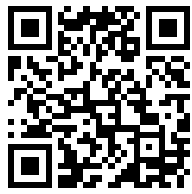
This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google™ books

https://books.google.com



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.

+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.

+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.

+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.

2275.50.5

Harvard College Library

FROM THE LIBRARY OF
JAMES RICHARD JEWETT
Class of 1884
Professor of Arabic
1911–1933

GIVEN BY HIS SON
GEORGE FREDERICK JEWETT
Class of 1919

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

WILHELM GESENIUS'

HEBRÄISCHES UND ARAMÄISCHES

HANDWÖRTERBUCH.

DREIZEHNTE AUFLAGE.

Digitized by Google

Digitized by Google

J. R. Lawett,
St. Paul,
Nov. 15, 189

WILHELM GESENIUS'

HEBRÄISCHES UND ARAMÄISCHES

HANDWÖRTERBUCH

ÜBER DAS

ALTE TESTAMENT

IN VERBINDUNG MIT

PROF. ALBERT SOCIN UND PROF. H. ZIMMERN

BEARBEITET

VON

DR. FRANTS BUHL,
PROFESSOR AN DER UNIVERSITÄT KOPENHAGEN.

DREIZEHNTE AUFLAGE.

Dies diem docet.

LEIPZIG,
VERLAG VON F. C. W. VOGEL.
1899.

Digitized by Google

2275.50.5

HARVARD COLLEGE LIBRARY
JEWETT GIFT
SEPT. 6, 1943

Si quem dura manet sententia iudicis olim,
Damnatum aerumnis suppliciisque caput:
Hunc neque fabrili lassent ergastula massa
Nec rigidas vexent fossa metalla manus,
Lexica contexat: nam cetera quid moror? omnes
Poenarum facies hic labor unus habet.

J. J. Scaliger.

Das Recht der Übersetzung dieser Auflage ist vorbehalten.

F
LD
E3.100
29

Digitized by Google

VORWORT.

Die 13. Auflage des Gesenius'schen Wörterbuches bezeichnet, wie schon ihr um 3½ Bogen gewachsener Umfang zeigt, eine ziemlich eingehende Neubearbeitung der vor 3 Jahren erschienenen 12. Auflage. Die Erweiterungen bestehn teils in einer Vermehrung der angegebenen Formen und Belegstellen, teils sind sie durch die Berücksichtigung der in den letzten Jahren erschienenen exegetischen, textkritischen und philologischen Litteratur hervorgerufen. Dass bei diesen Citaten Lücken vorkommen, die nicht durch die Rücksicht auf den Umfang des Buches entschuldigt werden können, bezweifle ich nicht, aber ich hoffe doch das Wesentlichste aufgenommen zu haben. Unvermeidlich war dabei eine gewisse Ungleichheit in den Citaten, da der Druck ein ganzes Jahr dauerte, und so mehrere Schriften in den letzten Teilen des Wörterbuches benutzt werden konnten, die in den ersten Teilen nicht vorkommen.

Ausserdem ist der Text des Buches eingehend revidiert und vielfach verbessert worden. Als ein Fortschritt darf es wohl bezeichnet werden, dass in dieser Auflage das Geschlecht der Wörter nur dann angegeben ist, wann es durch die Konstruktionen sicher bewiesen wird *). Eine wie grosse Hilfe ich bei dieser Arbeit von der Abhandlung Albrecht's in ZAW 15 und 16 gehabt habe, brauche ich nicht zu sagen. Nur ganz selten sind mir Lücken in seinen Aufzählungen aufgestossen. Bei den letzten Bogen konnte auch der entsprechende Abschnitt in Königs Syntax d. hebr. Sprache benutzt werden. Ferner sind die mit † bezeichneten Artikel mit der Concordanz von Mandelkern verglichen und darnach ergänzt worden. Die sprachvergleichenden Bemerkungen sind von Herrn Professor Socin revidiert worden. Ebenso hat Herr Professor Zimmern die assyriologischen Beiträge durchgesehen und ergänzt und mich ausserdem durch eine Reihe sonstiger Bemerkungen zum Danke verpflichtet.

Das Buch von Gerber über die denominierten Verba im Hebräischen habe ich citiert, wo seine Resultate mir einleuchtend oder wenigstens bemerkenswert erschienen. Was die von ihm geltend gemachte Grundanschauung betrifft, so meine ich auch, dass eine grosse Menge von Verbalbedeutungen als abgeleitet zu

*) Zu den Konstructionsbeispielen rechne ich auch vorangehendes Prädikat, wenn es durch die anderen Dialekte oder sonstige Analogien bestätigt wird.

Digitized by Google

betrachten sind, wie ja auch die ganze Einteilung des Wortschatzes in Verba und Derivate lediglich als eine conventionelle anzusehen ist. Dass aber alle abgeleiteten Bedeutungen gerade „denominiert" seien, scheint mir sehr zweifelhaft, und jedenfalls ist dies ganze Gebiet zu unsicher, um auf Grund dessen eine Neuordnung des Wörterbuches zu versuchen.

Aus den gesicherten Teilen des neuaufgefundenen Sirach-Textes habe ich ziemlich viele Belege aufgenommen. Die phönizischen Parallelen sind sämtlich nach Bloch's Glossar angegeben, die altaramäischen, nabatäischen und palmyrenischen den Texten selbst entnommen. Was die früheren, hier weggelassenen D. H. Müller'schen Beiträge betrifft, ist es vielleicht nicht überflüssig ausdrücklich zu bemerken, dass es nur auf einem Übersehen beruht, falls etwas davon stehn geblieben sein sollte.

Durch die Freundlichkeit des Herrn Dr. Schwally war es mir möglich seine jetzt in der Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft 52, 132 ff. erschienenen Lexikalischen Studien von Anfang an zu benutzen, wofür ich ihm auch hier bestens danke.

Leipzig, im August 1898.

Fr. Buhl.

Digitized by Google

Alphabete der arabischen und syrischen Schrift verglichen mit der hebräischen.

Consonanten.

Im Arabischen.*)				Im Syrischen.				Entsprechende hebräische.
Am Ende.	In der Mitte verbunden.	Im Anfange des Worts.	Arabischer Name.	Am Ende.	In der Mitte verbunden.	Im Anfange des Worts.	Syrischer Name.	
ا ا	ا	ا	'Alif		ܐ	ܐ	Âlaf	א
ب ب	بـ	بـ	Bâ	ـܒ, ـܒ	ـܒـ	ܒـ	Bêth	ב
ج ج	جـ	جـ	Ǧîm	ـܓ, ـܓ	ـܓـ	ܓـ	Gâmal	ג
د د	ـد	د	Dâl					
ذ ذ	ـذ	ذ	Ḏâl		ـܕ	ܕ	Dâlath	ד
ه ه	ـهـ	هـ	Hâ		ـܗ	ܗ	Hê	ה
و و	ـو	و	Wâw		ـܘ	ܘ	Wau	ו
ز ز	ـز	ز	Zâ		ـܙ	ܙ	Zain	ז
ح ح	ـحـ	حـ	Ḥâ					
خ خ	ـخـ	خـ	Ḫâ	ـܣ, ـܣ	ـܣـ	ܣـ	Ḥêth	ח
ط ط	ـط	ط	Ṭâ					
ظ ظ	ـظ	ظ	Ẓâ	ـܛ, ـܛ	ـܛـ	ܛـ	Ṭêth	ט
ى ى	ـى	يـ	Jâ	ـܝ, ـܝ	ـܝـ	ܝـ	Jôdh	י
ك ك	ـك	كـ ك	Kâf	ـܟ, ـܟ	ـܟـ	ܟـ	Kâf	כ
ل ل	ـل	لـ	Lâm	ـܠ, ـܠ	ـܠ	ܠ	Lâmadh	ל
		لا Lâm u. Alif.			ـܠܐ Lâmadh und Âlaf	ܠܐ Âlaf und Lâmadh		
م م	ـمـ	مـ	Mîm	ـܡ, ـܡ	ـܡـ	ܡـ	Mîm	מ
ن ن	ـنـ	نـ	Nûn	ـܢ, ـܢ	ـܢ	ܢ	Nûn	נ
—	—	—	fehlt im ar. Alphabet.	ـܤ, ـܤ	ـܤـ	ܤ	Semkath	ס

*) Das arabische Alphabet hat 28 Buchstaben, welche gewöhnlich anders geordnet werden, als die hebräischen, nämlich so, dass nicht, wie dort, die sachverwandten Dingbilder, sondern die ähnlichen Figuren zusammengestellt sind. So sind auch die arabischen Wörterbücher geordnet. Da hier auf die Reihenfolge nichts ankommt, so ist die des hebräischen und syrischen Alphabets beibehalten worden, und es sind daher den 6 Buchstaben (ז, ח, ט, י, ך, ן), welchen in der arabischen Schrift je 2 Zeichen entsprechen, jedesmal diese zwei gegenübergestellt worden. Was über den Lautwert der einzelnen Buchstaben zu sagen sein möchte, ist unter dem je ersten Artikel jedes Buchstaben im Wörterbuche nachzuschlagen.

Digitized by Google

VIII Alphabete d. arabischen u. syrischen Schrift vergl. mit der hebräischen.

Im Arabischen.				Im Syrischen.				Entsprechende hebräische.
Am Ende.	In der Mitte.	Im Anfange des Worts.	Arabischer Name.	Am Ende.	In der Mitte verbunden.	Im Anfange	Syrischer Name.	
ع ـع	ـعـ	عـ	ʿAin	ܥ, ܥ	ܥ	ܥ	ʿÊ	ע
غ ـغ	ـغـ	غـ	Ġain					
ف ـف	ـفـ	فـ	Fâ	ܦ, ܦ	ܦ	ܦ	Pê	פ
ص ـص	ـصـ	صـ	Ṣâd				Ṣâdhe	צ
ض ـض	ـضـ	ضـ	Ḍâd		ܨ	ܨ		
ق ـق	ـقـ	قـ	Ḳâf	ܩ, ܩ	ܩ	ܩ	Ḳôf	ק
ر ـر	ـرـ	رـ	Râ		ܪ	ܪ	Rêsch	ר
س ـس	ـسـ	سـ	Sîn	fehlt im Syrischen.				ש
ش ـش	ـشـ	شـ	Šîn	ܫ, ܫ	ܫ	ܫ	Schîn	שׁ
ت ـت	ـتـ	تـ	Tâ				Tau	ת
ث ـث	ـثـ	ثـ	Ṯâ		ܬ	ܬ		

Vokale und diakritische Zeichen.

1. Die arabische Schrift hat zur Bezeichnung aller Vokaltöne nur folgende drei Zeichen ـَ *Fatḥa* für *a* (*e*), ـِ *Kesra* für *i*, ـُ *Ḍamma* für *u* (*o*). Sie werden lang, sobald sie in der entsprechenden *littera quiescibilis* ruhen; hat aber die *littera quiescibilis* ein nicht verwandtes Vokalzeichen vor sich, so entsteht ein Diphthong, لَوْ *lau*. Diakritische Zeichen sind: *a*) das *Ǧezm* (ـْ), das Zeichen der Vokallosigkeit, der Silbenteiler, *Schwa quiescens*. *b*) das *Tešdîd* (ـّ) Verdoppelungszeichen, *Dagesch forte*. *c*) das *Hamza* (ـٔ), das Kennzeichen des *Alif mobile*. *d*) das *Waṣla* (ٱ), welches andeutet, dass ein *Alif* im Anlaut des Wortes von dem auslautenden Vokal des vorausgehenden Wortes verdrängt werden soll. *e*) *Medda* (آ), Dehnungszeichen des *Alif*. Die doppelt gesetzten Vokalzeichen im Auslaute der Nomina (ـً, ـٍ, ـٌ) heissen Nunation, und lauten *an*, *in*, *un*; kommen aber fast nur in der alten und klassischen Sprache vor.

2. Im Syrischen schreibt man 5 Vokale, die in den gewöhnlichen Drucken so aussehen:

ـٖ *Pethôḥô a.* ـٗ *Zeḳôfô ô* (altes *â*).
ـ٘ *Rebhôṣô e.* ـٙ *Eṣôṣô u.*
ـٚ *Ḥebhôṣô i.*

Die drei ersten können auch unter der Linie stehn. Ein Punkt über den Aspiraten bezeichnet Erhärtung, darunter Aspiration z. B. ܒ = ܒ, ܒ = ܒ. Eine sogen. *lineola occultans* unter der Linie bezeichnet, dass ein Konsonant zwar um der Etymologie willen noch geschrieben wird, aber doch nicht auszusprechen ist, z. B. ܒܪܬ *bat* (nicht *bart*) Tochter.

Digitized by Google

Das äthiopische Alphabet.

Äthiopischer Name	Lautwert	mit ă	mit û	mit î	mit â	mit ê	mit ĕ od. ohne Vokal.	mit ô
Hôi	ሀ, ኀ	ሀ	ሁ	ሂ	ሃ	ሄ	ህ	ሆ
Lawe	ለ, ሐ	ለ	ሉ	ሊ	ላ	ሌ	ል	ሎ
Ḥauṭ	ሐ, später ኀ	ሐ	ሑ	ሒ	ሓ	ሔ	ሕ	ሖ
Mâi	መ, ኘ	መ	ሙ	ሚ	ማ	ሜ	ም	ሞ
Saut	ሠ, ሸ, später ሰ, ሀ	ሠ	ሡ	ሢ	ሣ	ሤ	ሥ	ሦ
Rees	ረ, ዐ	ረ	ሩ	ሪ	ራ	ሬ	ር	ሮ
Sât	ሰ, ሠ	ሰ	ሱ	ሲ	ሳ	ሴ	ስ	ሶ
Ḳâf	ቀ, ቐ	ቀ	ቁ	ቂ	ቃ	ቄ	ቅ	ቆ
	u-haltig:	ቈ		ቊ	ቋ	ቌ	ቍ	
Bêt	በ, ቨ	በ	ቡ	ቢ	ባ	ቤ	ብ	ቦ
Tawe	ተ, ጠ	ተ	ቱ	ቲ	ታ	ቴ	ት	ቶ
Ḫarm	ኀ, später ሐ	ኀ	ኁ	ኂ	ኃ	ኄ	ኅ	ኆ
	u-haltig:	ኈ		ኊ	ኋ	ኌ	ኍ	
Nahâs	ነ, ኘ	ነ	ኑ	ኒ	ና	ኔ	ን	ኖ
Alf	አ, ኧ	አ	ኡ	ኢ	ኣ	ኤ	እ	ኦ
Kâf	ከ, ኸ	ከ	ኩ	ኪ	ካ	ኬ	ክ	ኮ
	u-haltig:	ኰ		ኲ	ኳ	ኴ	ኵ	
Wawê	ወ, ዐ	ወ	ዉ	ዊ	ዋ	ዌ	ው	ዎ
ʿAin	ዐ, ع, später ኧ, አ	ዐ	ዑ	ዒ	ዓ	ዔ	ዕ	ዖ
Zai	ዘ, ዠ	ዘ	ዙ	ዚ	ዛ	ዜ	ዝ	ዞ
Jaman	የ, ደ	የ	ዩ	ዪ	ያ	ዬ	ይ	ዮ
Dent	ደ, ዸ	ደ	ዱ	ዲ	ዳ	ዴ	ድ	ዶ
Gaml	ገ, ጐ	ገ	ጉ	ጊ	ጋ	ጌ	ግ	ጎ
	u-haltig:	ጘ		ጚ	ጓ	ጔ	ጕ	
Ṭait	ጠ, ፀ	ጠ	ጡ	ጢ	ጣ	ጤ	ጥ	ጦ
Ṗait	ፐ	ጰ	ጱ	ጲ	ጳ	ጴ	ጵ	ጶ
Ṣadai	ጸ, ፈ	ጸ	ጹ	ጺ	ጻ	ጼ	ጽ	ጾ
Ḍappa	ፀ, später ጸ	ፀ	ፁ	ፂ	ፃ	ፄ	ፅ	ፆ
Af	ፈ, ፘ	ፈ	ፉ	ፊ	ፋ	ፌ	ፍ	ፎ
Pesâ	ፐ	ፐ	ፑ	ፒ	ፓ	ፔ	ፕ	ፖ

Digitized by Google

Berichtigungen und Nachträge.

S. 7[b], Z. 4: Ryssel zu Ex 1, 16 l. אַבְנַיִם und erklärt es nach Ploss, Das Weib[2] 2, 177 ff., von den beiden Steinen, worauf die Gebärenden bei verschiedenen Völkern ihre Hände und Kniee stützen.

S. 9[b], Z. 23: Ryssel zu Ex 21, 18 und Socin denken an den Karst, womit der Landbauer die Erdschollen auflockert und zerkleinert, vgl. ar. جارُوفَة, مِجْرَفَة u. syr. ܡܓܪܦܬܐ.

S. 24[a], Z. 18: l. st. Wellh.: viele Neuere.

S. 27[b], Z. 8: str. d. Parenthese.

S. 31[b], Z. 14: zu אִיּוֹב vgl. den Namen *Ajab* im *Tell-el-Amarna*-Briefe, Winckler *no.* 237, 6. 19.

S. 46[b], Z. 26: Conder, PEF Qu. St. 92, 45 stellt *Eliša* zu *Alusia* (= Cypern) in den *Tell-el-Amarna*-Briefen; vgl. auch W. Max Müller, ZA 10, 264.

S. 47[b], Z. 8: Cheyne, The Expository Times 9, 470 ff. identifiziert אלמנים mit dem assyrischen *êlammâku* (einer Holzart).

S. 54[a], Z. 5: Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 59 stellt אֻמְנָה zum neuhebr. אומן Fleck, viereckiges Stück.

S. 57[a], Z. 16: str. Ps 19, 10 und l. Z. 32: Ps 19, 10 vgl. Neh 9, 13.

S. 58[b], Z. 2: König 2, 1, 576 betrachtet נחנת Jer 22, 23 als *Niph.* von חנן.

S. 67[a], Z. 20: zu שלח אֲצַבָּע vgl. Goldziher, Abhh. z. ar. Philol. 1, 57.

S. 74[b], Z. 15: Wellhausen, GGN 1893, 435 stellt ארש zum ar. ارش eig.: die Verletzung (der Virginität) und dann die Entschädigung dafür; vgl. بُضْع.

S. 81[b], Z. 19: l. אַשְׁרֵי Hi 31, 7, אַשְׁרֵנוּ (a. LAA. אַשְׁרֵינוּ, אַשּׁוּרֵנוּ) Ps 17, 11. — Z. 21: l. אַשּׁוּרֵי, *i. p.* אַשְׁרֵי, אַשְׁרֵיו, אַשְׁרֵנוּ Ps 44, 19 (a. LA. אַשְׁרֵינוּ).

S. 92[b], Z. 13: l. 2, 217.

S. 96[a], Z. 16 v. u.: l. Ps 44, 6. 60, 14. 108, 14.

S. 109[b], Z. 3: vgl. jetzt Cheyne, The Expository Times 8, 423 f. u. Baudissin, ebend. 9, 40 f.

S. 122[a], Z. 17 v. u.: str. „poetisch“ u. füge Jer 21, 12 hinzu.

S. 127[a], Z. 17 v. u.: zu der älteren Erklärung „Ehebund“ vgl. Wellh. GGN 1893, 443.

S. 132[b], Z. 21: st. „sonst“ l. Ps 17, 8.

S. 147[b], Z. 19: vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 64.

S. 147[b], Z. 26: גִּזְבָּר kommt nach Peiser, ZAW 17, 347, im Babyl. als *ganzabaru* vor.

S. 166[a], Z. 9: vgl. dagegen Haupt bei Guthe zu Esr 5, 5.

S. 173[a], Z. 21: LXX hat für דומיה πρέπει vgl. Baethg. z. St.

S. 182[b], Z. 1 v. u.: l. CIS 2, *no.* 113.

S. 186[a], Z. 30: l. Am 5, 5.

Digitized by Google

S. 187[a], Z. 2: Wellh. betrachtet ישני nur als eine falsche LA., die die Korruption des Textes hervorgerufen hat.
S. 197[b], Z. 14 v. u.: füge hinzu: 1 S 14, 11. 17, 26. 2 K 23, 17.
S. 200[a], Z. 4 v. u.: l. (vgl.
S. 200[b], Z. 7 v. u.: vgl. phön. מהלם Präge, Bloch 38.
S. 214[b], Z. 3: Schwally's Vermutung, ZDMG 52, 136 f., wird dadurch gestützt, dass ass. *manzazu* thatsächlich als Bezeichnung eines Teiles der Thüre vorkommt.
S. 218[b], Z. 9 v. u.: füge hinzu: זלג s. zu מַזְלֵג.
S. 235[a], Z. 9: a. LA. חָלָד, was mehrere vorziehen.
S. 250[b], Z. 2 v. u.: l. خِلْب.
S. 272[b], Z. 9 v. u.: l. 753 f. st. 250 f.
S. 281[a], Z. 28: str. †.
S. 288[a], Z. 3 v. u.: vgl. Jensen, Hittiter und Armenier, Strassb. 1898. Hommel, Hethiter u. Skythen, Sitz.ber. d. böhm. Ges. d. Wiss. Cl. f. Philos. Gesch. u. Philol. 1898 VI. Messerschmidt, Mitteil. d. vorderas. Ges. 1897, 179 ff.
S. 340[a], Z. 4: nach Winckler, Mitt. d. vorderas. Ges. 1898, 173 wahrsch. יר[ת]ב = Jathrib, Medina.
S. 345[b], Z. 26: a. LA. יְשִׁמְאֵל, יִשְׁמְאֵל.
S. 358[b], Z. 4: *Kebâr* ist jetzt unter dem Namen *Kabaru* als Kanal in Babylonien gefunden, Hilprecht and Clay, Busin. Dokuments of Murashû Sons 76.
S. 361[b], Z. 19 v. u.: Str. „das Herz d. h. stärken Ps 10, 17". — Z. 11 v. u.: Hi 11, 13. Ps 78, 8 gehören unter 3[b], da אל zu ergänzen ist.
S. 363[b], Z. 16: über ein arab. *Kûš* (2 Ch 21, 16) vgl. Winckler, Mitt. d. vorderas. Ges. 1898, 169 ff.
S. 418[a], Z. 1 v. u.: das hier Bemerkte ist nach S. 756[b], Z. 6 v. u. zu ändern.
S. 436[b], Z. 8 v. u.: Hos 9, 6 gehört zum Singul., nicht zum Pl.
S. 437[a], Z. 8: zu 2 K 7, 7 füge 1 Ch 11, 15.
S. 437[b], Z. 3 v. u.: vgl. S. 689[a], Z. 7 v. u.
S. 476[a], Z. 12: vgl. auch Hommel in Aegyptiaca 1897, 25 ff.
S. 478[a], Z. 6: l. St. קוה I. — Z. 9: l. St. קוה II.
S. 481[b], Z. 14: viell. bed. das Wort im Unterschiede von נֶשֶׁךְ die Vermehrung der zurückzuzahlenden Summe nach dem Termine der Fälligkeit, vgl. Sur 3, 125; Wellh., Vakidi 145.
S. 483[b], Z. 5 v. u.: Ez 21, 16 l. Bertholet מְרַצַּח.
S. 487[a], Z. 1: füge hinzu: Jes 30, 6.
S. 489[b], Z. 18: zu משח vgl. jetzt ZAW 18, 1 ff.
S. 491[a], Z. 9: zu משכא u. s. w. vgl. Bondi, Aegyptiaca 5.
S. 526[b], Z. 9: l. Jer 4, 3. Hos 10, 12.
S. 545[b], Z. 24: zu Ps 24, 9 vgl. V. 7.
S. 550[b], Z. 14: l. küssen, m. ך.
S. 551[a], Z. 12 v. u.: vgl. jetzt Sir 50, 12.
S. 557[a], Z. 1 v. u.: l. *Kal no.* 4.
S. 565[b], Z. 15: l. Ps 10, 9. 27, 5 *Kt.* — Z. 25: Füge Ps 27, 5 *Kr.* hinzu.
S. 575[a], Z. 4 v. u.: سرح, falls dies nicht = שלח s. d.
S. 578[a], Z. 15: Ps 18, 12 l. Wellh., Baethg. עָבִי.
S. 583[b], Z. 6: vgl. auch Winckler, Mitt. d. vorderas. Ges. 1898, 51.
S. 603[a], Z. 24: vgl. Lag., Novae Psalterii graec. edit. spec. 40.
S. 627[b], Z. 26: str. *f.*
S. 635[b], Z. 13: Schwally, ZDMG 52, 140 ff. betrachtet *fundus*, Fond, Grundlage, als die Grundbedeutung, aus welcher die anderen sich ableiten. — Z. 12 v. u.: Schwally übers.: Grundstück.

Digitized by Google

S. 652[a], Z. 6: st. ZAW 6, 63 l.: 4, 63. 6, 219 f.
S. 697[a], Z. 8—7 v. u.: l. 31, 13.
S. 697[b], Z. 9: l. Jo st. Jos.
S. 702[a], Z. 26: vgl. auch صير, Wellh., Vakidi 158.
S. 704[a], Z. 7: vgl. jetzt Budde, The Expository Times 8, 384.
S. 786[a], Z. 30: zu רפא *Pi.* wiederherstellen, vgl. Sir 49, 13.
S. 824[a], Z. 4 v. u.: Ps 24, 4 gehört nicht hierher, vgl. Baethg. z. St.
S. 829[b], Z. 5 v. u.: l. שָׁק, שָׁקָא, שׁוּקָא, شفا.
S. 866[a], Z. 10: Zimmern vermutet, dass diese aram. u. ar. Wörter dem hebr. שַׁעַר Thor, entlehnt seien. Vgl. ass. *bâbu* Thor, das im *Tell-el-Amarna*-Briefe, Winckler *no.* 18, Rücks. 16, in der Bed. „Wert" vorkommt, und Max Müller ebend. S. 406. Also eig.: Marktpreis, vgl. 2 K 7, 1.
S. 875[b], Z. 10 u. 6 v. u.: nach Winckler, Altor. Forschungen 8, 74 ff., wäre שׁרקה urspr. ein Wort für Wüste, Einöde (vgl. ass. *šarraḳu* Wüstenbewohner, und „Saracenen"); es läge demnach an diesen Stellen ein Wortspiel vor.
S. 924[b], Z. 21 v. u.: l. עלל II.

Digitized by Google

א

Aleph אָלֶף, das überall, wo es gesprochen wurde, wirklicher Consonant ist, bezeichnet den Stimmeinsatz- oder Absatz-Gutturalen, der uns gewöhnlich nicht am Wortanfange, sondern im Inlaute oder am Wortende (wie im deutschen emphatischen na!) zum Bewusstsein kommt. Im Hebr. ist dieser feine Laut im Innern des Wortes häufig, am Wortende immer geschwunden z. B. *rêšît* f. *rèšît*, *ḳârâ* f. *ḳâra'*, *šâw* f. *šaw'*. Da dies aber noch nicht durchgedrungen war, als sich die Orthographie bildete, wird א auch in diesen Fällen in der Regel (etymologisch) geschrieben, רֵאשִׁית, קָרָא, שָׁוְא. Ausnahmen bilden die Formen, wo א rein secundär nur das Vorhandensein eines langen *â* angiebt, z. B. קָאם, f. קָם, Ges. § 9b. 23g. 72p.

א wechselt häufig *a*) mit anderen Gutturalen, so mit dem ihm nächstverw. stärkeren ע, נאל für נעל, תאב für תעב, פִּתְאֹם neben פֶּתַע; so immer im Assyr. — mit ה, vgl. הִתְקַטֵּל neben אִתְקַטֵּל, ܐܬܩܛܠ, اِقْتَتَلَ; הִקְטִיל neben אַקְטֵל, ܐܩܛܠ, أَقْتَلَ; הָמוֹן wofür אָמוֹן Jer 52, 15 Menge; אֵיךְ und הֵיךְ wie? vgl. assyr. *'alâku* gehn (הָלַךְ), *la'abu* Flamme (לַהַב), *ti'âmtu* (תְּהוֹם) u. a. (im Assyr. steht es ausserdem durchgängig für ח = ح) — *b*) Mit י am Anfange des Wortes z. B. אחד und יחד, אלף und تَلِف, oder mitten im Worte, דּוֹיֵג u. דּוֹאֵג, היוצר Sach 11, 13 für הָאוֹצָר; bes. vor der Pluralisendung, z. B. צְבָאִים für צְבָיִם.

Für die Wortbildung ist zu merken, dass die Hebräer 1) das א mit Schwa *per aphaeresin* oder *syncopen* ausfallen lassen, z. B. אֲנַחְנוּ, נַחְנוּ wir; אֶחָד und חַד einer (Ez 33, 30); הָסוּרִים für הָאֲסוּרִים (Koh 4, 14); הֶשְׁפּוֹת für הָאַשְׁפּוֹת (Neh 3, 13); 2) aber auch bisweilen ein א *protheticum* vorsetzen, z. B. אֶזְרוֹעַ für זְרוֹעַ. Nicht zu verwechseln ist hiermit das für die Wortbildung bedeutungsvolle א *praeformat.* bei *Nomm. verbalia* od. in Nominalformen, s. Stade § 255 ff. Barth § 148—153. Hoffm. Phön. Inschr. 59. Vgl. im allgem. Ges. § 19. Wright, Comparative Grammar 43 ff.

Als Zahlzeichen bedeutet א 1, א̇ 1000.

אָב (gemeinsemitisch; Etymologie unbekannt, vgl. die verschiedenen Auffassungen bei Ges. Thes. 8. Ew. § 106a. Nöldeke ZDMG 40, 737. Lag. Übers. 18. Del. Prol. 111. König 2, 1, 86) m. Art. הָאָב, *cstr.* אַב (Gn 17, 4 f., hier so wegen des Zushges., s. die Kommentare; und in *Nomm. pr.* wie אַבְרָהָם), sogar אָב (nur in den *Nomm. pr.* אֶבְיָתָר u. אֶבְיָסָף, wegen d. folg. י), gewöhnlich אֲבִי, mit *suff.* אָבִי, אָבִיו (selt. אָבִיהוּ), אֲבִיכֶם, Pl. אָבוֹת, selten אָבֹת, *cstr.* אֲבוֹת (die Femininendung auch im Aram., vgl. Barth ZDMG 41, 614, ebenso أَبِهات in arab. Dialekten) *m.* — *Vater*, Gn 2, 24 u. oft. Insbes. steht das Wort im A. T. in folg. Verbindungen 1) für: Vorfahre Jes 51, 2. 1 K 15, 11. 2 K 14, 3. 18, 3. Jer 22, 15, insbes. vom Grossvater Gn 28, 13, Urahn Dt 26, 5. Jes 43, 27: אָבִיךָ הָרִאשׁוֹן חָטָא *schon dein Ahn hat gesündigt.* Bes. im Pl. אָבוֹת

Digitized by Google

אב

Vorfahren Ex 12, 3. Nu 14, 18 u. ö. Über אָבוֹת für בֵּית אָבוֹת vgl. unter בית. — 2) Stammvater eines Volkes Gn 10, 21. 17, 5. 19, 37. 36, 9. 43, oder einer Menschenklasse, die eine gemeinschaftliche Beschäftigung hat Gn 4, 20. 21: *Vater der Zither- und Schalmeien-Spieler*, d. h. der Erfinder dieser Kunst. 3) Urheber f. Schöpfer. Hi 38, 28: הֲיֵשׁ לַמָּטָר אָב *hat der Regen einen Vater?* (Parall. *wer zeugte des Taues Tropfen?*) — Über Hi 34, 36 s. zu אָבִי. 4) Wohlthäter, Versorger. Hi 29, 16: *Vater war ich den Dürftigen.* Jes 9, 5 אֲבִי עַד *Vater* d. i. Versorger (seines Volkes) *auf ewig.* Jes 22, 21 heisst Eljakim, der Hausminister des Königs, ein Vater der Bewohner Jerusalems. 5) Lehrer, daher zur ehrenden Anrede an einen Priester und Propheten (selbst im Munde von Königen) 2 K 6, 21. 13, 14. Ri 17, 10: וְהְיֵה לִי לְאָב וּלְכֹהֵן *und sei mir Vater und Priester.* 18, 19. Daher nennt sich ein König 2 K 8, 9 des Propheten *Sohn*, und Lehrdichter reden ihre Zuhörer oder Leser mit: mein Sohn, meine Tochter! an Pr 4, 10. 20. 5, 1. 20. 6, 1. 3. 7, 1. 24. Ps 45, 11. — Anderswo ist: mein Vater! (1 S 24, 12. 2 K 2, 12. 5, 13) und: mein Sohn! (V. 17. 26, 17. 21. 25) bloss liebreiche Anrede des Jüngern an den Ältern und umgekehrt (doch s. zu אָבִי). 6) Ratgeber, dah. *Vater des Königs*, morgenländischer Ausdruck zur Bezeichnung der Wezîrwürde. So Gn 45, 8: וַיְשִׂימֵנִי לְאָב לְפַרְעֹה *er hat mich zum Vater Pharaos gemacht.* So heisst Haman δεύτερος πατήρ des Artaxerxes (Zusatz der LXX zu Esth 3, 13), vgl. Grimm zu 1 Macc 11, 32 und Brugsch, Gesch. Äg. 248. 252. 592. 7) in Bildrede Hi 17, 14: לַשַּׁחַת קָרָאתִי אָבִי אָתָּה *zum Moder sage ich: du bist mein Vater* (Bick. u. Budde str. אבי אתה u. verb. אמי m. *a*), vgl. Ps 88, 19. 8) Bildliche Benennung für Gott als Israels (oder seines Königs) Schöpfer, höchste Autorität u. Versorger Dt 32, 6. Jer 3, 4. Jes 63, 16. Mal 1, 6. 2 S 7, 14, vgl. Jer 2, 27.

Anm. Über die Bedeutung von אב als Bestandteil zusammengesetzter Eigennamen s. die verschiedenen Ansichten bei Ewald § 273b, Olsh. § 277e, de Jong, Over de met ab, ach enz. zusammengestelde Hebreeuwsche Eigennamen 1880, Delitzsch, Prolegg. 200 f. Nestle, Isr. Eigenn. 129. 182—188. Gray, Hebrew Proper Names 22 ff. 277 ff. Wellh., Isr. jüd. Gesch.2 24, und über den Gebrauch des arab. ابو im bes. Fleischer, Kl. Schr. I 150 ff. Robertson Smith, Kinship 117, Nöldeke ZDMG 40, 171. Auch Lag. Übersicht 75. Beachtung verdient, dass in den arabischen Volksliedern Composita mit *abû*, welche sich auf Weiber beziehen, häufig sind, z. B. *jabû nehûdin tigl-ilbêḍ* „o du mit Brüsten wie Eiern", vgl. auch Sitzungsber. d. Berl. Akad. 1889. S. 25, No. 7 und Anm. zu 27.

אֵב (St. אבב) m. *suff.* אִבּוֹ, *pl. cstr.* אִבֵּי die nach der Regenzeit knospende Blüte des Baumes, so *pl.* Ct 6, 11. Als *abstr.* Frische und Kraft der Pflanze Hi 8, 12.†

אֵב s. אוב I u. II.

אבב zeitigen, reifen (vgl. אֵבָן bestimmte Zeit, Wellhausen, Skizzen III 58, Lag. Übers. 75. 207 f.); verw. aram. אֲבַב Frucht, אַבָּב Früchte tragen. Über אָבַב Weide, Futter, vgl. ZDMG 40, 735. (Assyr. *inbu*, das Del. Prol. 114 vergleicht, ist wahrsch. vielmehr עָנָב).

Derivate: אֵב, אָבִיב.

אֲבַגְתָא (vgl. בִּגְתָן, בִּגְתָא) pers. *N. pr.* eines Eunuchen am Hofe des Ahasverus. Esth 1, 10.†

אבד moab. Meša-I. 7, aram. אבד, אֲבַד zu Grunde gehn, äth. ሐጠፈ: umherirren; ar. أَبَدَ scheu die Flucht ergreifen (von Tieren) vgl. ZDMG 40, 726; ass. *abâtu* zu Grunde richten, *Niph.* fliehen, vgl. Beitr. zur Assyriol. I 2. 164 (in d. *Tell el-amarna*-Briefen *abad* als Kanaanismus).

Kal pf. אָבַד, *impf.* יֹאבַד, יֹאבֵד, *inf. c.* אֲבֹד m. *suff.* אֲבָדְךָ, *i. p.* אֲבָדֵךְ, אֲבָדְכֶם, אֲבָדֶם, *pt.* אֹבֵד, *cstr.* אֹבַד Dt 32, 28, *f.* אֹבֶדֶת. — 1) umherirren, sich verirren, z. B. שֶׂה אֹבֵד ein Schaf, das sich verloren hat, Ps 119, 176. 1 S 9, 20, vgl. Jer 50, 6. Ez 34, 4. 16 (vgl. zur Tempusbedeutung dieses *part.* Hupf. zu Ps 31, 13), dah. in der Irre umhergehn, von

Digitized by Google

אב

Verbannten Jes 27, 13, von Nomaden Dt 26, 5: אֲרַמִּי אֹבֵד *ein umherirrender, heimatloser Aramäer.* Dah. überhaupt 2) verloren gehn, entschwinden. Von verlorenen Sachen Dt 22, 3. Jer 4, 9: יֹאבַד לֵב הַמֶּלֶךְ *des Königs Herz* (d. h. Mut) *wird verloren sein,* vor Furcht, Bestürzung; vgl. Jes 46, 12 LXX. Dt 32, 28: גּוֹי אֹבַד עֵצוֹת *ein Volk, dem jeglicher Rat entschwunden,* vgl. Ez 7, 26. Jer 18, 18. 49, 7. Hi 8, 13: וְתִקְוַת חָנֵף תֹּאבֵד *und (so) schwindet des Frevlers Hoffnung.* Thr 3, 18 (vgl. Jes 40, 27). Ps 9, 19. Pr 10, 28. (Sir 41, 2 אֹבֵד תִּקְוָה). Ez 12, 22: אָבַד כָּל־חָזוֹן *alle Weissagung geht verloren,* d. i. trifft nicht ein. Mit ל der Pers. (für jem.) 1 S 9, 3. 20, mit מִן Dt 22, 3. Hi 11, 20: מָנוֹס אָבַד מִנֶּהֶם *die Zuflucht ist für sie verloren.* Am 2, 14. Jer 25, 35. Ps 142, 5. Vom Gedächtnisse, Namen Ps 9, 7. 41, 6. 3) untergehn, zu Grunde gehn, z. B. von der Ernte Jo 1, 11, von einem Lande Ex 10, 7. Jer 9, 11, von Häusern Am 3, 15, vom Wege (Schicksal) Ps 1, 6. *Part.* אוֹבֵד zu Grunde gehend, verloren Hi 29, 13. 31, 19. Pr 31, 6. כְּלִי אֹבֵד ein verdorbenes, zerbrochenes Gefäss (vgl. unter 1) Ps 31, 13. 4) umkommen, von Menschen, Tieren. Hi 4, 11. Ri 5, 31. Nu 17, 27: אָבַדְנוּ כָלָנוּ אָבָדְנוּ *wir kommen um, wir kommen alle um*; dah. vernichtet, vertilgt werden Dt 7, 20. 8, 19, öfters mit dem Zusatze מֵעַל הָאָרֶץ Dt 4, 26. 11, 17. Jos 23, 13. 16.

Pi. pf. אִבַּד, אִבַּדְתָּ, m. *suff.* אִבְּדָם, *impf.* יְאַבֵּד, 1 *ps. cons.* וַאֲאַבֵּדְךָ Ez 28, 16 (Ges. § 68[k]; Hitz. Corn. l. וְאַבְּדֵךְ), *inf.* אַבֵּד, m. *suff.* אַבְּדֵנִי, *pt.* מְאַבְּדִים; 1) in die Irre gehn lassen (eine Herde) Jer 23, 1. 2) verloren gehn, verderben, umkommen lassen, Koh 3, 6. Mit מִן Jer 51, 55. 3) zu Grunde richten, zerstören, von leblosen Dingen 2 K 19, 18. Nu 33, 52. Dt 12, 2. Koh 7, 7. אִבֵּד הוֹן das Vermögen zu Grunde richten Pr 29, 3. 4) von Menschen: umbringen, töten, vertilgen Dt 11, 4. Ps 5, 7. Esth 3, 9. 13. 2 K 11, 1. 13, 7.

Hiph. pf. הֶאֱבִיד, הֶאֱבַדְתָּ, וְהַאֲבַדְתָּ (Ges. § 63[o]), *impf.* nur 1 *ps.* אַבִּידָה Jer 46, 8 (Ges. § 68[i]) *inf.* הַאֲבִיד — *causat.* von Kal *no.* 2—4 schwinden lassen Hi 14, 19. Jer 25, 10. Dt 7, 24; vertilgen, vernichten (Völker, Menschen) Dt 7, 10. 8, 20. 9, 3, öfters mit Zusätzen, wie: aus dem Volke Lv 23, 30, unter dem Himmel weg Dt 7, 24.

Derivate: אֹבֵד bis אָבְדָן

אֹבֵד (Barth § 98[a]) Untergang Nu 24, 20. 24.†

אֲבֵדָה (Barth § 92[a]) *cstr.* אֲבֵדַת *f.* etwas Verlorenes Ex 22, 8. Lv 5, 22 f. Dt 22, 3.†

אֲבַדֹּה (Barth § 194 Anm. 2) *f.* Abgrund, d. i. Unterwelt Pr 27, 20 *Kt., Kr.* אֲבַדּוֹ.†

אֲבַדּוֹן (Barth § 196[b]) 1) Vertilgung, Untergang. Hi 31, 12. 2) Ort des Untergangs, Abgrund, syn. von שְׁאוֹל Totenreich. Hi 26, 6. 28, 22. Pr 15, 11. Ps 88, 12.†

אָבְדָן und *st. c.* אָבְדַן (Olsh. § 215, b 1. 3) Vertilgung, Untergang Esth 9, 5. 8, 6.†

אבה, ar. أَبَى dialektisch: begehren (Del. Koheleth 402. Landberg, Arabica 3, 102 ff. Stumme, Tripol.-tunisische Beduinenlieder, Glossar); hocharab.: nicht wollen, wie äth. ኀበየ: assyr. in *abîtu* Wille. — Verw. יאב u. תאב; vgl. auch אהב u. אוה.

Kal pf. אָבִיתִי, *pl.* אָבוּ (אָבוּא Jes 28, 12 vgl. Ges § 23[i]), *impf.* יֹאבֶה 2 *ps.* תֹּאבָה (תֹּבֵא Pr 1, 10 vgl. Ges § 75[hh]) תֹּאבוּ, *pt. pl.* אֹבִים (Ez 3, 7) — willig sein, wollen (mit Ausnahme von Jes 2, 19. Hi 39, 9 durchaus mit der Negation), von Gott Dt 10, 10, Menschen Gn 24, 5, Tieren Hi 39, 9. Es folgt der *Infinit.* mit ל Ex 10, 27: לֹא אָבָה לְשַׁלְּחָם *er wollte sie nicht entlassen.* Lv 26, 21. 2 S 13, 14. 16, und ohne ל (letzteres mehr poet.) Hi 39, 9: הֲיֹאבֶה רֵים עָבְדֶךָ *wird dir der Büffel dienen wollen?* Jes 30, 9. Dt 2, 30. 10, 10, auch mit ן und dem *Verb. finit.* Jes 1, 19: אִם־תֹּאבוּ וּשְׁמַעְתֶּם *wenn ihr willig seid und gehorchet*; ohne folgendes Verb. Pr 1, 10. Mit dem *Acc.* des *Nomen* V. 25. Mit dem *Dat.* der Pers.: sich willig beweisen gegen jem., ihm Gehör geben (oft verbunden mit שָׁמַע ל) Ps 81, 12. Dt 13, 9. Pr 1, 30.

Derivv. אָבְיוֹן und (?) אֲבִיוֹנָה.

Digitized by Google

אֲבֶה Hi 9, 26 wahrsch. (nach Hiller vgl. Dillm. z. St.) Schilf, Rohr, wie أَبَاء, ass. *abu*. Zu den aus den Schäften der Papyruspflanzen verfertigten Nilkähnen vgl. Ges. zu Jes 18, 2, Ausland 1857. 1185. Erman, Ägypten 636 ff. Oesterr. Monatsschr. f. d. Orient 1885. 163. Flad, Zwölf Jahre in Abessinien II 12.†

אֲבוֹי *Interj.* Ausruf des Schmerzes: Wehe! wie אוֹי (nach König 2, 1, 339 eher ein Nomen v. אבה: Sucht) Pr 23, 29.†

אֲבוֹם (St. אבם), für אָבוּם vgl. Ges. § 23[h]. 84[a 9], *cstr.* אֲבוֹם Jes 1, 3, aber m. *suff.* אֲבוּסֹו (Hi 39, 9, Ges. § 22[o]) *m.* (am Boden angebrachter) Futtertrog, Krippe Pr 14, 4. Hi 39, 9. Jes 1, 3.†

*אֲבְחָה *cstr.* אַבְחַת Ez 21, 20: אִבְחַת־חָרֶב. Für dies sonst nicht vorkommende Wort (s. die Versuche bei Ges. Thes. 13[b], Hävernick u. Smend z. St.) ist wohl mit LXX Tg. zu lesen מִבְחַת *Schlachtbank des Schwertes*. Vgl. Cornill z. St.†

אֲבַטִּחִים (neuhebr.; talm. u. sam. בִּטֵּחַ, syr. ܒܛܺܝܚܳܐ, arab. بِطِّيخ [richtiger بَطِّيخ] als Lehnw., Fränkel 140; vgl. Löw, Aram. Pflanzennamen 297. Lag., Übers. 10. König 2, 1, 498) *pl.* Nu 11, 5 Melonen (insbes. Wassermelonen).†

אָבִי (vgl. Ew. § 101[c]. 358. Del. zu Hi 34, 36. König 2, 1, 340) *Interj.* Hi 34, 36: אָבִי יִבָּחֵן אִיּוֹב *ach dass doch Hiob geprüft würde!* (Budde str. es; Perles Analecten 58 l. אִם). Auch 1 S 24, 12. 2 K 5, 13 w. von Einigen so erklärt; s. dag. König 2, 1, 339. (2 K 5, 13 l. Mehrere אִם, Grätz לוּ אָנָּא).†

אֲבִי 2 K 18, 2 *N. pr.* der Mutter des Hiskia, abgekürzt aus אֲבִיָּה 2 Ch 29, 1, wie אוּרִי f. אוּרִיָּה.†

אֲבִי־עַלְבוֹן *N. pr.* eines Kriegsobersten Davids 2 S 23, 31, wofür 1 Ch 11, 32 אֲבִיאֵל. Wellh. l. אֲבִי־בַעַל (auch phön., Bloch 9), Klosterm. אֲבִיאֵל בֵּית־הָעַרְבָתִי vgl. Jos 15, 6.†

אֲבִיאֵל *N. pr. m.* 1) s. אֲבִי עַלְבוֹן. 2) Grossvater des Saul 1 S 9, 1. 14, 51.†

אֲבִיאָסָף *N. pr.* eines Korachiten Ex 6, 24, wofür 1 Ch 6, 8. 22. 9, 19 אֲבִיסָף steht.†

אֲבִיב (St. אבב) *m. coll.* die reifenden Ähren Lv 2, 14. Ex 9, 31: הַשִּׂעֹרָה אָבִיב *die Gerste* (war) *Ähren*, stand in Ähren (vgl. Ct 2, 13). חֹדֶשׁ הָאָבִיב der Ährenmonat, später נִיסָן (s. d.) genannt, in welchem das Passa und der Beginn der Gerstenernte fällt Ex 13, 4. 23, 15. 34, 18. Dt 16, 1 (vgl. Lag. Übers. 207).†

אֲבִיגַיִל, ausserdem אבוניל (1 S 25, 18 *Kt.*), אֲבִיגָיִל (1 S 25, 3), אֲבִיגָל, אֲבִיגַל (1 S 25, 32. 2 S 17, 25 u. 2 S 3, 3 *Kt.*), wonach Nöldeke (ZDMG 37, 537) אבגל für die älteste Schreibart erklärt. Vgl. oben S. 2[b]. *N. pr. f.* 1) Weib Nabals, nachher Davids 1 S 25, 3 u. ö.—2) Schwester Davids 2 S 17, 25. 1 Ch 2, 16.†

אֲבִידָן *N. pr. m.* Nu 1, 11. 2, 22 u. ö.

אֲבִידָע *N. pr.* eines Sohnes von Midian Gn 25, 4. 1 Ch 1, 33.†

אֲבִיָּה (verk. aus אֲבִיָּהוּ) *N. pr. m.* 1) 1 S 8, 2. 1 Ch 6, 13. 2) 1 Ch 7, 8. 3) 1 K 14, 1. 4) 1 Ch 24, 10. Neh 10, 8. 12, 4. 17. 5) s. v. a. אֲבִיָּהוּ. — Als *f.* 2 Ch 29, 1 (vgl. אֲבִי); dag. ist 1 Ch 2, 24 אֲבִיהוּ z. l.†

אֲבִיָּהוּ *N. pr.* König von Juda, Sohn und Nachfolger des Rehabeam, nur 2 Ch 13, 20 f., sonst in verkürzter Form אֲבִיָּה 1 Ch 3, 10. 2 Ch 13, 1 ff. u. ö., im B. der Könige (1 K 14, 31. 15, 1. 7. 8) אֲבִיָּם.

אֲבִיהוּא *N. pr.* Sohn Aharons Ex 6, 23 u. ö.

אֲבִיהוּד *N. pr. m.* 1 Ch 8, 3.†

אֲבִיחַיִל *N. pr. f.* 1) Weib des Rehabeam 2 Ch 11, 18. 2) 1 Ch 2, 29.†

אֶבְיוֹן (St. אבה vgl. Barth § 207[a]) m. *suff.* אֶבְיוֹנְךָ, *pl.* אֶבְיוֹנִים, אֶבְיוֹנַי, אֶבְיֹנַי, *adj.* 1) dürftig, arm (m. Ausnahme v. Dt 24, 14 immer von israel. Armen) Ex 23, 6. 11. Dt 15, 4. 7. 11. Am 2, 6. 4, 1. 5, 12. 8, 4. 6 u. ö. Söhne des Armen Ps 72, 4 s. v. a. Arme. S. בֵּן. 2) elend, unglücklich Jes 14, 30 (schon mit dem Nebenbegriffe des frommen Dulders), häufig mit עָנִי verbunden, z. B. Ps 40, 18: וַאֲנִי עָנִי וְאֶבְיוֹן *und ich* (bin) *leidend und elend*. 70, 6. 86, 1. 109, 22. Jes 32, 7. Jer 20, 13. 22, 16.

אַבְיוֹנָה (gew. von אבה begehren [?]) *f.*

Digitized by Google

Koh 12, 5, nach LXX Vulg. Kaper, näher die beerenförmigen Blütenknospen des Kapernstrauches, welche im Altertum als Reizmittel zum Appetit dienten. S. Delitzsch Koh. 401 f. 450 ff. Löw Pflanzenn. S. 406.†

אֲבִיחַיִל *N. pr. m.* 1) Nu 3, 35. 2) 1 Ch 5, 14. 3) Vater der Esther Esth 2, 15. 9, 29.†

אֲבִישׁוּב *N. pr. m.* 1 Ch 8, 11.†

*אֲבִיטַל *i. p.* אֲבִיטָל, *N. pr. f.* eine von Davids Weibern 2 S 3, 4. 1 Ch 3, 3.†

אֲבִים s. אֲבִידָן.

אֲבִימָאֵל *N. pr. m.* Gn 10, 28. 1 Ch 1, 22 Nachkomme des Joktan und Stammvater eines arabischen, bisher noch unermittelten Volkes. Vgl. Dillm. z. St. S. B. d. Berl. Ak. d. W. 1882, 1186. Barth ZDMG 41, 639. Glaser, Skizze II 426.†

אֲבִימֶלֶךְ (*Abimilki* als phön. Name in den assyrischen Inschriften und den *Tell-el-amarna*-Briefen) *N. pr.* 1) mehrerer philistäischer Könige Gn 20, 2 ff. 21, 22 ff. 26, 1 ff. Zu Ps 34, 1 vgl. Hupfeld. — 2) Sohn des Gideon Ri 8, 31. 9, 1 ff. 10, 1. 2 S 11, 21. — 3) Sohn des Ebjathar 1 Ch 18, 16, sonst אֲחִימֶלֶךְ, s. d.

אֲבִינָדָב *N. pr. m.* 1) Sohn Isai's 1 S 16, 8 u. ö. 2) Sohn Sauls 1 S 31, 2 u. ö. 3) 1 S 7, 1 u. ö. 4) 1 K 4, 11.

אֲבִינֹעַם *N. pr. m.* Vater des Helden Barak Ri 4, 6. 12. 5, 1. 12.†

אֲבִינֵר *N. pr. m.* 1 S 14, 50, sonst אַבְנֵר s. d.†

אֲבִיסָף s. אֲבִיאָסָף.

אֲבִיעֶזֶר *N. pr.* 1) Manassitischer Stamm Jos 17, 2. Ri 6, 34. 8, 2. Als Schwestersohn Makirs 1 Ch 7, 18. Vgl. אִיעֶזֶר. *Patron.* mit d. Art. אֲבִי הָעֶזְרִי Ri 6, 11. 24. 8, 32. 2) einer von den Helden Davids 2 S 23, 27. 1 Ch 11, 28. 27, 12.†

עֲבִרְאֶלְמָן s. S. 4ª.

*אָבִיר (St. אבר) *cstr.* אֲבִיר der Starke, in d. Verb.: אֲבִיר יִשְׂרָאֵל, יַעֲקֹב der Gewaltige Israels, Jakobs, für Jahve Gn 49, 24. Jes 1, 24. 49, 26. 60, 16. Ps 132, 2. 5. Wahrscheinlich ist das Wort erst später auf künstliche Weise vom folgenden differenziirt worden (gegen Barth § 35ᶜ).†

אַבִּיר (St. אבר Lag. Übers. 110) *pl.* אַבִּירִים, *cstr.* אַבִּירֵי, m. *suff.* אַבִּירָיו, *adj.* 1) stark, dah. von Menschen: tapfer, und *subst.* Starker, Tapferer. Ri 5, 22. Thr 1, 15. Ps 76, 6: אַבִּירֵי לֵב eig. die starken Herzens sind, Jes 46, 12 s. aber S. 3ª unter אבר. Bei Dichtern ohne weitern Zusatz *a*) für den Stier, Jes 34, 7. Ps 22, 13: אַבִּירֵי בָשָׁן *die Starken*, d. i. die Stiere *Basans*. 50, 13, wohl auch Jer 46, 15 (l. אַבִּירֵךְ d. i. dein Apis). Metaph.: Machthaber Ps 68, 31 (nach Gunkel: Engel, Götter). *b*) für das Ross, Jer 8, 16. 47, 3. 50, 11, viell. Ri 5, 22. Auch als ägyptisches Lehnwort bedeutet das Wort (nach Bondi 24 f. Max Müller 89) sowohl Stier als Ross. *c*) für die Engel Ps 78, 25 (vgl. 103, 20): לֶחֶם אַבִּירִים LXX ἄρτον ἀγγέλων, vgl. Sap 16, 20, d. i. das Manna, s. Hupfeld z. St. 2) mächtig, vornehm. Hi 24, 22. 34, 20. אַבִּיר הָרֹעִים Vorsteher der Hirten 1 S 21, 8 (Grätz, Driver רָצִים nach 22, 17).†

אֲבִירָם *N. pr. m.* 1) Nu 16, 1. 12. 24 f. 27. 26, 9. Dt 11, 6. Ps 106, 17. 2) 1 K 16, 34.†

אֲבִישַׁג *N. pr.* einer Dienerin Davids 1 K 1, 3. 15. 2, 17. 21 f.†

אֲבִישׁוּעַ (Lag. Übers. 75. Mitth. 4, 21) *N. pr. m.* 1) 1 Ch 8, 4. 2) 5, 30 f. 6, 35. Esr 7, 5.†

אֲבִישׁוּר *N. pr. m.* 1 Ch 2, 28 f.†

אֲבִישַׁי (Lag. Übers. 75) *N. pr. m.* Davids Schwestersohn und einer seiner Kriegsobersten, Joabs Bruder 1 S 26, 6 ff. 2 S. 2, 18 ff. u. ö., auch אֲבִשַׁי 2 S 10, 10. 1 Ch 2, 16 u. ö. Zu 1 Ch 18, 12 vgl. Kittel.

אֲבִישָׁלוֹם (Lag. Übers. 75) *N. pr. m.* Schwiegervater des Rehabeam 1 K 15, 2. 10, wofür 2 Ch 11, 20. 21 אֲבְשָׁלוֹם steht.†

אֲבִיתָר *N. pr.* Sohn des Ahimelech, eines mit David befreundeten Priesters. 1 S 22, 20 ff. 2 S 15, 24 ff. u. ö. Über 2 S 8, 17 s. zu אֲחִימֶלֶךְ.

אבך n. Ges. Thes. 14 mit בוך zusammendrängen verw. (vgl. ar. أَبِكَ fleischig sein, Acten des Leydener Congresses II 1, 403). Man könnte auch הפך vergleichen.

Digitized by Google

Hithpa. impf. יִתְאַבְּכוּ vom Rauche, Jes 9,17: *dass sie* (die Gestrüppe) *aufwirbeln in Rauchsäulen.*†

I. אָבַל aram. אבל, ܐܒܠ, trauern, wahrscheinl. assyr. *ubbulu*, traurig; arab. أَبَّنَ um einen Toten trauern (ZDMG 40, 724). Vgl. auch Fränkel 270 u. Lagardes Versuch (Übersicht 44 ff.) es mit אבל II zu verbinden.

Kal pf. אָבַל *pl.* אָבְלוּ, *impf.* תֶּאֱבַל, 1) klagen, jammern (meistens poet.) Jo 1, 9. Jes 3, 26. 19, 8. Am 8, 8. 9, 5, m. עַל Hos 10, 5. Hi 14, 22. 2) von der leblosen Natur: traurig aussehen, sein. Am 1, 2: *und es trauern die Anger der Hirten.* Jes 24, 4. 33, 9. Jer 4, 28. 12, 4. 14, 2. 23, 10. Hos 4, 3. Jo 1, 10. Jes 24, 7: *traurig steht der Most* (d. i. die Traube); m. עַל (f. אָל) Jer 12, 11.†

Hiph. pf. הֶאֱבִיל, *impf. cons.* וַיַּאֲבֶל־ 1) *causat.* v. Kal *no.* 1. Ez 31, 15. 2) *causat.* v. *no.* 2. Thr 2, 8.†

Hithpa. pf. הִתְאַבֵּל, *impf.* יִתְאַבָּל (Ez 7, 27), *part.* מִתְאַבֵּל, *f.* מִתְאַבֶּלֶת (um einen Toten) trauern (bes. im einfachen historischen Stile). Mit עַל der Person, um welche getrauert wird. Gn 37, 34. 2 S 13, 37 u. öft., um seine Sünde Esr 10, 6, Gottes Strafe Ex 33, 4, m. אָל 1 S 15, 35. 16, 1, *absol.* Nu 14, 39. Dn 10, 2, mit בְּ 1 S 6, 19.

Derivate: אֵבֶל I, אָבֵל.

II. אָבֵל davon אָבֵל Aue, syr. ܐܒܠܐ Gras, ar. أُبُل nachsprossende Blätter, Grummet, assyr. viell. *ablûtu* (Pflanzen-)fülle.

I. אָבֵל (St. אבל I, Barth § 5[c]) *cstr.* אֲבֵל־, *Pl.* אֲבֵלִים, *cstr.* אֲבֵלֵי, m. *suff.* אֲבֵלָיו, *f.* אֲבֵלוֹת. *Adj.* trauernd Gn 37, 35. Jes 57, 18. 61, 2 f. Ps 35, 14. Hi 29, 25. Esth 6, 12; von menschenleeren Wegen Thr 1, 4.†

II. אָבֵל (St. אבל II) wahrsch. grasiger Platz, Wiese, in den Namen mehrerer Ortschaften 1) einer Stadt im nördlichen Palästina, 2 S 20, 18; sie heisst vollständiger אָבֵל בֵּית־מַעֲכָה (d. h. das Abel bei Beth Maacha, s. מַעֲכָה) 2 S 20, 14 (str. ן). V. 15 (hier m. Art. הַ־). 1 K 15, 20. 2 K 15, 29, und אָבֵל־מַיִם 2 Ch 16, 4 vgl. 1 K 15, 20. Wahrsch. d heutige *Abil el Kamḥ* (Weizen-Abe westl. v. Dan, südl. v. Mutelle, an eine Bach, der in den Fl. Derdara geht, nac Robin. NBF. 489. Guérin, Galilée I 346 ff. Oliphant, Land of Gilead 2 2) אָבֵל הַשִּׁטִּים Nu 33, 49 in den Ebene Moabs, wofür es 25, 1. Mi 6, 5 bloss שִׁטִּים heisst. S. Dillm. zu Nu 22, 1. 3) אָבֵל כְּרָמִים Ri 11, 33, Dorf der Ammonite nach Eusebius Onom. 225, 6 noch z seiner Zeit reich an Weinbergen. 4) אָבֵל מְחוֹלָה im Stamme Issachar, am Jorda Geburtsort des Elisa. Ri 7, 22. 1 K 4, 12 19, 16. Guérin, Samarie I 276, such es in *Ḥammâm el-Mâliḥ*, einer heisse Quelle in *el-Ghor*. S. noch מְחֹלָתִי. 5) אָבֵל מִצְרַיִם Gn 50, 11, eine Örtlichkeit unwei des Jordan (im Ostjordanlande), nacl der Deutung a. a. O. = אֲבֶל מִצְרַיִם *Ägyptens Trauer*. Hieronym. (Onom. ed. Lag 85) sucht es in *Bet ḥagla* (s. d.). Vgl H. Winckler, Altor. Forsch. 1, 34 ff. — 1 S 6, 18 l. אָבֶן f. אבל.†

אֵבֶל (St. אבל I) mit *suff.* אֲבָלֶךָ, אֲבָלָם, *m* Trauer, Klage um einen Verstorbene Gn 27, 41. Am 5, 16. אֲבֶל יָחִיד Klage um den einzigen Sohn Am 8, 10. Je 6, 26. 2 S 14, 2; בֵּית אֵבֶל Trauerhaus Koh 7, 2. 4; יְמֵי אֵבֶל Trauerzeit Gn 27, 41. Dann Trauer überhaupt, besonders als Gegensatz zur Freude und Lustigkeit, 2 S 19, 3. Mi 1, 8. Jes 61, 3. Esth 9, 22 u. ö. עָשָׂה אֵבֶל eine Trauer anstellen Ez 24, 17, mit לְ zu Ehren jem. Gn 50, 10, vgl. אָבֵל II *no.* 5. — Jer 16, 7 l. Giesebr. אֲבֵל.

אָבֵל (ar. بَلْ, vgl. König 2, 1, 265) *adv.* 1) im ältern Hebraismus versichernd: gewiss, in der That Gn 42, 21. 2 S 14, 5. 2 K 4, 14, gar wohl Gn 17, 19, vielmehr, *imo vero* 1 K 1, 43. 2) im spätern Hebraismus entgegensetzend: aber, dennoch. Dn 10, 7. 21. Esr 10, 13. 2 Ch 1, 4. 19, 3. 33, 17.†

אֹבֶל s. אוּכָל.

אבן davon:

אֶבֶן (phön. אבן Bloch 10; assyr. *abnu*, äth. ሐፈን, bibl. aram. s. unt.; im Syr. nur als Lehnwort P. Sm. 17; südarab. Hommel Chrestom. 121; über das Arab. vgl. Nöld. ZDMG 40, 724. Actes du 6. congrès

Digitized by Google

des Or. à Leide II 1, 404. Vgl. Lag. Übers. 75) — *i. p.* אֶבֶן, m. *suff.* אַבְנוֹ, *pl.* אֲבָנִים, אַבְנֵי *f.* (ZAW 16, 108 f.) — 1) Stein, Gn 29, 2 u. ö. Schleuderstein 1S 17, 40. 1Ch 12, 2, Malstein Gn 28, 18. 1S 7, 12, Baustein Gn 11, 3; Steine des Feldes Hi 5, 23; s. v. a. steinernes Gefäss Ex 7, 19; auch אֶבֶן בָּרָד Hagelstein Jes 30, 30. Jos 10, 11 (vgl. im Syr. P. Sm. 1664). Als Cultusgegenstand Jer 8, 27. 3, 9. Ez 20, 32. M. הִכָּה סָקַל, Steine auf jem. werfen Ex 21, 18. 2S 16, 6, m. רגם, סקל steinigen Dt 21, 21. 22, 21. Metaph. 1S 25, 37: *er wurde zu Stein*, vom Schlage getroffen. לֵב הָאֶבֶן ein steinernes Herz, von Hartherzigkeit Ez 11, 19. 36, 26, aber auch von Mut Hi 41, 16. 2) in Verbindung mit näher bestimmenden Genetiven: Edelstein Ex 28, 9 ff. 35, 27. Ez 1, 26 u. ö., auch mit dem Zusatze יְקָרָה (assyr. *abnu akartu*) Ez 28, 13. 1K 10, 2. 11 (über Pr 26, 8 s. zu מַרְגְּמָה); aber 1K 5, 31. 7, 9. 10. 11 von edeln Bausteinen, vgl. Jes 28, 16. Jer 51, 26. אַבְנֵי חֵפֶץ Jes 54, 12, אַבְנֵי קֹדֶשׁ Thr 4, 1, אַבְנֵי נֵזֶר Sach 9, 16 (s. נֵזֶר). Über Ez 28, 14. 16 s. zu אֵשׁ. 3) Fels (vgl. אֶבֶן als Bergname) Gn 49, 24: אֶבֶן יִשְׂרָאֵל der Fels Israels, von Jahve, vgl. צוּר. 4) vom Erzsteine. Hi 28, 2. Ar. הַכַּסְפָּרִין die beiden Steine d. i. Erze, für: Gold und Silber. 5) Gewicht, weil dieses häufig aus Steinen bestand (bei uns wiegt man die Wolle nach *Steinen*), אַבְנֵי כִיס Pr 16, 11 (assyr. *aban kisi*), Dt 25, 13. Pr 20, 23 אֶבֶן וָאֶבֶן zweierlei Gewicht, 2S 14, 26 königliches Normalgewicht; daher wahrsch. עַל אֶבֶן אַחַת Ri 9, 5 *auf einmal* (eig. mit Einem Mass wie im Talm. בְּבַת אַחַת Levy Nh. Wb. I 275). 6) Senkblei Jes 34, 11 אַבְנֵי בֹהוּ *das Senkblei der Verwüstung* vgl. Sach 4, 10. 7) אֶבֶן הָעוֹפֶרֶת bleierner Deckel Sach 5, 8.

Als *Nomm. propr.* kommen vor 1) אֶבֶן הָעֵזֶר, unweit Mispa von Samuel gesetzt 1S 4, 1 (hier הָאֶבֶן הָעֵזֶר, vgl. Lag. Übers. 75). 5, 1. 7, 12.† 2) אֶבֶן בֹּהַן s. בֹּהַן. 3) הָאֶבֶן הַזֹּחֶלֶת s. זֹחֶלֶת. — הָאֶבֶן הָאֹזֶל 1S 20, 19 beruht auf einem Textfehler s. Wellh. u. Driver z. St.

אֹבֶן* (nach d. gew. Auffassung s. v. a. אֶבֶן Stein, nach Barth ZDMG 42, 346 viell. von בנה) *dual. i. p.* הָאָבְנַיִם. 1) die beiden Töpferscheiben (wie die Steine der Handmühle angebracht) Jer 18, 3. 2) Ex 1, 16. Gewöhnlich: s. v. a. אֶבֶן Stein, von den zwei flachen Steinen, auf welchen die Gebärende aufsass, eine noch bis in die neuere Zeit bei semit. Völkerschaften vorkommende Sitte, s. Ploss, Das Weib in der Natur- und Völkerkunde II, 233 f. Andere: der Geschlechtsteil als Unterscheidungszeichen. Stade, ZAW 6, 155, liest הַהֹבְרִים.†

אַבְנָה s. אֶמְנָה.

אַבְנֵט (vgl. Dillm. zu Ex 28, 39, Stade, Theol. Lit. Z. 1894, 235 f. ZDMG 46, 110. König 2, 1, 108) m. *suff.* אַבְנֵטְךָ, *pl.* אַבְנָטִים Gürtel der Priester Ex 28, 4. 39. 40. 29, 9. 39, 29. Lv 8, 7. 13. 16, 4 und anderer Vornehmen Jes 22, 21.†

אַבְנֵר (vgl. אֲבִינֵר u. Lag. Übers. 75) *N. pr.* Feldherr des Saul 1S 14, 51. 17, 55 u. ö. s. auch אֲבִינֵר.

אבס davon אָבוּס (auch talm.) und assyr. *abûsâte* falls Futtertröge bedeutend. Als Verb. mischn. mästen.

Kal pt. p. אָבוּס, *pl.* אֲבוּסִים 1K 5, 3. Pr 15, 17 gemästet.†

Derivate: אֲבוּס, מַאֲבוּס.

אַבַּעְבֻּעוֹת (St. בעבע, aram. hervorquellen, aufschwellen, vgl. syr. ܒܘܒܥܬܐ Wasserblasen; Lag. Übers. 10) *pl.* Blattern, Geschwüre, die auf der Haut hervorbrechen Ex 9, 9 f.†

אֹבֶץ* *i. p.* אָבֵץ *N. pr.* einer Stadt im Stamme Issachar, Jos 19, 20.†

אִבְצָן *N. pr.* eines Richters Ri 12, 8. 10.†

I. **אבק** arab. أَبَقَ davonfliegen (Lag. Übers. 51). Davon אָבָק, aram. אֲבָקָא, hebr. אֲבָקָה Staub, Gewürzstaub. Vgl. Lewy, Fremdw. 173.

II. **אבק** nach einigen (z. B. Lag. Übers. 124) *denom.* von אָבָק, wie neuhebr. הִתְאַבֵּק sich bestäuben, vgl. κονίεσθαι von κόνις; nach Barth ES 25 = عبق umschlingen; vgl. neuhebr. אבק sich anhängen, Levy Nh. Wb. I 14b.

Digitized by Google

Niph. impf. וַיֵּאָבֵק, *inf.* m. *suff.* הֵאָבְקוֹ ringen mit, עִם Gn 32, 25. 26.†

אָבָק (אבק I) *cstr.* אֲבַק m. *suff.* אֲבָקָם *m.* Staub, und zwar von dem zarten, aufsteigenden Staube, versch. von עָפָר (Erdteilchen). Ex 9, 9. Dt 28, 24. Jes 5, 24. 29, 5. Nah 1, 3. Ez 26, 10.†

אַבְקָה* (אבק I) *cstr.* אַבְקַת dass., mit רוֹכֵל Staub des Krämers, Gewürzpulver Ct 3, 6 (vgl. ZAW 16, 108).†

אבר stark sein, assyr. *abâru* stark sein, *abâru* Stärke. Davon wohl אֶבְרָה, aram. אִבְרָא, ass. *abru* Schwungfeder. Vgl. Lewy Fremdw. 8.

Hiph. impf. יַאֲבֵר *denom.* (v. אֵבֶר) die Schwingen regen, sich emporschwingen (vom Habicht) Hi 39, 26.†

Derivv. אֲבִיר, אַבִּיר u.

אֵבֶר Schwungfeder (Schwinge) des Adlers Jes 40, 31, der Taube Ps 55, 7, versch. vom Flügel Ez 17, 3.†

אֶבְרָה, m. *suff.* אֶבְרָתוֹ, *pl.* m. *suff.* אֶבְרוֹתֶיהָ dass. Hi 39, 13. Ps 68, 14. Bildlich von Gott gebraucht Dt 32, 11. Ps 91, 4.†

אַבְרָהָם *N. pr.* Abraham, der Stammvater der Israeliten s. Gn 12—25. Jes 29, 22. 41, 8. 51, 2. 63, 16. Mi 7, 20 u. ö. Er wird bis 17, 5 durchaus אַבְרָם genannt, gr. Αβραμ, in dieser St. aber wird ihm der Name אַבְרָהָם beigelegt, den der Erz. durch אַב הֲמוֹן גּוֹיִם (Vater des Völkergetümmels) erklärt. Über die mutmassliche Bedeutung vgl. Dillm. z. St. — אֱלֹהֵי אַבְרָהָם der Gott Abrahams, häufig für: Jahve 2 Ch 30, 6. Ps 47, 10; זֶרַע אַבְרָהָם Nachkommen Abrahams für die Israeliten Ps 105, 6. Jes 41, 8. Kürzer „Abraham" Mi 7, 20, vgl. Gn 18, 19. — Vgl. noch Rönsch in Ztschr. f. wiss. Th. 1873, 585 ff.

אַבְרֵךְ Gn 41, 43, nach Brugsch Gesch. Äg. 247 ägyptisiertes Wort vom hebr. ברך, nach den Meisten ein ägyptisches Wort, aber noch nicht sicher nachgewiesen. Vgl. weiter Dillm. z. St. Gegen Delitzsch, Prol. 145, der das Wort aus dem Assyr. erklären will, s. Halévy REJ 14, 153. ZDMG 40, 734.†

אַבְשַׁי s. אֲבִישַׁי.

אַבְשָׁלוֹם (vgl. אֲבִישָׁלוֹם) *N. pr. m.* salom, dritter Sohn Davids, der d schwörung gegen D. erregte 2 14, 25 ff. u. ö. 2) s. אֲבִישָׁלוֹם.

אבת *N. pr.* eines Lagerplatzes der liten in der Wüste, Nu 21, 10 f. 3 nach Wetzstein (Delitzsch, Hoh Koh. 168) die Tränke *Wêba* (وبة Araba-Thale; s. aber Dillm. 21, 10.†

אָגָא *N. pr. m.* 2 S 23, 11.†

אֲגַג u. (Nu 24, 7) אָגָג *N. pr.* ver dener amalekitischer Könige Nu 1 S 15, 8. 9. 20. 32 f.†

אֲגָגִי *Nom. gent.* Beiname des H Esth 3, 1. 10. 8, 3. 5. 9, 24. Vgl. B Ryssel, Esra Neh. Esth 397 f.†

אגד neuhebr. aram. binden; auch arabischen Ableitungen von أجد kleiner Bogen eines Gebäudes, د festes Gebäude, أُجُد festgebaute melin) scheinen auf diese Grund hinzuweisen. Im Assyr. wahrsch. *a* (f. *agidtû*) Binde, Verband (des Arz Davon:

אֲגֻדָּה, *cstr.* אֲגֻדַּת, m. *suff.* אֲגֻדָּתוֹ, אֲגֻדּוֹת *f.* 1) Band, Knoten, die Ba des Joches Jes 58, 6. 2) Bündel 12, 22. 3) Haufe Menschen, wie uns Bande 2 S 2, 25 (vgl. חֶבֶל). 4) Gewöl Wölbung, von der Himmelswölbu Am 9, 6.†

אֲגוֹז (ar. جَوْز, syr. ܓܘܙܐ, pers. ز dialektisch *aghuz*. Wohl aus dem Pe entlehnt. Vgl. Roediger Add. ad Th p. 64. Lagarde, Ges. Abh. S. 25, 1. Ar Stud. § 825. Übersicht 114. Kön 2, 1, 143) — Nuss Ct 6, 11.†

אָגוּר *N. pr.* eines Weisen, Sohn d Jakeh (יָקֶה), welchem Pr *cap.* 30 in d Überschrift V. 1 zugeschrieben wir S. Mühlau, *de provv. Aguri et Len origine Lips.* 1869, p. 36 sq.†

אֲגוֹרָה* *cstr.* אֲגוֹרַת 1 S 2, 36 nach LX Trg. Hier. (und den jüd. Erklärern, di es mit גֵּרָה kombinieren) kleine Münze Vielleicht ist es aber ein *abstr.* wie

Digitized by Google

أُجْرَة, womit es der Syr. übersetzt: Bezahlung, Tagelohn (vgl. Delitzsch, Prol. 149 und unten אגר II).†

אֲגֹל davon:

אֲגַל* (vgl. أَجَلَ V sich sammeln, vom Wasser) *pl. cstr.* אַגְלֵי Hi 38, 28: אַגְלֵי טָל nach den alten Verss. des Taues Tropfen, oder, der Wurzelbed. entsprechend, die Ansammlungen des Taues. „Behälter" (Ges.) passt weniger zu הוליד.†

אַגְלַיִם *N. pr.* eines Ortes in Moab Jes 15, 8.†

אגם, ar. أَجَمَ (vgl. وجم) vom Wasser, verderben, vor Hitze faulig, stinkend werden, wie أَجِنَ, أَجَنَ; dah. אֲגַם, إِجْمَة, أُجَمَة, assyr. *agammu*, Sumpf. Derivv. אַגְמוֹן, אֲגַמִּים (אֲגַם?).

אֲגַם *cstr.* gleichl., *pl.* אֲגַמִּים, *cstr.* aber אַגְמֵי, m. *suff.* אֲגַמֵּיהֶם. 1) Sumpf, Teich, Jes 14, 23. 35, 7. 41, 18. 42, 15. Ps 107, 35. 114, 8. Insbes. von den Lachen, die der Nil nach der Überschwemmung zurücklässt Ex 7, 19. 8, 1. 2) Jer 51, 32 Lokalitäten bei od. in Babel, die nach der Eroberung d. Stadt verbrannt w.†

אָגַם* (vgl. assyr. *agâmu* zornig sein) *pl. cstr.* אַגְמֵי (König. 2, 1, 80) *adj.* traurig, אַגְמֵי־נֶפֶשׁ *die traurigen Herzens sind* Jes 19, 10. Diese Bed. kann von der Wurzel אגם abgeleitet werden; da aber in d. späteren Sprache אגם עגם für die Bed. „traurig sein" besser bezeugt ist, ist viell. hier עגמי z. l., vgl. Nöldeke ZDMG 40, 727.†

אַגְמֹן (Jes 9, 13. 19, 15) u. **אֲגַמֹּן** (von אֲגַם Sumpf, Barth § 207a Anm. 1) Schilf, Binsen Jes 58, 5. Hi 40, 26 (s. Budde). 41, 12. Über Jes 9, 13. 19, 15 s. כִּפָּה.†

אַגָּן* (ass. *pl. aganâte* Becken, aram. אַגְנָא, إِجَّانَة, als Lehnw. im Arab.; ägypt. *akana*; vgl. G. Hoffm. ZA 11, 241. Fränkel 68. Max Müller 151) — *cstr.* אַגַּן, *pl.* אַגָּנוֹת Waschbecken, u. überh. Becken Jes 22, 24. Ex 24, 6. Ct 7, 3.†

אַגַּף* (wie assyr. *agappu* s. v. a. das aram. גַּף vgl. d. Bibl. Aram. und Barth § 148c) *pl.* m. *suff.* אַגַּפָּו, אַגַּפֶּיהָ, אַגַּפֶּיךָ eig. Flügel, bes. *alae exercitus* (vgl. Jes 8, 8 u. Ges. dazu), dah. Kriegsheere, Ez 12, 14. 17, 21. 38, 6. 9. 22. 39, 4.†

I. אגר spec. hebr., aber viell. m. II zusammenhangend.

Kal pf. f. אָגְרָה, *impf.* תֶּאֱגֹר, *pt.* אֹגֵר in Vorrat legen, für die Zukunft sammeln m. d. *Acc.* Dt 28, 39. Pr 6, 8, *absol.* Pr 10, 5.†

II. אגר im Aram. mieten od. erkaufen, palm. pachten (ZDMG 42, 396), assyr. *agâru*, mieten, *agru* und *agarru* Mietssklave, vgl. Jensen ZA 7, 214 f. Davon viell. אָגוֹרָה.

אַגַרְטָל* *pl. cstr.* אַגַרְטְלֵי Esr 1, 9 nach LXX. Vulg. Syr. Becken. Der Ursprung des Wortes ist unbekannt; dagegen ist es nicht unwahrscheinlich, dass das griech. κάρταλος, Korb, darauf zurückgeht, welches Wort die Aramäer, nach ihnen die Araber, als قَرْطَل, قَرْطَال, قُرْطَالَة übernommen haben, vgl. Fränkel 77 f.†

אֶגְרֹף (v. גרף) *cstr.* gleichl. Ex 21, 18. Jes 58, 4. Im Neuhebr. bed. das Wort „Faust", und so übersetzen LXX und die meisten. Aber diese Bed. ist wahrscheinlich nur eine Specialisierung der ursprünglichen: Klumpen, losgerissene Erdscholle (s. zu גרף), welche Ex 21, 18 ungleich besser passt; so Trg. an beiden Stellen. (Jes 58, 4 l. Oort, Klosterm. רָשׁ f. רָשַׁע). Vgl. auch Wetzstein bei Del. Gen.4 588.†

אִגֶּרֶת *pl.* אִגְּרוֹת, *f.* Brief, aber fast ausschliesslich von königlichen oder amtlichen Schreiben, Berichten oder Edikten; Neh 2, 7—9. 6, 5. 17. 19. Esth 9, 26. 29. 2Ch 30, 1. 6. Das Wort kommt im Assyr. (*egirtu*) und in mehreren aramäischen Dialekten vor (vgl. unten das bibl. aram. אִגְּרָא). Zur Etymologie dieses Fremdwortes vgl. Lag. Abh. 184, 22. Ges. Thes. 23. Nöldeke ZDMG 40, 733 (gegen Delitzsch, Prol. 148 f.). Meyer, Entsteh. d. Jud. 22. Andreas bei Marti, Bibl. aram. Gramm. 51*.†

אַד *m.* Gn 2, 6. Hi 36, 27. Die Bedeutung war schon den Alten zweifelhaft. Trg. an beiden Stellen: Wolke, und so LXX

Digitized by Google

zu Hi. l. l. Dagegen LXX Syr. Aq. Hier. zu Gen. l. l.: Quelle. In der Genesisstelle wenigstens würde die Bedeutung des assyr. *edû*: Flut, Wogenschwall (Delitzsch, Assyr. Hwb. 22) sehr gut passen. Die meisten: Dunst, Nebel, unter Vergleichung von וֵאֵד.†

אָדַב s. v. a. דוב oder דאב verschmachten. *Hiph. inf.* לְהַאֲדִיב für לְהָאֲדִיב 1 S 2, 33; aber wahrscheinlich meint der Text לְאָדִיב für לְהָדִיב (vgl. Jer 25, 3) d. h. *Hiph.* von דוב (דאב).†

אַדְבְּאֵל *N. pr.* eines Sohnes des Ismael (ein arab. Stamm *Idîba'il* a. d. Grenze Ägyptens wird keilschr. erwähnt, Frdr. Delitzsch Par. 301 f. Glaser Skizze II 266 f. 439). Gn 25, 13. 1 Ch 1, 29.†

אֲדַד *N. pr.* eines Idumäers 1 K 11, 17†, wofür V. 14. 19 ff. הֲדַד.†

אדה s. zu אָדוֹן u. אודות.

אֹדֵד *N. pr. m.* Esr 8, 17.†

אֵדוֹם s. אֱדֹם.

אֲדוֹן s. אָדֹן.

אָדוֹן (sonst nur im Phön. Bloch 10, Lewy, Fremdw. 224, vgl. Bäthgen, Beiträge 41 ff. und den König *Adûna* von *Arḳa* in den Tell-el-amarna-Briefen. Etymologie unbekannt; die meisten von אדן = דון herrschen, Lag. Übers. 204 f. von אדה; vgl. König 2, 1, 126) — *cstr.* אֲדוֹן, sonst *defect.*: m. *suff.* אֲדֹנִי (sonst verbinden sich alle Suffixe m. dem Plur.); *pl.* אֲדֹנִים, אֲדֹנֵי, m. *suff.* אֲדֹנָיו, אֲדֹנֶיהָ, אֲדֹנֵיכֶם u. (nur beim wirklichen *pl.*) אֲדֹנַי; m. *Praeff.* וַאדֹנִי, בַּאדֹנִי, לַאדֹנִי, לֵאדֹנֶיךָ u. s. w. neben וַאֲדֹנִי, לַאֲדוֹן, וַאֲדֹנֵינוּ, וַאֲדֹנֵי. — *m.* Herr, Befehlshaber (während בַּעַל mehr der Inhaber, Besitzer ist) z. B. Gn 45, 8: לְאָדוֹן לְכָל־בֵּיתוֹ *zum Herrn über sein ganzes Haus.* Dah. vom Herrn eines Sklaven Gn 24, 14. 27. 39, 2. 7, vom Eheherrn (בַּעַל κύριος γυναικός) Gn 18, 12, von Gott Mi 4, 13. Sach 4, 14. Jos 3, 11. 13: אֲדוֹן כָּל־הָאָרֶץ *der Herr der ganzen Erde*, und schlechtweg הָאָדוֹן Ex 23, 17. Jes 1, 24. 3, 1. 10, 16, אֲדוֹן Ps 114, 7 (vgl. אֲדֹנִי). — אֲדֹנִי mein Herr! in höflicher Anrede an jeden, den man ehren will, besonders an den König 2 S 4, 8. 1 K 1, 17 f. vgl. Ps 110, 1; auch an den Vater Gn 31, 35; Nu 12, 11. Man vertauscht da die zweite Person *du* mit *me* so wie das *ich* mit *dein Knecl Magd.* Gn 33, 8. 13. 14. 15. z. B. V. 19: וַיִּשְׁאַל אֶת־עֲבָדָיו *Herr fragte seine Knechte*, d fragtest uns. Selbst zu dem des Abwesenden wird *mein Her* gefügt Gn 32, 4.

Plur. als numer. Pl.: Herr Göttern) Jes 26, 13 (mit dem V Pl.). Dt 10, 17. Ps 136, 3. M אֲדֹנַי *meine Herren* Gn 19, 2. 18. ist אֲדֹנַי, אֲדֹנִים (und mit den 2. u. 3. Pers.) gleichbed. m. d (vgl. Ges. § 124[1]) Gn 39, 2 f. Ze u. steht dah. mit dem Singularad 19, 4: אֲדֹנִים קָשֶׁה *ein harter Her* 42, 30. 33: אֲדֹנֵי הָאָרֶץ *der He Landes.* 1 K 16, 24 אֲדֹנֵי הָהָר d sitzer des Berges. Dt 10, 17: הָאֲדֹנִים *der Herr der Herren*, aber im *st. abs.* nur Einmal von Mal 1, 6.

אדות s. אודות.

אֲדֹנָי, m. *Praeff.* וַאדֹנָי, לַאדֹנָי (mit l licher Verlängerung von *a* für vgl. ZAW 16, 325) *mein Herr* schliesslich von Gott gebraucht, s in der Rede zu Gott, als von An einzelnen Stellen, z. B. 1 K 3 Ez 13, 9, scheint das Suffix gan deutungslos geworden zu sein, s. Dalman, Der Gottesname Adonaj 1 26 ff. (In dieser Schrift findet auch die Massora zu diesem W mitgeteilt). Dagegen gab schon I אֲדֹנָי mit dem blossen κύριος wie ohne Berücksichtigung des Suffi (Lagarde Übers. 188 betrachtet *â* אֲדֹנָי als aramaisierende Endung). 18, 3. Esr 10, 3 l. אֲדֹנָי f. אֲדֹנָי.

אֲדוֹנִיקָם *N. pr.* einer Stadt im St. J 2 Ch 11, 9, jetzt Dûra westl. v. Hebr S. Rob., Pal. 3, 206 f. Guérin Jud III 353 f.†

אַדִּיר (St. אדר) *f.* viell. אַדֶּרֶת (vgl. גְּבִירָה) Ez 17, 8, *pl.* אַדִּירִים u. (Sach 2) אַדִּרִים, *cstr.* אַדִּירֵי *adj.* 1) gross, waltig, z. B. von einer Ceder Ez 1

Digitized by Google

23, viell. auch V. 8, vgl. Sach 11, 2 u. unt. *no.* 3, von einem Schiffe Jes 33, 21, von den Wogen des Meeres Ex 15, 10 (dagegen Ps 93, 4 l. אַדִּיר מִמִּשְׁבְּרֵי), von Königen Ps 136, 18, Völkern Ez 32, 18, Göttern 1 S 4, 8. 2) vornehm, Machthaber, Jer 30, 21, dah. Pl. die Vornehmen Ri 5, 13. Nah 2, 6. 3, 18. 2 Ch 23, 20. Neh 3, 5. 10, 30. Ps 16, 3 (vgl. jedoch Bäthg. z. St.) סְפַל אַדִּירִים Schale Vornehmer, kostbare Schale Ri 5, 25. אַדִּירֵי הַצֹּאן Vorsteher der Herde s. v. a. das parall. רֹעִים Hirten Jer 25, 34—36, 14, 3. 3) herrlich, majestätisch, von Gott, Ps 76, 5. 93, 4. Jes 33, 21. 10, 34 (hier wohl Textfehler vgl. Duhm); von seinem Namen Ps 8, 2. 10.†

אֲדַלְיָא pers. *N. pr.* eines Sohnes des Haman Esth 9, 8.†

אָדַם mischn., *Pi. Hiph.*, assyr. in mehreren Derivaten, ar. أَدِمَ, äth. ʾaḏama:* rot s. Lag. Übers. 28.

Kal pf. אָדְמוּ Thr 4, 7 rot sein.†

Pu. pt. מְאָדָּם *denom.* rot gefärbt. Nah 2, 4. Ex 25, 5. 26, 14. 35, 7. 23. 36, 19. 39, 34.†

Hiph. impf. יַאְדִּימוּ (Ges. § 53ᵉ. Lag. Übers. 120) *denom.* rot werden Jes 1, 18.†

Hithpa. impf. i. p. יִתְאַדָּם sich röten, rötlich spielen (vom Weine) Pr 23, 31.†

Derivate: אֹדֶם, אָדָם, אֲדָמָה, אַדְמוֹנִי.

I. **אָדָם** (auch im Phön., Bloch 10, u. Südarab. s. u.; nach Del. Prol. 45. 104, Assyr. Wb. 156 f. Hwb. 25 im Assyr.; nach Nöldeke ZDMG 40, 722 als أُنَاسٌ im Arab. Die Etymologie ist unbekannt s. Dillm. Gen.⁶ 53 f.) *m.* 1) Artbenennung der Menschen, als Gegensatz zu anderen Wesen, besonders zu den Tieren (Gn 1, 26. Jer 32, 43) u. zu Gott (1 S 15, 29. Jes 31, 3. 2 S 24, 14; לֹא אָדָם Nicht-Mensch Jes 31, 8). Es ist ein *coll.* und bildet als solches keinen eigentlichen *plur.* Mit dem Artikel: die Menschheit Gn 6, 1. 7. Auch: die Menschen (als Gottes Gegner, parallel אִישׁ oder אֱנוֹשׁ) Jes 2, 17, und (ohne Artikel) v. 9. 11. (Jes 47, 3 l. אָמַר f. אדם). Wenn das Gesagte nicht von der menschlichen Gemeinschaft als solcher, sondern von allen einzelnen Menschen gilt, bedeutet

כָּל־הָאָדָם oder כָּל־אָדָם alle Menschen, oder: jeder Mensch Ps 39, 6. Hi 37, 7. 36, 25. 1 K 8, 38. Koh 7, 2. Mit einer Negation: niemand Lv 16, 17. 1 K 8, 46. Gn 2, 5. Auf diese Weise kann es dann in Verbindung mit einer näheren Bestimmung eine bestimmte Kategorie unter den Menschen und die einzelnen Vertreter dieser Kategorie bezeichnen: אָדָם חַי ein (lebendiger) Mensch Thr 3, 39. Ps 32, 2 *Selig* אָדָם *die, denen Jahve ihre Sünde vergeben,* אָדָם רָשָׁע *die Gottlosen* Hi 20, 29. 27, 13. Pr 6, 12. 11, 7. Ganz unbestimmt אדם Neh 2, 10 jemand. Als *Genetiv* bedeutet es entweder *menschlich* (*Menschen-*) z. B. Gn 16, 12 פֶּרֶא אָדָם *Menschen-Wildesel.* Pr 15, 20. Ex 13, 13. 2 K 23, 20. Hos 13, 2. Mi 5, 4 — oder es gibt einen potenzierenden Begriff) als partitiver Gen.) z. B. אֶבְיוֹנֵי אָדָם die Ärmsten unter den Menschen Jes 29, 19 vgl. Pr 23, 28. Als *st. cstr.* findet es sich nicht. — Insbesondere bezeichnet es a) die anderen, *übrigen* Menschen, im Gegensatz zu schon genannten Jer 32, 21. 20 בְּיִשְׂרָאֵל וּבָאָדָם *an Israel und anderen Menschen,* Jes 43, 4 (Duhm אֲדָמוֹת, Klosterm. אָיִים) Ri 18, 28. 16, 7; deshalb auch b) die gewöhnlichen Menschen, die unedle Menge Hi 31, 33. Ps 82, 7 (Ps 17, 4. Hos 6, 7?). Vgl. אֱנוֹשׁ. (Phön. אדם i. Ggs. zu fürstlichen Persönlichkeiten, Bloch 10; ebenso südarab. אדם Diener, Vasall, vgl. Hommel Chrestom. 121, der nach Glaser das heutige südarab. أَوَادِم Dienstleute vergleicht). So auch als Gegensatz zu אִישׁ Ps 49, 3, während die beiden Ausdrücke an anderen Stellen synonym sind z. B. Jes 2, 9. Pr 6, 12. c) Als *Genetiv* hat es bisweilen die Bedeutung: menschlich, human, milde 2 S 7, 14. Hos 11, 4. — 2) Koh 7, 28 steht es, wie *l'homme,* für: Mann (unter 1000 Männern fand ich Einen Mann, unter ebenso viel Weibern aber kein Weib); es erklärt sich durch die folgende Bedeutung. — 3) In der jahvistischen Schöpfungsgeschichte ist הָאָדָם der erstgeschaffene Mensch (Mann), Gn 2, 7 f. 16. 4, 1 (und gewiss auch 2, 20. 3, 17 (gegen die Mass.); dann ohne Artikel als Eigenname für den-

Digitized by Google

selben Gn 4, 25 und (bei P) 5, 1. 3. 1 Ch 1, 1. — 4) Da אָדָם urspr. *collectiv* ist, wird der einzelne Mensch durch בֶּן־הָאָדָם oder בֶּן־אָדָם (Menschensohn) bezeichnet; so neben אִישׁ oder אֱנוֹשׁ od. גֶּבֶר Nu 23, 19. Hi 16, 21. 25, 6. 35, 8. Ps 8, 5. 80, 18. Jes 51, 12. Besonders häufig bei Ez als Anrede (Sterblicher!) an den Propheten (2, 1 u. s. w.). Der Plur. בְּנֵי־הָאָדָם oder בְּנֵי־אָדָם, die aus einzelnen Menschen bestehende Menschheit, wird ganz wie אָדָם gebraucht Gn 11, 5. Dt 32, 8. 2 S 7, 14. Ps 11, 4. 12, 2. 9. 14, 2 כָּל־בְּנֵי הָאָדָם Ps 33, 13. Auch בְּנוֹת הָאָדָם die Weiber innerhalb der Menschheit Gn 6, 2. 4.

II. אָדָם *N. pr.* einer Stadt am Jordan, Jos 3, 16 (nach Moore auch 1 K 7, 46) vgl. Dillm.†

אָדֹם (v. אדם) u. (Ct 5, 10) אַדְמוֹם *pl.* אֲדָמִים *f.* אֲדָמָה *Adj.* rot, von den Wangen Ct 5, 10, vom Blute Jes 63, 2. 2 K 3, 22, auch von der rotbraunen Farbe der Kuh Nu 19, 2, des (fuchsfarbigen) Pferdes Sach 1, 8. 6, 2. *Subst.* 1) *m.* von einer roten Speise Gn 25, 30 (falls hier nicht אֱדֹם Zuthat zum Brote gemeint ist, s. Dillm.); 2) Rotes, Röte Jes a. a. O. S. noch מְעָלָה.†

אֱדֹם (Ez 25, 14), sonst אֲדוֹם (keilschr. *Udumu*, Del. Par. 295. KAT 149 f., auch im Ägyptischen ZAW 6, 8. Max Müller 46. 135. Sonst. vgl. Buhl, Die Edomiter 1893). — *N. pr. Edom.* 1) Sohn Isaaks, älterer Zwillingsbruder des Jakob, häufiger Esau genannt Gn 25, 30. 32, 4. c. 36. 2) Esaus Nachkommen, die Edomiter und ihr Land vgl. Ex 15, 15. Nu 20, 14 ff. Ri 5, 4. 11, 17 f. 2 S 18, 14. 1 K 3, 26. 11, 14 ff. 2 K 3, 8 ff. 8, 20 ff. 14, 7 ff. Am 1, 6 ff. Ob. Jes c. 34. Jer 49, 17 ff. Ez 25, 12 ff. Mal 1, 4. Thr 4, 21 f. Dn 11, 41. Als Volksname ist es *gen. masc.* Nu 20, 20; *f.* Mal 1, 4. 2 S 8, 14 (1 Ch 18, 13 m. *pl. m.*); als Land *f.* Ez 35, 15. Jer 49, 17. Vom Volke wird vollständiger gesagt בְּנֵי אֱדוֹם Ps 137, 7 (vgl. Nöld. ZDMG 40, 171), und dicht. בַּת אֱדוֹם Thr 4, 21. 22, vom Lande אֶרֶץ אֱדוֹם Gn 36, 16, שְׂדֵה אֱדוֹם Gn 32, 4. — *Nom. gent.* אֲדֹמִי Idumäer Dt 23, 8 u. ö. *Pl. m.* אֲדֹמִים 1 K 11, 17 u. אֲדֹמִים 2 Ch 25, 14. 28, 17. 2 K 16, 6. אֲדֹמִית 1 K 11, 1.

אֹדֶם (v. אדם, Barth § 23b. Lag. Ü 144) ein roter Edelstein, der oder der Rubin Ex 28, 17. 39 28, 13 (s. Dillm. zu Ex 28, 17

אֲדָמִים* (so nur *i. p.*, z. Form § 146. Ges. § 84 bn) *f.* מְדָמָה אֲדָמָה Lv 13, 19, *pl.* מְדָמוֹת rötlich Lv 13, 19. 24. 41 f. 49.

I. אֲדָמָה (ar. أَدَمَة, vgl. viell. ass. *a* Wohnstätte, Gebäude) *cstr.* ת *suff.* אַדְמָתִי, אַדְמָתְכֶם, *pl.* מות 49, 12†) *f.* Erde, Erdboden (urspr wie d. Arab. zeigt, die Oberflä Erde, vgl. Fleischer in Merx' A 237, Nöldeke ZDMG 40, 73 1) Die Erde als Stoff Gn 2, 1 *Gott Jahve bildete aus Erde alle des Feldes*, vgl. 2, 7: *er bildete de schen aus Staub von der Erde* ך הָאֲדָמָה. Ex 20, 21: *ein Altar aus* 1 S 4, 12. 2 S 15, 32 Staub auf Haupte u. ö. Dn 12, 2: דְמַת־עָפָר *aus Staub bestehende Erdboden.* 2) es angebaut wird, Land, Acke 4, 2. 11. 14. Jes 1, 7. 30, 23. אֲדָמָה der Landmann Gn 9, 20. אֲדָמָה Freund des Ackerbaues 2 Ch 2 3) Land, Gegend Gn 28, 15. Ex 2 Jes 15, 9; das Land eines Königs 11, 9; אַדְמַת יְהוָה das Land Ja d. i. Kanaan Jes 14, 2 vgl. Hos Pl. nur Ps 49, 12 Ländereien, Gr stücke. 4) der ganze Erdboden, be ders in der Verbindung פְּנֵי הָאֲדָמָה, 6, 1. 7, 4.

II. אֲדָמָה *N. pr.* einer Stadt in Naph heute *ed-Dâmie* westl. v. See Ge (*Memoirs* I, 365) Jos 19, 36.†

אַדְמָה *N. pr.* einer der fünf untergegan nen Städte im Thale Siddim Gn 10, 14, 2. 8. Dt 29, 22. Hos 11, 8.†

אַדְמֹנִי und אַדְמוֹנִי (אדם Barth § 22 rot, rotbraun (von der Gesichtsfar oder vom Haare?) Gn 25, 25. 1 S 1 12. 17, 42.†

אַדְמֵי הַנֶּקֶב s. zu נָקֵב.

אַדְמָתָא *N. pr. m.* Esth 1, 14.†

אֹדֶן vgl. zu אָזֵן.

Digitized by Google

אֶדֶן* (unbekannter Etym.), *i. p.* אָדָן (Ex 38, 27), *pl.* אֲדָנִים *cstr.* אַדְנֵי, m. *suff.* אַדְנָיו, אַדְנֵיהֶם *m.* 1) Fussgestelle *a*) unter den Brettern und Säulen der Stiftshütte, Ex 26, 19 ff. 27, 10 ff. Nu 3, 36 f. 4, 31 f. u. ö. *b*) einer Säule Ct 5, 15. — 2) Grundfeste eines Gebäudes, bildlich von der Erde Hi 38, 6.

אֶדֶן *N. pr.* eines Orts in Babylonien Esr 2, 59, wofür אַדּוֹן Neh 7, 61.†

אַדְנִי s. hinter אָדוֹן.

אַדֹנִי־צֶדֶק Name oder Titel eines kanaanitischen Königs Ri 1, 5—7.†

אַדֹנִיצֶדֶק *N. pr.* eines kanaanitischen Königs von Salem Jos 10, 1. 3.†

אֲדֹנִיָּהוּ *N. pr.* 1) Sohn Davids, 1 K 1, 8 ff. 2, 13 ff. Auch אֲדֹנִיָּה 2 S 3, 4. 1 K 1, 5 u. ö. 1 Ch 3, 2. 2) 2 Ch 17, 8. 3) Neh 10, 17 aber nach 7, 18. Esr 2, 13. 8, 13 in אֲדֹנִיקָם z. ä.

אֲדֹנִיקָם s. den vor. Art. *no.* 3.

אֲדֹנִירָם *N. pr.* eines Beamten unter David u. Salomo 1 K 4, 6. 5, 28. Dafür אֲדֹרָם 2 S 20, 24. 1 K 12, 18, הֲדֹרָם 2 Ch 10, 18 (s. Driver z. 2 S 20, 24).†

אדר urspr. weit sein, vgl. phön. אדרת weit (Bloch 11), hebr. אַדֶּרֶת; daraus der Begriff: herrlich, hebr. u. neuhebr. אַדִּיר, phön. אדר herrlich, mächtig (als Epitheton der Götter) und *Hiph. pt.* מאדרם verherrlichen (Bloch 11).

Niph. pt. נֶאְדָּר, *cstr.* נֶאְדָּרֵי (Ges. § 90[1] u. Dillm. z. Ex 15, 6) sich verherrlichen Ex 15, 6. 11.†

Hiph. impf. יַאְדִּיר verherrlichen Jes 42, 21 (vgl. LXX zu Ps 16, 3).†

Derivate: אַדִּיר, אַדֶּרֶת, אֶדֶר, vgl. אַדְרָזִים.

אֲדָר Adar, babyl.-assyr. *addaru*, Name des zwölften Monats (vom Neumonde des März an). Bei den Israeliten findet er sich, wie die übrigen babylonischen Monatsnamen, erst in nachexilischer Zeit, Esth 3, 7. 13. 8, 12. 9, 1. 15. 17. 19. 21 (vgl. 1 Macc 7, 43. 2 Macc 15, 36), ebenso bei den meisten aramäisch redenden Völkern, bei den Arabern und im Pers. (*ader*). Vgl. Halévy, Mélanges de critique 170 ff. 179.†

אַדָּר *N. pr.* 1) *m.* 1 Ch 8, 3. S. auch zu אָרֶךְ. 2) Stadt in Juda, mit d. End. *â* אֲדָרָה Jos 15, 3; für *Ḥeṣron* und *Addâr* an d. St. hat Nu 34, 4 *Ḥaṣar addâr*; eine sehr unsichere Vermutung über die Lage gibt Trumbull, Kadesh Barnea 117. 215. 280. 289.†

אֶדֶר (v. אדר) *cstr.* gleichl. Herrlichkeit Sach 11, 13: אֶדֶר הַיְקָר die Herrlichkeit des Wertes, d. i. der herrliche Preis, hier ironisch. — Mi 2, 8 ist אַדֶּרֶת z. l.†

אַדַּרְכֹן* (später דַּרְכוֹן Levy Nh. Wb. 1, 425, syr. ܕܪܟܘܢ, pers. Lehnw. vgl. Ges. Thes. 353. ZA 2, 49 ff.) *pl.* אַדַּרְכֳנִים 1 Ch 29, 7. Esr 8, 27 eine Goldmünze, der δαρεικός. Der Wert der Golddariken wird zu etwas über 20 Mark berechnet; vgl. Madden, History of Jewish Coinage 16 ff., Schrader in Riehms Hdwb. I 257 f. E. Meyer, Entst. d. Jud. 196 f. gegen Hoffm. Phön. Inschr. 8.†

אַדְרָם s. אֲדֹנִירָם.

אַדְרַמֶּלֶךְ (a. LA אֲדַרְמֶלֶךְ s. Baer zu 2 K 17, 31) *N. pr.* 1) eine Gottheit von *Sepharwaim* 2 K 17, 31. 2) Sohn des assyr. Königs Sanherib 2 K 19, 37. Jes 37, 38. Vgl. Schrader KAT 284, und dag. Jensen, Kosmologie 458.†

אַדְרֶעִי überall *i. p.* (äg. *'Otara'a* Max Müller 159) *N. pr.* 1) der Hauptstadt von Basan, nachmals zum St. Manasse gehörig Nu 21, 33. Dt 1, 4. 3, 1. 10. Jos 12, 4. 13, 12. 31, bei Eusebius Ἀδραά, Ptolemäus Ἄδρα, bei den arabischen Geographen أَذْرِعَات, jetzt *Derâ'â* oder *Der'ât* s. Wetzstein, Reisebericht 46. Across the Jordan 121—148. ZDMG 29, 431. 435. 2) Stadt in Naphtali Jos 19, 37 (LXX Ἀσσαρι).†

אַדֶּרֶת (St. אדר) *i. p.* אַדָּרַת m. *suff.* אַדַּרְתּוֹ *f.* 1) weiter Mantel, Mantel überhaupt, 1 K 19, 13. 19. 2 K 2, 8. 13 f. Jon 3, 6 (Mi 2, 8 vgl. zu אֶדֶר). אַדֶּרֶת שִׁנְעָר babyl. Mantel, d. h. nach babylon. Weise künstlich gewirkter Jos 7, 21. 24. אַדֶּרֶת שֵׂעָר haariger Mantel, Pelz Sach 13, 4. Gn 25, 25. 2) Herrlichkeit Sach 11, 3. Ez 17, 8 (s. jedoch zu אַדִּיר). Vgl. אֶדֶר.†

Digitized by Google

אדשׁ s. v. a. דוּשׁ dreschen.

Kal inf. abs. אָדוֹשׁ dreschen Jes 28, 28. Barth § 49[b] findet darin einen alten Hiphlinfinitiv (*akṭâl = hakṭâl*).†

אהב nur hebr. u. neuhbr. (m. אבה verw.?)

Kal pf. אָהַב (für אָהֵב; Lag. Übers. 11) *i. p.* אָהַב, m. *suff.* אֲהַבְתִּךָ, אֲהַבְתִּיךָ, אֲהַבוּם; *impf.* יֶאֱהַב u. s. w., 2. *plur.* תֶּאֱהֲבוּ Pr 1, 22 (Ges. § 63[m]). 1. *ps.* אֹהֲבֵם, וָאֹהַב *i. p.* אָהַב Pr 8, 17; *imp.* אֱהַב, אֱהֲבוּ, *i. p.* אֱהָבוּ; *inf.* אַהֲבָה (s. d.) nur Koh 3, 8 אָהֹב; *ptc.* אֹהֵב, אֹהֶבֶת, אֲהוּבָה, אֲהֻבַת, אֲהוּבַת — m. d. *Acc.* lieben, von der Liebe zw. Mann und Weib Gn 29, 18. 1 S 1, 5. Ct 1, 7 (von ehebrecherischer Liebe Hos 3, 1, wo viell. אֹהֶבֶת z. l.), vom Vater Gn 25, 28. 44, 20, von einem Freunde 1 S 20, 17, von der Liebe des Sklaven zum Herrn Ex 21, 5, von der Liebe Gottes zu Israel Hos 11, 1. Dt 7, 13 u. ö., und umgekehrt Ex 20, 5. Dt 6, 5 u. s. w., von der Liebe zu den Götzen Jer 8, 2; Liebe erweisen Hos 3, 1. Gn 29, 32. In übertragenem Sinne: Gerechtigkeit (Ps 45, 8), Gottes Gebote (Ps 119, 47), Geld (Koh 5, 9), den Ackerbau (2 Ch 26, 10), eine Speise (Gn 27, 4 vgl. Hos 3, 1), Bestechung (Jes 1, 23), Frevelthaten (Ps 11, 5) lieben. Mit לְ Lv 19, 18. 34. 2 Ch 19, 12, mit בְּ Koh 5, 9. *Part.* אֹהֵב liebender Freund, Vertrauter (mehr als רֵעַ d. i. Bekannter) 1 K 5, 15. Pr 18, 24. Esth 5, 10. 14, Gottes אֹהֵב von Abraham Jes 41, 8 (daher bei den Arabern الخَلِيل vgl. Jac 2, 23), im *Pl.* Ex 20, 6. Dt 6, 5. Ri 5, 31. *Pt. f.* von der vorgezogenen Frau Dt 21, 15. Mit לְ vor dem *Inf.* etwas gern thun, wie *aimer à faire quelque chose* Hos 12, 8. Jes 56, 10. Jer 14, 10, mit כִּי sich freuen, dass Ps 116, 1. — Für אֲהָבוּ הָבוּ Hos 4, 18 l. אֲהַבוּ s. Ges. § 55e (anders König 1, 395).

Niph. pt. pl. נֶאֱהָבִים liebenswürdig 2 S 1, 23.†

Pi. pt. m. *suff.* מְאַהֲבַי u. s. w. Liebhaber, Buhle (in üblem Sinne) Hos 2, 7. 9, 12. 14 f. von Götzen; Ez 16, 33. 36. 37. 23, 5. 9. 22. Jer 22, 20. 22. 30, 14. Thr 1, 19 von fremden Bundesgenossen. Haus meiner Buhlen Sach 13, 6.†

Die Derivate folgen.

אֹהַב* *pl.* אֲהָבִים 1) Buhlschaf Bündnisse mit heidnischen Völk 8, 9, vgl. *Pi.* u. das folg. Wort. der sinnlichen Liebe in gutem die liebreizende Hinde, als I die Ehefrau Pr 5, 19.†

אַהֲב* (Barth § 24[b]) m. *suff.* בָם אֲהָבִים 1) *Pl.* Buhlschaften P 2) *concr.* Geliebter, Buhle (we Vokalisation richtig, vgl Max 300 f.; nach König 1, 395 viel Hos 9, 10.†

אַהֲבָה (Barth § 71. Lag. Übers *cstr.* אַהֲבַת *f. Verbalabstractum* zu Es wird gebraucht 1) als *Inf.* m. Jes 56, 6: אַהֲבָה אֶת־שֵׁם יְהוָה *Namen Jahves zu lieben.* Dt מֵאַהֲבַת יְהוָה אֶתְכֶם *weil Jahve euch* 1 S 18, 3. Hos 3, 1. 1 K 10, 9. 2 10. 9, 8 u. ö.; accusativisch nach eigenen *Verb.* Jer 31, 3. 1 S 20, 1 als reines *Subst.*, von d. Liebe Geliebten Ct 2, 4. 5, 8. 7, 7 (wo אֲהוּבָה l.); אַהֲבַת כְּלוּלוֹת Jer 2, 2, Freunden 1 S 18, 3. 2 S 1, 26, G gegen die Menschen Hos 3, 1, Mensc liebe Pr 10, 12. Hos 11, 4, Liebe einer Sache z. B. אַהֲבַת חֶסֶד Mi

אֲהַד *N. pr.* Sohn des Simeon Gn 46, Ex 6, 15.†

אֲהָהּ ach! wehe! Ausruf der Klage, ar. آهَا, آهَا, هَاهَا u. s. w. fast immer der Verb. אָהָה אֲדֹנָי יי *ach Herr G* Jos 7, 7. Ri 6, 22. Jer 1, 6. 4, 10. 17. Ez 4, 14. 9, 8. 11, 13. 21, 5; so Ri 11, 35. 2 K 3, 10. 6, 5. 15 u. m. *Dat.* אָהָהּ לַיּוֹם Jo 1, 15.†

אַהֲוָא *N. pr.* eines Flusses od. Kan Esr 8, 21, ursp. wohl der Gegend od Stadt, V. 15. 31, wo sich die mit Es Heimkehrenden sammelten. Rawlins sucht ihn in dem talmudischen יְהוּ dem jetzigen *Hît* n. w. von Babylon

אֲהוּד *N. pr.* 1) eines Richters Ri 3, 15 f 4, 1. 2) 1 Ch 7, 10.†

אֲהִי Hos 13, 10 (V. 14?) s. v. a. אַי, אַיֵּה wo und viell. für איה (אַיֵּה) verschrieben.

אֶהְיֶה (1 *p. impf.* d. Vb. הָיָה, s. d.) Selbstbezeichnung Gottes in der Er-

Digitized by Google

zählung v. d. Berufung Mose's Ex 3, 14; s. u. יְהוָה. Viell. ist dieselbe Form gemeint Hos 1, 9 לֹא אֶהְיֶה לָכֶם ich will nicht mehr Jahve für Euch sein (nach Rob. Smith). Wellh. dag. liest אֱלֹהֵיכֶם.

I. אָהַל s. v. a. הלל (s. d.) hell sein, glänzen.

Hiph. impf. יְאַהֵל Hi 25, 5: *siehe selbst der Mond, er scheint nicht helle,* ist nicht rein und lauter in Gottes Augen.†

II. אָהַל davon אֹהֶל Zelt, auch als Lehnwort im Ägypt., s. Bondi 29; vgl. viell. assyr. *âlu* Ortschaft, Stadt. Gegen d. gewöhnliche Zusammenstellung m. d. arab. أَهْل, Stamm, s. Nöld. ZDMG 40, 154 vgl. ebend. S. 720 (doch kommt in der Volkssprache أَهْل in d. Bed. „Wohnung" vor. Socin).

Kal impf. וַיֶּאֱהַל *denom.* zelten Gn 13, 12. 18.†

Pi. impf. יַהֵל für יְאַהֵל (Ges. § 68 k) *denom.* zelten Jes 13, 20.†

I. אֹהֶל (v. אהל II s. d.) mit *suff.* אָהֳלִי, אָהֳלְךָ *(ôholchá), i. p.* אָהֳלָךְ Hi 22, 23 und אֹהָלְךָ Ri 19, 9, mit *â loc.* הָאֹהֱלָה *pl.* אֳהָלִים (für אָהֳלִים Ges. § 23 h), mit *Praef.* וְאֹהָלִים aber m. d. Art. בָּאֳהָלִים, *cstr.* אָהֳלֵי m. *suff.* אָהֳלִי, אָהֳלֶיךָ, אָהֳלָיו, אָהֳלֵיהֶם *m.* — 1) Zelt; von den Zelten der Nomaden Gn 4, 19. 12, 8. Ct 1, 5, אָהֳלֵי קֵדָר 2 Ch 14, 14, von den Zelten der Krieger im Lager 2 K 7, 7 f. Vgl. תקע. Besonders Jahves Zeltheiligtum, אֹהֶל מוֹעֵד (so Ex 33, 7. Nu 11, 16. 12, 4. Dt 31, 14, häufig bei P, 1 S 2, 22. 1 K 8, 4 und oft in der Chr.; vgl. zu מוֹעֵד) oder (bei P z. B. Nu 9, 15) אֹהֶל הָעֵדוּת (s. d.); ebenso von dem von David errichteten Zelt, אֹהֶל יהוה od. הָאֹהֶל 2 S 6, 17. 1 K 1, 39. 2, 28 ff. In der Beschreibung bei P ist אֹהֶל besonders die äussere Zeltdecke als Gegensatz zu מִשְׁכָּן (s. d.). — 2) Auf Grundlage der Nomadensprache: Wohnung überhaupt, Haus, Gn 9, 27. Ps 19, 5. Hos 9, 6. Jes 16, 5. 1 K 8, 66. So auch von Gottes Wohnung Ps 15, 1 vgl. den Namen אָהֳלִיבָה (zu Ez 41, 1, wo es geradezu den Tempel bedeuten würde, s. Cornill). Deshalb auch אֹהֶל בֵּיתִי Ps 132, 3. — Über die m. אֹהֶל zusammengesetzten Eigennamen s. Gray, Hebr. Proper Names 246.

II. אֹהֶל *N. pr. m.* 1 Ch 3, 20.†

אָהֳלָה (f. אֹהֶל die *ihr* eigenes *Zelt* d. h. Heiligtum hat) *N. pr.* des als buhlerisches Weib personifizierten Samarien Ez 23, 4 ff.†

אָהֳלִיאָב *N. pr. m.* Ex 31, 6 u. ö.

אָהֳלִיבָה (die, in welcher *mein Zelt* d. h. Tempel ist, für אָהֳלָיבָה vgl. אָהֳלָה) Name des als Weib personifizierten abgöttischen Jerusalem Ez 23, 4 ff.†

אָהֳלִיבָמָה *N. pr.* Weib des Esau Gn 36, 2. 5. 14. 18. 25, desgl. ein edomitischer Stamm V. 41. 1 Ch 1, 52.†

אֲהָלִים *m. pl.* Nu 24, 6. Pr 7, 17 und אֲהָלוֹת Ps 45, 9. Ct 4, 14. Nach Trg. zu den Psalmen und zu Ct: Aloeholz, *ἀγάλλοχον* der Griechen, das wohlriechende, kostbare Holz eines auf den Bergen von Cochinchina, Laos, Assam häufigen Baumes, der *Aquilaria Agallocha Roxburgh*, s. v. Baer, Reden, III, 293 f. Das Wort ist indischen Ursprungs, s. *Wilson Sanskrit-Dictionary* u. d. W. Ges. Thes. 33. Lagarde, Ges. Abh. 11, 2. Löw, Pflzn. S. 295. Delitzsch, HL 78. Lewy, Fremdw. 36. — Wetzstein (Delitzsch, a. a. O. 167 ff.) erklärt das Wort durch *Cardamome*, arab. أَقِيل, wie schon früher de Sacy. Jedenfalls passt die gewöhnlich angenommene Bedeutung nicht Nu 24, 6, wo indessen Dillm. אֵילִים Palmen vermutet.†

אַהֲרֹן *N. pr. m. Aharon*, älterer Bruder des Mose und erster Hoherpriester. Ex 4, 14. 6, 20 u. ö. Mi 6, 4. בְּנֵי אַהֲרֹן *die Kinder Aharons* Jos 21, 4. 10. 13 und בֵּית אַהֲרֹן *das Haus Aharons* Ps 115, 10. 12. 118, 3 d. i. die Priester. Für: Hoherpriester überhaupt Ps 133, 2, für das Geschlecht Aharons 1 Ch 12, 27.

אוֹ Pr 31, 4, *Kt.* (*Kr.* אַי wo?), kaum richtig, da אוֹ *oder* nicht passt, und ein Substantiv אַו Begierde (so König 2, 1, 245) sonst nicht vorkommt (s. Delitzsch z. St).†

אוֹ *Conj.: oder* (ar. أَوْ, syr. ܐܘ; ass. *û* [*ô*]) Dt 13, 2: אוֹת אוֹ מוֹפֵת *ein Zeichen*

Digitized by Google

oder Wunder. Gn 24, 55: *das Mädchen bleibe bei uns* יָמִים אוֹ עָשׂוֹר *einige Tage oder ein Tag-Zehnt,* s. עָשׂוֹר. Hi 3, 15. 2 K 2, 16. In der casuistischen Gesetzessprache führt es vor einem selbständigen Satze die verschiedenen Unterfälle des Hauptfalles ein Ex 21, 36. Lv 4, 23 (*wenn aber*). Lv 5, 1. Ex 21, 31 *(sei es — sei es)*; ähnlich 2 S 18, 13 hypothetisch (mit Perf.): *und hätte ich.* An den beiden Stellen Lv 26, 41. 1 S 20, 10 scheint es die Bedeutung *ob etwa* zu haben, einen möglichen Fall voraussetzend (mit *Impf.*). In der wahrscheinlich corrumpierten Stelle Jes 27, 5 fassen es viele als Restriction (wie das arab. أَوْ Ew. gr. arab. § 629): *es sei denn dass;* zu der noch dunkleren Stelle Ez 21, 15 vgl. Cornill. 1 S 29, 3 hat es corrigierende Bedeutung: *oder vielmehr,* s. aber Klosterm. z. St. — Selten in disjunctiven Fragen (für אִם B) Koh 2, 19 vgl. Hi 16, 3 u. 22, 11 (wo Merx, Perles, Budde אוֹר od. אוֹרֵךְ f. אוֹ l.). — Elliptisch Mal 2, 17: *oder* (wenn das nicht der Fall) *wo ist Gott denn?*

אוֹאֵל *N. pr. m.* Esr 10, 34.†

אוב davon:

I. *אוֹב *pl.* אבות *m.* Wasserschlauch אבות חֲדָשִׁים *neue Schläuche* Hi 32, 19 (dag. Budde: Schläuche mit neuem Weine).†

II. אוֹב, *pl.* אבות *m.* der Geist eines Verstorbenen, den der Totenbeschwörer heraufbeschwört, um ihn über die Zukunft zu befragen Lv 19, 31. 20, 6. 27. Dt 18, 11. 1 S 28, 3. 7—9. Jes 8, 19. 19, 3. 29, 4. 1 Ch 10, 13. 2 Ch 33, 6. Der Geist war *in* dem Zauberer Lv 20, 27; die Totenbeschwörerin war בַּעֲלַת־אוֹב im Besitze eines solchen Geistes 1 S 28, 7. Nur secundär steht das Wort für die Beschwörungskunst selbst oder ihre Ausüber, 1 S 28, 3. 2 K 21, 6 (m. עשׂה bestellen). 23, 24. Die Etymologie ist dunkel. An אָבַב denken Htz. u. König (Offenbarungsbegriff II 150), also *revenant*; näher liegt aber die Zusammenstellung mit אוֹב, Schlauch, für welche das Zusammentreffen von אֹבֶן, Totenbeschwörer, mit

זְכֻרָה spricht (ZDMG 28, 667); würde dann die hohlen, dump des Gespenstes bezeichnen. V dissin, Studien I 141 ff. Rob. Journal of Philol. 14, 127. REJ 11, 203. Schwally v dass es urspr. dasselbe ist wie achte d. *Pl.*).†

אוֹבִיל (Kameltreiber, wie ar. جَمَّال des Aufsehers über Davids 1 Ch 27, 30.†

אוּבָל m. d. Art. הָאֻבָל, *cstr.* אוּבַל Fluss Dn 8, 2. 3. 6 (LXX Syr nach dem aram. אֲבוּל vgl. P. S. Nach Jensen Lehnwort aus assyr „führt hinab" (*Ulai* führt in de keilschr. den Namen: der seine W fülle zum Meere hinabführt [*ul* Vgl. יוּבַל.†

אוּד vgl. ar. أَدَّ, *med. û*, bedrücken wohl: niederbeugen, da das Verb „biegen" bedeutet. Davon אֵיד. auch zu מָאַד u. אודות. Von einem a אוּד kommt אוּד, nach Barth ES עוּד Holz.

אוּד (aram. אוּד, אֻדָּא vgl. zu אוד) *pl.* *m.* Brandscheit Jes 7, 4. Am 4 Sach 3, 2.†

אוֹדוֹת, אודות (gew. von אוּד biegen, den, vgl. أَحْوَال v. حال; nach S von אדה vgl. أَدًى. Veranlassung g zu etw., z. B. Baiḍ. zu Sure 30, 8 Veranlassung, Ursache. Nur in der bindung: עַל־אודות s. v. a. עַל־דְּבַר, דִּבְרֵי wegen Gn (20, 3 *Samar.*) 21, 25. 26, 32. Ex 18, 8. Nu 12, 1. 13, Ri 6, 7. עַל־אוֹדוֹתַי meinetwegen Jos 14 עַל־כָּל־אוֹדוֹת אֲשֶׁר eben darum, weil 3, 8. Zu der corrumpierten Stelle 13, 16 vgl. Wellh. u. Driver.†

אוה neuhebr. *Pi.* begehren, vgl. הוה I Das Verhältnis dieser Wz. zu den gle lautenden Wurzeln der andern sem Sprachen ist ganz unklar. Vgl. Ges. Th 37. Del. Proll. 119. Literar. Centrall 1882. 321. Halévy REJ 12, 154. Üb אות s. zu *Hithpa.* Vgl. auch über ande Stämme אוה zu אִי I und III.

Pi. pf. אִוָּה, *impf.* 3. *f.* תְּאַוֶּה wünsche begehren, meistens m. נֶפֶשׁ als Subjekt

Digitized by Google

m. d. *Acc.* Jes 26, 9. Ps 132, 14. Pr 21, 10 vgl. Dt 14, 26. 2 S 3, 21. 1 K 11, 37. Mi 7, 1, *absol.* 1 S 2, 16. Hi 23, 13, m. zu ergänzendem Obj. u. לְ Ps 132, 13; m. לְ *c. inf.* Dt 12, 20.†

Hithpa. pf. הִתְאַוָּה, *impf. apoc.* תִּתְאַו, *cons.* וַיִּתְאַו u. וַיִּתְאַוֶּה (2 S 23, 15), *part.* מִתְאַוֶּה — eig. für sich begehren, dann = *Pi.* wünschen, begehren (mit נֶפֶשׁ nur Pr 13, 4). Es steht *absol.* 2 S 23, 15. 1 Ch 11, 17. Nu 11, 34, mit dem *Acc.* Ps 45, 12. Am 5, 18. Dt 5, 18. Koh 6, 2. Jer 17, 16, m. dem *Dat.* Pr 23, 3. 6, mit *inf. c.* לְ Pr 24, 1. הִתְאַוָּה תַּאֲוָה *cupere cupidinem*, heftig begehren, lüstern sein Nu 11, 4. Ps 106, 14. Pr 21, 26. — Mit dieser Bed. kommt man auch aus Nu 34, 10 הִתְאַוִּיתֶם *ihr sollt begehren*, und ebenso v. 7. 8, wenn dort תִּתְאַוּוּ gelesen wird. Die Massorethen lesen aber v. 7 f. תִּתְאוּ von תאה = תוה bezeichnen, abstechen; und diese Bedeutung geben die alten Versionen v. 10, wonach man an ein *Hiph.* von תאה (הִתְאֵיתֶם) denken könnte. Das Vorhandensein eines Stammes אוה bezeichnen, festsetzen (vgl. auch Del. Proll. 116 f.) ist jedenfalls in Anbetracht des unsicheren Textes nicht mit Bestimmtheit bewiesen, wenn er auch dem Worte אות zu Grunde gelegen haben muss.†

Derivv. (אוּ?) אַוָּה, מַאֲוַי, תַּאֲוָה.

*אַוָּה (St. אוה) *cstr.* אַוַּת, m. *suff.* אַוָּתִי Begehren, Gelüsten Dt 12, 15. 20 f. 18, 6. 1 S 23, 20. Jer 2, 24; ausser Hos 10, 10 immer mit נֶפֶשׁ.†

אַוַּי *N. pr. m.* Neh 3, 25.†

אַוָּל (Gn 10, 27 *Sam.* איזל LXX Αὐζηλ) *N. pr.* Gn 10, 27. 1 Ch 1, 21. Ez 27, 19 (l. מָאוּזָל, s. zu אזל), nach den Arabern der alte Name von *Ṣan'â*, der Hauptstadt von Jemen; s. Bochart, Phaleg II 21. Ges. Thes. 59. Journ. asiat. 1872. 11. Dag. sucht es Glaser, Skizze II 434. 310. 427, in der Nähe von Medîna.†

אֲוִי *N. pr.* eines Königs der Midianiter Nu 31, 8. Jos 13, 21.†

אוֹ (ar. وَيْ, aram. וֵי, ܘܝ, äth. ወይ:) wie אוֹיָה, אַי *Interj. a*) der Klage: wehe! Pr 23, 29; meist mit dem *Dat.* אוֹי לָנוּ wehe uns! 1 S 4, 8. Jes 6, 5; ohne לְ Ez 24, 6. 9; *absol.* Nu 24, 23. *b*) der Drohung Nu 21, 29. Jes 3, 9.

אוֹיָה (ar. وَيْلَةٌ) *Interj.* wehe! Ps 120, 5, mit *Dat.*: אוֹיָה־לִי *wehe mir!*†

אֱוִיל (St. אול, s. d.; zur Form Barth § 29[a]) *pl.* אֱוִילִים, אֱוִלִים, *adj.* närrisch Pr 29, 9. Hos 9, 7; ratlos, hilflos Jes 19, 11. 35, 8; ohne Gotteserkenntnis Jer 4, 22; אֱוִיל שִׂפְתַיִם wer thörichtes spricht Pr 10, 8; häufiger *subst.* Narr, am herrschendsten in den Sprüchen: Pr 1, 7. 10, 14. 21. 12, 15. 16 u. s. w. Zuweilen mit dem Nebenbegriffe der Gottlosigkeit Hi 5, 3 (vgl. נָבָל). Ps 107, 17 l. Olsh. חוֹלִים, Wellh. אֲמַלְלִים.

אֱוִלִי s. אוּלַי.

אֱוִיל מְרֹדַךְ (babyl. *Amel-Marduk*) *N. pr. m.* König von Babylonien und Nachfolger des Nebukadnezar 2 K 25, 27. Jer 52, 31.†

אוּל (bez. איל) Stamm einer grossen Anzahl Wörter, deren Bedeutungen aber so verschieden sind, dass hier ohne Zweifel allerlei ursprüngl. selbständige Stämme zusammengefallen sind. Verhältnismässig sicher ist die Bed. „*vorn sein*“ in אוּלָם (אַיִל, אֵילָם II?), מוּל, מוּאל, מוּל, vgl. targ. אָוַל, Vorzeit, ar. أَوَّلُ, wovon أَوَّلُ der erste. Hierzu stellt Nöldeke (Berichte d. Berl. Akad. 1881. 774 f.) אַיִל Widder (als Führer) u. آلَ regieren. Weniger sicher ist die Bedeutung: *compakt, stark, kräftig sein*, von welcher andere אֵלָה, אַלּוֹן grosse Bäume, אַיִל Widder, אַיָּל Hirsch, und ferner (weil fett und dumm verwandte Begriffe, vgl. Del. Spruchb. 48): אֱוִיל thöricht, אִוֶּלֶת u. אִוֶּלֶת (anders Hupf. Pss. I 217) ableiten. Am ehesten kann man die Bedeutung „stark sein“ in אַל IV finden; dagegen kaum in אַיִל u. אַיָּלוּת (s. d.). Vgl. auch zu אוּל und die zu אַל V angeführte Litt.

*אוּל (St. אול) m. *suff.* אוּלָם *m.* Leib Ps 73, 4 (vgl. آلَ körperliche Erscheinung, die sich in der Ferne zeigt). Andere wie Ki., Hupfeld: Stärke. — Ausserdem *cstr.* אוּלֵי (Vokale unbekannt) 2 K 24, 15 *Kt.*, wofür *Kr.* die gew. Form אֲיַלֵּי.†

Digitized by Google

אֱוִלִי (von אֱוִיל König 2, 1, 156) *Adj.* närrisch, thöricht, schlecht Sach 11, 15.†

I. אוּלַי u. (Gn 24, 39) אֻלַי (wahrsch. assyr. *ûlâ*; gew. von אוּ und לֹא [לוּ?], wobei man aber אוּלָא erwarten sollte, vgl. לוּלָא; nach Barth ES 57 = syr. ; nach König 2, 1, 234 *û-lai* = wenn wenn) 1) wenn nicht Nu 22, 33 (wo indessen besser לוּלֵי z. l.). LXX εἰ μή. — 2) ob nicht, dah. (wer weiss) ob nicht, *vielleicht*. Als Ausdruck der Hoffnung oder demütigen Bitte: Jes 37, 4. Gn 16, 2. Am 5, 15, m. שׁ Thr 3, 29, des Zweifels u. der Befürchtung: Gn 24, 39. 27, 12. M. *Volunt.* Ex 32, 30 (aber Sam. אכפר, Ges. § 108[h]). Vor einem gedachten Falle als Vordersatz Gn 24, 5. Hos 8, 7: *der Halm wird kein Mehl bringen,* אוּלַי יַעֲשֶׂה זָרִים יִבְלָעֻהוּ *vielleicht bringt er* (selbst wenn er es brächte), *so werden es Fremde verzehren.*

II. אוּלַי* *i. p.* אוּלָי (keilinschr. *Ulai*) *N. pr.* Euläus, Fluss bei Susa in Persien Dn 8, 2. 16, der heutige *Karûn* (s. Friedr. Delitzsch, Parad. 329. Nöld. in Schenkels B. L. *sub Ulai*).†

I. אוּלָם, Einmal אֻלָם Hi 17, 10 (ass. *ellamu*, vgl. zu אוּל u. König 2, 1, 254), *Adv.* eig. vorn, gegenüber, und trop. *dagegen, aber*, nichtsdestoweniger. LXX gut: οὐ μὴν ἀλλά. Hi 2, 5. 5, 8. 13, 3. Noch häufiger ist וְאוּלָם LXX οὐ μὴν δὲ ἀλλά. Hi 1, 11. 11, 5. 12, 7. 13, 4. 14, 18. 17, 10. 33, 1. Gn 28, 19. 48, 19. Ex 9, 16. Nu 14, 21. Ri 18, 29. 1 S 20, 3. 25, 34. 1 K 20, 23. Mi 3, 8.†

II. אוּלָם (vgl. zu אוּל), u. אֻלָם (nie mit *Dag. f.*, s. Frensdorff, Mass. magna I, 18. Baer zu Hi 17, 10), *cstr.* אוּלָם 1 K 7, 6 (König 2, 1, 100), *pl. cstr.* אֻלַמֵּי Ez 41, 15. Daneben findet sich auch אֵילָם, und da die LXX nur αἰλαμ kennt, ist diese Form viell. die ursprünglichere, vgl. GGN. 1882. 183 ff. Del. Proll. 139. Corn. zu Ez 8, 16 — *m.* Vorhalle 1) in Salomos Burg 1 K 7, 6—8. 2) im Tempel 1 K 6, 3. 7, 12. 19. 21. 1 Ch 28, 11. 2 Ch 3, 4. 8, 12. 15, 8. 29, 7. 17. Jo 2, 17. Ez 8, 16. 3) im visionären Tempel des Ezechiel, 40, 7. 8 (vgl. Corn.). 9. 15. 39. 40. 48. 49. 41, 15. 25. 26. 44, 3. 46, 2. 8.†

III. אוּלָם *N. pr. m.* 1) 1 C 2) 1 Ch 8, 39 f.†

אִוֶּלֶת (vgl. zu אוּל) m. *suff.* אִוַּלְתִּי *f.* heit Pr 5, 23. 12, 23 und noc in d. Sprüchen (Sir 41, 15. dah. 2) Gottlosigkeit, Vergehn (vgl. נְבָלָה). 69, 6.†

אוֹמָר *N. pr. m.* Gn 36, 11. 15. 1 Ch

I. אָוֶן davon אָוֶן Falschheit, V heit; gew. m. אַיִן I zusammen s. d. Vgl. auch zu תְּאָנִים u. ZAW 3, 104.

II. אָוֶן davon אוּן I; Ges. vergl. bequem, angenehm leben, Barth עָנְוָה. Vgl. noch d. *Nomm. pr* אוֹנָן, אוֹנָם.

אָוֶן (s. אוּן I), m. *suff.* אוֹנִי, אוֹנֶךָ אוֹנָם, Gn 35, 18. Jer 4, 14. Ps 9 Hi 21, 19 (nach Budde auch 18, *pl.* אוֹנִים (s. u.) *m.* — 1) Falsc Ps 36, 4. Pr 17, 4. 19, 28. קְקֵי אָוֶן 10, 1 Rechtsverdrehungen, bes. Falschheit der heidnischen Orakel des heidnischen Kultus, 1 S 15, 23 41, 29. 66, 3. Sach 10, 2; בָּמוֹת אָוֶן 10, 8 (Wellh. streicht חמאת (און); dar erklärt man gew. Hos 4, 15. 5, 8. בֵּית־אָוֶן (Götzenhaus) für בֵּיתְאֵל (we Form Wellh. restituiert) s. d.; vgl. בְּקִעַת־אָוֶן Am 1, 5 f., wo אָוֶן viell. irg einen Gottesnamen vertritt (vgl. We anders Wetzst. bei Del. Jes.[3] 702). 2) Verkehrtheit, Sünde, Frevel Je 13. 29, 20. Hi 36, 21. Ps 94, 23 u. bes. פֹּעֲלֵי אָוֶן Ps 5, 6. Hi 31, 3. 34 22, מְתֵי־אָוֶן Hi 22, 15, אִישׁ אָוֶן 55, 7; אַנְשֵׁי אָוֶן Hi 34, 36. שְׁבֵת אָוֶן Jer 4, 14. Ob aber d. *Pl.* אוֹנִים 11, 7 „Frevler" bedeuten kann, sehr zweifelhaft; Bick. liest אֱוִלִים. 3) Böses, Unheil, Nu 23, 21. Jer 4, 1 Ps 55, 4. 90, 10. Pr 22, 8. Hi 15, 3 21, 19 u. öft. Gn 35, 18 בֶּן־אוֹנִי *me Schmerzenskind.* Hab 3, 7 תַּחַת אָוֶן *unt Not.* So wohl auch Am 5, 5 *Bethel so werden* לְאָוֶן *zum Unheil* (Hoffm. ZA 3, 104 לְאַיִן). — Über אֲנִי Dt 26, 14 אוֹנִים Hos 9, 4 s. zu אָנָה; üb. אָוֶן E 30, 17 zu אוֹן III.

I. אוֹן (St. אוֹן II) m. *suff.* אוֹנִי, אוֹנוֹ,

Digitized by Google

pl. אוֹנִים. 1) Vermögen, Kraft Hi 18, 7. 12 (s. zu אָוֶן). 40, 16. Hos 12, 4, insbes. Zeugungskraft: רֵאשִׁית אוֹן der Erstling der Manneskraft, Erstgeborne, Gn 49, 3. Dt 21, 17. Ps 105, 36. Pl. Jes 40, 26. 29. Ps 78, 51 (vgl. Sir 41, 2), nach einigen auch Pr 11, 7 (s. zu אָוֶן). 2) Vermögen, Reichtum Hos 12, 9. Hi 20, 10. (Vgl. חַיִל.)†

II. אוֹן *N. pr. m.* Nu 16, 1, s. aber Dillm. z. St.†

III. אוֹן Gn 41, 50 (und so wohl auch Ez 30, 17 für אָוֶן) und אֹן Gn 41, 45. 46, 20 (hierogl. *An, Anu*, phön. אן מצרם Bloch 14, ass. *Unu*, vgl. Steindorff, i. d. Beitrr. z. Assyriol. I 610 gegen Del. Par. 318), *N. pr.* einer Stadt in Unterägypten, einige Meilen nördlich von Memphis, am Ostufer des Nil, gr. Heliopolis, hebräisch בֵּית שֶׁמֶשׁ Jer 43, 13. S. Ebers, Durch Gosen zum Sinai[2] 505 ff. Brugsch, Geogr. Inschriften I 254. Baedeker, Ägypten[4] 101.†

אוֹנוֹ u. (Neh 7, 37) אֲנֹו *N. pr.* Stadt im St. Benjamin Esr 2, 33. Neh 7, 37. 11, 35. 1 Ch 8, 12 (m.*f.*), mit einem gleichnamigen Thale Neh 6, 2. Wahrsch. das Dorf *Kefr 'Ânâ* nordwestl. von Lydda, s. Art. Ono in Riehms B. HW. Ägypt. *Unu*, Max Müller 83.†

אוֹנִית s. אֳנִיָּה.

אוֹנָם *N. pr. m.* 1) Gn 36, 23. 1 Ch 1, 40. 2) 1 Ch 2, 26. 28.†

אוֹנָן *N. pr.* Sohn Judas Gn 38, 4. 8 f. 46, 12. Nu 26, 19. 1 Ch 2, 3.†

אוֹפָז Jer 10, 9. Dn 10, 5. *N. pr.* einer goldreichen Gegend, die nicht nachzuweisen ist. Ew., Klosterm., Giesebr. l. (nach Targ. Syr.) אוֹפִיר. Vgl. zu פָּז.†

אוֹפִיר, auch אוֹפִר (Gn 10, 29) und אֹפִיר (1 K 10, 11) *Ophir* (LXX: Ὀυφειρ, Ὠφειρ, Σωφειρ, Σωφειρα, Σωφηρα, Σωφαρα, Σουφειρ, Σουφιρ), *N. pr.* eines Sohnes Joktans Gn 10, 29. 1 Ch 1, 23 und einer goldreichen Gegend, wohin Salomos Schiffe fuhren, um von dorther Gold, Edelsteine und Sandelholz (1 K 9, 28. 10, 11. 2 Ch 8, 18. 9, 10; vgl. Josaphats Versuch 1 K 22, 49), nach 1 K 10, 22 (wo Ophir zwar nicht genannt, aber ebenfalls gemeint ist) auch Silber, Elfenbein, Affen und Pfauen zu holen. Das A. T. nennt dah. öfter: Gold aus Ophir Hi 28, 16. Ps 45, 10. Jes 13, 12. 1 Ch 29, 4; u. Hi 22, 24 steht אוֹפִיר allein für: ophiritisches Gold. Die Lage ist immer noch streitig. Einige denken an *Indien* oder noch östlichere Gegenden (vgl. Jos. Arch. 8, 6, 4. Lassen, Ind. Altert. I 538 f. Ritter, Erdkunde 14, 348 ff. K. E. v. Baer, Reden 3, 112 ff. Then. Kön.[2] 163 f. A. S. Bickmore, Reisen im ostind. Arch. 1869). — Andere an eine *afrikanische Gegend* (Movers, Phöniz. II 3, 58. Petermann, Geogr. Mitth. 1872. 4. 121 ff. Ausland 1872. 10. 239 f. R. Murchison, Proc. R. Geogr. Soc. 12, 268 ff., A. Merensky, Beitrr. zur Kenntnis Südafrikas 1875. 30 ff. Lieblein, Handel u. Schifffahrt auf d. roth. Meere. 1886, 137 ff. Max Müller 111, vgl. dag. Dillm., Über die gesch. Ergebnisse der Th. Bent'schen Reisen in Ostafrika, SBAW 1894). — Andere endlich, was jedenfalls Gn 10, 29 am nächsten liegt, an eine Gegend in *Arabien* (z. B. Sprenger, Alte Geographie Arabiens 1875. 57 f. vgl. ZDMG 44, 515 f. Soetbeer, Das Goldland Ophir, 1880. Riehm, B. HW. Art. Ophir, und Glaser, Skizze 2, 353. 357 ff. bes. 368 ff. vgl. ZDMG 44, 721 ff., der es an der Ostküste Arabiens, im weiteren Sinne auch an der Nord- und Ostküste des persischen Meerbusens sucht).†

אוֹפָן (nach Ges. § 84a[r] *ḳauṭal* von אפן; nach Lagarde, Ges. Abh. 11, 11 ein Fremdwort) u. אֹפָן (so Baer Ez 1, 16. 10, 9 f.), *i. p.* אוֹפָן; *cstr.* אוֹפַן u. אֹפַן Ex 14, 25†, *pl.* אוֹפַנִּים, *m.* (ZAW 16, 90) Rad. Von den Rädern des Kriegswagens Ex 14, 25. Nah 3, 2; des Dreschwagens Pr 20, 26. Jes 28, 27; der Gestühle im Tempel 1 K 7, 30 ff. und in der Theophanie Ez c. 1 u. 10 u. 3, 13.†

אוּץ (neuhebr. sich eng anschliessen) vgl. ar. أَضَّ drängen.

Kal pf. אָץ, אֲצְתִּי *pt.* אָץ 1) drängen Ex 5, 13. 2) sich drängen, eilen Jos 10, 13. Pr 19, 2. 21, 5. 28, 20. 29, 20. Mit מִן sich wegdrängen, entziehen. Jer 17, 16:

Digitized by Google

לֹא אַצְתִּי מֵרֹעָה אַחֲרֶיךָ *ich habe mich nicht entzogen, als Hirt dir zu folgen* (Kahan liest יוֹם רָעָה für מרעה *den bösen Tag beschleunigt*, Giesebr. מֵרָעָה). 3) enge sein Jos 17, 15.†

Hiph. impf. יָאִיץ in jem. dringen, mit בְּ der Pers. Gn 19, 15, mit לְ u. *Inf.* Jes 22, 4.†

אוֹצָר (St. אצר; geg. Nöld., Mand. Gr. 134 f., der es von וצר ableitet, s. Stade Gr. p. 120 n. König 2, 1, 87) *cstr.* אוֹצַר m. *suff.* אוֹצָרוֹ *pl.* אוֹצָרוֹת, אֹצָרוֹת, *cstr.* אוֹצְרוֹת, אֹצְרוֹת m. *suff.* בְּאֹצְרֹתַיִךְ Ez 28, 4, *m.* — 1) Vorrat, Vorräte, z. B. an Lebensmitteln 1 Ch 27, 27. 2 Ch 11, 11. Hi 38, 22: *Vorräte des Schnees, des Hagels.* Ps 33, 7; die Vorräte im Heiligtum 1 Ch 26, 20. 26. Bes. an Kostbarkeiten, dah. Schatz, Pr 21, 20 u. ö., öfter von dem Schatze des Tempels 1 K 7, 51 (und so wohl auch Sach 11, 13 f., wo הַיּוֹצֵר s. v. a. הָאוֹצָר), des königlichen Hauses 1 K 14, 26. 15, 18. בֵּית הָאוֹצָר Schatzhaus Neh 10, 39. Mal 3, 10. Dn 1, 2. 2) s. v. a. בֵּי הָאוֹצָר Vorratshaus Jo 1, 17, Schatzhaus 2 Ch 32, 27, in der königl. Burg 2 K 12, 19. Jer 38, 11, Zeughaus Jer 50, 25.

אוֹר (auch neuhebr.) leuchten; davon viell. assyr. *urru* (falls = *ûru*) Licht, Tag; vgl. ar. أَوَّرَ anzünden, u. Thes. 53.

Kal perf. אָר, אוֹר, *impf.* וַיֵּאֶר (Ges. § 72r) 3. *pl.* וְתָאֹרְנָה, *imp.* אוֹרִי, *pt.* אוֹר — hell werden, vom Morgen Gn 44, 3, von den Augen 1 S 14, 27. 29. *Impers.* es wird hell 1 S 29, 10. 2 S 2, 32. *Imperat.* werde hell, d. i. vom Licht umstrahlt Jes 60, 1. *Part.* Pr 4, 18.†

Niph. überall zweifelhaft; *inf.* לָאוֹר Hi 33, 30 für לְהָאוֹר s. jedoch Budde z. St.; *pt.* נָאוֹר Ps 76, 5 glanzvoll, wohl in נוֹרָא z. ä.†

Hiph. pf. הֵאִיר, *impf.* יָאֵר, יָאִיר, וַיָּאֶר, *imp.* הָאֵר, הָאִירָה *inf.* הָאִיר, *pt.* מֵאִיר, *f. cstr.* מְאִירַת — 1) leuchten lassen, m. d. *Acc.* Ps 18, 29. Ez 32, 7, anzünden Mal 1, 10. Jes 27, 11. Bes. *a*) die Augen jem. leuchten machen d. i. ihn erquicken, seine Lebenskraft wiederherstellen Ps 13, 4. 19, 9. Pr 29, 13. Esr 9, 8, vgl. Sir 31, 17. *b*) das Angesicht jem. strahlend machen, für: erheitern Koh 8 das syn. נָהַר; sein Angesicht er d. h. heiter, gnädig blicken, Gott Ps 80, 4. 8. 20, mit אֶל N עַל Ps 31, 17. Dn 9, 17, בְּ Ps 1 אֵת 67, 2 jem. gnädig anblicke hold sein. — Daher 2) erleuc d. *Acc.* Ex 14, 20. Ps 77, 19. 97, 39. Neh 9, 12. 19. — 3) *deno* viell. auch *no.* 1—2) Licht ver leuchten Ez 43, 2. Ps 119, 130. 1 Hi 41, 24 (s. Budde), m. עַל Gn 1, Ex 25, 37 vgl. Nu 8, 2, m. לְ Ex Ps 118, 27. Jes 60, 19.†

Derivv.: אוֹרָה, אוֹר I, אוֹרָה I, מָאוֹרָה, vgl. אוּרִי, אוּרִיאֵל,

אוֹר *m.* (*f.* Hi 36, 32. Jer 13, 16 aber ZAW 16, 64 u. Budde z Licht Gn 1, 3—5. Hi 3, 9. 12, 15 u אוֹר אֵשׁ Ps 78, 14. Nach Gn 1, mit V. 14. 16 ist אוֹר allgemein als Naturerscheinung u. -Macht, ein Lichtträger (*nom. instr.*). bildet אוֹר keinen Plur. Nur e steht אוֹרִים für מְאֹרוֹת Ps 136, 7. I *a*) Tageslicht, Morgenlicht. Neh מִן־הָאוֹר עַד־מַחֲצִית הַיּוֹם *vom Tagesan bis zur Mitte des Tages.* Hi 24, 14 19, 26. אוֹר הַבֹּקֶר Ri 16, 2 u. ö. *b*) Sor licht, Sonne Hi 31, 26. 37, 21. Hab Dah. עֲלֵי־אוֹר bei Sonnenschein Jes (vgl. φάος von der Sonne *Od.* γ, 3 *c*) Licht des Blitzes. Hi 36, 32: כִּפַּיִם כִּסָּה־אוֹר *er deckt seine Hände mit L* (des Blitzes). Dann geradezu Blitz 37, 3. 11. 15. *d*) Lebenslicht Hi 3, 20. Ps 49, 20: das Licht sehen = le (wie im Assyr. *nûra amâru*); vollstär אוֹר הַחַיִּים Ps 56, 14. *e*) das Bild Glücks, oft mit Beibehaltung des Bil Hi 22, 28. Jes 9, 1, ohne dass. 30, Ps 97, 11. *f*) als Bild für Jahve seinem Verhältnisse zum Volke Jes 17. Mi 7, 8. Jes 60, 19 f.; für den Kne Jahves als Träger der Offenbarung J 42, 6. 49, 6 vgl. 51, 4. 2, 5. Pr 6, 23 *Lehre ist Licht.* Ebenso verbreiten Gott Gerechtigkeitsoffenbarungen Licht 37, 6. Hos 6, 5 (l. מִשְׁפָּטַי נָאוֹר). *g*) פָּנִים Licht, d. i. Heiterkeit des A gesichts Hi 29, 24. Von Gott, eine Könige: gnädiges Antlitz. Pr 16, 1

Digitized by Google

בְּאוֹר־פְּנֵי־מֶלֶךְ *beim heitern* d. i. huldvollen *Antlitz des Königs.* Ps 4, 7. 44, 4.

I. אוֹר (v. אור) pl. אֻרִים (s. u.) *m.* Feuer, (vgl. אור *Hiph. no.* 1) Jes 31, 9 (*parall.* Ofen) 44, 16. 47, 14 (Feuer, um welches man sitzt um sich zu wärmen) Ez 5, 2; mit אֵשׁ Jes 50, 11. — *Pl.* Jes 24, 15 von unsicherer Bedeutung. Die meisten: Lichtgegenden, was die östlichen Gegenden bedeuten soll.†

II. אוּר* *pl.* אוּרִים, neben תֻּמִּים Ex 28, 30. Lv 8, 8. Esr 2, 63. Neh 7, 65. Dt 33, 8 (vgl. 1 S 14, 41, LXX), ohne תֻּמִּים Nu 27, 21. 1 S 28, 6, das altheilige Losorakel der Israeliten, durch welches der Priester bei wichtigen Anlässen den Willen Gottes erfuhr. Die nähere Einrichtung dieses, in nachexilischer Zeit nicht mehr vorhandenen, Orakels war schon den Alten unbekannt; wahrscheinlich war es eine Losung mit zwei verschiedenen Steinen od. dergl. Ebenso unbekannt ist die Bedeutung der beiden Wörter. Die LXX (δήλωσις od. δῆλοι u. ἀλήθεια od. ὁσιότης) hat an אור u. תמם gedacht; doch liesse אוּרִים sich auch mit ארר verfluchen, zusammenstellen (Schwally ZAW 11, 172; in תמים findet er den Begriff בְּרָכָה). Nach Ex 28, 30. Lv 8, 8 lagen sie im חֹשֶׁן dem Brustschilde des Hohenpriesters (auch im babylonischen Schöpfungsberichte werden die „Schicksalstafeln" an der Brust getragen; vgl. noch Buch d. Jubiläen c. 8). Vgl. Winer, RW[3] 2, 643 ff. Kautzsch in Herzogs RE.[2] 16, 226 ff. G. Klaiber, Das priesterl. Orakel Stuttg. 1865. Dillmann zu Ex 28, 30. Wellhausen, Proll.[3] 418 f. Reste arab. Heid.[2] 144. 166.†

III. אוּר *N. pr.* 1) Gn 11, 28. 31. 15, 7. Neh 9, 7 i. d. Verb. אוּר כַּשְׂדִּים *Ur der Chaldäer,* nach der gewöhnlichen Auffassung ass. *Uru,* das heutige *El-Mugeir,* südl. von Babylon am rechten Ufer des Euphrat, s. Schrader, KGF 94 ff. Delitzsch, Parad. 226 f., s. aber auch Dillm. zu Gn 11, 28. 2) *m.* 1 Ch 21, 35.†

I. אוֹרָה (v. אור), *pl.* אוֹרוֹת (s. u.) *f.* Licht Ps 139, 12, metaph. Glück Esth 8, 16. *Pl.* nach den Versionen Jes 26, 19 (mit Ausn. von LXX, die אֲרוּכָה gelesen zu haben scheint). Andere nach אוֹרָה II; Barth ES 60: Tau, Regen = אֲנִיָּה.†

II. אוֹרָה* (St. unbekannt; viell. ארר od. ארה) *pl.* אוֹרוֹת Kräuter, Gemüse 2 K 4, 39 (vgl. zu אוֹרָה I).†

אֲוִרוֹת *transp.* (od. Fehler) für אֲרֻוֹת (s. d.) Ställe 2 Ch 32, 28 (Kittel לַעֲדָרִים אֲרֻוֹת).†

אוּרִי u. אֲרִי *N. pr. m.* 1) Ex 31, 2 u. ö. 2) Esr 10, 24. 3) 1 K 4, 19.

אוּרִיאֵל *N. pr. m.* 1) 1 Ch 6, 9. 15, 5. 11. 2) 2 Ch 13, 2.†

אוּרִיָּה *N. pr. m.* 1) ein Hethiter, Gemahl der Bathseba, durch David arglistig beseitigt 2 S 11, 3 ff. u. ö. 2) angesehener Priester unter Ahas, Zeitgenosse des Jesaia Jes 8, 2. 2 K 16, 10 ff. Esr 8, 33. 3) Neh 3, 4. 21. 4) Neh 8, 4.

אוּרִיָּהוּ *N. pr.* eines Propheten, der auf Befehl des Jojakim hingerichtet wurde Jer 26, 20 f. 23.†

אֲוִרְנָה s. אֲרַוְנָה.

אוֹשׁ vgl. unten zu אִישׁ und zu יְהוֹאָשׁ.

אוֹת (aram. אָתָא, אָתְוָא, ar. آيَة [assyr. *ittu, pl. ittâti* unsicher]; Grundf. *awajat,* v. einem אוה, vgl. Lag. Arm. St. § 24, Übers. 82. König 2, 1, 178 und oben zu אוה) — *pl.* (Ges. § 95[n]) אוֹתוֹת, אֹתֹת, אֹתוֹת (Dt 6, 22. Ps 135, 9), m. *suff.* אוֹתָם Ps 74, 4, *f.* selt. *m.* (ZAW 16, 55 f.) — *Zeichen,* Gn 1, 14: וְהָיוּ לְאֹתוֹת *sie sollen dienen zu Zeichen* vgl. Jer 10, 2. Insbes. 1) Feldzeichen der einzelnen Stämme Nu 2, 2 ff., verschieden von דֶּגֶל, der Fahne von je drei Stämmen. Zweifelhaft Ps 74, 4 religiöse Zeichen? — 2) Zeichen der Erinnerung an etwas Vergangenes Ex 13, 9. 16. Dt 6, 8, Denkmal Jes 55, 13, Warnungszeichen, Warnung Nu 17, 25. Dt 28, 46. Ez 14, 8 (Corn. תְּרָפָה). Bes.: Bundeszeichen, אוֹת בְּרִית, welches die Paciscenten an den Vertrag erinnert, so der Bogen Gn 9, 12, die Beschneidung Gn 17, 11, der Sabbath Ex 31, 13. 17. Ez 20, 12; vgl. auch Jes 19, 20 u. Gn 4, 15. — 3) Vorzeichen einer künftigen Begebenheit, sonst häufiger מוֹפֵת. Ez 4, 3: אוֹת הִיא לְבֵית יִשְׂרָאֵל

Digitized by Google

dies sei ein Vorbild dem Hause Israel. Jes 8, 18. 20, 3. — 4) Bestätigendes Zeichen, welches beweist, dass die Worte des Propheten von Gott kommen, und dass die darin enthaltenen Aufschlüsse über die Zukunft sich bewähren werden Ri 6, 17. Ex 3, 12. 1 S 2, 34. 10, 7. 9. 2 K 19, 29. 20, 8. 9. Jes 7, 11. 14. 38, 7. 22. Jer 44, 29; umgekehrt: Thatsachen, die die Unrichtigkeit des gewöhnlichen Dogmas beweisen, Hi 21, 29. — 5) schützendes Zeichen Ex 12, 13 (viell. לִי z. l. vgl. v. 23). Jos 2, 12 אוֹת אֱמֶת. — 6) Wunder, weil diese eine tiefere Bedeutung haben u. auf das Vorhandensein einer höheren Macht hinweisen, Dt 4, 34. 6, 22. 7, 19. Ex 4, 8. 9. 17 ff. Mit שִׂים Ex 10, 2. Ps 78, 43, עָשָׂה Ex 4, 17. 30 (v. 28 ellipt.) vgl. Ri 6, 17, נָתַן Jes 7, 14. Dt 13, 2, שִׂית Ex 10, 1. — Vgl. übrigens מוֹפֵת, das oft mit אוֹת wechselt.

אוֹת oder **אֹת**, s. אֵת I.

אוּת im Neuhebr. *Niph.* befriedigt w. *Niph.* [so gewöhnl., viell. aber wegen des Gebrauches im Neuhebr. besser *Kal*] *impf.* 1. *pl.* נֵאוֹת, נֵאוֹתָה, 3. *pl.* יֵאוֹתוּ jem. willfahren m. ל *pers.* u. ל *c. inf.* Gn 34, 15. 22 f., m. לְבִלְתִּי 2 K 12, 9.†

אָז, archaistisch אָזַי Ps 124, 3—5 (ar. إِذَا und إِذْ, aram. אֱדַיִן, הֵידִין, אֲדַיִן, אֲדַיִן, אֲדַיִן, König 2, 1, 245) *adv.* der Zeit 1) damals, von der Vergangenheit Gn 12, 6. Jos 10, 12. 14, 11. Ein darauf folgendes *Perf.* drückt das thatsächliche Eintreten der Handlung aus Gn 4, 26. Ex 15, 14. 1 K 8, 12. Ps 89, 20, während d. *Impf.* die andauernde Handlung bezeichnet Ex 15, 1. Dt 4, 41 (Ges. § 107 c). — 2) dann, alsdann, von der Zukunft mit dem *impf.* Ps 96, 12: אָז יְרַנְּנוּ *dann werden jauchzen,* Zeph 3, 9. Hi 3, 13. Mi 3, 4. — 3) m. *impf.* od. *pf.* für *da* im Anfange eines Nachsatzes, nach אִם Hi 9, 31. Pr 2, 5, nach לוּ Ps 124, 3 ff., nach אֲשֶׁר, Ps 69, 5; stärker כִּי אָז (vgl. zu כִּי) nach אִם Hi 11, 15, nach לוּ 2 S 2, 27. 19, 7. — 4) da s. v. a. darum, Jer 22, 15. Ps 40, 8.

Mit Präp. מֵאָז, Einmal מִן־אָז Jer 44, 18. *a*) *Adv.* seit damals, *absolut* gemeint = von jeher Ps 93, 2. Pr 8, 2 *relativ* als Gegensatz zur Ge damals, zuvor, schon früher, 2 Jes 16, 13. 44, 8. 45, 21. 48, *b*) *Conj.* von der Zeit an, seit, *extunc*, mit dem *Inf.* Ex 4, 10: *seit du redest.* Jos 14, 10, mit tiven (welche einen Satz repräse Ruth 2, 7: מֵאָז הַבֹּקֶר *vom Mo* (l. מֵאוֹר?), Ps 76, 8: מֵאָז אַפֶּךָ *deinem Zorn an,* wenn dein Zo gebrochen ist (Grätz, Wellh. זֹעֲמֶךָ dem *Verb. finit.* (eig. f. אֲשֶׁר 5, 23: מֵאָז בָּאתִי אֶל פ *seit ic Pharao gegangen.* Gn 39, 5. Je Ex 9, 24.

אָזֵב vgl. אָזוֹב und:

אָזְבִּי *i. p.* אָזְבִּי *N. pr. m.* 1 Ch 1

אֵזוֹב (assyr. *zûpu*, aram. אֵסְפָּא, ara äth. አዝሙድ, griech. ὄσσωπος; zur vgl. zu אֲבוֹם) u. אֵזֹב (Lv 14, 51 Ysop, dessen Büschel man zu de ligen Sprengungen gebrauchte Ex 1 Lv 14, 4. 6. 49. 51 f. Nu 19, 6. 18. 9. 1 K 5, 13. Das Wort gieng, wie Pflanzennamen, vom Orient zu Griechen über (ὄσσωπος), bezeic aber bei beiden nicht nur den *hys officinalis*, sondern auch verwandte ähnlich aussehende Gewürzkräuter, Dosten, Satureja u. ä.; s. Knob.-Di zu Lv 14, 6 f. Löw, Pfln. 93.†

אֵזוֹר (v. אזר, Barth § 42e vgl. zu אוֹר), gleichl. *m.* Gürtel, אֵזוֹר עוֹר lede Gürtel 2 K 1, 8, אֵזוֹר פִּשְׁתִּים leine Gürtel Jer 13, 1, bei Kriegern Ez 15. Jes 5, 27; bildlich für das eng schliessende Jes 11, 5. Jer 13, 1. 2 6 f. 10 f. Unklar Hi 12, 18 (s. Dil u. Budde). Vgl. Rob. Smith, Je Quart. Rev. 4, 289 ff.†

אֵזְ s. אָז.

אַזְכָּרָה (v. זכר, Barth § 60a, ande König 2, 1, 181), m. *suff.* אַזְכָּרָתָהּ de jenige Teil des Speiseopfers, welch verbrannt wurde. Lv 2, 2. 9. 16. 12. 6, 8. Nu 5, 26. Der Priester nah vom Speiseopfer eine Hand voll Meh etwas Öl und den ganzen Weihrauc und zündete es auf dem Altare an

Digitized by Google

Ebenso wurde der den Schaubroten beigegebene Weihrauch לְבֹנָה verbrannt. Lv 24, 7. — Nach Barth u. a. eine Hiphilbildung (wie im Talm.): „in Erinnerung bringen", nach Jacob ZAW 17, 79 s. v. a. Ansage; nach Dillm. u. a.: Duftopfer, nach der vermutlichen Grundbedeutung von זכר stechen, hier vom stechenden Geruch.†

אָזַל, aram. weggehn. Barth ES 18 vergl. زَلَّ sich entfernen, beseitigen.

Kal pf. אָזַל 3. *fem.* אָזְלַת (Ges. § 44f) Dt 32, 36 *impf.* תָּאזְלִי für תֵּזוֹלִי (Jer 2, 36), *part.* אֹזֵל — 1) weggehn Pr 20, 14 (mit לְ, wie הָלַךְ לְ). Jer 2, 36 (Giesebr. nach LXX תָּזוֹלִי v. זלל). 2) ausgehn, verschwinden, vom Versiegen des Wassers Hi 14, 11, Ausgehn der Lebensmittel 1 S 9, 7, Verschwinden des letzten Haltes Dt 32, 36.†

Anm. Die überlieferte Vokalisation Ez 27, 19 מְאֻזָּל wäre *part. Pu.* von einem אזל = עזל spinnen, weben (vgl. Levy, Nh. Wb. 1, 51); zu lesen ist aber מְאוּזָל s. אוּזָל.

אֶזֶל* 1 S 20, 19 unrichtige Lesart vgl. oben zu אֶבֶן.

I. אָזֶן davon אֹזֶן Ohr, aram. אוּדְנָא, ar. أُذُن, äth. ፡አዝን፡, assyr. *uznu*; ägyptisiert *'ăṭâna*.

Hiph. pf. הֶאֱזִין, וְהַאֲזִין Ps 77, 2 s. Ges. § 63°, וְהַאֲזַנְתְּ, *impf.* יַאֲזִין 1 *sg.* אַזִּין (f. תַּאֲזִינָה Ges. § 68i) Hi 32, 11, *imp.* הַאֲזִינָה, *pl.* הַאֲזִנָּה, *part.* מַזִּין Pr 17, 4 — denomin. von אֹזֶן (LXX ἐνωτίζειν), das Ohr gebrauchen, scharf zuhören Ri 5, 3. Hos 5, 1. Jes 1, 2, mit dem *Acc.* Gn 4, 23. Hi 33, 1, לְ Hi 34, 2. Ps 54, 4, אֶל Ps 77, 2, עַל Pr 17, 4, עַד Nu 23, 18. Hi 32, 11 der Pers. u. Sache, worauf man hört. Insbes. *a*) von Gott: erhören Ps 5, 2. 17, 1. 39, 13. 54, 4. Hi 9, 16. *b*) von Menschen: gehorchen, Folge leisten Neh 9, 30. Ex 15, 26.

Vgl. die *Nomm. pr.* יַאֲזַנְיָה, אֲזַנְיָה, יַאֲזַנְיָהוּ, יַאֲזַנְיָהוּ.

II. אָזֶן dav. מֹאזְנַיִם Wage, ar. مِيزَان vgl. Fränkel 198, وَزَنَ wägen.

Pi. pf. אִזֵּן *denom.* abwägen, prüfen Koh 12, 9.†

אָזְנֶה* m. *suff. i. p.* אָזְנֶךָ (*Codd.* אָזְנֵךְ). unsicheres Wort, Dt 23, 14. Viell. Waffenrüstung, vergl. aram. זֵינָא, arab. زَيْن und bes. targ. אֲזַיְנָא (Levy, TW. I 18). — LXX, Vulg. ζώνη (אֵזוֹר?).†

אֹזֶן (s. אזן), *dual.* אָזְנַיִם, *f.* Ohr, sowohl der äussere Körperteil (Am 3, 12. Ex 21, 6) als das Gehörorgan u. der Gehörsinn (Hi 12, 11. Jes 50, 5). Mit seinen Ohren d. h. mit eigenen Ohren hören Ps 44, 2; dagegen Hi 42, 5. Ps 18, 45: hören לְשֵׁמַע אֹזֶן als Gegensatz zum unmittelbaren Betrachten. Sehr häufig: reden, rufen u. s. w. בְּאָזְנֵי פ׳ vor seinen Ohren, in seiner Gegenwart Gn 20, 8. 23, 10. 16. Ex 10, 2. 24, 7. Jer 2, 2, vgl. Jes 37, 29. 22, 14. שׂוּם בְּאָזְנֵי פ׳ eig. niederlegen in jem. Ohren, ihm anbefehlen Ex 17, 14. Andere Redeweisen s. u. גָּלָה, גָּרָה, נָמָה *Hiph.*, פָּתַח (vgl. assyr. *pet uzni* [v. פתח] empfänglichen Sinnes, *puttû uznâ* das Ohr öffnen, kundthun).

אֹזֶן שְׁאֵרָה *N. pr.* eines Fleckens, von Scheera, der Tochter Ephraims, erbaut. 1 Ch 7, 24.†

אֲזָנוֹת־תָּבוֹר *N. pr.* Stadt im Stamme Naphtali Jos 19, 34.†

אָזְנִי *N. pr.* Sohn des Gad Nu 26, 16.†

אֲזַנְיָה *N. pr. m.* Neh 10, 10.†

אֲזֻקִּים* (wenn urspr., s. v. a. זְקִים s. d.; nach König 2, 1, 67 dag. von אזק eng sein) m. d. Art. הָאֲזֻקִּים, בָּאזֻ׳ Jer 40, 1. 4. (V. 1 fehlt א in mehreren Mss.) Ketten, Handfesseln.†

אָזַר phön. אזר (schützen) Bloch 11, ar. أَزَرَ gürten; nach Lag. Übers. 177 *denom.* von אֵזוֹר, إِزَار vgl. syr. ܐܙܪܐ, worin er Ableitungen von וזר vermutet. Vgl. זרר II.

Kal impf. תֶּאֱזֹר mit *suff.* יַאַזְרֵנִי, *imp.* אֱזֹר *pass.* אָזוּר — gürten, umgürten, m. d. *Acc.* des Gliedes אֱזֹר־נָא חֲלָצֶיךָ od. מָתְנֶיךָ *gürte deine Lenden*, d. h. rüste dich: Hi 38, 3. 40, 7. Jer 1, 17; von dem umschliessenden Kleide Hi 30, 18; übertr. 1 S 2, 4: אָזְרוּ חַיִל *sie gürten sich mit Kraft. Pt. pass.* gebunden m. בְּ an 2 K 1, 8.†

Niph. part. נָאזוֹר umgürtet sein Ps 65, 7.†

Digitized by Google

Pi. impf. m. *suff.* וַתְּאַזְּרֵנִי, אֲאַזְּרֵךָ (wofür 2 S 22, 40 וַתְּזָרֵנִי) *pt. pl. cstr.* מְאַזְּרֵי, m. *suff.* מְאַזְּרַנִי jemand etwas umgürten, mit dopp. *Acc.* (wie alle Vbb. des Bekleidens) Ps 18, 33. 40. 2 S 22, 40: *du hast mich mit Kraft umgürtet*, Ps 30, 12 *mit Freude.* Mit einem Obj.: rüsten Jes 45, 5. Dagegen wird wohl Jes 50, 11, wo das persönliche Objekt fehlt, mit dem Syr. מְאַיְּרֵי *anzündend* zu lesen sein.†

Hithpa. pf. i. p. הִתְאַזָּר sich gürten, rüsten Jes 8, 9, mit dem *Acc.* Ps 93, 1.†

Derivat: אֵזוֹר.

אֶזְרֹעַ s. v. a. זְרוֹעַ (Barth § 148[c]) *f.* Arm Jer 32, 21. Hi 31, 22.†

אֶזְרָח (v. זרח, Barth § 152[c]) *cstr.* אֶזְרַח, *m.* 1) ein Baum, der unverpflanzt da steht, wo er aufsprosste Ps 37, 35 (LXX Wellh. אָרֵז). Daher 2) *indigena*, Eingeborner, Landeskind Ex 12, 19. 48 f. Lv 16, 29. 17, 15. 18, 26. 19, 34. 23, 42. 24, 16. 22. Nu 9, 14. 15, 13. 29 f. Jos 8, 33. Ez 47, 22 (vgl. Bertholet, Stellung d. Isr. zu d. Fremden 160).†

אֶזְרָחִי *N. patron.* Nachkomme des זֶרַח 1 Ch 2, 6, von Ethan (1 K 5, 11. Ps 89, 1) und Heman (Ps 88, 1) gesagt.†

I. אָח (gemeinsemit., vgl. Barth § 2[a], Lag. Übers. 18 und die Vermutung Rob. Smith's, Semit. I 256 n). — *cstr.* אֲחִי (ebenso in zusammenges. *Nomm. pr.*, Einmal אֲחוּ in אֲחוּמַי), mit *suff.* אָחִי (mein Bruder), אֲחִיךָ, אֲחִיכֶם, Pl. אַחִים (St. § 80, 2[b], Olsh. § 165, g; über die Lesart אָחִים Hos 13, 15 s. Nowack z. St.), *cstr.* אַחֵי, mit leichten *suff.* אַחַי, *i. p.* אָחִי, אֲחִיךָ, mit schweren אֲחִיכֶם, mit dem der 3. Pers. אָחִיו (Ges. § 27[q]) Bruder Gn 43, 6. 10, 21 u. ö.

Wenn auf die Bestimmung des Verwandtschaftsgrades nichts ankommt, allerdings auch von Stiefbrüdern (Gn 42, 15. 43, 3. Ri 9, 18), bei genauerer Bestimmung steht aber: בֶּן אָב, בֶּן אֵם. — Zuweilen mit Nachdruck: leiblicher Bruder Gn 44, 20, vgl. Gn 49, 5: שִׁמְעוֹן וְלֵוִי אַחִים *Simeon und Levi sind* wirkliche *Brüder*, näml. der Geburt und Gesinnung nach.

Den Namen: Bruder braucht aber der Hebräer ferner in folgenden Verbindungen 1) für: Vetter, Verwandter jeder Art Gn 14, 16: *Lot, seine*[r] d. i. Neffen 13, 8. 24, 48. 29, 2) Stammgenosse 2 S 19, 13. S[o] z. B. die Leviten Nu 8, 26. 16, 3, 1 (vgl. über die Araber ZI 173). So auch 1 S 20, 29 (l. אַחַי), wo Davids „Brüder" s. v. מִשְׁפָּחָה V. 6 ist, vgl. Rob. Smith I 258. 3) Landsmann Ri 14, 2, 11. 4, 18. Selbst von ver[-] Völkern, z. B. Edomitern und H Gn 9, 25. 16, 12. 25, 18. Nu 20, nach einigen Hos 13, 15 (s. Now Wellh. vermutet מַיִם). 4) Bundes[-] von verbündeten Völkern, z. B. und Hebräern Am 1, 9. 5) Freu[-] nosse 2 S 1, 26. Gn 29, 4. So Hiobs Freunde 6, 15, vielleicht so nennt Hiram den Salomo 1 K vgl. 1 K 20, 32. Neh 5, 10. 14. 6) ster, Mitmensch s. v. a. רֵעַ Lv 19, Bezug auf geistige Verwandtsch. 66, 20. Dah. mit vorhergehender *alter — alter.* Gn 13, 11: גֶּבֶר־אָחִיו *der eine vom andern, von einande*[r] 31. Selbst von leblosen Dingen lichen Geschlechts Ex 25, 20: *un* (der Cherube) *Antlitze* אֶל־אָחִיו *gegen einander.* 37, 9. 7) trop Personen und Sachen, die sich gle Hi 30, 29: *ein Bruder der Schaka ich*, d. h. ich winsele wie jene. Pr

Derivate: אֲחוֹת, אֲחוָה, vgl. die N *pr.* אֲחִיו, אֲחָיִן und eine Menge *comp* die mit אַח, אָחִי, oder אָחִי anfa[n] vgl. Rob. Smith, Kinship 157 f. Z 40, 172. Lit. Centralbl. 1879. 1 Gray, Hebr. Proper Names 34 ff.

II. אָח *interj.* ach! wehe! Ausruf Klage Ez 6, 11. Dasselbe Wort f[ür] König 2, 1, 335 auch Ez 18, 10. 21 dag. identificieren es hier Ew. u. a. אַךְ. Nach And. ist der Text verd[or]b vgl. Corn. u. Nöld. ZDMG 40, 7[1]. Hal. (R. E. J. 24, 49) l. 18, 10 אַף, während Reifmann es 21, 20 Abbreviatur f. אבחת חרב str.†

אַח* (ar. وَجٌّ), m. d. Art. הָאָח Fe[u]topf, welcher in den morgenländisc[h] Zimmern zur Heizung dient, Jer 36, 2 (V. 22 Giesebr. nach LXX הָאֵשׁ vgl. ZAW 16, 88).†

Digitized by Google

אח

אֹחַ* *pl.* אוֹחִים Jes 13, 21 nach LXX, Theod., Syr. ein heulendes Tier (vgl. אָחָה II und אָחַי jammern?), viell. Eulen, Uhus, *ululae.*†

אַחְאָב *N. pr.* (urspr. wohl *Aḥîâb* s. ZDMG 40, 172; keilinschr. *Aḥabbu*) 1) *Ahab*, König von Israel. 1 K 16, 28 ff. u. ö. 2) ein falscher Prophet Jer 29, 21, wofür V. 22 kontrah. u. pausal אָחָב (nach Ges. § 27, Anm. 2, *b*).

אַחָב f. אַחְאָב, s. d.

אַחְבָּן *N. pr. m.* 1 Ch 2, 29.†

אחד zweifelhafter Stamm.

Hithpa. imp. הִתְאַחֲדִי Ez 21, 21 nach Smend: *sammle dich* (vgl. יחד); nach Corn. dag. eine „syrisierende Ethtaphalbildung" v. חדד i. d. B. *sei schneidig.*†

אֶחָד (phön. אחד Bloch 11, arab. أَحَد, aram. חַד, äth. ሓደ, ass. *edu* [kann auch חד od. וחד sein]) *cstr.* u. in enger Verbindung (Gn 3, 22. 48, 22 vgl. Ges. § 96) אַחַד, *pl.* אֲחָדִים; *f.* אַחַת (f. *aḥédet* aus *aḥadt*) *i. p.* אַחְתּ (Olsh. § 161 a). Zahlwort: einer, eine, eines. Vgl. zu עֶשֶׂר.

Einer steht öfter 1) f. ein u. derselbe Gn 40, 5. Hi 23, 13. 31, 15. Ri 8, 18. Esth 4, 11; die beiden Träume sind ein einziger Traum Gn 41, 26; שְׁכֶם אֶחָד einträchtig Zeph 3, 9, vgl. oben unter אֶבֶן. 2) der erste, jedoch nur bei Zählung der Monats-Tage z. B. Esr 10, 16. 17: יוֹם אֶחָד לַחֹדֶשׁ der erste Tag des Monats, oder: בְּאֶחָד לַחֹדֶשׁ am ersten (Tage) des Monats Gn 8, 5. 13, vgl. Levy, Nh. Wb. IV 493[b] und μία τῶν σαββάτων (der erste Tag der Woche) AG 20, 7. Bei Zählung der Jahre sagt man שְׁנַת אַחַת *das Jahr Eins*, Dn 9, 1. 2. Esr 1, 1. — Anderswo, z. B. Gn 1, 5. 2, 11 ist die gewöhnliche Bedeutung beizubehalten. 3) irgend einer, jemand. אַחַד הָעָם einer aus dem Volke. אֵין אֶחָד, לֹא אֶ׳ niemand; אֶחָד לֹא Ps 106, 11 kein einziger. יוֹם אֶחָד an irgend einem Tage 1 S 27, 1. Dah. 4) bes. im spätern Hebraismus abgeschwächt gebraucht, 1 K 19, 4, u. sogar vorangestellt אֶחָד קָדוֹשׁ ein Heiliger Dn 8, 13 (wie وَاحِد in d. Volksspr.). Auch schon in ältern Büchern 1 S 1, 1. 1 K 13, 11. 2 K 4, 1. Ri 13, 2. 5) jeder einzelne unter mehreren, so אִישׁ אֶחָד 2 K 15, 20, אֶחָד Ez 1, 6. Ri 8, 18 (vgl. jedoch Moore), לְאַחַת Ez 1, 6, viell. auch Jes 19, 18. Gn 1, 9. M. d. Art. Jer 52, 21. 6) verdoppelt: der eine — der andere Ex 17, 12. 18, 3, ohne Art. Jer 24, 2, zuweilen dreimal 1 S 10, 3. אַחַת לְאַחַת eins zum anderen, alles in allem Koh 7, 27. לְאַחַד אֶחָד eines nach dem anderen Jes 27, 12. Auch *distributiv*: je einer Nu 13, 2: אִישׁ אֶחָד אִישׁ אֶחָד *je einen Mann.* Nu 34, 18. 7) Fem. אַחַת *einmal* Lv 16, 34. Hi 40, 5. 2 K 4, 35. 6, 10. Ps 62, 12, stärker betont: ein einziges Mal, *ein für allemal*, Ps 89, 36 vgl. ἅπαξ Hbr 6, 4; dagegen Hgg 2, 6 ein einziger Zeitraum, ein kurzer Augenblick.

Mit *Praeff. a)* בְּאַחַת s. v. a. בְּאֶחָד zusammen Jer 10, 8 (dag. Giesebr.: mit einem Male). Anders Hi 33, 14 *durch eins, ja durch zwei.* Dag. ist Pr 28, 18 בְּשַׁחַת z. l. (s. Lag. u. Bick. z. St.). *b)* כְּאֶחָד wie einer, d. h. zusammen Esr 2, 64: כָּל־הַקָּהָל כְּאֶחָד *die ganze Versammlung zusammen.* 3, 9. 6, 20. Koh 11, 6: שְׁנֵיהֶם כְּאֶחָד *alle beide.* Auch für: beisammen Jes 65, 25. Dasselbe ist כְּאִישׁ אֶחָד Ri 20, 8. 1 S 11, 7. Im Aram. כַּחֲדָא.

Pl. אֲחָדִים 1) einunddieselben Gn 11, 1. 2) zu Einem geeinigt Ez 37, 17: *die beiden Hölzer* לַאֲחָדִים הָיוּ *werden eins werden* (s. jedoch Corn.). 3) einige, einzelne, dah. wenige Gn 27, 44. 29, 20.

Vgl. das *N. pr.* אֲחוּד.

אָחוּ *m.* Gn 41, 2. 18. Hi 8, 11 Gras, Ried, bes. in sumpfigen Gegenden, als Viehweide. Das Wort ist ägypt. (eig. das Grünende; richtig schon *Hieron. ad Jes.* 19, 7: *omne quod in palude virens nascitur*) und auch im Griech. der LXX (Jes 19, 7) und des Jesus Sirach (40, 16) in der Form ἄχει, ἄχι beibehalten. S. Ebers, Äg. und die Bb. Mos. 338 f. Delitzsch zu Hi 8, 11.†

אֲחוּד *N. pr.* benjaminitischer Stamm 1 Ch 8, 6.†

אַחֲוָה* (v. חוה Barth § 60[a]), m. *suff.* אַחֲוָתִי Anzeige, Erklärung Hi 13, 17. Besser aber LXX וְאָחֲוֶה *ich berichte.*†

אַחֲוָה (*denom.* v. אָח Bruder; auch mischn., ass. *aḫûtu*) Brüderschaft Sach 11, 14.†

Digitized by Google

אֲחוֹחַ *N. pr.* 1 Ch 8, 4, wofür V. 7 אֲחִיהוּ; vgl. אֲחִי. *Patron.* ist אֲחֹחִי 2 S 23, 9. 1 Ch 11, 12 u. ö.

אֲחוֹחִי *N. pr. m.* 1 Ch 4, 2.†

אָחוֹר (v. אחר), *pl. cstr.* אֲחֹרֵי, m. *suff.* אֲחֹרֵיהֶם 1) Rückseite, hintere Seite. Dah. *Adv.* (als *Acc.*) *a*) hinten, auf der Rückseite Ez 2, 10. 1 Ch 19, 10. Gegens. פָּנִים vorn. *b*) zurück, rückwärts Gn 49, 17, daher שׁוּב א׳, נָסוֹג אָחוֹר zurückweichen, 2 S 1, 22. Ps 9, 4. 35, 4, bes. von Gottes Dienst abfallen, Jes 1, 4. 50, 5; הָלַךְ אָחוֹר Jer 15, 6. Mit Praeff. α) לְאָחוֹר rückwärts Ps 114, 3. 5, הָיָה לְאָחוֹר sich abwenden Jer 7, 24. β) בְּאָחוֹר rückwärts Pr 29, 11. γ) מֵאָחוֹר von hinten, *a tergo* 1 S 10, 9. — Pl. hintere Seite Ex 26, 12. 33, 23. 1 K 7, 25. Ez 8, 16. 2 Ch 4, 4.

2) dah. Westseite, Gegens. v. קֶדֶם (vgl. auch יָמִין) Jes 9, 11 und *adv.* nach Westen Hi 23, 8.

3) Zukunft: לְאָחוֹר in Zukunft Jes 41, 23. 42, 23.

אֲחוֹת (aram. אֲחָת, אֲחָתָא, ar. أُخْت, *pl.* أَخَوَات, äth. እኅት፡, assyr. *aḫâtu*, Barth § 2ª) — *cstr.* אֲחוֹת m. *suff.* אֲחֹתִי (Nu 6, 7 לַאֲחֹתוֹ) *pl.* mit *suff.* אַחְיוֹתֶיהָ Ez 16, 52 (Ges. § 92ª; die Formen אחותך u. אחותיך ebd. u. V. 45. 51. 55 sind wohl Schreibfehler, während אחותיכם Hos 2, 3 *sing.* sein soll, l. אֲחִיכֶם; vgl. auch Jos 2, 13 *Kr.*) Schwester. Auch von der Stiefschwester, dann gew. mit genauerer Bestimmung Gn 20, 12. Lv 18, 9. 11. 20, 17. 2 S 13, 2. 5. Den Namen der Schwester brauchen aber die Hebräer auch: 1) für Verwandte, Hi 42, 11. Gn 24, 60. 2) Stamm- und Volksgenossin Nu 25, 18. 3) bildlich für verwandte Städte Ez 16, 46. 23, 31 und Reiche Jer 3, 7. 8. 4) als Liebkosungswort an die Geliebte Ct 4, 9 f. 12. 5) mit vorhergehendem אִשָּׁה: *altera — altera*, auch von leblosen Dingen weiblichen Geschlechts Ex 26, 3: *fünf Vorhänge waren gebunden* אִשָּׁה אֶל־אֲחֹתָהּ *einer an den andern.* V. 5. 6. 17. Ez 1, 9. 3, 13. 6) Trop. von genauer Verbindung. Pr 7, 4: *sprich zur Weisheit: du bist meine Schwester*; Hi 17, 14.

אָחַז moab. (Meša-I. Z. 11. 14 f. 20) אחז (erobern), aram. אחד, אחד, arab. أَخَذَ,

äth. አኀዘ፡, ass. *aḫâzu* ergreifen, jem. etwas verleihen eig. ergreif

Kal pf. אָחַז, *impf.* יֹאחַז (se Ri 16, 3. 1 K 6, 10. Koh 7, 1 m. *suff.* יֹאחֲזֵהוּ, יֹאחֲזֵמוֹ, *imp.* חֹז Ruth 3, 15; *pl.* אֲחֹזוּ, *i. p.* אֲחֻזּוּ, m. *Praeff.* לָאֲחֹז, *part.* אֹחֵז, אֹחֶזֶת, אֹחֲזִים, אֲחֻזּוֹת. — 1) ergre d. *Acc.* d. Pers. od. Sache Ri 1 בְּ Ex 4, 4. Hi 23, 11. 2 S 20, 9. von Furcht, Schrecken, Ex 15, אָחַז יֹשְׁבֵי פְלֶשֶׁת *Schrecken ergreift wohner Philistäas* V. 15. Ps 48, 7 umgekehrt Hi 18, 20: אָחֲזוּ שְׁעָר *und die Vorfahren ergreifen Sch* sie müssen schaudern. Hi 21, 6. Je צִירִים וְחֵבָלִים יֹאחֵזוּן *sie* (die Baby *ergreifen Krämpfe und Wehen*, f. K und Wehen befallen sie. Vgl. הֶחֱזִיק fangen Ct 2, 15. Koh 9, 12. — Nu 47 ist אֲחֻזּוֹ, wie es scheint, der (au grösseren Menge) Herausgegriffene. so 1 Ch 24, 6 (vgl. Berth. u. bes. K Capp. Grot. u. a. l. יְאֻחָד). — 2) h mit dem *Acc.* 1 Ch 13, 9. 2 Ch 25, Gn 25, 26, dann auch: an etwas halten, mit dem *Acc.* Hi 17, 9 (wie xp Apoc 2, 25), mit בְּ 23, 11. — 3 einem Bauwerke ist אחז ב *in die M eingreifen* 1 K 6, 6. Ez 41, 6 (vgl. hi Cornill S. 457); ebenso mit *acc.* 6, 10. Dah. die Riegel eingreifen las verschliessen Neh 7, 3 (vgl. aram. דר viell. liest man hier besser *Piel* בְּ eingefasst von Esth 1, 6.

Niph. pf. נֶאֱחַז (Ges. § 6 *impf.* וַיֵּאָחֲזוּ, *imp.* הֵאָחֲזוּ, *pt. pl.* נֶאֱחָזִים. 1) ergriffen, gefangen werden Gn 22, Koh 9, 12. 2) *denom.* (Gerber 21) s in Besitz setzen, ansässig machen (bei Gn 47, 27. Nu 32, 30. Jos 22, 9. 19, v Gn 34, 10 u. dazu ZAW 11, 5 f.†

Pi. pt. מְאַחֵז verschliessen, Hi 26, *er verschliesst* d. i. verhüllt *die zugekehr Seite seines Thrones.*†

Hoph. pt. pl. מָאֳחָזִים 2 Ch 9, 18 viell. eingefasst, vgl. Klosterm. zu 1 K 10, 19 aber auch Bertheau u. Kittel z. St.

Derivate: אֲחֻזָּה, vgl. die folgende Eigennamen u. יְהוֹאָחָז, יוֹאָחָז.

אָחָז *N. pr. m.* 1) König von Juda, 2 K 16, 1 ff. 2 Ch 28, 16 ff. Jes 7, 1 ff. 38, 8.

Digitized by Google

אח

Keilinschr. *Jauḫazi*. 2) 1 Ch 8, 35 f. 9, 42.

אָחַז* (Barth § 122[c]; dag. nach Nöld. Mand. Gr. 380 ein *pt. pass.*, dessen transit. Bed. auf einer causat. Constr. m. 2 Acc. beruht; vgl. König 2, 1, 136) *pl. cstr.* אֹחֲזֵי haltend Ct 3, 8.†

אֲחֻזָּה (v. אחז [vgl. *Niph.*]; Barth § 95[a]) *f.* Besitzung, insbes. an Land, Grundstücken, Ps 2, 8. Ez 44, 28. 1 Ch 7, 28 und sehr häufig bei P, Gn 17, 8. 23, 4. Lv 27, 16. 21. 22. 24. Nu 27, 7. 35, 2. Dt 32, 49, an Sklaven Lv 25, 45. 46.

אַחְזַי *N. pr. m.* Neh 11, 13; vgl. 1 Ch 9, 12.†

אֲחַזְיָה u. אֲחַזְיָהוּ (Lag. Übers. 53) *N. pr. Aḥasja.* 1) Sohn des Ahab und der Isabel, König von Israel. 1 K 22, 40. 2 K 1, 2. 2 Ch 20, 35 u. ö. LXX Ὀχοζίας. 2) Sohn des Joram, König von Juda. 2 K 8, 24. 9, 16. 2 Ch 22, 1 u. ö.

אֲחָזָם (Baer אֲחָזָם) *N. pr. m.* 1 Ch 4, 6.†

אֲחֻזַּת (Lag. Übers. 53) *N. pr.* eines Philistäers Gn 26, 26.†

אֲחוֹחִי s. אֲהוֹחִי.

אֲחִי *N. pr.* Gn 46, 21 vgl. אֲחִיהָ, אֲחִירָם וְשׁוּפָם. Ball l. אֲחִירָם וְשׁוּפָם.†

אֲחִי *N. pr. m.* 1) 1 Ch 5, 15. 2) 7, 34.†

אֲחִיאָם *N. pr. m.* 2 S 23, 33. 1 Ch 11, 35.†

אֲחִיָּה *N. pr. m.* 1) Priester zur Zeit Sauls 1 S 14, 3. 18. 2) 1 Ch 8, 7 (vgl. אֲחוֹחַ u. אֲחִי). 3) 1 Ch 11, 36. 4) 1 K 4, 3. 5) 1 Ch 26, 20 (l. אֲחִיָּהם). 6) 1 Ch 2, 25. 7) Vater des Königs Ba'sa von Israel 1 K 15, 27 u. ö. 8) Neh 10, 27. 9) Prophet zu Silo unter Jerobeam 1 K 11, 29 f. u. ö. 2 Ch 9, 29, wofür אֲחִיָּהוּ 14, 4 ff. 2 Ch 10, 15.

אֲחִיהוּד (vgl. אֲבִיהוּד) *N. pr. m.* Nu 34, 27.†

אָחִיו *N. pr. m.* 1) 2 S 6, 3. 4. (Wellhausen, Text d. Bb. Sam. 167 liest אָחִיו sein Bruder, s. aber Driver z. St.). 1 Ch 13, 7. 2) 1 Ch 8, 14 (Berth. אֲחִיו, Kittel אֲחִיהֶם). 3) 1 Ch 8, 31. 9, 37.†

אֲחִיהוּד (viell. für אֲחִיהוּד verschrieben) *N. pr. m.* 1 Ch 8, 7.†

אֲחִימֹעַץ *N. pr. m.* 1) 1 S 14, 3. 22, 9. 11 f. 20. 1 Ch 5, 33 f. 6, 37. 18, 16. 2) 2 S 8, 17. 1 Ch 5, 37 f. 9, 11. Esr 7, 2. Neh 11, 11.†

אֲחִילוּד *N. pr. m.* 1) Vater des Josaphat 2 S 8, 16. 20, 24. 1 K 4, 3. 1 Ch 18, 15. 2) 1 K 4, 12.†

אֲחִימוֹת *N. pr. m.* 1 Ch 6, 10, wofür in den Parallelstellen מַחַת, s. d.†

אֲחִימֶלֶךְ (phön. חמלך, keilinschr. *Aḫimilki*) *N. pr. m.* 1) Priester zu Nob, Vater des Abjathar, Davids Freund (1 S 21, 2. 22, 9. Ps 52, 2 u. ö.) und von Saul getötet. 2) Ahimelech, Sohn des Abjathar, eines der beiden Hohenpriester unter David 2 S 8, 17 (1 Ch 18, 6 unrichtig אֲבִימֶלֶךְ). 1 Ch 24, 3. 6. 31 (s. Bertheau z. St.). 3) 1 S 26, 6.

אֲחִימָן oder אֲחִימַן *N. pr. m.* 1) eines Enakiten Nu 13, 22. Jos 15, 14. Ri 1, 10. 2) 1 Ch 9, 17.†

אֲחִימַעַץ *N. pr. m.* 1) 1 S 14, 50. 2) Sohn des Ṣadok, des Oberpriesters bei David 2 S 15, 27. 36 u. ö. Derselbe ist vielleicht 1 K 4, 15 gemeint.

אַחְיָן *N. pr. m.* 1 Ch 7, 19.†

אֲחִינָדָב *N. pr. m.* 1 K 4, 14.†

אֲחִינֹעַם *N. pr. f.* 1) 1 S 14, 50. 2) 1 S 25, 43. 27, 3. 30, 5. 2 S 2, 2. 3, 2. 1 Ch 3, 1.†

אֲחִיסָמָךְ *N. pr. m.* Ex 31, 6. 35, 34. 38, 23.†

אֲחִיעֶזֶר *N. pr. m.* 1) Stammfürst der Daniten Nu 1, 12. 2, 25. 7, 66. 71. 10, 25. 2) 1 Ch 12, 3.†

אֲחִיקָם *N. pr. m.* Vater des Gedalja 2 K 22, 12. 25, 22 u. ö. Jer 39, 14. 40, 5 ff.

אֲחִירָם *N. pr.* benjaminitischer Stamm (vgl. אַחְרַח) Nu 26, 38. *Patron.* ׳— ebd.†

אֲחִירַע *N. pr. m.* Stammfürst der Naphtaliten Nu 1, 15. 2, 29. 7, 78. 83. 10, 27.†

אֲחִישַׁחַר *N. pr. m.* 1 Ch 7, 10.†

אֲחִישָׁר (Ginsb. m. שׁ) *N. pr. m.* 1 K 4, 6.†

אֲחִיתֹפֶל *N. pr. m.* Mitverschworner Absaloms 2 S 15, 12 ff. 1 Ch 27, 33 f.

אַחְלָב *N. pr.* eines Ortes in Ascher Ri 1, 31, s. GAP 229. 233.†

אַחֲלַי Ps 119, 5 u. אַחֲלַי 2 K 5, 3, Wunschpartikel, nach Olsh. § 224[c] von אָח u.

Digitized by Google

אח

לוֹ = לָי. Vgl. assyr. *aḫulâp* ach dass doch.†

אַחְלַי* (vgl. Halévy, *Journ. as.* 7, X, 366) *i. p.* אַחְלָי, *N. pr. m.* 1) 1 Ch 2, 31. 2) 1 Ch 11, 41.†

אַחְלָמָה* *i. p.* אֲחִלָּמָה Ex 28, 19. 39, 12. Name eines Edelsteins (LXX ἀμέθυστος), vgl. Dillm. z. St. Halévy, Journ. as. 7, X, 426. Delitzsch, Hebr. lang. 36. Lag. Mitth. I 236.†

אַחַסְבַּי *N. pr. m.* 2 S 23, 34.†

אחר hinten sein, davon אָחֹר (moab. Meša-I. Z. 3 אחר nach), phön. אחרי Rest, Bloch 11; deriviert ar. أَخَّرَ, syr. ܐܲܚܰܪ, ass. *uḫḫuru*, zögern. Vgl. auch Lag. Übers. 28.

Kal (*denom.*) 1. *impf. cons.* וְאָחַר (aus וַאֲאַחֵר Ges. § 64h) Gn 32, 5 hinten bleiben, zögern. S. auch zu *Hiph.*†

Pi. pf. אִחַר, *pl.* אִחֲרוּ (Ges. § 64h), *impf.* תְּאַחֲרוּ יְאַחֵר, *pt.* מְאַחֲרִים 1) zögern, säumen, wie Kal. Ri 5, 28. Ps 40, 18. 70, 6. Jes 46, 13. Hab 2, 3. Dn 9, 19, mit לְ vor dem *Inf.* Gn 34, 19. Dt 23, 32. Koh 5, 3; als *pt. cstr.* vor d. *inf.* Ps 127, 2; ohne *inf.* spät aufsitzen Jes 5, 11. 2) *causat.* jem. verweilen machen, aufhalten Gn 24, 56, mit dem *Acc.* der S.: etwas verschieben Ex 22, 28. Ellipt. Dt 7, 10: *er verschiebt nicht* (die Strafe) *seinem Feinde.*†

Pu. part. s. unten zu מְאֻחָר u. מְאֻחֶרֶת.

Hiph. impf. וַיּוֹתַר (Ges. § 68i, nach Olsh. § 241c *Kal*; über d. *Kt.* וייתר s. König 1, 397 f. Driver z. St.) 2 S 20, 5 *Kr.* zögern, säumen.†

Derivate: אַחַר — אֲחֹרַנִּית, אָחוֹר.

I. אַחֵר (v. אחר, dag. ar. أَخَرُ, syr. ܐܲܚܪ, bibl. aram. אָחֳרָן, s. Bevan Dan. 71) *fem.* אַחֶרֶת (vgl. St. § 80, 2) Pl. אֲחֵרִים, אַחֲרוֹת — *Adj.* eig. folgender, zweiter. בַּשָּׁנָה הָאַחֶרֶת im folgenden Jahre Gn 17, 21. 1 K 3, 22. Dann ein anderer, *alius* Gn 4, 25. 8, 10. 12. 1 K 13, 10. Mit dem Nebenbegriffe: fremder Gn 29, 19. Jer 6, 12. 8, 10. Jes 28, 11. Sehr häufig אֱלֹהִים אֲחֵרִים andere Götter, d. i. Götzen, bes. im Dt und bei Jer., auch Jes 42, 8: *meine Ehre gebe ich keinem andern* (Gotte). Ps 16, 4: אַחֵר מָהֲרוּ *die ein* (fremden Gott) *eingetauscht hat* zu מהר I).

II. אַחֵר *N. pr. m.* 1 Ch 7, 12 Berth.).

אַחֲרֵי* *cstr.* אַחַר, *pl. cstr.* אַחֲרֵי, אַחֲרֵי u. s. w. (vgl. ZDMG 1) ursprüngl. *Subst.* der hinter den Pl.).

2) *Adv. a*) hinten, nur Gn 2 im Hintergrunde der Szene). gut bezeugte andere Lesart Dillm. (vgl. unter diesem Wor *b*) von der Zeit: hernach Gn 1 12, 14. 19, 7; darnach Ex 5, 1 16. Ez 20, 39. — Neh 5, 15 l. זֶה

3) *Praep.* (vgl. *Pl.*) *a*) vor *hinter* Ct 2, 9. הָלַךְ אַחַר hinter je gehn, folgen Gn 37, 17. Hi 31, 7 hinter (etwas) weg Ps 78, 71. der Zeit: *nach.* אַחַר הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה diesen Dingen, hierauf Gn 15, 1 und häufig m. d. *inf.* Jer 40, 1. nachdem, hierauf Lv 14, 36. — U Hi 19, 26, nach einigen: nach, andern: hinter (s. Budde). Über 24 s. zu לְקַח.

4) *Conj.* אַחַר אֲשֶׁר (häufiger אֲשֶׁר nachdem Ez 40, 1, und ohne אֲשֶׁר 42, 7. Lv 14, 43.

Pl. 1) *Subst.* Hinterteil. 2 S 2 בְּאַחֲרֵי הַחֲנִית *mit dem Hinterteil Speers* (s. aber Wellh. u. Kloste 2) *Praep. a*) des Ortes: hinter, Lv 26, 33. 1 S 14, 37. 2 K 19, 21. ק hinter dir her! sc. ist der Feind, 5, 8 (Wellh. liest m. d. LXX דו *setzt in Schrecken*). אַחֲרֵיהֶם ihrem spiele folgend Dt 12, 30. אַחֲרֵיהֶם (אֲשֶׁר ihnen folgen, ihre Nachtreter, Schme ler Ps 49, 14. הָלַךְ אַחֲרֵי פ׳ nachgehn, gen, s. הָלַךְ. הָיָה אַחֲרֵי פ׳ jemandes Pa folgen Ex 23, 2. 2 S 2, 10. 1 K 12, 2 S 13, 34 l. אחריו für תֹּרְנִים, s. Driv Ps 94, 15 Wellh. וְאַחֲרִית לְכָל. *b*) von Zeit: nach Gn 16, 13. 17, 8, nachde mit dem *Inf.* Gn 5, 4. Dt 12, 30. 3) עַד אֲשֶׁר *Conj.* nachdem, mit dem Verb. *fin* Dt 24, 4. Jos 9, 16. 23, 1 (so wohl au 2, 7 z. l.), mit ausgelassenem אֲשֶׁר I 25, 48. 4) אַחֲרֵי־כֵן hierauf, nachher G 15, 14. 23, 19. 25, 26. 2 S 2, 1. Jos 3,

Digitized by Google

und so wohl auch Gn 6, 4, wo וְגַם אַחֲרֵי־כֵן als Parenthese zu betrachten ist. Zu 2 S 24, 10 vgl. Driver. Zuweilen dafür אַחֲרֵי זֹאת Hi 42, 16. Esr 9, 10, vgl. das aram. אַחֲרֵי דְנָה.

M. andern Präpp. *a)* מֵאַחֲרֵי, wofür einmal מִן־אַחֲרֵי 1 Ch 17, 7, und מֵאַחֲרֵי לְ Neh 4, 7: hinter (etwas) weg 2 S 2, 23. 20, 2. 2 K 17, 21; aber auch bloss: hinter (s. מִן *no.* 3, *c*) Ex 14, 19. Jos 8, 2. Jer 9, 21; nach hinten, an der Hinterseite 1 K 10, 19 (Grätz מֵאֲחֹרָיו); von der Zeit: nach Koh 10, 14, dah. מֵאַחֲרֵי כֵן darauf 2 S 3, 28. — *b)* אֶל־אַחֲרֵי hinter (mit dem *Acc.*) z. B. אֶל־אַחֲרֵי hinter mich 2 K 9, 18. — *c)* עַל־אַחֲרֵי hinter (mit d. *Dat.*) Ez 41, 15. S. עַל 3, *e.*

אַחֲרֹן (v. אחר, Barth § 194, 2; Tell-el-amarna, Lond. 72, 10 *aḫ-ru-un-u* „hinter ihm" als kanaanäische Glosse; ar. entspricht آخِرٌ syr. ܐܚܪ; assyr. *aḫrû* zukünftig), *pl.* אַחֲרֹנִים (auch *plene*), *f.* אַחֲרוֹנָה, אַחֲרֹנָה *Adj.* 1) hinterer Gn 33, 2, dah. von der Westseite. (S. אָחוֹר.) הַיָּם הָאַחֲרוֹן *das Westmeer* d. h. das mittelländische Meer, Dt 11, 24. 34, 2. Jo 2, 20. 2) der, die, (das) folgende, künftige Ps 48, 14. 78, 4. 6: דּוֹר אַחֲרוֹן *ein zukünftiges Geschlecht.* יוֹם אַחֲרוֹן die Folgezeit Pr 31, 25. Jes 30, 8. Pl. אַחֲרֹנִים Nachkommen Hi 18, 20. Koh 4, 16. 3) letzter Jes 44, 6: *der erste und letzte.* Jer 50, 17 הָאַחֲרוֹן *als letzter*; vgl. Jes 8, 23. Ru 3, 10. 2 S 19, 12. 13. 4) Hintermann, Bürge Hi 19, 25. — Das *Fem.* steht *adv.* für: zum letzten Male Dn 11, 29. Mit *Praeff.* בָּאַחֲרֹנָה Dt 13, 10. 1 K 17, 13. Dn 8, 3 nachher, zuletzt und לָאַחֲרֹנָה Nu 2, 31. Koh 1, 11 künftig.

אַחֲרַח (a. L. A. חָ) *N. pr. m.* 1 Ch 8, 1. Vgl. אֲחִיחֻד.†

אֲחַתְחַל *N. pr. m.* 1 Ch 4, 8.†

אַחֲרִית *f.* (ZAW 16, 45; vgl. שנא *Kal*) 1) hinterste Seite Ps 139, 9 אַחֲרִית יָם der ferne Westen (gegen Gunkel, Schöpf. 53). — 2) von der Zeit: die nachfolgende, zukünftige Zeit, aber durchgängig mit der besonderen Bedeutung des Ausganges, Endes einer bestimmten Zeit, z. B. eines Jahres Dt 11, 12, oder des Endergebnisses einer Entwickelung, des schliesslichen Schicksales, z. B. Hi 8, 7. 42, 12. Dn 12, 8. Pr 5, 11. 5, 4: אַחֲרִיתָהּ מָרָה *ihr* (der Ehebrecherin) *Ausgang ist bitter*, d. i. der Ausgang, den sie herbeiführt, vgl. 23, 32 (14, 13 l. אַחֲרִית הַשִּׂמְחָה). Jer 5, 31: וּמַה־תַּעֲשׂוּ לְאַחֲרִיתָהּ *was werdet ihr am Ende davon* (dieses Treibens; das Fem.-Suff. ist neutrisch) *thun?* Dt 32, 20: אֶרְאֶה מָּה אַחֲרִיתָם d. i. ich will sehen, welches Ende es mit ihnen nehmen wird: V. 29. M. זכר das Ende bedenken Thr 1, 9. Vorzugsweise von einem glücklichen Ausgange, Pr 23, 18. 24, 14. Gegens.: Vernichtung Jer 29, 11. 31, 17. Häufig in der Phrase: בְּאַחֲרִית הַיָּמִים *am Ende der Tage* (d. h. einer gegenwärtigen Periode oder der Weltentwickelung überhaupt) so Gn 49, 1. Nu 24, 14. Dt 4, 30. 31, 29. Jer 23, 20. 30, 24. Hos 3, 5. Jes 2, 2. Mi 4, 1. Ez 38, 16. Dn 10, 14. Vgl. ZAW 11, 247 ff. — 3) אַחֲרִית גּוֹיִם das geringste der Völker (vgl. רֹאשׁ) Jer 50, 12. — 4) Nachblieb, die Hinterbliebenen, die nach einer Katastrophe Übriggebliebenen Ps 109, 13. Am 4, 2. 9, 1. Dn 11, 4.

אֲחֹרַנִּית (v. אָחוֹר) *Adv.* rückwärts, rücklings Gn 9, 23. 1 S 4, 18. 1 K 18, 37. 2 K 20, 10 f. Jes 38, 8.†

אֲחַשְׁדַּרְפְּנִים (ein persisches Wort, s. Haug in Ew. bibl. Jahrb. 5, 153. Lag. Ges. Abh. 68, 14. Arm. Stud. § 1667. 1956. Sem. 1, 42 f. Lit. Blatt f. or. Philol. 1884, 51. Andreas bei Marti, Bibl. aram. Gramm. 52*) *pl. m.* Esr 8, 36. Esth 3, 12. 8, 9. 9, 3 (vgl. d. Bibl. aram.), Satrapen, persische Statthalter, welche die bürgerliche und Militärgewalt über mehrere kleine Provinzen hatten, deren jeder ein Unterstatthalter (פַּחָה) vorstand.†

אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ *N. pr. Ahasverus*, hebräische Form des Namens *Xerxes.* Esth 1, 1 u. ö., ausserdem Esr 4, 6 und Dn 9, 1; in den Keilinschriften: *Chschajârschâ* S. *Oppert, Journ. as.* 4, XIX, 174 f. Lagarde Ges. Abh. 45. Arm. Stud. § 1688. E. Meyer, Entst. d. Jud. 15. ZA 2, 52. Bondi 11 u. im allgem. Berth.-Ryssel zu Esth 1, 1.

אֲחַשְׁרֹשׁ Esth 10, 1 *Kt.* f. אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ.

Digitized by Google

אֲחַשְׁתָּרִי *N. pr. m.* (m. Art. הָאֲ) 1 Ch 4, 6.†

אֲחַשְׁתָּרָנִים *pl.* Esth 8, 10. 14 mit dem Art. als Apposition zu הָרֶכֶשׁ die Pferde, wahrsch. ein Adj. die *herrschaftlichen*, vom altpers. *chschatra* Herrschaft, Land. mit *âna* abgeleitet; s. Haug in Ew. Jahrb. V, 154.†

אַחַת s. אֶחָד.

אַט (St. אטט) *cstr.* gleichl., m. *suff.* אִטִּי das leise oder langsame Gehn, Verfahren. Daher אַט (1 K 21, 27? Hos 11, 4?), לְאַט, לָאַט meistens *adv.*: *a*) langsam, leise, vom Gehn 1 K 21, 27 (?; לָט?), von dem leisen Fliessen des Wassers Jes 8, 6. לְאִטִּי eig. nach meiner Gemächlichkeit, d. h. allmählich, wie ich es gewohnt bin. Gn 33, 14. *b*) sanft, gelinde 2 S 18, 5: רְאֵט־לִי לַנַּעַר (verfahrt) *mir gelinde mit dem Knaben.* Hi 15, 11: וְדָבָר לָאַט עִמָּךְ *und ein Wort in Sanftheit an dich.* Hos 11, 4? (n. A. v. נמה).†

אָטָד (ar. أَطَد [gewöhnl. عَوْسَج], mischn. אֲטָד, aram. אַטָּדָא, אִטְמָא, ʾaṭidu, ʾaṭidtu. S. Löw, Aram. Pflanzn. 44 f.) *m.* der Wegdorn, *rhamnus* (von welchem 12 Arten in Pal. vorkommen, Tristram, FFP 264 f.) Gn 50, 10 f. (s. גֹּרֶן). Ri 9, 14. 15. Ps 58, 10.†

אִטּוֹן (wie אֲבוֹם; im Jüd. aram. Seil, Strick; ohne Zweifel desselben Ursprungs wie ὀθόνη Lewy, Fremdw. 124 — Leinwand Pr 7, 16 vgl. Del.†

אטט ar. أَطَّ leise knarren, knurren, davon אַט n. אִטִּים.

אִטִּים (v. אטט) *pl. m.* Murmeler, Totenbeschwörer Jes 19, 3.†

אטם ar. أَطَمَ verstopfen, neuhebr. aram. אטם massiv, schwer sein. Vgl. zu טמה.

Kal impf. יֶאְטַם (nach Barth ZDMG 43, 179, während es die meisten als *Hiph.* betrachten), *pt.* אָטֵם, *pass.* אֲטֻמִים, אֲטֻמוֹת, *verschliessen* z. B. Mund, Ohren, Jes 33, 15. Ps 58, 5. Pr 17, 28. 21, 13. חַלּוֹנוֹת אֲטֻמוֹת Ez 40, 16. 41, 16. 26 verschlossene, d. i. wahrsch. nach innen sich erweiternde Fenster; 1 K 6, 4. Vgl. Smend zu Ez 40, 16.†

אטר vgl. arab. أَطَرَ biegen,

Kal impf. תְּאַטֵּר Ps 69, 16 ver (Grätz תַּאְטֵם).† Davon אֲסִיר,

אָטֵר *N. pr. m.* 1) Esr 2, 16. 1 10, 18. 2) Esr 2, 42. Neh 7, 4

אִטֵּר (Barth § 16. Lag. Übers. verschlossen, gelähmt (so neuhe יַד יְמִינוֹ an seiner rechten Ha einem, der links ist Ri 3, 15.

אַי* (eigl *ajj*; vgl. syr. ـܰ, ar. أَيْ: assyr. *aiu*, wer? u. wo? V sen, ZVP 18, 422 f.) 1) In de אַי mit Demonstrativis verbund dadurch fragende Bed. bekomm אַיֵּזֶה *welcher?* Hi 28, 12. 20. 38, Koh 11, 6. 2 K 3, 8: אַיֵּזֶה הַדֶּרֶךְ *Weg?* dann nach dem richtigen plar unter mehreren fragend: s. v. a. *wo?* Jes 50, 1. 1 S 9, 18 18, 23. Von einer Person nu 7, 5 (zu 1 K 22, 24 vgl. 2 Ch l. אֵי־מִזֶּה *aus welchem?* Jon 1, 8: עַם *aus welchem Volke?* 2 S 15, 2: עִיר *aus welcher Stadt?* dann allein Gn 16, 8. Hi 2, 2. — אַי לְזֹאת *we* Jer 5, 7. — Mehrere demonstrativ verbien werden immer mit אַי zu Worte verbunden. S. אַיֵּכָה (אֵיךְ), 2) *cstr.* אֵי, m. *suff.* אַיָּבָה (König 444), אַיּוֹ, אַיִם, s. v. a. אַיִן II. *wo* 4, 9. Dt 32, 37. 1 S 26, 16. Pr 31, (s. zu אוּ). Sonst überall mit Suff z. B. wo bist du? Gn 3, 9. Ex 2, 2(20, 7, als Umschreibung des Versch dens Hi 14, 10. Nah 3, 17. Biswe steht der *suff.* überflüssig, weil d. V selbst folgt 2 K 19, 13. Mi 7, 10. 19, 12 vgl. Jer 37, 19 *Kt.*

I. אִי* (von einem אוה heulen Barth 1 vgl. ar. ابن آوى, vulg. وَاوِى) *Pl.* Schakale Jes 13, 22. 34, 14. Jer 50, vgl. Tristram, FFP 21.†

II. אִי (wie im Neuhebr.) Nebenform אוֹי wehe! mit לְ Koh 4, 10. 10, 16 (m soreth. אֵילוֹ geschrieben).†

III. אִי (phön. אי Bloch 12. Lew Fremdw. 195, wahrsch. eig. *iwj* [Ols § 152ᵇ] von einem אוה = أَوَى *se a quo recepit*, also *receptaculum*), *pl.* אִיִּים

Digitized by Google

(Ez 26, 18 אִיִּן aber wahrsch. unecht, s. Cornill) *m.* (Jes 20, 5; *f.* Jes 23, 2 aber viell. *constructio ad sensum*) — Küstenland, sowohl Küste des Festlandes als Insel. Von der Küste Palästinas Jes 20, 6, Phöniziens 23, 2. 6, אִי כַּפְתּוֹר Jer 47, 4, *coll.* מַלְכֵי הָאִי die Könige der Küsten des Mittelmeeres Jer 25, 22. — *Pl.* von den Inseln und Küsten des Mittelmeeres, אִיֵּי כִתִּיִּים Jer 2, 10. Ez 27, 16, אִיֵּי אֱלִישָׁה Ez 27, 7, אִיֵּי הַיָּם Jes 11, 11. 24, 15. Esth 10, 1, אִיֵּי הַגּוֹיִם Zeph 2, 11. Gn 10, 5, אִיִּים allein Ez 26, 15. 18 (s. ob.) 27, 3. 15. 35. 39, 6. Ps 72, 10. Dn 11, 18 (vgl. Algir الجزاير eig. „die Inseln“) und dann allgem. für: ferne Länder Jes 40, 15. 41, 1. 5. 42, 4. 10. 12. 49, 1. 51, 5. 59, 18. 60, 9. 66, 19. Jer 31, 10. Ps 97, 1, für: Festland Jes 42, 15.†

IV. אִי (mit אִין zusammenhangend, s. Jensen, ZVP 18, 421; phön. אי, Bloch 11, neuhebr. אִי, assyr. *ai*, *ê*, als Negation in Verb. m. Präteritalformen, äth. nur präfigiert, Dillm. 715; König 2, 1, 237) *adv.* nicht Hi 22, 30. Vgl. אִיכָבוֹד.†

אִיב davon assyr. *aiabu* Feind.

Kal perf. וְאֵיבְתִּי Ex 23, 22†, *pt.* אוֹיֵב, אֹיֵב, m. *suff.* אֹיְבִי, אֹיִבְךָ *Pl.* אֹיְבִים, אוֹיְבִים, אֹיְבַי, אוֹיְבַי, m. *suff.* אוֹיְבַי u. s. w. *f.* m. *suff.* אֹיַבְתִּי m. d. *Acc.* befeinden Ex 23, 22; sonst *pt.* als *Subst.* Feind, Widersacher, privater sowohl als nationaler, Gn 22, 17. 49, 8, zuweilen noch mit Verbalrektion 1 S 18, 29: אוֹיֵב אֶת דָּוִד ein den David Befeindender. אוֹיְבֵי חִנָּם Thr 3, 52. Ps 69, 5 (nach Perles auch 38, 20). Von Gottes Widersachern Ps 8, 3. Nah 1, 2, von Gott selbst, dem Volke gegenüber Jes 63, 10. *Fem.* Feindin Mi 7, 8. 10.

Deriv. folg. Wort.

אֵיבָה (Olsh. § 142g) *cstr.* אֵיבַת, Feindschaft, Feindseligkeit Gn 3, 15. Nu 35, 21f. Ez 25, 15. 35, 5.†

אַיד (s. zu אוד) m. *suff.* אֵידִי, אֵידֶךָ u. s. w. m. Unglück, Not, Verderben Ps 18, 19. Hi 18, 12. 21, 17. 30, 12. Pr 1, 26. 27. 6, 15 u. ö. יוֹם אֵיד Dt 32, 35. Hi 21, 30.

I. **אַיָּה** (ar. يُؤْيُؤ, wovon يَأْيَأ, welches das Geschrei des Habichts bezeichnet; vgl. Levy, Fremdw. 8f.) *f.* Habicht Hi 28, 7; als Gattungsname für verschiedene Arten, dah. Lv 11, 14. Dt 14, 13 der Zusatz לְמִינָהּ. (LXX ἰκτῖν. Vulg. *vultur*). S. *Bochart, Hieroz. II.* S. 193ff.†

II. **אַיָּה** *N. pr. m.* 1) Gen 36, 24. 1 Ch 1, 40. 2) 2 S 3, 7. 21, 8. 10f.†

אַיֵּה (aus אַי, König 2, 1, 245) s. v. a. אַי wo? Gn 18, 9. 2 K 2, 14. Jer 37, 18 *Kr.* (*Kt.* אַיּוֹ) u. ö. In indirekter Frage Hi 15, 23: *er irret nach Brot* אַיֵּה *wo* (er es finde).

אִיּוֹב *N. pr.* Hiob, Hi c. 1ff. sonst nur Ez 14, 14. 20. LXX Ἰώβ. Ar. أَيُّوبُ. Über die Bedeutung des Namens s. Ewald, D. d. A. B. II 19. Hitzig, Hiob X. Dillm. Ijob 2f. Budde Hiob IX, Lag. Übers. 90.

אִיזֶבֶל (vgl. Hoffm. ZAW 3, 105. Hommel, Altisrael. Überl. 115) *N. pr. f.* Weib Ahabs, Tochter des Ethbaal, Königs von Tyrus 1 K 16, 31. 18, 4. 13. 21, 5ff. 2 K 9, 7ff. Davon: Isabella.

אֵיזֶה spätere (mischnische) Schreibung f. אֵי זֶה od. אֵי זֶה s. אֵי.

אֵיךְ wie? (abgekürzt aus אֵיכָה) 1 K 12, 6. 2 S 1, 5 *wie erfuhrest du?* Vor abhängigen Sätzen Ruth 3, 18. 2 K 17, 28. Wenn d. *Perf.* folgt, liegt oft ein Vorwurf in der Frage z. B. Gn 26, 9 *wie konntest du sagen!* und so dient es oft als (halb vorwurfsvolle) Klageform 2 S 1, 19 und in Spottliedern wie Jes 14, 4. Jer 49, 25 (wo לֹא viell. zu str.). Dieselbe Bedeutung hat es auch vor dem *Impf.* Ps 11, 1. Mi 2, 4. Jes 19, 11 *wie könnet ihr sagen!* vgl. die Klage Koh 2, 16; an anderen Stellen verwirft es (bes. vor 1. *p.*) einen Gedanken als unmöglich: *wie könnte ich!* Gn 39, 9. 44, 8. Ps 137, 4. Jes 20, 6 (Hos 11, 8?) oder es weist als Exclamation auf die Grösse der beabsichtigten Handlung hin (*wie sehr*, *wie gross*) Jer 3, 19. 9, 6.

אִיכָבוֹד (ruhmlos, s. אִי IV, u. Hommel, Altisrael. Überl. 116) *N. pr. m.* 1 S 4, 21. 14, 3.†

אֵיכָה (aus אַי *no.* 1 und כָּה s. v. a. כֹּה so, hier) 1) wie? Ri 20, 3. Dt 12, 30, 18, 21. Vor d. *Impf.* mit ähnlichen Nuancen

Digitized by Google

wie אַיֵּךְ, so tadelnd Jer 8, 8, klagend Thr 2, 1. 4, 1, die Schwierigkeit oder Unmöglichkeit einer Sache hervorhebend 2 K 6,15 (vgl. Jer 12, 5) Dt 1, 12. 7, 17. 32, 30. Mit d. *Perf.* Ps 73, 11: *wie sollte Gott wissen!* (vgl. Hi 22, 12); häufiger klagend Jes 1, 21. Jer 48, 17. Thr 1, 1. 4, 2. — 2) wie aram. אַיְכָא (assyr. *êkâma*) *wo?* Ct 1, 7. Vgl. d. folg. W.

אֵיכָה (wie אַיֵּה *no.* 2) wo? 2 K 6, 13.†

אֵיכָכָה (über die Betonung Olsh. S. 630. König 2, 1, 253) wie? Ct 5, 3. Esth 8, 6 aus אֵי und כָּכָה s. d.†

אַיָּל s. אול.

I. **אַיִל** (talm., assyr. *ajalu*) *cstr.* אֵיל (אַל s. unt.), *Pl.* אֵילִים, אֵילִם (אֵלִים s. unt.) *m.* Widder. Als Nahrung liefernd Gn 31, 38, als Wolle liefernd 2 K 3, 4, als Handelsware Ez 27, 21. Als Opfertier Gn 15, 9. 22, 13. Nu 23, 1. Ex 29, 1. Lv 5, 15. 9, 2. 4. 16, 3 und oft; vgl. Jes 1, 11. 34, 6. Mi 6, 7. עֹרֹת אֵילִם Widderfelle Ex 25, 5 u. s. w. Bildl. Ps 114, 4. Ez 34, 17 vgl. Dn 8, 3. Ebenfalls auf einer bildlichen Benutzung des Wortes „Widder" beruht es ohne Zweifel, wenn אֵילִים mehrmals die Bedeutung: Führer, Mächtiger, Vornehmster hat (vgl. Jes 14, 9. Sach 10, 3 u. ar. كَبْش z. B. Har. Mak.² 655). So Ex 15, 15. Ez 17, 13. 2 K 24, 15 *Kr.*, *defective* אֵלִים Ez 32, 21 (doch s. Corn.) viell. Hi 41, 17 (Gunkel, Hoffm.: Götter, vgl. Budde) und wohl auch d. *sing.* אֵל Ez 31, 11.

II. **אַיִל*** *cstr.* אֵיל, *pl.* אֵילִים, אֵלִים, m. *suff.* אֵלֵיהֶם (wovon אֵלָה *nom. unit.* s. d.) grosser Baum, wie Eiche, Terebinthe, Palme. Der *sing.* nur im *N. pr.* אֵיל פָּארָן Gn 14, 6 s. v. a. אֵילַת s. d. *Plur.* Jes 1, 29. 57, 5. 61, 3. Ez 31, 14 (v. Corn. gestrichen).†

III. **אַיִל** *cstr.* אֵיל u. (Ez 40, 48) אֵל, *plur.* אֵילִים u. (Ez 40, 10) אֵלִים, m. *suff.* אֵילָיו, אֵלָיו, אֵלֵיהֶמָה (Ez 40, 16; Ges. § 91[1]) architektonischer Kunstausdruck: vorspringender Wandpfeiler, Thürpfosten, 1 K 6, 31. Ez 40, 9 f. 16. 21. 24. 26. 29. 31. 33 f. 36 f. 48 f. 41, 3; zu 40, 14. 37 f. s. Corn. Vgl. Levy T. Wb. I 29[a] (viell. auch syr. ܐܝܠ Balkenkopf, P. Sm. 1675. Fränkel 109).†

אַיָּל Ps 88, 5 wahrsch. (Nöldeke ZDMG 37, 526) das aram. אֲיָלָא *Hilfe*, das Hoffm. Lit. Centralbl. 1882. 320 mit הוֹאִיל kombiniert; vgl. אֲיָלוּת.†

אַיָּל (St. אוֹל, aram. אִיָּלָא, ass. *ajalu*, äth. ዐይል: Hirsch, arab. إِبِّل Bock der Bergziege; phön. איל, Bloch 12; vgl. Hommel, Säugeth. 279 f. 391. Lag. Mitth. I 105. Halévy, Journ. as. VII 13, 388. Barth § 15. Nöld. Berlin. Sitzungsber. 1882. 1190. Lewy, Fremdw. 2) — *pl.* אַיָּלִים *m.* (Ps 42, 2 l. אַיָּלֶת) — Hirsch Dt 12, 15. 22. 14, 5. 15, 22. 1 K 5, 3. Jes 35, 6. *Pl.* Ct 2, 9. 17. 8, 14. Thr 1, 6 (Bick. אֲלָלִים).†

אַיָּלָה Gn 49, 21 (wo aber LXX אֵילָה Terebinthe) oder אַיֶּלֶת Jer 14, 15 (vgl. zu אַיִל), *cstr.* אַיֶּלֶת Ps 22, 1. Pr 5, 19. Pl. אֲיָלוֹת Ps 18, 34. 2 S 22, 34. Ps 29, 9. Hab 3, 19. Hi 39, 1 *cstr.* אֲיָלוֹת Ct 2, 7. 3, 5 *f.* Hinde, Hirschkuh. — Die Überschrift von Ps 22: עַל־אַיֶּלֶת הַשַּׁחַר *nach der „Hinde der Morgenröte"* scheint den Namen eines Liedes zu bezeichnen, nach dessen Melodie dieser Psalm gesungen werden sollte.†

אַיָּלוֹן *N. pr.* 1) einer Levitenstadt im St. Dan, in den *El-amarna*-Briefen *Ajalûna* u. *Jalûna*, ägypt. *'Aiyurun* Max Müller 166 f., bei Epiphanius Ἰάλω, jetzt *Jâlo* nahe bei Nikopolis (Amwâs), Rob. NBF 189. Guérin, Judée I 290 ff. Jos 10, 12. 19, 42. 21, 24. Ri 1, 35. 1 S 14, 31. 1 Ch 6, 54. 8, 13. 2 Ch 11, 10. 28, 18. 2) einer andern im St. Sebulon Ri 12, 12.† 𐤀

אַיָּלוֹן u. **אַיְלוֹן** (Gn 26, 34) *N. pr. m.* 1) eines Richter Ri 12, 11 f. (Baer אַלּוֹן, dag. Ginsb. u. Moore z. St.). 2) Gn 26, 34. 36, 2. Vgl. אַלּוֹן I u. אֵלֹן.†

אֲיָלַת s. אֲיָלוֹת.

אֲיָלוּת* m. *suff.* אֲיָלוּתִי s. v. a. אַיָּל (s. d.) Ps 22, 20.†

אֵילָם* m. *suff.* אֵילָמָיו, אֵלָמָיו (*Kt.* אילמו, אלמו), *pl.* אֵלָמוֹת *m.* architektonischer Ausdruck Ez 40, 16. 21 f. 24 f. 29—31. 33 f. 36 s. v. a. אוּלָם II (s. d.).†

אֵילָם m. d. End. *â* אֵילָמָה *N. pr.* einer Lagerstätte der Israeliten, der zweiten

Digitized by Google

von Ägypten aus, mit zwölf Wasserbrunnen und siebzig *Palmbäumen* (s. zu אֵיל II) Ex 15, 27. 16, 1. Nu 33, 9f., nach der gew. Annahme *Wâdi Garandel* (Baedeker, Unterägypten 501), s. aber Dillm. zu Ex 15, 27.†

אַיֶּלֶת Dt 2, 8. 2 K 14, 22 (m. *f.*) 16, 6, auch אֵילוֹת 2 K 16, 6. 2 Ch 8, 17. 26, 2 u. אֲלוֹת 1 K 9, 26. *N. pr. Elath* (ar. أَيْلَة, Euting, Sinait. Inschr. 71 איל‍ת; über die griechischen Formen Lag. Übers. 157), bekannte Hafenstadt in Idumäa, an der Nordspitze des (nach ihr benannten) älanitischen Meerbusens, des nordöstlichen Armes vom roten Meere. Ältere (Strabo XVI, S. 776) und Neuere erwähnen in der Nachbarschaft einen grossen Palmenhain, woher wohl der hebr. Name (s. zu איל II). S. Robinson Pal. I, 280 ff. Wetzstein in Delitzsch' HL 1875, 168. Bake, Sinai in Arabia 1878. 372. Journ. as. 1835. 44—53. Buhl, die Edomiter 1893. 38f. Der ältere Name war wohl אֵיל פָּארָן s. zu איל II; vgl. auch אֵלָה II no. 1.†

אַיָּלָה s. אַיֶּלֶת.

אִים (nach Lag. Übers. 28 verlassen, einsam sein) mischn. *Pa.* erschrecken; Derivv. auch im Targ. u. Bibl. aram. Davon

אֵים *f.* אֵימָה *Adj.* schrecklich, furchtbar Hab 1, 7. Ct 6, 4. 10† und

אֵימָה (Olsh. § 142g), *cstr.* אֵימַת, m. d. End. â אֵימָתָה Ex 15, 16, m. *suff.* אֵימָתִי u. (Hi 9, 34. 13, 21. 33, 7) אֲמָתִי, *Pl.* אֵימִים u. (Hi 20, 25) אֲמִים, m. *suff.* אֲמֵיכֶם, daneben (Ps 55, 5) אֵימוֹת, *f.* Schrecken, Gn 15, 12. Ex 15, 16. Dt 32, 25. Jes 33, 18. Hi 39, 20. 41, 6. Esr 3, 3. Mit folg. *Gen. auctoris* Pr 20, 2: אֵימַת מֶלֶךְ *der Schrecken, den ein König verbreitet.* Ex 23, 27. Jos 2, 9. Hi 9, 34. 13, 21. 33, 7: אֲמָתִי *der Schrecken vor mir. Pl.* 1) Schrecknisse, Ps 88, 16. Hi 20, 25. Ps 55, 5. 2) Götzen, eig. Gegenstände der Furcht, des Schreckens, Jer 50, 38 (Giesebr. אֲלִילִים).†

אֵימִים *N. pr.* Emäer, die Ureinwohner des moabitischen Gebietes, Gn 14, 5. Dt 2, 10f.†

אין s. אן.

I. אַיִן (moab. אן, Meša-I. Z. 24, neuhebr. אין [neben אי s. zu אִי IV], assyr. *îânu* „ist nicht vorhanden", *înu* nichts, äth. *proclit.* እን: Dillm. Lex. 770; nach Ges. m. أَيِّن müde, schwach s., nach anderen m. און zusammenhangend, doch s. Jensen, ZVP 18, 423) *i. p.* אָיִן, *cstr.* אֵין, m. *suff.* אֵינֶנִּי, אֵינְךָ, אֵינֵךְ, אֵינֶנּוּ, אֵינֶנָּה, אֵינֵנוּ, אֵינְכֶם, אֵינָם, אֵינְמוֹ (Ps 59, 14) אֵינֵימוֹ (Ps 73, 5). 1) *Subst.* אֵין Nichts Jes 40, 23: הַנּוֹתֵן רוֹזְנִים לְאָיִן *er, der Fürsten zu nichte macht.* V. 17: כָּל־הַגּוֹיִם כְּאָיִן נֶגְדּוֹ *alle Nationen sind vor ihm* (geachtet) *als wären sie nichts.* Jes 41, 11f. Hgg 2, 3. Ebenso מֵאַיִן Jes 41, 24. כְּאָיִן Ps 73, 2 (parall. כִּמְעַט) um nichts = beinahe. — 2) Als *st. cstr.* m. einem folgenden Gen. negiert es das Sein oder Vorhandensein der betreffenden Sache. So nach Praepositionen: *a)* בְּאֵין eig. *bei Nichtvorhandensein von.* Pr 8, 24: בְּאֵין תְּהוֹמוֹת *als die Fluten noch nicht da waren.* 11, 14: *wo keine Leitung ist* (בְּאֵין תַּחְבֻּלוֹת), *da kommt ein Volk zu Fall.* 15, 22. 26, 20. Ez 38, 11: בְּאֵין חוֹמָה *ohne Mauer.* — *b)* לְאֵין eig. *zum Nichtvorhandensein von* d. i. sodass nicht ist (war) Esr 9, 14. 2 Ch 20, 25 (*sodass sie nicht tragen konnten*). — *c)* מֵאֵין eig. *vor Nichtvorhandensein von* d. i. weil nicht da ist (war) Jes 50, 2. Jer 7, 32. 19, 11. — Dann (wie יֵשׁ u. ä.) als selbständiger Satz: אֵין אלהים Ps 14, 1 *Gott ist nicht da.* So sehr häufig, wobei das zu supplierende *Verbum* alle Zeiten angeben kann: וְאֵינֶנּוּ Gn 5, 24 *er war nicht mehr,* 1 S 14, 17 אֵין יוֹנָתָן *J. fehlte,* Gn 42, 36, יוֹסֵף אֵינֶנּוּ *J. ist nicht mehr da*; Ri 17, 6 *in jenen Tagen war kein König in Israel,* Ex 2, 12 *und er sah* כִּי אֵין־אִישׁ *dass keiner da war,* Gn 31, 50. 41, 8. 15. 24. Lv 26, 6. Dt 22, 27. Jos 6, 1. Thr 5, 7. 1 K 18, 43 אֵין מְאוּמָה *es ist nichts vorhanden.* Wo das negierte Wort die ganze Kategorie umfasst, negiert dann אין absolut, z. B. Koh 1, 9 *es gibt nichts* (אֵין כָּל) *neues unter der Sonne.* — Häufig steht ein solcher Satz untergeordnet (als Zustandssatz): Zeph 3, 13 *sie werden weiden* וְאֵין מַחֲרִיד *ohne dass jemand sie ängstigt,* und ohne ן Hos

Digitized by Google

3, 4 *sie werden sitzen* אֵין מֶלֶךְ *ohne König.* Es entspricht dann vollständig dem deutschen *ohne* und steht in den verschiedensten Verbindungen wie גֶּבֶר אֵין־אֵיל *ein Mann ohne Hilfe* (erklärende Appos. zu גֶּבֶר) Ps 88, 5. לֵב מְלָכִים אֵין חֵקֶר *das Herz von Königen ist unergründlich* (Präd. des Nominalsatzes) Pr 25, 3. Ps 32, 9. So werden oft geradezu Adjj. privativen Sinnes umschrieben z. B. לְאֵין כֹּחַ (f. לָאֲשֶׁר אֵין) *dem Kraftlosen* 2 Ch 14, 10. Jes 40, 29. — 3) Wenn dem m. אֵין verbundenen Genetiv ein *Prädikat* hinzugefügt wird, negiert אין den ganzen Nominalsatz, z. B. אֵינֶנִּי נֹתֵן Ex 5, 10 *ich gebe nicht*, 8, 17. Dt 1, 32. Gn 37, 29: *Joseph war nicht* בַּבּוֹר *in der Cisterne.* Nu 14, 42 *Jahve ist nicht in eurer Mitte.* Ex 8, 6. Ps 19, 4. — 4) Allmählich verlor die Sprache das Gefühl für die substantiv. Natur dieses אֵין und letzteres wurde mehr und mehr *Adv.* der Verneinung. Den Übergang dazu bilden die Stellen, wo אֵין von seinem nachfolgenden Genetiv durch ein Wort getrennt ist (s. Hupfeld zu Ps 5, 10), wie Ps 32, 2: וְאֵין בְּרוּחוֹ רְמִיָּה. 5, 10. 6, 6. Jes 1, 6. Gn 11, 30. Lv 11, 10. Mal 2, 13: מֵאֵין עוֹד פְּגוֹת *sodass* (s. o.) *nicht mehr ist ein Sichzuwenden* (von seiten Gottes). — Weiter kann dann אין als negatives *Adverb.* einen andern Platz bekommen als vor dem negierten Worte z. B. Gn 19, 31 אִישׁ אֵין בָּאָרֶץ *es gibt keinen Mann im Lande.* 40, 8 u. ö. Die Massorethen behalten dann die Constructusform bei mit Ausnahme der Fälle, wo das Folgende loser angeknüpft wird z. B. Gn 2, 5. Nu 20, 5. Hos 13, 4. — Besonders zu bemerken sind folgende Fälle: 5) der *elliptische* Gebrauch von אֵין, indem das negierte Wort aus dem Zusammenhange hinzugedacht werden muss: 1 S 9, 4 *sie giengen weiter,* וְאֵין *und* (die Esel waren) *nicht da.* 10, 14. 1 K 18, 10. Hi 3, 9. וְאִם אֵין *u. wenn nicht* Gn 30, 1. Ex 32, 32. Ri 4, 20. 9, 15; *ist Jahve in unserer Mitte* אִם אֵין *oder nicht?* Ex 17, 7. — 6) Die pleonastische Zusammenstellung von יֵשׁ u. אֵין Ps 135, 17. — 7) Die pleonastische Negation מֵאֵין (mit dem negativen מִן) Jes 5, 9 מֵאֵין יוֹשֵׁב *ohne Bewohner.* 6, 11. Jer 4, 7. 26, 9. Zeph 3, 6 (zu Jer 10, 6. 7. 30, 7 vgl. den folg. Artikel). — 8) אֵין לִי *mihi non est* = ich habe nicht Gn 11, 30. Ex 22, 1 f. Jes 27, 4. Ps 3, 3 u. ö. (Dn 9, 26 l. v. Gall nach Theod. וְאֵין). אֵין לְ mit folg. *Inf. es kann nicht sein* (geschehen), *dass*: Koh 3, 14 אֵין לְהוֹסִיף עָלָיו *man kann dem* (was Gott gethan hat) *nichts hinzufügen.* Esr 9, 15. Esth 8, 8. 2 Ch 5, 11 od. *man darf nicht*, es ist nicht erlaubt (wie οὐκ ἔστι st. οὐκ ἔξεστι) Esth 4, 2: אֵין לָבוֹא *man darf nicht eintreten.* Ruth 4, 4. 2 Ch 35, 15: אֵין לָהֶם לָסוּר *sie durften nicht weichen*, oder: es ist nicht notwendig 1 Ch 23, 26 (Sir 40, 26). Mit *Inf.* ohne לְ Ps 40, 6 (s. zu עָרַךְ). — 9) Hi 35, 15 steht אַיִן vor einem *Verb. finit.*, obschon man hier ebenso gut פָּקַד u. אֵין lesen könnte; ebenso Jer 38, 5 weil יוּכַל kein *Part.* bildet. — 10) Als Unregelmässigkeiten der späteren Sprache sind zu betrachten אֵין אֲנִי u. אֵין אֲנַחְנוּ Neh 4, 17 u. אֵין אַתֶּם Hgg 2, 17.

II. אַיִן (Weiterbildung aus אַי vgl. arab. أَيْنَ assyr. *ainu*, *ianu*, *aina*; s. auch אָן u. vgl. Jensen, ZVP 18, 422. König 2, 1, 245) *Adv.* der Frage: wo? nur in der Verbindung: מֵאַיִן woher? Gn 29, 4. 42, 7. Nu 11, 13. 2 K 5, 25 *Kr.* 6, 27, in indirekter Frage Jos 2, 4. Dasselbe Wort findet sich gewiss auch Jer 30, 7 מֵאַיִן כָּמוֹהוּ als negative Frage: *wo ist seines gleichen?* da מִן vor dem negativen אֵין (s. אֵין I 7) hier nicht zu erklären wäre; ebenso Hitz. Jer 10, 6 f. st. מֵאַיִן, während Grätz, Giesebr. מ str.

אֵין 1 S 21, 9: וְאֵין יָשׁ־פֹּה וגו׳ soll wohl nach den Massorethen nicht für אֵין stehn, sondern das im Targ. vorkommende אִין = אִם sein: *ist hier vielleicht* (*num est*, aram. אִין אִית) *in deiner Hand ein Spiess oder Schwert?* Die Richtigkeit dieser Auffassung ist allerdings zweifelhaft, s. Driver z. St. (zu אֵין יָשׁ vergl. אֵין I *no.* 6).†

אִיעֶזֶר u. als *patron.* אִיעֶזְרִי *N. pr. m.* Nu 26, 30 (LXX Αχιεζερ). Vgl. אֲבִיעֶזֶר.†

Digitized by Google

אֵיפָה, seltener (Lv 5, 11. 6, 13) אֵפָה (LXX οἰφί od. οἰφεί, ein ägyptisches Wort; s. Erman, ZDMG 46, 107. Lag. Orientall. 2, 2) *f.* ein Getreidemass (sowohl die abgemessene Quantität als das Mass selbst), n. d. Tradition enthaltend 3 *Sea* oder 10 *Gomer* (Ex 16, 36), s. v. a. Bath für Flüssiges. Vgl. weiter Böckh, Metrol. Untersuch. S. 259 ff. Schrader, Art. Masse im Bibl. HW. und die dort zitierte Litt. Dillm. zu Lv 29, 40. Benzinger Arch. 183 ff. Nowack 1, 203 ff. Ungefähre Angaben für die Grösse des Masses liegen vor Ex 16, 16. 18. 32. Sach 5, 6 ff. Ri 6, 19. Ruth 2, 17. אֵיפָה וְאֵיפָה zweierlei Scheffel Pr 20, 10. Dt 25, 14. Am 8, 5. Mi 6, 10. Lv 19, 36.

אַיֵּפֹה (zusges. aus אַי u. פֹּה hier) 1) wo? Gn 37, 16. Jer 3, 2. 1 S 19, 22. 2 S 9, 4. Hi 38, 4. Ruth 2, 19, in indirekter Frage Jer 36, 19. 2) wie? welcher Art? Ri 8, 18; viell. auch Jes 49, 21 *wie war er denn mit ihnen?* (gew. übersetzt man hier: wo?). †

אֵיפֹוא s. אֲפוֹא.

אִישׁ (Siloah-Inschr. Z. 2. 4 אש, moab. אש Meša-Inschr. Z. 10. 13. 20. 25, *pl.* אנשי Z. 13; phön. אש, *pl.* אשם Bloch 16; aram. אש Zenǧirli s. ZDMG 47, 103, dag. ägypt. aram. איש CIS 2 *no.* 141. 145. — Während d. *Pl.* אֲנָשִׁים sicher mit אֱנוֹשׁ zusammenhängt [Wz. אנשׁ II], ist es zweifelhaft, ob אִישׁ (אִישִׁים) von derselben Wurzel (durch Erweichung) abzuleiten sei, oder von einer Wurzel אוּשׁ. Diese letztere Ableitung, für welche das erwähnte aram. אֵישׁ, arab. إِيسَان angeführt werden können, ziehen vor: Ges. Thes. 86. Del. Proll. 161, Prätorius Literaturbl. f. orient. Phil. 1884. 196. König 2, 1, 38, während Nöldeke [ZDMG 40, 740] es bedenklich findet, 3 verschiedene Wurzeln für diese Wortgruppe anzunehmen. Jedenfalls würde man, selbst wenn ein Stamm אוּשׁ „stark sein" [Frd. Delitzsch] sich wirklich nachweisen liesse, zunächst ein Denominativ vermuten müssen) — m. *suff.* אִישׁוֹ, אִישִׁי, 1 K 20, 20, אִישָׁהּ, אִישָׁהּ, *pl.* אִישִׁים (Ps 141, 4. Pr 8, 4. Jes 53, 3 †), sonst אֲנָשִׁים, *cstr.* אַנְשֵׁי, Hi 34, 10 אַנְשֵׁי (s. Baer), *m.* (*f.* s. zu אִשָּׁה).

1) Mann. Es wird gebraucht *a*) als Geschlechtsbezeichnung = *mas*, selbst vom neugebornen Kinde Gn 4, 1. 1 S 1, 11, und von Tieren Gn 7, 2; von einem Engel Dn 9, 21. *b*) für Ehemann, im Ggs. zu der Gattin Gn 3, 6. 29, 32. 34. Ruth 1, 11. אֲנָשֵׁינוּ unsere Männer Jer 44, 19. Deshalb für Gott als Israels Eheherr Hos 2, 9. 18. (So gr. ἀνήρ *Il.* 19, 291. *Od.* 24, 196, lat. *vir Hor. sat.* 1, 2, 127). — *c*) vom männl. Alter, im Ggs. zum Greise 1 S 2, 33 (s. aber Driver z. St.). — *d*) in Bezug auf männl. Eigenschaften, bes. Mut und Tapferkeit 1 S 4, 9. 26, 15. 1 K 2, 2. — *e*) für Mensch, im Ggs. zur Gottheit Nu 23, 19. Jes 31, 8. Hi 9, 32. 12, 10, bes. im Pl. Gn 32, 29. Jes 29, 13, im Ggs. zu den Tieren Ex 11, 7. Deshalb für das unter den Menschen Gewöhnliche, Normale אַמַּת אִישׁ Dt 3, 11 oder Billige שָׂבְמ אֲנָשִׁים 2 S 7, 14. — *f*) in Apposition mit andern Subst. אִישׁ סָרִיס ein Verschnittener Jer 38, 7; אִישׁ כֹּהֵן Lv 21, 9, bes. bei Völkernamen, אִישׁ עִבְרִי Gn 39, 14. — *g*) *Mann einer Stadt, eines Landes* s. v. a. Bürger, Einwohner, z. B. אַנְשֵׁי יִשְׂרָאֵל 1 S 7, 11. 31, 7, *sing.* Ri 10, 1. 1 S 4, 12. Ri 7, 14 (s. aber Moore); gew. aber ist d. *Sing. coll.* (vgl. no. 6; ebenso Meša Inschr. Z. 10), z. B. אִישׁ יִשְׂרָאֵל die Männer Israels Jos 9, 6. Ri 7, 23. Vgl. auch Jes 21, 9. — *h*) *pl. Männer, Leute jem.* sind seine Begleiter, Untergebene, Krieger 1 S 23, 3. 12. 24, 5. 8. 28, 1. Darnach erklären mehrere (unter Vergleichung des syr. اهل die Verwandten eines Mannes) das auffällige לֶחֶם אֲנָשִׁים *Trauerbrot* Ez 24, 17. 22 (LXX ἄρτον ἀνδρῶν) als Brot, welches die Verwandten in das Trauerhaus schickten, was aber wenig wahrscheinlich. Wellh. (bei Smend) vermutet אֲנָשִׁים. Das Gewöhnliche wäre לֶחֶם אוֹנִים. — *i*) אִישׁ אֱלֹהִים Mann Gottes, d. i. Prophet, s. אֱלֹהִים. — *k*) mit dem *Genet.* eines Abstr., umschreibend: einer, dem etwas eigen, habituell ist, vgl. בַּעַל, so: אִישׁ אָוֶן Bösewicht, אִישׁ מְדָנִים Zänker, אִישׁ מִלְחָמָה

Digitized by Google

Krieger, אִישׁ עֵצָה Ratgeber Jes 40, 13, vgl. אִישׁ אֲדָמָה Ackerbauer Gn 9, 20. 25, 27. — 2) mit אָח u. רֵעַ (s. d.) der eine — der andere Gn 11, 3. Ex 32, 27. Ebenso steht das doppelte אִישׁ Jes 3, 5. — 3) irgend einer, jemand Ex 16, 29. Ct 8, 7. Im Syr. ܓܒܪ sehr häufig für ܐܝܫ. אִישׁ אִישׁ je einer Nu 1, 4. אֲנָשִׁים einige, Ex 16, 20. — 4) jedermann Gn 40, 5; m. Negation: niemand 2 K 10, 5. Auch כָּל־אִישׁ Ex 35, 21, אִישׁ אִישׁ Ex 36, 4, אִישׁ וְאִישׁ Ps 87, 5, אִישׁ וְאִישׁ Esth 1, 8. Nicht selten steht dann אִישׁ *vor* dem Worte, von dem es eigentlich regiert sein sollte, während ein Suffix seinen Platz einnimmt; so Gn 9, 5 אִישׁ לְאָחִיו für אֲחֵי אִישׁ *vom Bruder eines jeden*. 15, 10. 41, 12. 42, 25. 35. Ex 28, 21; selbst vor אֲשֶׁר Nu 5, 10. — 5) *impers.* für *man*. 1 S 9, 9: *vor Zeiten in Israel* כֹּה אָמַר הָאִישׁ *sprach man so*. — 6) *coll.* (vgl. *no.* 1 g); daher בְּנֵי־אִישׁ Ps 4, 3. Thr 3, 33, neben בְּנֵי־אָדָם Ps 49, 3. 62, 10, nach einigen: die Vornehmen. — 7) Über אִישׁ Pr 18, 24 vgl. unten zu אֵשׁ.

אִישׁ = יֵשׁ s. אֵשׁ.

אִישׁ־בֹּשֶׁת *N. pr.* Sohn des Saul, 2 Jahre lang Davids Gegenkönig. 2 S 2—4. Der Name ist eine spätere tendenziöse Umänderung des ursprünglichen אֶשְׁבַּעַל 1 Ch 8, 33, s. zu בַּעַל.

אִישְׁהוּד (bei Baer in 2 Worte geteilt) *N. pr. m.* 1 Ch 7, 18.†

אִישׁוֹן (das arab. إِنْسَانُ الْعَيْنِ vgl. Nöld. ZDMG 40, 740 gegen Frd. Delitzsch bei Del. Ps[4] 891. Hebr. lang. 9 f. Prätorius Literaturbl. f. orient. Phil. 1884. 196. S. auch *Thes.* 86; viell. eine Deminutivform wie im Syr. s. Nöld. Syr. Gr. § 131. Barth § 212[c]) *cstr.* gleichl. die Pupille, die Sehe, eig. Männchen des Auges (das als Bild darin erscheint), gr. κόρη, lat. *pupa*, *pupula*, *pupilla*. Dt 32, 10. Pr 7, 2. Ps 17, 8 als Bild: etwas Wertvolles. Tropisch für: Mitte (auch im Ar. steht بُؤْبُؤٌ Augapfel für Mitte, Kern, Hauptteil). Daher Pr 7, 9: *Augapfel* d. i. Mitte *der Nacht*. 20, 20 *Kt.*: *Augapfel* d. i. Mitte *der Finsternis*. An der letzteren Stelle hat das *Kr.*: אֲשׁוֹן s. d.†

אִישִׁי (f. יִשִּׁי König 2, 1, 460) *N. pr. m.* 1 Ch 2, 13.†

אִישׁ שֶׂכֶל Esr 8, 18 wie es scheint *N. pr.*, vgl. aber Berth. z. St.†

אִיתָן Ez 40, 15 *Kr.* (*Kt.* יאתן) von Corn. in אתיון verbessert: Eingang (gegen Fried. Del. s. Nöld. ZDMG 40, 734).†

אִיתַי *N. pr.* s. אֲתַי.

אִיתִיאֵל *N. pr. m.* Neh 11, 7. Auch Pr 30, 1 n. d. *text. rec.* S. aber zu לְאָה.†

אִיתָמָר *N. pr.* des jüngsten Sohnes Aharons. Ex 6, 23. 28, 1. 38, 21. Lv 10, 6. 12. 16. Nu 3, 2. 4. Esr 8, 2. 1 Ch 24, 1 ff. u. ö.

I. אֵיתָן seltener אֶתָן Hi 33, 19 (v. יתן, Barth § 152[c]) m. *suff.* אֵיתָנוֹ, *pl.* אֵיתָנִים u. אֵתָן (Mi 6, 2, s. aber unten) *Adject.* fest, dauernd, bleibend, von einer Wohnung Nu 24, 21, von einem Volke Jer 5, 15, von Menschen s. v. a. mächtig Hi 12, 19, als Prädikat mit בְּ im Beständigen, d. h. beständig, fest, Gn 49, 24; von einem Angriff (ריב): unaufhörlich Hi 33, 19 *Kt.* Besonders von perennierenden Strömen (Gegens. אַכְזָב); so נַחַל אֵיתָן immerfliessender Bach Dt 21, 4. Am 5, 24, נְהָרוֹת אֵיתָן immerfliessende Ströme (eig. des Immerfliessenden) Ps 74, 15, נְוֵה אֵיתָן Aue mit immerfliessendem Wasser, Jer 49, 19. 50, 44; auch vom Bette der Meeresflut Ex 14, 27. Daher wohl יֶרַח הָאֵיתָנִים 1 K 8, 2 (auch phön. Bloch 18) der Monat der perennierenden Ströme, wo nämlich die anderen versiegen (sonst *Tišri*). Vgl. Halévy, Mél. de crit. 170. — Dagegen ist die Übertragung des Wortes auf den unvergänglichen *Felsen* unsicher; Pr 13, 15 (wo man: felsenhart, fühllos, übersetzt) ist wohl nach d. LXX אֵידָם *ihr Untergang* z. l.; Mi 6, 2 liest Wellh. וְהָאֵזִינוּ.†

II. אֵיתָן *N. pr. m.* 1) m. d. Beinamen הָאֶזְרָחִי (s. d.), berühmter Weiser 1 K 5, 11, Verfasser des Liedes Ps 89, 1; als Sohn des זֶרַח unter den Nachkommen Judas 1 Ch 2, 6. 8 (vgl. E. Meyer, Entst. d. Jud. 161), als Tempelsänger unter den Nachkommen Levis 1 Ch 6, 29. 15, 17. 19 (auch Jeduthun genannt s. Berth. zu 6, 29). 2) ein anderer Nachkomme Levis 1 Ch 6, 27.†

Digitized by Google

אַךְ (König 2, 1, 25) 1) *Adv.* der Versicherung: fürwahr, gewiss! ja! im Anfange des Satzes Gn 44, 28. Ri 3, 24. 1 K 22, 32. 2 K 24, 3. Ps 58, 12. Hi 16, 7. 18, 21 (Zeph 1, 18 l. Grätz, Wellh., Ps 75, 9 Olsh., Wellh. אַף). 2) *Adv.* der Einschränkung: *nur*, nichts als, indem die starke Hervorhebung exclusive Bedeutung gewinnt. אַךְ הֶבֶל כָּל אָדָם *nur ein Hauch ist jeglicher Mensch* Ps 39, 12. אַךְ־חֹשֶׁךְ nur Finsternis möge mich umgeben Ps 139, 11; אַךְ שָׂמֵחַ nur fröhlich Dt 16, 15. Gn 29, 14. אַךְ רִיק nur vergebens, ganz erfolglos Ps 73, 13; vor einem Verbum Hi 19, 13. אַךְ הַפַּעַם *nur dieses Mal* Ex 10, 17. Lv 11, 21: *nur dieses* sollt ihr essen. Ps 37, 8: erzürne dich nicht, (es ist, gereicht) nur zum Übelthun. רַק אַךְ nur allein Nu 12, 2. — Nicht selten steht es getrennt von dem einzuschränkenden Begriffe, wie Hi 13, 15. 14, 22. Jes 34, 14f. Pr 17, 11. Ps 49, 16. — 3) s. v. a. aber, jedoch, *verum tamen* Gn 9, 4. 20, 12. Lv 11, 4. Dt 18, 20. — 4) so eben, kaum, *tantum quod* (*Cic. ad Fam.* 8, 23) Gn 27, 30. Ri 7, 19.

אַבַּד *N. pr.* einer von Nimrod erbauten Stadt Gn 10, 10. LXX Ἀρχάδ (vgl. דַּרְמֶשֶׂק u. דַּמֶּשֶׂק). Keilschriftlich einheimische Bezeichnung des Reiches Babylon, besonders in der Verbindung „Sumer u. Akkad" (vgl. Winckler, Sumer u. Akkad in Mitteill. d. ac. orient. Vereins zu Berlin 1, 1887. Untersuchungen zur altorient. Gesch. 1889. 65 ff. Lehmann, Samassumukin 1892. 68 ff.). Auch eine Stadt *A.* ist keilinschr. mehrfach bezeugt. Frühere Ansichten bei Schrader, Keilinschr. u. Gesch. 533 f. Del. Par. 198. Tiele, Gesch. 1, 76 f.†

אַכְזָב (v. כזב Barth § 152c) *Adject.* lügnerisch, nur von Bächen, welche im Sommer versiegen (vgl. אֵיתָן I) Jer 15, 18. Mi 1, 14.†

אַכְזִיב *N. pr.* 1) Seestadt im St. Ascher, zwischen Acco und Tyrus, aram. *Achdib*, keilschr. *Akzibi* (Del. Par. 286. KAT 170), gr. Ἐκδιππα, jetzt *ez-Zîb* (vgl. ZDPV 13, 101) bei Râs en-Nâḳûra Jos 19, 29. Ri 1, 31. 2) Stadt im St. Juda Jos 15, 44. Mi 1, 14. Vgl. כְּזִיב u. כֻּזְבָא.†

אַכְזָר (St. כזר Barth § 152c) *m.* 1) tapfer, kühn Hi 41, 2 (?), und im übeln Sinne: hart, unbarmherzig Thr 4, 3. Hi 30, 21. 2) schrecklich, verderblich (vom Gifte) Dt 32, 33.† Davon die beiden folgg.

אַכְזָרִי (Ges. § 86h). *Adj.* 1) hart, unbarmherzig (auch mischn.) Pr 5, 9. 11, 17. 12, 10. Jer 6, 23. 50, 42. 2) schrecklich, verderblich Pr 17, 11 (wo מַלְאָךְ kaum richtig ist). Jes 13, 9. Jer 30, 14.†

אַכְזְרִיּוּת* (Ges. § 86k) *cstr.* gleichl. Grausamkeit, Wildheit (des Zornes) Pr 27, 4.†

אֲכִילָה (St. אכל) *f.* das Essen 1 K 19, 8.†

אָכִישׁ *N. pr.* König der philistäischen Stadt Gath 1 S 21, 11 u. ö. 1 K 2, 39 f.

אכל aram., ar., assyr. *akâlu*, äth. in ʾâhA: Essen.

Kal pf. אָכַל *i. p.* אָכַל, 3. *f.* m. *suff.* וַאֲכָלַתְם (Ges. § 59g), *impf.* יֹאכַל, *i. p.* יֹאכַל (vgl. Delitzsch, Genesis 1887, S. 104), וַיֹּאכַל *i. p.* וַיֹּאכַל, m. *suff.* תְּאַכְלֶנּוּ, תְּאַכְלֶנָּה, יֹאכְלֻנוּ Koh 6, 2; תְּאָכְלָהוּ Hi 20, 26 (wohl künstliche Nebenform für תְּאַכְלֶהוּ s. Ew. § 253a. St. § 102a. Ges. § 68f gegen König 1, 388 f.); bei יֹכְלוּ Ez 42, 5 denken die Massorethen wohl an יֹאכְלוּ (König 1, 385), aber ohne Zweifel hat man יֹאצְלוּ zu lesen (s. Corn.); *imp.* אֱכֹל, אֲכֹלָה; *inf. abs.* אָכֹל, אָכוֹל, *cstr.* אֲכֹל־, אֲכָל (s. Baer zu Pr 12, 6), m. *praeff.* בַּאֲכֹל, מֵאֲ, לֵאֲ, aber בְּאֲ; m. *suff.* אֲכָלְךָ, אֲכָלוֹ; in demselben Sinne אֲכָלָה Jer 42, 9; *part.* אֹכֵל, אוֹכֵל, *pl.* אֹכְלִים, *f.* אֹכֶלֶת, אוֹכָלָה, *i. p.* אוֹכָלָה — 1) essen, fressen, von Menschen und Tieren, von dem Genusse fester oder halbfester Substanzen (auch חֲמָאָה Jes 7, 22; m. d. Obj. חֵלֶב, wie Htz., Corn. Ez 34, 3 l., wäre es eine sehr freie Ausdrucksweise). Es steht mit dem *Acc.* der Speise, selten לְ Thr 4, 5; auch mit בְּ Ex 12, 43—45. 48 (vgl. zu בְּ B 1b) und מִן Lv 7, 21. 25, 22 daran essen, davon essen. Metaph. vom Schwerte (vgl. פֶּה) 2 S 2, 26; vom Feuer Nu 16, 35. 26, 10; von Hunger, Pest und Krankheit Hi 18, 13. Ez 7, 15, vgl. Gn 31, 40; von den Götzen, welche die Opfer verzehren Dt 32, 38; vom Staubfressen der Schlange Gn 3, 14. *Part.* הָאֹכֵל

Digitized by Google

der Fresser in Simsons Rätsel f. den Löwen Ri 14, 14, von Heuschrecken Mal 3, 11 (assyr. *âkilu* vom Wolfe). Man sagt: *a*) das Land, den Acker verzehren, d. i. dessen Früchte Gn 3, 17. Jes 1, 7. 36, 16; das Geld verzehren, geniessen und verbrauchen Gn 31, 15. *b*) אָכַל לֶחֶם das Brot essen für: eine Mahlzeit, ein Gastmahl halten Gn 37, 25. 43, 32. Jer 41, 1. 52, 33. Vgl. Matth 15, 2. Ebenso im Syr. (P. Sm. 1929) u. Ar. Auch bloss f. Speise geniessen Gn 3, 19, daher leben Am 7, 12 (mit לֹא für fasten, 1 S 28, 20. 30, 12). Besonders eine Bundesmahlzeit halten Gn 31, 54 vgl. Ex 24, 11. 2 S 3, 20 f. *c*) אָכַל לִפְנֵי יְיָ vor Jahve essen, von den Opfermahlzeiten Dt 12, 7. 18. 14, 23. Ex 18, 12. אָכַל עַל הַדָּם 1 S 14, 32 f. (V. 34 mit אֶל). Ez 33, 25 (vgl. Rob. Smith, Sem. 1, 324) das Fleisch essen ohne das Blut zu opfern. *d*) in einz. bildlichen Redeweisen, wie: das Fleisch jemandes essen für: gierig sein nach seinem Blute, von Feinden, Ps 27, 2 (vgl. Hi 19, 22); ein Volk essen d. h. aufreiben Dt 7, 16: וְאָכַלְתָּ אֶת־כָּל־הָעַמִּים *du wirst alle Völker aufreiben.* Jer 10, 25. 30, 16. 50, 7. 17. 51, 34. Hos 7, 7: אָכְלוּ אֶת־שֹׁפְטֵיהֶם *sie bringen ihre Richter um.* Dah. auch אָכַל עֲנִיִּים Arme, Unglückliche fressen, d. h. ihre Güter aufzehren, wofür wir in ähnlichem Bilde: ihnen das Blut aussaugen, Pr 30, 14. Hab 3, 14. S. Hupfeld zu Ps 14, 4. Sein Fleisch verzehren, f. sich abhärmen, vom Neidischen Koh 4, 5. Die Tage verzehren, sie verleben Koh 5, 16. Worte essen, d. h. sie begierig aufnehmen Jer 15, 16 (vgl. Ez 3, 1 ff.). — 2) schmecken Dt 4, 28. — 3) übertr.: geniessen, z. B. vom Liebesgenusse Pr 30, 20 (vgl. Levy Nh. Wb. 3, 349[b]). Dann auch mit בְּ wie z. B. אָכַל בְּטוּבָה des Guten geniessen Hi 21, 25.

Niph. pf. נֶאֱכַל, *impf.* יֵאָכֵל, תֵּאָכֵלְנָה, *inf. abs.* הֵאָכֵל, *part. f.* נֶאֱכֶלֶת *pass.* Ex 12, 46, auch gegessen werden dürfen Lv 11, 47. Metaph. vom Feuer verzehrt werden Ex 22, 5. Sach 9, 4.

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52[e. e]) *impf.* תְּאֻכְּלוּ *part.* אָכֻל aufgezehrt werden, z. B. vom Feuer Ex 3, 2. Nah 1, 10. Neh 2, 3. 13, vom Schwerte Jes 1, 20, aber wohl besser nach Olsh. § 250[b]: *Ihr werdet gezwungen, das Schwert zu verzehren*; Duhm l. *Kal.*†

Hiph. pf. הֶאֱכִיל, הֶאֱכַלְתִּי, וְהַאֲכַלְתִּי, *impf.* יַאֲכִיל, תַּאֲכֵל, m. *suff.* וַיַּאֲכִלֵנִי, 1. *p.* Hos 11, 4 אוֹכִיל (Ges. § 68[i]), *inf.* Ez 21, 33 הָכִיל (Ges. § 68[l]), *pt.* מַאֲכִיל 1) jemanden etwas essen lassen, ihm zu essen geben, mit doppeltem *Acc.* Ex 16, 32. Nu 11, 18. Ez 3, 2. Pr 25, 21; zu geniessen geben Jes 58, 14; verzehren lassen (vom Schwerte) Ez 21, 33 (s. aber Corn.). 3, 3 l. Corn. *Kal.*

Derivate: אֹכֶל, אָכְלָה, אֲכִילָה, מַאֲכָל, מַאֲכֶלֶת, מַאֲכֹלֶת u. מַכֹּלֶת.

אֹכֶל *m.* 1) das Essen Ex 12, 4: *jeder* עַת הָאֹכֶל *je nachdem er isst*, לְפִי אָכְלוֹ Ruth 2, 11; das gierige Fressen Hi 20, 21. 2) Speise Hi 12, 11, Opferspeise Mal 1, 12, bes. Getreide Gn 41, 35. 42, 7. 10, vegetabilische Speise überhaupt Jo 1, 16, aber auch Fleisch Ps 78, 30, Beute (der Tiere) Hi 9, 26. Ps 104, 21.

אֹכֶל (*i. p.*) in einigen *Codd.* und Ausgg. אֹכֶל nach dem *text. rec.* Pr 30, 1. *N. pr.*, aber s. zu בָּלָה I *Kal.*†

אָכְלָה *Verbalabstr.* Essen, nur in der Verbindung: לְאָכְלָה zur Speise, als Nahrung dienend, Gn 1, 29. 30. 6, 21. Lv 11, 39; von Tieren Ez 29, 5, in übertragenem Sinne Ez 15, 4. 21, 37. Über dies nur bei P und Ez vorkommende Wort vgl. Driver J. of Ph. 11, 217.

אָכֵן (König 2, 1, 254) — *Adv.* 1) fürwahr! gewiss! Gn 28, 16. Ex 2, 14. Jer 3, 23. 4, 10. 8, 8. 1 S 15, 32. Jes 40, 7. 45, 15. Ps 66, 19. (1 K 11, 2 l. Klosterm. אֶפֶן). 2) aber, doch, dennoch Ps 31, 23. Jes 49, 4. 53, 4. Jer 3, 20. Hi 32, 8. Zeph 3, 7. Ps 82, 7.†

אכף drücken, drängen, eine Last auflegen, vgl. ضغط dränger, nötigen, P. Sm. 189. Fränkel 105 f.; assyr. *ukkupu* drängen, nahe herankommen.

Kal pf. אָכַף m. עַל drängen, keine Ruhe lassen Pr 16, 26 (Sir 46, 5).† — Davon

אֹכֶף* mit *suff.* אַכְפִּי Druck, Last, Bürde, Hi 33, 7. Olsh., Hoffm., Budde u. a. dag. nach LXX כַּפִּי ἡ χείρ μου, vgl. 13, 21. 23, 2 (dag. König 2, 1, 29).†

Digitized by Google

אכר vgl. Nöldeke, Mand. Gr. 122, Fränkel 128. Davon

אִכָּר (assyr. *ikkaru*, auch aram. u. arab.) Pl. אִכָּרִים, m. *suff.* אִכָּרֵיהֶם *m.* Ackersmann Am 5, 16. Jes 61, 5. Jer 14, 4. 31, 24. 51, 23. Jo 1, 11. 2 Ch 26, 10.†

אַכְשָׁף *N. pr.* Stadt im St. Ascher. Jos 11, 1. 12, 20. 19, 25. Vgl. Dillm. zu Jos 11, 1.†

אַל (s. zu אלל I) Verneinungswort (auch phön. Bloch 12, bibl. aram. u. aeth. vgl. Dillm. 718. GGA. 1886. 1016; ass. *ul*) eig. 1) *Subst.* nichts, nur Hi 24, 25. — 2) am häufigsten = μή, *ne, Conj.*, um ein Verbot, eine Abmahnung, den Wunsch, dass etwas nicht geschehe, auszudrücken, dah. stets mit dem *Impf.* (Ges. § 152, 1), und zwar, wo es die Form erlaubt, dem *apoc.*, in der ersten Person dem *Volunt.* Ex 16, 29: אַל־יֵצֵא אִישׁ *niemand gehe hinaus.* Gn 22, 12: אַל־תִּשְׁלַח יָדְךָ *strecke nicht deine Hand aus.* Gn 43, 23: אַל־תִּירְאוּ *fürchtet nicht.* Ps 25, 2: אַל־אֵבוֹשָׁה *möge ich nicht zu Schanden werden.* Gn 21, 16 אַל־אֶרְאֶה *ich mag nicht sehen,* Jer 18, 18, während an andern Stellen אַל vor d. 1. *p.* eine Bitte enthält, z. B. אַל אֵבוֹשָׁה lass mich nicht beschämt werden Ps 25, 2. Wie der Imp. (der nie mit der Negation steht, Ges. § 109, 1[b]), auch bei Versicherungen und Weissagungen Gn 49, 4: אַל־תּוֹתַר *du sollst keinen Vorzug haben.* Selten ist es vom Verbum durch ein Wort getrennt Jer 15, 15. Ps 6, 2, immer ist dies der Fall, wenn das enklitische נָא hinzutritt, so Gn 13, 8: אַל־נָא תְהִי *möge doch nicht sein.* Gn 18, 3. 30. 32. Zuweilen fehlt das Verbum: 2 S 1, 21: *nicht* (falle) *Tau und nicht Regen auf euch,* vgl. die Ellipse Am 5, 14 *trachtet nach dem Guten* וְאַל־רָע *und nicht nach dem Bösen,* Jo 2, 13. So besonders in Ausdrücken wie אַל־נָא אֲדֹנִי Gn 19, 18 (thu dies) *nicht,* mein Herr, 2 K 3, 13. Ruth 1, 13 (vgl. Dillm. zu Nu 12, 13). — 3) mit dem *Impf.* für: *nicht,* aber nicht ganz gleichbedeutend mit לֹא, sondern (gleich dem gr. μή) bloss für die abhängige und subjektive Verneinung, wo der Redende nach eigener Ansicht und eigenem Gefühl spricht. 2 K 6, 27: אַל־יוֹשִׁיעֲךָ יְהוָה מֵאַיִן אוֹשִׁיעֲךָ *Gott dürfte dir nicht helfen* (wie ich glaube), *woher sollte ich dir helfen?* (Grätz u. Perles l. הֲלֹא). S. auch Jes 2, 9. Ps 34, 6. 41, 3. 50, 3. Hi 5, 22. — 4) Pr 12, 28: בְּאֹרַח צְדָקָה חַיִּים וְדֶרֶךְ נְתִיבָהּ אַל־מָוֶת *auf dem Wege der Gerechtigkeit* (ist) *Leben und das Wandeln ihres Steiges ist Nicht-Tod* (Unsterblichkeit). S. aber Nowack z. St. und Bickell, der אַל für עֲבָרָה נתיבה אַל liest. — 1 S 27, 10: אַל־פְּשַׁטְתֶּם הַיּוֹם ist ein Textfehler für אֶלָּא oder אֵין.

I. **אַל** *Mächtiger* s. אַיִל I.

II. **אַל** *Baum* s. אַיִל II.

III. **אַל** *Wandpfeiler* s. אַיִל III.

IV. **אַל**, wie es scheint (vgl. Barth § 52[b] u. oben zu אול; s. auch Lag. Abh. d. G. G. 26, 9): Stärke, Gewalt, nur in der RA: יֶשׁ לְאֵל יָדִי es steht in der Gewalt meiner Hand, d. i. in meiner Macht Gn 31, 29. Pr 3, 27. Mi 2, 1 und negativ: אֵין לְאֵל יָדְךָ *nichts steht dir zu Gebote, du vermagst nichts,* Dt 28, 32. Neh 5, 5.

V. **אֵל**, *cstr.* אֵל *pl.* אֱלִים *m. suff.* אֵלִי *m. Gott.* 1) Als Gegensatz zu אָדָם Hos 11, 9. Ez 28, 2 vgl. Jes 31, 3. Das Wort hat im A. T. in der Regel rein appellativische Bedeutung und bezeichnet deshalb sowohl den wahren Gott als die Götter der Völker. Soll es deshalb einen bestimmten Gott (Israels Gott, den einzigen Gott) bezeichnen, so wird es gewöhnlich näher präzisiert. So Gn 31, 13 ich bin der Gott בֵּית־אֵל, der dir in Bethel erschien, vgl. 35, 1; der Gott אֱלֹהֵי אָבִיךָ, der der Gott deines Vaters war Gn 46, 3; mit einem *Genetiv* des Verehrers, *Ješuruns El* Dt 33, 26 (l. כְּאֵל); Ps 146, 5; אֵלִי (nur mit diesem Suffix) Ps 18, 3. 22, 2; mit einem sonstigen *Genetiv* אֵל עוֹלָם der ewige Gott Gn 21, 33, אֵל הַכָּבוֹד Ps 29, 3; אֵל נְקָמוֹת der Gott der Rache Ps 94, 1 u. s. w.; mit einem appositionellen *Part.* oder *Adj.* z. B. הָאֵל הַנֶּאֱמָן der treue Gott Dt 7, 9; der mir Rache verschaffende Gott Ps 18, 48; vgl. v. 31 der Gott, dessen Weg vollkommen ist. Zu bemerken ist noch der Ausdruck אֵל אֱלִים Gott der Götter, der höchste Gott Dn 11, 36. — In Verbindung mit einer Appo-

Digitized by Google

אל

sition kann dann אֵל ohne den Artikel den wahren Gott bezeichnen, also schon halb als *nom. propr.*; so אֵל חַי der lebendige Gott Ps 42, 3. 84, 3, אֵל עֶלְיוֹן Gn 14, 18, אֵל שַׁדַּי (s. שַׁדַּי), vgl. Nu 16, 22. Sonst ist natürlich das artikellose אֵל in solchen Verbindungen unbestimmt (als Prädikat) z. B. Ex 34, 6 Jahve ist אֵל רַחוּם ein barmherziger Gott, vgl. Mal 2, 10 ein einziger Gott. — Endlich gebraucht die dichterische Sprache אֵל ohne Artikel und ohne nähere Bestimmung als Benennung für den wahren Gott. So Ps 10, 11 f. 16, 1. 17, 6. Hi 5, 8. 8, 5. 19, 22 (s. Budde) u. ö., Jes 40, 18. Nu 23, 8. 19. 22 f. (12, 13 l. אֵל). Ebenso in עִמָּנוּאֵל Jes 7, 14 Gott ist mit uns, und in mehreren Eigennamen (s. unten). Sehr selten ist dagegen הָאֵל, ohne nähere Bestimmung, für den wahren Gott Ps 68, 20 f. (V. 20 Perles יהוה אֵל; 85, 7 hat die LXX הָאֵל f. הלא) vgl. הָאֵל יהוה Ps 85, 9. Jes 42, 5. (Dagegen liest man Ps 77, 15 besser אֵל für הָאֵל, und vokalisiert man ohne den Artikel Hi 13, 8. 21, 14. 22, 17 u. s. w.). — 2) Als Genetiv (*Gottes-*) nach „Bergen", „Cedern" (Ps 36, 7. 80, 11) bezeichnet es die erhabene Grösse dieser Gegenstände; ebenso von Sternen Jes 14, 13.

Pl. אֱלִים Götter Ex 15, 11, vgl. אֱלֹהִים 18, 11, von Jahve אֵל אֱלִים Gott der Götter, höchster Gott Dn 11, 36. — בְּנֵי אֵלִים s. v. a. בְּנֵי אֱלֹהִים Söhne Gottes (אֵלִים f. אֵל wie im Phön. oder nach Ges. § 124[q] zu erklären?) Engel Ps 29, 1. 89, 7.

Anm. 1. Über den Gebrauch des Gottesnamens אֵל im Hebr., insbes. in semit. Eigennamen s. Nestle, Isr. Eigenn. 33 ff. Buchanan Gray, Hebr. Prop. Names 163 ff. Nöldeke, Monatsber. d. Berl. Ak. d. W. 1880. 760 ff. 1882. 1175. Nestle in Württ. Studien 1882, 243 ff. Vgl. auch Geiger, Urschrift 279 ff. — Über die Verbreitung des Wortes bei den übrigen Semiten (Phöniziern, Aramäern, Assyrern [*ilu*], Arabern, Sabäern, Äthiopiern?) s. die z. T. divergierenden Ansichten bei Lagarde (s. unten), Nöldeke, Sitzungsber. d. Berl. Ak. 1883, 1182. Wellh., Reste arab. Heid.[2] 144. Halévy, Journ. As. Ser. 8. tm. 2, 458 ff. Prätorius, Literaturbl. f. orient. Phil. 1, 198. 2, 59 ff. Baethgen, Beiträge z. semit. Religionsgesch. 300 ff.; vgl. auch Bondi 27.

Anm. 2. Die Etymologie des Wortes ist unsicher. Früher leitete man es gewöhnlich von אול *stark sein* ab. In neueren Zeiten stellt es Nöldeke (in den *Anm.* 1 erwähnten Schriften) mit אול *vorne sein* zusammen. Dagegen wird es von אלה abgeleitet von Ewald (§ 146[d]), König 2, 1, 102 f. Dillm. (z. Gn 1, 1), welche die Bed. *stark sein* festhalten, und von Lagarde (Orientt. 2, 3 ff. Mittheill. 1, 107 ff. 222 ff. 2, 27. Probe einer neuen Ausg. d. lat. Übers. d. a. T. 48. Übersicht 155. 159. 162 ff.), der an eine Bed. *einem Ziele zustreben* denkt. Endlich Halévy (REJ 9, 176) kombiniert es mit ואל. — Vgl. auch zu אֱלוֹהַּ.

VI. אֵל, הָאֵל *Pron. Pl.* s. v. a. אֵלֶּה *diese*, Gen 19, 8. 25. 26, 3 f. Lev 18, 27. Dt 4, 42. 7, 22. 19, 11. 1 Ch 20, 8.†

אֶל (fast überall mit folgendem *Makkeph*) seltener und poet. אֶלַי Hi 3, 22. 5, 26. 15, 22. 29, 19†, mit *suff.* אֵלַי, *i. p.* אֲלֵי, אֵלֶיךָ, אֵלַיִךְ *i. p.* אֵלָיִךְ, אֵלָיו, אֵלֶיהָ, אֵלֵינוּ, אֲלֵיכֶם, אֲלֵיהֶם u. אֲלֵיהֶם, poet. אֵלֵימוֹ Ps 2, 5, אֲלֵיהֶן u. אֲלֵהֶן; vgl. Olsh. § 223[d]. — אֶל, אֵלַי entspricht dem arab. إِلَى, und kommt wie diese Präposition von einer Wurzel אלה. Vgl. Barth ZDMG 42, 351 ff., über die Etymologie Fleischer, Kl. Schrr. 1, 403 f. Lag. Übers. 170. Del. Proll. 132 f., u. bes. Nöldeke, Zur Gramm. des klass. Arab. 54. Es bezeichnet

A) die Bewegung, das Streben, auch die blosse Richtung nach einem Orte, sowohl im physischen als geistigen Sinne, (wiewohl in letzterem das abgekürzte לְ häufiger ist, s. d.), also: *nach* (etwas) *hin, auf* (etwas) *zu, gegen*; lat. *ad, versus, adversus, in*; gr. πρός, εἰς. Insbes.

1) *zu*, von der Bewegung *nach* (einem Orte) *hin*, nach den Verben: gehn, kommen, zurückkommen, hinauf-, hinabgehn (הָלַךְ, עָלָה, שׁוּב, בּוֹא, יָרַד), wohin setzen, werfen Lv 1, 16. Jos 5, 14. 1 S 6, 11, geben, hingeben Gn 21, 14. Ex 25, 16. 21 (wofür auch לְ). קרב אֵלָיו sich zurück-

Digitized by Google

ziehen Jes 65, 5; darnach erklärt Bick. Thr 1, 12 *zieht euch nicht zurück!* In übertragenem Sinne von Empfindungen, die jem. überkommen, Jer 2, 19 (ohne Verb. vgl. *no.* 3) vgl. Hi 31, 23. Öfter ist die Konstruktion prägnant, so זָנָה אֶל buhlend sich zu (den Götzen) wenden Nu 25, 1. Ez 16, 29, דָּרַשׁ אֶל sich Rat suchend an jem. wenden Jes 8, 19. פָּחַד אֶל bebend zu einem kommen Hos 3, 5. Mi 7, 17 (etwas anders Gn 42, 28. Jer 36, 16; sich erschrocken gegen einen wenden vgl. *no.* 2) Gn 12, 15 *sie priesen sie* אֶל *vor ihm.* Bes. בּוֹא אֶל vom Manne, der mit dem Weibe Umgang hat, Gn 6, 4. Ps 51, 1, vgl. Hos 3, 3, wo Wellh. לֹא אָבוֹא ergänzt. Ggs. ist מִן, dah. מִן־הַקָּצָה אֶל־הַקָּצָה von einem Ende zum andern Ex 26, 28; מִפֶּה אֶל־פֶּה dass. Esr 9, 11. Von der Zeit: מִיּוֹם אֶל־יוֹם Nu 30, 15. 1 Ch 9, 25.

2) von der blossen Richtung *nach* dem Orte *hin*, *a*) im physischen Sinne nach den Verbb.: sich wohin wenden Jes 38, 2, wohin schauen Gn 4, 4. 5. 30, 40. Ex 3, 6, wonach hören 1 K 12, 15, zu jem. sagen, rufen Gn 3, 1. 8, 15. Lv 12, 2 u. s. w. Ohne Verb. פֶּה אֶל־פֶּה Nu 12, 8, פָּנִים אֶל־פָּנִים Gn 32, 31 Angesicht zu Angesicht. *b*) im geistigen Sinne, nach: sich sehnen Thr 4, 17, warten auf etwas (eig. ausschauen nach) Hos 12, 7, sich gewöhnen an Jer 10, 2, seine Seele zu Gott erheben Ps 25, 1; meine Seele ist nicht אֶל־הָעָם zugethan Jer 15, 1 (Hos 3, 3?). 2 Ch 16, 9: *sein Herz war aufrichtig gegen ihn* (Gott). 2 S 3, 8.

3) im feindlichen Sinne: *gegen, wider*, von der Bewegung sowohl als Richtung. Gn 4, 8: *und Kain erhob sich* אֶל־הֶבֶל אָחִיו *gegen Abel, seinen Bruder.* Jes 3, 8: *ihre Zunge und ihre Werke sind* אֶל־יְיָ *gegen Jahve.* 2, 4. Jos 10, 6. Ri 12, 3. 20, 30. Koh 9, 14, dah. nach dem Verbum: streiten Hos 12, 5. Bes. gehört dahin die Formel: הִנְנִי אֲלֵיכֶם Luth. *siehe ich will an euch* Ez 13, 8. 21, 8. 34, 10. Jer 50, 31. 51, 25. Nah 2, 14 (welche auch im guten Sinne vorkommt f. ich wende mich zu euch Ez 36, 9).

4) von der Erreichung des Ziels: *bis zu*, dann = עַד Jer 51, 9: *es reicht ihr Strafgericht* אֶל־הַשָּׁמַיִם *bis an den Himmel.* Hi 40, 23: אֶל־פִּיהוּ *bis an seinen Mund.* Metaph. Hos 9, 1: *freue dich nicht, Israel,* אֶל־גִּיל *bis zum Frohlocken.* Hi 3, 22. Ebendahin gehört *a*) אֶל־אַמָּה Gn 6, 16 bis zur Länge einer Elle, eine Elle lang (nicht: *secundum ulnae normam*) vgl. das gr. εἰς ἐνιαυτόν bis zur Vollendung eines Jahres, ein Jahr lang. *b*) die Komposition: עַד־מִן = אֶל־מִן selbst aus, sogar aus (vgl. עַד Ri 4, 16, לְ Dt 24, 5). Hi 5, 5: אֶל־מִדְגִּים יִקָּחֻנּוּ *selbst aus Dornenzäunen nehmen sie* (die Hungrigen) *es* (das Geerntete) *weg*(?).

5) von dem Eingehn, Eindringen in den Raum des zum Ziele dienenden Ortes: *in* (etwas) *hinein*, wofür die Sprache das bestimmtere אֶל־תּוֹךְ hat. Dt 23, 25: *du sollst nichts thun* אֶל־כֶּלְיֶךָ *in dein Gefäss.* בּוֹא אֶל־הַתֵּבָה eingehn in die Arche Gn 6, 18. 7, 1. 8, 9, אֶל־הַבַּיִת in das Haus Gn 19, 3. 2 S 5, 8, אֶל־הָאָרֶץ in das Land Dt 11, 29, אֶל־הַיָּם in das Meer (werfen) Jon 1, 5. Vgl. Gn 23, 19 er begrub sie אֶל־מְעָרַת, in die Höhle. Wenn es eine Mehrheit ist, in (unter) welche jem. oder etwas eingeht, so entspricht es dem deutschen: *unter* (*inter*) mit dem Acc.; der vollständige Ausdruck wäre: אֶל־בֵּין. Jer 4, 3: *säet nicht* אֶל־קוֹצִים *unter Dornen.* 1 S 10, 22: *siehe er verbarg sich* אֶל־הַכֵּלִים *unter dem Gerät.*

6) An die Konstruktion mit den Verbb. des Gehns schliesst sich die mit dem Ztw. *hinzuthun, hinzufügen* (1 K 10, 7), wofür häufiger עַל, und mit: *verbinden* Dn 11, 23, dah. auch: *zu* (etwas) *hinzu, ausser* (vgl. das gr. ἐπὶ τοῖσι ausser diesen, ar. إلى für مع mit). Lv 18, 18: *du sollst kein Weib nehmen* אֶל־אֲחוֹתָהּ *zu ihrer Schwester hinzu.* Thr 3, 41: נִשָּׂא לְבָבֵנוּ אֶל־כַּפֵּינוּ אֶל־אֵל *lasset uns erheben unser Herz nebst den Händen zu Gott.* LXX ἐπὶ χειρῶν. Vgl. auch הָיָה אֶל Ez 45, 2 zugehören zu (?). — Metaphorisch

7) bezeichnet es die Rücksicht, die auf etwas genommen wird, das was man bei einer Handlung im Auge hat. Daher *a*) *im Hinblick auf, wegen* 2 S 21, 1. 1 K 14, 5. 21, 22. Dah. בָּכָה אֶל weinen wegen (über) etwas 2 S 1, 24, הִתְפַּלֵּל הִנָּחֵם אֶל Reue empfinden wegen, אֶל beten wegen e. S. = Gott darum bitten 1 S 1, 27. Auch נָפְשׁוֹ אֶל um

Digitized by Google

seines Lebens willen 1 K 19, 3. 2 K 7, 7. *b*) von dem Gegenstande des Redens, Erzählens, Hörens: *de* (von, über) z. B. אָמַר אֶל von etwas sagen Gn 20, 2, דִּבֶּר אֶל von etwas sprechen Jer 40, 16, סִפֵּר אֶל Ps 2, 7. 69, 27, שָׁמַע אֶל Ez 19, 4 vgl. 1 S 4, 19. S. Baer zu Ez 13, 2. *c*) *zufolge* einer Norm, wornach man sich richtet. אֶל־פִּי nach dem Befehl (jem.) Jos 15, 13. 17, 4. Ob אֶל־נְחִילוֹת Ps 5, 1. 80, 1 hierher gehört, ist fraglich, da נח' wahrsch. auf das Flötenspiel hinweist, *zu* welchem gesungen wurde. Vgl. אֶל־נָכוֹן für gewiss 1 S 23, 23. 26, 4 (s. aber Driver zur letzt. St.). Ähnlich die Konstruktion mit Verbb. der Ähnlichkeit, als דָּמָה, נִמְשַׁל, s. d. Eigentüml. Jer 33, 4 niedergerissen von (אֶל) den Belagerungswerken.

8) Vor Präpp., die eine Ruhe am Orte bezeichnen, gibt es denselben die Bedeutung der Bewegung und Richtung nach dem Orte, als מְחוּץ לְ ausserhalb, draussen vor, אֶל־מְחוּץ לְ hinaus vor Lv 4, 12, אֶל־מְבֵית לְ hinein in 2 K 11, 15, אַחֲרֵי hinter mir, אֶל־אַחֲרַי hinter mich, vgl. אֶל־תַּחַת, אֶל־מִבַּיִת, אֶל־נֹכַח, אֶל־בֵּין.

B) Selten in prägnanter Ausdrucksweise, wo man eine Präp. der Ruhe erwarten sollte, wie יָשַׁב אֶל־הַשֻּׁלְחָן eig. sich zu Tische setzen und nun *am Tische sitzen*. 1 K 13, 20. Jer 41, 12: *sie fanden ihn* אֶל־מַיִם רַבִּים וגו' *an dem grossen Wasser bei Gibeon*. אֶל־בְּאֵר am Brunnen Gn 24, 11. אֶל־הָהָר am Berge 1 S 17, 3, אֶל־גִּבְעָה am Hügel Jos 5, 3, אֶל־הַמָּקוֹם am Orte Dt 16, 6. Gn 20, 13. 1 K 8, 30. Ez 7, 18: אֶל־כָּל־פָּנִים בּוּשָׁה *auf allen Gesichtern* (wird sein) *Schamröte*. Dt 33, 28: שָׁכַן אֶל־ Vgl. εἰς δόμους μένειν Soph. Aj. 80 und ähnliche gr. Ausdrücke bei Winer, Ntl. Gramm. § 50, 4, b. — Ebendahin gehört, wenn אֶל vor Präpp. des Ortes steht, ohne ihnen die Bedeutung der Bewegung mitzuteilen (gegen *litt. A. no.* 8). 1 S 21, 5: אֵין לְחֶם חֹל אֶל־תַּחַת יָדִי *es ist kein gemeines Brot unter meiner Hand* (in meiner Verwahrung), genauer nach Lv 14, 42. 1 K 8, 6 s. v. a.: in meine Verwahrung gekommen.

Anm. In ziemlich vielen Fällen steht אֶל, wo man nach sonstigem Sprachgebrauche עַל erwarten würde. Besonders gilt dies von den unter A *no.* 3) angeführten Beispielen. Z. T. wenigstens dürfte diese Erscheinung den Abschreibern zuzuschreiben sein. Vgl. ZAW 3, 100. Wellh. Text d. BB. Sam 15 u. Driver Sam 77.

אֶלָא *N. pr. m.* 1 K 4, 18.†

אֶלְגָּבִישׁ in einz. Codd. getrennt geschrieben: אֶל־גָּבִישׁ, s. Baer zu Ez 13, 11 (im Ägypt. als Lehnw. s. Bondi 28f. Max Müller 236; vgl. assyr. *algamîšu* Name einer Steinart) — wahrsch. Eisstücke, Hagel Ez 13, 11. 13. 38, 22. Vgl. גָּבִישׁ. Hoffm. Phön. Inschr. 21 liest אַבְנֵי אֵל גָּבִישׁ Gottessteine aus Eis. Vgl. auch Hommel PSBA, May 1893.†

אַלְגּוּמִּים s. אַלְמֻגִּים.

אֶלְדָּד *N. pr. m.* Nu 11, 26. 27.†

אֶלְדָּעָה *N. pr. m.* Sohn des Midian Gn 25, 4. 1 Ch 1, 33. Vgl. Glaser, Skizze 2, 449.†

אֱלֹהַּ wird von Fleischer (Del. Gen[4] 57 f. Kleinere Schriften 1, 154—56) als Wurzel zu אֱלוֹהַּ betrachtet und nach dem arab. أَلِهَ, ängstlich Zuflucht suchen, schaudern, erklärt. אֱלוֹהַּ wäre dann: Furcht und weiter: Gegenstand der Furcht. Aber jene Bedeutung von أَلِهَ (وَلِهَ) ist wahrscheinlich denominiert (ZDMG 40, 174). Überhaupt würde man von einer Wurzel אלה ganz abzusehen haben, wenn die Meinung richtig ist, dass אֱלוֹהַּ durch Erweiterung unmittelbar aus אֵל entstanden sei; s. zu אֱלוֹהַּ.

I. אָלָה arab. الو IV schwören (أَلْوٌ, أَلِيَّة) und أَلٌ Bund (Wellh., Reste arab. Heid.[2] 129. 145.) Viell. hängt der Stamm mit אֵל, Gott, zusammen, s. Ges. Thes. 49, Lagarde, Or. 2, 9. Gerber 74.

Kal pf. 2. *f.* אָלִית *inf. abs.* אָלֹה u. אָלוֹת (Ges. § 75[n]) einen Fluch aussprechen Ri 17, 2 vgl. Hos 4, 2 (andere falsch schwören); sich (eventuell) verwünschen, um sich von einer Anklage zu reinigen 1 K 8, 31 (l. וְאָלָה od. בָּא בְּאָלָה) oder bei Verträgen Hos 10, 4.†

Hiph. impf. cons. וַיַּאֶל (Ges. § 76[d]. König 1, 578), *inf.* m. *suff.* הַאֲלֹתוֹ,

Digitized by Google

schwören (sich selbst verfluchen) lassen 1 K 8, 31. 2 Ch 6, 22. 1 S 14, 24.†

Derivv. אָלָה und תַּאֲלָה.

II. אָלָה, aram. אָלָא, vgl. אָלַל ילל u. zu אֲלֵלַי.

Kal. imp. f. אֲלִי, wehklagen, Jo 1, 8.†

III. אָלָה s. zu אֲלִיָּה.

אָלָה (von אָלָה I) m. *suff.* אָלָתִי, *pl. abs.* u. *cstr.* אָלוֹת *f.* 1) Verfluchung Hi 31, 30, viell. auch Ps 10, 7. 59, 13 (Andere: falscher Eid); wer einen solchen Fluch hörte, war zur Anzeige verpflichtet Lv 5, 1. Pr 29, 24 (vgl. Ri 17, 1 ff.). 2) hypothetische Selbstverwünschung, entweder *a*) bei einem Reinigungseid שְׁבֻעַת הָאָלָה Nu 5, 21, *pl.* V. 23; נָשָׂא אָלָה ב jem. einen Reinigungseid auferlegen 1 K 8, 31. 2 Ch 6, 22, oder *b*) bei einem Versprechen oder einem Vertrage, Ez 16, 59. 17, 18, m. d. *suff.* dessen, dem der Eid gilt, Ez 17, 16. 19. Gn 24, 41; הֵבִיא בָּאָלָה jem. durch eine אָלָה verpflichten Ez 17, 3. Daher s. v. a. Bundesvertrag Gn 26, 28. Auf religiösem Gebiete Dt 29, 11. 13. 18. 19. Dn 9, 11; *pl.* Dt 29, 20. 30, 7. 2 Ch 34, 24. 3) der verwirklichte Fluch (vgl. Dt 29, 19. Dn 9, 11), הָיָה לְאָלָה Nu 5, 27. Jer 42, 18. 44, 12, נָתַן לְאָלָה Nu 5, 21. Jer 29, 18. Personifiziert Jes 24, 6. Jer 23, 10. Sach 5, 3.†

אֲלָה s. d. folg. W.

I. אֵלָה (Gn 35, 4. Ri 6, 11. 19. 1 S 17, 2. 19. 21, 10. 2 S 18, 9 f. 14. 1 Ch 10, 12. Jes 1, 30. 6, 13. Ez 6, 13. Hos 4, 13) und אֲלָה (Jos 24, 26) *nom. unit.* (vgl. אַיִל II) *f.* Dass אלה verschieden war von אלן, zeigt Hos 4, 13. Jes 6, 13. Dagegen beruht die doppelte Aussprache, die sich bei אֵלוֹן und אַלּוֹן wiederholt, kaum auf echter Tradition, und es ist die gewöhnliche Übersetzung: אֵלוֹן, אֵלָה *Terebinthe* u. אַלּוֹן, אֵלָה *Eiche* wenig gesichert. Das Aram. kennt nur אִלָּנָא (grosser, starker Baum). LXX übersetzt אֵלוֹן u. אַלּוֹן mit Eiche, אֵלָה mit Terebinthe und אֲלָה bald mit Eiche, bald mit Terebinthe, also ohne Übereinstimmung mit der Tradition. Ursprünglich sprach man wohl nur אֵלָה u. אֵלוֹן (vgl. LXX 1 S 21, 10 ἡλα, Ri 9, 37 ἡλων; doch hat d. Assyr. einen Baumnamen *allânu*). Beide Wörter bezeichneten wahrscheinlich zunächst jeden grossen Baum, dann spez. die grössten Bäume Palästinas wie Eichen und Terebinthen u. ä. (vgl. zu diesen Bäumen ZDPV 13, 220 ff.). Der Unterschied zw. אֵלָה u. אֵלוֹן lässt sich nicht angeben. Die אלונים Basans (Jes 2, 13. Ez 27, 6. Sach 11, 2) sind wohl Eichen; darnach könnte אֵלָה die Terebinthe sein, aber dies stimmt nicht zu Jes 1, 30, wo man an einen immergrünen Baum denken muss, was nicht auf die Terebinthe, sondern auf einzelne Eichenarten passt. — Vgl. Wellh. Proll. 1883. 248.†

II. אֵלָה *N. pr. m.* 1) eines edomitischen Stammfürsten Gn 36, 41. 1 Ch 1, 52, viell. identisch mit אַיְלָת (Dillm.); 2) eines israelitischen Königs, 1 K 16, 8. 13, 14. 3) des Vaters des Königs Hosea 2 K 15, 30. 17, 1. 18, 1. 9. 4) 1 Ch 4, 15. 5) 1 Ch 9, 8.† Vgl. אֶלְעָא.

אַלָּה m. d. Art. הָאַלָּה (phön. האל, אל Bloch 12; im Pönulus des Plautus *ily;* vgl. assyr. *ullû* pl. *ullûti* jener) *Pron. pl. m.* u. *f.* diese, *hi, hae, haec,* dem Gebrauche nach Pl. v. זֶה s. d. Seltener ist die verkürzte Form אַל s. d. Gleich זֶה bezieht es sich sowohl auf das folgende Gn 2, 4. 6, 9. 11, 10, als das vorhergehende 9, 19. 10, 20. 29. 31. Neutrisch Jer 4, 18. 2—3mal wiederholt für diese — jene Jes 49, 12.

אֱלֹהִים s. אֱלוֹהַּ.

אִלּוּ (zusammenges. aus אִם und לוּ, vgl. das syr. ܐܶܠܳܐ) wenn, nur im späteren Stile, Koh 6, 6. Esth 7, 4 (vgl. Ez 3, 6 unter לוּ).†

אֱלוֹהַּ u. (z. B. Dt 32, 17) אֱלָהּ (aram. אֱלָהּ, arab. إِلٰهٌ m. d. Art. اَللّٰهُ [schon in der Zeit vor Muhammed s. Wellh. Reste arab. Heid.² 217]; südarab. אלה *f.* אלהת Hommel Chrestom. 121). — Während es einige von einem Stamme אלה ableiten [s. d.], betrachten es andere als eine Weiterbildung von אֵל; so besonders Nestle, Theol. Stud. aus Württemb. 1882. 243 ff., der אֱלֹהִים

Digitized by Google

אל

als *pl.* von אל erklärt, aus welchem dann erst später der *sing.* אֱלוֹהַּ abstrahiert worden sei. Ähnlich Lag. Übers. 161 f. 171. 195. 205; s. aber Nöldeke, Sitzungsberichte d. Berl. Ak. 1882, 1175 ff. Wellh. Reste ar. Heid.[2] 144) — m. *Praeff.* לֵאלוֹהַּ, לֵאלֹהַּ (s. Baer zu Hi 12, 4), m. *suff.* u. לֵאלֹהוֹ ל Hab 1, 11; *pl.* אֱלֹהִים, *cstr.* אֱלֹהֵי, m. *suff.* אֱלֹהַי u. s. w., m. *praeff.* בֵּאלֹהִים, בֵּאלֹהַי u. s. w., *m.* (im *Pl.* auch, wenn von weibl. Gottheiten die Rede ist 1 K 11, 5).

Sing. Gott 1) als Artbegriff, Jes 44, 8. Ez 28, 2. Ps 18, 32; כָּל־אֱלוֹהַּ jede Gottheit Dn 11, 37. 2 Ch 32, 15; von heidnischen Göttern אֱלוֹהַּ מָעֻזִּים der Gott der Festungen (Juppiter Capitolinus) Dn 11, 38 f.; Jakobs Gott Ps 114, 7, אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת Neh 9, 17; לֹא אֵלֹהַּ ein Ungott Dt 32, 17; *seine Kraft ist* לֵאלֹהוֹ *ihm sein Gott* Hab 1, 11; *er trägt* אֱלוֹהַּ (seinen) *Gott in seiner Faust* Hi 12, 6. 2) wie „Gott" Eigenname des wahren Gottes, Dt 32, 15. Hab 3, 3. Ps 50, 22. Pr 30, 5 und 40mal im Buche Hiob.†

Pl. A) als numerischer Plural *Götter*, von den Göttern der Heiden, Ex 12, 12. 34, 15 u. ö.; von Gottesbildern Gn 31, 30. 32. Ex 20, 23. 2 Ch 25, 14; von übernatürlichen Wesen in der altertümlichen Redensart Ri 9, 9. 13. Bisweilen (Ps 8, 6. 97, 7. 138, 1) übersetzt es die LXX durch ἄγγελοι, was aber sonst durch בְּנֵי אֱלֹהִים ausgedrückt wird, und Ps 97, 7. 138, 1 ist wohl bei der Bed. „Götter" zu bleiben (über 8, 6 vgl. zu B *no.* 3); dagegen denken mehrere Neuere bei אלהים Ps 82, 1. 6 an Schutzengel der Völker, während andere: Herrscher, Könige, übersetzen (vgl. zu B *no.* 3).

B) als Plural mit singularischer Bedeutung (s. über diesen Sprachgebrauch die verschiedenen Auffassungen bei Baudissin, Stud. 1, 56, Schultz, Alttest. Theol.[5] 82. 404, Rob. Sm. Sem. 1, 426. Smend, Altt. Religionsgesch. 26 u. A.) 1) Gott, als Artbegriff, Dt 32, 39, mit einem *Gen.* von dem Gott, den jem. verehrt, 1 S 5, 7 u. ö., אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל Ex 5, 1, אֱלֹהֵי יַעֲקֹב Ps 20, 2; auch von Göttinnen 1 K 11, 5; von einem Gottesbilde Ex 32, 1. Mit d. Art.: der wirkliche, wahre Gott als Gegensatz zu den falschen Göttern, Dt 4, 35 *Jahve allein ist* הָאֱלֹהִים, 7, 9. 1 K 18, 21. 37. So auch אֱלֹהִים ohne den Art. Jer 10, 10. — Daher steht 2) הָאֱלֹהִים häufig für Israels Gott als den einzig wahren Gott (ὁ θεός) Gn 5, 22. 6, 9. 11. 17, 18. 20, 6 u. s. w. In demselben Sinne aber auch אֱלֹהִים ohne Artikel (als Eigenname) Gn 1, 1. 9, 27. Am 4, 11 u. s. w., besonders bei bestimmten Erzählern des Pentateuchs und in bestimmten Psalmengruppen. Das *Prädikat* steht dann gewöhnlich im *Sing.* (Gn 1, 1 u. s. w.), bisweilen im *Plur.* (aber dann in bestimmter Absicht oder infolge eines Schreibfehlers) Gn 20, 13. 31, 53. 2 S 7, 23. Ps 58, 12; auch eine Apposition steht regelmässig im *Sing.* z. B. Ps 7, 10. 2 K 19, 4, seltener im *Plur.* Jos 24, 19. Dt 5, 23. 1 S 17, 26. 36. Jer 10, 10. 23, 36. Mit näher bestimmenden Genetiven: אֱלֹהֵי צְבָאוֹת s. zu אֱלֹהֵי מַעַרְכוֹת יִשְׂרָאֵל, צְבָאוֹת 1 S 17, 45, אֱלֹהֵי עוֹלָם Jes 40, 28, אֱלֹהֵי אֱמֶן Jes 65, 16 Gott der Treue, אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ Gn 24, 3 u. s. w. — 3) göttliches, übernatürliches Wesen, so von einem heraufbeschworenen Toten 1 S 28, 13, vom Menschen, der im Vergleiche mit d. übrigen Natur beinahe ein אֱלֹהִים ist Ps 8, 6; bildlich von Mose in seinem Verhältnis zu Aharon Ex 4, 16 vgl. 7, 1 (viell. auch Ez 28, 14). Ob dagegen eine menschliche Obrigkeit ohne weiteres אֱלֹהִים genannt wurde, ist umstritten. Die Stellen Ex 21, 6. 22, 7. 8. 1 S 2, 25 (l. וּפִלְלוֹ) erklären sich dadurch, dass die Priester am Heiligtume nur Verkünder des göttlichen Rechtsprechens waren, vgl. Eerdmans, Theol. Tijdschr. 28, 272 ff.; Ps 45, 7 sind Auslegung u. Text unsicher (vgl. Baethgen. Sonst s. zu *A*).

Als *Genetiv* findet sich אֱלֹהִים in folgenden Verbindungen 1) בְּנֵי אֱלֹהִים, בְּנֵי הָאֱלֹהִים Gn 6, 2. 4 (vgl. Dillm.). Hi 1, 6. 2, 1. 38, 7 (vgl. zu אֵל V) Engel. — 2) אִישׁ הָאֱלֹהִים von einem Engel Ri 13, 6. 8, von Propheten 1 S 2, 27. 1 K 13, 1, bes. von Mose Dt 33, 1. Jos 14, 6. Esr 3, 2. Ps 90, 1, Samuel 1 S 9, 6 ff., David Neh 12, 24. 36. 2 Ch 8, 14, Sche-

Digitized by Google

maja 1 K 12, 22, Elia 1 K 17, 18, Elisa 2 K 4, 7, Hanan Jer 35, 4; עַבְדֵי הָאֱלֹהִים von Mose Dn 9, 11. Neh 10, 30. 1 Ch 6, 34; מַלְאַךְ הָאֱלֹהִים vgl. zu מַלְאָךְ; הַר הָאֱלֹהִים vom Horeb Ex 3, 1. 1 K 19, 8; אֲרוֹן בְּרִית הָאֱלֹהִים Ri 18, 31; בֵּית הָאֱלֹהִים vgl. zu ארון u. ä. — 3) um die Grösse und Herrlichkeit eines Gegenstandes zu betonen, הַר אֱלֹהִים von Basan Ps 68, 16, *Feuer Gottes* Hi 1, 16, etwas anders Ez 28, 13 f. 16. 31, 8 f. מַחֲנֵי אֱלֹהִים 1 Ch 12, 22. Vgl. Jon 3, 3 עִיר גְּדוֹלָה לֵאלֹהִים *eine Stadt gross für Gott* (Lane, Arab. lex. 1, 83 vergleicht das bekannte لِلّٰهِ دَرُّهُ u. ähnl.).

I. אֱלוּל (d. assyr. *ulûlu*; auch aram. u. arab.; vgl. Lag. Arm. St. § 887) der sechste Monat d. hebr. Jahres (Aug.—Sept.) Neh 6, 15.†

II. אֲלָל Jer 14, 14 *Kt.*, Textfehler für אֱלִיל (so *Kr.*).†

I. אֵילוֹן *N. pr. m.* (vgl. אַיָּלוֹן u. אַלּוֹן), Sohn Sebulons Gn 46, 14. Nu 26, 26. *Patron.* אֵלֹנִי Nu 26, 26.†

II. אֵלוֹן s. אַלּוֹן I.

I. אַלּוֹן (vgl. zu אַלָה u. אול) *cstr.* אֵלוֹן, *pl.* אֵלוֹנִים, *cstr.* אֵלוֹנֵי *m.*, grosser Baum, Eiche, Gn 35, 8. Jes 2, 13. 6, 13. 44, 14. Ez 27, 6. Am 2, 9. Sach 11, 2, als Kultusort Hos 4, 13; אֵלוֹן בָּכוּת Eiche des Weinens, als Ortsname, Gn 35, 8. — Identisch damit ist ohne Zweifel die Form אֵלוֹן, *pl. cstr.* אֵלוֹנֵי, die nur in Ortsnamen vorkommt: אֵלוֹן מוֹרֶה Gn 12, 6, אֵלוֹנֵי מַמְרֵא Dt 11, 30; אֵלוֹן מְעוֹנְנִים Ri 9, 37; אֵלוֹנֵי מַמְרֵא Gn 13, 18. 14, 13. 18, 1 (LXX hat an allen 3 Stellen *sing.* δρῦς); אֵלוֹן תָּבוֹר Ri 9, 6; אֵלוֹן בְּצַעֲנַנִּים 1 S 10, 3 (vgl. Gn 35, 8); אֵלוֹן בְּצַעֲנַנִּים Jos 19, 33. Ri 4, 11 *Kr.* (*Kt.* בצענים).†

II. אֵלוֹן *N. pr. m.* 1 Ch 4, 37.†

I. אַלּוּף, *pl.* אַלָּפִים *m. Subst.* und *Adj.* (von אלף I s. d.; Barth § 37c) 1) Freund, Vertrauter Ps 55, 14. Pr 16, 28. 17, 9. Mi 7, 5. Jer 13, 21. אַלּוּף נְעוּרֶיהָ der Jugendfreund, d. i. Ehemann einer Frau Pr 2, 17. Jer 3, 4. 2) zahm Jer 11, 19: כֶּבֶשׂ אַלּוּף *ein zahmes Lamm* (das dem Besitzer nachläuft). 3) s. v. a. אֶלֶף I Rind, auch von der Zähmung benannt Ps 144, 14 (wahrsch. אַלְפֵינוּ z. l.).†

II. אַלּוּף (Sach 9, 7 אַלְפִּי), *pl. cstr.* אַלּוּפֵי (v. אֶלֶף III Geschlecht) Stammhaupt, φύλαρχος, bes. von den Stammhäuptern der Edomiter Gn 36, 15—19. 21. 29 f. 40—43. Ex 15, 15. 1 Ch 1, 51—54, seltener der Juden Sach 9, 7. 12, 5. 6 (wo aber besser אֶלֶף und אַלְפֵי gelesen wird s. אֶלֶף III).†

אֲלוּשׁ *N. pr.* einer Lagerstätte Nu 33, 13 f. Vgl. Dillm. zu Ex 17, 1.†

אֵלוֹת s. אַיֶלֶת.

אֶלְוָד *N. pr. m.* 1) 1 Ch 12, 12. 2) 26, 7.†

אלח vgl. viell. أَلَحَ VIII sauer werden, von der Milch.

Niph. pl. 3. *pl. i. p.* נֶאֱלָחוּ *part.* נֶאֱלָח verdorben sein, im moral. Sinne Ps 14, 3. 53, 4. Hi 15, 16.†

אֶלְחָנָן *N. pr.* eines Kriegsobersten Davids, 2 S 21, 19. 23, 24. 1 Ch 11, 26. 20, 5.†

אֱלִיאָב *N. pr. m.* 1) Stammfürst der Sebuloniten Nu 1, 9 u. ö. 2) Nu 16, 1 u. ö. 3) älterer Bruder Davids 1 S 16, 6. 17. 13. 28 u. ö. 4) 1 Ch 6, 12. 5) 12, 9. 6) 15, 18. 20. 16, 5.

אֱלִיאֵל *N. pr. m.* 1) u. 2) zwei Kriegsoberste Davids 1 Ch 11, 46. 47. 3) Stammfürst der Manassiten 1 Ch 5, 24. 4) u. 5) zwei Stammfürsten der Benjaminiten 1 Ch 8, 20. 22. 6) 6, 19. 7) 12, 11. 8) 15, 9. 11. 9) 2 Ch 31, 13.†

אֱלִיאָתָה *N. pr. m.* 1 Ch 25, 4; dafür (n. Anal. v. דָּנִיֵּאל f. דָּנִיֵּאל) אֱלִיָּתָה V. 27.†

אֱלִידָד (s. v. a. אֶלְדָּד) *N. pr. m.* Stammfürst der Benjaminiten Nu 34, 21.†

אֱלִידָע *N. pr. m.* 1) Sohn Davids 2 S 5, 16. 1 Ch 3, 8, wofür 1 Ch 14, 7 die ursprünglichere Form בְּעַלְיָדָע. — 2) 1 K 11, 23. 3) 2 Ch 17, 17.†

אַלְיָה (von einem unbekannten אלה; talm. אַלְיְתָא, ar. أَلْيَةٌ, s. Levy, TW 1, 418a) *f.* Fettschwanz des Fettsteissschafes (*Ovis laticauda L.*), der von 6 bis 10 Kilo wiegen soll. Ex 29, 22. Lv 3, 9. 7, 3. 8, 25. 9, 19; wohl auch 1 S 9, 24 (s. Wellh. u. Driver z. St.). S. Tristram, FFP 7. ZDPV 6, 98. 9, 63. Dillm. z. Lv 3, 9.†

אֵלִיָּה *N. pr. m. Elia* 1) bekannter Prophet zur Zeit des Ahab, auch in der volleren

Digitized by Google

אל

Form אֱלִיהוּ 1 K 17 ff. 2 K 1 ff. Mal 3, 23. 2) 1 Ch 8, 27. 3) Esr 10, 21. 4) V. 26.

אֱלִיהוּ *N. pr. m.* 1) 1 Ch 26, 7. 2) 27, 18. 3) s. אֱלִיהוּא.†

אֱלִיהוּא *N. pr. m.* 1) Hi 32, 2. 5 f. 34, 1. 36, 1. Auch אֱלִיהוּ 32, 4. 35, 1. 2) 1 S 1, 1. 3) 1 Ch 12, 20.†

אֱלִיהוֹעֵינַי *N. pr. m.* 1) Esr 8, 4. 2) 1 Ch 26, 3.†

אֱלִיוֹעֵנַי (so n. d. Massora nur Esr 10, 27) u. אֱלִיוֹעֵינַי *N. pr. m.* 1) 1 Ch 3, 23 f. 2) 4, 36. 3) 7, 8. 4) Esr 10, 22. Neh 12, 41. 5) Esr 10, 27.†

אֱלִיחָבָא *N. pr. m.* Kriegsoberster Davids 2 S 23, 32. 1 Ch 11, 33.†

אֱלִיחֹרֶף (s. Baer) *N. pr. m.* 1 K 4, 3.†

אֱלִיל (St. אלל) 1) Nichtigkeit, Schwäche, Hi 13, 4 רֹפְאֵי אֱלִיל *Ärzte der Nichtigkeit*, schlechte Helfer; רֹעִי הָאֱלִיל *der schlechte Hirte* Sach 11, 17; Jer 14, 14 *Kr.* (l. קֶסֶם אֱלִיל). 2) *sing.* (Jes 10, 10) u. *pl.* אֱלִילִים (m. *suff.* אֱלִילֶיהָ Jes 10, 11) *die Götzen*, nichtigen Götter (Jes 10, 10 ist wohl *coll.*) s. Jes 2, 8. 18. 20. 10, 11. 19, 1. 3. 31, 7. Ez 30, 13 (Corn. אילים). Hab 2, 18. Lv 19, 4. 26, 1. Ps 96, 5. 97, 7. 1 Ch 16, 26. Möglicherweise bedeutete das Wort urspr. wirklich „Götter" (vgl. das minäische אלאלת u. Nöld. Sitzungsber. d. Berl. Ak. 1882. 1191), bekam aber im Hebr. die Bedeutung von אֱלִיל *no.* 1).†

אֱלִימֶלֶךְ (*Ilimilku* Name eines Südpalästinensers in d. *Tell-el-Amarna*-Briefen), *N. pr. m.* Ruth 1, 2 u. ö.

אֱלִיסָף *N. pr. m.* 1) ein Stammfürst der Gaditer Nu 1, 14. 2, 14 u. ö. 2) 3, 24.

אֱלִיעֶזֶר *N. pr. m.* 1) ein Damascener, Abrahams Hausältester Gn 15, 2. 2) Sohn Moses Ex 18, 4. 1 Ch 23, 15. 17 u. ö. 3) 1 Ch 7, 8. 4) 27, 16. 5) 15, 24. 6) 2 Ch 20, 37. 7—10) Esr 8, 16. 10, 18. 23. 31.

אֱלִיעֵינַי (LXX Ελιωηναι אֶלְיוֹעֵינַי) *N. pr. m.* 1 Ch 8, 20.†

אֱלִיעָם (vgl. עַמִּיאֵל) *N. pr. m.* 1) Vater der Bathseba 2 S 11, 3, wofür 1 Ch 3, 5 עַמִּיאֵל steht. 2) 2 S 23, 34.†

אֱלִיפַז *N. pr. Eliphas* 1) Sohn des Esau Gn 36, 4 ff. u. ö. 2) Freund des Hiob Hi 2, 11. 4, 1 u. ö.

אֱלִיפָל *N. pr. m.* 1 Ch 11, 35.†

אֱלִיפַלְהוּ *N. pr. m.* 1 Ch 15, 18. 21.†

אֱלִיפֶלֶט *N. pr. m. i. p.* אֶלְפֶּלֶט 1) 2 S 5, 16. 1 Ch 3, 6. 8. 14, 5. 7. — 2) 2 S 23, 34. 3) 1 Ch 8, 39. 4) Esr 8, 13. 5) 10, 33.†

אֱלִיצוּר *N. pr. m.* Nu 1, 5. 2, 10. 7, 30. 35. 10, 18.†

אֱלִיצָפָן *N. pr. m.* 1) ein Levit aus d. Hause Kehat Nu 3, 30. 1 Ch 15, 8. 2 Ch 29, 13, wofür אֶלְצָפָן Ex 6, 22. Lv 10, 4. 2) Nu 34, 25.†

אֱלִיקָא *N. pr. m.* 2 S 23, 25.†

אֶלְיָקִים *N. pr. m.* 1) Palastpräfekt unter Hiskia 2 K 18, 18 u. ö. Jes 22, 20 u. ö. 2) König von Juda, Sohn des Josia, dessen Name nachmals von dem ägypt. Könige Necho in יוֹיָקִים umgewandelt wurde. 2 K 23, 34. 2 Ch 36, 4. 3) Neh 12, 41.

אֱלִישֶׁבַע *N. pr. f.* Ex 6, 23.† LXX Ἐλισαβέτ, Ἐλεισάβεθ, Ἐλισαβεθ, vgl. Luc 1, 7.

אֱלִישָׁה *N. pr.* einer Gegend an den Küsten des mittelländ. Meeres, aus welcher Purpurstoffe nach Tyrus gebracht wurden. Gn 10, 4. Ez 27, 7. 1 Ch 1, 7. Nach einigen (z. B. Halévy, REJ 8, 14) die Peloponnes, wo viele Purpurschnecken vorkamen; nach Dillmann, Lag. (Mittheil. 2, 261) Sicilien bez. Unteritalien; nach Stade, De pop. Javan 8 f. Meyer, Gesch. d. Alt. § 282: Karthago.†

אֱלִישׁוּעַ *N. pr. m.* Sohn Davids 2 S 5, 15. 1 Ch 14, 5.†

אֱלְיָשִׁיב *N. pr. m.* 1) 1 Ch 3, 24. 2) 1 Ch 24, 12. 3) Hoherpriester zur Zeit Nehemias Esr 10, 6. Neh 3, 1. 20 f. 12, 10 u. ö. 4—6) Esr 10, 24. 27. 36.

אֱלִישָׁמָע *N. pr. m.* 1) Sohn Davids 2 S 5, 16. 1 Ch 3, 8 (V. 6 l. אֱלִישׁוּעַ) 14, 7 u. ö. 2) Nu 1, 10. 2, 18 u. ö. 3) Mann aus d. Hause Davids 2 K 25, 25. Jer 41, 1. 4) Geheimschreiber des Königs Jojakim Jer 36, 12. 20 f. 5) 1 Ch 2, 41. 6) 2 Ch 17, 8.

Digitized by Google

אֱלִישָׁע *m.* der Prophet Elisa, Nachfolger des Elia 2 K 2 ff. LXX Ἐλισά, Ἐλισαιέ, Luc 4, 27: Ἐλισαῖος.

אֱלִישָׁפָט *N. pr. m.* 2 Ch 23, 1.†

אֱלִיתָה s. אֱלִיאָתָה.

אלל angenommener St. zu אַל u. אָלִיל m. d. GB. schwach sein, vgl. assyr. *ul* nicht, *ullu* das Nichts, *ulâlu* schwach, syr. ܐܠܠ schwach (P. Sm. 209) s. Del. Prol. 133. Halévy, Mél. d'épigr. 165.

אַלַי Hi 10, 15 u. אַלָּלַי Mi 7, 1 (König 2, 1, 336) *Interj.* mit לִי: wehe mir! Assyr. *allû*, äth. ወይ:†

I. אלם vgl. ar. لَمَّ verbinden.

Pi. pt. מְאַלְּמִים (Garben) binden Gn 37, 7.†

Deriv. אֲלֻמָּה.

II. אלם gew. von I abgeleitet: gebunden sein, vgl. Gerber 21 f. (im Ar. ist أَلِمَ Schmerz empfinden, im Syr. ܐܠܡ zürnen).

Niph. pf. 3. *f. i. p.* נֶאֱלַמְתְּ, נֶאֱלַמְתִּ, *i. p.* נֶאֱלַמְתִּי u. s. w., *impf.* תֵּאָלֵם, תֵּאָלַמְנָה stumm werden u. sein Ps 31, 19. 39, 3. 10. Jes 53, 7. Ez 3, 26. 24, 27. 33, 22. Dn 10, 15.†

Derivv. אַלֵּם (?), אִלֵּם.

III. אלם davon אַלְמָנָה, אַלְמָן, אַלְמֹן, אַלְמָנוּת.

אָלֵם Ps 58, 2 u. in d. Überschr. Ps 56, nach d. Mass. wahrsch.: Verstummen, aber kaum richtig. Ps 58, 2 liest man besser אִלִּם Götter d. h. Richter, Fürsten (vgl. 82, 1), und auch 56, 1 scheinen die Alten z. T. so gelesen zu haben, während andere אֵלִם mit: Terebinthen übersetzen, vgl. Baethgen, Psalmen XVII (Wellh. אַיִם).†

אִלֵּם (אלם II, zur Form Barth § 16. Lag. Übers. 87. 92) *m. pl.* אִלְּמִים *Adj.* stumm, Ex 4, 11. Jes 56, 10. Hab 2, 18, *substant.* Pr 31, 8 (viell. besser לְמוֹאֵל). Ps 38, 14. Jes 35, 6.†

אֵלֶם Hi 17, 18 s. אוּלָם II.

אֵלָם s. אֵילָם.

אַלְמֻגִּים 1 K 10, 11. 12, wofür *transp.* אַלְגּוּמִּים 2 Ch 2, 7. 9, 10. 11, nach Glaser, Skizze 2, 358—64 Styrax, nach anderen rotes Sandelholz, ein kostbares Holz in Indien u. Persien. So Celsius, Hierobot. 1, 171 vgl. weiter Ges. Thes. 93, v. Baer, Reden 2, 266 f. Levy, Nh. Wb. 2, 365b. Löw, Pfl. 60. 211. König 2, 1, 470. Perles, Monatschr. f. jüd. W. 38, 135.†

אֲלֻמָּה* (v. אלם I) m. *suff.* אֲלֻמָּתִי *pl.* אֲלֻמִּים, aber m. *suff.* אֲלֻמֹּתַי, אֲלֻמֹּתֵיכֶם, אֲלֻמֹּתָיו, *f.* Bund Getreide, Garbe Gn 37, 7. Ps 126, 6.†

אַלְמֹדָד Gn 10, 26. 1 Ch 1, 20, Volk in Jemen, von Joktan entsprossen. Nicht nachgewiesen, s. Dillm. z. St. und die Vermutungen Glasers, Skizze 2, 280. 425. 435.†

אַלַמֶּלֶךְ Ort im St. Ascher Jos 19, 26.†

אַלְמָן (s. zu אַלְמָנָה) verwitwet, m. מָן verlassen von Jer 51, 5.†

אַלְמֹן (s. zu אַלְמָנָה) Witwenschaft, trop. vom Staate Jes 47, 9.†

אַלְמָנָה (assyr. wahrsch. *almattu, pl. almanâti*; phön. אלמת Witwenschaft, Bloch 12; nach Barth § 151a Nebenf. zu אַרְמָלָה, אַלְמָן v. רמל vgl. מְרֻמָּל, אַרְמֶל dürftig, hilflos), *pl.* אַלְמָנוֹת m. *suff.* אַלְמְנוֹתָיו *f.* Witwe Gn 38, 11 u. ö.; als hilfsbedürftig Ex 22, 21. Dt 10, 18 u. s. w. So heisst personifiziert der Staat, der des Königs beraubt ist Jes 47, 8 (vgl. V. 9 u. 54, 4). Zu Ez 19, 7 s. d. f. W.

אַלְמְנוֹת* m. *suff.* אַלְמְנוֹתָיו, *pl.* Jes 13, 22 Paläste, s. v. a. אַרְמְנוֹת, wie einige *Mss.* lesen. Ebenso Grätz Ez 19, 7 (wo Hitz. Corn. אֶל מְעוֹנֹתָיו l.), Corn. Ez 22, 25 (l. אַלְמְנוֹתֶיהָם).†

אַלְמָנוּת* (s. zu אַלְמָנָה) *cstr.* אַלְמְנוּת, m. *suff.* אַלְמְנוּתָהּ u. אַלְמְנוּתֵךְ (Ges. § 91l) Witwenschaft Gn 38, 14. 19. אַלְמְנוּתַיִךְ trop. vom israelitischen Volke in der Gefangenschaft Jes 54, 4. Über 2 S 20, 3 s. חִיוּת.†

אַלְמֹנִי immer in Verbindung mit פְּלֹנִי s. d. Vgl. Grünert, Die Alliteration im Alt-Arabischen, Verhandl. d. 7. Orient. Congr. Sem. Sect. 103 ff. Eig. der da verschwiegen, nicht genannt wird.

Digitized by Google

אל

אֵלֹן (Ginsb. אֵילוֹן) *n.pr.* einer Stadt in Dan Jos 19, 43. 1 K 4, 9 vgl. Schick ZDPV 10, 137. S. auch אַלּוֹן u. אֵילוֹן.†

אֶלְנַעַם *N. pr. m.* 1 Ch 11, 46.†

אֶלְנָתָן *N. pr. m.* 1) Schwiegervater des Jojachin 2 K 24, 8; viell. derselbe: Jer 26, 22. 36, 12. 25. 2) mehrere Leviten Esr 8, 16.†

אֶלְסָר *N. pr.* Gn 14, 1. 9, jetzt wohl richtig mit *Larsa* (d. heut. *Senkereh*), einer altbabyl. Stadt, südöstl. von Erech, zusammengestellt: s. KAT 135. Del. Par. 224. Del. Gen^5 539 ff. Dillm. z. St.†

אֶלְעָד *N. pr. m.* 1 Ch 7, 21.†

אֶלְעָדָה *N. pr. m.* 1 Ch 7, 20.†

אֶלְעוּזַי *N. pr. m.* 1 Ch 12, 5.†

אֶלְעָזָר (hellenist. Ἐλεάζαρος u. Λάζαρος, vgl. אֶלִיעֶזֶר) 1) dritter Sohn des Aharon und Nachfolger des Vaters im Hohenpriestertum Ex 6, 23 u. ö. Seine Nachkommen 1 Ch 5, 30 ff. 2) 1 S 7, 1. 3) 2 S 23, 9. 1 Ch 11, 12. 4) 1 Ch 23, 21 f. 24, 28. 5) Esr 8, 33. 6) Neh 12, 42. 7) Esr 10, 25.†

אֶלְעָלֵא u. (Nu 32, 37) אֶלְעָלָא (vgl. Lagarde, Übersicht 44) *N. pr.* eines Fleckens im Stamme Ruben, eine röm. Meile von Chesbon (noch heute als Ruinenstätte el'Âl, s. Burckhardts Reisen in Syrien S. 623; Survey of Eastern Pal. 1, 16—19). Nu 32, 3. 37. Jes 15, 4 (m. d. *f.*). 16, 9. Jer 48, 34.†

אֶלְעָשָׂה *N. pr. m.* 1) 1 Ch 2, 39 f. 2) 8, 37. 9, 43. 3) Jer 29, 3. 4) Esr 10, 22.†

I. אלף urspr. wohl: sich verbinden (assyr. *ulâpu* Binde, Band), sich an etw. anfügen, daran gewöhnen, ar. أَلِفَ m. etw. vertraut sein. Davon אַלּוּף I u. wohl אֶלֶף III u. nach der gewöhnlichen Auffassung אֶלֶף I (als Haustier, vgl. Hommel, Säuget. 224). Im Aram. (nach Gerber 69 *denom.*) ילף, אלף, ܐܠܦ lernen.

Kal impf. תֶּאֱלַף Pr 22, 25 lernen.†

Pi. impf. יְאַלֵּף, m. *suff.* אַאַלֶּפְךָ, *pt.* m. *suff.* מְלַמְּדֵנוּ (ohne א Ges. § 68^k) lehren, mit dem Acc. d. P. und S. Hi 15, 5. 33, 33. Mit einem Acc. der P. belehren Hi 35, 11.†

II. אֶלֶף davon אלף tausend.

Hiph. pt. pl. f. מַאֲלִיפוֹת *denom.* tausend machen d. i. hervorbringen Ps 144, 13.†

I. אֶלֶף* (phön. אלף Bloch 13, ass. *alpu* vgl. zu אלף I) *pl.* אֲלָפִים *m.* aber Ps 144, 14 (s. אַלּוּף I) *f.* Rind Ps 8, 8. Jes 30, 24, vom weiblichen Tiere Dt 7, 13. 28, 4.

II. אֶלֶף (moab. Meša Z. 16, arab., aram., äth. [10000], südarab. Hommel Chrestom. 48), *i. p.* אֶלֶף *dual.* אַלְפַּיִם *pl.* אַלְפִים, אַלְפֵי — tausend, z. B. bei militärischen Einteilungen 1 S 29, 2. 2 S 18, 1. 4. Die gezählten *Nomina* stehn meistens nach אֶלֶף, einige im Sing., wie אִישׁ Ri 15, 16, אַמָּה Nu 35, 4, andere im Pl. Dt 1, 11. 2 S 10, 18. 1 K 10, 26, andere in beiden 1 Ch 19, 6 vgl. 29, 7. Nur in spätern Büchern steht אֶלֶף nach dem *Nomen* 1 Ch 29, 21. 2 Ch 1, 6. — Als runde Zahl Hi 9, 3. 33, 23. Ps 50, 10. — *Dual.* zweitausend Ex 38, 29 u. ö. — *Pl.* tausende. שֵׁשֶׁת אֲלָפִים sechstausend u. s. w., wobei אֲלָפִים vor dem gezählten Worte meistens unverändert bleibt, aber auch im *st. c.* stehn kann (Ri 4, 10. Ex 32, 28. Hi 1, 3); dagegen אֶלֶף מֵאָה 100000, אַרְבָּעִים אֶלֶף 40000, שְׁנֵים־עָשָׂר אֶלֶף 12000 u. s. w. Für עֲשֶׂרֶת אֲלָפִים (2 S 18, 3) 10000 hat die Sprache auch den Ausdruck רִבָּבָה. — אַלְפֵי־אֵילִים tausende von Widdern Mi 6, 7. אַלְפֵי רִבָּבָה zehntausend mal tausend Gn 24, 60.

III. אֶלֶף m. *suff.* אַלְפִּי *m.* Geschlecht, grössere oder kleinere Abteilung eines Volkes (gew. [auch E. Meyer, Entst. d. Jud. 159] als „Tausendschaft" erklärt, aber wohl eher unmittelbar auf die Grundbed. von אלף zurückgehend). Wie die ähnlichen Wörter bei den Arabern (s. ZDMG 40, 175 f.) hat es einen schwankenden Umfang. 1 S 10, 19. Ri 6, 15. 1 S 23, 23 (1 Ch 12, 21?) ist es verschieden vom und kleiner als der Stamm; es entspricht hier (s. 1 S 10, 23) der מִשְׁפָּחָה. Dagegen bedeutet es Nu 1, 16 vgl. 10, 4. Jos 22, 21. 30. Nu 10, 36 (s. Dillm. z. St.) ganz dasselbe wie שֵׁבֶט, Stamm, was auch durch אַלּוּף bestätigt wird; vgl. auch Jes 60, 22. Lokale Bed. hat es 1 S 23, 23 u. Mi 5, 1, wenn hier

Digitized by Google

der Text richtig überliefert. Vgl. noch אֲלוּף II.

IV. אֶלְתְּ, m. d. Art. הָאָ *N. pr.* Stadt im St. Benjamin Jos 18, 28.†

אֶלְיְפֶלֶט s. אֱלִיפֶלֶט.

אֶלְפַּעַל *N. pr. m.* 1 Ch 8, 11. 12. 18.†

אָלַץ, das syr. ܐܰܠܶܨ, sam. אָרַץ drängen. Targ., syr. ܐܸܠܘܿܨ Bedrängnis, mand. אלצא eng, הלאצא Marter. Vgl. Barth ES 52. Ein Subst. אלץ findet Bick. Pr 11, 31 באלץ (f. בארץ) LXX μολις.

Pi. impf. m. *suff.* וַתְּאַלְּצֵהוּ drängen, in jem. dringen, Ri 16, 16.†

אֶלְצָפָן s. אֱלִיצָפָן.

אַלְקוֹם Pr 30, 31, nach Pococke u. a. das ar. اَلْقَوْمُ das Volk, Kriegsvolk (s. Wetzstein bei Del. z. St.). Andere nach Hier. *wider den kein Bestehn ist* (mit אַל *negat.*; vgl. Perles Analecten 75). Hitz. corrigirt אֱלֹהִים, Dyserinck אֲלָפִים, Bickell קָם לְעַמּוֹ der sich zum Schutze seines Volkes aufmacht.†

אֶלְקוֹשִׁי *Nom. gent.* der Elkoschit, vom Propheten Nahum, Nah 1, 1, LXX Ἐλκεσαῖος, Vulg. *Elcesaeus*. Nach Epiphanius, de vitis prophet., lag אלקוש jenseits (südlich?) von Eleutheropolis im Stamme Simeon (vgl. ZDPV 1, 222 ff. 2, 97); nach Hieronymus (Vorrede zu Comment. ad Nahum) war es ein Dörfchen in Galiläa, *Helcesei* (viell. das heutige *El-Kauze* bei Rama in Naphtali). Knobel und Hitzig suchten Elkosch in dem im A. T. nicht erwähnten Kapernaum (כְּפַר נַחוּם „*Dorf Nahums*“?). Im Morgenlande gilt als der Geburtsort des Propheten der Ort *Alkusch* (القوش) in Assyrien, unweit Mosul, aber auf Grund einer erst im 16. Jahrh. auftretenden Überlieferung.†

אֶלְקָנָה *N. pr. m.* 1) Vater Samuels 1 S 1, 1 ff. 2, 11. 20. 2) Ex 6, 24. 3) 2 Ch 28, 7. 4) 1 Ch 12, 6. 5) mehrere Leviten 1 Ch 6, 8. 10. 11. 12. 19. 20. 21. 9, 17. 15, 23.†

אֶלְתּוֹלַד s. תּוֹלָד.

אֶלְתְּקֵא und אֶלְתְּקֵה (assyr. *Altaḳû* Del. Par. 288. KAT 171) *N. pr.* Levitenstadt im St. Dan Jos 19, 44. 21, 23. Über die Lage s. Guthe, Zukunftsbild d. Jesaia 48.†

אֶלְתְּקֹן Ortschaft im Stamme Juda, nördl. von Hebron Jos 15, 59.†

אֵם (ar. أُمٌّ, aber auch إِمٌّ, im Aram. אִמָּא, אֻמָּא; äthiop. እም፡; assyr. *ummu*, phön. אם, Bloch 13. Vgl. Del. Proll. 107 f. Barth § 2ᵃ. Lag. Übers. 18. 22) — m. *suff.* אִמִּי (Ez 16, 44 אִמָּה Ges. § 91ᵉ) u. s. w. *pl.* אִמּוֹת *f.* Mutter Gn 20, 12 u. häufig. — אָב וְאֵם Vater u. Mutter, f. beide Eltern Ri 14, 16. Esth 2, 7. Dt 21, 13. Ru 2, 11 u. ö. Von Tieren Ex 22, 29. 23, 19. Dt 22, 6. Vgl. zu רֶחֶם, בֶּטֶן בֶּן־אִמִּי mein leiblicher Bruder, *frater meus uterinus* Gn 43, 29. Ri 8, 19, im Pl. בְּנֵי אִמִּי dicht. für: meine Brüder überh. Gn 27, 29. Im weiteren Sinne *a*) für Stiefmutter Gn 37, 10 (vgl. 35, 16 ff.), Grossmutter 1 K 15, 10, und Ahne überh. Gn 3, 20, vgl. Ez 16, 3. *b*) f. Ratgeberin, Wohlthäterin Ri 5, 7 (vgl. אָב *no.* 4. 6). *c*) von Gegenständen, die in Verwandtschaft und Verbindung stehn, Hi 17, 14: *meine Mutter und Schwester* (sage ich) *zur Verwesung* (s. zu אָב *no.* 7). *d*) als Personifikation des Volkes, im Gegensatz zu den Individuen Jes 50, 1. Jer 50, 12 (von Babel?). Hos 4, 5. *e*) von einer alten, einflussreichen Stadt, 2 S 20, 19 (vgl. אם *phön.* Mutterstadt, Bloch 13). *f*) אֵם הַדֶּרֶךְ Ausgangspunkt der Wege, Kreuzweg Ez 21, 26.

אֵם (phön. אם [אם־אם *sive-sive*] Bloch 13; ar. إِنْ, das *m* noch in أَمْ d. i. إِمْ; äth. ሰመ፡ d. i. מָה + אִם; aram. אִן vgl. Nöldeke, Mand. Gr. 208. ZDMG 40, 739. König 2, 1, 332).

A) *Conj. wenn* und zwar 1) am häufigsten als Bedingungspartikel. Negativ אִם לֹא (Jer 33, 25 m. wiederholtem לֹא). Das folg. Verb. ist, wenn der Satz sich auf die Vergangenheit bezieht, *Perf.* Gn 18, 3 (*wenn ich Gnade gefunden habe*). 47, 29; bezieht er sich dagegen auf die Gegenwart oder Zukunft, steht bald *Perf.* (= *Fut. ex.*) z. B. Gn 43, 9, bald *Impf.* Gn 18, 26. Am 9, 2. Hi 9, 3. Im letzteren Falle folgt auch *Part.* Hos 4, 15. Ri 9, 15. 11, 9 und *Inf.* Hi 9, 27. Vor einem Nominalsatze Hi 8, 6. 9, 19. Hos 12, 12:

Digitized by Google

Wenn Gilead heillos war, so sind sie (die Gileaditen) *zu nichte geworden*; ebenso vor יֵשׁ Gn 43,4 oder אַיִן Ex 22,2. 32,32. Über die Konstruktion des Nachsatzes s. Ges. § 159, 3. Wie sich אִם von לוּ unterscheide, s. u. d. Art. Doch steht אִם bisweilen rhetorisch bei Annahmen, welche unmöglich sind, z. B. Gn 13,16 *wenn einer die Sandkörner zählen kann.* Jer 37,10 m. *pf.* (Ges. § 159^{m}). Ebenso findet es sich bei bedingten Schwüren und Verwünschungen, wo man zwar nicht wirklich zugibt, dass man irgend etwas Strafbares begangen, aber es doch, um die Kraft der Verwünschung zu heben, einstweilen setzt. Ps 7,4: *wenn* (אִם) *ich solches gethan, wenn unrechtes Gut in meiner Hand ist, . . so verfolge mich der Feind.* Ps 44,21. 73,15. 137,5.6. Hi 31,7.9. Hierdurch kommt, bei verschwiegenem Nachsatze, אִם einem *wahrlich nicht!* gleich, אִם לֹא einem *wahrlich!* 2 S 11,11: *so wahr ich lebe, wenn ich dieses thue —!* = wahrlich, ich werde es nicht thun. So 1 S 14,45. 2 S 20,20. Ct 2,7. Wie der verschwiegene Nachsatz lautet, lehren Stellen wie 1 S 3,17. 2 S 3,35 u. s. w. Abgeschwächt zu blossem *nicht* ist dieses אִם in Gottes Reden, z. B. Jes 22,14. Ps 95,11. Jes 5,9. Nu 14,28, oder wenn es einen Nachsatz einführt 2 K 3,14, und auch sonst z. B. Pr 27,24. (Vgl. Ges. § 149^{b}). — Noch ist zu bemerken: *a*) wenn die Bedingung oder Voraussetzung mit einer gewissen Bescheidenheit ausgedrückt werden soll, heisst es: אִם־נָא s. נָא. *b*) אִם—אִם sei es — sei es; *sive—sive*; εἴτε—εἴτε Ex 19,13: אִם־בְּהֵמָה אִם־אִישׁ *sei es Vieh, sei es Mensch.* Lv 3,1. Dt 18,3. 2 S 15,21. Dass. ist וְאִם—אִם Jos 24,15. Koh 11,3. Jer 42,6. Vor zwei negativen Sätzen: weder — noch Gn 31,52. *c*) Wenn auf ein *wenn* ein *wenn aber nicht* folgt, kann der erste Nachsatz fehlen, s. Ex 32,32. 1 S 12,14 f. (s. aber auch Klosterm. z. St.) vgl. Dn 3,15. Luc 13,9. *d*) אִם לֹא nach einem negat. Satze: sondern (wie כִּי אִם) Gn 24,38. Ez 3,6 (so Hitz. Corn.; andere aber besser אֲשֶׁר לֹא, indem von den Heiden die Rede ist); viell. Ps 131,2. — 2) wenngleich, wenn auch, *etsi* (Ar. وَإِنْ, vgl. im Gr. κἄν, ἐὰν καί), mit dem *Perf.* (f. wenngleich ich bin) Hi 9,15, mit dem *Impf.* (f. wenngleich ich wäre) Nu 22,18. Jes 10,22. Jer 15,1. Hos 9,12. Ps 50,12. 139,8. Hi 20,6 (dagegen 9,20: אִם־אֲצְדָּק *wiewohl ich gerecht bin*). Mit dem *Nomen verbale* Nah 1,12. Ein anderer Ausdruck hierfür ist גַּם mit *Impf.* Jes 49,15). — 3) Wunschpartikel: o! wenn doch, *o si, utinam* (eig. Bedingungspartikel mit weggelassenem Nachsatze), mit dem *Impf.* Ps 81,9. 95,7. 139,19. — Anakoluthisch steht Gn 23,13: אִם־אַתָּה לוּ שְׁמַעֵנִי *wenn du, o wenn du mich doch hören wolltest.* — 4) von der Zeit: wann, als, da, *cum, quando.* Mit dem *Perf.*, welches dann zuweilen als *Plusquamperf.* oder *Fut. exactum* zu übersetzen ist. Jes 24,13: אִם־כָּלָה בָצִיר *wenn die Weinlese vorüber ist.* Am 7,2: *als sie ganz aufgefressen hatten.* Jes 4,4: *wenn der Herr den Unflat der Töchter Zions abgewaschen haben wird.* Oft in der Bed. *so oft als* mit *Imperf.* Gn 31,8. Ex 40,37 oder *Perf.* Gn 38,9. Ps 78,34. Dahin gehört auch עַד־אֲשֶׁר־אִם, עַד־אִם bis dass, bis wenn, s. עַד II B. Über den Unterschied zwischen diesem אִם u. כִּי s. כִּי I *no.* 5.

B) Fragepartikel, und zwar 1) in direkter Frage: *num? an?* (ar. أَمْ), doch nur selten in der einfachen Frage (wofür הֲ) 1 K 1,27. Jes 29,16. Hi 31,16. 19. 20. 29 (vgl. 6,12), אִם לֹא (= הֲלֹא) Jer 48,27. Ex 22,7. 10 *zur Entscheidung, ob nicht*, herrschend dagegen in der disjunktiven Frage: אִם — הֲ (ar. أَمْ — أَمْ) *utrum — an?* (vgl. oben unter אוֹ) Jos 5,13: הֲלָנוּ אַתָּה אִם לְצָרֵינוּ *bist du für uns, oder für unsere Feinde?* 1 K 22,15. Auch ohne Entgegensetzung bloss im poet. Parallelismus Hi 4,17: *ist der Mensch gerecht vor Gott, und* (אִם) *ist rein der Mann vor seinem Schöpfer?* Mi 2,7. Ps 94,9 u. ö. Ebenso אִם לֹא—הֲלֹא Jes 10,9. Dass. ist וְאִם — הֲ Gn 17,17. Hi 11,2. 21,4, und mit Nachdruck auf der ersten Frage וְאִם — הַאַף Hi 34,17. 40,8.9. Auch steht schon im ersten Gliede אִם, also: אִם — אִם Hi 6,12. 1 Ch 21,12. 2) in der indirekten Frage: *ob* (wo auch הֲ zulässig ist), nach Verbis des Fragens Ct 7,13, des Forschens,

Digitized by Google

Zweifelns 2 K 1, 2, in der disjunktiven Frage: הַ—אִם Gn 18, 21. 27, 21. Die Formel מִי יוֹדֵעַ אִם Esth 4, 14 entspricht der lat. *haud scio an*, wer weiss ob nicht = vielleicht (ohne אִם 2 S 12, 22).

Kompositionen sind:

1) הַאִם (mit dem negativen אִם *A*, *no.* 1) s. v. a. הֲלֹא *nonne?* Nu 17, 28. Hi 6, 13. 2) אִם־לֹא *gewiss* s. אִם *A*, *no.* 1; in disjunktiven Fragen s. אִם *B*. Nach negativen Sätzen hat es an einigen Stellen die Bedeutung: *sondern*, s. Gn 24, 38. Ps 131, 2. Ez 3, 6; häufiger ist hier כִּי אִם (vgl. aber das gewöhnliche aram. אֶלָּא d. i. אֶן לָא u. d. arab. إِلَّا nicht anders als, nur, z. B. Dulac, Contes arabes 79 not. 2, auch إِلَّا مَا Doughty, Travels 2, 449). 3) כִּי אִם s. כִּי I.

אַמָּה (ar. أَمَة, aram. אַמְתָא, CIS 2 *no.* 19; phön. אמת, Bloch 13; äth. አመት፡, assyr. *amtu*, vgl. über dieses Wort u. seine Wz. Barth § 2[b]. ZDMG 41, 622. Lag. Übers. 82) — m. *suff.* אֲמָתִי, Pl. אֲמָהוֹת (Ges. § 96. ZDMG 41, 627), *cstr.* אֲמְהוֹת, m. *suff.* אַמְהֹתַי (Hi 19, 15) *f.* 1) Sklavin, *Fem.* zu עֶבֶד (wie im Arab. s. Lane I 103; vgl. auch שִׁפְחָה) Gn 20, 17. Ex 21, 7. אֲמָתְךָ *deine Sklavin*, für: *ich*, häufig in der Anrede an einen Vornehmeren, auch an Gott (in diesem Falle kommt שִׁפְחָה nicht vor; vgl. dagegen 1 S 25, 27), 1 S 1, 11. 16. 25, 24 ff. 2 S 14, 15 (vgl. אָדוֹן). בֶּן אָמָה Sklave, Ex 23, 12. Ps 86, 16. 116, 16; dag. Gn 21, 10. Ri 9, 18 von einem Sohne des Herrn. — 2) die neben der Frau geehelichte Sklavin, die Kebse Gn 21, 10. Ri 9, 18, vgl. Ex 21, 8 f.

I. אַמָּה (assyr. *ammatu*, aram. אַמְתָא, äth. s. Dillm. 728; südarab. אמת Hommel, Chrestom. 121; St. (אמם) *pl.* אַמּוֹת, *dual.* אַמָּתַיִם, *f.* — Elle, Gn 6, 15 u. ö. *Dual.* zwei Ellen, Ex 25, 10. 17, aber auch שְׁתַּיִם אַמּוֹת Ez 40, 9. 41, 3; שָׁלֹשׁ אַמּוֹת drei Ellen Ex 27, 1, חֲמִשִּׁים אַמּוֹת fünfzig Ellen Ez 42, 2. Aber man sagt auch אַרְבַּע בָּאַמָּה vier an Elle (mit *art. generis*) f. vier Ellen, מֵאָה בָּאַמָּה hundert Ellen Ex 26, 8. 27, 9. 18. 36, 15. Die ältere Elle (vgl. Dt 3, 11 אַמַּת־אִישׁ die gewöhnliche Elle) betrug 6 Handbreiten (*palmi*); später gab es auch eine längere von 7 Handbreiten Ez 40, 5. 43, 13, vgl. 2 Ch 3, 3. Über die Länge dieses Masses und sein Verhältnis zur babyl. u. ägypt. Elle s. die verschiedenen Ansichten bei Lepsius, Die babyl.-assyr. Längenmasse 1877. Sitz.-Ber. d. Berl. Ak. 1883. 1195 f. Oppert, GGA 1878. 1055. Actes du 6. congrès d. Orient. II 1, 635 ff. Beswick, Explor. Fund. St. 1882. 178 ff. Kautzsch, ZDPV 5, 216. Stade, Gesch. I, 319. Lehmann, Actes du 8. Congrès d. Or. II, 1, 198. Benzinger, Arch. 178 ff. Nowack 1, 199 ff. — Metaph. Jer 51, 13: בָּא קִצֵּךְ אַמַּת בִּצָּעֵךְ *dein Ende ist gekommen, das Mass deines Raubes* (ist voll), eine Art von Zeugma (s. jedoch Giesebr.).

II. אַמָּה* *pl.* אַמּוֹת Jes 6, 4 verschieden erklärt, aber wahrsch. die Zapfen oder Angeln der Thürpfosten; so Halévy REJ 14, 151 f. nach dem Neuhebr., wo das Wort: Handgriff der Handmühle, Schnauze eines Gefässes u. ä. bedeutet (auch im Assyr. bed. *ammatu* einen Teil der Thüre).†

III. אַמָּה zweifelhaftes Wort 2 S 8, 1. Ew. u. a. Arm (nach אַמָּה I); Ges. Thes. 113. Driver, Wellh. u. a. Mutterstadt, Metropolis (vgl. אֵם), aber von einer Stadt ist nicht die Rede. Vgl. Köhler, Gesch. II 1, 244 f.†

IV. אַמָּה *N. pr.* eines Hügels auf dem Wege nach Gibeon 2 S 2, 24.†

אֲמָה s. אֵימָה.

אֻמָּה* (mischn., bibl.-aram. אֻמָּה, syr. أُمَّة, ar. أُمَّة Volk, assyr. *ummânu*, Volk, Heer; St. אמם; vgl. Bevan zu Dn 3, 4) — *pl.* אֻמּוֹת m. *suff.* אֻמָּתָם u. אֻמִּים Ps 117, 1 (Wellh. לְאֻמִּים) Stämme, Völker, Gn 25, 16. Nu 25, 15. Ps 117, 1.†

I. אָמוֹן Pr 8, 30 n. d. gew. Erklärung: Werkmeister (s. zu אָמָן), aber kaum richtig; *Aq.* u. a. Pflegling, Zögling (vgl. Del. z. St., Gunkel Schöpf. 94). Auch Jer 52, 15 wollen einige: Werkmeister (*coll.*) übersetzen; andere: Menge (הָמוֹן für אמון); Kautzsch vermutet עַם הָאָרֶץ.†

Digitized by Google

334, vgl. ZA 2, 268), dah. 2) jener Teil des Antilibanos selbst (keilschr. *Ammana*; vgl. Winckler, Altt. Unters. 131) Ct 4, 8.†

אֹמְנָה* (s. אמן *Kal*, eig. fest tragend) *pl.* אֳמָנוֹת Pfeiler, Thürpfoste 2 K 18, 16.†

אֱמוּנָה 1) Erziehung, Pflege, Esth 2, 20 (vgl. אמן *Kal*). 2) Wahrheit, nur *Adv.* in Wahrheit Gn 20, 12. Jos 7, 20.†

אֱמֻנָה s. אֱמוּנָה.

אַמְנוֹן *N. pr.* (nach Wright, Arab. Gr. § 269, rem. *d*, eine Deminutivform). 1) ältester Sohn Davids, von Absalom getötet 2 S 3, 2. 13, 1 ff. 1 Ch 3, 1 (nur hier *def.* הָאֲמִינֹן). Vgl. אֲמִינוֹן. 2) 1 Ch 4, 20.

אָמְנָם (v. אמן, Lag. Übers. 20. Barth § 216[b]) *Adv.* gewiss, fürwahr Hi 9, 2. 19, 4 f. 34, 12. 2 K 19, 17. Jes 37, 18; verstärkt כִּי אָמְנָם Hi 36, 4. Ruth 3, 12, m. folg. כִּי Hi 12, 2 vgl. Ruth 3, 12.†

הַאָמְנָם *Adv.* dass., nur mit dem ה *interrog.* Nu 22, 37. 1 K 8, 27. 2 Ch 6, 18. Ps 58, 2. הַאַף אָמְנָם Gn 18, 13.†

אמץ neuhebr. *Pi.* fest zudrücken.

Kal (s. über den urspr. Vokal Lagarde Übers. 28 f.) *pf. pl.* אָמְצוּ, *impf. i. p.* יֶאֱמָץ, *imp.* אֱמָץ, *pl.* אִמְצוּ, kräftig sein, mutig sein, 2 Ch 13, 18. Mit מִן stärker sein als jem., ihn überwältigen Gn 25, 23. Ps 18, 18. 142, 7. 2 S 22, 18. חָזַק וֶאֱמָץ *sei stark und mutig* Jos 1, 6. 7. 9. 18. 10, 25. Dt 31, 6. 7. 23. 1 Ch 22, 13. 28, 20. 2 Ch 32, 7.†

Pi. pf. אִמֵּץ, *impf.* יְאַמֵּץ m. *suff.* אַאֲמִצְכֶם, *imp.* אַמֵּץ *pl. i. p.* אַמְּצוּ, *part.* מְאַמֵּץ — 1) festigen (wankende Knie) Hi 4, 4. Jes 35, 3, dah. Mut einsprechen Dt 3, 28. Hi 16, 5. Vgl. רָפָה, בָּרַע. Mit כֹּחַ als Obj.: seine Kraft entfalten Am 2, 14. Nah 2, 2. Pr 24, 5. Mit זְרוֹעַ Pr 31, 17. 2) stärken Jes 41, 10. Ps 89, 22. 2 Ch 11, 17. 3) von einem Hause: *restaurare*, s. v. a. חָזַק 2 Ch 24, 13; auch vom ersten Bau Pr 8, 28: בְּאַמְּצוֹ שְׁחָקִים מִמָּעַל *als er die Wolken oben festigte.* Von einem Baume *grossziehen*, Jes 44, 14 und dann in übertragenem Sinne Ps 80, 16. 18. (Andere übersetzen an diesen drei Stellen *wählen*, was aber nicht beweisbar). 4) mit לֵב, das Herz verhärten, verstocken Dt 2, 30. 15, 7. 2 Ch 36, 13.†

Hiph. impf. juss. יַאֲמֵץ (nach Ges. § 53[d], Gerber 36 *denom.*, nach Barth ZDMG 43, 179 f. *impf. Kal*) stark sein Ps 27, 14. 31, 25.†

Hithpa. pf. הִתְאַמֵּץ, *impf.* וַיִּתְאַמֵּצוּ *part. f.* מִתְאַמֶּצֶת 1) sich rüstig zeigen, m. d. *Inf.* etwas rüstig, rasch thun 1 K 12, 18. 2 Ch 10, 18. 2) erstarken 2 Ch 13, 7. 3) sich (etwas) fest vornehmen Ruth 1, 18.†

Derivate: אֹמֶץ (?), אֹמֶץ, אַמָּה, מַאֲמָץ, אַמָּה, אַמָּתַי, אֲמַצְיָה, אֲמַצְיָהוּ.

אֹמֶץ* *pl.* אֳמָצִים Sach 6, 3. 7 ein zweifelhaftes Wort. Mehrere übersetzen nach Aqu., Vulg.: stark, rüstig; man erwartet aber V. 7 (V. 3 ist der Text kaum intakt) eine Farbenangabe. Deshalb haben Ḳi., Calv. u. a. es mit חֻמּוֹץ hochrot, zusammengestellt, während Lag. Übersicht 29 es mit ماصٍ weiss, combiniert (wogegen indessen לְבָנִים spricht).†

אֹמֶץ (Barth § 23[b]. Lag. Übers. 28 f.) Kraft Hi 17, 9.†

אַמָּה (n. a. אֲמָצָה, s. Baer z. St.) Stärke, Kraft Sach 12, 5 (Textzweifelh.).†

אַמָּתַי *N. pr. m.* 1) 1 Ch 6, 31. 2) Neh 11, 12.†

אֲמַצְיָה *N. pr.* 1) Vater des Usia, König von Juda 2 K 12, 22. 13, 12. 14, 8. 15, 1. An allen übrigen Stellen (11 mal im Königsb., 20 mal in der Chron.) אֲמַצְיָהוּ LXX Ἀμεσίας, Ἀμμεσείας, Ἀμεσίας, Vulg. *Amasias.* 2) samarit. Priester Am 7, 10 ff. 3) 1 Ch 4, 34. 4) 1 Ch 6, 30.

אמר verbindet die Bedeutungen 1) emporragen, davon אָמִיר (s. d.), ar. أَمَرَّ u. تُؤْمُور aufgeschichtete Steine als Wegweiser, vgl. auch zu *Hithp.* 2) sprechen, so moab. (Meša Z. 6. 14. 24), phön. (Bloch 13), aram. אמר, أمر; im Arab. „befehlen", im Äthiop.: zeigen, auf etw. hinweisen, damit bekannt machen (viell. die Vermittelung d. Bedeutungen).

Kal pf. אָמַר, *impf.* יֹאמַר auch *i. p.* (Nu 10, 36), 3. *f.* u. 2. *m. i. p.* תֹּאמַר (Pr 1, 21. 1 K 5, 20), ohne אֹ: יֹמַרְנִי Ps 139, 20 (s. aber unten), תֹּמְרוּ 2 S 19, 14 (s. Baer), *cons.* וַיֹּאמֶר *i. p.* וַיֹּאמֶר,

Digitized by Google

אמ

im B. Hi וַיֹּאמֶר (3, 2 u. ö.) 1. *sing.* אֹמַר, וְאֹמְרָה, וְאֹמַר; 1. *pl.* וְנֹאמְרָה 2. *pl.* תֹּאמְרֻנָה; *imp.* אִמְרוּ, אֱמֹר (vgl. ZDMG 43, 182), אֱמֹר־, *inf. abs.* אָמוֹר, *cstr.* אֱמֹר, אֲמֹר Ez 25, 8, אֲמֹר־ Pr 25, 7 (s. Baer z. Ez 25, 8. Pr 12, 6); m. *suff.* אִמְרִי, אִמְרָךְ m. d. ה der Frage: הַאָמֹר Hi 34, 18, m. *praeff.* בֶּאֱמֹר, כְּאֱ, aber stets לֵאמֹר (selten לֶאֱמוֹר Gn 48, 20. Jer 18, 5. 33, 19). *Part.* אֹמֵר u. (Neh 5, 12. 6, 8) אוֹמֵר, *f.* אֹמֶרֶת u. אֹמָרֶת — 1) *sprechen, sagen,* λέγειν. Von דִּבֶּר *loqui*, reden, λαλεῖν, unterscheidet es sich dadurch, dass nach אָמַר das Gesagte folgt, דִּבֶּר absolut steht, daher werden beide Verba häufig so verbunden: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם *rede zu den Kindern Israels und sage ihnen* Lv 1, 2. 18, 2. 23, 2. 10. Ebenso nach anderen *Verba dicendi*, ja nach אמר selbst Gn 22, 7. Daher häufig: לֵאמֹר die direkte Rede einführend Ex 6, 10. 13, 1 (aber Jer 3, 1 z. str.); auch unmittelbar nach אמר z. B. Ex 15, 1 (s. Driver zu 2 S 5, 1). Oft bezieht sich לֵאמֹר auf ein nur angedeutetes Glied, z. B. nach שָׁמַע Jes 37, 9. Ebenso folgt auch der *Acc.* des Gesagten, z. B. Jer 14, 17: וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה *und sage ihnen dieses Wort.* Gn 44, 16: מַה־נֹּאמַר *was sollen wir sagen?* 41, 54: כַּאֲשֶׁר אָמַר י׳ *übereinstimmend mit dem, was Joseph gesagt hatte*, oder כִּי dass, Hi 36, 10. — Wenn אמר m. לְ od. אֶל *pers.* konstruiert wird (s. unten), kann das *Objekt* durch eine Ellipse weggelassen werden, indem der Zusammenhang darauf hinweist, so 2 Ch 2, 10 (wo das Folg. indirekt das *Obj.* bringt). 32, 24. Ex 19, 25 (wo jedoch viell. eine Lücke vorliegt) und besonders in den S. 55b Z. 3ff. angeführten Relativsätzen. Esth 1, 18 ist es: erzählen. Am weitesten geht Hos 13, 2, wo אמר einfach „anreden" zu heissen scheint; dagegen beruht Gn 4, 8 auf Textverderbnis. Vgl. auch *no.* 2 und Nöld. Mand. Gr. 390. — Die Person, zu welcher jemand etwas sagt, steht mit אֶל Gn 3, 16. (Hi 34, 31 *sagt jemand zu Gott?* s. aber Hoffm. z. St.) עַל 2 K 22, 8 u. לְ Gn 3, 17. 20, 5. Ps 11, 1; diejenige, *von* welcher etwas gesagt wird, ebenfalls mit אֶל 2 K 19, 32. Jer 22, 18. 27, 19, u. לְ Gn 20, 13: אִמְרִי לִי *sage von mir.* Ps 3, 3. 71, 10. Ri 9, 54, m. עַל Jer 27, 19. Dies לְ oder אֶל fehlt aber häufig nach אֲשֶׁר, z. B. Gn 43, 27: *euer aller Vater* אֲשֶׁר אֲמַרְתֶּם *von dem ihr sagtet,* den ihr erwähntet (s. oben). V. 29. Nu 14, 31. Thr 4, 20, vgl. Jes 8, 12. Mit wirklichem persönlichen Objekt steht es aber nicht; Ps 139, 20 l. יַמְרוּךָ v. מרה (od. schwörend nennen nach d. Targ.!), Jes 3, 10 אַשְׁרֵי. — Noch bemerke man: *a*) es steht selbst von nichtartikulierten Lauten z. B. des Pferdes Hi 39, 25. *b*) mit לְ zu etwas (so) sagen ist s. v. a. es (so) nennen Jes 5, 20. 8, 12. Koh 2, 2, vgl. Gn 32, 29. M. Ellipse der Präp. im Relativsatze Thr 2, 15 (Bick. str. העיר). *Part.* אָמוּר (ellipt.) genannt Mi 2, 7: *Du, genannt Haus Jakobs* (הָאָמוּר als Vok.). Vgl. *Niph. no.* 2. *c*) Mit d. *Acc. rei* lobend u. preisend erwähnen Ps 40, 11. *d*) Bisweilen fehlt ein לאמר, so dass die Rede ganz unvermittelt eingeführt wird, z. B. Jes 14, 16. 45, 14. Am 6, 2. Ps 2, 3.

2) *denken* (weil alles Denken inneres Sprechen ist, vgl. הֶגֶה und שִׂיחַ, griech. φημί bei Homer) 2 S 21, 16: וַיֹּאמֶר לְהַכּוֹת *er dachte zu schlagen.* Ex 2, 14: הֲלְהָרְגֵנִי אַתָּה אֹמֵר *denkst du mich zu töten?* Gn 44, 28: וָאֹמַר אַךְ טָרֹף טֹרַף *und ich dachte, gewiss ist er zerrissen.* 1 S 20, 4: מַה־תֹּאמַר נַפְשֶׁךָ *was wünscht deine Seele?* M. לְ *c. inf.* 2 Ch 28, 10. 13. Absolut steht es Ps 4, 5: *denkt nach in eurem Herzen auf eurem Lager.* Vollst. אָמַר בְּלִבּוֹ im Herzen sagen Gn 17, 17. Ps 10, 6. 11. 14, 1. Jes 47, 8, לְלִבָּם zum H. sagen Hos 7, 2, אֶל לִבּוֹ Gn 8, 21.

3) *befehlen* m. d. *Inf.* 2 S 1, 18. Esth 1, 17: אָמַר לְהָבִיא *er befahl herzuführen* 4, 13. 9, 14. 1 Ch 21, 17, oder mit folgendem ו Neh 13, 9: וָאֹמְרָה וַיִּטַהֲרוּ *ich gab Befehl und sie reinigten.* 2 Ch 24, 8. Ps 105, 31. 34 (zu 1 S 16, 16 s. dag. Driver). Mit negativem Satze Hi 9, 7. Auch mit dem *Acc.* (wie *iubere legem, foedus*). 2 Ch 29, 24: כִּי לְכָל־יִשְׂרָאֵל אָמַר הַמֶּלֶךְ הָעוֹלָה *denn für ganz Israel hatte der König dieses Opfer befohlen.* 1 K 11, 18: וְלֶחֶם אָמַר לוֹ *er wies ihm Nahrung an.* Mit fehlendem Obj. (vgl. *no.* 1) 2 S 16, 11.

Niph. pf. נֶאֱמַר *impf.* יֵאָמֵר, *i. p.*

Digitized by Google

אמ

יֵאָמֵר 1) gesagt werden, mit dem *Dat.* zu jem., mit אֶל u. ל Nu 23,23. Ez 13, 12. Dn 8, 26: *das Gesicht* אֲשֶׁר נֶאֱמַר *welches* (dir) *gesagt* d. i. offenbart *worden ist*. *Impers.* יֵאָמֵר es wird gesagt Gn 10, 9. 22, 14, bei Citation eines Buches Nu 21, 14. — 2) mit ל es wird zu jem. (so und so) gesagt, d. i. er wird so genannt. Jes 4, 3: קָדוֹשׁ יֵאָמֵר לוֹ *heilig wird zu ihm gesagt werden*, wird er genannt werden, d. i. wird er sein 19, 18. 61, 6. 62, 4. Hos 2, 1.

Hiph. pf. הֶאֱמַרְתָּ, m. *suff.* הֶאֱמִירְךָ jemanden sagen lassen. Dt 26, 17: *du hast heute sagen lassen*... V. 18: *und Jahve hat heute sagen lassen* (über die Bedeutung des folg. *Acc.* s. Dillm. zu den Stellen).†

Hithpa. impf. יִתְאַמָּרוּ sich erheben, stolz auftreten Ps 94, 4 (Baethg. dag. sie reden hin u. her). So wohl auch הִתְיַמֵּר Jes 61, 6 (nach Targ., Syr., Hier.) vgl. zu יָמַר.†

Derivate: אֵמֶר, אֵמֶר, אִמְרָה, אֵמִיר, מַאֲמָר vgl. die Eigennamen אוֹמָר, אֵמֶר, אֲמַרְיָה, אִמְרִי.

אֵמֶר *N. pr.* 1) mehrerer Personen Jer 20, 1. Esr 2, 37. 10, 20. Neh 3, 29. 7, 40. 11, 13. 1 Ch 9, 12. 24, 14. 2) Ortsname Esr 2, 59. Neh 7, 61.†

אֹמֶר (Barth § 74c) *m.* 1) Spruch, Wort Ps 19, 3 f., Gottes Wort Ps 77, 9, Verheissung Ps 68, 12 m. נתן (Wellh.; andere: Siegeslied); unklar Hab 3, 9. 2) Unternehmung, Sache Hi 22, 38.†

אִמֶּר* (Barth § 77c) m. *suff.* אִמְרוֹ (Hi 20, 29), *pl.* אֲמָרִים, *cstr.* אִמְרֵי, m. *suff.* אֲמָרַי u. s. w. אִמְרֵיכֶם *m.* 1) Spruch, Wort, Rede, Kunde s. v. a. דָּבָר, (ausser Jos 24, 27) nur poet., אִמְרֵי פִי die Worte meines Mundes Ps 19, 15. Dt 32, 1, am häufigsten von Gottes Worten Pr 22, 21. אִמְרֵי־אֵל Aussprüche Gottes Nu 24, 4. 16, vgl. Hi 6, 10. Ps 107, 11. Gn 49, 21: אִמְרֵי שָׁפֶר *schöne Worte* s. aber zu אָמִיר. — 2) Befehl, Bescheid Hi 20, 29: נַחֲלַת אִמְרוֹ מֵאֵל *sein ihm von Gott beschiedenes Los* (Beer עֲרִיץ).

אִמְרָה* (Barth § 77c), *cstr.* אִמְרַת, m. *suff.* אִמְרָתוֹ (Thr 2, 17), *Pl.* (nur Ps 12, 7) אִמָּרוֹת *cstr.* אִמְרוֹת Ges. § 105 *f.* Wort, Rede, nur poet. Ps 12, 7. 18, 31. 119, 38. 50. 103. Jes 5, 24, vorzüglich von dichterischer Rede Gn 4, 23. Dt 32, 2. Ps 17, 6. Jes 28, 23. 32, 9. Als *coll.* m. *pl.* Ps 119, 103.

אֱמֹרִי (in den *El-amarna*-Briefen *Amurri* als Bezeichnung f. d. Libanongebiet, wie auch d. äg. *Amarra*, s. Max Müller 177. 218 ff. 229 ff.; in späterer Zeit wird *mât Amurri* od. *Amurrê* v. d. Assyrern auf ganz Phönizien-Palästina übertragen. Vgl. Jensen ZA 1896. 337 ff.) *N. gent.* Amoriter, Stamm der Kanaaniter (Gn 10, 16. 1 Ch 1, 14 vgl. die Aufzählungen Ex 3, 8 u. s. w.), wovon ein Teil in der Gegend des nachmaligen Stammes Juda wohnte, namentlich auf dem Gebirge (so E Jos 10, 5 f. D Dt 1, 19 ff. 27. 44 auch Gn 14, 7. 13), ein anderer jenseits des Jordan, im Norden des moabitischen Gebiets, in zwei Königreichen zu Hesbon und Basan (so E Nu 21, 13. 21 f. Jos 24, 8. 12. D Dt 1, 4. 3, 2. 8. Jos 2, 10. 9, 10, auch Ri 10, 8. 11, 19 ff. 1 K 4, 19. Ps 135, 11). Synekdochisch für Kanaaniter überhaupt E Gn 48, 22. Jos 24, 15. D Dt 1, 7, auch Gn 15, 16. Ri 1, 34 f. 6, 10. 1 S 7, 14. 2 S 21, 2. 1 K 21, 26. Am 2, 9 f. vgl. Ez 16, 3. Vgl. Ersch u. Gruber, Encyclop. III, 382 u. ZAW 1, 122. Halévy, REJ 20, 205 f. Budde, Urgesch. 344 ff. Wellh. Compos. 1889. 341. Winckler, Gesch. Israels 1, 51—54.

אִמְרִי *N. pr. m.* 1) 1 Ch 9, 4 (vgl. אֲמַרְיָה *no.* 5). 2) Neh 3, 2.†

אֲמַרְיָה *N. pr.* 1) ein Hoherpriester 1 Ch 5, 33. Esr 7, 3. 2) 1 Ch 5, 37, auch אֲמַרְיָהוּ 2 Ch 19, 11. 3) Neh 10, 4. 12, 2. 13. 4) Esr 10, 42. 5) Neh 11, 4 (vgl. אִמְרִי *no.* 1). 6) Zeph 1, 1. 7) 1 Ch 23, 19, auch אֲמַרְיָהוּ 24, 23.†

אֲמַרְיָהוּ *N. pr. m.* 1) 2 Ch 31, 15. 2) u. 3) s. אֲמַרְיָה *no.* 2 u. 7.

אֲמַרְפֶּל *N. pr.* eines Königs von Sinear (Babylonien), eines Zeitgenossen von Abraham Gn 14, 1. 9; über seine vermutete Identität mit *Hammurabi* s. Schrader SBBA 1887. Del. Gen.5 545. Hommel, D. altisrael. Überlief. 193.†

אֶמֶשׁ (arab. أَمْسِ Nachmittag, gestern

Digitized by Google

Abend, ass. *ina amšat* (gestern) abends, *mûšu* oder *mušîtu* Nacht, *mûšamma* (gestern) nachts; äth. ምሴት: Abenddämmerung, St. משה; vgl. Del. zu Hi 30, 3. König 2, 1, 115 f.) — *i. p.* אֶמֶשׁ *Subst.* u. *Adv.* verwichene Nacht Gn 19, 34. 31, 29. 42, gestern (für: neulich) 2 K 9, 26. Bei dieser Bed. ist auch zu bleiben Hi 30, 3, wenn der Text richtig, s. Dillm. z. St. aber wahrscheinlich ist die Stelle korrumpiert (Olsh. אָרֵץ, Hoffm. אֵם vgl. Budde).†

אֱמֶת (für *amint* v. אמן, Barth § 92[a]; s. auch Lag. Übers. 82. 184) mit *suff.* אֲמִתּוֹ *f.* 1) Beständigkeit, Bestand Ps 19, 10. Jes 39, 8 u. Jer 33, 6: שָׁלוֹם וֶאֱמֶת *Friede und Beständigkeit* d. i. ein friedlicher, durch Wechselfälle nicht unterbrochener Zustand, vgl. שְׁלוֹם אֱמֶת Jer 14, 13. 2) Zuverlässigkeit, Gewissheit, Sicherheit Dt 13, 15. Jos 2, 12: אוֹת אֱמֶת ein zuverlässiges Zeichen, Gn 24, 48 דֶּרֶךְ אֱמֶת ein sicherer Weg, Jer 2, 21 זֶרַע אֱמֶת echter Same. 3) Zuverlässigkeit, Treue, welche ihr Wort nie bricht, Verheissungen erfüllt u. s. w., von Jahve Mi 7, 20. Ps 30, 10. 54, 7. 57, 11. 108, 5, einem Könige Ps 45, 5 u. s. w. אַנְשֵׁי אֱמֶת zuverlässige Männer Ex 18, 21. Neh 7, 2. Gott ist ein אֵל אֱמֶת Ps 31, 6 und seine Heilsoffenbarung אֱמֶת Ps 19, 10; deshalb אֲמִתֶּךָ Ps 26, 3 deine Offenbarung, und ganz objektiv Dn 8, 12. 9, 13. Vgl. Stadt der (göttlichen) Treue Sach 8, 3. Häufig mit חֶסֶד verbunden: חֶסֶד וֶאֱמֶת Liebe und Treue, von Gott Gn 32, 10. Ps 25, 10. 40, 11, von einem Könige Pr 20, 28, von Menschen Gn 24, 49. 47, 29, vgl. Jes 16, 5. דִּבְרֵי שָׁלוֹם וֶאֱמֶת Worte treuer Freundschaft Esth 9, 39. בֶּאֱמֶת in Treue, treu Jes 10, 20, aufrichtig Ri 9, 15. 1 S 12, 24. Jos 24, 14. 1 K 2, 4; ebenso אֱמֶת allein Ps 132, 11, und wohl auch לֶאֱמֶת Jes 42, 3. 4) In Bezug auf berichtete Thatsachen: Wahrheit Gn 42, 16. Dt 22, 20. Dn 8, 26. 10, 1. Jes 43, 9. 1 K 22, 16; deshalb von Zeugnissen Jer 42, 5 und Richtersprüchen Sach 7, 9. Ez 18, 8 (V. 9 l. אֹתָם). אֱמֶת in Wahrheit Jer 10, 10; בֶּאֱמֶת 26, 15 (Sir 42, 1).

אֲמַתַּת (St. מתח, Barth § 151[d]) *pl. cstr.* אַמְתְּחֹת Gn 44, 1 — Sack Gn 42, 27 f. 43, 12. 18. 21—23. 27. 44, 1 f. 8. 11 f.†

אֲמִתַּי *N. pr.* Vater des Propheten Jona 2 K 14, 25. Jon 1, 1.†

אָן *Adv.* der Frage, Nebenf. zu אַיִן II eig. wo? dann: wohin? 1 S 10, 14. Ausserdem nur mit Präp. מֵאָן woher? 2 K 5, 25 Kt., עַד־אָן bis wohin? wie lange? Hi 8, 2.†

Mit d. Lokalendung *â*: אָנָּה, zweimal (wegen folg. Gutt.) אָנָּה Ps 139, 7 (s. Baer z. St.). Dt 1, 28, auch אָנָה s. *no.* 4. 1) wohin? Gn 16, 8 (in indirekter Frage Jos 2, 5. Neh 2, 16). Jes 10, 3 *praegnant*: אָנָה תַּעַזְבוּ כְבוֹדְכֶם *wohin wollt ihr* (bringen und) *lassen eure Herrlichkeit?* 2) wo? Ruth 2, 19. 3) von der Zeit: עַד־אָנָה bis wann? wie lange? Ex 16, 28. Ps 13, 2. Hi 18, 2: עַד־אָנָה תְּשִׂימוּן קִנְצֵי לְמִלִּין *wie lange wollt ihr Jagd machen auf Worte?* 4) אָנָה וְאָנָה *wohin es auch sei* 1 K 2, 36. 42; negat. 2 K 5, 25.

אָן s. און III. Heliopolis.

אָנָּא und (Ps 116, 4. 16. 2 K 20, 3. Jes 38, 3. Jon 1, 14. 4, 2) אָנָּה (so zu schreiben, s. Baer zu Jon 1, 14) Partikel des Bittens (aus אָהּ u. נָא, König 2, 1, 335) ach! ich bitte! Ex 32, 31. Dn 9, 4. Es folgt der *Imp.* Gn 50, 17 u. ö., אַל Jon 1, 14, d. *Juss.* Neh 1, 5. 11.

I. אנה vgl. אנן, אנח, אנק, أَنَّ, أَنِسَ.

Kal pf. pl. אָנוּ seufzen, klagen Jes 3, 26. 19, 8.†

Derivv. אֲנָה, אֲנִיָּה, תַּאֲנִיָּה.

II. אנה Stamm des Wortes إِنَآءٌ Gefäss, ass. *unûtu* Gerät, Gefäss, vgl. bibl. aram. מָאן, äth. ፀዋዕ: , Nöld. Neusyr. Gr. 105, Mand. Gr. 129, Fränkel 218. Davon viell. אֳנִי, אֳנִיָּה.

III. אנה verw. mit أَنَى zur bestimmten Zeit (إِنَّى) eintreffen, vgl. nab. יאנא auf Zeit verleihen, s. Euting, Nab. Inschriften 35 (anders CIS 2, 228); vgl. auch Lag. Mitth. I 62 ff.

Pi. pf. אִנָּה m. לְ (u. zu ergänzendem Obj.) begegnen, treffen lassen Ex 21, 13 (von ungefähr).†

Digitized by Google

Pu. impf. יְאֻנֶּה, תְּאֻנֶּה zugeschickt werden Pr 12, 21. Ps 91, 10 m. לְ u. אֶל.†

Hithpa. pt. מִתְאַנֶּה Gelegenheit suchen, mit לְ an jemand 2 K 5, 7.†

Derivv. תַּאֲנָה, תְּאֵנָה, vgl. auch zu אֵת II.

אֲנָה* (v. אנה I) m. *suff.* אֲנִי *pl.* אוֹנִים Klage, Trauer, Dt 26, 14. *Pl.* in לֶחֶם אוֹנִים Trauerbrot Hos 9, 4. Viell. ist deshalb Dt l. l. אֲנִי od. אֹנִים zu lesen. Vgl. bes. Vassalli, Vocabolario maltese 355.†

אָנָה wohin? s. אָן.

אֲנָה s. אֲנָא.

אֲנוּ *comm. wir* Jer 42, 6 *Kt.* für das gewöhnliche אֲנַחְנוּ, wie *Kr.* liest; häufig im Neuhebr. Vgl. Stade § 179ᵃ, und zu אֲנִי.†

אָנוּשׁ (*intr. adj.* Lag. Übers. 60. Barth § 31ᵈ; vgl. zu אנשׁ I) *f.* אֲנוּשָׁה 1) unheilbar, eine Wunde Jer 15, 18. 30, 12 (m. לְ v. d. Subj. vgl. Nah 3, 19). Mi 1, 9, Schmerzen Jes 17, 11. Jer 30, 15. 2) unheilvoll, von einem Pfeile Hi 34, 6, einem bösen Tage Jer 17, 16, vom menschlichen Herzen Jer 17, 9.†

I. **אֱנוֹשׁ** (Barth § 88ᶜ; aram. אֱנָשׁ, אֱנָשָׁא, inschriftl. אנש CIS 2, *no.* 17. 113, aber nab. אנוש *no.* 223 u. ö.; arab. إِنْسٌ, assyr. *pl. tênišêti* Menschheit, Menschen, vgl. *nišu* Volk, *pl. nišê* Leute; s. unten zu אנשׁ II) *m.* Menschheit, Mensch (niemals m. d. Art.). Selten von einzelnen Jes 56, 2. Jer 20, 10. Ps 55, 14. Hi 5, 17. 13, 9, meist *coll.* vom ganzen menschl. Geschlechte Dt 32, 26. Hi 7, 17. 15, 14. Ps 8, 5, und daher ohne Pl. Dass. ist בֶּן־אָנוֹשׁ Ps 144, 3 (eig. das einzelne Individuum, dann aber Artbezeichnung für alle). Es bezeichnet vorzugsweise die sterblichen Menschen im Gegensatz zu Gott Ps 9, 20. 10, 18. 90, 3. Jes 51, 7. 12. Bisweilen hat es den Nebenbegriff: gewöhnliche Menschen, *vulgus* (vgl. אדם), so Ps 73, 5 und Jes 8, 1 בְּחֶרֶט אֱנוֹשׁ mit allgemein lesbarer Schrift.

II. **אֱנוֹשׁ** *N. pr.* Sohn des Seth Gn 4, 26. 5, 6 ff. 1 Ch 1, 1.†

אָנַח (vw. אנה I), assyr. *anâhu*, ar. أَنَحَ, aram. *Ethpa.*, vgl. ZDMG 40, 727 f.

Niph. pf. נֶאֱנַח, *f.* נֶאֱנָחָה, (Jer 22, 23 נַחֲנְתְּ für נֶאֱנַחְתְּ Ges. § 23ᶠ), *impf.* יֵאָנַח *imp.* הֵאָנַח, *pt.* נֶאֱנָח Ez 21, 12 (s. Böttch. § 493, β; doch schwankt die LA.), *f.* נֶאֱנָחָה, *pl.* נֶאֱנָחִים — seufzen Jes 24, 7. Jer 22, 23. Ez 21, 11. Pr 29, 2. Thr 1, 4. 8. 11. 21; m. עַל (אֶל) Ez 9, 4. 21, 12 oder מִן Ex 2, 23 über etwas. Von Tieren Jo 1, 18, wo indessen Wellh. m. d. LXX נֶגְיְהָה (zu V. 17) liest.† — Davon

אֲנָחָה m. *suff.* אֲנָחָתִי, *pl.* m. *suff.* אֲנָחֹתַי *f.* Seufzer Jes 35, 10. 51, 11. Jer 45, 3 u. ö. (Sir 41, 9); m. d. *Gen.* d. Ursache Jes 21, 2 (s. jedoch Duhm).

אֲנַחְנוּ (phön. אנחן Bloch 14, bibl.-aram. אֲנַחְנָא, syr. selten ܐܢܚܢ, ass. *anînu*) *pron. pl. comm.* wir, die gewöhnl. Form, daneben נָחְנוּ (ar. نَحْنُ, aram. נחנא, äth. ንሕነ; assyr. *nînu*).

אֲנָחֲרַת *i. p.* (LXX Lag. Δανερεθ, Cod. Vat. Ρεηρωθ καὶ Ἀναχερεθ, Alex. Ρεναθ καὶ Ἀρρανεθ) *N. pr.* einer Stadt in Naphtali Jos 19, 19, s. GAP 204.†

אֲנִי bei *acc. dist.* אֹתִי *pron. pers. comm.* ich, s. v. a. אָנֹכִי s. d. (es entspricht aram. אֲנָא, אֲנָה, bibl.-aram. אֲנָה, arab. أَنَا (dialect. *anî* ZDMG 22, 119), äth. እኔ). Nach einem Suffix d. 1. P. oder nach d. 1. P. des Verbums dient es zur starken Hervorhebung des Pronomens Gn 27, 34. 1 S 25, 24. Ri 8, 23; erst in der späteren Sprache steht es ohne Nachdruck nach dem Verbum Koh 2, 1.

אֳנִי *m.* (1 K 10, 11) u. *f.*, *coll.* Schiffe, Flotte 1 K 9, 26. 27. 10, 11. 22 (Flotte von Tarsisschiffen, s. zu תַּרְשִׁישׁ), Jes 33, 21. Vgl. אֳנִיָּה. — Wahrsch. hängt es mit إِنَآءٌ Gefäss zusammen, wie *vaisseau* mit *vas*, vgl. Gesen. Thes. 124 und oben zu אנה II. In den *Tell el-Amarna*-Briefen (Lond. *no.* 72) findet sich *a-na-'* (bez. *a-na-j*, *a-na-w*) als kanaanäische Glosse zu *elippu* Schiff. Im Altägypt. ist Schiff *hani* od. *ana*.†

אֳנִיָּה (St. אנה I) *f.* Trauer, Klage Jes 29, 2. Thr 2, 5.†

אֳנִיָּה (*nom. unit.* v. אֳנִי s. d. u. Ges. § 122ⁱ), *pl.* אֳנִיּוֹת Gn 49, 13 אֳנִיּוֹת Ri 5, 17 u. ö. (2 Ch 8, 18 *Kt.* אוֹנִיּוֹת) — Schiff

Digitized by Google

Jon 1, 3—5. Pr 30, 19. Das Wort bezeichnet sowohl grosse Seeschiffe (Segel- und Ruderschiffe Ez 27, 9 vgl. zu תַּרְשִׁישׁ) als kleine Kähne (Hi 9, 26 vgl. zu אֲבָה). אֳנִיַּת סֹחֵר (besser wohl אֳנִית) Pr 31, 14 Handelsschiff. אַנְשֵׁי אֳנִיּוֹת 1 K 9, 27 Seeleute.

אֲנִיעָם *N. pr. m.* 1 Ch 7, 19.†

אֲנָךְ *Blei*, dah.: Bleigewicht, Perpendikel. Am 7, 7: חוֹמַת אֲנָךְ *murus perpendiculi*, senkrechte Mauer. V. 8: *ich lege das Senkblei an* d. i. ich verwüste und zerstöre, vgl. Jes 34, 11. 2 K 21, 13. Das auch im Assyr. *anaku*, Syr. ܐܢܟ, Mand. אנכא, Arab. أَنُك, Äthiop. ናሕት: (Fränkel 153) vorkommende Wort ist wahrscheinlich Fremdwort; vgl. die verschiedenen Auffassungen bei Pott (add. ad Thes. 71), Lagarde, Arm. Stud. § 103, D. H. Müller, WZKM 1, 27.†

אֲנִי *in p.* אֲנֹכִי, nur Hi 33, 9: אֲנֹכִי, *pron. pers. comm.* ich, Nebenform zu אֲנִי (vgl. phön. אנכי, אנך Bloch 14, Meša-I. אנך häuf., ass. *anâku* [in den *El-amarna*-Briefen als Kanaanismus *anûki*], altäg. *inwk*, kopt. *anok, nok*). Über das Verhältnis zw. den beiden Formen im Sprachgebrauch vgl. Giesebrecht ZAW 1, 251 ff. Wright, Comp. Gr. 99 ff. Driver, JPh. 11, 222—227. In den späteren Schriften wird אֲנִי immer herrschender, während in den älteren beide Formen gebräuchlich sind, doch mit einem Übergewicht des אֲנֹכִי. Zur Hervorhebung des Pronomens dient immer אֲנִי (s. d.), ebenso in einzelnen Redensarten z. B. חַי־אֲנִי (ausgenommen Dt 32, 40).

אָנַן (verw. אנה I, אנח) seufzen, klagen. Ar. أَنَّ, هَنَّ, aram. אֲנַן, לְ, mischn. אנן (v. d. Totenklage).

Hithpo. impf. יִתְאוֹנְנוּ *part.* מִתְאַנְּנִים sich beklagen Nu 11, 1. Thr 3, 39.†

אָנַס mischn., aram. אנס, ܐܢܨ drängen.

Kal pt. אֹנֵס Esth 1, 8 drängen, nötigen.†

אָנַף schnauben, zürnen, ar. أَنِفَ, moab. אנף vgl. Levy, Nh. Wb. I, 112b. Wahrscheinl. denominiert von אַף II.

Kal pf. (אָנַף) אָנְפָה *impf.* יֶאֱנַף *zürnen*, überall von Gottes Zorn; *absol.* Ps 2, 12. 60, 3. 79, 5, mit בְּ auf jemand 1 K 8, 46. Ps 85, 6. Jes 12, 1. 2 Ch 6, 36. Esr 9, 14.†

Hithpa. pf. הִתְאַנָּף, *impf.* יִתְאַנַּף dass., ebenfalls mit בְּ Dt 1, 37. 4, 21. 9, 8. 20. 1 K 11, 9. 2 K 17, 18.†

אֲנָפָה *f.* Lv 11, 19. Dt 14, 18, ein unreiner Vogel von mehreren Geschlechtern (לְמִינָהּ), vgl. syr. ܐܢܦܐ P. Sm. 277, assyr. *anpatu*, Del. Hebr. lang. 33. Die Bedeutung ist unsicher s. Dillm. zu Lv 11, 19. LXX χαραδριός Strandläufer.†

אנק targum. und syr. P. Sm. 281. Vgl. zu אנה I u. נאק.

Kal impf. יֶאֱנַק, *inf.* אָנֹק stöhnen z. B. von den Verwundeten Ez 26, 15. Jer 51, 52.†

Niph. imp. הֵאָנֵק, *part.* נֶאֱנָקִים dass. Ez 9, 4. 24, 17 (Corn. הִתְאַפֵּק).†

Davon

I. אֲנָקָה *cstr.* אֲנָקַת *f.* Stöhnen, Angstruf Ps 12, 6. 79, 11. 102, 21. Mal 2, 13.†

II. אֲנָקָה ein unreines Tier. LXX μυγάλη, Spitzmaus (Tristram, FFP 24). Pesch. (ܐܦܨܐ) u. targ. verschr. (אקמתא) und Sam. verstehn eine Eidechsenart. Lv 11, 30 (s. Dillm. dazu).†

I. אנשׁ assyr. *enêšu* schwach sein; viell. verw. m. syr. ܐܫ (vgl. zu נוּשׁ) — nach Lag. Übers. 60 dag. m. אנשׁ III zusammenhangend: weiblich, weichlich, schwach (anders Barth § 31d). Vgl. auch Gerber 22.

Niph. impf. i. p. וַיֵּאָנֵשׁ schwer krank werden 2 S 12, 15.†

Deriv. אֱנוֹשׁ.

II. אנשׁ أَنِسَ dav. אִישׁ (wenn für *inš*) *pl.* אֲנָשִׁים (vgl. auch zu אִשָּׁה) und אֱנוֹשׁ (s. zu diesen Ww.); gew. (auch König 2, 1, 142) von أَنِسَ sich anschliessen, abgeleitet, das aber viell. denominiert ist. Sonst vgl. Lag. Übers. 68, der wie Wetzstein auch אֵשׁ dazu stellt (im Arab. ist أَنِيسَة „das trauliche Element des Herdes“ Name des Feuers).

III. אנשׁ أَنُثَ davon אִשָּׁה Weib (s. d.); gew. v. أَنُثَ weichlich, schwach sein,

Digitized by Google

abgeleitet, das aber wahrsch. selbst denominiert ist.

אָסָא *N. pr.* 1) König von Juda, 1 K 15, 8 ff. 2 Ch 14 ff. u. ö. 2) 1 Ch 9, 16.

אֹסֶה davon אִסּוֹן.

אָסוּךְ (St. סוך) Salbenflasche, 2 K 4, 2 (Grätz vorm. מָסָךְ od. מְמָסָךְ).†

אָסוֹן (St. אסה, vgl. أَسِيَ betrübt sein) *m.* Schaden, Verletzung, Unfall Gn 42, 4. 38. 44, 29. Ex 21, 22. 23 (Sir 41, 9).†

אָסוּר (vgl. zu אֲבוּס, St. אסר), *pl.* אֲסוּרִים *m.* Band, Fessel Ri 15, 14. Koh 7, 26. בֵּית הָאָסוּר Jer 37, 15 Gefängnis.†

אָסִיף (St. אסף, vgl. חָרִישׁ, זָמִיר, קָצִיר, בָּצִיר Lag. Übers. 173) Obsternte חַג הָאָסִיף Ex 23, 16. 34, 22.†

אָסִיר (St. אסר), *pl.* אֲסִירִים, *cstr.* אֲסִירֵי, m. *suff.* אֲסִירָיו, אֲסִירֶיהָ Gefangener Hi 3, 18. Jes 14, 17. Ps 79, 11. 107, 10. Die Form drückt den dauernden Zustand aus i. U. vom *Part.*, s. Gn 39, 20 מָקוֹם אֲשֶׁר־אֲסִירֵי הַמֶּלֶךְ אֲסוּרִים *der Ort an welchem die Gefangenen* (das *Kr.* ist im Rechte, ebenso V. 22) *gefangen gehalten wurden.* Daher heisst das Gefängnis בֵּית הָאֲסִירִים Ri 16, 21. 25 *Kt.* Für die exilierten Israeliten Ps 68, 7. 69, 34. 102, 21. Sach 9, 11, אֲסִירֵי אָרֶץ Thr 3, 34.†

I. אַסִּיר od. אַסִּר 1 Ch 3, 17 (sekundäre Form für אָסִיר Lag. Übers. 110. Barth § 126[c]) *m.* Gefangener Jes 10, 4 (?). 24, 22. 42, 7 und so wohl auch 1 Ch 3, 17 (l. הָאַסִּר s. Berth. z. St.).†

II. אַסִּיר *N. pr. m.* 1) Ex 6, 24. 1 Ch 6, 7. 2) 1 Ch 6, 8. 22.†

אסם, syr. ܐܣܡ aufspeichern, targ. אסנא Getreidemagazin, syr. ܐܣܘܡܐ aufgespeicherter Getreidevorrat; vgl. חסן. Davon

אָסָם* *pl.* m. *suff.* אֲסָמֶיךָ *m.* Vorratskammer, Speicher Dt 28, 8. Pr 3, 10.†

אַסְנָה *N. pr. m.* Esr 2, 50.†

אָסְנַת *N. pr.* Frau Josephs in Ägypten, Tochter des Priesters Potiphera Gn 41, 45. 50. 46, 20. Das Wort bedeutet viell. nach der Form bei der LXX Ἀσενέθ, Ἀσεννέθ: der Neith angehörig. Brugsch, Gesch. 248. Hoffm., Phön. Inschr. 59 vgl. die Frauennamen *Snat* od. *Sant.*†

אסף neuhebr. in אסופי der Aufgelesene, Findling; phön. in אספת Versammlung Bloch 14. Vgl. סוף, יסף.

Kal pf. אָסַף *impf.* יֶאֱסֹף, תֶּאֱסֹפִי, אֱאֱסֹף Mi 2, 12, aber auch תֹּסֵף (f. תֹּאסֵף) Ps 104, 29, אֹסְפָה Mi 4, 6, *cons.* וַיֹּסֶף (f. וַתֹּאסֶף) 2 S 6, 1 (sonst s. יסף *Hiph.*) *pl.* וַיֶּאֱסְפוּ m. *suff.* אֲסָפְךָ, וַיַּאַסְפֻנִי 1 S 15, 6 wo aber das *Metheg* unrichtig s. Ges. § 68[h]); *imp.* אֱסֹף, אֶסְפָה־, אִסְפִי (Ges. § 46[d]), אִסְפוּ, *inf. abs.* אָסֹף (über Zeph 1, 2 f. Jer 8, 13 s. unten zu סוף) *cstr.* m. *praeff.* בֶּאֱסֹף m. *suff.* אָסְפְּךָ, *part.* אֹסְפִי m. *suff.* אֹסְפֶךָ, *pass.* אָסוּף. — 1) *sammeln*, einsammeln, z. B. Früchte Ex 23, 10, Eier Jes 10, 14, Geld 2 K 22, 4; versammeln, das Volk Ex 3, 16. Nu 21, 16. Mit d. *Acc.*, und zuweilen ausserdem mit אֶל irgendwohin versammeln, Gn 42, 17: וַיֶּאֱסֹף אֹתָם אֶל־מִשְׁמָר *er brachte sie zusammen in Verhaft.* Ez 24, 4. Gn 6, 21. Jos 2, 18. Ri 3, 13. Jer 21, 4, desgleichen mit עַל 2 K 22, 20 zu seinen Vätern versammeln (vgl. Niph. 1); anders Sach 14, 2, wo אֶל feindliche Bed. hat. — 2) *aufnehmen*, bes. in Schutz nehmen, auch von einzelnen Pers. u. Sachen, m. אֶל Dt 22, 2. Jos 20, 4: וְאָסְפוּ אֹתוֹ הָעִירָה אֲלֵיהֶם *sie sollen ihn in die Stadt zu sich aufnehmen.* 2 S 11, 27. Ps 27, 10. אָסַף מְצֹרָעַת 2 K 5, 3. 6. 7. 11, wörtl. vom Aussatze aufnehmen, d. h. den Kranken durch Heilung wieder in die menschliche Gesellschaft einführen. — 3) einziehen, zurückziehen, Gn 49, 33: וַיֶּאֱסֹף רַגְלָיו אֶל־הַמִּטָּה *er zog seine Füsse auf das Lager zurück.* 1 S 14, 19: אֱסֹף יָדֶךָ *zieh deine Hand ab*, lass ab. Jo 2, 10: *die Sterne ziehen ihren Glanz ein* (lassen ihn verschwinden). Ps 104, 29: תֹּסֵף רוּחָם יִגְוָעוּן *ziehest du ihren Geist zurück, so sterben sie.* Hi 34, 14. — 4) wegnehmen Gn 30, 23: *Gott hat meine Schmach weggenommen.* Jes 4, 1. Ps 85, 4 *den Zorn zurückziehen*, אָסַף נַפְשׁוֹ *sein Leben vernichten*, d. h. Ursache seines eigenen Todes werden Ri 18, 25; ähnlich 1 S 15, 6: פֶּן־אֶסְפְּךָ עִמּוֹ *damit ich dich nicht mit jenem wegräume.* Ez 34, 29, m. d. *Acc.* u. מִן Jer 16, 5. —

Digitized by Google

אס

5) den Zug beschliessen, *agmen claudere* Jes 58, 8, weil der letzte ihn zusammenhält. Vgl. *Pi. no.* 3.

Niph. pf. נֶאֱסַף, נֶאֶסְפוּ, *i. p.* נֵאָסְפוּ, *impf.* יֵאָסֵף, *imp.* u. *inf. cstr.* הֵאָסֵף, *inf. abs.* הֵאָסוֹף *part.* נֶאֱסָף. 1) sich versammeln, mit אֶל Lv 26, 25, עַל 2 S 17, 11, לְ 2 Ch 30, 3 des Ortes, wohin sich jem. versammelt, oder begibt, um sich mit andern zu versammeln; doch steht עַל häufiger im feindl. Sinne: gegen Gn 34, 30. Ps 35, 15. נֶאֱסַף אֶל־עַמּוֹ Gn 49, 29, אֶל־עַמָּיו 25, 8. 35, 29. 49, 33, אֶל־אֲבוֹתָיו Ri 2, 10, auch bloss נֶאֱסַף Nu 20, 26 (Sir 40, 28) zu seinem Volke, s. Vätern versammelt werden f. sterben und sich bei den Vorfahren in der Scheol versammeln, versch. vom Begrabenwerden (Gn 25, 8). Anderswo vom Aufgelesenwerden der Leichname auf dem Schlachtfelde Jer 8, 2. Dag. ist Hi 27, 19 wohl יֵאָסֵף = יִסַּף z. l. — 2) *pass.* von Kal *no.* 2 aufgenommen werden, von einem Aussätzigen Nu 12, 14 f., *reflex.* sich zurückziehen, von dem Schwerte Jer 47, 6. — 3) weggenommen werden, verschwinden, aufhören Jes 16, 10. Jer 48, 33; umkommen Hos 4, 3. Jes 57, 1; abnehmen, vom Monde Jes 60, 20.

Pi. pt. מְאַסֵּף, m. *suff.* מְאַסִּפְכֶם, *pl.* מְאַסְּפִים, m. *suff.* מְאַסְּפָיו Jes 62, 9 (s. Baer z. St.) 1) die Ernte sammeln Jes 62, 9. Jer 9, 21. 2) zu sich aufnehmen Ri 19, 15. 18. 3) wie Kal *no.* 5: Nu 10, 25. Jos 6, 9. 13. Jes 52, 12.†

Pu. pf. אֻסַּף, *pt.* מְאֻסָּף eingesammelt w. Jes 24, 22. Ez 38, 12. Sach 14, 14. Hos 10, 10 mit עַל in feindl. Bed.; weggenommen w. Jes. 33, 4.

Hithpa. inf. הִתְאַסֵּף sich versammeln Dt 33, 5.†

Derivate: אֹסֶף—אֲסַפְסַף, u. אָסִיף, vgl. *N. pr.* אָסָף.

אָסָף *N. pr.* 1) ein Levit, Gesangmeister Davids und Dichter, 1 Ch 6, 24. 15, 17. 16, 5. 25, 1 ff. u. ö.. 2 Ch 5, 12. 29, 14. 30 u. ö. (26, 1 l. אֲבִיָּסָף). Er wird als Verf. von 12 Psalmen (50. 73—83) genannt; seine Nachkommen (בְּנֵי אָסָף) erscheinen zu Esras und Nehemias Zeit als Tempelsänger Esr 2, 41. 3, 10. Neh 7, 44. 11, 22; s. auch 2 Ch 20, 14. 29, 13. 2) Beamter unter Hiskia 2 K 18, 18. 37. Jes 36, 3. 22. 3) Neh 2, 8.

אָסֹף s. אָסִיף.

אָסֻף*, *pl.* אֲסֻפִּים, אֲסֻפֵּי Vorräte. 1 Ch 26, 15: בֵּית הָאֲסֻפִּים und ohne בֵּית V. 17 Vorratshaus, ein Gemach des äussern Tempels gegen Süden. Neh 12, 25 die Vorratskammer der Thore.†

אֹסֶף (Barth § 74[c]) *m.* das Einsammeln, Lesen, bes. des Obstes Jes 32, 10. 33, 4; *pl.* אָסְפֵי־קַיִץ (od. אָסְפֵי) Obstlese Mi 7, 1.†

אַסֻּפָה (v. אסף, Barth § 92[a]) Jes 24, 22, als Verbalabstr. וְאֻסְפוּ אֲסֻפָה אָסִיר *und sie werden eingesteckt, wie man Gefangene einsteckt*, vgl אסף *Kal no.* 1. Übrigens liest man hier besser הָאָסֹף אָסִיר.†

אֲסֻפָּה* (vgl. Barth § 95[a]) *pl.* אֲסֻפּוֹת Koh 12, 11: בַּעֲלֵי אֲסֻפּוֹת. Nach einigen Auslegern: Mitglieder der Weisenversammlungen (so im Nachbibl., s. Levy, Nh. Wb. 1, 127; vgl. auch phön. בן אספת die Mitglieder der Versammlung, Bloch 14). Nach and.: *Kernsprüche*, wozu sich vergleicht ar. جَامِعُ الكَلِم *pl.* جَوَامِعُ الكلم od. schlechtweg الجَوَامِعُ *die* (einen reichen Sinnesgehalt in wenig Worte zusammenfassenden) *Sentenzen*, *Sinnsprüche* (vgl. Flügel Ḥâǵî Chalfa II, 635 ff.). Nowack dagegen: Glieder der (planvoll angelegten) Sammlungen.†

אַסַּפְסַף* (Barth § 147), m. d. Art. הָאַסַּפְסַף (Ges § 35[d]) zusammengelaufenes Gesindel Nu 11, 4†.

אַסְפָּתָא (s. Add. ad Thes. 71) *N. pr.* Sohn des Haman Esth 9, 7.†

אסר auch moab. Meša-I. Z. 25, aram., arab. أَسَرَ, äthiop. ኣሰረ: od. ኣሠረ:, assyr. *esêru*, *binden*, *fesseln*. Vgl. ZDMG 46, 531.

Kal 3. *pf.* mit *suff.* אָסָרָם, *impf.* יֶאְסֹר u. וַיֶּאְסָרֵהוּ, וַיַּאַסְרֵהוּ, *imp.* אֱסֹר, אִסְרוּ, *inf. abs.* אָסֹר, אָסוֹר, *cstr.* m. *praeff.* לֶאֱסֹר u. (Ps 105, 22. 149, 8) לֶאְסֹר, m. *suff.* בְּאָסְרָךְ, *pt. cstr.* (Gn 49, 11) אֹסְרִי, vgl. Ges. § 90, 3[a], *pass.* אָסוּר, *pl.* הָאֲסוּרִים (so auch *Kr.*

Digitized by Google

Ri 16, 21. 25) u. (Koh 4, 14) הָסוּרִים 1) binden m. d. *Acc.*, das Schwert umbinden Neh 4, 12, m. בְּ d. Stricken Ez 3, 25. Ri 15, 13. 16, 11 vgl. Ps 118, 27; m. לְ (an) Gn 49, 11. 2) insbes. fesseln Gn 42, 24. Jer 40, 1. 2 S 3, 34. Trop. vom Fesseln durch Liebe Ct 7, 6. Dah. 3) gefangen nehmen 2 K 17, 4. 23, 33. אָסוּר gefangen Gn 40, 3. 5, von Israel im Exile Jes 49, 9. 4) anspannen m. d. *Acc.* u. בְּ 1 S 6, 7: וְאַסַרְתֶּם הַפָּרוֹת בָּעֲגָלָה *und spannt die Kühe an einen Wagen.* V. 10; die סוּסִים אָסַר הַמֶּרְכָּבָה Jer 46, 4; auch den Wagen bespannen Gn 46, 29. Ex 14, 6 und absolut 1 K 18, 44. In der dunklen Stelle Hos 10, 10^{b} denken Targ. u. die Massorethen an אסר binden, LXX Syr. Hier. dagegen an יסר züchtigen (vgl. Hi 36, 13); danach Wellh. לְיִסָּרָם. 5) mit מִלְחָמָה den Streit anfangen, anknüpfen, für: den Angriff machen (LXX συνάψει, Hier. *incipiet*; vgl. unser: mit jemand anbinden) 1 K 20, 14. 2 Ch 13, 3. 6) אָסַר אִסָּר עַל־נַפְשׁוֹ ein *Enthaltungs*gelübde auf sich nehmen, verschieden von נָדַר geloben, dass man etwas thun will, Nu 30, 3 ff. Z. B. V. 10: כָּל־אֱשֶׁר אָסְרָה עַל־נַפְשָׁהּ *alles, wozu sie sich verbunden hat* (näml. sich dessen zu enthalten). Aram. bed. אסר verbieten, *opp.* הַתִּיר ar. حَلَّ erlaubt s., أَحَلَّ erlauben.

Niph. impf. יֵאָסֵר, *imp.* הֵאָסְרוּ *pass.* von Kal *no.* 1. Ri 16, 6. 10. 13; von *no.* 2 Gn 42, 16. 19.†

Pu. od. *Kal pass.* (Ges. § 52^{e}) *pf.* 3. *pl.* אֻסְרוּ *i. p.* אֻסְרוּ gefangen genommen werden Jes 22, 3 (?).†

Derivate: מוֹסָר, אֲסִיר, אָסִיר, אָסוּר, und

אֶסֶר (Barth § 42^{e} vgl. Lag. Übers. 178 König 2, 1, 141) *cstr.* אֶסֶר, aber m. *suff.* אַסָּרָהּ, *pl.* אֲסָרֶיהָ, אֲסָרֶיהָ, *m.* Enthaltungsgelübde (אסר *Kal no.* 6) Nu 30, 3—6. 8. 11—15.†

אַסַּר s. אָסִיר I.

אֵסַרְחַדּוֹן (assyr. *Ašur-aḫ-iddin*) König von Assyrien, Sohn und Nachfolger des Sanherib, Vorgänger Asurbanipals, n. d. assyr. Regentenkanon von 681—668 regierend. 2 K 19, 37. Jes 37, 38. Esr 4, 2. S. *Berossus* in *Eusebii Chron. arm.* 1, 42. 43, wo er Ἀσορδαν heisst, wie bei den LXX. Tob. 1, 21 steht dafür Σαχερδονος. S. Schrader in Riehms BHW unter Asarhaddon u. über die Schreibung (als Ein Wort) Baer zu Esr 4, 2.†

אֶסְתֵּר *N. pr. Esther*, die jüdische Gemahlin des Königs Ahasveros (=Xerxes), nach Esth 2, 7 zuvor הֲדַסָּה. Die jüdischen Ausleger erklären es durch das persische ستارہ *sitareh* Stern, gr. ἀστήρ. Mit Στάτειρα kombiniert es Hoffmann, ZA 2, 46, mit *Ištâr* Jensen WZKM 6, 70.

I. **אַף** *Conj.* (phön. אף Bloch 14, aram. אַף, vgl. arab. ف) *auch, noch, sogar.* So, ganz wie גַּם Lv 26, 16. 28. Dt 2, 11. Gn 40, 16. Hi 32, 10. וְאַף und auch Lv 26, 39. Dt 15, 17. Der mit אַף eingeleitete Satz kann die Folge an die Ursache knüpfen, Ps 93, 1 vgl. 52, 7, oder einen Kontrast einführen Ps 44, 10: *wir preisen Gott täglich und dabei* (אַף) *verwarfst und verstiessest du uns.* 58, 3. 68, 17. Mit einem גַּם als sehr starker Gegensatz: *und trotzdem, gleichwohl* Lv 26, 44. Oft steht es rhetorisch, um die Thatsächlichkeit und Gewissheit des Gesagten zu betonen (*ja*) Jes 33, 2. Ct 1, 16. Hi 15, 4; so besonders Deuterojesaja z. B. 48, 12 f., oft zwei- oder dreimal wiederholt 40, 24. 41, 10. 23. 26. 42, 13. 43, 7. 44, 15. 19. 45, 21. Bisweilen wird zu demselben Zwecke ein einzelnes Wort im Satze durch אַף hervorgehoben, obschon die Emphase dem ganzen Satze gilt, Pr 22, 19 *ich lehre dich* אַף־אֲנִי *ja* (*ich lehre*) *dich.* Deshalb oft in Fragesätzen (*wirklich?*) z. B. Am 2, 11. Hi 40, 8. Gn 18, 13. 2 K 2, 14 l. Grätz, Kamph. אֵימָה f. אף. — Über אַף Hi 4, 19 vgl. zu אַף כִּי.

אַף כִּי 1) *sogar wenn, selbst wenn* Ez 14, 21. 2) elliptisch: soweit geht es, dass, *ja sogar* Ez 23, 40. Neh 9, 18, rein rhetorisch (vgl. אַף) Pr 19, 7, halb fragend Gn 3, 1 *Gott hat wohl gar gesagt.* 3) besonders einen vorhergehenden Satz überbietend: *wie vielmehr* Dt 31, 27. Pr 11, 31. 15, 11. 2 S 16, 11. 1 S 14, 30 oder *wie viel weniger, geschweige denn* 1 S 23, 3. 1 K 8, 27. Pr 17, 7. 19, 10. Hi

Digitized by Google

15, 16. 25, 6. Ez 15, 5. Einmal, Hi 4, 19, steht אַף allein in derselben Bedeutung, und ähnlich verhält es sich mit den Stellen, wo כִּי temporelle Bedeutung hat: *wie vielmehr, wenn* 2 S 4, 11. 2 K 5, 13. Pr 21, 27 oder *geschweige denn, wenn* Hi 35, 14. — 4) Hab 2, 5 liest Bredenkamp (Stud. u. Krit. 1889. 162) אֶפֶס כְּאַיִן. Zu der dunklen Stelle 1 S 21, 6 vgl. Wellh., Driver, u. Rob. Smith, Semites 1, 436.

II. **אַף** (Wz. אנף, ar. أَنْف, äth. אַנְפ፡ assyr. *appu*, Nase, Angesicht), 2 Ch 28, 13 u. *i. p.* אָף m. *suff.* אַפִּי, *dual.* אַפַּיִם, *cstr.* אַפֵּי *m.* (ZAW 16, 78) — 1) *Nase*, von Menschen und Tieren (Hi 40, 24, vgl. Budde). גְּבַהּ אַף Hochnäsigkeit Ps 10, 4. רוּחַ אַף das Schnauben der Nase, Zorn Hi 4, 9. Daher 2) *Zorn*. בַּעַל אַף ein Zornmütiger Pr 22, 24. Vorzugsw. von Gottes Zorn Dt 32, 22, 29, 19. Am häufigsten ist die Vbdg.: חָרָה אַף der Zorn entbrennt. M. חֲזִיק Mi 7, 19. S. diese und andere RAA. bei ihren Verben.

Dual 1) Nasenlöcher, Nase Gn 2, 7. 7, 22; רוּחַ אַפַּיִם Lebensodem Thr 4, 20. 2) Zorn, רוּחַ אַפַּיִם Zornesschnauben Ex 15, 8; ohne רוּחַ Dn 11, 20 (Grätz verm. אַנַפַּיִם), neben אַף Pr 30, 33; bes. in der Vbdg.: קְצַר אַפַּיִם, אֶרֶךְ אַפַּיִם ungeduldig, langmütig. S. diese Wörter. 3) Angesicht (aram. אַנְפִּין, CIS 2 *no.* 113 אנפי; Barth ZDMG 41, 630 betrachtet אַפַּיִם u. אַנְפִּין in dieser Bed. als *pl.* von פָּאָה, פֵּאָה, während Hoffm. Phön. Inschrr. 59 אַנְפִּין als *afnê* d. i. פָּנִים erklärt) Gn 3, 19. Bes. *er fiel nieder* אַפַּיִם *mit dem Angesicht zur Erde* Gn 19, 1. 42, 6. 1 S 24, 9. 25, 41. 28, 14. 1 K 1, 31. 1 Ch 21, 21. 2 Ch 7, 3. 20, 18. Neh 8, 6. Jes 49, 23; m. *suff.* 2 S 24, 20, mit עַל 2 S 14, 4. 33. 1 K 1, 23, mit לְ Gn 48, 12. Nu 22, 31. 1 S 20, 41. 2 S 18, 28. לְאַפֵּי דָוִד vor dem Angesichte Davids 1 S 25, 23 für das gewöhnl. לִפְנֵי. — 1 S 1, 5 übersetzt Gesen. אַפַּיִם mit *zwei Personen* (vgl. פָּנִים), was doch unmöglich ist; Wellh., Driver korrigieren אַפַּם, Klosterm. dag. כִּפְי שְׁנַיִם *so gross wie für zwei.*

אָפַד nach Lagarde, Übersicht 178, Mitth. 4, 17. 146 = وفد als Abgesandter kommen, sich einem Mächtigen nähern; nach allen anderen: überziehen. Davon אֵפוֹד, אֵפֹדָה, vgl. d. *N. pr.* אֶפֶד.

Kal pf. 2. *cons.* וְאָפַדְתָּ, *impf.* וַיֶּאְפֹּד Ex 29, 5. Lv 8, 7, *denom.* von אֵפוֹד, m. לְ u. בְּ jem. die Binde des Ephods umbinden.†

אֶפֶד *N. pr. m.* Nu 34, 23.†

אֵפֹדָה* (v. אפד, Barth § 94[a]) *cstr.* אֲפֹדַת, m. *suff.* אֲפֹדָתוֹ. 1) die Anlegung (des Ephods) Ex 28, 8: חֵשֶׁב אֲפֻדָתוֹ אֲשֶׁר עָלָיו die am Ephod befindliche Binde, welche zu seiner Anlegung dient. 39, 5. 2) אֲפֻדַּת מַסֵּכַת זָהָב Jes 30, 22 gewöhnlich: der goldene Überzug eines Götzenbildes (περίχρυσα), viell. aber: die Kleider, mit welchen die Götterbilder bekleidet wurden, vgl. Ez 16, 18. Jer 10, 9. Ri 8, 26 (2 K 23, 7 l. Grätz בְּגָדִים f. בתים) und Wellhausen Skizzen 3, 99. 101.†

אַפַּדְנוֹ*, m. *suff.* אַפַּדְנוֹ, Palast Dn 11, 45: אָהֳלֵי אַפַּדְנוֹ seine Palastgezelte. Das auch von den Aramäern (אַפַּדְנָא) und von den Arabern (فَدَن) übernommene Wort findet sich als *appadan* in einer Inschrift des Artaxerxes Mnemon (Bezold, die Achaemenideninschriften 44). Über Ursprung u. Bedeutung s. Nöldeke, ZDMG 29, 433, Schultze, ZDMG 39, 48 f. Halévy, Mélanges de crit. 436. Fränkel, 27. Lag., Mittheil. 1, 224.†

אָפָה auch aram., assyr. *epû*; vgl. ar. مَيْفَى (äth. ፍኖት፡) Ofen.

Kal pf. אָפָה, וְאָפִיתָ, *impf.* יֹאפוּ Ges. § 68[b], m. *suff.* 1 S 28, 24 וְתַאֲפֵהוּ Ges. § 68[h], *imp.* אֲפוּ Ges. § 23[h], *pt.* אֹפֶה, m. *suff.* אֹפֵהֶם, *pl.* אוֹפִים, אֹפִים, אֹפוֹת — backen m. d. *Acc.* Gn 19, 3. Ex 16, 23. Lv 26, 26. Jes 44, 15. 19. Ez 46, 20, ausserdem m. d. *Acc.* d. Stoffes Ex 12, 39. Lv 24, 5. *Pt.* Bäcker Gn 40, 1 f. 5. 16. 20. 22. 41, 10. Hos 7, 4. 6 (?). 1 S 8, 13. שַׂר הָאֹפִים der Oberbäcker, eine Würde am ägyptischen Hofe (Gn 40, 2), wie auch an andern morgenländischen Höfen s. *Barhebr.* S. 516.

Digitized by Google

Von einer „Strasse der Bäcker" in Jerusalem ist Jer 37, 21 die Rede.†

Niph. impf. תֵּאָפֶה gebacken w. Lv 6, 10. 7, 9. 23, 17.†

Derivat: מַאֲפֶה.

אֻפּוֹ (nur Hi 17, 15. 19, 6. 23. 24, 25 s. Baer z. 9, 24) u. **אֻפּוֹא** (wohl zu unterscheiden von אַיפֹה wo? vgl. König 2, 1, 243) ein unbetontes, die Frage oder den Befehl hervorhebendes *nun, denn* und daher dem Frageworte stets nachgestellt. *a*) bei einer Frage wie ποτέ, *tandem*. אַיֵּה אֻפּוֹא wo nun? wo denn? Hi 17, 15. Ri 9, 38. Jes 19, 12. Hos 13, 10. מִי־אֻפּוֹא הוּא *wer ist es denn?* Gn 27, 33. מַה־לְּךָ אֻפּוֹא *was hast du denn?* Jes 22, 1, vgl. Ex 33, 16. *b*) bei einem Befehle oder Wunsche: דְּעוּ אֻפּוֹא *wisset nun! wisset denn!* 2 K 10, 10. Hi 19, 6. Pr 6, 3: עֲשֵׂה זֹאת אֻפּוֹא בְּנִי *thu denn dies, mein Sohn.* Gn 27, 37. Hi 19, 23: מִי־ יִתֵּן אֻפּוֹ וְיִכָּתְבוּן מִלָּי *möchten doch aufgeschrieben werden meine Worte!* *c*) nach אִם, aber so, dass אֻפּוֹא logisch sich auf den Nachsatz bezieht, Gn 43, 11. Hi 9, 24. 24, 25.†

אֵפוֹד u. **אֵפֹד** (v. אפד s. d.; über אֵ vgl. zu אֲבוֹם) *cstr.* ebenfalls אֲפוֹד (1 S 2, 18) *m.*, 1) bei P das Ephod, ein Stück der hohenpriesterlichen Kleidung, Schulterkleid. (Beibehalten im Trg., in der syr. Vers. ܐܶܦܽܘܕ, in der äth. Vers. ኤፉድ; LXX ἐπωμίς wie Sir 45, 8). Es war ein Leibrock, welcher aus 2 Hälften, einem Vorder- und Hinterteile bestand, die auf der Schulter durch Spangen verbunden waren Ex 25, 7. 28, 4. 6. 12. 15. 25—28. 35, 9. 27. 39, 2. 7 f. 18—22. Lv 8, 7. Der Mantel darunter מְעִיל הָאֵפוֹד 28, 31. 29, 5. In dem dazu gehörigen Brustschilde wurde das priesterliche Orakel *Urim* u. *Tummim* getragen. 2) ein Schulterkleid von schlichtem Linnen für die Heiligtumsdiener im allgemeinen, 1 S 22, 18 fünfzig Priester נֹשְׂאֵי אֵפוֹד בָּד; ebenso Samuel 1 S 2, 18 (חָגוּר א' ב') und David 2 S 6, 14 (in der Parallelstelle 1 Ch 15, 27 עַל ד' א' ב'). 3) Die übrigen Stellen werden verschieden erklärt. Ri 8, 26 f. nimmt Gideon 1700 Sekel Gold u. s. w. und macht es zu einem Ephod (עָשָׂה לְאֵפוֹד), das er in seiner Stadt aufstellt (הִצִּיג vgl. jedoch 6, 37), u. dem die Israeliten nachhuren. Ri 17, 5. 18, 14. 17 f. 20 wird das Ephod als Kultusgegenstand erwähnt, und daneben Teraphim, Schnitzbild u. Gussbild (vgl. Berth. 242. 251). Neben Teraphim kommt das Ephod vor Hos 3, 4. An anderen Stellen ist die Rede vom Ephod bei dem Befragen des priesterlichen Orakels, so 1 S 14, 3 (18 LXX vgl. auch zu V. 36 Budde, Ri. u. Sam. 206). 23, 6. 9. 30, 7 (mit dem Verbum הִגִּישׁ herbringen). Wie 1 S 14, 3 (18 LXX) lautet 1 S 2, 28. Endlich erzählt 1 S 21, 10, dass Goliath's Schwert sich „hinter dem Ephod" befand. An allen diesen Stellen sehen die meisten (z. B. Budde, Ri. u. Sam. 115 f.) ein *mit Edelmetall überzogenes Jahvebild* (vgl. oben אֲפֻדָּה), während andere (z. B. König, Hauptprobleme 59 ff.) überall die Bedeutung: *Schulterkleid* festhalten. Dass Ri 8, 26 f. nicht von einem priesterlichen Schulterkleide die Rede sein kann, ist klar, aber andererseits stehn die beiden Bedeutungen: Schulterkleid und Gottesbild, nach der erstgenannten Auffassung, unvermittelt nebeneinander. Wahrscheinlich bedeutet deshalb das Ephod an Stellen wie Ri 8 ein *Kleidungsstück*, mit welchem das Gottesbild bekleidet wurde (vgl. zu אֲפֻדָּה), und das beim Orakelgeben eine ähnliche Rolle spielte wie das *Priesterephod* im Jahvekultus, weshalb es als *pars pro toto* genannt wird (vgl. Ewald, Alterth. 297 f. Smend, Religionsgesch. 41). Wellh. Isr. jüd. Gesch.[2] 94 verm. f. d. Bed. „Bild" die Aussprache אֶפֶד das überzogene (Schnitzbild).†

אֶפְתַּי *N. pr. m.* 1 S 9, 1.†

***אֶפְתִּיל** (auch jüd. aram., von einem unbekannten אפל) *pl. f.* אֶפְתִּילוֹת *Adj.* spätzeitig Ex 9, 32.†

אַפַּיִם *N. pr. m.* 1 Ch 2, 30. 31.†

אָפִיק (St. אפק) *cstr.* אֲפִיק, *pl.* אֲפִיקִים, אֲפִיקֵי *m.* (poetisch) Behälter, Rinne, Kanal Hi 40, 18: אֲפִיקֵי נְחוּשָׁה *Röhren von Erz*. Daher *a*) Bach. אֲפִיקֵי־מָיִם Wasserbäche Ps 42, 2. 126, 4. Jo 1, 20. 4, 18. Ct 5, 12. *b*) Flussbette Jes 8, 7. Ez 32, 6. אֲפִיק נְחָלִים Hi 6, 15: *Bett, Rinnsal der Bäche*. אֲפִיקֵי יָם 2 S 22, 16. Ps 18, 16, Bette des

Digitized by Google

Meeres. Ebenso Hi 12, 21 (nach Hoffm.; vgl. zu מְזַח) *Damm der Kanäle* als Bild für Autorität; dag. Dillm. u. a. der Vielumfassende, Gewaltige (?); Beer l. תַּקִּיפִים die Gewaltigen. *c*) Thal mit einem Bache (ar. وادى) Ez 6, 3. 31, 12. 34, 13. 35, 8. 36, 4. 6. Syn. נַחַל. *d*) Hi 41, 7: אֲפִיקֵי מָגִנִּים *die Rinnen der Schilder* (des Krokodils) d. h. die gewölbten Knochenschilder selbst.†

אֲפִיק s. אפק.

אפל vgl. ar. أَفَلَ untergehn, von der Sonne. Davon אֹפֶל, אֹפֶל, אֲפֵלָה, מַאְפֵל, מַאֲפֶלָה. Vgl. auch zu אֲפִיל.

אָפֵל *Adj.* dunkel Am 5, 20.†

אֹפֶל (Barth § 24[b]) *m.* dichte Finsternis Hi 3, 6. 10, 22. 28, 3. Jes 29, 18. Ps 91, 6. Trop. f. Unglück Hi 23, 17. 30, 26, f. Verborgenheit, Hinterhalt Ps 11, 2.†

אֲפֵלָה m. *suff.* אֲפֵלָתְךָ, *pl.* אֲפֵלוֹת *f.* dass., Dt 28, 29. Jes 8, 22. 58, 10. Jer 23, 12. Jo 2, 2. Zeph 1, 15. Pr 4, 19. 7, 9. Ex 10, 22: חֹשֶׁךְ אֲפֵלָה dichte Finsternis. *Pl.* Jes 59, 9.†

אֲפֵלָל *N. pr. m.* 1 Ch 2, 37.†

אפן davon viell. אוֹפָן Rad, nach einigen auch

אֹפֶן* *Dual.* od. *Plur.* mit *suff.* אָפְנָיו Pr 25, 11. Die älteren Auffassungen s. bei Ges. Thes. 138, der selbst nach 15, 23 wie Symm. erklärt: bei Zeiten, zur rechten Zeit (eig. die sich kreisförmig drehende Zeit); ähnlich Orelli (Syn. d. Zeit u. Ewigkeit 38 f.): mit den Zeitumständen übereinstimmend. Ew. „auf den beiden Rädern“ oder „Töpferscheiben“, rasch, zierlich. Dagegen Barth ZDMG 41, 630 von פנה = عَلَى وَجْهِهِ „nach seiner Richtigkeit.“†

אפס spez. hebr.

Kal pf. אָפַס aufhören, ein Ende haben, nicht mehr da sein Gn 47, 15. 16. Ps 77, 9. Jes 16, 4. 29, 20.† Davon

אֶפֶס *i. p.* אָפֶס, *cstr.* gleichl. (zu אֶפְסִי s. unt.), *pl. cstr.* אַפְסֵי, eig. das Aufhören, dah. *A*) *Subst. m.* 1) das Ende. אַפְסֵי־אָרֶץ die Enden der Erde (Hommel u. Gunkel Schöpf. 46 vergleichen d. assyr. *apsû*, der

Urozean), 1 S 2, 10. Mi 5, 3. Jer 16, 19. Dt 33, 17. Ps 2, 8. 22, 28 u. ö. 2) Nichtsein, Nichts יִהְיוּ כְאַיִן וְכֶאָפֶס Jes 41, 12. 29. הָיָה אֶפֶס Jes 34, 12 (Sir 41, 10); בְּאֶפֶס vergeblich Jes 52, 4. מֵאָפֶס vom Nichts, nichtig 40, 17. *B*) als *negat. Partikel* 1) nicht mehr, s. v. a. אַיִן עוֹד Jes 5, 8. Am 6, 10. Dt 32, 36, nicht weiter Jes 45, 6. 46, 9. אֶפֶס עוֹד 2 S 9, 3 und אֶפְסִי עוֹד Jes 47, 8. 10. Zeph 2, 15, wo î wohl die alte Casusendung ist (wollte man es als *Suff.* 1. *p.* betrachten, so müsste man mit Hitz. eine Negation supplieren: ausser mir ist niemand). — 2) nicht Jes 54, 15. בְּאֶפֶס wie בְּלֹא ohne Hi 7, 6. Dn 8, 25. Pr 14, 28. — 3) Partikel der Einschränkung: nur, Nu 22, 35 (vgl. V. 20). 23, 13. — *C*) כִּי אֶפֶס *Conj.* eig. nur dass, dah.: aber, jedoch Nu 13, 28. Dt 15, 4. Ri 4, 9. Am 9, 8. Ohne כִּי (weil ein anderes כִּי folgt) 2 S 12, 14.

אֶפֶס דַּמִּים *N. pr.* eines Ortes im St. Juda, 1 S 17, 1, wofür 1 Ch 11, 13 פַּס־דַּמִּים s. GAP 90.†

אֲפָסִים* (so, oder אָפָם, nicht אָפַם, ist zu schreiben, s. Baer z. St., vgl. auch Lag., Übers. 76) s. v. a. פָּסִים Knöchel. Ez 47, 3: מֵי אֲפָסִים seichtes, nur bis an die Knöchel reichendes Wasser.†

אֲפַע* *i. p.* אָפַע Jes 41, 24 wohl nur ein Schreibfehler für אֶפֶס 40, 17.†

אֲפָעָה (ar. أُفْعَى, äth. ኡፍዓ: St. פעה, Lag., Übers. 44. 49) Otter, Hi 20, 16. Jes 30, 6. 59, 5.†

אפף spez. hebr. Barth ES 21 vgl. حفّ.

Kal pf. pl. אָפָפוּנִי (nur poetisch) umgeben, mit dem *Acc.* Ps 18, 5. 2 S 22, 5. Ps 116, 3. Jon 2, 6, mit עַל Ps 40, 13.†

אפק viell. urspr.: herauskommen, herausragen (vgl. פוק und aram. נפק herausgehn); dah. אָפִיק Ableitung des Wassers, Wasserlauf, Flussbett, wovon wohl *Hithp.* denominiert ist (arab. أُفُق überragen).

Hithpa. pf. pl. הִתְאַפָּקוּ, *impf.* יִתְאַפָּק, אֶתְאַפָּק, *inf.* הִתְאַפֵּק an sich halten, sich Gewalt anthun. 1 S 13, 12: וָאֶתְאַפֵּק *da that ich mir Gewalt an*, d. h. fasste Mut. Bes. an sich halten, um seinen Empfindungen nicht freien Lauf zu lassen.

Digitized by Google

Gn 45, 1: *Joseph konnte sich nicht zurückhalten.* 43, 31. Jes 42, 14. Esth 5, 10. Jes 63, 15: רַחֲמֶיךָ אֵלַי הִתְאַפָּקוּ *deine Liebe hält sich gegen mich zurück*, bethätigt sich mir nicht (besser אַל יִתְאַפָּקוּ). Jes 64, 11.†

Derivate: אָפִיק, vgl. die beiden zunächst folgenden *Nomm. pr.*

אֲפֵק auch אָפִיק Ri 1, 31, m. d. End. *â* אֲפֵקָה, *N. pr.* 1) einer Stadt an der Südgrenze des Stammgebietes Ašer's Jos 13, 4. 19, 30. Ri 1, 31. 2) einer Stadt der Küstenebene südl. vom Karmel Jos 12, 18. 1 S 4, 1. 29, 1. 11, viell. der Burg Ἀφεκου des Josephus Bell. 2, 19, 1, vgl. GAP 212f. Mit dieser Stadt identificiert Wellh. Compos. d. Hex.[2] 254 (wegen 1 K 20, 23. 2 K 12, 18. 13, 22 LXX) das in den Syrerkriegen erwähnte Aphek 1 K 20, 26. 30. 2 K 13, 17, was viell. richtiger ist als die gew. Annahme, wonach dieses Aphek (u. Aphek Jos 12, 18) im östl. Teile der Jizreelebene zu suchen sei. Vgl. noch Del. Par. 287. KAT 204.†

אֲפֵקָה Stadt auf dem Gebirge Judas Jos 15, 53.†

I. אפר davon אֵפֶר, nach Barth ES 20 das arab. غُبار.

II. אפר davon אֵפֶר, vgl. assyr. *apâru* bekleiden (spec. mit einer Kopfbedeckung), s. Barth ES 19.

אֵפֶר (St. אפר I) *f.* Staub (s. Barth ES 20), Staub auf das Haupt streuen 2 S 13, 19, sich im Staube wälzen Jer 6, 26, Trauerkleid u. Staub anziehen Esth 4, 1 vgl. V. 3, deshalb: Staub wie Brot essen, von einem Trauernden Ps 102, 10. Wie Staub zertreten Mal 3, 21 vgl. Hi 30, 19. Auch Asche Nu 19, 9f. u. viell. Hi 2, 8 (s. Del.). Öfter paronomastisch verbunden: עָפָר וָאֵפֶר Staub, worin man liegt Hi 30, 19. 42, 6 (Sir 40, 2); als Bezeichnung der Menschen Gn 18, 27. Trop. von etwas Leichtem, Trüglichem: מְשָׁלֵי־אֵפֶר Staubsprüche f. leere, eitele Hi 13, 12. רָעָה אֵפֶר dem Staube nachjagen, für: Eitlem nachstreben Jes 44, 20.

אֵפֶר (St. אפר II) Kopfbinde, Kopfbedeckung 1 K 20, 38. 41.†

אֶפְרֹחַ* (vgl. zu פרח II) *pl.* אֶפְרֹחִים m. *suff.* אֶפְרֹחָי *m.* junge Brut, kleine Vögel Dt 22, 6. Ps 84, 4. Hi 39, 30.†

אַפַּרְיוֹן (auch im Talm.) *m.* Tragsessel, Sänfte Ct 3, 9. LXX φορεῖον, (Sänfte, s. *Athen.* V, 5), wovon syr. ܦܘܪܝܐ (P. Sm. 3073) u. jüd.-aram. פּוֹרְיָא. Üb. d. Ursprung s. Driver, Einleitung 482 u. König, Einleitung 425. Hoffm., Phön. Inschr. 59.†

אֶפְרַיִם (v. פרה, vgl. Gn 41, 52. Hos 13, 15) *N. pr.* 1) zweiter Sohn Josephs Gn 41, 52. 48, 20 u. ö., der mit den Söhnen Jakobs zugleich zum Erben eingesetzt wurde. 2) der nach ihm benannte Stamm in der Mitte des Landes Kanaan, dessen Grenzen Jos 16, 5—10 angegeben werden. Vgl. Ri 5, 14. 12, 4 und das Verzeichnis 1 Ch 7, 20ff. אִישׁ אֶפְרַיִם *coll.* die Ephraimiten Ri 7, 24. 12, 1. Söhne Ephraims f. Ephraimiten Ps 78, 9. הַר אֶפְרַיִם Gebirge Ephraims Jos 17, 15. 19, 50. Ri 7, 24. 1 S 1, 1; verschieden ist יַעַר אֶפְרַיִם Wald Ephraims 2 S 18, 6 jenseit des Jordan (LXX Lag. יַעַר מַחֲנַיִם, was Klosterm. vorzieht). 3) für das Zehnstämmereich, sonst Israel genannt, weil Ephraim der mächtigste dieser Stämme war, an welchen sich die übrigen anschlossen, anfangs auch der Königsstamm dieses Reiches (s. Ges. zu Jes 11, 13). Besonders bei den Propheten Jes 9, 8. 11, 13. 17, 3. 28, 3. Hos 4, 17. 5, 3. 5. 11. 9, 3. 12, 1. 2 u. ö. זֶרַע אֶפְרַיִם Jer 7, 15. Dann auch für das Land und zwar gew. *gen. fem.* Hos 5, 9. Jes 7, 2. 4) Stadt in der Nähe von Baal-Haṣor 2 S 13, 23, viell. das Ἐφραϊμ Joh 11, 54 und das Ἀφεριμα 1 Macc 11, 34, vgl. Schürer, Geschichte d. jüd. Volkes I, 183 (Grätz liest בְּעָמָק רְפָאִים vgl. Driver z. St.).

אֶפְרָתָה (v. פָּרָה) so wohl auch Gn 48, 7 st. אֶפְרָת z. l. *N. pr.* 1) Name der gewöhnlich *Bethlehem* genannten Stadt Ruth 4, 11. 1 Ch 2, 24. (l. בָּא כלב). Mi 5, 1 (vgl. Kuenen, Onderz.[2] 2, 372); als Frau Kalebs 1 Ch 2, 19. 50. 4, 4. Über Ps 132, 61 s. die verschiedenen Auffassungen bei Hupf., Del. u. Baethg. 2) ebenso nach dem überlieferten Texte Gn 35, 16. 19. 48, 7; doch scheint hier urspr. eine nördlichere Stadt gemeint zu sein, vgl. Dillm.†

Digitized by Google

אֶפְרָתִי *N. gentil.* 1) von אֶפְרָת (s. אֶפְרָתָה *no.* 1) Ephratäer 1 S 17, 12, *pl.* אֶפְרָתִים Ruth 1, 2. 2) zu אֶפְרַת als Nebenform von אֶפְרַיִם (vgl. Wellh. Compos.[2] 322), Ephraimit Ri 12, 5. 1 K 11, 26. 1 S 1, 1.†

אֶצְבּוֹן *N. pr. m.* 1) Gn 46, 16. 2) 1 Ch 7, 7.†

אֶצְבַּע (ebenso westaramäisch, ar. إِصْبَع, äth. ጽብዕ፡, aber syr. ܨܒܥܐ, assyr. viell. *ṣumbu* [für *ṣubbu, ṣub'u*]; auch ägypt. vgl. Barth, § 151 *a*. König 2, 1, 96) m. *suff.* אֶצְבָּעִי Pl. אֶצְבָּעוֹת, *cstr.* אֶצְבְּעוֹת *f.* 1) Finger Ex 31, 18. Dt 9, 10, insbes. Zeigefinger, bei den Opferriten Ex 29, 12. Lv 4, 6. 17. 25. 30. 34. 8, 15. 9, 9. 14, 16. 27. 16, 14. 19. Nu 19, 4. Ex 8, 15: אֶצְבַּע אֱלֹהִים הִוא *das ist Gottes Finger*, d. h. da ist Gottes Macht im Spiele. Höhnisch mit den Fingern deuten Pr 6, 13. Jes 58, 9. Im Pl. Finger, Hand Ps 8, 4. 144, 1. Jes 2, 8. 17, 8. 59, 3. Ct 5, 5. Pr 7, 3. Als Mass: eine Fingerbreite Jer 52, 21. 2) mit רַגְלַיִם Zehe 2 S 21, 20 vgl. 1 Ch 20, 6.†

I. אֶצֶל* (v. אצל II) *pl. cstr.* אֲצִילֵי Jes 41, 9, אֲצִילֵי הָאָרֶץ die (entferntesten) Winkel (eig. Gelenke) der Erde.†

II. אָצִיל* *pl. cstr.* אֲצִילֵי Ex 24, 11 die Edlen, Vornehmen, wahrsch. (so Lag. Übers. 68 u. a.) wie arab. أَصِيل (von אצל I) eig. festgewurzelt, fest wohnend (dag. Ew. Alterth. 325, Dillm. „Ecken, Eckmänner" nach אָצִיל I; vgl. פִּנּוֹת).†

אֲצִיל* (St. אצל II) *pl. cstr.* אֲצִילֵי, אֲצִילוֹת *m.* Verbindung, Gelenk, m. יָדַיִם Handgelenke Ez 13, 18 (l. יָדַיִם od. יָד) Achsel Jer 38, 12. Das schwierige שֵׁשׁ אַמּוֹת אֲצִילָה Ez 41, 8 enthält wohl einen uns nicht mehr verständlichen technischen Begriff (s. Smend).†

I. אָצַל vgl. ar. أَصَلَ Wurzelstock, festgewurzelt sein; davon wahrscheinl. אָצִיל II.

II. אָצַל assyr. *eṣêlu* verbinden; davon אֵצֶל Seite, אָצִיל Gelenk (auch Sir 41, 19 u. neuhebr.). Vgl. ar. وصل verbinden, wovon phön. יצלת (als *pl.* Bloch 33), syr. ܐܨܠܐ Gelenk.

Kal pf. אָצַלְתִּי, אָצַלְתְּ (*impf.* s. unt.) *denom.* v. אֵצֶל: zur Seite legen, auf die Seite thun, wegnehmen (vgl. גָּנַב), dah. mit מִן: zurücknehmen von etwas Nu 11, 17, versagen Koh 2, 10, mit לְ aufbehalten für Gn 27, 36 (vgl. הִבְדִּיל, צָפַן, גָּרַם mit לְ). Bei der Ausführung des Befehles Nu 11, 17 heisst es V. 25 וַיֶּאֱצֶל, was also wohl *Kal* u. nicht *Hiph.* ist (vgl. ZDMG 43, 179). Eine ähnliche Form stand wohl urspr. Ez 42, 5 (s. Cornill).†

Niph. pf. נֶאֱצַל zurückgezogen sein Ez 42, 6.†

Derivv. אֵצֶל, אֲצַל (?) אָצִיל, אֲצִיל I.

אֵצֶל* (St. אצל II) *cstr.* אֲצַל, m. *suff.* אֶצְלִי 1) Seite. Mit מִן von der Seite eines Gegenstandes oder einer Person her 1 S 17, 30. 20, 41. 1 K 3, 20; auch: neben Ez 40, 7. 2) *Praep.* zur Seite, neben, bei Gn 41, 3. Lv 1, 16. 6, 3. 10, 12. 1 K 1, 9. 21, 1 f., von einem benachbarten Orte Jer 41, 17; auch nach Verbb. der Bewegung Gn 39, 10 (neben mich); von d. unmittelbaren Nähe Dn 8, 7. 3) בֵּית הָאֵצֶל s. unter בית.

אֶצֶל *i. p.* אָצֵל 1) Sach 14, 5 אֶל־אָצֵל nach einigen: *N. pr. loci*, nach anderen (s. Köhler) *nebenan* vgl. אֵצֶל. 2) *N. pr. m.* 1 Ch 8, 37 f. 9, 43 f., *i. p.* אָצֵל 8, 38. 9, 44.†

אֶצְלָדָה *N. pr. m.* 2 K 22, 3. 2 Ch 34, 8.†

אֶצֶם *N. pr. m.* 1) Ch 2, 15. 2) 2, 25.†

אֶצְעָדָה (von mehreren, auch König 2, 498 m. צְעָדָה, Schrittkettchen, kombiniert; nach Barth § 151[d] zu עָצַד Arm gehörend) Armband 2 S 1, 10 (vgl. aber Driver), Nu 31, 50.†

אצר auch mischn. aufhäufen; wenn wirklich die Wz. zu אוֹצָר, viell. verw. m. צרר zusammenschnüren; nach Nöld. Mand. Gr. 134 f. dag. denominiert v. אוֹצָר.

Kal pf. אָצְרוּ, *pt. pl.* אֹצְרִים aufhäufen 2 K 20, 17. Am 3, 10. Jes 39, 6.†

Niph. impf. יֵאָצֵר pass. Jes 23, 18.†

Hiph. 1. *impf.* וְאוֹצְרָה (Ges. § 53[n]) jem. über den Schatz setzen, mit עַל Neh 13, 13 (Kamph. l. וְאֶצְוֶה).†

Derivat: אוֹצָר (s. o.) vgl.

אֹצֶר *N. pr. m.* Sohn des Seïr Gn 36, 21. 27. 30. 1 Ch 1, 38. 42.†

אֶקְדָּח ein Edelstein Jes 54, 12. Wohl

Digitized by Google

der Karfunkel. St. קדח brennen, also eig. funkelnd. LXX dagegen: χρύσταλλος.†

אַקּוֹ reines Tier Dt 14, 5. LXX τραγέλαφος, Trg., Syr. *Steinbock*. S. Bochart, *Hieroz.* I, 900 ff., der عناق [ass. *unîḳu*] Ziege, vergleicht.†

אֹר s. אוֹר Licht, und יְאֹר.

אֶרָא *N. pr. m.* 1 Ch 7, 38.†

אַרְאֵלִי *N. pr.* Sohn des Gad Gn 46, 16. Nu 26, 17. *Gent.* dass. Nu a. a. O.†

אֲרִאֵלָם Jes 33, 7, ein ganz dunkles Wort. Die Vokalisation denkt ohne Zweifel (vgl. Trg., Syr., Symm., Theod., Aq., Hier.) an אראה (von ראה) und לָם (für לָהֶם). Man wird deshalb kaum darin ein *Collectivum* mit dem *suff.* ם— suchen dürfen, sondern ארא֫לם als *Pl.* zu lesen haben (*parall.* מַלְאָכִים). Die meisten Neueren kombinieren es mit אֲרִיאֵל 2 S 23, 20 und übersetzen: die Gotteslöwen, d. h. die *Helden* (s. aber zu diesem Wort, u. vgl. Bondi 28, Max Müller 79, die ägypt. *iraira*, Helden, vergleichen). Neubauer (Athen. 1886, 400) vermutet: die Bewohner von אֲרִיאֵל d. i. Zion. Vgl. auch ZA 4, 43 f. Die alten Juden erklärten es nach dem Parallelismus durch *Boten* und dachten an die Engel, s. Levy, Nh. Wb. I, 157ᵃ u. Hier. z. St.†

אָרַב vgl. arab. أَرِبَ listig, hinterlistig sein. Damit hat אֹרֶב, dessen Etymologie dunkel ist, gewiss nichts zu thun. Vgl. Lewy, Fremdw. 109. 130.

Kal pf. אָרַב, אָרְבוּ, אָרְבִתִּי, *impf.* יֶאֱרֹב, יֶאֶרְבוּ, וַיֶּאֱרְבוּ, *imp.* אֱרֹב, *inf.* אֱרֹב Pr 12, 6, *part.* אוֹרֵב *pl.* אֹרְבִים lauern, nachstellen. Mit לְ Dt 19, 11. Ri 16, 2. Pr 1, 11. 18. 24, 15, mit עַל Ri 9, 34, m. dem *Acc.*, Pr 12, 6, *absol.* Ri 9, 32. 21, 20. Von einem Bären Thr 3, 10. *Part.* der Lauernde, *collect.* für die in den Hinterhalt Gestellten, der Hinterhalt Jos 8, 14. 19 (m. *f.*). 21. Ri 20, 33. 36. 37. 38, dah. mit dem Pl. V. 37: הָאוֹרֵב הֵחִישׁוּ *der Hinterhalt eilte*. Vgl. Jos 8, 12. Dag. Pl. Jer 51, 12. In lokalem Sinne Jos 8, 7. (1 S 22, 8. 13 viell. besser אוֹיֵב).

Pi. part. מְאָרְבִים dass. mit לְ Ri 9, 25, mit עַל 2 Ch 20, 22.†

Hiph. impf. וַיַּאֲרֶב für וַיַּאֲרֶב (Ges. § 68ⁱ) 1 S 15, 5 einen Hinterhalt legen.†

Derivate: אֹרֶב, אֹרְבָה, אֲרֻבָּה (?), מַאֲרָב, vgl.

אֲרָב *N. pr.* einer Stadt im Gebirge Judas Jos 15, 52 (vgl. *Memoirs* III, 310 u. Dillm. z. St.). Davon wahrsch. das *N. gent.* אַרְבִּי 2 S 23, 35.†

אֹרֶב* *i. p.* אֲרָב. 1) Hinterhalt Hi 38, 40. 2) Ort des Hinterhaltes, wo die wilden Tiere sich lagern Hi 37, 8.†

אֹרֶב* m. *suff.* אָרְבָּם, אָרְבּוֹ Hinterlist Hos 7, 6 (vgl. Perles Analecta 37), m. שִׁים Jer 9, 7.†

אַרְבֵּאל Hos 10, 14, s. בֵּית אַרְבֵּאל.

אַרֻבָּה (assyr. *aribu, eribu, eribû*, vgl. Del. Ass. Hwb. *sub* ארב I) *m.* Heuschrecke z. T. *coll.* Ex 10, 4 ff. Lv 11, 22. Ri 6, 5. 7, 12. Jo 1, 4. Ps 78, 46. Insbes. von einer besonderen Art, viell. der Zugheuschrecke (*Gryllus migratorius*). Dass die Heuschreckennamen Lv a. a. O. verschiedene Hauptarten der Heuschrecken bezeichnen (die man im Orient von jeher wohl unterschied, s. Dillm. z. St.), nicht etwa verschiedene Entwickelungsstufen derselben Art, erhellt aus dem Zusatze לְמִינוֹ. Letzteres ist auch Jo 1, 4 nicht der Fall (2, 25 stehn ja die Ausdrücke in anderer Ordnung), die Synonyma sollen vielmehr das Zerstörungswerk nur als vollständiges bezeichnen.

אֲרֻבָּה* *pl. cstr.* אֲרֻבּוֹת. Jes 25, 11 unsicheres Wort; Ges. u. a. Hinterlist, Kunstgriffe (vgl. ארב); Ḳi., Ew. u. a. Gelenke (vgl. אֶרֶב Glied); Duhm: Rudern (vgl. אֵבֶר Schwinge; ähnlich Mandelkern, der talm. ארבא Boot vgl.).†

אֲרֻבָּה (s. zu ארב) Hos 13, 3†, *pl.* אֲרֻבּוֹת 1) Gitter, Fenster Koh 12, 3. 2) mit הַשָּׁמַיִם Fenster oder Schleusen des Himmels, durch deren Öffnung Regengüsse herabkommen, καταῤῥάκται Gn 7, 11. 8, 2. 2 K 7, 2. 19. Jes 24, 18. Mal 3, 10. 3) Taubenschlag, Taubengitter Jes 60, 8. 4) Gitter, wodurch der Rauch zieht Hos 13, 3.†

אַרְבּוֹת *N. pr.* eines Ortes, wahrscheinlich im Stamme Juda 1 K 4, 10.†

אַרְבִּי s. אֲרָב.

Digitized by Google

אר

אַרְבַּע, (gemeinsemit.) — *i. p.* אַרְבַּע u. אַרְבָּע, *fem.* אַרְבָּעָה, *cstr.* אַרְבַּעַת, m. *suff.* אַרְבַּעְתָּם, אַרְבַּעְתָּן, *dual.* אַרְבַּעְתַּיִם, *pl.* אַרְבָּעִים — vier, אַרְבַּעַת יָמִים, אַרְבַּע קְרָנוֹת u. s. w. Mit *suff.* sie vier Dn 1, 17. Ez 1, 8. 10. Als willkürlich gewählte Zahl Am 1, 3. Jes 17, 6. Bei Zählung der Jahre und Monate für: der vierte Jes 36, 1. Sach 7, 1. *Dual.* vierfach 2 S 12, 6. *Pl.* vierzig z. B. אַרְבָּעִים שָׁנָה. Gleichwie sieben und siebzig ist auch vierzig dem Morgenländer eine runde Zahl, Gn 7, 17. Ez 29, 13. 1 K 19, 8. Matth 4, 2. Vgl. pers. *tschil menâr* vierzig Türme von den persepolitanischen Ruinen.

Derivv. s. zu רבע.

אַרְבַּע *N. pr.* eines der riesenhaften Enakiter, nach welchem die Stadt קִרְיַת אַרְבַּע (s. d.) benannt sein soll Jos 14, 15. 15, 13. 21, 11.

ארג neuhebr. weben, phön. ארג Weber Bloch 15; Lewy Fremdw. 121 f.

Kal impf. pl. i. p. יְאָרְגוּ 2 *ps. f.* תֶּאֱרְגִי, *pt.* אֹרֵג, *pl.* אֹרְגִים, *f.* אֹרְגוֹת. 1) flechten Ri 16, 13. 2) weben Jes 19, 9. 59, 5. 2 K 23, 7; *pt.* Weber Ex 28, 32. 35, 35. 39, 22. 27. 1 S 17, 7. 2 S 21, 19. Jes 38, 12. 1 Ch 11, 23. 20, 5.† — Davon

אֶרֶג *i. p.* אֹרֵג Weberschiffchen, Hi 7, 6 (Budde אֹרֵג Weber) und wohl auch Ri 16, 14, wo הַיְתֵד überflüssig ist; vgl. Am. Or. Soc. Proc. 1889. CLXXVII.†

אַרְגֹּב 1) *N. pr.* ein Teil von Basan Dt 3, 4. 1 K 4, 13. Nach dieser Stelle war es verschieden von *Jairs Dörfern*, welche in Gilead lagen. Dagegen werden die beiden Ortschaften identifiziert Dt 3, 13 f. Jos 13, 30. Am leichtesten lässt sich diese Vermischung verstehn, wenn man *Argob* in *Suwêt* sucht, einer dem eigentlichen Basan geologisch verwandten Landschaft westlich von den Zumlebergen, die leicht zu Gilead gerechnet werden konnte. Es finden sich hier Ruinen von ungefähr 300 Städten (Wetzstein bei Del. Job² 558). Vgl. Wetzstein, Reisebericht 82 f. ZDPV 12, 236 ff. 2) *N. pr. m.* 2 K 15, 25 (Text unsicher).†

אַרְגְּוָן 2 Ch 2, 6 s. אַרְגָּמָן.†

אַרְגָּז (so Baer; St. רגז, vgl. arab. رِجَازٌ Gegengewicht; aram. אַרְגָּזָא Quersack) *m.* Kiste an d. Seite eines Wagens 1 S 6, 8. 11. 15.†

אַרְגִּיעָה s. zu רגע I *Hiph.*

אַרְגָּמָן (ass. *argamannu*, Nebenform אַרְגְּוָן 2 Ch 2, 6 u. bibl.-aram., palm. ארגונא ZDMG 42, 405, syr. ܐܪܓܘܢܐ, vgl. ZA 2, 267; Etymol. unsicher, viell. von sanskr. *râga* rote Farbe, vgl. Addit. ad Thes. p. 111; s. auch Lewy Fremdw. 49. WZKM 8, 74 ff.) *m.* — mit rotem Purpur gefärbte Fäden, häufig neben תְּכֵלֶת (s. d.) Ex 26, 1. 2 Ch 3, 14 u. ö.; daraus gewebter Stoff Jer 10, 9. Pr 31, 22. Esth 1, 6. 8, 15. Ct 3, 10. Ez 27, 7, בֶּגֶד אַרְגָּמָן Purpurkleid Nu 4, 13. Ri 8, 26. Als phönizische Handelsware Ez 27, 16 (von Corn. emendiert). Als Bild für das Haar eines Weibes Ct 7, 6 (vgl. zu רַהִיט).

אַרְדְּ *i. p.* אָרֹךְ *N. pr. m.* Sohn (Nachkomme) Benjamins Gn 46, 21. Nu 26, 40, wofür 1 Ch 8, 3 אַדָּר. Davon das *Patron.* אַרְדִי Nu 26, 40.†

אַרְדּוֹן *N. pr. m.* 1 Ch 2, 18.†

I. ארה ar. أَرِيَ angebrannt sein, وَرِيَ entbrennen, أَرَّ anzünden. Vgl. weiter zu אריאל.

II. ארה vgl. אזר: אסף: sammeln, ernten. Davon wahrsch. אֲרוָה, aram. אֲרִיָא, ܐܲܪܝܳܐ, arab. آرِيٌ Krippe, assyr. *urû* Stall (auch Stalltiere, spez. Pferde). Vgl. auch Hoffm. Phön. Inschrr. 59.

Kal pf. אָרִיתִי m. *suff.* אֲרוּהָ pflücken, sammeln, von Baumfrüchten, Sträuchern Ps 80, 13. Ct 5, 1. Viell. auch Jes 28, 4.†

Deriv. אֲרוָה (אֲרִיוֹת).

III. ארה davon אֲרִי, אֲרִיֵה.

אַרְוָד *N. pr. m.* Sohn des Gad Nu 26, 17, wofür אָרוֹדִי Gn 46, 16. *Patron.* אָרוֹדִי Nu 26, 17.†

אַרְוָד (nicht אֲרוַד, s. Baer zu Ez 27, 8; assyr. *Armada* u. *Aruada*, Del. Par. 281. ZA 2, 269, in den *El-amarna*-Briefen *Arwada*; auch ägypt. Max Müller 186) *N. pr. Aradus*, phönizische Stadt

Digitized by Google

auf einer gleichnamigen Insel nahe am festen Lande gelegen, zw. Tripolis u. *Lâdikîje*, nach Strabo (XVI, 2, 13 f.) von flüchtigen Sidoniern gegründet, heute *Ruâd* (s. Baed. Pal.[4] 498. Pietschmann, Phön. 36 ff.). Ez 27, 8. 11. *Nom. gent.* אַרְוָדִי Gn 10, 18. 1 Ch 1, 16.†

*אַרְוָה (St. ארה II s. d.; Lag. Übers. 172) *pl.* אֲרָוֹת, *cstr.* אַרְוֹת u. als Nebenform אֲרִיוֹת 2 Ch 9, 25 (König 2, 1, 167), vgl. auch אֲוֻרוֹת — Krippe 2 Ch 32, 28, Anzahl von Pferden, die zu Einem Stande gehören, wie z. B. Gespann 1 K 5, 6. 2 Ch 9, 25 (vgl. 1 K 10, 26).†

*אֲרֻזִּים *pl.* אֲרֻזִּים *Adj.* fest, dauerhaft (s. ארז) Ez 27, 24.†

אֲרוּכָה und אֲרֻכָה (St. ארך) *cstr.* אֲרֻכַת, m. *suff.* אֲרֻכָּתְךָ, *f.* eig. die neue Fleischschicht, die sich über einer heilenden Wunde bildet (Fleischer bei Del. Jes.[2] 591. Field, Journ. of Philol. 13, 114 f. vgl. جلب z. B. Nabiġa I, V. 15), dann Heilung, Genesung Jes 58, 8; mit עֲלָה Jer 8, 22, bildl. von Bauwerken 2 Ch 24, 13. Neh 4, 1 oder הֶעֱלָה Jer 30, 17. 33, 6.†

*אַרוּמָה (mit בְּ: בְּאַרוּמָה) *N. pr.* einer Stadt unweit Sichem Ri 9, 41. Es ist das heutige *el-Orma*, viell. identisch mit רוּמָה 2 K 23, 36.†

אַרְמִים 2 K 16, 6 *Kt.*, aber richtiger das *Kerê* אֲדוֹמִים Edomiter.

אֶרֶז (phön. ארז Bloch 15, aram. CIS 2 *no.* 111. 173, syr. ܐܲܪܙܵܐ, arab. أَرْز; Lag. Symm. 1, 59. REJ 14, 152. Hoffm. Phön. Inschr. 57) 2 K 12, 10. 2 Ch 24, 8†, m. Art. (Ges. § 35°) הָאֶרֶז u. הָאָרֶז (bes. im Ex), *cstr.* אֶרֶז *m.* (ZAW 16, 88 vgl. Bertholet, Stell. d. Isr. z. d. Fremden 183). 1) Kasten, Lade 2 K 12, 10. 11. 2) Sarg, Mumienkasten Gn 50, 26. 3) Bes. die heilige Lade im israelitischen Heiligtume Ex 25, 10. Dt 10, 1. Ri 20, 27. 1 S 3, 3. 2 S 6, 2. 15, 24. 1 K 8, 1. Jer 3, 16. 2 Ch 35, 3 u. ö. (1 K 2, 26 l. אֲפוֹד). Über die verschiedenen Benennungen dieser Lade s. Seyring, ZAW 11, 114 ff., vgl. auch Dillm. zu Ex 25, 16. Jos 3, 11.

אַרְנָה *N. pr.* eines Jebusiters 2 S 24, 20 ff., nach dem *Kerê* auch V. 16 (*Kt.* אַוְרְנָה). 18 (*Kt.* אַרְנְיָה). Die Chron. hat dafür אָרָן, s. d.

אָרַז ar. أَرَزَ, sich zusammenschliessen, in sich zusammenziehen, feststehn, آرِز festgewurzelt: davon אֲרוּז und viell. אָרֵז vgl. auch d. *N. pr.* מָרוּז, wenn dies = מָאֲרוּז ist.

אֶרֶז (auch aram., arab., äth., und bei den jetzigen Bewohnern des Libanon *arzi*) *i. p.* אֲרֵז, *pl.* אֲרָזִים *m.* (ZAW 16, 104) *Zeder*, als einer der höchsten Bäume erwähnt (Jes 2, 13. 37, 24. Am 2, 9, vgl. Hi 40, 17), bes. die Zedern auf dem Libanon (Ps 29, 5. 92, 13. 104, 16), deren duftendes, der schönsten Politur fähiges Holz zu Getäfel des Tempels und der Paläste gebraucht wurde (1 K 6, 9. 7, 2. 3. 7. 11 ff.), dah. zedernes Getäfel 1 K 6, 18. Als Reinigungsmittel Lv 14, 4. Nu 19, 6. Über die Libanonzedern vgl. ZDPV 10, 89 ff. Davon:

אַרְזָה *f.* als *collect.* Zederwerk, Zedergetäfel Zeph 2, 14, vgl. ZAW 5, 182.†

אָרַח auch syr. (Nöld., Syr. Gr. § 174 D. ZDMG 42, 472); phön. מארח Geleiter, Bloch 15. Vgl. auch Dillm., Lex. aeth. 163.

Kal pf. אָרַח, *pt.* אֹרֵחַ, אֹרְחִים, *inf.* m. *suff.* אָרְחִי Ps 139, 3 — wandern, gehn, ziehen; אָרַח לְחָבְרָה עִם gehn zur Gemeinschaft mit, sich auf die Seite jemandes schlagen Hi 34, 8. *Part.* Wanderer Ri 19, 17. 2 S 12, 4. Jer 14, 8. 9, 1: מְלוֹן אֹרְחִים Herberge der Wanderer. Ebenso Hi 31, 32, wo man wohl besser אָרְחַי liest.†

Derivate: אֹרַח, אֹרְחָה; s. auch zu אַרְחָה und vgl.:

אָרַח *N. pr. m.* 1) Esr 2, 5. Neh 7, 10 u. wohl auch 6, 18. 2) 1 Ch 7, 39.†

אֹרַח (aram. אָרְחָא [palm. Zolltarif II b Z. 10], ܐܘܪܚܐ, ass. *urḫu*) *pl.* אֳרָחוֹת, *cstr.* אָרְחוֹת, mit *suff.* (nach Baer) אָרְחֹתַי Hi 13, 27. 33, 11, אָרְחוֹתָם Jo 2, 7. Pr 9, 15, אָרְחֹתֵיהֶם Pr 2, 15, aber אָרְחוֹתָיו Jes 2, 3. Mi 4, 2. Pr 22, 25, אָרְחֹתֶיךָ Ps 25, 4, אָרְחֹתֶיךָ Ps 119, 15. Pr 3, 6. Jes 3, 12, *f.* (ZAW 16, 53) — Weg, Pfad (im Hebr. nur poet., im Aram. das herrschende Wort) Gn 49, 17. Ri

Digitized by Google

5, 6 (Moore l. אֹרְחוֹת u. str. das 2. אַרְחוֹת). Hi 6, 18 (vgl. Budde; andere אֹרְחוֹת), auch wo kein wirklicher Weg ist Jo 2, 7. Ps 8, 9, ausserdem häufig in Hi, Jes, Ps und Pr. Dah. *a*) metaph. für Lebens- und Handlungsweise, wie דֶּרֶךְ Ps 17, 4. 25, 10, Wege Gottes, gottgefälliges Leben Jes 2, 3. Ps 25, 4, Wege der Gerechtigkeit, rechtschaffenes Leben Pr 2, 8. *b*) Art und Weise Gn 18, 11: חָדַל לִהְיוֹת לְשָׂרָה אֹרַח כַּנָּשִׁים *es hatte aufgehört der Sara zu gehn nach der Weiber Weise* (*desierat menstrua pati*). *c*) wie es einem geht oder ergeht, Schicksal Hi 8, 13 (LXX, Merx, Budde אַחֲרִית). Pr 1, 19. אֹרַח חַיִּים der zum Leben führende Weg Ps 16, 11. Pr 2, 19. *d*) Über Hi 6, 19. 31, 32 s. אֹרְחָה u. ארח *Kal*.

אֹרְחָה* (eig. *fem.* v. אֹרֵחַ Wanderer, in collect. S., Ges. § 122[f]) *cstr.* אָרְחַת, *pl.* אֹרְחוֹת und unregelm. אָרְחוֹת Hi 6, 19 *f.* Reisegesellschaft, Karawane Gn 37, 25. Jes 21, 13. Hi 6, 19 (über v. 18 s. אָרַח).†

אֲרֻחָה (gew. von ארח wandern, als Mundvorrat für die Reise; so auch Lag. Übers. 46; doch hat das Assyr. einen Stamm *arâḫu* verzehren, verschlingen; vgl. auch ass. *iarahtu* Getreideportion) *cstr.* אֲרֻחַת, m. *suff.* אֲרֻחָתוֹ *f.* Unterhalt, tägliche Portion 2 K 25, 30. Jer 52, 34. 40, 5; Portion יָרָק אֲרֻחַת *eine Portion Gemüse* Pr 15, 17.†

אַרְיֵה (St. ארה III vgl. אַרְיֵה) *pl.* אֲרָיִים, אֲרָיוֹת *m.* (ZAW 16, 67) Löwe Nu 24, 9. 1 S 17, 34 ff. 2 S 23, 20 (*Kt.* אַרְיֵה) Thr 3, 10 (*Kt.* אַרְיֵה) u. ö. *Pl.* Ri 14, 5. 1 K 7, 36. 10, 19. 20. 2 K 17, 25 f. Zeph 3, 3. Über Ps 22, 17 s. zu כאר.

I. אֲרִיאֵל u. (2 S 23, 20) אֲרִאֵל; Ez 43, 15 *Kt.* אראיל. — Ez 43, 15 f. bedeutet dieses Wort sicher den *Gottesherd* d. i. den *Herd des Altars* (vgl. אֲרִיכָא Feuerherd u. zu ארה I), wie auch nach den Versionen V. 15[a] für הראל zu lesen u. erklären ist. Es findet sich auch als אראל in der Meša-Inschr. Z. 12. 17. — Ebenso übersetzt Rob. Smith, Sem. I, 469 die schwierige Stelle 2 S 23, 20. 1 Ch 11, 22: *zwei Altarsäulen*. Then., Wellh., Driver dagegen betrachten א hier als Personennamen und lesen mit LXX שְׁנֵי בְנֵי אֲרִיאֵל. (Vgl. auch Perles Analecta 39.) — Ein solcher Eigenname könnte „Löwe Gottes" bedeutet haben (vgl. Bochart, Hieroz. I, 716. 757), und danach haben dann mehrere den Namen אֲרִיאֵל, womit Jerusalem benannt wird Jes 29, 1 f. 7, als „Löwe Gottes" gedeutet; aber viel sicherer ist doch auch hier die schon vom Targ. gegebene Übersetzung: Altar oder Herd Gottes.†

II. אֲרִיאֵל *N. pr. m.* Esr 8, 16. Vgl. אֲרִיאֵלI.†

אֲרִידַי *N. pr. m.* eines Persers Esth 9, 9, griech. Ἀριδαῖος, s. Thes. Add. 72.†

אֲרִידָתָא pers. *N. pr. m.* Esth 9, 8.†

I. אֲרִיֵה (St. ארה III; aram. אַרְיֵה, אַרְיָא, ass. *arû* Löwe (?); im Äth. ዐርዌ: wildes Tier, im Arab. أَرْوَى Steinböcke, vgl. Nöldeke, Mand. Gr. 167. ZDMG 40, 724. Vgl. אֲרִי. Über die Form s. die versch. Auffassungen bei Olsh. § 216[d]. Stade § 301[b]. Nöld., Mand. Gr. 167. Lag., Übers. 12. 180. König 2, 1, 119. Barth, § 237. Hommel, Säugetiere 281 f.) *m.* — Löwe, Gn 49, 9. Dt 33, 22. Ri 14, 8. Für einen mächtigen und grausamen Feind Jes 15, 9. Jer 4, 7, vgl. Ps 7, 3. 22, 14.

II. הָאַרְיֵה *N. pr. m.* 2 K 15, 25 (?).†

אֲרִיֵה* s. אֲרִוֵה.

אַרְיוֹךְ *N. pr.* König von Ellasar Gn 14, 1. 9, vgl. Schrader SBAW 1894, 279 ff. 1895, 961 ff. Hommel, Die altisr. Überlief. 169. Jensen, ZDMG 50, 247 ff. u. d. bibl.-aram. Lex.†

אַרְיסַי pers. *N. pr.* Sohn des Haman Esth 9, 9.†

אָרַךְ auch aram., phön. (Bloch 15) assyr. *arâku*; über أَرُكَ u. ዐርገ: vgl. Nöld. ZDMG 40, 724. Dillm. 745.

Kal pf. (nach Lag. Übers. 29 אָרֹךְ) אָרְכוּ, *impf.* יַאֲרִכוּ, וַתֶּאֱרַכְנָה lang sein, werden Ez 31, 5 (s. aber Corn.), von der Zeitdauer: וַיְהִי כִּי־אָרְכוּ־לוֹ שָׁם הַיָּמִים *als ihm sich verzogen daselbst die Tage* Gn 26, 8, d. h. als er sich lange daselbst aufgehalten hatte. Ez 12, 22.†

Digitized by Google

Hiph. pf. הֶאֱרִיךְ, m. ן *cons.* וְהַאֲרַכְתָּ, *impf.* יַאֲרִיךְ, *imp. f.* הַאֲרִיכִי, *inf.* הַאֲרִיךְ, *pt.* מַאֲרִיךְ. — 1) *trans.* lang machen, in die Länge ziehen, z. B. den Zorn, d. i. den Ausbruch desselben verzögern Jes 48, 9. Pr 19, 11; seine Seele נַפְשׁוֹ Hi 6, 11, d. h. langmütig, geduldig sein. Insbes. von der Zeit: dauernd, lang machen, verlängern, הַאֲרִיךְ יְמֵי פ׳ die Lebenstage jem. verlängern 1 K 3, 14; auch: seine Lebenstage verlängern, lange leben Dt 4, 26. 5, 30. 17, 20 u. ö. Ohne יָמִים Pr 28, 2. Koh 7, 15: מַאֲרִיךְ er macht es lange, er lebt lange; danach ist Ps 72, 5 יִירָאוּךָ in יַאֲרִיךְ zu ändern. Lang machen überhaupt, im jüngern Sprachgebr.: Jes 54, 2. 57, 4. Ps 129, 3 wie im Syr. — 2) *denom.* (Ges. § 53[d]) lang sein 1 K 8, 8, langdauernd sein, bes. הָאֲרִיכוּ יָמָיו seine Lebenstage währen lange Ex 20, 12. Dt 5, 16. 25, 15. Verweilen, bleiben (eig. den Aufenthalt verlängern) Nu 9, 19. 22.

Derivate: אֹרֶךְ, אָרֹךְ, אֲרוּכָה.

אָרֹךְ* *cstr.* אֹרֶךְ (Ges. § 93[hh]) lang Ez 17, 3: אֹרֶךְ הָאַבָּר *mit langen Schwungfedern.* Übertr. אֹרֶךְ רוּחַ Koh 7, 8 und häufiger אֹרֶךְ אַפַּיִם langmütig Pr 14, 29. 15, 18. 16, 32, bes. von Gott Ex 34, 6 u. ö. Etwas anders Nah 1, 3 (im Bewusstsein seiner Überlegenheit) ruhig wartend. — Für אֹרֶךְ Jer 15, 15 erwartet man אָרֹךְ, da es substantivisch ist.

אָרֹךְ (Barth § 6[b]) *f.* אֲרֻכָּה *Adj.* langdauernd, lang 2 S 3, 1. Hi 11, 9; אֲרֻכָּה הָיָא *es wird lange dauern* Jer 29, 28.†

אֲרַךְ Gn 10, 10 *N. pr.* einer Stadt zum babylonischen Reiche gehörig. Assyr. *Uruk* u. *Arku*, die Ruinen *Warka* am Euphrat, südöstlich von Babylon, s. KAT 94. Del., Par. 221 f. Vgl. אַרְכִּי im bibl.-aram. Wb.†

אֹרֶךְ (Barth § 23[b]) *cstr.* אֹרֶךְ, m. *suff.* אָרְכּוֹ, Länge Gn 6, 15 u. ö.; mit יָמִים Lebensdauer Ps 21, 5: לְאֹרֶךְ יָמִים lebenslang. 23, 6. אֶרֶךְ אַפַּיִם Geduld Pr 25, 15.

אֲרוּכָה s. אָרֹךְ.

אַרְכִּי Name eines kanaanitischen Geschlechtes, dessen Besitztum an der benjaminitischen Grenze lag, in der Nähe von ʿAtaroth (s. עֲטָרוֹת *no.* 3) Jos 16, 2 (GAP 169 f.), und welchem Davids Freund Husai angehörte 2 S 15, 32. 16, 16. 17, 5. 14. 1 Ch 27, 33.†

אֲרָם vgl. zu אַרְמוֹן.

אֲרָם *cstr.* אֲרַם, *N. pr.* 1) für die in Syrien, Mesopotamien bis hinein in die oberen Tigrisebenen und die Thallandschaften innerhalb des Taurus sesshaften Völker, die Aramäer oder Syrer. Mit d. *Sg. m.* 2 S 10, 14. 15 und *Pl.* 2 S 10, 17. 19. 1 K 20, 20, mit dem *fem.* 2 S 8, 5. 6. 10, 11. Ez 27, 16. Jes 7, 2. Als Name einer Landschaft (des rechten Uferlandes des oberen Euphrats) Nu 23, 7. „Das Heer Arams" Jer 35, 11, Streifscharen Arams 2 K 24, 2 (kurz vor d. Eroberung Jerusalems). Die Keilinschriften erwähnen nur *Aramu* ö. vom Euphrat; was westl. davon lag, heisst das Land *Ḫatti*, s. Schrader, KAT zu Gn 10, 22. Vgl. auch Del. Par. 257 ff. Halévy, REJ 8, 19. Meyer, Gesch. § 131. 176. Nöldeke, Art. Aram. in Schenkels BLex. u. ZDMG 25, 113 ff. Hermes V, 3, 443 ff. Ausland 1867, *no.* 33 u. 34. Nach Gn 10, 22 war Aram ein Sohn des Sem, d. i. die Aramäer ein Hauptvolk des semit. Stammes. — Da אֲרָם in mehrere Reiche zerfiel, so wird, wo genauer geredet werden soll, ein Beisatz gemacht, wie אֲרָם דַּמֶּשֶׂק 2 S 8, 5 f. 1 Ch 18, 5 f. (als der für die Israeliten vor dem Exil bei weitem wichtigste Teil aramäischen Gebietes oft schlechtweg אֲרָם Ri 3, 10. 1 K 10, 29. 11, 25. 15, 18; mit der Hauptstadt Damascus Jes 7, 8. Am 1, 5), אֲרָם, א׳ בֵּית רְחֹב, אֲרָם מַעֲכָה, אֲרָם צוֹבָה, א׳ נַהֲרַיִם. S. unter den WW. Vgl. auch פַּדָּן. — Wegen der Ähnlichkeit zw. ד u. ר, und weil אֱדוֹם urspr. *defect.* geschrieben wurde, ist אֲרָם bisweilen mit אֱדוֹם verwechselt worden; z. B. 2 S 8, 12. 2 K 6, 16. Ez 16, 57. — 2) Enkel des Nahor Gn 22, 21, wahrsch. hier als Name eines kleinen syr. Stammes. — 3) ein ašeritischer Stamm 1 Ch 7, 34.

אַרְמוֹן (v. ארם; König 2, 1, 154. 203) *cstr.* gleichl., *pl. cstr.* אַרְמְנוֹת *m.* ZAW

Digitized by Google

16, 82) Hochburg, Prachtbau, Palast (fast nur im höheren Stil u. nicht im Pent., Jos, Ri, Sam vorkommend) Jes 32, 14. Jer 30, 18. Am 1, 4. 7. 10. 12. Ps 48, 4. 14. אַרְמוֹן בַּיִת הַמֶּלֶךְ die Burg des königlichen Palastes, der festeste, innerste Platz, gleichsam die Zitadelle, da der königliche Palast eine grosse Menge Gebäude umfasste 1 K 16, 18. 2 K 15, 25. Von der feindlichen Burg Jes 25, 2. — Vgl. auch אַלְמָנוֹת.

אֲרַמִּי* (= אֲרַמִּי) *f.* אֲרָמִית *Adv.* auf aramäisch (d. i. in aramäischer Sprache; LXX συριστί) Jes 36, 11. 2 K 18, 26. Dn 2, 4. Esr 4, 7. (Vgl. Haupt in Kamphausens Daniel-Ausgabe.)†

אֲרַמִּי Aramäer, 2 K 5, 20. Gn 25, 20 u. ö. Dt 26, 5. *Fem.* יָה— 1 Ch 7, 14. Pl. אֲרַמִּים 2 K 8, 28 ff. 9, 15; m. Art. kontrah. הָרַמִּים (vgl. הַסּוּרִים Koh 4, 14) 2 Ch 22, 5.

אֲרַמְנִי *N. pr.* Sohn des Saul 2 S 21, 8.†

אָרָן (vgl. ZDMG 40, 168) *N. pr. m.* Gn 36, 28. 1 Ch 1, 42.†

I. אֹרֶן (assyr. *ernu, erinu* od. *urnu* vgl. KAT 411; auch mischnisch s. Löw, Pflanzennamen No. 241) eine Zedern- oder Fichtenart Jes 44, 14.†

II. אֹרֶן *N. pr. m.* 1 Ch 2, 25.†

אַרְנֶבֶת (syr. ܐܪܢܒܐ, arab. أَرْنَب, assyr. *annabu*, vgl. Barth § 151[a] und Nöld. ZDMG 40, 734 gegen Del. Proll. 114). *f.* (ZAW 16, 70) Hase Lv 11, 6. Dt 14, 7; s. Tristram, FFP 8 f.†

אַרְנֹן, אַרְנֹן (Meša-Inschr. Z. 26 ארנן) *N. pr.* eines Baches und gleichnamigen Thales, das die nördliche Grenze des Landes Moab in seiner ursprünglichen Ausdehnung bildete (jetzt مَوْجِب *Môǵib* vgl. Tristram, Land of Moab 126 ff.) Nu 21, 13 u. ö. Dt 2, 24 u. ö. Jos 12, 1 f. 13, 15 f. Jes 16, 2 u. ö.

אַרְנָיָה s. אֶרְנָן.

אַרְנָן *N. pr. m.* 1 Ch 3, 21.†

אָרְנָן *N. pr.* ein Jebusiter, auf dessen Grund und Boden der salomonische Tempel erbaut wurde 1 Ch 21, 15. 18. 2 Ch 3, 1. Dafür אַרְנְיָה 2 S 24, 18 *Kt.*, s. אַרַוְנָה.

אַרְפָּד *i. p.* (bei ـַـ u. ـָـ) אַרְפָּד Stadt und Gegend in Syrien (heute *Tell Arfâd* nördl. v. Haleb, s. ZDMG 25, 258 f. 655) unweit Hamath, womit es öfters zusammen genannt wird; von eigenen Königen beherrscht. 2 K 18, 34. 19, 13. Jes 10, 9. 36, 19. 37, 13. Jer 49, 23 (m. *f.*). Keilinschr. *Arpadda*, Del. Par. 275. KAT 324.†

אַרְפַּכְשַׁד Gn 10, 22. 24. 11, 10 ff. 1 Ch 1, 17 f. 24, Name eines von Sem abstammenden Volkes od. Landes. Bochart (*Phaleg* II, 4) und die meisten (auch Nöldeke, Neusyr. Gramm. XX, ZDMG 36, 182) vergleichen die Provinz Ἀρραπαχῖτις = assyr. *Arbaḫa* u. armen. *Albâq* d. i. das Quellgebiet des oberen Zâb (s. Lagarde, Armen. Stud. § 55. 339. Mittheil. I, 225; dag. Winckler, Gesch. Bab. u. Ass. 207); Schrader, KAT 112 erklärt, wie Gesenius, אַרְפַּכְשַׁד das „Gebiet (אֲרָכָה) der Chaldäer (כַּשְׂדִּים)" d. i. Babylonien. Vgl. auch Del. Par. 255 f. u. Dillm. zu Gn 10, 22. Halévy, REJ 13, 18 f. Hommel, Die altisrael. Überlief. 294 ff.

אֶרֶץ (auch phön. Bloch 15, moab. Meša-I. Z. 5. 10. 29. 31; aram. אַרְעָא, ܐܪܥܐ [vgl. bibl. aram. אַרְקָא]; arab. أَرْض, ass. *erṣitu*) — *i. p.* אֶרֶץ m. Art. הָאָרֶץ, m. d. End. *â* אַרְצָה (Hi 34, 13. 37, 12 l. Bick. Budde אַרְצָה), m. *suff.* אַרְצִי, *pl.* אֲרָצוֹת *cstr.* אַרְצוֹת *f.* (vgl. ZAW 16, 48) — Erde. Insbes. 1) f. Erde, im Ggs. zum Himmel: also אֶרֶץ Erde als Weltkörper, *terra* (der mit אֲדָמָה *humus* bedeckt ist und aus עָפָר *Staub* besteht). הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ Gn 1, 1. 2, 1. 4, und für: die Erdbewohner Gn 11, 1. 19, 31. 2) Erde, Land i. Ggs. z. Meere Gn 1, 10. 28. 3) ein Land z. B. אֶרֶץ מִצְרַיִם das Land Ägypten אֶרֶץ יְהוּדָה das Land Juda Ruth 1, 7. *Das Land jem.* ist das Land, das jem. (einem Könige oder einem Volke) gehört Neh 9, 22. Dt 19, 2. 10. 28, 12, oder worin er geboren ist, sein Vaterland Jon 1, 8. Gn 30, 25. Jes 8, 8, vgl. עַמִּי mein Volk f. das Volk, zu welchem ich gehöre. Das Land Jahves, von Kanaan Jer 2, 17. 16, 18. אֶרֶץ u. הָאָרֶץ steht auch vorzugsweise f. das Land Israels Jo 1, 2. Jer 1, 14. 3, 2;

Digitized by Google

bes. in den Formeln יָרַשׁ אָרֶץ, שָׁכַן אָרֶץ Ps 37, 9. 11. 22. 29. 44, 4. Pr 2, 21. 10, 30. Über עַם הָאָרֶץ s. zu עַם. 4) zur Bezeichnung der Stammesterritorien z. B. א' בִּנְיָמִן Ri 22, 21; א' גָּד 1 S 13, 7; und ganz kleiner Distrikte, wie א' צוּף 1 S 9, 4. 5. א' שָׁעֲלִים, א' שָׁלִישָׁה 5) ein Stück Land, Acker Gn 23, 15, Ackerland (neben כֶּרֶם) Ex 23, 10 (sonst אֲדָמָה s. d.). 6) Erde f. Erdboden, *humus*: daher אַרְצָה zur Erde, *humi* Gn 33, 3. כִּבְרַת הָאָרֶץ ein Längenmass Gn 35, 16. 7) Dichterisch: Land der Finsternis für Scheol Hi 10, 21 f. (vgl. Gunkel Schöpf. 18), Land des Lebens Ps 27, 13.

Plur. Länder Gn 10, 5. 20, 31, im späteren Sprachgebrauche geradehin von den anderen, heidnischen Ländern im Ggs. zum h. Lande (wie גּוֹיִם) Ez 5, 6. 11, 17 u. ö., עַמֵּי הָאֲרָצוֹת die Völker der (anderen) Länder 2 Ch 13, 9. 17, 10. 32, 13. 17. 2 K 18, 35. Esr 9, 1. 11. Neh 9, 30. 10, 29. מִשְׁפְּחֹת הָאֲרָצוֹת Ez 20, 32. מַמְלְכוֹת הָאֲרָצוֹת die Reiche der (anderen) Länder 1 Ch 29, 30. 2 Ch 12, 8. 17, 10, vgl. Esr 9, 7.

אַרְצָא *N. pr. m.* 1 K 16, 9.†

אַרַק s. d. bibl.-aram. Lex.

אָרַר assyr. *arâru* fluchen; s. auch zu אוֹרִים u. Gerber 195.

Kal pf. nur 1. *ps. cons.* וָאֲרוֹתִי, m. *suff.* אֲרוֹתִיהָ, *impf.* תָּאֹר, אָאֹר; *imp.* אֹרוּ u. אָרָה (l. *orā* Ges. § 67°), *inf. abs.* אָרוֹר, *pt. pl. cstr.* אֹרְרֵי, *pass.* אָרוּר, אֲרוּרָה, אֲרוּרִים — verfluchen, m. *Acc.* Gn 12, 3. 27, 29. Nu 22, 6. 23, 7. Besonders häufig אָרוּר als Exklamativsatz Gn 3, 14 u. ö. Es ist stärker als קָלַל, wie Gn 12, 3. Ex 22, 27 zeigt. Hi 3, 8: אֹרְרֵי־יוֹם *die den Tag verfluchen*, Zauberer, deren Fluche die Kraft beigemessen wird, Tage zu Unglückstagen zu machen.

Niph. pt. pl. נְאֻרִים verflucht w. Mal 3, 9.†

Pi. pf. m. *suff.* אֵרְרָהּ, *part.* מְאָרְרִים 1) wie *Kal* Gn 5, 29. 2) Fluch bringen Nu 5, 18. 19. 24. 27. הַמַּיִם הַמְאָרְרִים *das fluchbringende Wasser*.†

Hoph. (od. *Kal pass.* Ges. § 53°) *impf. i. p.* יוּאָר *pass.* Nu 22, 6.†

Derivat: מְאֵרָה.

אֲרָרָט (ass. *Urarṭu*, bei Herod. d. Alarodier, vgl. Schrader, KAT 52 ff. Del. Par. 197. Dillm. zu Gn 8, 4. Lagarde, Arm. St. § 100. REJ 13, 175. Lehmann, Deutsche Rundschau 81, 402 ff.). *N. pr.* einer armenischen Provinz zwischen dem Flusse Araxes und den Seen Wan und Urmia (Jes 37, 38. 2 K 19, 37), welche noch jetzt den alten Namen führt, und reich an Bergen ist (Gn 8, 4), auch wohl für ganz Armenien (Jer 51, 27).†

הָאַרְרִי od. n. a. LA. הָאֲרָרִי 2 S 23, 33 für הָרָרִי, s. d.

אָרַשׁ, mischn. ארס verloben, vergl. Schwally, Idioticon d. christl. pal. Aram. 6. 115 f. 128 f. Nach Lagarde (Sem. I, 50): den Wert (אֲרֻשׁ) erlegen, und so das Anrecht auf den Besitz eines Mädchens gewinnen; verw. aram. אָרִיס (wov. אֲרִיסוּתָא, Fränkel 128) Pächter. Nach Jensen ZA 1, 406 dag. ist אָרִיס Lehnw. aus assyr. *irrišu* „Ackerbauer" (von *erêšu* pflanzen, bebauen = ערס), während hebr. ארשׁ dem assyr. *êrišu* „Bräutigam" entspricht. Vgl. Stade, Theol. Lit. Z. 1894, 236. Gerber 116.

Pi. pf. אֵרַשׂ, m. *suff.* אֵרַשְׂתִּיךְ, *impf.* תְּאָרֵשׂ. m. d. *Acc.* u. לְ sich ein Weib verloben Dt 20, 7. 28, 30. Hos 2, 21. 22. Der Preis, um welchen sie gefreit wird, steht mit בְּ 2 S 3, 14.†

Pu. pf. i. p. אֹרַשָׂה, *part. f.* מְאֹרָשָׂה verlobt sein, von dem Mädchen Ex 22, 15. Dt 22, 23. 25. 27 f.†

אָרַשׁ ass. *erêšu* begehren, bitten, *erištu* das Begehren, die Bitte. Davon מוֹרָשׁ II (s. d.) und

אֶרֶשֶׁת* *cstr.* gleichl. Ps 21, 3 Verlangen, Begehren; vgl. auch zu יְרֻשָּׁה.†

אֹרֶת s. אוֹרָה.

אַרְתַּחְשַׁשְׂתָּא Esr 4, 7 f. 11. 23. 6, 14, **אַרְתַּחְשַׁסְתְּא** 7, 1. 7. 11 f. 21. 8, 1. Neh 2, 1. 5, 14. 13, 6 u. **אַרְתַּחְשַׁשְׂתָּא** Esr 4, 7 (s. Baer z. St.) Artaxerxes I Longimanus (464—424), in dessen 7. Regierungsjahre Esra (7, 7 ff.) nach Palästina kam. Vom 20. bis zum 23. Jahre des Art. fungierte dort Nehemia als

Digitized by Google

תִּרְשָׁתָא (s. d.) Neh 2, 1. 5, 14. 13, 6. Vgl. Nöldeke, Aufsätze zur Pers. Geschichte 49 ff. Lag., Arm. St. § 1335. ZA 2, 52. E. Meyer, Entst. d. Jud. 15. Andreas bei Marti, Bibl. aram. Gr. 54*.

אַשַׁרְאֵל *N. pr. m.* 1 Ch 4, 16 (vgl. Kittel).†

אַשַׁרְאֵלָה *N. pr. m.* 1 Ch 25, 2 (v. 14 יְשַׁרְאֵלָה).†

אַשְׁרִיאֵל *N. pr.* Sohn Gileads Nu 26, 31. Jos 17, 2. 1 Ch 7, 14 (wo es z. str. ist, s. Berth.). *Patron.* auf י— Nu a. a. O.†

אֵשׁ (syr. ܐܶܫܬܳܐ, aram. אִישָׁתָא, bibl.-aram. אֶשָׁא, äth. እሳት; assyr. *išâtu*; vgl. zu אגשׁ II) m. *suff.* אִשִּׁי, אִשָּׁכֶם *f.* (vgl. ZAW 16, 63) Feuer, besonders das verzehrende Feuer Jes 47, 14. Ex 22, 5 u. ö. (Hab 2, 13. Jer 51, 58 Perles Analecten יְגָאֵשׁ). Vgl. zu שׁלח, שׁרף, שׂים u. יצת. Das reinigende Feuer, das die Unreinheiten des Metalles ausschmilzt Mal 3, 2. Jer 6, 29 (vgl. zu אֶשָּׁה). Feuer, worüber gebraten wird Jes 44, 16. 19. Feuer für: ein glimmender Zunder Gn 22, 6. אֵשׁ אֱלֹהִים Feuer Gottes, Blitze Hi 1, 16. In der Priestersprache אֵשׁ זָרָה vgl. zu זוּר. Öfter trop. *a*) vom göttlichen Zorne z. B. ***Feuer entbrannte in meinem Zorn*** Dt 32, 22, ***das Feuer meines Zorns*** Ez 22, 21. *b*) von der Kriegsflamme, die die Völker frisst Jes 10, 16. 26, 11. Ps 78, 63. Nu 21, 28. Sach 11, 1, vgl. Ges. zu Jes 9, 18. *c*) von der Sonnenglut Jo 1, 19. 20. *d*) Glanz, Schimmer, z. B. des Stahls Nah 2, 4, der Edelsteine Ez 28, 14. 16. Vgl. לַהַב.

אִשׁ s. v. a. יֵשׁ 2 S 14, 19. Mi 6, 10 (König 2, 1, 102). Doch ist der Text unsicher (Perles Analecten 30 l. 2 S אָשָׁב, Wellh. Mi l. l. הַאִשָּׁה v. נשׂה). Die Massora rechnet zu diesen beiden Fällen אִישׁ Pr 18, 24, s. aber Del. Now. z. d. St.

אַשְׁבֵּל (= אַשְׁבַּעַל?) *N. pr.* Sohn Benjamins Gn 46, 21. 1 Ch 8, 1. Nu 26, 38. *Patron.* auf י— Nu a. a. O.†

אַשְׁבָּן *N. pr. m.* Gn 36, 26. 1 Ch 1, 41.†

אַשְׁבֵּעַ *N. pr. m.* 1 Ch 4, 21.†

אַשְׁבַּעַל (Lagarde, Mittheil. I, 225) *N. pr.* jüngster Sohn Sauls 1 Ch 8, 33. 9, 39; sonst ist sein Name in אִישׁ־בֹּשֶׁת geändert, s. d.†

אָשַׁד syr. ܐܫܕ, talm. אשד giessen, eig. hinstürzen, vgl. أَسَدَ darauf losstürzen, IV hetzen (Nöld. ZDMG 40, 160). Im Assyr. *išdu* Fundament. Nach Dillm. Lex. aeth. 388 syr. ܐܫܕ u. äth. ሰደ ausgiessen. Davon die folgenden beiden Wörter.

אֹשֶׁד* *cstr.* gleichl. *m.* Nu 21, 15 Absturz, Abhang der Berge. Vgl. Del. Proll. 46 u. Dillm. z. d. St.†

אֲשֵׁדָה* *pl.* אֲשָׁדוֹת, *cstr.* אַשְׁדוֹת, אַשְׁדֹת der Abhang oder Fuss eines Berges, Gebirges Jos 10, 40. 12, 3. 8. 13, 20. Dt 3, 17. 4, 49.†

אַשְׁדּוֹד *N. pr.* Asdod, eine der 5 Hauptstädte von Philistäa (gr. Ἄζωτος Herod. II, 157, assyr. *Asdudu*, KAT 162. Del. Par. 289; vgl. auch Lagarde, Symm. I, 121. Mittheil. I, 225) Jos 11, 22. 15, 46. 1 S 5, 1. Jes 20, 1 u. ö. Jetzt *Esdûd* s. Baed. Pal.[4] 145. Das *N. gent.* אַשְׁדּוֹדִי, *pl.* —ִים; *f.* —ִית, *pl.* אַשְׁדּוֹדִיּוֹת Neh 13, 23 (*Kr.* אַשְׁדֳּדִיּוֹת). — אַשְׁדּוֹדִית auch *Adv.* auf Asdodisch, d. h. in der Sprache Philistäas Neh 13, 24 (vgl. Schwally, Z. W. Th. 35, 255 Wellh. Isr. jüd. Gesch.[2] 196 f.).

אָשָׁה stützen verw. אשׁשׁ (über أَسَا s. Fränkel 261). Davon אֲשִׁיָּה; assyr. *asîtu*, aram. אֲשִׁיתָא (ar. أَسِيَّة Fränkel 11) Säule.

אֲשָׁה* Jer 6, 29 *Kt.*: מָאֲשָׁתָם עָפְרֶת nach d. Syr. als Nebenform zu אֵשׁ, aber kaum verständlich. *Keré* תֹּם מָאֵשׁ, was nur als „*(das Blei) blieb unberührt vom Feuer*“ einen Sinn geben würde (vgl. Jes 1, 25). Giesebr. תֹּם אֵשׁ לַשָּׁוְא־ם *das Feuer w. umsonst verbraucht.*†

אִשָּׁה (aram. אִתְּתָא, palm. איתא u. אתתא ZDMG 42, 407 f., nab. אתתא CIS 2 *no.* 161, m. *suff.* אתתה *no.* 194 u. אנתתה *no.* 173 u. ö., arab. اُنْثَى, äthiop. ሰብእት, phön. אשת Bloch 17, assyr. *aššatu*, von אנשׁ III s. d. Dagegen gehört der *Pl.* נָשִׁים, wie aram. נְשַׁיָּא, arab. نِسْوَنَ, zu אנשׁ II vgl. Nöld. ZDMG 40, 740 f.), *cstr.* אֵשֶׁת

Digitized by Google

(überall, auch Dt 21, 11. 1 S 28, 7. Ps 58, 9, *st. cstr.* vgl. Ges. § 130, 4 u. 5; zur Bildung Ges. § 96), mit *suff.* אִשְׁתִּי, אִשְׁתְּךָ (Einmal אֶשְׁתְּךָ Ps 128, 3), Pl. נָשִׁים (zu אִשָּׁה Ez 23, 44 s. u.), *cstr.* נְשֵׁי, m. *suff.* נְשֵׁי, נְשֵׁיכֶם *f.* 1) *Weib*, jedes Alters und Standes, sie sei verehelicht oder nicht. Jer 44, 7 אִישׁ וְאִשָּׁה; Ct 1, 8: *o schönste der Weiber!* Gn 18, 11. 31, 35: *es geht mir nach der Weiber Weise.* בֵּית הַנָּשִׁים d. Harem, שֹׁמֵר הַנָּשִׁים d. Haremswächter Esth 2, 3. Mit dem Art. *collect.* das weibliche Geschlecht Koh 7, 26. Insbes. ist es *a*) Geschlechtsbezeichnung, selbst von Tieren Gn 7, 2; *b*) für Eheweib Gn 2, 22. Dt 13, 7. Mal 2, 14 u. ö., dah. אֵשֶׁת אָב des Vaters Weib d. i. Stiefmutter Lv 18, 11, vgl. 1 Cor 5, 1, auch vom Kebsweibe Gn 30, 4 und der Braut 29, 21; *c*) als Schimpfname f. feige Männer Jes 19, 16. Nah 3, 13, vgl. *Virg. Aen.* 9, 617. Dagegen *d*) emphat. ein Weib, wie es sein sollte Koh 7, 28. *e*) öfters mit Genetiven der Eigenschaft: אֵשֶׁת חֵן *liebliches Weib* Pr 11, 16. אֵשֶׁת חַיִל *braves Weib* Ruth 3, 11. Pr 31, 10. אֵשֶׁת מִדְיָנִים *Zänkerin* Pr 27, 15. אֵשֶׁת כְּסִילוּת Pr 9, 13, gew. „Frau Thorheit“, s. aber Oort dazu. Auch in Apposition: אִשָּׁה זוֹנָה *Hure* Jos 2, 1. אִשָּׁה נְבִיאָה *Prophetin* Ri 4, 4. אִשָּׁה אַלְמָנָה *Witwe* 1 K 7, 14. 2) mit folgendem אָחוֹת Schwester u. רֵעוּת Gefährtin, für: die, das eine — die, das andere. S. diese Wörter. 3) jede Ex 3, 22. Am 4, 3. — F. נָשָׁיו Jer 44, 9 l. m. d. LXX שָׁרָיו; f. אִשֶּׁת Ez 23, 14 l. Grätz u. Corn. לַעֲשׂוֹת.

אִשֶּׁה (nach Wetzstein bei Del. Psalmen[4] 889, vgl. Lagarde, Übers. 68. 190, nicht von אֵשׁ „Feuer“, sondern von אנשׁ II „Mittel, ein freundliches Verhältnis zu Gott herzustellen“; dag. Dillm. zu Lv 1, 9 von אֵשׁ = „Feueropfer“; vgl. auch Barth § 237. König 2, 1, 117 f.) — *cstr.* אִשֵּׁה, *pl. cstr.* אִשֵּׁי *m.*; *Terminus technicus* der Opfersprache Dt 18, 1. 1 S 2, 28 und häufig bei P. Es ist generell und umfasst alle Arten der Opfer, blutige sowohl als unblutige (letzteres indess selten s. Lv 2, 11); Lv 24, 7 steht es selbst von dem auf die Schaubrote zu streuenden Weihrauch, und V. 9 werden die Schaubrote selbst zu den אִשֵּׁי יְהוָה gerechnet. Am häufigsten kommt es am Schlusse einer Opfervorschrift in der Verbindung vor: אִשֶּׁה רֵיחַ־נִיחֹחַ לַיהוָה *ein Opfer des Wohlgeruchs* (d. i. ein wohlgefälliges) *dem Herrn* Lv 1, 9. 13. 17. 2, 2. 3, 5. Nu 15, 10. 13, 14, auch לְרֵיחַ נִיחֹחַ אִשֶּׁה לַיהוָה *zum Wohlgeruch ein Opfer dem Herrn* Ex 29, 41. Lv 8, 21, und bloss אִשֶּׁה לַיהוָה *ein Opfer* (wohlgefällig) *dem Herrn* Lv 2, 16. Ausserdem häufig im Pl. אִשֵּׁי יְהוָה Lv 2, 3. 10. 7, 35. Dt 18, 1. 1 S 2, 28.

אִשִּׁיָּה s. אִשָּׁה.

אֶשׁוֹן Pr 20, 20 *Kr.* (für *Kt.* אִישׁוֹן Augapfel der Finsternis d. h. tiefste Finsternis). Woran die Massorethen gedacht haben, ist nicht klar; wahrscheinlich an das talm. אֶשׁוּנָא Kraft vgl. Levy, Nh. Wb. I, 179. Targ. Wb. I, 72.†

אָשׁוּר s. zu אָשַׁר.

אַשּׁוּר u. (1 Ch 5, 6) אַשֻׁר (assyr. *Aššur*, syr. ܐܵܬܘܿܪ; vgl. Schrader, KAT 35 ff. Del. Par. 252 ff. und über den Namen besonders Nöld. ZA 1886. 268 ff.) m. d. End. *â* אַשּׁוּרָה. *N. pr.* Assyrien. 1) personifiziert als Sohn Sems Gn 10, 22; 2) das Land Assyrien Gn 2, 14. 10, 11. Hos 7, 11. 9, 3. 10, 6. Sach 10, 10 u. ö., vollst. אֶרֶץ אַשּׁוּר Jes 7, 18; bei den Propheten jedenfalls nicht vom eigentlichen Assur, östlich vom Tigris (Ptolemäus, VI, 1), sondern vom assyrischen Reiche, welches auch den Euphrat einschloss, weshalb dieser Fluss Jes 8, 7 Emblem Assyriens ist (ähnlich Herod. I, 106. Arrian 7, 7, 6. 21, 6. Strabo XVI, 1). Unklar Gn 25, 18, wo der Text wohl in Unordnung ist, vgl. Dillm. z. St. 3) das Volk der Assyrer (als *m.*, aber *f.* Nu 24, 22. Ez 32, 22) Hos 12, 2. Jes 14, 25. 19, 23. 30, 31 u. ö., durch den assyr. König vertreten Jes 10, 5 ff. Vgl. auch Mi 5, 5, wo Rob. Smith, Sem. I, 91 in אשור den assyrischen Gott *Ašur* vermutet. 4) Später bezeichnet אַשּׁוּר die verschiedenen Grossmächte, welche über die Landschaften des alten assyrischen Reiches herrschten, so von Babel Thr 5, 6, von Persien Esr 6, 22 (Ps 83, 9?),

Digitized by Google

und auch in rein geographischem Sinne von diesen Landschaften, wodurch das aus Ασσύριοι verkürzte Σύροι entstanden ist, vgl. Buhl, Kanon u. Text d. A. T. 201 f. — Ez 31, 3 l. Ew. Smend, Corn. תְּאַשּׁוּר.

אַשְׁוִרִי 2 S 2, 9 Name eines Stammes von Wellh. in הַגְּשׁוּרִי, von Klosterm. u. a. in הָאֲשֵׁרִי geändert.†

אַשּׁוּרִים *pl.*, Gn 25, 3, ein arabischer Stamm (auf Ketura zurückgeführt). S. Dillmann z. St. Glaser, Skizze 2, 455 ff. Hommel Aufs. u. Abh. 8 f. Altisr. Überl. 238 ff.†

אַשְׁחוּר *N. pr. m.* 1 Ch 2, 24. 4, 5.†

אֳשִׁיּוֹת* (vgl. zu אשה) *pl.* m. *suff.* אֳשִׁיוֹתֶיהָ Jer 50, 15 *Kr.* (*Kt.* אֲשׁוּתֶיהָ) Säulen, tragende Pfeiler.†

אַשְׁיְמָא (a. LA. אֲשִׁימָא s. Baer) *N. pr.* einer Gottheit der Hamathäer 2 K 17, 30.†

אַשָּׁה s. אֲשָׁרָה.

אִשִּׁשָׁה (auch mischn. s. Levy, Nh. Wb. 1, 182, targum. Levy, T. Wb. 1, 73, viell. etwas Kompaktes, Festes v. אשש) *pl. cstr.* אֲשִׁישֵׁי Hos 3, 1, u. (als *abs.*) אֲשִׁישׁוֹת Ct 2, 5 *f.* — Kuchen, besonders Kuchen von zusammengepressten Trauben, vollständig Hos 3, 1: אֲשִׁישֵׁי עֲנָבִים als Symbol des heidnischen Kultus (vgl. Jer 7, 17. 44, 17 ff.); anderswo als Erquickung Ct 2, 5, namentlich auf der Reise 2 S 6, 19. 1 Ch 16, 3. — Ebenso viell. Jes 16, 7 אֲשִׁישֵׁי, wo aber andere *Grundfesten* übersetzen (vgl. aram. אֲשִׁישָׁא, ass. *pl. ušše*, arab. أَسِيس u. oben אֳשִׁיָּה); Trg. hat wie in der Parallelstelle Jer 48, 36 אַנְשֵׁי Männer.†

אָשָׁךְ* *i. p.* אֲשָׁךְ (auch targ., assyr. *išku*, dag. syr. ܐܶܫܟܳܐ u. äth. እስክ፡ als *fem.*; vgl. Lewy Fremdw. 31) Hode Lv 21, 20.†

I אָשְׁכֹּל u. אֶשְׁכֹּל (aram. אתכלא, arab. إِكَال äth. እስካል፡; Wurzel unbekannt, vgl. Stade § 258. 300; Barth § 153[b], der an die arab. Nebenform عُكُول erinnert) Pl. אֶשְׁכְּלוֹת Ct 7, 8 *cstr.* u. mit *suff.* אַשְׁכְּלוֹת u. (Ct 7, 9) אֶשְׁכְּלוֹת (wie v. אָשְׁכֹּל, vgl. אַרְמוֹן) *m.* (ZAW 16, 107) — Traube, und zwar von der Datteltraube Ct 7, 8 (wo man jedoch auch nach v. 9 an Weintrauben denken kann), der Cyprusblume 1, 14, insbes. der Weintraube, mit dem Zusatze הַנֶּפֶן 7, 9, עֲנָבִים Nu 13, 23. 24, aber auch ohne diesen Jes 65, 8. Mi 7, 1. Dt 32, 32. Gn 40, 10 *seine Trauben brachten die Beeren zur Reife.*†

II. אֶשְׁכֹּל *N. pr.* 1. *m.* Gn 14, 13. 24. 2) נַחַל אֶשְׁכֹּל ein Thal bei Hebron Nu 13, 23 f. (vgl. Dillm.). 32, 9. Dt 1, 24.†

אַשְׁכְּנַז *N. pr.* eines nordasiatischen Volkes, welches von *Gomer* abgeleitet wird (Gn 10, 3. 1 Ch 1, 6). Jer 51, 27 bezeichnet es einen Stamm in Westarmenien. S. Dillm. zu Gn 10, 3. Lagarde, Ges. Abhh. 254. Armen. St. § 143. Halévy, REJ 13, 13. Nach Frd. Del. bei Baer, Libr. Dan. IX. KAT 610. Knudtzon, Gebete an d. Sonnengott 131. H. Winckler, Altorient. Forschungen, 6, 484 ff. d. keilinschr. Land *Ašgûza* od. *Iškûza*.†

אֶשְׁכָּר (St. שכר, Barth § 151[d]; vgl. assyr. *iškaru*, Fessel, Joch, von dem einerseits syr. ܐܶܓܪܳܐ Acker, andererseits d. hebr. W. entlehnt sein w.) m. *suff.* אֶשְׁכָּרָךְ Abgabe, Tribut Ps 72, 10. Ez 27, 15.†

אָשֵׁל (aram. אֲתָלָא, arab. أَثْل, vgl. Löw, Aram. Pfl. 65. Tristram FFP 250. Lag., Arm. St. § 433; nach Klosterm. zu 1 S 22, 6 urspr. eine Nebenform zu אֲשָׁרָה) eine Art Tamariske, die bis zu der Höhe eines mittleren Baumes heranwächst, stachelig ist, und an den Knoten der Äste kleine erbsenförmige gelbbraune Beeren trägt, welche den Galläpfeln ähnlich sind, *Tamarix syriaca Boiss.* Gn 21, 33. 1 S 22, 6. 31, 13. In der Parallelstelle 1 Ch 10, 12 steht dafür אֵלָה Terebinthe.†

אָשַׁם arab. أَثِمَ.

Kal. pf. אָשַׁם Lv 5, 19. Nu 5, 7 *i. p.* וַיֶּאְשַׁם, אָשְׁמוּ, *impf.* תֶּאְשַׁם (Hos 14, 1), יֶאְשַׁם (13, 1), *i. p.* נֶאְשָׁם, *inf. abs.* אָשֹׁם, אָשׁוֹם; — 1) sich verschulden, eine Schuld auf sich laden, haben Lv 4, 13. 22. 27. 5, 2. 3. 4. Die Person, an der man sich verschuldet, steht mit לְ; Nu 5, 7: לַאֲשֶׁר אָשַׁם לוֹ *demjenigen, an welchem er sich verschuldet hat.* Lv 5, 19. 2 Ch 19, 10

Digitized by Google

אש

mit לַיהוָה. Die Sache, durch welche man sich verschuldet, mit לְ Lv 5, 5 und בְּ Hos 13, 1. Ez 22, 4. 2) sich schuldig fühlen Sach 11, 5. 3) die Schuld büssen Ps 34, 22. 23. Jes 24, 6. Pr 30, 10. Hos 5, 15. 10, 2. 14, 1. Jer 2, 3. 50, 7. Dagegen hängt ויאשמו Ez 6, 6 mit שמם zusammen, wenn es nicht überhaupt zu streichen ist (s. Cornill).

Niph. pf. pl. i. p. נֶאְשְׁמוּ büssen, dah. zu Grunde gehn Jo 1, 18 (Merx, Wellh. נָשַׁמּוּ).†

Hiph. imp. m. *suff.* הַאְשִׁימֵם büssen lassen Ps 5, 11 (Lag. הַשְׁמֵם).†

Derivate: אַשְׁמָה—אָשָׁם.

אָשָׁם m. *suff.* אֲשָׁמוֹ, *pl.* m. *suff.* אֲשָׁמָיו Ps 68, 22 *m.* 1) Schuld, die jemand auf sich ladet, hat Gn 26, 10. Jer 51, 5. Ps 68, 22. 2) das Verschuldete, durch Unrecht an sich Gebrachte Nu 5, 7. 8. 3) Mittel, die Schuld wieder gut zu machen 1 S 6, 3. Jes 53, 10 vgl. כֶּסֶף אָשָׁם 2 K 12, 17; m. הֵבִיא Lv 5, 6. 7. Bes. 4) das Schuldopfer Lv 6, 10. c. 7. c. 14. 19, 21 f. Nu 5, 5 ff. 6, 12. 18, 9 (alles P). Ez 40, 39. 42, 13. 44, 29. 46, 20 (vgl. zu אָשַׁם). Über den Unterschied zw. אָשָׁם und חַטָּאת Sündopfer (vgl. 2 K 12, 17) s. Bähr Symbolik 2, 409 ff. Riehm in Th. St. u. Kr. 1854. Rink eb. 1855. Delitzsch im B. HW. Dillm. zu Lv 5, 14 ff. Benzinger, Arch. 447 ff. Nowack 2, 234 ff.

אָשֵׁם *pl.* אֲשֵׁמִים *Adj.* 1) schuldig d. h. mit Schuld belastet Gn 42, 21. 2 S 14, 13. 2) schuldig d. h. zur Sühnung der Schuld verpflichtet Esr 10, 19, wo aber Kuenen besser liest וַאֲשָׁמָם.†

אַשְׁמָה *cstr.* אַשְׁמַת, m. *suff.* אַשְׁמָתֵנוּ, Ex 9, 15 אַשְׁמָתֵינוּ (Ges. § 91^{h}), *pl.* אַשְׁמוֹת 2 Ch 28, 10, m. *suff.* אַשְׁמוֹתַי Ps 69, 6 *f.* 1) als *Inf.* Lv 5, 26: לְאַשְׁמָה בָהּ *sich daran zu verschulden.* Vgl. 4, 3: לְאַשְׁמַת הָעָם *so dass das Volk sich verschuldet*, eine Schuld auf sich ladet. 2) Schuld, Verschuldung 1 Ch 21, 3. 2 Ch 24, 18. 28, 10. Esr 9, 7. 10, 10. Ps 69, 9. Am 8, 14: אַשְׁמַת שֹׁמְרוֹן *die Schuld Samariens* (s. d. Comm.). 2 Ch 28, 13: לְאַשְׁמַת יְהוָה עָלֵינוּ *um Verschuldung gegen Jahve über uns zu bringen.* 3) das Abtragen des Schuldopfers (ebenfalls *Infinit.*) Lv 5, 24: בְּיוֹם אַשְׁמָתוֹ *an dem Tage, wo er sein Schuldopfer bringt.* Vgl. אָשָׁם *no.* 4.

אַשְׁמֹרֶת u. (Ri 7, 19) **אַשְׁמֻרֶת** (v. שמר Barth § 153), *cstr.* אַשְׁמֹרֶת, *pl.* אַשְׁמֻרוֹת *f.* Nachtwache, *vigilia*, φυλακή, in welche die Nacht eingeteilt wurde, Ps 63, 7. 90, 4. 119, 148. Thr 2, 19. (Sir 43, 10). Aus Ri 7, 19, wo die mittlere genannt ist, erhellt, dass die Hebräer in älteren Zeiten nur 3 zählten: die erste ist רֹאשׁ אַשְׁמֹרֹת Thr 2, 19, die letzte אַשְׁמֻרַת הַבֹּקֶר Ex 14, 24. 1 S 11, 11.†

אַשְׁמַנִּים *pl. m.* gew. (v. שמן) Fette, Feiste, Gesunde Jes 59, 10: בָּאַשְׁמַנִּים *unter Feisten, Gesunden*, oder viell. ein Abstr. *in unserer Lebenskraft.* Targ. u. Hieron.: finstere Orte, aber ohne genügenden sprachlichen Anhalt.†

אֶשְׁנָב (St. שנב, *m.* Sir 42, 11) Fenstergitter Ri 5, 28, m. *suff.* אֶשְׁנְבִי Pr 7, 6.†

אַשְׁנָה *N. pr.* zweier Städte im Stamme Juda Jos 15, 33. 43.†

אֶשְׁתָּן *N. pr.* Stadt im Stamme Juda Jos 15, 52.†

אַשָּׁף* (syr. ܐܰܫܦܳܐ, wohl Lehnw. aus dem assyr. *âšipu*, Wzl. אשף; vgl. Prätorius, Literbl. f. orient. Phil. 1884. 197. Del. Proll. 141. Halévy, Docum. relig. 76. Journal of Philol. 14, 123. Bondi 29) *pl.* אַשָּׁפִים *m.*, Beschwörer Dan 1, 20. 2, 2.†

אַשְׁפָּה (assyr. *išpatu*, St. unbekannt) *f.* Köcher Hi 39, 23. Jes 22, 6. 49, 2. Jer 5, 16. Ps 127, 5. בְּנֵי אַשְׁפָּה Thr 3, 13 Söhne des Köchers, Pfeile.†

אַשְׁפְּנַז (Lag., Mitth. 1, 225. Halévy, JA. 8, 2, 282. Nestle, Marginalien 38) *N. pr.* des Obersten der Verschnittenen am Hofe des Nebukadnezar Dn 1, 3.†

אֶשְׁפָּר 2 S 6, 19. 1 Ch 16, 3 ein schon der jüdischen Tradition unbekanntes Wort (s. Lagarde, Mittheilungen 1, 214 Driver z. St.): jeder Israelit bekam von David eine Brotfläche, ein אֶשְׁפָּר und einen Traubenkuchen, also jedenfalls etwas Essbares.†

אַשְׁפֹּת (nach Rob. Smith, Semit. 1, 357 eig. Herd, v. שפת I einen Topf auf das Feuer stellen, dann Aschenhaufen; dann

Digitized by Google

ist mischn. אַשְׁפָּה ein durch Missverständnis gebildeter *Sing.*) — auch אַשְׁפוֹת Neh 3, 14, m. d. Art. הָאַשְׁפָּת u. (Neh 3, 13) הָאַשְׁפּוֹת Ges. § 23f; *pl.* אַשְׁפָּתוֹת (vgl. König 2, 1, 183f.) Kot, Mist; daher שַׁעַר הָאַשְׁפּוֹת Neh 2, 13. 3, 13f. 12, 31, das Mistthor (von Jerusalem); s. שַׁעַר I *no.* 15. Als Bild äusserster Armut und Niedrigkeit 1 S 2, 8: *er hebt aus dem Staube den Geringen,* מֵאַשְׁפֹּת יָרִים אֶבְיוֹן *aus dem Kote erhöhet er den Dürftigen.* Ps 113, 7. — *Pl.* Thr 4, 5: *sie umarmen Düngerhaufen,* d. i. sie liegen dort, wo der Platz verachteter Bettler ist (s. Wetzstein's Bem. über die *mezbele* hauran. Ortschaften bei Delitzsch, Iob[2] 62f.), vgl. den Fels umarmen Hi 24, 8.†

אַשְׁקְלוֹן (assyr. *Iskalûna, Askalûna,* Del. Par. 290. KAT 165; in den *Tell-el-Amarna*-Briefen *Ašḳalûna*; phön. אשקלני ein Askalonier, Bloch 17) *N. pr.* Askalon, eine der 5 Hauptstädte der Philister am mittelländischen Meere, Ri 1, 18. 14, 19. 1 S 6, 17 u. ö. *N. gent.* אַשְׁקְלוֹנִי Jos 13, 3. Jetzt *ʿAsḳalân* s. Guérin, Judée 2, 135ff. Baed.[4] 143. ZDPV 2, 164ff.

I. אשׁר schreiten, gehn; davon ar. إِثْر, aram. אֲתַר, אֲתַר, äth. ሠረ፡ (Schritt) Spur, assyr. *ašru* Ort, *cstr. ašar* wo.

Kal imp. אַשְׁרוּ Pr 9, 6, gehn, geradeaus wandeln.†

Pi. impf. תְּאַשֵּׁר, *imp.* אַשֵּׁר, אַשְּׁרוּ, *pt. pl. cstr.* מְאַשְּׁרֵי m. *suff.* מְאַשְּׁרֶיךָ — 1) *frequ.* einhergehn Pr 4, 14. 2) *causat.* führen Jes 3, 12. 9, 15. Pr 23, 19; stärken, wie es scheint, Jes 1, 17 in Schranken halten, zurechtweisen, s. die Comm.†

Pu. pt. pl. m. *suff.* מְאֻשָּׁרָיו geführt werden Jes 9, 15.†

Deriv.: אֲשֻׁר, vgl. zu אֲשֶׁר.

II. אשׁר viell. mit ar. يَسَرَ leicht, angenehm, glücklich sein, verwandt, vgl. ZDMG 46, 531. Nöld. dag. stellt es (ZDMG 40, 723) zu אשׁר I, indem er أَثِير vorzüglich, آثَرَ vorziehen, vergleicht. Etwas anders Hoffm. Phön. Inschr. 27: אֲשָׁרַי Schritte, Leistungen, Erfolg. Wieder anders Lag., Übers. 143. Die Verbalformen sind *denom.*

Pi. pf. אִשְּׁרוּנִי m. *suff.* אִשְּׁרוּנִי, *impf.* m. *suff.* וַיְאַשְּׁרוּהָ, וְיַאַשְּׁרֻהוּ, וְתְאַשְּׁרֵנִי — glücklich preisen, Gn 30, 13. Mal 3, 12. Ps 72, 17. Pr 31, 28. Hi 29, 11. Ct 6, 9.†

Pu. impf. יְאֻשַּׁר, *pt.* מְאֻשָּׁר beglückt werden, Ps 41, 3. Pr 3, 18.†

Derivv. אֹשֶׁר, אֹשֶׁר.

אָשֵׁר (Namenerklärung Gn 30, 13) *N. pr.* 1) eines Sohnes Jakobs und der Silpa (Gn 30, 13. 35, 26), und 2) des nach ihm benannten Stammes, dessen Gebiet sich im nördlichen Kanaan längs der Meeresküste erstreckte. S. Jos 19, 24—31. Ri 5, 17 (m. *m.*). 1 Ch 7, 30—40. 2 Ch 30, 11. Das *Nom. gent.* ist אָשֵׁרִי Ri 1, 32. Vgl. Max Müller 236f. 3) Stadt östlich von Sichem Jos 17, 7 viell. das jetzige *Jasîr* od. *Tajâsîr* n. ö. von *Nablus* s. Baed.[4] 251. Dillm. z. St.

אֲשֶׁר moab. אשר Meša-Inschr. Z. 29. Das Wort ist wahrsch. ein Demonstrativ und durch Erweiterung aus dem im Hebr. u. Phön. vorkommenden שׁ (Bloch 59, daneben phön. אש, Einmal עש Bloch 16) entstanden. S. Sperling, Die Nota relationis im Hebr. 1876. Nöld. ZDMG 40, 738. Hoffm. Phön. Inschr. 42. König 2, 1, 322ff. und bes. Baumann, Hebr. Relativsätze 1894, 43ff. (Andere, z. B. Lag. Mittheilungen 1, 225. Übers. 115, sehen in אֲשֶׁר ein Substantivum „Ort" vgl. אשׁר I).

A) als *Exponent der Relativsätze,* vgl. bes. Baumann a. Schr. Es steht 1) der Regel nach nach einem *determinierten* Worte, wenn dieses durch einen Relativsatz bestimmt werden soll (Ges. 155[d]). Der beschreibende Satz hat, da אֲשֶׁר sich eigentlich als nachträgliche Pointierung mit dem zu beschreibenden Worte selbst verbindet, die Form eines gewöhnlichen Satzes, wo das zu beschreibende Wort durch ein Pronomen (ar. عَائِد) vertreten wird (ganz wie in den Fällen, wo kein אֲשֶׁר steht, wenn nämlich das zu beschreibende Wort indeterminiert ist). Also z. B. כַּשָּׁפֶיכֶם אֲשֶׁר־הֵם אֹמְרִים *Eure Zauberer,* sie sagen d. h. *welche sagen,* הַמּוֹעֵד אֲשֶׁר דִּבֶּר אֹתוֹ *die Zeit,* er hatte sie angegeben, d. h. *welche er angegeben hatte;* הָאָרֶץ אֲשֶׁר שֹׁכֵב עָלֶיהָ *das Land,* du schläfst darauf,

Digitized by Google

אש

d. h. *worauf du schläfst.* Nach einer Ortsangabe wird das Hauptwort häufig durch שָׁם, שָׁמָּה, מִשָּׁם vertreten, also: wo, wohin, woher z. B. 2 Ch 6, 11. 2 S 15, 21. Gn 13, 3. Jes 64, 10. Nu 13, 27. Ps 84, 4. Gn 10, 14. Bisweilen folgt, besonders in längeren Sätzen, nicht ein Pronomen, sondern das betreffende Wort selbst z. B. Jer 31, 32. Gn 50, 13. Nicht selten führt אֲשֶׁר einen Satzkomplex ein, so dass erst ein zweiter Satz das mit אֲשֶׁר logisch zusammenhangende Pronomen bringt, z. B. Dt 11, 6 *D. u. A., welche die Erde* (*ihren Mund aufsperrte und*) *verschlang;* Gn 3, 17 *der Baum, von welchem* (*ich dir sagte*) *du nicht essen sollst;* Dt 28, 68. Auch hier kann dann der Satz eine selbständigere Form haben durch Wiederholung des betreffenden Wortes selbst z. B. Ri 8, 15.

2) Sehr häufig fehlt indessen das demonstrative Wort nach אֲשֶׁר. So, wenn es von einer Präp. regiert werden sollte z. B. Jes 8, 12. 31, 6. Jer 1, 7. Gn 40, 13; häufiger wenn es Objekt sein sollte z. B. Gn 2, 2, und in den meisten Fällen, wo es Subjekt sein sollte, indem in diesem Falle ein הוּא od. ähnl. sich nur findet, wenn der Relativsatz ein Nominalsatz ist. S. das Nähere Ges. § 137, 1. 141, 3. Hupfeld-Riehm u. Hitzig zu Ps 16, 3. Driver zu 1 S 24, 5. Ohne שָׁם Jes 64, 10. Gn 35, 13.

3) Oft vertritt אֲשֶׁר kraft seiner demonstrativen Bed. den demonstrativischen Begriff (*derjenige*), der durch den Relativsatz beschrieben werden soll z. B. Jer 22, 25 יַד אֲשֶׁר *die Hand derjenigen, vor denen du dich fürchtest.* 49, 2. Thr 2, 22, neutrisch 2, 17. Esth 4, 16 (s. v. a. *obschon er*). In diesem Falle stehn natürlich die jenes Demonstrativum regierenden Präpositionen oder das Accusativzeichen אֵת unmittelbar vor אֲשֶׁר z. B. אֵת אֲשֶׁר Gn 44, 1, neutrisch Gn 9, 24. 1 K 18, 13; בַּאֲשֶׁר Jes 47, 12, neutr. dort wo Gn 21, 17. Ri 5, 27. Ruth 1, 16. Hi 39, 30, אֶל־אֲשֶׁר Ruth 1, 16, עַל־אֲשֶׁר 1 K 18, 12, מֵאֲשֶׁר Ex 5, 11. Hier fehlt dann besonders häufig die Präposition mit dem Demonstrativum im Relativsatze vgl. *no.* 2), wenn dieselbe Präposition schon vor אֲשֶׁר steht, z. B. Jer 1, 7. Ruth 1, 16f. Jes 56, 4. Durch eine auffallende Unregelmässigkeit steht Einmal (Gn 31, 32) eine Präposition vor אֲשֶׁר, die eigentlich im Relativsatze selbst stehn sollte.

4) Besonders ist zu bemerken *a*) der Gebrauch von אֲשֶׁר als Fortsetzung von Beschreibungen z. B. Jes 5, 28. Hi 8, 14; *b*) אֲשֶׁר vor einem Satze, worin das Verbum des Hauptsatzes wiederholt ist, um den Begriff des Ungehinderten, Unabhängigen auszudrücken, z. B. 2 K 8, 1 גּוּרִי בַּאֲשֶׁר תָּגוּרִי *wohne, wo du selbst willst,* Ex 3, 14. 1 S 23, 13 u. ö. *c*) אֲשֶׁר in der Bedeutung *qualis* z. B. Jes 7, 17 (Vgl. B *no.* 6); *d*) אֲשֶׁר לְ (welches dem) zur Umschreibung des Genetivs, vorzüglich in dem Falle, wann 2 Genetive von Einem *Nomen* abhangen, als: 1 S 21, 8: אַבִּיר הָרֹעִים אֲשֶׁר לְשָׁאוּל *der Vorsteher der Hirten des Saul.* 2 S 2, 8: שַׂר־צָבָא אֲשֶׁר לְשָׁאוּל *der Anführer des Heeres des Saul.* Ct 1, 1: שִׁיר הַשִּׁירִים אֲשֶׁר לִשְׁלֹמֹה *Lied der Lieder des Salomo.* Vgl. 1 S 17, 40: כְּלִי הָרֹעִים אֲשֶׁר־לוֹ *seine Hirtentasche.* 1 K 15, 20: שָׂרֵי הַחֲיָלִים אֲשֶׁר־לוֹ *seine Heeresfürsten,* in Fällen, wo sonst *Suffixa* od. *St. cstr.* stehn. Sogar בַּאֲשֶׁר לְמִי durch wen? Jon 1, 8. In den Schriften, wo שְׁ (s. d.) für אֲשֶׁר vorkommt, bildete sich daraus die Genetivbezeichnung שֶׁל (s. u. d. W.), wie im Aram. דִּי, דְ und vor *Suff.* דִּיל, זִּיל.

5) Den Übergang zum folg. Abschnitte bilden solche Relativsätze, vor denen das beschriebene Wort im *st. cstr.* steht; so besonders bei מָקוֹם Gn 39, 20. 40, 3. Jer 22, 12; auch bei יוֹם Dt 4, 10.

B) Als *Konjunktion* dient אֲשֶׁר (bes. in späterer Zeit; s. Driver zu 1 S 15, 20) dazu, einen Satz zu einer Einheit zusammenzufassen, die dann irgend eine Function im Satze vertreten kann (vgl. das arab. ما المَصْدَرِيَّة; in ähnlichem Sinne oft כִּי, seltener אִם oder מָה). So als *Subjekt* 2 S 14, 15. Sach 8, 20 *noch wird es geschehen* אֲשֶׁר *dass,* Koh 5, 4. Esth 6, 2, viell. Jos 4, 23; als *Objekt* Dt 9, 7. Jos 2, 10. Jes 38, 3. Gn 24, 3 *ich lasse dich schwören* אֲשֶׁר *dass.* Dn 1, 8. Esth 2, 9, אֵת אֲשֶׁר Esth 5, 11. Dt 9, 7, epexegetisch Ri 9, 17. Jer 1,

Digitized by Google

16. 32, 40. Neh 10, 31; מוֹפֵת אֲשֶׁר *ein Zeichen dafür dass* 1 K 13, 3; nach verschiedenen *Präpositionen* wie תַּחַת אֲשֶׁר Dt 28, 62, יַעַן אֲשֶׁר Gn 22, 16, עַל־דְּבַר אֲשֶׁר Dt 23, 5, עֵקֶב אֲשֶׁר Gn 26, 5; מִבְּלִי אֲשֶׁר Koh 3, 11; בַּאֲשֶׁר. S. hierüber zu den einzelnen Präpositionen. Zu bemerken ist dabei, dass אֲשֶׁר hier oft fehlen kann, aber notwendig ist bei den Präpositionen בְּ, כְּ u. (m. einer Ausnahme) מִן, wenn diese als Konjunktionen dienen sollen. — Ausserdem kann אֲשֶׁר auf freiere Weise in verschiedenen Bedeutungen einen Satz einem anderen unterordnen. So in der Bedeutung

1) *so dass*, eine Folge anzeigend Mal 3, 19. Ps 95, 11. Esth 9, 1.

2) *auf dass, damit*, eine Absicht anzeigend, mit dem *Impf.* Dt 4, 40. 6, 3. Ruth 3, 1. Gn 11, 7. 22, 14. Vollst. לְמַעַן אֲשֶׁר.

3) von der Ursache: *weil*, mit dem *Perf.* Gn 30, 18. 31, 49. 34, 13. 27. 1 K 15, 5. Jer 1, 16. Koh 4, 9. 8, 11, selten mit dem *Impf.* (inbezug auf etwas Ungewisses) 1 K 8, 33 (vgl. 2 Ch 6, 24, wo dafür כִּי steht). Zuweilen bequemer durch: *denn* zu übersetzen Dt 3, 24. Dn 1, 10. Ebenso Hi 34, 27 אֲשֶׁר עַל כֵּן vergl. zu כִּי *no.* 2. Vollständiger: יַעַן אֲשֶׁר. Über לָמָּה אֲשֶׁר s. מָה C *no.* 3.

4) von einer Bedingung: *wenn* (altd. so) Lv 4, 22 (V. 3. 27 steht dafür אִם). Dt 11, 27 (V. 28 אִם). 1 K 8, 31 (Klosterm. אִם־אֲשֶׁר; vgl. 2 Ch 6, 22). 2 Ch 6, 29. Jos 4, 21, wenn auch Jes 50, 10.

5) zu der Zeit, wo, ὅτε, mit dem *Perf.* Gn 40, 13. 2 S 19, 25. 1 K 8, 9. Ps 139, 15, mithin: als, da Dt 11, 6. Jer 29, 19. 2 Ch 35, 20.

6) wie אֲשֶׁר *qualis* bedeuten kann (*A no.* 4), so kann es konjunktionell *wie* bedeuten Ex 10, 6. 14, 13, 34, 18. Jer 48, 8. Ps 106, 34; zweifelhafter sind Jer 33, 22. Jes 54, 9, da כֵּן im Nachsatze eine entsprechende Partikel im Vordersatze nicht fordert (Jes 55, 9). Dag. ist 1 S 16, 7 wohl zu l. לֹא כַאֲשֶׁר יִרְאֶה אֱלֹהִים יִרְאֶה אָדָם vgl. Driver z. St.

7) wie כִּי vor der direkt angeführten Rede 1 S 15, 20, mit Nachdruck im Sinne einer Versicherung: *ja, utique* 2 S 1, 4 (vgl. Driver zu 1 S 15, 20).

8) indirekt fragend *wie* 1 K 14, 19.

אֲשַׁר (nach Lagarde, Übersicht 143 אֲשָׁרַי; St. אשר II) nur in d. Form אַשְׁרֵי als *st. cstr.* (vgl. die verschiedenen Auffassungen dieser Form bei Olsh. § 135c. Barth ZDMG 42, 356. König 2, 1, 341. Wellh. Reste arab. Heid.2 111) m. *suff.* אַשְׁרֵיךָ, אַשְׁרַיִךְ (Koh 10, 17, Ges. § 91l), אַשְׁרֵיו, אַשְׁרֶהוּ — Heil, immer m. einem Gen. interjektionell gebraucht: Heil dem ...! Dt 33, 29. 1 K 10, 8. 2 Ch 9, 7. Jes 30, 18. 32, 20. 56, 2 (und wohl auch 3, 10 s. zu אמר S. 55b) Pr 3, 13. 8, 32. 34. 14, 21. 16, 20. 29, 18. Hi 5, 17. Koh 10, 17. Dn 12, 12; sonst nur in den Psalmen.

*אֹשֶׁר (v. אשר II) m. *suff.* אָשְׁרִי Glück Gn 30, 13.†

*אָשָׁר (Barth § 84a, vgl. zu אשר I) m. *suff.* אַשְׁרֵנוּ, אַשְׁרִי Hi 31, 7. Ps 17, 11 oder אָשְׁרוּ Hi 23, 11. Pr 14, 15, *Pl.* m. *suff.* אָשָׁרֵנוּ אָשָׁרָיו (*Pl.* oder *Sing.*) *f.* (ZAW 16, 77) Ps 17, 5. 37, 31. 40, 3. 44, 19. 73, 2 Schritt. — Für בת אֲשָׁרִים Ez 27, 6 ist wohl mit Trg. zu lesen בתאשרים d. h. ב und תְּאַשָּׁרִים s. d.†

I. אַשֶּׁר s. אָשַׁר.

II. אַשֶּׁר s. אשׁוּר.

אַשַׁרְאֵלָה s. אֲשֵׁרָה.

אֲשֵׁרָה selten אֲשֵׁירָה 2 K 17, 16. Mi 5, 13. Dt 7, 5; *pl.* אֲשֵׁרִים u. אֲשֵׁרוֹת (s. unt.) m. *suff.* אֲשֵׁרֵיהֶם, אֲשֵׁרָיו — 1) Baumstamm oder Pfahl neben einem Altar, עֲצֵי הָאֲשֵׁרָה Ri 6, 26, m. נטע Dt 16, 21 (verb. mit כָּל־עֵץ), m. שרף Dt 12, 3 vgl. 2 K 23, 6. 15, m. נדע Dt 7, 5 (parall. מַצֵּבוֹת) vgl. 2 Ch 14, 2. 31, 1, m. כרת Ex 34, 13. Ri 6, 25. 28. 30. 2 K 18, 4, m. נתש Mi 5, 13. 2 K 23, 14, neben Altären 1 K 14, 23. Jer 17, 2. 2 Ch 17, 6, auf Höhen aufgerichtet (הֵקִים) 2 K 17, 10; neben חַמָּנִים (s. d.) Jes 17, 8. 27, 9; mit עשׂה 1 K 16, 33. 2 K 17, 16. 21, 3 u. *plur.* 1 K 14, 15, mit עמד 2 K 13, 6. 2 Ch 33, 19 vgl. noch 34, 3. 4. 7. 2) Benennung einer weiblichen Gottheit פֶּסֶל הָאֲשֵׁרָה 2 K 21, 7, sie machte ein Schandbild für die אֲשֵׁרָה 1 K 15, 13. 2 Ch 15, 16; die Geräte für den *Ba'al* und die *Ašera* 2 K 23, 4, die Weiber weben Zelte für die *Ašera* 2 K 23, 7; die Propheten *Ba'al's*

Digitized by Google

und der *Ašera* 1 K 18, 19; daher im allgem.: den אֲשֵׁרִים dienen 2 Ch 24, 18, wofür dreimal אֲשֵׁרוֹת Ri 3, 7 (m. עבד neben בְּעָלִים), 2 Ch 19, 2 (m. בער). 33, 3 (m. עשה). — Die beiden Bedeutungen kann man dadurch mit einander verbinden, dass der kultische Baum oder Pfahl die mit der männlichen Gottheit verknüpfte *weibliche* Gottheit symbolisierte (vgl. Baethgen, Beitrr. 218. Baudissin, Studien 2, 193. 196—221). Indessen ist das Vorhandensein einer kanaanäischen Göttin אשרה jetzt gesichert durch den in den *El-Amarna*-Briefen vorkommenden Namen *Abd-Aširti* od. *Abd-Ašrati* (mit Gottesdeterminativ), dessen *Aširtu* Einmal mit dem Ideogramme für *Ištar* (Astarte) wechselt; vgl. auch ZA 3, 363 f. Dagegen ist das phön. באשרת אל חמן (*Mas'ûb*) noch unklar. — Sonst vgl. die verschiedenen Ansichten bei Stade, Gesch. 1, 458. ZAW 1, 344 f. 4, 294. 6, 318 f. Hoffm., ZAW 3, 123. Phön. Inschrr. 27. Pietschmann, Gesch. d. Phön. 213. Rob. Smith, Semit. I, 171. Journ. of Phil. 14, 118. Jensen ZA 11, 302 ff. Baudissin PRE^3 2, 157 ff.†

אשׁשׁ = aram. אשׁשׁ Levy, Nh. Wb. 1, 182 vgl. auch P. Sm. 411; arab. أَسَّسَ, assyr. *ušušu* befestigen, gründen. Davon bibl. aram. אֲשִׁיא.

Hithpo. imp. i. p. הִתְאַשָּׁשׁוּ Jes 46, 8 sich fest beweisen. Nöld., ZDMG 40, 740 schlägt vor, es als *Hithpael* zu lesen. Ges. erklärte es als *denom.* von אִישׁ seid Männer, vgl. 1 S 4, 9. 1 Cor 16, 13.†

Deriv. wahrsch. אֲשִׁישָׁה.

אִשָּׁה s. אִשָּׁה.

אֶשְׁתָּאֹל u. **אֶשְׁתְּאוֹל** *N. pr.* Stadt der Daniten, nach Jos 15, 33 der Judäer, (das heutige أَشُوع Guérin, Judée 2, 13 f. 382. ZDPV 10, 134 f.) Jos 15, 33. 19, 41. Ri 13, 25. 16, 31. 18, 2. 8. 11. Das *N. gent.* אֶשְׁתָּאלִי 1 Ch 2, 53.†

אֶשְׁתּוֹן *N. pr. m.* 1 Ch 4, 11. 12.†

אֶשְׁתְּמֹה Jos 15, 50 und **אֶשְׁתְּמוֹעַ** Jos 21, 14. 1 S 30, 28. 1 Ch 4, 17. 19. 6, 42. *N. pr.* Levitenstadt auf dem Gebirge Juda, jetzt *Semû'a* südl. von Hebron.†

אַתְּ s. v. a. אַתָּה du (*m.*) s. d.

אַתְּ (arab. أَنْتِ, äth. אንቲ: aram. אַנְתְּ, assyr. *attî*) *i. p.* אַתְּ — *Pron. pers.* du (*fem.*) Gn 12, 11. 13. 24, 23 u. ö.; dreimal als *Masc.* Nu 11, 15. Dt 5, 24. Ez 28, 14; doch liest man an den beiden ersten Stellen besser אָתָּה, während Ez 28, 14 die Präposition אֵת gemeint zu sein scheint (s. Cornill). Siebenmal (Ri 17, 2. 1 K 14, 2. 2 K 4, 16. 23. 8, 1. Jer 4, 30. Ez 36, 13) hat d. *Kt.* אתי, das auf das urspr. *attî* zurückweist.

I. **אֵת** mit Makkef אֵת־, aber auch אֵת־ Hi 41, 26; אֵת auch ohne Makkef, bei Mercha: Pr 3, 12. Ps 47, 5. 60, 2; mit *suff.* אִתִּי; אִתְּךָ, *i. p.* und *fem.* אִתָּךְ, אִתָּכָה Ex 29, 35, אִתּוֹ, אִתָּהּ; אִתָּנוּ; אִתְּכֶם, selten אִתְּכֵם; אִתָּם, אִתָּן, selten אִתָּהֶם Gn 32, 1† oder אִוֹתָהֶן Ez 23, 45† אִתָּנָה Ex 35, 26, Ez 23, 47 u. (10 mal) אִתָּהֶן (die Formen mit *Cholem* auch *plene* geschrieben vgl. z. B. Baer zu Ez 2, 3. 4, 1. 7, 27. 23, 10). — Dem hebr. אֵת entsprechen את der Meša-Inschr. Z. 5 u. ö., phön. איתי u. את (Bloch 12. 18), aram. יָת (nab. z. B. CIS 2 *no.* 198) ܐܬ, ar. وِيَّ, äth. ሀ፡, assyr. wahrsch. *attu* (d. i. *âtu*), in Verb. m. Suffixen bes. der 1. Pers. *sing.* u. *plur.* z. Hervorhebung d. Nominalsuffixe dienend. S. Nöldeke ZDMG 40, 738, der als Grundform *îjât* (viell. mit Femininendung) annimmt; von dem syrischen ܐ„Wesen" trennt er es vollständig (Syr. Gr. 199 n.). S. übrigens die verschiedenen Vermutungen über den Ursprung des Wortes bei Prätorius ZDMG 27, 639 ff. Fleischer bei Böttcher § 514 f. Olsh. § 223^d. Ges. § 117, 1. Wright, Comparative Grammar 112. Lag., Mittheil. 1, 221. Hoffmann, Phön. Inschrr. 39. König, 2, 1, 294 ff.

1) Herrschend gebr. als *Zeichen des determinierten Accusativs*, demnach vor Substantiven, die durch den Artikel (אֵת הַשָּׁמַיִם וְאֵת הָאָרֶץ Gn 1, 1, dagegen אֶרֶץ וְשָׁמַיִם 2, 2) oder einen Genetiv (Esth 9, 2) oder ein *Suffixum* (Ruth 2, 15) determiniert sind, oder vor *Nomin. propr.* (Jon 2, 1), vor ganzen Sätzen (s. אֲשֶׁר *B*), vor כֹּל, weil dieses Wort auch ohne äussere Determination logisch determi-

Digitized by Google

niert ist (z. B. Gn 1, 21. 9, 3), vor מִי Jes 6, 8, weit häufiger aber in Prosa als in der Poesie. Über die Ausnahmen, die wohl z. T. auf Textfehlern beruhen (so ist 1 S 24, 6 כְּנַף הַמְּעִיל zu lesen), s. Ges. § 117[d]. — Es steht nach den gewöhnlichen transitiven Verben, nach solchen, die eine Fülle oder einen Mangel bedeuten (s. zu מלא, חסר u. s. w.; deshalb auch bei einer *constr. ad sensum* nach הַמְּעַט Jos 22, 17), bei restringierenden Accusativen (*krank* אֶת־רַגְלָיו *an den Füssen* 1 K 15, 23), bei Zeitbestimmungen Ex 13, 7. Dt 9, 25; ebenso bei passiven Verben, bei denen das Objekt des aktiven Verbums meistens unverändert bleibt z. B. Gn 17, 5. Unregelm. nach einem *pt.* im *st. cstr.* Jer 33, 22. — Über die häufigere oder seltenere Verwendung des Wortes zu den verschiedenen Zeiten s. Giesebrecht ZAW 1, 258—61; Driver, Journ. of Philol. 11, 221 f.

2) Besonders in der späteren Sprache hebt אֵת zuweilen das Subjekt des Satzes hervor, indem es auf diese Weise als Gegenstand der Aufmerksamkeit betont wird (s. v. a. was betrifft). So Dn 9, 13: wie es im Gesetze Moses geschrieben, *dieses selbige ganze Unheil* אֵת כָּל־הָרָעָה הַזֹּאת *kommt über uns.* Ez 35, 10. Neh 9, 19. 34. Vgl. Ges. § 117[m]. Ausserdem findet sich אֵת vor einem neuen Gliede, das an ein schon genanntes gereiht wird, namentlich wenn das neue Glied mit אֲשֶׁר anfängt, Ri 20, 44. 46. Ez 20, 16. Jer 27, 8. 38, 16 *Kt.* Sach 12, 10, vor einem bedingenden אֲשֶׁר 1 K 8, 31. Andere Stellen sind dagegen unsicher (1 S 17, 34 l. Perles וְאָתָה; 19, 34 Klosterm. וְאַף; 26, 16 Wellh. ebenso, Then. Klosterm. וְאַי; 2 K 6, 5 s. אֵת III; Jes 57, 12 Klosterm. וְאַתְּ; Jer 3, 9 l. וַתַּחֲנֵף; 23, 33 l. אַתֶּם הַמַּשָּׂא; 36, 22 Giesebr. וְאֵת הָאֵשׁ; Ez 17, 21. 44, 3. 47, 17 ff. s. Corn.; vgl. Ges. § 117[l-m]). Auffällig steht אֵת 2 K 9, 25 vor dem Prädikat, viell. dittographiert.

II. אֵת (auch phön. את, assyr. *itti*, vgl. äth. ጋር: Dillm. 774; s. Nöld. ZDMG 40, 738 f.; nach Praetorius ZDMG 27, 643 Anm., Lagarde GGA 1881, 376. 381. 1884, 275 aus *int* von אנה III s. d. Anders Haupt ZA 2, 279 u. Del. Proll. 115, der אתה als St. betrachtet. Anders wiederum Hoffm., Phön. Inschrr. 39) — mit folg. *Makk.* אֶת־, mit *suff.* אִתִּי, אִתְּךָ, *f.* אִתָּךְ, אִתּוֹ, אִתָּם, seltener, bes. in den BB. der Kön., Jer und Ez auch אֹתִי, אֹתוֹ (nach einer Verwechselung mit אֵת *no. I*) häufige *Präposition* mit der allgemeinen Bedeutung *bei, mit.* — 1) nahe bei Gn 19, 33. Lv 19, 13. Hi 2, 13. Ri 3, 19. 4, 11. 2 K 9, 27. 1 K 9, 26: *Esiongeber* אֲשֶׁר אֵת־אֵילוֹת *welches bei* (gegen) *Eloth liegt.* In Gegenwart von Ez 24, 26. אֵת־פָּנַי eig. bei (gegenüber) dem Antlitze, der Vorderseite f. vor, s. u. פָּנִים. 1 S 7, 16: *er richtete Israel* אֶת־כָּל־מְקֹמוֹת הָאֵלֶּה *bei allen diesen Ortschaften* (s. aber Driver z. St.). 1 K 9, 25: *und* (Salomo) *opferte* אֹתוֹ אֲשֶׁר לִפְנֵי יְהוָה *bei dem* (Altare, *apud aram*, dort stehend) *welcher vor Jahve stand.* Es steht überall von einem Bleiben am Orte, nicht von einer Bewegung (zu 2 S 15, 23 s. Driver; Ps 67, 2 wird wohl אֵל zu lesen sein). Insbes. *a*) wie das lat. *penes* und das syn. עִם zeigt es einen (physischen oder intellektuellen) Besitz an. Hi 12, 3: *bei wem wäre solches nicht?* d. h. wer wüsste solches nicht? Jes 59, 12. Jer 23, 28. 2 K 3, 12. Vgl. Jer 10, 5 *Nutzen zu schaffen* אֵין אִתָּם *vermögen sie nicht.* Gn 40, 14 *gedenke meiner* אִתְּךָ *in deinen Gedanken.* Auch *b*) einen Beschluss. Hi 14, 5: *wenn die Zahl seiner Monden bei dir,* d. h. von dir bemessen, *ist. c*) bezieht es sich auf Sorge und Obhut. Gn 30, 29: *du weisst, was deine Herde geworden ist* אִתִּי *bei mir,* d. h. unter meinen Händen. *d*) neben f. ausser (vgl. παρὰ ταῦτα) 1 K 11, 1. Dagegen ist es wohl 1 S 17, 34 zu streichen (s. Driver). *e*) von den begleitenden Umständen Ez 16, 22 (Corn. וְאֵת עַל, Grätz וְאֶל = וְעַל).

2) *mit,* von Gesellschaft (Gn 43, 16; auch 39, 6 *neben ihm,* weil er bei ihm war, *bekümmerte er sich um nichts*), Hilfe und Beistand (m. jem. sein 2 K 6, 16, oder etwas ausführen mit jem., von ihm unterstützt, Gn 4, 1 vgl. עִם 1 *a*), aber auch in der Verbindung: Krieg führen mit jem. 1 Ch 20, 5. Gn 14, 9, vgl. יכל *Kal* Jer 38, 5. Über die schwierige Stelle Gn 20, 16 s. u. d. W. כְּסוּת. תְּהַלֵּךְ אֶת־יְיָ

Digitized by Google

mit Jahve wandeln, d. h. in Gemeinschaft mit ihm Gn 5,24. עָשָׂה חֶסֶד אֶת־ liebevoll verfahren mit jem. Sach 7,9, vgl. Ruth 2,20. 2 S 16,17.

Mit *Präp.* מֵאֵת, m. *suff.* מֵאִתִּי, מֵאִתְּךָ, מֵאִתָּךְ 2 K 2,10, *f.* מֵאִתֵּךְ Jes 54,10, מֵאוֹתוֹ 2 K 3,11 (s. ob.). — eig. aus der Nähe jem. weg (*de chez quelqu'un*), von — weg, 1 K 6,33, nach Verben des Weggehns, Schickens Gn 8,8. 26. 31, Empfangens, Kaufens, Bittens v. jem. 17, 27. 23,20. 1 S 1,17 u. s. w. Jahve befragen מֵאֵת durch einen Propheten 2 K 3,11. — Jos 11,20: מֵאֵת יְיָ הָיְתָה *von Jahve ist es.* Ex 29,28: *dieses ist für Aharon ..... eine beständige Gebühr* מֵאֵת בְּנֵי יִשְׂ *von Seiten der Söhne Israels.* Ps 22,26: מֵאִתְּךָ תְהִלָּתִי *von dir* (kommt) *mein Lobgesang*, d. h. dir verdanke ich mein Heil, wegen dessen ich dich lobpreisen kann. מֵאִתִּי Jes 44,24 *Kr.* — gr. ἀπ' ἐμαυτοῦ (Joh 5,30) von mir selbst, aus eigener Macht, ar. مِنْ عِنْدِي.

III. אֵת* (St. unbekannt; vgl. Lag., Mittheil. 2, 254), *cstr.* אֵת־ (2 K 6,5, wo aber die Mass. אַת I meint, l. also אֵת) m. *suff.* אֵתוֹ 1 S 13,20, *pl.* אֵתִים 1 S 13,21 (König 2, 1, 59), sonst אִתִּים, *m.* ein eisernes schneidendes Werkzeug des Ackerbaues, 1 S 3,20 f. 2 K 6,5. Jes 2,4. Mi 4,3. Jo 4,10. Nach den meisten alten Überss. Pflugschar, was nicht gerade durch 1 S 13,20 unmöglich gemacht wird (s. Klosterm. z. St.). Doch passt 2 K 6,5 (Grätz freilich וְהִנֵּה) nur die Bed. „Beilblatt", die sich auch an den andern Stellen anwenden lässt (vgl. Symm., der 1 S 13,20 „Karst" übersetzt).†

אֹתָא s. אתה.

אֶתְבַּעַל *N. pr.* eines sidonischen Königs 1 K 16,31, bei Jos. Ἰεθώβαλος und Εἰθώβαλος (אִתּוֹ בָּעַל) Arch 8, 13, 1. 2; *c. Apion.* 1, 18. Pietschmann, Gesch. d. Phön. 298. Schrader KAT 200, vgl. ZA 2, 261†.

אתה arab. أَتَى, aram. אתא, äth. ኀተወ፡.

Kal pf. אָתָה (Dt 33,2) oder אָתָא (Jes 21,12), *pl.* אָתְנוּ (Ges. § 75rr) Jer 3,22, *impf.* וַיֵּאתָה und תֵּאתָה (Mi 4,8), וַיֵּתָא Dt 33,21 (Ges. § 76d. König 1, 577; s. aber unt.) und *apoc.* וַיֵּאת Jes 41,25, m. *suff.* וַיְאַתְּנִי Hi 3,25; *pl.* יֵאָתְיוּ Ps 68,32, u. (Jes 41,5) וַיֵּאָתְיוּן (Ges. § 75u); *imp.* אֲתָיוּ Jes 21,12, *pt. pl. f.* אתיות — *kommen*, im Hebr. selten und nur poet. Jes 21,12. 41,5. 56,12. Hi 30,14 von Personen, Jes 21,12. Pr 1,27. Hi 16, 22 von leblosen Dingen; *pt. pl. f.* die zukünftigen Dinge Jes 41,23. 44,7. 45,11. Mit מִן Dt 33,2 (s. Dillm.). Jes 41,25. Ps 68,32. Hi 37,22, m. לְ *pers.* Jer 3,22, עַד Mi 4,8, לְ *c. inf.* Jes 56,9, m. Objektssuff. überkommen Hi 3,25. Unsicher Dt 33,21 s. Dillm. u. Driver z. St.†

Hiph. imp. הַתְיוּ f. הָאֲתִיוּ (Ges. § 76d, Giesebr. zu Jer 12,9) bringen Jes 21,14. Jer 12,9.†

Derivat: אִיתוֹן (s. d.).

אַתָּה (aram. אַנְתְּ, bibl.-aram. אַנְתָּה, arab. أَنْتَ, äth. ኀንተ፡, assyr. *atta*) *pron. pers.* du (*m.*), *i. p.* אָתָּה (*Milêl*) Gn 3, 11 u. ö., seltener אַתָּה (s. Stade § 178, a und Del. Ps.4 77 n.), 5 mal im *Kt.* אַתְּ (ohne ה) 1 S 24,19. Ps 6,4. Hi 1,10. Koh 7,22. Neh 9,6. In Appos. zu einem Genetiv- od. Accusativ-Suffix (um dieses stärker zu betonen) 1 K 21,19. Pr 22, 19, s. Ges. § 121, 2.

אָתוֹן (arab. أَتَان, aram. אִתְנָא, assyr. *atânu*, nach Lag., Arm. St. § 817. Übersicht 37. 70 von אתה) m. *suff.* אֲתֹנְךָ, *pl.* אֲתֹנוֹת, אֲתֹנֹת, אֲתֹנֹת *f.* Eselin Gn 12, 16. 49,11. Nu 22,23. 33. 2 K 4,24. 1 S 9,3. Sach 9,9.

אֲתוּקִים* *pl.* m. *suff.* אֲתוּקֶיהָ. Ez 41,15. *Kt.*; *Kr.* s. אֲתִיק. S. aber Cornill.

אַתִּי s. zu אֵת.

אִתַּי *N. pr. m.* 1) 2 S 15,19. 21 f. 18,2. 5. 12. 2) 2 S 23,29, wofür 1 Ch 11,31 אִיתַי.†

אֲתִיק Pl. אֲתִיקִים *m.* Ez 41,15 *Kr.* 16 (wenn an beiden Stellen d. LA. richtig; s. Cornill). 42,3. 5, s. bes. 42,5, vgl. 6, ein Wort unsicherer Bedeutung und schon den Alten unbekannt (s. Smend). Gewöhnlich: *Gallerie.*†

אַתֶּם (= אַתֻּמָּה, ኀንትሙ፡, אַנְתּוּן, אַנְתֵּם

Digitized by Google

assyr. *attunu*) *pron. pers.* ihr (*m.*). Zu Ez 13, 20 vgl. Ges. § 32[1].

אַתֶּם (LXX Οθόμ, Οθώμ s. Lagarde, Übers. 54) *N. pr.* eines Ortes an der Grenze Ägyptens und der arab. Wüste Ex 13, 20. Nu 33, 6 f., von welchem auch die angrenzende Wüste benannt ist, Nu 33, 8. א ist wahrsch. das ägypt. *Chetem*, d. i. *Festung* s. weiter Dillm. zu Ex 14, 2.†

אֶתְמוֹל (so auch Jes 30, 33 z. l., wo die Mass. an אֵת מוֹל denken) u. (1 S 10, 11) אִתְמוֹל (Nebenform zu תְּמוֹל s. d.; aram. ܐܬܡܘܠ, ארמלי, אתמול, äth. ትማልም: assyr. *timâli, itimâli* u. *ina timâli*, welch letztere Form n. Jensen erklärt, woher der Zuwachs des urspr. תְּמוֹל, *timâli* [wohl von einer Wz. מול] am Anfange d. Wortes stamme; bes. erinnere d. Form אִתְמוֹל an die vorgesetzte Präposition *in*, assyrisch *ina*; König 2, 1, 264 nimmt dag. wie Merx eine Wz. מלה an) — *adv.* gestern 1 S 4, 7. 10, 11. 14, 21. 19, 7. 2 S 5, 2. Ps 90, 4 (vgl. Wellh. z. St.); schon früher, längst Jes 30, 33. Über Mi 2, 8 s. מול.†

אֵתָן s. אֵיתָן.

אַתֶּן (= אַתֵּנָה: ܐܬܢ, אתין) od. אַתָּן (s. Baer z. St.) *pron. pers.* ihr (*f.*) Ez 34, 31.† Sonst

אַתֹּנָה Gn 31, 6. Ez 13, 11. 20 (so Baer; a. LA. אַתָּנָה). 34, 17.†

אָתְנָה Hos 2, 14 s. v. a. אָתְנַן, das Wellh. auch hier liest.†

אֶתְנִי *N. pr. m.* 1 Ch 6, 26,† s. יְאָתְרַי.

I. אָתְנַן (wohl v. נתן) *i. p.* אֶתְנַן (Ez 16, 31. 34. Hos 9, 1) m. *suff.* אֶתְנָנָהּ, אֶתְנָנָהּ *m.* — Buhlerlohn Ez 16, 31. 34. 41, dah. mit זוֹנָה Dt 23, 19. Metaph. Hos 9, 1; der Reichtum Samariens, ebenfalls als Geschenk der Götzen betrachtet Mi 1, 7, vgl. Jes 23, 17. 18.†

II. אֶתְנַן* *i. p.* אֶתְנָן *N. pr. m.* 1 Ch 4, 7.†

אֲתָרִים n. LXX u. a. *N. pr.* eines Ortes im Süden Palästinas Nu 21, 1: דֶּרֶךְ הָאֲתָרִים *Weg nach Atharim*. Vgl. Dillm. z. St., der auch die Möglichkeit erwähnt, das Wort als Appellativ zu fassen (Spurweg? vgl. אָתַר).†

ב

Der Buchstab בֵּית wechselt *a*) zuw. mit dem härtern פ, z. B. בְּקָעָה, syr. ܦܩܥܐ, vgl. Nöld., Mand. Gr. 47. Syr. Gr. § 27. Haupt, Beiträge z. Assyriol. 1, 2. *b*) mit dem מ, vgl. die Namen אֲבָנָה und אֲמָנָה, דִּיבוֹן und דִּימוֹן; בָּרִיא und מָרִיא fett. S. noch zu מ. Vgl. Lane 1, 141. ZA 2, 268. 3, 51 f. Hoffm., Phön. Inschrr. 38 f. und im allgem. Wright, Comparative Grammar 64 ff.

בְּ, (urspr. *ba* vgl. ZAW 4, 79; auch phön. Bloch 18; moab. Meša-I. Z. 3 u. ö., aram., arab., äth., und als kanaanäische Glosse in dem *Tell-el-amarna*-Briefe, Lond. *no.* 72: *ba-di-u* d. i. בידהו assyr. *ina ḳâtišu*, in seiner Hand) vor einsilbigen Wörtern in gewissen Fällen (s. Ges. § 102, 2) בָּ, mit *suff.* בִּי; בָּךְ selten בָּכָה Ps 141, 8, in Pausa und *fem.* בָּךְ; בּוֹ, בָּהּ; בָּנוּ; בָּכֶם; בָּהֶם, בָּם, בָּהֵמָּה, בָּהֵמָּה, *fem.* בָּהֶן od. בָּהֵן (Frensdorff, Mass. magna 1, 235), בָּהֲנָה. Mit Pronominibus בָּזֶה, בְּאֵלֶּה, בָּזֹאת *i. p.* einigemale בְּאֵלֶּה; בָּמָּה (בַּמָּה), Koh 3, 22 בְּמָה — *präp.*, über welche zu vergleichen ist: Gräfenhan, Die Präposition בְּ als Bezeichnung des hebräischen Genetiv (Programm d. Gymnas. zu Eisleben 1870), Wandel, De particulae hebraicae בְּ indole vi usu 1875. Über den Ursprung vgl. Lag., Übers. 163 f. Ew. § 217 *g*. Böttcher 1, 337. König 2, 1, 270 f.

A) latein. *in* (mit Ablat.), gr. ἐν. Insbes. 1) vom Darinnensein in einem Raume (was genauer durch בְּתוֹךְ, בְּקֶרֶב ausgedrückt werden konnte), z. B. בַּבַּיִת im Hause, בָּעִיר in der Stadt, בַּבּוֹר in der Grube, בָּאָרֶץ im Lande, בַּגִּבְעָה in Gibea, בָּאָרֶץ auf der Erde. Doch ist in diesen Fällen auch der *Accus.* möglich s. Ges. § 118, 2. Dahin gehören auch: *a*) die Formeln בְּעֵינֵי in den Augen (eig. im Bereich der Augen, wir sagen:

Digitized by Google

unter den Augen), בְּאָזְנֵי, בְּפְנֵי vgl. ἐν ὀφθαλμοῖς *Il.* 1, 587, *in oculis Curt.* 9, 4. *b*) der Idiotismus: שָׁתָה בְּ in (einem Gefässe) trinken d. h. dessen Inhalt trinken. Gn 44, 5. Am 6, 6, so auch arab., vgl. im Aram. Dn 5, 2, gr. ἐν χρυσῷ, ἐν ποτηρίοις πίνειν, s. Passow 1, 908, b., franz. *boire dans une tasse, puiser dans une fontaine.*

2) vom sich Befinden inmitten einer Mehrzahl: *inter, unter* (mit dem *Dativ*). Thr 1, 3: בַּגּוֹיִם *unter den Völkern.* Gn 23, 18: בְּכֹל בָּאֵי שַׁעַר־עִירוֹ *unter allen die ins Thor der Stadt eingehn,* hier s. v. a. unter ihren Augen, vor ihnen. Insbes. wenn jem., etwas, selbst ein Individuum jener Mehrzahl ist. Ct 1, 8: הַיָּפָה בַּנָּשִׁים *du schöne* (schönste) *unter den Weibern.* 2 S 15, 31: *Ahitophel* (ist) בַּקֹּשְׁרִים *unter den Verschworenen,* einer der Verschworenen. Auch exclusive Ps 118, 7: יְהוָה בְּעֹזְרָי *Jahve ist unter meinen Helfern,* f. mein (einziger) Helfer. Ps 54, 6. 99, 6. Ri 11, 35 (vgl. ἐν σοφοῖς εἶναι). Ps 139, 16: וְלֹא אֶחָד בָּהֶם *und* (es war) *noch nicht einer unter ihnen.* 1 S 11, 11: *zwei derselben* (בָּם). Ex 14, 28. Lv 26, 36. Dt 1, 35. Jes 10, 22. *Zwei Drittel* בְּ *von allem, was er hat,* Dt 21, 17. In verkürzter Rede Hi 34, 36 *ob der Antworten* בְּאַנְשֵׁי אָוֶן, wie sie *unter den Gottlosen* üblich sind. Mit comparativischer Bed. Am 2, 16. — Daher dann vor einem *singularischen* Worte, um die Form, die Eigenschaft u. s. w. auszudrücken, in welcher eine Person od. Sache auftritt, z. B. Dt 26, 14 בְּטָמֵא *im Zustande des Unreinseins,* Ex 6, 3 בְּאֵל שַׁדָּי *als El šaddai,* Hi 23, 13 הוּא בְּאֶחָד *er ist ein einziger* (Budde l. בֶּחָר *er will*). Lv 17, 11. Jes 40, 10. Ps 35, 2. Ebenso Gn 7, 21 *es verschied alles Fleisch* בָּעוֹף *bestehend in Vögeln* u. s. w. 8, 17. 9, 2. 10 (bes. bei P). Ähnlich Dt 10, 22 *sie kamen in einer Zahl von* 70 *Seelen.* Dann auch im Sinne von *wie* Ps 37, 20 *verschwinden* בְּעָשָׁן *wie Rauch.* Sach 10, 5. Vgl. über dies בְּ (das *Beth essentiae* der Alten) Ges. § 119[i]. Del. zu Ps 35, 2.

3) in Bezug auf die Grenzen, die einen Raum einschliessen: *innerhalb, intra.* בְּשַׁעֲרֶיךָ innerhalb deiner Thore Ex 20, 10. בְּחֻמֹתַי innerhalb meiner Mauern Jes 56, 5.

4) bei hohen Gegenständen von dem Daraufsein: *in — auf.* בְּחֹרֵב auf dem Horeb 1 K 8, 9, בְּאֹהֶל מוֹעֵד auf dem Versammlungszelte Nu 14, 10. Dt 31, 15. בַּסּוּסִים auf Rossen Jes 66, 20, dagegen עַל 30, 16 (vgl. gr. ἐν τῷ ὄρει, ἐν ἵπποις).

5) übertragen auf das sich Befinden, Geschehen *in* der Zeit: בְּרֵאשִׁית im Anfange, ἐν ἀρχῇ Gn 1, 1, בְּיוֹם Gn 2, 2, בַּשָּׁנָה הַהִיא in diesem Jahre Ri 10, 8, בִּשְׁלֹשׁ שָׁנִים innerhalb dreier Jahre, d. i. in drei Jahren Jes 16, 14, vgl. בְּטֶרֶם, בְּעוֹד (die Dauer der Zeit dagegen wird durch d. *Acc.* ausgedrückt). Ebenso vor Infinitiven *als, nachdem, indem* Nu 35, 19. Gn 2, 4. 4, 8. 9, 14. Hos 6, 11. Vom sich Befinden in einem Zustande: בְּשָׁלוֹם in Frieden 1 S 29, 7, im späteren Hebraismus sogar vor Adverbien: בְּכֵן, בְּכֹה s. כֹּה, כֵּן. Mit d. *Infin.* Pr 14, 13 *im Lachen.*

6) um das Gebiet anzugeben, wo eine Eigenschaft sich geltend macht, z. B. *schnell* בְּרַגְלָיו *an den Füssen* Am 2, 15; reich an etwas Gn 13, 2.

Der Hebräer sagt ferner 7) *in* der Weise, *in* der Norm f. nach der Weise od. Norm (vgl. ἐν τῷ τρόπῳ, ἐν τῷ νόμῳ, lat. *hunc in modum,* und das hebr. עַל *no.* 1, litt. ζ). Also בְּדֶרֶךְ in (nach) der Weise Am 4, 10. Jes 10, 24. 26, und nach derselben Analogie בְּדִבֶּר פ׳, בַּעֲצַת nach dem Befehle, n. d. Rate jemandes. Gn 1, 26: בְּצַלְמֵנוּ כִּדְמוּתֵנוּ *in* (nach) *unserem Bilde, nach unserer Ähnlichkeit.* V. 27 und 5, 1. 5: *Adam zeugte* (einen Sohn) בִּדְמוּתוֹ כְצַלְמוֹ (das Original ist als die Norm gedacht, innerhalb welcher sich das Ab- und Nachbild halten muss).

8) In den Verhältnissen *no.* 1—4 auch nach Verben der Bewegung, wenn die Bewegung *nach* einem Orte das Verweilen *an,* in demselben zur Folge hat: *in* (etwas) *hinein,* εἰς, nach: eingehn Gn 19, 8. 31, 33, schicken Lv 16, 22. Dt 7, 20, legen (*ponere in loco*) Gn 27, 17, auch 2, 7 *er blies den Lebensodem in seine Nase;* selbst *durch* (etwas) *hin,* wobei ein Herauskommen auf der andern Seite vorausgesetzt wird Dt 15, 17: *nimm eine Pfrieme und stich* (sie) בְּאָזְנוֹ וּבַדֶּלֶת *durch*

Digitized by Google

sein Ohr und in die Thür, vgl. 1 S 18, 11. 19, 10; *unter* oder *zwischen* (etwas) *hin* Dt 4, 27. 1 K 11, 2: *auf* (etwas) *hin*. 1 K 2, 44: *Jahve kehret deine Bosheit* בְּרֹאשְׁךָ *auf dein Haupt*. Lv 20, 9. Hos 12, 7 bed. שׁוּב בְּ nicht bloss wie שׁוּב אֶל zurückkehren *zu* jem., sondern *in* jem., drückt also die Wiederherstellung der Vereinigung aus.

B) *an, bei*, und zwar: 1) von örtlicher Nähe, wie: בְּעַיִן *an der Quelle* 1 S 29, 1; בִּנְהַר כְּבָר *am Flusse Chebâr*, ἐν ποταμῷ Ez 10, 15 (vgl. 1, 3); בַּשָּׁמַיִם *am Himmel*, ἐν οὐρανῷ Pr 30, 19; vgl. LXX Gn 13, 18 παρὰ τὴν δρῦν. Dahin gehören auch die Formeln יוֹם בְּיוֹם *Tag an Tag* (so dass ein Tag mit dem andern wechselt) = Tag für Tag, חֹדֶשׁ בְּחָדְשׁ 1 Ch 27, 1. שָׁנָה בְּשָׁנָה Lv 25, 33. כְּפַעַם־בְּפַעַם wie vorher, wie immer, Nu 24, 1. מִרְמָה בְּמִרְמָה Jer 9, 5 (vgl. auch zu לאה *Niph.*) u. ö. — Dah. בְּ auch im Sinne von *an etwas hin* (mit Erreichung des Zieles) gebraucht (Gn 11, 4: *ein Turm* רֹאשׁוֹ בַּשָּׁמַיִם *dessen Spitze an den Himmel reicht*) und mit einer grossen Anzahl von Vbb. verbunden wird, welche ein Haften an ihrem Gegenstande, eine Verbindung mit demselben ausdrücken, wie אָחַז בְּ, הֶחֱזִיק בְּ anfassen, נָגַע בְּ anrühren, פָּגַע בְּ anfallen, desgl. דָּבַק בְּ ankleben, נָגַר בְּ anfahren, שָׁאַל בְּ, דָּרַשׁ בְּ anfragen. Hierher gehören auch die Vbb., welche ein Vertrauen, Glauben bezeichnen, wie בָּטַח בְּ, הֶאֱמִין בְּ, ferner die des Wohlgefallens, womit man an etwas haftet, wie רָצָה בְּ, חָפֵץ בְּ, der Freude, wie שָׂמַח בְּ, עָלַז בְּ u. dgl. Auch steht es *a*) bei den Verbis der Sinne, als חָזָה בְּ, רָאָה בְּ ansehen, שָׁמַע בְּ anhören, הֵרִיחַ בְּ anriechen, und hier mit dem Nebenbegriffe einer (befriedigten, seltener schmerzlichen) Teilnahme, wie: etwas mit ansehen, anhören u. dgl. Gn 21, 16: אַל־אֶרְאֶה בְּמוֹת הַיֶּלֶד *ich kann den Tod des Knaben nicht mit ansehen*. 29, 32. 1 S 1, 11 und LG 814. — *b*) in partitivem Sinne: נָשָׂא בְּ an etwas mittragen Nu 11, 17. Hi 7, 13. 21, 25. 39, 17. Neh 4, 4. בָּנָה בְּ mitbauen Sach 6, 15. Besonders bei אכל, לחם, שתה an etwas essen, s. v. a. davon essen Ex 12, 43. Lv 22, 11. Ri 13, 16. Ps 141, 4. Pr 9, 5. — *c*) im feindlichen Sinne: gegen (etwas) an. Z. B. יָדוֹ בַכֹּל *seine Hand ist gegen alle* Gn 16, 12. 2 S 24, 17. נִלְחַם בְּ kämpfen gegen, רִיב בְּ streiten gegen, מָרָה בְּ, בָּגַד, מָעַל treulos handeln an oder gegen jem., חָרָה אַף בְּ der Zorn entbrennt gegen jem.

2) Aus dem Gebrauche des בְּ von der örtlichen Nähe ergibt sich weiter die Bed. *mit*, von der Gesellung, Begleitung (vgl. zum Arab. u. Sab. Sitz.-Ber. der Berl. Akad. 1886. 848), wie Nu 20, 20: בְּעַם כָּבֵד *mit vielem Volke*. Jer 11, 19: עֵץ בְּלַחְמוֹ *den Baum mit seiner Frucht*. Gn 32, 11: *mit meinem Stabe* (בְּמַקְלִי) *gieng ich über den Jordan*. 1 K 10, 2. Gn 9, 4: *das Fleisch mit seiner Seele*. Dah. בְּאָסָם, בְּבִלְי, בְּאַיִן, בְּלֹא, ar. بِغَيْرِ, بِلَا. Dah. — *a*) zeigen die Vbb. des Kommens mit בְּ ein *Kommen mit etwas*, d. h. *Bringen* an, s. בּוֹא, יָרַד, קָדַם, פָּקַד, vgl. de Sacy, *Gramm. ar.*, 2. *éd.*, 1, 470. — *b*) dienen sie zur Bezeichnung des begleitenden Umstandes: בְּרֹעַ Ps 73, 8; בְּאָשְׁרִי Gn 30, 13; בְּתָמִים וּבֶאֱמֶת Jos 24, 14; *mit Schmerzen* Gn 3, 16 u. übh. von adverbiellen Näherbestimmungen, wie בְּשָׂכָל, בְּחִפָּזוֹן, בְּתְרוּעָה und dgl. — *c*) zum Ausdrucke der eigenschaftlichen Bestimmtheit, Ps 29, 4: *die Stimme Jahves* ergeht בַּכֹּחַ *in, mit Kraft*. — *d*) im Sinne unseres deutschen *bei* in Redeweisen wie: *bei alle dem* (vgl. lat. *in summa bonorum civium copia = licet tanta sit b. c. c.*) בְּכָל־זֹאת Jes 9, 11 u. ö. Hi 1, 22. Nu 14, 11. Dt 1, 32 (vgl. im Syr. Kalil. wa-Damnag ed. Bickell 5, 19). Ähnlich vor einem *Infin.* Ps 46, 3. — *e*) hierher gehört wohl auch der Gebrauch von בְּ nach נִשְׁבַּע schwören, nämlich einen Schwur in Verbindung mit Gott leisten (vgl. עָוַן) Gn 21, 23 u. ö.; vgl. בְּ nach „fluchen" 1 S 17, 43 und nach הִתְנַבֵּא (s. d.).

3) An die Bed. *bei, an* schliesst sich an *a*) die Bedeutung des Werkzeuges und Mittels, z. B. pflügen בְּשׁוֹר mit einem Rinde Dt 22, 10, treten בְּרַגְלַיִם mit den Füssen Jes 28, 3. Ez 34, 18. קָרָא בִּנְרוֹן Jes 58, 1; schlagen בְּחֶרֶב mit dem Schwerte Jos 10, 11; verbrennen בָּאֵשׁ mit (in) dem Feuer Lv 8, 32. So wird es auch unser *durch*: בְּמַשֶּׁה, בְּיַד

Digitized by Google

durch Mose, vgl. z. B. Hos 1, 7 עָבַד בְּ arbeiten, dienen durch jem., d. i. ihm Arbeit, Dienst auflegen. — *b*) gehört hierher das בְּ des Preises (بِاء الثَّمَن) als des Mittels des Kaufes (*für, pro*) Jes 7, 23: tausend Weinstöcke *für* (בְּ) *tausend Sekel*. Hos 3, 2. Am 2, 6. 1 Ch 12, 20 בְּרָאשֵׁינוּ *für unsere Köpfe*. 1 K 16, 34. Thr 1, 11. Neh 5, 15. Dt 19, 21: נֶפֶשׁ בְּנֶפֶשׁ *Leben um Leben*. Gn 29, 18: בְּבִתְּךָ *für deine Tochter*. 2 S 3, 27 בְּדַם als Sühne für das Blut. בְּנַפְשׁוֹתָם *mit Gefahr ihres Lebens* 2 S 23, 17; vgl. zu נֶפֶשׁ *no.* 2. — *c*) Zuweilen auch von der Materie, als Mittel gedacht Ex 38, 8: *er verfertigte das Becken ...* בְּמַרְאוֹת *aus den Spiegeln* (mit Anwendung der Spiegel). 1 K 7, 14: *zu verfertigen allerlei Arbeit* בַּנְּחֹשֶׁת, *mit Erz*, d. i. aus Erz. Lv 13, 52. 2 Ch 9, 18. — *d*) Desgl. von der Ursache, dem Urheber, als: umkommen durch Hunger (בְּרָעָב) Thr 2, 19; von der wirkenden Ursache beim *Passiv* Gn 9, 6. Nu 36, 2. Jes 45, 17. Vgl. auch Stellen wie Ps 18, 30. Jes 26, 12. Hos 14, 4: בְּךָ *durch dich*. Neh 10, 1 בְּכָל זֹאת auf Grund alles dessen (anders als *no.* 2 d). 1 K 18, 36. Dn 10, 12.

4) Besonders zu bemerken ist noch der Gebrauch von בְּ vor einem *Objekte*, wodurch die Verbindung zwischen dem Verbum und dem Objekte etwas loser wird (die Handlung wird *an* dem Gegenstande vollzogen; das ar. بِاء التَّعْدِيَة vgl. Fleischer, De glossis Hab. 1, 17. Spitta Gr. § 168[b]). So פָּעַר בְּפֶה den Mund aufsperren Hi 16, 10, פָּרַשׂ בְּיָדַיִם die Hände ausbreiten Thr 1, 17, nach דָּבָר etwas in der Rede berühren, bes. קָרָא בְּשֵׁם יי Jahves Namen anrufen u. dgl. Namentlich tritt dieser Gebrauch von בְּ hervor, wenn das Verbum in übertragenem Sinne benutzt wird (ar. بِاء المَجَاز), vgl. syr. ܒ m. בְּ von sittlicher Irreführung; so הִתְעָה Jer 42, 20 (vgl. 37, 9), שָׂרַשׁ Hi 31, 12, הִמְרִיק Pr 20, 30 u. dgl.

בַּאֲשֶׁר (vgl. zu אֲשֶׁר) *Conjunction* weil Gn 39, 9. 23. Koh 7, 2. 8, 4 (sonst ist בַּאֲשֶׁר nach בְּ überall *Relativum*). Vgl. zu אֲשֶׁר.†

בְּאָה (St. בוא) Eingang Ez 8, 5 (von Corn. gestr.).†

I. **בָּאַר** Wz. zu 1) בְּאֵר (בִּיר), aram. בְּאֵרָא, בְּאוֹרָא, ar. بِئْر, ass. *bêru* und 2) ar. بُؤْرَة, assyr. *bûru*, hebr. בּוֹר (s. d.), moab. בְּר (Meša-Inschr. Z. 24 f.). Vgl. Lag. Übers. 58. König 2, 1, 46. 48.

II. **בָּאַר** von Barth ES 15 mit عَبَّرَ erklären, zusammengestellt.

Pi. pf. בֵּאַר, *inf. abs.* בַּאֵר, *imp.* בָּאֵר mit d. *Acc.* erklären Dt 1, 5, deutlich, klar machen Dt 27, 8. Hab 2, 2.†

I. **בְּאֵר** (vgl. Lag. Übers. 57 f. u. zu באר I) *pl.* בְּאֵרֹת Gn 26, 15, *cstr.* בְּאֵרֹת Gn 26, 18 u. בְּאָרֹת 14, 10, *f.* (vgl. ZAW 16, 62) — Brunnen Gn 21, 25. 30. 26, 15. 20. 21. Wegen der darin befindlichen Quelle, zu welcher man hinabstieg (Gn 24, 16), hiess ein solcher Brunnen בְּאֵר מַיִם Gn 21, 19. 26, 19. Ct 4, 15. Die Öffnung, durch welche man hinabstieg, nannte man פִּי הַבְּאֵר Gn 29, 2 od. הבי 2 S 17, 19. חפר בְּאֵר einen Brunnen graben Gn 26, 15 ff. בְּאֵר צָרָה ein enger Brunnen. Vgl. noch die Nebenform בִּיר. An einzelnen Stellen liest man viell. besser בְּאֵר (s. zu בּוֹר), so Ps 55, 24. 69, 16 und viell. 2 S 17, 18 ff.

II. **בְּאֵר** m. d. End. *â* בְּאֵרָה *N. pr.* 1) einer Lagerstätte der Israeliten in der Wüste an den Grenzen von Moab Nu 21, 16—18. Ob es mit dem moabitischen Orte בְּאֵר אֵילִים Jes 15, 8 identisch, bleibt unsicher (vgl. Perles, Analecten 39). 2) Ortschaft von unbekannter Lage Ri 9, 21; nach Einigen = בְּאֵרוֹת.†

בְּאֵר אֵילִים s. בְּאֵר II *no.* 1.

בְּאֵר לַחַי רֹאִי *N. pr.* des Hagar-Brunnens in der Wüste zwischen Kanaan und Ägypten Gn 24, 62. 25, 11 und Gn 16, 13 f., wo eine Namenerklärung gegeben wird; vgl. Dillm. z. St. u. die Vermutung Wellh. Proll. 344.†

בְּאֵר שֶׁבַע *i. p.* בְּאֵר שֶׁבַע, m. d. End. *â* בְּאֵרָה שֶׁבַע Gn 46, 1 (Namenerklärung Gn 21, 31. 26, 33) *N. pr.* Ort an der Südgrenze von Kanaan Gn 21, 14. 31 ff. 22, 19. 26, 23. 28, 10. 46, 1 ff. Jos 19, 2. Neh 11, 27 u. ö.; bes. i. d. Formel: *ganz Israel* מִדָּן וְעַד־בְּאֵר שֶׁבַע *von Dan bis Beerseba* 2 S 17, 11. Ri 20, 1. Als

Digitized by Google

Sitz eines Kultus Am 5, 5. 8, 14. Der Ort führt heute noch die alte Namensform: *Bi'r-es-saba'*. S. Robinson, Pal. I, 337 ff. Palmer, Wüstenwanderung 299 f. und Dillm. z. Gn 21, 31.

בְּאֵרָא *N. pr. m.* 1 Ch 7, 37.†

בְּאֵרָה *N. pr. m.* 1 Ch 5, 6.†

בְּאֵרוֹת (so nur 2 S 4, 2, s. Baer z. St.) u. **בְּאֵרֹת** *N. pr.* einer Stadt in Benjamin Jos 9, 17. 18, 25. 2 S 4, 2. Esr 2, 25. Neh 7, 29. Das *N. gent.* בְּאֵרֹתִי 2 S 4, 2 f. 5. 9. 23, 37 und בֵּרֹתִי 1 Ch 11, 39. Die Identität mit *el-Bîre* südlich von Bethel (Guérin, Judée 3, 7—13) ist sehr unsicher s. Ausland 1872. 99 ff. Budde, Richt. u. Sam. 48.†

בְּאֵרוֹת בְּנֵי־יַעֲקָן *N. pr.* einer Lagerstätte der Israeliten in der Wüste Dt 10, 6, auch ohne בְּאֵרוֹת Nu 33, 31 f.†

בְּאֵר s. zu בּוֹר.

בְּאֵרִי *N. pr.* 1) Vater des Hosea Hos 1, 1. 2) Gn 26, 34.†

בְּאַשׁ unangenehm, bes. übelriechend sein, böse sein, ar. بَئُسَ, aram. בְּאַשׁ, ܒܰܥܶܫ, äth. ፀገየ, assyr. *bu'ušu* schlecht machen, *bi'šu* schlecht, *bu'šânu* Gestank. Vgl. Lag. Übers. 68 f. ZDMG 40, 727.

Kal pf. בָּאַשׁ, *impf.* תִּבְאַשׁ, וַיִּבְאַשׁ verfaulen, stinken Ex 7, 18. 21. 8, 10. 16, 20. Jes 50, 2 (besser LXX תִּיבַשׁ).†

Niph. pf. נִבְאַשׁ, נִבְאַשׁוּ sich stinkend, d. h. verhasst machen bei jemand, mit בְּ u. אֵת der Pers. 1 S 13, 4. 2 S 10, 6. 16, 21.†

Hiph. pf. הִבְאִישׁ, הִבְאִישׁוּ, הִבְאַשְׁתֶּם, *impf.* יַבְאִישׁ, *inf. abs.* הַבְאַשׁ, m. *suff.* הַבְאִישַׁנִי 1) stinkend machen Koh 10, 1, metaph. verhasst machen, mit בְּ bei jemand Gn 34, 30, mit vollständigem Bilde Ex 5, 21: הִבְאַשְׁתֶּם אֶת־רֵיחֵנוּ *ihr habt unsern Geruch stinkend gemacht* Pr 13, 5. 2) stinken (eig. Gestank erregen) Ex 16, 24. Ps 38, 6, metaph.: verhasst sein 1 S 27, 12. Ähnlich Jes 30, 5 nach Duhm: stinkend werden, Unehre davon tragen; über *Kr.* הֹבְאִישׁ s. zu בּוּשׁ *Hiph.*†

Hithpa. pf. 3. *pl.* הִתְבָּאֲשׁוּ sich verhasst machen, mit עִם bei 1 Ch 19, 6.†

Derivv. die folgenden drei Wörter.

בְּאֹשׁ (*bĕōš* vgl. Lag. Übers. 57) m. *suff.* בְּאֹשׁוֹ *m.* Gestank Am 4, 10. Jo 2, 20. Jes 34, 3.†

בְּאֻשִׁים* *pl.* בְּאֻשִׁים Jes 5, 2. 4 wahrsch. Trauben des wilden Weines, *labruscae*, von herbem, säuerlichen Geschmacke (vgl. ZDPV 11, 160 f.), oder, wie syr. ܒܶܥܫ̈ܐ (Wright, Jos. Styl. S. 31 der Übersetzung) abgefallene, zusammengeschrumpfte Beeren.†

בָּאְשָׁה schlechtes Gewächs, Unkraut Hi 31, 40.†

בָּבָה* *cstr.* בָּבַת, Sach 2, 12 בָּבַת עַיִן der Augapfel (vgl. בַּת I *no.* 7). S. Fleischer zu Levys TW 1, 419 b. Kl. Schrr. 3, 33. — Ein בָּב, Thor, findet Wellh. Ps 90, 12.†

בָּבֵי, zweimal **בָּבָי** *N. pr. m.* Esr 2, 11. 8, 11. 10, 28. Neh 7, 16. 10, 16.†

בָּבֶל (keilinschriftl. *Bâb-ilu*; ägyptisch *Bʿbʿrꜣ* Max Müller 277) mit d. End. *â* בָּבֶלָה 2 K 24, 15, *f.* (Jes 13, 19 f.) Babel, Babylon, die berühmte Hauptstadt Babyloniens am Euphrat, deren beträchtliche Ruinen dort in der Nähe des Städtchens Hilla befindlich sind Gn 10, 10. 11, 9. 2 K 17, 24. 20, 12 ff. Mi 4, 10 u. ö. Übertragen wird der Name der Stadt auf Babylonien als Provinz und Reich Ps 87, 4. 137, 1. Jes 14, 4. Daher מֶלֶךְ בָּבֶל König von Babel, auch von den über Babylon herrschenden persischen Königen Esr 5, 13. Neh 13, 6. Auch keilinschriftlich bezeichnet der Name Stadt und Reich, s. Schrader, Keilinschr. u. Gesch. 95. — Die Namensdeutung Gn 11, 9 stimmt nicht mit der babylonischen (viell. selbst auf Volksetymologie beruhenden) Erklärung: „Pforte Gottes", vgl. Del. Par. 213. Schrader, KAT 127 ff. Über das gr. Βαβυλών s. Halévy, *Mél. d'épigr.* 106. Sonst vgl. Baumstark, Babylon in Pauly-Wissowa's Realencycl. 2, 2667 ff. Mc Gee in den Beiträgen z. Assyriol. 3, 524 ff.

בַּג Ez 25, 7 *Kt.*, Schreibfehler für בַּז Beute.

בָּגַד nur noch neuhebr.; Grundbed. unsicher (nach Ges. Thes. 177: bedecken;

Digitized by Google

ebenso Gerber 4f., der das folg. Verb. als *denom.* betrachtet).

Kal pf. בָּגַדְתָּה, *i. p.* בָּגְדוּ, בָּגַדְתִּי, *impf.* יִבְגֹּד (danach ist Mal 2, 10 viell. נִבְגֹּד z. l., da נִבְגַּד wohl *Niph.* sein soll), *inf. abs.* בָּגוֹד, *cstr.* בְּגֹד m. *suff.* בְּגֹדוֹ Ex 21, 8 *pt.* בּוֹגֵד, בֹּגֵד *f.* בֹּגֶדֶת Jer 3, 8. 11 (sonst בֹּגְדָה), *pl.* בֹּגְדִים. — 1) treulos, abtrünnig sein. Es steht *absol.* 1 S 14, 33. Hi 6, 15, mit בְּ abfallen von jemand, ihn treulos verlassen Ri 9, 23; z. B. Jahve Jer 3, 20. 5, 11. Hos 5, 7. 6, 7; ein Weib Mal 2, 14. 15. 16. Ex 21, 8; einen Freund Thr 1, 2. Selten mit מִן Jer 3, 20: בֹּגְדָה אִשָּׁה מֵרֵעָהּ *ein Weib verlässt ihren Gatten,* mit dem *Acc.* Ps 73, 15 jem. treulos werden. *Part. pl.* die (von Gott) Abtrünnigen, häufig f. die Gottlosen überh. Jer 12, 1 (parall. רְשָׁעִים) Ps 25, 3. Pr 2, 22. 11, 3. 6. 13, 2. 22, 12. 2) hinterrücks, meuchlings, tückisch handeln, misshandeln, rauben, mit und ohne בְּ, von Feinden: Hab 1, 13. Jes 21, 2. 24, 16. 33, 1 (Hab 2, 5 liest Bredenkamp, Stud. u. Kr. 1889. 162 אָפָם כְּאַיִן, Wellh. הוֹי בֹּגֵד).

Derivate בָּגֶד II, בְּגִדוּת, בָּגוּד.

I. בֶּגֶד (s. zu בגד) m. *suff.* בִּגְדִי, *pl.* בְּגָדִים, *cstr.* בִּגְדֵי, Einmal (m. *suff.*) בִּגְדָתֵךְ Ps 45, 9, *m.* (über die Ausnahmen s. ZAW 16, 97) — Kleid. Im Sprachgebrauche *a*) von kostbaren Kleidern 1 K 22, 10. 30. 2 Ch 18, 9, vom Oberkleide Gn 24, 53. Am 2, 8 (vgl. Ex 22, 25). מָלֵא בִגְדוֹ sein Gewand voll 2 K 4, 39. *Pl.* von dem ganzen Anzuge 1 S 28, 8. Gn 27, 15 בִּגְדֵי אַלְמְנוּת Witwenkleider Gn 38, 14, בִּגְדֵי קֹדֶשׁ heilige Kleider Ex 28, 2; bildlich Kleider der Rache Jes 59, 17, des Heils 61, 10. *b*) Decke, bes. des Bettes 1 S 19, 13. 1 K 1, 1, von den (kostbaren) Decken über heilige Geräte Nu 4, 6—13, von Reitdecken Ez 27, 20.

II. בֶּגֶד (s. zu בגד) Untreue, Abfall Jer 12, 1; Gewaltthat Jes 24, 16.†

בְּגִדוּת (v. בגד; Klosterm. zu 1 S 14, 33 liest בְּגִדּוּת, vgl. aber Barth § 259[c]) Versteckheit, Treulosigkeit Zeph 3, 4.†

בָּגוּד* (v. בגד) *f.* בְּגוּדָה (mit *â* in erster Silbe, s. Barth § 27*g* gegen Ew. § 152[b]) treulos, bundbrüchig Jer 3, 7. 10.†

בִּגְוַי (s. E. Meyer, Entst. d. Jud. 142. 157) *N. pr. m.* Esr 2, 2. 14. 8, 14. Neh 7, 7. 19. 10, 17.†

בִּגְלַל wegen, s. גָּלַל III.

בִּגְתָא *N. pr.* Verschnittener am Hofe des Ahasverus Esth 1, 10.†

בִּגְתָן Eunuch am pers. Hofe Esth 2, 21 wofür בִּגְתָנָא 6, 2.†

I. בַּד (St. בדד) Absonderung, Abteilung. Daher

A) Teil בַּד בְּבַד zu gleichen Teilen Ex 30, 34 s. Dillm.

Mit *präf.* לְבַד m. *suff.* לְבַדּוֹ, לְבַדֵּךְ, לְבַדָּהּ, לְבַדֵּהוּ, לְבַדָּהּ, לְבַדָּן Gn 21, 28 f., 1) *Adv.* abgesondert, *seorsum, à part* Ex 26, 9: *fünf Vorhänge besonders* (לְבַד) *und sechs Vorhänge besonders* (לְבַד). 36, 16. Ri 7, 5. Öfter wird ein *suff.* hinzugefügt Gn 21, 28 f.: *Abraham stellte die sieben Lämmer* לְבַדֵּהֶן *besonders.* 30, 40. 32, 17. 43, 32. Häufiger 2) steht dann לְבַד mit *suff.* zur Umschreibung des *Adj.* allein (*solus, a, um*), als אָנֹכִי לְבַדִּי ich allein (in meiner Absonderung) Nu 41, 14. Dn 10, 7. Ex 18, 14. יַעֲקֹב לְבַדּוֹ Jakob allein Gn 32, 25. Ps 71, 16: צִדְקָתְךָ לְבַדֶּךָ *deine Gerechtigkeit, die deine allein* (eig. *justitia tua, tui solius*). Gn 44, 20. 47, 26. 2 S 10, 8. 1 K 11, 29. 3) *Adv.* der Einschränkung: allein (*solum*), nur Koh 7, 29. Jes 26, 13. 4) לְבַד מִן *Präpos.* ausser, ausgenommen Ex 12, 37. Nu 29, 39. Esth 4, 11, Einmal mit עַל Esr 1, 6, dass. ist מִלְבַד Gn 26, 1. 46, 26. Nu 17, 14, mit *suff.* מִלְבַדּוֹ ausser ihm Dt 4, 35, מִלְבַד אֲשֶׁר ausser dem was Nu 6, 21. Unklar Dn 11, 4 מִלְבַד־אֵלֶּה (gew. *mit Ausschluss von ihnen*).

B) *Pl.* בַּדִּים (arab. كَدَّ), m. *suff.* בַּדָּיו *m.* Glieder des menschlichen und tierischen Körpers. Hi 18, 13 (Wright, Budde u. a. יֹאכַל בַּדָּיו *verzehrt sich in Krankheit*). 41, 4 (unklar s. Budde); Äste des Baumes, wie im Griech. κῶλα, Ez 17, 6. 19, 14, daher: Stangen, Hebebäume Ex 25, 13 ff. 1 K 8, 7 f. Nu 4, 6 ff., Riegel Hi 17, 16 (Beer עֲמָדַי, Budde יַחַד od. יַחְדָּו). Zu der dunklen Stelle Hos 11, 6, wo man „Riegel" (bildlich für „Fürsten") übersetzt, s. Wellh.

II. בַּד *i. p.* בָּד, *pl.* בַּדִּים (Wz. unbekannt)

Digitized by Google

Linnen Ex 28, 42. 39, 28. Lv 6, 3. 16, 4. 23. 32. 1 S 2, 18. 22, 18. 2 S 6, 14. 1 Ch 15, 27 (vgl. zu אֵפוֹד). Pl. linnene Kleider Ez 9, 2. 3. 11. 10, 2. 6. 7. Dn 10, 5. 12, 6. Vgl. Dillm. z. Ex 28, 42.†

III. בַּד* *pl.* בַּדִּים 1) *Schwätzer, Lügner* (gleichbed. m. mischn. בַּדָּאִים und viell. בַּדִּים z. l.; vgl. בדא) Jes 44, 25. Jer 50, 36. 2) (ebenfalls mit בדא zusammenhangend; vgl. phön. Bloch 19) *Lügen, Geschwätz* Hi 11, 3; so gew. auch Jes 16, 6. Jer 48, 30, wenn hier nicht eher בָּדָיו *das ihm Gebührende* z. l. sein sollte (vgl. Hal. Mél. de crit. 191).†

בדא syr. ܒܕܐ (s. P. Smith), jüd-aram., neuhebr. (*Kal* u. *Pi.*) ersinnen, lügen. Vgl. zu בַּד III.

Kal pf. בָּדָא 1 K 12, 33, *pt.* m. *suff.* בּוֹדְאָם (für בּוֹדְאָם) Neh 6, 8 m. d. *acc.* ersinnen.†

בדד absondern, vgl. בָּדַל.

Kal part. בּוֹדֵד einsam, abgesondert Hos 8, 9. Jes 14, 31. Ps 102, 8.†

Derivate בַּד I und

בָּדָד entweder im *Acc. adv.* oder (Nu 23, 9. Ps 4, 9. Mi 7, 14) mit לְ, Einmal ohne Verb. (Jes 27, 10): *allein, isoliert.* Von den Aussätzigen Lv 13, 46, von den sicher Wohnenden, die keinem Angriffe ausgesetzt sind, Dt 33, 28. Jer 49, 31, von Israel, das sein eigenes Leben führt Nu 23, 9, von Menschen, die sich immer zurückziehen Jer 15, 17. Thr 3, 28, von wüste liegenden Städten Jes 27, 10. Thr 1, 1, von dem unnahbaren Gott Mi 7, 14; allein, nur Dt 32, 12. Ps 4, 9.†

בְּדָד (vgl. Del. Par. 298. Hommel, altisr. Überl. 222. 274) *N. pr.* Vater des Hadad, Königs von Idumäa Gn 36, 35. 1 Ch 1, 46.†

בְּדֵי s. בְּדֵי.

בִּדְיָה *N. pr. m.* Esr 10, 35.†

בְּדִיל (viell. von בדל) *pl.* m. *suff.* בְּדִילֶיךָ, 1) *stannum* der Alten, das „Werk" unserer Metallarbeiter, d. h. das dem Silber beigemischte Blei (*plumbum nigrum* der Alten), vgl. *Plin. N. H.* 34, 47 u. Passows griech. Wtbch u. d. W. κασσίτερος. Jes 1, 25: אָסִירָה כָּל־בְּדִילֵיךְ *ich will all deine Bleistücke*, d. h. das dir beigemischte unedle Metall, *wegschaffen*. Ez 22, 18. 20 (neben עֹפֶרֶת). 2) Stoff, aus dem Gerätschaften gemacht werden (Zinn, auch neben עֹפֶרֶת) Nu 31, 22. Sach 4, 10, als Handelsware Ez 27, 14.†

בדל neuhebr. *Kal* und *Hiph.*, trennen, scheiden. Über das Alter des Wortes s. ZAW 1, 248 und dag. J. of Ph. 11, 219. Arab. entspricht بَذَلَ, vgl. zu ד.

Hiph. pf. הִבְדִּיל, *impf.* יַבְדִּיל, וַיַּבְדֵּל, וַאַבְדִּילָה, וָאַבְדִּילָה (Ges. § 49e), *inf. abs.* הַבְדֵּל, *cstr.* הַבְדִּיל, וְלַהַבְדִּיל Gn 1, 18, *pt.* מַבְדִּיל — 1) von einander trennen, scheiden. Lv 1, 17: *er soll den Vogel einreissen am Flügel* לֹא יַבְדִּיל *ohne loszutrennen.* 5, 8. M. בֵּין—וּבֵין Gn 1, 4. 7. Ex 26, 33, בֵּין—לְ Gn 1, 6. Ez 42, 20, בֵּין—לְבֵין Jes 59, 2. 2) unterscheiden, m. בֵּין—וּבֵין Gn 1, 14. 18. Lv 20, 25; bes. von den Priestern Lv 10, 10. 11, 47, m. בֵּין—לְ Ez 22, 26. 3) aussondern, auswählen, m. d. *Acc.* Lv 20, 25. Dt 4, 41. 10, 8. 19, 2. 7. Ez 39, 14. 1 Ch 25, 1. 2 Ch 25, 10, m. d. *Acc.* u. מִן Lv 20, 24. 26. Nu 8, 14. 16, 9. 1 K 8, 53. Esr 8, 24, auch: ausschliessen Jes 56, 3. Neh 13, 3; m. לְרָעָה Dt 29, 20.†

Niph. pf. נִבְדְּלוּ, *impf.* יִבָּדֵל, *imp. pl.* הִבָּדְלוּ, *part.* נִבְדָּל — 1) sich absondern, trennen, mit מִן Esr 6, 21 כָּל־הַנִּבְדָּל מִטֻּמְאַת גּוֹיֵי־הָאָרֶץ *jeder von der Unreinheit der Völker der Erde sich Absondernde* (vgl. Wellhausen, Phar. u. Sadd. 76) 9, 1. 10, 11. Neh 9, 2. 10, 29, ausgeschlossen werden Esr 10, 8. Auch: sich trennen, scheiden (von einem Orte) = weggehn Nu 16, 21 mit מִן und prägn. mit אֶל zu jem. übertreten 1 Ch 12, 8. 2) mit לְ ausgelesen, bestimmt werden zu etwas 1 Ch 23, 13; dag. ist Esr 10, 16 (לוֹ) וַיִּבָּדֵל z. l.†

Derivate: בְּדִיל(?), מִבְדָּלוֹת und

בָּדָל* *cstr.* בְּדַל Teil, Stück, בְּדַל אֹזֶן Ohrzipfel, Am 3, 12.†

בְּדֹלַח Gn 2, 12. Nu 11, 7, nach Aqu., Symm., Theod., Vulg. u. Josephus (Arch. 3, 1, 6): Bdellium, βδέλλιον (مُقْل, صَمغ) d. i. ein durchsichtiges, wohlriechendes Harz eines nach Plinius

Digitized by Google

in Arabien, Indien, Medien und Babylonien heimischen Baums. Das indische stammt von *Balsamodendron Mukul* Hooker, das afrikanische von *B. Africanum* Arn., *Heudelotia Africana* C. L. Richard. Im Griech. finden sich auch die Nebenformen βδέλλα, βδολχόν, μάδελχον, Lewy, Fremdw. 45. Bocharts Erklärung (*Hieroz.* II 674 ff.) nach Saad. Abulw. Kimchi durch: Perlen (Lagarde, Or. II, 44) ist gegen die ältere besser verbürgte Tradition nicht zu halten. S. Pott in Z. f. Kunde d. M. VII, 1, 98 ff. und Friedr. Delitzsch, Parad. 16 f. 101. Dillm. z. Gn. l. l. Glaser, Skizze II, 364 ff.†

בֵּדָן *N. pr.* 1) eines unbekannten Richters 1 S 12, 11. LXX, Syr. und Arab. lesen aber בָּרָק, s. Wellh. Text d. B. Sam. 78. Driver z. St. 2) einen Nachkommen Makirs 1 Ch 7, 17.†

בדק spalten, durchdringen, im Aram. erforschen, assyr. *batâḳu*, abschneiden, *batḳu* Riss (eines Hauses). Vgl. Barth ES 24.

Kal inf. לְבְדּוֹק *denom.* von בֶּדֶק (wie im Syr.) Risse zumauern, das Baufällige ausbessern 2 Ch 34, 10.†

בֶּדֶק (v. בדק) *i. p.* בֶּדֶק, m. *suff.* בִּדְקֵךְ *m.* Spalt (in der Mauer), *coll.* das Baufällige 2 K 12, 6—9. 13. 22, 5; מַחֲזִיקֵי בִּדְקֵךְ die Ausbesserer deines Leckes, deine Schiffszimmerleute Ez 27, 9. 27.†

בִּדְקָר (König, 2, 1, 448. Gray, Hebr. Proper Names 69) *N. pr. m.* 2 K 9, 25.†

בהה (d. h. בהו) leer sein, vgl. בָּאֵי und Dillm. Lex. aeth. 485. Davon:

בֹּהוּ (aus *buhw* n. d. Form קָדֹשׁ, vgl. Barth § 25ᵇ, Lag. Arm. Stud. § 861. Or. II, 60 f. Übers. 144 f.) Leere; immer in Verbindung mit תֹּהוּ Gn 1, 2. Jer 4, 23. Jes 34, 11: אַבְנֵי־בֹהוּ s. אֶבֶן.†

בְּהֹן* *pl.* בְּהֹנוֹת Daumen, grosse Zehe Ri 1, 6 f. Vgl. zu בֹּהֶן.†

בָּהַט Esth 1, 6 irgend eine kostbare Steinart. LXX σμαραγδίτης unechter Smaragd. Gew. vergleicht man בַּהַט vgl. Dozy, Supplément 121.†

בָּהִיר (St. בהר) *Adj.* leuchtend, glänzend Hi 37, 21 (anders Budde).†

בהל jüd.-aram. unruhig, ängstlich sein, eilen. Nach Barth ES 30 entspricht nicht ar. بهل loslassen, sondern وَهِلَ furchtsam sein; vgl. auch Gerber 177 f.

Niph. pf. נִבְהַל, *impf.* יִבָּהֵלוּן, יִבָּהֲלוּ (Ges. § 47ᵐ), *pt.* נִבְהָל (Pr 28, 22 hat Baer die gut bezeugte LA. נָבָהָל aufgenommen), als Verbalabstr. נִבְהָלָה Zeph 1, 18 (Barth § 60ᵇ; Grätz l. בָּהָלָה). — 1) erschrocken sein Ps 6, 3 (Hal. Rev. sém. 3, 217 בָּלוּ). 4. 11. 30, 8. 48, 6. 83, 18. 90, 7. Jes 13, 8. 21, 3. Jer 51, 32. Ez 7, 27. 26, 18; m. מִן Gn 45, 3. Hi 22, 15; ausser sich, bestürzt sein Ex 15, 15. 1 S 28, 21. 2 S 4, 1, schaudern Hi 21, 6, auch wohl mit dem Nebenbegriffe: den Mut verlieren Hi 4, 5, erschrocken fliehen Ri 20, 41. 2) sich überstürzen, übereilt handeln; mit מִן einen eilig verlassen Koh 8, 3, mit לְ eilen etwas zu thun Pr 28, 22. 3) plötzlich untergehn (vgl. בָּהָלָה *no.* 2) Ps 104, 20. Zeph 1, 18 (z. Form s. o.).†

Pi. impf. וַיְבַהֵל, תְּבַהֵל, m. *suff.* יְבַהֲלֵמוֹ, וַיְבַהֲלֵהוּ, וַיְבַהֲלֵךְ Hi 22, 10; *inf.* m. *Suff.* לְבָהֲלָם, לְבָהֲלֵנִי; *part.* מְבַהֲלִים Esr 4, 4 *Kr.* (*Kt.* וּמְבַלְּהִים) — 1) bestürzt, verzagt machen, erschrecken 2 Ch 32, 18. 35, 21. Ps 2, 5. 83, 16. Dn 11, 44. Hi 22, 10. Esr 4, 4 *Kr.* (vgl. zu בלה). 2) beschleunigen m. d. *Acc.* u. לְ *c. inf.* Esth 2, 9. 3) eilen etwas zu thun, mit לְ u. *inf.* Koh 5, 1. 7, 9.†

Pu. pt. f. מְבֻהֶלֶת *pl.* מְבֻהָלִים Pr 20, 21 (*Kt.* מבחלת) beschleunigt = schnell Esth 8, 14. Pr 20, 21 *Kr.*: *ereiltes Vermögen*, zu schnell und zu gierig erworbenes.†

Hiph. pf. m. *suff. i. p.* הִבְהִילֵנִי *impf.* וַיְבַהֲלוּ, וַיְבַהֲלוּהוּ, 1) erschrecken Hi 23, 16. 2) wegtreiben 2 Ch 26, 20. 3) eilig ausführen, m. *inf. c.* לְ Esth 6, 14.†

Deriv. folgt.

בְּהָלָה (St. בהל, Barth § 93ᵉ) *pl.* בְּהָלוֹת 1) Bestürzung, Schrecken Lv 26, 16. *Pl.* Jer 15, 8. 2) plötzlicher Untergang, Tod Jes 65, 23 (Perles יִלְאוּ f. ילדו). Ps 78, 33.†

בהם vgl. בוּם wovon אֻבַּם stumm, משׁוּם verstummen. Davon

Digitized by Google

בְּהֵמָה *cstr.* בְּהֶמַת (Lag. Übers. 80; arab. بَهِيمَةٌ) m. *suff.* בְּהֶמְתְּךָ, בְּהֶמְתְּכֶם, *Pl.* בְּהֵמוֹת, *cstr.* בְּהֶמוֹת *f. Vieh* (*brutum*), gewöhnl. *coll.*, selten (Neh 2, 12. 14) das einzelne Tier. — *a*) Tiere überhaupt, die Tierwelt Gn 3, 14. Pr 30, 30. Koh 3, 19. 21. *Pl.* Ps 49, 13 vgl. 73, 22 (Wellh. *sing.*) *b*) die Säugetiere im Ggs. zu den Vögeln u. Kriechtieren Gn 6, 7. 7, 23. 8, 17. *Pl.* Jer 12, 4. Hi 12, 7. *c*) Zahmvieh, *pecus*, im Gegensatz zu den Tieren (dem Wilde) des Feldes Gn 1, 24. 2, 20. 3, 14. 7, 14. 21. Lv 25, 7. In Gn 47, 18. Lv 1, 2 vgl. Jo 1, 18 sind Schafe, Ziegen und Rinder gemeint, anderswo umfasst בְּ bloss die Zugtiere, als Esel und Kamele, mit Ausschluss des eig. Zuchtviehes Gn 34, 23. 36, 6. Nu 32, 26, Reittier Neh 2, 12. 14. *d*) von dem Wilde des Feldes mit dem Zusatze הָאָרֶץ Dt 28, 26. Jes 18, 6. Jer 15, 3, הַשָּׂדֶה 1 S 17, 44. *Pl.* (שָׂדֶה) בַּהֲמוֹת שָׂדֶה Ps 8, 8. Jo 1, 20. 2, 22, בַּהֲמוֹת יַעַר Mi 5, 7, ohne Zusatz Dt 32, 24. Hab 2, 17.

Das pluralisch lautende בְּהֲמוֹת *m.* Hi 40, 15 bez., hebr. gedacht, einen Koloss von Vieh (s. Böttcher § 695, 5), ist aber hebraisiert aus vorauszusetzendem ägypt. *p-che-mau* Wasserochs. Gemeint ist das sog. Fluss- oder Nilpferd, ***hippopotamus amphibius***; vgl. bes. Budde. So nach einigen auch Jes 30, 6: בַּהֲמוֹת נֶגֶב Emblem Ägyptens. Andere: die Tiere des Südens.†

בֹּהֶן* *cstr.* gleichl. (der sam. Text בְּהֹן, wie Ri 1, 6 f. u. im Neuhebr; arab. إِبْهَامٌ, vulg. بِهَامٌ u. بَاهِمٌ, vgl. Lagarde, Übers. 117; wahrsch. ass. *ubânu* Fingerspitze) mit יָד der Daumen Ex 29, 20. Lv 8, 23 f. 14, 14. 17. 25. 28, mit רֶגֶל die grosse Zehe Lv ll. cc.†

בֹּהַן (Lag. Übers. 53) *N. pr.* Sohn Rubens, von welchem eine Örtlichkeit auf der Grenze von Juda und Benjamin den Namen אֶבֶן בֹּהַן führte Jos 15, 6. 18, 17.†

בהק bed. im Neuhebr., Aram. (syr. *Aph.*) glänzen, leuchten. Vgl. بَهِقَ, nach Cuche von der von Wolken bedeckten Sonne, die wieder erscheint, und bes. Kremer, Beitr. zur arab. Lexikogr. 1883. 202 (aus Ibn Aṭîr III, 41, 6) أَبْهَقُ أَبْيَضُ sehr weiss. Davon wahrsch.:

בֹּהַק *m.* Lv 13, 39 Name eines gutartigen Hautausschlages. Mischn. בֹּהַק, targ. בהיק. Die Araber nennen ihn noch heute بَهَقٌ, LXX ἄλφος (vw. *albus*).†

בהר arab. بَهَرَ, aram. בְּהַר, ܒܗܪ glänzen, leuchten, äth. mit Lautversetzung ብርሀ: , wovon ብርህ: Licht, Glanz. Vgl. viell. ass. *bu'âru*, Freude.

Derivate: בָּהִיר und

בַּהֶרֶת (Barth § 93) *i. p.* בָּהָרֶת, *pl.* בָּהָרוֹת *f.* weisse Flecken auf d. Haut, sie mögen von äusseren mechanischen Ursachen (Lv 13, 24—28), oder vom Ausschlage בֹּהַק (s. d. W.) herrühren (V. 38. 39), oder der Anfang des Aussatzes sein, in welchem letztern Falle sie etwas tiefer sind als die übrige Haut, und weisse Haare haben (V. 2—4. 18—23).†

בוא äth. eintreten, eingehn (Dillm. 524), arab. بَاءَ eintreten (ZDMG 40, 726), zurückkehren, assyr. *bâ'u* kommen.

Kal pf. בָּא auch Ez 14, 4 *Kr.* (über *Kt.* בה s. Smend z. St.) *f.* בָּאָה, וּבָאָה (Sach 5, 4), *cons.* וּבָאָה Mi 4, 8. Ez 30, 4. בָּאַתָּ, בָּאת od. בָּאתְ, בָּאנוּ u. (1 S 25, 8) בָּאנוּ; für באו Jer 27, 18 ist יָבֹאוּ z. l. (Ges. § 76, 2 f.), *impf.* יָבוֹא (n. d. Massora 15 mal plene), יָבֹא, וַיָּבֹא, für ותבאתי 1 S 25, 34 (*Kr.* וַתָּבֹאת) l. וַתָּבֹאתִי (2 K 3, 24 l. ויבוה st. וַיָּבֹאוּ בוא), תָּבֹאנָה u. (Jer 9, 16. Ps 45, 16. 1 S 10, 7 *Kt.* Esth 4, 4) תְּבֹאֶינָה und (Gn 30, 38) תָּבֹאן, über תְּבוֹאָתָה Dt 33, 16 u. תְּבוּאָתְךָ Hi 22, 21 (Budde תְּבוֹאֲךָ) s. Ges. § 48[d] (eine andere Erklärung ZA 2, 208 f.; s. dag. Beitr. z. Assyriol. 1, 9), *imp.* בֹּא, בּוֹא, m. d. End. *â* בֹּאָה Jer 50, 5, *inf.* בּוֹא, בֹּא (s. Baer z. Ez 33, 22. 42, 14), בֹּאָה 1 K 14, 12 (Textfehler, Ges. § 72[r]); m. *suff.* בֹּאָה Jer 8, 7 (Ges. § 91[f]), *pt.* בָּא, *f.* בָּאָה (הַבָּאָה) Gn 18, 21. 46, 27. Hi 2, 11 ist *pf.*), *pl.* בָּאוֹת (Ez 16, 16 l. Corn. לוֹ בָּאת zu V. 15, Grätz בָּשֶׁת) — 1) eingehn; Ggs.

Digitized by Google

בו

יָצָא Jos 6, 1; *abs.* Gn 24, 31: *Geh ein, Gesegneter des Herrn, was willst du draussen stehn?* Der Ort, zu welchem jem. eingeht, steht mit בְּ Gn 19, 8. Jer 7, 2, אֶל Gn 6, 18. 7, 1. Jes 37, 33. Jer 37, 16, לְ Esth 6, 4, der Endung *â* Gn 12, 11, und mit dem *Acc.*, wie *ingredi urbem*: וַיָּבוֹאוּ בֵּית הַמֶּלֶךְ sie giengen ein in das Königshaus 2 K 11, 19. Ps 100, 4. 105, 18. Dah. mit dem Genet. nach dem Part. בָּאֵי הַשַּׁעַר *die in das Thor eingiengen* Gn 23, 10. 18. Mit אָנָה *wohin?* Gn 37, 30; mit שָׁמָּה Jes 7, 24. *Einkehren* Ri 19, 15: *und sie bogen daselbst ab,* לָלוּן *um einzukehren und zu übernachten in Gibea*; vgl. V. 11. 12, wo סוּר *divertere* damit wechselt. Von einer abziehenden Wache 2 K 11, 5. Von Schiffen: in den Hafen einkehren Jon 1, 3. 2 Ch 9, 21 vgl. zu מָבוֹא. Die Person, zu der man eingeht, steht gew. m. אֶל Gn 6, 20, mit בְּ vom Eindringen neuen Lebens in den Körper Ez 2, 2. (Dag. nicht m. d. *Acc.*, auch nicht Neh 13, 22, wo man übersetzen muss: als Thorhüter).

Insbes. merke man: *a)* בּוֹא אֶל־אִשָּׁה *coire cum femina* Gn 16, 2. 30, 3. 38, 8. Dt 22, 13. 2 S 16, 21; auch mit עַל Gn 19, 31. Dt 25, 5 (ar. جَاءَ, mischn. בִּיאָה Beischlaf; vgl. auch Rob. Smith, Kinship in early Arabia 168. 291). *b)* von der Jungfrau: einziehen in das Haus ihres Gemahls Jos 15, 18. Ri 1, 14. *c)* יָצָא וָבָא aus- und eingehn, sich (so und so) benehmen, Thun u. Treiben 1 S 29, 6. 2 K 19, 27. Ps 121, 8, m. בְּתוֹךְ frei verkehren Jer 37, 4. Mit dem Zusatze לִפְנֵי הָעָם vor dem Volke s. v. a. das Volk anführen, ihm vorstehn Nu 27, 17. 1 S 18, 16. 2 Ch 1, 10, auch ohne jenen Zusatz Dt 31, 2. Jos 14, 11. 1 K 3, 7. *d)* mit בְּ sich einlassen mit jem. 1 K 11, 2. Jos 23, 7. 12, oder in etwas z. B. ein Bündnis (s. בְּרִית), einen Schwur (s. אָלָה); eingelassen werden, Einlass, Teilnahme erhalten Dt 23, 2 ff. Ps 69, 28; aber auch hineingeraten, z. B. in Schuld 1 S 25, 26. *e)* בָּא בַּיָּמִים alt Gn 18, 11. 24, 1. Zu der schwierigen Stelle 1 S 17, 12 vergl. Driver z. St. *f)* mit עִם oder אֵת: mit jemand verkehren Ps 26, 4. Pr 22, 24. *g)* ein Amt antreten 2 K 11, 9. *h)* von der Sonne: eingehn (unter die Erde oder in die Herberge vgl. Ps 19, 6), dah. untergehn Gn 15, 17. 28, 11 (Gegens. יָצָא herauskommen, aufgehn). *i)* בּוֹא אֶל־ אֲבוֹתָיו zu seinen Vätern eingehn s. v. a. sich zu s. V. versammeln = sterben Gn 15, 15. Vgl. אָסַף *Niph. no.* 1. *j)* eingeheimst werden, vom Getreide Lv 25, 22, einkommen, von Geld- und andern Einkünften 1 K 10, 14. 2 Ch 9, 13 (Gegensatz: יָצָא daraufgehn). *k)* m. אַחֲרֵי hinter jem. eingehn Ex 14, 17. 1 S 26, 3. 2 K 11, 15. 2 S 20, 14 (vgl. Driver z. St.).

2) hingehn, kommen, Gegensatz הָלַךְ gehn, weggehn. Mit אֶל Gn 37, 23. Jes 22, 15 (vgl. 2 S 18, 27, wo die gute Botschaft als Ziel gedacht wird), עַל, Ex 18, 23. Gn 30, 33, עַד 2 S 16, 5, לְ 1 S 9, 12, mit dem *Accus.* Thr 1, 4, der Pers. u. des Ortes wohin jem. kommt. Häufig von leblosen Dingen, bes. von der Zeit Jer 7, 32: *siehe, es werden Tage kommen.* Ez 7, 12. Ps 102, 14. הַבָּאוֹת *die künftigen Dinge* Jes 41, 22. — Insbes. *a)* לָבֹא und עַד לָבֹא bis zum Kommen s. v. a: *bis*, bei geogr. Bestimmungen Nu 34, 8: לְבֹא חֲמָת *bis gen Hamath.* Nu 13, 21: עַד־רְחֹב לְבֹא חֲמָת *bis Rehob gen Hamath.* Statt dessen auch עַד בֹּאֲךָ bis du kommst d. i. bis man kommt Gn 19, 22. Ri 6, 4. 11, 33. 1 K 18, 46 *in d. Richtung nach*, und bloss בּוֹאָה Gn 10, 19. 30. 13, 10. מְלֹא עַד von an — bis 1 K 8, 65. 2 K 14, 25. Am 6, 14. — *b)* mit בְּ, kommen mit etwas, es *bringen*, wie im Arab. (s. בְּ *litt. B.* 2, *a*) 1 K 13, 1. Ps 66, 13. Pr 18, 6. Daher: *ducere*, anführen, f. erwähnen. Ps 71, 16: אָבוֹא בִּגְבֻרוֹת אֲדֹנָי *anführen will ich die Grossthaten des Herrn* d. i. sie preisen, parall. אַזְכִּיר. Vgl. *litt. f.* — *c)* mit עַד bis wohin gelangen Ex 22, 8, m. אֶל (von einem Gerüchte) Gn 18, 21; mit עַד und אֶל der Pers.: jem. gleichkommen 2 S 23, 19. 23 (Ar. بَوَاء das Gleichkommende). Auch von leblosen Dingen Jer 32, 24: הַסֹּלְלוֹת בָּאוּ הָעִיר *die Belagerungswälle reichen bis an die Stadt.* — *d)* über jem. kommen, ihn überfallen, auch von leblosen Dingen z. B. der Armut. In

Digitized by Google

Prosa gew. mit עַל Gn 34, 27. Hi 2, 11, אֶל Gn 32, 8, in der Poesie mit dem Accus. (s. אֶתָּה) Ez 32, 11. Hi 15, 21. 20, 22. Pr 10, 24. 28, 22 (dag. Jes 41, 25 l. יְבוֹא) und לְ Hi 3, 25. Jer 50, 26. Öfter s. v. a. jem. treffen, betreffen (s. מָצָא) m. d. *Acc.* Ps 44, 18. — *e*) eintreffen, erfüllt werden (von etwas Zukünftigem), von einem Wunsche Pr 13, 12. Hi 6, 8, von dem Eintreffen eines Zeichens 1 S 10, 7, bes. des Verheissenen od. d. Drohung Jes 21, 43. Jer 17, 15. 1 S 9, 6. Dt 13, 2. 18, 22. — *f*) erwähnt, angeführt werden 1 Ch 4, 38. Esth 9, 11. 25 m. לְפָנַי. Vgl. Ps 71, 16 unter *b*, wo בּוֹא בְ anführen, *afferre, allegare* bedeutet.

Hiph. pf. הֵבִיא, הֲבֵאתָ, הֲבֵאתִי u. הֲבִיאֹתָ 2 K 9, 2. Jes 43, 23, וְהֲבִיאֹתִי Nu 14, 31, הבאותי Jer 25, 13 *Kt.* (Ges. § 76[l]), 2. *pl.* הֲבֵאתֶם und (1 S 16, 17) הֲבִיאֹתֶם; 3. *sg.* m. *suff.* הֲבִיאֵנִי; *pl.* הֲבִיאֹתִיו, הֲבִיאֹתַנִי, הֲבִיאֹתָךְ (1 S 1, 22. Jes 48, 15) u. s. w., aber auch הֲבֵאתָנוּ (Ps 66, 11), הֲבֵאתִיךָ Jes 37, 26, הֲבֵיתִיךָ 2 K 19, 25, הֲבִיאֹתִיו (Ct 3, 4 *Kr.*) u. ähnl., 1. *pl.* הֲבִיאֹנוּ (Nu 32, 17). — *Impf.* יָבִיא (auch *def.* יְבִא Nu 6, 10 u. ö.), וַיָּבֵא (וַיְבִיא) Ez 40, 3 die occident. LA.); 1. *ps.* אָבִי (f. אָבִיא 1 K 21, 29. Mi 1, 15), וָאָבֵא Ex 19, 4. Jer 35, 4; m. *suff.* auch *def.* וַיְבִיאֵהוּ 2 K 25, 7 (s. Baer). Jer 52, 11, וַתְּבִאֵנִי Ex 11, 24. 43, 5, וַיְבִאֵהוּ 19, 4. 9. — *Imp.* הָבֵא, הָבִיא, הָבִיאָה (Jer 17, 18 (Ges. § 72[y]), הָבִיאוּ; *inf. abs.* הָבֵא Hgg 1, 6, *cstr.* הָבִיא (m. לְ) לְבִיא Jes 39, 7); *pt.* מֵבִיא (4 mal מֲבִי u. zwar 2 S 5, 2. Jer 19, 15. 39, 16 vor א, 1 K 21, 21 vor עַל) — causat. von *Kal* 1) hineinführen m. d. *Acc.* u. אֶל 6, 19, m. local. *Acc.* 43, 17, die Braut ins Haus m. d. *Acc.* u. לְ *pers.* Ri 12, 9, Gäste m. אֶל Esth 5, 12, zurückführen m. אֶל Dt 33, 7, das Volk ein- und ausführen, d. i. anführen Nu 27, 17. 2 S 5, 2. 1 Ch 11, 2, hineinziehen m. אֶל Gn 19, 10; dann von leblosen Dingen: einführen (in die Scheuer) m. d. *Acc.* Hgg 1, 6, *absol.* Ps 90, 12, jem. etw. bringen m. לְ Gn 27, 10, beisetzen m. לְ 2 Ch 28, 27, hineinstecken m. בְּ Ex 4, 6, ins Wasser legen m. בְּ Jer 13, 1, hineinwerfen, Pfeile in die Nieren m. בְּ Thr 3, 13; übergeben m. עַל יַד 2 K 10, 24 u. s. w.

2) kommen lassen, hinzu-, herzuführen, bringen z. B. Brot Thr 5, 9, mit אֶל, לְ Gn 2, 19. 22. 27, 10. 30, 14. 43, 9. 44, 32, darbringen, bes. Geschenke, Opfer Gn 4, 4. 1 S 9, 7. 25, 27, ferner: Unglück über jem. bringen, mit עַל Ex 11, 1. Jer 4, 6. 5, 15, seltener mit אֶל, לְ Jer 15, 8. 32, 42, und von erwünschten Dingen Gn 18, 19. — Von dem, was geweissagt worden: es verwirklichen Jes 37, 26. 46, 11. — Im allgemeinen: führen, ohne Rücksicht auf ein Ziel Hi 12, 6. Ps 74, 5.

Hoph. pf. הוּבָא, *f.* הָבְאַת (Ges. § 74[d]) 2. *ps.* הָבְאתָה; *impf.* יוּבָא; *part.* מוּבָא; *pass.* von *Hiph.* 1) hineingeführt (Gn 43, 18), hineingebracht (Lv 10, 18), hineingesteckt werden (Ex 27, 7). 2) herbeigeführt werden Lv 13, 2, gebracht werden Gn 33, 11, geopfert werden Lv 6, 23.

Derivate: בְּאָה, מָבוֹא, מוֹבָא, תְּבוּאָה.

בוז auch nachbiblisch, vgl. בזה.

Kal pf. בָּז (Ges. § 72[dd]) Sach 4, 10, *f.* בָּזָה 2 K 19, 21. Jes 37, 22 (l. בָּזָה), *pl.* בָּזוּ Pr 1, 7, *impf.* יָבוּז, וְתָבֻז Pr 30, 17, יָבֻזוּ, יְבֻזוּ, *inf. abs.* בּוֹז, *part.* בָּז; verachten, geringschätzig behandeln, m. *acc.* Pr 1, 7 (vgl. 23, 22, wo das Objekt attrahiert ist), gewöhnlich mit לְ, bes. von thatsächlicher Verachtung, Pr 6, 30: לֹא־יָבוּזוּ לַגַּנָּב *man begegnet nicht verächtlich dem Diebe* (desto mehr aber dem Ehebrecher). 2 K 19, 21. Jes 37, 22. Sach 4, 10. Ct 8, 1. 7. Pr 11, 12. 13, 13. 14, 21. 23, 9. 30, 17.†

Derivate: בּוּז I, בּוּזָה.

I. **בּוּז** *m.* Spott, Verachtung Ps 123, 3 f. Pr 18, 3. Hi 12, 5. 31, 34, nach שְׂפַת Ps 107, 40. Hi 12, 21, der Gegensatz Ps 119, 22; nach הָיָה לְ zum Spott werden Gn 38, 23. Pr 12, 8. — Übermütiges Geringschätzen Ps 31, 19.†

II. **בּוּז** *N. pr.* 1) zweiter Sohn des Nahor Gn 22, 21, ein arabisches Volk in der Nachbarschaft Aramäas Jer 25, 23. Das *Nom. gent.* ist בּוּזִי Hi 32, 2. 6. (Del. Par. 307 vergleicht das arab. Land *Bâzu*, s. auch Glaser, Skizze 2, 265 f.) 2) *m.* 1 Ch 5, 14.†

Digitized by Google

בּוָה (v. בוז) Verachtung, Gegenstand ders. Neh 3, 36.†

בּוּז *N. pr.* 1) s. בוז II 1. 2) Vater des Proph. Ezechiel Ez 1, 3.†

בַּוַי *N. pr. m.* Neh 3, 18†, s. aber V. 24.

בוך ar. بَاكَ nach *Tâǧ-el-ʿarûs*: vermischt, verwirrt sein.

Niph. pf. 3. *f. i. p.* נָבֻכָה, 3. *pl.* נָבֻכוּ, *pt. pl.* נְבֻכִים verwirrt sein, von einer Stadt Esth 3, 15, von Viehherden Jo 1, 18, m. בָּאָרֶץ im Lande umherirren Ex 14, 3.†

Derivat: מְבוּכָה.

I. בּוּל* (aus יְבוּל Olsh. 377ᶜ, Hoffm. Phön. Inschrr. 40, anders König 2, 1, 52) *cstr.* gleichl. — das Erzeugnis, die Früchte, *proventus* Hi 40, 20 (s. aber Budde). Jes 44, 19: בּוּל עֵץ *des Baumes Erzeugnis*.†

II. בּוּל (phön. בל Bloch 20) altkanaan. Name des achten Monats, des späteren Marcheschwan 1 K 6, 38, vgl. Halévy, Mél. 172.†

בון s. בין merken, einsehen.

בּוָנָה *N. pr. m.* 1 Ch 2, 25.†

בּוּנִי *N. pr. m.* Neh 11, 15.†

בוס neuhebr. in בוסס s. Levy, I 245. Vgl. בשׁם.

Kal impf. יָבוֹס u. s. w., m. *suff.* אֲבוֹסֵנִי, *pt. pl.* בּוֹסִים (Ges. § 72ᵖ) — m. d. *Acc.* mit Füssen treten Pr 27, 7, (die Feinde) nieder-, zu Boden treten, zerstampfen Ps 44, 6. 60, 14. Jes 14, 25. 63, 6; m. בְּ Sach 10, 5, aber besser כְּטִיט.†

Pil. pf. בּוֹסַסְתּוּ zertreten (einen Ort) Jer 12, 10. Jes 63, 18: vom Heiligtum, s. v. a. entheiligen, vgl. καταπατεῖν τὰ ἅγια, τὸ ἁγίασμα, 1 Macc 3, 45. 51, und מִרְמָס Dn 8, 13.†

Hoph. pt. מוּבָס zertreten s. Jes 14, 19.†

Hithpal. pt. f. מִתְבּוֹסֶסֶת Ez 16, 6. 22 strampeln, zappeln.†

Derivate: מְבוּסָה, תְּבוּסָה.

בּוּץ (phön. בוץ Bloch 20; syr. ܒܘܨ vgl. aber חֻוָּר u. כְּבָּץ) *Byssus* (Lewy Fremdw. 125 f.) nach Ez 27, 16 der syrische, während der ägypt. V. 7 שֵׁשׁ heisst; aber sonst steht dies nur in den späteren Büchern vorkommende Wort geradezu für das ältere שֵׁשׁ. 1 Ch 4, 21 (בֵּית־עֲבֹדַת הַבּוּץ *Byssusweberei*). 15, 27. 2 Ch 2, 13. 3, 14. 5, 12. Esth 1, 6. 8, 15. — Zur Frage, ob es Baumwolle od. Leinwand, oder (wie βύσσος) beides bedeute, vgl. Dillm. zu Ex 25, 4. Schürer, Gesch. 2, 226 f. WZKM 8, 7. Brandes, Über die antiken Namen und die geographische Verbreitung der Baumwolle im Alterthum 1866.†

בּוּצֵץ *N. pr.* eines Felsens bei Gibea 1 S 14, 4.†

בוק Nebenf. בקק; davon מְבוּקָה u.

בּוּקָה Leere, Öde, Nah 2, 11.†

בּוֹקֵר *m.* eig. Rinderhirt, dann überh. Hirt (*denom.* v. בָּקָר Rinderherde, im Syr. allg. Herde) Am 7, 14. Das speciellere: Rinderhirt wäre dort gegen 1, 1.†

בור s. zu ברר.

בּוֹר (wohl für בְּאֵר v. באר I; m. א geschrieben findet sich בְּאֵרוֹת Jer 2, 13, ausserdem בְּאֵר 2 S 23, 15 f. 20, wo es aber von d. Mass. in בּוֹר geändert wird, vgl. 1 Ch 11, 17 f. 22. S. zu באר I u. בְּאֵר I) — בֹּר Ex 21, 33, m. *suff.* בֹּרוֹ 2 K 18, 31, *pl.* בֹּרוֹת, בֹּרֹת u. בְּאֵרוֹת (s. o.), *m.* 1) Grube Ex 21, 33. 1 S 13, 6. 2 S 23, 20. 1 Ch 11, 22, Fallgrube Ps 7, 16. 2) insbes. Zisterne Gn 37, 20 ff. בּוֹרוֹת חֲצֻבִים ausgehauene Zisternen Dt 6, 11. Jer 2, 13. Brunnen: nur Jer 6, 7 *Kt.* aber schon wegen des Geschlechtes unrichtig. (*Kr.* בְּיִר). Vgl. die Verben כרה, פתח, חפר, חצב. Weil man sich der trockenen Zisternen auch zu Gefängnissen bediente (Sach 9, 11. Jer 38, 6 ff. vgl. Thr 3, 53) dann: 3) Gefängnis Gn 41, 14. Jes 24, 22, בֵּית הַבּוֹר Jer 37, 16. Ex 12, 29. 4) Grab. Häufig in der Verbindung: יוֹרְדֵי־בוֹר die ins Grab gestiegen sind, die Toten Ps 28, 1. 30, 4. 88, 5. Jes 38, 18. 14, 19: יוֹרְדֵי אֶל־אַבְנֵי־בוֹר (welche Worte am Anfange von v. 20 stehn sollten). עַד־בּוֹר bis zum Grabe Pr 28, 17. Jes 14, 15. יַרְכְּתֵי־בוֹר die Tiefen des Grabes. בּוֹר תַּחְתִּיּוֹת Thr 3, 55.

Digitized by Google

בּוֹר הַסִּרָה s. סִרָה.

בּוֹר עָשָׁן (nicht כּוֹר s. Baer zu 1 S 30, 30) *N. pr.* einer Priesterstadt in Simeon 1 S 30, 30, sonst bloss עָשָׁן Jos 15, 42. 19, 7. 1 Ch 4, 32. 6, 44.†

בוּשׁ, aram. בְּהַת, כּוֹשׁ, ass. *bâšu* sich schämen (*bušțu, bultu* Scham); im Arab. entspricht nach Lag., Übers. 26 بَيْهَتَ sprachlos w., nach Nöld., ZDMG 40, 157. 741 regelrecht بِهْتَ (s. z. שׁ). Über *h* im Aram. und Arab. s. z. ה.

Kal pf. (Ges. § 72c. n) בּוֹשׁ, בֹּשׁ, בּוֹשָׁה, בֹּשְׁתִּי, *impf.* (Ges. § 72h) יָבוֹשׁ, אֵבוֹשָׁה, יָבוֹשׁוּ, *imp.* בּוֹשִׁי, בּוֹשׁוּ, *inf. abs.* בּוֹשׁ, *pt.* (בּוֹשׁ Sir 42, 1) *pl.* בּוֹשִׁים — 1) sich schämen. Mit imperfektischem Zustandssatze (sich nicht schämen etwas zu thun) Hi 19, 3; mit *inf. c.* לְ Esr 8, 22. 9, 6; mit מִן der Sache, deren man sich schämt Jer 12, 13. Ez 36, 32 (vgl. 43, 10. 11). 2) beschämt werden d. i. sich in seiner zuversichtlichen Erwartung getäuscht sehen (Luther: zu Schanden werden). Ps 22, 6: בְּךָ בָטְחוּ וְלֹא־בוֹשׁוּ *dir vertrauten sie und wurden nicht zu Schanden.* 25, 2. 3. 20. 31, 2. 18. 71, 13: יֵבוֹשׁוּ שֹׂטְנֵי נַפְשִׁי *mögen zu Schanden werden, die meinem Leben nachstellen.* Der Gegenstand der getäuschten Hoffnung steht mit מִן Jer 2, 36: גַּם מִמִּצְרַיִם תֵּבוֹשִׁי כַּאֲשֶׁר בּוֹשְׁתְּ מֵאַשּׁוּר *auch deine Hoffnung auf Ägypten wird scheitern, wie die auf Assyrien scheiterte.* 12, 13. 48, 13. Jes 1, 29. Hos 4, 19. 10, 6. Ps 69, 7: אַל־יֵבוֹשׁוּ בִי קֹוֶיךָ *lass nicht an mir* (oder *durch mich*) *zu Schanden werden, die auf dich hoffen.* Dahin gehört auch die RA. עַד־בּוֹשׁ od. בֹּשׁ bis zur Beschämung, aufs äusserste Ri 3, 25. 2 K 2, 17. 8, 11. — Hos 13, 15 wird man wohl וְיָבֵשׁ zu lesen haben, vgl. ZAW 3, 96.

Pil. pf. בִּשֵּׁשׁ zaudern (eig. beschämt machen, vergeblich warten lassen, vgl. *Kal no.* 2) m. לְ *c. inf.* Ex 32, 1. Ri 5, 28.†

Hiph. I) *pf.* 2. *ps.* הֲבִישׁוֹתָ Ps 44, 8, הֲבִישׁוֹתָה 53, 6; *impf.* תָּבִישׁוּ, m. *suff.* תְּבִישֵׁנִי. *pt.* מֵבִישׁ, מְבִישָׁה, 1) causat. von Kal 1) u. 2) jem. beschämen, seine Hoffnung täuschen, zu Schanden werden lassen Ps 14, 6. 44, 8. 53, 6. 119, 31. 116: אַל־תְּבִישֵׁנִי מִשִּׂבְרִי *lass mich nicht zu Schanden werden ob meiner Hoffnung.* 2) jem. Schande machen Pr 29, 15. 3) Schandbares treiben. *Part.* schandbar, öfters im Ggs. zu מַשְׂכִּיל vernünftig Pr 10, 5. 12, 4. 14, 35. 17, 2. 19, 26.†

II) *pf.* הֹבִישׁ, הוֹבִישׁ, הֹבִישָׁה, הֹבִישׁוּ, הוֹבַשְׁתָּ, *imp.* הֹבִישׁוּ (Ges. § 78b. Ewald § 122, e. Olsh. § 255, i) 1) Beschämung durch getäuschte Erwartung erleiden, bestürzt dastehn Jer 2, 26. 6, 15. 8, 9. 12. 10, 14. 46, 24. 48, 1. 20. 50, 2. Jo 1, 11. Sach 9, 5. 10, 5; von Dingen: fehlschlagen Jo 1, 10. 12. 17 (andere: vertrocknen v. יבשׁ). 2) beschämen 2 S 19, 6. 3) Schande, Schandbares treiben Hos 2, 7. — Hierher gehört auch Jes 30, 5, wo die Mass. הֹבִישׁ für *Kt.* הָבְאִישׁ lesen.†

Hithpal. impf. i. p. יִתְבּשְׁשׁוּ Gn 2, 25 sich vor einander schämen.†

Derivate: בּוּשָׁה, בָּשְׁנָה, בֹּשֶׁת u. מָבוֹשׁ.

בּוּשָׁה (v. בוּשׁ Barth § 25c) *f.* Scham, Beschämung, Schmach Ps 89, 46. Mi 7, 10. Ob 10. Ez 7, 18.†

בַּז (St. בּוז), auch *i. p.* בָּז Jer 2, 14. Ez 38, 12. (25, 7 *Kt.* fehlerhaft בָּג), aber Nu 31, 32 הַבַּז, m. *suff.* בִּזָּה *m.* Beute, von der Beute an Menschen (sonst שְׁבִי), Tieren (מַלְקוֹחַ), und anderem Besitz, z. B. Nu 14, 3. Jer 15, 13. M. d. Verb. בּוז Jes 10, 6. 33, 23. Ez 38, 12 f. Nu 31, 32. Am häufigsten in der RA.: הָיָה לָבַז zur Beute werden Nu 14, 31. Dt 1, 39. Jes 42, 22. Jer 2, 14 (ohne לְ Ez 34, 28) und נָתַן לָבַז Ez 25, 7. Jer 15, 13. 17, 3. 30, 16.

בזא von zweifelhafter Bedeutung.

Kal. pf. בָּזְאוּ Jes 18, 2. 7. Theod. Aq. Symm. Trg. Hier. = בזז; Htz.: bespülen; die meisten: durchschneiden (vgl. בזע).†

בָּזָה verw. בזז, vgl. arab. بَذَأَ verachten. Barth ES 51 stellt dazu aram. בְּסָא.

Kal pf. בָּזָה, בָּזִית, בָּזְתָ, m. *suff.* בָּזָנִי, *impf.* וַיִּבֶז, תָּבוּז, m. *suff.* וַיְבָזֵהוּ, *pt. cstr.* בּוֹזֵה, *pl.* בּוֹזִים, בּוֹזַי, m. *suff.* בּוֹזֵהוּ, בֹּזַי, *pass.* בָּזוּי, בְּזוּי, בְּזוּיָה, — geringschätzen m. d. *Acc.* Gn 25, 34. Nu 15, 31. 1 S 2, 30 u. ö., m. לְ 2 S 6, 16. 1 Ch 15, 29

Digitized by Google

(nach d. Mass. Jes 37, 22. 2 K 19, 21, aber besser בָּזָה v. בוז), m. עַל Neh 2, 19, m. ל *c. inf.* Esth 3, 6. *Pt.* m. d. *Gn.* Mal 1, 6. Pr 19, 16. *Pt. pass.* Jer 49, 15 u. ö. — בְּזֹה Jes 49, 7 soll nach d. Mass. sicher *inf.* sein; besser liest man בְּזוּי (Cler.) od. נִבְזֶה (Secker, Lag., Cheyne). Luzz. wollte בְּזֹה als Aramaismus.

Niph. pt. נִבְזֶה verachtet Ps 15, 4. Jes 53, 3. Jer 22, 28. Mal 1, 7. 12. Ps 119, 141, von Antiochus Epiphanes Dn 11, 21. So ist auch 1 S 15, 9 z. l. für נִמְבָזֶה s. Wellh. u. Driver z. St. Perles Analecten.†

Hiph. inf. לְהַבְזוֹת wie Kal. Esth 1, 17.† Deriv.: בִּזָּיוֹן.

בְּזָה (St. בזז) *f.* Beute 2 Ch 14, 13. 25, 13. Neh 3, 36. Esth 9, 10. 15. 16. Öfters wird שְׁבִי und שָׁלָל noch daneben genannt 2 Ch 28, 14. Esr 9, 7. Dn 11, 24, Ausplünderung Dn 11, 33.†

בזז ar. بَزَّ, syr. ܒܙ.

Kal pf. בָּזוּ Ez 29, 19, *pl.* בָּזְזוּ, בָּזְזֻנוּ, nur Dt 3, 7: בָּזַזְנוּ, *impf.* יָבֹז, תָּבֹז, יָבֹזּוּ, m. *â* וְנָבְזָה, נָבְזָה (1 S 14, 36) Ges. § 67dd; m. *suff.* יְבָזוּם, *inf.* בֹּז, בּוֹז; *pt.* בּוֹזִים, בָּזוּז — auseinanderreissen, *diripere*, d. h. plündern *a*) mit dem *Acc.* des Ortes, ihn ausplündern Gn 34, 27: וַיָּבֹזּוּ הָעִיר *und sie plünderten die Stadt.* 2 K 7, 16. Ez 39, 10. 2 Ch 14, 13. *b*) mit dem *Acc.* der Sache, etwas erbeuten Gn 34, 29. Dt 2, 35: רַק הַבְּהֵמָה בָּזַזְנוּ לָנוּ *nur das Vieh machten wir zur Beute für uns.* 3, 7. 20, 14. Jos 8, 27. Ps 109, 11. Ez 26, 12 vgl. zu בַּז. *c*) *absol.* Beute machen mit בְּ 1 S 14, 36: *lasst uns Beute machen* (rauben) *unter ihnen.* Nu 31, 53.

Niph. pf. נָבַז, *impf.* תִּבּוֹז, *inf.* הִבּוֹז (vgl. Ges. § 67t) erbeutet, ausgeplündert werden Am 3, 11. Jes 24, 3.†

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52a) *pf. i. p.* בָּזֻזוּ dass. Jer 50, 37.† Derivate: בַּז, בְּזָה.

בִּזָּיוֹן (v. בזה, Barth § 197c) Verachtung Esth 1, 18.†

בִּזְוִתְיָה Jos 15, 28 Textfehler für וּבִזְיוֹתֶיהָ, s. bes. Hollenberg, Char. d. alex. Übers. d. B. Jos. Moers 1876, 14.

בָּזָק Ez 1, 14 nach Zusammenh. u. Verss.: Blitz; Smend, Corn. emendieren בָּרָק.†

בָּזָק *N. pr.* eines Ortes südl. v. Scythopolis, Ri 1, 4 (vgl. Moore u. Budde, Ri. und Sam. 63 ff.) 1 S 11, 8 (*i. p.* בָּזֶק). Jetzt *Ibzîḳ* (*abzîḳ*) nordöstl. v. Sichem.†

בזר arab. بَذَرَ, aram. בדר (zu בִּזֵּר vgl. Fränkel 138). Vgl. פזר u. Barth ES 24.

Kal impf. יְבֻזַּר streuen, zerstreuen Dn 11, 24.†

Pi. pf. בִּזַּר dass. Ps 68, 31.†

בִּזְתָא *N. pr.* eines Verschnittenen am Hofe des Ahasverus Esth 1, 10.†

בָּחַן (Barth § 27g) Jer 6, 27 der die Metalle prüft (Barth: Späher).†

בַּחוֹן* (m. *Dag. f. implic.*; St. בחן) m. *suff.* בַּחוֹנָיו Jes 23, 13 *Kr.* (*Kt.* בחין) nach Targ. Syr.: Wartturm, als Belagerungswerkzeug.†

I. **בָּחוּר** *pl.* בַּחוּרִים, בְּחוּרָי (m. sekundärer, differenzierender Verdoppelung, Olsh. § 186a. König 2, 1, 138; St. בחר I) *m.* der kräftige, vollentwickelte Jüngling; vom mannbaren, aber noch ledigen jungen Manne Ruth 3, 10. Jes 62, 5. Dt 32, 25, n. Reuss auch Ps 89, 20, bes. häufig von junger Kriegsmannschaft Am 4, 10. Jes 9, 16. 31, 8. Jer 18, 21. Thr 1, 15. 18 u. ö. בְּחוּרֵי חֶמֶד Ez 23, 6. בְּחוּר אֵם Mutter der jungen Mannschaft Jer 15, 8. — Jes 42, 22 l. בְּחוּרִים.

II. **בָּחוּר** s. בחר II. *Kal.*

בְּחוּרִים* m. *suff.* בְּחוּרָיו Nu 11, 28 (s. Dillm.) u. **בְּחוּרוֹת*** m. *suff.* בְּחוּרוֹתַיִךְ, בְּחוּרֹתַיִךְ, Koh 11, 9. 12, 1 Jünglingsalter (von בחר I).†

בַּחוּרִים *N. pr.*, s. בַּחֻרִים.

בַּחִין* Jes 23, 13 *Kt.*, s. בַּחוֹן.†

בָּחִיר* (v. בחר II) *cstr.* בְּחִיר (s. u.), m. *suff.* בְּחִירוֹ u. s. w., *pl.* m. *suff.* בְּחִירָיו, בְּחִירֶיךָ, בְּחִירַי *Adj.* und *Subst.* auserwählt, nur in der Verbindung: der von Gott Auserwählte, von Mose Ps 106, 23, von David Ps 89, 4, vom israelit. Volke Jes 43, 20. 45, 4 (parall. עַבְדִּי), vom Knechte Jahves Jes 42, 1. *Pl.* von den Frommen 65, 9. 15. 22. Ps 105, 6. 43. 106, 5. 1 Ch 16, 13. (Sir 46, 1) — 2 S 21, 6 ist בְּהַר יהוה z. l., s. Wellh. u. Driver z. St.

Digitized by Google

בחל unsichere Wzl., s. Nöld. ZAW 17, 187 f.

Kal pf. 3. *f.* בָּחֲלָה m. בְּ Sach 11, 8 gew. Ekel haben; Geiger u. Nöld. l. בְּעָלָה.†

Pu. pt. f. מְבֻחֶלֶת (doch kann auch eine andere Conj. gemeint s.) Pr 20, 21 *Kt.* von unklarer Bedeutung s. Nowack z. St. — *Kr.* מְבֻהֶלֶת.†

בחן syr. ܒܚܢ, ܒܘܚܢ, arab. بحن (s. zu בחר III).

Kal pf. m. *suff.* בְּחָנַנִי, *impf. i. p.* יִבְחַן *imp.* m. *suff.* בְּחָנֵנִי, *inf.* בְּחֹן, *part.* בֹּחֵן — prüfen, insbes. Metalle Jer 9, 6. Sach 13, 9. Ps 66, 10. Metaph. Hi 23, 10: *er prüfe mich, wie Gold gehe ich hervor.* Dann ohne dieses Bild Ps 7, 10: *du prüfest Herzen und Nieren.* 11, 4. 5 (Wellh. יבחר od. יחן). 17, 3. Jer 11, 20. 17, 10, von Menschen, die Gott versuchen Mal 3, 10. 15. Ps 95, 9. בּוֹחֵן צַדִּיק gerechter Prüfer Jer 20, 2.

Niph. impf. יִבָּחֵן geprüft w. Gn 42, 15. 16. Hi 34, 36.†

Pu. pf. בֻּחַן Ez 21, 18 *die Probe ist gemacht.* Htz. u. Corn. lesen aber בְּחֶן *mit Güte.*†

Derivate: בֹּחַן, בָּחוֹן u. viell. בַּחַן, בָּחוּן (בחין).

בַּחַן (St. בחן) *m.* Wartturm, Jes 32, 14 (vgl. Neh 3, 25—27).†

בֹּחַן (St. בחן) Erprobung Jes 28, 16: אֶבֶן בֹּחַן *ein geprüfter,* bewährter (*Eck-*) *Stein.*†

I. בחר Stammwort zu בָּחוּר I u. בְּחוּרִים, בְּחוּרוֹת. ZA 3, 59. 114 ff. wird es mit assyr. *baḫûlâti* Mannen, Krieger, zusammengestellt (vgl. aber über neuhebr. בחל ZDMG 50, 290. ZAW 17, 187).

II. בחר nach Philippi, ZDMG 32, 35 = بحر spalten, aufreissen (zunächst: das Ohr aufschlitzen); vgl. das beduinische بحر sich umschauen, gucken, ZDMG 22, 122. 148. Doughty 1, 330.

Kal pf. בָּחַר, *impf.* יִבְחַר *i. p.* יִבְחָר 1. *ps.* אֶבְחַר Hi 29, 25 (Baer liest אֶבְחַר), *imp.* בְּחַר, *inf. abs.* בָּחוֹר, *constr.* m. *suff.* בְּחָרִי, *part.* בֹּחֵר, בָּחוּר, *pl.* בְּחוּרִי — 1) wählen, erwählen, auswählen. Mit dem *Acc.* Hi 9, 14, häufiger mit בְּ Nu 16, 5. 17, 20. 1 K 8, 16 f. Dt 7, 6, Einmal mit עַל Hi 36, 21 (Budde עָוְלָה f. עַל זֶה), öfter ausserdem mit einem *Dat. commodi:* בָּחַר לוֹ sich wählen Jos 24, 15. 2 S 24, 12. 1 K 18, 25, m. d. *Dat.* eines And. Ps 47, 5 (vgl. Perles Analecten 39). Mit folgendem מִן: lieber wollen als Ps 84, 11 (vgl. Hi 36, 21). *Part. pass.* *a*) auserlesen Ri 20, 16: שְׁבַע מֵאוֹת אִישׁ בָּחוּר *siebenhundert auserlesene Männer.* 20, 34. 1 S 24, 3. 2 S 6, 1. *b*) ausgezeichnet, *eximius* Ct 5, 15. — 2) Gefallen haben an etwas, jemand (vgl. *diligere* und *delectari*). Mit dem *Acc.* Gn 6, 2: מִכֹּל אֲשֶׁר בָּחָרוּ *von allen, an denen sie Gefallen fanden.* Jes 1, 29. 2 S 15, 15. Pr 1, 29. 3, 31. Hi 29, 25, mit בְּ Jes 14, 1. Sach 1, 17. 2, 16. 3, 2. Einmal m. d. *Acc.* und עַל der Pers. 2 S 19, 39: כֹּל אֲשֶׁר־תִּבְחַר עָלַי *alles was dir gefällt mir aufzuerlegen.* — Dagegen ist 1 S 20, 30 für בחר mit LXX חָבַר zu lesen.

Niph. pf. נִבְחַר, *pt.* נִבְחָר erwählt werden, mit מִן wünschenswerter sein als etwas anderes, Jer 8, 3. *Part.* 1) vortrefflich Pr 8, 10. 19. 10, 20, mit מִן besser als Pr 16, 16: קְנוֹת חָכְמָה כִּי־טוֹב מִפְּנִינִים *Klugheit erwerben ist besser als Silber.* 22, 1. 2) mit dem *Dat.* der Pers. angenehm, wohlgefällig sein Pr 21, 3: נִבְחָר לַיהוָה מִזָּבַח *dem Jahve angenehmer als Opfer.*†

Pu. impf. יְבֻחַר auserwählt sein Koh 9, 4 *Kt.*; *Kr.* יְחֻבַּר.†

Derivv. בָּחִיר, מִבְחָר, מִבְחוֹר.

III. בחר aramaisierend für בחן prüfen vgl. Philippi, ZDMG 32, 35 (der II u. III als urspr. identisch betrachtet).

Kal pf. m. *suff.* בְּחַרְתִּיךָ Jes 48, 10 *ich prüfte dich* vgl. Hi 34, 4. — Zu 2 Ch 34, 6 s. Berth.†

בָּחֻרִים u. (2 S 16, 5. 19, 17) בַּחוּרִים *N. pr.* eines Ortes im St. Benjamin, auf dem Wege von Jerus. zur Wüste Jericho (Jos. Arch. 7, 9, 7) 2 S 3, 16. 16, 5. 17, 18. 19, 17. 1 K 2, 8. Nach Trg. Jon., Schwarz u. a. identisch mit עַלְמוֹן (s. d.); über die Lage ZDPV 3, 8 ff. 13, 101 ff. 117. Davon das *Gentil.* בַּחֲרוּמִי 1 Ch 11, 33, wofür 2 S 23, 31 בַּרְחֻמִי. Richtiger wohl בַּחֲרֻמִי.†

בטא und **בטה** auch neuhebr. Vgl. viell. äth. ΩΘΩ: schlafen, Unsinniges reden.

Digitized by Google

Kal part. בּוֹטֶה Pr 12, 18 schwatzen, unbesonnen reden.†

Pi. impf. יְבַטֵּא, *inf.* בַּטֵּא, unbesonnen reden, schwatzen, m. d. *Acc.* Lv 5, 4, m. בִּשְׂפָתַיִם Lv 5, 4. Ps 106, 33.†

Derivat: מִבְטָא.

בָּטוּחַ Jes 26, 3, בָּטֵחַ Ps 112, 7 (v. בטח vgl. Barth § 31[d]) vertrauensvoll; doch hat eine alte Transkription Jes 26, 3 βατοου d. i. בָּטְחוּ vgl. Lag., Mitth. 2, 362 u. Trg. z. St.†

בטח auch neuhebr. u. targum. (*Aph.*). Vgl. Gerber 77.

Kal pf. בָּטַח (über בָּטֵחַ vgl. Lag., Übers. 33) *i. p.* בָּטַח, *fem. i. p.* בָּטְחָה, *impf.* יִבְטַח, *imp.* בְּטַח, *inf.* בְּטֹחַ, *part.* בֹּטֵחַ, *f.* בֹּטְחָה — 1) trauen, vertrauen, am häufigsten mit בְּ Ri 9, 26. Hos 10, 13. Ps 13, 6. 28, 7, auch mit עַל 2 K 18, 20. 21. 24. Hab 2, 18. Ez 33, 13. Jes 31, 1. Jer 7, 8. 9, 3. 28, 15 u. ö. und אֶל Ps 4, 6. 31, 7. Ri 20, 36; mit Objekt desselben Stammes 2 K 18, 19. Jes 36, 4. Zuweilen ist noch ein *Dat. ethicus* hinzugesetzt, z. B. Jer 7, 4: אַל־תִּבְטְחוּ לָכֶם אֶל־דִּבְרֵי הַשֶּׁקֶר *verlasst euch nicht auf die lügenhaften Worte.* 7, 8. 2 K 18, 21 (vgl. Jes 36, 6, wo לְךָ fehlt). Jes 36, 9. Selten steht es *absol.* Hi 6, 20 (l. בָּטָחוּ). — 2) getroster, wohlgemuter Stimmung sein Ri 18, 7. 10. 27. Pr 11, 15: שֹׂנֵא תְקָעִים בּוֹטֵחַ *wer Bürgen hasst, lebt sicher* (*opp.* רַע יָרוּעַ). Insbes. *a*) im guten Sinne: ruhig sein Hi 11, 18 (weil Hoffnung da ist); 40, 23. Jes 12, 2. *b*) im übeln Sinne, von leichtsinniger Sicherheit, bes. im *Part.*: *securus* Jes 32, 9: בָּנוֹת בֹּטְחוֹת *ihr sorglosen Töchter.* V. 10. 11. Am 6, 1. Pr 14, 16.

Hiph. pf. הִבְטַחְתִּ, *impf. apoc.* יִבְטַח, וַיִּבְטַח, *part.* m. *suff.* מַבְטִיחִי — Vertrauen einflössen Ps 22, 10 (Wellh. nach LXX מִבְטָחַי); Hoffnung machen, mit אֶל u. עַל Jer 28, 15. 29, 31. 2 K 18, 30. Jes 36, 15.†

Derivv.: בָּטַח I, בִּטְחָה, בִּטָּחוֹן, בִּטְחוֹן, מִבְטָח, מִבְטָחוֹת.

I. בֶּטַח (Barth § 80[c]) *i. p.* בֶּטַח Sicherheit, Vertrauen Jes 32, 17. Davon (32 mal) לָבֶטַח und (9 mal) בָּטַח *Adv. a*) sicher, ohne Furcht und Gefahr, *tuto*, z. B. יָשַׁב שָׁכֵן בָּטַח das Land in Ruhe, Sicherheit bewohnen 1 S 12, 11. 1 K 5, 5. Jer 23, 6. Hi 24, 23 (Budde לָבֶטַח). *b*) *secure*, sorglos Jer 49, 31. Ri 8, 11, in sorglosem Zustande befindlich Gn 34, 25.

II. בֶּטַח *N. pr.* einer Stadt 2 S 8, 8; aber 1 Ch 18, 8 steht מִבְרָחַת (vgl. LXX z. 2 S l. l.), viell. מָבַח Gn 22, 24.†

בִּטְחָה (v. בטח) Jes 30, 15 Vertrauen.†

בִּטָּחוֹן (Barth § 203[c]) *m.* Vertrauen 2 K 18, 19. Jes 36, 4, Hoffnung Koh 9, 4.†

בִּטְחוֹת (v. בטח; vgl. Barth § 55[e]) vollkommene Sicherheit Hi 12, 6 (wogegen Ps 51, 8. Hi 38, 36 ב Präpos. ist).†

בטל auch mischnisch, aram. (palm. ZDMG 42, 400), arab., äthiop., assyr. *baṭâlu.*

Kal pf. 3. *pl.* בָּטְלוּ leer, frei von Arbeit sein, feiern, Koh 12, 3.†

בטן Stammwort zu בֶּטֶן. Die Bedeutung „schwanger sein“ im Aram. ist denominiert. Viell. findet sie sich auch im Hebräischen Hos 9, 11, wo der Parallelismus einen Inf. בְּטֶן fordert.

I. בֶּטֶן (auch arab. u. aram. [CIS 2 *no.* 145]; als Kanaanismus in den Tell-el-amarna-Briefen *baṭnu*) *i. p.* בֶּטֶן m. *suff.* בִּטְנִי (Barth § 19[c]) *f.* (zu Hi 32, 19 vgl. Ges. § 121[b]) 1) Leib, Bauch, vom äusseren Bauche der Menschen und Tiere Ct 7, 3. Hi 40, 16, häufiger aber vom Innern der Bauch- und Brusthöhlung Pr 13, 25. 18, 20. — 2) Insbes. Mutterleib Gn 25, 23. 24. Hi 3, 10. מִבֶּטֶן Jes 48, 8 und מִבֶּטֶן אִמִּי vom Mutterleibe an Ri 16, 17. Ps 22, 10. 11, und überh. von Kind auf Hi 31, 18. פְּרִי בֶטֶן Leibesfrucht, Kinder, aber auch in Beziehung auf den Mann gesagt Dt 7, 13. 28, 4. 11. 30, 9. Mi 6, 7. בִּטְנִי Hi 3, 10: meiner Mutter Leib. Danach wollen einige בְּנֵי בִטְנִי Hi 19, 17 durch „meine Brüder“ erklären (andere Erklärungen bei Dillm.); viell. aber steht בֶּטֶן hier wie arab. بَطْن i. d. Bed. „Geschlecht“. — Im übertragenen Sinne Hi 38, 29. — Zu Hos 9, 11 vgl. בטן. — 3) Das Innere überh. s. v. a. קֶרֶב Jon 2, 3, insbes. das Innere des Menschen, wo er denkt,

Digitized by Google

empfindet, wie Brust, Herz Hi 15, 2. 35. 32, 18. חַדְרֵי בֶטֶן das Innerste der Brust Pr 18, 8. 20, 27. 26, 22. Vgl. κοιλία Sir 51, 21. Joh 7, 38. — 4) von einer bauchähnlichen Erhöhung an den Säulen der Architektur 1 K 7, 20.

II. בֶּטֶן *N. pr.* eines Ortes im St. Ascher Jos 19, 25.†

*בָּטְנָה (ass. *butnu*, aram. בּוּטְמָא, כֻּטְמָא, woher arab. بُطْم, vgl. Fränkel 139) *pl.* בָּטְנִים Gn 43, 11 Pistazien, die Frucht der *Pistacia vera L.*, eine Art länglicher Nüsse, ähnlich den Haselnüssen, aber auf der einen Seite platt, mit einem grünlichen, wohlschmeckenden Kerne. Sie sind in Palästina zu Hause. Löw, Aram. Pflzn. 420, Anderlind, ZDPV 11, 93.†

בִּטְנִים *N. pr.* einer Ortschaft im St. Gad, Jos 13, 26. Vgl. Dillm. z. St.†

בִּי Partikel des Bittens, bes. um Erlaubnis, immer in der Verbindung: בִּי אֲדֹנָי oder אֲדֹנָי בִּי *bitte* oder *mit Erlaubnis, mein Herr*, oder *Gott!* Gn 43, 20. 44, 18. Ex 4, 10. 13. Nu 12, 11. Jos 7, 8. Ri 6, 13. 15. 13, 8. 1 S 1, 26. 1 K 3, 17. 26. LXX im Pent. δέομαι, δεόμεθα. Vulg. *obsecro*. Da das Trg. dafür בְּבָעוּ (eig. mit Bitte), der Syr. ܒܒܥܐ (dass.) hat, hat man בִּי als Kontraktion aus בְּעִי erklärt (vgl. auch König 2, 1, 340), wogegen indessen בעה = بغى mit غ spricht. Viell. ist es verkürzt aus בִּי הָעֹון *mich treffe die Schuld* 1 S 25, 24. Vgl. Geiger, Nachgel. Schriften 2, 45. REJ 22, 129. S. auch אֲבִי.†

בִּין auch aram., arab., äth. Urspr. scheiden, trennen vgl. בַּיִן und بَيْنَ. Vgl. Gerber 231 ff. Über die urspr. Form der Wurzel s. Nöldeke, ZDMG 37, 532 f. und Lag., Übers. 26 f. Über d. *inf.* בִּין Barth § 52ᵇ.

Kal pf. בִּין Dn 10, 1 (s. Bevan), 2. *m.* בַּנְתָּה Ps 139, 2, 1. *sing.* בִּינֹתִי Dn 9, 2 (vgl. Ges. § 73ᵃ); *impf.* יָבִין, יָבֵן, וַיָּבֶן, *imp.* בִּין, בִּינָה, *inf. abs.* בִּין Pr 23, 1; *pt. pl.* בָּנִים Jer 49, 7 (s. u.) — 1) *bemerken, wahrnehmen* (vgl. im Deutschen scheiden und gescheid mit unterscheiden, und bescheiden im Sinne von erklären; *cernere*, eig. wie κρίνω, scheiden und dann sehen). Mit dem *Acc.* Pr 7, 7, mit בְּ Neh 13, 7, und לְ Hi 23, 8. Es steht von Wahrnehmungen durch das Gesicht (s. die angeführten Stellen), Gehör (Hi 23, 5), Gefühl, selbst von leblosen Dingen Ps 58, 10 (vgl. Hupfeld z. St.). — 2) auf etwas merken, Acht geben Ps 94, 7, בְּ Dn 9, 23. Esr 8, 15, אֶל Ps 28, 5, לְ 73, 17, עַל Dn 11, 30. 37. M. d. *Acc.* über etw. nachforschen Dn 9, 2, auf etw. Acht geben 10, 1. — 3) einsehen, verstehn Dn 12, 8, mit folg. כִּי 1 S 3, 8. 2 S 12, 19. Ohne Objekt: Einsicht haben, verständig sein, *pt. pl.* בָּנִים Jer 49, 7 (Giesebr. מְמֻבָנִים), vgl. Hos 4, 14. Jes 6, 9. Ps 49, 21, wo aber יָבִין *Hiph.* sein kann, vgl. *Hiph.* 2 b. Dn 9, 22 hat LXX Syr. וַיָּבֵא. — 4) wissen, kennen, mit dem *Acc.* Ps 19, 13, mit לְ Ps 139, 2: בַּנְתָּה לְרֵעִי מֵרָחוק *du kennst mein Denken von ferne*. בִּין מִשְׁפָּט wissen, was Recht ist Hi 32, 9. Pr 28, 5.

Niph. pf. נְבְנוֹתִי Jes 10, 13,† *pt.* נָבוֹן *pl.* נְבֹנִים (*plene* nur Jer 4, 22, s. Baer zu Jes 5, 21), m. *suff.* נְבֹנָיו Jes 29, 14, klug sein Jes 10, 13. *Part.* einsichtsvoll, verständig Gn 41, 33. 39. Dt 1, 13. Jes 5, 21. נְבוֹן דָּבָר der Rede kundig, beredt 1 S 16, 18, vgl. Jes 3, 3.

Pil. impf. m. *suff.* יְבוֹנְנֵהוּ Dt 32, 10 auf etwas merken, Acht haben.†

Hiph. pf. הֵבִין, *impf.* יָבִין (also wie *Kal*, wovon es oft nicht unterschieden werden kann) *imp.* הָבֵן, הָבִינוּ, *inf.* הָבִין, *part.* מֵבִין, מְבִינִים (2 Ch 35, 3 *Kt.* מְבוּנִים) — 1) Einsicht verleihen, *a*) lehren, belehren m. d. *Acc.* Neh 8, 9: *die das Volk belehrten*. Ps 119, 34. 73. 130. Jes 40, 14; m. לְ Dn 11, 33. M. בְּ d. Sache 2 Ch 26, 5. Mit dopp. *Acc.* Ps 119, 27: דֶּרֶךְ־פִּקּוּדֶיךָ הֲבִינֵנִי *den Weg deiner Gebote lehre mich*. Pr 8, 5. Seltener mit לְ d. Pers. u. d. *Acc.* d. Sache Hi 6, 24: *was ich gefehlt* לִי הָבִינוּ *gebt mir zu verstehn!* Bes. auslegen, deuten, m. 2 *Acc.* Jes 28, 9 vgl. V. 19 (im Sinne des *Pass.*); m. ל *pers.* u. d. *Acc.* Dn 8, 16, m. d. *Acc. pers.* u. לְ Neh 8, 7, m. בְּ der Sache Neh 8, 8. *Part.* Lehrer, Ausleger Esr 8, 16. *b*) klug machen, m. d. *Acc.* Hi 32, 8. Pr 8, 5ᵇ l. Bick. הָכִינוּ. — 2) Verständnis zeigen: *a*) aufmerken Dn 8,

Digitized by Google

5. 17: הָבֵן בֶּן־אָדָם *merke auf, Menschensohn!* mit בְּ Dn 10, 11, mit אֶל Ps 33, 15. *b*) Einsicht haben Jes 29, 16. Ps 32, 9, m. בְּ Dn 1, 17. 9, 23; m. d. *Acc.* Pr 8, 5. *Part.* verständig Pr 8, 9. 17, 10. 24, sachverständig, bes. schriftgelehrt 1 Ch 27, 32, מְבִינֵי מַדָּע Dn 1, 4, מֵבִין חִידוֹת gebt in Ränken Dn 8, 23, אֵין מֵבִין s. v. a. ohne zu verstehn 8, 27. Mit *inf. c.* לְ fähig sein, etwas zu thun Neh 8, 2; Jes 32, 4, ohne לְ Pr 29, 7. Mit לְ—בֵּין unterscheiden 1 K 3, 9. *c*) kennen Hi 28, 23: אֱלֹהִים הֵבִין דַּרְכָּהּ *Gott kennt ihren Pfad.*

Hithpal. pf. i. p. הִתְבּוֹנָן, *impf.* אֶתְבּוֹנָן, תִּתְבּוֹנָנוּ — 1) auf etwas merken, achten, Acht geben, ohne *Objekt* Jer 2, 10, mit dem *Acc.* Hi 37, 14. Ps 119, 95, etwas Vergangenes betrachten Jes 43, 18, mit אֶל 1 K 3, 21. Jes 14, 16, mit עַל Hi 31, 1. Ps 37, 10, mit עַד Hi 32, 12. 38, 18, mit בְּ Hi 30, 20. — 2) inne werden, verstehn Hi 26, 14: *den Donner seiner Macht* מִי יִתְבּוֹנָן *wer versteht den?* M. בִּינָה u. בְּ in etw. Einsicht gewinnen Jer 23, 20. — 3) bedachtsam, vorsorglich sein Jer 9, 16, verständig sein Ps 119, 100.

Derivv.: בִּין, בִּינָה, תְּבוּנָה, vgl. *N. pr.* יָבִין.

בֵּין (v. בין, ar. بَيْن Zwischenraum; als Präposition ar. بَيْنَ, aram. בֵּין, בֵּינֵי, ⲃⲉⲛⲉ, äth. በይነ:) *cstr.* בֵּין, *pl. cstr.* בֵּינֵי nur vor Suffixen (s. *B*), בֵּינוֹת ausser Ez 10, 7 nur vor Suffixen od. nach אֶל u. מִן (s. *B*); *dual.* בֵּינַיִם (s. *A*); eig. Zwischenraum.

A) *Dual.* 1 S 17, 4. 23 von Goliath אִישׁ הַבֵּנַיִם viell. der Mittelsmann, der zwischen beiden Heeren auftretend den Krieg durch Zweikampf entscheidet.

B) *Praep.* בֵּין, nur Jes 44, 4 *def.* בֵּן (s. u.; Hi 16, 21 l. בֵּין f. בֶּן); *pl.* בֵּינוֹת Ez 10, 7; m. *suff.* בֵּינֵי, בֵּינֶךָ (Gn 16, 5 בֵּינָיִךְ aber m. krit. Punkten Ges. § 103°), בֵּינָו Gn 30, 36. Lv 26, 46 (dafür Jer 3, 4. 8, 11 *Kr.* בֵּינָיו), dagegen בֵּינֵינוּ, בֵּינֵיכֶם, בֵּינֵיהֶם und בֵּינוֹתֵינוּ, בֵּינוֹתָם (vgl. Ges. § 103°) 1) zwischen, z. B. בֵּין שִׂיחִים zwischen Sträuchern Hi 30, 7, בֵּין עֵינַיִם zwischen den Augen (f. auf der Stirn) s. עַיִן; בֵּין הַמְּצָרִים zw. den Engen, Bedrängnissen Thr 1, 3. Wenn zwei verschiedene Grenzen genannt werden, sagt man בֵּין—וּבֵין Ex 11, 7, בֵּין—לְ Gn 1, 6. Dn 11, 45 (eig. der Zwischenraum bis zu), בֵּין—לְבֵין Jes 59, 2, בֵּין—וּלְ Jo 2, 17. Mit בֵּין konstruieren sich aber mehrere Verba, die ein Sehen, Wissen, Lehren bedeuten, in der Bedeutung: den Unterschied sehen, wissen, lehren zwischen Verschiedenem. Mal 3, 18: רְאִיתֶם בֵּין צַדִּיק לְרָשָׁע *ihr werdet den Unterschied sehen zwischen dem Gerechten und Gottlosen*, mit יָדַע 2 S 19, 36. Jon 4, 11, mit הֵבִין 1 K 3, 9, mit הוֹרָה lehren Ez 44, 23, m. שָׁפַט Schiedsrichter s. Jes 2, 4 u. s. w. Dag. Hi 34, 4 *wir wollen erforschen* בֵּינֵינוּ *unter uns, mit einander.* — 2) in Bezug auf die einschliessenden Grenzen: *intra, innerhalb* Hi 24, 11 und von der Zeit: *binnen* Neh 5, 18. Vgl. Dn 8, 16: בֵּין אוּלָי *zwischen den Ufern des Ulai.* — 3) בֵּין—וּבֵין und לְ—בֵּין disjunktiv für *sive — sive* (wie im Neuhebr.) 2 Ch 14, 10: אֵין־עִמָּךְ לַעְזֹר בֵּין רַב לְאַיִן כֹּחַ *bei dir* (o Gott) *ist es nichts* (d. i. kein Unterschied), *ob du dem Starken oder dem Schwachen helfest.* Die Entstehung dieses Sprachgebrauches sieht man Lv 27, 12: *und der Priester soll es* (das Stück Vieh) *schätzen*, בֵּין טוֹב וּבֵין רָע (unterscheidend) *zwischen gutem und schlechtem.* LXX εἴτε καλή, εἴτε σαπρά. 2 S 19, 36.

Mit anderen Präpp. 1) אֶל־בֵּין Ez 31, 14, אֶל־בֵּינוֹת לְ 10, 2 zwischen, auf die Frage wohin? — 2) עַל־בֵּין bis zwischen Ez 19, 11. — 3) מִבֵּין zwischen (etwas) hervor Ps 104, 12: *zwischen den Zweigen hervor.* Gn 49, 10: *es weicht nicht der Herrscherstab* (von) *zwischen seinen Füssen* (wo der Sitzende ihn hält). Nu 17, 2. מִבֵּין רַגְלַיִם euphem. für *e vulva* Dt 28, 57 (vgl. *Il.* 19, 110). Auch hier wird verdoppelt: מִבֵּין—מִבֵּין 2 K 16, 14. — 4) מִבֵּינוֹת לְ zwischen, *intra*, wie מִמַּעַל לְ, מִתַּחַת לְ Ez 10, 2. 6. 7 (Corn. אֶל־בֵּינוֹת). — 5) בְּבֵן Jes 44, 4 (so zu schreiben, s. Baer z. St.) ist mit LXX in כְּבֵין מַיִם wie zwischen den Strömen, zu ändern.

בִּינָה (v. בין) *cstr.* בִּינַת, m. *suff.* בִּינָתְךָ, בִּינָתָם, *pl.* בִּינוֹת (Jes 27, 11) *f.* 1) Verstehn, Verständnis (einer Sache) Dn 8,

Digitized by Google

15. 9,22. 10,1, אֵין בִּינָה unverständlich Jes 33,19. 2) Verstand, Einsicht, Klugheit Pr 2,3. Hi 28,12. 20. Jes 11,2. יָדַע בִּינָה Einsicht (von etwas) haben oder gewinnen Hi 38,4. Pr 4,1. Jes 29,24 (Duhm: die Lehre). יוֹדֵעַ בִּינָה einsichtsvoll, kundig 2 Ch 2,12. 1 Ch 12,32: יֹדְעֵי בִינָה לָעִתִּים s. v. a. יֹדְעֵי הָעִתִּים Esth 1,13.

בֵּיצָה* (*sg.* mischnisch; בֵּיעָה, syr. ܒܝܥܐ u. ܒܝܨܐ *pl.* ܒܝ̈ܨ, assyr. wahrsch. *bêṣu*, von einem Stamme בוץ ,בוּץ vgl. dagegen zu בֵּיץ) *pl.* בֵּיצִים *f.* (ZAW 16, 82) — Ei, Jes 10,14. 59,5. Dt 22,6. Hi 39,14.†

בֵּיר s. v. a. בְּאֵר Brunnen, Jer 6,7 *Kr.*†

בִּירָה ein jüngeres Wort (auch nab. CIS 2 *no.* 166, syr., wahrsch. Lehnw. aus assyr. *birtu*, Burg, feste Stadt, vgl. Frd. Delitzsch, Hebr. lang. 22f.) 1) Schloss, Burg. שׁוּשַׁן הַבִּירָה die Burg Susa Neh 1,1. Esth 1,2. 2,3. 8. 3,15. Dn 8,2, woneben die Stadt noch besonders erwähnt wird als שׁוּשָׁן הָעִיר Esth 3,15. 8,15. S. aber *no.* 3. In Jerusalem von der Burg des Tempels Neh 2,8 (s. Berth.-Ryssel). 7,2, bei Joseph. (Arch. 15,11,4) βάρις (vgl. Lewy, Fremdw. 96). 2) Tempel, gleichs. Palast Gottes. 1 Ch 29,1. 19 (vgl. Schürer, Gesch. 2, 119). 3) Hauptstadt, *regia*. So שׁוּשַׁן הַבִּירָה von der Stadt Susa Esth 1,5. 2,5. 8,14. 9,6. 11. 22. — Als *Plur.* dient die erweiterte Form בִּירָנִיּוֹת (vgl. Nöld., Syr. Gr. § 74) 2 Ch 17,12. 27,4.†

בַּיִת moab. בת Meša-I. 7 u. ö., phön. בת Bloch 24, ar. بَيْت, ass. *bîtu*, aram. ביתא, ܒܝܬ *pl.* ܒ̈ܝܬ, ܒ̈ܝܐ. Die Etymologie ist unbekannt, da äth. ቤት, arab. بات, aram. בות „übernachten“ denominiert sind. — Ein von בַּיִת, Haus, verschiedenes בַּיִת (zwischen, von בַּיִן) ist sehr zweifelhaft, s. Corn. zu Ez 41,9, Dillm. zu Hi 8,17 (Wright, Budde בַּיִן); zu Pr 8,2 vgl. unter *no.* 2.

Mit *â* בַּיְתָה, *cstr.* בֵּית, mit *â* בֵּיתָה Gn 28,2 (6 mal), m. *suff.* בֵּיתִי, *pl.* בָּתִּים (m. *â* nach Wright, Comp. Gr. 88 für בֵּיתִים, wie z. B. בַּוְמִי für בֵּימִי Sibaweihi II, 171, Z. 4; vgl. auch Nöld. in Merx' Archiv 1,456ff. König 2,1,56), *cstr.* בָּתֵּי, m. *suff.* בָּתָּיו, *m.* (über Pr 2, 18 s. שׁוּחַ II) — 1) Haus z. B. Gn 19,2. Bisweilen als *Acc.* (oder mit weggelassenem בְּ vor ב) in dem Hause jem. Gn 24,23. Nu 30,11. Dt 22,20. Mit d. Endung *â* in das Haus Gn 19,10, in das Haus Josephs 43,17; nach Hause, in die Heimat Jes 14,17 (Grätz בַּיִת הַכְּלָא). Über בַּיִת עַל s. עַל 1, *a*. Besonders von dem Hause *a*) des Königs. בֵּית פַּרְעֹה Palast des Pharao Gn 12,15. בֵּית הַמֶּלֶךְ königlicher Palast z. B. Jer 39,8 (l. בָּתֵּי הָעָם), אֲשֶׁר עַל־הַבַּיִת Vorsteher des Palastes, einer der hohen Beamten des Reiches 1 K 4,6. 16,9. 2 K 15,5. 19,2. Jes 22,15. 36,3, vgl. Gn 44,1. *b*) vom Hause eines Gottes, Tempel: בֵּית דָּגוֹן Tempel des Dagon 1 S 5,2. בֵּית יְהוָה Tempel Jahves 1 K 6,5. 37. 7,12 und sehr häufig. Auch הַבַּיִת allein Mi 3,12. Hgg 1,8. *c*) von den einzelnen Teilen eines umfassenden Gebäudes (in den and. Dialekten auch: Zimmer) בֵּית מִשְׁתֶּה .חֶדֶר s. zu בֵּית הַחֶדֶר הַיַּיִן Trinksaal Esth 7,8 (vgl. Dn 5,10). בֵּית הַנָּשִׁים Harem Esth 2,3 (Sir 42,12, LXX freilich ἐν μέσῳ γυναικῶν). *d*) in vielen Verbindungen wie בֵּית הָאֲסוּר Gefängnis Jer 37,15, בֵּית מַרְזֵחַ Trauerhaus Jer 16,5 u. ö.

2) Ort, Aufenthaltsort und Behälter. Aufenthaltsort z. B. Sklavenhaus בֵּית עֲבָדִים von Ägypten Dt 5,6 u. ö., von der Unterwelt Hi 17,13. 30,23, f. Tiere Hi 39,6, dah. vom Mottenneste 27,18, und Spinngewebe 8,14, vom Grabe Koh 12,5 (vgl. Ps 49,12), בָּתֵּי חֹמֶר „Lehmhütten“ von den menschlichen Leibern Hi 4,19. Ferner von leblosen Dingen: Ort und Raum, wo sich etwas befindet. בָּתֵּי נֶפֶשׁ Riechfläschchen Jes 3,20. בָּתִּים לַבְּרִיחִים Behälter für die Riegel Ex 26,29. 35,34. ב׳ לַבַּדִּים B. f. d. Stangen 37,14. 38,5. — 1 K 18,32: *ein Graben* כְּבֵית סָאתַיִם *so gross, dass man 2 Sea Saat säen konnte*. Neh 2,3: הָעִיר בֵּית־ קִבְרוֹת אֲבֹתַי *die Stadt, wo meine Väter begraben sind*. Ez 41,9: בֵּית צְלָעוֹת אֲשֶׁר לַבָּיִת *der Raum für die Seitenzimmer des Hauses*. Pr 8,2: בֵּית נְתִיבוֹת der Ort, wo die Wege sich kreuzen (vgl.

Digitized by Google

בי

ܒܝܬ ܐܦܘܬܐ ܕ syh αἱ διέξοδοι τῶν ὁδῶν Mt 22, 9; P. Sm. 480).

3) das Innere (*opp.* חוּץ). Dah. בֵּיתָה nach innen zu Ex 28, 26. 39, 19. 1 K 7, 25. 2 Ch 4, 4. מִבַּיִת 2 K 6, 30. Gn 6, 14 und מִבֵּיתָה 1 K 6, 15 innen. בַּיִת לְ Ez 1, 27. לְמִבַּיִת 1 K 6, 16 und לְמִבַּיִת לְ Nu 18, 7 innerhalb, אֶל־מִבַּיִת לְ hinein, innerhalb einer Sache 2 K 11, 15.

4) Haus, übtr. = Familie: Weib, Kinder und übrige Hausbewohner Gn 7, 1. 12, 17. 35, 2. 42, 19, dah. Haus des Pharao f. Leute, Knechte desselben Gn 50, 4. יְלִיד בַּיִת ein im Hause geborener Sklave Gn 17, 27 (vgl. Bertholet, Stellung der Isr. z. d. Fremden 56). Vorzugsweise allerdings Kinder, Enkel, Nachkommen; dah. בֵּית לֵוִי s. v. a. בְּנֵי לֵוִי die Kinder, Nachkommen Levis Ex 2, 1, בֵּית יִשְׂרָאֵל Haus Israel, בֵּית דָּוִד Haus d. i. Nachkommen Davids 1 S 20, 16. 1 K 12, 16. 13, 2. בֵּית הָרֵכָבִים Jer 35, 2. Bisweilen bedeutet aber בֵּית יִשְׂרָאֵל die obrigkeitliche Vertretung des Volkes Hos 5, 1 (vgl. Am 6, 1). Haus des Königs, Haus Davids ist Jes 7, 2. 13 mehr persönlich gemeint: der König als Vertreter der Dynastie (vgl. syr. ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܘܒܝܬ ܐܒܗ Josua Styl. cap. 16 und Wrights Note dazu). *a*) Zuweilen wird das Bild des Hauses beibehalten. Dah. Ruth 4, 11: בָּנוּ אֶת־בֵּית יִשְׂרָאֵל *sie haben das Haus Israel gebaut*, d. h. die Volksgemeinde Israel gegründet. בָּנָה בַּיִת לְ jemand Nachkommenschaft erwecken, s. v. a. הֵקִים שֵׁם לְ (von der Leviratsehe) Dt 25, 9. Sonst von Gott gesagt: jemand Nachkommenschaft geben 2 S 7, 27. 1 K 11, 38. Dass. ist עָשָׂה בַּיִת לְ 2 S 7, 11. 1 K 2, 24. *b*) Anderswo ist Haus f. Kinder trop. gebraucht. So *Haus der Widerspenstigkeit* f. widerspenstiges Geschlecht Ez 2, 5. *c*) Vom Gebiete steht בֵּית יִשְׂרָאֵל Jer 31, 27.

5) was im Hause ist, Hausstand, Vermögen, Besitz Esth 8, 1. Gn 15, 2. Ex 1, 21 (vgl. οἶκος bei Hom. u. οἰκία Mt 12, 29).

6) בֵּית אָב das väterliche Haus Gn 24, 23. 38, dah. die Familie, Angehörigen des Vaters Gn 46, 31: *Joseph sprach zu seinen Brüdern und zu seines Vaters Hause.* 47, 12; dann (schon als Kanaanismus in den Tell-el-amarnabriefen ZA 6, 247): Vaterhaus, Familie, Sippe, ein Begriff wechselnden Umfanges, Ri 9, 1 s. Dillm. z. Ex 6, 14. Plur. בָּתֵּי אָבוֹת (Ges. § 124[q]) Nu 1, 2: *zählet die Kinder Israels* לְמִשְׁפְּחֹתָם לְבֵית אֲבֹתָם *nach ihren Geschlechtern und Stammhäusern.* 18 ff. רָאשֵׁי בֵּית אֲבוֹתָם *Häupter ihrer Stammhäuser* Ex 6, 14 oder רָאשִׁים לְבֵית אֲבוֹתָם 1 Ch 5, 24, auch elliptisch: רָאשֵׁי הָאָבוֹת Ex 6, 25. Esr 1, 5. 1 Ch 8, 6. 26, 32. Nu 31, 26. Jos 14, 1, desgl. שָׂרֵי הָאָבוֹת 1 Ch 29, 6, נְשִׂיאֵי הָאָבוֹת 1 K 8, 2. 2 Ch 5, 2 (syr. ܪܫ ܐܒܗܬܐ Patriarch).

7) בֵּית יהוה für: das Land Jahves Hos 8, 1. 9, 15. Jer 12, 7 u. viell. Sach 9, 8 (nach Rob. Smith, Semit. 1, 94, weil „Haus" bisweilen das zu einer Stadt gehörende Land bedeutete).

Mit בַּיִת sind viele Ortsnamen zus.-ges. (vgl. Lag., Arm. Stud. § 339, und über die Verkürzung in ב zu בְּעַשְׁתְּרָה, Gray, Hebr. Proper Names 126. Nestle, Isr. Eigenn. 114. Wetzst., Reiseber. 110. Ges. zu Burckhardts Reisen 1, 491. Jâḳût *sub* بيت). Nämlich: *a*) בֵּית אָוֶן Jos 7, 2. 18, 12. 1 S 13, 5. 14, 23. Hos 4, 15. 5, 8. 10, 5 ein späterer, tendenziös entstellter Name für בֵּיתְאֵל (s. zu אָוֶן). Zu Jos 7, 2, wo es von Bethel unterschieden wird, s. LXX. Vgl. Schlatter, Zur Topogr. 239 ff. — *b*) בֵּיתְאֵל (nur so, in Ein Wort, s. Baer zu Gn 12, 8; Gotteshaus, vgl. Wellh., Reste ar. Heid.[2] 74. Lewy, Fremdw. 255) auf der Grenze zwischen Benjamin und Ephraim, Jos 8, 9. Gn 28, 10 ff. 35, 14 ff. u. ö., nach Jos 18, 22 benjaminitisch, nach Ri 1, 22 ff. 1 Ch 7, 28 ephraimitisch; die heutigen Ruinen *Bêtîn* (aus *Bêtîl*) Rob. Pal. 2, 339 ff. Guérin, Judée 3, 14—27; sonst לוּז (s. d.). *N. gent.* בֵּית הָאֵלִי 1 K 16, 34. Über בְּתוּאֵל im Negeb s. zu בְּתוּאֵל. — *c*) בֵּית הָאֵצֶל in Judäa Mi 1, 11.† — *d*) בֵּית אַרְבֵאל Hos 10, 14†, entweder *Irbid* im Ostjordanlande oder *Irbid* an der Westseite des Sees Gennezareth. Vgl. auch REJ 13, 15. ZDPV 19, 222. — *e*) בֵּית בַּעַל מְעוֹן Jos 13, 17 (Meša-I. Z. 30) im St. Ruben, dann zu Moab gehörig, auch bloss בַּעַל מְעוֹן Nu 32, 38.

Digitized by Google

Ez 25, 9. 1 Ch 5, 8 (Meša-I. Z. 9. 30) oder בַּיִת מְעוֹן Jer 48, 23 oder בְּעֹן Nu 32, 3†. Heute *Ma'în*, s. Tristram, *The Land of Moab* New York 1873, 316 f. Survey of eastern Palestine 1, 176 f. ZDPV 2, 5. — [בַּיִת בָּמוֹת vgl. Meša-Inschr. Z. 27, ist viell. zu lesen Jes 16, 2]. — *f*) בֵּית־בִּרְאִי im St. Simeon 1 Ch 4, 31. Dafür בֵּית־לְבָאוֹת Jos 19, 6. 15, 32.† — *g*) בֵּית בָּרָה Ri 7, 24, vgl. Moore z. St.† — *h*) בֵּית גָּדֵר (zur Form vgl. Lag., Übers. 76 f.) im St. Juda 1 Ch 2, 51, sonst גְּדֵר Jos 12, 13. Gentil. גְּדֵרִי 1 Ch 27, 28.† — *i*) בֵּית הַגִּלְגָּל s. גִּלְגָּל. — *k*) בֵּית גָּמוּל, in Moab Jer 48, 23. Vgl. GAP 268.† — *l*) בֵּית הַגָּן s. גָּן. — *m*) בֵּית דִּבְלָתַיִם s. עַלְמוֹן *no.* 2. — *n*) בֵּית דָּגוֹן (vgl. keilinschr. *Bîtdaganna*, KAT 167 u. dag. Del. Par. 289) im St. Juda Jos 15, 41 und eine gleichnamige Stadt im St. Ascher 19, 27.† — *o*) בֵּית הָרָם Jos 13, 27 und בֵּית הָרָן Nu 32, 36† im St. Gad; nach d. Talmud identisch mit *Betramta*, das in *Tell-er-râme* Jericho gegenüber gesucht wird, vgl. Survey of eastern Pal. 1, 238 f. ZDPV 2, 2 f. 13, 218. — *p*) בֵּית־חָגְלָה Ort in Benjamin Jos 15, 6. 18, 19. 21 s. GAP 180.† — *q*) בֵּית חָנָן 1 K 4, 9 Klosterm. בֵּית חוֹרוֹן.† — *r*) בֵּית חֹרוֹן (ägypt. *Bitihvarun* Max Müller 166) zwei Städte im St. Ephraim, das obere Bethhoron Jos 16, 5. 21, 22, und das untere (jetzt: oberes und unteres *Beit-'Ur*; Rob. Pal. 3, 273 ff. Guérin, Judée 1, 338 ff. 346). Jos 16, 3. 18, 13, vgl. 1 K 9, 17. 2 Ch 8, 5. Bei letzterem (Jos 10, 10. 11) war ein enger Hohlweg (1 Makk 3, 16. 24). *Nom. gent.* חוֹרֹנִי Neh 2, 10. 19, 13, 28†. — *s*) בֵּית הַיְשִׁימוֹת im St. Ruben Nu 33, 49. Jos 12, 3. 13, 20, nachher im Besitze der Moabiter Ez 25, 9.† Der alte Name erhalten in dem des *Wadi es-Suwême*, De Saulcy, *Voyage* 1, 315 ff. ZDPV 1, 44. 2, 2. 11. Survey of east. Pal. 1, 156. — *t*) בַּיִת כַּר* *i. p.* כַּר fester Ort der Philister im St. Juda 1 S 7, 11.† — *u*) בֵּית הַכֶּרֶם im St. Juda Jer 6, 1. Neh 3, 14.† — *v*) בַּיִת לַחְמִי s. *litt. f.* — *w*) בֵּית לָחֶם Städtchen im St. Juda, Geburtsort des Königs David Mi 5, 1. Ruth 1, 1 f. Ri 12, 8 (?). 17, 7 ff. 19, 1 f. 1 Ch 2, 51. 54 u. ö.; als *Masc.* cstr. Mi 5, 1, vgl. aber zu

אֶפְרָתָה. Es führt noch jetzt den alten Namen (بَيْت لَحْم) und liegt 2 gute Stunden südlich von Jerusalem. Ein anderes lag im St. Sebulon (*Bêt lahm*) südwestlich von Seffûrîe, s. Guérin, Galilée 1, 303). Jos 19, 15. Das *Gent.* ist בֵּית הַלַּחְמִי 1 S 16, 1. 18. 17, 58. 2 S 21, 19. — *x*) בֵּית לְעַפְרָה Mi 1, 10: *um „Staubhausens" willen streue ich mir Staub auf.*† Ob ident. mit *Betogabra* (Eleutheropolis)? — *y*) בַּיִת מְעוֹן s. *litt. e.* — *z*) בַּיִת מַעֲכָה s. אָבֵל בֵּית מַעֲכָה. — *aa*) בַּיִת הַמִּרְחָק Gehöft am Bache Kidron 2 S 15, 17.† — *bb*) בֵּית הַמַּרְכָּבוֹת im St. Simeon Jos 19, 5. 1 Ch 4, 31.† S. Dillm. zu Jos 15, 21. — *cc*) בֵּית נִמְרָה Nu 32, 36. Jos 13, 27, auch bloss נִמְרָה Nu 32, 3 im St. Gad,† bei Eusebius Βηθναμβρίς genannt, jetzt *Nimrîn*. S. ZDPV 2, 3, Survey of east. Pal. 1, 237 ff. — *dd*) בַּיִת עֲנָן Am 1, 5,† nach Wetzstein bei Delitzsch Jes.[3] 702) Damaskus, nach Hoffmann (ZAW 3, 97) u. Steiner *Ğubb 'adîn* bei *Ma'lûla* (s. Baed. Pal.[4] 392), welcher Ort aber viel zu unbedeutend ist. Vgl. auch Wellh. Skizzen 5, 68. Das assyr. *Bît-adini* entspricht dem altt. בְּנֵי עֵדֶן vgl. zu עֵדֶן (u. jetzt Winckler, Altorient. Forschungen 104). — *ee*) בֵּית עֲזְמָוֶת Neh 7, 28 und bloss עֲזְמָוֶת 12, 29. Esr 2, 24† Ort unweit Jerus., nach Ritter (Erdk. XVI. 519) das heutige *el-Ḥizme* (ZDPV 2, 155. Rob. Pal. 2, 323). — *ff*) בֵּית הָעֵמֶק im St. Ascher Jos 19, 27.† Nach Einigen das heut. *'Amḳa*, nordöstl. von Akka, s. Guérin, Galilée 2, 23 f. — *gg*) בֵּית עֲנוֹת (עֲנוֹת = עֲנָת, s. d. folg.) im St. Juda (viell. *Bêt 'Anûn*, Guérin, Jud. 3, 151 f. Rob. Pal. 2, 412) Jos 15, 59.† — *hh*) בֵּית עֲנָת (s. Nestle, Israelit. Eigenn. 114. ZDMG 31, 718. 32, 559. Halévy, *Journ. as.* 7, 13, 208) in Naphtali Jos 19, 38. Ri 1, 33.† — *ii*) בֵּית־עֵקֶד הָרֹעִים auf d. Wege von Jizreel nach Samaria 2 K 10, 12 ohne הָרֹעִים V. 14. GAP 204.† — *kk*) בֵּית הָעֲרָבָה auf der Grenze von Juda und Benjamin Jos 15, 6. 61. 18, 22, ohne בֵּית m. d. End. *â* u. *i. p.* עֲרָבָה III. 18, 18.† S. noch הָעֲרָבָתָה — *ll*) בַּיִת פֶּלֶט im südlichen Teile von Juda Jos 15, 27. Neh 11, 26.† *Gentil.* פַּלְטִי 2 S 23, 26† u. s. d. A. פְּלוֹנִי s. E. —

Digitized by Google

mm) בֵּית פְּעוֹר in Moab, unweit des Jordan Dt 3, 29. 4, 46. 34, 6. Jos 13, 20, s. zu פְּעוֹר u. בַּעַל פְּעוֹר.† — *nn*) בֵּית פָּצֵץ im St. Issachar Jos 19, 21.† — *oo*) בֵּית צוּר feste Stadt auf dem Gebirge des St. Juda, jetzt *Bêt ṣûr* (Robinson, NBF 362f.) Jos 15, 58. Neh 3, 16. 1 Ch 2, 45. 2 Ch 11, 7, vgl. 1 Macc 4, 29. 6, 7. 26.† — *pp*) בֵּית רְחֹב Stadt unweit Dan, Ri 18, 28, auch bloss רְחֹב Nu 13, 22 (s. auch 1 S 14, 47 LXX). Der benachbarte Teil Syriens heisst אֲרַם בֵּית רְחֹב 2 S 10, 6, oder bloss אֲרַם רְחֹב V. 8. Vgl. Dillm. z. Nu l. l. u. z. רְחֹב II.† — *qq*) בֵּית שָׁאן Jos 17, 11. 16. Ri 1, 27. 1 K 4, 12. 1 Ch 7, 29, auch בֵּית שַׁן 1 S 31, 10. 12, בֵּית שָׁן 2 S 21, 12† in Manasse, diesseit des Jordan, später Σκυθόπολις, heute *Bêsân*. Mischn. בֵּישָׁן. Rob., NBF 429 ff. Guérin, Gal. 1, 285 ff. — *rr*) בֵּית הַשִּׁטָּה am Jordan unweit Abel-Mechola Ri 7, 22.† — *ss*) בֵּית שֶׁמֶשׁ α) Levitenstadt im St. Juda, nahe an der Grenze von Philistäa, jetzt in Ruinen bei *ʿAin Šems* (Rob. Pal. 3, 224. NBF 200). Jos 15, 10. 21, 16. 1 S 6, 9 ff. 1 K 4, 9 u. ö. S. noch zu עִיר שֶׁמֶשׁ. Das *Nom. gentil.* ist בֵּית־הַשִּׁמְשִׁי 1 S 6, 14. 18. Vgl. Budde, Ri. u. Sam. 17. β) Ort im St. Naphtali Jos 19, 38. Ri 1, 33.† γ) ein anderer im St. Issachar oder Sebulon Jos 19, 22†. δ) s. v. a. On, Heliopolis in Ägypten Jer 43, 13.† — *tt*) בֵּית תַּפּוּחַ (vgl. Lag., Übers. 96) im St. Juda Jos 15, 53†, jetzt *Teffûḥ* Rob. Pal. 2, 700. 716. Guérin, Judée 3, 374 f.

בֵּיתְאֵל s. S. 104[b].

בִּיתָן *cstr.* בִּיתַן (verw. mit בַּיִת) Palast Esth 1, 5. 7, 7. 8.†

בָּכָא (arab. بَكَّا, im Ägypt. als Lehnwort *bakaa*, Bondi 42) *sg.* nur im *N. pr.* s. u.; *pl.* בְּכָאִים 2 S 5, 23. 24. 1 Ch 14, 14 f. Name eines der Balsamstaude ähnlichen Baumes, viell. (vgl. בָּכָה träufeln) vom Herabträufeln des Harzes benannt. Möglich, dass dieser Baum einem dürren Thale den Namen gegeben hat: עֵמֶק הַבָּכָא Ps 84, 7; die Alten dag. „Thränenthal“ vgl. Del. u. Baethgen. König 2, 1, 74 vermutet nach בָּכָא „Quellmangel“.†

בכה aram., ar., äth., assyr. *bakû*, vgl. בָּכָא träufeln.

Kal pf. בָּכָה, בָּכְתָה, בָּכִיתִי, *impf.* תִּבְכֶּה, *pl.* יִבְכּוּ *i. p.* auch יִבְכְּיוּן; *cons.* וַיִּבְךְּ, *imp. pl.* בְּכוּ, בְּכִינָה, *inf. abs.* בָּכֹה, בָּכוֹ, *cstr.* לִבְכּוֹת, m. *suff.* לִבְכֹתָהּ, *pt.* בֹּכֶה *f.* בּוֹכִיָּה — weinen, mit dem *Acc.* beweinen. Gn 23, 2. 37, 35. 50, 3. Lv 10, 6. Dt 21, 13. Mit עַל über etwas weinen Ri 11, 37. 38. Thr 1, 16, auch mit אֶל 2 S 1, 24, mit לְ Jer 22, 10. Hi 30, 25. Die Konstruktion mit עַל steht auch noch in anderem Sinne Nu 11, 13: יִבְכּוּ עָלַי *sie weinen gegen mich*, heulen mich an. Gn 45, 15: *er küsste alle seine Brüder* וַיִּבְךְּ עֲלֵהֶם *und weinte über ihnen*, d. h. sie umschlungen haltend. Gn 50, 1. Ri 14, 16; zu Ps 69, 11, wo Olsh. וָאֲעַנֶּה, Perles וָאֲרַבֶּה emendiert, vgl. Baethg. — Zuweilen von dem Wehklagen überhaupt Sach 7, 3, vgl. V. 5. Ri 20, 26, bei der Busse Esr 10, 1.

Pi. pt. f. מְבַכָּה beweinen, mit עַל Jer 31, 15, mit dem *Acc.* Ez 8, 14.†

Derivv.: בֶּכִי, בְּכוּת, בָּכָה, בְּכִית.

בֶּכֶה (z. Form vgl. Barth § 12[a]) Weinen Esr 10, 1.†

בְּכוֹר s. בכר.

בִּכּוֹרָה (v. בכר; Barth § 37[c]) Jes 28, 4 בְּכוּרָה l. בִּכּוֹרָה (Ges. § 91[e]), *pl.* בַּכֹּרוֹת Jer 24, 2 — frühreife (Frucht), bes. Frühfeige (ar. بَاكُورَة, span. *albacora*, die πρόδρομοι der Griechen, vgl. Plin. NH 16, 26 und Schneller, Kennst du das Land?[4] 271 ff.), die schon im Juni reift, während die gewöhnliche erst im August essbar wird, dah. ein Leckerbissen Hos 9, 10. Mi 7, 1. Jes 28, 4. Dasselbe ist תְּאֵנֵי הַבַּכֹּרוֹת Jer 24, 2.†

בִּכּוּרִים u. בִּכֻּרִים (von בכר) *cstr.* בִּכּוּרֵי *pl. m.* die Erstlinge von Baumfrüchten und dem Getreide Lv 23, 20. Ex 23, 16. 34, 22. Nu 18, 13. Neh 10, 36. 13, 31, die ersten Feigen Nah 3, 12; בִּכּוּרֵי עֲנָבִים die ersten Trauben Nu 13, 20. לֶחֶם הַבִּכֻּרִים *das Brot der Erstlinge*, das erste Brot aus frischem Korne, Lv 23, 20 vgl. V. 17. 2 K 4, 42. מִנְחַת בִּכּוּרִים Lv 2, 14. יוֹם הַבִּכּוּרִים das Fest der Erstlinge, sonst Wochenfest (Pfingsten) Nu 28, 26. Über den Ausdruck רֵאשִׁית בִּכּוּרִים Ex 23, 19. 34, 26. Ez 44, 30 vgl. zu רֵאשִׁית u. Dillm. zu Ex 23, 19. Wellh. Prol.

Digitized by Google

164. Benzinger Arch. 461. Now. 2, 256. Schürer, Gesch. 2, 197.†

בְּכוֹרַת *N. pr. m.* 1 S 9, 1.†

בְּכוֹת (St. בכה, Barth § 76d. 260c) Weinen Gn 35, 8; vgl. zu אַלּוֹן u. בְּכִים.†

בְּכִי (St. בכה) *i. p.* בֶּכִי, m. *suff.* בְּכִיִי *m.* 1) das Weinen. בָּכָה בְּכִי גָּדוֹל heftig weinen 2 S 13, 36. Jes 38, 3. בְּכִי תַמְרוּרִים ein bitterliches Weinen Jer 31, 15. בְּבֶכִי mit Weinen Jes 15, 5. Jer 48, 5 (l. בּוֹ für d. 2. בכי). Gemeint ist überall ein lautes, von Schreien begleitetes Weinen, deshalb קוֹל בְּכִי Jes 65, 19, und die Verbindung mit נָשָׂא (s. d.) Jer 9, 9. 2) das Thränen, Tröpfeln (des Wassers in den Bergwerken) Hi 28, 11. Vgl. δάκρυον, *lacrima* und דִּמְעָה. (Perles נִבְכֵי, Wetzst., Hoffm., Budde מַבְּכֵי Quellorte).

בְּכִים *N. pr.* eines Ortes bei Gilgal Ri 2, 1 (LXX Bethel). V. 5. Man stellt es m. אַלּוֹן בָּכוּת Gn 35, 8 zusammen; s. Moore.†

בְּכִירָה (St. בכר) *Adj. f.* die Ältere Gn 19, 31. 33 f. 37. 29, 26. 1 S 14, 49.†

בְּכִית* (St. בכה, Barth § 249a) m. *suff.* (בְּכִיתוֹ) das Weinen m. obj. *gen.* Gn 50, 4.†

בכר frühe sein, vgl. arab. und aram., wovon בֶּכֶר junges Kamel, ar. بَكْر, assyr. *bakru*; בְּכוֹר erstgeborener, ar. بَكُور, assyr. *bukru* (*st. cstr. bukur, fem. bukurtu*), äth. ⵒⵅⵔ፡, syr. ܒܟܪܐ; בִּכּוּרָה, בִּכּוּרִים frühreife Früchte, syr. ܒܟܘܪܐ u. a. Lewy, Fremdw. 173.

Pi. impf. יְבַכֵּר, *inf.* בַּכֵּר *denom.* 1) frühe, neue Früchte tragen Ez 47, 12. 2) m. d. *Acc.* zum Erstgeborenen machen, d. h. das Erstgeburtsrecht erteilen Dt 21, 16.†

Pu. impf. יְבֻכַּר *denom.* als Erstgeborenes geboren werden Lv 27, 26.†

Hiph. pt. f. מַבְכִּירָה *denom.* zum ersten Male gebären Jer 4, 31.†

Derivate: בְּכִירָה, בִּכּוּרָה, בִּכּוּרִים, בֶּכֶר, בְּכוֹר—בִּכְרָה vgl. *d. Nomm. pr.* בֶּכֶר, בִּכְרִי, בִּכְרַת.

בֶּכֶר* *pl. cstr.* בִּכְרֵי *m.* junges männliches Kamel (u. überh. ein Kamelfohlen bis zu höchstens 9 Jahren, s. Lane's Lex. 1, 240) Jes 60, 6.†

בֶּכֶר *in p.* בָּכָר *N. pr.* 1) Sohn Ephraims Nu 26, 35. *Gentil.* בַּכְרִי ebend. 2) Sohn Benjamins Gn 46, 21. 1 Ch 7, 6. 8.†

בְּכֹר u. **בְּכוֹר** (s. zu בכר u. vgl. Barth § 6b aber auch S. 486) *pl.* בְּכוֹרִי, m. *suff.* בְּכוֹרֵיהֶם *f.* בְּכֹרוֹת 1) erstgeboren, von Menschen und Vieh Ex 11, 5. 12, 29. Mi 6, 7 u. ö. *Pl.* die Erstgeburten Gn 4, 4. Dt 12, 6. 17. 14, 23. Neh 10, 37. Von Israel als Gottes erstgeborenem Sohne בְּכֹרִי Ex 4, 22, vgl. Jer 31, 9. 2) trop. das Vorzüglichste in seiner Art Hi 18, 13: בְּכוֹר מָוֶת *der Erstgeborne des Todes*, f. die schrecklichste Krankheit. Jes 14, 30: בְּכוֹרֵי דַלִּים *die Erstgeborenen der Armen* f. die Ärmsten, Elendesten; doch lesen mehrere hier בְּכָרַי auf meinen Weideplätzen.

בִּכְרָה (v. בכר) Erstgeburt Gn 43, 33. מִשְׁפַּט הַבְּכֹרָה das Erstgeburtsrecht Dt 21, 17, und bloss ב׳ Gn 25, 31—34. 27, 36 (vgl. נַאֲלָה), bes. vom Doppelerbe 1 Ch 5, 1. 2.†

בִּכְרָה *f.* v. בֶּכֶר, junges weibliches Kamel Jer 2, 23 (s. jedoch ZAW 16, 70).†

בִּכְרִי *N. pr. m.* 1 Ch 8, 38. 9, 44 (vgl. aber Berth. u. Kittel).†

בַּכְרִי s. בָּכָר.

בִּכְרִי (nach Winckler Gesch. Isr. 174 v. בָּכָר *no.* 2) *N. pr. m.* 2 S 20, 1 f. 6 f. 13. 21 f.†

בַּל (phön. בל Bloch 20, assyr. *balu, bala, ina bali* „ohne" = äth. ⵀⵏⵜ፡, während im Arab. بَلْ adversative Bedeutung hat; Wz. בלה) Negation wie לֹא, aber seltener und mehr dichterisch. 1) nicht, mit d. *Perf.* Ps 10, 11. 21, 3. Pr 9, 13. 14, 7, m. dem *Impf.* Jes 26, 10. 14. Ps 10, 4. 17, 3. Pr 10, 30. Im Nominalsatze Pr 23, 7. 24, 23. Auch für: noch nicht, kaum Jes 40, 24 (vgl. 2 K 20, 4). Zu Ps 16, 2 vgl. Baethg. u. Wellh. 2) *Conj.* dass nicht, mit folg. *Impf.* Jes 14, 21. Davon das *Compos.* בִּלְעֲדֵי, בְּלַעֲדֵי.

בֶּל entlehnt aus dem assyr.-babyl. *Bêlu* (Βήλ, Βῆλος der Griechen; bei den Syrern ܒܝܠ P. Sm. 518, bei den Palmyrenern בל s. Baethgen, Beiträge 86; über die Form vgl. zu ע). Ursprünglich (wie das damit identische בַּעַל) allgemeine Be-

Digitized by Google

zeichnung der Götter, dann Eigenname der babyl. Götter *Bêl* u. *Marduk*. Jes 46, 1. Jer 50, 2. 51, 44. (Dn c. 14 der LXX = *Marduk*). Vgl. Baudissin PRE³ 2, 328 ff. Schrader KAT 173 ff. Tiele, Geschichte 530 f.†

בַּלְאֲדָן *N. pr. m.*, nach 2 K 20, 12 Vater des babylon. Königs: Merodach-Baladan Jes 39, 1 s. d.†

בִּלְאַשַּׁצַּר s. בַּלְטְשַׁאצַּר.

בלג, ar. بَلَجَ glänzen, بَلِجَ glänzend, schön, fröhlich sein oder werden.

Hiph. impf. אַבְלִיגָה, *pt.* מַבְלִיג, 1) aufglänzen lassen, nur metaph. Am 5, 9: *er lässt Verwüstung aufblitzen über Mächtige* (s. jedoch Wellh. z. St.). Vgl. Jo 2, 2. 2) das Gesicht erheitern, dah. *intrans.* heiter, fröhlich werden Ps 39, 14: *schaue weg von mir, dass ich wieder heiter werde.* Hi 9, 27. 10, 20.†

Derivat: מַבְלִיגִית; vgl.

בִּלְגָּה *N. pr.* Priester und Kolonist unter Serubabel Neh 12, 5. 18. 1 Ch 24, 14, wofür בִּלְגַי Neh 10, 9.†

בִּלְדַּד (vgl. Del. in ZKF 2, 177) *N. pr.* eines der drei Freunde Hiobs 2, 11. 8, 1. 18, 1. 25, 1. 42, 9.†

בלה ar. بَلِيَ, aram. בלא, ܒܠܐ, בלי, ܒܠܝ assyr. *balû*, vergehn, äth. በልዐ:

Kal pf. בָּלְתָה *pl.* בָּלוּ, *impf.* יִבְלֶה, *inf. c.* m. *suff.* בָּלְתִּי, eig. abgerieben, abgenutzt, locker, morsch s.—1) von alten Kleidern, die in Lumpen zerfallen Jos 9, 13. Neh 9, 21, dah. prägnant Dt 8, 4. 29, 4: בָּלָה מַעַל (abgenutzt) abfallen vom Leibe. Übertragen auf Himmel und Erde Jes 50, 9. 51, 6. Ps 102, 27. — 2) abfallen, hinschwinden (vgl. מסס) vom menschlichen Körper, im Alter Gn 18, 12, auch durch Krankheit und Sorgen einfallen Ps 32, 3: בָּלוּ עַצְמַי *meine Gebeine verfielen.* Hi 13, 28: וְהוּא כְּרָקָב יִבְלֶה *und dieser zerfällt wie Wurmfrass.*†

Pi. pf. בִּלָּה, *impf.* יְבַלֶּה, *inf.* בַּלּוֹת — 1) hinschwinden lassen, das Fleisch Thr 3, 4. 2) verbrauchen, verzehren Hi 21, 13 *Kt.*: יְבַלּוּ בַטּוֹב יְמֵיהֶם *im Glücke verbringen sie ihr Leben* (*Kr.* יְכַלּוּ *vollbringen*). Jes 65, 22: *ihrer Hände Werk werden sie selbst verbrauchen* (Perles יְכַלּוּ vollenden). Ps 49, 15 (s. zu זְבֻל). 3) *atterere*, hart behandeln 1 Ch 17, 9. Vgl. das Aram.†

Derivate: בֶּלֶא, בָּלָה, בְּלוּי, בְּלִי, בֶּלֶת u. בְּלִיַּעַל, בְּלִתִּי, תִּבְלִית und die Composita: בְּלַעְדֵי, בְּלִעֲדֵי, בְּלִיטָה.

בָּלֶה* (Lag. Übers. 49. Barth § 10ᶜ) *Adj.*, *f.* בָּלָה, *pl.* בָּלִים alt, abgenutzt, von Kleidern Jos 9, 4. 5; von Personen Ez 23, 43 (Corn. בָּאֲלָה, Grätz לְאַלָּה).†

בָּלָה s. בַּעֲלָה II u. בִּלְהָה *no.* 2.

בלה vgl. syr. ܒܠܗ erschrecken, P. Sm. 531. Barth ES 30 vergleicht בָּלַע erschreckt sein. S. auch zu בהל.

Pi. pt. pl. מְבַלְּהִים Esr 4, 4 *Kt.* (*Kr.* מְבַהֲלִים) erschrecken.†

Davon:

בַּלָּהָה (Lag. Übers. 89. Barth § 93ᵃ) Jes 17, 14† *pl.* בַּלָּהוֹת *cstr.* בַּלָּהוֹת (ohne *Dag. f.*) Hi 24, 17 *f.* (ZAW 16, 118) — Schrecken Hi 18, 11. 24, 17. 27, 20. 30, 15. 18, 14: וַתַּצְעִדֵהוּ לְמֶלֶךְ בַּלָּהוֹת *es* (das Verhängnis) *macht ihn zuschreiten dem Könige der Schrecken*, d. i. dem Tode (dessen Erstgeborener V. 13 die Lepra hiess). Ps 73, 19: תַּמּוּ מִן־בַּלָּהוֹת *es ist aus mit ihnen infolge schrecklicher Begegnisse.* Jes 17, 14. Ez 26, 21: בַּלָּהוֹת אֶתְּנֵךְ וְאֵינֵךְ *zum Schrecken mache ich dich und du wirst zu nichts.* 27, 36. 28, 19.†

בִּלְהָה *N. pr.* 1) Kebsweib Jakobs, Mutter des Dan und Naphtali Gn 30, 3 ff. u. ö. 2) Ortschaft in Simeon, s. בָּעֲלָה II.

בִּלְהָן *N. pr. m.* 1) Gn 36, 27. 1 Ch 1, 42. 2) 1 Ch 7, 10.†

בְּלוּי* (v. בלה) *pl. cstr.* בְּלוֵי u. בְּלוּאֵי (Lag. Übers. 69; a. LA. בְּלוּיֵי) *m.* Lumpen Jer 38, 11. 12.†

בַּלְטְשַׁאצַּר und (Dn 10, 1) בִּלְטְשַׁאצַּר Name, welcher dem Daniel am babylonischen Hofe beigelegt wurde Dn 1, 7. 2, 26. 4, 5 u. ö. Er scheint auf ein babyl. *Balâṭašu-uṣur*, d. i. „sein Leben schirme“ zurückzugehn; vgl. Schrader KAT 429. 433. Anders ZA 2, 56. 4, 49.

בֶּלִי (St. בלה) 1) Vernichtung, Verderben Jes 38, 17 (Perles בְּלִיַּעַל).†

Digitized by Google

2) als *st. c.* Nichtsein von, besonders nach Präpositionen (s. unten), auch vor passiven Participien (= *un-*) 2 S 1, 21. Ps 19, 4, selten als Satznegation Gn 31, 20. Hos 8, 7. 9, 16 (*Kr.* בָּלְ). Hi 41, 18 (Jes 14, 6 muss aber חשׂך als Substantiv gelesen werden). — Bisweilen steht בְּלִי für בִּבְלִי *ohne* Jes 28, 8. Ps 63, 2. Hi 8, 11. 24, 10. 31, 39. 33, 9. בְּלִי־שֵׁם ohne Namen, namen- und ehrlos Hi 30, 8.

Mit Präpositt. *a*) בִּבְלִי s. v. a. בְּלֹא ohne, z. B. בִּבְלִי דַעַת unversehens Dt 4, 42. 19, 4. Jos 20, 3, unvermutet Hi 35, 16. 36, 12.† — *b*) לִבְלִי bis zum Mangel an Jes 5, 14. Hi 41, 25, bei Mangel an 38, 41.† — *c*) מִבְּלִי α) m. begründendem מִן, weil nicht (ist, war), mit folg. *Inf.* Jes 5, 13. Dt 9, 28. 28, 55. Einigemale folgt noch eine zweite Negation (Ges. § 152ʸ): הֲמִבְּלִי אֵין *etwa weil nicht ist?* 2 K 1, 3. 6. 16. Ex 14, 11. Ebenso adverbial Hi 18, 15. β) m. (pleonastischem) negativem מִן, s. v. a. בְּלִי ohne, Hi 6, 6. Jer 2, 15. 9, 9. 10. Thr 1, 4. מִבְּלִי אֲשֶׁר *Conj.* ausser dass = nur dass (eig. ohne dass) Koh 3, 11. — *d*) עַד בְּלִי bis nicht Ps 72, 7 (wenn nicht *subst.* Zerfallen). Mal 3, 10.†

Davon die Composita: בִּלְיָעַל u. בִּלְיֹמָה.

בֶּלֶל (St. בלל) *m.* Hi 6, 5. 24, 6 (Merx, Siegfr., Budde בַּלִּיל). Jes 30, 24; gew. erklärt als *farrago*, Gemengsel, zusammengesäete Getreidearten. Weil dies Zusammensäen aber Lv 19, 19 verboten wird, verdient die Erklärung Wetzsteins (bei Del. z. Jes. l. l.) Beachtung: reife Gerste von בָּלַל IV „reife Frucht tragen", בֻּלָּל „reife Frucht". Nach den Syrern ist ܒܠܠܐ gereinigtes oder frisches Korn (P. Sm. 535). Viell.: weiches, saftvolles, frisches Korn, vgl. בֹּסֶר.†

בִּלְיֹמָה nichts Hi 26, 7, zusammengeschrieben aus בְּלִי nicht und מָה etwas wie לֹא דָבָר. S. die Zusammenstellung solcher semit. Quasi-Composita bei Delitzsch, *Jesurun* 232—236.†

בְּלִיַּעַל *i. p.* בְּלִיָּעַל (*comp.* aus בְּלִי nicht, u. יַעַל wahrsch. Nutzen, von יעל nützen, Kōnig 2, 1, 418; oder wie Hupfeld will, von עָלָה: das Aufkommen, Frommen; nach Lag. Prophetae chald. XLVII, Übers. 139: „welcher nicht hinaufässt"; vgl. Moore z. Ri 19, 22) *m.* — 1) Nichtswürdigkeit, Schlechtigkeit, Bosheit. אִישׁ בְּלִיַּעַל schlechter Mann 1 S 25, 25. 30, 22. 2 S 16, 7. אָדָם בְּלִיַּעַל Pr 6, 12. Mit Pl. häufig אַנְשֵׁי בְּנֵי־בְלִיַּעַל, אַנְשֵׁי ב׳ schlechte Leute Dt 13, 14. Ri 19, 22. 20, 13. 1 S 2, 12. 10, 27. 25, 17. 2 S 20, 1. 1 K 21, 10. 13. Pr 16, 27. 2 Ch 13, 7. בַּת בְּלִיַּעַל ein schlechtes Weib 1 S 1, 16. עֵד ב׳ nichtswürdiger Zeuge Pr 19, 28. דְּבַר בְּלִיַּעַל eine schlechte, verwerfliche Handlung Ps 41, 9. 101, 3. Dt 15, 9. 2) Verderbliches, Verderben. Nah 1, 11: יֹעֵץ בְּלִיַּעַל *der Verderben plante.* 2 S 22, 5. Ps 18, 5: נַחֲלֵי בְלִיַּעַל *Bäche* od. *Ströme des Verderbens,* d. h. solche, deren verschlingende Fluten in das Verderben hinabführen (vgl. Jon 2, 7). 3) *Concr.* s. v. a. אִישׁ ב׳ schlechter Mensch Hi 34, 18. 2 S 23, 6 (als *coll.* m. *pl.*); Verderber, Verwüster Nah 2, 1. Daher Βελίαλ, Βελίαρ.†

בלל arab. بَلَّ mit Wasser erweichen, syr. ܒܠܠ (in Derivaten) mischen, *redupl.* aram. ܒܠܒܠ, arab. بَلْبَلَ dass. Assyr. *balâlu* ausschütten, übergiessen. Phön. in בלל Mehl mit Öl eingerührt (Rob. Sm., Sem. I, 203). Barth ES 23 vergleicht noch ܦܠ, ܦܘܠ, ܦܥܠ befeuchten, besprengen.

Kal pf. בָּלַל Gn 11, 9, בָּלְתִּי Ps 92, 11 (s. unten), *impf.* יִבֹּל, *cons.* וַיִּבָּל Ri 19, 21 (*Kt.* וַיִּבּוֹל), 1. *pl.* נִבְלָה (für נָבְלָה Ges. § 67ᵈᵈ) Gn 11, 7, *pt. pass.* בָּלוּל, בְּלוּלָה, בְּלוּלֹת. — 1) einrühren, mit Öl, Ex 29, 2. 40. Lv 2, 4 f. 7, 10 u. noch 30 mal bei P. Andere: übergiessen, s. Dillm. z. Lv 2, 4. Die Form בָּלְתִּי Ps 92, 11 (mit Ultimabetonung) erklären deshalb mehrere als *Intransit. ich bin übergossen.* Besser viell. *weich, frisch gemacht.* Weil das Verbum sonst nur in transit. Bed. vorkommt, schlägt Olsh. בָּלַתְנִי vor. — 2) verwirren, die Sprache Gn 11, 7. 9. — 3) *denom.* von בֶּלֶל: Futter geben. Ri 19, 21: *er gab den Eseln Futter.*†

Hithpo. impf. i. p. יִתְבּוֹלָל sich vermischen. Hos 7, 8: *Ephraim vermischt*

Digitized by Google

sich mit den Völkern; doch legt der Parallelismus näher, in diesem בלל eine Nebenform zu בלה zu suchen: *altersschwach werden*, vgl. Ew. Now. z. St.†

Derivv.: בְּלִיל, תֹּבֶל, שִׁבְלוּל, תִּבְלָל.

Anm. Die Form וְנָבֶל (Jes 64, 5) ist metapl. *Hiphil* v. בלל = נָבַל *wir verwelkten*; besser aber וְנִבַּל.

בלם gew. mit aram. כמם zusammengestellt: den Mund zubinden, verstopfen, s. P. Sm. 535.

Kal inf. לְבָלוֹם Ps 32, 9 gew. *zu bändigen*, aber unsicher.†

בלס *denom.* v. בַּלָּס (auch äth.) Feige, s. Lag. Übers. 108; über die Herkunft dieses Fremdwortes s. Lag. Mittheil. I, 68 f.

Kal pt. בּוֹלֵס Feigen ziehen, bauen Am 7, 14: בּוֹלֵס שִׁקְמִים, LXX sachlich richtig: κνίζων συκάμινα *der Maulbeerfeigen einkneipt*, d. i. durch Einritzen zeitigt.†

I. בלע auch mischnisch, arab. (بلع), äthiop., syrisch, neusyrisch.

Kal pf. בָּלַע, בָּלְעָה, m. *suff.* בְּלָעֲנִי, בְּלָעוּנִי, *impf. i. p.* יִבְלַע, וַיִּבְלַע, וַתִּבְלָעֵנָה, m. *suff.* וַתִּבְלָעֵךְ, *inf.* בְּלֹעַ m. *suff.* בִּלְעִי — 1) verschlingen, verschlucken. Von gierig essenden Menschen Jes 28, 4, von Tieren Gn 41, 7. 24. Ex 7, 12. Jon 2, 1, bildlich von leblosen Dingen Nu 16, 30: *die Erde thut ihren Mund auf und verschlingt sie.* V. 32. 34. 26, 10. Ps 106, 17. Dt 11, 6. Ex 15, 12. Ps 69, 16. Ein Gut verschlingen, geniessen Hi 20, 15. 18. Sprichwörtlich ist Hi 7, 19: עַד־בִּלְעִי רִקִּי *bis ich meinen Speichel schlucke* für: nur einen Augenblick. Bei den Arabern sagt man: *lass mich nur meinen Speichel verschlucken*, für: gib mir nur einen Augenblick Zeit. S. Schultens zu Hi 7, 19. 2) trop. verderben, zu Grunde richten (s. *Pi.*), aber mit Beibehaltung des Bildes. Pr 1, 12: *wir wollen sie verschlingen wie das Totenreich die Lebenden.* Jer 51, 34: *er verschlang uns wie ein Drache.* Hos 8, 7. Ps 124, 3.†

Niph. pf. נִבְלַע vernichtet werden Hos 8, 8.†

Pi. pf. בִּלַּע, m. *suff.* בִּלַּעֲנוּהוּ, *impf.* יְבַלַּע u. s. w., *imp.* בַּלַּע, *inf.* בַּלַּע Hab 1, 13, *i. p.* בַּלַּע Thr 2, 8, *pt.* m. *suff. i. p.* מְבַלְּעֶיךָ — 1) verschlingen, verprassen Pr 21, 20. Nu 4, 20: וְלֹא־יָבֹאוּ לִרְאוֹת כְּבַלַּע אֶת־הַקֹּדֶשׁ *und sollen nicht einen Augenblick das Heilige sehen* (eig. wie ein Schlingen, d. i. um die Dauer eines Schlucks, einen Augenblick lang, vgl. *Kal no.* 1. LXX ἐξάπινα). Trop. בָּלַע אָוֶן Frevel verschlingen d. i. in Menge begehn Pr 19, 28 (vgl. ass. *ikkiba akâlu* Sünde begehn, eig. essen). 2) verderben, zu Grunde richten. Koh 10, 12. Hi 2, 3: *du hast mich dazu verleitet, ihn unverdient zu verderben.* 8, 18. 10, 8. Thr 2, 16. Ps 21, 10: בְּאַפּוֹ יְבַלְּעֵם *in seinem Zorne vertilgt er sie.* 35, 25. Jes 49, 19. Hab 1, 13. Jes 25, 7: וּבִלַּע בָּהָר הַזֶּה פְּנֵי־ *er macht schwinden auf jenem Berge den Schleier.* V. 8: בִּלַּע הַמָּוֶת לָנֶצַח *er vernichtet den Tod auf ewig.* Vom Verheeren einer Gegend, einer Festung 2 S 20, 19. 20. Thr 2, 2. 5. 8 (Bick. מְבַלַּע).†

Pu. impf. יְבֻלַּע, Hi 37; 20 zu Grunde gehn. Mit לְ 2 S 17, 16: פֶּן־יְבֻלַּע לַמֶּלֶךְ *damit der König nicht verschlungen* d. i. vernichtet *werde* (Ges. § 121ᵃ).†

Deriv. בָּלַע I.

II. בלע verw. mit בלל. So, wie es scheint richtig, Barth, Beiträge z. Erklärung des Jes. 1885. 4 f.

Pi. pf. i. p. בִּלְּעוּ, *impf.* אֲבַלַּע, *imp.* בַּלַּע verwirren, m. d. Acc. Jes 3, 12. 19, 3. Ps 55, 10.†

Pu. pt. pl. מְבֻלָּעִים verwirrt werden Jes 9, 15.†

Hithp. impf. i. p. תִּתְבַּלַּע dass. Ps 107, 27.†

Niph. pf. נִבְלְעוּ *sie sind verwirrt vom Weine* Jes 28, 7.†

I. בֶּלַע* *i. p.* בָּלַע, m. *suff.* בִּלְעוֹ 1) etwas Verschlungenes Jer 51, 44. 2) Verderben Ps 52, 6.†

II. בֶּלַע *i. p.* בָּלַע *N. pr.* 1) einer Stadt, nachher צֹעַר, s. d. 2) *m. a*) König von Edom Gn 36, 32. *b*) Sohn des Benjamin Gn 46, 21. Nu 26, 38 ff. 1 Ch 8, 1. 3. *Patron.* בָּלְעִי Nu 26, 38. *c*) 1 Ch 5, 8.

בִּלְעָדַי (wie aram. בִּלְחָדַי, nab. בלעד für *bal'adai* aus בַּל u. עֲדַי) Hi 34, 32, aber מִבַּלְעָדַי, m. *suff.* בִּלְעָדַי *i. p.* בִּלְעָדַי, u. בִּלְעָדֶיךָ, מִבַּלְעָדֶיךָ Gn 41, 44 — *Präp.*:

Digitized by Google

nicht eingeschlossen, abgesehen von 1) Gn 41, 16: בִּלְעֲדֵי אֱלֹהִים יַעֲנֶה וגו׳ *ich durchaus nicht, Gott verkündet es.* 14, 24. 2) ohne Gn 41, 44: *ohne dich* d. i. ohne deinen Willen. Jes 36, 10. 2 K 18, 25. Jer 44, 19. 3) ausser Jes 43, 11. 44, 6. 8. 45, 6. 21. Hi 34, 32: בִּלְעֲדֵי אֲחֲזֶה eig. *ausser dem, was ich sehe* für בִּלְעֲדֵי אֲשֶׁר אֲחֲזֶה. 2 S 22, 32. Ps 18, 32: *wer ist Gott ausser Jahve?* Nu 5, 20. Jos 22, 19.†

בִּלְעָם *N. pr.* 1) *m.* eines von den Moabitern aus Mesopotamien herbeigerufenen Propheten. Nu c. 22—24. 31, 8. 16. Dt 23, 5 f. Jos 13, 22. 24, 9 f. Neh 13, 2. Mi 6, 5. Gr. Βαλαάμ. 2) Ortschaft jenseits des Jordan im Stamme Manasse 1 Ch 6, 55, sonst יִבְלְעָם s. d.

בלק, vgl. ar. بَلَقَ öffnen, aufreissen.

Kal pt. m. *suff.* בּוֹלְקָהּ Jes 24, 1, verwüsten.†

Pu. pt. fem. מְבֻלָּקָה mit abstrakter Bedeutung (vgl. Barth § 178 Anm.) Verwüstung Nah 2, 11.†

בָּלָק *N. pr.* König der Moabiter Nu c. 22—24. Jos 24, 9. Ri 11, 25. Mi 6, 5.

בֵּלְאשַׁצַּר Dn 5, 1 ff. u. בֵּלְשַׁאצַּר 5, 30. 7, 1. 8, 1 *N. pr.* des letzten Königs der Chaldäer. Nach den Keilinschrr. der erstgeborne Sohn Nabonids (*Nabû-na'id*). Der Name lautete *Bêl-šar-uṣur* KAT 433 f.

בִּלְשָׁן (vgl. REJ 10, 1 ff.) *N. pr. m.* Esr 2, 2. Neh 7, 7.†

בְּלֹתִי (phön. בלת ausser, Bloch 20; eigentl. *cstr.* von בָּלָה „Vernichtung" m. d. End. î, die nur vor Suffixen fehlt; über das *i* in erster Silbe [Nachhall von dem dritten Wurzelbuchstaben י] vgl. ZDMG 41, 638) m. *suff.* בְּלֹתִי Hos 13, 4†, בְּלֹתֶךָ 1 S 2, 2†— 1) als Negierung eines Adject. 1 S 20, 26.† 2) als *Präp.* ohne Jes 14, 6, ausser Jos 11, 19. Gn 21, 26. Ex 22, 19. Nu 11, 6. M. *suff.* ausser mir Hos 13, 4. 1 S 2, 2. Mit überflüssigem אִם Gn 47, 18. Ri 7, 14. 3) als *Conj.* ausserdem dass, ohne dass Gn 43, 3: בְּלֹתִי אֲחִיכֶם אִתְּכֶם *ohne dass euer Bruder mit euch ist.* Vollst. בְּלֹתִי אִם m. d. *pf.* Am 3, 3. 4. Elliptisch Jes 10, 4: בְּלֹתִי כָרַע תַּחַת אֲסִיר *nichts bleibt übrig als unter Gefesselten sich zu krümmen* (?). Dn 11, 18 verm. Bevan שִׁבְעָתַיִם. — Mit Präpp. *a*) לִבְלֹתִי α) vor dem *Inf.* nicht zu (לְ vor dem *Inf.* mit der Negation wird immer so ausgedrückt). Gn 3, 11: לִבְלֹתִי אָכַל *nicht zu essen.* Ruth 2, 9: לִבְלֹתִי נָגְעֵךְ *dich nicht anrühren.* Gn 38, 9. Ex 8, 18. 25, so dass nicht Nu 9, 7. 32, 9. Jer 16, 12. 42, 13. 33, 20 (str. ן) u. ö. Einmal לְבִלְתִּי לְ 2 K 23, 10. β) als *Conj.* m. d. *impf.* Ex 20, 20, m. d. *pf.* Jer 23, 14. 27, 18 (doch ist hier wohl *impf.* od. *inf.* z. l.); zu Ez 13, 3 vgl. Corn. u. Ges. § 152ˣ. — *b*)† מִבְּלֹתִי weil nicht (Negation von מִן vor dem *Inf.*) Nu 14, 16. Ez 16, 28: מִבְּלֹתִי שָׂבְעָתֵךְ *weil du nicht satt wirst* (andere: *ohne satt z. w.*). — *c*)† עַד־בְּלֹתִי als *Conj.* bis nicht, m. d. *pf.* Nu 21, 35. Dt 3, 3. Jos 8, 22. Hi 14, 12: עַד־בְּלוֹתִי שָׁמַיִם *bis die Himmel nicht mehr* sind (Geiger u. a. בְּלוֹת Zerfallen).

בָּמָה (moab. במת Meša-I. Z. 3, assyr. *pl. bamâti*, St. unbekannt, vgl. Barth § 3ᵇ; eine Art Namenerklärung Ez 20, 29), *pl.* בָּמוֹת, *cstr.* בָּמוֹת und (Ges. § 87ᵉ) בָּמוֹתֵי Dt 32, 13. Jes 58, 14. Mi 1, 3 *Kt.*, dag. *Kr.* בָּמָתֵי, welche Form sonst im Texte selbst vorkommt, Jes 14, 14. Am 4, 13. Hi 9, 8 (vgl. bes. Budde z. St.), m. *suff.* בָּמוֹתַי, בָּמוֹתַיִךְ *f.* 1) Höhe, Anhöhe 2 S 1, 19. 25. Jer 26, 18. Mi 3, 12. Ez 36, 2 (Corn. שְׁמוֹת). Öfter in der Verbindung: רָכַב עַל־בָּמָתַי אָרֶץ einherfahren auf des Landes Höhen, d. h. es als Herrscher in festem Besitz haben (sofern der Besitz der [befestigten] Höhen die Herrschaft über das Land einschliesst) Dt 32, 13. Jes 58, 14, auch Ps 18, 34; dann übertragen auf Gott, der auf den Bergen der Erde Dt 33, 29. Mi 1, 3. Am 4, 13, auf den Höhen des Meeres Hi 9, 8, der Wolken Jes 14, 14 einherzieht, d. i. alles überragt und überwaltet. In der allgemeinen Bed. „Höhe" ist das Wort bloss dichterisch, in Prosa hat es immer die spezielle Bed.: Anhöhe, wo Opfergottesdienst gehalten wird, 1 S 9, 12 ff. Am 7, 9. Mi 1, 5. Hos 10, 8. 1 K 3, 4. 2 K 12, 3. Jes 36, 7. בָּמוֹת הַתֹּפֶת Jer 7, 31. Die Bama in

Digitized by Google

Gilead 1 Ch 16, 39. 21, 29. 2 Ch 1, 3. In Moab Jes 16, 12. Die auf diesen Höhen stehenden kleinen Heiligtümer hiessen בָּתֵּי הַבָּמוֹת 1 K 13, 32. 2 K 17, 29. 32. 23, 19 (1 K 12, 31 בֵּית בָּמוֹת wohl unrichtig), die Priester כֹּהֲנֵי הַבָּמוֹת 1 K 12, 32. 2 K 17, 32. Bisweilen bezeichnet בָּמָה das auf der Höhe stehende Heiligtum oder ein kleines Heiligtum im allgemeinen, 1 K 11, 7. 14, 23. 2 K 21, 3. 23, 8, בָּנָה בָמוֹת Jer 19, 5; die Bamoth der Hügel Ez 6, 3, z. B. in den Städten Judas 2 K 17, 9, auf den Bergen Judas 2 Ch 21, 11, im Thale Hinnom Jer 7, 31. Von Altären wird das Wort noch unterschieden 2 K 23, 15. Aus Ez 16, 16, wo aus Kleidern בָּמוֹת מְלֻאוֹת (bunte Höhen) verfertigt werden, muss man schliessen, dass die „Höhen" teilweise tragbare Tempel waren, wie die Stiftshütte (vgl. 2 K 23, 7 und Am 5, 26). Zu Ez 43, 7 vgl. Cornill. S. Baudissin, Art. Höhen in PRE. Rob. Smith, Semites I, 470 f.

בְּמְהָל (vgl. Hommel, Die altisr. Überlief. 240) *N. pr. m.* 1 Ch 7, 33.†

בְּמֹו s. v. a. בְּ. S. מו.

בָּמוֹת Nu 21, 19 f., vollst. בָּמוֹת בַּעַל Nu 22, 41. Jos 13, 17, Ortschaft in Moab, wahrsch. auf dem *Ǧebel ʿAṭṭârûs* zu suchen. Vgl. בית במות Meša-I. Z. 27 und oben unter בית S. 105ᵃ.†

בֵּן (moab. בן Meša-I. Z. 1, phön. בן *pl.* בנם Bloch 20, ar. [بِنْ], إِبْن, assyr. in *binbini* Enkel, nicht äth.; dagegen aram. בר s. d. — Über den Ursprung des Wortes s. die verschiedenen Auffassungen bei Fleischer, Kleinere Schriften I, 176 f. Delitzsch, Proll. 104 und dag. ZDMG 40, 737; Lagarde, Übers. 75; Barth § 2, 6. ZDMG 41, 638 f.; 44, 681. König 2, 1, 101) — im *st. abs.* auch vor *Maḳḳef* בֶּן Ez 18, 10; *cstr.* בֶּן (nur Gn 49, 22 בֵּן, aber wahrsch. als *st. abs.* gemeint) seltener בִּן (Pr 30, 1. Dt 25, 2. Jon 4, 10, und stets vor dem *N. pr.* נון), einmal בְּנִי Gn 49, 11 und בְּנוֹ Nu 24, 3. 15 (Ges. § 90, 3b), mit *suff.* בְּנִו, בִּנְךָ, *pl.* בָּנִים, בְּנֵי *m. Sohn.* Vorzugsweise vom Königssohne Jes 9, 5, vgl. בֶּן־מֶלֶךְ Ps 72, 1; בְּנֵי הַמֶּלֶךְ Ri 9, 18 Prinzen (wie ἀνάκτων παῖδες Hom. Od. 13, 223). Pl. auch *comm.* Kinder Gn 3, 16. 21, 7. 30, 1. 31, 7. Dt 4, 10 (vgl. בֶּן־זָכָר männliches Kind Jer 20, 15). Als *plur.* der Kategorie Gn 21, 7 (vgl. zu בַּת I a. Anf.). Von den Jungen der Tiere, z. B. בֶּן יוֹנָה junge Taube Ex 12, 6, בְּנֵי עֹרֵב junge Raben Ps 147, 9 vgl. Dt 22, 6 f. u. zu בֵּן. Dichterisch selbst von Sprösslingen der jungen Pflanzen בֶּן פּוֹרָת (s. o.) Sprössling eines Fruchtbaumes Gn 49, 22. — Söhne meines Vaters poet. für: meine Brüder Gn 49, 8, Söhne meiner Mutter (*fratres uterini*), s. אֵם. 1 S 20, 30: *du Sohn einer von der Zucht abgewichenen Mutter* d. i. Hurensohn (s. zu עוה).

Der Name *Sohn* wird aber, wie *Vater* und *Bruder*, auch in mannigfach übertragenem Sinne gebraucht: — 1) f. Enkel Gn 29, 5, wie בַּר Esr 5, 1 vgl. Sach 1, 1. Pl. בָּנִים Gn 32, 1 (wofür jedoch bei genaueren Bestimmungen בְּנֵי בָנִים Kindeskinder steht Ex 34, 7). — 2) wie παῖς für Knabe, Jüngling (vgl. בַּת I *no.* 2) Ct 2, 3. Pr 7, 7. — 3) f. Nachkommen, daher mit dem Namen des Stammvaters für Völkernamen בְּנֵי יִשְׂרָאֵל Kinder Israel, Israeliten, בְּנֵי עַמּוֹן Ammoniter, בְּנֵי לֵוִי Leviten. Vgl. hierzu bes. Nöldeke ZDMG 40, 171. Daher auch בְּנֵי הַיְוָנִים Jo 4, 6. Im Sing. sagt man umschreibend: אִישׁ מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל, niemals בֶּן־יִשְׂרָאֵל. Im weiteren Sinne auch von den Mitgliedern einer Zunft, Sohn der Salbenhändler Neh 3, 8 (V. 31 aber *Sing.* Sohn des Goldschmiedes). Daher nur die Kategorie angebend: בְּנֵי אֶבְיוֹן die Armen Ps 72, 4, בְּנֵי נֵכָר die Fremden Ps 18, 45 und etwas anders Koh 10, 17 בֶּן־חוֹרִים ein Freigeborener. (Vgl. assyr. *mâr ummâni* Künstler, *mâr išpari* Weber u. a.). — 4) f. Zögling, Schüler (vgl. אָב *no.* 5). Dah. בְּנֵי נְבִיאִים *Söhne der Propheten* für Prophetenschüler, wie im Persischen *filii magorum*. 1 K 20, 35. 2 K 2, 3. 5. 7 u. s. w. (vgl. Am 7, 14. Jes 19, 11, im Griech. παῖδες μουσικῶν, φιλοσόφων für: μουσικοί, φιλόσοφοι). Der Lehrdichter redet den Leser an: *mein Sohn!* Pr 2, 1. 3, 1. 21. 4, 10. 20. 5, 1. 6, 1. 7, 1. Vgl. בַּת I *no.* 2. Auch als Ausdruck der Ehr-

Digitized by Google

erbietung im Allgem. 2 K 8,9. 16,7. — 5) von Israel als dem durch Jahve ins Dasein gerufenen, von ihm geliebten und ihm Gehorsam schuldenden Volke (vgl. auch Rob. Smith, Sem. I, 41 ff.) Ps 80,16. Hos 11,1. Ex 4,22, weshalb dann auch die einzelnen Israeliten *Kinder*, *Söhne Jahves* heissen Jes 1,2. 30,1. 9. Im besonderen Sinne heisst der König *Sohn Jahves* 2 S 7,14. Ps 2,7 vgl. Rob. Smith, Kinship 206. Pr 30,4 l. Bick. בְּנִי. — 6) mit dem Gen. des Ortes: Bewohner desselben. *Söhne Zions* f. Zioniten Ps 149,2, *Söhne Babels* Ez 23,15; *Sohn des Hauses* = *verna* Koh 2,7 vgl. Gn 17,12, von Tieren: Widder, Söhne Basans, d. i. in Basan gezüchtete Dt 32,14, von leblosen Gegenständen: Söhne des Köchers für Pfeile Thr 3,13. — 7) Endlich drückt בֵּן in mannigfachen Verbindungen den Begriff der „Angehörigkeit“ aus. So in der Redensart *Sohn von* 500 *Jahren*, soviel Jahre alt Gn 5,32, *Sohn Eines Jahres*, jährig Lv 12,6, *Sohn Einer Nacht*, Erzeugnis Einer Nacht Jon 4,10 (syr. ܒܪ ܠܝܠܝܐ); auch *Sohn des Greisenalters*, im Greisenalter (des Vaters) geboren Gn 37,3. Mit dem Genetiv einer Eigenschaft oder Beschaffenheit bezeichnet es den, der diese hat. So בֶּן־בְּלִיַּעַל nichtsnutziger Mensch, *Sohn des Elends*, Elender Pr 31,5, *Söhne der Ungerechtigkeit* 2 S 7,10, *Sohn des Besitzes*, Besitzer, Erbe Gn 15,2, *Sohn des Fettes*, fetter Boden Jes 5,1. Anders wieder: *Sohn des Todes*, ihm anheimgefallen 1 S 20,31. 2 S 12,5. Ps 79,11. 102,21; ebenso: *Sohn der Geisselung* Dt 25,2. Jes 21,10. Endlich rein dichterisch: *Söhne der Flamme* (d. h. Feuerfunken) Hi 5,7, *Söhne des Bogens*, Pfeile Hi 41,20, od. *Söhne des Köchers* Thr 3,13, *Sohn des Frührots*, Morgenstern Jes 14,12.

II. בֵּן *N. pr. m.* 1 Ch 15,18, s. aber Berth. z. St.†

בִּנְיָמִין Name Benjamins (mein Schmerzenskind), den ihm seine sterbende Mutter beilegte Gn 35,18.†

בִּנְהֲדַד *N. pr. m.* verschiedener Könige des damascenischen Aram s. 1 K 15, 18 ff. 2 Ch 16,2. 4. 1 K 20,1 ff. 2 K 6, 24. 8,7 ff. c. 13. *Paläste Benhadads* f. damascenische Jer 49,27. Am 1,4. Der Name lautet aber in der LXX υἱὸς Ἀδέρ, und da die Inschriften für die Jahre 854—46 einen *Bir-'idri* (was allerdings auch *Dadda-'idri* gelesen w. kann) in Damask erwähnen, scheint הדר die ursprüngliche Form zu sein, vgl. Del. ZKF 2,161—178. Schrader *ibid.* 365—384. Winckler, Alttest. Untersuchungen 68 ff. (gegen ZDMG 31, 734 f. Baethgen, Beitrr. 67 f.). Vgl. הֲדַד und הֲדַדעֶזֶר.

בֶּן־חַיִל *N. pr. m.* 1 Ch 17,7.†

בֶּן־חָנָן *N. pr. m.* 1 Ch 4,20.†

בֶּן־יָמִין nur 1 S 9,1 *Kt.* s. בִּנְיָמִין.

בנה in allen Dialekten (auch moab. Meša-I. Z. 9 u. ö., phön. Bloch 21, südarab. Hommel Chrestom. 122) mit Ausnahme des Äthiopischen: bauen (assyr. *banû* bauen, schaffen, erzeugen).

Kal pf. בָּנָה, בָּנְתָה, בָּנִיתָ, בָּנוּ, בְּנָתָה u. s. w., *impf.* יִבְנֶה, *cons.* וַיִּבֶן, seltener וַיִּבְנֶה, וְאֶבְנֶה; m. *suff.* אֶבְנֶךָּ, *imp.* בְּנֵה, בְּנוּ, *inf. abs.* בָּנֹה, *cstr.* בְּנוֹת, *pt.* בֹּנֶה, בֹּנִי, בֹּנָה — 1) bauen, erbauen, z. B. ein Haus, eine Stadt, einen Altar, mit dem Acc. Gn 8,20. 10,11. 12,7.8, einmal von der Gründung des Gebäudes 1 K 6,1 vgl. 2 Ch 3,1, selten allgemein: bilden wie Gn 2,22: *und es bildete Gott Jahve die Rippe zu einem Weibe*, d. h. daraus ein Weib. Vgl. תַּבְנִית. Die Materie, woraus etwas gebaut wird, steht in der Regel im *Acc.* vor od. hinter dem daraus Gebauten 1 K 18,32: וַיִּבֶן אֶת־הָאֲבָנִים מִזְבֵּחַ eig.: *er baute die Steine zu einem Altar.* 1 K 15,22. Dt 27,6. Jes 9,9. Ez 27,5 (vgl. über diese Konstruktionen Ges. § 117[hh-kk]), selten mit בְּ 1 K 15,22 am Ende; m. d. *Acc.* des Stoffes und לְ Gn 2,22. Ausserdem steht es *a*) mit dem *Acc.* des Ortes f. bebauen. 1 K 16,24: וַיִּבֶן אֶת־קִרוֹת הַבַּיִת מְבֻיָּתָה בְּצַלָּעוֹת אֲרָזִים *er bebauete* d. i. überzog *die Wände des Tempelhauses inwendig mit zedernem Tafelwerk.* *b*) mit בְּ an etwas bauen Sach 6,15. Neh 4,4. 11. *c*) mit עַל verbauen (einen Weg) = durch ein Ge-

Digitized by Google

bäude versperren, verschliessen Thr 3, 5. — 2) umbauen, ausbauen, bauend in Stand erhalten 2 Ch 11, 5. 6. Ps 89, 5. Hi 20, 19. — 3) wiederaufbauen (etwas Zerstörtes) Am 9, 14: בָּנוּ עָרִים נְשַׁמּוֹת *sie werden zerstörte Städte wiederaufbauen.* Ps 122, 3. 147, 2. Hi 12, 14. Jes 58, 12. Jos 6, 26. בָּנָה חָרְבוֹת Wüsteneien wieder aufbauen. S. חָרְבָּה I. — 4) metaph. von Personen und Völkern: ihnen dauernde Wohnung, mithin Glück, Wohlstand verleihen. Jer 24, 6: וּבְנִיתִים וְלֹא אֶהֱרֹס וּנְטַעְתִּים וְלֹא אֶתּוֹשׁ *ich werde sie aufbauen und nicht einreissen, pflanzen und nicht ausreissen.* 31, 4. 33, 7. 42, 10. Ps 28, 5. (Im Arab. auch metaph. jemand mit Wohlthaten, Gunst überhäufen). — 5) בָּנָה בַּיִת לְ jem. Nachkommenschaft erwecken, wobei die Familie als Haus gedacht ist. S. בַּיִת *no.* 4, vgl. *Niph. no.* 3.

Niph. pf. נִבְנָה, נִבְנְתָה, וְנִבְנֵית (Jer 31, 4), *impf.* יִבָּנֶה, *inf.* הִבָּנוֹת, *pt.* נִבְנֶה — 1) erbaut, wiedererbaut werden Dt 13, 17. Hi 12, 14; mit *Acc.* des Stoffes (vgl. *Kal no.* 1) 1 K 6, 7. 2) metaph. in Glück, Wohlstand versetzt, wiederversetzt werden. Jer 12, 16: נִבְנוּ בְּתוֹךְ עַמִּי *so sollen sie gedeihlichen Bestand haben unter meinem Volke.* Mal 3, 15. Hi 22, 23 (vgl. aber Budde). Von d. göttl. Gnade Ps 89, 3. 3) *denom.* v. בֵּן (vgl. ar. بنى V adoptieren) Gn 16, 2: אִוָּלֵי אִבָּנֶה מִמֶּנָּה *vielleicht erhalte ich Kinder durch sie.* 30, 3.

Derivate: בִּנְיָה, בִּנְיָן, מִבְנֶה, תַּבְנִית, u. viele *Nomm. pr.*

בְּנוּי nach dem Exile häufiges *N. pr. m.* 1) Neh 7, 15, wofür Esr 2, 10 בָּנִי. 2) Esr 10, 30. 3) Esr 10, 38. 4) 8, 33. 5) Neh 3, 24. 10, 10. 12, 8 (vgl. E. Meyer, Entsteh. d. Jud. 142).†

בָּנִי *N. pr. m.* 1) einer von Davids Kriegsobersten 2 S 23, 36. 2) 1 Ch 6, 31. 3) 9, 4 *Kr.* 4) verschiedene Personen zur Zeit Esra-Nehemias: Esr 2, 10 (s. בְּנוּי *no.* 1). 10, 29. 34. 38. Neh 10, 15. Ein u. dieselbe Pers. wird wohl gemeint sein: Neh 3, 17. 8, 7. 9, 4 f. 10, 14. 11, 22 (E. Meyer, Entst. d. Jud. 142).†

בִּנִּי *N. pr. m.* 1) Neh 9, 4. 2) 10, 16.† Versch. davon ist בּוּנִּי, s. d.

בְּנֵי־בָרַק *N. pr.* Ortschaft im Stamme Dan, heute *Ibn ibrâḳ* (s. Scholz, Reise 1822, S. 256) Jos 19, 45. In den Inschriften Sanheribs *Banai barḳa* (Del. Par. 289. KAT 172). Auch mischn., Levy I, 239, a.†

בְּנֵי יַעֲקָן s. בְּאֵרוֹת בְּנֵי יַעֲקָן.

בְּנָיָה (St. בנה) *f.* Gebäude Ez 41, 13, vgl. zu בִּנְיָן.†

בְּנָיָה *N. pr. m.* 1) 1 Ch 4, 36. 2) 2 Ch 20, 14. 3) Esr 10, 25. 30. 35. 4) V. 43. s. בְּנָיָהוּ *no.* 3. 5. 7.†

בְּנָיָהוּ *N. pr. m.* 1) 1 Ch 15, 24. 16, 5. 2) 1 Ch 27, 34. 3) Anführer der Leibwache Davids 2 S 8, 18 u. ö. 1 K 1, 8 ff. u. ö. 1 Ch 11, 24 u. ö., auch בְּנָיָה 2 S 20, 23. 1 Ch 11, 22. 4) 1 Ch 15, 18. 20. 16, 5. 5) einer von Davids Kriegsobersten 2 S 23, 30, auch בְּנָיָה 1 Ch 11, 31. 27, 14. 6) 2 Ch 31, 13. 7) Ez 11, 1, auch בְּנָיָה V. 13.

בְּנַיִם s. בֵּן.

בִּנְיָמִין *N. pr.* 1) Benjamin, jüngster Sohn Jakobs und der Rahel Gn 35, 18, 2) der nach ihm benannte Stamm, dessen Gebiet in Mittelpalästina nach dem Jordan zu lag (Jos 18, 21 ff.), und später zum Reiche Juda geschlagen wurde. Die benjaminitischen Geschlechter 1 Ch 7, 6—11. c. 8 vgl. 9, 7—9. אִישׁ בִּנְיָמִין ein Mann aus Benjamin 1 S 4, 12. Das *N. gent.* ist בִּנְיָמִינִי, auch bloss יְמִינִי, s. d. 3) 1 Ch 7, 10. 4) Esr 10, 32. Neh 3, 23.

בִּנְיָן (St. בנה Barth § 202 f.) späteres Wort: Bau, Mauerbau Ez 40, 5; ausserdem 41, 12. 15, wo Smend, Corn. nach V. 13 בִּנְיָה lesen, und 42, 1. 5. 10, wo der Text unsicher ist.†

בִּנְיוּ *N. pr. m.* Neh 10, 14.†

בִּנְעָא *N. pr. m.* 1 Ch 8, 37 (hier haben unsere Ausg. meist בִּנְעָה mit ה, s. aber Norzi u. Baer z. St.). 9, 43.†

בְּסוֹדְיָה *N. pr. m.* Neh 3, 6.†

בְּסַי *N. pr. m.* Esr 2, 49. Neh 7, 52.†

בסר straff sein, vgl. Fleischer in Levy, TW I, 420, a. — Davon

Digitized by Google

בֹּסֶר (auch mischn., aram., arab.) m. *suff.* בָּסְרוֹ Hi 15, 33 (Böttcher § 350e. König 2, 1, 27) *m.* — *collect.* unreife, saure Trauben, Herlinge Jer 31, 29 f. Ez 18, 2. Hi 15, 33, בֹּסֶר גֹּמֶל reifende Trauben Jes 18, 5.†

בעבע s. z. אַבַּעְבֻּעוֹת.

בעד vgl. arab. بَعُدَ u. بَعَدَ entfernt sein, syr. ܒܥܕ. Davon wahrsch.

בַּעַד Ct 4, 1. 3. 6, 7, *cstr.* בְּעַד, mit *suff.* בַּעֲדִי u. בָּעֲדָנִי Ps 139, 11 (Ges. § 103d), בַּעֲדֵךְ, בַּעֲדוֹ, בָּעֲדֵנוּ u. בָּעֲדֵינוּ Am 9, 10, בַּעֲדָם, בַּעֲדָכֶם. Die ursprüngliche Bed. dieser (im Arab. als بَعُدَ „hinter", südarab. בעד „nach", Hommel Chrestom. 51, auftretenden) Präposition scheint „Zugang zu" bez. „trennender Zwischenraum" gewesen zu sein (vgl. auch König 2, 1, 298 f.). Daher — 1) סָגַר בְּעַד den Zugang zu jem. od. etw. versperren Gn 7, 16, den Mutterleib verschliessen, unfruchtbar machen 1 S 1, 6, ebenso עצר Gn 20, 18; mit שׂוּךְ umzäunen Hi 1, 10, mit גדר Thr 3, 7, mit חתם versiegeln Hi 9, 7, mit גנן *Hiph.* Ps 3, 4. Sach 12, 8. Auch Ps 139, 11 steht בַּעַד so (wo viell. אוֹר verschrieben ist). — 2) bei freierer Stellung, indem nämlich ein Objekt mit dem Verbum verbunden wird, gewinnt בַּעַד die Bed. „hinter"; so סָגַר דַּלֶת בַּעַד die Thür hinter jem. verschliessen Ri 3, 23. 2 K 4, 33. — 3) בַּעַד הַחַלּוֹן durch das Fenster (als offenen Zwischenraum) sehen Gn 26, 8. Pr 7, 6, steigen Jo 2, 9 (dag. Jer 9, 10 m. בְּ), hinunterlassen Jos 2, 15. 1 S 19, 12, durch das Gitterwerk fallen 2 K 1, 2, durch die Mauer d. i. durch ein Mauerloch werfen 2 S 20, 21 (vgl. Act 9, 25). Vgl. auch 1 S 4, 18 und Wellh. dazu. Ähnlich Hi 22, 13, *durch die* trennenden *Wolken hindurch*; Jo 2, 8 *zwischen Waffen hindurch* (Grätz בְּיַד). Dag. lesen Hoffm., Wellh. Am 9, 10 עֲדֵינוּ für בַּעֲדֵינוּ. מִבַּעַד לְ hinter (od. zwischen?) dem Schleier Ct 4, 1. 3. — 4) v. Personen u. Sachen, die schützend den Weg zu etwas vertreten, daher *für* jem. beten, fürbitten 1 S 7, 9. Gn 20, 7. Ps 72, 15. Jer 11, 14 (f. d. letzte בעד l. בְּעֵת) vgl. zu הִתְפַּלֵּל, ein Sühnopfer bringen (s. כָּפַר vgl. Hi 42, 8), das Orakel befragen Jes 8, 19. Jer 21, 2, den Richter bestechen Hi 6, 22, und ähnliche Begriffe Ez 22, 30. 2 S 10, 12. 2 Ch 19, 12. Ps 138, 8. Pr 20, 16 (pfänden *für* jem., für den er sich verbürgt hat), und dann ohne Verbum Hi 2, 4: עוֹר בְּעַד־עוֹר *Haut um Haut* oder *Haut für Haut*. Pr 6, 26: בְּעַד־אִשָּׁה זוֹנָה עַד־כִּכַּר לָחֶם *für eine Hure* (kommt man) *zu einem Laib Brot* d. i. wer sich ihr ergibt, kommt bis zu Bettlerarmut herunter. Sein *für* (dienen zu) Jes 32, 14.

בעה Grundbed., wie es scheint: das Mass überschreiten, so arab. بغى (auch von einer Wunde: schwellen); daher arab., aram. בעא, ܒܥܐ, Prätensionen, Ansprüche machen, bitten, suchen; ass. *Pi. bu'û* suchen, fordern.

Kal impf. 3. *f.* תִּבְעֶה, 2. *pl.* תִּבְעָיִן *imp. pl.* בְּעָיוּ — 1) *trans.* anschwellen, vom Wasser Jer 64, 1: מַיִם תִּבְעֶה אֵשׁ (wie) *Feuer das Wasser anschwellt* d. i. überkochen macht (die Verss. תבער). 2) begehren, suchen, bitten, fragen. Vom Befragen des Propheten Jes 21, 12.†

Niph. pf. נִבְעוּ, *part.* נִבְעֶה — 1) *intrans.* anschwellen, hervorragen Jes 30, 13: *wie ein Mauerstück, welches fallen will,* נִבְעֶה בְּחוֹמָה נִשְׂגָּבָה *überhängt an steiler Mauer*. 2) durchsucht werden Ob 6.†

Derivat nach einigen בִּי, s. d.

בְּעוֹר *N. pr.* 1) Vater des Bileam Nu 22, 5 u. ö. Jos 24, 9. Mi 6, 5. 2) Gn 36, 32. 1 Ch 1, 43.

בְּעוּתִים* (St. בעת) *cstr.* בְּעוּתֵי, m. *suff.* בְּעוּתֶיךָ *pl. m.* Schrecknisse Hi 6, 4. Ps 88, 17.†

בַּעְנָא *N. pr.* 1) Verwandter und zweiter Gemahl der Ruth Ru 2, 1 u. ö. 2) Name der Säule links vor dem salom. Tempel 1 K 7, 21. 2 Ch 3, 17.

בעט auch neuhebr. und aram. (בעט, ܒܥܛ).

Kal impf. i. p. תִּבְעָטוּ, יִבְעָט 1) mit Füssen treten, mit בְּ metaph. verachten 1 S 2, 29. 2) hinten ausschlagen, von einem widerspenstigen Rinde, metaph. von Israel Dt 32, 15.†

Digitized by Google

בְּעִי Hi 30, 24 s. unter עִי.

בְּעִיר* (St. בער; syr. ܒܥܝܪܐ; äth. ፀዐራ: Ochs; arab. بَعِير spez. Kamel) m. *suff.* בְּעִירוֹ Ex 22, 4 *Kr.*, בְּעִירְכֶם, בְּעִירֵנוּ — *coll.* Vieh Gn 45, 17. Ex 22, 4 (s. aber zu בער I *Hiph.*). Nu 20, 4. 8. 11. Ps 78, 48.†

I. בעל vgl. zu בַּעַל; als (nach Gerber 53 denominiertes) Verb. auch arab., aram., assyr. (*bêlu* beherrschen), äthiop. (Dillm. 527).

Kal pf. בָּעַל, בָּעַלְתִּי, *impf.* יִבְעַל, *pt.* m. *suff.* בְּעָלֶיהָ, *pass. f.* בְּעוּלָה, בְּעוּלַת. — 1) beherrschen, u. dah. besitzen. Jes 26, 13: בְּעָלוּנוּ אֲדֹנִים זוּלָתֶךָ *Herren ausser dir haben uns beherrscht*, mit לְ 1 Ch 4, 22. 2) zur Frau nehmen, heiraten (weil der Mann als Herr der Frau gedacht wird, vgl. im Arab. نَكَحَ in Besitz nehmen, und: zur Frau nehmen) mit *Acc.* Mal 2, 11. Dt 21, 13. 24, 1. Jes 62, 5. Part. בְּעָלֵיִךְ *plur. maj.* (s. Ges. § 124[1]) dein Gemahl Jes 54, 5. Part. *pass.* בְּעוּלָה und בְּעֻלַת־בַּעַל eine Verheiratete Gn 20, 3. Dt 22, 22. Jes 54, 1. 62, 4 (syr. ܒܥܠ).†

Niph. impf. תִּבָּעֵל zur Frau genommen werden Pr 30, 23, metaph. Jes 62, 4.†

II. בעל.

Kal pf. בָּעַלְתִּי m. בְּ Jer 3, 14. 31, 32 wahrsch. verabscheuen (vgl. ZAW 17, 188 u. zu בחל). Andere (s. Graf): Eheherr sein, sich angetraut haben, nach בעל I. Giesebr. u. A. l. גָּעַלְתִּי.†

בַּעַל (in allen Dialekten, vgl. zu בַּל; über den Gebrauch im Arabischen s. Nöld. ZDMG 40, 174. Wellh. Reste ar. Heid.[2] 146. Wetzst. ZDMG 11, 489. Bondi ZÄS 33; vgl. auch Rob. Smith, Sem. I, 92—105) *i. p.* בָּעֵל (Hos 2, 10), m. *suff.* בַּעְלִי, בַּעֲלָהּ, בַּעֲלֵיהֶן aber auch בְּעָלֶיהָ, בְּעָלָיו (Ges. § 124[1]) Ex 21, 29. 34. 36. Jes 1, 3, בַּעֲלֵיהֶם Esth 1, 17. 20 (mit Pluralbedeutung) 1) Herr u. Besitzer (vgl. zu אָדוֹן); בַּעַל הַבַּיִת, ב׳ הַשּׁוֹר der Besitzer des Hauses, des Stieres. Ex 21, 28. Ri 19, 22. Jes 16, 8: בַּעֲלֵי גוֹיִם *die Herren der Völker* (assyr. *bêl bîti* Hausherr), בַּעַל allein: Besitzer Dt 15, 2 aber besser בַּעַל מַשֶּׁה z. l. — 2) Eheherr, Gemahl (s. Credner, Joel 113) 2 S 11, 26 (parall. mit אִישׁ). Ex 21, 3: בַּעַל אִשָּׁה ein Verheirateter. Vgl. Hos 2, 18. בַּעַל נְעוּרֶיהָ wer ein Weib in ihrer Jugendfrische besitzt, Jo 1, 8. בְּעוּלַת בַּעַל Dt 22, 22; zu Lv 21, 4 s. Dillm. — 3) mit einem Städtenamen: Einwohner, Bürger der Stadt Jos 24, 11. Ri 9, 2 ff. 1 S 23, 11. 12. — 4) in Verbindung mit vielen Substantiven bezeichnet es den Besitzer, die Sache, das, woran sie sich befindet, oder sonst eine Verbindung damit (Ges. § 128[u]); z. B. בַּעַל פְּקֻדֹּת Jer 37, 13 Wachthabender, בַּעַל דְּבָרִים wer Rechtshändel hat Ex 24, 14, בַּעַל מִשְׁפָּט Widerpart Jes 50, 8. בַּעַל קְרָנַיִם der Gehörnte Dn 8, 6. 20; בַּעַל כָּנָף der Geflügelte Pr 1, 17; בַּעַל שָׂעָר mit Fell bekleidet 2 K 1, 8; *Herr zweier Schneiden*, zweischneidig Jes 41, 15; *Herr der Träume*, Träumer Gn 37, 19; *Herren der Pfeile*, Pfeilschützen Gn 49, 23; *Herren des Bundes, Eides*, Verbündete Gn 14, 13. Neh 6, 18. Ebenso *Herr der Klugheit, des Frevels*, für Kluger, Frevler. Daher Pr 3, 27: *entziehe nicht die Wohlthat* מִבְּעָלֶיהָ *ihrem Herrn* d. h. dem sie gebührt. 17, 8. 16, 22: מְקוֹר חַיִּים שֵׂכֶל בְּעָלָיו *eine Quelle des Glückes ist Klugheit ihrem Besitzer*. 1, 19. Koh 8, 8: *der Frevel rettet nicht* אֶת־בְּעָלָיו *den, der ihn übt*, vgl. 7, 12. — 5) Wie אָדוֹן häufige Benennung der Gottheit vgl. בַּל (bei den Kanaanäern durchgängig mit der Bedeutung: Herr, Besitzer eines Ortes, und vergl. Rob. Smith, Sem. I, 93; Max Müller 309. 315; Baudissin PRE[3] 2, 323 ff.). So wurde in älteren Zeiten bei den Israeliten Jahve בַּעַל genannt, vergl. zu den Eigennamen אִישׁ־בֹּשֶׁת, יְרֻבַּעַל, בְּעַלְיָה, אֶלְיְדָע, אֶשְׁבַּעַל, מְרִיב בַּעַל, מְפִיבֹשֶׁת, יְרִבֹּשֶׁת. — Besonders häufig bei den Kanaanäern, wo הַבַּעַל allmählich Eigenname der Gottheit wird Ri 6, 25. 1 K 16, 31. 18, 26. 19, 18 (hier wahrsch. Melkart v. Tyrus). *Pl.* הַבְּעָלִים die verschiedenen Lokalgötter und ihre Bilder Ri 2, 11. 3, 7. 8, 33. 10, 10. 1 S 7, 4. 12, 10. 1 K 18, 18. Jer 2, 23. 9, 13 u. s. w. Oft steht der *Sing. coll.* für den kanaanäischen Kultus bez.

Digitized by Google

unreinen Jahvekultus überhaupt z. B. Ri 2, 13. Hos 2, 10. Jer 2, 8. 7, 9. 11, 13. 9, 5. 23, 17. 27. 32, 29. 35. Zeph 1, 4. Besondere Namen: *a*) בַּעַל בְּרִית Bundesbaal Ri 8, 33. 9, 4, auch אֵל בְּרִית V. 46 (vergl. Ζεὺς ὅρκιος oder *Deus fidius*) bei den Sichemiten. *b*) בַּעַל זְבוּב Fliegenbaal, im Sinne von Ζεὺς Ἀπόμυιος. S. זְבוּב. *c*) בַּעַל פְּעֹר s. פְּעוֹר. — 6) mit בַּעַל sind mehrere geogr. Namen zusammengesetzt (indem die eigentliche Ortsbezeichnung vor dem Namen des Lokalbaals weggelassen ist), nämlich: *a*) בַּעַל גָּד Jos 11, 17. 12, 7. 13, 5, Stadt am Fusse des Hermon an der Nordgrenze von Palästina, gew. mit בַּעַל חֶרְמוֹן Ri 3, 3. 1 Ch 5, 23 identifiziert, und in dem heutigen *Bâniâs* gesucht; s. aber Dillm. zu Jos 11, 17.† *b*) בַּעַל הָמוֹן (vgl. REJ 13, 172) Ct 8, 11 ein Ort, wo Salomo einen Weinberg hatte.† *c*) בַּעַל חָצוֹר 2 S 13, 23, wahrsch. חָצוֹר im St. Benjamin Neh 11, 33†, das heutige *Tell ʿAṣûr* bei *Ṭaijibe* Rob. Pal. 2, 370, Anm. 1. *d*) בַּעַל חֶרְמוֹן s. בַּעַל גָּד. *e*) בַּעַל מְעוֹן, auch בֵּית בַּעַל מְעוֹן, s. d. (S. 104*b* unt. בֵּית). *f*) בַּעַל פְּרָצִים Ortschaft, bei welcher David die Philister schlug 2 S 5, 20. 1 Ch 14, 11.† Vgl. הַר פְּרָצִים Jes 28, 21. *g*) בַּעַל צְפוֹן od. צָפוֹן Stadt in Ägypten, nahe am roten Meere Ex 14, 2. 9. Nu 33, 7. Vgl. Dillm. z. St. Rob. Smith, Sem. I, 93 u. zu בְּרוֹל.† *h*) בַּעַל שָׁלִשָׁה nach 2 K 4, 42 in der Nähe von Gilgal (n. Conder *Kefr Ṭilṭ, Memoirs* II, 299. *Bible Hdb.* p. 404).† *i*) בַּעַל תָּמָר Ort unweit Gibea Ri 20, 33 vgl. Onom. 238, 75. *k*) בַּעֲלֵי יְהוּדָה 2 S 6, 2 (wo aber יְהוּדָה בַּעַל zu lesen ist, s. Driver z. St.), s. קִרְיָה *litt. d*. *l*) בַּעַל ohne Zusatz, 1 Ch 4, 33 (*in p.* בַּעֲלָת), viell. derselbe Ort, welcher Jos 19, 8 בַּעֲלַת בְּאֵר genannt wird, im St. Simeon; viell. auch einerlei mit בָּעֲלוֹת, s. d.†

II. בַּעַל *N. pr. m.* 1) 1 Ch 5, 5. 2) 8, 30. 9, 36.†

בַּעַל חָנָן *N. pr. m.* 1) eines Königs von Edom Gn 36, 38 f. 1 Ch 1, 49 f. 2) 1 Ch 27, 28.†

I. בַּעֲלָה* *cstr.* בַּעֲלַת *f.* Besitzerin 1 K 17, 17; dann wie בַּעַל I *no.* 4. בַּעֲלַת תְּשׁוּקִים Nah 3, 4, בַּעֲלַת אוֹב 1 S 28, 7 Zauberin.†

II. בַּעֲלָה *N. pr.* 1) einer Stadt an der Nordgrenze des St. Juda Jos 15, 9 f. 1 Ch 13, 6, sonst auch קִרְיַת־בַּעַל und קִרְיַת יְעָרִים (s. d.) genannt. Verschieden davon ist der Berg Baala Jos 15, 11 (vgl. Dillm. z. Jos 15, 11. 19, 44).† 2) einer Stadt im Süden desselben Stammes Jos 15, 29, sonst בָּלָה Jos 19, 3 und בִּלְהָה 1 Ch 4, 29, auch zum St. Simeon gerechnet.†

בְּעָלוֹת Stadt im südl. Teile des St. Juda Jos 15, 24, vgl. 1 K 4, 16. S. בַּעַל I *no.* 6, *l.* und Dillm. zu Jos 15, 24.†

בְּעַלְיָדָע (vgl. zu בַּעַל I *no.* 5, Wellh. Text d. B. Sam. 30 f.) *N. pr.* Sohn Davids 1 Ch 14, 7, wofür 2 S 5, 16 אֶלְיָדָע.†

בַּעֲלְיָדָה (vgl. zu בַּעַל I *no.* 5) *N. pr. m.* 1 Ch 12, 5.†

בַּעֲלִים (s. Baer u. Ginsburg, LXX Βελεισα, Βελισα, Βααλις; a. L.A. בעלים Jos. Arch. 10, 9, 3 Βααλιμος) *N. pr.* König der Ammoniter Jer 40, 14.†

בַּעֲלַת Stadt im St. Dan Jos 19, 44, von Salomo befestigt 1 K 9, 18. 2 Ch 8, 6, unweit Geser u. Bethoron (vgl. auch Jos. Arch. 8, 6, 1); viell. = הַבַּעֲלָה Jos 15, 11.†

בַּעֲלַת בְּאֵר s. בַּעַל *no.* 6, *l.*

בְּעֵן s. בַּעַל מְעוֹן unter בֵּית בַּעַל S. 104*b*.

בַּעֲנָא *N. pr. m.* 1) 1 K 4, 12. 2) V. 16. 3) s. בַּעֲנָה *no.* 3.†

בַּעֲנָה *N. pr. m.* 1) 2 S 4, 2. 5 f. 9. 2) 2 S 23, 29. 1 Ch 11, 30. 3) Esr 2, 2. Neh 7, 7. 10, 28; auch בַּעֲנָא Neh 3, 4.†

I. בער jüd.-aram. „brennen“. Die beiden Bedeutungen „brennend verzehren“ und „abweiden“ sind wohl nur zwei Spezifizierungen desselben Grundbegriffes: wegschaffen. Daran schliesst sich sekundär die Bedeutung: misten, den Kot hinter einem wegräumen (vgl. *Pi.*), oder viell. brennen, da Mist ein gewöhnliches Brennmaterial war: dah. arab. بَعْرٌ, syr. ܒܥܪܐ Mist. Das Verhältnis zu בְּעִיר (s. d.; nach den Arabern: die mistenden Tiere) ist unklar, da man dieses Substantiv als abgeleitet (die abweidenden Tiere) oder das Verbum als davon denominiert betrachten kann.

Digitized by Google

בע

Kal pf. f. בָּעֲרָה, בָּעֲרוּ, *impf.* יִבְעַר *i. p.* יִבְעַר, *pt.* בֹּעֵר, *fem.* בֹּעֲרָה, בֹּעֶרֶת, *pl.* בֹּעֲרוֹת — 1) m. d. *Acc.* brennend verzehren Ps 83, 15 (viell. fehlt ein בְּ) — 2) *intr.* brennen Jes 1, 31, verzehrt w. Ex 3, 3, von einem Ofen Hos 7, 4. Mal 3, 19, Kohlen 2 S 22, 9. 13. Ez 1, 13. Ps 18, 9, Fackel Jes 62, 1, von einem brennenden Lande Jes 34, 9 (Duhm), m. בָּאֵשׁ Ex 3, 2. Dt 4, 11. 5, 20. 9, 15. Ri 15, 14, vom Feuer des Zornes Jes 9, 17. 10, 17. 30, 27. Jer 4, 4. 7, 20. 20, 9. 21, 12. Ps 2, 12. 79, 5. 89, 47. Esth 1, 12, vom Feuer m. בְּ des brennenden Gegenstandes Nu 11, 1. 3. Jes 30, 33. 42, 25. 43, 2. Jer 44, 6. Ps 39, 4. 106, 18. Hi 1, 16. Thr 2, 3.†

Pi. *pf.* בִּעֵר *impf.* יְבַעֵר (s. Baer zu 1 K 14, 10) *inf.* בָּעֵר *pt. pl.* מְבַעֲרִים 1) Causativum von *Kal*: anzünden, Feuer, Holz Ex 35, 3. Lv 6, 5. Jes 40, 16. 50, 11. Jer 7, 18. Neh 10, 35; *inf. c.* לְ nach הָיָה zur Feuerung dienen Jes 44, 15. — 2) abweiden, m. d. *Acc.* Jes 3, 14, הָיָה לְבָעֲרָה als Weideplatz dienen Jes 5, 5. (6, 13? vgl. die Kommentare, Barth, Beiträge 10, Budde, The nomadic Ideal of the O. T. 12); im allgem.: verwüstet werden Nu 24, 22. Über Ex 22, 4 vgl. zu *Hiph.* — 3) wegschaffen, vertilgen Dt 26, 13. 14. 2 S 4, 11. 1 K 22, 47: *und die übrigen Buhler* בִּעֵר מִן־הָאָרֶץ *schaffte er aus dem Lande.* Hierher gehört die legislatorische Formel des Dt: וּבִעַרְתָּ הָרָע מִקִּרְבֶּךָ *du sollst das Böse aus deiner Mitte schaffen* 13, 6. 17, 7. 19, 19. 21, 21. 22, 21. 24. 24, 7, von unschuldigem Blute 21, 9, auch mit מִיִּשְׂרָאֵל 17, 12. 22, 22 (bei P dafür וְנִכְרְתָה הַנֶּפֶשׁ מֵעֲמֶיהָ od. ähnl. RAA.). Dass הָרָע hier *neutr.* sei, erhellt aus 22, 21. 24, wo es beim *Fem.* u. *Pl.* steht. Auch mit אַחֲרֵי 1 K 14, 10: וּבִעַרְתִּי אַחֲרֵי בֵּית־יָרָבְעָם *ich will das Haus Jerobeams hinwegfegen, wie man Kot wegfegt.* 21, 21. Jes 4, 4: בְּרוּחַ מִשְׁפָּט וּבְרוּחַ בָּעֵר *durch den Geist des Gerichts und der Sichtung.*

Pu. pt. f. i. p. מְבֹעֶרֶת angezündet sein Jer 36, 22.†

Hiph. pf. cons. וְהִבְעַרְתִּי, *impf.* תַּבְעִיר, יַבְעֵר־, וַיַּבְעֵר־, וַיַּבְעֵר, *pt.* מַבְעִיר — 1) abweiden Ex 22, 4, aber sehr treffend übersetzt Hoffm. (ZAW 3, 122) auch hier: *anzünden*, indem er הַבְעָרָה (V. 5) für בעירה und וּבְעֵרָה für ובער liest; vgl. unten zu שלח. 2) anzünden m. d. *Acc.* Ex 22, 5, m. d. *Acc.* u. בְּ des Gegenst. Ri 15, 5 vgl. Ez 5, 2 (u. Corn. dazu); verbrennen m. d. *Acc.* Nah 2, 14, m. בָּאֵשׁ v. Menschenopfern 2 Ch 28, 3 (vgl. עבר *Hiph.*). 3) wegschaffen, wegfegen, mit אַחֲרֵי 1 K 16, 3.†

Derivate: בְּעִיר (s. ob.), בַּעַר, vgl. die *Nomm. pr.* בְּעוֹר und תַּבְעֵרָה.

II. בער *denominiert* von בְּעִיר (vgl. im Syrischen P. Sm. 566).

Kal impf. יִבְעָרוּ *pt. pl.* בֹּעֲרִים, בּוֹעֲרִים dumm sein Jer 10, 8. Part. Ez 21, 36. Ps 94, 8.†

Niph. pf. נִבְעָר *pt. f.* נִבְעָרָה dumm werden Jer 10, 14. 21. 51, 17. Jes 19, 11.†

בַּעַר (s. zu בער I) *m.* Vieh, bildlich für: geistloser Mensch Ps 49, 11. 73, 22. 92, 7. Pr 12, 1. 30, 2.†

בַּעְרָא *N. pr. f.* 1 Ch 8, 8 (s. Berth.).†

בְּעֵרָה (v. בער I) Brand Ex 22, 5. Vgl. zu בער *Hiph.*†

בַּעְשָׁא (s. Baer zu 1 Ch 16, 1; n. vielen Codd. בַּעֲשָׁא; nach Wellh. Skizzen 3, 62 von בעל שׁא; keilschr. findet sich *Ba'sa* als Name eines ammonitischen Königs Del. Par. 294. KAT 189). *N. pr.* eines Königs von Israel, Sohn des Ahia, 1 K c. 15—16. 2 Ch 16, 1. 3. 5 f. Jer 41, 9.

בַּעֲשָׂיָה *N. pr. m.* 1 Ch 6, 25.†

בְּעַשְׁתְּרָה (f. בֵּית עַשְׁתְּרָה Haus od. Tempel der Astarte, s. zu בַּיִת S. 104*b*), *N. pr.* einer Levitenstadt im Stamme Manasse jenseit des Jordan Jos 21, 27, wofür 1 Ch 6, 56 עַשְׁתָּרוֹת (s. d.) steht.†

בעת arab. بَغَتَ plötzlich überfallen, aram. בעת, ܒܥܬ von einem plötzlichen Schrecken überfallen werden.

Pi. pf. f. m. *suff. i. p.* בִּעַתְתִּנִי, וּבִעַתְתּוּ, *impf.* תְּבַעֶתְנִי, m. *suff.* יְבַעֲתֶנִּי, *pt.* מְבַעֲתֶךָּ — 1) plötzlich überfallen m. d. *Acc.* 1 S 16, 14: *ein böser Geist überfiel ihn.* V. 15. 2) schrecken, nur poet. 2 S 22, 5. Ps 18, 5. Hi 3, 5.

Digitized by Google

7, 14. 9, 34. 13, 11. 21. 15, 24. 18, 11. 33, 7. Jes 21, 4.†

Niph. pf. נִבְעַת, *i. p.* נִבְעֶת, נִבְעַתִּי erschrecken, sich fürchten Dn 8, 17, mit מִפָּנַי, מִלִּפְנֵי 1 Ch 21, 30. Esth 7, 6.†

Derivate: בְּעוּתִים und

בְּעָתָה Schrecken Jer 8, 15. 14, 19.†

בֹּץ (aram. בּוּצָא, wahrsch. ass. *bâṣu*, vgl. zu בצץ und Fränkel 217 f.) Schlamm Jer 38, 22.†

בְּצָה (St. בצץ, auch neuhebr., im jetzigen Palästina *baṣṣa* ZDPV 4, 2) *pl.* m. *suff.* בְּצָאתָו (Olsh. § 38 f. König 1, 347) Sumpf Hi 8, 11. 40, 21. *Pl.* Ez 47, 11.†

בָּצוּר (v. בצר III) Sach 11, 2 *Kt.*, *f.* בְּצוּרָה, *pl.* בְּצֻרוֹת, בְּצָרוֹת unzugänglich, steil, von Mauern Dt 28, 52. Jes 2, 15. Jer 15, 20, von befestigten Städten Nu 13, 28. Dt 1, 28. 3, 5. 9, 1. Jos 14, 12. 2 S 20, 6. 2 K 18, 13. 19, 25. Jes 25, 2. 27, 10. 36, 1. 37, 26. Hos 8, 14. Ez 36, 35. Zeph 1, 16. 2 Ch 17, 2. 19, 5. 32, 1. 33, 14, von einem Walde (weil hochliegend od. undurchdringlich) Sach 11, 2, von schwer verständlichen Gedanken Jer 33, 3 (n. Cheyne auch Jes 48, 6). — Ez 21, 25 l. בְּתוֹכָהּ f. בבצורה.†

בָּצֵי* *i. p.* בָּצֵי *N. pr. m.* Esr 2, 17. Neh 7, 23. 10, 19.†

I. בָּצִיר (v. בצר I; zur Form Lag. Übers. 173) *cstr.* בְּצִיר m. *suff.* בְּצִירֵךְ *m.* Weinlese Lv 26, 5. Ri 8, 2. Jes 24, 13. 32, 10. Jer 48, 32. Mi 7, 1.†

II. בָּצִיר (s. בצר III) s. v. a. בָּצוּר befestigt Sach 11, 2 *Kr.*†

בָּצָל* (arab. بَصَل, äth. ባስል: syr. ܒܨܠܐ) *pl.* בְּצָלִים Zwiebel Nu 11, 5.†

בְּצַלְאֵל (vgl. im ass. *Ina-ṣilli-Bêl*: in Bêl's Schatten od. Schutz; Gray, Hebr. Proper Names 207) *N. pr. m.* 1) Ex 31, 2 u. ö. 2) Esr 10, 30.

בְּצַלְאֵל *N. pr. m.* Esr 2, 52, wofür בְּצָלוֹת Neh 7, 54.†

בצע neuhebr., jüd.-aram., brechen, besonders: das Brot. Vgl. arab. بَضَعَ zerstückeln.

Kal impf. יִבְצַע, יִבְצָע, *imp.* m. *suff.* וּבְצָעֵם (f. בְּצָעֶם, wie Cod. Bab. wirklich liest, Ges. § 61ᵉ), *inf.* בְּצַע, *pt.* בֹּצֵעַ, בּוֹצֵעַ — 1) abbrechen, einen Bruch in den marschierenden Reitern entstehn lassen Jo 2, 8 (Grätz יִפָּצְעוּ). Zweifelhaft Am 9, 1, gewöhnl.: zerbrich das Tempelgebäude, dass die Stücke fallen *auf aller Haupt* (vgl. Lag. Anm. z. griech. Übers. d. Prov. V f. Oort, Theol. Tijdschr. 14, 130, Gunning u. Wellh. z. St.). — 2) abbrechen, näml. das Eigentum des andern (nie mit dem *Acc.* d. *Pers.*, sondern absolut oder mit בָּצַע, s. d.), dah. unrechtmässigen Gewinn machen Ps 10, 3. בֹּצֵעַ בָּצַע Pr 1, 19. 15, 27. Jer 6, 13. 8, 10. Ez 22, 27. Hab 2, 9. — 3) (die Seele) abschneiden, töten Hi 27, 8 (vgl. *Pi. no.* 1, und Del. Dillm. z. St.; ass. *purrû napišta* d. Leben abschneiden).†

Pi. pf. בִּצַּע, *impf.* יְבַצַּע, תְּבַצַּע, תְּבַצַּעְנָה, *m. suff.* יְבַצָּעֵנִי — 1) abschneiden (den Lebensfaden jem.) Jes 38, 12, vgl. Hi 6, 9, u. *Kal no.* 3. 2) berauben, bevorteilen, Ez 22, 12. 3) beendigen, vollbringen, ein Werk Jes 10, 12. Sach 4, 9, ein Wort erfüllen Thr 2, 17.† — Davon

בֶּצַע *in p.* בְּצַע, m. *suff.* בִּצְעוֹ, בִּצְעָךְ *m.* 1) Schnitt, Abbruch, Schmälerung des Eigentums des Nächsten, ungerechter Gewinn (vgl. κέρδος v. κείρειν) Ri 5, 19. Jer 51, 13. Mi 4, 13. Ex 18, 21: שֹׂנְאֵי בָצַע *die ungerechten Gewinn hassen.* Pr 28, 16. 1 S 8, 3. Jes 33, 15. אַחֲרֵי בָּצַע hinter Gewinn her sein Ez 33, 31 vgl. zu בָּצַע. 2) Gewinn überhaupt; מַה־בָּצַע was ist für Gewinn dabei? Gn 37, 26. 3) wie πλεονεξία Gier nach weltlichem Besitze, Habsucht Jes 57, 17 (aber LXX βραχύ, wonach Houb. פֶּתַע, Klosterm. עֶרֶג).

בצץ Stammwort zu בֹּץ, בְּצָה. Im Aram. (s. Targ. zu Hi 8, 11) bleibt ץ, also keine Verwandtschaft mit בִּיצָה s. d. — Vgl. den Eigennamen בּוּצָץ.

בצק neuhebr. in בָּצֵק Teig (das Anschwellende) vgl. arab. بَصْبَصَةٌ eine erhöhte Ḥarra oder vulkanische Formation.

Kal pf. 3. *f. i. p.* בָּצְקָה, 3. *pl. i. p.* בָּצְקוּ anschwellen, von den Füssen Dt 8, 4. Neh 9, 21. LXX ἐτυλώθησαν, jedoch Neh 9, 21 διερράγησαν.†

Davon:

Digitized by Google

בָּצֵק m. *suff.* בְּצֵקוֹ *m.* Teig. Von jedem Teige, auch vor der Säuerung Ex 12, 34. 39. 2 S 13, 8. Jer 7, 18. Hos 7, 4.†

בָּצֶקֶת Ortschaft in der Ebene des St. Juda Jos 15, 39. 2 K 22, 1.†

I. בצר im Aram. כצי בעי Trauben lesen s. P. Sm. 565, Levy Nh Wb 1, 250ᵃ. Vgl. ZAW 3, 111.

Kal impf. תִּבְצֹר, וַיִּבְצְרוּ, *pt.* בֹּצְרִים, Trauben lesen, m. d. *Acc.* Lv 25, 5. 11, m. d. *Acc.* des Weinberges Dt 24, 21. Ri 9, 27. *Part.* Winzer Jer 6, 9. 49, 9. Ob 5.†

Deriv. בָּצִיר I.

II. בצר aram. בצר, כצי ungenügend, wenig sein, *trans.* vermindern. Barth ES 1f. stellt ערס, wenig sein, dazu.

Kal impf. יִבְצַר gering machen, demütigen oder geringschätzen, m. d. *Acc.* Ps 76, 13.†

Deriv. בַּצֶּרֶת.

III. בצר unzugänglich sein, vgl. Hoffm. ZA 2, 49, der בטר dazu stellt.

Pi. impf. תְּבַצֵּר, *inf.* בַּצֵּר unzugänglich machen, m. d. *Acc.* Jes 22, 10. Jer 51, 53.†

Niph. impf. יִבָּצֵר m. מִן *pers.* sich unzugänglich, unausführbar zeigen Gn 11, 6. Hi 42, 2.†

Derivv. בָּצוֹר, בָּצִיר II, בִּצָּרוֹן, מִבְצָר vgl. zu בָּצָרָה I.

IV. בצר unbekannter Bed., davon בָּצָר I Gold (Versuche bei Ges. Thes. 230. Hoffm. ZA 2, 48f.). Ein Denominativum von diesem Worte liegt wahrsch. vor Jer 6, 27, viell. מְבֻצָּד *pt. Pi.* Gold prüfen (od. vgl. arab. بصر sehen, betrachten; Giesebr. str. es).

I. בֶּצֶר* (s. z. בצר IV) *i. p.* בָּצָר, *pl.* m. *suff.* בְּצָרֶיךָ Gold Hi 22, 24f.†

II. בֶּצֶר *N. pr.* 1) einer Leviten- und Freistadt im St. Ruben Dt 4, 43. Jos 20, 8. 21, 36. 1 Ch 6, 63; auch auf der Meša-I. Z. 27 erwähnt. Viell. = Jer 48, 24 בָּצְרָה. 2) *m.* 1 Ch 7, 37.†

I. בָּצְרָה Mi 2, 12 gewöhnl. Pferch (s. בצר III); viell. ist aber ב Präpos.†

II. בָּצְרָה (Lag. Übers. 63) *N. pr.* 1) der Hauptstadt der Edomiter Jes 34, 6. 63, 1. Gn 36, 33. Jer 49, 13. 22. Am 1, 12. 1 Ch 1, 44. Sie wird gewöhnlich und wohl richtig in *Buṣaire* (Rob. Pal. 3, 125. Baed. Pal.³ 153. Burckhardt, Reisen in Syrien 683) gesucht; Wetzstein (bei Del. Jes.³ 704), identifiziert sie mit dem spätern *Petra.* 2) einer moab. Stadt Jer 48, 24, die sonst בֶּצֶר heisst, s. d.†

בַּצָּרֶת s. zu בַּצֹּרֶת. Die Singularform finden mehrere Ps 9, 10. 10, 1 (Dürre als Bild der Not); LXX sieht aber צָרָה und בְּ darin.†

בִּצָּרוֹן (v. בצר III) fester Platz Sach 9, 12.†

בַּצֹּרֶת (Barth § 59, v. בצר II) Mangel, bes. Dürre, Jer 17, 8; als *pl.* dient בַּצָּרוֹת (v. בַּצָּרָה s. d.) Jer 14, 1.†

בַּקְבּוּק *N. pr. m.* Esr 2, 51. Neh 7, 53.†

בַּקְבֻּק (syr. ܒܩܒܘܩ, viell. onomatop. Wort vgl. בְּקֹבֵק gluchzen; s. auch P. Sm. 574. Lewy, Fremdw. 101f., zur Form Barth § 139, 3) Flasche 1 K 14, 3. Jer 19, 1. 10.†

בַּקְבֻקְיָה *N. pr. m.* Neh 11, 17. 12, 9. 25.†

בַּקְבַּקַּר *N. pr. m.* 1 Ch 9, 15.†

בָּקִי (vgl. בָּקִיהוּ) *N. pr.* 1) Stammfürst der Daniten Nu 34, 22. 2) 1 Ch 5, 31. 6, 36. Esr 7, 4.†

בָּקִיָּהוּ *N. pr. m.* 1 Ch 25, 4. 13.†

בְּקִיעַ* (St. בקע) *pl.* בְּקִיעִים, *cstr.* בְּקִיעֵי Spalt, Riss Am 6, 11, insbes. Mauerriss Jes 22, 9.†

בקע spalten, moab. (als Subst. Durchbruch des Morgens, Meša-I. 15), targum., talm., im Syr. ܦܨܥ, vgl. ar. فَقَأَ m. vulg. Nebenf. פצח; äth. ፈልፈለ: den Mund aufsperren.

Kal pf. בָּקַע, בָּקְעָה, *impf. cons.* וַיִּבְקַע, m. *suff.* וַיִּבְקָעֵהוּ, *imp.* m. *suff.* בְּקָעֵהוּ, *inf.* m. *suff.* בְּקָעָם, *pt.* בּוֹקֵעַ, 1) spalten, z. B. Holz Koh 10, 9, das Meer Ex 14, 16. Ps 78, 13. Neh 9, 11. Jes 63, 12. Die Hand zerreissen, verwunden Ez 29, 7 (l. בָּקַע). Den Boden durch Pflügen spalten Ps 141, 7. Vom Aufschneiden des Leibes der Schwangern Am 1, 13. 2) sich eine Stadt *eröffnen,*

Digitized by Google

dah. erobern 2 Ch 21, 17; m. עַל *pers.* 32, 1 (s. *Hiph.*); m. בְּ in ein Lager eindringen 2 S 23, 16. 1 Ch 11, 18; überhaupt 3) etwas bisher Verschlossenes spalten, *eröffnen*, damit das Eingeschlossene hervorbreche, Felsen Jes 48, 21. Ri 15, 19, und dann selbst mit dem *Acc.* des durch die Öffnung Hervorbrechenden Ps 74, 15: אַתָּה בָקַעְתָּ מַעְיָן וָנָחַל *du liessest Quellen und Bäche hervorbrechen.* 4) (Eier) spalten d. h. ausbrüten Jes 34, 15, vgl. *Pi.*†

Niph. pf. נִבְקַע, *i. p.* נִבְקָעוּ, *impf.* יִבָּקַע, *inf.* הִבָּקַע 1) sich spalten, zerreissen Nu 16, 31. Sach 14, 4 von einem Berge; hyperbolisch 1 K 1, 40; vom Meere Ex 14, 21. Jes 59, 5: וְהָאֻרָה תִּבָּקַע אֶפְעֶה *das zertretene* (Ei) *spaltet sich zur Otter*, lässt durch den Spalt eine Otter hervorgehn. Hi 26, 8. 32, 19; zerschmettert werden, zerbersten 2 Ch 25, 12. 2) erobert w. 2 K 25, 4. Jer 52, 7. Ez 30, 16. 3) sich öffnen, aufthun, von Quellen Gn 7, 11, dah. hervorbrechen, vom Wasser Jes 35, 6. Pr 3, 20, vom Lichte Jes 58, 8.†

Pi. pf. i. p. בָּקַע, בָּקְעוּ, *impf.* יְבַקַּע, תְּבַקַּע 1) wie *Kal no.* 1. Gn 22, 3. 1 S 6, 14. Ps 78, 15. 2 K 8, 12. 15, 16; vom Ei Jes 59, 5. 2) zerreissen (von wilden Tieren) Hos 13, 8. 2 K 2, 24. 3) Bäche, Ströme eröffnen Hi 28, 10. Hab 3, 9, vom Winde Ez 13, 11 (Hitz. Corn. *Niph.*). V. 13.†

Pu. impf. i. p. יְבֻקָּעוּ, *pt. pl.* מְבֻקָּעִים, *f. i. p.* מְבֻקָּעָה 1) gespalten sein, werden Jos 9, 4. Hos 14, 1. 2) erobert w. Ez 26, 10.†

Hiph. impf. 1. *pl.* m. *suff.* וַנַּבְקָעֵהוּ, *inf.* לְהַבְקִיעַ 1) s. v. a. *Kal no.* 2; mit *acc.* und אֶל Jes 7, 6. 2) mit אֶל: durchbrechen zu jem. 2 K 3, 26.†

Hoph. pf. הָבְקָעָה eingenommen w., von einer Stadt Jer 39, 2.†

Hithpa. pf. pl. i. p. הִתְבַּקָּעוּ, *impf. i. p.* יִתְבַּקָּעוּ sich spalten Mi 1, 4, zerreissen Jos 9, 13.†

Derivate: בְּקִיעַ, בֶּקַע vgl. zu בִּקְעָה.

בֶּקַע halber Sekel Gn 24, 22. Ex 38, 26. S. Lagarde, Ges. Abhh. 199, 18. Lewy, Fremdw. 119. Now. Arch. 1, 208.†

בִּקְעָה (syr. ܦܩܥܐ offene Ebene, arab. بُقْعَة; die gewöhnliche Ableitung v. בקע spalten, ist kaum treffend, vgl. auch Barth ES 2) *cstr.* בִּקְעַת, *pl.* בָּקְעוֹת, בְּקָעֹת (Dt 11, 11) *f.* ein offenes, weites Thal, eine (Thal-)Ebene Dt 8, 7. 11, 11. Ps 104, 8. Jes 40, 4. 41, 18. 63, 14. Ez 3, 22 f. 8, 4. 37, 1 f. So von dem Jordanthale (הָעֲרָבָה) Dt 34, 3, von der Ebene *Merǧ 'ajjûn* Jos 11, 17. 12, 7; von der damascenischen Ebene Am 1, 5 (s. zu אָוֶן), von Babylonien Gn 11, 2; von d. Ebene bei Megiddo Sach 12, 11. 2 Ch 35, 22, der Ebene bei *Ono* (s. אוֹנוֹ) Neh 6, 2, der Ebene bei Mispa Jos 11, 8 (vgl. Dillm. zu V. 3).†

בקק ar. بَقَّ, GB. spalten, dann: öffnen, leeren (vw. בוּק; äth. ⲡⲫⲱ; aram. חפא, בְּקָא *exploravit*).

Kal pf. 1. *sg.* וּבְקֹתִי, 3. *pl.* m. *suff.* בְּקָקוּם, *pt.* בֹּקֵק, בּוֹקֵק, בְּקָקִים m. d. *Acc.* ausleeren, übertr. 1) z. B. ein Volk, Land, d. h. entvölkern, ausplündern Jes 24, 1. Nah 2, 3. Metaph. Jer 19, 7: *ich leere aus den Rat Judas* d. h. beraube es des Rats, der Klugheit. 2) *intrans.* sich ausgiessen, weit ausdehnen Hos 10, 1: גֶּפֶן בֹּקֵק *ein sich weit ausdehnender, üppiger Weinstock.*†

Niph. pf. 3. *f.* נִבְקָה (f. נִבְקָה, Ges. § 67dd) *impf.* תִּבּוֹק, *inf.* הִבּוֹק sich ausgiessen Jes 24, 3. 19, 3; נִבְקָה רוּחַ מִצְרַיִם בְּקִרְבּוֹ *ausgegossen wird Ägyptens Geist in seiner Mitte* d. i. es wird alles Verstandes beraubt.†

Po. impf. וַיְבֻקְּקוּ ausleeren m. d. *Acc.* Jer 51, 2.†

Vgl. die *Nomm. pr.* בַּקְבֻקְיָה, יַבִּק.

בקר ar. بَقَرَ spalten, dah. 1) hervorbrechen, von Morgenröte und Licht, wie בָּקַע *Niph. no.* 3. Daher בֹּקֶר Morgenanbruch. 2) genau untersuchen (wie im Aram.), vgl. *rimari* und בִּין.

Pi. pf. 1. *ps.* m. *suff.* וּבִקַּרְתִּים, *impf.* יְבַקֵּר, *inf.* לְבַקֵּר — 1) genau untersuchen, betrachten, mit לְ Lv 13, 36, mit בֵּין לְ unterscheiden zwischen 27, 33. Mit בְּ mit Vergnügen betrachten Ps 27, 4 (nach Wellh. viell.: sich früh aufhalten). 2) nach etwas sehen, sich dessen annehmen, wie פָּקַד, Ez 34, 11.

Digitized by Google

12. 3) etwas überlegen, bedenken Pr 20, 25. 2 K 16, 15 (wenn nicht לְקַצֵּר?).†

Derivate: בְּקָר, בַּקָּרָה, בִּקֻּרֶת vgl. zu בָּקָר wovon בּוֹקֵר.

בָּקָר (arab. بَقَرٌ, *nom. un.* بَقَرَةٌ; syr. ܒܩܪܐ; nach Ges., Hommel, Säugeth. 223, Lag. Übers. 50f. „Pflugvieh", das im Ackerlande Furchen zieht, v. בקר, das indessen in der Bed. „pflügen" nicht vorkommt) *cstr.* בְּקַר *m.* (*f.* nur Gn 33, 13. Hi 1, 14 [vgl. Budde], wo Kühe gemeint sind) *pl.* בְּקָרִים (Ges. § 123[a]) Neh 10, 37 (Am 6, 12 l. בַּבָּקָר יָם, 2 Ch 4, 3 פְּקָעִים) — *coll.* Rinder, Rindvieh, Rinderherde Gn 12, 16. 13, 5. 18, 7. 20, 14. 21, 27. בָּקָר בְּרֹאִים gemästete Rinder 1 K 5, 3. Das *nomen unitatis* ist שׁוֹר (wie שָׂה zu צאן); daher Ex 21, 37: *wenn jemand ein Stück Rindvieh* (שור) *stiehlt, so soll er erstatten* חֲמִשָּׁה בָקָר *fünf Stück Rindvieh.* בָּקָר עֲלוֹת säugende Kühe Gn 33, 13. Von pflügendem Rindvieh Hi 1, 14. בֶּן־בָּקָר junges Rind Gn 18, 7. 8. פַּר בֶּן־בָּקָר junger Stier Nu 29, 2. 8, oder עֵגֶל בֶּן־בָּקָר junges Kalb Lv 9, 2. Jer 31, 12: בְּנֵי־צֹאן וּבָקָר *junge Schafe und Rinder.* — Vgl. d. *denom.* בּוֹקֵר.

בֹּקֶר (neuhebr., fehlt im Aram., vgl. arab. بُكْرَةٌ) *pl.* בְּקָרִים *m.* 1) die Frühe, der Morgen Gn 1, 5 ff. מִנְחַת הַבֹּקֶר Morgenspeiseopfer Nu 28, 8. Ex 29, 41 vgl. 2 K 3, 20. „Des Morgens" heisst בַּבֹּקֶר Gn 19, 27, poet. לַבֹּקֶר Ps 30, 6. 59, 17 vgl. Am 4, 4, und im *Accus.* בֹּקֶר Ps 5, 4. לַבֹּקֶר auch: bis an den Morgen Dt 16, 4, בַּבֹּקֶר בַּבֹּקֶר jeden Morgen Ex 30, 7 (vgl. 34, 2), dass. ist לַבְּקָרִים Ps 73, 14. 101, 8. Jes 33, 2, לְבָקָרִים Hi 7, 18, לַבֹּקֶר לַבֹּקֶר 1 Ch 9, 27. Insbes. 2) der nächste Morgen, *crastina lux,* vgl. אָמֶשׁ. Nach הַשְּׁכִים Gn 20, 8 u. ö. עַד־הַבֹּקֶר bis zum nächsten Morgen, bis morgen früh Ri 6, 31. Dann 3) überh. s. v. a. מָחָר *Adv. cras* Ex 16, 7. Nu 16, 5, dann für: bald Ps 90, 14. 143, 8, auch לַבֹּקֶר Ps 49, 15.

בַּקָּרָה* (v. בקר; Barth § 59) *cstr.* בַּקָּרַת das Besorgen, die Sorge als *Inf.* m. d. *Acc.* Ez 34, 12.†

בִּקֻּרֶת (St. בקר) *f.* Lv 19, 20 gewöhnlich: Züchtigung, Strafe, vgl. aram. בקר suchen, heimsuchen (wie פקד), auch äthiop. ΠΦΠ: Dillm. 510. Dagegen Ewald: Unterscheidung, vgl. Dillm. z. St.; viell.: offene Frage.†

בקש phön. Bloch 23, neuhebr., mand. ܒܩܫ mit כ, arab. بحث mit ח (Wright, Compar. Gr. 48).

Pi. pf. בִּקַּשְׁתָּם, בִּקְּשָׁה, בִּקַּשׁ, m. *suff.* בִּקַּשְׁתָּם Hos 2, 9; *impf.* יְבַקֵּשׁ, יְבַקֵּשׁ־, *imp.* בַּקֵּשׁ *pl.* בַּקְּשׁוּ (s. Baer zu Jes 45, 19), *inf.* לְבַקֵּשׁ, *ptc.* מְבַקֵּשׁ, מְבַקְּשִׁים — 1) suchen, nach etwas forschen. I. Ü. v. מוש, נשש durchsuchen mit den Händen durch Tasten und von חפשׂ durchsuchen (visitieren) durch Graben und Wühlen mit den Händen, bez. בִּקֵּשׁ das Suchen mit den Augen, das Sehen nach etwas, während דרשׁ zu בִּקֵּשׁ sich verhält wie *curare* (*studere*) zu *investigare.* Es steht *absol.* 2 K 2, 17, mit dem *Acc.* Gn 37, 15. 16. 1 S 10, 14. Mit ל nach etwas suchen, forschen Hi 10, 6, mit לוֹ sich etwas aussuchen, auswählen 1 S 13, 14. Jes 40, 20. Man merke folgende Verbindungen: *a*) *das Antlitz des Königs suchen* d. i. ihn zu sehen wünschen 1 K 10, 24, sich um seine Gunst bewerben Pr 29, 26. *b*) *das Angesicht Jahves suchen* für: im Tempel erscheinen, um anzubeten Ps 24, 6. 27, 8. 105, 4, ihn zu befragen 2 S 21, 1. *c*) בִּקֵּשׁ אֶת־יְהוָה Jahve suchen d. i. sich an ihn wenden, zu ihm flehen Dt 4, 29. Hos 5, 6. Jer 29, 13. Zeph 2, 3. 2 Ch 20, 4. 2 S 12, 16. מְבַקְשֵׁי יְהוָה die Jahve suchen Ps 40, 17. 69, 7. 105, 3. Esr 8, 22. — 2) wornach trachten Nu 16, 10. Mit dem Inf.: etwas zu thun suchen, trachten Ex 2, 15. 1 S 19, 2, ohne ל Ex 4, 24. Jer 26, 21. בִּקֵּשׁ צֶדֶק Zeph 2, 3, אֱמוּנָה Jer 5, 1; nach Gebet und Flehen trachten, sich diesen widmen Dn 9, 3. בִּקֵּשׁ רָעַת פ nach jem. Unglück trachten Nu 35, 23. 1 S 24, 10, m. אֶל 25, 26. בִּקֵּשׁ נֶפֶשׁ פ nach dem Leben jem. trachten Ex 4, 19. 1 S 20, 1, im guten Sinne: das Leben jem. zu erhalten trachten Pr 29, 10. — 3) in jem. dringen, dah. *a*) fordern, verlangen Neh 5, 18, mit מִן Neh 5, 12. Ps 104, 21, oder מִיַּד Gn 31, 39. 43, 9.

Digitized by Google

Jes 1, 12: מִי־בִקֵּשׁ זֹאת מִיָּדְכֶם *wer hat das von euch verlangt?* m. מִלְּפָנַי u. עַל Esth 4, 8. 7, 7. Insbes. בִּקֵּשׁ דָּם פ׳ מִיַּד פ׳ das Blut jem. von einem fordern, d. i. Blutrache an ihm nehmen 2 S 4, 11. Ez 3, 18, 20, und ohne דָּם 1 S 20, 16. Vgl. Jos 22, 23: יְהוָה הוּא יְבַקֵּשׁ *Jahve, der möge es rächen.* *b*) (in späteren Schriften) bitten, mit מִן u. עַל (für, um- willen) Esr 8, 21. 23. Neh 2, 4; mit folg. אֲשֶׁר Dn 1, 8. *c*) fragen, mit מִן Dn 1, 20.

Pu. impf. יְבֻקַּשׁ, m. *suff.* וּתְבֻקְּשִׁי Ez 26, 21 pass. von *Pi. no.* 1. Jer 50, 20. Ez 26, 21 (vgl. aber Corn.) Esth 2, 23.†

בַּקָּשָׁה (v. בִּקֵּשׁ Barth § 39) m. *suff.* בַּקָּשָׁתִי, בַּקָּשָׁתֵךְ *f.* Verlangen, Begehren Esth 5, 3. 6. 7. S. 7, 2. 3. 9, 12. Esr 7, 6 m. עשה erfüllen.†

I. בַּר Aramaismus für בֵּן (s. bibl. aram.) m. *suff.* בְּרִי — *Sohn*, Pr 31, 2. Ebenso der Syr. Ps 2, 12, dagegen Hier. *adorate pure* vgl. בַּר II. Der Text der LXX und des Targ. lautete aber נַשְּׁקוּ מוֹסָר vgl. Lag. Novae Psalt. Gr. edit. specimen 1887. 24 f. Cheyne, Origin of the Psalter 1891. 351.†

II. בַּר (arab. بَرٌّ, zartfühlend, gerecht, aram. ܒܪܐ, rein, unschuldig, einfach; von ברר I) *i. p.* בָּר, *f.* בָּרָה *Adj.* 1) rein, lauter Ct 6, 10: בָּרָה כַּחַמָּה *lauter wie die Sonne*; für *Liebling* V. 9. Bes. im moral. Sinne Ps 19, 9. Hi 11, 4. בַּר לֵבָב reinen Herzens Ps 24, 4. 73, 1. 2) leer Pr 14, 4.†

III. בַּר (vgl. بُرٌّ Weizen; v. ברר I) Am 5, 11. 8, 6. Ps 72, 16, sonst בָּר Gn 41, 35. 49. 42, 3 (Lag. Übers. 230 liest hier שָׁבָר). 25. 45, 23. Pr 11, 26. Jer 23, 28. Jo 2, 24. Am 8, 5. Ps 65, 14 (ausgedroschenes) Getreide; selten vom Getreide auf d. Felde Ps 65, 14. 72, 16.†

IV. בַּר* (arab. بَرٌّ Flachland, Festland, aram. ܒܪܐ das freie Feld; vgl. ברר I u. ברא III; Dillmann, Lex. aeth. 948 stellt *wLL:* aufs Land ziehen, dazu) *i. p.* בָּר das freie Feld, Acker, Hi 39, 4.†

I. בֹּר s. בור.

II. בֹּר (St. ברר I, vgl. בַּר II; Hi 9, 30 in vielen Handschriften *plene*, s. aber Baer z. St.) *cstr.* gleichl., m. *suff.* בָּרִי. 1) Reinheit, mit יָדַיִם u. כַּפַּיִם Reinheit der Hände, Bild der Unschuld, Unsträflichkeit Ps 18, 21. 25. 2 S 22, 21. Hi 22, 30, ohne diesen Zusatz 2 S 22, 25. 2) Hi 9, 30 (s. Dillm.), Jes 1, 25 Reinigungsmittel s. v. a. בֹּרִית (Asche der Seifenpflanze), dessen man sich zum Waschen als Seife (Hi) u. zum Schmelzen der Metalle (Jes) bediente. An letzterer Stelle liegt die Vermutung בַּבָּר, im Schmelzofen, nahe. Vgl. Lagarde, Arm. Stud. § 410.†

I. בָּרָא arab. بَرَأَ, aram. ברא. Vgl. über das Alter des Wortes Wellh. Proll. 411, ZAW 1, 247, Dillm. zu Gn 1, 1.

Kal pf. בָּרָא, *impf.* יִבְרָא, *imp.* בְּרָא, *inf.* בְּרֹא, *pt.* בֹּרֵא (nur Jes 45, 7), בּוֹרְאָם m. *suff.* בֹּרְאֵךְ — schaffen, hervorbringen und zwar nur vom göttlichen Schaffen, nirgends m. d. Acc. des Stoffes. So vom Hervorbringen des Himmels und der Erde Gn 1, 1, der Menschen 1, 27. 5, 1. 2 (u. oft bei P); 6, 7 (bei J, aber wohl kaum urspr.). Dt 4, 32. Koh 12, 1, und anderer Naturgegenstände Jes 4, 5. 40, 28. Am 4, 13. Jes 45, 7, und der Wunder Nu 16, 30. Jes 41, 20; ferner vom Hervorbringen des israelitischen Volkes Mal 2, 10. Jes 43, 1. 15, des Vermittlers des göttl. Willens Jes 54, 16, der Zustände in der moralischen Welt Jes 45, 7 (2tes Glied). Ps 51, 12. Jer 31, 22: *Gott schafft etwas Neues im Lande: das Weib wird den Mann schirmen.* Mit dopp. Accus. Jes 65, 18: הִנְנִי בוֹרֵא אֶת־יְרוּשָׁלַיִם גִּילָה *siehe, ich will Jerusalem in Frohlocken umschaffen* (das Wort kommt überhaupt 20 mal bei Deuterojes. vor). M. עַל־מַה־שָּׁוְא Ps 89, 48: *zu welchem Nichts!* Mit עָשָׂה wird es öfter synonym gebraucht, s. Gn 1, 26. 27. 2, 4; das nähere Verhältnis zw. beiden erhellt aber aus 2, 3: אֲשֶׁר־בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת *welches Gott schöpferisch gemacht hatte.* S. Dillmann z. d. St.

Niph. pf. 2. *f.* נִבְרֵאת, *pl.* נִבְרְאוּ, *impf. i. p.* יִבָּרְאוּן, *inf.* m. *Suff.* הִבָּרְאָךְ, *part.* נִבְרָא — geschaffen werden Gn 2, 4. 5, 2. Ps 148, 5, hervorgebracht werden

Digitized by Google

Ez 21, 35: בִּמְקוֹם אֲשֶׁר־נִבְרֵאת *an dem Orte, wo du in das Dasein getreten bist.* 28, 13. 15. Ps 104, 30. 102, 19: וְעָם נִבְרָא יְהַלֶּל־יָהּ *das Volk, das geschaffen wird, preise Jahve.* Von den Wunderthaten Gottes Ex 34, 10. Jes 48, 7.†

Deriv. בְּרִיאָה vgl. *n. pr.* בְּרִיעָה.

II. ברא vgl. d. ass. *Ištafal šutabrû*, feist, fett sein, מרא III (s. d.), פָּרִיָ sehr fett sein und ברה I. Vgl. Grill ZAW 8, 275.

Hiph. inf. m. *suff.* לְהַבְרִיאָכֶם, fett machen, mästen 1 S 2, 29.†

Derivat: בָּרִיא.

III. ברא vgl. בָּרַר IV.

Pi. pf. cons. וּבֵרַאתָ, m. *suff.* וּבֵרַאתּוֹ, *inf. abs.* בָּרֹא, abholzen, den Wald lichten, roden, m. d. *Acc.* Jos 17, 15. 18; übertr. zerhauen, Ez 23, 47. — Für das dopp. בָּרֹא Ez 21, 24 liest Corn. das zweite Mal בְּרֹאשׁ und streicht das erste.†

בְּרַאדַךְ בַּלְאָדָן 2 K 20, 12, wofür Jes 39, 1 richtig *Merodach Baladan* (ZA 2, 268). S. unter בַּלְאָדָן.†

בִּרְאִי s. בֵּית־בִּרְאִי.

בְּרָאָיָה *N. pr. m.* 1 Ch 8, 21.†

בַּרְבֻּרִים *m.* 1 K 5, 3 unsicheres Wort. Targ., Syr. unbestimmt „Vögel", also „gemästete Vögel" (Kapaunen, Gänse?). In der samarit. Übers. Lv 11, 17 steht ברברי für den Wasservogel יַנְשׁוּף. Sonst vgl. Bochart, Hieroz. 2, 127 ff. Ges. Thes. u. Klosterm. z. St.†

I. ברד vgl. בָּרַר kalt, steif vor Kälte sein; davon בָּרָד, syr. ܒܪܕ, ar. بَرَدَ.

Kal pf. בָּרַד (*denom.*) hageln Jes 32, 19.†

II. ברד davon בָּרֹד, nach Barth ES 2 arab. أَبْرَدُ schwarz mit roten Punkten. Lewy, Fremdw. 7 leitet πάρδαλις Pardel davon ab.

בָּרָד (v. ברד I) *m.* Hagel Ex 9, 18 f. 22—26. 28 f. 33 f. 10, 5. 12. 15. Jes 28, 2. 17. Hgg 2, 17. Ps 18, 13 f. 78, 47 f. 105, 32. 148, 8. Hi 38, 22, אַבְנֵי בָרָד Hagelsteine Jos 10, 11. Jes 30, 30.†

בָּרֹד* *pl.* בְּרֹדִים (v. ברד II) *adj.* scheckig Gn 31, 10. 12. Sach 6, 3. 6.†

בֶּרֶד *N. pr.* 1) eines Ortes in der Wüste Schur Gn 16, 14 (*in p.* בָּרָד), s. d. Art. Bered im Bibl. HW. — 2) *m.* 1 Ch 7, 20.†

I. ברה wohl verw. mit ברא II s. d.; vgl. auch arab. بَرِئَ (بَرَأَ) m. مِن immun sein, m. عَنْ genesen.

Kal pf. בָּרָה, *impf.* אֶבְרָה, essen, sich stärken, von Kranken oder Trauernden, mit d. *Acc.* 2 S 12, 17, ohne Obj. und mit מִיָּד 2 S 13, 6. 10.†

Hiph. impf. m. *suff.* וַתַּבְרֵנִי, *inf.* לְהַבְרוֹת einem Trauernden oder Kranken etwas zu essen geben, mit dopp. *Acc.* 2 S 3, 35 (and. LA להכרות s. Baer). 13, 5.†

Derivv. בְּרִיָּה, בָּרוּת, בָּרוֹת.

II. ברה Stammw. zu בְּרִית, vgl. assyr. *barû* sehen, sichten, entscheiden, bestimmen. Hommel, Altisr. Überl. XI stellt äthiop. ብርሃት: Funktion, Nachfolge, Wechsel (Dillm. 507) dazu.

Kal imp. בְּרוּ bestimmen, wählen, 1 S 17, 8: Weir, Driver lesen aber בַּחֲרוּ vgl. 1 K 18, 25.†

בָּרָה s. בַּיִת בָּרָה.

בָּרוּךְ *N. pr.* 1) des Freundes u. Amanuensis Jeremias Jer 32, 12 u. ö. 2) Neh 3, 20. 10, 7. 3) 11, 5.

בְּרוֹשׁ (assyr. *burâšu*, aram. בְּרָת, ברתא, vgl. בְּרוֹת, davon βραθυ Halévy, Mélang. de crit. 30. 183. Lewy, Fremdw. 34. Baudissin, Studd. 2, 196; Lagarde, Symmicta 1, 89. Löw, Pflanzennamen p. 82, Schrader KAT 388, Cheyne zu Jes 14, 8) *pl.* בְּרוֹשִׁים, בְּרֹשִׁים (Nah 2, 4) *m.* 1) Cypresse, nächst der Ceder die Hauptzierde des Libanons (Jes 14, 8. 37, 24. 60, 13), deren Holz zu Fussböden und Thüren des Tempels (1 K 5, 22. 24. 6, 15. 34), auch zum Getäfel der Schiffe gebraucht wurde, Ez 27, 5. 2) Lanze aus Cypressenholz Nah 2, 4 (LXX οἱ ἱππεῖς d. i. פָּרָשִׁים). — 2 S 6, 5 ist mit 1 Ch 13, 8, LXX בְּכָל־עֹז וּבְשִׁירִים zu lesen.

בְּרוֹתִים* *pl.* בְּרוֹתִים Ct 1, 17 dass. nach nordpalästinischer Aussprache.†

Digitized by Google

בְּרוּת* (St. ברה I) m. *suff.* בְּרוּתִי Ps 69, 22 Speise; dafür Thr 4, 10 בָּרוֹת, das aber viell. *inf. cstr. Pi.* sein soll; möglich wäre auch *Kal* לִבְרוֹת um sich zu stärken.†

בִּרְתָה *N. pr.* eines unbekannten Ortes an der Nordgrenze Palästinas Ez 47, 16 vgl. v. Kasteren, Rev. bibl. 1895, 32.†

בִּרְזַיִת *N. pr.* 1 Ch 7, 31 *Kr.*; *Kt.* ברזות (LXX Βηζαιθ, Βαρζεθ).†

בַּרְזֶל (auch phön., Bloch 23, u. neuhebr., aber aram. פַּרְזֶל, פַּרְזְלָא; altar. 𒁹𒍪𒆳 Eisenfessel, assyrisch *parzillu*, ägypt. *part'al*, Bondi 42f.; Stammw. viell. ברז, פרז stechen, durchbohren, Nöld. Mand. Gr. 126. 128. Lit. Centr. Bl. 1882. 321; Olsh. § 216ᵇ vgl. Wetzstein bei Del. Job.¹ 330) *m.* 1) Eisen; als Material für stechende Werkzeuge (vgl. כַּדִּיד Eisen) Gn 4, 22. Ez 27, 12. 19. 2 K 6, 5 (s. אֵת III). רֶכֶב בַּרְזֶל eisenbeschlagene Streitwagen Jos 17, 16 (s. Dillm.). Ri 1, 19. 4, 3. Eiserne Schmelzöfen Dt 4, 20. Jer 11, 4. Oft zur Bezeichnung der Härte, z. B. *eisernes Scepter* für: strenge Herrschaft Ps 2, 9, *eisernes Band* Jes 48, 4 (s. גִּיד). 2) s. v. als eisernes Werkzeug Koh 10, 10; eiserne Fesseln Ps 105, 18. 107, 10. 3) Eisenstein, Basalt Dt 3, 11. 8, 9 (s. Dillm.). — Jer 15, 12 l. Winckler, Altt. Unters. 180, בַּרְזֶל בְּעַל צְפוֹן Eisen von B. S., dem keilinschriftlichen *Ba'li-ṣapûna* im Libanongebirge.

בַּרְזִלַּי *N. pr. m.* 1) 2 S 17, 27 u. ö. 2) 2 S 21, 8. 3) Esr 2, 61. Neh 7, 63.

ברח arab. برح einem entwischen, vgl. Wellh. Reste ar. Heid.² 202; auch jüdisch-aram.

Kal pf. בָּרַח, *impf.* יִבְרַח, *imp.* בְּרַח, *inf. abs.* בָּרוֹחַ, *cstr.* בְּרֹחַ, בִּרְחַ, m. *suff.* בִּרְחִי, *pt.* בֹּרֵחַ, בֹּרַחַת, 1) durchgehn Ex 36, 33: *er machte den mittelsten Riegel* לִבְרֹחַ בְּתוֹךְ הַקְּרָשִׁים *dass er mitten durch die Bretter gienge von einem Ende zum andern.* Davon בְּרִיחַ. — 2) fliehen, wie das deutsche durchgehn Gn 31, 22, 27. Jer 4, 29 (wo LXX הָאָרֶץ f. הָעִיר); von Sklaven 1 K 2, 39; auch allgemeiner: eilen Jes 48, 20 vgl. 52, 12; neben נוס Ri 9, 21. *a*) mit מִפָּנַי Gn 35, 7. 1 K 2, 7, מִלְּפָנַי Jon 1, 3, und מִן Jes 48, 20 der Pers., vor welcher man flieht (s. מִן *no.* 3, *a*), auch mit מִיַּד (aus der Gewalt jem.) Hi 27, 22, מֵאֵת (aus der Nähe) 1 K 11, 23. *b*) mit dem *Acc.* 1 S 27, 4, אֶל Nu 24, 11 und ל Neh 13, 10 des Ortes, wohin jem. flieht. *c*) mit מִן des Ortes, von welchem man wegflieht 1 S 20, 1. Bei dem *Imperat.* steht öfter ein Pronominaldativ: בְּרַח לְךָ Gn 27, 43. Nu 24, 11. Am 7, 12, wie *s'enfuir.* Mit אַחֲרֵי jemandem nachfliehen 1 S 22, 20.

Hiph. pf. הִבְרִיחוּ, *impf.* יִבְרִיחַ, m. *suff.* וַיְבִרִיחֻנוּ, וַיַּבְרִיחֵהוּ, *pt.* מַבְרִיחַ — 1) s. v. a. *Kal no.* 1. Ex 26, 28. — 2) in die Flucht jagen Hi 41, 20. 1 Ch 8, 13. 12, 15, vertreiben Neh 13, 28. Pr 19, 26.†

Derivate: בְּרִיחַ, מִבְרָח und

בָּרָח flüchtig, in dem mythologischen Ausdrucke: die flüchtige Schlange Jes 27, 1. Hi 26, 13 vgl. ZAW 4, 213 u. Budde z. Hi. Der *Plur.* בָּרִיחִים findet sich Jes 43, 14, wo der Text aber nicht mehr verständlich ist. Dagegen ist viell. Jes 15, 5 so zu lesen.†

בַּרְחֻמִי s. בַּחֻרִים.

בְּרִי Hi 37, 11 s. unter רִי.†

בִּרְי *N. pr. m.* 1 Ch 7, 36.†

בְּרִיא (St. ברא II; vgl. Barth § 29ᵃ) *pl.* בְּרִיאִים, *cstr.* בְּרִיאֵי, *f.* בְּרִיאָה, בְּרִיאָה (Hab 1, 16) u. בריה Ez 34, 20 (v. d. Mass. בְּרִיָּה vokalisiert), was man als בְּרִיָּה = בְּרִיאָה (Olsh. § 73) lesen oder m. Codd. u. Corn. in בְּרִיאָה ändern kann — *Adj.* wohlgenährt, fett, gemästet, von Tieren Gn 41, 2. 4f. 7. 18. 20. 1 K 5, 3, von Menschen Ri 3, 17. Ps 73, 4. Dn 1, 15; von der Speise Hab 1, 16. *Fem.* das fette Vieh Sach 11, 16. Ez 34, 3.†

בְּרִיאָה (St. ברא I; Barth § 127ᵃ) Geschaffenes, Neuhervorgebrachtes, insbes. Unerhörtes Nu 16, 30.†

בְּרִיָּה (St. ברה I) Speise, die einem Kranken gereicht wird, 2 S 13, 5. 7. 10.† — Über Ez 34, 20 s. zu בְּרִיא.

בְּרִיעָה *N. pr. m.* 1 Ch 3, 22.† — Sonst vergl. בְּרִחַ.

Digitized by Google

בְּרִיחַ (St. ברח; Barth § 85 f.) *pl.* בְּרִיחִים, בְּרִיחִם, *cstr.* בְּרִיחֵי, m. *suff.* בְּרִיחֶיךָ, בְּרִחֶיהָ *m.* Riegel und zwar 1) Querholz zum Verbinden der Bretter Ex 26, 26 ff. 36, 31 ff. 2) Querbalken zum Verschliessen der Thore Dt 3, 5. Neh 3, 3. Pr 18, 19. *Riegel der Erde* Jon 2, 7 d. i. Riegel der Thore, die in das Schattenreich führen. Über Jes 15, 5, wo einige „Riegel" als Bild für „Fürsten" erklären, s. zu בָּרַח.

בֵּרִים 2 S 20, 14 wahrsch. Textfehler für הַבִּכְרִים, Klosterm., Driver, vgl. בִּכְרִי v. 1.

בְּרִיעָה u. (1 Ch 8, 13) בְּרִעָה *N. pr.* 1) Sohn Ephraims 1 Ch 7, 23; als Sohn Benjamins 1 Ch 8, 13 ff. (s. Berth.). 2) Sohn Aschers Gn 46, 17. Nu 26, 45. 3) Nachkommen Gersons 1 Ch 23, 10 f. — Von *no.* 2 das *Patron.* בְּרִיעִי Nu 26, 44.†

בְּרִית (s. ברה II, Barth § 249[a]) m. *suff.* בְּרִיתְכֶם, בְּרִיתִו, בְּרִיתֵךְ, בְּרִיתִי, בְּרִיתָהּ *f.* — 1) eine Abmachung, welche durch eine feierliche Zeremonie einen besonders eindringlichen und verpflichtenden Charakter bekommt. Die gewöhnliche Zeremonie hiess כָּרַת בְּרִית vgl. Jer 34, 18 (l. לְפָנַי). Gn 15, 18 u. zu כרת. Ferner wird das Geben der Hand als Ritus erwähnt Ez 17, 18. Esr 10, 19 (vgl. Wellh. Reste ar. Heid.[2] 186). Auf einen anderen Ritus weist das Wort „Salzbund" Nu 18, 19. 2 Ch 13, 5 vgl. Lv 2, 13 hin; s. zu מֶלַח III. Direkt religiös verpflichtend war die Berith, wenn sie „vor Jahve" geschlossen w. 1 S 23, 18. 2 S 5, 3. Jer 34, 15. Eine solche feierliche Verpflichtung fand in verschiedenen Fällen statt. So *a*) wenn ein *Bündnis* geschlossen w. zwischen Personen, Völkern oder Stämmen, Gn 21, 27. 26, 28. 1 K 15, 19. 1 S 18, 3; *b*) bei Verträgen, die sich auf bestimmte Verpflichtungen oder Leistungen bezogen, z. B. Gn 31, 44. 2 S 3, 13. 1 K 5, 26; *c*) bei Abmachungen zw. dem Sieger und dem Besiegten 1 S 11, 1 f. Jos 9, 6. 1 K 20, 34; *d*) bei der Verpflichtung eines Vasallenfürsten Ez 17, 13 ff.; *e*) bes. in Fällen, wo *ein Einzelner* eine Gemeinschaft veranlasst, bestimmte Verpflichtungen zu übernehmen; so Jos 24, 25 Josua schloss eine *Berith* לָעָם und stellte ihm ein Gesetz fest; 2 S 5, 3 David, der von den Ältesten zum Könige gewählt w. ist, schliesst eine *Berith* לָהֶם; 2 K 11, 4 vgl. V. 17[b] Jojada schliesst eine B. בֵּין הַמֶּלֶךְ וּבֵין הָעָם (2 Ch 23, 1 dafür: er nahm sie עִמּוֹ בַּבְּרִית); 2 K 23, 3 Josija schliesst eine B. vor Jahve mit dem Inhalte, nach Jahve u. seinem Gesetze wandeln zu wollen, worauf das Volk in d. B. eintritt עמד (2 Ch 34, 32 *Hiph.*); Jer 34, 8 der König schliesst eine B. mit (אֶת) dem Volke, welches auf die Verpflichtung eingeht בוא בְּ V. 10; *f*) in allerlei bildlichen Redensarten, z. B. ein Bund mit dem Tode Jes 28, 15, ein Bund mit den Augen, die dadurch verpflichtet werden Hi 31, 1, vgl. 5, 23. Hos 2, 20. Sach 11, 10. Jer 33, 19 בְּרִיתִי הַיּוֹם mein Bund mit dem Tage, vgl. V. 25. — 2) in der religiösen Sprache: die *Berith*, welche *Gott* mit einzelnen Menschen oder mit Israel schliesst, was entweder bedeutet, dass er ihnen eine Verpflichtung auferlegt, oder dass er sich selbst verpflichtet und bindet, oder beides zusammen. So *a*) die Noah-*berith* mit dem Regenbogen als Zeichen Gn 6, 18. 9, 9 ff. P (vgl. auch Kraetzschmar 195); *b*) die *Berith* mit den Erzvätern Gn 15, 18. Dt 4, 31. 7, 12. 8, 18. Gn 17, 2 ff. (mit d. Beschneidung als Zeichen). Ex 6, 4. Lv 26, 42. Ps 105, 8 ff.; *c*) die *Berith* mit dem Volke in Ägypten Ez 16, 59 vgl. 20, 5; *d*) die *Berith* am Sinai Ex 24, 7 f. 34, 27 f. Dt 5, 2 ff. Jer 11, 1 ff. Lv 26, 45 (als Grundlage der Dekalog, deshalb לוּחוֹת הַבְּרִית Dt 9, 9, kürzer אֲרוֹן בְּרִית יהוה 4, 13. 23, בְּרִית Nu 10, 33. Dt 10, 8. 1 S 4, 3 u. ö. — oder סֵפֶר הַבְּרִית Ex 24, 7, דִּבְרֵי הַבְּרִית 34, 27); *e*) die *Berith* in Moab Dt 28, 69; *f*) die *Berith* mit Levi Jer 33, 21. Mal 2, 4 ff. Neh 13, 29 vgl. Dt 33, 9; *g*) die *Berith* mit David 2 S 23, 5. Ps 89, 4. 29. Jer 33, 21 vgl. Jes 55, 3; *h*) das Gnadenverhältnis zw. Jahve u. Israel im Allgem. Jes 54, 10. 1 K 8, 23. Neh 1, 5; *i*) die *Berith* der messianischen Zeit Jer 31, 31 ff. 32, 40. Ez 16, 60. 34, 25. 37, 26. Jes 55, 3. 61, 8

Digitized by Google

vgl. 42, 6; *j*) die von Jahve an das Volk gestellten Forderungen Gn 17, 13. Ex 31, 16, s. v. a. Gesetz Hos 8, 1. Ps 50, 16. 78, 10; vgl. Jes 24, 5, wo von der ganzen Welt die Rede ist. — Was die hier vorkommenden Redensarten betrifft, ist zu bemerken, dass man den Ausdruck כָּרַת בְּרִית von Gott findet, sowohl wo die verpflichtende als wo die verheissende Seite hervortritt; so mit עִם oder אֵת Gn 15, 18. Ex 24, 8. Dt 4, 23. 5, 2f. 28, 69. Jer 31, 31. 34, 13; mit לְ Ex 34, 25. 37, 26. Jes 55, 3. Jer 32, 40. Wo der Begriff der Heilsveranstaltung vorherrscht, findet man auch andere Ausdrücke: so שִׂים 2 S 23, 5, נָתַן Gn 9, 12. 17, 2. Nu 25, 12, הֵקִים Ez 16, 60. 62 u. bes. bei P, s. Gn 6, 18. 9, 9. 11. 17, 7. 19. 21. Ex 6, 4 (vgl. Dillm. zu Gn 6, 18), נִשְׁבַּע Dt 4, 31. 7, 12; vgl. noch בּוֹא בַּבְּרִית אֶת Ez 16, 8. Die Erfüllung der Verheissungen heisst שָׁמַר Dt 7, 9, הֵקִים -Lv 26, 9 vgl. זָכַר Ps 105, 8. Die Erfüllung der Forderung der *Berith* von Seiten der Menschen heisst הֵקִים Jer 34, 18, שָׁמַר Gn 17, 9. Ps 78, 10. Ez 17, 14, נָצַר Ps 25, 10, vgl. נָאַמָן בְּ Ps 78, 37, הֶחֱזִיק בְּ Jes 56, 4; die Übertretung derselben עָבַר Hos 6, 7. 8, 1, הֵפֵר Jer 31, 32, עָזַב 1 K 19, 10. Dn 11, 30, חִלֵּל Ps 55, 21, שִׁקֵּר בְּ Ps 44, 18, הִרְשִׁיעַ Dn 11, 32. — 3) die jüdische Religion Dn 11, 28. Mal 3, 1 und, nach Kraetzschmar 240 ff., Mal 2, 14. Pr 2, 17, wo Andere „Ehebund“ erklären. — 4) s. v. a. „Bundesmittler“ Jes 42, 6. 49, 8. — Vgl. zu diesem Begriffe im allgem.: Wellh. Proll.[3] 443 f. König, Hauptprobleme 84 f. Rob. Smith, Semites 1, 300 f. Valeton, ZAW 12, 1 ff. 224 ff. 13, 245 ff. Kraetzschmar, Die Bundesvorstellung im A. T. 1896.

בֹּרִית (v. ברר I, vgl. בר II) *cstr.* gleichl. Laugensalz, Alkali, bes. das vegetabilische (das mineralische ist נֶתֶר), welches aus der Asche mehrerer verbrannter Salz- und Seifenpflanzen gewonnen ward. Jer 2, 22; Mal 3, 2: בֹּרִית מְכַבְּסִים Laugensalz der Walker. Löw. Pflzn. 43.†

I. בֶּרֶךְ davon בָּרָךְ Knie, aram. כְּרַעְתָּא, ברכא, assyr. *birku*, äth. ብርክ: (auch ar. رُكْبَة, aram. ארכבתא) und *denom.* בָּרַךְ, כרע, ብረከ: knieen.

Kal impf. וַיִּבְרְכוּ נִבְרְכָה knieen, die Kniee beugen 2 Ch 6, 13. Ps 95, 6.†

Hiph. impf. וַיַּבְרֵךְ *causat.* von *Kal*: knieen lassen (die Kamele) Gn 24, 11.†

Deriv. בִּרְכָה.

II. ברך phön. Bloch 23 f., aram. *Pa.*, arab. III, äthiop. ብረከ: segnen; assyr. entspricht wahrscheinl. *karâbu* segnen, [segnend] grüssen, beten, minäisch כרב segnen (Hommel, Südarab. Chrestom. 127), vgl. äth. መንበር: Tempel; der Grundbegriff viell. in בְּרָכָה, בִּרְכָּה Güterfülle; vgl. Gerber 216 f., der als Grundbed. „ausbreiten“ annimmt (daher בְּרָכָה) und die Verba als *denom.* betrachtet.

Kal s. zu *Pi.*

Pi. pf. בֵּרַךְ Nu 23, 20; *i. p.* בָּרֵךְ Ps 10, 3; *pl.* וּבֵרְכוּ; m. *suff.* בֵּרְכוֹ, בֵּרַכְוֹנִי; *impf.* יְבָרֵךְ, וַיְבָרֶךְ, m. *suff.* יְבָרֲכֶךָּ, *imp.* בָּרֵךְ, m. *suff.* בָּרְכֵנִי; *inf. abs.* u. *cstr.* בָּרֵךְ, m. *suff.* בָּרְכוֹ dagegen Jos 24, 10 בָּרוֹךְ (nach Olsh. § 183[d]. 249[c]. Barth § 49[b]; doch lässt sich diese Form auch als *Kal* erklären nach Ges. § 113[w]), *pt.* מְבָרֵךְ, als *pt. pass.* dient gew. בָּרוּךְ, בְּרוּכִים, בְּרוּכָה, בְּרֻכִים st. *pt. Pu.* (vgl. Barth § 123[b]) — 1) segnen, Segenswünsche aussprechen, Glück von Gott für einen andern erflehen, z. B. vom Segen sterbender Eltern Gn 27, 4. 7. 10. 19 ff. 48, 9, des Priesters über das Volk Nu 6, 23. 2 Ch 30, 27, mit בְּשֵׁם יהוה Dt 10, 8. 21, 5. 1 Ch 23, 13, eines Propheten Nu 24, 1. Dt 33, 1. Mit dem *Acc.*, selten mit לְ Neh 11, 2. — 2) mit Gott oder dem König als Objekt, im üblen Sinne: lästern, fluchen, 1 K 21, 10. 13. Ps 10, 3. Hi 1, 5. 2, 5. Gewöhnlich erklärt vom Abschiedssegen (vgl. *no.* 4), den Abschied geben, aber wahrscheinlicher Euphemismus für קִלֵּל od. in ähnl. Vb., das sich thatsächlich in ähnlichem Zusammenhange findet Jes 8, 21. Ex 22, 27. Ri 9, 27 vgl. 1 S 3, 13, weil man hier keinen Anstoss nahm, oder ihn auf andere Weise hob. Vgl. zu diesen Euphemismen ZDMG 31, 354; äth. ብረከ: Dillm. 505 u. maltesisch *bîyrek* (f. *bârek*) s. Vassalli, Vocab.

Digitized by Google

maltese 48. — 3) segnen, von Gott gebraucht, sowohl vom Aussprechen des Segens Gn 1, 22. 28. 9, 1, als auch von der Wirkung des Segens für: beglücken Gn 12, 2. 3. 17, 16. 22, 17 u. ö. Mit dopp. Acc.: mit etwas segnen Dt 12, 7. 15, 14, auch mit בְּ der Sache Ps 29, 11. *Part. pass.* בָּרוּךְ לַיהוָה, bes. in der Segensformel בָּרוּךְ אַתָּה לַיהוָה gesegnet seist du von Jahve 1 S 15, 13. Ruth 2, 20, vgl. Gn 14, 19. Ri 17, 2, die namentlich beim Danksagen und Grüssen gebraucht wird 1 S 15, 13. 23, 21, auch ohne hinzugefügtes לַיהוָה 1 S 25, 33. Auch leblose Dinge werden von Gott gesegnet, dass sie gedeihen Ex 23, 25, oder geweiht werden Gn 2, 3. Auch *indicat.* glücklich der Mann, der, Jer 17, 7. — 4) grüssen, sofern dieses in Segenswünschen besteht (εἰρήνη ὑμῖν, السلام عليك), denn das blosse Fragen nach jem. Befinden (הֲשָׁלוֹם לְךָ) heisst שָׁאַל לְשָׁלוֹם לְ Ex 18, 7. 2 K 4, 29. Pr 27, 14. 1 Ch 16, 43. Vom Ankommenden Gn 47, 7, vom Abschiednehmenden V. 10, 2 S 13, 25, auch vom Bleibenden Gn 24, 60. — 5) Gott segnen, d. h. loben, preisen, grüssen, Ps 16, 7. 26, 12. 34, 2. 63, 5. 66, 8. Dt 8, 10, vgl. den Gegensatz Jes 66, 3. *Part. pass.* בָּרוּךְ *gebenedeiet sei Jahve* Ex 18, 10. 1 S 25, 32. 39. Ps 18, 47. Als häufige Redensart auch im Munde der Gottlosen Sach 11, 5. — Das Opfer segnen, weihen 1 S 9, 13. — 6) glücklich preisen Ps 49, 19, vgl. *Hithpa. no.* 1.

Pu. impf. יְבֹרַךְ, *i. p.* יְבֹרָךְ, *pt.* מְבֹרָךְ, *pl.* m. *suff.* מְבֹרָכָיו, f. מְבֹרֶכֶת — 1) gepriesen w. Hi 1, 21. Ps 113, 2, von einem Menschen Ri 5, 24. 2) gesegnet w. Nu 22, 6. Ps 112, 2. 128, 4. Pr 20, 21. 22, 9. 2 Ch 17, 27, m. מִן d. Ursache Dt 33, 13. 2 S 7, 29; *pt.* m. *gen. subj.* Ps 37, 22.†

Hithpa. pf. הִתְבָּרַךְ, *impf.* יִתְבָּרַךְ, *part.* מִתְבָּרַךְ — *denom.* 1) sich glücklich preisen (vgl. *Piel no.* 6) Dt 29, 18, mit בְּ Jer 4, 2. — 2) sich Segen wünschen, mit בְּ: einen in seinen Segensformeln nennen, sei es als Quelle des Segens Jes 65, 16, sei es als Vorbild Ps 72, 17. Gn 22, 18. 26, 4. (Vgl. jedoch zu *Niph.*)†

Niph. pf. נִבְרְכוּ wie *Hithpa. no.* 2: sich segnen m. בְּ, Gn 12, 3. 18, 18. 28, 14. Dagegen Kautzsch-Socin, Genesis² 22. 45: sich beglückt finden, beglückt werden (vgl. تبرّك Beaussier, Dictionnaire pratique arabe-français, 1887. Errata et additions p. 3).†

Derivv. בְּרָכָה I, viell. בִּרְכָה, vgl. die *N. pr.* בְּרוּךְ, בִּרְכִיָּה, בִּרְכָאֵל, יְבָרְכְיָה, בְּרֻכָה, בְּרֻכְיָה, בְּרָכְיָהוּ.

בֶּרֶךְ (vgl. zu ברך I) *dual.* בִּרְכַּיִם (mit *i* vgl. Barth § 19ᶜ), *cstr.* בִּרְכֵּי, mit *suff.* בִּרְכַּי u. s. w. (aber בִּרְכֵיהֶם Ri 7, 6) *f.* — Knie (*sing.* nur Jes 45, 23). *Dualis* Kniee, auch von mehr als zweien, z. B. כָּל־בִּרְכַּיִם alle Kniee Ez 7, 17. 21, 12. Häufig mit בָּרַע, entweder vom Knie selbst, Jes 45, 23. Hi 4, 4. 1 K 19, 18, oder von der Person, die sich עַל בִּרְכָּיו beugt, Ri 7, 5. Einmal, 2 Ch 6, 13, mit בָּרַךְ. Das Angesicht zwischen die Kniee stecken 1 K 18, 42. מֵי בִרְכַּיִם Ez 47, 4 (so zu lesen) Wasser, das bis an die Kniee reicht. Das Wanken der Kniee als Bild der Angst Nah 2, 11. Hi 4, 4. Jes 35, 3. Auf den Knieen geliebkost w. Jes 66, 12. Über die Redensart „auf jemandes Knieen gebären" Gn 30, 3. 50, 23 s. Stade ZAW 6, 143 ff. und Budde zu Hi 3, 12.

בַּרְכָאֵל od. (mit virtuell. Verdopp.) בַּרְכַאֵל *N. pr. m.* Hi 32, 2. 6.†

I. בְּרָכָה (s. zu ברך II) mit ה *interrog.* הֲבְרָכָה Gn 27, 38 (Ges. § 10ᵉ), *cstr.* בִּרְכַּת, *pl.* בִּרְכוֹת, *cstr.* בִּרְכֹת, *f.* — 1) Güterfülle, dann Segen. Segen Gottes, der auf etwas ruht Gn 39, 5. Ps 3, 9. Gn 28, 4: *der Segen Abrahams* f. der Segen Gottes, der auf Abraham ruht. 49, 26. *Pl.* Segnungen (Gottes) Ps 21, 4. Pr 10, 6. 28, 20. Jes 65, 8: *verdirb sie* (die Traube) *nicht, es ist Segen darin.* 2) Segenswunsch, *opp.* קְלָלָה Gn 27, 12. Dt 11, 26. Hi 29, 13 u. ö. לִבְרָכָה werden s. v. a. gesegnet w. od. als Segensformel dienen Pr 10, 7. Ps 37, 26. Der priesterliche Segen Mal 2, 2 (vgl. ברך II *Pi. no.* 1). Segensformel Sach 8, 13. 3) *concr.* Gesegneter Jes 19, 24. Gn 12, 2. Dagegen ist Ps 21, 7 das *suff.* vielleicht dativisch gemeint. 4) Geschenk, das den Segenswunsch begleitet (vgl. P. Sm. 614), so beim väterlichen Segen m. יהב Ri 1, 15,

Digitized by Google

ferner 1 S 30, 26. 2 K 5, 15, m. הביא Gn 33, 11. 1 S 25, 27. נֶפֶשׁ בְּרָכָה wohlthätige Seele Pr 11, 25. 5) Bund, nur in d. RA עָשָׂה ב׳ 2 K 18, 31. Jes 36, 16. 6) Lobpreis Neh 9, 5 (vgl. *Kal no.* 5). עֵמֶק בְּרָכָה 2 Ch 20, 26 vgl. zu עֵמֶק.

II. בְּרָכָה *N. pr. m.* 1 Ch 12, 3.†

בְּרֵכָה (vgl. zu ברך II; Siloah-I. 5; arab. بِرْكَة, künstl. angelegter Teich; vgl. Hoffm. Phön. Inschrr. 27) *cstr.* בִּרְכַת, *pl. cstr.* בִּרְכוֹת, Teich, בִּרְכַת מַיִם Nah 2, 9. Koh 2, 6. Erwähnt werden Teiche bei Hebron 2 S 4, 12, bei Gibeon 2 S 2, 13, bei Hesbon Ct 7, 5, bei Samaria 1 K 22, 38, und mehrere bei Jerusalem 2 K 18, 17. 20, 20. Jes 7, 3. 22, 9. 11. 36, 2. Neh 2, 14. 3, 15 f. Vgl. ZDPV 1, 175. 5, 336. 357 ff. 371 f.†

בְּרַכְיָה *N. pr.* 1) Sohn des Serubabel 1 Ch 3, 20. 2) 9, 16. 15, 23. 3) Neh 3, 4. 30. 6, 18. 4) s. בֶּרֶכְיָהוּ *no.* 1.†

בֶּרֶכְיָהוּ *N. pr.* 1) Vater des Propheten Sacharia Sach 1, 7, wofür V. 1 בְּרַכְיָה. 2) 1 Ch 6, 24. 15, 17. 3) 2 Ch 28, 12.†

ברם davon:

בְּרֻמִּים *pl.* Ez 27, 24 גְּנָזֵי בְרֻמִּים buntgewebte Stoffe, vgl. ass. *burrumu, birumu* zweifarbig, grau, bunt, *birmu* bunter Kleiderstoff; arab. مُبَرَّم buntes Zeug, بَرِيم zweifarbige Schnur, بُرْم eine Art Seil.†

בְּרֵנַע s. קֶדֶשׁ בָּרְנֵעַ.

בֶּרַע *N. pr.* König von Sodom Gn 14, 2.†

בְּרִעָה s. בְּרִיעָה.

ברק aram., ar., äth., ass. *barâḳu*, blitzen. *Kal imp.* בְּרָק blitzen Ps 144, 6. Vgl. zu בָּרָק I.†

Derivat:

I. בָּרָק *cstr.* בְּרַק, *pl.* בְּרָקִים, m. *suff.* בְּרָקָיו *m.* Blitz 2 S 22, 15. Ez 1, 13. Dn 10, 6. Sach 9, 14. Ps 144, 6; vom Glanze des Schwertes Ez 21, 15. 20. 33 (Corn. בָּרָק). Dt 32, 41: בָּרָק חַרְבִּי *der Blitz meines Schwertes* f. mein blitzendes Schwert, vgl. Nah 3, 3. בָּרָק חֲנִיתֶךָ Hab 3, 11 von Gott (Wellh. vermutet *pl.* das Blitzen deiner Speere). Dah. ohne Zusatz: blitzendes Schwert Hi 20, 25. *Pl.* Ex 19, 16. Jer 10, 13 u. ö.

II. בָּרָק *N. pr.* eines Naphtaliten, der mit Debora die Kanaaniter schlug Ri 4, 6. 8—10. 12. 14—16. 22. 5, 1. 12. 15.†

בְּרַק s. בְּנֵי־בְרַק.

בַּרְקוֹס *N. pr. m.* Esr 2, 53. Neh 7, 55.†

בַּרְקָנִים *m. pl.* Ri 8, 7. 16 unsicheres Wort. Einige, wie Berth., nach dem Parallelismus: Dornen (vgl. Levy, Nh. Wb. 1, 271a. Moore z. St. Lewy, Fremdw. 51). Andere (z. B. Gesen. Thes. 244b): Dreschschlitten; dann muss aber das daneben stehende „Dornen der Wüste" auch eine Art Dreschschlitten bezeichnen. Vgl. *tribulus*, τρίβολος und *tribulum*, τρίβολον. Z. f. Ethnologie 5, 270 ff.

בָּרֶקֶת Ex 28, 17. 39, 10 und בָּרָקֶת Ez 28, 13 ein Edelstein, nach LXX, Jos., Vulg. Smaragd, sanskr. *marakata* (Pott, Etymol. Forsch. 2, 421, Lag. Ges. Abh. 3. 44. Übers. 84. Dillm. z. Ex 28, 17. Lewy, Fremdw. 57), wovon μάραγδος, σμάραγδος, targ. זְמַרְגַּד.†

I. **ברר** neuhebr.: aussondern, auseinandersetzen, targ. aussondern, reinigen; syr. ܒܪܝ rein, unschuldig. Das arab. بَرَّ scheint auf eine Grundbed. „frei sein" hinzuweisen; بَرِزَ* bed. zartfühlend, pietätsvoll sein. Vgl. noch ass. *barâru* glänzen, *birbirru* Glanz.

Kal pf. 1. *ps.* בָּרֹתִי, *inf.* לְבוּר Koh 9, 1; m. *suff.* לְבָרְם 3, 18 (Ges. § 67p); *pt. pass.* בָּרוּר, בְּרוּרָה, *pl.* בְּרוּרִים, בְּרוּרוֹת, — 1) absondern Ez 20, 38: וּבְרוֹתִי מִכֶּם הַמֹּרְדִים *ich will die Aufrührer aus euch aussondern*, zu etwas aussondern, bestimmen. *Part. pass.* bestimmt, auserlesen 1 Ch 9, 22: כֻּלָּם הַבְּרוּרִים לְשֹׁעֲרִים *alle diese, bestimmt zu Thorhütern.* 7, 40. 16, 41 (vgl. לְ הִבָּדִיל). Neh 5, 18: צֹאן בְּרוּרוֹת *auserlesene Schafe.* 2) reinigen; im moral. Sinne *Part.* בָּרוּר rein Zeph 3, 9: שָׂפָה בְרוּרָה *reine Lippe. Adv.* Hi 33, 3. 3) sichten Koh 3, 18: *um sie zu sichten* (ihr Wesen darzuthun). 9, 1 (aber LXX לִבִּי רָאָה).†

Niph. imp. הִבָּרוּ, *pt.* נָבָר sich reinigen Jes 52, 11. *Part.* rein (moral.) Ps 18 (2 S 22), 27.†

Digitized by Google

Pi. inf. לְבָרֵר reinigen, läutern Dn 11, 35.†

Hithpa. impf. i. p. תִּתְבָּרֵר (2 S 22, 27 unrichtig תִּתְבַּר), *pl.* יִתְבָּרְרוּ 1) sich reinigen Dn 12, 10. 2) sich rein zeigen, beweisen; von Gott Ps 18, 27. 2 S 22, 27.†

Hiph. inf. לְהָבַר *denom.* reinigen, das Getreide Jer 4, 11.†

Derivate: בַּר II und (?) III, IV, בֹּר II, בְּרִית.

II. בָּרַר wohl zu بَرَى zuspitzen, zu stellen.

Kal pt. pass. בָּרוּר geschärft, von einem Pfeile Jes 49, 2.†

Hiph. imp. הָבֵרוּ einen Pfeil schärfen Jer 51, 11.†

בִּרְשַׁע *N. pr.* eines Königs von Gomorra Gn 14, 2.†

בִּרְתַי *N. pr.* einer Stadt im Reiche Aram Soba 2 S 8, 8, viell. *Bereitân* am Westfusse des Antilibanos ZDPV 8, 34. Baed. Pal.[4] 358; kaum mit בְּרוֹתָה identisch.†

בִּרְתִי s. בְּאֵרוֹת.

בְּשׂוֹר, stets m. Art. הַבְּשׂוֹר *N. pr.* eines Baches, der sich bei Gaza in das Meer ergiesst 1 S 30, 9. 10. 21.†

בְּשׂוֹרָה s. בְּשׂרָה.

בָּשַׁם „בָּשַׁם kehrt sich voll Ekel ab, כמם kehrt sich voll Lust zu“ Lag. Übers. 143. Im Aram. bedeutet das Verb. gewöhnlich: angenehm, süss s.; ass. *bašâmu* (schön) machen, herstellen. Davon die zwei folg. *Substantiva*, vgl. die Eigennamen בָּשְׂמַת, יִבְשָׂם, מִבְשָׂם.

בֹּשֶׂם* (arab. بَشَام; davon gr. βάλσαμον) m. *suff.* בָּשְׂמִי Balsamstrauch, wie בֹּשֶׂם *no.* 3. Ct 5, 1.†

בֶּשֶׂם (Ex 30, 23†) u. **בֹּשֶׂם** (aram. בוסמא, vergl. Barth § 24[b]) *pl.* בְּשָׂמִים, m. *suff.* בְּשָׂמָיו, *m.* 1) Wohlgeruch. קִנְּמָךְ בֶּשֶׂם der stark und wohlriechende echte Zimmt Ex 30, 23; ebend. קְנֵה־בֹשֶׂם eig. Rohr des Wohlgeruchs, der *calamus odoratus* der Griechen u. Römer, s. Dillm. z. St. Jes 3, 24. *Pl.* Ct 4, 16: יִזְלוּ בְשָׂמָיו *mögen seine Balsamdüfte rieseln*, sich verbreiten. 2) aromatischer Stoff Ex 35, 28. 1 K 10, 10. Ez 27, 22: רֹאשׁ בָּל־בֹּשֶׂם *mit den edelsten Aromen. Pl.* Ex 30, 23. 1 K 10, 2. 10. 25. Ct 4, 10. 14. 3) s. v. a. בֹּשֶׂם Balsampflanze Ct 5, 13: עֲרוּגַת הַבֹּשֶׂם *Beet von Balsampflanzen.* 6, 2.

בָּשְׂמַת *N. pr.* 1) eines Weibes des Esau Gn 26, 34 vgl. 36, 3. 4. 10. 13. 17. 2) einer Tochter Salomos 1 K 4, 15.†

בָּשַׂר arab. بشر, paläst.-aram. בסר, äth. ፀገሠረ: eine frohe Botschaft bringen, syr. transp. ܒܫܪ (während ܒܣܪ das arab. بسر ist). Sonst vgl. Fleischer in Merx' Archiv I, 238 ff. Lag. Mittheil. I, 216. Assyr. entspricht *bussuru*, während „Fleisch“ *bišru* heisst.

Pi. pf. בִּשַּׂר, *impf.* תְּבַשֵּׂר, *imp.* בַּשְּׂרוּ, *inf.* בַּשֵּׂר, *pt.* מְבַשֵּׂר, מְבַשֶּׂרֶת, *pl.* מְבַשְּׂרוֹת — 1) m. d. *Acc. pers.* jem. durch frohe Botschaft erfreuen, sie bringen 2 S 18, 19: אֲבַשְּׂרָה אֶת־הַמֶּלֶךְ *lasst mich dem Könige die frohe Botschaft bringen.* 1 S 31, 9. 1 Ch 10, 9. Jes 61, 1. Jer 20, 15. Mit d. *Acc.* der Sache 1 Ch 16, 23: בַּשְּׂרוּ מִיּוֹם־אֶל־יוֹם יְשׁוּעָתוֹ *verkündet von Tag zu Tag seine Hilfe.* Jes 60, 6: תְּהִלּוֹת יְהוָה יְבַשֵּׂרוּ *das Lob Jahves verkünden sie.* Ps 40, 10. 96, 2. 1 K 1, 42. Jes 52, 7. Ohne Obj. 2 S 1, 20. 4, 10. 18, 20. 26. Jes 40, 9. 41, 27. Nah 2, 1. Ps 68, 12. 2) Seltener ohne jenen Nebenbegriff für: Botschaft bringen, selbst von unangenehmer 1 S 4, 17, dah. der Zusatz: בְּשַׂר טוֹב 1 K 1, 42. Jes 52, 7.†

Hithpa. impf. יִתְבַּשַּׂר eine frohe Botschaft erhalten 2 S 18, 31.†

Deriv. בְּשׂרָה, vgl. בְּשׂוֹר.

בָּשָׂר (ar. بَشَر Haut [die ursprüngliche Bedeutung]; syr. ܒܣܪ, paläst.-aram. בְּסַר; vgl. ass. *bišru* Blutsverwandter) *cstr.* בְּשַׂר, Einmal *pl.* בְּשָׂרִים Pr 14, 30, *m.* 1) Fleisch, z. B. vom Fleisch der Rinder Gn 41, 2. 19, Fleisch der Tiere, das man isst Jes 22, 13. *Sein Fleisch* Hi 31, 31 s. v. a. das Fleisch, das jem. zu essen gibt. בְּשַׂר קֹדֶשׁ Opferfleisch Jer 11, 15. Hgg 2, 12. Einmal auch f. Haut, wie im Arab. Ps 102, 6: דָּבְקָה עַצְמִי לְבְשָׂרִי *es klebt mein Gebein an meiner Haut,* Beschreibung grosser Magerkeit (vgl. Budde zu Hi 19, 20); dag. steht es Hi 10, 11 neben עוֹר. 2) Leib, Körper Nu 8, 7. Ps 16, 9. 84, 3: לִבִּי וּבְשָׂרִי *meine Seele und mein Leib.* Koh

Digitized by Google

12, 12: יְגֵעַת בָּשָׂר *Leibesermüdung*. Jes 10, 18: von der Seele bis zum Leibe, wahrsch. sprichw. für: in Bausch und Bogen. Dah. בְּשָׂרִים Pr 14, 30 als *plur. abstr.* die Leiblichkeit, d. h. das Leibesleben in der Gesamtheit seiner Funktionen (s. Delitzsch z. St.). 3) der ganze Mensch in seiner sinnenfälligen Äusserlichkeit (vgl. σάρξ Joh 1, 14) Koh 5, 5. 4) כָּל־בָּשָׂר alles Fleisch f. alle körperlichen Wesen Gn 6, 13. 17. 7, 15. Ps 136, 25 und enger: alle Menschen Gn 6, 12. Jes 40, 6. Jer 25, 31. Sach 2, 17; von Israel allein Jo 3, 1. Jer 12, 12. Von der Tierwelt allein Gn 7, 21. Öfters wird בָּשָׂר als das Vergängliche, Sterbliche dem ewigen, unvergänglichen Gott entgegengesetzt (auch im Arab. bed. بَشَر sterbliche Menschen, sowohl den einzelnen als kollektiv), *opp.* רוּחַ Gn 6, 3. Ps 56, 5. 78, 39. Hi 10, 4. Jes 31, 3. זְרוֹעַ בָּשָׂר ein fleischlicher Arm, d. h. ohnmächtige Hilfe 2 Ch 32, 8 vgl. Jer 17, 5. 5) עַצְמִי וּבְשָׂרִי *mein Bein und Fleisch*, mein Blutsverwandter Gn 29, 14. Ri 9, 2. 2 S 5, 1. 19, 13. 1 Ch 11, 1 (vgl. עֶצֶם I). Auch bloss בָּשָׂר Gn 37, 27: כִּי־אָחִינוּ בְשָׂרֵנוּ הוּא *denn er ist unser Bruder, unser Fleisch*. Jes 58, 7: בְּשָׂרְךָ dein Landsmann. Vgl. שְׁאֵר. 6) euphem. für Scham Lv 15, 2. 3. 7. Ez 16, 26, weiblich Lv 15, 19.

בְּשׂוֹרָה u. בְּשֹׂרָה (ar. بِشَارَة, Lagarde, Übers. 179. Barth § 42ᵃ; im Syrischen ܒܫܪܬܐ Fränkel 115, vgl. zu בשר), *f.* 1) frohe Botschaft 2 K 7, 9. 2 S 18, 20. 22. 25, auch mit dem Zusatze: מוֹבָה V. 27. 2) Lohn der Botschaft 2 S 4, 10.†

בשל aram. ܒܫܠ, בְּשַׁל, reif werden, assyr. *bašâlu*, äth. ፈለየ, arab. بسل IV kochen, ZDMG 40, 725 (über بسل seinen Geruch ändern, vgl. Lagarde, Übers. 41 f.).

Kal pf. בָּשַׁל, בָּשְׁלוּ 1) kochen, im Kochen sein Ez 24, 5. 2) reif werden, reifen Jo 4, 13.†

Pi. pf. בִּשֵּׁל, בִּשְּׁלוּ, m. *suff.* בִּשְּׁלָם, *impf.* תְּבַשֵּׁל, *inf.* u. *imp.* בַּשֵּׁל, *pt. pl.* מְבַשְּׁלִים — 1) kochen, Sach 14, 21, z. B. Fleisch, Ex 16, 23. 23, 19. 29, 31. 2 K 6, 29 vgl. Thr 4, 10 u. 1 K 19, 21 (wo Luzz. בְּשַׁל מהבשר l.); auch andere Gerichte 2 K 4, 38. Nu 11, 8; *intr.* 1 S 2, 13. 2) braten בְּשַׁל בָּאֵשׁ 2 Ch 35, 13 als genauere Bestimmung zu Dt 16, 7 (vgl. dag. Ex 12, 9); das eigentl. Wort für braten ist צָלָה (vgl. طبخ kochen u. braten, Houtsma, Kitâb el-adhdâd 1881 ואו).

Pu. pf. i. p. בֻּשְּׁלָה, *impf.* תְּבֻשַּׁל, *pt.* מְבֻשָּׁל gekocht w. Ex 12, 9, m. בַּמַּיִם Lv 6, 21. 1 S 2, 15.†

Hiph. pf. הִבְשִׁילוּ reif machen Gn 40, 10 (s. zu אָשְׁכֹּל I).†

Derivate: מְבַשְּׁלוֹת und

בָּשֵׁל, *f.* בְּשֵׁלָה *Adj.* gekocht Ex 12, 9. Nu 6, 19.†

בִּשְׁלָם (vgl. REJ 10, 1 f. Nestle, Margin. 29. E. Meyer, Entst. d. Jud. 33) *N. pr.* eines persischen Beamten in Palästina Esr 4, 7.†

בָּשָׁן (eig. eine fruchtbare, steinlose Ebene oder Niederung, vgl. das arab. بَسِيطَة; viell. ist der Name schon in dem Ortsnamen *Zirîbašani* der Tell-el-Amarnabriefe [ägypt. *Zar-basan*] enthalten) — Dt 32, 14. Jes 33, 9. Ez 27, 6. 39, 18. Mi 7, 14. Nah 1, 4. Sach 11, 2. Ps 22, 13. 68, 16. 23. 1 Ch 5, 23 ohne, sonst überall mit d. Art. *N. pr.* einer Gegend jenseit des Jordan Nu 21, 33 u. ö., berühmt durch ihre Eichenwälder (Jes 2, 13. Ez 27, 6) und fetten Viehweiden, dah. die Stiere, Widder Basans (Dt 32, 14. Am 4, 1. Ps 22, 13). Sie erstreckte sich vom Jabbok bis zum Berge Hermon, im Osten bis zur äussersten Grenze des Landes, bis Salcha (Dt 3, 10. 13. Jos 12, 5. 13, 11. 12. 30), im Westen bis Gešur u. Maʿaka Jos 12, 4 f. 13, 11 f. (ZDPV 12, 233 f.), gehörte ursprünglich dem Könige Og, und wurde dann dem halben Stamme Manasse eingeräumt (Nu 21, 33. 32, 33. — Zum Reiche Og's gehörte indessen auch die nördliche Hälfte von Gilead s. Dillm. zu Nu 21, 33). Nach Wetzstein hat man bei den Eichenwäldern und Viehweiden an die sogen. „Waldberge" im nordwestlichen Teile dieser Gegend, nur Ps 68, 16 an das eigentliche Haurângebirge zu denken. Vgl. Wetzstein, Reiseber. üb. den Hauran

Digitized by Google

87 f., Abhandlung in Del. Job[2] und Das batanäische Giebelgebirge 1884.

בָּשְׁנָה (v. בוש; vgl. Ew. § 163f. Barth § 210[c]) Schande Hos 10, 6 (Now. Kautzsch בּשֶׁת).†

בשׁם, wenn echt, eine aus dem *Pilel* בּוֹסֵם von בום entstandene Form.

Po. inf. m. *suff.* בּוֹשְׁסָם Am 5, 11 (Wellh. l. בּוֹסְכֵם) m. עַל niedertreten.†

בֹּשֶׁת (St. בּוּשׁ) m. *suff.* בָּשְׁתִּי *f.* 1) als *Verbalabstr.* das sich Schämen Jer 2, 26. 2) Scham, Schande, meist mit פָּנִים Ps 44, 16. Dn 9, 7. 8. 2 Ch 32, 21; Schamgefühl Zeph 3, 5. לָבַשׁ בֹּשֶׁת bildl. *inducere contumeliam*, mit Schande bedeckt werden Hi 8, 22. Ps 35, 26, mit עָטָה dass. Ps 109, 29 vgl. Jer 3, 25. Mi 1, 11: (*in*) *Nacktheit und Schande.* 3) (Schand-) Götze Hos 9, 10. Jer 3, 24. 11, 13. Über בֹּשֶׁת in Eigennamen vgl. zu בַּעַל *no.* 5.

I. **בַּת** (phön. בת Bloch 24, *contr.* aus *bant*, *f.* von בֵּן, s. d.; arab. بِنْتٌ, ass. *bintu*, äth. [in bestimmten Verbb. Dillm. 518] ብንት; aram. dag. בְּרָא, *cstr.* בַּר, *pl.* כְּרֵין, בְּרָתָא *cstr.* בְּרַת, *pl.* בְּנָן; vgl. ZDMG 41, 638) — *cstr.* בַּת, m. *suff.* בִּתִּי, *pl.* בָּנוֹת, בְּנוֹת (analog mit בָּנִים) *f.* Tochter Gn 11, 29. 5, 4 u. ö., für Enkelin 2 K 8, 26 (?). *Töchter der Menschen* Gn 6, 2. 4f. menschliche Weiber, im Gegensatz zu den Göttersöhnen. בַּת הַנָּשִׁים Dn 11, 17 vgl. Gall, Die Einheitlichkeit d. B. Dan. 61. Als *plur.* d. Kategorie (vgl. בֵּן I am Anf.) Ps 45, 10. Das Wort „Tochter" wird aber auch im weiteren Sinne gebraucht: 1) wie בֵּן I *no.* 6 *Töchter Kanaans*, Kanaaniterinnen Gn 36, 2, *Töchter Israels*, Israelitinnen 2 S 1, 24, *Töchter der Philister* (Philistäas) 2 S 1, 20. — 2) f. Mädchen, Jungfrau, Weib überh., wie θυγάτηρ Gn 30, 13. Ct 2, 2. 6, 9. Ri 12, 9; als Anrede (vgl. בֵּן I *no.* 4) Ps 45, 11. Ruth 2, 8. — 3) für Pflegetochter Esth 2, 7. 15. — 4) Anhängerin einer Gottheit Mal 2, 11. — 5) mit Städte- u. Ländernamen (appositioneller Genetiv) als *coll.*: die Bewohnerschaft der Stadt oder des Landes, oder die Stadt und das Land selbst; so בַּת צֹר die Bevölkerung von Tyrus Ps 45, 13, *Tochter Zions* Jes 1, 8. 10, 32; *Tochter Babels* Ps 137, 8. Sach 2, 11; *Tochter Edoms* Thr 4, 21; *Tochter Ägyptens* Jer 46, 11. 19. 24; *die Tochter meines Volks* f. meine Landsleute Jes 22, 4. Jer 4, 11. Vgl. zu dieser Ausdrucksweise ZDMG 40, 169. Bisweilen m. d. Zusatze בְּתוּלָה, als בְּתוּלַת בַּת צִידוֹן Jes 23, 12, בְּתוּלַת בַּת עַמִּי Jer 14, 17. Jes 37, 22. 47, 1. Jer 46, 11. Thr 1, 15. 2, 13; vgl. auch בַּת־רַבִּים die volkreiche (Beiname Hesbons) Ct 7, 5. — 6) als Bezeichnung einer Zugehörigkeit, Abhängigkeit: *Tochter von neunzig Jahren* ist: eine neunzig Jahre alte Gn 17, 17, vgl. בֵּן I *no.* 7. בַּת־בְּלִיַּעַל 1 S 1, 16 wie בֵּן *no.* 7. בַּת גְּדוּד Mi 4, 14: *Tochter des Angriffes*, d. h. belagert (s. aber zu גְּדוּד II). בְּנוֹת הַשִּׁיר *Sängerinnen* Koh 12, 4. בַּת עַיִן *Augapfel* Thr 2, 18, sonst mit אִישׁוֹן s. d. (Vgl. ZDMG 40, 740. Dillm. Lex. aeth. 518). בְּנוֹת הָעִיר Töchter der Stadt, Dörfer und Weiler, die zu ihrem Gebiete gehören Nu 21, 25. 32. Ri 11, 26. Jos 15, 45. Ebenso *Töchter Judas* von den Städten Judas Ps 48, 12 vgl. Jes 16, 2. Thr 3, 51. Viell. ist auch der Name des Strausses בַּת הַיַּעֲנָה so zu erklären, s. zu יַעֲנָה. — 7) Zweig des Baumes (vgl. בֵּן I S 112[b] u. יוֹנָק) Gn 49, 22. S. u. צָעַד.

II. **בַּת** (nach Lag. Orr. 2, 10 aus בדת, vgl. aram. בַּד, כַּד Kelter), *i. p.* הַבַּת Ez 45, 11, *pl.* בַּתִּים *m.* (Ez 45, 10. 14) und *f.* (Jes 5, 10) ein Mass für flüssige Dinge, an Inhalt gleich dem *Epha*, und daher dem griechischen Metretes zu 72 Sextarien, oder 72 hebr. Log (s. zu אֵיפָה u. Benzinger, Arch. 183. Nowack 1, 204) 1 K 7, 26. 38. Jes 5, 10. Ez 45, 10f. 14. 2 Ch 2, 9. 4, 5.†

בַּת־שֶׁבַע *i. p.* בַּת־שָׁבַע *N. pr. Bathseba*, Weib des Hethiters Uria, von David entführt, nachher geehelicht und Mutter des Salomo 2 S 11, 3. 12. 1 K 1, 15 ff. u. ö. Dafür 1 Ch 3, 5: בַּת־שׁוּעַ (s. aber LXX).

בָּתָה (Nebenform zu בָּתַת, König 2, 1, 160) eig. *abscissum*, *praeruptum*, dah. der jähe Untergang Jes 5, 6: אֲשִׂיתֵהוּ בָתָה *ich will ihm den Garaus machen.*†

Digitized by Google

בַּתָּה* (St. בתת) *pl.* בַּתּוֹת, Jes 7, 19: נַחֲלֵי הַבַּתּוֹת *Thäler abgeschnittener*, d. i. steil abstürzender *Höhen*.†

בְּתוּאֵל *N. pr.* 1) Vater des Laban Gn 22, 22. 24, 15 u. ö. 2) simeonit. Ort 1 Ch 4, 30, wofür Jos 19, 4 בְּתוּל; vgl. Lag. Übers. 64. Dieselbe Stadt heisst 1 S 30, 27 (wahrscheinlich fehlerhaft) בֵּיתְאֵל, vgl. Driver zur Stelle.

בְּתוּלָה (v. בתל s. d.; im Syr., Ass. u. Arab. [nach Bocthor bei Dozy] auch in mascul. Form für: unverheirateter Jüngling) *pl.* בְּתוּלוֹת, בְּתֻלֹת Thr 5, 11, בְּתֻלוֹת Sach 9, 17, בְּתוּלֹת (s. Baer zu Ps 45, 15) — Jungfrau Gn 24, 16: וְהַנַּעֲרָ . . . בְּתוּלָה וְאִישׁ לֹא יְדָעָהּ *und die Dirne . . . war Jungfrau und kein Mann hatte sie erkannt.* 2 S 13, 2 appositionell: נַעֲרָה בְתוּלָה ein jungfräuliches Mädchen Dt 22, 23. 28. Ri 21, 12. Öfters von Städten oder Ländern als jugendkräftigen, unbezwungenen (s. בַּת I 5), auch ohne בַּת: בְּתוּלַת יִשְׂרָאֵל Jer 18, 13. 31, 4. 21. Am 5, 2.

בְּתוּלִים (Barth § 55ᵉ) *cstr.* בְּתוּלֵי, m. *suff.* בְּתוּלֶיהָ, *m. pl.* 1) Stand der Jungfrau, Jungfrauschaft Lv 21, 13: וְהוּא אִשָּׁה בִּבְתוּלֶיהָ יִקַּח *und er soll ein Weib als Jungfrau nehmen.* Ri 11, 37. Ez 23, 3. 8. 2) Zeichen der Jungfräulichkeit Dt 22, 14 f. 17. 20.†

בִּתְיָה *N. pr.* einer ägypt. Königstochter 1 Ch 4, 18 (LXX Γελια).†

בָּתִּים Häuser s. בַּיִת.

בתל arab. بتل, trennen, absondern. Dav. בְּתוּלָה die abgesondert Lebende, בְּתוּלִים.

בתק assyr. *batâḳu* abschneiden, abtrennen.

Pi. pf. 3. *pl.* m. *suff.* בִּתְּקוּךָ hauen, niederhauen (m. d. Schwerte) Ez 16, 40.†

בתר arab. بَتَرَ abschneiden, auch متر, äth. መተረ:.

Kal pf. i. p. בָּתֵר zerschneiden, m. d. *Acc.* Gn 15, 10.†

Pi. impf. וַיְבַתֵּר dass. Gn 15, 10.†

Derivv.: בֶּתֶר vgl. d. *N. pr.* בִּתְרוֹן.

בֶּתֶר *i. p.* בֶּתֶר m. *suff.* בִּתְרוֹ, *pl. cstr.* בִּתְרֵי, m. *suff.* בְּתָרָיו 1) Teil, Stück, von den Opferstücken Gn 15, 10. Jer 34, 18. 19. 2) הָרֵי בֶתֶר Berge der Zerschneidung, d. i. zerklüftete Berge, wie ῥαγάς von ῥήγνυμι Ct 2, 17. LXX ὄρη κοιλωμάτων. Vgl. בִּתְרוֹן.†

בִּתְרוֹן (m. d. Art.) *N. pr.* einer Schlucht an der Ostseite des Jordans 2 S 2, 29.†

בתת vgl. ar. بَتَّ I u. IV schneiden, abschneiden, abbrechen, ass. *Pi. buttutu* zu Ende bringen.

Derivat בַּתָּה vgl. בָּתָה.

ג

Der Buchstab *Gimel* (als Zahlzeichen 3) wechselt innerhalb des Hebr. mit den vw. Gaumenlauten, und zwar *a*) mit כ, wie נגן u. כגן, סגר u. סכר, רגל u. רכל, מָזֶג u. מָסֶךְ (vgl. innerhalb der Dialekte hebr. und syr. גּוּמָּץ, aram. כּוּמְצָא u. קוּמְצָא Grube; זְכוֹכִית, ܙܓܘܓܝܬܐ Glas, גָּדִישׁ neben كَدِيس u. a. Beispp.); *b*) mit ק, wie מִגְבָּעָה Mütze, כּוֹבַע u. קוֹבַע Helm (vergl. גָּבִיעַ Kelch [s. d.] und قُبْعَة Blumenkelch). S. Wright, Comparat. Gramm. 50 f. Barth ES 33 f.

גֵּא s. v. a. גֵּאָה (v. גאה) stolz, hochmütig, Jes 16, 6.†

גאה aram. ܓܐܝ, גאי. Grundbedeutung: sich erheben.

Kal pf. גָּאָה, *impf.* יִגְאֶה, *inf. abs.* גָּאֹה — nur im poetischen Stile 1) sich erheben Hi 10, 16: *und erhübe es sich*, näml. mein Haupt. Vom steigenden Wasser Ez 47, 5, von Pflanzen: in die Höhe wachsen Hi 8, 11. 2) erhaben, majestätisch sein Ex 15, 1. 21.†

Derivate: גֵּא, גֵּאָה, גֵּאָה, גַּאֲוָה, גָּאוֹן, גֵּאוּת, גַּאֲיוֹן, גֵּוָה II.

Digitized by Google

גְּאָה (König 2, 1, 185) Hochmut Pr 8, 13.†

גֵּאֶה (nach König 2, 1, 78 *kiṭṭal*, nach Barth S. XXXI *kiṭṭil*, s. aber Philippi, Beitrr. z. Assyr. 2, 362) *pl.* גֵּאִים *Adj.* 1) hoch, erhaben Jes 2, 12. Hi 40, 11. 12: רְאֵה כָל־גַּאֶה *schaue hin auf alles Hohe.* 2) stolz, hoch-, übermütig (vgl. זֵד, Gegenteil עָנָו) Jer 48, 29. *Pl.* Ps 94, 2. 140, 6. Pr 15, 25. 16, 19.† — Über גְּאֵי Ps 123, 4 *Kr.* s. zu גֵּאָיוֹן.

גְּאוּאֵל *N. pr. m.* Nu 13, 15.†

גַּאֲוָה (v. גאה, Barth § 20[c]) *cstr.* גַּאֲוַת *f.* 1) Erhabenheit, Majestät, von Gott Dt 33, 26. Ps 68, 35. 2) Pracht, Stolz Hi 41, 7 (LXX, Dillm., Budde u. a. גַּוֵּה sein Rücken). Dt 33, 29. 3) Stolz, Hochmut, Übermut Ps 10, 2. 31, 19. 24. 36, 12. 73, 6. Pr 14, 3. Jes 9, 8 u. ö. Vom Meere Ps 46, 4: יִרְעֲשׁוּ הָרִים בְּגַאֲוָתוֹ *Berge beben vor seinem Übermute.*

גְּאוּלִים* m. *suff.* גְּאוּלַי Jes 63, 4 *meine Befreiung.* Lag. (Sem. 1, 19. 68. Übers. 192) dagegen sieht in *ai* eine Nominalendung. Jedenfalls liegt in dem Ausdrucke eine Anspielung auf das Jobeljahr (vgl. Lv 25, 28 ff. 47 ff.), weshalb die Fassung des Wortes als *pt. pass.* „meine Befreiten" (Bredenk., König 2, 1, 138) weniger treffend ist. Perles l. גְּמוּלַי.

גְּאוֹן (v. גאה, Barth § 197[c]) *cstr.* גְּאוֹן *pl.* m. *suff. i. p.* גְּאוֹנֶיךָ Ez 16, 56 (s. Corn.) *m.* 1) Hoheit, Herrlichkeit, Majestät, von Gott Ex 15, 7. Hi 37, 4: קוֹל גְּאוֹנוֹ *seine* (des Donnerers) *majestätische Stimme.* 40, 10: עֲדֵה־נָא גָּאוֹן וְגָבַהּ *schmücke dich mit Herrlichkeit und Hoheit.* 2) Pracht, Schmuck, Stolz Jes 4, 2. 13, 19. 60, 15. Ez 7, 20. 32, 12. Nah 2, 3 (Gunkel גֵּפֶן). גְּאוֹן יַעֲקֹב der Stolz Jakobs f. das heilige Land Ps 47, 5, auch Gott selbst Am 8, 7. גְּאוֹן הַיַּרְדֵּן die Pracht des Jordans Jer 12, 5. 49, 19. 50, 44. Sach 11, 3, d. i. die mit Rohr, Weiden und Gesträuch bewachsene Ufergegend des Jordans. 3) Stolz, Übermut Hi 38, 11: גְּאוֹן גַּלָּיִם *der Wogen Übermut.* Ez 7, 24. 16, 49. 56. Pr 16, 18. Jes 14, 11. Am 6, 8. Hos 5, 5. 7, 10.

גַּאוּת (mit festem *Ṣere*, von גָּאָה) *cstr.* gleichl. 1) Erhebung, Emporsteigen, z. B. des Rauches Jes 9, 17. 2) Erhabenheit, Majestät Ps 93, 1. Jes 26, 10. 3) Zier, Pracht Jes 28, 1. 3. *Concr.* Jes 12, 5: כִּי גַאוּת עָשָׂה *denn Hochherrliches hat er vollbracht.* 4) Stolz, Übermut, hochfahrendes Wesen Ps 17, 10. 89, 10.†

גַּאֲיוֹן* (n. d. Form רַעְיוֹן, Olsh. § 215 *d*) *pl.* גאיונים Ps 123, 4 *Kt.* (so Ginsburg; Baer גאיונים) l. גַּאֲיוֹנִים — *adj.* stolz. Dag. *Kr.*: לְגַאֲי יוֹנִים *die Stolzen* (*pl. cstr.* v. גַּאֲה, wobei man freilich לְגַאֲי erwarten müsste) *der Unterdrücker* (*pt. Kal* v. יָנָה).†

גַּאֲיוֹת s. גַּיְא I.

I גאל

auch im Targum. u. Samarit., wahrsch. als Hebraismus. Barth ES 18 stellt כֻּאלָנֵ, Kaufpreis, dazu.

Kal pf. גָּאַל, *impf.* יִגְאַל, *imp.* גְּאַל, *i. p.* גָּאַל Ruth 4, 4, *inf. abs.* גָּאוֹל, *cstr.* לִגְאוֹל, m. *suff.* לְגָאֳלָהּ Ruth 3, 13, *pt.* גֹּאֵל, seltener גּוֹאֵל, m. *suff.* גֹּאֲלִי, גֹּאֲלֵךְ, *pass. pl.* גְּאוּלִים vgl. oben zu גְּאוּלִים — auslösen, einlösen: 1) einlösen, zurückkaufen (vgl. גְּאֻלָּה) Lv 25, 33 (vgl. Dillm.); Gegenstände, welche Jahve zugefallen sind, zurückkaufen Lv 27, 13. 15. 20. 31. — 2) die dem nächsten Verwandten obliegende Einlösungspflicht (גְּאֻלָּה) erfüllen Ruth 4, 6 (m. d. *dat. comm.*); diese Pflicht trat in verschiedenen Fällen ein: *a*) wenn der betreffende als Sklave verkauft war Lv 25, 48 f.; *b*) wenn er getötet worden war, daher גֹּאֵל הַדָּם Bluträcher 2 S 14, 11. Nu 35, 19 ff. Dt 19, 6. 12. Jos 20, 3. 5. 9, ohne הַדָּם Nu 35, 12; *c*) wenn ein Israelite wegen Armut ein Grundstück verkaufen musste, indem dann seine wohlhabenden Verwandten verpflichtet waren, das Grundstück zu kaufen (vgl. Jer 32, 7 ff.), Ruth 4, 4 (l. תִּגְאַל f. יִגְאַל und V. 3 מֹכְרָה), so wohl auch Lv 25, 25 (וּמָכַר *und verkaufen muss*, gew. *und verkauft hat*); *d*) wenn ein Mann eine kinderlose Witwe hinterliess Ruth 3, 13 m. d. *Acc.* der Frau, vgl. Tob 3, 17; *e*) überhaupt wenn es galt die Rechte eines Verstorbenen oder Hilflosen zu verteidigen Nu 5, 8. Pr 23, 11, daher גֹּאֵל der verpflichtete Nächstverwandte Lv 25, 26.

Digitized by Google

1 K 16, 11. Ruth 3, 9. 12. 4, 1. 3. 6. 8. 14, *plur.* 2, 20, von Gott als Anwalt der Unschuldigen Hi 19, 25 vgl. Jer 50, 34. Ps 119, 154. Daher — 3) auslösen, erlösen Gn 48, 16. Ex 6, 6. 15, 13. Jes 43, 1 u. ö., m. חַיַּי Thr 3, 58, m. מָוֶת Hos 13, 14. Ps 72, 14, מִיָּד Ps 106, 10. 107, 2. Jer 31, 11.

Niph. pf. i. p. נִגְאָל, *impf.* יִגָּאֵל sich selbst einlösen Lv 25, 49, eingelöst werden Lv 25, 30. 54. 27, 20. 27 f. 33, m. בְּ *pret.* Jes 52, 3.†

Derivate: גְּאוּלִים, vgl. *N. pr.* יִגְאָל.

II. גאל, jüngere Erweichung von גָּעַל, findet sich auch im Syr., P. Sm. 678.

Pi. pf. 1. *pl.* m. *suff.* גְּאַלְנוּךָ verunreinigen Mal 1, 7, vgl. zu *Hiph.*†

Pu. impf. וַיְגֹאָלוּ, *pt.* מְגֹאָל 1) *pt.* unrein (levit.) Mal 1, 7. 12. 2) für unrein erklärt werden, d. i. verworfen werden (als untüchtig zum Priestertum) Esr 2, 62. Neh 7, 64.†

Niph. pt. f. נִגְאָלָה Zeph 3, 1; die Form נְגֹאָלוּ Jes 59, 3. Thr 4, 14 ist kaum ursprünglich (s. die versch. Auffassungen bei Ges. § 51h. Olsh. § 275. König 1, 265 f.) — befleckt sein (durch Sünden, Blut).†

Hiph. pf. 1. *ps.* m. aram. Präform. *i. p.* אֶגְאַלְתִּי Jes 63, 3. Wahrsch. ist aber urspr. *Piel.* gemeint, s. Ges. § 53P.†

Hithpa. impf. יִתְגָּאֵל, *i. p.* יִתְגָּאַל sich verunreinigen Dn 1, 8.†

Derivat d. folg. Wort.

גֹּאֵל* (v. גאל II) *pl. cstr.* גֹּאֲלֵי Befleckungen Neh 13, 29.†

גְּאֻלָּה (s. zu גאל I) *cstr.* גְּאֻלַּת, m. *suff.* גְּאֻלָּתְךָ *f.* 1) Einlösung eines Grundstückes Lv 25, 24. 26. 31. 48; bes. *a*) das Lösungsrecht od. die Lösungspflicht Lv 25, 29 *bis.* 32. Jer 32, 8. Ruth 4, 6 f., vollst. מִשְׁפַּט הַגְּ׳ Jer 32, 7. *b*) *concret* die Summe der Einlösung Lv 25, 51 f. — 2) Verwandtschaft (vgl. das Verbum). Ez 11, 15: אַנְשֵׁי גְאֻלָּתֵךְ *deine Verwandten* (s. indessen Smend u. Corn. z. d. Stelle).†

גַּב (viell. assyr. *gabbu* Rücken; St. גבב, vgl. קבב gewölbt sein) *i. p.* גָּבּ, m. *suff.* גַּבּוֹ, גַּבְּךָ, *pl. cstr.* גַּבֵּי u. גַּבוֹת, m. *suff.* גַּבְּתָם, גַּבָּהֶם, גַּבֵּיהֶם Ez 10, 12, גַּבֵּיהֶן u. גַּבֹּתָם *m.* u. (Ez 1, 18) *f.* etwas Gewölbtes, Gebogenes, *gibbus.* Insbes. 1) Rücken (von Menschen und Tieren), wie unser unedles: Buckel Ps 129, 3: עַל־גַּבִּי חָרְשׁוּ חֹרְשִׁים *sie durchfurchten meinen Rücken.* 2) (m. d. *Pl.* גַּבִּים) Buckel des Schildes, *umbo.* Hi 15, 26: *er rannte gegen ihn* בְּעָבֵי גַּבֵּי מָגִנָּיו *mit den dichten Buckeln seiner Schilde.* Im Ar. ist fast sprichwörtlich: *er wandte gegen ihn des Schildes Buckel*, ward sein hartnäckiger Gegner. Sonst ist כְּוָב der Schild selbst (vgl. franz. *bouclier* von *boucle*). 3) (m. d. *Pl.* גַּבִּים) Rückhalt (wie ar. ظَهْر), Bollwerk, Schanze (vgl. Levy, Nh. Wb. I, 290b), bildlich von Beweisgründen, hinter welche man sich gleichsam verschanzt: Hi 13, 12 (nach Beer dag. ein Derivat von גוב neuhebr. antworten). 4) Erhöhung (auf welcher wohl der Götzenaltar stand) Ez 16, 24. 31. 39 (vgl. aram. גִּיבְבָא Bergrücken). 5) (*pl.* גַּבִּים 1 K 7, 33. Ez 1, 18 [s. aber Corn.]. 10, 12 u. גַּבּוֹת 1, 18) der Bogen des Rades, die Felgen, ἀψίς. 6) (*pl.* גַּבּוֹת) Bogen des Auges, Augenbraue Lv 14, 9. (Ar. جُبَّة der Knochen, über dem die Augenbraue sitzt). — Ez 43, 13 ist für גַּב zu lesen גֹּבַהּ, vgl. Corn.†

I. גֵּב* (nach Barth § 3b urspr. גַּבְא vgl. גָּבָא, nach Lag. Übers. 155 urspr. גַּבָּה, ar. جَبًّا, von גבה; doch vgl. auch جُبّ, äth. ጎብ፡, assyr. *gubbu* Cisterne, wenn dies nicht für *gub'u* steht), *pl.* גֻּבִּים Grube, Wasserbehälter 2 K 3, 16. Jer 14, 3. Über 2 K 25, 12 s. zu יגב.†

II. גֵּב* *pl.* גֻּבִּים, bautechnischer Ausdruck 1 K 6, 9 neben שְׂדֵרוֹת. Klosterm.: Vertiefungen, Zwischenräume zwischen den Querbalken der Decke (also = גַּב I); vgl. König 2, 1, 59. Lag. Arm. St. § 499. Übers. 155 liest גֻּבְּדִים, das pers. گنبد Kuppelgewölbe.†

III. גֵּב* *pl.* גֵּבִים Jes 33, 4 Heuschrecken sonst גּוֹב I, גּוֹבַי s. d.†

גֵּב s. zu גוב II.

גבא zusammenfassen, verwandt גבה. Davon:

Digitized by Google

גֶּבֶא (König 2, 1, 65; ar. جُبّ, vgl. Levy, Nh. Wb. I, 291a), m. *suff.* גָּבְאוֹ *m.* Teich, Sumpf Jes 30, 14. Ez 47, 11.†

גבב wölben, erhöhen, St. zu גַּב s. d.

גבה zusammenfassen, vgl. assyr. *gabbu* (wohl für *gab'u*) Gesamtheit; besonders das Wasser in Cisternen sammeln, جبى. (Im Aram. [palm. Zolltarif I Z. 6] u. Arab. auch: Tribut einsammeln, vgl. Fränkel 283, WZKM 1, 31; äthiop. sich zurückziehen).

Deriv. גַּב I (s. aber z. d. W.).

גבה ass. wahrsch. in *gab'âni*, Höhen (eines Gebirges). Verw. גבב; vgl. auch جبه (zu גבח).

Kal pf. גָּבַהּ (vgl. Lag. Übers. 30) *f.* גָּבְהָה Ez 31, 5 (Ges. § 44f), *pl.* גָּבְהוּ, *impf.* יִגְבַּהּ, m. *suff.* וַתִּגְבְּהֶנָה Ez 16, 50, *inf.* גְּבַהּ Ps 103, 11 u. גָּבְהָה Zeph 3, 11 — *hoch sein* 1) von sinnl. wahrnehmbarer Höhe Ez 31, 5. 10. 1 S 10, 23: וַיִּגְבַּהּ מִכָּל־הָעָם *er war höher als alles Volk.* 2) erhoben werden, erhaben sein Hi 36, 7. Jes 5, 16. 52, 13. 3) übermütig, hoffärtig sein. (Vgl. גָּאָה.) Jes 3, 16: כִּי גָבְהוּ בְּנוֹת צִיּוֹן *weil übermütig sind die Töchter Sions.* Jer 13, 15. Ez 16, 50. Zeph 3, 11; bes. m. לֵב Ez 28, 2. 17. Ps 131, 1. Pr 18, 12. 2 Ch 26, 16. 32, 25, auch im guten Sinne 2 Ch 17, 6: *sein Herz erhob sich*, wurde mutig.

Hiph. pf. 1. *ps.* הִגְבַּהְתִּי, *impf.* יַגְבִּיהַּ, m. *suff.* יַגְבִּיהֶנָּה, *inf. abs.* הַגְבֵּהַּ, *pt.* מַגְבִּיהַּ 1) hoch machen m. d. *Acc.* 2 Ch 33, 14. Ez 17, 24. 21, 31. Pr 17, 19: מַגְבִּיהַּ פִּתְחוֹ *wer sein Thor erhöht* d. h. zu hoch baut. Jer 49, 16: כִּי־תַגְבִּיהַּ כַּנָּשֶׁר קִנֶּךָ *wenn du gleich dem Adler dein Nest hoch baust.* Ob 4 (Sir 40, 26 m. לֵב). 2) mit andern Verben *adverbialiter* (Ges. § 120) Ps 113, 5: הַמַּגְבִּיהִי לָשָׁבֶת *der hoch sitzt*, wohnt. Hi 5, 7: יַגְבִּיהוּ עוּף *sie fliegen hoch.* Dann ohne עוּף dass. 39, 27: אִם־עַל־פִּיךָ יַגְבִּיהַּ נָשֶׁר *fliegt auf dein Geheiss ein Adler hoch?* Jes 7, 11 hochgehn im Bitten.†

Derivate: גָּבַהּ, גֹּבַהּ, גַּבְהוּת, vgl. *N. pr.* יַגְבְּהָה.

גָּבַהּ *cstr.* גֹּבַהּ (s. Barth S. XXX, König 2, 1, 84) Pr 16, 5. Koh 7, 8. Ps 101, 5, aber גֹּבַהּ 1 S 16, 7 (s. Baer), *pl.* גְּבֹהִים, *f.* גְּבֹהָה, *pl.* גְּבֹהוֹת — 1) hoch, von Bäumen, Bergen, Türmen Jes 2, 15. 30, 25. 40, 9. 57, 7. 1 S 9, 2. Als *neutr.* das Hohe = die Höhe 1 S 16, 7. 2) hochmütig, stolz Jes 5, 15: עֵינֵי גְבֹהִים *die Augen der Stolzen.* Koh 7, 8: גְּבַהּ רוּחַ. Pr 16, 5: גְּבַהּ לֵב *hochmütig, stolz.* גְּבַהּ עֵין Ps 101, 5. 1 S 2, 3: אַל־תַּרְבּוּ תְדַבְּרוּ גְבֹהָה גְבֹהָה *redet nicht viel Stolzes* (vgl. Driver z. St.).

גַּבַּהּ (Barth § 23b) *cstr.* gleichl., m. *suff.* גַּבְּהוֹ, *pl. cstr.* גַּבְּהֵי 1) Höhe Am 2, 9. 1 S 17, 4. Ez 19, 11. 31, 10. 14. 40, 42. 41, 8. 2 Ch 3, 4. Hi 22, 12. *Pl.* גַּבְּהֵי שָׁמַיִם Himmelshöhen Hi 11, 8 (Olsh. u. a. גִּבְהַּ מְשׁ). 2) Hoheit, Majestät Hi 40, 10. 3) Hochmut Jer 48, 29, auch mit dem Zusatze אַף Ps 10, 4 (eig. Hochnäsigkeit, wie auch die Araber sagen), לֵב 2 Ch 32, 26 oder רוּחַ Pr 16, 18. — Zu גָּבַהּ Ez 1, 18 vgl. Corn.†

גַּבְהוּת* *cstr.* gleichl., Stolz, Hochmut Jes 2, 11. 17.†

גָּבוֹל Jos 15, 47 *Kt.*, vom *Kr.* richtig in גָּדוֹל geändert.†

גְּבוּל u. גְּבֻל (St. גבל I), *pl.* m. *suff.* גְּבוּלֶיךָ *m.* 1) Grenze Nu 34, 3 ff. (vgl. bes. Dillm. zu V. 6), Dt 3, 16. 17. Jos 13, 23. 27. 15, 47. 2 K 3, 21. Jer 5, 22, Rand Ez 43, 13. 17. 20, Barriere Ez 40, 12. 2) als *coll.* u. im *pl.* Gebiet, wie *fines*, z. B. כָּל גְּבוּל מִצְרַיִם das ganze Gebiet Ägyptens Ex 10, 14. 1 K 1, 3. *Pl.* 1 S 5, 6. 2 K 15, 16. 18, 8. — 1 S 13, 18 lesen Wellh., Driver für הגבול mit LXX הַגֶּבַע, s. aber Marti ZDPV 7, 127 ff. Zu Ez 27, 4 s. Smend u. Corn. (Grätz גְּבוּלַי).

גְּבוּלָה* (St. גבל I), m. *suff.* גְּבֻלָתוֹ, *pl.* גְּבוּלוֹת, גְּבֻלוֹת, גְּבָלוֹת, גְּבָלֹת 1) Grenze, *pl.* Hi 24, 2. Dt 32, 8. Jes 10, 13. Ps 74, 17. Jos 18, 20. 19, 49. Nu 34, 2. 13. 2) Gebiet, Grundstück Jes 28, 25 (?), *pl.* Nu 32, 33.†

גְּבוֹר u. גֶּבֶר (St. גבר, syr. ܓܒܪ; vgl. Lagarde, Übers. 89 f. Barth § 134b) *pl.* גְּבוֹרִים (7 mal *def.* גִּבֹּרִים, s. Baer zu Jes 5, 22) *Adj.* u. *Subst. m.* 1) stark, mächtig Gn 10, 8: הוּא הַחֵל לִהְיוֹת גִּבֹּר בָּאָרֶץ *dieser begann ein Mächtiger zu werden auf der Erde.* 1 Ch 1, 10. Ps

Digitized by Google

112, 2. Von Gott אֵל גִּבּוֹר Jes 10, 21 (vgl. 9, 5); Dt 10, 17: הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא *der grosse, mächtige und furchtbare Gott.* Jer 32, 18. Gott als Kriegsheld Ps 24, 8. Jes 42, 13. — Im allgem. Krieger Ps 120, 4. 127, 4. Jer 50, 9; *pl.* Kriegsleute Hos 10, 13. Jer 48, 14. 2 S 10, 7. 2 Ch 13, 3 bes. von den Berufssoldaten. Jer 26, 21 l. Giesebr. עֲבָדָיו. — גִּבּוֹר חַיִל, גִּבּוֹר הַחַיִל *a*) starker, tapferer Held, tüchtiger Krieger Jos 1, 14. 8, 3. 10, 7. Ri 6, 12. 11, 1. 1 S 16, 18. *b*) stark an Vermögen, begüterter Mann 1 S 9, 1. Ruth 2, 1, Grundbesitzer (deshalb Wehrpflichtiger) 2 K 15, 20 (vgl. E. Meyer, Gesch. d. Alt. 367 Anm. Entst. d. Jud. 109 f.). *c*) thätiger, tüchtiger Mann 1 K 11, 28. Neh 11, 14. (Vgl. אֵשֶׁת חַיִל Ruth 3, 11); ironisch Jes 5, 22 *tüchtig, Wein zu trinken.* Gn 10, 9 *tüchtiger Jäger.* 2) insbes. Heerführer Jes 3, 2, vgl. Ez 39, 20. 2 S 23, 8. 1 Ch 11, 26. 29, 24 und überh. Anführer 1 Ch 9, 26: גִּבֹּרֵי הַשְּׁעָרִים *Oberste der Thorhüter.* 3) im üblen Sinne: Gewaltthätiger, Wüterich (wie גַּבָּר) Ps 52, 3, vgl. Hupfeld z. St. — Für גִּבּוֹר 2 S 22, 26 hat Ps 18, 26 besser גָּבָר.

גְּבוּרָה (St. גבר) *pl.* גְּבוּרוֹת, m. *suff.* גְּבוּרָתְיו *f.* 1) Kraft, Körperstärke Koh 10, 17: *Heil dem Lande ... dessen Fürsten zur rechten Zeit essen, zur Stärke* (Stärkung), *nicht zum Saufen.* Pl. Ps 90, 10 (starke Lebenskraft; dag. Wellh. „höchstens" wie syr. ܓܒܘܪܬܐ). Hi 41, 4. 2) Tapferkeit, Bravour, Mut 2 K 18, 20. Ri 8, 21. Hi 39, 19: הֲתִתֵּן לַסּוּס גְּבוּרָה *gibst du dem Rosse Mut?* Mi 3, 8. *Concr.* tapfere Thaten, in der Formel: גְּבוּרָתוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה *seine tapfern Thaten, die er vollbrachte* 1 K 16, 27. 22, 46. 2 K 13, 12. Einmal bedeutet der *Sing.* (vgl. Lag. Übers 150 f.): tapfere Krieger Jes 3, 25. 3) (Gottes) Macht Ps 54, 3. 66, 7. 71, 18. 89, 14 u. ö. Pl. Gottes mächtige Thaten Dt 3, 24. Ps 106, 2. 150, 2. גְּבוּרוֹת יֶשַׁע Ps 20, 7 Heilsthaten. 4) Obmacht, Sieg Ex 32, 18, vgl. das Verbum 17, 11. 5) Regieren, Schalten Jer 23, 10.

גבת vgl. arab. أَجَبَهُ der eine hohe Stirn hat, جَبِيهَة Stirn, u. Levy, Nh. Wb. 1, 192[b]. Davon

גִּבֵּחַ (zur Form Lag. Übers. 92. Barth § 16. Ges. § 84, b[d]) *m.* Lv 13, 41 Kahlkopf und zwar der eine hohe Stirn, vorn eine Platte hat, *recalvus* (verschieden v. קָרַח).†

גַּבַּחַת (Barth § 93) 1) kahle Platte am Vorderkopfe Lv 13, 42. 43. 2) übertr. Kahlheit, kahle Stelle des Tuches auf der Vorderseite Lv 13, 55.†

גַּבַּי *N. pr. m.* Neh 11, 8. Guthe l. וְאַחָיו גִּבּוֹרֵי חָיִל.†

גֶּבִים *N. pr.* eines kleinen Ortes unweit Jerusalem nach Norden zu Jes 10, 31 (m. Art. הַגֶּבִים).†

גְּבִינָה (v. גבן II) geronnene Milch, Käse Hi 10, 10.†

גָּבִיעַ* (St. גבע) *cstr.* גְּבִיעַ, *pl.* גְּבִיעִים *m.* 1) Kelch Gn 44, 2. 12. 16 f. Jer 35, 5 (grösseres Weingefäss, *crater*, versch. von כּוֹס *cyathus*, womit man aus jenem schöpfte). 2) Blumenkelch Ex 25, 31. 33 f. 37, 17. (So ar. كُبَّة. Vgl. noch קְבָעַת.).†

גְּבִיר (St. גבר, Barth § 29[a]) Herr, Herrscher Gn 27, 29. 37.†

גְּבִירָה *cstr.* גְּבֶרֶת (vgl. zum Segol ZDMG 41, 606; diese Form ist immer *st. c.*, auch Jes 47, 7, s. Htz. z. St.; zu Sir 41, 18 vgl. LXX) m. *suff.* גְּבִרְתִּי *f.* Herrin, Gebieterin Gn 16, 4. 8. Pr 30, 23. 2 K 5, 3. Jes 24, 2. Herrscherin, regierende Königin, von des Königs Gemahlin 1 K 11, 19 (LXX, Klosterm. בִּכִירָה), und Mutter (ar. *sulṭâna wâlida*) Jer 13, 18. 29, 2. 2 K 10, 13. 1 K 15, 13: וַיְסִרָהָ מִגְּבִירָה *er entfernte sie, dass sie nicht mehr Herrscherin wäre.* 2 Ch 15, 16. Bildlich von der Hauptstadt der Welt Jes 47, 5. 7.

גָּבִישׁ (St. גבש) *m.* eigentl. Eis, Gefrorenes (vgl. אֲלֻגָּבִישׁ) dah. Krystall, Bergkrystall Hi 28, 18 (wie gr. κρύσταλλος beide Bedeutungen hat, vgl. im Äthiop. Dillm. *Lex.* 759).†

I. **גבל** Stammw. zu גְּבוּל, גְּבוּלָה, phön. גבל Bloch 24. Davon *denom.*

Digitized by Google

Kal pf. 3. *pl.* גָּבְלוּ, *impf.* יִגְבּוֹל, תִּגְבֹּל־ *grenzen.* Näher 1) die Grenze machen, begrenzen *a*) von der Grenze selbst Jos 18, 20: *der Jordan* יִגְבֹּל אֹתוֹ *wird ihn begrenzen. b*) von dem der die Grenze bestimmt Dt 19, 14: *du sollst nicht deines Nächsten Grenze verrücken,* אֲשֶׁר גָּבְלוּ רִאשֹׁנִים *welche die Vorfahren abgegrenzt haben.* — 2) angrenzen, mit בְּ Sach 9, 2.†

Hiph. pf. 2. *ps. cons.* וְהִגְבַּלְתָּ, *imp.* הַגְבֵּל umgrenzen Ex 19, 12: *umgrenze das Volk* d. h. bestimme die Grenze, wie weit das Volk kommen soll. V. 23: *umgrenze den Berg.*† Vgl. auch zu גְּבָל.

II. גבל Stammw. zu גְּבֶלֶת, מִגְבָּלָה, vgl. Ges. Thes. 258. Dillm. zu Ex 28, 13.

גְּבָל (phön. גבל Bloch 24; urspr. *gubl,* assyr. *Gubal* und [so auch in den *El-Amarna*-Briefen] *Gubla,* deshalb griech. *Byblos,* Halévy, Mél. d. crit. 205. ZDPV 13, 136. PEF Quart. St. 1894. 255 ff. 286 f.) *N. pr.* einer phöniz. Stadt zwischen Tripolis und Berytus auf einer Anhöhe gelegen (Strabo XVI S. 755 *Casaub.*), von Schiffern bewohnt Ez 27, 9. Den von dort bezogenen Papyrus nannten die Griechen βίβλος, vgl. Lewy, Fremdw. 172. Sonst s. Pietschmann, Phön. 46. ZDPV 8, 20. Sitz.-Ber. d. Wien. Akad. Bd. 116. 1888. 633 und über das jetzige *Ǧebeil* Baed. Pal.[4] 374. — *Nom. gent.* גִּבְלִי Jos 13, 5; dag. ist für הַגִּבְלִים 1 K 5, 32 wahrsch. וַיְגַבְּלוּם v. גבל I zu lesen: sie machten Fugenränder an den Steinen (s. Then. und Klosterm. z. St.).†

גְּבָל Ps 83, 8, das ar. جِبَال, bei den Griechen Γεβαληνή, die Gebirgsgegend im Süden des toten Meeres, noch heutzutage *Ǧibâl* genannt, vgl. Buhl, Die Edomiter 3. 32.†

גְּבָל s. גְּבוּל.

גִּבְלִי s. גְּבַל.

גַּבְלֻת (s. zu גבל II) Drehung; man vokalisiert aber einfacher *pt. pass.* גְּבֻלַת Ex 28, 22. 39, 15.† Vergl. מִגְבָּלָה.

I. גבן sich erheben, wölben, vgl. גבב und syr. ܓܒܢܐ Augenbraue, Bergkuppe, arab. الجَبِينانِ die Wölbung der Stirne. Barth ES 40 vergleicht جُبْلَة Höcker.

Davon גַּבְּנוֹן, גִּבְנוֹן.

II. גבן gerinnen (auch arab., syr.). Davon גְּבִינָה, syr. ܓܒܝܢܐ, ar. جُبْن, äth. ጅብን፡.

גִּבֵּן (גבן I, Form wie גִּבֵּחַ) *m.* buckelig, höckerig Lv 21, 20.†

גַּבְּנֻן* (גבן I, zur Form Barth § 143) *pl.* Ps 68, 16: הַר גַּבְנֻנִּים giebelreiches Gebirge. V. 17: הָרִים גַּבְנֻנִּים dass. Gesagt von den „zugespitzten Kraterwänden des Haurangebirges"; s. Wetzstein, Das batan. Giebelgeb. Lpz. 1884.†

גבע verw. גבב und جَبَل Hügel, Barth ES 16.

Derivv.: גִּבְעָה I, גִּבְעִי, גִּבְעָה, גִּבְעָל, מִגְבָּעָה; vgl. גִּבְעָה II, גִּבְעָא, גִּבְעוֹן u.

גֶּבַע *N. pr.* Stadt im St. Benjamin Jos 18, 24. 1 S 14, 5. Jes 10, 29. Neh 7, 30. 12, 29. 1 Ch 6, 45. 8, 6, גֶּבַע בִּנְיָמִן 1 S 13, 16, an der nördlichen Grenze Judas 2 K 23, 8. Sach 14, 10, Levitenstadt Jos 21, 17. Jetzt *Ǧeba'* Guérin, Jud. 3, 67 ff. Baed.[4] 116. — Ri 20, 10. 33. 1 K 15, 22 scheint גבע unrichtig für גִּבְעָה zu stehn, 1 S 14, 2. 16 umgekehrt גבעה für גבע. — Für גֶּבַע 2 S 5, 25 steht 1 Ch 14, 18 nicht unpassend גִּבְעוֹן.

גִּבְעָא *N. pr.* eines Mannes, bez. einer Stadt 1 Ch 2, 49,†

I. גִּבְעָה (v. גבע) *pl.* גְּבָעוֹת *cstr.* גִּבְעוֹת, גִּבְעֹת (Gn 49, 26) *f.* Hügel Ex 17, 9. 2 S 2, 25 u. ö.; auch Opferhügel z. B. Hos 4, 13. Dt 12, 2.

II. גִּבְעָה *N. pr.* mehrerer auf Hügeln gelegener Städte. 1) *Gibea* im St. Benjamin Ri 19, 14 ff. 1 S 13, 2. 15. 2 S 23, 29, auch *Gibea Sauls,* als dessen Geburtsort 1 S 11, 4. 15, 34. 2 S 21, 6. Jes 10, 29, und vorzugsw. הַגִּבְעָה Hos 5, 8. 9, 9. 10, 9 und גִּבְעַת Jos 18, 28, vgl. גִּבְעָתָה 1 S 10, 26, genannt (vgl. auch zu גֶּבַע), von Jerus. nur 20—30 Stadien (Jos. Arch. 5, 2, 8. Bell. 5, 2, 1) entfernt: wohl das heutige *Tell el-Fûl,* s. ZDMG 12, 161 f. Rob. NBF 376. Mühlau, Art.

Digitized by Google

Gibea im Bibl. HW. Ob es mit גִּבְעַת אֱלֹהִים 1 S 10, 5 identisch, ist sehr zweifelhaft, vgl. Budde, Ri. u. Sam. 204 f. Smith, Hist. Geogr. 250. Das *Gent.* ist גִּבְעָתִי 1 Ch 12, 3. 2) *Gibea* im St. Juda Jos 15, 57, vgl. Dillm. z. St. 3) *Gibeat-Pinehas* (גִּבְעַת פִּינְחָס) im St. Ephraim Jos 24, 33, GAP 170.

גִּבְעוֹן *N. pr.* einer Stadt im St. Benjamin (Jos 18, 25. 21, 17), nördlicher als *Geba* u. *Gibea* und 50 Stadien = 1¼ geogr. Meile von Jerusalem (Jos. Bell. 2, 19, 1), jetzt *el-Ǧîb* genannt; einst von Hevitern bewohnt (Jos 11, 19), welche einen Bund mit den Israeliten schlossen Jos 9, 3 ff. 10, 2, vgl. 2 S 21, 1 ff. Sonst s. 2 S 2, 12 ff. 1 K 2, 29 ff. 3, 4 ff. 9, 2. Jer 41, 12. Neh 7, 25. 1 Ch 16, 39. 21, 29. 2 Ch 1, 3. 13. *Nom. gent.* גִּבְעֹנִי 2 S 21, 1 ff.

גִּבְעֹל (v. גֶּבַע = גֶּבִיעַ Kelch, m. d. ableitenden *ol*, Ges. § 85ˢ) Blütenkelch Ex 9, 31: הַפִּשְׁתָּה גִּבְעֹל *der Flachs* (war) *Blüte*, in der Blüte. Vgl. Levy, Nh. Wb. I, 296.†

גִּבְעַת s. גִּבְעָה II *no.* 1.

גבר vgl. Lagarde, Mittheil. I, 238 f. Psalterium juxta Hebr. Hier. 164. Im Äthiop. thätig sein oder machen. Vergl. weiter zu גֶּבֶר I.

Kal pf. גָּבַר (für גָּבַר), 3. *pl. i. p.* גָּבְרוּ 2 S 1, 23, *impf.* יִגְבַּר 1) stark werden, wachsen, zunehmen: vom Wasser der Flut Gn 7, 18—20. 24, vom Vermögen Hi 21, 7, mit בְּ stark sein unter anderen 1 Ch 5, 2; mit מִן stärker sein als 2 S 1, 23. Ps 65, 4. Dass. mit עַל überwältigen, übertreffen 2 S 11, 23. Gn 49, 26. 2) Stärke üben, schalten und walten Jer 9, 2: לֹא לֶאֱמוּנָה גָּבְרוּ בָּאָרֶץ *nicht nach Treue schalten sie im Lande.* Mit עַל: sich mächtig erweisen gegen jem. Ps 103, 11. 117. 2. 3) siegen, stärker sein, *praevalere* Ex 17, 11. 1 S 2, 9. Thr 1, 16 (Sir 39, 21 dominieren, Gültigkeit haben).

Pi. pf. cons. וְגִבַּרְתִּי, *impf.* יְגַבֵּר stark machen Koh 10, 10. Sach 10, 6. 12.†

Hiph. pf. הִגְבִּיר, *impf.* יַגְבִּיר 1) Dn 9, 27: וְהִגְבִּיר בְּרִית לָרַבִּים gew. *er schliesst ein festes Bündnis mit vielen*; dag. Kraetzschmar, Bundesvorstellung 233 f. *er macht die Ausübung des Kultus schwer*; Bevan l. הוּפַר; vgl. Kamph. z. St. 2) *denom.* (Ges. § 53ᵈ) Stärke beweisen Ps 12, 5: לִלְשֹׁנֵנוּ נַגְבִּיר *in Ansehung unserer Zunge beweisen wir uns stark.*†

Hithpa. impf. i. p. יִתְגַּבָּר nach Gerber 51 *denom.* v. גֵּבוֹר, sich übermütig betragen Hi 36, 9, m. אֶל 15, 25; von der Herausforderung vor dem Kampfe Jes 42, 13 m. עַל.†

Derivate: גֶּבֶר I, גְּבוֹר, גְּבִיר, גְּבִירָה, גְּבִירָת.

I. גֶּבֶר (aram. גַּבְרָא Mann, moab. Meša-I. Z. 16 גברן u. גברת Männer und Weiber, arab. جَبْر kräftiger, junger Mann; äth. Arbeiter, Knecht; im Neuhebr. auch: Hahn; äg. *gebiruy* Männer, Max Müller 171) *i. p.* גֶּבֶר, *cstr.* גֶּבֶר Ps 18, 26, *pl.* גְּבָרִים *m.* Mann; in Prosa im Hebr. selten (im Aram. das gewöhnliche Wort), im Sg. nur Dt 22, 5 (im Ggs. zu אִשָּׁה), im Pl. immer im Ggs. zu Frauen u. Kindern (Ex 10, 11) oder — bei Zählungen — die Männer, ausschliesslich der Frauen und Kinder (Ex 12, 37. Jos 7, 14. 17 f. 1 Ch 23, 3. 24, 4. 26, 12), während אֲנָשִׁים überh. *Leute* sind (Männer, Frauen u. Kinder) Ex 10, 7 u. ö. Heimisch in Poesie, und zwar — 1) s. v. a. אִישׁ Ps 34, 9: אַשְׁרֵי הַגֶּבֶר *selig ist der Mann.* 40, 5. 52, 9. 94, 12. Jer 17, 5. 7. כְּמַרְאֵה גָבֶר in der Gestalt eines Mannes Dn 8, 15. Insbes. *a*) mit Emphase f. kräftiger, tapferer Mann Hi 38, 3. Jes 22, 17 (viell. besser גִּבּוֹר). *b*) im sexuellen S., syn. von זָכָר *mas* Jer 30, 6. 31, 23, selbst vom neugeborenen Kinde Hi 3, 3: הַלַּיְלָה אָמַר הָרָה גָבֶר *die Nacht, die sprach: es ist ein Mann* (männliches Kind) *empfangen. c*) Ehemann Ps 6, 34. *d*) Kriegsmann, einer von der Kriegsmannschaft Ri 5, 30, vgl. Jer 41, 16. *e*) wie אִישׁ jeder Jo 2, 8: גֶּבֶר בִּמְסִלָּתוֹ יֵלֵכוּן *ein jeder geht vorwärts auf seiner Strasse.* Thr 3, 39. 2) allgem. für: Mensch s. v. a. אָדָם, bes. im Gegens. zu Gott. Pr 20, 24: מֵיְהוָה מִצְעֲדֵי־גָבֶר *von Jahve* (hängen ab) *des Menschen Schritte.* Hi 4, 17. 10, 5. 14, 10. 14. Thr 3, 35.

II. גֶּבֶר *N. pr. m.* 1 K 4, 19, vgl. עֲזַיָּהוּ בֶּן גֶּבֶר u. Lag. Übers. 157.†

Digitized by Google

גֵּבָר Ortsname Esr 2, 20 wahrsch. aber verschrieben für גִּבְעוֹן Neh 7, 25.†

גַּבְרִיאֵל *N. pr.* eines Engelfürsten (Erzengels) Dn 8, 16. 9, 21.† Vgl. Luc 1, 19. 26.

גִּבְרַת s. zu גְּבִירָה.

גבשׁ gerinnen, dick werden, assyr. *gabšu* dicht, massig; vgl. جمس dick werden. Davon גָּבִישׁ; vgl. d. *N. pr.* מַגְבִּישׁ.

גִּבְתוֹן *N. pr.* einer Stadt der Philistäer im Gebiete von Dan Jos 19, 44. 21, 23. 1 K 15, 27. 16, 15. 17. Nach Conder *Ḳibbîje* n. ö. von Lydda, aber zu weit nördl., vgl. auch Neubauer, Géogr. 72.†

גַּג (auch neuhebr.; Etym. unbekannt vgl. König 2, 1, 91) *cstr.* גַּג, m. d. End. *â* גָּגָה, m. *suff.* גַּגּוֹ, *pl.* גַּגּוֹת, m. *suff.* גַּגּוֹתֶיהָ 1) das platte Dach des Hauses Jos 2, 6. 8. 1 S 9, 25. Jer 19, 13; פִּנַּת גָּג Pr 21, 9. 25, 24; Dach der Mauer 2 S 18, 24. 2) obere Platte des Räucheraltars Ez 30, 3. 37, 26.

I. גַּד *Koriander*, mit dessen runden Samenkörnern von der Grösse eines Pfefferkorns Ex 16, 31. Nu 11, 7 das Manna der Gestalt nach verglichen wird. S. Dillm. zu Ex 16, 14.†

II. גַּד (syr. ܓܕ, arab. جَدّ in Schwurformeln) *i. p.* גָּד 1) Glück. Nur Gn 30, 11 *Kt.*: בָּגָד *mit Glück, Glück zu!* LXX: ἐν τύχῃ. Vulg. *feliciter*. *Kr.* בָּא גָד *es kommt Glück.* 2) הַגָּד die Glücksgottheit Jes 65, 11. Vgl. Bloch 25. Baethgen, Beiträge 76 ff. Del. u. Dillm. z. St. Siegfried in Jahrbb. f. Prot. Th. 1875, 356 ff. Lagarde, Ges. Abhh. 16. Symm. 1, 87. Hoffmann in ZDMG 32, 742. Halévy, Mélanges de crit. 183. 212; Journ. as. 7, 13, 188. Wellh. Reste ar. Heid.² 146. — Vgl. die Eigennamen גָּד, גַּדִּי, גַּדִּיאֵל, גְּדַלְיָה, מְגַדִּו, גְּדֵרָה, גְּדֵרוֹת, גְּדֵרִי).†

גָּד *N. pr.* 1) Sohn Jakobs (Gn 30, 11) u. 2) der nach ihm benannte Stamm, dessen Gebiet jenseit des Jordan lag, Jos 13, 24—28. Nu c. 32. Jer 49, 1. Gn 49, 16. Dt 33, 20. Meša-I. Z. 10. Vgl. Baethgen, Beiträge 159 ff. נַחַל הַגָּד Bach Gads d. i. der *Nahr Ammân* (der Oberlauf des Jabbok) 2 S 24, 5. Das *Nomen gentil.* ist גָּדִי, meistens הַגָּדִי *collect.* die Gaditen Dt 3, 12. Jos 22, 1. 3) Prophet (חוֹזֵה 1 Ch 29, 29. 2 Ch 29, 25) zur Zeit Davids 1 S 22, 5. 2 S 24, 11 ff. u. ö. 4) s. בַּעַל I, *no.* 6, *a.*

גְּדַגָּדָה s. חֹר הַגִּדְגָּד.

גדד einschneiden, vgl. ar. جَدّ, syr. ܓܕ abschneiden. Damit hängt wohl arab. جدّ Ernst machen, sich Mühe geben, eig. eindringen, zusammen. Äth. ገደደ: 1) ernst, gewichtig, 2) Räuber vgl. zu גְּדוּד II.

Kal impf. pl. יִגְדוּ (a. L. יְגֻדוּ) m. עַל angreifen Ps 94, 21 (wenn nicht יְגֹרוּ z. l., vgl. Targ.).†

Hithpo. impf. יִתְגֹּדָד, תִּתְגֹּדָדוּ, *i. p.* יִתְגֹּדָדוּ, *pt.* מִתְגֹּדְדִים 1) sich Einschnitte machen ins Fleisch, bes. als Trauerzeichen (vgl. Wellh. Reste ar. Heid.² 126) Dt 14, 1. 1 K 18, 28. Jer 16, 6. 41, 5. 47, 5. So wohl auch Mi 4, 14. Jer 5, 7; nach anderen: sich scharen; LXX zu Jer 5, 7 κατέλυον v. גור (vgl. גיר *Hithpa.*).†

Derivv.: גְּדוּד I u. II, גְּדוּדָה vgl. die Eigennamen מְגִדּוֹ, גְּדַלְיָה, גְּדֵרָה.

גדה Stammw. zu גְּדִי u. גְּדָיָה.

I. גְּדוּד* (v. גדד) *pl.* m. *suff. i. p.* גְּדוּדֶיהָ Furche Ps 65, 11.†

II. גְּדוּד (St. גדד, vgl. قَاطِع الطَّرِيق Räuber) *pl.* גְּדוּדִים, m. *suff.* גְּדוּדָיו *m.* 1) Einhauen, Eindringen, Streifzug 2 S 3, 22; אִישׁ גְּדוּדִים Räuber Hos 6, 9. Bildlich בַּת גְּדוּד Tochter des Angriffes, d. h. belagert Mi 4, 14 (wahrsch. ist aber גְּדוּד Subj., u. d. Satz nach Gn 49, 19 z. ä.). 2) Räuberbande Hos 7, 1; einbrechende, feindliche Schar Gn 49, 19. 1 S 30, 8. 15. 23. 2 S 22, 30. 2 K 5, 2. 6, 23. 13, 20 f. 24, 2. Jer 18, 22. Ps 18, 30. שַׂר גְּדוּד 1 K 11, 24, *pl.* שָׂרֵי גְדוּדִים 2 S 4, 2 Anführer einer solchen Schar. Abteilung eines Heeres 1 Ch 7, 4 f. Hi 29, 25. לְגְדוּד abteilungsweise 2 Ch 26, 11; *sing.* auch für: Heer 1 Ch 12, 18. 21. 2 Ch 22, 1. 25, 9 f. בְּנֵי הַגְּדוּד Mitglieder eines Heeres 2 Ch 25, 13 vgl. 1 Ch 12, 7 (a. LA. גְּדוֹד s. Ginsb. u.

Digitized by Google

Kittel z. St.). גְּדוּדֵי אֱלֹהִים *Scharen Gottes* f. Unglücksfälle, die Gott gesandt hat Hi 19, 12, dag. 25, 3 seine dienenden Geister, Mächte.†

גְּדוּדָה* (גדד) *pl.* גְּדֻדֹת Einschnitte, Ritzwunden (in die Haut, s. גדד *Hithpo.* u. Hitzig z. d. St.) Jer 48, 37 (Giesebr. fasst es als *pt.* u. str. עַל).†

גָּדֹל, גָּדוֹל (nach Lag., Übers. 28. 30 urspr. *gadul*, nach Barth § 129[c] *gadâl*) *cstr.* גְּדוֹל (z. B. Ez 17, 3. 7), גְּדֹל (z. B. Jer 32, 19), גָּדְלֹ- (Ps 145, 8. Nah 1, 3 *Kr.*), *pl.* גְּדֹלִים, גְּדֹלֵי, גְּדֻלוֹת — *Adj.* 1) gross, in Bezug auf Masse und Umfang, z. B. *der grosse Fluss* f. den Euphrat, *das grosse Meer* Nu 34, 6, ein grosser Berg Sach 4, 7 vgl. Esr 9, 6; Anzahl und Menge, als גּוֹי גָּדוֹל Gn 12, 2; Heftigkeit z. B. der Freude Neh 8, 12, der Trauer und des Schmerzes Gn 50, 10; Grösse der Schuld Esr 9, 7. 13; Wichtigkeit z. B. eine grosse Sache oder Angelegenheit Gn 39, 9. Gewaltig an Wirkungen, von einem entscheidenden Tage Hos 2, 2. Jo 2, 11 גְּדוֹל חֶסֶד, גְּ׳ כֹּחַ von grosser Huld, Kraft Ps 145, 8. Nah 1, 3. — Gn 29, 7: עוֹד הַיּוֹם גָּדוֹל *noch ist es hoch am Tage*, wie franz. *grand jour* (vgl. zu גדל *Hiph.*). — Als *Subst.* Ex 15, 16: גְּדֹל זְרוֹעֲךָ *das Grosse* d. i. die Grösse *deines Armes*. *Pl. f.* grosse Thaten, bes. von Gottes Wundern Hi 5, 9. 9, 10. Ps 106, 21. Jer 45, 5. — 2) *maior natu* Gn 27, 1. 1 S 17, 13. 1 K 2, 22. — 3) gross durch Macht und Reichtum, viel vermögend, angesehen. Ex 11, 3: מֹשֶׁה גָּדוֹל מְאֹד בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם *Mose war sehr angesehen im Lande Ägypten*. Lv 19, 15. 2 S 19, 33. 2 K 4, 8: אִשָּׁה גְּדוֹלָה *eine vornehme Frau*. 5, 1: אִישׁ גָּדוֹל לִפְנֵי אֲדֹנָיו *ein bei seinem Herrn angesehener Mann*. Hi 1, 3. — הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל der grosse König, Titel des ass. Weltherrschers (s. zu מֶלֶךְ) 2 K 18, 19. 28, ass. *šarru rabû*, *šarru dannu*. הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל der Hohepriester. Hgg 1, 1. 12. 14. Sach 3, 1. 8. — *Pl. m.* die Grossen, Vornehmen Pr 18, 16. 25, 6. גְּדֹלֵי הָעִיר Jon 3, 7, גְּדֹלֵי הַמֶּלֶךְ 2 K 10, 6. 11 die Grossen des Königs, der Stadt. — 4) stolz, übermütig Ps 12, 4: *eine Zunge*, *die Stolzes* (גְּדֻלוֹת) *redet*, bes. von gottlosen Reden, vgl. Dn 7, 8. 11. 20 u. Apok. 13, 5.

גְּדוּלָה, גִּדֻלָּה (die Schreibung schwankt, s. J. H. Michaelis zu 2 S 7, 23. 1 Ch 17, 19; zur Form Barth § 55[e]) und גְּדֻלָּה, *pl.* גְּדֻלוֹת *f.* bes. im spätern Hebraismus 1) Grösse, *concr.* Grossthaten (von Gott) 2 S 7, 21 (Nestle גְּדוּלָה). 1 Ch 17, 19. *Pl.* Ps 145, 6 *Kt.* 2) Herrlichkeit, Majestät z. B. Gottes Ps 145, 3; des Königs Esth 1, 4. Ps 71, 21; eines Grossen am Hofe Esth 6, 3. 10, 2.

גְּדֻפָה* (St. גדף; ein Pielabstractum Barth § 102[d]) *pl.* גְּדֻפוֹת, גְּדֻפֵי, m. *suff.* גְּדֻפָתָם Hohnreden Jes 43, 28. 51, 7. Zeph 2, 8.†

גְּדוּפָה *f.* dass. Ez 5, 15 (s. aber Corn.).†

גְּדוֹר *N. pr.* s. גֶּדֶר.

גְּדוֹת s. גְּדֵיָה.

גָּדִי *N. pr. m.* 2 K 15, 14. 17. Über das *Gentil.* גָּדִי s. גָּד *no.* 2.†

גַּדִּי *N. pr. m.* Nu 13, 11.†

גְּדִי (phön. גדא Bloch 25, aram. ܓܕܝ arab. جَدْي, assyr. *gadû*; zur Form Barth § 20[c]) *pl.* גְּדָיִים, *cstr.* גְּדָיֵי *m.* Böckchen Ex 23, 19, meist mit dem Zusatze עִזִּים Ziegenböckchen Gn 38, 17. 20 u. ö. *Pl.* 1 S 10, 3. Gn 27, 9. 16.

גַּדִּיאֵל *N. pr. m.* Nu 13, 10.†

גְּדָיָה* (*f.* von גְּדִי, Analogiebildung zu einer Form קַטִּיל wie häufig im Arab.) *pl.* גְּדָיוֹת Zickchen, kleine Ziegen Ct 1, 8.†

גְּדֵיָה* (St. גדה) *pl.* גְּדוֹת (König 2, 1, 167), m. *suff.* גְּדֵיתָיו 1 Ch 12, 15 *Kt.* (*Kr.* גְּדוֹתָיו) — Ufer Jos 3, 15. 4, 18. Jes 8, 7. 1 Ch 12, 15.†

I. גָּדִישׁ (St. גדשׁ I, syr. ܓܕܝܫܐ, s. Fränkel 135; Lagarde, Arm. St. § 432) *m.* Garbenhaufen Ex 22, 5. Ri 15, 5. Hi 5, 26.†

II. גָּדִישׁ (vgl. جَدَثٌ v. גדשׁ II) Grabhügel Hi 21, 32.†

גדל viell. urspr. wie im Ar. جَدَلَ, im Aramäischen גְּדַל, ܓܕܠ zusammendrehen, binden (wovon גְּדִילִים, ass. *gidlu*, Schnur); dann: fest, stark machen, vgl.

Digitized by Google

auch Dillm. Lex. aeth. 1200. Fränkel 224. 237. Gerber 206.

Kal pf. גָּדַל (f. גָּדְלָה) Gn 38, 14, m. *suff.* גְּדָלַנִי; *impf.* יִגְדַּל, יִגְדֹּל, *i. p.* וַיִּגְדַּל, *inf. abs.* גָּדוֹל 2 S 5, 10 1) gross werden, heranwachsen Gn 21, 8. 25, 27. 38, 14. 1 K 12, 8. Hi 31, 18: גְּדָלַנִי כְאָב *er ist mir aufgewachsen wie einem Vater* (Ges. § 117ˣ vgl. Budde). Übertr. s. v. a. reich, angesehen, mächtig sein und werden. Gn 26, 13: עַד כִּי־גָדַל מְאֹד *bis er sehr gross*, d. h. reich *ward* (Ges. § 164ᶠ) 24, 35. 41, 40. 2 S 5, 10. 1 K 10, 23. Jer 5, 27. Von einem grossen Schmerze Hi 2, 13, grossen Sünden Esr 9, 6, einem lauten Geschrei Gn 19, 13, von Gottes Werken Ps 92, 6. — 2) sich gross zeigen Ps 35, 27: יִגְדַּל יְהוָה *seine Grösse zeige Jahve.* 40, 17. 2 S 7, 26. — 3) hoch, wichtig, teuer sein 1 S 26, 24: *wie ich dein Leben heute hochhielt*, d. i. verschonte. Vgl. V. 21, wo יקר steht.

Pi. pf. גִּדַּל, *i. p.* וַיְגַדֵּל, *impf.* יְגַדֵּל, *inf. abs.* גַּדֵּל, *cstr.* m. *suff.* גַּדְּלָךְ, *pt.* מְגַדְּלִים — 1) gross werden lassen, od. wachsen lassen, z. B. das Haar Nu 6, 5, die Pflanzen Jes 44, 14. Ez 31, 4; gross ziehen, erziehen (die Kinder) Jes 1, 2. 49, 21. 51, 18. Hos 9, 12. 2 K 10, 6, überh. Erziehung geben Dn 1, 5. 2) metaph. gross, angesehen, mächtig machen Gn 12, 2. Esth 3, 1. 5, 11. 10, 2. Jos 3, 7. 4, 14. 3) gross achten, hoch schätzen Hi 7, 17, erheben, loben (die Gottheit) Ps 69, 31, mit ל Ps 34, 4.

Pu. pt. מְגֻדָּלִים grossgezogen werden (v. Kindern) Ps 144, 12.†

Hiph. pf. הִגְדִּיל, *impf.* יַגְדִּיל, תַּגְדֵּל, *inf.* לְהַגְדִּיל, *pt.* מַגְדִּיל Ps 18, 51 (2 S 22, 51 *Kt.* מַגְדִּיל) 1) gross machen m. d. *Acc.*, z. B. ein Gewicht Am 8, 5. Ez 24, 9. Koh 2, 4, die Gnade Gn 19, 19, die Freude Jes 9, 2. Ps 18, 51. 1 S 12, 24 u. s. w.; herrlich machen Jes 42, 21, herrlich erweisen Jes 28, 29. — 2) *denom.* Grösse entfalten, *a*) m. *inf. c.* ל (nach Ges. § 120) הִגְדִּיל לַעֲשׂוֹת Grosses vollbringen Ps 126, 2 f. Jo 2, 21, *in malam partem* 2, 20. *b*) als selbst. Verb.: gross, mächtig werden Dn 8, 4. 8. 11; Grosses unternehmen Dn 8, 25; grossthun, sich übermütig geberden Thr 1, 9. Ps 41, 10 *sie handeln stolz bis zuletzt* (so Wellh.; Andere: sie erheben die Ferse); m. עָל Jer 48, 26. 42. Zeph 2, 10. Ps 35, 26. 38, 17. 55, 13. Hi 19, 5; m. בְּפִיו Ez 35, 13, auch m. פִּיו allein (nach Ges. § 144ᵐ) Ob 12. — 1 S 20, 41 l. עַד הַיּוֹם גָּדוֹל vgl. גָּדוֹל *no.* 1.

Hithpa. pf. cons. וְהִתְגַּדְּלוּ Ez 38, 23, *impf.* יִתְגַּדַּל 1) sich gross zeigen Ez 38, 23. 2) sich stolz gebahren, mit folg. עַל Jes 10, 15. Dn 11, 36. 37.†

Derivate: גְּדוּלָה, גָּדוֹל, גֶּדֶל, גָּדֵל, גְּדֻלָּה, גְּדַלְיָה, גְּדַלְיָהוּ, מְגַדֵּל, vgl. *Nomm. pr.* גְּדַל, גְּדַלְיָה, גְּדַלְיָהוּ, מְגַדֵּל, יִגְדַּלְיָה, גִּדַּלְתִּי.

גָּדֵל (Verbaladj. zu גָּדַל s. גדל, Barth § 5ᶜ) *pl. cstr.* גְּדָלֵי (König 2, 1, 80) gross werdend, wachsend Gn 26, 13 (Ges. § 113ᵘ). 1 S 2, 26 (s. Driver z. St.). 2 Ch 17, 12; gross Ez 16, 26.†

גְּדַל *N. pr. m.* 1) Esr 2, 47. Neh 7, 49. 2) Esr 2, 56. Neh 7, 58.†

גָּדִיל* (so neuhebr.; St. גדל) *pl.* גְּדִלִים gedrehte Fäden 1) von den Gedenkquasten (Zîzîth) an den vier Ecken des Oberkleides Dt 22, 12. LXX στρεπτά. 2) von kranz- und festonartigen Verzierungen an dem Säulenkapitäl, welche wie Ketten herabhiengen 1 K 7, 17.†

גֹּדֶל (v. גדל, Barth § 24ᵇ) *cstr.* gleichl., m. *suff.* גָּדְלוֹ, Einmal גָּדְלוֹ Ps 150, 2. 1) Grösse, z. B. eines Baumes Ez 31, 7. גֹּדֶל זְרוֹעֲךָ *die Grösse deiner Macht* Ps 79, 11. גֹּדֶל חַסְדֶּךָ *die Grösse deiner Gnade*, deine grosse Gnade Nu 14, 19. 2) Grösse, Ehre, Majestät, z. B. eines Königs (neben כָּבוֹד) Ez 31, 2. 18; Gottes Dt 3, 24. 5, 21. 9, 26. 11, 2. 32, 3: הָבוּ גֹדֶל לֵאלֹהֵינוּ *gebet Ehre unserem Gotte.* Ps 150, 2. 3) mit לֵב Übermut Jes 9, 8. 10, 12.†

גָּדוֹל s. oben גָּדַל.

גְּדוּלָה s. oben גְּדֻלָּה.

גְּדַלְיָה *N. pr. m.* 1) Esr 10, 18. 2) Zeph 1, 1. 3) s. גְּדַלְיָהוּ *no.* 1.†

גְּדַלְיָהוּ *N. pr. m.* 1) des von Nebukadnezar eingesetzten Statthalters von Juda 2 K 25, 22. Jer 41, 1 ff. u. ö., auch גְּדַלְיָה, aber nur Jer 40, 5 f. 8. 41, 16. 2) Jer 38, 1. 3) 1 Ch 25, 3. 9.

Digitized by Google

נִדַּלְתִּי *N. pr. m.* 1 Ch 25, 4. 29.†

נדע arab. خَدَعَ abhauen, verstümmeln, targum. נדע vgl. P. Sm. 658. Verw. נוע.

Kal pf. נָדַע, *impf.* אֶנְדַּע, *pt. pass.* נְדָעִים 1) abhauen, von Bäumen (s. *Pu.* u. *Niph.*), übertragen auf Menschen Jes 10, 33. 2) abschneiden Jes 15, 2: כָּל־זָקָן נְדוּעָה (wie *van der Hooght*, *Kennicott*, *Jahn* richtig lesen) *jeder Bart abgeschnitten*. In der Parallelstelle Jer 48, 37 steht גְּרוּעָה geschoren (*decurtata*), was in einigen Ausgg. (auch der von Baer) in den Text des Jes. aufgenommen ist. 3) zerbrechen z. B. einen Stab Sach 11, 10. 14. 1 S 2, 31: *ich zerbreche deinen Arm*. In demselben Sinne sagt man: das Horn zerbrechen Thr 2, 3, vgl. Pi.†

Niph. pf. נִגְדַּעְתָּ, נִגְדָּעָה, נִגְדָּעוּ 1) gefällt werden, wie ein Baum Jes 14, 12, dah. von Ausrottung eines Stammes Ri 21, 6. 2) abgebrochen, zerbrochen werden, von einem Hammer Jer 50, 23, einem Horne Am 3, 14. Jer 48, 25, von Götzenstatuen Ez 6, 6, von einem Nagel in einer Mauer Jes 22, 25.†

Pi. pf. נִדַּע, *i. p.* נִדַּע, *impf.* אֲנַדַּע, תְּנַדַּעְנָה, וַיְנַדַּע — zerbrechen, die Riegel Jes 45, 2. Ps 107, 16, das Horn Ps 75, 11, bes. Götzenstatuen und andere Kultusgegenstände abbrechen Dt 7, 5. 12, 3. 2 Ch 14, 2. 31, 1. 34, 4. 7.†

Pu. pf. i. p. נְדָעוּ gefällt werden, von Bäumen Jes 9, 9.†

נִדְעוֹן *N. pr.* eines Richters in Israel Ri 6, 11 f. u. ö. LXX Γεδεών.

נִדְעָם *N. pr.* einer Ortschaft im Stamme Benjamin, oder dessen Nähe Ri 20, 45.†

נִדְעָנִי *N. pr. m.* Nu 1, 11. 2, 22. 7, 60. 65. 10, 24.†

נדף auch syr. *Pael*, arab. جَدَّفَ lästern (Barth ES 28 vergleicht جدب tadeln, höhnen); Grundbed. bewerfen vgl. Dillm. Lex. aeth. 1205, قذف, رجم, καβάλλω u. Levy, Nh. Wb. 2, 145a. Verw. جذف fliegen, rudern, vgl. zu bibl. aram. נָף. Über ד neben נ vgl. ZDMG 40, 729.

Pi. pf. נִדְּפוּ, נִדַּפְתָּ, *pt.* מְנַדֵּף 1) jem. höhnen, lästern Ps 44, 17. 2) insbes. Gott lästern 2 K 19, 6. 22. Jes 37, 6. 23. Nu 15, 30: wer es aber thut aus Frevel, *der lästert* (dadurch) *Jahve*. Ez 20, 27.†

Derivate: נְדוּפָה, נִדּוּף.

נדר Stammw. zu גָּדַר s. d.

Kal pf. נָדַר, *impf.* וַתִּנְדְּרוּ, *pt.* נֹדֵר *denom.* v. גָּדֵר, vermauern, die Lücken Am 9, 11. Jes 58, 12, den Pfad Hi 19, 8. Thr 3, 9, V. 7 m. בעד, vgl. Hos 2, 8; eine Mauer bauen: *ihr mauertet nicht eine Mauer um Israel* Ez 13, 5, bildl. für schützen wie das hier u. 22, 30 dabeistehende *in den Riss treten*. *Part.* der eine Mauer zieht Ez 22, 30; substantivisch: der Maurer 2 K 12, 13. 22, 6.†

Derivv. גָּדֵר, גְּדֵרָה I, גְּדֵרַת, vgl. גְּדֵר, בֵּית גָּדֵר, גְּדֵרָה II, גְּדֵרוֹת, גְּדֵרֹתַיִם, גְּדֵרוֹתַיִם.

גָּדֵר (arab. جِدار, جِدر Mauer; vgl. auch zu גְּדֵרָה I) *cstr.* גְּדַר (Ez 42, 10. Pr 24, 31; vgl. Lag. Übers. 72) *pl.* m. *suff.* גְּדֵרֶיהָ, גְּדֵרֶיךָ *f.* (ZAW 16, 84) Mauer Mi 7, 11. Ez 13, 5 (Corn. גְּדֵרֹת). 22, 30. 42, 7. Ps 62, 4 (s. zu גְּדֵרָה), bes. um den Weinberg Nu 22, 24. Koh 10, 8. Jes 5, 5. Hos 2, 8. Pr 24, 31. Ps 80, 13. Bildlich: geschützter Ort Esr 9, 9. — S. noch בֵּית גָּדֵר.†

גֶּדֶר *N. pr.* s. בֵּית גָּדֵר.

גְּדוֹר 1 Ch 4, 4. 39, sonst גְּדֹר *N. pr.* 1) Ort im Gebirge Judas, jetzt die Ruine *Gedûr*, nördlich von Hebron (Rob. Pal. 2, 592 f. NBF 370. Guérin, Judée 3, 380 f. vgl. ZDMG 29, 428 f.), Jos 15, 58. 1 Ch 12, 7 (s. aber zu גְּדוֹר II), vgl. 4, 4. 18. 2) ein anderer Ort Gedor wird 1 Ch 4, 39 genannt, wo aber st. גְּדֹר zu lesen sein wird: גָּדֵר, s. Graf, Stamm Simeon 24 ff. 3) *m.* im Geschlechtsregister der Benjaminiten 1 Ch 8, 31. 9, 37.†

I. גְּדֵרָה* (جَدِيرَة Pferch aus Steinen für die Herde; deshalb syr. ܓܕܝܪܬܐ und talm. גּוֹדְרוֹת Kleinvieh; z. Form Barth § 92a) *pl.* גְּדֵרוֹת, *cstr.* גְּדֵרֹת, m. *suff.* גְּדֵרֹתָיו Mauer, der Stadt Ps 89, 41, des Weinbergs Nah 3, 17. גְּדֵרֹת הַצֹּאן Viehhürden Nu 32, 16. 24. 36. 1 S 24, 4. Zeph 2, 6. Jer 49, 3 (Giesebr. מִתְגֹּדְדוֹת

Digitized by Google

mit eingeritzter Haut). Auch Ps 62, 4 ist wohl גְּדֵרָה ד׳ z. l.†

II. גְּדֵרָה *N. pr.* 1 Ch 4, 23 und הַגְּדֵרָה Jos 15, 36, eine Ortschaft im St. Juda, viell. das heutige גַּטְרָה südl. von *'Akir* s. Guérin, Judée 2, 35f., das aber auch mit גְּדֵרוֹת kombiniert werden kann. Dasselbe gilt von Κεδρών 1 Makk 15, 39. 16, 9. Das *N. gent.* ist גְּדֵרָתִי 1 Ch 12, 4 aber von Benjaminiten (viell. v. גְּדוֹר 1 Ch 8, 31. 9, 37?).†

גְּדֵרוֹת Jos 15, 41 und m. d. Art. 2 Ch 28, 18 *N. pr.* Ort im St. Juda, vgl. zu גְּדֵרָה *no.* II.†

גְּדֵרִי *N. gent.* s. בֵּית גָּדֵר.

גְּדֵרָת Mauer Ez 42, 12 (s. aber Corn.; vgl. auch zu גָּדֵר).†

גְּדֵרָתַיִם *N. pr.* Ort in der Ebene von Juda Jos 15, 36. Der Name ist viell. nur alte Glosse.†

I. גדשׁ, aram. u. talm. *cumulare*, dah. גָּדִישׁ I.

II. גדשׁ s. zu גָּדִישׁ II.

גֵּה (s. Baer z. St.) Ez 47, 13 falsche LA. f. זֶה.

גהה das syr. ܓܗܐ weichen, *Aph.* befreien, bes. von einer Krankheit (mit ס) s. P. Sm. 661. Arab. u. äth. reduplziert جهجه (in den Lexx.), שלשׁ: Dillm. 1138.

Kal impf. יִגְהֶה Hos 5, 13 heilen, von einer Wunde.† — Davon

גֵּהָה Heilung Pr 17, 22: *ein fröhliches Herz* יֵיטִיב גֵּהָה *bringt gute Heilung* d. i. ist dem Körper heilsam. LXX εὐεκτεῖν ποιεῖ. Vgl. 16, 24.†

גהר syr. ܓܗܪ s. Wright, Compar. Gr. 67.

Kal impf. וַיִּגְהַר, sich niederbeugen. 2 K 4, 34. 35 m. עַל *und er beugte sich über ihn.* 1 K 18, 42 m. אַרְצָה *er beugte sich zur Erde.*†

גַּו* (St. גוה I, nach König 2, 1, 39 גוו) m. *suff.* גֵּוְךָ, גֵּוֵךְ, גֵּוָם s. v. a. גַּו, גַּב Rücken. הִשְׁלִיךְ אַחֲרֵי גֵּוּ hinter sich werfen, verachten (s. הִשְׁלִיךְ). Ez 23, 35. 1 K 14, 9. Neh 9, 26.†

גַּו (wohl für גָּוֵה, St. גוה) m. *suff.* גַּוִּי, גַּוֵּךְ 1) Rücken, der geschlagen wird, Pr 10, 13. 19, 29. 26, 3. Jes 50, 6, auf den man tritt, Jes 51, 23; RA wie bei גֵּו Jes 38, 17: כִּי־הִשְׁלַכְתָּ אַחֲרֵי גַוֶּךָ כָּל־ חַטָּאָי *denn du wirfst alle meine Sünden hinter deinen Rücken*, vergibst sie wie nicht geschehen, (ähnl. im Ar., s. Ges. zu Jes. a. a. O.). Vgl. auch zu גָּוָה I. — 2) viell. (wie phön. גו, Bloch 25) Gemeinde, Volksversammlung Hi 30, 5 *aus der Gemeinde werden sie vertrieben*, vgl. Hoffmann, Phön. Inschrr. 8, der גַּו lesen will.†

I. גוב soviel als גובי, vgl. targ. גּוּבָא; Nah 3, 17 aber viell. durch Dittographie entstanden.†

II. גוב u. גב *N. pr.* Ort, bei dem David den Philistern ein Treffen lieferte, von unbekannter Lage 2 S 21, 18f. (1 Ch 20, 4 גֶּזֶר). Vgl. Wellh. zu St.†

גּוֹבַי (arab. جَابِيٌ targ. גּוּבָא *pl.* גּוּבָאֵי, vgl. Barth § 3[b] und Hoffm. ZAW 3, 118), *i. p.* גֻּבַּי Heuschrecke Nah 3, 17. Am 7, 1.†

גּוֹג *N. pr. m. Gog.* 1) Fürst des Volkes Magog, Ez 38, 2. 3. 14. 16. 18. 39, 1. 11. 15. Vgl. die verschiedenen Vermutungen bei Del. Par. 247. Halévy, REJ 13, 2. Meyer, Geschichte des Altert. § 464. Im Tell-el-Amarna-Brief, Winckler *no.* 1, 38 ist *Gâgaja*, *gentilic.* vom Lande *Gâg*, s. v. a. Barbar, Nordländer. 2) 1 Ch 5, 4.†

גוד denominiert von גְּדוּד II, oder viell. nur unrichtige Vokalisation für גדד.

Kal impf. יְגֻדֶנּוּ, m. *suff.* יְגוּדֵנוּ feindlich angreifen, m. *Acc.* Gn 49, 19. Hab 3, 16 (wahrsch. zu lesen יְגַדֵּנוּ oder mit LXX יְגֻדֵנִי *das Volk, das mich angreift*).†

I. גוה (wahrsch. Nebenform zu גבה, גבב vgl. auch נאה und zu גָּוָה II, davon wohl גֵּו, גַּו Rücken, vgl. גָּוָה I.

II. גוה Stammw. unbekannter Bed. zu גּוּי (vgl. גַּו *no.* 2). Für גְּוִיָּה kann man viell. nach der Analogie von גּוּפָה (s. d.) eine Wz. גוה, hohl sein, annehmen; vgl. aram. גְּוָא, Inneres, und גַּיְא Thal.

Digitized by Google

I. גֵּוָה (*fem.* von גֵּו) Hi 20, 25 gew.: Körper, aber besser: Rücken, weshalb Hoffm., Bick., Budde u. a. גַּוָּה l.†

II. גֵּוָה zusammengez. für גַּאֲוָה (Barth § 62b) Erhebung Hi 22, 29: וַתֹּאמֶר גֵּוָה *so gebietest du: Erhebung*, d. h. du lässest die Wege aufwärts gehn (anders Hoffm.). Vom Übermut, Stolz, Frevel, Hi 33, 17. Jer 13, 17.†

גּוּז vgl. חָזַז durchgehn; aram. גּוּז durchgehn, weggehn, verschwinden.

Kal pf. גָּז, *impf.* וַיָּגָז: 1) vorübergehn, verschwinden Ps 90, 10: כִּי־גָז *denn es geht schnell vorüber*. 2) *trans.* vorüber-, herübertreiben Nu 11, 31: וַיָּגָז שַׂלְוִים מִן־הַיָּם *und brachte Wachteln vom Meere herüber*. Dillm. liest *Hiph.* וַיָּגֶז.†

גּוֹזָל (ar. جُؤْجُؤ, syr. transp. ܓܘܙܠ, junge Taube, vgl. Fränkel 115; St. גזל II vgl. Barth § 38a) *pl.* m. *suff.* גּוֹזָלָיו junger Vogel Dt 32, 11, bes. junge Taube Gn 15, 9.†

גּוֹזָן *N. pr.* einer Provinz in Mesopotamien 2 K 17, 6. 18, 11. 19, 12. Jes 37, 12. 1 Ch 5, 26. Assyrisch *Guzana*, KAT 275. Del. Par. 184 u. bes. Winckler, Alttest. Untersuchungen 108 f., der נַהֲרֵי für נהר liest. Vgl. zu חֲלַח.†

גּוֹחַ *s.* גִּיחַ.

גּוֹי (v. גוה *no.* II) m. *suff.* גּוֹי Zeph 2, 9. גּוֹיְךָ Ez 36, 13—15 *Kt.* (*Kr.* גּוֹיֵךְ); *pl.* גּוֹיִם *cstr.* גּוֹיֵי, selten גּוֹיִים, zweimal *Kt.* גֵּיִים Ps 79, 10. Gn 25, 23 *m.* 1) *Volk*, als einheitlich verbundene Masse Jos 3, 17. 4, 1. 10, 13. Jes 1, 4. Gn 12, 2. 35, 11. Ez 35, 10. Im Pl. גּוֹיִם gern von den heidnischen Völkern ausserhalb Israels Neh 5, 8; die Völkerwelt Sach 12, 3. Mi 4, 2. 11. Jes 14, 26 u. ö. vgl. Gn 10, 5 (und zu עַם I), oft mit dem Begriffe: Feinde, Barbaren Ps 2, 1. 9, 6. 16. 20. 21. 10, 16. 59, 6. 9, od. geradezu Heiden (wie ἔθνος *gens*, im Gegens. zu λαός) Jes 8, 23: גְּלִיל הַגּוֹיִם *Kreis der Heiden* (s. גָּלִיל), *Galilaea gentium*; vgl. Jos 12, 23 und Dillm. z. St. גּוֹיֵי הָאָרֶץ Esr 6, 21 die Heiden, besonders die heidnische Bevölkerung Palästinas (vgl. zu עַם I). Selten von Israel [illegible], 20 גּוֹי קָדוֹשׁ, Ex 19, 6: גּוֹי הַזֶּה Ps 106, 5, vgl. Ps 33, 12; von den israelitischen Stämmen 2 Ch 15, 6; aber nie גּוֹי יְהוָה, dagegen herrschend עַם יי, עַמּוֹ, עַמִּי. (Im Neuhebr. גוי, גויה Nichtjude, Nichtjüdin). — Zuw. wird Volk auch für Schar von Tieren gebraucht Jo 1, 6. Zeph 2, 14 (doch s. Schwally, ZAW 10, 194; viell. lasen LXX, Targ. שָׁדַי); vgl. עַם Pr 30, 25. 26 u. ἔθνος Hom. *Il.* 2, 87 und öfter. 2) Leute Gn 20, 4 גּוֹי צַדִּיק gerechte Leute (Ball str. es als Dittogr.). Ps 43, 1 (?). Dn 11, 23 Kriegsleute. — Jes 9, 2 ist für גּוֹי לֹא zu lesen גִּילָה Freude. Auch Gn 14, 1. 9 scheint unrichtig überliefert (Rawlinson u. Hommel Altisr. Überl. 206. 210 identifizieren dies גּוֹיִם mit *Guti*, vgl. קוּץ u. Del. Par. 233 ff.).

גְּוִיָּה (v. גוה II) m. *suff.* גְּוִיָּתוֹ, *pl.* גְּוִיּוֹת, גְּוִיֹּת (1 S 31, 12) 1) Leib, Körper Dn 10, 6. Ez 1, 11. 23. Gn 47, 18: *es ist nichts übrig* בִּלְתִּי אִם־גְּוִיָּתֵנוּ וְאַדְמָתֵנוּ *als unser Leib* (unsere Person) *und unser Land*. Neh 9, 37: וְעַל־גְּוִיָּתֵנוּ מֹשְׁלִים וּבִבְהֶמְתֵּנוּ *über unsere Leiber herrschen sie und über unser Vieh*, (Sir 41, 11. 47, 19). 2) toter Körper, von Menschen und Tieren Ri 14, 8. 9. 1 S 31, 10. 12. Nah 3, 3. Ps 110, 6.†

גּוֹל *s.* גִּיל.

גּוֹלָה selten (Esth 2, 6. 1 Ch 5, 22) גָּלָה (eig. *part.* Kal *fem.* von גָּלָה auswandern) 1) Deportation, Wegführung (ins Exil). עַד־הַגּוֹלָה *bis zur Wegführung* 1 Ch 5, 22. כְּלֵי גוֹלָה Wandergeräte Ez 12, 7. הָלַךְ, יָצָא בַּגּוֹלָה in die Verbannung gehn Am 1, 15. Jer 29, 16. 48, 7. 11. 49, 3; לַגּוֹלָה Nah 3, 10. בְּנֵי הַגּוֹלָה die Exulanten Esr 4, 1. 6, 19. 20. 10, 7. 2) die Exulantenschaft Esth 2, 6. Jer 28, 6. Ez 1, 1. 3, 11. 15. 11, 24. 25; Esr 10, 8: קְהַל הַגּוֹלָה die Versammlung (der zurückgekehrten) Exulanten.

גּוֹלָן *N. pr.* einer Levitenstadt in Batanäa, nachmals zum St. Manasse gehörig, Dt 4, 43. Jos 20, 8 *Kt.* 21, 27 *Kt.* (wo das *Kr.* גָּלֹן hat). 1 Ch 6, 56. Bei Josephus Γαυλάνη, Arch. 8, 2, 3, Bell. 1, 4, 4. 3, 3, 1. Danach hiess die ganze Landschaft *Gaulanitis*, jetzt *eğ-Ğôlân*, vgl. die Beschreibung ZDPV 9, 165—196.

Digitized by Google

Schumacher sucht (ebend. 196) die Stadt *Golan* in *Saḥem eğ-ğolan.*†

גּוּמָץ (syr. ܓܘܡܨ, targ. auch כומץ, קומץ Barth ES 34; im Hebr. wahrsch. daher entlehnt, Barth § 45. Nöld. Mand. Gr. 41. 123) *m.* Grube Koh 10, 8.†

גּוּנִי *N. pr.* 1) Sohn des Naphtali Gn 46, 24. 1 Ch 7, 13. *Patron.* gleichlautend, גּוּנִי Nu 26, 48. 2) 1 Ch 5, 15.†

גוע, im Neuhebr. in גְּוִיעָה Verscheiden. *Kal pf.* גָּוַע (Ges. § 72^{ee}), *impf.* יִגְוַע, *i. p.* יִגְוַע; *inf.* בִּגְוַע, לִגְוַע; *pt.* גּוֹעַ. Das Wort findet sich im Pentateuche bei P, sonst Thr 1, 19. Ps 88, 16. 104, 29. Sach 13, 8 und mehrmals im Buche Hiob (Sir 44, 5); ersterben, verscheiden Gn 6, 17. 7, 21. Nu 17, 27. 20, 3. Zuweilen noch mit מוּת verbunden Gn 25, 8: וַיִּגְוַע וַיָּמָת אַבְרָהָם *und es verschied und starb Abraham.* V. 17. 35, 29.

I. גוף neuhebr. verschliessen, ar. جاف IV dass., syr. *Ethpa.* geschlossen werden. Gegen Fränkel 20 s. Barth ES 34. *Hiph. impf.* יָגִיפוּ Neh 7, 3 verschliessen, m. d. *Acc.*†

II. גוף ar. جاف, يجوف hohl sein; davon גּוּפָה, ar. جَوْف innere Höhlung, Bauch; جِيفَة Leichnam; rabbin. גּוּף Körper, Person, vgl. גָּף II.

גּוּפָה* (v. גוף II vgl. zu גָּף II) *cstr.* גּוּפַת, *pl.* גּוּפוֹת, Leib, Leichnam 1 Ch 10, 12 (1 S 31, 12 dafür גְּוִיָּה).†

I. גור (nach Barth § 9^{b} urspr. גיר) abbeugen, den Weg verlassen (ass. גור *Ifteal* entweichen), dann als Gast besuchen und bes. als Klient bei einem wohnen, so arab. جار, daher גָּר, phön. גר Bloch 25 (über גר in phön. Eigenname s. Lewy, Fremdw. 63. Bertholet, Stellung d. Israel. z. d. Fremden 50 f.) ar. جَار, aram. גִּיּוֹרָא, ܓܝܘܪܐ, Klient, Fremdling; äth. ጋር: Nachbar.

Kal pf. גָּר, *impf.* יָגוּר, וַיָּגָר, תָּגוּרִי, m. *suff.* יְגָרֶךָ, *imp.* גּוּר, *inf. abs.* גּוֹר, *cstr.* לָגוּר, *pt.* גָּר, *pl.* גָּרִים, *f. cstr.* גָּרוֹת — sich als Gast und Schützling irgendwo niederlassen, von einzelnen Menschen Gn 12, 10. 19, 9. 20, 1. Ri 17, 7. 19, 1. Thr 4, 15, von den Rekabäern in Israel Jer 35, 7, von ganzen Völkern Ex 6, 4. Ps 105, 23 vgl. Jer 42, 15; dann allg. wohnen Jer 43, 5 (Sir 42, 11), von Tieren (weiden) Jes 11, 6. Die Person, bei der man wohnt, mit עִם Gn 32, 5, אֵת Ex 12, 48, בְּ Jes 16, 4, poet. mit dem *Acc.* der Pers. und des Ortes Ps 120, 5: כִּי־גַרְתִּי מֶשֶׁךְ *dass ich bei Mesech* (Moschern) *wohne.* Ri 5, 17: *und Dan, warum wohnte er* (blieb er ruhig) *bei den Schiffen?* (dag. Meyer, Entst. d. Jud. 228: *warum geht er in die Fremde auf Schiffen?*). Ps 5, 5: לֹא יְגָרְךָ רָע *der Böse darf bei dir nicht weilen.* Hi 19, 15: גָּרֵי בֵיתִי *inquilini mei,* meine Hausgenossen. Ex 3, 22: גָּרַת בֵּיתָהּ ihre Hausgenossin. Jes 33, 14: מִי יָגוּר לָנוּ אֵשׁ אוֹכְלָה *wer mag uns wohnen bei verzehrendem Feuer?* גּוּר בְּאָהֳלֶךָ יְהוָה in Gottes Zelte wohnen, Gottes Gastfreund sein (vgl. ar. جَارُ اللّٰهِ Schutzgenosse Gottes, und Rob. Smith, Semites 1, 77) Ps 15, 1. 61, 5. *Part.* גֵּר, versch. von גָּר, welches *subst.* für Fremdling steht, dah. הַגֵּר הַגָּר בְּתוֹכְכֶם *der Fremdling, der in eurer Mitte wohnt* Lv 17, 12. 18, 26.

Hithpal. impf. i. p. יִתְגּוֹרָרוּ, *pt.* מִתְגּוֹרֵר sich irgendwo niederlassen, wohnen, sich aufhalten, m. עִם, 1 K 17, 20. — Für יִתְגּוֹרָרוּ Hos 7, 14, das am besten mit גרה zusammenzustellen wäre (sie regen sich auf), hat die LXX יִתְגּוֹדְדוּ sie machen sich Einschnitte vgl. 1 K 18, 28. — Über Jer 30, 23 s. Hitz. z. St., der nach 23, 19 f. emendiert.†

Derivate: גֵּר, גֵּרוּת, מָגוֹר II vgl. *N. pr.* יָגוּר.

II. גור viell. mit גרה zusammenhangend. Assyr. גיר befeinden.

Kal pf. גָּר, *impf.* יָגוּר, יָגֹרוּ, *inf. abs.* גּוֹר, angreifen; *absol.* Ps 56, 7 *sie beginnen d. Angriff, lauern auf.* Jes 54, 15: הֵן גּוֹר יָגוּר אָפָס מֵאוֹתִי *wenn man angreift, kommt's nicht von mir,* m. עַל Ps 59, 4, m. אֶל Jes 54, 15 *wer dich angreift, wird dir zufallen* (vgl. Duhm) — Für יָגוּרוּ Ps 140, 3 ist wohl יָגֹרוּ zu lesen, s. Hupf. z. St. u. גרה I *Piel.*†

III. גור fürchten, vgl. die Nebenform יָגֹר; wahrsch. als „weichen", „aus dem Wege gehn" mit I zusammenhangend.

Digitized by Google

Kal impf. תָּגוּר, אָגוּר, תָּגוּרוּ, יָגוּרוּ, וַיָּגָר, *imp.* גּוּרוּ — sich fürchten, m. מִן Hi 41, 17. Dt 18, 22, מִפְּנֵי Nu 22, 3. Dt 1, 17. 1 S 18, 15. Hi 19, 29, m. d. *Acc.* Dt 32, 27; mit לְ für *timere alicui* Hos 10, 5. Hi 19, 29. Von der Gottesfurcht, m. מִן Ps 22, 24. 33, 8.†

Derivv. מָגוֹר I, מְגוֹרָה.

גּוֹד* (s. v. a. גּוּר s. d.) *pl. cstr.* גּוֹדֵי, m. *suff.* גּוֹדָתָיו (vgl. arab. جَرَوَات Landberg, Proverbes et dictons S. 353) junger Löwe Jer 51, 38. Nah 2, 13.†

I גּוּר (arab. جَرْو, syr. ܓܘܪܐ *pl.* ܓܘܪ̈ܐ; die Wurzel ist also גרה, weshalb Lag. Übersicht 171 גּוּר als falsche Form für גֵּר verwirft, während Barth ZDMG 41, 604 das lange û als Rückwirkung des abgeworfenen ו erklärt; vgl. noch Barth § 76e, der nach جرى als Grundbed. „Renner" aufstellt) *cstr.* gleichl., *pl.* m. *suff.* גּוּרֶיהָ, גּוּרֵיהֶן *m.* — junges Tier, *catulus*, am häufigsten: junger Löwe, und zwar der noch saugende, versch. von כְּפִיר (s. d.) Ez 19, 2. 3. 5, vollst. גּוּר אַרְיֵה Gn 49, 9. Dt 33, 22. Nah 2, 12, nur Thr 4, 3 von saugenden Schakalen.†

II גּוּר *N. pr.* Anhöhe oder Ort unweit Jibleam 2 K 9, 27.†

גּוּר־בַּעַל *N. pr.* eines Ortes 2 Ch 26, 7.†

גּוֹרָל (arab. جَرْوَل, جَرْوَل Kies, Steinchen, vgl. PEF Quart. St. 1894. 194. Lewy Fremdw. 18; St. גרל) *cstr.* גּוֹרַל, m. *suff.* גּוֹרָלִי, *pl.* גּוֹרָלוֹת, גּוֹרָלֹת *m.* 1) Los. Die damit gebildeten Phrasen sind *a)* נָפַל הַגּוֹרָל, יָרַד הַגּ׳, das Los werfen Jos 18, 6. Jo 4, 3, mit הִשְׁלִיךְ Jos 18, 8 ff., הִפִּיל s. d., הִטִּיל Pr 16, 33, נָתַן Lv 16, 8. *b)* נָפַל גּ׳ das Los fällt, wird geworfen Jon 1, 7. Ez 24, 6. *c)* עָלָה הַגּוֹרָל עַל Lv 16, 9 oder יָצָא לְ Jos 19, 1 ff. das Los kommt für jemand herauf oder heraus (aus der geschüttelten Urne), trifft ihn. Die Sache, über welche gelost wird, steht mit עַל Ps 22, 19, אֶל Jo 4, 3. Zu Ri 20, 9 vgl. Moore. — 2) das jemand durch das Los Zugefallene Ri 1, 3: *zieh mit mir in mein Los.* Ps 16, 5. 125, 3. Jes 57, 6. Metaph. für beschiedenes Geschick Jes 17, 14 (l. בִּגְזֵינוּ). Ps 16, 5. Jer 13, 25. Da 12, 13: וְתַעֲמֹד לְגוֹרָלְךָ *und steh auf um dein Los zu empfangen*, nämlich im Messiasreiche. Vgl. Apoc 20, 6.

גֹּרֶן* Jer 2, 25 *Kt.* גּוֹרֵנְךָ, Schreibfehler f. גָּרוֹנֵךְ s. גָּרוֹן.

גּוּשׁ* (von Barth ZDMG 41, 610 mit جُثْوَة, Haufe von Erde oder Stein, zusammengestellt; auch talm.) *cstr.* gleichl. — Erdkloss, Erdscholle. Hi 7, 5 *Kr.*: לָבַשׁ בְּשָׂרִי רִמָּה וְגוּשׁ עָפָר *meinen Leib bekleiden Würmer und Erdkruste*, von der schmutzigen Erdfarbe und zugleich schuppigen, schorfigen Gestalt der Haut bei der Elephantiasis. *Kt.* גֵּישׁ, vgl. die Stadt גּוּשׁ חֲלָב (s. zu אחלב), deren Name bei Joseph. *Gischala* lautet.†

גֵּז (St. גזז), *pl. cstr.* גְּזֵי 1) die Schur, geschorene Wolle, *vellus* (syr. ܓܙܐ). Dt 18, 4: גֵּז צֹאנְךָ *deine Schafschur.* Hi 31, 20. (s. גְּזָזָה.) 2) die Schur, Mahd der Wiesen Ps 72, 6. Am 7, 1: גְּזֵי הַמֶּלֶךְ *des Königs Mahd*, viell. in Beziehung auf das Anrecht der Könige auf die erste Heuernte. Vgl. Rob. Smith, Semit. 1, 228. Dag. Hoffm. ZAW 3, 117: Schafschur.†

גִּזְבָּר* *i. p.* גִּזְבָּר Schatzmeister Esr 1, 8. Das auch im Jüdisch-Aramäischen und im Syrischen vorkommende Wort ist persischen Ursprunges; vgl. Lag. Ges. Abhh. 27 f. Arm. Stud. § 453. 454; Agathangelos 158. Nöld. Mand. Gr. 51. Schürer, Gesch. 2, 215.†

גָּזָה syr. ܓܙܐ amputieren, berauben (P. Sm. 694 f.); verw. גזז. Zu جزى vgl. Fränkel 283.

Kal pt. m. *suff.* גּוֹזִי Ps 71, 6 von der Lösung der Frucht von dem mütterlichen Schosse: מִמְּעֵי אִמִּי אַתָּה גוֹזִי *aus meiner Mutter Innern warst du es der mich löste.* (Halévy, REJ 12, 154, liest nach Ps 22, 10 גּוֹחִי).†

Deriv. גְּזִית.

גְּזָזָה (St. גזז) *cstr.* גִּזַּת *f.* die Schur, abgeschorene Wolle, *vellus* s. v. a. גֵּז. Ri 6, 37—40.†

גִּזְנִי *N. gent.* von einem unbekannten Orte גִּיזֹן oder גִּיזֹה (vgl. שִׁילֹה u. שִׁילֹנִי) 1 Ch 11, 34.†

גֵּזַז auch aram., arab., vgl. Lag. Übers. 63, assyr. *gizzu ša ṣêni* Schafschur.

Digitized by Google

Kal impf. תִּגְזֹז, וַיָּגָז, *imp. f.* גֹּזִּי, *i. p.* וְגִזִּי, *inf.* לָגֹז u. לָגוּז, *pt.* גֹּזֵז, *pl.* גֹּזְזִים, גֹּזְזֵי — m. d. *Acc.* abschneiden, scheren, die Herden Gn 31, 19. 38, 12. 13. Dt 15, 19. 1 S 25, 1. 2. 4. 7. 11. 2 S 13, 23 f. Jes 53, 7, das Haar, als Zeichen der Trauer Hi 1, 20. Mi 1, 16. Jer 7, 29. — Über וַיָּגָז Nu 11, 31 s. zu גּוּז.†

Niph. pf. נָגוּז (Ges. § 67[t]) abgeschoren d. i. vertilgt werden (von den Feinden) Nah 1, 12 (vgl. das Bild Jes 7, 20).†

Derivate: גֵּז, גָּזָה, vgl.

גָּזָז *N. pr. m.* 1) 1 Ch 2, 46. 2) ebend.†

גָּזִית (St. גזה vgl. Barth § 127[d]; über die Punktation גָּזִית s. Pinsker, Einl. i. d. babyl.-hebr. Punktationssystem 17) das Behauen der Steine, אַבְנֵי גָזִית Quadersteine 1 K 5, 31. 1 Ch 22, 2. Ez 40, 42, und bloss גָּזִית Ex 20, 25. Am 5, 11. 1 K 6, 36. 7, 9. 11. 12. Jes 9, 9; eine Quadermauer Thr 3, 9.†

I. גזל phön. גזל *Niph.* weggerafft werden, Bloch 25, arab. جزل abschneiden; jüd.-aram. גזל, syr. transpon. ܙܓܠ entreissen.

Kal pf. גָּזַל *i. p.* גָּזָל, 3. *pl. i. p.* גָּזְלוּ, *impf.* יִגְזֹל, תִּגְזֹל (aber arab. يَجْزِلُ s. Barth § 77[c] gegen Lag. Übers. 172) *inf.* לִגְזֹל, *pt.* גּוֹזֵל, גּוֹזְלִי, גָּזוּל — 1) eig. abreissen, insbes. die Haut abziehen, Mi 3, 2. Dah. 2) wegreissen, mit Gewalt wegnehmen 2 S 23, 21: *er riss den Speer aus der Hand des Ägypters.* 1 Ch 11, 23. Hi 24, 9: *sie reissen von der Mutterbrust die Waise.* Gn 31, 31. Vom Weiberraube Ri 21, 23. Uneigentlich Hi 24, 19: צִיָּה גַם־חֹם יִגְזְלוּ מֵימֵי־שָׁלֶג *Trockenheit und Hitze raffen das Schneewasser hinweg.* Häufiger: 3) (fremdes Gut) *an sich reissen*, z. B. einen Brunnen Gn 21, 25, bes. vom gewaltthätigen Reichen. Hi 20, 19: *Häuser riss er an sich, die er nicht gebaut.* 24, 2. Lv 5, 23. Dt 28, 31. Mi 2, 2. Ez 18, 7. 12. 16. 18. 22, 29. Ps 69, 5. Mal 1, 13. גָּזַל מִשְׁפָּט פ das Recht jemandes rauben Jes 10, 2 vgl. Koh 5, 7. 4) m. d. *Acc. pers.*: *berauben* Ri 9, 25. Ps 35, 10, überh. um das Seinige bringen durch Gewaltthat und Unrecht, Lv 19, 13. Pr 22, 22. 28, 24. *Pt. pass.* Dt 28, 29. Jer 21, 12. 22, 3.†

Niph. pf. נִגְזְלָה geraubt sein (vom Schlafe) Pr 4, 16.†

Derivate: גָּזֵל, גָּזֶל, גְּזֵלָה.

II. גזל davon גּוֹזָל.

גָּזֵל (Barth § 69[b] gegen Lag. Übers. 172; St. גזל I) Raub, Geraubtes Lv 5, 21. Ez 22, 29. Jes 61, 8. Ps 62, 11.†

גְּזֵל* *cstr.* gleichl. Verbalabstr.: das Rauben (Barth § 77[c], nicht *st. c.* von גָּזֵל Olsh. § 167[b]) Ez 18, 18. Koh 5, 7.†

גְּזֵלָה (Barth § 77[c]), *cstr.* גְּזֵלַת, *pl.* גְּזֵלוֹת Raub, Geraubtes Lv 5, 23. Ez 18, 7. 16. 33, 15; גְּזֵלַת הֶעָנִי das dem Armen Geraubte Jes 3, 14. *Pl.* Ez 18, 12.†

גזם (s. zu גדד), ar. جَزَمَ u. جَذَمَ, syr. ܓܙܡ u. ܓܕܡ abschneiden; im Mischn. Talmud. u. Äthiop. bes.: die Baumzweige beschneiden. Davon

גָּזָם *m.* eine Art Heuschrecke, eig. Abschneider Jo 1, 4. 2, 25. Am 4, 9.†

גָּזָם *N. pr. m.* Esr 2, 48. Neh 7, 51.†

גזע, ar. جزع, abschneiden, durchschneiden, äth. ገዘዐ: durchsägen. Davon

גֶּזַע (جِذْع *truncus*, ܓܙܥ Stamm, Zweig; mischn. גֵּזַע), m. *suff.* גִּזְעוֹ *m.* Baumstamm Hi 14, 8. Jes 11, 1, der Stock eines in die Erde gesetzten Zweiges 40, 24.†

I. גזר aram. schneiden, beschneiden, dann: bescheiden, bestimmen, arab. جزر abschneiden, schlachten, *intr.* von dem Abnehmen des Wassers; äth. ገዘረ: beschneiden.

Kal pf. גָּזַר, *impf.* תִּגְזֹר Hi 22, 28 (vgl. Barth ZDMG 43, 187), *imp.* גְּזֹר *i. p.* גְּזָרִי, *pt.* גּוֹזֵר — 1) aus einander schneiden, teilen 1 K 3, 25. 26. Ps 136, 13: גֹּזַר יַם־סוּף *der das Schilfmeer teilte.* 2) (Holz) fällen 2 K 6, 4. Davon מְגֻזָּרָה. 3) wie im Aram. entscheiden, beschliessen Hi 22, 28. 4) wie im Arab. *intr.* verschwinden Hab 3, 17 (LXX ἐξέλιπεν; Wellh. נִגְזַר).†

Niph. pf. נִגְזְרוּ, נִגְזָרוּ 1) abgeschieden, getrennt werden m. מִן 2 Ch 26, 21: *denn er war ausgeschlossen vom Hause Jahves.* Ps 88, 6: *die von deiner Hand ausgeschlossen sind* d. i. die Toten. Jes

Digitized by Google

53, 8: *entnommen aus dem Lande der Lebenden.* 2) aufgerieben, vertilgt werden, zu Grunde gehn Thr 3, 54: נִגְזַרְתִּי *ich bin dahin.* Ez 37, 11: נִגְזַרְנוּ לָנוּ *wir sind verloren.* (לָנוּ ist sogen. *Dat. ethicus*), Vgl. auch zu גרז. 3) *pass.* von *Kal no.* 3 m. עַל Esth 2, 1.†

Derivate: גֵּזֶר I, גְּזֵרָה, גְּזֵרָה, מַגְזֵרָה.

II. גזר transp. für arab. جرز verschlingen, vgl. جَزَر Frass des Wildes.

Kal impf. יִגְזֹר Jes 9, 19 fressen.†

I. גֵּזֶר* (v. גזר I) *pl.* גְּזָרִים abgeschnittenes Stück, Teil, der Opfertiere Gn 15, 17, poet. vom Meere Ps 136, 13.†

II. גֶּזֶר (LXX Γαζερ Lag. Übers. 77; in den *Tell el-Amarna*-Briefen *Gazri*; vgl. Max Müller 160) *i. p.* גָּזְרִי m. d. End. *â* גְּזֵרָה 1 Ch 14, 16 *N. pr.* einer Levitenstadt an der westlichen Grenze des St. Ephraim, unweit Bethchoron, einst eine kanaanitische Königsstadt, aus welcher auch nachmals die Kanaaniter nicht vertrieben wurden Jos 10, 33. 12, 12. 16, 3. 10. 21, 21. Ri 1, 29. 2 S 5, 25. 1 Ch 6, 52. 14, 16 u. ö. Salomo stellte es nach einer Zerstörung durch die Ägypter wieder her 1 K 9, 15—17. 1 Makk 7, 45 heisst es Γάζηρα. Die Lage des alten Gezer ist im J. 1873 von Ganneau in dem heutigen *Tell Ǧezer* (zwischen ʿAkir und Amwâs) wieder entdeckt worden. S. bes. PEF., *Quart. Statem.* 1873, 78 f. 1875, 74 ff. Acad. d. inscript. C. R. 1874, 106 ff. 201. 213 f. 273 ff. — *N. gent.* 1 S 27, 8, s. גִּזְרִי.

גְּזֵרָה Beschnittensein, Öde, Unfruchtbarkeit (wie ar. أَرْضٌ جَزُرٌ, syr. ܓܙܪ *sterilis*; גזר I) Lv 16, 22: אֶל־אֶרֶץ גְּזֵרָה *in das wüste Land*, s. v. a. מִדְבָּר, wodurch es nachher erklärt wird.†

גְּזֵרָה (Barth § 77ᶜ; v. גזר I) m. *suff.* גְּזֵרָתָם 1) Schnitt, dann wie Taille v. d. Gestalt des Leibes Thr 4, 7, dag. Bick.: Schnitt, Geäder; Löhr l. גִּזְרָתָם ihr Haupthaar. 2) ein Teil des Tempelgebäudes, wahrsch. ein Hof desselben Ez 41, 12—15. 42, 1. 10. 13.†

גְּזָרִי Einwohner von גֶּזֶר 1 S 27, 8 *Kr.* (*Kt.* גִּרְזִי).†

גחה viell. mit גיח verw.

Kal pt. m. *suff.* גֹּחֲיִ Ps 22, 10 *der mich hervorzieht* (s. Hitzig z. St.). Hier. nach *Aq. propugnator meus.* Wellh. l. גּוֹזִי nach 71, 6. Halévy, REJ 12, 154 will ein aram. גּוֹחָא, Ruhestätte, in dem Worte nachweisen. Jedenfalls ist es kaum m. מִן zu verb.†

גָּחוֹן (v. גחן) m. *suff.* גְּחֹנְךָ der Bauch, nur von kriechenden Tieren Gn 3, 14. Lv 11, 42.†

גִּחוֹן s. גִּיחוֹן.

גֵּיחֲזִי u. **גֵּחֲזִי** *N. pr.* Diener des Propheten Elisa 2 K 4, 11 ff. 5, 20 ff. u. ö.

גחל vgl. جَحِمَ glühen, brennen. Davon

גַּחֶלֶת (d. i. *gaḥḥalat*) Jes 47, 14, m. *suff.* גַּחַלְתִּי 2 S 14, 7, *nom. unit. f.*; *pl.* גֶּחָלִים, גַּחֲלֵי, m. *suff.* גֶּחָלָיו, גֶּחָלֶיהָ brennende, glühende Kohle (versch. v. פֶּחָם Pr 20, 21) Jes 44, 19 (nach LXX auch V. 16 f. d. 2. חצִיו). 47, 14. Ez 24, 11. Pr 6, 28. 26, 21. Ps 140, 11. Hi 41, 13. Pr 25, 22: *denn feurige Kohlen wirst du auf sein Haupt sammeln,* (vgl. Röm 12, 20), s. *Schultens ad Har. Cons. V.* S. 75; Ges. in Rosenmüllers Repert. 1, 40, und bes. Böhl, Die alttest. Citate im N. T. zu Röm 12, 20. גַּחֲלֵי אֵשׁ Lv 16, 12. Ez 1, 13. 10, 2; ג׳ רְתָמִים Ps 120, 4. Anderswo stehn *a*) *Kohlen* dicht. für Blitze Ps 18, 9. 2 S 22, 9; ג׳ אֵשׁ Ps 18, 13 f. 2 S 22, 13. *b*) jemandes Kohle auslöschen 2 S 14, 7 f. d. letzten Spross (gr. ζώπυρον) seines Geschlechts tilgen.†

גַּחַם *N. pr.* Sohn des Nahor Gn 22, 24.†

גחן, aram. גְּחַן, גְּחִין, syrisch häufiger ܓܚܢ, ܓܚܝܢ sich krümmen, beugen. Davon גָּחוֹן Bauch.

גַּחַר *N. pr. m.* Esr 2, 47. Neh 7, 49.†

I. גַּיְא Einmal גֵּיְא Sach 14, 4, גָּיְא Jes 40, 4, גַּי Dt 34, 6. Jos 8, 11. Mi 1, 6, *cstr.* גֵּיא u. גַּי, *pl.* גֵּאָיוֹת Ez 7, 16 (s. aber Corn.). 32, 5. 36, 4. 6 und 2 K 2, 16 *Kr.* Ez 6, 3 *Kr.* (über *Kt.* s. Baer u. Ginsb. z. d. St., König 2, 1, 58. Ges. § 93ᵘ), m. *suff.* גֵּיאוֹתֶיךָ Ez 35, 8; *f.* (ZAW 16, 49).

Thal, eig. Niederung (von גָּהָה II ausgebogen sein). Von גַּל unterscheidet es sich so, dass dieses eig. ein Thal

Digitized by Google

mit einem Bache (ar. *wâdi*) bezeichnet, die sinnverwandten עֵמֶק u. בִּקְעָה aber Ebenen bedeuten. 1 S 17, 3. Jes 40, 4. Mi 1, 6 u. ö. (1 S 17, 52 ist גַּת für גַּיְא zu lesen). Das fruchtbare Thal um Samaria Jes 28, 1; das finstere Thal Ps 23, 4; das Thal des Gogsgetümmels d. h. wo Gog zu Grunde geht Ez 39, 11. Besondere Thäler: *a*) גַּיְא חָרְסִית Jos 15, 8. 18, 16. 2 K 23, 10 *Kr.* 2 Ch 28, 3. 33, 6. Jer 7, 31 f. 19, 2. 6. 32, 35, גֵּי בְנֵי הִנֹּם 2 K 23, 10 *Kt.* גֵּיהִנֹּם Jos 15, 8. 18, 16, גֵּיא הִ Neh 11, 30, auch schlechtweg הַגֵּיא Jer 2, 23† auf der Südseite Jerusalems, wo man dem Moloch Kinder opferte (2 K und Jer a. a. O.). Daraus der spätere Name der *Hölle:* nachbibl. גֵּיהִנֹּם, גֵּיהִנָּם, gr. γέεννα; vgl. Wellh. Isr. jüd. Gesch.[2] 201. Weber, Jüdische Theologie 341 ff. Über שַׁעַר הַגַּיְא s. zu שַׁעַר I. — *b*) גֵּיא־מֶלַח oder גֵּיא הַמֶּלַח das Salzthal, 2 S 8, 13. 2 K 14, 7. 1 Ch 18, 12. 2 Ch 25, 11. Ps 60, 2 vgl. GAP 88.† — *c*) גֵּי הַצְּבָעִים 1 S 13, 18; vgl. das *Wadi abû ḍabâʿ* n. v. *w. el-ḳelt*, s. Guérin, Judée 2, 48. ZDPV 7, 125 ff. GAP 98.† Siehe ausserdem zu עֲרָבִים, חֲרָשִׁים, יִפְתַּח־אֵל, צְפָתָה; auch חִזָּיוֹן.

II. גַּיְא m. d. Art. *N. pr.* einer Lagerstätte der Israeliten auf der Hochebene des Berges Pisga im moabitischen Gebiete Nu 21, 20. Dt 3, 29. 4, 46, vgl. 34, 6.†

גִּיד strecken, spannen, vgl. جِيد langer, schlanker Hals. Davon

גִּיד* (aram. גִּידָא, von Fränkel 244 mit arab. قَدَّ zusammengestellt) *cstr.* gleichl., *pl.* גִּידִים (Ez 37, 8 גִּדִּים), גִּידֵי *m.* 1) Sehne *pl.* Hi 10, 11. 40, 17. Ez 37, 6. 8. Über גִּיד הַנָּשֶׁה s. zu נָשָׁה. 2) Spange, Band Jes 48, 4: *eine eiserne Spange ist dein Nacken*, von Unbeugsamkeit.†

גִּיחַ und **גּוּחַ** aram. גּוּחַ, arab. جَاحَ hervorquellen, hervorbrechen; s. auch Dillm. Lex. aeth. 1184. Vgl. auch zu נָחָה. Sonst s. Nöld. ZDMG 37, 538. Lag. Übers. 27.

Kal impf. יָגִיחַ, *imp.* גִּיחִי, *inf.* m. *suff.* גִּיחוֹ 1) hervorbrechen z. B. vom Hervorbrechen des Stromes Hi 40, 23; des Meeres aus dem Innern des Erdkörpers Hi 38, 8. 2) *transit.* Mi 4, 10: חוּלִי וְגֹחִי בַּת־צִיּוֹן *zittere, treibe hervor, Tochter Zions*; doch ist d. T. kaum richtig, indem man ein Verb. wie פְּעִי „stöhne“ (Grätz הֵאָנְחִי) erwartet. Über Ps 22, 10 s. zu גָּהָה.†

Hiph. impf. וַיַּגַּח, *pt.* מַגִּיחַ, sprudeln lassen Ez 32, 2; hervorbrechen lassen, vom Hinterhalte Ri 20, 33 (vgl. jüd. aram. *Aph.* m. קְרָבָא angreifen, streiten).†

גִּיחִי *N. pr.* Ort bei Gibeon 2 S 2, 24.†

גִּיחוֹן u. (1 K 1, 33. 38. 45) **גִּחוֹן** (von גִּיחַ hervorquellen; vgl. Lag. Übers. 198) *m. N. pr.* 1) einer Quelle in Jersalem 2 Ch 32, 30, deren Wasser von Hiskia in die Stadt geleitet wurde, 1 K 1, 33. 38. 45. 2 Ch 33, 14, der jetzigen Marienquelle am Ostfusse des Osthügels, s. Furrer in Schenkels BLex. 2, 463 f.; s. noch d. Art. שִׁלֹחַ.† — 2) einer der vier Ströme des Paradieses Gn 2, 13. Vgl. Dillmann z. St. Nöldeke ZDMG 44, 699. 45, 160. Glaser, Skizze 2, 355.†

גֵּיחֲזִי s. גֲּחֲזִי.

גִּיל u. **גּוֹל**, arab. جَالَ, sich kreisförmig bewegen; vgl. auch Dillm. Lex. aeth. 1184. Verw. גלל. Sonst vgl. Nöld. ZDMG 37, 537. Lag. Übers. 27.

Kal pf. גָּלְתִּי Jes 65, 19, *impf.* יָגִיל, תָּגֵלְנָה, יָגִילוּ, אָגִילָה, וְנָגֵל, יָגֵל, תָּגֵלְנָה, יָגִילוּן, יָגִילוּ, אָגִילָה, וְנָגֵל, יָגֵל, *imp.* גִּילִי, גִּילוּ; *impf.* u. *inf.* Pr 23, 24 *Kt.*: גּוֹל יָגִיל (*Kr.* גִּיל יָגִיל) — frohlocken (eig. im Kreise tanzen), das stärkere Synonym von שָׂמַח. Hi 3, 22: הַשְּׂמֵחִים אֲלֵי־גִיל *die sich freuen zum Frohlocken*, vgl. Hos 9, 1. Ps 2, 11: גִּילוּ בִּרְעָדָה *frohlocket mit Zittern*. Der Gegenstand der Freude steht mit בְּ Ps 9, 15. 13, 6. 21, 2. 149, 2, mit עַל Zeph 3, 17. Hos 10, 5 (indem עָלָיו יָגִילוּ relativisch steht; andere geben hier dem Vb. die Bedeutung: erbeben; Wellh. liest יְיֵלִילוּ). גִּיל בַּיהוָה sich Gottes freuen Ps 89, 17. Jes 29, 19. 41, 16. 61, 10. Auch von der leblosen Natur 1 Ch 16, 31. Ps 96, 11.

Derivv. גִּיל I u. II, גִּילָה, vgl. *N. pr.* אַבְנֵיגִיל.

I. גִּיל* (ar. جِيل, sam., talm. גיל Zeit-

Digitized by Google

alter, eig. Kreis, s. גיל) m. *suff.* גִּלְכֶם Dn 1, 10 Generation, Alter.†

II. גִּיל (v. גיל) *m.* Frohlocken, Jubel Ps 43, 4. 45, 16. 65, 13. Jes 16, 10. Jer 48, 33. Jo 1, 16; אֲלֵי־גִיל Hi 3, 22, אֶל־גִּיל Hos 9, 1 bis zur Ausgelassenheit.†

גִּילָה (v. גיל) *cstr.* גִּילַת Frohlocken Jes 65, 18. 35, 2 (wo das *Subst. abstr.* den *Inf. abs.* vertritt; zum *st. cstr.* vor ו Ges. § 130[b]; aber d. Text wird wohl z. ä. sein vgl. LXX). Auch Jes 9, 2 stand urspr. גִּילָה od. גִּילָא f. גִּוי לֹא.†

גִּילָנִי s. גְּלָה.

גִּינַת *N. pr. m.* 1 K 16, 21. 22.†

גִּיר s. גֵּר.

גֵּירִים s. גֵּר.

גִּישׁ s. גּוּשׁ.

גִּישָׁן *N. pr. m.* 1 Ch 2, 47.†

I. גַּל (St. גלל) *i. p.* גָּל, *pl.* גִּלִּים *m.* Steinhaufen, von über einander gerollten Steinen (vgl. Wellh. Reste ar. Heid.[2] 111), Gn 31, 46. 48. 51 f. Hi 8, 17, m. אֲבָנִים Jos 7, 26. 8, 29. 2 S 18, 17. Oft von Ruinen Jes 25, 2. *Pl.* Jer 9, 10: וְנָתַתִּי אֶת־יְרוּשָׁלַ͏ִם לְגַלִּים *ich will Jerusalem zu Trümmerhaufen machen.* 51, 37. Hos 12, 12. 2 K 19, 25. Jes 37, 26. Hi 15, 28.†

II. גַּל (St. גלל) *pl.* גַּלִּים, *cstr.* גַּלֵּי, m. *suff.* גָּלָיו *m.* Quelle Ct 4, 12. *Pl.* Wellen Ps 42, 8. 65, 8. 89, 10. 107, 25. 29. Hi 38, 11. Jes 48, 18. 51, 15. Jer 5, 22. 31, 35. 51, 42. 55. Ez 26, 3. Sach 10, 11. Jon 2, 14.†

גֵּל* (v. גלל, Ewald § 255, *b*; arab. جَلَّة runder Mistfladen, gew. Brennmaterial) m. *suff.* גֶּלְלוֹ, *pl. cstr.* גִּלְלֵי Kot, bes. Menschenkot Ez 4, 12. 15 (vgl. zur sachlichen Erklärung Wetzstein in Delitzsch' Iob[2] 261 f.). Hi 20, 7: כְּגַלְלוֹ לָנֶצַח יֹאבֵד *wie sein Kot geht er auf ewig unter.*†

גֹּל s. גַּיִל I.

גֹּל* s. zu גָּלָה II.

גלב ziehen, abziehen, überziehen, vgl. assyr., arab. u. äth.; aram. גְּלַב, גְּלָבָא Schermesser, Schneidewerkzeug, phön. גלב Barbier (Bloch 25), assyr. *gallabu* als Berufsname, hebr.:

גַּלָּב* *pl.* גַּלָּבִים Barbier Ez 5, 1.†

גִּלְבֹּעַ 1 Ch 10, 1. 8, sonst m. d. Art., *Gilboa, N. pr.* eines Gebirges im St. Issachar, westlich von Scythopolis 1 S 28, 4. 31, 1. 8. 2 S 1, 6. 21. 21, 12. 1 Ch 10, 1. 8. Der Name ist in dem des Dorfes *Ǧelbôn* noch erhalten, Rob. Pal. III, 388. 400. Bäd. Pal.[4] 269.†

גַּלְגַּל (St. גלל) *pl.* m. *suff.* גַּלְגָּלָיו *m.* 1) Rad (syr. ܓܠܓܠܐ) Jes 5, 28. Jer 47, 3; *coll.* Räder, Räderwerk Ez 10, 2. 6 (zu V. 13 s. Cornill). 23, 24. 26, 10. Vom Schöpfrade am Brunnen Koh 12, 6. Rollen des Donners Ps 77, 19 (s. Hupf.). — 2) Ps 83, 14. Jes 17, 13, wo man gew. „Spreu" übersetzt, ist m. Thomson (The land and the book 1881. 1, 212) an die kugelförmig zusammengerollten Stengel der wilden Artischoke zu denken, welche in grosser Menge als rollende Räder vom Winde über die Erde hingetrieben werden.†

I. גִּלְגַּל* (v. גלל) *cstr.* גִּלְגַּל Rad Jes 28, 28.†

II. גִּלְגָּל (Steinkreis vgl. ZDPV 13, 129) stets m. d. Art. הַגִּלְגָּל *N. propr.* verschiedener Ortschaften. 1) *Gilgal*, Ort zwischen Jericho und dem Jordan (Jos 4, 19. 20. 5, 10. 9, 6. 10, 6. 7. 9. 14, 6. 15. 43. Ri 2, 1. 2 S 19, 16. 41. Mi 6, 5), wo Samuel und Saul opferten (1 S 10, 8. 11, 14. 15. 13, 4. 7 f. 12. 15. 15, 12. 21. 33); jetzt die Ruinen *Tell Ǧelǧûl* od. *Ǧelǧûlije* am nördl. Ufer des W. Kelt östl. von Jericho, s. Zschokke, Westl. Jordansau S. 28. PEF, Mem. 3, 173 ff. 181 ff. 191. Zu Ri 3, 19 vgl. Budde Ri. u. Sam. 99.† 2) ein anderes Gilgal wird 2 K 2, 1 f. 4, 38. 1 S 7, 16, wohl auch Hos 4, 15. 9, 15. 12, 12. Am 4, 4. 5, 5 erwähnt; es ist nach Schlatters wahrscheinlicher Vermutung dasselbe wie Gilgal Dt 11, 30, nämlich *Ǧulêǧîl* ö. v. Sichem, s. Schlatter, Zur Topographie 246 ff. 274. 3) Zweifelhaft sind folgende Stellen: Jos 12, 23, wo man an *Ǧilǧûlije* im SO von *Kefr sâbâ* auf der Küstenebene denkt, hat LXX גָּלִיל (s. d.). — Jos 15, 7 passt *Gilgal* bei Jericho nicht;

Digitized by Google

ausserdem steht 18, 17 dafür גְּלִילוֹת. — Die Lage v. *Bêth Gilgal* Neh 12, 29 lässt sich nicht sicher bestimmen.†

גֻּלְגֹּלֶת (syr. ܓܘܠܓܘܠܬܐ, arab. جُلْجُلَةٌ vgl. Γολγοθᾶ, aber auch جُمْجُمَةٌ, vgl. Lewy, Fremdw. 32; zur Form Barth § 138, 3) m. *suff.* גֻּלְגָּלְתּוֹ, *pl.* m. *suff.* גֻּלְגְּלֹתָם *f.* (ZAW 16, 78) Schädel Ri 9, 53. 2 K 9, 35. 1 Ch 10, 10, für Kopf Ex 16, 16: עֹמֶר לְגֻלְגֹּלֶת *ein Gomer auf den Kopf.* 38, 26. Nu 3, 47. 1, 2: כָּל־זָכָר לְגֻלְגְּלֹתָם *alles Männliche nach ihren Köpfen.* V. 18. 20. 22. 1 Ch 23, 3. 24. Vgl. רֹאשׁ Ri 5, 30. Neuhebr. גֻּלְגֹּלֶת Kopfgeld.†

גלד von unbekannter GB. Die Verbalbedeutungen im Arab. u. Äth. (Dillm. 1141) sind zum grössten Teile denominiert von

גֶּלֶד* (ar. جِلْدٌ, aram. גִּלְדָּא,) m. *suff.* גִּלְדִּי Haut Hi 16, 15.†

גלה auch arab. und aram. enthüllen; vgl. Dillm. Lex. aeth. 1141.

Kal pf. גָּלָה, *impf.* יִגְלֶה, וַיִּגֶל (s. Baer zu 2 K 17, 23), יִגֶל, *imp.* גְּלֵה, *inf. abs.* גָּלֹה, *cstr.* גְּלוֹת, *pt.* גֹּלֶה (גוֹלֶה), *f.* גּוֹלָה, *pass.* גָּלוּי — 1) entblössen, und zwar durch *Wegziehen* des Verhüllenden. Davon *a)* גָּלָה אֹזֶן פ׳ das Ohr jem. entblössen, um ihm etwas hineinzusagen, dah. etw. eröffnen, offenbaren (bes. Geheimes, Wichtiges). 1 S 9, 15. 20, 2: *mein Vater thut nichts Grosses noch Kleines* וְלֹא יִגְלֶה אֶת־אָזְנִי *dass er mir* (es) *nicht offenbarte.* V. 12. 13. 22, 8. 17. 2 S 7, 27. Ruth 4, 4. In anderem Sinne von Gott Hi 36, 10: וַיְגַל אָזְנָם לְמוּסָר *er öffnet ihr Ohr der Ermahnung.* V. 15. 33, 16. In גְּלוּי עֵינַיִם schliesst sich das *pass. Part.* dem *Piel* an (s. d.) vgl. zu בֵּרַךְ. *b)* גָּלָה סוֹד ein Geheimnis offenbaren, aussprechen Am 3, 7. Pr 20, 19. *c) pt. pass.* von einem Dokumente: öffentlich, allgemein zugänglich Jer 32, 11. 14 vgl. Esth 8, 13. — 2) auswandern, viell. eig. (das Land) blosslegen, aber stets absolut gebraucht, so dass das Land, das blossgelegt wird, mit מִן eingeführt wird z. B. 2 K 25, 21. Höchstens könnte Ri 18, 30: עַד־יוֹם גְּלוֹת הָאָרֶץ u. Jer 1, 3 die urspr. Ausdrucksweise durchblicken (*gen. obj.*), aber wahrsch. liegt hier eine Ellipse vor oder das „Land" bedeutet die Bevölkerung. Meist von ganzen Völkern 2 K 17, 23. 24, 14. 25, 21. Jes 5, 13. Selten von Einzelnen 2 S 15, 19, wo mit LXX מְמְקוֹמְךָ zu lesen ist. Übertragen auf leblose Dinge: verschwinden Pr 27, 25. 1 S 4, 21. 22: *verschwunden ist die Ehre aus Israel.* Jes 24, 11: גָּלָה מָשׂוֹשׂ הָאָרֶץ *dahin ist die Freude des Landes.* Hos 10, 5. Hi 20, 28 (And. יִגַּל v. גלל; vgl. Budde). S. *Hiph.*

Pi. pf. גִּלָּה, גִּלִּיתִי, גִּלִּית, *impf.* יְגַלֶּה, תְּגַלֶּה, וַיְגַל, תְּגַל (letzteres auch *i. p.* Pr 25, 9), *imp.* גַּל, גִּלִּי, *inf.* לְגַלּוֹת, *pt.* מְגַלֶּה 1) aufdecken, entblössen, m. d. *Acc.* der Sache Ruth 3, 4. 7, od. der Decke, Jes 22, 8. 47, 2. Nah 3, 5. Hi 41, 5 (vergl. חשׂף). *a)* גִּלָּה עֶרְוַת אִשָּׁה die Blösse eines Weibes aufdecken, entweder um es zu beschämen Ez 16, 37 (mit אֶל) vgl. Hos 2, 12, oder um es zu beschlafen Lv 18, 6 ff. Ez 22, 10. 23, 18 (vgl. Journ. of Philol. 9, 94). In uneigentlichem Sinne m. d. *Gen.* des Mannes, wodurch aber nur ausgedrückt wird, dass die Frauen solcher Männer für den einzelnen nach dem Grade seiner Verwandtschaft mit dem Manne derselben verboten sind Lv 20, 11. 20. 21 (vgl. 18, 8). Dt 23, 1. 27, 20 (vgl. zu כָּנָף). Ellipt. Jes 57, 8. Vgl. auch Ez 23, 18 (aber auch Corn. dazu). *b)* גִּלָּה אֶת עֵינֵי פ׳ die Augen jem. öffnen (von Gott gesagt) Nu 22, 31: *da öffnete Jahve Bileams Augen, und er sah den Engel Jahves am Wege stehn.* Ps 119, 18. So גְּלוּי עֵינַיִם mit unverhüllten Augen, vom Seher Nu 24, 4. 16 (vgl. zu *Kal*). 2) trop. enthüllen, entdecken, offenbaren, etwas Verborgenes Jer 49, 10, ein Geheimnis Pr 11, 13. 25, 9, dah. jem. etwas anvertrauen, m. d. *Acc.* u. אֶל Jer 11, 20. 20, 12 (And. גְּלוֹתִי v. גלל); von Gott: sich und seine Eigenschaften thatsächlich zu erkennen geben Ps 98, 2. Jer 33, 6. Zweimal steht es mit עַל des Obj. Thr 2, 14: *deine Propheten* לֹא־גָלוּ עַל־עֲוֹנֵךְ *deckten nicht die Hülle deiner Schuld auf.* 4, 22 (Bick. str. גלה). Mit persönl. Obj. Jes 16, 3 verraten.

Digitized by Google

Pu. *pf.* 3. *f.* גֻּלְּתָה, *pt. f.* מְגֻלָּה entblösst werden Nah 2, 8. *Part.* offen, im Ggs. zum Versteckten Pr 27, 5.†

Niph. pf. נִגְלָה, נִגְלֵיתִי, נִגְלֵינוּ, *impf.* יִגְלֶה, תִּגְלֶה, *imp.* הִגָּלוּ, *inf. absol.* נִגְלֹה, *cstr.* נִגְלוֹת 2 S 6, 20 u. הִגָּלוֹת — 1) sich entblössen 2 S 6, 20; aufgedeckt, enthüllt werden, von dem bisher bedeckt gewesenen Gegenstande Ez 13, 14. Hi 38, 17, und von der Decke Jer 13, 22: נִגְלוּ שׁוּלַיִךְ *deine Schleppen wurden aufgedeckt* (vgl. zu *Piel*). 2) sich zeigen, erscheinen. 1 S 14, 8: *siehe! wir gehn hinüber zu den Männern* וְנִגְלֵינוּ אֲלֵיהֶם *und wollen uns ihnen zeigen.* V. 11. Häufiger von Theophanien Gn 35, 7: *denn daselbst war ihm Gott erschienen.* 1 S 2, 27. 3, 21. 3) offenbar werden (von bisher verborgenen Dingen) Hos 7, 1. Pr 26, 26. Jes 22, 14 (wo LXX, Syr. באזני „in Jahves Ohren" lasen); kund werden (von Gottes Eigenschaften und Wohlthaten) Jes 40, 5. 53, 1 (mit עַל). 56, 1; verkündigt werden, von einer Nachricht Jes 23, 1, geoffenbart werden (von Gottes Worte) 1 S 3, 7. Dn 10, 1. 4) weggeführt werden Jes 38, 12.

Hiph. pf. הִגְלָה, Einmal וְהִגְלָה 2 K 24, 14; m. *suff.* הִגְלָם 1 Ch 8, 7, הִגְלָם Jer 20, 4; *impf.* וַיַּגֶל (vgl. Baer zu 2 K 17, 6), m. *suff.* וַיַּגְלֵהָ, וַיַּגְלֵם; *inf.* הַגְלוֹת, m. *suff.* הַגְלוֹתֵךְ, m. בְּ: בַּגְלוֹתוֹ Jer 27, 20 für בְּהַגְלוֹתוֹ — (ein Volk) ins Exil führen 2 K 15, 29. 17, 6. 11. 27. 18, 11 u. ö.

Hoph. pf. הָגְלָה, 3. *f.* הָגְלְתָה und הָגְלָת Jer 13, 19 (Ges. § 75^{m}) *pt.* מֻגְלִים *pass.* vom *Hiph.* Jer 40, 1. Esth 2, 6 u. ö.

Hithpa. impf. וַיִּתְגַּל, *inf.* בְּהִתְגַּלּוֹת 1) sich entblössen Gn 9, 21. 2) sich offenbaren Pr 18, 2.†

Derivate: גּוֹלָה, גָּלוּת, גָּלְיוֹן vgl. *N. pr.* יִגְלִי.

גִּלֹה *N. pr.* einer Stadt auf dem Gebirge Juda Jos 15, 51. 2 S 15, 12. Das *Nom. gent.* ist גִּילֹנִי (vgl. Barth § 194^{c} Anm. 2. 224^{b}) 2 S 15, 12. 23, 34.† S. noch פְּלֹנִי a. E.

גֹּלָה s. גּוֹלָה.

I. גֹּלָה s. גָּלוּת.

II. גֹּלָה (v. גלל vgl. arab. جُلَّة) *cstr.* גָּלַת *f.* Ölgefäss Sach 4, 3; auch V. 2 ist für גֻּלָּה (das man unrichtig von einem angenommenen גַּל ableitet) גֻּלָּה zu lesen (Ges. § 91^{e}). Koh 12, 6: *ehe noch der Silberstrick zerreisst* וְתָרֹץ גֻּלַּת הַזָּהָב *und das goldene Ölgefäss zerbricht,* Bild des Sterbens.†

III. גֻּלָּה* (v. גלל, ass. *gullatu*, Wulst, Kugel an einem Säulenkapitäl, Jensen ZA 9, 133; vgl. arab. كُرَّة = كُرَّة) *pl.* גֻּלּוֹת architekt. ein Teil des Säulenkapitäls, Kugel 1 K 7, 41. 42. 2 Ch 4, 12. 13.†

גִּלּוּלִים (St. גלל; viell. Weiterbildung v. גַּל I, s. d. u. vgl. Wellh. Isr. jüd. Gesch.^{2} 93) od. גִּלֻּלִים (vgl. Baer zu 1 K 21, 26) m. *suff.* גִּלּוּלֶיהָ, verächtlich für die Götzenbilder Lv 26, 30. Dt 29, 16. 1 K 21, 26. 2 K 17, 12. Jer 50, 2, bes. häufig bei Ezech. z. B. 6, 4 ff. 14, 3. 20, 7, häufig in Verbindung mit שִׁקּוּצִים Dt 29, 16, אֱלִילִים Ez 30, 13 und in anderen Formeln, welche Verwerfung des Götzendienstes einschliessen, als וְנָהּ אַחֲרֵי גִּלּוּלִים Ez 6, 9, נָאַף אֶת־ג' 23, 37 u. ö. Vgl. Baudissin, Studien 1, 95 f.

גִּלֻּם* (aram. גֻּלְמָא, גֻּלְמָא, גִּלְמָא; viell. Fremdw., vgl. pers. كليم, χλαμύς, Fleischer in Levy TW I, 143. Literaturbl. f. orient. Ph. 1884. 410) *pl. cstr.* גִּלְמֵי Mantel Ez 27, 24.†

גָּלֹן Jos 20, 8 u. 21, 27 *Kr.*, s. גּוֹלָן.

גָּלוּת (St. גלה) *cstr.* גְּלוּת u. (Ob 20) גָּלֻת m. *suff.* גָּלוּתִי (Ges. § 95^{t}) s. v. a. גּוֹלָה 1) Wegführung ins Exil Am 1, 6. 9 (vgl. zu שָׁלֵם I). 2 K 25, 27. Jer 52, 31. Ez 1, 2. 33, 21. 40, 1. 2) die ins Exil Geführten od. Wegzuführenden selbst, die Exulantenschaft Jer 24, 5. 28, 4. 29, 22. 40, 1. Jes 20, 4. Ob V. 20. גָּלוּתִי meine (Gottes) Exulanten Jes 45, 13. S. Lag., Arm. Stud. § 445.†

גלח im Syr. gleichbed. mit גלה, im Jüd.-Aram. scheren, im Ar. جَلَحَ kahl sein, bes. am Vorderkopfe.

Pi. pf. גִּלַּח, m. *suff.* גִּלְּחוֹ, *impf.* יְגַלַּח, וַיְגַלַּח, *i. p.* יְגַלַּח, *inf.* m. *suff.* גַּלְּחוֹ — m. d. *Acc.* scheren, eig. kahl machen, den Kopf Nu 6, 9. 18. Dt 21, 12. 2 S 14, 26. Ez 44, 20; den Mann (nämlich

Digitized by Google

an Haupthaar und Bart) 1 Ch 19, 4. Man sagt aber auch: das Haar (s. *Pu.*), den Bart scheren Ri 16, 19. 2 S 10, 4. Lv 14, 8. 9. 21, 5 vgl. 13, 33. Einmal: sich scheren Gn 41, 14. Bildlich Jes 7, 20: *an jenem Tage schiert der Allherr mit einem gedungenen Schermesser .... das Haupt und das Haar der Füsse.*†

Pu. pf. i. p. גֻּלַּח, *pt. pl. cstr.* מְגֻלְּחֵי geschoren werden Ri 16, 17. 22. Jer 41, 5.†

Hithpa. pf. i. p. הִתְגַּלַּח, *inf.* m. *suff.* הִתְגַּלְּחוֹ 1) *rasit se* Lv 13, 33. 2) *rasit sibi*, m. d. *Acc.* des Haares (Ges. § 117ʷ) Nu 6, 19.†

גְּלָיוֹן (mit sekundärer Verdoppelung s. Barth § 196ᵇ. Lag. Mitth. 1, 80. 227. Übers. 199. St. גלה enthüllt, glatt, rein sein) *pl.* גְּלָיוֹנִים *m.* 1) glatte Tafel (von Holz, Metall, Stein), um darauf zu schreiben, Jes 8, 1 (vgl. לוּחַ 30, 8. Hab 2, 2). — 2) *Pl.* Jes 3, 23 wahrsch. Spiegel (hier als Frauenzimmerputz vgl. Ex 38, 8), eig. Metallplatten. So *Vulg.* u. *Targ.* Nach den LXX feine, durchsichtige Gewänder, vgl. ar. جُلُوْنٌ feines, seidenes Gewand.†

גָּלִיל (St. גלל) — 1) *Adj.*, *pl.* גְּלִילִים *versatilis*, drehbar, was sich drehen lässt 1 K 6, 34 (vgl. Ez 41, 24). 2) *Subst.*, *cstr.* גְּלִיל, m. *â* גְּלִילָה, *pl. cstr.* גְּלִילֵי — *a*) Walze od. Ring Esth 1, 6; so nach der gewöhnl. Erkl. Ct 5, 14: *seine Hände wie goldene Walzen, gefüllt mit Tarsissteinen* (Delitzsch z. d. St.). *b*) Kreis, Landstrich, wie כִּכָּר, insbesondere גְּלִיל הַגּוֹיִם Jes 8, 23 Kreis der Heiden, und mit dem Art. vorzugsw. הַגָּלִיל (der Kreis) Distrikt von 20 Städten im Stamme Naphtali, wo viele Heiden, zunächst Sidonier, sich angesiedelt hatten Jos 20, 7. 21, 32 (12, 23 LXX, vgl. zu גָּלָל II). 1 K 9, 11. 2 K 15, 29 (hier הַגָּלִילָה), 1 Ch 6, 61. Daraus der spätere Name *Galilaea*, welcher im N. T. (auch im Talmudischen) von ganz Nordpalästina zwischen dem Libanon und Samaria gebraucht wird.†

גְּלִילָה *pl. cstr.* גְּלִילוֹת 1) wie גְּלִיל *no.* 2ᵇ Umkreis, Landstrich Ez 47, 8. גְּלִילוֹת הַפְּלִשְׁתִּים Jos 13, 2 vgl. Jo 4, 4 die Bezirke der Philister. 2) Steinkreis Jos 18, 17, גְּלִילוֹת הַיַּרְדֵּן Jos 22, 10; s. Dillm. z. d. St. und oben zu גָּלָל II.†

גִּלִּים *N. pr.* eines Ortes im Stamme Benjamin, nördl. von Jerusalem. 1 S 25, 44. Jes 10, 30.†

גָּלְיָת u. גָּלְיָת (vgl. Baer zu 1 S 17, 4) *N. pr.* eines philistäischen Riesen 1 S 17, 4. 23. 21, 10. 22, 10. 2 S 21, 19. 1 Ch 20, 5.†

גלל aram. rollen, wälzen, bewegen, vgl. äth. ጐለለ: sich häufen. Auch: quellen, vgl. *Niph.*, גָּל II, גֻּלַּת u. syr. ܓܘܠܐ, ass. *gillu*, Welle.

Kal pf. 1. *sg.* גָּלַלְתִּי, *pl.* גָּלָלוּ; *impf.* וַיִּגֹּל (gewöhnlich als *Hiph.* betrachtet, von Barth ZDMG 43, 178 richtig als *Kal* erkannt), *imp.* גּוֹל Ps 37, 5, גֹּל Ps 22, 9 (Wellh. גְּלֹל), Pr 16, 3, גֹּלּ Ps 119, 22 (nach Barth für גָּל), *pt.* גֹּלֵל — rollen, wälzen m. d. *Acc.*, z. B. Steine Jos 10, 18. 1 S 14, 33, wegwälzen, wegziehen Gn 29, 3. 8. 10. Pr 26, 27. Trop. *a*) mit מַעַל etwas von sich abwälzen, z. B. die Schande Jos 5, 9. Ps 119, 22. *b*) m. d. *Acc.* u. אֶל od. עַל auf jem. wälzen, z. B. seine Angelegenheiten, d. i. ihm anvertrauen, anbefehlen Ps 37, 5: גּוֹל עַל־יְהוָה דַּרְכֶּךָ *wälze auf Jahve deinen Weg* d. i. befiehl ihm deine Angelegenheit. Pr 16, 3 dieselbe Phrase mit מַעֲשֶׂיךָ. Ellipt. Ps 22, 9.†

Niph. pf. נָגְלוּ (Ges. § 67ʳ), *impf.* יִגֹּל 1) zusammengerollt werden Jes 34, 4. 2) sich fortwälzen, fortwogen (von einem Flusse) Am 5, 24.†

Poal pt. f. מְגֹלָלָה, umgewälzt, umgewandt sein (in Blut) Jes 9, 4 (Bachmann Altt. Unterss. 92 מְגֹאָלָה).

Hithpo. inf. הִתְגֹּלֵל, *pt.* מִתְגֹּלֵל sich wälzen, m. בְּ 2 S 20, 12, m. עַל überfallen Gn 43, 18.†

Pilp. pf. m. *suff.* וְגִלְגַּלְתִּיךָ wie Kal Jer 51, 25.†

Hithpalp. pf. i. p. הִתְגַּלְגַּלוּ sich einherwälzen (von dem andringenden Feinde) Hi 30, 14.†

Hiph. s. *Kal.*

Derivate: גַּל I—II, גַּל, גָּלָל I (III ?), גַּלָּה II, III, גָּלִיל, גִּלּוּלִים, גַּלְגַּל, מְגִלָּה, גִּלְגָּל, גִּלְגֹּלֶת u. (?) גַּלְגַּל vgl. *N. pr.* גָּלָל, גַּלְגַּלַי II.

Digitized by Google

I. גֶּלֶל (St. גלל) *pl.* גְּלָלִים Kot, Exkremente s. v. a. גַּל (s. d.) 1 K 14, 10. *Pl.* Zeph 1, 17.†

II. גֶּלֶל *N. pr. m.* 1) 1 Ch 9, 15. 2) V. 16. Neh 11, 17.†

III. גֶּלֶל* (im Dialekte der palästin. Christen ? ܓܠܠ P. Sm. 731; arab. مِن مِن جَرّاك, مِن أَجْلِكَ, مِن جَلالِك, جَلَلِك u. a.; nach Socin v. גלל herbeiziehen, vgl. سَبَب eig. Strick) — in d. Verb. בְּגִלְּלָם m. folg. Genet., m. *suff.* בִּגְלָלְכֶם, בִּגְלָלֵךְ *Praep.* wegen, wie בִּדְבַר Gn 12, 13. 30, 27. 39, 5. Dt 1, 37. 15, 10. 18, 12. Jer 11, 17. 15, 4. Mi 3, 12. 1 K 14, 16.†

גַּלְלַי *N. pr. m.* Neh 12, 36.†

גלם talm. zu einer formlosen Masse machen.

Kal impf. יִגְלֹם zusammenwickeln 2 K 2, 8.†

Derivat: גֹּלֶם.

גֹּלֶם* (talm. eine unfertige, formlose Masse; vgl. syr. ܓܘܠܡܐ unkultivierter Boden, wenn dies nicht mit גֶּלְמוּד zusammenhangt) m. *suff.* גָּלְמִי eig. etwas Unentwickeltes, Ungestaltetes, dah. vom Embryo Ps 139, 16.†

גֶּלְמוּד (ar. جَلْمَد u. جُلْمُود harter Stein vgl. zu גֹּלֶם) *f.* גַּלְמוּדָה Jes 49, 21, unfruchtbar, *sterilis*, vom Weibe Jes 49, 21, dicht. von einer Nacht Hi 3, 7, von der Familie des Gottlosen Hi 15, 34 (Budde verm. *f.*), von den durch Hunger und Durst aufs äusserste Erschöpften 30, 3 (Hitzig: גָּלְמוּ, einschrumpfen; Budde fasst es als Attribut zu כפן).†

גלע talm. *Nithpa.* aufbrechen, von einer Wunde; vgl. Grätz, Monatsschr. 1884. 42 ff. Etwas anders Fleischer bei Delitzsch, Spr. 282.

Hithpa. pf. הִתְגַּלַּע, *impf. i. p.* יִתְגַּלַּע losbrechen, Streit anfangen Pr 20, 3: *jeder Thor beginnt Streit.* 18, 1; vom Streite selbst Pr 17, 14.†

גִּלְעָד (Namenerklärung Gn 31, 47 vgl. Nestle, Margin. 10; n. d. arab. جَلْعَد: hart, rauh) *N. pr.* 1) mehrere Personen, *a*) des Sohnes von Machir, Enkel des Manasse Nu 26, 29. 30 u. ö. Davon *Patron.* גִּלְעָדִי Nu 26, 29. 30. 1 Ch 7, 14. 17. 22, 1. *b*) Ri 11, 1. 2. *c*) 1 Ch 5, 14. — 2) teils mit, teils ohne Artikel eine Gegend jenseit des Jordan zw. dem Jabbok und Moab, wo sich jetzt noch ein *Ǧebel gel'âd* und ein Ort *Gel'ûd* findet (Burckhardt, Reisen 599. Baed.[3] 178). So Nu 32, 1. Jos 13, 25, als schönes, waldreiches Land Jer 22, 6, reich an Balsam Jer 8, 22. 46, 11. Hier wohnten die Stämme Ruben und Gad. An anderen Stellen (Dt 3, 12. Jos 12, 2. 5) heisst dies Gebiet „die Hälfte Gileads". Der Name wurde nämlich auf die Landschaft nördlich vom Jabbok bis zu Basan (das 'Aǧlûngebirge) übertragen. Dies Gebiet heisst dann „die (andere) Hälfte Gileads". Dt 3, 13. Jos 13, 31. Bisweilen wird auch dieser nördliche Teil einfach „Gilead" genannt Nu 32, 39 (s. jedoch Dillm.). Dt 2, 36. 3, 15 f. Jos 17, 1. 5. Die beiden Teile zusammen heissen „ganz Gilead" Dt 3, 10. 2 K 10, 33, oder allein „Gilead", indem dies Wort an mehreren Stellen die von Israeliten bewohnten Gegenden östlich vom Jordan im allgemeinen bezeichnet Nu 32, 29. Jos 22, 9. Ri 10, 8. 20, 1. 2 S 24, 6. 1 K 4, 19. 2 K 15, 29. Am 1, 3. 13. Einmal umfasst Gilead das Land bis zum Fusse des Hermons Dt 34, 1 (vgl. 1 Makk 5, 20 ff.). Den wechselnden Umfang des Namens zeigen Stellen wie Ri 5, 17 (Gilead neben Ruben). 1 S 13, 7 (G. neben Gad) Ri 11, 29. Ps 60, 9. 108, 9 (G. neben Manasse). Gn 31, 47 f. 32, 3 scheint die Landschaft nördlich vom Jabbok gemeint zu sein (s. Dillm. zu Gn 31, 54). Unbestimmt ist Ct 4, 1. — Eine Stadt „Gilead" erwähnt Hos 6, 8. (Ri 10, 17?; vgl. 12, 7 LXX Al. u. Lag.). — Ri 7, 3 ist wohl für Gilead *Gilbo'a* zu lesen. — *Nom. gentil.* גִּלְעָדִי Ri 11, 1. בְּנֵי גִלְעָדִים 2 K 15, 25, aber wohl unrichtig.

גַּלְעֵד Gn 31, 47 f. d. i. גַּל עֵד „Hügel des Zeugnisses" als Erklärung des Namens גִּלְעָד.†

גלש neuhebr. aufwallen (vom siedenden Wasser), wallen, Wellen schlagen, vgl. Del. Proll. 24 f. ZDMG 40, 742 (das

Digitized by Google

arab. جلس kombiniert Hoffmann, Auszüge 66 mit syr. ܐܬܠ u. ܐܫܬ).

Kal pf. גָּלְשׁוּ hervorströmen, herabwallen Ct 4, 1. 6, 5.†

גִּלֹּת in d. Verb. גִּלֹּת מַיִם „Wasserquellen", *N. pr.* eines Ortes des Stammes Kaleb Ri 1, 15. Jos 15, 19, aus zwei Teilen גִּלֹּת עֶלְיוֹת od. עֶלְיוֹת und גִּלֹּת תַּחְתִּיוֹת od. נ' תַּחְתִּית od. תַּחְתִּיוֹת; s. Dillm. u. Moore z. d. St.†

גַּם (auch moab., Meša-I. Z. 6, und in den aram. Inschriften von *Zenǧirlî*, ZDMG 46, 102 f.) *Adv.* zusammen, zu Hauf (von גמם, s. d.), urspr. adverbialer *Acc.* wie im Arab. جَمّ Haufe, wovon Acc. جَمًّا zu Hauf, gehäuft. Daher

1) zusamt, גַּם כֹּל alle zusammen 2 S 19, 31. Ps 25, 3. Jes 26, 12. גַּם שְׁנֵיהֶם beide zusammen, alle beide Gn 27, 45. 1 S 4, 17. Pr 17, 15 u. ö. — 2) gew. *auch* s. v. a. das mehr poetische אַף (womit es im Syr. übersetzt wird) Gn 4, 4. 7, 3. 19, 21 u. ö. Öfter vor einem Pronomen, das das betonte Wort wiederaufnimmt (Ges. § 135, 2) Gn 20, 5: הִיא־גַם־הִיא *auch sie selbst.* 1 K 21, 19: דָּמְךָ גַּם אַתָּה *auch dein Blut.* Hos 10, 6 גַּם אוֹתוֹ bei einem Accusativ beim Passivum. Zuweilen bezieht es sich, obwohl vorn stehend, erst auf ein späteres Wort Gn 32, 21. Hos 6, 11. Sach 9, 11. Pr 20, 11. Hi 2, 10 l. Merx, Siegfr. גַּם אֶת vor את. Oft vor ganzen Sätzen 1 S 28, 20 vgl. weiter *no.* 3. — גַּם — גַּם ist *et — et*, sowohl — als auch Gn 24, 25. Ex 12, 31; wie — so Ex 5, 14: גַּם־תְּמוֹל גַּם־הַיּוֹם *wie gestern, so heute.* Jer 51, 12. Jes 66, 3 f. M. Umstellung *auch — sowie* Jer 51, 49. Dreimal Gn 24, 25. Jes 48, 8. Auch steht וְגַם — גַּם Gn 24, 44. גַּם לֹא — גַּם לֹא Nu 23, 25, oder וְגַם לֹא — וְגַם לֹא Gn 21, 26 *weder — noch.* — 3) insbes. wie unser *auch* a) steigernd (wie אַף *etiam*): etwas stärker als *und* Gn 30, 8; bestätigend Hos 9, 12; auch — sogar Pr 14, 20. 17, 26. Jo 3, 2, noch mehr Gn 29, 30 (wo es Dillm. nach LXX streicht), schon Hi 41, 1 (str. ה), bei Übertreibungen 1 S 22, 7, mit der Negation: nicht einmal Ps 14, 3. 2 S 17, 12. 13. Das Moment des Entsprechenden von Ursache und Wirkung hervorhebend Gn 27, 33 (wobei dann גַּם nicht selten vor dem ersten Satze steht Gn 44, 10. Hi 2, 10. Pr 19, 2) oder von Handlungsweise und Strafe: *daher* (wie אַף Ps 58, 3) Ps 52, 7. Pr 1, 26. Jes 66, 4 (hier גַּם . . . גַּם) u. ö. und überhaupt von parallelen Entwickelungen Hi 21, 7; s. Hupfeld zu Ps 52, 7. *b*) adversativ וְגַם für: auch so (*vel sic*) — doch, Hi 18, 5. Am 4, 6 ff. Jer 36, 25; bes. mit der Negation: Ez 16, 28: *und da du mit ihnen gehuret* וְגַם לֹא שָׂבָעְתְּ *und doch nicht satt geworden bist.* Ps 129, 2. *c*) konzessiv in hypoth. Sätzen: כִּי גַם wenn auch, obgleich Jes 1, 15. Hos 8, 10. 9, 16; und dann ohne כִּי Jes 49, 15. Ps 95, 9. Neh 6, 1. Jer 36, 25. Auch sagt man: כִּי גַם Koh 4, 14: *wenn er auch* (כִּי גַם) *arm geboren ist in seinem Königreiche.* 8, 12. Vgl. zu נצה I.

גמא wie aram. גְּמַע, schlürfen, trinken, vgl. ar. قمع (nach Socin kommt *gum'a* Schluck, noch in der Gegend von Mosul vor).

Pi. impf. יְגַמֵּא schlürfen Hi 39, 24 vom Rosse: *es schlürft den Boden*, indem es den Weg zurücklegt. Vgl. اِلْتَهَمَ الْأَرْضَ *vorat* equus *terram* (*he seem'd in running to devour the way*, Shakespeare, King Henry IV, part second, Anfang).†

Hiph. imp. f. m. *suff.* הַגְמִיאֵנִי trinken lassen Gn 24, 17.†

גֹּמֶא *m.* die ägyptische Papyrusstaude (kopt. *gōme*, mischn. גֻּמִּי) Hi 8, 11. Jes 35, 7. Aus den bastähnlichen Häuten der Pflanze flochten die Alten Matratzen, Stricke, Kähne (*Plin.* N. H. 13, 21—26). Dah. Ex 2, 3: תֵּבַת גֹּמֶא *(kleines) Fahrzeug von Papyrusschilf.* Jes 18, 2.† Vgl. אַבָּה.

גֹּמֶד (mischn. גומד, aram. ܓܘܡܕܐ, גַּרְמִיד Elle, mand. ܓܘܡܕܐ Stock) Längenmass Ri 3, 16. LXX eine Spanne; vgl. Berth. u. Moore.†

גַּמָּדִים *pl.* Ez 27, 11 nach dem Zusammenhange eine Völkerschaft. Max Müller 193. 396. E. Meyer, Aegyptiaca 72 denken an das äg. *Gamdu*, in den Tell-el-Amarna-briefen *Kumidi*, jetzt *Kâmid-el-Lôz* n. v. Ḥermon. Lag., Arm. Stud.

Digitized by Google

§ 448. Mittheil. 1, 211. Übersicht 77 נמרים (vgl. Targ. Aq.) s. zu נִמְרָה; Cornill dag. צָמָרִי s. zu צָמָרִי.†

גְּמַל *N. pr. m.* 1 Ch 24, 17.† S. noch בֵּית גְּמוּל.

גְּמוּל (v. גמל vgl. Barth § 82[e]) *cstr.* גְּמוּל, m. *suff.* גְּמֻלְךָ, גְּמֻלָם, גְּמֻלוֹ sonst *plene*, *m.* — 1) das Vollbrachte, That, גְּמוּל יָדַיִם Ri 9, 16. Jes 3, 11. Pr 12, 14, von Gottes Wohlthaten Ps 103, 2; bes. in den Redensarten עָשָׂה כְּגְמוּל יַד פ׳ vergelten Ri 9, 16, גָּמוּל יֵעָשֶׂה לוֹ Jes 3, 11, שִׁלַּם גְּמוּל m. ל Jes 59, 18. 66, 6. Jer 51, 6. Ps 137, 8. Pr 19, 17, m. עַל Jo 4, 4, הֵשִׁיב גְּמוּל m. ל Ps 28, 4. Thr 3, 64. Pr 12, 14 *Kr.*, m. עַל Ps 94, 2, m. בְּרֹאשׁ Jo 4, 7 vgl. *Kal* Ob 15, הֵשִׁיב כִּגְמוּל עַל 2 Ch 32, 25. 2) Vergeltung Jes 35, 4, wo wohl יָבִיא z. l.†

גְּמוּלָה *pl.* גְּמֻלוֹת *f.* That Jes 59, 18. 2 S 19, 37. Vergeltung Jer 51, 56.†

גֶּמְזוֹ *N. pr.* Ort im Stamme Juda 2 Ch 28, 18, jetzt *Ǧimzu*, östlich von Lydda Rob. Pal. 3, 271.†

גמל vollenden, vgl. arab. كمل vollkommen sein, جمل zusammenthun; assyr. *gitmalu* vollkommen, vollkräftig, u. *gamâlu* vollkommen erhalten, schonen (spec. *turru gimilli* vergelten); jüd.-aram. גמל jem. etwas anthun.

Kal pf. גָּמַל, m. *suff.* גְּמָלָם, גְּמָלַתְנִי, *impf.* תִּגְמֹל, m. *suff.* יִגְמְלֵנִי, *inf.* m. *suff.* גָּמְלָךְ *imp.* גְּמֹל, *pt.* גֹּמֵל, גָּמוּל — 1) *intr.* fertig sein, *reif* sein und werden (von Baumfrüchten) Jes 18, 5, *trans. m.* d. *Acc. a*) zur Reife bringen Nu 17, 23. *b*) es mit dem Säugling fertig machen, ihn *entwöhnen* מֵחָלָב *von der Milch weg* Jes 28, 9, ohne dies 1 S 1, 24. Hos 1, 8. גָּמוּל entwöhnt Jes 11, 8. 28, 9. — 2) *trans.: vollenden, vollbringen, vollführen*, thun, anthun (Gutes oder Böses) m. *Acc.* u. *Dat.* d. P. Jes 3, 9. Ps 137, 8, gew. m. dopp. *Acc.* 1 S 24, 18: אַתָּה גְּמַלְתַּנִי הַטּוֹבָה *du hast mir Gutes gethan.* Gn 50, 15: *alles Böse, was wir ihm erzeigt haben* אֹתוֹ גָּמָלְנוּ. V. 17. Pr 3, 30. 31, 12. Jes 63, 7. Ohne Objekt mit עַל d. P. *a*) einem (aus freien Stücken) etwas Böses thun Jo 4, 4; *b*) einem etwas Gutes thun Ps 13, 6. 116, 7. 119, 17. In letzterem Sinne auch mit *Acc.* Pr 11, 17 גָּמַל נַפְשׁוֹ *der für sich selbst sorgt.* — 3) Mit *Acc.* d. P. und כְּ des Massstabes Jes 63, 7 *der sie nach seiner Gnade behandelt*; bes.: nach den eigenen Thaten — *vergelten* Ps 18, 21; mit עַל u. כְּ Ps 103, 10. In diesem Sinne auch mit dopp. *Acc.* 2 S 19, 37, mit *Acc.* und לְ Dt 32, 6, mit עַל d. P. 2 Ch 20, 11.

Niph. impf. יִגָּמֵל, *i. p.* וַיִּגָּמֶל, *inf.* הִגָּמֵל, entwöhnt w. Gn 21, 8. 1 S 1, 22.†

Derivv. גְּמוּל, גְּמוּלָה, תַּגְמוּל, vgl. *N. pr.* בֵּית גְּמוּל, גְּמוּל, גַּמְלִיאֵל, גִּמְלִי.

גָּמָל (vgl. Hommel, Säugethiere 144. 216 f. Aufsätze u. Abh. 95. Lag. Übers. 20. 49. Lewy, Fremdw. 1. Max Müller 142. Jensen ZA 1896. 333) *pl.* גְּמַלִּים *comm. gen.* (ZAW 16, 72) — Kamel Gn 12, 16. Ez 25, 5 u. ö., Kamelin Gn 32, 16.

גִּמַּלִּי *N. pr. m.* Nu 13, 12.†

גַּמְלִיאֵל *N. pr. m.* Nu 1, 10. 2, 20 u. ö. LXX Γαμαλιήλ.

גמם völlig sein oder machen, zusammensein oder zusammenfassen, vgl. כמם *abundare* und *colligere*. Davon גֵּם; vgl. zu סְגַנָּה.

גמץ, aram. גְּמַץ graben, höhlen. Vgl. im Syr. die denominierten Verba ܓܡܨ u. ܓܡܥ P. Sm. 737 f. Davon גּוּמָץ.

גמר (vgl. Sir 43, 4) aram., assyr. *gamâru*, vollenden, äth. s. Dillm. 1147; arab. جمّر (ein Corps) vollzählig halten ZDMG 40, 725. Verw. גמל.

Kal pf. גָּמַר, *impf.* יִגְמֹר, יִגְמַר, *pt.* גֹּמֵר 1) vollenden, vollführen Ps 57, 3 m. עַל *zu dem Gott, der* (meine Sache) *ausführt über mir* d. h. für mich (Luzz. גומל); Ps 138, 8 mit בְּעַד *für*. 2) *intr.* zu Ende sein, aufhören Ps 7, 10 (Halévy, Rev. sem. 2, 9 גָּמַר als *trans.*). 12, 2. 77, 9.†

גֹּמֶר *N. pr.* 1) eines nördlichen Volkes, nach Gn 10, 2 f. 1 Ch 1, 5 f. Stammvolk von Togarma (Armenien) und neben Magog oder den Scythen genannt; nach Ez 38, 6 (m. *f.*) neben Togarma im Heere von Magog; keilinschr. *Gimirraja* (als *Gentilic.*), die Kimmerier in

Digitized by Google

Kappadocien, vgl. Kiepert, Lehrb. d. alt. Geographie 90f. Lag. Ges. Abh. 254f. Arm. Stud. § 448. Übersicht 77. Del. Par. 245f. Halévy, REJ 13, 8. 17, 13ff. Dillm. z. Gn 10, 2. Nöld. ZDMG 33, 324. Schrader, KGF 157ff. 520ff. KAT zu Gn 10, 2 u. Ez 38, 6.† — 2) Weib des Proph. Hosea (vgl. Del. Proll. 200) Hos 1, 3.†

גְּמַרְיָה *N. pr. m.* Jer 29, 3.†

גְּמַרְיָהוּ *N. pr. m.* Jer 36, 10. 11f. 25.†

גַּן (St. גנן; mischn. גִּנָּה, aram. גִּנְּתָא, ass. *gannatu*, ar. جَنَّة, äth. ገነት: vgl. Fränkel 148 und dag. WZKM 1, 26; Lewy, Fremdw. 114) *i. p.* גָּנִּי, m. *suff.* גַּנְּךָ *pl.* גַּנִּים *f.* (üb. Gn 2, 15 s. ZAW 16, 53) Garten, bes. Baumgarten, Lustwald Gn 2, 8ff. Thr 2, 6 (LXX παράδεισος, de Hoop Scheffer גַּנָּב). גַּן רָוֶה Jer 31, 12. גַּן הַיָּרָק Krautgarten Dt 11, 10. 1 K 21, 2. גַּן יְהוָה Gn 13, 10. Jes 51, 3 und גַּן אֱלֹהִים Ez 31, 8. 9. גַּן עֵדֶן Gn 2, 15. Jo 2, 3. Ez 36, 35. גַּן הַמֶּלֶךְ Jer 39, 4. 2 K 25, 4. Neh 3, 15 das Thal an der Südostecke Jerusalems ZDPV 5, 358. Vgl. auch zu עֵגָא. *Plur.* Ct 4, 15. 6, 2. — בֵּית הַגַּן 2 K 9, 27 ist viell. Eigenname (= עֵין גַּנִּים).

גנב verw. m. جَنَبٌ, جَنْبٌ Seite, daher *denom.* beseitigen, entfernen, vgl. arab. جنب entfernen, auf die Seite thun, aram. גנב stehlen. In Nordafrika findet es sich noch in der Bed. „stehlen" in der Form قَنَّاب, قَنَّاب Dieb, vgl. Beaussier, Dictionnaire pratique arabe-français, 1887. 564.

Kal pf. 3. *f.* m. *suff.* גְּנָבָתַם, גְּנָבְתָּם, *impf.* יִגְנֹב, *inf. abs.* גָּנֹב, *pt.* גַּנָּב, *pass.* גָּנוּב *f. cstr.* גְּנֻבַת (Ges. § 90^{l}) 1) stehlen, mit dem *Acc.* der Sache Gn 31, 19. 30. 32, oder Person 2 S 19, 42. Dt 24, 7. Heimlich entführen 2 K 11, 2, vgl. Hi 21, 18: *wie Spreu, die der Wirbelwind entführt.* 27, 20. *Absol.* Pr 30, 9 (Bickell WZKM 5, 83, Smend: sich verführen lassen). *Pt. pass.* Gn 31, 39: *Gestohlenes des Tages, G. der Nacht.* 2) täuschen, wie das gr. κλέπτειν Gn 31, 27: וַתִּגְנֹב אֹתִי *du täuschtest mich.* Bes. mit לֵב (talm. mit דַּעַת) den Verstand jem. täuschen, wie κλέπτειν νόον *Il.* 14, 217. V. 20: וַיִּגְנֹב יַעֲקֹב אֶת־לֵב לָבָן *und Jakob täuschte den Laban.* V. 26.

Niph. impf. יִגָּנֵב gestohlen werden Ex 22, 11.†

Pi. impf. יְגַנֵּב, *pt. pl. cstr.* מְגַנְּבֵי wie Kal 1) stehlen Jer 23, 30. 2) mit לֵב täuschen 2 S 15, 6.†

Pu. pf. גֻּנַּבְתִּי, *impf. i. p.* יְגֻנַּב, *inf. abs.* גֻּנֹּב, 1) gestohlen werden Gn 40, 15. Ex 22, 6. 2) auf die Seite gethan w., heimlich gebracht w. Hi 4, 12.†

Hithpa. impf. וַיִּתְגַּנֵּב sich fortstehlen, heimlich entfernen 2 S 19, 4.†

Die Derivate folgen.

גַּנָּב (Lag. Übers. 89. Barth § 33^{c}) *pl.* גַּנָּבִים *m.* Dieb Ex 22, 1. Jes 1, 23. Jo 2, 9 u. ö.

גְּנֵבָה (Barth § 92^{a}) m. *suff.* גְּנֵבָתוֹ *f.* das Gestohlene Ex 22, 2 f.†

גְּנֻבַת *N. pr. m.* 1 K 11, 20.†

גַּנָּה (v. גנן) m. *suff.* גַּנָּתוֹ, *pl.* גַּנּוֹת *f.* Garten Jes 1, 30. 61, 11. Hi 8, 16 (Budde גַּנּוֹת). *Pl.* Nu 24, 6. Jer 29, 5. 28. Am 4, 9. 9, 14. Koh 2, 5. Als Kultusstätte Jes 1, 29. 65, 3. 66, 17. S. zu גַּן.†

גִּנָּה* *cstr.* גִּנַּת *f.* dass., nur in späteren Büchern Esth 1, 5. 7, 7. Ct 6, 11.†

I. גִּנְזִים* *cstr.* גִּנְזֵי Schätze Esth 3, 9. 4, 7. Das pers. گَنج Schatz. Vgl. Nöld. Mand. Gr. 51. Lag. Arm. Stud. § 453. E. Meyer, Entst. d. Jud. 24 (dag. König 2, 1, 38). Davon denominiert aram. גנז verbergen, aufbewahren. S. auch גִּנְזָךְ und גִּנְזָכָר.†

II. גִּנְזִים* *cstr.* גִּנְזֵי (aram. גנזי Targ. Esth 1, 3, *ed.* Lag. 202, 7) — Teppiche Ez 27, 24.†

גִּנְזָךְ (auch talm.) m. *suff.* גִּנְזָכָיו Vorrats- oder Schatzkammer am Tempel 1 Ch 28, 11. Es entspricht neupers. گَنْجَه, m. d. altpers. Endung *ak*, s. Lagarde, Ges. Abhh. 27f.†

גנן arab. جَنَّ bedecken. Vgl. Wellh. Reste ar. Heid.^{2} 148.

Kal pf. cons. וְגָנוֹתִי, *impf.* יָגֵן (Barth ZDMG 43, 178; gew. als *Hiph.* aufgefasst), *inf. abs.* גָּנוֹן Jes 31, 5 —

Digitized by Google

decken, beschützen, m. עַל 2 K 20, 6: וְנַגֹּנוֹתִי עַל־הָעִיר הַזֹּאת *und ich werde diese Stadt beschützen* (19, 34 mit אָנֵן). Jes 31, 5. 37, 35. 38, 6. Sach 9, 15, mit בְּעַד 12, 8.†

Hiph. s. zu *Kal.*

Derivv. מָגֵן, מָגֵנָּה, מָגִנָּה, מָגִנָּה.

נְגַרְיָה *N. pr. m.* Neh 10, 7. 12, 16, wofür 12, 4 נְגַדְיָה.†

נָגַהּ auch aram. (vgl. ar. نَغَى z. B. von Fröschen).

Kal impf. יִנְגַּהּ, *inf. abs.* נָגֹהּ — brüllen, schreien 1 S 6, 12. Hi 6, 5.†

נִגְעָה* m. d. End. *â* נִגְעָתָה *N. pr.* eines Ortes unweit Jerusalem Jer 31, 39.†

נָגַל auch aram., verw. נאל II; urspr. als unrein verabscheuen (vgl. Levy, Nh. Wb. 1, 350).

Kal pf. נָגְלָה, m. *suff.* נְגָלָתִים, *impf.* תִּנְגַּל, *pt. f.* נִגֶּלֶת, verabscheuen. M. d. *Acc.* Ez 16, 45: נִגֶּלֶת אִישָׁהּ וּבָנֶיהָ die ihren Mann und ihre Kinder von sich stösst. (LXX richtig ἀπωσαμένη, in Lv 26, 15. 30. 44 προσοχθίζειν verabscheuen, eig. als Last). Lv 26, 15. 43: מִשְׁפָּטַי תִּגְעַל נַפְשְׁכֶם *meine Gesetze verabscheut eure Seele* (stösst sie von sich). V. 30 *meine Seele verwirft euch* אֶתְכֶם vgl. V. 11. 44. — Mit בְּ Jer 14, 19, wo es mit מָאַס parallel ist, und von den LXX ἀπέστη ἡ ψυχή σου ἀπὸ Σιών gegeben ist, wie מָאַס Nu 14, 31.†

Niph. pf. נִגְעַל weggeworfen werden 2 S 1, 21: כִּי שָׁם נִגְעַל מָגֵן גִּבּוֹרִים *denn dort ward fortgeworfen der Schild der Helden*, nämlich auf schimpflicher Flucht.†

Hiph. impf. יַגְעֵל Hi 21, 10: *sein Rind* (hier Stier) *bespringt* וְלֹא יַגְעֵל *und zeigt keinen Widerwillen*; nach anderen: verschütten.†

Deriv. גֹּעַל.

גַּעַל *N. pr. m.* Ri 9, 26 ff.

גֹּעַל* (v. נגל) *cstr.* גֹּעַל Verabscheuung Ez 16, 5: בְּגֹעַל נַפְשֵׁךְ *da man dein Leben geringschätzte.*†

נָעַר im Aram. schelten; äth. ንዐረ: schreien, Dillm. 1186; ar. جَأَرَ schreien (daneben auch جَعَرَ vgl. Dozy *s. v.* und Cuche u. Berggren unter *mugir* u. *hurler*).

Kal pf. נָעַר, *impf.* יִנְעַר, *imp.* נְעַר, *inf. cstr.* נְעָרָה, *pt.* נֹעֵר, נוֹעָר — anschreien, jem. schelten, m. d. *Acc.* u. בְּ Gn 37, 10, s. v. a. verbieten (Gunkel Schöpf. 59) Ruth 2, 16. Jer 29, 27. Häufig von Gott, der jemand drohend anfährt, um ihn von etwas abzuwehren Jes 17, 13. 54, 9. Sach 3, 2: יִגְעַר יְהוָה בְּךָ הַשָּׂטָן *Jahve schelte dich, Satan*, d. h. wehre dir. Mal 3, 11: וְגָעַרְתִּי לָכֶם בָּאֹכֵל *ich werde euch den Fresser schelten*, d. i. der Heuschreckenbrut Einhalt thun. 2, 3 (wo die LXX, Aq. וְזֹרֵעַ für וְזָרַע lesen). Von Jahves Schelten auf seine Feinde Ps 9, 6. 68, 31. 119, 21; vom Beschwichtigen der Elemente Ps 106, 9. Nah 1, 4.† Vgl. Hupfeld zu Ps 9, 6.

Derivate: מִגְעֶרֶת und

גְּעָרָה *cstr.* גַּעֲרַת, m. *suff.* גַּעֲרָתוֹ 1) Schelten, Verweis, z. B. der Eltern Pr 13, 1: וְלֵץ לֹא־שָׁמַע גְּעָרָה *der Spötter hört nicht auf Verweise.* 8. 17, 10. Koh 7, 5: *es ist besser zu hören den Verweis eines Weisen, als* u. s. w. 2) Drohen Jes 30, 17. Bes. von dem Drohen der Gottheit, wenn sie die Elemente beschwichtigt 2 S 22, 16. Ps 18, 16. 104, 7. Hi 26, 11. Jes 50, 2: *durch mein Drohen mache ich das Meer vertrocknen*; von dem Vertilgungsfluche Jahves Jes 51, 20. 66, 15. Ps 76, 7; *Drohen deines Angesichtes* 80, 17.†

נָעַשׁ vgl. Levy, Nh. Wb. 1, 351 (jedenfalls entspricht der Bed. nach ar. جَعَزَ stossen, in unruhige Bewegung versetzen, woneben auch زَعَجَ).

Kal impf. תִּנְעָשׁ unruhig schwanken, Ps 18, 8 *es ward bewegt und zitterte die Erde.* 2 S 22, 8 *Kt.* (Nestle Marg. 21 וַיִּנְעַר).†

Pu. impf. יִנְעָשׁוּ Hi 34, 20 *es wälzen sich* wie ein Strom *Nationen.*†

Hithpa. impf. יִתְנַעֲשׁוּ, וַיִּתְנַעֲשׁוּ dass. (von der Erde, den Fluten) Ps 18, 8. 2 S 22, 8 (d. 1. mal als *Kr.* s. *Kal*). Jer 5, 22. 46, 7.†

Hithpo. pf. 3. *pl.* הִתְנַעֲשׁוּ, *impf.* יִתְנַעֲשׁוּ (Ges. § 55^{b}) Jer 25, 16 von dem Hin-

Digitized by Google

und Herschwanken eines Betrunkenen, 46, 8 vom Wogen des Wassers.†

נַעַשׁ* *i. p.* נָעַשׁ *N. pr.* eines Berges im Gebirge Ephraim Jos 24, 30. Ri 2, 9. נַחֲלֵי נָעַשׁ die Thäler unterhalb jenes Berges 2 S 23, 30. 1 Ch 11, 32.†

נַעֲתָם *N. pr. m.* Sohn des Eliphas Gn 36, 11. 16. 1 Ch 1, 36.†

I. נַף* *pl. cstr.* נַפֵּי Pr 9, 3, gew. Wölbung, Rücken, vgl. syr. ܢܦܐ Rücken, ܩܦܐ *gibbosus*; aber wahrsch. s. v. a. das jüd. aram. נִיף, christl. pal. ⲛⲓⲫ Seite (bes. Ufer, Sir 40, 16 עַל נפת נחל); daher עַל־נַפֵּי neben.†

II. נַף* (vgl. arab. جُثَّة Körper) m. *suff.* נַפּוֹ s. v. a. נַפְשׁוֹ, נַפְשָׁהּ, נַפְשִׁי — Körper, Person Ex 21, 3 *er selbst allein.*†

נֹפֶן (syr. ܢܘܦܢܐ, jüd.-aram. גּוּפְנָא, arab. جُفْن, assyr. *gupnu*; vgl. Hommel, Aufs. u. Abh. 94) *i. p.* נָפָן, m. *suff.* נַפְנִי, *pl.* נְפָנִים *f.* (*m.* Hos 10, 1 ZAW 16, 106 f.) Rebe, z. B. נֶפֶן שָׂדֶה 2 K 4, 39 wilde Ranke, von wilden Gurken (s. פַּקּוּעוֹת u. vgl. Löw, Aram. Pflanzenn. 333 f.) insb. Weinrebe, Weinstock, genauer bestimmt נֶפֶן הַיַּיִן Nu 6, 4. Ri 13, 14, gew. נֶפֶן Gn 40, 9. Jes 7, 23. 24, 7 u. ö.

נפף vgl. zu נָף I (verw. נבב) und נָף II (verw. נוף).

נֹפֶר nur in עֲצֵי נֹפֶר Gn 6, 14 ein harziger Nadelbaum; vgl. Lag. Symm. 2, 93. Mitth. 1, 227. Übersicht 218 f. Hoffm. Phön. Inschrr. 27. ZDMG 32, 405.†

נְפֻרִית (targ. נְפוּרִיתָא, כִּבְרִיתָא, syr. ܟܒܪܝܬܐ, ar. كِبْرِيت) *f.* — Schwefel Jes 30, 33. 34, 9. Gn 19, 24. Dt 29, 23. Hi 18, 15. Ps 11, 6. Ez 38, 22. — Lagarde, Sem. 1, 64 f. Symm. 2, 93. Arm. Stud. § 1187. Übers. 217 ff. sieht darin ein baktr. Fremdwort; vgl. ZDMG 32, 405. Lewy, Fremdw. 33.†

נָר *m.* נָרָה *f. Part.* von נוּר I, s. d.

נֵר (*Verbaladj.* v. נוּר I; Barth § 9[b]) m. *suff.* נֵרְךָ, נֵרוֹ, *pl.* נֵרִים (Einmal, 2 Ch 2, 16: נֵירִים) *m.* ein Fremder, der sich in einem andern Lande als Schutzbefohlener eines Einzelnen oder einer Gemeinschaft aufhält (verschieden von נָכְרִי od. נֵכָר) Dt 14, 21. 2 S 1, 13. Gn 23, 4 (nur selten von den Reisenden, die an einem Orte übernachten Jer 14, 8. Hi 31, 32); von den Leviten, die an einem Orte wohnen Ri 17, 7 f. 19, 1. Dt 18, 6; bes. von den unter den Israeliten wohnenden Nicht-Israeliten Ex 12, 48. 22, 20. 23, 9. Lv 16, 29. 17, 8. 19, 33 f. Nu 9, 14. 15, 14. Dt 10, 19 u. ö. Jer 7, 6. Sach 7, 10. Ez 14, 7. 47, 23. Ps 94, 6. 2 Ch 2, 16; die Gerim in deinen Thoren Ex 20, 10. Dt 5, 14. 14, 21. 24, 14. Metaph. Fremdling und Pilger in dieser Welt Ps 39, 13. 1 Ch 29, 15. — Vgl. Bertholet, Die Stellung der Israeliten und der Juden zu den Fremden, 1896. Benzinger, Arch. 339 ff. Schürer, Gesch. 2, 564 ff.

נֵר Kalk Jes 27, 9; n. Fränkel 9 aram. Lehnwort; s. bibl. aram. Wb. unter גִּיר.†

נֵר s. גּוֹר.

נֵרָא *N. pr. m.* 1) Sohn des Benjamin Gn 46, 21 vgl. 1 Ch 8, 3. 5 (wo Gera zweimal als Enkel Benjamins vorkommt). V. 7. Identisch mit diesem ist wohl auch Gera Ri 3, 15. 2) Vater Simeis 2 S 16, 5. 19, 17. 19. 1 K 2, 8.†

נרב vgl. Lag. Übersicht 42 f. (u. dag. Lewy, Fremdw. 70). Davon

נֶרֶב (targ. גַּרְבָּא, syr. ܓܪܒܐ, ar. جَرَب, assyr. *garabu*, Aussatz) — eine Art Aussatz Lv 21, 20. 22, 22. Dt 28, 27.†

נֶרֶב *N. pr.* 1) *m.* 2 S 23, 38. 1 Ch 11, 40. 2) eines Hügels südw. von Jerusalem Jer 31, 39, s. Graf z. St.†

נַרְגַּז* (auch targ. und talm.; vgl. Levy Nh. Wb. 1, 436 f. und גַּרְגְּרָא Bohne u. zu נֶרֶה II; Lewy, Fremdw. 23) *pl.* נַרְגְּזִים *m.* Beere (v. d. Olive) Jes 17, 6.†

נַרְגְּרוֹת* (mischn. גַּרְגֶּרֶת, syr. ܓܪܓܪܬܐ, jüdisch-aram. in Ableitungen; zur Form Barth § 138, vgl. נָרוֹן; Lewy, Fremdw. 68) m. *suff.* נַרְגְּרֹתָךְ *pl.* Hals (eig. Gurgel) Pr 1, 9. 3, 3. 21. 6, 21.†

נִרְגָּל *N. pr.* eines kanaanitischen Vol-

Digitized by Google

kes von ungewissen Wohnsitzen Gn 10, 16. 15, 21. Dt 7, 1. Jos 3, 10. 24, 11. Neh 9, 8. Vgl. die phöniz. Eigennamen נרגש u. נרנשם Bloch 25.†

נרד kratzen, schaben (mischn. *Kal* u. *Pi.*), wie im Aram., Ar.

Hithpa. inf. לְהִתְנָרֵד sich schaben Hi 2, 8.†

I. נרה (verw. נור zerren) aram. נרא, *Pa.* zum Kampfe reizen, assyr. *garû* bekämpfen (*garû* Feind); verw. aram. נרע, נרנ Nöld. Neusyr. Gr. 190. Vgl. auch جرأ mutig, kampfbereit sein.

Pi. impf. יְנָרֶה erregen (stets mit מָדוֹן Streit) Pr 15, 18: מָדוֹן יְנָרֶה חֵמָה אִישׁ *der Jähzornige erregt Streit.* 28, 25. 29, 22. Auch Ps 140, 3 scheint dies Verb. gemeint, vgl. zu נור II.†

Hithpa. pf. 2. *f.* הִתְנָרִית, *impf.* יִתְנָרֶה, יִתְנָרוּ, תִּתְנָר, *imp.* הִתְנָר 1) aufgereizt sein, sich entrüsten über jemand, mit בְּ. Pr 28, 4: שֹׁמְרֵי תוֹרָה יִתְנָרוּ בָם *die Beobachter des Gesetzes ereifern sich über sie.* Dn 11, 10 im Anf. 2) sich in Krieg einlassen mit jemand, mit בְּ. Dt 2, 5. 19: אַל־תִּתְנַר בָּם *provoziere sie nicht.* Mit dem Zusatze מִלְחָמָה V. 9. 24. Mit בַּיהוָה Jahve bekriegen Jer 50, 24. 2 Ch 25, 19. 2 K 14, 10: לָמָּה תִתְנָרֶה בְרָעָה *warum willst du dich mit dem Unglück einlassen?* Dn 11, 10 *Kr.*: יִתְנָרֶה עַד־מָעֻזּוֹ *er wird vor seine Feste vordringen.* V. 25: יִתְנָרֶה לַמִּלְחָמָה *er wird sich zum Kampfe erheben.*†

Deriv. תִּגְרָה.

II. נרה davon גָּרוֹן Kehle, targ. גרונא, arab. جِران, neuhebr. גָּרָה vgl. جرع schlürfen, äth. ጕርጕሮት: Kehle, u. גַּרְגְּרוֹת.

I. גָּרָה (St. נרר) *f.* das Wiedergekäute, nur in der Phrase: הֶעֱלָה גֵרָה wiederkäuen Lv 11, 3—6. 26. Dt 14, 6f. נרר גֵּרָה Lv 11, 7. Dt 14, 8 (vgl. Sam. u. LXX).†

II. גֵּרָה (vgl. Nöld. Mand. Gr. XXXI, Anm. 2 und zu גָּרַע; v. נרר) Korn, Bohne, dann das kleinste Gewicht der Hebräer, der zwanzigste Teil des Sekels, Ex 30, 13. Lv 27, 25. Nu 3, 47. 18, 16. Ez 45, 12. Benzinger Arch. 188. Nowack 1, 108.†

גָּרוֹן (St. גרה II), m. *suff.* גְּרוֹנִי Kehle *a*) als Werkzeug der Rede Jes 58, 1: קְרָא בְגָרוֹן *rufe mit der Kehle* d. i. mit lauter Stimme, nicht mit blosser Bewegung der Lippen (1 S 1, 13). Ps 5, 10. 69, 4. 115, 7. 149, 6. Jer 2, 25 *Kr. b*) wie im Arab. vom Halse (der äussern Kehle) Jes 3, 16: *mit ausgerecktem Halse.* Ez 16, 11.†

גֵּרוּת (v. גּוּר) Herberge Jer 41, 17 (Giesebr. nach Jos. Arch. 10, 9, 5 גֵּדֵרוֹת).†

גרז transpon. für גזר I s. d.

Niph. pf. נִגְרַזְתִּי (a. LA. נִגְוַרְתִּי) Ps 31, 23 *ich bin vertilgt aus deinem Gesichtskreise* (Halévy, Rev. sém. 3, 36 נִגְרַשְׁתִּי).†

גְּרִי oder **גֵּרִי** nur 1 S 27, 8 *Kt.*, aber *Kr.* גְּזִרִי s. d. und Driver z. St.

גְּרִזִים in d. Verb. הַר גְּרִזִים der Berg *Garizim*, südl. von Sichem, dem Ebal gegenüber (Bäd. Pal.[4] 250. Rob. 3, 316ff.) Dt 11, 29. 27, 12. Jos 8, 33. Ri 9, 7.†

גַּרְזֶן (unklarer Bildung vgl. Barth § 209. Fränkel 85. Max Müller 95. 104) Axt Jes 10, 15, Beil des Holzhauers Dt 19, 5. 20, 19, des Steinhauers 1 K 6, 7 (Siloah-I. Z. 2).†

גרל davon גּוֹרָל s. d. (Im Neusyr. ist גרל wälzen = גלל).

גרל Pr 19, 19 *Kt.* גָּרַל־ Textfehler für גְּדָל־.

גֹּרָל s. גּוֹרָל Los.

גרם davon גֶּרֶם s. d. Im Targ. *Pa.* denominiert wie hebr. *Pi.* Barth ES 42 stellt جلم dazu.

Kal pf. גָּרְמוּ Zeph 3, 3: gew. *sie legen nichts zurück für den Morgen.* S. aber ZAW 10, 197f. Wellh., Skizz. 5, 153.†

Pi. impf. יְגָרֵם, *i. p.* תְּגָרַמְנָה *denom.*, m. d. *Acc.* (Knochen) zermalmen od. abnagen. Nu 24, 8: *ihre Gebeine nagt er ab.* Ez 23, 34 gew. aussaugen, s. aber Corn. z. St.†

Digitized by Google

גֶּרֶם (aram. גַּרְמָא, ܓܪܡܐ Knochen, vgl. ar. جِرْمٌ Körper) *i. p.* גֶּרֶם, *cstr.* gleichl., *pl.* m. *suff.* גְּרָמָיו 1) Knochen Hi 40, 18. Pr 17, 22. 25, 15. חֲמוֹר גָּרֶם *ein knochiger Esel*, ein starkgebauter Esel Gn 49, 14. (Die Araber sagen ähnlich حِمَارٌ جِرْمٌ starker Esel, فَرَسٌ جِرْمٌ starkes Pferd, und جِرِيم von starkem Körper. Über die samarit. LA. גרים s. Ball z. St. u. dag. Bertholet, Stell. d. Isr. z. d. Fremden 6). 2) selbst (wie im paläst. Aram. u. hebr. עֶצֶם Knochen und „selbst") 2 K 9, 13: אֶל־גֶּרֶם הַמַּעֲלוֹת *auf die blossen Stufen, super ipsos gradus* (s. aber Klosterm. z. St.; Grätz מרום).†

גַּרְמִי *N. pr. m.* 1 Ch 4, 19.†

גרן davon גֹּרֶן, äth. ጎርን፡, arab. جُرُن Tenne, vgl. PEF, Qu. St. 1878. 77, ZDPV 4, 76. Landberg, Prov. et Dict. 187, vulg.-äg. Mörser, vgl. جُرُن natürliche Vertiefung im Felsen, Bibl. geogr. Arab. 4, 205. Sonst vgl. Levy, Nh. Wb. 1, 437. ZA 5, 92. Max Müller 170.

גֹּרֶן (s. zu גרן, u. Barth § 74ª), m. d. End. â גָּרְנָה, m. *suff.* גָּרְנִי; *pl.* גֳּרָנוֹת (s. Baer zu 1 S 23, 1) *cstr.* גָּרְנוֹת *f.* (ZAW 16, 84) — Dreschtenne, Ruth 3, 2 ff. (mit יָרַד hinabsteigen) Hos 9, 2. 13, 3. Hi 39, 12 (wo Merx, Budde יָשׁוּב וְזַרְעֲךָ גָּרְנֶךָ l.). תְּבוּאַת גֹּרֶן der Ertrag der Tenne Nu 18, 30. Jes 21, 10: בֶּן־גָּרְנִי *mein Tennenkind*, d. i. mein zertretenes Volk. Übertragen auf das Getreide selbst Hi 39, 12. Unsicher 1 K 22, 10. 2 Ch 18, 9 (Grätz שְׁרִיוֹן ohne בגדים, Kautzsch בִּגְדֵי אַרְגָּמָן, Klosterm. Kittel בִּגְדֵי כְבֹדִם). — Als Ortsnamen kommen vor 1) גֹּרֶן הָאָטָד (Stechdorntenne) Gn 50, 10 f. 2) גֹּרֶן כִּידוֹן oder גֹּ׳ נָכוֹן s. כִּידוֹן.

גרס soviel als גרשׂ s. d.

Kal pf. גָּרְסָה zermalmt w. Ps 119, 20 *zermalmt ist meine Seele vor Verlangen.*†

Hiph. impf. וַיְגָרֵס Thr 3, 13 m. d. *Acc.* u. בְּ *er lässt meine Zähne sich auf Kies zermalmen* od. *l. sie Kies kauen* (s. Löhr z. St.).†

גרע vgl. syr. ܓܪܥ jüd.-aram. גרע scheren.

Kal impf. יִגְרַע, אֶגְרַע, *inf.* לִגְרוֹעַ, *pt.* גֹּרֵעַ 1) *scheren*, den Bart Jer 48, 37, einige Handschriften auch Jes 15, 2 (vgl. aber גדע). — 2) m. d. *Acc.* u. מִן *abschneiden, abziehen* von etwas Hi 36, 7: לֹא־יִגְרַע מִצַּדִּיק עֵינָיו *er entzieht dem Gerechten seine Beachtung nicht* (LXX f. עיניו דין). Ez 5, 11: גַּם־אֲנִי אֶגְרַע *auch ich will* (mein Auge) *abziehen*, wo עֵינִי kurz darauf folgt (s. aber Corn.). Jer 26, 2: אַל־תִּגְרַע דָּבָר *thue nichts davon.* Dt 13, 1. Daher יָסַף u. גָּרַע verbunden werden für: hinzufügen und davon thun Dt 4, 2: *und du sollst nichts abthun.* Ex 5, 8. 19. Koh 3, 14: עָלָיו אֵין לְהוֹסִיף וּמִמֶּנּוּ אֵין לִגְרֹעַ *es ist nichts hinzuzuthun und abzunehmen.* Endlich ist es auch allgemein: verringern, verkürzen Ex 21, 10. Ez 16, 27. Hi 15, 4: וְתִגְרַע שִׂיחָה לִפְנֵי־אֵל *du minderst die Andacht vor Gott.* Mit אל *an sich ziehen*, Hi 15, 8 (s. Dillm. z. St.).†

Pi. impf. יְגָרֵע Hi 36, 27 *denn er zieht Wassertropfen heran* (eig. von einem grösseren Ganzen abziehen).†

Niph. pf. נִגְרַע *impf.* יִגָּרַע *i. p.* יִגָּרַע, *pt.* נִגְרָע — abgezogen werden, abgehn Nu 27, 4. 36, 3. 4. Oft ohne Besonderung des Abgehenden: מִן נִגְרַע es geht (etwas) ab von der Sache, sie wird verringert Nu 36, 3 am Ende. Ex 5, 11. Lv 27, 18. Mit persönlichem Subjekte Nu 9, 7 nicht zu seinem vollen Rechte kommen.†

Deriv.: מְגֵרָעוֹת.

גרף aram., arab. fegen, kehren, bes. vom Strome, der die Erde mit sich reisst; vgl. Dillm. lex. aeth. 1158.

Kal pf. m. *suff.* גְּרָפָם Ri 5, 21: *der Bach Kischon riss sie hinweg.*†

Derivate: מַגְרֵפָה, אֶגְרֹף.

גרר arab. جَرَّ, syr. ܓܪ, jüd.-aram. גרר ziehen, zerren, vgl. Dillm. Lex. aeth. 1155. Ob die Bed. wiederkäuen (ar. جَرَّ VIII; جِرَّةٌ das Wiedergekäuete) hiervon abzuleiten ist, ist fraglich. In der Bed. „rollen" (äth. ገርገረ: Dillm. 1157, vgl. גָּרָה II u. גַּרְגַּר) hangt גרר mit גלל zusammen, vgl. Thes. 305. Über גַּרְגְּרוֹת s. zu גרה II.

Kal impf. i. p. יִגַּר (Ges. § 67ᵉ) m.

Digitized by Google

suff. יְנֹרֵהוּ, יְנוֹרֵם 1) ziehen Hab 1, 15 *er zieht es in sein Netz.* Pr 21, 7 *die Gewaltthätigkeit der Gottlosen zerrt, schleift sie fort,* näml. ins Verderben, das sie anderen bereiten. — 2) wiederkäuen (s. oben) Lv 11, 7 (u. Dt 14, 8 nach Sam. u. LXX).†

Poal pt. מְנֹרָרוֹת zersägt w. 1 K 7, 9.†

Hithpo. Jer 30, 23 vgl. zu גור I.

Derivate: גֵּרָה I, מְנֹרָה.

גֵּרָר m. *â* גְּרָרָה *N. pr.* einer Stadt, Sitz eines Ortsfürsten, Gn 10, 19. 20, 1 f. 26, 1 u. ö., sonst nur 2 Ch 14, 12 f. (1 Ch 4, 39 LXX f. גדור). נַחַל גְּרָר das Thal Gerar, Gn 26, 17. Nach der gewöhnlichen Annahme das heutige *Ğerâr,* Ruinen 3 St. südwestlich von Gaza, s. Ritter, Erdk. 14, 1084 f. Guérin, *Judée* 2, 257 ff., nach Trumbull, Kadesh Barnea 255. ZDPV 8, 215 *W. Ğerûr* s. w. von Kades (vgl. aber: die vielen Städte rings um Gerar 2 Ch 14, 13). Ägyptisch *Kruru* ZAW 6, 2. Max Müller 159.

גרשׁ, ar. جرش, syr. ܓܪܫ zerreiben, zerstossen, vgl. גָּרַם. Davon

גֶּרֶשׁ (mischn. talm. גרים, syr. ܓܪܝܫܐ, ar. جَرِيش) m. *suff.* גְּרָשָׁהּ Grütze (klein Gestossenes) Lv 2, 14. 16.†

גרשׁ moab. Meša-I. Z. 19; syr. ܓܪܫ vertreiben, talm. eine Frau verstossen. Barth ES 47 kombiniert es mit arab. جشر herausgehn, *trans.* hinausschicken.

Kal impf. וַיְגָרֶשׁ, יְגָרֵשׁ, *pt.* גֹּרֵשׁ, *pass.* גְּרוּשָׁה vertreiben, ausstossen Ex 34, 11 (häufiger im *Pi.*). *Part. pass.* vertriebene (Gattin) Lv 21, 7. 14. 22, 13. Nu 30, 10. Ez 44, 22. Von leblosen Dingen Jes 57, 20: וַיִּגְרְשׁוּ מַיָּמּוֹ רֶפֶשׁ וְטִיט *dessen Gewässer Kot und Schlamm auswerfen.* Über Ez 36, 5: לְמַעַן מְגָרְשָׁהּ לָבֹז *um es* (das Land) *zur Plünderung auszutreiben* (?) s. Corn. z. St. u. Grätz, der לְלַעַג וְלָבוּז l.†

Pi. pf. 3. *f.* גֵּרְשָׁה, *impf.* יְגָרֵשׁ, *m. suff.* וַיְגָרְשֵׁהוּ (s. Ginsb. Introd. 264 ff.), *inf.* גָּרֵשׁ, *m. suff.* לְגָרְשֵׁנִי wegtreiben, vertreiben m. d. Acc. d. P. u. מִן des Ortes, woraus sie vertrieben wird Gn 3, 24. 4, 14. 21, 10. Ex 11, 1. Ri 6, 9 (וְאָגָרֵשׁ, s. LA. וַאֲגָרֵשׁ s. Ginsb. u. Moore z. St.). 11, 7. Von einem Amte absetzen 1 K 2, 27. Über Ez 31, 11 s. Corn. Zu Zeph 2, 4 bringt Bacher ZAW 11, 185 die Variante יְיֹרְשׁוּהָ.

Pu. pf. גֹּרָשׁוּ, *impf. i. p.* יְגֹרָשׁוּ *pass.* zu *Pi.* Ex 12, 39. Hi 30, 5.†

Niph. pf. i. p. נִגְרַשׁ, *pt.* נִגְרָשׁ, נִגְרָשָׁה, 1) vertrieben werden Jon 2, 5. 2) vom Wasser: stürmisch aufwallen Am 8, 8: נִגְרָשָׁה וְנִשְׁקָה כִיאוֹר מִצְרָיִם *und woget und senkt sich wie der Nil Ägyptens* (Hoffm. ZAW 3, 122 נִגְרָשׁ aufgetürmt; Vollers ebend. 3, 270 str. es.). Jes 57, 20: כַּיָּם נִגְרָשׁ *wie das Meer, wenn es aufgewühlt wird* (Lag. Proph. chald. L נִרְגָּשׁ).†

Derivate: גֵּרָשׁ, מִגְרָשׁ, גְּרֻשָׁה vgl. גֵּרְשׁוֹן, גֵּרְשֹׁם.

גֶּרֶשׁ* (St. גרשׁ) *cstr.* gleichl. — Trieb (nach Barth ES 48: das Hervorwachsende) Dt 33, 14: גֶּרֶשׁ יְרָחִים *Trieb der Monate,* d. h. Früchte, welche Monat für Monat bringt.†

גְּרֻשָׁה* (St. גרשׁ) *pl.* m. *suff.* גְּרֻשֹׁתֵיכֶם Vertreiben (der Bürger aus ihren Besitzungen) Ez 45, 9 (Perles גְּרֻשֹׁתֵיכֶם vgl. Levy Nh. Wb. 1, 305: ungerechtes Messen).†

גֵּרְשׁוֹן (vgl. zu גֵּרְשֹׁם) *N. pr. Gerson,* Sohn des Levi, Stammvater der Familie Gerson Gn 46, 11. Ex 6, 16. Nu 3, 17 ff. u. ö., in d. Chron. גֵּרְשׁוֹן (1 Ch 5, 27. 23, 6) u. גֵּרְשׁוּם (1 Ch 6, 2 ff. 15, 7). *Patron.* גֵּרְשֻׁנִּי *collect.* Gersoniten Nu 3, 23. 1 Ch 24, 7 u. ö.

גֵּרְשֹׁם u. **גֵּרְשׁוּם** (vgl. גרשו, جَرْسِى Euting, Sinait. Inschriften 31) *N. pr. m.* 1) Sohn des Mose Ex 2, 22 (m. Namenerklärung). 18, 3 u. ö. Vgl. Ri 18, 30. 2) s. גֵּרְשׁוֹן. 3) Esr 8, 2.

גְּשׁוּר *N. pr.* Landschaft n.-ö. von Palästina, von einem Könige *Talmai* beherrscht, dessen Tochter David zum Weibe hatte 2 S 3, 3. 13, 37. 15, 8. 1 Ch 2, 23 u. ö. S. Dillm. zu Dt 3, 14. ZDPV 12, 232 f. 13, 198 f. 285 f.

גְּשׁוּרִי *N. gent.* 1) die Bewohner von גְּשׁוּר Dt 3, 14. Jos 12, 5. 13, 11. 13. 2) ein anderes Volk im südlichen Palästina, in der Nähe von Philistäa Jos 13, 2. 1 S 27, 8 (wo es in LXX fehlt), vgl. Dillm. z. Jos 13, 2 und Driver z. 1 S l. l.†

Digitized by Google

גָּשַׁם nach Barth ES 2 ar. سجم fliessen, *tr.* vergiessen. Davon hebr., neuhebr. גֶּשֶׁם (גֶּשֶׁם).

Hiph. pt. מַגְשִׁמִים *denom.* v. גֶּשֶׁם regnen lassen Jer 14, 22.†

Pu. pf. denom. viell. Ez 22, 24 beregnet werden (dann גֻּשְׁמָה zu punktieren). S. zu גֶּשֶׁם.†

I. גֶּשֶׁם (s. zu גשם), *i. p.* גֶּשֶׁם, *pl.* גְּשָׁמִים, גְּשָׁמַי *m.* Regen, Platzregen Gn 7, 12. 8, 2, das stärkere Synonym von מָטָר, vgl. 1 K 18, 45. Pr 25, 23. Ez 13, 11. 38, 22. Die Zusammensetzung Sach 10, 1: מְטַר־גֶּשֶׁם Gussregen dient zur Verstärkung. Hi 37, 6 גֶּשֶׁם מְטָרוֹת Regengüsse (גשם מטר scheint Dittographie zu sein). — *Pl.* Regengüsse Esr 10, 9, Winterzeit (wie שִׁתָּא) Esr 10, 13.

II. גֶּשֶׁם Neh 2, 19. 6, 1. 2, גָּשְׁמוּ Neh 6, 6 *N. pr. m.* Vgl. Nöld. ZDMG 41, 715 u. bei Euting, Sinait. Inschrr. 10f., der גָּשְׁמוּ vermutet.†

גַּשֶּׁם *, m. *suff.* גִּשְׁמָהּ, s. v. a. גֶּשֶׁם Regen (so die Massora, s. Baer z. St.) Ez 22, 24. S. aber גשם *Pu.*†

גַּשְׁמוּ s. גֶּשֶׁם II.

גֹּשֶׁן m. d. End. *â* גָּשְׁנָה *N. pr. Gosen* 1) *f.* die Gegend Ägyptens, in welcher die Israeliten wohnten Gn 45, 10. 46, 28f. 34. 47, 1. 4. 6. 27. 50, 8. Ex 8, 18. 9, 26. Offenbar die östliche Gegend von Niederägypten, nach Palästina und Arabien hin. Die wichtigsten Angaben liegen in Gn 46, 29. Ex 13, 17. 1 Ch 7, 21 vor. Dazu kommt die Übersetzung der LXX durch Γεσὲμ Ἀραβίας Gn 45, 10 und Ἡρώων πόλις ἐν γῇ Ῥαμεσσῇ 46, 48. Vgl. weiter Dillm. zu Gn 45, 10. Ex 1, 11; Ebers, Durch Gosen² 500 ff. Baed. Unterägypten 438 ff.†

2) (LXX Γοσομ vgl. Lag. Übers. 53) Stadt und Gegend im Gebirge Juda Jos 10, 41. 11, 16 (nur hier m. Art.: הַגֹּ֫שֶׁן כָּל־אֶרֶץ). Eine dortige Stadt Jos 15, 51.†

גְּשָׁפָא *N. pr. m.* Neh 11, 21.†

גָּשַׁשׁ, arab. جسّ, äth. ገሰሰ: od. ישש: betasten, berühren, aram. spionieren, Fränkel 243.

Pi. impf. יְגַשֵּׁשׁ, *i. p.* גַּשֵּׁשׁ tasten, tappen mit der Hand, Jes 59, 10. Syn. מָשַׁשׁ.†

I. גַּת (*contr.* aus גַּ֫יְתָא für יְקָב von יגן pressen, Olsh. § 147e vgl. גַּת II) *pl.* גִּתּוֹת *f.* Weinkelter, oder vielmehr die (meistens in Felsen gehauene) Presse, in welcher die Trauben getreten werden, und aus welcher der Saft in die zur Seite stehende Kufe (יֶקֶב) fliesst Jo 4, 13. Ri 6, 11. דָּרַךְ גַּת die Kelter treten Neh 13, 15. Bildlich Thr 1, 15, m. בְּ Jes 63, 2.†

II. גַּת *N. pr.* 1) *i. p.* גַּת, m. d. End. *â* גַּתָּה (s. Baer zu 1 K 2, 40), eine von den fünf Fürstenstädten der Philister, Geburtsort des Goliath 1 S 6, 17. 17, 4. 1 K 2, 39. 40. 1 Ch 7, 21. 18, 1. Assyr. *Gimtu; Gimti, Ginti*, in den *Tell-el-Amarna*-Briefen. Vgl. Max Müller 393. 159. Die Lage ist immer noch unbekannt. 2) גַּת הַחֵפֶר (*i. p.*; Baer הַחֵפֶר) im St. Sebulon (m. d. End. *â* גִּתָּה חֵפֶר) Jos 19, 13, der Geburtsort des Propheten Jona 2 K 14, 25. Wahrsch. das heutige Dorf *El-Meshed*, 1 St. nördlich von Nazareth, Rob. Pal. 3, 449. 3) גַּת רִמּוֹן (*Tell-el-Amarna*-Briefe: *Giti-rimu*-[*nu*], falls so zu ergänzen) Jos 19, 45. 21, 24. 1 Ch 6, 54, im St. Dan, vgl. Dillm. zu Jos 19, 45. — Ein zweites גַּת רִמּוֹן wird Jos 21, 25 als Levitenstadt in West-Manasse genannt. Aber hier liegt offenbar ein Schreibfehler vor (vgl. V. 24). Nach 1 Ch 6, 55 ist zu lesen: בִּלְעָם.

גִּתִּי *pl.* גִּתִּים *N. gent.* von גַּת II *no.* 1 Jos 13, 3 u. ö. 1 Ch 20, 5. Ob dieselbe Stadt 2 S 6, 10. 1 Ch 13, 13 gemeint ist, ist streitig; vgl. zu עֹבֵד אֱדֹם.

גִּתַּיִם* *i. p.* גִּתַּיִם, m. d. End. *â* גִּתַּיְמָה. *N. pr.* Stadt im St. Benjamin 2 S 4, 3. Neh 11, 33.†

גִּתִּית Ps 8, 1. 81, 1. 84, 1 musikalische Angabe einer Melodie oder eines Instrumentes; vom Targ. mit dem Stadtnamen גַּת, von LXX mit גַּת Kelter, kombiniert; s. Hupf. z. Ps 8, 1. Baethgen Ps XVI.†

גֶּתֶר Gn 10, 23. 1 Ch 1, 17 *N. pr. l.*, vgl. Glaser, Skizze 2, 421.†

Digitized by Google

ד

Der Buchstab *Daleth* wechselt in den semitischen Dialekten bisweilen mit מ und ת vgl. Barth ES 37—40. Wright, Compar. Gr. 53; besonders tritt ד für ת ein, wenn ein ב daneben steht, vgl. Haupt, Beiträge zur Assyriologie 1, 2. Im Arab. entspricht ذ, selten ز, z. B. قَذَر נדר, نَذَر נדר, خَذَل חדל, Nöld. ZDMG 40, 729.

Als Zahlzeichen bed. ד später 4.

דְּאַב Nebenform zu דוב s. d.

Kal pf. 3. *f.* דָּאֲבָה *inf.* דְּאָבָה (Barth § 71) schmachten, verschmachten Jer 31, 12 *und sie sollen ferner nicht mehr schmachten.* Mit עַיִן Ps 88, 10: *mein Auge verschmachtet vor Kummer.* (Vgl. עשש). Mit נֶפֶשׁ Jer 31, 25 (wo *part.* דֹּאֲבָה näher liegen würde).†

Die beiden Derivv. folgen.

דְּאָבָה (Barth § 93ª) *f.* eig. das Verschmachten, insbes. vor Angst, Furcht, daher Angst selbst Hi 41, 14.†

דְּאָבֹן* (Barth § 203ᶜ) *cstr.* דַּאֲבוֹן das Verschmachten, mit נֶפֶשׁ Dt 28, 65.† [illegible]

דְּאָג auch talm.

Kal pf. דָּאַג, דָּאֲגָה, *impf.* יִדְאַג, אֶדְאַג, *pt.* דֹּאֲגִים bekümmert, besorgt s., sich Sorgen machen um jemand, mit לְ 1 S 9, 5. 10, 2 bekümmert sein wegen einer Sache, mit מִן Ps 38, 19, wo V. 18 Schmerz parallel ist; *abs.*: bekümmert sein (in Zeit des Mangels) Jer 17, 8, ebenso mit מִן 42, 16 (vor der Hungersnot), auch fürchten m. *Acc.* Jes 57, 11, m. d. *Acc.* u. פֶּן Jer 38, 19.†

Deriv. דַּאֲגָה, vgl. *N. pr.* דֹּאֵג.

דֹּאֵג (Lag. Übersicht 84), *N. pr.* eines Idumäers im Gefolge des Saul 1 S 21, 8. 22, 9. Ps 52, 2. Das *Kt.* 1 S 22, 18. 22 hat דּוֵג nach syr. Aussprache.†

דַּאֲגָה (v. דאג, Barth § 93ª) Furcht, Bekümmernis Jos 22, 24. Ez 4, 16. 12, 18 f. Jer 49, 23 (s. Giesebr.). Pr 12, 25 (s. ZAW 16, 118; als *f.* Sir 42, 9).†

דָּאָה vgl. viell. دَأَدَأَ II, das u. a. eine wiegende Gangart bedeutet.

Kal impf. יִדְאֶה, *consec.* וַיִּדְאֶא Ps 18, 11 schweben, fliegen, von dem schwebenden Fluge der Raubvögel Dt 28, 49. Jer 48, 40. 49, 22, von Gott Ps 18, 11: וַיִּדְאֶא עַל־כַּנְפֵי רוּחַ *er schwebte daher auf Windesflügeln.* Auch Jes 34, 5 wird wohl für רְוִיתָה eine Form דְּאֻתָה oder דְּיֻתָה zu lesen sein. (Über 2 K 17, 21 s. נדא).†

Derivv. דַּיָּה und

דָּאָה Lv 11, 14 (in der Parallelstelle Dt 14, 13 steht unrichtig רָאָה, dag. *Sam.* דְּאָה; vgl. auch zu דַּיָּה) ein Raubvogel. LXX γύψ, Geier. Vulg. *milvus.*†

דֹּאר (phön. דאר Bloch 26, keilschr. *Du'ru*) Jos 17, 11. 1 K 4, 11 sonst דּוֹר *N. pr.* einer altkanaanäischen Stadt im Mittelmeere, unweit des Karmel, Sitz eines Ortsfürsten, Jos 12, 23. 17, 11. Ri 1, 27. 1 Ch 7, 29; 1 Makk 15, 11 ff.: Δωρᾶ, heute *Ṭanṭûra.* Nach ihr hiess die beim Karmel im N. beginnende hügelige Ebene נָפַת דּוֹר, דּוֹר נְפוֹת *Hügelzug von D.* Jos 11, 2. 12, 23. 1 K 4, 11. S. Bibl. HW. Art. Dor, Baed. Pal.⁴ 264. Schürer, Gesch. 2, 77 f.

דֹּב und (1 S 17, 34) **דּוֹב** (v. דבב, aram. דָּבָא, דְּבָּא, arab. دُبٌّ, äth. ድብ: vgl. Hommel, Säugetiere 301. Lag. Übers. 40, äg. *daby*, Max Müller 89), *pl.* דֻּבִּים *m.* (auch v. d. Bärin 2 S 17, 8. Hos 13, 8. Pr 17, 12; *f.* 2 K 2, 24; zu Jes 11, 7 vgl. ZAW 16, 68) Bär, Bärin 1 S 17, 34. 36. 37. 2 S 17, 8. Pr 17, 12. Thr 3, 10. Hos 13, 8: דֹּב שַׁכּוּל *ein Bär* (d. i. eine Bärin), *dem seine Jungen geraubt sind.* Pr 28, 15. Jes 11, 7. Am 5, 19. *Pl.* 2 K 2, 24. Jes 59, 11.†

דֹּבָא m. *suff.* דָּבְאָךְ Dt 33, 25, nicht mit Sicherheit zu übersetzen; LXX ἡ ἰσχύς σου, ebenso Syr. Onk. Die meisten Neueren nach einem im *Ḳâmûs* angegebenen دَبَاء Ruhe. S. Dillm. z. St.†

דָּבַב ar. دَبَّ sich langsam fortbewegen, schleichen, vgl. Lit. Centralbl. 1882. 321.

Digitized by Google

Talm.: fliessen s. Levy, Nh. Wb. 1, 370b. S. weiter zu דִּבָּה.

Kal pt. דּוֹבֵב Ct 7, 10 fliessend.†

Derivat דֹּב und viell.

דִּבָּה (viell. v. דבב schleichen, vgl. כְּבוֹב Verleumder; im Assyr. ist *dabâbu* sprechen, aber auch spec. einflüstern, intriguieren; im Aram. bedeutet das wahrsch. verwandte לָחַשׁ Gerücht, Ruf) *cstr.* דִּבַּת, m. *suff.* דִּבָּתְךָ *f.* Verleumdung, üble Nachrede, mit הוֹצִיא üble Nachrede verbreiten. Nu 14, 36 (vgl. Sir 46, 7). Pr 10, 18. Der folgende Genetiv steht aktiv z. B. Ps 31, 14: *denn ich höre die Lästerungen Vieler.* Jer 20, 10. Ez 36, 3, und passiv Nu 13, 32. 14, 37. Gn 37, 2. Pr 25, 10: *und* (damit nicht) *dein böser Leumund fortwirke.*†

I. דְּבוֹרָה (*nom. unitatis* Ges. § 122t; syr. ܕܒܘܪܝܬܐ Wespe, ܕܒܝܬܐ Biene, jüd.-aram. זְבוּרָא, ar. زُنْبُور u. دَبُّور; vgl. Nöld. Mand. Gr. 44. 126. St. (דבר) — *pl.* דְּבֹרִים *f.* Biene Jes 7, 18, *pl.* Dt 1, 44. Ri 14, 8. Ps 118, 12. Das Collectivum דבור stand ohne Zweifel im urspr. Texte 1 S 14, 26; l. הָלַךְ דִּבְרוֹ *die Bienen waren weggeflogen,* vgl. Wellh. z. St.†

II. דְּבוֹרָה *N. pr. f.* 1) ephraimitische Prophetin und Richterin Ri 4, 4. 5, 1 u. ö. 2) Amme Rebekkas Gn 35, 8.

דִּבְיוֹנִים *pl.* 2 K 6, 25 *Kr.* Taubenmist, das unanstössigere Wort statt des im Texte geschriebenen חֲרֵי יוֹנִים. Der erste Teil des Comp., die Silbe דב, scheint von דוּב, יָב fliessen, auszugehn.†

I. דְּבִיר (Lag. Arm. St. § 541, vgl. zu דבר) *cstr.* gleichl., *m.* eig. das Hintere, der Hinterraum, das Allerheiligste im Tempel (sonst קֹדֶשׁ הַקָּדָשִׁים); 1 K 6, 5. 16. 19—23. 31. 7, 49. 8, 6. 8. 2 Ch 3, 16 (Berth. u. a. דָּבִיר). 4, 20. 5, 7. 9. Ps 28, 2.†

II. דְּבִיר Jos 10, 3 sonst דֹּבֶר, *N. pr.* 1) *m.* Jos 10, 3. 2) Städtename *a*) Stadt im St. Juda Ri 1, 11 u. ö., m. d. End. *â* דְּבִרָה Jos 10, 38 f.; sonst Kirjath Sepher, dessen Lage noch nicht sicher ermittelt ist, s. Riehm im Bibl. HW. 265. Smith, Hist. Geogr. 279. *b*) m. d. End. *â* דְּבִרָה Stadt an der Nordgrenze Judas, Jos 15, 7, s. Dillm. z. St.†

דבל vgl. arab. دبل zusammenfassen, zusammendrücken, s. Wetzstein bei Del. Hohes Lied 164. Davon

דְּבֵלָה (auch aram.; zu παλάθη vgl. Wetzst. a. a. O. 439; Lewy, Fremdw. 77) *cstr.* דִּבְלַת, *pl.* דְּבֵלִים Feigenkuchen aus gepressten Feigen, 1 S 25, 18. 30, 12. 2 K 20, 7. Jes 38, 21. 1 Ch 12, 40.†

דִּבְלָה* Ez 6, 14 falsche Lesart f. רִבְלָתָה s. d.

דִּבְלַיִם *N. pr. m.* Hos 1, 3.†

דִּבְלָתַיִם, s. unter עַלְמוֹן.

דבק aram. festkleben; im Arab. wahrsch. Lehnwort aus dem Aramäischen, Fränkel 120 f.

Kal pf. דָּבַק (2 K 3, 3, vgl. Hi 29, 10, bei —) sonst דָּבַק (Gn 2, 24. 1 K 11, 2. Hi 31, 7. Thr 4, 4), *i. p.* דָּבְקָה Hi 29, 10, דָּבְקוּ 41, 15, *impf.* יִדְבַּק, תִּדְבָּקִין, m. *suff.* תִּדְבָּקֵנִי Ges. § 60d, *inf.* דָּבְקָה — 1) ankleben (vgl. לֶבֶק), als *intrans.*, mit בְּ Hi 19, 20. 2 K 5, 27. Ez 29, 4, vom ungerechten Besitze, der an der Hand klebt Dt 13, 18. Hi 31, 7, mit אֶל Thr 4, 4. 2 S 23, 10. Jer 13, 11, mit לְ Hi 29, 10. Ps 102, 6. 137, 6, an der Erde kleben, im Staube liegen Ps 44, 26. 119, 25, *absolut:* fest anschliessend sein Hi 41, 15. — 2) von Personen: an einem Besitze festhalten, mit בְּ Nu 36, 7. 9; sich halten zu jem. mit עִם Ruth 2, 8. 21, mit בְּ V. 23; jemand fest anhangen, mit בְּ Ruth 1, 14, einem Weibe 1 K 11, 2. Gn 2, 24. 34, 3, einem Könige 2 S 20, 2. Ps 101, 3, den Heiden Jos 23, 12, Gott Dt 10, 20. 11, 22. 13, 5. 30, 20. Jos 22, 5. 23, 8. 2 K 18, 6, dem Gesetze Ps 119, 31, der Sünde 2 K 3, 3, mit אַחֲרֵי Ps 63, 9. 3) von Übeln: anhangen, erreichen m. בְּ Dt 28, 60; m. *suff.* Gn 19, 19 (Ball *Hiph.*), m. אַחֲרֵי Jer 42, 16: *dort wird er* (der Hunger) *euch einholen.*†

Pu. impf. i. p. יְדֻבָּקוּ fest zusammenhangen Hi 38, 38. 41, 9.†

Hiph. pf. הִדְבִּיקָתִי, 3. *f.* m. *suff.* הִדְבִּיקָתְהוּ, *impf.* יַדְבֵּק, אַדְבִּיק, וַיַּדְבֵּק, וַיַּדְבִּיקוּ u. וַיְדַבְּקוּ (s. Ges. § 53a) 1) machen, dass etwas anhange, anklebe m. d. *Acc.* u.

Digitized by Google

אֶל od. בְּ Ez 3, 26. 29, 4. Jer 13, 11, von einem Übel Dt 28, 21. 2) *denom.* *a*) verfolgen m. d. *Acc.* Ri 18, 22. 1 S 31, 2. 2 S 1, 6, m. אַחֲרֵי Ri 20, 45: וַיִּדְבְּקוּ אַחֲרָיו *und sie setzten ihm nach.* 1 S 14, 22. 1 Ch 10, 2. *b*) einholen, erreichen m. d. *Acc.* Gn 31, 23. Ri 20, 42.†

Hoph. pt. מְדֻבָּק angeklebt sein Ps 22, 16.†

Derivate: דֶּבֶק, דֹּבֶק.

דֶּבֶק (Barth § 5[c]) *f.* דִּבְקָה, *pl.* דְּבָקִים *Adj. verbale* anhangend Dt 4, 4. Pr 18, 24. 2 Ch 3, 12.†

דֶּבֶק (mischn. דֹּבֶק, syr. ܕܒܩܐ Leim, ar. دِبَقٌ Vogelleim, vgl. Fränkel 120) *pl.* דְּבָקִים *m.* 1) das Zusammenschweissen des Metalls, die Lötung Jes 41, 7: *von der Lötung sagend: Trefflich ist sie.* 2) *Pl.* 1 K 22, 34. 2 Ch 18, 33, wahrsch. die Fugen des Panzers. So Targ. Nach and.: Achseln, vgl. מְדֻבָּקֵי יָדָיו (Handgelenke) Jer 38, 12 *Targ.*†

דבר eine stark entwickelte Wurzel, deren Grundbedeutung im arab. دبر, hinten sein, und aram. דְּבַר vorwärts treiben, führen, leiten, vorliegt. In den Tell-el-Amarnabriefen ist *dubburu* vertreiben, als Kanaanismus belegt. Die Bed. „reden" (hebr. *Pi.*, phön. Bloch 26; moab. דבר Meša-I. Z. 6, jüd.-aram. דְּבִינָא, דִּבּוּרָא) erklären Ges. u. a. als: die Worte auf einander folgen lassen, vgl. سِيَاق Redeverlauf, pers. سُخَن رَانْدَن Worte treiben = reden. Dag. will Gerber 230 diese Bed. von einem דבר, summen, ableiten, wovon auch דְּבוֹרָה Biene.

Kal inf. m. *suff.* דָּבְרָךְ Ps 51, 6† u. *pt.* דֹּבֵר, דֹּבְרִים, *pass.* דָּבוּר Pr 25, 11, nur als Nebenform zu *Piel* (Ew. § 170a); Gn 16, 13. Ex 6, 29. Nu 32, 27. 36, 5 u. ö. reden.

Pi. pf. דִּבֶּר *i. p.* יְדַבֵּר, *impf.* יְדַבֵּר, *imp.* דַּבֵּר, דַּבֵּר, *inf.* דַּבֵּר (Jer 5, 13 ist wohl m. LXX תְּדַבֵּר z. l., wie auch 9, 7, wo es m. בְּפִיו z. verb. ist); *pt.* מְדַבֵּר, מְדַבֶּרֶת reden, *loqui*, λαλεῖν versch. von אָמַר sagen, *dicere*, λέγειν, dem das Gesagte folgt. (Vgl. אֹמֶר *no.* 1.) Es steht 1) absolut z. B. Hi 11, 5: מִי־יִתֵּן אֱלוֹהַּ דִּבֶּר *o möchte Gott reden.* Jes 1, 2: *denn Jahve sprach's.* M. *inf. abs.* Ex 4, 14: *ich weiss, dass er gut reden kann.* Oft folgt noch אָמַר. 2) mit dem *Acc.* des Gesagten Gn 21, 2. Ex 6, 29: דִּבֶּר אֶל־ פַּרְעֹה אֵת כָּל־אֲשֶׁר אֲנִי דֹבֵר אֵלֶיךָ *rede zu Pharao alles, was ich zu dir reden werde.* 24, 7. Jer 1, 17. Dn 10, 11. Jon 3, 2. Häufig sind Verbindungen, wie: דִּבֶּר שָׁוְא, שֶׁקֶר, נָזָב, צֶדֶק, Trug, Lüge, Gerechtigkeit reden, im Munde führen. Ps 101, 7. Jes 45, 19. 59, 3. Ez 13, 8. Dn 11, 27. Hos 10, 4: דִּבְּרוּ דְבָרִים *sie reden* (eitle) *Worte.* Eine Sprache sprechen Neh 13, 24. Seine דְּבָרִים reden, seinen Auftrag ausführen Gn 24, 33 (über דִּבֶּר בְּ s. unten). Mit בְּ *objecti* Dn 9, 21 ein Gebet hersagen, Ps 17, 10. 73, 8. Jes 63, 1 (?). 3) Selten so, dass das Gesagte unmittelbar ohne לֵאמֹר folgt Gn 41, 17. Ex 32, 7: וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵךְ־ *da sprach Jahve zu Mose: auf* u. s. w. 1 K 21, 5. 2 K 1, 7. 9. Ez 40, 4. Dn 2, 4 (wo אֲרָמִית Parenthese ist). Jes 52, 6 (s. jedoch Duhm). Über Jer 23, 17 s. zu נאץ *Pi.* 1 K 20, 11 l. Klosterm. m. LXX דברו f. דַּבֵּר לָכֶם. Gewöhnl. m. folg. לֵאמֹר Ex 6, 10 u. ö. 4) Die Person, *zu* oder *mit* der geredet wird, steht am häufigsten m. אֶל Gn 8, 15. 19, 14, לְ Ri 14, 7, m. עִם Gn 31, 29. Dt 5, 4; אֶת (אֵת) Gn 23, 8. 42, 30. Jer 35, 2, m. עַל Jer 6, 10, m. בְּ (s. d.) Sach 1, 9: הַמַּלְאָךְ הַדֹּבֵר בִּי *der Engel, der zu mir redete.* V. 14. 2, 2. 7. 4, 1. 4 ff. Nu 12, 2. 6. 8. 1 K 22, 28. Hos 1, 2. Hab 2, 1. Jer 31, 20. M. d. *Acc.* (f. anreden) nur Gn 37, 4 (vgl. Ps 139, 20). Nu 26, 3 (s. jedoch Dillm.) vgl. zu אמר. 5) Die Person oder Sache, über welche geredet wird, steht mit בְּ 1 S 19, 3: וַאֲנִי אֲדַבֵּר בְּךָ אֶל־אָבִי *und ich will über dich zu meinem Vater reden* (V. 4), von einer Sache Dt 6, 7. Ps 119, 46 (vgl. Hoffm. ZDMG 32, 761 f.); mit אֶל Hi 42, 7; mit עַל Ri 9, 3. 1 K 2, 19. 5, 13, und zwar bes. von Aussprüchen, Verheissungen Gottes über jem., s. *litt. g.* (vgl. Credner, Joel 100). In Relativsätzen fehlt häufig die Präposition nach דִּבֶּר z. B. Ruth 4, 1. Gn 19, 21. 23, 16. 6) Gegen jem. reden heisst דִּבֶּר m. עַל (eig. über ihn herfallen mit Reden, Lästerungen) Ps

Digitized by Google

109, 20. Jer 29, 32. Dt 13, 6; mit בְּ Nu 12, 1. 8. 21, 7: דִּבַּרְנוּ בַיהוָה וָבָךְ *wir haben gegen Jahve und dich geredet.* Hi 19, 18. Ps 50, 20. 78, 19.

Reden steht ausserdem je nach Zusammenhang und Konstruktion *a*) f. zusagen, versprechen Dt 19, 8, m. d. *Acc.* Dt 6, 3, mit עַל der Pers. (s. *litt. h.*); im übeln Sinne: drohen Jon 3, 10. Ex 32, 14. *b*) befehlen Gn 12, 4. Ex 1, 17. 23, 22, ermahnen 1 S 25, 17. *c*) ein Gedicht sprechen f. dichten und vortragen. Ri 5, 12: *auf! Debora* דַּבְּרִי שִׁיר *sprich ein Lied.* Ps 18, 1. So ar. قال vom Dichten und Singen. *d*) um ein Weib reden d. i. um sie werben, mit בְּ 1 S 25, 39. Vgl. *Pu.* Vgl. ar. خطب anreden f. freien, unser *ansprechen.* *e*) mit דָּבָר oder דְּבָרִים eine Verabredung (ar. قَوْل) treffen Jes 8, 10. 58, 13. Hos 10, 4. *f*) streiten 1 K 3, 22 (Grätz וַתְּרִיבָנָה). *g*) דִּבֶּר עַל־לֵב פ׳ jem. freundlich zureden, bes. trösten Gn 34, 3. 50, 21. Hos 2, 16. Ruth 2, 13. 2 S 19, 8. 2 Ch 30, 22. 32, 6. *h*) דִּבֶּר עַל־לִבּוֹ, אֶל־לִבּוֹ bei sich reden, denken Gn 24, 45. 1 S 1, 13: מְדַבֶּרֶת עַל־לִבָּהּ *sie sprach in ihrem Herzen.* Auch mit עִם־לִבּוֹ, בְּלִבּוֹ Koh 1, 16. 2, 15. Ps 15, 2. Dag. ist Jer 18, 8 אשר־עליו z. str. *i*) דִּבֶּר טוֹב, מוֹבָה עַל Gutes aussprechen über jem., zu seinem Besten reden Jer 18, 20. 32, 42. 1 S 25, 30. 1 K 2, 18. Esth 7, 9 (vgl. 6, 2). Von Gott: verheissen Nu 10, 29. 1 S 25, 30. דִּבֶּר רָעָה עַל Böses beschliessen, verhängen über jem. 1 K 22, 23. Jer 11, 17. 19, 15. 26, 19. 35, 14, mit אֶל 36, 31. *j*) דִּבֶּר טוֹבוֹת אֶת־, אֶל־ freundlich mit jem. reden 2 K 25, 28. Jer 12, 6. 52, 32; דִּבֶּר שָׁלוֹם עִם friedlich, freundschaftlich reden mit jem. Ps 28, 3, mit אֶת Jer 9, 7, mit אֶל־ Heil verkündigen, verheissen Ps 85, 9; mit בְּ dass. Ps 122, 8: אֲדַבְּרָה־נָּא שָׁלוֹם בָּךְ *ich wünsche dir Heil an*; mit לְ Sach 9, 10 ein friedenstiftendes Wort reden (vgl. P. Volz, Die vorexilische Jahveprophetie u. d. Messias 5); Esth 10, 3: וְדֹבֵר שָׁלוֹם לְכָל־זַרְעוֹ *er redete für die Wohlfahrt aller seiner Nachkommen.* *k*) דִּבֶּר מִשְׁפָּט אֶת das (Straf-)Urteil sprechen über, und: rechten mit jem. S. מִשְׁפָּט.

Anm. Gn 34, 13 ist der Text kaum ursprünglich vgl. Dillm. u. Kautzsch-Socin zur Stelle. 2 Ch 22, 10 ist ותדבר Schreibfehler für וַתְּאַבֵּד 2 K 11, 1. Über Jer 31, 20 s. Giesebr.

Pu. impf. יְדֻבַּר, *pt.* מְדֻבָּר 1) geredet w., m. d. *Acc.* (Ges. § 121, 1) u. בְּ von jem. Ps 87, 3 (*pt.* = Gerundiv Ges. § 116e). 2) *pass.* zu *Pi. litt. d*, mit בְּ Ct 8, 8 *wenn man um sie werben wird.*†

Niph. pf. נְדַבָּרוּ, *i. p.* יִנָּדְבְּרוּ, *pt.* נִדְבָּרִים *recipr.* von *Pi.* unter sich reden Mal 3, 16, mit בְּ Ez 33, 30. Ps 119, 23 und עַל Mal 3, 13.†

Hiph. impf. יַדְבֵּר, וַיַּדְבֵּר zu Paaren treiben, unterjochen Ps 18, 48 *der die Völker mir unterwarf.* 47, 4.†

Hithpa. pt. מִתְדַּבֵּר wahrsch. eine künstliche Vokalisation für מְדֻבָּר Nu 7, 89 (s. Dillm.). Ez 2, 2. 43, 6 von Gott, 2 S 14, 13 vom Könige.†

Derivate: דִּבְרָה, דִּבֹּרָה, דָּבָר, דְּבִיר, דְּבוֹרָה, מִדְבָּר I. II vgl. zu דָּבָר.

דָּבָר (Lag. Übers. 52. 190) *cstr.* דְּבַר, *pl.* דְּבָרִים, *cstr.* דִּבְרֵי *m.* 1) Rede, Wort, näher: *a*) Rede, Ausspruch. דְּבַר שְׂפָתַיִם ein blosses Wort 2 K 18, 20. Sollen wir thun seine Rede אֶת־דְּבָרוֹ (was Ahitophel geraten) 2 S 17, 6. נְבוֹן דָּבָר kundig der Rede 1 S 16, 18 vgl. אִישׁ דְּבָרִים Ex 4, 10. דִּבְרֵי קֹהֶלֶת Reden, Aussprüche Koheleths Koh 1, 1, so Pr 4, 4. 20. 22, 7. 30, 1, insb. das Reden, die Offenbarung Gottes וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֶל das Sprechen, *das Wort Jahves ergieng* an jem. Jer 1, 4. 11. 2, 1. 13, 8. Ez 3, 16. 6, 1. 7, 1. 11, 14, mit עַל 1 Ch 22, 8. Hi 4, 12. *b*) Wort überhaupt als Gesprochenes 2 K 18, 36: sie antworteten kein Wort. Jos 21, 43. 23, 14, *collect.* f. Worte Hi 15, 3. Ps 45, 2. Mit folg. *Gen.*: Worte über etwas, was zu sagen ist von einer Sache 1 K 9, 15: זֶה דְּבַר־הַמַּס *das ist zu sagen von der Frohne.* Hi 41, 4: *ich will nicht verschweigen* .... דִּבְרֵי גְבוּרוֹת *was zu sagen ist von der Stärke.* Dt 15, 2. 19, 4. *c*) Nachricht 1 K 10, 6. *d*) Spruch, Geheiss Ex 34, 28: עֲשֶׂרֶת הַדְּבָרִים die zehn Gottesworte (λόγια), δεκάλογος. 1 S 17, 29: הֲלֹא דָבָר הוּא *war es nicht Gebot?* Ps 33, 4. Esth 1, 12. דְּבַר־מַלְכוּת königliches Gebot Esth 1, 19. Jos 1, 13. Bestimmung

Digitized by Google

Esth 9, 31. *e*) Versprechen 1 K 2, 4. 8, 20. Ps 56, 5, das gegebene Wort. *f*) Verabredung Jes 8, 10. 58, 13. Hos 10, 4. Bes. דָּבָר (דִּבְרֵי) פ׳ הָיָה עִם 2 S 3, 17. 1 K 1, 7.

2) Sache (eig. das Berichtete, vgl. ar. خَبَر, ass. *amâtu*) *a*) *pl.* Begebenheiten, *acta*, Geschichten, דִּבְרֵי שְׁלֹמֹה Handlungen des Sal. 1 K 11, 41. דִּבְרֵי הַיָּמִים *acta dierum*, Tagesgeschichten, Chronik 1 Ch 27, 24. דִּבְרֵי דָוִיד הָאַחֲרוֹנִים die letzte Geschichte Davids 1 Ch 23, 27 (anders 2 S 23, 1). In der häufigen historischen Formel אַחַר הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה *nach diesen Begebenheiten* z. B. Gn 15, 1, zeigt sich der Übergang in den Begriff Ding, Sache; so auch in כִּי עָשִׂיתָ אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה Gn 20, 10, *dass du diese Handlung gethan hast*, schwächt es sich ab zu *Sache* vgl. Gn 18, 25. 32, 20. 44, 7. 1 S 2, 23 u. ö. דְּבַר הַמַּלְכָּה was m. der Königin geschehen ist Esth 1, 17. *b*) Thatsache Ps 65, 4. 105, 27. 145, 5. *c*) *Rechtshandel, actio* כִּי יִהְיֶה לָהֶם דָּבָר wenn sie einen Handel haben Ex 18, 16, wohl auch Jes 29, 21; Ex 22, 8 bei jeder Klage über Veruntreuung; 24, 14: בַּעַל דְּבָרִים der Rechtshändel hat, *actor*, Kläger; vollständig דְּבַר מִשְׁפָּט 2 Ch 19, 6 Rechtssache. *d*) allgem. *Sache, etwas: besser das Ende einer Sache* (דָּבָר) *als der Anfang* Koh 7, 8; *dies ist die Sache* (Ursache), *dass* ... Jos 5, 4. Gn 18, 14; *ist für Jahve etwas zu wunderbar?* Dah. עַל־דָּבָר wegen Gn 12, 17. 20, 11. 43, 18. Ex 8, 8. Nu 17, 14. 25, 18. 31, 16, hinsichtlich 2 S 18, 5, עַל־דִּבְרֵי wegen Dt 4, 21, hinsichtlich 2 K 22, 13. Jer 7, 22. 4, 1, עַל־דָּבָר אֲשֶׁר weil Dt 22, 24. 23, 5. 2 S 13, 22. Noch mehr abgeschwächt in Verbindungen wie דָּבָר עֶרְוַת דָּבָר מָאָא etwas Unreines Lv 5, 2. etwas Unanständiges Dt 24, 1. 23, 15, vgl. 2 K 4, 41. 1 S 20, 2. 2 Ch 12, 12. כָּל־דָּבָר alles, irgend etwas Nu 31, 23. Dt 17, 1. לֹא־דָבָר nichts Ex 9, 4. Dt 22, 26. רַק אַיִן דָּבָר *es ist ja keine Sache* d. h. es handelt sich um nichts Erhebliches Nu 20, 19. 1 S 20, 21. דְּבָרִים טוֹבִים etwas Gutes 2 Ch 12, 12. 19, 3. *e*) die Sache jem. bed. auch das ihm Gehörige, ihn Betreffende, wie gr. τὸ, τὰ τῆς ἡμέρας, so דְּבַר־יוֹם בְּיוֹמוֹ in דִּבְרַי־יוֹם vollendet euer Werk, das dem Tage (gehörige) an seinem Tage Ex 5, 13. 19. 16, 4. Lv 23, 37. 1 K 8, 59. 2 K 25, 30. Jer 52, 34. Dn 1, 5, fast wie Tag für Tag; dieselbe Verbindung mit vorgesetztem בְּ 2 Ch 8, 13, mit לְ 1 Ch 16, 37. 2 Ch 8, 14. 31, 16. דְּבַר שָׁנָה בְשָׁנָה 1 K 10, 25. Ebenso *pl.* 1 S 10, 2: *aus der Acht gelassen hat dein Vater* אֶת־דִּבְרֵי הָאֲתֹנוֹת *das die Eselinnen* (*betreffende*).

דֶּבֶר (gew. mit arab. دَبْر Tod kombiniert; nach Socin viell. eher: Beule, Geschwulst, vgl. دبل, دمل und *dabra* Vassalli Vocab. maltese 140. Meakin, Introduction to the Arabic of Marocco 1891. 54) *i. p.* דֶּבֶר, *pl.* m. *suff.* דְּבָרֶיךָ (Hos 13, 14) *m.* Pest. Ex 9, 3. Lv 26, 25. Dt 28, 21. 2 S 24, 13. Hab 3, 5. Eine allgemeinere Bed.: Katastrophe, Untergang, liegt viell. vor Ps 91, 6. Jer 21, 6.

דֹּבֶר* (syr. ܕܒܪܐ Gefilde, ar. دَبْر Fränkel 129 f.) s. v. a. מִדְבָּר Trift, wohin das Vieh getrieben wird Mi 2, 12 (l. הַדָּבָר) Jes 5, 17.†

דִּבְּרָה* *pl.* m. *suff.* דִּבְּרוֹתֶיךָ Worte, Befehle Dt 33, 3 vgl. Dillm. z. St.†

דִּבְרָה* (auch bibl.-aram.) *cstr.* דִּבְרַת od. דִּבְרָתִי (Ges. § 90[1]) 1) Sachverhalt, Bewandtnis, Weise, Art, Ps 110, 4: *du bist Priester ewiglich* עַל־דִּבְרָתִי מַלְכִּי־צֶדֶק *nach der Weise Melchisedeks* (vgl. Hupf.-Riehm z. St.). עַל־דִּבְרַת ob Sachverhalts d. i. wegen Koh 3, 18. 8, 2. עַל־דִּבְרַת אֲשֶׁר um des willen, dass Koh 7, 14. 2) s. v. a. דָּבָר *no.* 2, *c*, Rechtssache Hi 5, 8.†

דִּבְרָה s. דְּבִיר II.

דְּבָרוֹת (St. דבר) *pl.* Flösse, vom Treiben oder Fortführen auf dem Wasser 1 K 5, 23.†

דִּבְרִי *N. pr. m.* Lv 24, 11.†

הַדַּבֶּרֶת m. d. Art. Jos 19, 12 *N. pr.* einer Levitenstadt in Issachar, das heutige Dorf Debûrîje am Tabor (Rob. Pal. 3, 451) Jos 19, 12. 21, 28. 1 Ch 6, 57.†

דבשׁ St. der folgenden Wörter.

דְּבַשׁ (aram. דְּבַשׁ, ܕܒܫ, talm. דובשא,

Digitized by Google

arab. دِبْس s. Berggren unt. *cuisine*, Thomson, The land and the book 3, 237; ass. *dišpu*, ZA 4, 268 vgl. *dašpu* Meth, *dašâpu* süss sein) *i. p.* דְּבָשׁ, m. *suff.* דִּבְשִׁי Ct 5, 1 *m. Honig*, insbes. 1) Bienenhonig Ri 14, 8. 1 S 14, 29. 43 (V. 25 l. יַעַר, V. 26 דִּבְרוֹ für דִּבַשׁ, vgl. zu דִּבוֹרָה I) Pr 16, 24. 24, 13 u. ö. 2) Traubenhonig, Traubensyrup d. h. bis zur Dicke des Syrups eingekochter Most, der, noch jetzt *dibs* genannt (Rob. NBF. 50), bes. aus der Gegend von Hebron häufig nach Ägypten verführt wird Gn 43, 11. Ez 27, 17. So in der Redensart: ein Land, das mit Milch und Honig strömt Ex 3, 8 u. ö. Mischn. דבש bes. Palmhonig, s. Löw, Aram. Pflzn. 124.

I. דַּבֶּשֶׁת Kamelhöcker Jes 30, 6.†

II. דַּבֶּשֶׁת* *i. p.* דַּבֶּשְׁתִּי, *N. pr.* eines Ortes (Lag. Übers. 88) Jos 19, 11. N. Conder *Chirbe Dabše, Memoirs* I, 174.†

דָּג Jon 2, 1. 11 u. דָּאג Neh 13, 16 (Ges. § 9ᵉ) sonst *pl.* דָּגִים *cstr.* דְּגֵי (nur noch neuhebr., doch vgl. zu דָּגוֹן; *denom.* דָּיַג [דָּגַג], הוּדַג, vgl. Barth § 3ᵇ) *m.* — Fisch 1 K 5, 13, דְּגֵי הַיָּם Gn 9, 2 u. ö., *coll.* Neh 13, 16. צִלְצַל דָּגִים Fischharpune, Hi 40, 31. Vgl. zu שַׁעַר I *no.* 9.

דָּגָה *cstr.* דִּגַת, m. *suff.* דִּגָתָם *f.* Fisch Jon 2, 2, sonst *collectiv*, (Ges. § 122ᵉ) Ex 7, 18. 21. Nu 11, 5. Gn 1, 26. Ez 29, 4 f.

דגה nur hebr. (von דָּג denominiert?). Vgl. zu דָּגָן.

Kal impf. וְיִדְגּוּ zahlreich werden Gn 48, 16.†

דָּגוֹן (viell. mit דָּג Fisch verw.) *N. pr. m.* Dagon, eine Gottheit der Philistäer, welche zu Gath, Asdod u. anderwärts (vgl. den Städtenamen בֵּית־דָּגוֹן) verehrt wurde, Ri 16, 23. 1 S 5, 2—7. 1 Ch 10, 10. S. Baudissin, Art. Dagon in PRE² Riehm, Handwörterb. *s. v.* Vgl. das *N. pr. Dagan-takala* in den Tell-el-Amarnabriefen. Die Identität mit dem babyl. *Dagan* (Lesung unsicher) ist noch nicht zu erweisen. Vgl. Jensen, Kosmologie 449 ff.†

דגל Stammw. zu דָּגָל; über die Grundbed. vgl. Del. Proll. 58 f. ZDMG 40, 728 f. REJ 14, 147. Zur Ableitung vom assyr. *dagâlu* blicken (*diglu*, Augenziel) vgl. d. arab. رَايَة Fahne.

Kal impf. נִדְגֹּל, *pt. pass.* דָּגוּל *denom.* v. דֶּגֶל: *die Fahne erheben* Ps 20, 6: *im Namen unseres Gottes wollen wir das Panier aufrichten* (LXX μεγαλυνθησόμεθα nach der Lesart נְגַדֵּל; Grätz, Cheyne נָגִיל). *Pt. pass.* (wie *insignis* von *signum*), ausgezeichnet, hervorragend Ct 5, 10.†

Niph. pt. pl. fem. נִדְגָּלוֹת, viell. *denom.* von דֶּגֶל Ct 6, 4. 10: אֲיֻמָּה כַּנִּדְגָּלוֹת *furchtbar wie die Gepanierten*, wahrsch. poet. für Heerscharen od. Kriegslager (Symm. ὡς τάγματα παρεμβολῶν; vgl. aber Winckler, Altor. Forsch. 3, 293).†

דֶּגֶל (s. zu דגל) m. *suff.* דִּגְלוֹ, *pl.* m. *suff.* דִּגְלֵיהֶם *m. Fahne, Panier*, das arab. رَايَة, لِوَاءٌ (vgl. zu נֵס) und zwar ein grösseres, dergleichen in der Wüste je 4 Stämmen vorangetragen wurde: die einzelnen Stämme hatten kleinere Feldzeichen, אתות. Nu 1, 52. 2, 2 f. 10. 17 f. 25. 31. 34. 10, 14. 18. 22. 25. Ct 2, 4: וְדִגְלוֹ עָלַי אַהֲבָה *und sein Panier über mir ist Liebe.*†

דָּגָן (phön. Bloch 26; nach Olsh. § 215ᵇ von דָּגָה, anders Lag. Übers. 50), *cstr.* דְּגַן, m. *suff.* דְּגָנִי, דְּגָנְךָ *m.* Getreide Gn 27, 28. 37. Nu 18, 27, dah. Brot Thr 2, 12. Dicht. דְּגַן שָׁמַיִם vom Manna Ps 78, 24.

דגר aram. häufen, s. P. Sm. 823, Levy Targ. Wb. z. W. Nöld. Mand. Gr. 118, vgl. Jer 17, 11 LXX συνήγαγεν; dann: sich sammeln, zusammenziehen, vom brütenden Vogel (targ.) oder von einem Tiere, das springen will (talm.).

Kal pf. i. p. דָּגַר, *f.* דָּגְרָה brüten Jer 17, 11: קֹרֵא דָגַר וְלֹא יָלָד *ein Rebhuhn das Eier brütet* (Giesebr.: sammelt), *die es nicht gelegt hat, ist wer Reichtum erwirbt, und nicht mit Recht.* So auch viele Jes 34, 15; nach anderen: sich zusammenziehen, zusammenrollen; Duhm בְּצִלְצָלָה f. בצלה.†

דַּד* (im *Neǧd* دَدٌ Doughty, 2, 572. Socin, Diwan N. a zu 5, 5; ass. *didâ* [*dual.*] weibliche Brust; vgl. auch זִי II) *dual.*

Digitized by Google

cstr. דַּדֵּי Ez 23, 3. 8 (v. Corn. gestr.), m. *suff.* דַּדַּיִךְ, דַּדַּיִךְ 23, 21. Pr 5, 19 — Zitze (τίτθος) der weiblichen Brust.†

דְּדָה Reduplikationsst. der Wz. דא (vgl. כְּדָדָה von einer bestimmten Gangart des Kamels). Vgl. talm. und targ. דְּדָה langsam führen, z. B. ein Kind.

Hithpa. impf. 1. *p.* אֶתְדַּדֶּה (für אֶתְדַּדֵּה) m. *suff.* אֶדַּדֵּם dahinschreiten, wandeln, wallen Jes 38, 15, *still hinwandeln soll ich alle meine Lebensjahre?* Doch ist der Text hier unsicher. Von der feierlichen Prozession eines Festgepränges Ps 42, 5 (als) *ich ihnen einherzog zum Hause Gottes* (Ges. § 117ˣ). *Aq.* las אֲדַדֵּם ich führte sie, vgl. Baethgen z. St.†

דְּדָן (die LXX hat Gn 10, 7. 1 Ch 1, 9. 32 Δαδαν, sonst Δαιδαν) mit der End. *â* דְּדָנָה Ez 25, 13 *N. pr.* Volk u. Gegend vom Stamme der Kuschiten, zunächst von Regma (רַעְמָה) stammend Gn 10, 7. 1 Ch 1, 9. 32 ohne Zweifel dasselbe דדן, das in den sabäischen Inschriften vorkommt (Glaser, Skizze 2, 397; über das babyl. *Tidanu, Tidnu* s. Hommel ZDMG 49, 527. Altisr. Überl. 34. 239 u. dag. Jensen, ZA 10, 336 ff.). Einen Teil desselben Stammes bezeichnet wohl das nördlicher, in der Nähe Edoms zu suchende *Dedan*, das Gn 25, 3 zu den Keturäern gerechnet wird, vgl. weiter Jer 25, 23. 49, 8. Ez 25, 13. 27, 20. 38, 13 und d. *N. gent. pl.* Jes 21, 13. Vielleicht kommt dies דדן vor auf dem *Meša*-Steine, vgl. Smend-Socin 29. Sonst vgl. Onomast. 25, 86. Dillm. zu Gn. 10, 7. Wetzstein bei Del. Jes.² 700. Job² 592. Glaser, Skizze 2, 392 ff. — Ez 27, 15 lesen Stade, Corn. u. a. wohl richtig רֹדָן Rhodier.†

דְּדָנִי* *pl.* דְּדָנִים Jes 21, 13 s. zu דְּדָן.

דֹּדָנִים *m. pl.* Gn 10, 4 wahrsch. (nach Sam., LXX u. 1 Ch 1, 7) Fehler für רֹדָנִים Rhodier, vgl. zu דְּדָן.†

דהם vgl. assyr. *da'mu* finster, dunkel, *da'ummatu* Finsternis, Trauer, arab. ادهم schwarz, دُهَيْم, دُهَيْماء Unglück (Kam. u. Ǧauh.); Socin vergl. دهل verblüfft, erstaunt s.

Niph. pt. נִדְהָם bestürzt, verblüfft Jer 14, 9 (LXX wahrsch. נִרְדָּם).†

דָּהַר viell. verw. mit דרר s. d.

Kal pt. דֹּהֵר Nah 3, 2 vom Rosse: jagen.†

Davon:

דַּהֲרָה* *pl.* דַּהֲרוֹת das Jagen Ri 5, 22: *da stampften die Hufe des Rosses* מִדַּהֲרוֹת *von dem Jagen, dem Jagen seiner Helden* (die es trug).†

דוב s. v. a. דאב.

Hiph. pt. pl. מְדִיבוֹת Lv 26, 16: *die Seele verschmachten machend* d. h. in Fieberglut verzehrend.†

דֹּב s. v. a. דֹּב Bär, s. d.

דַּוָּג* (*denom.* v. דָּג) *pl.* דַּוָּגִים *m.* Fischer Jer 16, 16 *Kt.* (*Kr.* דַּיָּג). Ez 47, 10.†

דּוּגָה (*denom.* v. דָּג) Fischerei. סִירוֹת דּוּגָה Fischerhaken Am 4, 2.†

דּוֹד u. (Lv 10, 4. Esth 2, 15) דֹּד (syr. ܕܘܕ) Geliebter, Oheim, auch als Eigenname ZDMG 40, 172; assyr. *dâdu* Liebkosung, Liebling; in d. arab. Volkssprache ist دود „Pflegevater" bes. als Anrede: Väterchen, vgl. Dozy *s. v.*, Snouck Hurgronje, Mekka, 2, 18 f. 142; minäisch דד Oheim, Vetter, Hommel Chrestom. 123. Verw. יָדִיד, arab. وَدٌّ; vgl. auch דּוּדִי I.) — mit *suff.* דּוֹדִי, דֹּדִי u. s. w.; *pl.* דֹּדִים *m.* 1) Geliebter Ct 1, 13. 14. 16. 2, 3. 8. 9. 10. 16. 17 u. ö. Ebenso in dem Volksliede Jes 5, 1 (s. aber unten). 2) Verwandter, und insbes. Vatersbruder, Oheim von väterlicher Seite (vgl. דּוֹדָה; so auch syr. s. oben, vgl. arab. خال od. حبيب für: mütterlicher Oheim, Lerchundi, Vocabulario español-arab. 1892. 784) Lv 10, 4. 20, 20. 1 S 10, 14. 15. 16. Jer 32, 7. 8. 9; V. 12 aber scheint es für דּוֹד, Vetter, wie 1 Ch 27, 32 f. Neffe zu stehn. בַּת דּוֹד Cousine Esth 2, 7. 15. — *Pl. abstr.* Liebe (im erotischen Sinne) Ct 1, 2. 4. 4, 10. 5, 1. 7, 13. Pr 7, 18. Ez 16, 8. 23, 17, viell. auch Jes 5, 1 (für דּוֹדִי); vgl. Sir 40, 20.

דּוּד (mischn., syr., assyr. *dîdu* Topf, samar. דּוּדִיה Töpfe; vgl. דּוּדִי II und viell. ar. مِدْوَد, klassisch مِذْوَد Krippe) *pl.* s. unt., *m.* 1) Topf Hi 41, 12. 1 S

Digitized by Google

2, 14. *Pl.* דְּוָדִים 2 Ch 35, 13. 2) Korb Jer 24, 2; Lastkorb Ps 81, 7. *Pl.* דּוּדִים 2 K 10, 7 (s. auch דּוּדֵי II).†

דָּוִד oder דָּוִיד (vgl. über die verschiedene Orthographie ZAW 11, 127 f.) *N. pr. David*, der Sohn Isais, zweiter König von Israel. 1 S 16 ff. 2 S. 1 Ch 12—30. Auch geradezu Name des Messias als des anderen *David* Hos 3, 5. Jer 30, 9. Ez 34, 23. 24. 37, 24. עִיר דָּוִד die Davidstadt (s. zu Ṣion) 1 K 3, 1. 8, 1. 9, 24. בֵּית דָּוִד das Haus Davids, die königl. Familie des Reiches Juda Jes 7, 2. 13 (vgl. zu בַּיִת S. 104[a]) Jer 21, 12. Poet.: das Zelt Davids Jes 16, 3.

דּוֹדָה* (vgl. דּוֹד *no.* 2) m. *suff.* דּוֹדָתְךָ, דּוֹדָתוֹ *fem.* von דּוֹד, Tante, und zwar *a*) Vatersschwester, *amita* Ex 6, 20, *b*) des Vatersbruders Weib Lv 18, 14. 20, 20.†

דּוֹדוֹ *N. pr. m.* 1) 1 Ch 11, 12 wofür 2 S 23, 9 *Kt.* דּוֹדַי. 2) Ri 10, 1. 3) 2 S 23, 24. 1 Ch 11, 26.†

דּוֹדָוָהוּ *N. pr. m.* s. Nestle, Isr. Eigenn. 70, Anm. 2 Ch 20. 37.†

I. דּוּדַי* (jedenfalls volksetymologisch mit דּוֹד zusammenhangend) *pl.* דּוּדָאִים, *cstr.* דּוּדְאֵי *m.* — Liebesäpfel Gn 30, 14 ff. Ct 7, 14, die Äpfelchen der Mandragora, Alraune (*Atropa Mandragora Linn.*), eines Krautes vom Geschlechte der Belladonna, mit weissen und rötlichen starkriechenden (Ct 7, 14) Blüten und gelben ebenfalls duftenden Äpfelchen, die der Aberglaube des Morgenlandes noch heutzutage als wirksames Aphrodisiacum ansieht. S. Dioscorides 4, 76. Wetzstein in Del. HL. 439 ff. Löw, Aram. Pflanzennam. *no.* 142. Ascherson, Verhandl. d. Berliner anthrop. Ges., 17. Oct. 1891, S. 726 ff. 9. Dec. 1891, S. 749 f.†

II. דּוּדַי* (vgl. דּוֹד *no.* 2) *pl. cstr.* דּוּדְאֵי Korb Jer 24, 1: *zwei Körbe voll Feigen* (Giesebr. דּוּדֵי).

דּוֹדַי *N. pr. m.* s. דּוֹדוֹ.

דוה ar. دَوِيَ, دَاءٌ, äthiop. ደወየ: krank sein; syr. ܕܘܝ traurig, elend sein, wie auch im Talm. u. Targ. Im Targ. auch: menstruieren s. Levy 1, 164. Ob diese Bedeutung etwa aus einer Grundbed. „fliessen" abzuleiten ist (vgl. דְּיוֹ Tinte), lässt sich nicht bestimmen. Vgl. auch נָבַל verwelken.

Kal inf. cstr. m. *suff.* דְּוֹתָהּ menstruieren Lv 12, 2.†

Davon דָּוָה, דַּוִי, דָּוֶה, מַדְוֶה.

דָּוֶה (nach Lag. Übers. 49 für *davaj*, nach Barth XXXI, § 10[c] für *davij*, כַּוֶּה, vgl. zu נְגֶאָה) *f.* דָּוָה *Adj.* 1) siech, unrein, von Weibern, die am monatlichen Blutgange leiden Lv 15, 33: דָּוָה בְנִדָּתָהּ *welche siech ist an ihrer Unreinigkeit*, ohne Zusatz 20, 18. — *Fem.* דָּוָה Jes 30, 22 ein mit dieser Unreinigkeit besudeltes Kleid. 2) matt (vom Herzen) d. i. traurig Thr 5, 17. 3) unglücklich, elend Thr 1, 13.†

דוח.

Hiph. pf. m. *suff.* הֲדִיחֵנִי (s. unt.), *impf.* יָדִיחוּ יָדִיחַ abspülen, von dem Reinigen des Altars 2 Ch 4, 6. Ez 40, 38, vom Abwaschen der Blutschuld Jes 4, 4. Für הֲדִיחֵנִי Jer 51, 34 *Kr.* liest man wohl besser m. Htz. u. Frd. Del. הֲדִיחֵנִי von נדח.†

דַּוָּי* (St. דַּוֵּה; zur Form Barth § 53, vgl. Lagarde, Übers. 51) *i. p.* דַּוֵּי Krankheit Ps 41, 4: עֶרֶשׂ דַּוָּי das Siechbett. Hierher rechnet man auch Hi 6, 7: כְּדַוַּי לַחְמִי Krankheit meines Brotes, indem דַּוַּי als *st. c.* aufgefasst wird, s. Ew. § 213[c] u. Dillmann, Budde z. St., wo verschiedene Versuche den Text zu verbessern angeführt werden.†

דָּוֶי (v. דוה n. d. F. קָטֶל) sehr siech, krank (vom Herzen) Jes 1, 5. Jer 8, 18. Thr 1, 22.†

דָּוִיד s. דָּוִד.

דוך auch arab., targ., talm., verw. דכך. Assyr. *dâku* töten (auch: schlagen).

Kal pf. pl. דָּכוּ zerreiben, klein stossen Nu 11, 8.† Davon מְדֻכָּה.

דּוּכִיפַת Lv 11, 19. Dt 14, 18 ein unreiner Vogel, nach LXX, Vulg.: Wiedehopf. S. Dillm. zu Lv 11, 19. ZDMG 31, 206. 50, 292.†

דום verw. דמם schweigen. Davon דּוּמָה I, דּוּמָם, דּוֹמִיָּה.

Digitized by Google

I. דּוּמָה Stillschweigen, dann *poet.* das stille Land, Totenreich Ps 94, 17. 115, 17.†

II. דּוּמָה *N. pr.* 1) eines ismaelit. Stammes in Arabien Gn 25, 14. 1 Ch 1, 30. Denselben Namen führt der grosse Ort *Dûma* oder *Dûmat-el-ǧendel* (das felsige Duma, heute *el-Gôf* s. Euting, Nabat. Inschrr. 6) im nördlichen Arabien. S. Wallin in *Journ. of the Roy. Geogr. Soc.* 24 (1854), 138—158. Dillm. zu Gn 25, 14. — 2) emblematische Bezeichnung für Edom Jes 21, 11. — 3) Stadt auf dem Gebirge Juda Jos 15, 52, das heutige *ed-Daume* zwischen Hebron und Beerseba. Guérin, Judée 3, 359f.†

דֻּמִיָּה (v. דום) 1) Stillschweigen, im *acc. adv.* schweigend Ps 39, 3, mit אֶל zu Gott 62, 2. Insbes. stille Ergebung in Gott, Resignation Ps 65, 2: לְךָ דֻמִיָּה תְהִלָּה *dir* (gebührt) *Hingabe, Lobgesang.* 2) Ruhe (Nachlassen des Schmerzes) Ps 22, 3.†

דּוֹמֵם (*Adject.*; nach Barth § 216^{b} *pt.* für דּוֹמֵם) still, stumm Jes 47, 5: שְׁבִי דוֹמֵם *sitze still*, von deinem stolzen Gebahren heruntergebracht. וְדוֹמֵם *und zwar still* Thr 3, 26. Substantivisch אֶבֶן דּוֹמֵם Stein der Stummheit Hab 2, 19.†

דַּמֶּשֶׂק *N. pr.* 2 K 16, 10 seltene, aber auch im Syr. vorhandene Form für דַּרְמָשֶׂק oder דִּמֶּשֶׂק Damaskus.†

דּוּן findet sich auch als دان, يدان immerwährend etwas thun (m. *pt.* od. *impf.*) im Ägypt.-Arabischen, s. *El-arba' riwâjât* Cairo 1307 S. ١٩, ٥٢, ٧١, ١٠٣, ١٠٤ (Socin).

Kal impf. יָדוּן Gn 6, 3 bleiben, LXX καταμείνῃ. Dieselbe Form scheint LXX Ps 72, 17 für ינון gelesen zu haben.†

דִּין Hi 19, 29 *Kr.* s. v. a. *Kt.* דִּין: Gericht. Ew. Reuss, Dillm. korrigieren שַׁדִּי.†

דֹּנַג *i. p.* הֹנֵג Ps 22, 15 (aber 97, 5 הוֹנִג) Wachs Ps 22, 15. 68, 3. 97, 5. Mi 1, 4.†

דּוּץ syr. ܕܘܨ aufspringen, jauchzen, tanzen, s. weiter ZDMG 40, 730; arab. داص *med. j.* wegspringen. Vgl. Del. Proll. 65f.

Kal impf. תָּדוּץ Hi 41, 14 *und vor ihm her springt Angst*; Nöldeke ZDMG a. a. O. vermutet תָּרוּץ.†

דּוּק aram. דּוּק, אַדִּיק (Pa., Aph.) genau zusehen, etwas sorgfältig beobachten. So LXX, Sam. Gn 14, 14 („mustern") für וְיָרֶק.

דּוּר arab. دار sich im Kreise bewegen, verw. دهر ZDMG 40, 741. Davon: דּוֹר Kreis, syr. ܕܘܪܐ, arab. دَوْر; I. דּוֹר Periode, ar. دَهْر (vgl. دار Ḥarîri, Séances^{2} p. ٣٥٠, Z. 13 ff.), aram. דָּר, דָּרָא, äth. ዳር፡; ass. *dâru*, Dauer, Ewigkeit. II. דּוֹר das Umkreiste, Abgeschlossene, Wohnung, syr. ܕܵܪܵܐ, ܕܘܪܐ, arab. دَار vgl. ass. *dûru* Mauer. Vgl. Levy, Nh. Wb. I, 440.

Kal inf. cstr. דּוּר Ps 84, 11 *denom.* v. דּוֹר II wohnen (Perles נוּר). — Wahrscheinl. liegt Ez 24, 5 in דּוּר (*imp.* od. דּוֹר *inf. abs.*) ein anderes Denominativ vor: das Holz aufschichten (vgl. מְדוּרָה). S. Smend und Corn. z. St.†

Derivv. דּוֹר, דּוּר I—II, מְדוּרָה.

דּוּר (s. zu דּוֹר) 1) Kreislauf, Kreis Jes 29, 3: כַּדּוּר *wie im Kreise*, ringsum. LXX aber כְּדָוִד „wie David". 2) Ball Jes 22, 18. 3) über Ez 24, 5 wo mehrere דּוּר mit: „Holzstoss" übersetzen, s. zu דּוֹר.†

I. דּוֹר u. דֹּר (s. zu דּוּר); *pl.* דּוֹרִים und דֹּרוֹת, דֹּרוֹת s. u., *m.* Geschlecht, Menschenalter, Generation, sowohl der Zeitraum als die darin lebenden Menschen. Gn 15, 16. Dt 23, 3. 4. 9: דּוֹר שְׁלִישִׁי *das dritte Geschlecht.* Hi 42, 16. Ri 2, 10: דּוֹר אַחֵר *ein anderes Geschlecht.* Nu 32, 13: עַד־תֹּם כָּל־הַדּוֹר *bis das ganze Geschlecht aufgerieben ist.* דֹּר וָדֹר Geschlecht und Geschlecht, von Geschlecht zu Geschlecht, für und für Ps 61, 7. Jo 2, 2: עַד־שְׁנֵי דוֹר וָדוֹר *bis in die Jahre der fernsten Geschlechter.* Ps 45, 18: בְּכָל־דֹּר וָדֹר *in allen künftigen Geschlechtern.* 145, 13. Auch von der Vergangenheit. Dt 32, 7: שְׁנוֹת דֹּר־וָדֹר *die Jahre vergangener Geschlechter.* Jes 58, 12. 60, 15. Dass. ist לְדֹר דֹּר Ex 3, 15. לְדֹר וָדֹר Ps 10, 6. 33, 11. 49, 12. Jo 4, 20. Thr 5, 19. עַד דֹּר וָדֹר Ps 100, 5. Jes 13, 20. מְדֹר דֹּר Ex 17, 16. Insbes. *a*) mit dem

Digitized by Google

Gen. und *Suff.* das Zeitalter und die Zeitgenossenschaft Jes 53, 8. Gn 6, 9: תָּמִים הָיָה בְּדֹרֹתָיו *untadelhaft war er* (Noah) *zu seiner Zeit* d. i. unter seinen Zeitgenossen. *b*) Menschengeschlecht, Menschenklasse, teils im guten Sinne Ps 14, 5. 24, 6. 73, 15. 112, 2, teils im übeln (wie unser Rasse) Dt 32, 5: דּוֹר עִקֵּשׁ וּפְתַלְתֹּל *ein verkehrtes und falsches Geschlecht.* V. 20. Jer 7, 29: דּוֹר עֶבְרָתוֹ *ein Geschlecht, das seinen Zorn auf sich geladen hat.* Pr 30, 11 ff. Exclamativ Jer 2, 31 das Geschlecht, das Ihr seid! Vgl. neutest. γενεά z. B. Mt 12, 39 u. Hupfeld zu Ps 12, 8.

Pl. דוֹרִים und דרות, aber verschieden gebraucht: das erste nur in der Vbdg. דּוֹר דּוֹרִים *saecula saeculorum* für: Ewigkeit Ps 72, 5. 102, 25. Jes 51, 8, sonst immer mit der Endung וֹת. Dieser Plural steht dann häufig für: die künftigen Geschlechter, Nachkommen Lv 23, 43: לְמַעַן יֵדְעוּ דֹרֹתֵיכֶם *damit eure künftigen Geschlechter erfahren.* 22, 3. Nu 9, 10: לָכֶם אוֹ לְדֹרֹתֵיכֶם *euch oder euren Nachkommen.* 15, 14. Stereotyp in der legislatorischen Formel: חֻקַּת עוֹלָם לְדֹרֹתֵיכֶם *ein ewiges Gesetz für eure künftigen Geschlechter* Lv 3, 17. 23, 14. 31. 41 und ähnlich Gn 17, 7. 9. 12. Ex 12, 14. 17. 16, 32. 33. Zu Nu 15, 14 vgl. Bertholet Stell. d. Isr. z. d. Fremd. 170.

II. דּוֹר (s. zu דור) Wohnung Jes 38, 12.†

III. דּוֹר *N. pr.* s. zu דאר. Vgl. auch עֵין דּוֹר.

דּוּשׁ und **דִּישׁ** aram. דוש, ܕܘܫ niedertreten, dreschen, assyr. *dâšu* (*med. j*), arab. داس (s. Fränkel 133). Über das Verhältn. zw. דוּשׁ und dem selteneren דִּישׁ s. Nöld. ZDMG 37, 538. Vgl. auch zu אדשׁ.

Kal pf. וְדָשְׁתִּי, *impf.* תָּדוֹשׁ, m. *suff.* יְדוֹשְׁנוּ Jes 28, 28 (s. unt.), *imp.* דּוֹשִׁי (Mi 4, 13), *inf.* m. *suff.* דּוֹשָׁם u. (Dt 25, 4) דִּישׁוֹ, *pt.* דָּשׁ, *f.* דָּשָׁא (Jer 50, 11, Ges. § 80[h]). — 1) zertreten Hi 39, 15. Hab 3, 12, insbes. die Feinde niedertreten, zermalmen Mi 4, 13. 2) das Getreide austreten (vom Stiere), daher *dreschen.* (Vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 66 ff.). Jer 50, 11: עֶגְלָה דָּשָׁא *eine dreschende junge Kuh.* Hos 10, 11. Dt 25, 4. Auch von den Personen, die den dreschenden Stier führen 1 Ch 21, 20: וְאָרְנָן דָּשׁ חִטִּים *und Ornan drasch Weizen.* Jes 28, 28 (wo Barth § 49[b] *Hiph.* lesen will). Bildl. Jes 41, 15. 3) von der grausamen Tötung Gefangener, indem man den mit eisernen Zacken versehenen Dreschschlitten über sie hinzog Am 1, 3. Viell. auch Ri 8, 7 (vgl. Moore; auch 16, wo וַיֵּדַע f. וידע z. l. ist). 2 K 13, 7 l. לָדַךְ.†

Niph. pf. נָדוֹשׁ, *inf. cstr.* הֵדּוֹשׁ (Ges. § 72[o]) *pass.* von *Kal no.* 1. Jes 25, 10.†

Hoph. (od. *pass. Kal* Ges. § 54[u]) *impf.* יוּדַשׁ *pass.* von *Kal no.* 2. Jes 28, 27. Viell. ist auch V. 28 יוּדַשׁ für יודק zu lesen.†

Derivate: דַּיִשׁ, דִּישׁוֹן I, מְדוּשָׁה.

דחה arab. دحا, aram. דְּחָא, ܕܚܐ stossen, auch mischn. Verw. נדח, דחח.

Kal pf. 2. *ps.* m. *suff.* דְּחִיתַנִי, *inf. abs.* דָּחֹה, *cstr.* דְּחוֹת, *pt.* דֹּחֶה, דְּחוּיָה stossen, umstossen Ps 35, 5. 118, 13: דָּחֹה דְּחִיתַנִי לִנְפֹּל *du stiessest mich heftig, dass ich fiel.* Ps 140, 5. 62, 4: *eine umgestossene Mauer* (s. zu גְּדֵרָה I).†

Niph. impf. יִדָּחֶה, *pass.* von *Kal.* Pr 14, 32 (vgl. דחח). Dagegen gehört die Form נִדְחֵי zu נדח.†

Pu. pf. 3. *pl.* דֻּחוּ (s. Del. z. St.) *pass.* von Kal Ps 36, 13.†

Derivate: דַּחְיָה, מַדְרֵגָה.

דחח Nebenform zu דחה stossen.

Niph. impf. 3. *pl.* יִדָּחוּ Jer 23, 12; in der Bedeutung schliesst es sich an נדח verstossen, hinausstossen an.†

דַּחְיָה* (St. דחה) *i. p.* דָּחִי das Umstossen oder vielmehr Umstürzen, der Umsturz Ps 56, 14. 116, 8.†

דֹּחַן (arab. دُخْن, aram. דּוּחְנָא, ܕܘܚܢܐ) Ez 4, 9, der gemeine Hirse (*Panicum miliaceum L.*), viell. von der dunkeln Farbe (vgl. دُخْنَة räucherige Farbe) benannt, wie das griech. μελίνη. S. Löw, Aram. Pflzn. *no.* 72.†

דחף mischn., targum.: antreiben.

Kal pt. pass. pl. דְּחוּפִים getrieben, eilend Esth 3, 15. 8, 14.†

Niph. pf. נִדְחַף sich antreiben, eilen m. ל *c. inf.* 2 Ch 26, 20. Esth 6, 12.†

Derivat: מַדְחֵפוֹת.

Digitized by Google

דָּחַק aram. דחק, ضغط, drängen, treiben; arab. دحق vertreiben, vgl. Fränkel 282.

Kal impf. יִדְחָקוּן, *pt.* m. *suff.* דֹּחֲקֵיהֶם Jo 2, 8, drängen, drücken. *Pt.* Bedränger (eines Volkes) Ri 2, 18.†

דַּי (auch mischn.; nach Hoffmann ZDMG 32, 762. Phön. Inschrr. 5 ff. 46, auch im phöniz. בר, im syr. ܕܝ und im talm. כראי. Barth ES 35. 38 f. dag. betrachtet כ in כדי als radikal, vgl. כַּף, und דַּי als sekundäre Bildung) *i. p.* דַּי, *cstr.* דֵּי, m. *suff.* דַּיִּי, דַּיָּךְ, דַּיִּם.

1) *Subst.* das Ausreichende, Bedarf, Genüge, dann auch das Reichliche oder Zukömmliche, Gebührende. Im *st. abs.* Mal 3, 10 עַד־בְּלִי־דָי bis zum Mangel an Platz. Esth 1, 18: וְכִדֵי בִזָּיוֹן וְקֶצֶף *und Verachtung und Zank genug* (wird es geben). 2 Ch 30, 3 לְמַדֵּי דַי (d. i. לְמָה דַי) zur Genüge.

2) Im *st. cstr.* m. d. *Gen.* der Pers. od. Sache, wofür od. wozu etwas genügt. Pr 25, 16: דַּיֶּךָּ *was dir genug ist.* Ex 36, 7: דַּיָּם *hinreichend für sie.* V. 5 (s. unter *litt. b*). Ob 5. Jer 49, 9. Lv 5, 7: דֵּי שֶׂה *soviel als zu einem Schafe hinreicht.* 12, 8. Dt 15, 8; m. *inf.* Lv 25, 28. Jes 40, 16. Seltener im Gen. das, wovon genug da ist Pr 27, 27: דֵּי חֲלֵב עִזִּים *Genüge* (reichliche Menge) *der Ziegenmilch.* — Mit Präff. *a*) כְּדֵי eig. nach Betrag der Genüge, des Bedarfs d. i. nach Massgabe. Ri 6, 5: כְּדֵי אַרְבֶּה *nach Massgabe der Heuschrecken* = so zahlreich als die Heuschrecken. Dt 25, 2: כְּדֵי רִשְׁעָתוֹ *nach Massgabe seines Verbrechens.* Lv 25, 26 כְּדֵי גְאֻלָּתוֹ *soviel zu seiner Lösung genügt.* Neh 5, 8 כְּדֵי בֵנוּ *so viel an uns war* nach Kräften. *b*) מִדֵּי (mit zeitlichem מִן *von wo an, so oft*) vor dem Infinitiv: so oft als, jedes Mal wann. 1 S 18, 30: וַיְהִי מִדֵּי צֵאתָם *und es geschah, so oft sie auszogen.* Vgl. 1, 7. 1 K 14, 28: וַיְהִי מִדֵּי־ בוֹא הַמֶּלֶךְ *und es geschah, so oft der König kam* u. s. w. 2 K 4, 8. 1 Ch 12, 11. Jes 28, 19. Jer 31, 20, u. wahrsch. auch 48, 27 (l. דַּבֶּרְךָ). Mit d. *Verb. finit.*, wo אֲשֶׁר hinzuzudenken, Jer 20, 8: מִדֵּי אֲדַבֵּר *so oft ich rede.* Mit Ellipse des Verbums מִדֵּי שָׁנָה בְשָׁנָה *so oft Jahr an Jahr* (sich reihte) d. i. jährlich 1 S 7, 16. Sach 14, 16. 2 Ch 24, 5. Noch kürzer Jes 66, 23 מִדֵּי־חֹדֶשׁ *alle Monate,* מִדֵּי־שַׁבָּת *jede Woche* (während בְּחָדְשׁוֹ u. בְּשַׁבַּתּוֹ *am Neumonde* u. *am Sabbathe* bedeuten). Dag. ist מִן Ex 36, 5 d. comparat. *c*) בְּדֵי α) für das Bedürfnis. Nah 2, 13: *der Löwe raubte für seine Jungen.* Jer 51, 58. Hab 2, 13: *es arbeiten Völker fürs Feuer* (בְּדֵי־אֵשׁ) *und Nationen mühen sich für nichts ab* (בְּדֵי־רִיק). β) s. v. a. כְּדֵי und מִדֵּי so oft als. Hi 39, 25 ellipt.: בְּדֵי שָׁפָר *so oft* (eig. in Reichlichkeit, *quotiescunque*) *das Schlachthorn* (hallt), jedes Mal, wann es hallt.†

דִּי זָהָב (Lag. Übers. 55) *N. pr.* einer Ortschaft in der Wüste unweit des Sinai Dt 1, 1, sonst nirgends erwähnt, S. Bibl. HW. Art. Disahab.†

דִּיבוֹן (so *plene* nur 3 mal, s. Baer zu Jes 15, 2) u. **דִּיבֹן** (Meša-I. Z. 21. 28 דיבן, davon Z. 1 דיבני; LXX Δαιβων) *N. pr.* 1) einer Stadt im Gebiete der Moabiter Nu 21, 30, etwas nördlich vom Arnon, von den Gaditen erbaut, d. i. hergestellt (Nu 32, 34), daher auch *Dibon Gad* (Nu 33, 45 f.), den Rubeniten gegeben (Nu 32, 3. Jos 13, 9. 17), später wieder im Besitze der Moabiter (Jes 15, 2. Jer 48, 18. 22). Noch heute heisst die Ruinenstätte *Dîbân*, z. ZDPV 2, 8 f. Jes 15, 9 steht dafür דִּימוֹן (mit Verwechselung des מ und ב, s. ב) wegen des Wortspiels mit דָּם Blut.† — 2) eines Ortes im St. Juda Neh 11, 25, wofür דִּימוֹנָה Jos 15, 22. S. Dillm. z. St.†

דִּיג *denom.* v. דָּג vgl. גֹּג u. דּוּגָה.

Kal (n. A. *Piel*) *pf.* 3. *pl.* m. *suff.* דִּיגוּם (Ges. § 73b) Jer 16, 16 *sie werden sie herausfischen.*† — Davon

דַּיָּג* (St. דיג) *pl.* דַּיָּגִים *m.* Fischer Jes 19, 8 und Jer 16, 16 *Kr.*†

דַּיָּה (syr. ܕܝܬܐ, talm., targ. דַּיְתָא; Nebenform zu דְּאָה) *pl.* דַּיּוֹת *f.* Dt 14, 13. Jes 34, 15 ein Raubvogel, der auf Trümmern wohnt. LXX ἴκτινος, Vulg. *milvus.* Dt. a. a. O. ist das Wort Randglosse, s. Dillm. zu Lv 11, 14.†

דְּיוֹ aram. דְּיוּתָא, ضَيُّوْ, ar. دَوَاة. Fränkel 247. Lag. Übers. 82. Lewy, Fremdw.

Digitized by Google

18 und oben zu דוה) Tinte Jer 36, 18 (aber Giesebr. בְּדִי). Vgl. L. Löw, Graph. Requis. und Erzeugn. bei den Juden. Lpz. 1870. 1, 145 f.†

דִּימוֹן *N. pr.* s. v. a. דִּיבוֹן *no.* 1.

דִּימוֹנָה *N. pr.* s. v. a. דִּיבוֹן *no.* 2.

דִּין syr. ܕܝܢ, targ. talm. דִּין u. דּוֹן, assyr. *dânu* (*med. j*) richten, strafen, Recht schaffen, sab. nach WZKM 1, 30: richten; ebenso äthiop. s. Dillm. 1127; der ursprünglichere Begriff wohl im Arab.: sich einen unterwerfen, zwingen vgl. دون; sonst vgl. Nöld. ZDMG 37, 533. Gerber 8 f.

Kal pf. דָּן, m. *suff.* דָּנַנִי, *impf.* יָדִין, m. *suff.* תְּדִינֵנִי, *imp.* u. *inf.* דִּין, *pt.* דָּן richten (und somit regieren) Gn 49, 16: דָּן יָדִין עַמּוֹ *Dan richtet sein Volk.* Sach 3, 7. Ps 72, 2. דִּין מִשְׁפָּט Recht schaffen Jer 21, 12. Öfters von Gott, als Richter der Völker 1 S 2, 10. Ps 7, 9. 9, 9. 50, 4. 96, 10. Jes 3, 13 (LXX עַמּוֹ). Insbes. steht richten *a*) für: dem Schuldlosen Recht verschaffen (als gerechter Richter). Gn 30, 6: דָּנַנִי אֱלֹהִים *Gott hat mir Recht verschafft.* Ps 54, 3: וּבִגְבוּרָתְךָ תְדִינֵנִי *und durch deine Macht schaffe mir Recht*, räche mich. Dt 32, 36. Pr 31, 9. Vollständiger Jer 5, 28. 22, 16: דָּן דִּין־עָנִי וְאֶבְיוֹן *er führt die Sache des Elenden und Armen.* 30, 13 (ass. *dîna dânu*). — *b*) den Schuldigen strafen. Gn 15, 14: *die Völker, denen sie dienen werden,* דָּן אָנֹכִי *werde ich strafen.* Hi 36, 31. Mit בְּ Ps 110, 6. — *c*) mit עִם, mit jemand rechten (wie *Niph.*) Koh 6, 10.

Niph. pt. נָדוֹן *recipr.* rechten, hadern 2 S 19, 10.†

Derivate: דִּין (הוּן), דִּיָּן, מָדוֹן I, מְדָנִים, מְדוֹנָה. Vgl. דָּן u. דִּינָה.

דִּין (v. דין, assyr. *dînu*) m. *suff.* דִּינִי *m.* 1) Gericht, das Richten Hi 36, 17. Ps 76, 9. כִּסֵּא דִין der Richterstuhl Pr 20, 8. 2) die Rechtssache Dt 17, 8: בֵּין־דִּין לְדִין *zwischen Rechtssache und Rechtssache* d. i. zwischen Rechtsfällen verschiedener Art. Pr 29, 7. Hi 35, 14 (Perles הוּם). עָשָׂה דִין Ps 140, 13 s. v. a. דָּן דִּין die Sache jemandes führen (s. zu דין). Esth 1, 13: כָּל־יֹדְעֵי דָת וָדִין *alle, die Gesetz und Recht kennen.* 3) Streit, Hader Pr 22, 10.

דַּיָּן (St. דִּין; z. Form Lag. Übers. 88 u. dag. Barth § 33; ass. *dajanu*) *cstr.* דַּיַּן Richter 1 S 24, 16, Sachwalter, der z. B. f. d. Recht der Witwe eintritt Ps 68, 6.†

דִּינָה *N. pr.* der Tochter Jakobs Gn 30, 21. 34, 1 ff.

דִּיפַת *N. pr.* 1 Ch 1, 6 für רִיפַת (s. d.) in der Parallelstelle Gn 10, 3. LXX u. Vulg. haben auch 1 Ch 1, 6 *Riphat.*†

דַּיִק (syr. ܕܝܩ; viell. von דוק spähen, s. aber Lag. Ges. Abhh. 36) Belagerungswall 2 L 25, 1. Jer 52, 4. Ez 4, 2. 17, 17. 21, 27. 26, 8.†

דִּישׁ s. דוּשׁ.

דֵּישׁ (v. דוּשׁ) *m.* Dreschzeit Lv 26, 5.†

I. **דִּישׁוֹן** eine Gazellen- od. Antilopenart Dt 14, 5. S. Dillm. zu Lv 11, 2 ff. Del. Assyr. Stud. 1, 54. Hommel, Südsem. Säuget. 391.†

II. **דִּישׁוֹן**, דִּישָׁן und דִּשָׁן *N. pr.* 1) eines idumäischen Stammes Gn 36, 21. 30. 1 Ch 1, 38. 2) eines Enkels des Seïr Gn 36, 25 (auch V. 26, wo דִּישָׁן st. דִּישָׁן zu lesen). 1 Ch 1, 41.†

דִּישָׁן *N. pr. m.* Gn 36, 21. 28. 30 (über V. 26 s. zu דִּישׁוֹן II). 1 Ch 1, 38. 42.†

דַּךְ (St. דכך) *i. p.* דַּךְ, *pl.* m. *suff.* דַּכָּיו zermalmt Pr 26, 28: *die lügenhafte Zunge* (d. i. der Lügner) *hasst die, welche sie zermalmt*, unterdrückt, Ps 9, 10. 10, 18. 74, 21.†

דכא s. v. a. דוך, דכה, דכך zerschlagen, zermalmen, und *intrans.* zermalmt sein.

Pi. pf. דִּכָּא (Ges. § 75^{oo}) Ps 143, 3; 2. *ps.* דִּכֵּאתָ, *impf.* וַיְדַכְּאֵם, m. *suff.* יְדַכְּאוּם, וּתְדַכְּאוּנֵנִי (Ges. § 60^{e}), *inf.* לְדַכֵּא, m. *suff.* דַּכְּאוֹ — 1) zerschlagen, zermalmen Hi 6, 9. Ps 72, 4: וִידַכֵּא עוֹשֵׁק *und er möge zermalmen den Bedrücker.* 89, 11. 143, 3. Jes 53, 10 יְהוָה חָפֵץ דַּכְּאוֹ *Jahve gefiel es, ihn zu zermalmen.* Hi 4, 19: יְדֻכְּאוּם לִפְנֵי־עָשׁ *man zermalmt sie als wären sie Motten.* Trop. Hi 19, 2: *und* (wie lange) *wollt ihr mich zermalmen mit*

Digitized by Google

Worten? 2) zertreten (unter den Füssen) Thr 3,34. Daher: (den Niedern) unterdrücken Jes 3,15. Ps 94,5, bes. vor Gericht Pr 22,22.†

Niph. pt. נִדְכָּאִים unterdrückt, gedemütigt Jes 57,15.†

Pu. pf. pl. דֻּכְּאוּ, *impf.* יְדֻכָּא, *pt.* מְדֻכָּא — 1) zerschlagen sein Jer 53,5, zerbrochen sein Hi 22,9. 2) zerknirscht, betrübt sein Jes 19,10. Jer 44,10.†

Hithpa. impf. וְיִתְדַּכְּאוּ *i. p.* וַיִּתְדַּכְּאוּ *pass.* von *Pi. no.* 2. Hi 5,4. 34,25.†

Das Derivat folgt.

דַּכָּא (Lag. Übers. 89 u. dag. Barth § 89 u. König 2,1,90) *pl. cstr.* דַּכְּאֵי 1) *Subst.* etwas Zermalmtes, Staub (wie ar. دَكٌّ). So viell. Ps 90,3: תָּשֵׁב אֱנוֹשׁ עַד־דַּכָּא *du lässest den Menschen wieder zu Staub werden*, n. And. = דַּכָּה. 2) *Adj.* gedemütigt, mutlos, verzagt Jes 57,15. Ps 34,19: דַּכְּאֵי־רוּחַ *die verzagten Sinnes sind.*†

דכה vgl. assyr. *dakû* stossen, stürzen. Vgl. zu דכא.

Kal impf. יִדְכֶּה Ps 10,10 *Kr.*; die Aussprache des *Kt.* וּדכה, sowie die Bedeutung ist zweifelhaft (er wird zerschlagen?). Fasst man יִשַּׁח nach Hi 38,40 (der Gottlose kauert im Hinterhalte), so muss das erste Wort verschrieben sein.†

Pi. pf. דִּכִּיתָ, m. *suff.* דִּכִּיתָנוּ zerschlagen Ps 44,20. 51,10: *dass (mein) Gebein frohlocke*, (das) *du zerschlagen.*†

Niph. pf. נִדְכֵּיתִי, *pt.* נִדְכֶּה zerschlagen w. Ps 38,9: *kraftlos bin ich und zerschlagen.* 51,19: *ein zerbrochenes und zerschlagenes Herz.*†

Derivat: דֶּכִי.

דַּכָּה (St. דכך; a. LA. דַּכָּא s. Ginsb.) Zermalmung Dt 23,2: פְּצוּעַ־דַּכָּה *verstümmelt durch Zermalmung*, näml. der Hoden, eine eigene Art von Kastration, wobei den noch zarten Säuglingen die Hoden in warmem Wasser erweicht und dann zerdrückt werden. Vulg. *eunuchus attritis testiculis.* Die Griechen nennen einen solchen Kastraten θλαδίας von θλάω, zerdrücken. Nach König 2,1, 160f. ist דכה viell. Gl., u. פְּצוּעַ z. l.†

דֶּכִי* (St. דכה) m. *suff.* דָּכְיָם Zusammenschlagen, vom Wellenschlage u. Wellengetöse Ps 93,3.†

דכך arab. دَكَّ, targ. דכך zerschlagen. Verw. דוך, דכא, דכה. Davon דַּכָּה.

I. דַּל* (phön. Bloch 26, wohl von דלה; vgl. zu דֶּלֶת) *cstr.* דַּל Thürflügel; poet. statt des *fem.* דֶּלֶת. Ps 141,3: נְצֹרָה עַל־דַּל שְׂפָתָי *wache über die Thür meiner Lippen* (vgl. Mi 7,5). LXX θύρα.†

II. דַּל (s. zu דלל II; zur Form: Lag. Übers. 43. Barth § 10ᵃ) *i. p.* דָּל, *pl.* דַּלִּים, דַּלּוֹת (Gn 41,19). *Adj.* schwach, elend, 1) von körperlicher Schwäche 2 S 13,4, von mageren Tieren Gn 41,19. 2) gering, schwach, unbedeutend, von einem Geschlechte Ri 6,15, von einem Königshause 2 S 3,1; niedrig, arm, elend Lv 14, 21. 19,15. 1 S 2,8. Ruth 3,10. Ps 41,2. 72,13. Pr 10,15. 14,31. 19,4. Am 2,7. 5,11. 8,6. Zeph 3,12. Jes 10,2. 11,4. 14,30. 25,4. 26,6. Jer 5,4f. (Gegens. גָּדוֹל). Ex 23,3 ist wohl גָּדוֹל z. l.

דלג auch targ., talm.

Kal pt. דּוֹלֵג springen, hüpfen, m. עַל, Zeph 1,9.†

Pi. impf. יְדַלֵּג־, אֲדַלֵּג, *pt.* מְדַלֵּג dass. Jes 35,6: *dann hüpfet wie ein Hirsch der Lahme.* Mit עַל Ct 2,8; mit dem *Acc.* 2 S 22,30. Ps 18,13: *mit meinem Gott überspringe ich Mauern.*†

דלה schlaff herabhangen, verw. דלל I; davon דְּלִי (neuhebr. auch *pl.* דְּלָיִים), ar. دَلْوٌ, *pl.* أَدْلٍ, (syr. ܕܠܘ), assyr. *dalû* Schöpfeimer, wovon *denominiert* דלא, ܕܠܐ, assyr. *dalû* den Schöpfeimer hinablassen; äth. ደለወ: wägen. S. auch zu דְּלִית.

Kal pf. דָּלָה, דָּלוּ (s. u.), *impf.* 3. *pl. f.* וַתִּדְלֶינָה, m. *suff.* יִדְלֶנָּה, *inf. abs.* דָּלֹה — 1) schöpfen Ex 2,16.19. Trop. Pr 20,5: *ein tiefes Wasser ist der Ratschluss in des Mannes Herzen; doch der kluge Mann schöpft ihn heraus.* 2) Die *intr.* Bed. *schlaff hangen* findet sich viell. Pr 26,7, wenn man dort דַּלְיוּ l. (Ges. § 75ᵘ); die überlieferte Lesart דָּלְיוּ soll wohl an דַּלּוּ erinnern, weil sonst nur דלל jene *intrans.* Bed. hat.†

Pi. pf. m. *suff.* דִּלִּיתָנִי heraufziehen (aus einem Brunnen), dah. (wie syr.

Digitized by Google

דל

ڈ) trop. retten, befreien Ps 30, 2: *ich will dich erheben, Jahve, denn du errettest mich.*†

Derivate: דַּל I, דְּלִי, דַּלִּית, vgl. zu דָּלֶת u. die *Nomm. pr.* דְּלָיָה, דַּלְיָהוּ.

I. דַּלָּה (v. דלל I) *cstr.* דַּלַּת 1) dünne Fäden, insbes. *licium*, Trumm, womit das Gewebe an den Webebaum befestigt ist. Jes 38, 12: מִדַּלָּה יְבַצְּעֵנִי *von dem Trumme des Gewebes schneidet er mich ab.* 2) das (herabwallende) Haupthaar Ct 7, 6. Vulg. *coma capitis.*†

II. דַּלָּה* (v. דלל II) *cstr.* דַּלַּת, *pl.* דַּלּוֹת als *coll.* in דַּלַּת עַם־הָאָרֶץ *das niedere Volk des Landes* 2 K 24, 14. 25, 12. Jer 40, 7. Im Pl. דַּלּוֹת הָעָם Jer 52, 15 und דַּלּוֹת הָאָרֶץ V. 16 dass.†

דלח syr. ڈڈ trüben, targ. verwirrt, ängstlich sein, assyr. *dalâḫu* trüben, verwirren.

Kal impf. וְתִדְלַח, m. *suff.* תִּדְלָחֵם Ez 32, 2. 13 das Wasser trübe machen.†

דְּלִי (v. דלה, eig. דַּלְיִ vgl. Barth § 25ᵇ), *dual.* m. *suff.* דַּלְיָו (*dol'jâu*) Nu 24, 7 (Olsh. § 158ᵃ. Ges. § 93ᶻ) — Schöpfeimer Jes 40, 15. Nu 24, 7.†

דְּלָיָה *N. pr. m.* 1) Neh 6, 10. 2) 1 Ch 3, 24. 3) Esr 2, 60. Neh 7, 62.†

דַּלְיָהוּ *N. pr. m.* 1) Jer 36, 12. 25. 2) 1 Ch 24, 18.†

דְּלִילָה *N. pr. f.* eines philistäischen Weibes, der Geliebten Simsons Ri 16, 4—18. LXX Vet. lat. Δαλιδά, *Dalida*, s. Delitzsch in Allg. Ev. Luth. KZ 1884, *no.* 29.†

דַּלִּית* (v. דלה; mischn. דלית, aram. ڈڈڈ; davon arab. دَالِيَة Fränkel 173) *pl.* דְּלִיּוֹתָיו, m. *suff.* דְּלִיּוֹתָיו Zweige, Ranken Jer 11, 16. Ez 17, 6 f. 23. 19, 11. 31, 7. 9. 12.†

I. דלל schlaff herabhangen (verw. דלה), aram. in דְּלִיל Fädenwerk; arab. تَدَنْدَلَ (wohl für تدلدل) baumeln, äthiop. in ድልዳል: herabwallende Locken. Vgl. auch זלל I.

Kal pf. דָּלּוּ baumeln, von Bergleuten in den Schächten Hi 28, 4. Über דָּלִיּוּ Pr 26, 7 s. zu דלה.†

Deriv. דַּלָּה I.

II. דלל schwach sein, davon דַּל II, phön. דל Bloch 26, syr. ڈڈڈ schwach, elend, assyr. *dalâlu* unterwürfig sein; gew. als „schlaff sein" von דלל I abgeleitet, zunächst aber wohl zum ar. دل gefügig, gering, niedrig sein, zu stellen, vgl. Fränkel XIV u. zu זלל II.

Kal pf. דָּלְלוּ Jes 19, 6, דָּלּוּ Jes 38, 14 (s. u.), דַּלּוֹתִי Ps 142, 7, דַּלֹּתִי 116, 6, דִּלּוֹנוּ 79, 8, *impf.* יִדַּל (Halfmann, Beitrr. zur Synt. d. hebr. Spr. I, S. VIII, Ges. § 67ᶻ) — schwach sein, und zwar 1) vom schwach fliessenden (seichten) Wasser Jes 19, 6. 2) unvermögend, niedrig, arm sein Ri 6, 6. Jes 17, 4. Ps 79, 8. 116, 6. 142, 7. 3) von den Augen: nach etwas schmachten Jes 38, 14: דַּלּוּ עֵינַי לְמָרוֹם *meine Augen schmachteten nach der Höhe.* Bredenk. liest hier דָּלְפוּ vgl. Hi 16, 20.†

Derivate: דַּל II, דַּלָּה II.

דִּלְעָן *N. pr.* einer Stadt im Stamme Juda Jos 15, 38.†

דלף aram. ڈڈڈ, דלף träufeln; arab. دلف in der Volkssprache dass., vgl. ZDPV 14, 5. Landberg, Proverbes et Dictons 35. Journal asiat. 1887, II, 170. Berggren *s. v.* égoutter, s'écouler.

Kal pf. דָּלְפָה, *impf.* יִדְלֹף, 1) träufeln, von einem Hause Koh 10, 18: *das Haus träufelt*, d. h. das Dach lässt den Regen durch. 2) thränen (vom Auge) Hi 16, 20: אֶל־אֱלוֹהַּ דָּלְפָה עֵינִי *zu Gott hinauf thränt mein Auge.* Ps 119, 28: דָּלְפָה נַפְשִׁי *es thränt meine Seele.* Vgl. zu דלל II *Kal no.* 3.†

Deriv. דֶּלֶף, vgl. *N. pr.* יִדְלָף.

דֶּלֶף *m.* Dachtraufe Pr 19, 13. 27, 15.†

דַּלְפוֹן *N. pr.* eines Sohnes von Haman Esth 9, 7.†

דלק aram. ڈڈڈ, דלק brennen.

Kal pf. דָּלַקְתָּ, 3. *pl.* דָּלְקוּ, m. *suff.* דְּלָקָנִי, *impf.* יִדְלַק, *inf.* דְּלֹק, *pt.* דֹּלְקִים 1) brennen Ob 18. Ps 7, 14: חִצָּיו לְדֹלְקִים יִפְעָל *seine Pfeile macht er zu brennenden*, d. h. er schleudert brennende Pfeile. Pr 26, 23: שְׂפָתַיִם דֹּלְקִים *brennende Lippen*, d. h. voll der feurigsten Freundschaftsversicherungen. Daher: sich erhitzen,

Digitized by Google

vor Ungeduld brennen Ps 10, 2. — Viell. von dieser Grundbed. aus 2) mit אַחֲרַי: hitzig verfolgen; Gn 31, 36: כִּי דָלַקְתָּ אַחֲרָי *dass du mir nachgejagt.* 1 S 17, 53. Mit dem *Acc.* dass. Thr 4, 19: עַל־הָהָרִים דְּלָקֻנוּ *über das Gebirge verfolgten sie uns.*†

Hiph. impf. m. *suff.* יַדְלִיקֵם, *inf.* הַדְלַק 1) anzünden Ez 24, 10. 2) erhitzen Jes 5, 11.†

Davon:

דַּלֶּקֶת (Barth § 93) hitziges Fieber Dt 28, 22.†

דֶּלֶת (syr. ܕܠܬܐ; assyr. *daltu* [*cstr. dalat, pl. dalâti*] vgl. דַּל I; gew. nimmt man דלה als Stamm an, s. Olsh. § 147*b*; Barth, ZDMG 41, 607, Nominalb. § 3*b*, dagegen nach d. Assyr. viell. v. ידל verschliessen) *i. p.* דֶּלֶת m. *suff.* דַּלְתּוֹ 2 K 12, 10, דַּלְתֵּךְ Jes 26, 20 *Kr.*; *pl.* דְּלָתוֹת, *cstr.* דַּלְתוֹת; *dual.* דַּלְתַיִם, *cstr.* דַּלְתֵי *f.* (ZAW 16, 86) — Thür Gn 19, 10. Ri 19, 22. 2 K 4, 4. 9, 3. Für die Doppel- oder Flügelthür steht gew. der Dual, s. d., aber auch der Sing. 1 K 6, 34. Von פֶּתַח ist es so unterschieden, dass jenes die Öffnung, dieses den sie verschliessenden Thürflügel bedeutet. Vom Deckel eines Kastens 2 K 12, 10. — Ct 8, 9: אִם־דֶּלֶת הִיא *wenn sie eine Thür ist,* d. h. leicht zugänglich der Lockstimme der Verführung.

Dual. Doppelthüren, *fores*, Thore Dt 3, 5. Ri 11, 31. 1 S 23, 7. Jes 26, 20 דְּלָתַיִךְ *Kt.* 45, 1. Jer 49, 31. Trop. Hi 3, 10: דְּלָתֵי בִטְנִי *die Pforten des Leibes meiner Mutter.* 41, 6: דַּלְתֵי פָנָיו *die Pforten seines Angesichts* (von dem Rachen des Krokodils). 38, 8: *wer schloss das Meer mit Pforten ein*, vgl. V. 10.

Pl. 1) Thürflügel 1 K 6, 31: וְאֵת פֶּתַח הַדְּבִיר עָשָׂה דַּלְתוֹת עֲצֵי־שָׁמֶן *und zu der Thüre des Allerheiligsten machte er Flügel von Ölbaumholz.* Ez 41, 24: וּשְׁתַּיִם דְּלָתוֹת לַדְּלָתוֹת *und zwei Thürflügel den Thüren,* d. h. einer jeden Thür (vgl. *no.* 2 und Ez 41, 24). דַּלְתוֹת הַשְּׁעָרִים 1 Ch 22, 3. Dah. 2) Flügelthür Ri 3, 23—25. 19, 27. Ez 26, 2: נִשְׁבְּרָה דַּלְתוֹת הָעַמִּים *erbrochen ist die Pforte der Völker* (Jerusalem; s. Smend; Corn. דַּלְתֵי). 3) die zwei Kolumnen einer Blattseite (דַּף), welche mit Flügelthüren Ähnlichkeit haben, wie mit Säulen (*columnae,* עַמּוּדִים) Jer 36, 23 (n. A. die Kapitel vgl. arab. طَبٌ, rabb. שַׁעַר).

דָּם (gemeinsemitisch, auch assyr. *dâmu*; christl.-paläst. אדם, vgl. das punische *edom* bei Augustin *ad Ps.* 136, s. Nöld. Mand. Gr. 96. Barth § 2*c*. König 2, 1, 86) *cstr.* דַּם, mit *suff.* דָּמוֹ, דָּמְכֶם (Gn 9, 5), *pl.* דָּמִים, *cstr.* דְּמֵי, m. *suff.* דָּמֶיךָ, דָּמֵיהֶם, *m.* — Blut. *a*) eig.: אָכַל עַל־דָּם (das Fleisch) bei dem (noch darin enthaltenen) Blute essen 1 S 14, 32 ff. Ez 33, 25 (gegen das Gesetz Lv 17, 11. Dt 12, 23). Als Sitz des Lebens Gn 9, 4. Lv 17, 14. דָּם נָקִי unschuldiges Blut 2 K 21, 16. Ps 106, 38; נָתַן דָּם נָקִי m. עַל Jer 26, 15, m. בְּקֶרֶב Dt 21, 8. Kürzer Ps 94, 21: וְדָם נָקִי יַרְשִׁיעוּ *und unschuldiges Blut verdammen sie.* Statt dessen auch דָּם נָקִי Blut des Unschuldigen Dt 19, 10. 13. 27, 25. Jer 19, 4. 22, 17. (Sir 39, 26). דַּם הַבְּרִית s. zu בְּרִית — Traubenblut poet. für (roten) Wein Gn 49, 11. Dt 32, 14. — *b*) vergossenes Blut, Mord Lv 19, 16, Blutschuld Gn 37, 26. Lv 17, 4: דָּם יֵחָשֵׁב לָאִישׁ הַהוּא *als Blutschuld soll es angerechnet werden diesem Manne.* Dt 17, 8: בֵּין־דָּם לְדָם *zwischen Blutschuld und Blutschuld.* Nu 35, 27: אֵין לוֹ דָּם *es ruht keine Blutschuld auf ihm.* — *Plur.*: verströmtes Blut (Böttcher § 696, b), dah. *a*) vergossenes Blut Jes 1, 15. Gn 4, 10; Blutthat (vgl. gr. αἵματα Mord) Jes 9, 4. אִישׁ־דָּמִים blutgieriger Mensch Ps 5, 7. 26, 9. 55, 24. דְּמֵי חִנָּם ohne Ursache vergossenes Blut 1 K 2, 31. *b*) Blutschuld. בֵּית הַדָּמִים, עִיר Haus, Stadt, worauf Blutschuld ruht 2 S 21, 1. Ez 22, 2. 24, 6. 9. דָּמָיו בּוֹ Lv 20, 9. Ez 18, 13; דְּמֵיהֶם בָּם Lv 20, 11 ff. seine Blutschuld ruht auf ihm, ihre Blutschuld ruht auf ihnen. שִׂים דָּמִים בְּ Dt 22, 8. שָׁבוּ דְּ בְּרֹאשׁ פְּ 1 K 2, 33. — Zu dem unverständlichen בְּדָמְךָ Ez 19, 10 s. Cornill.

I. דָּמָה aram. דמא דמי זפא gleich, ähnlich sein. Über die Echtheit des arab. دُمْيَة s. Fränkel 272. Lag. Übers. 149.

Kal pf. דָּמָה, דָּמְתָה, דָּמִיתָ, *impf.* יִדְמֶה,

Digitized by Google

imp. דְּמֵה, *pt.* דּוֹמֶה — ähnlich sein, *gleichen*, mit plural. Subjecte Jes 46, 5, mit אֶל Ez 31, 2. 8. 18 (Corn. אֵיךְ נְדַמֵּיתָ), mit לְ Ps 89, 7. 102, 7. 144, 4. Ct 2, 9. 7, 8. Jes 1, 9. Beim Imp. einige Mal noch der *Dat. ethic.* Ct 2, 17: דְּמֵה־לְךָ דוֹדִי לִצְבִי *thu, mein Geliebter, gleich der Gazelle.* 8, 14.†

Pi. pf. דִּמָּה, *impf.* יְדַמֶּה 2. *pl.* תְּדַמְּיוּן 1) vergleichen, mit d. *Acc.* u. אֶל Jes 40, 18. 25, לְ 46, 5. Ct 1, 9. Thr 2, 13. Dah. Gleichnisse, oder viell. Wortspiele vortragen Hos 12, 11. — 2) sich etwas vorstellen, denken, Jes 10, 7; sich vornehmen, gedenken etwas zu thun, m. *inf. c.* לְ Nu 33, 56. Ri 20, 5: אוֹתִי דִּמּוּ לַהֲרֹג *mich gedachten sie umzubringen*; *absol.* Jes 14, 24. Mit לְ (auf Unheil) sinnen gegen jem. 2 S 21, 5. — 3) sich einbilden, wähnen, mit לְ *c. inf.* Esth 4, 13, mit indirektem Satze Ps 50, 21. — 4) einer Sache gedenken, m. d. *Acc.* Ps 48, 10.†

Hithpa. impf. אֶתְדַּמֶּה Jes 14, 14 sich gleich machen.†

Derivate: דְּמוּת, דִּמְיוֹן.

II. דמה Nebenform zu דמם.

Kal pf. דָּמִיתִי, *impf.* תִּדְמֶה 1) stille sein, sich beruhigen, Jer 14, 17. Thr 3, 49. 2) vertilgen, m. d. *Acc.* Hos 4, 5 u. (?) Jer 6, 2.†

Niph. pf. נִדְמָה, נִדְמֵתָה, נִדְמֵיתִי, *inf. abs.* נִדְמֹה, *pt.* נִדְמֶה (*impf.* wird v. דמם gebildet) vertilgt, vernichtet werden, von Personen. Hos 10, 15: בַּשַּׁחַר נִדְמֶה נִדְמָה מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל *am Morgen wird der König Israels vertilgt sein.* Jes 6, 5: אוֹי־לִי כִּי־נִדְמֵיתִי *wehe mir, denn ich gehe zu Grunde.* Ez 32, 2 (s. Corn.); von Völkern Zeph 1, 11. Hos 4, 6. Ob 5; von Städten, Ländern Jes 15, 1. Jer 47, 5. Hos 10, 7; vom Vieh Ps 49, 13. 21.†

Deriv. דֳּמִי.

דְּמָה (so Baer, Ginsb.) gew.: Zerstörung (?) dah. *concr.* etwas Zerstörtes Ez 27, 32. Wahrsch. wird anders zu lesen sein, s. Smend u. Cornill z. St.; Grätz נִדְמָה.†

דְּמוּת (St. דמה I; Lag. Übers. 12. 147 ff. u. dag. Barth § 260c. König 2, 1, 166) *cstr.* gleichl., m. *suff.* דְּמוּתוֹ, דְּמוּתָנוּ 1) Ähnlichkeit, Ebenbild Gn 1, 26: כִּדְמוּתֵנוּ *nach unserer Ähnlichkeit.* 5, 1. 3: *er zeugte einen Sohn* בִּדְמוּתוֹ כְּצַלְמוֹ *nach seiner Ähnlichkeit und seinem Bilde.* 2 Ch 4, 3: דְּמוּת בָּקָרִים *Bilder von Stieren* (s. zu בָּקָר). Jes 40, 18: וּמַה־דְּמוּת תַּעַרְכוּ לוֹ *was wollet ihr ihm als ähnlich vergleichen?* Im *Acc.*: nach Ähnlichkeit, nach Art von, Jes 13, 4. Ez 23, 15. כִּדְמוּת dass. Ps 58, 5. 2) Abbildung, Muster 2 K 16, 10. 3) Gestalt Ez 1, 5 דְּמוּת אָדָם *Menschengestalt*; V. 10. 10, 22. 1, 16: דְּמוּת אֶחָד לְאַרְבַּעְתָּן *die Gestalt des Einen war allen Vieren* (Corn. אַחַת). 10, 10. 1, 5: וּמְתוֹכָהּ דְּמוּת אַרְבָּע חַיּוֹת *und darin war die Gestalt von vier Tieren*, d. h. etwas wie vier Tiere. V. 26: דְּמוּת כִּפֵּא *etwas wie ein Thron.* 10, 21. Dn 10, 16 כִּדְמוּת *einer wie.* כְּ דְּמוּת *etwas wie* Ez 1, 22. 26. 8, 2. Zuweilen ist noch מַרְאֶה hinzugefügt, z. B. Ez 1, 28. 10, 1 (s. Corn.). 1, 13 l. בֵּינוֹת f. מראיהם u. מַרְאֶה f. דמות.†

דֳּמִי *cstr.* (Jes 38, 10) דְּמִי (Barth § 25b; St. דמה II) Ruhe Ps 83, 2: אֱלֹהִים אַל־דֳּמִי־לָךְ *o Gott, lass dir keine Ruhe* d. h. sieh nicht ruhig und ohne zu helfen unsern Bedrückungen zu (vgl. חָשָׁה, חָרַשׁ) Jes 62, 6. 7. So auch mehrere Jes 38, 10 *die Ruhe* (die glückliche Zeit) *meines Lebens*; andere: Gleichgewicht, Mitte. LXX Höhepunkt, Zenith (vgl. Ges. Thes. 343, Duhm z. St.).†

***דִּמְיוֹן** (St. דמה I) s. v. a. דְּמוּת m. *suff.* דִּמְיֹנוֹ Ähnlichkeit, Bild Ps 17, 12 (vgl. ZAW 16, 323. 17, 179).†

דמם arab. دمّ ebenen, دمدم ebenen, vernichten; neuhebr. targ. דמם sich ruhig verhalten, schweigen, äth. ደመመ: staunen. Verw. דמה II, דום.

Kal pf. 3. *pl. i. p.* דָּמּוּ Hi 30, 27, דָּמוּ Ps 35, 15, *impf.* יִדֹּם, *pl.* יִדְמוּ, נִדְמָה (Ges. § 67s), *imp.* דֹּם Jos 10, 12. Ps 37, 7, דֹּם Ez 24, 17, דֳּמִי Ps 62, 6 — 1) verstummen, vor Verwunderung Ex 15, 16, vor Schrecken und Schmerz Jes 23, 2. Jer 8, 14. 47, 6. Ps 31, 18. Thr 2, 10: *sie sitzen an der Erde* יָדְמוּ *in stummem Schmerze.* 2) schweigen Lv 10, 3. Thr 3, 28. Ez 24, 17: הֵאָנֵק דֹּם *Vulg. ingemisce tacens.* Am 5, 13. Mit לְ: jemandem schweigen, d. h. ihn schweigend

Digitized by Google

anhören Hi 29, 21: וְיִדְמוּ לְמוֹ עֲצָתִי *sie schwiegen meinem Rate*, d. h. hörten ihn ohne Gegenrede an. Dah.: דמם ליי schweigend = ruhig und geduldig auf Gottes Hilfe harren Ps 37, 7. 62, 6, vgl. דּוֹמִיָּה u. Hom. Od. 17, 141. 3) ruhen, ruhig sein, sich ruhig verhalten Ps 4, 5. Hi 31, 34. Thr 2, 18: אַל־תִּדֹּם בַּת־עֵינֵךְ *dein Augapfel ruhe nicht*, d. h. höre nicht auf zu weinen. Ps 30, 13. 35, 15. Hi 30, 27: מֵעַי רֻתְחוּ וְלֹא־דָמּוּ *mein Inneres kocht und ruhet nicht*. Dah. stillstehn: 1 S 14, 9. Jos 10, 12: שֶׁמֶשׁ בְּגִבְעוֹן דּוֹם *Sonne! steh still in Gibeon!* V. 13: וַיִּדֹּם הַשֶּׁמֶשׁ *und die Sonne stand still*.†

Po. pf. וְדוֹמַמְתִּי schweigen heissen, beschwichtigen Ps 131, 2.†

Hiph. pf. m. *suff.* הֲדִמָּנוּ vertilgen Jer 8, 14.†

Niph. pf. נָדַם, *pl.* נָדְמוּ (Jer 25, 37), *impf.* יִדָּמוּ, *i. p.* יִדְּמוּ 1 S 2, 9, auch תִּדֹּמִי (Jer 48, 2; Ges. § 67[t]) — *pass.* von *Hiph.*: vertilgt werden (von Personen), umkommen (vgl. *Niph.* von דמה II) 1 S 2, 9: *die Frevler kommen um in Finsternis*. Jer 49, 26. 50, 30. 51, 6; verwüstet werden (von Gegenden) Jer 25, 37. 48, 2. Hierher gehört auch Jer 8, 14: *wir wollen hingehn in die festen Städte und dort umkommen*, den Untergang erwarten.†

Derivate: דְּמָה (?) und דִּמָּה.

דְּמָמָה (דמם) *f.* eig. Schweigen, Stille, von der Windstille Ps 107, 29, aber auch vom leisen Säuseln, linden Wehen (αὔρα; vgl. Hupfeld zu Ps 107, 29). 1 K 19, 12: קוֹל דְּמָמָה דַקָּה. Hi 4, 16: (*Hendiadys*) דְּמָמָה וְקוֹל *ein Säuseln und eine Stimme*, d. i. eine leise, flüsternde Stimme.†

דמן ar. دمن düngen, eig. überziehen (den Acker), vgl. دمل bestreichen und düngen und äth. ደመነ: überziehen, decken, z. B. von der Wolke. Dav. דֶּמֶן, מַדְמֵנָה vgl. d. *N. pr.* דִּמְנָה, מַדְמֵן, מַדְמַנָּה, מַדְמֵנָה.

דֶּמֶן (v. דמן) Mist, Dünger 2 K 9, 37. Jer 8, 2. 9, 21. 16, 4. 25, 33. Ps 83, 11 (vgl. Vogelstein, Die Landwirthschaft in Pal. 18 f.).†

דִּמְנָה *N. pr.* Stadt im St. Sebulon Jos 21, 35, wo einige רִמּוֹנָה lesen wollen.†

דמע arab. aram. weinen; assyr. *dîmu, dimtu* Thräne.

Kal impf. תִּדְמַע, *inf. abs.* דָּמֹעַ Jer 13, 17 weinen.†

Derivv. folgen.

דֶּמַע (v. דמע) m. *suff.* דִּמְעָךְ Thräne, trop. von dem Wein und Öl, die aus den gekelterten Trauben und Oliven tröpfeln (vgl. δάκρυον τῶν δένδρων Theophr.; *arborum lacrimae* Plin.; נִמְעָה Tropfen, vgl. Dozy, Suppl. Almkvist, Kl. Beitr. 379. Ḳazwînî I ٢٠٧ Z. 8. v. u.) als Abgabe an Jahve Ex 22, 28 (s. Dillm. z. St.).†

דִּמְעָה (v. דמע) *pl.* דְּמָעוֹת *f.* Thräne und *coll.* Thränen Ps 6, 7. 39, 13. 56, 9. *Pl.* Ps 80, 6. Thr 2, 11. Die RA des Jer תֵּרַד עֵינִי דִּמְעָה *mein Auge fliesst herab in Thränen*, s. unter ירד.

דַּמֶּשֶׂק (auch דּוּמֶשֶׂק u. דַּרְמֶשֶׂק, s. diese), *i. p.* דִּמֶּשֶׂק (vgl. ZA 2, 321 f. Del. Par. 280; keilinschr. *Dimašḳi, Dimašḳa*, auch in den *Tell-el-Amarna*-Briefen; ägypt. *Timasḳu* Max Müller 162. 234). — *N. pr.* Damaskus, die Hauptstadt Syriens (Jes 7, 8) am Chrysorrhoas (Barada) in einer grossen anmutigen Ebene unterhalb des Antilibanos (der غُوطَة), daher betrachtet als das Paradies auf Erden. In der Patriarchengeschichte Gn 14, 15. 15, 2 (?), wurde von David erobert 2 S 8, 6, machte sich aber unter Salomo wieder unabhängig 1 K 11, 24. Noch jetzt ist D. eine der bedeutendsten Städte Vorderasiens. Vgl. zu אֲרָם.

דִּמֶּשֶׂק (nicht mit שׂ, s. Baer z. St.) Am 3, 12 nach der gewöhnlichen, aber unrichtigen Erklärung: seidener Damast, dergleichen in Damaskus verfertigt wurde. Anders Hoffmann ZAW 3, 102; vgl. auch Wellh. Skizz. 5, 76. Zum arab. دِمَقْس, das einen anderen Ursprung hat, vgl. Fränkel 40. 288. Lewy, Fremdw. 127.†

דָּן *N. pr.* 1) Sohn Jakobs und der Bilha, Gn 30, 6. 2) der Stamm *Dan* Gn 49, 16. Dt 33, 22. Ri 1, 34. 5, 17. 18, 1, vgl. Berth. zu 1 Ch 7, 12. 3) eine Stadt, der nördlichste Grenzort von Palästina

Digitized by Google

(früher לַיִשׁ) Jos 19, 47. Ri 18, 29. Jer 4, 15. 1 K 12, 29 (vgl. zu בְּאֵר שָׁבַע), so benannt von den Daniten, die sich dort angesiedelt hatten, deshalb ungenau Gn 14, 14, jetzt *Tell-el-Ḳâḍî*, westl. von Banias. — 2 S 24, 6 ist דָּנָה יַעַן Textfehler s. Wellh. u. Driver z. St.

דְּנִיֵּאל s. דָּנִיֵּאל.

דַּנָּה (LXX Ἀενναθ) *N. pr.* einer Stadt im St. Juda Jos 15, 49.†

דְּנָהֲבָה *N. pr. loci* Gn 36, 32. 1 Ch 1, 43.†

דָּנִיֵּאל u. (nur Ez 14, 14. 20. 28, 3) ohne י: דָּנִאֵל *Kt. N. pr. m.*, insbes. 1) eines Weisen u. Staatsmannes, der als Exulant am Hofe zu Babel lebte Dn 1, 6 u. ö. vgl. Ez a. a. O. (wo Halévy חָנוֹךְ l.). 2) eines der Söhne Davids 1 Ch 3, 1 (wofür 2 S 3, 3 כִּלְאָב). 3) eines Leviten Esr 8, 2. Neh 10, 7.

דַּע* m. *suff.* דַּעִי (eig. *Inf.* v. יָדַע) *pl.* דֵּעִים Wissen, Kenntnis Hi 32, 6. 10. 17. 36, 3. *Pl.* תְּמִים דֵּעִים vollkommen an Wissen = der Allwissende Hi 37, 16.†

דֵּעָה (*Verbalabstr.* v. ידע) *pl.* דֵּעוֹת m. d. *Acc.* Jes 11, 9: דֵּעָה אֶת־יְהוָה Erkenntnis Jahves. Jes 28, 9. Ps 73, 11. Hi 36, 4. 1 S 2, 3. Jer 3, 15 (LXX רָעָה).†

דְּעוּאֵל *N. pr. m.* Nu 1, 14. 7, 42. 47. 10, 20, wofür 2, 14 רְעוּאֵל steht.†

דָּעַךְ aram. דעך verlöschen (im Arab. ist دعك zerdrücken, zerreiben). Verw. זעך.

Kal pf. דָּעַךְ, *impf.* יִדְעַךְ, *i. p.* יִדְעָךְ, verlöschen Pr 13, 9: נֵר רְשָׁעִים יִדְעָךְ *der Gottlosen Leuchte verlischt.* 20, 20. 24, 20. Hi 21, 17, vgl. 18, 5. 6. Metaph. vom Untergange der Feinde Jes 43, 17.†

Niph. pf. נִדְעַכוּ *exstingui*, versiegen, vom Wasser (wie im Lat. *exstinguere aquam Liv.* 5, 16, vgl. *Curt.* 6, 4) Hi 6, 17 *wenn's heiss wird, versiegen sie von ihrer Stelle* (Sir 40, 16).†

Pu. pf. דֹּעֲכוּ vertilgt werden, *exstingui* (von Feinden) Ps 118, 12 (Baethg. הוּגְנַב בָּעֲרוּ).†

דַּעַת (*Verbalabstr.* v. ידע) *i. p.* דֵּעַת *f.* (s. ZAW 16, 115f.) 1) Erkenntnis, zuweilen noch mit dem *Acc.* Jer 22, 16: הַדַּעַת אֹתִי *die Erkenntnis meiner.* דַּעַת אֱלֹהִים Hos 4, 1. 6, 6. Jes 11, 2. Hab 2, 14 die Erkenntnis Gottes (vgl. ידע *Kal no.* 1). Jes 5, 13: מִבְּלִי דַעַת *unwissentlich*, בִּבְלִי דַעַת ohne Wissen für: ohne Absicht, unversehens Dt 4, 42. 19, 4. Jos 20, 5. 2) Einsicht, Weisheit, Synon. zu חָכְמָה, תְּבוּנָה. Pr 1, 4. 2, 6. 24, 5 und häufig. בִּבְלִי דַעַת unverständig, thöricht Hi 35, 16. 36, 12. 38, 2. 42, 3. יָדַע דַּעַת Weisheit besitzen Pr 17, 27. 3) Wissen, als Gegenstand der Mitteilung, Lehre Hos 4, 6. Ps 19, 3. Mal 2, 7: Priesterlehre.

דפה davon:

דֻּפִּי* *i. p.* דְּפִי Makel, Schimpf, Verhöhnung (Hier. *opprobrium*; Levy, Nh. Wb. 1, 417) Ps 50, 20.†

דפק jüd.-aram. klopfen, Levy, Nh. Wb. 1, 418.

Kal pf. 3. *pl.* m. *suff.* דְּפָקוּם, *pt.* דּוֹפֵק — 1) an die Thüre klopfen Ct 5, 2. 2) zu heftig antreiben (das Vieh) Gn 33, 13.†

Hithpa. pt. מִתְדַּפְּקִים s. v. a. Kal *no.* 1. Ri 19, 22.†

דָּפְקָה *N. pr.* einer Lagerstätte der Israeliten in der Wüste Nu 33, 12 f. (s. Dillm. zu Ex 17, 1).†

דַּק *i. p.* דַּק, *f.* דַּקָּה, *pl.* דַּקּוֹת, דַּקֹּת *Adj.* 1) eig. zermalmt (von דקק) dah. *fein.* Jes 29, 5: אָבָק דַּק *feiner Staub.* Lv 16, 12: קְטֹרֶת סַמִּים דַּקָּה. Dann: etwas Feines, Staubartiges f. Staub selbst Ex 16, 14. Jes 40, 15. 2) zart, *dünn*, Lv 13, 30 (vom Haar); dürr, von Kühen Gn 41, 3. 4; den Ähren V. 6. 7. 23 f. — Lv 21, 20 als Gebrechen: unnatürlich dürr, schwindsüchtig. 3) *schwach*, leise 1 K 19, 12: דְּמָמָה דַקָּה *ein schwaches Säuseln.*†

דַּק (v. דקק) Dünnheit, etwas Dünnes, dah. ein dünnes, *feines Gewand* Jes 40, 22.†

דְּקָלָה Gn 10, 27. 1 Ch 1, 21. *N. pr.* einer Gegend des joktanitischen Arabiens, wahrsch. einer palmenreichen; vgl. ar. دَقَل, mischn., aram. דְּקַל, דִּקְלָא, (CIS 2, *no.* דקלן) Dattelpalme (wovon

Digitized by Google

δάκτυλος Lag. Mittheil. 2, 356. Lewy, Fremdw. 20f.). S. auch Hommel, Altisr. Überl. 315.†

דקק aram., arab., aeth., assyr. *dakâku* (in *Pi.*) zermalmen. Phön. in דקת Bloch 26.

Kal pf. דַּק, *i. p.* דָּק, *impf.* תָּדֹק, m. *suff.* יְדַקְּנוּ 1) *zermalmen*, Jes 41, 15 (Berge). Jes 28, 28 (vgl. zu דוש *Hoph.*): לֹא יְדַקֶּנּוּ *man zermalmt es nicht.* 2) *intrans.* zermalmt, zart, fein sein Ex 32, 20: וַיִּטְחַן עַד אֲשֶׁר־דַּק *und er zermalmte* (es) *bis es fein* wie Staub *war.* Dt 9, 21.†

Hiph. pf. הֵדַק (Ges. § 67ᵛ), *impf.* וַיָּדֶק, m. *suff.* אֲדַקֵּם 2 S 22, 43, *inf. abs.* הָדַק, *cstr.* לְהַדַּק 2 Ch 34, 7 (nach König 2, 1, 553 *inf. Niph.*) — zermalmen 2 K 23, 15: *den Altar* הֵדַק לְעָפָר *zermalmte er zu Staub.* V. 6. 2 Ch 15, 16. 34, 4. 7. *Inf. adv.* fein (wie Staub) Ex 30, 36. Trop. Mi 4, 13: *du zermalmest viele Völker.* 2 S 22, 43†

Hoph. impf. i. p. יוּדַק *pass.* Jes 28, 28 (s. oben).†

Derivate: דַּק, דֹּק.

דקר mischn., aram. דקר זס durchbohren.

Kal pf. i. p. דָּקְרוּ, *impf.* וַיִּדְקֹר, *imp.* m. *suff.* דְּקָרֵנִי, durchbohren, durchstossen (mit dem Schwerte, der Lanze) Nu 25, 8. Ri 9, 54. 1 S 31, 4. Sach 12, 10. 13, 3. 1 Ch 10, 4.†

Niph. impf. יִדָּקֵר *pass.* Jes 13, 15.†

Pu. pt. pl. מְדֻקָּרִים dass. Jer 37, 10. 51, 4. Thr 4, 9: שֶׁהֵם יָצְאוּ מְדֻקָּרִים מִתְּגוּבוֹת שָׂדָי *denn sie verschmachteten durchbohrt* d. h. getötet *aus Mangel an Früchten des Feldes.* S. Löhr z. St.†

Derivat: מְדֻקָּרוֹת, vgl.:

דָּקָר *N. pr. m.* 1 K 4, 9.†

דַּר (St. דרר) Esth 1, 6, nach d. gew. Erkl. das ar. دُرٌّ, دُرَّةٌ (im *Neǧd* دَرٌّ), äth. ደርር: Perle (bes. die grössere). Hier, wo es sich um Auslegung von Fussböden handelt, viell. ein der Perle ähnlicher Stein (LXX πίννινος λίθος Perlenstein), wie auch im Deutschen eine Art Alabaster Perlmutterstein heisst. Das Wort wäre dann (vgl. Fränkel 58) dem Arab. entlehnt.†

דֹּר s. דור.

דרא ar. دَرَأَ von sich zurückstossen, bes. ein Übel. Davon

דְּרָאוֹן *cstr.* דִּרְאוֹן (Lag. Übers. 200. 202. Barth § 203ᶜ) Abscheu Dn 12, 2: לְדִרְאוֹן עוֹלָם *zu ewigem Abscheu.* Gegenstand des Abscheus Jes 66, 24.†

דרב wahrsch. s. v. a. دَرِبَ scharf, spitz s. (Delitzsch, Koh 434, vgl. auch Dillm. Lex. aeth. 1094). Davon

דֶּרְבֹן* *i. p.* דָּרְבָּן (Ges. § 29ᵃ), *pl.* דַּרְבֹנוֹת der eiserne Stachel, der an die Spitze des Ochsensteckens fest gemacht wurde (Levy Nh. Wb. 1, 422; P. Sm. 12; Vogelstein, Landwirthsch. in Pal. 33) 1 S 13, 21. Koh 12, 11.†

דרג ar. درج treten, schreiten, bes. stufenweise, daher emporsteigen, verw. דַּרְדַּר; targ. דַּרְגָּא, syr. ܕܪܓܐ Stufe; assyr. *durgu, daraggu* Weg, Steig. Davon מַדְרֵגָה.

דַּרְדַּע *N. pr.* eines berühmten Weisen 1 K 5, 11, als Nachkommen Judas 1 Ch 2, 6 (a. LA. דָּרְע s. d.).†

דַּרְדַּר (auch arab., aram., äth. ደርዳር: Dillm. 1117) *m.* dorniges Gestrüpp Gn 3, 18. Hos 10, 8. S. Löw, Aram. Pflzn. 100. 427.†

דָּרוֹם (Wzl. unbekannt) Mittagsgegend, Süden Dt 33, 23. Ez 21, 2. 40, 24. 27 f. 44 f. 41, 11. 42, 12 f. 18. Hi 37, 17. Koh 1, 6. 11, 3. Auch mischn. u. talm., als *N. pr.* Südpalästina, Δαρωμας, bibl. נֶגֶב.†

I. דְּרוֹר (vgl. zu דרר u. Wetzstein bei Del. Pss. 1874. 2, 385. Levy, Nh. Wb. 1, 428) *f.* Schwalbe Ps 84, 4. Pr 26, 2.†

II. דְּרוֹר (s. zu דרר) das sich Ergiessen (hier tropfenweise) Ex 30, 23: מָר־דְּרוֹר *von selbst ausgeflossene Myrrhe.*†

III. דְּרוֹר (s. zu דרר) Freilassung, קָרָא דְּרוֹר לְ jemand Freiheit, Freilassung ansagen Jes 61, 1. Jer 34, 8. 15. 17. Lv 25, 10. שְׁנַת הַדְּרוֹר das Jahr der Freilassung (der Sklaven) Ez 46, 17.†

דָּרְיָוֶשׁ *N. pr.* Darius, Name mehrerer pers. Könige, altpersisch *Dârayavauš,*

Digitized by Google

Dârayavaš (vgl. Spiegel, Altpers. Keilinschr.[2] 81); babyl. *Dârijâmuš* 1) Darius der Meder, Dn 6, 1. 9, 1. 11, 1, der aber kaum verschieden ist von 2) Darius, Hystaspes' Sohn, König von Persien Esr 4, 5. 24. 5, 5—7. 6, 1. 12—15. Hgg 1, 1. 2, 10. Sach 1, 1. 7. 7, 1. 3) Darius, König von Persien Neh 12, 22, wahrsch. Darius Codomannus.†

דַּרְיוֹשׁ Esr 10, 16, s. דָּרַשׁ.

דרך mischn., aram. treten; äthiop. rauh, hart sein. Im Arab. finden sich noch Spuren von d. Bed. treten, vgl. Beaussier.

Kal pf. דָּרַךְ, *impf.* יִדְרֹךְ, יִדְרְכוּ, יִדְרְכוּן, m. *suff.* וְאֶדְרְכֵם, *pt.* דֹּרֵךְ, דֹּרְכֵי (Hi 9, 8), דְּרוּכָה, דְּרוּכוֹת — treten. Mit עַל auf etwas treten Ps 91, 13. 1 S 5, 5, bes. עַל בָּמֳתֵי auf die Höhen der Erde, des Meeres Mi 1, 3. Hi 9, 8. Am 4, 13 (von Gottes Herrschertritt), mit בְּ (einen Weg, Ort) betreten Mi 5, 4. Jes 59, 8. Dt 11, 24. 25. Jos 1, 3. 14, 9, selten mit dem *Acc.* Hi 22, 15. Absolut: Ri 5, 21: תִּדְרְכִי נַפְשִׁי עֹז *tritt einher, meine Seele, in Kraft.* Mit מִן hervortreten aus Nu 24, 17 (Wellh. Comp.[2] 351 זרח). Insbes. *a)* דָּרַךְ יָקָב Hi 24, 11 oder גַּת, בְּגַת Thr 1, 15. Jes 63, 2, פּוּרָה V. 3 die Kelter treten, keltern, auch דָּרַךְ יַיִן בַּיְקָבִים Jes 16, 10, דָּרַךְ זַיִת Mi 6, 15, und bloss דָּרַךְ keltern Ri 9, 27. Jer 25, 30. Übertragen auf die Feinde: sie keltern, zertreten Jes 63, 3. *b)* דָּרַךְ קֶשֶׁת den Bogen treten, d. h. ihn spannen, indem man ihn gegen die Erde stemmt und den Fuss darauf setzt Ps 7, 13. 11, 2. 37, 14. 1 Ch 5, 18. 8, 40. 2 Ch 14, 7. Jes 5, 28 u. ö. Statt dessen auch uneigentlich: דָּרַךְ חִצִּים Ps 58, 8. 64, 4 Pfeile spannen.

Hiph. pf. הִדְרִיךְ, m. *suff.* הִדְרַכְתִּיךָ, *impf.* יַדְרֵךְ, וַיַּדְרְכוּ Jer 9, 2 (Ges. § 53[a]), m. *suff.* אַדְרִיכֵם, *inf.* m. *suff.* הַדְרִיכֵנִי, *pt.* m. *suff.* מַדְרִיכְךָ 1) *causat.* m. d. *Acc.* treten lassen Jes 11, 15. Mit בְּ des Weges Ps 107, 7: *er leitet sie auf dem rechten Wege.* 119, 35. Jes 42, 16. 48, 17. Pr 4, 11. Ps 25, 5: הַדְרִיכֵנִי *leite mich in deiner Wahrheit.* V. 9. 2) einfach *trans.*, wie Kal, m. d. *Acc.* Jer 51, 33 eine Tenne festtreten. Hi 28, 8: *nicht betritt ihn das stolze Wild.* Auch: (den Bogen) spannen, Ps 45, 5 nach LXX; doch ist והודך hier wohl zu streichen; trop. Jer 9, 2: וַיִּדְרְכוּ אֶת־לְשׁוֹנָם קַשְׁתָּם שֶׁקֶר *sie spannen ihre Zunge* (als) *ihren Bogen mit Lüge* (Graf liest *Kal* וַיִּדְרְכוּ; ebenso Giesebr., der שֶׁקֶר str.). Einen Feind niedertreten Ri 20, 43.

Derivate: מִדְרָךְ und

דֶּרֶךְ *i. p.* דָּרֶךְ, *cstr.* gleichl., *dual.* דַּרְכַּיִם (wie v. דָּרָךְ), *pl.* דְּרָכִים, *cstr.* דַּרְכֵי (Jer 12, 16 דִּרְכֵי) *f.*, aber häufig (im *Pl.* immer) *m.* (ZAW 16, 55) — 1) Weg, auf dem man geht, *via.* דֶּרֶךְ שְׁלֹשֶׁת יָמִים (שְׁבָעַת) *ein Weg* (Entfernung) von 3 (7) *Tagereisen* Gn 30, 36. 31, 23. דֶּרֶךְ הַיָּם der Weg (die Karawanenstrasse) nach dem Mittelmeere Jes 8, 23 (s. PEF, Qu. St. 1889. 78f.). הָלַךְ לְדַרְכּוֹ seines Weges gehn Gn 19, 2. 32, 2. M. בְּדֶרֶךְ unterwegs sein, Pr 7, 19; בַּדָּרָךְ unterwegs Ps 110, 7. *a)* mit dem Genet. des Ortes, wohin der Weg geht. דֶּרֶךְ עֵץ der Weg zum Baume Gn 3, 24, vgl. 16, 7. 35, 19. 38, 14. Ex 13, 17; der Weg zur Weisheit Hi 28, 23, ja: der Weg zu ihnen 29, 25. Im *Acc. adverb.* auf dem Wege nach etwas, gen, z. B. דֶּרֶךְ הַדָּרוֹם gen Süden Ez 40, 44. 8, 5, vgl. 1 K 8, 44. 48. 18, 43. Dt 1, 19. Jer 50, 5 דֶּרֶךְ הֲנָה *hierher* (4, 11 l. Giesebr. רַדָּף). *b)* mit d. Gen. der Pers., welche einen Weg nimmt. דֶּרֶךְ הַמֶּלֶךְ die Königsstrasse, d. h. die grosse Landstrasse (vgl. ass. *girru šarri* u. das jetzige *derb es-sulṭâni*) Nu 20, 17. 21, 22. 1 K 2, 2: אָנֹכִי הֹלֵךְ בְּדֶרֶךְ כָּל־הָאָרֶץ *ich gehe den Weg aller Welt* f. ich sterbe. Jos 23, 14. — 3) übertr. *a)* Besorgung, Unternehmen, Geschäft, דֶּרֶךְ לוֹ *er ist beschäftigt* 1 K 18, 27; m. עשׂה Ri 17, 8 (*sein Glück versuchen*), *pl.* Jes 58, 13 (*Geschäfte ausführen*). Ri 18, 5. 6. — *b)* Art u. Weise Gn 19, 31: כְּדֶרֶךְ כָּל־הָאָרֶץ *nach aller Welt Weise.* 31, 35. Jes 10, 24. 26: בְּדֶרֶךְ מִצְרַיִם nach der Weise Ägyptens, vgl. Am 4, 10. — *c)* Wandel, Lebensweise Jes 55, 7. Pr 12, 15: *des Thoren Wandel ist recht in seinen Augen.* 1, 31: פְּרִי דַרְכָּם *die Frucht* d. i. die Folgen *ihres Wandels.* Der zum Heile Jer 6, 16, zur Pein führende

Digitized by Google

Weg Ps 139, 24. Hi 8, 19. 1 S 18, 14: *und David benahm sich klug* לְכָל־דְּרָכָיו *in seinem ganzen Wandel.* דֶּרֶךְ אֶחָד Ein Wandel Jer 32, 39. הָלַךְ בְּדֶרֶךְ od. בְּדַרְכֵי פָּלַנִי auf jem. Wegen wandeln, ihm nachfolgen, ihm nachahmen 1 K 16, 26. 22, 43. 2 K 22, 2. 2 Ch 17, 3. 21, 12. 22, 3. Mit עָמַד Ps 1, 1. *Pl.* von religiösen Sitten Jer 12, 16 (s. *litt. e*). Vgl. auch das Bild Jer 2, 33. 3, 13. — *d*) *Weg, Wege Gottes* α) seine Handlungsweise gegen die Menschen Ps 18, 31. Ez 18, 25. β) die von ihm gewollte Handlungsweise (der Menschen) Gn 18, 19. Ps 5, 9. 25, 4. 27, 11. Jer 5, 4 (parall. מִשְׁפָּט); vgl.: der rechte Weg Jes 30, 11, der ewige, beständige Weg Ps 139, 24. γ) sein Wirken (von der Schöpfung) Pr 8, 22 (Hitz. Gunkel l. *Pl.*). *Pl.* seine Werke, Hi 40, 19 vom Behemoth: הוּא רֵאשִׁית דַּרְכֵי־אֵל *er ist das erste (bewundernswerteste) der Werke Gottes.* Hi 26, 14; sein Heilsplan Jes 55, 8 f. (Vgl. ass. *alakti ili* Gottes Wirken). — *e*) Verehrungsweise, Gottesdienst Am 8, 14: דֶּרֶךְ בְּאֵר־שָׁבַע der Weg Beersebas, *cultus Beersebae* (vgl. ὁδός im N. T. Apostelg. 19, 9. 23. 9, 2, und im Ar. طَرِيق, سَبِيل) aber unsicher; Nestle, Philol. sacra 7 f. זָרֶךְ, Winckler, Altor. Forsch. 2, 194 f. דַּרְכֵּךְ dein Genius, Wellh.: viell. בְּאֹרֶךְ. — *f*) *pass.* wie es jemand geht, das Schicksal jemandes Ps 37, 5. Hi 3, 23. *Pl.* Ps 10, 5. Hgg 1, 5. Dagegen Am 2, 7. Hi 24, 4 der Weg, den einer zu gehn berechtigt ist.

דַּרְכְּמוֹן* *pl.* דַּרְכְּמוֹנִים Esr 2, 69. Neh 7, 70—72; nach E. Meyer, Entst. d. Jud. 196 f.: „Drachme“ wie phön. דרכמנם Bloch 26; s. auch zu אֲדַרְכּוֹן.†

דַּרְמֶשֶׂק die in der Chronik übliche, dem Aram. entnommene Form für דַּמֶּשֶׂק Damascus 1 Ch 18, 5 f. 2 Ch 16, 2. 24, 23. 28, 5. 23. Syr. ܕܰܡܰܣܩܘܿ; vgl. talm. דּוֹרְמַסְקִית Damascenerin, mischn. u. talm. דורמסקין, דורמסקניות δαμασκηνα Pflaumen (Löw, Pflznn. 149).†

דַּרְעַ* *i. p.* דָּרְעַ *N. pr. m.* 1 Ch 2, 6. Wahrscheinlich ist aber die LA falsch, und דַּרְדַּע zu lesen, s. d.†

דַּרְקוֹן *N. pr. m.* Esr 2, 56. Neh 7, 58.†

דרר vgl. כרר vom strahlenden Ausströmen der Milch aus dem Euter, כַּדְרָר vom Pferde: ununterbrochen laufen (vgl. zu דהר): כַּרְכָּר schnell. Davon דְּרוֹר I u. II; ob dagegen auch דְּרוֹר III (assyr. *durâru*, Freiheit) dazu gehöre, ist zweifelhaft.

דרש arab. دَرَسَ einen Weg wiederholt betreten, ein Kleid verbrauchen, das Getreide niederstampfen und entkörnen, syr. ܕܪܫ einen Weg betreten, bahnen (vgl. auch assyr. *durušu* Fundament); dann wohl: eine Sache tractieren, eingehend untersuchen, erforschen, wie im Hebr. und Talmudischen. Vgl. Dillm. Lex. aeth. 1093.

Kal pf. דָּרַשׁ *i. p.* דָּרְשִׁתִי, *pl.* דָּרְשׁוּ aber Ps 109, 10 nach einigen Zeugen sonderbar דָּרְשׁוּ *döršû*, worin Del. ein *Poel* sucht, *i. p.* דָּרָשׁוּ, *impf.* יִדְרֹשׁ, דִּרוֹשׁ, תִּדְרוֹשׁ, *imp.* דְּרֹשׁ, *inf.* דָּרֹשׁ, דִּרוֹשׁ, לִדְרֹשׁ (Esr 10, 16 ist לִדְרֹשׁ z. l. f. d. fehlerhafte דְּרִישׁוּ), m. *suff.* דָּרָשַׁנִי, *pt.* דֹּרְשֵׁנִי, דּוֹרֵשׁ, *pass.* דְּרוּשָׁה, דְּרוּשִׁים. — 1) m. d. *Acc. suchen* Lv 10, 16. Dt 22, 2 (wo man auch „fordern“ übersetzen kann). Mit לְ Hi 10, 6: *und* (dass) *du nach meiner Sünde suchst*; mit אַחַר Hi 39, 8: *nach grünem Futter.* — 2) fordern, mit dem *Acc.* der S. und מִן, מַעַם d. Pers. Dt 22, 2 (s. oben). 23, 22. Mi 6, 8. Ez 20, 40. Insbes. *a*) Almosen fordern, betteln Ps 109, 10 (Hupfeld l. גָּרְשׁוּ sie werden vertrieben). *b*) zurückfordern, mit יַד Ez 34, 10, dann: Genugthuung fordern, Rache nehmen Ps 10, 4. 13. Dt 18, 19. Insbes. דָּם דָּרַשׁ מִיַּד od. מַעַם das Blut zurückfordern von jemand, die Blutschuld an ihm rächen Gn 9, 5 vgl. 42, 22. Ez 33, 6. Ps 9, 13. — 3) untersuchen, fragen, forschen, sich erkundigen Dt 13, 15. 17, 4. 9, mit dem *Acc.* der Sache 2 Ch 32, 31: לִדְרֹשׁ הַמּוֹפֵת *um nach dem Wunder zu fragen.* 1 Ch 28, 9: כָּל־לְבָבוֹת דּוֹרֵשׁ יְהוָה *alle Herzen erforscht Jahve*; דָּרַשׁ אֶת־תּוֹרַת יְהוָה das Gesetz erforschen, studieren Esr 7, 10; (m. מֵעַל des Buches Jes 34, 16, aber wohl besser דִּרְשׁוּ zu V. 15); mit לְ 2 S 11, 3, mit עַל

Digitized by Google

der Person, bei der man Untersuchungen anstellt 2 Ch 24, 6. 31, 9 (wo auch עַל d. Sache). — 4) m. d. *Acc.* nach etw. fragen, sich darum kümmern, darauf bedacht sein, danach streben; so von dem Hirten, der sich um die Herde kümmert Ez 34, 8; *sie kümmert sich um Wolle* Pr 31, 13; sich um die Lehre Jahves kümmern 1 Ch 13, 3. 15, 13; vgl. Hi 3, 4. Dt 11, 12; um das Heil jem. Jer 29, 7. Dt 23, 7. Esr 9, 12, um sein Unheil Ps 38, 13; nach Gerechtigkeit streben Jes 1, 17. 16, 5. Danach bed. *pt. pass. f.* Jes 62, 12 viell. *diejenige, für die gesorgt wird*; vgl. Ps 142, 5. Jer 30, 17. — 5) im kultischen Sinne. So *a*) das Orakel befragen (Jahve, die Götzen, die Zauberer u. s. w.), mit dem *Acc.* der Person: Gn 25, 22. Ex 18, 15. 2 K 22, 13 (hier mit עַל der S.); mit בְּ (forschen bei jem.) 1 S 28, 7. 2 K 1, 2f. 1 Ch 10, 14; mit אֶל Jes 8, 19. 19, 3. Dt 18, 11; mit *dat. ethic.* Ez 14, 7; die Person, durch welche die Gottheit befragt wird, mit מֵאֵת 1 K 14, 5, מֵעִם 2 K 8, 8. *Absol.* er befragt die Gottheit (weissagt) לִשְׁלוֹם od. לִרְעָה zum Heile od. zum Unheile Jer 38, 4. *b*) einen Kultusort besuchen u. benutzen, m. d. *Acc.* Am 4, 5. 2 Ch 1, 5, mit אֶל Dt 12, 5 (vgl. Dillm.). *c*) im geistigen Sinne, bei Jahve Rat und Hilfe suchen, nach seinem Willen u. seinen Plänen fragen, m. d. *Acc.* Hos 10, 12. Am 4, 4. 5, 4. Jes 45, 9. 55, 6. 58, 2. Jer 29, 13. Ps 14, 2. 34, 5. 105, 4. Mal 2, 17. 2 Ch 14, 6. 15, 2 u. ö. דָּרַשׁ אֱלֹהִים Ps 69, 33; m. d. *Acc.* u. בְּעַד Jer 21, 2; m. אֶל Hi 5, 8 vgl. Jes 11, 10, m. לְ Esr 4, 2. 2 Ch 15, 13. 17, 4. 31, 21.

Niph. pf. i. *p.* נִדְרַשׁ, נִדְרָשׁוּ, *impf.* אִדָּרֵשׁ, *inf.* m. ה *interrog.* הַאִדָּרֵשׁ (Ges. § 51[k]) 1) *pass.* von Kal *no.* 1 gesucht werden 1 Ch 26, 31. 2) *pass.* von Kal *no.* 2. Gn 42, 22. 3) in toleративem Sinne von Kal *no.* 5: sich auskunden, erfragen od. suchen lassen (Ges. § 51[c]), m. לְ der Person, Synon. von עָנָה. Ez 14, 3: הַאִדָּרֵשׁ אִדָּרֵשׁ לָהֶם *sollte ich mich wohl von ihnen befragen lassen?* 20, 3. 31. Jes 65, 1: נִדְרַשְׁתִּי לְלוֹא שָׁאֲלוּ *ich liess mich suchen von denen, die nicht fragten*; m. einem demonstr. *Acc.*, der durch einen *inf. c.* לְ erklärt w. Ez 36, 37.†

Derivat: מִדְרָשׁ.

דֶּשֶׁא davon דָּשָׁא, aram. דִּתְאָה, assyr. *dîšu*, ar. ثَأْثَأَ, syr. ܥܘܫܒܐ (eig. ܥܘܫܒ) frisches Gewächs, südarab. דתא Frühling Hommel, Chrestom. 123. Vgl. Lag. Übers. 130, u. assyr. *duššû* fett machen.

Kal pf. דָּשְׁאוּ grünen, sprossen Jo 2, 22.†

Hiph. impf. תַּדְשֵׁא (Ges. § 53[n]) *denom.* Grünes hervorbringen m. d. *Acc.* Gn 1, 11.†

דֶּשֶׁא (s. zu דשא) *m.* junges, zartes, frisches Grün, Gras, verschieden von חָצִיר Gras, Heu überhaupt Pr 27, 25, und עֵשֶׂב der grösseren, sichtbaren Samen tragenden Pflanze Gn 1, 11. 12. Dt 32, 2. 2 S 23, 4. 2 K 19, 26. Jes 15, 6. 37, 27. 66, 14. Jer 14, 5. Ps 23, 2. 37, 2. Pr 27, 25. Hi 6, 5. 38, 27.†

דָּשַׁן arab. دَسِمَ fett sein, vgl. Beitrr. zur Assyriol. 1, 2; neuhebr. דשן wie im Hebr.

Kalpf. i. p. דָּשֵׁן fett werden Dt 31, 20.†

Pi. pf. דִּשְּׁנוּ, דִּשַּׁנְתָּ, *impf.* תְּדַשֵּׁן (über יְדַשְּׁנָה s. u.), *inf.* לְדַשְּׁנוֹ 1) fett, markig machen Pr 15, 30: שְׁמוּעָה טוֹבָה תְּדַשֵּׁן עָצֶם *eine gute Nachricht giesst Mark in das Gebein.* Dah. salben Ps 23, 5. 2) für fett halten, erklären Ps 20, 4: עוֹלָתְךָ יְדַשְּׁנֶה (Ges. § 48[b]; einfacher יְדַשְּׁנָה) *dein Opfer halte er für fett* d. i. für wohlgefällig; nach Kimchi: einäschern, zu Asche machen (das Opfer), *denom.* von דֶּשֶׁן. 3) *denom.* von דֶּשֶׁן: von Asche reinigen Ex 27, 3. Nu 4, 13.†

Pu. impf. i. p. יְדֻשָּׁן, תְּדֻשָּׁן gesättigt, fett gemacht w., Jes 34, 7 *ihr Boden wird vom Fett gemästet* d. h. vollauf gesättigt. Pr 11, 25. 13, 4: *der Fleissigen Begehren wird reichlich gestillt.* 28, 25.†

Hothpa. pf. 3. *f.* הִתְדַּשְּׁנָה (ohne Dag. im ש, Ges. § 54[h]) fettig werden (vom blutgetränkten Schwerte) Jes 34, 6.†

Die beiden Derivate folgen.

דָּשֵׁן (Barth § 5[c]) *pl.* דְּשֵׁנִים, *cstr.* דִּשְׁנֵי *Adj.* 1) fett (vom Boden) Jes 30, 23. 2) saftvoll (von Bäumen) Ps 92, 15.

Digitized by Google

3) reich, gross (von Personen) Ps 22, 30 (Wellh. יְשֵׁנֵי schlafend; Duhm zu Jes 5, 17 רָשֵׁי).†

דֶּשֶׁן (nach Barth § 22ᶜ für דֵּשֶׁן) *i. p.* דֶּשֶׁן m. *suff.* דִּשְׁנִי *m.* 1) Fettigkeit Ri 9, 9, fette Speisen, reiches Gastmahl Hi 36, 16. Jes 55, 2. Jer 31, 14. Ps 63, 6; Fruchtbarkeit, Segen, Überfluss Ps 36, 9. 65, 12. 2) Asche, und zwar nicht Holzasche, sondern Fleisch- und Fettasche, wie sie nach Verbrennung des Opferfleisches auf dem Altare (Lv 1, 16. 4, 12. 6, 3. 4. 1 K 13, 3. 5) und nach Verbrennung der Leichname (Jer 31, 40) übrig bleibt, verschieden von אֵפֶר.†

דָּת (das pers. *dâta*, s. Ges. Thes. und Vullers Lex. pers. *s. v.* داد. Lagarde, Ges. Abhh. 36 f. Armen. Studd. § 579. Abhandll. d. Gött. Ges. d. Wiss. 35, 156 ff.) *pl.* דָּתִים, *cstr.* דָּתֵי, m. d. Art. Esth 3, 15. 4, 8. 16. 8, 14, *f.* — 1) Recht Esth 1, 13. 2) Gesetzesvorschrift Esth 1, 8. 19. 3, 8 u. ö. כְּדָת nach d. Gesetze Esth 1, 15. 2, 12, כַּדָּת 4, 16; יֹדְעֵי דָת וָדִין Esth 1, 14. 3) königlicher Befehl Esr 8, 36. Esth 2, 8. 3, 14 f. כְּדָת הַיּוֹם nach der für heute geltenden Bestimmung 9, 13. — Das Wort findet sich nur im späteren Hebr. und den aram. Stücken des A. T. In den älteren Büchern lesen zwar die Mass. Dt 33, 2: מִימִינוֹ אֵשׁ דָּת לָמוֹ *zu seiner Rechten ein Gesetzesfeuer ihnen*, aber hier ist der Text verdorben, s. Dillm. u. Driver, die אֵשׁ לַפִּדֹת oder אֵשׁ יֹקֶדֶת vermuten.

דָּתָן *N. pr. m.* Nu 16, 1. 12. 24 f. 27. 26, 9. Dt 11, 6. Ps 106, 17.†

דֹּתָן Gn 37, 17. 2 K 6, 13 und *דֹּתַיִן (vgl. über diese Locativendung Barth § 194ᶜ) Gn 37, 17 (דֹּתֶינָה) *N. pr.* einer Ortschaft im Norden von Samaria, gr. Δωθαΐμ Judith 4, 6. 7, 18, Δωταία 3, 9; noch jetzt ist *Dôtân* Name eines Hügels mit einer Quelle, Rob. NBF. 159. Baed. Pal.⁴ 255. Vgl. auch Max Müller 88.†

ה

He (הֵא) fünfter Buchstab des Alphabets, als Zahlzeichen 5.

Der Laut ה wechselt nicht selten mit den ihm nächstverwandten Gutturalen, wie *a*) א, s. Wright, Compar. Gramm. 47 u. oben zu א. Im Phön. lautet der Art. ה bisweilen א s. Bloch 9. — *b*) ח (wenn dies = ح), aram. ܚܘܢ u. נחן sich bücken u. s. w. — *c*) auch mit *š*, *s*, vgl. assyr. *šû*, *šî*, hebr. הוּא, הִיא u. das assyr. u. aram. *Šafʿel*, bibl.-aram. *Haphʿel*, hebr. *Hiphʿil* und weiter aram. *ʾAphʿel*, arab. *ʾAfʿala*. Vgl. Wright 60 f. Nöldeke, Semitische Sprachen 54.

Nicht selten ist ה sekundär in dreilautigen Stämmen mit mittlerem ה, welche Weiterbildung von Stämmen ע״ו sind, wie מהל neben מול beschneiden, מהר eintauschen neben מור, נהר neben נור leuchten (vgl. ar. نَار neben نَهَار), vgl. ar. عَهِدَ neben عَادَ, دهر und דור, aram. ܪܗܛ, ܒܗܬ, ar. بَهَتَ neben hebr. רוּץ, בּוֹשׁ. Ähnlich hebr. u. aram. אֲמָהוֹת, אַמְהָן neben ar. أَمَوَات; aram. אֲבָהָן, s. zu אָב. — Rein graphisch steht ה um in verschiedenen Fällen das Vorhandensein eines auslautenden Vokales anzugeben, z. B. גָּלָה *gâlâ*.

הַ, auch moab. (z. B. Meša-Inschr. Z. 11 העם das Volk) und phön. (s. Bloch 27 u. oben zu ה). Es ist wohl nur z. T. verwandt mit dem arab. Artikel *al* (daneben beduinisch *hal*), der auch ein demonstrativisches *l* enthält (Ges. § 35¹; anders REJ 23, 117. König, 2, 1, 368 f.). Im Aram. entspricht ein *â* am Wortende dem hebr. präpositiven ה. Über die vom folgenden Wortanfange bedingte wechselnde Aussprache הַ, הָ, הֶ s. Ges. § 35.

A) urspr. *pron. demonstr.* dieser, diese, dieses, wie ὁ, ἡ, τό noch bei Homer und öfter bei Herodot. So bes. in gewissen Verbindungen, wie הַיּוֹם diesen Tag, heute, und: den Tag, zu

Digitized by Google

der Zeit = einst, s. יוֹם. הַפַּעַם dieses Mal Ex 9, 27. הַלַּיְלָה diese Nacht Gn 19, 34, vgl. V. 35. הַשָּׁנָה dieses Jahr Jer 28, 16. Die ursprüngliche Demonstrativbed. zeigt sich auch ferner deutlich *a*) in den Fällen, wo הַ einen ganzen Satz einleitet (indem dann ein solcher kleiner Satz wie ein Nomen behandelt wird) 2 K 6, 22: הַאֲשֶׁר שָׁבִיתָ *die welche du gefangen genommen*, und (wie اَلْ für الذى *de Sacy, Gramm. arabe* 1 § 992, häufig in d. Volkssprache z. B. in Mosul) Jos 10, 24: *er sprach zu den Obersten der Krieger* הַהֹלְכוּ אִתּוֹ *die mit ihm gezogen.* Esr 8, 25. 10, 14. 17. Dn 8, 1. 1 Ch 26, 28. 29, 17. 2 Ch 29, 36. In vielen Fällen (z. B. Gn 18, 21. 46, 27. 1 K 11, 9. Jes 51, 10) beruht diese Auffassung aber nur auf der späteren Accentuation und Vokalisation, während das *Ketîb* einfacher als *Part.* aufgefasst werden kann; vgl. Ges. § 138[k] (1 S 9, 24 ist הָאַלְיָה, Fettschwanz, Jer 5, 15 הַדָּבָר z. l.). *b*) da, wo הַ anknüpfend und auf ein Subjektsnomen zurückweisend steht, wie Ps 19, 11: הַנֶּחֱמָדִים *sie, die begehrenswerter sind als.* — Am häufigsten dann einfach

B) bestimmter Artikel: *der, die, das* — 1) wenn eine Person oder Sache schon erwähnt und damit determiniert ist z. B. Gn 11, 4 f., oder wenn sie sonst durch den Zusammenhang bestimmt wird, z. B. Gn 16, 7, die dort befindliche, auch sonst bekannte Quelle, Gn 14, 13. Ez 24, 26 der Entronnene, der in solchen Fällen zu kommen pflegt, oder wenn sie ausschliesslich auf einen Namen Anrecht hat, z. B. הָאָרֶץ die Erde, הַמֶּלֶךְ der König eines Landes (auch als Anrede 2 S 14, 4. 1 S 24, 9 *o König* vgl. Sach 3, 8) oder auch vorzugsweise, z. B. הַשָּׂטָן Sach 3, 1 der Widersacher κατ' ἐξοχήν, oder wenn das einzelne Exemplar die ganze Gattung vertritt, z. B. der Hirte, der Löwe Am 3, 12. — 2) als Gattungsdetermination *a*) vor *allgemein bekannten* Gattungsbegriffen z. B. *das* Silber, *das* Gold, *das* Wasser, *der* Wein, *das* Vieh. Z. B. Gn 13, 2: *Abraham war sehr reich* בַּמִּקְנֶה בַּכֶּסֶף וּבַזָּהָב. Dt 14, 26: *und verwende das Geld* בַּכֶּסֶף וּבַצֹּאן וּבַיַּיִן וּבַשֵּׁכָר. Ex 31, 4: *zu arbeiten in* dem *Golde und* dem *Silber* (wir: in Gold und Silber). Jes 1, 22: *Wein mit dem Wasser vermischt.* Thr 4, 2. Ex 3, 3. Jes 28, 7. 40, 19. — *b*) wenn ein Gattungswort kollektiv steht, die Totalität der gemeinten Gegenstände bezeichnend, wie *der Gerechte, der Frevler* Koh 3, 17 u. ö. — *c*) bei Vergleichungen: weiss wie *die* Wolle, wie *der* Schnee, rot wie *der* Scharlach Jes 1, 18, die Himmel rollen sich wie *das* Buch 34, 4. Übrigens bleibt auch bei Vergleichungen der Artikel weg, wenn das *Nomen* durch ein Adjektiv, oder sonst einen Zusatz näher bestimmt ist, z. B. כֶּסֶף Jes 10, 14, dagegen כֶּסֶף מְשֻׁלָּח 16, 2; כְּמַיִם Ps 1, 4, aber כְּמֵי עֲבָר Jes 29, 5; כְּאִישׁוֹן בַּת עַיִן Ps 17, 8. Gerade im letzteren Falle setzen wir im Deutschen gern den Artikel, z. B. flink wie der Vogel in der Luft, frisch wie der Fisch im Wasser, weiss wie der gefallene Schnee. — *d*) häufig vor Abstractis (wie τὸ πολιτικόν, τὸ ἱππικόν), namentl. bei Wörtern für physische und moralische Übel, z. B. מוּת בַּצָּמָא vor Durst sterben Jes 41, 17. 50, 2, הִכָּה בַּסַּנְוֵרִים mit *der* Blindheit schlagen (wie wir sagen: mit *der* Pest), ebenso: *die* Finsternis Jes 47, 5, *die* Schmach 45, 16, *die* Niedrigkeit 32, 19. — Endlich ist zu bemerken, dass die Dichtersprache den Artikel nur selten und immer nur mit Emphase gebraucht, s. Ewald § 277, b. — Über den Artikel vor Attributen s. Ges. § 126, 5, über den Artikel vor Wörtern mit Suffixen s. § 116[f].

הַ (vgl. arab. أَ und هَلْ; s. unten zu הֲ), הֶ, הֲ (s. über die verschiedenen Formen Ges. § 100, 4. König 2, 1, 238) zu Anfange der Wörter und Sätze: Partikel der Frage. Es bezeichnet (vgl. Ges. § 150, 2) 1) die direkte Frage, und zwar *a*) die reine Frage, bei welcher man über die zu erwartende Antwort ungewiss ist. Hi 1, 8: הֲשַׂמְתָּ לִבְּךָ עַל־עַבְדִּי אִיּוֹב *hast du geachtet auf meinen Knecht Hiob?* Ex 10, 7. 33, 16 und sehr

Digitized by Google

häufig. *b*) die Frage, auf die eine verneinende Antwort erwartet wird, lat. *num?* Gn 4, 9: הֲשֹׁמֵר אָחִי אָנֹכִי *bin ich der Wächter meines Bruders?* Hi 14, 14: *wenn der Mensch stirbt,* הֲיִחְיֶה *lebt er wieder auf?*, Fragen, welche dann geradezu die Bedeutung einer Negation bekommen können. 2 S 7, 5: הַאַתָּה תִּבְנֶה־לִּי בַיִת *wolltest du mir ein Haus bauen?* für: *du sollst mir kein Haus bauen*, daher in der (erklärenden) Parallelstelle 1 Ch 17, 4: לֹא אַתָּה תִּבְנֶה. 1 K 16, 31. Am 5, 25. *c*) die Frage, auf die man Bejahung erwartet, nach welcher wir *nicht* einschieben, während der Grieche in gleichem Sinne ἦ γάρ und ἦ γὰρ οὔ gebraucht, und im Lat. *ne* für *nonne?* stehn kann (s. Heusinger *ad Cic. Off.* 3, 17): Hi 20, 4: הֲזֹאת יָדַעְתָּ *weisst du das nicht?* 41, 1. 1 K 21, 19. In der disjunktiven Frage steht im zweiten Gliede אִם (s. d.), bisweilen אוֹ (s. d.), selten הֲ Ri 14, 15, letzteres gewöhnlicher bei fortgesetzter doppelter Frage 1 S 23, 11. — 2) in der indirekten Frage: *ob* = אִם (s. d.), nach: fragen, forschen Ex 16, 4. Ri 2, 22, zusehen Gn 8, 8. Ex 4, 18, erfahren Dt 8, 2. 13, 4, anzeigen Gn 43, 6. In der disjunktiven Frage das zweite Mal אִם, selten הֲ Nu 13, 18 (Ri 14, 15 l. הֲלֹם f. הלא).

Es wird auch vor anderen Partikeln gesetzt, als הַאִם s. אִם, הֲכִי s. כִּי, הֲלֹא s. לֹא.

הֵא (bibl. aram. הָא und הָא, syr. ܗܵܐ, Nöld. Syr. Gr. 62; ar. ها; vgl. König 2, 1, 338) Interjektion: da, siehe! Gn 47, 23. Ez 16, 43.†

הֵאָח *Interj.* der Freude: ei! wie unser älteres *eia!* lat. *eia, evax!* Jes 44, 16. Ps 35, 21. 25. Vom Wiehern des mutigen Pferdes Hi 39, 25; von Schadenfreude Ps 40, 16. 70, 4. Ez 25, 3. 26, 2. 36, 2. (Sir 41, 2 m. לָ).†

הַב *imp.* von יהב s. d.

***הַבְרָבִים** m. *suff.* הַבְהָבַי *pl.* Hos 8, 13, n. Ges., König 2, 1, 91 u. a. von יהב geben: Geschenke, Opfergaben. So schon Kimchi (= מַתָּנוֹת). Levy (TW 1, 191, b; Neuhebr. Wb. 1, 447) erklärt „Brandopfer" vom späteren jüdischen הַבְהַב sengen, rösten.†

הבל wie im Targ. und Talm. denominiert von הֶבֶל I s. d.

Kal impf. i. p. תֶּהְבַּל, וַיֶּהְבְּלוּ, *denom.* der Nichtigkeit verfallen 2 K 17, 15. Jer 2, 5; sich leeren Hoffnungen hingeben Hi 27, 12 (s. Budde), m. בְּ Ps 62, 11.†

Hiph. pt. מַהְבִּלִים bewirken, dass man sich eitlem Wahne hingibt, Nichtigem vertraut Jer 23, 16.†

I. **הֶבֶל** (targ. talm. syr.: Ausdünstung, Dampf, Staubwolke; vgl. Journ. as. 1887, 2, 170) *i. p.* הָבֶל, *cstr.* הֲבַל Koh 1, 2. 12, 8, m. *suff.* הֶבְלִי; *pl.* הֲבָלִים, *cstr.* הַבְלֵי, m. *suff.* הַבְלֵיהֶם *m.* 1) Windhauch, Windstoss Jes 57, 13 (Vulg. *aura*), häufiger vom Hauche des Mundes (Aq. ἀτμίς. Symm. ἀτμός. Ebenso Kimchi), als Bild der Vergänglichkeit. Hi 7, 16: כִּי הֶבֶל יָמָי *denn ein Hauch sind meine Tage.* Koh 11, 10: *denn Jugend und Lebensmorgen* sind *Hauch.* Pr 21, 6. 31, 30. Ps 39, 6. Koh 1, 2. 14. 2, 11. 17. 23. 4, 4. 8. 5, 9. 6, 9 u. ö. 2) Nichtigkeit, Wesenslosigkeit Koh 6, 4. 11, 8. 8, 14. Trop. Schein ohne Wesen (ματαιότης) Pr 13, 11: הוֹן מֵהֶבֶל יִמְעָט *Vermögen aus Schwindel wird immer weniger* (Delitzsch; aber besser מִבֹּהַל z. l.); *Adv.* eitel, umsonst, vergebens Hi 9, 29. 21, 34. 35, 16. Jes 30, 7. Ps 39, 7. Thr 4, 17 (Bickell stellt es hinter צִפִּינוּ, s. z. צְפִיָּה). Insbesondere von den Götzen und dem Götzendienste 1 K 16, 13. 2 K 17, 15. Jer 2, 5. 10, 3. 8 (Giesebr. מוּסַר הֶבֶל מַעֲצֻתָיו). Auch *Pl.* Jer 8, 19. 14, 22. Dt 32, 21. Ps 31, 7: הַבְלֵי־שָׁוְא die eitelen Götzen Jon 2, 9. — Hi 27, 12, wo es als Verbalabstr. steht, ist viell. הָבַל z. l.

II. **הֶבֶל** *i. p.* הָבֶל, *N. pr.* Abel (LXX Ἅβελ), Gn 4, 2. 4. 8 f. 25, zweiter Sohn Adams.†

הַבֶל s. הֶבֶל I.

הֲבָנִים Ez 27, 15 *Kr.*, *Kt.* הוֹבְנִים oder הוֹבָנִים Ebenholz, ἔβενος, *hebenum.* So unter den Alten Symm. u. Hieron. (vgl. Bochart *Hieroz. T. II.* S. 141).

Digitized by Google

Wahrsch. Fremdwort (vgl. Erman ZDMG 46, 114. Lewy, Fremdw. 35).†

הִבְרִי viell. das ar. ابر in grosse Stücke schneiden.

Kal pt. pl. cstr. הִבְרֵי (*Kt.* הָבְרוּ) nur Jes 47, 13. LXX ἀστρολόγοι τοῦ οὐρανοῦ. Viell. die den Himmel zerschneiden, in Felder abteilen, um das Horoskop zu stellen. S. Ges., Jes 2, 351 ff. Anders Htz. zu Ps 139, 3.†

הֵגָא Esth 2, 3 u. **הֵגַי** V. 15, *i. p.* הֵגַי V. 8. — *N. pr.* eines Eunuchen an Xerxes' Hofe.†

הגג leise murmeln oder seufzen, davon im Syr. ܗܓܓܐ Gespenst, Erscheinung (P. Sm. 968). Verw. הגה I. Vgl. auch هجهج *increpare*, auch wiehern. Davon הָגִיג.

הַגְדַּגְדָּה s. תֹּר הַגְדַּגְדָּה.

I. הגה summen, murmeln, meditieren, aram. ܗܓܐ (davon wohl هجا murmelnd lesen; vgl. Goldziher, Abhh. z. ar. Philol. 1896. 27 ff.). Vgl. הגג.

Kal pf. הָגִיתִי, *impf.* יֶהְגֶּה, יֶהְגּוּ, *inf. abs.* הָגֹה Jes 59, 11. — 1) knurren, gurren u. seufzen. Von dem Knurren des Löwen über der Beute Jes 31, 4, vom Gurren oder Girren der Taube Jes 38, 14. 59, 11, seufzen vom Menschen Jes 16, 7. Jer 48, 31. — 2) sinnen, nachdenken (eig. für sich murmeln, leise reden, womit das Denken begleitet ist). Mit בְּ über etwas, meistens von religiösen Betrachtungen. Jos 1, 8: וְהָגִיתָ בּוֹ יוֹמָם וָלָיְלָה *und denke darüber* (über das Gesetz) *nach Tag und Nacht.* Ps 1, 2. 63, 7. 77, 13: הָגִיתִי בְכָל־פָּעָלֶךָ *ich denke nach über alle deine Werke.* 143, 5. (Syn. ist שִׂיחַ.) Ohne Objekt Pr 15, 28: לֵב צַדִּיק יֶהְגֶּה לַעֲנוֹת *das Herz des Gerechten denkt nach, wenn es antworten will.* Mit dem *Acc.*: an etwas denken Jes 33, 18: לִבֵּךְ יֶהְגֶּה אֵימָה *dein Herz gedenket des Schreckens*; und im übeln Sinne: ersinnen Ps 2, 1: וּלְאֻמִּים יֶהְגּוּ־רִיק (*warum*) *ersinnen Nationen Eiteles* d. i. eitele Empörung? 38, 13. Pr 24, 2. — 3) *dicht.*: reden, sprechen Ps 115, 7, mit dem *Acc.* des Gesprochenen Hi 27, 4. Ps 37, 30. Jes 59, 3. Pr 8, 7, dah. preisen (wie *dicere*, אָמַר) Ps 35, 28: וּלְשׁוֹנִי תֶּהְגֶּה צִדְקֶךָ *meine Zunge preiset deine Gerechtigkeit.* 71, 24.†

Po. inf. הֲגוֹ (König 2, 1, 553) Jes 59, 13, nach d. gew. Auffassung = *Kal no.* 3, aber besser in הָגֹה zu ändern, v. הגה II.†

Hiph. pt. pl. מַהֲגִים (Lag., Übers. 136 f., Gerber 37) murmeln (von den Wahrsagern, welche Zauberformeln murmeln), od. seufzen, girren (von dem leisen Geseufze der Manen, welches der Totenbeschwörer nachahmt) Jes 8, 19.†

Derivate: הֶגְיוֹן, הֲגוּת, הֲגִיגִי.

II. הגה Nebenform zu יגה, *Hiph.* entfernen, syr. ܐܗܓ.

Kal pf. הָגָה, *inf. abs.* הָגוֹ entfernen, wegschaffen Pr 25, 4. 5; ohne Objekt Jes 27, 8. Vgl. הגה I *Po.*†

הֶגֶה (v. הגה I; nach Barth § 12[a] für ursprüngliches הֲגָה d. i. *qĭtăl*) *m.* 1) Gemurmel (des Donners) Hi 37, 2. 2) Geseufz Ez 2, 10. So auch Mehrere Ps 90, 9; Andere: Gedanke.†

הֲגוּת* (St. הגה I) *cstr.* gleichl. Gedanke Ps 49, 4.†

הֵגִי s. הֲגָא.

הֲגִיגִי* (St. הגג, *Verbalabstr.* vgl. Barth 85[b]) m. *suff.* הֲגִיגִי Seufzen, stilles Klagen, Ps 5, 2. 39, 4.†

הֶגְיוֹן (St. הגה I; zur Form Barth § 196[b]. Lag. Übers. 200. 203; syr. ܗܓܝܘܢ) *cstr.* הֶגְיוֹן (Ps 19, 15) m. *suff.* הֲגִיוֹנָם (Thr 3, 62). 1) Nachdenken Ps 19, 15, Sinnen auf etwas, Anschlag Thr 3, 62. 2) viell. das Klingen der Saiteninstrumente Ps 92, 4 vgl. הֶגְיוֹן סֶלָה Ps 9, 17 u. dazu Baethgen, Psalmen XII.†

הֲגִינָה* *f. Adj.* Ez 42, 12 gew. nach dem talm. targ. הֲגִנָּן (s. Fleischer in Levy, TW 1, 423): geziemend, passend, regelrecht, erklärt, was aber höchst unsicher ist. Corn. liest הַחֲצֵר הַחִיצוֹנָה. Über Symm. vgl. Field z. St.†

הָגָר *N. pr. f.* Hagar, ägyptische Leibsklavin der Sara, Mutter des Ismael Gn 16, 1—16. 21, 9. 14. 17. 25, 12.†

הַגְרִי, *pl.* הַגְרִים, הַגְרִיאִים, הַגְרָאִים *N. pr.*

Digitized by Google

Angehöriger des Stammes der Hagriten, (הַגְרִים Ps 83, 7), mit welchem die transjordan. Stämme Krieg führten, 1 Ch 5, 10. 19 f.; als Feind Israels neben Edom, Moab u. Arabern Ps 83, 7; ein Hagrite als Oberaufseher der Schafherden Davids 1 Ch 27, 31 (11, 38 l. הַגְּדִי vgl. 2 S 23, 36). Ptolem. (5, 19, 2) nennt sie neben den Batanäern. Die von Strabo (XVI, p. 767 Casaub.) erwähnten Ἀγραῖοι in *Bahrein* waren wohl ein anderer Teil desselben Stammes. Vgl. weiter Ges. Thes. 365. Dillm. zu Gn 25, 15. KAT 346 u. Glaser, Skizze 2, 402. (Bei den Syrern ist das Wort Gesamtname für die Araber geworden s. P. Sm. 971.)†

הֵד* (s. v. a. הֵידָד s. d.) *cstr.* gleichl. Freudengeschrei Ez 7, 7: *das frohe Jauchzen auf den Bergen.*†

הַדַד (Name eines aram. Gottes [*Rammân*], keilschriftlich *Addu* [*Haddu*] u. *Dadda*; als Personenname in *Zenǧirlî* ZDMG 46, 97 und als هداد הדד bei den Südarabern, s. Halévy, Mélang. de crit. 424. Rev. sém. 2, 21. Winckler, Alttest. Untersuchungen 69 n. Nöld. ZDMG 41, 712. Wellh. Reste ar. Heid.² 55. Hoffm. ZA 11, 227 f.) — *N. pr.* mehrerer edomitischer Könige: 1) Gn 36, 35 f. 1 Ch 1, 46 f. LXX Αδαδ. — 2) Gn 36, 39 (n. d. meisten Hdschr. allerdings הֲדַר). 1 Ch 1, 50 f. (n. einzelnen Hdschr. V. 50: הֲדַר). LXX Αραθ. — 3) 1 K 11, 14. 19. 21. LXX Αδερ.†

הַדְרַעֶזֶר (inschriftl. הדדעזר CIS 2 *no.* 124) *N. pr. Hadadeser*, König von Aram-Ṣoba 2 S 8, 3. 5. 7—10. 12. 1 K 11, 23. In der Parallelstelle 1 Ch 18, 3. 5. 7—10 liest die Mass. הדרעזר (s. Baer z. 2 S 8, 3. 1 Ch 18, 3), welche Form die LXX (Αδρααζαρ) auch 2 S 8, 3 ff. wiedergibt; doch ist הדדעזר wohl ursprünglicher, vgl. Driver zu 2 S 8, 3. Kittel zu 1 Ch 18, 3.

הַדְרָךְ (s. zu הַדַד) *N. pr.* Sach 12, 11, nach einer ganz unsichern Bemerkung des Hieron. eine Stadt in der Megiddoebene, späterhin *Maximianopolis* genannt (GAP 208 f.). Nach Rob. Smith Sem. 1, 392 u. a. war H. eine Bezeichnung des Adonis; vgl. Wellh., Skizz. 5, 190 f.†

הָדָה ar. هدى, syr. ܗܕܐ führen, leiten. Vgl. Wetzstein bei Del. Jes.³ 692 ff.

Kal pf. הָדָה m. d. *Acc.* Jes 11, 8: (die Hand) ausstrecken, vgl. *ducere manum.*†

Vgl. d. *N. pr.* יְהוּדִי st. יְהֻדִיָּה.

הֹדּוּ Indien Esth 1, 1. 8, 9, in den altpers. Keilinschriften *hinduš*, syr. ܗܘܕ, arab. هِنْد. Die Angaben bei Roed. Add. ad Thes. p. 83 sind z. T. unsicher.†

הָדוּר* *pl.* הֲדוּרִים Jes 45, 2 (Hier. *gloriosi*) gew.: Anschwellungen, aufgetürmte Hindernisse (s. הדר); LXX Syr. Berge (הֲרָרִים?).†

הֲדוֹרָם *N. pr.* 1) einer arabischen Völkerschaft vom Geschlechte des Joktan Gn 10, 27. 1 Ch 1, 21. Vgl. Glaser, Skizze 2, 426 ff. 436. 2) *m. a)* 1 Ch 18, 10 (LXX Ιδουραμ, 2 S 8, 10 יוֹרָם). *b)* 2 Ch 10, 18 (הֲדֹרָם), s. אֲדֹנִירָם.†

הֲדָי *N. pr. m.* 2 S 23, 30, wofür in der Parallelstelle 1 Ch 11, 32 חוּרַי.†

הָדַךְ viell. das arab. هدك nach den Lexikographen: einreissen (wie هدم).

Kal imp. הְדָךְ Hi 40, 12 niederwerfen, niedertreten (Hoffm., Budde הָדֵךְ v. דכך).†

הֲדֹם* (vgl. zu הדך) *cstr.* gleichl., m. רַגְלַיִם Fussschemel Jes 66, 1. Ps 110, 1. *Fussschemel Gottes*: der Tempel Thr 2, 1 (s. Löhr), die Bundeslade 1 Ch 28, 2, vgl. auch Ps 99, 5. 132, 7.†

הֲדַס (südarab. هَدَس, sonst آس nach dem aram. אָסָא, אָסְיָא Fränkel 139. Löw, Pflanzennamen 51; assyr. *ḫadašatu* poet. Name für „Braut", hangt nach Jensen WZKM 6, 211 wahrsch. mit הדם zusammen) *pl.* הֲדַסִּים *m.* Myrte Neh 8, 15. Jes 41, 19. 55, 13. Sach 1, 8. 10. 11.†

הֲדַסָּה *N. pr.* jüdischer Name der Esther Esth 2, 7. Vgl. Jensen WZKM 6, 209 ff.†

הָדַף talm. targ. stossen.

Kal pf. m. *suff.* הֲדָפוּ, הֲדַפְתִּיךָ, *impf.* יְהֹדֵף (s. Baer zu Pr 10, 3 u. Ez 34, 21), m. *suff.* יְהֲדָפֻנוּ (Ges. § 10ʰ), *imp.* הֲדֹף,

Digitized by Google

m. *suff.* הֲדָפָהּ — stossen mit der Hand, der Schulter Ez 34, 21, bes. angriffsweise (während stossen mit dem Horne נגח ist, und דָּחָה an-, umstossen zum Falle, von jeder bewegenden Ursache, מוּד in allen Diall. wegstossen ohne Fall) Nu 35, 20: *wenn jemand aus Hass einen stösst* (LXX ὠθεῖν) oder wirft auf ihn mit Absicht, dass er stirbt, vgl. V. 22. Ez 34, 21, mit מָן Jes 22, 19, mit מָן und אֶל Hi 18, 18. Insbes. *a*) zurückstossen 2 K 4, 27. Pr 10, 3. *b*) verstossen, ausstossen Dt 6, 19. 9, 4. Jos 23, 5. Jer 46, 15.†

הָדַר im Aram. (denomin.) ehren; die Grundbedeutung möglicherweise in dem arab. هدر u. a. aufbrausen, aufschwellen, woraus sich viell. der Begriff des Grossartigen, Pomphaften entwickeln konnte. Gerber 164 stellt es zu אדר weit s.

Kal pf. 2. *sing.* הָדַרְתָּ, *impf.* תֶּהְדַּר, *pt. pass.* הָדוּר, 1) schmücken, הָדוּר בִּלְבוּשׁוֹ *prächtig in seinem Gewande* Jes 63, 1. 2) ehren, m. d. *Acc.* פְּנֵי פ das Angesicht jem. ehren Lv 19, 32, und dieses für: die Partei jem. nehmen (vor Gericht), Lv 19, 15 ohne פ Ex 23, 3.†

Niph. pf. pl. i. p. נֶהְדְּרוּ geehrt sein m. פָּנִים als *Subj.* Thr 5, 12.†

Hithp. impf. תִּתְהַדַּר sich selbst ehren, sich brüsten Pr 25, 6.†

Derivate: הָדוּר, הָדָר, הָדֶר, הַדְרָה.

הַדַּר *N. pr.* s. zu הֲדַד.

הָדָר (v. הדר) *cstr.* הֲדַר, *pl. cstr.* הַדְרֵי (Ps 110, 3) *m.* 1) Schmuck Ez 16, 14. הַדְרֵי־קֹדֶשׁ heiliger d. i. priesterlicher Schmuck Ps 110, 3, vgl. הֲדָרָה (Symm. u. Hier. הַדְרֵי). Pr 20, 29 *der Greise Schmuck ist das graue Haar.* Lv 23, 40: עֵץ הָדָר *schöne Bäume.* 2) Pracht, Majestät, Hoheit Ps 104, 1: הוֹד וְהָדָר *mit Glanz und Hoheit bist du angethan.* Hi 40, 10. Ps 29, 4: קוֹל יְהוָה בֶּהָדָר *Jahves Stimme in (ihrer) Pracht.* 96, 6. 111, 3. Dah. dann von der königlichen Majestät 21, 6. 45, 4 (vgl. zu דרך *Hiph.*). Vom Menschen überhaupt als dem Ebenbilde Gottes כָּבוֹד וְהָדָר 8, 6. 3) Ehre Ps 149, 9; Zeichen der Angehörigkeit zum Volke Jahves (?) Mi 2, 9. 4) *concr.* die Vornehmen Jes 5, 14.

***הֲדָרָה** (v. הדר) *cstr.* gleichl. Schmuck, Zierde Dn 11, 20: מַעֲבִיר נוֹגֵשׂ הָדָר מַלְכוּת *einen Bedränger durch das Herrlichste des Reiches sendend,* wahrsch. Jerusalem mit dem Tempel, vgl. 2 Makk 3, 1 ff. u. Kamph. z. St.†

***הַדְרַת** (v. הדר) *cstr.* הַדְרַת Schmuck Pr 14, 28. הַדְרַת־קֹדֶשׁ heiliger Schmuck Ps 29, 2. 96, 9. 1 Ch 16, 29. 2 Ch 20, 21 (vgl. הַדְרֵי־קֹדֶשׁ Ps 110, 3).†

הֲדַרְמֹן s. אֲדַרְמֹן.

הַדַּרְעֶזֶר andere LA für הֲדַדְעֶזֶר, s. d.

הָהּ *Interj.* Ausruf der Wehklage, wie אֲהָהּ Ez 30, 2.†

הוֹ s. v. a. הוֹי *Interj.* wehe! Am 5, 16.†

הוּא (Jer 29, 23 *Kt.* הִוא) *m.*; הִיא *f.* moab. הא Meša-I. Z. 6. 27; phön. הא Bloch 27; syr. ܗܘ, ܗܝ, ohne א; ar. هُوَ, هِيَ; ass. *šû, šî*; äthiop. ውእቱ: u. ይእቲ. Über die ursprüngliche Form (*hû* oder mit einer demonstrativischen Erweiterung *hû-a*, auf welche א hinweist) s. Wright, Comp. Gramm. 103. — Über הוּא für הִיא im Pentateuch (הִיא kommt hier nur 11 mal vor, s. Mass. zu Gn 38, 25), eine Unregelmässigkeit, die in den babylonischen Handschriften auch ausserhalb des Pentateuches vorkommt, s. Buhl, Kanon u. Text d. a. T. 243. Über den *Pl.* הֵם, הֵמָּה u. הֵן, הֵנָּה s. die betreffenden Artikel.

Pronomen der dritten Person, *er* u. *sie*, auch neutrisch *es*, das durch הוּא (z. B. Gn 20, 16. Jes 41, 7) ausgedrückt wird.

Es steht 1) für das unbetonte *er, sie, es* (das in Verbalsätzen im Verbum liegt), z. B. Gn 20, 7 כִּי נָבִיא הוּא *denn er ist ein Prophet*; Gn 7, 2 אֲשֶׁר לֹא טְהֹרָה הִיא *die nicht rein sind* (vgl. zu אֲשֶׁר) u. s. w. — 2) für das betonte *der, die, das.* So *a*) mit einem Substantiv verbunden, und zwar mit dem Artikel, wenn das Substantiv den Art. hat, z. B. Hi 1, 1 הָאִישׁ הַהוּא *derselbige Mann.* Gn 21, 31. Mi 3, 4; בַּיּוֹם הַהוּא *am selbigen Tage* Gn 15, 18; deshalb häufig in den prophetischen Schriften בַּיּוֹם הַהוּא *an jenem* künftigen *Tage* der Entscheidung Jes 2, 17. 20. 3, 7. 18, 4 u. ö. Bisweilen

Digitized by Google

mit einem Nebenbegriffe z. B. Am 5,13 *in einer solchen Zeit*, vgl. Hi 13,28, wo הוּא in diesem Sinne allein steht. — *b*) durch eine folgende Apposition erklärt 2 Ch 28,22, vgl. Ex 7,11. — *c*) alleinstehend, so הוּא אֲשֶׁר *derjenige welcher* Jes 36,7. Gn 42,14. Ferner Gn 4,20: *Ada gebar den Jabal*, הוּא הָיָה אֲבִי יֹשֵׁב אֹהֶל *der wurde der Vater der Zeltbewohner*. V. 21. 10,8: *Nimrod, der begann ein gewaltiger Jäger zu werden*. V. 9. 19,37. 38. Hi 40,19. Für das neutrische *das* steht הוּא z. B. Gn 20,16, aber auch הִיא 1 S 20,33. 2 K 18,36. Jer 50,15. — *d*) es dient daher häufig dazu, das Subjekt rückweisend hervorzuheben. So wenn zum Subjekte ein Wort hinzugefügt wird Gn 13,1 *Abram* הוּא וְאִשְׁתּוֹ *er und sein Weib*. 14,15. 19,30. 24,54; wenn das Subjekt durch גַּם betont wird Gn 4,4 הֶבֶל גַּם־הוּא *auch Abel*. 20,5, überhaupt bei stärkerer Betonung, z. B. Gn 15,4: *der aus deinen Eingeweiden hervorgeht* הוּא יֵרָשְׁךָ *der soll dich beerben*. 24,7. 44,17. Jes 33,22. 34,16. 38,19. Ri 7,4: *von welchem ich dir sagen werde, dieser* (זֶה) *soll mit dir gehn, der* (הוּא) *soll mit dir gehn* u. s. w. Jes 7,14 אֲדֹנָי הוּא *der Herr selbst, unaufgefordert*. אַתָּה הוּא *du allein* Neh 9,6; *einer wie der* Jer 14,22. 49,12. Ps 44,5. — *e*) eine Weiterentwickelung dieses Gebrauches ist es, wenn הוּא als Subjekt in einem als Prädikat dienenden Nominalsatze auf das eigentliche Subjekt zurückweist, auch in solchen Fällen, wo dieses Subjekt nicht besonders betont ist; הוּא wird dann hier zur blossen Copula abgeschwächt (Ges. § 141, 3), so Gn 41,26 *die 7 Kühe, sie sind 7 Jahre*; Koh 5,18; auch nach d. 2. *pers.* Zeph 2,12, nach d. 1. Jer 29,23. Häufig nach einem fragenden Worte, so מִי הוּא *wer?* Jes 50,9. Gn 27,33. Hi 4,7. 13,19. 17,3. 41,2, מָה־הַמָּה Sach 1,9. — *f*) als stark betontes Prädikat: der, nach dem gefragt wird, um den es sich handelt, so von Gott אֲנִי הוּא s. v. a. הָאֱלֹהִים der wahre Gott Dt 32,39. Jes 41,4. 43,10. 13. 46,4. 48,12, etwas modifiziert: *derselbe* Ps 102,28, bei mehreren Subjekten Hi 3,19. Vgl. d. Eigennamen אֱלִיהוּ. — *g*) ohne Prädikat, einen ganzen Satz vertretend, Nah 2,9 מִימֵי הִוָּא seit den Tagen, da sie anfieng zu existieren. Noch kürzer Jes 18,2 מִן הוּא in demselben Sinne (andere fassen es als Lokalpartikel *hier* und מִן als Präpos.).

הוּא s. הוה I.

I. הוד (auch neuhebr.; Wzl. unbekannt, nach Socin viell. mit d. Wzl. ידה zusammenhangend, wie מָעַן v. ענה, vgl. die Eigennamen הוֹדַוְיָה, הוֹדַוְיָהוּ) — m. *suff.* הוֹדִי, Jer 22,48: הוֹדָהּ *m.* 1) Pracht, Majestät *a*) von Gott Hab 3,3. Ps 8,2. 148,13. Nu 27,20, neben הָדָר Ps 96,6. 104,1. 111,3. Hi 40,10. *b*) von dem Glanze des Herrschers Ps 21,6. 1 Ch 29,25. Dn 11,21. Vgl. Nu 27,20. Jer 22,18 l. Grätz אֲדֹן. *c*) von der Stimme Jes 30,30: הוֹד קוֹלוֹ *seine majestätische Stimme*. Hi 39,20: הוֹד נַחְרוֹ אֵימָה wörtl. *sein prächtiges Schnauben ist furchtbar*. — 2) Glanz, dah. von frischem Aussehen, blühender Gesichtsfarbe. Dn 10,8: וְהוֹדִי נֶהְפַּךְ עָלַי *meine Gesichtsfarbe verwandelt sich mir*. Hos 14,7: כְּזַיִת הוֹדוֹ *wie der Olivenbaum* (ist) *sein Prangen* (vgl. זִיו). — 3) Schmuck Sach 6,13. 10,3.

II. הוֹד *N. pr. m.* 1 Ch 7,37.†

הוֹדַוְיָה (Kittel nach LXX הוֹדִוְיָה) *N. pr. m.* mehrerer Personen 1) 1 Ch 5,24. 2) 9,7 (Berth. str. בֵּן). 3) Esr 2,40 (wofür 3,9 יְהוּדָה).†

הוֹדַוְיָהוּ 1 Ch 3,24 *Kr.*; *Kt.* הוֹדִיוֹהוּ.†

הוֹדַוְיָה *N. pr.* Neh 7,43 *Kr.*; *Kt.* הוֹדִוָה, sicher nur verschrieben st. הוֹדַוְיָה 1 Ch 9,7.†

הוֹדְיָה *N. pr.* 1) eines Judäers 1 Ch 4,19. 2) mehrerer Leviten Neh 8,7. 9,5. 10,11. 14. 19.†

I. הוה ar. هَوَى fallen; davon هَاوِيَة, Absturz, Abgrund, hebr. הַוָּה I, הָוֶה.

Kal imp. הֲוֵא (m. א nach Ges. § 75rr) fallen, m. d. *Acc.* zur Erde. Hi 37,6 (Perles הַרְוֵה, Siegfr., Budde רַוֵּה).†

Derivv. s. oben.

II. הוה, aram. הֲוָא, הֲוִי, werden, sein, Nebenform zu היה; nach der gewöhnl. Auffassung von הוה I: einfallen, ein-

Digitized by Google

treffen, vgl. ar. وفّى; anders Barth ES 71f. Nach Zimmern mit הוּא zusammenhangend, wie assyr. *bašû* sein, m. *šû*, vgl. auch äth. ሆ, ሖ፡, Praetorius § 148. Sonst vgl. zu יְהוָה.

Kal impf. יְהוּא (d.i. יְהִי m. graphischem א, Ges. § 75ᵉ), *imp.* הֱוֵה, *fem.* הֲוִי, *pt.* הֹוֶה — 1) werden Gn 27, 29. Jes 16, 4. Neh 6, 6. 2) sein, bleiben, Koh 2, 22. 11, 3.†

III. **הוה** begehren, vgl. هَوًى Liebe, und אוה. Davon הַוָּה II.

I. **הַוָּה*** (v. הוו = הוה I) *cstr.* הַוַּת, m. *suff.* הַוָּתִי (Hi 6, 2. 30, 13 *Kr.*, dag. *Kt.* הַיָּתִי) *pl.* הַוּוֹת (so nur Pr 17, 4. 19, 13, s. Baer zu Hi 6, 30) 1) Sturz, Abgrund, Verderben Ps 57, 2: עַד־יַעֲבֹר הַוּוֹת *bis das Verderben vorüberziehe.* 91, 3: דֶּבֶר הַוּוֹת *die verderbliche Pest.* 94, 20. Pr 19, 13. Hi 30, 13. Elend Hi 6, 2. Dann 2) auch aktiv, was andern Verderben bringt, Frevel Ps 5, 10. 38, 13. 52, 4. (V. 9 l. בְּהוֹנוֹ). 55, 12. Pr 17, 4 u. viell. 11, 6. Hi 6, 30.†

II. **הַוָּה*** (v. הוה III) *cstr.* הַוַּת Begehren, in üblem Sinne, Mi 7, 3. Pr 10, 3.†

הַוָּה (eig. *pt. fem.* v. הוה I) *f.* Unfall, Verderben Jes 47, 11. Ez 7, 26.†

הוֹדַם *N. pr.* eines Königs von Hebron Jos 10, 3.†

הוֹי (vgl. הֵן Am 5, 16) Interjektion, wie אוֹי, und zwar 1) Ausruf der Drohung mit folg. Obj.): wehe: *vae*, oh! ohne *Praepos.* Jes 1, 4: הוֹי גּוֹי חֹטֵא *wehe dem sündigen Volke!* 5, 8. 11. 18. 20. 21; mit אֶל Jer 48, 1; עַל 50, 27. Ez 13, 3; לְ 13, 18. 2) Ausruf der Entrüstung Mi 2, 1. 3) Ausruf der Trauer (mit folg. Voc.): ach! wehe! 1 K 13, 30: הוֹי אָחִי *ach wehe, mein Bruder!* Jes 17, 12. 4) Ausruf des Ermahnens, *heus! he!* Sach 2, 10. Jes 18, 1. 55, 1.

הוֹלֵלוֹת (mit der Endung *ôth* = *ûth* Barth § 259 c; s. הלל III) Thorheit Koh 1, 17. 2, 12. 7, 25. 9, 3.†

הוֹלֵלוּת *f.* dass. Koh 10, 13.†

הוֹלֵם st. הוֹלֵם Jes 41, 7, s. הָלַם.

הוֹם od. **הִים**, falls wirklich echt, das

ar. هام, يهيم, in starker Erregung sein, so dass man nicht weiss, wo aus u. ein. Vgl. המם.

Kal pf. m. *suff.* הָמָם (vgl. König 1, 486) *trans.* in Bewegung, Verwirrung setzen, Dt 7, 23.†

Niph. impf. וַתֵּהֹם (kann auch v. המם abgeleitet w. Ges. § 67ᵗ) in Bewegung geraten (von einer Stadt oder einem Lande) Ruth 1, 19. 1 S 4, 5. 1 K 1, 45.†

Hiph. impf. 1. *p.* אֲהִימָה (nach Nöld. ZDMG 37, 540 *Kal* wie אֶהֱמֶה) Ps 55, 3 u. 3. *f. pl.* תְּהִימֶנָּה Mi 2, 12 — an beiden Stellen wahrsch. in Ableitungen von המה zu ändern, nämlich אֲהֻמָּה (Grätz, Lag.), vgl. Ps 55, 18. 77, 4 „seufzen", und תֻּהֳמִינָה (Wellh.) lärmen.†

Derivate: מְהוּמָה vgl. zu תְּהוֹם.

הוֹמָם *N. pr. m.* 1 Ch 1, 39, wofür Gn 36, 22 הֵימָם.†

הוֹן vgl. هَانَ leicht sein.

Hiph. impf. וַתָּהִינוּ Dt 1, 41: וַתָּהִינוּ לַעֲלוֹת *und ihr hieltet es für etwas Leichtes hinaufzuziehen*, nahmt es leicht damit. So nach de Dieu die neueren; die alten Versionen ganz anders s. Dillm.†

הוֹן (im Aram. Begabung, Verstand; ein Versuch, es von הוֹן abzuleiten bei Fleischer zu Levy TW 1, 423) m. *suff.* הוֹנִיךָ, הוֹנֵךְ, הוֹנָךְ, הוֹנוֹ, *pl.* m. *suff.* הוֹנֶיךָ, *m.* — ausser Ps 44, 13. 112, 3. 119, 14. Ct 8, 7 nur bei Ez u. in den Provv. 1) Reichtum, Güter, Schätze Pr 1, 13. 6, 31. 8, 18. Ez 27, 12. 18 (wo Corn. הוֹנֵךְ liest). Ps 44, 13: בְּלֹא הוֹן *um nichts*, eig. um Nicht-Reichtum. *Pl.* Ez 27, 33. 2) *Adv.* genug Pr 30, 15. 16. LXX ἀρκεῖ. So auch Targ., Syr., Ar.

הוֹר als Nebenform zu הַר (הָר), Berg, wird von einigen Gn 49, 26 angenommen (vgl. הר); aber die Massorethen meinen mit הוֹרַי „meine Eltern" (von הרה) vgl. Syr. Onk., während in Wirklichkeit הָרָרֵי *Berge* zu l. ist.

הוֹשָׁמַע *N. pr. m.* 1 Ch 3, 18.†

הוֹשֵׁעַ *N. pr. m.* 1) früherer Name des Josua, Nu 13, 8. 16. Dt 32, 44. 2) letzter König des nördl. Reiches 2 K 15, 30. 17, 1. 3. 4. 6. 18, 1. 9 f., keilschriftl.

Digitized by Google

Aust'(*a*) ZA 2, 261. KAT 260. 3) der Prophet Hos 1, 1. 2. 4) Stammfürst unter David 1 Ch 27, 20. 5) Neh 10, 24.†

הוֹשַׁעְיָה *N. pr. m.* 1) Neh 12, 32. 2) Jer 42, 1. 43, 2.†

הוּת vgl. damascenisch هوّت anschreien, drohen, mit على (s. Del. zu Ps 62, 4). Vergleichen lassen sich auch هتّ, هدّ herunterreissen, هدّد anfahren, erschrecken, wofür auch هاد, ديهيد, vgl. zu הַיָּד.

Pil. impf. pl. תְּהוֹתְתוּ Ps 62, 4 m. עַל *wie lange wollt ihr einstürmen auf einen Mann?* Vulg. *irruitis.*†

הוֹתִיר *N. pr. m.* 1 Ch 25, 4. 28.†

הָזָה vgl. هذى, هذا irre reden, phantasieren.

Kal pt. pl. הֹזִים träumen, irre reden im Schlafe Jes 56, 10. LXX ἐνυπνιαζόμενοι. Aqu. φανταζόμενοι. Symm. ὁραματισταί.†

הִי Wehklage Ez 2, 10. Gew. erkl. = נְהִי v. נהה, aber man hat wohl mit Cornill הי ונהי zu lesen.†

הִיא Pron. der dritten Person *f. sie*, als *neutr. es.* Über den Gebrauch s. הוּא.

הֵידָד (gew. von הדד; nach Barth § 38 eher von הוד היד anschreien; vgl. zu הוּת u. הַד, u. Hoffm. ZA 11, 227 f.) *m.* froher Zuruf, Jauchzen fröhlicher Menschen, *a*) von dem frohen Zurufe der Winzer und Kelterer m. עָנָה Jer 25, 30. 48, 33 (l. d. 1. mal הַהֹרֵךְ). *b*) von dem Geschrei der sich zum Kampfe anfeuernden Krieger Jer 51, 14. Jes 16, 9. 10 bilden beide Bedeutungen einen paradoxen Gegensatz.†

הֵידוּת (St. ידה) *pl.* Neh 12, 8 Lobgesänge, Chöre, vgl. 11, 17. And. LA הֵידוּת. Olsh. § 220 ändert die abnorme Form in הוֹדוֹת.†

הָיָה vgl. zu הוה II.

Kal pf. הָיָה, *f.* הָיְתָה (2 K 9, 37 *Kt.* הית d. i. הָיָת od. הָיוֹת vgl. Ges. § 75[i]), *impf.* יִהְיֶה, תִּהְיֶה Jer 17, 17 (Ges. § 75[hh]), *apoc.* יְהִי, וַיְהִי, *i. p.* יְהִי, וַיֶּהִי, *inf. abs.* הָיֹה, הָיוֹ, *constr.* הֱיוֹת, Einmal הֱיָה (Ez 21, 15, Ges. § 75[a]) m. *praef.* מִהְיוֹת, לִהְיוֹת; *imp.* הֱיֵה, *f.* הֲיִי Gn 24, 60, *pl.* הֱיוּ, *pt. f.* הֹוָיָה Ex 9, 3. — 1) geschehen, eintreten, entstehn *a*) von plötzlichen Naturerscheinungen: kommen Jon 1, 4: וַיְהִי סַעַר־גָּדוֹל es *entstand* ein grosser Sturm. Ex 19, 16: וַיְהִי קֹלֹת וּבְרָקִים als es Morgen ward, da *kamen* Donner und Blitze. Ez 1, 25: וַיְהִי־קוֹל. Von einem Streite: entstehn, Gn 13, 7. 2 S 18, 6, einer Hungersnot Gn 26, 1, Regen, Jer 3, 3, einer Verwirrung 1 S 5, 9 (str. יד יהוה); von den Tageszeiten: werden, kommen Gn 1, 5. Ex 19, 16. Jer 33, 20, von einem Zeitraume, מִהְיוֹתָם seit dem Anfange jener Tage Hgg 2, 16 (vgl. 1 K 1, 6). Von den Dingen, die durch die Schöpfung ins Dasein gerufen wurden Gn 1, 3. Jes 66, 2, von Völkern Dn 12, 1. Ferner in der Verb. וַיְהִי דְבַר יי׳ אֵלַי *es geschah* das Wort Jahves zu mir Jer 1, 4. 11. 13 und sehr oft; desgl. in וַתְּהִי עָלָיו רוּחַ יי וַיְהִי עָלָיו יַד יי 2 K 3, 15. אֱלֹהִים da *kam über ihn* der Geist Gottes Nu 24, 2. Ri 3, 10. 11, 29. 1 S 19, 9 u. ö., wofür Ri 14, 19 צָלַח steht. M. עַל u. ל jem. zur Ursache v. etw. werden Jer 32, 31; עַל אַף Zorn erregen Jer 52, 3 (str. בְּ). M. בְּ in feindlicher Bed.: überfallen, über einen kommen, z. B. ein Schwert 1 S 14, 20, ein Unglück Nu 31, 16, Gottes Hand 1 S 7, 13. M. עַל u. מִפָּנִיב Jer 4, 17. — *b*) häufig *impersonell*: es geschieht, Gn 41, 13. Jes 7, 7. Besonders als Einleitung, teils historisch וַיְהִי *und es geschah*, mit folg. *pf.* ohne ו Gn 14, 1f. 40, 1, oder mit *impf. cons.* Gn 27, 1, oder mit aufgelöster Konstruktion Gn 22, 1, oder m. einem eingeschalteten Zustandssatze, wonach das Subjekt an die Spitze des Hauptsatzes tritt, Gn 15, 12. 17. 1 S 7, 10 — teils futurisch וְהָיָה *und es wird geschehen*, mit *impf.* ohne ו 1 K 18, 12 וְהָיָה אֲנִי אֵלֵךְ. Jes 2, 2. 3, 24. 4, 3. 7, 18. 21. 10, 12. 20. 11, 10. 11, od. m. *pf. cons.* Jer 22, 20. Am 8, 9.

2) existieren, da sein, sich befinden, z. B. Gn 2, 5 *es war kein Gesträuch auf der Erde.* Gn 4, 8 *sie befanden sich auf dem Felde.* 1 S 14, 25. 2 S 12, 30 *die Krone kam auf sein Haupt*; mit לְבַדּוֹ *allein sein* Gn 2, 18. Mit עִם: mit jemand sein, auf seiner Seite stehn, 1 K 1, 8,

Digitized by Google

dagegen הָיָה עִם־אִשָּׁה *rem habere cum femina* Gn 39, 10. 2 S 13, 20. Mit אֵת Ri 1, 19. הָיָה נָצַח ewig dauern Jer 15, 18. Allein: bestehn Dn 11, 17 (str. לוֹ). הָיָה עַל sich an einer Abgabe beteiligen Ez 45, 16.

3) Mit לְ *a*) jem. zu teil werden Jes 17, 2, bes. הָיְתָה לְאִישׁ einem Manne zu teil werden Hos 3, 3. Jer 3, 1. Ruth 1, 12. *b*) jemand angehören, הָיָה לִי s. v. a. ich habe, Ex 20, 3. 2 S 12, 2. Dt 21, 15. Jer 3, 3. *c*) einem beistehn, helfen Gn 31, 42 vgl. Ps 56, 10. *d*) *impers.* es geschieht mir Ex 32, 1; nach מָה Thr 5, 1. *e*) vor einem Prädikate s. *no.* 4b. *f*) mit לְ *c. inf.* (Ges. § 114$^{h\text{-}k}$) *α*) im Begriffe sein, etwas zu thun Gn 15, 12 *die Sonne war im Begriffe unterzugehn.* 2 Ch 26, 5. *β*) von dem, was geschehen soll od. muss Jos 2, 5 *das Thor sollte geschlossen werden.* Jes 37, 26. Ps 109, 13. S. weiter zu לְ.

4) mit einem Prädikate, *a*) in unmittelbarer Verbindung, etwas werden z. B. Mi 3, 12 *Jerusalem soll ein Steinhaufen werden.* Gn 4, 20 f. 19, 26; nach einigen Hi 6, 21 הֱיִיתֶם לֹא *ihr seid ein Nichts geworden* (s. aber Dillm. z. St.); etwas sein, z. B. Gn 1, 2 *die Erde war wüste und leer.* 3, 1. 20. 11, 1. 17, 1. Vgl. weiter Ges. § 141$^{g\text{-}i}$. Bes. mit einem *Partic.*, wobei es urspr. einen dauernden Zustand ausdrückt, teils in der Vergangenheit Gn 37, 2. Ri 1, 7. Jes 59, 2. Hi 1, 14. Neh 1, 4. Dn 10, 2, teils in der Zukunft Jes 2, 2. 19, 18. Nu 14, 33, in der späteren Sprache auch ohne diesen Nebenbegriff z. B. Neh 2, 15. 13, 22 (Ges. § 116^{r}. Nöld. Syr. Gr. § 277). *b*) mit לְ vor dem Prädikate: zu etwas werden Gn 2, 7. 24. 17, 4. 18, 18. 32, 11. Ex 4, 4. Jes 1, 22. 31, sich als etwas benehmen 1 S 4, 9. 18, 17. 2 S 2, 7. 13, 28. 1 K 1, 52. 2, 2, zu etwas dienen Gn 1, 14. 15. 17, 7. 28, 21. Ex 4, 16. Nu 10, 31. Hi 30, 31. *c*) mit כְּ vor dem Prädikate: werden wie jem., etwas Gn 3, 5. 22. Ps 1, 3; dann: gleiches Schicksal haben wie, z. B. Jes 1, 9 *wie Sodom wäre es uns gegangen.* Gn 18, 25 mit doppeltem כְּ *dass es dem Gerechten gehe wie dem Gottlosen.* Jes 17, 3. 24, 2. 28, 4. 29, 7. 30, 13. 1 S 17, 36. Hi 27, 7. Ct 1, 7 (vgl. ohne הָיָה Jes 10, 9. 20, 6). Endlich in freier Anwendung: es geht mir wie bei, z. B. Mi 7, 1. Jes 17, 5. 13, 19.

Niph. pf. נִהְיָה, נִהְיְתָה, *i. p.* נִהְיֶה, נִהְיֵית, נִהְיֹתָה, *pt. f.* נִהְיָה — 1) ins Dasein gesetzt werden, geschichtlich wirklich geworden sein Ex 11, 6. Dt 4, 32. Ri 19, 30. 20, 3. 12. 1 K 1, 27. 12, 24. Jer 5, 30. 48, 19. Ez 21, 12. 39, 8. Jo 2, 2. Neh 6, 8. Dn 12, 1. 2 Ch 11, 4. Pr 13, 19: תַּאֲוָה נִהְיָה *ein Wunsch, der geschehen ist* = erfüllt ist. Vgl. V. 12, wo בָּאָה dafür steht. Mit לֹא: fehlen Sach 8, 10 (*Pt.* im Sinne v. τὰ ἐσόμενα Sir 48, 25). 2) mit לְ zu etw. werden Dt 27, 9. 3) geschehen sein, f. vorüber, fertig, dahin sein Dn 2, 1: וּשְׁנָתוֹ נִהְיְתָה עָלָיו *und sein Schlaf war dahin für ihn*, es war geschehen um seinen Schlaf. 8, 27: נִהְיֵיתִי וְנֶחֱלֵיתִי *ich war dahin* (es war geschehen um mich) *und wurde krank* (vgl. Behrm. u. Kamph. z. St.). So gew. auch Mi 2, 4, wo Wellh. es streicht.†

*הַיָּה m. *suff.* הַיָּתִי Hi 6, 2. 30, 13. *Kt.* für הַוָּה I (s. d.) Unfall, Verderben.†

הֵיךְ spätere (auch neuhebr.) Form für אֵיךְ wie? 1 Ch 13, 12. Dn 10, 17.†

הֵיכָל (phön. הכל im *N. pr.* גרהכל Bloch 25, syr. ܗܝܟܠ, palm. היכלא u. הכלא ZDMG 42, 399, assyr. *êkallu*; für die Ableitung von יכל fassen, umfassend sein, s. Nöld. Mand. Gr. 135. Hoffmann, Phön. Inschrr. 25, vgl. aber Lag. Übers. 121; sonst s. Fränkel 274) — *cstr.* הֵיכַל, m. *suff.* הֵיכָלוֹ, *pl. cstr.* הֵיכְלֵי, m. *suff.* הֵיכְלֵיכֶם, *pl. abs.* Hos 8, 14: הֵיכָלוֹת *m.* (über Jes 44, 28 s. ZAW 16, 83) 1) geräumiges, prächtiges Gebäude, Palast Pr 30, 28. Jes 13, 22. 39, 7. 1 K 21, 1. Ps 45, 9. Dn 1, 4. 2) Tempel Jo 4, 5. הֵיכַל יְהוָה Palast Jahves, vom Tempel Jer 7, 4. 2 K 24, 13. 2 Ch 3, 17, auch von dem älteren Heiligtume 1 S 1, 9. 3, 3, poet. vom Himmel Ps 11, 4. 18, 7. 29, 9. Mi 1, 2 vgl. Jes 6, 1. 3) im engern Sinne: das sog. Heilige des Tempels, ὁ ναός vorzugsweise, zwischen dem Vorplatze (אוּלָם) und dem Allerheiligsten (דְּבִיר) 1 K 6, 5. 17. 7, 50. Ez 41, 1 ff. (8, 16 l. Corn. בַּיִת).

Digitized by Google

הֵילֵל oder (da die Massorethen wahrscheinl., wie Syr. u. Aq. an *Hiph. imp.* von ילל *heulen* gedacht haben) richtiger הֵילֶל (v. הלל I, vgl. König 2, 1, 106) *m.* Jes 14, 12 Glanzstern, d. i. Morgenstern (LXX, Vulg., Targ.), wie der Beisatz בֶּן־שָׁחַר beweist, vgl. aram. כּוֹכַב נְגַהּ und ar. زُهَرَة Morgenstern. Über das Morgenrot als Mutter s. Rob. Smith, Kinship in early Arabia 300.†

הֵימָם s. הוֹמָם.

הֵימָן *N. pr.*, Sohn Machol's, berühmter Weiser unter Salomo 1 K 5, 11; als Nachkomme Judas u. Sohn Serah's 1 Ch 2, 6 (vgl. אֵיתָן); als Sänger unter den Nachkommen Levis 1 Ch 6, 18. 15, 17. 25, 1. 4—6. 2 Ch 5, 12. 29, 14. 35, Verf. des Liedes Ps 88.†

הִין *m.* ein Mass für flüssige Dinge, das Sechstel des Bath, enthaltend 12 לג, nach Joseph. (Archäol. 3, 9, 4) 2 attische χόαι Ex 29, 40. Nu 15, 4 ff. 28, 5. 7. 14. Ez 4, 11. LXX Εἶν, ἶν, ὖν. Benzinger Arch. 183. Nowack 1, 204. Urspr. ägypt. ZDMG 46, 114.

הכר. Abulw. Htz. verglichen كهر rauh und verächtlich behandeln, Ges. حكر (Add. ad. Thes. 84) bedrücken; weniger passend Schult. u. a. هكر staunen.

Kal impf. תַּהְכְּרוּ Hi 19, 3 wahrsch. misshandeln (LXX Hier.) s. Dillm. u. Budde.†

הַכָּרָה* (*Verbalabstr.* vom *Hiph.* von נכר II, n. d. Form הַקָּלָה, vgl. Ges. § 85c. König 2, 1, 202) *f.* das Ansehen, die Betrachtung Jes 3, 9 nach Trg. Syr. u. a.; ihr Personenansehen (s. d. Verb.); gewöhnl. *die Betrachtung ihrer Gesichter*, vgl. mischn. talm. הַכָּרָה, הַכָּר das Erkennen, od. ein Zeichen, woran man etwas erkennt. Vitr., Ew., Dillm. leiten es von הכר ab u. geben ihm die Bedeutung: Frechheit.†

הַל wäre Einmal Dt 32, 6 s. v. a. das sonstige Fragewort הֲ, ar. هَلْ, nach der Lesart der Nehardeenser (s. Ginsb. z. St.). Man hat aber zu schreiben und auszusprechen: הֲלַיהוָה.

הָלְאָא *denom.* von הֲלְאָה.

Niph. pt. f. הַנֶּהֱלָאָה die weit Entfernten, als *Collect.* Mi 4, 7. Grätz הַנִּגְלָאָה; Wellh. ändert ה in ח und leitet das Wort von חלה ab.†

הֲלְאָה (m. unbetontem *â*, vgl. König 2, 1, 259. Fleischer, Kl. Schriften 1, 440. Nöld. Mand. Gr. 203) *adv. dem.*: *dorthin! weiterhin! weg von hier!* Daher 1) vom Raume Gn 19, 9: גֶּשׁ־הָלְאָה *tritt weiter hin* d. i. fort, zurück! LXX ἀπόστα ἐκεῖ. Vulg. *recede illuc.* (Vgl. darüber Ges. zu Jes 49, 20.) 1 S 10, 3: מִמֶּךָּ מִשָּׁם וָהָלְאָה *von da weiter.* 20, 22: מִמְּךָ וָהָלְאָה *von dir weiter* für: *jenseits von dir.* V. 37. (Gegens. מִמְּךָ וָהֵנָּה *diesseits von dir*). Nu 17, 2. 32, 19. — מֵהָלְאָה לְ jenseits von, Am 5, 27: מֵהָלְאָה לְדַמָּשֶׂק *jenseit Damaskus.* Gn 35, 21. Jer 22, 19. 2) von der Zeit 1 S 18, 9: מֵהַיּוֹם הַהוּא וָהָלְאָה *von eben jenem Tage an und fortan.* Lv 22, 27. Ez 39, 22. 43, 27. Nu 15, 23. Jes 18, 2. 7 (nach and. *local*).†

הֲלוּכָה* m. *suff.* הֲלוּכָתָם Nah 2, 6 *Kt.* S. הֲלִיכָה.†

הִלּוּלִים (*Piel-Abstr.* nach Barth § 102d von הלל II, vgl. ägypt.-ar. هَلْوَلَة Lärm, Bâsim le forgeron ٢٠, 11; jüd.-aram. הִלּוּלָא Hochzeitsjauchzen), Festjubel, Fest (bei Einsammlung der Früchte des Jahres) Ri 9, 27. Lv 19, 24. Vgl. Rob. Smith, Sem. 1, 204.†

הֵלֹם s. הֵלֶם.

הַלָּז *comm.* dieser, diese. Als *masc.* Ri 6, 20. Sach 2, 8. Dn 8, 16; als *fem.* 2 K 4, 25.† Die vollständigere Form ist

הַלָּזֶה (von einem demonstrativischen *ha-la* vgl. arab. اَلَّذِى dialekt. اَلَّذِ s. Fleischer, Kleinere Schriften 1, 440. Hupfeld, Zeitschrift f. d. Kunde d. Morgenlandes 2, 132) *m.* dieser Gn 24, 65. 37, 19.†

הַלָּזוּ (König 2, 1, 367) s. v. a. das vorige, Ez 36, 35, aber wahrsch. *fem.* (bei אֶרֶץ).†

הלחות Jer 48, 5 *Kt.* s. לוּחִית.

הֲלִיךְ* (St. הלך) *pl.* m. *suff.* הֲלִיכַי Schritt Hi 29, 6.†

הֲלִיכָה* (St. הלך) m. *suff.* הֲלִיכָתָם Nah 2, 6 (*Kt.* הֲלוּכָתָם), *pl.* הֲלִיכוֹת, הֲלוּכוֹת,

Digitized by Google

הל

הֲלִיכוֹת (Pr 31, 27 *Kt.* הילכות Schreibfehler) m. *suff.* הֲלִיכוֹתֶיהָ — 1) *sing.* das Gehn, Einhergehn Nah 2, 6. 2) *plur.* *a*) Züge, Karawane Hi 6, 19, Prozession Ps 68, 25, *b*) Weg, Hab 3, 6: הֲלִיכוֹת עוֹלָם לוֹ *den Weg der Urzeit geht er* (näml. Gott). Trop. Pr 31, 27 הֲלִיכוֹת בֵּיתָהּ wie es in ihrem Hause hergeht.†

הָלַךְ gehn, moab. (Meša-I. Z. 14 f. ואהלך u. לך), aram. (meist *Pa.*); im Assyr. *alâku* (gehn, fliessen, leben, dauern, verschwinden, ganz wie unten); im Arab. ﻫﻠﻚ zu Grunde gehn, wozu Dillm. Lex. aeth. 18 **ሀለከ**: stellt. Ewald § 117^{c} verglich ﺳﻠﻚ.

Kal pf. הָלַךְ *i. p.* הָלְךָ, הָלְכָה u. s. w. (הָלְכוּא Jos 10, 24 vgl. Ges. § 23^{1}); *impf.* (vgl. ZAW 2, 310 ff. Ges. § 69^{x}) יֵלֵךְ, וַיֵּלֶךְ u. s. w. Mi 1, 8 אֵילְכָה, daneben Ex 9, 23 וַתְּהַלֶּךְ (nach ZDMG 43, 187 mit *a* für *i*) und sekundär יַהֲלֹךְ (6 mal), אֶהֱלַךְ Hi 16, 22. 23, 8, יְהֹלְכוּ *i. p.* Hi 41, 11 (dag. Ps 73, 9 l. Lag., Wellh. u. a. מִתְהַלֵּךְ), *imp.* לֵךְ, לְכָה *i. p.* לָכָה, u. לֹךְ (s. d. Art. לְכָה I), *pl.* הָלְכוּ Jer 51, 50, *inf. abs.* הָלוֹךְ, הָלֹךְ, *cstr.* לֶכֶת (*i. p.* לָלֶכֶת Koh 1, 7) u. (Nu 22, 14) הָלֹךְ, m. *suff.* לֶכְתִּי, *pt.* הוֹלֵךְ, הֹלֵךְ, *f.* הוֹלֶכֶת u. הֹלֶכֶת 2 K 4, 23 (*Kt.* הֹלַכְתִּי).

1) gehn, von Menschen und von Tieren (Nah 2, 12; dag. ist Jer 46, 22 n. LXX z. ä.), auch fahren 1 K 18, 45, reiten 2 K 4, 25. 9, 18; häufig von leblosen Dingen, z. B. von dem Schiffe Gn 7, 18; der sich erstreckenden Grenze Jos 16, 8; dem sich verbreitenden Gerüchte 2 Ch 26, 8. Esth 9, 4. Von Pflanzen: gedeihen Jer 12, 2. (Über 1 S 14, 16 s. zu הָלַם.) Auch vom Flüssigen Jes 8, 7 (vgl. Siloah-I. Z. 4 f. *da gieng das Wasser*). — *a*) m. d. *Acc.* α) דֶּרֶךְ Nu 20, 17. 1 K 13, 12; als Längenangabe 1 K 19, 4. 2 K 20, 9; β) nach einer Stadt, einem Lande gehn Gn 27, 5. Ri 19, 18 (l. aber אֶל בֵּיתִי f. את בית יהוה). 21, 21. 1 K 14, 2. 2 Ch 9, 21; γ) durchziehen Dt 1, 19. 2, 7. Hi 29, 3. δ) von etwas fliessen, triefen Jo 4, 18: die Hügel gehn (fliessen) von Milch. Etwas anders Ez 7, 17. 21, 12: alle Kniee zerfliessen in Wasser. *b*) mit אֶל Gn 26, 26. Dt 14, 25. Nu 22, 37. *c*) mit לְ α) *local* Dt 16, 7. 1 S 10, 26. 23, 18. Jes 60, 3. Hab 1, 6; לְדַרְכּוֹ seines Weges gehn Gn 19, 2. 32, 2. Nu 24, 25. 1 K 1, 49; לַנּוֹלָה in Verbannung Nah 3, 10, לְשָׁלוֹם in Frieden 1 S 20, 13. β) m. ל *c. inf.* Gn 31, 19. Ri 8, 1. 1 S 10, 2; הָלַךְ לָמוּת sich dem Tode aussetzen Gn 25, 32. *d*) mit בְּ α) auf einem Wege 1 K 18, 6 (הָלַךְ בְּדֶרֶךְ בְּכָל־הָאָרֶץ 1 K 2, 2 s. v. a. sterben), in der Wüste Jos 5, 6. 1 K 19, 4; auf trockenem Boden Ex 14, 29; in den Krieg ziehen 1 S 17, 13; in ein Land ziehen Ri 1, 3; בַּגּוֹלָה in Verbannung Am 1, 15, בַּשֶּׁבִי Nah 3, 10. Jes 46, 2; β) mit etw. gehn, mit Flötenspiel Jes 30, 29, mit Stürmen Sach 9, 14; begleitet von Ex 10, 9, daher: bringen Hos 5, 6. *e*) mit עִם begleiten, folgen, 2 S 19, 26. Ri 11, 8. Hi 34, 8. *f*) mit אֵת dass. Gn 14, 24. 2 S 16, 17. *g*) mit לִפְנֵי vorangehn Ex 14, 19. Dt 1, 30. 1 K 3, 6. *h*) mit אַחֲרֵי nachgehn, folgen Gn 24, 5. 8. 32, 20. הָלַךְ אַחֲרֵי אֱלֹהִים, אַחֲרֵי בְּעָלִים, Gotte, den Baalen nachgehn d. i. ihnen dienen, ergeben sein Dt 4, 3. 1 K 14, 8. Jer 2, 8. Hos 5, 11 (ebenso assyr. *alâku arki*: [einem Gotte] dienen). Auch verfolgen: Jer 48, 2: אַחֲרַיִךְ תֵּלֵךְ חָרֶב *dich verfolgt das Schwert.* *i*) mit מִן verlassen Gn 26, 26. Jer 3, 1 vgl. Hos 11, 2, wo d. LXX מִפָּנַי הֵם liest. *j*) mit עַל 1 S 9, 6 auf einem Wege, Lv 11, 27. 42 auf vier Beinen (Jer 1, 7 l. אֶל). *k*) mit *dat. eth.* הָלַךְ לוֹ wie *s'en aller*, ital. *andarsene*, altsächs. *gêng imo*, Ct 4, 6: אֵלֵךְ לִי *ich will hingehn.* Bes. beim *Imp.* לֶךְ־לְךָ geh Gn 12, 1. 22, 2. — 2) wandeln, leben (vgl. דֶּרֶךְ *no.* 2) z. B. הָלַךְ לִפְנֵי יהוה vor Jahves Antlitz wandeln 1 K 9, 4 (vgl. zu *Hithpa*). Auch יְיָ (בְּדַרְכַי) הָלַךְ בְּדֶרֶךְ auf Jahves Wegen wandeln — seinen Geboten folgen 1 K 1, 3. 2 K 21, 22. Dt 19, 9. 28, 9. Ps 81, 14. בַּתּוֹרָה Jer 44, 10, בְּעֵצָה Ps 1, 1; בַּכְּלִמָּה in Schmach Jes 45, 16; בְּשָׁלוֹם Ps 26, 1; בַּשֶּׁקֶר Jer 23, 14; בְּתֻמִּי vgl. zu שָׁלוֹם. Seltener mit dem Accusativ (wie הָלַךְ דֶּרֶךְ) Jes 33, 15: הֹלֵךְ צְדָקוֹת *wer* (*in*) *Gerechtigkeit wandelt* (Ewald § 282, 1). Ebenso Mi 2, 11. Pr 6, 12. Häufig mit einem Adjektiv, z. B. Gn 15, 2. Ps 15, 2. Vgl. zu רָכִיל. Mit עִם u. אֵת umgehn, verkehren Mal 2, 6.

Digitized by Google

Hi 31, 5. — 3) weggehn, neben בוא Koh 1, 4. (Jer 36, 14 Giesebr. רד), verschwinden Hos 6, 4 (Jer 29, 12 scheint, wenn das Wort richtig ist, eine Bed. „befriedigt weggehn“ vorzuliegen); Jer 22, 10. Hi 7, 9. 14, 20. 19, 10. Ct 2, 11. Ps 78, 39, insbes. f. sterben Gn 15, 2. Ps 39, 14. — 4) fortgehn, s. v. a. fortdauern; u. zwar *a*) mit dem *Inf. absol.* הָלוֹךְ und dem Verbaladjektiv der (fortdauernden oder stetig zunehmenden) Handlung Gn 26, 13: וַיֵּלֶךְ הָלוֹךְ וְגָדָל *und er ward immer grösser*. Ri 4, 24: וַתֵּלֶךְ יַד בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל הָלוֹךְ וְקָשָׁה *und es ward die Hand der Kinder Israels immer härter über Jabin* u. s. w. 1 S 14, 19. 2 S 5, 10. 18, 25; (ebenso assyr. *alâku* m. einem 2. Verb.). *b*) statt des ersten הָלַךְ steht gew. das speziellere Wort voran. Gn 8, 3: וַיָּשֻׁבוּ הַמַּיִם מֵעַל הָאָרֶץ הָלוֹךְ וָשׁוֹב *und die Gewässer verliefen sich immer mehr von der Oberfläche der Erde*. 1 2, 9, vgl. Gn 8, 5. *c*) mit dem Part. הוֹלֵךְ und dem Part. der Handlung (vgl. Del. zu Pr 4, 18) 1 S 17, 41: וַיֵּלֶךְ הַפְּלִשְׁתִּי הֹלֵךְ וְקָרֵב *und es näherte sich der Philister immer mehr und mehr*. 1 S 2, 26: וְהַנַּעַר שְׁמוּאֵל הֹלֵךְ וְגָדֵל וְטוֹב *und der Knabe Samuel ward immer grösser und ansehnlicher* 2 S 3, 1. Esth 9, 4. Jon 1, 11. Pr 4, 18. 2 Ch 17, 12. — 5) häufig vor einem anderen Verbum als Einleitung z. B. Dt 31, 1. Nu 24, 25, bes. vor Imperativen vgl. unten zu לְכָה.

Niph. pf. 1. *ps. i. p.* נֶהֱלַכְתִּי (zum Gehn gebracht w.): weggehn, hinschwinden Ps 109, 23.†

Pi. pf. הִלַּכְתִּי, *impf.* יְהַלֵּךְ, *imp.* הַלֵּךְ, s. v. a. Kal, aber (ausgenommen 1 K 21, 27) hebr. nur poet., 1) gehn, einhergehn Hi 24, 10. 30, 28. Ps 38, 7. Prägnant מְהַלֵּךְ *ein rüstig, schnell zuschreitender* Pr 6, 11 (Andere: Landstreicher oder Räuber). 2) s. v. a. *Kal no.* 2. Ps 86, 11. 89, 16. 131, 1. Koh 11, 9; בְּחֻקּוֹת Ez 18, 9. 3) v. Sachen Ps 104, 26.

Hiph. pf. הֹלִיכוּ, הוֹלִיךְ, auch הֵילִיךְ Ex 2, 9, *impf.* יוֹלִיךְ, יוֹלֵךְ, וַיֹּלֶךְ, וַיֹּלֶךְ Thr 3, 2 וַיֹּלִכוּ, *imp.* הוֹלֵךְ, הֵילִיכִי, *pt.* מוֹלִיךְ, m. *suff.* מוֹלִכֵךְ Jer 2, 17 (Giesebr. הוֹלְכֵךְ); über Sach 3, 7 s. מַהֲלָךְ — 1) gehn machen, gehn lassen, leiten, führen Dt 8, 2. 2 K 24, 15. Jes 42, 16 u. ö. M. d. *Acc.* חֹשֶׁךְ Thr 3, 2 (Bick. לחשך). M. עַל auf jem. wandeln lassen Ez 36, 12. Von Sachen: wegtragen Sach 5, 10. Koh 10, 20. So auch Ex 2, 9: הֵילִיכִי אֶת־הַיֶּלֶד הַזֶּה *trage dieses Kind hinweg*. 2 S 13, 13: אָנָה אוֹלִיךְ אֶת־חֶרְפָּתִי *wohin soll ich meine Schande tragen?* — Auch gehn lassen v. Wasser Ez 32, 14: ihre Ströme will ich gehn (fliessen) lassen wie Öl, fortgehn, sich verlaufen lassen Ex 14, 21. 2) *causat.* von Kal *no.* 3 umkommen lassen, vertilgen Ps 125, 5.

Hithpa. pf. הִתְהַלָּךְ, הִתְהַלַּכְתָּ, *impf.* יִתְהַלָּךְ, *imp.* הִתְהַלָּךְ, *inf.* הִתְהַלֵּךְ, *pt.* מִתְהַלָּךְ, מִתְהַלֶּכֶת — 1) wie Kal, aber mit dem Nebenbegriffe: für sich, *sibi* (wie öfter im Reflexiv), daher einhergehn Gn 3, 8, umhergehn Ex 21, 19, m. בְּ Hi 38, 16; lustwandeln 2 S 11, 2, umherziehen 1 S 23, 13. 2 S 7, 6 f. Hi 1, 7. Sach 1, 10. 11. 6, 7, dicht. vom (Hinab-)gleiten des Weines Pr 23, 31. Prägnant: rasch zuschreiten, einherkommen (vgl. *Pi. no.* 1) Pr 24, 34. Mit dem *Acc.* (wie auch Kal) Hi 22, 14. 2) trop. (wie Kal und *Pi. no.* 2) wiederholt wandeln, verkehren 1 S 30, 31, mit jem. (אֵת) 1 S 25, 15, vor jem. (לִפְנֵי) 1 S 2, 35, vgl. Ps 35, 14, ethisch: wandeln בֶּאֱמֶת, בְּתֹם הִתְהַלֵּךְ, in Wahrheit, Unschuld wandeln Ps 26, 3. 101, 2. Pr 20, 7. 23, 31; vor Gott wandeln Gn 17, 1. 24, 40. 48, 15, und mit Gott wandeln = ihm wohlgefällig leben 5, 22. 24. 6, 9.

Derivate: הֵילִיךְ, הֲלִיכָה, הָלוֹךְ, מַהֲלָךְ, תַּהֲלוּכָה.

הֶלֶךְ (vgl. Baer zu 1 S 14, 26) *m.* 1) Gang, Reise, dann *concr.* für Besuch, Reisender, Fremder 2 S 12, 4. 2) Fluss 1 S 14, 26: הֶלֶךְ דְּבַשׁ *Strecke fliessenden Honigs*. Hier ist aber mit Wellh. u. Driver zu lesen הָלְכוּ דְּבוֹרִים *die Bienen waren weggeflogen*.†

I. הלל arab. هَلَّ leuchten, هِلَال Mondsichel, äth. ሀለለ: ; assyr. wohl *elêlu*, glänzen.

Kal impf. יָהֵל Hi 31, 26 (nach ZDMG 43, 179; gew. als *Hiphil* betrachtet) *inf.* m. *suff.* הֵלּוֹ Hi 29, 3 — leuchten; Hi 29, 3 *wenn sie, seine Ampel, leuchtete*. (Andere nehmen hier eine kontrahierte

Digitized by Google

Hiphilform an, für הֲהִלּוֹ, *wenn er seine Ampel leuchten liess*). 31, 26.†

Hiph. impf. יָהֵל, תָּהֵל strahlen lassen m. d. *Acc.* Hi 41, 10. Jes 13, 10 (vgl. zu *Kal*).†

Deriv. הַיְלֵל (הֵילֵל).

II. הלל arab. هَلَّ II u. IV den Festjubel anstimmen, schreien, in Jubel ausbrechen; syr. *Pael* lobsingen, rühmen; assyr. *alâlu* jubeln (kann auch ולל sein). Lagarde, Orientt. 2, 13 ff. leitet diese Bedeutung von هِلَال Neumond (s. הלל I) ab: den Neumond feiern, dann feiern, jubeln; s. dag. Wellh. Reste ar. Heid.[2] 110 f., Rob. Smith, Sem. 1, 411. Gerber 186. Über das Äthiop. vgl. Prätorius in den Beiträgen zur Assyriologie 1, 369 f. Verw. ילל.

Pi. pf. הִלֵּל, *pl.* וְהִלָּלוּ Jes 62, 9, m. *suff.* הִלְלוּךְ 64, 10; *impf.* יְהַלֵּל-, תְּהַלֵּל, *imp.* הַלֵּלִי, הַלְלוּ, *inf.* הַלֵּל, *pt.* מְהַלְלִים — 1) jauchzen, jubeln Jer 31, 7. 1 K 1, 40 (LXX מחוללים); bes. m. d. *Acc.* der Gottheit zujauchzen Ri 16, 24 (von den Philistern), häufig mit Jahve als Objekt: ihn loben, preisen, Ps 119, 164, Gottes Wort Ps 56, 5, Gottes Namen Ps 113, 1. Jo 2, 26; besonders in der liturg. Formel הַלְלוּיָהּ (ה— ohne Mappik nur an der ersten Stelle, wo es vorkommt, Ps 104, 35) u. הַלְלוּ־יָהּ (so nur 135, 3, sonst stets in Ein Wort zu schreiben) *lobt Jahve!* Ps 104, 35. 106, 1. 111, 1 u. ö. Im späteren Hebraismus mit לְ 1 Ch 16, 36. 25, 3. 2 Ch 20, 21. 30, 21. Esr 3, 11, mit בְּ Ps 44, 9. הַלֵּל דָּוִד die Hymnen Davids 2 Ch 7, 6. Ps 10, 3 l. Hal. Rev. sém. 3, 218 יִתְהַלֵּל. — 2) von Menschen: rühmen, loben 2 S 14, 25. Pr 27, 2. 28, 4; m. אֶל vor jem. Gn 12, 15.

Pu. pf. f. הֻלָּלָה (besser aber *pt.* mit betonter letzter Silbe s. Ges. § 52[s], Olsh. § 250[c]) Ez 26, 17, *i. p.* הוּלַּל (Ges. § 52[q]); *impf.* יְהֻלַּל, *pt.* מְהֻלָּל — gepriesen sein Ez 26, 17. Pr 12, 8. Ps 78, 63: וּבְתוּלֹתָיו לֹא הוּלָּלוּ *seine Jungfrauen wurden nicht* (durch Hochzeitlieder) *gepriesen*, vgl. talm. הִלּוּלָא Hochzeit, s. auch Baethg.). *Pt.* preiswürdig (von Gott) Ps 18, 4. 48, 2. 96, 4. 113, 3. 145, 3. 2 S 22, 4. 1 Ch 16, 25.†

Hithpa. impf. יִתְהַלֵּל, *i. p.* יִתְהַלָּל, יִתְהַלְלוּ, *imp.* הִתְהַלֵּלוּ, *inf.* הִתְהַלֵּל, *pt.* מִתְהַלֵּל, מִתְהַלְלִים — 1) gelobt werden Pr 31, 30. 2) sich rühmen 1 K 20, 11. Pr 20, 14: וְאָזַל לוֹ אָז יִתְהַלָּל *er geht weg, dann rühmt er sich* (seines guten Kaufs). Mit בְּ sich einer Sache rühmen Jer 9, 22 f. Pr 25, 14. 27, 1. Ps 52, 3, bes. Gottes Ps 34, 3. 105, 3. Einmal mit עִם Ps 106, 5.

Derivate: תְּהִלָּה, מַהֲלָל, vgl. die Eigennamen הִלֵּל, מְהַלְלְאֵל, יְהַלְלְאֵל.

III. הלל syr. *Aph.* als Thoren behandeln, höhnen, spotten. Hangt viell. כְּסִיל (etwa für מְסֻכָּל) „Spötter, Thor", damit zusammen? doch findet sich auch יְהֵל in dieser Bed.

Kal impf. תָּהֹלּוּ, *pt. pl.* הוֹלְלִים (nach Olsh. § 254 *pt. Po.* ohne מְ) thöricht, wahnsinnig s., im ethischen Sinne, von den Gottlosen, Ps 5, 6. 73, 3. 75, 5.†

Po. impf. יְהוֹלֵל, *pt. pass.* מְהוֹלָל, *pl.* m. *suff.* מְהוֹלָלַי, *denom.* zum Thoren machen Koh 7, 7; als einen Thoren hinstellen, beschämen Hi 12, 17. Jes 44, 25: קֹסְמִים יְהוֹלֵל *als Thoren stellt er die Wahrsager hin.* — *Pt. pass.* Koh 2, 9 מְהוֹלָל unsinnig, eig. unsinnig gemacht. Ps 102, 9: מְהוֹלָלַי *die gegen mich rasen* (nach Ges. § 116[1]; s. jedoch Olsh. u. Baethg. z. St.).†

Hithpo. pf. הִתְהוֹלְלוּ, *i. p.* וַיִּתְהוֹלְלוּ, *impf.* יִתְהוֹלֵל, וַיִּתְהוֹלֵל, *i. p.* יִתְהוֹלְלוּ, *denom.* 1) unsinnig werden, sein Jer 25, 16. 51, 7, rasen Jer 46, 9. Nah 2, 5 *es rasen die Wagen.* Jer 50, 38 m. בְּ sinnlos auf etw. trotzen, aber besser יִתְהַלְלוּ v. הלל II. 2) sich unsinnig stellen 1 S 21, 14.†

Derivate: הוֹלֹלוֹת.

הֵלֶל *N. pr. m.* Ri 12, 13. 15.†

הַלְלוּיָהּ s. הלל II *Pi.*

הלם nur noch im Jüd.-aram. Levy Nh. Wb. 1, 473. (Gegen Lag. Anmerk. zu d. griech. Übers. d. Prov. 76 s. Lewy, Fremdw. 101).

Kal pf. f. הָלְמָה, 3. *pl.* הָלְמוּ, m. *suff.* הָלָמַנִי, *impf.* יֶהֱלַמּוֹן, m. *suff.* יֶהֱלָמֵנִי, *pt.* הוֹלֵם (für הוֹלֵם Ges. § 29[f]) *pt. pass.* הֲלוּמֵי. — 1) schlagen, bes. mit dem

Digitized by Google

Hammer, auch mit der Faust, *tundere* Ri 5, 26: הָלְמָה סִיסְרָא *sie schlug den Sisera.* Ps 74, 6. 141, 5. Pr 23, 35. Jes 41, 7: הוֹלֵם פַּעַם *der den Amboss schlägt.* Vom Stampfen des Rosshufes Ri 5, 22 (Moore verm. ein *Pass.*: wurden geschlagen). Trop. (vom Weine) erschlagen, zu Boden werfen, bezwingen Jes 16, 8 *welche die Herrscher zu Boden warfen* (doch ist wohl mit Wellh. הָלְכוּ z. l.); *pass.* 28, 1 vgl. ἀνδροδάμαντα ῥιπὰν μελιηδέος οἴνου Boeckh, Pindari opera 2, 637, οἰνοπλήξ, *vino saucius*, auch im Arab., s. Ges. zu Jes 28, 1. — Über 1 S 14, 16 s. הָלַם.†

Derivv. הַלְמוּת, מַהֲלֻמוֹת, vgl. d. *N. pr.* הֲלָם (u. יַהֲלֹם).

הָלַם (arab. هَلَمَّ vgl. König 2, 1, 247) *Adv.* des Ortes 1) hierher Ex 3, 5. Ri 18, 3. 20, 7. 1 S 10, 22. 14, 36. 38. Ps 73, 10 (wo viell. לָחֶם z. l.). Ruth 2, 14. עַד־הֲלֹם bis hieher 2 S 7, 18. 1 Ch 17, 16. Auch 1 S 14, 16 wo וילך in הָלֹם zu ändern ist: *hin und her* (LXX ἔνθεν καὶ ἔνθεν). 2) hier Gn 16, 13.†

הֵלֶם *N. pr. m.* 1 Ch 7, 35 (wahrsch. = חוֹתָם V. 32).†

הַלְמוּת* (v. הלם) *cstr.* gleichl. Hammer Ri 5, 26 (wenn anders die abstrakte Endung *uth* diese Bed. erlaubt, s. A. Müller, Königsberger Studien 1, 21. Moore z. St.).†

הֵם* od. הֵמָּה* *i. p.* הֵם *N. pr.* Wohnsitz der Susim, im Gebiete der Ammoniter oder dessen Nachbarschaft zu suchen Gn 14, 5. Gegen Sayce ZA 4, 393 s. Ball z. St.†

הֵם* oder הֵמָּה* *pl.* m. *suff.* הֵמָּם Ez 7, 11 nach Ges. = הָמוֹן; aber der Text scheint verderbt (s. Cornill z. d. St.).†

הֵם und gleich häufig הֵמָּה (phön. המת Bloch 27, bibl.-aram. הֵמּוֹ, הֵמּוֹן, ar. هُمْ, in Nordafrika auch هُمَا u. هُمَّا vgl. ZDMG 46, 356; ass. *šunu*; sonst vgl. Wright, Comp. Gr. 105f.) m. d. Art. הַהֵם, הַהֵמָּה, m. Präff. בָּהֵם, בָּהֵמָּה; בָּהֶם (2 K 17, 15 בָּהֵם), בָּהֵמָּה; מֵהֵמָּה — *pl. m.* zu הוּא sie (über den Gebrauch s. zu הוּא). 1 Ch 9, 22 als vorangestelltes Obj. (Ges. § 135ᵃ). *Neutr.* dasjenige

2 Ch 8, 11. Zuweilen (inkorrekt) für das *Femininum* Sach 5, 10. Ruth 1, 22. Ct 6, 8. (Jes 30, 7 liegt ein Textfehler vor).

הַמְדָתָא *N. pr.* Vater des Haman Esth 3, 1. 10. 8, 5. 9, 10. 24.†

הָמָה verw. הום, המם, נהם; vgl. talmudisches המי erregt, begierig sein; ar. همى hin und her irren (von Kamelen ohne Hirten), andererseits همّ, همهم vom Knurren wilder Tiere.

Kal pf. הָמוּ, *impf.* יֶהֱמָה, *volunt.* אֶהֱמְיֶה Ps 77, 4 (Ges. § 75[l]), *i. p.* הֲמִין, *inf.* הָמוֹת, *pt.* הֹמֶה, הוֹמֶה, *f.* הוֹמָה u. הֹמְיָה Pr 7, 11. 9, 13, הוֹמִיָּה Jes 22, 2; *pl.* המות u. הֹמִיּוֹת — 1) von tiefen Brusttönen des Zornes und der Klage mehrerer Tiere: vom Brummen des Bären Jes 59, 11, dem Knurren der Hunde Ps 59, 7. 15, dem Girren und Gurren der Turteltauben Ez 7, 16, auch von Klagetönen der Menschen (Ps 55, 18. 77, 4), indem sie mit den Tönen der Tauben und Bären verglichen werden (Ez 7, 16. Jes 59, 11), wie auch mit den Klagetönen der Flöte Jer 48, 36. 2) vom Rauschen der Zither Jes 16, 11 (viell. liegt auch Am 6, 5 in לדום ein Derivatum dieses Wortes vor, vgl. הֲמִיָּה), der Wogen des Meeres Ps 46, 4. Jes 17, 12. 51, 15. Jer 5, 22. 6, 23. 31, 35 (vgl. Gunkel, Schöpf. 94). 50, 42. 51, 55, einer grossen Volksmenge 1 K 1, 41. Ps 46, 7. 59, 7. 83, 3. Jes 17, 12. *Part.* Jes 22, 2 עִיר הֹמִיָּה die lärmende Stadt. הֹמִיּוֹת *die lärmenden*, poet. f. die lärmenden Strassen, oder nach and.: Volksversammlungen Pr 1, 21. — Pr 20, 1: לַיִן הַיַּיִן הֹמֶה שֵׁכָר *Spötter ist der Wein und ein Tober* (d. i. Krakeeler) *hitziges Getränk.* Vgl. Sach 9, 15. 3) lärmend, stürmisch sich geberden Pr 7, 11. 9, 13. Ps 39, 7 *nur um Hauch* d. i. um nichts *machen sie Lärm.* 4) vom Toben im Innern der Seele, aus Angst, Trauer, Mitleid Ps 42, 6. 12. 43, 5: מַה־תֶּהֱמִי עָלָי *was tobst du in mir* (meine Seele)? 55, 18. 77, 4 (vgl. zu הום *Hiph.*). Jer 4, 19: *es tobt in mir mein Herz, ich habe keine Ruhe* (vor Angst). 31, 20: *darum ist mein* (Jahves) *Inneres bewegt*

Digitized by Google

Kal pf. הָמַם, הָמֹתִי, m. *suff.* הָמָמַנִי Jer 51, 34 *Kr.*, הָמָמָם, *impf.* וַיָּהֶם, *i. p.* וַיָּהֹם, m. *suff.* וַיְהֻמֵם, תְּהֻמֵם, *inf.* m. *suff.* לְהָמֵם — 1) aufregen, in Verwirrung setzen (den Feind), ihn zerstreuen, m. d. *Acc.* Bes. von Jahve Ex 14, 24. 23, 27. Jos 10, 10. Ri 4, 15 (wo לִפְנֵי חָרֶב wohl z. str.). 1 S 7, 10. Ps 144, 6: *wirf deine Pfeile und zerstreue sie,* die Feinde. Ps 18, 15. 2 S 22, 15 *Kt.* (*Kr.* וַיָּהֹם). 2 Ch 15, 6: *Gott schreckte sie mit allerlei Bedrängnis.* 2) daher: ganz aufreiben, vertilgen Dt 2, 15. Esth 9, 24 (neben אִבֵּד). Jer 51, 34. 3) mit Schreien antreiben, und dann freier: mit den Rädern des Dreschwagens als Obj. Jes 28, 28.†

הָמָן *N. pr. m.* Esth 3, 1 ff. (Vgl. Jensen WZKM 6, 70).

הֲמֻנֵכֶם s. zu הָמוֹן.

הֹמֶם davon

הֲמָסִים (vgl. ar. هَشِيم dürres Gezweig, Barth ES 56) *pl.* Jes 64, 1, dürres Reisholz, Reisig.†

הֹמֶר davon מַהֲמֹרֶת.

I. הֵן *pron. pers.* der 3. Pers. *pl. fem. sie, eae,* αὐτάι; biblisch nur mit Präfixen: בָּהֵן, לָהֵן, כָּהֵן, מֵהֵן, häufiger mit —, s. Frensdorff, *Masora magna* 235. Üb. Hi 30, 24 s. שׁוּעַ I. Das *Pron. sep.* lautet הֵנָּה s. d.

II. הֵן (aus הִנֵּה verkürzt, wie אִן aus אִנְּךָ; syr. ܐ s. ZDMG 40, 739) mit Makk. הֵךְ u. הֵךְ (König, 2, 1, 337). 1) *Adv.* oder *Interj.* mit hinzeigender Kraft: siehe! *en! ecce!* Gn 3, 22. 4, 14. 11, 6. 15, 3 u. ö. und (wie in der Mischna) bejahend Gn 30, 34. Häufiger ist jedoch הִנֵּה. — 2) Sofern הֵן auf eine Handlung als möglich hinweist, gewinnt es die Bed. einer Bedingungspartikel: *wenn* s. v. a. אִם *litt. A,* (ebenso bibl. aram. הֵן, palm. הן Zolltarif IIa Z. 5; das syr. ܐ will Nöld. ZDMG a. a. O., wie auch das arab. إِنْ *wenn,* mit אִם zusammenstellen), bes. im späteren Hebraismus 2 Ch 7, 13 (wo es mit אִם wechselt).

für ihn (Ephraim), *ich will mich sein erbarmen,* vgl. Ct 5, 4. — Das הָמָה tiefe Töne musikalischer Instrumente (s. *no.* 1. 2) ausdrückt, so wird sympathische innere Bewegung demgemäss verbildlicht. Jes 16, 11: מֵעַי לְמוֹאָב כַּכִּנּוֹר יֶהֱמוּ *mein Inneres rauscht um Moab, gleich einer Zither.* Jer 48, 36.†

Derivate: הֵם oder הֲמָה(?), הֶמְיָה, הָמוֹן, vgl. *N. pr.* הֲמוֹנָה.

הֲמָה* s. הֵם*.

הַמָּה s. הֵם.

הַמּוּלָה s. הֲמֻלָּה.

הָמוֹן (St. הֲמוֹן) *cstr.* הֲמוֹן, m. *suff.* inkorrekt הֲמֻנְכֶם Ez 5, 7 s. Olsh. § 215 d, 4 (Corn. l. הֲמֻרוֹתֵיכֶם; dag. König, 2, 1, 128), *pl.* הֲמוֹנִים (Jo 4, 14. Ez 32, 20) *m.* (Hi 31, 34 l. Albrecht ZAW 15, 318 רַב) 1) Geräusch, z. B. des Regens 1 K 18, 41; des Gesanges Ez 26, 13 (vgl. 23, 42). Am 5, 23; insbes. Getümmel einer Volksmenge 1 S 4, 14. 14, 19. Hi 39, 7. Vgl. Dn 10, 6. 2) daher Volksmenge selbst Jes 5, 13 f. קוֹל הָמוֹן Getöse einer Volksmenge Jes 13, 4. 33, 3. Dn 10, 6. הָמוֹן גּוֹיִם Gn 17, 4. 5. הָמוֹן עַמִּים Jes 17, 12 Menge Völker. הָמוֹן נָשִׁים Menge Weiber 2 Ch 11, 23 (s. aber שׁאל *Kal*). Bes. von Kriegsheeren Ri 4, 7. Dn 11, 11. 12. 13. Auch: Wassermenge Jes 10, 13. 51, 16. 3) überh. Menge (Jer 3, 23 Text zweifelh. s. Htz. und Orelli) namentlich von Besitzungen, Reichtum Ps 37, 16. Koh 5, 9. Jes 60, 5. 4) seelische Regung Jes 63, 15: הָמוֹן מֵעֶיךָ von mächtig sich äusserndem Mitleiden, s. המה *no.* 4. — S. noch בַּעַל *no.* 6, *b.*

הֲמוֹנָה prophetischer Name einer Stadt im Thale der Niederlage Magogs Ez 39, 16 (anders Corn.).†

הֶמְיָה* (St. הֲמִיָּה) *cstr.* הֶמְיַת das Rauschen (der Harfe) Jes 14, 11.†

הֲמֻלָּה u. הַמּוּלָה *f.* (wie es scheint, Nebenform zu הָמוֹן) Rauschen, Geräusch, s. v. a. הָמוֹן Ez 1, 24: בְּלֶכְתָּם קוֹל הֲמֻלָּה כְּקוֹל מַחֲנֶה *wenn sie giengen,* war *ein Geräusch wie das Getümmel eines Heerlagers* (s. aber Corn.). Jer 11, 16.†

הֹמֶם verw. הוֹם, הֹמֶה, נָהַם.

Digitized by Google

Jes 54, 15. Jer 3, 1. Hi 12, 14. 23, 8. Lv 25, 20. Ex 8, 22. Hgg 2, 12, gewiss auch Jes 32, 1. — 3) in indirekter Frage *ob* Jer 2, 10, aber besser הֲנִהְיְתָה.

I. הֲנָה (arab. هُنَّ s. weiter Wright Comp. Gr. 105 f.) *pron. pers. plur. fem.* sie, *eae* und *neutr. ea*, mit dem Art. beim *Nomen* הַהֵנָּה diese 1 S 17, 28, nachdrücklich für αὐτα*ί*, *ipsae* Gn 6, 2. 33, 6. מֵהֵנָּה Gn 21, 29. Verdopp. 2 K 2, 14 *nach beiden Seiten.* 4, 35 *auf und ab.* Vgl. weiter zu הוּא. Mit Präfixen: בְּהֵנָּה, לָהֵנָּה, מֵהֵנָּה, כְּהֵנָּה. Letzteres verdoppelt: כָּהֵנָּה וְכָהֵנָּה *auf die eine od. die andere Weise* 2 S 12, 8. Vgl. auch הֵן I.

II. הֲנָה (vgl. ar. هُنَا, هُنَّا) *Adv.* des Ortes *a*) hierher Gn 45, 8. Jos 3, 9. דֶּרֶךְ הֵנָּה Jer 50, 5 die Richtung hierher. הֵנָּה וָהֵנָּה hierhin und dorthin Jos 8, 20. 1 S 20, 21: מִמְּךָ וָהֵנָּה *von dir hierherwärts.* עַד־הֵנָּה bis hieher Nu 14, 19. 2 S 20, 16, von der Zeit: bis jetzt Gn 15, 16. 1 Ch 9, 18. *b*) hier Gn 21, 23. הֵנָּה—הֵנָּה hier — dort Dn 12, 5. הֵנָּה וָהֵנָּה hier und dort 1 K 20, 40.

הִנֵּה (arab. إِنَّ vgl. הֵן II, הָא u. zum Äthiop. Dillm. 630; vgl. König, 2, 1, 337 f.), Gn 19, 2 הִנֵּה (m. folg. *Dag. f. conj.*) m. *suff.* הִנֵּנִי, *i. p.* הִנֶּנִּי Gn 22, 1. 11 u. הִנְּנִי 22, 7 siehe mich = siehe hier bin ich; 2. Pers. הִנְּךָ, הִנֵּךְ; 3. Pers. הִנּוֹ (Jer 18, 3 *Kt.* הִנֹּהוּ, d. Mass. הֵנָּה הוּא), *pl.* 1. Pers. הִנֵּנוּ Jos 9, 25. Jer 3, 22, *i. p.* הִנֶּנּוּ Hi 38, 35, הִנְּנוּ Gn 44, 16; 2. Pers. הִנְּכֶם; 3. Pers. הִנָּם — Interjektion: *siehe da!* (vgl. Ges. § 147, 2); vor einem vollständigen Satze Gn 1, 29. 16, 6. 37, 7. 40, 9. 16, mit *suff.* Gn 16, 11, bes. vor einem *part.* von dem, was man sofort ausführen wird Jes 3, 1. 7, 14. 17, 1. Jes 30, 10; mit Weglassung des Prädikates Gn 22, 7. Ex 24, 8. Am 7, 1, häufig m. *suff.*: hier bin ich Gn 22, 1. 27, 1. 18; mit Weglassung des Subjektes Gn 12, 19. 16, 14. 18, 9. Jes 29, 8. Ganz allein הִנֵּה für: hier bin ich! Hi 9, 19.

הֲנָחָה (*Nom. verbi* des *Hiph.* von נוּחַ Barth § 49 b. 60) wohl s. v. als Amnestie LXX ἄφεσις (Berth. Ryssel: ein freier Tag; and.: Erlass des Militärdienstes vgl. Herod. 3, 67).†

הֲנֹם Gewimmer, nach ar. هَنَّ seufzen, wimmern (vgl. Graf zu Jer 7, 31), s. unter נִי.

הֲנַע (wahrsch. falsche Vokalisation als *Hiph.* von נוּעַ; LXX Αυα) *N. pr.* Stadt in Mesopotamien, viell. *Ana* (عَانَة) am Euphrat (anders Del. Par. 279; nach Winckler, Alttest. Unterss. 102 f. z. str.) Jes 37, 13. 2 K 18, 34. 19, 13.†

הֲנָפָה (*Nom. verbi* vom *Hiph.* v. נוּף, s. zu הֲנָחָה), das Schwingen, Jes 30, 28, hier noch mit Verbalrektionskraft.†

הַס *i. p.* הָס schallnachahmende *Interj.*: still! wie unser *st! pst!* (gemeinar. هُسْ, König 2, 1, 337) Hab 2, 20. Zeph 1, 7. Sach 2, 17. Ri 3, 19 (als Zeichen, dass die Nichtbeteiligten sich entfernen sollen). Am 6, 10, *adv.* schweigend, Am 8, 3.† Daher:

הסה *Verb. denominativum* (vgl. die ar. onomatop. Stämme هَسَّ leise mit sich reden, هَسْهَسَ rascheln, klirren, murmeln, هَسْهَسَة heimliche Rede).

Pi. imp. הַסּוּ Neh 8, 11 *schweiget!*†

Hiph. impf. וַיַּהַס schweigen machen, beruhigen, Nu 13, 30.†

הַפּוּגָה* (St. פוג s. Barth § 102[d]) nur *pl.* הַפְוָגוֹת das Nachlassen, Aufhören Thr 3, 49.†

הפך mischn. u. aram., wenden, umkehren (palm. umherziehen ZDMG 42, 409); ar. أَفَكَ umkehren, verdrehen; assyr. *abâku* (wenden), wegbringen; in die Flucht schlagen; vgl. ZAW 2, 311 f.

Kal pf. הָפַךְ, *impf.* יַהְפֹךְ, *imp.* הָפֹךְ, *inf. abs.* הָפוֹךְ, *cstr.* לַהֲפֹךְ, m. *suff.* הַפְכִּי Gn 19, 21; וּלְהַפְכָה 2 S 10, 3, הַפְכֶם (aber s. zu הָפַךְ) *pt. pass.* הָפוּךְ — 1) *trans.* umwenden, umkehren 2 K 21, 13 (einen Topf עַל פָּנֶיהָ; Grätz מָחָה וְהָפַךְ). Hos 7, 8. הָפַךְ יָדְךָ wende deine Hand, d. h. schwenke ab, wende um 1 K 22, 34. 2 Ch 18, 33, vgl. 2 K 9, 23; m. בְּ im feindl. Sinne Thr 3, 3. הָפַךְ עֹרֶף לְפָנַי jem. den Nacken zukehren Jos 7, 8. *Intrans.* sich wenden 2 K 5, 26. 2 Ch

Digitized by Google

9, 12: וַתִּתָּהֹפֶךְ *sie wandte sich und gieng;* dah. umkehren, fliehen (in der Schlacht) Ri 20, 39. 41. Ps 78, 9. — 2) umkehren, zerstören (eine Stadt), wie *evertere* Gn 19, 21. 25. Dt 29, 22. 2 S 10, 3. Thr 4, 6. Jer 20, 16, nach Einigen auch Hi 34, 25 (wo Bick. früher d. aram. הָפַךְ *nocte proxima* fand), mit בְּ Am 4, 11. — 3) verwandeln, ändern m. *Acc.* Jer 13, 23. Ps 105, 25. Lv 13, 55. Mit לְ in etwas verwandeln Ps 66, 6. 105, 29. Am 5, 7f. 8, 10. Jer 31, 13, m. *Acc.* Ps 114, 8. Mit dem *Acc.* des Resultats (ohne direktes Objekt) Ex 10, 19. 1 S 10, 9. Lv 13, 10; zugleich mit אֶל Zeph 3, 9. *Intrans.* sich verwandeln, mit *Acc.* Lv 13, 3: וְשָׂעָר בַּנֶּגַע הָפַךְ לָבָן *das Haar auf dem Male ist weiss geworden.* V. 4. 13. 20. — 4) verdrehen, z. B. die Worte jem. Jer 23, 36. Verkehrt, verdreht handeln Jes 29, 16 n. d. Lesart הַהֲפַכְתֶּם s. הָפַךְ.

Niph. pf. נֶהְפַּךְ, נֶהְפְּכוּ, נֶהְפָּכוּ, *impf.* יֵהָפֵךְ, *inf.* הֵהָפֵךְ, *pt.* נֶהְפָּךְ, *f. i. p.* נֶהְפֶּכֶת 1) sich wenden, drehen Jos 8, 20 (vom Heere), mit לְ zu jem. Thr 5, 2 (in fremden Besitz kommen; v. Bick. gestr.); מִצַּד אֶל צַד Ez 4, 8; m. עַל Jes 60, 5. 1 S 4, 19: *es kehrten sich gegen sie die Wehen*, d. h. überfielen sie, vgl. Dn 10, 16; vom Herzen Hos 11, 8 (od. nach *no.* 3); m. בְּ Hi 19, 19: *sie haben sich gegen mich gewandt.* — Pr 17, 20: נֶהְפָּךְ בִּלְשֹׁנוֹ *wer sich windet mit seiner Zunge, versutus.* — 2) zerstört werden Jon 3, 4. — 3) verwandelt werden Jes 34, 9. Esth 9, 1, mit לְ in etwas Ex 7, 15. Lv 13, 16. 17. 1 S 10, 6. Jer 30, 6. Thr 5, 15, m. מִן u. לְ Esth 9, 22; m. d. *Acc.* Lv 13, 25. Insbes. *in peius mutari*, entarten Jer 2, 21, m. d. *Acc.* Thr 1, 20; m. עַל u. לְמִשְׁחִית Dn 10, 8. Bes. von einer in d. Hitze verdorbenen Flüssigkeit Ps 32, 4.

Hoph. pf. (Barth § 78ª Anm.) הָהְפַּךְ sich wenden, mit עַל gegen jem. Hi 30, 15.†

Hithpa. impf. תִּתְהַפָּךְ, *pt.* מִתְהַפָּךְ, *f.* מִתְהַפֶּכֶת 1) sich wenden Gn 3, 24: *das sich wendende*, blitzende *Schwert* (vgl. Schwarzlose, Die Waffen der alten Araber p. 174. 176). Vom Blitze Hi 37, 12. 2) sich verwandeln, neue Formen annehmen Hi 38, 14. 3) sich herabwälzen, rollen Ri 7, 13, vgl. *Hoph.*†

Derivate ausser den 3 folgenden: תַּהֲפֻכָה, מַהְפֵּכֶת, תַּהְפֻּכוֹת.

הֶפֶךְ a. LA. הָפֶךְ (s. Ginsb. zu Ez 16, 34. Barth § 78ª Anm. König 2, 1, 30) *i. p.* הֶפֶךְ, m. *suff.* הַהֲפִכָם Jes 29, 16 (so Baer, Ginsb.; a. LA. הֶפְכָּם s. König 2, 1, 32) *m.* 1) das Umgekehrte, Gegenteil m. מִן Ez 16, 34. 2) die Verkehrtheit Jes 29, 16: *o über eure Verkehrtheit!*†

הַפֵּכָה (Barth § 78ª Anm. 92ª) Untergang Gn 19, 29.†

הַפְכְפַךְ (Barth § 146) gekrümmt, gewunden Pr 21, 8.†

הַצָּלָה (*nom. verbi* des *Hiph.* von נצל, Barth § 60) Rettung Esth 4, 14.†

הַצְלֶלְפּוֹנִי *N. pr. f.* 1 Ch 4, 3.†

הֹצֶן Ez 23, 24 (Syr. Targ. Kimchi u. viele *Mss.* חֹצֶן), viell. das talmud. הוֹצֶן (Levy Nh. Wb. 1, 459) Garbe, Haufe. Eine Reihe von Textänderungen bei Htz. Smend, Corn. (letzterer u. Grätz n. LXX מָצָפוֹן).†

הַר (phön. הר Bloch 27; als kanaanäische Glosse *ḫarri* in dem *El-Amarna*-Briefe, Lond. Nr. 12; St. הרר) m. d. Art. הָהָר, mit d. End. *â* הָהָרָה Gn 14, 10, m. d. Art. הַהָרָה (so auch d. Sam. Gn 14, 10); m. *suff.* הָרְכֶם Ps 11, 1, aber הָרְרִי Ps 30, 8, הָרָי Jer 17, 3 (beide St. unsicher), הָרֵם Gn 14, 6 (Sam. הָרֵי), *pl.* הָרִים, m. d. Art. הָהָרִים, *cstr.* הָרֵי *poet.* הָרְרֵי; m. *suff.* הָרָיו, הָרֶיהָ, הָרֶיהָ Dt 8, 9 *m.* — 1) *Berg*, sehr häufig. Als das Älteste und Festeste der Erde Ps 90, 2 u. ö. Die Berge als Kultusstätten Hos 4, 13 (dagegen liest Rob. Smith, Sem. 1, 324, Ez 18, 6. 11. 15. 22, 9 עַל הֶהָרִים nach 33, 25, gegen Corn.). Von einzelnen Bergen z. B. הַר נְוָרִים; bes. הַר יהוה od. הַר הָאֱלֹהִים ist *a*) der Sinai Ex 3, 1. 4, 27. 18, 5. *b*) Sion Ps 24, 3, *mein Berg* Jer 17, 3 (Text unsicher), häufiger *der heilige Berg Gottes* (gew. in der Verb. הַר קָדְשִׁי, הַר קָדְשֶׁךָ *mein, dein heiliger Berg*) Jes 11, 9. 56, 7. Ps 2, 6. 15, 1. 43, 3. Ob 16. Zeph 3, 11. Ez 20, 40. Vollst. heisst er הַר בֵּית יְהוָה Jes 2, 2. — 2) *coll. Berggegend, Gebirge*

Digitized by Google

Gn 14, 10. Ps 68, 16. הַר יְהוּדָה das Gebirge Juda Jos 21, 11, auch vorzugsweise הָהָר Jos 10, 40. 11, 16, ἡ ὀρεινή Luc 1, 39. 65, הַר אֶפְרַיִם das Geb. Ephraims Jos 17, 15. 16. 18, הַר שֵׂעִיר s. zu שֵׂעִיר, הַר הַקֶּדֶם s. zu קֶדֶם. Auch ganz Kanaan als ein Bergland Dt 3, 25. Jes 57, 13. Ps 78, 54, im *pl.* Jes 14, 25. 65, 9. — Städtenamen mit הַר sind: *a*) הַר חֹרֶם (LXX הר הדם) im St. Dan Ri 1, 35; viell. identisch mit עִיר שֶׁמֶשׁ, s. d. *b*) הַר יְעָרִים s. כְּסָלוֹן.

הֹר *N. pr.* zweier Gebirge 1) eines an der edomit. Grenze. Die Lage ist unbekannt; doch ist die Zusammenstellung mit d. Berge *Madara* im W. der *'Araba* (z. B. Trumbull, Kadesh 132 ff.) nicht unmöglich. Ganz falsch ist dag. die spätere Tradition, die *Hor* bei Petra sucht (vgl. Buhl, Gesch. d. Edomiter 1893. 22 f.). Nu 20, 22—27. 21, 4. 33, 37—41. Dt 32, 50.† — 2) eines nordöstl. Armes des Libanons Nu 34, 7 f. vgl. v. Kasteren, Rev. bibl. 1895, 30 f.†

הָרָא *N. pr.* einer Gegend des assyrischen Reiches 1 Ch 5, 26, wahrscheinlich *Media magna* (ar. العِرَاق العَجَمِيّ oder عِرَاقُ العَجَمِ), auch von seinen Gebirgen الجِبَال (Bergland), pers. كُوهِسْتَان (dass.) genannt. In der LXX fehlt das Wort (nur Lagardes Ausg. hat Αρραν); in der Parallelstelle 2 K 17, 6. 18, 11 steht dafür עָרֵי מָדַי oder nach d. LXX הָרֵי מָדַי.†

הַרְאֵל Name des Brandopferaltares Ez 43, 15, wofür V. 15. 16 אֲרִיאֵל, s. d.†

הרבית 2 S 14, 11 *Kt.* s. רבה I *Hiph.*

הָרַג moab. (Meša-I. Z. 11. 16) töten. *Kal pf.* הָרַג, m. *suff.* הָרְגָם, הָרְגֻהוּ, *impf.* יַהֲרֹג, יַהֲרֹג־, וַיַּהַרְגֵהוּ, וַיַּהַרְגוּ, m. *suff.* וַאֲהָרְגֵהוּ 2 S 4, 10. 2 K 10, 9, *imp.* הָרֹג, הִרְגוּ, *inf. abs.* הָרֹג, הָרוֹג, *cstr.* לַהֲרֹג, *pt.* הֹרֵג, *pass.* הֲרֻגִים, הֲרֻגֵי — töten *a*) Menschen und zwar vom Totschlage unter Privatpersonen Gn 4, 8 ff. Ex 2, 14, vom Töten im Kriege Jes 10, 4. 14, 20. Jos 10, 11, desgl. vom Tode durch Schlangenbiss Hi 20, 16, durch Gram Hi 5, 2; הֲרֻגֵי מָוֶת von der Pest Getötete Jer 18, 21. *b*) Tiere Jes 27, 1, dah. für: schlachten Jes 22, 13. *c*) dicht. selbst in Bezug auf Pflanzen Ps 78, 47: יַהֲרֹג בַּבָּרָד גַּפְנָם *er schlug mit Hagel ihren Weinstock nieder.* Vgl. *interfice messes, Virg. Georg.* 4, 330. Gew. m. d. *Acc.*, aber auch mit לְ der Pers. 2 S 3, 30. Hi 5, 2, mit בְּ z. B. 2 Ch 28, 9: *ihr habt unter ihnen gemordet.* Ps 78, 31.

Niph. impf. יֵהָרֵג, *inf.* בְּהֵהָרְגוֹ = בְּהָרְגוֹ (wohl in *Kal* z. ä. Ges. § 51[1]) *pass.* Ez 26, 6. 15. Thr 2, 20.†

Pu. od. *Kal pass.* (Ges. § 53[e]) *pf.* הֹרַג dass. Jes 27, 7. Ps 44, 23.†

Derivate folgen.

הֶרֶג *m.* Mord, Würgen Jes 27, 7. 30, 25. Ez 26, 15. Esth 9, 5. Pr 24, 11.†

הֲרֵגָה das Schlachten, Würgen Jer 12, 3. צֹאן הֲרֵגָה die Schlachtschafe Sach 11, 4. 7. גֵּיא הֲרֵגָה das Würgethal Jer 7, 32. 19, 6.†

הָרָה nur hebr. u. assyr. *erû.*

Kal pf. הָרָה, *f. i. p.* הָרְתָה, *impf.* וַתִּהַר, וַתַּהֲרִין, וַתַּהַר, *inf. abs.* הָרֹה, הָרוֹ, *pt. f.* הוֹרָה, m. *suff.* הוֹרָתִי, הוֹרָתָם, *pl.* m. *suff.* הוֹרָי Gn 49, 26 (s. u.) — empfangen, schwanger werden und sein Gn 4, 1. 17. 16, 4. 21, 2. 25, 21. 29, 32. Mit לְ von jem. schwanger werden Gn 38, 18, mit מִן Gn 19, 36. *Pt.* Gebärerin, Mutter Ct 3, 4. Hos 2, 7. *Pl.* Gn 49, 26 nach Targ. Vulg. *Eltern*, aber s. unter הוֹד; mit d. *Acc.* Nu 11, 12; metaph. Ps 7, 15: וְהָרָה עָמָל וְיָלַד שָׁקֶר *er gieng schwanger mit Mühsal und gebar Trug.* Hi 15, 35. Jes 33, 11. 59, 4. — 1 Ch 4, 17 ist wohl z. l. וַיֶּתֶר הוֹלִיד.

Pu. od. *Kal pass.* (Ges. § 53[e]) *pf.* הֹרָה empfangen sein, Hi 3, 3 (Bick. u. Budde הֹנָּה).†

Po. inf. הָרוֹ Jes 59, 13, gewiss in הָרוֹ zu ändern.†

Derivate: הֲרָיוֹן, הָרוֹן und

הָרָה* (nach Lag. Übers. 49 *harraj*, s. aber Barth § 10[c]), *f.* הָרָה *cstr.* הָרַת, *pl. cstr.* הָרוֹת, m. *suff.* הָרוֹתֶיהָ, הָרוֹתֵיהֶם, Einmal הָרְיוֹתָיו (Hos 14, 1) — schwanger Gn 16, 11 u. ö. הָרָה לָלַת nahe dem Gebären, hochschwanger 1 S 4, 19. הָרַת עוֹלָם ewig nicht gebärend Jer 20, 17. *Pl.*:

Digitized by Google

die Schwangeren aufschlitzen 2 K 8, 12. 15, 16. Hos 14, 1. Am 1, 13.

הֵרָיוֹן* (St. הֵרָיוֹן s. v. a. הַרָיוֹן) m. *suff.* הֵרֹנֵךְ Schwangerschaft Gn 3, 16.†

הַרְרִי 1 Ch 11, 27, s. חֲרוֹד.

הֵרָיוֹן (Barth § 197c. Lag. Übers. 200; St. הרה) Empfängnis und Schwangerschaft Ruth 4, 13. Hos 9, 11.†

הֲרִיסָה* (St. הרס) *pl.* m. *suff.* הֲרִיסָתָיו das Niedergerissene Am 9, 11.†

הֲרִיסוּת* (St. הרס, Barth § 261c) m. *suff.* הֲרִסָתֵךְ Zerstörung Jes 49, 19.†

הֹרָם *N. pr.* des kanaanit. Königs von Geser Jos 10, 33.†

הֹרָם *N. pr. m.* 1 Ch 4, 8.†

הָרָם s. בַּיִת *litt. o.*

הַרְמוֹן* Am 4, 3 הַהַרְמֹנָה nicht mehr zu erklären, vgl. Wellh. Skizzen 5, 77. ZAW 3, 102 u. die Kommentare.†

הָרָמִים s. אֲרָמִי.

הָרָן *N. pr.* 1) *m. a*) eines Bruders des Abraham Gn 11, 26—29. 31. *b*) 1 Ch 23, 9. 2) über בֵּית הָרָן s. בַּיִת *litt. o.*†

הֵרֹן s. הֲרוֹן.

הרס moab. (Meša-I. Z. 27), arab. هرس zerreissen, zerstossen.

Kal pf. הָרַס, *i. p.* הֲרָסוּ, *impf.* יֶהֱרוֹס, יֶהֱרְסוּ, אֶהֱרֹס, יֶהֱרְסוּ, *i. p.* יֶהֱרֹסוּ, m. *suff.* יֶהֱרְסֵם; *imp.* הָרֹס, m. *suff.* הָרְסָהּ, *inf.* לָהֲרוֹס, *pt.* הֹרֵס, הֹרְסִים 1) einreissen *opp.* בנה Jer 1, 10 u. ö. Mal 1, 4. Ps 28, 5. Pr 14, 1. Hi 12, 14. Vom Niederreissen der Häuser, Mauern, Städte 2 S 11, 25. 2 K 3, 25. Ez 16, 39. 26, 4. 12. Thr 2, 2. 17, eines Altares Ri 6, 25. 1 K 18, 30. 19, 10. 14, Zerbrechen der Zähne Ps 58, 7; jem. herunterreissen von seinem Posten Jes 22, 19, (ein Reich) niederreissen — zerstören Pr 29, 4, (ein Volk) vertilgen Ex 15, 7 (Grätz תִּפְרֹץ). 2) einbrechen, durchbrechen Ex 19, 21: פֶּן יֶהֱרְסוּ אֶל־יְהוָה *damit sie nicht vordringen zu Jahve.* V. 24.

Niph. pf. 3. *f. i. p.* נֶהֱרָסָה, 3. *pl.* נֶהֱרְסוּ, *impf.* יֵהָרֵס, *pt. pl.* נֶהֱרָסוֹת niedergerissen werden Ps 11, 3. Jo 1, 17. Pr 11, 11. 24, 31. Jer 50, 15. Ez 30, 4. 36, 35 f., auch von Bergen Ez 38, 20, von einem Thale Jer 31, 40 s. zu עֵמֶק.†

Pi. impf. m. *suff.* תְּהָרְסֵם, *inf.* הָרֹס, *pt.* m. *suff.* מְהָרְסֶיךָ s. v. a. Kal *no.* 1. Ex 23, 24. Jes 49, 17.†

Derivate: הֲרִיסָה, הֲרִיסוּת.

הֶרֶס Jes 19, 18 (nach den meisten Mss. u. Ausg.; and.: חֶרֶס s. d.) Zerstörung; Duhm dag. Löwe, nach ar. هَرِس, was aber nur ein Beiname ist; vgl. Cheyne, Introd. 102 f. Die LXX l. צֶדֶק (*Stadt*) *der Gerechtigkeit.*†

הַרְסְתֵךְ s. הֲרִיסוּת.

הַרְרִי, הָרָרִי u. a. Formen s. unter הַר.

הָרָרִי 2 S 23, 11, הַהַרְרִי v. 33. 1 Ch 11, 34 f. *N. pr.* ein Hararite, nach einem unbekannten Stamme.†

הָשֵׁם *N. pr. m.* 1 Ch 11, 34, wofür aber 2 S 23, 32 יָשֵׁן steht.†

הַשְׁמָעוֹת* (als *inf. cstr. Hiph.* v. שָׁמַע, Barth § 261c) *cstr.* gleichl. das Verkündigen Ez 24, 26.†

הֶשְׁפּוֹת s. אֶשְׁפָּה.

הִתּוּךְ (*Nom. abstr.* von נתך *Hiph.* Barth § 102d) Schmelzen Ez 22, 22.†

הִתְחַבְּרוּת s. חבר II *Hithpa.*

הַתָּךְ *N. pr.* pers. Höfling Esth 4, 5 f. 9 f.†

התל ein sekundärer St., entstanden aus הַתַּל dem *Hiph.* von תלל s. d. Der neue Stamm zeigt sich, nur in etwas veränderter Bed., in den Derivv. הַתֻּלִים, מַהֲתֻלוֹת, und im

Pi. impf. וַיְהַתֵּל (nach Ges. § 67ז dag. *impf. Hiph.* v. תלל) m. בְּ verspotten 1 K 18, 27.†

הַתֻּלִים *m. pl.* Spöttereien Hi 17, 2 (Budde הַתֻּלִים Spötter).†

התת s. zu הות.

Digitized by Google

ו

Waw, der sechste Buchstab des Alphabets, als Zahlzeichen = 6.

Über die doppelte Bedeutung des Buchstabens als Konsonant und Vokalbuchstab gibt die Grammatik Auskunft (vgl. bes. Fr. Philippi in ZDMG 40, 639ff. 51, 66ff. u. die dort angeführte Lit.; s. auch zu יְ). Als Konsonant ist er zu Anfang der Stammwörter sehr selten, da anlautendes ו nach einer Eigentümlichkeit der hebr. und aram. Sprache fast durchgängig in י übergegangen ist (Ges. § 69, 2); auch in den Verben ל״ו ist ו meistens von י verdrängt worden (Ges. § 75[b]); vgl. noch die sekundären Bildungen קִיֵּם, חִיֵּבְתָּם Ges. § 72[m]. Über die Verba mit konsonantischem ו als 2. Radikal s. Ges. § 72[gg]; über die sogenannten Verba ע״ו Ges. § 72[a]. Philippi, Deutsche Lit. Zeit. 1896. 811.

וְ (gemeinsemitisch) urspr. *wa*, welcher Vokal sich zeigt: vor consecut. Impf., vor einem Buchstaben mit *Ḥaṭeph pataḥ*, und als *â* in den meisten Fällen vor einer Tonsilbe; vor *Ḥaṭeph segol* verwandelt sich dies *a* in *Segol*, vor *Ḥaṭeph ḳameṣ* in *Ḳameṣ*. Sonst lautet es וְ und vor פ מ ב und Buchstaben mit einfachem *Schwa* וּ (ausgenommen vor יְ, mit welchem es zu וִי wird). Vgl. weiter Ges. § 104, 2, Anm. König 2, 1, 328ff. — *Conj.: und.* Diese ausserordentlich häufige Partikel zeigt aber, bei der einfachen, mehr neben- als unterordnenden Satzverbindung im Hebr., sehr verschiedene Nüancen der Verbindung an (vgl. Ges. § 154). Eigentlich und am häufigsten ist es

1) kopulativ, und reiht sowohl einzelne Wörter (הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ Gn 1, 1), als auch ganze Sätze (z. B. אֶנָּחֵם וְאִנָּקְמָה Jes 1, 24) aneinander. Wenn drei, vier oder mehr Wörter verbunden werden sollen, so steht die *Copula* entweder zwischen allen Gn 7, 21. Dt 14, 26. Jes 51, 19, oder (wenn es drei sind) zwischen den beiden letzten Gn 13, 2, (wenn es fünf sind) vor den drei letzten 2 K 23, 5, seltener, wenn es drei sind, nur zwischen den beiden ersten Ps 45, 9. Hi 42, 9. Jes 1, 13. Korrelativ: וְ—וְ *et — et*, sowohl — als auch Ex 21, 16: *wer einen Menschen stiehlt*, וּמְכָרוֹ וְנִמְצָא בְיָדוֹ *sowohl wenn er ihn verkauft, als wenn er bei ihm gefunden wird, der soll sterben.* Lv 5, 3. Dt 24, 7. Ps 76, 7. Dn 1, 3. 8, 13. Hi 34, 29. Jes 17, 8. — Bei der Wortverbindung insbes. steht es *a*) in steigerndem Sinne, wie unser *auch* 2 S 1, 23. 2 Ch 27, 5. Koh 5, 6. Hos 8, 6. — *b*) in mitbefassendem Sinne, also das dem ar. واو المَعِيَّة (Zamachsarî, Mufaṣṣal, ed. Broch p. ٢٦, Caspari, Ar. Gr. 243) entsprechende ו des Zubehörs, wie in Jes 42, 5 הָאָרֶץ וְצֶאֱצָאֶיהָ *die Erde samt ihren Gewächsen.* Gn 1, 16. Ri 6, 5. Jes 7, 1. Ps 75, 9. Hi 41, 12. 2 Ch 2, 3. — *c*) öfter *erklärend* für *und zwar* (*isque, et quidem*) Dn 1, 3: *aus den Israeliten und zwar aus königlichem Geschlechte.* 8, 10. Ri 10, 10. 1 S 17, 40. Jes 57, 11. Jer 15, 13. Pr 3, 12. Thr 3, 26. Am 3, 11. 4, 10. Sach 9, 9. Koh 8, 2. Dagegen liegt 1 S 28, 3 wohl ein Textfehler vor, s. Driver. — *d*) so, dass das zweite *Nomen* sich dem Sinne nach als Genetiv unterordnet (ἓν διὰ δυοῖν) Gn 3, 16: *gross machen will ich deine Beschwerden und deine Schwangerschaft* für: die Beschwerden deiner Schwangerschaft. — *e*) zuw. für *oder:* Ex 21, 17 *wer Vater und Mutter verflucht*, wo auch schon die Verfluchung der einzelnen als sträflich bezeichnet sein soll (Jer 44, 28 l. אוֹ מֵהֶם). — Bei der Satzverbindung steht es *aa*) am häufigsten *fortschreitend*, die Prädikate verbindend: *und, und da, und dann*, dah. *bb*) vor dem Nachsatze: *da*, mit vorhergegangenem אִם (*Waw apodosis*, Ges. § 143[d]) Gn 13, 9: אִם־הַשְּׂמֹאל וְאֵימִנָה וְאִם הַיָּמִין וְאַשְׂמְאִילָה *wenn links* (du gehst), *da* (so) *will ich rechts gehn, wenn rechts, da will ich links gehn.* Ri 4, 20. Ps 78, 34. Ebenso nach Zeitbestimmungen Ex 16, 6: עֶרֶב וִידַעְתֶּם *am Abende, da sollt ihr erfahren.*

Digitized by Google

Gn 3, 5: *an dem Tage, wo ihr davon esset,* וְנִפְקְחוּ עֵינֵיכֶם *da werden eure Augen aufgehn.* Pr 24, 27: אַחַר וּבְנֵיתָ בֵּיתֶךָ *nachher, da baue dein Haus.* Gn 2, 4. 5. 40, 9. 48, 7. Überhaupt nach sogen. absoluten *Casus* Hi 36, 26: שְׁנָיו וְלֹא־תֵקֶר *seine Jahre, da ist kein Ergründen* f. seine Jahre, die sind nicht zu zählen. 2 S 15, 34: עֶבֶד אָבִיךָ וַאֲנִי מָאָז *Knecht deines Vaters, das war ich früher.* Pr 23, 24. An anderen Stellen liegen wohl Textfehler vor, so Gn 49, 25 s. Dillmann, Hi 4, 6 s. Budde. — *cc*) regelmässig steht ו vor *Perf.* u. *Impf.* des Verb. so, dass es den Fortschritt der Handlung unter dem Gesichtspunkte der *Folge* darstellt (*Waw consecutivum*). Vor dem *Impf.* nimmt es dann die verstärkte Form וַ od. וָ (vor Guttur.) an. S. über die durch das ו *consec.* bedingten Formveränderungen des Vb. Ges. § 49. Böttch. § 971 ff., Lag. Übers. 213; über Bed. und Gebrauch des *Pf. consec.* Ges. § 112, des *Impf. cons.* § 111, über beide Böttch. § 975 ff. — *dd*) steigernd: *auch, und selbst* steht ו sicher 2 S 1, 23: *Saul und Jonathan, die geliebten ..... in ihrem Leben* וּבְמוֹתָם לֹא נִפְרָדוּ *auch im Tode sind sie nicht geschieden.* Über die Zahlensprüche wie Am 1, 3 u. s. w. s. Ges. § 134[e]. — *ee*) vor Folgerungssätzen für *also, darum* (im Deutschen reicht man meistens mit *da* aus). Ez 18, 32: *ich will nicht den Tod des Sünders ....* וְהָשִׁיבוּ וִחְיוּ *so kehret denn um und ihr sollt leben.* In diesem Sinne selbst zu Anfang einer Rede, wenn sie eine Folgerung aus etwas Vorhergehendem enthält Ex 2, 20: *und er sprach zu seinen Töchtern* (die die Ankunft Moses gemeldet hatten): וְאַיּוֹ *und wo ist er?* 2 K 4, 41: *und er sprach* וּקְחוּ קֶמַח *da (so) holt Mehl,* näml. *quae cum ita sint.* Ps 4, 4: וְדַעוּ *so wisset denn.* 2, 10: וְעַתָּה מְלָכִים *nun denn (itaque), Könige.* 2 S 24, 3. Jes 47, 9. 58, 2. Sach 2, 10. Vgl. Ewald § 348, a. *ff*) bei Vergleichungen (das sogen. *Waw adaequationis* Ges. § 161) *und so, sowie,* z. B. Hi 5, 7 (s. jedoch Budde). 12, 11. 14, 12. 19. 34, 3. Pr 25, 20. 25. 26, 7 (dagegen kaum 1 S 12, 15 s. Driver). So im Arab., bes. in Sprichwörtern, wie: *die Kaufleute und die Hunde von Seleucia sc.* sind sich ähnlich.

2) dient das ו dazu, Sätze einzuführen, die in dem Sinne zur näheren Bestimmung des Vorhergehenden dienen, dass wir sie relativ gestalten, wie Hi 29, 12: *dem Vaterlosen* וְלֹא עֵזֹר לוֹ *dem kein Helfer ist.* Jes 10, 10 u. ö. Dah. führt dann ו überh. Verhältnis-, Zustands-, Umstandssätze ein (das ar. واو الحال; Ges. § 141[c]. 142[d]. 156), wie Ri 13, 9 *er kam zu ihr* וְהִיא יֹשֶׁבֶת *während sie sass.* Nicht selten steht ein solcher Satz vor dem Hauptsatze z. B. Gn 38, 25. 44, 3. 1 S 9, 11. Solche Verhältnissätze drücken häufig — *a*) einen Gegensatz gegen das Vorhergehende aus, in welchem Falle wir ו durch *und doch, da doch* wiedergeben müssen, wie Ri 16, 15: *warum sagst du, du liebest mich,* וְלִבְּךָ אֵין אִתִּי *und doch ist dein Herz nicht mit mir?* Hi 6, 26. Gn 20, 3: *siehe du wirst sterben um des Weibes willen, das du genommen,* וְהִוא בְּעֻלַת בָּעַל *da sie doch verheiratet ist,* bes. häufig mit dem folg. Personalpronomen וְאָנֹכִי da ich doch Gn 15, 2. 18, 13. 27, וְאַתָּה da du doch Ps 50, 17, וְהוּא da er doch Jes 53, 7, וְאַתֶּם da ihr doch Gn 26, 27. Oft ist der erste Satz weggelassen, so dass die Rede sofort mit dem Gegensatze anfängt, z. B. Jes 3, 14. Ps 2, 6. Dann auch vor solchen Sätzen, die wir durch *andernfalls, entgegengesetzten Falls, sondern* (*alioquin*) einleiten, wie Hi 6, 14. Ps 51, 18. 143, 7. — *b*) können die Verhältnissätze den Grund angeben, wo wir deutlicher *da* oder *denn* sagen würden; z. B. Ps 7, 10: וּבֹחֵן לִבּוֹת וּכְלָיוֹת *da du Herzen und Nieren prüfest.* 60, 13: *gib uns Hilfe aus der Bedrängnis,* וְשָׁוְא תְּשׁוּעַת אָדָם *da eitel ist der Menschen Hilfe.* 55, 20. — *c*) als Beteuerung Am 9, 5, Hos 12, 6. Jes 43, 12. 44, 8. 51, 15. viell. Ps 89, 38.

3) vor Sätzen, die einen Zweck anzeigen: *dass, auf dass,* mit dem *Impf.* bes. dem *Jussiv* u. *Voluntativ* (s. Ges. § 165. 166). Jes 13, 2. Hi 10, 20. Gn 42, 34, *so dass* 1 K 22, 7. Jes 41, 26; od. von der Folge: so dass in Folge

Digitized by Google

davon Jes 40,25. 53,2. Nu 23,19. Bisweilen w. dieses ו weggelassen, z. B. Ps 20,6. 55,7. 118,19. Hi 9,32. Ähnlich steht auch ו vor einem *Imper.* Gn 12,2. 42,18 (Ges. § 110$^{f.i}$).

וֶדֶן *N. pr.* eines arab. Ortes Ez 27,19, nach Glaser, Skizze 2,428—430 *Waddân* ungefähr in der Mitte zw. *Medîna* u. *Mekka*; der Text ist aber unsicher, s. Smend u. Corn. z. St. Hal. Rev. sém. 2,102: ודן ויון Rhodos; Grätz str. ודן ויון u. verb. בעזבונך נתנו m. V. 18.†

וָהַב Nu 21,14; wahrsch. *N. pr.* einer amoritischen Festung. Dag. LXX Ζωοβ, vgl. Dillm. z. St. Lag. Übers. 54.†

וָו *pl.* וָוִים, וָוֵי Nagel, Haken, nur im Ex (26,32. 37. 27,10f. u. ö.), von den Haken, an welche die Vorhänge der Stiftshütte gehängt wurden.

וָךְ Pr 21,8 gewöhnl.: Schuldbelasteter (nach זָרַר ein Verbrechen auf sich laden); nach Barth ES 11: der Verkehrte, Unehrliche (nach זָוַר krumm sein), vgl. dag. Stade, Theol. LZ 1894. 234. König 2,1,556.†

וַיְזָתָא *N. pr. m.* Esth 9,9.†

וָלַד s. v. a. יָלַד gebären (s. d.). Davon

וֶלֶד (arab. وَلَدٌ; nach Barth § 108^{b} urspr. ein Abstraktum) *m.* Kind Gn 11,30. Ebenso 2 S 6,23 *Kt.* (*Kr.* יֶלֶד).†

וַנְיָה *N. pr. m.* Esr 10,36.†

וַפְסִי *N. pr. m.* Nu 13,14.†

וַשְׁנִי *N. pr. m.* 1 Ch 6,13, aber in וְהַשְׁנִי z. ä.†

וַשְׁתִּי (vgl. Jensen WZKM 6,70) *Waschti*, Gemahlin des Xerxes Esth 1,9. 11f. 15. 16. 17. 19. 2,1. 4. 17.†

ז

Zain, זַיִן, als Zahlzeichen 7. In der LXX wird es durch ζ, bei Hier. durch *z* wiedergegeben, vgl. ZAW 4,67. Im Arab. entsprechen ihm zwei Buchstaben von verschiedener Aussprache, ذ (das weiche engl. *th*) und ز (das französ. *z*), z. B. ذَبَحَ זָבַח schlachten; dagegen زَرْع זֶרַע Same. Im ersteren Falle geht es im Aram. in ד über; im letzteren bleibt auch hier das ז, dah. דְּבַח זְבַח schlachten; זְרַע זֶרַע säen u. s. w. Vgl. den Buchstaben ד u. Kautzsch, Aram. Gr. § 10, 1, Anm. a, u. üb. d. Lautverschiebungsgesetz f. Zischlaute u. Dentale Philippi ZDMG 33,26ff. u. 67. Hommel, Jagdinschrr. 30ff. Fränkel, Die aram. Fremdww. im Arab. (Leiden 1886) XIIff. Wright, Comp. Gr. 57f. Doch hat das alt-aram. noch bisweilen ז für ד = ذ, vgl. Sachau, Inschr. d. Panammu 20. ZDMG 47,99, und im Mand. steht öfters ז für ד (Nöld. Mand. Gr. 43). D. Assyr. hat in beiden Fällen *z*.

Verw. ist das ז *a*) mit ץ, vgl. זָעַק u. צָעַק schreien; זָלַץ u. צָלַץ frohlocken; זָהָב Gold und צָהֹב goldgelb; זרב und צרב; זער u. צער; זרר u. צרר (bei Gutturalen u. ר); *b*) mit ס, שׂ: זָלַם, עָלַס frohlocken; כנם ar. كَنَزَ; סבל ar. زَبَلَ; בָּזָה syr. ܒܨܐ verachten. Vgl. Bloch 27 u. weiter Barth ES 50f.

I. זְאֵב arab. ذِئْب, aram. דִּיבָא זְאֵבָא, assyr. *zîbu*, Wolf, äth. ዘአብ: Hyäne, äg. *sȝb* Schakal, Lag. Übers. 58; zur Form vgl. כְּאֵב für *ki'b*, Barth § 21^{c}) *pl.* זְאֵבִים, זְאֵבֵי *m.* der Wolf Gn 49,27. Jes 11,6. 65,25. Jer 5,6. Ez 22,27. זְאֵבֵי עֲרָב Wölfe, die abends auf Raub ausgehn Hab 1,8. Zeph 3,3.†

II. זְאֵב *N. pr.* eines midianitischen Fürsten Ri 7,25. 8,3. Ps 83,12.†

זֹאת diese, *fem.* von זֶה s. d.

זֵבֵב davon זְבוּב.

זָבַד aram. זבד, ar. زَبَدَ schenken (vgl. Wetzstein, Ausgewählte Inschrr. 353).

Digitized by Google

Kal pf. m. *suff.* זְבָדַנִי schenken, m. d. *Acc.* u. *suff.* Gn 30, 20.†

Derivv.: זָבָד vgl. d. Eigennamen זָבָד, זַבְדִּי זַבְדִּיאֵל, זַבְדִּיהוּ, זַבְדְּיָה, זְבוּד, זְבוּדָה (זְבִידָה), יְהוֹזָבָד, יוֹזָבָד, אֶלְזָבָד.

זֶבֶד *m.* Geschenk Gn 30, 20.†

זָבָד *N. pr. m.* 1) 1 Ch 2, 36 f. 2) 1 Ch 7, 21. 3) 1 Ch 11, 41. 4) 2 Ch 24, 26. In der Parallelstelle 2 K 12, 22 steht יוֹזָכָר. 5—7) Esr 10, 27. 33. 43.†

זַבְדִּי *N. pr. m.* 1) Jos 7, 1 (in der Parallelstelle 1 Ch 2, 6 זִמְרִי) V. 17 f. 2) 1 Ch 8, 19. 3) 1 Ch 27, 27. 4) Neh 11, 17.†

זַבְדִּיאֵל (1 Makk 11, 17 Ζαβδιηλ) *N. pr. m.* 1) 1 Ch 27, 2. 2) Neh 11, 14.†

זַבְדְּיָה später זַבְדִּי, Zebedäus (Ζεβεδαῖος) *N. pr. m.* mehrerer Personen 1 Ch 8, 15. 17. 12, 7. 27, 7. Esr 8, 8. 10, 20.†

זַבְדִּיָּהוּ *N. pr. m.* 1) 1 Ch 26, 2. 2) 2 Ch 17, 8. 3) 2 Ch 19, 11.†

זְבוּב (arab. ذُبَاب *coll.*, assyr. *zumbu*, aram. דְּבָבָא זְבָבָא; zur Ableitung vgl. Levy Nh. Wb. 1, 438b. Nöld. Mand. Gr. 102) *pl. cstr.* זְבוּבֵי (s. u.) *m.* — *coll.* Fliegen, Bremsen Jes 7, 18. Koh 10, 1: זְבוּבֵי מָוֶת todbringende d. h. giftige Fliegen (aber Luzz. זְבוּב יָמוּת). בַּעַל זְבוּב Fliegenbaal, eine Orakelgottheit der Ekroniter, 2 K 1, 2. 3. 6. 16; nach einigen ein *Deus averruncus muscarum*, ähnlich dem Ζεὺς Ἀπόμυιος (*Pausan.* 5, 14, 2), oder dem *Theos Myiagros* (*Solin. c.* 1); nach Baethgen, Beiträge 25, der Gott, dem die Fliegen heilig sind; nach Halévy (C. r. de l'Ac. d. inscript. 1892. 74) Herr der Stadt זבוב.†

זָבוּד *N. pr. m.* 1) 1 K 4, 5. 2) Esr 8, 14 *Kt.*, *Kr.* זַכּוּר.†

זְבוּדָה *N. pr. f.* 2 K 23, 36 *Kr.*, *Kt.* זְבִידָה.†

זְבוּל s. זְבֻל.

זְבֻלוֹן, זְבוּלֻן, זְבוּלוֹן *N. pr.* 1) Sohn Jakobs von der Lea, vgl. die Namenerklärung Gn 30, 20; 2) der Stamm Sebulon, dessen Grenzen Jos 19, 10—16 verzeichnet werden. Vgl. Gn 49, 13. Ex 1, 3. Dt 33, 18. Ri 1, 30. 4, 6. 10. 5, 14. 18. Jes 8, 23. 1 Ch 6, 48. 62. 2 Ch 30, 11. Das *Nomen gentil.* ist זְבוּלֹנִי Nu 26, 27. Ri 12, 11 f.

זבח mischn., phön. זבח Bloch 28, ar. ذَبَحَ, aram. זְבַח, äth. ዘብሐ: vgl. Lag. Mittheilungen 2, 29 (assyr. in *zîbu*, Opfer).

Kal pf. זָבַח, *impf.* תִּזְבַּח, וַיִּזְבַּח, m. *suff.* וַתִּזְבָּחִים, *imp.* זְבַח, זִבְחוּ, *inf.* זְבֹחַ, זִבּוֹחַ, *pt.* זֹבֵחַ. — 1) schlachten 1 S 28, 24. 1 K 19, 21. Ez 39, 17. 2 Ch 18, 2. 2) insbes. zum Opfer schlachten, *opfern* m. *Acc.*, besonders זֶבַח זָבַח, z. B. Gn 31, 54. 1 S 2, 15. Dagegen Hos 13, 2: זֹבְחֵי אָדָם *opfernde Menschen*. M. לְ (1 S 15, 15. 1 K 8, 63) u. לִפְנֵי (ebend. V. 62. 2 Ch 7, 4) dessen, dem geopfert wird.

Pi. pf. זִבַּח, *pl. i. p.* זִבְּחוּ, *impf.* יְזַבֵּחַ, וַיְזַבְּחוּ, יְזַבְּחוּ, *inf.* לְזַבֵּחַ, *pt.* מְזַבֵּחַ — s. v. a. *Kal no.* 2. 1 K 12, 32. 2 K 12, 4, meistens iterativ vom häufigen Opfern (ar. ذَبَّحَ) 1 K 3, 2. 3. 11, 8. Hos 4, 13 f. 11, 2. Hab 1, 16 u. ö.

Derivate: מִזְבֵּחַ und

I. **זֶבַח** (im Phön. auch von unblutigen Opfern, Rob. Smith, Sem. 1, 205) *i. p.* זֶבַח, m. *suff.* זִבְחִי, *pl.* זְבָחִים, זִבְחֵי, Einmal מִזְבְּחוֹתָם Hos 4, 19 (LXX aber מִמִּזְבְּחוֹתָם *wegen ihrer Altäre*) *m.* 1) Schlachtung, Schlachtfest Ez 39, 17. Jes 34, 6, eine Mahlzeit von Geschlachtetem Pr 17, 1: זִבְחֵי־רִיב *Mahlzeiten, wobei es Zank gibt.* 2) *Schlachtopfer*, Hos 3, 4. 6, 6, meistens mit d. Verb. זבח z. B. 1 S 2, 13. 6, 15, seltener m. הִקְרִיב Lv 7, 16, עָשָׂה Nu 6, 17. 1 K 12, 27, עָבַד Jes 19, 21. בֵּית זֶבַח Opferhaus 2 Ch 7, 12. Das Blut des זֶבַח Dt 12, 27, das Fett Dt 32, 38. עֲלֵי זֶבַח Ps 50, 5 unter Opfern. Es bildet einen Gegensatz teils zur unblutigen Gabe (מִנְחָה) 1 S 2, 29. Ps 40, 7, teils zur עוֹלָה Brandopfer, das vollständig geopfert w., während זֶבַח m. einer Opfermahlzeit verb. w., Ex 10, 25. 18, 12. Lv 17, 8. Nu 15, 5. 1 S 6, 15 u. ö. Vgl. den dopp. Gegensatz Jer 17, 26. Lv 23, 37. Als Gegensatz zur עוֹלָה deckt es sich wohl meistens mit dem Schelamimopfer (s. zu שֶׁלֶם) z. B. Dt 12, 27. 18, 3; vgl. Benzinger, Arch. 435. זֶבַח פֶּסַח Ex 12, 27 Passaopfer. זֶבַח הַיָּמִים jährliches Opfer 1 S 1, 21. 20, 6.

Digitized by Google

זֶבַח מִשְׁפָּחָה Familienopfer 20, 29, vgl. 9, 12. 13. 16, 3. Übertragen זִבְחֵי תְרוּעָה od. תּוֹדָה Jubelopfer f. Jubel Ps 27, 6. 107, 22.

II. זֶבַח *N. pr.* eines midianit. Königs Ri 8, 5—21. Ps 83, 12.†

זַבַּי *N. pr. m.* Esr 10, 28, auch Neh 3, 20 *Kt.*, vielleicht verschrieben aus זַכַּי Esr 2, 9. Neh 7, 14. Vgl. E. Meyer, Entst. d. Jud. 143.†

זִבְיָה s. זִבּוּדָה.

זִבְיָא *N. pr. m.* Esr 10, 43.†

זבל wahrscheinlich mit זָבַל, Wohnung, zusammenhangend, ein, wie es scheint, spezifisch hebräisches Wort (im Aram. u. Arab. bedeutet زِبْل, Dünger, Mist, vgl. Vogelstein, Landwirthsch. in Pal. 23).

Kal impf. m. *suff.* יִזְבְּלֵנִי Gn 30, 20 (als Erklärung des Namens זְבוּלוּן) *mein Mann wird bei mir wohnen* (m. *Acc.* Ges. § 117^{bb}).†

Vgl. זָבַל, זְבוּלוּן (u. zu אִיזֶבֶל).

I. זֶבֶל (immer *def.*; s. zu זבל) m. *â* זְבֻלָה Hab 3, 11 — Wohnung, bes. von der Wohnung Gottes 1 K 8, 13. 2 Ch 6, 2. Jes 63, 15. Ps 49, 15 (nicht mehr verständlich, vgl. Baethgen; Wellh. מְזֻבָּל לָמוֹ); Hab 3, 11 *Sonne und Mond stehn still in ihrer Wohnung* (Grätz זְבֻלָם).†

II. זֶבֶל *N. pr. m.* Ri 9, 28. 30. 36. 38. 41.†

זְבֻלוּן s. זְבוּלוּן.

זֶג Nu 6, 4 nach Ges. Thes. 403. 527 die äussere durchsichtige Haut der Weinbeeren, von זוג, זוג läutern, eine weichere Form für זקק (Fränkel 64); nach Dillm. die feinen Spitzen der Ranken (vgl. زَجّ Spitze), auch jetzt eine beliebte Speise der Araber.†

זֵד (von זיד Barth § 9^{b}. 78^{a}) *pl.* זֵדִים *m.* übermütig, und dann: frech, frevelhaft, gottvergessen Jes 13, 11. Jer 43, 2. Mal 3, 15. 19. Ps 19, 14. 86, 14. 119, 21. 51. 69. 78. 85. 122. Pr 21, 24.†

זָדוֹן, *cstr.* זְדוֹן (nach falscher Analogie Barth § 197^{b}. Lag. Übers. 204; St. זוד) m. *suff.* זְדֹנְךָ *m.* Übermut Dt 17, 12. 18, 22. 1 S 17, 28. Jer 49, 16. Ez 7, 10. Ob 3. Ps 124, 5. Pr 11, 2. 13, 10. 21, 24. Als Name für Babel Jer 50, 31 f.†

זֶה (phön. זא Bloch 27 f. vgl. König 2, 1, 368; moab. nur *f.* זאת belegt Meša-I. Z. 3; arab. ذَا, äth. ዝ፡, altaram. ז u. זי vgl. oben zu ז, aram. ד als Relativ., demonstr. erweitert דֵּן; s. weiter Wright, Comp. Gr. 108 f.) allgemeines Zeigewort, insbes. 1) *Pron. demonstr. dieser, diese, dieses, f.* זֹאת (zu Jos 2, 17 s. Ges. § 34^{a}), seltener זוֹ, זִי (s. d.), Einmal זֹאתָה Jer 26, 6 *Kt.* (Ges. § 34^{b}), *comm.* זוּ (s. d.), *pl.* אֵלֶּה, אֵל (s. d.). — Es steht teils selbständig (auch als *Gen.* Ex 13, 8. 1 K 21, 2), teils adjektivisch mit dem Substantiv verbunden. Im letztern Falle gew. mit dem Art. nachgesetzt, als הַדָּבָר הַזֶּה dieses Wort, בַּיּוֹם הַזֶּה an diesem Tage Gn 7, 11 (ohne d. Art., wenn das Wort durch ein *suff.* determiniert ist Gn 24, 8. Jos 2, 20. Ri 6, 14 vgl. Ges. § 126^{y}), seltener ohne Art. vorangestellt, wie Esr 3, 12: זֶה הַבַּיִת dieses Haus (vgl. דְּנָה חֶלְמָא dieser Traum Dn 4, 15, הָאֵל הַכְּתָב τοῦτο τὸ βιβλίον).

Hiernach sind auch Fälle zu beurteilen wie Ex 32, 1 (זֶה מֹשֶׁה), Jos 9, 12 (זֶה לַחְמֵנוּ), wo מֹשֶׁה, לַחְמֵנוּ als erläuternde Appositionen (Permutative) aufzufassen sind: *dieser da, nämlich M.*; *dies hier, unser Brot*, vgl. *no.* 3. Anders natürlich, wenn זֶה vorausgeschicktes Präd. eines Nominalsatzes ist, wie Ps 118, 20. Ex 35, 4: זֶה הַדָּבָר *dies* (ist) *das Wort*. — Wie οὗτος, *hic* stehn זֶה, זֹאת für das dem Orte und der Zeit nach Gegenwärtige und vor Augen Liegende. Gn 38, 28: *dieser wurde zuerst geboren*. Jes 29, 11: קְרָא־נָא זֶה *lies einmal dieses*. 23, 7: הֲזֹאת לָכֶם עֲלִיזָה *ist diese* (Stadt) *die sonst so fröhliche?* בַּיּוֹם הַזֶּה an diesem Tage = am gegenwärtigen Tage, heute Lv 8, 34. Jos 7, 25. 1 S 11, 13. 1 K 2, 26 (versch. v. בַּיּוֹם הַהוּא an jenem Tage), עַד הַיּוֹם הַזֶּה bis auf den heutigen Tag Gn 32, 33, כַּיּוֹם הַזֶּה wie es heutigen Tages ist (s. יוֹם), בְּדוֹר הַזֶּה in diesem Zeitalter Gn 7, 1. Im erzählenden Stile wird auch das eben Erwähnte als gegenwärtig gedacht, z. B. Gn 5, 29: *er nannte seinen Namen Noah und*

Digitized by Google

זה

sprach: dieser (זֶה) *wird uns trösten.* 7, 11: *am siebzehnten Tage des Monats* בְּיוֹם הַזֶּה *an diesem Tage.* V. 13: בָּעֶצֶם הַיּוֹם הַזֶּה. Ex 19, 1: *am dritten Neumonde des Auszugs* בַּיּוֹם הַזֶּה *an diesem Tage.* כְּהַיּוֹם הַזֶּה zu dieser Zeit (zur Zeit der zuvor erzählten Begebenheiten) Gn 39, 11. Auch weisen זֶה u. זֹאת vorwärts auf das was sofort folgen soll Gn 5, 1: *dieses ist das Geschlechtsverzeichnis Adams.* 42, 18: *dieses* (was sogleich folgt) *thut und lebet.* Ex 35, 4: *dies ist das Wort, das Jahve geboten.* 30, 13. Jes 56, 2. 58, 6. 66, 2; *pl.* Ps 42, 5. Auch freier: *darin, in dem Punkte* Ez 20, 27. 36, 37. Wiederholt: זֶה — זֶה dieser — jener, der eine — der andere Hi 1, 16. 21, 23. 25. Ps 75, 8. 1 K 22, 20, זֶה אֶל־זֶה einer zu dem andern Jes 6, 3. — Zuweilen steht *dieser* auch für *ein solcher* (im Rückblick auf eine vorausgehende Schilderung). So Ps 24, 6. 48, 15. 49, 14 (vgl. הוּא Hi 8, 19, אֵלֶּה 18, 21). — Dass das *masc.* זֶה auch neutrisch gebraucht werde (ähnlich wie הוּא Hi 15, 9. 13, 16), zeigen Stellen wie Ex 13, 8: בַּעֲבוּר זֶה *um deswillen.* Gn 6, 15. Gew. steht aber זֹאת z. B. Ez 21, 31 זֹאת לֹא־זֹאת dieses (das Gegenwärtige) ist nicht das Richtige, vgl. V. 32, wo Corn. אוֹי לָהּ הָזֹאת l. *wehe ihm, so soll er bleiben*; vgl. *no.* 4. מֵאֵת זֶה *von dort* Jer 2, 37. Unsicher Hi 19, 26, wo Budde הָזֹאת *so* l.

2) seltener, und nur in der Poesie, steht es für das Pronomen relativum, wofür, ebenfalls nur poet., die Form זוּ häufiger ist (vgl. den Art. ה *no.* 1, und d. aram. זִי, דִּי, דְּ, ז, d. äth. ዘ፡, d. arab. ذُو, اَلَّذِى, u. oben zu אֲשֶׁר; Ges. § 138$^{c.h}$); so Ps 74, 2 הַר־צִיּוֹן זֶה שָׁכַנְתָּ בּוֹ *der Berg Sion, auf dem du wohnst.* 78, 54. Pr 23, 22. Jes 25, 9. F. d. *Pl.* Hi 19, 19 זֶה אָהַבְתִּי *diejenigen, die ich geliebt habe.* Neutrisch 15, 17 *was ich gesehen.* Nach einem *st. cstr.* (Ges. § 130^{c}) Ps 104, 8: אֶל־מָקוֹם זֶה יָסַדְתָּ לָהֶם *an den Ort, den du ihnen gegründet.*

3) *Adv.* mit hinweisender Kraft *a*) vom Orte: *hier, hîc* Gn 28, 17. Nu 13, 17 u. ö. מִזֶּה von hier Gn 37, 17. מִזֶּה וּמִזֶּה von hier und da, von beiden Seiten Nu 22, 24. Ex 17, 12: hüben und drüben. Ez 47, 7. Vgl. Dn 10, 17. Danach erklären die meisten Sach 5, 3, während Wellh. מִזֶּה כָּמָה liest: seit wer weiss wie lange. אַיֵּזֶה u. אַיָּזֶה wo? s. אַי. Noch häufiger dem hinweisenden *da* entsprechend Ps 104, 25: זֶה הַיָּם *das Meer da* (Winckler, Altor. Forsch. 2, 192 גְּוֹל הים). Ri 5, 5: זֶה סִינַי *da der Sinai* (Grimme ZDMG 50, 573 str. יהוה und fasst זֶה als לְ *Herr von*). Jes 23, 13. Vgl. oben *no.* 1. Auch den Substantiven, Pronominen und Partikeln nachgesetzt, wie Gn 27, 21: הַאַתָּה זֶה בְּנִי עֵשָׂו אִם־לֹא *bist du da mein Sohn Esau oder nicht?* הִנֵּה־זֶה siehe da! Ct 2, 8. 1 K 19, 5. *b*) von der Zeit: *jetzt, nun,* gr. δή 1 K 17, 24: עַתָּה זֶה יָדַעְתִּי *nun weiss ich es.* עַתָּה זֶה ganz das gr. νῦν δή, gerade jetzt, soeben Ruth 2, 7 (gegen die Accent.). Bes. häufig vor Numeralien Gn 27, 36: זֶה עָשׂוֹר זֶה פַּעֲמַיִם *nun zweimal.* 31, 38: זֶה עֶשְׂרִים שָׁנָה *nun zwanzig Jahre.* V. 41. 43, 10. 45, 6. Sach 7, 3: זֶה כָּמָּה שָׁנִים *nun schon so viele Jahre.* Nu 14, 22. Ri 16, 15. Esth 4, 11 (im Gr. τουτί in derselben Verbindung, z. B. τρίτον ἢ τέταρτον ἔτος τουτί *Demosth. Olynth. III,* § 4). — *c*) häufig dient es zur Verstärkung mehrerer Fragepartikeln (Ges. § 136^{c}), als מַה־זֶּה wie denn? wie doch? Gn 27, 20, warum denn? Ri 18, 24. 1 K 21, 5. 2 K 1, 5; לָמָּה זֶּה warum denn? Gn 18, 13. 25, 22, ar. لِمَاذَا. Ebenso הַאַתָּה זֶה 1 K 18, 7, מִי זֶה Jes 63, 1. Hi 38, 2. 42, 2; auch מִי הוּא זֶה Ps 24, 10. Jer 30, 21; אַי זֶה, אַי מִזֶּה s. אַי. Vgl. Fleischer, Kl. Schr. 1, 356.

4) Mit Präfixen: *a*) בָּזֶה an diesem Orte, hier Gn 38, 21. Ex 24, 14; alsdann Esth 2, 13 (andere: wann). בָּזֹאת *bei dem* (neutrisch) = *trotzdem* Lv 26, 27. Ps 27, 4. בְּכָל־זֹאת *bei alledem* Jes 5, 25. 9, 11. Hi 1, 22 (dag. Neh 10, 1 *nach allem diesen, infolgedessen*), בָּזֹאת deswegen 2 Ch 19, 2. *b*) כָּזֶה (einer) wie dieser, ein solcher Gn 41, 38, ein solches Jes 58, 5. כָּזֹאת wie dieses = ebenso 1 K 7, 37; כָּזֹאת dass. Gn 45, 23, (etwas) wie dieses, solches Jes 66, 8. Vgl. oben *no.* 1 a. E. כָּזֹאת וְכָזֹאת *so* und *so* 2 S 17, 15. כָּזֶה וְכָזֶה *so* und *so* Ri 18, 4.

Digitized by Google

1 K 14, 5, auch: sowohl dieses, als jenes 2 S 11, 25.

זֶה 1 S 17, 34 Druckfehler (in Ven. 1521) f. שֶׂה Schaf.

זֹאת (= זֹ Ges. § 34[b]; vgl. זוּ) *f.* diese, dieses 2 K 6, 19. Ez 40, 45. Koh 2, 2. 24. 5, 15. 18. 7, 23. 9, 13 und in der Formel כָּזֹה וְכָזֶה Ri 18, 4. 2 S 11, 25. 1 K 14, 5 s. זֶה *no.* 4, *b*.†

זָהַב davon:

זָהָב (arab. ذَهَب, aram. דְּהַב, זְהַב, vgl. Lag. Übers. 55 u. zu צָהֹב) *cstr.* זְהַב (זְהַב Gn 2, 12), m. *suff.* זְהָבִי *m.* 1) Gold, im Sande gefunden Hi 28, 6, aus Goldgegenden importiert s. zu שְׁבָא, אוֹפִיר u. פַּרְוַיִם. Vgl. zu פָּז u. חָרוּץ I. Götterbilder von Gold Ex 32, 31. Jes 2, 20. Hos 2, 10, Schmucksachen von Gold Gn 24, 22. 53. Ex 3, 22 u. ö. Wenn Zahlen davor stehn, so ist שֶׁקֶל zu supplieren, z. B. Gn 24, 22: עֲשָׂרָה זָהָב *zehn* (Sekel) *Goldes*. 2) metaph. vom goldhellen Öle Sach 4, 12.

זָהַם im Ar. زَهِمَ fett, fettig, schmutzig, stinkend, ranzig, ekelhaft sein. Mischn. bes. *Pi.*; aram. *Pa.* זְהַם, זְהֵם. Im Mand. vom Geruche des faulen Wassers.

Pi. pf. 3. *f.* m. *suff.* זְהַמַתְנִי Ekel erregen Hi 33, 20 (Budde זְהַם m. dopp. *Acc.* jem. etw. verleiden). — *Kal* dieses Verb. vermuten Wright u. Budde Hi 6, 7.†

יְזַהַם* *i. p.* זְהַם *N. pr. m.* 2 Ch 11, 19.†

I זָהַר arab. زهر, syr. ܙܗܪ glänzen, Lag. Übers. 120. Targ. auch צְהַר glänzen.

Hiph. impf. יַזְהִרוּ glänzen, Glanz verbreiten Dn 12, 3.†

Deriv. זֹהַר.

II. זָהַר, aram. ܙܗܪ, זְהַר hüten, warnen (Sir 42, 8 זְהִיר πεπαιδευμένος). Gew. von זָהַר I abgeleitet; vgl. aber bes. ar. نذر IV warnen.

Hiph. pf. הִזְהִיר, m. *suff.* וְהִזְהִירֹה 2 K 6, 10; 2. *pl.* וְהִזְהַרְתָּם, *inf.* לְהַזְהִיר — warnen, abmahnen, m. d. *Acc.* 2 K 6, 10. Ez 3, 19—21. 33, 3. 2 Ch 19, 10, mit לְהַזְהִיר רָשָׁע מִדַּרְכּוֹ הָרִשְׁעָה Ez 3, 18: *abzumahnen den Bösen von seinem bösen Wandel.* 33, 8 f.; dag. 3, 17. 33, 7: וְהִזְהַרְתָּ אֹתָם מִמֶּנִּי *warne sie von meinetwegen.* Mit dopp. *Acc.* Ex 18, 20: *mahne sie mit Bezug auf.* Dasselbe Verb. findet sich wohl auch Lv 15, 31 הִזְהַרְתֶּם als Kontraktion oder Schreibfehler (Sam. הזהרתם); doch könnte auch hier der St. נזר (s. ob.) vorliegen.†

Niph. pf. נִזְהַר, *imp.* u. *inf.* הִזָּהֵר, *pt.* נִזְהָר in tolerativem Sinne: sich warnen lassen Ez 3, 21. 33, 4. 5 (l. *Hiph.*). 6. Koh 4, 13. 12, 12; vorsichtig, sorgfältig sein, m. בְּ Ps 19, 12 (LXX φυλάσσει αὐτά).†

זֹהַר (v. זהר I) *cstr.* gleichl. Glanz (des Himmels) Ez 8, 2. Dn 12, 3.†

זוּ (schon vom Targ. mit dem aram. זִיו, Glanz, Pracht, Blüte, zusammengestellt, s. d.) *m.* altkanaanit. Name des zweiten israelitischen Monats, etwa unserem Mai entsprechend 1 K 6, 1. 37.†

זוֹ s. v. a. זֹה (s. d.) *f.* diese, dieses Hos 7, 16, als *Relat.* Ps 132, 12 (s. zu זוּ).

זוּ (s. zu זֶה; vgl. auch הַלָּזוּ) *comm.* 1) als Demonstrat. Ps 12, 8 (Ges. § 126[y]). S. Halévy, Mél. d'épigr. 15. 2) häufiger als *Relat.* (was indessen die Mass. meistens verkennt, s. Del zu Ps 9, 16. Jes 43, 21; vgl. ذُو im Dialekte der Ṭajiten u. זֶה *no.* 2) Ex 15, 13. 16. Ps 9, 16. 17, 9 (als *Plur.*). 10, 2. 31, 5. 32, 8. 62, 12. 68, 29. 142, 4. 143, 8. Jes 43, 21. 42, 24. Hab 1, 11 (?).†

זוּב aram. ܙܘܒ, דוּב, ass. *zâbu* (*impf. izûb*) fliessen; arab. ذَابَ *med.* و zergehn, zerfliessen (verw. ذَهَبَ fortgehn, vergehn); vgl. auch hebr. דוּב, דָּאַב.

Kal pf. זָב, *impf.* יָזוּב, יָזֹב, *pt.* זָב, *f.* זָבָה, *cstr.* זֹבַת — 1) fliessen, vom Wasser, Ps 78, 20. 105, 41. Jes 48, 21. Auch auf den Ort übertragen אֶרֶץ זָבַת חָלָב וּדְבַשׁ (Ges. § 128[x]) *ein Land, das von Milch und Honig überfliesst* Ex 3, 8. 17. 13, 5. 33, 3. Lv 20, 24. Nu 13, 27. 14, 8. 16, 14. Jer 11, 5. Ez 20, 6. 15; auch von Ägypten Nu 16, 13. Hierher rechnet Giesebr. Jer 49, 4, wobei man dann besser זָב als *nomen* fasst: Überfluss; andere nach *no.* 2; viell. sind die Worte zu str. ZAW 8, 201. Insbesondere *a*) von dem weiblichen Blut-

Digitized by Google

flusse Lv 15, 25 und dann von der Menstruierenden selbst: תָּזוֹב *sie hat den Blutfluss.* *Pt.* זָבָה dass. V. 19. *b*) von dem Samenflusse (*gonorrhoea*) oder vielmehr Schleimflusse aus der Harnröhre der Männer Lv 15, 2. *Pt.* זָב ein mit diesem Flusse Behafteter Lv 15, 4 ff. 22, 4. Nu 5, 2. 2 S 3, 29. 2) zerfliessen, daher verschmachten, sterben Thr 4, 9.

זוֹב m. *suff.* זוֹבוֹ *m.* 1) Schleimfluss der Männer, *gonorrhoea benigna* Lv 15, 2f. 13. 15. 33. 2) Blutfluss der Frauen Lv 15, 19. 25f. 28. 30.†

זוּד, זִיד kochen, sieden vgl. *Hiph.* u. syr. ܙܘܿܕ, ܙܝܿܕ heiss, P. Sm. 1072; dann: aufwallen, überwallen (vgl. arab. زاد vermehrt sein), im übeln Sinne: übermütig, zügellos (vgl. פחז). Gerber 78 dag. leitet זָד von زاد, mehr sein, ab und betrachtet das Verb. als *denom.*

Kal pf. f. זָדָה, *pl.* זָדוּ, übermütig s., m. עַל Ex 18, 11, אֶל Jer 50, 29 gegen jem.†

Hiph. (nach Barth § 78ª eine Neubildung aus *Kal impf.* יָזִיד) *pf. pl.* הֵזִידוּ, *impf.* יָזִיד, יָזֵד, וַיָּזֵד, יְזִידוּן 1) kochen, durch Kochen bereiten Gn 25, 29. 2) vermessen, frevelhaft handeln Dt 1, 43. 17, 13. Neh 9, 16. 29, mit folg. *Inf.* mit לְ Dt 18, 20, mit עַל gegen jem. Neh 9, 10: כִּי יָדַעְתָּ כִּי הֵזִידוּ עֲלֵיהֶם *denn du wusstest, dass sie* (die Ägypter) *an ihnen* (den Hebräern) *gefrevelt hatten.* Ex 21, 14: וְכִי־יָזִד אִישׁ עַל־רֵעֵהוּ לְהָרְגוֹ בְעָרְמָה *wenn jemand frevelt an seinem Nächsten, ihn mit List zu töten.*†

Derivate: גְּזִיד, זִידוֹן, זָדוֹן, זָד.

I. זוּה, ar. زوى, zusammenwickeln, einwickeln, bergen. Davon viell. מָזוֹ Vorratskammer.

II. זוּה syr. ܙܘܐ anschwellen, dick u. breit werden; davon viell. זָוִית Ecke.

זוּז (durch Reduplication aus זו entstanden) neuhebr., jüd. aram.: sich vom Orte bewegen, sich entfernen, Levy, Nh. Wb. 1, 520 (vgl. ar. زَأْزَأَ schütteln, stossen; زَيَازِيَة Eile); dav. viell. זִז I. Ferner leitete Ges. hiervon מְזוּזָה ab: die Thürpfoste, an der die Thür sich bewegt (zu vergl. wäre ar. سَيَّار Thür- oder Fensterpfoste [s. Cuche], wenn es von سار, gehn, kommt).

זוּזִים *N. pr.* eines Volkes an den Grenzen Kanaans, Gn 14, 5, viell. eines und desselben mit den זַמְזֻמִּים, den Urbewohnern der amoritischen Hochebene (vgl. Sayce ZA 4, 393).†

זוּזָת *N. pr. m.* 1 Ch 4, 20.†

זָוִית* (so mischn.; aram. זְוִיתָא, ܙܘܝܬܐ, davon entlehnt زَاوِيَة, St. זוה II), *pl.* זָוִיוֹת, זָוִית *f.* Ecke. Es steht von den Ecken des Altars Sach 9, 15, und von den Ecksäulen der Palastsäle Ps 144, 12: בְּנוֹתֵינוּ כְזָוִיוֹת מְחֻטָּבוֹת wörtl.: *unsere Töchter, wie schöngehauene Ecksäulen.* Man denke an die in der ägyptischen Kunst häufigen Karyatiden.†

זוּל viell. arab. زال aufhören. Vgl. זלל I.

Kal pt. pl. זָלִים Jes 46, 6, die das Gold ausleeren, ausschütten (Perles סְלִים v. סלה II).†

Deriv. folgt.

זוֹלָה* *cstr.* זוֹלַת u. זוֹלָתִי Dt 1, 36. 4, 12 (Ges. § 90ᵐ) m. *suff.* זוֹלָתִי, זוֹלָתְךָ eig. Aufhören, nur als *Präp.* ausser (eig. bei Nichtvorhandensein von) 2 K 24, 14. Jes 45, 5. 21. Vor einem Satze: ausserdem dass (d. i. nur) 1 K 3, 18.

זוּן unsichere Wzl.

Hoph. pt. pl. מוּזָנִים Jer 5, 8 *Kt.*; *Kr.*: מְיֻזָּנִים (bei den Orientalen auch *Kt.*) als *Appos.* zu סוּסִים gew. (nach d. neuhebr., aram. זון, ܙܢ speisen, ernähren, vgl. zu מָזוֹן u. Lewy, Fremdw. 74) wohlgenährte Rosse; nach A. Schultens (v. יזן, وزن wiegen) *ponderibus i. e. testibus instructi, bene vasati.* Jedenfalls ist dem Zusammenhange nach *geil* gemeint, vgl. ἵπποι θηλυμανεῖς der LXX. S. auch Del. Proll. 73f. und dag. ZDMG 40, 730.†

Über מָזוֹן Pr 17, 4 s. אזן I *Hiph.*

זוֹנָה *pt. f.* von זָנָה.

זוּעַ arab. زاع antreiben, زَعْزَعَ schütteln, bewegen, aram. ܙܥ erschüttern, bewegen, auch ܙܚܫ, זעזע, vgl. נוּעַ,

Digitized by Google

זוֹעָא Erdbeben, assyr. *Zû* der „Sturmvogelgott". Vgl. auch Barth ES 32.

Kal impf. pl. יָזֻעוּ, *pt.* זָע, *intr.* ängstlich bewegt sein, zittern Koh 12, 3; Furcht zeigen m. מִן Esth 5, 9 (Sir 48, 2).†

Pilp. pt. m. *suff.* מְזַעְזְעֶיךָ aufrütteln Hab 2, 7.†

Derivv.: זְוָעָה vgl. *N. pr.* זִיעַ, זַעֲוָן.

זְוָעָה (v. זוע, Barth § 57ᵃ) *f.* Schrecken Jes 28, 19. Sonst s. d. folg. Wort.†

זוּעָה (v. זוע, Aussprache unsicher, Dillm. זְוָעָה, זוֹעָה, andere זְוָעָה) nur als *Kt.* (*Kr.* זַעֲוָה) — Beunruhigung, Misshandlung, nach and.: Gegenstand des Schreckens Jer 15, 4. 24, 9. 29, 18. 34, 17. 2 Ch 29, 8; vgl. Graf zu Jer 15, 4.†

I. זור pressen, ausringen, ar. زَيَّرَ z. B. beim Waschen (Delphin, Recueil de textes 77); vgl. jüd.-aram. זַיָּרָא Presse, syr. ܙܘܪܐ zusammengeballte Hand; ferner זַר, aram. זִיר Ring, Kranz, ܙܝܪܐ Halskette (Fränkel 266); doch weist das assyr. *zirru*, Umfriedigung, Einfassung, auf die Wzl. זרר hin. Verw. זרר II u. צור I.

Kal impf. וַיָּזַר, 3. *f.* m. *suff.* תְּזוּרֶהָ, *pt. pass. f.* זוּרָה (Ges. § 80ⁱ) — ausringen, ausdrücken, ein Vliess Ri 6, 38, ein Ei Hi 39, 15. Jes 59, 5. Über Jes 1, 6 vgl. zu זרר II.†

Deriv. מָזוֹר.

II. זור sich abwenden; vgl. viell. زار *med.* و, nicht gerade sein, und: besuchen (vgl. גור). זר, fremd, auch in den *Zenǧîrlî*-Inschriften, ZDMG 47, 103. Vgl. wahrsch. ass. *zâru* (*impf. izîr*) hassen, feind sein; vgl. zu נכר.

Kal pf. זָרוּ u. (Ps 58, 4) זֹרוּ (Ges. § 72ⁿ) — m. מִן sich von etw. entfernen Ps 78, 30, jem. fremd w. Hi 19, 13; *abs.* abtrünnig w. Ps 58, 4 (vgl. זָר als Gegensatz zum Frommen Sir 39, 24).†

Niph. pf. נָזֹרוּ sich abwenden Jes 1, 4.†

Hoph. pt. מוּזָר entfremdet Ps 69, 9 (Academy 1875, 1. Juli כְּמוֹ זָר).†

Derivat: זָר.

III. זור v. Brown u. Budde wohl richtig mit ذار, يذير, verabscheuen, zusammengestellt.

Kal pf. זָרָה m. לְ Hi 19, 17 Ekel erregen, widrig sein.†

Deriv. זָרָא.

זָזָא *N. pr. m.* 1 Ch 2, 33.†

זחח vgl. arab. زَحَّ häufiger زَحْزَحَ vom Orte wegbewegen und auch arab. زَاحَ, aram. ܙܚ זוח, sich wegrücken.

Niph. impf. יִזַּח sich verrücken Ex 28, 28. 39, 21.†

I. זחל targ. זחל kriechen, neuhebr. fliessen, arab. زحل gleiten (Landberg, Prov. et dict. 124), sich verkriechen (Del. Job² 428); davon aram. ܙܚܠܐ זחלא die noch kriechende, ungeflügelte Heuschrecke. Vgl. zu זֹחֶלֶת u. Lewy, Fremdw. 29.

Kal pt. pl. cstr. זֹחֲלֵי in זֹחֲלֵי־עָפָר *die im Staube kriechen*, die Schlangen Dt 32, 24. Mi 7, 17.†

II. זחל aram. דחל, ܕܚܠ fürchten, arab. نَحْل ZDMG 40, 741.

Kal pf. זָחַלְתִּי sich fürchten Hi 32, 6 (Budde dag. nach I: sich zurückziehen).†

זֹחֶלֶת in dem *N. pr.* אֶבֶן הַזֹּחֶלֶת (Onomast. Ζωελεθ, Lag. Übers. 85; viell. der Schlangenstein, nach Wellh. Reste ar. Heid.² 146 dag. m. *Zuhal*, Saturn, zusammenh.) 1 K 1, 9, ein Ort bei Jerusalem. Der Felsabhang, auf dem das Dorf *Silwân* erbaut ist, führt nach Clermont-Ganneau (Survey of Western Pal., Jerusalem, 1884. 293) noch heute den Namen *Zaḥweile*, aber die Entfernung passt nicht recht.†

זִיד s. זוד.

זֵידוֹן* (St. זוד, Barth § 207ᵃ) *pl.* זֵידוֹנִים *Adj.* stolz, übermütig (von wilden Wassern) Ps 124, 5.†

I. זִיז* (neuhebr. Wurm; vgl. zu זוז) *cstr.* gleichl. *m.* viell. was sich regt und tummelt, זִיז שָׂדַי Getier des Feldes Ps 50, 11. 80, 14.†

II. זִיז* *cstr.* gleichl. Jes 66, 11 מִזִּיז כְּבוֹדָהּ. Die sehr passende Bed. *Euter*, *Zitze* (Luzz. u. a.) will Lag. (Proph. Chald. p. L) durch die Emendation בִּיז (ܒܙܐ) gewinnen, aber in der That bed. ar. زِيزَة (in d. Berberei) Zitze (s. Dozy u.

Digitized by Google

Beaussier). Vgl. auch זֵד. — Im Neuhebr. bed. זִיז etw. hervorragendes, z. B. Fensterbrett.†

זִזָא *N. pr. m.* 1 Ch 4, 37. 2) 2 Ch 11, 20.†

זִזָה *N. pr. m.* 1 Ch 23, 11 wofür V. 10 זִינָא.†

זִזַע *N. pr. m.* 1 Ch 5, 13.†

זִיף *N. pr.* 1) einer Stadt im St. Juda (jetzt die Ruinen von *Tell Zîf*, südl. von Hebron, Rob. Pal. 2, 417 f. v. d. Velde, Reisen 2, 104 ff.) Jos 15, 55. 1 S 23, 24. 1 Ch 2, 42. 2 Ch 11, 8; der benachbarte Teil der Wüste Juda heisst מִדְבַּר־זִיף 1 S 23, 14 f. 26, 2. *Gentil.* זִיפִי 1 S 23, 19. 26, 1. הַזִּיפִים Ps 54, 2.† 2) Stadt im Südlande Judas Jos 15, 24.† 3) *m.* 1 Ch 4, 16.†

זִיפָה *N. pr. m.* 1 Ch 4, 16.†

זִיפִי s. זִיף.

זִיקוֹת (mischn., aram. זִיק, ܙܝܩ Komet od. Sternschnuppe; ass. wahrsch. *zikâti*, Brandpfeile, Beitr. z. Assyriol. 2, 434. Wurzel unsicher; nach I. Löw זלק strahlen; s. aber zu זנק) *pl.* Brandpfeile Jes 50, 11 wie זִקִּים II, vgl. Ges. § 20ⁿ. König 2, 1, 37.†

זַיִת (mischn. u. aram., im Arab. entlehnt, Fränkel 147 u. dag. Hommel, Abh. u. Aufs. 99; äth. ዘይት: sonst vgl. Lag. Mittheilungen 3, 214. Übers. 219. Erman, ZDMG 46, 123) *i. p.* זַיִת, *cstr.* זֵית, *pl.* זֵיתִים *m.* 1) edler Ölbaum Ri 9, 9, auch זֵית שֶׁמֶן Dt 8, 8, u. זֵית יִצְהָר 2 K 18, 32. שֶׁמֶן זַיִת Olivenöl Ex 27, 20. 30, 24. Lv 24, 2. הַר הַזֵּיתִים Ölberg bei Jerusalem Sach 14, 4, ohne הַר 2 S 15, 30. 2) Olivenzweig Sach 4, 11, vgl. V. 12. 3) das ausgepresste, frische Öl (im Gegensatze dazu שֶׁמֶן das zubereitete Öl) Mi 6, 15 (vgl. d. parallele Glied); עֵץ הַזַּיִת Ölbaum, Hgg 2, 19.

זַיְתָן *N. pr. m.* 1 Ch 7, 10.†

זָךְ u. **זַךְ** (St. זכך; Barth § 10a) *f.* זָכָה *Adj.* 1) rein, glänzend im physischen Sinne, vom Öle Ex 27, 20. Lv 24, 2; vom Weihrauche Ex 30, 34. Lv 24, 7. 2) unschuldig, lauter Hi 8, 6. 11, 4. 16, 17. 33, 9. Pr 16, 2. 20, 11. 21, 8.†

זָכָה kann sowohl mit dem aram. דכא, זְכַא, rein sein, als mit dem aram.-mischnischen זכא, זכה tugendhaft, unschuldig sein, zusammengestellt werden. Letzteres entspricht dem arab. زكى sittlich rein sein, während زكى „stechend sein, scharfsinnig sein" bedeutet. Assyr. *zakû*, rein, frei sein. Verw. זכך.

Kal impf. יִזְכֶּה, אֶזְכֶּה, rein, makellos sein, Hi 15, 14. 25, 4. Ps 51, 6. Mi 6, 11 (wo aber besser *Piel* אֲזַכֶּה „für rein erklären" gelesen wird; sonst müsste א für י stehn vgl. ZDMG 40, 649—651).†

Pi. pf. זִכִּיתִי, *impf.* יְזַכֶּה läutern, lauter erhalten m. d. *Acc.* Ps 73, 13. Pr 20, 9. Ps 119, 9: *wodurch kann ein Jüngling seinen Wandel unsträflich erhalten?*†

Hithpa. pf. הִזַּכָּה (Ges. § 54ᵈ) sich läutern Jes 1, 16.†

Vgl. *N. pr.* זַכַּי.

זְכוּכִית (auch mischn.; aram. ܙܓܘܓܝܬܐ, זְנוּגִיתָא vgl. Fränkel 64; Barth ES 33; St. זכך) Hi 28, 17 Glas. Vgl. Meyer, Gesch. d. Alt. 87.†

זְכוּר* (v. זכר, kollektiver Sing., s. Fleischer, Kl. Schr. 1, 256 ff. Barth § 270) m. *suff.* זְכוּרְךָ, זְכוּרָהּ, das Männliche, Ex 23, 17. 34, 23. Dt 16, 16. 20, 13.†

זָכוּר (v. זכר, Barth § 122ᶜ; anders König 2, 1, 136) eingedenk m. בְּ Ps 103, 14.†

זַכּוּר *N. pr. m.* verschiedener Personen Nu 13, 4. 1 Ch 4, 26. 24, 27. 25, 2. 10. Neh 3, 2. 10, 13. 12, 35. 13, 13. Esr 8, 14 *Kr.* (vgl. זְבוּד).†

זַכַּי* *i. p.* זָכָי *N. pr. m.* s. זְבַי.

זכך hebr. Nebenform zu זכה.

Kal pf. זָכּוּ 1) rein, glänzend sein, wie Schnee Thr 4, 7. 2) unschuldig, lauter sein Hi 15, 15. 25, 5.†

Hiph. pf. וַהֲזִכּוֹתִי reinigen m. d. *Acc.* Hi 9, 30.†

Derivate: זַךְ u. זְכוּכִית.

זכר ar. ذكر sich erinnern, gedenken, äth. ዘከረ, aram. דכר זְפַ dass.; assyr. *zakâru*, nennen, *zikru*, Name. (Tell-el-Amarna-Brief Lond. *no.* 48: *jazkur* als kanaan. Gl. zu ass. *liḫšuš*, er sei eingedenk). Als Grundbed. vermutet man

Digitized by Google

gew. „stechen“ (vgl. zu אַזְכָּרָה u. זֶכֶר), wovon זָכָר Mann (vgl. נְקֵבָה); dann: im Gedächtnisse fixieren. Dag. ist nach Schwally ZAW 11, 176ff. die Grundbedeutung „im Kulte anrufen“, und זָכָר, „kultische Person“, d. h. Mann, weil nur ein solcher den Kultus ausüben konnte. Vgl. hiergegen ZAW 17, 69ff.

Kal pf. זָכַר, *i. p.* זָכָר, *impf.* יִזְכֹּר, *imp.* זְכֹר, זָכְרָה, זָכְרוּ, *inf. abs.* זָכֹר, *cstr.* לִזְכֹּר, הַזְכֵּר Ges. § 45^{e}, *pt. pl.* זֹכְרֵי — an etw. denken, was einem schon bekannt ist, gedenken; so in verschiedenen Nuancen *a*) sich an etwas Vergangenes erinnern, m. d. *Acc.* Nu 11, 5. 2 S 19, 20. Ps 105, 5, m. בְּ Jer 3, 16, m. einem Objektssatze 2 K 9, 25 (ergänze אֲנִי u. l. זָכַר); sich dankbar an jem. erinnern 1 S 25, 31, m. d. *Acc.* u. אֶת Gn 40, 14. *b*) eines Auftrages, einer Verpflichtung eingedenk s., m. d. *Acc.* Ex 13, 3. Jos 1, 13, m. כִּי Hi 36, 24. *c*) m. einer Negation: vergessen Gn 40, 23, od. absichtlich sich um etw. nicht kümmern Jer 20, 9. Thr 2, 1. *d*) von Gott: der Sünden der Menschen gedenken Hos 8, 13. Jes 64, 8. Ps 25, 7. *e*) von den Menschen: an Gott denken um d. Sünde zu vermeiden Dt 8, 18. Ri 8, 34. 2 S 14, 11, um bei ihm Kraft oder Hilfe zu finden Ez 6, 9. Sach 10, 9. Ps 42, 5. 63, 7. 77, 4. 119, 55. Neh 4, 8, auch von d. Heiden Ps 22, 28. *f*) Rücksicht nehmen, von d. Rücksicht Gottes auf die Menschen, m. d. *Acc.* Gn 8, 1. 19, 29. 30, 22. 1 S 1, 11. Ri 16, 28. Jer 31, 20. Ps 8, 5, m. לְ Ex 32, 13. Dt 9, 27. Ps 25, 7. 136, 23; auf das Elend der Menschen Thr 3, 19, auf seine Treue Ps 98, 3. *g*) einer Thatsache od. Wahrheit eingedenk s. um sein Thun danach zu bestimmen, Thr 1, 9. Jes 44, 7. Koh 11, 8, m. כִּי Ri 9, 2. Hi 7, 7. Dt 5, 15, m. אֲשֶׁר Dt 9, 7. 2 K 20, 3, m. einem Fragesatze Mi 6, 5. *h*) m. לְ *pers.*: jemandem etwas gedenken Neh 5, 19: *gedenke mir, mein Gott, im Guten alles, was* u. s. w. 13, 22. Jer 2, 2. Im übeln Sinne Ps 79, 8. 137, 7. Neh 6, 14 (mit כְּ *gemäss*). *i*) auf etwas denken (*moliri aliquid*) Hi 40, 32. *j*) erwähnen Jer 23, 36 (wenn hier nicht *Hiph.* zu lesen ist, vgl. Ps 77, 12 *Kt.* u. *Kr.*).

Niph. pf. נִזְכַּרְתָּם, נִזְכַּרְנָה, *impf.* יִזָּכֵר, תִּזָּכֵרְנָ, *inf.* m. *suff.* הִזָּכְרָכֶם, *pt.* נִזְכָּרִים — 1) es wird (jemandes) gedacht: Hi 24, 20: עוֹד לֹא יִזָּכֵר *es wird sein nicht mehr gedacht.* 28, 18. Jer 11, 19. Jes 23, 16. 65, 17. Ez 3, 20. 18, 24. 21, 29. 37. 33, 13. Sach 13, 2. Esth 9, 28: הַיָּמִים הָאֵלֶּה נִזְכָּרִים וְנַעֲשִׂים *dieser Tage soll gedacht und sie sollen begangen werden.* Mit לְפָנַי Nu 10, 9, mit אֶל Ps 109, 14. Mit לְ der Person: es wird jemandem etwas gedacht (s. *Kal*). Ez 18, 22. 33, 16. — 2) erwähnt werden, mit בְּשֵׁם Hos 2, 19 vgl. Ps 83, 5. Ez 25, 10. — Ex 34, 19 ist תִּזָּכֵר verschrieben f. הַזָּכָר.†

Hiph. (nach Barth § 78^{a} eine Neubildung aus dem urspr. *Impf. Kal* יִזְכֹּר) *pf.* הִזְכִּיר, *inf.* הַזְכִּיר, m. *suff.* הַזְכִּירָכֶם Ez 21, 29 (Ges. § 53^{l}), *pt.* מַזְכִּיר, מַזְכֶּרֶת — 1) m. pers. Obj.: jem. (an etwas) erinnern, mahnen, Jes 43, 26. 62, 6; m. sachl. Obj.: etw. in Erinnerung bringen, bes. die Sünde Gn 41, 9. Nu 5, 15. 1 K 17, 18. Ez 21, 28 f. 29, 16; m. שֵׁם die Erinnerung an einen Namen u. dessen Träger erhalten 2 S 18, 18; von Gott am heiligen Orte Ex 20, 24 (oder stand hier urspr. תַּזְכִּיר?). — 2) erwähnen, nennen, m. d. *Acc.*, einen Namen Jes 49, 1; etw. erzählen 1 S 4, 18, m. d. *Acc.* u. אֶל Gn 40, 14. Jes 19, 17 od. לְ Jer 4, 16 vor jem. erwähnen (dag. Ps 87, 4 als zu einer Kategorie gehörend erwähnen); daher *pt.* מַזְכִּיר, ein königlicher Beamter, wahrsch.: vortragender Rat (Benzinger Arch. 310) 2 S 8, 16. 20, 24. 1 K 4, 3. 2 K 18, 18. 37. Jes 36, 3. 22. 1 Ch 18, 15. 2 Ch 34, 8. Bes.: preisend erwähnen, Gottes Gnade Jes 63, 7, seine Gerechtigkeit, Thaten Ps 71, 16. 77, 12 *Kt.*, die Liebe eines Menschen Ct 1, 4 (m. compar. מִן), einen Namen Jes 26, 13. Ps 45, 18; m. כִּי Jes 12, 4. — 3) beim Kultus den Namen der Gottheit nennen und damit bekennen, m. שֵׁם Ex 23, 13, בְּשֵׁם Jos 23, 7 vgl. Ps 20, 8 (s. aber Baethg. u. Wellh. z. St.) u. Am 6, 10; m. בְּ Jes 48, 1. — 4) Jes 66, 3 מַזְכִּיר לְבֹנָה gew.: Weihrauch als אַזְכָּרָה anzünden; darnach erklären mehrere die Überschrift לְהַזְכִּיר Ps 38 u. 70: bei der Darbringung der *Azkârâ* zu singen, s. Baethg. Psalmen XII. Nach Jacob (ZAW 17, 52. 63ff.)

Digitized by Google

wäre dag. an diesen 3 Stellen eine Ellipse anzunehmen: (die Sünde) bekennen; ebenso erklärt er die (gewiss m. jenen Psalmüberschriften zusammenhangende) Stelle 1 Ch 16, 4, wo man gew. „preisen“ übersetzt.†

Derivv.: זָכָר, זָכָר, זִכָּרוֹן, זָכוּר, זִכָּרוֹן, אַזְכָּרָה, vgl. *N. pr.* זִכְרִי, זָכָר, זַכּוּר, זִכְרִיָּה, זִכְרִיָּהוּ.

זָכָר (arab. ذَكَرٌ, syr. ܕܟܪ, assyr. *zikaru, zikru*, von זכר s. d.; zur Form Barth § 4[c]) *pl.* זְכָרִים *m. mas, masculus*, Mann, Männchen, von Menschen und Tieren, das eigentliche Wort zur Bezeichnung des Geschlechts, Ggs. נְקֵבָה, Gn 1, 27. 5, 2. 6, 19. Dt 4, 16. כָּל זָכָר alles was männlich ist 1 K 11, 15. Als näher bestimmende Apposition (männlich) Lv 4, 23. Jer 20, 15 (vgl. גֶּבֶר Hi 3, 3). *Pl.* Ex 13, 12. 15. Jos 5, 4. 17, 2. 2 Ch 31, 16. Esr 8, 3 ff.

זֶכָר (Barth § 78[a] Anm.) *cstr.* gleichl. (über die LA. זָכָר s. Ginsb. zu Ex 17, 14. Baer zu Ps 30, 5) m. *suff.* זִכְרִי *m.* — das Gedenken einer Sache in Gedanken oder Worten. Daher: das Eingedenksein (Celebrieren) eines jährlichen Festes Esth 9, 28. Andenken, Erwähnung, m. obj. *Gen.* Ps 6, 6 (aber LXX זָכָר); Gott hat seinen Werken ein זֵכֶר gestiftet, עָשָׂה, Ps 111, 4; das זֵכֶר seiner Güte verkünden Ps 145, 7; לְזֵכֶר עוֹלָם יִהְיֶה צַדִּיק *des Gerechten wird immer gedacht* 112, 6. Daher s. v. a. Name, womit es häufig wechselt. So: das זֵכֶר jem. ausrotten Ex 17, 14. Dt 25, 19. 32, 26. Jes 26, 14. Ps 9, 7. 34, 17. 109, 15. Hi 18, 17. Koh 9, 5. *Des Gerechten* זֵכֶר *dient zum Segen, des Gottlosen* שֵׁם *verfault* Pr 10, 7. Bes. Gottes Name Ex 3, 15. Jes 26, 8. Hos 12, 6. Ps 102, 13. 135, 13, זֵכֶר קָדְשׁוֹ 30, 5. 97, 12. — Unsicher Hos 14, 8; einige: Ruhm; andere: Duft (vgl. אַזְכָּרָה).†

זֵכֶר* *i. p.* זֵכֶר *N. pr. m.* 1 Ch 8, 31 (9, 37 זְכַרְיָה).†

זִכָּרוֹן, selten (Ex 28, 12. 29) זָכָרוֹן (mit sekundärem *Dag.* Barth § 196[b], Lag. Übers. 200) *cstr.* זִכְרוֹן; *pl.* זִכְרֹנוֹת Esth 6, 1 aber m. *suff.* זִכְרֹנֵיכֶם Hi 13, 12, *m.* — 1) Andenken, Gedächtnis Jos 4, 7. Ex 12, 14. Koh 1, 11. 2, 16. Sach 6, 14. Neh 2, 20. Als זִכָּרוֹן vor Jahve dienen die אַבְנֵי זִכָּרוֹן an den Schultern des HP. Ex 28, 12. 39, 7, der Name auf dem Choschen 28, 29, die Abgaben des Volkes 30, 16. Nu 31, 54, die heiligen Trompeten Nu 10, 10; bes. die an die Sünde erinnernde מִנְחַת זִכָּרוֹן Nu 5, 15. 18. 2) Gedächtniszeichen Ex 13, 9; als heidnisches Symbol Jes 57, 8. 3) etw. Denkwürdiges, *memoriale*; סֵפֶר הַזִּכְרֹנוֹת Buch der Denkwürdigkeiten Esth 6, 1, סֵפֶר זִכָּרוֹן Mal 3, 16; als ' aufgezeichnet w. Ex 17, 14 (vgl. bibl.-aram. דִּכְרוֹן). 4) זִכְרוֹן תְּרוּעָה Hörnerschall, wodurch das Volk an die Festfeier erinnert wurde, Lv 23, 24. 5) Denkspruch, Sentenz Hi 13, 12 s. v. a. מָשָׁל.†

זִכְרִי *N. pr.* verschiedener Personen Ex 6, 21. 1 Ch 8, 19. 23. 27. 9, 15. 26, 25. 27, 16. 2 Ch 17, 16. 23, 1. 28, 7. Neh 11, 9. 12, 17.†

זַכַּרְיָה (s. v. a. זִכְרִיָּהוּ) *N. pr. m.* Ζαχαρίας. 1) Sohn Jerobeams II, König von Israel 2 K 14, 29. 15, 11, auch זִכְרִיָּהוּ 15, 8. 2) ein Prophet unter Joas 2 Ch 24, 20. 3) Prophet unter Darius Hystaspis Sach 1, 1. 7. 7, 1. 8. Esr 5, 1. 6, 14. 4) 2 K 18, 2; auch זִכְרִיָּהוּ 2 Ch 29, 1. 5) versch. and. Personen 1 Ch 9, 21. 37 (wofür 8, 31 זָכָר). 15, 20. 16, 5. 2 Ch 17, 7. 34, 12. Esr 8, 3. 11. 16. 10, 26. Neh 8, 4. 11, 4. 5. 12. 12, 16. 35. 41.†

זִכְרִיָּהוּ *N. pr. m.* 1) Sohn Josaphats 2 Ch 21, 2. 2) Prophet unter Usia 26, 5. 3) Zeitgenosse des Jesaja 8, 2. 4) versch. and. Personen 1 Ch 5, 7. 15, 18. 24. 24, 25. 26, 2. 11. 14. 27, 21. 2 Ch 20, 14. 29, 1. 13. 35, 8. — S. noch זַכַּרְיָה *no.* 1 u. 4.

זִלּוּת s. זֻלָּת.

זַלְזַל* (unklarer Etymol.) *pl.* זַלְזְלִים Reben Jes 18, 5.†

I. זלל arab. زَلَّ ausgleiten, زَلْزَلَ schwanken, vom Erdbeben, syr. ܙܠܙܠ P. Sm. 1141. Vgl. דלל I u. זול.

Niph. pf. 3. *pl. i. p.* נָזֹלּוּ u. (Ges. § 67[dd]) נָזֻלּוּ — erbeben, von Bergen, Jes 63, 19. 64, 2. Ri 5, 5.†

Digitized by Google

II. **זלל** ar. ذلّ gering, nicht geachtet sein, aram. ܙܠ verächtlich, lasciv, ausschweifend sein, vgl. דלל II u. äth. ዘለለ: Dillm. 1033.

Kal pt. זוֹלֵל, *f. i. p.* זוֹלֶלָה, *pl.* זוֹלְלִים, זֹלְלֵי 1) niedrig, verachtet Thr 1, 11. 2) wertlos, unedel Jer 15, 19. 3) ausschweifend, üppiger Schlemmer Dt 21, 20. Pr 23, 21. 28, 7, mit בָּשָׂר Pr 23, 20.†

Hiph. pf. m. *suff.* הֲזִילוֹהָ (Ges § 67^{y}) verachten Thr 1, 8. — Vgl. auch אזל *Kal*.†

Deriv. זְלוּת.

זַלְעָפָה (unklarer Ableitung, viell. Weiterbildung von זעף; zur Form Barth § 57^{e}) *pl.* זַלְעָפוֹת *cstr.* זַלְעֲפוֹת *f.* Glut Ps 11, 6: רוּחַ זַלְעָפוֹת Glutwind, wie der Samûm (vgl. Sir 43, 17). Thr 5, 10: זַלְעֲפוֹת רָעָב *die Gluten des Hungers* (häufiges arab. Bild). Von Zornglut Ps 119, 53.†

זִלְפָּה *N. pr. f.* Magd der Lea Gn 29, 24. 30, 9 f. 12. 35, 26. 37, 2. 46, 18.†

זְלוּת (s. Baer u. Ginsb. z. St.; Wzl. זלל II) Niedrigkeit, Gemeinheit Ps 12, 9 (vgl. Jer 15, 19 u. talm. זִילוּתָא).†

I. **זִמָּה*** (Barth § 79^{b}; St. זמם I) *cstr.* זִמַּת *pl.* זִמּוֹת m. *suff.* זִמָּתִי Plan, Vorhaben. Im guten Sinne Hi 17, 11 (vgl. zu זָמָם, aber unsicher, s. Budde), im übeln Jes 32, 7 (od. viell. Schandthat s. זִמָּה II). Pr 24, 9.†

II. **זִמָּה** (Theod. ζεμμα; viell. m. זָמַם, tadeln, zusammenhangend) *cstr.* זִמַּת, m. *suff.* זִמָּתְכֶנָּה (Ges. § 91^{f}) *f.* Schandthat Ps 26, 10. 119, 150; m. עשׂה Hos 6, 9. Ri 20, 6 (s. Moore). Pr 10, 23. 21, 27. Insbes. von Sünden der Unzucht und Blutschande Lv 19, 29. 18, 17. 20, 14. Hi 31, 11: זִמָּה הִיא *das wäre eine Schandthat.* Jer 13, 27. Ez 16, 27. 43. 58. 22, 9. 11. 23, 21. 27. 29. 35. 44. 48 f. 24, 13.†

III. **זִמָּה** *N. pr. m.* 1 Ch 6, 5. 27. 2 Ch 29, 12.†

זְמוֹרָה (auch mischn., St. זמר I) *cstr.* זְמוֹרַת, *pl.* m. *suff.* זְמוֹרֵיהֶם 1) Weinranke Nu 13, 23. Jes 17, 10. Nah 2, 3. 2) jeder den Weinranken ähnliche Strauch Ez 15, 2 (falls man es m. עֵץ verb.; Hitz.: die wilde Rebe, Smend: das Reis). 3) übertr.: männliches Glied (s. Levy, Nh. Wb. 1, 544, vgl. auch זַיִן männliches Glied, bei Dozy Suppl.); so viell. Ez 8, 17, wo n. d. Trad. אפם *Tiqqun soferim* für אַפִּי sein soll; viell. ist auch 23, 20 זִמְרָה f. זרמה zu lesen. Vgl. Monatsschr. f. Gesch. u. Wiss. d. Jud. 25, 507 f. Gew. übersetzt man Ez 8, 17: Reis, Büschel, und vergleicht die parsistische Sitte, beim Gebete zur Sonne den *bareçman* d. i. einen Büschel aus Baumzweigen in der Hand zu halten. S. Lag. Ges. Abh. 159. Justi, Handwörterbuch d. Zendsprache 212. Spiegel, Eran. Altertumsk. 3, 571 u. Smend z. St. Anders Gunkel, Schöpf. 142.†

זְמוֹת s. זמם.

זַמְזֻמִּים *N. pr.* eines Riesenvolkes im nachmaligen Gebiet der Ammoniter Dt 2, 20. Vgl. זוּזִים.†

I. **זְמִיר** (vgl. zu זמר I) Schneiteln, Beschneiden der Reben (nach anderen: Gesang) Ct 2, 12.†

II. **זָמִיר*** (Barth § 85 f.; v. זמר II) *cstr.* זְמִיר (Jes 25, 5), *pl.* זְמִרוֹת, זְמִרֹת *m.* Gesang Ps 95, 2. 119, 54. 2 S 23, 1 (wenn hier nicht besser זִמְרַת, Saitenspiel, gelesen wird). Insbes. Lobgesang Jes 24, 16. Hi 35, 10: *der Lobgesänge* (d. h. Danklieder) *verleiht in der Nacht* (des Unglücks); Siegeslied Jes 25, 5: *Triumphgesang Gewaltthätiger musste sich legen.*†

זִמְרָה *N. pr. m.* 1 Ch 7, 8.†

I. **זמם** nach d. gew. Auffassung urspr. summen, tönen, vgl. arab. زَمْزَمَ u. syr. ܙܡ. Viell. mit זָעַם, nach etw. trachten, verwandt.

Kal pf. זָמַם, *i. p.* זָמָם, זָמְמָה, *pl. i. p.* זָמְמוּ, 2. *ps.* זָמוֹתָ, 1. *ps.* זָמַמְתִּי, זָמוֹתִי Jer 4, 28, aber Ps 17, 3 זָמּוֹתִי (s. Del. zu Hi 19, 17; Ges. § 67^{ee} u. unt.), *impf. pl.* יִזְמוּ für יְזֹמּוּ (s. Ges. § 67^{dd}), *pt.* זֹמֵם — sinnen, denken, *opp.* עשׂה Jer 51, 12. Thr 2, 17 vgl. Jer 4, 28 (wo זמתי vor dem 2. וְלֹא stehn muss); etw. mit Überlegung thun, *opp.* נבל Pr 30,

Digitized by Google

32; in üblem Sinne: Böses planen, m. ל Ps 37, 12. Mit d. *Acc.*: nach etw. trachten Pr 31, 16. M. ל *c. inf.* Gn 11, 6. Dt 19, 19. Ps 31, 14. Sach 1, 6. 8, 14 f. — Für וְזִמּוֹתַי Ps 17, 3 ist viell. וְזִמּוֹתַי z. l.†

Derivate: זְמָה I, זָמָם, מְזִמָּה.

II. זמם vgl. zu זְמָה II.

זָמָם* (v. זמם I) m. d. *suff.* זִמָּמוֹ, Plan, Anschlag Ps 140, 9.†

זמן denominiert von זְמָן s. d.

Pu. pt. מְזֻמָּנִים, מְזֻמָּנוֹת, amtlich festgesetzte oder kalendarisch fixierte Zeiten oder Tage, Neh 10, 35. 13, 31. Esr 10, 14.†

זְמָן (aram. Lehnw.; syr. ܙܒܢ, jüd. aram. זְמַן, daher arab. زَمَان, زَمَن, äth. ዘመን; nach Nöld. Mand. Gr. 152 vom baktrischen *zrvan, zrvâna*, Zeit, Alter; vgl. ZA 3, 52) — m. *suff.* זְמַנָּם, *pl.* זְמַנֵּיהֶם Zeit, bestimmte, abgegrenzte Zeit Koh 3, 1: לַכֹּל זְמָן *alles hat eine Zeit*, d. h. dauert eine Zeit lang, ist vergänglich. Von Festzeiten Esth 9, 27. 31.†

I. זמר auch mischn., Levy, Nh. Wb. 1, 543; arab. زَبَرَ s. Dozy, *Supplém. s. v.*

Kal impf. תִּזְמֹר abkneifen, vom Abputzen der Reben des Weinstocks, schneiteln Lv 25, 3. 4.†

Niph. impf. יִזָּמֵר Jes 5, 6 abgeschnitten werden.†

Vgl. ausser זְמוֹרָה noch זָמִיר I, מַזְמֵרָה, מִזְמֶרֶת.

II. זמר assyr. *zamâru* musizieren, *zammeru* Musikant. Im Arab. u. Äth. wahrsch. entlehnt. Vgl. Gerber 24.

Pi. impf. אֲזַמֵּר, *imp.* זַמְּרָה, זַמְּרוּ, *inf.* וְלְזַמֵּר — 1) spielen, vom Saitenspiele Ps 33, 2. 71, 22. — 2) (zum Saitenspiele) singen, u. dah. preisen, m. ל Ri 5, 3. Ps 9, 12. 30, 5. 47, 7. 71, 23 (Wellh. פִּי f. כִּי), m. d. *Acc.* Jes 12, 5. Ps 47, 7. 66, 2. 68, 5. 33; m. אֶל Ps 59, 18 (Wellh. אַשְׁמְרָה vgl. V. 10; Baethg. dag. ändert V. 10 nach V. 18).

Derivate: זִמְרָה, זָמִיר II, מִזְמוֹר.

III. זמר davon זֶמֶר, vgl. viell. *N. pr.* זִמְרִי, זִמְרָן.

זֶמֶר* *i. p.* זָמֵר Dt 14, 5, ein nicht zu bestimmendes Tier vom Hirsch- oder Gazellengeschlechte; s. Dillm. z. Lv 11, 3.†

זִמְרָה (v. זמר II) *cstr.* זִמְרַת, m. *suff.* זִמְרָת Ex 15, 2. Jes 12, 2. Ps 118, 14 (f. זִמְרָתִי, vor יהוה, Ges. § 80ᵉ) 1) der Klang der Saiteninstrumente Am 5, 23. 2) Gesang Ps 81, 3. 98, 5. Jes 51, 3. Gegenstand des Preises Ex 15, 2. Jes 12, 2. Ps 118, 14. — Unklar Gn 43, 11 זִמְרַת הָאָרֶץ; nach d. LXX καρποί, was Hartmann und Ball durch d. ar. ثَمَر haben stützen wollen; vgl. aber Dillm.†

זִמְרִי *N. pr. m.* 1) König von Israel 1 K 16, 9. 10 ff. 2 K 9, 31. Gr. Ζαμβρί. 2) ein Stammfürst der Simeoniten Nu 25, 14. 3) ein Enkel Judas 1 Ch 2, 6 (vgl. זַבְדִּי). 4) 1 Ch 8, 36. 9, 42. — 5) ein Volk Jer 25, 25; es wird gew. mit זִמְרָן in Verb. gebracht; dag. l. Winckler, Altor. Forsch. 3, 292, גמרי *Namri* vgl. Del. Par. 237; Rost, Untersuchungen zur altorient. Gesch. 1897. 103, emendiert גִּמְרִי.†

זִמְרָן *N. pr.* Sohn des Abraham und der Ketura, und Name eines arabischen Volkes Gn 25, 2. 1 Ch 1, 32. Viell. *Zabram*, eine Königsstadt zwischen Mekka u. Medina, nach Ptolem. Vgl. auch zu זִמְרִי *no.* 5.†

זִמְרָת s. zu זִמְרָה.

זַן (Sir 49, 8; aram. זְנָא; nach Nöld. Mand. Gr. 97. Syr. Gr. § 146. Lag. Arm. Stud. § 749 ein persisches Wort; vgl. auch Halévy, Mélanges de crit. 207) *pl.* זָנִים *m.* Art, *species* Ps 144, 13: מִזַּן אֶל־זַן *von Art zu Art*, von aller Art. 2 Ch 16, 14: זָנִים (allerlei) Arten (n. a.: Spezereien [?], von *species*).†

זנב denominiert von זָנָב.

Pi. pf. זִנַּבְתָּם, *impf.* וַיְזַנֵּב übertr. die Nachhut eines Heeres beunruhigen, schlagen Dt 25, 18. Jos 10, 19, eig. den Schwanz abschneiden; s. Dietrich, Abh. f. sem. Wortf. 207 ff.†

זָנָב (ar. ذَنَب, äth. ዘንብ, syr. ܕܢܒܐ, ass. *zibbu* u. *zibbatu* [*zimbatu*]; s. Barth § 8ᵉ) m. *suff.* זְנָבוֹ, *pl.* זְנָבוֹת *cstr.* זַנְבוֹת *m.* (ZAW 16, 81) Schwanz Ex 4, 4.

Digitized by Google

Ri 15, 4. Hi 40, 17. Metaph. שְׁנֵי זַנְבוֹת הָאוּדִים die beiden Feuerbrandstummel Jes 7, 4. Sprichwörtlich für etwas Geringes, Verächtliches Dt 28, 13: *zum Haupte und nicht zum Schwanze wird dich Jahve machen.* V. 44. Jes 9, 13 f. 19, 15. Vgl. Ges. zu Jes 9, 13.†

זָנָב syr. ܙܢܒ, ar. زَنَبٌ (ZDMG 40, 155), äth. ዘንበ: vgl. Lag. Arm. Stud. § 1360, Mitth. 2, 368 f. u. dag. Prätorius, Beitr. z. Assyriol. 1, 32.

Kal pf. זָנָה, *impf.* תִּזְנֶה, וַתִּזְנֶה, וַתִּזֶן (וַתִּזְנִי Jer 3, 6 vgl. Ges. § 75ᵘ); *inf. abs.* זָנֹה, *cstr.* לִזְנוֹת, *pt.* זֹנֶה, זוֹנֶה, *pl.* זֹנִים, *f.* זֹנָה, זוֹנָה, *pl.* זוֹנוֹת (nur Pr 29, 3), זֹנוֹת — 1) huren, Hurerei treiben. Eigentlich nur vom Weibe gebraucht (sehr selten vom Manne, mit אֶל Nu 25, 1), Dt 22, 21 (Sam. LXX *Hiph.*). Am 7, 17, m. d. *Acc.* Jer 3, 1. Ez 16, 28: וַתִּזְנִים *und triebest Unzucht mit ihnen*; mit אֶל Nu 25, 1. Ez 16, 26. 28; mit בְּ Ez 16, 17, mit אַחֲרֵי Ez 23, 30, hinter jem. her huren, d. h. der Hurerei wegen ihm nachlaufen. Die Person, von welcher der untreue Gatte abfällt, steht mit מֵאַחֲרֵי Hos 1, 2; mit מֵעַל Hos 4, 12 und תַּחַת Ez 23, 5 (vgl. Nu 5, 19. 29); mit מֵעַל Hos 9, 1, und עַל Ri 19, 2 (s. aber Moore; Grätz תִּזְנַח). *Pt. f.* זוֹנָה (s. o.) häufiger אִשָּׁה זוֹנָה Hure Lv 21, 7. 14. Dt 23, 19. Jos 2, 1. 1 K 3, 16. — 2) Metaph. *a*) für Abgötterei treiben, vom israelitischen Volke, weil die Verbindung zwischen Jahve und seinem Volke als Ehe gedacht wird. So insbes. Hos *cap.* 1 und 2. Ez *cap.* 16 u. 23. Die Konstruktionen sind dieselben, wie unter *no.* 1, am häufigsten die prägnante Konstr. זָנָה אַחֲרֵי אֱלֹהִים אֲחֵרִים Lv 17, 7. 20, 5. Dt 31, 16. Auch von abgöttischen Gebräuchen זָנָה אַחֲרֵי הָאֹבוֹת den Totenbeschwörern (buhlend) nachlaufen Lv 20, 6. Seltener *b*) wird schon der Handelsverkehr mit auswärtigen Nationen ein Buhlen genannt Jes 23, 17 von Tyrus: וְזָנְתָה אֶת־כָּל־מַמְלְכוֹת הָאָרֶץ *sie buhlt mit allen Königreichen der Erde* (vgl. Nah 3, 4).

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52ᵉ) *pf.* זוּנָה Ez 16, 34: *dir wurde nicht nachgehurt* d. h. auf dich richtete sich keine buhlerische Neigung (Corn. str. d. W.).†

Hiph. pf. הִזְנִיתָ, *impf.* וַתַּזְנֶה, וַיַּזֶן, *inf. abs.* הַזְנֵה, *cstr.* הַזְנוֹת 1) zur Hurerei verleiten, huren lassen Ex 34, 16. Lv 19, 29. 2 Ch 21, 11. 13. 2) s. v. a. *Kal* (aber mit verstärktem Sinne, vgl. ἐκπορνεύειν Jud. V. 7 neben πορνεύειν) Hurerei treiben Hos 4, 10. 18. 5, 3.†

Derivate: זְנוּנִים, זְנוּת, תִּזְנוּת.

זָנוֹחַ *N. pr.* zweier Ortschaften im Stamme Juda — *a*) das heutige *Zânûḥ* östlich von *Ṣor'a* Rob. 2, 599. Jos 15, 34. Neh 3, 13. 11, 30, vgl. 1 Ch 4, 18. — *b*) ein anderes im Gebirge Jos 15, 56, viell. das heutige *Zânûta* sw. von Hebron, s. Guérin, *Judée* 3, 199 f. Anders PEF, *Quart. St.* 1875, 15. 1877, 26.†

זְנוּנִים (v. זנה, nach Barth § 201 b זְנוּ* m. d. End. *an*; nach König 2, 1, 138 v. זנן; eher wohl eine freie Analogiebildung nach der häufigen Form זְקוּנִים u. s. w.) m. *suff.* זְנוּנֶיהָ, *m. pl.* Buhlerei Gn 38, 24. Hos 1, 2: אֵשֶׁת זְנוּנִים וְיַלְדֵי זְנוּנִים *ein Hurenweib und Hurenkinder.* 2, 6. 4, 12. 5, 4. 2, 4: *dass sie wegschaffe die Buhlerei* (die geilen Blicke) *von ihrem Angesichte* (vgl. Ez 6, 9). Ez 23, 11. 29. Metaph. *a*) Abgötterei 2 K 9, 22. *b*) wie das Verbum (Jes 23, 17) von dem Handelsverkehre mit auswärtigen Nationen Nah 3, 4.†

זְנוּת (St. זנה; Barth § 79 f. 260ᶜ. Lag. Übers. 147) m. *suff.* זְנוּתָהּ, זְנוּתָם u. זְנוּתֵיכֶם, זְנוּתַיִךְ (nach Ges. § 87ᵏ) Hurerei Hos 4, 11, sonst stets metaph. *a*) für: Götzendienst Jer 3, 2. 9. 13, 27. Ez 23, 27. 43, 7. 9. Hos 6, 10. *b*) überh. Untreue gegen Gott (hier von den Folgen des treulosen Abfalls) Nu 14, 33.†

זָנַח arab. زَنِخَ stinken; daraus im Hebr. und Neuhebr. die transitive Bedeutung: als ekelhaft betrachten und behandeln, verwerfen.

Kal pf. זָנַח, זָנַחְתָּ, m. *suff.* זְנַחְתָּנִי, 1. *p.* m. *suff.* זְנַחְתִּים, *impf.* תִּזְנַח, יִזְנַח — verwerfen m. d. *Acc.* Hos 8, 3: זָנַח יִשְׂרָאֵל טוֹב *Israel verwirft das Gute.* Dann häufig von Jahve Ps 43, 2: לָמָּה וְזָנַחְתָּנִי *warum verwirfst du mich?* 44,

Digitized by Google

10. 24. 60, 3. 12. 74, 1. 77, 8. 88, 15. 89, 39. 108, 12. Thr 2, 7. 3, 31. Sach 10, 16. Mit מִן verstossen von etwas Thr 3, 17: *du verstiessest mich vom Glücke*; da indessen die 2. *p.* hier weniger passend ist, liest man viell. besser *Hoph.* תְּוֻנָּח *meine Seele ist verstossen.* Ebenso wird wohl Hos 8, 5, wo einige eine *intr.* Bedeutung (abscheulich sein) annehmen, *pt. pass.* זְנוּחַ zu lesen sein.†

Hiph. pf. הִזְנִיחָ, *pl.* הֶאֱזְנִיחוּ Jes 19, 6 (wohl Schreibfehler für הִזְנִיחוּ, s. Ges. § 53ᵖ), *impf.* m. *suff.* יַזְנִיחֵךְ 1) Gestank von sich geben, Jes 19, 6 *die Ströme stinken*, d. i. werden morastig, versumpfen. LXX Vulg. *deficient flumina.* 2) m. d. *Acc.* verwerflich machen, entweihen 2 Ch 29, 19. 3) m. d. *Acc.* verwerfen 1 Ch 28, 9. Mit מִן *c. inf.* 2 Ch 11, 14.†

Vgl. *N. pr.* זְנוֹחַ.

זנק zusammenpressen (Fränkel 135); daher 1) זִקִּים I Halsband, hebr. זִקִּים I Fussfesseln, syr. ܙܢܩ hemmen, zurückhalten, binden, s. P. Sm. 1142; vgl. auch ass. *sanâḳu* fest binden, bedrängen, mand. סנק peinigen. Eine andere Bedeutungsentwickelung ist viell. 2) sich (zum Sprunge) zusammenziehen, wie קפץ. Daher syr. ܙܢܩ fortschnellen (den Pfeil), mischn. זָנַק (זוּנּוֹק) bes. von hervorschiessendem Wasser. Davon viell. זִקִּים II, s. oben zu זִיקוֹת.

Pi. impf. יְזַנֵּק hervorspringen (vom Raubtiere) Dt 33, 22.†

Derivate: זִקִּים I, vgl. auch אֲזוּקִים, viell. auch זִקִּים II u. זִיקוֹת s. d.

זְעָה* (v. יזע rinnen, vgl. Barth § 79ᵉ), *cstr.* זַעַת Schweiss Gn 3, 19.†

זְעוָה (wahrsch. *transp.* f. זוֹעָה v. זוע König, 2, 1, 470) in den Redensarten: zu einer ז werden, oder machen; Gegenstand des Schreckens, n. and.: Misshandlung Dt 28, 25. Ez 23, 46, ausserdem Jer 15, 4. 24, 9. 29, 18. 34, 17. 2 Ch 29, 8 als *Kr.* (vgl. zu זוֹעָה).†

זְעוָן *N. pr. m.* Gn 36, 27 (s. Dillm.). 1 Ch 1, 42.†

זעזע s. זוע.

זְעִיר (v. זער; nach Olsh. § 180 Deminutiv n. d. Form *kutaib*, vgl. vulgärarab. صُغَيِّر; anders Barth § 5ᵈ) ein wenig Hi 36, 2, wie μικρόν. Jes 28, 10. 13.†

זְעֵךְ dialektische Nebenform zu דעך.

Niph. pf. 3. *pl. i. p.* נִזְעֲכוּ (einige Handschriften aber נדעכו) verlöschen, Hi 17, 1.†

זָעַם syr. ܙܥܡ heftig anfahren, schelten. Für ar. زغم V gibt Ḳam. auch die Bed. „im Zorne sprechen“ an (vgl. Socin, ʿAlkamah 31. Reinhardt, ʿOman u. Zanzibar 129. 292. 414: زغم das leisere Brüllen junger Kamele, aber auch: reden, زغيم Geschwätz). Vgl. זעף.

Kal pf. זָעַם, *impf.* אֶזְעַם Nu 23, 8, aber m. *suff.* יְזַעֲמוּהוּ Pr 24, 24, *imp.* זְעָמָה Nu 23, 7 (Ges. § 64ᵉ), *pt.* זָעֵם, *pass. cstr.* זְעוּמֵי, *f.* זְעוּמָה 1) heftig auf jem. zürnen u. ihn den Zorn fühlen lassen, ihn strafen. Mit dem *Acc.* Mal 1, 4. Sach 1, 12. Jes 66, 14; mit עַל Dn 11, 30. Gott heisst אֵל זוֹעֵם Ps 7, 12, vgl. זְעוּם יְהוָה Pr 22, 14. Mi 6, 10. 2) (wahrscheinlich *denom.* von Gottes זַעַם) verfluchen, verwünschen, mit dem *Acc.* Nu 23, 7. 8. Pr 24, 24.†

Niph. pt. pl. נִזְעָמִים, zum Zorne gereizt = zornig sein, Pr 25, 23 *zorniges, grämliches Gesicht.*†

Davon:

זַעַם *i. p.* זָעֵם, m. *suff.* זַעֲמִי, זַעֲמוֹ, זַעֲמָךְ, זַעֲמֵךְ *m.* 1) Zorn, Jer 15, 17, bes. strafender Zorn Gottes, Strafgericht Jes 10, 5. 25. 26, 20. 30, 27. Dn 8, 19. בְּיוֹם זַעַם am Tage des göttlichen Zorns Ez 22, 24. Dn 11, 36: עַד־כָּלָה זַעַם *bis das Strafgericht vorüber ist.* כְּלֵי זַעְמוֹ *d. Werkzeuge seines Zornes* Jes 13, 5. Jer 50, 25. 2) Wildheit, Toben Hos 7, 16 von den Fürsten: מִזַּעַם לְשׁוֹנָם *ob des Ingrimms ihrer Zunge.*

זָעַף heftig sein, syr. ܙܥܦ, *Pa.* heftig anfahren, ar. زعف, زعاف Zorn, زعفان zornig, s. Delphin S. 57. Beaussier S. 268. Mischn. u. jüd. aram. זַעַף, זַעֲפָא Heftigkeit des Regens oder Sturmes, vgl. زعفة das heftige Zittern der Bäume im Sturme, Habicht, 1001 Nacht II, ٢٢٢, 13.

Kal impf. יִזְעַף, *pt. pl.* זֹעֲפִים 1) zürnen, mit עַל Pr 19, 3. 2) *Pt.* ver-

Digitized by Google

driesslich, mürrisch aussehend Gn 40, 6, dag. Dn 1, 10 von dem eingefallenen, abgemagerten Gesichte.†

Derivate: זַעַף, זָעַף.

זָעֵף (Barth § 5c) *Adj.* zornig 1 K 20, 43. 21, 4.†

זַעַף (Barth § 80c) *cstr.* gleichl. m. *suff.* זַעְפּוֹ *m.* 1) Zürnen, Zorn Mi 7, 9. 2 Ch 28, 9; m. עַם 2 Ch 16, 10. 26, 19. Mit אַף Jes 30, 30. Unmut, üble Laune Pr 19, 12. 2) vom Toben des Meeres Jon 1, 15.†

זעק mischn. aram. זעק, رحص, arab. زعق schreien. Daneben (vgl. זער, צער) hebr. צעק ar. صعق.

Kal pf. 3. *f. i. p.* זָעֲקָה, *pl.* זָעֲקוּ, *impf.* יִזְעַק, *i. p.* אִזְעַק, *imp.* זְעַק, זַעֲקוּ, *i. p.* זְעָקִי, *inf.* זְעֹק, m. *suff.* זַעֲקָךְ, זַעֲקָהּ (Olsh. S. 530 u. Baer zu Jes 30, 19) — schreien Jes 30, 19. 57, 13, m. זַעֲקָה גְּדוֹלָה Esth 4, 1. Am häufigsten mit אֶל der Pers. zu jemand schreien Ps 22, 6. 142, 6. Hos 7, 14, mit אֶל u. בְּעַד 1 S 7, 9; mit לְ Hos 8, 2. 1 Ch 5, 20, m. d. *Acc.*: jem. rufen, anrufen Ri 12, 2. Neh 9, 28; m. d. *Acc.* d. Sache: Hab 1, 2: אֶזְעַק אֵלֶיךָ חָמָס (wie lange) *soll ich zu dir schreien über Gewaltthat?* Jer 20, 8, vgl. Hi 19, 7. Sonst steht die Sache, worüber man schreit, mit עַל Jer 30, 15, לְ Jes 15, 5. Jer 48, 31, מִלִּפְנֵי 1 S 8, 18.

Niph. pf. 2. *ps. i. p.* נִזְעַקְתָּ, *pl.* נִזְעֲקוּ, *impf.* וַיִּזָּעֵק, וַיִּזָּעֲקוּ zusammengerufen werden (vgl. *Hiph. no.* 2). Jos 8, 16. Ri 18, 22. 23. Daher: sich versammeln 1 S 14, 20. Ri 6, 34. 35.†

Hiph. impf. יַזְעִיקוּ, וַיַּזְעֵק, *imp.* הַזְעֵק, *inf.* הַזְעִיק — 1) wie im Kal: schreien Jon 3, 7. Hi 35, 9. Mit dem *Acc.* jem. rufen Sach 6, 8. 2) zusammenrufen (den Heerbann) Ri 4, 10. 13. 2 S 20, 4. 5.†

Derivat: זַעֲקָה.

זַעֲקָה, *cstr.* זַעֲקַת *f.* (Jer 50, 46 Giesebr. זַעֲקָם) Geschrei, bes. vor Schmerz oder um Hilfe Jes 15, 5. 8. Jer 18, 22. 20, 16. 50, 46. Gn 18, 20: זַעֲקַת סְדֹם *das Geschrei über Sodom.* Von dem prahlenden Geschrei des Tyrannen Koh 9, 17.

זער ar. زَعِرَ nur von Haaren und Federn: dünn sein; aram. זער رحذ wenig sein; daneben hebr. צער, arab. صغر, صعر (vgl. זעק u. צעק).

Derivate: מְזֹעָר, זָעִיר.

זִפְרוֹן* m. d. End. *â* זִפְרֹנָה *N. pr.* einer Stadt Nu 34, 9, s. Dillm. u. v. Kasteren, Rev. bibl. 1894, 32.†

זֶפֶת (syr. ܙܦܬ, ar. زِفْت, äth. ዝፍት፡, viell. Fremdw., s. Lag. Arm. Stud. § 1351. Übers. 219. P. Sm. 1080) *i. p.* זֶפֶת *f.* Pech Ex 2, 3. Jes 34, 9.†

I. זִקִּים (für זִנְקִים, St. זנק; das neuhebr. זקק, fesseln, ist wohl *denom.*) Fesseln, Fusseisen Ps 149, 8. Jes 45, 14. Nah 3, 10. Hi 36, 8. Vgl. zu אֲזוּקִים.†

II. זִקִּים (viell. aus derselben Wurzel זנק, also eig. Pfeile; s. oben zu זִיקוֹת), Brandpfeile Pr 26, 18.†

זקן alt sein, vgl. ar. زَقُنَ steinalt; eig. wohl: bärtig sein, vgl. זָקָן, aram. זְקָנָא, ar. ذَقَن, assyr. *ziḳnu*, Bart, Kinn.

Kal pf. זָקֵן, זָקְנָה, זָקְנָתָה, זָקַנְתָּ, זָקַנְתִּי, *impf.* וַיִּזְקַן alt werden (von Menschen) Gn 18, 13. 27, 1 f. Jos 23, 1 f. 1 S 8, 1. 5. 12, 2. Ps 37, 25. Pr 23, 22. 2 Ch 24, 15 u. ö.

Hiph. impf. יַזְקִין alt werden, von Menschen Pr 22, 6, von einer Baumwurzel Hi 14, 8.†

Derivv. זָקֵן, זָקֵן, זָקֵן, זְקֵנָה, זְקֵנִים.

זָקֵן (s. zu זקן) *cstr.* זְקַן, m. *suff.* זְקָנִי, זְקָנָם, זְקָנְכֶם *f.* (s. ZAW 16, 74) das bärtige Kinn des Mannes, der Bart, Lv 13, 29 f. 14, 9. 1 S 21, 14. 2 S 20, 9. Ez 5, 1. Esr 9, 3, der Bart des Hohenpriesters Ps 133, 2; vom Barte eines Löwen 1 S 17, 35; פְּאַת הַזָּקֵן der Bartrand Lv 19, 27. 21, 5; mit גלח Lv 21, 5. 2 S 10, 4. Jer 41, 5, m. ספה Jes 7, 20, m. גרע od. גרע Jes 15, 2. Jer 48, 37, m. צמת 2 S 10, 5.

זָקֵן (Barth § 5c. Lag. Übers. 72) *cstr.* זְקַן Gn 24, 2; *pl.* זְקֵנִים, *cstr.* זִקְנֵי, *f.* זְקֵנוֹת — 1) *adj.* alt Gn 44, 20. 18, 11. Ri 19, 16 u. ö., überall von Menschen, m. מִן älter als Hi 32, 4. 2) *subst.* Greis, Alter, Jes 47, 6, Greise u. Greisinnen Sach 8, 4. 3) im besonderen Sinne *a*) זְקַן בֵּיתוֹ der älteste des Hauses,

Digitized by Google

von dem Sklaven, der über das Haus gestellt war; *b)* זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל, מִצְרַיִם, הָעִיר Älteste Israels, Ägyptens, der Stadt, öfters für: *proceres*, Vornehme, Magistratspersonen, mit Aufgebung des Begriffs Alte (vgl. شَيْخ, ass. *šību*) Ex 3, 16. 4, 29. Dt 19, 12. 21, 3. 4. 6. 22, 15. 17. 18. Ri 8, 14. 1 K 21, 11. Esr 10, 8 u. ö., auch allein זְקֵן Jes 3, 2. (Vgl. Seesemann, Die Ältesten im A. T. 1895. Benzinger, Art. Älteste, PRE³ I. Dillm. zu Ex 3, 16. Dt 16, 18. ZDMG 39, 337. Stade, Gesch. 1, 401 ff. 2, 105. Wellh. Isr. jüd. Gesch.² 185. E. Meyer, Entst. d. Jud. 132 f. Schürer, Gesch. 2, 132—144 ff.).

זָקֵן (Barth § 24ᵇ) Greisenalter Gn 48, 10.†

זִקְנָה (Barth § 21. 80ᶜ, Anm. 2) *cstr.* זִקְנַת, m. *suff.* זִקְנָתוֹ das alt Werden, Gn 24, 36: אַחֲרֵי זִקְנָתָהּ *nachdem sie alt geworden war*. Ps 71, 9: לְעֵת זִקְנָה *wenn ich alt werde*, vgl. V. 18. 1 K 11, 4. 15, 23. Trop. vom Volke Jes 46, 4. vgl. 47, 6.†

זְקֵנִים (Barth § 55ᶜ) m. *suff.* זְקֵנָיו Greisenalter Gn 21, 2. 7. 44, 20. בֶּן־זְקֻנִים ein in hohem Alter gezeugter Sohn Gn 37, 3.†

זקף assyr. *zaḳâpu* aufrichten, *spec.* auch einen Gebeugten; aram. صف זקף aufrichten (die Bed.: einen Missethäter an einem Pfahle aufhängen [vgl. d. Bibl. Aram.] ist wahrsch. eine Entlehnung aus dem ass. *ina ziḳîpi zuḳḳupu*, jem. pfählen). Zum Arab. vgl. ZDMG 40, 725, Fränkel 230.

Kal (als aram. Lehnwort), *pt.* זָקֵף, זוֹקֵף aufrichten (einen Gebeugten) m. d. *Acc.* od. לְ Ps 145, 14. 146, 8.†

זקק auch targ. läutern; viell. denominiert von זִקּ, זִקָּא, זִקָּא, Schlauch, (palm. ZDMG 42, 405) wie σαχχελίζω von σάχχος. Fränkel 64 betrachtet aram. זגג als dass. Wort mit assimilierter Aussprache des ק (vgl. zu זָג). Das im arab. Dialekte von Oman vorkommende زِقّ Hefen, Bodensatz (JRAS 21, 636) hängt wohl damit zusammen.

Kal impf. pl. יִזְקוּ — seihen, läutern, ursprüngl. Flüssigkeiten, wie den Wein, s. *Pi.*, dann auch Metalle Hi 28, 1. Übertr. (den Regen) tropfenweise ergiessen Hi 36, 27 (Hoffm. *Niph.*).†

Pi. pf. זִקַּק läutern (vom Golde) Mal 3, 3.†

Pu. pt. מְזֻקָּקִים geläutert werden, vom Weine Jes 25, 6, von Metallen 1 Ch 28, 18. 29, 4. Ps 12, 7.†

זָר (eig. *pt.* v. זור II), *f.* זָרָה, *pl.* זָרִים, זָרוֹת, m. *suff.* זָרֶיהָ, *adj.* fremd, *subst.* Fremder; 1) einem anderen Geschlechte Dt 25, 5. Ps 109, 11. Hi 15, 19, oder einem andern Volke angehörig, deshalb häufig = Nicht-Israelit Jes 61, 5. Jer 5, 19. 30, 8. 51, 51. Hos 7, 9. 8, 7. Jo 4, 17. Thr 5, 2. An mehreren Stellen schon s. v. a. Feind, vgl. auch Jes 1, 7. 29, 5. 25, 2. 5 (LXX זָדִים). Jer 51, 2. Ez 7, 21. 11, 9. 28, 7. 10. 30, 12. 31, 12. Ob 11. Ps 54, 5. Fremdes, ausländisches, Wasser 2 K 19, 24, vgl. die dunkle St. Jer 18, 14 (Perles זָרִמִים, Corn. מַיִם אַחֲרוֹן מַיִם). Fremde Götter Dt 32, 16. Ps 44, 21. 81, 10 vgl. Jes 17, 10. Jer 2, 25. 3, 13. Allgem.: fremd im Hause Hi 19, 15. 2) illegitim, ausgeschlossen durch Sitte od. Gesetz; so זָרִים von den Liebhabern eines ehebrecherischen Weibes Ez 16, 32, זָרָה von einem buhlerischen Weibe Pr 2, 16. 5, 3. 20. 7, 5. 22, 14 (vgl. Kuenen, Ond.² 3, 97 f. ZAW 15, 120. Bertholet, Stell. d. Isr. z. d. Fremden 195); von unehelichen Kindern Hos 5, 7; von unberufenen u. unbefugten Personen, bes. von Nicht-Priestern, Ex 29, 33. 30, 33. Lv 22, 10. 12 f. Nu 1, 51. 3, 10. 38. 17, 5. 18, 4. 7 (vgl. Sir 45, 18). Von kultischen Sachen, die gegen das Ritualgesetz streiten: fremdes Räucherwerk Ex 30, 9, Altarfeuer Lv 10, 1. Nu 3, 4. 26, 61. 3) abgeschwächt, ein anderer 1 K 3, 18. Jes 43, 12. Pr 5, 10. 17. 6, 1. 11, 15. 14, 10. 20, 16. 27, 2. 13. Hi 19, 27 (vgl. Sir 40, 29). 4) was jem. nicht angeht, Hos 8, 12. 5) befremdend, seltsam Jes 28, 21. Pr 23, 33.†

זֵר (vgl. zu זור I) Kranz, Leiste, z. B. um die heilige Lade, den Tisch, den Altar Ex 25, 11. 24 f. 30, 3 f. u. ö. (nur im Ex bei P).

Digitized by Google

זָרָא (St. זור III, Ges. § 80h) Ekel Nu 11, 20. LXX εἰς χολεράν vgl. Baethg. zu Ps 106, 15 u. Sir 39, 27 *marg.*†

זָרַב vgl. syr. ܙܪܒ, assyr. *zarâbu* einengen, woneben arab. ضَرَبَ (vgl. zu זעק), dann viell.: verschrumpfen, versengen, wie (nach Hoffm., Phön. Inschr. 16) die Nebenform צרב (s. jedoch z. dieser Wzl.).

Pu. impf. יְזֹרָבוּ Hi 6, 17, von den Flüssen, wahrsch.: zusammenschrumpfen, wasserlos werden.†

זְרֻבָּבֶל (nach Lag. Übers. 53 möglicherweise babylonisch) *N. pr. Serubabel* (LXX Ζοροβάβελ), ein Nachkomme Davids, Anführer des ersten aus dem babylonischen Exile zurückkehrenden Zuges Esr 2, 2 u. ö. Neh 7, 7 u. ö. Hgg 1, 1. Sach 4, 6 u. ö.

זֶרֶד (LXX Ζαρεδ Lag. Übers. 77) *N. pr.* eines Thales (Nu 21, 12) und darin fliessenden Baches (Dt 2, 13. 14) in Moab. Nicht *Wadi el-ḥasâ* (Wetzstein bei Del. Gen.4 567 f.), sondern nördlicher, vgl. Dillm. zu Nu 21, 12.†

I. זָרָה auch mischn., äth. ዘረወ፡, ar. ذَرَى, syr. ܙܪܐ, assyr. *zarû*.

Kal impf. תִּזְרֶה, וַיִּזֶר, m. *suff.* תִּזְרֵם, *imp.* זְרֵה, *inf.* זָרוֹת, *pt.* זֹרֶה — 1) zerstreuen, umherstreuen Ex 32, 20. Nu 17, 2. Jes 30, 22 (vgl. Duhm). Bes. 2) worfeln Jer 4, 11. Ruth 3, 2: הִנֵּה־הוּא זֹרֶה אֶת־גֹּרֶן הַשְּׂעֹרִים *siehe er worfelt die Gerstentenne.* Vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 68 f. Bildlich von der Zerstreuung überwundener Feinde Jer 15, 7. Jes 41, 16. Ez 5, 2. Über זֹרֶה Jes 30, 24 s. zu *Pual.*†

Niph. impf. וְיִזָּרוּ, *inf.* m. *suff.* בְּהִזָּרוֹתֵיכֶם zerstreut werden Ez 6, 8. 36, 19.†

Pi. pf. זֵרִיתִי, זֵרוּ, 3. *sing.* m. *suff.* זֵרָם, *impf.* אֲזָרֶה, יְזָרוּ, *inf.* זָרוֹת, *pt.* מְזָרֶה, *cstr.* מְזָרֵה — 1) ausstreuen Pr 15, 7, häufiger: zerstreuen (ein Volk) Lv 26, 33. Jer 31, 10. Ez 5, 10. 6, 5. 12, 15. 30, 26. Pr 20, 8: *der König ..... zerstreut mit seinem Blicke alles Böse.* 2) worfeln Pr 20, 26.

Pu. impf. יְזֹרֶה, *pt. f.* מְזֹרָה gestreut werden Hi 18, 15; hingebreitet werden (vom Netze) Pr 1, 17. Für זֹרֶה Jes 30, 24 (nach Ges. § 52s *pt. Pu.* od. *Kal pass.*) liest man besser זֹרֶה *pf. Pual.* (Über זֹרוּ Ps 58, 4 s. זור II, über Jes 1, 6 s. זרר II).†

Derivate: מְזֹרֶה, מִזְרֶה.

II. זָרָה denominiert von זֶרֶת, Spanne, s. ZDMG 41, 607. REJ 11, 63.

Pi. pf. זֵרִיתִי m. d. *Acc.* abmessen, ausmessen, Ps 139, 3.†

זְרוֹעַ (auch mischn., arab. ذِرَاع, aram זְרָע, äth. ዘርዕ፡; als Kanaanismus *zurû'u* in den *Tell-el-Amarna*-Briefen ZA 6, 155; vgl. auch אֲזֹרוֹעַ; mit זרע säen, hat es nichts zu thun; eher ist es mit זרה I, זרר I zusammenzustellen) — seltener זְרֹעַ, m. *suff.* (gew. *def.*) זְרֹעִי; *pl.* זְרֹעִים, זְרֹעַי u. זְרוֹעוֹת, זִרְעוֹת, זְרֹעֹת *f.* (ZAW 16, 74) — 1) der Arm Jes 17, 5. 40, 10 f., vorzugsweise Vorderarm (*brachium* im engeren Sinne) Hi 31, 22, bei Tieren der Bug, *armus*, βραχίων. Nu 6, 19. Dt 18, 3. Fesseln an den Armen Ri 15, 14. 16, 12; Siegelring am Arme Ct 8, 6; auf den Armen tragen Hos 11, 3. זְרוֹעַ נְטוּיָה ausgereckter Arm Ex 6, 6. Dt 4, 34 u. ö. זְרוֹעַ רָמָה der frech erhobene Arm Hi 38, 15. M. חשׁך Ez 4, 7. Jes 52, 10 entblössen. Gottes Arm Jes 40, 10. 51, 5. 52, 10. 53, 1. 2) trop. *a*) Kraft, Macht, 2 Ch 32, 8: זְרוֹעַ בָּשָׂר *menschliche* (u. deshalb ohnmächtige) *Macht*, ähnlich Jer 17, 5; זְרוֹעֵי יָדָיו seiner Hände Arme Gn 49, 24. M. שׁבר Ps 10, 15. 37, 17. Hi 38, 15, נדע 1 S 2, 31, דכא Hi 22, 9 den Arm jem. zerbrechen: seine Kraft vernichten (im Arab. häufig). Insbes. Heeresmacht, Heer, זְרוֹעַ גְּדוֹלָה Ez 17, 9. Dn 11, 6 (l. יַעֲמְדוּ זְרֹעָו; dag. Kamph. וְזַרְעוֹ), *pl. m.* V. 31, *pl. f.* V. 15. 22. *b*) Gewaltthätigkeit Hi 35, 9. אִישׁ זְרוֹעַ der Gewaltthätige Hi 22, 8. Vgl. Ez 22, 6 jeder war wie sein Arm, eigenmächtig. *c*) Beistand, Stütze Ps 44, 4. 83, 9. Jes 33, 2 (im Arab. sehr häufig, s. Ges. zu Jes a. a. O.). Dah. Helfer, Gehilfe, Gefährte Jes 9, 19 (vgl. Jer 19, 9, wo רֵעַ dafür steht). LXX *cod. Alex.* ἀδελφός. Ez 31, 17 Corn. עֻזְרוֹ sein Unterholz, Grätz זְרֹעוֹ.

Digitized by Google

זַרְזִיר (s. זרר II u. זור I; Barth § 139, 2) Pr 30, 31 viell. *der an den Lenden Geschnürte*, d. h. mit „straffen“ Lenden. Gemeint ist irgend ein Tier, vgl. Del. z. St., der sich für „Windhund“ entschliesst; Wildeboer identifiziert es mit صَرْصَر Hahn, u. l. מְתֻנָּשָׁא f. מתנים.†

זרח syr. ܙܪܰܚ (mit *n* für *r*) aufgehn, von der Sonne, viell. arab. زرح scheinen, hellrot sein, s. ZDMG 40, 728. 41, 713, vgl. aber auch زروقة الشمس Sonnenaufgang, bei Dozy. — Das phön. מזרח (Bloch 38) übersetzt Schröder mit „aussätzig“ (vgl. unten), Renan mit „Eingeborner“ vgl. אֶזְרָח.

Kal pf. זָרַח, *i. p.* זָרַח, *impf.* יִזְרַח, *i. p.* יִזְרָח, *inf.* בְּזָרְחַ, *pt.* זוֹרֵחַ — 1) aufgehn, von der Sonne Ri 9, 33. 2 S 23, 4 u. ö., m. עַל Ex 22, 2. 2 K 3, 22, m. לְ Gn 32, 32; bildl. Mal 3, 20; vom Lichte Ps 112, 4. Jes 58, 10; von der Majestät Jahves m. לְ Dt 33, 2, m. עַל Jes 60, 1. 2. 2) übertr. von dem Hervorbrechen des Aussatzes 2 Ch 26, 19.

Derivate: זֶרַח I, אָזְרָח, מִזְרָח, vgl. זֶרַח II, זַרְחִי, זַרְחִיָּה, יִזְרַחְיָה.

I. זֶרַח* m. *suff.* זַרְחֵךְ Aufgang Jes 60, 3.†

II. זֶרַח (über LXX s. Lag. Übers. 77) *i. p.* זָרַח *N. pr.* 1) Sohn des Juda und seiner Schwiegertochter Tamar Gn 38, 30 (s. Dillm. z. St.). 46, 12. Nu 26, 20. Jos 7, 1. 18. 24. 22, 20. Neh 11, 24. 1 Ch 2, 4. 6. 9, 6. 2) Gn 36, 13. 17. 1 Ch 1, 37. 3) 1 Ch 6, 6. 26. 4) Nu 26, 13. 1 Ch 4, 24. 5) König von Kusch 2 Ch 14, 8 n. d. gew. Auffassung: ägypt. Osorkon, Nachfolger des Scheschenk (Sisak). Vgl. auch Zeitschr. f. ägypt. Sprache 1883. 18 u. bes. Winckler, Alttest. Untersuchungen 160 ff. Hommel, The Expository Times 1897, 378 ff. vgl. 431 f.†

זַרְחִי *Patron.* v. זֶרַח II, *a* und *d* — Nu 26, 13. 20. Jos 7, 17. 1 Ch 27, 11. 13. Vgl. auch אֶזְרָחִי.†

זַרְחִיָּה *N. pr. m.* 1) 1 Ch 5, 32. 6, 36. Esr 7, 4, wofür יִזְרַחְיָה 1 Ch 7, 3. 2) Esr 8, 4.†

I. **זרם** vgl. ar. زرب strömen; davon זֶרֶם, targ. זַרְמִית, äth. ዘርም: Regen, s. Dillm. 1053; neusyr. ܙܪܰܡ besprengen (dag. kaum ass. *zunnu*, wie Barth ES 44 noch will). Baethg. Psalmen 223 stellt זרף dazu; vgl. auch Gerber 9.

Po. pf. זִרְמוּ (Ges. § 55^b; nach and. *Pu.*) Ps 77, 18 von den Wolken: Wasser ausgiessen, m. d. *Acc.*†

Deriv. זֶרֶם (vgl. zu זִרְמָה).

II. **זרם** vgl. viell. ar. زَرِمَ aufhören, unterbrochen werden; zum Phön. s. Winckler, Altorient. Forschungen 1, 67. Vgl. auch Del. Proll. 73.

Kal pf. 2. *p.* m. *suff.* זְרַמְתָּם Ps 90, 5 *du vernichtetest sie;* andere nach זרם I *du schwemmtest sie weg* (Wellh. זָרַע מְתֹם שָׁנָה).†

זֶרֶם (s. zu זרם I) *i. p.* זָרַם, *m.* starker Regen Jes 4, 6 (neben סֻכָּה). 30, 30. 32, 2. זֶרֶם מַיִם Wolkenbruch Hab 3, 10, זֶרֶם בָּרָד Hagelwetter Jes 28, 2, זֶרֶם הָרִים Gebirgsregen (?) Hi 24, 8, זֶרֶם קִיר Jes 25, 4 wahrsch. קֹר z. l.: eiskalter Regen.†

זִרְמָה* *cstr.* זִרְמַת, m. *suff.* זִרְמָתָם gew.: der (Samen-)Erguss (s. זרם I) vom Hengste Ez 23, 20, s. aber oben zu זִמְרָה.†

I. **זרע** arab. زرع, syr. ܙܪܰܥ, assyr. *zarû*, äth. ዘርዐ: häufiger ሐርሻ; phön. im Subst. זרע, Nachkommenschaft, Bloch 28.

Kal pf. זָרַע, *impf.* תִּזְרַע *i. p.* יִזְרַע, תִּזְרָע, *imp.* זְרַע, *inf.* לִזְרֹעַ, *pt.* זֹרֵעַ, זוֹרֵעַ, *pass.* זָרוּעַ, זְרוּעָה säen Hi 31, 8 *a*) mit dem *Acc.* des Gesäeten Jer 12, 13. Lv 26, 16; *b*) mit dem *Acc.* des Ackers: besäen Gn 47, 23. Ex 23, 10, vgl. Jer 2, 2 אֶרֶץ לֹא זְרוּעָה d. i. die Wüste. *c*) m. dopp. *Acc.* Lv 19, 19; bes. Ri 9, 45: וַיִּזְרָעֶהָ מֶלַח *und er bestreute sie*

Digitized by Google

mit Salz (im Assyr.: Salz auf eine zerstörte Stadt streuen, *zarû*; Zimmern vermutet Ri l. l. eher eine Ableitung v. זרה). Vgl. das Bild Jer 31, 27. Für: pflanzen Jes 17, 10 (wo viell. besser תְּזוֹרְעִין z. l.) — Trop. sagt man: Gerechtigkeit säen Pr 11, 18, Frevel säen 22, 8. Hi 4, 8, Wind säen Hos 8, 7 mit Bezug auf den zu erntenden Erfolg und Lohn. Dag. ist Ps 97, 11 wohl mit einigen Handschriften und den Versionen זרח z. l. Sach 10, 9 אֶזְרָעֵם בָּעַמִּים *ich werde sie säen unter den Völkern* d. h. ihnen da Raum und Gedeihen schaffen. — Gn 1, 29 vertr. d. *Pt.* d. *Hiph.*

Niph. pf. 3. f. נִזְרָעָה, *impf.* יִזָּרֵעַ, יִזָּרֵעַ 1) gesäet werden Lv 11, 37. 2) besäet, angebaut werden Dt 21, 4. 29, 22. Ez 36, 9. 3) *denom.* befruchtet werden (vom Weibe) Nu 5, 28. 4) *denom.* Nah 1, 14 *es wird kein Same hervorgebracht w.* (Gerber 100).†

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 53e) *pf. i. p.* זֹרְעוּ gesäet sein Jes 40, 24.†

Hiph. impf. תַּזְרִיעַ, *pt.* מַזְרִיעַ *denom.* 1) Samen hervorbringen, erzeugen Gn 1, 11 f. (vgl. V. 29). 2) Samen empfangen, befruchtet werden (vom Weibe), wie *Niph. no.* 3. Lv 12, 2.†

Derivate: זֶרַע, זַרְעִים, זַרְעֹנִים, זְרוּעַ, מִזְרָע; vgl. *N. pr.* יִזְרְעֶאל.

II. זרע s. zu זְרוּעַ.

זֶרַע (von זרע I) *i. p.* זָרַע, *cstr.* זֶרַע u. (Nu 11, 7) זְרַע, m. *suff.* זַרְעִי, *pl.* m. *suff.* זַרְעֵיכֶם 1 S 8, 15; *m.* (ZAW 16, 103) 1) das Säen, dah. Saatzeit Gn 8, 22. Lv 26, 5. 2) Same, von Pflanzen, Bäumen, Getreide Gn 1, 11. 12. 29. 47, 23. Lv 26, 16. Koh 11, 6, dah. was aus dem Samen entsteht, Saat, Getreide Hi 39, 12 (vgl. zu גֹּרֶן), Saatfeld 1 S 8, 15 (wie ass. *zêru*), Pflanzung Jes 17, 11 (vgl. V. 10). 3) *semen virile* Lv 15, 16. 19, 20. Daher *a*) *coll.* Nachkommenschaft, die sich auf Einen Ursprung zurückführt Gn 3, 15 und sehr oft; den Umständen nach auch von einem einzelnen Kinde Gn 4, 25. 1 S 1, 11 (so in der nachbiblischen Sprache, wo eine Pluralform זַרְעִיּוֹת gebildet wurde, vgl. Gal 3, 16 u. Geiger, ZDMG 12, 307 f. Jüd. Ztschr. 4, 56; Del., Ztschr. f. luth. Theol. 1877. 603 f.). זֶרַע זַרְעֲךָ deine Kindeskinder Jes 59, 21. *b*) Geschlecht, Stamm Esr 2, 59. זֶרַע הַמַּמְלָכָה, der königliche Stamm 2 K 11, 1. Im übeln Sinne wie Brut, *race*: זֶרַע מְרֵעִים *Same von Bösewichtern* d. h. der aus Bösewichtern besteht (*genet. appositionis* wie in זֶרַע צַדִּיקִים Pr 11, 21) Jes 1, 4; dagegen 14, 20: *Same der Bösewichte* d. i. ihre *progenies*. Bildl.: Nachkommenschaft der Sünde Jes 57, 4.

זַרְעֹנִים Dn 1, 12 od. זֵרְעֹנִים (neuhebr.; syr. ܙܪܥܘܢܝܬܐ viell. *Deminutiv*, s. Nöld., Mand. Gr. 140, Syr. Gr. § 131. Barth § 212; v. זרע I) *pl.* Küchenpflanzen, Gemüse Dn 1, 12. 16.†

זֶרֶף arab. زرف vom Fliessen der Thränen, aram. unregelmässig (Fränkel XIV) זרף vom Fliessen der eiternden Wunde, ausserdem in d. Derivaten זְעָפָה Regen, זִרְזִיפָא Tropfen; vgl. jedoch זרב u. זרם I.

Deriv. זַרְזִיף.

זָרַק aram. זרק, assyr. *zarâḳu* streuen, sprengen, arab. زرق und ذرق werfen, Dozy, Supplém. 1, 587 f.

Kal pf. זָרַק, *impf.* יִזְרֹק, *inf.* זְרֹק, *pt.* זֹרֵק 1) streuen (von trockenen Sachen) Ex 9, 8. Hi 2, 12, m. עַל Ez 10, 2. 2) sprengen (Wasser, Blut) Ex 24, 6. 29, 16. 20. 2 K 16, 13 u. ö. 3) Hos 7, 9 גַּם־שֵׂיבָה בּוֹ זָרְקָה gewöhnl. *das Alter hat ihm* (graue Haare) *eingesprengt* (wobei *Pu.* einfacher wäre); viell. liegt aber hier ein mit d. vulgärarab. زرق „sich heimlich einschleichen“ (Landberg, Prov. et dict. 379) verwandter St. vor: *hat ihn beschlichen.*

Pu. (od. *Kal pass.* Ges § 53e) *pf.* זֹרַק gesprengt werden Nu 19, 13. 20.†

Derivat: מִזְרָק.

I. זרר targ. niesen; entweder eig. ausstreuen, vgl. ar. نثر u. זרה I, oder nach dem Schalle benannt, vgl. ar. صرّ.

Po. impf. וַיְזוֹרֵר niesen 2 K 4, 35 (Grätz str. d. Satz als Dittogr.).†

II. זרר, ar. زرّ, Nebenform zu זור I pressen, vgl. צרר I (s. zu ז). Reduppli-

Digitized by Google

ziert זרזר fest schnüren, rüsten, wovon aram. זְרִיז ܙܪܝܙ gerüstet, geschickt. Verw. אַזוֹר.

Kal pf. זֹרוּ mit passivischer Aussprache (*zurrû* s. Olsh. § 245, 1. König 1, 192f. Hebraica 3, 39f. Ges. § 67m). Jes 1, 6 ausgepresst werden.†

Deriv. זַרְזִיר.

זֶרֶשׁ (vgl. Jensen WZKM 6, 70) *N. pr.* des Weibes des Haman Esth 5, 10. 14. 6, 13.†

זֶרֶת (aram. זַרְתָּא ܙܪܬܐ, äth. ሰዝር: Dillm. 392, woraus es nach Halévy REJ 11, 62 abgekürzt ist; nach Bondi, Zeitschr. f. äg. Spr. 32, 132f., dag. ein ägypt. Lehnw. (*drt* Hand); vgl. זרה II) *i. p.* זֶרֶת Spanne Ex 28, 16. 39, 9. 1 S 17, 4. Jes 40, 12. Ez 43, 13.†

זַתּוּא *N. pr. m.* Esr 2, 8. 10, 27. Neh 7, 13. 10, 15.†

זֵתָם *N. pr. m.* 1 Ch 23, 8. 26, 22.†

זֵתָר *N. pr. m.* Esth 1, 10.†

ח

Ḥêth, achter Buchstab des Alphabets, als Zahlzeichen 8.

Im Arab. entsprechen ح und خ, im Äth. ሐ u. ኀ, ersterer (*ḥ*) ein starker Kehlhauch ohne rauhen, raspelnden Ton, letzterer (*ḫ*) dem rauhen schweizerischen *ch* oder unserem *ch* in *Rache* u. a. Wörtern vergleichbar. Auch das Assyrische hat diesen Unterschied, indem hier nur das härtere ח festgehalten wird, während das weichere ח als *spiritus lenis* erscheint; das erstere entspricht in der Regel folgerichtig dem arab. خ. S. Del. Proll. 173 ff. aber auch ZDMG 40, 727. REJ 14, 152 ff. Barth ES 3. 43. Im Hebr. (wie im Aram. u. Kanaanäischen) sind die beiden Abstufungen in der Schrift nicht unterschieden, wobei es zweifelhaft bleibt, ob die Aussprache sie in älterer Zeit auseinanderzuhalten wusste. Jedenfalls dient die Vergleichung mit dem Arab. (Äth.) und Assyr. dazu, Wurzeln, die im Hebr. zusammengefallen sind, zu trennen (s. zu חבל, חבר, חלה, חלל u. a.). Dagegen kennen die späteren Juden keinen Unterschied in der Aussprache des ח, wie ihre Transskriptionen von ح u. خ beweisen, s. ZDMG 36, 649f. 37, 458f.

ח (d. h. ح u. خ) wechselt innerhalb des Arabischen mit ع u. غ und wohl auch unter den semitischen Dialekten, s. z. B. zu חֹב, רעב; ferner mit ק, s. בקשׁ u. פשׂק; vgl. Wright, Comp. Gr. 48; nach Barth ES 21 ff. auch mit א u. ה. Über die Änderungen in der Aussprache von ח in den späteren aramäischen Dialekten, s. Nöldeke, Mand. Gr. § 57. Neusyr. Gr. § 26.

חֹב* (targ., talm., sam. חֻבָּא, targ. עֻבָּא, syr. ܥܘܒܐ, in der arab. Volksspr. عُبّ, vgl. zu חבב) m. *suff.* חֻבִּי Busen, Schoss Hi 31, 33.†

חבא, ar. خَبَأَ, äth. ኀበአ:, jüd. aram. חבא verstecken; verw. חבה u. חפה, חפף. Vgl. Fränkel 168.

Niph. pf. נָחְבָּא, נַחְבֵּאתָ, נָחְבְּאוּ, נַחְבֵּתֶם (Jos 2, 16), *impf.* תֵּחָבֵא, *inf.* הֵחָבֵא, *pt. pl.* נֶחְבְּאִים sich verbergen, Gn 3, 10, בְּהֵחָבֵא Dn 10, 7 in dem sich Verbergen (leichter wäre לְה'); m. בְּ u. אֶל von dem Orte Am 9, 3. Jos 10, 16. 1 S 10, 22, m. שָׁם Jos 10, 27, שָׁמָּה 2, 16. Auch: sich scheu zurückhalten Hi 29, 8 *Jünglinge sahen mich und traten zurück.* V. 10 *der Edlen Stimme barg sich* (Siegfr. Budde verm. נֶאֱלַם). M. *inf. c.* לְ Gn 31, 27: לָמָּה נַחְבֵּאתָ לִבְרֹחַ *warum bist du heimlich geflohen?* (vgl. λανθάνω mit dem Particip).

Pu. pf. pl. חֻבְּאוּ sich verkriechen Hi 24, 4.†

Hiph. pf. 3. *f.* הֶחְבִּיאָה, auch הֶחְבְּאַתָה (nach Ges. § 75oo), *impf.* וַתַּחְבִּא, וָאַחְבִּא, m. *suff.* וַיַּחְבִּיאֵם, verstecken, verbergen Jos 6, 17. 25. 1 K 18, 4. 13. 2 K 6, 29. Jes 49, 2.†

Digitized by Google

Hoph. pf. pl. i. p. הָחְבָּאוּ *pass.* Jes 42, 22.†

Hithpa. pf. pl. הִתְחַבְּאוּ, *impf.* יִתְחַבָּא, *pl. i. p.* יִתְחַבְּאוּ, *pt.* מִתְחַבֵּא, מִתְחַבְּאִים sich verbergen Gn 3, 8. 1 S 14, 11 u. ö. Hi 38, 30 vom Wasser: sich zusammenziehen, verdichten (nach Htz. Hoffm. ist חבא hier Nebenform zu חמא; Merx u. Budde stellen die Verba um). Über 1 Ch 21, 20 s. Kittel z. St.

Derivate: מַחֲבוֹא, מַחֲבֵא.

חָבַב aram. שְׁחַב, שְׁחַב, חַבַּב, arab. أَحَبَّ lieben; nach Fleischer zu Levy Nh. Wb. 2, 201 denominiert von חֹב, wogegen indessen der nur in חֹב, nicht in חבב stattfindende Übergang von ח in ע zu sprechen scheint.

Kal pt. חֹבֵב Dt 33, 3 lieb haben (Dillm. חָבֵב עַמִּים, Ew. חֹבֵב עַמִּים).†

Vgl. die folgenden beiden Namen.

חֹבָב *N. pr.* des Schwagers von Mose Nu 10, 29. Ri 4, 11.† Vgl. יִתְרוֹ, חוֹתָן.

חֲבָבָה *N. pr. m.* 1 Ch 7, 34 *Kr.* וְחֲבָבָה. *Kt.* falsch: יחבה.†

חָבָה Nebenform zu חבא.

Kal imp. חֲבִי Jes 26, 20, sich verbergen.†

Niph. inf. הֵחָבֵה (nach חבא vokalisiert s. Ges. § 75^{pp}) 1 K 22, 25. 2 K 7, 12 sich verbergen. Hierher gehört auch נֶחְבָּה Jer 49, 10, f. נֶחְבָּא (*pf.* od. *pt.*); leichter liest man *inf.* נֶחְבֹּה.†

Derivat: חֲבִיוֹן, vgl. die *Nomm. pr.* נַחְבִי, חוֹבָה, חֲבָיָה.

חָבוֹר *N. pr.* Nebenfluss des Euphrat, der Chaboras, 2 K 17, 6. 18, 11. 1 Ch 5, 26. Vgl. KAT 275. 614. Winckler, Alttest. Unterss. 108 f.†

חַבּוּרָה (s. zu חבר I) m. *suff.* חַבְרָתִי u. (Jes 53, 5) חַבֻּרְתּוֹ, *pl.* חַבֻּרוֹת, חַבּוּרֹתַי Strieme, Wunde Gn 4, 23. Ex 21, 25. Jes 1, 6. 53, 5. Ps 38, 6. Pr 20, 30.†

חָבַט aram. חבט, שְׁחַט, arab. خبط, äth. ሐበጠ፡, schlagen.

Kal impf. יַחְבֹּט, וַתַּחְבֹּט, *pt.* חֹבֵט auf etwas losschlagen, klopfen, insbes. *a*) Früchte von einem Baume abschlagen (mischn. *term. techn.* von der Olivenlese) Dt 24, 20. Jes 27, 12. *b*) Getreide mit dem Stocke ausklopfen Ri 6, 11. Ruth 2, 17. Vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 66.†

Niph. impf. יֻחְבָּט *pass.* Jes 28, 27.†

חֲבָיָה (s. Frensdorff, *Massora magna* I, 282) oder חֲבָיָה (s. J. D. Michaelis zu Esr 2, 61) *N. pr. m.* Esr 2, 61. Neh 7, 63. Die LAA חַבַּיָּה u. חֲבַיָּה sind ohne Bezeugung in d. Handschrr.†

חֻבְיוֹן (St. חבה) Hülle Hab 3, 4.†

I. חבל ar. حبل binden, schnüren, حَبْل Strick; äth. ሐበለ፡ binden, ሐብል፡ Strick, Fangstrick; aram. חֶבְלָא, שְׁחֶלָא, Strick.

Derivv. חֶבֶל I, (חֶבֶל II), חֶבֶל, חֲבַל, חֲבָלִים.

II. חבל davon חֲבַל, vgl. ass. *ḫubullu*, jüd. aram. חִבּוּלְיָא Zins, syr. שְׁחֻלָּא Zurückzahlung, Vergeltung, jüd. aram. חביל ausgepfändet und (nach Barth ES 42) ar. خبل IV darleihen. Gew. leitet man es von חבל I (*pignore obligare*) ab; da es aber nicht d. Sicherheitspfand, sondern überall die Auspfändung bed., hängt es eher mit חבל III zusammen.

Kal pf. i. p. חָבַל, *impf.* יַחְבֹּל, תַּחְבֹּל Dt 24, 6. 17, aber תַּחְבֹּל Ex 22, 25. Hi 22, 6, *imp.* m. *suff.* חַבְּלֵהוּ (Ges. § 63^{l} vgl. König 1, 256), *inf. abs.* חָבֹל, *pt.* חֹבֵל, *pass. pl.* חֲבָלִים — wahrsch. *denom.*: pfänden, m. d. *Acc.* der Sache Ez 18, 16. Ex 22, 25 (l. חֲבָל). Dt 24, 6. 17. Hi 24, 3; *pt. pass.* Am 2, 8; m. d. *Acc.* der Pers. Hi 22, 6. Pr 20, 16. 27, 13. Unklar Hi 24, 9 m. עַל, s. Dillm. (Kamph., Hoffm., Budde l. עוֹל Kind).†

Niph. impf. יֵחָבֵל Pr 13, 13 m. לְ *bei ihm wird gepfändet*; and.: *wird von ihm verpfändet*.†

Derivv. חֶבְלָה, חֲבָלָה.

III. חבל ar. خبل, schwächen, schädigen, (spez. verrückt werden), assyr. *ḫabâlu*, altaram. חבל (CIS 2, *no.* 113) syr. שְׁחֵל verderben, talm. חֲבַל verwunden, palm. in dem sehr häufigen חבל der Grabinschriften (wehe!); vgl. auch Dillm., Lex. aethiop. 596 u. zu חבר I.

Kal pf. חָבְלוּ, *impf.* אֶחְבֹּל, *inf.* חָבֹל

Digitized by Google

— verderbt handeln Hi 34, 31, mit ל gegen jem. Neh 1,7 (Böhme חִבַּל חִבָּלְנוּ).†

Pi. pf. cons. וְחִבֵּל, *impf.* תְּחַבֵּל, *inf.* חַבֵּל, *pt.* מְחַבְּלִים — verderben, zu Grunde richten Jes 54, 16, m. d. *Acc.* einen Weinberg Ct 2, 15, eine Gegend Jes 13, 5, ein Werk Koh 5, 5, Menschen Jes 32, 7; unklar Mi 2, 10 (Grätz תִּתְחַבְּלוּ חָבֵל vgl. LXX).†

Pu. pf. חֻבַּל, *f. i. p.* חֻבָּלָה 1) verdorben, zunichte werden Jes 10, 27: וְחֻבַּל עֹל מִפְּנֵי שָׁמֶן *und zunichte wird das Joch von dem Fette*, s. aber Rob. Smith im Journ. of Philol. 13, 62 f., Dillm. u. Duhm z. St. 2) wie ar. خبل (s. oben) Hi 17, 1 *mein Geist ist verstört.*†

IV. חבל, davon aram. חֲבָלָא, חֶבְלָא, Geburtsschmerzen. Viell. hängt es m. חבל III zusammen, vgl. arab. خَبِلَ, schwache Glieder haben (bei Cuche); nahe liegt auch die Zusammenstellung m. ar. حبل, schwanger sein, verw. حمل (vgl. jedoch Gerber 25).

Pi. pf. 3. *f.* חִבְּלָה, m. *suff.* חִבַּלְתִּיךְ, *impf.* יְחַבֵּל gebären, m. d. *Acc.* Ct 8, 5; übertr.: Böses gebären Ps 7, 15.†

Deriv. חֶבֶל I.

V. חבל vgl. äth. ሐቡል: schlau, ሐብል: List, ar. حِبْل schlau, s. weiter Barth ES 31. Davon תַּחְבֻּלוֹת.

I. חֶבֶל (s. zu חבל I) *cstr.* gleichl., Einmal (Jos 19, 29 Baer u. Ginsb.) חֶבֶל, m. *suff.* חֶבְלוֹ, *pl.* חֲבָלִים *cstr.* חִבְלֵי u. חַבְלֵי, m. *suff.* חֶבְלָיִךְ, *m.* (ZAW 16, 89) — 1) Seil, Strick Jos 2, 15. Hos 11, 4 u. ö. Zeltstrick Jes 33, 20, Schiffstau 33, 23, Wagenseil 5, 18, Angelschnur Hi 40, 25, Franzen Esth 1, 6; unklar Ez 27, 24 (s. חבש *Kal*). Bildl. Koh 12, 6: חֶבֶל הַכֶּסֶף *die Silberschnur*, bildliche Bezeichnung für den Lebensfaden, n. a. spez. für das Rückenmark. 2) insbes. Messschnur, m. חֶלֶק Am 7, 17, הַשְׁלִיךְ Mi 2, 5, מְדִד 2 S 8, 2; חֶבֶל מִדָּה Sach 2, 5. Dah. *a*) das Abgemessene 2 S 8, 2, bes. abgemessener Landbesitz Jos 17, 14. 19, 9. Dt 32, 9: יַעֲקֹב חֶבֶל נַחֲלָתוֹ *Jakob ist sein Erbbesitz.* Ps 105, 11: חֶבֶל נַחֲלַתְכֶם *das euch zugewiesene Erbteil.* 1 Ch 16, 18. Ps 78, 55. Ez 47, 13 (s. Corn.). M. נפל zufallen Ps 16, 6. Jos 17, 5. Dah. überhaupt: Los, Geschick Hi 21, 17. *b*) Landstrich, Gegend Dt 3, 4. 13. 14. חֶבֶל הַיָּם Landstrich am Meere Zeph 2, 5. 6. חֶבֶל אַרְגֹּב s. zu אַרְגֹּב. (Vgl. äthiop. ሐብር: Dillm. 598). 3) Schlinge, Fangstrick Ps 140, 6. Pr 5, 22. Hi 18, 10. חַבְלֵי מָוֶת שְׁאוֹל die Schlingen des Todes, des Totenreichs Ps 18, 6 (V. 5 l. מְשִׁבְרֵי für חבלי). 116, 3, vgl. 119, 61. Pr 5, 22. 4) Haufe Menschen 1 S 10, 5. 10. (Vgl. unser: Bande, u. ar. عُصْبَة). — Mi 2, 10, wo חֶבֶל zu חבל III zu gehören scheint, ist unklar (Grätz חֶבֶל נֶחֱרָץ beschlossenes Verderben).

I. חֵבֶל (v. חבל IV) Jes 66, 7, *pl.* חֲבָלִים, חֲבָלֶיהָ, m. *suff.* בְּחֲבָלֶיהָ *m.* Schmerzen, Wehen (der Gebärenden), ὠδῖνες Jes 13, 8. Jer 13, 21. 22, 23: בְּבֹא־לָךְ חֲבָלִים *wenn dich die Wehen ankommen.* 49, 24. Jes 26, 17. 66, 7. Hos 13, 13. — Hi 39, 3: חֲבָלֵיהֶם תְּשַׁלַּחְנָה *und* (wenn sie) *ihrer Wehen sich entladen*, d. h. ihrer unter Wehen geborenen Jungen.†

II. חֵבֶל Jos 19, 29 nach d. mass. T. ident. mit חֶבֶל *no.* 2 b; die LXX hat aber חלב, als Eigennamen, gelesen, vgl. Max Müller 194, der מ als Teil des Namens betrachtet und מחלב mit d. keilinschr. *Maḫalliba* an der Küste (KAT 173, Del. Par. 283) identifiziert.†

חֶבֶל (Barth § 65; St. חבל II) Pfand, das bei einer Pfändung genommen wird, m. חבל Ez 18, 16 (s. zu חבל II *Kal*), m. הַשִּׁיב Ez 18, 12. 33, 15.†

חֵבֶל (v. חבל I) grosses Seil, Tau, Schiffstau, Ankertau Pr 23, 34: בְּרֹאשׁ חֵבֶל *an der Spitze des Ankertaus.* And. Mastbaum od. Rahe, s. Delitzsch z. St.†

חֹבֵל (von חבל I, etwa wie صَرَّارِيّ von صرّ nach Fränkel 215) *pl. cstr.* חֹבְלֵי, m. *suff. i. p.* חֹבְלֶיךָ *m.* Schiffer Ez 27, 8. 27—29, רַב הַחֹבֵל der Schiffskapitän Jon 1, 6.†

חֲבֹלָה* (v. חבל II) m. *suff.* חֲבֹלָתוֹ Pfand Ez 18, 7.†

חֲבָלִים (v. חבל I) Sach 11, 7. 14 Verbindung.†

Digitized by Google

חֲבַצֶּלֶת (syr. ܣܘܣܢܟܘܠ [ass. *ḥabaṣillatu*, Schilfrohr] ZDMG 40, 730. REJ 14, 149. Löw, Aram. Pflzn. *no.* 128) Ct 2, 1. Jes 35, 1, *Colchicum autumnale Linn.*, die Herbstzeitlose.†

חֲבַצִּנְיָה *N. pr. m.* Jer 35, 3.†

חבק neuhebr., targ., talm., mand. umschlingen, umarmen, neusyr. ܚܒܩ; ar. حبق sammeln (selten).

Kal pt. חֹבֵק, *f.* חֹבֶקֶת, *inf.* חָבוֹק 1) umarmen 2 K 4, 16. Koh 3, 5. 2) (die Hände) ineinanderlegen Koh 4, 5.†

Pi. pf. pl. חִבְּקוּ, *impf.* וַיְחַבֵּק, וַיְחַבְּקֵהוּ, תְּחַבֵּקְנָה, *pt.* מְחַבֵּק — umarmen, umhalsen, dann überh. liebkosend umfangen, mit dem *Acc.* Gn 33, 4. Pr 4, 8. 5, 20. Ct 2, 6. 8, 3. Koh 3, 5; mit dem *Dat.* Gn 29, 13. 48, 10. חִבְּקוּ צוּר, אֲשְׁפָּתוֹת, sie umarmen den Fels, den Aschenhaufen d. i. machen diesen zu ihrer Lagerstätte Hi 24, 8. Thr 4, 5.† Davon

חִבֻּק (Barth § 102[d]) das Ineinanderlegen der Hände (Gestus der Nichtsthuenden) Pr 6, 10. 24, 33.†

חֲבַקּוּק (LXX Ἀμβακούμ von חַבָּקוּק, vgl. Del. Proll. 84, König 2, 1, 473; im Ass. ist *ḫambaḳûḳu* Name eines Gartengewächses) *N. pr. m.* Hab 1, 1. 3, 1.†

I. חבר gefärbt, bunt gefärbt, gestreift sein, arab. حبر, äthiop. ሐበረ: s. Dillm. 102. Fränkel 49. Davon jedenfalls חַבַּרְבָּרוֹת, nach den meisten auch חַבּוּרָה, Strieme; Barth ES 42 stellt dag. dieses Wort zum jüd.-aram. חבל verwunden, arab. خبل verletzen s. חבל III.

II. חבר binden, verbinden, aram. ܚܒܪ חבר, äth. ሐበረ: Dillm. 596; vgl. arab. خبر, s. ZDMG 40, 725. 728. J. of Philol. 14, 123. Assyr. *ebru* Genosse, phön. חבר Bloch 28; vgl. Lewy, Fremdw. 68. — Daher wohl die Bed. „bannen" vgl. ar. عقد, Wellh. Reste ar. Heid.[2] 158. 164. WZKM 8, 70 f.; auch ass. *Pi. ubburu* bannen.

Kal pf. 3. *pl.* חָבְרוּ, *impf.* m. *suff.* יְחָבְרֶךָּ (s. Ges. § 60[b]), *pt.* חֹבֵר, חוֹבֵר, *pl.* חֹבְרֹת, חוֹבְרוֹת, *pass. cstr.* חֲבוּר — 1) verbunden sein Ex 26, 3. 28, 7. 39, 4. Ez 1, 9. 11. Auch: verbündet sein (von Völkern) Gn 14, 3: כָּל־אֵלֶּה חָבְרוּ אֶל־עֵמֶק הַשִּׂדִּים *alle diese kamen* (verbündet) *zusammen ins Thal Siddim*, vgl. Hos 4, 17: חָבוּר עֲצַבִּים *versippt mit den Götzen.* — Hierher gehört auch Ps 94, 20: הֲיִחְבָּרְךָ כִּסֵּא הַוּוֹת *ist dir verbündet der Thron des Verderbens?* — 2) bannen m. חָבָר od. חֲבָרִים Dt 18, 11. Ps 58, 6.†

Pi. pf. חִבֵּר, *impf.* וַיְחַבֵּר, m. *suff.* וַיְחַבְּרֵהוּ, *inf.* חַבֵּר — 1) verbinden m. d. *Acc.* u. אֶל Ex 26, 6. 9. 11. 36, 10. 13. 16. 18. 2) m. d. *Acc.* u. עִם verbünden 2 Ch 20, 36.†

Pu. pf. i. p. חֻבָּר, חֻבְּרָה, *impf.* יְחֻבַּר Koh 9, 4 *Kr.* — 1) verbunden werden Ex 28, 7. 39, 4. Ps 122, 3 von dem wiedererbauten Jerusalem: כְּעִיר שֶׁחֻבְּרָה־לָּהּ יַחְדָּו *wie eine Stadt, die wohl zusammengefügt ist*, deren zerstreute Steine, vereinzelte Häuser wieder verbunden sind. 2) zugesellt werden Koh 9, 4 *Kr.*†

Hiph. impf. אַחְבִּירָה m. בְּ Hi 16, 4: *so wollte ich gegen euch Worte knüpfen*, vgl. ar. خبر u. Dillm. z. St.†

Hithpa. pf. אִתְחַבַּר (Ges. § 54[a]), *impf. i. p.* יִתְחַבְּרוּ, *inf.* הִתְחַבְּרוּת (Ges. § 54[k]), m. *suff.* הִתְחַבְּרֶךָ sich verbinden Dn 11, 6. 23 (m. אֶל gegen). 2 Ch 20, 35. 37.†

Derivate: חֶבֶר I, חֹבֶר, חֶבֶר, חֲבֻרָה, חֲבֻרָה, חֲבֻרֹת, חֹבֶרֶת, מַחְבֻּרוֹת, מְחֻבָּרוֹת vgl. *N. pr.* חֶבְרוֹן u. חֶבֶר II.

I. חֶבֶר (v. חבר II) *i. p.* חֲבֵר, *pl.* חֲבָרִים, m. *suff.* חֲבָרְיִךָ *m.* 1) Verbindung, Genossenschaft, Hos 6, 9. Ps 21, 9: בֵּית חָבֶר *ein gemeinsames Haus.* 25, 24. 2) Bann, Bannspruch Dt 18, 11. Ps 58, 6. Jes 47, 9. 12.†

II. חֶבֶר *N. pr.* mehrerer Personen. 1) Gn 46, 17. 1 Ch 7, 31. 32, wofür חֵבֶר Nu 26, 45. *Patron.* חֶבְרִי *ib.* (m. diesem Namen und nicht m. עִבְרִי identifizieren Jastrow, Journ. of Bibl. Lit. 11, 120 u. Hommel, Altisr. Überl. 234 f. die Habiri der Tell-el-Amarna-Briefe). 2) 1 Ch 8, 17 (*i. p.* חֲבֶר). 3) 4, 18.†

חֵבֶר *N. pr. m.* 1) Ri 4, 11. 17. 21. (s. Baer zu Hos 6, 9). 2) s. חָבָר II, 1.†

חָבֶר* (v. חבר II) m. *suff.* חֲבָרוֹ, *pl.* חֲבֵרִים, חַבְרַי (König 2, 1, 80), חֲבֵרֶיךָ, חֲבֵרָיו *m.* Gefährte, Genosse Koh 4, 10. Ct 1, 7.

Digitized by Google

8, 13. Ri 20, 11: כְּאִישׁ אֶחָד חֲבֵרִים *einmütig verbunden.* Von den mit einem Hauptstamme verbundenen Völkern Ez 37, 16. 19. Von den Anbetern eines Gottes Jes 44, 11 (Duhm חֲבָרָיו v. חָבֵר I *no.* 2). Von Kameraden, Spiessgesellen m. *Gen.* Jes 1, 23, m. לְ Pr 28, 24. Ps 119, 63. 45, 8: *vor deinen Genossen* d. i. den übrigen Königen.†

חַבָּר* (v. חבר II) *pl.* חֲבָרִים Genosse, Mitglied einer Zunft Hi 40, 30 (vgl. Budde).†

חַבַּרְבֻּרוֹת* (v. חבר I) m. *suff.* חַבַּרְבְּרֹתָיו *pl.* die Streifen (des Parders) Jer 13, 23.†

חֶבְרָה (v. חבר II) Gemeinschaft, Gesellschaft Hi 34, 8: וְאָרַח לְחֶבְרָה עִם וגו׳ *er ist in Gemeinschaft getreten mit* u. s. w.†

חֶבְרוֹן, m. d. End. â חֶבְרוֹנָה *N. pr.* 1) einer alten Stadt im Stamme Juda, früher (nach Ri 1, 10) קִרְיַת־אַרְבַּע genannt Gn 13, 18. 23, 2, nach Nu 13, 22 sieben Jahre vor Ṣoan erbaut, kanaanäische Königsstadt Jos 10, 36. 12, 10; späterhin von Kaleb erobert Jos 14, 13. 15, 13. Ri 1, 20, daher als Nachkomme Kalebs 1 Ch 2, 42 f., eine Zeit lang die Residenz Davids 2 S 2, 1. 5, 5; von Rehabeam befestigt 2 Ch 11, 10; nach dem Exile jüdisch Neh 11, 25, später edomitisch 1 Makk 5, 65. Jetzt *El-ḫalîl* der Freund (vollst. Stadt des Freundes Gottes). S. näheres bei Guérin, Judée 3, 214—275. Vgl. viell. *Rubûte* in den Tell-el-Amarna-Briefen. 2) eines Leviten aus d. Hause Kehat Ex 6, 18. 1 Ch 5, 28. 15, 9 u. ö. *Patron.* חֶבְרֹנִי Nu 3, 27 u. ö.

חֶבְרִי s. חֶבֶר II *a.*

חַבֶּרֶת* (חבר II) m. *suff.* חַבַּרְתְּךָ Gefährtin, Glaubensgenossin, v. d. Gattin Mal 2, 14.†

חֹבֶרֶת (St. חבר II) *i. p.* חֹבֶרֶת *f.* Verbindung, Verbindungsstelle (Heft) Ex 26, 4. 10. 36, 17.†

חבש binden, vgl. neuhebr. חֲבָשָׁה das Satteln; arab. حبس einschliessen, hemmen; aram. einschliessen, einsperren, belagern. Als arab. Lehnwort im Äthiop. s. Dillm. 103, u. als semitisches Lehnwort im Ägypt. s. Bondi 51.

Kal pf. 2. *ps. cons.* וַחָבַשְׁתָּ, *impf.* וַיַּחְבֹּשׁ, אֶחְבֹּשׁ, יַחְבֹּשׁ, וַיַּחְבֹּשׁ, Einmal *i. p.* יַחְבְּשׁ (urspr. *jaḥbiš* ZDMG 43, 187. Barth § 78[a]) Hi 5, 18, *imp.* חְבֹשׁ, חִבְשׁוּ, *inf.* חָבֹשׁ, m. *suff.* לַחְבְּשָׁהּ, *pt.* חֹבֵשׁ, חֲבוּשׁ, חֲבוּשִׁים, חֲבֻשִׁים — 1) binden, anbinden, umbinden *a*) die Kopfbinde, den Turban Ex 29, 9. Lv 8, 13. M. d. *Acc.* u. עַל Ez 24, 17. Jon 2, 6: סוּף חָבוּשׁ לְרֹאשִׁי *Meerschilf war um mein Haupt gebunden,* machte meinen Hauptschmuck. Ez 16, 10: וְאֶחְבָּשֵׁךְ בַּשֵּׁשׁ *ich umwand dich* (dein Haupt) *mit Byssus. b*) (eine Wunde) verbinden Hi 5, 18. Jes 30, 26, m. pers. Obj. Hos 6, 1 vgl. Ez 30, 21, m. לְ (wie רָפָא לְ) Ez 34, 4. 16. Jes 61, 1. *Part.* חֹבֵשׁ der Wundarzt, h. trop. eines Staates Jes 3, 7 (Wortspiel mit *no.* 5). Unsicher Ez 27, 24 חֲבָלִים חֲבֻשִׁים s. d. Comm. (Hitz. חֲשָׁבִים vielfädig). 2) satteln, m. d. *Acc.* Nu 22, 21. Ri 19, 10. 2 S 16, 1. 17, 23. 19, 27. 1 K 2, 40. 13, 23. 27. 2 K 4, 24. 3) bepacken Gn 22, 3. 4) zurückhalten, einschliessen Hi 40, 13: פְּנֵיהֶם חֲבֹשׁ בַּטְמוֹן *ihr Angesicht verschliess in Finsternis.* S. *Pi. no.* 2. 5) *imperio coercere,* herrschen Hi 34, 17: הַאַף שׂוֹנֵא מִשְׁפָּט יַחֲבֹשׁ *kann auch wer das Recht hasst herrschen?* (Vgl. עָצַר herrschen 1 S 9, 17).†

Pi. pf. חִבַּשׁ, *pt.* מְחַבֵּשׁ 1) eine Wunde verbinden, m. לְ Ps 147, 3. 2) hemmen, unterbinden m. d. *Acc.* u. מִן Hi 28, 11 (Perles חִפַּשׂ s. Budde u. zu בְּכִי).†

Pu. pf. חֻבְּשָׁה, *pl. i. p.* חֻבָּשׁוּ verbunden w. (von einer Wunde) Jes 1, 6. Ez 30, 21.†

חבת von Gesen. mit äth. חְבַת: arab. خبز, Brot backen, zusammengestellt. Davon מַחֲבַת Pfanne, und

חֲבָתִים *pl.* Backwerk, nach König 2, 1, 81 dag.: Tiegel 1 Ch 9, 31.†

חַג (s. zu חגג) u. חָג (Ps 118, 27), m. d. Art. הַחָג, *cstr.* חַג (auch stehend in der Vbdg. חַג לי״י) m. *suff.* חַגִּי, *pl.* חַגִּים *m.* — 1) Fest Ex 10, 9. 12, 14. Am 5, 21. 8, 10. Hos 2, 13. 9, 5. Jes 30, 29. עָשָׂה חָג, חָגַג חָג ein Fest begehn Lv 23, 39. Dt 16, 10. Besonders von den drei Hauptfesten Ex 23, 14. 34, 23 f. Dt 16, 16, oder vom Massoth- und Laubhüttenfest Lv 23, 6. 34; vorzugsweise vom Laub-

Digitized by Google

hüttenfeste Ri 21, 19. Ez 45, 25. 2 Ch 5, 3 vgl. 1 K 8, 2. 65 u. Berth. zu 2 Ch 7, 8 f. 2) n. einigen: Festopfertier; aber Ex 23, 18. Mal 2, 3 genügt die Bed. „Fest", u. Ps 118, 27 ist unklar (Cheyne: Procession, Baethg.: Festreigen, wie auch Ex 13, 9).

חֲגָא (mit א— für ה— Ges. § 80h; vgl. חגג *Kal no.* 2; oder steht es für חֲרָגָה? s. חרג) Furcht, Zittern Jes 19, 17.†

I. חָגָב (auch mischn., jüd.-aram.; St. unbekannt) *pl.* חֲגָבִים *m.* Heuschrecke; nach Lv 11, 22 eine springende (nicht fliegende) und essbare Gattung Nu 13, 33. Jes 40, 22. Koh 12, 5. 2 Ch 7, 13.†

II. חָגָב *N. pr. m.* Esr 2, 46.†

חֲגָבָא Neh 7, 48 und חֲגָבָה Esr 2, 45, *N. pr. m.*†

חגג ein auch bei den Syrern u. Arabern vorkommender Stamm; über seine ursprüngl. Bed. (wahrsch. tanzen) s. Nöld. ZDMG 41, 719. Driver, Notes on the books of Sam. 173. Wellh. Isr. jüd. Gesch.2 101. Reste ar. Heid.2 110. 141.

Kal pf. 2. *pl.* וַחֲגֹתֶם, *impf.* תָּחֹג, יָחוֹגוּ, יָחֹגוּ, *imp. f.* חֲגִי, *inf.* לָחוֹג, *pt.* חוֹגֵג, חֹגְגִים — 1) *denom.* eine Festversammlung feiern Ex 5, 1. Lv 23, 41. Dt 16, 15. Ps 42, 5 u. ö. Ebenso 1 S 30, 16 *sie feierten ein Freudenfest.* 2) taumeln (eig. vom Festtaumel) Ps 107, 27 neben נוע.

Derivate: חָג, חָגָא (?) vgl. *Nomm. pr.* חֲגַי, חֲגִי, חֲגִיָּה, חֲגִית.

חָגוּ* (St. unbekannt; vgl. حَقْو *the rugged valley side* PEF, Name List 343, über syr. ܚܩܘ s. P. Sm. 1190), *pl. cstr.* חִגְוֵי in d. Verb. חִגְוֵי הַסֶּלַע Felsenklüfte, Schluchten (Targ. Spitzen) Ct 2, 14. Ob 3. Jer 49, 16.†

חָגוֹר* (St. חגר) *pl. cstr.* חִגְוֵי (König 2, 1, 122*n.*) gegürtet Ez 23, 15: חִגְוֵי אֵזוֹר mit *einer Schürze gegürtet.*†

חֲגוֹר (St. חגר) m. *suff.* חֲגוֹרוֹ, wahrsch. *m.* (ZAW 16, 89), Gürtel 1 S 18, 4. 2 S 20, 8. Pr 31, 24.†

חֲגוֹרָה (Jes 3, 24) u. חֲגֹרָה m. *suff.* חֲגֹרָתוֹ, *pl.* חֲגֹרוֹת *f.* 1) Gürtel 2 S 18, 11. 1 K 2, 5. 2 K 3, 21. Jes 3, 24. 2) Schurz Gn 3, 7.†

חַגַּי *N. pr. m.* LXX Ἀγγαῖος. Hgg 1, 1 u. ö. Esr 5, 1.

חַגִּי *N. pr.* Sohn des Gad Gn 46, 16. Nu 26, 15. *Patron.* חַגִּי Nu 26, 15.†

חַגְּיָה *N. pr. m.* 1 Ch 6, 15.†

חַגִּית *N. pr.* Weib Davids, Mutter des Adonija 2 S 3, 4. 1 K 1, 5. 11. 2, 13. 1 Ch 3, 2.†

חַגְלָה *N. pr. f.* Nu 26, 33. 27, 1. 36, 11. Jos 17, 3.† — S. noch בֵּית־חָגְלָה.

חגר rund umschliessen; mischn., jüd.-aram. umbinden, syr. binden, hemmen, vgl. ar. حِجْر Ringmauer, äth. **ሐገር**: Fessel; assyr. *igaru* Wand.

Kal pf. חָגְרָה, חָגְרוּ, *impf.* יַחְגֹּר, m. *suff.* וַיַּחְגְּרֶהָ, יַחְגְּרֶהָ, *imp.* חֲגוֹר, m. *â cohort.* וַחֲגוֹרָה Jes 32, 11 (Ges. § 48i vgl. auch Duhm) *f.* חְגָרִי (ZDMG 43, 182), חֲגַרְתָּה, חֲגָרִים, חֲגָרוֹת, *inf.* לַחֲגֹר, *pt.* חָגוּר, חֲגֻרַת, חֲגוּרִים — gürten, umgürten. Es steht *a*) m. d. *Acc.* des Gliedes: die Hüften umgürten 2 K 4, 29. 9, 1; bildl. Pr 31, 17: חָגְרָה בְעוֹז מָתְנֶיהָ *sie gürtet mit Kraft ihre Hüften.* *b*) m. d. *Acc.* des Kleides od. Gürtels: etwas umgürten, anlegen (wie לָבַשׁ), z. B. חָגַר אֶת־הַחֶרֶב das Schwert umgürten 1 S 17, 39. 25, 13. Ps 45, 4. חָגַר שָׂק ein Trauerkleid umgürten Jes 15, 3. Jer 49, 3. Thr 2, 10 (Bick. חִגְּרוּ). Ohne שָׂק Jo 1, 13. Bildl. sich mit Jubel gürten Ps 65, 13. 76, 11 (s. aber Baethg. u. Wellh.). *Pt. act.* 2 K 3, 21: מִכֹּל חֹגֵר חֲגֹרָה *von allen, die mit einem Gürtel umgürtet waren,* d. h. Waffenfähigen. Ellipt. 1 K 20, 11 חֹגֵר *wer sich rüstet.* *Pt. pass.* m. d. *Acc.* Ri 18, 11. 16, חָגוּר חֲרָשָׁה 2 S 21, 16 (s. aber חָדָשׁ). חָגוּר אֵפוֹד 1 S 2, 18 mit dem Ephod angethan. M. d. *Gen.* Jo 1, 8: חֲגֻרַת־שָׂק *angethan mit einem Trauerkleide.* M. בְּ Lv 16, 4. Ez 44, 18 (s. Smend u. Corn.). *c*) m. dopp. *Acc.*, der Person und des Gürtels Ex 29, 9. Lv 8, 13, m. בְּ des Gürtels Lv 8, 7. — Über 2 S 22, 46 s. חרג.

Derivate: חֲגוֹר, חָגוֹר, חֲגוֹרָה, חֲגֹרָה, מַחֲלָצָה.

חֲגֹרָה s. חֲגוֹרָה.

Digitized by Google

I. חַד* (St. חדד) *f.* חַדָּה scharf (vom Schwerte) Jes 49, 2. Ez 5, 1. Ps 57, 5. Pr 5, 4.† — *N. pr.* עֵין חַדָּה s. u. עין.

II. חַד s. v. a. das aram. חַד, hebr. אֶחָד einer Ez 33, 30 (s. jedoch Corn.).†

חדד scharf sein; arab. حَدِيد, äth. ሐዲድ: Eisen, حدّ scharf s., schärfen; mischn., jüd.-aram. dass.

Kal pf. 3. *pl.* חַדּוּ scharf, d. h. schnell laufen Hab 1, 8.†

Hiph. impf. Pr 27, 17[b], wo für יָחַד wahrscheinl. zu lesen: יָחַד *schärft* (die Massorethen scheinen an יַחַד gedacht zu haben.)†

Hoph. pf. 3. *f.* הוּחַדָּה geschärft sein (vom Schwerte) Ez 21, 14. 15. 16. Wahrsch. auch Pr 27, 17[a] יָחַד für יָחַד (s. zu *Hiph.*).†

Derivate: חַד I, חַדּוּדִים, vgl. *N. pr.* חֲדַד u. חָדִיד.

חֲדַד *N. pr.* eines der 12 Söhne Ismaels Gn 25, 15. 1 Ch 1, 30. Vgl. Glaser, Skizze 2, 310.†

חדה aram. חדא, ḥdâ, ass. ḫadû sich freuen.

Kal impf. apoc. יַחַד, וַיַּחַד sich freuen Ex 18, 9. Hi 3, 6: אַל־יִחַד בִּימֵי שָׁנָה *sie freue sich nicht unter den Tagen des Jahres* (aber besser יַחַד v. יחד vgl. Gn 49, 6). Über יָחַד Pr 27, 17 s. zu חדד.†

Pi. impf. תְּחַדֵּהוּ erheitern, erfreuen Ps 21, 7.†

Derivat: חֶדְוָה vgl. die *Nomm. pr.* יְחוּדִיָּהוּ, יְחוּדִיאֵל.

חַדּוּדִים* *cstr.* חַדּוּדֵי *pl.* Hi 41, 22 חֲרָשׁ gewöhnl. (nach חדד) spitzige Scherben, von den Schilden des Krokodils. Barth § 84[a] dagegen kombiniert es mit חָדַד graben, und übersetzt: Einfurcher, eingrabende Werkzeuge.†

חֶדְוָה (St. חדה) *cstr.* חֶדְוַת *f.* Freude 1 Ch 16, 27. Neh 8, 10 von der Freude, welche Jahve empfindet (s. Berth. zu den Stellen).†

חָדִיד *N. pr.* einer Stadt der Benjaminiten, auf einem Berge gelegen Esr 2, 33. Neh 7, 37. 11, 34. 1 Makk 12, 38: Ἀδιδά, vgl. Jos. Arch. 13, 6, 5; wahrsch. das heutige *el-Ḥadîṯe* östl. von Lydda.†

חדל ar. خَذَلَ (ZDMG 40, 729) verlassen, im Stiche lassen.

Kal pf. חָדַל (urspr. חָדַל), 1. *ps.* mit ה *interrog.* הֶחָדַלְתִּי Ri 9, 9. 11. 13 (s. Ges. § 63[k] u. Moore, der es als *Hoph.* betrachtet), 3. *pl. i. p.* חָדְלוּ 1 S 2, 5. Ri 5, 7, *impf.* יֶחְדַּל, *i. p.* יֶחְדַּל, וַיֶּחְדַּל, וַיֶּחְדְּלוּ, *imp.* חֲדַל, *i. p.* חֲדַל, חֲדָלוּ, *inf.* מֶחְדַּל — 1) aufhören, *ablassen* von etwas Am 7, 5. Mit לְ vor dem *Inf.* Gn 11, 8. 41, 49. 1 S 12, 23 u. ö., poet. mit dem *Inf.* Jes 1, 16, und dem *Nomen verbale* Hi 3, 17: חָדְלוּ רָגְזָן *sie hören auf zu toben.* Von der aufhörenden Sache: Ex 9, 34: חָדַל הַמָּטָר *es hörte der Regen auf.* V. 29. 33. Jes 24, 8. Unpers. m. לְ u. *inf.* Gn 18, 11. Insbes. auch *a*) aufhören zu arbeiten, dah. feiern, ruhen 1 S 2, 5 (Budde עָבַר f. עַד). Hi 14, 6 (Budde *imp.* וְחָדַל). Ri 5, 6: *die Wege feierten* (wie ausgestorben). 15, 7 *erst dann*, nicht eher, *werde ich ruhen.* *b*) aufhören zu sein, fehlen, *deficere* Dt 15, 11: לֹא־יֶחְדַּל אֶבְיוֹן *nicht wird es an Armen fehlen.* Hi 14, 7. Pr 10, 19. Vgl. Ri 5, 7. — 2) abstehn von etwas, mit מִן, und zwar *a*) von einer Person, d. h. sie los- oder freilassen Ex 14, 12. Hi 7, 16. 19, 14: חָדְלוּ קְרוֹבָי *es bleiben aus meine Angehörigen*, sie verlassen mich, nach Dillm. auch 10, 20 (mehrere nach LXX חֶלְדִּי). M. *Dat. ethicus* 2 Ch 35, 21: חֲדַל־לְךָ מֵאֱלֹהִים אֲשֶׁר־עִמִּי *steh ab von dem Gotte, der mit mir ist* d. i. hüte dich ihn herauszufordern; dag. Jes 2, 22 *vertraut nicht den Menschen.* *b*) von einer Sache: sie aufgeben, darauf Verzicht leisten 1 S 9, 5. Pr 23, 4. Ps 49, 9: *er steht ab auf ewig* (od. *es wird fehlen*). M. *Dat. eth.* 2 Ch 25, 16. M. d. *Acc.* Ri 9, 9. 11. 13 (Moore l. nach Olsh. § 89 *Hiph.*). Jes 2, 22: חִדְלוּ לָכֶם מִן־הָאָדָם *lasst fahren den Menschen*, d. i. hört auf, ihm zu vertrauen. *c*) von einer Handlung: unterlassen 1 K 22, 6. 15: הַאֵלֵךְ — אִם אֶחְדַּל *geh ich — oder unterlasse ich es?* Ez 2, 5. Jer 40, 4. Ri 20, 28 u. ö. M. לְ *c. inf.* Nu 9, 13. Dt 23, 23. 1 S 23, 13, m. מִן Ex 23, 5. 1 K 15, 21 (2 Ch 16, 5) unterlassen (ablassen) etwas zu thun; m. וְ u. *Verb. fin.* Jer 41, 8.

Derivate: חֲדַל, חָדָל, vgl. *N. pr.* חֲדָלִי.

Digitized by Google

חָדֵל *cstr.* חֲדַל (Lag. Übers. 72. Barth § 5 c. d.) *Adj. verb.* 1) aufhörend zu sein, vergänglich Ps 39, 5. 2) einer, der etwas unterlässt Ez 3, 27. 3) חֲדַל־אֲנָשִׁים auf menschliche Gesellschaft Verzicht leistend Jes 53, 3, od.: den die Menschen verlassen; Klosterm. nach Symm. Hier.: der letzte unter den Menschen.†

חֶדֶל* *i. p.* חֲדַל Totenreich (eig. Ort wo das Leben ein Ende hat, vgl. חדל 1, *b*) Jes 38, 11.†

חֶדְלַי* *i. p.* חִדְלַי *N. pr. m.* 2 Ch 28, 12.†

חדק vgl. talm. חדק hineindrücken. Davon viell.

חֲדָק (mischn., jüd.-aram.; arab. حَدَق *solanum cordatum* s. Lane *s. v.* Löw Pflzn. 147) Mi 7, 4 und חֲדַק Pr 15, 19, eine Art Dornenstrauch.†

חִדֶּקֶל *N. pr.* der Tigrisstrom Gn 2, 14. Dn 10, 4. Samarit. חדקל, aram. דִּגְלַת, ar. دِجْلَة, ass. *Diḳlat, Idiḳlat,* baktr. *Tigrâ.* Vgl. Del. Par. 170 ff. (Anders Hommel, Altisr. Überl. 315).†

חדר ar. حَدَرَ, syr. ܚܕܪ, mischn. חָוַר umgeben, umschliessen, umkreisen.

Kal pt. f. חֹדֶרֶת Ez 21, 19 *das Schwert, welches sie umkreist* m. ל. S. Corn. z. d. St.†

חָדֶר (phön. חדר Grabeskammer, חדרת Gemach im Heiligtume, Bloch 28; ar. خِدْر *adytum,* äthiop. ሐደረ: wohnen; ohne Zusammenhang m. חדר) *i. p.* חֶדֶר, *cstr.* חַדְרֵי, m. *suff.* חַדְרוֹ Jo 2, 16 (s. Baer z. St.), m. d. End. â הַחַדְרָה, *i. p.* הַחֲדָרָה, *pl.* חֲדָרִים, *cstr.* חַדְרֵי *m.* 1) im allgem. das Innere des Hauses als Gegensatz zur Strasse Dt 32, 25; Zimmer, daher: חֶדֶר בְּחֶדֶר durch die Reihe der Zimmer, um in das Innerste zu kommen, 1 K 20, 30. 22, 25. 2 K 9, 2. 2 Ch 18, 24. Bes. das innerste Zimmer, das Privatzimmer des Hausherrn Ri 3, 24. Jes 26, 20. Gn 43, 30. Ri 16, 9. 12; Schlafkammer Ex 7, 28 (vgl. Ps 105, 30). 1 K 1, 15. 2 K 6, 12. 11, 2. 2 Ch 22, 11. Koh 10, 20. 2 S 4, 7. 13, 10; Frauengemach Ct 1, 4. 3, 4; Brautkammer Ri 15, 1. Jo 2, 16 (parall. חֻפָּה); Vorratskammer Pr 24, 4. Im Heiligtume: die Räume mit Ausnahme des Allerheiligsten 1 Ch 28, 11. 2) trop. die Kammern des Todes Pr 7, 27; die Vorratskammern des Sturmes Hi 37, 9; חַדְרֵי תֵמָן Hi 9, 9 *penetralia austri,* der fernste Süden (vgl. יַרְכְּתֵי צָפוֹן), wahrsch. die Gestirne des fernen Südhimmels. חַדְרֵי־בָטֶן das Innerste des Herzens Pr 18, 8. 20, 27. 30. 26, 22. Über Ez 8, 12 s. מַשְׂכִּית.†

חַדְרָךְ *N. pr.* Sach 9, 1 wahrscheinlich das assyr. *Ḥatarikka* s. Schrader KAT z. St. Del. Par. 279.†

חדש neu sein, aram. ܚܕܬ, חדת, arab. حدث, äthiop. ሐደሰ: , phön. חדש neu, *Pi.* erneuern, Bloch 29; assyr. *edêšu* neu sein, *iddišû* neu erglänzend, spec. Epith. des Mondgottes.

Pi. pf. חִדַּשׁ, *impf.* תְּחַדֵּשׁ, וַיְחַדֵּשׁ, *imp.* u. *inf.* חַדֵּשׁ erneuern, aufs neue herstellen 1 S 11, 14. Hi 10, 17. Ps 51, 12. 104, 30. Thr 5, 21; bes. Gebäude, Städte wiederaufbauen Jes 61, 4. 2 Ch 15, 8. 24, 4. 12. Vgl. auch LXX Syr. zu Zeph 3, 17.†

Hithpa. impf. 3. *f.* תִּתְחַדֵּשׁ sich erneuen, verjüngen Ps 103, 5 (Sir 43, 8).† — Derivate:

חָדָשׁ *f.* חֲדָשָׁה, *pl.* חֲדָשִׁים, *f.* חֲדָשׁוֹת, *Adj.* neu, in den verschiedensten Beziehungen, von einem Hause Dt 20, 5, einem Könige Ex 1, 8, einem Liede Ps 33, 3. 40, 4. Jes 42, 10, einem Namen Jes 62, 2, Himmel u. Erde Jes 66, 22. Auch: frisch, *recens* (Gegens. יָשָׁן) Lv 26, 10. Ct 7, 14 (wo Budde wie Hi 32, 19: neuer Wein, übers.); neu, unerhört Koh 1, 9. 10. Neue Götter (i. Ggs. zum Einen, von Urzeit her verehrten) Dt 32, 17. *Fem.* etwas Neues Jes 43, 19. *Pl.* Jes 42, 9. חֲדָשָׁה 2 S 21, 16 enthält wohl die Überreste des Namens irgend einer Waffe, s. Then. z. St. (eine Vermutung bei Lag. Ges. Abhh. 36, 4).

I. חֹדֶשׁ *m.* (als *f.* Gn 38, 24; doch hat Sam. שְׁלֹשֶׁת) m. *suff.* חָדְשׁוֹ, *pl.* חֳדָשִׁים, m. d. Art. לַחֳדָשִׁים, *cstr.* חָדְשֵׁי, m. *suff.* חָדְשֵׁיכֶם 1) Neumond (phön. חדש Bloch 29), der erste Tag, an welchem der Mond sichtbar wird, bei den Israeliten als Fest gefeiert

Digitized by Google

1 S 20, 5. 18. 24. Am 8, 5. Hos 2, 13. Jes 1, 13 f. 66, 23 (vgl. zu רִי). 2 K 4, 23. Nu 29, 6 (vgl. Dillm. Ex. Lev. 578—580). — Ex 19, 1: בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁלִישִׁי erklären einige: am 3. Neumonde, s. jedoch Dillm. z. St. 2) Monat, der bei den Hebräern mit dem Neumonde begann, Jes 47, 13 u. ö.; als wichtige Zeitperiode Hi 14, 5; Brunstzeit Jer 2, 24. Bei Datumsangaben steht bald der Monat (z. B. Gn 8, 14), bald der Tag voran (z. B. Neh 9, 1); eigentümlich für das Buch Esther ist לְחֹדֶשׁ nach der Angabe des Tages (s. Berth. zu Esth 3, 7). חֹדֶשׁ יָמִים ein voller Monat (s. יָמִים) Gn 29, 14. Nu 11, 20. 21. Hos 5, 7: עַתָּה יֹאכְלֵם חֹדֶשׁ אֶת־חֶלְקֵיהֶם *nun wird Ein Monat sie verzehren samt ihren Liegenschaften*; doch ist der Text hier schwerlich richtig.

II. חֹדֶשׁ *N. pr. f.* 1 Ch 8, 9.†

חֲדָשָׁה *N. pr.* einer Stadt in der Ebene Judas Jos 15, 37 s. Dillm.†

חָדְשִׁי verderbter Ortsname 2 S 24, 6, LXX Cod. Vat. u. Alex. Αδασαι, dag. Lagardes Ausgabe Καδης, wonach Wellh., Driver קָדְשָׁה d. i. *Kadeš*, die Hauptstadt der Hettiter (vgl. Max Müller 213 ff. J. E. Gautier, Ac. d. Inscr. et Bell. L. Compt. r. 1895. 441 ff.); dag. Ew., Gesch. 3, 220. Köhler, Gesch. 2, 328 חָרְמָן, während Klosterm. an *Ḳadeš* in Naphtali denkt.†

חוב aram. חֵב, חוב (palm. Zolltarif I, Z. 4), ar. حاب (*med. w.*) schuldig sein, sich verschulden.

Pi. pf. וְחַיַּבְתָּם (Ges. § 72m) schuldig, straffällig machen, Dn 1, 10.† Davon

חוב Schuld Ez 18, 7 (Corn. שׁוב).†

חוּבָה *N. pr.* eines Orts nördlich von Damaskus Gn 14, 15. Nach ZDPV 8, 40 *Kabûn* ½ St. nördl. von Damask.; nach Wetzstein (Del. Gen.4 561 f.) *Ḥôba* 20 St. n. v. Damask.; Winckler, Gesch. Isr. 1, 19.†

חוג vgl. syr. ܚܓ umgehn, umkreisen, targ. חוג einen Kreis (חוּגְתָּא) ziehen; vgl. חגג.

Kal pf. חָג einen Kreis beschreiben, abzirkeln Hi 26, 10.† Davon מְחוּגָה und

חוּג *cstr.* gleichl., der vom Horizonte umgrenzten Scheibe der Erde Pr 8, 27, חוּג הָאָרֶץ Jes 40, 22; der Horizont חוּג הַשָּׁמַיִם.†

חוד wohl *denom.* von חִידָה s. d.

Kal pf. 2. *p.* חִדְתָּה, *impf.* אָחוֹדָה, *imp.* חוּדָה, חוּד — m. חִידָה: ein Rätsel aufgeben Ri 14, 12. 13. 16, eine Gleichnisrede vorlegen Ez 17, 2.†

חוה aram. חֲוָא, ܚܘܐ verkünden, arab. *transp.* وحى offenbaren (ZDMG 41, 641).

Pi. impf. יְחַוֶּה, 1. *ps.* m. *suff.* אֲחַוֶּךָּ (Ges. § 20m) *inf.* חַוּת — anzeigen, verkünden, nur poet. = dem prosaischen הִגִּיד; m. d. *Acc.* der Sache Hi 32, 10. 17 (viell. auch Ps 52, 11 für אֹקֶה). m. d. *Acc.* d. P. Hi 32, 6, m. *suff.* 15, 17. 36, 2; m. d. *Dat.* Ps 19, 3.†

Derivat: אַחְוָה.

I. חַוָּה* (vgl. zu חַי III, חַיָּה III) *pl.* חַוֹת, m. *suff.* חַוֹתֵיהֶם *f.* Zeltdörfer, nur in der Verb. „Jair's Zeltdörfer", nach Nu 32, 41. Ri 10, 4. 1 K 4, 13. 1 Ch 2, 23 im nördlichsten Gilead, Dt 3, 14. Jos 13, 30 dagegen mit den festen Städten in Argob kombiniert, vgl. Dillm. zu Nu 32, 41.†

II. חַוָּה *N. pr.* des ersten Weibes, Gn 3, 20 (wo Namenerklärung; andere Auffassungen bei Wellh. Comp.2 343. Reste ar. Heid.2 154. Ball zu 2, 18). 4, 1.†

חוז vgl. zu מָחוּז.

חוּזַי *N. pr. m.* 2 Ch 33, 19 (Budde ZAW 12, 38 חוֹזָיו vgl. Berth.).†

חוֹחַ (vgl. חָח) *pl.* חוֹחִים, חֹחִים, *m.* 1) Dorn (Löw, Aram. Pflanzennam. *no.* 105. Lewy, Fremdw. 5); nach FFP 336 *Notobasis syriaca L.*, eine besonders kräftige und schädliche Distel Hos 9, 6. Jes 34, 13. Hi 31, 40. Pr 26, 9. 2 K 14, 9. 2 Ch 25, 18. *Pl.* Ct 2, 2. 2) übertr. Haken zum Fangen grösserer Fische Hi 40, 26 (Budde: Dorn); von der Gefangennahme eines Menschen 2 Ch 33, 11. — חֲוִחִים 1 S 13, 6, das Felsspalten od. ähnl. bedeuten muss, ist wahrsch. Textfehler; Ew., Wellh., Driver חֻרִים vgl. 14, 11. Doch vergleicht Dillm. Lex. aeth. 606 ኀዊሐ: Thüröffnung.†

Digitized by Google

חוּט (mischn. talm.; ar. خَيْط) *m.* Faden Ri 16,12. Koh 4,12. Ct 4,3, als Messschnur benutzt 1 K 7,15. Jer 52,21. Sprichwörtlich Gn 14,23: מִחוּט וְעַד־שְׂרוֹךְ נַעַל *weder einen Faden noch einen Schuhriemen*, d. h. nicht das Geringste. *Collect.* Fäden Jos 2,18.†

חִוִּי (vgl. Wellh. Reste ar. Heid.² 154). *Nom. gent.*, eine kanaanäische Völkerschaft Gn 10,17, nach Jos 9,7 bei Gibeon, nach Gn 34,2 bei Sichem, nach Ri 3,3. Jos 11,3. 2 S 24,7 nördlich am Hermon; in den Aufzählungen Ex 3,8. 17. 13,5 u. s. w.; neben den Emoritern in dem (richtigen) Texte d. LXX auch Jes 17,9. — Gn 36,2 l. חֹרִי.

חֲוִילָה *Nom. pr.* 1) Distrikt der joktanidischen Araber (Gn 10,29. 1 Ch 1,23), der die Ostgrenze der Ismaeliter (Gn 25,18 vgl. 1 S 15,7) bildete. Für חוילה 1 S 15,7 l. Wellh., Driver מָלַם (V. 4). 2) Distrikt der Kuschiten, Gn 10,7. 1 Ch 1,9. — 3) m. d. Artikel הַחֲוִילָה (im sam. Texte ohne d. Art.) das vom Pišon umströmte Goldland Gn 2,11. — S. Del. z. d. St. der Gen., Sprenger, Alte Geogr. Arabiens 286 ff. Wetzstein bei Del. Job² 586. Del. Par. 57 ff. Hommel, Semit. Völker 429 ff. REJ 13,15. Meyer, Gesch. d. Alterth. § 185, u. bes. Glaser, Skizze 2, 323—26. 339 f., der nur ein einziges חוילה annimmt und dies in Central- u. Nordostarabien sucht (vgl. auch Hommel, The Expository Times 1897, 431).†

I. חוּל vgl. ar. حال, يحول, sich kreisförmig bewegen, drehen.

Kal inf. cstr. חוּל tanzen (sich drehen), Reigentänze aufführen Ri 21,21.†

Pil. pt. מְחוֹלְלוֹת u. (ohne מ) חֹלְלִים, dass. Ri 21,23. Ps 87,7. — Auch 1 S 18,6 stand urspr. dieses Wort s. LXX.†

Derivv. מָחוֹל I, מְחוֹלָה.

II. חוּל wahrsch. auch von der Grundbed. „drehen“ (חוּל I) ausgehend, vgl. Nöld. ZDMG 37, 536 und ar. حال على losstürzen auf; auch targ. Barth ES 68 übersetzt: sich niederlassen, und stellt es zum ar. حلّ.

Kal pf. cons. וְחָלָה (Hos 11,6? s. unt.), *impf.* יָחוּל, יָחֹלוּ, mit עַל־רֹאשׁ losstürzen, über wältigen; vom Wirbelsturme Jer 23,19. 30,23; von den Folgen der Blutschuld 2 S 3,29. Viell. auch mit בְּ vom Schwerte, Hos 11,6 (Wellh. liest כַּלְתָה). Dieselbe Konstruktion Thr 4,6, wo der Text aber gänzlich unverständlich ist (LXX ἐπονεσαν; Bick. str. בָּהּ).†

Hithpal. pt. מִתְחוֹלֵל wirbelnd, vom Sturme Jer 23,19.†

III. חוּל (*impf.* וַתָּחֶל Jer 51,29 *Kt.* Ez 30,16 *Kr.*, *imp.* חוּלִי Mi 4,10. Ps 1 14,7) s. unter חיל I.

IV. חוֹל davon חוֹל, syr. ܚܘܠܐ Sand (vgl. חֲוִילָה), nach der gew. Auffassung von חוּל I drehen: wirbelnder Flugsand, wie ar. كَاثِب nach Wetzstein, Nordarabien 56 (Zeitschr. f. allg. Erdkunde, NF 18, 250). Dag. stellt es Barth ES 11 f. zu وَحَل feuchter Sand, wogegen s. Stade, Theol. LZ 1894. 235. Vgl. auch חיל I *Hiph.*

חוּל *N. pr.* einer aramäischen Gegend Gn 10,23. 1 Ch 1,17. Lage unbekannt s. Dillm. zu Gn 10,23. Del. Par. 259. Wetzstein bei Del. Job² 586.†

חוֹל (St. חוֹל IV) *cstr.* gleichl. *m.* Sand Ex 2,12, meist in der Verb. חוֹל יַמִּים, חוֹל הַיָּם, als Bild der Menge Gn 32,13. 41,49. Jer 15,8; und der Schwere Hi 6,3. Pr 27,3; speziell der Ufersand, d. i. Strand Jer 5,22. Dt 33,19; s. zu טְמָן. — Hi 29,18 nach der jüdischen Tradition: Vogel Phönix, s. Del. z. St. Die meisten aber: Sand (s. Dillm.). Die Babylonier lasen חוֹל (Chey. verm. תְּמָר).

חוֹם davon:

חוֹם (von einem חום = חמם) *Adj.* schwarz Gn 30,32 f. 35. 40.†

חוֹמָה u. חֹמָה (v. חמה; moab. חמת Meša-I. Z. 21) *cstr.* חוֹמַת, *pl.* חוֹמוֹת, חֹמוֹת, חֹמֹת (s. Baer zu Ez 26,4), *dual.* חֹמָתַיִם (Ges. § 87ᵉ) *f.* (zu Neh 2,13 vgl. Guthe u. ZAW 16, 84) — Mauer Ex 14,22. 29. Dt 3,5. 28,52. Meistens von der Stadtmauer (während גָּדֵר allg. jede Mauer bed. kann) Jes 22,10. 36, 11. 12. Neh 3,8. 33, seltener von der

Digitized by Google

Mauer des Hauses Thr 2, 7. In kurzem Ausdrucke für: Stadt Am 1, 7 (Thr 2, 18 l. בְּתוּלַת). עִיר חוֹמָה Stadt mit einer Mauer Lv 25, 29 (Gegens. חַצֵרִים). Metaph. von einer schützenden Macht 1 S 25, 16. Sach 2, 9; von einem keuschen charakterfesten Mädchen Ct 8, 9. 10 (Ggs. דֶּלֶת). Vgl. die eherne Mauer Jer 1, 18. 15, 20. — *Pl.* Mauern Jes 26, 1. Thr 2, 7. Jer 50, 15. (1, 18. 51, 58 l. Corn. *sing.*). — Die Mauern Jerusalems 1 K 3, 1. 9, 15. 2 Ch 32, 5. 33, 14. Esr 4, 16. Neh 1, 3. c. 2. 3. 12, 27 vgl. ZDPV 1, 15 ff. 5, 7 ff. 271 ff. 8, 245 ff. 14, 41 ff. Die Lokalität בֵּין הַחוֹמוֹתַיִם ist im südöstlichen Teile der Stadt zu suchen, 2 K 25, 4. Jer 39, 4. Jes 22, 11 vgl. ZDPV 5, 358. Stade, Gesch. 1, 592 f.

חוּם aram. חֲמָם.

Kal pf. חָסָה, חָסְתָּ, *impf.* יָחוּס, יָחֹס, תָּחֹס, תָּחוּס, וַתָּחֹס, *imp.* חוּסָה — 1) sich erbarmen über, mit עַל Ps 72, 13. Jer 21, 7. Jon 4, 11. Auch von Sachen: es sich leid sein lassen um etwas Jon 4, 10: אַתָּה חָסְתָּ עַל־הַקִּיקָיוֹן *du lässest es dir leid sein um den Ricinus* (vgl. Gn 45, 20). Daher 2) schonen Jer 13, 14, mit עַל Neh 13, 22. Ez 24, 14. Jo 2, 17. 1 S 24, 11 (l. וְאָחַסְתָּם). Noch häufiger in beiden Bed. die Konstruktion: תָּחוּס עֵינִי עַל *mein Auge ruht erbarmend* oder *schonend auf jemand.* Gn 45, 20: וְעֵינְכֶם אַל־תָּחֹס עַל־כְּלֵיכֶם *lasset es euch nicht leid sein um euere Geräte.* Dt 7, 16: לֹא־תָחוּס עֵינְךָ עֲלֵיהֶם *schone ihrer nicht.* 13 9. 19, 13. 21. 25, 12. Jes 13, 18. Ez 5, 11. 7, 4. 9. 8, 18. 9, 5. 10 (vgl. Corn.). 16, 5. 20, 17.†

חוֹף* (vgl. zu חפף I) *cstr.* gleichl. Ufer, Gestade. חוֹף הַיָּם od. יַמִּים von der Mittelmeerküste Gn 49, 13. Dt 1, 7. Jos 9, 1. Ri 5, 17, bes. von der Küste Philistäas Jer 47, 7. Ez 25, 16; חוֹף אֳנִיּוֹת Gn 49, 13.†

חוּפָם *N. pr. m.* Sohn des Benjamin Nu 26, 39, wofür חוּפִּים (Ginsb. חֻפִּים) Gn 46, 21. *Patron.* חוּפָמִי Nu a. a. O. vgl. חֻפִּים.†

חוּץ (auch neuhebr.; viell. mit חִיץ verw., s. d.) m. d. End. *â* חוּצָה, *pl.* חוּצוֹת, חֻצוֹת, חֻצֹת 1) das Äussere, Aussenseite, מַהֲחוּץ Ez 41, 25 *an der Aussenseite.* 2) Strasse, Gasse, und zwar *a*) als das Draussen im Gegensatze zum Hause, so Hi 31, 32: *auf der Strasse* בָּחוּץ *wohnte nicht der Fremde* (sondern ich nahm ihn ins Haus auf). Ri 19, 25. Ez 7, 15: *das Schwert auf der Strasse, Pest und Hunger im Hause.* *b*) Strasse, Gasse Jer 37, 21: *ein Laib Brot* מְחוּץ הָאֹפִים *von der Bäckerstrasse.* 2 S 1, 20: in den Gassen Askalons; Jerusalems Jer 5, 1. 14, 16 u. ö. חֻצוֹת 1 K 20, 34 ein (von Fremden bewohntes) Viertel in einer Stadt (vgl. Τυρίων στρατόπεδον in Memphis Herod. 2, 112). חֹמֶר חוּצוֹת, מְזִם *Kot der Strassen* Ps 18, 43. Jes 10, 6. Mi 7, 10. Sach 9, 3. 3) das unbebaute Land ausserhalb der Stadt Hi 5, 10. Pr 8, 26. Ps 144, 13. — 4) *Adv.* draussen, z. B. מוֹלֶדֶת־חוּץ eine ausser dem Hause Geborene Lv 18, 9; auch für: hinaus Dt 23, 13, mit der End. *â* חוּצָה draussen 1 K 6, 6 und: hinaus Ex 12, 46. 5) mit Präp. *a*) בָּחוּץ draussen (auf der Strasse) Gn 9, 22. *b*) לָחוּץ dass. Ps 41, 7 und לְחוּצָה 2 Ch 32, 5. *c*) מִחוּץ von aussen, auswendig, Ggs. מִבַּיִת Gn 6, 14; draussen, Ggs. בַּבַּיִת Thr 1, 20, מַחֲדָרִים Dt 32, 25; nach Verben d. Bewegung 1 K 21, 13 (vgl. ZAW 16, 322). *d*) מִחוּץ לְ ausserhalb z. B. מִחוּץ לָעִיר ausserhalb der Stadt Gn 19, 16. 24, 11. מִחוּצָה לְ Ez 40, 40. 44. *e*) אֶל־מִחוּץ לְ hinaus vor Nu 5, 3. 4: *hinaus vor das Lager.* Dt 23, 11. Lv 4, 12. 6) חוּץ מִן ausser Koh 2, 25. So im Aram. בַּר מִן, im Syr., Sam. u. Mand. ܒܪ ܡܢ.

Derivat: חִיצוֹן.

חוֹק* s. v. a. חִיק Ps 74, 11 *Kt.*

חוּקֹק* 1 Ch 6, 60, wohl falsche LA f. חֶלְקַת, s. d.

חוּר (mit konson. ו) aram. חֲוַר, סגי, weiss sein, eine Bed. die wohl auch im arab. حَوِرَ vorliegt.

Kal impf. i. p. יֶחֱוָרוּ weiss werden, erblassen (vor Bestürzung) Jes 29, 22. Vgl. auch zu חוֹרִי.†

Deriv. חוּר I, חֹרִי I.

I. **חוּר** (St. חור) feines weisses Linnen oder Baumwolle Esth 1, 6. 8, 15. LXX βύσσος.†

Digitized by Google

II. חוּר *N. pr.* 1) eines Königs der Midianiter Nu 31, 8. Jos 13, 21. 2) eines Zeitgenossen Moses Ex 17, 10. 12. 24, 14. 3) Ex 31, 2. 35, 30. 38, 22. 1 Ch 2, 19. 50. 4, 1. 4, vgl. 2, 20. 2 Ch 1, 5. 4) Neh 3, 9. 5) 1 K 4, 8.

חוֹר, חוּר Loch, s. חר, חֹר.

חוּרִי s. חֹרִי II.

חוֹרִי* *i. p.* חוּרִי Jes 19, 9 LXX βύσσος, vgl. חוּר I. Ohne Zweifel ist aber mit Pinsker, Luzzatto חָוְרוּ *sie erblassen* zu lesen (sonst vgl. Fränkel 39).†

חוּרִי *N. pr. m.* 1 Ch 5, 14.†

חוּרַי s. הֻרַי.

חוֹרִים s. חר.

חוּרָם (assyr. *Hirummu*, vgl. Kittel zu 1 Ch 14, 1) *N. pr.* 1) König von Tyrus, Zeitgenosse Salomos 1 Ch 14, 1 *Kr.* 2 Ch 2, 2 u. ö., sonst חִירָם 2 S 5, 11. 1 K 5, 15 ff. 1 Ch 14, 1 *Kt.* u. ö., auch חִירוֹם 1 K 5, 24. 32. 2) ein tyrischer Künstler 2 Ch 4, 11, anderwärts חִירוֹם 1 K 7, 40, חִירָם 1 K 7, 13. 40 f. 2 Ch 4, 11 *Kt.*, חוּרָם אָבִי 2 Ch 2, 12 und חוּרָם אָבִיו 4, 16. 3) benjaminitischer Stamm 1 Ch 8, 5.

חַוְרָן (keilschr. *Ḥaurânu*, Del. Par. 294. KAT 428; vgl. Wetzstein bei Del. Job² 597 f.) *N. pr.* einer transjordan. Gegend, Αὐρανῖτις, ar. حَوْرَان Ez 47, 16. 18.†

I. חוּשׁ assyr. *ḫâšu* (*med. j*), äth. ሖሰ: targ. חוּשׁ; vgl. Nöld. ZDMG 37, 538 f. 40, 728. Merx, Chrest. targ. 198. Nach Barth ES 68 arab. حَثَّ eilen machen, und حثحث antreiben, syr. ܚܫܫ verlocken.

Kal pf. חָשׁ, חַשְׁתִּי, *imp.* חוּשָׁה (Ps 71, 12 *Kt.* חִישָׁה), *inf.* m. *suff.* חוּשִׁי Hi 20, 2, *pt. pass. pl.* חֲשִׁים (s. unt.) — eilen 1 S 20, 38. Dt 32, 35. Jes 8, 1. 3. Mit folg. לְ *c. inf.* eilen etwas zu thun Ps 119, 60. Hab 1, 8, mit dem *Dat.* Ps 22, 20: לְעֶזְרָתִי חוּשָׁה *eile mir zu Hilfe.* 38, 23. 40, 14. 70, 2. 71, 12, und mit dem *Dat.* der Pers. Ps 70, 6: אֱלֹהִים חוּשָׁה לִי *Gott eile zu mir!* d. h. mir zu helfen. 141, 1 (Perles dag. nach חוּשׁ II um jem. besorgt sein). Zu der schwierigen Stelle Hi 20, 2 vgl. Dillm. u. Budde; Barth ES 68 sieht darin חוּשׁ II. Nu 32, 17 wird wohl für חֲשִׁים, das als *pass.* nicht passt, חֲמֻשִׁים zu lesen sein, vgl. Dillm.†

Hiph. pf. הֵחִישׁוּ, *impf.* יָחִישׁ, יְחִישָׁה, אָחִישָׁה, וַתָּחַשׁ (Ges. § 72 ff), m. *suff.* אֲחִישֶׁנָּה 1) eilen Ri 20, 37. Hi 31, 5. 2) fliehen Jes 28, 16 (wenn nicht nach d. LXX יָבוֹשׁ; Chey. Duhm יָמוּשׁ). 3) eilen machen, beschleunigen Jes 5, 19. 60, 22. Ps 55, 9 (andere nach *no.* 1 eilen; Conjecturen bei Grätz u. Chey.).†

Deriv. חִישׁ.

II. חוּשׁ wahrsch. ar. حَسَّ empfinden, neuhebr. חוּשׁ, aram. חשׁשׁ, ܚܫ (Schmerz) empfinden, besorgt sein, ass. *ašâšu* Schmerzen empfinden; äth. ሐሣስ: Sinn.

Kal impf. יָחוּשׁ Koh 2, 25 (l. מֶמֶּנּוּ) *wer kann essen und wer geniessen ohne Ihn?* Vgl. חוּשׁ I *Kal.*†

חוּשָׁה *N. pr.* s. שׁוּחָה. Das *Patron.* ist חוּשָׁתִי, חֻשָׁתִי 2 S 21, 18. 23, 27. 1 Ch 11, 29. 20, 4. 27, 11.†

חוּשַׁי *N. pr. m.* 1) ein Freund Davids 2 S 15, 32 u. ö. 1 Ch 27, 33. 2) 1 K 4, 16.

חוּשִׁים *N. pr. f.* der Frau Schacharaims 1 Ch 8, 8, wofür V. 11 חֻשִׁים.†

חוּשָׁם *N. pr.* eines Königs der Edomiter 1 Ch 1, 45 f., wofür חֻשָׁם Gn 36, 34. 35.†

חוּת s. zu תתת *Hiph.*

I. חוֹתָם u. חֹתָם (nach ZDMG 44, 685. 46, 117 ägypt. Lehnwort; nach Lag. Übers. 116 f. von תתם = תתן verbinden) *cstr.* חוֹתַם, m. *suff.* חוֹתָמְךָ, חֹתָמוֹ *m.* Siegel, Siegelring Hi 41, 7, in den Thon gedrückt 38, 14, Siegel des Königs 1 K 21, 8, mit geschnittenem Steine Ex 28, 11. 21. 36. 39, 6. 14. 30, öfter an einer um den Hals hangenden Schnur vorn auf der Brust getragen Gn 38, 18. Ct 8, 6. Bildlich für das, was man nicht loslässt Jer 22, 24. Hgg 2, 23.†

II. חוֹתָם *N. pr. m.* 1) 1 Ch 7, 32 (wahrsch. = הֹלָם V. 35). 2) 11, 44.†

חֲזָאֵל und (2 K 8, 8. 13. 15. 29. 2 Ch 22, 6) חֲזָהאֵל *N. pr. Hasael*, König von Syrien 1 K 19, 15. 17. 2 K 8, 9. 12 u. ö.

Digitized by Google

בֵּית חֲ Haus Hasaels f. Damaskus Am 1, 4. Ass. *Ḫaza'ilu.*

I. חָזָה aram. חֲזָא sehen; arab. in حازى Seher, Wellh. Reste ar. Heid.[2] 143. ZAW 3, 92 ff. Vgl. auch König, Offenbarungsbegriff 2, 29 ff.

Kal pf. חָזָה, 3. *pl.* חָזוּ, *impf.* יֶחֱזֶה, יֶחֱזוּ, *i. p.* יֶחֱזַיִן, וָאֶחֱזֶה, *apoc.* וַתַּחֲז (Mi 4, 11), *i. p.* אֲחַז (Hi 23, 9), *imp.* חֲזֵה, *inf.* חֲזוֹת (חֲזוֹ l. Corn. Ez 13, 6), *pt.* חֹזֶה — 1) sehen, zunächst das poet. Syn. von רָאָה sehen, womit es im Parallelismus oft wechselt, Hi 23, 9. 24, 1. Ps 46, 9. 58, 9; insbes. *a*) חָזָה אֶת־הָאֱלֹהִים Gott schauen, eig. Ex 24, 11. Hi 19, 26 (V. 27 m. *dat. ethic.*); dann von denen, die den Tempel besuchen Ps 63, 3. *Das Antlitz Gottes schauen* s. v. a. der Zulassung in seine nächste Nähe gewürdigt w. Ps 11, 7. 17, 15. *b*) von Visionen, inneren Anschauungen mit dem Auge des Geistes, dann aber allgem.: Offenbarungen empfangen Nu 24, 4. Hab 1, 1: הַמַּשָּׂא אֲשֶׁר חָזָה חֲבַקּוּק *das Orakel, welches Habakuk schaute.* Jes 1, 1. 2, 1. 13, 1. Am 1, 1. Ez 13, 6: חָזוּ שָׁוְא *sie sehen Lügen*, d. h. illusorische Offenbarungen (s. Corn.). Sach 10, 2. Mit לְ das Geoffenbarte jem. verkündigen Thr 2, 14. Wie im Arab. von den Zeichendeutern Jes 47, 13 בַּבּוֹכָבִים. *c*) mit בְּ: mit Befriedigung ansehen, s. בְּ *B*, 1, *a*. Ps 27, 4. Mi 4, 11. Ct 7, 1. Hi 36, 25. *d*) m. d. *Acc.* u. מִן sich ausersehen, wählen Ex 18, 21, vgl. רָאָה לוֹ Gn 22, 8. *e*) einsehen Hi 27, 12. 34, 32, beobachten 15, 17. — 2) unsicher ist Hi 8, 17, wo einige nach einer angeblichen Grundbed. spalten, durchdringen übersetzen, vgl. zu בַּיִת (Budde יְחֻזָּהוּ v. חזז durchbohren, od. יְחֻזָּהוּ v. אחז festhalten; Beer יחזרו herumlaufen).

Derivate: חִזָּיוֹן, חָזוֹן, חָזוּת, חֲזוּת, חִזָּיוֹן, מַחֲזֶה, מַחֲזֶה, vgl. die *Nomm. pr.* חֲזוֹאֵל, חֲזָיֵה.

II. חָזָה davon:

חָזֶה (aram. חֲזָא, חֲדָיָא Ges. Thes. 446) *cstr.* חֲזֵה, *pl.* חָזוֹת *m.* — die Brust (von Tieren), genauer die Brustscheide oder der Brustkern, στηθύνιον, zum priesterlichen Opferanteile gehörig (s. Knobel zu Lv 7, 30. Böttcher, *de inferis* 144) Ex 29, 26. 27. Lv 7, 30 f. 34. 8, 29. 10, 14 f. Nu 6, 20. 18, 18. Pl. Lv 9, 20. 21.†

חֹזֶה (חזה I) *m.* 1) Seher, Prophet, Syn. von רֹאֶה, נָבִיא Am 7, 12. Jes 30, 10. Mi 3, 7. 2 S 24, 11. 2 K 17, 13. 1 Ch 21, 9. 25, 5. 29, 29 u. ö. 2) in abstr. Bed. (vgl. Barth § 98 bβ; doch ist die Vokalisation viell. unrichtig) Vertrag, Verabredung; wahrscheinlich urspr. das Sichtbare, Augenfällige, dann ein Zeichen, wie es bei Verabredungen benutzt wurde (Gn 31, 52. 9, 12). Vgl. חזית Levy, Nh. Wb. 2, 29 und unten חָזוּת *no.* 3. Anders Krätzschmar, Bundesvorstell. 52.

חֲזוֹאֵל s. חֲזָאֵל.

חָזוֹ *N. pr.* Sohn des Nahor Gn 22, 22. Wie neben חָזוֹ V. 21 בּוּז genannt wird, so keilschriftl. *Ḫazû* neben *Bâzu*, s. Del. Par. 306 f., Z. f. Keilschrf. 2, 93 ff.†

חָזוֹן (St. חזה I, Barth § 97[c]) *cstr.* חֲזוֹן *m.* 1) Schauung, Vision Jes 29, 7. Mi 3, 6. Hos 12, 11. Hab 2, 2 f. Dn 1, 17. 8, 1. 9, 24. 2) überh. (göttliche) Offenbarung 1 S 3, 1. 1 Ch 17, 15. Pr 29, 18. 3) Insbes. Wortoffenbarung Ob 1. Jes 1, 1. Nah 1, 1, auch *collect.* Jer 14, 14.

חֲזוֹת als *st. cstr.* 2 Ch 9, 29 (*absol.* unbekannt; nach König 2, 1, 177 *pl. cstr.* zu חָזֶה*; St. חזה I), prophetische Rede.†

חָזוּת *st. abs.* u. *cstr.* (Barth § 99[a]; St. חזה I) m. *suff.* חֲזוּתְכֶם *f.* 1) Ansehen (wie מַרְאֶה 2 S 23, 21 *Kr.*) Dn 8, 5: קֶרֶן חָזוּת (Hoffmann ZAW 3, 95 f. liest hier חֲזוּת = syr. ܚܙܘܬܐ, bibl. aram. חֲזוֹת) ein Horn von Ansehen, d. i. ein ansehnliches Horn; V. 8: וַתַּעֲלֶנָה חָזוּת אַרְבַּע *und es erhoben sich vier ansehnliche* (Hörner), LXX dag. אַתְרוֹת (s. Bevan); König 2, 1, 165 f. verm. חָזוּת Erscheinungen. 2) prophetische Schauung d. i. Gottesoffenbarung Jes 21, 2. 29, 11. 3) Vertrag, Abmachung (vgl. חָזֶה *no.* 2) Jes 28, 18.†

חָזַז davon חָזִיז.

חֲזוֹאֵל *N. pr. m.* 1 Ch 23, 9.†

חֲזָיֵה *N. pr. m.* Neh 11, 5.†

Digitized by Google

חֲזִין *N. pr. m.* 1 K 15, 18.†

חָזִין (Lag. Mittheil. 1, 80. Übers. 200; St. חזה I) *cstr.* חֲזִין, m. *suff.* חֲזִינוֹ, *pl.* חֲזִינוֹת, חֲזִיוֹנוֹת *m.* Gesicht, Vision, Offenbarung Hi 4, 13. 7, 14. 20, 8. 33, 15. Jo 3, 1. Sach 13, 4. 2 S 7, 17. גֵּיא חִזָּיוֹן Jes 22, 5 (wovon die Überschrift V. 1) *Thal der Schauung,* doch ist der Text hier kaum richtig.†

חָזִיז* oder חֲזִיז* (targ. talm. חֲזִיזָא s. Levy T. W. 1, 247) *pl.* חֲזִיזִים Gewitterwolke Sach 10, 1, vollst. חֲזִיז קְלָלוֹת Hi 28, 26. 38, 25 (Sir 40, 13).†

חֲזִיר (syr. ܚܙܝܪܐ, arab. خِنْزِير [in d. Volkssprache *ḫanzîr*] vgl. Fränkel 110 f., assyr. *ḫumṣiru*; nach Lag., Übers. 113 von خَزَرَ, nach oben schielen) *m.* Wildschwein, Eber Lv 11, 7. Dt 14, 8. Pr 11, 22. Jes 65, 4. 66, 3. 17. Ps 80, 14.†

חֲזִיר (vgl. Lag. a. a. O. ZDMG 40, 162. Academy 1887. 411[b]) *N. pr. m.* 1) 1 Ch 24, 15. 2) Neh 10, 21.†

חזק aram. חזק ܚܙܩ, arab. حزق vgl. weiter Nöld. Mand. Gr. 60. 85. Urspr. festschnüren.

Kal pf. חָזַק, *i. p.* חָזֵק, *f.* חָזְקָה, *i. p.* חֲזֻקָה, *impf.* יֶחֱזַק 1 Ch 28, 7, יֶחֱזְקוּ Jes 28, 22, gew. יֶחֱזַק, יֶחֱזְקוּ, וַיֶּחֱזַק, *i. p.* וַיֶּחֱזֶק, *imp.* חֲזַק, *i. p.* חֲזֵק, חִזְקוּ, *inf.* m. *suff.* חָזְקָהּ Ez 30, 21 (vgl. auch חֲזֻקָה, חֲזֻקָהּ) — 1) *fest sein, hangen an etwas* (vgl. חָשַׁק) m. בְּ 2 S 18, 9: *und sein Haupt blieb hangen an der Terebinthe.* Dah. דָּ בַּתּוֹרָה fest am Gesetze hangen 2 Ch 31, 4; und mit לְ vor dem *Inf.* fest daran hangen, etwas zu thun Dt 12, 23. Jos 23, 6. — 2) *fest, stark sein, werden,* von fest gebundenen Banden Jes 28, 22; insbes. am Körper (s. v. a. genesen) Jes 39, 1. Ez 30, 21, daher *zunehmen* an Macht Jos 17, 13. Ri 1, 28, vom Zunehmen einer Hungersnot Gn 41, 56. 57. 2 K 25, 3. Jer 52, 6; *fest bleiben* 2 S 24, 4: *das Wort des Königs blieb fest gegen* (אֶל) *Joab; befestigt* (bestätigt) *sein,* von der Herrschaft 2 K 14, 5. 2 Ch 25, 3 (mit עַל). Metaph. *a*) mit מִן: stärker sein, als —, besiegen 1 S 17, 50; mit עַל überwältigen, von der Hand Gottes (in der Ekstase) Ez 3, 14 (vgl. חֲזָקָה), einen drängen Ex 12, 33, überwinden 2 Ch 8, 3. 27, 5, mit dem *Acc.* 1 K 16, 22 (Klosterm. וַיִּמְעַם für אֶת) Jer 20, 7. *b*) fest, unerschrocken sein: חֲזַק וֶאֱמָץ *sei fest und getrost* Dt 31, 7. 23. Hgg 2, 4, vgl. Dn 10, 19, wo viell. ebenso z. l. חֲזָקוּ יָדַיִם die Hände jemandes sind fest, für: er selbst ist fest, unerschrocken Ri 7, 11. 2 S 16, 21 (vgl. חוּם mit עִין). *c*) im übeln Sinne: hart sein, m. עַל Mal 3, 13, s. v. a. קשׁה. Dah. mit לֵב verstockt sein (vom Herzen) Ex 7, 13. 22. — 3) *trans.* mit d. *Acc.* in gutem Sinne 2 Ch 28, 20, doch ist hier wohl *Piel* zu lesen (Berth. erklärt nach *no.* 2[a]).

Pi. pf. חִזֵּק, m. *suff.* חִזְּקָנִי, *impf.* יְחַזֵּק, וַיְחַזֵּק, m. *suff.* וַיְחַזְּקֵנִי, *imp.* u. *inf.* חַזֵּק, *pt.* מְחַזֵּק — 1) umgürten, mit dopp. *Acc.* Jes 22, 21. Nah 2, 2. — 2) fest machen, befestigen, m. d. *Acc.* z. B. böses Vorhaben Ps 64, 6; befestigen, z. B. verschanzen 2 Ch 11, 11. 12. 26, 9; das Baufällige ausbessern 2 K 12, 8. 9. 13. 15, mit לְ stark machen 1 Ch 26, 27. 29, 12; ohne Objekt (Gebäude) wiederaufbauen, Neh 3, 19. — 3) *stärken* Ri 16, 28. Dn 10, 18 f., dah. heilen Ez 34, 4. 16. M. d. *Acc.* u. עַל Ri 3, 12. Insbes. *a*) die Hand jem. stärken, d. h. ihn zu etwas antreiben, ihm Mut einflössen Ri 9, 24. Jer 23, 14. Hi 4, 3. 1 S 23, 16: וַיְחַזֵּק אֶת־יָדוֹ בֵּאלֹהִים *er sprach ihm Mut ein mit Gott* (Kraetzschmar, Bundesvorst. 47 verm. *Hiph.: er ergriff seine Hand bei Gott*). חִזֵּק יָדָיו seine Hände stärken, Mut fassen Neh 2, 18 viell. auch 6, 9 (vgl. LXX). *b*) jem. unterstützen 2 Ch 29, 34. Esr 6, 22. 1, 6: *und alle ihre Nachbarn* חִזְּקוּ בִּידֵיהֶם בִּכְלֵי־כֶסֶף *unterstützten* (d. h. beschenkten) *sie mit silbernem Geräte* u. s. w. *c*) mit לֵב: das Herz verhärten, verstocken Ex 4, 21. חָזַק לִבּוֹ פָּנָיו sich hartnäckig beweisen Jos 11, 20. Jer 5, 3.

Hiph. pf. הֶחֱזִיק, הֶחֱזִיקָה Jer 49, 24 (s. u.), *cons.* וְהֶחֱזִיקוּ 1 S 17, 35, aber וְהַחֲזַקְתִּי Ez 30, 25, m. *suff. i. p.* הֶחֱזִקַנִי, *impf.* יַחֲזִיק, יַחֲזִק, וַיַּחֲזִק, וַיַּחֲזֵק, *imp.* הַחֲזֵק, *f.* הַחֲזִיקִי, *inf.* לְהַחֲזִיק, m. *suff.* הַחֲזִיק, *pt.* מַחֲזִיק, m. *suff.* מַחֲזִיקוֹ, הַמַּחֲזִיקוֹ Dn 11, 6, *f.* מַחֲזִקַת — 1) fest verbinden mit etwas, insbes. die Hand mit etwas

Digitized by Google

verbinden, daher ergreifen, halten, griech. ἐμφῦναί τινι. Die ursprüngliche Konstruktion ist Gn 21, 18: וְהַחֲזִיקִי אֶת־יָדְךָ בּוֹ eig. *lege fest deine Hand an ihn* d. h. ergreife ihn. Dah. ohne יָד mit בְּ Ex 4, 4. Dt 22, 25. 25, 11, seltener mit לְ 2 S 15, 5, עַל Hi 18, 9, dem *Acc.* Jes 41, 9 (prägnant mit מִן herbeiführen). 13. Jer 6. 23. 24. 8, 21. 50, 43. Mi 4, 9: הֶחֱזִיקָךְ חִיל *Schmerz ergreift dich*, dag. Jer 49, 24: וְחָמָּה הֶחֱזִיקָה *sie ergreift den Schrecken* (aber besser הֶחֱזִיקָה). Oft ist dieses *a*) s. v. a. zurückhalten Ex 9, 2, od. zu bleiben nötigen Ri 19, 4, m. d. *Acc.* u. לְ zu etw. 2 K 4, 8. *b*) enthalten, fassen 2 Ch 4, 5 (Berth. str. יכיל, Kittel מחזיק). *c*) sich bemächtigen Dn 11, 21. — 2) an etwas festhalten m. *Acc.* z. B. am Schwerte Neh 4, 11, m. בְּ übertr.: an der Arbeit Neh 5, 16, an der Gerechtigkeit, Unschuld Hi 2, 3. 9. 27, 6, mit עַל sich zu jem. halten Neh 10, 30; m. בְּ jem. zurückbehalten Ri 7, 8. — 3) fest, stark machen Jer 51, 12. Ez 30, 25, dah. *a*) ausbessern Ez 27, 9. 27; *b*) jem. unterstützen (s. *Pi.* 3, *b*) mit בְּ Lv 25, 35. Jes 45, 1 u. ö. Vgl. מַחֲזִיק der Helfer Dn 11, 1 (viell. ist ein aram. *Inf.* gemeint), m. d. *Acc.* V. 6. Auch *c*) *intrans.* stark werden, siegen (eigentl. Kraft, Übermut bethätigen, Ges. § 53, 2) 2 Ch 26, 8. Dn 11, 32.

Hithpa. pf. הִתְחַזֵּק, *impf.* נִתְחַזֵּק, נִתְחַזְּקָה, וַיִּתְחַזֵּק, וַיִּתְחַזֵּק, *imp.* הִתְחַזֵּק, *inf.* הִתְחַזֵּק, *pt.* מִתְחַזֵּק — 1) befestigt werden, insbes. von einem neuen Könige 2 Ch 1, 1. 12, 13. 13, 21; sich stark machen, indem man seine Kräfte sammelt Gn 48, 2; sich gestärkt fühlen 1 S 30, 6. Esr 7, 28. Dn 10, 19; Mut schöpfen 2 Ch 15, 8. 23, 1. 25, 11. 2) sich mutig, tapfer beweisen 2 S 10, 12; mit לִפְנֵי Widerstand leisten 2 Ch 13, 7. 8. 3) jem. beistehn, m. בְּ 2 S 3, 6, m. עִם 1 Ch 11, 10. Dn 10, 21, m. בְּעַד 2 S 10, 12.

Derivv.: חָזָק—חֲזָקָה, vgl. *Nomm. pr.* יְחִזְקִאֵל, חִזְקִי, חִזְקִיָּה, יְחִזְקִיָּה.

חָזָק (v. חזק, Barth § 113) *pl.* חֲזָקִים, חָזְקִי, *f.* חֲזָקָה *Adj. verb.* 1) fest, hart Ez 3, 9, von einem Metallspiegel Hi 37, 18. חֲזָקֵי־מֵצַח, דַּל לֵב Hartstirnige, Verstockte Ez 2, 4. 3, 7, vgl. V. 8. 2) stark, mächtig, heftig יָד חֲזָקָה Jer 32, 21 u. ö. וְרוֹעַ חֲזָקָה Jer 21, 5 (Ez 30, 22 der gesunde Arm. s. חזק *Kal no.* 2), von einer Hungersnot 1 K 18, 2, einer Krankheit 1 K 17, 17, einem Kriege 2 S 11, 15, von einem Sturme Ex 10, 19. 1 K 19, 11 u. s. w. *Neutrisch* Jes 40, 10.

חֲזָק (Barth § 5[c]) *Adj. verb.* stark, heftig Ex 19, 19. 2 S 3, 1.†

חֹזֶק* (Barth § 21[c]) m. *suff.* חָזְקִי Macht, Hilfe Ps 18, 2.†

חֹזֶק (Barth § 21[b]) m. *suff.* חָזְקֵנוּ dass. Ex 13, 3. 14. 16. Am 6, 13. Hgg 2, 22.†

חֲזָקָה* (nach Barth § 77[c]) *cstr.* חֲזָקַת, m. *suff.* חֲזָקָתוֹ 1) Stark-, Mächtigwerden. כְּחָזְקָתוֹ 2 Ch 12, 1. 26, 16, da er Kräfte gewonnen hatte, mächtig geworden war. Dn 11, 2: *und wenn er mächtig geworden ist durch seinen Reichtum.* 2) בְּחָזְקַת־הַיָּד Jes 8, 11 *als die Hand* (Gottes mich) *überwältigte*, zu erklären nach חזק *Kal* 2 a.†

חֲזָקָה (Nebenform zu חֲזָקָה) 1) Stark werden oder -sein, Ausgebessertwerden, Ausbesserung (des Gebäudes) 2 K 12, 13. 2) Gewalt בְּחֲזָקָה mit Gewalt, Strenge, Härte 1 S 2, 16; gewaltig, *vehementer* Ri 4, 3. 8, 1; von andringendem Rufen Jon 3, 8. — Ez 34, 4 l. חֲזָקָה s. Corn.†

חִזְקִי *N. pr. m.* 1 Ch 8, 17.†

חִזְקִיָּה *N. pr. Hiskia* 1) König von Juda 2 K 18, 1. 10. 13—16 (s. Baer zu V. 13, dag. Ginsb.). Pr 25, 1; auch חִזְקִיָּהוּ Jes 36, 1 u. ö. Jer 26, 18 f. 2 K 18, 9. 17. 19. 22. 29 ff. 19, 1. 3. 5. 9 u. ö. 1 Ch 3, 13 u. ö., יְחִזְקִיָּה nur Hos 1, 1. Mi 1, 1, יְחִזְקִיָּהוּ 1 Ch 4, 41 u. ö. (die gebräuchlichste Form in d. Chron.), sonst nur 2 K 20, 10. Jes 1, 1. Jer 15, 4. Assyr. *Ḥazakijâ'u.* Gr. Ἐζεκίας. *Vulg. Ezechias.* 2) Zeph 1, 1 wahrsch. = *no.* 1. 3) 1 Ch 3, 23. 4) Neh 7, 21. 10, 18, auch יְחִזְקִיָּה Esr 2, 16.

חִזְקִיָּהוּ s. חִזְקִיָּה *no.* 1.

חֲזִיר vgl. zu חֲזִיר.

חֵת (vgl. חוּת) Ex 35, 22 m. *suff.* חֵתִי) *pl.* חֵתִים (Ez 29, 4 *Kt.* unrichtig חוחים,

Digitized by Google

1) Haken, als Frauenputz, Spange Ex 35, 22. 2) Spitzhaken, Stechring, den man wilden Tieren oder Gefangenen durch die Nase oder die Kinnbacke legt, um das Leitseil daran zu befestigen 2 K 19, 28. Jes 37, 29. Ez 19, 4. 9. 29, 4. 38, 4.†

חמא arab. خطئ verfehlen, aram. חטא, ass. *ḫaṭû* sündigen, äth. ኀጠአ: vermissen.

Kal pf. חָמְאָה, חָמְאָת חָמְאַת Ex 5, 16 (s. u.), חָמְאָתָ, *i. p.* חָמָאָה, חָמָאוּ, *impf.* יֶחֱמָא, תֶּחֱמָאוּ, *i. p.* תֶּחֱמָא, תֶּחֱמָאוּ, *inf.* חֲמֹא u. (Ps 39, 2) חֲמוֹא u. (Gn 20, 6) חֲמוֹ (Ges. § 75qq), m. *suff.* חֲמֹאתוֹ, *pt.* חוֹמֵא, חֹמֵא, im B. Koh (ausgen. 7, 26) u. Jes 65, 20 חוֹטֵא חֹטֵא (Ges. § 75oo), *pl.* חֹטְאִים (s. Baer zu 1 S 14, 23 u. Ges. § 74l), *f.* חֹטֵאת — 1) *fehlen, verfehlen* (vgl. *Hiph.* Ri 20, 16), vom Gehenden, der fehltritt (Pr 19, 2), wie das gr. ἁμαρτάνω. Auch vom Suchenden, der nicht findet: Pr 8, 36: חֹטְאִי חֹמֵס נַפְשׁוֹ *wer mich verfehlt, thut sich selber Leid an.* Ggstz: מֹצְאִי V. 35. Hi 5, 24: *du musterst deine Wohnung* וְלֹא תֶחֱטָא *und vermissest nichts.* Auch: nicht erreichen, z. B. ein bestimmtes Alter, Jes 65, 20 (streiche בן). — 2) *sündigen,* vom Treubruche eines Vasallen 2 K 18, 14, sonst meist im religiösen Sinne von der Sünde gegen Gott. Auch: als Sünder, schuldbeladen dastehn Gn 43, 9. Neh 6, 13. חוֹטֵא Sünder Pr 11, 31. Die Person, gegen die man sündigt, steht mit לְ, dah. חָמָא לַיהוָה Gn 20, 6. 9. 1 S 2, 25. 7, 6. Ps 51, 6 u. ö. So wahrscheinl. auch Ex 5, 16 (l. וְחַטָּאתְ לְעַמֶּךָ s. Dillm.). Die Pers. od. Sache, woran, oder die Handlung, wodurch jem. fehlt, mit בְּ Gn 42, 22. Lv 4, 23. Neh 9, 29; mit עַל Lv 5, 5. Nu 6, 11. Neh 13, 26. Mit partitivem מִן Lv 4, 2. 5, 15 an einem der Gesetze sündigen; mit dem *Acc.* Lv 5, 16: אֵת אֲשֶׁר חָמָא מִן־הַקֹּדֶשׁ *das was er von dem Heiligen veruntreut hat.* — 3) eine Busse verschulden, mit dem *Acc.* der zu bezahlenden Gabe Lv 5, 7, vgl. V. 11. — Pr 20, 2: חוֹטֵא נַפְשׁוֹ *er verschuldet sein Leben,* bringt es in Gefahr, vgl. Hab 2, 10.

Pi. pf. חִמְּאָ, m. *suff.* חִמְּאוֹ, *impf.* וַיְחַמֵּא, m. *suff.* אֲחַטֶּנָּה (Ges. § 75qq), *inf.* חַמֵּא, *pt.* מְחַמֵּא — *denom.* 1) das verloren Gegangene ersetzen Gn 31, 39. 2) etwas als Sündopfer bringen Lv 6, 19: הַמְחַמֵּא אֹתָהּ *der es* (das Sündopfer) *bringt.* 9, 15. 3) entsündigen, reinigen s. v. a. כִּפֶּר, von Personen Nu 19, 19. Ps 51, 9. 2 Ch 29, 24, von Gerätschaften, dem Tempel u. dergl. Lv 8, 15. 14, 49. 52. Ez 43, 20. 22f. 45, 18, mit עַל Ex 29, 36.†

Hiph. pf. הֶחֱמִי (הֶחֱמִי 2 K 13, 6), הֶחֱמִיאוּ, *impf.* יַחֲמִא, וַיַּחֲמִיאוּ, *inf.* הַחֲמִיא (הַחֲמִי Jer 32, 35), לַהֲמִיא (Ges. § 53q), *pt. pl.* מַחֲמִיאֵי 1) das Ziel verfehlen (vom Schützen) Ri 20, 16. 2) *trans.* von *Kal no.* 2 machen, dass jem. sündigt, ihn zur Sünde verführen Ex 23, 33. 1 K 15, 26: וּבְחַטָּאתוֹ אֲשֶׁר הֶחֱמִיא אֶת־יִשְׂרָאֵל *und in seiner Sünde, wozu er Israel verführt hatte* (in Bezug auf den Kälberdienst, wie häufig). 16, 26. 2 K 3, 3. 10, 29. 3) *denom.* in Sünde u. Schuld bringen Koh 5, 5, unrein machen (vom Lande) Dt 24, 4. 4) *denom.* als schuldig hinstellen (vom Ankläger) Jes 29, 21 (s. Duhm).

Hithpa. impf. יִתְחַמָּא, m. *suff.* תִּתְחַמְּאוּ, *i. p.* יִתְחַמָּאוּ 1) Hi 41, 17 sich verfehlen, vor Angst ausser sich sein (od. ist hier حطّ zu Boden werfen, z. vgl.? Gunkel יִתְחַבָּאוּ). 2) *denom.* sich entsündigen Nu 8, 21. 19, 12f. 20. 31, 19. 23.†

Die Derivate folgen.

חֵטְא (Lag. Übers. 142. Barth § 21c; א nur graphisch) m. *suff.* חֶטְאוֹ, חֶטְאָהּ Nu 15, 28 (Ges. § 91e) *pl.* חֲטָאִים, *cstr.* חֲטָאֵי, m. *suff.* חֲטָאֵיכֶם, חֲטָאַי *m.* 1) Fehltritt Gn 41, 9. Sünde, Vergehn Lv 19, 17. 22, 9. חֵטְא מָוֶת Todsünde Dt 22, 26, חֵטְא מִשְׁפַּט מָוֶת 21, 22 (s. Dillm.). הָיָה חֵטְא בְּ es ruht eine Sünde auf jem. Dt 15, 9. 2) Sündenstrafe, dah. im *Pl.* Leiden Thr 3, 39. נָשָׂא חֵטְא Lv 19, 17. 20, 20. 22, 9. 24, 15. Nu 9, 13. 18, 22 die Folge der Sünde tragen, büssen (sonst עָוֹן). — Hos 12, 9 ist für חֵטְא zu lesen חֵיל (*all seine Reichtümer* יְגִיעָיו *reichen nicht aus für die Sünde* לְעָוֹן, *die er begangen*).

חַטָּא* *f.* חַטָּאָה, *pl.* חַטָּאִים, *cstr.* חַטָּאֵי,

Digitized by Google

m. *suff.* חַטָּאֵיהֶ, sündig Am 9, 8; Sünder Gn 13, 13. Am 9, 10. Jes 13, 9. 1 S 15, 18 u. ö., als Sünder dastehn, Strafe erwarten 1 K 1, 21.

חַטָּאת *f.* 1) Sünde Gn 20, 9. Ex 32, 21. 30. 31. 2 K 17, 21. Ps 32, 1. 109, 7. 2) Sündopfer, nur Ps 40, 7.†

חַטָּאת Ex 34, 7. Jes 5, 18† u. חַטָּאת (Lag. Übers. 88. Barth § 93a. König 2, 1, 180), Einmal חַטַּת Nu 15, 24, Einmal חַטַּאת Sach 13, 1, *cstr.* חַטַּאת, m. *suff* חַטַּאתִי, חַטַּאתְכֶם, *pl.* חַטָּאוֹת, *cstr.* חַטְּאוֹת, חַטַּאת, m. *suff.* חַטַּאתַי, gew. ohne י: חַטַּאתֵיכְ *f.* (ZAW 16, 101) 1) Sünde, gegen Menschen Gn 50, 17, besonders gegen Gott Ex 34, 7 u. ö. Häufig für Götzendienst 2 K 13, 2. Hos 10, 8, auch objektiviert: der Götze selbst Dt 9, 21. Oft im Parallelismus mit עָשָׁם (z. B. Mi 1, 5, auch Hi 34, 37). Nu 8, 7: מֵי חַטָּאת *Sündenwasser*, das bei einer Versündigung angewandt wird, Lustrationswasser, s. v. a. מֵי נִדָּה. Vgl. Sach 13, 1. כֶּסֶף חַטָּאוֹת Bussgeld 2 K 12, 17 (vgl. חטיאה Geldbusse CIS 2 *no.* 224). 2) Sündopfer Lv 6, 18. 23. Ez 40, 39. 42, 13. 45, 19 f. Esr 8, 35 (vgl. 6, 17). Neh 10, 34. Hos 4, 8 vgl. Dillm. zu Lv 4 f. 3) Sündenstrafe Nu 32, 23. Jes 5, 18. Sach 14, 19.

I. חטב neuhebr. u. jüd.-aram. hauen; äth. ḥaṭaba: Holz hauen, vgl. ar. حَطَبٌ Brennholz.

Kal impf. יַחְטֹב, *inf.* לַחְטֹב, *pt.* חוֹטֵב, חֹטְבִים, חֹטְבֵי hauen, behauen, Holz Dt 19, 5. 29, 10. Jos 9, 21. 23. 27. Jer 46, 22. Ez 39, 10. 2 Ch 2, 9.†

Pu. pt. f. pl. מְחֻטָּבוֹת ausgehauen Ps 144, 12.†

II. חטב vgl. syr. ܚܛܒ *Pa. pt.* buntfarbig P. Sm. 1247, viell. neusyr. ܚܛܒ mischen, *ibid.* 1173. Im Arab. ist خَطِبَ staubfarbig sein, ins Schwärzliche übergehend.

Kal pt. pass. חֲטֻבוֹת buntgestreifte Decken Pr 7, 16.†

חִטָּה (ar. حِنْطَة, palm. חמא ZDMG 42, 410, jüd. aram. חִנְטִין, syr. ܚܢܛܐ, Löw, Aram. Pflanzennam. 157, vgl. חנט II) *pl.* חִטִּים u. חִטִּין Ez 4, 9 (Ges. § 87e) — Weizen, im *Sing.* vom Weizen als Saat auf dem Felde Ex 9, 32. Dt 8, 8. Hi 31, 40. Jo 1, 11; *Pl.* in d. Bed. Weizenkörner 2 S 17, 28. 1 K 5, 25. Ct 7, 3. Ez 27, 17 (s. Corn.) u. ö., vgl. 2 S 4, 6 (l. סַלְקָה f. לקחי), nach חבט Ri 6, 11 u. דוש 1 Ch 21, 20, und in der Verb. קָצִיר חִטִּים Gn 30, 14 u. ö. und סֹלֶת חִטִּים Ex 29, 2. Dag. זֶרַע חִטִּים Jer 12, 13 neben דְּ חִטָּה Jes 28, 25, חֵלֶב חִטִּים Fett (Mark) des Weizens Ps 147, 14 neben חֹ חִטָּה Ps 81, 17 vgl. Dt 32, 14.

חַטּוּשׁ *N. pr. m.* 1) 1 Ch 3, 22. Esr 8, 2. 2) Neh 3, 10. 3) Neh 10, 5. 12, 2.†

חֲטִיטָא *N. pr. m.* Esr 2, 42. Neh 7, 45.†

חַטִּיל *N. pr. m.* Esr 2, 57. Neh 7, 59.†

חֲטִיפָא *N. pr. m.* Esr 2, 54. Neh 7, 56.†

חטם denom. von mischn. חֹטֶם, arab. خَطْم Schnauze: durch einen Nasenring oder Maulkorb bändigen.

Kal impf. אֶחֱטָם־ Jes 48, 9 m. לְ *ich bezähme* (meinen Zorn) *dir zu gut.*†

חטף aram. חטף, ܚܛܦ wegnehmen, ar. خَطِفَ schnell erhaschen. Nebenform zu חתף, s. Nöld. Mand. Gr. 42.

Kal pf. וַחֲטָפְתֶּם, *impf.* יַחְטֹף, *inf.* חֲטוֹף rauben, wegfangen m. d. *Acc.* Ri 21, 21. Ps 10, 9.†

Vgl. *N. pr.* חֲטִיפָא.

חטר davon:

חֹטֶר (aram. חוּטְרָא ,ܚܘܛܪܐ ar. خِطْر; als Verb. خطر schwenken; ass. *ḫuṭaru* u. *ḫuṭartu* Stab, Scepter) *m.* Zweig, Reis Jes 11, 1, schwanke Rute Pr 14, 3. An dieser Stelle übersetzt Barth ES 37 „Stolz" nach d. arab. خطر stolz einherschreiten, syr. ܚܛܪ.†

חַטָּת s. חַטָּאת.

חַי *Verb.* s. zu חיה.

I. חַי (v. חיה) *i. p.* חָיָ (zu 1 S 25, 6 vgl. Klostermann z. St.), über חָיָ s. unten, *cstr.* חֵי Dn 12, 7 (s. Ges. § 93aa) *f.* חַיָּה (vgl. noch d. Art. חָיָה I—II) *pl.* חַיִּים, חַיּוֹת (St. חיה = חיי). — *Adj.* 1) lebend, lebendig Jos 8, 23. כָּל־חַי alles Lebende Gn 3, 20. חַי־יְהוָה Jahve lebt Ps 18, 47,

Digitized by Google

gewöhnlich aber Schwurformel: *ita Deus vivat*, so wahr Gott lebt (Ew. § 329[a]) Ruth 3, 13. 1 S 14, 39. 45, ebenso חַי הָאֱלֹהִים 2 S 2, 27, חַי־אֵל Hi 27, 2, und wenn Gott selbst schwört חַי־אָנִי so wahr ich lebe Nu 14, 21. 28. Dt 32, 40. Jer 46, 18. Dagegen, wenn bei einem Menschen geschworen wird, mit differenziierter Aussprache (ZAW 3, 124, vgl. Ges. § 93[aa] not.; dag. betrachtet König 2, 1, 42 חַי in diesen Fällen als *cstr.* zum Subst. חַי Leben) חַי פַּרְעֹה eig. *lebend* (ist) *Pharao*, d. i. beim Leben des Pharao Gn 42, 15. 16. 2 S 15, 21 vgl. Am 8, 14. חַי־נַפְשְׁךָ beim Leben deiner Seele 1 S 1, 26. 17, 55. חַי־יְהוָה וְחַי־נַפְשְׁךָ 1 S 20, 3. 25, 26. 2 K 2, 2 (auch 2 S 11, 11 ist wohl חַי־יהוה f. חָיָּךְ z. l. Ges. § 149[a]). Dag. Dn 12, 7 *er schwur* בְּחַי־הָעוֹלָם (s. Baer) *bei dem Ewiglebenden* vgl. 4, 31 u. oben. — *Pl.* die Lebenden, אֶרֶץ חַיִּים das Land der Lebendigen Ez 26, 20. 32, 32. אוֹר חַיִּים das Licht der Lebendigen Ps 56, 14. Hi 33, 30 (wenn nicht: Licht des Lebens vgl. Hi 3, 20). 2) lebend f. stark, kräftig 2 S 23, 20, nach dem *Kt.* (*Kr.* אִישׁ חַיִל). Vgl. חָיָה (im Gr. ist βία Kraft, verw. mit βίος Leben). 3) wiederauflebend, in der Phrase: כָּעֵת חַיָּה Gn 18, 10. 14. 2 K 4, 16. 17, um die Zeit, wann sie wiederaufgelebt sein wird, künftiges Jahr, περιπλομένου ἐνιαυτοῦ (*Od.* 11, 247). 4) *frisch a*) vom Fleische, im Ggs. z. gekochten: roh 1 S 2, 15; auch vom rohen Fleische in einem Aussatzmale Lv 13, 14. *b*) von einer Pflanze Ps 58, 10. *c*) vom Wasser f. fliessend im Ggstz. zum stehenden, gleichsam toten Wasser Gn 26, 19. Lv 14, 5. 50. Jer 2, 13.

II. חַי* (v. חיה) *pl.* חַיִּים (phön. חים Bloch 29; aram. חַיָּא, חַיִן, חַיָּה; gew. als *Plur. abstr.* erklärt; n. Barth ZDMG 42, 344 eine künstliche Analogiebildung aus *ḥajaj*, das vor Suffixen wie *Pl.* klang; vgl. noch die Auffassung Königs ob. zu חַי I *no.* 1), Einmal חַיִן (Hi 24, 22, Ges. § 87[e], aber Bick. Budde חָיִין) *cstr.* חַיֵּי, m. *suff.* חַיַּי u. s. w. mit dem Plur. des Prädikats z. B. Ps 88, 4 — 1) Leben רוּחַ חַיִּים πνεῦμα ζωῆς Gn 6, 17. שְׁנֵי חַיֵּי שׂ Gn 23, 1 die Lebensjahre Saras. עֵץ הַחַיִּים Baum des Lebens Gn 2, 9, vgl. 3, 22. 24. מְקוֹר חַיִּים Ps 36, 10 Quelle des Lebens vgl. Jer 2, 13. Dafür חַיִּים allein Dt 30, 20. Pr 4, 22. Neben שָׁלוֹם Mal 2, 5. Insbes. das wahre Leben, das seinen Namen verdient Ps 34, 13. Pr 4, 23. 12, 28. 13, 14. 14, 27. אֹרַח חַיִּים der Weg zum Leben 2, 19. 5, 6. Ps 16, 11. 2) Lebensunterhalt Pr 27, 27. 3) Erquickung Pr 3, 22. Hi 3, 20. 10, 12 (neben חָסָד; Beer חַן).

III. חַי* (arab. حَيٌّ urspr. Zelt, dann Stamm, s. Rob. Smith, Semites 1, 256. 263. ZDMG 40, 176. Lewy, Fremdw. 135; vgl. חָיָה II, חָוָה I) Stamm, Geschlecht 1 S 18, 18 (zu lesen חַיִּי).†

חִיאֵל (als jüd. Name, Euting, Sinait. Inschriften 49) *N. pr. m.* 1 K 16, 34.†

חִיב s. חוב.

חִידָה (wahrsch. Abkürzung für d. im Bibl.-aram. vorkommende אֲחִידָה, syr. ܐܚܝܕܐ, vgl. Lag. Anm. zur griech. Übers. d. Prov. 73; also aram. Lehnwort „Verschlossenes", vgl. אחז Neh 6, 3; davon *denom.* חוד) m. *suff.* חִידָתִי, חִידָתְךָ, *pl.* חִידוֹת, חִידֹת *f.* — 1) Rätsel. Vom Aufgeben des Rätsels steht das Verbum חוד, vom Lösen הִגִּיד Ri 14, 12—19. 1 K 10, 1. 2 Ch 9, 1. 2) s. v. a. מָשָׁל, nur mit dem Nebenbegriffe des Dunkeln, Rätselhaften, dah. Sinnspruch Pr 1, 6; Parabel Ez 17, 2; Gedicht Ps 49, 5. 78, 2, vgl. Hab 2, 6; von verhüllenden Offenbarungen Nu 12, 8. 3) List, Ränke Dn 8, 23.†

חָיָה (= חיי), ar. حَيِيَ, حَيَّ, äth. ሐየወ; syr. ܚܝܐ, phön. חוה (Bloch 29) mit d. Verbaladj. חי; Tell-el-Amarna-Brief *no.* 196 der Winckl. Übers.: *ḥaja* als kanaan. Glosse zu ass. *balṭu* lebendig. Die Grundbed. sucht Fleischer (Kl. Schriften 1, 86) in „sich zusammenziehen, winden" (vgl. aram. חַוְיָא, حَيَّة Schlange). Ein sicherer Zusammenhang mit חַי III (s. d.), חַיָּה II, חָוָה I lässt sich nicht nachweisen. Vgl. auch חָוָה II.

Digitized by Google

Kal pf. חָיָה (Koh 6, 6 u. ö.), u. חַי (n. d. Flexion der ע״ע) Gn 3. 22. 5, 5 u. ö.; *i. p.* חֶי, Einmal (Lv 25, 36) חַי s. Ges. § 76[1], *f.* חָיְתָה וְחַיְתָה *so mag sie leben* (Ex 1, 16, s. Böttcher § 1123, 3) und חִיתָה u. s. w., *impf.* יִחְיֶה, תִּחְיֶינָה, *apoc.* יְחִי, וַיְחִי, וַיֶּחִי, וַיִּחִי, *imp.* חֲיֵה Gn 20, 7, aber Pr 4, 4. 7, 2: חְיֵה; *f.* חֲיִי, *pl.* חְיוּ, *inf. abs.* חָיֹה, חָיוֹ, *cstr.* לְחִיּוֹת, m. *suff.* חֲיוֹתָם 1) *leben*, sehr häufig. Mit עַל von etwas leben (eig. gestützt auf) Gn 27, 40, m. בְּ vom Ertrage einer Sache 2 K 4, 7. Öfters in prägnantem Sinne: wohl leben, sich wohl befinden Dt 8, 1. 30, 16. Neh 9, 29. יְחִי הַמֶּלֶךְ es lebe der König! 1 S 10, 24. 2 S 16, 16. 1 K 1, 34. Als Begrüssungsformel: der König lebe ewig 1 K 1, 31. Neh 2, 3. יְחִי לְבַבְכֶם euer Herz lebe auf Ps 22, 27. 69, 33. 2) am Leben bleiben Hab 2, 4. Ez 18, 28. Nu 14, 38. וְתִחְיֶתָה נַפְשִׁי meine Seele bleibe am Leben erhalten Gn 12, 13. 19, 20. 3) wiederaufleben Ez 37, 5 ff. 1 K 17, 22; sich wieder erholen Ri 15, 19. Gn 45, 27. 4) wiedergenesen Jes 38, 21. Jos 5, 8, mit מִן von etwas 2 K 1, 2. 8, 8.

Pi. pf. חִיָּה, חִיִּיתָם, 3. *f.* m. *suff. i. p.* חִיִּינִי, חִיִּיתָנִי, *impf.* יְחַיֶּה, m. *suff.* יְחַיֵּנִי, תְּחַיֵּנוּ, *imp.* m. *suff.* חַיֵּנִי, חַיֵּיהוּ, *inf.* חַיּוֹת, m. *suff.* חַיּוֹתוֹ, חַיּוֹתָם, *pt.* מְחַיֶּה — 1) m. d. *Acc.* am Leben erhalten, leben lassen Gn 12, 12. Ex 1, 17. Jer 49, 11. Ez 3, 18. Koh 7, 12. Hi 33, 4. 36, 6; mit נֶפֶשׁ 1 K 20, 31. חִיָּה זֶרַע Nachkommenschaft am Leben erhalten Gn 7, 3. חִיָּה בָּקָר Rinder halten Jes 7, 21. 2 S 12, 3. חִיָּה נַפְשׁוֹ das eigene Leben fristen Ez 18, 27. Ps 22, 30. 2) wieder beleben 1 S 2, 6. Ps 30, 4. Hos 6, 2. Metaph. Hab 3, 2: *dein Werk — ruf' es wieder ins Leben* (andere: חַיֵּהוּ *thu es kund*). 1 Ch 11, 8 von der Wiederherstellung verfallener Stadtteile. Ähnlich Neh 3, 34: הֲיִחַיּוּ אֶת־הָאֲבָנִים *werden sie die Steine wieder beleben können?* d. h. wieder zu einem Neubau gestalten. Daher *a*) חִיָּה זֶרַע Nachkommen ins Leben rufen Gn 19, 32. 34, vgl. Hos 14, 8: *sie beleben* d. i. bringen zu frischem Wachstume *Getreide* (im verödeten Lande). *b*) jem. erquicken Ps 71, 20. 85, 7.

Hiph. pf. הֶחֱיִיתִי, הֶחֱיָתָם, m. *suff.* הֶחֱיִיתָנוּ, *imp.* הַחֲיִנוּ, m. *suff.* הַחֲיֵנִי, *inf.* הַחֲיוֹת (nur Gn 50, 20 *def.*) m. *suff.* הַחֲיֹתוֹ — 1) m. d. *Acc.* am Leben erhalten, leben lassen Gn 6, 19. 20. Jes 38, 16, m. נֶפֶשׁ Gn 19, 19; das Leben retten Gn 47, 25. 50, 20, Einmal mit לְ Gn 45, 7; das Leben schenken Nu 22, 33. 31, 18. Jos 2, 13. 6, 25. 9, 20. 14, 10. Ri 8, 19. 2 S 8, 2. 2) wieder lebendig machen 2 K 5, 7. 8, 1. 5. Jes 57, 15. — Ez 13, 22 l. Corn. *Kal.*†

Derivate: חַי I. II., חָיָה I. II., חָיָה, חַיּוֹת, מִחְיָה, vgl. die *Nomm. pr.* חִיזָאֵל, יְחִיאֵל (יְחִיאֵל).

חָיָה* *pl. f.* חָיוֹת Ex 1, 19, nach der gewöhnl. aber ganz unbefriedigenden Erklärung: lebensfrisch (etwa wie ar. حَيّ, Landberg, Arabica 3, 50); eher (wie neuhebr. חַיָּה, jüd.-aram. חַיְתָא Gebärerin, Wöchnerin): *wenn sie gebären.*†

I. חַיָּה (v. חיה, vgl. arab. حَيَوَان) *cstr.* חַיַּת, auch poet. חֵיתוֹ (Ges. § 90[n]) m. *suff.* חַיָּתוֹ, *pl.* חַיּוֹת — eig. *f.* des *Adj.* חַי, als *neutr.* wie ζῶον Lebendes, dah. 1) Tier, z. B. חַיָּה רָעָה ein *böses* reissendes Tier Gn 37, 20; *pl.* Ps 104, 25, aber häufiger im Singular *collect.* z. B. כָּל־הַחַיָּה alle Tiere Gn 7, 14. 8, 1. 17. 19. Es steht *a*) im weitesten Sinne von Tieren aller Art, mit Einschluss der Wassertiere Lv 11, 10; häufiger *b*) von den vierfüssigen Tieren, im Ggstz. zu den Vögeln Gn 1, 28. 8, 19. Lv 11, 2. 27, öfter חַיַּת הָאָרֶץ Gn 1, 30. 9, 10 und חַיַּת הַשָּׂדֶה 2, 19. 20. *c*) am häufigsten von dem Wilde des Feldes, mit Ausschluss des Zahmviehes (בְּהֵמָה) Gn 7, 14. 21. 8, 1. Hi 37, 8, m. d. Zusatze הָאָרֶץ Gn 1, 24 f. 9, 2, הַשָּׂדֶה 3, 1. 14. Hos 2, 20. Hi 5, 23. 39, 15. 40, 20. Ez 38, 20, des Libanon Jes 40, 16; dag. Nu 35, 3 von den Haustieren (s. Dillm.). *d*) von den Wesen in der Vision Ezechiels Ez 1, 20 f. 10, 15. 17. 20. — Hierher rechnen Einige Ps 74, 19[a] (חַיַּת als *st. abs.*); s. aber Hupf. u. Cheyne z. St., Gunkel, Schöpf. 42.

II. חַיָּה* (v. חיה) *cstr.* חַיַּת, m. *suff.* חַיָּתִי eig. *f.* des Adj. חַי: die lebendige sc.

Digitized by Google

Seele (Andere: das Leben), Ps 74, 19. 78, 50. 143, 3. Hi 33, 18. 22. 28. 36, 14 (s. Budde), bes. die begehrende Seele s. v. a. Begierde Hi 33, 20. 38, 39. — Jes 57, 10 ist viell. חַיּוּת Neubelebung z. l. — Ez 7, 13 ist vollst. verderbt.†

III. חַיָּה* *cstr.* חַיַּת, m. *suff.* חַיָּתְךָ s. v. a. חַי III (s. dort) Schar, 2 S 23, 13. Ps 68, 11 (Andere: Tiere). Dag. ist 2 S 23, 11 לָחָיָה, *nach Lehi*, zu lesen.†

חַיּוּת (v. חיה, vgl. Levy Nh. Wb. 2, 42) 2 S 20, 3: אַלְמְנוּת חַיּוּת Witwenschaft bei Lebensfortdauer, d. i. bei Lebzeiten des Gatten (Strohwitwerschaft). Wellh. liest nach d. LXX חַיּוֹת lebende.†

I. חיל nach Nöld. ZDMG 37, 536 viell. denom. von חַיִל, und dieses von חול I, sich winden (vor Schmerz od. Angst), abzuleiten; nach Barth ES 43 zum ar. حار, bestürzt sein, zittern, zu stellen, vgl. aber assyr. *ḫâlu* beben, m. خ; ob viell. m. חבל IV verw.?

Kal pf. 3. *f.* חָלָה, חַלְתִּי, חָלוּ, וְחָלוּ Dt 2, 25, חָלְנוּ; *impf.* וַיָּחֶל 1 S 31, 3. 1 Ch 10, 3, תָּחִיל Jes 26, 17. 66, 7. Sach 9, 5, וְתָחֶל Ps 97, 4, aber וְתָחֹל Jer 51, 29, תָּחוּל Ez 30, 16 *Kr.* (s. Nöld. a. a. O.), אחולה Jer 4, 19 *Kt.* (l. אָחוּלָה; *Kr.* אוחילה), תְּחִילִין Jes 45, 10, יָחִילוּ Jes 13, 8, תָּחִילוּ, *imp.* חוּלִי Mi 4, 10. Ps 114, 7 (s. Nöld. a. a. O.), חִילוּ Ps 96, 9. 1 Ch 16, 30; *inf. abs.* חוֹל Ez 30, 16 (wahrsch. חוֹל z. l.); *pt. f.* חוֹלָה Jer 4, 31 (Ges. § 72p) — 1) unter Geburtsschmerzen beben, Jes 13, 8. 26, 17 f. 54, 1. 66, 8. Jer 4, 31. Mi 4, 10, von ילד unterschieden Jes 23, 4. 66, 7, aber auch für: gebären Jes 45, 10. — 2) beben vor Angst Jes 23, 5. Jer 4, 19. 5, 3 (n. And. v. חלה). 51, 29. Ez 30, 16. Hab 3, 10. Sach 9, 5. Ps 55, 5. 77, 17. 97, 4, m. מִן od. מִפְּנֵי 1 S 31, 3. Dt 2, 25. Jer 5, 22. Jo 2, 6. Ps 96, 9. 114, 7. 1 Ch 10, 3. 16, 30.†

Hiph. impf. יָחִיל Ps 29, 8 in Angst versetzen (od. hängt es mit חול zusammen: den Flugsand aufwirbeln, vgl. zu חול IV?).†

Hoph. (od. *Kal pass.* Ges. § 53n) *impf.* יוּחַל Jes 66, 8 geboren w., od. in Wehen versetzt w.†

Pil. impf. תְּחוֹלְלֵם, יְחוֹלֵל, m. *suff.* תְּחוֹלְלֶם, *inf.* חוֹלֵל, *pt.* מְחוֹלֵל, m. *suff.* מְחוֹלֶלְךָ — 1) unter Wehen gebären Hi 39, 1. Jes 51, 2. 2) hervorbringen, auch von Gott, Dt 32, 18. Ps 90, 2 (einige lesen תְּחוֹלֵל). Pr 25, 23. 26, 10. 3) Ps 29, 9 in Wehen versetzen.†

Pil. pass. pf. i. p. חוֹלַלְתִּי, חוֹלָלְתָּ, *impf. i. p.* יְחוֹלָלוּ — 1) geboren w. Ps 51, 7. Pr 8, 24 f. Hi 15, 7. 2) geängstigt w. Hi 26, 5.†

Hithpal. pt. מִתְחוֹלֵל Hi 15, 20 geängstigt werden.†

Hithpalp. impf. וַתִּתְחַלְחַל Esth 4, 4 in Angst und Schmerzen versetzt werden.†

Derivv. (s. ob.) חִיל, חִילָה, חַלְחָלָה.

II. חיל viell. mit חַיִל (s. d.) zusammenhangend.

Kal impf. יָחִילוּ — kräftig, dauerhaft sein; Hi 20, 21 *sein Glück ist nicht von Dauer*. Ps 10, 5 *seine Wege*, Unternehmungen, *gelingen* (Grätz, Wellh. יַצְלִיחוּ, Halévy יַשְׂכִּילוּ).†

III. חיל Nebenform zu יחל.

Kal pf. חָלָה, *impf.* יָחֵל, וַיָּחֶל, וַיָּחִילוּ — warten, Gn 8, 10. Ri 3, 25. Mi 1, 12. Thr 3, 26. Doch sind diese Formen sämtlich zweifelhaft, da man Mi 1, 12 יָחֵלָה, Gn 8, 10 וַיָּחֶל (vgl. V. 12), Thr 3, 26 יְיַחֵל (Bick.) u. Ri 3, 25 וַיָּחֵלוּ lesen kann.†

Pil. impf. תְּחוֹלֵל Hi 35, 14 warten (s. Budde).†

Hithpal. imp. הִתְחוֹלֵל Ps 37, 7 warten.†

חַיִל (aram. חֵילָא, נִשְׁלָא, ar. حَيْل, حَوْل, aber äth. ኀይል: Dillm. 608 mit starkem ח; vgl. auch خَيْل Reiterei, ass. *ḫijalâni* Kriegsleute; das Verhältnis zw. diesen Formen ist noch unklar, s. Fränkel 239 u. die dort zitierte Abhandlung von Guidi; vgl. auch zu חיל II) — Einmal חַיִל 2 K 18, 17 (Ges. § 128w), *i. p.* חָיִל, *cstr.* חֵיל, m. *suff.* חֵילִי, *pl.* חֲיָלִים, m. *suff.* חֲיָלֵיהֶם, *m.* (ZAW 16, 112) — 1) Kraft, Stärke Ps 18, 33. 40. 33, 16. עָשָׂה חַיִל Kraft entfalten, Erfolg haben Ruth 4, 11. Pr 31, 29, sich tapfer beweisen Nu 24, 18. Ps 60, 14. 108, 14. Dn 11, 17: בּוֹא אֶל הַחַיִל zu Macht kommen (?). Die Kraft

Digitized by Google

des Baumes: sein Ertrag Jo 2, 22 (vgl. Hi 31, 39). Hi 20, 18 l. Budde כְּחֵילוֹ *wie sein Gut.* 2) Bravheit, Tüchtigkeit, Tugend, *virtus.* אַנְשֵׁי חַיִל tüchtige Leute Gn 47, 6. Ex 18, 21. 25. Jes 5, 22; *sing.* 1 K 1, 42; אֵשֶׁת חַיִל ein braves Weib Ruth 3, 11. Pr 12, 4. 31, 10. בֶּן־חַיִל redlich, brav, tüchtig 1 S 18, 17. 2 S 2, 7. 13, 28. 1 K 1, 52. 3) Vermögen, Reichtum Gn 34, 29. Jes 10, 14. Hi 20, 15. עָשָׂה חַיִל Reichtum erwerben Dt 8, 17. 18. Ez 28, 4. Gepränge 1 K 10, 2. 4) Heeresmacht, Heer Ex 14, 28. 15, 4 (hier würde die Bed. „Reiterei" passen, s. ob.) 2 K 18, 17. Jer 32, 2. 37, 5. 7. 10 f. Von Gottes Heer Ps 59, 12 (?). צְבָא חֵילִים Dn 11, 10. שַׂר הַחַיִל Heerführer 2 S 24, 2; *pl.* שָׂרֵי הַחֲיָלִים Jer 40, 7. 13 (vgl. Ges. § 124[q] u. zu צבא). Viell. ist Esth 1, 3 שָׂרֵי חַיִל z. l. אַנְשֵׁי ח׳, גִּבֹּרֵי חַיִל Krieger Dt 3, 18. 1 S 14, 52. Ps 110, 3: בְּיוֹם חֵילֶךָ am Tage deines Kriegszuges. Vgl. zu גְּבוּר. — 5) Ez 27, 11 steckt in חֵילֶךָ ohne Zweifel ein Ortsname; Halévy, Mél. d'épigr. 69. Lag. Mitth. 1, 211. Übers. 57 lesen חלך Cilicien; Winckler, Altt. Unters. 180 חלך Chalkis; Corn. חֲתַלַן; Grätz str. es. — Über חֵל־כְּאִים Ps 10, 10 s. zu חלכה.

חֵיל (arab. حَوالَة s. Socin, Kurdische Texte 1, 297; viell. von חול I) und (Ob 20 [?]. Jes 26, 1. 2 S 20, 15. 1 K 21, 23. Thr 2, 8) חֵל m. *suff.* חֵילָךְ, חֵילָהּ, Ps 48, 14 חֵילָהּ (Ges. § 91[e]) — die kleinere Vormauer vor der eigentlichen Festungsmauer (franz. *glacis*, syr. حَوالَة) LXX προτείχισμα, περίτειχος, Vulg. *antemurale* Jes 26, 1. Sach 9, 4. Nah 3, 8. Thr 2, 8. Ps 48, 14. 122, 7. Auch 2 S 20, 15, wo es aber viell. urspr. zu V. 16 gehörte, s. Wellh. z. St. Dagegen ist הֲחֵל הַוָּה Ob 20 ganz unsicher. 1 K 21, 23 ist viell. nach 2 K 9, 36 חֵלֶק zu lesen. Über חֵיל 2 K 18, 17 s. zu חֵיל.†

חִיל (v. חיל I) *m.* sich Winden vor Schmerz, bes. der Gebärenden Jer 6, 24. 22, 23. 50, 43. Mi 4, 9, dann Beben vor Furcht Ex 15, 14. Ps 48, 7.†

חִילָה (v. חיל I) Qual, Schmerz Hi 6, 10.†

חֵילָם 2 S 10, 16 u. (m. d. End. *â*) חֲלָאמָה V. 17 *Kt.*, *Kr.* חֲלָמָה *N. pr.* einer Stadt, nach Hoffmann, Phön. Inschrr. 39, viell. Aleppo حلب†

חֵילֵן (in guten Mss. וְחֵילָן) *N. pr.* einer Priesterstadt im Stamme Juda 1 Ch 6, 43.† S. חֹלֹן.

חִין Hi 41, 4 ganz unsicherer Bed., s. Dillm. u. Budde; König 2, 1, 43.†

חַיִן (auch mischn.; ar. حَائِط Mauer, vgl. aber auch حَيَّط *continuxit trabes*, de Goeje, Glossar. geogr. arab. 231; bibl. aram. חֵית s. d., syr. aber ܚܝܛ, s. Bickell, *Kal. wa-damn.* 40, 14) *m.* Wand Ez 13, 10.†

חֵיצוֹן (von חוּץ, vgl. Philippi, Beitrr. z. Assyriol. 2, 362; auch neuhebr.) *f.* חִיצוֹנָה (Ez 40, 31 הַחִצוֹנָה), *Adj.* der, die, das äussere Ez 10, 5. 40, 17. 31 u. ö. 2 Ch 33, 14. 2 K 16, 18, dah. das weltliche (im Ggstz. zum heiligen) 1 Ch 26, 29; die weltlichen Beschäftigungen im Tempeldienste Neh 11, 16. לַחִיצוֹן ausserhalb 1 K 6, 29. 30.

חֵיק (mischn., vgl. حاق umfassen u. Dillm. Lex. aeth. 98. Barth ES 61 vgl. حَقْو Taille, Flanke) selten חַק, m. *suff.* חֵיקִי, חֵיקְךָ Ps 74, 11 (*Kt.* חוקך); in d. Bed. *no.* 2[c] *f.*, sonst s. ZAW 16, 80 1) *sinus*, Busen Ex 4, 6 f. Vom Weibe שָׁכַב בְּחֵיק in den Armen liegen 2 S 12, 3. 1 K 1, 2. Mi 7, 5, dah. אֵשֶׁת חֵיקְךָ das Weib, das an deinem Busen ruht Dt 13, 7. 28, 54, vom Manne V. 56; m. חבק Pr 5, 20; נָתַן בְּחֵיק zur Frau geben Gn 16, 5. Vom Kinde, das an der Mutter Busen liegt, נָשָׂא בַּחֵיק Nu 11, 12. Jes 40, 11, mit הִשְׁכִּיב 1 K 3, 20, mit שׁית Ruth 4, 16; vgl. auch 1 K 17, 19. Bildlich: etwas בְּחֵיק tragen: Hohn Ps 89, 51, Ärger Koh 7, 9. — 2) *a*) der bauschige Busen des Gewandes Pr 16, 33. שֹׁחַד בֶּחָק ein im Busen versteckt getragenes Geschenk, Bestechung Pr 17, 23. 21, 14. Daher m. הָשִׁיב (durch ein Geschenk) vergelten Ps 79, 12, m. שִׁלֵּם עַל Jes 65, 6, אֶל Jer 32, 18, m. מדד u. עַל (*Kr.* אֶל) Jes 65, 7. Bildlich: das unerfüllte Gebet kehrt zum Busen zurück Ps 35, 13. *b*) *sinus currus*, das Innere des Wagens 1 K 22, 35. *c*) *sinus altaris*, die Vertiefung für

Digitized by Google

die Holzschicht zur Auflegung der Opfer Ez 43, 13 (anders Smend).

חִירָה *N. pr. m.* Gn 38, 1. 12.†

חִירוֹם, חִירָם s. חוּרָם.

חִישׁ (v. חוּשׁ) Eile, Ps 90, 10, *adverb.* eilends (Bick., Chey., Wellh. הַחִישׁ).†

חֵךְ (aus *ḥink*, St. חנך; vgl. ar. حَنَك, aram. שְׁפַל, חֶכָּא, talm. חנכא) m. *suff.* חִכִּי *m.* Gaumen Hi 29,10. Ps 137, 6. Thr 4, 4. Ez 3, 26 und überh. das Innere des Mundes, wie מַלְקוֹחַיִם. Dah. Hi 20, 13: בְּתוֹךְ חִכּוֹ *in seinem Munde.* 33, 2. *a*) als Werkzeug des Geschmacks Hi 12, 11. 34, 3, vgl. 6, 30. Ps 119, 103. Ct 2, 3. Pr 24, 13. (Sir 49, 1). *b*) als Werkzeug der Rede Pr 5, 3. 8, 7: כִּי־אֱמֶת יֶהְגֶּה חִכִּי *denn Wahrheit redet mein Gaumen.* Hi 31, 30: *nicht liess ich meinen Gaumen sündigen.* Ct 5, 16. 7, 10. Vgl. Hos 8, 1: *an deinen Gaumen* (Mund) *das Signalhorn!*†

חכה *spezif.* hebr. Socin erinnert an Wallin, ZDMG 5, 7 „er begegnete mir auf dem Wege وحكى قِّ und hielt mich an", vom Freunde wie vom Feinde.

Kal pt. pl. cstr. חוֹכֵי Jes 30, 18, mit ל harren.†

Pi. pf. חִכָּה, וְחִכִּיתִי, *impf.* יְחַכֶּה, *imp.* חַכֵּה, חַכִּי, *inf.* Hos 6, 9 חַכּוֹ (Ges. § 75^{nn}), *pt.* מְחַכֶּה — harren, warten 2 K 7, 9; וְלֹא תְחַכֶּה flieh *und zögere nicht* 9, 3, harren Dn 12, 12; m. ל auf etw. warten Hi 3, 21, bes. חִכָּה לַיהוָה (vertrauensvoll) auf Jahve und sein Heil harren Ps 33, 20. 106, 13. Jes 8, 17. 64, 3. Hab 2, 3. Zeph 3, 8. Jes 30, 18: יְחַכֶּה יְהוָה לַחֲנֹנְכֶם *Jahve wird warten* (verziehen), *euch gnädig zu sein*; m. d. *Acc.* Hi 32, 4 (Wright, Budde בִּדְבָרִים אֹתוֹ). Im feindl. Sinne Hos 6, 9 (Text zweifelhaft).†

חַכָּה (mischn., mit חֵךְ zusammenhangend) Angelhaken Hi 40, 25. Jes 19, 8. Hab 1, 15.†

חֲכִילָה *N. pr.* eines Hügels vor der Wüste Ziph 1 S 23, 19. 26, 1. 3.†

חכל vgl. zu חַכְלִיל.

חֲכַלְיָה *N. pr. m.* Neh 1, 1. 10, 2.†

חַכְלִיל* (v. חכל; Barth § 144 a) *cstr.* mit ֗ (Ges. § 90^{l}) חַכְלִילִי Gn 49, 12 von den Augen des Trunkenen, wahrscheinl.: trübe, s. d. folg. Wort. Man kombiniert es m. d. assyr. *eklitu*, Finsternis, vgl. ar. حلك von d. pechdunkeln Nacht (حكل bed. die Undeutlichkeit der Sprache). Vgl. auch Lewy, Fremdw. 157 f.†

חַכְלִילוּת* (חכל) *cstr.* gleichl. das Trübewerden der Augen Pr 23, 29.†

חכם arab. حكم fest, solide, dann: tüchtig, weise sein, in d. Volksspr.: erreichen; aram. חכם, weise, wissend sein; assyr. *ḫakâmu* (mit خ ZDMG 40, 728) etw. begreifen, verstehn (synon. *lamâdu* lernen); vgl. auch Dillm. Lex. aeth. 112.

Kal pf. חָכַם, חָכְמוּ, חָכַמְתִּי, *impf.* יֶחְכַּם, *i. p.* וַיֶּחְכַּם, יֶחְכָּם, *imp.* חֲכַם, *i. p.* חָכָם, *pl. i. p.* חָכְמוּ — weise sein u. werden, Dt 32, 29. 1 K 5, 11. Hi 32, 9. Koh 2, 15. 7, 23. Pr 6, 6. 8, 33. 9, 9. 12. 13, 20 (*Kt.* וְחָכָם). 19, 20. 20, 1. 21, 11. 23, 15. 19. 27, 11, m. d. *Dat. eth.* 9, 12; schlau sein Sach 9, 2; m. d. *Acc.* durch Weisheit etw. erwerben Koh 2, 19.†

Pi. impf. יְחַכֵּם, m. *suff.* תְּחַכְּמֵנִי, יְחַכְּמֵנוּ weise machen Hi 35, 11. Ps 105, 22. 119, 98.†.

Pu. pt. מְחֻכָּם, מְחֻכָּמִים gewitzigt, weise Pr 30, 24, geschickt (vom Zauberer) Ps 58, 6.†

Hiph. pt. f. cstr. מַחְכִּימַת weise machen, Weisheit lehren Ps 19, 8.†

Hithpa. impf. יִתְחַכָּם, תִּתְחַכָּם 1) sich weise geberden Koh 7, 16. 2) klug gegen jemand vorgehn, mit ל Ex 1, 10.†

Die Derivate folgen; dazu תַּחְכְּמֹנִי.

חָכָם (Barth § 113, vgl. S. 486) *cstr.* חֲכַם, *pl.* חֲכָמִים, חַכְמֵי; *f.* חֲכָמָה, חַכְמַת, *pl.* חֲכָמוֹת, *cstr.* חַכְמוֹת (doch ist wohl Ri 5, 29 חַכְמַת u. Pr 14, 1 חַכְמוֹת s. d., zu lesen) *Adj.* u. *Subst.* 1) kundig, geschickt, z. B. in Leitung des Schiffes Ez 27, 8. Jes 3, 3, auch חֲכַם־לֵב z. B. Ex 28, 3: כָּל־חַכְמֵי־לֵב *alle die kundigen Herzens sind* (d. i. Sachverständige). 31, 6. 35, 10. 36, 1. 2. 8. Jes 40, 20. Jer 10, 9: מַעֲשֵׂה חֲכָמִים *ein Werk der Kunstverständigen.* Vgl. das homerische εἰδυῖαι πραπίδες. *Fem.* חֲכָמוֹת Jer 9, 16 (Parall.

Digitized by Google

Klageweiber) also: *des Klagegesanges* (קִינָה) *kundige*. M. *inf. c.* לְ Jer 4, 22. 2) klug, gescheit, immer die richtigen Mittel findend, Gn 41, 33. Dt 1, 13. 2 S 13, 3. 14, 2. 1 K 2, 9. 5, 21. Ez 28, 3. Pr 26, 6, vgl. von Gott Jes 31, 2; der die Dinge richtig beurteilt Ri 5, 29. Hi 15, 2. 17, 10. Dt 16, 19. Klug wie ein Engel 2 S 14, 20. 3) bes. von den klugen u. erfahrenen Politikern u. Beratern des Königs Jes 5, 21. 29, 4 als Gegner der Propheten, vgl. Jer 8, 8; als fest ausgeprägte Erscheinung in Juda, neben Helden und Reichen Jer 9, 22, neben Priestern u. Propheten 18, 18; in Ägypten Jes 19, 11, in Babel Jer 51, 57. 50, 35, den Astrologen nahestehend Jes 44, 25. Gn 41, 8. Ex 7, 11. 4) von den Anhängern der wahren, göttlichen Weisheit; so von denen, die diese Weisheit suchen Hos 14, 10. Jer 9, 11. Ps 107, 43. Pr 1, 5. 12, 15. 14, 16. 10, 1, deren Leben von diesem Principe getragen w. Ps 21, 20. Koh 7, 5, oder die als Lehrer der Weisheit thätig sind, Pr 1, 6. 13, 14. 22, 17. 24, 23. 25, 12. Koh 12, 9.

חָכְמָה *cstr.* חָכְמַת (über חָכְמוֹת s. d. folg. Artikel) *f.* — 1) Geschicklichkeit, Kunde Ex 28, 3. 31, 6. 1 K 7, 14, m. לֵב Ex 35, 26. 35. 2) die Fähigkeit, die Dinge richtig zu beurteilen und die förderlichen Mittel zu finden, 1 K 2, 6. 2 S 20, 22; so die Weisheit Salomos 1 K 5, 9. 10, 7; die Weisheit der Politiker (s. חָכָם *no.* 3) Jes 29, 14. Jer 8, 9. 9, 22; die Weisheit Assurs Jes 10, 13, des tyrischen Königs Ez 28, 4, der Chaldäer Jes 47, 10, der Edomiter Jer 49, 7. 3) die Weisheit, die die Rätsel der Welt lösen will, Hi 11, 6. 12, 2. 15, 8. Koh 1, 13. 17. Bes. von der wahren Weisheit, die Gott schenkt Ps 51, 8. 90, 12, die von dem Verhältnisse zu Gott abhängig ist Ps 111, 10. Pr 1, 7. 2, 6. Hi 28, 28, die als ethisches Princip die Menschen glücklich macht, vgl. die Proverbien (wohl auch Hi 4, 21; Budde dag. *sie wissen nicht wie*). 4) die Weisheit Gottes, die Quelle der menschlichen, durch welche die Welt geschaffen wurde u. regiert wird, Jer 10, 12. Ps 104, 24; personifiziert Hi c. 28. Pr c. 8.

חָכְמוֹת (wahrsch. m. d. Nominalend. ôth Barth § 259c) Weisheit, Pr 9, 1. 1, 20 mit d. Sing. d. Präd.; auch 24, 7 (vgl. zu רָאמוֹת) und Ps 49, 4, wo תְּבוּנוֹת nur einen Reim bilden soll. Endlich wird man wohl auch Pr 14, 1 חָכְמוֹת für חָכְמוֹת zu lesen haben (beachte die Antithese).†

חַכְמֹנִי *N. pr. m.* 1) 1 Ch 11, 11. 2) 27, 32.†

חֵל s. חַיִל I u. II.

חֹל (v. zu חלל I; Lag. Übers. 32) gelöst d. i. zu gemeinem Gebrauche freigegeben, profan, κοινόν (Ggs. von heilig, geweiht) Lv 10, 10. 1 S 21, 5. 6. Ez 22, 26. 42, 20. 44, 23. 48, 15.†

I. חָלָא Nebenform zu חלה I.

Kal impf. וַיֶּחֱלָא schwach, krank sein 2 Ch 16, 12.†

Hiph. pf. הֶחֱלִי (Ges. § 74l. 75ff) l. הֶחֱלִיא Jes 53, 10 krank machen. (Die Verss. הֶחֱלִי, Klosterm. הֶחֱלוּ).†

Deriv. תַּחֲלוּאִים.

II. חָלָא, davon:

I. חֳלָאָה* m. *suff.* חֳלָאָתָהּ u. חֲלָאָתָהּ (Ges. § 91e) *f.* Rost Ez 24, 6. 11 f.†

II. חֲלָאָה *N. pr. f.* 1 Ch 4, 5. 7.†

חֲלָאִים s. חֳלִי I.

חֲלָאמָה s. חֵילָם.

I. חָלַב davon חֵלֶב I.

II. חָלַב davon חֵלֶב.

חֵלֶב (v. חלב II, phön. חלב Bloch 29, aram. חֲלֵב, ar. حَلِيب حَلَب, äth. ሐሊብ) *cstr.* חֲלַב (vgl. König 2, 1, 74), m. *suff.* חֲלָבִי Milch, süsse Milch, versch. v. חֶמְאָה Gn 18, 8. 49, 12. Dt 32, 14. Pr 27, 27, vgl. zu זוב *Kal*. Die Muttermilch bei Menschen Jes 28, 9. Dagegen 1 S 17, 18, wie es scheint, geronnene Milch, Quark. Vgl. Ez 34, 3, wo als Obj. v. אכל wohl חֲלָב f. חֲלַב z. l.; s. Jes 7, 22.

I. חֵלֶב (phön. חלב Bloch 29, aber auch 60; syr. ܚܠܒ, ar. حِلْب vgl. חלב I) m. *suff.* חֶלְבָּהֶם, חֶלְבּוֹ Lv 8, 16; *pl.* חֲלָבִים,

Digitized by Google

cstr. חֶלְבֵי, m. *suff.* חֶלְבֶּהָן Gn 4, 4 (s. Dillm. u. dag. Ges. § 91ᶜ) *m.* — 1) eig. (wie im Syr., vgl. Rob. Smith, Sem. 1, 360) das fettreiche, die Eingeweide bedeckende Netz, *omentum* Ri 3, 22 vgl. Lv 3, 3; bei den Arabern Sitz der Gefühle, deshalb Ps 17, 10: sie verschliessen ihr חֶלְבָּם, sind fühllos (vgl. P. Sm. 1275 ob.; dag. Dyser., Wellh. חֶלְבָּם לִבָּמוֹ) vgl. 73, 7, wo LXX עֲוֹנָמוֹ l. — 2) dann: Fett überhaupt, bes. als Opfermaterial 1 S 2, 15. Jes 1, 11. 1 K 8, 64; über die Einzelheiten des Rituals s. Dillm. zu Lv 3, 3. — 3) bildl. das Beste, Vorzüglichste; das Fett des Landes Gn 45, 18, des Weizens Ps 81, 17. 147, 14, das Nierenfett des Weizens Dt 32, 14 (vgl. Jes 34, 6). — Über Ez 34, 3 s. חֶלְבָּ.

II. חֶלֶב *N. pr.* 2 S 23, 28 (s. Baer), wofür 1 Ch 11, 30 חֶלֶד u. 27, 15 חֶלְדַּי.†

חֶלְבָּה *N. pr.* einer Stadt im Stamme Ascher Ri 1, 31; vgl. d. LXX zu חֶבֶל II.

חֶלְבּוֹן *N. pr.* einer Stadt Ez 27, 18, das Dorf *Helbûn* (keilschr. *Ḫilbûnu*), 3 St. nördl. von Damask, am Antilib., wo noch jetzt starker Weinbau ist; ZDPV 8, 37. Baed. Pal.⁴ 358. Del. Par. 281. Waddington Inscr. *no.* 2552—53. ZDMG 11, 490ff. 29, 436.†

חֶלְבְּנָה Galbanum, χαλβάνη, ein stark und scharf riechendes Gummi Syriens Ex 30, 34. S. Löw, Aram. Pflzn. *no.* 115. Lewy, Fremdw. 45.†

חֶלֶד davon חֶלֶד, חֹלֶד; vgl. *N. pr.* חֶלְדָּה, חֶלְדַּי u. חֶלֶד.

חֶלֶד (vgl. ar. خَلَدَ beständig s., dauern) *i. p.* חָלַד, m. *suff.* חֶלְדִּי *m.* 1) Lebensdauer Ps 39, 6, das Leben 89, 48 (Houb. Ew. אֲדֹנָי f. אֲנִי). Hi 11, 17. 2) Welt יֹשְׁבֵי חֶלֶד Ps 49, 2 vgl. 17, 14, wo d. Text jedoch in Unordnung ist.†

חֶלֶד *N. pr. m.* s. חֶלֶב II.

חֹלֶד (ar. خُلْد, syr. ܚܠܕܐ, vgl. ܚܠܕ sich einbohren) Maulwurf Lv 11, 29.†

חֻלְדָּה *N. pr.* einer Prophetin 2 K 22, 14. 2 Ch 34, 22.†

חֶלְדַּי *N. pr. m.* 1) s. חֶלֶב II. 2) Sach 6, 10, wofür V. 14 חֶלֶם verschrieben ist.†

I. חָלָה schwach sein (Nebenf. חלא), vgl. syr. ܚܠܐ u. ܐܬܚܠܝ P. Sm. 1262. 2070. 1590). Barth ES 69 stellt ar. حَلَّ, حَلَلٌ, Schwäche in den Beinen, dazu. Zu *Pi.* besänftigen vgl. حلّ II bei Dozy S.

Kal pf. חָלָה, חָלִית, חָלִיתִי, חָלוּ, *impf. i. p.* וַיֶּחֱלַ, *inf.* m. *suff.* חֶלְתּוֹ, *pt.* חֹלֶה, חוֹלָה, *f.* חוֹלָה (über Jer 4, 31 s. חיל I) *cstr.* חוֹלַת — 1) schwach, kraftlos sein Ri 16, 7. 11. 17. Jes 57, 10 (Klosterm. חָיִית). 2) krank w. u. sein Gn 48, 1. 1 S 30, 13. 1 K 14, 1. 17, 17. 2 K 20, 1. 12. 2 Ch 32, 24. Jes 38, 1. 39, 1; von Tieren Ez 34, 4. Mal 1, 8. חָלָה חָלְיוֹ er wurde von der Krankheit befallen, an der er starb 2 K 13, 14. חָלָה אֶת־רַגְלָיו er litt an den Füssen 1 K 15, 23; an einer Wunde leiden 2 K 1, 2; liebeskrank Ct 2, 5. 8. רָעָה חוֹלָה ein schlimmes Übel Koh 5, 12. 15. 3) Schmerz empfinden Jer 5, 3 (s. zu חיל I). Pr 23, 35. Dag. ist 1 S 22, 8 wohl חָמַל z. l.: Mitleid haben, vgl. 23, 21.

Niph. pf. נָחֳלִיתִי, נָחֲלוּ, *pt. f.* נֶחֱלָה, *pl.* נֶחֱלוֹת 1) erschöpft sein Jer 12, 13. 2) schwach, krank werden Dn 8, 27. *Pt.* schlimm, unheilbar, von einer Wunde Jer 14, 17. 30, 12, vgl. 10, 19. Nah 3, 19; auch subst. Jes 17, 11: בְּיוֹם נָחֳלָה *am Tage bösartiger Wunde. Pl. f.* die schwächlichen Herdentiere Ez 34, 4. 21. — Hieher gehört wohl auch 3) Am 6, 6 mit עַל, bekümmert sein (vgl. Sir 49, 2).†

Pi. pf. חִלִּיתִי, *impf.* וַיְחַל, יְחַלּוּ, *imp.* חַלֵּ־, חַלּוּ, *inf.* חַלּוֹת 1) schwach, sanft machen, besänftigen, nur in der Verbindung חִלָּה פְּנֵי ס' *a*) in Beziehung auf Menschen Hi 11, 19. Pr 19, 6. Ps 45, 13: *mit Geschenken schmeicheln dir die Reichsten des Volkes. b*) in Beziehung auf Gott, zu ihm flehen, seine Gnade anflehen Ex 32, 11. 1 S 13, 12. 1 K 13, 6. 2 K 13, 4. Jer 26, 19. Sach 7, 2. 8, 21 f. Mal 1, 9. 2 Ch 33, 12. Ps 119, 58. Dn 9, 13. 2) krank machen, krank, unheilbar s. lassen Dt 29, 21 (wo בָּהּ Ortsangabe ist). — Über Ps 77, 11 s. zu חלל II, *Kal.*†

Pu. pf. 2. *ps.* חֻלִּיתָ schwach werden Jes 14, 10.†

Digitized by Google

Hiph. pf. הֶחֱלֵיתִי (Ges. § 75ee), הֶחֱלוּ, *pt. f.* מַחֲלָה vgl. חָלָא *Hiph.* — 1) krank, leidend machen Pr 13, 12. Mi 6, 13 (Roorda u. a. הַחְלוֹתִי *ich beginne*; Grätz הִפְלַאתִי מַכּוֹתֶיךָ vgl. Dt 28, 59). 2) sich krank machen, so nach der gew. Auff. Hos 7, 5: *am Tage unseres Königs* הֶחֱלוּ שָׂרִים חֲמַת מְיַיִן *machen sich krank die Fürsten durch die Glut des Weines.*†

Hoph. pf. 1. *ps.* הָחֳלֵיתִי entkräftet sein 1 K 22, 34. 2 Ch 18, 33. 35, 23.†

Hithp. impf. i. p. וַיִּתְחַל, *imp.* הִתְחַל, *inf.* הִתְחַלּוֹת — 1) krank werden (vor Gram) 2 S 13, 2. 2) sich krank stellen 2 S 13, 5. 6.†

Derivate חֲלִי, מַחֲלָה, מַחֲלֶה, מַחֲלוּי.

II. חלה ar. حلا, aram. ܚܠܐ süss, angenehm, reizend sein, nach Barth ES 3 äth. ሐለየ: schön sein. Stammw. zu חֲלִי, חֶלְיָה.

חַלָּה (durchstochene Kuchen v. חלל II?) *cstr.* חַלַּת, *pl.* חַלּוֹת, חַלֹּת *f.* Kuchen 2 S 6, 19, besonders (aber nur im Pentat. bei P) Opferkuchen Ex 29, 2. 23. Lv 2, 4. 7, 12 f. 8, 26. Nu 6, 15. 19, von den Schaubroten Lv 24, 5, den Erstlingskuchen Nu 15, 20.†

חֲלוֹם (syr. ܚܠܡܐ, ar. حُلْم, äth. ሕልም: v. חלם, Form *ḳiṭâl* od. *ḳuṭâl*) selten חֶלֶם (m. *suff.* meist *def.*) *pl.* חֲלֹמוֹת *m.* Traum Gn 20, 3. 6. 31, 10. 11. 24. Traumgesicht als Orakel Jer 23, 28. Jo 3, 1. Sach 10, 2. Nu 12, 6 u. ö. *Pl.* im singul. Sinne Dn 2, 1. 2. Träume für Thorheiten, Possen, *nugae* Koh 5, 6 vgl. V. 2. — Jer 27, 9 l. חֲלֹמֵיכֶם.

חַלּוֹן (v. חלל II) *pl.* חַלּוֹנִים, m. *suff.* חַלּוֹנֵינוּ und חַלֻּנוֹת, חַלּוֹנוֹת *f.* (ZAW 16, 86) — Fenster, Lichtloch Jos 2, 18. 21. Pr 7, 6. Ez 40, 22. 25. 29. 33. 36. 41, 16. Zeph 2, 14; חַלּוֹנוֹת אֲטֻמוֹת nach innen schräge Fenster 1 K 6, 4. Ez 40, 16. 41, 16. 26; mit פָּתַח das Fenster öffnen Gn 8, 6. 2 K 13, 17; בְּעַד ח׳ durchs Fenster Gn 26, 8. Jos 2, 15. Ri 5, 28. 1 S 19, 12. 2 S 6, 16. 2 K 9, 30. 1 Ch 15, 29. Jo 2, 9; עָלָה בְּ durchs Fenster steigen Jer 9, 20; הִשְׁגִּיחַ מִן zum Fenster hereinblicken Ct 2, 9; hinaufblicken אֶל ח׳ zum Fenster 2 K 9, 32. S. auch zu חַלּוֹנִי.†

חַלּוֹן, חֲלֹן *N. pr.* 1) Priesterstadt im Stamme Juda (wohl dieselbe mit חִילֵן 1 Ch 6, 43) Jos 15, 51. 21, 15. Viell. die Ruinenstätte عراق حلا s. Guérin, *Judée* 2, 314 ff. 2) Stadt in Moab Jer 48, 21, wahrsch. s. v. a. חוֹרֹן.†

חַלּוֹנִי* *i. p.* חַלּוֹנִי *Adj.* Jer 22, 14 nach d. Mass. fensterreich, wofür man gew. חַלּוֹנָיו l.; nach Barth ein technisches Fremdwort, assyr. *ḫillâni*, Porticus, s. ZA 3, 93. Dag. Meissner u. Rost, Noch einmal das *bît-ḫillâni* Lpz. 1893, die חַלּוֹנִים lesen wollen.†

חֶלּוֹף Pr 31, 8: בְּנֵי חֶלּוֹף Söhne des Dahinschwindens, Unglückliche, die zu Grunde gehn. Andere (z. B. König 2, 1, 142): Hinterbliebene, Waisen. Dyserinck betrachtet ם als dittogr. u. liest חֲלִי Söhne des Leides.†

חַלּוּקִים* (v. חלק I, Barth § 37c) *pl. cstr.* חַלְקֵי glatt 1 S 17, 40: חֲמִשָּׁה חַלְקֵי אֲבָנִים eig. *fünf glatte unter den Steinen*, d. i. fünf vor andern glatte Steine (Ges. § 132c).†

חֲלוּשָׁה (v. חלשׁ) Niederlage Ex 32, 18.†

חֲלַח *N. pr.* 2 K 17, 6. 18, 11. 1 Ch 5, 26. Nach Schrader BHWb2 569, vgl. Hoffmann, Auszüge 120: Χαλχῖτις in Mesopotamien (Ptol. 5, 18, 4); nach andern Καλαχηνή (Strabo 16, 1. Ptol. 6, 1) u. v. Assyrien. Wohl das keilschriftl. *Ḫalaḫḫa* in Mesopot., s. KAT 275 f. Winckler, Altorient. Forsch. 292.†

חֶלְחוּל *N. pr.* Ort im St. Juda Jos 15, 58, jetzt *Ḫalḥûl*, wenig nördl. von Hebron (Rob., NBF 368 f. Guérin, *Judée* 3, 284 ff.)†

חַלְחָלָה (v. חיל I vgl. Nöld. Mand. Gr. 127) *f.* 1) Zittern, Schütteln, der Gebärerin Jes 21, 3. 2) Angst, Not Nah 2, 11. Ez 30, 4. 9.†

חלם neuhebr. *Kal* u. *Hiph.*, jüd.-aram. *Pe.* u. *Aph.* auf unwiderrufliche Weise erklären, Levy, Nh. Wb. 2, 56.

Hiph. impf. וַיַּחְלְמוּ (ohne î Ges. § 53n; nach Socin *Kal*) von einem guten Omen, das Wort als unwiderruflich festhalten 1 K 20, 33 (wo zu lesen וַיְחַלְמוּהוּ מְמֶנּוּ, s. Baer u. Ginsb.) *sie eigneten sich das Wort des Königs als günstiges Omen an.*†

Digitized by Google

I. חֶלִי* (ar. حَلْى v. חלה II eig. Schmucksache) *cstr.* חֶלְיִ, *pl.* חֶלְאִים für חֶלְיִים (Ges. § 93ˣ) Halsgeschmeide Pr 25, 12. Ct 7, 2.†

II. חֶלִי *N. pr.* einer Stadt in Aser Jos 19, 25.†

חֳלִי (St. חלה I) *i. p.* חֳלִי, m. *suff.* חָלְיוֹ, *pl.* חֳלָיִים, m. *suff.* חָלְיֵנוּ *m.* — 1) Krankheit Dt 7, 15. 28, 61. אַתָּה בָחֳלָיִים 2 Ch 21, 15 *du wirst in Schmerzen sein.* Von äusserlichen Krankheiten Jes 1, 5, Leiden überh. Jes 53, 3 vgl. Jer 6, 7. 10, 19 l. חֳלִי od. חֳלָיִי Ges. § 126ᵛ). 2) moral. Übel (in der Welteinrichtung) Koh 6, 2. 3) Bekümmernis Koh 5, 16: חֳלָיִי f. חֳלִי לוֹ.

חֲלְיָה (v. חלה II, ar. حِلْيَة) Halsgeschmeide Hos 2, 15.†

I. חֲלִיל* (v. חלל I; eine andere Erklärung bei Hitz. zu Hi 27, 6) m. d. End. *â* חֲלִילָה — eig. profan, unheilig, daher לִי חֲלִילָה eig. *zum Profanen mir*, d. i. profan, fern sei es mir (Ew. § 329a; s. v. a. ar. حَاشَ لِي, vgl. Dillm. Lex. aeth. 90); so 1 S 2, 30 (in der Rede Gottes). 22, 15; als Anrede חֲלִילָה לְךָ 1 S 20, 9; ohne לְ V. 2. Das Abgewehrte steht *a*) mit מִן vor dem *Inf.* fern sei es von mir, (so) zu handeln Gn 18, 25. 44, 7. 17. Jos 24, 16. 1 S 12, 23. 2 S 23, 17 vgl. Hi 34, 10 (u. Budde z. St.); auch Jos 22, 29, wo מִמֶּנּוּ neutrisch steht und durch לְמָרֹד erklärt wird (Dillm.). *b*) mit אִם und dem *Impf.* wahrlich nicht Hi 27, 5. 1 S 14, 45 (ohne לִי). 2 S 20, 20. In beiden Verbindungen steht zuw. vollständiger חֲלִילָה לִי מֵיהוָה in dem Sinne: fern sei es πρὸς θεοῦ bei Gott (eig. von Seiten Gottes, dah. in Anbetracht Gottes) 1 S 24, 7. 26, 11. 1 K 21, 3, מֵאֱלֹהַי 1 Ch 11, 19.†

II. חָלִיל (v. חלל II, durchbohren; assyr. viell. *ḫalâlu* flöten) *pl.* חֲלִלִים Flöte, Pfeife; bei festlichen (weltlichen und religiösen) Gelegenheiten Jes 5, 12. 30, 29. 1 S 10, 5. 1 K 1, 40 (LXX בִּמְחוֹלוֹת ἐν χόροις), bei der Trauer Jer 48, 36 (vgl. Jeremias, Leben n. d. Tode 44).†

I. חֲלִיפָה* (St. חלף I) m. *suff.* חֲלִיפָתִי, *pl.* חֲלִיפוֹת, Wechsel, Ablösung, z. B. der Fronarbeiter, 1 K 5, 28 untergeordnet: *abwechselnd*; von militärischer Ablösung Hi 14, 14. 10, 17 חֲלִיפוֹת וְצָבָא ἐν διὰ δυοῖν: immer neue Truppenabteilungen. Von moralischer Besserung Ps 55, 20(?).†

II. חֲלִיפָה* *pl.* חֲלִיפוֹת, חֲלִפוֹת, חֲלָפוֹת *f.* in d. Verb. חֲלִפוֹת שָׂמַלְתּ Gn 45, 22, חֲלִפוֹת בְּגָדִים Ri 14, 12f. 2 K 5, 5. 22f., allein nur Ri 14, 19 (vgl. Stade, Theol. LZ. 1894. 235. Moore z. St.). Die LXX (zu Gn u. 2 K) hat an חלף I, wechseln, gedacht, also „Wechselkleider" (arab. بَدَلَة Fleischer, Kl. Schr. 2, 487). Viell.: vollständige Anzüge. Dag. stellt es Barth ES 3 zum assyr. *ḫalâpu*, *ḫalâbu* bekleidet sein, *naḫlaptu* Gewand, ar. لِحَاف Obergewand.†

חֲלִיצָה* (St. חלץ I) m. *suff.* חֲלָצְתּוֹ, *pl.* חֲלִיצוֹתָם *exuviae*, das was man einem Erschlagenen auszieht 2 S 2, 21. Ri 14, 19.†

חֲלָכָה *pl.* חלכאים Ps 10, 8. 14. Die Massorethen vokalisieren künstlich חֲלָכָה d. i. חֵילְךָ (*Pausa*) dein Heer, und חֲלָכְאִים d. i. חֵיל כָּאִים das Heer der Müden, während die Verss. arm, elend, ausdrücken (vgl. viell. ar. حلك dunkel, trübe, betrübt sein, wie auch aram. חֲשִׁיךָ). Die Endung אִים—, weist auf eine Singularendung *ai* hin, die zu ה— werden konnte (Ges. § 93ˣ; s. jedoch Barth § 131g Anm.); der Vokal der ersten Silbe ist unbekannt. Vgl. auch Lag. Ges. Abhh. 20, 29.†

I. חלל GB. lösen, lockern, *laxavit*, los, locker sein, vgl. חֹלֶל; bes. als Gegensatz zu חרם (oder קדשׁ): freistellen, dem gewöhnlichen Gebrauche übergeben, profanieren, vgl. zum Aram. Merx, Chrestom. targ. 200f. P. Sm. 1269. Lag. Übers. 32. Zur Bed. „anfangen" vgl. bibl.-aram. שרא *Pa.*

Pi. pf. חִלַּל, חִלְּלוּ, m. *suff.* חִלְּלוֹ, *impf.* יְחַלֵּל, m. *suff.* וְאֶחַלְּלֵךְ, וַתְּחַלְּלֵהוּ, *inf.* חַלֵּל, *pt.* מְחַלְּלִים, מְחַלֵּל — entweihen, profanieren; den Bund, die Gebote brechen Ps 55, 21. 89, 32. 35, den Sabbath entheiligen Ex 31, 14, den Priester, das

Digitized by Google

Heiligtum Lv 19, 8. 21, 9 ff. Mal 2, 11; den Namen Gottes Lv 19, 12. Mal 1, 12; das Lager des Vaters (durch Blutschande) Gn 49, 4, vgl. Lv 19, 29. — Ps 89, 40: חִלַּלְתָּ לָאָרֶץ נִזְרוֹ *du entweihst sein Diadem* (indem du es wirfst) *zu Boden*, vgl. 74, 7. Ez 28, 16 (Corn. וַתְּחַלֵּל). Jes 23, 9. חִלֵּל הַכֶּרֶם den Weinberg (nachdem vorher die Nutzniessung verboten war Lv 19, 23) in Niessbrauch setzen, benutzen Dt 20, 6. 28, 30. Jer 31, 5 (Giesebr. nach LXX וְהִלֵּלוּ Dankfest feiern). — Gemein machen, preisgeben, in der Verb. חִלַּל הַבַּת Lv 19, 29; von einem Lande Ez 7, 21 (wenn nicht חִלְּלוּהוּ).

Pu. pt. מְחֻלָּל entweiht Ez 36, 23.†

Niph. pf. i. p. נֶחֱלַתָּ (Ges. § 67ᵘ), נֶחֱלָתָ *pl.* נֶחֱלוּ, *impf.* תֵּחַל (Ges. § 67ᵗ. Olsh. § 265ᵉ und Dillm. z. Lv 21, 9), *i. p.* יֵחָל, וַאֵחַל, *inf.* הֵחַל, m. *suff.* לְהֵחַלּוֹ 1) sich entweihen Lv 21, 9. 2) *pass.* zu *Pi.* entweiht, entheiligt w., Lv 21, 4. Jes 48, 11. Ez 7, 24. 20, 9. 14. 22. 22, 16. 26. 25, 3.†

Hiph. pf. הֵחַל, *f.* הֵחֵלָּה, 2. *ps.* הֵחִלּוֹתָ, *impf.* יָחֵל, אָחֵל, וַיָּחֶל, וַיָּחֵלּוּ, aber in d. Bed. *no.* 1 יַחַל אַחַל (Ges. § 67ʸ), *imp.* הָחֵל, *inf. abs.* u. *cstr.* הָחֵל, m. *suff.* הַחֲלָם (Ges. § 67ʷ), *pt.* מָחֵל — 1) entweihen, Ez 39, 7, (das Wort) brechen Nu 30, 3.† — 2) eröffnen, *anfangen*, Ggs. כָּלָה 1 S 3, 12; m. *inf. c.* ל Gn 6, 1. 10, 8. 11, 6 (Ball l. *pf.*), ohne ל Dt 2, 25. 31; m. d. *Verb. fin.* הָחֵל וְיָרַשְׁתָּ *beginne die Eroberung* Dt 2, 24. 31, m. ו *cons.* Gn 9, 20 (s. jedoch Ball z. St.). M. einem *Acc.* des Zustandes 1 S 3, 2 (Ges. § 120ᵇ). Mit בְּ 2 Ch 20, 22. Ez 9, 6; m. מִן Ez 9, 6. — Hos 8, 10 l. nach LXX וַיַּחְדְּלוּ מְעַט מִמְּשֹׁחַ מֶלֶךְ וְשָׂרִים *sie werden bald aufhören Könige u. Häuptlinge zu salben.*

Hoph. pf. הוּחַל *pass.* angefangen werden Gn 4, 26, Dillm. emendiert וְזֶה הֻחַל *dieser begann.*†

Derivate (von entweihen): חֵל, חָלִיל I. u. חָלָל I; (von anfangen): תְּחִלָּה.

II. חלל bohren, höhlen, ar. حَلَّ, syr. ܚܠܐ hohl, ܚܠܐ Höhle u. a., äth. ሐሊት: hohles Rohr. Vgl. Del. HWb 276 f. u. zu חָלִיל II. Ohne Grund will Gunkel, Schöpfung 31, der חלל II überhaupt verwirft, *Pi.*, *Pu.*, *Po.* u. חָלָל II von חלל I ableiten; vgl. Budde zu Hi 26, 13.

Kal pf. חָלַל, *inf. cstr.* m. *suff.* חֲלוֹתִי (Ges. § 67ʳ) durchbohrt sein Ps 109, 22: *mein Herz ist durchbohrt in meinem Innern* (Gunkel חָלַל windet sich). Ps 77, 11: *dies ist mein Durchbohrtsein* (Bick., Gunkel חֲלוֹתִי mein Leiden).†

Pi. pt. מְחַלְלִים, m. *suff.* מְחַלְלֶיךָ 1) durchbohren, verwunden Ez 28, 9. 2) *denom.* von חָלִיל Flöte blasen 1 K 1, 40.†

Pu. pt. pl. cstr. מְחֻלְלֵי durchbohrt Ez 32, 26.†

Po. pf. חוֹלְלָה, *pt. act. f.* מְחוֹלֶלֶת; *pass.* מָחוֹלָל — durchbohren, Jes 51, 9 *der* (Arm der) *den Drachen durchbohrte.* Hi 26, 13. *Pass.* durchbohrt Jes 53, 5.†

Deriv.: חָלָל II u. III, חָלִיל II, חַלָּה(?), מְחִלָּה, חַלּוֹן.

I. חָלָל (v. חלל I) profan, unheilig Ez 21, 30 (dag. Smend: geschlagen, fallend, nach II).†

II. חָלָל (v. חלל II s. d., zur Form Barth § 9a. 108ᵇ) *cstr.* חֲלַל, *pl.* חֲלָלִים, *cstr.* חַלְלֵי, m. *suff.* חַלְלֶיךָ חַלְלֵיכֶם durchbohrt, dah. tödlich verwundet Ps 69, 27. Jer 51, 52 und häufiger: getötet (in der Schlacht) Dt 21, 1. 2. 3. 6. Ps 88, 6. Hi 24, 12. Jes 34, 3. Thr 2, 12. 1 S 31, 1. 8; parall. m. דַּם חֲלָלִים מֶרֶף Nu 23, 24. חָלַל חָרֶב mit dem Schwerte erschlagen Nu 19, 16, aber auch, jedoch in Antithese: חַלְלֵי־רָעָב vom Hunger getötet Thr 4, 9, vgl. Jes 22, 2.

III. חָלָל* (wohl nicht von חלל I entweiht, sondern [nach Socin] v. חלל II vgl. arab. „eine undurchbohrte Perle" von einer „Jungfrau") *f.* חֲלָלָה geschwächt, von einer Jungfrau Lv 21, 7. 14.†

חלם geschlechtsreif sein, ar. حَلُمَ, gesund, kräftig sein, syr. ܚܠܡ; der Traum חֲלוֹם ist eig. der bei den Erwachsenen eintretende geschlechtliche Traum.

Kal pf. חָלַם, חָלַמְתִּי, *i. p.* חֲלַמְתִּי, *impf.* יַחְלֹם, וַיַּחְלֹמוּ, יַחֲלֹם, *pt.* חֹלֵם 1) reifen, von den Jungen der Tiere Hi 39, 4 (s. Budde).† 2) *denom.* von חֲלוֹם (s. d.)

Digitized by Google

träumen Gn 41, 1 u. ö. חֹלֵם חֲלוֹם der Träume erhält, neben נָבִיא Dt 13, 2. 4, vgl. Jo 3, 1. Nu 12, 6. Viell. auch Jer 23, 25 s. LXX.

Hiph. impf. m. *suff.* תַּחְלִימֵנִי gesund werden lassen Jes 38, 16. (Sir 49, 10). — Statt des *pt.* מַחְלִמִים (Ges. § 53°) Jer 29, 8 ist חֹלְמִים z. l.†

Derivat: חֲלוֹם.

חֶלֶם Sach 6, 14 Textfehler für חֶלְדַּי *no.* 2.

חַלְמָה s. חַיְלָם.

חַלְמוּת Hi 6, 6, wo der Zusammenhang eine fade, geschmacklose Speise verlangt. Nach dem *Targ.* und den jüdischen Auslegern s. v. a. חֶלְמוֹן u. חֶלְבוֹן Dotter, dah. רִיר חֶלְמוּת Schleim des Dotters, das Eiweiss (so Ewald u. a.). Der Syrer: ܫܟܥܐ (mischn. חֶלְמִית), d. i. nicht Portulak, sondern *anchusa*, Ochsenmaul (s. Löw, Aram. Pflanzenn. *no.* 120), eine Pflanze, die viell. von Armen als Gemüse gegessen wurde, ähnlich wie der ihm nächstverwandte Borago.†

חַלְמִישׁ (assyr. *elmêšu*, eine Steinart, arab. خَلَنْبُوس Feuerstein. ZDMG 40, 728; zur Form Barth § 106ᵇ) *cstr.* חַלְמִישׁ Kiesel, harter Stein Hi 28, 9. Ps 114, 8. Jes 50, 7, mit צוּר Dt 8, 15. 32, 13. Vgl. über dies Wort und sein Verhältnis zu אֶלְגָּבִישׁ: Hommel, PSBA May 1893. 293.†

חֵלֶן *N. pr. m.* Nu 1, 9. 2, 7. 7, 29. 10, 16.†

חֹלֶן s. חלון.

I. חלף moab. nachfolgen (Meša-I. 6), phön. in חלפת Aequivalent, Tauschwert (Hoffm. Phön. Inschrr. 20), Sir 46, 12 *Hiph.* sich fortpflanzen (von einem Namen), *subst.* תחליף Nachfolger, Ersatz 44, 17. 48, 7, aram. wechseln (nab. חלף מות todbringendes Schicksal CIS 2 *no.* 212), arab. خلف hinter etwas sein, an dessen Stelle einrücken, äthiop. fortschreiten, einen Raum durchschreiten, vorüberschreiten (Dillm. Lex. aeth. 580). Grundbed.: von hinten hineindringen. Vgl. Lewy, Fremdw. 119 f.

Kal pf. חָלַף, *i. p.* חָלֶף, *impf.* יַחֲלֹף, m. *suff.* יַחֲלְפֵנִי, *inf.* לַחֲלוֹף — 1) vorübergleiten Hi 4, 15, vorüberfahren Hi 9, 11. 11, 10; vorüberschiessen Hi 9, 26, vorübergehn Ct 2, 11. Daherfahren, vom Winde Jes 21, 1, vom Strome 8, 8. Dann auch: übertreten, das Gesetz Jes 24, 5; so wohl auch Hab 1, 11 (l. רוּחַ). Endlich: weggehn 1 S 10, 3, verschwinden Jes 2, 18. Ps 102, 27 (vgl. Sir 42, 19. 20). — 2) wechseln, emporwachsen, von den frischen Trieben der Pflanzen Ps 90, 6; nach Einigen auch V. 5 (Andere: verschwinden; Wellh. str. בבקר).†

Pi. impf. וַיְחַלֵּף wechseln (die Kleider) Gn 41, 14. 2 S 12, 20. Viell. von חֲלִיפָה II abgeleitet.†

Hiph. pf. הֶחֱלִיף, *impf.* יַחֲלִיף, וַיַּחֲלֵף, m. *suff.* יַחֲלִיפֵנוּ, *imp. pl.* הַחֲלִיפוּ — eig. machen, dass etw. nachdringt oder nachrückt; dah. an die Stelle setzen, *substituere* Jes 9, 9. (Sir 43, 30). Mit כֹּחַ neue Kraft gewinnen, neuen Mut fassen Jes 40, 31. 41, 1. (Sir 43, 30); sich verjüngen Hi 29, 20. Von Pflanzen: neue Sprossen treiben Hi 14, 7. Dann allg. wechseln, vertauschen Gn 35, 2. Lv 27, 10. Ps 102, 27 (wo es ein Wortspiel mit *Kal* bildet); abändern Gn 31, 7. 41.†

Derivate: חֶלֶף II, חָלוּף, חֲלִיפָה I u. (?) II, מַחֲלָפוֹת.

II. חלף vgl. ar. خَلِيف (خَلِيف) scharf; mischn. חֲלָפָה; syr. ܚܠܦܐ Messer (Fränkel 84). Im syr. Dialekte des Arab. findet sich مَخْلُوف Steinmeissel.

Kal pf. f. חָלְפָה, *impf.* m. *suff.* תַּחֲלְפֵהוּ, durchbohren, m. *Acc.* Ri 5, 26 (s. jedoch Moore). Hi 20, 24.†

Deriv. מַחֲלָף (?).

I. חֶלֶף *N. pr.* einer Stadt in Naphtali Jos 19, 33; nach van de Velde (*Mem.* 320. Reisen 1, 177) *Beitlif.*†

II. חֶלֶף* (v. חלף I) *cstr.* gleichl. Vertauschung, dah. *Praep.* für, anstatt Nu 18, 21. 31.†

I. חלץ ar. خلص entkommen, syr. ܚܠܨ entreissen, plündern, targ. ausziehen; Barth ES 53 kombiniert ܚܠܨ plündern (vgl. חֲלִיצָה) mit ar. خلس rauben. Vgl.

Digitized by Google

auch Del. Hwb. *sub* חלצא *Šafel* ausreissen.

Kal pf. חָלַץ, חָלְצָה, *impf.* תַּחֲלֹץ, *pt. pass. cstr.* חֲלוּץ 1) ausziehen m. d. *Acc.*, das Euter Thr 4, 3, den Schuh Dt 25, 9. Jes 20, 2. חָלוּץ הַנַּעַל Barfüsser Dt 25, 10. 2) sich entziehen, mit מִן Hos 5, 6.†

Pi. pf. חִלַּצְתָּ, חִלְּצוּ, *impf.* יְחַלֵּץ, וָאֲחַלְּצָה, m. *suff.* יְחַלְּצֵנִי, אֲחַלְּצֵךְ, *imp.* חַלְּצָה, m. *suff.* חַלְּצֵנִי, *inf. cstr.* חַלֵּץ (Stade § 221, 1) 1) herausreissen, m. d. *Acc.*, Steine aus der Wand Lv 14, 40. 43. 2) ausplündern Ps 7, 5 (? s. Baethgen; Halévy, Rev. sém. 2, 3 ergänzt לֹא u. übers.: retten). 3) erretten 2 S 22, 20. Ps 6, 5. 18, 20. 34, 8. 50, 15. 81, 8. 91, 15. 116, 8. 119, 153. 140, 2. Hi 36, 15.†

Niph. impf. i. p. יֵחָלְצוּ, יֵחָלְצוֹן, *pt.* נֶחֱלָץ gerettet werden Pr 11, 8 f. Ps 60, 7. 108, 7.†

Derivate: חֲלִיצָה, מַחֲלָצוֹת.

II. חלץ vgl. syr. ܚܠܨ gerüstet, assyr. *ḫalṣu* Festung; nach Del. Proll. 200: urspr. stark, rüstig sein (und davon חָלָץ). Ges. Thes. 482 leitete es von חלץ I ab: von überflüssigen Kleidern befreit, *expeditus* (so auch Socin, der مُشَمَّر vergl.). Möglich wäre auch es als Denomination von חֲלָץ zu betrachten.

Kal pt. pass. חָלוּץ, חֲלוּץ, חֲלוּצִים, חֲלוּצֵי — gerüstet Nu 32, 21. 30. 32. Dt 3, 18, *coll.* Jos 6, 7. 9. 13. 2 Ch 20, 21. 28, 14, חָלוּץ צָבָא kriegsgerüstet Nu 31, 5. 32, 27. Jos 4, 13. 1 Ch 12, 24. 2 Ch 17, 18, חָלוּץ לַצָּבָא 1 Ch 12, 23, חֲלוּצֵי מוֹאָב לַמִּלְחָמָה Nu 32, 29. Jes 15, 4: *die Gerüsteten Moabs* (wenn hier nicht besser חַלְצֵי, die Hüften, gelesen w.).†

Niph. impf. נֵחָלְצוּ, תֵּחָלְצוּ, *imp.* הֵחָלְצוּ sich zum Kampfe rüsten Nu 31, 3. 32, 17. 20.†

Hiph. impf. יַחֲלִיץ rüstig machen Jes 58, 11 (Secker, Lowth יַחֲלִיף).†

חֲלָץ* (jüd. und christl. paläst. חַרְצִין, syr. ܚܲܠܲܨ, ZDMG 40, 741; vgl. zu חלץ II) *dual. i. p.* חֲלָצַיִם, m. *suff.* חֲלָצָיִךְ, חֲלָצָיו, Hüften, Lenden Hi 31, 20. Jer 30, 6; die Lenden gürten, in d. Trauer Jes 32, 11, vor dem Kampfe Hi 38, 3. 40, 7 vgl. Jes 5, 27. 11, 5. Aus den Lenden jemandes hervorgehn, von ihm erzeugt werden Gn 35, 11. 1 K 8, 19. 2 Ch 6, 9.†

חֶלֶץ *i. p.* חֶלֶץ *N. pr. m.* 1) 1 Ch 2, 39. 2) eines Heerführers Davids 2 S 23, 26. 1 Ch 11, 27. 27, 10.†

I. חלק mischn., ar. خَلُقَ glatt sein. Doch lässt sich auch حلق, das Haar scheren, vergleichen.

Kal pf. חָלַק, 3. *pl.* חָלְקוּ glatt sein. Metaph. gleissnerisch sein Ps 55, 22. Hos 10, 2. (Andere nach חלק II geteilt sein).†

Hiph. pf. הֶחֱלִיק, *impf.* יַחֲלִיקוּן, *pt.* מַחֲלִיק — 1) m. d. *Acc.* glätten, bearbeiten (vom Künstler) Jes 41, 7. 2) m. לָשׁוֹן Ps 5, 10. Pr 28, 23 od. אֲמָרִים Pr 2, 16. 7, 5 die Zunge, die Worte glätten, schmeicheln; auch ohne diese Zusätze m. עַל d. P. Pr 29, 5: *ein Mann, der seinem Nächsten schmeichelt*; m. אֶל Ps 36, 3.†

Derivate: חֵלֶק, חֶלֶק I, חֶלְמָה I, חֲלוּק, חֲלַקְלַקּוֹת.

II. חלק neuhebr. teilen, syr. ܚܠܩ zuteilen, bestimmen (vgl. Sir 39, 25. 40, 1 u. Theol. Lit. Z. 1897, 162), ar. خلق nach Mass u. Grösse bestimmen, erschaffen, äthiop. ḤLQ: zählen, berechnen.

Kal pf. חָלַק, *impf.* יַחֲלֹק, m. *suff.* וַתַּחְלְקֵם, *imp.* חִלְקוּ, *inf.* חָלֹק, *pt.* חוֹלֵק — (durchs Los) verteilen, Jos 14, 5. 18, 2. 22, 8; meistens: unter sich teilen 2 S 19, 30. 1 S 30, 24: יַחְדָּו יַחֲלֹקוּ *sie sollen zusammen teilen*, d. h. zu gleichen Teilen nehmen. Pr 17, 2: *mitten unter Brüdern teilt er das Erbteil*; daher: in Besitz nehmen, erben Hi 27, 17. Geradezu: plündern (weil die Beute verteilt wurde) 2 Ch 28, 21. Mit עִם mit jem. teilen Pr 29, 24; mit לְ jemand zuteilen Dt 4, 19. 29, 25. Neh 13, 13; m. עַל 2 Ch 23, 18, m. d. *Acc.* u. בְּ der Sache, jemand Teil geben an etwas Hi 39, 17; verteilen Neh 9, 22: וַתַּחְלְקֵם *und verteiltest sie* nach bestimmten Grenzen; von der Einteilung der Priester und Leviten in Klassen 1 Ch 24, 4 f. — Vgl. auch zu חלק I *Kal.*†

Niph. impf. יֵחָלֵק, וַיֵּחָלֵק; 1 Ch

Digitized by Google

23,6 וַיְחַלְּקֵם u. 24,3 וַיְחַלְּקֵם ohne Zweifel in *Kal* וַיַּחְלְקֵם zu ändern (vgl. Berth. zu 1 Ch 24,3. Ges. § 63ª) 1) ausgeteilt werden Nu 26,53. 55f. 2) sich teilen 1 K 16,21 (Klosterm. str. לחצי). Gn 14,15 prägnant: וַיֶּחָלֵק עֲלֵיהֶם *er teilte sich* und fiel *über sie her* (Ball וַיִּדָּבֵק). Hi 38,24 (l. רוּחַ f. אוֹר).†

Hiph. inf. לַחְלִיק (nach Barth § 77ᶜ *Kal*) Jer 37,12, wohl *denom.*: an der Verlosung teilnehmen, vgl. Wellh. Isr. jüd. Gesch.² 89.†

Pi. pf. 3. *pl. i. p.* חִלְּקוּ, 2. *ps.* m. *suff.* חִלְּקָתָה, *impf.* יְחַלֵּק, תְּחַלֵּק, אֲחַלֵּק, וַיְחַלֵּק, וַיְחַלֵּק, *imp.* חַלֵּק, *inf.* חַלֵּק — 1) teilen z. B. Beute Gn 49,27. Ps 68,13. Mit לְ *a*) Anteil geben an (בְּ) Jes 53,12: אֲחַלֶּק־לוֹ בָרַבִּים *ich will ihm Anteil geben an den Grossen* (Andere: *unter*); *b*) zuteilen Hi 21,17; *c*) in Bezug auf viele: austeilen unter 2 S 6,19. Jes 34,17; sich in etw. teilen 1 K 18,6. 2) zerstreuen Gn 49,7. Thr 4,16.

Pu. pf. חֻלַּק, *impf.* תְּחֻלַּק verteilt werden, sein Jes 33,23. Am 7,17. Sach 14,1.†

Hithpa. pf. וְהִתְחַלְּקוּ (unter sich) teilen Jos 18,5.†

Derivate: חֵלֶק II, חֶלְקָה II, חֲלָקָה, מַחֲלֹקֶת, מַחְלְקוֹת, vgl. die *Nomm. pr.* חֶלְקַת, חִלְקִיָּה, חֶלְקִי.

III. חלק

vgl. zu חֵלֶק III u. חֶלְקָה II.

חָלָק (v. חלק I) *pl. cstr.* חַלְקֵי (Ges. § 20ʰ), *pl. f.* חֲלָקוֹת u. (Dn 11,32) חֲלַקּוֹת (Olsh. § 162ª) glatt, unbehaart Gn 27,11, von einem Berge: unbewaldet Jos 11,17. 12,7; von Steinen Jes 57,6: *an den Glatten des Thalbachs* (vgl. חֵלֶק) *ist dein Teil*, von Verehrung der Steine als Idole (so gew., s. aber Duhm). *Pl. f.* glatte, schlüpfrige Wege Ps 73,18. Trop.: schmeichelnd Pr 5,3. 26,28, *neutr.* Verblendung, Verführung Ez 12,24, wofür *pl. f.* Jes 30,10. Ps 12,3.4. Dn 11,32.†

I. חֶלֶק (v. חלק I) Glätte, Schmeichelei Pr 7,21.†

II. חֶלֶק (v. חלק II; aram. חוּלְקָא, نَحْلٌ, nab. CIS 2 *no.* 200. 213) m. *suff.* חֶלְקִי,

pl. חֲלָקִים, *m.* 1) Teilung (?) Hi 17,5 (Budde לְחֶלֶק). 2) Teil Jos 18,5 f. 9. Ez 45,7. 48,8. 21. Hi 32,17. חֵלֶק כְּחֵלֶק zu gleichen Teilen Dt 18,8. M. נתן Koh 11,2 viell.: partizipieren. Bes. Beuteteil Gn 14,24. Nu 31,36. 1 S 30,24; Anteil an Grundbesitz Jos 14,4. 15,13. 18,7. 19,9. Mi 2,4; Anteil der Priester an Opfergaben Lv 6,10; Speiseportion Hab 1,16 vgl. Ps 16,5. חֵלֶק m. jem. haben, besitzberechtigt neben ihm sein, m. עִם Dt 10,9. 14,27. 29. 18,1, m. אֵת Dt 12,12, m. בְּ Gn 31,14. Nu 18,20. Neh 2,20; daher: Gemeinschaft m. jem. haben, m. עִם Ps 50,18, m. בְּ 2 S 20,1. 1 K 12,16. 2 Ch 10,16. M. בְּ auch: Anteil an etw. haben Jos 22,25. 27. Koh 9,6. Bildl.: Jahve als der Teil der Priester Nu 18,20, der Teil Israels Jer 10,16. 51,19, der Frommen Ps 16,5. 73,26. 119,57. 142,6. Thr 3,24; von den Götzen Jes 57,6. Israel als Jahves Teil Dt 32,9. Sach 2,16. 3) Los, μοῖρα Jes 17,14. 61,7. Ps 17,14. Hi 20,29. 27,13 (l. מֵאֵל). 31,2. Koh 2,10. 21. 3,22. 5,17 f. 9,9 (Sir 41,4).†

III. חֶלֶק (wahrsch. verw. mit aram. חַקְלָא [CIS 2, *no.* 53. 113 u. ö.], arab. حَقْل, äth. ሐቅል; assyr. *eḳlu*, Feld, s. Fränkel 129, WZKM 1, 25, Literaturbl. f. or. Phil. 3, 112*, ägypt. *ḥaḳaru*, Bondi 34. Max Müller 170. Jensen ZA 1896. 351 f.) *cstr.* gleichl., *pl.* m. *suff.* חֶלְקֵיהֶם *m.* — *Feld* 2 K 9,10. 36. 37, viell. auch Hos 5,7 (vgl. oben zu חֵיל). In vielen Fällen ist aber dies חֵלֶק wohl m. חֵלֶק II *no.* 2 zusammengefallen. Unklar ist Am 7,4.

IV. חֶלֶק *N. pr.* Sohn des Gilead Nu 26,30. Jos 17,2. *Patron.* חֶלְקִי Nu a. a. O. Vgl. לְחֶקְחִי.†

I. חֶלְקָה* (חלק I) *cstr.* חֶלְקַת Glätte Gn 27,16 (Ball n. LXX *pl. f. cstr.* v. חֵלֶק). Metaph. Schmeichelei Pr 6,24.†

II. חֶלְקָה (zu חֵלֶק II od. III z. stellen) *cstr.* חֶלְקַת, m. *suff.* חֶלְקָתִי *f.* — Feldbesitz, ח׳ הַשָּׂדֶה Gn 33,19. Jos 24,32. 1 S 23,11. 2 K 9,25. Ruth 2,3. 4,3. 1 Ch 11,19, allein 2 S 14,30 f. 23,12. 2 K 3,19. 25. 9,21. 26. Am 4,7. Jer

Digitized by Google

12, 10. Hi 24, 18. 1 Ch 11, 14. Zu Dt 33, 21 vgl. Dillm. S. auch צוּר I.†

חֶלְקָה* (St. חלק II) *cstr.* חֶלְקַת Teilung 2 Ch 35, 5.†

חִלְקִי* *i. p.* חֶלְקִי (n. a. LA. חִלַּי) *N. pr. m.* Neh 12, 15.†

חִלְקִיָּה *N. pr.* *Ḥilḳia* 1) Hoherpriester unter Josia 2 K 22, 8 u. ö. Auch חִלְקִיָּהוּ *ib.* V. 4 u. ö. 2) Vater des Eljakim 2 K 18, 37; sonst חִלְקִיָּהוּ 18, 18. 26. Jes 22, 20. 36, 3. 22. 3) Jer 29, 3. 4) 1 Ch 6, 30. 5) Neh 8, 4. 12, 7. 21.

חִלְקִיָּהוּ *N. pr. m.* 1) Vater des Jeremia Jer 1, 1. 2) 1 Ch 26, 11. 3) s. חִלְקִיָּה *no.* 1. 4) s. *ib. no.* 2.†

חֶלְקַלַּקּוֹת (St. חלק I) *pl.* 1) schlüpfrige Örter Ps 35, 6. Jer 23, 12. 2) Ränke, Listen Dn 11, 21. 34 (s. Behrmann).†

חֶלְקַת Jos 19, 25 oder חֶלְקָת 21, 31, Levitenstadt im Stamme Aser. Vermutungen über die Lage bei Guérin, Galil. 2, 16 f. Rob. 3, 883. van de Velde, Reisen 1, 214. Ägypt. *Ḥarḳtu* Max Müller 181.† — S. noch חֲקַק.

חלשׁ targ., talm. schwach sein, syr. ܚܫܶܠ schwach. Vgl. zu חשׁל.

Kal impf. וַיִּחַלַּשׁ Hi 14, 10 u. וַיִּחְלַשׁ Ex 17, 13, *pt.* חַלָּשׁ — 1) schwach, hinfällig sein, Hi 14, 10 (LXX aber וַיְהַלֵּךְ od. וַיִּחֲלַף). 2) schwächen, besiegen Ex 17, 13, mit עַל (wofür aber LXX כְּלֵי) Jes 14, 12. Dag. Gunkel, Schöpf. 132: *er liegt starr auf* גְּוִיּוֹת *Leichen.*†

Derivat: חֲלוּשָׁה und

חָלָשׁ *m.* Schwächling Jo 4, 10.†

I. חָם* (syr. ܚܡܳ, ar. حَمٌ, äth. ሐማ፡, ass. *emu, f. emûtu*; zur Form Barth § 2[a]; Lag. Übers. 156) m. *suff.* חָמִיהָ, חָמִיךָ (Ges. § 96) *m.* Schwiegervater (Vater d. Mannes) Gn 38, 13. 25. 1 S 4, 19. 21.† *Fem.* ist חָמוֹת, s. d.

II. חָם (St. חמם) *pl.* חַמִּים *Adj.* warm, heiss Jos 9, 12. Hi 37, 17.†

III. חָם *N. pr.* 1) Ham, jüngster Sohn Noah's Gn 5, 32 u. ö., 1 Ch 1, 4 u. ö., von dem nach Gn 10, 6—20 die meisten Völker des Südens abstammen; vgl. Dillm. Gen.[6] 167. REJ 13, 30. — 2) in späterem Sprachgebrauche Name für Ägypten Ps 78, 51. 105, 23. 27. 106, 22† vgl. Gn 10, 6. Fraglich ist es, ob der einheimische Name für Ägypten *kemi*, kopt. *kême, chêmi* (vgl. Plutarch, de Iside c. 33) zu diesem Sprachgebrauche weitere Veranlassung gegeben habe.

חֹם (St. חמם, Barth § 25[a]) *m.* Wärme Gn 8, 22. Jer 17, 8. Hi 24, 19. לֶחֶם חֹם 1 S 21, 7 Brot der Wärme, d. i. frisches Brot; viell. besser חֹם. Sonst s. zu חמם.†

חֶמְאָה davon חֶמְאָה, assyr. *ḫimêtu*, dicke Milch (vgl. חֵמָה II) u. מַחֲמָאָה. Das arab. حما, dick w., von der Milch, ist nicht ganz sicher; vgl. حَمِئَ trübe sein, vom Wasser.

חֶמְאָ s. חֵמָה *no.* I.

חֶמְאָה (St. חֶמְאָ) u. חֵמָה Hi 29, 6 (Ges. § 23[f].), *cstr.* חֲמַאַת *f.* dicke, geronnene Milch, Butter Gn 18, 8. Ri 5, 25. Jes 7, 15. 22. 2 S 17, 29. Hi 20, 17. 29, 6. Dt 32, 14. Pr 30, 33.†

חמד ar. حمد dankbar s., loben, IV Lob u. Dank erwerben, gefallen; targ., talm. Wohlgefallen haben, gelüsten (nicht syr.).

Kal pf. חָמַד, חָמְדוּ, *impf.* יַחְמֹד, m. *suff.* וְנֶחְמְדֵהוּ, וְאֶחְמְדֵם (Ges. § 63[f]), *pt. pass.* m. *suff.* חֲמוּדוֹ, *pl.* m. *suff.* חֲמוּדֵיהֶם 1) etwas begehren, wonach streben m. d. *Acc.* Ex 20, 17. 34, 24. Dt 5, 18. 7, 25. Pr 6, 25. Mi 2, 2. 2) an etwas Gefallen finden Jos 7, 21. Jes 53, 2. Ps 68, 17. Pr 12, 12. Mit *Dat. ethicus* Pr 1, 22. *Pt. pass.* begehrt, begehrenswert, *desiderabilis* Hi 20, 20. Jes 1, 29. Ps 39, 12. Jes 44, 9: ihre Lieblinge, d. h. die Götzen (vgl. Dn 11, 37). Vgl. חֲמֻדוֹת.†

Niph. pt. נֶחְמָד, *pl.* נֶחְמָדִים begehrungswürdig, lieblich, angenehm Gn 2, 9. 3, 6. Ps 19, 11. Pr 21, 20.†

Pi. pf. חִמַּדְתִּי begehren Ct 2, 3 *in seinem Schatten begehre ich zu sitzen*, s. Ges. § 120[d].†

Derivate: מַחְמָד, מַחֲמַד und die folgg.

חֶמֶד Anmut, Schönheit, בַּחוּרֵי חֶמֶד Ez

Digitized by Google

23, 6. 12. 23. שְׁדֵי־חֶמֶד Jes 32, 12, כַּרְמֵי חֶמֶד Am 5, 11.†

חֶמְדָּה *cstr.* חֶמְדַּת *f.* 1) das Wünschen, Begehren, Sehnen 2 Ch 21, 20: בְּלֹא חֶמְדָּה *ohne zurückersehnt zu werden* (dag. LXX Luth.: *nicht recht*). 2) Gegenstand des Begehrens 1 S 9, 20; חֶמְדַּת נָשִׁים wahrsch. Adonis Dn 11, 37. 3) Kostbarkeit אֶרֶץ חֶמְדָּה liebwertes Land Ps 106, 24. Jer 3, 19. 12, 10. Ez 26, 12. Sach 7, 14. כְּלֵי חֶמְדָּה kostbare Gefässe Jer 25, 34 (Grätz, Giesebr. חֹמֶר). Hos 13, 15. Dn 11, 8. 2 Ch 32, 27. 36, 10. Nah 2, 10. Jes 2, 17. Hgg 2, 7 חֶמְדַּת כָּל־הַגּוֹיִם *das Köstlichste aller Heiden.* (besser aber חֲמֻדוֹת s. Klosterm. zu 1 S 9, 20).†

חֲמֻדוֹת (2 Ch 20, 25 u. i. B. Dn, ausser 9, 23), חֲמוּדוֹת (Dn 9, 23), חֲמוּדֹת (Esr 8, 27) und חֲמֻדֹת (Gn 27, 15) *pl.*, (eigentl. *pt. pass.* v. חמד *desiderabilia*, dah.) Kostbarkeit Dn 11, 38. 43. כְּנֵדֵי ה׳, כְּלֵי חֲמֻדוֹת kostbare Gefässe, schöne Kleider Gn 27, 15. 2 Ch 20, 25, vgl. חֲמוּדוֹת allein Esr 8, 27. לֶחֶם חֲמֻדוֹת kostbare, leckere Speise (deren der Fastende sich enthalten muss) Dn 10, 3. אִישׁ חֲמוּדוֹת Dn 10, 11. 19 und ohne אִישׁ 9, 23 liebwerter Mann, Liebling (des Himmels).†

חֲמָדָן *N. pr. m.* Gn 36, 26, wofür 1 Ch 1, 41 verschrieben חַמְרָן.†

חמה ar. حمى, neusyr. سعدا, behüten, schützen (daher im Aram. betrachten, Nöld. Neusyr. Gr. XXXVIII).

Derivv. חוֹמָה, חַמָּה (s. d.), vgl. *N. pr.* יַחְמַי.

חַמָּה (St. חמם) m. *suff.* חַמָּתוֹ *f.* 1) Wärme, Glut Ps 19, 7. 2) poet.: die Sonne Hi 30, 28. Ct 6, 10. Jes 24, 23. 30, 26.†

I. חֲמָה (v. יחם wie שַׁמְדָּא, Barth § 62e, assyr. *imtu*, Gift, Geifer, ar. حُمَة Gift, äth. ሕማት: Galle) n. aram. Orthogr. חֲמָא (Dn 11, 44), *cstr.* חֲמַת, m. *suff.* חֲמָתִי *pl.* חֲמוֹת (Pr 22, 24), חֲמַת (Ps 76, 11) *f.* 1) Glut, Zorn Gn 27, 44. Jes 42, 25 (l. בְּחֲמָה od. חֲמַת). 66, 15. Hos 7, 5. Jer 6, 11. Erregung, Eifer Ez 3, 14. אִישׁ חֲמוֹת ein Zornmütiger Pr 22, 24. כּוֹס הַיַּיִן הַחֲמָה Jer 25, 15 und כּוֹס הַחֲמָה Jes 51, 17 der Zornbecher, den Jahve die Völker trinken lässt. Vgl. Apoc 16, 19 und Hi 21, 20: *vom Zorne des Allmächtigen trinke er.* Schwierig sind folgende Stellen: Ps 76, 11 vgl. Wellh. u. ZAW 16, 324; Hi 18, 29 s. Budde; 36, 18 s. Budde u. ZAW 16, 116 f. 2) Gift (von dem Glühenden, Entzündung Wirkenden) Dt 32, 24. Ps 58, 5.

II. חֲמָה s. חֲמָאָה.

חֲמוּאֵל *N. pr. m.* 1 Ch 4, 26.†

חֲמוּדוֹת s. חֲמֻדוֹת.

חֲמוּטַל (vgl. אֲבִימֶל?) *N. pr.* Weib des Königs Josia 2 K 23, 31. 24, 18. Jer 52, 1. Das *Kt.* an letzteren Stellen: חֲמִיטַל.†

חֲמוּל (vgl. Kittel zu 1 Ch 2, 5) *N. pr. m.* Gn 46, 12. Nu 26, 21. 1 Ch 2, 5. *Patron.* חֲמוּלִי Nu 26, 21.†

חֲמוֹן *N. pr.* 1) eines Ortes im St. Ašer Jos 19, 28, wahrsch. im Wadi *Ḥâmûl* zw. *Râs en-nâḳûra* u. *Râs el-abjaḍ* zu suchen, s. Guérin, Gal. 2, 147 ff. 173. Dillm. z. St. Nach Hoffm., Phön. Inschrr. 20 ff. bed. d. phön. חמן אל die Gottheit dieser Stadt *Ḥammôn.* 2) eines andern im St. Naphtali 1 Ch 6, 61; s. zu חַמַּת.†

חָמוֹץ (v. חמץ II) Jes 1, 17 nach Ra., Ibn Ezr., Barth § 27ε, König 2, 1, 124 u. a. ein *Transitiv.* „Bedrücker"; nach den alten Übersetzungen ein *Passiv.* (l. חָמוּץ): bedrückt.†

חָמוּץ* (v. חמץ III) *cstr.* חָמוּץ Jes 63, 1 (n. d. LXX) hochrot (Oort חמור).†

חַמּוּק* (St. חמק) *pl. cstr.* חַמּוּקֵי Wendung, Biegung Ct 7, 2.†

I. חֲמוֹר, חֲמֹר (aram. חֲמָרָא שַׂפְוָא [palm. Zolltarif II a Z. 9], ar. حِمَارٌ, assyr. *imêru*, eig. „der Rötliche" von חמר II, Barth § 128c), *pl.* חֲמוֹרִים, חֲמֹרִים, חֲמָרִים, *m.* (nur 2 S 19, 27 *f.* für: Eselin, wofür sonst אָתוֹן; vgl. jedoch ZAW 16, 68) — Esel, das gewöhnliche Reittier Gn 49, 14. Jos 15, 18, Lasttier Gn 22, 3. 44, 13 (vgl. Jes 30, 6), auch im Kriege 2 K 7, 7, bei Feldarbeiten benutzt Dt 22, 10 (vgl. Jes 30, 24 u. ZDPV 4, 77),

Digitized by Google

im Gegensatze zum Pferde, Symbol des Friedens Sach 9, 9. Als *coll.* 2 K 7, 10. — Für חֲמוֹר 1 S 16, 20 ist viell. עֲשָׂרָה zu lesen (s. Driver z. St.). Über חֲמוֹר חֲמֹרָתַיִם Ri 15, 16 vgl. zu חמר III.

II. חֲמוֹר *N. pr.* eines Heviters zur Zeit der Patriarchen Gn 33, 19. 34, 2 ff. Jos 24, 32. Ri 9, 28.†

חֲמוֹת* (*fem.* zu חָם I s. d.) m. *suff.* חֲמוֹתֵךְ *f.* Schwiegermutter Ruth 1, 14. 2, 11. 18 f. 23. 3, 1. 6. 16 f. Mi 7, 6.†

חֲמוֹת דֹּאר s. חֲמַת.

חֹמֶט (vgl. ass. *ḫamâṭu* eilen, ZDMG 28, 88 f., verw. syr. ܚܡܛܐ Chamaeleon, ass. *ḫulmittu*, eine Schlangenart) Lv 11, 30, wahrsch. eine Eidechsenart.†

חֲמֹטָה *N. pr.* eines Ortes im St. Juda Jos 15, 54.†

חֲמִיטָל s. חֲמוּטָל.

חָמִיץ (חמץ I) gesalzen Jes 30, 24: בְּלִיל חָמִיץ gesalzenes Futter, d. i. mit Salzkräutern (חֻמּוּץ) vermischtes, welches dem Vieh eine Leckerei ist. Vgl. *Bocharti Hieroz. T. I.* S. 113. Faber zu Harmers Beobachtungen über d. Orient Th. I. S. 409. Blau in ZDMG 27, 522 f.†

חֲמִישִׁי und חֲמִשִּׁי (s. zu חָמֵשׁ), *f.* חֲמִישִׁית, חֲמִשִּׁית, m. *suff.* חֲמִשִּׁיתוֹ, *pl.* m. *suff.* חֲמִשִּׁיתָיו der, die fünfte; das *fem.*: der fünfte (Teil) Gn 47, 24 (1 K 6, 31 übersetzt es Stade ZAW 3, 148 f. mit „Fünfeck"; König 2, 1, 230 verm. חֲמֻשׁוֹת fünfseitig). *Pl.* Lv 5, 24, wohl in *sing.* z. ä. (s. Dillm.).

I. חמל syr. ܚܡܠ, arab. حَمَلَ tragen, حَمُولٌ nachsichtig.

Kal pf. חָמַל, *i. p.* חָמֹל, *impf.* יַחְמוֹל, וַיַּחְמֹל, תַּחְמֹל, אַחְמוֹל — 1) Mitleiden haben, mit עַל der Person Ex 2, 6. 1 S 23, 21 (vgl. auch oben zu חלה I *Kal*). Mal 3, 17. 2) schonen, m. עַל 1 S 15, 3. 2 Ch 36, 15. 17, m. אֶל Jes 9, 18. Jo 2, 18. לֹא חָמַל Thr 2, 2. 17, לֹא יַחְמוֹל Hi 6, 10 (nach einem *f.*) schonungslos. 3) in Beziehung auf Sachen: schonen = sparen, mit אֶל Jer 50, 14, mit עַל Hi 20, 13. 1 S 15, 15. 2 S 12, 6 (l. לוֹ für לֹא ZAW 11, 318), לְ vor dem *Inf.* 2 S 12, 4.

Derivate: חֶמְלָה, חַמְלָה.

II. חמל davon מַחְמָל.

חֶמְלָה* (*Verbalabstr.* v. חמל I) *cstr.* חֶמְלַת, m. *suff.* חֶמְלָתוֹ, das Mitleid haben Jes 63, 9, Schonen m. עַל Gn 19, 16.†

חַמְלָה (חמל I) dass. m. עַל Ez 16, 5.†

חמם neuhebr., jüd. aram. warm s., ar. حَمَّ warm sein, brennen, verbrannt, schwarz s., assyr. *emmu* heiss, *ummu* Hitze; verw. חום u. יחם; s. auch Dillm., Lex. aeth. 71.

Kal pf. חַם, חַמּוֹתִי (Ges. § 67ee), *impf.* יֶחַם, וַיֶּחַם Jes 44, 15. 2 K 4, 34, und (Ges. § 67ε,p) יֵחַם 1 K 1, 1, יֶחֱמַם, תֵּחַם Dt 19, 6. Ez 24, 11, *i. p.* יַחַם Koh 4, 11, *pl.* יַחֲמוּ Hos 7, 7, sonst s. zu יחם; *inf.* חֹם, m. *suff.* חֻמּוֹ, חֻמָּם, m. לְ Jes 47, 14: לַחְמָם (viell. besser לְחֻמָּם m. *m. suff.* od. *Piel* לְחַמָּם) — warm werden, von einem Kessel Ez 24, 11, von einem Körper 2 K 4, 34, sich wärmen Jes 44, 15 f. 47, 14 (s. o.), von der Sommerluft Jes 18, 4 (l. בְּיוֹם f. בחם), vom Sonnenscheine Ex 16, 21, כִּחֹם הַיּוֹם 1 S 11, 11. 2 S 4, 5. Gn 18, 1, m. שֶׁמֶשׁ 1 S 11, 9. Neh 7, 3 vgl. noch Hi 6, 17 (Budde בָּחַם וְ). *Impers.* m. לְ (vgl. Hupfeld, Psalmen² 1, 467): es wird ihm warm 1 K 1, 1. 2. Koh 4, 11; *inf.* mit unbestimmtem Pron. חֹם לוֹ Hgg 1, 6. Metaph. von Glut des Zornes Ps 39, 4. Dt 19, 6, böser Lust Hos 7, 7. Jer 51, 39 (vgl. Giesebr.).†

Niph. pt. נֶחָמִים (Ges. § 67dd) Jes 57, 5 glühen (vor Eifer, Brunst) mit בְּ.†

Pi. impf. תְּחַמֵּם wärmen Hi 39, 14.†

Hithpa. impf. i. p. יִתְחַמָּם sich wärmen Hi 31, 20.†

Derivate: חָם II, חֹם, חַמָּה, חַמָּן vgl. die *Nomm. pr.* חַמּוּאֵל und חַמּוֹן.

חַמָּן* *pl.* חַמָּנִים, m. *suff.* חַמָּנֵיכֶם eine Art Säulen, die nach 2 Ch 34, 4 auf den Altären des Baal standen, sonst häufig mit denen der Astarte verbunden werden Lv 26, 30. Jes 17, 8. 27, 9. Ez 6, 4. 6. 2 Ch 14, 4. 34, 4. 7. Vgl. phön. חמן in בעל חמן Bloch 12 u. אל חמן Bloch 22, Namen von Göttern. Nach Raschi

Digitized by Google

erklärt man gew. *Sonnensäulen* (v. חַמָּה = שֶׁמֶשׁ), Statuen des Baal als Sonnengottes. Vgl. Ges. *Monumm. Phoen.* I, 170—172. Levy, Phön. Wtb. 19. Baethgen, Beiträge 28. Hoffmann, Phön. Inschrr. 28. Anders Halévy, Mélanges de crit. 426 (nach dem Berge *Amanus* zw. Syrien und Cilicien). Nach Rob. Smith, Sem. 1, 469: Feuerstätte.†

חמם jüd.-aram.: gewaltsam an sich reissen, vgl. P. Sm. 1305. Im Arab. ist حَمِسَ heissblütig, eifrig sein (حَمَسَ rösten). Vgl. חמץ II.

Kal pf. חָמְסוּ, *impf.* יַחְמֹס, וַיַּחְמֹס, *pt.* חֹמֵס — 1) gewaltthätig behandeln, bedrücken, Unrecht thun m. *Acc.* Jer 22, 3. Pr 8, 36: חֹמֵס נַפְשׁוֹ *er schädigt das eigne Leben.* חמס תּוֹרָה das Gesetz beleidigen, verletzen Ez 22, 26. Zeph 3, 4. M. עַל Hi 21, 27. 2) abreissen, einen Zaun Thr 2, 6; wahrsch. als technischer Ausdruck: die Früchte abwerfen Hi 15, 33.†

Niph. pf. נֶחְמְסוּ gewaltsam behandelt, h. nach dem Parall.: gewaltsam entblösst werden Jer 13, 22.†

Derivate: תַּחְמֹס und

חָמָס (ägypt. *ḫimaṭà*, Max Müller 101) *cstr.* חֲמַס, m. *suff.* חֲמָסִי, *pl.* חֲמָסִים *m.* 1) Gewaltthat, Unrecht Gn 6, 11. 13. 49, 5. אִישׁ חָמָס Ps 18, 49. Pr 3, 31 und אִישׁ חֲמָסִים Ps 140, 2. 5 Gewaltthätiger עֵד חָמָס falscher Zeuge Ex 23, 1. Ps 35, 11. — Der Genet. ist meistens *gen. obj.* חֲמָסִי das mir zugefügte Unrecht Gn 16, 5. Jo 4, 19. Ob 10, dagegen Ps 7, 17: חֲמָסוֹ das von ihm begangene Unrecht. 2) unrecht erworbenes Gut Am 3, 10.

I. חמץ ar. حَمُضَ sauer s., syr. ܚܡܨ gesäuert sein, سعد scharf, sauer s., talm., targ. חמע gesäuert sein; vgl. Lag. Übers. 61. Dillm. Lex. aeth. 78.

Kal pf. i. p. חָמֵץ Ex 12, 39, *impf. i. p.* יֶחְמָץ, *inf.* m. *suff.* חָמְצָתוֹ — sauer sein, dah. von gesäuertem Brote Ex 12, 34. 39. Hos 7, 4.†

Hiph. pt. f. מַחְמֶצֶת etwas sauer Schmeckendes Ex 12, 19 f.†

Hithpa. impf. יִתְחַמָּץ Ps 73, 21 in eine gereizte, bittere Stimmung versetzt werden.†

Derivv. חֹמֶץ, חָמֵץ, חֲמִיץ.

II. חמץ Nebenform zu חמם, assyr. *ḫamâṣu* (Šaphel), äthiop. ሐመጸ: (mit ע vgl. Wright, Comp. Gr. 48) bedrücken; vgl. auch Beiträge zur Assyriol. 1, 245. Hoffmann, Phön. Inschrr. 27.

Kal pt. חוֹמֵץ Ps 71, 4, der Gewaltthätige.†

Deriv. חָמוּץ s. d.

III. חמץ nach Gesen. = חמץ I, das Scharfe, Stechende auf die Farbe übertragen. Davon חָמוּץ.

חָמֵץ (v. חמץ I; Barth § 5[e]) Gesäuertes Ex 12, 15. Am 4, 5, vgl. Wellh. z. St. Rob. Smith, Sem. 1, 203. לֶחֶם חָמֵץ Lv 7, 13.

חֹמֶץ (v. חמץ I) Essig Nu 6, 3. Ps 69, 22. Pr 10, 26. 25, 20. Säuerlicher, erquickender Trank Ruth 2, 14.†

חֲמֻצָה* s. חמץ I.

חמק; Ges. verglich حَمِقَ thöricht (verkehrt) sein.

Kal pf. חָמַק abbiegen, abschwenken Ct 5, 6.†

Hithpa. impf. 2. *sg. f.* תִּתְחַמָּקִין sich hin und her biegen und wenden Jer 31, 22.†

Derivat: חֲמוּק.

I. חמר ar. خَمَرَ gären, brausen, wovon חֶמֶר, ar. خَمْرٌ, aram. חַמְרָא, سَمْسَا (palm. Zolltarif II b Z. 9) Wein, arab. خَمِيرٌ, targ., talm. חַמִּירָא, سَمْسَا Sauerteig, vgl. Lag. Übers. 207. Fränkel 161. — Fischer, Bellerophon 93 u. Lewy, Fremdw. 191 leiten Χίμαιρα davon ab.

Kal pf. חָמַר, *impf. pl.* יֶחֱמְרוּ gären, brausen, schäumen. Vom Schäumen des Meeres Ps 46, 4, des Weines Ps 75, 9. (Andere nach חמר II rot s.; viell. besser יֵין חָמָר).†

Pealal pf. (Ges. § 55[e]) in pass. Aussprache, *pl.* חֳמַרְמְרוּ, *i. p.* חֳמַרְמָרוּ gären, von den Eingeweiden desjenigen gesagt, welcher heftige Seelenschmerzen empfindet Thr 1, 20. 2, 11.†

Derivate חֹמֶר, חֶמֶר I.

Digitized by Google

II. חמר arab. حمر rot s., vgl. Dillm. Lex. aeth. 75f.

Kal impf. m. *suff.* וַתַּחְמְרֵהוּ *denom.* v. ח�ֹמֶר, mit Erdharz verpichen Ex 2, 3.†

Pealal (Ges. § 55e) *pf.* in pass. Aussprache חֳמַרְמָרָה (*Kr.* חֳמַרְמְרוּ) Hi 16, 16 gerötet sein.†

Derivv. יַחְמוּר, חֹמֶר.

III. חמר.

Kal nach van Doorninck's Conjectur Ri 15, 16 חֲמוֹר חֲמָרְתִּים *ich habe sie gründlich geschunden* (vgl. arab. حمر schaben, schinden) für das überlieferte חֲמוֹר חֲמֹרָתַיִם, das man: *einen Haufen, zwei Haufen* (vgl. חֹמֶר II) übersetzt. Moore l. ebenso, übersetzt aber: *ich habe sie aufgehäuft*, vgl. חֹמֶר II.†

חֵמָר (ar. حُمَر; ass. wahrsch. *amaru* Asphalt; von der Farbe benannt s. חמר II, vgl. Lag. Übers. 50. 153. Barth § 71) *m. Asphalt*, Erdpech Gn 11, 3. 14, 10. Ex 2, 3.†

חֶמֶר (St. חמר I s. d.) Wein Dt 32, 14. Dag. liest man Jes 27, 2 besser nach d. LXX u. Handschriften חֶמֶד.†

I. חֹמֶר (St. חמר I) brausender Wogenschwall Hab 3, 15.†

II. חֹמֶר (vgl. zu חמר III) *pl.* חֳמָרִים, חֳמָרִם *m.* Haufen Ex 8, 10, speziell ein grösseres Mass (assyr. *imeru*) für trockene Sachen (vgl. כֹּר), 10 Epha enthaltend Jes 5, 10. Hos 3, 2. Lv 27, 16. Nu 11, 32. Ez 45, 13. 14.†

III. חֹמֶר (von der Farbe, St. חמר II) *m.* Thon, Lehm des Töpfers Jes 29, 16. 45, 9. 64, 7. Jer 18, 4. 6. Hi 10, 9, zum Siegeln Hi 38, 14, zum Mauern Gn 11, 3. Ex 1, 14. Nah 3, 14. Dah. Kot überh. Jes 10, 6. 41, 25. Hi 27, 16. 30, 19. בָּתֵּי־חֹמֶר heissen Hi 4, 19 die Menschenleiber, vgl. 33, 6. Bildl. Hi 13, 12 Lehmschanzen.†

חֲמָרָן *N. pr.* s. חֲמָדָן.

I. חמש vgl. ar. خَمِيس Heer u. Dillm. zu Ex 13, 18.

Kal pt. pass. pl. חֲמֻשִׁים Ex 13, 18. Jos 1, 14. 4, 12. Ri 7, 11 streitfertig, kampfgerüstet (vgl. חֲלָצִים in demselben Zusammenhange). So Aqu. Symm. Vulg. Onk. Syr.†

II. חמש davon חֲמֵשׁ II.

III. חמש davon חֲמֵשׁ fünf, gemeinsemitisch (ar. خَمْس, äth. ፡ኀምስ፡, ass. *ḫamilti* [f. *ḫamišti*]).

Pi. pf. חִמֵּשׁ *denom.* den Fünften als Abgabe zahlen lassen Gn 41, 34.†

Derivv. חֹמֶשׁ, חֲמִישִׁי, חֲמֵשׁ I.

חֲמֵשׁ *cstr.* חֲמֵשׁ, *f.* חֲמִשָּׁה, *cstr.* חֲמֵשֶׁת fünf. Als eine Art runder Zahl 2 K 6, 13. Jes 17, 6. 30, 17, besonders, wie es scheint, in Ägypten und bei Beziehungen auf Ägyptisches Gn 43, 34. 45, 22. 47, 2. Jes 19, 18. (1 S 21, 4 ändert Klosterm. חמשה in מְשָׁחַת Brotlieferung).

Pl. חֲמִשִּׁים fünfzig. M. *suff.*: חֲמִשֶּׁיךָ, חֲמִשָּׁיו deine, seine fünfzig 2 K 1, 9—12. שַׂר חֲמִשִּׁים Hauptmann über fünfzig 2 K 1, 9—14. Jes 3, 3.

I. חֹמֶשׁ das Fünftel Gn 47, 26: *und Joseph machte dies zu einer noch heute bestehenden Bestimmung in Betreff des Bodens Ägyptens* לְפַרְעֹה לַחֹמֶשׁ d. i. dass dem Pharao davon ein Fünftel gehöre.†

II. חֹמֶשׁ (syr. ܚܡܫܐ Bauch, äth. ሐምሥ፡ Mutterleib, vgl. talm. חִמְצָא, חִמְצָא Fett auf den Därmen; s. auch Nöld. Mand. Gr. 46) Unterleib, Bauch, *omasum* 2 S 2, 23. 3, 27. 20, 10. — 4, 6 l. וַתָּבֹאוּ וַתִּישֻׁן.†

חֲמִשִׁי s. חֲמִישִׁי.

חֹמֶת (arab. حَمِيت, mischn. חֲמָת; vgl. Lag. Übers. 154. König 2, 1, 185) *i. p.* חֲמָת, *cstr.* חֲמַת (Ges. § 95l) Gn 21, 14 f. 19 Schlauch.†

חֲמָת (vgl. Halévy, *Journ. as.* 7, X, 392. Lag. Übers. 82. 156. 238. Rob. Smith, Semit. 1, 140) *N. pr. Hamath*, grosse Stadt in Syrien am Orontes (assyr. *Amâtu*, äg. *ḫmtu, ḫamâti*, Max Müller 87, später *Epiphania*, jetzt *Ḥamât*) 2 S 8, 9. 2 K 14, 28. 17, 24. 30. 18, 34. 19, 13. Jes 10, 9. Jer 49, 23. Sach 9, 2. Jes 11, 11 (wo Cheyne u. Corn. אחמתא *Egbatana* lesen wollen). Vollst. חֲמַת רַבָּה die grosse Hamath Am 6, 2 u. חֲמַת צוֹבָה 2 Ch 8, 3. V. 4 ist חֲמָת das zu H. gehörende Land, s. v. a. אֶרֶץ חֲמָת 2 K 23, 33. 25, 21. Jer 39, 5 vgl.

Digitized by Google

Ez 47, 17. Bes. häufig die RA. לְבֹא חֲמָת *dort, wo der Weg nach H. führt* Nu 13, 21. 34, 8. 2 K 14, 25. Am 6, 14 u. ö. Der Einwohner hiess חֲמָתִי Gn 10, 18. 1 Ch 1, 16. S. *Relandi Palaestina* 119 ff. Baed. Pal.⁴ 411. ZDPV 8, 28. Del. Par. 275 ff. KAT 105 f.

חֲמַת *N. pr.* 1) Ort im St. Naphtali Jos 19, 35 wahrsch. die heissen Quellen südlich von Tiberias, bei Josephus (Ant. 18, 2, 3) Ἀμμαθούς (s. Niese's Ausgabe); wohl identisch mit חַמּוֹת דֹּאר Jos 21, 32 und חַמּוֹן 1 Ch 6, 61. 2) *m.* 1 Ch 2, 55.†

חֲמָתִי s. חֲמָת.

חֵן (St. חנן I) m. *suff.* חָנִּי Gn 39, 21 *m.* 1) Geneigtheit, Gunst, Gnade Koh 9, 11. Sach 4, 7, Freundlichkeit Sach 6, 14 (nach einigen hier ein *N. pr.*), Rührung, Ergriffensein Sach 12, 10. Insbes. *a)* מָצָא חֵן בְּעֵינֵי פְלֹנִי Gnade finden in jem. Augen, für: sich seine Gunst erwerben Gn 6, 8. 19, 19. 32, 6. 18, 3: אִם־נָא מָצָאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ *wenn du mir* (anders) *günstig bist.* 30, 27. 47, 29. 50, 4. Esth 5, 7. Mit נָשָׂא dass., nur Esth 2, 15. 17. 5, 2. *b)* נָתַן חֵן פ׳ בְּעֵינֵי פ׳ jem. die Gunst eines andern verschaffen Ex 3, 21: וְנָתַתִּי אֶת־חֵן הָעָם הַזֶּה בְּעֵינֵי מִצְרַיִם *und ich werde diesem Volke Gunst verleihen bei den Ägyptern,* sie ihnen geneigt machen. 11, 3. 12, 36. Gn 39, 21. 2) Anmut, Schönheit Pr 31, 30. 5, 19: יַעֲלַת חֵן liebliche Gemse. אֶבֶן חֵן schöner, kostbarer Stein Pr 17, 8. לְוְיַת חֵן *lieblicher Kranz* 1, 9. 4, 9. Anmut d. Lippen Ps 45, 3. Pr 22, 11.

חַנְדָּד *N. pr.* Esr 3, 9. Neh 3, 18. 24. 10, 10.†

חנה syr. ܚܢܐ, arab. حنا beugen, targ. חנא sich lagern; ass. in *mânû, tênû* Ruhelager. Verw. חנן.

Kal pf. חָנָה, חָנִיתִי, חָנוּ, *impf.* תַּחֲנֶה, וַיִּחַן, וַיִּחֲנוּ, וַיִּחֲנוֹן, *imp.* חֲנֵה, חֲנוּ, *inf.* חֲנוֹת, m. *suff.* חֲנֹתָנוּ, *pt.* חֹנֶה, m. *suff.* חֹנֶךָ, *pl.* חֹנִים, *f.* חֹנָה — 1) sich beugen, biegen, neigen Ri 19, 9: חֲנוֹת הַיּוֹם die Neige (Rüste) des Tages (s. jedoch Moore). 2) hinneigen, sich niederlassen, das Zelt aufschlagen Gn 26, 17; das Lager aufschlagen, sich lagern Ex 13, 20. 17, 1. 19, 2. Nu 1, 51: בַּחֲנוֹת הַמִּשְׁכָּן *wenn das Zelt sich niederlässt,* aufgeschlagen wird. Mit einem Lokalaccusativ 2 S 17, 26. Mit עַל *a)* sich an einem Orte lagern Ex 14, 2, *b)* sich feindlich lagern gegen jem., eine Stadt, dah. belagern, Ps 27, 3. 2 S 12, 28. Jer 50, 29. 1 K 16, 15. Jes 29, 23 (s. zu דּוּר) vgl. V. 1. Ebenso mit סָבִיב לְ Hi 19, 12. Mit בְּ sich bei einem Orte lagern Nu 10, 31. 1 S 29, 1, im feindlichen Sinne Ri 9, 50. Mit לְ *a)* sich neben etwas lagern Nu 2, 34. *b)* sich schützend lagern Sach 9, 8. Ps 34, 8. *Pt.* m. *suff. deine Belagerer* Ps 53, 6 (Wellh. חֲנָפֶיךָ). — Über חַנּוֹת Ps 77, 10. Hi 19, 17 s. חנן I u. II.

Derivate: חֲנוּת, חֲנִית, מַחֲנֶה, תַּחֲנוּת, vgl. d. *N. pr.* תַּחַן.

חַנָּה *N. pr.* Hanna, Mutter Samuels 1 S 2 ff. 2, 1. 21.

חֲנוֹךְ *N. pr. m.* 1) Erstgeborener des Kain Gn 4, 17 f.† und nach ihm benannte Stadt. 2) ein Sethit, Vater des Methusalah, seiner Frömmigkeit wegen entrückt Gn 5, 18—24. 1 Ch 1, 3.† 3) ältester Sohn des Ruben Gn 46, 9. Ex 6, 14. Nu 26, 5. 1 Ch 5, 3. *Patron.* חֲנֹכִי Nu 26, 5.† 4) Sohn des Midian Gn 25, 4. 1 Ch 1, 33.†

חָנוֹן *N. pr.* 1) eines Königs der Ammoniter 2 S 10, 1—4. 2 Ch 19, 2—6. 2) Neh 3, 30. 3) V. 13.†

חַנּוּן (St. חנן, Barth § 37ᶜ) barmherzig, gnädig (von Gott) Ex 22, 26. 34, 6. Ps 86, 15. Jo 2, 13 u. ö.

חֲנוּת* (v. חנה; mischn., syr., talm., targ., palm. ZDMG 42, 408, mand., neusyr. ḥanûṯā, dav. ar. حانوت, äth. ሐኖት: Gewölbe des Kaufmanns, s. Lag. Mittheil. 2, 363 f. Fränkel 172) *pl.* חֲנֻיּוֹת Jer 37, 16 (s. Baer) Gewölbe, als Teil des Gefängnisses.†

I. חנט mischn., syr. ܚܢܛ, arab. حنط einbalsamieren.

Kal impf. וַיְחַנְּטוּ, *inf.* חֲנֹט — einbalsamieren Gn 50, 2. 26.†

Derivat: חֲנָטִים.

Digitized by Google

II. חנט vgl. حنط rötlich werden, reifen; im Neuhebr. Knospen treiben (Levy 2, 81).

Kal pf. f. חָנְטָה Ct 2, 13 treiben, von den Fruchtansätzen des Feigenbaumes, vgl. Schneller, Kennst du das Land[4] 272.†

Deriv. viell. חִטָּה (vgl. Fleischer zu Levy Nh. Wb. 2, 203).

חֲנָטִים (v. חנט I) *pl.* das Einbalsamieren Gn 50, 3.†

חֲנִיאֵל *N. pr. m.* 1) Nu 34, 23. 2) 1 Ch 7, 39.†

חָנִיךְ* (St. חנך; vgl. Jensen ZA 1, 20. Lewy Fremdw. 45) *pl.* m. *suff.* חֲנִיכָיו *m.* eig. eingeweiht, dah. erfahren, geprüft, bewährt Gn 14, 14.†

חֲנִינָה (St. חנן) Gnade, Erbarmen Jer 16, 13.†

חֲנִית (St. חנה sich biegen) m. *suff.* חֲנִיתוֹ, חֲנִיתְךָ, *pl.* (nach Ges. § 67[k]) חֲנִיתִים 2 Ch 23, 9 u. m. *suff.* חֲנִיתֹתֵיהֶם (über einen Pl. חנית s. Wellh. Skizz. 5, 167) *f.* Speer Jes 2, 4. Mi 4, 3. 2 Ch 23, 9. נָטַל הַחֲנִית 1 S 20, 33 stossen; הִכָּה mit dopp. בְּ 1 S 18, 11. 19, 10. 26, 8 an die Wand, u. s. w., spiessen (vgl. zu טוּל). עוֹרֵר d. Speer triumphierend schwingen 2 S 23, 18. 1 Ch 11, 11. 20. עֵץ ח׳ der Speerschaft 2 S 21, 19. 23, 7. 1 S 17, 7 *Kr.*; לַהֲבַת ח׳ die Spitze 1 S 17, 7.

חנך wie ar. حنك, mischn., targ., talm. חנך *denom.* von חֵךְ Gaumen, eig. den Gaumen des neugeborenen Kindes mit Dattelsaft einreiben, dann: einweihen, vorbereiten, üben, vgl. Journal of Phil. 14, 125. Wellh. Reste ar. Heid.[2] 173.

Kal pf. m. *suff.* חִנְּכוֹ, *impf.* וַיְחַנְּכוּ, m. *suff.* יְחַנְּכֻנּוּ, *imp.* חֲנָךְ — *initiare*, einweihen, mit d. *Acc.* z. B. ein Haus Dt 20, 5; den Tempel 1 K 8, 63. 2 Ch 7, 5; üben, belehren Pr 22, 6 mit לְ.†

Derivv.: (neben חֵךְ s. oben, vgl. חַכָּה) חֲנִיכָה, חֲנֻכָּה, vgl. *N. pr.* חֲנוֹךְ.

חֲנֻכָּה (v. חנך) *cstr.* חֲנֻכַּת *f.* Einweihung Nu 7, 11. Neh 12, 27. 2 Ch 7, 9. Ps 30, 1; Spende, Beiträge zur Einweihung Nu 7, 10 (LXX לְ f. אֵת). 84. 88.†

חִנָּם *Adv.* (von *hinn* [Grundf. zu חֵן] und der adverb. Bildungssilbe ם־, Barth § 216[b]; assyr. wahrsch. *annama*) — 1) gunstweise, aus Vergunst (*gratis* für *gratiis*), ohne Entgelt, unentgeltlich Gn 29, 15. Ex 21, 2. Jes 52, 3; ohne Lohn zu geben Jer 22, 13 od. zu empfangen Hi 1, 9; ohne dass es etwas kostet 2 S 24, 24. 2) vergebens, *frustra* Pr 1, 17. Mal 1, 10, vollst. אֶל חִנָּם Ez 6, 10. 3) ohne Ursache, ohne Verschuldung Ps 109, 3. Hi 2, 3. 9, 17. 1 K 2, 31: דְּמֵי־חִנָּם unverschuldetes Blut. Pr 26, 2. אֹיְבֵי חִנָּם Thr 3, 52. שְׂנְאֵי חִנָּם Ps 35, 19. 69, 5.

חֲנַמְאֵל (viell. für חֲנַנְאֵל) *N. pr. m.* Jer 32, 7—9. 12.†

חָנָמֶל* *i. p.* חָנָמֵל (Barth § 106*b*) Ps 78, 47 im Parall. mit בָּרָד Hagel, von etwas den Bäumen Nachteiligem. Parchon, Kimchi: Hagelsteine; LXX Vulg. Saad. Abulwalid: Reif.†

I. חנן eig. sich beugen, geneigt sein; daher talm., syr., ar. حَنَّ Mitgefühl haben; phön. in חנן begünstigen. *Pt. Niph.* נֶחְנָן mitleidswürdig, חֵן Gunst, Bloch 30. 45. Assyr. *annu* Gnade, *enêu* flehen, beten.

Kal pf. חָנַן, m. *suff.* חֲנַנִי, 1. *ps. cons.* וְחָנַנְתִּי (Ex 33, 19), *pl. i. p.* חָנֵנוּ, *impf.* יָחֹן, וַיְחָן u. וַיֶּחֱנַן Am 5, 15 (Ges. § 67[α]), m. *suff.* יְחָנֵנִי, יְחָנֶנּוּ u. יְחֻנֶּנּוּ Jes 27, 11, וַיְחֻנֶּנּוּ Hi 33, 24, וַיְחָנֶךָּ Nu 6, 25, יְחָנֵךְ Gn 43, 29 (Ges. § 67[a]), *imp.* m. *suff.* חָנֵנִי, Einmal חַנֶּנְנִי Ps 9, 14 (s. Baer z. St. Ges. § 63[l]), *pl.* חָנֻּנוּ, חָנּוּנוּ Ri 21, 22 (s. unt.); *inf. abs.* חָנוֹן, *cstr.* חַנּוֹת (Ges. § 67[r]) Ps 77, 10, m. *suff.* חַנֹּתָם Jes 30, 18, חָנְנָהּ Ps 102, 14; *pt.* חוֹנֵן, חַנָּן — 1) jemand geneigt, günstig, gnädig sein, sich seiner erbarmen, m. d. *Acc.* Ex 33, 19. Thr 4, 16 (l. חַנָּן). Pr 14, 31. חֹנְנִי *erbarme dich meiner* Ps 4, 2. 6, 3. 31, 10. הֲשָׁכַח חַנּוֹת אֵל *hat Gott vergessen gnädig zu sein?* Ps 77, 10. 2) jemand aus Gnade etwas schenken, m. dopp. *Acc.* (Ges. § 117[ff]) Gn 33, 5. Ps 119, 29. Ri 21, 22 (Moore l. חָנּוּ od. חָנּוּן u. לָקְחוּ). Mit Einem *Acc.* Pr 19, 17, ohne Objekt Ps 37, 21. 26.

Digitized by Google

Niph. *pf.* 2. *ps.* נֶחֱנַתְּ s. zu אנח.

Pi. *impf.* יְחַנֵּן lieblich machen (vgl. חֵן) Pr 26, 25.†

Po. *impf.* יְחוֹנְנוּ, *pt.* מְחוֹנֵן 1) wie *Kal* *no.* 1 Pr 14, 21. 2) bemitleiden, bedauern Ps 102, 15.†

Hoph. (od. *Kal* *pass.* Ges. § 53[u]) *impf.* יָחֹן bemitleidet werden Pr 21, 10. Jes 26, 10.†

Hithpa. *pf.* 2. *ps.* הִתְחַנַּנְתָּה, *impf.* אֶתְחַנָּן, *i.* *p.* אֶתְחַנַּן, וַיִּתְחַנַּן, וַיִּתְחַנָּן, *inf.* לְהִתְחַנֵּן, m. *suff.* בְּהִתְחַנְּנוֹ sich jemandes Gunst erflehen, um Erbarmen flehen, mit ל Hos 12, 5. Esth 4, 8. Hi 19, 16, אֶל 1 K 8, 33. 47. Hi 8, 5 und לִפְנֵי 2 Ch 6, 24. 1 K 8, 59.

Derivate: חֵן, חִנּוּן, חֲנִינָה, חָנָם, תְּחִנָּה, תַּחֲנוּנִים vgl. die *Nomm.* *pr.* חָנָן, חָנָן, חֲנַנְאֵל, יְהוֹחָנָן, חַנְתּוֹן, חַנִּיאֵל, חָנוֹן, חָנֶרֶד, חֲנַנְיָה, חָנָנִי.

II. חנן arab. خَنَّ X stinken, vgl. syr. ܫܚܢ ranzig.

Kal *pf.* 1. *ps.* חַנּוֹתִי (unregelm. betont Ges. § 67[ee]) oder *inf.* *cstr.* m. *suff.* (Ges. § 67[r]) *stinken* Hi 19, 17 s. Del., Dillm. u. Budde.†

חָנָן *N.* *pr.* *m.* 1) eines der Kriegsobersten Davids 1 Ch 11, 43. 2) versch. anderer Personen Esr 2, 46. Neh 7, 49. 8, 7. 10, 11. 23. 27. 13, 13. 1 Ch 8, 23. 38. 9, 44. 11, 43.† — S. noch בֵּית חָנָן u. בָּרְחָנָן.

חֲנַנְאֵל *N.* *pr.* eines Turmes zu Jerusalem Jer 31, 38, vgl. Sach 14, 10. Neh 3, 1. 12, 39.†

חֲנָנִי *N.* *pr.* *m.* 1) eines Propheten, Vaters des Proph. Jehu 1 K 16, 1. 7. 2 Ch 16, 7. 19, 2. 20, 34. 2) des Bruders Nehemias Neh 1, 2. 7, 2. 3) Neh 12, 36. 4) 1 Ch 25, 4. 25. 5) Esr 10, 20.†

חֲנַנְיָה gr. Ἀνανίας *N.* *pr.* *m.* 1) eines falschen Propheten zur Zeit des Jeremia Jer 28, 1 ff. 2) eines der drei Gefährten Daniels Dn 1, 6 ff. 2, 17. 3) Jer 37, 13. 4) 1 Ch 3, 19. 21. 5) 8, 24. 6) 25, 4; auch חֲנַנְיָהוּ V. 23. 7) verschied. nachexil. Personen Esr 10, 28. Neh 3, 8. 30. 7, 2. 10, 24. 12, 12. 41.†

חֲנַנְיָהוּ *N.* *pr.* *m.* 1) Jer 36, 12. 2) 2 Ch 26, 11. 3) s. v. a. חֲנַנְיָה s. *no.* 6.†

חָנֵס *N.* *pr.* einer Stadt in Mittelägypten Jes 30, 4, ägypt. *ḥnnstn*, kopt. *Hnês*, assyr. *Ḫininši*, griech. *Anysis* (Herod. 2, 137) d. i. *Heracleopolis magna*, der Hauptstadt des von ihr benannten Nomos, heute ein Trümmerhaufen *Ahnâs el-Medîne* zwischen dem Nil und dem Fajûm, s. Baed. Ägypten[4] 182. Del. Par. 316. Beiträge z. Assyriol. 1, 602 f. (LXX u. einzelne Handschriften חֲנֵס, was kaum richtig ist).†

חנף nach einigen: hinken, schwankend gehn, vgl. حنف (Michaelis, Supplem. s. v., ZDMG 42, 54 f.), dann im Syr. u. Hebr. unbeständig sein, abtrünnig sein (vgl. 1 K 18, 21), syr. ܚܢܦܐ Heide. Dag. stellen Ew. § 47[d] not. Lag. Übers. 232. Wellh. Reste ar. Heid.[2] 187 חנף zu حنث ruchlos sein. Im Altarab. bez. حَنِيف (Ketzer, Heide) eine asketisch-monotheistische Richtung in der vormuhammedanischen Zeit (ZDMG 41, 721).

Kal *pf.* חָנְפָה, *pl.* *i.* *p.* חָנֻפוּ, *impf.* תֶּחֱנַף, וְתֶחֱנַף, *inf.* *abs.* חָנוֹף — 1) ruchlos, treulos, gottlos sein Jer 23, 11. 2) durch Gottlosigkeit entstellt, entweiht sein, vom h. Lande Ps 106, 38. Jes 24, 5. Jer 3, 1 (Giesebr. nach LXX הָאִשָּׁה f. הָאָרֶץ) durch Verwüstung entweiht s. Mi 4, 11 (?). 3) Jer 3, 9 *causat.* wie *Hiph.* entweihen (doch ist hier wohl *Hiph.* z. l., oder את nach Ges. § 121[a] z. erkl.).†

Hiph. *impf.* יַחֲנִיף, וַתַּחֲנִיפִי, 1) entweihen (das Land) Nu 35, 33. Jer 3, 2. 2) zu Profanen (Heiden) machen, zum Abfalle bewegen Dn 11, 32.†

Derivv. folgen.

חָנֵף (Barth § 5[c]) *pl.* חֲנֵפִים, חֲנֻפִּי (König 2, 1, 80) *m.* Gottesverächter, Ruchloser Jes 9, 16. 10, 6. 33, 14. Pr 11, 9. Hi 8, 13 u. ö. (Sir 40, 15. 41, 10). חֲנֻפִּי לֵב Hi 36, 13. — In d. schwierigen St. Ps 35, 16 hat d. LXX בְּחָנוּנִי, aber „quälen" bed. בחן nicht; Hal. Rev. sém. 3, 49 l. בְּחֻרְפָּה vgl. Hi 16, 10.

חֹנֶף (Barth § 24[b]) Ruchlosigkeit Jes 32, 6.†

חֲנֻפָּה *f.* dass. Jer 23, 15.†

Digitized by Google

חָנַק mischn., talm., syr., arab. خنق, äth. חנף: erdrosseln; ass. *ḫinḳu* (Strom-)enge.

Pi. pt. מְחַנֵּק würgen, erwürgen, vom Löwen Nah 2, 13.†

Niph. impf. i. p. וַיִּחָנֵק sich erwürgen 2 S 17, 23.†

Derivat: מַחֲנָק.

חַנְתֹן (in d. *Tell-el-Amarna*-Briefen und auch sonst ass. *Ḫinnatûna*) *N. pr.* eines Ortes im St. Sebulon Jos 19, 14.†

חסד milde, sanftmütig sein, syr. ܚܣܕ, targ., talm. חִסְדָּא Milde; dann viell.: demütig, unterwürfig sein, talm. חסד betteln, targ. beschämt werden, aram. חסד, ܚܣܕ *Pael* beschämen, verhöhnen, syr. ܫܚܣܕ (vgl. zur Aussprache ZDMG 32, 750).

Pi. impf. m. *suff.* יְחַסְּדֵךָ beschimpfen, schmähen Pr 25, 10.†

Hithpa. impf. i. p. תִּתְחַסָּד *denom.* sich liebreich beweisen Ps 18, 26. 2 S 22, 26.†

Derivate חֶסֶד I, חָסִיד, חֲסִידָה.

I. חֶסֶד *i. p.* חֶסֶד, m. *suff.* חַסְדִּי, *pl.* חֲסָדִים Gn 32, 11 *cstr.* חַסְדֵי (Ps 107, 43 Ginsb. חַסְדֶי; Ges. § 93ᵐ. König 2, 1, 29), m. *suff.* חֲסָדַי *m.* 1) Liebe, Gunst, Gnade, wird, wie Hupfeld zu Ps 4, 4 ausführt, im AT. zunächst gebraucht — *a*) von der Liebe und Gnade, welche Gott den Menschen erweist Mi 7, 18. Ps 5, 8. 36, 6. 48, 10. Daher häufig in Verbindung mit אֱמֶת (s. d.) von der göttlichen Bundestreue. Vgl. die Formeln עָשָׂה חֶסֶד עִם Gn 24, 12. 14. 2 S 10, 2, m. לְ Ex 20, 6. Dt 5, 10, עָשָׂה חֲסָדִים וֶאֱמֶת עִם 2 S 2, 6. 15, 20. *Pl.* חֲסָדִים Gnadenerweisungen Gottes Gn 32, 11. Ps 17, 7. 89, 2. 106, 7 (LXX u. a. *sing.*). 107, 43. Thr 3, 22. חַסְדֵי דָוִד Gnadenerweisungen d. h. Verheissungen an David Jes 55, 3. 2 Ch 6, 42. Meton. wird Gott selbst חֶסֶד die Liebe, die Huld genannt Ps 144, 2 (vgl. jedoch Baethg.). Jon 2, 9. — *b*) die Liebe der Menschen zu Gott, Jer 2, 2. Hos 6, 4. 6. Daher אַנְשֵׁי חֶסֶד s. v. a. חֲסִידִים die Frommen Jes 57, 1. (Sir 44, 1). *Pl.* Werke der Frömmigkeit 2 Ch 32, 32. 35, 26. Neh 13, 14. (Sir 41, 11). — *c*) die Liebe der Menschen unter einander, 2 S 9, 3: אֶעֱשֶׂה עִמּוֹ חֶסֶד אֱלֹהִים *ich will an ihm Barmherzigkeit Gottes üben*, d. h. solche, wie sie Gott den Menschen erweist. Ebenso 1 S 20, 14: חֶסֶד יְהוָה. Allgemein Wohlwollen, Güte Gn 21, 23. 2 S 10, 2. Hi 6, 14 (s. Dillm.; andere erklären hier nach *no.* 3). Hos 4, 1, מַלְבֵי חֶסֶד 1 K 20, 31; in Bezug auf Unglückliche: עָשָׂה חֶסֶד עִם Liebe üben an jem. Gn 21, 23. 2 S 3, 8. 9, 1. 7. Seltener mit אֵת Sach 7, 9 (vgl. Ruth 2, 20. 2 S 16, 17), עַל 1 S 20, 8. Vollst. עָשָׂה חֶסֶד וֶאֱמֶת עִם treue Liebe üben an jem. Gn 24, 49. 47, 29. Jos 2, 14. נָשָׂא חֶסֶד לְפָנַי die Gunst jemandes erwerben Esth 2, 9. נָתַן אֵלָיו חֶסֶד *er neigte ihm Gunst zu*, liess ihn Gunst finden Gn 39, 21, vgl. Esr 7, 28. Dn 1, 9. — 2) Huldreiz, Anmut, Grazie Jes 40, 6, LXX δόξα, also viell. besser הוֹדוֹ od. הֲדָרוֹ (Perles חסנו). — 3) Beschämung, Schande Pr 14, 34. Lv 20, 17 (Saalschütz, Mosaisches Recht 793 will a. d. St.: Ausartung der Liebe).

II. חֶסֶד *N. pr. m.* 1 K 4, 10.†

חֲסַדְיָה *N. pr.* Sohn Serubabels 1 Ch 3, 20.†

חסה von unsicherer Grundbed., Wetzstein kombiniert es mit ar. حسا sich zurückziehen, verbergen.

Kal pf. חָסָה, חָסִיתִי, חָסוּ u. חָסָיָה, חָסִיתָ (Ps 57, 2. Dt 32, 37; Ges. § 75ᵘ), *impf.* יֶחֱסֶה, תֶּחֱ, אֶחֱ neben אֶחֱסֶה, יֶחֱסוּ, *pl. i. p.* יֶחֱסְיוּן Ps 36, 8, *imp.* חֲסֵה, *inf.* לַחֲסוֹת, *pt.* חוֹסֶה, חֹסֶה, *pl.* חוֹסִים, חֹסִים (s. Baer zu Pr 30, 5) — sich bergen, Zuflucht suchen, m. בְּ des Ortes, חָסָה בְּצֵל פ׳ unter dem Schatten (Schutze) jem. Ri 9, 15. Jes 30, 2; ganz besonders gebraucht von dem in Gott sich bergenden gläubigen Vertrauen, so בְּצֵל כְּנָפַי יי Ps 57, 2. 61, 5, und bloss בַּיהוָה sich bergen in Gott Jes 14, 32. Dt 32, 37. Zeph 3, 12. Ps 2, 12. 5, 12. 7, 2. 25, 20. 31, 2. 37, 40 u. s. w. M. תַּחַת Ps 91, 4. Ohne Objekt Ps 17, 7 (s. jedoch Baethg.). Pr 14, 32: *der Gerechte ist getrost auch im Tode* (s. d. Komm.).

Derivate: חָסוּת, מַחֲסֶה, מַחְסֶיָה, vgl.

Digitized by Google

חֹסָה 1) *N. pr. m.* 1 Ch 16, 38. 26, 10 f. 16.† — 2) *N. pr.* einer Stadt im Stamme Ašer Jos 19, 29 (vgl. Records of the past, New S. 5, 88 u. Max Müller 194. 396 u. dag. ZAW 17, 189).†

חֲסוּת (St. חסה) Bergung, Schutzsuchen Jes 30, 3.†

חָסִיד (Barth § 29ᵃ) *f.* חֲסִידָה, *pl.* חֲסִידִים *Adj.* (nur in den Psalmen u. den hier angeführten St.) 1) von Gott: gnädig, gütig Jer 3, 12. Ps 145, 17. 2) fromm חֲסִידֵי יְהוָה die Frommen Jahves, seine frommen Verehrer Ps 30, 5. 31, 24. 37, 28. 2 Ch 6, 41. 1 S 2, 9. Pr 2, 8. Von Israel überhaupt Ps 50, 5 (daher später die Ἀσιδαῖοι 1 Makk 7, 13). Streitig Dt 33, 8 (Einige: Mose, Andere: Aharon, Andere: der Levistamm, Stade, Gesch. 1, 156: Gott). 3) liebreich, gütig Mi 7, 2. Ps 12, 2. 18, 26. 43, 1: לֹא חָסִיד lieblos, unbarmherzig. Hi 39, 13 ein frommer Flügel, mit Anspielung auf das folg. Wort (Budde: אֶבְרַת חֲסִידָה *Schwinge des Storches*).

חֲסִידָה *f.* Storch, eig. (*avis*) *pia*, von der im Altertume gepriesenen Pietät gegen die Jungen benannt, wie im Ar. das Straussenweibchen umgekehrt عَلِيم der Gewaltthätige, heisst, weil es gegen seine Jungen hart ist (s. Hi 39, 13 ff.). Lv 11, 19. Dt 14, 18. Ps 104, 17. Jer 8, 7. Sach 5, 9. S. *Bocharti Hieroz.* 2, 327 ff.†

חָסִיל (St. חסל, zur Form Barth § 125ᵉ) *m.* eig. Vertilger, Name der Heuschrecke 1 K 8, 37. Ps 78, 46. Jes 33, 4. Jo 1, 4. 2, 25. 2 Ch 6, 28.†

חָסִין (v. חסן, zur Form Barth § 29ᵃ) stark, mächtig Ps 89, 9.†

חסל viell. verw. mit aram. חסל zurückhalten, aufhören lassen.

Kal impf. m. *suff.* יְחַסְלֻנּוּ Dt 28, 38, vertilgen, von den Heuschrecken.†

Derivat: חָסִיל.

חסם mischn. umbinden, syr. ܚܣܡ, ar. حزم zubinden; Dillm. Lex. aeth. 91 vgl. חֹסֶם.

Kal impf. תַּחְסֹם, *pt. f.* חֹסֶמֶת 1) absperren vom Wege m. d. *Acc.* Ez 39, 11: (das Thal) *versperrt den Vorübergehenden den Weg*, s. aber Corn. (Sir 48, 17). 2) (den Tieren) das Maul zubinden Dt 25, 4.† Davon: מַחְסֹם.

חסן aram. חֲסַן, ܚܣܢ stark sein, arab. حَصُنَ (vgl. Beitrr. zur Assyriol. 1, 19. Lag. Übers. 34). — Die Bedeutung: aufbewahren, ist viell. denominiert von حِصْن, ܚܨܢ Festung, Castell, wo Kostbarkeiten sicher aufgehoben werden konnten, vgl. Grimm zu 2 Makk 3, 10. Vgl. übrigens אסם und aram. ܐܨܐ aufspeichern und ass. *haṣânu* verwahren, bergen. (Über das rein sekundäre خزن, wovon مخزن unser „Magazin", s. Lag. Ges. Abhh. 25, Semit. 1, 40).

Niph. impf. יֵחָסֵן aufbewahrt werden Jes 23, 18.†

Derivv. חֹסֶן, חָסִין, חֵסֶן.

חֹסֶן (St. חסן) *cstr.* gleichl. *m.* Schatz, Besitztum Pr 15, 6. 27, 24. Jer 20, 5. Ez 22, 25. Jes 33, 6: חֹסֶן יְשׁוּעוֹת *ein Schatz von Glücksfülle*.†

חָסֹן (St. חסן) *Adj.* stark Am 2, 9, mächtig, wohlhabend Jes 1, 31.†

חספס Quadril. aus חספסף (*Pealal* v. חסף) verkürzt. Vgl. talm. חַסְפְּנִיתָא Fischschuppen, Schorf, خشف *scabie laboravit*, s. Dillm. zu Ex 16, 14 u. Lex. aeth. 587 u. vgl. חשׁף.

Pt. pass. מְחֻסְפָּס Ex 16, 14 schorfig, schuppenartig.†

חסר aram. חסר ܚܣܪ mangeln, arab. خَسِرَ Einbusse erleiden, äth. ḫasara gering w. (Dillm. 590); phön. מחסר Mangel (?) Bloch 38.

Kal pf. חָסַרְתָּ 1 K 17, 16, *pl. i. p.* חָסַרְנוּ, *impf.* יֶחְסַר, *i. p.* יֶחְסָר, *pl.* יֶחְסְרוּ, יַחְסְרוּן, *inf. abs.* חָסוֹר — 1) abnehmen Gn 8, 3. 5. Von einem Kruge d. i. von seinem Inhalte 1 K 17, 14. 16. — 2) fehlen, einem abgehn Koh 9, 8. Dt 15, 8. Jes 51, 14. Neh 9, 21. — 3) etwas entbehren, daran Mangel haben, m. d. *Acc.* Dt 2, 7. 8, 9. Jer 44, 18. Ez 4, 17. Ct 7, 3. Ps 34, 11. Pr 31, 11. Gn 18, 28: אוּלַי יַחְסְרוּן חֲמִשִּׁים הַצַּדִּיקִם חֲמִשָּׁה *vielleicht fehlen an den*

Digitized by Google

fünfzig Gerechten noch fünf. — 4) *absol.* Mangel leiden Ps 23, 1. Pr 13, 25.†

Pi. impf. m. *suff.* וַתְּחַסְּרֵהוּ, *pt.* מְחַסֵּר, mangeln lassen, Ps 8, 6: וַתְּחַסְּרֵהוּ מְעַט מֵאֱלֹהִים *und du hast ihn ein Weniges mangeln lassen, dass er nicht Elohim sei,* d. h. ihn zu einem nahezu göttlichen Wesen gemacht. M. d. *Acc.* u. מִן d. Sache Koh 4, 8 *ich lasse meine Seele Gutes entbehren.*†

Hiph. pf. הֶחְסִיר, *impf.* יַחְסִיר 1) m. d. *Acc.* mangeln lassen Jes 32, 6. 2) *intrans.* Mangel haben Ex 16, 18.†

Derivate: חֶסֶר, חָסֵר, חָסֹר, חֶסְרוֹן, מַחְסוֹר, vgl. *N. pr.* חַסְרָה.

חֶסֶר (Barth § 5ᶜ) *cstr.* חֶסֶר *Adj.* ermangelnd, m. d. *Acc.* 1 K 11, 22, m. מִן Koh 6, 2; m. d. *Gen.* חֶסֶר לֶחֶם dem es an Brot fehlt 2 S 3, 29. חֲסַר־לֵב unverständig Pr 6, 32. 7, 7. 9, 4 (über 10, 21 s. חָסֵר); חֶסֶר מִשְׁגָּעִים *an Verrückten Mangel leidend* 1 S 21, 16.

חֵסֶר (nach Barth § 21ᶜ Anm. oder § 80) *cstr.* חֲסַר (König 2, 1, 8) *m.* Mangel Pr 10, 21. 28, 22. Hi 30, 3.†

חָסֵר (Barth § 24ᵇ) dass. Am 4, 6. Dt 28, 48. 57.†

חֲסַרְהָ *N. pr. m.* 2 Ch 34, 22. In der Parallelstelle 2 K 22, 14 steht חַרְחַס.†

חֶסְרוֹן (Barth § 198ᶜ) *m.* Mangel Koh 1, 15.†

חַף (vgl. syr. ܚܦ, neuhebr. חפף, abreiben, waschen, ar. حفّ enthaaren) sauber, rein, im moral. Sinne Hi 33, 9.†

חפא unsicherer Stamm.

Pi. impf. וַיְחַפְּאוּ 2 K 17, 9, Klosterm. korrig. וַיַּרְפְּאוּ *sie ersannen.* Grätz וַיַּחְמִיאוּ בְּדָבָרִים. LXX ἠμφιέσαντο *sie umkleideten,* vgl. חפה *Piel.* Targ. Syr. einfach ואמרו *sie sprachen.*†

חפה aram. חפא, arab. خفي bedecken; verw. חפף, חבא, חבה. Vgl. Lewy, Fremdw. 110.

Kal pf. pl. חָפוּ, חָפוּי *pt. pass.* bedecken, verhüllen, das Haupt 2 S 15, 30. Jer 14, 3 f. Esth 6, 12, das Gesicht dessen, der verurteilt w. 7, 8 (Perles חָפַרוּ).†

Pi. pf. חִפָּה, *impf.* וַיְחַף, m. *suff.* וַיְחַפֵּהוּ mit Gold, Silber oder Holz überziehen, mit dopp. *Acc.* 2 Ch 3, 5. 7—9.†

Niph. pf. נֶחְפָּה *pass.* von *Pi.* Ps 68, 14.†

I. חֻפָּה (v. חפף I) m. *suff.* חֻפָּתוֹ 1) eig. Decke, so noch Jes 4, 5 (als schützende Decke); nach and. — Thronhimmel, Baldachin; Ges. Knob. fassen es als Verb. (so auch Sir 40, 27). — 2) das Brautgemach (vgl. Rob. Smith, Kinship 168) Ps 19, 6. Jo 2, 16.†

II. חֻפָּה *N. pr. m.* 1 Ch 24, 13.†

חפז vgl. حفز treiben, in Unruhe versetzen.

Kal impf. יֵחָפְזוּ, תֵּחָפְזוּ, *inf.* m. *suff.* בְּחָפְזָם, חָפְזִי 2 K 7, 15 *Kr.* — aufgeschreckt, bestürzt werden Dt 20, 3 (parall. יָרֵא und ערץ). 2 S 4, 4: בְּחָפְזָהּ לָנוּס *als sie aufgescheucht wurde zur Flucht.* Hi 40, 23. 2 K 7, 15 *Kr.* Ps 31, 23. 116, 11: חָפְזִי meine Unruhe, Angst, ἀπορία.†

Niph. pf. i. p. נֶחְפָּזוּ, *impf.* יֵחָפְזוּן, *inf.* m. *suff.* הֵחָפְזָם 2 K 7, 15 *Kt.*, *pt.* נֶחְפָּז, 1) sich bestürzt, ängstlich beweisen 1 S 23, 26: *David war ängstlich bemüht (he was anxious), dem Saul zu entkommen.* 2) ängstlich fliehen Ps 48, 6. 104, 7. 2 K 7, 15 *Kt.*†

Davon

חִפָּזוֹן (wie זִכָּרוֹן u. s. w.) eilige Flucht Ex 12, 11. Dt 16, 3. Jes 52, 12.†

חֻפִּים u. חֻפָּם *N. pr.* 1 Ch 7, 12. 15; vgl. חוּפָם u. Berth. z. d. St.†

חפן davon:

חֹפֶן (aram. חָפְנָא, äth. ሐፍን፡ ሕፍን፡; arab. حَفْنَة eine Handvoll; ass. *dual.*: *upnâ* die [hohlen] Hände; Lewy Fremdw. 115 vgl. κόφινος) *dual.* חָפְנַיִם, *cstr.* חָפְנֵי, m. *suff.* חָפְנָיו die beiden hohlen Hände Ez 10, 2. 7. Ex 9, 8. Lv 16, 12; auch als geschlossene gedacht, also — Fäuste Pr 30, 4. Koh 4, 6.†

חָפְנִי *N. pr.* eines Sohnes Elis 1 S 1, 3. 2, 34. 4, 4. 11. 17.†

I. חפף, ar. حَفَّ umgeben, allseitig decken, targ. bedecken; verw. חפה u. wohl auch חוף, vgl. ar. حَافَّة (كَافَّة) Rand.

Digitized by Google

Kal pt. חֹפֵף beschirmen, mit עַל Dt 33, 12.†

Deriv. חֻפָּה.

II. חפף s. zu חָף.

I. חפץ syr. ܚܦܨ eifrig sein, ar. حَفِظَ eifrig behüten, bewahren, vgl. Del. Proll. 168. ZDMG 40, 742. Anders Del. Iob² 526. Hoffmann, Hiob 89.

Kal pf. חָפֵץ, *i. p.* חָפְצָה, חָפְצָנוּ, חָפְצוּ, *impf.* יַחְפֹּץ, *i. p.* יַחְפֹּץ, יֶחְפְּצוּ, אֶחְפֹּץ, יֶחְפְּצוּ, יַחְפְּצוּן, *inf.* m. ה *interr.* הַחְפֹּץ Gefallen an etwas haben, m. בְּ Gn 34, 19. 2 S 20, 11. Ps 18, 20; in Beziehung auf Sachen 24, 3, auf Gott Nu 14, 8. 2 S 22, 20, mit dem *Acc.* Ps 37, 23 (vgl. חפץ II). 40, 7. — Etwas wollen Jes 55, 11. Ct 2, 7. 3, 5, mit לְ *c. inf.* Dt 25, 8. Ps 40, 9. Hi 9, 3. 1 S 2, 25. Jer 42, 22, ohne לְ Jes 53, 10. Hi 13, 3. 33, 32; m. d. *Impf.* Jes 42, 21.

Derivv. חֵפֶץ, חָפֵץ.

II. חפץ viell. verw. mit aram. ܚܒܨ חבץ pressen, kompakt machen.

Kal impf. יַחְפֹּץ Hi 40, 17 d. Zusammenhange nach: (den Schwanz) *steifen*, gerade ausstrecken (vgl. Dillm.) Perles Analecten 76 rechnet auch Ps 37, 23 hierher.†

חֵפֶץ (v. חפץ I, Barth § 5ᵉ) *f.* חֲפֵצָה, *pl.* חֲפֵצִים *cstr.* חֲפֵצֵי, m. *suff.* חֲפָצֵיהֶם Ps 111, 2 (vgl. König 2, 1, 81) *Adj. verbale* des vor.; m. d. *Acc.* חֵפֶץ רָשָׁע Ps 5, 5. 34, 13. Mi 7, 8 vgl. Mal 3, 1. *Pl.* m. d. *Gen.* Ps 35, 27: חֲפֵצֵי צִדְקִי *die Gefallen haben an meiner Gerechtigkeit.* 40, 15. 70, 3. 111, 2 (s. ob.). 1 K 21, 6: אִם־חֵפֶץ אַתָּה *wenn du willst.* 1 Ch 28, 9: *willige Seele.* הַחֵפֵץ *wer Lust hat* 1 K 13, 33; m. לְ *c. inf.* Neh 1, 11.†

חֵפֶץ (v. חפץ I; Barth § 21ᶜ) m. *suff.* חֲפָצִי *pl.* חֲפָצִים, m. *suff.* חֲפָצֶיךָ, *m.* 1) Gefallen, das man an etwas hat 1 S 15, 22. Ps 1, 2. 16, 3 (Text unsicher s. Baethg. u. Wellh.). 1 K 10, 13: כָּל־חֶפְצָהּ *alles, woran sie Gefallen hatte.* דִּבְרֵי־חֵפֶץ *gefällige*, angenehme *Worte* Koh 12, 10. 5, 3: אֵין חֵפֶץ בַּכְּסִילִים *er* (Gott) *hat kein Wohlgefallen an den Thoren.* Mal 1, 10. Ein Gefäss אֵין־חֵפֶץ בּוֹ, das keinen Wert hat Hos 8, 8. Pr 31, 13: mit Lust (*con amore*). Dah. 2) Kostbarkeit (vgl. חָמַד). אַבְנֵי חֵפֶץ kostbare Steine Jes 54, 12. *Pl.* Kostbarkeiten Pr 3, 15. 8, 11. 3) Wunsch, Begehren Hi 31, 16. 4) Angelegenheit, Sache, Ding (so talm.; vgl. syr. ܟܘܦ; eine andere Vermutung bei Barth ES 61), wie auch *studium* oft an den Begriff von *negotium*, *occupatio* grenzt. LXX πρᾶγμα. Koh 3, 1: וְעֵת לְכָל־חֵפֶץ *und* (seine) *Zeit hat jegliches Ding* d. h. es ist zeitlich beschränkt. 5, 7: אַל־תִּתְּמַהּ עַל־הַחֵפֶץ *wundere dich nicht darüber.* 8, 6. Den Übergang zu jener Bedeutung machen Stellen, wie Jes 53, 10: וְחֵפֶץ יְהוָה בְּיָדוֹ יִצְלָח *das Anliegen* (der Gnadenwille) *Jahves geht vorwärts durch seine Hand.* 44, 28. 58, 3. 13. Hi 21, 21. 22, 3.

חֶפְצִי־בָהּ (mein Gefallen an ihr) *N. pr.* der Mutter des Königs Manasse 2 K 21, 1, vgl. den symb. Namen Ṣions Jes 62, 4.†

I. חפר ar. حفر, talm. targ. palm. חפר, syr. ܚܦܪ graben.

Kal pf. חָפַר, חָפְרוּ, חָפַרְתִּי, חָפְרָה, *i. p.* חָפְרוּ, m. *suff.* חָפְרוּהָ, *impf.* וַיַּחְפֹּר, וַיַּחְפְּרוּ, וַיַּחְפְּרֵהוּ, וַיַּחְפְּרוּ, וַיַּחְפְּרוּהוּ, וַיַּחְפְּרוּ, וָאֶחְפֹּר, *pt.* חֹפֵר — graben, Dt 23, 14. Jer 13, 7, einen Brunnen, eine Grube Gn 21, 30. 26, 15. 18 f. 21 f. 32. Nu 21, 18. Ps 7, 16. Koh 10, 8, ellipt. m. לְ Ps 35, 7; nach etwas graben Ex 7, 24. Von mutigen Rossen Hi 39, 21: יַחְפְּרוּ בָעֵמֶק *sie scharren im Boden* (vgl. ar. حافِر der Huf des Rosses; l. יַחְפֹּר). — Über Jes 2, 20 s. d. Deriv. חֲפַרְפֶּרָה.†

II. חפר gew. von חפר I abgeleitet; nach Barth ES 25 = ar. خبر erproben, genaue Kunde suchen.

Kal pf. חָפַר, וְחָפְרָתָּ Hi 11, 18 (s. u.), *impf.* יַחְפְּרוּ, *inf.* לַחְפֹּר, auskundschaften, m. d. *Acc.* des Landes Dt 1, 22. Jos 2, 2. 3, (Raub) erspähen Hi 39, 29, nach etw. suchen 3, 21 (so Budde; Andere: graben). *Absol.* durchmustern Hi 11, 18 (s. Dillm. u. Budde).†

Digitized by Google

III. **חָפַר** ar. خَفِرَ, äth. ሐፈረ, targ. חפר, syr. ܚܦܪ *Pael* u. *Aphel*, sich schämen.

Kal pf. חָפְרָה, *i. p.* חָפְרָה, חָפְרוּ, *impf.* יֶחְפְּרוּ, *i. p.* יֶחְפָּרוּ sich schämen, syn. v. בּוֹשׁ, meist s. v. a. beschämt werden, in seiner Hoffnung getäuscht werden, Ps 35, 4. 26. 40, 15. 70, 3. 71, 24. 83, 18. Hi 6, 20. Jes 24, 23. Jer 15, 9. 50, 12. Mi 3, 7, mit פָּנִים Ps 34, 6. Der Gegenstand der getäuschten Hoffnung steht mit מִן Jes 1, 29 (vgl. בּוֹשׁ).†

Hiph. pf. הֶחְפִּיר, *impf.* יַחְפִּיר, *pt.* מַחְפִּיר 1) wie *Kal* Jes 54, 4. Von der leblosen Natur Jes 33, 9. 2) beschämen Pr 13, 5, in Schande bringen 19, 26 (Sir 42, 14).†

חֲפַר s. חֲפַרְפָּרָה.

חֵפֶר s. גַּת הַחֵפֶר.

חֵפֶר *N. pr.* 1) einer kanaanitischen Königsstadt Jos 12, 17. 1 K 4, 10. 2) mehrerer Personen *a*) eines Sohnes von Gilead Nu 26, 32. 33. 27, 1. Jos 17, 2 f. *Patron.* חֲפְרִי Nu 26, 32. *b*) eines von Davids Kriegern 1 Ch 11, 36. *c*) 1 Ch 4, 6.†

חֲפָרַיִם (ägypt. *Ḫapurumâ*, Max Müller 170) *N. pr.* eines Ortes im St. Issachar Jos 19, 19, nach Dillm. viell. *ʿAfûle* n. ö. von *Chân Leǧǧûn* (Baed. Pal.[4] 269).†

חָפְרַע (ägypt. *Uah-ab-ra*, LXX Ὠαφρη, Manetho Ὠαφρις, Herodot Ἀπριης) *N. pr.* eines Königs von Ägypten, der in der Schlacht bei Momemphis 571 umkam Jer 44, 30.†

חֲפַרְפָּרָה* (St. חפר I; Ges. § 84 b[a]) ein grabendes Tier, nach Hieron. u. Raschi Maulwurf, n. a. Ratte. Der Pl. dieses Wortes חֲפַרְפָּרוֹת, ist Jes 2, 20 zu lesen (st. לַחְפֹּר פְּרוֹת) vgl. schon Theodot. φαρφαρωθ.†

חִפֵּשׂ neuhebr. חפש, targ. sam. חפס, christl. aram. ܚܦܫ graben, ausgraben; vgl. حفش Wasser herausholen.

Kal impf. יַחְפְּשׂוּ, נַחְפְּשָׂה, m. *suff.* תַּחְפְּשֻׂנָּה, *pt.* חֹפֵשׂ erforschen, z. B. die Weisheit Pr 2, 4, vgl. 20, 27, i. S. des Prüfens (*explorare*, *examinare*): den eigenen Weg Thr 3, 40. Ps 64, 7: יַחְפְּשׂוּ עוֹלוֹת *sie sinnen auf Frevelthaten.*†

Niph. pf. pl. נֶחְפְּשׂוּ *pass.* durchsucht werden Ob 6 (dafür חשׂף Jer 49, 10).†

Pi. pf. חִפַּשְׂתִּי, וְחִפְּשׂוּ, *impf.* אֲחַפֵּשׂ, וַיְחַפֵּשׂ, *imp.* חַפְּשׂוּ suchen Gn 31, 35. 44, 12, mit dem *Acc.* 1 S 23, 23, m. מִן aus etwas heraussuchen Am 9, 3; auch: durchsuchen 1 K 20, 6. 2 K 10, 23. Zeph 1, 12. Trop. nur Ps 77, 7 *mein Geist forschet* (Wellh. וַיְחַפֵּשׂ).†

Pu. impf. יְחֻפַּשׂ, *pt.* מְחֻפָּשׂ 1) gesucht werden, d. i. sich verbergen, sich suchen lassen Pr 28, 12, vgl. V. 28 und *Hithpa.* 2) ersonnen werden Ps 64, 7.†

Hithpa. pf. הִתְחַפַּשׂ, *impf.* וַיִּתְחַפַּשׂ, eigtl. sich suchen lassen, verbergen (s. *Pu. no.* 1). Dah. sich verstellen, sich verkleiden 1 S 28, 8. 1 K 20, 38: *und verstellte sich durch eine Binde über den Augen.* 22, 30. 2 Ch 18, 29. 35, 22. Hi 30, 18 *durch Allgewalt* (Gottes) *entstellt sich mein Gewand* (s. Dillm.).†

Deriv.:

חֻפָּשׂ *m.* Ausklügelung, Projekt, Anschlag Ps 64, 7.†

חָפְשׁ neuhebr. חָפְשִׁי frei, חָפְשִׁיָּה Freiheit.

Pu. pf. 3. *f. i. p.* חֻפְּשָׁה, freigelassen werden Lv 19, 20.†

Derivv. חָפְשִׁי, חָפְשָׁה u. (?) חָפְשִׁית.

חֹפֶשׁ Ez 27, 20: בִּגְדֵי־חֹפֶשׁ לִרְכֻבָה, also Reitdecken, aber die bes. Bed. von חֹפֶשׁ ist unbekannt. Über die Versionen s. Cornill.†

חָפְשָׁה (v. חפשׁ) Freiheit Lv 19, 20.†

חָפְשׁוּת s. חָפְשִׁית.

חָפְשִׁי (v. חפשׁ) *pl.* חָפְשִׁים *Adj.* frei 1) im Ggs. zum Sklaven u. Gefangenen, m. מִן Hi 3, 19. שִׁלַּח חָפְשִׁי freilassen Dt 15, 12. 13. 18. Jes 58, 6. Jer 34, 9—11. 14. 16. Hi 39, 5, mit לַחָפְשִׁי Ex 21, 26. 27. יָצָא לַחָפְשִׁי Ex 21, 2 od. חָפְשִׁי Ex 21, 5 freigelassen werden (s. יָצָא). 2) frei von Abgaben und Lasten (des Unterthanen) 1 S 17, 25. — Unsicher ist Ps 88, 6: LXX ἐλεύθερος, and.: mein Lager (vgl. חפשׁ), andere: hingestreckt (Grätz נִמְשַׁלְתִּי, Wellh. נֶחְשַׁבְתִּי; viell. חֻלַּשְׁתִּי vgl. Hi 14, 10).†

חָפְשִׁית in בֵּית הַחָפְשִׁית 2 K 15, 5. 2 Ch 26, 21 *Kr.*; *Kt.* חָפְשׁוּת. Bed. unbekannt vgl. König 2, 1, 203 u. dag. Stade,

Digitized by Google

ZAW 6, 156 ff., der einen Textfehler vermutet. Klosterm. liest בְּבֵיתוֹ חָפְשִׁית in seinem Hause unbehelligt, d. h. abgesondert.†

חֵץ (St. חִצּ; assyr. *uṣṣu*, arab. حُظَّةٌ von חצה, äth. ፅሕፃ: [Dillm. 134] vgl. חצי II; über phön. חץ s. Bloch 58 f.) m. *suff.* חִצִּי, *pl.* חִצִּים, *cstr.* חִצֵּי, m. *suff.* חִצָּיִךְ, חִצָּיו; Einmal aufgelöst חֲצָצֶיךָ Ps 77, 18 *m.* — 1) Pfeil 2 K 13, 17 u. ö. בַּעֲלֵי־חִצִּים Pfeilschützen Gn 49, 23. Pfeile Gottes sind *a*) Blitze Hab 3, 11: *bei dem Glanze deiner Pfeile, die daherfahren.* Ps 77, 18. *b*) Plagen, die er dem Menschen sendet Dt 32, 42. Hi 6, 4. Ps 38, 3. 91, 5, insbes. vom Hunger Ez 5, 16. Über Nu 24, 8 s. zu מחץ *Kal.* 2) Pfeilwunde, Hi 34, 6. — 1 S 17, 7 ist für חֵץ mit *Kr.* nach 21, 19 עֵץ zu lesen.

חצב Siloah-I. Z. 4. 6 (*pt. pl.* חצבם), neuhebr.; phön. in מחצב Bloch 38.

Kal pf. חָצַב, חָצְבָה, חָצַבְתָּ, *impf.* יַחְצֹב, וַיַּחְצֹב, *inf.* לַחְצֹב, *pt.* חֹצֵב, *cstr.* חֹצְבֵי (Ges. § 90^{m}), *pl.* חֹצְבִים, *pass.* חֲצוּבִים 1) spalten, Holz Jes 10, 15. Poet. Ps 29, 7: *Jahves Donner spaltet Feuerflammen*, d. h. wirft gespaltene Feuerflammen (Blitze) aus. 2) hauen, aushauen, Erz aus dem Felsen Dt 8, 9, Cisternen Dt 6, 11. Jer 2, 13. 2 Ch 26, 10, eine Kelter Jes 5, 2, eine Grabhöhle Jes 22, 16, Steine im Steinbruche 1 Ch 22, 2; Säulen Pr 9, 1 (Grätz הֲצִיבָה). *Pt.* חֹצֵב Steinhauer 1 K 5, 29. 2 K 12, 13. Esr 3, 7. 2 Ch 2, 1. 17. 24, 12. 3) niederhauen, töten Hos 6, 5: חָצַבְתִּי בַנְּבִיאִים *ich habe niedergehauen durch die Propheten.*†

Niph. impf. i. p. יֵחָצְבוּן eingehauen werden Hi 19, 24.†

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52^{l}) *pf.* חֻצָּבְתֶּם ausgehauen werden Jes 51, 1 (Houb., Oort, Duhm u. a. הַמַּחֲצֵבָה).†

Hiph. pt. f. מַחֲצֶבֶת wie *Kal no.* 3. Jes 51, 9.†

Derivat: מַחְצֵב.

חצה neuhebr. teilen; moab. u. phön. חצי die Hälfte Meša-I. Z. 8. Bloch 31; arab. حُظَّةٌ Glück, حَظِيَ beglückt werden, weist auf einen Zusammenhang mit חָצִי II, חֵץ Pfeil (Lospfeil) hin (durch Lospfeile verteilen).

Kal pf. חָצָה, חָצִיתָ, וְחָצוּ, *impf.* יֶחֱצֶה, יַחֲצוּהוּ, וַיַּחֲצֵם, יַחֲצוּן, יֶחֱצֶה, וַיַּחַץ — 1) teilen m. d. *Acc.* Ri 9, 43. Ex 21, 35, m. 2 *Acc.* Ri 7, 16, m. d. *Acc.* u. בֵּין Hi 40, 30 (s. Budde); m. d. *Acc.* u. עַל verteilen auf Gn 33, 1. Insbesondere 2) in zwei Teile, halbieren Gn 32, 8. Ps 55, 24: לֹא יֶחֱצוּ יְמֵיהֶם *sie werden ihre Lebenstage nicht bis zur Hälfte bringen.* Mit folg. בֵּין—וּבֵין zwischen zwei Parteien teilen Nu 31, 27. 42. Jes 30, 28: *bis an den Hals teilt er* (der Strom den Menschen), f. bis an den Hals reicht er.†

Niph. impf. וְנֶחְצָה, יֵחָצוּ, וַיֵּחָצוּ sich in zwei Hälften teilen 2 K 2, 8. 14; zerteilt werden, sein Dn 11, 4. Ez 37, 22.†

Derivate: חֲצִי I vgl. II, חֲצוֹת, מַחֲצָה, יַחְצְאֵל, יִחְצִיאֵל, מַחֲצִית vgl. die *Nomm. pr.*

חֲצוֹצְרָה s. חֲצֹצְרָה Trompete.

חָצוֹר (Lag. Übers. 47 f.) *N. pr.* 1) Stadt im St. Naphtali, einst Sitz des Königs Jabin, westlich vom *Ḥûle*-See, wo ein *Ǧebel* und *Merǧ-Ḥaḍîre* (حَضِيرَة) den alten Namen fortpflanzen (Rob. NBF 479 ff. denkt an die Ruinen *Tell ḥurêbe*, Guérin, Galil. 2, 363 ff. an *Tell harawe*) Jos 11, 1. 10 f. 13. 12, 19. 19, 36. Ri 4, 2. 17. 1 S 12, 9. 1 K 9, 15. 2 K 15, 29. 1 Makk 11, 67 Ἀσωρ; Joseph. Ant. 5, 5, 1 Ἀσωρος, 9, 11, 1 Ἀσωρα, Tob 1, 2 Ἀσήρ; ägypt. *Ḥu-ḍa-ra*, *Ḥu-ḍa-ru*, Max Müller 173, *Ḥaṣûra* (wo ein König) in den *Tell-el-Amarna*-Briefen. 2) im St. Benjamin Neh 11, 33, s. בַּעֲלָה חָצוֹר. 3) zwei Städte im St. Juda Jos 15, 23. 25. Eine von beiden wohl das heutige חُضَيْرَة Rob. 3, 862. 4) חָצוֹר חֲדַתָּה Stadt in Juda Jos 15, 25, wahrsch. das vom Onomasticon östlich von Askalon angesetzte Ἀσωρ; nach Guérin, *Judée* 2, 67 f. das heutige *Jâsûr*. 5) Jer 49, 28 werden neben קֵדָר *Königreiche Haṣor* genannt, V. 30. 33 יוֹשְׁבֵי חָ, wahrsch. allgemeine Bezeichnung der sesshaften Araberstämme (الحَضَر) östlich v. heil. Lande, vgl. 25, 34. Jes 42, 11.†

חֲצוֹת* (v. חצה) *cstr.* חֲצוֹת u. חֲצֹת die

Digitized by Google

Mitte, nur von der Nacht, Hi 34, 20. Ps 119, 62. Ex 11, 4.†

I. חֲצִי (d. i. *ḥiṣj* Barth § 79*g*. Lag. Übers. 113) *cstr.* חֲצִי, m. *suff.* חֲצִיו, חֲצִינוּ *m.* 1) Mitte Ri 16, 3. 2 S 10, 4. Jer 17,11. 2) Hälfte (vgl. *medium, dimidium*) Ex 24, 6. 25, 10. חֲצִינוּ die Hälfte von uns 2 S 18, 3. Jos 22, 13 u. ö. Zu 1 S 14, 14 vgl. Wellh. u. Driver. Für d. 2. חצי Jes 44, 16 hat d. LXX גֶּחָלָיו. 1 K 16, 21 str. Klosterm. לחצי.

II. חֲצִי (s. Baer zu 1 S 20, 36) Nebenform zu חֵץ (s. d. u. vgl. Driver zu 1 S 20, 36; anders Ley ZAW 8, 217 ff.) Pfeil 1 S 20, 36. 37. (V. 38 *Kt.*; *Kr.* חִצִּים). 2 K 9, 24.†

חֲצִי הַמְּנָחוֹת, s. zu מְנָחוֹת.

I. חָצִיר Jes 34, 13 wahrsch. in חָצַר zu ändern.†

II. חָצִיר (v. חצר I = خَضِرَ grünen) *cstr.* חֲצִיר *m.* 1) Gras 1 K 18, 5. Pr 27, 25. Hi 8, 12. 40, 15. Ps 104, 14. Jes 35, 7 (s. Del. Bred. z. St. König 2, 1, 132; andere חָצַר), Bild der Vergänglichkeit Ps 90, 5. Jes 40, 6. 2) Lauch (*Allium Porrum L.*) Porree Nu 11, 5, wo Onk. כָּרְתֵי, Syr. ܟܘܪܬܐ, s. Löw, Aram. Pflzn. *no.* 169. B. HWb² 910.

חצן davon:

חֹצֶן (arab. حِضْن, jetzt حُضْن, Landberg, Prov. et Dict. 360; äth. ሕዝን; aram. ܚܨܢ ZDMG 32, 753. Lag. Mittheil. 2, 262. Übers. 46 f.; zur Form Barth § 78ᵃ Anm.) m. *suff.* חָצְנוֹ Ps 129, 7, חָצְנִי Neh 5, 13 — Busen, *sinus*, Ps 129, 7, am Busen tragen Jes 49, 22; den Bausch der Kleider ausschütteln, symbolische Bezeichnung für Verstossung aus der Gemeinde Neh 5, 13.†

חָצַן viell. Nebenf. zu חצה (s. d.) wie حظّ zu حظا. Dagegen nach Hoffmann, Hiob 68, von חֹצֶן *denomin.* „calculieren". Grimme ZDMG 50, 574 stellt *Kal* u. *Pi.* zum arab. حَاصَّ, أَحَصَّ teilen, dem Viehe die Portion zuteilen.

Kal pt. חֹצֵן Pr 30, 27; LXX d. Zusammenhange nach richtig εὐτάκτως, unklar aber: wie? Hoffm. (a. a. O.): den Takt zählend, taktfest marschierend.†

Pi. pt. מְחֻצָּצִים Ri 5, 11 kaum: die Pfeilschützen; besser Schultens: die die Beute mit Lospfeilen Teilenden. Hoffm. a. a. O.: die mit Pauken Taktschlagenden. Grimme (s. o.): die Hirten. Budde, Richter u. Samuel 103 korrigiert מְצַחֲקִים. Möglich wäre auch מְחַצְּרִים.†

Pu. pf. pl. i. p. חֻצֶּנּוּ durchschnitten, abgeschnitten sein, von den Lebenstagen Hi 21, 21. Hoffm. a. a. O. (genau) gezählt werden, knapp bemessen sein. Ew. Budde verm. חֻרָצוּ genau bemessen s.†

Derivat: חֵץ.

חָצָץ (ar. حَصَّى; äth. ጥይት; aram. חַצָּץ, سِنْ vgl. zu חצץ) Steinchen, Kies Pr 20, 17. Thr 3, 16.† — Über חֲצָצֵךְ Ps 77, 18 s. zu חֵץ.

חַצְצֹן־תָּמָר *N. pr. loci* Gn 14, 7. Nach 2 Ch 20, 2 *ʿEngedi*.†

חָצַר trompeten, *denom.* von חֲצֹצְרָה, *pt. pl.* מחצצרים, lies מְחַצְצְרִים (Ges. § 55ᵉ) 1 Ch 15, 24. 2 Ch 5, 12 (s. Baer z. St.). 7, 6. 13, 14. 29, 28 *Kt.* Das *Kr.* wirft ein ץ weg und liest im *Hiph.* מַחְצְרִים oder (2 Ch 5, 13, s. Baer z. St.) im *Pi.* מְחַצְּרִים.†

חֲצֹצְרָה und חֲצוֹצְרָה (von חצר nach Ges. § 55ᵉ; Grundbed. unbekannt) *pl.* חֲצֹצְרוֹת, *f.* Trompete Nu 10, 28 ff. 31, 6. Hos 5, 8. 2 K 11, 14 (Grätz str. es). 12, 14. Neh 12, 35 u. ö.

I. **חצר** s. zu חָצִיר II.

II. **חצר** s. zu חָצַר (חָצִיר I).

III. **חצר** s. zu חֲצֹצְרָה u. חָצַץ.

חָצֵר (vgl. חָצִיר I; ar. حَضِيرَة, حَاضِرَة, feste Niederlassung, syr. ܒܣܬܐ [für חערתא] Lager, s. weiter ZDMG 32, 250 ff. Lag. Übers. 46 f.; phön. חצר Hof, Vorhof, Bloch 31) — *cstr.* חֲצַר, m. d. End. *â* חֲצָרָה, *pl.* חֲצֵרִים, *cstr.* חַצְרֵי, u. חֲצֵרוֹת, *cstr.* חַצְרוֹת *f.* (über d. abweichenden Stellen s. ZAW 16, 49) 1) eig. das umhegte Lager, wie es Hirten- und Wanderstämme errichten, um sich vor Überfällen zu sichern Gn 25, 16. Jes

Digitized by Google

42, 11. Vgl. Lewy, Fremdw. 113 (im Arab. Gegensatz zu den Beduinenlagern). Dann aber auch jede Ortschaft ohne Mauer, entweder geradezu im Ggs. zu befestigten Orten (Lv 25, 31) oder die kleine Ortschaft im U. von der grösseren Stadt Jos 13, 23 u. ö. חַצְרֵי נְטוֹפָתִי Neh 12, 28. 1 Ch 9, 16. 2) der (umhegte) Vorhof, der Hofraum 2 S 17, 18. Neh 8, 16. Esth 2, 11. 5, 2. חֲצַר הַמַּטָּרָה der (zur Königsburg in Jerusalem gehörige) Wachthof Jer 32, 2. Neh 3, 25. Der mittlere Vorhof der Burg 2 K 20, 4 (l. mit *Kr.* חצר für עיר); der grosse Vorhof ebend. 1 K 7, 9. 12; der „andere" Hof 1 K 7, 8. Vom inneren und äusseren Vorhofe der Burg in Susa Esth 4, 11. 5, 1. 6, 4. Insbes. חָצֵר der Vorhof der Stiftshütte Ex 27, 9 ff. u. s. w., und des Tempels Jes 1, 12. 62, 9. Ez 8, 7. 9, 7 (Corn. חוּצוֹת); die zwei Vorhöfe des Tempels 2 K 21, 5, nämlich חֲצַר הַפְּנִימִית der innere Hof 1 K 6, 36. Ez 8, 16. 10, 3. 40, 28, auch genannt: der obere Jer 36, 10 od. der Priestervorhof 2 Ch 4, 9; und der äussere חִיצוֹנָה Ez 10, 5. 40, 31, auch: der untere Ez 40, 19 od. der neue genannt 2 Ch 20, 5; vgl. עֲזָרָה *no.* 1. — Ez 47, 16 ist חַצַר עֵינוֹן zu lesen, s. unten. Jer 36, 20 Giesebr. חַדְרָה. Ps 10, 8 Baethg. nach LXX עֲשָׁשִׁים, Frankenberg ZAW 15, 125 ירצח.

Folg. geograph. Namen sind mit חָצֵר zus. ges.: 1) חֲצַר־אַדָּר Ort im St. Juda Nu 34, 4, identisch m. חַצְרוֹן Jos 15, 3.† — 2) חֲצַר גַּדָּה im südlichen Juda Jos 15, 27.† — 3) חֲצַר סוּסָה Jos 19, 5 und חֲצַר סוּסִים 1 Ch 4, 31† im St. Simeon, heute Ruinenstätte *Sûsîje* nordöstlich von *Semû'a* (Estemo), s. Guérin, *Judée* 3, 172 f. — 4) חֲצַר עֵינוֹן Ez 47, 17 (u. v. 16 s. oben) und חֲצַר עֵינָן 48, 1. Nu 34, 9. 10† an der nördl. Grenze Palästinas; ob wohl = *Bâneâs?* Vgl. auch *Merǧ el Ḥadr* ö. v. *Bâneâs* (Baed. Pal.[4] 293) u. weiter Rev. bibl. 1895. 33. — 5) חֲצַר שׁוּעָל Jos 15, 28. 19, 3. 1 Ch 4, 28. Neh 11, 27† im St. Simeon; nach Knob. das heutige *et-Ṭa'lî* Rob. 3, 862.

חֲצַרְתָּ s. חֲצֵרוֹת.

חֲצַרְמָוֶת *N. pr.* 1) eines Sohnes von Ruben Gn 46, 9. Ex 6, 14. Nu 26, 6. 1 Ch 5, 3. *Patron.* חֶצְרוֹנִי Nu 26, 6. 2) eines Sohnes von Pereṣ Gn 46, 12. Nu 26, 21. Ruth 4, 18 f. 1 Ch 2, 5. 9. 18. 21. 24 f. 4, 1. *Patron.* י— Nu 26, 21. 3) Stadt im St. Juda, s. חֲצַר־אַדָּר. 4) Jos 15, 25 wohl zu verbinden קְרִיוֹת חֶצְרוֹן, n. Knob. die heutige Ruinenstätte *el-Ḳarjatên* القَرْيَتَيْن im südlichen Juda, van de Velde, Reisen 2, 110. Guérin, *Judée* 3, 180 f.†

חֲצֵרוֹת Station des Wüstenzuges Nu 11 35. 12, 16. 33, 17 f. Dt 1, 1, nach der gew. Auffassung حَضِيرَة Rob. 1, 248. Palmer, Desert 260 f. s. aber Dillm. zu Nu 11, 35.†

חֶצְרַי *N. pr.* eines von Davids Kriegsobersten 2 S 23, 35 *Kt.*; *Kr.* und 1 Ch 11, 37 חֶצְרוֹ.†

חֲצַרְמָוֶת (s. Kittel zu 1 Ch 1, 20) *N. pr.* einer Landschaft Arabiens am indischen Meere, reich an Weihrauch, Myrrhen, Aloë, Gn 10, 26. 1 Ch 1, 20. Jetzt *Ḥaḍramût.* Vgl. Ges. Thes. 511. Dillm. zu Gn 10, 26. Hommel, Südarab. Chrestom. 130. Altisrael. Überlieferung 77. 274. 318. Van den Berg, Le Ḥadhramout et les colonies arab. dans l'Archipel Indien, Batavia 1886.†

חֵץ s. חַיִץ.

חֹק (St. חקק, Barth § 76 b. 78 a; nach Lag. Übers. 47 urspr. ein *Inf.*; ar. حَقّ u. حِقَّة, vgl. חִקֵּק) vor *Makḳ.* חָק, m. *suff.* חֻקִּי, חֻקּוֹ, חֻקָּהּ, aber חֻקֵּךְ, חֻקְּכֶם, *pl.* חֻקִּים, חֻקַּי, חֻקֶּיךָ (Ez 20, 18), חֻקֵּנִי Ri 5, 15. Jes 10, 1 *m.* — Eig. etwas Bestimmtes, Festgesetztes, z. B. לֶחֶם חֻקִּי mein bestimmtes Brot, d. h. das mir von Gott zugemessene (und darum hinreichende) Pr 30, 8. Ez 16, 27. 45, 14. Hi 23, 14: חֻקִּי *das mir Bestimmte.* Insbes. 1) zugemessenes Stück Arbeit, *pensum* Ex 5, 14. Pr 31, 15. 2) Grenze, Ziel Hi 26, 10. Pr 8, 29. Jer 5, 22. לִבְלִי־חֹק sonder Grenze, masslos Jes 5, 14. 24, 5. עָשָׂה חֹק ein Ziel setzen Hi 28, 26. 3) bestimmte Zeit Hi 14, 13. Mi 7, 11. Zeph 2, 2, wo indessen LXX לֹא תְהִיוּ לִדְוֹת חֹק für liest. (Sir 39, 31). 4) Festsetzung, Anordnung Jes 10, 1; Entschliessung, Vorhaben, Bedenken

Digitized by Google

Ri 5, 15; parall. mit בְּרִית Ps 105, 10, wo es zunächst: Verheissung bedeutet; ähnlich Ps 2, 7. 5) Gesetz Gn 47, 26. Ex 12, 24, von den einzelnen Bestimmungen in einem Dokumente Jer 32, 11, von den Naturgesetzen Jer 31, 36 (V. 35 verm. Giesebr. חוּקַּת od. מְחוּקַּת) vgl. 5, 24 *die Wochen der Gesetze der Ernte* (Sir 41, 3 vom Tode als unvermeidlichem Schicksale); von den Gesetzen Gottes (ἐντολαί) Ex 18, 16. Dt 4, 5. 8. 14. 6, 24. 11, 32. 12, 1. Ps 50, 16. Von einer blossen rechtlichen Gewohnheit Ri 11, 39. Für מְחֻקֵּי Hi 23, 12 ist viell. mit LXX בְּחֻקִּי *in meiner Brust* zu lesen s. Dillm. Jer 10, 3 l. Grätz חֻלָּק, Giesebr. חֻתַּת od. תַּת.

חקה eingraben, verw. חקק.

Pu. pt. מְחֻקֶּה etwas Eingegrabenes 1 K 6, 35; etwas Gezeichnetes, Gemaltes Ez 8, 10, vgl. 23, 14 (wo wohl besser אֲנָשִׁים חֲקֻקִים z. l.). — Vgl. חקק *Kal.*†

Hithpa. impf. תִּתְחַקֶּה Hi 13, 27 *um meine Füsse herum machst du dir Einschnitte* (und steckst ihnen so Grenzen, Schranken).†

חֻקָּה (v. חקק) *cstr.* חֻקַּת, *pl.* חֻקּוֹת, חֻקֹּת *f.* (s. ZAW 16, 98) Gesetz, z. B. des Himmels, der Erdwelt Hi 38, 33. Jer 5, 24. 31, 35. 33, 25 (nur im *Pl.*); eine Einzelbestimmung im Gesetze Gottes Ex 27, 21: חֻקַּת עוֹלָם לְדֹרֹתָם *ein ewiges Gesetz für ihre Geschlechter.* Lv 3, 17. 26, 3. חֻקַּת הַפֶּסַח Nu 9, 12. *Pl.* Gn 26, 5. Lv 18, 4 u. s. w. חֻקֹּת הַמִּזְבֵּחַ die Satzungen des Altars Ez 43, 18. Im *Pl.* auch: Sitten, Lebensweise z. B. הָלַךְ בְּחֻקּוֹת הַגּוֹיִם in den Sitten der Heiden wandeln, d. h. nach ihnen leben 2 K 17, 8. Lv 20, 23. Mi 6, 16. 1 K 3, 3 u. ö.

חֲקוּפָא *N. pr. m.* Esr 2, 51. Neh 7, 53.†

חקק eingraben, so mischn., talm., targ., auch phön. *pt. Hiph.* (Bloch 39), dann schreiben, vorschreiben, bestimmen, ar. حَقّ zu Recht bestehn, zukommen, حَقٌّ Recht; vgl. Dillm. Lex. aeth. 97. 131. Verw. חקה.

Kal pf. 2. *ps. cons.* וְחַקּוֹתָ, 1. *ps.* m. *suff.* חַקֹּתִיךָ (Jes 49, 16, aber besser בַּפַּי מְחֻקּוֹת v. חקה), *imp.* m. *suff.* חֻקֵּהוּ Jes 30, 8, *inf.* m. *suff.* בְּחֻקּוֹ (= בְּחֻקּוֹ) Pr 8, 27, sogar בְּחוּקֹ V. 29 (Ges. § 67r), *pt. cstr.* חֹקְקֵי (Ges. § 90m), *pl.* חֹקְקִים (Jes 10, 1), *pass.* חֲקֻקִים Ez 23, 14 — 1) einhauen, ein Grab in den Felsen Jes 22, 16, eingraben, Schrift in eine Platte Jes 30, 8. Ez 4, 1. 2) wie γράφειν zeichnen, malen Jes 49, 16. Ez 23, 14. 3) feststellen, anordnen Pr 8, 27: בְּחֻקּוֹ חוּג עַל־פְּנֵי תְהוֹם *als er einen Kreis absteckte über der Oberfläche der Wassertiefe* (den Bereich des Meeres gleichsam mit dem Zirkel abgrenzte). V. 29: בְּחוּקוֹ מוֹסְדֵי אֶרֶץ *als er der Erde Pfeiler feststeckte.* 4) beschliessen, anordnen Jes 10, 1.†

Pu. pt. מְחֻקָּק das Bestimmte, Recht Pr 31, 5.†

Hoph. impf. i. p. וַיְחֻקְּקוּ (Ges. § 67y od. nach § 53u *Kal pass.*) eingegraben, aufgeschrieben werden Hi 19, 23.†

Po. impf. יְחֻקֵּק, *pt.* מְחֹקֵק, m. *suff.* חֹקְקִי, *pl.* מְחֹקְקִים u. ohne מְ: חֹקְקֵי Ri 5, 9 — anordnen, m. d. *Acc.* Pr 8, 15. *Pt.* 1) Führer im Kriege u. Frieden Ri 5, 9. 14 (LXX wahrsch. מְחֹקְרִים). Jes 33, 22. 2) Kommandostab (das Befehlende, Instrument des Befehlens) Nu 21, 18 (wo es sogleich durch מְשֻׁלְּנָת Stab, erklärt wird). Ps 60, 9. 108, 9. Gn 49, 10 (parall. mit שֵׁבֶט). Dt 33, 21 (s. Dillm.).†

Derivate: חֹק, חֻקָּה; vgl.:

חֻקֹּק *N. pr.* Ort im St. Naphtali Jos 19, 34, heute *Jâkûḳ*, Rob. NBF 104. van de Velde, *Mem.* 142. S. noch חוּקֹק.†

חֻקְּקִי s. חק.

חקר targ., talm., mischn. erforschen.

Kal pf. 2. *ps. consec.* וְחָקַרְתָּ, m. *suff.* חֲקָרוֹן, *impf.* יַחְקֹר, תַּחְקֹרוּן, Einmal (Ps 44, 22) יְחַקֶּר־, *imp.* חָקְרוּ, m. *suff.* חָקְרֵנִי, *inf.* חֲקֹר, m. *suff.* לַחְקָרָהּ, *pt.* חֹקֵר — erforschen; *absol.* Dt 13, 15. Ez 39, 14, m. d. *Acc.*: eine Stadt, ein Land auskundschaften 2 S 10, 3. 1 Ch 19, 3. Ri 18, 2, eine Sache erforschen Pr 25, 2, einen Streit Hi 29, 16, Worte ergründen 32, 11, den Wein prüfen Pr 23, 30, sein eigenes Leben prüfen Thr 3, 40 (Bick. נַחְקֹרָה u. דרכנו im *sing.*), vgl. noch Hi 28, 3, wo d. *pt.* mit לְ verbunden ist;

Digitized by Google

die Gesinnung eines Menschen erforschen 1 S 20, 12, einen Menschen durchschauen Pr 18, 17. 28, 11, bes. von Gott Jer 17, 10. Ps 44, 22. 139, 1. 23. Hi 13, 9; die Weisheit als Vorbild erforschen Hi 28, 27; durch Forschung erkennen Hi 5, 27.†

Pi. pf. חִקֵּר dass. Koh 12, 9.†

Niph. pf. נֶחְקַר, *impf.* יֵחָקֵר יֵחָקְרוּ erforscht werden Jer 31, 37; m. Negat.: unerforschlich, nicht zu berechnen Jer 46, 23. 1 K 7, 47. 2 Ch 4, 18. Vgl. אַיִן חֵקֶר (u. Sir 43, 28).†

Derivate: מְחֻקָּר und

חֵקֶר *cstr.* gleichl., *pl. cstr.* חִקְרֵי *m.* Forschung, Erforschung; und zwar 1) als Handlung: das Forschen Pr 25, 27, לְאֵ־חֵקֶר ohne Erforschung, d. h. Untersuchung Hi 34, 24. אֵין חֵקֶר unerforschlich Jes 40, 28. Ps 145, 3. Pr 25, 3. Hi 5, 9. 9, 10. 36, 26. Dah. auch Beratschlagung, Ri 5, 16: גְּדוֹלִים חִקְרֵי לֵב *gross waren die Überlegungen des Herzens.* 2) vom Resultate Hi 8, 8 חֵקֶר אֲבוֹתָם *was die Väter erforscht haben.* 3) vom Gegenstande der Forschung Hi 11, 7: חֵקֶר אֱלוֹהַּ s. v. a. das unerforschliche Wesen Gottes. 38, 16: חֵקֶר תְּהוֹם *die innersten Tiefen des Meeres.*†

I. חֹר* (St. חרר II s. d.; König 2, 1, 84) *pl.* חֹרִים u. (Koh 10, 17) חוֹרִים, *cstr.* חֹרֵי *m.* die Edeln, Freigeborenen 1 K 21, 8. 11 (als Behörde). Jer 27, 20. 39, 6. Jes 34, 12 (?). Neh 2, 16. 4, 8. 13. 5, 7. 6, 17. 7, 5. 13, 17 (vgl. E. Meyer, Entst. d. Jud. 132 f.); בְּנֵי־חוֹרִים Koh 10, 17 ein Freigeborener, wie im Mischn. (s. Del. S. 199).†

II. חֹר u. (Ct 5, 4) חוֹר (St. חרר I; anders König 2, 1, 49) *pl.* חֹרִים, *cstr.* חֹרֵי, *m. suff.* חֹרָיו חֹרֵיהֶן *m.* 1) Loch (wie חֹר) 2 K 12, 10. Ez 8, 7, von der Fensteröffnung Ct 5, 4, der Augenhöhle Sach 14, 2. 2) Höhle, Berghöhle Hi 30, 6. 1 S 14, 11; der wilden Tiere Nah 2, 13. Gefängnisse Jes 42, 22 l. בְּחוּרִים (d. Mass. meinen בַּחוּרִים Jünglinge).†

חֹר (St. חרר I, anders König 2, 1, 52) Loch, dah. Höhle der Otter Jes 11, 8, wenn nicht eher: Augenhöhle (vgl. חֹר *no.* II, 1). Zu Jes 42, 22 vgl. חֹר II.†

חֹר הַגִּדְגָּד *N. pr.* eines Ortes der arab. Wüste Nu 33, 32 f.; wofür Dt 10, 7: הַגִּדְגֹּדָה.†

חֳרָאִים* s. zu חֳרִי.

I. חרב aram. חרב trocknen. Vgl. assyr. *ḫuribtu*, Wüste.

Kal pf. (חָרַב), *pl.* חָרְבוּ, *impf.* יֶחֱרַב, *i. p.* וַיֶּחֱרַב, *imp. i. p.* חָרְבִי Jes 44, 27 — trocknen, vertrocknet s. Gn 8, 13b. Hi 14, 11. Jes 19, 5 f. 44, 27. Hos 13, 15. Ps 106, 9, vom Wasser Gn 8, 13a.†

Pu. pf. i. p. חֳרַבוּ ausgetrocknet sein, von Schnüren Ri 16, 7. 8.†

Hiph. pf. הֶחֱרִיב, וְהַחֲרַבְתִּי, *impf.* אַחֲרִיב, *pt. f.* מַחֲרֶבֶת austrocknen Jes 37, 25. 50, 2. 51, 10. Jer 51, 36. 2 K 19, 24. Nah 1, 4; die Berge Jes 42, 15.†

Derivv.: חֹרֶב I, חֹרֵב I, חָרָבָה, חָרְבָּה I, חָרְבֹן.

II. חרב ar. خرب durchbrechen, eindringen, verwüsten, خَرِبَة Trümmer, syr. ܚܪܒ (vgl. ZDMG 30, 316 f.) mischn., targ., talm. verwüstet sein; ass. *ḫarâbu*, *Šaph.* verwüsten. Wahrsch. mit חרב I verwandt.

Kal impf. תֶּחֱרַב, *i. p.* תֶּחֱרַב, *imp.* חָרֹב, *pl.* חָרְבוּ Jer 2, 12, חִרְבוּ 50, 27, *inf. abs.* חָרֹב — 1) verheert, verwüstet s. od. w., von einem Lande, einer Stadt Jes 34, 10. Jer 26, 9. Ez 6, 6. 12, 20; von den Heiligtümern Am 7, 9, von Völkern: vertilgt werden Jes 60, 12. 2) *transit.* vertilgen Jer 50, 21. 27.†

Niph. pf. pl. נֶחֱרְבוּ, *pt. f.* נֶחֱרֶבֶת, נֶחֱרָבוֹת — 1) verwüstet sein Ez 26, 19. 30, 7. 2) *recipr.* sich zu vertilgen suchen, dah. kämpfen 2 K 3, 23 (Klosterm. הִתְגָּרֹה v. גרה).†

Hiph. pf. הֶחֱרִיב, הֶחֲרַבְתִּי, *impf.* אַחֲרִיב, אַחֲרֵב, *pt.* מַחֲרִיב — 1) verheeren, z. B. Städte, Länder Zeph 3, 6. Jes 49, 17. Ez 19, 7. Ri 16, 24. 2) vertilgen, von Völkern 2 K 19, 17. Jes 37, 18.†

Hoph. pf. 3. *f. i. p.* הָחְרְבָה, *pt. f. pl.* מָחֳרָבוֹת, *inf. abs.* הָחֳרֵב — vertilgt w. Ez 26, 2. 29, 12. 2 K 3, 23 (s. zu *Niph.*).†

Derivv.: חָרֵב II, חֹרֵב II, חָרְבָּה II.

III. חרב davon חָרֵב s. d.

Digitized by Google

I. חָרֵב* (v. חרב I) *f.* חֲרֵבָה trocken, vom Brote Lv 7, 10. Pr 17, 1.†

II. חָרֵב (v. חרב II) *f.* חֲרֵבָה, *pl.* m. d. Art. הַחֲרֵבוֹת (Ges. § 35^{k}. König 1, 241) zerstört, verwüstet Jer 33, 10. 12. Ez 36, 35. 38. Hgg 1, 4. 9. Neh 2, 3. 17.†

חָרֵב (arab. حرب scharf sein, schärfen, حَرْبَة Lanze [Wellh., Reste ar. Heid.^{2} 142] davon „Hellebarde", aram. חַרְבָּא, חַרְבָּא Schwert, im Ägypt. als *hurpu* [Bondi 63], ins Griech. als ἅρπη [Lag., Mittheil. 1, 228. Lewy, Fremdw. 177] aufgenommen) — *i. p.* חָרֵב, m. *suff.* חַרְבִּי, *pl.* חַרְבוֹת, חַרְבוֹת *f.* 1) Messer Jos 5, 2. 3 (von Stein); Gerät zum Behauen der Steine Ex 20, 25 (vgl. Ez 26, 9 und Cornill dazu). — 2) Schwert שָׁלַף חָרֶב das Schwert ziehen Nu 22, 23. Ri 8, 10. 20, 2; auch פָּתַח Ps 37, 14. Ez 21, 33, הֵרִיק Ez 12, 14, הוֹצִיא Ez 21, 8 vgl. יצא v. 9. Häufig personifikationsweise bezeichnet als verzehrendes, fressendes in der Verb.: הִכָּה לְפִי חָרֶב schlagen mit dem Munde (der Schneide) des Schwertes (vgl. אָכַל vom Schwerte 2 S 2, 26. Dt 32, 42), dah. allgem.: mit dem Schwerte erschlagen Dt 13, 16. 20, 13. Jos 6, 21. 8, 24. בָּחֶרֶב s. v. a. im Kriege Jer 5, 17 (vgl. ar. حَرْب Krieg). Das Schwert Gottes Jes 34, 5 u. ö. Allein: die Strafgewalt Gottes Hi 19, 29. Das Schwert der Wüste Thr 5, 9, von den räuberischen Überfällen der Beduinen. עֲוֹנוֹת חָרֶב todeswürdige Verbrechen Hi 19, 29. — Dt 28, 22 ist statt חָרֶב wohl חֹרֶב *Trocknis* zu punktieren. Ez 38, 8 Corn. חָרֵב od. חֲרֵבָה. V. 21 Corn. חֲרָדָה.

I. חֹרֶב (v. חרב I) *m.* Trocknis Hgg 1, 11. Ri 6, 37. 39 f. Hitze Gn 31, 40. Hi 30, 30. Jes 4, 6. 25, 4 f. Jer 36, 30. (Sir 43, 3). Starren Jer 49, 13.†

II. חֹרֶב (Lag. Übers. 33; v. חרב II) Verheerung. עָרֵי חָרֶב wüste Städte Jes 61, 4. — Jer 50, 38. Ez 29, 10 l. חָרֵב, Zeph 2, 14 wahrsch. עֲרָב.†

חֹרֵב und (Ex 33, 6) חוֹרֵב, mit ה— *loc.* חֹרֵבָה Ex 3, 1 *N. pr. Horeb*, der Gesetzgebungsberg (sonst סִינַי s. d.) bei E Ex 3, 1. 17, 6. 33, 6 und im Dt (mit Ausnahme von 33, 2) 1, 6. 4, 10 u. ö., vgl. 1 K 8, 9 u. ö. Mal 3, 22. Ps 106, 19. 2 Ch 5, 10.

I. חָרְבָּה (חרב II) *pl.* חָרְבוֹת, m. d. Art. הַחָרְבוֹת (Ges. § 35^{k}), *cstr.* חָרְבוֹת, m. *suff.* חָרְבָתְיוֹ *f.* verödetes Land, Trümmerstätte Lv 26, 31. 33. Jer 44, 2. Ez 25, 13, gew. im *Pl.* Trümmerhaufen, Trümmer Jes 5, 17. Mal 1, 4. Jes 52, 9 u. ö. בָּנָה חָרְבוֹת Trümmer wiederaufbauen, verwüstete Örter herstellen Ez 36, 10. 33. 38, 12. Dass. ist הֲקִים חָרְבוֹת Jes 44, 26. — Hi 3, 14 Olsh. אַרְמְנוֹת, sonst s. Dillm. u. Budde z. St.

II. חָרְבָּה* *pl.* חָרְבוֹת (v. חרב I) Wüstengegenden Jes 48, 21 (viell. חָרְבוֹת z. l.).†

חָרָבָה (f. *ḥarrâbâ*, Barth § 93*a*β; חרב I) das Trockene Gn 7, 22. Ex 14, 21. Jos 3, 17. 4, 18. 2 K 2, 8. Ez 30, 12. Hgg 2, 6.†

חַרְבֹן* (חרב I) *pl. cstr.* חַרְבֹנֵי Glut, Hitze Ps 32, 4.†

חַרְבוֹנָא *N. pr.* eines Verschnittenen des Xerxes Esth 1, 10, wofür חַרְבוֹנָה 7, 9.†

חרג vergl. targ. חַרְגָּא Angst, ar. حرج eng, beengt s.; Nöld. Mand. Gr. 40.

Kal impf. וַיַּחְרְגוּ Ps 18, 46 mit מִן (vgl. Mi 7, 17. Hos 11, 11) *und sie zitterten aus ihren Burgen hervor*, d. i. verliessen und übergaben sie zitternd. In der Parallelstelle 2 S 22, 46 steht unrichtig וַיֶּחְגְּרוּ. Vgl. ZAW 16, 324.†

חַרְגֹּל (syr. ܚܰܓܒܳܐ, talm. חַרְגֹּל Heuschrecke, arab. حَرْجَلَة Heuschreckenschwarm oder Haufe von Pferden, حَرْجَلَ galoppieren, vgl. Lag., Arm. St. § 972) *m.* Heupferd, Heuschrecke, nach Lv 11, 22 eine besondere Art, essbar und geflügelt.†

חרד ar. خرد verschämt s., syr. *Ethpe.* beben, ZDMG 40, 723.

Kal pf. חָרַד, *impf.* יֶחֱרַד, וַיֶּחֱרַד, *pl.* יֶחְרְדוּ Hos 11, 10 f. u. יַחְרְדוּ Ez 26, 18, *i. p.* יֶחֱרַדְנָה, *cons.* וַיֶּחֱרְדוּ — 1) zittern, beben, vor Kälte Ruth 3, 8, von einem Berge Ex 19, 18, bes. vor Schrecken Gn 27, 33. Ex 19, 16. 1 S 14, 15. 28, 5. 1 K 1, 49. Jes 10, 29. 19, 16. 32, 11. 41, 5. Ez 26, 16. 18. 32, 10. Am 3, 6;

Digitized by Google

mit ל über etwas Hi 37, 1; prägnant Gn 42, 28: וַיֶּחֶרְדוּ אִישׁ אֶל־אָחִיו לֵאמֹר *und sie wandten sich zitternd zu einander und sagten.* 2) m. חֲרָדָה u. אֶל Sorge haben für jem. 2 K 4, 13. 3) herbeieilen, wie *trepidare, trepide accurrere* (vgl. חפז *Niph.*), mit מִן von einem Orte her Hos 11, 10. 11, ebenso 1 S 13, 7 nach Wellh., Driver (l. מֵאַחֲרָיו): *verliessen ihn vor Angst*, mit לִקְרַאת jem. entgegen 1 S 16, 4. 21, 2.†

Hiph. pf. הֶחֱרִיד, וְהַחֲרַדְתִּי, *inf.* לְהַחֲרִיד, *pt.* מַחֲרִיד — schrecken, in Schrecken setzen Ri 8, 12 (s. Moore z. St.). 2 S 17, 2. Ez 30, 9. Sach 2, 4 (Gunkel, Schöpf. 122 לְהָחֵד אֹתָם), sonst in der Redensart וְאֵין מַחֲרִיד ohne dass jemand stört, Lv 26, 6. Hi 11, 19. Jes 17, 2 u. ö.

Die Derivate folgen; vgl. d. *N. pr.* חֲרָדָה, חֲרוֹד II.

חָרֵד (Barth § 5^{c}) *pl.* חֲרֵדִים *Adj.* 1) ängstlich, bange Ri 7, 3, mit עַל für etwas (*metuens alicui rei*) 1 S 4, 13. 2) mit Beben ehrfürchtig und skrupulös. Esr 10, 3: וְהַחֲרֵדִים בְּמִצְוַת אֱלֹהֵינוּ *die gewissensängstlich sind in Sachen der göttlichen Gebote*, vgl. 9, 4. Jes 66, 2: וְחָרֵד עַל־דְּבָרִי *der zittert über meinem Worte.* V. 5 mit אֶל.†

חָרֹד *N. pr.* einer Quelle עֵין חָרֹד Ri 7, 1 (wohl die 1 S 29, 1 als „Quelle in Jesreel“ bezeichnete), und einer Ortschaft dabei, dah. das *Gent.* חֲרֻדִי 2 S 23, 25; auch 1 Ch 11, 27, wo st. הַחֲרוּרִי zu lesen ist הַחֲרֻדִי. Viell. die Quelle *Ǧal'ûd* s. Theol. Literaturblatt 1882. 356.†

I. חֲרָדָה (Barth § 93*a*) *cstr.* חֲרָדַת, *pl.* חֲרָדוֹת *f.* (ZAW 16, 118) 1) Schrecken, Furcht Gn 27, 33: וַיֶּחֱרַד יִצְחָק חֲרָדָה גְּדֹלָה *und Isaak bekam einen grossen Schrecken.* Jes 21, 4. Jer 30, 5. Dn 10, 7. *Pl.* Ez 26, 16. M. einem *Gen.* Pr 29, 25: *Furcht vor Menschen.* 1 S 14, 15: *ein Schrecken Gottes*, ein von Gott gesandter, gleichs. panischer Schrecken. 2) Sorge, Sorgfalt 2 K 4, 13.†

II. חֲרָדָה *N. pr.* einer Lagerstation der Israeliten Nu 33, 24 f.†

I. חרה syr. ܚܪܐ *Ethp.* streiten (targ. תַּחֲרוּ Zank vgl. Sir 40, 5), talm. חרי

Pa. brennen lassen, verw. חרר. Barth ES 12 stellt חרה zürnen, syr. ܚܪܐ zum arab. حَرِجَ zürnen, hassen. Ein Substantivum חרא Zorn, findet sich in den *Zenǧirli*-Inschriften, ZDMG 47, 98. 103.

Kal pf. חָרָה, *impf.* יֶחֱרָה, *apoc.* יִחַר, וַיִּחַר, *inf. abs.* חָרֹה, *cstr.* חֲרוֹת. 1) brennen, entbrennen, nur vom Zorne. In folgenden Verbindungen *a*) חָרָה אַפּוֹ sein Zorn entbrannte Ex 22, 23, mit בְּ gegen jem., Gn 30, 2: וַיִּחַר־אַף יַעֲקֹב בְּרָחֵל *und es entbrannte der Zorn Jakobs gegen Rahel.* 44, 18. Hi 32, 2. 3. 42, 7, selten mit אֶל Nu 24, 10, und עַל Sach 10, 3. *b*) ohne אַף: חָרָה לוֹ es entbrannte ihm (eig. es ward ihm heiss), er ward zornig. Gn 31, 36: וַיִּחַר לְיַעֲקֹב *und Jakob ward zornig.* 34, 7. 1 S 15, 11. 2 S 19, 43. Gn 45, 5: וְאַל־יִחַר בְּעֵינֵיכֶם *meint nicht zürnen zu müssen.* — An mehreren Stellen drücken diese Wendungen mehr den Affekt der Betrübnis aus, dah. es auch bei LXX mehrmals durch λυπηθῆναι wiedergegeben wird, z. B. Gn 4, 5. Jon 4, 4. 9. Neh 5, 6. Der Hauptbegriff ist Unmut und Verstimmung, vgl. זָעַם *Niph.*, עָצַב *Hithpa.* 2) zürnen, Hab 3, 8: הֶבַּנְּהָרִים חָרָה יְהוָה *zürnt Jahve gegen Ströme?*

Niph. pf. נֶחֱרוּ (Ges. § 75^{x}), *pt. pl.* נֶחֱרִים zornig w., in Zorn geraten Jes 41, 11. 45, 24. Ct 1, 6 (wo Wetzstein bei Del. 163 f. es von נחר, نحر ableiten will).†

Hiph. pf. הֶחֱרָה, *impf.* וַיַּחַר 1) entbrennen lassen (den Zorn), mit עַל Hi 19, 11. 2) hitzig, eifrig sein, Neh 3, 20: *nach ihm* הֶחֱרָה הֶחָזִיק *legte Baruch eifrig Hand an* (Ges. § 121^{e}, s. aber Berth., Ryssel u. Guthe z. St.).†

Tiph. impf. תְּתַחֲרֶה, *pt.* מְתַחֲרָה (Ges. § 55^{h}, wenn nicht besser *Hithpa.* תִּתְחָרֶה und מִתְחָרֶה vgl. Htz.) sich ereifern, wetteifern, m. d. *Acc.* mit jem. Jer 12, 5, m. d. *Acc.* u. בְּ in etw. 22, 15.†

Hithpa. impf. apoc. תִּתְחַר sich entrüsten, ereifern Ps 37, 1. 7. 8. Ps 24, 19.†

Derivate: חֲרוֹן.

II. חרה ar. خَرِئَ seine Notdurft verrichten.

Derivv.: חֲרִי, מַחֲרָאוֹת.

Digitized by Google

חַרְהַיָּה s. חַרְחַיָּה.

חֲרוּזִים (eig. die Durchbohrten, vom aram. חרז, שזר, ar. خرز vgl. Del. zu Ct 1,10; d. Bed. angereiht, König 2, 1, 136, ist wohl abgeleitet) *pl.* Schnüre v. Perlen, Korallen u. dgl. Ct 1, 10.†

חָרוּל (syr. ܚܘܪܠܐ, ar. خُلَّر, Nöld. Mand. Gr. 55. König 2, 1, 138) *pl.* חֲרִלִּים eine Lathyrusart, Nessel Hi 30, 7. Zeph 2, 9. *Pl.* Pr 24, 31, s. Löw, Aram. Pflzn. S. 173. ZAW 10, 189.†

חֲרוּמַף *N. pr. m.* Neh 3, 10.†

חָרוֹן (St. חרה I), *cstr.* חֲרוֹן, m. *suff.* חֲרוֹנִי, חֲרֹנְךָ, *pl.* m. *suff.* חֲרוֹנֶיךָ, *m.* 1) etwas Brennendes d. i. Gekochtes, so gew. Ps 58, 10; Baethg.: בְּמוֹ חָרוֹן im Zorne. 2) חָרוֹן אַף die Glut des Zorns für: Zorn Nu 25, 4. 32, 14. 1 S 28, 18: וְלֹא־עָשִׂיתָ חֲרוֹן־אַפּוֹ בַּעֲמָלֵק *und* (weil) *du nicht vollstreckt seinen Zorn über Amalek*, vgl. Hos 11, 9. Ohne אַף nur an folg. St.: Neh 13, 18. Ps 2, 5. Ez 7, 12 (s. Corn.). 14 (Corn. חָרוֹן). Ex 15, 7. *Pl.* Ps 88, 17.

חֹרוֹן s. בֵּית חֹרוֹן.

חֹרֹנַיִם, nur Jer 48, 34 חֹרֹנָיִם (Meša-I. Z. 31. 32 חורנן) *N. pr.* einer moabit. Stadt, Jes 15, 5. Jer 48, 3. 5. 34. GAP 272.†

חרופי s. חֲרִיפִי.

I. חָרוּץ (St. חרץ III = שנן, حرض gelb sein ZDMG 40, 728; das Wort auch assyr. *ḫurâṣu*; phön. חרץ Bloch 31; davon χρυσός ZDMG 33, 327. Lewy, Fremdw. 59. König 2, 1, 137) *m. Gold*, im Hebr. nur dichterisch Ps 68, 14. Sach 9, 3. Pr 3, 14. 8, 10. 19. 16, 16.†

II. חָרוּץ (St. חרץ I) 1) Graben, eig. das Eingegrabene Dn 9, 25 (Grätz חֵיץ, Bevan, Kamph. חוץ). 2) Entscheidung Jo 4, 14: *Thal der Entscheidung*.†

III. חָרוּץ (St. חרץ I, zur Form Barth § 122c) *pl. cstr.* חֲרֻצוֹת *einschneidend, epith.* zu מוֹרָג Jes 41, 15 (nach Duhm Glosse) und dann kurz für die Dreschwalze selbst Jes 28, 27. Hi 41, 22; חֲרֻצוֹת הַבַּרְזֶל *eiserne Dreschwalzen* als Marterinstrument Am 1, 3.†

IV. חָרוּץ (St. חרץ II für *ḥarrûṣ* Barth § 132) *pl.* חֲרוּצִים *Adj.* eifrig, fleissig, Pr 10, 4. 12, 24. 13, 4. 21, 5 und 12, 27 (s. Del., Now. u. Strack z. St.; viell. besser חָרוּץ *Inf. abs.* das fleissig Sein).†

V. חָרוּץ *N. pr.* des Schwiegervaters des Königs Manasse 2 K 21, 19.†

חרז s. zu חֲרוּזִים.

חַרְחַיָּה (d. LA חַרְהַיָּה weniger gut bezeugt, s. Baer z. St.) *N. pr. m.* Neh 3, 8.†

חַרְחַס *N. pr. m.* s. חַסְרָה.

I. חַרְחָר (v. חרר II) Entzündung, Fieber Dt 28, 22.†

II. חַרְחָר *N. pr. m.* Esr 2, 51. Neh 7, 53.†

חרט syr. ܚܪܛ einschneiden, eingraben, ar. خرط abschaben, glätten, drechseln. Derivate: חֶרֶט, חָרִיט.

חֶרֶט *cstr.* gleichl. 1) Meissel (des Metallarbeiters) Ex 32, 4. 2) Griffel zum Eingraben von Schrift, dah. auch von Schriftart = Stil (*stilus*) Jes 8, 1.†

חַרְטֻם* (nach Ew. § 163*g*. König 2, 1, 121; Dillm. von חֶרֶט Griffel, nach Hoffmann ZAW 3, 89 von خطم: der Näselnde [?]) *pl.* חַרְטֻמִּים Gn 41, 8. 24. Ex 7, 11. 22. 8, 3. 14. 15. 9, 11 Gelehrte und Zauberer am ägyptischen Hofe; darnach Dn 1, 20. 2, 2.†

חֲרִי* (St. חרה II; syr. ܚܪܝ, talm. חֲרֵי, mand. חרא Nöld. 56, arab. خَرْءٌ خُرْئِيٌّ) *pl.* m. *suff.* חריהם 2 K 18, 27, wohl zu l. חֲרֵיהֶם (חֲרֵיהֶם), od. חראיהם Jes 36, 12 z. l. חֲרָאֵיהֶם (nach Ges. § 93x) *Unrat, Kot*, ein Wort, wofür die Mass. ein decenteres substituieren (צוֹאָתָם). Ob aber wirklich dasselbe Wort 2 K 6, 25 vorliegt (חרי יונים, zu lesen חֲרֵי יוֹנִים Taubenmist, *Kr.* דִּבְיוֹנִים s. d.), ist zweifelhaft, da Taubenmist als Speise doch zu auffallend wäre; es steckt wohl der Name irgend eines dürftigen Nahrungsmittels darin; (nach Ibn Baiṭar bei Dozy ist خرء الحمام eine Pflanze).†

חֳרִי* (St. חרה I) *cstr.* gleichl., immer mit אַף, Glut (des Zornes) Ex 11, 8. Dt 29, 23. 1 S 20, 34. Jes 7, 4. 2 Ch 25, 10. Thr 2, 3.†

Digitized by Google

I. חֹרִי (St. חור weiss s., auch mischn.; vgl. Fränkel 32) Weissbrot Gn 40, 16.†

II. חֹרִי und (Nu 13, 5) חוֹרִי (Höhlenbewohner, von חוֹר Höhle) *N. pr.* 1) eines Volkes, das nach Gn 14, 6 das Gebirge Seïr bewohnte und nach Dt 2, 12. 22 durch die Edomiter unterjocht wurde. Seine Stämme Gn 36, 20 ff. 1 Ch 1, 38 ff. Vgl. Max Müller 136. 156, aber auch Jensen, ZA 10, 332 f. 346 f. Hommel, Altisr. Überl. 263. 2) eines horitischen Stammes Gn 36, 22. 1 Ch 1, 39. 3) *m.* Nu 13, 5.†

חָרִים* (חֲרִיטָה, St. חרם; Fränkel 290, Lewy, Fremdw. 180; vgl. auch zu חרם II) *pl.* חֲרִיטִים, חֲרָטִים *m.* Tasche, Geldbörse 2 K 5, 23. Jes 3, 22.†

חָרִיף *N. pr. m.* Neh 7, 24. 10, 20. Dafür Esr 2, 18 יוֹרָה. *Patron.* חֲרִיפִי, *Kr.* חָרוּפִי 1 Ch 12, 5.† Vgl. Wellhausen's Vaqidi 248.

I. חָרִיץ* (v. חרץ I) *pl. cstr.* חֲרִיצֵי *m.* eine Schnitte, τμῆμα 1 S 17, 18: עֲשֶׂרֶת חֲרִיצֵי הֶחָלָב *die zehn Schnitten* geronnener *Milch*, d. i. von weichem Milchkäse. LXX τρυφαλίδες, was Hesychius durch τμήματα τοῦ ἁπαλοῦ τυροῦ erklärt.†

II. חָרִיץ* (v. חרץ I) *pl. cstr.* חֲרִיצֵי 2 S 12, 31. 1 Ch 20, 3, irgend ein von Eisen gemachtes Instrument, Hoffm. ZAW 2, 66 Steinpicken. Vgl. auch Wetzstein ZVP 1873, 283 ff.†

חָרִישׁ (St. חרשׁ I, s. zu בָּצִיר, Lag. Übers. 173) m. *suff.* חָרִישׁוֹ das zu Pflügende 1 S 8, 12, Pflügezeit Gn 45, 6. Ex 34, 21.†

חַרְחִישִׁי* *f.* חַרְחִישִׁת Jon 4, 8 als Appos. zu רוּחַ קָדִים ein *glühend heisser* Ostwind, LXX συγκαίων; d. Etymologie ist unklar (s. Steiner z. St. König 2, 1, 204).†

I. חרך nach Schultens = حرك in Bewegung setzen, aufscheuchen.

Kal impf. תַּחֲרֹךְ das Wild aufscheuchen Pr 12, 27 (Text unsicher).†

II. חרך davon:

חַרַכִּים (targ. חַרְכָּא Luke, nach Levy, Nh. Wb. 2, 111 kleiner als ein Fenster) *pl.* Ct 2, 9 Fenstergitter.†

חרל s. חָרוּל.

I. חרם aus- oder einschliessen, arab. حرم, äthiop. ሐረመ: ausschliessen, hindern, unzugänglich machen; jüd.-aram., syr. חרם, ܚܪܡ (vom profanen Gebrauche ausschliessen, weihen) verbannen. Auch moab. *Hiph.* Meša-I. Z. 17.

Hiph. pf. הֶחֱרִים, 2. *ps. cons.* וְהַחֲרַמְתָּהּ, *impf.* יַחֲרִם, תַּחֲרִים, וַיַּחֲרֵם, *imp.* הַחֲרֵם, הַחֲרִימוּ, *suff.* m. הַחֲרִימוֹ, *inf. abs.* הַחֲרֵם, *cstr.* לְהַחֲרִים — *denom.* 1) weihen (Jahve) und zwar so, dass es nicht gelöst werden kann Jer 50, 26. Lv 27, 28. Mi 4, 13 (l. הַחֲרַמְתִּי 2. *f.*). 2) der Vernichtung weihen, weil das Betreffende Gegenstand des göttlichen Zornes ist, bes. von dem Verfahren mit feindlichen, eroberten Städten (über die verschiedenen Grade s. Dillm. zu Lv 27, 28 f.). Nu 21, 2 (als Gelübde). Dt 2, 34. 3, 6. 7, 2. 13, 16. 20, 17. Jos 6, 18 (als Gelübde). 8, 26. 10, 28 (l. אוֹתָהּ). 37. 11, 11. 12. 21. 1 S 15, 3 ff. Dn 11, 44, vgl. 1 Makk 5, 5. Mit dem Zusatze: לְפִי חָרֶב 1 S 15, 8. Mit אַחֲרֵי eig. nachsetzen und vertilgen Jer 50, 21 (Giesebr. אַחֲרֵיתָם). Dann auch mit Gott als Subjekt: der Vernichtung preisgeben Jes 34, 2, während man Jer 25, 9. Jes 11, 15 wohl besser הֶחֱרִיב l. Giesebr. Beitr. z. Erkl. d. Jes. 52). — Vgl. Benzinger, Arch. 363. Nowack 1, 371. Rob. Smith, Semit. 1, 140. 351. 434, und über das arabische Verfahren mit eroberten Ländern ZDMG 36, 297.

Hoph. impf. יָחֳרַם, *i. p.* יֻחְרַם nach *Hiph. no.* 2 (als Gott geweiht) vertilgt, getötet werden Ex 22, 19. Lv 27, 29; von der Habe des Schuldigen, der selbst excommuniciert w., Esr 10, 8. Vgl. Schürer, Gesch. 2, 362 ff.†

Derivat חֵרֶם I, vgl. *N. pr.* חֶרְמוֹן.

II. חרם ar. خرم durchstechen, durchbrechen, spalten; davon أَخْرَمُ durchstochene Ohren, Augen, Nasenmittelwand habend. Von d. Wzl. viell. auch חֵרֶם II (phön. חרם Verfertiger von Netzen, Bloch 31) vgl. تَخْرِيمَة Spitze, Blonde (Bocthor, Berggren, Cuche; Almkvist, Kl. Beitr. 281), Maschen eines

Digitized by Google

Beutels, 1001 Nacht ed. Habicht 9, rvA. Vgl. auch Lewy, Fremdw. 137.

Kal pt. pass. חָרוּם spaltnäsig Lv 21,18.†

חֲרֹם *N. pr.* einer Ortschaft im Stamme Naphtali Jos 19, 38, Lage unsicher s. Dillm.†

חָרִם u. (nur Neh 12, 15) חָרִים *N. pr. m.* verschiedener Personen Esr 2, 32. 39. 10, 21. 31. Neh 3, 11. 7, 35. 42. 10, 6. 28. 12, 15. 1 Ch 24, 8.†

I. חֵרֶם (v. חרם I) *i. p.* (m. Ausnahme von Mal 3, 24) חֵרֶם (so nach Baer zu Jos 6, 18) m. *suff.* חֶרְמִי *m.* — 1) unlösbares Weihgeschenk Lv 27, 21. Nu 18, 14. Ez 44, 29, m. הַחֲרָמִים Lv 27, 28. 2) bes. das der Vertilgung Geweihte Lv 27, 29. Dt 7, 26. 13, 18. Jos 6, 17 f. 7, 1. 11—13. 15. 1 Ch 2, 7; הָיָה חֵרֶם Dt 7, 26. Jos 6, 17; הָיָה לְחֵרֶם 7, 12; שִׂים 6, 18; נָתַן לְחֵרֶם Jes 43, 28; רֵאשִׁית הַחֵרֶם 1 S 15, 21; אִישׁ חֶרְמִי der meinem Banne verfallene Mann 1 K 20, 42. Daher die von Gott gewirkte Vertilgung Sach 14, 11. Mal 3, 24. עַם חֶרְמִי Jes 34, 5.†

II. חֵרֶם (vgl. zu חרם II) *i. p.* חֶרֶם, *pl.* חֲרָמִים Netz des Fischers, d. Vogelstellers Ez 32, 3. Hab 1, 15 f. (V. 17 l. Giesebrecht חַרְבּוֹ); *accus.* mit dem Netze Mi 7, 2 (Ges. § 117ff; Perles חִנָּם). *Pl.* Ez 25, 5. 14. 47, 10 (hier v. Corn. gestr.), bildlich von Verlockungen Koh 7, 26.†

חֲרְמָה (Namenerklärung Ri 1, 17) *N. pr.* einer kanaanitischen Königsstadt, die dem St. Simeon zufiel Nu 14, 45. 21, 3. Dt 1, 44. Jos 12, 14. 15, 30. 19, 4. 1 S 30, 30. 1 Ch 4, 30. Nach Ri 1, 17 zuvor צְפַת; s. d.†

חֶרְמוֹן (v. חרם I, wahrsch. als altes Heiligtum; Lag. Übers. 198) *N. pr. Hermon*, eine gewaltige Bergmasse, die einen Vorsprung des Antilibanos bildet, und sich von diesem aus süd-südöstlich erstreckt, jetzt *Gebel-eš-šêḫ* s. Baed. Pal.4 323; Survey of West. Pal. 1881. 112 ff. Nach Dt 3, 9 wurde er von den Amoritern שְׂנִיר, von den Sidoniern שִׂרְיוֹן genannt (wiewohl dieser 1 Ch 5, 23 vom שְׂנִיר unterschieden wird): nach Dt 4, 48 hatte er auch den Namen שִׂיאֹן. S. noch Jos 11, 3. 17. Ps 89, 13. 133, 3. *Pl.* חֶרְמֹנִים das Hermongebirge Ps 42, 7 (s. Dietrich, Abhh. 18). S. noch בַּעַל *no.* 6, a.

חֲרְמֵשׁ (auch mischn., Wzl. unbekannt; vgl. Socin, Diwan aus Centralarabien Excurs W, *no.* 23: *ǧalmûš* ein eisernes Instrument, womit man beim Schneiden des Kornes die Halme unten zusammenfasst) Sichel Dt 16, 9. 23, 26.†

חָרָן *N. pr.* 1) ass. *Harrânu*, ar. حَرَّان eine Stadt Mesopotamiens, gr. Κάρραι Gn 11, 31. 12, 5. 27, 43. 2 K 19, 12. Ez 27, 23 (anders Hal. Rev. sém. 2, 197). Vgl. Mez, Geschichte d. Stadt *Ḥarrân* 1892. 2) eines Mannes 1 Ch 2, 46. Vgl. ZDMG 18, 443.†

חָרָנִי *N. gentil.* zu בֵּית חָרָן, s. d.

חֲרֻנַּיִם, s. חרנים.

חַרְנֶפֶר *N. pr. m.* 1 Ch 7, 36.†

I. חֶרֶס (v. חרש s. d.; syr. ܚܶܪܨܳܐ, auch mischn.) *f.* Schorf, Krätze Dt 28, 27.†

II. חֶרֶס *i. p.* חָרֵס, m. d. End. *â* הַחַרְסָה, Ri 14, 18 *m.* — die Sonne Ri 14, 18 (Stade, Moore הַהַדָּרָה). Hi 9, 7. So nach vielen Auslegern (auch König Einl. 86) Jes 19, 18, wo 16 codd., Symm. Vulg. Saad. Targ. (das 2 Lesarten ausdrückt) und Menachoth 110a (die übrigen Autoritäten חָרֶס s. d.): עִיר הַחֶרֶס lesen: *Sonnenstadt*, Heliopolis. Ges. erklärte nach ar. حرص: *Stadt der Bewahrung*.†

III. חֶרֶס* m. d. Art. *i. p.* הַחֶרֶס *N. pr.* Örtlichkeit bei Sukkoth Ri 8, 13 (Aq. Symm. הַהֲרָרִים). Über 1, 35 s. zu הַר.†

חַרְסִית (vgl. zu חרש) Thon od. Scherbe. Daher שַׁעַר הַחַרְסִית das Töpferei- od. Scherbenthor Jer 19, 2 *Kr.* S. zu שַׁעַר I *no.* 16. Das *Kt.* חַרְסוּת ist falsch, s. Hitzig z. St. LXX: χαρσεἰθ, χαρσἰθ.†

I. חרף خرف reissen, rupfen, abreissen, pflücken. Vgl. Nöld. Mand. Gr. 60.

Kal impf. i. p. תֶּחֱרָף *denom.* v. חֹרֶף, den Herbst (und Winter) zubringen. Jes 18, 6 *und alle Tiere der Erde werden darauf* (עָלָיו) *überwintern*. Ggstz. קוּץ (v. קַיִץ) den Sommer zubringen.†

Deriv. חֹרֶף.

Digitized by Google

II. חָרַף neuhebr., jüd.-aram. *Pi.* u. *Pa.* schmähen, lästern; nach Fleischer das in mehreren Derivaten vorliegende arab. حرف, aram. חרף, שחף scharf, spitz sein.

Kal impf. יֶחֱרָף Hi 27, 6 (Budde: *Pi.*), *inf.* m. *suff.* חָרְפָם 2 S 23, 9 (s. aber unt.) *pt.* m. *suff.* חֹרְפִי, חֹרְפֶיךָ schmähen, verhöhnen. M. d. *Acc.* Ps 69, 10. 119, 42. Pr 27, 11; m. part. מִן Hi 27, 6: *mein Herz schmäht keinen meiner Tage.* Mit בְּ 2 S 23, 9, aber hier ist nach d. Chron. zu lesen בַּפֶּם דָּמִים als Ortsbestimmung.†

Pi. pf. חֵרַף, חֵרַפְתָּ, חֵרְפוּ, m. *suff.* חֵרְפוֹנִי, *impf.* יְחָרֵף, וַיְחָרֵף, m. *suff.* וַתְּחָרְפֵנִי, *inf.* חָרֵף, *pt.* מְחָרֵף 1) verhöhnen, schmähen m. d. *Acc.* Ri 8, 15. 1 S 17, 26. 36, mit לְ 2 Ch 32, 17. חֵרֵף חֶרְפָּה Ps 79, 12. 89, 52. 2) gering achten, dah. hingeben, preisgeben, m. d. *Acc.* Ri 5, 18: *Sebulon, ein Volk, das preis gab sein Leben zum Sterben,* nämlich in der Schlacht. (Ebenso ar. بَذَلَ, عَرَّضَ, أَهَانَ das Leben gering achten, wegwerfen, d. i. in höchste Gefahr setzen, gr. παραβάλλεσθαι. S. Ges. zu Jes 53, 12).†

Deriv. חֶרְפָּה.

III. חָרַף unsicherer Stamm.

Niph. pt. f. נָחֳרָפֶת Lv 19, 20 in der Verb. שִׁפְחָה נֶחֱרֶפֶת לְאִישׁ, nach Dillm. zu חרף I gehörend: gepflückt, gebraucht. In der späteren Zeit חֲרוּפָה in Judäa: anverlobt, vgl. Levy, Nh. Wb. 2, 114.†

חָרֵף *N. pr. m.* 1 Ch 2, 51.†

חֹרֶף (St. חרף I, eig. die Zeit des Pflückens, die Obstlese; arab. خَرِيف, aram. חָרְפָּא, ass. *ḫarpu* [?]) m. *suff.* חָרְפִּי 1) Herbst; wenn aber nur zwei Jahreszeiten unterschieden werden, umfasst es Herbst und Winter zusammen (vgl. Lag. Übers. 190). Dah. der Gegensatz: קַיִץ וְחֹרֶף *Sommer und Winter* Gn 8, 22. Ps 74, 17. Sach 14, 8. בֵּית־חֹרֶף Winterpalast Am 3, 15. Jer 36, 22. Pr 20, 4: מֵחֹרֶף עָצֵל לֹא־יַחֲרֹשׁ *mit Eintritt des Herbstes pflügt der Faule nicht.* 2) trop. f. reifes Mannesalter (wie auch in and. Sprachen) Hi 29, 4: בְּיְמֵי חָרְפִּי *in den Tagen meines Herbstes,* von der Zeit, wo Hiobs Glück gipfelte.

חֶרְפָּה (s. חרף II, vgl. Lag. Übers. 101) *cstr.* חֶרְפַּת, *pl.* חֲרָפוֹת, *cstr.* חֲרְפוֹת, *f.* 1) Hohn, Schmach *a*) die einer jemandem anthut Hi 16, 10. Ps 79, 12. Mi 6, 16: חֶרְפַּת עַמִּי *die Schmach, die mein Volk ihm angethan. b*) Schmach, die auf jemandem ruht; vom rohen Triumphieren des Siegers Dn 11, 18. Jes 25, 8. 54, 4: *die Schmach der Witwenschaft.* Jos 5, 9: *die Schmach Ägyptens,* d. h. die noch von Ägypten her anhaftet (n. a. in den Augen der Äg.) *Pl.* Dn 12, 2. — 2) Gegenstand des Hohns Neh 2, 17. Ps 22, 7. 39, 9. Jo 2, 17. 19. *Pl.* Ps 69, 11. — 3) Scham i. S. v. *pudenda* Jes 47, 3.

I. חָרַץ urspr. schneiden, ar. حرص spalten, die Haut schrammen, targ., talm. חֲרִיצָא Erdriss, Graben, vgl. Lewy, Fremdw. 114; ass. *ḫarâṣu* graben, auch: entscheiden, *ḫarîṣu* Graben; phön. חרץ nach Hoffm., Phön. Inschrr. 11 Entscheidung, Beschluss. Syr. ܚܨܨ (ar. خَصِيص, äth. ሐጸጸ:), das Hoffm. LC 1882. 720 (gegen Lag. Mittheil. 2, 363. Arm. St. § 1133. Fränkel 86 f. 290) von חרץ ableitet, ist wohl erst aus assyr. *ḫaṣ(ṣ)innu* (schon *Tell-el-Amarna*-briefe) entlehnt.

Kal pf. חָרַץ, *i. p.* חֲרָצְתָּ, *impf.* יֶחֱרַץ, *pt. pass.* חָרוּץ, חֲרוּצִים 1) verwunden Lv 22, 22: חָרוּץ eine kleine Wunde habend. — 2) zuspitzen, schärfen m. d. *Acc.* in der sprichwörtlichen Redensart Ex 11, 7: וּלְכֹל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא יֶחֱרַץ־כֶּלֶב לְשֹׁנוֹ *gegen keine Söhne Israels soll ein Hund seine Zunge spitzen,* niemand soll ihnen irgend etwas zu Leide thun. Jos 10, 21. Vgl. Judith 11, 13. — 3) entscheiden, bestimmen m. d. *Acc.* 1 K 20, 40. Hi 14, 5: אִם־חָרוּצִים יָמָיו *wenn genau bemessen seine Lebenstage.* Jes 10, 22: כָּלָיוֹן חָרוּץ *Vernichtung ist beschlossen.*†

Niph. pt. f. נֶחֱרָצָה, *cstr.* נֶחֱרֶצֶת *Subst.* das Beschlossene, das Strafgericht Jes 10, 23: כָּלָה וְנֶחֱרָצָה *Vertilgung und Beschlossenes,* ἓν διὰ δυοῖν f. beschlossene Vertilgung. 28, 22. Dn 9, 27. 11, 36.

Digitized by Google

9, 26: נֶחֱרָצַת שׁוֹמֵמוֹת *Beschliessung von Verwüstungen.*†

Derivate: חָרוּץ II—III, חָרִיץ I—II.

II. חרץ vgl. ar. حَرِصَ gierig sein, eifrig auf etwas bedacht sein.

Kal impf. i. p. תְּחֳרַץ eifrig werden, sich beeilen, 2 S 5, 24.†

Deriv. חָרוּץ IV.

III. חרץ vgl. zu חָרוּץ I.

חַרְצֻבּוֹת (vgl. ar. حَضْرَبَ, حَضْرَمَ einen Strick fest anziehen) *pl.* 1) Bande Jes 58, 6. 2) Qualen, *tormenta* Ps 73, 4, vgl. zu חיל I.†

חַרְצַן* *pl.* חַרְצַנִּים Nu 6, 4 wahrsch. wie חֶצְרֵם unreife Trauben, s. Sam. u. Dillm. z. St. Im Mischn. und Targ. dagegen bedeuten חַרְצָן u. חַרְצַנִּיתָא Weinbeerkerne.†

חרק ar. حرق, talm., syr., christl.-paläst.: knirschen; vgl. Dillm. Lex. aeth. 99.

Kal pf. חָרַק, *impf.* יַחֲרֹק, וַיַּחֲרֹקוּ, *inf. abs.* חָרֹק, *pt.* חֹרֵק — knirschen m. d. *Acc.* שִׁנַּיִם Ps 35, 16. 37, 12. 112, 10. Thr 2, 16, od. בְּשִׁנַּיִם Hi 16, 9 mit den Zähnen knirschen.†

I. חרר arab. خَرَّ durchreissen, durchstechen, חרר neuhebr. durchlöchern; ar. خُرّ, ass. *ḫurru*, Loch, Höhle.

Derivv.: חֹר II, חֹר vgl. d. *N. pr.* חֹרִי II.

II. חרר assyr. in *arratu, arurtu*, Dürre, *ariru* glühend; ar. حَرَّ heiss sein (verw. חרה I), dann: edel, vornehm, frei sein, حُرٌّ frei, syr. ܚܪܳܐ frei, ܚܪܶܐ freilassen, auch jüd.-aram. und äth. ሐራ፡ edel; vgl. Merx, Chrestom. targ. 203. Fränkel 39. 255. Lag. Übers. 32.

Kal pf. 3. *f.* חָרָה, *pl.* חָרוּ brennen, glühen. Vom Metalle Ez 24, 11. Hi 30, 30: *mein Gebein ist ausgedörrt vor Hitze.* Jes 24, 6: *von Glut verzehrt sind die Bewohner des Landes.* (Vgl. Jo 1, 18—20).†

Niph. pf. נֶחַר, *i. p.* נֶחָר, u. נֵחַר (Ges. § 67ᵘ) *pl.* נֶחֱרוּ, *impf. i. p.* וַיֵּחָר, *pl.* יֵחָרוּ angebrannt, verbrannt, versengt sein Jer 6, 29. Ez 15, 4. 5. 24, 10. Ps 69, 4: *entzündet ist meine Kehle.* Ps 102, 4.†

Pilp. inf. לְחָרְחַר entzünden (den Streit) Pr 26, 21. (תרחר Streit Sir 40, 9).†

Derivate: חֲרָרִים, חַרְחָר, und חֹר I.

חֲרָרִים (St. חרר II) *pl.* dürre, verbrannte Gegenden Jer 17, 6. Vgl. die arabischen *ḥarrât*, vulkanische Steinplateaus, die östlich vom Jordan beginnen und sich durch ganz Arabien fortsetzen s. Baed. Pal.⁴ 179. Wetzstein, Reisebericht 20 f. Doughty, Travels in Arabia Deserta m. Karte.†

חרש ar. حرش kratzen, rauh sein, syr. ܚܪܺܫ rauh, Fränkel 168 f. Davon wahrsch. חָרֵם I, viell. auch חָרֵשׁ u. חַרְסִית.

חֶרֶשׁ, *pl.* חַרְשֵׂי, m. *suff.* חַרְשָׂהּ *m.*, Thon, daher כְּלֵי חֶרֶשׁ irdenes Gefäss Lv 6, 21. 11, 33. 14, 5. 50. 15, 12. Nu 5, 17. Jer 32, 14 vgl. גְּבַל־חֶרֶשׁ Thr 4, 2, oder bloss חֶרֶשׁ Jes 45, 9. Pr 26, 23; חַרְשֵׂי חֹ׳ יוֹצֵר Töpfer Jer 19, 1. Auch: Scherbe Jes 30, 14. Hi 2, 8. 41, 22. Ps 22, 16. Zu Ez 23, 24 vgl. Corn. — S. auch zu קִיר II.†

חַרְשֻׁת s. קִיר II.

I. חרש einschneiden; phön. *pt.* Metall- od. Holzarbeiter Bloch 31; ar. حَرَثَ, äth. ሐረሰ፡ pflügen, davon حَارِث *Aretas*; aram. חרת שנא ausgraben, aushöhlen, pflügen. D. H. Müller, WZKM 1, 25 betrachtet χαράσσω als Lehnw. aus d. Semit.

Kal pf. pl. חָרְשׁוּ, *impf.* יַחֲרֹשׁ, *inf.* לַחֲרֹשׁ, *pt.* חֹרֵשׁ, *f. pl.* חֹרְשׁוֹת, *pass. f.* חֲרוּשָׁה 1) einschneiden und zwar in eine harte Materie, wie Holz, Stein, Metall Jer 17, 1 m. עַל od. לְ. — 2) bearbeiten, schmieden, bes. Metall 1 K 7, 14. Ebenso Gn 4, 22, wo entweder אֲבִי vor כל einzusetzen, oder כל wegzulassen ist, vgl. Dillm. Trop. חָרַשׁ רָעָה Unheil bereiten, wie *fabricari, machinari*, Pr 6, 14. 14, 22, mit עַל gegen jem. 3, 29, auch חָרַשׁ טוֹב 14, 22 (im zweiten Gliede). Doch scheint man mit letzterer RA nicht immer den Begriff des Schmiedens, sondern bisweilen den des Pflügens verbunden zu haben, s. *no.* 3. — 3) pflügen,

Digitized by Google

vom Rinde Hos 10, 11. Hi 1, 14, und vom Pflüger Jes 28, 24. Am 9, 13. Pr 20, 4, der mit (בְּ) dem Zugvieh pflügt Dt 22, 10. Ri 14, 18. Am 6, 12 (wo wohl *Niph.* u. בַּבָּקָר יָם z. l.) m. d. *Acc.* des Ackers 1 K 19, 19, vgl. 1 S 8, 12, wo חָרִישׁ Obj. ist. M. עַל Ps 129, 3: *auf meinem Rücken pflügten Pflüger.* Trop. Hos 10, 13: *ihr habt Frevel eingeackert und Übelthat geerntet.* Hi 4, 8. Vgl. Sir 7, 12.†

Niph. impf. תֵּחָרֵשׁ gepflügt werden Jer 26, 18. Mi 3, 12.†

Hiph. pt. מַחֲרִישׁ bereiten m. d. *Acc.* u. עַל 1 S 23, 9.†

Derivate: חֶרֶשׁ, חָרֵשׁ I(?), חֲרֹשֶׁת, חָרִישׁ, מַחֲרֵשָׁה, מַחֲרֹשֶׁת.

II. חרשׁ ar. خَرِسَ, syr. ܚܪܫ, jüd.-aram. חרשׁ taub, bez. stumm sein, s. Lag. Übers. 120, vgl. ass. *ḫarâšu* zusammenhalten, zurückhalten, festbinden (davon *maḫrašu* Strick, ins Syrische als Lehnw. i. d. Form ܡܚܪܫܐ übergegangen); analog ist ass. *ḫašikku* taub, wenn es zu חשׁך gehört.

Kal impf. תֶּחֱרַשׁ, *i. p.* תֶּחֱרַשׁ 1) taub sein Mi 7, 16. 2) stumm sein; von Gott: ruhig, unthätig sein (bei dem Flehen der Menschen) Ps 35, 22: רָאִיתָה יְהוָה אַל־תֶּחֱרַשׁ *du siehest* (es) *Jahve, schweige nicht.* 39, 13. 50, 3. 83, 2. 109, 1. Mit מִן Ps 28, 1: צוּרִי אַל־תֶּחֱרַשׁ מִמֶּנִּי *mein Fels! schweige nicht von mir hinweg* d. i. mich hilflos lassend. Vgl. דָּמַם u. חָשָׁה I.†

Hiph. pf. הֶחֱרִישׁ u. (Gn 34, 5. Nu 30, 15) הֶחֱרַשׁ, *impf.* יַחֲרִישׁ, אַחֲרִישׁ, תַּחֲרַשׁ, וַיַּחֲרִישׁוּ, *imp.* u. *inf.* הַחֲרֵשׁ 1) taub sein 1 S 10, 27, stumm sein, schweigen Gn 24, 21. 34, 5. Ri 18, 19. 2 S 13, 20. 2 K 18, 36. Jes 36, 21. Jer 4, 19. Ps 32, 3. 50, 21. Pr 11, 12. 17, 28. Hi 6, 24. 13, 5. 19. 33, 31. 33. Esth 4, 14. 7, 4. Neh 5, 8; m. לְ zu den Worten jem. schweigen Nu 30, 5. 8. 12. 15; mit מִן vor jem. schweigen, ihn schweigend anhören Hi 13, 13; mit אֶל dass. Jes 41, 1. M. d. *Acc.* verschweigen Hi 41, 4(?). — Insbes. (wie *Kal* gew.) sich ruhig, unthätig verhalten Ex 14, 14, von Gott Jes 42, 14. Hab 1, 13. M. מִן ruhig weggehn von jem., ihn in Ruhe lassen Jer 38, 27, m. לְ und *inf.* unterlassen etwas zu thun 2 S 19, 11. M. מִן dessen, für den gebeten werden sollte 1 S 7, 8. Für יחרישׁ Zeph 3, 17 ist wohl יַחֲרֵשׁ zu l.; s. ZAW 5, 183. 10, 206. — 2) *causat.* zum Schweigen bringen Hi 11, 3 (s. Dillm.).†

Hithpa. impf. וַיִּתְחָרְשׁוּ sich ruhig verhalten Ri 16, 2.†

Derivate: חֲרָשׁ, חָרָשׁ II.

III. חרשׁ s. zu חָרָשׁ I.

I. חָרָשׁ* *pl.* חֲרָשִׁים Jes 3, 3 חֲכַם חֲרָשִׁים, nach LXX, Aq. Syr. Hier. von חרשׁ I: der in Künsten oder Handwerken Erfahrene. Ebenso möglich ist aber die Erklärung: Zauberkünste, vgl. aram. חַרְשָׁא, äth. ሐረሰ: (nach d. Assyr. könnte die Grundbed. „bannen" sein, vgl. חרשׁ II; Rob. Smith, Journ. of Phil. 14, 124f. stellt es dag. zum arab. خَرْس Speise der Wöchnerinnen, Barth ES 3 zum arab. سِحْر Zauber). Vgl. auch חָרָשׁ.†

II. חָרָשׁ (v. חרשׁ II) Schweigen, Jos 2, 1: heimlich, in der Stille.†

III. חָרָשׁ *N. pr. m.* 1 Ch 9, 15 (s. Berth.).†

I. חֹרֶשׁ (viell. d. assyr. *ḫuršu*, Berg, s. Del. Proll. 180, Halévy, Mélanges d. crit. 158; im Aram. ist חוּרְשָׁא Rohrgebüsch, vgl. خُرْش Wald in Syr. u. Pal., s. Dozy, Suppl., Cuche, Löw Pflzn. 343, Journ. as. 1887, 2, 297) *pl.* חֳרָשִׁים 2 Ch 27, 4 *Felsen, Berge* (and. Wälder). Unsicher ist Ez 31, 3 (s. Corn.), während Jes 17, 9 nach d. LXX הַחִוִּי die Hivviten, für חרשׁ zu lesen ist.†

II. חֹרֶשׁ* m. d. Endung *â* חֹרְשָׁה, m. ב בַּחֹרְשָׁה 1 S 23, 15f. 18f. wahrsch. *N. pr.* eines Ortes in der Wüste *Ziph.* Vgl. ZDPV 19, 229.†

חָרָשׁ (d. i. *ḥarrâš*, Barth § 33[c] gegen Stade § 217[a]. Lag. Übers. 88. St. חרשׁ I) *cstr.* חָרַשׁ, *pl.* חָרָשִׁים, חָרְשֵׁי 1 Ch 4, 14. Neh 11, 35† (abgeschliffene Form im *N. pr.*) *m.* 1) Steinschneider Ex 28, 11. 2) s. v. a. das lat. *faber*, Arbeiter in Stein, Holz, Metall Ex

Digitized by Google

35, 35. Dt 27, 15; *coll.* von dem Stande der Werkmeister Jer 24, 1. 29, 2. 2 K 24, 14. (Jes 44, 11 Duhm חָרָשִׁים v. חָרַשׁ I). Zuweilen mit näherer Bestimmung: חָרַשׁ בַּרְזֶל Eisenarbeiter Jes 44, 12; חָרַשׁ אֶבֶן, עֵצִים Stein-, Holzarbeiter 2 K 12, 12. Jes 44, 13. 2 S 5, 11. גֵּיא חֲרָשִׁים *Thal der Arbeiter* 1 Ch 4, 14. Neh 11, 35. Trop. Ez 21, 36: חָרָשַׁי מַשְׁחִית *Schmiede des Verderbens.*

חֵרֵשׁ (v. חרשׁ II, für *ḥirrēš* Barth § 16) *Adj. pl.* חֵרְשִׁים taub Ex 4, 11. Lv 19, 14. Ps 38, 14. 58, 5. Trop. von denen, die taub sind gegen Gesetz und Propheten Jes 29, 18. 35, 5. 42, 18 f. 43, 8.†

חֲרָשָׁא *N. pr. m.* 1) Esr 2, 52. 2) Neh 7, 54.†

חֲרָשָׁה s. חרשׁ II.

חֲרֻשֶׁת* (v. חרשׁ I, Barth § 91) *cstr.* gleichl. das Arbeiten in Holz, Stein Ex 31, 5. 35, 33.†

חֲרֹשֶׁת הַגּוֹיִם *N. pr.* einer Ortschaft im nördlichen Palästina Ri 4, 2. 13. 16; die grosse Ruinenstätte *Tell el-ḥârîṯîje*, Baed. Pal.[4] 267. Thomson, *The Land and the Book* II (1883) 215 ff.†

חרת s. v. a. חרשׁ I wie im Aram.

Kal pt. pass. חָרוּת Ex 32, 16 (bei E! vgl. die Wiederholung Sir 45, 11) eingraben.†

חֲרֹת* *i. p.* חָרֹת *N. pr.* eines Ortes im Gebirge Juda 1 S 22, 5. Nach Wellh. — חֹרֶשׁ II.†

חֲשׁוּפָא *N. pr. m.* Esr 2, 43. Neh 7, 46.†

חֲשׁוּפַי (eine aramaisierende Bildung s. Lag. Übers. 192, vgl. Barth § 239) Entblössung, Entblösstes, Jes 20, 4. So die Mass. Man liest aber natürlicher חֲשׁוּפֵי *st. cstr. pl.* von חָשׂוּף entblösst, s. Dillm. z. St.†

חָשְׁפִּי*, *pl. cstr.* חַשְׁפֵּי *m.* 1 K 20, 27, gew. erklärt: *Häuflein*, was aber etymologisch nicht zu begründen ist. König 2, 1, 133:? Abgehäutetes, Fell. Der Text scheint verdorben.†

חשׂך aram. חסך zurückhalten, ar. in حِشاك (so Ǧauhari) od. شِحاك Stück Holz im Maule der Ziege, wodurch diese gehindert wird am Euter zu saugen. Vgl. zu חרשׁ II.

Kal pf. חָשַׂךְ, *i. p.* חָשָׂךְ, *impf.* יַחְשֹׂךְ, תַּחְשֹׂךְ, תַּחְשֹׂכִי, *imp.* חְשֹׂךְ, *pt.* חוֹשֵׂךְ 1) zurückhalten m. d. *Acc.* d. Pers. od. Sache 2 S 18, 16. Pr 10, 19. 17, 27. Jer 14, 10. Hi 7, 11. 16, 5 (hier LXX besser 1. *pers.* mit לֹא). Jes 58, 1: *schrei aus voller Kehle,* אַל תַּחְשֹׂךְ *halte nicht zurück* (die Stimme). Mit מִן von etwas Gn 20, 6. 1 S 25, 39. Hi 30, 10. Mit לְמַטָּה Esr 9, 13 nach unten hin (od. ist hier חָשַׂכְתָּ z. l.?) 2) daher: retten Pr 24, 11, mit מִן (von, aus) Ps 78, 50. Hi 33, 18 (vgl. zu חשׁק). 3) mit מִן d. P. u. d. *Acc.* d. S.: etwas zurückhalten vor jem., es ihm versagen Gn 39, 9. 22, 12. V. 16 ohne מִן, vgl. Jes 54, 2. 4) sparen Pr 11, 24. 13, 24: *wer die Rute spart, hasst seinen Sohn.* 21, 26. Mit לְ für etwas Hi 38, 23. 5) m. d. *Acc.* u. מִן schonen 2 K 5, 20. Ps 19, 14 (Jes 14, 6 ist wohl ein Subst. z. l.). — Ez 30, 18 lesen die Massorethen חשׁך (s. Baer), LXX aber richtig חָשַׂךְ.†

Niph. impf. יֵחָשֵׂךְ, יִחָשֵׂךְ 1) zurückgehalten werden (vom Schmerze) Hi 16, 6. 2) geschont werden, aufgespart werden, mit לְ für etwas Hi 21, 30 (Dillm., Beer, Budde בְּיוֹם).†

חשׂף auch neuhebr. Sir 42, 1 חסף. Viell. *denom.* Vgl. חספס.

Kal pf. חָשַׂף, *impf.* וַיַּחְשֹׂף, *imp. f.* חֲשִׂפִי (Ges. § 46[d]), *inf. abs.* חָשׂף, *cstr.* לַחְשׂוֹף, *pt. pass. f.* חֲשׂוּפָה 1) abschälen, einen Baum Jo 1, 7, als Wirkung des Blitzes Ps 29, 9. 2) entblössen *a*) m. d. *Acc.* des Verhüllten Jes 52, 10: *Jahve hat seinen heiligen Arm entblösst.* Ez 4, 7; *b*) mit d. *Acc.* der P. Jer 49, 10 (vgl. חפשׂ *Niph.*); *c*) mit d. *Acc.* der Sache, der Decke Jes 47, 2: חֲשִׂפִי־שֹׁבֶל *decke die Schleppe auf.* M. d. *Acc.* u. עַל Jer 13, 26. 3) schöpfen (oben abschöpfen) Jes 30, 14. Hgg 2, 16.†

Derivate: חִשׁוּף(?), חֲשׂוּפַי, מַחְשֶׂפֶת, vgl. *N. pr.* חֲשׂוּפָא.

חשׁב ar. حَسَبَ, aram. חֲשַׁב, äth. ሐሰበ: (Barth ES 50), viell. assyr. *epêšu* ZA 4, 268. — Im Phön. bed.

Digitized by Google

חשׁב Weber (Bloch 31), vgl. unter *no.* 4 (wenn dies nicht mit חבשׁ zusammenhängt? s. חָבָשׁ).

Kal pf. חָשַׁב, *i. p.* חָשְׁבוּ, m. *suff.* חֲשָׁבָנְהוּ, *impf.* יַחְשֹׁב, seltener יַחְשֹׁב (Ps 40, 18. 2 S 19, 20), יַחְשֹׁב־, *i. p.* יַחְשְׁבוּ, יַחְשְׁבֵן (Ps 35, 20), *inf.* לַחְשֹׁב, *pt.* חוֹשֵׁב, חֹשְׁבִים, חֹשְׁבֵי — berechnen, 1) für etwas rechnen, halten, achten, mit dem *Acc.* und לְ, wie λογίζεσθαι τινα εἰς τι, z. B. Gn 38, 15: וַיַּחְשְׁבֶהָ לְזוֹנָה *er hielt sie für eine Buhldirne.* 1 S 1, 13. Hi 13, 24, m. d. *Acc.* u. כְּ Hi 19, 11. — 2) anrechnen, zurechnen, mit לְ d. P. u. d. *Acc.* d. S. 2 S 19, 20. Ps 32, 2; m. einem 2. *Acc.* Gn 15, 6: וַיַּחְשְׁבֶהָ לּוֹ צְדָקָה *er rechnete es ihm an als Gerechtigkeit*, dag. Ps 106, 31 לְצְדָקָה, wonach Ball Gn l. l. corrigiert. — 3) achten, hochhalten Jes 13, 17. 33, 8. 53, 3; Gottes Namen (von den Frommen) Mal 3, 16. — 4) rechnen im Sinne von denken, sinnen Jes 10, 7: *sein Herz denkt nicht also.* Mit d. *Acc.* erdenken, ersinnen, meistens im bösen Sinne. חָשַׁב מַחְשָׁבוֹת עַל Pläne gegen jem. ersinnen Jer 11, 19. 18, 11. 18, mit אֶל Jer 49, 20. 50, 45. חָשַׁב רָעָה עַל Böses ersinnen gegen — Gn 50, 20; m. לְ für jem. sorgen Ps 40, 18: אֲדֹנָי יַחְשֹׁב־לִי *Gott wird für mich denken* d. i. sorgen. Mit לְ *c. inf.* Ps 140, 5 *sie gedenken meine Schritte zu stürzen.* 1 S 18, 25. Jer 23, 27. Von dem, was wirklich geschehen Thr 2, 8. Ausserdem in Bezug auf künstliche Erfindungen Am 6, 5. Ex 31, 4. (Vgl. חֶשְׁבּוֹן.) *Part.* חֹשֵׁב künstlerischer Arbeiter 2 Ch 26, 15, bes. (s. aber oben) künstl. Weber, Damastwirker, der Figuren in die Zeuge webt, versch. v. רֹקֵם Buntwirker überhaupt Ex 26, 1. 31. 28, 6. 35, 35. 36, 8. 39, 8, s. Dillm. zu Ex 26, 1.

Niph. pf. נֶחְשַׁב, *i. p.* נֶחְשָׁב, *impf.* יֵחָשֵׁב, תֵּחָשֵׁב, וַתֵּחָשֵׁב, *pt.* נֶחְשָׁב 1) geachtet, angesehen werden für etwas, einer Sache gleichgeachtet werden. M. d. *Prädikatsaccus.* Pr 17, 28: חָכָם יֵחָשֵׁב *er wird für weise gehalten.* Gn 31, 15. Neh 13, 13. M. כְּ Hi 18, 3: מַדּוּעַ נֵחְשַׁבְנוּ כַּבְּהֵמָה *warum werden wir dem Viehe gleichgeschätzet?* 41, 21. Jes 5, 28; m. לְ 1 K 10, 21. Jes 29, 17. 32, 15. Thr 4, 2, כְּ Jes 2, 22, עִם Ps 88, 5. 2) gerechnet werden m. d. *Praep.* אֵת 2 K 22, 7, mit לְ zu etwas Jos 13, 3, mit עַל dass. 2 S 4, 2. 3) m. לְ jemandem zugerechnet werden Lv 7, 18. 17, 4.

Pi. pf. חִשַּׁב, *impf.* יְחַשֵּׁב, וַאֲחַשְׁבָה, *pt.* מְחַשֵּׁב 1) rechnen, m. d. *Acc.* etwas berechnen, *putare, supputare* Lv 25, 27. 50. 52. 27, 18. 23, mit אֵת (אֶת) d. Pers. mit jem. rechnen, Abrechnung halten 2 K 12, 16. 2) berechnen im Sinne von *rationem habere* Ps 144, 3. 3) bedenken, *reputare* Ps 77, 6: חִשַּׁבְתִּי יָמִים מִקֶּדֶם *ich überdenke die Jahre der Vorzeit.* 119, 59, vgl. 73, 16. 4) denken Ps 73, 16, m. d. *Acc.* erdenken, ersinnen Pr 16, 9, im übeln Sinne Dn 11, 24. 25; mit אֶל Nah 1, 9. Hos 7, 15, m. לְ *c. inf.* auf etwas sinnen Pr 24, 8. Metaph. etwas zu thun gedenken, selbst von leblosen Dingen Jon 1, 4: *das Schiff war im Begriffe zu scheitern.*†

Hithpa. impf. i. p. יִתְחַשֵּׁב sich rechnen unter etwas, mit בְּ Nu 23, 9.†

Derivv. חֶשְׁבּוֹן(?), חֶשְׁבּוֹן I, חִשָּׁבוֹן, מַחֲשָׁבָה vgl. d. folg. Eigennamen.

חֹשֶׁב (Kunstgewirk, von חשׁב *Kal no.* 4, oder eher mit Dillm. zu Ex 28, 8 zu חבשׁ zu stellen) *m.* Gürtel des Ephod od. hohenpriesterlichen Brust- und Schulterkleides (nur bei P) Ex 28, 8. 27. 28. 29, 5. 39, 5. 20. 21. Lv 8, 7.†

חַשְׁבַּנְיָה (vgl. Olsh. § 277, 4) *N. pr. m.* Neh 8, 4.†

חֲשַׁבְיָה *N. pr.* eines Sohnes von Serubabel 1 Ch 3, 20.†

I. חֶשְׁבּוֹן (Barth § 202[a]; spät. hebr. Wort, s. Del. Koh. 199) Berechnung, Rechnungs- u. Denkergebnis Koh 7, 25. 27. 9, 10. (Sir 42, 3 Rücksicht).†

II. חֶשְׁבּוֹן *N. pr.* Hauptstadt Moabs und dann der Amoriter (Nu 21, 26 ff. Dt 1, 4. 2, 24 ff. 3, 2 ff. 4, 46. Jos 9, 10. 12, 2 ff. 13, 10. 21), nach der Einnahme durch die Israeliten zu dem Gebiete des Stammes Gad (Jos 13, 26. 21, 37), früher und auch später wieder zu Moab gehörig (Jes 15, 4. 16, 8 f. Jer 48, 2. 34. 45. 49, 3), vgl. Ct 7, 4, jetzt *Ḥasbân*, s. Burckhardts Reisen in Syrien 2, 623 ff. Tristram, Land of Moab 345.

Digitized by Google

Baed. Pal.[4] 173. Survey of East. Pal. 1, 104—109.

חִשְׁבֹּן* (Barth § 196[b], Lag. Übers. 200) *pl.* חִשְׁבֹּנוֹת *m.* Koh 7, 29. 1) *artes*, Listen, Ränke Koh 7, 29. 2) künstliche Kriegsmaschinen, Schleudermaschinen (vgl. חֶשְׁבּוֹן *no.* 4. Ähnlich das spätlat. *ingenia*, wovon *ingénieur*) 2 Ch 26, 15.†

חֲשַׁבְיָה u. חֲשַׁבְיָהוּ *N. pr.* mehrerer Leviten 1) 1 Ch 6, 30. 2) 9, 14. Neh 11, 15. 3) 1 Ch 25, 3. 19. Esr 8, 19. 4) 1 Ch 26, 30, viell. auch 27, 17. 5) 2 Ch 35, 9. 6) Esr 8, 24. Neh 12, 21. 24. 7) Neh 3, 17. 10, 12. 11, 22.†

חַשַׁבְנָה (vgl. Olsh. § 277, h) *N. pr. m.* Neh 10, 26.†

חֲשַׁבְנְיָה *N. pr. m.* 1) Neh 3, 10. 2) 9, 5.†

I. חשׁה auch jüd.-aram. u. neuhebr., nach Gerber 81 wahrsch. von einem Part. abgeleitet. Barth ES 3f. stellt ar. سَخِيَ, m. عن etw. aufgeben, sich nicht damit beschäftigen, dazu.

Kal impf. תַּחֲשֶׁה, אֶחֱשֶׁה, וַיֶּחֱשׁוּ, *inf.* לַחֲשׁוֹת — 1) schweigen Koh 3, 7. Ps 107, 29. 2) sich ruhig, unthätig verhalten bei etwas, von Jahve Jes 62, 1. 6. 64, 11. 65, 6. Mit מִן Ps 28, 1: פֶּן־תֶּחֱשֶׁה מִמֶּנִּי *damit du mich nicht gleichgültig aufgibst* (vgl. חרשׁ II).†

Hiph. pf. 1. *ps.* הֶחֱשֵׁיתִי, *imp.* הַחֲשׁוּ, *part.* מַחֲשִׁים, *pl.* מַחְשִׁים 1) *causat.* beruhigen Neh 8, 11. 2) *denom.* schweigen 2 K 2, 3. 5. 7, 9. Ps 39, 3: הֶחֱשֵׁיתִי מִטּוֹב *ich verzweifelte, gab die Hoffnung auf.* 3) unthätig sein Ri 18, 9. Jes 42, 14. 57, 11. 1 K 22, 3, m. מִן *c. inf.* Vgl. הֶחֱרִישׁ.†

II. חשׁה supponierte Nebenform zu חוּשׁ wegen וַתַּחַשׁ Hi 31, 5, s. aber zu חוּשׁ I *Hiph.*

חֲשׁוּב *N. pr. m.* 1) 1 Ch 9, 14. Neh 3, 23. 11, 15. 2) Neh 3, 11. 10, 24.†

חֲשׁוּקִים* (v. חשׁק) m. *suff.* חֲשֻׁקֵיהֶם, חָשְׁ *pl.* gew.: Bindestäbe, Querstangen, nach Dillmann aber: Ringe, womit die Säulen verziert waren, Ex 27, 10. 11. 36, 38. 38, 10—12. 17. 19.†

חֲשִׁיבָה s. חֲשֵׁבָה.

חֲשִׁים s. שׁוּחָם u. חוּשִׁים.

חָשַׁךְ aram. חשׁך سحر dunkel sein; Lag. Übers. 30 kombiniert es m. d. arab. كَسِفَ zornig sein, Barth ES 4 dag. mit dem in verschiedenen Ableitungen vorliegenden St. سحك.

Kal pf. חָשַׁךְ (urspr. חָשְׁכָה), חָשְׁכָה Mi 3, 6 (s. u.), חָשְׁכוּ, *impf.* תֶּחְשַׁךְ, תֶּחְשַׁכְנָה, יֶחְשְׁכוּ verdunkelt werden, sich verdunkeln; vom Lichte der Sonne Hi 18, 6. Jes 5, 30. 13, 10, der Sterne Hi 3, 9. Koh 12, 2; von der Erde Ex 10, 15; von den Augen Thr 5, 17. Ps 69, 24, von der traurigen, verfallenen Gestalt od. Farbe Thr 4, 8. — Koh 12, 3: וְחָשְׁכוּ רָאוֹת בָּאֲרֻבּוֹת *es verdunkeln sich die durch die Fenster sehen* (d. h. die Augen). — 3. *sg. fem.* impers. Mi 3, 6: *und es soll euch finster werden*, aber wohl besser *subst.* חֲשֵׁכָה. — Vgl. auch חשׁך *Kal.*†

Hiph. pf. הֶחְשִׁיךְ, *cons.* וְהֶחְשַׁכְתִּי, *impf.* יַחְשִׁיךְ, יַחְשֹׁךְ, *cons.* וַיַּחְשֶׁךְ, *pt.* מַחְשִׁיךְ — 1) m. d. *Acc.* verdunkeln Am 5, 8 (m. einem 2. *Acc.*, aber wohl לַיְלָה z. l.); m. לְ 8, 9. Trop. Hi 38, 2: *wer da verdunkelt* d. i. entstellt *den Ratschluss* (vgl. 37, 19). 2) *intrans.* dunkel, finster sein (Ges. § 53[d]) Ps 105, 28. 139, 12. Jer 13, 16.†

Derivate: מַחְשָׁךְ und die folgenden.

חֹשֶׁךְ (Barth § 23[b]) m. *suff.* חָשְׁכִּי *m.* 1) Finsternis Gn 1, 2 ff. Ex 10, 21. 22; von der Unterwelt Ps 88, 13. Koh 11, 8 (vgl. Hi 10, 21), vom (unterirdischen) Gefängnis Jes 42, 7. 47, 5. 49, 9. אוֹצְרוֹת חֹשֶׁךְ im Finstern verborgene Schätze Jes 45, 3. 2) metaph. *a*) für Unglück, Verderben (Ggstz. von אוֹר Licht, Glück) Jes 9, 1. Hi 15, 22: לֹא־יַאֲמִין שׁוּב מִנִּי־חֹשֶׁךְ *er glaubt nicht der Finsternis entgehn zu können.* V. 23. 30. 20, 26: *eitel Finsternis ist ihm aufgespart.* 23, 17. Am 5, 18. 20. Ps 18, 29. Insbes. Finsternis des Todes Koh 11, 8. Ggstz. Lebenslicht V. 7. *b*) Unwissenheit Hi 37, 19, vgl. 12, 25 mit V. 24. *c*) Traurigkeit Koh 5, 16.

חָשׁךְ* *pl.* חֲשָׁכִים (vgl. Barth § 17) *Adj.* dunkel, aus niederem, geringem Stande (wie im Aram.) Pr 22, 29.†

Digitized by Google

חֲשָׁכָה (Barth § 62b) Gn 15, 12. Jes 8, 22. Ps 82, 5 u. חֲשֵׁיכָה Ps 139, 12, *cstr.* חֲשֵׁכַת Ps 18, 12 (s. Stade § 202 b), *pl.* חֲשָׁכִים Jes 50, 10, *f.* — Finsternis.†

חִשֵּׁל wahrscheinlich eine Nebenform zu חִלֵּשׁ, die mit dem aram. חשׁל (s. bibl.-aram. Lex.) nichts zu thun hat.

Niph. pt. נֶחֱשָׁלִים Dt 25, 18 die Schwächlinge, Maroden beim Marsche.†

חָשָׁם (E. Meyer, Entst. d. Jud. 144) *N. pr. m.* Esr 2, 19. 10, 33. Neh 7, 22. 8, 4. 10, 19.†

חֻשָׁם s. חוּשָׁם.

חֻשָׁם *N. pr.* 1 Ch 7, 12 vgl. Berth. z. St.†

חַשְׁמוֹן *N. pr.* einer Ortschaft im Stamme Juda Jos 15, 27.† Dav. wahrsch. mischn. חַשְׁמוֹנַי Hasmonäer.

חַשְׁמֹנָה *N. pr.* einer Lagerstätte der Israeliten in der Wüste Nu 33, 29 f.†

חַשְׁמַל m. d. Art. u. d. End. *â* הַחַשְׁמַלָה Ez 1, 4. 27. 8, 2 (Corn. כְּעֵין החשמלה). LXX Vulg. *electrum* (Mischung von Gold und Silber), das im Ägypt. *asem* hiess, vgl. weiter Lag. Übers. 221. König 2, 1, 99; auch Frdr. Delitzsch in Baer's Ez. *p.* XII, der den assyrischen Edelmetall-Namen *ešmarû* vergleicht.†

חַשְׁמַנִּים *pl.* Ps 68, 32 unsicherer Bed.; LXX πρέσβεις, Syr. Gesandte, Hier. *velociter* (Cheyne חָשִׁים); die Vergleichung mit حشم fett sein (auch König 2, 1, 99) ist aus sprachlichen Gründen kaum zulässig.†

חֹשֶׁן (unklarer Etymologie s. Dillm. zu Ex 28, 15) *cstr.* gleichl., *m.* — Ex 25, 7. 28, 4. 22—24. 26. 28 f. 29, 5. 35, 27. 39, 8 f. 15—17. 19. 21. Lv 8, 8, חֹשֶׁן הַמִּשְׁפָּט Ex 28, 15. 30, das Brustschild des Hohenpriesters, von aussen mit 12 Edelsteinen besetzt; inwendig befanden sich die Urim und die Tummim. Vgl. אוּרִים. LXX λογεῖον, Philo λόγιον. Der Zusatz מִשְׁפָּט Recht, Rechtsentscheidung, deutet auf die Bestimmung dieses Schmuckes den Willen Gottes zu erfragen.†

חשׁק neuhebr., jüd.-aram. binden, *intr.* an etwas gebunden sein, begehren. Sir 40, 19 *pt. Niph.* geliebt.

Kal pf. חָשַׁק, חָשְׁקָה, חָשַׁקְתָּ fest verbunden sein, anhangen, stets metaph., nämlich. 1) hangen an jem. (aus Liebe). Mit בְּ Dt 7, 7. 10, 15. 21, 11. Gn 34, 8. Ps 91, 14. Mit prägnanter Konstruktion Jes 38, 17: חָשַׁקְתָּ נַפְשִׁי מִשַּׁחַת בְּלִי *du liebtest meine Seele* (und zogst sie) *aus der Grube des Verderbens*, besser aber LXX חָשַׂכְתָּ vgl. Ps 78, 50. 2) Lust haben etwas zu thun, m. חֵשֶׁק u. לְ *c. inf.* 1 K 9, 19. 2 Ch 8, 6.†

Pi. pf. חִשַּׁק verbinden, nach Dillm. mit Ringen versehen, Ex 38, 28.†

Pu. pt. מְחֻשָּׁקִים *pass.* Ex 27, 17. 38, 17.†

Derivv. חֲשׁוּקִים u. die 3 folgenden.

חֵשֶׁק m. *suff.* חִשְׁקִי Lust, Begehren 1 K 9, 1. 19. 2 Ch 8, 6. Jes 21, 4: *die Nacht meines Verlangens*, d. i. die von mir herbeigesehnte.†

חֲשׁוּקִים s. חֲשֻׁקִים.

חִשֻּׁקִים* m. *suff.* חִשֻּׁקֵיהֶם Speichen des Rades, *radii*, wodurch die Nabe mit dem Kreise verbunden ist 1 K 7, 33.†

חשׁר s. die beiden folgenden Wörter.

חַשְׁרָה* oder חֲשָׁרָה* 2 S 22, 12 חַשְׁרַת־מַיִם wahrsch. Textfehler f. חֲשָׁכַת Ps 18, 12. Doch vergl. Baethg. neuhebr. חשׁר seien.†

חִשֻּׁרִים* (Wzl. unbekannt) m. *suff.* חִשֻּׁרֵיהֶם *pl.* die Nabe des Rades, *modiolus*, wo die Speichen zusammenlaufen 1 K 7, 33.†

חֲשָׁשׁ (Lag. Übers. 40, wohl richtig = ar. حُشٌّ trockene Strohpartikeln, die leicht auffliegen, von حشّ = syr. ܚܫܫ; nach Barth ES 48 f. ar. حَشِيش trockenes Gras) *cstr.* gleichl. — Heu, trockenes Gras Jes 5, 24: Heu der Flamme d. i. vom Feuer ergriffenes Heu 33, 11.†

חַת* (St. חתת vgl. Barth § 10a) *i. p.* חָתָּ, m. *suff.* חִתְּכֶם, *pl.* חַתִּים 1) *Adj.* erschrocken, furchtsam Jer 46, 5, ebenso 1 S 2, 4, wo es zu גִּבּוֹרִים gehört (s. Driver). 2) *Subst. m.* Furcht Gn 9, 2 (Cheyne, Jew. Qu. Rev. 1897, 579

Digitized by Google

חת

חֲתַתְכֶם). Hi 41, 25 (Chey. לְבַעַל תַּחְתִּית *Herr der tiefen Gegenden*).†

חַת s. חִתִּי.

חתה mischn. talm. (Feuer, Kohlen) herausscharren; Hoffm. ZDMG 32, 751 stellt syr. ܚܬܐ damit zusammen.

Kal impf. יַחְתֶּה, m. *suff.* יַחְתֵּךְ, *inf.* לַחְתּוֹת, *pt.* חֹתֶה das Feuer vom Herde holen Jes 30, 14, wegtragen Pr 6, 27. Prägnant m. עַל Pr 25, 22: *denn brennende Kohlen nimmst du* (und legst sie) *auf sein Haupt*. Von Gott: aus dem Leben wegraffen Ps 52, 7.†

Derivat: מַחְתָּה.

חִתָּה* (St. חתת, Barth § 21) *cstr.* חִתַּת Schrecken Gn 35, 5.†

חִתּוּל (St. חתל) Binde (zum Verbinden einer Wunde) Ez 30, 21.†

חַתְחַת* (St. חתת) *pl.* חַתְחַתִּים Schreckliches, Schrecknisse Koh 12, 5.†

חִתִּי *pl.* חִתִּים *f.* חִתִּית (Ez 16, 3. 45), *pl.* חִתִּית (1 K 11, 1), auch בְּנֵי חֵת Gn 23, 3, בְּנוֹת חֵת Gn 27, 46 (vgl. חֵת Gn 10, 15) — *Hethiter, N. pr.* eines Stammes oder Volkes, das gewiss von dem merkwürdigen Kulturvolke der *Hethiter* nicht zu trennen ist. Nach den ägyptischen Denkmälern herrschen die *Cheta* in den vormosaischen Zeiten zwischen Euphrat und Orontes, vgl. Brugsch, Geogr. Inschrr. 2, 20 ff. J. Lieblein, Travaux de la 3ième session du Congrès intern. des or. St. Petersbourg 1, 345 ff. Sitzungsber. d. Wiener Akademie 116, 664 ff. Meyer, Geschichte des Alterthums 1, 218. 276 ff. und bes. Max Müller 231. 319 ff. Nach d. *Tell-el-Amarna*-Briefen erweiterten sie gegen das Ende des 15. Jahrh. ihre Macht gegen Süden, s. ZDPV 13, 135 f. Die assyr. Inschrr. (bis zum 8. Jh.) verstehn unter *mât Ḫatti* die Gegend westl. vom mittl. Euphrat bis zum Orontes; erst seit Sargon wird der Name auch auf die Küstenländer, Kanaan u. s. w. übertragen, s. Schrader KAT 107 ff. Del. Par. 269 ff. Sonst vgl. Halévy, Rev. sém. 1, 80. Jensen, ZDMG 48, 235 ff. — Im AT. werden 1 K 10, 29 Könige der *Hethiter* neben aram. Königen, 2 K 7, 6 neben ägyptischen Königen (s. jedoch zu מִצְרַיִם) und den Aramäern von Damaskus genannt. 1 K 11, 1 stehn „Hethiterinnen“ neben Weibern aus allerlei Nachbarländern. Vgl. noch 2 S 11, 3. Sonst finden sich die alttestamentlichen Hethiter in Kanaan selbst, Ri 1, 26 (anders Lag. Übers. 158). Gn 15, 20. Nu 13, 29. Dt 7, 1. 20, 17. Ex 3, 8. 23, 28 u. ö., bes. bei P Gn 23, 3. 25, 10. 27, 46; für die ganze kanaanäische Bevölkerung stehn sie Ez 16, 3. 45. Jos 1, 4 (s. Dillm.). חֵת selbst wird Gn 10, 15 von Kanaan abgeleitet.

חִתִּית (v. חתת König 2, 1, 203) *cstr.* gleichl. m. *suff.* חִתִּיתוֹ Schrecken Ez 26, 17. 32, 23; m. d. *Gen.* der Schrecken vor jem. 26, 17 (l. חִתִּיָּתָהּ). 32, 24—27. 30 (Corn. חִתִּים). 32.†

חתך mischn., targ. schneiden, dann entscheiden. Barth ES 23 kombiniert es m. d. arab. هتك durchschneiden, durchreissen.

Niph. pf. נֶחְתַּךְ Dn 9, 24 m. עַל *siebenzig Wochen sind zugeschnitten* (fest anberaumt) *über dein Volk*.†

חתל einwickeln, nach Socin viell. zum arab. حتر (مُحْتَتَر fest, fest gemacht) z. st.

Pu. pf. 2. *ps. f. i. p.* חֻתַּלְתְּ und *Hoph. inf. abs.* הָחְתַּל Ez 16, 4 in Windeln eingewickelt werden. Corn. liest *Hoph.* הָחְתְּלוּ s. aber Ges. § 113ʷ.†

Derivv. חִתּוּל und

חִתָּלָה* (König 2, 1, 199) m. *suff.* חִתָּלְתּוֹ Windel Hi 38, 9.†

חִתְלֹן *N. pr.* einer Stadt, Ez 47, 15. 48, 1. Nach Schwarz, D. heil. Land 171, v. Kasteren, Rev. bibl. 1895. 29, *ʿAdlûn* zw. Tyrus u. Sidon.†

חתם phön. Bloch 31, mischn., aram., arab. ختم (Fränkel 252), versiegeln, äth. ፀሐፈ: versiegeln, verschliessen. Das Verb. ist denominiert von חוֹתָם s. d.

Kal impf. יַחְתֹּם, יַחְתּוֹם, וָאֶחְתֹּם, *imp.* חֲתֹם, חֲתוֹם, חִתְמוּ, *inf. cstr.* לַחְתֹּם, *abs.* חָתוֹם, *pt.* חוֹתֵם *pass.* חָתוּם, חֲתֻם, חֲתֻמִים — versiegeln. *Absol.*

Digitized by Google

Jer 32, 10. 44, mit בְּ von dem Ringe, womit gesiegelt w. 1 K 21, 8. Esth 8, 8. 10. M. d. *Acc.* etwas *versiegeln* Jes 8, 16. Dn 12, 4, m. בָּעַד eig. ein Siegel legen um (s. בָּעַד) Hi 9, 7. *Pt. pass.* versiegelt Dt 32, 34. Ct 4, 12. Hi 14, 17. Jes 29, 11. Jer 32, 11. 14. Neh 10, 1. 2. Dn 12, 9. — Übertragen *a*) Hi 37, 7: בְּיַד־כָּל־אָדָם יַחְתּוֹם *er versiegelt jedes Menschen Hand*, d. h. hindert ihn sie zu gebrauchen. *b*) Hi 33, 16: וּבְמוּסָרָם יַחְתֹּם *er versiegelt ihre Zucht*, bestätigt sie (LXX Bick. Hoffm. Budde יְחִתֵּם *erschreckt sie*); m. d. *Acc.* Dn 9, 24ᵇ die Weissagung bestätigen, erfüllen. — Dagegen ist Dn 9, 24ᵃ mit *Kr.* לְהָתֵם (תמם) zu lesen. — Ez 28, 12 חוֹתֵם תָּכְנִית *ein einen wohlbemessenen Bau Besiegelnder*, aber kaum richtig, s. Corn.†

Niph. pf. i. p. נָחְתָּם, *inf. abs.* נַחְתּוֹם besiegelt werden Esth 3, 12. 8, 8.†

Pi. pf. חִתְּמוּ, ohne *Obj.* m. *Dat. comm.* Hi 24, 16 *am Tage verschliessen sie sich.*†

Hiph. pf. הַחְתִּים Verschliessung ausüben mit מִן, d. i. vor etw. verschliessen Lv 15, 3.†

Derivate: חוֹתָם, חוֹתֶמֶת.

חוֹתָם s. חוֹתָם.

חוֹתֶמֶת (v. חתם) Siegel Gn 38, 25.†

חתן im Hebr. *denom.* von חָתָן (s. d.). Diesem entsprechen aram. חֲתַן, arab. خَتَنٌ, assyr. *ḫatanu* Schwiegersohn u. Bruder (Verwandter) der Frau, s. Nöld. ZDMG 40, 187. Wellhausen, Proll. 90 f. Reste arab. Heid.² 175, kombiniert es mit خَتَنَ *circumcidere*, weil urspr. der Bräutigam unmittelbar vor der Hochzeit beschnitten wurde, vgl. ZDMG 40, 737. Andere Auffassungen bei Lag. Übers. 116 f. (v. einem ختن verbinden) u. Del. Proll. 90 f. König 2, 1, 73 (v. assyr. *ḫatânu* schützen). Vgl. REJ 14, 150.

Kal pt. חֹתֵן, m. *suff.* חֹתְנוֹ, חֹתְנֵךְ, *f.* m. *suff.* חֹתַנְתּוֹ — *Schwiegervater* d. h. Vater der Frau Ex 3, 1. 4, 18. 18, 1. 2. 5—8. 12. 14. 15. 17. 24. 27. Ri 1, 16. 19, 4. 7. 9 u. *Schwiegermutter* d. i. Mutter der Frau Dt 27, 23 (üb. d. Versionen s. Wellh. GGN 1893. 449). Dag. ist viell. Nu 10, 29. Ri 4, 11 חֹתֵן z. l. in d. Bed. Bruder der Frau, s. oben.†

Hithpa. pf. וְהִתְחַתַּנְתָּם, *impf.* תִּתְחַתַּן, וַיִּתְחַתֵּן, *imp.* הִתְחַתֵּן *pl.* הִתְחַתְּנוּ, *inf.* הִתְחַתֵּן — sich unter einander verheiraten, sich verschwägern mit jem. und zwar so, dass man seine Tochter nehme, oder ihm die seinige gebe. Mit אֵת Gn 34, 9. 1 K 3, 1, mit בְּ Dt 7, 3. Jos 23, 12. 1 S 18, 21—27. Esr 9, 14, mit לְ 2 Ch 18, 1.†

Derivv. folgen:

חָתָן (s. zu חתן) *cstr.* חֲתַן, m. *suff.* חֲתָנוֹ, *pl.* m. *suff.* חֲתָנָיו *m.* 1) Bräutigam Ps 19, 6. Jes 61, 10. 62, 5. Jer 7, 34. 16, 9. 25, 10. 33, 11. Jo 2, 16. Ex 4, 25 f.: חֲתַן־דָּמִים *Blutbräutigam.* 2) Eidam, Tochtermann Gn 19, 12. 14. 1 S 18, 18. 22, 14. Ri 15, 6. 19, 5. Neh 6, 18. 13, 28. 3) überh.: von weiblicher Seite verwandt (vgl. חתן *Kal*) 2 K 8, 27.†

חֲתֻנָּה* m. *suff.* חֲתֻנָּתוֹ Vermählung, Hochzeit Ct 3, 11.†

חתף s. v. a. חטף s. d., auch targ. (syr. *Pa.* entwurzeln).

Kal impf. יַחְתֹּף fortreissen Hi 9, 12.† Davon

חֹתֶף Raub und *concr.* für Räuber (vgl. הֹלֵךְ) Pr 23, 28.†

חתר mischn., jüd.-aram., christl.-paläst. durchbohren, durchbrechen.

Kal pf. חָתַר, *impf.* יַחְתְּרוּ, וָאֶחְתֹּר, *imp.* חְתָר־ 1) durchbrechen, mit בְּ z. B. durch die Wand Ez 8, 8. 12, 5. 7. 12; einbrechen, m. בְּ Am 9, 2: אִם־יַחְתְּרוּ בִשְׁאוֹל *wenn sie in die Unterwelt einbrechen*; m. *Acc.* Hi 24, 16. 2) rudern, die Fluten durchschneiden Jon 1, 13.†

Derivat: מַחְתֶּרֶת.

חתת eig. zerbrechen, dann (vgl. שבר I, חגג) den Mut brechen, erschrecken; assyr. *ḫattu*, talm. חִתִּית Schrecken. Vgl. auch Dillm., Lex. aeth. 105.

Kal pf. (eig. *ḫatit* חָתַת) חַת, חַתָּה, *i. p.* חָתָּה וָחָתָּה *pl.* חַתּוּ (Ges. § 67ᵏ), *i. p.* וָחָתּוּ Jer 50, 36; *imp.* וְחַתּוּ Jes 8, 9 — niedergeschlagen, erschrocken sein Hi 32, 15: חַתּוּ לֹא עָנוּ־עוֹד *sie sind ver-*

Digitized by Google

wirrt, antworten nicht mehr. 1 K 19, 26. Jes 8, 9. 20, 5. 31, 9. 37, 27. Jer 8, 9. 14, 4. 48, 1. 20. 39. 50, 2. Ob 9, öfter mit בּוֹשׁ verbunden.†

Niph. pf. נִחַת (nicht zu verwechseln mit נִחַת v. נָחַת), *impf.* יֵחַת *i. p.* יֵחָת, אֵחַתָּה, יֵחַתּוּ, תֵּחָתּוּ, וַיֵּחַתּוּ 1) zerbrochen, zertrümmert sein Jes 7, 8. 51, 6 (Oort, Duhm תֶּחְדַּל n. LXX). 2) erschrecken, verzagen, sich fürchten. Häufig neben יָרֵא, z. B. Dt 31, 8. Jos 1, 9. 8, 1. 10, 25. Jer 17, 18. M. מִפְּנֵי vor jem. Jer 1, 17. Ez 2, 6. 3, 9; m. מִן in Beziehung auf Sachen Jes 30, 31. 31, 4. Jer 10, 2. Mal 2, 5: *vor meinem Namen demütigte er sich.* — Hi 21, 13 Ew. u. a. יֵחָתוּ v. נחת s. d. 1 S 2, 10 l. mehrere יָחַת מְרִיבוֹ (*Hiph.*; f. עלו Fürst: עֶלְיוֹן).

Pi. pf. f. חִתְּתָה, m. *suff.* וְחִתַּתֵּנִי 1) *intrans.* (Ges. § 52[k]) zerbrochen sein Jer 51, 56 (besser חַתָּה). 2) *causat.* schrecken Hi 7, 14.†

Hiph. pf. 2. *ps.* הֵחִתֹּתָ Jes 9, 3, aber 1. *ps.* הַחְתַּתִּי Jer 49, 37; *impf.* mit *suff.* יְחִתֵּנִי, אֲחִתְּךָ 1) zerbrechen Jes 9, 3. 2) schrecken, in Furcht setzen, verzagt machen Jer 1, 17. 49, 37; s. v. a. beschämen Hi 31, 34. Dahin gehört auch Hab 2, 17: יְחִיתֵן Vulg. *deterrebit eos*, nach Ges. § 60[d]; doch haben die anderen Versionen hier besser d. *Suff. d.* 2. *P.* Die Form ohne *Dag.* im ת weist auf eine Nebenform חות hin, vgl. Ges. § 20[n]. 67[v].†

Derivate: חַת, חִתָּה, חִתִּית, חַתְחַתִּים, מְחִתָּה und

I. חֲתַת (Barth § 72, a) Schrecken Hi 6, 21 (Chey. Jew. Qu. Rev. 1897. 576 מְחִתָּתִי).†

II. חֲתַת *N. pr. m.* 1 Ch 4, 13.†

ט

Ṭêt (LXX zu Thren. Τήθ d. i. טֵית), der neunte Buchstab des Alphabets, als Zahlzeichen 9, in der Zusammensetzung טו 15 (9 + 6; denn die Zusammenstellung von יה wurde als Abkürzung des Tetragramms יהוה vermieden).

Was die Aussprache betrifft, so ist ט ein mit Erhebung und Anlegung der Mitte der Zunge an den Obergaumen ausgesprochenes, sogen. emphatisches *t*, wie das ק sich durch ähnliche Artikulation von כ, ץ von ס, שׂ unterscheidet. Die LXX drückt ט stets durch τ aus (nicht durch ϑ, m. Ausnahme des m. Ελειφαλεϑ, Ελιφαλαϑ, aber auch m. Ελιφαλετ u. anders wiedergegebenen אֱלִיפָלֶט), z. B. שָׂטָן Σατανας; טוֹבִיָּה Τωβιά. Sonst vgl. über die wechselnde Transcription im Griechischen Ewald, Lehrb. § 47[c]; Vogüé, Syrie centrale 3. 91. ZDMG 32, 746 ff. Lag. Gesamm. Abh. 255 f.

Im Ar. entspricht dem Laute nach ط, etymologisch zuweilen auch ظ (doch nur in Wörtern die aus dem Aram. ins Hebr. übergegangen sind). — ט wechselt mit ת, indem dies neben emphatischen oder gutturalen Lauten in ט übergeht, z. B. קטל ܩܛܠ aber قتل, חטף (s. d.) u. חתף, תעה und טעה, s. Wright, Comp. Gr. 53 u. zu לקט.

טאטא fegen vgl. *Roš hašana* 26[b] u. Del. Jes.[3] 195.

Pf. 1. *ps.* m. *suff.* וְטַאטֵאתִיהָ Jes 14, 23 *und ich werde es wegfegen mit dem Besen der Vernichtung*, vgl. 2 K 21, 13.†

Derivate: טִיט und מַטְאֲטֵא.

טָבְאֵל, *i. p.* (König 2, 1, 537) oder eher mit verächtlicher Aussprache (Taugenichts) Jes 7, 6: טָבְאֵל, *N. pr.* 1) eines Mannes, dessen Sohn von den Syrern und Ephraimiten zum Könige von Jerusalem bestimmt ward Jes 7, 6. 2) eines pers. Beamten in Samarien Esr 4, 7.†

טְבוּלִים (vgl. äth. ጠብለለ: umwickeln) *pl.* Kopfbinden, Turbane Ez 23, 15.†

טַבּוּר* (mischn., talm. טִבּוּר Nabel) *cstr.* gleichl., Nabel, aber nur übertr. Ri 9, 37: יֹרְדִים מֵעִם טַבּוּר הָאָרֶץ *sie kommen herab von dem Nabel des Landes* (vgl. רֹאשֵׁי הֶהָרִים V. 36). Ez 38, 12: יֹשְׁבֵי

Digitized by Google

טב

עַל־טַבּוּר הָאָרֶץ *die den Nabel* (die Mitte) *der Erde bewohnen*, s. Hitzig z. St. Lib. Jub. 8. Henoch 26, 1 u. Charles dazu.†

טבח aram. טבח, assyr. *ṭabâḥu* schlachten, phön. in טבח Schlächter, מטבח Schlachtstätte, Bloch 31. 99, äth. ጠብሐ: schlachten, opfern; arab. طبخ kochen.

Kal pf. טָבְחָה, m. *suff.* וּטְבָחוֹ, *imp.* טְבַח, *inf.* טְבֹחַ, טִבּוֹחַ, *pt. pass.* טָבוּחַ — 1) schlachten (das Vieh) Ex 21, 37; insbes. um es zuzubereiten (dah. versch. v. זָבַח schlachten zum Opfer) Gn 43, 16. Ex 21, 37. Dt 28, 31. 1 S 25, 11. Jer 11, 19. Pr 9, 2. 2) (Menschen) töten, niedermetzeln Ps 37, 14. Thr 2, 21 (v. Bick. gestr.). Jer 25, 34. 51, 40. Ez 21, 15.†

Derivate: טַבָּח, טֶבַח I, טַבָּחָה, טִבְחָה, מַטְבֵּחַ, vgl. טֶבַח II u. מִטְבַּחַת.

I. טֶבַח *i. p.* טֶבַח, m. *suff.* טִבְחָהּ *m.* 1) das Schlachten (des Viehes) Pr 7, 22. Jes 53, 7; bildl. Jes 34, 2. 6. 65, 12. Jer 48, 15. 50, 27. Ez 21, 20. 33. 2) das zum Schlachten Bestimmte, als *Obj.* v. טבח Gn 43, 16. Pr 9, 2, bildl. Ez 21, 15.†

II. טֶבַח *N. pr.* des Sohnes von Nahor Gn 22, 24; vgl. Glaser, Skizze 2, 418.† S. auch zu מִכְתַּם.

טַבָּח (Barth § 33ᵉ, nach Lag. Übers. 89 Aramaismus), *pl.* טַבָּחִים *m.* 1) Schlächter, Koch 1 S 9, 23. 24. 2) *Pl.* die Leibwache des Königs (nach Rob. Smith, Sem. 396, weil diese die Tiere schlachtete, nach anderen: Scharfrichter); רַב־טַבָּחִים 2 K 25, 8 ff. Jer 39, 9 ff. und שַׂר הַטַּבָּחִים Gn 37, 36. 39, 1. 40, 3. 4. 41, 10. 12 der Oberste der Leibwache.

טַבָּחָה* (*f.* zu טַבָּח) *pl.* טַבָּחוֹת Köchin 1 S 8, 13.†

מִטְבָּחָה m. *suff.* מִטְבָּחִי *f.* (ZAW 16, 95) 1) das Schlachten Ps 44, 23. Jer 12, 3. 2) Mahlzeit von Geschlachtetem 1 S 25, 11.†

מִטְבַּחַת 1 Ch 18, 8 *N. pr.* einer Stadt in Aram Ṣoba, welche in der Parallelstelle 2 S 8, 8 בֶּטַח (sicher verschrieben für טֶבַח) heisst. Wohl *Tubiḥi* in den Tell-el-Amarnabriefen und ägypt. s. Max Müller 173. 396. Vgl. auch Furrer ZDPV 8, 34.†

I. טבל mischn., jüd.-aram.

Kal pf. טָבַל, טָבַלְתָּ, טָבְלָתָם, *impf.* וַיִּטְבֹּל, m. *suff.* תִּטְבְּלֵנִי, *pt.* טֹבֵל ins Wasser eintauchen, βαπτίζειν, mit dem *Acc.* der Sache und בְּ (in etwas) Gn 37, 31. Ex 12, 22. Lv 4, 6. 17. 9, 9. 14, 6. 51. Nu 19, 18. Dt 33, 24. Ruth 2, 14. 1 S 14, 27. Hi 9, 31, m. טָן (Schreibfehler?) Lv 14, 16. Auch ohne *Acc.* 2 K 5, 14: *er gieng hinab und tauchte in dem Jordan siebenmal unter.* 8, 15.†

Niph. pf. pl. נִטְבְּלוּ *pass.* Jos 3, 15.†

II. טבל s. zu טְבוּלִים.

טְבַלְיָהוּ *N. pr. m.* 1 Ch 26, 11.†

טבע assyr. *ṭibû* einsinken, aram. טבע hineingedrückt w., hineinsinken, *trans.* hineindrücken, siegeln, prägen (ar. طبع); phön. טבע Gepräge, Münze, Bloch 32. Aram. Nebenform טמע. Vgl. auch Fränkel 192 f.

Kal pf. טָבְעוּ, טָבַעְתִּי, *impf.* אֶטְבָּעָה, וַיִּטְבַּע, hineinsinken, versinken z. B. in den Kot, in eine Grube, mit בְּ Ps 9, 16. 69, 3. 15. Jer 38, 6. Thr 2, 9: טָבְעוּ בָאָרֶץ שְׁעָרֶיהָ *versunken in die Erde sind ihre Thore.* Uneigentlich 1 S 17, 49: וַתִּטְבַּע הָאֶבֶן בְּמִצְחוֹ *und der Stein senkte sich*, d. h. drang ein *in seine Stirn.*†

Pu. pf. pl. מְטֻבָּעִים hineingetaucht w. Ex 15, 4.†

Hoph. pf. pl. הָמְבָּעוּ, *i. p.* הָמְבָּעוּ dass. Jer 38, 22 (besser *Hiph.*) von dem Einsenken der Grundfesten der Erde Hi 38, 6 (m. עַל) der Berge Pr 8, 25.†

Deriv. מַבָּעוֹת vgl. מַבָּעֹת.

מַבָּעַת (Barth § 15. Lag. Übers. 88; wahrsch. als *timbu'tu* in den Tell-el-Amarnabriefen; nach ZDMG 46, 122 d. ägypt. *dbʿ*) m. *suff.* מַבַּעְתּוֹ, *pl.* מַבָּעוֹת u. מַבָּעֹת, *cstr.* מַבָּעוֹת u. מַבָּעֹת, m. *suff.* מַבְּעֹתָיו *f.* — 1) Siegelring, eines Königs Gn 41, 42. Esth 3, 10. 12. 8, 2. 8. 10; als Schmuck der Frauen Jes 3, 21 vgl. Nu 31, 50. Ex 35, 22. 2) bei P von den Ringen an der Lade Ex 25, 12, am Schaubrottische 25, 26, an den Brettern

Digitized by Google

der Stiftshütte Ex 26, 24, am Brandopferaltare 27, 4, am Choschen 28, 23, am Räucheraltare 30, 4.

טַבְעוֹת *N. pr. m.* Esr 2, 43. Neh 7, 46.†

טבר davon טֶבַח.

טַבְרִמֹן *N. pr.* des Vaters von Benhadad, König von Damask 1 K 15, 18.†

טַבַּת *N. pr.* eines Ortes im mittleren Jordanthale Ri 7, 22.†

טֵבֵת (babyl. *Ṭebêtu*, dann aram.) Name des zehnten Monats der Hebräer, der in unseren Dezember und Januar fällt Esth 2, 16.†

טָהוֹר, selten **טָהֹר** (Barth § 129[e] urspr. *ṭahâr*, Lag. Übers. 30. 174 dag. *ṭahur*) *cstr.* טְהַר־, טְהוֹר Pr 22, 11 *Kr.*, וּטְהַר־ Hi 17, 9, *pl.* טְהוֹרִים, טְהֹרִים, *f.* טְהוֹרָה, טְהֹרָה, *pl.* טְהֹרוֹת rein und zwar *a*) rein im Gegensatze von schmutzig Sach 3, 5. מַיִם טְהוֹרִים reines Wasser (bildl.) Ez 36, 25. *b*) unvermischt, z. B. vom Golde Ex 25, 11. 31, auch von Sachen aus Gold Ex 31, 8. 39, 37. Lv 24, 4. 6. *c*) levitisch rein 1 S 20, 26 (f. d. 2. טהור l. טַהֵר). Lv 7, 19. 10, 10. 13, 17, dah. von reinen, essbaren Tieren Gn 7, 2. 8, 20, von Geräten Jes 66, 20. *d*) moralisch rein Hab 1, 13. Ps 12, 7. 19, 10. 51, 12: לֵב טָהוֹר *ein reines Herz.* Hi 14, 4. Als *Neutr.* Reines, Reinheit Pr 22, 11.

טהר mischn., jüd.-aram., ar. طَهُرَ.

Kal pf. טָהַר, טָהֲרָה, *i. p.* טָהֳרָה, טָהַרְתִּי, *i. p.* טָהֲרָתִי, *impf.* יִטְהַר, *i. p.* יִטְהֲרוּ, יִטְהָרוּ, *imp. i. p.* טְהָר — rein sein, werden, *a*) im physischen Sinne 2 K 5, 10. 12. 13; *b*) im levitischen (Ggstz. טָמֵא) Lv 11, 32. 12, 8 u. ö., m. מִן Lv 12, 7. 15, 28. *c*) im moralischen Ps 51, 9. Hi 4, 17. Pr 20, 9. Jer 13, 27; m. מִן Ez 24, 13.

Pi. pf. טִהַר, טִהֲרוּ, *impf.* אֲטַהֵר, וַיְטַהֵר, *imp.* m. *suff.* טַהֲרֵנִי, *inf.* טַהֵר, m. *suff.* טַהֲרִי, *pt.* מְטַהֵר — 1) reinigen Hi 37, 21, von der Unreinheit der Sünde Ez 37, 23. 39, 12. 16. 2 Ch 29, 15. Bes. von der Weihe der Leviten (bei den Priestern קִדֵּשׁ Lv 8, 10 f.) s. Dillm. zu Nu 8, 6. Anders Mal 3, 3. 2) für rein erklären *a*) im ceremonialgesetzlichen Sinne Lv 13, 13. 17. *b*) im moral. Sinne Ps 51, 4.

Pu. pt. f. מְטֻהָרָה gereinigt w. Ez 22, 24 (l. מִטְּהָרָה וְלֹא; s. dag. טָהוֹר *litt. c.*).†

Hithpa. pf. 3. *pl.* הִטָּהֲרוּ, *i. p.* הִטָּהָרוּ, *impf.* וַיִּטָּהֲרוּ (a. LA. וַיִּטָּהָרוּ s. Ginsb. zu Neh 12, 30), *imp.* הִטָּהֲרוּ, *pt.* מִטַּהֵר — sich reinigen Gn 35, 2, von einer Sünde Jos 22, 17, bes. im levitischen Sinne Lv 14, 4. 7 f. 11. 14. 17—19. 25. 28 f. 31. Nu 8, 7. Esr 6, 20. Neh 12, 30. 13, 22 (a. LA. *Pi.* s. Ginsb.). 2 Ch 30, 18, im heidnischen Kultus Jes 66, 17.†

Derivate: die drei folgenden u. טָהוֹר.

טֹהַר (Barth § 24[b]) m. *suff.* טָהֳרָה 1) Reinheit, Glanz, vom Himmelsazur Ex 24, 10. 2) Reinigung Lv 12, 4. 6.†

טָהַר* (Barth § 88[c]) m. *suff.* טָהֳרוֹ (and. LA. טָהֳרוֹ) Glanz Ps 89, 45 *du hast ihm seinen Glanz entzogen* (Baethg. מַטָּה מִיְּדוֹ).†

טָהֳרָה *cstr.* טָהֳרַת, m. *suff.* טָהֳרָתוֹ Reinwerden, Reinigung Lv 13, 7. 35. 14, 2. 23. 32. 15, 13. Nu 6, 9. Ez 44, 26, מִשְׁמֶרֶת הַטָּהֳרָה die Beobachtung der Reinigungsvorschriften Neh 12, 45 vgl. 1 Ch 23, 28. 2 Ch 30, 19. דְּמֵי טָהֳרָה Blut der Reinigung, wovon sich die Wöchnerin reinigt Lv 12, 4. 5 (s. Dillm.).†

טוב ar. طَابَ (*med.* ى) angenehm für die Sinne sein, syr. ܛܳܒ angenehm, gut, froh sein (als *Adj.* ܛܰܒ), bibl. aram. טַב, targ. טָאֵב (targ. talm. *Adj.* טָב), assyr. *ṭâbu* gut sein. Vgl. Lag. Übers. 26. 69. Verw. יטב.

Kal pf. טוֹב (eine Form, die aber meistens auch *Adj.* sein kann) *pl.* טֹבוּ (Nu 24, 5. Ct 4, 10); ein *pt.* טוֹב u. ein *inf. abs.* finden sich nach einigen Ri 11, 25, nach Ges. § 133[a] dag. ist es ein verdopp. *Adj.*; *inf. cstr.* טוֹב (Ges. § 72[r]); als *impf.* dient יִיטַב von יטב — 1) gut sein. Nur impers. *a*) טוֹב לִי es geht mir wohl, steht wohl um mich Dt 5, 30. 15, 16. 19, 13. Hos 10, 1. Jer 32, 39; förderlich, vorteilhaft Hi 13, 9. Thr 3, 26 f. vgl. טוֹב A 1, b. Auch: es wird mir wohl (zu Mute) 1 S 16, 16. 23. M. אֶל in obiger Bedtg.: es steht wohl um jem. 1 S 20, 12.

Digitized by Google

b) טוֹב בְּעֵינַי es gefällt mir Nu 24, 1. In späteren Büchern mit עַל (assyr. *ṭâbu eli*) 1 Ch 13, 2. Esth 1, 19: אִם־עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב *wenn es dem Könige gefällt.* 3, 9. 5, 4. 8. 7, 3. Neh 2, 5, vgl. Esr 5, 17. Einmal mit לְ Hi 10, 3: הֲטוֹב לָךְ *gefällt es dir* (ist's dir angenehm)? — 2) schön, lieblich sein Nu 24, 5. Ct 4, 10. — 3) heiter, froh sein, mit לֵב Ri 16, 25. 1 S 25, 36. 2 S 13, 28. Esth 1, 10 (assyr. *ṭâbu* m. *libbu*).

Hiph. pf. הֵטִיבוֹתָ, הֵטִיבוּ, *impf.* m. *suff.* וְיֵטֶיבְךָ, *pt.* מֵטִיב, מֵטֵב — 1) gut handeln 1 K 8, 18. Ps 119, 68. 2 Ch 6, 8, m. *inf.* mit od. ohne לְ in adverb. Bed. 2 K 10, 30. Ez 33, 32. 2) schön machen Hos 10, 1. 3) fröhlich machen Koh 11, 9. Häufiger ist הֵיטִיב v. יטב (wovon die Formen הֵטִיבוּ, מֵטִיב, מֵטֵב auch abgeleitet w. können).†

טוֹב u. **טֵב** (nach Barth S. 487 verdunkelt aus טָב vgl. § 113, nach Lag. Übers. 26. 28 mit virtuellem *u*) *A*) *Adj. pl.* טוֹבִים, טֵבִים, טֵבִי *f.* טוֹבָה, טֵבָה, *cstr.* טוֹבַת, *pl.* טוֹבוֹת 1) *gut*, καλός, im verschiedensten Sinne, z. B. von einem Lande, Acker, einer Weide Ex 3, 8. Ez 17, 8. 34, 14, dem Vieh (gut bei Leibe, fett, Ggstz. רָע Gn 41, 26) Lv 27, 10 ff. Gn 18, 7. 27, 9, den Bäumen (fruchtbar) 2 K 3, 19, den Früchten (frisch, gesund) Jer 24, 2, vom Golde (rein, echt) Gn 2, 12. 2 Ch 3, 5. 8. Vor einem *Gen.* das Beste, z. B. Esth 2, 9. Insbes. — *a*) von dem, was den Sinnen gefällt, angenehm ist, *gratus, iucundus, suavis*, und zwar α) dem Gesichte: gut anzusehen, *schön.* Dn 1, 15: מַרְאֵיהֶם טוֹב וגו *ihr Aussehn war besser als* u. s. w. So von Personen Gn 6, 2. Ex 2, 2. 1 S 9, 2, oft mit dem Zusatze מַרְאֶה Gn 24, 16. Esth 1, 11. 2, 3. 7, תֹּאַר 1 K 1, 6, רֹאִי 1 S 16, 12; von Sachen, z. B. Häusern Jes 5, 9. β) dem Gehör: schön klingend. דָּבָר טוֹב wohllautende (dichterische) Rede Ps 45, 2. γ) dem Geruche: wohlriechend, z. B. שֶׁמֶן טוֹב aromatische Salbe Jes 39, 2. Ps 133, 2. קָנֶה הַטּוֹב *calamus odoratus* Jer 6, 20. δ) dem Geschmacke: טוֹב לְמַאֲכָל angenehm zu essen Gn 2, 9. 3, 6. Pr 24, 13: *iss Honig, denn er ist gut* (schmeckt gut). Vgl. יַיִן הַטּוֹב Ct 7, 10. ε) dem sinnlichen Gemeingefühle überhaupt. Gn 49, 15: *er sah die Ruhe, dass sie gut* (angenehm) *war.* Ps 73, 28: *die Nähe Gottes ist mir angenehm.* 84, 11: *angenehmer Ein Tag in deinen Vorhöfen als* u. s. w. Ps 133, 1. יוֹם טוֹב ein fröhlicher (festlicher) Tag Esth 8, 17. 9, 19. 22. Daher טוֹב בְּעֵינֵי פ׳ (der, das) was jem. gefällt Nu 24, 1. Dt 6, 18. Gn 16, 6: עֲשִׂי לָהּ הַטּוֹב בְּעֵינָיִךְ *thu ihr was dir wohlgefällt.* 19, 8. Ri 10, 15. 19, 24, m. עַל Esth 5, 4, m. לִפְנֵי Koh 7, 26: טוֹב לִפְנֵי הָאֱלֹהִים *wer Gott gefällt.* 2, 26, und לְ Dt 23, 17 (vgl. Hi 10, 3); so wohl auch d. Ggs. טוֹב u. רַע 2 S 19, 36. — *b*) gut zu seinem Zwecke, daher zweckmässig, nützlich. Gn 1, 4: *und Gott sah das Licht, dass es gut war.* 2, 18: *es ist nicht gut, dass der Mensch allein sei.* 29, 19. Mit folg. כִּי: es ist gut dass — Ruth 2, 22. 2 S 18, 3. Mit dem *Dat.* der Pers. gut, d. h. nützlich, heilsam für jem. (vgl. טוֹב *Kal* 1 a) Ex 14, 12: *besser ist es uns, den Ägyptern zu dienen, als in der Wüste zu sterben.* Nu 14, 3. Ps 119, 71. Thr 3, 27. Koh 2, 3. 8, 15, mit בְּ Koh 2, 24. — *c*) gut dem Masse nach, dah. s. v. a. reichlich, viel, gross (syr. ܛܒ *sehr*). Dahin gehört: ein guter (reicher) Erwerb Pr 31, 18, guter Lohn Koh 4, 9, gutes Geschenk Gn 30, 20, שֵׂיבָה טוֹבָה gutes (schönes, hohes) Alter 15, 15. 25, 8. — *d*) im ethischen Sinne, von Wohlbeschaffenheit und dem entsprechenden angenehmen, befriedigenden Eindrucke: α) von Personen: gut, gutgesinnt, *vir bonus, honestus* Pr 12, 2. 13, 22. 14, 14. Koh 9, 2. 1 S 2, 26; besonders aber: gütig gegen andere, *benignus, benevolus*, von Jahve Ps 25, 8. 34, 9. 52, 11. 54, 8, mit dem *Dat.* (gegen jem.) Ps 73, 1. Thr 3, 25 (vgl. Ps 145, 9). טוֹב עַיִן gütig blickend (LXX: mitleidig) Pr 22, 9. Vgl. auch Ps 69, 17 כִּי־טוֹב חַסְדֶּךָ *denn gütig* d. i. liebreich *ist deine Gnade* und דָּבָר טוֹב ein gütiges Wort Pr 12, 25. β) von Handlungen: gut, recht, wahr, z. B. דֶּרֶךְ לֹא־טוֹב Ps 36, 5. Pr 16, 29; מַעְגַּל טוֹב das rechte Geleis

Digitized by Google

טו

Pr 2, 9. Hi 34, 4: *wir wollen sehen, was recht* (wahr) *ist.* Mi 6, 8. לֹא־טוֹב nicht gut, unrecht Pr 18, 5. 20, 23. Daher häufig *subst.* das Gute τὸ καλόν, s. *B*, 1. — 2) dem es wohl ist, der sich gut befindet, dah. *a*) gutes Mutes, wohlgemut, fröhlich. טוֹבֵי לֵב fröhlichen Herzens 1 K 8, 66. Esth 5, 9, בְּלֵב טוֹב dass. Koh 9, 7. *b*) glücklich, von Personen Jes 3, 10. Jer 44, 17. Ps 112, 5: טוֹב אִישׁ *glücklich ist der Mann.* טוֹב דָּבָר glückverheissendes Wort Jos 21, 43. 23, 14. 15. Thr 3, 26 (vgl. zu חיל III). 4, 9.

B) *Subst.* (wofür auch טוֹבָה s. d.) 1) das Gute, was jem. thut, im ethischen Sinne Pr 11, 27, daher עָשָׂה טוֹב Gutes thun Ps 14, 1. 3. 34, 15. 37, 3. 27, mit עִם an jem. Gn 26, 29, ferner: das Gute lieben, hassen Am 5, 15. Mi 3, 2 vgl. Hos 8, 3, dem Guten nachtrachten Ps 38, 21. Am 5, 14; das Richtige als Gegenst. der Prüfung Hi 34, 4. Als Ggs. טוֹב u. רַע Am 5, 14 f. Jes 5, 20, vom Richter 1 K 3, 9 vgl. 2 S 14, 17, wo andere: nützlich und schädlich, übersetzen wie auch in יָדַע טוֹב s. יָדַע. Vgl. zu רַע B. — 2) das Gute, was jem. widerfährt, *Glück* Ps 25, 13. Hi 21, 13. 36, 11. 2, 10: *das Gute haben wir empfangen* u. s. w. Dah. רָאָה טוֹב Ps 4, 7. 34, 13. Hi 7, 7 und רָאָה בְּטוֹב Koh 2, 1 Glück geniessen; אָכַל טוֹב dass. Pr 13, 2, מָצָא טוֹב Glück finden Pr 16, 20. 17, 20. 18, 22, נָחַל טוֹב Glück ererben Pr 28, 10, בָּשַׂר טוֹב Glück verkündigen Jes 52, 7. Ps 23, 6: טוֹב וָחֶסֶד יִרְדְּפוּנִי *Glück und Huld verfolgen mich.* 34, 11: *sie entbehren kein Glück* (kein Gut). 84, 12. דֶּרֶךְ הַטּוֹב der Weg zum Heile Jer 6, 16. Dah. auch Glücksgüter, *bona, opes* 1 K 10, 7. Hi 22, 18: *er füllt Häuser mit Gut.* Dahin gehören auch die Formeln: הָיָה לִי טוֹב es geht mir gut Koh 8, 12. 13 (vgl. טוֹב *Kal no.* 1 a und טוֹב A 1 b) לְטוֹב zum Guten; zum Glücke (häufiger לְטוֹבָה) d. i. zu heilsamer Folge Dt 30, 9. Ps 119, 122. לְטוֹב לָנוּ, לָכֶם, dass es uns, euch wohl gehe (für לִהְיוֹת טוֹב לְ) Dt 6, 24. 10, 13. Jer 32, 39. — Jer 17, 6 verm. Perles רָטָב Feuchtigkeit, aber viell. steht es vom Regen wie Ps 85, 13 vgl. Dt 28, 12.

C) *Adv.* gut, *bene*, καλῶς 1 S 20, 7. 2 S 3, 13. Ruth 3, 13. 1 K 2, 18. In demselben Sinne die Formel: טוֹב הַדָּבָר es ist recht 1 K 2, 38. 42. 18, 24.

טוֹב *N. pr.* einer Gegend jenseit des Jordans Ri 11, 3. 5. 2 S 10, 6. 8, wahrsch. Τούβιον (LXX Vat. Τώβιον) 1 Makk 5, 13.†

טוֹב אַדְנִיָּה *N. pr. m.* 2 Ch 17, 8.†

טוּב (Barth § 25[c]) *m.* 1) Güte s. v. a. gute Beschaffenheit Ps 119, 66: טוּב טַעַם *guter Verstand.* Häufig von der Güte Gottes Ps 25, 7. 27, 13 31, 20. 145, 7. Jer 31, 14. Die Güte Gottes als Segen Jer 31, 12. 14. 2) Schönheit (s. das *Adj.* טוֹב *no.* 1, *a*, α) Hos 10, 11. Sach 9, 17. Ex 33, 19: אֲנִי אַעֲבִיר כָּל־טוּבִי *ich will all meine Herrlichkeit vorübergehn lassen.* 3) mit לֵב Fröhlichkeit (s. טוֹב *A*, 2, *a*) Dt 28, 47. Jes 65, 14. 4) Wohl, Glückseligkeit (s. טוֹב *A*, 2, *b*) Hi 20, 21. 21, 16. Pr 11, 10. 5) das Beste, der beste Teil Gn 45, 18. 20. Jer 2, 7. Bes. die vorzüglichsten Produkte (des Landes) Gn 45, 23. Jes 1, 19. Esr 9, 12. 6) Güter, Reichtümer (s. טוֹב *B*, 2) Dt 6, 11, Kostbarkeiten Gn 24, 10, vgl. V. 22. 30.

טוֹבָה u. **טֹבָה** *A*) *Adj. f.*: *bona, pulchra*, s. die Beispiele unter טוֹב *litt. A.*

B) m. *suff.* טוֹבָתִי, טוֹבָתְךָ, *pl.* טוֹבוֹת, טֹבוֹת, m. *suff.* טוֹבֹתָיו — *Subst.* das Gute (vgl. טוֹב *litt. B.*), und zwar 1) das Gute, was man erzeigt, in den Formeln עָשָׂה טוֹבָה Gutes thun Nu 24, 13. Ri 9, 16. הֵשִׁיב טוֹבָה Gutes vergelten 2 S 16, 12. דִּבֶּר טוֹבוֹת אֶל freundl. zu jem. reden Jer 12, 6, vgl. דבר *Pi. lit.* i. 2) das Gute, was jem. widerfährt, Glück, z. B. רָאָה טוֹבָה Glück, glückliche Zeiten sehen (erleben) Hi 9, 25. Koh 5, 17. 6, 6, אָכַל בְּטוֹבָה Glück geniessen Hi 21, 25, לְטוֹבָה zum Guten, zum Heile z. B. Neh 5, 19: *gedenke es mir Gott* לְטוֹבָה. 13, 31; auch sonst zur näheren Bestimmung einer *phrasis media* Ps 86, 17. Jer 14, 11. 24, 6. Esr 8, 22. Auch: das Gute, was jem. zu teil wird = Güter, *bona, opes* Koh 5, 10. שְׁנַת טוֹבָתְךָ das Jahr, in dem du die Menschen (durch die Ernte) mit deinen Gütern überhäufst Ps 65, 12,

Digitized by Google

vgl. טוב Ps 104, 28. Ps 16, 2: טוֹבָתִי בַּל־עָלֶיךָ *mein Gut ist nicht über dir* d. h. hinzu zu dir, ausser dir (Text unsicher; vgl. Sir 41, 13). — 3) das Gute, was an jemand ist, טוּבָתִי Neh 6, 19 das Gute an ihm, seine guten Eigenschaften, *virtutes eius.* — 4) Güte (*benignitas*) = טוּב Ps 68, 11, viell. auch Ps 65, 12 (vgl. ass. *ṭâbtu* Wohlthun).

טוֹבִיָּה (LXX Τωβιά, Τωβειά) *N. pr. m.* 1) eines Ammoniters, Widersachers der Juden Neh 2, 10 u. ö. 2) Esr 2, 60. Neh 7, 62. 3) Sach 6, 10. 14.

טוֹבִיָּהוּ *N. pr. m.* 2 Ch 17, 8.†

טוה assyr. *ṭamû* (*ṭavû*) spinnen, targ., neuhebr. טוה spinnen (vgl. Journ. of Philol. 11, 207 u. ZA 2, 274); ar. طوى in Falten legen, äthiop. ጠወየ: drehen. Daher ar. fasten, wie bibl.-aram. טָוֶה. Vgl. Lewy, Fremdw. 148.

Kal pf. pl. טָוּ spinnen Ex 35, 25. 26.† Deriv. מַטְוֶה.

טוח neuhebr. überziehen, verkleben, äth. ጠወሀ: od. ጠሐኀ:, vgl. طاخ *med.* ى beschmutzt sein.

Kal pf. טָח Lv 14, 42, aber Jes 44, 18 טַח (Ges. § 72^{dd}), *pl.* טָחוּ Ez 22, 28, טָחְתָּם, *inf.* לָטוּחַ, *pt. pl.* טָחִים, טָחֵי überziehen, überstreichen, vom Verkleben der Augen Jes 44, 18. Bes. vom Übertünchen der Wand Lv 14, 42. 1 Ch 29, 4. M. dopp. *Acc.* Ez 13, 10—15. 22, 28.†

Niph. inf. cstr. הִטּוֹחַ, הִטּוֹחַ *pass.* Lv 14, 43. 48.†

Derivate: טִיחַ und טְחוֹת.

טַבַּעַת, מִטְבָּעַת (targ. in d. rituellen Bedeutung, doch auch von einem Armbande s. Levy, TW 1, 299, neuhebr. vom Kopfputze der Frauen, Levy, Nh. Wb. 2, 151; St. wohl מפטף unbekannter Bed. s. ZDMG 40, 723. König 2, 1, 90 [im Ar. ist طنطف nach Cuche u. Bélot: ausbreiten, sich ausbreiten]; nach Wellh. Isr. jüd. Gesch.^{2} 100. Reste ar. Heid.^{2} 165 v. נטף vgl. נְטִיפוֹת) — Ex 13, 16. Dt 6, 8. 11, 18 Stirnbänder. Bei den Juden (schon in vorchristlicher Zeit) entstand aus äusserlicher Auffassung dieser Stellen die Sitte der sogen. Denkzettel תְּפִלִּין, d. i. Kapseln mit Pergamentstreifen, mit Stellen des Gesetzes (Ex 13, 1—10. 11—16. Dt 6, 4—9. 11, 13—21) beschrieben, welche an die Stirn und den linken Oberarm gebunden werden, und denen man zugleich die Kraft der Amulete zuschreibt, dah. im N. T. φυλακτήρια; s. Riehms Bibl. Hdwtb. Art. Denkzettel u. Klein, die Totaphoth nach Bibel und Tradition, Jahrbb. f. protest. Theol. 7, 666 ff. (pentateuchkritisch und archäologisch).†

טול werfen, lang hinstrecken, طال lang sein; mischn., talm., targ., syr. *Pael* sich hinziehen, spazieren gehn. Zum *Pilp.* vergleicht Barth ES 37 تلتل schütteln.

Hiph. pf. הֵטִיל, 1. *ps. cons.* וְהַטְלֹתִי, *impf.* יַטִּיל, וַיַּטֵּל, m. *suff.* וַיְטִלֵהוּ, אַטִּילֵךְ, *imp.* m. *suff.* הַטִּילֵנִי schleudern, werfen, jem. auf die Erde Ez 32, 4, aus dem Schiffe Jon 1, 5. 12. 15, aus dem Lande Jer 16, 13. 22, 26. Vom Senden eines Windes Jon 1, 4. Dagegen ist 1 S 18, 11. 20, 33 וַיִּטֹּל *er erhob* v. נטל zu lesen.†

Hoph. pf. pl. הוּטָלוּ (s. Baer zu Hi 33, 25), *imp.* יוּטַל, *i. p.* יָטֵל Hi 41, 1 u. יוּטָל Ps 37, 24. Pr 16, 33 — hingestreckt werden, der Länge nach hinstürzen Ps 37, 24. Hi 41, 1; vgl. Budde, Gunkel, Schöpf. 55. Cheyne, Jew. Qu. Rev. 1897, 579), geworfen werden (vom Lose) Pr 16, 33; hinausgeworfen werden Jer 22, 28.†

Pilp. pt. m. *suff.* מְטַלְטָלֵךְ Jes 22, 17 hinwerfen.†

Derivat: טַלְטֵלָה.

טור davon:

טוּר (neuhebr. Säulengang; vgl. ar. طَوْر Mal, طَوْر بَعْدَ طَوْر einmal über das andere; syr. ܛܘܪ Zeitraum; verw. מְתָרָה) *pl.* טוּרִים, מְטָרִים *m.* 1) an einander gereihte Steine, die einen Zaun bilden Ez 46, 23. 2) Schicht von Quadersteinen oder Balken 1 K 6, 36. 7, 4. 12. 3) an einander gereihte Verzierungen, die einen Kranz bilden 1 K 7, 18. 20. 24. 42. 2 Ch 4, 13 vgl. V. 3. 4) Reihe von Säulen 1 K 7, 2. 3. 5) Reihe von Edelsteinen Ex 28, 17—20. 39, 10—13.†

Digitized by Google

מוּשׁ mischn., talm. מוּם, syr. ܡܫ fliegen, schweben, bes. von Raubvögeln (vgl. auch טוּשׁ II).

Kal impf. יָמוּשׁ m. עַל Hi 9, 26: *wie ein Adler, welcher auf die Beute stösst* od. *darüber schwebt.*†

מָחָה; Schult. vergl. مَحَّ IV *werfen*; s. auch טוּח *med.* ى fallen, hingeworfen werden (jüd.-aram. מוּח schmähen, Vorwürfe machen).

Pil. pt. מְמַחֲוֵי־קֶשֶׁת (Ges. § 75^{kk}) viell.: die Werfenden des Bogens d. h. die Bogenschützen Gn 21, 16.†

מָחוֹן (St. מחן, König 2, 1, 142) Mühle, Handmühle Thr 5, 13 (nach Kautzsch dag. *nahmen sie zum Mahlen*).†

מְחוֹת (St. מוח) *pl.* Ps 51, 8. Hi 38, 36 scheint *verborgene Räume* zu bedeuten (s. Dillm. zu Hi l. c. König 2, 1, 61). Die jüd. Erklärung *Nieren* passt nicht zu Hi 38, 36.†

מָחָה s. zu מוּח.

מְחַן aram. ܡܚܫ, מְחַן, ar. طحن, assyr. *têru* mahlen, äth. ፐሐኘ: Mehl, vgl. Fränkel 33.

Kal pf. pl. מָחֲנוּ, *impf.* תִּטְחַן, וַיִּטְחַן *i. p.* תִּטְחֲנִי, *imp.* מַחֲנִי, *inf. abs.* מָחוֹן, *pt.* מוֹחֵן, *pl. f.* מֹחֲנוֹת — zerstossen, zermalmen Ex 32, 20. Dt 9, 21, insbes. mahlen (mit der Handmühle) Nu 11, 8. Ri 16, 21. מ׳ פְּנֵי עָנִי das Angesicht des Armen zermalmen, ihn misshandeln Jes 3, 15. Hi 31, 10: תִּטְחַן לְאַחֵר אִשְׁתִּי *mein Weib mag einem Fremden mahlen* d. h. dessen Sklavin sein, wie Jes 47, 2 (vgl. 2 S 4, 6); oder viell. richtiger LXX Targ. u. a. in obscönem Sinne, wie μύλλειν, *molere* u. vulgärarab. طحن. *Pt. pl. f.* die Mühlmägde, in der Allegorie Koh 12, 3 für: Mahlzähne (ar. طَاحِنَة, syr. ܛܚܢܬܐ *dens molaris*).†

Derivate: מָחוֹן und

מַחֲנָה Mühle Koh 12, 4.†

מֹחַר davon:

מָחָרִים (syr. ܡܚܪܝܢ P. Sm. 1456, auch targ., davon talm. מחר die Exkremente mit Anstrengung hervordrängen) *cstr.* מְחֹרֵי, m. *suff.* מְחֹרֵיהֶם *m. pl.* Geschwülste am After (*mariscae haemorrhoidales*), die sich beim Stuhlzwange hervordrängen), ausser 1 S 6, 11. 17 nur im *Ḳeré* für עֳפָלִים Dt 28, 27. 1 S 5, 6. 9. 12. 6, 4 f. Vgl. Wellh., Text. d. Bb. Sam. 27.†

מִיחַ (St. מוח) Tünche der Wand Ez 13, 12.†

מִיט (mischn., ass. *ṭîṭu*, durch Reduplikation von מא entstanden, vgl. zu מאמא; ar. طِيْن Dreck) — 1) Lehm, Töpferthon Jes 41, 25. Nah 3, 14. 2) Kot Ps 18 (2 S 22), 43. 40, 3. 69, 15. Jer 38, 6. Mi 7, 10. Sach 9, 3. 10, 5, Schlamm Jes 57, 20. Hi 41, 22.†

מִירָה* (neuhebr. s. Levy Nh. Wb. 2, 156; syr. ܡܝܪܬܐ umzäunte Hürde, Zeltlager, ar. مَوَار Einfriedigung; verw. מוּר) — *cstr.* מִירַת, *pl.* מִירוֹת, m. *suff.* מִירוֹתֵיהֶם u. מִירוֹתָם (Ges. § 92^{a}) *f.* 1) Zaun Ez 46, 23 (neben מוּר s. d.); Mauerkrone, Einfassungskranz der Mauer Ct 8, 9. — 2) Zeltlager der Nomaden, das von einem Zaun aus aufgeschichteten Steinen umgeben ist, Beduinenlager i. U. von חָצֵר, Gn 25, 16. Nu 31, 10. Ez 25, 4. 1 Ch 6, 39, Hürde Ps 69, 26.†

טַל (v. טלל II, syr. ܛܠ, jüd.-aram. טַל Tau; äth. ጠል; ar. طَلّ Tau, gelinder Regen) *i. p.* טָל, m. *suff.* טַלֶּךָ, טַלָּם *m.* Tau od. Regen (vgl. ZDPV 14, 110; Sir 43, 22 ענן טל) Ri 6, 37. 1 K 17, 1. Gn 27, 28. 39. Hos 14, 6. Sach 8, 12. Hgg 1, 10. Jes 18, 4 u. ö. Als Bild der überwältigenden Menge 2 S 17, 12. Ps 110, 3, als Bild des von Gott ohne menschliches Zuthun Hervorgerufenen Mi 5, 6.

טָלָא mischn. flicken, mit einem Flecke versehen.

Pu. pt. pl. f. מְטֻלָּאוֹת geflickt, von Schuhen Jos 9, 5.†

Deriv. טָלוּא.

טְלָאִים s. טֶלֶה und טֶלֶם.

טֶלֶה davon:

טָלֶה (aram. ܛܠܝܐ, טַלְיָא Jüngling, ar. طَلًى jedes Junge, bes. junge Gazelle, später wieder beschränkt, vgl. *ṭully* [richtiger *ṭili*] männliches Lamm, Doughty,

Digitized by Google

Travels 1, 429. 2, 269. Socin, Diwan aus Centralarabien, Excurs EE 2 und Glossar; äth. ጠሊ: Ziege; vgl. *fem.* ταλιθα Mc 5, 41 [Kautzsch, Gr. d. Bibl. Aram. 11 f. Lag. Übers. 98]; zur Form Barth § 9[c]. Lag. Übers. 50) — *cstr.* טְלַה, *pl.* טְלָאִים (Ges. § 93[x]) zartes Lamm Jes 40, 11. 65, 25; טְלֵה חֵלֶב 1 S 7, 9. S. noch טַלְּם.†

טָלוּא (v. טלא) *pl.* טְלָאִים, טְלָאוֹת gefleckt, Gn 30, 32 f. 35. 39. Ez 16, 16.†

טַלְטֵלָה (St. טול, *Verbalabstr.* als *inf.* gebraucht, aber Duhm l. טַלְטֵל הַגֶּבֶר) weit ausholendes Hinschleudern Jes 22, 17.†

I. טלל im Aram. beschatten, dem hebr. צלל II entsprechend, davon: überdachen.

Pi. impf. m. *suff.* וַיְטַלְלֻנוּ bälken, überdachen Neh 3, 15 (Aramaismus). Vgl. Gn 19, 8: צֵל קוֹרָתִי.†

II. טלל davon טַל.

טַלֻּם (urspr. טַלַּם?) *N. pr.* 1) einer Stadt im Stamme Juda Jos 15, 24, wohl dieselbe, welche 1 S 15, 4 טְלָאִים (richtiger wahrsch. טַלְאָם) heisst. Ferner wird derselbe Name zu lesen sein 1 S 27, 8 für עוֹלָם (vgl. Wellh., Driver z. St.), während dagegen LXX 2 S 3, 12 unrichtig ist. 2) *m.* Esr 10, 24.†

טַלְמוֹן (vgl. צַלְמוֹן 2 S 23, 28) nur Neh 11, 19 *plene*, sonst טַלְמֹן *N. pr. m.* Esr 2, 42. Neh 7, 45. 11, 19. 12, 25. 1 Ch 9, 17.†

טמא ar. طَمِيَ, mischn., aram. טמא unrein sein; verw. wohl mit aram. טמע, äth. ጠምዐ: eintauchen, ar. طَمِعَ schmutzig sein (vgl. Fränkel 193 u. טבע).

Kal pf. [טָמֵא], טָמְאָה, טָמְאת, *impf.* יִטְמָא, וְתִטְמָא, וַיִּטְמְאוּ, *inf.* טָמְאָה Lv 15, 32 u. ō. — unrein s. od. w., bes. von ceremonialgesetzlicher Unreinheit bei Personen Lv 12, 2. Hgg 2, 13, Tieren, deren Genuss verboten Lv 11, 1—31 und Sachen (Häusern, Gefässen) Lv 11, 32 ff. Mit בְּ sich an etwas verunreinigen Lv 15, 32. 18, 20. 23, moralisch Ps 106, 39. Ez 22, 4. Über Mi 2, 10 s. zu מְמָאָה.

Niph. pf. נִטְמָא, נִטְמְאָה, נִטְמָאָה, נִטְמָאת, נִטְמְאתֶם u. Lv 11, 43 נִטְמַתֶּם (Ges. § 74[k]), *pt.* נִטְמָאִים sich verunreinigen, z. B. durch Ehebruch Nu 5, 13. 14. 20, durch Götzendienst Hos 5, 3. 6, 10. Jer 2, 23. Mit בְּ der S., wodurch oder woran man sich verunreinigt Lv 11, 43. Ez 20, 7. 23, 30.

Pi. pf. טִמֵּא, טִמְּאת, טִמְּאוּ, טִמְּאתֶם, *impf.* אֲטַמֵּא, תְּטַמֵּא, וַיְטַמֵּא, *imp.* טַמְּאוּ, *inf. abs.* u. *cstr.* טַמֵּא, m. *suff.* טַמְּאָכֶם (Ges. § 74[e]) 1) verunreinigen Lv 15, 31; von Jahve, der das Volk durch Menschenopfer unrein macht Ez 20, 26; bes. *a*) entweihen ein Land durch Frevel Dt 21, 23. Jer 2, 7. Lv 18, 28. 20, 3, den Tempel, von den Heiden Ps 79, 1, die Opferhöhen, d. i. sie unbrauchbar machen 2 K 23, 8. 10. 13. *b*) eine Jungfrau od. Frau, d. i. schänden Gn 34, 5. 13. 27. Ez 18, 6. 15. 22, 11. 2) als unrein betrachten Jes 30, 22, für unrein erklären (vom Priester) Lv 13, 3. 8. 11 ff.

Pu. pt. f. i. p. מְטֻמָּאָה verunreinigt Ez 4, 14.†

Hithpa. impf. יִתַּמְּאוּ, יִתַּמָּא, *i. p.* יִתַּמָּאוּ sich verunreinigen Hos 9, 4, m. לְ Lv 11, 24. 21, 1. 3. 11. Nu 6, 7. Ez 44, 25, m. בְּ Lv 11, 43. 18, 24. 30. Ez 14, 11. 20, 7. 18. 37 vgl. Lv 21, 4.†

Hothpa. pf. 3. *f. i. p.* הִטַּמְּאָה (Ges. § 54[h]) dass. Dt 24, 4.†

Die Derivate folgen.

טָמֵא (Barth § 5[e]) *cstr.* טְמֵא, *pl.* טְמֵאִים, *f.* טְמֵאָה, *cstr.* טְמֵאַת *Adj.* unrein *a*) levitisch, von Personen, Tieren und Sachen Lv 5, 2. Dt 14, 19. Als Ausruf der Aussätzigen Lv 13, 45, vgl. Thr 4, 15 (Bick. str. es). טְמֵאַת הַנִּדָּה die durch Menstruation unreine Ez 22, 10. Unreines (fremdes) Land Am 7, 17; Unreiner = Heide Jes 35, 8. 52, 1; *neutr.* unreine Speisen Hos 9, 3, Unreines überhaupt Hgg 2, 14. Jes 52, 11. *b*) moralisch Hi 14, 4 vgl. Jes 6, 5. טְמֵאַת הַשָּׂם von befleckter Rufe Ez 22, 5.

טֻמְאָה (Barth § 24[b]) *pl. cstr.* טֻמְאוֹת *f.* Unreinheit, Verunreinigung Lv 5, 3. 7, 21, bes. Unreinheit der Menstruation 2 S 11, 4; moralisch Sach 13, 2 und wohl auch Mi 2, 10 (die LA schwankt zw. טָמְאָה *inf.* u. טֻמְאָה *pf.*, beides un-

Digitized by Google

passend nach בַּעֲבוּר; l. טְמֵאָה); auch: etwas Unreines Ri 13, 7. 14. Thr 1, 9. *Pl.* Lv 16, 19 u. ö.

טמה, wenn die Textüberlieferung richtig ist, Nebenform zu אטם verstopfen, aram. ܛܡܡ, ar. طمّ.

Niph. pf. 1. *ps. pl.* נְטְמִינוּ eig. verstopft, dah. gleichsam vernagelt, dumm s. Hi 18, 3. Budde verm. נְטְמִנּוּ v. טמם (Hoffm. נְטַמְּינוּ m. *e* f. *ō*). Üb. Lv 11, 43 s. zu טמא *Niph.*†

טמן s. v. a. ar. طمر, aram. ܛܡܪ verbergen, assyr. *tamâru* verscharren s. ZDMG 43, 180 und Fränkel 137, der طمر als Lehnwort betrachtet.

Kal pf. טָמַן, 1. *ps. i. p.* טָמַנְתִּי, m. *suff.* טְמַנְתִּיו, *impf.* וַיִּטְמֹן u. (nach Barth ZDMG 43, 180) zweimal וַיִּטְמְנוּ (2 K 7, 8, gew. als *Hiph.* erklärt), m. *suff.* וַיִּטְמְנֵהוּ, *imp.* m. *suff.* טָמְנֵהוּ, טָמְנֵם, *inf.* לְטָמְנוֹ, m. *suff.* לְטָמְנוֹ, *pt. pass.* טָמוּן, טְמוּנָה, טְמֻנִים — verbergen, bes. verscharren, m. d. *Acc.* Hi 3, 16. 2 K 7, 8 (s. ob.), m. בְּ Ex 2, 12. Jos 2, 6. 7, 21 f. Jer 13, 4 f. 43, 9 f. Hi 31, 33. 40, 13, die Hand in der Schüssel Pr 19, 24. 26, 15, m. תַּחַת Gn 35, 4, m. שָׁם od. שָׁמָּה Jer 13, 6 f.; häufig: eine Schlinge verbergen d. i. legen, m. פַּח Jer 18, 22. Ps 140, 6. 142, 4, m. רֶשֶׁת Ps 9, 16. 31, 5. 35, 7 f., m. מוֹקְשִׁים Ps 64, 6, m. חֶבֶל Hi 18, 10. M. לְ für jemand aufheben Hi 20, 26. *Pt. pass. pl.* verborgene Schätze Dt 33, 19 (neben שְׂפֻנֵי). בַּטְּמוּן am verborgenen Orte Hi 40, 13.†

Niph. imp. od. *inf. abs.* הִטָּמֵן sich verbergen Jes 2, 10.†

Hiph. s. zu *Kal.*

Derivat: מַטְמוֹן.

טנא davon:

טֶנֶא (mischn. טני metallenes Gefäss, sonst vgl. Fränkel 76. Erman, ZDMG 46, 122) m. *suff.* טַנְאֵךְ *m.* Korb Dt 26, 2. 4. 28, 5. 17.†

טנף mischn., aram. ܛܢܦ, טנף, assyr. *ṭanâpu*, arab. طنف, s. ZDMG 40, 725. Fränkel 23.

Pi. impf. m. *suff.* אֲטַנְּפֵם besudeln, beschmutzen Ct 5, 3.†

טעה die im Aram. gewöhnliche Nebenform zum hebr. תעה s. d.

Hiph. pf. הִטְעוּ zum Irrtum verführen Ez 13, 10 (s. Selle, De aramaismis libri Ezechielis 14).†

טעם ar. طعم, äth. ጣዕመ፡, aram. טעם, ܛܥܡ kosten, mit Übergang in die Bedeutung: wahrnehmen, verstehn. Ass. in *ṭêmu* Verstand, Beschluss, Edikt.

Kal pf. טָעַם, *impf.* יִטְעַם, *imp.* טְעַמוּ, *inf. abs.* טָעֹם — 1) kosten, m. d. *Acc. a*) den Geschmack prüfen Hi 12, 11 (m. *dat. eth.*). 34, 3 (wohl nach 12, 11 zu ändern). *b*) ein wenig geniessen 1 S 14, 24. 29. 43. 2 S 3, 35. Jon 3, 7. 2) schmecken 2 S 19, 36. 3) metaph. fühlen, empfinden Pr 31, 18. Ps 34, 9: *empfindet und sehet, dass Jahve gütig ist.*†

Derivate: טַעַם, מַטְעַמִּים.

טַעַם *i. p.* טָעַם, m. *suff.* טַעֲמוֹ, טַעֲמֵךְ *m.* 1) Geschmack, einer Speise Ex 16, 31. Nu 11, 8. Jer 48, 11, bes. Wohlgeschmack Hi 6, 6. — 2) metaph. Geschmack, Empfindung und dann Klugheit, Verstand (vgl. *sapere* klug sein, *insipidus* abgeschmackt, albern) 1 S 25, 33. Ps 119, 66. Hi 12, 20. Eine Frau טָעַם רָעַת *ohne Verstand* Pr 11, 22. טְעֵמִי טַעַם die klug antworten Pr 26, 16 (vgl. Dn 2, 14). M. שִׁנָּה sich als geisteskrank anstellen 1 S 21, 14. Ps 34, 1. — 3) nach dem babylonisch-assyr. *ṭêmu*: königl. Gutachten, Edikt Jon 3, 7 (vgl. d. Bibl.-Aram.).†

I. טען targ. טען, arab. طعن durchbohren.

Pu. pt. מְטֻעָנֵי durchbohrt Jes 14, 19.†

II. טען aram. s. v. a. hebr. צען s. d.

Kal imp. טַעֲנוּ Gn 45, 17 die Tiere beladen, aram. Wort (bei E).†

טַף (vgl. zu טפף; äthiop. ጠፍ: Kind, Dillm. 1251) *i. p.* טַף, m. *suff.* טַפָּם, טַפֵּנוּ *m.* — *collect.* die Kleinen, Kinder Gn 34, 29. 43, 8. 45, 19. 46, 5, vgl. Ez 9, 6 (im Ggstz. zu den Jünglingen u. Jungfrauen). Ex 12, 37 (im Ggstz. zu den Waffenfähigen über 20 Jahre). Oft im weitern Sinne die ganze Familie z. B. Ex 10, 10. Nu 32, 16. 24. 26. Vgl.

Digitized by Google

2 Ch 20, 13: *auch ihre Familien* (näml.) *ihre Weiber und Kinder*; 2 Ch 31, 18. Gn 47, 12: לְפִי הַטָּף *nach Massgabe der Familie.*

מָפַח mischn., aram. מפח, ܡܦܚ ausbreiten, vgl. ar. طفح bis zum Überlaufen voll werden.

Pi. pf. מִפַּחְתִּי, מִפַּחְתָּי 1) ausbreiten, ausspannen Jes 48, 13. 2) *denom.* von מַפָּח *palma*: (kleine Kinder) auf den Händen tragen, d. i. zärtlich pflegen Thr 2, 22. Vgl. מִפָּחִים.†

Derivat ausser den nächstfolgenden: מִמְפַּחַת.

מַפָּח *pl.* מִפָּחוֹת 1) flache Hand, *palma*, dah. Handbreite, als Mass 1 K 7, 26. 2 Ch 4, 5 (vgl. Jer 52, 21). *Pl.* als *Acc.* Ps 39, 6: מִפָּחוֹת *handbreit* (sehr kurz) *machtest du meine Tage.* 2) in der Baukunst: *mutuli*, die Kragsteine, auf denen die Balken ruhen 1 K 7, 9. LXX γείσεα vorspringendes Gebälk.†

מִפַּח Handbreite Ex 25, 25. 37, 12. Ez 40, 5. 43. 43, 13.†

מִפָּחִים (Barth § 102[d]) *pl.* das Tragen, Pflegen der Kinder Thr 2, 20.†

מפל mischn. targ. talm. überschmieren, bestreichen, syr. ܡܦܠ beschmutzen, vgl. arab. طُفَال trockener Lehm; ass. *ṭapâlu* wie im Hebr. nur bildl.: verdächtigen. Verw. תפל. Vgl. REJ 12, 109. Lag., Semit. 1, 45.

Kal pf. pl. מָפָלוּ, *impf.* וַתִּטְפֹּל, *pt. pl.* מְפַלַּי — anschmieren, Ps 119, 69: *Übermütige schmieren mir Lüge an*, d. h. ersinnen sie wider mich (vgl. assyr. *taškirtu ṭapiltu* verdächtigende Lügenrede, und den ähnlichen bildlichen Gebrauch von طلى und اِنْطَلَى bei Dozy, *Supplém.* 2, 58). Hi 13, 4: *ihr verschmiert, verkleistert, mit Lüge*; m. עַל 14, 17: *du würdest meine Schuld verschmieren, übertünchen.*†

מִפְעָר, *pl.* m. *suff.* מִפְעַרְתֵּיכֶם Jer 51, 27. Nah 3, 17 Name einer Würde bei den Assyrern und Medern. Das ass. *dupšarru*, das „Tafelschreiber" bedeutet, befriedigt nicht vollständig, s. ZDMG 40, 732.†

מִפְפָה ganz unsicherer Bedeutung, s. Ges. zu Jes 3, 16, der mit Schröder „trippeln" erklärt wegen d. Zusammenhangs mit מָחַל. Viell. ist verw. syr. ܡܦܦ vom Flackern des erlöschenden Lichtes, also vom unruhigen Gange.

Kal inf. abs. מָפוֹף Jes 3, 16 trippeln, von den Frauen in Jerusalem (Luther: *schwänzen*).†

מפש mischn. targ. talm. thöricht sein (ar. طَفِسَ bed.: sein Äusseres vernachlässigen); ZA 3, 55 wird es mit syr. ܡܦܫܐ (P. Sm. 1527) schlaffes, weiches Fleisch, kombiniert, also: schlaff sein (dag. bed. syr. ܡܦܫ unrein s.); vgl. auch מרפשא Levy, Nh. Wb. 2, 198, und assyr. *ṭapâšu* fett, reichlich sein. S. auch zu רמפש.

Kal pf. מָפַשׁ stupid, unempfindlich sein Ps 119, 70.†

מַפַּת *N. pr.* Tochter Salomos 1 K 4, 11.†

מרד syr. ܡܪܕ, arab. طرد, ass. *ṭarâdu* vertreiben, jüd.-aram. stossen, unruhig machen, eine Flüssigkeit hervorpressen (von triefenden Augen).

Kal pt. מֹרֵד, מוֹרֵד. Pr 19, 13. 27, 15: דֶּלֶף מֹרֵד *eine unablässig rinnende* (das Wasser hervordrängende) *Dachtraufe.*† Vgl. *N. pr.* מַמְרֵא (s. d.).

מרה davon מָרִי; vgl. auch zu מָרָם.

מְרוֹם s. v. a. מָרָם noch nicht Ruth 3, 14 *Kt.*†

מרח neuhebr. jüd.-aram. sich bemühen, *Aph.* belasten. Im Arab. ist طرح werfen, m. على: auf etwas werfen, legen. Barth ES 36 vergleicht dag. تَرَحٌ Unlust, Sorge; Perles, Analecten 77, طلح müde sein.

Hiph. impf. יַמְרִיחַ belasten Hi 37, 11 m. d. *Acc.* u. בְּ: *er belastet die Wolke mit Wasserschwall* (s. Dillm.).†

Deriv.:

מַרְחַ m. *suff.* מָרְחָכֶם Last, Beschwerde Dt 1, 12. Jes 1, 14.†

מָרִי* (ar. طَرِيَ frisch, neu sein; جرحه طريّة frische Wunde, vgl. Rahlfs, עני u. עָנוּ in d. Psalmen 63) *f.* מָרְיָה frisch,

Digitized by Google

von einer Wunde Jes 1, 6; von einem Eselskinnbacken Ri 15, 15.†

טֶרֶם (nach Ew. Lehrb. § 337c von טרה: Neuheit, Anfang, verkürzt aus טְרוֹם) — 1) *Adv.* noch nicht, m. *Impf.* von der Gegenwart Ex 9, 30. 10, 7. Meistens steht es in Zustandssätzen, in welchen dann d. Impf. die Bedeutung des Präteritum gewinnt Gn 2, 5. 19, 4. Jos 2, 8. 1 S 3, 3; selten und wahrscheinlich fehlerhaft m. d. *Pf.* Gn 24, 15. 1 S 3, 7 (vgl. Ges. § 107c). 2) *Conjunction* mit einem folg. Satze im Genet. (wie בְּטֶרֶם) ehe, m. d. *Impf.* von einer vergangenen Sache Jos 3, 1. Ex 12, 34, von einer zukünftigen Jes 65, 24. — Mit Präpp. *a)* בְּטֶרֶם eig. in der Zeit, wo (etwas) noch nicht (war), dah. ehe, bevor. Als *Präpos.* Jes 28, 4. Häufiger als *Conjunct.*: m. d. *Pf.* Ps 90, 2. Pr 8, 25, m. d. *Impf.* i. d. Bed. des *Fut.* Gn 45, 28. Hi 10, 21: בְּטֶרֶם אֵלֵךְ *ehe ich verscheiden werde.* 2 K 2, 9, vgl. Jes 66, 7; häufiger aber von der Vergangenheit Gn 37, 18. Ri 14, 18. Jer 1, 5: בְּטֶרֶם תֵּצֵא *ehe du hervorgiengst.* Ruth 3, 14. M. d. *Inf.* Zeph 2, 2. Ebend. mit לֹא, unser: ehe er nicht kommt. *b)* מִבְּטֶרֶם Hgg 2, 15: in der Zeit *von da an wo* d. h. *solange noch nicht Stein auf Stein gelegt ward an dem Tempel Jahves* vgl. 1, 14 f.

I. טרף aram. טְרַף, טרף zerschlagen (mischn. talm. auch zerfleischen, zerreissen), ar. طَرَفَ zurückschlagen.

Kal pf. טָרַף, *impf.* יִטְרֹף, וַיִּטְרֹף *i. p.* יִטְרָף Gn 49, 27 (ZDMG 43, 187), *inf. abs.* טָרֹף (Gn 37, 33. 44, 28. Ex 22, 12), *cstr.* לִטְרֹף, לְטָרֵף־, *pt.* טֹרֵף — von wilden Tieren: zerreissen, rauben Gn 49, 27. Mi 5, 7. Hos 4, 14. Nah 2, 13. Ps 17, 12. 22, 14; טָרֵף Ez 19, 3. 22, 25. 27, von Menschen Dt 33, 20. Am 1, 11 (aber Htz. u. a. besser יִטֹּר). Ps 7, 3; von einem Menschen, der sich selbst zerreisst, vernichtet Hi 18, 4; von Gott Ps 50, 22 פֶּן־אֶטְרֹף וְאֵין מַצִּיל *damit ich nicht zerreisse ohne dass jemand rettet.* Hos 6, 1 vgl. Hi 16, 9.†

Niph. impf. יִטָּרֵף zerrissen werden Ex 22, 12. Jer 5, 6.†

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52e) *pf.* טֹרַף, *i. p.* טָרָף dass. Gn 37, 33. 44, 28.†

Derivv. טֶרֶף, טָרָף, טְרֵפָה.

II. טרף gew. von טרף I abgeleitet, nach Barth ES 36 ein selbständiger Stamm, vgl. ترف IV Lebensgüter gewähren, تُرْفَة feine Speise.

Hiph. imp. m. *suff.* הַטְרִיפֵנִי m. dopp. *Acc.* verzehren lassen Pr 30, 8.†

Deriv. טָרָף II.

טָרָף (v. טרף I eig. frisch abgeschlagen, abgepflückt, ar. طَرُفَ frisch sein; vgl. Barth § 108b; aram. טְרַף, טְרָפָא Blatt) *pl. cstr.* טַרְפֵי frisch, von einem Blatte oder Zweige Gn 8, 11. Ez 17, 9.†

I. טֶרֶף (Barth § 19c; v. טרף I) *i. p.* טָרָף, m. *suff.* טַרְפּוֹ *m.* Raub, Beute (eines wilden Tieres) Hi 4, 11. 29, 17. 38, 39. Am 3, 4. Jes 5, 29. 31, 4. Gn 49, 9. הָרֵי טָרָף Berge der Beute Ps 76, 5 (Hitz., Baethg. עַד Ewigkeit).

II. טֶרֶף (s. zu טרף II) Nahrung Pr 31, 15. Mal 3, 10. Ps 111, 5. Hi 24, 5.†

טְרֵפָה (v. טרף I) *f.* von wilden Tieren Zerrissenes Gn 31, 39. Ex 22, 12. Nah 2, 13; als Speise verboten Ex 22, 30 (Budde str. בשדה u. l. הַטְּרֵפָה). Lv 17, 15. 22, 8. Ez 4, 14. 44, 31 vgl. Lv 7, 24.†

י

Jod, יוד (griech. ἰῶτα, vgl. Hoffmann, Phön. Inschrr. 6); später als Zahlzeichen 10. — Über die Aussprache des י, bes. des anlautenden י, s. Philippi ZDMG 40, 639 ff. 51, 66 ff. Haupt, Beiträge zur Assyriol. I, 17. 260. Lag., Übers. 129. Del., Spruchbuch 301. Ges. § 24e. 47b. Über das Eintreten von י für ו s. zu ו. Über den Übergang in א zwischen zwei Vokalen s. Ges. § 93x. 95n.

Digitized by Google

יאב syr. ܐܒ, verw. אבה.

Kal pf. i. p. יֶאֱבְתִּי Verlangen haben nach etwas, mit ל Ps 119, 131.†

יאד phön. יא schön Bloch 32, aram. ܝܐ, יָאִי schön, würdig, geziemend. Vgl. arab. يَأَى milde behandeln, äthiop. ፀወየ: (Dillm. 1073).

Kal pf. 3. *f. i. p.* יֵאָתֶה Jer 10, 7 sich ziemen, gebühren.†

יְאוֹר s. יאר Fluss.

יַאֲזַנְיָה *N. pr. m.* 1) Jer 35, 3. 2) Ez 11, 1.†

יַאֲזַנְיָהוּ *N. pr. m.* 1) 2 K 25, 23. Dafür steht *contr.* יְזַנְיָהוּ Jer 40, 8, יְזַנְיָה 42, 1 (l. עֲזַרְיָה nach LXX u. 43, 2). 2) Ez 8, 11.†

יָאִיר *N. pr.* Sohn des Manasse Nu 32, 41. Dt 3, 14. Jos 13, 30. 1 K 4, 13; als Sohn des Judäers Ḥeṣron 1 Ch 2, 22 f. *Patron.* יָאִירִי 2 S 20, 26. 2) ein Richter Ri 10, 3. 3) Esth 2, 5.†

I. יאל (ואל) s. v. a. אול thöricht sein. *Niph. pf. pl.* נוֹאֲלוּ, נֶאֱלוּ, *i. p.* נוֹאַלְנוּ, נֵאָלְנוּ, *denom.* thöricht sein, handeln Nu 12, 11. Jer 5, 4, als Thor dastehn Jes 19, 13. Jer 50, 36: *und sie stehn wie Thoren da.*†

II. יאל eig. wohl vorn sein (vgl. zu אול; Lane, Lag. Übers. 166 u. a. leiten arab. أَوَّلُ Erster, von وَأَلَ ab), dah. *causat.* vor sich sein lassen, sich vornehmen, angreifen.

Hiph. pf. הוֹאִיל, הוֹאַלְתָּ, *impf.* וְיוֹאֶל, וַיּוֹאֶל, וַיֹּאֶל, *imp.* הוֹאֵל, הוֹאֲלִי, הוֹאִילוּ sich zu etwas bestimmen, etw. unternehmen, nach dem Zusammenhange in verschiedenen Modifikationen: *a*) sich an etwas machen, in Angriff nehmen, m. *inf.* Dt 1, 5 *Mose begann zu erklären; b*) mit einer gewissen Selbstüberwindung etwas thun, sich zu etwas bequemen; m. ו u. *Verb. fin.* Jos 7, 7 *hätten wir uns doch entschlossen, jenseit des Jordans zu bleiben*; auf eine Bitte oder Aufforderung eingehn, m. ו u. *Verb. fin.* Ri 19, 6 *thu mir den Gefallen und bleib.* 2 S 7, 29. 2 K 6, 3, ohne ו 2 K 5, 23. Hi 6, 28, m. ל *c. inf.* Ri 17, 11. Ex 2, 21. 2 Ch 17, 27; sich an etwas wagen, m. ל *c. inf.* Gn 18, 27. 31. *c*) belieben, geruhen, m. ל *c. inf.* 1 S 12, 22. Jos 17, 12. Ri 1, 27. 35; m. ו u. *Verb. fin.* Hi 6, 9, ohne ו Hos 5, 11. — 1 S 17, 39 l. וַיֵּלֶא v. לאה. Über 1 S 14, 24 s. zu אלה I.†

יְאוֹר u. (6 mal) **יָאוֹר** (nach Erman ZDMG 46, 108 urspr. ägypt.; s. auch Beitr. z. Assyriol. 1, 612) m. *suff.* יְאֹרִי Ez 29, 3 (s. aber V. 9), *pl.* יְאֹרִים, m. *suff.* יְאֹרֶיךָ Ez 29, 4, יְאֹרָיו V. 3 — Fluss, im *sing.* fast ausschliesslich vom Nil (assyr. *Jaru'a*) Gn 41, 1 ff. Ex 1, 22. 2, 3. 7, 15 ff. Ez 29, 3. 9. Nur Dn 12, 5. 6. 7 vom Tigris. Am 8, 8: בָּאֹר verschrieben aus בְּיָאֹר 9, 5. — *Pl.* Ströme, Kanäle Jes 33, 21. Insbes. von den Armen und Kanälen des Nils Ez 29, 3 ff. 30, 12. Ps 78, 44. Jes 7, 18. 19, 6. 37, 25. — Hi 28, 10 wahrsch. Stollen od. Strecken (horizontale Gänge) in den Bergwerken.

יאשׁ mischn., jüd.-aram. *Pael* verzweifeln; ar. يَئِسَ u. أَيِسَ, vgl. äth. ኦሰ: Dillm. 795.

Niph. pf. נוֹאַשׁ, *pt.* נוֹאָשׁ, verzweifeln, mit מִן u. ל *c. inf.* 1 S 27, 1. *Pt.* ein Verzweifelnder Hi 6, 26. Als *Neutr.*: *desperatum est*, es ist vergeblich, wird nichts daraus Jes 57, 10. Jer 2, 25. 18, 12.†

Pi. inf. לְיַאֵשׁ verzweifeln lassen, der Verzweiflung überlassen m. *Acc.* Koh 2, 20.†

יאשׁיָה *N. pr. m.* Sach 6, 10.†

יאשִׁיָּהוּ nur Jer 27, 1: יאוֹשִׁיָּהוּ *N. pr. Josia*, König von Juda 1 K 13, 2. 2 K 21, 4 u. ö. Jer 1, 2 u. ö. Zeph 1, 1. 2 Ch 33, 25. *cap.* 34 f.

יְאִתְרַי *N. pr. m.* 1 Ch 6, 6, wofür V. 26 אֶתְנִי steht.†

יבב vgl. aram. יְבֵב, יַבַּב jubeln, lärmen, neuhebr. klagen, äthiop. ፀበበ: jubeln, ar. أَبَّبَ (selten, häufiger هَبَّبَ).

Pi. impf. וַתְּיַבֵּב rufen, laut rufen Ri 5, 28 (aber LXX κατεμάνθανεν aufmerksam betrachten, Targ. מְדַקֵּא spähend).†

Vgl. *N. pr.* יוֹבָב.

יְבַל (gew. von יבל vgl. Königs 2, 1, 146,

Digitized by Google

nach Barth § 124 c. 156 *b* Anm. dag. von בול für בְּיוּל; vgl. ass. *biltu* v. ובל, u. *bibiltu* von dem sekundären St. *babâlu*: Ertrag, Erzeugnis) m. *suff.* יְבוּלָהּ u. (Dt 32, 22) יְבֻלָהּ *m.* — was die Erde hervorbringt, Ertrag Lv 26, 4. 20. Dt 11, 17. Ps 67, 7. 85, 13. Hab 3, 17 u. ö. (Sir 43, 21). Hi 20, 28: יְגָל יְבוּל בֵּיתוֹ *es wandert fort seines Hauses Ertrag*, Eingespeichertes.

יְבוּס *N. pr. Jebus*, Name Jerusalems Ri 19, 10 f. 1 Ch 11, 4 f., urspr. wohl des dort wohnenden Stammes. *Nom. gent.* יְבוּסִי, יְבֻסִי Gn 10, 16. 15, 21. Jos 15, 63. 2 S 5, 6. 8. Sach 9, 7 u. ö. עִיר הַיְבוּסִי Jerusalem Ri 19, 11. כֶּתֶף הַיְבוּסִי der südliche Hügelabhang Jerusalems Jos 15, 8. 18, 16 vgl. V. 28, wo הַיְבוּסִי für Jerusalem steht (P).

יְבֶחַר *N. pr.* eines Sohnes von David 2 S 5, 15. 1 Ch 3, 6. 14, 5.†

יָבִין *N. pr.* zweier kanaanitischer Könige von Haṣor 1) Jos 11, 1. 2) Ri 4, 2. 7. 17. 23 f. Ps 83, 10.†

יְבִישׁ s. יָבֵשׁ II.

יבל aram. יבל, ܝܒܠ *Aph.* führen, bringen, assyr. *abâlu*, bes. Tribut bringen, wovon *biltu* Tribut, vgl. bibl.-aram. בְּלוֹ. Vgl. Del. Proll. 122 ff., der die früher angenommene Bed. „strömen“ bestreitet; doch ist ein von diesem יבל verschiedenes, mit d. arab. وبل und dem äth. עבל (ΦΘΛΔ: Dillm. 984) verwandtes יבל „fliessen“ sehr wohl möglich, vgl. יוּבַל, יָבָל.

Hiph. *impf.* יוֹבִילוּ, יוֹבְלוּן, m. *suff.* יוֹבִילֻנִי, אוֹבִילֵם, 1) führen (Personen) Ps 60, 11. 108, 11. Jer 31, 9. 2) tragen, von den Füssen Jes 23, 7. 3) darbringen, z. B. Tribut, Geschenke Ps 68, 30. 76, 12. Zeph 3, 10.†

Hoph. *impf.* יוּבַל, *i. p.* יוּבָל, אוּבָל, יוּבָלוּ, יוּבָלוּן 1) geführt werden Ps 45, 15. 16. Jes 53, 7. 55, 12. Jer 11, 19. 2) gebracht werden Jes 18, 7. Hos 10, 6. 12, 2, (zu Grabe) getragen werden Hi 10, 19. 21, 32. V. 30 übers. Budde: oben schwimmen, verm. aber m. Dillm., Beer יִצַּל.†

Die Derivate יבול, יְבֻלֹת sind zweifelhaft; über יָבָל, יוּבָל s. oben. Vgl. auch zu יוּבַל, תֵּבֵל u. מַבּוּל, und יָבָל II.

I. יָבָל* (vgl. وابِل Regenguss [nach Del. Proll. 123: „Wasserleitung“ s. zu יבל; nach Bondi 39 ist ägypt. *ibl* Fluss dass. als Lehnwort), *cstr. pl.* יִבְלֵי i. d. Verb. יִבְלֵי־מַיִם *Wasserströme* Jes 30, 25. 44, 4.†

II. יָבָל *N. pr.* Jabal, Sohn Lamechs, nach Gn 4, 20 Anfänger des Nomadenlebens.†

יִבְלְעָם (ägypt. *Y-b-ra-'a-mu* Max Müller 195) *N. pr.* einer Stadt im St. Manasse Jos 17, 11. Ri 1, 27. 2 K 9, 27 (15, 10 LXX), wofür בִּלְעָם 1 Ch 6, 55. Der alte Name haftet noch an dem *W. Bel'ame* (بلعمة) bei *Genîn*, s. Conder in *Survey of W. Pal. Name Lists p.* 145.†

יִבֶּלֶת (Barth § 93[a]) — Lv 22, 22, ein Makel an Tieren, nach LXX u. d. jüd. Tradition: Warze, nach Vulg.: Blatter, Bläschen (vgl. Levy, Nh. Wb. 2, 216). Dillm. eitrige Geschwüre (v. יבל fliessen).†

יָבָם* (Lag. Mittheil. 2, 78; im Aram. als Lehnwort) m. *suff.* יְבָמִי, יְבָמָהּ *m.* Schwager (*levir*, δαήρ), Bruder des Ehemanns, der nach altem Rechte die Frau des kinderlos verstorbenen Bruders zu ehelichen hatte Dt 25, 5. 7.† Dav. *denom.*

Pi. *impf.* m. *suff.* וְיַבְּמָהּ, *imp.* יַבֵּם, *inf.* m. *suff.* יַבְּמִי (eig. den Schwager machen) eine Pflicht- od. Leviratsehe vollziehen Gn 38, 8. Dt 25, 5. 7.†

יְבָמָה* m. *suff.* יְבִמְתּוֹ, יְבִמְתֵּךְ (König 2, 1, 171) *f.* Schwägerin, des Bruders Frau Dt 25, 7. 9; auch des Schwagers Frau Ruth 1, 15.†

יַבְנְאֵל *N. pr.* einer Stadt 1) im St. Naphtali Jos 19, 33; im Talm. כְּפַר יָמָא, wohl das Ἰάμνεια des Joseph. (*Bell. Jud.* 2, 20, 6. *Vita* 37) in Obergaliläa. Vgl. Furrer in BHb[2] 665. 2) im St. Juda Jos 15, 11, s. יַבְנָה.†

יַבְנֶה *N. pr.* Stadt in Philistäa am Meere, zwischen Joppe und Asdod, durch Usia in Besitz genommen 2 Ch 26, 6. Gr. Ἰαμνία 1 Makk 4, 15 u. Ἰάμνεια 5, 58. 2 Makk 12, 8. Syr. ܝܒܢܐ. Jetzt *Jebna*, westl. v. Ekron, 1 St. v. Meere, daher

Digitized by Google

mit Jabneel Jos 15,11 identisch. S. Rob., Pal. 3, 250.†

יִבְנְיָה *N. pr. m.* 1 Ch 9, 8.†

יִבְנְיָה *N. pr. m.* ebend.†

יִבְסִי s. יְבוּסִי.

יַבֹּק (Lag. Übers. 124 f.) *N. pr.* eines kleinen Flusses, der im Gebiete der Ammoniter entspringend von Osten her quer durch Gilead zum Jordan strömt, jetzt *Wadi Zerḳâ*, s. Burckhardts Reisen 598 und das. die *Anm.* (Wellh., Isr. jüd. Gesch.[2] 4 kaum richtig: der *Jarmûk*) Gn 32, 23. Nu 21, 24. Dt 2, 37. 3, 16. Jos 12, 2. Ri 11, 13. 22.† Vgl. noch Art. גַּד *no.* 2.

יְבַרְכְיָהוּ *N. pr. m.* Jes 8, 2.†

יִבְשָׁם *N. pr. m.* 1 Ch 7, 2.†

יבשׁ ar. يَبِسَ, äth. ፕብሰ፡, aram. יְבֵשׁ, יְבַשׁ trocken s.; südar. als *Subst.* Festland, Hommel, Chrestom. 128.

Kal pf. יָבֵשׁ, יָבְשׁוּ, *i. p.* יָבְשׁוּ, *impf.* יֵבַשׁ, יִבַּשׁ, *i. p.* יִיבַשׁ, *pl.* יָבְשׁוּ, *inf. abs.* יָבוֹשׁ, יָבֹשׁ, *cstr.* בִּיבֹשׁ Jes 27, 11 und יִבְּשַׁת (vgl. יִכֹּלֶת) Gn 8, 7; trocken werden, trocken sein (vgl. zu חרב I), z. B. von Flüssen, von dem Meere Hi 14, 11. Jo 1, 20, von der Erde nach der Sintflut Gn 8, 14; von Pflanzen Jes 15, 6. 19, 7. 40, 7. 8, von dem Absterben (Atrophie od. Paralysis) der Hand 1 K 13, 4. Sach 11, 17 (vgl. Mark 3, 1 u. ö. im N. T.) Ps 22, 16: יָבֵשׁ כַּחֶרֶשׁ *vertrocknet wie Scherben* (s. zu כַּחַ).

Pi. impf. וַיַּבֵּשׁ (Ges. § 69[u]), תְּיַבֵּשׁ, תְּיַבֵּשׁ trocken machen, austrocknen Hi 15, 30. Pr 17, 22. Nah 1, 4.†

Hiph. pf. הֹבִישׁ, הוֹבִישׁ, הוֹבַשְׁתִּי, *impf.* אוֹבִישׁ 1) austrocknen Jos 2, 10. 4, 23. 5, 1. Ps 74, 15. Jes 42, 15. 44, 27. Jer 51, 36. Ez 17, 24. 19, 12. 2) *intrans.* vertrocknen Sach 10, 11 (Wellh. וְהֹבִישׁ *er trocknet aus*). — Sonst s. בוּשׁ *Hiph.*†

Die Derivate folgen.

I. יָבֵשׁ (Barth § 5[c]) *f.* יְבָשָׁה, *pl.* יְבֵשִׁים, יַבָּשׁוֹת trocken Nu 6, 3. 11, 6. Jes 56, 3. Ez 17, 24. 21, 3. 37, 2. 4. Nah 1, 10. Hi 13, 25.†

II. יָבֵשׁ so 7 mal, sonst יָבִישׁ *N. pr.*

1) einer Stadt in Gilead Ri 21, 8 ff. 1 S 11, 1 ff. u. ö. 1 Ch 10, 11 f., deren Name in dem des *Wadi Jâbis* erhalten ist, vgl. Rob. NBF. 415 ff. Viell. *Jabiši* im Tell-el-Amarna-Briefe, Winckl. *no.* 237. 2) *m.* 2 K 15, 10. 13. 14 (nach Wellh., Isr. jüd. Gech.[2] 70, auch hier Ortsname).

יַבָּשָׁה (St. יבשׁ; Barth § 93[a]) *f.* trockenes Land Jes 44, 3. בַּיַּבָּשָׁה im Trockenen, trockenen Fusses Ex 14, 16. 22. 29. 15, 19. Jos 4, 22. Neh 9, 11. Festland im Ggs. zum Meere, ἡ ξηρά, Gn 1, 9. 10. Ex 4, 9. Jon 1, 9. 13. 2, 11. Ps 66, 6.†

יַבֶּשֶׁת *i. p.* יַבָּשֶׁת (Barth § 93[a]) das trockene Land, Festland Ex 4, 9. Ps 95, 5.†

יִגְאָל *N. pr. m.* 1) Nu 13, 7. 2) 1 Ch 3, 22. 3) 2 S 23, 36.†

יגב unsichere Wzl.

Kal pt. pl. יֹגְבִים gew.: Pflüger, Ackerleute Jer 52, 16. 2 K 25, 12. An letzterer St. haben die Orientalen als *Kt.* גבים, wonach Klosterm. גַּבִּים mit Reconstruction des Satzes nach Jer 39, 10. Anders König 2, 1, 105.†

יָגֵב* *pl.* וְיַגְבִים Jer 39, 10 Acker (?).†

יַגְבְּהָה (Olsh. § 277, k, 4) *N. pr.* einer Ortschaft im St. Gad, heute *Ḫirbet Aǧbêhât* nordwestl. v. *ʿAmmân*, Baed. Pal.[4] 171. Nu 32, 35. Ri 8, 11.†

יִגְדַלְיָהוּ *N. pr. m.* Jer 35, 4.†

I. **יגה**, wenn richtig überliefert, viell. zum syr. ܝܓܐ, *Aph.* verstossen, vertreiben, äth. ዐገአ፡, arab. وجأ stossen, zu stellen. Vgl. הגה II.

Hiph. pf. הִגָּה 2 S 20, 13 m. d. *Acc.* wegschaffen (Klosterm. l. הָסַר; viell. *Hoph.* v. הגה).†

II. **יגה** von Barth ES 11 m. d. arab. جَوِيَ Kummer empfinden, zusammengestellt.

Pi. impf. וַיְיַגֶּה für וַיְיַגֶּה (Ges. § 69[u]) Thr 3, 33 betrüben.†

Hiph. pf. הוֹגָה, הִגָּה, m. *suff.* הוֹגָהּ Thr 1, 5, *impf.* 2. *pl.* תּוֹגִיוּן Hi 19, 2, *pt.* m. *suff.* מוֹגֶיךָ bekümmern m. *Acc.* Hi 19, 2.

Digitized by Google

Thr 1, 5. 12 (Bick. הוֹגָנִי). 3, 32. Jes 51, 23.†

Niph. pt. pl. נוּגִי, נוּגוֹת betrübt Thr 1, 4. Dag. liegt Zeph 3, 18 sicher Textfehler vor s. ZAW 5, 183. 10, 207 f.†

Derivate: יָגוֹן, תּוּגָה.

יָגוֹן (St. יגה II) m. *suff.* מְיגוֹנָם Jer 31, 13 *m.* Kummer Gn 42, 38. 44, 31. Jer 45, 3. Ps 13, 3. 107, 39 (vgl. Perles, Analecta 85).

יָגוּר *N. pr.* eines Ortes im St. Juda Jos 15, 21.†

יָגוֹר (v. יגר; Barth § 6 *b*) *Adj. verb.* fürchtend Jer 22, 25. 39, 17.†

יָגֵיעַ* (v. יגע) *pl. cstr.* יְגִיעֵי ermüdet Hi 3, 17.†

יְגִיעַ* (v. יָגַע Barth § 54[c]) *cstr.* gleichl., m. *suff.* יְגִיעוֹ, *pl.* m. *suff.* יְגִיעַי 1) Mühe, Arbeit Hi 39, 16. Gn 31, 42: יְגִיעַ כַּפַּי *die Arbeit meiner Hände.* 2) das durch Arbeit erwirkte *a*) Ertrag des Feldbaues Ps 78, 46. 128, 2. Hi 39, 11. Dt 28, 33, Einmal Hi 10, 3 von der Kreatur als dem Werke Gottes. *b*) der erworbene Besitz, Vermögen, Jes 45, 14. 55, 2. Jer 3, 24. 20, 5. Ez 23, 29. Neh 5, 13. יְגִיעַ כַּפַּיִם Hgg 1, 11. Ps 109, 11. *Pl.* Hos 12, 9 (l. יְגִיעָיו).†

יְגִיעָה* (v. יגע, Barth § 54[c]) *cstr.* יְגִיעַת saure Arbeit, Anstrengung Koh 12, 12.†

יָגְלִי *N. pr. m.* Nu 34, 22.†

יגן vgl. zu גַּת I.

יגע ar. وَجِعَ Schmerz empfinden, neuhebr. יגע sich bemühen.

Kal pf. [יָגַע Lag. Übers. 43], יָגְעָה, יָגַעְתָּ, *i. p.* יָגָעַתְּ, *impf.* תִּיגַע, *i. p.* יִיגַע, יִגְעוּ, *i. p.* יִיגְעוּ — 1) ermüdet sein 2 S 23, 10. Jes 40, 28. 30 f. Thr 5, 5. M. בְּ der S. (durch etwas) Ps 6, 7: יָגַעְתִּי בְּאַנְחָתִי *ich bin müde vom Seufzen.* 69, 4. Jer 45, 3. Jes 57, 10. 2) sich bemühen, arbeiten Hi 9, 29. Pr 23, 4. Jes 49, 4. 65, 23. Die Sache, um die man sich bemüht, steht mit בְּ Jos 24, 13. Jer 51, 58. Hab 2, 13. Jes 47, 12. 62, 8. 43, 22: כִּי־יָגַעְתָּ בִּי יִשְׂרָאֵל *dass du dich um mich gemüht hättest, Israel.* Ellipt. Jes 47, 15: אֲשֶׁר יָגַעְתָּ *um die du dich gemüht hattest.*†

Pi. impf. תְּיַגְּעֵנִי, m. *suff.* תְּיַגְּעֵנּוּ müde machen, ermüden Jos 7, 3. Koh 10, 15.†

Hiph. pf. הוֹגַעְתָּם, *i. p.* הוֹגַעְנוּ, m. *suff.* הוֹגַעְתִּנִי, הוֹגַעְתִּיךָ ermüden, beschwerlich werden, m. d. *Acc.* Jes 43, 23: *ich belästige dich nicht mit Weihrauch*, d. h. Weihrauch verlangend. V. 24: *du ermüdest mich durch deine Sünden.* Mal 2, 17.†

Derivate ausser den beiden folgenden: יְגִיעַ, יְגִיעַ, יְגִיעָה.

יֶגַע (Barth § 88, c) das Erarbeitete, der Erwerb Hi 20, 18 (Budde יְגִיעַ).†

יָגֵעַ (Barth § 5[c]) *pl.* יְגֵעִים, *Adj. verbale* 1) ermattend, sich matt machend Koh 1, 8: *alle Dinge sind sich abmüdend*, sich abarbeitend, d. h. in rastloser unruhevoller Thätigkeit begriffen. 2) müde Dt 25, 18. 2 S 17, 2.†

יָגַר s. bibl.-aram. Lexikon.

יגר arab. وَجِرَ sich fürchten (Lagarde, Übers. 26. 30), syr. viell. in ܐܶܓܪ verwerfen; vgl. גור.

Kal pf. [יָגַר] יָגֹרְתִּי, יָגֹרְתִּי fürchten, m. d. *Acc.* Hi 3, 25. 9, 28. Ps 119, 39, u. מִפָּנַי Dt 9, 19. 28, 60.†

Deriv. יָגוֹר.

יָד (phön. in בד d. i. בְּיָדִי [Bloch 18], arab. يَد, vulgärarab. auch îd, südar. يد [Hommel, Chrest. 46], aram. יְדָא, יְדָא, sam. אד, äth. ኢድ: Hand, ass. idu, Seite, Macht; s. Barth § 2*c*, 4; ZDMG 41, 617 f. Lag. Übers. 22. König 2, 1, 86. Ägypt. als Lehnwort ḏḏ Achse [s. *no.* 3] s. Bondi 107) — *cstr.* יַד, m. *suff.* יָדִי, יָדְךָ, aber יָדֶךָ, יָדָם, *dual.* יָדַיִם, *cstr.* יְדֵי, m. *suff.* יָדָיו, Hab 3, 10 יָדֶיהָ Ges. § 91[1] (*dual.* in den Bedd. *no.* 1. 4. 5) — *pl.* יָדוֹת, *cstr.* יְדוֹת (*plur.* in den Bedd. *no.* 3. 5. 7) — *f.* (über die abweichenden Stellen s. ZAW 16, 74).

1) Hand eines Menschen (Gottes); *dual.* Gn 27, 22, auch von mehreren Händen Jes 13, 7. Hi 4, 3. Gottes Hand s. v. a. ein Werk seiner Hand Ps 109, 27. Man sagt: *a*) אֶת־כַּפְלַנִי, יָדִי עִם, meine Hand (ist) mit jemandem, ich stehe ihm bei 1 S 22, 17. 2 S 3, 12. 2 K 15, 19. שִׁית יָדוֹ עִם jem. beistehn, gemeinschaftliche Sache mit ihm machen

Digitized by Google

Ex 23, 1. — *b*) יְדִי הָיְתָה בְּ meine Hand ist gegen jemand (Gn 16, 12), ich lege Hand an ihn, thue ihm Leides Gn 37, 27. 1 S 18, 17. 21. 24, 13. 14. 2 S 24, 17. Jos 2, 19; von der Hinrichtung Dt 13, 10. יַד יְהוָה הָיְתָה בְּ die Hand Gottes (ist) wider etwas, kommt (strafend) über etwas Ex 9, 3. Dt 2, 15. Ri 2, 15. Mit אֶל Ez 13, 9; vgl. Act 13, 11. Nur sehr selten im guten Sinne: für jem. sein, ihm wohlwollen, gnädig sein 2 Ch 30, 12. Esr 9, 2, dah. Ri 2, 15 zur nähern Bestimmung לְרָעָה hinzugesetzt ist. Ausschliesslich im übeln Sinne steht: נָתַן יָדוֹ בְּ seine Hand gegen etwas richten, von Gott Ex 7, 4 und יָצְאָה יַד יי בְּ Ruth 1, 13. — *c*) הָיְתָה יַד יְהוָה עַל־פְּלֹנִי die Hand Gottes ruht (wohlthätig) auf jem. Esr 7, 6. 28. 8, 31. Vollständiger: יַד אֱלֹהִים הַטּוֹבָה die gütige Hand Gottes Esr 7, 9. 8, 18. Neh 2, 8, vgl. Esr 8, 22. Ähnlich steht הֵשִׁיב יָדוֹ עַל die Hand richten auf jem., im guten Sinne Jes 1, 25, im übeln Am 1, 8. Sach 13, 7. — *d*) הָיְתָה יַד יְהוָה עַל־פּ׳ die Hand (Machtwirkung) Gottes kam über jem., d. h. versetzte ihn in prophetischen (ekstatischen) Zustand Ez 1, 3. 3, 14. 22. 37, 1. 2 K 3, 15; mit אֶל 1 K 18, 46. Dasselbe ist וַיְהִי עָלַי חָזְקָה Ez 3, 14, und Ez 8, 1: וַתִּפֹּל עָלַי שָׁם יַד אֲדֹנָי *es überfiel mich daselbst die Hand des Herrn.* 11, 5 dass. mit רוּחַ. So auch Jer 15, 17: מִפְּנֵי יָדֶךָ *wegen deiner Hand* d. i. der Wirkung deines Geistes auf mich. — *e*) נָתַן יָד die Hand geben, d. h. etwas mit bekräftigendem Handschlage versprechen bei Bündnissen u. Gelübden Esr 10, 19. 2 K 10, 15. Ez 17, 18. Thr 5, 6 (viell. נָתְנוּ?). Jer 50, 15: נָתְנָה יָדָהּ *sie ergibt sich* (aber LXX רָפְתָה). 2 Ch 30, 8. נָתַן יָד תַּחַת 1 Ch 29, 24 gelöbnisweise sich unterwerfen, vgl. Kraetzschmar, Bundesvorstellung 47. Wellh. Reste ar. Heid.² 186. Vgl. d. RA. הָיוּ יָדָיו אֶת *er hielt es mit ihm* 2 K 15, 19. — *f*) die Hand vorzugsweise (הַיָּד, aber poet. auch יָד) steht α) von der Hand Gottes (wie הָרוּחַ für רוּחַ אֱלֹהִים) Jes 8, 11. Hi 23, 2: יָדִי die auf mir lastende Hand Jahves. β) von menschlicher Hand לֹא בְיָד Hi 34, 20 und יַד בְּאָסָם Dn 8, 25, ohne (Menschen-)

Hand, ohne menschliches Zuthun, vgl. Dn 2, 34. 35. Thr 4, 6 u. *no.* 4. — *g*) יָד לְיָד Pr 11, 21. 16, 5 Hand an Hand, d. i. die Hand darauf, *wahrlich!* (so Ew., Hitz., Del.; dag. Bick. u. a.: allmählich, syr. ܚܕ ܠܚܕ) — *h*) יָד לְפֶה die Hand auf den Mund f. schweig! Pr 30, 32 (vgl. Hi 21, 5. 29, 9). — *i*) שׂוּם יָד עַל־רֹאשׁ unser: die Hände über dem Kopfe zusammenschlagen 2 S 13, 19, vgl. Jer 2, 37. Dag. שׂוּם יָדִים לְ Hand an jem. legen 2 K 11, 16. Über שִׂית יָד s. zu שׂית *no.* 2. — *j*) הַיָּד מָצְאָה *c. acc.* die Hand reicht dahin, vermag, s. zu מצא, vgl. Artaxerxes „Longimanus"; über d. Gegensatz s. zu קצר.

Mit Präff. und Präpos. kommen folgende Zusammensetzungen vor, in denen die eig. Bedeutung von יָד grossenteils zurücktritt: *aa*) אֶל־יַד s. *litt. ff.* — *bb*) בְּיַד (*Tell-el-Amarna*, Lond. *no.* 72 als kanaanäische Glosse *badiu* in seiner Hand) α) in der Hand, bei Verben des Tragens, Führens, oft bloss: bei sich, mit sich, in Bezug auf Personen und Sachen. 1 S 14, 34: אִישׁ שׁוֹרוֹ בְיָדוֹ *ein jeder* (hatte) *seinen Stier mit sich.* 16, 2. 1 K 10, 29. Jer 38, 10: קַח בְּיָדְךָ מִזֶּה שְׁלֹשִׁים אֲנָשִׁים *nimm von hier dreissig Männer mit dir.* Gn 32, 14. 35, 4. Nu 31, 49. Dt 33, 3. — Was man *in der Hand* hat, besitzt man u. hat es in seiner Macht. Dah. Koh 5, 13: *zeugt er einen Sohn* וְאֵין בְּיָדוֹ מְאוּמָה *so bleibt nichts in seiner Hand.* Dt 33, 3: *all seine Heiligen* (waren) *in deiner Hand* d. i. Gewalt; von der Zunge Pr 18, 21. Gn 32, 14: הַבָּא בְיָדוֹ sein Besitztum. — β) in die Hand, nach Verben des Übergebens Gn 9, 2. 14, 20. 32, 17. Ex 4, 21. 2 S 18, 2. 1 Ch 16, 7 (ohne *suff.* 2 Ch 25, 20), des Preisgebens Hi 8, 4, dah. צֹאן יָדוֹ die seiner Hand anvertraute Herde Ps 95, 7. — γ) durch meine Hand f. durch mich, durch meine Vermittelung, z. B. Nu 15, 23: *alles, was euch Gott befohlen* בְּיַד מֹשֶׁה *durch Mose.* 2 Ch 29, 25. 1 K 12, 15. Jes 37, 24. Jer 37, 2. Esth 1, 12. Oft nach Verben des Schickens 1 K 2, 25: *der König Salomo sandte* בְּיַד בְּנָיָהוּ *durch Benaja.* Ex 4, 13. Lv 16, 21. Pr 26, 6. Hierher gehören

Digitized by Google

auch Ausdrucksweisen wie Jes 20, 2: *Jahve redete* בְּיַד יְשַׁעְיָהוּ *durch Vermittelung Jesajas* u. ähnliche. (Vgl. Sir 46, 4). — δ) mir zur Hand, so dass ich es leicht erreichen kann, dah. s. v. a. *in conspectu meo*, לְפָנַי, vgl. das gr. ἐν χερσίν, lat. *in manibus*, ar. بَيْنَ يَدَيْنِ zwischen den Händen (lat. *prae*) 1 S 21, 14: *er stellte sich rasend* בְּיָדָם *vor ihnen*. Hi 15, 23: יָדַע כִּי נָכוֹן בְּיָדוֹ יוֹם־חֹשֶׁךְ *er weiss, dass ein finsterer Tag vor ihm bereitet ist*, d. i. für ihn, vgl. P. Sm. 1547 f. — *cc*) בֵּין יָדַיִם zwischen den Händen s. v. a. vorn am Körper, auf der Brust Sach 13, 6, wie בֵּין עֵינַיִם zwischen den Augen f. auf der Stirne. — *dd*) כְּיַד nach der Hand, in der Formel כְּיַד הַמֶּלֶךְ wie es von der Hand des Königs zu erwarten (ist, war), *pro liberalitate regia* 1 K 10, 13. Esth 1, 7. 2, 18. — *ee*) מִיַּד, מִידֵי aus der Hand, aus den Händen, häufig nach den Verben des Empfangens Gn 33, 19 (vgl. nach רצה Mal 1, 13), Forderns Gn 9, 5. 31, 39. Jes 1, 12, Befreiens Gn 32, 12. Ex 18, 9. Auch von Tieren und Dingen: aus der Hand (Gewalt) des Löwen und Bären 1 S 17, 37, der Hunde Ps 22, 21, des Schwertes Hi 5, 20, der Flamme Jes 47, 14; absolut Pr 6, 5: *aus der Hand*, der du verfallen (LXX מִפָּח, Perles מִצָּיִד). — *ff*) עַל־יַד, עַל־יְדֵי α) auf die Hand, auf die Hände, nach Verben des Übergebens Gn 42, 37. 1 K 14, 27. 2 K 10, 24. 12, 12. 22, 5. 9. Esr 1, 8. Dafür אֶל־יַד Esth 2, 3. 8. Man sagt selbst: übergeben עַל־יְדֵי־תָרַב Ps 63, 11. Jer 18, 21. In demselben Sinne: תַּחַת יַד unter die Hand, d. i. Obhut Gn 41, 35. Jes 3, 6, תַּחַת יָדִי unter die Hände Gn 16, 9. β) an der Hand (wohl eig. Seite wie *no.* 5), d. h. unter der Aufsicht, Leitung 1 Ch 25, 2. 3. 6: עַל־יְדֵי אֲבִיהֶם *unter der Leitung ihres Vaters*; auch עַל יַד 2 Ch 26, 11. 13. Nach d. Anordnung jem. 2 Ch 23, 18: עַל יְדֵי דָוִיד *nach der Einführung* (Einrichtung) *Davids*. Esr 3, 10. Daher 2 Ch 29, 27: *es begann der Gesang mit Trompeten* עַל־יְדֵי כְּלֵי דָוִיד *nach den Instrumenten Davids*, *ad modos instrumentorum* (ar. على يدى ausgeführt von jem.). Auch הָעֲמִיד עַל יְדֵי שִׁיר zur Leitung des Gesanges bestellen 1 Ch 6, 16. γ) handweise d. i. allmählich Pr 13, 11.

2) von Tieren: Fuss, Tatze Ps 22, 21: יַד כֶּלֶב vgl. Dn 6, 28 und s. Stade *de Is. vatic. Aethiop.* 75, *not.* 4.

3) *Pl.* יָדוֹת (künstliche Hände, Artefakte, die mit Händen Ähnlichkeit haben) *a*) Zapfen aus Bretern Ex 26, 17. 19. 36, 22. 24. *b*) Achsen (and.: Zapfen, Pflöcke) des Rades 1 K 7, 32. 33. Syr. ܝܕ̈ܐ.

4) trop. Macht, Kraft (vgl. *no.* 1, f.). בְּיָד mit Macht, Gewalt Jes 28, 2 (vgl. auch oben *litt. bb*). יַד אֵל die Macht Gottes Hi 27, 11. Ps 76, 6: *und alle Kriegshelden fanden nicht ihre Hände*, d. h. ihre Kraft; nach einigen auch Dn 12, 7, aber besser: Ausstreuen durch d. Hand. הֵנִיף יָד seine Herrschaft aufrichten 1 Ch 18, 3 (wonach 2 S 8, 3 z. ä.). Auch von einer einzelnen Grossthat Ex 14, 31. Lv 25, 18: וּמָמָה יָדוֹ *und er kann sich nicht mehr halten*. Dt 32, 36: יִרְאֶה כִּי־אָזְלַת יָד *er wird sehen, dass die Kraft*, d. i. jeglicher Halt *geschwunden ist*. Jos 8, 20, wo es von den fliehenden Ajiten heisst, sie hätten nicht gehabt יָדִים לָנוּס הֵנָּה וָהֵנָּה *Hände zu fliehen hierhin und dorthin*, d. h. sie vermochten es nicht. Vgl. Jes 57, 10 (Oort חָזְקַת f. חַיִת; Lag. Grätz דַּיַּק f. יָדֵק).

5) Seite (wie im Deutschen: rechter, linker Hand, vgl. äth. ወሬዶ: Dillm. 919), z. B. von der Seite (dem Ufer) des Flusses Ex 2, 5. Dt 2, 37. Jer 46, 6. M. Präpp. לְיַד zur Seite, neben jem. 1 S 19, 3. בְּעַד יַד (s. בְּעַד *no.* 3; anders Driver) 1 S 4, 18, אֶל־יַד 2 S 18, 4, עַל־יַד Neh 3, 2 ff. 2 Ch 31, 15. עַל־יְדֵי Nu 34, 3. Ri 11, 26. Hi 1, 14 dass. 1 Ch 7, 29 zur Seite u. auf d. Gebiete jem. 2 Ch 31, 13 מִיַּד. *Dual.* beide Seiten, bes. רְחַב יָדַיִם weit und breit Gn 34, 21. Ps 104, 25. Jes 22, 18. 33, 21. *Pl.* יָדוֹת Seiteneinfassungen 1 K 7, 35. 36, Seitenlehnen (des Thrones) 1 K 10, 19. 2 Ch 9, 18.

6) Ort, Platz Dt 23, 13. Nu 2, 17: אִישׁ עַל־יָדוֹ *jeder an seinem Platze*. Jer 6, 2 Bereich. Jes 57, 8: יָד חָזִית *einen*

Digitized by Google

Platz ersiehst du, hier aber יָד viell. (s. jedoch Rob. Smith, Sem. 1, 437) im Sinne von ἰθύφαλλος, vgl. ar. وَدَأَ, وَدِيَ *penem exeruit* (*equus*), pers. دستِ خر *manus* (d. i. *penis*) *asini*.

7) Teil im *Pl.* יָדוֹת 2 K 11, 7: וּשְׁתֵּי יְדוֹת הַיְדוֹת בָּכֶם *und die zwei Teile von euch*. Gn 47, 24: אַרְבַּע הַיְדוֹת *die vier* (*Fünf-*) *teile*. Neh 11, 1. Dieselbe Verbindung sonst auch mit פָּאָה. — Auch in folgender Verbindung Dn 1, 20: *und er fand sie zehn Teile über allen Bilderschriftkennern* f. zehnmal weiser als —. Gn 43, 34. 2 S 19, 44.

8) Denkmal, als Hinweis, Fingerzeig (weshalb sich auf manchen phöniz. Denksteinen eine ausgestreckte Hand abgebildet findet) 1 S 15, 12. 2 S 18, 18. Jes 56, 5.

יְדָאֲלָה *N. pr.* eines Ortes im St. Sebulon Jos 19, 15, nach *jer. Megilla* I, 1 das spätere חוריי.†

יְדָבָשׁ *N. pr. m.* 1 Ch 4, 3.†

I. יָדַד Nebenform zu יָדָה I.

Kal pf. pl. יָדוּ (Ges. § 69ᵘ) m. d. *Acc.* גּוֹרָל u. עַל das Los werfen Ob 11. Jo 4, 3. Nah 3, 10.†

II. יָדַד lieben, syr. ܝܕܰܕ, ar. وَدَّ, südarab. s. Hommel, Chrestom. 128 (ass. wohl in *namaddu* Liebling, für *nawaddu*); über d. arab. Gott *Wadd* s. Wellh. Reste ar. Heid.² 17 f. ZDMG 41, 708. Verw. הוֹד.

Derivate: יְדִיד, יְדִדוּת, יְדִידוּת, vgl. die *Nomm. pr.* יְדִידְיָה, יְדִידָה, יְדִיתוּן, מִיָּדָד, יְהוּדִי.

יְדִדוּת* (Barth § 261ᶜ) *cstr.* gleichl. *f.* Gegenstand der Liebe Jer 12, 7 (Grätz, Giesebr. יְדֻדַת, s. zu יְדִיד).†

I. יָדָה äth. ወደየ: werfen, ar. وَدَى, viell. Weiterbildung aus יָד Hand. Verw. ידד I.

Kal imp. pl. יְדוּ Jer 50, 14 (*Var.* ירוּ) m. אֶל mit Pfeilen beschiessen.†

Pi. impf. וַיְדַו (Ges. § 69ᵃ), *inf.* יַדּוֹת, m. d. *Acc.* u. בְּ Steine werfen Thr 3, 53; m. d. *Acc.* niederwerfen Sach 2, 4. — Sonst s. zu ידד I.†

II. יָדָה syr., jüd.-aram. *Aph.* אוֹדִי ܐܰܘܕܶܐ, neuhebr. *Hiph.* bekennen, loben, danken, neuhebr. *Hithpa.*, ar. وَدَى X gestehn, bekennen (alles wohl aus dem Hebr.). Nach Gerber 143 ff. *denom.* v. תּוֹדָה (Wzl. وَدَى ausstrecken vgl. ידה I); vgl. auch zu אָדוֹן u. הוד.

Hiph. pf. הוֹדוּ, 1. *pl.* הוֹדִינוּ, *impf.* יוֹדֶה *etc.* u. אֲהוֹדֶנּוּ, יְהוֹדֶה, m. *suff.* יְהוֹדוּךָ Neh 11, 17. Ps 28, 7. 45, 18 (Ges. § 53ᵍ), *imp.* הוֹדוּ, הוֹדֽוּ Ps 107, 1, *inf.* הוֹדוֹת, הוֹדֹת, הוֹדוֹת (s. Baer zu Ps 92, 2), *pt.* מוֹדֶה, מוֹדִים — 1) loben, preisen: Menschen, m. d. *Acc.* Gn 49, 8. Ps 45, 18. 49, 19. Hi 40, 14; sonst überall: Gott, m. d. *Acc.* Gn 29, 35. Ps 7, 18. 30, 13, m. לְ Ps 6, 6. 75, 2. 92, 2. Jes 12, 4. Esr 3, 11; auch הוֹדָה שֵׁם יְ 1 K 8, 33. Ps 54, 8, לְשֵׁם יְ 106, 47. 122, 4, vgl. 30, 5. So bes. in der liturgischen Formel הוֹדוּ לַיהוה Jer 33, 11, הוֹדוּ לַיהוה Ps 33, 2. 100, 4. 105, 1. 106, 1. 107, 1. 118, 1. 136, 1 vgl. 2 Ch 7, 3. 6, m. einem sachlichen *Acc.* Ps 107, 8. 15. 21. 31. — 2) (wie נָתַן תּוֹדָה לְ) durch Geständnis der Sünde die Überlegenheit eines anderen anerkennen, mit עַל und לְ *pers.* Ps 32, 5, *absolut* Pr 28, 13, vgl. 1 K 8, 33.

Hithpa. pf. הִתְוַדָּה, *impf.* וָאֶתְוַדֶּה, *inf.* m. *suff.* וְכִהְתְוַדּוֹתוֹ, *pt.* מִתְוַדֶּה — 1) gestehn, *confiteri*, beichten m. d. *Acc.* d. S. Lv 5, 5. 16, 21. 26, 40. Nu 5, 7. Dn 9, 20; m. עַל Neh 1, 6. 9, 2 f. *Absol.* Esr 10, 1. Neh 9, 3. Dn 9, 4. 2) wie *Hiph.* loben, preisen, mit לְ 2 Ch 30, 22 (vgl. ZAW 17, 62).†

Derivate: תּוֹדָה, הֵידוּת(?), vgl. *Nomm. pr.* יְדוּתוּן, יְדָיָה, יְהוּדָה, יְהוּדִי, יְהוּדִית, הִתְיַהֵד.

יְדוֹ (für יְהוֹן v. ידד II) *N. pr. m.* 1) 1 Ch 27, 21. 2) Esr 10, 43 *Kt.*; *Kr.*: יַדַּי.†

יָדוֹן *N. pr. m.* Neh 3, 7.†

יַדּוּעַ (Lag. Übers. 113) *N. pr. m.* 1) Neh 10, 22. 2) 12, 11. 22.†

יְדוּתוּן u. Ps 39, 1. 77, 1. Neh 11, 17 als *Kt.*, 1 Ch 16, 38 als *Kt.* u. *Kr.* יְדִיתוּן *N. pr.* eines der drei Musikmeister Davids (sonst auch אֵיתָן genannt s. d.; nach Lag. Übers. 121 ist ידיתון viell. irrtüml. aus יְדֵי אֵיתָן [עַל] entstanden) 1 Ch 9, 16. 16, 38 ff. 25, 1 ff. 2 Ch 5, 12. 29, 14. 35, 15. Ps 62, 1.†

יַדַּי s. יְדוֹ *no.* 2.

Digitized by Google

יד

יְדִיד* (St. ידד I) *cstr.* יְדִיד, m. *suff.* יְדִידוֹ, *pl.* m. *suff.* יְדִידֶיךָ, *f.* יְדִידוֹת *m.* 1) der Geliebte, Freund Jes 5, 1. Jer 11, 15 (besser יְדִידָתִי vgl. יְדִידוֹת). יְדִיד יְהוָה Freund, Liebling Jahves Ps 127, 2; von Benjamin Dt 33, 12; von den Israeliten Ps 60, 7. 108, 7. 2) *Adj.* lieblich, angenehm Ps 84, 2.†

יְדִידָה *N. pr.* der Mutter des Königs Josia 2 K 22, 1.†

יְדִידְיָה Beiname, der dem Salomo von Nathan, seinem Lehrer, gegeben wurde 2 S 12, 25.†

יְדִידוּת (v. ידד I, viell. *sing.* nach Barth § 259c = יְדִידוֹת) Liebe, שִׁיר יְדִידוֹת Liebeslied Ps 45, 1.†

יְדִיָּה *N. pr. m.* 1) 1 Ch 4, 37. 2) Neh 3, 10.†

יְדִיעֲאֵל *N. pr.* eines Sohnes von Benjamin 1) 1 Ch 7, 6. 10f. 2) 11, 45. 12, 20. 3) 26, 2.†

יְדִיתוּן s. יְדוּתוּן.

יִדְלָף *N. pr.* eines Sohnes von Nahor Gn 22, 22.†

יָדַע phön. ידע Bloch 32, mischn., aram. יְדַע, äth. ዐደወ፡*, ass. *idû*, arab. höchstens in einzelnen Spuren s. ZDMG 40, 725. Sonst s. Del. Proll. 26. Wright, Comp. Gr. 235.

Kal pf. יָדַע, *pl. i. p.* יְדָעוּ, יְדָעְתֶּם *u. s. w.*, *impf.* יֵדַע, וַיֵּדַע, *i. p.* יֶדַע, Einmal יֵיָדַע Ps 138, 6 (Ges. § 69p), m. *suff.* אֲדָעֲךָ, יְדָעֲנוּ u. s. w., *imp.* דַּע, הֵדַע Ges. § 48l), דְּעוּ, m. *suff.* דָּעֵהוּ, *inf. absol.* יָדוֹעַ, יָדֹעַ, *cstr.* דַּעַת u. לָדַעַת Ex 2, 4, m. *suff.* לָדָעְתּוֹ, *pt.* יוֹדֵעַ, יֹדֵעַ, *f.* יֹדַעַת, *pl.* יוֹדְעִים, יֹדְעִים, *pass. cstr.* וִידוּעַ, *pl.* וִידְעִים — wahrnehmen, erfahren, erkennen, wissen. Näher

1) wahrnehmen, und zwar *a*) durch das Gesicht Gn 3, 7: *und sie nahmen wahr* (וַיֵּדְעוּ), *dass sie nackt wären.* Ex 2, 4: *die Schwester stand von fern,* לָדָעָה מַה־יֵּעָשֶׂה לוֹ *um gewahr zu werden, was ihm geschehe.* Öfter neben שָׁמַע, der Wahrnehmung durchs Gehör. Jes 40, 21: הֲלוֹא תֵדְעוּ הֲלוֹא תִשְׁמָעוּ; V. 28, und in denselben Formeln, worin sonst רָאָה gebraucht wird, z. B. יָדַע אֶת־שְׁלוֹם רָאָה Esth 2, 11, vgl. שְׁלוֹם Gn 37, 14, s. auch Dt 34, 10, vgl. Gn 32, 31. Ri 6, 22. Auch von dem Wahrnehmen durchs Gehör Gn 9, 24. Lv 5, 1, durchs Gefühl Gn 19, 33. — *b*) in übtr. S. (vgl. רָאָה *no.* 2) wahrnehmen eines Dinges, jemandes, dah. sich um etwas bekümmern, sorgen für etw. m. d. *Acc.* Gn 39, 6. Jes 63, 16. Dt 33, 2. Pr 27, 23. Hi 9, 21, m. בְּ 35, 15, vgl. 1 S 22, 15. Vorzugsweise von Gottes Obhut und Fürsorge Ps 1, 6. 31, 8. 37, 18. 144, 3. Jer 1, 5. Nah 1, 7. Am 3, 2. Hos 13, 5 (LXX aber besser רָעָתִיךָ von רעה). Daher auch von den Menschen: sich um Gott kümmern, ihn achten, suchen, verehren, sein wahres Wesen erkennen Hos 5, 4. 1 S 2, 12. Jer 2, 8. 4, 22. Hi 18, 21. Ps 9, 11: יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ (parall. דֹּרְשֶׁיךָ). 36, 11: יְדָעֶיךָ (parall. יִשְׁרֵי־לֵב) vgl. zu דֵּעָה.

2) erkennen, sei es durch Vermittelung eines Sinnes, oder auf rein geistige Art. Insbes. — *a*) inne werden, merken, erkennen, mit dem Zusatze: עִם־לֵבָב (bei sich) Dt 8, 5, ohne diesen: Ri 13, 21. Hi 9, 28 mit בְּ, woran erkennen Gn 15, 8. 24, 14. Ex 7, 17. — *b*) etwas erfahren, eig. durchs Gesicht Hi 5, 24. 25. 1 S 22, 3, durchs Gehör Gn 9, 24. Lv 5, 1. 3. Neh 13, 10, durchs Gefühl s. v. a. empfinden, z. B. Übles erfahren Koh 8, 5, Liebe und Hass erfahren 9, 1; m. בְּ Jer 38, 24. Insbes. in Erfahrung bringen, bei Versprechungen, und häufiger bei Drohungen, m. כִּי Ex 6, 7: *und ihr sollt erfahren, dass ich Jahve, euer Gott, bin.* Ez 6, 7. 13. 7, 4. 9. 11, 10; *absol.* Hi 21, 19: יְשַׁלֵּם אֵלָיו וְיֵדָע *ihm sollt' er es vergelten, dass er* (es) *erführe*, fühlte. Hos 9, 7: יֵדְעוּ יִשְׂרָאֵל *da wird* (es) *Israel erfahren* (zu fühlen bekommen). Jes 9, 8. Ps 14, 4. Koh 8, 7. S. *Niph. no.* 3. — *c*) kennen lernen, *cognoscere*, jem. Dt 9, 24, etwas Nu 14, 31; *explorare*, erkunden (wie γιγνώσκειν) Hi 34, 4: נָדְעָה בֵּינֵינוּ מַה־טּוֹב *wir wollen unter uns ermitteln* (untersuchen), *was gut ist.* Bes. (weil der Mann erst dann das Gesicht der Braut zu sehen bekam, vgl. أَخَذَ وَجْهَهَا, Dulac, Contesarab. 63, Anm. 3; nach Schwally dag.: die Vir-

Digitized by Google

יד

ginität konstatieren) α) *cognovit vir mulierem f. concubuit cum ea* Gn 4, 17. 25. 1 S 1, 19. 1 K 1, 4, selbst von unnatürlicher Unzucht Gn 19, 5 (ebenso γι-γνώσκειν, syr. ܝܕܥ, arab. عرف, ass. *lamâdu*). β) vom Weibe: יָדְעָה אִישׁ *experta est virum* Gn 19, 8. Ri 11, 39, vollst. Nu 31, 17. — *d*) kennen jem., etwas, mit d. *Acc.* Gn 18, 19. 29, 5. 30, 29. Hos 13, 4. Gott Ps 36, 11. 79, 6. Sich auf etw. verstehn, Gn 25, 27. Jes 29, 11 f. יָדַע בְּשֵׂם beim Namen, d. h. sehr genau kennen Ex 33, 12. 17 (vgl. קָרָא בְשֵׁם). *Pt.* יֹדְעִים Freunde (Kennende) Hi 19, 13. *Pt. pass.* יָדוּעַ bekannt Dt 1, 15, mit לְ mit jem. V. 13. Jes 53, 3: וְיָדוּעַ חֻלִי *bekannt* (vertraut) *mit Krankheit* (an dieser Stelle hat nach Barth § 124[b] יָדוּעַ aktive Bed.).

3) wissen, m. כִּי Gn 38, 16. Ex 34, 29; m. אֲשֶׁר Esth 4, 11; in der Bed.: wissen, verstehn etw. zu thun, m. d. *inf.* mit (Koh 4, 13. 10, 15) u. ohne לְ Jes 47, 11. Jer 1, 6. 6, 15. Am 3, 10. 1 S 16, 18, m. d. *Impf.* und וְ Hi 23, 3, ohne וְ Hi 32, 22: לֹא יָדַעְתִּי אֲבַנֵּהּ *ich weiss nicht zu schmeicheln*; m. d. *pt.* 1 S 16, 16 (Grätz לְנַגֵּן). Neh 10, 29. In der Bed. um etwas wissen: mit בְּ 1 S 22, 15. Gn 19, 33. 35 und עַל Hi 37, 16. Zuw. m. *Dat. commodi*, יָדַע לְ Ct 1, 8. Elliptisch 2 S 3, 26 *David wusste nichts davon*, vgl. Jer 29, 23. Insbes. bemerke man die Formel: α) מִי יוֹדֵעַ wer weiss? mit folg. *Impf.* s. v. a. vielleicht 2 S 12, 22. Jo 2, 14. Jon 3, 9; elliptisch Esth 4, 14 (wenn אִם als „wenn" gefasst wird; andere fassen es als indirektes Fragwort). Anders מִי יוֹדֵעַ הָ — אִו wer weiss, ob — oder? f. niemand weiss, niemand kann sagen Koh 2, 19. Über Pr 24, 22 s. γ. β) יָדַע טוֹב וָרָע wissen, was gut und böse ist Gn 3, 5. 22 f., klug, weise sein (wie Gott V. 22), dah. עֵץ הַדַּעַת טוֹב וָרָע der Baum des Erkennens Gutes und Böses 2, 17; den unmündigen Kindern wird diese Kenntnis abgesprochen Dt 1, 39 (vgl. Jes 7, 15) und ebenso dem wieder schwach gewordenen Greise 2 S 19, 36 (m. בַּיִן לְ); vgl. hierüber Wellh. Proll. 18 83. 317. Smend, Religionsgesch. 120. Budde, Bibl. Urgesch. 66 f. γ) vorauswissen, ahnen. מִי יָדַע *wer ahnt es?* — plötzlich, unvermutet. Pr 24, 22 (parall. פִּתְאֹם). Hi 9, 5: *er versetzt Berge* לֹא יָדָעוּ *ohne dass sie es merken* d. i. *unvermerkt*. Ct 6, 12. Jer 50, 24. Ps 35, 8. — *Absol.* zur Erkenntnis kommen, dah. erfahren sein, Einsicht haben, weise sein, *sapere* Hi 13, 2. Ps 56, 10. 73, 22. 82, 5. Jes 44, 9. 45, 20. 56, 10. *Pt.* יוֹדְעִים s. v. a. חֲכָמִים Hi 34, 2. Koh 9, 11.

Niph. pf. נוֹדַע, *pl. i. p.* נוֹדְעוּ, *impf.* יִוָּדַע, *i. p.* יִוָּדַע, *inf.* m. *suff.* הִוָּדְעִי, *pt.* נוֹדָע — 1) *reflexiv* sich zu erkennen geben, wahrzunehmen geben, sich kund thun, erweisen Ps 48, 4. Jes 19, 21. Ez 20, 5. 9. 35, 11. Ex 6, 3: וּשְׁמִי יְהוָה לֹא נוֹדַעְתִּי לָהֶם *und nach meinem Namen Jahve habe ich mich ihnen nicht kundgethan*. Auf offenbare Weise geschehen, von d. Rache Ps 79, 10. Dah. 2) *neutrisch*: es thut sich kund, wird bekannt, erscheint Gn 41, 21: וְלֹא נוֹדַע כִּי־בָאוּ אֶל־קִרְבָּנָה *und man merkte es nicht, dass sie in ihren Bauch eingegangen waren*. Ex 21, 36. 33, 16. 3) *pass.* von Kal *no.* 2, *a*, erkannt werden Pr 10, 9: וּמְעַקֵּשׁ דְּרָכָיו יִוָּדַע *wer auf verkehrten Wegen geht, wird erkannt*, durchschaut. M. folg. אֲשֶׁר Jer 28, 9. 4) *pass.* von Kal *no.* 2, *d*, bekannt (auch anerkannt, berühmt) sein, von Personen Ps 76, 2. Pr 31, 23. Jes 61, 9, von Sachen Ex 2, 14. Lv 4, 14. Mit לְ der P. es ist jemandem bekannt 1 S 6, 3. Ruth 3, 3. Esth 2, 22. 5) zur Erkenntnis gelangen Jer 31, 19.

Pi. pf. יִדַּעְתָּ (*Kt.* ידעתה) wissen machen, jemandem etwas anzeigen, mit dopp. *Acc.* Hi 38, 12 *Kr.* Vgl. Baethg. zu Ps 104, 19.†

Pu. pt. מידע (מְיֻדָּע) Ruth 2, 1 *Kt.* m. *suff.* מְיֻדָּעִי, *pl.* m. *suff.* מְיֻדָּעָיו, מְיֻדָּעַי, *i. p.* מְיֻדָּעָי, *f.* מידעת (מְיֻדַּעַת) Jes 12, 5 *Kt.* Vertrauter 2 K 10, 11. Ps 31, 12. 55, 14. 88, 9. 19. Hi 19, 14 (Duhm מְנֻדָּעַי *hörten auf, mich zu kennen*). Ru 2, 1 *Kt. Fem.* kund, *notum* Jes 12, 5 *Kt.*†

Po. pf. יוֹדַעְתִּי 1 S 21, 3 wohl Fehler für נוֹעַדְתִּי oder הוֹעַדְתִּי.†

Hiph. pf. הוֹדִיעַ, הוֹדַעְתָּ, *i. p.* הוֹדַעְתָּ,

Digitized by Google

impf. יוֹדִיעַ, יֽוֹדַע, וַיֹּדַע, *imp.* הוֹדַע, הוֹדִיעוּ, *inf.* לְהוֹדִיעַ, לְהוֹדִיעַ, *pt.* m. *suff.* מוֹדִיעֲךָ, *pl.* מוֹדִיעִים — 1) jem. etwas wissen lassen, es ihm anzeigen, *a*) m. dopp. *Acc.* Gn 41, 39. Ex 33, 12. 13. Ez 20, 11. 22, 2. 1 S 14, 12: וְנוֹדִיעָה אֶתְכֶם דָּבָר *wir wollen es euch zeigen* (drohend). *b*) m. d. *Acc.* d. S. und *Dat.* d. P. Ex 18, 20. Dt 4, 9. Ps 145, 12. Neh 9, 14. *c*) m. d. *Acc.* der P. und einem folgenden Satze, der das Angezeigte enthält Jos 4, 22. 1 K 1, 27. *d*) m. d. *Acc.* d. S. Ps 77, 15. 98, 2. Hi 26, 3. 2) jem. belehren, m. d. *Acc.* d. P. Hi 38, 3. 40, 7. 42, 4, m. d. *Dat.* Pr 9, 9. M. d. *Acc.* und בְּ *pers.* Hos 5, 9. Ps 77, 15. M. לְ—בֵּין über den Unterschied belehren Ez 22, 26. — Ri 8, 16 ist וַיֹּדַע zu lesen, vgl. V. 7.

Hoph. pf. הוּדַע (Ges. § 69ᵛ), *pt.* מוּדָעַת es wird bekannt, kund, mit אֶל jemandem Lv 4, 23. 28; *pt.* Jes 12, 5 *Kr.*†

Hithpa. impf. i. p. אֶתְוַדָּע, *inf.* הִתְוַדֹּעַ sich zu erkennen geben Gn 45, 1; sich offenbaren Nu 12, 6, mit אֶל.†

Derivate: יִדְּעֹנִי, דַּעַת, דֵּעָה, דַּע, מַדָּע, מוֹדַעַת, מוֹדָעַת vgl. die *Nomm. pr.* יָדַע, יְדַעְיָה, יְדִיעֲאֵל, יְדוּעֵל.

יָדַע *N. pr. m.* 1 Ch 2, 28. 32.†

יְדַעְיָה *N. pr. m.* 1) 1 Ch 9, 10. 24, 7. Esr 2, 36. Neh 7, 39. 12, 6f. 19. 21. 2) Sach 6, 10. 14.†

יִדְּעֹנִי (nach Rob. Smith, Journ. of Philol. 14, 127 *a familiar spirit*, der spezielle Geist des Wahrsagers טַיִּב, nach Wellh. Reste ar. Heid.² 135 dag. s. v. a. شَاعِر, vgl. auch Goldziher, Abhandlungen zur ar. Philol. 1, 17ff.) *pl.* יִדְּעֹנִים *m.* — Wahrsagegeist Lv 19, 31. 20, 6. 27. Dt 18, 11. 1 S 28, 3. 9 (l. יִדְּעֹנִים). Jes 8, 19. 19, 3. 2 K 21, 6. 23, 24. 2 Ch 33, 6. Vgl. אוֹב.†

יָהּ Abbreviatur von יְהוָה. Man verkürzte dieses in יָהוּ (*Milêl*, wie וַיִּשְׁתַּחוּ für יִשְׁתַּחֲוָה), und weiter in יָהּ, indem man das tonlose ה wegliess. Beide Formen erscheinen *promiscue* in vielen *Nomm. pr.* אַלְיָהוּ und אַלְיָה, יְרַמְיָהוּ und יִרְמְיָה, die letztere stets ohne *Mappik*. Dem Gebrauche nach (abgesehen von Eigennamen) ist יָהּ nur dem höheren Stil eigen, bes. dem liturgischen, wie הַלְלוּיָהּ (über die Orthographie s. Del. zu Ps 104, 35) *preiset Jahve!* Ps 104, 35. 105, 45. 106, 1. 48. 111, 1. 112, 1. 113, 1 u. s. w. Ausserdem z. B. Ps 89, 9. 94, 7. 12. Jes 38, 11. Ex 15, 2: עָזִּי וְזִמְרָת יָהּ *mein Stolz und Gesang ist Jah.* 17, 16. Ps 118, 14. Jes 12, 2. Ct 8, 6. Ps 68, 5: בְּיָהּ שְׁמוֹ *Jah ist sein Name* (zu בְּ vgl. Ges. § 119ⁱ).

יָהַב ar. وَهَبَ, äth. ወሀበ, aram. יְהַב, יְהַב, geben.

Kal imp. הַב (Pr 30, 15), הָבָה (Milêl), *f.* הָבִי (Ruth 3, 15), *pl.* הָבוּ (Milra), jedoch auch הָבָה in Anrede mehrerer Gn 11, 3 f. Ex 1, 10 — 1) gib, gebt, gebt her, m. d. *Acc.* Gn 29, 21. 1 S 14, 41 (s. Wellh. u. Driver). Hi 6, 22. Sach 11, 12. 2 S 16, 20: הָבוּ לָכֶם עֵצָה *gebt Rat!* (לָכֶם ist *Dat. ethic.*); Gott die Ehre geben Dt 32, 3. Ps 29, 1. 96, 7 f. 2) wohlan! Gn 11, 3. 4. 7. 38, 16. Ex 1, 10. 3) ellipt. wohlan . . . . her! mit *Acc.*, wo *nehmt* zu ergänzen ist, 2 S 11, 15: auf! (nehmt) den Uria an die Spitze. Dt 1, 13: הָבוּ לָכֶם אֲנָשִׁים auf! (nehmt) euch Männer. Jos 18, 4. — Über הַבוּ Hos 4, 18, s. zu אהב.

Deriv.: הַבְהָבִים (?).

יְהָב* m. *suff.* יְהָבְךָ, Ps 55, 23 im Talmud mit „Last" erklärt (Levy, Nh. Wb. 2, 223) Ps 55, 23, LXX μέριμνα. Dag. König 2, 1, 141: *er hat es dir gegeben* (v. יהב), Baethgen nach Aq. Symm. יְחַבְּךָ er hat dich lieb (יֶאֱהָבֶךָ?); Wellh. יְאַבְּךָ v. יאב.†

יהד eine sekundäre Wzl., nur in

Hithp. pt. pl. מִתְיַהֲדִים sich zum Judentume bekennen (*denom.* von יְהוּד, s. d. bibl. aram. Lex.) Esth 8, 17 (wie ar. تَنَصَّرَ, تَهَوَّدَ).†

יְהוּד s. יְהוּד.

יַחְדַּי* *i. p.* יַחְדִּי (so Baer; Ginsb. יַחְדַּי) *N. pr. m.* 1 Ch 2, 47.†

יְהוֹא (assyr. *Ja'ûa* ZA 2, 261. KAT 208 ff.) *N. pr. m.* 1) eines Königs von Israel 2 K c. 9 f. Hos 1, 4 u. ö. — 2) eines Propheten zur Zeit der Könige

Digitized by Google

Baesa und Josaphat 1 K 16, 1. 7. 12. 2 Ch 19, 2. 20, 34. — 3—5) 1 Ch 2, 38. 4, 35. 12, 3.

יְהוֹאָחָז *N. pr.* 1) eines Königs von Israel 2 K 13, 1 ff., wofür יוֹאָחָז nur 2 K 14, 1. 2) eines Königs von Juda 2 K 23, 30 ff. 2 Ch 36, 1, wofür יוֹאָחָז 2 Ch 36, 2. 4. — 3) der jüngste Sohn Jorams 2 Ch 21, 17 vgl. Berth. z. 2 Ch 21, 19.

יְהוֹאָשׁ (ZDMG 40, 740) *N. pr.* 1) König v. Juda 2 K 12, 1 ff., 14, 13, häufiger יוֹאָשׁ 11, 2 u. ö. 1 Ch 3, 11. 2 Ch 22, 11 u. ö. 2) König v. Israel 2 K 13, 10 ff., öfter יוֹאָשׁ 13, 9 u. ö. Hos 1, 1. Am 1, 1. 2 Ch 25, 17 u. ö.

יְהוּד* (ויהד) *N. pr.* Ort i. St. Dan Jos 19, 45, wohl das Dorf *El-Jahûdîje* nördl. von Lydda, s. Guérin, Judée 1, 321 f.†

יְהוּדָה *N. pr. m. Juda*, 1) vierter Sohn Jakobs (vgl. die Namenerklärung Gn 29, 35, auch 49, 8), und 2) der Stamm Juda, dessen Grenzen Jos 15 bestimmt werden, Ri 1, 3. הַר יְהוּדָה Gebirge des Stammes Juda Jos 15, 48 ff. Verzeichnis der Geschlechter 1 Ch 4, 1—23 vgl. 9, 4—6. Zu der dunkeln Stelle Jos 19, 34 vgl. Dillm. 3) nach der Teilung des Reiches seit Jerobeam und Rehabeam: Reich und Volk Juda, keilschr. *Ja'ûdu* (ersteres *f.* Jer 23, 6. Ps 114, 2, letzteres *m.* Jes 3, 8 od. *f.* Thr 1, 3) bestehend aus den Stämmen Juda und einem Teile Benjamins; Simeon bleibt ausser Betracht. אֶרֶץ יְהוּדָה Am 7, 12, אַדְמַת י׳ Land, Reich Juda Jes 19, 17. Nach dem Exile die persische Provinz Juda Hgg 1, 1. 14. 2, 2. Neh 5, 14 u. ö. Vgl. noch מַלְכֵי י׳ 1 K 14, 29. אֲנַשֵּׁי י׳ 1 K 1, 9, *poet.* אִישׁ י׳ Jes 5, 3; בְּנֵי י׳ Jer 7, 30; בַּיִת י׳ Jes 22, 21, *poet.* בַּת י׳ Thr 2, 2; עָרֵי י׳ Jer 4, 16; עִיר י׳ (Jerus.) 2 Ch 25, 28. 4) *N. pr.* verschiedener Männer *a*) Neh 11, 9. *b*) Esr 3, 9. Neh 12, 8. *c*) Neh 12, 34. *d*) V. 36. *e*) Esr 10, 23.

יְהוּדִי (keilschr. *Ja'ûdai*), *pl.* יְהוּדִים, i. B. Esth (4, 7. 8, 1. 7. 13. 9, 15. 18) *Kt.*: יְהוּדִיִּם; *fem.* יְהוּדִיָּה (so nur 1 Ch 4, 18) und יִת— (s. *no.* 1, *c*) 1) *N. gent.* Judäer, und zwar *a*) Mitglied des Stammes Juda 1 Ch 4, 18, Bürger des Reiches Juda 2 K 16, 6. 25, 25. Jer 32, 12. 34, 9. 38, 19. 40, 11. 43, 9. *b*) später von den Bürgern der persischen Provinz Juda Neh 1, 2. 3, 33. 4, 6. Esth 2, 5. 3, 4. 5, 13. *c*) *Fem.* יְהוּדִית *Adv.* auf judäisch, in judäischer, d. i. hebräischer Sprache 2 K 18, 26. Neh 13, 24. 2) *N. pr. m.* (LXX Ἰουδειν) Jer 36, 14. 21. 23.

יְהוּדִית *N. pr. f.* Weib des Esau Gn 26, 34. Sonst vgl. zu יְהוּדִי.†

יְהוָה (Meša-I. Z. 18 יהוה; über die abbreviierte Schreibung י׳ od. יי s. Perles, Analecten 12. 14 f.) *N. pr.* Gottes. Dass dieser israel. Gottesname nicht seine eigenen, ursprünglichen Vokale habe, sondern die von אֲדֹנָי (nur dass für *Chateph-Pathach* unter י׳ *Schwa simplex* gewählt worden ist), beweisen — 1) die Punktation und Accentuation. Denn *a*) wo יהוה neben אֲדֹנָי steht, hat es die Punkte von אֱלֹהִים, z. B. Jes 28, 16: אֲדֹנָי יֱהוִה (l. אֲ׳ אֱלֹהִים); *b*) mit *Praeff.* wird geschrieben בַּיהוָה, לַיהוָה, מַיְהוָה (l. לַאדֹנָי, בַּאדֹנָי, מֵאֲדֹנָי; vgl. Genaueres über die Orthographie bei Del. Gen.[5] 298); *c*) nach יהוה steht (weil אֲדֹנָי konsonantisch schliesst) stets *Dag. lene*; *d*) in Stellen wie Ps 3, 8 u. a. sind Formen wie קוּמָה, שׁוּבָה auf *ultima* betont (Ewald § 228, b) wegen des folgenden Anlauts אָ in יהוה = אדני. — 2) die Abkürzungen von יהוה in יָהּוֹ, יָהּ, יָהוֹ, die sich aus יְהוָה nicht erklären lassen. — 3) die Tradition. Schon die LXX geben für יהוה überall ὁ κύριος; s. weiter Dalman, Der Gottesname Adonaj 1889. *Jehovah* zu lesen ist erst seit etwa 1520 üblich geworden (s. Böttcher 1, 49). Schon Mercerus, Drusius und Cappellus protestierten gegen diese — auch rein grammatisch angesehen unmögliche — Form. — Auszusprechen ist wahrsch. יַהְוֶה, weil Theodoret Ἰαβε als (samaritanische) Aussprache überliefert, und weil dadurch die verkürzten Formen erklärt werden können. Am Ende der zusammengesetzten Eigennamen lautet der Name nämlich יָהוּ (für יַהְוֶה), dann יָהּ (vgl. oben zu יָהּ); am Anfange יְהוֹ (aus יַהְוֹ für יַהְוֶה). Vgl. ZAW 2, 173 f. 3, 280 ff. 17, 172 ff. Grimme, Grund-

Digitized by Google

züge der hebr. Accent- u. Vokallehre 141 ff.

Die Deutung des Namens יַהְוֶה hängt zunächst von der Bedeutung von הוה ab. Gew. sieht man darin eine ältere Form des häufigeren היה. Es fragt sich dann ob יַהְוֶה zum *Kal* od. zum *Hiph.* zu stellen sei. Die älteste Erklärung Ex 3, 14 fasste es als *Kal*-Form. Dagegen wollte Clericus, und später Schrader u. a., darin ein *Hiphil* sehen in der Bed. „der ins Dasein Rufende" d. h. Schöpfer; ungleich besser Lagarde (Übers. 137): „der das Verheissene ins Dasein ruft". Da aber *Hiph.* von היה nicht vorkommt und יַהְוֶה auch *Kal* sein kann, ist es sicherer bei der Ex 3, 14 gegebenen Auffassung zu bleiben, vgl. auch Hos 1, 9, wo Rob. Smith wohl mit Recht in אֶהְיֶה eine Anspielung auf Ex 3, 14 findet. Da היה nicht „sein", sondern „eintreten, werden" bedeutet, scheint der Sinn des Namens, jedenfalls wie man ihn später fasste, zu sein: der eintretende, sich offenbarende, lebendige Gott (vgl. 1 K 18, 22 ff. Dt 4, 7. 7, 9. Hos 12, 6 f. u. a.). Vermutungen über eine ursprüngliche, sinnlichere Bedeutung des Namens finden sich bei Ewald, Gesch. 2, 223 (Himmelsgott nach Gn 19, 24), Wellh. Skizzen 3, 175 (Wettergott, vgl. هواء Luftraum), Stade, Gesch. 1, 429 (der mit seinen Blitzen Fällende), Schwally viell.: der Schleuderer, vgl. שַׁדַּי, wenn dies mit هب zusammenhängt; s. auch Smend, Alttest. Religionsgesch. 21. Kerber, Religionsgesch. Bed. der Eigennamen d. A. T. 85 ff. Sonst vgl. die bei Schultz, Alttest. Theol.[5] 397 f. angeführte Litteratur u. Driver, Studia biblica, Oxf. 1885 *no.* 1.

Was den Gebrauch des Namens anbelangt, so bezeichnet er zunächst als Eigenname Israels Volksgott z. B. Ri 11, 24 vgl. Meša-I. Z. 18 (über die Versuche, den Namen bei anderen Völkern nachzuweisen s. Baudissin, Studien 1, 223 f. Kuenen, Volksreligion u. Weltreligion 309 f. Halévy, REJ 9, 168 f. Philippi, ZVP 14, 175 ff. Winckler, Altorientalische Forschungen 1893. 16. Jetzt meint Max Müller 312 f. durch das Ägypt. beweisen zu können, dass „Jahve" in vormosaischer Zeit eine Hauptgottheit der Kanaanäer gewesen sei). Nach P Ex 6, 3 tritt er erst in der mosaischen Zeit hervor, vgl. Ex 3, 13 ff. Hos 12, 10. 13, 4 (gegen J, Gn 4, 26; der Name *Jokebed* Ex 6, 20 beweist jedenfalls nicht, dass *Jahve* früher allgemein bekannt war). Besonders bezeichnet Jahve den Gott, der Israel gegen andere Völker hilft, gegen den die anderen Götter ohnmächtig sind, bei dem Israel nie vergeblich Hilfe sucht (s. oben); desshalb: sie sollen erkennen, dass ich Jahve bin Ex 7, 5. 8, 18. 9, 14. 14, 4. 18. Jer 9, 23, und danach den absoluten Gott im Allgem. Ez 13, 23. 22, 16. 25, 11. 28, 26 u. ö. Später vermied man immer mehr den Gebrauch dieses Namens, weil er als vollkommenste Bezeichnung des Wesens Gottes mit Gott selbst identifiziert wurde, vgl. Koh., und viell. die elohistischen Psalmen. Deshalb wollte man ihn schliesslich nicht aussprechen, wo er im Texte stand (vgl. oben). Öfter wird der Name יהוה mit anderen Gottesnamen zusammengesetzt: *a*) יְהוָה אֱלֹהִים (in Apposition) Jahve Elohim Gn c. 2. 3, sonst nur Ex 9, 30. 2 S 7, 22. Ps 72, 18. 84, 12. Jon 4, 6. 1 Ch 17, 16 יְהוָה הָאֱלֹהִים 1 S 6, 20. 1 Ch 22, 1. 19. 2 Ch 26, 18. 32, 16; nach LXX hatte auch Ez 40—48 urspr. יהוה אלהים s. Cornill p. 174. Sehr häufig aber mit einem Genetiv, יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתֶיךָ Dt 1, 21. 6, 3. 27, 3, יְהוָה אֱלֹהֶיךָ Dt 1, 31. 2, 7, vgl. 4, 5. 18, 16. *b*) יְהוָה צְבָאוֹת Jahve der Heerscharen, s. צְבָאוֹת. *c*) אֲדֹנָי יהוה (mit den *Kerê*-Punkten אֲדֹנָי יְהוִה) Gn 15, 2. 8. Dt 3, 24. 9, 26. 2 S 7, 18. 19. Am 3, 11. 5, 3. Jes 28, 16 u. ö. Jer 32, 17 und sehr häufig bei Ezechiel (s. jedoch Cornill p. 172 ff.).

Noch merke man die Formel: לִפְנֵי יְהוָה *a*) im Angesichte Jahves, gleichs. unter Gottes Augen Gn 27, 7, dah. vor der Bundeslade, vor dem Tempel Ex 27, 21. Lv 23, 40. Jes 23, 18, vgl. 2 S 21, 9. *b*) übertragen: nach dem Urteile Jahves (s. לִפְנֵי) Jos 6, 26, oder:

Digitized by Google

nach dem Sinne Jahves, ihm wohlgefällig Ps 19, 15. Daher: vor Jahve wandeln, d. h. ihm wohlgefällig wandeln, sodass er es gern mit ansieht Gn 17, 1 und Gn 10, 9: *ein Held in der Jagd angesichts Jahves*, d. h. sodass ihn Jahve selbst als einen solchen gelten liess.

יְהוֹעָבָד *N. pr. m.* 1) 1 Ch 26, 4. 2) 2 K 12, 22. 2 Ch 24, 26. 3) 2 Ch 17, 18.†

יְהוֹחָנָן *N. pr. m.* 1) Sohn des Eljakim Esr 10, 6; auch יוֹחָנָן Neh 12, 22f. 2) versch. anderer Personen 1 Ch 26, 3. 2 Ch 17, 15. 23, 1. 28, 12. Esr 10, 28. Neh 6, 18. 12, 13. 42.†

יְהוֹיָדָע *N. pr. m.* 1) Vater des Benaja 2 S 8, 18 u. ö. 1 K 1, 8 u. ö. 1 Ch 11, 22 u. ö. (wohl auch 12, 27 u. 27, 5, wo הכהן z. str.). — 2) Hoherpriester unter Joas 2 K 11, 4ff. 2 Ch 22, 11 u. ö. 3) Jer 29, 26.

יְהוֹיָכִין *N. pr. Jojachin*, Sohn Jojakims, König von Juda 2 K 24, 6ff. 25, 27. Jer 52, 31. 2 Ch 36, 8f.† Er heisst auch יוֹיָכִין Ez 1, 2, יְכוֹנְיָה Jer 27, 20, יְכָנְיָה Esth 2, 6. Jer 28, 4. 29, 2. 1 Ch 3, 16f., יְכָנְיָהוּ Jer 24, 1 und כָּנְיָהוּ Jer 22, 24. 28. 37, 1.†

יְהוֹיָקִים *N. pr. Jojakim*, Sohn des Josia, König von Juda, zuvor אֶלְיָקִים (s. d.) 2 K 23, 34ff. 24, 1 u. ö. Jer 1, 3 u. ö. Dn 1, 1f. 1 Ch 3, 15f. 2 Ch 36, 4ff.

יְהוֹיָרִיב *N. pr.* eines vornehmen Priesters in Jerusalem 1 Ch 9, 10. 24, 7; häufiger יוֹיָרִיב Neh 11, 10 (s. Berth. z. St. u. z. 1 Ch 9, 10). 12, 6. 19.†

יְהוֹיָכָל *N. pr. m.* Jer 37, 3, wofür יוּכָל 38, 1.†

יְהוֹנָדָב *N. pr. m.* 1) Sohn Rechabs, Gesetzgeber des rechabitischen Wanderstammes 2 K 10, 15. 23. Jer 35, 8. 14ff.; auch יוֹנָדָב V. 6. 10. 19. S. רֵכָב. 2) 2 S 13, 5, sonst יוֹנָדָב V. 3. 32. 35.†

יְהוֹנָתָן *N. pr. Jonathan* 1) Sohn Sauls 1 S 14, 6 u. ö. 2 S 1, 12 u. ö. 1 Ch 8, 33 u. ö.; auch יוֹנָתָן 1 S 13, 2ff. u. ö. 1 Ch 10, 2. 2) Sohn Abjathars 2 S 15, 27. 36. 17, 17. 20; auch יוֹנָתָן 1 K 1, 42. 43. 3) Neffe Davids 2 S 12, 21. 1 Ch 20, 7, wohl auch 27, 32. 4) Heerführer unter David 2 S 23, 32; יוֹנָתָן 1 Ch 11, 34. 5) Schreiber z. Zeit des Jeremias Jer 37, 15. 20. 38, 26. 6) Enkel Moses Ri 18, 30. 7) 1 Ch 27, 25. 8) 2 Ch 17, 8. 9) Neh 12, 18.

יְהוֹסֵף Ps 81, 6, s. יוֹסֵף.

יְהוֹעַדָּה (LXX B Ιαδα, Lag. Ιωδα) *N. pr. m.* 1 Ch 8, 36,† wofür 9, 42 יַעְרָה.

יְהוֹעַדִּין *N. pr. f.* 2 K 14, 2 *Kr.* (*Kt.* יהועדין, LXX Ιωαδειμ, Ιωαδειν) 2 Ch 25, 1.†

יְהוֹצָדָק *N. pr.* des Vaters des Hohenpriesters Josua Hgg 1, 1. 12 u. ö. 1 Ch 5, 40f.; auch יוֹצָדָק Esr 3, 2 u. ö. Neh 12, 26.

יְהוֹרָם *N. pr. m.* 1) König von Juda, Sohn des Josaphat 1 K 22, 51. 2 K 8, 16ff. 2 Ch 21, 1ff.; auch יוֹרָם 2 K 8, 21ff. 1 Ch 3, 11. 2) Sohn des Ahab, König von Israel 2 K 1, 17. 3, 1. 6. 9, 15ff. 2 Ch 22, 5ff.; auch יוֹרָם 2 K 8, 6. 28f. u. ö. 2 Ch 22, 5. 7. 3) 2 Ch 17, 8.

יְהוֹשַׁבְעַת *N. pr.* Tochter des Königs Joram, Frau des Priesters Jojada 2 K 11, 2, wofür יְהוֹשֶׁבַע 2 Ch 22, 11.†

יְהוֹשׁוּעַ (so nur Dt 3, 21. Ri 2, 7) und יְהוֹשֻׁעַ (vgl. אֱלִישׁוּעַ) *N. pr. m. Josua* 1) Nachfolger Moses בִּן־נוּן Sohn des Nun Ex 17, 9ff. u. ö. Nu 11, 28 u. ö. Dt 1, 38 u. ö. Jos 1, 1ff. Ri 1, 1. 2, 6ff. 1 K 16, 34. 1 Ch 7, 27. Auch יֵשׁוּעַ (s. d.): nur Neh 8, 17. Er hiess zuvor הוֹשֵׁעַ, s. d. 2) Hoherpriester nach dem Exile Sach 3, 1ff. Hgg 1, 1 u. ö.; in den Büchern Esr u. Neh יֵשׁוּעַ (s. d.) Esr 2, 2 u. ö. Neh 7, 7. 12, 1. 7. 10. 26. 3) 1 S 6, 14. 18. 4) 2 K 23, 8.

יְהוֹשָׁפָט 1) König von Juda, Sohn Asas 1 K 15, 24. 22, 2ff. 2 K 1, 17. 3, 1ff. u. ö. 1 K 3, 10. 2 Ch 17, 1ff. 2) Kanzler des Königs David 2 S 8, 16. 20, 24. 1 K 4, 3. 1 Ch 18, 15. 3) 1 K 4, 17. 4) 2 K 9, 2. 14. — 5) emblematischer Name des Thales, in dem sich das Gericht über das Völkerheer vollzieht Jo 4, 2. 12.

יְהִיר (jüd.-aram. יְהִיר stolz, auch als *Verb.*; ar. اِسْتَيْهَرَ wahnsinnig sein) *Adj.* stolz, übermütig Pr 21, 24. Hab 2, 5.†

Digitized by Google

יְהַלְלְאֵל *N. pr. m.* 1) 2 Ch 29, 12. 2) 1 Ch 4, 16.†

יַהַלֹם (Lag. Übers. 125) Ex 28, 18. 39, 11. Ez 28, 13 — ein Edelstein: n. LXX u. Vulg.: Jaspis, vgl. Dillm. zu Ex 28, 18.†

יַהַץ (Jes 15, 4. Jer 48, 34, יהץ Meša-I. Z. 19f., sonst) יָהַצָה *N. pr.* einer moabitischen, nachmals rubenitischen Stadt an der Grenze des moabitisch-amoritischen Gebiets nach der Wüste zu Nu 21, 23 (s. Dillm.). Dt 2, 32. Jos 13, 18. Ri 11, 20. Jes 15, 4. Jer 48, 21. 34. 1 Ch 6, 63. Über die Lage s. Onom. 264, 96. Tristram, Moab 124. Survey of East. Pal. 1, 279.†

יָהִיר s. יָדַר.

יוֹאָב (1 K 1, 19 יֹאָב) *N. pr. Joab* 1) des Feldherrn Davids 1 S 26, 6. 2 S 2, 24ff. u. ö. Ps 60, 2. 2) 1 Ch 4, 14. 3) Esr 2, 6. 8, 9. Neh 7, 11.

יוֹאָח *N. pr. Joach* 1) Sohn des Asaph 2 K 18, 18. 26. 37. Jes 36, 3. 11. 22. 2—4) Leviten 1 Ch 6, 6. 26, 4. 2 Ch 29, 12. 5) *Mazkîr* unter Josia 2 Ch 34, 8.†

יוֹאָחָז (s. v. a. יְהוֹאָחָז) *N. pr. m.* 2 Ch 34, 8. — S. noch יְהוֹאָחָז *no.* 1. 2.

יוֹאֵל (vgl. Rob. Smith, Kinship 301. Baudissin, Stud. 1, 223) *N. pr. Joel.* So heissen 1) der Prophet, Sohn des Pethuel Jo 1, 1. 2) der älteste Sohn Samuels 1 S 8, 2. 1 Ch 6, 18 (wohl auch V. 13). 3) Sohn des Asarja 1 Ch 6, 21. 4) 1 Ch 5, 4. 8. 5) 1 Ch 15, 7. 11. 23, 8. 26, 22. 6—13) 4, 35. 5, 12. 7, 3. 11, 38. 27, 20. 2 Ch 29, 12. Esr 10, 43. Neh 11, 9.†

יוֹאָשׁ (s. v. a. יְהוֹאָשׁ) *N. pr. m.* 1) Vater Gideons Ri 6, 11 u. ö. 2) 1 K 22, 26. 2 Ch 18, 25. 1 Ch 4, 22. 3) 1 Ch 12, 3. — S. noch יְהוֹאָשׁ.

יוֹב *N. pr.* Sohn des Issachar Gn 46, 13, viell. Korruptel für יָשׁוּב Nu 26, 24. 1 Ch 7, 1 *Kr.*†

יוֹבָב *N. pr.* 1) eines arab. Volkes, vom Geschlechte des Joktan, nach *Bochart* (*Geogr. s.* 1, 190) vgl. Glaser, Skizze 2, 302: die Ἰωβαρῖται (viell. zu lesen Ἰωβαβῖται) des Ptolemäus am *Sinus sachaliticus* Gn 10, 29. 1 Ch 1, 23. 2) König der Edomiter Gn 36, 33f. 1 Ch 1, 44f. 3) kanaanitischer König von Madon Jos 11, 1. 4) 1 Ch 8, 9. 5) V. 18.†

יוֹבֵל, יֹבֵל (phön. Widder, Bloch 32; so auch Targ. zu Jos 6, 4ff.; nach den Talmuden hiess der Widder so im Arab. s. Levy, Nh. Wb. 2, 216; vgl. Stade, Morgenl. Forschungen 1875. 201. Dillm. zu Ex 19, 13; nach Del. Proll. 124. König 2, 1, 105 eig.: der Führer) *pl.* יוֹבְלִים *m.* (vgl. ZAW 16, 46. 67) — 1) Widder, קֶרֶן הַיּוֹבֵל Widderhorn Jos 6, 5 und bloss יוֹבֵל Ex 19, 13. *Pl.* שׁוֹפְרוֹת הַיּוֹבְלִים שׁוֹפְרוֹת יוֹבְלִים Jos 6, 6, (Ges. § 124q) Jos 6, 4. 8. 13. Vgl. מָשַׁךְ. Davon: — 2) שְׁנַת הַיּוֹבֵל bei P, Lv 25, 13. 28. 40. 50. 52. 54. 27, 17f. 23f. oder bloss יוֹבֵל Lv 25, 10—12. 15. 30f. 27, 18. Nu 36, 4. Jobeljahr, Halljahr, so benannt vom Trompetenhall (Vulg. *annus iubileus, iubilei* vom Jubel, d. i. Freudenschall, danach deutsch: Jubeljahr), womit es am zehnten Tage des siebenten Monats dem Volke angekündigt werden sollte (Lv 25, 9). Es war das je fünfzigste (nach and., aber fälschlich, 49ste) Jahr, und ein Erlassjahr 25, 10ff., daher LXX ἔτος τῆς ἀφέσεως, ἄφεσις.†

I. יוֹבֵל (vgl. zu יבל) Kanal Jer 17, 8.†

II. יוֹבֵל* *i. p.* יוּבָל *N. pr.* Sohn Lamechs, Gn 4, 21.†

יוֹזָבָד *N. pr. m.* 1) 1 Ch 12, 4. 2) V. 20. 3) Esr 10, 22. 4) versch. Leviten 2 Ch 31, 13. 35, 9. Esr 8, 33. 10, 23. Neh 11, 16.†

יוֹזָכָר *N. pr.* s. זָכַר.

יוֹחָא (viell. verdorben aus יוֹאָח) *N. pr. m.* 1) 1 Ch 8, 16. 2) 11, 45.†

יוֹחָנָן (s. v. a. יְהוֹחָנָן) *N. pr. m.* 1) jüd. Hauptmann zur Zeit des Gedalja 2 K 25, 23. Jer 40, 8ff. 41, 11ff. 42, 8. 43, 4f. 2) versch. andere Personen 1 Ch 3, 15. 24. 5, 35f. 12, 4. 12. Esr 8, 12. Neh 12, 22. 23. — S. noch יְהוֹחָנָן *no.* 1.†

יוֹטָה *N. pr.* s. יָפֶה.

Digitized by Google

יְזַנְיָה (s. v. a. יְהוַזְנְיָה) *N. pr. m.* 1) Neh 3, 6. 2) Neh 12, 10f. 22. 13, 28.†

יְזַנְיָן s. יְהוַזְנְיָן.

יְזַקִּים (s. v. a. יְהוַזְקִים) *N. pr. m.* Neh 12, 10. 12, 26.†

יְזַרְיָב (s. v. a. יְהוַזְרְיָב) *N. pr. m.* 1) Neh 11, 5. 2) Esr 8, 16. — S. noch יְהוַזְרְיָב.†

יוֹכֶבֶד (s. oben zu יְהוֹה) *N. pr. f.* Weib des Amram, Moses Mutter Ex 6, 20. Nu 26, 59.†

יוֹכָל s. יְהוּכָל.

יוֹם (für urspr. *jaum*; Meša-I. Z. 5 *pl.* יְמִן, Z. 6. 8f. 33 *cstr.* יְמֵי, m. *suff.* יוֹמוֹ; phön. יְם, יוֹמֵם Bloch 32 [יְמֵם nach Nöld. ZDMG 40, 721 *sing.*]; aram. יוֹם, יַמָּא, יַמְמָא [יַמְמָא] Tag als Ggstz. zur Nacht; ass. *ûmu* Tag, *immu* Tag als Ggstz. zur Nacht; äth. ዮም heute]; ar. يَوْمٌ, über die anzunehmenden Stämme יוֹם, ימם u. יְם s. Literaturbl. f. orient. Phil. 1, 199. 2, 58. ZDMG 40, 721. 41, 633. Barth § 2c, 5: anders König 2, 1, 51) *pl.* יָמִים (wahrsch. aus dem kürzeren St. יְם vgl. arab. اَلْيَمِى für اَلْيَوْمِ, Sibaweihi II fri, Z. 4) aramaisierend יְמִין Dn 12, 13, poet. *cstr.* יְמוֹת Dt 32, 7. Ps 90, 15 (Sir 44, 2),† m. d. End. *â* יְמָמָה (Ges. § 90h), *cstr.* יְמֵי, m. *suff.* יָמַי, *i. p.* יָמָיו, יָמֶיךָ, יָמֵינוּ, יְמֵיכֶם u. s. w.; *dual.* יוֹמָיִם, *m.* (ZAW 16, 47) — Tag als Gegensatz zur Nacht Gn 29, 7 u. ö., oder als Zeitmass, *dies civilis* Gn 1, 5 u. ö., dessen Anfang an einigen Stellen der Morgen, an anderen der Abend, s. Dillm. zu Gn 1, 5. Ex 12, 6. 18. *Adv.* יוֹם = יוֹמָם, bei Tage Ps 88, 2 s. הַיּוֹם. יוֹם יוֹם Gn 39, 10, יוֹם וְיוֹם Esth 3, 4, vollst. יוֹם בְּיוֹם 2, 11, יוֹם בְּיוֹם (eig. Tag an Tag) Neh 8, 18. 2 Ch 30, 21 (vgl. לְעֵת־יוֹם בְּיוֹם 1 Ch 12, 22) und לְיוֹם בְּיוֹם 2 Ch 24, 11 Tag für Tag, alle Tage, täglich (Jer 7, 25 ist יוֹם wohl z. str.), כְּיוֹם בְּיוֹם wie alle Tage 1 S 18, 10. — יוֹם מוֹבָה der Tag des Glückes Koh 7, 14. Der *Tag jemandes* bed. *a*) Unglückstag Ob 12: יוֹם אָחִיךָ *der Unglückstag deines Bruders.* Hi 18, 20: *über seinen Untergang* (יוֹמוֹ) *staunen die Nachkommen.* Ps 37, 13. 137, 7. 1 S 26, 10. Jer 50, 27. Ez 21, 30, viell. auch Hos 7, 5 (ar. يَوْمٌ Zeit, Unglückszeit, Unglück). *b*) Hi 3, 1: Geburtstag (so heute *jôm* im *Neǧd*, s. v. a. يَوْمُ حَاءَ der Tag, an dem er kam). *c*) Hos 2, 15: יְמֵי הַבְּעָלִים die Baalsfeste. *d*) Schlachttag Jes 9, 3: יוֹם מִדְיָן der Tag von Midian, wie *dies Alliensis, Cannensis*, Sedantag u. ä. So das ar. يَوْمٌ sehr häufig. *e*) Tag Jahves, d. i. der Tag letzter Entscheidung (s. Oehler, Bibl. Theol. § 220f. Schultz5 574ff.) Jo 1, 15. Ez 13, 5 vgl. Jes 2, 12. *Pl.* Hi 24, 1. Vgl. יוֹם יִזְרְעֶאל Hos 2, 2. Daher oft bei den Propheten בַּיּוֹם הַהוּא an jenem Tage.

M. d. Art. u. Präff. kommen folgende Formeln und Verbindungen vor: — *a*) הַיּוֹם α) diesen Tag, heute (wie *hodie* f. *hoc die*) Gn 4, 14. 22, 14. 24, 12. 30, 32 (ar. اَلْيَوْمَ); β) bei Tage, Ggs. הַלַּיְלָה bei Nacht. Neh 4, 16. Hos 4, 5 s. v. a. יוֹמָם; γ) an dem betreffenden Tage = eines Tages 1 S 1, 4. 14, 1. 2 K 4, 8. Hi 1, 6. — *b*) בְּיוֹם mit folg. *Inf.* an dem Tage, wo etwas geschieht Gn 21, 8, aber meistens bloss: zu der Zeit, wo = wann Gn 2, 17. Ex 10, 28. 32, 34 oder: als Gn 2, 4. Ex 6, 28. Nu 3, 1. Jes 11, 16. Mit dem Perf. Lv 7, 35. — *c*) בַּיּוֹם am Tage, *interdiu*, Jer 36, 30. Ps 136, 8. Koh 8, 16. Jes 28, 19. Gn 1, 18. 31, 40; an demselben Tage = sogleich Pr 12, 16. Neh 3, 34; an jenem Tage, neulich Ri 13, 10. — *d*) כַּיּוֹם diesen Tag, zu dieser Zeit = jetzt 1 K 1, 51. Jes 58, 4, in Bezug auf eine bevorstehende Handlung: zuvor Gn 25, 31. 33. 1 S 2, 16. 1 K 22, 5. Verschieden davon — *e*) כַּיּוֹם הַזֶּה wie zu dieser Zeit, wie jetzt, wie es jetzt ist, wie zu Tage liegt, eine Hinweisung auf die Zeit des Redenden und Schreibenden Gn 50, 20 (LXX ὡς σήμερον). Dt 2, 30. 4, 20. 38. 8, 18. 29, 28 (LXX ὡς ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ). 1 S 22, 8. 13. Jer 11, 5. 25, 18 (hier wohl späterer Zusatz, nach der Erfüllung). 32, 20. 44, 6. 23. Dn 9, 7. 15 (LXX καθὼς ἡ ἡμέρα αὕτη; die Bdtg.: zu dieser Zeit, jetzt = כַּיּוֹם mit כְּ der Zeit, nicht der Vergleichung ist an

Digitized by Google

den meisten Stellen unpassend). Dass. ist בְּהַיּוֹם הַזֶּה Dt 6, 24. Jer 44, 22. Esr 9, 7. 15. Neh 9, 10, Einmal f. zu dieser Zeit, damals (wo בְּ Zeitpartikel ist) Gn 39, 11. — *f*) לְיוֹם m. einem *Gen.* Hi 21, 30. Jes 10, 3. Hab 3, 16. — *g*) מִיּוֹם von der Zeit an, wo —, seit Ex 10, 6. Dt 9, 24. M. einem *pf.* Jer 36, 2. — *h*) עַד הַיּוֹם הַזֶּה 1 S 5, 5 u. ö. bis auf den heutigen Tag. — *i*) כָּל־הַיּוֹם α) den ganzen Tag Jes 62, 6. Ps 32, 3. 35, 28. 37, 26. 42, 4. 11. 44, 23 u. ö. γ) zu aller Zeit, allezeit, immerdar Ps 52, 3. Jes 28, 24. 65, 5. Vgl. כָּל־הַיָּמִים beim *Pl.* Auch כָּל־יוֹם Ps 140, 3 od. בְּכָל־יוֹם Ps 7, 12. 88, 10.

Dual. zwei Tage, Ex 16, 29. 21, 21. Nu 9, 22. 11, 19. Hos 6, 2: מִיֹּמַיִם *nach zwei Tagen.*

Pl. 1) Tage, z. B. שִׁבְעַת יָמִים sieben Tage Gn 8, 10. 12. יָמִים אֲחָדִים einige Tage Gn 27, 44. Dass. ist der blosse *Pl.* יָמִים ein paar Tage Gn 24, 55, עוֹל יָמִים Jes 65, 20 ein Kind von einigen Tagen, Neh 1, 4. Dn 8, 27 (wie שָׁנִים einige Jahre Dn 11, 6. 8, dann: einige, geraume Zeit. Syr. ܝܰܡ̈ܺܐ, ar. أَيَّامًا einige Zeit). Z. B. Gn 40, 4: וַיִּהְיוּ יָמִים בְּמִשְׁמָר *sie waren einige Zeit in Verhaft.* Nu 9, 22: אוֹ־יוֹמַיִם אוֹ־חֹדֶשׁ אוֹ־יָמִים *zwei Tage oder einen Monat oder längere Zeit.* 1 S 29, 3: *der bei mir gewesen* זֶה יָמִים אוֹ־זֶה שָׁנִים *schon Tage* (d. h. geraume Zeit) *oder* vielmehr *schon Jahre* (1 K 17, 15 Klosterm. יִם; LXX מִיּוֹם הַהוּא als Anf. v. V. 16). מִיָּמִים nach einiger Zeit. Ri 11, 4. 14, 8. 15, 1. מִקֵּץ יָמִים dass. Gn 4, 3. 1 K 17, 7. — 2) Zeit überh., ohne Rücksicht auf die einzelnen Tage. Gn 47, 8: יְמֵי שְׁנֵי חַיֶּיךָ *die Zeit deiner Lebensjahre.* בִּימֵי, דָּוִד, אַבְרָהָם, *zur Zeit Abrahams, Davids* Gn 26, 1. 2 S 21, 1. 1 K 10, 21. מִקֵּץ יָמִים לְיָמִים von Zeit zu Zeit 2 S 14, 26. וַיְהִי בַּיָּמִים הָהֵם *und es geschah zu dieser Zeit* Ex 2, 11. Ri 18, 1. 19, 1. 1 S 28, 1. כָּל־הַיָּמִים (Hom. ἤματα πάντα) allezeit, stets, immerdar Dt 4, 40. 5, 26. 6, 24. 1 S 2, 35. 22, 4. Hi 1, 5 vgl. 1 S 2, 32. *a*) insbes. Lebenstage, Lebenszeit (ar. أَيَّامٌ dass.) Gn 6, 3. כָּל־הַיָּמִים alle (meine) Lebenstage, lebenslang Gn 43, 9. 44, 32. מִיָּמֶיךָ so lange du lebst 1 S 25, 28. 1 K 1, 6. Hi 38, 12. Gn 8, 22: *alle Lebenstage der Erde,* d. i. so lange die Erde steht. בָּא בַיָּמִים *aetate provectus* Gn 24, 1. Jos 13, 1. הַאֲרִיךְ יָמִים seine Lebenstage lang machen, lange leben, s. ארך (assyr. *arâk ûmê* lange Lebensdauer). Hi 32, 7: יָמִים יְדַבֵּרוּ *die Tage mögen reden* für: das Alter mag reden. *b*) Regierungszeit, Jes 1, 1 u. ö. (wie arab. الرَّشِيدُ); daher סֵפֶר דִּבְרֵי הַיָּמִים Reichsannalen, 1 K 14, 19 u. ö., vgl. zu דָּבָר. *c*) im *Acc.* öfter pleonastisch hinter Zeitangaben (vgl. Ges. § 131[d]): שְׁנָתַיִם יָמִים zwei Jahre Zeit Gn 41, 1. Jer 28, 3. 11, חֹדֶשׁ יָמִים ein Monat Zeit, d. h. einen vollen Monat lang Gn 29, 14. יֶרַח יָמִים dass. Dt 21, 13. 2 K 15, 13. — 3) Jahr (diese bestimmte Bed. gewinnt auch das aram. עִדָּן, ﬠִדָּן Zeit. So steht שָׁעָה von einer kurzen Zeit, und dann bestimmt für: Stunde). Lv 25, 29. Ri 17, 10. זֶבַח הַיָּמִים das jährliche Opfer 1 S 2, 19. מִיָּמִים יָמִימָה von Jahr zu Jahr Ex 13, 10. Ri 11, 40. 21, 19. 1 S 1, 3. 2, 19. יָמִים עַל יָמִים zwei Jahre 2 Ch 21, 15. Für: יָמִים עַל־שָׁנָה Jes 32, 10 steht 29, 1 שָׁנָה עַל־שָׁנָה. Wohl auch 1 S 27, 7 (s. aber Köhler, Lehrb. d. bibl. Gesch. 2, 228) und 2 Ch 21, 19: בְּעֵת נֵצֵאת הַקֵּץ לְיָמִים שְׁנַיִם *gegen das Ende des zweiten Jahres* (s. Berth.); dagegen kaum Am 4, 4 (vgl. zu dieser Stelle unter שָׁלֹשׁ).

יוֹמָם (nach Olsh. § 222[b]. König 2, 1, 255 u. a. יוֹם mit der Adverbialendung *âm,* nach Nöld. ZDMG 40, 721 vom St. ימם s. zu יוֹם; vgl. auch Lag., Novae Psalt. graeci edit. spec. 1887. 12) *Adv.* bei Tage, Ggs. bei Nacht Ex 13, 21 f. Ri 6, 27. Hi 5, 14. Jes 4, 5. Ps 22, 3 od. am Abend Ez 12, 3 f. 7; ohne dass dieser Ggs. ausdrücklich ausgesprochen ist Ps 13, 3 (Lag. Wellh. יוֹם יוֹם; zu Ez 30, 16 s. Corn.). בְּיוֹמָם dass. Neh 9, 19. בְּעוֹד יוֹמָם Jer 15, 9. יוֹמָם וָלַיְלָה *bei Tag u. bei Nacht* Lv 8, 35. 1 Ch 9, 33, גַּם־לַיְלָה גַּם־יוֹמָם 1 S 25, 16. Daher יוֹמָם וָ' *unaufhörlich, fortwährend* Jos 1, 8. Ps 1, 2. 32, 4. Thr 2, 18, ebenso לֹ' וָ' Dt 28, 66. Jes 34, 10 (parall. לָעוֹלָם). Jer 14, 17.

יָוָן *N. pr.* eig. Ionien, das ionische Klein-

Digitized by Google

asien, die Ionier Kleinasiens Gn 10, 2. 4. 1 Ch 1, 5. 7. Jes 66, 19. Ez 27, 13 (m. *m.*). V. 19 (s. aber Corn. S. 351 f. und andererseits Glaser Skizze 155. 430 f., der dies יָוָן m. d. arab. *Jain ca.* 24 arab. Meilen von Medîna identifiziert). Dann überhaupt Griechenland, die Griechen, Hellenen Sach 9, 13 (m. *f.*). Dn 8, 21. 10, 20. 11, 2. Assyr. *Jâvanu* (sanskr. *Javaná*, altpers. *Jaunâ*) Griechenland; ar. يُونَانِيّ Grieche. S. Del. Par. 248 f. KAT 81. Stade, *de populo Javan* Giess. 1880. Hal. Rev. sém. 2, 101 ff. — *Patron.* יְוָנִי dah. בְּנֵי הַיְוָנִים die Söhne der Ionier, das kleinasiatische Piratenvolk Jo 4, 6.†

יָוֵן (Wzl. unbekannt) *cstr.* יְוֵן Schlamm Ps 40, 3. 69, 3.†

יוֹנָדָב s. יְהוֹנָדָב.

I. יוֹנָה (n. Stade § 259, *a.* von אנה: die ächzende; s. auch Lag. Arm. Stud. § 53. König 2, 1, 193; aram. יוֹנָא, יוּנָא) *cstr.* יוֹנַת, m. *suff.* יוֹנָתִי, *nom. unit.*; *pl.* יוֹנִים, יוֹנֵי; über d. Geschlecht s. ZAW 15, 321 — Taube Gn 8, 8 ff., als Opfertier Lv 1, 14 (als Surrogat). Als einfältiges Tier Hos 7, 11, als ängstliches Tier Hos 11, 11. Jes 60, 8. Ihr Girren als Bild der Klage Jes 38, 14. 59, 11. Nah 2, 8. Als Liebkosung: יוֹנָתִי Ct 2, 14. 5, 2. 6, 9. 1, 15: עֵינַיִךְ יוֹנִים *deine Augen sind die von Tauben.* 4, 1. בְּנֵי־יוֹנָה junge Tauben Lv 5, 7.

II. יוֹנָה s. יגה *Kal.*

III. יוֹנָה *N. pr.* eines Propheten 2 K 14, 25. Jon 1—4.†

יוֹנֵי s. יוֹן.

יוֹנֵק (v. ינק) u. יוֹנָקֶת* m. *suff.* יוֹנַקְתּוֹ, *pl.* m. *suff.* יוֹנְקוֹתָיו, יוֹנְקָ Sprössling, Wurzelschoss, gleichsam ein Säugling, der die Nahrung noch von der Mutter zieht (vgl. μόσχος) Ps 80, 12. Hi 8, 16. 14, 7. 15, 30. Jes 53, 2. Ez 17, 22. Hos 14, 7.†

יוֹנָתָן (s. v. a. יְהוֹנָתָן) *N. pr. m.* verschiedener Personen Jer 40, 8. 1 Ch 2, 32 f. Esr 8, 6. 10, 15. Neh 12, 11. 35. S. noch יְהוֹנָתָן *no.* 1—3.

יוֹסֵף, Einmal (Ps 81, 6) יְהוֹסֵף (üb. d. äg. *Y-ša-p-'a-ra* s. Max Müller 162 ff. Jensen ZA 1896. 347 ff.) *N. pr.* 1) eines Sohnes Jakobs mit Rahel Gn 37—50 (Namenerklärungen Gn 30, 23 f.). — 2) des aus Manasse und Ephraim bestehenden Stammes Gn 49, 22. Dt 33, 13, בֵּית יוֹסֵף Jos 17, 17. 18, 5. Ri 1, 23. 35, בְּנֵי־יוֹסֵף Nu 1, 10. 34, 23. Jos 14, 4. Daher für das Reich Ephraim Am 5, 6. 15. 6, 6. Ob 18. Ps 78, 67. Ez 37, 16—19. Sach 10, 6. Neben Jakob oder Israel als Bezeichnung des ganzen Volkes Ps 77, 16. 80, 2. 81, 5 f. — 3) mehrerer Personen *a*) Nu 13, 7 (aber wahrsch. unecht, vgl. Dillm. z. St.). *b*) 1 Ch 25, 2. 9. *c*) Neh 12, 14. *d*) Esr 10, 42.

יוֹסְפְיָה *N. pr. m.* Esr 8, 10.†

יוֹעֵאלָה *N. pr. m.* 1 Ch 12, 7.†

יוֹעֵד *N. pr. m.* Neh 11, 7.†

יוֹעֵזֶר *N. pr. m.* 1 Ch 12, 6.†

יוֹעָשׁ *N. pr. m.* 1) 1 Ch 7, 8. 2) 27, 28.†

יוֹצָדָק s. יְהוֹצָדָק.

יוֹצֵר Bildner, Töpfer, s. יָצַר.

יוֹקִים (*contr.* aus יוֹיָקִים) *N. pr. m.* 1 Ch 4, 22.†

יוֹרֶה (v. ירה I) der Frühregen, der in Palästina von der letzten Hälfte des Oktobers bis in die erste des Dezembers fällt Dt 11, 14. M. מַלְקוֹשׁ den ganzen Begriff erschöpfend Jer 5, 24 *Kr.* Vgl. ZDPV 4, 72 f. 14, 96. 100. S. auch מוֹרֶה I.†

יוֹרָה *N. pr. m.* Esr 2, 18,† wofür Neh 7, 24 חָרִיף, s. d.

יוֹרַי *N. pr. m.* 1 Ch 5, 13.†

יוֹרָם (s. v. a. יְהוֹרָם) *N. pr. m.* 1) 2 S 8, 10, wofür 1 Ch 18, 10 הֲדוֹרָם. 2) 1 Ch 26, 25. — S. noch יְהוֹרָם *no.* 1. 2.†

יוֹשָׁב חֶסֶד *N. pr. m.* 1 Ch 3, 20.†

יוֹשַׁבְיָה *N. pr. m.* 1 Ch 4, 35.†

יוֹשָׁה *N. pr. m.* 1 Ch 4, 34.†

יוֹשַׁוְיָה *N. pr. m.* 1 Ch 11, 46.†

יוֹשָׁפָט (s. v. a. יְהוֹשָׁפָט) *N. pr. m.* 1) 1 Ch 11, 43. 2) 15, 24.†

יוֹתָם *N. pr.* 1) Sohn Gideons Ri 9, 5

Digitized by Google

7. 21. 57. 2) König von Juda, Sohn des Usia 2 K 15, 30 ff. Jes 1, 1. 7, 1. Hos 1, 1. Mi 1, 1. 1 Ch 3, 12 u. ö. 3) 1 Ch 2, 47.

יֶתֶר u. **יִתְרָה** (*Part.* v. יתר) — 1) das Übrige 1 S 15, 15. 2) das Übrigbleibende, daher das Gewonnene, der Vorteil, Gewinn Koh 6, 8. 11: מַה־יִּתְרוֹן לָאָדָם *was ist der Gewinn für den Menschen?* was kommt für ihn dabei heraus? 7, 11 (Hitz.: mehr, nach *no.* 3). 3) *Adv.* mehr, ferner (mischn. יוֹתֵר mit מִן mehr als) Koh 2, 15. 12, 12 (andere nach *no.* 5: *in betreff dessen, was über diese,* die Worte der Weisen, *hinausgeht, so*). 4) allzusehr Koh 7, 16. 5) hinausgehend über, d. i. ausser, wie יֶתֶר I. Esth 6, 6: יוֹתֵר מִמֶּנִּי *ausser mir.* יוֹתֵר שֶׁ· *Conj.* überdem dass. Koh 12, 9: וְיוֹתֵר שֶׁהָיָה קֹהֶלֶת חָכָם *und überdem, dass Koheleth weise war* (andere: übrig bleibt zu sagen, dass).†

יִתְרָת u. **יֶתֶרֶת** (*fem.* v. יוֹתֵר) eig. das Überflüssige, Überhangende, *redundans,* insbes. הַיֹּתֶרֶת עַל־הַכָּבֵד Ex 29, 13. Lv 3, 4. 10. 15. 4, 9. 7, 4, oder יֹתֶרֶת הַכָּבֵד Ex 29, 22. Lv 8, 16. 25. 9, 19 und הַיֹּתֶרֶת מִן־הַכָּבֵד Lv 9, 10 die Fettanhäufung zw. der Leber u. dem Zwölffingerdarme (s. Dillm. zu Lv 3, 4).†

יְוִיאֵל *N. pr. m.* 1 Ch 12, 3 *Kr.*, *Kt.* יוּאֵל.†

יְחִיָּה *N. pr. m.* Esr 10, 25.†

יָחִי *N. pr. m.* 1 Ch 27, 31.†

יְחִיאֵלִי *N. pr. m.* 1 Ch 8, 18.†

יְחִין s. zu זוּן.

יְחִנָּהוּ, יְחִנָּה s. יְאוּנָּהוּ.

יָזַע, ar. وزع rinnen; syr. ܐܙܥ Schweiss und davon sekund. ܐܝܙܥ P. Sm. 933. Derivv.: זֵעָה u.:

יֵזַע* *i. p.* יָזַע Schweiss Ez 44, 18.†

יִזְרָח 1 Ch 27, 8: הַיִּזְרָחִי s. v. a. das *Patron.* הַזַּרְחִי V. 11. 13, also = הַיִּזְרָחִי.†

יִזְרַחְיָה *N. pr. m.* 1) 1 Ch 7, 3, s. זַרְחְיָה; 2) Neh 12, 42.†

יִזְרְעֶאל (v. זרע u. אל) m. d. End. *â* יִזְרְעֶאלָה (König 2, 1, 488) *N. pr.* 1) Stadt d. St. Issachar, wo die Residenz des Ahab und seiner Nachfolger war, Jos 19, 18. 1 K 18, 45 f. 21, 1. 23. 2 K 8, 29. 9, 16 u. ö., später *Esdrelom, Esdrelon, Stradela,* jetzt *Zer'în* (st. *Zer'il* vgl. *Beitîn* = Betel) am Ostrande der Kisonebene, Rob. Pal. 3, 395 ff. Wahrsch. bezeichnete der Name urspr. die fruchtbare Ebene selbst, wie noch 1 S 29, 1. 11. 2 S 2, 9. 4, 4. 1 K 4, 12; dafür עֶמֶק יִזְרְעֶאל Jos 17, 16. Ri 6, 33. Vgl. noch Hos 2, 24. 2) Ortschaft auf dem Gebirge Juda Jos 15, 56 u. viell. 1 S 25, 43, vgl. 1 Ch 4, 3. 3) *N. pr.* des Sohnes Hoseas (m. Anspielung auf *no.* 1) Hos 1, 4. — *Nom. gent.* יִזְרְעֵאלִי (zu *no.* 1 gehörend) 1 K 21, 1 ff.; *f.* יִזְרְעֵלִית, יִזְרְעֵאלִית, יִזְרְעֵאלֶת (viell. zu *no.* 2 gehörend) 1 S 27, 3. 30, 5. 2 S 2, 2. 3, 2. 1 Ch 3, 1.

יִחְבָּה 1 Ch 7, 34 *Kt.* s. חֲבָה.†

יָחַד ar. وحد, äth. ወሐደ*: Einer sein, syr. in verschiedenen Ableitungen P. Sm. 1587 f., jüd.-aram. allein sein, *Pael* vereinigen, neuhebr. *Piel* dass. Verw. אחד.

Kal impf. תַּחַד vereint sein; sich verbinden, anschliessen, m. בְּ Gn 49, 6 (vgl. חדה *Pi.*); m. d. Präp. אֵת Jes 14, 20.†

Pi. inf. יַחֵד einigen, vereinigen, zusammenhalten (die Gedanken und Begierden; Ggs. sich zerstreuen) Ps 86, 11.†

Derivv.: יָחִיד u.:

יַחַד, *i. p.* יָחֵד (m. *suff.* s. zu יַחְדָּו) Vereinigung, *mein Herz sei gegen* (עַל) *euch* לְיַחַד *zur Gemeinschaft* 1 Ch 12, 17; m. einem *Gen.* s. v. a. כֹּל Hi 38, 7. Dann *Adv.* 1) *pariter ac* (s. Hupfeld zu Ps 33, 15), zwei Dinge einander gleichstellend Ps 49, 3: *reich und arm zumal* (par. גַּם—גַּם). 11. 33, 15. Bisweilen verbindet es rhetorisch zwei Sätze Jes 45, 8 oder zwei Verba 42, 14 vgl. יַחְדָּו. Dah. 2) zusammen, bei od. mit einander 1 S 11, 11. 17, 10. Hi 34, 15: כָּל־בָּשָׂר יַחַד *alles Fleisch zumal*; zu gleicher Zeit: 2 S 21, 9. Alle zusammen Hi 3, 18. 24, 4. Dt 33, 5. Ohne *Nomen* Hi 16, 10. 17, 16. 19, 12. M. d. Negation: *niemand* Hos 11, 7. שִׂים יַחַד m. *Acc.* versammeln Mi 2, 12. 3) ganz und gar Hi 10, 8: אַתַּי יַחַד סָבִיב *ganz ringsum* (l. aber אַתַּי

Digitized by Google

יח

סְבוֹתָ od. *inf.* סָבוֹב). 4) exclusive: allein Esr 4, 3.

יַחְדָּו u. selten (wohl nur Jer 46, 12. 21. 49, 3) יַחְדָּיו (König 2, 1, 263) eig.: in seinen Vereinigungen (*acc.*), d. h. zusamt (Olsh. § 135 c, und Barth ZDMG 42, 356, der eine formelle Analogiebildung darin sieht), vgl. כְּלוֹ — 1) zusammen, bei-, mit einander. Gn 13, 6. 36, 7. Dt 25, 5. Gn 22, 6. 8: וַיֵּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו *und sie giengen beide mit einander.* 2) zu gleicher Zeit, zwei Begriffe verbindend (wie יַחַד *no.* 1) Ps 4, 9. Jes 41, 19. 3) allzumal, mit כֹּל 1 Ch 10, 6, ohne dieses Hi 24, 17. 4) s. v. a. gegenseitig, z. B. נִגְּדָה יַחְדָּו sich mit einander zanken Dt 25, 11, vgl. 1 S 17, 10.

יַחְדּוֹ *N. pr. m.* 1 Ch 5, 14.†

יַחְדִּיאֵל *N. pr. m.* 1 Ch 5, 24.†

יְחֻדְיָהוּ *N. pr. m.* 1) 1 Ch 24, 20. 2) 27, 30.†

יַחְזָאֵל *N. pr. m.* 2 Ch 29, 14 *Kt.*, s. יְחִיאֵל.†

יַחְזִיאֵל *N. pr. m.* 1) 1 Ch 12, 4. 2) 16, 6. 3) 23, 19. 24, 23. 4) 2 Ch 20, 14. 5) Esr 8, 5.†

יַחְזְיָה *N. pr. m.* Esr 10, 15.†

יְחֶזְקֵאל *N. pr.* 1) des Propheten der Exulanten, Sohns des Busi Ez 1, 3. 24, 24. LXX Ἰεζεκιήλ, ebenso Sir 49, 8 (10), Vulg. *Ezechiel* (vgl. חִזְקִיָּה, יְחִזְקִיָּה Vulg. *Ezechias*), Luther: Hesekiel, z. T. nach dem Griechischen. 2) 1 Ch 24, 16.†

יְחִזְקִיָּה s. חִזְקִיָּה *no.* 1. 4.

יְחִזְקִיָּהוּ (s. v. a. חִזְקִיָּה, s. d.) *N. pr. m.* 1) 2 Ch 28, 12. 2) s. חִזְקִיָּה *no.* 1.

יַחְזְרָה *N. pr. m.*, s. z. אַחְזַי.

יְחִיאֵל (vgl. יְחִיָּה) *N. pr. m.* 1) eines Sohnes Josaphats 2 Ch 21, 2. 2) 1 Ch 23, 8. 29, 8, viell. 27, 32; dazu viell. d. *Patron.* יְחִיאֵלִי 26, 21 f. 3) 1 Ch 15, 18. 20. 16, 5. 4—10) verschiedener Leviten 2 Ch 29, 14. 31, 13. 35, 8. Esr 8, 9. 10, 2. 21. 26.†

יָחִיד (v. יחד) *pl.* יְחִידִים, *f.* יְחִידָה *Adj.* 1) einzig, bes. vom einzigen Kinde Gn 22, 2. 12. 16; auch ohne בֵּן Jer 6, 26. Am 8, 10. Sach 12, 10. Pr 4, 3. *Fem.* die Einzige (Tochter) Ri 11, 34, dann als *Neutr.* das Einzige, was man nur Einmal, nicht doppelt besitzt, poet. Ausdruck für: Seele, Leben Ps 22, 21. 35, 17, vgl. כָּבוֹד. — 2) einzeln, dah. einsam, verlassen Ps 25, 16. 68, 7.†

יְחִיָּה (vgl. יְחִיאֵל) *N. pr. m.* 1 Ch 15, 24.†

יָחִיל (v. יחל) harrend Thr 3, 26.†

יחל neuhebr. in יְחוּל Erwartung. Verw. חיל III. Nach Gerber 127 m. חיל I verw.

Pi. pf. i. p. יִחַלְתִּי, 3. *pl.* וְיִחֲלוּ, *i. p.* וְיִחֲלוּ (s. Baer zu Hi 29, 21), *impf.* יְיַחֵל, *pl. i. p.* וַיְיַחֲלוּ, וַיְיַחֲלוֹן, *imp.* יַחֵל, *pt.* מְיַחֲלִים, מְיַחֲלֵי — 1) warten, harren Ps 71, 14. Hi 6, 11. 14, 14. 1 S 13, 8 *Kt.* Auf etwas warten, wird konstruiert mit ל Mi 5, 6. Jes 42, 4. Ps 119, 43. 74. 81. 114. 147. 147, 11. Hi 13, 15 (*Kr.* לוֹ). 29, 21. 23. 30, 26; vergeblich Ez 13, 6; m. אֶל Jes 51, 5. Ps 130, 7. 131, 3; bes. יְחַל לַיהוָה Ps 31, 25. 33, 18. 22. 69, 4 u. יְחַל אֱלֹהַי 130, 7. 131, 3 auf Jahve (vertrauen) harren. 2) *trans.* hoffen lassen, wozu Hoffnung machen Ps 119, 49.†

Hiph. pf. הוֹחַלְתִּי, הוֹחִילוּ, *impf.* אוֹחִיל, אֹחִילָה, תּוֹחִיל, וַיּוֹחֶל, *imp. f.* הוֹחִילִי — harren, warten 1 S 10, 8. 13, 8 *Kr.* Hi 32, 16. Thr 3, 21, m. לְ 2 K 6, 33. Mi 7, 7. Ps 38, 16. 42, 6. 12. 43, 5. 130, 5. Hi 32, 11. Thr 3, 24, m. לְפָנַי 2 S 18, 14 sich mit einem aufhalten. — Über Jer 4, 19, s. zu חיל I.†

Niph. pf. f. נוֹחָלָה, *impf.* וַיִּיָּחֶל — harren Gn 8, 12 (wo aber besser *Pi.* וַיְיַחֵל gelesen w.). Ez 19, 5 (wo aber d. T. kaum richtig; Corn. נוֹאָלָה).†

Derivate: תּוֹחֶלֶת, יָחִיל.

יַחְלְאֵל *N. pr.* Sohn des Sebulon Gn 46, 14. Nu 26, 26. *Patron.* auf ـִי Nu 26, 26.†

יחם auch targ.; syr. in ܫܚܡܐ glühender Zorn. Im Arab. يَوْمٌ وَحِيمٌ (auch وَحِيمٌ) ein heisser Tag (وَحِمَ Gelüste haben, von Schwangeren). S. zu חֲמָה I. Verw. חמם.

Kal impf. pl. וַיֶּחֱמוּ für וַיֶּחֱמוּ Gn 30, 39 (Ges. § 69[f]) u. 3. *pl. fem.* וַתֶּחֱמֶנָה V. 38 (Ges. § 47[k]) brünstig sein.†

Digitized by Google

Pi. pf. f. m. *suff.* יְחַמַּתְנִי (Ges. § 64[h]), *inf.* יַחֵם, m. *suff.* לְיַחֲמָנָה s. v. a. *Kal* Gn 30,41. 31,10. M. d. *Acc.* empfangen (vom Weibe) Ps 51,7: *und in Sünde empfieng mich meine Mutter.*†

Derivat: חֲמָה I.

יַחְמוּר (v. חמר II, auch talm., targ., syr. und danach arab.) Dt 14,5. 1 K 5,3, ein Tier aus dem Antilopengeschlechte von rötlicher Farbe, s. Hommel, Säugethiere 333 f. 392. Lagarde, Arm. St. § 1546. Ges. Abhh. 52 n. Mittheil. 2, 251. Übers. 127.†

יַחְמַי *N. pr. m.* 1 Ch 7,2.†

יחף davon:

יָחֵף (jüd.-aram. יְחִיף, syr. ܢܚܦ [إنشف] den Fuss entblössen, Nöld. Syr. Gr. § 173 A], ar. حافٍ von حفى) — 1) *Adj.* barfuss 2 S 15,30. Jes 20,2—4. — 2) *Subst.* (Barth § 7[b]) Barfüssigkeit Jer 2,25.†

יַחְצְאֵל *N. pr.* Sohn des Naphtali Gn 46,24. Nu 26,48, wofür 1 Ch 7,13 יַחְצִיאֵל. *Patron.* יַחְצְאֵלִי Nu 26,48.†

יחר s. אחר *Hiph.*

יַחַשׂ (neuhebr. יִחֵס) ein späteres Wort dunkler Herkunft für: Geschlecht, Familie, Neh 7,5: סֵפֶר הַיַּחַשׂ Geschlechtsregister.† — Dav. *denomin.*

Hithpa. pf. הִתְיַחְשׂוּ, *pt.* מִתְיַחְשִׂים (s. Ges. § 64[l]), *inf.* הִתְיַחֵשׂ (s. u.), m. *suff.* הִתְיַחְשָׂם sich in die Geschlechtsregister eintragen lassen, ἀπογράφεσθαι, *censeri.* 1 Ch 5,17. 9,1. Esr 2,62. Neh 7,64. Der *Inf.* הִתְיַחֵשׂ wird als Nomen gebraucht für: das in den Geschlechtsregistern Verzeichnete 1 Ch 4,33. 5,1. 7. 7,5. 7. 9. 40. 9,22. 2 Ch 31,16—19. Esr 8,1. 3. Neh 7,5. 2 Ch 12,15: *die Thaten Rehabeams sind beschrieben* לְהִתְיַחֵשׂ *nach Weise der Geschlechtsregister* d. h. genau annalistisch (dag. Berth. z. 11,16).†

יַחַת *N. pr. m.* 1) 1 Ch 4,2. 2) 6,5.28. 3) 23,10 f. 4) 24,22. 5) 2 Ch 34,12.†

יטב Nebenform zu טוב, dessen *Impf.* es vertritt; auch targ.

Kal impf. יִיטַב, יִטַב (Einmal תִּיטְבִי Nah 3,8, Ges. § 70[e]), וַיִּיטַב 1) gut sein Nah 3,8. Ausserdem nur *impers.* *a)* יִיטַב לִי es wird mir wohlgehn Gn 12,13. 40,14. Dt 4,40. Jer 7,23. 38,20. *b)* וַיִּיטַב בְּעֵינַי es war, schien mir gut, gefiel mir, ich billigte es Gn 41,37. 45,16. Lv 10,19. 20, seltener mit לְפָנַי Esth 5,14. Neh 2,5.6; mit ל Ps 69,32. 2) fröhlich sein, mit לֵב Ri 18,20. 19,6. 9. Ruth 3,7. 1 K 21,7.

Hiph. pf. הֵיטִיב, הֵטִב, הֵטַבְנוּ, הֵמַבְתִּי, הֵימַבְתִּי Ez 36,11 (Ges. § 70[e]), *impf.* יֵיטִיב, seltener יֵטַב (Hi 24,21 וַיֵּיטֵב Ges. § 70[d]), וַיֵּיטַב 1 K 1,47; *juss.* יֵיטַב; *imp.* הֵיטִיבָה (auch *def.*), הֵמִיבִי, הֵטִיבוּ, *inf. abs.* הֵיטֵב (Jer 7,5. 10,5), הֵיטַב, *cstr.* הֵטִיב, הֵיטִיב, *pt.* מֵיטִיב, מֵיטִיבִי, מֵיטִבִי Pr 30,29, vgl. auch zu מוב *Hiph.* — 1) gut machen Dt 5,25: הֵיטִיבוּ כָּל־אֲשֶׁר דִּבֶּרוּ *sie haben gut gemacht alles, was sie geredet* d. h. sie haben durchaus gut geredet. 18,17. Mit ל u. *Inf.* Jer 1,12: הֵמַבְתָּ לִרְאוֹת *du hast recht gesehen.* 1 S 16,17: מֵיטִיב לְנַגֵּן *der geschickt ist im Zitherspiele*; ohne ל Jes 23,16. Pr 15,2: לְשׁוֹן חֲכָמִים תֵּיטִיב דָּעַת *der Weisen Zunge fördert tüchtiges Wissen zu Tage.* Der *Inf. abs.* הֵיטֵב (es) gut machend, steht *adverb.* für: gut, genau, sorgfältig Dt 9,21. 13,15. 17,4. 19,18. 27,8. — הֵיטִיב דְּרָכָיו seine Wege oder Handlungen gut machen, gut handeln Jer 2,33. 7,3.5; mit מַעֲלָלִים 35,15, dann elliptisch Jer 4,22: וּלְהֵיטִיב לֹא יָדָעוּ *aber gut zu handeln wissen sie nicht.* 13,23. *Inf. adv.* in diesem Sinne: gut handelnd, recht in sittlichem Sinne Jon 4,4. 9. 2) gütig handeln an jem., ihm wohlthun, m. d. *Dat.* Gn 12,16. Ex 1,20. Nu 10,29, m. d. *Acc.* Dt 8,16. 30,5, mit עִם Gn 32,10. 13. Nu 10,32. Mi 2,7. Sich selber Glück bereiten Ps 49,19. 3) fröhlich machen Ri 19,22. 4) zurechtmachen, bereiten (syr. ܐܶܛ.) Ex 30,7. 2 K 9,30: וַתֵּיטֶב אֶת־רֹאשָׁהּ *sie machte ihren Kopf(putz) zurecht, composuit capillos.* — 1 S 20,13 ist wohl besser *Kal* יִיטַב zu lesen: gefallen, mit אֵת vgl. 2 S 11,25 (s. Wellh. u. Driver).

Derivat: מֵיטָב vgl. d. *N. pr.* יָטְבָה, יָטְבָתָה, מְהֵיטַבְאֵל.

יָטְבָה *N. pr.* einer Stadt 2 K 21,19.†

Digitized by Google

יָטְבָתָה Nu 33, 33f. Dt 10, 7 *N. pr.* einer Lagerstätte der Israeliten in der Wüste, reich an Wasserbächen.†

יָטְּה u. יוֹטָה *N. pr.* Ort im St. Juda Jos 15, 55. 21, 16, noch jetzt *Jutta*, südl. v. Hebron, nach einigen die πόλις Ἰούδα, Luc 1, 39, s. aber GAP 163.†

יָטוּר *N. pr. Jetûr*, Sohn Ismaels Gn 25, 15. 1 Ch 1, 31. Dah. für dessen Nachkommen, die Ituräer, welche 1 Ch 5, 19 als kriegführend mit den drei jenseit des Jordans wohnenden Stämmen vorkommen. Sie sind ohne Zweifel die Vorfahren der später oft erwähnten Ἰτουραῖοι, über welche s. Schürer, Gesch. 1, 593 ff. Diese wohnten am Antilibanos, während die alten Ituräer wohl östlich vom Jordan zu suchen sind.†

יַיִן (neuhebr.; ass. *înu* [selten] vgl. Jensen, ZDMG 44, 705, Hommel, Aufsätze u. Abhandl. 1892. 102; ar. عِنَبٌ Weintraube; sab. nach ZDMG 43, 657f. ין; äth. ወይን: Wein, Weinberg; daraus οἶνος, *vinum*, Wein, Lewy, Fremdw. 79; nach Lag., Arm. Stud. § 484. Mittheil. 2, 356. Hommel, ZDMG 43, 653f. sind die genannten Formen einer nichtsemitischen Sprache entlehnt) *i. p.* יֵין, *cstr.* יֵין u. viell. יַיִן Ct 8, 2. Ps 60, 5, *m.* — 1) Wein, der Traubensaft nach der Gährung (versch. v. תִּירוֹשׁ, Lag. Übers. 129) und zwar nur Wein aus Weintrauben. Haupterzeugnis Judas Gn 49, 11. Sonst wird erwähnt der Wein aus *Helbon* Ez 27, 18 (s. Smend), vom *Libanon* Hos 14, 8 u. der moabitische aus *Sibma* Jes 16, 8f. Weinhaus, wo Wein getrunken wird, Ct 2, 4. Personifiziert als Spötter Pr 20, 1 vgl. Hab 2, 5 (Bredenkamp וְאַף כִּי וְאָפָס כְּאַיִן f. הַיַּיִן, Wellh. Skizzen 5, 164 הוֹי). 2) Weinrausch Gn 9, 24. 1 S 1, 14. 25, 37.

יַךְ 1 S 4, 13 *Kt.*, Schreibfehler für יַד *zur Seite* (*Kr.*).

יכח neuhebr. *Piel* וְכַּח darlegen, *Hiph.* zurechtweisen; jüd.-aram. *Aph.* zurechtweisen. Gerber 138 betrachtet diese Verba als *denom.* v. נֹכַח was dem Auge gegenüber. Arab. وكح bed. niederstampfen.

Hiph. pf. הוֹכִיחַ, הֹכִיחַ, הוֹכַח, *impf.* יוֹכִיחַ, יוֹכַח (*i. p.* 1 Ch 12, 18); וַיּוֹכַח, m. *suff.* יוֹכִיחֲנוּ Hi 5, 17, יוֹכִיחֲךָ Hi 22, 4, תּוֹכִיחֶךָ; *imp.* הוֹכַח; *inf. abs.* הוֹכֵחַ, *cstr.* הוֹכִיחַ, הוֹכַח (Ges. § 65f); *pt.* מוֹכִיחַ, מוֹכִיחִים — 1) *richten* (das Recht darlegen). Jes 11, 3: *er richtet nicht nach Hörensagen.* Gn 31, 42: *Gott hat gerichtet vorige Nacht.* M. בְּ in, Jes 37, 4. 2 K 19, 4 (and. strafen). Wie die übrigen Verba d. Richtens (s. דִּין, שָׁפַט) insbes. *a*) dem Unschuldigen Recht schaffen, mit לְ Jes 11, 4. Hi 16, 21: וְיוֹכַח לְגֶבֶר עִם־אֱלוֹהַּ *dass er Recht verschaffe dem Manne im Streite mit Gott.* *b*) mit בֵּין Schiedsrichter sein zwischen Gn 31, 37. Hi 9, 33. 16, 21 (l. בֵּין für בן; in *a* m. לְ u. עִם); ähnl. m. לְ Jes 2, 4. Mi 4, 3. *c*) mit לְ: *adiudicare alicui*, für jemand bestimmen Gn 24, 14. 44. — 2) als recht darstellen, rechtfertigen, beweisen, m. d. *Acc.* Hi 19, 5: תּוֹכִיחוּ עָלַי חֶרְפָּתִי (wenn) *ihr mir darthun wollt meine Schande.* 13, 15: אַךְ־דְּרָכַי אֶל־פָּנָיו אוֹכִיחַ *nur meinen Wandel will ich ihm ins Gesicht* (d. i. frank und frei, ohne Hehl, s. פָּנִים *I, a*) *rechtfertigen.* 6, 25: וּמַה־יּוֹכִיחַ הוֹכֵחַ מִכֶּם *was beweiset der Verweis von euch*, d. i. euerseits (vgl. *no.* 3); ohne Objekt m. אֶל gegen, Hi 13, 3. — 3) jemanden zurechtweisen, m. d. *Acc.* d. Person Lv 19, 17. Pr 9, 8. 28, 23. Hi 13, 10. 22, 4. Ps 50, 21; m. לְ der Pers. Pr 9, 7. 15, 12. 19, 25, eines Irrtums zeihen, überführen Hi 32, 12, m. בְּ Pr 30, 6. Besonders mit beigefügtem Tadel: *verweisen, tadeln, rügen* Ps 50, 8: *nicht deiner Opfer wegen tadelte ich dich.* Hi 15, 3: *tadelnd mit Worten, die nichts frommen.* 6, 25 (s. oben *no.* 2). V. 26: *denket ihr Worte zu rügen?* Gn 21, 25: וְהוֹכַח אַבְרָהָם אֶת־אֲבִימֶלֶךְ *und Abraham tadelte den Abimelech*, machte ihm Vorwürfe. So wohl auch Hos 4, 4 (l. הָעָם od. לָעָם). *Pt.* Tadler, Strafprediger Pr 25, 12. Ez 3, 26, Zurechtweiser Am 5, 10. Jes 29, 21. Pr 24, 25. מוֹכִיחַ אָדָם der die Menschen tadelt Pr 28, 23. מוֹכִיחַ אֱלוֹהַּ der Meisterer Gottes Hi 40, 2. Dann — 4) stärker: zurechtweisen durch Züchtigung, Strafe (vgl. παιδεύω), dah. züchtigen, strafen m. d. *Acc.*, von Gott, der

Digitized by Google

Menschen züchtigt Hi 5, 17: *Heil dem Manne, den Gott züchtigt* vgl. Pr 3, 12. Ps 6, 2. 38, 2. 94, 10. 105, 14 (1 Ch 16, 21). 144, 5. 2 S 7, 14. 1 Ch 12, 17 vgl. Jer 2, 19; *absol.* Ps 94, 10. Hab 1, 12.†

Hoph. pf. הוּכַח gezüchtigt werden, *pass.* von *Hiph. no.* 4. Hi 33, 19.†

Niph. impf. 1. *ps.* וְנִוָּכְחָה, *pt.* נוֹכָח, *f. i. p.* נוֹכַחַת (s. u.) — 1) gerechtfertigt werden Gn 20, 16 (l. וְנוֹכַחְתִּי d. i. *pf.* 2. *f.* Ges. § 116ᵉ). 2) *recipr.* mit jemand rechten, mit עִם Hi 23, 7. Jes 1, 18.†

Hithpa. impf. i. p. יִתְוַכַּח wie *Niph. no.* 2. Mi 6, 2.†

Derivate: תּוֹכַחַת.

יְכָלְיָהוּ s. יְכָלְיָהוּ.

יָכִין *N. pr.* 1) eines Sohnes von Simeon Gn 46, 10. Ex 6, 15. Nu 26, 12, wofür 1 Ch 4, 24 יָרִיב. *Patron.* יָכִינִי Nu 26, 12. 2) 1 Ch 9, 10. 24, 17. Neh 11, 10. 3) einer der beiden Säulen vor dem salomonischen Tempel 1 K 7, 21. 2 Ch 3, 17.†

יכל neuhebr. יָכַל, jüd.-aram. יְכִל, christl.-aram. יכל können, vermögen, arab. وكل, vgl. äth. ተወከለ: in die Macht eines anderen übergehn; verw. jüd.-aram. כהל (s. zu כול); urspr. wohl: fassen.

Kal pf. יָכַל selten יָכוֹל 2 Ch 7, 7. 32, 14; *impf.* יוּכַל, *i. p.* יִוָּכֶל, וַיִּכַל (s. Ges. § 69ʳ), 2. *f.* תּוּכַל Jer 3, 5 (Ges. § 69ʳ); *inf. abs.* יָכוֹל, יָכֹל, *cstr.* יְכֹלֶת — 1) vermögen, können; selten m. *Acc.* Hi 42, 2, gew. m. לְ u. *Inf.* Gn 13, 6. 16. 45, 1. 3. Ex 7, 21. 24, zuw. ohne לְ Ex 2, 3. 18, 23. Hi 4, 2; auch mit *Verb. fin.* Nu 22, 6 (l. נוּכַל Ges. § 120ᶜ). Thr 4, 14 vgl. Jer 49, 10 (besser *inf. abs.* נָחְבֹא), m. *cons.* וְ davor Esth 8, 6. Insb. *a*) ertragen können Jes 1, 13. Ps 101, 5 (Schwally, ZAW 11, 257 an diesen Stellen אָכִיל), vollst. יָכֹל לָשֵׂאת Jer 44, 22. Pr 30, 21, und לָהָכִיל Am 7, 10. Im moral. Sinne: *b*) Gn 37, 4: *sie konnten ihn nicht freundlich anreden.* Hi 4, 2. Hos 8, 5 elliptisch: עַד־מָתַי לֹא יוּכְלוּ נָקָיון *wie lange noch werden sie nicht Unschuld* (üben) *können? c*) dürfen (vermöge des Gesetzes) Gn 43, 32. Nu 9, 6. Dt 12, 17, m. דָּבָר u. אֵת etw. gegen jem. durchsetzen Jer 38, 5. — 2) obsiegen (es vermögen) Gn 30, 8. 32, 29. Hos 12, 5;

überhaupt: etwas durchsetzen Jer 3, 5. 20, 7. 1 K 22, 22. Mit לְ d. P. jemandes mächtig werden, ihn besiegen Gn 32, 26. Jer 1, 19. 20, 10. M. *suff.* Ps 13, 5. Im geistigen Sinne Ps 139, 6.

Derivv.: הֵיכָל (?), מִיכָל (?) vgl. die *Nomm. pr.* יְכָלְיָהוּ, יְכָנְיָהוּ, יוּכַל.

יְכָלְיָהוּ *N. pr.* der Mutter des Königs Usia 2 K 15, 2.† — 2 Ch 26, 3 *Kr.* יְכָלְיָה; *Kt.* יְכִילְיָה.

יְכָנְיָהוּ, יְכָנְיָה s. יְהוֹיָכִין.

ילד, aram. יְלֵד, ass. *alâdu*; arab., südarab. (Hommel 128) u. äth., m. ו als erstem Buchstaben.

Kal pf. יָלַד, *i. p.* יֵלֵד (nur Jer 17, 11), 3. *f.* m. *suff.* יְלָדַתְנִי, 2. *f.* m. *suff.* יְלָדְתָּנִי, 1. *ps.* m. *suff.* יְלִדְתִּיךָ Ps 2, 7 (Ges. § 27ᵉ); *impf.* יֵלֶד Pr 27, 1, תֵּלַד, וַתֵּלֶד (vgl. König 2, 1, 508); *inf. abs.* יָלוֹד, *cstr.* לֶדֶת (לָלֶת 1 S 4, 19 ist doch wohl Textfehler für לָלֶדֶת), m. *suff.* לִדְתָּהּ, לִדְתָּנָה; und לֵדָה (substantiv. gebr., s. d.), *pt.* יֹלֵד, יוֹלֵד, m. *suff.* הַיּוֹלְדָהּ Dn 11, 6, *f.* יוֹלֶדֶת u. יוֹלֵדֶת, יוֹלֶדֶת, יוֹלַדְתּ (zu diesem sekundären *ă* s. Ges. § 69ᶜ. 80ᵈ) Gn 16, 11. Ri 13, 5. 7 (besser *pf.* יָלַדְתְּ), *pl.* יְלוּדוֹת; *pass. cstr.* יְלוּד, *pl.* יְלוּדִים 1 Ch 14, 4 (2 S 5, 14 יְלִידִים) — 1) gebären (von der Mutter) Gn 4, 1. 22. 16, 1. 15, bildlich von Mose Nu 11, 12; dah. יְלוּד אִשָּׁה *vom Weibe geboren* Hi 14, 1. 15, 7. 25, 4 (vgl. Sir 10, 18. Matth 11, 11); auch von Tieren Gn 30, 39, Eier legen (*ova parere*) Jer 17, 11. *Pt. f.* יוֹלֶדֶת die Frau im Augenblicke des Gebärens Hos 13, 13. Jes 13, 8 u. ö. Mi 5, 2; יַלֶּדֶת Gebärerin f. Mutter, Jer 15, 9 die Mutter von Sieben, Pr 17, 25. 23, 25. Ct 6, 9. Zuweilen elliptisch Gn 6, 4: וַיִּלְדוּ לָהֶם *und sie gebaren ihnen* (Kinder). 16, 1: וְשָׂרַי אֵשֶׁת אַבְרָם לֹא יָלְדָה לוֹ *und Sarai, Abrams Weib, gebar ihm nicht.* 30, 1. (Vgl. *Niph.* u. *Pual.*). Ein gewöhnlicher Tropus ist Hi 15, 35: *sie gehn schwanger mit Unheil und gebären Unglück.* Ps 7, 15, vgl. Jes 33, 11. Ähnlich Pr 27, 1: *du weisst nicht, was der* (heutige) *Tag gebiert.* Zeph 2, 2. — 2) erzeugen (von dem Vater, wie τίκτειν, γεννᾶν, *parere*, von beiden Geschlechtern, οἱ τεκόντες die Eltern) Gn 4, 18. 10, 8. 13. Jes 65, 23

Digitized by Google

(Perles יִלְאוּ). Dn 11, 6 (v. Gall verm. יִלָּדָה). Von Gott s. v. a. schaffen, *creare* Dt 32, 18. Jer 2, 27: *sie sagen zum Steine: du hast mich gezeugt* d. h. geschaffen, bist mein Vater. (Vgl. אָב *no. 3.*) Metaph. Ps 2, 7, wo Jahve zu seinem Gesalbten sagt: *du bist mein Sohn, heute habe ich dich gezeugt*, d. h. in das Königtum eingesetzt und dadurch zu meinem Sohne gemacht.

Niph. pf. נוֹלַד, *pl.* נוֹלְדוּ 1 Ch 3, 5. 20, 8 (wohl fehlerhaft, s. Ges. § 69[r]), *impf.* וְנוֹלַד, וַיִּוָּלֶד, *inf.* הִוָּלֶד, *pt.* נוֹלָד, *pl.* נוֹלָדִים — geboren werden, öfter (nach Ges. § 121, 1) mit אֵת des Geborenen Gn 4, 18: וַיִּוָּלֶד לַחֲנוֹךְ אֶת־עִירָד *und dem Henoch ward geboren Irad.* 21, 5. 46, 20. Nu 26, 60. Auch mit der unter *Kal no.* 1 bemerkten Ellipse Gn 17, 17: הַלְבֶן מֵאָה־שָׁנָה יִוָּלֵד *sollte einem Manne von hundert Jahren noch* (ein Kind) *geboren werden?*

Pi. inf. m. *suff.* יְלַדְכֶן, *pt. f.* מְיַלֶּדֶת, *pl.* מְיַלְּדוֹת gebären helfen, Geburtshilfe leisten Ex 1, 16. *Pt. f.* Geburtshelferin, Hebamme Gn 35, 17. 38, 28. Ex 1, 15. 17—21.†

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52[e]) *pf.* יְלַד u. יוּלַד Ri 18, 29. Ruth 4, 17, *i. p.* יוּלָד Hi 5, 7; *pt.* יוּלָד (Ges. § 52[s]) Ri 13, 8 — 1) geboren werden, wie *Niph.* Gn 4, 26, auch elliptisch z. B. 10, 21: וּלְשֵׁם יֻלַּד גַּם־הוּא *und auch dem Sem wurden* (Söhne) *geboren*; m. לְ zu etw. geboren w. Hi 5, 7 (l. aber יוּלַד). 2) schöpferisch ins Dasein getreten sein, von der leblosen Schöpfung Ps 90, 2. Vgl. ar. المُوَلَّدَات die Naturerzeugnisse, Naturprodukte.

Hiph. pf. הוֹלִיד, הֹלִיד; *impf.* יוֹלִיד, וַיּוֹלֶד; *imp. pl.* וְהוֹלִידוּ Jer 29, 6, *inf.* הוֹלִיד, m. *suff.* הוֹלִידִי, *pt.* מוֹלִיד — 1) gebären machen (das Weib) Jes 66, 9, dah. befruchten, schwängern 1 Ch 2, 18. Trop. die Erde befruchten Jes 55, 10. 2) zeugen (von dem Vater) Gn 5, 4. 7. 10. 13 ff. 11, 11 ff. M. מִן der Frau 1 Ch 8, 9. 11. Trop. (eig. gebären für *Kal*) Jes 59, 4. Metaph. s. v. a. schaffen Hi 38, 28: מִי־הוֹלִיד אֲגַלֵּי טָל *wer erzeugte des Taues Tropfen?*

Hoph. inf. הָלְדֶת (Ges. § 71) Gn 40, 20. Ez 16, 5 u. הוּלֶדֶת Ez 16, 4 — geboren werden, יוֹם הֻלֶּדֶת der Tag der Geburt Ez 16, 4. 5, daher Gn 40, 20: *der Geburtstag des Pharao*; der *Acc.* beim Passiv nach Ges. § 121, 1.†

Hithpa. impf. וַיִּתְיַלְּדוּ *denom.* in die Familienverzeichnisse (סִפְרֵי תוֹלְדוֹת) eingetragen werden Nu 1, 18.†

Derivate: יֶלֶד — יְלוּד, יָלִיד, יַלְדָּה, מוֹלֶדֶת, תּוֹלֶדֶת, יֶלֶד, וָלָד vgl. die *Nomm. pr.* אֶלְתּוֹלָד, תּוֹלָד, מוֹלָדָה, מוֹלִיד.

יֶלֶד (*jald.* Barth § 19) *i. p.* יֶלֶד, *pl.* יְלָדִים, *cstr.* יַלְדֵי u. (Jes 57, 4) יִלְדֵי (König 2, 1, 19) *m.* 1) Sohn, s. v. a. בֵּן, daher im *Pl.* = בָּנִים Kinder Ex 21, 4. 1 S 1, 2. Esr 10, 1, auch von Jungen der Tiere Hi 38, 41. Jes 11, 7. Daher Jes 2, 6: יַלְדֵי נֵכָר Söhne der Fremden für: Ausländer von Geburt, vgl. υἱες ’Αχαιῶν. Jes 57, 4: יַלְדֵי־פָשַׁע Söhne der Sünde, Sünder. 2) Knabe, Jüngling (vom neugeborenen Kinde bis zum Jünglinge) Gn 21, 8 f. Ex 2, 3 ff. 2 S 12, 15 ff.; neben יַלְדוּת Sach 8, 5. Im Parall. mit אִישׁ Gn 4, 23. Koh 4, 13, im Ggs. zum Greise 1 K 12, 8. Wie „Infant“ Königssohn Jes 9, 5.

יַלְדָּה (v. ילד) *pl.* וְיַלְדוֹת *f.* Mädchen Gn 34, 4. Jo 4, 3. Sach 8, 5.†

יַלְדוּת (Barth § 261[c], v. ילד) 1) Jünglingsalter, Jugend Koh 11, 9. 10. 2) für: junge Mannschaft Ps 110, 3.†

יְלוּד (nach Barth § 27 g Anm. 2 für יָלוּד, anders König 2, 1, 148) *pl.* יְלוּדִים *m.* ein Geborener Ex 1, 22. Jos 5, 5. 2 S 5, 14. 12, 14. Jer 16, 3.†

יָלֹן *N. pr. m.* 1 Ch 4, 17.†

יָלִיד* (Barth § 126[c]) *cstr.* יְלִיד *m. natus*, Sohn; יְלִידֵי הָעֲנָק die Söhne Enaks Nu 13, 22. 28. Jos 15, 14, יְלִידֵי הָרָפָה 2 S 21, 16. 18 od. הָרָפָא 1 Ch 20, 4 die Söhne Raphas s. v. a. רְפָאִים. Besonders: יְלִיד בַּיִת ein im Hause geborener (Sklave), *verna* Gn 14, 14. 17, 12 f. 23. 27. Lv 22, 11. Jer 2, 14.†

ילל wohl von einer Interjektion abgeleitet; syr. *Aph.* أَيْلَلَ heulen (auch vom Kriegsgeschrei), jüd.-aram. *Pa.* u.

Digitized by Google

Aph., arab. وَلْوَلَ, vgl. Nöld. Mand. Gr. 211. Verw. אלל הלל II.

Hiph. pf. הֵילִיל, *impf.* יְהֵילִילוּ (Jes 52, 5), יְיֵלִיל (Ges. § 70[d]), *imp.* הֵילֵל, הֵילִילוּ (Jes 13, 6), הֵילִלוּ (Jo 1, 5) — 1) jammern, wehklagen Jes 13, 6. 15, 3. 23, 1. 14. Jer 25, 34. Am 8, 3 (vgl. zu שִׁיר). Hos 7, 14 u. ö. 2) von übermütigem Freudengeschrei Jes 52, 5; doch liest man hier wohl besser יְהֹלְלוּ oder יִתְהַלְלוּ sie toben (Hier. *inique agunt*). — Vgl. auch zu הלל II *Pu.* u. הֵילֵל.

Derivate folgen.

יֵלֶל* *cstr.* gleichl. Geheul (der wilden Tiere) Dt 32, 10 (s. jedoch Dillm.).†

יְלֵלָה* (nur וְיִלְלָה) *cstr.* יִלֶלֶת, m. *suff.* יִלְלָתָהּ — Wehklage Jes 15, 8. Zeph 1, 10. Jer 25, 36. Sach 11, 3.†

יֶלַע Pr 20, 25 s. unter לוע.

ילף davon:

יַלֶּפֶת (Barth § 93[a]) Lv 21, 20. 22, 22 eine Art widerlicher Flechte. LXX λειχήν. Vulg. *impetigo*. Nach jüd. Trad. ägyptische Flechte, חֲזָזִית מִצְרִית.†

ילק davon:

יֶלֶק *i. p.* יָלֶק *m.* eine Heuschreckenart Ps 105, 34. Jo 1, 4. 2, 25. Nah 3, 15. 16. Jer 51, 14. 27, nach *Hieron.* zu Nah 3, 15 f. *attelabus*, die Heuschrecke vor der letzten der vier Häutungen, wo die Flügel sich noch in einer hornartigen, emporstarrenden (dah. יֶלֶק סָמֵר Jer a. a. O.) Scheide befinden, und das Tier mehr hüpft als fliegt, bis es jene Flügelscheiden abstreift; worauf sich wahrscheinlich Nah 3, 16 bezieht: יֶלֶק פָּשַׁט וַיָּעָף *der Jelek zieht* (sich) *aus* (streift die Flügeldecken ab) *und fliegt davon*. Credner, Joel 297. LXX gibt יֶלֶק Jo 1, 4 durch βροῦχος (= βροῦχος) wieder, d. i. Heuschrecke ohne Flügel (von βρύκω, βρύχω verschlingen).†

יַלְקוּט (v. לקט, Barth § 156[b]) Hirtentasche 1 S 17, 40.†

יָם (phön. ים Bloch 32, aram. יַמָּא, يَمٌّ; entlehnt ar. يَمٌّ Fränkel 231, auch ägypt. Lag. Übers. 178 n; auch d. assyr. *jâmu* ist wohl Lehnwort), *cstr.* יַם und יַם־ (aber auch vor *Makk.* einigemale יָם־, s. die Regel bei Delitzsch zu Jes 11, 15), m. d. End. *â* יָמָּה; m. *suff.* יַמָּהּ, *pl.* יַמִּים *m.* (über abweichende St. s. ZAW 16, 61) 1) Meer, See, von der offenen See und von Landseen Hi 14, 11, z. B. יַם־כִּנֶּרֶת der See Kinnereth, später Gennesareth, das galiläische Meer Nu 34, 11, vgl. Hos 4, 3; יָם הַמֶּלַח Gn 14, 3 das Salzmeer, auch יָם הָעֲרָבָה Meer der Wüste Dt 3, 17 u. הַיָּם הַקַּדְמוֹנִי das östliche Meer Ez 47, 18 genannt, sonst: das tote Meer; יַם־סוּף vgl. zu סוּף II, יַם־מִצְרַיִם dasselbe Jes 11, 15, הַיָּם הַגָּדוֹל das grosse Meer Nu 34, 6. 7, und הַיָּם הָאַחֲרוֹן das hintere, d. h. Westmeer (mittelländisches Meer) Dt 11, 24. M. d. Art. הַיָּם immer von dem durch den Zusammenhang bestimmten Meere: dem mittelländischen Jos 15, 47 u. ö. (vgl. zu דֶּרֶךְ *no.* 1), dem galiläischen Dt 23, 23, dem roten 10, 26, dem toten Meere 16, 8 (Ps 106, 7 l. עַלְיוֹן). *Pl.* als amplifikativer Plural „das weite Meer" Gn 1, 10. Ps 46, 3; vom Mittelmeere Ri 5, 17. Dn 11, 45, unklar Dt 33, 19; dah. auch für חוֹל הַיָּם *Sand des Meeres* in Prosa Gn 32, 13. 41, 49, dicht. חוֹל יַמִּים Jer 15, 8. Hi 6, 3 u. ö. Das Meer als Bild des Grenzenlosen Thr 2, 13. Als mythisches Wesen personifiziert, Hi 7, 12. 26, 12. Jes 51, 10 vgl. Gunkel, Schöpfung 99 ff. — 2) יָם הַנְּחֹשֶׁת 2 K 25, 13. 1 Ch 18, 8. Jer 52, 17 das eherne Meer, ein grosses Bassin im Priester-Vorhofe des Tempels; auch הַיָּם Jer 27, 19. 52, 21 vgl. 1 K 7, 23 ff. — 3) grosser Fluss, vom Nil Jes 19, 5. Nah 3, 8; vom Euphrat Jes 27, 1 (?). Jer 51, 36. *Pl.* von den Nilströmen Ez 32, 2. (Ebenso wird im Arab. يَمٌّ und بَحْر gebraucht, Ges. zu Jes 19, 5). — 4) Weil das Mittelmeer die Westgrenze Kanaans bildete, so ward יָם Bezeichnung für *Westen*. Daher רוּחַ יָם ein Westwind Ex 10, 19. פְּאַת־יָם die Westseite Ex 27, 12. 38, 12. יָמָּה nach Westen Gn 28, 14. Ex 26, 22 (auch: nach dem Meere Ex 10, 19, wofür häufiger הַיָּמָּה); מִיָּם von Westen Gn 12, 8. Jes 49, 12. Ps 107, 3; מִיָּם לְ westlich von Jos 8, 9. 12. 13.

Digitized by Google

יְמוּאֵל *N. pr. m.* Sohn Simeons Gn 46, 10. Ex 6, 15, wofür Nu 26, 12 u. 1 Ch 4, 24 נְמוּאֵל. *Patron.* נְמוּאֵלִי Nu 26, 12.†

יְמִימָה *N. pr.* einer Tochter Hiobs Hi 42, 14.†

I. יָמִין (s. zu ימן) *cstr.* יְמִין, m. *praeff.* בְּיָמִין, מִיָּמִין *f.* (ZAW 16, 41. 77) — 1) die rechte Seite. So als *Gen.*: שׁוֹק הַיָּמִין der rechte Schenkel, eig.: Sch. der rechten Seite Ex 29, 22: עֵין יָמִין das rechte Auge 1 S 11, 2: יַד יְמִינִי meine rechte Hand Ps 73, 23. Jer 22, 24. Ausserdem bemerke man: *a*) יָמִין 1 S 6, 12. Nu 20, 17. 22, 26 (als *Acc.*) nach der Rechten hin, *dextrorsum*, z. B. סוּר יָמִין אוֹ שְׂמֹאל rechts oder links weichen Dt 2, 27. 5, 32. 17, 20. Jos 1, 7. Ebenso הַיָּמִין Gn 13, 9 (Sam. הַיְמִינָה; Ball הַיְמִין *inf.*). בְּ יָמִין zur Rechten jem. 2 S 24, 5. *b*) mit Präpp. עַל־יָמִין, אֶל־יָמִין, לְיָמִין, מִיָּמִין בְּ und לִימִין בְּ nach der Rechten hin, und auch zur Rechten, je nachdem ein Vb. der Bewegung oder der Ruhe vorhergeht z. B. מִיָּמִין rechts hin 1 K 7, 39; die Cherubim standen מִימִין לַבַּיִת rechts vom Hause Ez 10, 3. — *Zur Rechten jem. stehn* ist s. v. a. jem. beistehn Ps 16, 8. 109, 31. 110, 5. 121, 5; zur Rechten des Königs ist der Platz der Königin 1 K 2, 19. Ps 45, 10, des Throngenossen und Mitregenten Ps 110, 1, vgl. Jos. Arch. VI, 11, 9. Dag. vom Ankläger Sach 3, 1. Ps 109, 6, vom Unglück Ps 91, 7. Hi 30, 12. — 2) s. v. a. יַד יָמִין die rechte Hand Gn 48, 18. Jes 48, 13. Ps 18, 36. 137, 5 u. ö.; Ps 80, 18: אִישׁ יְמִינֶךָ *der Mann deiner Rechten*, d. h. den deine Rechte schirmt. — 3) die Südseite, der Süden (arab. *jaman* s. zu אָחוֹר) 1 S 23, 19: מִיָּמִין הַיְשִׁימֹן südlich von der Wüste. V. 24. 2 S 24, 5. Ps 89, 13. *Acc.* im Süden Hi 23, 9. Unsicher Pr 27, 16 vgl. Wildeboer. — 4) Glück (s. zu ימן) eine Bed., die sonst nicht im Hebr. vorkommt, aber doch Gn 35, 18 vorausgesetzt wird.

II. יָמִין *N. pr. m.* 1) Gn 46, 10. Ex 6, 15. Nu 26, 12. 1 Ch 4, 24. *Patron.* יְמִינִי Nu 26, 12. 2) 1 Ch 2, 27. 3) Neh 8, 7.†

I. יְמִינִי s. v. a. יְמָנִי *dexter* 2 Ch 3, 17. Ez 4, 6 *Kt.*†

II. יְמִינִי *nom. gent.* zu בִּנְיָמִין (s. d.); meistens vollständig בֶּן־יְמִינִי Benjaminit 1 S 9, 21. Ps 7, 1; nur 1 Ch 27, 12 *Kt.*: הַבִּנְיָמִינִי, sonst mit dem Art. בֶּן־הַיְמִינִי Ri 3, 15. 2 S 16, 11. 19, 17. 1 K 2, 8. *Pl.* בְּנֵי יְמִינִי Ri 19, 16. 1 S 22, 7. Aber auch allein יְמִינִי אִישׁ 1 S 9, 1. 2 S 20, 1. Esth 2, 5. אֶרֶץ יְמִינִי 1 S 9, 4 das benjaminitische Land.†

יִמְךָ s. zu תמך.

יִמְלָא 2 Ch 18, 7 f. und יִמְלָה 1 K 22, 8 f. *N. pr.* Vater des älteren Propheten Micha.†

יִמְלֶךְ *N. pr.* Stammfürst der Simeoniter 1 Ch 4, 34.†

יֶמֶם (LXX ιαμιν, Theod. ιαμειν, Aq. Symm. ἡμιν, s. weiter Field, Hex. 1, 52) *m. pl.* Gn 36, 24 unsicherer Bed. Targ. II u. die jüd. Trad. (Levy, Nh. Wb. 2, 244) Maulesel, gewiss unbrauchbar. Hier. *juxta punicae linguae viciniam, quae hebraeae contermina est*: heisse Quellen (vgl. Buhl, Gesch. d. Edomiter 46).†

ימן davon assyr. *imnu* rechts, aram. יְמָנָא, יַמִּין die rechte Hand, يَمَنٌ Süden, ar. يَمِين die rechte Hand [zur Bed. Eid s. ZDMG 32, 752. Wellh. Reste ar. Heid.² 186] يَمَنٌ die rechte Seite, dann als Verb. und in Derivv.: glücklich, weil die rechte Seite Glück bedeutete (vgl. ZDMG 21, 601 ff. Wellh. 202), äth. የማን: die rechte Hand.

Hiph. (*denom.* von יָמִין) *impf.* וְאַיְמִנָה, תֵּאָמֵנוּ Jes 30, 21 (unrichtig f. תֵּימִינוּ), *imp. f.* הַיְמִינִי, *inf.* לְהַמִּין, *pt.* מַיְמִינִים Ges. § 70ᵇ — 1) sich zur Rechten wenden Gn 13, 9. 2 S 14, 19. Ez 21, 21. Jes 30, 21. 2) die Rechte gebrauchen, rechts sein 1 Ch 12, 2.†

Derivate: תֵּימָן, יְמָנִי, יְמִינִי, יְמָנָה I, vgl. d. *Nomm. pr.* בִּנְיָמִין, יְמִנָה, הֵימָן II.

יְמָנָה *N. pr. m.* 1) Gn 46, 17. 1 Ch 7, 30. Nu 26, 44. 2) 2 Ch 31, 14.†

יְמָנִי (s. ימן) *f.* יְמָנִית *Adj. dexter* Ex 29, 20. Lv 8, 23. 24. Ez 4, 6 *Kr.* südlich 1 K 6, 8. Ez 47, 1 u. ö. Vgl. יְמִינִי I.

Digitized by Google

יִמְנָע *N. pr. m.* 1 Ch 7, 35.†

ימר s. v. a. מור.

Hiph. pf. הֵימִיר Jer 2, 11 s. מור.†

Hithpa. pf. הִתְיַמֵּר sich vertauschen m. jem., d. i. den Platz jem. einnehmen, Jes 61, 6 m. בְּ: *in ihre* (der Völker) *Herrlichkeit werdet ihr eintreten.* So Saad. Raschi. Andere nach Vulg. Targ. Syr. = הִתְאַמֵּר (Ps 94, 4): *ihrer Herrlichkeit werdet ihr euch rühmen.*†

יִמְרָה *N. pr. m.* 1 Ch 7, 36.†

ימש s. v. a. משש.

Hiph. impf. m. *suff.* Ri 16, 26 *Kt.* הימישני, lies הַיְמִישֵׁנִי *lass mich tasten.*†

ינה neuhebr. *Hiph.*, jüd.-aram. *Aph.* bedrücken, übervorteilen (viell. *trans.* zu ar. ونى schwach sein).

Kal pt. f. יוֹנָה (dem *Hiph.* entsprechend, vgl. zu דבר, דרך) unterdrücken, Zeph 3, 1 die gewaltthätige Stadt. חֶרֶב הַיּוֹנָה das verheerende Schwert (nach Ges. § 126^{w}; anders Barth § 98 b β) Jer 46, 16. 50, 16 u. wohl auch 25, 38. Ps 74, 8 lesen einige für נִינָם (ihr Geschlecht, s. z. נִין) eine Imperfektsform נִינָם von ינה; man erwartet eine Verbalform, aber *Kal* von ינה kommt nur als *Pt.* vor, so dass das Wort wohl verschrieben ist, s. Cheyne.†

Hiph. pf. הוֹנָה, *impf.* יוֹנֶה, תֹּנוּ, m. *suff.* תּוֹנֵנוּ, *inf.* m. *suff.* לְהוֹנָתָם, *pt.* m. *suff.* מוֹנֶיךָ — jem. bedrücken (syn. עָשַׁק), von bürgerl. Bedrückungen Ex 22, 20. Lv 19, 33. Dt 23, 17. Jer 22, 3. Ez 18, 7. 12. 16. 22, 7. 29, *absol.* Ez 45, 8. 46, 18; beim Kauf und Verkauf: übervorteilen Lv 25, 14. 17; bedrücken, drängen (ein Volk) Jes 49, 26.†

יְנוֹחָה m. d. End. *â* *N. pr.* 1) eines Ortes auf der Grenze der St. Ephraim und Manasse, heute *Jânûn* südöstlich von Sichem (Rob. NBF 390) Jos 16, 6. 7. 2) eines Ortes, der von der Invasion Tiglath-Pilesers mitbetroffen wurde 2 K 15, 29, kaum *Jânûḥ*, ein Dorf östl. von Tyrus (Conder, Name Lists p. 38), da dies zu weit westlich liegt; vgl. Max Müller 201. 394, der das arab. Dorf mit dem ägyptischen *Ye-nu-'a-mu* identifiziert.†

יְנוּם Jos 15, 53 (bei den Orientalen m. d. *Kt.* יָנִים, s. Baer z. St.) *N. pr.* eines Ortes im St. Juda; n. Conder das Dorf *Beni Na'îm* östl. von Hebron, s. Guérin, *Judée* 3, 153 f.†

יְנִיקָה* (Barth § 125e; v. ינק) *pl.* m. *suff.* יְנִיקוֹתָיו Sprössling Ez 17, 4.†

ינק mischn., aram. ינק, assyr. *enêḳu* saugen; vgl. Nöld. Mand. Gr. 114.

Kal pf. יָנַק, *impf. i. p.* יִינַק, תִּינְקוּ, *pt.* יוֹנֵק u. (Nu 11, 12) יֹנֵק, יוֹנְקִים, יוֹנְקֵי, יוֹנְקוֹת, saugen (an der Mutterbrust) Hi 3, 12. Mit d. *Acc.* bildlich Hi 20, 16. Dt 33, 19: כִּי שֶׁפַע יַמִּים יִינָקוּ *denn des Meeres Überfluss werden sie geniessen.* Jes 60, 16. 66, 11. 12. *Pt.* m. d. *Gen.* שָׁדַיִם Jo 2, 16. Ct 8, 1, ohne *Gen.* Säugling Nu 11, 12. Dt 32, 25. Ps 8, 3. 1 S 15, 3. 22, 19. Jes 11, 8. Jer 44, 7. Thr 2, 11. 4, 4, vgl. auch zu יונק.†

Hiph. pf. f. הֵינִיקָה, הֵינִיקוּ, *impf.* תֵּינִק, וַתֵּינֶק, m. *suff.* וַיְנִיקֵהוּ Dt 32, 13, aber וְתֵנִקֵהוּ Ex 2, 9 (Ges. § 70^{e}), *imp.* m. *suff.* הֵינִקֵהוּ, *inf. cstr.* הֵינִיק, *pt. f.* מֵינֶקֶת, m. *suff.* מֵנִקְתּוֹ, *pl.* מֵינִיקוֹת — säugen (ein Kind) m. d. *Acc.* Gn 21, 7. 1 K 3, 21. Ex 2, 7. 9. 1 S 1, 23, auch von Tieren Gn 32, 16. Thr 4, 3; bildlich Dt 32, 13. *Pt. f.* Säugamme (auch als Begleiterin der erwachsenen Kinder) Gn 24, 59. 35, 8. Ex 2, 7. 2 K 11, 2. 2 Ch 22, 11, bildlich Jes 49, 23.†

Derivate: יוֹנֵק, יוֹנֶקֶת, יְנִיקָה.

יַנְשׁוּף (Barth § 156*a*) u. יַנְשׁוֹף Jes 34, 11 ein Vogel, der Lv 11, 17. Dt 14, 16 neben Wasservögeln genannt wird: Jes a. a. O. neben dem Raben als Wüstenbewohner. LXX Vulg.: Ibis, Targ. Syr.: Eule, wozu Bochart (*Hieroz.* 2, 281 ff.) נֶשֶׁף Dämmerung vergleicht.†

יסד mischn., jüd.-aram. gründen, syr. ܐܣܐ Weinsetzling; vgl. arab. وِسَادٌ u. aram. אִסְדָּא Kopfkissen. Im Assyr. entspricht wahrsch. regelrecht *asîdu*, Del. Hwb. 106 f., weshalb es kaum richtig ist, wenn Barth ES 54 f. יסד (eig. ישד) zum assyr. *išdu* Fundament eines Gebäudes, und arab. شَادَ aufbauen, stellt.

Digitized by Google

Kal pf. יָסַד, m. *suff.* וִיסַדְתִּיךָ, *inf. cstr.* וְיסוֹד 2 Ch 24, 27, לִיסֹד Jes 51, 16, לְיַסֵּד 2 Ch 31, 7 (Ges. § 69[m]), m. *suff.* יְסָדִי Hi 38, 4, יְסָדוֹ Esr 3, 12, *pt.* יֹסֵד — 1) gründen, ein Gebäude Esr 3, 12. 2 Ch 24, 27. Jes 54, 11, vom Gründen der Erde Jes 48, 13. 51, 13 (vgl. V. 16, wo doch viell. vom neugegründeten Reiche die Rede ist, vgl. Ex 9, 18 u. zu נמע). Sach 12, 1. Pr 3, 19. Ps 24, 2. 78, 69. 89, 12. 102, 26. 104, 5. Hi 38, 4; des Himmels Am 9, 6. 2) einen Haufen aufschütten 2 Ch 31, 7, jem. einen Sitz, Ort herrichten, anweisen, mit לְ Jes 23, 13. Ps 104, 8: *an den Ort, den du ihnen angewiesen.* Daher: anordnen für etwas. Hab 1, 12: *zur Züchtigung hast du es* (das Chaldäervolk) *angeordnet*, parall. *zum Gerichte hast du es bestellt.* Vom Anordnen der Gesetze Ps 119, 52.†

Niph. pf. נוֹסְדוּ, *impf.* תִּוָּסֵד, *inf.* m. *suff.* הִוָּסְדָהּ 1) gegründet werden (von einem Reiche) Ex 9, 18, (vom Tempel) Jes 44, 28. 2) (wahrscheinl. ein anderes, mit סוד zusammenhangendes Wort) beratschlagen Ps 2, 2. 31, 14 vgl. Baethg. zu Ps 2, 2. (LXX zu Ps 2, 2 scheint נוֹעֲדוּ gelesen zu haben s. Lag. Specimen 19).†

Pi. pf. יִסַּד, יִסְּדָה, יִסְּדוּ, יִסְּדָתָ, m. *suff.* יִסְּדָהּ, *impf.* m. *suff.* יְיַסְּדֶנָּה, *inf.* לְיַסֵּד 1) gründen m. d. *Acc.* Jos 6, 26. 1 K 16, 34. Jes 14, 32. 28, 16. Sach 4, 9. Esr 3, 10. M. d. *Acc.* der Materie 1 K 5, 31: לְיַסֵּד הַבַּיִת אַבְנֵי גָזִית *um das Haus mit Quadersteinen zu gründen* (Ges. § 117[hh]). Trop. Ps 8, 3. 2) anordnen m. בֵּן u. עַל d. Pers. Esth 1, 8, m. d. *Acc.* 1 Ch 9, 22 (vgl. Ges. § 135[a]).†

Pu. pf. יֻסַּד, *i. p.* יְסֻד, *pt.* מְיֻסָּד, *pl.* מְיֻסָּדִים, מְיֻסָּדוֹת Ez 41, 8 *Kt.* gegründet sein 1 K 6, 37. Hgg 2, 18. Sach 8, 9. Ct 5, 15. Esr 3, 6, m. d. *Acc.* der Materie 1 K 7, 10. Über Ez 41, 8 s. מוּסָדָה.†

Hoph. inf. הוּסַד, *pt.* מוּסָד (Ges. § 71. König 2, 1, 92) das Gründen, die Gründung Esr 3, 11, dann *concr.* der Grund (des Gebäudes). 2 Ch 3, 3. *Pt.* gegründet. מוּסָד מוּסָד gegründete d. i. feste Gründung Jes 28, 16 (vgl. Ex 12, 9. Ps 64, 7; Duhm str. d. *Pt.*).†

Derivate: יְסוֹד, יְסוּדָה, מוֹסָד, מוּסָד, מַסַּד, מוּסָדָה und

יְסַד Esr 7, 9 Gründung, wahrsch. in יְסַד zu ändern.†

יְסוֹד (Lag. Übers. 178. Barth § 42*e*) m. *suff.* יְסֹדִי, *pl.* m. *suff.* יְסֹדֶיהָ u. יְסוֹדוֹתֶיהָ Thr 4, 11 (Bick. יְסָדֶיהָ) *m.* Grund, Grundlage z. B. des Altars Ex 29, 12. Lv 4, 7. 18. 25. 30. 34. 5, 9. 8, 15. 9, 9, eines Gebäudes Ez 13, 14. Hab 3, 13. Ps 137, 7. Hi 4, 19. 22, 16, bildlich Pr 10, 25. *Pl.* Mi 1, 6. Thr 4, 11, bildl. für Fürsten (s. שָׁתוֹת) Ez 30, 4. Vgl. zu שָׁעַר I.†

יְסוּדָה* (vgl. Barth § 124[b]) m. *suff.* יְסוּדָתוֹ Gründung Ps 87, 1.†

יְסוֹר (vgl. Barth § 33[c]. Lag. Übers. 181) Tadler Hi 40, 2: הָרֹב עִם־שַׁדַּי יְסוֹר *will mit dem Allmächtigen rechten der Meisterer* Gottes? vgl. Ges. § 113[ee]. 150[d].†

יָסוּר (v. סור, nach Barth § 156[b] Anm. 1 für סָיוּר) *m.* zurückweichend Jer 17, 13 *Kt.*: יְסוּרֵי die von mir weichen. *Kr.* וְסוּרֵי (*pt.*). Giesebr. יְבָרְתוּ מֵאָרֶץ וְסוּרֵיהָ, Corn. וְסוּרֵיהָ יִכְלְמוּ.†

יסך supponierte Wzl. wegen Ex 30, 32 s. aber zu סוך II *Hoph.*

יִסְכָּה *N. pr.* der Schwester des Lot Gn 11, 29.†

יִסְמַכְיָהוּ *N. pr. m.* 2 Ch 31, 13.†

יסף moab. Meša-I. Z. 21. 29; phön. (Bloch 33); im Mischn. nur *Hiph.*, im Aram. nur *Aphel*, vgl. Lit. Centralbl. 1887. 60; wahrsch. assyr. *esêpu* hinzufügen; nach Hommel ZDMG 46, 530 sab. וסף vermehren; verw. אסף, s. d.

Kal pf. יָסַף, *i. p.* יָסֶף, יֹסֵף, *imp.* סְפוּ Ges. § 69[h] (vgl. weiter zu ספה *Kal no.* 3), *pt. pl.* יֹסְפִים (s. auch zu *Hiph.*) — 1) hinzufügen *c. acc.* u. לְ Dt 19, 9, *c. acc.* u. עַל 1 S 12, 19. Jes 29, 1. Jer 7, 21. 45, 3. Lv 22, 14. 26, 21. 27, 13—27; mit לְ allein Jes 26, 15, mit עַל allein (übertreffen) 2 Ch 9, 6; m. *acc.* allein (in grossem Umfange haben) Jes 29, 19. 37, 31. 2 K 19, 30; elliptisch Dt 5, 19. 2) fortfahren, mit *inf. c.* לְ Gn 38, 26.

Digitized by Google

1 S 7, 13. 15, 35. 27, 4 *Kr.* u. ö.; ohne לְ Gn 8, 12; elliptisch Nu 11, 25 (s. Dillm.).

Hiph. pf. הִסִיף, *impf.* יוֹסִיף, יִסִיף, יְסַף (Jes 29, 14. Koh 1, 18 liest man aber besser *Kal pt.* יוֹסֵף od. יוֹסִיף; für יוֹסֵף Jes 38, 5 hat 2 K 20, 6 besser וְהוֹסַפְתִּי), *f.* תּוֹסִיף, תּוֹסֵף, תּוֹסֵף, תּוֹסֵף (Baer z. Ps 61, 7), אֹסִיף (7 mal ohne ו: Baer zu Hi 34, 22); וְאוֹסֵפָה 2 S 12, 8 (vgl. zu ספה *Hiph.*); תּאֹסִפוּן Ex 5, 7 (s. Ges. § 68h); *juss.* יֹסֶף[1] (Ges. § 69v); *cons.* וַיֹּסֶף (über Ps 104, 29. 2 S 6, 1 s. zu אסף) u. וַיֹּאסֶף 1 S 18, 29; תּוֹסֶף Pr 30, 6, *i. p.* תּוֹסֵף Hi 40, 32 (Ges. § 69v); *inf. cstr.* הוֹסִיף, הוֹסֵף; *pt.* מוֹסִיפִים Neh 13, 18 — 1) hinzufügen, hinzuthun, m. *Acc.* des Hinzugefügten und עַל dessen, wozu es gefügt wird Lv 5, 16, אֶל 2 S 24, 13. Öfters: (etwas) hinzuthun, so dass der *Acc.* ausgelassen wird Dt 13, 1: לֹא־תֹסֵף עָלָיו וְלֹא תִגְרַע מִמֶּנּוּ *du sollst nichts hinzuthun und nichts abthun.* Pr 30, 6. Koh 3, 14. 2) vermehren, vergrössern, m. עַל Ps 71, 14: *ich will vermehren all dein Lob.* 115, 14. Esr 10, 10, mit אֶל Ez 23, 14, m. d. *Acc.* u. לְ Lv 19, 25. Hi 42, 10: וַיֹּסֶף יְהוָה אֵת־כָּל־אֲשֶׁר לְאִיּוֹב לְמִשְׁנֶה *und Jahve vermehrte alles, was Hiob hatte, um das Doppelte.* Koh 1, 18 (s. oben). Jemandem etwas vermehren, ist zuweilen auch s. v. a. (in reicherem Masse) verleihen. 2 S 12, 8: ich würde *dir mehr geben auf diese od. auf jene Weise.* Ps 120, 3: מַה־יִּתֵּן לְךָ וּמַה־יֹּסִיף לָךְ לָשׁוֹן רְמִיָּה *was soll er dir geben und was dir weiter geben, du falsche Zunge?* vgl. Ez 5, 16. — 3) Bei folgendem *Inf.* eines andern *Verb.* (mit oder ohne לְ), oder *Verb. finit.* mit ו (Gn 25, 1. Ri 11, 14. 1 S 19, 2), und mehr poet. ohne dieses (Pr 23, 35. Jes 52, 1. Hos 1, 6); m. etw. fortfahren, nämlich *a*) noch einmal, wieder Gn 4, 2: וַתֹּסֶף לָלֶדֶת *und sie gebar wiederum.* 8, 10. 12. 18, 29: וַיֹּסֶף עוֹד לְדַבֵּר *und er redete noch einmal.* 25, 1. *b*) ferner, hinfort, in der Folge, länger Gn 4, 12: לֹא־תֹסֶף תֵּת־כֹּחָהּ לָךְ *so soll es* (das Land) *dir nicht mehr seinen Ertrag geben.* Jos 7, 12. 1 S 19, 8. 27, 4 (*Kt.*). Jes 47, 1. 5. *c*) noch mehr Gn 37, 5: וַיֹּסִפוּ עוֹד שְׂנֹא אֹתוֹ *und sie hassten ihn noch mehr.* V. 8. 1 S 18, 29. 2 S 3, 34. Elliptisch Jes 11, 11 (Perles יוֹסֵף v. אסף). Jo 2, 2. Hi 20, 9. 34, 32. 38, 11. 40, 5. 32. Pr 19, 19. Ex 11, 6: *es ist keines gewesen, wie dieses* וְכָמֹהוּ לֹא תִסָּף נämlich לִהְיוֹת *und wird kein gleiches wieder sein.* So auch in der häufigen Schwurformel: so thue dir Gott und so fahre er fort (zu thun) 1 S 3, 17 u. ö.

Niph. pf. נוֹסַף *i. p.* נוֹסָף, *pt. f.* נוֹסָפָה, נוֹסָפוֹת — 1) hinzugefügt werden, sich hinzufügen, m. עַל Ex 1, 10. Nu 36, 3. 4. Jer 36, 32. 2) vermehrt werden, für: reicher werden Pr 11, 24. *Pt.* Jes 15, 9: Hinzukommendes, darüber Hinausgehendes (Text unklar).†

Vgl. die *Nomm. pr.* יוֹסָף, יְהוֹסָף, יוֹסָפְיָה.

יסר mischn., talm. züchtigen; יְסוּרָא Züchtigung, vgl. Sir 40, 29 (auch targ.); nach Barth ES 55 ist es (eig. ישׁר) mit ar. شَارَ IV einen Rat geben, verwandt.

Kal impf. m. *suff.* וְיִסְּרֵנִי Jes 8, 11 (Ges. § 59h), אֲאַסְּרֵם Hos 10, 10, *pt.* יֹסֵר — züchtigen Hos 10, 10, zurechtweisen Pr 9, 7, belehren, erziehen Ps 94, 10 (Wellh. יצר), m. מִן warnen Jes 8, 11. Über יָסֹר 1 Ch 15, 22 s. שׂרר *Kal.*†

Pi. pf. יִסֵּר, m. *suff.* יִסְּרַתּוּ, יִסְּרַנִי, *impf.* יְיַסֵּר, *imp.* יַסֵּר, m. *suff.* יַסְּרֵנִי, *inf. abs.* יַסֵּר Ps 118, 18 (Ges. § 52o), *cstr.* יַסְּרָה Lv 26, 18, m. *suff.* יַסְּרֵךְ — 1) züchtigen Dt 22, 18. 1 K 12, 11. 14. 2 Ch 10, 11. 14, von Züchtigungen des Kindes durch die Eltern Dt 21, 18. Pr 19, 18. 29, 17; der Menschen durch Gott Lv 26, 18. 28. Ps 6, 2. 38, 2. 39, 12. 118, 18. Jer 2, 19. 10, 24. 30, 11. 31, 18. 46, 28. — 2) *castigare verbis,* dah. *a*) zurechtweisen, antreiben Hi 4, 3 (vgl. Hos 7, 15, wenn es hier nicht für אסר binden, steht; Perles an beiden St. יְשַׁר befestigen). Ps 16, 7: אַף־לֵילוֹת יִסְּרוּנִי כִלְיוֹתָי *auch nachts mahnen mich meine Nieren,* nämlich zum Preise Gottes. Besonders von den Weisungen Gottes an die Menschen Dt 4, 36. 8, 5. Ps 94, 12. *b*) belehren, unterrichten Jes 28, 26: וְיִסְּרוֹ לַמִּשְׁפָּט אֱלֹהָיו יוֹרֶנּוּ *es*

Digitized by Google

unterwies ihn zu rechtem Verfahren, es lehrte ihn sein Gott. Mit dopp. *Acc.* Pr 31, 1.†

Hiph. impf. m. *suff.* אַיְסְרֵם Hos 7, 12 (Ges. § 70[b]) wahrsch. in *Piel* אִיַּסְּרֵם zu ändern.†

Niph. impf. יִוָּסֵר, וָאִוָּסֵר, *imp.* הִוָּסְרִי, הִוָּסְרוּ gewarnt werden, sich warnen lassen Lv 26, 23. Ps 2, 10. Jer 6, 8. Pr 29, 19, gezüchtigt w. Jer 31, 18.†

Nithpael pf. נִוַּסְרוּ (Ges. § 55[k]) sich warnen lassen Ez 23, 48.†

Derivate: יִסּוּר, מוּסָר.

יָע s. יָעִים.

יעב vgl. zu תּוֹעֵבָה, תעב u. עוב.

יַעְבֵּץ *N. pr.* 1) eines Mannes 1 Ch 4, 9 f., wo es als gleichbed. mit יַעֲצֵב (er macht Schmerzen) erklärt wird, vgl. E. Meyer, Entst. d. Jud. 118. 2) ein Ort im St. Juda 1 Ch 2, 55.†

יעד neuhebr., arab. وعد (viell. auch assyr. ועד) bestimmen.

Kal pf. m. *suff.* יְעָדוֹ, *impf.* m. *suff.* יְיַעֲדֶנָּה bestimmen, 1) die Zeit 2 S 20, 5. 2) ein Schwert wohin entbieten Jer 47, 7. 3) Strafe bestimmen, androhen Mi 6, 9 (Wellh. וּמוֹעֵד הָעִיר Versammlung der Stadt). 4) als Weib zuteilen, überlassen Ex 21, 9 (dag. ist viell. V. 8 יִעָדָהּ in יְיַעֲדָהּ zu ändern und לֹא zu streichen s. ZAW 12, 162 f.).†

Niph. pf. נוֹעַדוּ, נִוְעַדְתִּי *i. p.* נוֹעַד, *impf.* אִוָּעֵד, וַיִּוָּעֲדוּ, *pt. pl.* נוֹעָדִים — *denom.* 1) *reflex.* sich an dem verabredeten Orte jemandem stellen, mit ihm zusammenkommen, m. לְ Ex 25, 22. 29, 42. 43. 30, 6. 36. Nu 17, 19, m. אֶל 10, 3. 4, m. עַל 1 K 8, 5. 2 Ch 5, 6. 2) *recipr.* sich gegenseitig wohin bestellen, Zusammenkunft verabreden, sich treffen Neh 6, 2. 10. Hi 2, 11. Dah. überh. zusammenkommen Am 3, 3. Jos 11, 5. Ps 48, 5, m. עַל in feindlichem Sinne: gegen jemand Nu 14, 35. 16, 11. 27, 3.†

Hiph. impf. m. *suff.* יוֹעֲדֵנִי u. יְעָדֵנִי *denom.* jemand bestellen, aber insbes. ins Gericht bestellen, vor Gericht fordern Hi 9, 19: מִי יוֹעֲדָנִי *quis diem mihi dicet?* Jer 49, 19. 50, 44.†

Hoph. pt. pl. מוּעָדוֹת, מָעָדוֹת 1) gestellt sein Jer 24, 1 (עָמְדִים). 2) gerichtet sein Ez 21, 21. Vgl. auch מעד *Pu.*†

Derivate: עֵדָה I, מוֹעֵד, מוֹעָד, מוֹעָדָה vgl. das *N. pr.* נוֹעַדְיָה.

יָעֲדִי 2 Ch 9, 29 *Kr.*, *Kt.* יְעָדִי, s. עִדּוֹ *no.* 1.†

יעה arab. وعى sammeln.

Kal pf. יָעָה wegraffen Jes 28, 17.†

Deriv. יָעִים, vgl.:

יְעוּאֵל (m. Ausnahme v. 2 Ch 29, 13 u. nach Ginsb. auch 1 Ch 9, 6, *Kr.* überall יְעִיאֵל) *N. pr. m.* 1) 1 Ch 9, 6. 2) 9, 35. 3) 11, 44. 4) 2 Ch 26, 11. 5) 29, 13.†

יְעוּץ *N. pr. m.* 1 Ch 8, 10.†

יָעוּר s. יָעִיר.

יְעוּרִים *pl.* Wälder = יְעָרִים Ez 34, 25 *Kt.*†

יְעוּשׁ (LXX Ιεους; nach Wellh., Reste ar. Heid.[2] 146. Nöld. ZDMG 40, 168 d. arab. Gottesname يَغُوثُ; s. aber Lag. Mittheil. 2, 77. Übers. 133. Rob. Smith, Semites 1, 43. Buhl, Gesch. d. Edomiter 48 f.) *N. pr. m.* 1) edomitischer Stamm Gn 36, 18, wofür יְעִישׁ V. 5. 14 *Kt.* 1 Ch 1, 35. 2) 7, 10 *Kr.* (*Kt.* יְעִישׁ). 8, 39. 3) 23, 10 f. 4) 2 Ch 11, 19.†

יְעִים *pl.* (*sing.* unbekannt s. Olsh. § 165*g*; St. יעה), *cstr.* יְעֵי Schaufeln (auch targ.) Ex 27, 3. 38, 3. Nu 4, 14. 1 K 7, 40. 45. 2 K 25, 14. 2 Ch 4, 11. 16. Jer 52, 18.†

יעז — עזז.

Niph. pt. נוֹעָז Jes 33, 19: עַם נוֹעָז *ein freches Volk.* So die Massorethen mit Targ., Symm., Hier. Besser aber נוֹעָז von einem נעז — לעז, wenn man nicht לוֹעָז lesen will.†

יַעֲזִיאֵל *N. pr. m.* 1 Ch 15, 18, wofür V. 20 עֲזִיאֵל. LXX an beiden St. עִזִּיאֵל. Vgl. auch יְעִיאֵל.†

יַעֲזָיָהוּ *N. pr. m.* 1 Ch 24, 26. 27.†

יַעְזֵר und (1 Ch 6, 66. 26, 31) **יַעְזִיר** *N. pr.* Stadt im St. Gad an der Grenze von Ammonitis Nu 21, 24 (LXX). 32. 32, 1. 35. Jos 13, 25. Jes 16, 8 u. ö.,

Digitized by Google

יַעְזִיד גְּדֵלָה 1 Ch 26, 31, Ἰαζήρ 1 Makk 5, 8, nach dem Onom. 15 röm. M. von Hesbon, 10 M. westl. von Philadelphia gelegen, wahrsch. die Ruinen *Ṣâr* im *Wadi ṣîr*, Seetzen 1, 397. 408. Survey of Eastern Pal. 1, 153 (anders Oliphant, Land of Gilead 231 ff.). יַם יַעְזֹר Jer 48, 32, in LXX fehlend, scheint Textfehler zu sein, da es kein solches Meer gibt.

יעם Jes 61, 10 s. zu עמה *Hiph.*

יְעִיאֵל *N. pr. m.* 1) 1 Ch 15, 18. 21. 16, 5. 2) 1 Ch 16, 5 (wofür V. 18 יַעֲזִיאֵל). 3—7) 1 Ch 5, 7. 2 Ch 20, 14. 35, 9. Esr 8, 13. 10, 43. Ausserd. als *Kr.* f. יְעוּאֵל s. d.†

יָעִיר *N. pr. m.* 1 Ch 20, 5 *Kr.*, *Kt.* יָעִיר.† In der Parallelstelle 2 S 21, 19 steht fehlerhaft יַעֲרֵי אָרְגִים; אָרְגִים ist aus dem folg. מְנֹרַת אָרְגִים eingedrungen.

יְעִישׁ s. יְעוּשׁ.

יַעְכָּן *N. pr. m.* 1 Ch 5, 13.†

יעל mischn. *Hiphil* nützen; Sir 41, 14 תּוֹעֶלֶת Nutzen; viell. verw. mit ar. وَعَلَ auf einer Anhöhe Schutz suchen, وَعْلٌ ein schwer zugänglicher, bergiger Platz.

Hiph. pf. הוֹעִיל, *impf.* יוֹעִיל, אוֹעִיל; יוֹעִילוּ, יוֹעֲלוּ (nur Jer 2, 8. 12, 13), m. *suff.* יוֹעִלְךָ, *inf.* הוֹעִיל, הוֹעִיל, *pt.* מוֹעִיל — 1) nützen, helfen. Ohne Objekt 1 S 12, 21. Pr 10, 2. 11, 4. Hi 15, 3. Jer 2, 8: וְאַחֲרֵי לֹא־יוֹעֲלוּ הָלָכוּ *denen, die nichts nützen*, (d. h. den Götzen) *gehn sie nach.* V. 11. 7, 8. 16, 19. Jes 30, 6. 44, 9f. 48, 17. Hab 2, 18. M. d. *Dat.* der Pers. Jes 30, 5. Jer 23, 32, od. der Sache Hi 30, 13: לְהַיְתִי יִעִילוּ *zu meinem Falle helfen sie.* M. *suff.* Jes 57, 12. 2) *intrans. proficere*, Nutzen von etwas haben Hi 21, 15: מָה־נּוֹעִיל *was gewinnen wir dabei?* 35, 3. Jes 47, 12. Jer 12, 13.†

Derivv. (?) יָעֵל I, יַעֲלָה I u. (?) בִּלְיַעַל.

I. יָעֵל* (aram. יְעֵלָא, יַעֵל, ar. وَعِلٌ, äth. ወዓል፡; vgl. Del. Iob² 514. König 2, 1, 80) *pl.* יְעֵלִים *cstr.* יַעֲלֵי Steinbock (*Capra Beden* Wagn.: FFP 6f., m. Abbild. Rob. Pal. 2, 432. Tristram 95). Ps 104, 18; die Steinböcke der Berge Hi 39, 1 (von den Weibchen); צוּרֵי הַיְעֵלִים die Steinbockfelsen in od. bei der Wüste Engeddi 1 S 24, 3.†

II. יָעֵל *N. pr. f.* Weib Hebers, des Keniten Ri 4, 17. 18. 21f. 5, 6. 24.†

יַעֲלָא s. יַעֲלָה II.

I. יַעֲלָה* *cstr.* יַעֲלַת Weibchen des Steinbocks oder wahrscheinlicher die Gemse, Pr 5, 19: *anmutige Gemse*, bildl. Benennung der Geliebten.†

II. יַעֲלָה *N. pr. m.* Esr 2, 56. Auch יַעֲלָא: Neh 7, 58.†

יַעְלָם *N. pr.* eines Sohnes von Esau Gn 36, 5. 14. 18. 1 Ch 1, 35.†

I. יַעַן (v. ענה I, s. Barth § 154c. 155 und zur Syntax Ges. § 158) *Subst.* Absicht, aber im Sprachgebrauche (im Gegensatze zu לְמַעַן) immer grundangebend (Ausnahme nur Ez 12, 12, wo Corn. לְמַעַן liest). 1) *Praep.* wegen Ez 5, 9 (Corn. כְּכָל). Hgg 1, 9, mit folg. *Inf.* Jes 37, 29. — 2) *Conj.* weil, m. *pf.* Nu 20, 12. 2 K 22, 19. Ez 20, 16. 24, 13, vollständiger יַעַן אֲשֶׁר Ri 2, 20. Gn 22, 16. 1 S 30, 22, יַעַן כִּי Nu 11, 20. Jes 3, 16. 7, 5. — יַעַן וּבְיַעַן weil und weil: ein Ausdruck wie: sintemal und alldieweil Lv 26, 43. Ez 13, 10, und ohne *Copula* 36, 3.

II. יַעַן 2 S 24, 6, s. דָּן.

יַעֲנָה* (s. zu יָעָנָה) *pl.* יַעֲנִים Thr 4, 3 *Kr.*: die Strausse. LXX ὡς στρουθίον. Vulg. *sicut struthio.* Vgl. zu רְנָנִים.†

יַעֲנָה (nach Wetzstein, Del. Iob² 513 f. arab. وَعْنَة Wüste, wonach der Strauss „Tochter, Bewohner der Wüste" hiesse, wie bei den Arabern *abu eṣ-ṣaḥârâ* Vater der Wüste; יָעֵן wäre dann: Wüstenbewohner. Gesen. kombinierte den Namen mit syr. ܥܢܐ gefrässig) nur i. d. Verbdg.: בַּת הַיַּעֲנָה, *pl.* בְּנוֹת יַעֲנָה der Strauss Lv 11, 16. Dt 14, 15, als Wüstenbewohner Jes 13, 21. 34, 13. 43, 20. Jer 50, 39, wegen ihres klagenden Geschreies Mi 1, 8. Hi 30, 29 (vgl. Shaw, *Travels* 44. 455. Tristram, *Natural history of the Bible*³ 1873, 233 ff.).†

יַעֲנַי *N. pr. m.* 1 Ch 5, 12.†

Digitized by Google

יָעַף arab. وعف I, IV schnell laufen, bes. vom Hunde, der die Zunge aus d. Maule hängen lässt. Vgl. zu עִיף II.

Kal pf. [יָעֵף], *pl. i. p.* יָעֲפוּ, *impf.* יִיעַף, *pl.* יִיעֲפוּ, *i. p.* יִיעַף, יִיעֲפוּ, וַיִּיעַף, ermüdet, matt werden durch saure Arbeit Jes 40, 28. 44, 12. Hab 2, 13, vgl. Jer 51, 58. 64, durch weiten Gang oder Lauf 2, 24, vgl. Jes 40, 30. 31.†

Hoph. pt. מָיֻעָף Dn 9, 21 *ermüdet;* nach anderen: *eilend.*†

Derivate יָעֵף, יָעֵף.

יָעֵף (Barth § 5c) *pl.* יְעֵפִים, ermüdet, matt Ri 8, 15. 2 S 16, 2. Jes 40, 29. 50, 4.†

יְעַף* (Barth § 88c. Lag. Übers. 175) m. בְּ: בְּיָעֵף Ermüdung, nach and.: Eile Dn 9, 21.†

יָעַץ arab. وعظ ermahnen, jüd.-aram. יעט u. יעץ raten. Verw. עוץ u. nach Dillm. 210 äth. መዐጸ፡.

Kal pf. יָעַץ, *i. p.* יְעַץ, *impf.* אִיעָצָה, m. *suff.* אִיעָצֶךָ, אִיעָצֵךְ, *pt.* יוֹעֵץ (nach den Mass. zu Ez 11, 2 immer *defect.*, doch hat Baer Jes 9, 5 יוֹעֵץ) *f.* m. *suff.* יוֹעַצְתּוֹ 2 Ch 22, 3, *pl.* יוֹעֲצִים, *pass.* יְעוּצָה — 1) raten, einen Rat geben 2 S 17, 11. 15, auch יְעַץ עֵצָה 16, 23. 17, 7. M. d. *Dat.* d. P. Hi 26, 3, m. *suff.* Ex 18, 19. 1 K 1, 12. 12, 8. 13. Jer 38, 15. M. לְ *c. inf.* 2 Ch 22, 3. Insbes. *a*) von Ermahnungen durch die Gottheit Ps 16, 7 (parall. יִסַּר) oder einen gottbegeisterten Lehrer Ps 32, 8 prägn.: אִיעָצָה עָלַיִךְ עֵינִי *ich will raten* (richtend) *auf dich mein Auge* (vgl. שׂוּם עַיִן עַל unt. עַיִן, aber auch zu עצה I). Dah. *b*) belehren (auch über Künftiges) m. *suff.* Nu 24, 14, vgl. Jes 41, 28. *Pt. subst.* Ratgeber Pr 11, 14. 24, 6, insbes. Rat, Minister des Königs 1 Ch 27, 32. 33. Esr 7, 28. 8, 25 (vgl. 7, 14. 15). Jes 9, 5 ist unter den Prädikaten des Messias יוֹעֵץ Berater f. weiser Herrscher. *Pl.* Räte f. obrigkeitliche Personen Hi 3, 14. 12, 17. Jes 1, 26. — 2) einen Entschluss fassen, beschliessen Ps 62, 5. 2 Ch 25, 16, von einem Vorhaben Mi 6, 5; m. עַל gegen jemand Jes 7, 5. 19, 17 und אֶל Jer 49, 20. יָעַץ זִמּוֹת böse Anschläge fassen Jes 32, 7. Ggs. יָעַץ שָׁלוֹם Pr 12, 20, vgl. Jes 32, 8.

Niph. pf. נוֹעַץ, *impf.* וַיִּוָּעַץ, נִוָּעֲצָה, *pt. pl.* נוֹעָצִים — 1) *tolerat.* sich raten lassen Pr 13, 10. 2) *recipr.* sich gegenseitig raten, d. h. ratschlagen Ps 71, 10. 83, 6, m. יַחְדָּו Jer 45, 21. Neh 6, 7, m. עִם 1 Ch 13, 1. 32, 3, od. אֵת Jes 40, 14. 1 K 12, 6. 8. 2 Ch 10, 6. 8 mit jemand ratschlagen; mit אֶל 2 K 6, 8. 2 Ch 20, 21, wodurch sich ein gewisses Übergewicht des Vortragenden andeutet. 3) nach einer Beratschlagung beschliessen, raten m. לְ *c. inf.* 1 K 12, 6. 9. 2 Ch 10, 6. 9. 30, 2. 23. Auch von Einzelnen 1 K 12, 28. 2 Ch 25, 17.†

Hithpa. impf. וְיִתְיַעֲצוּ s. v. a. *Niph. no.* 2. Ps 83, 4.†

Derivate: עֵצָה II, מוֹעֵצָה.

יַעֲקֹב fünfmal יַעֲקוֹב (Namenerklärungen Gn 25, 26. 27, 36. Hos 12, 4; eine Erklärung nach dem Arab. bei Lag. Übers. 127; über d. äg. *Y'kb'ara* s. ZAW 6, 2 ff. Max Müller 162 ff. Jensen ZA 1896. 347 ff.) — *N. pr.* 1) des Sohnes Isaaks Gn 25—50, auch יִשְׂרָאֵל (s. d.) genannt Gn 32, 29 (vgl. über den Gebrauch in den Quellenschriften Dillm. Gen.6 377). 2) des israelitischen Volkes (meistens nur in prophetischen und dichterischen Schriften) Gn 49, 7. Jes 14, 1. 40, 27. 41, 8. 14. 42, 24 u. ö. Mi 5, 6 f., bes. vom nördlichen Reiche Jes 9, 7. 17, 4. Hos 12, 3. Mi 1, 5, von Juda Mi 3, 1. 8. Nah 2, 3; בֵּית יַעֲקֹב Jes 2, 5 f. 8, 17. 10, 20. 29, 22. 46, 3. Jer 2, 4. 5, 20. Am 3, 13. Mi 2, 7. 3, 9. Ps 114, 1, ausdr. von Juda Ob 18; בְּנֵי יַעֲקֹב Mal 3, 6. Ps 77, 16. אֱלֹהֵי יַעֲקֹב von Jahve 2 S 23, 1. Ps 20, 2. 46, 8. 12 u. ö. Jes 2, 3. Mi 4, 2.

יַעֲקֹבָה *N. pr. m.* 1 Ch 4, 36.†

יַעֲקָן s. עֲקָן.

יַעַר davon:

I. **יַעַר** (moab. *pl.* יערן Meša-I. Z. 21, aram. יַעֲרָא, יַעֲרָה Gestrüpp von Dornen u. dergl., arab. وَعْر unwegsame Gegend, besonders die vulkanischen Bildungen östlich vom Jordan, s. Wetzstein, Reiseber. 15 f.; das Gestrüpp, der Wald

Digitized by Google

wurde als unwegsame, hinderliche Gegend so benannt, assyr. *a'aru* Wald, selten u. viell. Lehnwort. Vgl. auch äth. ፀዐር: schwer verständlich) — *i. p.* יַעַר, m. d. End. *â* יַעְרָה, m. *suff.* יַעְרוֹ; *pl.* יְעָרִים (Ez 34, 25 *Kt.* יעורים), Einmal (poet.) יְעָרוֹת (Ps 29, 9) *m.* — 1) Gestrüpp, Gebüsch Jes 21, 13. Ez 21, 2 f., als Gegensatz zum Kulturboden Mi 3, 12. Jer 26, 18. Hos 2, 14. Jes 29, 17. 32, 15, Heimstätte der wilden Tiere 2 K 2, 24. Am 3, 4. Mi 5, 7. Jer 5, 6. 12, 8. Jes 56, 9. Ez 34, 25. Ps 50, 10. 80, 14. 104, 20, vom Feuer verzehrt Jes 9, 17. Jer 21, 14. Ps 83, 15. 2) Hochwald Jes 10, 18. 34. 32, 19. 37, 24. Jer 46, 23. Ez 39, 10. 2 K 19, 23, mit hohen Bäumen Jes 7, 2. 10, 19. 44, 14. 23. Ct 2, 3. Dt 19, 5. Ps 29, 9. Jer 10, 3. Ez 15, 2. 6. Ps 96, 12. 1 Ch 16, 33, der Wald von Mahanaim (s. zu אֶפְרַיִם) mit Eichen 2 S 18, 6. 8. 17; Wälder auf den Bergen Jos 17, 15. 18. Mi 7, 14. Sach 11, 2. Deshalb: das Haus des Libanonwaldes, Salomos Rüsthaus 1 K 7, 2. 10, 17. 21. Jes 22, 8. 2 Ch 9, 16. 20. 3) künstlich angelegter Park Koh 2, 6. — Einzelne Wälder s. zu אפרים, חרת; vgl. auch קִרְיַת יְעָרִים und zu כְּסָלוֹן.†

II. יַעַר (äth. ሠፍር: Dillm. 207) m. *suff.* יַעְרִי, *nom. unit.* יַעֲרָה*, *cstr.* יַעֲרַת 1 S 14, 27, die Honigwaben (wegen der Ähnlichkeit mit den *sub* I erwähnten vulkanischen Formationen) Ct 5, 1. 1 S 14, 26. 27, nach LXX auch v. 25 (s. Wellh. Driver z. St.).†

III. יַעַר Ps 132, 6 nach einigen s. v. a. קִרְיַת יְעָרִים, s. jedoch Baethg. z. St.

יַעְרָה *N. pr. m.* 1 Ch 9, 42† (wahrscheinlich korrupt, s. יְהוֹעַדָּה).

יַעֲרַת* *cstr.* יַעֲרַת s. יַעַר II.

יַעֲרֵי אֹרְגִים s. יָעִיר.

יְעָרִים in הַר יְעָרִים Jos 15, 10 s. zu כְּסָלוֹן.†

יִעְרַשְׁיָה *N. pr. m.* 1 Ch 8, 27.†

יַעֲשַׂי* *N. pr. m.* Esr 10, 37 *Kr.*; *Kt.* יַעֲשָׂו.†

יַעֲשִׂיאֵל *N. pr. m.* 1) 1 Ch 11, 47. 2) 27, 21.†

יִפְדְּיָה *N. pr. m.* 1 Ch 8, 25.†

יפה neuhebr. יפה schön sein; syr. ܦܳܐ (vgl. Liter. Centralbl. 1882. 321) schön, passend, ar. وفى vollendet, ganz und heil sein, syr. *Aph.* ܐܰܦ̰ vollständig übergenügen; äth. ኀፈየ: vollständig sein, geben; ass. *Šaph.*: *šûpû* vollenden.

Kal pf. יָפִיתָ (die Form יָפְיָפִיתָ Ps 45, 3 scheint eine Kontraktion von יָפִי יָפִיתָ sein zu sollen, vgl. LXX Aq. Symm. Quinta χάλλει; nach Ges. § 55e ist יפ Dittographie), יָפוּ, *impf.* וַיֵּיף, וַתִּיפִי — schön sein, von einem Weibe Ct 7, 2. 7. Ez 16, 13, einem Baume Ez 31, 7, von d. Liebe Ct 4, 10.†

Pi. impf. m. *suff.* יְיַפֵּהוּ schön machen, zieren Jer 10, 4.†

Hithpa. impf. תִּתְיַפִּי sich schön machen Jer 4, 30.†

Derivate ausser den zwei zunächst folgenden: יָפִי; vgl. *N. pr.* יָפוֹ.

יָפֶה (nach Lag. Übers. 45. König 2, 1, 77 *jafaj*, nach Barth § 10c *jafij*, vgl. zu נָאֶה) *cstr.* יְפֵה, *f.* יָפָה, *cstr.* יְפַת, m. *suff.* יְפָתִי, *pl.* יָפוֹת, *cstr.* יְפוֹת — 1) schön, von Personen 2 S 13, 1. 14, 25, öfter m. d. Zusatze מַרְאֶה 1 S 17, 42 od. תֹּאַר Gn 29, 17, von Tieren Gn 41, 2 ff., von Gegenden Ps 48, 3, von einer Stimme Ez 33, 32. 2) καλός, gut, zweckmässig, trefflich Koh 3, 11. 5, 17.

יְפֵה־פִיָּה (künstlich geteilte Form für יְפִיפִיָּה, wie die Form im Mischn. lautet, *katabtib* s. יפה, Barth § 146 β) *Adj. f. pulcherrima* Jer 46, 20.†

יָפוֹ Jos 19, 46. Jon 1, 3. 2 Ch 2, 15, auch יָפוֹא Esr 3, 7, *N. pr.* gr. Ἰόππη (phön. יפי Bloch 33; in den ägyptischen Inschriften *Yepu* ZAW 6, 2. Max Müller 159; in den *Tell-el-Amarna*-Briefen *Ja-a-pu* u. *Ja-pu*; ass. *Jappû*, *Japû*, Del. Par. 289. KAT 172), Stadt mit einem berühmten Hafen am mittelländischen Meere im St. Dan, jetzt *Jâfâ*, Jaffa.†

יפח s. v. a. פוח, נפח blasen, schnauben atmen; vgl. יָפַח Levy, Nh. Wb. 2, 252.

Hithpa. impf. תִּתְיַפַּחַ ängstlich atmen, seufzen Jer 4, 31.† Davon

יָפֵחַ* (nach Barth § 157 Anm. dag. für פֵּיחַ v. פוח) *Adj.* schnaubend Ps 27,

Digitized by Google

12: וְיָפֵחַ חָמָס *anhelans iniquitatem.*† — Hab 2, 3 s. u. פּוּחַ.

יֹפִי* (St. יפה) *i. p.* יְפִי, *cstr.* יְפִי (Ez 28, 7), m. *suff.* יָפְיִי *m.* Schönheit, eines Weibes Pr 6, 25. 31, 30. Esth 1, 11. Ps 45, 12. Jes 3, 24. Ez 16, 14f. 25, einer Stadt od. eines Landes Sach 9, 17. Ps 50, 2, eines Königs d. i. seine strahlende Herrlichkeit Jes 33, 17. Ez 28, 17; die Schönheit einer Stadt vollenden Ez 27, 4. 11. 31, 8, כְּלִילַת יֹפִי Ez 27, 3. Thr 2, 15, כְּלִיל יֹפִי Ez 28, 12, יְפִי חָכְמָתֶךָ deine durch Weisheit erworbene Schönheit Ez 28, 7.†

יָפִיעַ (Lag. Übers. 137 s. פוע) *N. pr.* 1) eines Ortes im St. Sebulon Jos 19, 12, viell. das h. Jâfa ½ St. von Nazareth Rob. 3, 438. 2) *m. a*) Jos 10, 3. *b*) 2 S 5, 15. 1 Ch 3, 7. 14, 6.†

יִפְלָט *N. pr. m.* 1) eines Ašeriten 1 Ch 7, 32. 33. 2) *Patr.* יִפְלָטִי ein Stamm an d. Westseite des ephraim. Gebirges Jos 16, 3.†

יִפְתָּח *N. pr.* 1) Vater Kalebs Nu 13, 6 u. ö. Dt 1, 36. Jos 14, 6 u. ö. 1 Ch 4, 15. 2) 1 Ch 7, 38.

יפע neuhebr., jüd.-aram. strahlen, ass. (*Šaph.*) *šûpû* strahlend machen.

Hiph. *pf.* הוֹפִיעַ, *impf.* תּוֹפִיעַ, וַתּוֹפַע, *imp.* הוֹפִיעַ (Ges. § 69ᵛ) — 1) hervorbrechen lassen (Licht) m. d. *Acc.* Hi 37, 15, vgl. Ps 18, 13. 2) *denom.* Licht verbreiten, leuchten Hi 10, 3, strahlen, glänzen Hi 3, 4 (m. עַל). 10, 22: וַתּוֹפַע כְּמוֹ־אֹפֶל *und* (wo es) *leuchtet gleich der Mitternacht* d. h. wo schwärzeste Nacht als Helle gilt. Bes. von Jahve: im Lichtglanze *erscheinen* Dt 33, 2. Ps 50, 2. 80, 2. 94, 1.

Derivat: יְקַעְיָה, vgl. *N. pr.* מִיפַּעַת.

יִפְעָה* m. *suff.* יִפְעָתְךָ Schönheit, Glanz (von einer Stadt) Ez 28, 7. 17.†

יֶפֶת, *i. p.* יָפֶת *N. pr.* (Gn 9, 27 mit פתה in Verbindung gebracht) zweiter Sohn (vgl. Gn 9, 24. 10, 21) des Noah Gn 5, 32. 6, 10. 7, 13. 9, 18. 1 Ch 1, 4f., welcher 10, 2—5. 21 als Stammvater der Völker im Westen und Norden Palästinas genannt ist.†

יִפְתָּח *N. pr.* 1) eines Ortes im St. uda Jos 15, 43 (LXX A, Lag. Ιεφθα). 2) eines Richters Ri 11, 1ff. 1 S 12, 11 (LXX Ιεφθαε).

יִפְתַּח־אֵל (LXX A, Lag. Ιεφθαηλ) *N. pr.* eines Thales auf der Grenze von Sebulon und Ašer Jos 19, 14. 27, wahrsch. das *Wadi Abîlîn* (van de Velde, Mem. 326), dessen oberer Anfang in der Nähe des heutigen *Ǧefât* (Rob. NBF 135ff.), des durch Josephus berühmt gewordenen *Jotapata* (Schultz in ZDMG 3, 49ff.), liegt.†

יצא phön. (zum Kriege ausziehen, u. in מצא Sonnenaufgang, Bloch 33. 42), äth. ወፀአ: herausgehn, ass. *aṣû* herausgehn, bes. auch vom Aufgange der Sonne und der Sterne, aram. נְבָא, יְצָא hervorsprossen, ar. وَضُوٓءٌ glänzend, rein sein, vgl. ZDMG 40, 725; Lag. Übers. 135f. u. d. bibl.-aram. שׁיצא.

Kal *pf.* יָצָא, יָצָתִי Hi 1, 21 (Ges. § 74ᵏ), *i. p.* יָצְאוּ, *impf.* יֵצֵא, וַיֵּצֵא, *imp.* צֵא, m. *â i. p.* צָאָה, *pl.* צְאוּ, *i. p.* צָאוּ, צְאֶינָה Ct 3, 11 (wie von ל״ה, im Gleichklange m. רְאֶינָה), *inf. absol.* יָצוֹא, יָצֹא, *cstr.* צֵאת, *pt.* יוֹצֵא, יֹצֵא, *f.* יֹצְאָה f. יוֹצֵאת Koh 10, 5, und יֹצֵאת Dt 28, 57 — herausgehn, hervorgehn, ans Licht treten, wie z. B. das neugeborene Kind Gn 25, 26. 38, 28, deshalb von den Gestalten der Vision: sichtbar werden Sach 2, 7; vom Lose Jos 19, 17. Über יָצָא u. בָּא s. zu בוא *Kal.* M. אֶל פְּנֵי vor jem. treten 2 Ch 19, 2. Der Ort, aus dem man hervorgeht, steht mit מִן Gn 8, 19. Hi 3, 11, mit בְּ (von dem Thore, *durch* welches man herausgeht Jer 17, 19. Neh 2, 13), auch m. d. *Acc.*, wie *egredi urbem*, Gn 44, 4: הֵם יְצָאוּ אֶת־הָעִיר *diese giengen aus der Stadt*, daher s. v. a. verlassen, vgl. Jer 10, 20. Ex 9, 29. 33. Hi 29, 7. Dt 14, 22. Am 4, 3: פְּרָצִים תֵּצֶאנָה *sie gehn durch Mauerrisse heraus.* *Pt.* יוֹצְאֵי־שַׁעַר הָעִיר die aus der Stadt herausgehn Gn 34, 24, vgl. 9, 10. M. d. *Acc.* auch: aufs Feld hinausgehn Jer 6, 25. M. אַחֲרֵי 1 S 17, 35. — Insbes. wird es gebraucht *a*) von Kriegern, α) die zum Kriege ausziehen 1 S 8, 20. Hi 39, 21. Jes 42, 13. Sach 14, 3, m. לַמִּלְחָמָה Dt 21, 10.

Digitized by Google

Am 5, 3: הָעִיר הַיּוֹצֵאת אֶלֶף *die Stadt, die auszieht zu Tausend* (Ew. § 279, b); β) die aus der Festung gehn, um sie zu übergeben Jes 36, 16; von einer aufziehenden Wache 2 K 11, 7. — *b*) vom Kaufmanne, der auf Handelsreisen auszieht Dt 33, 18. *c*) von den Sklaven, die freigelassen aus dem Hause ihres Herrn gehn Ex 21, 3. 4. 11. Lv 25, 41. 54, vollst. יָצָא חָפְשִׁי Ex 21, 5 u. יָצָא לַחָפְשִׁי V. 2, und dann von leblosen Dingen, die im Jobeljahre unentgeltlich an den ersten Besitzer zurückfallen Lv 25, 28. 30. *d*) aus jem. hervorgehn, von ihm gezeugt werden, abstammen Gn 17, 6. Häufiger mit dem Zusatze: מִמְּךָ מִמֶּנּוּ Gn 46, 26. Hi 1, 21 (vgl. ass. *ṣîtu* [leiblicher] Sprössling, und ar. خرج *Conj. I. X.*). Auch metaph. ausgehn von jem., herrühren von ihm Gn 24, 50. Jes 28, 29. *e*) einer Sache entgehn, sich heraushelfen. M. d. *Acc.* Koh 7, 18. Ähnlich 1 S 14, 41 vom Lose: frei ausgehn, im Ggs. zu נִלְכַּד 1 S 14, 41. — Auch von leblosen Gegenständen (vergl. schon *litt. a. c. e*), namentlich *f*) von der Sonne und den Gestirnen f. aufgehn Gn 19, 23. Ps 19, 6. Neh 4, 15, vgl. Ps 65, 9. Ggs. בּוֹא. *g*) von Pflanzen: aus der Erde kommen 1 K 5, 13. Jes 11, 1, vgl. 37, 32. Hi 14, 2 (vgl. 5, 6). הַיֹּצֵא הַשָּׂדֶה (Sam. יצא) Dt 14, 22. Derivat: צֶאֱצָאִים (vgl. oben aram. יְעָא). *h*) entspringen (vom Flusse) Gn 2, 10, m. אֶל Ez 47, 8. Vgl. מוֹצָא מַיִם Jes 41, 18. *i*) von der Grenze: auslaufen, sich erstrecken Jos 15, 3. 4. 9. 11. *k*) vom Gelde: ausgegeben werden 2 K 12, 13 (aram. נְפַק dass.); von Waren: verkauft w. 1 K 10, 20. *l*) von einem Edikte oder Richterspruche: ausgehn, ausgesprochen oder bekannt gemacht werden Hab 1, 4. Ps 17, 2, vgl. Jes 2, 3. Gn 24, 50 (u. assyr. *ṣît pî* Ausspruch). Von einer Erzählung, m. עַל Esth 1, 17. *m*) von einem Schwerte, das gezogen w. *n*) ausgehn, endigen, von der Zeit (auch assyr.) Ex 23, 16: בְּצֵאת הַשָּׁנָה *am Ausgange des Jahres* Ez 7, 10. Daher auch: unter-, zu Grunde gehn Ez 26, 18. Vom Schwinden eines Rausches 1 S 25, 37.

Hiph. pf. הוֹצִיא, m. *suff.* הוֹצִאתָנִי (Baer zu Hi 10, 18), *impf.* יוֹצִיא, יֹצֵא, וַיּוֹצֵא, וַיֹּצֵא u. וַיּוֹצֵא (Ges. § 74[l]), תּוֹצֵא, *imp.* הוֹצֵא, Jes 43, 8 הוֹצִיא (Ges. § 69[v]), *inf.* הוֹצִיא, *pt.* מוֹצִיא u. מוֹצֵא Ps 135, 7 (Ges. § 53[o]) — machen, dass jem. (etwas) hervorgehe, dah. herausführen, herausbringen Gn 14, 18, Israel aus Ägypten Ex 12, 51, die Sonne aufgehn lassen Ps 37, 6, exportieren 1 K 10, 29 (wo aber besser *Kal* gelesen wird), auch: hervorholen, herausziehen Gn 24, 53. Ex 4, 6. 7. Jes 54, 16. Ez 21, 8. Insbes. *a*) *causat.* von *Kal litt. g*: hervorgehn lassen, von der Erde Gn 1, 12. 24. Hgg 1, 11; bildl. Jes 65, 9. Jer 15, 19. Ez 12, 4. *b*) *causat.* von *Kal litt. k*: Geld ausgeben lassen, mit עַל jem. eine Auflage machen 2 K 15, 20. *c*) etwas ausbringen, verbreiten, z. B. ein übles Gerücht, mit עַל über jem. Nu 14, 37, einen bösen Namen Dt 22, 14. 19, mit לְ der Person, der es zugetragen wird Neh 6, 19; eine Lehre hinaustragen, draussen verbreiten Jes 42, 1, vgl. V. 3. *d*) hervorbringen (ein Kunstwerk) Jes 54, 16.

Hoph. pf. f. i. p. הוּצָאָה, *pt. pl.* מוּצָאִים, *f.* מוּצָאת, *pl.* מוּצָאוֹת — herausgeführt werden Gn 38, 25. Jer 38, 22. Ez 14, 22 (Corn. l. *Hiph.*). 38, 8. 47, 8 (Corn. הַחמוּצִים v. חמץ I). Vgl. auch zu מצא *Kal no.* 1.†

Derivate: יְצִיא, מוֹצָא, מוֹצָאָה, תּוֹצָאוֹת, צֶאֱצָאִים.

יצב jüd.-aram. feststehn, verw. נצב s. d.

Hithpa. pf. הִתְיַצַּב, *impf.* יִתְיַצַּב, *i. p.* יִתְיַצֵּב 1 S 3, 10 (s. Baer). Pr 22, 29, aber Hi 41, 2 יִתְיַצָּב; וַיִּתְיַצֵּב, (וַתִּתְיַצֵּב Ex 2, 4 ist Schreibfehler für וַתִּתְיַצַּב Ges. § 71), יִתְיַצְּבוּ, *imp.* הִתְיַצֵּב, הִתְיַצְּבוּ, *i. p.* הִתְיַצְּבָה, *inf.* לְהִתְיַצֵּב — 1) sich hinstellen, hintreten Ex 2, 4. Jer 46, 4. 14. 1 S 17, 16: וַיִּתְיַצֵּב אַרְבָּעִים יוֹם *und stellte sich* (zum Kampfe) *vierzig Tage*; mit עַל *loci* Hab 2, 1. Ps 36, 5, etwas anders Nu 23, 3; mit בְּ 2 S 23, 12. Mit עַל *pers.* הִתְיַצֵּב עַל־יְהוָה bei Gott sich gestellen, seine Befehle erwartend Hi 1, 6. 2, 1. Sach 6, 5, dass. mit לִפְנֵי Ex 8, 16. *Recipr.* zusammentreten um zu ratschlagen Ps 2, 2 (Lag. Proph. chald.

Digitized by Google

XLVI; Specimen 19 liest nach Ps 83, 4 יִתְיַעֲצוּ). M. בְּ sich hinstellen wie Hi 38, 14. 2) stehn, dastehn *a*) mit לִפְנֵי vor jem. als Diener Pr 22, 29; *b*) bestehn vor jemand, teils als Sieger, mit לִפְנֵי Dt 9, 2. Hi 41, 2, בִּפְנֵי Dt 7, 24. 11, 25. Jos 1, 5, עִם 2 Ch 20, 6, teils als gerecht (vor einem Richter) mit לְנֶגֶד עֵינֵי Ps 5, 6. Ohne *Casus* 2 S 21, 5. — 3) mit לְ: beistehn Ps 94, 16.

יצב viell. Nebenform zu יצק *Hiph.*

Hiph. pf. m. *suff.* הִצִּיבֹתִיו, הִצִּיבֻנִי, *impf.* תַּצִּיב, וַיַּצֵּב, *imp.* הַצִּיבוּ, *inf.* הַצֵּב, *pt.* מַצִּיב (vgl. Ges. § 71) — 1) machen, dass etwas stehe, dah. den Fuss auf (עַל) die Erde setzen Dt 28, 56, etwas hinstellen, und zwar Personen Gn 43, 9. 47, 2. Ri 7, 5. Hos 2, 5, mit 2 *Acc.* Jer 51, 34, mit *Acc.* u. לְ Hi 17, 6, oder Sachen Gn 30, 38. 1 S 5, 2. 2 S 6, 17. 1 Ch 16, 1, d. Ephod Ri 8, 27. 2) stehn lassen, zurücklassen Gn 33, 15. 3) machen, dass etwas bestehe, geltend machen Am 5, 15. 4) legen, *sternere* Ri 6, 37.†

Hoph. impf. i. p. יֻצַּב pass. v. *Hiph. no.* 2 sistiert, zurückbehalten (zurückgelassen) werden Ex 10, 24.†

I. יִצְהָר (v. צהר s. d.; zur Form Barth § 155) *m.* Öl und zwar frisches, heuriges, versch. von שֶׁמֶן Öl überhaupt, dah. in Verbindung mit תִּירוֹשׁ Most (wie שֶׁמֶן verbunden mit יַיִן) Nu 18, 12. Dt 7, 13. 11, 14. 12, 17. 14, 23. 28, 51. Für den Baum selbst Jo 1, 10. — Sach 4, 14: בְּנֵי־הַיִּצְהָר *die Kinder* (Träger) *des Öls.*

II. יִצְהָר *N. pr.* eines Sohnes von Kehath Ex 6, 18 u. ö. Nu 3, 19 u. ö. 1 Ch 5, 28 u. ö. *Patron.* auf ־ִי Nu 3, 27. 1 Ch 24, 22 u. ö.

יִצְוָע (St. יצע) m. *suff.* יְצוּעַי, *pl. cstr.* יִצְוֻעֵי, m. *suff.* יְצוּעָי eig. das Hingebreitete, dah. 1) Lager, *sing.* Gn 49, 4, *plur.* (vgl. Ges. § 124ᵇ) Ps 63, 7. Hi 17, 13. 1 Ch 5, 1 (vgl. Sir 47, 20), עֶרֶשׂ יְצוּעַי Ps 132, 3. 2) vgl. zu יָצִיעַ.†

יִצְחָק und (Ps 105, 9. Jer 33, 26. Am 7, 9. 16†) יִשְׂחָק (vgl. zu שחק) LXX Ἰσαάκ — *N. pr.* 1) Namendeutungen Gn 17, 17. 19. 18, 12ff. 21, 6. 26, 8), Sohn des Abraham und der Sara Gn 21—28 u. ö. 2) wie sonst „Israel" für das nördliche Reich Am 7, 9, בֵּית יִשְׂחָק V. 16.

יִצְהָר s. צֹהַר *no.* 3.

יֹצְאֵי* (St. יצא) *pl. cstr.* m. vorgestelltem מִן (vgl. Ges. § 102ᵇ) מִיֹּצְאֵי 2 Ch 32, 21 *Kr.* (*Kt.* מוציאו) hervorgegangen.†

יָצִיעַ (v. יצע, auch neuhebr. Levy, Nh. Wb. 2, 257) *m.* Anbau, vom dreistöckigen Seitenanbau des Tempels 1 K 6, 5 (*Kt.* יְצוּעַ). 10. — V. 6 l. צֶלַע ZAW 3, 136.†

יצע targ. *Pael* u. *Aph.*, neuhebr. *Hiph.* hinbreiten; arab. وضع (vgl. zu צ) setzen, legen überhaupt, eig. niederlegen, niederdrücken, Ggs. رفع.

Hiph. impf. יְיַצַּע (Ges. § 71), וְאַצִּיעָה, hinbreiten, ein Lager (Bett) aufschlagen, Jes 58, 5, m. d. *Acc.* als Bett benutzen Ps 139, 8.†

Hoph. impf. יָצַע hingebreitet werden Jes 14, 11 *Würmer werden dir untergebreitet.* Esth 4, 3 (vgl. Jes 58, 5).†

Derivate: יָצוּעַ, מַצָּע.

יצק neuhebr. giessen, verw. צוק II; vgl. zu יצג.

Kal pf. יָצַק, m. *suff.* יְצָקָם, *impf.* וַיִּצֹק, יִצֹק, aber (Baer z. 1 S 10, 1) וַיִּצַק Gn 28, 18. 35, 14, *pl.* יָצְקוּ 1 K 18, 34, וַיִּצְקוּ 2 K 4, 40, Einmal וַיִּצָּק (so Baer, Ginsb.) 1 K 22, 35, אֻצַּק Jes 44, 3 (Ges. § 71), *imp.* צָק 2 K 4, 41 u. יְצֹק Ez 24, 3 (Ges. § 69¹) *pl.* יִצְקוּ, *inf.* צָקֶת, *pt. pass.* יָצוּק, יְצוּקִים, יְצֻקוֹת — 1) giessen, ausgiessen, m. d. *Acc.* v. flüssigen Dingen, z. B. Wasser Jes 44, 3. 1 K 18, 34, m. עַל (über die Hände) 2 K 3, 11; Blut, m. אֶל, Lv 8, 15. 9, 9: Öl, m. עַל Lv 2, 1. 6. 2 K 4, 4. 9, 3. 6. 1 S 10, 1. Gn 28, 18. 35, 14; den Inhalt eines Kochtopfes 2 K 4, 40f., etwas gebackenes 2 S 13, 9; den Geist Jes 44, 3. *Intrans.* sich ergiessen 1 K 22, 35. Hi 38, 38 (vgl. zu מוּצָק I). 2) vom Giessen metallener Kunstwerke und Gefässe Ex 25, 12. 26, 37. 36, 36. 1 K 7, 46. Daher יָצוּק gegossen 1 K 7, 24. 30. Metaph.

Digitized by Google

Hi 41, 15: יְצוּק עָלָיו *ihm angegossen.* Ps 41, 9: *Verderben ist ihm angegossen,* angeschmiedet. Hi 41, 16 vom Herzen: hart, fest, unerweichbar.

Hiph. impf. וַיַּצֵּקוּ (Ges. § 71), *pt.* מוֹצֵקֶת 2 K 4, 5 *Kr.* (*Kt.* מְיֻצֶּקֶת wie מַיְנֶקֶת v. ינק) 1) ausgiessen 2 K 4, 5, ausschütten Jos 7, 23. 2) hinstellen (vgl. הִצִּיג) 2 S 15, 24.†

Hoph. pf. הוּצַק, *impf.* יוּצַק, *pt.* מוּצָק u. (Hi 11, 15) מָצָק, *cstr.* מְצַק 1 K 7 16 1) ausgegossen sein Lv 21, 10. Ps 45, 3. Hi 22, 16. 2) von Metall gegossen sein 1 K 7, 16. 23. 33. 2 Ch 4, 2. Hi 37, 18. *Pt.* metaph.: festgegründet, unerschütterlich Hi 11, 15 (über Emendationsvorschläge s. Duhm).†

Derivate: מוּצָקָה, מוֹצָקָה und

יְצִיקָה* (Barth § 82ᵉ. 124ᵇ) m. *suff.* יְצִיקָתוֹ das Giessen, der Guss 1 K 7, 24.†

יצר phön. (*pt.* Töpfer) Bloch 33, neuhebr., jüd.-aram. bilden, ass. *eṣêru* zeichnen, bilden, syr. ܨܘܪܐ, Trieb, Charakter, nach ZDMG 40, 722 Hebraismus; verw. צור I.

Kal pf. יָצַר, *i. p.* יָצָר, *impf.* וַיִּיצֶר, וַיִּצֶר, aber m. *suff.* יִצְרֵהוּ Jes 44, 12, אֲצָרֵךְ Jer 1, 5 *Kr.* (dag. Jes 42, 6. 49, 8 wohl besser von נצר) Ges. § 71, *pt.* יוֹצֵר, יֹצֵר, m. *suff.* יֹצְרִי, *pl.* יוֹצְרִים, יֹצְרִים; — 1) m. d. *Acc.* gestalten, *fingere,* wie der Töpfer oder Künstler Statuen Jes 44, 9. 10. 12, der Schmied eine Waffe 54, 17. Dah. neben בָּרָא, עָשָׂה, חוֹלֵל vom Bilden des Schöpfers Gn 2, 7 f. 19. Ps 94, 9: יוֹצֵר עַיִן *der das Auge bildete.* Ps 33, 15. 74, 17. Jes 43, 1. 44, 2. 24. 45, 7. 18. Jer 1, 5 *Kr.* Der Stoff wird durch מִן od. d. *Acc.* angegeben Gn 2, 19. 7 (vgl. צור III u. Ges. § 117ʰʰ). Mit d. *Acc.* und לְ zu etwas bilden, bestimmen Jes 44, 21. 49, 5, m. לְ *c. inf.* Jes 45, 18. Von Gott ideell: *praeformare* Jes 22, 11. 37, 26. 43, 7. 46, 11 (auch 45, 11 l. וְיוֹצְרוֹ f. וְיוּצָרוֹ). 2 K 19, 25. 2) trop. ersinnen mit עַל gegen jem. Jer 18, 11. Ps 94, 20. — Über das *impf.* יִצַּר, יְצַר, וַיִּצַּר, וַיְצַר s. zu צָרַר I.

Pt. subst. 1) Töpfer Jer 19, 1 (יֹצֵר חָרֶשׂ). 18, 2, davon כְּלֵי יוֹצֵר thönernes Gefäss Ps 2, 9. 2 S 17, 28. בֵּית הַיּוֹצֵר Lokalität bei Jerusalem Jer 18, 2. Dag. steht היצר Sach 11, 13 für הָאוֹצָר. — 2) Verfertiger von Statuen Jes 44, 9. — 3) von Gott: Bildner, d. i. Schöpfer s. oben *no.* 1.

Niph. pf. נוֹצַר gebildet werden, entstehen Jes 43, 10.†

Pu. (od. passivisches *Kal* Ges. § 52ᵉ) *pf. pl. i. p.* יְצֻרוּ ideell vorgebildet, vorausbestimmt sein Ps 139, 16 (Wellh. יָצַר u. טֶרֶם f. ימים).†

Hoph. (od. passivisches *Kal* Ges. § 53ᵘ) *impf.* יוּצַר gebildet, gemacht werden Jes 54, 17.†

Derivate: יֵצֶר I, יְצָרִים.

I. יֵצֶר (Barth § 79ᵉ) m. *suff.* יִצְרוֹ, יִצְרָנוּ *m.* 1) Bildung, Gebilde Ps 103, 14: *denn er kennt unser Gebilde.* Auch Bildwerk Jes 29, 16. Götzenstatue Hab 2, 18. 2) trop. das Sinnen, Dichten (des Herzens) Gn 6, 5. 8, 21. Dt 31, 21. 1 Ch 28, 9. 29, 18. Jes 26, 3: יֵצֶר סָמוּךְ *fester, wohlgegründeter Sinn.*†

II. יֵצֶר *N. pr.* Sohn des Naphtali Gn 46, 24. Nu 26, 49. 1 Ch 7, 13. *Patron.* יִצְרִי Nu 26, 49.†

יִצְרִי 1) *N. pr. m.* 1 Ch 25, 11, wofür V. 3. צְרִי. 2) *Patron.*, s. יֵצֶר II.

יְצָרִים* m. *suff.* וְיִצְרִי *m. pl.* Hi 17, 7 eig. Gebilde, für: Glieder des Körpers (Hoffm. Budde יְצָרִי v. יֵצֶר I).†

יצת neuhebr. brennen; verw. צות.

Kal impf. וַתִּצַּת (Ges. § 71), *pl.* יִצְּתוּ (mit *Dag.* nach Ges. § 20ⁱ), תִּצַּתְנָה — 1) anzünden, mit בְּ Jes 9, 17. 2) *pass.* verbrennen, wie *Niph.* Jes 33, 12. Jer 49, 2. 51, 58.†

Niph. pf. f. נִצְּתָה, *pl.* נִצְּתוּ (Ges. § 71) 1) sich entzünden (vom Zorne), mit בְּ gegen jem. 2 K 22, 13. 17. 2) verbrannt sein Neh 1, 3. 2, 17; dann nach gewöhnlicher Auffassung: zerstört, verwüstet werden Jer 2, 15 (*Kr.*). 9, 9. Dies ist die richtige Auffassung, wenn Jer 9, 9 korrekt überliefert ist, sonst könnte man an ein *Niphal* von נצה III (s. d.) denken.†

Hiph. pf. הִצִּית, הִצַּתִּי, הִצִּיתוּ (Ges. § 71), *impf.* תַּצִּית, וַיַּצֵּת, וַיִּצְּתוּ, *imp.*

Digitized by Google

m. *suff.* נְקִיתֹתָיו 2 S 14, 30 *Kr.* (*Kt.* הִצּוֹתִיהּ s. Baer), *pt.* מַקִּית — anzünden. Man sagt בְּ הִקִּית אֵשׁ eig. Feuer legen an etwas Am 1, 14. Jer 17, 27. 21, 14. 43, 12. 49, 27. 50, 32. Ez 21, 3. Thr 4, 11, mit עַל Jer 11, 16, und הִקִּית בָּאֵשׁ (בְּ des Mittels) m. d. *Acc.* Jos 8, 8. 19. Ri 9, 49. 2 S 14, 30 f. Jer 32, 29, ohne בָּאֵשׁ Jer 51, 30.†

יקב davon:

יֶקֶב (mischn.; ar. وَقْب Vertiefung im Felsen) *i. p.* יְקַב, m. *suff.* יִקְבָּהּ (Ges. § 93[k]) Dt 15, 14. 16, 13, *pl.* יְקָבִים, יְקָבַי, m. *suff.* יִקְבֶיהָ *m.* 1) die Kufe der Kelter, ὑπολήνιον, *lacus*, in welche der ausgekelterte Most läuft Jo 2, 24. 4, 13. Pr 3, 10. Sie war meistens in den Felsboden gehauen Jes 5, 2. 2) die ganze Kelter Jes 16, 10. Hi 24, 11, deshalb öfters neben גַּת z. B. Dt 15, 14. Hos 9, 2.

יֶקֶב זְאֵב *N. pr.* einer Örtlichkeit in der Nähe des Jordan, Ri 7, 25.†

יְקַבְצְאֵל Neh 11, 25 und **קַבְצְאֵל** Jos 15, 21. 2 S 23, 20. 1 Ch 11, 22. *N. pr.* einer Stadt im südlichen Teile des St. Juda.†

יקד aram. יקד, arab. وقد brennen, vgl. assyr. *kâdu* (קוד) anzünden.

Kal impf. יִקַּד, וַתִּיקַד (Ges. § 69[f]) *pt. f.* יֹקֶדֶת brennen Dt 32, 22. Jes 10, 16, יֹקֶדֶת אֵשׁ *brennendes Feuer* Jes 65, 5.†

Hoph. impf. תּוּקַד, *i. p.* תּוּקַד angezündet sein, brennen Lv 6, 2. 5. 6. Trop. vom Zorne Jer 15, 14. 17, 4.†

Derivate: יָקוּד, יָקוֹד, מוֹקֵד.

יָקְדְעָם *N. pr.* einer Stadt im Gebirge von Juda Jos 15, 56.†

יָקָה *N. pr. m.* Pr 30, 1.†

יקה davon:

יְקָהָה* (ar. وَكَهَ gehorsam sein, wahrsch. assyr. וקה auf jem. hören; z. Form Lag. Übers. 81 f. Ges. § 20[h]) *cstr.* יְקַהַת Gehorsam Gn 49, 10. Pr 30, 17.†

יָקוּד u. **יָקֹד** *m.* Brand Jes 10, 16.†

יָקֹד (v. יקד, Lag. Übers. 60) das auf dem Herde brennende Feuer Jes 30, 14.†

יקום Hi 8, 14 wahrscheinlich ein Substantiv (Saad.: Altweibersommer) s. zu קום.†

יְקוּם (v. קום, König 2, 1, 507, nach Barth § 124[c] für קִיּוּם) Bestand, Wesen Gn 7, 4. 23. Dt 11, 6.†

יָקוּשׁ (St. יקשׁ) Hos 9, 8 und **יָקֹשׁ** (König 2, 1, 124) Ps 91, 3. Pr 6, 5; *pl.* יְקוּשִׁים Jer 5, 26 *m.* Vogelsteller (Barth § 31[d] unrichtig: Schlinge).†

יְקוּתִיאֵל *N. pr. m.* 1 Ch 4, 18.†

יָקְטָן *N. pr.* eines Nachkommen Sems und Sohnes des 'Eber Gn 10, 25. 26. 1 Ch 1, 19. 23, von dem Gn 10, 26—30. 1 Ch 1, 20—23 viele Völkerschaften Jemens abgeleitet werden. In den arab. Traditionen heisst er قحطان *Kaḥṭân*; vgl. weiter Dillm. zu Gn 10, 25 u. Glaser, Skizze 2, 423 ff.†

יָקִים *N. pr. m.* 1) 1 Ch 8, 19. 2) 24, 12.†

יָקִיר (St. יקר, Barth § 35[c], auch Lag. Übers. 110) *Adj.* teuer, wert Jer 31, 20: ein teurer d. h. Lieblingssohn.†

יָקְמְיָה *N. pr. m.* 1) 1 Ch 2, 41. 2) 3, 18.†

יָקְמְעָם *N. pr. m.* 1 Ch 23, 19. 24, 23.†

יָקְנְעָם *N. pr.* einer wahrsch. mit יָקְמְעָם identischen Stadt 1 K 4, 12. Freilich nennt 1 Ch 6, 53 יָקְמְעָם, unter den Levitenstädten im St. Ephraim; aber dafür steht Jos 21, 22 קִבְצַיִם.†

יָקְנְעָם (vgl. Olsh. § 277, *k*, 3) *N. pr.* eines Ortes im St. Sebulon Jos 12, 22. 19, 11. 21, 34, wahrsch. das heutige *Kaimûn* Rob. NBF 149, van de Velde 1, 248 f.; vgl. zu יָקְמְעָם.†

יקע Nebenform zu נקע s. d.; vgl. ar. قعقع II von dem knackenden Laute der Fussgelenke; وقع ausfallen, fallen.

Kal impf. תִּקַּע, וַתִּקַּע 1) sich verrenken, ausfallen, von Gliedern Gn 32, 26, trop. sich entfremden von jem. Jer 6, 8. Ez 23, 17. 18, mit מִן u. מֵעַל.†

Hiph. pf. 1. *pl.* m. *suff.* הִקְּעָנוּם, *impf.* m. *suff.* וַיַּקְעֵם, *imp.* הַקְּעֵם — Nu 25, 4. 2 S 21, 6. 9 als Strafe für Verbrecher, nach Dillm. losmachen, isolieren, aussetzen, LXX παραδειγματίζειν od. ἐξηλιάζειν, viell. die Glieder

Digitized by Google

ausbreiten. Dag. Rob. Smith, Sem. 1, 398: von einem Felsen herabstürzen, vgl. 2 Ch 25, 12; s. aber dag. 1 S 31, 10 nach der zu תקע angegebenen Emendation.†

Hoph. pt. מוּקָעִים *pass.* zum *Hiph.* 2 S 21, 13.†

יקץ Nebenform zu קיץ, wovon d. *Perf.* gebildet wird; ar. يَقِظَ.

Kal impf. וַיִּיקַץ u. (Ri 16, 20. 1 K 3, 15. Ps 78, 65) וַיִּקַץ, Gn 9, 24 וַיִּיקַץ (Ges. § 70ᵃ), *i. p.* יִקַץ, וְאִיקַץ, *pl.* יִקְצוּ erwachen Gn 9, 24. 28, 16. 41, 4. 7. 21. Ri 16, 14. 20. 1 K 3, 15. 18, 27. Hab 2, 7. Ps 78, 65.†

יקר mischn., aram. יקר, ar. وَقُرَ, schwer sein, assyr. *aḳâru*, kostbar sein.

Kal pf. 3. *f.* יָקְרָה, יָקְרַתְּ, *impf.* תִּיקַר, וַיִּיקַר und יִקַר Ps 49, 9, יִיקַר Ps 72, 14 (Ges. § 69ᶠ) — 1) eig. schwer sein. Trop. schwer, gewichtig s., so viell. Ps 139, 17 (s. Riehm in Hupfelds Pss. 4, 391; nach anderen: wertvoll). — 2) kostbar, teuer, wert sein Ps 49, 9. Jes 43, 4. Mit לְ u. בְּעֵינֵי jemand teuer sein. 1 S 26, 21: אֲשֶׁר יָקְרָה נַפְשִׁי בְּעֵינֶיךָ *weil dir mein Leben teuer war*, weil du es schontest. 2 K 1, 13. 14, vom Blute Ps 72, 14. Mit מָעַל wertgeachtet sein von jem. Sach 11, 13: *den herrlichen Preis*, אֲשֶׁר יָקַרְתִּי מֵעֲלֵיהֶם *dessen ich ihrerseits wertgeachtet worden bin.* 3) geehrt, angesehen sein 1 S 18, 30. Vgl. כָּבֵד *gravis.*†

Hiph. impf. אוֹקִיר, *imp.* הַקֵר selten machen (s. יָקָר *no.* 5) Jes 13, 12. Pr 25, 17.†

Derivate die 2 folgenden u. יְקִיר.

יָקָר (Barth § 113 gegen Lag. Übers. 48) *cstr.* יְקַר, *pl.* יְקָרִים; *f.* יְקָרָה, *cstr.* יְקָרַת, *pl.* יְקָרוֹת, יְקָרֹת, *Adj.* 1) kostbar, אֶבֶן יְקָרָה (assyr. *abnu akartu* Edelstein) *coll.* köstliche Steine (Edelsteine) 2 S 12, 30. 1 K 10, 2. 10. 11, auch von edeln Bausteinen Jes 28, 16. 2 Ch 3, 6; *pl.* אֲבָנִים יְקָרוֹת 1 K 5, 31. 7, 9 ff. Übertr. Ps 36, 8: מַה־יָּקָר חַסְדְּךָ אֱלֹהִים *wie kostbar ist deine Gnade, o Gott!* m. בְּעֵינֵי 116, 15, vgl. 72, 14. Von den Mitgliedern des auserwählten Volkes Thr 4, 2. 2) teuer, *carus.* Ps 45, 10: *Königstöchter* בְּיִקְרוֹתָיִךְ (vgl. Ges. § 24ᵉ. Ginsburg, Introd. 268) *unter deinen Geliebten* (Baethgen בִּקְרוֹתָיִךְ in deinen Wänden). 3) angesehen, geehrt Koh 10, 1. 4) prächtig, majestätisch Hi 31, 26. *Subst.* das Prächtige, die Pracht Ps 37, 20: כִּיקַר כָּרִים *wie der Auen Pracht*, das Gras. 5) selten 1 S 3, 1. 6) Pr 17, 27 *Kr.* יְקַר־רוּחַ *würdevollen Geistes. Kt.*: וְקַר רוּחַ *kaltblütig.* — Sach 14, 6 ist wohl וְקָרוֹת od. וְקָרֹת *Kälte* f. יקרות z. l. (Perles, Analecten 89: קְדָרוֹת).

יֶקֶר (Barth § 88ᶜ. Lag. Übers. 175) *cstr.* יְקַר (s. Baer zu Esth 1, 4) *m.* 1) Wert, Kostbarkeit Pr 20, 15. *Concr.* כָּל־יְקַר alles Kostbare Hi 28, 10. Jer 20, 5. Ez 22, 25. Auch: Wert für: Preis Sach 11, 13. 2) Ehre, Ansehn Ps 49, 13. 21. Esth 6, 6 f. 9. 11, m. עשה od. נתן u. לְ 1, 20. 6, 3. 3) Pracht, Herrlichkeit Esth 1, 4. 8, 16.†

יקש, womit Hoffm. ZAW 3, 101 وَقَاصَ kombiniert, Nebenform zu נקש s. dort; verw. auch קוש.

Kal pf. [יָקַשׁ], יָקְשׁוּ, *pl.* יָקְשׁוּ, *pt. pl.* יוֹקְשִׁים *denom.* von יָקוּשׁ (als Vogelsteller thätig s.) Schlingen legen mit לְ d. P. Jer 50, 24 und vollst. יָקַשׁ פַּח לְ Ps 141, 9. *Pt.* Vogelsteller Ps 124, 7.†

Niph. pf. נוֹקַשׁ, *impf.* תִּוָּקֵשׁ verstrickt, gefangen werden Jes 8, 15. 28, 13. Pr 6, 2. Trop. verführt werden Dt 7, 25.†

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52ᵉ) *pt.* יוּקָשִׁים (Schwally ZAW 10, 176 יוּקָשׁוּ) gefangen w. Koh 9, 12.†

Derivate: יָקוּשׁ, מוֹקֵשׁ. Vgl.:

יָקְשָׁן *N. pr.* zweiter Sohn Abrahams und der Ketura, Stammvater der Sabäer und Dedaniten Gn 25, 2. 3. 1 Ch 1, 32. Vgl. Glaser, Skizze 2, 453.†

יָקְתְאֵל *N. pr.* einer Stadt im St. Juda Jos 15, 38. Vgl. den Namen *Ḳaiṭelâne* Rob. Pal. 3, 868. 2) Name, den Amasia dem von ihm eroberten *Sela'* beilegte 2 K 14, 7; vgl. Del. Jes³ 703. Köhler, Gesch. II, 2, 351.†

I. יראּ neuhebr. ירא fürchten, ar. وَرِعَ (Lag. Übers. 21); nach Hoffm. Literar.

Digitized by Google

Centralbl. 1882. 321 viell. denominiert vom aram. רֵיאָה Lunge, unter Vergleichung von עֹנֶג kurzatmig sein.

Kal pf. יָרֵא, יָרְאָה, *i. p.* יִרְאֶה, יִרְאֹתָם Dt 5, 5 u. יִרְאֻתָם Jos 4, 24 (Ges. § 74ᵍ), *impf.* וַיִּירָא, u. 7mal (Baer zu 1 S 18, 12) וַיִּרָא, m. *suff.* יְרָאֲךָ, *pl.* יִירְאוּ, יִרָאוּ, *i. p.* יִרְאוּ, *imp.* יְרָא, *pl.* יִרְאוּ (Ges. § 75ᵒᵒ), *inf.* יְרֹא Jos 22, 25, m. לְ: לָרֹא (Ges. § 69ᵘ) 1 S 18, 29, sonst immer durch d. *n. actionis* יִרְאָה ersetzt; als *pt.* dient יָרֵא — 1) fürchten, sich fürchten. אַל־תִּירָא fürchte dich nicht Gn 15, 1. 21, 17. Es wird konstr. *a*) m. d. *Acc.* der P. und Sache, die jem. fürchtet Nu 14, 9. 21, 34; mit מִן Dt 1, 29 u. מִפְּנֵי Jos 11, 6 (s. מִן *no.* 3 *a*). — *b*) m. לְ der P. oder S.: für jem., für etwas fürchten Jos 9, 24. Pr 31, 21. *c*) m. לְ und מִן vor dem *Inf.*: sich fürchten, etwas zu thun Gn 19, 30. 46, 3. Ex 3, 6. 34, 30. Nu 12, 8. *d*) m. פֶּן, wie δείδω μή, fürchten dass etwas geschehe Gn 31, 31. 32, 12. — 2) Ehrfurcht, fromme Scheu vor etwas haben, *revereri*, z. B. vor den Eltern Lv 19, 3, dem Feldherrn Jos 4, 14, dem Heiligtume Lv 19, 30, dem Eide 1 S 14, 26 (dag. ist Ps 72, 5 יַאֲרִיךְ z. l.: *er wird lange leben*). Daher יָרֵא אֶת־אֱלֹהִים Gott fürchten, zunächst wegen überwältigender sinnlicher Eindrücke 1 S 12, 18, dann: ihn scheuen als den Bestrafer des Unrechts Ex 14, 31, dah. fromm sein, z. B. Ex 1, 17. Lv 19, 14. 32. 25, 17. Pr 3, 7: *fürchte Gott und weiche vom Bösen.* Hi 1, 9. M. מְלֻבָּנִי Koh 8, 12. 13. Selbst ohne אֱלֹהִים Jer 44, 10.

Niph. impf. תִּוָּרֵא Ps 130, 4†, *pt.* נוֹרָא, *f.* נוֹרָאָה, *pl.* נוֹרָאוֹת gefürchtet werden Ps 130, 4. *Pt.* 1) fürchterlich, furchtbar Dt 1, 19. 8, 15. Jo 2, 11. 3, 4. 2) ehrwürdig, schauerlich Gn 28, 17. Ps 99, 3. Hi 37, 22. 3) s. v. a. erstaunenswürdig, herrlich Ps 66, 3. 5. Ex 15, 11. *Pl.* נוֹרָאוֹת schaurige, furchteinflössende Thaten Ps 45, 5, bes. von Gott Dt 10, 21. 2 S 7, 23, und *Adv.* auf erstaunenswürdige Weise Ps 65, 6. 139, 14 (wie נִפְלָאוֹת).

Pi. pf. pl. m. *suff.* יְרֵאֻנִי, *inf.* m. *suff.* יְרָאֲנִי, יִרְאָם, *pt. pl.* מְיָרְאִים schrecken, in Furcht setzen 2 S 14, 15. 2 Ch 32, 18. Neh 6, 9. 14. 19.†

Derivat ausser den zwei zunächstfolgenden: מוֹרָא, vgl. *Nomm. pr.* תִּירְיָא u. יִרְאוֹן.

II. יראה s. ירה I *Kal.*

III. יראה s. ירה II *Hoph.*

יָרֵא (Barth § 5ᶜ) *cstr.* יְרֵא, *pl.* יְרֵאִים, *cstr.* יִרְאֵי (Ges. § 93ⁱⁱ), *f. cstr.* יִרְאַת (Pr 31, 30) *Adj. verb.* des vor. 1) fürchtend (als *pt.* dienend): יָרֵא אָנֹכִי ich fürchte Gn 32, 12. אֲנַחְנוּ יְרֵאִים wir fürchten uns 1 S 23, 3. אֵינֶנּוּ יָרֵא er fürchtet nicht Koh 8, 13. M. d. *Acc.* יָרֵא אָנֹכִי אֹתוֹ ich fürchte ihn Gn 32, 12, יָרֵא אֶת־יְהוָה Gott fürchtend 2 K 4, 1. M. d. *Gen.* יְרֵא אֱלֹהִים gottesfürchtig Gn 22, 12. Hi 1, 1. 8. 2, 3; יִרְאֵי יהוה Mal 3, 16 (Ggs. זֵדִים); von den Proselyten Ps 115, 11. 118, 4; m. מְצָוָה Pr 13, 13. M. *inf. c.* לְ Ri 7, 10. 2) furchtsam Dt 20, 8.

יִרְאָה (Barth § 21ᶜ), *cstr.* יִרְאַת, m. *suff.* יִרְאָתוֹ, יִרְאָתְךָ, *f.* 1) eig. *inf.* von יָרֵא, daher m. d. *Acc.* z. B. Neh 1, 11: לְיִרְאָה אֶת־שְׁמֶךָ *deinen Namen zu fürchten.* 2 S 3, 11: מִיִּרְאָתוֹ אֹתוֹ *weil er ihn fürchtete.* Jes 29, 13. 2) *Subst.* Furcht Ps 55, 6. Jon 1, 10: וַיִּירְאוּ הָאֲנָשִׁים יִרְאָה גְדוֹלָה *und die Männer fürchteten sich sehr.* M. *suff.* יִרְאָתְךָ die Furcht vor dir Dt 2, 25. Als *Acc.* aus Furcht Jes 7, 25: יִרְאַת שָׁמִיר וָשָׁיִת *aus Furcht vor Dornen und Disteln.* Von der Furcht, die als Wirkung von etwas ausgeht, ist zu verstehn Ez 1, 18: יִרְאָה לָהֶם *Furchtbarkeit war ihnen*, d. h. Furcht verbreiteten sie. 3) heil. Scheu, Ehrfurcht Gn 20, 11: יִרְאַת אֱלֹהִים. Ps 2, 11. 5, 8. יִרְאַת יְהוָה Gottesfurcht, und mithin: Frömmigkeit, Religiosität Pr 1, 7: יִרְאַת יְהוָה רֵאשִׁית דָּעַת *Gottesfurcht ist der Erkenntnis Anfang.* Hi 28, 28; die Jahve-Religion Ps 19, 10, vgl. Jes 29, 13. Ohne יְהוָה Hi 4, 6 (יִרְאָתְךָ deine Gottesfurcht). 15, 4. 22, 4.

יִרְאוֹן *N. pr.* Stadt im St. Naphtali Jos 19, 38, jetzt *Jarûn*, s. Guérin, Gal. 2, 105 ff.†

יִרְאִיָּה (m. überfl. י) *N. pr. m.* Jer 37, 13. 14.†

Digitized by Google

יָרֵב Hos 5, 13. 10, 6, מֶלֶךְ יָרֵב, n. d. gew. Auff.: König Streitbar (= יָרִיב I) Max Müller ZAW 17, 335f. l. מלכי רב Grosskönig.†

יְרֻבַּעַל (*contr.* aus יְרִב בָּעַל Streiter für [bez. gegen, s. Ri 6, 32] Baal) *m.* Beiname Gideons Ri 6, 32. 7, 1 u. ö. 1 S 12, 11; wofür יְרֻבֶּשֶׁת 2 S 11, 21, vgl. Baudissin, Studien 1, 108 u. oben zu בעל.

יָרָבְעָם (auszusprechen *Jârobʿām*; LXX Ἱεροβοαμ) *N. pr.* zweier Könige von Israel 1) Sohn des Nebath, erster König des Zehnstämmereiches 1 K 11, 26 ff. *cap.* 12 ff. 2 Ch 9, 29. 10, 2 f. 2) Sohn des Jehoas aus der Dynastie Jehu 2 K 13, 13. 14, 16. 23 ff. 1 Ch 5, 17. Hos 1, 1. Am 1, 1. 7, 9 ff.

יְרֻבֶּשֶׁת s. יְרֻבַּעַל.

ירד moab. (Meša-I. Z. 32 ואר u. *imp.* רד), neuhebr., ar. نزل, äth. ወረደ: assyr. *arâdu* herabsteigen, (fehlt im Aram.).

Kal pf. יָרַד (auch Ri 19, 11 ist wohl so z. l. s. Moore u. Ges. § 19ⁱ), *i. p.* יֵרֵד, *impf.* יֵרֵד, וַיֵּרֶד, *i. p.* וַיֵּרֶד, תֵּרֵד, תֵּרֶד (Ges. § 69ᵖ), *imp.* רֵד, רְדָה, *i. p.* רְדָה (Ri 5, 13 wird *pf.* יָרַד z. l. sein), *inf. abs.* יָרֹד, *cstr.* יָרֳדָה, Einmal רְדָה Gn 46, 3 (Ges. § 69ᵐ), m. *suff.* רִדְתִּי, רִדְתּוֹ, Ps 30, 4 *Kr.* יְרַדְתִּי, *pt.* יֹרֵד, יוֹרֵד, *f.* יֹרֶדֶת, יוֹרֶדֶת, *pl.* יֹרְדִים, יוֹרְדִים, יֹרְדֵי, יוֹרְדוֹת — 1) hinabsteigen, hinabgehn, hinabkommen, z. B. von einem Berge Ex 34, 29, dann häufig: aus einer höher liegenden Gegend sich in die niedere begeben, dah. beständig von der Reise in das Nilthal Gn 12, 10. 26, 2 f., nach Philistäa u. der niederen Gegend am Meere 1 S 13, 20. 23, 4. 8. 11; von Jerusalem nach Samarien 1 K 22, 2. 2 K 8, 29. 10, 13; von der Reise nach Süden 1 S 25, 1. 26, 2 vgl. 30, 15; von dem Gehn aus einer Stadt (weil die Städte gewöhnlich auf Bergen lagen) Ruth 3, 3. 6. 1 S 9, 27; von dem Hinabsteigen zu einem Flusse oder einer Quelle Ex 2, 5. Jos 17, 9, zum Meere Ps 107, 23 (Sir 43, 24; dag. Jes 42, 10 wohl יֹרְדֵם od. יַרְדֵּן z. l.), aber auch vom Aussteigen aus dem Schiffe Ez 27, 29. Bes. von Tieren: zur Schlachtbank hinabsteigen (Duhm: vom Schlächter niedergestreckt w.) Jer 50, 27. Jes 34, 7 (vgl. *Hiph.*). — Der Ort, wohin jemand hinabgeht, steht mit אֶל 2 S 11, 9. 10, לְ Ct 6, 2 u. d. *Acc.* (mit und ohne d. End. *â*) Ps 55, 16: יְרֵדוּ שְׁאוֹל חַיִּים *lebendig mögen sie in die Unterwelt fahren.* Jer 18, 2. Nu 16, 30. Hi 7, 9. 17, 16. 33, 24. Daher *Pt.* יוֹרְדֵי בוֹר die in das Grab hinabsteigen Pr 1, 12. Ez 31, 16. Sonderbar Ri 11, 37 m. עַל הָהָרִים (Perles, Analecten 51, וְהָרַדְתִּי v. רוד, wie auch Jes 15, 3 יָרַד f. יָרִד). — Oft von leblosen Dingen, z. B. dem Strome: herabfliessen Dt 9, 21, dem Regen Jes 55, 10. Ps 72, 6 (Sir 43, 17 vom Schnee), von dem Wege: hinabführen Pr 7, 27; desgl. von der Grenze Nu 34, 11. 12. Jos 18, 13 f.; von dem Tage: sich neigen Ri 19, 11; vom Schwerte: hinabfahren Jes 34, 5. Nach einem häufigen Hebraismus (Ges. § 117ᵃ) steht es auch von dem Gegenstande, von welchem etwas in Menge herabfliesst, z. B. Thr 3, 48: פַּלְגֵי־מַיִם תָּרַד עֵינִי *Wasserbäche strömt mein Auge herab* (eig. in W. geht mein Auge nieder). 1, 16. Jer 9, 17. 13, 17. 14, 17. Ps 119, 136. Vgl. Jes 15, 3: יֹרֵד בֶּכִי (männiglich) *fliesst herab in Thränen*, zerfliesst in Thränen. — 2) niedergeworfen werden, fallen, z. B. von einer Krone Jer 13, 18, einer Mauer Dt 28, 52, einem gefällten Walde Jes 32, 19. Sach 11, 2; von dem Falle einer belagerten Stadt Dt 20, 20. Trop. herunterkommen (an Vermögen, Wohlstand) Dt 28, 43; tief fallen Thr 1, 9. — Für תרד 1 S 20, 19 l. תִּפָּקֵד.

Hiph. pf. הוֹרִד, *impf.* אוֹרִיד, וַיּוֹרֶד, תּוֹרֵד, *imp.* הוֹרֵד, m. *suff.* הוֹרְדֵהוּ, *inf.* לְהוֹרִיד, *pt.* מוֹרִיד, מֹרִיד — machen, dass (jemand, etwas) hinabgehe, daher 1) in Bezug auf Personen: hinabführen, -bringen, Gn 44, 21. Ri 7, 4. 1 K 18, 40; nach Süden hin (s. *Kal*) 1 S 30, 15; hinablassen (an einem Seile) Jos 2, 15. 18; hinabschicken in d. Scheol 1 S 2, 6. 1 K 2, 6. 9. Ez 26, 20; zur Schlachtbank hinabführen Jes 10, 13. Jer 51, 40. 2) in Bezug auf Sachen: hinabtragen Gn 37, 25. 43, 11. 22, herunternehmen, -holen Gn 24, 18. 46. 44, 11. Nu 1, 51. 4, 5,

Digitized by Google

herabhängen lassen Jo 2, 23, den Kopf לָאָרֶץ sinken lassen Thr 2, 10, niederwerfen Hos 7, 12. Pr 21, 22, hinabfliessen lassen 1 S 21, 14. Thr 2, 18.

Hoph. pf. הוּרַד, *impf.* תּוּרַד hinabgeführt werden Gn 39, 1. Jes 14, 15, hinabgestürzt w. Sach 10, 11. Ez 31, 18. Jes 14, 11, niedergelegt werden Nu 10, 17.†

Derivat: מוֹרָד vgl. *N. pr.* יָרֶד, יַרְדֵּן.

יֶרֶד *i. p.* יָרֶד *N. pr. m.* 1) Gn 5, 15 ff. 1 Ch 1, 2. 2) 1 Ch 4, 18.†

יַרְדֵּן *N. pr.* (m. *m.*) *Jordan*, ὁ Ἰορδάνης, Hauptfluss Palästinas (nach d. babyl. Talmud hiess er nur so zw. dem See Gennesareth u. d. toten Meere, s. Neubauer, Géographie du Talm. 215 vgl. Joseph. Bell. 4, 8, 2). Zur Etymologie vgl. Olsh. § 215, c. Ewald, Gesch. 1, 383. Winckler, Altor. Forsch. 5, 422 (vgl. Ἴλαρδανος, Fluss auf Kreta, *Il.* η′, 136. *Od.* γ′, 292). Als urspr. *Appellat.* in Prosa stets mit dem Artikel Gn 13, 10. 11. 32, 11. 50, 10 u. s. w. (Ges. § 125[e]), der nur in der Poesie fehlen kann, z. B. אֶרֶץ יַרְדֵּן die Gegend um den Jordan Ps 42, 7, vgl. Hi 40, 23 (Budde str. es; nach Duhm *Appell.*; Gunkel יְאוֹר). In den Formeln עַל־יַרְדֵּן יְרֵחוֹ *beim* (an den Ufern des) *Jordan von Jericho* Nu 26, 3 u. ö. und מֵעֵבֶר לְיַרְדֵּן יְרֵחוֹ *jenseit des J. v. J.* 22, 1. 34, 15. Jos 13, 32. 20, 8. 1 Ch 6, 63 ist יַרְדֵּן *st. cstr.* u. *Jordan von Jericho* heisst so der Teil des Jordans, der das Gebiet von Jericho berührte. Im Arab. heisst der Jordan jetzt *eš-Šerî'a* (الشريعة od. الشريعة الكبيرة) d. i. die Tränkstelle; aber auch der Name اَلْأُرْدُنّ ist nicht unbekannt. S. überh. Robinson, Phys. Geogr. 140 ff. Mühlau, Bibl. HW[2] 770 ff. Baed. Pal.[4] 153 ff.

I. יָרָה auch neuhebr., äth. ወረወ: werfen, im Neuarabischen *warra*, s. ZDMG 36, 42. 40, 726.

Kal pf. יָרָה, *impf.* יִרֶה (für וַנִּירֶם Nu 21, 30 ist wohl וְנִינָם *u. ihr Geschlecht* z. l., Ges. § 76[f]), *imp.* יְרֵה, *inf. abs.* יָרֹה Ex 19, 13, *cstr.* לְיָרוֹת Ps 11, 2. 64, 5 u. לִירוֹא 2 Ch 26, 15 (Ges. § 75[rr]), *pt.* יוֹרֶה, *pl.* יוֹרִים, יֹרִים — werfen, m. d. *Acc.* Ex 15, 1; bes. das Los Jos 18, 6, den Pfeil schiessen 1 S 20, 36 f. Pr 26, 18, m. בְּ 2 Ch 26, 15, ohne Obj. 2 K 13, 17, m. לְ d. P. Ps 11, 2, m. d. *Acc.* d. P. Ps 64, 5; vgl. Ex 19, 13. *Pt.*: der Pfeilschütz 1 Ch 10, 3. 2 Ch 35, 23. 2) den Grund legen, gründen (vgl. *fundamenta iacere*, βάλλεσθαι ἅστυ, syr. ܡܨܐ werfen und: den Grund legen) Hi 38, 6. Vom Aufstellen eines *cippus* Gn 31, 51.†

Niph. impf. יִיָּרֶה mit Pfeilen erschossen werden Ex 19, 13.†

Hiph. pf. m. *suff.* הוֹרָנִי, *impf.* יוֹרֶה, אוֹרֶה, יֹרוּ, וַיֹּרוּ u. 2 S 11, 24 וַיֹּרְאוּ (Ges. § 75[rr]), m. *suff.* יוֹרֵנוּ, יֹרֵם, *pt.* מוֹרֶה, *pl.* מוֹרִים u. 2 S 11, 24 מוֹרִאִים — werfen, m. d. *Acc.* Hi 30, 19, bes. den Pfeil 1 S 20, 20. 36. 2 S 11, 20. 2 K 19, 32. Jes 37, 33; m. 2 *Acc.* Ps 64, 18, ohne Obj. 2 K 13, 17, m. אֶל 2 S 11, 24, לְ 2 Ch 35, 23, m. d. *Acc.* d. P. Ps 64, 5. *Pt.* Pfeilschütz 2 S 11, 24, הַמּוֹרִים בַּקָּשֶׁת 1 S 31, 3 (s. Wellh.). 1 Ch 10, 3.†

Deriv. viell. יְרוּ (Gründung s. *Kal*) in den Namen יְרִיאֵל, יְרוּשָׁלַם, יְרִיָּה, יְרִיעַל.

II. יָרָה gew. als „bewerfen, besprengen" mit I kombiniert, eher mit רוה verw., vgl. ZDMG 41, 396 u. Perles, Analecten 90, der überall יְרָוָה l.

Hiph. impf. יוֹרֶה Hos 6, 3 benetzen, befeuchten, Hos 10, 12 regnen lassen m. d. *Acc.* (10, 12 liest aber LXX פְּרִי).†

Hoph. impf. יוּרֶא (Ges. § 69[w]. König 2, 1, 562) benetzt, gelabt w. Pr 11, 25.†

Derivv.: מוֹרֶה, יוֹרֶה I.

III. יָרָה neuhebr. *Hiph.*, jüd.-aram. *Aphel* lehren; ass. *arû* bed. bringen, führen, *Šaph.* lehren. Nach der einfachsten Erklärung: die Hand, die Finger ausstrecken um den Weg zu zeigen (von יָרָה I); nach Wellh. Proll. 418 ff. (vgl. aber Reste ar. Heid.[2] 143): das Orakellos werfen (v. יָרָה I; doch nur im *Kal!*); nach Vollers ZDMG 41, 396 ist dies יָרָה selbständig und hängt mit רָאָה zusammen wie ar. ورى II u. IV mit رأى. Vgl. auch Nöld. ZDMG 40, 724 u. Barth ES 13 f., der arab. رَوَى überliefern, dazu stellt.

Hiph. pf. וְהוֹרִיתִי, m. *suff.* הוֹרָנוּ,

Digitized by Google

הֹרִיתִיךָ, *impf.* יוֹרֶה, m. *suff.* יֹרֵנִי, יוֹרְךָ, וְתוֹרְךָ, *i. p.* וְתֹרֶךָּ Hi 12, 7, *imp.* m. *suff.* הוֹרֵנִי, *inf.* הוֹרֹת, *pt.* מוֹרֶה, *pl.* m. *suff.* מוֹרַי — 1) zeigen, anzeigen Gn 46, 28. Pr 6, 13: מֹרֶה בְאָצְבְּעֹתָיו *Zeichen gebend mit seinen Fingern.* Mit dopp. *Acc.* Ex 15, 25. — 2) unterweisen, lehren, bes. von der priesterlichen Belehrung Dt 33, 10. Mi 3, 11. Lv 14, 57. Dt 17, 10. 2 Ch 15, 3 u. ö. (vgl. zu מוֹרָה II u. תּוֹרָה), aber auch von prophetischer Jes 9, 14. 30, 20 u. s. w. Konstruktion: m. d. *Acc.* d. P. belehren Hi 6, 24. 8, 10. 12, 7 f., m. d. *Acc.* d. S. Jes 9, 14. Hab 2, 18, m. dopp. *Acc.* d. P. u. S. Ps 27, 11. 45, 5: וְתוֹרְךָ נוֹרָאוֹת יְמִינֶךָ *und lehren möge dich furchtbare Thaten deine Rechte.* 86, 11. 119, 33, mit בְּ d. Sache (unterweisen *in* etwas) 1 S 12, 23. Hi 27, 11. Ps 25, 8. 12. 32, 8. Pr 4, 11; seltener mit אֶל (zu etwas) 2 Ch 6, 27, oder מִן (zur Angabe der Quelle der Belehrung) Jes 2, 3. Mi 4, 2. Mit d. *Dat.* d. P. und *Acc.* d. S. Dt 33, 10.

Derivate: מוֹרָה II, תּוֹרָה.

יְרוּאֵל (vgl. zu ירה I) *N. pr.* einer Wüste (und Stadt?) 2 Ch 20, 16.†

יָרוֹחַ *N. pr. m.* 1 Ch 5, 14.†

יָרֹק (St. ירק) das Grüne Hi 39, 8.†

יְרוּשָׁא 2 K 15, 33 (a. LA. יְרוּשָׁה) u. יְרוּשָׁה 2 Ch 27, 1 *N. pr.* der Mutter des Königs Jotham.†

יְרוּשָׁלַם (*Kerê perpetuum* f. יְרוּשְׁלַם), *i. p.* (aber auch ausser *p.* Ps 79, 3) יְרוּשְׁלַ֫ם, m. d. End. *â* יְרוּשָׁלַ֫מָה (1 K 10, 2. 2 K 9, 28. Jes 36, 2. Ez 8, 3) u. יְרוּשָׁלַ֫יִם (so Jer 26, 18. Esth 2, 6. 1 Ch 3, 5. 2 Ch 25, 1; auch auf Münzen des makkabäischen Zeitalters, s. Eckhel, *Doctr. numorum* 3, 466 ff.), m. d. End. *â* יְרוּשָׁלַ֫יְמָה 2 Ch 32, 9 (s. Frensdorff, *Mass. magna I*, 293), abgekürzt שָׁלֵם (s. d.) *N. pr.* Jerusalem, schon in vorisraelitischer Zeit *Urusalim* in den Tell-el-Amarna-Briefen (ZA 6, 252), assyr. *Ursalimmu* (Del. Par. 288. KAT 161), gr. LXX Ἱερουσαλήμ, Profanschriftst. seit Alex. d. Gr. (auch einige Apokr.) Ἱεροσόλυμα, Σόλυμα, aram. יְרוּשְׁלֶם, אוּרִישְׁלֵם, altägypt. [illegible], ar. أُورِيشَلَمُ (so bei einem vorislamischen Dichter, s. Jaḳut's *Mu'ğam el-buldân* ed. Wüstenfeld 3, ٨١), شَلَّمُ, شَلَمُ (heute gewöhnlich بَيْتُ المُقَدَّسِ oder القُدْس).

Über die Bedeutung des Namens s. ZAW 4, 134 ff. u. zu ירה I. Nestle, Philol. sacra 17, verm. *'îru-salim* vgl. עֵירָד neben יָרֶד. Die Endung *aim*, in der Barth § 194c Anm. 1 eine Lokalendung vermutet, scheint hier sekundär zu sein, indem sowohl das meistens fehlende י, als die alten Transscriptionen auf eine Form יְרוּשָׁלֵם hinweisen.

Die Stadt war von Jebusitern bewohnt (Jos 15, 8. 63. Ri 1, 21) und Sitz eines Ortsfürsten (Jos 10, 1. 5). Die Israeliten vermochten sie nicht zu erobern (über Ri 1, 8 s. Budde, Richter u. Samuel 4); erst David gelang es die starke Burg der Jebusiter, Ṣion (2 S 5, 7), einzunehmen, wonach er Sion zu seiner Residenz und Jerusalem zu seiner Hauptstadt machte (vgl. auch zu יְבוּס).

ירח davon יָרֵחַ u. יָרֵחַ.

יָרֵחַ (hängt ohne Zweifel mit ארח wandern, zusammen, s. Lag. Übers. 46 und weiter zu יָרַח) m. *suff.* u. וִירֵחֵךְ ו, *m.* Mond Gn 37, 9. Dt 4, 19. Ps 72, 5: לִפְנֵי יָרֵחַ *angesichts des Mondes* d. i. so lange der Mond scheint, vgl. V. 7. Jes 60, 20: *dein Mond wird nicht eingezogen* (d. h. schwinden); als Gegenstand kultischer Verehrung 2 K 23, 5. Jer 8, 2.

I. יָרֵחַ (phön. ירח Bloch 33, aram. יַרְחָא, יַרְחָ֫, ass. *arḫu*, äth. ወርኅ, ar. *denom.* وَرَّخَ u. أَرَّخَ datieren) *pl.* יְרָחִים, *cstr.* יַרְחֵי *m.* Monat Ex 2, 2. Sach 11, 8, יָרֵחַ יָמִים (vgl. zu יוֹם) Dt 21, 13. 2 K 15, 13, mit den Monatsnamen verb. 1 K 6, 37 f. 8, 2, als hervortretende Zeitperiode Hi 3, 6. 7, 3. 29, 2. 39, 2, für Jahreszeit Dt 33, 14.†

II. יָרֵחַ* *i. p.* יָרַח, *N. pr.* Volk und Gegend der joktanidischen Araber, neben Ḥaḍramaut Gn 10, 26. 1 Ch 1, 20. Nach Glaser, Skizze 2, 425, Mahra und Südomân.†

Digitized by Google

יְרֵחוֹ 2 K 25,5. Nu 22,1 u. ö. (so immer im Pent. u. d. Hagiographen) sonst יְרִיחוֹ Jos 2, 1 u. ö., יַרְחוֹ Jos 18, 21. Jer 39, 5. 52, 8 und יְרִיחֹה (a. LA. יְרִחֹה) 1 K 16, 34 *N. pr. Jericho*, Stadt unweit des rechten Jordanufers und des toten Meeres, im Gebiete des St. Benjamin, in der fruchtbarsten Gegend von ganz Palästina. LXX Ἰεριχώ, bei Strabo 16, 2, 41 Ἰεριχοῦς, ar. أَرِيحَا u. رِيحَا, berühmt durch ihren Balsam und ihre Gärten. Vgl. auch עִיר הַתְּמָרִים.

יִרְחָם *N. pr. m.* 1) 1 S 1, 1 (vgl. Driver). 2) 1 Ch 6, 12. 19. 3) 8, 27 (aber V. 14 יְרֹחָם). 4) 9, 8. 12. 5) 12, 7. 6) 27, 22. 7) 2 Ch 23, 1. 8) Neh 11, 12.†

יְרַחְמְאֵל *N. pr. m.* 1) 1 Ch 2, 9. 25. 26 f. 33. 42. *Patron.* auf ־ 1 S 27, 10. 30, 29. Palmer, Wüstenwand. 330 f. kombiniert es m. *Ǧebel raḥama* u. *W. raḥama* s. ö. v. *Bir-sebaʿ*. 2) 24, 29. 3) Jer 36, 26.†

יַרְחָע *N. pr.* eines ägyptischen Sklaven 1 Ch 2, 34. 35.†

ירט arab. رَطَّ hinabstürzen.

Kal pf. יָרַט, *impf.* m. *suff.* יְרָטֵנִי (Baer ohne *Metheg*, also von רמה) — 1) abschüssig sein, vom Wege, Nu 22, 32. 2) *trans.* hinabstürzen, preisgeben, mit עַל יְדֵי Hi 16, 11 (vgl. zu רמה).†

יִרְיָאֵל (vgl. יְרוּאֵל) *N. pr. m.* 1 Ch 7, 2.†

I. יָרִיב* (v. ריב; nach Barth § 157 Anm. für רָיִב; vgl. יָרַב), m. *suff.* יְרִיבֵךְ, *pl.* m. *suff.* יְרִיבַי, *i. p.* יְרִיבָי — Gegner, Widersacher Ps 35, 1. Jer 18, 19. Jes 49, 25. An den beiden letzteren Stellen LXX רִיבִי, רִיבֵךְ.†

II. יָרִיב *N. pr. m.* 1) s. יָכִין *no.* 1. 2) Esr 8, 16. 3) 10, 18.†

יְרִיבַי *N. pr. m.* 1 Ch 11, 46.†

יְרִיָּה (vgl. יִרְאֵל) 1 Ch 26, 31 u. יְרִיָּהוּ 23, 19. 24, 23. *N. pr. m.*†

יִרְיָהוּ s. יִרְעָה.

יְרִימוֹת *N. pr. m.* versch. Personen: 1 Ch 7, 7. 12, 5. 27, 19. 2 Ch 11, 18. 31, 13. S. noch יַרְמוֹת *no.* 4 u. 5.†

יְרִימוֹת *N. pr. m.* 1 Ch 7, 8.†

יְרִיעָה (nach Lag. Übers. 56 unrichtig für יְרִיאָה, syr. ܝܪܝܥܐ [hebr. Lehnwort nach ZDMG 29, 647], vgl. zu ירע); *pl.* יְרִיעוֹת, יְרִיעֹת *f.* Vorhang, insb. Zelttuch Jes 54, 2. Jer 4, 20. 49, 29; Zeltbehang, parall. אֹהֶל, Hab 3, 7, von den Vorhängen der Stiftshütte Ex 26, 1 ff. 36, 8 ff. vgl. 2 S 7, 2 (wo der *sing. coll.*; *pl.* 1 Ch 17, 1), in Salomos Burg Ct 1, 5.

יְרִיעוֹת *N. pr. f.* 1 Ch 2, 18.†

ירך davon:

יָרֵךְ arab. وَرِكٌ Lag. Übers. 72; Ges. Thes. 631 kombinierte es mit רכך weich sein), *cstr.* יֶרֶךְ, m. *suff.* יְרֵכִי, *dual.* יְרֵכַיִם, m. *suff.* יְרֵכַיִךְ *f.* 1) Lende, *femur*, μηρός, wie חַלָּצַיִם; der obere fleischige Teil der Oberschenkel, *utrumque femur cum natibus*; מָתְנַיִם dageg. der untere Teil des Rückens, ὀσφύς, *coxa*. Vgl. Ex 28, 42: *mache ihnen* (den Priestern) *leinene Beinkleider zur Bedeckung der Scham* מִמָּתְנַיִם וְעַד־יְרֵכַיִם *von den Hüften bis zu den Lenden*. Von Tieren: Keule, Schlägel Ez 24, 4. *An der Lende* (עַל יָרֵךְ) trug der Krieger das Schwert Ex 32, 27. Ri 3, 16. 21. Ps 45, 4, *auf die Lenden* schlug man zur Bezeigung der Trauer Jer 31, 19. Ez 21, 17, *unter die Lende* (als Sitz der Zeugungskraft, s. Rob. Smith, Kinship 34; Semit. 1, 360) legte man die Hand beim Schwure Gn 24, 2. 9. 47, 29; *aus den Lenden hervorgehn*, von jem. abstammen Ex 1, 5: יֹצְאֵי יֶרֶךְ־יַעֲקֹב *die aus den Lenden Jakobs hervorgegangen waren*. Gn 46, 26. Ri 8, 30. — 2) Übertr. auf leblose Gegenstände (vgl. יַרְכָה): *a*) derjenige Teil am Leuchter, wo sich der Schaft (קָנֶה) in drei Füsse teilt Ex 25, 31. 37, 17. *b*) Seite, z. B. des Zeltes Ex 40, 22. 24, des Altars Lv 1, 11. 2 K 16, 14.

יַרְכָה* (nach König 2, 1, 174 dag. יַרְכָה*; über die Femininendung s. Ges. § 122ᵘ. Hoffm., Phön. Inschrr. 26 n; vgl. assyr. *arkâtu* Rückseite, Zukunft, *arkû* später, zukünftig, *arki* nach, hinten) m. *suff.* יַרְכָתוֹ, *dual.* יַרְכָתַיִם (Ez 46, 19 *Kt.* יִרְכָתַיִם), *i. p.* יַרְכָתַיִם, *cstr.* יַרְכְתֵי (1 K 6, 16 *Kt.* יִרְכוֹתֵי) — eig. Lende = seit-

Digitized by Google

liche Richtung eines Landes Gn 49,13. Vgl. שְׁכֶם, כָּתֵף. — *Dual.* 1) die hintere Seite, daher von der hinteren = westlichen Seite des Versammlungszeltes Ex 26,22 f. 27. 36,27 f. 32; des Tempels 1 K 6,16 vgl. Ez 46,19. 2) überhaupt der hinterste, innerste Platz, *recessus*, eines Hauses Ps 128,3. Am 6,10, Schiffes Jon 1,5, einer Höhle 1 S 24,4, des Grabes Jes 14,15, eines Waldes oder Gebirges Jes 37,24. Ri 19,1.18. 3) die entferntesten Gegenden, des Nordens: יַרְכְּתֵי צָפוֹן Jes 14,13. Ez 38,6. 39,2 vgl. Ps 48,3; der Erde: יַרְכְּתֵי־אֶרֶץ Jer 6,22. 25,32. 50,41. Vgl. בִּנְמוֹת הָאָרֶץ.

יַרְמוּת *N. pr.* 1) einer Stadt in der Ebene des St. Juda, sonst der Sitz eines kanaanit. Königs Jos 10,3.5.23. 12,11. 15,35. Neh 11,29, viell. in den Tell-el-Amarna-Briefen *Jarimûta* (nach C. Niebuhr, Mitteil. d. vorderasiat. Gesellsch. 1896. Hft. 4. S. 32 ff. Max Müller, ebend. 1897. Hft. 3. S. 27 f. ist dies *Jarimûta* und viell. יַרְמוּת Jos 10,3 Nordägypten); heute *Jarmûk*, van de Velde, *Mem.* p. 115 f. Guérin, Jud. 2, 371 ff. 2) ein zweites י׳ s. unter רַאמוֹת *no.* 2, *b.*†

יִרְמוֹת *N. pr. m.* 1) 1 Ch 8,14 (aber V. 27 יְרֹחָם). 2) Esr 10,26. 3) V. 27. 4) 1 Ch 23,23, wofür יְרִימוֹת 24,30. 5) 25,22, wofür יְרִימוֹת V. 4. 6) 1 Ch 7,8. 7) Esr 10,29 *Kt., Kr.* רָמוֹת.†

יִרְמַי *N. pr. m.* Esr 10,33.†

יִרְמְיָה (s. v. a. יִרְמְיָהוּ) *N. pr. m.* 1) Neh 10,3. 12,1. 2) 12,34. 3) 1 Ch 5,24. 4) 12,4. 5) 12,10. 6) s. יִרְמְיָהוּ *no.* 1.†

יִרְמְיָהוּ *Jeremia, N. pr.* 1) des grossen Propheten, Sohnes des Hilkia Jer 1,1 u. ö. 2 Ch 35,25. 36,12. 21 f.; dafür יִרְמְיָה nur Jer 27,1. 28,5 ff. 29,1. Dn 9,2. Esr 1,1. LXX Ἰερεμίας. 2) 1 Ch 12,13. 3) 2 K 23,31. 24,18. Jer 52,1. 4) Jer 35,3.

יִרְעַ unsicher. Eine Bedeutung: beben, schwanken, wovon man יְרִיאָה ableiten könnte, lässt sich nicht erweisen. Im Targ. ist יִרְעַ verzagen, den Mut verlieren, was eine Nebenform zu יָרֵא I (s. d.) sein könnte, wie ar. ورع vgl. auch

זְעִיר *pusillanimis*; im Neuhebr. ist יִרְעַ eine Nebenform zu רָעַע böse sein.

Kal pf. יָרְאָה Jes 15,4: *sein Herz verzagt* (wie targ.) oder: *ist missmutig* (wie רָעַע 1 S 1,8. Neh 2,2).†

יִרְפְּאֵל *N. pr.* eines Ortes in Benjamin Jos 18,27.†

I. יָרַק Nebenform zu רָקַק II s. d.; auch talm., äth. ወረቀ፡.

Kal pf. יָרָק, *inf. abs.* יָרֹק Nu 12,14. Dt 25,9 ausspeien.†

II. יָרַק, davon יֶרֶק, und als denom. Verb.: χλωρός gelbgrün, blass, farblos sein, assyr. *arâḳu* grün sein, erblassen (vom Gesicht), aram. יְרַק, arab. ورق in verschiedenen Ableitungen, vgl. Lag. Übers. 30. Nöld. ZDMG 30, 771. Hoffm. Auszüge 16; äth. ወርቅ: Grüngold (WZKM 1, 26 f., Halévy, Mélanges d. crit. 80).

Derivv. folgen.

יֶרֶק (Barth § 113ᵃ) das Grüne, Gemüse. גַּן הַיֶּרֶק Gemüsegarten Dt 11,10. 1 K 21,2. אֲרֻחַת יָרָק ein Gericht Gemüse Pr 15,17.†

יֵרַק, *cstr.* gleichl. od. יֶרֶק (Ges. § 93ʰ. König 2, 1, 8), *m.* das Grüne an Bäumen und Sträuchern Ex 10,15; יֶרֶק עֵשֶׂב Gn 1,30. 9,3, יֶרֶק חַשָּׂא Ps 37,2, יֶרֶק חָשָׂא 2 K 19,26. Jes 37,27. Nu 22,4; allein יֶרֶק הַשָּׂדֶה Jes 15,6.†

יֵרָקוֹן (Lag. Übers. 200. Barth § 203ᶜ) *m.* 1) Gelbwerden, Hinwelken der Gewächse Dt 28,22. 1 K 8,37. 2 Ch 6,28. Am 4,9. Hgg 2,17 (vgl. Dillm. zu Dt l. l., der auf Niebuhr Arab. S. XLVI verweist; Lane *s.* يَرَقَان). 2) Blässe des Angesichts, eigentl. die grünliche, bleiche Totenfarbe, gr. χλωρόν, ὠχρόν Jer 30,6.†

יִרְקָם *N. pr. m.* 1 Ch 2,44.†

יְרַקְרַק (Barth § 146) *pl. f.* יְרַקְרַקּוֹת 1) grünlich, gelblich, χλωρίζων v. d. Farbe des Kleider- od. Häuseraussatzes Lv 13,49. 14,37. 2) goldgrün, die schillernde Farbe des Goldes Ps 68,14.†

יִרַשׁ moab. ירש Meša-I. Z. 7, in Besitz

Digitized by Google

nehmen, arab. وَرِثَ in Besitz nehmen, erben (vgl. paläst. مارِث od. مارِس PEF Quart. St. 1894. 194), äth. ወረሰ; aram. יֹרַת, לֵיט erben, nab. ירת Erbe CIS 2, *no.* 206. Die sinnliche Grundbedeutung: an sich reissen, zeigt sich in d. Deriv. רֶשֶׁת Netz.

Kal pf. יָרַשׁ (Jer 49, 1), יָרַשְׁתָּ, 2. *pl.* וִירִשְׁתֶּם, m. *suff.* וִירִשְׁנוּהָ Ez 35, 10, sonst וִירִשְׁתָּם, וִירִשְׁתֶּם, וִירִשׁוּהָ, וִירִשׁוּךָ u. וִירַשׁוּהָ (Ges. § 69ᵉ), *impf.* יִירַשׁ, *i. p.* וַיִּירַשׁ, *pl.* יִירְשׁוּ, וַיִּרְשׁוּ, *imp.* רַשׁ, *i. p.* רָשׁ, m. d. End. *â i. p.* יָרְשָׁה (Ges. § 69ᶠ); *pl.* רְשׁוּ, *inf.* רֶשֶׁת, *i. p.* רָשֶׁת, m. *suff.* רִשְׁתּוֹ, aber Ri 14, 15: הֲלְיָרְשֵׁנוּ (Ges. § 9ᵛ. 69ᵉ), *pt.* יוֹרֵשׁ, יֹרֶשֶׁת — 1) in Besitz nehmen, m. d. *Acc.* d. S. *a*) mit Gewalt, ein Land Dt 1, 8. 21. 2, 24. Am 2, 10. Jer 32, 23 u. ö., eine Stadt Ri 9, 13, Menschen Ez 36, 12. Am 9, 12; *b*) als rechtmässiger Besitzer Gn 15, 7 vgl. 1 K 21, 15, bes. als Erbe Lv 25, 46. Nu 27, 11. 36, 8; ohne Obj. erben Gn 21, 10; *pt.* Erbe Jer 49, 1; in der messianischen Formel: das Land in Besitz nehmen (u. besitzen) Jes 60, 21. 65, 9. Ps 25, 13. 37, 9. 11. 22. 29 (vgl. Matth 5, 5). — 2) m. d. *Acc.* d. P. *a*) jem. aus dem Besitze vertreiben, verdrängen, und seine Habe in Besitz nehmen, von einer Magd, die ihre Herrin verdrängt Pr 30, 23, von einer eingewanderten Familie Ri 14, 15, meistens von Völkern Dt 2, 12: וּבְנֵי עֵשָׂו יִירָשׁוּם וַיְשִׁמְדוּם מִפְּנֵיהֶם *und die Söhne Esaus vertrieben sie und vertilgten sie vor sich her.* V. 21. 22. 9, 1. 11, 23. 12, 2. 29. 18, 14. 19, 1. 31, 3. Jer 49, 1. 2. *b*) jem. beerben, Gn 15, 3; vgl. Hos 9, 6.

Niph. impf. יִוָּרֵשׁ, תִּוָּרֵשׁ, אִוָּרֵשׁ *denom.* des Besitzes beraubt werden, verarmen Gn 45, 11. Pr 20, 13. 23, 21. 30, 9.†

Pi. impf. יְרַשׁ einnehmen, in Besitz nehmen, m. d. *Acc.* Dt 28, 42.†

Hiph. pf. הוֹרִישׁ, m. *suff.* הוֹרִשְׁתָּנוּ, *impf.* יוֹרִישׁ, *cons.* וַיּוֹרֶשׁ, וַיֹּרֶשׁ, m. *suff.* תּוֹרִישֵׁמוֹ, יֹרִשֵׁנוּ; *inf. abs.* הוֹרֵשׁ, הוֹרִישׁ, *cstr.* לְהוֹרִישׁ — 1) jemandem etwas zum Besitze geben, m. dopp. *Acc.* Ri 11, 24. 2 Ch 20, 11. Hi 13, 26: וְתוֹרִישֵׁנִי עֲוֹנוֹת נְעוּרָי *und lässest mich in Beschlag nehmen die Sünden meiner Jugend* d. h. gibst sie mir zu büssen. Mit לְ Esr 9, 12. 2) wie *Kal no.* 1 einnehmen, besetzen m. d. *Acc.*, z. B. das Land Nu 14, 24, eine Stadt Jos 8, 7. 17, 12, das Gebirge Ri 1, 19. 3) m. d. *Acc.* d. P. *a*) aus dem Besitze vertreiben, und geradehin: vertreiben Ex 34, 24. Nu 32, 21. 33, 52. Dt 4, 38. Ps 44, 3. Selbst von leblosen Dingen Hi 20, 15: *aus seinem Bauche treibt* (das unrechtmässige Gut) *Gott heraus.* Ausrotten Ex 15, 9. Nu 14, 12. *b*) des Besitzes berauben, arm machen, Sach 9, 4, ohne Obj. 1 S 2, 7.

Derivate: יְרֻשָּׁה, יְרֻשָׁה, יֶרֶשׁ, מוֹרָשׁ I, תְּרוּשׁ, מוֹרָשָׁה vgl. das *N. pr.* יְרוּשָׁא oder יְרוּשָׁה.

יְרֻשָּׁה (v. ירשׁ) Besitz Nu 24, 18.†

יְרֻשָּׁה (Barth § 95ᵃ) *cstr.* יְרֻשַׁת Besitz Dt 2, 5. 9, 12. 19. 3, 20. Jos 1, 15. 12, 6 f. Jer 32, 8. 2 Ch 20, 11. Ps 61, 6 (wo aber wahrsch. אֲרֻשַׁת z. l.). Ri 21, 17 (Budde, Richt. u. Sam. 152 נְשֻׁאָרָה; Moore אֵיךְ תִּשָּׁאֵר).†

יִשְׂחָק s. יִצְחָק.

יִשְׁמְעֵאל *N. pr. m.* 1 Ch 4, 36.†

יִשַּׁם (Gn 24, 33. 50, 26) s. zu שׂוּם *Hoph.*

יִשְׂרָאֵל (Meša-I. Z. 5 u. ö. ישׂראל; ägypt. *Y-si-r-'l* ZAW 16, 331; ass. Gentil. *Sir'ilai* s. Schrader KGF 356 ff. KAT 151 vgl. Kittel zu 1 Ch 4, 16. ZDMG 33, 326. 46, 532. Lag. Übers. 131; gedeutet als Gotteskämpfer, v. שָׂרָה I Gn 32, 29. Hos 12, 4; oder, da אֵל überall sonst in Eigennamen Subj. ist: Es streitet Gott, Nestle, Isr. Eigenn. 60 ff., vgl. Buchanan Gray, Hebr. Prop. Nam. 218) *Israel*, 1) späterer Name des Jakob Gn 32, 29 (über die Verschiedenheit der Quellenschriften s. Dillm. zu Gn 35, 10). — 2) Name des israelitischen Volkes (vgl. zu יַעֲקֹב) Dt 6, 4 u. s. w. (m. *f.* 1 S 17, 21. 2 S 24, 9 vgl. ZAW 16, 57 f.). בֵּית יִשְׂרָאֵל Ex 40, 38. 1 S 7, 2. 2 S 6, 5. Jes 46, 3. Jer 2, 4 u. s. w. בְּנֵי יִשְׂרָאֵל Ex 1, 9. Ri 2, 4. 1 S 7, 7. Am 3, 1 u. s. w. אִישׁ יִשְׂרָאֵל 1 S 17, 19. 2 S 16, 15 (str. הָעָם) u. s. w. in *coll.* Sinne. אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל für: Kanaan 1 S 13, 19. 2 K 6, 23. Ez 27, 17. *a*) bes.

Digitized by Google

die nördlichen Stämme mit Ephraim als Mittelpunkt, 2 S 2, 9. 17. 3, 10. 19, 41. 20, 1. 1 K 12, 16, הַר יִשְׂרָאֵל Jos 11, 16. 21 s. v. a. das Gebirge Ephraim, daher für das nördliche Reich (auch Ephraim genannt), z. B. מַלְכֵי יִשְׂרָאֵל 1 K 14, 19 u. ö. So auch בְּנֵי יִשְׂרָאֵל Ri 3, 27. Jer 3, 21 u. ö. בֵּית יִשְׂרָאֵל 1 K 12, 21. Hos 5, 1. Am 5, 1. Mi 1, 5 u. ö. *b*) das südliche Reich Jes 5, 7. Mi 3, 1, besonders nach dem Falle Samariens Jer 10, 1. Jes 41, 14. 2 Ch 12, 1. 15, 17 u. ö. (vgl. 1 Makk 3, 35. 4, 11). *c*) בֵּית יִשְׂרָאֵל die obrigkeitliche Vertretung Israels Hos 5, 1 s. בַּיִת *no.* 4. *d*) das Volk im Gegensatze zur Obrigkeit Esr 10, 5; die Laien 1 Ch 9, 2 vgl. Esr 2, 70. *e*) Israel als Idealgestalt Jes 49, 3. — Das *Gent.* ist יִשְׂרְאֵלִי Lv 24, 10. 2 S 17, 25 und *fem.* יִשְׂרְאֵלִית Lv 24, 10 f. Israelit, Israelitin.

יִשַּׂרְאֲלָה *N. pr. m.* 1 Ch 25, 14 (V. 2 אַשַּׂרְאֲלָה).†

יִשָּׂשכָר (*Keré perpetuum* יִשָּׂכָר, Ben-Naphtali dag. יִשָּׂשָׂכָר s. Baer Gen. S. 84. Ginsburg, Introd. 250 f.; vgl. die Erklärung Gn 30, 18; Wellh., Text d. Bücher Sam. 95 vermutet אִישׁ שָׂכָר; LXX Ἰσσαχαρ, Hier. u. Luther unrichtig *Isaschar*) — *N. pr.* 1) des fünften Sohnes Jakobs Gn 30, 18. 2) des Stammes *Issachar* Gn 49, 14. Nu 1, 28. Dt 33, 18. Jos 19, 17—23. Ri 5, 15. Die Geschlechter 1 Ch 7, 1 ff. 12, 32. 3) eines Sohnes 'Obed Edoms 1 Ch 26, 5.

יֵשׁ bibl. aram. אִיתַי, syr. verkürzt ܐܺܝ; arab. [gegen die gewöhnliche Lautverschiebung] mit Negation لَيْسَ; der Stamm im assyr. *išû* haben, sein; vgl. Nöld. Mand. Gr. 293 ff. ZDMG 40, 738. Del. Proll. 169. Barth ZDMG 41, 604. König 2, 1, 102) — zweifelhafte Nebenform אֵשׁ s. d.; m. folg. *Makk.* יֶשׁ־, aber auch יֵשׁ־ Esr 10, 2. 44, m. *suff.* יְשָׁךְ, יְשָׁכֶם u. יְשָׁכֶם Dt 13, 4, יְשָׁנוֹ Dt 29, 14. 1 S 14, 39. 23, 23. Esth 3, 8 — 1) eig. *Subst.* Bestehendes, Seiendes, Vorhandenes; nur Pr 8, 21: לְהַנְחִיל אֹהֲבַי יֵשׁ *meinen Freunden Substantielles, Reelles zu verleihen* (vgl. Sir 42, 3). Sonst 2) als untergeordnetes Satzglied um den Begriff: Vorhandensein oder Sein auszudrücken. Es steht dann *a*) als *st. cstr.* unmittelbar vor dem betreffenden Worte. So vor einem *unbestimmten* Nomen, יֵשׁ דָּבָר *es gibt ein Ding* Koh 1, 10. 2, 21. 5, 12. 1 K 18, 10, bes. vor einem *Pt.* Jer 5, 1. Ps 14, 2. Pr 11, 24. 12, 18. 13, 7. 23 u. s. w. Hi 5, 1, mit אֲשֶׁר vor d. *Pt.* Neh 5, 2, mit pleonastischem *suff.* vor dem Genetiv Esth 3, 8; mit einem Prädikate nach dem Nomen 1 S 17, 46: *es gibt einen Gott für Israel* d. h. Israel hat einen Gott. Dt 29, 17. 2 K 5, 8. Jer 31, 16. 17. Ferner vor *bestimmtem* Nomen, z. B. יֵשׁ יהוה בַּמָּקוֹם הַזֶּה Jahve ist hier gegenwärtig Gn 28, 16. Ri 6, 13. Jer 27, 18, bes. vor einem *suff.* m. einem *Pt.* als Prädikat, Gn 24, 42. 49. 43, 4. Ri 6, 36. Dt 13, 4, od. sonst: 1 S 14, 39. 23, 23. Bisweilen steht dann יֵשׁ allein in einer elliptischen Antwort (s. v. a. *ja!*) 1 S 9, 12. Jer 37, 17, auch 2 K 10, 15 (s. u.). *b*) häufig ist יֵשׁ durch eine Präposition m. seinem Worte vom folgenden Genetiv getrennt, z. B. יֵשׁ לָנוּ אָב *wir haben einen Vater* Gn 44, 20. 47, 6. 24, 23. 43, 7. 1 S 9, 11. 20, 8. 2 K 2, 16. Hier ist bisweilen das zu יֵשׁ gehörende Wort ein Infinitiv, z. B. Gn 23, 8: *wenn es mit euern Gedanken stimmt, zu begraben*; 2 K 4, 13: *hast du es nötig, dass man spricht.* 2 Ch 25, 9: *Jahve vermag zu geben*, elliptisch Pr 3, 28: *wenn du geben kannst.* Über Jer 23, 26 s. Giesebr. *c*) noch freier steht יֵשׁ bisweilen *nach* seinem Nomen, z. B. יַיִן יֵשׁ לִי *ich habe Wein* Ri 19, 19, mit Ellipse des Prädikates 1 S 21, 5. Jes 43, 8. *d*) מַה־יֵּשׁ *was gibt es?* 1 S 21, 4, mit einer Apposition: *was für ein Recht?* 2 S 19, 29. *e*) *pleon.* אֵין־יֵשׁ Ps 135, 17. *f*) in Relativsätzen: אֲשֶׁר יֶשְׁנוֹ *jeder, der sich befindet* Dt 29, 14, ohne Demonstrativum אֲשֶׁר יֶשׁ־לוֹ *alles was er hatte* Gn 39, 5. 8, ohne אֲשֶׁר Gn 39, 4. *g*) וְיֵשׁ in einem Vordersatze: *wenn wirklich* Ri 6, 13, so auch 2 K 10, 15, wo vor וְיֵשׁ einzuschieben ist: וַיֹּאמֶר יֵהוּא (in diesem Verse ist ausserdem z. l. הֲיֵשׁ לְבָבְךָ יָשָׁר עִם־לְבָבִי). *h*) יֵשׁ אֲשֶׁר m. d. *Impf.* Nu 9, 20. 21: *es kam vor, dass* d. i. *zuweilen war.*

Digitized by Google

יָשַׁב moab. (Meša-I. Z. 8. 10. 13. 19. 31), phön. Bloch 33; neuhebr.; assyr. *ašâbu*, aram. יְתַב, arab. وثب im himjar. Dialekte sitzen (sonst: springen; s. Hommel, Säugethiere 106 f.); äth. ተመሰለ: heiraten (Dillm. 903).

Kal pf. יָשַׁב, *i. p.* יָשְׁבוּ, *impf.* יֵשֵׁב, יֵשֶׁב, וַיֵּשֶׁב וַיֵּשֹׁב Ez 35, 9 *Kt.* תֵּישָׁבְנָה (Ges. § 69[b]; zu *Kr.* vgl. § 72[k]; Corn. תּוּשַׁבְנָה); *imp.* שֵׁב, שְׁבִי, שְׁבָה; שְׁבוּ, שֵׁבוּ; *inf. abs.* יָשׁוֹב (1 S 20, 5), *cstr.* שָׁבֹת, *i. p.* שָׁבֹת (vgl. weiter zu שָׁבַת), m. *suff.* שָׁבְתִּי; *pt.* יֹשֵׁב, יוֹשֵׁב, *f.* יֹשֶׁבֶת Nah 3, 8, sonst יוֹשֶׁבֶת, *i. p.* יֹשְׁבֹת, יוֹשְׁבֹת (Ges. § 90[l]), Jer 22, 23 *Kr.* יֹשַׁבְתִּי (Ges. § 80[d]); *pl.* יוֹשְׁבִים, יוֹשְׁבוֹת, יֹשְׁבוֹת — 1) sich setzen; *absol.* Gn 27, 19, m. לְ d. Ortes Thr 2, 10. Ps 9, 5. Pr 9, 14. Hi 2, 13, auch m. *Dat. eth.* Gn 21, 16: וַתֵּשֶׁב לָהּ *sie setzte sich.* Dann: sitzen; sprichw.: Sitzen u. Stehn Ps 139, 2. Dt 6, 7. Jer 37, 27 (vgl. קוּם *no.* 1); m. בְּ des Ortes Gn 19, 1. 2 S 7, 1, m. עַל 1 K 2, 19 (m. אֶל Jer 29, 16), m. עִם 2 K 6, 32, m. אֶל־הַשֻּׁלְחָן 1 K 13, 20; אֶל־הַמִּטָּה 1 S 28, 23. In der Formel 1 S 4, 4. Ps 80, 2: יֹשֵׁב הַכְּרֻבִים *der über den Cheruben thront.* 99, 1. Jes 37, 16 vgl. Ps 22, 4 (Perles קוֹשֵׁב), kann eine Konstruktion m. d. *Acc.* vorliegen (vgl. Rahlfs, עני u. ענו in den Psalmen 37), aber nach d. *Pt.* kann auch eine Präposition weggelassen sein (Ges. § 116[i]). Ps 122, 5 bedeutet wohl: *dort standen Stühle zum Gerichte* (andere: *dort sassen sie auf Stühlen*). — Spezielle Verbindungen sind *a*) als Richter, Regent sitzen, thronen Ps 9, 5. 55, 20. Jes 10, 13: יוֹשְׁבִים *die* (auf Thronen) *sitzen*, vgl. Jer 22, 4. *b*) auf der Lauer, im Hinterhalte sitzen Ps 10, 8. 17, 12. Hi 38, 40 m. לְ des Raubes. Dah. mit לְ *insidiari* Ri 16, 9. Jer 3, 2. Vgl. das ar. وثب. *c*) einen Ort besetzt halten (von einem Heere) m. בְּ 1 S 13, 16. *d*) still, müssig sitzen, nichts thun Ri 5, 17. Jer 8, 14. Jes 30, 7. *e*) m. עִם Umgang pflegen mit jem. Ps 26, 4. 5, vgl. 1, 1 und בּוֹא עִם, הָלַךְ עִם. — 2) bleiben (wie im Arab. قعد) Gn 24, 55. 29, 19; vgl. 25, 27: יֹשֵׁב אֹהָלִים *in den Zelten* d. h. daheim *bleibend* (zur Konstruktion s. *no.* 1). Mit *Dat. eth.* Gn 22, 5. Hos 3, 3: תֵּשְׁבִי לִי *bleib mir*, halt dich, mir willfahrend, still zu Hause; vgl. Lv 12, 4. Mit d. *Dat.* d. P. *manere aliquem*, jem. erwarten Ex 24, 14. Auch von leblosen Dingen Gn 49, 24. יָשַׁב לָעוֹלָם für ewig bleiben Jo 4, 20. — 3) wohnen Gn 13, 6, mit בְּ Dt 17, 14. Jos 24, 15 u. ö. und עַל des Ortes oder Landes, worin man wohnt Lv 25, 18. Jer 23, 8. Ez 36, 17; m. אֶת־ 1 K 21, 8. Von allem, was in einem Lande lebt (auch den Tieren) Hos 4, 3. Daher *Pt.*: Bewohner, m. d. *Gen.* Gn 19, 25. 36, 20 u. ö., bildlich Ps 107, 10; vgl. Gn 4, 20: יֹשֵׁב אֹהֶל וּמִקְנֶה *die in Zelten mit ihren Herden wohnen*; m. בְּ Jes 9, 1. Jer 12, 4. — 4) bes. von personifizierten Städten: wohnen d. h. ungestört bleiben (vgl. Jo 4, 20 unt. *no.* 2) Jes 13, 20. Jer 17, 25, Ez 26, 20. Sach 9, 5. 12, 6 (vgl. שָׁכַן). Anders Nu 21, 15, wo es die Lage einer Stadt bedeutet. Von einer Gegend: bewohnt sein Jer 17, 6 vgl. 30, 18.

Niph. pf. pl. נוֹשְׁבוּ, נָשְׁבוּ, *i. p.* נוֹשָׁבָה, נוֹשְׁבוּ, *pt. f.* נוֹשָׁבֶת, *i. p.* נוֹשָׁבֶת, *pl.* נוֹשָׁבוֹת — bewohnt sein Ex 16, 35. Jer 6, 8. 22, 6. Ez 12, 20. 26, 19. 36, 10. 38, 12. — Ez 26, 17 l. Corn. u. LXX נִשְׁבַּתְּ. †

Pi. pf. pl. יִשְּׁבוּ (ein Zelt) aufstellen Ez 25, 4 (vgl. für die Richtigkeit der Punktation Hoffm., Phön. Inschrr. 47). †

Hiph. pf. הוֹשִׁיב, *impf.* יוֹשִׁיבוּ, וַיּוֹשֶׁב, וַיֹּשֶׁב, m. *suff.* וַיּוֹשִׁבֵנִי 1 K 2, 24 (Ges. § 60[d]; *Kt.* ויושביני), *imp.* הוֹשֵׁב, *inf.* לְהוֹשִׁיב, *pt.* מוֹשִׁיב — 1) *causat.* von *Kal no.* 1 machen, dass jem. sitzt, m. d. *Acc.* 1 S 2, 8. 1 K 21, 9. 2) *causat.* von *no.* 3 wohnen machen Ps 68, 7. 113, 9, mit בְּ des Ortes Gn 47, 6. 2 K 17, 26. Daher (ein Weib bei sich wohnen lassen) heiraten Esr 10, 2. 10. 14. 17. 18. Neh 13, 23. 27 (äth. dass. s. oben, im Span. *casarse*). 3) machen, dass bewohnt sei Ez 36, 33. Jes 54, 3.

Hoph. pf. וְהוּשַׁבְתָּם, *impf. i. p.* תּוּשָׁב von einer Stadt: bewohnt werden Jes 44, 26; wahrsch. *denom.* als Grundbesitzer und Vollbürger anerkannt w. 5, 8. †

Digitized by Google

Derivate: מוֹשָׁב, תּוֹשָׁב, vgl. zu שָׁבַת u. שִׁירָה II und d. *N. pr.* יְשֻׁבְקָשָׁה, desgl. die drei folgenden.

יִשְׁבַּ בֶּנֹב *N. pr.* eines von Davids Kriegsobersten 2 S 23, 8†, wofür 1 Ch 11, 11 יַשְׁבְּעָם.

יִשְׁבְּאָב *N. pr. m.* 1 Ch 24, 13.†

יִשְׁבִּי בְנֹב 2 S 21, 16, *Kr.* יִשְׁבִּי בְנֹב fehlerhafter Text s. Wellh. u. Driver z. St.†

יִשְׁבָּח *N. pr. m.* 1 Ch 4, 17.†

יִשְׁבִּי לֶחֶם* *i. p.* לַחְמִי *N. pr. m.* 1 Ch 4, 22 (Berth., Kittel וַיָּשָׁבוּ בֵּית לֶחֶם).†

יִשְׁבָּעָם *N. pr. m.* 1 Ch 11, 11. 27, 2 (vgl. Kittel z. St. u. Wellh., Driver zu 2 S 23, 8). 2) 12, 6.†

יִשְׁבָּק *N. pr.* eines Sohnes von Abraham und der Ketura Gn 25, 2. 1 Ch 1, 32. Vgl. ZK 2, 92. Glaser, Skizze 2, 446.†

יִשְׁבָּקָשָׁה *N. pr. m.* 1 Ch 25, 4. 24.†

יָשָׁה Stammwort zu יָשׁ u. תּוֹשִׁיָּה s. d.

יָשׁוּב *N. pr.* 1) eines Sohnes von Issachar Nu 26, 24. 1 Ch 1, 7 *Kr.*: *Kt.* יָשִׁיב. *Patron.* יָשֻׁבִי Nu 26, 24. 2) Esr 10, 29.†

יִשְׁוָה *N. pr. m.* ein Sohn Aschers Gn 46, 17. 1 Ch 7, 30.†

יִשְׁוִי *N. pr.* 1) ein Sohn Aschers Gn 46, 17. Nu 26, 44. 1 Ch 7, 30. *Patron.* יִשְׁוִי Nu 26, 44. 2) ein Sohn Sauls 1 S 14, 49.†

יִשְׁוִיָּה *N. pr. m.* 1 Ch 4, 36.†

יְשׁוּעַ *N. pr.* 1) *m.* spätere, nach dem Exil gebräuchliche Form für יְהוֹשֻׁעַ (um die Lautfolge *ô-û* zu vermeiden, s. Philippi, ZVP 1883. 178. Stud. u. Krit. 1892. 177 vgl. auch Nestle ebend. 573, Fränkel, WZKM 4, 332ff.) gr. Ἰησοῦς: *a*) Esr 2, 6. Neh 7, 11. *b*) Esr 2, 36. Neh 7, 39. *c*) Esr 2, 40. 3, 9. Neh 7, 43. 8, 7. 9, 4f. 10, 10. 12, 8. 24. *d*) Esr 8, 33. *e*) Neh 3, 19. *f*) 1 Ch 24, 11. *g*) 2 Ch 31, 15.† — S. noch יְהוֹשׁוּעַ *no.* 1 u. 2. — 2) Stadt im südl. Teile des St. Juda Neh 11, 26.†

יְשׁוּעָה (v. יָשַׁע) m. d. End. *â* יְשׁוּעָתָה Ps 3, 3. 80, 3; *pl.* יְשׁוּעוֹת, יְשׁוּעֹת, יְשֻׁעוֹת *f.* *a*) Hilfe, Rettung. יְשׁוּעַת יְהוָה die von Gott geleistete Hilfe Ex 14, 13. *b*) Heil, Glück Hi 30, 15. *c*) Sieg (s. הוֹשִׁיעַ *no.* 1 u. vgl. arab. نصر Wellh., Skizzen 3, 181) 1 S 14, 45. 2 Ch 20, 17. Hab 3, 8. Jes 60, 18. Ps 20, 6.

יְשֻׁחַ* m. *suff.* יְשֻׁחֵךְ Mi 6, 14 unsicheres Wort. LXX συσκοτάσει (חשך); Syr. *dysenteria*, Vulg. *humiliatio*, Aq. καταφυτεύσω. Die meisten nach dem Zusammenhange: Hunger, wozu aber d. *suff.* nicht stimmt.†

יִשַּׁט aram. *Aphel* ausstrecken, darreichen; vgl. Lag. Semit. 1, 62.

Hiph. impf. יוֹשֵׁט, וַיּוֹשֶׁט Esth 4, 11. 5, 2. 8, 4 m. d. *Acc.* ausstrecken.†

יִשַׁי (LXX Ἰεσσαί, s. ZDMG 32, 403, gegen Lag. Übersicht 97, nach dem Ἰεσσαί יִשַׁי sein soll) *i. p.* יִשָׁי *N. pr. Isai*, Vater Davids 1 S 16, 1ff. 20, 27. 30. 22, 7. 8. Daher Stamm Isais Jes 11, 1 vom Hause Davids, und Wurzelschössling Isais V. 10 vom Messias. — S. noch אִישַׁי.

יִשִׁיב *N. pr.* s. יָשׁוּב *no.* 1.

יִשִׁיָּה *N. pr. m.* 1) 1 Ch 7, 3. 2) Esr 10, 31. 3) 1 Ch 24, 21. 4) 23, 20. 24, 25.†

יִשְׁיָהוּ *N. pr. m.* 1 Ch 12, 6.†

יְשִׁימוֹן (St. יְשִׁמֹן) u. יְשִׁמֹן Wüste, Einöde Dt 32, 10. Ps 68, 8. 78, 40. 106, 14. Jes 43, 19 f. u. ö. M. Art. הַיְשִׁמוֹן insbes. 1) von dem nördlich von *Zif* u. *Maʿon* liegenden Teile der Wüste Juda 1 S 23, 19. 24. 26, 1. 3. 2) von dem heute *Ġor el-Belḳâ* genannten Teile des Jordanthales am NO-Rande des toten Meeres, woselbst בֵּית הַיְשִׁמוֹת lag (s. d.) Nu 21, 20. 23, 28.

יְשִׁמוֹת (St. יְשִׁמֹת) *pl.* Verwüstung, Verderben Ps 55, 16 *Kt.* S. Hupfeld z. St. Doch teilen alle alten Versionen mit d. *Kr.* das Wort in zwei Teile יְשִׁי מָוֶת vgl. נשׂא II.†

יְשִׁישִׁים (St. יְשִׁשׁ) *pl.* Greis Hi 12, 12. 15, 10 (nach dieser Stelle stärker als שָׂב). 29, 8. 32, 6.†

יְשִׁישַׁי *N. pr. m.* 1 Ch 5, 14.†

Digitized by Google

יִשְׁם Nebenform zu שׁמם, davon יְשִׁימוֹן, יְשִׁמוֹת; sonst vgl. שׁמם.

יִשְׁמָא *N. pr. m.* 1 Ch 4, 3.†

יִשְׁמָעֵאל *N. pr. Ismael* 1) Sohn Abrahams von der Hagar (Erklärung des Namens Gn 16, 11. 15), Stammvater arab. Völkerschaften (s. Gn 25, 12—18). Daher *Patron.* יִשְׁמְעֵאלִי (nur 1 Ch 27, 30 ohne א: יִשְׁמָעֵלִי) *pl.* יִשְׁמְעֵאלִים Ismaeliter, eine arab. Stammgruppe, deren Gebiet sich von Ägypten bis Assyrien (d. i. an den Euphrat) erstreckte (Gn 25, 18, vgl. Dillm. z. St. und Glaser, Skizze 2, 438 ff.) Gn 37, 25. 39, 1. Ri 8, 24 (vgl. V. 22). Ps 83, 7. — 2) der Mörder des Gedalja Jer 40, 1 f. 2 K 25, 23. 25. 3) 1 Ch 8, 38. 9, 44. 4) 2 Ch 19, 11. 5) 2 Ch. 23, 1. 6) Esr 10, 22.

יִשְׁמַעְיָה *N. pr. m.* 1 Ch 12, 4.†

יִשְׁמַעְיָהוּ *N. pr. m.* 1 Ch 27, 19.†

יִשְׁמְרִי *N. pr. m.* 1 Ch 8, 18.†

I. יָשַׁן neuhebr.; ar. وَسِنَ schlummern (wie hebr. נום), syr. ܫܢܐ Schlaf; assyr. *šittu* Schlaf, *šuttu* Traum; vgl. REJ 11, 65.

Kal. pf. יָשַׁנְתָּ, יָשְׁנוּ, *impf.* אִישַׁן, *i. p.* יִישָׁן, *pl.* יָשְׁנוּ, *cons.* וַיִּישָׁן, *inf.* לִישׁוֹן — einschlafen Gn 2, 21. 41, 5. Ps 3, 6. 4, 9. Pr 4, 16, schlafen Jes 5, 27. 1 K 19, 5. Ez 34, 25. Koh 5, 11. Dichter. *a*) von Unthätigkeit, dah. anthropomorphistisch Ps 44, 24: *warum schläfst du, Jahve?* 121, 4. *b*) vom Tode Hi 3, 13, vollst. יָשַׁן מָוֶת des Todes entschlafen Ps 13, 4, יָשַׁן שְׁנַת־עוֹלָם zu ewigem Schlafe entschlafen Jer 51, 39. 57.†

Pi. impf. m. *suff.* תְּיַשְׁנֵהוּ einschläfern, m. d. *Acc.* Ri 16, 19.†

Derivv.: יָשֵׁן I, שֵׁנָה, שֵׁנָת.

II. יָשַׁן nur noch neuhebr.: alt, verjährt sein, Gegens.: חדשׁ. Von Ges. als Derivat v. יָשַׁן I (schlaff sein) betrachtet.

Niph. pf. נוֹשָׁנְתָּם, *pt.* נוֹשָׁן, *f.* נוֹשֶׁנֶת 1) ausgetrocknet sein, vom vorjährigen oder alten Getreide, im Ggs. zum heurigen Lv 26, 10. 2) *inveteratum esse*, alt geworden sein, vom Aussatze Lv 13, 11, von einem Manne, der lange in einem Lande gelebt hat Dt 4, 25.†

Derivate: יָשָׁן vgl. יָשָׁן II u. יְשָׁנָה.

יָשָׁן (v. ישׁן II, Barth § 113) *pl.* יְשָׁנִים, *f.* יְשָׁנָה alt, vom vorjährigen Getreide Lv 25, 22. 26, 10. Ct 7, 14 (Luther: *fernige*); v. alten Thore Neh 3, 6. 12, 39, v. alten Teiche Jes 22, 11.†

I. יָשָׁן (v. ישׁן I, Barth § 5[c]) *f.* יְשָׁנָה u. Ct 5, 2 nach einigen יְשֵׁנָה, *pl.* יְשֵׁנִים, יְשֵׁנֵי, *Adj. verb.* schlafend, 1 K 3, 20: אֲמָתְךָ יְשֵׁנָה *deine Magd schlief.* Ct 5, 2. 7, 10 (LXX aber וְשִׁנַּי s. Del.). 1 S 26, 7. 12. 1 K 18, 27. Ps 78, 65. יְשֵׁנֵי אַדְמַת־עָפָר *die im Staube der Erde schlafenden* Dn 12, 2. Hos 7, 6 l. Rob. Smith, J. of Phil. 16, 72 יָשְׁנָם אַפְהֶם vgl. Dt 29, 19.†

II. יָשָׁן *N. pr. m.* 2 S 23, 32, wofür 1 Ch 11, 34 הָשֵׁם.†

יְשָׁנָה *N. pr.* einer Stadt in Juda 2 Ch 13, 19 (u. auch 1 S 7, 12 f. הַשֵּׁן z. l.); n. Ganneau (*Journ. as.* 1877, 490 ff.) *'Ain Sînjâ*, etwa 5 km. nördl. von Beitîn.†

יִשַּׁע dem Aram. fremd; moab. *Hiph.* Meša-I. Z. 4; arab. وَسِعَ geräumig, weit sein, bes. als Gegensatz zur Drangsal (vgl. צרר I). Gerber 101 ff. betrachtet die hebr. Verbalformen als von יְשׁוּעָה *denom.* Aus einer Nebenf. שׁוּע ist תְּשׁוּעָה entstanden.

Hiph. pf. הוֹשִׁיעַ, *impf.* יוֹשִׁיעַ, יְהוֹשִׁיעַ, וַיּוֹשַׁע, וַיֹּשַׁע, יֹשַׁע, m. *suff.* וְיֹשַׁעֲכֶם Jer 35, 4 (vgl. aber Ges. § 65[f]), *imp.* הוֹשַׁע, הוֹשִׁיעָה, *inf. abs.* הוֹשֵׁעַ, *cstr.* לְהוֹשִׁיעַ, *pt.* מוֹשִׁיעַ — 1) Platz verschaffen, retten, befreien, mit מִן Ps 7, 2. 34, 7. 44, 8, oder מִיַּד Ri 2, 16. 18, od. מִכַּף Ri 6, 14. — 2) helfen Jes 33, 22. 45, 20, m. *Acc.* Ex 2, 17. Ps 3, 8. 6, 5, und *Dat.* Jos 10, 6. Ps 72, 4. 86, 16. 116, 6. Weil Jahve durch seinen Beistand Sieg verleiht s. v. a. Sieg verleihen, von Gott gesagt (vgl. יְשׁוּעָה), m. d. *Dat.* Dt 20, 4. Jos 22, 22. 2 S 8, 6. 14. הוֹשִׁיעָה נָּא *hilf doch* Ps 118, 25 (vgl. Del. „Der Hosiana-Ruf", ZLT 1855, 653—56. Saat auf Hoffn. 1888. 73 ff. Wellh. Isr. jüd. Gesch.[2] 90). Deshalb

Digitized by Google

מוֹשִׁיעַ von Gott Hos 13, 4. Jes 45, 21 u. ö. הוֹשִׁיעָה לִי יָדִי meine Hand hat mir geholfen od. den Sieg verschafft (meistens mit dem Nebenbegriffe: ohne die Hilfe eines andern) Ri 7, 2. Hi 40, 9. Ps 98, 1. 1 S 25, 26 (vgl. zu dieser Stelle Ges. § 113, 1 d; 144, 4 Note). Dieselbe Phrase mit זְרוֹעַ Ps 44, 4. Jes 59, 16. 63, 5.

Niph. pf. נוֹשַׁע, *impf.* יִוָּשַׁע, *i. p.* תִּוָּשַׁעוּן, תִּוָּשַׁעְנָה, נִוָּשַׁעְנָה, *imp.* הִוָּשְׁעוּ, *pt.* נוֹשָׁע — Rettung u. Hilfe erfahren, gerettet werden Ps 18, 4. Jer 17, 14. 23, 6. 33, 16. Nu 10, 9. Jes 30, 15. 45, 17. 22. Dt 33, 29: עַם נוֹשַׁע בַּיהוָה *ein Volk, das an Jahve sein Heil hat. Pt.* נוֹשָׁע *salvatus* Sach 9, 9 (hier s. v. a. siegreich, vgl. ar. مَنْصُور und zu יְשׁוּעָה). Ps 33, 16.

Derivate: יֵשַׁע, יְשׁוּעָה, מוֹשָׁעוֹת vgl. die *Nomm. pr.* יִשַׁעְיָה, יִשַׁעְיָהוּ, יְהוֹשֻׁעַ, הוֹשַׁע, הוֹשַׁעְיָה, אֱלִישׁוּעַ.

יֶשַׁע Hab 3, 13, יֵשַׁע Ps 12, 6, aber יְשַׁע Jes 45, 8, יְשַׁע 61, 10, יֶשַׁע Ps 132, 6. Hi 5, 4, יֵשַׁע Hi 5, 11 (Barth § 21c), *cstr.* יֵשַׁע Ps 20, 7. 50, 23, m. *suff.* יִשְׁעִי, Einmal יִשְׁעֲךָ Ps 85, 8. *m.* — 1) Hilfe, Rettung Ps 12, 6. 50, 23. Als Verbale m. d. *Acc.* Hab 3, 13: לְיֶשַׁע אֶת־מְשִׁיחֶךָ *zu Hilfe deinem Gesalbten* (Wellh. לְהוֹשִׁיעַ = לוֹשִׁיעַ). 2) Heil, Glück Hi 5, 4. 11. Ps 132, 16. Jes 61, 10.

יִשְׁעִי *N. pr. m.* 1) 1 Ch 2, 31 (vgl. Kittel). 2) 5, 24. 3) 4, 20. 4) 4, 42.†

יִשַׁעְיָה (s. יִשַׁעְיָהוּ) *N. pr. m.* 1) 1 Ch 3, 21. 2) Esr 8, 7. 3) V. 19. 4) Neh 11, 7.†

יְשַׁעְיָהוּ *N. pr. Jesaia,* 1) der Prophet Jes 1, 1 u. ö. 2 K 19, 20 ff. 2 Ch 26, 22. 32, 20. 32. LXX Ἡσαΐας. Vulg. *Isaias.* 2) 1 Ch 25, 3. 15. 3) 26, 25.

יִשְׁפֵּה (ass. *jašupû, ašpû,* in den *Tell-el-Amarna*-Briefen *jašpu*) wahrsch. *m.* (ZAW 16, 110) — n. LXX u. Joseph. Onyx, n. Vulg. Beryll, n. and. der Jaspis Ex 28, 20. 39, 13. Ez 28, 13.†

יִשְׁפָּה *N. pr. m.* 1 Ch 8, 16.†

יִשְׁפָּן *N. pr. m.* 1 Ch 8, 22.†

יָשַׁר gerade sein (Ggs. krumm, vgl. Hi 33, 27. Mi 3, 9); eben s., vgl. מִישׁוֹר; ar. يَسَر leicht, ohne Schwierigkeit sein, zuthulich sein; neuhebr. gelingen, v. Menschen: rechtschaffen sein; assyr. *ešêru* gerade, recht sein, gelingen.

Kal pf. יָשַׁר, *impf.* וַיִּישַׁר, וְתִישַׁר, Einmal וַיִּשְׁרָנָה 1 S 6, 12 (Ges. § 47k; 71) — 1) gerade sein, eig. vom Wege 1 S 6, 12: *und die Kühe waren gerade auf dem Wege,* d. i. giengen ihren Weg gerade fort. Trop. recht sein; nur in der Verbindung: יָשַׁר בְּעֵינַי er, es ist recht in meinen Augen, ist mir recht, gefällt mir Nu 23, 27. Ri 14, 3. 7. 1 S 18, 20. 26. 2 S 17, 4. 1 K 9, 12. Jer 18, 4. 27, 5. 1 Ch 13, 4. 2 Ch 30, 4. — 2) rechtschaffen sein Hab 2, 4 (wo der Text aber zweifelhaft ist).†

Pi. pf. 1. *ps. i. p.* יִשַּׁרְתִּי, *impf.* וַיְיַשֵּׁר, יְיַשֵּׁר, אֲיַשֵּׁר Jes 45, 2 *Kr.*; וַיְיַשְּׁרֵם 2 Ch 32, 30 *Kt.* (auch *Hiph.* wäre möglich; zum *Kr.* וַיְיַשְּׁרֵם vgl. Ges. § 69u), *imp.* יַשְּׁרוּ, *pt. pl.* מְיַשְּׁרִים — 1) gerade, eben machen, m. d. *Acc.* des Weges Jes 40, 3. 45, 13. 45, 2 *Kr.*, des Gehns Pr 15, 21, m. ל für jem. Das Wasser direkt hinleiten, vom Siloahtunnel 2 Ch 32, 30. Bildl.: den Weg ebnen, glücklich machen Pr 3, 6. 11, 5, einen geraden Weg wandeln 9, 15. 2) für recht halten, billigen Ps 119, 128. — Die Form יְשָׁרֵהוּ Hi 37, 3 s. unter שׁרה I.†

Pu. pt. זָהָב מְיֻשָּׁר breitgeschlagenes, dünnes Gold 1 K 6, 35.†

Hiph. impf. יְיַשֵּׁרוּ Pr 4, 25 (nach Barth ZDMG 43, 180 *Kal*), אוֹשַׁר Jes 45, 2 *Kt.* (*Kr.* אֲיַשֵּׁר s. *Pi.*), *imp.* הוֹשַׁר Ps 5, 9 *Kt.*, הַיְשַׁר *Kr.* (Ges. § 70b) — 1) geradeaus blicken Pr 4, 25 (s. o.). 2) ebnen Jes 45, 2. Ps 5, 9.†

Derivv.: יָשָׁר — יְשֻׁרוּן, מִישׁוֹר, מֵישָׁר, vgl. *N. pr* שָׁרוֹן.

יָשָׁר (Barth § 113), *cstr.* יֹשַׁר, *pl.* יְשָׁרִים, *f.* יְשָׁרָה, *pl.* יְשָׁרוֹת, *Adj.* 1) gerade, *rectus,* Ggs. von krumm, so von den Beinen der Tiere Ez 1, 7 (V. 23 l. Hitz. נְטוּיוֹת, Corn. פְּרֻדוֹת); v. einem Wege: eben, *planus* Jer 31, 9; deshalb דֶּרֶךְ יְשָׁרָה eine glückliche Reise ohne Hindernisse Esr 8, 21. — 2) Trop. recht, bes. mit בְּעֵינַי. Ri 17, 6: הַיָּשָׁר בְּעֵינָיו *was ihm recht schien.* Dt 12, 25.

Digitized by Google

28: הַיָּשָׁר בְּעֵינֵי יְהוָה *was Gott wohlgefällt.* Jer 26, 14. M. לִפְנֵי Pr 14, 12. 16, 25. Von Gottes Gesetzen: richtig, zuverlässig Ps 19, 9; von einem Wege 1 S 12, 23. *Neutr.* Hi 33, 27: *das Grade habe ich krumm gemacht.* Ps 37, 37. 111, 8, od. *f.* Mi 3, 9. Von Personen: *a*) rechtschaffen, redlich Hi 1, 1. 8; von den Israeliten Nu 23, 10. Dass. ist: יְשָׁרֵי־לֵב Ps 7, 11. 2 Ch 29, 34 und יְשָׁרֵי־דָרֶךְ Ps 37, 14. M. עִם aufrichtig gegen jem. gesinnt sein 2 K 10, 15 (über die richtige Lesart s. zu יֵשׁ). Tüchtig, tauglich 2 K 10, 3. סֵפֶר הַיָּשָׁר das Buch der Braven, Tapferen, eine Sammlung israelitischer Nationalgesänge Jos 10, 13 (wo LXX das Citat weglässt). 2 S 1, 18; ausserdem 1 K 8, 53 (nach der LXX). *b*) gerecht, wahrhaft (von Gott) Dt 32, 4, vgl. Ps 119, 137. *c*) genehm, brauchbar Jer 27, 5. — Dn 11, 17 l. וּמִישָׁרִים עִמּוֹ יַעֲשֶׂה vgl. V. 6. — Hab 2, 4, wo LXX εὐδοκεῖ hat, l. Grätz נַפְשִׁי f. נָפְשׁוֹ.

יֶשֶׁר (s. Baer z. St.) *N. pr. m.* 1 Ch 2, 18.†

יֹשֶׁר (Barth § 23[b]. Lag. Übers. 33) m. *suff.* יָשְׁרוֹ 1) Geradheit, als rechte Richtung Pr 2, 13. 4, 11. Koh 12, 10: כְּתוּב יֹשֶׁר *das in Aufrichtigkeit geschriebene* (LXX כְּתוּב). 2) Recht, das Rechte, *a*) was man thun, spez. dem andern zukommen lassen muss, das Gebührende Pr 11, 24 (Perles עֹשֶׁר), dah. Pflicht Hi 33, 23. Pr 14, 2. 17, 26. *b*) was man reden muss Hi 6, 25. 3) Rechtschaffenheit, meistens mit לֵב oder לֵבָב Dt 9, 5. 1 K 9, 4. Ps 25, 21. 119, 7. Hi 33, 3. 1 Ch 19, 17.†

יְשָׁרָה* od. יְשָׁרָה* *cstr.* יִשְׁרַת Geradheit, m. לֵב 1 K 3, 6.†

יְשֻׁרוּן *m.* Jeschurun, Name Israels Dt 32, 15. 33, 5. 26. Jes 44, 2. Aqu. Symm. Theod. ὁ εὐθύς, das gerade Volk. LXX Dt 33, 5 ὁ ἠγαπημένος, Jes 44, 2 ὁ ἠγαπ. Ἰσραήλ. Nach W. Bacher (ZAW 5, 161 ff.) ist ־ geb. nach Anal. v. זְבֻלוּן u. im Ggs. zu der Deutung von יַעֲקֹב *supplantator*; ebenso Lag. Übers. 33.†

יָשַׁשׁ nur noch neuhebr. in יְשִׁישׁ, alt, Derivate: יְשִׁישׁ, יָשָׁן vgl. *N. pr.* יְשִׁישַׁי.

יָשֵׁשׁ *Adj.* alt 2 Ch 36, 17.†

יתד davon:

יָתֵד (arab. وَتِدٌ auch mischn.) *cstr.* יְתַד, *pl.* יְתֵדוֹת, *cstr.* יִתְדוֹת *f.* (vgl. ZAW 16, 91 u. Corn. zu Ez 15, 3) — 1) Pflock, den man in die Wand schlägt, um etw. daran zu hängen Jes 22, 23. 25. Ez 15, 3, bes. aber Zeltpflock Ex 27, 19. 35, 18. 38, 20. 31. 39 f. Nu 3, 37. 4, 32. Ri 4, 21 f. 5, 26. Jes 33, 20. 54, 2. 31. Viell. auch Hi 4, 21 für יִתְרָם (Olsh.). Dah. *a*) trop. fester, sicherer Wohnplatz Esr 9, 8. V. 9 steht dafür גֶּדֶר. (Vgl. נטע, נתש). *b*) Oberer, von dem der ganze Staat *abhängt*, wie das Zelt vom Pflocke Sach 10, 4. Vgl. פִּנָּה. — 2) Stück Holz, womit beim Weben die Fäden „aufgeschlagen" wurden, griech. σπάθη, Ri 16, 14, wo nach der LXX ergänzt werden muss (s. Moore, Amer. Orient. Soc. Proc. 1889 CLXXVI ff., der הַיְתֵד streicht). — 3) Spaten, Schaufel Dt 23, 14.†

יָתוֹם (phön. יתם Bloch 33; ar. يَتِيمٌ, aram. יְתַם), *pl.* יְתוֹמִים, יְתֹמִים, m. *suff.* יְתֹמֶיךָ, *m.* Waise Ex 22, 21. 23. Dt 10, 18. 14, 29. Jes 1, 17. 10, 2. Jer 5, 28. Hi 6, 27, entweder Doppelwaise oder wie Hi 24, 9. Thr 5, 2 der Vaterlose. — Hi 31, 21 Duhm: עָלַי תָּם.

יְתוּר (nach Barth § 124[c] viell. für תְּיוּר v. תור) das was einer erspähet, aufsucht Hi 39, 8. Theod., Targ., Ew., Dillm. u. a. lesen יָתוּר *er durchspäht.*†

יתח s. zu תותח.

יַתִּיר ausser Jos 15, 48 überall *def.* הַיַּתִּיר *N. pr.* Priesterstadt des Gebirges Juda, jetzt *ʿAttîr* südl. v. Hebron Jos 15, 48. 21, 14. 1 S 30, 27. 1 Ch 6, 42.†

יִתְלָה *N. pr.* Ortschaft der Daniten Jos 19, 42.†

יתם davon יְתוֹם; sonst vgl. zu תמם.

יִתְמָה *N. pr. m.* 1 Ch 11, 46.†

Digitized by Google

יִתֵּן s. zu אֵיתָן.

יִתְנִיאֵל *N. pr. m.* 1 Ch 26, 2.†

יִתְנָן *N. pr.* Stadt im St. Juda Jos 15, 23.†

יתר ar. وَتَرَ, syr. ܝܬܪ, äth. ወተረ፡, GB. straff spannen (s. Fleischer in Delitzsch' Iob² 393f.), strecken (woher יֶתֶר, יְתֵרָה *funis*), dann auch *intr.* lang, ausgestreckt sein, dah. überschüssig, überflüssig, od. überragend sein. Assyr. *atâru*, überschüssig, reichlich sein.

Kal pt. s. zu יוֹתֵר.

Hiph. pf. הוֹתִיר, m. *suff.* הוֹתִירְךָ, *impf.* יוֹתִיר, יֹתֵר, *juss.* תּוֹתַר Gn 49, 4, וַיּוֹתַר, *i. p.* וַתּוֹתַר (Ges. § 53ⁿ), *imp.* u. *inf. abs.* הוֹתַר, *cstr.* הוֹתִיר — 1) übrig lassen m. d. *Acc.* Jes 1, 9. 2 S 8, 4. 1 Ch 18, 4. Nu 33, 55. Jer 44, 7. Ez 12, 16. 39, 28 (zu 6, 8 vgl. Corn.). Ex 10, 15. 12, 10. Ps 79, 11: הוֹתַר בְּנֵי תְמוּתָה *erhalte* (eig. *superstites fac*) *die Söhne des Todes*, die zum Tode Verurteilten (Baethg., Wellh. n. Targ. Syr. הַתַּר); aufheben Ruth 2, 14. 18. Ex 16, 19. 20. Lv 22, 30; übrig lassen 2 K 4, 43f., übrig haben Dt 28, 54; *inf. abs.* übergenug Ex 36, 7. 2 Ch 31, 10; den Vorzug haben Gn 49, 4. Überfluss haben lassen an etw., m. d. *Acc.* d. P. und בְּ d. S. Dt 28, 11. 30, 9.†

Niph. pf. נוֹתַר, נוֹתַרְתִּי, *impf.* יִוָּתֵר, וַיִּוָּתֵר, יִוָּתֵר, *pt.* נוֹתָר, *f.* נוֹתֶרֶת, *pl.* נוֹתָרִים, נוֹתָרוֹת 1) übrig bleiben Ex 10, 15. 1 K 18, 22. *Pt.* der, die, das Übrige Gn 30, 36. Ex 28, 10. 29, 34. 2) zurückbleiben Gn 32, 25. — Dn 10, 13, wo einige: *während ich* vorher *allein geblieben war*, andere: *ich erhielt die Oberhand* übersetzen, ist n. d. LXX הוֹתַרְתִּיו (Meinh., Behrm., Ginsb.) od. אֹתוֹ הוֹתַרְתִּי (Grätz, v. Gall) *ich liess ihn allein* z. l.

Derivate: יֶתֶר I, יִתְרָה, יִתְרוֹן, יוֹתֵר, יֶתֶרֶת, יוֹתָר, מוֹתָר, מֵיתָר. Vgl. *Nomm. pr.* יֶתֶר II, יִתְרוֹ, יִתְרָן, יִתִּיר u. (?) יִתְרְעָם.

יֶתֶר (s. zu יתר) u. יֹתֶר Jes 56, 12, *i. p.* יֶתֶר, aber auch יֹתֶר Pr 17, 7; m. *suff.* יִתְרוֹ, *pl.* יְתָרִים *m.* 1) Strick Ri 16, 7 ff. Insbes. *a*) Zeltseil. Metaph. Hi 4, 21: נְסַע יִתְרָם בָּם *ausgerissen wird ihr Zeltseil an ihnen*, f. ihr Zelt wird abgebrochen, sie sterben (vgl. das Bild vom Zelte V. 19. Jes 38, 12; s. aber zu יָתַר). *b*) Sehne des Bogens Ps 11, 2. So einige Hi 30, 11 (*Kt.* יִתְרוֹ, *Kr.* יִתְרִי), andere: Zaum, der etwas zurückhält (Hoffm.: Halfter; Budde, der פֶּתֶחוּ l.,: Fessel) s. Dillm. — 2) das Übrige, der Überrest Nu 31, 32 (יֶתֶר *Apposition* z. Subj.). Zeph 2, 9. יֶתֶר הָעָם das übrige Volk Ri 7, 6. Jo 1, 4: יֶתֶר הָאַרְבֶּה was die Heuschrecke übrig liess. Ex 23, 11. Auch: das Übrige, nicht bes. Erwähnte Jer 27, 19 (29, 1 str. es Giesebr.). — 3) Überfluss Ps 17, 14. Hi 22, 20. עַל־יֶתֶר überflüssig, in vollem Masse Ps 31, 24. Im übeln Sinne: überschwengliche, anmassende Rede Pr 17, 7. — 4) Vorzug, Vorzüglichkeit Gn 49, 3: יֶתֶר שְׂאֵת וְיֶתֶר עָז *Vorzug an Würde und Vorzug an Kraft* (vgl. assyr. *atra* in Compositis, z. B. *Atra-ḫasîs* [Xisuthros] der sehr Gescheidte). *Adv.* vorzüglich, sehr Jes 56, 12. Dn 8, 9, vgl. d. bibl.-aram. יַתִּיר.

II. יֶתֶר *N. pr. m.* 1) des Erstgebornen Gideons Ri 8, 20. 2) 1 Ch 2, 32. 3) 4, 17. 4) 7, 38, wofür יִתְרָן V. 37. 5) Schwiegervater des Mose, sonst יִתְרוֹ Ex 4, 18. 6) 1 K 2, 5. 32. 1 Ch 2, 17, wofür יִתְרָא 2 S 17, 25. — *Patron.* יִתְרִי 2 S 23, 38. 1 Ch 2, 53. 11, 40.†

יַתִּיר s. יתר.

יִתְרָא s. יֶתֶר II, 6.

יִתְרָה u. יִתְרַת (Ges. § 80ˢ) das Erübrigte, das Übrige Jes 15, 7. Jer 48, 36.†

יִתְרוֹ (Lag. Übers. 52f.) *N. pr.* Schwiegervater des Mose, auch יֶתֶר Ex 3, 1. 4, 18. 18, 1ff. Über die Quellenscheidung s. Dillm. zu Ex 2, 18.†

יִתְרוֹן (v. יתר) m. בְּ: בְּיִתְרוֹן, a. LA בְּיֶתֶרוֹן Koh 2, 13 (späthebr. Wort s. Delitzsch, HLd u. Koh. 426) wahrsch. *m.* (ZAW 16, 115) 1) Vorzug Koh 2, 13. 7, 12. 2) Vorteil, Gewinn 1, 3. 2. 11. 3, 9. 5, 8. 15. 10, 10.†

Digitized by Google

יִתְרִי s. יֶתֶר II *no.* 6.

יִתְרָן *N. pr. m.* 1) Gn 36, 26. 1 Ch 1, 41. 2) 7, 37 (vgl. יֶתֶר II *no.* 4).†

יִתְרְעָם *N. pr. m.* 2 S 3, 5. 1 Ch 3, 3.†

יִתֵּת *N. pr.* eines Fürsten der Idumäer Gn 36, 40. 1 Ch 1, 51.†

כ

כַּף *Kaph* der elfte Buchstab des Alphabets, als Zahlzeichen 20. — כ ist ein Gaumenlaut von mittlerer Härte. Es wechselt mit ג (bes. in der Nähe eines ד, Beiträge zur Assyriologie 1, 2) s. zu ג, und mit ק (s. ebendas.), vgl. דכך u. דקק zermalmt sein; מכך u. מקק zusammensinken; רכך u. רקק dünn, zart sein. Vgl. Wright, Comp. Gr. 50, Barth ES 33. Über die Transscription im Griech. (zuerst mit x, später χ) s. die zu מ angeführten Schriften; über die Transscription bei Hieron. (meistens *ch*, selten *c*) s. ZAW 4, 64 f.

כְּ (gemeinsemitisch [assyr. *kî*; moab. in כדבר, solches, Meša-I. Z. 6); urspr. *ka*, vgl. zu der Vokalisation in den verschiedenen Fällen Ges. § 102, 2) häufiges Vergleichungswort, nach Ewald, Schwabe (כְּ nach seinem Wesen u. Gebr. Halle 1883) u. bes. ausführl. König 2, 1, 279 ff. eine Präposition, nach Fleischer (Kl. Schriften 1, 376 ff.), Ges. § 118ˢ, ursprüngliches Substantiv, das von einem Genetiv begleitet wird, und selbst in den verschiedensten Kasus stehn kann. Die folgende Übersicht geht von der letztgenannten Auffassung aus. — Über den Gebrauch des Artikels nach כְּ s. Ges. § 126ᵒ. — M. *suff.* כָּכֶם, כָּכֶן, כָּהֶם, כָּהֵן (2 K 17, 15† *i. p.*), כָּהֵמָּה, כָּהֵנָּה, כָּהֵן (vgl. bes. König 2, 1, 285); sonst werden d. *Suff.* m. כְּמוֹ verb., s. d.

Es wird gebraucht 1) *quantitativ*, entsprechend dem ar. كَمْ Betrag, Anzahl, Grösse von etwas, um auszudrücken „dass ein Ding nach irgend einer Seite hin ein anderes entweder ganz oder doch in annähernder Weise aufwiegt.“ Dt 1, 11: יֹסֵף עֲלֵיכֶם כָּכֶם אֶלֶף פְּעָמִים *Gott füge zu euch euere Anzahl, euern Betrag tausendmal.* 1 S 20, 3: *denn der Betrag eines Schrittes* (כְּפֶשַׁע) *ist zwischen mir und dem Tode.* Koh 8, 14: *es gibt Gerechte, die der Betrag* (d. i. Straflohn) *des Thuns der Frevler* (כְּמַעֲשֵׂה רְשָׁעִים) *trifft.* Jos 10, 13: וְלֹא־אָץ לָבוֹא כְּיוֹם תָּמִים *und* (die Sonne) *eilte nicht unterzugehn den Betrag eines ganzen Tages* d. h. *beinahe einen ganzen Tag.* Häufig lässt sich in solchen Fällen כְּ wiedergeben durch: ungefähr, etwa, *circiter*, gr. ὡς, ὡσεί, ὅσον (vor Wörtern der Zahl, des Masses, der Zeit). Ruth 1, 4: כְּעֶשֶׂר שָׁנִים *den Betrag von zehn Jahren*, d. i. *ungefähr zehn Jahre.* Ruth 2, 17: כְּאֵיפָה *ungefähr ein Epha.* Nu 11, 31: כְּדֶרֶךְ יוֹם *ungefähr eine Tagereise.* Vgl. כַּמָּה eig. den Betrag von was? — Hieran schliesst sich das כְּ bei Zeitbestimmungen im Sinne unseres deutschen *um.* Gn 39, 11: כְּהַיּוֹם הַזֶּה *um diese Zeit.* Ex 11, 4: כַּחֲצוֹת הַלַּיְלָה *um Mitternacht.* Dn 9, 21: כְּעֵת מִנְחַת־עֶרֶב *um die Zeit des Abendopfers.* Ex 9, 18: כָּעֵת מָחָר *morgen um diese Zeit;* s. weiter עֵת *no.* 4. Das כ zeigt in solchen Fällen nicht bloss an, dass die Handlung ungefähr, d. i. annäherungsweise in die Nähe der genannten Zeit, sondern wie das deutsche *um* (um 3 Uhr), dass sie in den Kreis dieser Zeit falle. So כַּיּוֹם jetzt (s. יוֹם); כְּרֶגַע im Augenblicke Nu 16, 21.

2) *qualitativ*, im Sinne des lat. *instar* (Gleichheit, Ebenbild), des arab. مِثْلٌ um „eine Gleichheit oder Ähnlichkeit in Betreff der Beschaffenheit oder der Eigenschaften des Seins, Thuns oder Leidens der im Genetiv angehängten Person oder Sache mit einer andern“ auszudrücken, in welchem Falle man es am besten durch *gleich, ähnlich* mit folg. Dat., oder durch *etwas wie* über-

Digitized by Google

כ

setzt. So z. B. Gn 3, 5. 9, 3. 29, 20. Ps 1, 3, in Bezug auf Grösse Jos 10, 2, Gestalt Ct 6, 6. Ri 8, 18, Zeit Ps 89, 37, das Schicksal jem. 2 K 7, 13 (s. zu כְּ, הָיָה, נָתַן כְּ). Dn 10, 18: כְּמַרְאֵה אָדָם eig. *die Gleiche einer Menschengestalt*, d. i. *etwas wie eine Menschengestalt*. Dt 4, 32. Hi 29, 2: מִי־יִתְּנֵנִי כְיַרְחֵי־קֶדֶם כִּימֵי אֱלוֹהַּ יִשְׁמְרֵנִי *o gäbe man mir Gleichheit der Monde der Vorzeit, Gl. der Tage, da Gott mich beschützte*, d. i. eben solche oder ähnliche Monde und Tage. 1 S 8, 5: עַתָּה שִׂימָה־לָּנוּ מֶלֶךְ לְשָׁפְטֵנוּ כְּכָל־הַגּוֹיִם, wo כְּ Apposition ist zum *Acc.* מֶלֶךְ: *gib uns einen König instar omnium gentium.* Gn 41, 38: הֲנִמְצָא כָזֶה אִישׁ *werden wir wohl finden einen gleich diesem (instar huius)?* In dieser Bedeutung steht כְּ vor dem zweiten Objekte nach Verben wie שׂוּם, נתן s. d. Bisweilen steht es eventuell, indem es ausdrückt, wem das Objekt durch die Handlung ähnlich wird, z. B. Ps 18, 43: *ich zermalme sie* כֶּעָפָר, *so dass sie dem Staube gleich werden.* Sach 14, 10. Hi 38, 30. Hierher gehört auch das כְּ nach den Vbb. der Ähnlichkeit Ps 49, 13. 21. Hi 30, 19; und das כְּ in Verbindungen wie כָּזֹאת, כָּאֵלֶּה für: *solches, tale, talia*, Jes 66, 8. Hi 16, 2. Ferner die Fälle wo כְּ die Übereinstimmung mit einer Norm bezeichnet. Gn 1, 26: כִּדְמוּתֵנוּ *nach unserer Ähnlichkeit.* 4, 17: *er nannte den Namen der Stadt* כְּשֵׁם בְּנוֹ חֲנוֹךְ *nach dem Namen seines Sohnes Henoch.* 2 K 1, 17: כִּדְבַר־יְהוָה *gemäss dem Ausspruche Gottes.* 1 S 13, 14: אִישׁ כִּלְבָבוֹ *ein Mann nach seinem Herzen.* Ps 7, 18: כְּצִדְקִי *nach seiner Gerechtigkeit.*

3) es erklärt sich aus dem Bisherigen, dass כְּ (wie ὡς, ὅσον oder *quam* vor dem Superlativ: ὡς βέλτιστος, ὡς τάχιστα, ὅσον τάχιστα, *quam excellentissimus, quam celerrime*; aber auch vor dem Positiv: ὡς ἀληθῶς *wie* nur irgend möglich *wahr*, so wahr als möglich, *quam magnus numerus*, eine möglichst grosse Zahl) vor Adjektiven, Adverbien, Substantiven den höchsten Grad einer Eigenschaft oder Beschaffenheit bezeichnen kann, so gross als er nur gedacht werden kann. Es steht auf diese Weise *a*) vor Adjektiven und Partizipien Neh 7, 2: הוּא כְּאִישׁ אֱמֶת וְיָרֵא אֶת־הָאֱלֹהִים מֵרַבִּים *er war wie ein treuer Mann* (nur sein kann, in der höchsten Bedeutung des Wortes) *und gottesfürchtig vor vielen.* 1 S 10, 27: וַיְהִי כְּמַחֲרִישׁ *er benahm sich möglichst ruhig* (s. jedoch Klosterm. z. St. u. Budde, Ri. u. Sam. 170). Nu 11, 1. *b*) vor Adverbien: כְּמְעַט = ὅσον ὀλίγον so wenig als möglich (s. מְעַט). *c*) vor Substantiven: Koh 10, 5. Thr 1, 20: *draussen macht kinderlos das Schwert,* בַּבַּיִת כַּמָּוֶת *in dem Hause wütet die Pest*, wie Pest nur wüten kann. — Andere Beispiele, in denen man früher das sogenannte כְּ *veritatis* annahm, wo aber die Bdtg.: *wie* beibehalten ist, sind Hi 24, 14: וּבַלַּיְלָה יְהִי כַּגַּנָּב *in der Nacht handelt er als Dieb*, macht er den Dieb. Jes 13, 6: plötzlich, *wie verwüstendes Wetter* (כְּשֹׁד) *kommt er* (der Gerichtstag) *vom Allmächtigen.* Jo 1, 15. Ex 22, 24.

4) eigentümlich ist dem Hebr. der Gebrauch zweier korrelater כְּ, z. B. Jes 24, 2. Ps 139, 12. Hgg 2, 3: הֲלוֹא כָמֹהוּ כְּאַיִן בְּעֵינֵיכֶם *nonne instar eius instar nihili in oculis vestris?* d. i. ist nicht seines gleichen gleich nichts in euern Augen? Gn 18, 25 (ar.: فيكون مَثَلُ العادِلِ مَثَلَ الظالِمِ). 44, 18. Lv 24, 16. Dt 1, 17. Ri 8, 18. Hos 4, 9. כְּבַעַל—כְּבַעַל Jer 59, 18 s. zu עַל A. Statt כְּ—כְּ findet sich auch כְּ—כֵּן Ps 127, 4. Jo 2, 4 od. כְּ—וְכְ 1 S 30, 24. Vgl. zu כָּמוֹ *no.* 1.

5) vor dem *Inf. a*) *wie* (vergleichend) Jes 5, 24, iron. als wie, als ob 10, 15. *b*) *wie*, als Zeitpartikel f. als, da, wie das lat. *ut* f. *postquam, cum*, ὡς f. ἐπεί. Gn 12, 14. 18, 1: כְּחֹם הַיּוֹם als der Tag heiss war (Jes 18, 4). 39, 18: כַּהֲרִימִי קוֹלִי *als ich meine Stimme erhob.* 1 S 5, 10: וַיְהִי כְּבוֹא אֲרוֹן הָאֱלֹהִים (*es geschah*) *als die Lade Gottes kam.* 1 K 1, 21. 2 K 3, 15. Pr 10, 25: כַּעֲבוֹר סוּפָה וְאֵין רָשָׁע *wie ein Sturm daherfährt, so ist's mit den Gottlosen aus.* Dn 8, 8. „So oft als" Jer 36, 23 (vgl. Giesebr.). Von der Zukunft,

Digitized by Google

wo es dann durch *wenn* zu geben ist. Gn 44, 30 f.: כְּבֹאִי *wenn ich käme*, כִּרְאוֹתוֹ *wenn er bemerken würde*. Dt 16, 6. Jes 28, 20. Unklar u. wohl verdorben Jer 17, 2. — M. d. *Nom. verbale* z. B.: כְּחֻזְקָתוֹ *da er Kräfte gewonnen hatte* 2 Ch 12, 1. Jes 18, 5. 23, 5; auch m. dem *Pt.* z. B. Gn 38, 20: וַיְהִי כְּמַשִּׁיב יָדוֹ *und es* (das Kind) *war wie zurückziehend seine Hand*, d. h. es wollte eben seine Hand zurückziehen. 40, 10.

כַּאֲשֶׁר dient als *Konjunktion* (was כְּ selbst nirgends ist) — 1) *wie, quemadmodum* Gn 7, 9: *wie Gott dem Noah befohlen hatte*. 34, 12. Jes 9, 2, vor einem unvollständigen Satze Jos 8, 6. Bes.: *ich werde vernichten, wie ich vernichten werde* Esth 4, 16. Gn 43, 14, wie bei אֲשֶׁר oben S. 81ᵃ. Oft folgt כֵּן *so* Nu 2, 17. Jes 31, 4, *je nachdem* Ri 1, 7, *in dem Masse als—so* Ex 1, 12. Jes 52, 14. 15. 55, 10 f. Selten fehlt כַּאֲשֶׁר Hos 11, 2. Jer 3, 20. Jes 55, 9 (Houbig. Klost. כִּי־כְגָבְהָּ). Vgl. auch אֲשֶׁר B 6. 2) *weil* Nu 27, 14. 1 S 28, 18. 2 K 17, 26. Mi 3, 4. 3) *wie wenn* Hi 10, 19. Sach 10, 6. — 4) als Zeitpartikel (s. כְּ *no.* 5) mit d. *Perf.* Ex 32, 19. Gn 32, 3. 32. 1 S 9, 6. Mit d. *Impf.* Koh 4, 17. 5, 3. — Vgl. auch כָּמוֹ *no.* 2 u. zu שָׁם. — In andern Fällen ist כַּאֲשֶׁר nach כְּ *Relativ.*

כאב aram. ܟܐܒ, כאב Schmerz empfinden, arab. كَئِبَ gebrochen, traurig sein.

Kal impf. יִכְאַב *i. p.* יִכְאָב, *pt.* כּוֹאֵב, כְּאֵבִים — Schmerz empfinden Gn 34, 25. Hi 14, 22, vom Herzen Pr 14, 13. Ps 69, 30.†

Hiph. pf. m. *suff.* הִכְאִבְתִּיו, *impf.* יַכְאִיב, תַּכְאִבוּ, *pt.* מַכְאִיב — 1) Schmerz verursachen Hi 5, 18. Ez 28, 24; m. d. *Acc.* d. P. Ez 13, 22. 2) verderben, m. d. *Acc.* 2 K 3, 19: *und jedes Ackerstück sollt ihr durch die* (darauf geworfenen) *Steine verderben*. LXX ἀχρειώσατε. (Klosterm. הַאֲבִדוּ, Grätz תַּמְלְאוּ).†

Derivate: מַכְאֹב und

כְּאֵב (für *kiʾb* Barth § 21ᶜ) m. *suff.* כְּאֵבִי *m.* Schmerz Hi 2, 13. 16, 6. Jes 17, 11. Jer 15, 18. Ps 39, 3, mit לֵב Herzeleid Jes 65, 14.†

כאה vgl. ar. كَأَى كَأْكَأَ ängstlich zurückweichen; syr. ܟܐ *trans.* einschüchtern, heftig anfahren. Verw. כהה s. d.

Hiph. inf. הַכְאוֹת verzagt machen, betrüben, mit לֵב Ez 13, 22; doch liest Corn. nach d. Parall. הַכְאַבְתֶּן v. כאב s. d.†

Niph. pf. וְנִכְאָה, *pt. cstr.* נִכְאֵה — erschrecken, verzagt sein Dn 11, 30. Ps 109, 16 (Hitz. Baethg. נָכֶא הַלֵּב *ins Herz getroffen*). — נִכְאוּ Hi 30, 8 s. unt. נָכָא.†

Davon:

כֶּאֱה* *pl.* כָּאִים Ps 10, 10 *Kr.* verzagt (falsche Auffassung, s. חלכה).†

כאר wenn wirkl. existierend., Nebenform zu כור s. d.

Kal. Für כָּאֲרִי (od. כַּאֲרִי, s. Ginsb.) Ps 22, 17 haben die alten Versionen ein Verbum gelesen, was in der That besser zum Kontexte passt als der rezipierte Text. Man könnte dann *Pt.* כֹּאֲרִי lesen. Die complutensische Polyglotte und einige Handschriften haben aber כארו (vgl. Ginsb., Introd. 968 ff.), was auch die Punktation כָּאֲרוּ (v. כור Ges. § 72ᵖ) erlaubt. Unsicherer ist die Bedeutung dieses כאר od. כור. Aq. Symm. Hier. haben „binden", wahrsch. geraten. LXX ὤρυξαν, Syr. ܚܦܪ, Vulg. *foderunt*. Viell.: sie graben aus, nagen das Fleisch meiner Hände u. Füsse ab, wie die wilden Hunde es bei den toten Körpern zu thun pflegen, s. Oedmann, Vermischte Sammlungen 5, 23 ff. — Perles, Analecten 50, l. כָּתְרוּ. Olsh. Wellh. str. es als Glosse zu אריה V. 14.†

כָּאֵר Am 8, 8 s. zu יָאֹר.

כבד äth. ከበደ: schwer sein; neuhebr. wie im Hebr.; ass. *kabtu* schwer, mit ת für ד, Haupt, Beitrr. 1, 2; als Verbum (*kubbutu* ehren) in den *Tell-el-Amarna*-Briefen. Der Stamm liegt auch vor im Hebr., Arab., Äth., Aram., Ass. in den Wörtern für „Leber", s. zu כָּבֵד II.

Kal (die unter כָּבֵד angeführten Ausdrücke können z. T. als *Perfekta* betrachtet werden) *pf. consec.* וְכָבַד Jes

Digitized by Google

24, 20, כָּבְדָה *i. p.* כָּבְדָה Ri 20, 34; *impf.* יִכְבַּד, *i. p.* יִכְבַּד — 1) schwer sein Hi 6, 3, schwer befrachtet s. Ez 27, 25. M. מִן zu schwer sein Ps 38, 5. M. עַל schwer auf jem. lasten, schwer fallen, beschwerlich sein Ex 5, 9. Jes 24, 20. Neh 5, 16. 2 S 13, 25: *dass wir dir nicht beschwerlich sind*; bes. von der Hand, die schwer auf jem. liegt Ri 1, 35 (vgl. LXX); so von Gottes Hand 1 S 5, 11 (V. 6 m. אֶל). Ps 32, 4. Ebenso l. die meisten Hi 23, 2 יָדִי (s. aber Budde) u. 33, 7 כַּפִּי. 2) von Gewicht sein, daher in Ansehen, Ehren stehn (vgl. βαρύς, *gravis*) Hi 14, 21. Jes 66, 5, wo jedoch besser *Niph.* gelesen wird. Vgl. כָּבוֹד. 3) hochgradig s., von Stärke, Heftigkeit einer Sache, z. B. von schwerem Verbrechen Gn 18, 20, von der Heftigkeit des Kampfes Ri 20, 34. 1 S 31, 3. 1 Ch 10, 3. 4) von erschwertem Gebrauche der Glieder: stumpf s., von den Augen Gn 48, 10, schwerhörig s., von den Ohren Jes 59, 1, verstockt s., vom Herzen Ex 9, 7.†

Pi. pf. pl. כִּבְּדוּ, *impf.* יְכַבֵּד, m. *suff.* תְּכַבְּדֶךָּ Pr 4, 8, *imp.* כַּבֵּד, *inf.* כַּבֵּד, m. *suff.* כַּבְּדֶךָ, *pt.* מְכַבֵּד — 1) *causat.* von *Kal no.* 2 ehren, m. d. *Acc.* Ri 9, 9 (Moore יְכַבְּדוּ בוֹ). 13, 17. 2 S 10, 3. Jes 29, 13, auch mit לְ Ps 86, 9. Dn 11, 38. Reichlich lohnen (honorieren, ar. أَكْرَمَ) Nu 22, 17. 37. So auch m. 2 *Acc.* Jes 43, 23: *mit deinen Opfern hast du mich nicht bezahlt.* 2) *causat.* von *Kal no.* 4 verstocken (das Herz) 1 S 6, 6.

Pu. impf. i. p. יְכֻבַּד, *pt.* מְכֻבָּד geehrt sein Pr 13, 18. 27, 18. Jes 58, 13.†

Hiph. pf. הִכְבִּיד, m. *suff.* הִכְבִּדְתִּים, *impf.* וַיַּכְבֵּד, *imp.* הַכְבֵּד, *inf. abs.* הַכְבֵּד, *cstr.* לְהַכְבִּיד, *pt.* מַכְבִּיד — 1) schwer machen 1 K 12, 10. Jes 47, 6. M. עַל (das Volk) bedrücken Neh 5, 15. 2) geehrt, angesehen machen Jer 30, 19. Jes 8, 23. *Intrans.* sich Ehre erwerben 2 Ch 25, 19 (besser in *Niph.* z. ä.). 3) verhärten, verstocken z. B. die Ohren Jes 6, 10. Sach 7, 11, das Herz Ex 9, 34.

Niph. pf. נִכְבַּד, *i. p.* נִכְבַּדְתָּ, *impf.* אֶכָּבְדָה, אֶכָּבֵד Ex 14, 4. 17. Hgg 1, 8 *Kr.*, *i. p.* אֶכָּבְדָה 2 S 6, 22; *imp.* הִכָּבֵד, *inf.* m. *suff.* הִכָּבְדִי, *pt.* נִכְבָּד, *pl.* נִכְבָּדִים, נִכְבָּדוֹת, *cstr.* נִכְבְּדֵי (Ges. § 93pp) m. *suff.* נִכְבְּדֵיהֶם, נִכְבְּדֶיהָ — 1) geehrt sein Gn 34, 19. *Pt.* Jes 23, 8. 9: נִכְבַּדֵּי־אָרֶץ *die Vornehmsten der Erde. Pl. fem.* נִכְבָּדוֹת Ruhmvolles Ps 87, 3. 2) *reflex.* sich gross, herrlich beweisen Hgg 1, 8. Mit בְּ an jemand Ex 14, 4. 17. 18. Lv 10, 3. Ez 39, 13. Sich als geehrt betrachten, mit dem Ruhme begnügen 2 K 14, 10. 3) reichlich ausgestattet, reich sein (an etwas), eig. beschwert sein (mit etwas), vgl. *Kal no.* 3. Pr 8, 24: מַעְיָנוֹת נִכְבְּדֵי־מָיִם *Quellen reich an Wasser.*

Hithpa. imp. הִתְכַּבֵּד, *f.* הִתְכַּבְּדִי, *pt.* מִתְכַּבֵּד 1) sich selbst Ehre erzeigen, sich brüsten Pr 12, 9. 2) sich vervielfältigen, daher zahlreich sein Nah 3, 15.†

Derivv.: die 4 folgg. u. כָּבוֹד, vgl. *N. pr.* יוֹלָבָד.

I. כָּבֵד (Barth § 5c) *cstr.* כְּבַד Ex 4, 10 und כָּבַד Jes 1, 4; *pl.* כְּבֵדִים, *cstr.* כִּבְדֵי 1) schwer 1 S 4, 18. Pr 27, 3; m. עַל 2 S 14, 26; m. d. *Gen.* belastet (mit Sünde) Jes 1, 4. Meistens übertragen 2) in Bezug auf eine Menge: zahlreich (s. das Verbum *Kal no.* 3). חַיִל כָּבֵד ein zahlreiches Heer 1 K 10, 2. Daher: reich begütert Gn 13, 2 m. בְּ. Im übeln Sinne 3) schwer, drückend z. B. von einer Hungersnot Gn 12, 10. 41, 31, einer schweren Sünde Ps 38, 5 (vgl. Jes 1, 4). 4) schwierig auszuführen, von einem Geschäfte Ex 18, 18. Nu 11, 14. 5) schwerfällig, von einer Zunge, der das Reden schwer fällt Ex 4, 10; auch von der schwer zu verstehenden Rede der Ausländer Ez 3, 5 f. — Ein βαρυχάρδιοι, כִּבְדֵי לֵב l. LXX Ps 4, 3 f. כבודי לב.

II. כָּבֵד (mischn., talm., targ., syr. ܟܒܕܐ, arab. كَبِد, äth. ከብድ፡, ass. *kabittu*; so benannt als das schwerste der Eingeweide s. Ges. Thes. 655. Lag. Übers. 74) m. *suff.* כְּבֵדִי *m.* — Leber Ex 29, 13. 22. Lv 3, 4. 10. 15. 4, 9. 7, 4. 8, 16. 25. 9, 10. 19. Verwendung der Leber Pr 7, 23. Thr 2, 11: נִשְׁפַּךְ לָאָרֶץ כְּבֵדִי *hingegossen auf die Erde ist meine*

Digitized by Google

Leber (LXX כִּבְדִי). Untersuchung der Leber als Orakelmittel Ez 21, 26, vgl. Smend z. St. Vgl. noch כָּבוֹד *no.* 4.†

כֶּבֶד s. כָּבוֹד.

כֹּבֶד* (Barth § 24[b]. Lag. Übers. 30) *cstr.* gleichl. 1) Schwere, Last Pr 27, 3. Druck (des Krieges) Jes 21, 15, vgl. כבד *Kal no.* 3. 2) Menge Nah 3, 3. Jes 30, 27.†

כִּבְדָּת (Barth § 261[c]) Schwierigkeit Ex 14, 25.†

כבה neuhebr., talm. erlöschen; arab. كبا ist: glimmen („auslöschen" heisst خبا).

Kal pf. pl. כָּבוּ, *impf.* יִכְבֶּה erlöschen, vom Feuer Lv 6, 5. 6. Jes 34, 10. 66, 24. Jer 17, 27. Ez 21, 3f. Pr 26, 20, von der Leuchte 1 S 3, 3. Pr 31, 18. Trop. vom Zorne Gottes Jer 7, 20. 2 K 22, 17. 2 Ch 34, 25; in einem anderen Bilde Jes 43, 17: *sie sind verflackert, wie ein Docht erloschen.*†

Pi. pf. pl. וְכִבּוּ, *impf.* תְּכַבֶּה, וַיְכַבּוּ, m. *suff.* יְכַבֶּנָּה, *inf.* לְכַבּוֹת, *pt.* מְכַבֶּה — auslöschen m. d. *Acc.*, eine Lampe 2 S 21, 17. 2 Ch 29, 7; Feuer oder brennende Kohlen Jes 1, 31. 42, 3. Jer 4, 4. 21, 12. 2 S 14, 7. Am 5, 6, bildl. Ct 8, 7; vernichten Ez 32, 7.†

כָּבוֹד A, *Adj.* (Barth § 6[b]) aber nur *f.* כְּבוּדָה prächtig Ez 23, 41. Ps 45, 14; *neutr.* Pracht Ri 18, 21.† — B, *Subst.* zweimal (Gn 31, 1. Nah 2, 10) כָּבֹד, *cstr.* כְּבוֹד (Pr 25, 2: כְּבַד), m. *suff.* כְּבוֹדִי, כְּבֹדִי *m.* (nur Gn 49, 6 i. d. Bed. *no.* 4 *f.*; doch hat Sam. *m.*) eig. *gravitas*, 1) Ehre, Ruhm der Menschen Ps 8, 6. Hi 19, 9, Gottes Ps 19, 2. 79, 9. 96, 8. נתן כָּבוֹד ליהוה Gott die (ihm gebührende) Ehre geben Jer 13, 16 vgl. Ps 29, 1f. *Concr.* כְּבוֹד יִשְׂרָאֵל Mi 1, 15, der Adel Israels, vgl. Jes 5, 13. 8, 7. 17, 3. 4. *Adv.* mit Ehren Ps 73, 24, andere: in die göttliche Herrlichkeit (vgl. aber zu לקח *no.* 2 *c*). 2) Majestät, Herrlichkeit, Pracht. מֶלֶךְ הַכָּבוֹד der König der Herrlichkeit, Majestät Ps 24, 7. 8. 9. כִּסֵּא כָבוֹד Thron der Herrlichkeit 1 S 2, 8. כְּבוֹד הַלְּבָנוֹן der Schmuck des Libanon Jes 35, 2. 60, 13 vgl. 10, 18. כְּבוֹד יהוה LXX δόξα Κυρίου, die Herrlichkeit Jahves, womit das A. T. die herrliche Erscheinung seines heiligen Wesens, bes. seine wundersame inweltliche Selbstvergegenwärtigung bezeichnet. Ex 16, 10. 24, 16. 40, 34. 1 K 8, 11. 2 Ch 7, 1. Jes 6, 3. Ez 1, 28. 3, 12. 23. 8, 4. 10, 4. 18. 11, 22, vgl. Luk 2, 9. Sie wird geschildert als hellglänzendes Licht (Ex 24, 17. 33, 18), von welchem Feuer ausgeht (Lv 9, 23. Nu 16, 35. Ps 18, 13), und das etwa mit Rauch umhüllt ist (1 K 8, 11). 3) Überfluss, Reichtum Ps 49, 17. Jes 10, 3. 66, 12. Gn 31, 1. Nah 2, 10 (wo Wellh. כְּבַד כֹּל l.), Tempelschatz Hos 10, 5. 4) poet. Bezeichnung der Seele (wie im Arab. عِرْض); so gew. Gn 49, 6: בְּקָהָלָם אַל־תֵּחַד כְּבֹדִי *an ihrer Versammlung nehme nicht Teil meine Ehre.* Ps 7, 6. 16, 9. 30, 13. 57, 9. 108, 2. Dillm., Ball zu Gn 49, 6; Hal. Rev. sém. 2, 4 l. כָּבֵד Leber, wie dies im Ass. m. נָפְשׁ wechselt. Ps 30, 13. 57, 9 übersetzt man viell. besser: Lobgesang, wie 149, 5.

כְּבוּדָה s. כָּבוֹד.

כָּבוּל *N. pr.* 1) einer Stadt im Stamme Ascher Jos 19, 27. Nach *Josephus*, Vita § 43. 44 Χαβωλώ bei *Acco*; östlich davon bei *Dâmôn* fand Rob. einen Ort *Kabûl* NBF 113.† 2) eines Distrikts von zwanzig Städten in Galiläa, die Salomo dem Hiram gegen Baumaterial überliess 1 K 9, 13. Die Anspielung auf die appellativische Bedeutung ist unklar. Nach Joseph. Arch. 8, 5, 3 bedeutet χαβαλον im Phön. οὐκ ἀρέσκον; er sprach also den Namen ohne û aus; viell. כָּבֵל wie nichts? Die Erklärungen der Rabb. bei Neubauer, Géogr. d. Talm. 205 f. Vgl. GAP 221.†

כַּבּוֹן *N. pr.* eines Ortes im St. Juda, nur Jos 15, 40. Es scheint einerlei mit מַכְבֵּנָא 1 Ch 2, 49.†

כַּבִּיר (St. כבר; Barth § 35[c]) *pl.* כַּבִּירִים 1) gross, mächtig Hi 34, 17. 24. 36, 5. Jes 10, 13 *Kr.* מַיִם כַּבִּירִים grosses Wasser Jes 17, 12. 28, 2. כַּבִּיר יָמִים *grandaevus* Hi 15, 10. רוּחַ כַּבִּיר *heftiger, ungestümer Wind* 8, 2. 2) viel Hi 31, 25. Jes 16, 14.†

Digitized by Google

כב

כְּבִיר* (St. כבר) *cstr.* כְּבִיר nur i. d. Vbdg. כְּ הָעִזִּים wahrsch. nicht Ziegenfell (so die Verss. ausser LXX), sondern ein aus Ziegenhaaren geflochtenes Fliegennetz (κωνωπεῖον Jud 10, 21; vgl. Ewald, Gesch. 3, 108. J. as. 1853. 1, 529) 1 S 19, 13. 16.†

כבל davon:

כֶּבֶל (mischn., aram. כִּבְלָא, arab. كِبْل Fessel, äthiop. ከበለ፡ Henkel) *pl. cstr.* כַּבְלֵי Fusseisen Ps 105, 18. 149, 8.†

כבס phön. (*pt.* כבס Walker, Bloch 34), mischn. walken, vgl. רחץ und Lewy, Fremdw. 129. Ar. كبس kneten, massieren, walken, könnte dazu gestellt werden, wenn es nicht eher zu כבש gehört.

Kal pt. כּוֹבֵס 2 K 18, 17. Jes 7, 3. 36, 2 Wäscher, Walker; das „Feld der Walker", eine Lokalität wahrsch. s.-ö. von Jerusalem, vgl. Stade, Gesch. 1, 592 f.†

Pi. pf. כִּבֶּס Gn 49, 11. 2 S 19, 25 (hier כִּבֵּס), sonst immer כִּבָּס, וְכִבָּס, *impf.* יְכַבֵּס, *imp. f.* כַּבְּסִי, m. *suff.* כַּבְּסֵנִי, *pt.* מְכַבְּסִים — 1) waschen (die Kleider) m. d. *Acc.* u. בְּ Gn 49, 11. Ex 19, 10. Lv 6, 20 u. ö. *Pt.* מְכַבֵּס s. v. a. כֹּבֵס Mal 3, 2. 2) trop. von der Läuterung des Herzens Ps 51, 4. 9. Jer 4, 14; zuweilen mit dem vollständigeren Bilde Jer 2, 22. Mal 3, 2; m. מִן Jer 4, 4.

Pu. pf. כֻּבַּס gewaschen werden Lv 13, 58. 15, 17.†

Hothpa. pf. הִכְתַּבֵּס (Ges. § 54^{h}) gewaschen werden Lv 13, 55. 56.†

כבר urspr. wohl „flechten"; dann (wie גדל s. d.) gedehnt, gross sein; so aram., arab., äth. (Dillmann 845), assyr. *kabâru* gross werden, *kabru*, *kabbaru* gross.

Hiph. impf. יַכְבִּיר, *pt.* מַכְבִּיר viel machen Hi 35, 16. *Pt.* Fülle Hi 36, 31 (wie מִשְׂחִית).†

Derivate: 1) כְּבִיר, כְּבָרָה I, מִכְבָּר, מַכְבֵּר; 2) כַּבִּיר und (?) כְּבָרָה II.

I. כְּבָר (neuhebr., aram. s. Del. Koh. 200 f., nach König 2, 1, 263 von כבר, nach Nöld. Mand. Gr. 202 von כְּ und בַּר vgl. bibl.-aram. בְּרַם) *Adv.* längst, schon längst Koh 1, 10. 2, 12. 16. 3, 15. 4, 2. 6, 10. 9, 6. 7.†

II. כְּבָר *N. pr.* eines Flusses im „Chaldäerlande" (versch. vom חָבוּר s. Frdr. Delitzsch, Parad. 47 f. 184). Ez 1, 1. 3, 3. 15. 23. 10, 15. 20. 22. 43, 3.†

I. כְּבָרָה (v. כבר) Sieb Am 9, 9 (vielleicht das jetzige غِرْبال s. ZDPV 14, 1—7).†

II. כִּבְרָה* (phön. כברת Bloch 34; nach Hoffm., Phön. Inschrr. 24 f. Sehweite, das Landmaximum zw. dem Horizonte und dem Auge; assyr. *kibrâti* dag. Weltquadrant, Weltteil, Land vgl. REJ 12, 109) — *cstr.* כִּבְרַת Gn 35, 16. 48, 7. 2 K 5, 19 Längenmass für eine Wegstrecke (LXX ἱππόδρομος).†

כֶּבֶשׂ (ar. كَبْش junger Widder, assyr. *kabsu* Lamm (?); syr. anom. כֶּחְפָּא, nach Fränkel 109 arab. Lehnwort; sonst vgl. Lag. Ges. Abhh. 62, 1. Anm. zu d. Prov. VIII) — *pl.* כְּבָשִׂים, m. *suff.* כְּבָשָׂי *m.* Lamm Jes 5, 17. 11, 6. Jer 11, 19. Hos 4, 16. Hi 31, 20, als Opfertier Lv 4, 32. Jes 1, 11 u. ö.; insbes. Schaflamm vom ersten bis dritten Jahre, daher der häufige Zusatz: בֶּן־שְׁנָתוֹ Sohn seines Jahres, jährig Ez 46, 16. Nu 7, 15. 21. 23. 39. 45. 51. 57. 63. 69. 75 und *pl.* בְּנֵי שָׁנָה ebend. 7, 17. 23. 29. 35. 41. Vgl. auch כֶּשֶׂב.

כִּבְשָׂה 2 S 12, 3. 6 u. כַּבְשָׂה Lv 14, 10. Nu 6, 14; *cstr.* כִּבְשַׂת 2 S 12, 4, *pl.* כְּבָשׂוֹת, *cstr.* כִּבְשׂוֹת Gn 21, 28—30 *f.* des vor.: weibliches Schaflamm. Vgl. auch כִּשְׂבָּה.†

כבש aram. niedertreten, bezwingen, assyr. *kabâsu* treten, niedertreten, arab. كبس (auch in obscönem Sinne vgl. unt.); vgl. zu כבס.

Kal pf. כָּבְשׁוּ, *impf.* יִכְבֹּשׁ, m. *suff.* יִכְבְּשׁוּם, *imp.* m. *suff.* כִּבְשֵׁהוּ, *inf.* לִכְבֹּשׁ, לִכְבּוֹשׁ, *pt.* כֹּבְשִׁים — 1) unter die Füsse treten m. d. *Acc.* Sach 9, 15: וְכָבְשׁוּ אַבְנֵי־קָלַע *sie werden niedertreten Schleudersteine*, welche die Feinde auf sie schleudern (vgl. Hi 41, 20. 21). Mi 7, 19: יִכְבֹּשׁ עֲוֹנֹתֵינוּ *er wird niedertreten, vernichten, unsere Missethaten.* 2) seiner Herrschaft unterwerfen, unterjochen

Digitized by Google

Gn 1, 28. Jer 34, 16, mit dem Zusatze: לַעֲבָדִים 2 Ch 28, 10. Jer 34, 11 *Kr.* Neh 5, 5. Von der Notzucht Esth 7, 8.†

Pi. pf. כִּבֵּשׁ unterwerfen (wie *Kal no.* 2) 2 S 8, 11.†

Niph. pf. נִכְבְּשָׁה, *pt. pl. f.* נִכְבָּשׁוֹת — unterworfen, unterjocht werden Nu 32, 22. 29. Jos 18, 1. 1 Ch 22, 18; leibeigen werden Neh 5, 5.†

Hiph. impf. m. *suff.* וַיַּכְבִּישֻׁם s. v. a. *Kal no.* 2. Jer 34, 11 *Kt.*†

Derivate folgen.

כֶּבֶשׁ Fussschemel 2 Ch 9, 18 (l. aber כֶּבֶשׂ s. Berth. u. Kittel).†

כִּבְשָׁן (auch mischn., v. כבש vgl. *subigere metalla*) Schmelzofen, versch. von תַּנּוּר Backofen Gn 19, 28. Ex 9, 8. 10. 19, 18.†

כַּד (auch mischn., talm.; davon griech. κάδος vgl. Lag. Übers. 104. Lewy, Fremdw. 102) m. *suff.* כַּדֵּךְ *f.* (1 K 17, 14. 16. Koh 12, 6), *pl.* כַּדִּים *m.* (Ri 7, 16. 1 K 18, 34) Krug Ri 7, 16. 19 f., zum Tragen des Wassers Gn 24, 14—18. 20. 43. 45 f. 1 K 18, 34. Koh 12, 6; auch zur Aufbewahrung des Mehls 1 K 17, 12—16. Er wurde auf der Schulter getragen (Gn a. a. O.).†

כַּדּוּר (mischn. Ball; viell. verw. כָּדַר gedrungen, dick) Knäuel, Ball Jes 22, 18 (vgl. zu דּוּר); dagegen ist Jes 29, 3 wohl mit LXX כְּדָוִד *wie David* z. l. (Duhm כִּידוֹר).†

כְּדֵי s. דַּי.

כַּדְכֹּד (im Targ. כַּרְכְּדָנָא; Barth § 139, 1, vgl. zu כיד) Ez 27, 16 u. כַּרְכֹּם Jes 54, 12 ein Edelstein mit funkelndem Glanze (vgl. כִּידוֹד Funke), etwa Rubin.†

כדר vgl. zu כדּוּר.

כְּדָרְלָעֹמֶר (z. Orthogr. s. Ginsb. Introd. 202 ff.; in dem Hammurabi-Briefe *Kudur-Nuggamar*) *N. pr.* eines Königs von Elam Gn 14, 1 ff. LXX Χοδολλογομόρ. S. KAT 136 f. Sitzungsber. der Ak. d. W. z. Berl. 1887. 600 ff. Hommel, Altisr. Überl. 43 f. 165. 173 ff. Lag. Mittheil. 1, 196. 2, 77. 3, 55.†

כָּהּ (da) *so*, nur in der Redupl. כָּכָה u. in אַי־כָה, אַיְכָה s. d. Die gew. Form ist:

כֹּה (umgelautet aus כָּהּ, wie auch die aram. Form lautet; assyr. *kî, kîam*) adverbiales Demonstr. 1) modal: so, häufig mit אָמַר auf das folgende hinweisend Gn 32, 5. Ex 5, 1: כֹּה־אָמַר יְהוָה *so spricht Jahve.* Jer 2, 2. 7, 20. 9, 16. 22. Jes 29, 22 u. ö. Auf etwas vorhandenes hinweisend: *so ist es unserer Schutzmacht gegangen* Jes 20, 6. Auf ein folg. כְּ hinweisend Jer 23, 29. Zuweilen nach Art eines Subst. mit einer Präp. (vgl. בֵּן): בְּכֹה — בְּכֹה so — so 1 K 22, 20. 2) seltener vom Orte: hier Gn 31, 37. Doppelt: hier, da Nu 11, 31. עַד־כֹּה hierhin oder vielmehr: dorthin. Gn 22, 5. Ex 2, 12: כֹּה וְכֹה *hierhin und dorthin.* 3) von der Zeit: jetzt, עַד־כֹּה bis jetzt Ex 7, 16. Jos 17, 14. 1 K 18, 45: עַד־כֹּה וְעַד־כֹּה *bis so und so weit.*

כהה neuhebr., jüd.-aram.: schwach, matt sein, ar. كَهِيَ verzagt sein (wozu Dillm. 10 **ʊhʔ**: energielos sein, stellt), verw. כאה s. d. (bes. syr. ܟܗܐ m. ܒ anfahren; vgl. Nöld. Mand. Gr. 72).

Kal pf. כָּהֲתָה, *impf.* יִכְהֶה, וַתַּכְהֶ, וְתִכְהֶיןָ, *inf. abs.* כָּהֹה — 1) schwach, blöde w. (von den Augen) Gn 27, 1. Dt 34, 7. Sach 11, 17. Hi 17, 7. 2) verzagen, nachlassen Jes 42, 4.†

Pi. pf. כִּהָה, וְכִהֲתָה 1) verzagen, vom Geiste Ez 21, 12 (vgl. כָּהָה *no.* 3). 2) *causat.* jem. anfahren, 1 S 3, 13 m. בְּ: *und* (weil) *er ihnen keine Vorwürfe machte.*†

Derivate: כַּהָה.

כֵּהֶה* (f. *kihhe* Barth § 16) *f.* כָּהָה, *pl.* כֵּהוֹת 1) verlöschend, von der Lampe Jes 42, 3. Dah. vom verlöschenden Glanze eines entzündeten Fleckes Lv 13, 6. 21. 26. 28. 56. V. 39: כֵּהוֹת לְבָנוֹת *mattweiss.* 2) blöde, v. d. Augen 1 S 3, 2: וְעֵינָו הֵחֵלּוּ כֵהוֹת *und seine Augen begannen blöde* zu w. (Ges. § 120^b, aber viell. einfacher כָּהוֹת). 3) verzagt רוּחַ כָּהָה verzagtes Herz Jes 61, 3.†

כֵּהָה Löschung s. v. a. Linderung Nah 3, 19.†

Digitized by Google

כהן nach der gewöhnlichen Auffassung verw. mit כון, vgl. كهن III jem. beistehn. Darnach ist der כֹּהֵן, Priester, so benannt, weil er dienend vor Gott steht, vgl. Dt 10,8. 18,7. Hebr 10,11, s. Fleischer in Del. Jes[3] 625f. (der das syr. ܟܗܢܐ als „wohlbestellt“ erklärt), Stade, Gesch. 1, 471. Baudissin, Gesch. d. alttest. Priesterthums 269. Weniger wahrscheinlich (da das *Piel* nur *denom.* ist) Hitz. zu Jes 61,10, Ewald, Alterth. 349f. von einer *trans.* Bed. (vgl. הָכִין) rüsten, zurichten, ῥέζειν. Das phön. כהן (*pl.* כהנם, *f.* כהנת, Bloch 34), aram. ܟܗܢܐ und äth. ካህን: bed. ebenfalls: *Priester*, das arab. كَاهِن dagegen: *Wahrsager* (ZAW 3, 92—94. Wellh., Reste ar. Heid.[2] 134. 143. J. of Phil. 13, 278), was aber nur eine einseitige Entwickelung eines gemeinsamen Grundbegriffes ist, indem der Priester von Anfang an sowohl beim Kultus fungierte, als das göttliche Orakel vermittelte (Lag. Übers. 112 leitet γόης v. כֹּהֵן ab, dag. Lewy, Fremdw. 258 κοΐης).

Kal pt. כֹּהֵן, *pl.* כֹּהֲנִי, m. *suff.* כֹּהֲנָי Priester Gn 14, 18. 41, 45. 50. Ex 2,16. 3,1. 18,1 u. häufig. — כֹּהֵן רֹאשׁ (nach Wellh. u. a. auch 2 S 15,27 st. הֹרֵאה) 2 K 25,18. Esr 7,5. 2 Ch 19,11. 24,11. 26,20, הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל 2 K 12,11. 22,4.8. 23,4. Neh 3,1. 20. 13,28. 2 Ch 34,9. Lv 21,10. Nu 35,25. 28. Jos 20,6, הַכֹּהֵן הַמָּשִׁיחַ der gesalbte Priester Lv 4,3. 5, oder prägnant הַכֹּהֵן 1 K 4,2. 4. 2 K 12,8. 10. Neh 13,4. 1 Ch 16,39 u. ö.: verschiedene Benennungen des Ober- od. Hohenpriesters (vgl. Baudissin 26. 140. 214f.). כֹּהֵן מִשְׁנֶה Stellvertreter des Oberpriesters 2 K 23,4 (l. *sing.* st. *pl.*). 25,18. Jer 52,24 (Baud. 216). — Von einem כֹּהֵן nach der Art Melchisedeḳs redet Ps 110,4. — Im besonderen Sinne (mehr als Ehrentitel) scheint כֹּהֵן zu stehn 2 S 8,18. 1 K 4,5, vgl. Baud. 191f.

Pi. *pf.* כִּהֵן, *impf.* יְכַהֵן, וַיְכַהֵן, *inf.* כַּהֵן, m. *suff.* לְכַהֲנוֹ *denomin.* 1) als Priester dienen, das Priesteramt verwalten Ex 31,10. Dt 10,6. 1 Ch 5,36. 24,2, gew. m. לַיהוה Hos 4,6. Ex 28, 1. 3 u. ö. bei P, Ez 44,13. 2 Ch 11,14. 2) m. d. *Acc.* Jes 61,10: כְּחָתָן יְכַהֵן פְּאֵר *wie der Bräutigam der den Hauptschmuck priesterartig umwindet*, vgl. jedoch Bredenk. u. Duhm z. St.

Deriv. folgt.

כְּהֻנָּה (Barth § 95) *pl.* כְּהֻנּוֹת *f.* Priestertum, Priesteramt Ex 29,9. 40,15. Nu 3,10. Neh 7,64. 13,29 (Guthe d. 2. mal כְּהֻנִּים) u. ö. (Sir 45,24 כהנה גדולה Hohenpriestertum). *Pl.* Priesterämter 1 S 2,36.

כוב Ez 30,5 *N. pr.* wahrsch. in לוּב zu ändern, vgl. Smend u. Corn.†

כוּבַּע (*Milra*; auch im Jüd.-Aram. u. Syr. [P. Sm. 1672], daneben syr. ܟܘܒܥܐ [P. Sm. 3480] u. äth. ቍብዕ፡, vgl. hebr. מִגְבָּעָה Kopfbedeckung u. d. Nebenform קוּבַּע; Barth § 38 a 2) — *i. p.* כּוּבַּע, *cstr.* כּוּבַּע (*Milêl*), *pl.* כּוּבָּעִים — Helm 1 S 17,5. Jes 59,17. Ez 27,10. 38,5; *pl.* Jer 46,4. 2 Ch 26,14.†

כוה mischn. כָּוָה, aram. כְּוָא, ܟܘܐ, ar. كوى, vom Verursachen von Brandmalen auf der Haut.

Niph. impf. תִּכָּוֶינָה, sich verbrennen (am Feuer) Pr 6,28. Jes 43,2.†

Derivv.: כִּי II, כְּוִיָּה, מְכָוָה.

כְּוִיָּה (v. כוה, Barth § 127[d]) Brandmal, Stelle, wo sich jem. verbrannt hat Ex 21,25.†

כוכב (d. i. *kawkab* für *kabkab* Barth § 138,1; gemeinsemitisch [ass. *kakkabu*]) *cstr.* כּוֹכַב, *pl.* כּוֹכָבִים, כּוֹכְבֵי, m. *suff.* כּוֹכְבֵיהֶם *m.* Stern Nu 24,17 (als Bild eines Herrschers, wie im Arab.). Am 5,26, sonst *pl.* Gn 1,16. Ps 8,4 u. ö.; für Israel kämpfend Ri 5,20, Gegenstand des Kultus Dt 4,19, beim Weltgerichte verdunkelt Jes 13,10. Jo 2,10. Bild einer grossen Menge Gn 15,5. Dt 1,10. כּוֹכְבֵי־אָל Jes 14,13 (s. zu אֵל V); כּוֹכְבֵי בֹקֶר Hi 38,7.

כול neuhebr., aram. (palm. ZDMG 42, 411) messen, abmessen; ebenso ar. كال *impf.* î (nach Fränkel 204 Lehnw.; doch s. Dillm. Lex. aeth. 822. 782); assyr. *kullu* (*Pi.*) halten, tragen, erheben. Grundbed. „fassen“ vgl. יכל.

Digitized by Google

Kal pf. כָּל m. d. *Acc.* Jes 40, 12: *wer hat gefasst in ein Drittelmass* (und so gemessen) *den Staub der Erde?*†

Pilp. pf. כִּלְכַּל (Ges. § 55f), m. *suff.* כִּלְכָּלָם, *impf.* יְכַלְכֵּל, וַיְכַלְכֵּל, *inf.* כַּלְכֵּל Jer 20, 9 (s. Baer), לְכַלְכֵּל Ruth 4, 15, m. *suff.* לְכַלְכְּלֵךְ, מְכַלְכֵּל *pt.* — 1) in sich halten, fassen, messen (von einem Gefässe) 1 K 8, 27. 2 Ch 6, 18 (Grätz יְכִילוּךָ). 2) jemanden erhalten, mit Lebensmitteln versorgen Gn 45, 11. 50, 21. 1 K 4, 7. 5, 7. 17, 4. 9. M. dopp. *Acc.* jem. mit etwas versorgen Gn 47, 12. 1 K 18, 4. 13. 3) aushalten, ertragen Mal 3, 2. Pr 18, 14. Jer 20, 9. 4) aufrecht erhalten, behaupten. Ps 112, 5: *er behauptet sich im Rechtshandel.* Ps 55, 23: וְהוּא יְכַלְכְּלֶךָ *und er wird dich aufrecht erhalten*: (Sir 49, 9 מכלכל, 43, 3 יתכלכל).†

Pass. (Ges. § 55f) *pf.* כֻּלְכְּלוּ mit Lebensmitteln versorgt sein 1 K 20, 27.†

Hiph. impf. יָכִיל, יְכֹלּוּ, m. *suff.* יְכִילֶנּוּ, *inf.* הָכִיל — 1) fassen, wie *Pilp. no.* 1. 1 K 7, 26. 38. 8, 64. 2 Ch 4, 5. 7, 7. Ez 23, 32: מְרֻבָּה לְהָכִיל *viel fassend.* Das Wasser halten, von Cisternen Jer 2, 13. 2) aushalten, wie *Pilp. no.* 3, Am 7, 10. Jer 6, 11. 10, 10. Jo 2, 11. — Über Ez 21, 33 s. Corn., der הַהַל l.†

Vgl. *N. pr.* כַּלְכֹּל.

כּוּם vgl. כִּימָה.

כּוֹמָז eine Schmucksache (s. auch Levy, Nh. Wb. 2, 344), viell. (nach d. arab. كُمَّثْرَى) Kügelchen Ex 35, 22. Nu 31, 50.†

כּוֹן aufrecht stehn, daher phön. כון (Bloch 34 f.), syr. ܟܘܢ, ar. كَانَ, äth. ከወነ: entstehn, dastehn, *existieren*; andererseits syr. ܟ̰ܘ̰ zurechtstellen, zurechtweisen, äth. ከነነ: richten, verurteilen; neuhebr. *Pi.*, jüd.-aram. *Pa.* seine Gedanken auf etwas richten, beabsichtigen; assyr. *kânu* feststehn, fest sein; vgl. zu כהן.

Kal. Über Hi 31, 15 s. zu *Pil.*

Pil. pf. כּוֹנֵן, כּוֹנְנוּ, m. *suff. i. p.* כּוֹנְנָתְהוּ, *impf.* יְכוֹנֵן, m. *suff.* יְכוֹנְנֶהָ, *contrah.* וַיְכִנֵּנוּ Hi 31, 15 (Ges. § 72cc; nach Budde dag. *Kal*, aber in *Pil.* od. *Hiph.* z. ä.), *imp.* כּוֹנֵן Hi 8, 8, כּוֹנְנָה, m. *suff.* כּוֹנְנֵהוּ — 1) aufrecht stellen, hinstellen, m. d. *Acc.*, z. B. den Thronsessel Ps 9, 8. 2 S 7, 13, insbes. wieder auf- und feststellen (etwas Sinkendes), dah. befestigen, stärken Ps 7, 10. 40, 3. 48, 9. 87, 5 (od. v. כנה wie Jes 44, 5?). 90, 17. 99, 4. 2) gründen, z. B. eine Stadt Ps 107, 36, die Erde Ps 24, 2. 119, 90, den Himmel Pr 3, 19. 3) feststellen, herrichten Dt 32, 6. Ps 8, 4. 119, 73. 2 S 7, 24, viell. auch Ps 68, 10. 4) richten z. B. den Pfeil nach etwas Ps 7, 13. 11, 2, auch ohne d. *Acc.* חֵץ, wie zielen mit עַל des Zieles Ps 21, 13. Metaph. mit Auslassung von לֵב (die vollst. Formel s. *Hiph. no.* 3) sein Herz worauf richten, beherzigen Jes 51, 13, dag. Hi 8, 8 wohl besser בּוֹנֵן (Olsh.; dag. Budde).

Pil. pf. pass. pl. i. p. כּוֹנָנוּ 1) befestigt werden (vom Schritte) Ps 37, 23. 2) bereitet sein Ez 28, 13.†

Hiph. pf. הֵכִין, הֲכִינוֹתִי, הֲכִינוֹתָ, הֲכִינוֹתִי, הֵכִינוּ, הֲכִינוֹנוּ (Ges. § 72w), aber 1. *pl.* הֲכִינֹנוּ 2 Ch 29, 19; m. *suff.* הֲכִינוֹ, *impf.* יָכִין, תָּכִין Ps 89, 3, וַיָּכֶן, *imp.* הָכֵן, הָכִינוּ, *inf. abs.* הָכֵן Jos 4, 3. Jer 10, 23. Ez 7, 14, aber הָכֵן Jos 3, 17, *cstr.* הָכִין, *pt.* מֵכִין — wie *Pil.* 1) aufstellen, stellen, z. B. den Sitz Hi 29, 7. Ps 103, 19, dah. *a*) bestellen, anstellen zu etwas z. B. zum Könige, mit לְ 2 S 5, 12, m. *Acc.* Jos 4, 4. Jer 51, 12. *b*) feststellen, befestigen, das Reich, den Thron 1 S 13, 13. 2 S 7, 12. Ps 89, 5; das Herz d. h. stärken Ps 10, 17, dah. *inf. abs.* הָכֵן *adv.* fest, ohne Wanken Jos 3, 17. *c)* gründen, z. B. den Altar Esr 3, 3, den Erdkreis, die Berge Jer 10, 12. 51, 15. Ps 65, 7. — 2) zurichten, zurechtmachen, bereiten; eig. zurechtstellen Gn 43, 25. 1 K 5, 32, das Herz Hi 11, 13. Ps 78, 8, das Opfer Zeph 1, 7; dah. von jedem Bereiten, z. B. Speisen Gn 43, 16 (ohne Obj. 1 Ch 12, 39, vgl. 2 Ch 35, 14 f.), den Weg Dt 19, 3, zurüsten den Krieg, zum Kriege Ez 7, 14. 38, 7, einrichten 1 K 6, 19, von Gott: einrichten, schaffen Ps 65, 7. 10. 74, 16. 147, 8; ohne *Obj.* Vorbereitungen treffen 1 Ch 28, 2, m. reflex. לְ Jer 46, 14. M. לְ für jem. sorgen Ps 68, 11. 1 Ch 12, 39. 2 Ch 29, 36. Hi

Digitized by Google

15, 35 (Perles תְּכִיל). — 3) richten (nach einem Ziele), z. B. das Geschoss, mit ל auf jem. Ps 7, 14, das Antlitz Ez 4, 3, die Schritte Jer 10, 23, den Wandel 2 Ch 27, 6. Insbes. *a*) הֵכִין לֵב ל sein Herz worauf richten, d. h. sich vornehmen, etwas zu thun (mit folg. ל u. *Inf.*) 2 Ch 12, 14. 30, 19. Esr 7, 10, u. ohne לֵב Ri 12, 6 (aber Syr. Vulg. יָכֹל). Ps 10, 17 (Hal. Rev. sém. 2, 218 הֲכִינוֹן). *b*) הֵכִין *sc.* לֵב Acht geben 1 S 23, 22. הֵכִין לֵב אֶל־יְהוָה das Herz zu Gott wenden 1 S 7, 3. 2 Ch 20, 33.

Hoph. pf. הוּכַן, הֻכַן Nah 2, 6, יוּכָן Jes 30, 33, *pt.* מוּכָנִים, מוּכָן — *pass.* befestigt werden Jes 16, 5. Ez 40, 43, zugerichtet, bereitet sein Jes 30, 33. Nah 2, 6. Sach 5, 11. Pr 21, 31.†

Niph. pf. f. נָכוֹנָה 1 K 2, 46; *pl.* נָכֹנוּ, נָכֻנוּ, *impf.* יִכּוֹן, וְתִכֹּן, יִכָּנוּ, *imp.* הִכּוֹן, *pt.* נָכוֹן, *f.* נְכוֹנָה, *pl.* נְכֹנִים — 1) fest, steif werden Ez 16, 7, von den Brüsten (Corn. שָׁדַיִךְ), Zeichen der Pubertät. 2) fest gestellt sein, fest stehn Ps 93, 2, vgl. bes. Pr 4, 18: נָכוֹן הַיּוֹם eig. *stabile diei* (σταθηρὸν ἦμαρ, ar. قَائِمَةُ النَّهَارِ), der hohe Mittag, nach dem Bilde von der Wage zu erklären, sofern die Zunge der Wage des Tages sich vor und nach Mittag rechts oder links neigt, am Mittage aber gerade aufgerichtet erscheint (so Fleischer); gestellt, gegründet sein, m. עַל Ri 16, 26, m. בְּרֹאשׁ Jes 2, 2. Von d. Regierung eines neuen Königs 1 K 2, 12. 46, von einem Throne 1 K 2, 45. Im Leben feststehn, bestehn, Ps 101, 7: *wer Lügen redet, wird nicht bestehn vor meinen Augen.* Hi 21, 8. Trop. *a*) richtig, recht sein Ex 8, 22. Hi 42, 7. 8. *b*) aufrichtig sein Ps 78, 37: לִבָּם לֹא־נָכוֹן עִמּוֹ *ihr Herz hielt nicht aufrichtig zu ihm* (vgl. שָׁלֵם). Von der Hand Ps 89, 22. *Pt. f.* als *Neutr. abstr.* נְכוֹנָה Aufrichtiges Ps 5, 10. *c*) fest sein. רוּחַ נָכוֹן ein fester (in Gott fest gegründeter) Geist Ps 51, 12. Gn 41, 32: נָכוֹן הַדָּבָר מֵעִם הָאֱלֹהִים *fest* (beschlossen) *ist die Sache von Gott.* *d*) getrost, furchtlos, mit לֵב Ps 57, 8. 108, 2. 112, 7. *e*) gewiss sein. אֵל־נָכוֹן (f. ב עַל) mit Gewissheit 1 S 23, 23 (dag. vertritt נָכוֹן 26, 4 wohl einen Ortsnamen s. Wellh., Driver). — 3) bereitet, bereit sein Ex 19, 11. 34, 2. *Imp.* הָכוֹן halt dich bereit Ez 38, 7. 2 Ch 35, 4 *Kt.* M. ל d. P. (für) jem. bereitet sein d. h. bevorstehn Pr 19, 29 vgl. Hi 15, 23, mit ל der Sache: bereit sein zu etwas, nahe daran sein Ps 38, 18. Dag. leiten Dillm. u. a. nach Schultens נָכוֹן Hi 12, 5 von נכה ab: Schlag.

Hithpa. impf. i. p. יִתְכּוֹנָן Pr 24, 3, sonst m. assimil. ת: תִּכּוֹנָן (Ges. § 54[c]), m. *suff.* יִכּוֹנֶנּוּ — 1) gegründet, befestigt werden Jes 54, 14. Pr 24, 3. Nu 21, 27. 2) sich bereit machen, rüsten Ps 59, 5.†

Derivate: כֵּן II, כִּיּוֹן, מָכוֹן, מְכוֹנָה, תְּכוּנָה vgl. die *Nomm. pr.* יָכִין, כּוֹנַנְיָהוּ, יְהוֹיָכִין, כָּנָנְיָה, יְכָנְיָה.

כֵּן 1 Ch 18, 8 *N. pr.* einer Stadt, die in der Parallel-Stelle (2 S 8, 8) בֶּרֹתַי heisst. Man vergl. *Kuna*, das *Cunnae* der Römer, zwischen Laodicea und Heliopolis, vgl. Thes. 667. ZDPV 8, 34.†

כַּוָּן* (v. כון?) *pl.* כַּוָּנִים eine Art kleinerer Opferkuchen, das Bild der Gottheit darstellend, Jer 7, 18. 44, 19, vgl. Kuenen, Verslagen en Mededeelingen 3, 5, 1888. 184; ins Griech. als χαυῶνες übernommen; vgl. Lewy, Fremdw. 77.†

כּוֹנַנְיָהוּ *N. pr.* eines Leviten 2 Ch 31, 12. 13. 35, 9 *Kt. Kr.*: כָּנַנְיָהוּ (Baer כָּנַנְיָהוּ).†

I. כּוֹס (mischn., aram. כָּס, ⁼ⁿ⁼, ass. *kâsu*, ar. كَأْس vgl. Fränkel 171 u. dag. WZKM 1, 27) *pl.* כּוֹסוֹת *f.* (vgl. Giesebr. zu Jer 25, 15 geg. Hupf. zu Ps 75, 9) — Becher Gn 40, 11. 13. 21. 2 S 12, 3. 1 K 7, 26. Jer 16, 7. Ps 23, 5. Pr 23, 31 *Kr.* 2 Ch 4, 5. *Pl.* Jer 35, 5. Der Becher des Heils Ps 116, 13 beim Dankopfer. Bes. der Zornesbecher Jahves (vgl. ar. شَرِبَ كَأْسَ ٱلْمَنُونِ den Becher des Todesgeschickes trinken): Jes 51, 17. 22. Jer 25, 15. 17. 28. 49, 12. 51, 7. Thr 4, 21 (Bick. כּוֹס יהוה). Hab 2, 16. Ez 23, 31. 32. 33. Ps 75, 9. Anderswo ist der jem. zugeteilte Becher Bild seines Geschickes und Loses in der Welt Ps 11, 6. 16, 5, vgl. Matth 20, 22. 26, 39 u. im Arab. Kâmil 194, 12.†

II. כּוֹס ein gesetzlich unreiner, in Trümmern wohnender Vogel Lv 11, 17. Dt

Digitized by Google

14, 16. Ps 102, 7; n. d. Verss. Eule (versch. vom assyr. *kasûsu*, nach Del. Proll. 80 Jagdfalke) s. Dillm. zu Lv 11, 17.†

כּוֹר verw. כרר I, כרה II rund sein, rund machen, aushöhlen, vgl. ar. كَارٌ (über قفّة Bienenkorb, ein urspr. pers. Wort, s. Fränkel 125).

Kal Ps 22, 17 s. zu כאר.†

Derivv. כּוּר (?), כִּיּוֹר, מְכוֹרָה, מְכוּרָה und (?) מְכֹרָה.

כּוּר (aram. כּוּר, قُوْر, arab. كُوْر, äthiop. ከውር፡, äg. *ḳrr* ZDMG 46, 121, viell. mit כור rund sein, oder mit גיר, جَارَ aufkochen, zusammenhangend) (*m.* Sir 43, 10) Ofen, Schmelzofen des Metallarbeiters Ez 22, 18 (wo es z. str. ist). V. 20. 22. Pr 17, 3. 27, 21. Trop. Jes 48, 10: *ich prüfte dich im Ofen des Elends.* Schmelzofen des Eisens Dt 4, 20. 1 K 8, 51. Jer 11, 4.†

כּוּר עָשָׁן s. בור ע.

כֹּרֶשׁ (nur Esr 1, 1 f. *def.* כֹּרֶשׁ) *N. pr.* Cyrus, König von Persien Esr 1, 1 u. ö. Jes 44, 28. 45, 1. 2 Ch 36, 22. 23. Dn 1, 21. 6, 29. 10, 1. Persisch *Kûru*, nomin. *Kûruš*; babylonisch *Kuraš* vgl. KAT 615. ZA 6, 170. E. Meyer, Gesch. d. Alterthums § 501. Nöldeke, Aufsätze z. pers. Gesch. 14.

כּוּשׁ *N. pr. m.* (assyr. *Kûšu*, bab. *Kûšu* KAT 86. Beitr. z. Assyriol. 1, 593) das ägyptische *Kaš, Kiš, Keš*, und, wie dies, urspr. ethnographische Benennung der Bevölkerung südlich von Ägypten, dann Ortsbezeichnung für diese Gegend, und endlich politischer Name des mit *Pianchi* hervortretenden äthiopischen Reiches. Es bezeichnet sowohl Äthiopien (*f.* Ps 68, 32) als die Äthiopier, deren Land als von Strömen durchschnitten (Jes 18, 1), von Schwarzen bewohnt (Jer 13, 23), reich (Jes 43, 3. 45, 14), oft in polit. Verbindung mit Ägypten (Jes 20, 3—5. 37, 9 und Ges. z. d. St.) geschildert wird. S. noch 2 S 18, 21. 2 K 19, 9. 2 Ch 14, 11 ff. Ps 68, 32. 87, 4. Jes 11, 11. Nah 3, 9. Hab 3, 7. Zeph 3, 10. Jer 46, 9. Ez 29, 10. 30, 4 ff. 38, 5. Hi 28, 19. Esth 1, 1. 8, 9. Im weiteren Sinne ist *Kûš* Gn 10, 6 ff. 1 Ch 1, 8 ff. der Sohn Hams und Stammvater einer Reihe von Stämmen u. Völkern. Vgl. E. Meyer, Gesch. d. Alt. § 43. Schrader, KAT 86. Dillmann Art. „Äthiopien" in Schenkels BLex. Stade, *De Isaiae vaticc. Aeth.* 5 *sqq.* — Das Gn 2, 13. 10, 8 (eventuell auch an andern Stellen) genannte כּוּשׁ kombinieren manche mit dem keilinschriftlichen *Kaššû*, das entweder mit den Κοσσαῖοι oder mit den Κίσσιοι zusammengestellt wird; s. Schrader, KAT 87 f. Del. Par. 51 ff. 72 ff. u. ö. Winckler, Alttest. Untersuchungen 146 ff. Altor. Forschungen 2, 149 f. u. Dillm. zu Gn 2, 14. 10, 6. 8. 2) Name eines Benjaminiten am Hofe Sauls Ps 7, 1.†

כּוּשִׁי 1) *N. gent.* von כוּשׁ *no.* 1 Äthiopier Jer 13, 23. 38, 7. 10. 12; *f.* כֻּשִׁית Nu 12, 1 (nach Moore hängt es hier viell. m. כּוּשָׁן zusammen), *pl.* כּוּשִׁים 2 Ch 12, 3. 21, 16, כֻּשִׁים Dn 11, 43 u. כֻּשִׁיִּים Am 9, 7. 2) *N. pr. a)* des Vaters Zephanjas Zeph 1, 1. *b)* viell. Jer 36, 14.

כּוּשָׁן Hab 3, 7 ein unbekannter Wüstenstamm in d. Nähe Midians; vgl. zu כוּשִׁי *no.* 1).†

כּוּשָׁן רִשְׁעָתַיִם *N. pr.* eines Königs von Mesopotamien Ri 3, 8. 10. LXX Χουσαρσαθαιμ (bei Lag. Χουσανρεσαμωθ), Josephus, Arch. 5, 3, 3 Χουσαρσαθος (Niese 1, 328). Zu רִשְׁעָתַיִם vgl. מָרָתַיִם.†

כּוּשָׁרָה* *pl.* כּוּשָׁרוֹת (v. כָּשַׁר) Glück, Gedeihen Ps 68, 7.†

כּוּת 2 K 17, 30 u. כּוּתָה V. 24 Wohnsitz eines Volkes, das von dem assyrischen Könige in das Reich Israels versetzt wurde, und durch Vermischung mit den Zurückgebliebenen den Stamm der Samaritaner bildete, die davon mischn. u. talm. כּוּתִים, heissen. Ohne Zweifel (schon wegen der *Nergal*-Verehrung) *Kûtû* der Keilinschriften d. i. *Tell-Ibrahîm* n. ö. von Babylon, s. Del. Par. 217 f. KAT 278 f. 282 f. — Joseph. (Arch. 9, 14, 3) versetzt es nach Persien (nach *Jâḳût* u. den Karten gab und gibt es mehrere كُوثَى u. *Kût* in *'Irâḳ*).†

כּוֹתֶרֶת s. כֹּתֶרֶת.

Digitized by Google

כזב ar. كذب, aram. כְּדַב, כּדֵב lügen; vgl. Gerber 193f.

Kal pt. כֹּזֵב lügen Ps 116, 11.†

Pi. pf. כִּזַּב, *impf.* יְכַזֵּב, *inf.* m. *suff.* כַּזַּבְכֶם lügen Nu 23, 19. Pr 14, 5. Hi 6, 28. 34, 6. M. d. *Acc.* שָׁקֶר Mi 2, 11. Trügen Hab 2, 3; treulos w. Jes 57, 11. Von einem trügenden, versiegenden Wasser Jes 58, 11. M. ל jemandem lügen, heucheln, ihn täuschen, Ps 78, 36. 89, 36: אִם־לְדָוִד אֲכַזֵּב *wahrlich, ich werde dem David nicht lügen*, mein göttliches Wort brechen (vgl. Nu 23, 19). Ez 13, 19; mit בְּ dass. 2 K 4, 16.†

Hiph. impf. m. *suff.* יְכַזְּבֻנִי jemanden einer Lüge zeihen Hi 24, 25.†

Niph. pf. f. i. p. נִכְזְבָה, נִכְזְבְתִּ zum Lügner werden, sich als Trug erweisen Hi 41, 1. Pr 30, 6.†

Derivate: אַכְזָב, כָּזָב, vgl. *Nomm. pr.* אַכְזִיב, und כֻּזְבָא, כָּזִבִי, כְּזִיב.

כָּזָב (Barth § 4c), *pl.* כְּזָבִים, m. *suff.* כְּזָבֵיהֶם *m.* 1) Lüge, Täuschung Ps 4, 3. 5, 7. Pr 6, 19. 2) etwas Täuschendes, z. B. von Götzenbildern Ps 40, 5. Am 2, 4. einem falschen Orakel Ez 13, 6.

כֻּזְבָא *N. pr.* eines Ortes 1 Ch 4, 22; vgl. Tobler, Topogr. 2, 963f. ZDPV 3, 12f. 7, 32.†

כָּזִבִי *N. pr.* Tochter eines midianitischen Fürsten Nu 25, 15. 18.†

כְּזִיב *N. pr.* eines Ortes im St. Juda Gn 38, 5, wahrsch. eins mit אַכְזִיב *no.* 2, s. d.†

כזר targ. *Ethpeel* grausam sein, syr. *Adj.* ܟܙܝܪܐ unbarmherzig, s. weiter P. Sm. 1718.

Derivate: אַכְזָר, אַכְזָרִי, אַכְזָרִיּוּת.

I. כַּח (St. כחח; dem Hebr. u. Jüd.-Aram. eigentümlich, doch vgl. arab. كَحَّ besiegen, وكح feststampfen, أَوْكَحُ harter, steiniger Boden, äth. ከሐሐ: Fels), nur Dn 11, 6 כּוֹחַ; m. *suff.* כֹּחִי, כֻּחְךָ, *i. p.* כֻּחֲכָה Pr 24, 10 *m.* — 1) Kraft, Ri 16, 6. 30. 1 S 28, 20. 22. 30, 4. Esr 10, 13: *aber das Volk ist viel, das Wetter regnerisch*, וְאֵין כֹּחַ לַעֲמוֹד בַּחוּץ *und es ist nicht im Stande draussen zu stehn.* M. כּשׁל Ps 31, 11. Vgl. noch unter עָצַר. Hi 26, 2: לְלֹא־כֹחַ *dem Schwachen.* Von Gottes Macht Nu 14, 17. Hi 23, 6. 30, 18. Dicht. *die Kraft der Erde*, f. ihre Ertragsfähigkeit, ihr Ertrag Gn 4, 12. Hi 31, 39. Stärkende, nährende Kraft der Speise 1 K 19, 8 vgl. 2 S 28, 20. Lebenskraft (Lebensmark) Hos 7, 9. Im übeln Sinne von Gewaltthätigkeit Koh 4, 1. Für כֹּחִי Ps 22, 16 ist wohl חִכִּי z. l. 2) Tauglichkeit, Tüchtigkeit (zu etwas) Dn 1, 4. 3) Vermögen, Habe, Güter (vgl. חַיִל) Hi 6, 22. 36, 19. Pr 5, 10, vgl. Esr 2, 69.

II. כַּח eine Eidechsenart Lv 11, 30.†

כחד, äth. ክሐደ: verleugnen, dem Glauben entsagen, ar. جحد (vgl. oben zu כ) leugnen; targ. *Ethpeel* vernichtet werden, syr. verschämt sein (verhehlen).

Pi. pf. כִּחֲדוּ, *i. p.* כִּחֲדוּ, *impf.* תְּכַחֲדִי, *i. p.* תְּכַחֲדוּ 1) verleugnen, ableugnen Jes 3, 9. Hi 6, 10. 2) verhehlen Jer 50, 2. Hi 15, 18. 27, 11. M. d. *Acc.* d. S. u. מִן d. P., etwas vor jem. verhehlen 2 S 14, 18. Jer 38, 14, m. מִן allein Jos 7, 19. 1 S 3, 17. 18. Jer 38, 25. Ps 78, 4, m. מִן u. כִּי Gn 47, 18; m. d. *Acc.* u. לְ Ps 40, 11.†

Hiph. pf. m. *suff.* וְהִכְחַדְתִּיו, *impf.* וַיִּכְחַד, m. *suff.* יַכְחִידֶנָּה, נַכְחֲדֵם, *inf.* לְהַכְחִיד, m. d. *Acc.* 1) verbergen Hi 20, 12. 2) austilgen, vernichten, ἀφανίζειν (z. B. ein Volk) Ex 23, 23. Sach 11, 8. 1 K 13, 34. 2 Ch 32, 21. Ps 83, 5.†

Niph. pf. נִכְחַד, *impf.* יִכָּחֵד, *pt. f.* נִכְחָדוֹת, נֶכְחֶדֶת 1) sich verbergen, verborgen sein 2 S 18, 13. Ps 69, 6. 139, 15. Hos 5, 3. Sach 11, 9. 16. 2) vertilgt werden (ἀφανίζεσθαι) Hi 4, 7. 15, 28. 22, 20, mit dem Zusatze: von der Erde Ex 9, 15.†

כחח s. zu כַּח I.

כחל mischn., talm., targ., syr., ar. كحل, äth.; ass. in *guḫlu* falls diess Augenschminke bed.

Kal pf. 2. *ps.* כָּחַלְתְּ Ez 23, 40 die Augen schminken; vgl. פּוּךְ. S. Hille in ZDMG 5, 236 ff. Lane, *Manners and Customs* 1836. 1, 14 ff. Benzinger, Arch. 110.†

כחשׁ im Mischn. u. Jüd.-Aram. abmagern; *Hiph.* u. *Aph.* als Lügner

Digitized by Google

darstellen. Gerber 27 betrachtet viell. richtig diese zwei Bed. als wurzelverschieden. Vgl. auch כחד.

Kal pf. כָּחַשׁ Ps 109, 24 vom Fleische: abnehmen, mager werden.†

Pi. pf. כִּחֵשׁ, וְכִחֵשׁ Hi 8, 18 (Ges. § 29ˢ), *impf.* וַיְכַחֵשׁ, וַתְּכַחֵשׁ, *inf.* כַּחֵשׁ — 1) abmagern, schwinden, von den Oliven Hab 3, 17. 2) lügen Lv 19, 11. Hos 4, 2. Sach 13, 4, m. לְ 1 K 13, 18, bes. Ergebung heucheln, vom Besiegten dem Sieger gegenüber Ps 18, 45. 66, 3. 81, 16 (doch ist hier viell. besser *Niphal* zu lesen s. d.). 3) etwas Thatsächliches leugnen Gn 18, 15. Jos 7, 11, mit בְּ Lv 5, 22 (V. 21 mit einem 2. בְּ *pers.*). 4) einen verleugnen (ἀπαρνέομαι Matth 26, 34), mit בְּ Hos 9, 2. Hi 8, 18, Gott verleugnen Jos 24, 27. Jes 59, 13. Jer 5, 12, mit לְ Hi 31, 28, *abs.* Pr 30, 9.†

Niph. impf. וַיִּכָּחֲשׁוּ Dt 33, 29 sich verleugnen, sich Zwang auflegen m. לְ (vgl. zu כחד).†

Hithpa. impf. יִתְכַּחֲשׁוּ 2 S 22, 45 m. לְ dass.†

Derivv. folgen.

כַּחַשׁ *i. p.* כְּחַשׁ, m. *suff.* כְּחָשַׁי, *pl.* m. *suff.* כְּחַשֵּׁיהֶם — Lüge, Trug, Heuchelei Ps 59, 13. Nah 3, 1. Hos 10, 13. 12, 1, *pl.* 7, 3. Prägnant Hi 16, 8: meine Verleumdung d. h. meine mich verleugnende Leiden (andere: Magerkeit s. *Kal*; Budde כַּעַשׁ).†

כֶּחָשׁ* (d. i. *kaḥḥâš* Barth § 33ᶜ), *pl.* כְּחָשִׁים Lügner Jes 30, 9.†

I. כִּי (phön. כ Bloch 34, moab. כי, Mesa-I. Z. 4 u. ö., neuhebr. כִּי, assyr. *kî*, Beiträge zur Assyriol. 1, 439; vgl. König 2, 1, 325) ein ursprüngliches *Demonstrativum* (verw. כְּ, כֹּה, die Endung in דְּךָ s. *bibl.-aram.*, u. a.), das meistens als *conj. relativa* in den verschiedensten Verbindungen gebraucht wird, vielfach dort, wo auch אֲשֶׁר als Konjunktion stehn kann.

1) Die ursprüngliche *demonstr.* Bedeutung (*so*) zeigt sich an Stellen wie Gn 18, 20: *das Geschrei über Sodom* כִּי רָבָּה *gewiss, es ist gross* (Wellh. str. ו vor חמאתם), ebenso (nach besserer Accent.) Ps 49, 16. 118, 10 f. Hi 12, 2. Thr 3, 22 (d. 2. כִּי str. Bick.); bes. in Schwursätzen Gn 22, 16. 1 K 1, 30. Jer 22, 5, nach den Schwurformeln חַי־יהוה 1 S 20, 3. 25, 34. 26, 16. Jes 49, 18. Jer 22, 24 vgl. Gn 42, 16, כֹּה־יֵעָשֶׂה וְכֹה יוֹסִיף 1 S 14, 44. 1 K 2, 23; ferner am Anfange eines Nachsatzes: *so*, Jes 7, 9. Gn 42, 16, häufiger in den Verbindungen כִּי אָז 2 S 2, 27, כִּי־עַתָּה Gn 31, 42. 43, 10 (mit hinzugedachtem Vordersatze Ex 9, 15. Hi 3, 13); ferner, wenn כִּי nach einem negativen Satze das Positive einführt (so, vielmehr, sondern) Gn 3, 5. 17, 15. 18, 15. 19, 2. 24, 4. Jes 7, 8 u. ö. (1 S 27, 1 l. כִּי אִם), auch da, wo die Negation durch eine negative Frage ausgedrückt wird, Mi 6, 3 f. Hi 22, 2 (vgl. unten כִּי אִם), oder da, wo die Negation im Zusammenhange liegt oder leicht ergänzt werden kann, Gn 31, 16. Ruth 1, 10. Ps 44, 23. Auf diese Weise gewinnt כִּי die Bedeutung einer adversativen Partikel (trotzdem) Jes 8, 23. 28, 28. Ps 141, 8. (Hi 6, 21 dag. l. כֵּן u. לִי).

2) Aus jener demonstr. Bedeutung entwickelt sich die relative, *conjunctionelle*. So steht כִּי *begründend* = *weil* Gn 3, 14: *weil du dieses gethan hast, seiest du verflucht vor allem Vieh.* V. 17: *weil du gehört auf die Stimme deines Weibes.* Thr 3, 28: *und er schweige, weil Er's ihm aufgelegt.* Wenn der Kausalsatz, wie in dem letzten Beispiele, nachsteht, entspricht das demonstrative *denn* (*nam*, γάρ); dies die gewöhnlichste Bedeutung der Partikel in allen Gattungen der Rede. Ps 6, 3: *heile mich, Herr, denn alle meine Gebeine zittern.* 10, 14. 25, 16. 27, 10. Jes 2, 3. 6. 22. 3, 1. 10. 11. 6, 5. 7, 22. 24. 8, 10. 9, 3. 10, 22. 23. Gn 5, 24. 30, 13. 41, 49 u. ö. Insbesondere führt כִּי bisweilen nach Parabeln od. Gleichnissen die Wirklichkeit, um derenwillen die Parabel gebildet wurde, ein z. B. Jes 5, 7. 51, 3. Hi 6, 21 vgl. Hos 2, 2. Auch allgem., wenn ein Gedanke weiter ausgeführt wird, s. v. a. ferner, Jes 28, 27 (vgl. Duhm). Wenn mehrere Ursachen als zusammenwirkend angegeben sind, steht כִּי—כִּי (wo wir sagen: weil—und weil; oder *denn—und*). Jes 6, 5: *wehe mir, denn* (כִּי) *ein Mann*

Digitized by Google

von unreinen Lippen bin ich und (כִּי) *den Herrn haben meine Augen gesehen.* 1, 29. 30. 3, 11. 9, 3—5. 15, 6 ff. 28, 19. 21. Hi 3, 24. 25. 8, 9. 11, 15. 16. Koh 4, 14, auch וְכִי — כִּי Jes 65, 16. Wie γάρ und *enim* steht es auch, wenn man sich auf eine allbekannte Sache beruft, unser: denn ja, ja (eingeschoben). Hi 5, 6: *nicht erwächst ja das Unheil aus dem Erdenstaube.* Jes 32, 6—8. — Besondere Erwähnung verdient das eigentümlich reflektierende כִּי־עַל־כֵּן *denn eben deshalb,* das das eben Geschehene oder Auszuführende als *Zweck* eines früheren Ereignisses, das nur deswegen geschehen ist, auffasst Gn 33, 10. 38, 26. Nu 10, 31. 14, 43. Ri 6, 22. 2 S 18, 20 (*Kr.*). Jer 29, 28: *denn sonst hätte er nicht geschickt.* 38, 4, als Höflichkeitsphrase Gn 18, 5. 19, 8, vgl. אֲשֶׁר עַל־כֵּן Hi 34, 27.

3) Einen Satz zusammenfassend bedeutet כִּי (wie אֲשֶׁר) oft *dass* und vertritt dann die verschiedensten Satzverbindungen. So *a*) als *Subjektssatz* z. B. 2 S 18, 3. Hierher gehört הֲכִי *ist es so, dass (num?)* Hi 6, 22. 2 S 9, 1; auch wenn eine bejahende Antwort erwartet w. Gn 27, 36. 29, 15. 2 S 23, 19 (vgl. 1 Ch 11, 21), deutlicher כִּי הֲלוֹא 1 S 10, 1. Selten auch כִּי allein um etwas Unmögliches zu bezeichnen Jes 54, 6: *sie kann gar nicht verstossen w.* (Hi 39, 27 liegt wohl ein Fehler vor). Auch אַף כִּי s. zu אַף I. Häufiger *b*) als *Objektssatz* (Ges. § 157): so nach den Vbb.: sehen Gn 1, 4. 10. 1 S 10, 19, hören 1 K 21, 15, sagen Hi 36, 10, wissen Gn 22, 12. 24, 14. 42, 33, glauben, sich erinnern, vergessen, sich freuen, Reue empfinden u. s. w. Bisweilen steht כִּי auch zur Einführung der direkten Rede (wie syr. ?, das gr. recitat. ὅτι, u. d. phön. כ, vgl. Hoffm., Phön. Inschrr. 46. 59, auch ZAW 9, 156). Gn 29, 33: וַתֹּאמֶר כִּי־שָׁמַע יְהוָה *sie sagte: Jahve hat gehört.* 1 Ch 21, 18. — *c*) als Genetivsatz nach mehreren Präpositionen wie תַּחַת, עֵד, עַל, עֵקֶב, יַעַן s. d.

4) Eine Spezialisierung von *no.* 3 ist es, wenn כִּי eine *Folgerung* einführt wie *dass* in *was ist der Grund, dass* (Ges. § 166, 2). So m. d. *pf.* nach negativen Sätzen Gn 40, 15: *ich habe nichts gethan, dass* (כִּי) *sie mich ins Gefängnis geworfen haben.* Häufiger nach einer Frage, m. d. *pf.* Gn 20, 10. 31, 36. Mal 3, 14. 2 S 7, 18. Jes 36, 5: *auf wen vertrauest du, dass* (כִּי) *du abgefallen bist?* eig. das Vertrauen auf wen gab dir Grund, dass du abfielst?, m. d. *impf.* Jer 12, 1: *du bist zu gerecht, als dass ich mit dir rechten könnte.* Jes 29, 16: *ist der Töpfer nicht mehr als der Thon, dass das Werk von seinem Meister sage* u. s. w. (ist ein Recht da, dass das Werk sagen dürfte?). 57, 11. Ex 3, 11. Ps 8, 5. Hi 3, 12. 6, 11. 7, 12. 17. 10, 5. 6. 15, 12—14. 16, 3. 21, 15. 38, 20. 2 K 8, 13. 18, 35. M. d. *pt.* Ez 24, 19.

5) Endlich steht כִּי als *Zeitpartikel*: *als, da, wann, wenn* (das alte: *so*, vgl. Ges. § 164, 2). Hos 11, 1: *da Israel jung war, gewann ich es lieb.* Gn 4, 12: *wenn du den Acker bauest, soll er dir seinen Ertrag nicht mehr geben.* Lv 21, 9: *eine Priestertochter, wenn sie Hurerei zu treiben anfängt, beschimpft* u. s. w. Ri 8, 1; m. d. *pt.* Ri 15, 3. Sehr häufig וַיְהִי כִּי [es begab sich,] als — Gn 6, 1. וְהָיָה כִּי 12, 12. Ex 1, 10. Ein adversatives *während doch* liegt vor Ex 13, 17. Öfters geht es in konditionale Bed. über (vgl. Ges. § 159[aa]) z. B. Dt 14, 24: *und wenn dir der Weg zu weit ist,* ..... 25. *so verkaufe es um Geld* u. s. w. 1 S 20, 12. 13. Pr 30, 4: *was ist sein Name, und seines Sohnes Name,* כִּי תֵדָע *wenn du es weisst.* Oft wird dann כִּי von dem konditionalen אִם konsequent unterschieden. Ex 21, 2: *so* (כִּי) *du einen hebräischen Knecht kaufst, soll er sechs Jahre dienen, im siebenten freigelassen werden.* 3. *wenn* (אִם) *er allein kam, soll er allein gehn .... wenn* (אִם) *er ein Weib hat, soll sein Weib mit ihm gehn.* 4. *wenn* (אִם) *sein Herr ihm ein Weib gibt .....* 5. *und wenn* (וְאִם) *der Knecht sagt ....* u. s. w. Hier stehn überall die rein bedingenden Nebenbestimmungen mit אִם, wogegen der Gesetzfall selbst mit כִּי eingeführt ist. So durch das ganze Kapitel, s. כִּי V. 7 (אִם V. 8. 9. 10. 11). כִּי V. 14. 18 (אִם V. 19.). V. 20 (אִם V. 21). V. 22 (אִם V. 23). V. 26 (vgl. 27). V. 28 (29.

Digitized by Google

30. 32). 33. 35. 37. Ebenso Gn 24, 41. Dagegen stehn sich אִם u. כִּי gleich Nu 5, 19. 20; vgl. auch Hi 38, 5 mit V. 4. 18. Im Arab. unterscheiden sich ähnlich إِذَا = כִּי u. إِنْ = אִם, wiewohl die Grenze auch öfter fliessend und der Unterschied nicht festgehalten ist; vgl. auch *wenn* und *wann*.

כִּי אִם (dreimal כִּיאִם Gn 15, 4. Nu 35, 33. Neh 2, 2, sonst m. *Makkef* nach אִם). Man unterscheide — *A*) die Fälle, wo die beiden Partikeln zwar nebeneinander stehn, aber sich auf verschiedene Sätze beziehen, und jede ihren besonderen Begriff beibehält, z. B.: *dass, wenn* 1 S 20, 9, *dass, da* Gn 47, 18; *denn, wenn* Ex 8, 17. Jos 23, 12. Koh 11, 8; *sondern, wenn* Thr 3, 32. — Ex 22, 22. Pr 2, 3 und 1 K 20, 6: *ja, wenn*, 2 K 5, 20, im Sinne eines Wunsches Gn 40, 14 vgl. Hi 42, 8. Ebenso stehn כִּי (*wahrlich*) und אִם (*gewiss nicht*) selbständig nebeneinander 1 S 25, 34. — *B*) wo sie sich auf Einen Satz beziehen, und Einen Begriff bilden, insbes. nach einer Negation: *a*) *nur so, wenn*; *ausser wenn*. Gn 32, 27: *ich entlasse dich nicht, als wenn* (כִּי אִם) *du mich gesegnet hast*. Lv 22, 6. Ruth 3, 18. 2 S 5, 6. Jes 55, 10f. Dann auch, wenn kein Verbum, sondern ein Nomen folgt: (nichts) *als*. Gn 39, 9: *er versagt mir nichts, als* (כִּי אִם) *dich, weil du sein Weib bist*. 28, 17. Esth 2, 15. Die vorhergehende Negation kann auch in eine Frage eingekleidet sein: Jes 42, 19: *wer ist blind, wenn nicht* (כִּי אִם) *mein Knecht?* für: niemand ist blind zu nennen, wenn nicht mein Knecht. So viell. auch Mi 6, 8. — Hieran schliesst sich *b*) *sondern* (vgl. כִּי *no.* 1), wo אִם überflüssig steht, entweder so, dass ein Verb. od. ein Nominalsatz folgt, Ps 1, 1: *Heil dem Manne, der nicht wandelt* .... 2. *sondern sein Wohlgefallen hat am Gesetze des Herrn* oder vor dem Nomen Gn 32, 29: *nicht Jakob, sondern* (כִּי אִם) *Israel soll sein Name sein*. Ps 1, 4. 1 K 18, 18. 2 K 23, 23. Jer 7, 23. 16, 15. 39, 12 *Kt.* (*Kr.* כִּי). Dt 12, 14. 1 S 8, 19: *nein! sondern* (כִּי אִם) *ein König sei über uns*. Wie bei כִּי kann auch hier die Negation bloss im Gedanken liegen: z. B. 2 S 13, 33: *mein Herr, der König, nehme es sich nicht zu Herzen, dass man sagt: alle Söhne des Königs sind tot: nein, sondern* (כִּי אִם) *Amnon allein ist tot*. 1 S 26, 10. Daher s. v. a. *gleichwohl* Nu 24, 22. — *C*) Überflüssig steht אִם auch in solchen Fällen, wo כִּי eine starke affirmative Bedeutung hat (s. כִּי *no.* 1) *wahrlich, ja* 2 S 15, 21 (wo aber die Mass. richtig אִם streichen). 1 S 21, 6. Ri 15, 7. Jer 51, 14 (Giesebr. כִּי אֲמָלֵא אֹתָךְ). Pr 23, 18; mit fragender Wendung: *oder willst du wirklich?* Thr 5, 22. — Vgl. die Auseinandersetzung über כִּי אִם bei Delitzsch zu Pr 23, 18.

כִּי־עַל־כֵּן s. כִּי *no.* 2.

II. כִּי (v. כוה für *kewî* s. Olsh. § 152b) Brandmal, *stigma* Jes 3, 24.†

כִּיד vgl. كاد *impf.* î urspr. viell.: stossen (vgl. كدّ, äth. ከደ: stossen, stampfen), hervorstossen (besonders Funken hervorbringen, vom Feuerzeuge), durch Betrug schädigen, كَيْد Betrug, Schädigung, Krieg.

Derivate: כִּידוֹד, כִּידוֹן vgl. כִּדְכֹּד I.

כִּיד* m. *suff.* כִּידוֹן Verderben, Unfall Hi 21, 20 (doch s. Dillm. u. Budde; G. Hoffm. will כִּדּוֹ was die eigne Hand erwirkt).†

כִּידוֹד* (v. כיד, Barth § 142), *pl. cstr.* כִּידוֹדֵי *m.* Hi 41, 11 Funken (vgl. כִּדְכֹּד).†

I. כִּידוֹן (v. כיד, auch mischn. s. Ges. Thes. 683b) *cstr.* gleichl. — Wurfspiess, kleiner Spiess, der geschwungen wird Hi 41, 21 (Sir 46, 2), untersch. v. d. daneben vorkommenden חֲנִית Speer, Lanze 1 S 17, 6. 45. Hi 39, 23, benutzt als Angriffszeichen Jos 8, 18. 26, Waffe der Babylonier und Perser Jer 6, 23. 50, 42.†

II. כִּידוֹן s. כִּידֹן.

כִּידוֹר (viell. verw. m. كدر VII sich auf etwas herabstürzen, syr. ܟܕܪܐ Raubvogel, oder mit كدر trübe sein, auch äth. Dillm. 874) — viell. Kriegsgetümmel, Angriff Hi 15, 24 (vgl. Fleischer bei Del. Iob² 195. Dillm. z. St.).†

כִּידֹן *N. pr.* einer Gegend; גֹּרֶן כִּידֹן 1 Ch 13, 9 (2 S 6, 6 נָכוֹן).†

Digitized by Google

כִּיּוֹן Am 5, 26, LXX Ραιφαν, Aq. Symm. Χιων. Die Massorethen meinen viell. ein Appellativum (Statue? — Lag. Mittheil. 2, 356 leitet χίων davon ab; vgl. Lewy, Fremdw. 99), falls sie nicht auf שִׁקּוּץ anspielen. Der Text aber meint ohne Zweifel das assyr. *kaiwânu*, den Stern Saturn, ar. كَيْوَان, syr. ܟܝܘܢ (vgl. zu קוּם) s. Schrader, Stud. u. Krit. 1874. 324 ff. KAT 442 f. Jensen, Kosmologie 111 ff., zur Aussprache ZA 2, 266. 281 f. Die Tell-el-Amarnabriefe kennen ein *Bît-Ninib* (*Ninib* = Saturn) im Gebiete von Jerusalem.†

כִּיּוֹר u. כִּיר (St. כור) *cstr.* gleichl., *pl.* כִּיּוֹרִים 2 Ch 4, 6 u. כִּירוֹת, כִּירֹת *m.* 1) Kochtopf 1 S 2, 14, כִּיּוֹר אֵשׁ Feuerpfanne Sach 12, 6. 2) Becken zum Waschen Ex 30, 18. 28. 31, 9. 35, 16. 39, 39. 1 K 7, 38. 2 K 16, 17. 3) Bühne oder Fussgestell, worauf sich Salomo bei der Tempeleinweihung betend stellte 2 Ch 6, 13.

כִּילַי (viell. von einem כיל = נכל; doch s. Barth § 231 ε) Jes 32, 5 u. (wegen der Paronomasie) כֵּלָיו V. 7, gewöhnl.: Betrüger, Arglistiger. Vulg. *fraudulentus*. Vgl. Duhm.†

כִּילְפוֹת (auch mischn.; aram. כּוּלְבָּא; assyr. *pl. kalabâti* u. *kalapâti*, vgl. Fränkel 74. Nöld. Mand. Gr. 120. König 2, 1, 179) *pl.* Ps 74, 6 eine Art von Beilen, Äxten zum Zerschlagen des Holzes, neben גַּשְׁיל Beil.†

כִּימָה (auch mischn., talm., syr. ܟܡܐ) Am 5, 8. Hi 9, 9. 38, 31 Name eines Sternes oder Sternbildes. Die meisten Alten (s. auch P. Sm. 1723): die *Plejaden*; Stern (in Geigers Jüd. Zeitschr. 3, 258 f.) u. Hoffm. (ZAW 3, 107): *Sirius*; nach ZA 1, 264: der *Skorpion*.†

כִּיס mischn., syr. ܟܝܣܐ, arab. كِيس, äth. ከይስ; ass. *kîsu*; davon griech. κίσις) *m.* Beutel 1) für das Geld Pr 1, 14. Jes 46, 6. 2) für die Gewichtsteine, welche die morgenl. Kaufleute gewöhnlich in der Gürtelbörse zu tragen pflegen Dt 25, 13. Mi 6, 11. Daher אַבְנֵי כִיס Pr 16, 11, ass. *aban kîsi*, vgl. zu אֶבֶן. — Für כִּיס Pr 23, 31 l. d. Mass. richtig פּוּם.†

כִּיר* (v. כור; neuhebr. כִּירָה; vgl. ar. كير *coin du café ou se trouvent le foyer et les objets nécessaires pour faire le café*, Huber, Journal 121 ff. 131. Euting, Tagebuch 1, 84) *dual.* כִּירַיִם *m.* Lv 11, 35 kleiner tragbarer Herd, LXX χυτρόποδες.†

כִּישׁוֹר Pr 31, 19; nach Parchon, Luth. gewöhnlich: Spinnrocken, weil die Frau die Hand danach ausstreckt; nach Ki., Abulwalid dag. *Wirtel*, eine an das untere Ende der Spindel befestigte Scheibe, welche die Spindel in rotierender Bewegung erhält; der Syr. hat ܦܣܝܘܢ „Fleiss", der (aus d. Syr.) geflossene Targ. כושרא, was später zu כונשרא wurde (vgl. über dies Wort Strack z. St.); s. auch Lag. Übers. 152.†

כָּכָה (aus dem demonstr. *kâ* entstanden, vgl. aram. כָּךְ, ass. *kîkî*, nordafrik. هكاك „so") *so* Ex 12, 11. 29, 35. Nu 8 26. Esth 6, 9. 11 u. ö. עַל כָּכָה in dieser, Beziehung Esth 9, 26. Dav. אֵיכָכָה wie?

כִּכָּר (f. כִּכְּרָה Barth § 138, 1; St. כרר I, vgl. כרך; in den *Tell-el-Amarna*-Briefen *gaggaru* runde Scheibe) Kreis — und zwar 1) *cstr.* כִּכַּר, *f.* (Gn 13, 10, nach Sam. dag. *m.*) Umkreis, umliegende Gegend Neh 12, 28. כִּכַּר הַיַּרְדֵּן Umkreis des Jordans Gn 13, 10. 11. 1 K 7, 46. 2 Ch 4, 17, auch schlechtweg הַכִּכָּר Gn 13, 12. 19, 17. 25. 28 f. Dt 34, 3. Neh 3, 22, der Weg nach der Jordanaue 2 S 18, 23. Gr. ἡ περίχωρος τοῦ Ἰορδάνου Matth 3, 5, vgl. GAP 112.† — 2) *cstr.* כִּכַּר, *pl. cstr.* כִּכְּרוֹת, *f.* (vgl. Wellh. zu 1 S 10, 3 u. ZAW 16, 99) in der Verb. כִּכַּר לֶחֶם runder Brotlaib Ex 29, 23. 1 S 2, 36. Jer 37, 21. Pr 6, 26. 1 Ch 16, 3, *pl.* Ri 8, 5. 1 S 10, 3.† — 3) כִּכַּר עֹפֶרֶת runder Bleideckel Sach 5, 7.† — 4) (wie phön. ככר, *pl.* ככרם Bloch 35; syr. ܟܟܪܐ) *cstr.* כִּכַּר, *pl.* כִּכָּרִים, *cstr.* כִּכְּרֵי, *dual. i. p.* כִּכָּרַיִם 2 K 5, 23, m. כֶּסֶף verb. כִּכְּרַיִם 1 K 16, 24. 2 K 5, 23 (Ges. § 88 b) *f.* — als Gewicht: Talent, כִּכַּר זָהָב ein Talent Goldes 2 S 12, 30. 1 K 9, 14. 10, 10 u. ö. כִּכַּר כֶּסֶף ein Talent Silbers 1 K

Digitized by Google

20, 39 u. ö. *Pl.* 2 K 5, 5. 1 Ch 29, 4. 2 Ch 3, 8. 9, 13. Esr 8, 26. *Dual.* 1 K 16, 24. 2 K 5, 23. Nach Ex 38, 25 f. vgl. Ez 45, 12 LXX. 2 Ch 9, 16 betrug es 3000 Sekel (50 Minen). S. weiter Benzinger, Arch. 185 ff. Nowack 1, 206 ff. KAT 142 ff. 318. BHWb² 524. Lehmann, Das altbabylonische Mass- u. Gewichtssystem, Leiden 1893.

כְּלִי* s. zu כְּלִי.

כֹּל (moab. Meša-I. Z. 4 u. ö., phön. Bloch 35, aram., ar., äth.; assyr. *kullatu* Gesamtheit; St. כלל I), Einmal כּוֹל (Jer 33, 8 *Kt.*), m. *Makḳ.* כָּל־, Einmal כֹּל־ Ps 138, 2 (s. Baer z. St.), ohne *Makḥ.* כָּל (*kol*) Pr 19, 7 (s. Del. z. St.) u. Ps 35, 10; m. *suff.* כֻּלּוֹ, כֻּלָּהּ, Einmal כֻּלָּא Ez 36, 5, *i. p.* כֻּלָּנָה Gn 42, 36 (Ges. § 91ᶠ) *m.* — das Ganze, die Gesamtheit 1) wenn es sich auf eine Einheit bezieht: *ganz, totus,* ὅλος. Das im Gen. folgende Subst. ist dann immer determiniert. Z. B. כָּל־הָאָרֶץ die ganze Erde Gn 9, 19. 11, 1, כָּל־הָעָם das ganze Volk 19, 4, כָּל־הַיּוֹם den ganzen Tag Jes 28, 24, כָּל־הָאַיִל der ganze Widder Ex 29, 18, כָּל־הַכִּכָּר הַיַּרְדֵּן die ganze Jordanaue Gn 13, 10, כָּל־עַמִּי mein ganzes Volk Gn 41, 40, כָּל־יִשְׂרָאֵל ganz Israel 1 Ch 11, 1. Mit *suff.* כֻּלָּךְ, כֻּלָּךְ du ganz Jes 22, 1. Mi 2, 12. כֻּלּוֹ Ps 29, 9 (wo das *suff.* auf הֵיכָל geht: alle Wesen im himmlischen Palaste). Selten wird כֹּל als Genet. nachgesetzt: חֲזוּת הַכֹּל *die Offenbarung von dem allen* Jes 29, 11, oder (was im Syr. u. Arab. gebräuchlich) appositionell hinzugefügt, mit rückweisendem *Suffix:* יִשְׂרָאֵל־כֻּלָּהּ ganz Israel 2 S 2, 9 eigentl. Israel, es ganz, מִצְרַיִם כֻּלָּהּ ganz Ägypten Ez 29, 2. — 2) wo es sich auf eine Vielheit bezieht: *alle, alles.* Es steht: *a) absol.,* meistens mit dem Art. הַכֹּל alle (eig. die Gesamtheit), alle Menschen Gn 16, 12: יָדוֹ בַכֹּל *seine Hand gegen alle.* Koh 9, 2. 3. 10, 3. Ps 14, 3. Hi 24, 24 [über 2 S 17, 3 s. zu כֻּלָּהּ] *neutr.* alles, alle Dinge Ps 49, 18. Koh 1, 2. 14. 6, 6. 7, 15. 9, 1. 10, 19. 11, 5. 12, 8. Dn 11, 2. Poet. auch ohne Art. f. alle Gn 16, 12. Jes 30, 5. Jer 44, 12; alles Ps 8, 7. Jes 44, 24. Hi 13, 1. 42, 2 vgl. 2 Ch 32, 22 (Perles: חֵילוֹ). *b)* mit folg. Subst. im Plural und zwar mit Determination (vgl. *tous les hommes*), wie כָּל־הַגּוֹיִם alle Völker Jes 2, 2. 25, 7. כָּל־הַיָּמִים alle Tage (s. יוֹם), כָּל־בְּנֵי לֵוִי alle Söhne Levis Ex 32, 26, כָּל־נִפְלְאוֹתֶיךָ alle deine Wunder Ps 9, 2. In der Poesie kann der Art. fehlen, z. B. כָּל־שְׁלָחָנוֹת Jes 28, 8. M. *suff.* כֻּלָּנוּ wir alle, כֻּלְּכֶם ihr alle, כֻּלָּם sie alle, eig. unsere, eure, ihre Gesamtheit. Steigernd Jes 14, 18: כָּל־מַלְכֵי גּוֹיִם כֻּלָּם *alle Könige der Völker allzumal.* M. d. *Relat.* Gn 6, 2: כֹּל אֲשֶׁר בָּחֲרוּ *alle (Töchter der Menschen), die sie mochten.* 7, 22. 39, 5. *c)* mit kollektiv zu nehmendem Singular, כָּל־הָאָדָם alle Menschen Gn 7, 21, כָּל־הַחַיָּה alle Tiere 7, 14, כֻּלּוֹ sie alle Jes 1, 23. — 3) mit singular. Genet. ohne Art.: jeder, jede, jedes (vgl. *tout homme* jeder Mensch). כָּל־עָם jedes Volk Esth 3, 8 (dagegen כָּל־הָעָם das ganze Volk Gn 19, 4), כָּל־פֶּה jeder Mund Jes 9, 16, כָּל־שָׁנָה jedes Haus Jes 24, 10, בְּכָל־שָׁנָה in jedem Jahre Esth 9, 21. — Hi 20, 26: כָּל־חֹשֶׁךְ *jegliche Finsternis,* d. i. lauter Finsternis. Ps 39, 6: כָּל־הֶבֶל *lauter Hauch,* d. i. nichts als ein Hauch. Zuweilen aber auch als Ausdruck der Ganzheit, wie בְּכָל־פֶּה mit ganzem Maule, s. Del. zu Jes 1, 5. — 4) irgend einer, etwas כָּל־דָּבָר irgend eine Sache Ruth 4, 7. Mit der Negation: gar kein, gar nichts (s. Ges. § 152ᵇ·ᵖ): Ex 12, 16: כָּל־מְלָאכָה לֹא־יֵעָשֶׂה *kein Geschäft soll geschehen,* eig. nicht soll irgend ein Geschäft geschehen. Gn 3, 1. Ex 10, 15. 20, 4. 2 Ch 32, 15. Pr 12, 21. 30, 30, mit אֵין Koh 1, 9, אַל Ri 13, 4. Dah. Ps 49, 18: לֹא בְמוֹתוֹ יִקַּח הַכֹּל *im Tode nimmt er nichts von dem allen mit.* 1 S 14, 24: וְלֹא־טָעַם כָּל־הָעָם לָחֶם *das ganze Volk kostet keine Speise.* Dag. partitiv Nu 23, 13: וְכֻלּוֹ לֹא תִרְאֶה *sein Ganzes* (ihn ganz) *wirst du nicht sehen.* — 5) allerhand, allerlei Gn 24, 10. Lv 19, 23: כָּל־עֵץ *Bäume irgendwelcher Art.* Neh 13, 16. 1 Ch 29, 2. — 6) im Sinne eines Bedingungssatzes: jedesmal wann jemand Gn 4, 15. 1 S 2, 13. 2 Ch 13, 10 (Ges. § 116ʷ).

Anm. 1. An Stellen wie Hi 27, 3

Digitized by Google

כָּל־עוֹד נִשְׁמָתִי בִי), 2 S 1, 9 (כִּי־כָל־עוֹד נִשְׁמָתִי בִי), Hos 14, 3 (כָּל־תִּשָּׂא עָוֹן) ist כל *per hypallagen* vorausgestellt (Ges. § 128e). Koh 5, 15 ist כָּל־עֲמַת שֶׁ *ganz so wie* (vgl. aber bibl.-aram. Wb. unt. כְּעַל).

Anm. 2. Über Zahl u. Geschlecht des Prädikates nach כל m. einem *Gen.* s. Ges. § 146c.

כלא aram. מכלא, äth. ከልአ: zurückhalten, hindern, arab. كَلَأَ zurückhalten, beschützen, ass. *kalû* abschliessen, zurückhalten, verweigern. Urspr. wohl: abschliessen, vgl. כלה I.

Kal pf. כָּלְאָה, כָּלְאתִי, כָּלוּ 1 S 6, 10 (vgl. Baer z. St. und Ges. § 75qq), m. *suff.* כְּלָאוֹ, כְּלָאתָנִי (Ges. a. a. O.), *impf.* יִכְלָה Gn 23, 6 (Ges. a. a. O.), תִּכְלָא, תִּכְלְאִי, *imp.* m. *suff.* כִּלְאֵם, *pt. pass.* כָּלוּא, כָּלָא Ps 88, 9 — 1) zurückhalten, hemmen, verhindern m. d. *Acc.* Hgg 1, 10b. Nu 11, 28. Jes 43, 6. Koh 8, 8. Ps 40, 10. M. *partit.* (od. *privat.*) מִן Hgg 1, 10a (aber מ ist m. Wellh. z. str.). M. מִן der Handlung 1 S 25, 33. Ps 119, 101. M. מִן d. P.: etwas vor jem. zurückhalten, es ihm versagen Gn 23, 6. Ps 40, 12. 2) einschliessen Jer 32, 2. 3. Ps 88, 9.†

Niph. impf. וַיִּכָּלֵא 1) zurückgehalten, gehemmt werden, dah. auch: aufhören Gn 8, 2. Ex 36, 6. Ez 31, 15.†

Pi. s. zu כָּלָה I *Pi.*

Derivate: מִכְלָה, כְּלוּא, כְּלִיא, כֶּלֶא II, מִכְלָאוֹת.

כֶּלֶא (v. כלא, vgl. כְּלִיא) m. *suff.* כִּלְאוֹ, *pl.* כְּלָאִים Gefängnis Jer 52, 33. 2 K 25, 29, gew. בֵּית הַכֶּלֶא, בֵּית כֶּלֶא (ass. *kîlu* u. *bît kîli*) 1 K 22, 27. 2 K 17, 4. 25, 27. 2 Ch 18, 26. Jes 42, 7. Jer 37, 15. 18. *Pl.* בָּתֵּי כְלָאִים Jes 42, 22 nach Ges. § 124q.†

כִּלְאָב *N. pr.* Sohn Davids 2 S 3, 3.†

כִּלְאַיִם (arab. *dual.* كِلَا u. abgekürzt كِلَ beide, äth. ከልኤ: zwei, auch: zweierlei; ass. *kilallân, fem. kilattân*; wahrsch. auch moab. Meša-I. Z. 20 s. Liter. Centralbl. 1887. 61; vgl. ZDMG 41, 605), *i. p.* כִּלְאֵי *dual.* zweierlei Lv 19, 19. Dt 22, 9.†

I. כלב vgl. zu כָּלֵב u. *N. pr.* כָּלֵב.

II. כלב davon כְּלוּב.

כָּלֵב (vgl. Nöld. ZDMG 40, 164. Gray, Hebr. Pr. Nam. 91) *Kaleb N. pr.* 1) Sohn des Jephunne (vgl. zu קְנַז), Gefährte des Josua Nu 13, 6. 14, 6. Jos 15, 14. 1 Ch 2, 24 (l. בָּא כָּלֵב) u. ö. *Patron.* כָּלְבִּי 1 S 25, 3 *Kr.* 2) 1 Ch 2, 18 f. 42. 46. 50, wofür כְּלוּבַי V. 9, s. auch כְּלוּב II. Vgl. E. Meyer, Entst. d. Jud. 115 ff.

כֶּלֶב (phön. כלב s. unt., arab. كَلْبٌ, äth. ከልብ:, aram. כַּלְבָּא, ass. *kalbu*; St. كلب fassen, packen) *i. p.* כֶּלֶב, *pl.* כְּלָבִים, כְּלָבַי, m. *suff.* כַּלְבֵּךְ *m.* Hund, der Schäferhund Hi 30, 1, aber meistens der herrenlose Hund, als wild und bissig Ps 22, 17. 21. 59, 7. Ob Jes 66, 3 ein eig. Hundeopfer voraussetzt (Rob. Smith, Semit. 1, 273), ist zweifelhaft. Als unreines, verächtliches Tier ist er dem Hebräer Scheltwort (wie im heutigen muhammedan. Orient den Christen gegenüber) 2 K 8, 13, bes. toter Hund 1 S 24, 15. 2 S 9, 8. 16, 9, und Hundskopf 2 S 3, 8 (anders Niebuhr, Stud. u. Bemerk. 81. Winckler, Geschichte Isr. 25); bes. Schimpfname der männlichen Huren, *scortum virile* (κύνες Apok 22, 15) Dt 23, 19, sonst קָדֵשׁ. So wird auch das phön. כלב von mehreren erklärt, vgl. Rob. Smith, Sem. 1, 274, während Halévy, Mélang. crit. 192 f. u. Hoffm. Phön. Inschr. 17 an eigentliche Hunde denken.

I. כלה phön. Bloch 35; mischn., jüd.-aram.: vollendet sein, aufhören, ass. *kalû* aufhören; verw. כלל I, vgl. Barth ES 70.

Kal pf. כָּלָה, כָּלְתָה, *i. p.* כָּלוּ, כָּלָתָה Ps 37, 20 (Ges. § 20c. König 1, 525), *impf.* יִכְלֶה, verk. יִכֶל Hi 33, 21, aber וַתִּכַל (Ges. § 75p) Ex 39, 22, *f.* תִּכְלֶה 1 K 17, 14 (Ges. § 75rr), *pl.* יִכְלְיוּן, תִּכְלֶינָה Hi 17, 5; sonst vgl. כלא. — 1) vollendet, fertig sein, z. B. von einer Arbeit Ex 39, 32, von dem, woran gearbeitet wurde 1 K 6, 38. Dah. völlig, vollendet sein, vom Zorne Ez 5, 13; von Gottes Wort, insofern es eine bestimmte Zeit angibt, Esr 1, 1. Dn 12, 7. Ferner: vollendet, fest beschlossen sein.

Digitized by Google

Mit מֵעִם, מֵאֵת von jemand Esth 7, 7. 1 S 20, 7. 9. 33 (l. כָּלְתָה). 25, 17. 2) vorüber, zu Ende sein Gn 41, 53. Jes 24, 13: אִם־כָּלָה בָצִיר *wenn die Weinlese vorüber ist.* 32, 10. 10, 25: וְכָלָה וָעֵם *so ist der Zorn vorüber.* 16, 4; von Gottes Barmherzigkeit Thr 3, 22. 3) aufgezehrt, verzehrt, alle sein Gn 21, 15. 1 K 17, 16, von Menschen: aufgerieben, vernichtet werden Jer 16, 4. Ps 39, 11; dah. vergehn, verschwinden, z. B. von einer Wolke Hi 7, 9, vom Rauche Ps 37, 20, von der Zeit Hi 7, 6. Ps 31, 11. Thr 2, 11: *meine Augen schwinden hin vor Weinen.* Dichterisch häufig: כָּלְתָה רוּחִי Ps 84, 3, כָּלְתָה נַפְשִׁי Ps 143, 7 und כָּלוּ עֵינַי Ps 69, 4. 119, 81. Thr 4, 17, כָּלְיוֹתַי Hi 19, 27: meine Seele, mein Geist schmachtet, meine Augen, meine Nieren schmachten nach (לְ od. אֶל) etwas; auch: verschmachten (von unerfüllter Hoffnung) Hi 11, 20. 17, 5. Jer 14, 6. Vgl. die ähnliche Konstruktion mit חוּם. Über 2 S 13, 39 s. zu *Pi.* Hierher gehört auch Pr 30, 1, wenn dort וְאֵכָל zu lesen ist.

Pi. pf. כִּלָּה u. (Pr 16, 30) כִּלָּא (s. Ges. § 75rr), 1. *ps.* כִּלִּיתִי und וְכִלֵּיתִי; m. *suff.* כִּלִּיתִים; 3. *f.* m. *suff.* כִּלָּתְהוּ; *impf.* יְכַלֶּה, וַיְכַל, וְיִכַל, וְאֵכַל; *imp.* כַּלֵּה, כַּלּוּ; *inf.* לְכַלּוֹת, לְכַלֹּא (Ges. § 75rr, s. unt.) u. *adv.* כַּלֵּה; m. *suff.* כַּלּוֹתִי, כַּלֹּתוֹ; *pt.* מְכַלֶּה, *pl. f.* מְכַלּוֹת — 1) vollenden, *a*) m. d. *Acc.* Gn 2, 2. 6, 16. Ex 5, 13. 1 K 7, 1. Pr 16, 30. Ebenso wohl Dn 9, 24: לְכַלֹּא הַפֶּשַׁע *den Frevel zu vollenden* (das *Kt.* meint viell. כלא hemmen; Kamph. לְכִלּוֹת פֶּשַׁע). Zu Ende bringen Ruth 3, 16, durchführen Thr 4, 11. Ez 7, 8. 13, 15. *b*) endigen, fertig w. mit etwas, m. לְ *c. inf.* Gn 24, 15: הוּא טֶרֶם כִּלָּה לְדַבֵּר *er hatte noch nicht vollendet zu reden*, hatte noch nicht ausgeredet. 18, 33. 24, 19. 27, 30. 43, 2. Nu 7, 1. Dt 31, 24. Ri 3, 18. Am 7, 2; m. *inf. c.* מִן Ex 34, 33. Lv 16, 20. Jos 19, 55; daher ellipt.: schliessen, aufhören (Ggs. anfangen) Gn 44, 12. 2) m. d. *Acc.* schwinden, hinschwinden machen, z. B. von der Zeit Ps 78, 33: *er liess, wie Hauch, ihre Tage schwinden.* 90, 9. Jes 49, 4: לְתֹהוּ וְהֶבֶל כִּחִי כִּלִּיתִי *umsonst und eitel habe ich meine Kraft verbraucht.* — כִּלָּה עֵינַי קִלְנִי die Augen jem. schmachten lassen, für: ihn vergeblich hoffen lassen Hi 31, 16. 1 S 2, 33. Lv 20, 16. 3) m. d. *Acc.* aufreiben, vertilgen, von Menschen, Völkern, z. B. durch Hungersnot Gn 41, 30. Jer 14, 12; dann überhaupt 2 S 21, 5. Hyperbolisch Jer 5, 3. עַד כַּלָּה 2 K 13, 17. 19. Esr 9, 14 und עַד לְכַלָּה 2 Ch 31, 1 bis zur Vertilgung. עַד כַּלּוֹתָם bis sie vertilgt sind 1 S 15, 18. Bloss: aufzehren, abfressen (die Zweige) Jes 27, 10. 4) m. d. *Acc.* aufbrauchen, die Pfeile Dt 32, 23. — Für וְתִכְלֶה דָוִד 2 S 13, 39 ist z. l. וַתִּכְל רוּחַ *der Geist des Königs sehnte sich*, vgl. Wellh., Driv. z. St. u. zu *Kal.*

Pu. pf. כֻּלּוּ, *impf.* וַיְכֻלּוּ vollendet, geendigt sein Gn 2, 1. Ps 72, 20.†

Derivate ausser den zwei zunächstfolgenden: כְּלָיוֹן, תַּכְלִית, תִּכְלָה, מִכְלוֹת vgl. die *Nomm. pr.* כִּלְיוֹן, כְּלוּבַי.

II. כלה davon כְּלִי s. d.

III. כלה davon כְּלָיָה.

כְּלֵה* (v. כלה I) *Adj. pl. f.* כְּלוֹת schmachtend (vom Auge) Dt 28, 32.†

כָּלָה (v. כלה I) Vertilgung, Jes 28, 22. Dn 9, 27. 11, 16, לְכָלָה zur Vernichtung 2 Ch 12, 12. Ez 13, 11 (s. Corn.), bes. עָשָׂה כָלָה den Garaus machen Jer 4, 27. 5, 10. Nah 1, 9. Jes 10, 23. Neh 9, 31, m. accus. אֵת d. P. Zeph 1, 18. Jer 5, 18. 30, 11. 46, 28. Ez 11, 13. 20, 17; mit בְּ *an, unter* Jer 30, 11. 46, 28 und so wohl auch Nah 1, 8 (בְּמְקוֹמָיו f. מקומה). — 1 S 20, 33 ist wohl כְּלָתָה z. l. Gn 18, 21 l. כְּלָם od. כְּלֵה. Ex 11, 1 ist unklar (Socin verweist vermutungsweise auf d. ar. كَلَّا [Fleischer, Kl. Schrr. 466] „nein sogar").†

כַּלָּה (v. כלל II; aram. כְּלָתָא, arab. كَنَّة, assyr. *kallatu* u. *kallâtu*, s. ZDMG 40, 173. Wellh. GGN 1893. 446. Barth ES 40 u. über die unklare Etymologie Del., Proll. 130f. REJ 14, 153. Rob. Smith, Kinship 136. 292. Jensen, WZKM 6, 209 ff.), m. *suff.* כַּלָּתֵךְ, *pl.* m. *suff.* כַּלּוֹתֵיכֶם, כַּלּוֹתֵיהֶם — 1) Schwiegertochter Gn 11, 31. 38, 11. 24. Lv 18, 15. Hos 4, 13f. Ruth 1, 22. 2) Braut Jer 2, 32.

Digitized by Google

Jes 49, 18. 61, 10. Ct 4, 8 ff. Auch 2 S 17, 3 LXX, vgl. Wellh. u. Driver.

כְּלוֹא s. כְּלִיא.

I. כְּלוּב (*kilubi* Vogelnetz, als Kanaanismus in den Tell-el-Amarna-Briefen ZA 6, 145. 157, neuhebr. כְּלוּב, כְּלִיבָה, syr. ܟܠܘܒܐ [neusyr. ܟܠܒܐ Krug], vgl. äth. ከረቦ: *Korb*; davon gr. κλωβός, κλουβός, s. weiter Lewy, Fremdw. 104 f. 129) *m.* Korb Am 8, 1. 2, Vogelkäfig Jer 5, 27.†

II. כְּלוּב *N. pr. m.* 1) 1 Ch 4, 11 f. כָּלֵב. 2) 27, 26.†

כְּלוּבָי s. כָּלֵב *no.* 2.

כְּלוּהַי *Kr.*; *Kt.* כְּלוּהוּ *N. pr. m.* Esr 10, 35.†

כְּלוּלֹת* (von כָּלָה) m. *suff.* כְּלוּלֹתָיִךְ *pl.* Brautstand Jer 2, 2.†

כלח davon:

I. כֶּלַח *i. p.* כָּלֵחַ *m.* scheint wie das äth. ቀልሀ: die beiden Bedeutungen: Reife, jugendliche Kraft Hi 30, 2 (Budde לֵחַ Saft, Frische), und: hohes Alter Hi 5, 26 zu verbinden.†

II. כֶּלַח *N. pr.* einer assyrischen Stadt, Gn 10, 11 f., der Südstadt der ninevitischen Tetrapolis (assyr. *Kalḫu*), heute *Nimrud*, s. Del. Par. 261. KAT 97 ff. BHWb² 253.†

כָּלְ־חֹזֶה *N. pr. m.* Neh 3, 15. 11, 5 (E. Meyer, Entst. d. Jud. 147. 157).†

כְּלִי (neuhebr.; assyr. *kalûtu*, *kalû*; Fränkel 204 stellt es mit كِيل, ܟܝܠ [s. zu כול] zusammen; zur Form ZDMG 41, 604) *i. p.* כֶּלִי, m. *suff.* כֶּלְיוֹ; metapl. *pl.* כֵּלִים, *cstr.* כְּלֵי, m. *suff.* כֵּלָיו, כְּלֵיהֶם, *m.* (ZAW 16, 88) — 1) Gefäss: כְּלֵי חֶרֶשׂ irdenes Gefäss Lv 6, 21. 11, 33. 34. Jer 19, 11. 32, 14. כְּלֵי הַנְּבָלִים Gefässe in Flaschenform Jes 22, 24. Vgl. zu חֲמֻדָה. Daher auch vom Kahn oder Schiff Jes 18, 2, vgl. zu אֳנִי (doch erwähnt Bondi 66 die Möglichkeit, dass כְּלִי in der Bed. „Schiff" d. ägypt. *kri* sein könnte). 2) Gerät überhaupt; zu den כְּלֵי מִזְבֵּחַ Ex 38, 3 gehören ausser den Gefässen auch Schaufeln, Haken u. s. w. כְּלֵי־בֵיתְךָ deine Hausgeräte Gn 31, 37. כְּלֵי נוֹלָה Wander-, Reisegeräte Jer 46, 19. Ez 12, 3 (str. וגלה). V. 4 (str. כ). 3) Zeug im weitesten Sinne, zu welcher Bed. auch das talm. מָאן Gefäss, syr. ܡܢܐ *pl.* ܐܡܘܢ fortschreitet. Insonderheit ist es *a*) Anzug, Kleidung: כְּלִי־גֶבֶר männlicher Anzug od. alles, was der Mann trägt, Dt 22, 5 (wie ܐܡܘܢ Lv 14, 8. 9). Vom Schmucke der Braut Jes 61, 10, vom Ochsengeschirre 2 S 24, 22. *b*) *Werkzeug*, Instrument. כְּלֵי־שִׁיר musikalische Instrumente 2 Ch 34, 12. Am 6, 5. כְּלִי־נָבֶל Harfeninstrument Ps 71, 22. כְּלֵי עֻזּוֹ 2 Ch 30, 21 vgl. zu עֻזּוֹ. Zerstörungswerkzeug כְּלֵי כֵלָיו מַפֵּץ Ez 9, 2. Trop. Jes 32, 7: כֵּלָיו רָעִים *der Arglistige — seine Werkzeuge sind böse* d. i. die Mittel, deren er sich zu seinen Zwecken bedient. Gn 49, 5. *c*) Waffe, Rüstzeug, Kriegsgerät Gn 27, 3, öfters mit מִלְחָמָה Ri 18, 11. 16. Jer 21, 4. 50, 20 (Giesebr. l. *sing.*), קְרָב Koh 9, 18; כְּלֵי־מָוֶת Waffen des Todes Ps 7, 14. כְּלֵי זַעְמוֹ von Gottes Waffen Jer 50, 25. Jes 13, 5. נֹשְׂאֵ כֵלִים Waffenträger 1 S 14, 1. 6. 31, 4 ff., so wohl auch Jes 52, 11. בֵּית כֵּלִים Zeughaus Jes 39, 2 (כלי צבא Sir 43, 8).

כְּלִי s. כִּילַי.

כְּלִיא (St. כלא) Kerker Jer 37, 4. 52, 31 *Kt.* (*Kr.* כְּלוּא; nach Giesebr. Schreibfehler f. כָּלָא).†

כְּלִיָּה* (aram. כְּלִיָא, ܟܠܝܐ, arab. كُلْيَة, äth. ኩልያት:, ass. *kalîtu*, vgl. Lag. Übers. 88; von כלה III unbekannter Bedeutg.), nur *pl.* כְּלָיוֹת, *cstr.* כִּלְיוֹת *f.* — 1) die Nieren Ex 29, 13. 22. Hi 16, 13. חֵלֶב כִּלְיוֹת אֵילִים Nierenfett der Widder Jes 34, 6, vgl. Dt 32, 14. 2) meton. f. das Innerste, wie לֵב, womit es häufig verbunden wird. Jer 11, 20: בֹּחֵן כְּלָיוֹת וָלֵב *er prüft Nieren und Herz.* 17, 10. 20, 12. Ps 7, 10, und bes. Jer 12, 2. כָּלוֹ כִלְיֹתַי meine Nieren schmachten, für: Sehnsucht verzehrt mich Hi 19, 27. Noch stärker Ps 16, 7: יִסְּרוּנִי כִלְיוֹתָי *es mahnen mich meine Nieren*, d. h. mein Innerstes. 73, 21. Pr 23, 16.

כִּלָּיוֹן (St. כלה I, Barth § 197ᶜ. Lag. Übers. 200) *cstr.* כִּלְיוֹן *m.* 1) Vertilgung

Digitized by Google

Jes 10, 22. 2) das Schmachten, mit עֵינַיִם *Schmachten der Augen* d. i. überh. Verschmachten Dt 28, 65.†

כִּלְיֹן *N. pr. m.* Ruth 1, 2. 5. 4, 9.†

כָּלִיל (St. כלל I, vgl. Lag. Übers. 88) *cstr.* כְּלִיל, *f. cstr.* כְּלִילַת 1) *Adj.* vollkommen. Ez 28, 12: כְּלִיל יֹפִי *vollkommen an Schönheit.* 27, 3. Thr 2, 15. Ez 16, 14. 2) als *Subst.* das Ganze. Ri 20, 40: כְּלִיל־הָעִיר *die ganze Stadt.* Ex 28, 31: כְּלִיל תְּכֵלֶת *ein Ganzes violetten Purpurs* d. h. ganz purpurviolett. 39, 22. Nu 4, 6. *Adv.* ganz und gar Jes 2, 18. Lv 6, 15 f. 3) s. v. a. עֹלָה I ohne Abzug eines opferbaren Stücks auf den Altar kommendes Opfer Dt 33, 10. Die Adjektivbedeutung zeigt sich noch 1 S 7, 9: וַיַּעֲלֵהוּ עוֹלָה כָלִיל לַיהוָה *und er brachte es als Brandopfer ganz dem Jahve* (anders Klosterm.). Ob כלל im Phön. dieselbe Bed. hat, ist zweifelhaft, s. Bloch 35. Als syn. neben עוֹלָה Ps 51, 21: עוֹלָה וְכָלִיל *Brandopfer und Ganzopfer.* Vom *Ḥerem* Dt 13, 17.†

כלכל s. כול.

כַּלְכֹּל *N. pr.*; berühmter Weiser, Sohn Maḥol's 1 K 5, 11, als Nachkomme Judas 1 Ch 2, 6.†

I. כלל umbiegen, zusammenschliessen, vollenden; gemeinsemitisch in כֹּל (s. d.), arab. wahrsch. in كلّ zu Ende sein, aufhören, matt sein (vgl. כלה I) s. weiter Fränkel 62. WZKM 1, 24, neuhebr., jüd.-aram. u. syr. in verschiedenen Bedeutungsnuancen (s. Levy, Trg. Wb. 1, 365. Nh. Wb. 2, 337 f. P. Sm. 1730 f.); ass. *šuklulu* vollenden. Verw. כלא, כלה I.

Kal pf. כָּלְלוּ vollenden, m. d. *Acc. sie machten vollendet deine Schönheit* Ez 27, 4. 11.†

Derivate: כֹּל, כְּלִיל, מִכְלָל, מִכְלוֹל, מַכְלוּל, vgl. *N. pr.* כִּלְיֹן.

II. כלל davon כַּלָּה (s. d.), כְּלוּלוֹת.

כָּלָל *N. pr. m.* Esr 10, 30.†

כלם vgl. arab. كلم verwunden, woraus sich כְּלִמָּה, Schimpf, entwickeln konnte (vgl. ar. جرح). Neusyr. ܟܠܡ ist: bestehlen. Die Verbalformen (neuhebr. *Hiph.*, jüd.-aram. *Aph.*: beschämen) betrachtet Gerber 104 als *denom.*

Hiph. pf. m. *suff.* הִכְלִמוֹ, הַכְלַמְנוּם (1 S 25, 7), *impf.* יַכְלִים, *inf.* הַכְלִים, *pt.* מַכְלִם — 1) jem. beschämen Hi 11, 3. Pr 25, 8. Ps 44, 10. (Jer 6, 15 liest man besser *Niph.* הִכָּלֵם). Dah. Schande machen Pr 28, 7. 2) Schmach, Leid anthun 1 S 25, 7. Ruth 2, 15. Dag. ist Ri 18, 7 וְאֵין מַחְסוֹר כָּל־דָּבָר z. l. vgl. Berth. z. St. 3) schmähen 1 S 20, 34. Hi 19, 3.†

Hoph. pf. הָכְלְמוּ, הָכְלַמְנוּ 1) beschämt werden (von vereitelter Hoffnung) Jer 14, 3. Vgl. *Niph.* 2) beleidigt werden 1 S 25, 15.†

Niph. pf. נִכְלַמְתָּ, *impf.* תִּכָּלֵם, *inf.* נִכְלָמוֹת, הִכָּלֵם, *pt.* נִכְלָם, *pl.* נִכְלָמִים — 1) sich schämen, Scham empfinden, stärker als בּוֹשׁ Jes 45, 16. 17. Jer 31, 19. Nu 12, 14. Jer 3, 3. 8, 12 (vgl. 6, 15 unter *Kal*). 2 Ch 30, 15. Mit מִן der Sache, deren man sich schämt. Ez 16, 27. 54. 2) beschämt sein Ps 35, 4; sich von d. Scham überwältigen lassen Jes 50, 7. 54, 4. 3) beschimpft sein 2 S 10, 5. 1 Ch 19, 5.

Derivate: כְּלִמָּה, כְּלִמּוּת, כְּלִמּוֹת.

כִּלְמַד *N. pr.* einer Ortschaft oder Gegend, die Ez 27, 23 neben Assyrien genannt wird. Nach G. Smith das heutige *Kalwâdha* bei Bagdad. Hitz. u. Corn. vokalisieren כִּלְמָד. Mez, Gesch. d. Stadt Ḥarrân 1892. 34 u. Bertholet l. nach d. Targ. כָּל־מָדֵי ganz Medien; Halévy, REJ 13, 174 נְמְרַד.†

כְּלִמָּה (v. כלם Barth § 96[a]), m. *suff.* כְּלִמָּתִי, *f.* 1) Scham Ps 69, 8. Jer 51, 51. 2) Schimpf, Schande Jes 30, 3. Ez 16, 54. Mit einem subjekt. Genetiv Ez 36, 6. 15. — Ps 4, 3 l. Wellh. כִּבְדִי לַב לָמָּה f. כבדי לכלמה. Ez 39, 26 verm. Corn. כָּל מְרָתָם.

כְּלִמּוּת (v. כלם Barth § 261[c]) oder כְּלוּמוֹת (s. zu חָכְמוֹת) *f.* Schmach, Beschimpfung Jes 50, 6. Jer 23, 40. Mi 2, 6.†

כַּלְנֵה (so z. B. Norzi; Baer כַּלָּנֵה) Gn 10, 10 *N. pr.* einer noch nicht nachgewiesenen babylonischen Stadt.†

כַּלְנֵה Am 6, 2 u. כַּלְנוֹ Jes 10, 9, wie es

Digitized by Google

scheint eine syrische Stadt; wohl d. keilschriftliche *Kullani* (in Nordsyrien) s. Winckler, Gesch. Bab. u. Ass. 225, Altt. Untersuchungen 131. Altorient. Forsch. 1, 22 u. Tomkins in PSBA, 9. Jan. 1883. 61. Dag. nach Halévy (REJ 13, 15) *Kunulua* in d. Nähe des Orontes (Del. Par. 274).†

כלף vgl. zu כֵּילַפּוּת.

כמה, ar. كمِه fahl w. (v. d. Gesichtsfarbe), grau werden vom Tageslichte, schwachsichtig, blind (so auch syr., samarit.).

Kal pf. כָּמְהָ Ps 63, 2 schwach werden, schmachten, vom Fleische.†

כְּמָה s. מָה.

כִּמְהָם *N. pr. m.* 2 S 19, 38. 39. Jer 41, 17 (*Kt.* כִּמּוֹהָם, vgl. zu גֵּרוּת) auch כִּמְהָן 2 S 19, 41.†

כְּמוֹ 1) ein durch das unbestimmte מָה (verdunkelt מוֹ) verlängertes כְּ (so Ges. § 103^{k}; dag. ist nach Socin מָה hier, wie in *no.* 2, ein Relativum, z. B. כְּמוֹנִי „dem entsprechend, was ich bin"; vgl. auch König 2, 1, 250 f.) — m. *suff.* כָּמוֹנִי, כָּמֹנִי (Ges. § 103^{h}), כָּמוֹךְ, כָּמֹךְ, כָּמוֹהוּ, כָּמוֹהָ, כָּמוֹנוּ, aber כָּמוֹכֶם, כָּמוֹהֶם (vgl. unter כְּ) — s. v. a. כְּ (ausser vor Suffixen nur in d. Poesie). So כְּמוֹנִי אִישׁ ein Mann wie ich Neh 6, 11. כְּמוֹ אֶבֶן wie ein Stein Ex 15, 5. Ps 58, 9. Jes 26, 17. 41, 25. Hi 10, 22: אֶרֶץ עֲיָפָתָה כְּמוֹ אֹפֶל *das Land, wo es dunkel ist wie finstere Nacht.* Zu der wahrscheinl. verdorbenen Stelle Ps 73, 15, wo das Wort nach כְּמוֹ fehlt, vgl. Hupf., Baethgen (König 2, 1, 250 fasst כְּמוֹ als *adv.*; Perles, Analecten 41 l. אֲסַפֵּר חָכְמָה). — Doppelt gesetzt wie das gewöhnliche כְּ (*no.* 4) Ri 8, 18. 1 K 22, 4. — 2) *Conj.*, indem מוֹ (מָה) dem häufigern אֲשֶׁר entspricht (s. zu כַּאֲשֶׁר). *a*) als ob Ps 58, 8. Jes 26, 18. *b*) als, da Gn 19, 15.

כְּמוֹשׁ (in der Meša-Inschr. Z. 3 u. ö. כמש, LXX Χαμώς) *N. pr. m.* 1 K 11, 7. 33. 2 K 23, 13. Jer 48, 7 (*Kr.*, *Kt.* כְּמִישׁ). V. 13 der Nationalgott der Moabiter (u. Ammoniter Ri 11, 24, aber wohl unrichtig), der unter Salomo auch zu Jerusalem verehrt ward. Daher עַם כְּמוֹשׁ Volk des Kamos, für Moab Nu 21, 29. Jer 48, 46. Vgl. Baethgen, Beiträge 13 ff.†

כמיש s. כְּמוֹשׁ.

כמז s. zu פּוּמָז

כמן vgl. zu מְכֻמָּנִים.

כַּמֹּן (neuhebr., aram., arab., äth. [Dillm. 832], assyr. wahrsch. *kamânu*, punisch χαμᾶν, griech. κύμινον, auch lat., und in mehreren neueren Sprachen, vgl. Lag. Arm. St. § 1780. Übers. 89. Lewy, Fremdw, 38. Löw, Aram. Pflzn. *no.* 206) — römischer Kümmel (*Cuminum cyminum* L.) Jes 28, 25. 27.†

כמס viell. Nebenform zu כנס (syr. ܟܡܣ vertrocknet, kraftlos s., kann als „abgestanden, verlegen" damit zusammenhangen).

Kal pt. pass. כָּמֻס Dt 32, 34 aufbewahren.†

Vgl. *N. pr.* מִכְמָס.

I. כמר neuhebr. talm.: durch Hineinlegen in die Erde, oder auf andere Weise eine künstliche Reife der Früchte oder ihre Gährung hervorrufen; im Arab. كَمَر Datteln, die auf solche Weise weich geworden sind, im heutigen Syrien *kemer* s. ZDPV 14, 6. Vgl. auch كَمَر (مَكْمُور) eine Speise dünsten, Almkvist, Kl. Beitrr. 381, 2. 386, 2 und Dozy.

Niph. pf. נִכְמְרוּ, *i. p.* יִכָּמְרוּ in Gährung gebracht werden, erregt werden von Gefühlen (so auch targ.), nämlich von Mitleid und Liebe, m. עַל (אֶל) Gn 43, 30. 1 K 3, 26. Hos 11, 8; vgl. zu נִחֻמִים. Viell. gehört auch hierher Thr 5, 10: *unsere Haut ist rissig, runzelig geworden* (Bick. l. *sing.*) wie der thönerne Ofen, der durch die glühende Hitze berstet. Weniger treffend die gewöhnliche Übersetzung: geschwärzt werden.†

II. כמר vgl. syr. ܟܡܪ schwarz (u. dann: betrübt) sein. Vgl. Lewy, Fremdw. 157.

Deriv.: כֶּמֶר (s. d.).

Digitized by Google

III. כמר vgl. neusyr. ܟܡܪ verfolgen (P. Sm. 1759. Nöld., Mand. Gr. 443f.), assyr. *kamâru* niederstrecken, überwältigen, *kamaru* u. *nakmaru*, Netz, Garn.

Derivv.: מִכְמָר, מִכְמֶרֶת, מִכְמֹר.

IV. כמר davon כֹּמֶר.

כֹּמֶר* (CIS 2 *no.* 113 כמרא, syr. ܟܘܡܪܐ, [wahrsch. *kâmiru* in den *Tell-el-Amarna*-Briefen], edles Wort für „Priester", neuhebr. und jüd.-aram. nur in unedlem Sinne; die Etymologie ist bis jetzt nicht gefunden, s. Ges. Thes. 693. REJ 10, 300. Del., Hebr. lang. 42) *pl.* כְּמָרִים — nur in üblem Sinne: Götzenpriester (vgl. Baudissin, Gesch. d. altt. Priesterthums 223) Hos 10, 5. Zeph 1, 4. 2 K 23, 5.†

כַּמְרִיר* *pl. cstr.* כַּמְרִירֵי auszusprechen (die Mass. haben an כ und מְרִירִים, Bitterkeiten, gedacht und deshalb כִּמְרִירֵי gelesen), nach der gewöhnlichen Auffassung: Verfinsterungen (כמר II) *m.* Hi 3, 5. Nach LXX u. Beer verm. dag. Cheyne, Jew. Quart. Rev. 1897, 575: כִּמּוֹ אֹרְרֵי יָם.†

I. כֵּן (phön. Bloch 35 [לכן deshalb], neuhebr., jüd.-aram. כן *so*, syr. ܟܹ *dann*, arab. viell. in لَكِنَّ; entstanden aus dem demonstrativen *k*, s. zu כִּי u. Hupfeld in Ztschr. f. d. K. d. M. 2, 440f. König 2, 1, 253f.) mit *Makk.* כָּךְ Gn 44, 10. Jos 2, 21 u. ö. *so, also.* Gn 1, 7: וַיְהִי־כֵן *und es wurde also*, wie Gott befohlen hatte. V. 9. 11. 29, 26: לֹא־יֵעָשֶׂה כֵן בִּמְקוֹמֵנוּ *es geschieht nicht also in unserem Orte.* Ps 1, 4. 1 K 20, 40. 1 S 23, 17: *auch mein Vater Saul* יֹדַע כֵּן *weiss es so*, nicht anders. Jer 5, 31. Ps 61, 9. 63, 3. 90, 12. Häufig entsprechen sich: כֵּן—כְּ *wie—so* (s. כְּ *A*) prägnant 1 S 9, 13 *sofort*; כֵּן—כַּאֲשֶׁר (s. כַּאֲשֶׁר 1), seltener umgekehrt: כַּאֲשֶׁר—כֵּן *so—wie* Gn 18, 5. 2 S 5, 25; כֵּן—כְּמוֹ Ex 10, 14. Ein doppeltes כֵּן findet sich Nah 1, 12 (Wellh. l. מַיִם für das erste וכן) vgl. 1 S 1, 7 (wo d. Text unsicher). Anderswo wird כְּ vor dem ersten Vergleichungsgliede ausgelassen Ri 5, 15, ebenso כַּאֲשֶׁר Jes 55, 9. Hos 11, 2. Ps 48, 6 (prägnant: *sofort*). — Insbes. bezieht sich כֵּן *a*) auf die Beschaffenheit: so beschaffen. Hi 9, 35: לֹא כֵן אָנֹכִי עִמָּדִי *nicht bin ich so beschaffen bei mir*, d. h. nicht steht es so in meinem Innern. 2 S 23, 5 (Nestle, Marg. 21: וְכֵן). 1 K 10, 12: לֹא־בָא כֵן עֲצֵי אַלְמֻגִּים *niemals kam dergleichen Sandelholz.* *b*) auf die Menge = *soviel.* Ri 21, 14: וְלֹא־מָצְאוּ לָהֶם כֵּן *sie erlangten nicht soviel*, als nötig, nicht genug. Ex 10, 14. *c*) auf die Zeit: *so lange* Esth 2, 12. *d*) auf eine erfüllte Bedingung: *dann* Ps 61, 9. — Eine prägnante Ausdrucksweise nehmen mehrere an Jes 51, 6 *wie so* mit einer bezeichnenden Geberde (= wie nichts); doch ist hier, da das folg. Wort mit ים anfängt, besser zu lesen כְּנָם od. כִּנִּם Mücken.

Mit Präpositionen: — *a*) אַחַר כֵּן, אַחֲרֵי־כֵן eig. nachdem es so (gewesen war), d. h. darauf, s. אַחַר. — *b*) בְּכֵן Koh 8, 10. Esth 4, 16 so, sodann, eig. in dem so, in demselben Zustande (im Aram. dann, deshalb, seltener: so). — *c*) לָכֵן (von d. LXX bisweilen als לֹא כֵן aufgelöst, s. Driver zu 1 S 3, 14) α) *Adv.* der Ursache: deshalb, deswegen Ri 10, 13. 1 S 3, 14. Jes 5, 24. 8, 7. 30, 7. Hi 20, 2. 32, 10. 34, 10. 37, 24 u. ö. Bes. vor Äusserungen, die durch eine Bemerkung eines anderen hervorgerufen sind, Gn 4, 15. 30, 15. Ri 8, 7. 11, 8. 1 S 28, 2. Es korrespondieren יַעַן כִּי—לָכֵן Jes 8, 6. 7, יַעַן—לָכֵן 29, 13. 14. β) von dem, was sich aus einer Thatsache erschliessen lässt; so viell. Hi 34, 25, während andere Stellen unsicher sind (Jes 61, 7 ist der Text z. ä.; zu Sach 11, 7 vgl. LXX u. Wellh., zu Hi 42, 3 Budde). γ) an einigen Stellen scheint לָכֵן eine adversative Bedeutung zu haben: (selbst unter diesen Umständen) trotzdem, z. B. Jes 10, 24. Jer 5, 2. Hos 2, 16. Zeph 3, 8, viell. Jes 30, 18. 51, 21 (vgl. עַל־כֵּן Ps 42, 7 u. Monatschrift f. jüdische Wissensch. 1886. 21). — *d*) עַל־כֵּן α) deshalb Gn 2, 24. 10, 9. 11, 9. 19, 22. 20, 6. Jes 5, 25. 13, 7. 16, 9 u. ö. Vgl. zu כִּי I *no.* 2 a. E. β) wie לָכֵן β von dem, das sich erschliessen lässt Ps 45, 3. γ) viell.

Digitized by Google

adversativ Ps 42, 7 s. עַל־כֵּן. — *e*) עַד־כֵּן bis jetzt Neh 2, 16.

II. כֵּן (v. כון; vgl. Barth § 9b; assyr. *kênu* fest, recht, *kêttu*, Wahrheit, Recht) *pl.* כֵּנִים das Rechte, recht, richtig, rechtlich *a*) דִּבֶּר כֵּן das Rechte sprechen Nu 27, 7. 36, 5, thun Koh 8, 10. Pr 11, 19: כֵּן־צְדָקָה *das Richtige von Gerechtigkeit* d. i. die echte G. (Kautzsch, Wildeb. l. רְעָה; Bick. nach LXX בֵּן). Negat. לֹא־כֵן das nicht Rechte 2 K 7, 9. 17, 9. Jer 8, 6. 23, 10; das Eitle, Thörichte, so gew. Jes 16, 6 (Text unsicher). Pr 15, 7: *der Thoren Sinn ist nicht richtig* (לֹא־כֵן) d. h. ohne Richtung. *b*) rechtlich כֵּנִים אֲנַחְנוּ wir sind rechtliche Leute Gn 42, 11. 19. 31.

III. כֵּן (v. כנן II s. d.) m. *suff.* כֵּנִי, כֵּנוֹ 1) Stelle Gn 40, 13. 41, 13. Dn 11, 20. 21. 38: עַל־כַּנּוֹ *an seiner Stelle*, wofür 11, 7 d. *Acc.* 2) Gestell Jes 33, 23: כֵּן־תָּרְנָם μεσόδμη, der Querbalken im Schiffe, in welchem der Mastbaum aufgerichtet wird. Von dem Gestelle des Beckens im Vorhofe Ex 30, 18. 28. 31, 9. 35, 16. 38, 8. 39, 39. 40, 11. Lv 8, 11. 1 K 7, 29. 31.†

I. כנה neuhebr., aram. כני, ܟܢܐ, arab. كنا, nach Hoffmann, Phön. Inschr. 14 auch phön. כנה einem einen Zunamen beilegen; vgl. Dillm. Lex. aeth. 857.

Pi. pf. כִּנָּה, *impf.* יְכַנֶּה, m. *suff.* אֲכַנְּךָ, *denom.* jem. einen Namen geben, m. d. *Acc.* Jes 45, 4: *ich zubenamte dich* (gab dir einen Ehrennamen), *ehe du mich kanntest*; m. ב 44, 5: וּבְשֵׁם יִשְׂרָאֵל יְכַנֶּה *er wird ehrend Israels Namen nennen* (besser *Pual* יְכֻנֶּה). M. אֶל schmeicheln Hi 32, 21; *absol.* V. 22. (Vgl. Sir 47, 6).†

II. כנה s. zu כְּנָת.

כַּנֶּה Ez 27, 23 *N. pr.* einer Stadt; nach einigen = כַּלְנֵה, nach Kiepert Καινά am Tigris; Mez, Gesch. d. Stadt *Ḥarrân* 34 l. בְּנֵי עֶדֶן für כנה ועדן.†

כַּנָּה Ps 80, 16 s. כנן I.

כְּנוֹר (aram. כִּנָּרָא, ܟܢܪܐ, ar. كِنَّارٌ, auch كِنَّارَةٌ, vgl. Lag. Arm. Stud. § 1904. 2371. Übers. 89f. Nöld. Mand. Gr. § 104. Barth § 44c; davon griech. κιννύρα, Lewy, Fremdw. 164, und ägypt. *kn-an-aul*, Bondi 79) *pl.* m. *suff.* כִּנֹּרֶיךָ; und כִּנֹּרוֹת, m. *suff.* כִּנֹּרוֹתֵינוּ *m.* — Zither, ein Saiteninstrument, Gn 4, 21. Ps 33, 2. 43, 4. 49, 5. 71, 22. 1 S 16, 16. 23. Jes 5, 12. Hi 30, 31; m. d. Hand gespielt 1 S 16, 23. Vgl. Benzinger, Arch. 273f. Nowack 1, 273ff. Wetzstein zu Delitzsch' Jes.2 704, u. bes. Riehms Art. *Musik* im BHWb.

כְּנוֹת s. כְּנָת.

כָּנָיָהוּ s. יְהוֹיָכִין.

כִּנָּם (mischn. כִּנְיָמָה, assyr. *kalmatu*, jüd.-aram. כַּלְמְתָא od. קַלְמְתָא, syr. ܟܠܡܬܐ, arab. قَمْل, äth. ቅማል: Nöld. Mand. Gr. 54. Barth § 15 Anm. ES 35. 40.) *f.* — oder כִּנִּים, כִּנִּים, *collect.* Mücken Ex 8, 12—14. Ps 105, 31. Vgl. Herod. 1, 95 über die ägyptische Mücke (*Culex reptans Linn.* od. *molestus Forsk.*).†

I. כנן nach einigen identisch mit arab. كَنَّ decken, neuhebr. umwinden, vgl. גנן.

Kal imp. m. d. End. *â* כָּנָּה — *bedecken, schirmen*; so, nach J. D. Mich., Hupf. u. a. Ps 80, 16. Dag. Hitz. nach älteren als *Subst.* Zweig, Absenker; nach Olsh., Baethg. Textfehler; Wellh.: כּוֹנְנָה.†

II. כנן Nebenform zu כון aufstellen; mischn. כַּנָּה, aram. כַּנָּא, ܟܢܐ (*fem.*) Gestell.

Deriv.: כֵּן III vgl. die folg. *Nomm. pr.*

כְּנָנִי *N. pr. m.* Neh 9, 4.†

כָּנַנְיָהוּ s. כּוֹנַנְיָהוּ.

כְּנַנְיָהוּ *N. pr. m.* 1 Ch 15, 22. 26, 29, wofür 15, 27 כְּנָנְיָה. S. Kittel zu 15, 22.†

כנס neuhebr., jüd.-aram. כנס einsammeln; es entspricht d. Bed. nach d. arab. كنز „Schätze bergen“ (das indessen wahrsch. vom pers. كنز denominiert ist), an anderen Stellen aber dem aram. כנש, ܟܢܫ, arab. كنس zusammenkehren, sammeln.

Kal pf. כָּנַסְתִּי, *inf.* u. *imp.* כְּנוֹס, *pt.* כֹּנֵס — 1) sammeln, anhäufen, z. B. Steine Koh 3, 5; Schätze Koh 2, 8. 26;

Digitized by Google

das Wasser Ps 33, 7. 2) versammeln, von Menschen Esth 4, 16. 1 Ch 22, 2. Neh 12, 44.†

Pi. pf. וְכִנַּסְתִּי, m. *suff.* וְכִנַּסְתִּים, *impf.* יְכַנֵּס — versammeln (von Menschen) Ez 22, 21. 39, 28. Ps 147, 2.†

Hithpa. inf. הִתְכַּנֵּס sich verbergen, verhüllen Jes 28, 20: וְהַמַּסֵּכָה צָרָה מֵהִתְכַּנֵּס *und die Decke ist zu eng, wenn man sich drein wickelt* (darin ruhen und sich verbergen will).†

Derivat: מְכֻנָּסִים.

כנע ar. كنع, sich zusammenziehen, zusammenschrumpfen, sich unterwerfen; in diesem letzteren Sinne hebr. und jüd.-aram. כנע. Vgl. aber auch قنع, das der Bed. nach noch näher steht.

Hiph. pf. הִכְנִיעַ, *impf.* תַּכְנִיעַ, וַיַּכְנַע, *imp.* m. *suff.* הַכְנִיעֵהוּ — m. d. *Acc.* unterwerfen Dt 9, 3. Ri 4, 23. 2 S 8, 1. Neh 9, 24. 1 Ch 17, 10. 18, 1. Ps 81, 15, demütigen Hi 40, 12. Ps 107, 12. Jes 25, 5. 2 Ch 28, 19.†

Niph. pf. נִכְנַע, *pl. i. p.* נִכְנָעוּ, *impf.* יִכָּנַע, וַיִּכָּנַע, *pl. i. p.* וַיִּכָּנְעוּ, *inf.* הִכָּנַע — 1) gedemütigt werden (durch Besiegung) Ri 3, 30. 8, 28. 11, 33. 1 S 7, 13. 2) sich demütigen vor jem., insbes. vor Gott, oder einem göttlichen Gesandten, mit לִפְנֵי, מִפְּנֵי und מִלִּפְנֵי 1 K 21, 29: *hast du gesehen, wie sich Ahab demütigt vor mir?* 2 K 22, 19. 2 Ch 12, 7. 30, 11. 33, 12. 23. 36, 12.

כְּנָעָה* od. כְּנָעָה* m. *suff.* כְּנָעָתֵךְ Jer 10, 17 Gepäck (auf der Erde liegend) LXX ὑπόστασις Habe. Targ. Ware (mit כְּנַעֲנִי zusammenhangend?).†

כְּנַעַן (ägypt.: *kan'na*, Max Müller 205 ff.; in den *Tell-el-Amarna*-Briefen *Kinaḫḫi* u. *Kinaḫna*, REJ 20, 207—215. ZDPV 13, 138; phön. כנען von Phönizien selbst, vgl. REJ 13, 25; die Bedeutung ist unbekannt, s. Moore, Americ. Orient. Soc. Proc. 1890. LXVII ff.) *N. pr.* 1) Kanaan, Sohn des Ham, Stammvater der Kanaaniter Gn 9, 18 ff. 10, 6. 1 Ch 1, 8. — 2) Land u. Volk Kanaan (vom Lande Ex 15, 15. Jer 23, 11 m. *f.*, vollständig אֶרֶץ כְּנַעַן Gn 13, 12. 33, 18, vom Volke Ri 3, 1, dann m. *m.* Hos 12, 8). Gew. steht es *a*) im umfassenden Sinne von der vorisraelitischen Gesamtbevölkerung im Westjordanlande und von den von ihr bewohnten Landschaften (so bes. bei J) Gn 12, 5. 33, 18. Ex 15, 15. Nu 33, 51. Jos 22, 9. Ri 3, 1. Ps 106, 38 u. ö. Gn 13, 12 wird es den Bewohnern der Jordanniederung am toten Meere entgegengesetzt. *b*) ein einzelner Teil dieser Bevölkerung, bes. der am Mittelmeere Jos 5, 1, oder am Mittelmeere und am Jordan wohnende Stamm Nu 13, 29. Jos 11, 3 (vgl. Dillm. zu Nu 14, 25). Im engsten Sinne steht es Jes 23, 11 von den Phöniziern, die sich auch selbst so benannten (s. oben u. Schröder, Die phön. Spr. 6). Von den an der Küste südlich von Phönizien wohnenden Philistern steht es Zeph 2, 5 (wahrsch. Textfehler). *c*) in übertragenem Sinne von den kanaanisierten Israeliten Hos 12, 8 (?); dag. im guten Sinne „Kanaans Sprache" von der hebräischen Sprache Jes 19, 18. In appellativischem Sinne „Krämerland" (weil die Phönizier ein Handelsvolk waren) Ez 16, 29 (fehlt in LXX). 17, 4. Zeph 1, 11, vgl. zu כְּנַעֲנִי.†

כְּנָעָנָה *N. pr. m.* 1) 1 Ch 7, 10. 2) 1 K 22, 11. 24. 2 Ch 18, 10. 23.†

כְּנַעֲנִי, *f.* כְּנַעֲנִית, *pl.* כְּנַעֲנִים, m. *suff.* כְּנַעֲנִיהָ Jes 23, 8 (wie von כְּנַעֲנִי vgl. Olsh. § 218c. König 2, 1, 99 f.) 1) *Nom. gent.* Kanaaniter, *a*) von den vorisraelitischen Bewohnern des Westjordanlandes Gn 24, 3. Ri 1, 1 ff. Die Völkerstämme Kanaans s. Gn 10, 15—19. *b*) von einem einzelnen Stamme dieser Bevölkerung (s. zu כְּנַעַן) Gn 13, 7. 15, 21. Ex 3, 8. 17. 33, 2. 34, 11. Nu 13, 29. Jos 11, 3 u. ö. 2) Händler, Handelsmann überh. (vgl. zu כְּנַעַן *no.* 2*c*, und zu עֲנִי) Hi 40, 30. Pr 31, 24. Jes 23, 8. — 3) Heide, Fremder überhaupt Sach 14, 21 vgl. Ez 44, 7. 9.

כנף; davon כָּנָף, aram. כִּנְפָא, כְּנַפָּא, arab. كَنَف, äth. ክንፍ፡, assyr. *kappu*, Flügel; dann im Arab. und Aram. als denominiertes Verb.: unter den Flügeln bergen.

Niph. impf. יִכָּנֵף sich verbergen Jes 30, 20.†

כָּנָף (v. כנף s. d. und Barth § 4c) *cstr.* כְּנַף,

Digitized by Google

m. *suff.* כְּנָפָי, *pl. cstr.* כַּנְפוֹת (s. *no.* 2 c), *dual.* כִּנְפַּיִם, *cstr.* כַּנְפֵי, m. *suff.* כְּנָפֶיךָ, כַּנְפֵיהֶם (vgl. Barth § 8[c]) *f.* (über abweichende Stellen s. ZAW 16, 75) — 1) Flügel Hi 39, 13. בַּעַל כְּנָף Pr 1, 17 u. בַּעַל הַכְּנָפַיִם Koh 10, 20 der Beflügelte, dicht. f. Vogel. כָּל־כָּנָף allerlei Geflügel Gn 7, 14. עוֹף כָּנָף Gn 1, 21. Öfters bildlich z. B. כַּנְפֵי־רוּחַ Flügel des Windes Ps 18, 11. 104, 3. Hos 4, 19 (vgl. aber auch Ez 5, 3). כַּנְפֵי־שַׁחַר Flügel der Morgenröte Ps 139, 9, der Sonne Mal 3, 20. Bildlich auch für Schutz Ps 17, 8: בְּצֵל כְּנָפֶיךָ תַּסְתִּירֵנִי *unter dem Schatten deiner Flügel verbirg mich.* 36, 8. 57, 2. 91, 4 vgl. 61, 5. Dn 9, 27: וְעַל כְּנַף שִׁקּוּצִים מְשֹׁמֵם *und auf des Greuels Schwinge der Verwüster* (Kuenen, Onderz.[2] 2, 472 l. nach van Lennep: כְּנוּ von כָּן III; Grätz betrachtet עַל־כנף als Praep.: auf, vgl. zu נֵף I u. ZDMG 48, 364; v. Gall l. הַקֹּדֶשׁ f. כנף). *Dual.* Flügelpaar 1 K 8, 7. Sach 5, 9 u. ö.; auch ungenau für den *Pl.*, z. B. שֵׁשׁ כְּנָפַיִם 6 Flügel (drei Flügelpaare) Jes 6, 2, אַרְבַּע כְּנָפַיִם Ez 1, 6. 10, 21. — 2) Von den ausgebreiteten Flügeln hergenommen ist die übertragene Bedeutung: das Äusserste einer Sache, Saum, daher *a*) Flügel (eines Heeres) *alae exercituum* (vgl. אֲגַפִּים) Jes 8, 8 im *Dual.* *b*) Zipfel des Kleides, πτέρυξ, πτερύγιον: כְּנַף הַמְּעִיל Zipfel des Mantels 1 S 24, 5. 12. Nu 15, 38. Dt 22, 12, auch ohne den Namen des Kleides Sach 8, 23: כְּנַף אִישׁ יְהוּדִי *der Rockzipfel eines Juden.* Ez 5, 3. Hgg 2, 12. *Dual.* Nu 15, 38. Jer 2, 34 (Giesebr.: בְּכַפַּיִךְ). Ez 5, 3. Da das Obergewand auch als Decke bei Nacht dient Gn 9, 23. Ex 22, 26. Dt 24, 13, so bedeutet כְּנַף mit folg. Genetiv der Person auch den Bettdeckenzipfel und synekdochisch die Bettdecke Dt 23, 1: וְלֹא יְגַלֶּה כְּנַף אָבִיו *und er soll nicht die Bettdecke seines Vaters aufdecken*, d. h. nicht seines Vaters Lager besteigen und entweihen. 27, 20, vgl. Ez 16, 8. Ruth 3, 9: *breite deine Decke über deine Magd*, d. h. *in tori societatem me recipias* (vgl. Rob. Smith, Kinship 87. 269). *c*) Grenze, Saum (des als Kleid gedachten Landes) Jes 24, 16: כְּנַף הָאָרֶץ Saum der Erde. Bes. *Pl.* כַּנְפוֹת הָאָרֶץ *die Säume der Erde.* Hi 37, 3. 38, 13; אַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ Jes 11, 12. Dt 22, 12, aber Ez 7, 2: אַרְבַּעַת כַּנְפוֹת הָאָרֶץ *die vier Enden des Landes* (ass. wahrsch. *kippât erṣiti* dass.).

כנר davon כִּנּוֹר, vgl.:

כִּנֶּרֶת Dt 3, 17, *i. p.* כִּנָּרֶת Jos 19, 35; und כִּנְרוֹת (so Frensdorff u. Baer) oder כִּנֳרוֹת (so Norzi) Jos 11, 2. *N. pr.* einer Stadt im St. Naphtali, welche wahrsch. in der von Joseph. (*bell. Jud.* 3, 10, 8) Γεννησάρ (heute الغُوَيْر) genannten, äusserst fruchtbaren Ebene am Westufer des galiläischen Meeres lag; viell. war sie identisch mit dem mittelalterlichen „Kastell Gennesareth", s. über dessen Lage ZDPV 2, 61. Nach dieser Stadt hiess der See יָם־כִּנֶּרֶת Nu 34, 11. Jos 13, 27 oder יָם כִּנְרוֹת Jos 12, 3. Der spätere Name der Landschaft und des Sees ist גִּנֵּיסַר oder גִּנּוֹסַר, 1 Makk 11, 67 Γεννησάρ, Luk 5, 1 Γεννησαρέτ. Der Talm. nennt letzteren auch *Meer von Tiberias*, ימה של טבריא; so heisst er noch heute (بَحْر طَبَرِيَّة). Sonst vgl. ZDPV 2, 52 ff. 9, 81 ff. Baed. Pal.[4] 280 f. GAP 113 f. — 1 K 15, 20 ist unter כָּל־כִּנְרוֹת die Umgegend, das ganze Gebiet von K. zu verstehn.†

כְּנָת* (aram. Lehnwort, s. bibl.-aram. Lex.) *pl.* m. *suff.* כְּנָוָתוֹ Esr 4, 7 Mitbürger.†

כֶּם Ex 17, 16 nach Dillm. Nebenform zu כָּמָא (oder m. d. folg. zusammen zu lesen כְּמָא יָהּ d. i. כְּמָהּ); nach den meisten Textfehler für נֵס.†

כֶּמֶא Pr 7, 20 und כֶּסֶה Ps 81, 4 (nach Barth § 12[a] sekundär für כְּסֵה; syr. ܟܣܐ Vollmond, vgl. Lag. Anmerk. zu den Provv. z. St.; Symm. 1, 93; Arm. Stud. § 1153; im Ass. ist *kusê'u* Synon. zu *agû* Mütze, und die Vorstellung eine sehr geläufige, dass der Mondgott sich zur Vollmondzeit mit einer Königsmütze *agû* bedeckt) — *die Zeit des Vollmondes* (so Aq., Symm., Hier., Syr.; dag. Targ. nach d. Talm. Neujahrstag).†

כְּמָא (aram. כּוּרְסָא, ܟܘܪܣܝܐ, in den Zen-

Digitized by Google

ǧirlî-Inschriften כרסא, arab. كُرْسِيّ; assyr. *kussû*; vgl. Bloch 36; vielleicht: der [mit einem Baldachin] bedeckte, v. כסה I) dreimal כִּסֵּה Hi 26, 9. 1 K 10, 19, Einmal הַכִּסֵּא Ez 1, 26, *cstr.* gleichl., m. *suff.* כִּסְאֲךָ; *pl.* כִּסְאוֹת, m. *suff.* כִּסְאוֹתָם Ps 122, 5 *m.* — Sessel 2 K 4, 10, insbes.: erhabener, mit einem Thronhimmel bedeckter Sessel, z. B. des Hohenpriesters 1 S 1, 9. 4, 13, der Richter Ps 122, 5. Neh 3, 7, gew. des Königs, *Thron.* כִּסֵּא הַמַּמְלָכָה 2 S 7, 13 oder הַמַּלְכוּת 1 Ch 22, 10 Königsthron. Vom Throne Gottes Jes 6, 1 u. ö. כִּסֵּא כָּבוֹד vom Tempel Jer 17, 12 (Hi 26, 9 lesen einige כִּסֵּה für כִּסֵּא s. Dillm. z. St.).

I. כסה ar. كسا, aram. *Pa.* bedecken, syr. auch anziehen, vgl. ass. *kasû*, bedecken, sich verbergen. Phön. in מכסא Decke, Bloch 39.

Kal pt. כָּסֶה, *pass. cstr.* כְּסוּי Pr 12, 16. 23. Ps 32, 1 bedecken.†

Pi. pf. כִּסָּה, m. *suff.* כִּסָּהוּ, כִּסָּמוֹ; 1. *ps.* כִּסָּתִי, כִּסִּתִי Ps 143, 9, כִּסִּתִי Ez 31, 15 (v. Corn. gestr.), וְכִסִּיתִי 32, 7; *impf.* יְכַסֶּה, יְכַסֶּנּוּ, יְכַסֶּנָּה, m. *suff.* יְכַסֵּימוֹ Ps 140, 10 *Kr.* (Ges. § 75^{mm}; *Kt.* יְכַסּוּמוֹ), יְכַסֵּימוֹ Ex 15, 5 (Ges. § 58^{g}); *imp.* m. *suff.* כַּסֵּנִי; *inf.* כַּסּוֹת, m. *suff.* כַּסֹּתוֹ; *pt.* מְכַסֶּה (s. d. Art.) — 1) bedecken. Die Pers. od. Sache, welche bedeckt wird, steht gew. m. d. *Acc.* Ex 10, 5. Nu 9, 15. 22, 5. Hab 2, 17 (vgl. Mal 2, 16); auch mit עַל: auf etwas decken (s. die Verba des Deckens סָכַךְ, כפר). Nu 16, 33: וַתְּכַס עֲלֵיהֶם הָאָרֶץ eig. *und die Erde deckte sie*, bildete eine Decke über sie. Hi 21, 26: וְרִמָּה תְּכַסֶּה עֲלֵיהֶם *und Würmer decken sie.* Pr 10, 12. 2 Ch 5, 8, mit לְ (beim *Pt.*) Jes 11, 9. Die Verbindung: jemanden oder etwas mit etwas bedecken, steht am häufigsten *a*) mit dem *Acc.* und בְּ. Lv 17, 13: וְכִסָּהוּ בֶּעָפָר *und er bedecke es mit Erde.* Nu 4, 5. 8. 11. 1 K 1, 1. *b*) mit dopp. *Acc.* Ez 18, 7. 16. 16, 10. Mal 2, 13. *c*) mit עַל d. P. u. בְּ d. S. Ps 44, 20. *d*) m. d. *Acc.* der Decke und עַל der zu bedeckenden Sache Ez 24, 7. 31, 15 u. wohl auch Ps 104, 6 vgl. Baethg., bildl. Mal 2, 16, vgl. Hi 36, 32. — Öfter metaph. (die Sünde) bedecken, dah. vergeben, mit עַל Pr 10, 12. Neh 3, 37 vgl. Ps 32, 1: כְּסוּי חַטָּאָה *dessen Sünde vergeben ist* (vgl. כפר I). — 2) etwas über sich decken, sich bedecken Gn 38, 14, m. בְּ Dt 22, 12. Jon 3, 6: וַיְכַס שַׂק *und er hüllte sich in Trauerlinnen.* — 3) verbergen, verheimlichen mit d. *Acc.* d. S. Pr 10, 18. Hi 31, 33. In etwas anderem Sinne Hi 23, 17: וּמִפָּנַי כִּסָּה־אֹפֶל *und* (weil er nicht) *vor mir verbarg die Trübsal*, mich davor bewahrte. Pr 10, 6. 11. 18 bergen, enthalten (V. 6 l. Bick. וּפִי רְשָׁעִים כַּעַם וְחָמָה). — Ps 143, 9, wo כִּסָּה m. אֶל konstruiert wird, l. Baethgen חֲכִיתִי, Perles כִּסִּלְתִּי. Hi 33, 17 l. Bick., Budde יְכַסֵּהוּ.

Pu. pf. 3. *pl.* כֻּסּוּ, *impf.* יְכֻסֶּה, וַיְכֻסּוּ, *pt.* מְכֻסִּים, מְכֻסּוֹת — *pass.* bedeckt sein Gn 7, 19 f. Ez 41, 16, mit בְּ (mit etwas) 1 Ch 21, 16. Koh 6, 4, und mit dem *Acc.* Ps 80, 11. Pr 24, 31.†

Niph. pf. נִכְסְתָה, *inf.* הִכָּסוֹת dass. Jer 51, 42. Ez 24, 8.†

Hithpa. impf. וַיִּתְכַּס, *i. p.* תִּכָּסֶה, *pt.* מִתְכַּסִּים, מִתְכַּסֶּה Pr 26, 26 (Ges. § 54^{c}), 1) sich verhüllen Gn 24, 65, mit בְּ 2 K 19, 1 f. Jes 37, 1 f. 59, 6, m. d. *Acc.* Jon 3, 8; *pt.* m. etw. bekleidet sein 1 K 11, 29. 2) sich verstecken, sich verbergen, mit בְּ Pr 26, 26.†

Derivate: כְּסוּי, כְּסוּת, מִכְסֶה, מַכְסֶה, vgl. zu כֶּסֶא und כִּפֵּא.

II. כסה vgl. zu כָּסַת.

כֶּסֶה s. כִּסֵּא.

כִּסֵּה s. כִּפֵּא.

כַּסּוּתָה Jes 5, 25, s. סוּתָה.

כְּסוּי* (v. כסה I, Barth § 124^{d}) *cstr.* כְּסוּי Decke Nu 4, 6. 14.†

כְּסוּת (v. כסה II, Barth § 76^{d}. 79^{f}. 260^{e}, vgl. Lag. Übers. 232), m. *suff.* כְּסוּתָהּ, *f.* 1) Bedeckung, Decke Hi 24, 7. 26, 6. 31, 19. Ex 22, 26. Jes 50, 3. Trop. כְּסוּת עֵינַיִם *Decke der Augen*, d. i. Sühn- oder Begütigungsgeschenk Gn 20, 16 (vgl. Lag. Übers. a. a. O.). 2) Kleidung Ex 21, 10; Kleid (auch mischn.), speziell das Oberkleid Dt 22, 12.†

כסח aram. כסח, ܟܣܚ, ar. كسح ab-

Digitized by Google

schneiden, beschneiden (Wein u. dgl.); zum Sab. vgl. ZDMG 46, 532.

Kal pt. pass. כְּסוּחִים Jes 33, 12. Ps 80, 17 abschneiden (ein Gewächs).†

I. כְּסִיל (v. כסל, Barth § 29a), *pl.* כְּסִילִים *m.* Thor, *stultus* (in religiösem Sinne: frech, trotzig, gottlos; aber auch: untüchtig, unklug) Pr 1, 32. 10, 1. 18. 13, 19. 20. 14, 8. 24. 33. 15, 2. 7 u. ö., ausserdem nur im Koheleth und Ps 49, 11. 92, 7. 94, 8.

II. כְּסִיל, *pl.* כְּסִילִים, Hi 9, 9. 38, 31. Am 5, 8, ein Sternbild; gewöhnlich (so schon z. T. die Versionen): der Orion, nach Saad. Abulw. dagegen: der Canopus (vgl. Wetzstein bei Del. Iob2 501 f.). — *Pl.* Jes 13, 10 grosse Sternbilder überhaupt.†

III. כְּסִיל *N. pr.* eines Ortes im Süden des St. Juda Jos 15, 30. Wahrsch. liegt hier ein alter Schreibfehler vor, vgl. LXX: Βαιθήλ, und in dem parall. Verzeichnisse Jos 19, 4: בְּתוּל.†

כְּסִילוּת (v. כְּסִיל I) *f.* Thorheit Pr 9, 13.†

כסל wahrsch. dick, plump sein, vgl. כֶּסֶל I; dah. arab. كسل (auch neusyr.) schwerfällig, träge sein.

Kal impf. i. p. וְיִכְסָלוּ Jer 10, 8 thöricht sein.†

Derivate: כֶּסֶל I—II, כְּסָלָה, כְּסִיל I, כְּסִילוּת vgl. die *N. pr.* כִּסְלוֹן, כִּסְלֹן, כִּסְלוֹת־תָּבוֹר, כִּסְלוֹת.

I. כֶּסֶל (das Dicke, Solide v. כסל) *i. p.* כֶּסֶל, *pl.* כְּסָלִים, m. *suff.* כְּסָלַי — Lende, die innern fetten Lendenmuskeln in der Gegend der Nieren, ψόαι, ψοῖαι, Lv 3, 4. 10. 15. 4, 9. 7, 4. Hi 15, 27. (Sir 47, 19). Überh. das Innere Ps 38, 8.†

II. כֶּסֶל (v. כסל) u. Ps 49, 14 כֵּסֶל (Barth § 21c Anm. vgl. 80c), m. *suff.* כִּסְלִי *m.* 1) Thorheit Koh 7, 25. 2) Vertrauen, Zuversicht Ps 49, 14. 78, 7. Hi 8, 14. 31, 24. Pr 3, 26.†

כִּסְלָה (v. כסל) m. *suff. i. p.* כִּסְלָתְךָ 1) Thorheit Ps 85, 9 (l. aber וְאַל־יָשֻׁבוּ לְכֻם לֵהּ s. Baethg.). 2) Hoffnung Hi 4, 6.†

כִּסְלָו (babyl. *kislimu*, später *kislivu* vgl. ZA 2, 265; dah. neuhebr., aram.; gr. Χασελεῦ 1 Makk 1, 54) der neunte Monat, der nach unserem Kalender von Mitte November bis Dezember fällt, Sach 7, 1. Neh 1, 1.†

כִּסְלוֹן *N. pr.* eines Ortes des St. Juda, sonst הַר־יְעָרִים Jos 15, 10, das hochgelegene *Keslâ* bei Ḳirjath Jearim, s. Rob. NBF 201, Guérin, *Judée* 2, 11.†

כִּסְלֹן *N. pr. m.* Nu 34, 21.†

כִּסְלוֹת Jos 19, 18 wohl identisch mit כִּסְלֹת־תָּבוֹר *N. pr.* einer Stadt am Fusse des Tabor Jos 19, 12, auch bloss תָּבוֹר V. 22. 1 Ch 6, 62. Bei Josephus Ξαλώθ, jetzt *Iksâl*, vgl. Rob. Paläst. 3, 417 f.†

כַּסְלֻחִים *m. pl.* Gn 10, 14. 1 Ch 1, 12 ein Volk, welches a. a. O. als ein ägyptisches genannt wird, nach *Bochart* (*Phaleg* 4, 31) die Kolchier, welche nach Herod. 2, 104. Diod. 1, 28. 55. Ammian. 22, 22 ägyptischen Ursprungs waren. Nach Knobel zu Gn 10, 14 wäre vielmehr an Casiotis zu denken, die Umgegend des dürren Sandrückens *mons Casius*, ägypt. *kas-lōkh*, Berg der Dürre, vgl. Ebers, Ägypt. u. die B. Mos. 120 ff. S. aber Dillm. z. St.†

כִּסְלוֹת־תָּבוֹר s. כִּסְלוֹת.

כסם assyr. *kasâmu* zerschneiden; wohl verw. mit כרם. Vgl. כֻּסֶּמֶת.

Kal impf. יִכְסְמוּ, *inf. abs.* כָּסוֹם, Ez 44, 20 abscheren, stutzen.†

כֻּסֶּמֶת (viell. gestutzt, geschoren, im Gegens. zur Gerste) *pl.* כֻּסְּמִים *f.* Ex 9, 32. Jes 28, 25. Ez 4, 9. Dinkel, Spelt, *triticum spelta Linn.*, vgl. ZDMG 29, 450. Lag., Arm. Stud. § 2367. Löw, Pflzn. *no.* 72. 170 (nicht mit *kirsenna* Wicke ZDPV 9, 11 zu verwechseln).†

כסס in kleine Teile zerlegen, arab. كسّ, neuhebr. kauen, syr. brechen, tadeln; assyr. wahrsch. *kasâsu*, zerschneiden, kauen, *kissatu* (Vieh-)Futter. Vgl. noch das wohl verwandte מָכַס, מְכִסָּה.

Kal impf. תִּכְסֹּו zählen, auf (עַל) etwas (einen bestimmten Teil) rechnen Ex 12, 4.†

Digitized by Google

כסף nach Journ. of Phil. 14, 125 arab. كسف farblos (blass oder dunkel) sein (versch. v. كسف = כשף); davon jüd.-aramäisch sich schämen, neuhebr. sich schämen oder sich sehnen. Vgl. כָּסָף u. Gerber 58f. Barth ES 61 stellt es dag. zum arab. كسف gedrückt sein.

Kal impf. תִּכְסַף, יִכְסוֹף Hi 14,15. Ps 17,12 sich nach (לְ) etwas sehnen.†

Niph. pf. נִכְסְפָה, נִכְסַפְתָּה, *inf. abs.* נִכְסוֹף, *pt.* נִכְסָף — 1) sich nach etwas sehnen, m. לְ, Gn 31, 30. Ps 84, 3. 2) sich härmen, schämen Zeph 2, 1 (vgl. Jer 3, 3).†

כֶּסֶף (phön. Bloch 35, aram., assyr. *kaspu*; viell. das blasse Metall, s. zu כסף) *i. p.* כֶּסֶף, m. *suff.* כַּסְפִּי, כַּסְפֵּיהֶם, *pl.* m. *suff.* כַּסְפֵּיהֶם *m.* 1) Silber, z. B. Götzenbilder aus Silber Jes 2, 20. Bes. als Zahlungsmittel z. B. Gn 23, 15: אַרְבַּע מֵאוֹת שֶׁקֶל־כָּסֶף *vierhundert Sekel Silbers.* Häufiger wird das Wort שֶׁקֶל ausgelassen, z. B. אֶלֶף כָּסֶף tausend (Sekel) Silbers Gn 20, 16. עֶשְׂרִים כָּסֶף zwanzig (Sekel) Silbers 37, 28. Jer 32, 9 (str. d. Art.). Dah. 2) geradezu Geld (wie im Ass., ebenso ἀργύριον, *argent*) Gn 23, 13. Dt 23, 20. *Pl.* Geldstücke Gn 42, 25. כַּסְפֵי הַקֳּדָשִׁים Geld als Weihgeschenk 2 K 12, 5. כֶּסֶף אָשָׁם u. כ׳ חַטָּאוֹת Bussgeld 2 K 12, 17.

כַּסְפְּיָא Esr 8, 17, Name eines Ortes in Babylonien.†

כֶּסֶת* (v. כסה II) *pl. f.* כְּסָתוֹת, m. *suff.* כְּסָתוֹתֵיהֶנָּה, Ez 13, 18. 20 ein Zaubermittel, ohne Zweifel mit dem assyr. *kasû* binden, fesseln, und dann: bannen, zusammenhangend. Vgl. Del. in Baer's Ez. XIIf. ZDMG 41, 607. Rob. Smith im Journ. of Phil. 13, 286.†

כעס eig. **כעש** (vgl. zu כַּעַס); neuhebr., jüd.-aram. כעס unzufrieden, erzürnt sein. Vgl. Gerber 167 f.

Kal pf. כָּעַס, *i. p.* וְכָעֵס, *impf.* אֶכְעַס, וַיִּכְעַס, *inf.* לְכָעְסוֹ — 1) unmutig, verdriesslich sein, sich ärgern Ps 112, 10. Koh 5, 16. 7, 9. Neh 3, 33. 2) zürnen Ez 16, 42, mit אֶל der Pers. 2 Ch 16, 10.†

Pi. pf. 3. *f.* m. *suff.* וְכִעַסְתָּה, *pl.* m. *suff.* כִּעֲסוּנִי zum Zorne reizen Dt 32, 21. 1 S 1, 6, m. d. *Acc.* u. כַּעַס.†

Hiph. pf. הִכְעַסְתָּה, הִכְעִיסוּ 1 K 21, 22, m. *suff.* הִכְעִסוּנִי, *impf.* וַיַּכְעֵס, תַּכְעִיסוּ, *inf.* לְהַכְעִיס, m. *suff.* הַכְעִיסַנִי, הַכְעִיסֵנִי (s. Baer zu Ez 16, 26), הַכְעִיסָנִי Jer 25, 7 *Kr.* (*Kt.* הכעסוני), *pt.* מַכְעִיסִים, מַכְעִסִים — 1) jemand Verdruss bereiten, ihn kränken, betrüben m. d. *Acc.* Neh 4, 5. Ez 32, 9, m. כַּעַס 1 S 1, 6. 2) erzürnen, bes. von den Menschen, die durch ihre Sünden, bes. Götzendienst, Jahves Unwillen erregen Dt 31, 29. 32, 16. 1 K 14, 9. 15. 16, 2. 7. 13 ff. Jer 7, 18. Vollst. הִכְעִיס אֶת־יְיָ כַּעַס 1 K 15, 30. 2 K 23, 26. M. d. *Acc.* u. עַל פְּנֵי Jes 65, 3. Auch ohne *Acc.* d. P. 1 K 21, 22: אֶל־הַכְעִיס אֲשֶׁר הִכְעַסְתָּ *wegen des Zornes, wozu du* (mich) *gereizt.* 2 K 21, 6. Davon

כַּעַס, Hi 17, 7 כַּעַשׁ, *i. p.* כָּעֵס, Hi 5, 2 כַּעַשׂ, m. *suff.* כַּעְסִי (vgl. Baer zu 1 S 1, 16), Hi 6, 2 כַּעֲשִׁי, כַּעַסְךָ, Hi 10, 17 כַּעֲשֶׂךָ, כַּעֲסוֹ und כַּעְסוֹ, *pl.* כְּעָסִים *m.* 1) Verdruss, Unmut, Gram (s. Hupf. zu Ps 6, 8) Ps 6, 8. 31, 10. Hi 5, 2. 6, 2. 10, 17. 17, 7. Koh 1, 18. 2, 23. 7, 3. 11, 10. Pr 17, 25. 21, 19: אֵשֶׁת כַּעַס *ein grämliches Weib.* Dt 32, 27: כַּעַס אוֹיֵב *der von dem Feinde mir verursachte Verdruss.* Vgl. auch כעס *Pi.* u. *Hiph. no.* 2. 2) Zorn Dt 32, 19 (m. *gen. obj.*); Ärger Ez 20, 28 (der Satz wird v. Hitz. u. Corn. gestr.). *Pl.* Reizungen zum Zorne 2 K 23, 26.

כַּעַשׁ s. כַּעַס.

כַּף (auch arab., aram. in der Bedeutung „innere Handfläche", כַּפָּא, כַּפָּה, in d. Bed. „Schale", assyr. *kappu* Hand, Schüssel, s. Fränkel 198; Wzl. כפף, vgl. auch Lag. Übers. 83) *i. p.* כָּף, m. *suff.* כַּפִּי, כַּפְּךָ, *i. p.* כַּפֵּךְ, כַּפָּהּ, *du.* כַּפַּיִם, m. *suff.* כַּפָּיו; *pl.* כַּפּוֹת, כַּפֹּת, m. *suff.* כַּפֹּתָיו *f.* (weshalb man Hi 33, 7 bei der LA כַּפִּי auch תכבד l. muss) — 1) hohle Hand, כַּפּוֹת יָדַי Dn 10, 10. מְלֹא כָף eine Handvoll 1 K 17, 12; für „in" der hohlen Hand sagt man עַל Gn 40, 11. Lv 14, 15 („auf den Händen tragen" Ps 91, 12), doch auch בְּ Jes 28, 4. Ex 4, 4. Dann geradehin: Hand Dt 25, 12. Ri 8, 6 (Grätz הָאַף). Bei Tieren: Tatze Lv 11, 27. Insbes. bemerke man die Formeln: *a)* נָתַן בְּכַף בְּ in die Gewalt

Digitized by Google

jem. übergeben Ri 6, 13. Jer 12, 7; מִכַּף aus der Hand jem., besonders nach den Verben des Rettens 1 S 4, 3. 2 S 14, 16 (wie מִיַּד). *b*) Ri 12, 3 *Kr.*: וְאָשִׂימָה נַפְשִׁי בְכַפִּי *ich nahm mein Leben in meine Hand*, d. h. setzte es aufs Spiel. 1 S 19, 5. 28, 21, vgl. Hi 13, 14. Ps 119, 109. *c*) häufig wird gesagt: *Unrecht ist in meinen Händen* f. meine Hände sind mit Unrecht befleckt Hi 16, 17. 31, 7. Jes 59, 6. Jon 3, 8. *d*) die Hand auf den Mund legen Hi 29, 9 vgl. יָד *no.* 1 *h*. *e*) תָּקַע כַּף, הֵנִיף כַּף, מָחָה כַּף, סָפַק כַּף (שָׁפַק) die Hände zusammenschlagen, s. unter diesen Verben. *f*) die Handflächen beim Gebete ausbreiten (um die Unschuld zu bezeugen) Jes 1, 15 u. ö. — Für den Pl. steht der Dual כַּפַּיִם, ausgenommen כַּפּוֹת הַיָּדַיִם was 1 S 5, 4. 2 K 9, 35 von abgehauenen Händen, Dn 10, 10 von den inneren Handflächen steht. — 2) mit רֶגֶל: Fusssohle Dt 28, 65: מָנוֹחַ לְכַף־רַגְלֵךְ *Ruhe für deine Fusssohle*, d. h. eine ruhige Wohnstätte, vgl. Gn 8, 9. Als Endpunkt neben קֶדֶם Hi 2, 7. *Pl.* כַּפּוֹת Jos 3, 13. 4, 18. Jes 60, 14. Mit פַּעַם 2 K 19, 24. — 3) *Pl.* כַּפּוֹת Handgriffe Ct 5, 5 vgl. יָדוֹת. — 4) Pfanne, Schale, *pl.* כַּפּוֹת (Ges. § 87°) Ex 25, 29. Nu 7, 84. 86. Jer 52, 18 f. 1 K 7, 50. Daher im weiteren Sinne: כַּף־הַקֶּלַע die Pfanne oder Höhlung der Schleuder 1 S 25, 29. כַּף־הַיָּרֵךְ die Hüftpfanne, *acetabulum femoris* Gn 32, 26. 33. — 5) nur im *Pl.* כַּפּוֹת תְּמָרִים Lv 23, 40 Palmenzweige, Palmenwedel, benannt von der krummen Gestalt, vgl. כֻּפָּה, das als *Sing.* dient.

כֵּף* (ass. *kâpu*, aram. כִּיפָא, im NT. Κηφᾶς Stein, Fels; vgl. Barth § 10*b* gegen Lag. Übers. 58) *pl.* כֵּפִים — Fels Jer 4, 29. Hi 30, 6.†

כפה neuhebr., aram. כפא, صفا zurückbeugen, umstürzen, bezwingen, arab. كَفَأَ umstürzen, zurückhalten, wie كفكف; verw. כפף.

Kal impf. יִכְפֶּה zurückdrängen, beschwichtigen Pr 21, 14.†

כֻּפָּה (s. v. a. כַּף *no.* 5 mit differenzierender Femininendung, vgl. Hoffm. Phön. Inschrr. 27. Ges. § 122ᵘ; Lewy, Fremdw. 21 f.) m. *suff.* כֻּפָּתוֹ *f.* Palmzweig Hi 15, 32; כֻּפָּה וַאֲגַמּוֹן Palmzweig und Binse sprichwörtlich f. Hohe und Niedere Jes 9, 13. 19, 15.†

I. כְּפוֹר (assyr. *kapru* Becher, neuhebr., jüd.-aram. כְּפוֹר Becher, Schale, nach Euting, Nab. Inschrr. 27 viell. für גפר bauschig; im Syr. kommt nach Lag. Übers. 230 ܟܘܦܐ *f.* ein aus Palmenbast geflochtenes, durch Pech gedichtetes Trinkgeschirr, von כָּפַר; vgl. Lewy, Fremdw. 263) *pl. cstr.* כְּפוֹרֵי Becher (aus Gold od. Silber) 1 Ch 28, 17. Esr 1, 10. 8, 27.†

II. כְּפוֹר u. כְּפֹר (neuhebr., aram.) *m.* Reif Ex 16, 14. Ps 147, 16. Hi 38, 29. (Sir 43, 19).†

כְּפִים (vgl. targ. כפם verbinden, anbinden, syr. ܟܦܦ zusammenziehen) *m.* Hab 2, 11 nach Hieron.: *lignum, quod ad continendos parietes in medio structurae ponitur, vulgo* ἁμάντωσις (vgl. Sir 12, 18). Ebenso Symm. σύνδεσμος οἰκοδομῆς, Querbalken, Sparren. Dageg. Theod. Quinta ἔνδεσμος ξύλου Balkenverband. Targ. Holzstück Syr. Nagel. Zwei griech. Versionen bei Hieron.: Wurm. Im Mischn. ist כְּפִים ein Baustein s. ZAW 2, 71. Vgl. auch zu עֵץ.†

כְּפִיר (v. einem כפר von unbekannter Grundbedeut. Barth § 125ᵉ) *pl.* כְּפִירִים, 4 mal כְּפָרִים (Baer zu Neh 6, 2) *m.* junger Löwe, und zwar ein solcher, der schon auf den Raub ausgeht, verschieden von גּוּר Ez 19, 2. 3. 5. Ps 17, 12. 104, 21. Ri 14, 5. Trop. von gefährlichen Feinden Ps 34, 11 (Mandelkern: כְּפִירִים Gottesleugner, vgl. Levy, Nh. Wb. 2, 383 f.). 35, 17. 58, 7, vgl. Jer 2, 15. Ez 32, 2 (Gunkel l. גּוֹרִים f. גּוֹיִם). Nah 2, 12. 14; s. auch Ez 38, 13 (wo Corn. nach Jes 23, 8 כנעניה lesen will). — כְּפִירִים Neh 6, 2, s. zu כְּפִירָה.

כְּפִירָה *N. pr.* Stadt der Heviter, nachher des St. Benjamin, jetzt *Kefîra* (كفيرة, aber Name-List S. 297 كفيرة) bei Jâlô, östl. von Nikopolis (Guérin, *Judée* 1, 283 ff.). Jos 9, 17. 18, 26. Esr 2, 25. Neh 7, 29. Dieselbe Stadt ist viell. Neh 6, 2 mit הַכְּפִירִים gemeint.†

Digitized by Google

כפל neuhebr., jüd.-aram., christl.-aram., neusyr.: verdoppeln; nab. im Subst. כפל CIS 2 *no.* 217; arab. كِفْل Doppeltes; aram. auch קפל u. ܩܦܠ. Vgl. Dillm. Lex. aeth. 876.

Kal pf. כָּפְלָה, וְכָפְלָה, *pt. pass.* כָּפוּל doppelt legen, zusammenfalten, verdoppeln Ex 26, 9. 28, 16. 39, 9.†

Niph. impf. תִּכָּפֵל sich vervielfältigen Ez 21, 19.†

Derivat: כֶּפֶל, vgl. *N. pr.* מַכְפֵּלָה.

כֶּפֶל (v. כפל), *cstr.* gleichl., *dual.* כִּפְלַיִם, Zusammenfaltung, Verdoppelung, כֶּפֶל רַסְנוֹ sein doppeltes Gebiss Hi 41, 5. *Du.* eig. Doppelfalten, d. h. das Doppelte, Zwiefältige Jes 40, 2 (vgl. Jer 16, 18). Hi 11, 6 (Merx und Cheyne: כִּפְלָאִים wie Wunder; Beer כִּי פְלָאִים).†

כפן aram. כפן, ܟܦܢ hungern, nach etw. schmachten (arab. كفن umwickeln [mit einem Leichentuche], vgl. arab. طَوِيَ, aram. מוה, das dieselben Bedeutungen verbindet; wohl m. כפל verw.).

Kal pf. כָּפְנָה Ez 17, 7 lechzend ausstrecken, von den Wurzeln des Weinstockes (wenn nicht: biegen, drehen, vgl. Corn. z. St.; viell. ist מַמְנָה z. l.).†

Deriv. folgt.

כָּפָן Hunger Hi 5, 22. 30, 3.†

כפס davon כָּפִיס.

כפף aram., arab., ass. *kapâpu* beugen, krümmen; Dillm. Lex. aeth. 866. Verw. כפה u. weiter viell. כפל, כפן.

Kal pf. כָּפַף, *inf.* כֹּף, *pt. pass.* כְּפוּפִים niederbeugen (das Haupt) Jes 58, 5; *pt. pass.* gebeugt Ps 145, 14. 146, 8. — Ps 57, 7 liegt gewiss keine transitive Bed. vor, sondern eine unpersönliche Konstr.; Hupf., Baethg. lesen כָּפוּף (oder stand urspr. נִתְפַּשָּׂה כָּפָם *ihr Fuss wird gefangen?* vgl. Ez 21, 29).†

Niph. impf. אִכָּף sich beugen, demütigen vor jem. Mi 6, 6 mit לְ.†

Derivate: כֵּף, כִּפָּה.

I. כפר, das technische Wort für „sühnen“, so auch im Neuhebr., Jüd.-Aram. und Arab. (im Ass. wahrsch. läutern, sühnen). Als Grundbed. nimmt man gew. und wohl richtig an: *bedecken, verhüllen* (so arab. كفر vgl. Dillm. Lex. aeth. 858 und auch Lewy, Fremdw. 16); Rob. Smith (The old Testam. in the Jew. Church 438 f.), dag. wie schon Raschi zu Gn 32, 21: *wegwischen* (syr. ܟܦܪ abwischen). Sonst vgl. Dillm. zu Lv 4, 20 u. bes. Schmoller, Stud. u. Krit. 1891. 205—288. S. auch Lag. Mittheil. 4, 325.

Pi. pf. כִּפֶּר (Ges. § 52^{m}), *impf.* יְכַפֶּר, יְכַפֵּר־, *imp.* u. *inf.* כַּפֵּר, m. *suff.* כַּפְּרִי, כַּפְּרֵךְ — sühnen. Der Gebrauch ist ein verschiedener in der strengen Priestersprache und ausserhalb derselben. 1) Ausserhalb der Priestersprache finden sich folgende Konstruktionen: *a*) Gott als Subjekt und die Sünde als Objekt im *Acc.* Ps 65, 4. 78, 38 (hier könnte die primäre Bed. vorliegen): verschwinden lassen, vergeben; mit עַל vor der Sünde Jer 18, 23. Ps 79, 9; mit Ellipse des Objekts und לְ d. Pers., verzeihen Dt 21, 8 (vgl. Ez 16, 63, wo dann die Sünde mit לְ, inbezug auf, eingeführt wird), mit בְּעַד d. Pers. 2 Ch 30, 18 f. (wo die Verseinteilung unrichtig ist). *b*) Der Mensch als Subjekt und בְּעַד vor der Sünde Ex 32, 30, mit Ellipse der Sünde 2 S 21, 3; hier liegt wohl eine sekundäre Konstruktion (Sühne schaffen) vor. *c*) Selten ist der Mensch Subjekt und ein anderer Mensch (aber nirgends Gott!) das Objekt: versöhnen, Gn 32, 21; ähnlich mit dem Zorne Pr 16, 14, oder einem Unglücke Jes 47, 11 als Objekt, abwenden. Hier liegen wohl sekundäre, von כֹּפֶר denominierte Bedeutungen vor. — 2) In der technischen Priestersprache (bei P und Ez 40—48) ist das Subjekt der Priester u. das Verb. bildet einen abgeleiteten Begriff: eine Sühnehandlung vollziehen, Lv 16, 17. 17, 11. Selten ist das Blut Subjekt Lv 17, 11. Die Person, deren Sünde, und der Gegenstand, dessen Unreinheit gesühnt werden soll, wird mit עַל Ex 30, 15. Lv 4, 20. 5, 26. 17, 11 oder mit בְּעַד Lv 16, 6. 11. 24. Ez 45, 17 ein-

Digitized by Google

geführt, daneben die Sünde mit עַל (wegen) Lv 5,18 oder מִן Lv 4,26. Nu 6,11. Der Gegenstand, um dessen willen die Sühnehandlung ausgeführt wird, kann auch im *Acc.* stehn Lv 16, 33 (neben עַל d. P.). Ez 43,20. Mit בְּ wird das Sühnmittel Lv 7,7. 17,11 vgl. 2 S 21,3, oder der Ort Lv 6,23. 16,17 angegeben.

Pu. pf. כֻּפַּר, *impf.* יְכֻפַּר, *i. p.* תְּכֻפָּר — 1) ausgestrichen werden (vgl. oben) Jes 28,18; doch liegt es nahe hier תְּפֻר (v. פרר I) zu lesen (Houbig. u. a.). 2) gesühnt werden, von einer Schuld Pr 16,6. Jes 6,7. 22,14. 27,9. Ex 29,33. Nu 35,33: וְלָאָרֶץ לֹא־יְכֻפַּר לַדָּם *dem Lande wird nicht Sühnung werden für das Blut.*†

Hithpa. impf. יִתְכַּפֵּר 1 S 3,14 gesühnt sein.†

Nithpa. pf. נִכַּפֶּר (Ges. § 55k) Dt 21,8 gesühnt sein.†

Derivv.: כֹּפֶר IV, כְּפָרִים u. (?) כַּפֹּרֶת.

II. כפר davon כֹּפֶר II (s. d.).

Kal pf. וְכָפַרְתָּ *denom.* mit Pech überziehen Gn 6,14.†

III. כפר davon כֹּפֶר, כְּפֹר I.

IV. כפר. Die Wzl. כפר findet sich noch in folgenden Wörtern: כְּפוֹר I Becher, II Reif, כְּפִיר junger Löwe, כֹּפֶר III Cyprus, und im *N. pr.* כְּפִירָה.

כֹּפֶר* (v. כפר III, aram. כֻּפְרָא, assyr. *kapru* u. als aram. Lehnwort im Arab. Fränkel 281. Lag. Übers. 231; im Ägypt. *kafira* als semit. Lehnw. Bondi 36. Max Müller 93), *cstr.* s. d. folg. W., *pl.* כְּפָרִים — Dorf Ct 7,12. 1 Ch 27,25.†

כְּפַר הָעַמּוֹנִי *Kt.*, *Kr.* כ׳ הָעַמּוֹנָה *N. pr.* eines Ortes im St. Benjamin Jos 18,24.†

I. כֹּפֶר* (v. כפר III) *cstr.* כְּפַר Dorf 1 S 6,18.†

II. כֹּפֶר (v. כפר II; assyr. *kupru*, aram. כּוּפְרָא, כֻּפְרָא, ar. كُفْر, Lag. Übers. 230f.) Asphalt, Pech Gn 6,14.†

III. כֹּפֶר (v. כפר IV; syr., targ., griech. κύπρος, s. Löw, Pflanzenn. *no.* 159) *pl.* כְּפָרִים, die Cyperblume, Alhenna (حِنَّاء) der Araber (*Lawsonia inermis Linn.*), mit traubenförmigen, weisslichen und wohlriechenden Blumen Ct 1,14: אֶשְׁכֹּל הַכֹּפֶר eine Cypertraube, Alhennarispe. Pl. Ct 4,13.†

IV. כֹּפֶר (v. כפר I s. d.) m. *suff.* כָּפְרוֹ *m.* Sühn- oder Lösegeld (λύτρον), Ex 21,30. 30,12: כֹּפֶר נַפְשׁוֹ *ein Lösegeld für seine Seele.* Nu 35,31. 32. Pr 6,35. 13,8, bildlich Jes 43,3. Ps 49,8. Pr 21,18. Hi 33,24. 36,18; in üblem Sinne: Bestechung 1 S 12,3. Am 5,12.†

כְּפָרִים (v. כפר I) *pl.* Sühnung Ex 29, 36. 30,10. 16. Nu 5,8. 29,11. יוֹם הַכִּפֻּרִים der Versöhnungstag Lv 23,27f. 25,9.†

כַּפֹּרֶת (nach Saad., Ra., Kimch. u. neueren: Deckel, von כפר decken, s. כפר I und Barth § 33c, der ein [sehr zweifelhaftes] assyr. *nakpartu* vergleicht; nach LXX [ἱλαστήριον ἐπίθεμα od. ἱλαστήριον allein], Hier. [*propitiatorium*], Syr. Luther [Gnadenstuhl] u. neueren von כָּפַר sühnen; so auch Lag. Übers. 230ff., der es mit arab. كَفَّارَة Ersatz, Sühnleistung, zusammenstellt und eine Verkürzung eines ursprünglichen Ausdruckes annimmt) *f.* — die goldene Platte über der Bundeslade, welche die Kerube trug Ex 25,17—22. 26,34. 30,6. 31,7. 35,12. 37,6—9. 39,35. 40,20. Lv 16,2. 13—15. Nu 7,89. Das Allerheiligste heisst darnach 1 Ch 28,11: בֵּית הַכַּפֹּרֶת.†

כפש talm. כפש zusammendrücken (ar. كَفِسَ krumme Füsse haben).

Hiph. pf. m. *suff.* הִכְפִּישֻׁנִי Thr 3,16 m. d. *Acc.* u. בְּ hineindrücken (so Targ.) Praetorius, ZAW 15, 326: הִכְפִּילַשֻׁנִי.†

I. כַּפְתּוֹר (so Am 9,1) sonst כַּפְתֹּר (nach Olsh. § 216c von כפת binden; nach Hoffm. ZAW 3, 124 = syr. ܟܰܦܬܳܐ Birne [Wurzel כתר] von der birnenförmigen Gestalt des Säulenknaufes; im Ass. ist *kapturru* Bezeichnung für ein Behältnis aus Leder, wahrsch. Köcher) 1) Knauf, Säulen-Kapitäl Am 9,1. Zeph 2,14. 2) ein Zierat am goldenen Leuchter Ex 25,31. 33—36. 37,17. 19—22. LXX σφαιρωτῆρες. Vulg.

Digitized by Google

sphaerulae. Joseph. (Arch. 3, 6, 7): Granatäpfel.†

II. כַּפְתּוֹר Am 9, 7, אִי כַפְתּוֹר Jer 47, 4 und *pl.* כַּפְתֹּרִים Gn 10, 14. Dt 2, 23. 1 Ch 1, 12, Name einer Gegend und ihrer Bewohner, welche als Ursitz der Philister genannt wird. Die alten Übersetzer: Kappadocien (s. Ges. Thes. 709), ohne Zweifel falsch. Ebers (Äg. u. d. Bücher Mos. 127 ff.), Halévy (REJ 13, 16. 20, 203), vgl. SB d. Wien. Ac. 116, 662: eine Landschaft der ägypt. Deltaküste, s. dag. de Goeje, Theol. Tijds. 4, 257; Ew., Kiepert, Dillm. u. A.: die Insel Kreta (vgl. כְּרֵתִים). Vgl. auch Max Müller 337. 345. 390. Gegen Reinisch, der den Namen „Ägypten" von אִי כַפְתּוֹר ableiten wollte, s. v. Gutschmid, Kl. Schrr. 1, 382.†

כַּפְתֹּר s. כַּפְתּוֹר I.

I. כַּר (viell. von כרר I hüpfen; vgl. Bondi 66 f.) Jes 16, 1, *pl.* כָּרִים 1) Lamm Dt 32, 14. Jes 16, 1 (Text dunkel). 34, 6. Ez 27, 21 (Corn. בְּכָרִים Kamele). 39, 18, Am 6, 4. 1 S 15, 9. 2 K 3, 4. Jer 51, 40. 2) *Pl.* Ez 4, 2. 21, 27 *bis* (wo Corn. das 1. Mal שָׁרִים l.) Mauerbrecher, *arietes* (wie ar. كَبْش).†

II. כַּר (vgl. Hommel, Säugethiere 100) Jes 30, 23, *pl.* כָּרִים, *m.* Aue, Weideplatz Jes 30, 23. Ps 37, 20 (Wellh.: כִּיקַר כָּרִים). 65, 14: לָבְשׁוּ כָרִים הַצֹּאן *mit Herden haben sich bekleidet die Auen.* (S. indessen ZAW 10, 186.) Vgl. noch das *N. pr.* בֵּית כָּר.†

III. כַּר* (neuhebr., talm. Matratze, arab. كُور Kamelsattel, auch كَرّ, das Barth ES 35 vergleicht) *cstr.* כַּר in כַּר הַגָּמָל Gn 31, 34 Kamelsattel, meist ein tiefer, mit einem Zelte bedeckter Korb, welcher auf den Rücken der Kamele geschnallt wird, und in dem gewöhnlich die Frauen des Reisezugs sitzen.†

כָּר s. כָּרִי.

כֹּר (neuhebr. כּוֹר, aram. כּוֹרָא, ܟܘܪܐ, davon ar. كُرّ, gr. κόρος Lewy, Fremdw. 116; nach Nöld. ZDMG 40, 734 von כרר; nach Lag. Or. 2, 30 ff. Übers. 40. 156 von כרה) — *pl.* כֹּרִים ein Mass für trockene Dinge 1 K 5, 2. 25 (d. 2. Mal ist aber בַּת z. l., s. LXX u. 2 Ch 2, 10). 2 Ch 2, 9. 27, 5; nach Ez 45, 14, wo es als Mass für Öl steht, s. v. a. חֹמֶר V. 11. Vgl. Benzinger, Arch. 183 f. Nowack 1, 203.†

כָּרַב s. כָּרוּב.

כָּרְבֵּל denominiert von aram. כַּרְבְּלָא s. bibl. aram. Lex.

Pt. pass. מְכֻרְבָּל 1 Ch 15, 27 m. בְּ bekleidet, angethan. Vgl. Nestle, Margin. 83.†

I. כָּרָה neuhebr., jüd.-aram., ar. كرا, äth. ከረየ: graben, aushöhlen. Die urspr. Bed. „runden" zeigt sich im arab. كُرَة, Kugel, und syr. ܟܪܐ, ass. *karû* kurz (abgerundet) sein, vgl. ZDMG 41, 615.

Kal pf. כָּרָה, כָּרִיתָ, כָּרוּ, m. *suff.* כָּרוּהָ; *impf.* יִכְרֶה — graben, eine Gruft Gn 50, 5. 2 Ch 16, 14, einen Brunnen Gn 26, 25. Ex 21, 33. Nu 21, 18, eine Grube, trop. vom Nachstellen Ps 7, 16. 57, 7. 119, 85. Jer 18, 20. 22. Pr 26, 27, dah. auch Böses graben Pr 16, 27. Ausserdem Ps 40, 7, gew.: *Ohren hast du mir gegraben*, d. i. die Fähigkeit auf deinen Willen zu hören verliehen.†

Niph. impf. יִכָּרֶה gegraben werden Ps 94, 13.†

Deriv. מִכְרֶה vgl. zu כָּרָה.

II. כָּרָה nach d. Talm. ein in den Küstenstädten gewöhnliches Wort s. Levy, Nh. Wb. 2, 323; arab. كَرَى vermieten. Vgl. zu מכר.

Kal impf. יִכְרוּ, תִּכְרוּ, m. *suff.* אֶכְרֶנָּה (wahrsch. falsche Vokalisation) handeln, mit עַל verhandeln Hi 6, 27 (dag. Schultens, Beer: תִּכְרוּ v. כרר — כַּרּ wieder ergreifen). 40, 30, m. d. *Acc.* kaufen Dt 2, 6. Hos 3, 2.†

III. כָּרָה vgl. ass. *kirêtu* Gastmahl von *karû* herbeiholen, laden. Anders Jensen WZKM 7, 209.

Kal impf. וַיִּכְרֶה (ein Mahl) geben 2 K 6, 23; doch ist der Text unsicher s. ZDMG 40, 724.†

Deriv. כָּרָה.

כָּרָה* nach der gewöhnlichen Auffassung *sing.* zu כָּרוֹת Zeph 2, 6 in d. Bed. Grube,

Digitized by Google

Cisterne. Aber nach der LXX ist כרת Eigenname Κρήτη (vgl. כְּרֵתִי), indem כרת u. נות umzustellen sind; vgl. Wellhausen, Skizzen 5, 150; anders ZAW 7, 212. 10, 186.†

כֵּרָה (v. כרה III s. aber daselbst) *f.* Gastmahl 2 K 6, 23.†

I. כְּרוּב *pl.* כְּרוּבִים, הַכְּרֻבִים *m.* Cherub. Als Bildwerk im Heiligtume kommen die Cherubim vor Ex 25, 18 ff. 1 K 6, 23. 1 Ch 28, 18. Ez 41, 18. 20. 25; nach den Cheruben der Bundeslade heisst Gott יֹשֵׁב הַכְּרֻבִים 1 S 4, 4. 2 S 6, 2. Ps 80, 2. 99, 1 (s. den Beweis dafür, dass dieser Ausdruck sich nicht auf die himmlischen Cherubim beziehe, bei Rahlfs, עָנִי u. עָנָו in den Psalmen 1892, 36 ff.). Die Cherubim selbst kommen vor als Träger der Erscheinung Gottes Ps 18, 11. 2 S 22, 11 und in entwickelter Symbolik Ez c. 1. 9, 3. 10, 4. Endlich erwähnt Gn 3, 24 den Cherub als Hüter des Paradieses, vgl. damit Ez 28, 14. 16.

Die Bedeutung des Wortes ist unklar. An das neuhebr., aram., ar. כרב, pflügen, ist ebensowenig zu denken, als an eine Transposition von רכב. Auch das arab. كرب enge sein, eng zusammenschliessen, drängen (ZA 2, 447) gibt keinen Anknüpfungspunkt. Möglich ist dagegen, dass das äth. ምኵራብ: Tempel (Dillm. Lex. 836 f. vgl. ברך II), mit כרוב zusammenhange (vgl. Fränkel 274). Andere (z. B. Eichhorn) wollen das Wort mit dem griech. γρύψ kombinieren und dies vom pers. *giriften*, greifen, ableiten, weil die Vorstellungen von den Greifen mit denen von den Cheruben verwandt sind, vgl. Herod. 3, 116. 4, 13. 27. Aeschylos, Prometheus, v. 289 f. 396 f. 803 f. Sitzungsberichte der Wiener Acad. 116, 762. Anders Lewy, Fremdw. 11. Endlich kommt das Assyrische in Betracht, wo *kurûbu* wahrsch.: gross, mächtig, spez. Stierkoloss bed., vgl. Del. HWb 352[a].

Über den Ursprung und religiösen Inhalt der Vorstellung s. Riehm, Stud. u. Krit. 1871. 399 ff. Schultz, Alttest. Theol.[5] 483 ff. Oehler, Alttest. Theol. 1, 404 ff.

II. כְּרוּב *N. pr.* eines babyl. Ortes Esr 2, 59. Neh 7, 61.†

כָּרִי 2 K 11, 4. 19: הַכָּרִי וְהָרָצִים; auch 2 S 20, 23 *Kt.*, vom *Kr.* aber hier nach 8, 18 in כְּרֵתִי (s. d.) geändert. Gew. als „Karier" erklärt, ein Wort, das (wie z. B. „Schweizer") eine appellativische Bedeutung gewinnen konnte: „Leibtrabanten". Möglich ist es jedoch, dass ein wirkliches Appellativum darin steckt. LXX hat τῶν Χορρι (Lag. τὸν Χορρι). Das Wort kann Collect. sein od. für כָּרִים stehn (Ges. § 87[f]).†

כְּרִית *N. pr.* eines Baches, an welchem sich Elias aufhielt, 1 K 17, 3. 5. Wahrsch. im Ostjordanlande, s. Then. z. St. BHWb[2] 281. Köhler, Gesch. 2, 2, 88. GAP 121.†

כְּרִיתוּת u. כְּרִיתֻת (v. כרת) m. *suff.* כְּרִיתֻתֶיהָ Ehescheidung. סֵפֶר כְּרִיתֻת Dt 24, 1. 3. Jes 50, 1. סֵפֶר כְּרִיתֻתֶיהָ Jer 3, 8 Scheidebrief, das was später גֵּט heisst.†

כרך s. zu תַּכְרִיךְ u. כרר I.

כַּרְכֹּב (auch neuhebr.; das Verb. im Mischn. u. Mand. einfassen, umgeben) m. *suff.* כַּרְכֻּבּוֹ Ex 27, 5. 38, 4 Einfassung, Rand, der in der Mitte der Altarhöhe oberhalb des ehernen Gitters angebracht war, s. Dillm.†

כַּרְכֹּם Ct 4, 14 nach LXX: Safran, *Crocus sativus* (aram. כּוּרְכָּמָא, arab. pers. كُرْكُم, s. Löw, Aram. Pfl. *no.* 162). Vgl. Lewy, Fremdw. 48.†

כַּרְכְּמִישׁ Jes 10, 9. 2 Ch 35, 20, כַּרְכְּמִשׁ Jer 46, 2. *N. pr.* einer Stadt am Euphrat; assyr. *Gargamiš*, die Hauptstadt der Hettiter, nicht *Circesium*, sondern nördlicher, wahrscheinlich die Ruinen von *Ǧirbâs* in d. Nähe von *Bireǧik*, s. Schrader KGF 221 ff. Del. Par. 265 ff. Nöldeke ZDMG 36, 183. Hoffmann, Auszüge 161 ff. Halévy, Mélanges de crit. 437. Menant, Mém. Ac. Inscr. 32, 2. Jensen, ZA 7, 365 und zum Ägypt. Max Müller 263.†

כַּרְכַּס *N. pr.* eines Verschnittenen des Xerxes Esth 1, 10.†

כִּרְכָּרוֹת (v. כרר I s. zu כַּר I) schnell-

Digitized by Google

laufende weibliche Kamele Jes 66, 20 vgl. Ges. Thes. 716. Lewy, Fremdw. 152.†

כרם davon: כֶּרֶם Weinpflanzung, auch jüd.-aram.; syr. ܟܪܡܐ Weinstock, Weinpflanzung, arab. كَرْمٌ, كَرْمَةٌ Weinstock (im Nordafrikan.: Feigenbaum), äth. ክርም: Weinstock; über das Assyr. s. Jensen, ZA 7, 217. Hommel, Aufs. u. Abh. 94. Ferner כֹּרֶם u. כַּרְמֶל. Gew. kombiniert man es mit arab. كَرُمَ freigebig sein, vgl. auch Dillm. Lex. aeth. 834.

כֹּרֶם (s. zu כרם) *i. p.* כֶּרֶם, m. *suff.* כַּרְמִי, *pl.* כְּרָמִים, כְּרָמַי, m. *suff.* כְּרָמֶיהָ, כְּרָמַיִךְ, כְּרָמַיִן, כְּרָמֶיךָ m. (nur Jes 27, 2. 3 *f.*; Duhm l. גֶּפֶן, vgl. König 2, 2, 161) 1) Garten, edle Pflanzung überh. זֵית כֶּרֶם Olivengarten Ri 15, 5. דֶּרֶךְ כְּרָמִים Weg nach den Gärten, d. i. zum bebauten Lande, wo Menschen wohnen und sich angebaut haben Hi 24, 18. 2) insbes. Weingarten, Weinberg Ex 22, 4. Dt 20, 6. 28, 30. Jes 27, 2 (s. zu חֲמָר) vgl. 5, 1, wo alles beschrieben wird, was zu einem Weingarten gehörte, s. auch 1, 8 und über die Mauern der Weingärten Nu 22, 24. — Vgl. noch das *N. pr.* בֵּית הַכֶּרֶם.

כֹּרֶם* (*denom.* v. כֶּרֶם) *pl.* כֹּרְמִים, m. *suff.* כֹּרְמֵיכֶם *m.* Winzer Jo 1, 11. Jes 61, 5. Jer 52, 16. 2 K 25, 12. 2 Ch 26, 10.†

כַּרְמִי *N. pr.* 1) ein Sohn Rubens Gn 46, 9. Ex 6, 14. Nu 26, 6. 1 Ch 4, 1 (Wellh.: כָּלֵב). 5, 3. *Patron.* gleichlautend Nu 26, 6. 2) Jos 7, 1. 18. 1 Ch 2, 7.†

כַּרְמֶל (pers. كِرْمِين von كِرْم Wurm, s. Del. ZLT 1878. 593; neuhebr. כַּרְמְלִי rot) ein späteres Wort für שָׁנִי תּוֹלַעַת, Karmesin und die damit gefärbten Zeuge 2 Ch 2, 6. 13. 3, 14.†

I. כַּרְמֶל (abgel. v. כֶּרֶם vgl. Nöld. Mand. Gr. 126; auch neuhebr.), m. *suff.* כַּרְמְלוֹ *m.* 1) Garten, insbes. Baumgarten, gartenähnliche Anpflanzung, Jes 10, 18. 16, 10. Jer 48, 33, Fruchtgartenland Jer 2, 7, im Gegens. zum Walde Jes 29, 17. 32, 15. 16, zur Wüste Jer 4, 26. — Jes 37, 24. 2 K 19, 23: יַעַר כַּרְמְלוֹ *sein* (des Libanon) *gartenähnlicher Wald* von dem herrlichen Zedernwalde zu verstehn. — 2) meton. Gartenfrüchte, dah. גֶּרֶשׁ כַּרְמֶל Grütze von Garten-Getreide, d. i. von dem frühzeitigen, frischen und besten Getreide, dergleichen zu den Erstlingen gewählt wurde Lv 2, 14, u. כ allein in dems. Sinne Lv 23, 14. 2 K 4, 42.†

II. כַּרְמֶל m. d. End. *â* כַּרְמֶלָה (1 S 25, 5) u. הַכַּרְמֶלָה (1 S 15, 12. 25, 40) *N. pr.* 1) eines fruchtbaren Vorgebirges am mittelländischen Meere, an der südlichen Grenze des Stammes Ascher, gewöhnlich m. d. Art. (ohne ihn nur Nah 1, 4. Mi 7, 14 (?). Jer 46, 18. Jos 19, 26) הַכַּרְמֶל Am 1, 2. 9, 3. Jes 35, 2. 2 Ch 26, 10 (Kautzsch: Fruchtgefilde). Ct 7, 6: רֹאשֵׁךְ עָלַיִךְ כַּכַּרְמֶל *dein Haupt auf dir ist wie der Karmel*, nämlich dichtbelockt, wie jener dichtbelaubt ist (Haare und Laub ein üblicher dicht. Vergleich), auch הַר הַכַּרְמֶל 1 K 18, 19 f. 42. 2 K 2, 25. 4, 25. Jes 33, 9. Vgl. v. Schubert, Reise 3, 205 ff. 211 ff. Baed. Pal.[4] 259. Rob. Smith, Semites 1, 146. ZDPV 8, 110. 2) Bergstadt im Westen des toten Meeres Jos 15, 55. 1 S 25, 5; m. Art. הַכַּרְמֶל 15, 12. 25, 2. 7. 40, u. 30, 29 LXX; noch jetzt *el-Kermel*, Ruinen südl. von Hebron u. Jutta, Reland, Pal. 695. Rob., Pal. 2, 421 ff. Viell. *Ginti-Kirmil* (d. i. *Gath Karmel*) in den *Tell-el-Amarna*-Briefen. Das *Nom. gent.* ist כַּרְמְלִי 1 S 30, 5. 2 S 2, 2. 3, 3. 23, 35; *fem.* ית— 1 S 27, 3. 1 Ch 3, 1.†

כַּרְמִי *N. pr. m.* Gn 36, 26. 1 Ch 1, 41.†

כרסם mischn. talm. קַרְסֵם. Vgl. כסם u. Vogelstein, Landwirthsch. in Pal. 53.

Kal impf. m. *suff.* יְכַרְסְמֶנָּה Ps 80, 14 abfressen, vom Eber.†

כרע neuhebr., jüd.-aram., niederknien, كرع niederknien um zu trinken (vgl. auch ركع); wohl *denom.* von כְּרָעַיִם s. d.

Kal pf. כָּרַע, *impf.* יִכְרַע, וַיִּכְרַע, תִּכְרַעְנָה, *inf.* מִכְרַע, *pt.* כֹּרֵעַ, כֹּרְעִים, כֹּרְעוֹת — 1) sich beugen, insbes. vom Knie Jes 45, 23; gew. m. d. Zusatze עַל בִּרְכַּיִם auf die Knie Ri 7, 5. 6. 1 K 8, 54. 2 K 1, 13. Esr 9, 5. Spez. *a*) als Zeichen der Ehrfurcht vor einem Monarchen

Digitized by Google

oder der Gottheit, häufig mit הִשְׁתַּחֲוָה verbunden Ps 95, 6, mit לְ d. P. Esth 3, 2. Jes 45, 23: כִּי־לִי תִּכְרַע כָּל־בֶּרֶךְ *denn mir wird sich beugen jedes Knie,* und mit לִפְנֵי Ps 22, 30. 72, 9. *b*) in die Knie sinken, vor Mattigkeit, worauf dann: fallen folgt. Hi 4, 4: בְּרֵכַיִם כֹּרְעוֹת *sinkende Knie.* Ps 20, 9: כָּרְעוּ וְנָפָלוּ *sie sinken und fallen.* 2 K 9, 24: *er sank zusammen in seinem Wagen.* Ri 5, 27. Jes 10, 4. *c*) von dem, der sich lagern will Gn 49, 9: כָּרַע רָבַץ *er kauert hin, lagert sich.* *d*) von dem kreissenden Weibe 1 S 4, 19, von Tieren Hi 39, 3. 2) sich gänzlich niederbeugen zur Erde 2 Ch 7, 3. Dah. כָּרַע עַל־אִשָּׁה sich niederbeugen auf ein Weib, für: *comprimere feminam* Hi 31, 10.

Hiph. pf. הִכְרִיעַ, 2. *ps. f.* m. *suff.* הִכְרִיעָתְנִי, *impf.* תַּכְרִיעַ, *imp.* m. *suff.* הַכְרִיעֵהוּ, *inf.* הַכְרַע — 1) machen, dass jem. sinkt (v. d. Feinden im Kriege), jem. niederwerfen Ps 17, 13. 18, 40. 78, 31. 2 S 22, 40. 2) jem. beugen (vor Betrübnis) Ri 11, 35 (wo Grätz d. Verb. עכר l.).†

כְּרָעַיִם (neuhebr. כְּרָע, aram. כְּרָע, ar. كُرَاع, vgl. Dillm. Lex. aeth. 838 u. zu כֹּרַע) m. *suff.* כְּרָעָיו *dual.*; *f.* die Unterschenkel, Wadenbeine unterhalb des Knies, *utrumque crus* Ex 12, 9. Lv 1, 9. 13 u. ö. Am 3, 12; von den Springfüssen der Heuschrecke Lv 11, 21.

כַּרְפַּס (Fremdwort, pers. کَرْپَاس, κάρπασος vgl. Lag. Arm. Stud. § 1148; Lewy, Fremdw. 126) feines, weisses baumwollenes und leinenes Zeug Esth 1, 6.†

I. כרר rund sein, vgl. כור, כרה I; targ. כְּרְכְּרָן Tänze, arab. كَرْكَرَ II sich drehen, äthiop. rollen (Dillm. 838), syr. verkürzt ܟܪ umhergehn, od. umwickeln (so im jüd.-aram.). Ass. wahrsch. *karru* Kugel.

Pilp. pt. מְכַרְכֵּר tanzen, 2 S 6, 14. 16 (s. v. a. רָקַד in der Parallelstelle 1 Ch 15, 29).†

Derivate: כַּר I, כִּכָּר, כֹּר(?), כִּרְכָּרוֹת, תַּכְרִיךְ.

II. כרר vgl. zu כַּר II u. III.

כרש davon:

כָּרֶשׁ* (arab. كَرِش u. كِرْش der zweite Magen der Wiederkäuer, syr. ܟܪܫܐ, jüd.-aram. כְּרִיסָא, äth. ክርሶ:, ass. *karšu* Bauch, s. Lag. Übers. 44) — m. *suff.* כָּרְשׁוֹ Jer 51, 34 Bauch.†

כָּרְשְׁנָא *N. pr.* eines der 7 Fürsten des Xerxes Esth 1, 14.†

כרת nur noch neuhebr. u. wahrsch. assyr. *Pi. kurrutu* abhauen. Moab. Meša-I. Z. 25, aber unklar.

Kal pf. כָּרַת, 2. *ps. i. p.* כָּרַתָּ Dt 20, 20, 1. *ps.* כָּרַתִּי; *impf.* תִּכְרֹת, וַיִּכְרֹת, תִּכְרֹתוּן, וַיִּכְרֹתוּ, *pl. i. p.* יִכְרֹתוּ, וַיִּכְרֹת־ *imp.* כְּרֹת, כָּרְתָה, כָּרְתוּ; *inf. abs.* כָּרוֹת, כָּרֹת־ *cstr.* לִכְרֹת־, לִכְרֹת, לִכְרוֹת, כְּרֹת, m. *suff.* כָּרְתִי; *pt.* כֹּרֵת, כְּרוּתוֹת — 1) schneiden, abschneiden, z. B. ein Stück des Kleides 1 S 24, 5. 12, einen Zweig des Baumes Nu 13, 23. 24, die Vorhaut Ex 4, 25. Auch: die Kleider mitten (בַּחֲצִי) durchschneiden 2 S 10, 4. Davon כְּרוּת Lv 22, 24 und כְּרוּת שֶׁפְכָה Dt 23, 2 *abscissus veretrum.* — 2) ab-, umhauen, z. B. den Kopf 1 S 5, 4, Holz im Walde Dt 19, 5. Jes 14, 8. Jer 10, 3 (s. Giesebr.). Dt 20, 20. כְּרֹתֵי הָעֵצִים die Holzhauer 2 Ch 2, 9. Vom Umhauen der Ascheren Ex 34, 13. Ri 6, 25. 26. 30. — 3) ausrotten, vertilgen (von Menschen) Jer 11, 19. S. *Niph.* und *Hiph.* — 4) כָּרַת בְּרִית ὄρκια τέμνειν, *icere, ferire, percutere foedus* von der bei Bundesschlüssen gebräuchlichen Zerschneidung eines Opfertieres, vgl. Jer 34, 18, Rob. Smith, Sem. 1, 461 u. zu בְּרִית. Es wird konstruiert mit אֵת Gn 15, 18. Dt 28, 69. Jes 28, 15, mit עִם Ex 24, 8. Dt 4, 23, mit לְ Ex 23, 32. Jer 32, 40. 2 K 11, 4. Hi 31, 1; „vor Gott einen Bund schliessen" heisst לִפְנֵי 2 K 23, 3, ebenso Jer 34, 18, wo indessen besser mit Aq. לִפְנֵי הָעֵגֶל gelesen wird. Über Ps 50, 5 s. Kraetzschmar, Bundesvorstellung 231 f. — Zuweilen wird בְּרִית ausgelassen, wie 1 S 11, 2. 20, 16 u. 22, 8 (כָּרַת עִם *pacisci*). 2 Ch 7, 18 (כָּרַת לְ *spondēre*). Dag. ist Jes 57, 8 wohl mit Duhm וַתִּכְרִי z. l. Statt בְּרִית steht zuweilen auch אָמָנָה Neh 10, 1 und דְּבָר Hgg 2, 5.

Niph. pf. נִכְרַת, *i. p.* נִכְרַת, 2. *ps.*

Digitized by Google

נִכְרַת, *impf.* יִכָּרֵת, *inf.* הִכָּרֵת — 1) umgehauen werden Hi 14, 7. 2) ausgerottet, vertilgt werden, von Menschen Gn 9, 11. Jes 29, 20. Mi 5, 8. Nah 2, 1. Ob 9 f. Zeph 1, 11. Sach 13, 8. Ps 37, 9. 22. 28. 34. Pr 2, 22 vgl. 10, 31. Bes. in der Formel (meistens bei P) וְנִכְרְתָה הַנֶּפֶשׁ הַהִוא מֵעַמֶּיהָ *diese Seele soll aus ihren Volksgenossen ausgerottet werden* Gn 17, 14. Ex 12, 15. 19. 31, 14. Lv 7, 20 f. 25. 27. 18, 29. 19, 8. 23, 29. Nu 9, 13. 15. 30 f. 19, 13. 20, auch oben נפש Ex 30, 33. 38. Lv 17, 4. 9. 14. 20, 18 vgl. V. 17. 22, 3. Sie bezeichnet im allgem. Todesstrafe, ohne aber die Art derselben zu bestimmen Ex 31, 14, vgl. 35, 2. Nu 15, 32 ff. u. Lv 17, 10. 20, 3. 6. Ferner von einem Lande, durch Hunger verwüstet w. Gn 41, 36, von Geräten, zerschlagen w. Jes 22, 25, von Silber u. Gold Hos 8, 4 oder von Waffen Sach 9, 10, vom Fleische, vertilgt w. Nu 11, 33. 3) im allgem.: beseitigt w., verschwinden; von einem HP., der abgesetzt w. Dn 9, 26, von Speise u. Trank bei einer Hungersnot Jo 1, 5. 16, vom Wasser, das sich verläuft Jos 3, 13. 16. 4, 7; von der Treue Jer 7, 28, der Hoffnung Ps 37, 38. Pr 23, 18. 24, 14, der Eifersucht Jes 11, 13. Bes. m. einer Negation, s. v. a. bleiben, stets vorhanden sein, Jos 9, 23. 2 S 3, 29, von d. Bevölkerung einer eroberten Stadt Sach 14, 2, von einem Namen Jes 48, 19. 56, 5. Ruth 4, 10 (Sir 40, 11), einem Zeichen Jes 55, 13, einer Ermahnung Zeph 3, 7 (l. מָעוֹן). Häufig in d. RA.: immer bleibt dem Geschlechte Davids Einer, der auf d. Throne sitzt 1 K 2, 4. 8, 25. 9, 5. 2 Ch 6, 16. 7, 18. Jer 33, 17 vgl. V. 18 u. 35, 19.†

Pu. pf. כֻּרַת (Ges. § 22[s]), 3. *f. i. p.* כֹּרַתָה (Ges. § 64[e]) abgeschnitten sein Ez 16, 4, umgehauen sein Ri 6, 28.†

Hiph. pf. הִכְרִית, הִכְרִיתָה, הִכְרַתִּי, *impf.* יַכְרִית, יַכְרֵת, וַיַּכְרֵת, *inf.* הַכְרִית 1) s. v. a. *Kal no.* 3 m. d. *Acc.* (לְ Jer 44, 8 ist Schreibfehler) ausrotten, einzelne Personen Lv 17, 10, ganze Völker Jos 23, 4. 1 K 9, 7. Zeph 3, 6. Ez 25, 7, Namen Jos 7, 9. Ps 34, 17, Werkzeuge des Götzendienstes Lv 26, 30; das Vieh töten 1 K 18, 5. 2) scheiden, trennen, *abscindere* 1 S 20, 15: וְלֹא־תַכְרִית אֶת־חַסְדְּךָ מֵעִם בֵּיתִי עַד־עוֹלָם *und du mögest nicht deine Huld abthun von meinem Hause in Ewigkeit.*

Hoph. pf. הָכְרַת vertilgt s. Jo 1, 9.†

Derivate: כְּרִיתוּת u. כְּרֵתוּת, vgl. *N. pr.* כְּרִית.

כְּרֹת Zeph 2, 6 s. zu כָּרָה.

כְּרֵתוֹת (*pt. pl. f.* v. כרת) behauene Balken 1 K 6, 36. 7, 2. 12.†

כְּרֵתִי *pl.* כְּרֵתִים Zeph 2, 5. Ez 25, 16 seltenere Benennung der Philistäer, vgl. 1 S 30, 14, wo ein Teil des Südlandes נֶגֶב הַכְּרֵתִי heisst. Wahrscheinlich hiessen sie so, weil sie aus Kreta eingewandert waren (vgl. Stade, Gesch. 1, 142 f. u. zu כַּפְתּוֹר II). — Weiter kommt das Wort vor in der Verbindung הַכְּרֵתִי וְהַפְּלֵתִי 2 S 8, 18. 15, 18. 20, 7. 23 (*Kr.* vgl. zu כָּרִי). 1 K 1, 38. 44. 1 Ch 18, 17, womit Davids Leibwache bezeichnet wird, wahrscheinlich weil sie hauptsächlich aus Philistäern (vgl. Rob. Smith, Sem. 1, 396. Bertholet, Stellung d. Israeliten zu den Fremden 38 f., König 2, 1, 155, jedoch auch Schwally, ZWT 34, 104). Danach ist wohl auch פְּלֵתִי ein Gentilicium, aber kaum eine Nebenform zu פְּלִשְׁתִּי. Die von einigen versuchte appellativische Deutung (Scharfrichter; Halévy, REJ 20, 203 *séparé, expatrié*) passt nicht zur Ableitungsendung.†

כֶּשֶׂב *pl.* כְּשָׂבִים *m.* und כִּשְׂבָה (nur Lv 6, 5) *f.* transpon. aus כֶּבֶשׂ, כַּבְשָׂה (s. d.) Lamm Gn 30, 32. 33. 35. Lv 3, 7 u. ö.

כֶּשֶׂד *N. pr.* Bruderssohn Abrahams, Sohn Nahors Gn 22, 22.†

כַּשְׂדִּים (keilinschr. *Kaldu*, gr. Χαλδαῖοι, palm. כלדיא [Simonsen, Skulpturer og Indskrifter fra Palmyra, 1889, 20], mit Übergang von *s* in *l* vor Dentalen, Del. Par. 200 f.), Ez 23, 14. 2 Ch 36, 17 *Kt.* כשׂדיים, m. d. End. *â* כַּשְׂדִּימָה, *pl.* — *N. gent.* 1) die Chaldäer, öfters im Parallelismus mit יִשְׁבֵי בָבֶל Jes 13, 19. 43, 14. 48, 14. 20. Jer 21, 9. 32, 4. 24. 25. 28. 29. Ez 23, 14. 23. Hab 1, 6—11. Hi 1, 15 (vgl. Cheyne, The Expository Times 1897, 432. Jew. Quart. Rev. 1897, 575), poet. בַּת־כַּשְׂדִּים Jes 47, 1.

Digitized by Google

אֶרֶץ כַּשְׂדִּים Chaldäa Jer 24, 5. 25, 12. Ez 1, 3. 12, 13, auch bloss כַּשְׂדִּים *f.* Jer 50, 10. 51, 24. 35. Ez 23, 15, m. *â* כַּשְׂדִּימָה nach Chaldäa Ez 11, 24. 16, 29. 23, 16. Dagegen beruht כַּשְׂדִּים Jes 23, 13 ohne Zweifel auf einem Textfehler (Ew. u. a. כְּנַעֲנִים, Bredenk. כְּסִלִּים, viell. אַרְצָךְ שְׁדִּד). — Über אוּר כַּשְׂדִּים Gn 11, 28 s. zu אוּר. — Urspr. wohnten die Chaldäer am Meere südl. von Babylonien, eroberten aber wiederholt Babel, bis es endlich Nabopolassar gelang, das chaldäisch-babylonische Reich zu gründen. Vgl. Ez 23, 15 u. Delattre, Les Chaldéens jusqu'à la fondation de l'empire de Nabuchodonosor 1889. Winckler, Untersuchungen zur altorientalischen Geschichte 1889. 47 ff. — 2) die Weisen, Astrologen, weil Chaldäa das Vaterland der Astrologie war, Dn 1, 4. 2, 2. 4; ähnlich bei den Klassikern.

כשׁה arab. كَشِيَ sich mit Speise füllen.

Kal pf. כָּשִׁיתָ Dt 32, 15 sich mästen.†

כַּשִּׁיל (jüd.-aram.; Wzl. כשל; nach Fränkel 74 Aramaismus) Axt, Beil Ps 74, 6.†

כשׁל urspr. anschlagen, anstossen; neuhebr. wanken, syr. Anstoss, Ärgernis geben.

Kal pf. כָּשַׁל, *impf. i. p.* יִכְשְׁלוּ (Pr 4, 16 *Kt.*,† sonst nur *impf. Niph.*), *inf. abs.* כָּשׁוֹל, *pt.* כּוֹשֵׁל Ps 105, 37, sonst כָּשֵׁל, *pl.* כְּשֻׁלוֹת — 1) mit dem Fusse anstossen, straucheln Jes 59, 10: *wir straucheln am Mittage wie im Finstern.* Das woran man anstösst u. worüber man strauchelt, folgt mit בְּ Jes 8, 15: וְכָשְׁלוּ בָם רַבִּים *und es straucheln an ihnen* (dem Stein und Fels des Anstosses) *viele und fallen*; andere: *unter ihnen* (ein phönizisierendes Suff. [Rev. crit. 1875. 292] — בּוֹ ist wenig wahrscheinlich; eher ist בּוֹ zu lesen, und בָּם durch Jer 6, 21 hineingekommen). Nah 3, 3 *Kr.*: *sie straucheln über ihre Leichname.* Lv 26, 37. Jer 6, 21. 46, 12. Oft m. folg. נֶגֶף Jes 8, 15. 31, 3. Jer 50, 32. Ps 27, 2. Dah. 2) unsicher gehn, wanken, vom schlotternden Knie Ps 109, 24. Jes 35, 3, von der Kraft Neh 4, 4; bildlich von der Wahrheit Jes 59, 14, oder vom Menschen וְכָשְׁלוּ אָחוֹר וְנִשְׁבְּרוּ Jes 28, 13: *sie wanken* (stürzen) *rückwärts und zerbrechen.* Hi 4, 4. 3) *pt.* כּוֹשֵׁל ermüdend, matt (weil die müden Tiere leicht straucheln) Jes 5, 27. Ps 105, 37. 2 Ch 28, 15: *und sie führten sie auf Eseln* לְכָל־כּוֹשֵׁל *so viele ihrer ermattet waren, u. brachten sie nach Jericho*, vgl. *Niph. pt.*

Niph. pf. נִכְשַׁל, *impf.* יִכָּשֵׁל (vgl. zu *Kal*), *inf.* m. *suff.* בְּהִכָּשְׁלָם Pr 24, 17 (wo man aber einfacher *Kal* liest, Ges. § 51[l]), *pt.* נִכְשָׁל — s. v. a. *Kal* straucheln Jes 63, 13. Nah 3, 3 *Kt.* Pr 4, 19. Jer 31, 9: *auf geradem Wege, auf dem sie nicht straucheln.* Gefällt w. Dn 11, 33. Trop. unglücklich werden Ez 33, 12. *Pt.* wankend, matt 1 S 2, 4. Sach 12, 8.

Pi. existiert nicht, da die Punktation Ez 36, 14 (das richtige) תְּשַׁכְּלִי meint.

Hiph. pf. הִכְשִׁיל, *impf.* יַכְשִׁילוּ, תַּכְשִׁילִי Pr 4, 16 *Kr.*, m. *suff.* וַיַּכְשִׁלוּם Jer 18, 15 (s. unt.), *inf.* לְהַכְשִׁיל — 1) machen, dass jemand strauchele und falle Ps 64, 9. 2 Ch 25, 8. 28, 23. Pr 4, 16 *Kr.* (*Kt.* hat *Kal*; Bick. liest nach d. LXX יַלִּינוּ murren). Im mor. Sinne: straucheln machen, verführen Mal 2, 8. 2) wankend machen Thr 1, 14. — Jer 18, 15 l. Giesebr. *Kal* ohne *suff.*, Corn. וַיַּשְׁלִכוּ מִשְׁבִּילַי. Über Ez 36, 14 s. zu *Pi.*†

Hoph. pt. מָכְשָׁלִים gefällt werden, fallen Jer 18, 23.†

Derivate: כֶּשֶׁל, מִכְשׁוֹל, מַכְשֵׁלָה und כִּשָּׁלוֹן (Lag. Übers. 200. Barth § 196[b]) Fall Pr 16, 18.†

כשׁף urspr. schneiden, ar. كسف (versch. von dem zu כסף erwähnten كسف); syr. *Ethpaal* (sich verwunden vgl. 1 K 18, 28, dann schliesslich) beten; vgl. Rob. Smith, Journ. of Philol. 14, 124 f. ZDMG 40, 723. Wellh. Reste ar. Heid.[2] 126, assyr. *kuššupu*, hebr., neuhebr. *Piel* zaubern.

Pi. pf. כִּשֵּׁף, *pt.* מְכַשֵּׁף, *pl.* מְכַשְּׁפִים, *f.* מְכַשֵּׁפָה — Zauberei treiben 2 Ch 33, 6. *Pt. pl.* Zauberer Ex 7, 11. Dt 18, 10. Dn 2, 2. Mal 3, 5. *Fem.* Ex 22, 17.†

Derivv. folgen, vgl. *N. pr.* אַכְשָׁף.

כְּשָׁפִים* *pl.*, כְּשָׁפִים, m. *suff.* כְּשָׁפֶיהָ, כְּשָׁפַיִךְ, *m.* Zaubereien 2 K 9, 22. Mi 5, 11. Nah 3, 4. Jes 47, 9. 12.†

Digitized by Google

כְּשָׁף* *pl.* m. *suff.* כְּשָׁפֶיהָם Zauberer Jer 27, 9.†

כשׁר neuhebr. (vgl. „koscher"), aram. כְּשַׁר, כשׁר glücklich, förderlich, tauglich sein, assyr. *kešêru* ausbessern, herstellen.

Kal pf. כָּשֵׁר, *impf. i. p.* יִכְשַׁר (bei *Pašṭa* s. Baer zu Koh 11, 6) — gelingen Koh 11, 6; förderlich, angemessen sein Esth 8, 5, m. לִפְנֵי.†

Hiph. inf. הַכְשִׁיר Koh 10, 10 tauglich machen; andere: gelingen, s. Del. z. St.†

Derivate: כִּשָּׁרוֹן, כּוֹשָׁרָה (vgl. zu כִּישׁוֹר).

כִּשָּׁרוֹן (Barth § 198c) *cstr.* gleichl. 1) Vorteil Koh 5, 10. 2) Gedeihen, Gelingen Koh 2, 21. 4, 4. S. כּוֹשָׁרָה.†

כתב phön. schreiben Bloch 36, aram. dass., und dann als Lehnwort im Arab. u. Äth. s. Fränkel 249. WZKM 1, 29. Dillm. Lex. aeth. 852. Die Grundbed. gibt viell. das arab. كتب zusammennähen, verbinden (also die Buchstaben, oder die Gegenstände im Verzeichnisse an einander reihen, vgl. ZDMG 27, 427).

Kal pf. כָּתַב, *impf.* יִכְתֹּב, וַיִּכְתֹּב, וַיִּכְתֹּב־, וַיִּכְתּוֹב, m. *suff.* אֶכְתֳּבֶנָּה Jer 31, 33, יִכְתְּבֵם, *imp.* כְּתֹב, כְּתָב־, m. *suff.* כִּתְבָהּ, *inf. abs.* כָּתוֹב, *cstr.* כְּתֹב u. כְּתוֹב (Ps 87, 6), m. *suff.* כָּתְבוֹ, *pt.* כּוֹתֵב, כָּתוּב, כְּתוּבָה — 1) schreiben m. d. *Acc.* des Geschriebenen Dt 10, 2. 31, 24. 2 S 11, 14; das, worauf man schreibt, steht m. עַל Dt 6, 9. 11, 20. Jer 36, 4, m. אֶל Jer 30, 2. 36, 2. Ez 2, 10, בְּ Neh 7, 5. 8, 14. 13, 1; seltener (wenn בְּ nicht ausgefallen ist) m. d. *Acc.* Jes 44, 5: יִכְתֹּב יָדוֹ לַיהוָה eigentl.: er schreibt in seine Hand „dem Jahve", d. h. verschreibt sich ihm, dass er ihm zugehöre, vgl. Ex 32, 15. Ez 2, 10. כָּתַב סֵפֶר אֶל־ einen Brief an jemand schreiben 2 S 11, 14; mit עַל 2 Ch 30, 1. Mit עַל auch: vorschreiben (in normierender, bindender Weise) 2 K 22, 13. Ps 40, 8 (s. aber ZAW 16, 293. 17, 193), wofür auch אֶל Esth 9, 23, und לְ Pr 22, 20. Hos 8, 12. M. עַל: Strafe zudiktieren Hi 13, 26. כתב מכי פ Jer 36, 4. 27. 32 (V. 17 str. מפיו) nach Diktat schreiben. Esr 4, 7: כְּתוֹב אֲרָמִית mit aramäischen Schriftzügen, im Gegensatze zur Sprache. Insbes. 2) aufschreiben Nu 33, 2. Ri 8, 14, verzeichnen Jes 10, 13. Jos 18, 4. 6. 8. Ps 87, 6: יְהוָה יִסְפֹּר בִּכְתוֹב עַמִּים *Jahve wird zählen verzeichnend die Völker.* Jes 4, 3: כָּל־הַכָּתוּב לַחַיִּים *ein jeder der aufgeschrieben ist zum Leben*, vgl. Jer 22, 30. Ps 69, 29. Bildlich: die Thaten der Menschen sind vor Gott aufgeschrieben Jes 65, 6, vgl. Mal 3, 16. Ps 139, 16.

Niph. pf. i. p. נִכְתָּב (Esth 3, 12), *impf.* יִכָּתֵב, וַיִּכָּתֵב, *pt.* נִכְתָּב 1) *pass.* von *Kal no.* 1. Ps 102, 19. 139, 16. Mal 3, 16. Esth 1, 19. 2, 23 u. ö. Über Jer 17, 12 s. zu יְסוּר. 2) *pass.* von *Kal no.* 2. Ps 69, 29. Hi 19, 23. Esr 8, 34; in das Buch d. israel. Volkes aufgeschrieben w. Ez 13, 9.

Pi. pf. 3. *pl. i. p.* כִּתְּבוּ, *pt.* מְכַתְּבִים eifrig schreiben Jes 10, 1.†

Derivate: כְּתָב, כְּתֹבֶת, מִכְתָּב.

כְּתָב (Aramaismus, Barth § 42e, Lag. Übers. 175), *cstr.* כְּתָב Ez 13, 9, m. *suff.* כְּתָבָהּ *m.* 1) Schrift Esth 3, 14. 8, 8. 1 Ch 28, 19. כְּתָב־הַדָּת die Abschrift des Edikts 4, 8. פִּתְשֶׁגֶן הַכְּתָב d. Wortlaut der Schrift Esth 8, 13. כְּתָב אֱמֶת Buch der Wahrheit Dn 10, 21. — 2 Ch 2, 10: וַיֹּאמֶר בִּכְתָב *und er sagte schriftlich.* In Beziehung auf die Schriftart der Buchstaben Esth 1, 22. 3, 12. 8, 9. Esr 4, 7 (E. Meyer, Entst. d. Jud. 18 str. כְּתָב). 2) Verzeichnis Ez 13, 9, spez. Stammbaum Esr 2, 62. Neh 7, 64. 3) Vorschrift Esth 9, 27. 2 Ch 35, 4.†

כְּתֹבֶת* *cstr.* gleichl. Lv 19, 28 (eintätowierte) Schrift vgl. Dillm.†

כִּתִּים und כִּתִּיִּים (phön. כתי s. Bloch 36. Vogüé, Mélanges 6, vgl. auch Max Müller 345) *N. gent. pl.* Chittäer, d. i. 1) Cyprier, so benannt von der alten phönizischen Koloniestadt Κίτιον, Κίττιον auf Cypern, s. Movers, Phön. 2, 3, 261. Der assyr. Name der Insel war *mât Jatnana*, ein Teil davon hiess *mât Ja'*, s. Schrader KGF 242 ff. KAT 85 f. Del. Par. 291 f. Gn 10, 4. 1 Ch 1, 7. Jes 23, 1. 12. Ez 27, 6 vgl. Nu 24, 24 (s. REJ 13, 108 u. Dillm.). —

Digitized by Google

2) Im weiteren Sinne steht es (ähnlich wie אִיִּים, dessen Gebrauch jedoch noch umfassender ist) von den Inseln und Küsten des Mittelmeeres überh., namentlich den Inseln und Küsten Griechenlands Jer 2, 10. Dn 11, 30. Vgl. 1 Makk 1, 1. 8, 5.†

כְּתִית (St. כתת; Barth § 126c) (im Mörser) gestossen (nicht gepresst), vom Öle Ex 27, 20. 29, 40. Lv 24, 2. Nu 28, 5. 1 K 5, 25.†

כתל davon:

כֹּתֶל* (jüd.-aram. כְּתָלָא Wand, assyr. *kutallu* wohl: Seite, vgl. arab. كَتَلَ fest zusammenkleben) m. *suff.* כְּתָלַי Wand Ct 2, 9.†

כְּתִלִישׁ *N. pr.* eines Ortes in Juda Jos 15, 40.†

כתם syr. befleckt, besudelt sein; neuhebr. כֶּתֶם, jüd.-aram. כְּתָמָא Blutfleck; targ. כְּתִים blutbefleckt.

Niph. pt. נִכְתָּם Jer 2, 22 blutbefleckt (LXX) oder etwas freier: zu einem Blutfleck geworden vgl. Jes 1, 18 u. ZAW 16, 315. Andere unrichtig: aufgeschrieben.†

Deriv. nach einigen: מִכְתָּם (s. d.).

כֶּתֶם (sab. כתם Halévy, Mélang. de crit. 80; als Lehnwort im Ägypt. s. Bondi 80f. Max Müller 76; der Ursprung des Wortes selbst ist dunkel), *i. p.* כֶּתֶם *m.* — Gold, Hi 31, 24, *m.* כֶּתֶם אוֹפִיר Hi 28, 19, טוּב Thr 4, 1, neben זָהָב Pr 25, 12, aus Ophir (s. d.) Jes 13, 12. Ps 45, 10. Hi 28, 16, כֶּתֶם פָּז Ct 5, 11 s. פָּז, כֶּתֶם אוּפָז Dn 10, 5 s. אוּפָז.†

כְּתֹנֶת (aram. כְּתָנָא, ܟܬܢܐ, arab. كَتَّان, vulgärarab., bes. in Syrien كِتَّان, äth. ክትን: Flachs, leinenes Zeug; vgl. חלץ: bekleiden, חלצה: Kleid; ass. *kitinnû* Leinwand, sonst s. Lag. Arm. Stud. § 1193. Fränkel 42. Lewy, Fremdw. 82) *cstr.* כְּתֹנֶת (auch Ex 28, 39 ist *cstr.* gemeint, s. König 2, 1, 175), m. *suff.* כֻּתָּנְתִּי; *pl.* כְּתָנוֹת, *cstr.* כְּתָנוֹת u. כְּתֹנֹת (so auch Ex 39, 27), m. *suff.* כֻּתָּנוֹתָם Lv 10, 5 *f.* — Leibrock χιτών, *tunica*, ein auf blossem Leibe getragenes (gew. leinenes) Kleid, Gn 37, 3. Ex 28, 4. 2 S 15, 32 u. ö.; auch von Frauenzimmern getragen 2 S 13, 18. Ct 5, 3, gew. bis an die Knie reichend, bei Frauenzimmern länger. Als Amtskleidung Jes 22, 21.

כתף davon:

כָּתֵף (aram. כְּתַף, ܟܬܦ, arab. كَتِف) *cstr.* כֹּתֶף (כְּתַף Jes 11, 4 soll wohl *abs.* sein, Ges. § 93hh. König 2, 1, 79), m. *suff.* כְּתֵפִי, *pl.* כְּתֵפוֹת, כְּתַפֹת, *cstr.* כִּתְפוֹת, כְּתֹפֹת, m. *suff.* aber כְּתֵפָיו, כְּתֵפֶיהָ (was viell. eig. *dual.* ist) *f.* (ZAW 16, 75) — 1) Schulter, Schulterblatt. Über den Unterschied von שֶׁכֶם s. d. Auf der Schulter (עַל־כָּתֵף Jes 46, 7. 49, 22, בַּכָּתֵף Nu 7, 9) werden die Lasten getragen (auch von Tieren Jes 30, 6), dah. trop. Neh 9, 29: וַיִּתְּנוּ כָתֵף סֹרֶרֶת *und sie zeigten eine widerspenstige Schulter*, d. i. wollten nicht tragen, vgl. Sach 7, 11. בֵּין כְּתֵפָיו zwischen seinen Schultern, d. h. auf seinem Rücken 1 S 17, 6. Dt 33, 12 (mit Anspielung auf das Heiligtum in Jerusalem s. Dillm.). Jes 11, 14: *sie fliegen auf die Schulter* (l. כָּתֵף) *der Philister* (das Bild vom Raubvogel), d. i. stürzen sich auf das Gebiet der Philister. Ez 29, 7 l. Smend u. Corn. כָּף. 2) übertr. auf leblose Dinge: Seite, z. B. eines Gebäudes 1 K 6, 8. 7, 39. 2 K 11, 11. Insbes. von Bergen: die Bergseite, Berglehne Jos 15, 8. 10. 18, 12. 13. 16. 18. Ez 25, 9. Nu 34, 11: כֶּתֶף יַם־כִּנֶּרֶת der den See Gennesareth im Osten einschliessende Höhenzug. Vgl. Dt 32, 12.

Pl. 1) die Schulterstücke des hohenpriesterlichen Leibrocks (Ephod) Ex 28, 7. 12. 39, 4. 7. 18. 20. 2) die Schulterstücke der Gestühle 1 K 7, 30. 34. 3) Seiten, z. B. *latera portae*, die Wände zur Seite der Thür Ez 41, 2. 26.

כתר umringen, neusyr. umbinden, targ. כְּתַר harrend umgeben, warten; arab. كَتَرَ Kuppel, Kamelbuckel, übertr. Würde. Hiervon wohl כֶּתֶר Krone (auch neuhebr. u. jüd.-aram.) u. כִּתְרֶת; vgl. jedoch Lag. Ges. Abhh. 207. Lewy, Fremdw. 90.

Pi. *pf.* כִּתְּרוּ, *imp.* כַּתֵּר 1) umgeben,

Digitized by Google

umringen, insbes. feindlich Ri 20, 43 (Moore nach LXX כתתו od. כרתו). Ps 22, 13. 2) warten Hi 36, 2.†

Hiph. impf. יְכַתֵּרוּ, *pt.* מַכְתִּיר 1) wie *Pi. no.* 1. Hab 1, 4. Im guten Sinne (glückwünschend) Ps 142, 8 mit בְּ. 2) als Krone aufsetzen (*denom.* von כֶּתֶר) Pr 14, 18: וַעֲרוּמִים יַכְתִּרוּ דָּעַת *die Klugen sind mit Einsicht gekrönt.*†

Derivate: die beiden ff.

כֶּתֶר* (s. zu כתר) *cstr.* gleichl., Krone, כֶּתֶר מַלְכוּת die Krone der persischen Königin Esth 1, 11. 2, 17; als Schmuck des königl. Pferdes Esth 6, 8.†

כֹּתֶרֶת u. כֻּתָּרֶת (Jer 52, 22) *pl.* כֹּתָרוֹת, כֻּתָּרוֹת *f.* Knauf, Kapitäl der Säule 1 K 7, 16—20. 31. 41 f. 2 K 25, 17. Jer 52, 22. 2 Ch 4, 12 f.†

כתש neuhebr., jüd.-aram. stossen, syr. kämpfen. Vgl. כתת.

Kal impf. תִּכְתּוֹשׁ etwas (im Mörser) stossen, Pr 27, 22.†

כתת neuhebr., jüd.-aram. stossen, schlagen, vgl. כתש.

Kal pf. cons. וְכָתְתוּ, *impf.* וָאֶכֹּת, *imp.* כֹּתּוּ, *inf. abs.* כָּתוֹת, *pt.* כָּתוּת — 1) hämmern, schmieden Jo 4, 10. 2) zerschlagen, z. B. ein Gefäss Jes 30, 14. Dt 9, 21. כָּתוּת *contusus* (*testiculos*), eine Art von Kastration Lv 22, 24. Trop. den Feind zerstreuen Ps 89, 24 (wie פוץ).†

Pi. pf. כִּתַּת, *pl.* כִּתְּתוּ 1) schmieden Mi 4, 3. Jes 2, 4. 2) zerschlagen 2 K 18, 4. 2 Ch 34, 7. Trop. ein Land verwüsten Sach 11, 6.†

Pu. pf. כֻּתְּתוּ sich stossen 2 Ch 15, 6: *es stossen sich Volk an Volk und Stadt an Stadt*; s. LA. כֻּתְּתוּ s. Berth.†

Hiph. impf. וַיְכַתֵּתוּ, m. *suff.* וַיְכַתֻּתוּם (den Feind) zerstreuen Nu 14, 45. Dt 1, 44.†

Hoph. (oder *Kal pass.* Ges. § 53ⁿ), *impf.* יֻכַּתּוּ (Ges. § 67ʸ) zerschlagen werden, vom Thore Jes 24, 12, von Götzenbildern Mi 1, 7, von Personen Hi 4, 20. Jer 46, 5.†

Derivate: כָּתִית, מַכְתֵּשׁ.

ל

לָמֶד *Lamed*, der zwölfte Buchstab des Alphabets, als Zahlzeichen 30.

Es wechselt mit den übrigen Liquidis: so *a*) mit נ: לָחַץ und נחץ drängen; לִשְׁכָּה und נִשְׁכָּה Zelle, Zimmer; כַּלָּה u. כַּנָּה; צֶלֶם u. צֶנֶם; im Arab. wechselt dialektisch نَقَمَ, نَقَمَ mit لَقَمَ, لَقَمَ, نَقِيَ mit لَقِيَ u. a., vgl. für das beduinische Arab. Wallin in ZDMG 6, 203 f.; so auch in Ortsnamen wie בֵּיתְאֵל heute *Bêtîn*, יִזְרְעֶאל heute *Zer'în*; ähnl. dorisch ἦνθον, βέντιστος f. ἦλθον, βέλτιστος. *b*) mit ר (doch nicht zu häufig s. ZDMG 40, 185), z. B. חֲלָצַיִם Hüften, aram. חֲרָץ; שַׁרְשְׁרוֹת Ketten (assyr. *šaršarratu*), mischn. שַׁלְשֶׁלֶת, talm. שִׁרְשְׁלָתָא, arab. سَلْسَلَة, äth. ሰንሰለት: neuar. سنسلة, vgl. χρίβανος, κλίβανος; λείριον, *lilium* u. dgl., s. ZDPV 3, 41, Anm. 2. Daher bilden לָכַשׁ und רָכַשׁ Mi 1, 13 ein Wortspiel. Weitere Beispp. s. bei Stade, *De Is. vatic. Aethiop.* 92, Anm. 1. Wright, Comp. Gr. 67.

ל gemeinsemitisch; im Assyr. jedoch nur in *lapân* = לְפָנַי. Nach einigen, z. B. Lag. Übers. 164, abgekürzt aus אֶל, אֵלַי; s. dag. Nöld. ZDMG 40, 739. König 2, 1, 275. Urspr. *la*, deshalb nach 𝔊 וְלַהַבְדִּיל Gn 1, 18, u. vor einsilbigen Wörtern und zweisilbigen *barytonis* mit Vorton-Kamеs לָ (König 2, 1, 276); m. *suff.* לִי; לְךָ, לָכָה, *i. p.* לָךְ; לוֹ, לָהּ; לָנוּ; לָכֶם, לָכֶן, לָכֶנָּה Ez 13, 18; לָהֶם poet. לָמוֹ, *f.* לָהֶן, לָהֵן — Präposition, welche *die Richtung nach* (etwas) *hin* bezeichnet (vgl. bes. Giesebrecht, Die hebr. Präpos. Lamed. Halle 1876). Sie findet sich nur als Präp. (vor Substantiven und Infinitiven), nie als Konjunktion (über 1 K 6, 19 s. zu נתן). Vgl. auch לָמוֹ.

Digitized by Google

1) In rein *lokalem* Sinne bezeichnet ל zunächst die Richtung auf etwas hin. So *a*) in Ausdrücken wie לְמַעְלָה nach oben hin Jes 7, 11, לְמַטָּה nach unten Jes 37, 31, לְמִזְרָח nach Osten Neh 3, 21, לְאָחוֹר nach hinten, rückwärts Jer 7, 24 u. s. w. *b*) nach Verben, welche sich wenden, sich richten, bedeuten z. B. פנה Jes 53, 6, auch m. Ellipse des Verbums 2 Ch 3, 13, nach פרשׂ כַּפַּיִם die Hände ausbreiten Ps 44, 21, nach הֲבִיט Jes 5, 30 u. ähnl. *c*) nach Verben der Bewegung um den Zielpunkt anzugeben, z. B. nach עלה 1 S 25, 35, nach בוא Jes 60, 4. 5. Am 6, 1. 1 S 9, 12, הלך Gn 30, 25, נוס 1 S 4, 10 u. s. w.; auch mit Ellipse des Verbums 1 K 12, 16. Daher *d*) auch bei Verben, welche die Bewegung voraussetzen, so dass ל die Berührung mit dem erreichten Ziele angibt; so nach הִגִּיעַ 2 Ch 3, 11, דבק Ps 44, 26, קרב Hi 33, 22 u. s. w. Und so auch nach den Verben: sitzen, liegen u. dgl., wie שכב Thr 2, 21, ישב Jes 3, 25. *e*) in Ausdrücken wie לִימִין zur Rechten jem. Ps 45, 10, לְיַד zur Seite, לְפֶתַח אָהֳלוֹ an der Thüre seines Zeltes Nu 11, 10, לְעֵינַי vor Augen, לְפָנַי vor dem Angesichte jem., לְפִי קֶרֶת am Eingange der Stadt, u. s. w. *f*) verstärkend nach עַד z. B. Neh 10, 14. 1 Ch 12, 16.

2) im *zeitlichen* Sinne bezeichnet ל die Zeit, *gegen* welche eine Handlung statt findet, z. B. לְעֵת־עֶרֶב Gn 8, 11 gegen die Abendzeit; daher bei ungefähren Zeitangaben, aber schliesslich auch ganz allgemein, um die Zeit anzugeben (vgl. Nöld. Mand. Gr. 355). So לַבֹּקֶר am Morgen Ps 30, 6. 59, 17. Am 4, 4, לָעֶרֶב Gn 49, 27. Koh 11, 6 (parall. בַּבֹּקֶר). 1 Ch 16, 40. 2 Ch 2, 3, לְיוֹם רָעָה Gn 3, 8, לְיוֹם am Tage des Unglücks Pr 16, 4, vgl. Jes 10, 3. Ps 10, 1. 32, 6. Auch in Fällen wie לַמָּטָר beim Regen Jer 10, 13. Im *Pl.* distributiv לַבְּקָרִים an jedem Morgen Ps 73, 14, ohne Art. Hi 7, 18. Auch vom Ablaufe einer Zeitfrist (wie εἰς ἐνιαυτόν ein Jahr lang, und: nach Jahresfrist); Gn 7, 4: לְיָמִים עוֹד שִׁבְעָה *in noch 7 Tagen.* 2 S 11, 1. 13, 23. Vgl. zu שָׁלֹשׁ. Dag. ist Hi 24, 14 m. Wright u. a. לֹא אוֹר *ehe es Tag wird* z. l.

3) steht ל in übertragenem Sinne um die Richtung der Handlung anzugeben; so *a*) nach Verben, die eine geistige Bewegung ausdrücken, z. B. נִכְסַף sich sehnen Gn 31, 30, חִכָּה harren Ps 33, 20, הָאֱמִין s. d., בִּקֵּשׁ suchen Hi 10, 6, u. ä., auch m. Ellipse des Verb., z. B. Jer 5, 3 *deine Augen* לֶאֱמוּנָה *suchen Treue.* *b*) nach Verben wie שָׂחַק lachen (s. d.), שׂמח sich freuen Jes 14, 8, klagen Jes 15, 5 u. s. w. *c*) nach Verben wie sagen, reden, um den od. das anzugeben, worüber geredet wird, z. B. Gn 20, 13. Ps 3, 3. 22, 31. Daher in Überschriften z. B. לַנְּבִיאִים *über die Propheten* Jer 23, 9. 48, 1. 49, 1. Vgl. Ez 12, 27.

4) gibt ל das an, *wozu* etwas gemacht od. verwandelt wird, das, wozu es dienen soll. So Gn 12, 2: אֶעֶשְׂךָ לְגוֹי גָּדוֹל *ich mache dich zu einem grossen Volke*, nach בנה Gn 2, 22, שׂים Jes 5, 20. Hi 17, 12, הפך Jo 3, 4, הֲקִים Am 2, 11, משׁח 2 S 5, 3, שׂרף Am 2, 1 u. s. w.; nach היה (s. d.) Gn 2, 7. 1 S 4, 9, bes. mit einem *Dat.* Gn 1, 29: *es soll euch dienen* לְאָכְלָה *als Nahrung*, nach יצא Ex 21, 2 *als Freier hervorgehn*, überhaupt oft mit *als* zu übersetzen, Nu 22, 22. Ps 48, 4 vgl. Baethgen zu 39, 6. Auch ohne Verbum, z. B. Dn 9, 16: *Jerusalem* לְחֶרְפָּה ist *zum Spott* geworden. Thr 4, 3. Hi 13, 12. Ferner in Fällen wie: *sie behandelt hart ihre Kinder* לְלֹא לָהּ *zu nicht ihren* (Hier. *quasi non sint sui*). Nach חשׁב für etwas halten Gn 38, 15 u. ö.

5) sehr häufig um das auszudrücken, was in anderen Sprachen durch einen *Dativ* bezeichnet wird. So *a*) nach מוב od. נעם angenehm sein Hi 10, 3. Pr 24, 25, nach מר bitter Thr 1, 4, nach חרה heiss werden (s. d.) u. s. w. Nach הֵיטִיב od. הֵרַע; ebenso nach עשׂה s. v. a. jem. gut oder schlecht behandeln (s. עשׂה *no.* 3 b). *b*) nach Verben wie נתן geben, שׁלח senden, הִסְגִּיר übergeben Am 1, 6 u. s. w. *c*) häufig als ein *Dat. ethicus* nach verschiedenen Verben, bes. nach d. *Imp.*, z. B. לְךָ־לְךָ *geh!* Gn 12, 1. 22, 2, בְּרַח־לְךָ *flieh!* Gn 27, 43,

Digitized by Google

דְּמֵה־לְךָ *gleiche!* Ct 2, 17. 8, 14 vgl. Ges. § 119ª. *d*) i. S. von *zum Besten*, Vorteile jem., *für*, so הָיָה לָנוּ *er war für uns* Ps 124, 1. 56, 10. 118, 6. Jes 6, 8, *wer will für uns gehn?* Dt 4, 15. Hi 13, 7 f. Nach נִלְחַם für jem. streiten, nach הֶעָתִיר beten u. s. w. Auch ohne Verb., so das Kriegsgeschrei Ri 7, 18 לַיהוָה *für Jahve und Gideon!* vgl. V. 20 (u. Moore z. St.). *e*) als Bezeichnung einer Angehörigkeit, als לִי יֵשׁ mir ist, ich habe, לִי אֵין ich habe nicht (s. zu יֵשׁ u. אֵין); m. blossem לְ Ps 50, 10: *die Tiere des Waldes* לִי *gehören mir*. Bes. wenn die betreffende Sache vom Besitzer selbst geschaffen ist, z. B. Ps 74, 16. 89, 12. Ez 29, 3. 9. M. לֹא Jer 5, 10. Auch von dem, was man in Bereitschaft hat, Jes 2, 12. 28, 2; vgl. Ps 3, 9: לַיהוָה הַיְשׁוּעָה *bei Jahve ist das Heil*. M. einem folg. *inf.* nach יֵשׁ od. אֵין von dem, worum es sich für den Betreffenden handelt 2 K 4, 13. 2 S 21, 4, nach לֹא od. אַל von dem, das sich für ihn nicht ziemt, Esr 4, 3. Pr 31, 4, od. von dem, das in nicht seinem Machtbereiche liegt Jer 10, 23; vgl. לְאַל יָדִי unter אַל. S. auch den Ausdruck לְ מָה unter מָה.

6) hieran schliesst sich der Gebrauch von לְ um den Begriff des *Genetivs* auszudrücken (Ges. § 129). So *a*) in אֲשֶׁר לְ vgl. אֲשֶׁר A *no.* 5 und unter שְׁ. *b*) als Äquivalent für d. *st. cstr.* α) wenn bei einem determinierten *Gen.* der *st. cstr.* unbestimmt bleiben soll, z. B. בֶּן לִישַׁי *ein Sohn Isais* 1 S 16, 18. שְׁנֵי־עֲבָדִים לְשִׁמְעִי *zwei Diener Simeis* 1 K 2, 39. 5, 15. Gn 14, 18. So auch in den Überschriften מִזְמוֹר לְדָוִד ein Psalm von David, aber auch in der Wortst. לְדָוִד מִזְמוֹר Ps 24, 1 od. bloss לְדָוִד Ps 25, 1. 26, 1. 27, 1. β) wenn mehrere Genetive auf einander folgen, wobei man durch לְ die engere Zusammengehörigkeit einzelner Gruppen ausdrücken kann, z. B. דִּבְרֵי הַיָּמִים לְמַלְכֵי י *die Annalen der Könige Israels* 1 K 15, 31. חֶלְקַת הַשָּׂדֶה לְבֹעַז *das Ackergrundstück des Boaz* Ruth 2, 3. Bes. wenn einer der Genetive aus irgend einem Grunde nicht als *st. cstr.* auftreten kann, z. B. wenn es ein Suff. ist Lv 18, 20, od. ein *N. pr.* Ri 3, 28. Ferner nach Zahlwörtern z. B. Gn 7, 11: *im Jahre* 600 לְחַיֵּי־נֹחַ *des Lebens Noah's*. Hgg 1, 1. Ebenso אַחַת לָהֶם *eine von ihnen* Ez 1, 6. γ) in Fällen wie 1 K 15, 27: *Baësa, Sohn des Ahija* לְבֵית יִשָּׂשכָר *dem Hause Issachar angehörig*. 2 S 3, 2. Am 5, 3. δ) endlich an mehreren Stellen, wo d. *st. cstr.* auch stehn könnte, z. B. 1 S 14, 16: הַצֹּפִים לְשָׁאוּל *die Kundschafter Sauls*. Esr 1, 11 u. ähnl.

7) Die Einführung des *Objekts* durch לְ (wie im Aramäischen) ist selten in der älteren, aber häufig in der späteren Sprache (Ges. § 117ª). *a*) nach *Hiphil*formen, die einen abgeschlossenen Begriff bilden, wobei man indessen das durch לְ eingeführte Wort auch als *Dativ* auffassen kann; so nach הֶחֱשִׁיךְ Am 8, 9, nach הַנְּצִיחַ Jes 29, 2, הֵנִיחַ Dt 3, 20 u. ä. *b*) nach Verben, die ein wirkliches Objekt fordern, wie לקח Jer 40, 2, אכל Thr 4, 5, שלח Esr 8, 16, הִבְדִּיל 1 S 23, 10, הרג 2 S 3, 30, שָׁחַת 1 Ch 25, 1, דרשׁ Esr 6, 21, הִלֵּל 1 Ch 16, 36, רדף Hi 19, 28 u. s. w.; bes. wenn das Objekt vor d. Verb. steht, z. B. Jes 11, 9. 1 S 22, 7. Hi 5, 2.

8) Sehr umfassend ist der Gebrauch von לְ um die nähere *Beziehung* des Gesagten anzugeben. So *a*) 1 K 10, 23: *Salomo war grösser als alle Könige der Erde* לְעֹשֶׁר *in Bezug auf Reichtum*. Hi 30, 1: *geringer als ich* לְיָמִים *an Tagen*. 32, 4. Gn 41, 19: *nicht sah ich Tiere, die ihnen gleich kamen* לְרֹעַ *in Bezug auf Magerkeit*. Gn 19, 21 *ich habe auf dich Rücksicht genommen* לְדָבָר הַזֶּה *in Bezug auf diese Sache*. 42, 9. Lv 14, 54. Jos 22, 10. Hi 9, 19. Dt 24, 5: *es soll ihm nicht aufgelegt werden hinsichtlich einer Sache* d. h. irgend etwas. *b*) bei näher erklärenden Zusätzen, die häufig mit *nämlich* wiedergegeben werden können; z. B. 2 Ch 28, 15: *man liess sie auf Eseln reiten* לְכָל־כּוֹשֵׁל *nämlich alle, die ermattet waren*. Jer 1, 18: *das ganze Land,* לְמַלְכֵי י *nämlich die Könige Israels*. 1 K 8, 38. 2 K 12, 6: *die schadhaften Stellen der Tempel* לְכֹל *nämlich alles was schadhaft ist*. Jer 19, 13. 20, 4. Gn 9, 10. 23, 10; wiederholt Jos 17, 16. Esr 1, 11. *c*) am An-

Digitized by Google

fange eines Satzes i. Sinne eines *Casus pendens* (was anbelangt), z. B. 1 Ch 7, 1. 24, 1. 26, 1. 23. 2 Ch 7, 21. Koh 9, 4. Andere Fälle beruhen viell. auf Schreibfehlern, wie Jes 32, 1. 1 Ch 3, 2. Ps 89, 19 (wo Baethg. m. d. *Dat.* übersetzt). Vgl. zu den hier und unter *litt. b* angeführten Stellen: P. Haupt (John Hopkins Univers. Circulars XIII *no.* 114), der לְ als eine emphatische Partikel, dem arab. لَ (fürwahr) entsprechend, erklärt. *d*) von der Gliederung eines Ganzen, z. B. Gn 1, 11: *nach der Artverschiedenheit* (s. zu מִין). Nu 4, 29 *nach ihren Geschlechtern*; daher häufig mit „—weise“ zu übersetzen, z. B. לְגֻדוּד *abteilungsweise* 2 Ch 26, 11. 1 S 10, 19. Jos 7, 14. Ex 28, 38. Nu 5, 9. 18, 8, bes. nach יצא 1 S 29, 2. 2 S 18, 4. Übertr. von der Norm z. B. Dt 32, 8 לְמִסְפַּר *nach der Zahl der Israeliten.* Hos 10, 12 לְצְדָקָה *nach Gerechtigkeit.* Jer 9, 2. Jes 11, 3. Gn 33, 14. *e*) von der Ursache, z. B. Gn 4, 23 לְפִצְעִי *wegen einer mir geschlagenen Wunde.* Jes 14, 9. 36, 9. 60, 9. Dah. לָמָּה *warum*, לָכֵן *deshalb.* Bes. bei Passiven um das aktive Subjekt anzugeben, z. B. בָּרוּךְ לַיהוה *gesegnet von Jahve* Gn 14, 19. נִשְׁמַע לְ *es ward gehört von* Neh 6, 1. Ex 12, 16. נִבְחַר לְכל *wird von allen vorgezogen* Jer 8, 3. Auch הרה לְ schwanger werden von, לְ היה geschehen von Jes 19, 15. Vgl. Ges. § 121f.

9) von dem Befinden in einem Zustande, so לָבַד allein, לָבֶטַח in Ruhe, vgl. Ps 45, 15. 69, 22.

10) eigentümlich ist der Gebrauch von לְ als einer Art Kolon zur Einführung des Wortlautes einer Inschrift, wie Jes 8, 1. Ez 37, 16; vgl. Ges. § 119u. ZAW 7, 156.

11) vor dem *Inf.* (vgl. Ges. § 114f-p; negativ לְבִלְתִּי s. d.) *a*) als Angabe des Zweckes *um zu* z. B. Gn 11, 5 oder mit neuem Subjekt *damit* 2 S 12, 10. Jes 10, 2. *b*) als Ausfüllung unselbständiger Verba, z. B. אָבָה, חָפֵץ geneigt sein, הַחֵל anfangen, חָדַל aufhören, הוֹסִיף fortfahren u. ähnl., oder *Hiphil*-formen, die für uns eine adverbielle Näherbestimmung des folg. Verb. enthalten, wie הֵיטִיב gut machen, הִשְׁכִּים früh machen, הִרְבָּה viel machen, הִגְדִּיל gross machen u. s. w., wobei aber zu merken, dass die Dichter das לְ hier gern weglassen. Dann *c*) als reines *Gerundium* nach selbständigen Verben oder sonst z. B. Gn 2, 3. Ps 10, 14. Ex 23, 3. 1 S 12, 17. Jes 21, 1: *wie Südstürme* לַחֲלף *bezüglich des Dahinfahrens*, und das häufige לֵאמֹר *dicendo.* Auch עֵת לָלֶדֶת Zeit zum Gebären Koh 3, 2; קָרְבָה לָנוּס nahe um (dorthin) zu fliehen Gn 19, 20. *d*) nach היה α) i. S. v. bereit sein, im Begriffe sein etwas zu thun, z. B. 2 Ch 26, 5. β) von dem, was geschehen soll, muss oder darf, z. B. Jes 37, 26. Ps 109, 13. Jos 2, 5. γ) i. S. v. einem Schicksale anheimfallen Nu 24, 22. Dt 31, 17. Jes 16, 13. *e*) nach einer Negation von dem, was nicht erlaubt od. nicht möglich ist, z. B. 1 Ch 15, 2. 2 Ch 26, 18. Esth 4, 2. Ri 1, 19 vgl. oben *no.* 5, e. *f*) in מָה לַעֲשׂוֹת was ist zu thun 2 K 4, 13. Jes 5, 4. *g*) wenn der *Inf.* als Subjekt des Satzes steht z. B. Esr 10, 12. Mi 3, 1. 2 S 18, 11. Jes 10, 7. 1 S 15, 22. *h*) als Verbum eines selbständigen Satzes mit der Nebenbed. des im Begriffseins, des Wollens oder Müssens, z. B. Gn 15, 12: הַשֶּׁמֶשׁ לָבוֹא als die Sonne im Begriffe war unterzugehn (ויהי gehört, wie V. 17 zeigt, nicht zum Verb.). Jes 38, 20: יהוה לְהוֹשִׁיעֵנִי *J. ist bereit mich zu retten.* Esth 7, 8. 2 K 13, 19. 2 Ch 19, 2. Bes. nach einem ן als Fortsetzung eines *Verb. finitum* z. B. Ex 32, 29. Koh 9, 1. Esth 8, 13. Ps 104, 21. *i*) um die *Zeit* anzugeben z. B. Gn 24, 63. Ri 19, 26. 2 S 18, 29. Jes 7, 15 (vgl. im Arab. Ḳurân 17, 80 und Nöld. Mand. Gr. 355).

לֹא, seltener לוֹא (nach der Massora 35mal; doch ist Jes 16, 14 wohl zu lesen לוּ אַכְבִּיד) aram. לָא, arab. لَا, häufig *la'* ausgesprochen, assyr. *lâ*, über süd.-arab. s. Hommel, Chrestom. 55f. (dag. moab. u. phön. nicht nachgewiesen). Über den Ursprung s. Del. Proll. 133 u. dag. Nöld. ZDMG 40, 738. König 2, 1, 235f. Über die Vokaländerung in לוֹלֵא s. d., vgl. auch zu אוּלַי. Ungenau steht לֹא für לוּ (nach d. Mass. 15mal) z. B. Ex 21, 8. Lv 11, 21. 2 S 2, 3. (Jes 9, 2 ist z. l.

Digitized by Google

לא

הַגְּוִילָה od. הִגְוִילָא für לא הגוי). An anderen Stellen ist לָא z. l., s. zu לוּ. — *Adverb.* der Verneinung: *nicht*. Wie das gr. οὐ bezeichnet es die objektive, unbedingte Verneinung, steht daher (verschieden von אַל) m. d. *Perf.* Gn 2,5. 4,5, und d. *Imperf.* Am 5,1 — mit letzterem der übliche Ausdruck kategorischen Verbots z. B. לֹא תִגְנֹב du sollst nicht stehlen Ex 20,13 (Ges. § 107°), auch f. *dass nicht* (wofür sonst אַל steht Ex 28, 32. 39, 23. Jes 41, 7. In Nominalsätzen (wo אֵין regelmässiger ist) bezieht sich לֹא gewöhnlich auf ein einzelnes betontes Wort, z. B. Gn 20, 12. Ex 4, 10; aber auch לֹא עֵת הָאֲסַף *es ist nicht Zeit zu sammeln* Gn 29,7. Jes 44, 19 (vgl. Ges. § 152ᵈ). Ganz kurz לֹא הוּא *er ist nicht* Jer 5, 12 (doch stand hier wohl urspr. ein Verb. f. הוּא s. Giesebr.). Häufig steht לֹא 1) in Fragesätzen ohne Fragewort, wo man eine bejahende Antwort erwartet (gr. οὐκ *Il.* 10,165. 4,242, unser: nicht?), Hos 11, 5. Mal 2, 15. Thr 3, 38, besonders bei Anknüpfung an einen vorigen Satz Hi 2,10. 14,16. 22,11. 2 K 5, 26. Jer 49, 9. Thr 3, 36. 2) (durch eine Ellipse) für *nein*, als verneinende Antwort auf eine Frage Hi 23, 6. Jos 5, 14 (bei einer disjunktiven Frage), oder bei einer Weigerung Gn 19, 2. 23, 11. 3) für בְּלֹא *ohne.* 1 Ch 2, 30: *und es starb Seled* לֹא בָנִים *ohne Kinder.* Ps 59, 4. 2 S 23, 4. לֹא־דָרֶךְ ohne Weg Hi 12, 24. 4) f. noch nicht = טֶרֶם Ps 139,16. 2 K 20,4. 5) bes. zu bemerken sind die Stellen wo וְלֹא (mit *Kameṣ*) als Vordersatz einen andern Fall setzt: *und wenn nicht, dann* 2 S 13, 26. 2 K 5, 17, so auch richtig LXX zu Jer 11, 21: *sonst werden wir dich töten* (s. Giesebr.). — 6) Es verbindet sich *a*) mit Adjektiven z. B. לֹא־עָז kraftlos Pr 30, 25, לֹא־חָסִיד Ps 43, 1 lieblos. *b*) mit Substantiven: לֹא־אֵל ein Nicht-Gott für einen Götzen, der, ohne göttlichen Wesens zu sein, nur den Namen der Gottheit führt Dt 32, 21 vgl. Jer 5, 7, לֹא־עַם ein Nicht-Volk (parall. נָבָל גּוֹי), das den Namen eines Volkes nicht verdient Dt a. a. O. לֹא דָבָר *Unding* Am 6, 13 (vgl. jedoch zu לֹא דְבָר). לֹא מִשְׁפָּט *Unredlichkeit* Pr 13, 23. 16, 8. לֹא צֶדֶק Jer 22, 13. So auch לֹא־עֵץ ein Nicht-Holz, von dem über das tote Holz des Steckens erhabenen Menschen Jes 10, 15. לֹא־אָדָם, לֹא־אִישׁ ein nicht menschliches d. i. übermenschliches Wesen, indirekte Bez. Gottes Jes 31, 8. Über לֹא בֹל s. כֹּל *no.* 4. Über die Stellung von לֹא s. Ges. § 152ᵉ.

Als Substantiv *nichts* findet לֹא sich nirgends mit Sicherheit, da Pr 19, 7 (Bick. liest: לוֹ הָמָה *bekommt Unannehmlichkeiten*) u. Hi 6, 21 (s. Dillm.) textkritisch unsicher sind.

Mit Präfixen — 1) בְּלֹא je nach den verschiedenen Bdtgen. von בְּ *a*) *nicht in* (einer Zeit) = *ausser* (derselben) vgl. בְּ vom Befinden in der Zeit *A*, 5. Lv 15, 25, insbes. *vor* (der rechten naturgemässen Zeit), vgl. לֹא *no.* 4. Hi 15, 32: בְּלֹא־יוֹמוֹ *vor seiner Zeit* (assyr. *ina lâ ûmêšu*). *b*) nicht mit = ohne Ez 22, 29. Ps 17, 1. 1 Ch 12, 34. In dieser Verbindung steht auch בְּ לֹא Hi 34, 20. Jes 45, 13 (syr. ܒ ܠܐ). 2 Ch 30, 18 ist zu übersetzen: *sie assen das Pascha* בְּלֹא כַכָּתוּב *in nicht schriftgemässer Weise*, ohne sich nach dem Gesetze zu richten. *c*) nicht durch Hi 30, 28. *d*) nicht für Jes 55, 1. Ps 44, 13, ebenso בְּ לֹא Jes 48, 10. — Auch steht בְּלֹא ellipt. für בַּאֲשֶׁר לֹא Jes 55, 2. Auch mit folg. *Impf.* Jer 2, 11: בְּלוֹא יוֹעִיל *um das was nicht nützt.* Thr 4, 14: בְּלֹא יוּכְלוּ *ohne dass man kann.* S. Ges. § 123, 3. — 2) הֲלֹא *nonne?* Gn 4, 7. 20, 5. Hi 1, 10, *annon?* 1 K 1, 11. Oft הֲלֹא nicht wesentlich verschieden von הֵן, הִנֵּה siehe, weil von einer Frage keine Rede ist, vgl. z. B. Am 5, 20. 1 S 20, 37: הֲלוֹא הַחִצִּי מִמְּךָ וָהָלְאָה *siehe der Pfeil liegt jenseits von dir.* 2 S 15, 35. Ruth 2, 8 (mit *Perf.* als Aufforderung). Pr 8, 1. 14, 22. 22, 20. Hi 22, 12 (im Parall. mit רְאֵה). Die LXX daher häufig: ἰδού Jos 1, 9. 2 K 15, 21. In den Büchern der Könige steht oft הֲלֹא, wo die Chronik הִנֵּה substituiert 2 K 15, 36. 20, 20. 21, 17, vgl. 2 Ch 27, 7. 32, 32. 33, 18. 35, 27. Vor einem Wunsche Ps 85, 7 (Baethg. nach LXX: הַאַל). Am Ende des Satzes Ri 14, 15 (andere Lesart הֲלֹם s. Berth.). — 3) לְלֹא *a*) ohne, eig. so dass er nicht

Digitized by Google

(hatte) 2 Ch 15, 3. *b*) als ob nicht, s. לְ *A*, 10. Auch steht es für לֹא אֲשֶׁר Jes 65, 1. Hi 26, 2.

לֹא (*Kr.* לוֹ) 2 S 18, 12.†

לֹא דְבָר *N. pr.* eines Ortes in Gilead, östlich von Mahanajim 2 S 17, 27, der 9, 4. 5 לוֹ דְבָר heisst. Auch Am 6, 13 wird man (mit Grätz u. Wellh.) an diese Stadt zu denken haben. Viell. einerlei mit לִדְבָר im St. Gad Jos 13, 26.†

לֹא עַמִּי (nicht mein Volk) symb. Name eines Sohnes Hosea's Hos 1, 9, vgl. 2, 25.†

לֹא רֻחָמָה (nicht Begnadigte) symb. Name der Tochter Hosea's Hos 1, 6. 8, vgl. 2, 25.†

לְאֵב s. zu תַּלְאֻבוֹת.

לָאָה ar. لَأَى, syr. ܠܐ, ܠܐܐ, targ. לְאִי müde, matt sein. Vgl. viell. assyr. *lâ'u* klein, schwach.

Kal impf. תִּלְאֶה, וַתֶּלְאֶינָה, וַיִּלְאוּ ermüden, den Mut verlieren Hi 4, 5, verstimmt werden V. 2; mit לְ u. *inf.* sich vergeblich mit etw. abmühen, nicht können, Gn 19, 11 (auch Pr 30, 1, wo zu lesen: לְאִיתִי אֵל *ich habe mich abgemüht, o Gott!*).†

Niph. pf. נִלְאָה, נִלְאֵיתִי, נִלְאֵיתָ, נִלְאוּ, ermüden, ermatten, erschöpft sein Ps 68, 10 (von einem Lande), dah. sich abmühen bei etwas Jes 16, 12, m. בְּ 47, 13, m. *inf.* sich vergeblich abmühen, nicht können Jes 1, 14. Jer 6, 11. 15, 6. 20, 9. Pr 26, 15. Ex 7, 18. — Jer 9, 4 wäre es: sich mit Erfolg abmühen, aber LXX hat הֲעָוּוּ נִלְאוּ שָׁכֵב ׃ תּוֹךְ בְּתוֹךְ *sie handeln verkehrt, mögen sich nicht bekehren. Bedrückung auf Bedrückung.*†

Hiph. pf. 3. *f.* הִלְאָת (Ges. § 75^{m}), m. *suff.* הִלָּאֲנִי, *impf.* תַּלְאוּ, m. *suff.* וַיַּלְאוּךָ, *inf.* הַלְאוֹת müde machen, erschöpfen Hi 16, 7. Jer 12, 5. Ez 24, 12 (v. Corn. gestr.), insbes. die Geduld jemandes ermüden Jes 7, 13. Mi 6, 3.†

Derivat: תַּלְאָה.

לֵאָה *N. pr. Lea*, ältere Tochter Labans, Weib Jakobs Gn 29, 16 ff. u. ö. Ruth 4, 11.

לְאֹם s. לְאֻם.

לְאַם s. zu לוּם.

לְאַם, **לָאַם** leise, s. אַם.

לָאַם s. v. a. לָמַם, dah. בַּלָּאַם heimlich Ri 4, 21, sonst בַּלָּמַם, s. לָמַם.†

לָאַךְ, ar. لَأَكَ u. أَلَكَ (mit einem Auftrage) schicken, äth. ለአከ: senden, *Conj. V.* ተልአከ: (gesandt werden), bedienen, Dienste verrichten, ላእክ: Diener. Dav. מַלְאָךְ, מַלְאָכָה, מַלְאָכוּת, *N. pr.* מַלְאָכִי.

לְאֵל (s. Nöld. WZKM 6, 314) *N. pr. m.* Nu 3, 24.†

לְאֹם (nach Ges. Thes. 737, vgl. Barth § 65 n., von לָאַם, לָמַם versammeln; nach Lag. Übers. 180 — לַעַם, *pl.* v. לַעֲמִים das gemeine Volk; vgl. auch Wellh. GGN 1893. 475) *defect.* Gn 25, 23. Pr 14, 28,† לְאוֹם Pr 11, 26,† m. *suff.* לְאוּמִּי Jes 51, 4,† *pl.* לְאֻמִּים u. (Jes 55, 4) לְאוּמִּים *m.* Volk, Nation Gn 25, 23. 27, 29. Ps 7, 8. 9, 9 u. ö. Nur Jes 51, 4 von Jahves Volk, aber wahrsch. Textfehler.

לְאֻמִּים *N. pr.* eines arab. Volksstammes Gn 25, 3, vgl. Dillm. z. St. u. Glaser, Skizze 2, 460.†

לֵב (d. i. *libb*; assyr. *libbu*, aram. לִבָּא, בֶּלֶב, äth. ልብ: ; dag. arab. لُبّ; sab. לב; über die Etymologie s. Del. Proll. 88 f.) cstr. לְבַב, m. *suff.* לְבִּי, *pl.* לְבוֹת — u. לֵבָב (bibl. aram. לְבַב, targ. לְבַב Merx, Chrestom. 222, vgl. über d. christl. Pal. Schwally, Idioticon 48; urspr. *lîbab* Barth § 71. Lag. Übers. 153; über den Sprachgebrauch im Pentateuch s. Holzinger, Einl. in d. Pent. 185, u. im A. T. überhaupt s. Briggs, Study of the use of לב and לבב in the O. T., in Semit. Studies in Mem. of Dr. Kohut 1897) *cstr.* לְבַב, m. *suff.* לְבָבִי, לְבַבְכֶם, *pl.* לְבָבוֹת (nur 1 Ch 28, 9), m. *suff.* לְבָבֵיהֶן (wofür Stade S. 210 לְבָבֶהֶן liest) Nah 2, 8 *m.* (zu Pr 12, 25 s. ZAW 16, 81) — 1) das *Herz* bei Menschen und (2 S 17, 10 im metaph. Sinne) bei Tieren; 2 S 18, 14. Ps 45, 6 u. ö. In Verbindung mit שְׂאֵר bezeichnet es den ganzen, inneren und äusseren Menschen (so auch im Assyr. *šêru* u. *libbu*). Sofern das Herz als Behälter des Lebensblutes gilt, erscheint es im A. T. —

Digitized by Google

לב

a) als Sitz und Prinzip der gesamten Lebenskraft, und zwar zunächst im physischen Sinne. Dah. sagt man: das Herz lebt f. ist erquickt Ps 22, 27, ist krank Jes 1, 5, das Herz stützen f. die Lebensgeister durch Speise und Trank erquicken (s. סָעַד). Ps 102, 5: *mein Herz ist versengt wie das Kraut uns vertrocknet.* Jer 4, 18 נָגַע עַד־לִבֶּךָ *es geht ans Leben,* vgl. V. 10. — *b*) das Centrum des geistig-seelischen Lebens, und zwar *α*) als Sitz der Empfindungen, Affekte und mannigfaltigsten inneren Regungen, als der Liebe (Ri 16, 15: *dein Herz ist nicht mit mir* f. du liebst mich nicht), des Vertrauens (Pr 31, 11), der Verachtung (Pr 5, 12), der Freude (Ps 104, 15), Traurigkeit, (welche durch Krankheit Pr 13, 12, Schmerz 14, 13, Übelbefinden Neh 2, 2, Verwundetsein Jes 61, 1 des Herzens ausgedrückt wird), Zerknirschung (Ps 109, 16), Erbitterung (Ps 73, 21), Verzweifelung (Koh 2, 20), Furcht (Ps 27, 3, vgl. Jes 35, 4. Jer 4, 9, welche auch durch Beben und Zerfliessen des Herzens ausgedrückt wird Jes 7, 2. Hi 37, 1. Dt 20, 8. Jes 13, 7), Furchtlosigkeit (Ps 57, 8. 108, 2), des Mutes (Ps 40, 13: *mein Herz* d. i. mein Mut *hat mich verlassen.* 1 S 17, 32: *niemandem entfalle das Herz seinetwegen.* 2 S 17, 10: *der ein Herz hat wie ein Löwe*; vgl. auch zu אבד). Selbst die Äusserungen tiefer Empfindungen werden dem Herzen zugeschrieben, wie das Jubeln (Hi 29, 13), Jammern (Jes 15, 5), Stöhnen (Ps 38, 9), Schmähen (Hi 27, 6). *β*) als Sitz des Willens und Entschlusses. 1 S 14, 7: עֲשֵׂה כָּל־אֲשֶׁר בְּלְבָבְךָ *thu alles was du im Sinne hast,* willst, beschlossen hast. Jes 10, 7: לְהַשְׁמִיד בִּלְבָבוֹ *auf Vertilgen steht sein Sinn.* 1 K 8, 17 f.: הָיָה עִם לִבּוֹ *es war in seinen Gedanken.* Jes 63, 4: *ein Tag der Rache* בְּלִבִּי *war von mir beschlossen.* Dah. sagt man: Pläne steigen auf im Herzen (Ez 38, 10, vgl. d. *Hiph.* 14, 3. 4), Beratschlagungen des Herzens (Ri 5, 16), ein williges (Ex 35, 22), ein widerspenstiges Herz (Jer 5, 23). Das Herz füllt jem., etwas zu thun Esth 7, 5. נתן אֶת־לֵב m. *inf. c.* ל Koh 1, 13 vgl. נתן *no.* 2 d. Was *nach meinem Herzen* (כִּלְבָבִי) ist, ist nach Sinn und Wunsch, wohlgefällig 1 S 13, 14. 2 K 5, 26: לֹא לִבִּי הָלַךְ *ist nicht mein Herz hingegangen?* d. i. bin ich nicht (im Geiste von hier) weg- (u. dabei-) gewesen? מִלֵּב aus eigenem Antriebe Thr 3, 33. 1 K 12, 33 *Kr.* (*Kt.* מלכר). נִבְאֵי מִלִּבָּם Ez 13, 2 (vgl. Corn. zu V. 2 u. 3). — Versch. von unserer Betrachtungsart wird das Herz auch *γ*) als Sitz des Wissens angesehen (1 K 10, 2: *sie redete alles, was sie auf dem Herzen hatte,* d. i. was sie irgend wusste. Ri 16, 17: *da eröffnete er ihr sein ganzes Herz,* alles was er wusste. Koh 7, 22), des Denkens (1 Ch 29, 18), ihm mithin Verstand und Weisheit zugeschrieben (vgl. das ar. لُبّ Verstand, *cor: Cic. Tusc.* 1, 9) Jer 5, 21. Pr 17, 16. Daher חֲכַם לֵבָב weisen Herzens Hi 9, 4 (vgl. 1 K 10, 24), ein kluges Herz Pr 15, 14, חֲסַר־לֵב unverständig, *excors* Pr 7, 7. 9, 4; אַנְשֵׁי לֵבָב verständige Männer, *cordati* Hi 34, 10. 12, 3: גַּם־לִי לֵבָב כְּמוֹכֶם *auch ich habe Verstand, wie ihr.* 36, 5: כַּבִּיר כֹּחַ לֵב *gross an Stärke des Verstandes.* Pr 15, 32. רֹחַב לֵבָב umfassender Verstand 1 K 5, 9. Vgl. zu שׂום *Kal no.* 2 h, 3 c. Ein Herz, welches sich der Einsicht verschliesst, heisst ein mit Fett überzogenes Herz (Jes 6, 10). *c*) als Centrum des sittlichen Lebens; daher wird jem. ein reines (Ps 51, 12), gerades (1 K 3, 6), treues (Neh 9, 8), unsträfliches (1 K 9, 4), oder auch verkehrtes (Ps 101, 4), verstocktes (Pr 7, 10), tiefes (Ps 64, 7), gottloses (Hi 36, 13) Herz zugeschrieben, und ist von Besserung des Herzens (Koh 7, 3) die Rede. Vgl. Ez 11, 19, wo Corn. לֵב חָדָשׁ l. Mit ganzem Herzen lieben Dt 4, 29. 6, 5, suchen Jer 29, 13, zurückkehren Jer 24, 7; auch von Gott Jer 32, 41. Vgl. noch Ez 11, 21 (am Anf. l. Corn. וְאֵלֶּה אַחֲרֵי שׁ', Grätz וְאֵלֶּה אֶל־שׁ'). Von falschen Menschen heisst es Ps 12, 3: בְּלֵב וָלֵב יְדַבֵּרוּ *mit doppeltem Herzen reden sie,* vgl. 1 Ch 12, 33: בְּלֹא־לֵב וָלֵב *ungeteilten Herzens.* Durch Weite (רֹחַב Pr 21, 4), Grösse (גֹּדֶל Jes 9, 9), Höhe (גֹּבַהּ Ez 28, 5) des Herzens wird Hochmut bezeichnet, durch רחב aber auch Freude (Jes 60, 5)

Digitized by Google

und Verstand (1 K 5, 9). Man spricht auch von einem verhärteten, verstockten Herzen (s. שְׁרִירוּת, חֹזֶק, הַקְשָׁה), einem Herzen wie Stein (Ez 11, 19. 36, 26), einem unbeschnittenen Herzen (Lv 26, 41). — Vgl. über לֵב Delitzsch, Bibl. Psych.[2] 248 ff.

2) metaph. f. Mitte (wie auch assyr. *libbu*), z. B. des Meeres Ex 15, 8, des Himmels Dt 4, 11. 2 S 18, 14: בְּלֵב הָאַלָה *mitten* an der Terebinthe.

לבא s. zu לְבִיא, לָבִי.

לְבָאוֹת *N. pr.* einer Stadt im Stamme Simeon Jos 15, 32, wofür vollst. בֵּית לְבָאוֹת 19, 6.† S. בֵּית *litt. f.* S. 105[a].

I. לבב davon לֵב s. d., vgl. auch zu לְבָבָה.

Niph. impf. יִלָּבֵב *denom.* Einsicht gewinnen (s. לֵב *no.* 1 b γ) Hi 11, 12 (s. Dillm. z. St. Cheyne, Jew. Qu. Rev. 1897. 576: יִלָּמֵד).†

Pi. pf. 2. *f.* m. *suff.* לִבַּבְתָּנִי *denom.* (Ges. § 52[h]) das Herz verwunden Ct 4, 9.†

II. לבב davon לְבִבָה s. d.

Pi. impf. וְתִלַבֵּב, תְּלַבֵּב *denom.* Pfannkuchen od. dgl. zubereiten 2 S 13, 6. 8.†

לְבַב s. לֵב.

לְבִבָה* *pl.* לְבִבוֹת (so die Mass.; im Syr. dag. einfach *pl.* von לֵב: ܠܒܒܐ, P. Sm. 1877) *f.* eine Art (herzförmiger?) Kuchen 2 S 13, 6. 8. 10.†

לְבַד allein. S. בַּד I.

לַבָּה* *cstr.* לַבַּת Ex 3, 2, wahrsch. Schreibfehler für לַהֶבֶת (so d. Sam.), vgl. ZDMG 40, 731, oder eine Kontraktion, vgl. das neuhebr. denominierte *Pi.* לִבָּה Levy, Nh. Wb. 2, 466.†

לְבָבָה* m. *suff.* לְבָבָתֵךְ Ez 16, 30 gew. als Nebenform zu לֵב erklärt, wahrsch. aber Textfehler, s. Corn. (Grätz: לְהַבָתֵךְ).†

לְבוֹנָה *N. pr.* einer Stadt, jetzt *Lubbân* n. v. Sichem (Guérin, Sam. 2, 164 f. Robins. 3, 308 f.) Ri 21, 19.† — Sonst s. zu לְבוֹנָה.

לְבוּשׁ (St. לבשׁ; Barth § 55 e; gegen Lag. Übers. 64. 179 vgl. ass. *lubûšu* Kleid) m. *suff.* לְבוּשִׁי, לְבוּשׁוֹ, *pl.* m. *suff.* לְבוּשֵׁיהֶם Kleid, gew. poet. Hi 24, 7. 10. 31, 19. 38, 14. Esth 6, 9. 10. 11. Insbes. Prachtgewand Hi 38, 14: וַיִּתְיַצְּבוּ כְּמוֹ לְבוּשׁ *und alles steht da wie ein Prachtgewand*, vgl. Esth 6, 9. 10. 11. Jes 63, 1. Vom Panzer des Krokodils Hi 41, 5. Mal 2, 16 erklären Köhler u. a.: Kleid; Ges. u. a. dagegen finden darin einen bildlichen Ausdruck für: Weib, vgl. Kurân, Sur. 2, 183 und Rob. Smith, Kinship 269.

לָבוּשׁ (v. לבשׁ, gew. als *pt. pass.* erklärt, nach Barth § 31[d] *intr. Verbaladj.* anziehend = bekleidet mit) zweimal (Pr 31, 21. Ez 9, 3) לָבֻשׁ, *cstr.* לְבוּשׁ bekleidet mit; konstruiert mit d. *Gen.* Ez 9, 11. 10, 2. 6 f. 23, 6. 12. 38, 4. Dn 12, 6 f. vgl. Jes 14, 19 (Text unklar, s. Duhm) od. mit d. *Acc.* Ez 9, 2 f. Sach 3, 3. Pr 31, 21. Dn 10, 5, vom *Acc.* getrennt 1 S 17, 5.†

לבט arab. لَبَطَ schlagen, stossen, bewerfen, لَبَطَ بِهِ الأَرْضَ er hat die Erde mit ihm beworfen, d. h. ihn auf die Erde geworfen. Syr. ܠܒܛ aufhetzen (zum Kampfe), neuhebr. *Nithpa.* verschlagen w., לָבָט Verwerfung. Im Samar. s. v. a. das hebr. עָנָה, Barth ES 62.

Niph. impf. יִלָּבֵט zu Falle kommen, sich ins Verderben stürzen Pr 10, 8. 10. Hos 4, 14.†

לְבִי* (Nebenform zu לְבִיא) *pl. m.* לְבָאִם (König 2, 1, 477. 196) Löwen Ps 57, 5 (s. Baethg.), *f.* m. *suff.* לְבָאתָיו Löwinnen Nah 2, 13.†

לְבִיא (arab. لَبُوءٌ, لَبُؤٌ u. s. w. Löwin, ass. *labbu* [falls f. **lab'u*] Löwe; auch koptisch s. ZDMG 46, 113; vgl. auch λέαινα, λέων, und Lag. Übers. 93. Hommel, Säugeth. 288 f.) Löwe, aber auch Löwin Gn 49, 9. Nu 24, 9 (wo es mit אֲרִי verbunden ist), u. Hi 4, 11. 38, 39 (wo von den Jungen des לְ die Rede ist). Das Wort nur poet. Nu 23, 24. Dt 33, 20. Jes 5, 29. 30, 6. Hos 13, 8. Jo 1, 6. — Nah 2, 12 ist לְהַבְיא = לְבִיא (LXX: לְבוֹא).†

לְבִיָּא (f. לְבִיָּה; aber wahrsch. künstliche Vokalisation für לְבִיא s. Ges. Thes. 738; anders ZAW 16, 70. König 2, 1, 196) *f.* Löwin Ez 19, 2.†

Digitized by Google

לְבִים s. לוּבִים.

I. לבן davon arab. لَبَن Milch (in der heutigen Volksspr.: saure Milch); hiervon wahrsch. *denom.* לבן weiss sein, neuhebr. *Hiph. Pi.*, Sir 49, 18 לבן weisse Farbe, targ. phön. לבן weiss (Bloch 37).

Hiph. pf. הִלְבִּינוּ, *impf.* יַלְבִּינוּ, *inf.* לַהֲלַבֵּן f. לְהַלְבֵּן *denom.* 1) m. d. *Acc.* weiss machen, trop. für reinigen, läutern Dn 11, 35. 2) weisse Farbe annehmen, weiss w., *albescere* (vgl. Ges. § 53[d]) Ps 51, 9. Jes 1, 18. Jo 1, 7.†

Hithpa. impf. יִתְלַבְּנוּ *denom.* sich reinigen, läutern lassen (in toleriertem S.) Dn 12, 10 oder *pass.* gereinigt werden (vgl. 11, 35).†

Die Derivate folgen, z. T. zweifelhaft.

II. לבן *denom.* von לְבֵנָה, wie assyr. *labânu*, neuhebr. לָבֵן (ZAW 2, 70) u. arab. لَبَّنَ. Vgl. מַלְבֵּן.

Kal impf. נִלְבְּנָה, *inf.* לְבֹן Backsteine verfertigen Gn 11, 3. Ex 5, 7. 14.†

I. לָבָן (vgl. Lag. Mitth. 2, 357. Übers. 48; Barth § 113) *st. cstr.* לְבַן Gn 49, 12, *pl.* לְבָנִים; *f.* לְבָנָה, *pl.* לְבָנוֹת weiss Ex 16, 31. Lv 13, 3 ff. Gn 30, 35. Sach 1, 8 u. ö., vgl. לְבָנָה I.

II. לָבָן *N. pr.* 1) *Laban*, Sohn des Bethuel, ein Aramäer, Schwiegervater Jakobs Gn 24, 29. 50. 28, 2. 5. c. 29 ff.; 2) (vgl. Lag. Übers. 54) Ort in der Wüste Dt 1, 1, viell. einerlei mit לְבָנָה Nu 33, 20.

I. לְבָנָה (auch neuhebr.) *f.* die strahlend Weisse, poet. Bezeichnung des Mondes (vgl. zu ירח) Ct 6, 10. Jes 24, 23. 30, 26.†

II. לְבָנָה *N. pr. m.* Esr 2, 45. Neh 7, 48 (s. Baer z. St.).†

לְבֵנָה (ass. *libittu*, *cstr. libnat* [in den *Tell-el-Amarna*-Briefen als Glosse *labitu*], aram. לִבְנְתָּא, ܠܒܢܬܐ, nach WZKM 1, 22 f. assyrisches Lehnwort; arab. لَبِنَة aram. Lehnw. Fränkel 4; davon viell. πλίνθος ZAW 2, 72; gew. von לבן „weiss sein" abgeleitet, s. ZDMG 40, 735. Lag. Übers. 139 u. dag. Del. Proll. 93 f.) *nom. unitat. f.*, *pl.* לְבֵנִים — 1) Ziegel, sowohl aus Lehm Ex 1, 14 und Stroh Ex 5, 7 gemischte und an der Sonne getrocknete Luftziegel, als Backsteine d. i. gebrannte Ziegel (πλίνθοι ὀπταί, eingeschl. Terracotten) Gn 11, 3. Ex 5, 7 f. 16. 18 f. Jes 9, 9. 65, 3. Ez 4, 1. 2) daher: Platte (wie auch ass. *libittu*) Ex 24, 10, vgl. Dillm. z. St. und Frz. Delitzsch Art. *Farben in der Bibel* in Herzogs RE[2].†

לְבֹנָה (Barth § 237. Lag. Übers. 189) *m.* Gn 30, 37. Hos 4, 13 von unsicherer Bedeutung, da die sprachlich dargebotene Zusammenstellung mit arab. لُبْنَى, äth. ለብና: *Storaxstaude* (*styrax officinalis*, viell. so genannt nach dem hervorquellenden hellen Safte), die sich auch in d. LXX zu Gn 30, 37 findet, an der Hoseastelle weniger passend ist; LXX, Aq., Syr. haben hier *Weisspappel*, λεύκη, vgl. לבן I.†

לְבְנָה *N. pr.* 1) einer Stadt in der Ebene des St. Juda, vormals eine Königsstadt, nachmals Priesterstadt mit einer Freistätte Jos 10, 29. 31 f. 39. 12, 15. 15, 42. 21, 13. 2 K 8, 22 u. ö. Jes 37, 8. Jer 52, 1 u. ö. Vgl. GAP 193. 2) einer Lagerstätte der Israeliten in der Wüste Nu 33, 20 f.

לְבוֹנָה u. **לְבֻנָה** (phön. לבנת Bloch 37, syr. ܠܒܘܢܬܐ, arab. لُبَان, griech. λιβανωτός; nach Plin. 12, 14 war der *weisse* Weihrauch am meisten geschätzt; vgl. auch Lag. Mittheil. 2, 357. Lewy, Fremdw. 44), m. *suff.* לְבֻנָתָהּ, *f.* — Weihrauch Ct 4, 6. 14, von Karawanen aus Südarabien gebracht Jes 60, 6. Jer 6, 20 (vgl. Thes. 741); neben Schlacht- und Speiseopfern Jes 43, 23. Jer 6, 20. 17, 26. 41, 5 vgl. Jes 66, 3, als Zuthat zum Speiseopfer Lv 2, 1 f. 15 f., zum Schaubrote Lv 24, 7; beim Sündopfer Lv 5, 11 u. Eiferopfer Nu 5, 15 verboten; als Bestandteil des Räucherwerkes Ex 30, 34; Vorräte davon im Tempel Neh 13, 5. 9. 1 Ch 9, 29.†

לְבָנוֹן (phön. לבנן Bloch 37, assyr. *Labnânu* (KAT 183 f. Del. Par. 103 f.), gr.

Digitized by Google

Λίβανος, syr. ܠܒܢܢ, ägypt. viell. *Ramanan*, s. Max Müller 198 f.) m. d. End. *â* לְבָנוֹן, *N. pr.* (*m.*), der Libanon (eig. der Weisse), das hohe Gebirge nördlich vom eigentlichen Kanaan. Der Name steht in Prosa beständig m. d. Art.: הַלְּבָנוֹן (1 K 5, 20. 23. Esr 3, 7), nur in Poesie ohne denselben (Ps 29, 6. Jes 14, 8. 29, 17). Die Zedern auf d. Libanon Ps 29, 5. 1 K 5, 13 u. ö.; der Wein auf d. L. Hos 14, 8 (s. zu יַיִן); bisweilen kurz für die darauf wachsenden, aromatisch duftenden Wälder Jes 10, 34. Ps 29, 6. Hos 14, 6 f. (wo jedoch Wellh. einen Pflanzennamen, etwa Weinstock, vermutet; dag. l. er Ps 72, 16 לבנון פרי als hyperb. Pl. von עץ פרי). S. über den Libanon Relands Palästina 1, 311 f. Burckhardts Reisen in Syrien 1 ff. 214 ff. O. Fraas, Drei Monate im Libanon, Stuttg. 1876 und über die Zedern ZDPV 10, 89 ff.

לִבְנִי (Lag. Übers. 53) *N. pr.* eines Sohnes von Gerson Ex 6, 17. Nu 3, 18. 1 Ch 6, 2. 5. 14. *Patron.* gleichlautend Nu 3, 21. 26, 58. Vgl. zu לַעְדָּן *no.* 2.†

לִבְנַת s. שִׁחוֹר לִבְנַת.

לבשׁ arab. لَبِسَ, aram. ܠܒܫ, לְבַשׁ, äth. ለበሰ, assyr. *labâšu* anziehen, bekleidet sein.

Kal pf. לָבַשׁ Ps 93, 1 u. (7 mal) לָבֵשׁ, *i. p.* לָבַשְׁתָּ, m. *suff.* לְבָשָׁם, *impf.* יִלְבַּשׁ, *i. p.* יִלְבַּשׁ, וַיִּלְבַּשׁ, תִּלְבַּשְׁנָה 2 S 13, 18, *imp.* לְבַשׁ, לִבְשִׁי, *inf. abs.* לָבוֹשׁ, *cstr.* לִלְבַּשׁ, *pt.* לֹבְשִׁים [über *pt. pass.* s. zu לָבוּשׁ] — 1) anziehen, m. d. *Acc.* des Kleides Lv 6, 3. 4. 16, 23. 24. 32, m. בְּ Esth 6, 8, ohne Objekt Hgg 1, 6. 2) trop. in sehr vielen Verbindungen Ps 104, 1: הוֹד וְהָדָר לָבָשְׁתָּ *mit Glanz und Herrlichkeit bist du angethan.* Hi 7, 5: לָבַשׁ בְּשָׂרִי רִמָּה *mein Leib hat Würmer angezogen*, sich mit Würmern bedeckt. Ps 65, 14: לָבְשׁוּ כָרִים הַצֹּאן *die Auen kleiden sich mit den Herden.* Ausserdem häufig: *Schande anziehen* für: mit Schande bedeckt werden Hi 8, 22. Ps 35, 26. 109, 29; Schrecken Ez 26, 16; Heil 2 Ch 6, 41. Hi 29, 14: צֶדֶק לָבַשְׁתִּי וַיִּלְבָּשֵׁנִי *Gerechtigkeit zog ich an, und sie zog mich an*, d. i. sie durchdrang, erfüllte mich. Der Geist Gottes zieht jemand, an d. i. erfüllt ihn Ri 6, 34. 1 Ch 12, 18. 2 Ch 24, 20, vgl. Luk 24, 49 u. im Syr. P. Sm. 1887.

Pu. pt. מְלֻבָּשִׁים Esr 3, 10. 1 K 22, 10. 2 Ch 5, 12. 18, 9 mit (den Amts-) Kleidern angethan, im (priesterlichen oder königlichen) Schmucke.†

Hiph. pf. הִלְבִּישָׁה, m. *suff.* הִלְבַּשְׁתִּיו, *impf.* תַּלְבִּישׁ, וַיַּלְבֵּשׁ, *inf. abs.* הַלְבֵּשׁ, *cstr.* הַלְבִּישׁ, *pt.* m. *suff.* מַלְבִּשָׁם — jemand bekleiden, mit dem *Acc.* 2 Ch 28, 15. Gew. m. dopp. *Acc.* jem. mit etwas bekleiden Gn 41, 42. Ex 28, 41. Hi 39, 19. M. עַל Gn 27, 16: *die Felle der Ziegenböckchen* הִלְבִּישָׁה עַל־יָדָיו *zog sie über seine Hände.* Trop. jemand mit Heil bekleiden Ps 132, 16. Jes 61, 10.

Derivv.: לְבוּשׁ, לְבוּשׁ, מַלְבּוּשׁ, תַּלְבֹּשֶׁת.

לָבֶשׁ s. לְבוּשׁ.

לְבֵשׁ s. לְבוּשׁ.

לֵג (syr. ܠܓܝܢ Schüssel, u. Mass, P. Sm. 1891; König 2, 1, 44 vgl. לגג VIII weit und tief sein; s. auch Lewy, Fremdw. 116) *m.* ein kleines Mass für Flüssigkeiten Lv 14, 10. 12. 15. 21. 24. S. Benzinger, Arch. 182 ff. Nowack 1, 204.†

לגג davon לֵג.

לֹד *N. pr.* Lydda, ein grosser Flecken im Stamme Benjamin (später *Lydda*, [1 Makk., Act., Joseph., Plin., Ptol.], zur Zeit der Römer auch *Diospolis*, heute *Ludd*, s. Rob. 3, 263 ff.) Neh 7, 37. 11, 35. 1 Ch 8, 12. Etr 2, 33.†

לִדְבַר *N. pr.* s. לֹא דְבָר.

לֶדֶה (v. ילד, n. d. F. דַּעֲה) das Gebären 2 K 19, 3. Jes 37, 3. Hos 9, 11. Jer 13, 21.†

לֹה Dt 3, 11 *Kt.* für לֹא nicht.†

להב, arab. لَهِبَ, äth. ለሀበ, aram. *Šaph.* lodern, flammen; assyr. *la'bu*, *le'bu* Flamme.

Derivate: לַהַב, לַהֲבָה, לָהָה (s. d.) u. שַׁלְהֶבֶת.

Digitized by Google

לַהַב, *pl.* לְהָבִים, *cstr.* לַהֲבֵי *m.* — Flamme Ri 13, 20. Jo 2, 5. Hi 41, 13. Jes 29, 6. 30, 30. 66, 15. Übertr. לַהַב חֲנִית, לַהַב תֶּרֶב Hi 39, 23 (Budde: לַהַב od. לַהֲבַ). Ri 3, 22. Nah 3, 3 die blitzende Spitze der Lanze, des Schwertes, vgl. zu לְהָבָה. פְּנֵי לְהָבִים Flammengesichter (die die Angst gerötet hat) Jes 13, 8.†

לְהָבָה (v. להב Barth § 93 α β), *cstr.* לַהֲבַת Ez 21, 3. 1 S 17, 7, *pl.* לְהָבוֹת, *cstr.* לַהֲבוֹת *f.* — Flamme Nu 21, 28. Ps 106, 18. Jes 4, 5. 5, 24 u. ö. *Superlat.* לַהֲבַת שַׁלְהֶבֶת *lodernde Lohe* Ez 21, 3. Übertr. לַהֲבַת חֲנִיתוֹ *seine Lanzenspitze* 1 S 17, 7. S. noch zu לַבָּה.

לְהָבִים *pl. m.* Gn 10, 13. 1 Ch 1, 11 wahrsch. s. v. a. לוּבִים Libyer.†

להג davon:

לָהַג (vgl. arab. لَهِجَ eifrig, erpicht auf etwas sein; s. auch zu לַהֲגָה) das Studieren Koh 12, 12 (LXX μελέτη. Vulg. *meditatio*). Dag. Perles, Analecten 29: לְהָנוֹת v. הנה I.†

לַהַד* *i. p.* לָהַד, *N. pr. m.* 1 Ch 4, 2.†

I. **להה** Nebenf. zu לאה, wie targ. להי; vgl. auch syr. ܠܗܝܐ Asthma, ܠܗܐ, arab. لَهِثَ forciert atmen, atemlos sein.

Kal impf. cons. וַתֶּלַהּ erschöpft werden Gn 47, 13.†

II. **להה** vgl. syr. ܠܗܐ verwirren, *Ethp.* konfus, stupid sein (P. Sm. 1894); ܐܠܗܐ stupid ZDMG 40, 443 f. Viell. nur eine Weiterentwickelung von להה I.

Hithpal. pt. מִתְלַהֲלָה stupid, konfus, unvorsichtig Pr 26, 18.†

I. **להט** neuhebr., aram. ܠܗܛ, להט, flammen; ass. *la'âṭu* viell. verbrennen.

Kal pt. לוֹהֵט, *pl.* לוֹהֲטִים lodern Ps 104, 4, bildlich von raubgierigen Menschen Ps 57, 5.†

Pi. pf. לִהַט, *f.* לִהֲטָה, *impf.* תְּלַהֵט, *m. suff.* וַתְּלַהֲטֵהוּ anzünden, versengen (von der Flamme) Jes 42, 25. Jo 1, 19. 2, 3. Mal 3, 19. Dt 32, 22. Ps 83, 15. 97, 3. 106, 18. Hi 41, 13.†

Derivat: לַהַט.

II. **להט** s. zu לְהָטִים.

לַהַט* (St. להט I) *cstr.* לַהַט eig. Flamme, dah. übertr. blinkende Klinge des Schwertes (vgl. לַהַב) Gn 3, 24.†

לְהָטִים* (Nebenform zu לָטִים s. לט) m. *suff.* לַהֲטֵיהֶם, Zauberkünste Ex 7, 11.†

להם ar. لَهِمَ gierig verschlingen.

Hithpa. pt. pl. מִתְלַהֲמִים was gierig verschlungen wird, Leckerbissen Pr 18, 8. 26, 22.†

לָהֵן (vgl. d. bibl.-aram. Lex. u. König 2, 1, 246) *Adv.* deshalb Ruth 1, 13, zusges. aus לְ u. הֵן. Nach einigen auch לָהֵן Hi 30, 24, s. aber zu שׁוּעַ I.†

לַהֲקָה* *cstr.* לַהֲקַת 1 S 19, 20 nach LXX, Syr., Targ. Versammlung (קְהִלָּה). Hoffmann ZAW 3, 89 übersetzt: Brunst (syr. ܠܗܦ begehren, ar. لَهِقَ weiss, hellglühend sein; vgl. auch להג). Viell. Dittogr. von לקחת.†

לוֹ für לֹא *nicht* 1 S 2, 16. 20, 2. Hi 6, 21 *Kr.*

לוּ (ar. لَوْ, syr. in ܐܠܘ vgl. אִלּוּ; assyr. [als Wunschpartikel] *lû*) und לוּא (1 S 14, 30. Jes 63, 19; s. zu א S. 1) von den Mass. nicht selten verkannt, z. B. Ri 21, 22. 1 S 13, 13. Hi 9, 33, wahrsch. auch Ez 3, 9 l. לֹא, Gn 23, 5 l. לוּ, 1 S 20, 14 l. zweimal וְלֹא und das dritte וְלוּ אִם (vgl. Geiger, Jüd. Zeitschr. 6, 21 ff.). — *Conj.* 1) wenn (von nicht erfüllten od. unerfüllbaren Bedingungen, im Gegensatze zu אִם, s. Ges. § 159, 3; f. לוּ Ez 14, 15 l. אוּ). Mit Negation לוּלֵא s. d. Es folgt, je nachdem es der Sinn fordert, das *Perf.* Dt 32, 29: לוּ חָכְמוּ יַשְׂכִּילוּ זֹאת *wenn sie weise wären, sähen sie dieses ein.* Ri 8, 19. 13, 23. 1 S 14, 30. Nu 22, 29, das *Impf.* Ez 14, 15 (wenn ich herführen würde), und *Pt.* für *Praesens* 2 S 18, 12: *wenn ich auch* (לוּ) *tausend Sekel auf meinen Händen wägen könnte, würde ich meine Hand nicht an den Königssohn legen.* Ps 81, 14. 15. Mit Auslassung des Nachsatzes (vgl. Ps 27, 13) steht לוּ Gn 50, 15: לוּ יִשְׂטְמֵנוּ יוֹסֵף *wenn Joseph uns verfolgte,* wie dann? (LXX μὴ ποτε). 2) o wenn doch! *o si! utinam.* Den Übergang von *no.* 1 bilden Stellen wie

Digitized by Google

Hi 16, 4. Ps 81, 14. Auch bei uns ist der Ausdruck des Wunsches von dem der Bedingung nur durch den Ton verschieden: wenn es geschähe, und: wenn es (doch) geschähe! Mit d. *Impf.* od. *Juss.* Gn 17, 18. Hi 6, 2, mit dem *Imp.* Gn 23, 13 (hier neben אִם), auch V. 5 (s. oben; dagegen V. 14 l. לֹא wie V. 11), mit dem *Pf.* Nu 14, 2: לוּ־מַתְנוּ *o wären wir gestorben!* 20, 3: לוּ גָוַעְנוּ dass., aber Jes 63, 19: לוּא קָרַעְתָּ *o dass du zerrissest!* Mehr *concessiv* steht es Gn 30, 34: לוּ יְהִי כִדְבָרֶךָ *möge es geschehen wie du sagtest.*

לוּבִים *N. gent. pl.* 2 Ch 12, 3. 16, 8. Nah 3, 9 u. לֻבִים Dn 11, 43 (s. Baer z. St.) die Libyer, immer in Verbindung mit Ägyptern und Äthiopiern. S. לְהָבִים. Im Arab. لُوبِيّ Libyer. Vgl. Max Müller 115.†

לוּד *N. gent.* 1) nach Gn 10, 22. 1 Ch 1, 17, ein Volk semitischer Abkunft, nach Josephus (Arch. 1, 6, 4): Lydier. Assyr. *Luddu*, s. Schrader KAT 114. Del. Par. 257. — 2) לוּד Ez 27, 10. 30, 5. Jes 66, 19 und לוּדִים Gn 10, 13. 1 Ch 1, 11. Jer 46, 9 ein Volk Nordost-Afrikas. Stade (*De populo Javan* Giess. 1880. 5 ff.) bezweifelt die Existenz eines afrikan. Ludvolkes, sieht Ez a. a. O. לוּד als fernes Volk lediglich des Gleichklanges wegen mit פּוּט verbunden und will Jer u. Gn a. a. O. לוּבִים lesen. Vgl. auch Max Müller 115 u. andererseits Dillm. zu Gn 10, 13.†

לוֹ דְבָר s. לֹא דְבָר.

I. לוּה arab. لوى winden, drehen, ass. *lamû* umschliessen; davon לְוָיָה vgl. לִוְיָתָן u. zu לֵיָה.

II. לוּה neuhebr. *Pi.*, syr. ܠܘܐ, jüd.-aram. *Pa.* begleiten; gewöhnl. von I (sich verbinden) abgeleitet, von Barth ES 12 zum arab. وَلِيَ, mit jem. eng verbunden sein, gestellt.

Kal impf. m. *suff.* יִלְוֻנוּ begleiten Koh 8, 15 (Sir 41, 12).†

Niph. pf. נִלְוָה, נִלְוּ, *impf.* יִלָּוֶה, *pt. pl.* נִלְוִים sich an jem. anschliessen, mit עַל Nu 18, 2. 4. Jes 14, 1. 56, 6. Esth 9, 27. Dn 11, 34; mit אֶל Gn 29, 34. Jes 56, 3. Jer 50, 5. Sach 2, 15; mit עִם Ps 83, 9.†

III. לוּה neuhebr. „leihen", arab. لوى mit d. Bezahlung zögern, vom Schuldner (Barth ES 12).

Kal pf. לָוִינוּ, *impf.* תִּלְוֶה, *pt.* לֹוֶה leihen (von jem.) Dt 28, 12. Ps 37, 21. Jes 24, 2. Pr 22, 7, m. d. *Acc.* Neh 5, 4.†

Hiph. pf. הִלְוִיתָ, *impf.* תַּלְוֶה, m. *suff.* תַּלְוֻנּוּ, תַּלְוֻךָ, *pt.* מַלְוֶה, *cstr.* מַלְוֵה, *causat.* leihen (einem andern) Jes 24, 2. Pr 22, 7. Ps 37, 26. 112, 5. Mit d. *Acc.* d. P. Dt 28, 12. 44. Pr 19, 17. M. d. *Acc.* d. P. u. S. Ex 22, 24.†

לוּז neuhebr. *Niph.* abweichen, *Hiph.* weichen lassen, vgl. ar. لَزَّ sich wenden.

Kal impf. יָלוּז weichen Pr 3, 21.†

Niph. pt. נָלוּז, *cstr.* נְלוּז, *pl.* נְלוּזִים der Verkehrte, d. h. der Bösewicht, der Sünder Pr 3, 32 (über diese Übertragung vgl. עָוָה und עָקַשׁ). *Neutr.* das Verkehrte, Sündige Jes 30, 12. Vollst. Pr 14, 2: נָלוֹז דְּרָכָיו dessen Wege verkehrt sind. 2, 15: נְלוּזִים בְּמַעְגְּלוֹתָם dass.†

Hiph. impf. יַלְיִיזוּ (Ges. § 72^{oo}) weichen Pr 4, 21.†

Derivat: לָזוּת.

I. לוּז (aram. לוּז, ܠܘܙ, arab. لَوْز, äth. ለውዝ: Mandel, Mandelbaum; vgl. Lag. Übers. 159) Mandelbaum Gn 30, 37.†

II. לוּז, m. d. End. *â* לוּזָה, *N. pr.* 1) der Stadt, die nachmals בֵּית־אֵל hiess (s. d.) Gn 28, 19. 35, 6. 48, 3. Jos 16, 2. 18, 13. Ri 1, 23, nach Max Müller 165 viell. ägypt. *Ru-da.* 2) einer Stadt im Lande der Hettiter Ri 1, 26 vgl. Lag. Übers. 157 f., Moore z. St. u. oben zu חִתִּי.†

לוּחַ davon:

לוּחַ (aram. לוּחָא, ܠܘܚ, arab. لَوْح in d. Volksspr., bes. in Syrien, *lûḥ*, äthiop. ለውሕ:, assyr. *li'u* Tafel, vgl. arab. لاح glänzen, syr. ܠܚܫ abwischen, abschälen, arab. لحى, und zu לְחִי I) *pl.* לוּחוֹת, לְחוֹת, לְחֹת, *dual.* לְחֹתַיִם, *m.* — Tafel *a*) von Stein, um etwas darauf einzugraben Ex 24, 12. לוּחֹת הַבְּרִית Dt 9, 9, und לֻחֹת הָעֵדֻת Ex 31, 18 die Ge-

Digitized by Google

setztafeln; Jes 30, 8 vgl. Hab 2, 2. *b*) von Holz 1 K 7, 36; von einem Thürflügel Ct 8, 9. *Dual.* das Tafelwerk der Schiffe Ez 27, 5. *c*) trop. Pr 3, 3: *schreib es auf die Tafel deines Herzens*, vgl. Jer 17, 1.

לוּחִית u. לְחִית (m. d. Art.) *N. pr.* einer moabitischen Stadt Jes 15, 5. Jer 48, 5 (hier *Kt.* הלחות; *Kr.* הַלְּחִית).†

לוּחֵשׁ (m. d. Art.) *N. pr. m.* Neh 3, 12. 10, 25. Vgl. E. Meyer, Entst. d. Jud. 143. 157.†

לוּם vgl. ar. لأم festkleben, überziehen. *Kal pf.* לָאַם (für לָמַם Ges. § 72p; die Massor. unnötig לָאַם), *pt.* לוֹם (Ges. a. a. O.), *pass. f.* לוּמָה — verhüllen, m. d. *Acc.* 2 S 19, 5, m. עַל Jes 25, 7; *pt. pass.* m. בְּ 1 S 21, 10.†

Hiph. impf. וַיְלָם verhüllen, m. d. *Acc.* u. בְּ 1 K 19, 13.†

Derivate: לָם (לְאם), לֹם, לוּם I, vgl. d. *N. pr.* לוּם II.

I. לוּם *m.* Verhüllung, Schleier Jes 25, 7: *der Schleier, welcher alle Völker verhüllt* (vgl. 60, 2).†.

II. לוּם *N. pr.* Brudersson Abrahams Gn 13, 1 ff. 19, 1 ff. *Kinder Lots* f. Ammoniter und Moabiter Dt 2, 9. Ps 83, 9.†

לוֹטָן *N. pr.* eines Sohnes von Seïr Gn 36, 20. 22. 29. 1 Ch 1, 38 f.†

לֵוִי (über die Bedeutung des Wortes s. Lag. Or. 2, 20. Wellh. Skizz. 3, 114. Nöld. ZDMG 40, 167. Baudissin, Gesch. d. Priesterth. 50. 72 f. Kautzsch, Stud. u. Krit. 1890. 771; vgl. auch das südarabische לוא Priester, Hommel, Aufsätze u. Abhdl. 30 f. Südarab. Chrestom. 127) 1) *N. pr. Levi*, Jakobs Sohn von der Lea Gn 29, 34 (mit Namenerklärung). 2) der Stamm Levi Gn 49, 5, als Priesterstamm Dt 33, 8 ff. 1 Ch 5, 28—6, 66. 3) *Nom. patron.* f. לֵוִיָּה, m. d. *Pl.* לְוִיִּם, m. *suff.* לְוִיֵּנוּ, levitisch, Levit: *a*) s. v. a. Priester Ex 4, 14. Ri 17, 7; *pl.* die Mitglieder des Priesterstammes Ex 6, 25. Jos 21, 1. מִשְׁפַּחַת הַלֵּוִי Nu 3, 20. Ex 6, 19. 1 Ch 6, 4, שִׁבְטֵי הַלֵּוִי Dt 10, 8. Jos 13, 14. 1 Ch 23, 14; הַכֹּהֲנִים הַלְוִיִּם Dt 27, 9. Jos 3, 3. Ez 44, 15. 2 Ch 5, 5. 30, 27. Neh 11, 20. *b*) die nichtpriesterlichen Mitglieder des Levitenstammes Ez 48, 11—13 (vgl. 45, 5 und dag. 44, 10). Nu 18, 6. 2 Ch 31, 12 u. ö. לֵוִי מַמָּשָׁה Nu 3, 6. 18, 2. Sie stehn im B. Esra neben den Thorhütern und Sängern, schliessen dag. im B. d. Chron. diese ein. Die Litteratur siehe bei Baudissin a. a. O. XI—XV.

לְוָיָה (St. לוה I) *cstr.* לְוָיַת Kranz Pr 1, 9. 4, 9.†

לִוְיָתָן (v. לָוָה „gewunden"; Barth § 207c; nach Lag. Übers. 205 Fremdwort; vgl. Gunkel, Schöpfung 46) *m.* eine Schöpfung der mythologischen Volksvorstellung (vgl. ZAW 4, 213 f. ZVP 2, 156 ff.) 1) Schlange Ps 74, 14 (n. anderen Bild der pharaonischen Heeresmacht). 104, 26. Hi 3, 8. Jes 27, 1. 2) bildlich für: Krokodil Hi 40, 25 vgl. Budde z. St.†

*לוּל (*sg.* mischn.) *pl.* לוּלִים 1 K 6, 8, nach Stade ZAW 3, 136 ff. ein Hohlraum mit Stiege, vgl. Levy, Nh. Wb. 2, 486; nach LXX, Vulg. „Wendeltreppe" (vgl. viell. arab. لَوْلَب Schraube, Wirbel, Wendeltreppe), was durch die Etymologie gestützt werden kann, vgl. לולו.†

לוּלֵא (für לוּלֵא, um *û-ô* zu vermeiden vgl. zu יְשׁוּעַ) Gn 43, 10. Ri 14, 18. 2 S 2, 27, und לוּלֵי Gn 31, 42. Dt 32, 27 wenn nicht. Es bed. *„wenn nicht wäre*, was doch ist" (Ewald) und steht deshalb vorherrschend mit *Pf.* Gn 31, 42: לוּלֵי אֱלֹהִים הָיָה לִי כִּי וְגוֹ׳ *wäre nicht Gott für mich gewesen, so* u. s. w. Jes 1, 9. Ps 27, 13 (mit hinzuzudenkendem Nachsatze). 1 S 25, 34. 2 S 2, 27, mit dem *Part.* 2 K 3, 14. — In der späteren Sprache: לוּלֵי שֶׁ (vgl. לוּלֵא אֶת) *wenn nicht* Ps 124, 1. 2.

לוּלוּ wie es scheint eine Erweiterung aus לוה I, davon לְלָאוֹת und viell. לוּל.

I. לוּן und לִין nur noch neuhebr. in לִינָה das Übernachten; viell. *denom.* von לַיִל mit Dissimilierung des *l* zu *n*; sonst vgl. Nöld. ZDMG 37, 535 f.

Kal pf. לָן, *f.* וְלָנָה Sach 5, 4 (Ges. § 73d), 1. *pl.* וְלָנוּ; *impf.* יָלִין, וַיָּלֶן, תָּלֶן

Digitized by Google

Ri 19, 20 (Ges. § 73[e]), תָּלַן, *imp.* לִן, לִינוּ, לִינִי, *inf.* לָלוּן u. (Gn 24, 23) לָלִין (Ges. § 73[b]), *pt. pl.* לָנִים (Ges. § 73[f]) — 1) übernachten, die Nacht zubringen Gn 19, 2. 24, 25. 28, 11. 32, 14. 22, von Tieren Hi 39, 9 (m. עַל); über Nacht einkehren Ps 30, 6 (poet.), auch von leblosen Dingen: über Nacht stehn bleiben Ex 23, 18. Lv 19, 13. 2) nächtigen, herbergen, meistens trop. Hi 41, 14: *auf seinem Nacken wohnet Stärke*, dann: beharren, bleiben Ps 49, 13: וְאָדָם בִּיקָר בַּל־יָלִין *der Mensch bleibt nicht im Ansehn.* Hi 19, 4: *und irrte ich auch wirklich*, אִתִּי תָּלִין מְשׁוּגָתִי *so bleibt bei mir mein Irrtum*, d. h. ich habe ihn zu verantworten, nicht ihr. Ps 25, 13. Pr 19, 23. Jes 1, 21. Jer 4, 14 (Hi 17, 2 l. Hoffmann תְּלָאֻנִּי ermatten; Budde תכלן d. i. תְּכַלְיָנָה s. כלה I). — Über Ps 59, 16 s. zu לוּן II.

Hithpal. impf. i. p. יִתְלוֹנָן übernachten Ps 91, 1. Hi 39, 28.†

Derivate: מָלוֹן, מְלוּנָה.

II. לון. „Dies לון (?), welches wir nur in drei Abschnitten Ex 15—17; Nu 14—17 (in beiden ziemlich häufig) und Jos 9, 18 [üb. Ps 59, 16 s. unt. zu *Hiph.*] finden, wird früh verschollen sein; daher das Schwanken der Punktation. Der Sam. hat sogar sämtliche Formen defektiv, so dass es eine Wzl. לנן sein könnte, wozu תְּלֻנּוֹת stimmte." (Nöld. ZDMG 37, 535 n.). Viell. mit רנן, רנן zusammenhangend.

Niph. impf. וַיִּלֹּנוּ, וַיִּלֹּנוּ — murren, m. עַל gegen jem. Ex 15, 24. 16, 2 *Kr.* V. 7. *Kt.* Nu 14, 2. 36 *Kt.* 16, 11 *Kt.* 17, 6. Jos 9, 18.†

Hiph. pf. הֲלִינֹתֶם Nu 14, 29, *impf.* תַּלִּינוּ (Ges. § 72[ee]), וַיָּלֶן, וַיַּלִּינוּ Ex 16, 2 *Kt.* V. 7 *Kr.* 17, 3. Nu 14, 36 *Kr.* 16, 11 *Kr.*, *pt.* מַלִּינִים Nu 14, 27; מַלִּינִם Ex 16, 8. Nu 17, 20, murren, m. עַל. Ausserdem ist noch Ps 59, 16 וַיָּלִינוּ z. l.†

Deriv.: תְּלֻנּוֹת.

לוע s. zu לעע I u. II.

לוץ s. zu ליץ.

לוש aram. לֵישׁ, לָשׁ, äth. ለወሰ: kneten.

Kal impf. וְתָּלָשׁ und (2 S 13, 8 *Kt.*) וְתָּלוּשׁ, *inf.* לוּשׁ, *pt. pl. f.* לָשׁוֹת kneten Gn 18, 6. 1 S 28, 24. 2 S 13, 8. Hos 7, 4. Jer 7, 18.†

לוּשׁ *N. pr. m.* 2 S 3, 15 *Kt.* Vgl. לִישׁ II 3.†

לְוָה u. לָוָה s. הַלְוָה u. הַלְוָה.

לְוַי s. הַלְוַי.

לְוּת* *cstr.* לְוּת (mit unregelmässiger Verkürzung, Olsh. § 219[a]) Verkehrtheit Pr 4, 24.†

לַח (St. לחח) *i. p.* לָח, *pl.* לַחִים *adj. recens*, feucht, frisch, z. B. vom Holze Gn 30, 37. Ez 17, 24. 21, 3, von einer Traube Nu 6, 3. Auch: neu, ungebraucht, von Stricken Ri 16, 7 f.†

לֹחַ* (v. לחח) m. *suff.* לֹחָה *m.* Frische, Munterkeit, *vigor* Dt 34, 7; vgl. zu לֵחַ *no.* 3.†

לחה s. zu לְחִי I.

לְחוּם* (St. לחם) m. *suff.* לְחוּמוֹ Hi 20, 23, לְחֻמָם (nicht לְחֻמָם, s. Baer z. St.) Zeph 1, 17 — ein unsicheres Wort. Del. Proll. 193 f.: Eingeweide, was Zeph 1, 17 gut passt (Wellh.: ihr Mark), aber nicht Hi 20, 23; hier vermutet Nöld. ZDMG 40, 721 einen Zusammenhang mit d. syr. ܠܚܡ drohen, erzürnt sein, also: Zorn. Andere: Speise, dann לַחְמוֹ z. l.; vgl. Dillm. u. Budde z. St. König 2, 1, 146.†

לחח frisch, feucht sein, äth. ለሐለሐ; aram. לְחַלַּח; neuhebr. לַח frisch, לֵחָה Frische.

Derivate: לַח, לֹחַ.

I. לְחִי (mischn., arab. لَحْيٌ; targ. לוחא, ass. *laḫû* [m. ḫ!]; viell. das Geglättete, vgl. zu לוּחַ) *i. p.* לֶחִי, m. *suff.* לֶחְיוֹ (s. Baer zu Hi 40, 26), לֶחְיָהּ; *du.* לְחָיַיִם (König 2, 1, 63), *cstr.* לֶחְיֵי, m. *suff.* לֶחְיִי, לֶחְיֶיךָ, לֶחְיָו, לֶחְיֵיהֶם, *f.* (Ri 15, 15) — Kinnbacken, Kinnlade Ct 1, 10. 5, 13; Thränen an den Backen Thr 1, 2. Auf die Backe schlagen 1 K 22, 24. 2 Ch 18, 23. Jes 50, 6. Mi 4, 14. Ps 3, 8. Thr 3, 30. Hi 16, 10. Kinnlade der Tiere Dt 18, 3. Ri 15, 15—17.

Digitized by Google

19. Jes 30, 28. Hi 40, 26. Hos 11, 4. Ez 29, 4. 38, 4.†

II. לְחִי* *i. p.* לֶחִי *N. pr.* eines Ortes an der Grenze von Philistäa Ri 15, 9. 14. 19. 17 (hier רָמַת לֶחִי), wo die Entstehung des Namens erzählt wird. Derselbe Ort wird auch 2 S 23, 11 (l. לֶחְיָה) erwähnt. Guérin, Jud. 2, 396 f. (vgl. 317 f.) sucht ihn in der Nähe von *Jalo;* Schick, ZDPV 10, 152 ff., in *Hirbet eṣ-ṣijjâġ* (vgl. σιαγών) s. v. *ʿArtûf*, vgl. GAP 90 f.†

לְחִית s. zu לוּחִית.

לחך, aram. חשׁ, לחך, arab. لَحِسَ lecken.

Kal inf. לְחֹךְ Nu 22, 4 m. d. *Acc.* auflecken, auffressen.†

Pi. pf. i. p. לִחֲכָה, *impf.* יְלַחֲכוּ, *i. p.* יְלַחֲכוּ lecken, m. d. *Acc.*; den Staub lecken, d. h. sich in den Staub niederwerfen Ps 72, 9. Mi 7, 17. Jes 49, 23. Auch f. auflecken s. v. a. verzehren Nu 22, 4, vom Feuer 1 K 18, 38.†

I. **לחם** arab. لحم fest zusammenschliessen, syr., neuhebr. zusammenfügen, ordnen; davon (Nöld. ZDMG 40, 721) die Schlachtreihen ordnen, kämpfen; so neuhebr. *Hithpa.* u. moab. Meša-I. 11. 15. 19 הלתחם (vgl. Lag. Übers. 10. 214). S. auch Gerber 59 f.

Kal pt. לֹחֲמִים, m. *suff.* לֹחֲמַי (als Stellvertreter für *Niph.* vgl. zu בָּרַךְ II), *imp.* לְחַם (Ps 35, 1), kämpfen Ps 35, 1. 56, 2. 3.†

Niph. pf. נִלְחַם *i. p.* נִלְחָם, *impf.* תִּלָּחֵם, וַיִּלָּחֶם, יִלָּחֵם, תִּלָּחֲמוּן, *imp.* הִלָּחֵם, *inf. abs.* נִלְחוֹם *cstr.* הִלָּחֵם, m. *suff.* הִלָּחֲמוֹ, *pt.* נִלְחָמִים, נִלְחָם — kämpfen, streiten. 1 S 17, 10: נִלָּחֲמָה יַחַד *wir wollen zusammen kämpfen.* Die Person, mit welcher jemand kämpft, steht im *Acc.* Jos 10, 25, mit בְּ Ex 1, 10; עִם 2 K 13, 12. 14, 15; אֶל Jer 1, 19. 15, 20; עַל Jer 21, 2. (33, 5 ist את wohl z. str.). — Für jemand streiten, mit לְ Ex 14, 14. 25. Dt 1, 30, und עַל Ri 9, 17. 2 K 10, 3. Neh 4, 8. — Gegen eine Stadt streiten, sie belagern, mit בְּ Ri 9, 45. 1 K 20, 1 (neben צוּר) und עַל Jer 34, 22. 37, 8. Jes 7, 1. 2 K 12, 18. 19, 8, עִם Jos 10, 29 (wo jedoch mehrere *Codd.* und Ausgg. עַל haben). 19, 47.

Deriv. מִלְחָמָה.

II. **לחם** davon לֶחֶם (s. d.).

Kal pf. pl. לָחֲמוּ, *impf.* תֹּלַחַם, אֹלַחַם, *imp.* לָחֲמוּ, *inf.* לָחוּם, *pt. pass. cstr.* לְחֻמֵי — (Brot) essen (ein seltenes Wort) *absol.* Pr 23, 1, mit d. *Acc.* Pr 4, 17. 23, 6, mit בְּ (s. בְּ B 1 *b*) Pr 9, 5. Ps 141, 4; bildlich Dt 32, 24 (zweifelh. Text) *aufgezehrt von der Seuche.*†

Deriv. לֶחֶם, vgl. auch zu לְחוּם.

לֶחֶם od. לֶחֶם unverständlicher Ausdruck Ri 5, 8 vgl. A. Müller, Königsberger Studien 1, 17. ZDMG 42, 477 n. Gew.: Kampf. Lambert REJ 30, 115: אִם לַחֲמַשׁ עֲרִים. Anders Budde ZDPV 18, 93.†

לֶחֶם (phön. Brot, Bloch 37, aram. חשׁם, לֶחֶם Brot, Speise, arab. لحم Fleisch, vgl. Fränkel 30. Lewy, Fremdw. 78. St. לחם II) *i. p.* לֶחֶם, m. *suff.* לַחְמִי *m.* (ZAW 16, 106) — 1) Brot von Weizen oder (Ri 7, 13. 2 K 4, 42) Gerste, vgl. Ez 4, 9. Wenn Zahlen unmittelbar davor stehn, so ist כִּכְּרוֹת zu ergänzen. 1 S 10, 4: שְׁתֵּי־לְחֶם *zwei Brotkuchen*, vgl. V. 3. לֶחֶם חֲמֻדוֹת leckeres Brot Dn 10, 3. לֶחֶם הַפָּנִים das Schaubrot Ex 25, 30. 35, 13. 39, 36, in den späteren Büchern הַמַּעֲרֶכֶת לֶחֶם genannt (s. מַעֲרֶכֶת). לֶחֶם בִּכּוּרִים 2 K 4, 42. Lv 23, 20, Erstlingsbrot, לֶחֶם תְּנוּפָה Lv 23, 17 Webebrot. לֶחֶם לַחַץ s. zu לַחַץ. לֶחֶם אוֹנִים Trauerbrot Hos 9, 4; über Ez 24, 17. 22 s. zu אִישׁ *no.* 1, *h.* אָכַל לֶחֶם Brot essen, s. אָכַל *no.* 1, *litt. b.* Daher אַנְשֵׁי לַחְמְךָ Ob 7 (שְׁלֻמְךָ ist wahrsch. Erklärung): deine Bundesgenossen, vgl. Ps 41, 10. 2) Brotkorn Jes 28, 28. 30, 23. Ps 104, 14. 3) Speise, von Menschen und Tieren Lv 3, 11. Ps 102, 5. Jes 65, 25. Pr 6, 8. לֶחֶם אֱלֹהִים die Speise Gottes, von dem Opfer Lv 21, 8. 17, vgl. Mal 1, 7. Jer 11, 11. 19: עֵץ בְּלַחְמוֹ *der Baum mit seiner Speise*, d. i. seiner Frucht (Hitz., Graf, Chey., Giesebr.: בְּלָחוֹ von לֵחַ). לֶחֶם הַפַּחַת die Kost des Statthalters, Tafelgelder *in natura* Neh 5, 18, vgl.

Digitized by Google

V. 15. עָשָׂה לֶחֶם ein Mahl bereiten, anstellen Koh 10, 19. — Vgl. noch das *N. pr.* בֵּית לֶחֶם.

לַחְמִי 1) *N. pr. m.* 1 Ch 20, 5, s. zu גָּלְיָת. — 2) s. בֵּית הַלַּחְמִי der Bethlehemiter S. 105[b].

לַחְמָם (32 Codd. לְחָמָם) *N. pr.* einer Ortschaft in der Ebene des Stammes Juda Jos 15, 40.†

לחץ christl.-paläst. לחץ, s. Schwally, Idioticon 48 f., arab. لَحَصَ bedrängen, vgl. Nöld. Mand. Gr. 74.

Kal pf. לָחַץ, *impf.* תִּלְחַץ, וַתִּלְחַץ, m. *suff.* יִלְחָצֻנִי, *pt.* לֹחֲצִים drängen, drücken, m. d. *Acc.* Nu 22, 25. 2 K 6, 32; übertr. bedrücken, die im Lande wohnenden Fremden Ex 22, 20. 23, 9, ein besiegtes Volk Ri 1, 34. 2, 18. Ps 106, 42 u. ö., die Schwachen Ps 56, 2.

Niph. impf. וַתִּלָּחַץ sich drängen, drücken Nu 22, 25.† — Davon

לַחַץ *i. p.* לָחַץ, m. *suff.* לַחֲצֵנוּ *m.* Bedrückung, Drangsal Ex 3, 9. Dt 26, 7. Ps 42, 10. 43, 2. 44, 25. Hi 36, 15. 2 K 13, 4. לֶחֶם לַחַץ וּמַיִם לַחַץ (Apposition nach Ges. § 131[c]) Drangsalsbrot u. -wasser, wie bei einer Belagerung 1 K 22, 27. 2 Ch 18, 26 vgl. Jes 30, 20 (wo לֶחֶם צָר).†

לחש äth. ሐሠሠ: flüstern, ass. *Pi. luḫḫušu*, neuhebr. aram. summen, zischeln, bes. beschwören, vgl. Nöld. Mand. Gr. 54. Nach Rob. Smith, Journ. of Phil. 14, 122 f., urspr. von Schlangenbeschwörern. Nach Lag. Übers. 188 aus נחש entstanden.

Pi. pt. מְלַחֲשִׁים *denom.* (Schlangen) beschwören Ps 58, 6.†

Hithpa. impf. יִתְלַחֲשׁוּ, *pt.* מִתְלַחֲשִׁים unter sich zischeln, flüstern 2 S 12, 19, mit עַל über jem. Ps 41, 8.†

Deriv.: לַחַשׁ vgl. *N. pr.* לוּחַשׁ.

לַחַשׁ *i. p.* לָחַשׁ, *pl.* לְחָשִׁים 1) Beschwörung, Zauber Jes 3, 3. In Bezug auf Schlangenbeschwörung Jer 8, 17. Koh 10, 11. 2) leise gemurmelte Gebete Jes 26, 16; doch ist die Stelle ganz dunkel. 3) *Pl.* Jes 3, 20 Amulette, als Bestandteil des Frauenputzes; entweder im allg. Zaubermittel oder (vgl. Fränkel 59) summende Muscheln. Vgl. Levy, Nh. Wb. 4, 326.†

לָט (v. לוּט vgl. לָאַם), *pl.* m. *suff.* לְטֻמֵיהֶם Verborgenes oder Verborgenheit. בַּלָּט im Verborgenen, heimlich, leise Ruth 3, 7. 1 S 18, 22. 24, 5. *Pl.* verborgene Künste, Zaubereien Ex 7, 22. 8, 3. 14. Vgl. לְהָטִים 7, 11.† ב

לט Gn 37, 25. 43, 11 gew. Ladanum (ass. *ladunu*, unter den Tributgegenständen aus Damaskus an Tigl. Pil. erwähnt, vgl. Schrader KAT 151. MBAW 1881. 413 ff.; gr. λᾶδον, λήδανον, vgl. Löw, Aram. Pflznn. *no.* 79. Ges. Thes. 748. Dillm. zu Gn 37, 25), ein wohlriechendes Schleimharz, welches sich auf den Blättern der Cistenrose (*Cistus villosus* L., s. FFP. 235) bildet.†

לטא davon:

לְטָאָה (auch mischn.; targ. הלטתא Levy, TWb. 1, 199[b]) eine Eidechsenart, Lv 11, 30. LXX χαλαβώτης. Vulg. *stellio*. Vgl. Dillm.†

לְטוּשִׁם *N. pr.* eines Stammes der Dedaniter in Arabien Gn 25, 3. Nach Renan, *Hist. des langues sém.*[2] 337, ar. الطَّسْم; aber der Eigen- und Stammname طَسْم hat nie den Artikel.†

לטש neuhebr., ar. لطس schlagen, klopfen, aram. לְטַשׁ schärfen, glätten.

Kal impf. יִלְטֹשׁ Hi 16, 9, יִלְטוֹשׁ Ps 7, 13, *inf.* לִלְטוֹשׁ, *pt.* לֹטֵשׁ — hämmern, schärfen Gn 4, 22, z. B. die Pflugschar 1 S 13, 20, das Schwert Ps 7, 13. Dann überhaupt: schärfen. Metaph. Hi 16, 9: יִלְטֹשׁ עֵינָיו לִי *er schärft seine Augen gegen mich*, wirft durchbohrende Blicke. Vgl. auch zu נטשׁ *Kal.*†

Pu. pt. מְלֻטָּשׁ *pass.* Ps 52, 4.†

*לִיָּה (St. לִיה = לוה I, vgl. לְוָיָה) *pl.* לִיוֹת Kränze, Guirlanden, Festons (als architektonischer Zierat) 1 K 7, 29. 30. 36.†

לַיִל Jes 16, 3. Pr 31, 18 *Kt.* Thr 2, 19 *Kt.*, *i. p.* מָלַיִל Jes 21, 11 (Ges. § 93[w]); *cstr.* לֵיל Ex 12, 42. Jes 15, 1. 30, 29; gew. לַיְלָה (auch Pr 31, 18. Thr 2, 19 *Kr.*), *i. p.* לַיְלָה, *pl.* לֵילוֹת — (ar. لَيْل, لَيْلَة, äth. ለሊት:, assyr. *lîlâtu*,

Digitized by Google

alles abgekürzt aus einer reduplizierten Form לילי vgl. aram. לֵילְיָא, ar. *pl.* لَيَالٍ, لَيَالِي; die hebr. Form לַיְלָה [vgl. moab. ללה, Meša-I. Z. 15] enthält nach der überlieferten Paenultimabetonung das akkusativische *â*, aber urspr. war diese Endung ohne Zweifel radikal, vgl. Nöld. Mand. Gr. 127. Ges. § 90f. S. auch Lewy, Fremdw. 174) — *m.* Nacht Gn 1, 5. Ps 104, 20. אַרְבָּעִים לַיְלָה vierzig Nächte Gn 7, 4. אֶחָד in Einer Nacht Gn 40, 5. 41, 11. בְּכָל־לַיְלָה die ganze Nacht Ps 6, 7. Für: bei Nacht, nachts wird gesagt לַיְלָה Gn 14, 15. Ex 13, 22 (daher יוֹמָם וָלַיְלָה Ex 13, 21, לַיְלָה וְיוֹם Jes 27, 3, וְיוֹמָם 34, 10. Jer 14, 17), בַּלַּיְלָה Hi 24, 14. Ps 42, 9. 77, 7. 88, 2; לֵילוֹת Ps 16, 7 und בַּלֵּילוֹת Ct 3, 1. הַלַּיְלָה diese Nacht Gn 19, 5. 34. כַּלַּיְלָה wie bei Nacht Hi 5, 14. Metaph. für: umnachtendes Unglück Hi 35, 10. Mi 3, 6. Jes 21, 11. Vgl. חֹשֶׁךְ.

לֵילִי s. zu לַיִל, vgl. לִילִית.

לִילִית (ass. *Lîlîtu* m. einem Masc. *Lîlû*) *f.* eig. *nocturna* (von לַיִל, mit der Adjektivendung ־ִי *f.* ־ִית; doch kann dies Volksetymologie sein), ein weibliches Nachtgespenst, Gebilde des Aberglaubens (wie die עֲלוּקָה) Jes 34, 14. Vgl. Grünbaum ZDMG 31, 250 ff. P. Sm. 1951. Sindban, ed. Baethgen 8 f. Schrader, Jenaer Lit.-Zeitg. 1874. 249. Cheyne z. St. Wellh. Skizz. 3, 135. Rob. Smith, Sem. 1, 423.†

לִין s. לון I.

לוּץ neuhebr. *Hiph.* spotten, לֵיץ Spötter; phön. מלץ Dolmetscher, Bloch 40 (vgl. unt.). Fleischer verglich ar. لاص abbiegen (*verbis obliquis uti*). Zum urspr. *j* des St. vgl. Barth § 9 b.

Kal pf. לָצְתָּ, *impf.* יָלִיץ spotten, *absol.* Pr 9, 12, mit *Acc.* 14, 9. 19, 28, mit ל 3, 34.†

Hiph. pf. m. *suff.* הֲלִיצָנִי, *pt.* מֵלִיץ, *pl.* m. *suff.* מְלִיצַי 1) Neubildung aus *impf. Kal* spotten Ps 119, 51. Hi 16, 20 (Hoffm. will hier: Dolmetscher). — 2) *pt.* Dolmetscher (viell. weil dieser eine fremde, gleichsam verzerrte Sprache spricht, Ges. Thes. 751) Gn 42, 23, Unterhändler, Mittelsperson 2 Ch 32, 31. Jes 43, 27. Hi 33, 23: אִם־יֵשׁ עָלָיו מַלְאָךְ מֵלִיץ *wenn für ihn vorhanden ist ein Engel als Dolmetscher.*†

Pil. pt. לְצָצִים (Ges. § 55f) ausgelassen, übermütig handeln Hos 7, 5.†

Hithpal. impf. i. p. תִּתְלוֹצָצוּ *denom.* sich als Spötter beweisen Jes 28, 22.†

Derivate: לַיִן, לָצוֹן, מְלִיצָה.

I. **לַיִשׁ** (ar. لَيْث, targ. לֵיתָא; viell. assyr. *nêšu* ZA 3, 60; vgl. Lewy, Fremdw. 6 f.) *m.* Löwe Hi 4, 11. Jes 30, 6. Pr 30, 30.†

II. **לַיִשׁ** m. d. End. *â* לַיְשָׁה — *N. pr.* 1) des nördlichsten Grenzorts Kanaans, vor seiner Einnahme durch Daniten so gen., nachher דָּן (s. d.) Ri 18, 7. 27. 29. Vgl. לֶשֶׁם II. 2) (לַיְשָׁה) einer Stadt n. v. Jerusalem, Jes 10, 30, nach ZDPV 13, 100 f. viell. *El-ʿîsâwîje.* 3) eines Mannes 1 S 25, 44 und 2 S 3, 15 *Kr.* (*Kt.* לוּשׁ).†

לַיְשָׁה s. לַיִשׁ II, 2.

לָכַד targ. (phön.? Bloch 37) anfassen, ergreifen, ar. لكد m. على sich auf etw. stürzen, auch *trans.*: (das Pferd) lancieren, لَكْدَة Angriff s. ZDMG 22, 140. Socin, Kurdische Sammlungen 103. 124.

Kal pf. לָכַד *i. p.* לָכְדָנִי, לָכְדוּ, *impf.* יִלְכְּדֵנוּ, וַיִּלְכֹּד, m. *suff.* יִלְכְּדֶנּוּ Pr 5, 22 (Ges. § 60e; Bickell l. יִלְכְּדוּ), *imp.* לְכֹד, m. *suff.* לְכָדָהּ, *inf. abs.* לָכוֹד, *cstr.* m. *suff.* לְכָדָהּ, לְכָדַנִי, *pt.* לֹכֵד 1) fangen, m. d. *Acc.*, z. B. im Netze Am 3, 5. Ps 35, 8; in der Grube Jer 18, 22. Trop. Hi 5, 13: *er fängt die Klugen in ihrer List.* Pr 5, 22; gefangen nehmen (im Kriege) Nu 21, 32. 1 Ch 18, 4; einnehmen (eine Stadt) Jos 8, 21; einen Punkt okkupieren und damit anderen (ל) abschneiden Ri 3, 28. 7, 24. 2) herausnehmen, herauswählen, von Jahve gesagt, der jem. durch das Los wählt. Vgl. אָחוּז *no.* 1. Jos 7, 14: הַמַּטֶּה אֲשֶׁר־יִלְכְּדֶנּוּ יְהוָה *der Stamm, den Jahve wählen* (durchs Los bestimmen) *wird.* V. 17.

Niph. pf. נִלְכַּד, 3. *pl. i. p.* נִלְכְּדוּ, *impf.* יִלָּכֵד, וַיִּלָּכֶד, *pt.* נִלְכָּד 1) ge-

Digitized by Google

fangen werden Ps 9, 16. Jes 8, 15. Jer 51, 56. 1 K 16, 18. Thr 4, 20 m. בְּ. 2) durchs Los gewählt w. 1 S 10, 20. 21.

Hithpa. impf. יִתְלַכְּדוּ, *i. p.* יִתְלַכְּדוּ, sich zusammenhalten, fest zusammenhangen. Hi 41, 9: *sie halten fest aneinander* (die Schilder des Krokodils). 38, 30: *die Fläche der Flut drängt sich starr zusammen* (durch Gefrieren; vgl. zu חבא *Hithpa.*). Vgl. אָחַז *no.* 2.†

Derivate: מַלְכֹּדֶת und

לֶכֶד* *i. p.* לָכֶד *m.* Fang Pr 3, 26.†

I. לְכָה und לֵךְ (Nu 23, 13. Ri 19, 13. 2 Ch 25, 17) *i. p.* לֲכָה (1 S 23, 27), *pl.* לְכוּ, eig. *imp.* v. הָלַךְ: geh! Nu 10, 29. Dann *Interj.* der Ermunterung: wohlan! auf! Gn 31, 44, selbst in der Anrede an weibliche Personen Gn 19, 32, *pl.* Gn 37, 20. 1 S 9, 9. Jes 2, 3. 5. Hos 6, 1.

II. לְכָה f. לֵךְ *dir* Gn 27, 37.†

לֶכָה *N. pr.* eines Ortes im St. Juda 1 Ch 4, 21.†

לָכִישׁ (assyr. *Lakisu*, schon in den *Tell-el-Amarna*-Briefen; vgl. KAT 287. 317. Del. Par. 288) *N. pr.* einer Stadt in der Ebene des St. Juda, vormals einer kanaanitischen Königsstadt. Jos 10, 3 ff. 12, 11. 15, 39. 2 K 18, 14 u. ö. Neh 11, 30. Jer 34, 7. Mi 1, 13. Die Stadt war befestigt Jes 36, 2. 2 Ch 11, 9. Über die Lage s. GAP 191 f.

לֶכֶן s. בֵּן.

לְלָאוֹת (wahrsch. von לוּלִי [Ges. § 93ˣ] vgl. zu לולו) *cstr.* לְלָאוֹת *f. pl.* Schleifen oder Schlingen, in welche die Haken (קְרָסִים) gehängt wurden, um die verschiedenen Teppiche des heil. Zeltes zu verbinden Ex 26, 4 f. 10 f. 36, 11 f. 17.†

למד stechen, anstacheln, vgl. מַלְמָד (Ges. Thes. 756. ZAW 11, 169. Gerber 169 f.), dann üben, an etwas gewöhnen (so äth. Dillm. 35; neuhebr.), lehren, oder *intr.* lernen wie assyr. *lamâdu*; ob das aram. לֶמֶד, למד, zusammenfügen, damit zusammenhange, ist zweifelhaft; zum arab. لمد s. ZDMG 40, 727.

Kal pf. לָמַד, *impf.* יִלְמַד, וַיִּלְמַד, *pl. i. p.* תִּלְמְדוּ, *imp.* לִמְדוּ, *inf.* m. *suff.* בִּלְמָדִי, *abs.* לָמֹד, *pt. pass.* לָמוּדִי 1 Ch 5, 18 (nach Barth § 37°³ abgekürzt f. לְמוּדֵי — *intr.* einüben, lernen, z. B. den Krieg Jes 2, 4. 1 Ch 5, 18, m. d. *Inf.* mit und ohne לְ Jes 1, 17. Dt 14, 23. 17, 19. 18, 9. Ez 19, 3, m. d. *Acc.* Dt 5, 1. Jes 26, 10, sich gewöhnen an etwas, mit אֶל Jer 10, 2.

Pi. pf. לִמֵּד, *impf.* יְלַמֵּד, וַיְלַמֵּד, *imp. pl. f.* לַמֵּדְנָה, m. *suff.* לַמְּדֵנִי, *inf.* לַמֵּד, m. *suff.* לַמְּדָם, *pt.* מְלַמֵּד, m. *suff.* מְלַמֶּדְךָ 1) üben, einüben, insbes. zum Kriege m. *Acc.* u. לְ Ps 18, 35. 144, 1, vgl. Jer 9, 4. 2) gewöhnen, m. 2 *Acc.* u. עַל (f. אֶל) Jer 13, 21 *du gewöhntest sie an dich als Freunde.* 3) lehren 2 Ch 17, 7, *a*) m. d. *Acc.* d. P. belehren Ps 71, 17. Jer 32, 33 (l. וְאַלַּמֵּד). Ct 8, 2 (Stickel erklärt es hier nach dem arab. لَمَسَ: streicheln, liebkosen). *b*) m. d. *Acc.* d. *P.* u. S. Dt 4, 1. 2 S 1, 18. Ps 25, 4. Jer 2, 33. Koh 12, 9. *c*) seltener m. d. *Acc.* u. לְ *c. inf.* Ps 143, 10, m. בְּ der Sache Jes 40, 14, mit מִן Ps 94, 12. *d*) mit dem *Dat.* d. P. Hi 21, 22.

Pu. pf. i. p. לֻמַּד, *pt.* מְלֻמָּדָה, מְלֻמָּד abgerichtet sein, von Tieren Hos 10, 11. Jer 31, 18, eingeübt sein, von Soldaten Ct 3, 8, von Sängern 1 Ch 25, 7, eingelernt sein, von Menschensatzungen Jes 29, 13.†

Derivate: תַּלְמִיד, לֶמֶד, מַלְמָד.

לֶמֶד (v. למד, König 2, 1, 151) *pl.* לְמוּדִים, לְמוּדֵי, לְמֻדֵי, m. *suff.* לְמֻדָי *Adj.* 1) gewöhnt an etwas, darin geübt, m. d. *Gen.* Jer 2, 24. 13, 23. Jes 50, 4: לְשׁוֹן לְמוּדִים *eine Zunge Geübter*, d. h. eine geübte Zunge. 2) Schüler, Jünger Jes 8, 16; לְמוּדֵי יְהוָה Jünger Jahves, θεοδίδακτοι, Propheten Jes 54, 13, vgl. 50, 4.†

לָמָּה, לָמָּה, לָמָּה s. מָה S. 424.

לְמוֹ poet. für לְ Hi 27, 14. 29, 21, wie לְמוֹ für כְּמוֹ s. d.

לְמוּאֵל Pr 31, 4 u. לְמוֹאֵל V. 1 (Nöld. WZKM 6, 314) *N. pr.* eines Königs, an welchen die Sittensprüche Pr 31, 2—9 gerichtet sind.†

Digitized by Google

לֶמֶךְ (Lag. Übers. 77) *i. p.* לָמֶךְ *N. pr.* 1) Sohn Methusaels, bei J Gn 4, 18—24. 2) Sohn Methusalas, bei P Gn 5, 25—31. 1 Ch 1, 3.†

לְמֹן s. מִן.

לְמַעַן wegen, weil. S. מַעַן.

לַעַ* (St. לעע II) m. *suff.* לַעֲךָ wahrsch. Kehle, Schlund, Pr 23, 2, s. Strack z. St.†

לעב syr. targ. *Ethpa.* seine Lust an etw. haben, bes. verspotten, höhnen, ar. لعب scherzen, spielen.

Hiph. pt. מַלְעִבִים verspotten, mit בְּ 2 Ch 36, 16.†

לעג syr. ܠܥܓ, äth. ሰዓገ: stammeln (vgl. syr. ܠܥܠܥ, arab. لجلج stottern), dann (wie jüd.-aram. לגלג) nachäffen, höhnen, verspotten (so *Hiph.* und *Aph.* im Neuhebr. und Jüd.-Aram.). Vgl. auch עלג.

Kal pf. לָעֲגָה, *impf.* יִלְעַג, *i. p.* יִלַּעַג, *pt.* לֹעֵג — spotten Pr 1, 26. Hi 11, 3. M. d. *Dat.* d. P. Ps 2, 4: אֲדֹנָי יִלְעַג־לָמוֹ *der Herr spottet ihrer.* 59, 9. Hi 9, 23. 22, 19. Jer 20, 7. Jes 37, 22. 2 K 19, 21. Pr 17, 5. 30, 17. Mit *Dativus ethicus* Ps 80, 7.†

Niph. pt. cstr. נִלְעַג barbarisch (eig. stammelnd) reden Jes 33, 19.†

Hiph. impf. תַּלְעִיג, וַיַּלְעֵג, *pt.* מַלְעִגִים spotten Hi 21, 3, mit לְ Ps 22, 8. Neh 2, 19, mit בְּ 2 Ch 30, 10, m. עַל Neh 3, 33.†

Die Derivate folgen.

לַעַג m. *suff.* לַעֲגָם (s. Baer zu Hos 7, 16) *m.* 1) Hohn, Spott Ps 44, 14. 79, 4. 123, 4. Ez 23, 32 (v. Corn. gestr.) 36, 4 (Corn.: בַּלַּע, Grätz: לָבוּז f. לַבּוּז), Schmach Hos 7, 16 (oder: fremde, barbarische Rede?). 2) freche, gotteslästerliche Rede (vgl. לוּץ) Hi 34, 7.†

לַעַג* *pl. cstr.* לַעֲגֵי (König 2, 1, 81) *Adj.* 1) barbarisch redend Jes 28, 11. 2) Spötter Ps 35, 16, vgl. zu מָעוֹג u. חָנֵף.†

לַעֲדָה *N. pr. m.* 1 Ch 4, 21.†

לַעֲדָן *N. pr. m.* 1) eines Ephraimiten 1 Ch 7, 26. 2) eines Sohnes Gersons 23, 7—9. 26, 21, wofür sonst לִבְנִי.†

לעה s. zu לעע I.

לעז syr. ܠܥܙ undeutlich (auch: eine fremde Sprache) reden, neuhebr. murren, arab. لغز verdrehen, IV rätselhaft reden; neuhebr. לַעַז fremde Sprache.

Kal pt. לֹעֵז unverständlich, barbarisch reden Ps 114, 1.†

לעם neuhebr. gierig verschlingen, vgl. syr. ܠܥܡܐ Kinnbacke.

Hiph. imp. m. *suff.* הַלְעִיטֵנִי schlingen, m. d. *Acc.* u. מִן Gn 25, 30.†

לען davon:

לַעֲנָה (s. Ges. Thes. 758) Wermut (eine Artemisium-Art; Pal. weist deren 7 u. zahlr. Verwandte auf, FFP 331) Am 5, 7. 6, 12. Dt 29, 17. Pr 5, 4, bildlich Jer 9, 14. 23, 15. Thr 3, 15. 19.†

I. לעע (לעה?) arab. لَغَا überflüssiges Geschwätz reden.

Kal pf. i. p. לָעוּ (diese Form könnte auch von לעה stammen, vgl. ZDMG 41, 614. Ges. § 29°), *impf.* Pr 20, 25 יְלַע (König 1, 375 f.; nach Strack *Hiph.*; möglich wäre auch die Aussprache יִלַּע v. לעה vgl. Ges. § 109ᵏ) — irre reden Hi 6, 3 (Cheyne, Jew. Qu. Rev. 1897, 576 l. nach LXX נִמְרְצוּ); etwas unbedacht aussprechen Pr 20, 25 (Krochm., Grätz, Chey. יָלִין über Nacht lassen).†

II. לעע syr. ܠܥܥ od. ܠܥܐ schlürfen.

Kal pf. וְלָעוּ Ob 16 schlürfen (anders Hitz.; Wellh. korrigiert נָעוּ wanken, Grätz וְנִבְלְעוּ). Vgl. zu עלע.†

Deriv.: לַע.†

לפד davon:

לַפִּיד (auch neuhebr., dunkeln Ursprunges; das syr. ܠܦܨܐ beruht wohl auf einer Vermischung mit λαμπάς) *pl.* לַפִּידִים, לַפִּדִים (s. Baer zu Ez 1, 13), לַפִּדֵי *m.* Fackel Ri 7, 16. 20. 15, 4. 5. Jes 62, 1. Ez 1, 13. Nah 2, 5. Hi 41, 11; לַפִּיד אֵשׁ Gn 15, 17. Sach 12, 6. Dn 10, 6; vom Blitze Ex 20, 18. — Hi 12, 5 gehört zu פִּיד.†

לַפִּידוֹת *N. pr.* des Gatten der Debora Ri 4, 4.†

לְפָנִים 1 K 6, 17 s. zu לִפְנֵי unter פָּנִים.

Digitized by Google

לְפָנִים s. פָּנִים.

לפת ar. لفت drehen, assyr. *lapâtu* umwenden; vgl. auch aram. לפף, ar. لفّ umwickeln.

Kal impf. יִלְפֹּת (mit den Armen) umschlingen, m. d. *Acc.* Ri 16, 29.†

Niph. impf. יִלָּפְתוּ, וַיִּלָּפֶת sich wenden, sich beugen, *a*) vom Wege abbiegen, Hi 6, 18 (wo einige *Pi.* l., s. zu אָרְחָה). *b*) sich zurückbeugen um zu sehen Ruth 3, 8.†

לֵץ (*Verbaladj.* v. ליץ, Barth § 9[b]) *pl.* לֵצִים Spötter, meistens von den frivolen Verächtern der Religion u. des Gesetzes, Jes 29, 20. Ps 1, 1. Pr 1, 22. 3, 34. 9, 7f. 13, 1. 14, 6. 15, 12. 19, 25. 29. 21, 11. 24. 22, 10. 24, 9; vom Weine 20, 1.†

לָצוֹן (St. ליץ; Barth 197[b]) Spott, schnöde Verachtung alles Guten und Edeln Pr 1, 22. Daher אַנְשֵׁי לָצוֹן s. v. a. לֵצִים Jes 28, 14. Pr 29, 8.†

לַקּוּם *N. pr.* eines Ortes im St. Naphtali, wahrsch. in der Nähe des Ḥûle-Beckens Jos 19, 33.†

לקח moab. (Meša-I. Z. 17. 20 ואקח); phön. לקח Bloch 37 (vgl. auch 40); ass. *leḳû*, nehmen, annehmen, wegnehmen; äth. ለቀሐ: empfangen; ar. لَقِحَ [geschlechtlich] empfangen s. ZDMG 40, 723; ausserdem in den aram. Inschriften v. Carpentras u. *Zenǧîrlî* (ZDMG 47, 103).

Kal pf. לָקַח, *i. p.* לָקֳחָ; (über die verdächtigen Formen קָחָ Ez 17, 5 u. קָחֲמ Hos 11, 3 s. Ges. § 19[i]) 2. *f.* וְלָקַחְתְּ 1 K 14, 3. Ez 22, 12 (Ges. § 65[e]), m. *suff.* לְקָחָם Jer 27, 20; *impf.* יִקַּח, *i. p.* יִקַּח, וַיִּקַּח, וַיִּקָּחֶהָ, אֶקָּחֶה, יִקַּח, *imp.* לְקַח Ex 29, 1, לְקָחִי 1 K 17, 11 (l. לֶהָ קְחִי), gew. קַח, קָחָה Gn 15, 9, *i. p.* קָחָ 1 S 21, 10, קָחִי, קָחוּ, *i. p.* קָחוּ, m. *suff.* קָחֻנִי, קָחֻנָּה, קָחָם, קָחֻהוּ; *inf.* קַחַת־, קָחַת 2 K 12, 9 (Ges. § 93[b]), לָקַחַת, m. *suff.* קָחְתִּי; *abs.* לָקוֹחַ, לָקֹחַ, *pt.* לֹקֵחַ, לֹקְחִים — 1) fassen, ergreifen, mit der Hand Gn 3, 22. 18, 7. 8. 21, 14. Ps 18, 17, m. d. *Acc.* d. P. u. בְּ des Gliedes, das man fasst Ez 8, 3. Vom Geiste Ez 3, 14 (v. Corn. gestr.). Unklar Hi 40, 24. Über 2 S 4, 6 s. zu חִטָּה. — Daher 2) nehmen; m. d. *Acc.* u. מִן herausnehmen, Ps 50, 9; m. בְּיַד Jer 36, 14, auch i. d. Bed.: Personen mit sich nehmen 38, 10 f., oft m. *partit.* מִן einen Teil nehmen, Gn 8, 20. Häufig pleonastisch, z. B. Gn 2, 15: *und Jahve Elohim nahm den Menschen, und setzte ihn in den Garten.* 27, 14: *er nahm und brachte*; 12, 5: *und Abram nahm die Sarai — und sie zogen aus in das Land Kanaan.* Dt 4, 20. 15, 17. 2 S 17, 19. 18, 18. (Dag. ist Nu 6, 1 וַיִּקַּם z. l.). In diesen u. ä. Beispielen dient לָקַח, wie das homerische λαβών, der lebhafteren Darstellung. Anders Jer 23, 31: הַלֹּקְחִים לְשׁוֹנָם וְיִנְאֲמוּ נְאֻם *die ihre Zunge nehmen und Orakel orakeln*, d. h. die ihre Zunge zu prophet. Prätensionen missbrauchen. Zuweilen mit *Dat. ethicus* Lv 15, 14. 29. Hi 2, 8. Mit Ellipse des folg. Verbums [nehmen und] *bringen, holen*, Gn 7, 2. 18, 5. 27, 13. 42, 16. Ex 25, 2. 35, 5, auch kurz für: *holen lassen* Gn 20, 2. 27, 45. M. לְ Jer 40, 2; m. אֶל 38, 14. 2 K 2, 20. — Insbes. *a*) לָקַח אִשָּׁה (ass. *aḫâzu aššata*) ein Weib nehmen Gn 4, 19. 6, 2. 1 S 25, 43. Von dem Vater wird gesagt: לָקַח אִשָּׁה לְבְנוֹ er nimmt seinem Sohne ein Weib Ex 21, 10, auch elliptisch Ex 34, 16: וְלָקַחְתָּ מִבְּנֹתָיו לְבָנֶיךָ *und* (dass du nicht) *von seinen Töchtern* (Frauen) *nehmest für deine Söhne.* Vgl. נָשָׂא. Dag. לָקַח לְבַת als Tochter annehmen Esth 2, 7. *b*) wegnehmen, Gn 27, 35: וַיִּקַּח בִּרְכָתֶךָ *er hat deinen Segen weggenommen.* Hos 2, 11 das Geschenkte zurücknehmen. Ps 31, 14: לָקַחַת נַפְשִׁי *mir das Leben zu nehmen.* Jer 15, 15: אַל תִּקָּחֵנִי *raffe mich nicht weg*; mit מִיַּד dem Feinde wegnehmen 1 Ch 18, 1, m. מִצַּאת 1 S 7, 14. *c*) von Gott: den Menschen wegnehmen (aus dem Diesseits), ihn entrücken; von Henoch Gn 5, 24, von Elia 2 K 2, 3 ff. (so ass. *leḳû* von Xisuthros). Vgl. Ps 49, 16 (wo es aber wahrsch. mit מִיַּד zu verbinden ist, vgl. zu כִּי) und 73, 24 (wenn hier nicht אַחֲרֵיךָ בְיָד für אחר כבוד gelesen werden soll, vgl. Ez 8, 3). *d*) einnehmen, *occupare*, z. B. feindliche

Digitized by Google

Städte Nu 21, 25. Jos 11, 16. 19. Am 6, 13 (vgl. zu קַרְנַיִם). Trop. Hi 3, 6. 15, 12. Hos 4, 11; von einnehmendem Wesen Pr 6, 25. 11, 30. *e*) annehmen, aufnehmen, z. B. Rat Pr 2, 1, Gebet Ps 6, 10. *f*) etw. Schlimmes empfangen Ez 36, 30. *g*) vernehmen, vom Ohre, Jer 9, 19. Hi 4, 12, eine Offenbarung empfangen Nu 23, 20.

Niph. pf. נִלְקַח, *i. p.* נִלְקָח, *impf.* אֶלָּקַח, וְתִלָּקַח, *inf.* הִלָּקַח — hinweggenommen werden 1 S 21, 7, erobert w. 1 S 4, 11 ff., entrückt werden 2 K 2, 9, hinweggerafft w. Ez 33, 6, gebracht werden m. אֶל Esth 2, 8. 16.†

Pu. pf. לֻקַּח, לֻקְּחָה, לֻקַּחְתָּ, *pt.* לֻקָּח und

Hoph. impf. יֻקַּח, *i. p.* יֻקַּח (richtiger wohl Passivformen zum *Kal*, Ges. § 52$^{e.s.}$ 53^{n}) 1) genommen werden, sein Gn 2, 23. 3, 19. 23. Hi 28, 2. Ez 15, 3. 2) weggenommen sein Ri 17, 2 (m. d. *Dat. incomm.*). Jes 52, 5. 53, 8. Jer 48, 46; entrissen werden Jes 49, 24 f., übertr. Einem etwas entnehmen Jer 29, 22. 3) entrückt werden 2 K 2, 10. 4) gebracht werden Gn 12, 15. 18, 4.†

Hithpa. pt. f. מִתְלַקַּחַת vom Feuer: zusammenhangend, zusammengeballt, Ex 9, 24. Ez 1, 4.†

Derivate: לֶקַח, מִקָּחָה, מַלְקוֹחַ, מַלְקָחַיִם, vgl. *N. pr.* לְקָחִי.

לֶקַח auch *i. p.* לָ, m. *suff.* לִקְחִי *m.* was der Hörende empfängt (vgl. לקח *no.* 2, g, das spätere *Kabbala* u. ass. *ihzu* Kenntnis v. אחז) Einsicht Pr 1, 5. 9, 9. 16, 21. 23; objektiviert Jes 29, 24, vorgetragene Lehre Hi 11, 4. Pr 4, 2, von einem proph. Gedichte Dt 32, 2; Überredung Pr 7, 21.†

לְקָחִי *N. pr. m.* 1 Ch 7, 19. Vgl. חֶלֶק IV.†

לקם ar. لقط, aram. לקם حصف (auch נקם s. Nöld. Mand. Gr. 54) sammeln, assyr. *laḳâtu* (m. *t*), wegraffen.

Kal pf. לָקַם, *i. p.* לָקַם, *impf.* יִלְקְמוּ, יִלְקָמוּן, *inf.* לְקֹם etwas auflesen m. d. *Acc.*; vom Ährensammeln Ruth 2, 8 (sonst *Pi.*), vom Manna Ex 16, 4 f. 16 f. 21. 26 f. Nu 11, 8, von Nahrung überh. Ps 104, 28, von Blumen Ct 6, 2, Steinen Gn 31, 46.†

Pi. pf. לִקֵּט, *i. p.* לְקַטְתָּ, *impf.* תְּלַקֵּט, וַיְלַקֵּט, *inf.* לַקֵּט, *pt.* מְלַקֵּט auflesen, m. d. *Acc.*; bes. Ähren lesen Ruth 2, 18. Jes 17, 5. Lv 19, 9. 23, 22, m. בְּ Ruth 2, 2, *absol.* 2, 3. 7. 15—17. 19. 23. *Absol.* auch: Speisereste auflesen Ri 1, 7. M. d. *Acc.*: Früchte auflesen Lv 19, 10, Gemüse 2 K 4, 39, Holz Jer 7, 18, Pfeile 1 S 20, 38, Geld einsammeln Gn 47, 14.†

Pu. impf. תְּלֻקַּטְנָה Jes 27, 12 sich sammeln.†

Hithpa. impf. וַיִּתְלַקְּטוּ Ri 11, 3 sich versammeln (von Menschen).†

Derivate: יַלְקוּט und

לֶקֶט Nachlese (der Felder) Lv 19, 9. 23, 22.†

לקק ar. لقّ *impf. u* läppern (Cuche, Bélot, vgl. ילק).

Kal pf. pl. לָקְקוּ, *impf.* יָלֹק, יְלֹקוּ, וַיְלֹקוּ lecken, läppern, vom Trinken der Hunde Ri 7, 5 (vgl. Stade ZAW 16, 183 ff.). 1 K 21, 19. 22, 38.†

Pi. pt. הַמְלַקְּקִים dass. Ri 7, 6 f.†

I. לקש aram. u. neuhebr. „spät sein" in verschiedenen Ableitungen; vulgärarab. لقس s. Wetzstein in Del. Iob^2 319 u. Dozy Suppl.

Derivate: לֶקֶשׁ, מַלְקוֹשׁ.

II. לקש vgl. arab. لقث schnell zusammenraffen (s. *Tâǧ* s. v.); davon viell.

Pi. impf. יְלַקְּשׁוּ Hi 24, 6 zusammenraffen. Gew. (so schon Syr.) stellt man es mit לקש I zusammen: das Letzte d. h. alles nehmen (Wetzstein bei Del.), od. das Spätreife zusammenstoppeln (Dillm.).†

לֶקֶשׁ *i. p.* לָקָשׁ (v. לקש I) Am 7, 1; nach den syrischen Lexikographen (P. Sm. 1971): das nach der Heuernte wachsende Gras, Grummet; nach Hoffm. ZAW 3, 116: der durch den Spätregen gezeitigte Graswuchs (vgl. Wetzstein bei Del. Iob 319); nach Wellh. Skizzen 5, 87: Einsammeln von Laub u. Kraut im Frühling, vgl. ZDPV 4, 83. 8, 62 u. GAP 56.†

לשד davon:

לְשָׁד* *cstr.* לִשְׁדֵי, m. *suff.* לְשָׁדַי 1) Nu

Digitized by Google

11, 8 לְשַׁד הַשֶּׁמֶן LXX ἐγκρίς, Hier. *panis*, leckeres mit Öl bereitetes Backwerk (vgl. ar. لسد lecken, äthiop. ለሰዶ: Butter, Dillmann Lex. 38 u. z. St.). 2) Fett, Mark Ps 32, 4.†

לָשׁוֹן (gemeinsemitisch; die anderen Dialekte aber mit *i* in d. 1. Silbe لِسَانٌ, ḥiph.: לְחִישׁ, ass. *lišânu*; vgl. auch Barth § 42[e]) u. (Jos 15, 2) לָשׁן *cstr.* לְשׁוֹן, m. *suff.* לְשֹׁנִי, לְשֹׁנוֹ, *pl.* לְשֹׁנוֹת, m. *suff.* לְשֹׁנֹתָם *m.* u. *f.* (ZAW 16, 78f.; Sir 40, 21f.) — 1) Zunge, gew. als Werkzeug des Sprechens Hi 33, 2. Ps 45, 2. *Auf der Zunge* Ps 15, 3. 139, 4 und *unter der Zunge* Ps 10, 7. 66, 17 sagt der Israelit von der Rede, deren Werkstatt der Mund ist. בַּעַל הַלָּשׁוֹן der Beschwörer Koh 10, 11. לקח לְשׁוֹנוֹ die Zunge gebrauchen Jer 23, 31. Insbes. verleumderische, böse Zunge Ps 140, 12: אִישׁ לָשׁוֹן *der Mann von böser Zunge* (wie ass. *ša lišâni*). Hi 5, 21 (Hoffm. hier לוֹשֵׁן der Verleumder). Jer 18, 18. Pr 10, 31: לְשׁוֹן תַּהְפֻּכוֹת *die verkehrte*, d. h. *falsche Zunge*; vgl. 17, 20 (targ. u. mand. לְשָׁן תְּלִיתָי *lingua tertia*, vgl. Sir 28, 15). Meton. *a*) für: Rede Hi 15, 5: לְשׁוֹן עֲרוּמִים *listige Reden*. Pr 16, 1. *b*) Sprache (wie auch im Assyr.) Dn 1, 4. Gn 10, 5: אִישׁ לְלְשֹׁנוֹ *ein jeder nach seiner Sprache*. 20, 31. Jer 5, 15. Dann *c*) s. v. a. Volk, das Eine Sprache redet. Jes 66, 18: כָּל־הַגּוֹיִם וְהַלְּשֹׁנוֹת *alle Völker und Zungen* (s. das aram. לְשָׁן). 2) von leblosen Gegenständen, die einer Zunge gleichen *a*) לְשׁוֹן זָהָב Jos 7, 21. 24. *Vulg. regula aurea*, eine goldene Barre. *b*) לְשׁוֹן אֵשׁ Feuerflamme Jes 5, 24, vgl. Act 2, 3. Der Flamme wird auch bei uns Lecken und Fressen zugeschrieben. *c*) לְשׁוֹן הַיָּם Jos 15, 5. 18, 19. Jes 11, 15 und bloss לָשׁוֹן Jos 15, 2 (wie auch bei arab. Geographen) die Meereszunge, d. h. Meerbusen, wie wir Landzunge sagen. *Denomin.* לשׁן *Po.* und *Hiph.*

לשׁך davon:

לִשְׁכָּה (auch neuhebr.; vgl. נִשְׁכָּה. Rob. Smith, Sem. 236 leitet d. gr. λέσχη davon ab, s. aber Lewy, Fremdw. 94), *cstr.* לִשְׁכַּת, *pl.* לִשְׁכוֹת, לְשָׁכוֹת *f.* (ZAW 16, 83) — Zimmer, Zelle, bes. von Zellen des Tempels, die zur Niederlage von Geräten u. Vorräten, auch zum Aufenthalte der Priesterschaft und dienstthuender Personen dienten 1 Ch 9, 26. Ez 40, 17. 45. 42, 1ff. Jer 35, 2. 4. 36, 10. 2 K 23, 11. Esr 8, 29. 10, 6. Neh 10, 38—40. 13, 4f. 9. Von einem Zimmer des Kanzlers in der Hofburg Jer 36, 12. 20; von einem Zimmer, wo eine Opfermahlzeit stattfand 1 S 9, 22.

I. לֶשֶׁם ein Edelstein Ex 28, 19. 39, 12. LXX λιγύριον. Vulg. *ligurius*. S. Riehm im BHWb[2] 336[a] u. Hommel, Altisrael. Überl. 283.†

II. לֶשֶׁם (für לַיִשׁ II vgl. Lag. Übers. 20. 190; Wellh., *De gent. Jud.* 37 l. לָשֶׁם) *N. pr.* derselben Stadt, welche sonst לַיִשׁ und דָּן heisst Jos 19, 47, vgl. Ri 18, 7. 24. 27.†

לשׁן davon לָשׁוֹן; als Verbum denominiert, wie לָשַׁן verleumden.

Hiph. impf. תַּלְשֵׁן verleumden Pr 30, 10.†

Po. pt. מְלוֹשְׁנִי Ps 101, 5 *Kt.* (*Kr.* מְלָשְׁנִי *m[e]lŏšnî*) Ges. § 55[b]. 65[i], zur End. î § 90[m] — verleumden.†

לֶשַׁע *i. p.* לָשַׁע *N. pr.* Gn 10, 19 Lage unbekannt (nach Targ. jer. und Hier. *Quaestiones* ed. Lagarde p. 17, *Kallirrhoë*, Ortschaft im Osten des toten Meeres, mit heissen Schwefelquellen Plin. *N. H.* 5, 16, 9. Joseph. *Bell.* 1, 33, 5).†

לַשָּׁרוֹן Jos 12, 18, nicht m. wurzelhaften ל, wie einige meinen, sondern הַשָּׁרוֹן (s. d.) m. ל.

לתת davon מַלְתָּחָה.

לֶתֶךְ ein Getreidemass Hos 3, 2. Vulg. wie i. d. Mischna: die Hälfte von einem כֹּר. S. Lagarde, Or. 2, 32f. Benzinger, Arch. 183. Nowack 1, 203.†

Digitized by Google

מ

Mêm, der 13te Buchstab des Alphabets, als Zahlzeichen 40.

Es wechselt *a*) am häufigsten mit den übrigen Lippenbuchstaben, bes. ב und ף. S. zu ב und die Beispp. in Barth, Ṭa'lab's Kitâb al-fasîḥ 54 und 27, Anm. 1. Ausserdem *b*) mit ן. Vgl. אִם, אֵל wenn; בֹּהֶן, אֶבְהָם Daumen; בָּטְנִים Pistazien u. בָּטְמוֹ *Pistacia Terebinthus L.*; דֶּשֶׁן, דשם fett sein; חַרְצַנִּים vgl. sam. חצרם und arab. حِصْرِم unreife Trauben; שָׁמַם und שָׁמַן entgegen, feindselig sein. Vgl. Lag. Übers. 117; Wright, Comp. Gr. 67; über den Übergang des Präfixes *m* in *n* ZA 2, 111 ff. ZDMG 43, 192 ff.

מִ֫ s. v. a. מָה.

מִ֫ aus, von. S. die vollständige Form מִן.

מַאֲבוּס* *pl.* m. *suff.* מַאֲבֻסָיו (St. אבס, Barth § 169[c]) Futterstall, Scheuer, Speicher Jer 50, 26.†

מְאֹד (phön. nach Hoffm., Phön. Inschrr. 47; nach Ges. u. a. von אוד stark sein; nach ZDMG 32, 711. Del. Hebr. lang. 66. Barth § 24[d]. 65. König 2, 1, 69 vom assyr. *ma'âdu* viel sein, also Menge, assyr. *mu'du*; anders Lag. Übers. 128). — 1) *Subst.* Wucht, Kraft Dt 6, 5: בְּכָל־מְאֹדֶךָ *mit aller deiner Kraft.* 2 K 23, 25. Dah. mit Präp. *a*) בִּמְאֹד מְאֹד eig. *cum vehementia vehementiae i. e. vehementissime* Gn 17, 2. 6. 20. Ez 9, 9. *b*) עַד־מְאֹד bis zur Mächtigkeit, d. h. sehr Gn 27, 33. 1 K 1, 4. Dn 8, 8, auch: gänzlich Ps 119, 43, zu sehr Jes 64, 8. *c*) עַד־לְמְאֹד dass. 2 Ch 16, 14. — Gew. 2) als *accus.* sehr, bei Adjektiven, z. B. טוֹב מְאֹד Gn 1, 31, Adverbien הַרְבֵּה מְאֹד sehr viel 15, 1, Verben Ps 46, 2: עֶזְרָה בְצָרוֹת נִמְצָא מְאֹד *eine Hilfe in Drangsalen ist er befunden* (erprobt) *gar sehr.* 139, 14. Vor dem Verb. Ps 47, 10. 92, 6. 97, 9; am Ende des Satzes Hi 35, 15. Auch superlativisch verdoppelt Gn 7, 19. Nu 14, 7. Über 1 S 20, 19 s. zu ירד.

I. מֵאָה (gemeinsemit. vgl. Barth § 2[c]. 9) *cstr.* מְאַת *f.* 1) hundert. Man sagt *promiscue* מֵאָה־שָׁנָה Gn 17, 17 u. מְאַת שָׁנָה Gn 25, 7. Auch für: hundertmal steht beides Pr 17, 10. Koh 8, 12. Vgl. weiter Ges. § 134, 2 Anm. 2. *Du.* מָאתַיִם (kontrahiert für: מְאָתַיִם) zweihundert Gn 11, 23. *Pl.* מֵאוֹת und (seltener) מאיות (l. מְאָיוֹת) 2 K 11, 4. 9. 10. 15 *Kt.* hunderte. Als militärische Einteilung 2 S 18, 1. 4. 1 S 29, 2. 2 K 11, 4. 19 u. ö. vgl. Ex 18, 21. Nu 31, 54. שֵׁשׁ מֵאוֹת 600 Ex 12, 37, hyperbolisch 2 Ch 25, 9 *Kt.* (vgl. V. 6). — 2) Prozent, Zins Neh 5, 11. Vulg. *centesima*, nämlich der Römer, d. i. Ein Prozent monatlich (Geiger, Jüd. Ztschr. 8, 227, Guthe u. a. l. besser מַשַּׁאת).

II. מֵאָה *N. pr.* eines Turmes in Jerusalem Neh 3, 1. 12, 39.†

מְאוּי* (St. אוה II; vgl. Olsh. § 197[b]. König 2, 1, 117) *pl. cstr.* מַאֲוֵי, n. a. LA. מַאֲוֵי Begierde Ps 140, 9.†

מאום (für מְאוּם; nach Olsh. § 205 von אום = חום schwarz s.) Dn 1, 4. Hi 31, 7† sonst מוּם (mischn., aram. מוּמָא), m. *suff.* מוּמִי, מוּמָם Dt 32, 5 (s. aber Dillm. z. St.), *m.* — Flecken, Makel; *a*) körperlicher Fehler, Gebrechen Lv 21, 17 ff. 2 S 14, 25. Ct 4, 7. Dn 1, 4. *b*) sittlich: Schandfleck Dt 32, 5. Hi 11, 15. 31, 7. Pr 9, 7. (Sir 44, 19. 47, 20).

מְאוּמָה (n. Ges. zusges. aus מָה וּמָה, wie *quidquid*, wogegen die Paenultima-Betonung; nach anderen eig. ein Fleckchen, wie das französ. *point*, s. Olsh. § 205; vgl. auch ass. *mimma* irgend etwas [*mamman*, *mamma*, *mumma* irgend jemand]), 2 K 5, 20 *Kt.* מוּמָה — 1) *quidquam*, irgend etwas. Es steht ohne Negation Nu 22, 38. Dt 24, 10, meistens mit derselben und zwar mit לֹא Dt 13, 18, אַיִן z. B. Gn 39, 23: אַיִן שַׂר בֵּית־הַסֹּהַר רֹאֶה אֶת־כָּל־מְאוּמָה בְּיָדוֹ *der Oberste über das Gefangenhaus sah nach schlechterdings nichts, was er unter*

Digitized by Google

מא

seiner Hand hatte. 1 K 18, 43. Koh 5, 13. Jer 39, 10. 2) irgend, irgendwie 1 S 21, 3: אִישׁ אַל־יֵדַע מְאוּמָה אֶת־הַדָּבָר *niemand soll irgend diese Sache erfahren.*

מָאוֹר (St. אור) *cstr.* מְאוֹר, *pl.* מְאוֹרִים Ez 32, 8 und מְאוֹרֹת Gn 1, 15, מְאֹרֹת V. 16 *m.* 1) Lichtträger, Lichtkörper, von Sonne und Mond Gn 1, 14—16. Ps 74, 16. Ez 32, 8. מְגוֹרַת־הַמָּאוֹר der Leuchter (in der Stiftshütte) Ex 35, 14. Nu 4, 9; ohne מְגוֹרַת Ex 25, 6. 27, 20. 35, 8. 28. 39, 37. Lv 24, 2. Nu 4, 16. 2) metaph. מְאוֹר־עֵינַיִם Licht der Augen für heiterer, freundlicher Blick Pr 15, 30, מְאוֹר־פָּנִים das von Gott ausstrahlende Licht Ps 90, 8.†

*מְאוֹרָה (St. אור, Barth § 162c) *cstr.* מְאוֹרַת Jes 11, 8 wahrscheinl.: Auge (Targ. Saad. I.E.); nach Syr. Hier. Ges. u. a. Höhle, Lichtloch.†

מֹאזְנַיִם (gemeinsemitisch, Fränkel 198, vgl. אזן II) *i. p.* מֹאזְנַיִם, *cstr.* מֹאזְנֵי, *dual. m.* Wage, eig. zwei Wagschalen Jes 40, 12. 15. Jer 32, 10. Hi 6, 2. Ps 62, 10; vollst. מֹאזְנֵי מִשְׁקָל Ez 5, 1. מֹאזְנֵי־צֶדֶק Hi 31, 6. Lv 19, 36. Ez 45, 10, רָשַׁע מ׳ מִרְמָה od. מ׳ מִשְׁקָל Pr 16, 11, Am 8, 5. Hos 12, 8. Mi 6, 11. Pr 11, 1. 20, 23. Verschieden ist פֶּלֶס s. d.†

מְאָה s. מֵאָה.

מַאֲכָל (St. אכל, Barth § 160c) *cstr.* מַאֲכַל, m. *suff.* מַאֲכָלוֹ *m.* (ob es Hab 1, 16 *f.* ist, ist zweifelhaft, da d. Präd. neutrisch sein, od. in בָּרִיא geändert w. kann) — was gegessen wird, Nahrung, Hgg 2, 12. Gn 2, 9, der Tiere Jer 7, 33, der königlichen Tafel 1 K 10, 5, das für den König bestimmte Backwerk Gn 40, 17; bes. Getreide 2 Ch 11, 11. עֵץ מַאֲכָל ein Baum, der essbare Früchte trägt Lv 19, 23. צֹאן מַאֲכָל die Schlachtherde Ps 44, 12.

*מַאֲכֶלֶת (v. אכל, Barth § 168 a. b) *cstr.* gleichl. dass., dann übertr. Jes 9, 4. 18 מַאֲכֶלֶת אֵשׁ eine Speise des Feuers. Vgl. מַכֶּלֶת.†

מַאֲכֶלֶת (St. אכל) *pl.* מַאֲכָלוֹת Messer (*nom. instr.*) Gn 22, 6. 10. Ri 19, 29. Pr 30, 14.†

*מַאֲמָץ (St. אמץ, Barth § 174c) *pl. cstr.* מַאֲמַצֵּי Anstrengungen, mit כֹּחַ verbunden (vgl. אַמִּיץ כֹּחַ Hi 9, 4. Jes 40, 26) *Kraftanstrengungen* Hi 36, 19.†

*מַאֲמָר (St. אמר) *cstr.* מַאֲמַר *m.* Wort, Befehl (ein späteres Wort) Esth 1, 15. 2, 20. 9, 32.†

מָאַן mischn. *Pi.* als jurid. Term. s. Levy, Nh. Wb. 3, 5; syr. ܡܐܢ, *impers.* es widerstrebt mir. Vgl. äth. መዐነ: verwerfen, und מנע.

Pi. pf. מֵאֵן, מֵאֲנָה, *impf.* יְמָאֵן, וַתְּמָאֲנוּ, *inf.* מָאֵן sich weigern Gn 39, 8. 48, 19. 1 S 28, 23. Jes 1, 20 m. d. *Inf.* m. לְ Ex 7, 14. Jer 5, 3, ohne לְ Nu 22, 14. Ps 77, 3. Jer 3, 3. 5, 3. 15, 18.

Derivv. folgen.

מָאֵן (v. מאן, Ges. § 52s) sich weigernd. Ex 7, 27: וְאִם־מָאֵן אַתָּה *wenn du dich weigerst.* 9, 2. 10, 4; m. d. *Inf.* m. לְ Jer 38, 21.†

*מֵאֵן (v. מאן; nach Barth § 178 S. 273 *n.* 1 ein *Pt. perf. Pi.*, nach Lag. Übers. 92. König 2, 1, 106 ein *kittîb*) *pl.* מַאֲנִים, sich weigernd Jer 13, 10.†

I. מָאַס neuhebr., jüd.-aram. verachten, verwerfen (vgl. Barth ES 15).

Kal pf. מָאַס, *impf.* יִמְאַס, *i. p.* יִמְאַס, m. *suff.* וַאֲמַאֲסֵהוּ Hos 4, 6 Schreibfehler Olsh. § 96c; *inf. abs.* מָאוֹס, מָאֹס, *cstr.* m. *suff.* מְאָסָם; *pt.* מוֹאֵס, *f.* מְאוֹסָה — 1) verwerfen (Ggstz. v. בָּחַר erwählen); von Gott, der ein Volk oder einen Menschen verwirft, m. d. *Acc.* Jes 41, 9. Jer 7, 29 (m. נמשׁ verb.). 14, 19. 1 S 16, 1, m. בְּ Jer 6, 30; von den Menschen, welche Gott und seine Gebote verwerfen, m. d. *Acc.* 1 S 15, 23. 2 K 17, 15. Am 2, 4; von Menschen, die das Böse verwerfen, m. בְּ Jes 7, 15 f. 2) verachten, mit d. *Acc.* Jes 8, 6. 33, 8. Pr 15, 32, mit בְּ Hi 19, 18. Jes 33, 15. Ps 106, 24. Jer 6, 19. (Sir 41, 4). *Absol.* Hi 34, 33; auch im S. v.: ich habe genug, gebe es auf 7, 16. Unklar 42, 6 s. Budde. *Inf.* מָאֹס Thr 3, 45 als *Subst.* für: Verabscheuung.

Niph. impf. תִּמָּאֵס, *pt.* נִמְאָס — verachtet, verworfen werden Ps 15, 4. Jes

Digitized by Google

54, 6. כֶּסֶף נְמְאָס wertloses Silber Jer 6, 30 (vgl. auch מסס *Niph.*).†

II. מאס wie im Jüd.-Aram. Nebenform zu מסס.

Niph. impf. יִמָּאֵסוּ, וַיִּמָּאֵס zerfliessen, aufgelöst w. Ps 58, 8. Hi 7, 5.†

מַאֲפֶה (St. אפה) *cstr.* מַאֲפֵה Gebackenes Lv 2, 4.†

מַאְפֵּל (St. אפל, Barth § 164c) Finsternis Jos 24, 7.†

מַאְפֵּלָיָה nach den Mass. (vgl. Baer z. St.) Finsternis Jahves (aus מַאְפֵּל und יָהּ = יָהוֶה, wie שַׁלְהֶבְתְיָה Ct 8, 6) f. tiefste Finsternis Jer 2, 31: אֶרֶץ מַאְפֵּלָיָה *Land der tiefsten Finsternis* (vgl. v. 6 u. Jes 45, 19). Stade § 302b u. König 2, 1, 203 l. מַאְפֵּלָיָה, Giesebr. מַאֲפֵלָה.†

מאר vgl. arab. مَرَّ aufbrechen, von einer Wunde.

Hiph. pt. מַמְאִיר, *f.* מַמְאֶרֶת bösartig, vom Aussatze Lv 13, 51. 52. 14, 44; verwundend, von einem Dorne Ez 28, 24.†

מַאְרָב (St. ארב) *cstr.* מַאְרַב Hinterhalt 1) Ort desselben Jes 8, 9. Ps 10, 8. Ri 9, 35. 2) die in den Hinterhalt Gestellten 2 Ch 13, 13.†

מְאֵרָה (St. ארר, Barth § 172b) *cstr.* מְאֵרַת, *pl.* מְאֵרוֹת Fluch Dt 28, 20. Pr 3, 33. 28, 27. Mal 2, 2. 3, 9.†

מֵאַת zusges. aus מִן u. אֵת; s. מִן.

מִבְדָּלוֹת (St. בדל) *pl.* abgesonderte Örter Jos 16, 9 (Dillm. verm. *pt. Hoph.* oder נִבְדָּלוֹת).†

מָבוֹא (St. בוא, Barth § 162c) *cstr.* מְבֹא, מְבוֹא, *pl.* מְבוֹאוֹת, *cstr.* מְבוֹאֵי 1) *abstr.* das Eingehn, Betreten Ez 44, 5, Zusammenkommen, der Auflauf Ez 33, 31. 2) Eingangsort 1 Ch 4, 39 (s. aber Berth.). Ri 1, 24. 25: מְבוֹא הָעִיר (milit.) der am leichtesten zu erobernde Punkt der Mauer vgl. Ez 26, 10. Pr 8, 3: מְבוֹא פְתָחִים am Eingange der Thore, wie פִּתְחֵי שְׁעָרִים vor den Thoren. Ez 27, 3: מְבוֹאוֹת יָם *Zugänge des Meeres.* Von den verschiedenen Eingängen des Tempels Ez 42, 9 *Kt.* 46, 19 (über Jer 38, 14 s. zu שְׁלִישִׁי), der Eingang des Königs 2 K 16, 18 (l. הַחִיצוֹן), in der Burg: der Eingang der Pferde 2 K 11, 16. 3) מְבוֹא הַשֶּׁמֶשׁ die Stelle, wo die Sonne untergeht, Ps 104, 19; Westgegend Dt 11, 30. Ps 50, 1, gen Westen Jos 1, 4.

מְבוּכָה (St. בוך, Barth § 162c) *f.* Verwirrung, Bestürzung Jes 22, 5. Mi 7, 4.†

מַבּוּל (ebenso jüd.-aram., syr. *môməl*; gewöhnl. leitet man es von d. zu יבל erwähnten יבל, fliessen, ab; doch ist es (ZDMG 40, 732) wahrsch. ein Fremdwort; einige Assyriologen leiten es von *nabâlu*, zerstören, ab, vgl. Del. Par. 156. Proll. 122 ff. König 2, 1, 153. WZKM 2, 158) *m.* — Wasserflut, nur von der noachischen Gn 6, 17. 7, 6. 7. 10. 17. 9, 11. 15. 28. 10, 1. 32. 11, 10. Ps 29, 10 vgl. Jes 54, 9. 10.†

מבונים 2 Ch 35, 3 *Kt.* Schreibfehler für מְכִינִים.

מְבוּסָה (St. בוס, Barth § 162c) das Niedertreten, mit Füssen Treten (der Feinde durch den Sieger) Jes 18, 2. 7. 22, 5.†

מַבּוּעַ (St. נבע I, Barth § 169c) *pl. cstr.* מַבּוּעֵי Quelle Jes 35, 7. 49, 10. Koh 12, 6.†

מְבוּקָה (St. בקק — בוק) Leere, Öde Nah 2, 11.†

מְבוּשִׁים* (St. בוש) m. *suff.* מְבֻשָׁיו *pl.* Schamteile (*pudenda*) Dt 25, 11.†

מִבְחוֹר (St. בחר II, Barth § 163b) *m.* das Auserlesene, Beste 2 K 3, 19 (wahrsch. ist וכל־עיר מבחור z. str.). 19, 23.†

I. מִבְחָר* (St. בחר II, Barth § 161a) *cstr.* מִבְחַר, *pl.* m. *suff.* מִבְחָרָיו (s. u.) das Auserlesene, Beste Gn 23, 6: מִבְחַר קְבָרֵינוּ *unsere besten Grabstätten.* Ex 15, 4. Dt 12, 11. Jes 22, 7: מִבְחַר־עֲמָקֶיךָ *deine herrlichen Thäler.* 37, 24: מִבְחַר בְּרוֹשָׁיו *seine schönsten Cypressen.* Jer 22, 7. Ez 23, 7. 24, 4. 5. 31, 16. Dn 11, 15 ändert Kautzsch עַם מִבְחָרָיו in עַם בָּחוּר.†

II. מִבְחָר *N. pr. m.* 1 Ch 11, 38.†

מַבָּט* (St. נבט), m. *suff.* מַבָּטָהּ, מַבָּטֵהוּ (Ges. § 27p) *m.* Aussicht, Hoffnung Sach 9, 5, dah. Gegenstand ders. Jes 20, 5 f.†

Digitized by Google

מִבְטָא* (St. בטא) *cstr.* מִבְטָא — m. שִׁפְתַיִם das unbesonnen Ausgesprochene (s. v. a. Enthaltungsgelübde) Nu 30, 7. 9.†

מִבְטָח (St. בטח; Barth § 161[a]) *cstr.* מִבְטַח Pr 14, 26, aber 25, 19 (s. Baer) u. Ps 65, 6 מִבְטָח (Ges. § 93[s]), m. *suff.* מִבְטַחִי, מִבְטַחוֹ (Ges. § 22[a]) u. מִבְטָחָהּ Pr 21, 22, מִבְטָחָם (Ges. § 27[q]), *pl.* מִבְטָחִים, m. *suff.* מִבְטָחֶיךָ *m.* 1) Vertrauen Pr 21, 22. 22, 19. 25, 19 (v. Oort gestr.). Dah. Gegenstand des Vertrauens Hi 8, 14. 18, 14. 31, 24. Ps 40, 5. 65, 6. 71, 5. Jer 17, 7. 48, 13. Ez 29, 16, *pl.* Jer 2, 37. 2) Sicherheit, *securitas* Pr 14, 26. *Pl.* Jes 32, 18.†

מַבְלִינִית* (vom *pt. Hiph.* מַבְלִין erheiternd, St. בלל) Erheiterung Jer 8, 18 (Giesebr.: מַבְלִינָתִי d. i. מָה בִלִּינָתִי).†

מִבְנֶה* (St. בנה; Barth § 162[d]) *cstr.* מִבְנֵה Gebäude Ez 40, 2.†

מִבְנֵי s. סִבְּכֵי.

I. מִבְצָר (St. בצר III; Barth § 161[a]) *cstr.* מִבְצַר, *pl.* מִבְצָרִים, *cstr.* מִבְצְרֵי, m. *suff.* מִבְצָרָיו u. (Dn 11, 15) מִבְצָרוֹת *m.* (s. ZAW 16, 83) Befestigung (einer Stadt), Festungswerk Jes 25, 12, dann f. Festung selbst, s. v. a. עִיר בְּצוּרָה Jes 17, 3. Hab 1, 10. Thr 2, 2. 5. Dasselbe ist עִיר מִבְצָר Jer 1, 18, עִיר מִבְצַר צֹר Jos 19, 29, und מִבְצַר צֹר 2 S 24, 7 die feste Stadt Tyrus. Vgl. Ges. zu Jes 23, 7. Im *Pl.* sagt man עָרֵי מִבְצָר Nu 32, 36. Jos 19, 35, aber auch עָרֵי מִבְצָרֶיךָ Jer 5, 17 (Ges. § 124, 2[b]) u. endl. עִיר מִבְצָרוֹת Dn 11, 15. — Über Jer 6, 27 s. zu בצר *no.* IV.

II. מִבְצָר *N. pr.* eines Stammhäuptlings der Edomiter Gn 36, 42. 1 Ch 1, 53; s. Buhl, Gesch. der Edomiter 1893. 38.†

מִבְרַח* (St. ברח) m. *suff.* מִבְרָחוֹ *m.* eig. Flucht, dann *abstr. pro concr.* Flüchtling Ez 17, 21 (s. aber Smend u. Corn.).†

מִבְשָׂם* *N. pr.* 1) eines Sohnes von Ismael Gn 25, 13. 1 Ch 1, 29. 2) 1 Ch 4, 25.†

מִבְשֶׂלוֹת (*pt. Pi.* v. בשל) *pl.* Feuerherde Ez 46, 23.†

מִבְשִׁים s. מְבוּשִׁים.

מָג *m.* Magier, Priester bei den Persern und Medern. רַב־מָג der Oberste der Magier Jer 39, 3. 13, der den König auch in den Krieg begleitete. Es ist wohl d. ass. *maḫḫû* μάντις (s. Del. HWb 397[b]), das als *magu(š)* ins Altpers., als *moghu* ins Altbaktr. übergegangen ist. Vgl. Spiegel, Lit. d. Parsen 427. Schrader, KAT 417—421. v. Gutschmid, Neue Beiträge z. Gesch. des alt. Orients 113 f. Del. Hebrew lang. 14.†

מַגְבִּישׁ *N. pr.* eines Geschlechtes Esr 2, 30 (vgl. מַגְפִּיעָשׁ u. E. Meyer, Entst. d. Jud. 155 f.).†

מִגְבָּלוֹת *pl.* Ex 28, 14 Schnuren, s. גְּבָלוֹת.†

מִגְבָּעָה* (St. גבע; vgl. zu כּוֹבַע) *pl.* מִגְבָּעוֹת Mütze oder Kopfbund der gemeinen Priester (verschieden v. מִצְנֶפֶת dem Turban des Hohenpr., was Jos. Arch. 3, 7, 3 nicht beachtet) Ex 28, 40. 29, 9. 39, 28. Lv 8, 13.†

מגד davon מָגָד (s. d.), מִגְדָּנוֹת, vgl. *N. pr.* מַגְדִּיאֵל.

מֶגֶד* (neuhebr., aram. מֵיגַד [P. Sm. 2002], מַגְדָּא, מִגְדָּנָא Frucht, eig. wohl: reiche Spende, vgl. arab. مجد edel, nobel sein; Lewy, Fremdw. 25 f. erklärt ἀμυγδάλη als מנד אל) *cstr.* gleichl., *pl.* מְגָדִים *m.* — köstliche, edle Gabe (bes. der Natur) Dt 33, 13—16. Bes. v. Früchten Ct 4, 13: פְּרִי מְגָדִים köstliche Früchte. V. 16. 7, 14: כָּל־מְגָדִים allerhand köstliche Früchte. Vgl. מִגְדָּנוֹת.†

מְגִדּוֹ (v. גדד, Lag. Übers. 96; über die Endung vgl. Barth § 194[c] Anm. 2) Jos 12, 21. 17, 11. Ri 1, 27. 1 K 4, 12. 9, 15. 2 K 9, 27. 1 Ch 7, 29 aus מְגִדּוֹן Sach 12, 11 *N. pr.* einer festen Stadt des Stammes Manasse im Gebiete von Issachar, welche früher kanaanitische Königsstadt war. LXX Μαγεδδώ, Vulg. *Mageddo*, ass. *Magadû* u. *Magidû* KAT 168. Del. Par. 287; in d. *Tell-el-Amarna*-Briefen *Magidda* u. *Makida*; über die ägypt. Transskription s. Max Müller 85. 167. בִּקְעַת־מְגִדּוֹן Ebene bei Megiddo 2 Ch 35, 22. מֵי מְגִדּוֹ das Wasser Megiddos Ri 5, 19, d. h. der Bach Kischon, vgl. V. 21. 4, 13. Wahrsch. das jetzige *Leǧǧûn* s. GAP 209 f.†

Digitized by Google

מג

מַגְדִּיאֵל *N. pr.* eines edomitischen Fürsten Gn 36, 43. 1 Ch 1, 54.†

I. מִגְדָּל (St. גדל, Barth § 174[c]; moab. *pl.* מגדלת Meša-I. Z. 22; auch aram.; über das arab. مِجْدَل s. Fränkel 236 f. u. dag. WZKM 1, 28; als Lehnwort im Ägypt. *mākθār*, Bondi 33) *cstr.* מִגְדַּל, *pl.* מִגְדָּלִים, מִגְדָּלוֹת, *cstr.* מִגְדְּלוֹת *m.* — Turm Gn 11, 4. 5, von Festungstürmen, Kastellen Ri 8, 9. 9, 46 ff. 2 Ch 14, 6; von Wachttürmen im Weinberge Jes 5, 2; für Festungen als Zufluchtsörter Jes 30, 25. 2, 15. Die Mauertürme in Jerusalem Ps 48, 13; davon werden genannt: der Turm der Öfen Neh 3, 11. 12, 38, die Türme *Mea* u. *Ḥanan'el* Neh 3, 1. 12, 39. Jer 31, 38. Sach 14, 10. 2) hohes Gerüst, Rednerbühne Neh 8, 4, vgl. 9, 4. 3) erhöhtes Beet, von der Terrassenkultur Ct 5, 13 (parall. עֲרוּגָה).

II. מַגְדָּל (vgl. das öfters vorkommende *Magdali* in den *Tell-el-Amarna*-Briefen) in mehreren *Nomm. propr.* von Ortschaften, *a*) מַגְדַּל־אֵל feste Stadt im St. Naphtali Jos 19, 38 s. GAP 232. 237.† *b*) מַגְדַּל־גָּד Ort im St. Juda Jos 15, 37.† Onom. *Magdala*. Viell. *el-Meǧdel* östl. von Askalon, s. Schick i. Ausland 1867. 213. Guérin, Judée 2, 130 f. *c*) מִגְדַּל עֵדֶר (Lag. Übers. 76) Gn 35, 21, nach Mi 4, 8 in Jerusalem zu suchen, (anders Wellh. z. St.) Vgl. ZDPV 16, 238.†

מִגְדֹּל u. מִגְדּוֹל (so *plene* nur Jer 46, 14) *N. pr.* Stadt an der nordöstlichen Grenze Ägyptens Ex 14, 2. Nu 33, 7. Jer 44, 1. 46, 14. Ez 29, 10. 30, 6. Gewöhnlich wird es in *Tell es-Samût*, östl. von *Ḳanṭara* gesucht, Baed., Unter-Ägypten 495 vgl. ZDPV 8, 232 u. Dillm. zu Ex 14, 2.†

מִגְדָּנוֹת (v. מנד) *pl.* Kostbarkeiten, Pretiosen Gn 24, 53. Esr 1, 6. 2 Ch 32, 23. Entscheidend für diese Bedeutung ist 2 Ch 21, 3.†

מָגוֹג Gn 10, 2. 1 Ch 1, 5. Ez 38, 2 (nur hier m. Art.). 39, 6 *N. pr.* eines nördlichen Volkes. Nach Joseph. (Arch. 1, 6, 1) denkt man in der Regel an ein skythisches Volk, vgl. Dillm. z. St., Nöld. ZDMG 32, 329. Nach Halévy, REJ 13, 9 f. viell. Armenien. Vgl. die zu גוג angeführte Litt. u. Rost, Unterss. z. altor. Gesch. 91.†

I. מָגוֹר (St. גור III) Furcht, Schrecken Jes 31, 9. Jer 20, 4, bes. in d. R. A. מָגוֹר מִסָּבִיב Ps 31, 14. Jer 6, 25. 20, 3. 10. 46, 5. 49, 29. Vgl. מָגוֹר II *no.* 2.†

II. מָגוֹר* (St. גור I; vgl. Lewy, Fremdw. 93) *pl. cstr.* מְגוּרֵי, m. *suff.* מְגוּרִיו, מְגֻרֵיהָ 1) Aufenthalt in der Fremde, Wanderschaft Gn 17, 8: אֶרֶץ מְגֻרֶיךָ *das Land, worin du als Fremdling lebst.* 28, 4. 36, 7. 37, 1. 47, 9. Ex 6, 4. Ez 20, 38. Ps 119, 54. 2) Wohnung Hi 18, 19. So auch LXX, Ew., Löhr zu Thr 2, 22 (andere finden hier einen *Pl.* v. מָגוֹר I). — Vgl. auch zu נגר *Hiph.* u. מגר *Kal.*†

מְגוּרָה* *cstr.* מְגוּרַת, *pl.* m. *suff.* מְגוּרֹתָם, מְגוּרוֹתַי (St. גור III) Gegenstand der Furcht Pr 10, 24. Jes 66, 4. Ps 34, 5.†

מְגוּרָה, m. *suff.* מְגוּרָם (für מְגוּרָתָם) ein auch in d. Mischna vorkommendes Wort unklarer Wzl. (מגר? vgl. מַמְגֵרָה. Ist viell. ägypt. *magarati* Gruben [der Füchse] s. Max Müller 96, zu vergleichen?) — Vorratskammer Hgg 2, 19. Ps 55, 16. Vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 71.†

מַגְזֵרָה* (St. גזר) *pl. cstr.* מַגְזֹרוֹת Axt 2 S 12, 31.†

מַגָּל (syr. ܡܓܠܐ, arab. مِنْجَل s. Fränkel 133; Wzl. גגל, sonst unbekannt) Sichel Jo 4, 13; תֹּפֶשׂ מַגָּל der den Sichel führt Jer 50, 16. Vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 60.†

מְגִלָּה (syr. ܡܓܠܬܐ, v. גלל, vgl. Fränkel 247 f. Lag. Arm. St. § 1399) *cstr.* מְגִלַּת *f.* — Buchrolle, *volumen* Jer 36, 2. 4. 6. 14. 20 f. 23. 25. 27—29. 32. Ez 2, 9. 3, 1—3. Sach 5, 1 f. מְגִלַּת סֵפֶר das Gesetzbuch Ps 40, 8.†

מִגְמָה *cstr.* מִגְמַת Hab 1, 9 unsicheres (bei Theod. u. Hier. fehlendes) Wort. Symm. πρόσοψις, Syr. Aussehen, LXX ἀνθεστηκότας. Die Rabb. dachten an גמא schlürfen; danach einige: Streben.†

מגן vgl. aram. מָגַן, ܡܓܰܢ, arab. مَجَّانًا schenkweise, *gratis*. Barth ES 4 stellt es zum arab. نجم II entrichten.

Digitized by Google

Pi. pf. מִגֵּן, *impf.* m. *suff.* תְּמַגְּנֶךָּ, אֲמַגְּנֵךְ 1) m. d. *Acc.* überliefern Gn 14, 20. 2) hingeben, wie נָתַן Hos 11, 8. So auch nach den alten Versionen Jes 64, 6 וַתְּמַגְּנֵנוּ für ותמוגנו (מוג ist *intr.*). 3) beschenken, m. 2 *Acc.* Pr 4, 9.†

מָגֵן (v. נגן, arab. مِجَنّ, syr. ܡܓܢܐ) m. *suff.* מָגְנִי, *pl.* מָגְנִים, מָגְנֵי, Einmal מָגְנוֹת 2 Ch 23, 9 *m.* (*f.* 1 K 10, 17. 2 Ch 9, 16 s. ZAW 16, 92) — Schild Ri 5, 8. Mit Öl gesalbt 2 S 1, 21 also von Leder, rotgefärbt Nah 2, 4, von Gold 1 K 10, 17. 14, 26, von Kupfer 1 K 14, 27; ringsum an einem Turme hangend Ct 4, 4; mit dicken Buckeln versehen Hi 15, 26. Aus 1 K 10, 16. 17. 2 Ch 9, 15. 16 erhellt, dass מָגֵן eine kleinere Art des Schildes bezeichnet als צִנָּה, mithin = ἀσπίς, *clypeus*, Schild der Leichtbewaffneten. אִישׁ מָגֵן der Gewappnete, insbes. der bewaffnete Räuber Pr 6, 11. 24, 34. Die Schilde der Erde: die Fürsten (dag. Briggs: Kriegstrophäen) Ps 47, 10. Trop. von Gott Gn 15, 1. Ps 3, 4. 18, 3. 31. 84, 10. 144, 2. 7, 11: מָגְנִי עַל־אֱלֹהִים *mein Schild ist bei Gott*, vgl. 89, 19. — Hos 4, 18 ist mit LXX מָגְנָם z. l., vgl. Am 8, 7.

מַגְבָּהּ* (St. גבה) *cstr.* מַגְבַּהּ eig. Bedeckung Thr 3, 65: *Bedeckung des Herzens* (d. i. Verstocktheit, vgl. κάλυμμα ἐπὶ τὴν καρδίαν 2 Kor 3, 15. Dieselbe Metapher im Ḳorân häufig Sur. 6, 25. 17, 48).†

מַגְּפָה (St. נגף) *cstr.* מַגֵּפַת, *pl.* m. *suff.* מַגֵּפָתַי *f.* Schlag, bes. eine von Gott verhängte Plage Ex 9, 14. Sach 14, 12. 15. 18, insbes. Sterben des Volkes Nu 14, 37. 17, 13, plötzlicher Tod Ez 24, 16; von der Plage der Philister 1 S 6, 4; Niederlage im Kriege 1 S 4, 17.

מַגְבִּישׁ *N. pr.* Neh 10, 21 vgl. zu מַגְפִּיעָשׁ.†

מגר syr. fallen, P. Sm. 2007, bibl.-aram., targ. *Pa.* niederwerfen.

Kal pt. pass. pl. cstr. מְגֻרֵי (wenn nicht v. נגר?) Ez 21, 17 preisgegeben.†

Pi. pf. מִגַּרְתָּה stürzen, hinwerfen m. d. *Acc.* Ps 89, 45.†

מַגָּרָה (St. גרר) *pl.* מַגָּרוֹת Säge 2 S 12, 31. 1 K 7, 9. Für d. *Pl.* 1 Ch 20, 3 ist מַגְּרוֹת z. l.†

מִגְרוֹן *N. pr.* 1 S 14, 2. Jes 10, 28. Die von Jes. erwähnte Stadt muss nördl. von der *Suwênit*-Kluft gesucht werden, viell. in *Makrûn*, GAP 176 f. Dagegen weist 1 S 14, 2 auf einen Ort südl. von jener Kluft hin; aber der Text ist hier unsicher (Wellh. מִגְרָן Tenne, Klosterm. מִגְרָשׁ Weichbild).†

מִגְרָעוֹת (St. גרע) *pl.* architekton.: Absätze, Verkürzungen 1 K 6, 6.†

מִגְרְפָתַיִם* *pl.* m. *suff.* מִגְרְפֹתֵיהֶם gew. Erdscholle (St. גרף, s. d.) Jo 1, 17: *die Körner vertrocknen unter ihren Schollen*, Beschreibung höchster Dürre. Dag. nach Levy, Nhb. Wb. 3, 21, u. Grätz: eine zackige Schaufel, mit welcher die Feigen abgerissen werden.†

מִגְרָשׁ (St. גרשׁ; Hoffm. Phön. Inschrr. 6 leitet das karthagische μεγαρα davon ab) *cstr.* מִגְרַשׁ, *pl. cstr.* מִגְרְשֵׁי, m. *suff.* מִגְרְשֵׁיהֶם *m.* 1) Weideplatz, von den Bezirken der Levitenstädte zur Weide des Viehes Lv 25, 14. Nu 35, 2—5. 7. Jos 21, 11—19. 21—37. 39 f. 1 Ch 6, 40 ff. Das Wort wird Jos 21, 11 f. 1 Ch 6, 40 f. von dem שָׂדֶה der Stadt mit seinen Dörfern unterschieden. 1 Ch 13, 2: עָרֵי מִגְרָשִׁים der Leviten, ihre Bezirksstädte, Levitenstädte. 2) der freie Platz, das Terrain um eine Stadt Ez 45, 2. 48, 17. — Über Ez 36, 5 s. zu גְּרַשׁ.†

מִגְרְשׁוֹת (*migrešôt*) *pl.* Triften Ez 27, 28. Hieron. *classes*. Corn. liest aber nach LXX מִרְעֶשֶׁת.†

מַד* (St. מדד; vgl. מָדוּ u. Lewy, Fremdw. 88), m. *suff.* מָדּוֹ Ps 109, 18, מִדּוֹ, *pl.* מִדִּין Ri 5, 10 (Ges. § 87[c]), m. *suff.* מִדָּיו, מִדֶּיהָ u. (Ps 133, 2) מִדּוֹתָיו *m.* — 1) Gewand, Kleid Lv 6, 3. Ri 3, 16. 1 S 4, 12. 17, 38 f. 18, 4. 2 S 20, 8. Jer 13, 25 (Giesebr. dag.: Mass). Ps 109, 18. 133, 2. — 2) Ri 5, 10 gew.: Decke, Teppich. — Sonst s. zu מָדָה I.†

I. מִדְבָּר (Barth § 161[c]; vgl. zu דבר u. Baentsch, Die Wüste in d. altt. Schriften 1883. 27 ff.), Jer 2, 31 מִדְבָּר, *cstr.* מִדְבַּר,

Digitized by Google

m. d. End. *â* מִדְבָּרָה u. (Jos 18, 12. 1 K 19, 15) מִדְבָּרָה, m. *suff.* מִדְבָּרָהּ Jes 51, 3 *m.* — unkultivierbares (Jer 2, 2), aber von den Wanderstämmen benutztes Land, Trift, Steppe. Ps 65, 13: יִרְעֲפוּ נְאוֹת מִדְבָּר *es triefen* (von Segen) *die Anger der Trift.* Jo 1, 19. Jer 9, 9. 23, 10. Als Gegensatz zum Gartenlande Jes 32, 15 vgl. 35, 1. מִדְבַּר יְהוּדָה die grosse unkultivierbare Gegend mit sechs Städten (Jos 15, 61) im Westen des toten Meeres Ri 1, 16. Über die einzelnen Teile davon s. zu עֵין גֶּדִי, בֵּית אָוֶן, תְּקוֹעַ, מָעוֹן, זִיף, עֵין. מִדְבַּר סְצָרִים die arabische Wüste Ez 20, 36. מִדְבַּר הָעַמִּים Ez 20, 35 von der syrisch-arab. Wüste. M. d. Art. הַמִּדְבָּר die dem Redenden zunächstliegende Wüste (Ct 3, 6. 8, 5), insbes. aber die arabische Wüste Gn 14, 6. 16, 7. Ex 3, 1. 13, 18. Dt 11, 24, deren verschiedene Abteilungen spezielle *Nomm. pr.* führen, s. die Art. בְּאֵר, סִין, סִינַי, שׁוּר, פָּארָן, שָׁבַע u. a. Dann im allg. das trockene Land, Wüste, Einöde, Jes 50, 2 u. ö., auch verwüstetes Land Jes 14, 17. 64, 9: מִדְבָּר שְׁמָמָה Jo 2, 3. 4, 19. Jer 12, 10. Metaph. Hos 2, 5: *wie zur Wüste mache ich sie*, ich ziehe sie nackend aus, beraube sie alles Schmuckes. Jer 2, 31.

II. מִדְבָּר* m. *suff.* מִדְבָּרְךָ *m.* Sprachwerkzeug (von דִּבֶּר reden), dichterisch f. Mund Ct 4, 3: *dein Mund ist lieblich.* Parall.: deine Lippen.†

מדד arab. مدّ strecken; daher im Phön. (*pt.* Bloch 38), Hebr., Neuhebr. u. Ass. *madâdu*: (die Länge) messen. — Vgl. auch תָּמִיד. Dag. sind מַד vgl. מָדוּ unklarer Etymol.

Kal pf. מָדַד, *pl.* מָדְדוּ, aber מַדֹּתִי, מְדַדְתֶּם, m. *suff.* מְדָדָן; *impf.* תָּמוֹד, תְּמֹדוּ, וַיָּמָד, וַיָּמֹדוּ, *inf.* מֹד — messen (vom Längenmasse) m. d. *Acc.* Ez 40, 5 ff. 41, 1 ff. Nu 35, 5. Sach 2, 5; m. אֶל die Entfernung messen Dt 21, 2; auch von hohlen Massen Ruth 3, 15. Ex 16, 18 vgl. Jes 40, 12. Trop. Jes 65, 7: *ich will ihre Strafe in ihren Schoss messen.*

Niph. impf. יִמָּדּוּ gemessen werden Hos 2, 1. Jer 31, 37. 33, 22.†

Pi. pf. וּמִדַּד, *impf.* וַיְמַדֵּד, אֲמַדֵּד 1) sich dehnen, in die Länge ziehen Hi 7, 4 (Böttcher § 378). 2) s. v. a. *Kal* messen, vermessen 2 S 8, 2. Ps 60, 8. 108, 8.†

Po. impf. וַיְמַדֵּד Hab 3, 6 nach Hitz.: *er misset die Erde.* Besser passt aber: *er bringt ins Schwanken* (LXX, Targ.), also וַיְמַעֵד od. וַיְנַדֵּד (Wellh.: וַיְמַגֵּג).†

Hithpo. impf. וַיִּתְמַדֵּד sich der Länge nach ausstrecken m. עַל 1 K 17, 21.†

Derivate: מִדָּה I, מַמַּד.

I. מִדָּה (St. מדד; auch phön. in כמדת u. למדת Bloch 38) *cstr.* מִדַּת, m. *suff.* מִדָּהּ für מִדָּתָהּ Hi 11, 9, aber besser מִדָּהּ als *Acc.* z. l.; *pl.* מִדּוֹת *f.* 1) Ausdehnung, Grösse. אִישׁ מִדָּה ein Mann von grosser Statur 1 Ch 11, 23. So wohl auch 2 S 21, 20 מִדְיָן für מִדָּן (s. Wellh. u. Driver). *Pl.* אַנְשֵׁי מִדָּה Jes 45, 14, אַ' מִדּוֹת Nu 13, 32. Jer 22, 14: בֲּמִדָּה בַּיִת מִדּוֹת ein geräumiges Haus. nach Längenangaben Jos 3, 4. 2) Mass Ex 26, 2. 8. Lv 19, 35. 1 K 6, 25. 7, 9. 11. 37. Ez 40, 10. 1 Ch 23, 29 u. ö. קָנֶה הַמִּדָּה die Messrute Ez 40, 3. 5. חֶבֶל מִדָּה eine Messschnur Sach 2, 5. Trop. Ps 39, 5. Über Ps 133, 2 s. zu מַד.

II. מִדָּה* *cstr.* מִדַּת (wie im Bibl.-Aram. ein Lehnwort aus d. assyr. *mandattu, madatu* von *nadânu* geben, s. Del. Proll. 140. Nöld. ZDMG 40, 731; auch aram., und, nach Hoffmann, Phön. Inschrr. 56, phön.) — Abgabe, Tribut Neh 5, 4.†

מַדְהֵבָה Jes 14, 4, wahrsch. mit Einer Handschrift und LXX Syr. Targ. in מַרְהֵבָה Bedrängung (vgl. 3, 5), zu ändern.†

מָדוּ* od. מַדְוֶה* *pl.* m. *suff.* מַדְוֵיהֶם (Nebenform zu מַד) Kleid 2 S 10, 4. 1 Ch 19, 4.†

מַדְוֶה* (St. דוה) *cstr.* מַדְוֵה, *pl.* מַדְוַי *m.* Krankheit, Seuche Dt 7, 15. 28, 60.†

מַדְוֵחִים (St. נדח) *pl.* Verführung, Irreleitung Thr 2, 14.†

I. מָדוֹן (d. i. *mâdan* v. דין, s. ZDMG 37, 533. Barth § 162c) *pl.* gew. *Kt.* מדונים, *Kr.* מְדָיְנִים (Pr 6, 14 *Kt.* מדנים), dag. Pr 6, 19. 10, 12 מְדָנִים (König 2, 1, 95) *m.* Streit, Hader, Zwist 17, 14: Jer 15, 10. Hab 1, 3. Pr 6, 14. 19. 10, 12. 15, 18. 16, 28 und noch 12 mal in den Provv. Gegenstand des Zankes,

Digitized by Google

gleichsam Zankapfel Ps 80, 7 (Lag., Perles: מָגוֹד).†

II. מָדוֹן 2 S 21, 20 *Kr.* (*Kt.* מדין) unklarer Bed.; über die richtige Lesart s. zu מִדָּה I.†

III. מָדוֹן *N. pr.* einer kanaanit. Königsstadt Jos 11, 1. 12, 19.†

מַדּוּעַ und (Ez 18, 19) מַדֻּעַ (*contr.* aus מַה יָּדוּעַ [vgl. aram. מִדַּעַם, ܡܕܡ aus מִדַּע מָא, ass. *mindêma* Zimmern ZA 9, 104 ff. u. äth. እንዳዒ:] aus was Gewusstem oder Bewusstem, d. i. aus welchem Grunde, vgl. τί μαθών;) *Adv.* der Frage: warum? weswegen? Jos 17, 14. 2 S 19, 42, in der indirekten Frage Ex 3, 3. Auch: wie? Ri 11, 7.

מְדוּרָה (v. דור) m. *suff.* מְדֻרָתָהּ, Ez 24, 9. Jes 30, 33 wahrscheinlich die runde Vertiefung des Altars, worein das Holz gelegt wurde.†

מְדוּשָׁה* (v. דוש) m. *suff.* מְדֻשָּׁתִי oder מְדֻשָּׁתִי (die Codd. schwanken) mein Gedroschenes, d. i. mein zertretenes, gemisshandeltes Volk Jes 21, 10.†

מִדְחֶה (St. דחה) Sturz, Verderben Pr 26, 28.†

מַדְחֵפֹת (v. דחף) *pl.* m. praef. לְ Ps 140, 12, nach LXX εἰς καταφθοράν, nach den meisten: *Stoss auf Stoss.*†

מָדַי *i. p.* מָדֵי (als Volk m. *pl. m.* Jes 13, 17 od. m. *f.* Jes 21, 2; ZAW 16, 58) Medien oder die Meder Gn 10, 2. Esth 1, 3. 2 K 17, 6. 18, 11. Jes 13, 17. 21, 2. Jer 25, 25. In den persischen Keilinschriften *Mâda* Medien, Meder, medisch. Assyr. *Madai*, KAT 80. Del. Par 247 f. Syr. ܡܕܝ. *N. gent.* מָדִי Meder Dn 11, 1. Vgl. Meyer, Gesch. d. Alt. § 422. 437. 461 ff. 485. Nöldeke, Aufsätze zur pers. Gesch. 1 ff. Winckler, Unterss. z. altor. Gesch. 109. Rost, Unters. z. altor. Gesch. 72 ff.†

מַדַּי *contr.* aus מַה־דַּי was genug ist 2 Ch 30, 3. Vgl. die Anm. zu מָה.

מִדֵּי s. דַּי *no.* 2, *b.*

I. מִדְיָן* (v. דין) *pl.* מִדְיָנִים Pr 18, 18, *cstr.* מִדְיָנֵי 19, 13, sonst nur als *Kr.* f. מדונים, מדנים (s. zu מָדוֹן I) Streit.†

II. מִדְיָן *N. pr.* Midian, ein arab. Volksstamm, dessen eigentliche Wohnsitze auf der Ostseite des älanitischen Busens waren (wohin die arabischen Geographen die Stadt *Madian* setzen), dessen Gebiet sich aber nördlich herauf bis in die Nachbarschaft der Moabiter und andererseits bis in die Nachbarschaft des Sinai erstreckt haben muss, s. Ex 3, 1. 18, 1. Nu 25, 31. Ri 6—8. Nach Gn 25, 2 war der Stammvater Midian ein Sohn d. Abraham und der Ketura, und V. 4 werden dessen nächste Nachkommen genannt, und von den ismaelitischen Arabern (25, 12—18) unterschieden. Der *Tag Midians* Jes 9, 3 ist der Tag des Sieges (Gideons) über die Midianiter, vgl. Ri 7, 8. — Das *Gent.* ist מִדְיָנִי Nu 10, 29, *fem.* ־ִית Nu 25, 15, *pl.* ־ִים Gn 37, 28; vgl. מְדָנִים. — Vgl. Burton, The Land of Midian 1879. ZDPV 3, 85 ff. Journ. of Roy. Geogr. Soc. 1879. 1—150. Meyer, Gesch. d. Alt. § 185. Glaser, Skizze 2, 447. Perles, Analecten 77. Moore, Judges 179.

מִדִּין *N. pr.* einer Stadt in der Wüste Juda Jos 15, 61.†

מְדִינָה (St. דין) *pl.* מְדִינוֹת ein aram. Wort: eig. Gerichtsbezirk, dann überh. 1) Provinz, שָׂרֵי הַמְּדִינוֹת die Landvögte 1 K 20, 14; von den Statthalterschaften Persiens Esth 1, 1. 3. 22. 3, 12. 14, vgl. Dn 8, 2, bes. dem Amtsbezirke Juda mit der Hauptstadt Jerusalem Esr 2, 1. Neh 1, 3. 11, 3. 2) Landschaft Dn 11, 24: וּבְמִשְׁמַנֵּי מְדִינָה *und in die fetten Gaue des Landes* (Palästina) *wird er einziehen.* Thr 1, 1. Ez 19, 8. Koh 2, 8 (vgl. Esr 4, 13). 5, 7.

מְדֹכָה (St. דוך) Mörser Nu 11, 8.†

מַדְמֵן *N. pr.* einer Stadt im moabitischen Gebiete Jer 48, 2.†

I. מַדְמֵנָה (v. דמן) Düngerstätte Jes 25, 10; vgl. Vogelstein, Landwirthsch. in Pal. 22.†

II. מַדְמֵנָה *N. pr.* einer Stadt im St. Benjamin, unweit Jerusalem Jes 10, 31; n. Valentiner (ZDMG 12, 169) das Dorf Schâfât.†

מַדְמַנָּה *N. pr.* 1) einer Stadt im St. Juda Jos 15, 31. Eine Vermutung über

Digitized by Google

die Lage: Guérin, Judée 2, 230. 2) *m.* 1 Ch 2, 49.†

מָדָן* *N. pr.* eines Sohnes Abrahams und der Ketura, eines Bruders Midians Gn 25, 2. 1 Ch 1, 32.† — Sonst s. zu מָדוֹן I.

מְדָנִים (kontr. od. verschrieben für מִדְיָנִים) Gn 37, 36 Midianiter.†

מַדָּע u. מַדַּע (das aram. מַנְדַּע, מַנְדָּע v. ידע) m. *suff.* מַדָּעֲךָ *m.* nur im späteren Hebraismus 1) Kenntnis 2 Ch 1, 10. 11. 12. Dn 1, 4. 17. 2) Bewusstsein Koh 10, 20. LXX συνείδησις (Perles: בְּמַדָּעֲךָ *auf deinem Lager*).†

מֹדַע s. מודע.

מַדַּעַת* m. *suff.* מַדַּעְתֵּנוּ Ruth 3, 2 wie מוֹדַע: Bekanntschaft, *concr.* Verwandter.†

מַדְקְרוֹת* (St. דקר, Barth § 171c α) *cstr.* מַדְקְרוֹת *pl.* Durchbohrungen Pr 12, 18.†

מַדְרֵגָה (St. דרג, Barth § 171c α) *pl.* מַדְרֵגוֹת eig. Steige, insbes. Felsensteige, hoher treppenartiger Berg (wie κλῖμαξ z. B. κλῖμαξ Τυρίων) Ct 2, 14. Ez 38, 20.†

מִדְרָךְ* (St. דרך) *cstr.* מִדְרַךְ Stelle, die betreten wird Dt 2, 5.†

מִדְרָשׁ* (St. דרשׁ untersuchen) *cstr.* מִדְרַשׁ Erklärung, Auslegung eines Schriftstücks (im Mischn. u. Talm. häufig) 2 Ch 24, 27: מִדְרַשׁ סֵפֶר הַמְּלָכִים 13, 22. Vgl. Kuenen, Onderz.[2] 1, 493. Driver, Einl. 566.†

מָה (phön. מ in לם damit nicht, vgl. unter C *no.* 3; aram. מָא, ar. مَا gew. مَ, über das Äth. s. Dillm. 141 f.; im Assyr. ist was? *minû*, wie? *mênu*; vgl. im allgem. Wright, Comp. Gr. 124 ff. Ges. § 37b) מָה־ (z. B. Jos 22, 16. Ez 12, 22), ־מָה, מָה, מָה, מָ, מָ, מָ (s. über den Gebrauch und Unterschied dieser Formen Ges. § 37c-f). Vgl. auch das verdunkelte מוֹ. *A*) 1) fragendes Pronomen *was? quid?* von Sachen, wie מִי von Personen. In der direkten Frage, z. B. Gn 4, 10: מָה עָשִׂיתָ *was hast du gethan?* Jes 38, 15: מָה־אֹמַר *was will ich sagen?* ellipt. Ri 18, 8 (s. aber Moore z. St.), und in der indirekten, nach den Verben: sagen, fragen, antworten, z. B. 1 K 14, 3: *er wird dir verkündigen*, מָה־יִּהְיֶה לַנָּעַר *was dem Knaben geschehen wird.* Über מָה־יֵּשׁ s. zu יֵשׁ *no.* 2d. Oft in S. v. *welcher Art, was für ein?* 1 K 9, 13: מָה הֶעָרִים הָאֵלֶּה *was* d. i. welcher Art *sind diese Städte?* Ebenso Jos 22, 16. Jes 36, 4. Hi 6, 11. Hierher gehört auch מָה־בָּזַע *welcherlei Gewinn?* Ps 30, 10, מָה־דְּמוּת *welcherlei Gestalt?* Jes 40, 18, m. freier Wortstellung Esth 6, 3. Jer 2, 5, vgl. Hupfeld zu Ps 30, 10. Insbes. steht מָה *a*) auch im Genet. nach. Jer 8, 9: חָכְמַת־מָה *Weisheit welcher Art? b*) dieses einen Tadel, einen Vorwurf, eine Verachtung einschliessende *was?* bildet negative Fragen, wie im Lat. *quid multa?* f. *ne multa* (im Arab. und Aram. ist מָה geradezu Negation geworden). Ex 15, 24 מַה־נִּשְׁתֶּה *was haben wir* d. i. *wir haben nichts zu trinken.* Hi 16, 6: *wenn ich rede, wird mein Herz nicht gestillt, und lasse ich's,* מַה־מִּנִּי יֵהָלֵךְ *was verlässt mich dann?* f. so verlässt mich der Schmerz auch nicht; Vulg. *non recedit a me.* 31, 1: *ein Gesetz hatte ich meinen Augen auferlegt,* וּמָה אֶתְבּוֹנֵן עַל־בְּתוּלָה *was sollt' ich nach einer Jungfrau schauen?* f. nicht wollte ich nach einer Jungfrau schauen (LXX οὐ. Vulg. *non*). 9, 2. Pr 20, 24. — Ct 8, 4: *was wecket ihr, was reget ihr auf die Liebe* f. störet sie nicht, vgl. 2, 7. 3, 5, wo dafür אִם des negativen Schwures steht. Übrigens kann מָה in mehreren dieser Beispiele vom adverb. מָה *wie* abgeleitet werden. Vgl. Sir 41, 4 מה תמאס *verachte nicht. c*) מַה־לְּךָ was ist dir? Ri 1, 14, was willst du? Esth 5, 3, mit folg. כִּי was ist dir, dass du (dieses thust)? τί παθὼν τοῦτο ποιεῖς; Jes 22, 1. 1 S 11, 5 und ohne כִּי Jes 3, 15; mit לְ *c. inf.* Ps 50, 16; m. *pt.* Ez 18, 2. Jon 1, 6. Etwas anders Jes 22, 16. 52, 5 mit פֹּה: *was habe ich hier zu thun? d)* מַה־לִּי וָלָךְ was habe ich mit dir zu schaffen? Ri 11, 12. 2 S 16, 10. 19, 23. 2 K 9, 18: מַה־לְּךָ וּלְשָׁלוֹם *was hast du mit dem Frieden zu schaffen?* ohne *Copula* Jer 2, 18. Hos 14, 9, und mit אֶת־ Jer 23, 28: מַה־לַּתֶּבֶן אֶת־הַבָּר *was hat die Spreu mit dem Getreide zu schaffen?* (vgl. im Gr. Mt 8, 29. Mc 5, 7). — 2) *pron.*

Digitized by Google

indefin. irgend etwas, *aliquid, quidquam,* wofür sonst מְאוּמָה (s. d.). Pr 9, 13: וּבַל־יָדָעָה־פֶּתִי *sie weiss um nichts* (LXX aber כְּלִמָּה). 2S 18, 22: וִיהִי מָה אֲרֻצָה־נָּא *was es auch sei, ich will doch hinlaufen!* Hi 13, 13. Mit folgendem שֶׁ: das, was Koh 1, 9. 3, 15. 22. 6, 10 (aram. מִן שֶׁ dass.). — 3) für das *relat.* Ri 9, 48: מָה רְאִיתֶם עָשִׂיתִי *was ihr sahet,* dass *ich that,* was ihr mich thun sahet. Nu 23, 3.

B) Adv. der Frage 1) *wie?* Gn 44, 16. Häufig beim Ausrufe der Verwunderung, vor Adjektiven und Verben: o wie! lat. *quam.* Gn 28, 17: מַה־נּוֹרָא הַמָּקוֹם הַזֶּה *wie schauerlich ist dieser Ort!* Nu 24, 5: מַה־טֹּבוּ אׇהָלֶיךָ *wie schön sind deine Zelte!* Ct 7, 2. Ps 8, 2. 119, 97. Iron. Hi 26, 2: *o wie hast du dem Kraftlosen geholfen!* Klagend Ez 19, 2: *wie war deine Mutter eine Löwin!* Verstärkt durch זֶה (s. d.) Gn 27, 20. — 2) warum? wie τί; *quid?* Ex 14, 15. Ps 42, 12. 52, 3; m. זֶה 1 K 21, 5. 2 K 1, 5. Ri 18, 24.

C) Die gebräuchlichsten Zusammensetzungen mit Präfixen und Präpositionen sind: — 1) בַּמָּה, בָּמָּה eig. worin? Ex 22, 26, woran? Gn 15, 8. Dann nach den verschiedenen Bedeutungen von בְּ: wodurch? Ri 16, 5, wofür? Jes 2, 22, weswegen? 2 Ch 7, 21. — 2) כַּמָּה wie beschaffen, wie gross? Sach 2, 6, wie lange? Ps 35, 17. Hi 7, 19; wie oft? Ps 78, 40; wie viel? Gn 47, 8. 1 K 22, 16: עַד־כַּמָּה פְּעָמִים *wieviel Mal?* Sach 7, 3: זֶה כַּמָּה שָׁנִים *viele Jahre schon!* Ausrufend: *wie viele = wie wenige* (wie מָה Jes 2, 22) Ps 119, 84. — 3) לָמָּה (*Milêl*) und לָמָּה (*Milra*), letztere Form gew. vor Gutturalen (dah. auch vor יְהוָה = אֲדֹנָי), seltener לָמָּה (s. über diese Formen bes. Hupfeld, Pss.² 1, 285 f.) *warum?* Gn 4, 6. 12, 18. In der indirekten Frage Dn 10, 20. Verstärkt לָמָּה זֶה warum denn? S. זֶה *no.* 3, *c.* — In rhetorischen Fragen wie Koh 5, 5: לָמָּה יִקְצֹף הָאֱלֹהִים עַל־קוֹלֶךָ *warum soll Gott zürnen über deine Stimme?* 7, 16. 17. Neh 6, 3. Gn 27, 45. 2 Ch 25, 16. 1 S 19, 17. 2 S 2, 22. Jo 2, 17. Jer 40, 15 u. ö. lehnt לָמָּה etwas ab und gewinnt dadurch, logisch betrachtet, negative Bed. (vgl. LXX ἵνα μή Koh 5, 5 u. ö.). So erklärt sich auch das phön. לם (aus ל u. מה) Bloch 37 u. syr. لَمَّا (Nöld. Syr. Gr. § 273), welchem hebr. genau שָׁלָמָּה Ct 1, 7 (LXX μή ποτε. Vulg. *ne*) entspricht, und אֲשֶׁר לָמָּה Dn 1, 10, welches hier ganz wie פֶּן nach einem Vb. des Fürchtens steht. Theod. μή ποτε. Vgl. דִּי־לָמָּה Esr 7, 23 im bibl. aram. Lex. *sub* מָה. — 4) לָמָּה eig. wegen (dessen) was, weil. 1 Ch 15, 13: לְמַבָּרְאשָׁנָה *weil anfangs* (vgl. 2 Ch 30, 3; dag. Berth.: *denn warum?*). — 5) עַד־מָה *quousque?* wie lange? Ps 74, 9. 79, 5. Nu 24, 22. — 6) עַל־מָה worauf? Jes 1, 5, warum? Nu 22, 32. Jer 9, 11, in der indirekten Frage Hi 10, 2 (13, 14 ist עַל־מָה wohl zu streichen).

מְהָה od. **מְהַמְהַ** vgl. arab. مَهَهَ Verzug, Langsamkeit des Ganges.

Hithp. pf. 3. *pl.* הִתְמַהְמְהוּ, *i. p.* הִתְמַהְמְהִי, *impf.* וַיִּ֫, יִתְמַהְמַהּ, *inf.* לְהִתְמַהְמֵהַּ, m. *suff.* הִתְמַהְמְהָם, *pt.* מִתְמַהְמְהִים — zögern, zaudern Gn 19, 16. 43, 10. Jes 29, 9 (besser wohl הִתְּמַהּוּ). Ri 3, 26. 19, 8. 2 S 15, 28. Hab 2, 3. Ex 12, 39. Ps 119, 60.†

מְהוּמָה (St. הוּם) *cstr.* מְהוּמַת, *pl.* מְהוּמֹת *f.* 1) Getümmel, Unruhe 2 Ch 15, 5 (Ggstz.: Friede). Am 3, 9. Vom Saus und Braus des Reichen Pr 15, 16. 2) Verwirrung, Bestürzung Jes 22, 5. 1 S 5, 9. 14, 20. Ez 7, 7. 22, 5. Dt 7, 23. 28, 20. Bes. 1 S 5, 11: מְהוּמַת־מָוֶת *eine tödliche Bestürzung* (panischer Schrecken). Sach 14, 13: מְהוּמַת יהוה eine von J. gesandte Bestürzung.†

מְהוּמָן *N. pr.* eines Verschnittenen am Hofe des Xerxes Esth 1, 10.†

מְהֵיטַבְאֵל *N. pr.* 1) *m.* Neh 6, 10. 2) *f.* Gn 36, 39. 1 Ch 1, 50.†

מָהִיר (St. מהר; im Ägypt. *māhar,* tüchtiger Krieger, Bondi 57) *cstr.* מְהִר Jes 16, 5 schnell, gewandt, geschickt (in einer Arbeit, Kunst) Pr 22, 29. Jes 16, 5. Ps 45, 2. Esr 7, 6.†

מָהַל im Targ. u. Neuhebr. s. v. a. מול beschneiden.

Kal pt. pass. מָהוּל Jes 1, 22 vom Weine: *vinum castratum* (viell. ein

Digitized by Google

phön. *term. techn.*; vgl. Perles, Analecten 77. Duhm str. בִּמִּים) verfälscht, schwach. Barth, Beitrr. z. Erkl. d. Jes. 3 u. Nöld. ZDMG 40, 741 stellen es dag. mit neuhebr. מוּחל u. arab. مُهْل, Fruchtsaft, zusammen.†

מַהֲלָךְ* (St. הלך) *cstr.* מַהֲלַךְ, m. *suff.* מַהֲלָכְךָ, *pl.* מַהֲלָכִים oder (da d. *Kerê* wahrsch. *pt. Hiph.* sein soll, Ges. § 53°) besser מַהֲלָכִים, *m.* 1) Weg, Reise Neh 2, 6. Jon 3, 3. 4. 2) Gang, *ambulacrum* Ez 42, 4. *Pl.* Sach 3, 7.†

מַהֲלָל* (St. הלל II) m. *suff.* מַהֲלָלוֹ Loben, Rühmen Pr 27, 21: *Schmelztiegel dem Golde — der Mann nach Massgabe seines Lobes*, d. i. das Gold prüfe man im Schmelztiegel, aber den Mann an dem, was man an ihm lobt (die alten Versionen l. ein *Pt.*).†

מַהֲלַלְאֵל (s. Kittel zu 1 Ch 1, 2. Nestle, Margin. 7) *N. pr. m.* 1) eines sethitischen Patriarchen Gn 5, 12 ff. 1 Ch 1, 2. 2) Neh 11, 4.†

מַהֲלֻמוֹת (St. הלם, Barth § 168ᵇ) *pl.* Stösse, Schläge Pr 18, 6. 19, 29.†

מהמה s. מהה.

מַהַמֹּרוֹת (St. המר) Ps 140, 11 gew.: Wasserströme (vgl. همر ausgiessen); nach Symm. Hier. Targ. dag.: „Gruben", vgl. Levy, Nh. Wb. 3, 40.†

מַהְפֵּכָה* (Verbalabstr.; St. הפך) *cstr.* מַהְפֵּכַת, das Umkehren, die Zerstörung (Sodoms) Dt 29, 22. Jes 1, 7. Jer 49, 18; mit Verbalrektionskraft Jes 13, 19: כְּמַהְפֵּכַת אֱלֹהִים אֶת־סְדֹם *wie Gott Sodom zerstörte.* Jer 50, 40. Am 4, 11.†

מַהֲפֶכֶת (St. הפך) *nervus, cippus*, Block, ein Holz, in welchem der Gefangene mit Händen und Füssen krumm geschlossen wurde (vgl. auch צִינָה) Jer 20, 2. 3. 29, 26. 2 Ch 16, 10: בֵּית הַמַּהֲפֶכֶת Stockhaus.†

I. מָהַר *denom.* v. מֹהַר (s. d.).

Kal impf. m. *suff.* יִמְהָרֶנָּה, *inf. abs.* מָהוֹר Ex 22, 15 ein Weib kaufen. Darnach übersetzen Baethg. Halévy, Rev. sém. 2, 221. Wildeboer (Theol. Tijdschr. 1893. 612) מָרוּ Ps 16, 4 mit: umwerben, obschon sonst die Gottheit als der männliche Teil betrachtet w. Grätz ändert אחר מהרו in אָחַרִם הַמְרוּ; Wellh. vermutet אָחַרִם אֲנִי.†

II. מָהַר rasch, schnell sein, neuhebr. *Pi.* beschleunigen, aram. *Pa.* tüchtig, geübt (פּוּעֵל) machen, ar. مهر begabt, tüchtig sein, äth. ምሁር: üben, lehren. Vgl. auch zu מָהִיר.

Pi. pf. מִהֵר, מִהֲרָה, מִהֲרוּ, *impf.* יְמַהֵר, וַיְ, תְּמַהֲרְנָה, *imp.* מַהֵר, מַהֲרָה, *inf.* מַהֵר, *pt.* מְמַהֵר, מְמַהֲרוֹת — 1) beschleunigen, schnell bringen, m. d. *Acc.* Jes 5, 19. Gn 18, 6. 1 K 22, 9. Esth 5, 5. 2) *intrans.* eilen, Jer 9, 17. 48, 16, m. d. *Verb. finit.* mit u. ohne *Copula*, z. B. 1 S 17, 48. Gn 19, 22: מַהֵר הִמָּלֵט *eile, rette dich.* Ps 106, 13: מִהֲרוּ שָׁכְחוּ *sie vergassen schnell* und mit dem *Inf.* mit u. ohne לְ, z. B. Gn 18, 7. Ex 2, 18. 10, 16. Im Deutschen oft adverbiell durch: eilends, schnell, bald, wiederzugeben. Gn 27, 20: מַה־זֶּה מִהַרְתָּ לִמְצֹא *wie hast du es denn so bald gefunden?* Ex 2, 18. *Inf.* מַהֵר *festinando*, eilends Ri 2, 17. 23. Ps 79, 8. 3) fertig, kundig sein einer Sache Jes 32, 4. — 1 S 9, 12 l. לְפָנֶיכֶם f. לפניך מהר.

Niph. pf. i. p. נִמְהָרָה, *pt.* נִמְהָר, *pl.* נִמְהָרִים, נִמְהָרִי sich überstürzen Hi 5, 13, deshalb *pt.* 1) unbesonnen Jes 32, 4. 2) ungestüm Hab 1, 6. 3) m. לֵב bestürzt, furchtsam Jes 35, 4.†

Derivate: מַהֵר, מְהִירָה, מָהִיר.

מֹהַר (vgl. מהר I; aram. מְהוֹרָא, מוֹהָרָא, arab. مَهْر, vgl. Rob. Smith, Kinship 78 f. ZDMG 40, 154. Wellh. GGN 1893. 433 f.), *cstr.* מֹהַר, der Kaufpreis, welchen der Bräutigam für seine Braut an deren Vater zahlte Gn 34, 12. Ex 22, 16. 1 S 18, 25.†

מַהַר (Verbaladj. d. *Pi.*, Ges. § 52ᵉ; St. מהר II) — eilig, Zeph 1, 14; dieselbe Form in d. Eigennamen מַהַר שָׁלָל Jes 8, 1. 3.†

מְהִירָה (v. מהר II) Eile, Schnelligkeit; בְּמְהִירָה Koh 4, 12, עַד־מְהֵרָה Ps 147, 15 u. מְהֵרָה *Adv.* eilends, schnell Nu 17, 11. Jes 5, 26. Jo 4, 4 u. ö. (2 K 1, 11 besser: מַהֵרָה).

Digitized by Google

מַהֲרַי *N. pr.* eines Kriegsobersten Davids 2 S 23, 28. 1 Ch 11, 30. 27, 13.†

מַהֲתַלּוֹת (vgl. zu הִתַּל, Barth § 174 c) *pl.* Täuschungen Jes 30, 10.†

מוֹ verdunkelt aus מָה, nur verbunden mit ב, ל u. כ (s. d.). Vgl. Fleischer, Kl. Schrr. 1, 473 f. 479. 558 und ZDMG 37, 396 ff.

מוֹאָב (moab. מאב Meša-I. Z. 1 u. ö., assyr. *Ma'aba*, *Ma'ab*, *Mu'aba*. KAT 140. Del. Par. 294 f.; vgl. Lag. Übers. 90) *N. pr.* 1) des Stammvaters der Moabiter Gn 19, 37 (als מֵאָב erklärt, vgl. Stud. u. Krit. 1892, 573. ZAW 16, 322 f.). 2) von Volk und Land Moab, später *Moabitis* (jetzt *Kerek* von der Hauptstadt), an der Ostseite des toten Meeres bis zum Arnon hinauf. Als Volk *m.* Nu 21, 29, als Land *f.* Ri 3, 30. Jer 48, 4 (vgl. über V. 15. 20 Albrecht ZAW 16, 56 f.) Für das Volk kommt nur Einmal, 2 Ch 20, 1, בְּנֵי מוֹאָב vor (vgl. ZDMG 40, 171). Die עַרְבוֹת מוֹאָב Steppen Moabs Dt 34, 1. 8. Nu 22, 1, Jericho gegenüber, im NO des toten Meeres; שְׂדֵה מוֹאָב 1 Ch 8, 8. Zur Geschichte Moabs vgl. Gn 36, 35. Nu 25, 1 ff. 21, 13. 32, 33 ff. Dt 23, 4. 28, 59. Jos 13, 15 ff. Ri 3, 14 ff. 1 S 14, 47. 22, 3 f. 2 S 8, 2. 2 K 3, 4 ff. 1 Ch 8, 8, die Meša-Inschrift (Smend u. Socin, Die Inschrift des Königs Mesa 1886). 2 K 13, 20. Am 2, 1 ff. Jes c. 15 f. Zeph 2, 8 ff. 2 K 24, 2. Jer c. 48. Ez 25, 8 ff. Dn 11, 41. Vgl. ZAW 4, 209 f. u. das Buch Ruth. Über das Geographische s. Tristram, The Land of Moab 1874. Baed. Pal.[4] 173 ff. — Das *Nom. gent.* מוֹאָבִי, *fem.* מוֹאֲבִיָּה oder מוֹאֲבִית Ruth 4, 5. 2 Ch 24, 26. *Pl.* מוֹאָבִים Dt 2, 11. מוֹאֲבִיּוֹת Ruth 1, 4.

מוֹאל s. zu מול.

מוֹבָא* (v. בוא f. מָבוֹא, Analogiebildung zu מוֹצָא) m. *suff.* מוֹבָאָיו, מוֹבָאָהּ Eingang Ez 43, 11 (v. Corn. gestr.). 2 S 3, 25 *Kr.*†

מוּג vgl. ar. ماج *med. u* wogen.

Kal impf. תָּמוּג, וַתָּמוּג, *inf.* לָמוּג wogen, schwanken Ps 46, 7. Am 9, 5 vom Erdbeben, Ez 21, 20 vom ängstlichen Herzen. Über Jes 64, 6 s. zu מגן.†

Niph. pf. נָמוּג, נָמֹגוּ, *pt.* נְמוּגִים wogen, von einem Kriegslager 1 S 14, 16 (vgl. Driver z. St.), von den erschrockenen Bewohnern eines Palastes Nah 2, 7. Überhaupt: von ängstlicher Unruhe ergriffen sein Ex 15, 15. Jos 2, 9. 24. Ps 75, 4. Jes 14, 31. Jer 49, 23 (l. בַּיָּם).†

Pil. impf. m. *suff.* תְּמֹגְגֵנִי, תְּמֹגְגֶנָּה m. d. *Acc.* etwas Festes zum Wogen bringen, auflösen: der Regen die Erde Ps 65, 11, ins Schwanken versetzen Hi 30, 22.†

Hithp. pf. 3. *pl. i. p.* הִתְמֹגְגוּ, *impf. i. p.* תִּתְמוֹגֵג 1) aufgelöst, erweicht werden (vgl. *Pil.*) Am 9, 13. 2) schwanken, wogen (vgl. *Kal*) Nah 1, 5. Ps 107, 26.†

מוֹדָע (St. ידע) *i. p.* מֹדַע Bekanntschaft, *concr.* Verwandter Ruth 2, 1 *Kr.* Pr 7, 4.†

מוּד vgl. zu תָּמִיד.

מוּט mischn., jüd.-aram., syr. schwanken, wanken (palm. ZDMG 42, 409), arab. ماط *med. je* abweichen, äth. ሞጠ: biegen, wenden. Viell. *denom.* von מוֹט.

Kal pf. f. מָטָה, *pl.* מָטוּ, *impf.* תָּמוּט, *inf. abs.* u. *cstr.* מוֹט, *pt.* מָט, מָטִים — wanken, von Hügeln Jes 54, 10, von Bergen Ps 46, 3, von einem Lande oder Königreiche Ps 46, 7. 60, 4, von einem Bunde Jes 54, 10; von Personen Pr 24, 11, übertr. 25, 26. Man sagt: מָטָה רֶגֶל בְּ der Fuss jemandes wankt Dt 32, 35. Ps 38, 17. 94, 18. Ähnl. Lv 25, 35: *wenn dein Bruder verarmt* וּמָטָה יָדוֹ עִמָּךְ *und seine Hand wankt bei dir*, d. h. wenn er neben dir herunterkommt, in Dürftigkeit gerät. *Inf. c.* ל nach נתן zulassen, dass der Fuss wankt Ps 66, 9. 121, 3; dagegen 55, 23 umgekehrt נתן מוֹט־לַצַּדִּיק, viell. Schreibfehler s. Hupf.†

Niph. pf. נָמוֹטוּ, *impf.* יִמּוֹט, אֶמּוֹט wackeln Hi 41, 15, von Götzen Jes 40, 20. 41, 7; wanken, v. d. Erde und ihren Grundfesten Ps 82, 5. 93, 1. 104, 5 u. ö., von den Bergen Ps 125, 1, von einer Stadt Ps 46, 6, von Personen Pr 10, 30. 12, 3. Ps 10, 6. 13, 5. 16, 8. 17, 5.

Digitized by Google

Hiph. impf. יָמִיטוּ *declinare fecit*, herabfallen, herabkommen lassen Ps 55, 4. 140, 11 *Kt.* (besser יַמְטִיר).†

Hithp. pf. f. הִתְמוֹטָטָה wanken Jes 24, 19.†

Derivv.: מוֹט u. מוֹטָה.

מוֹט 1) *vectis*, Tragstange (wohl vom Wanken u. Schwanken) Nu 13, 23, desgl. Traggestelle, bestehend aus mehreren dergl. Stangen Nu 4, 10. 12. 2) Joch Nah 1, 13. S. מוֹטָה *no.* 3.†

מוֹטָה *pl.* מוֹטוֹת, מֹטוֹת, מֹטֹת *f.* (Jer 28, 10 *m.* vgl. ZAW 15, 321) 1) Tragstange, *vectis* 1 Ch 15, 15. S. מוֹט *no.* 1. 2) מֹטוֹת הָעֹל *vectes iugi* Lv 26, 13. Ez 34, 27 die in das Joch eingestemmten Jochhaken, die mittels eines Strickes um den Hals des Tieres gebunden wurden (s. ZDPV 12, 160). 3) das Joch selbst Jer 27, 2. 28, 10. 12f. Ez 30, 18 (Corn. Grätz מַטּוֹת). Metaph. Jes 58, 6. 9 (Hitz. Klost. מָטָּה Rechtsverdrehung vgl. LXX).†

מוּךְ neuhebr., jüd.-aram. niedergedrückt sein, vgl. מכך.

Kal pf. מָךְ, *impf.* יָמוּךְ herunterkommen, verarmen, Lv 25, 25. 35. 39. 47. 27, 8.†

מוּל auch neuhebr. (neben מהל s. d.), viell. deriviert von מוּל, was vorne ist. Vgl. auch מלל II.

Kal pf. מָל, מָלוּ, וּמַלְתָּה, וּמַלְתֶּם, *impf.* וְיָמָל, *pt. pass.* מוּל Jer 9, 24, *pl.* מְלִים Jos 5, 5 — beschneiden m. d. *Acc.* d. P. Gn 21, 4. Ex 12, 44. Jos 5, 3—5. 7, der Vorhaut Gn 17, 23; *pass.* Jos 5, 5. Jer 9, 24. Trop. Dt 10, 16: וּמַלְתֶּם אֵת עָרְלַת לְבַבְכֶם *und beschneidet die Vorhaut eures Herzens*, entfernt das Unreine aus euerm Innern. 30, 6.†

Niph. impf. יִמּוֹל (Ges. § 72ee), וַיִּמֹּלוּ, *imp.* הִמֹּלוּ, *inf. abs.* u. *cstr.* הִמּוֹל, m. *suff.* הִמֹּלוֹ, *pt.* נִמּוֹל sich beschneiden lassen Gn 17, 10. 12—14. 24f. 34, 15. 17. 22. 24. Ex 12, 48. Jos 5, 8. Lv 12, 3. Trop. Jer 4, 4: הִמֹּלוּ לַיהוָה *beschneidet euch dem Jahve*, d. i. entfernt das Unreine aus euerm Herzen und weihet euch Ihm.†

Hiph. impf. m. *suff.* אָמִילֵם od. אֲמִילֵם (so Baer, vgl. Ges. § 60d) Ps 118, 10. 11. 12, von unsicherer Bedeutung. Hengstb.: beschneiden lassen, vgl. Cheyne, The Origin of the Psalter 1891. 17; Hupf. l. אֲכִילֵם vgl. LXX ἠμυνάμην.†

Derivat: מוּלָה.

מוֹל (nach Olsh. § 223c aus מָאוֹל von אול vorn sein; nach Lag. Probe einer neuen Ausgabe d. lat. Übers. d. A. T. 1885. 48. Mittheil. 2, 254 eig. Phallus von אלה; s. weiter König 2, 1, 300 f.) gew. **מוּל**, Einmal (Neh 12, 38) מוֹאל (wofür aber Reuss treffend לְשָׁמְאל liest) m. *suff.* מִלִּי — *Praep.* vor, gegenüber von, unterhalb, z. B. einer Stadt Dt 3, 29. 4, 46. 11, 30. Jos 19, 46. 1 K 7, 5: מוּל מָחֲזֶה אֶל־מָחֲזֶה *Fenster gegen Fenster über* (Stade ZAW 3, 151 streicht hier מוּל). Ex 18, 19: מוּל הָאֱלֹהִים *vor Gott*. — Mit anderen Präpp. 1) אֶל־מוּל gegen etwas hin, nach Verben der Bewegung 1 S 17, 30. Ex 34, 3, und der Ruhe Jos 8, 33. 9, 1; an der Frontseite Jos 22, 11. אֶל־מוּל פְּנֵי *in fronte* Ex 26, 9: אֶל־מוּל פְּנֵי הָאֹהֶל *vorn an das Zelt*. 28, 25. 37. 34, 3. 2) מִמּוּל *a*) s. v. a. מִלְּפָנֵי vor (etwas) weg, nach Verben der Bewegung Lv 5, 8. 2 S 5, 23. Mi 2, 8: מִמּוּל שַׂלְמָה *dicht vom Oberkleide weg*. *b*) s. v. a. מוּל (vgl. zu מִן) מִמּוּל *vor mir* Nu 22, 5; מִמּוּל נֶגֶב od. נֶגְבָּה *nach Süden hin* 1 K 7, 39. 2 Ch 4, 10; מִמּוּל פָּנַי an der Vorderseite Ex 28, 27. 39, 20. 3) אֶתְמוֹל Jes 30, 33 (l. aber אֶתְמוֹל עַל). Mi 2, 8 (l. aber אֶתֶם עַל).

מוֹלָדָה (LXX Μωλαδα) *N. pr.* einer Stadt im Süden des Stammes Juda, die aber Simeon abgetreten wurde Jos 15, 26. 19, 2. 1 Ch 4, 28. Neh 11, 26. Über die Lage s. GAP 182f.†

מוֹלֶדֶת (St. ילד) m. *suff.* מוֹלַדְתִּי, מוֹלַדְתְּךָ, *i. p.* מוֹלַדְתֵּךְ, *pl.* m. *suff.* מֹלַדְתָּיִךְ, מוֹלְדוֹתַיִךְ — 1) Abkunft, Abstammung Esth 2, 10. 20; *pl.* Ez 16, 3, dag. V. 4 Hergang bei d. Geburt. 2) Verwandtschaft Gn 12, 1. 24, 4. 31, 3. 32, 10. 43, 7. Nu 10, 30. Esth 8, 6. אֶרֶץ מוֹלַדְתּוֹ die Heimat jemandes, wo er und die Seinen zu Hause sind Gn 11, 28. 24, 7. 31, 13. Jer 22, 10. 46, 16. Ez 23, 15. Ruth 2, 11. 3) Nachkommen Gn 48, 6 (als *coll.* m. d. *pl. m.*). Dag. Lv 18, 9. 11 besser מוֹלֶדֶת.†

Digitized by Google

מוּלָה* (St. מול) *pl.* מוּלֹת Beschneidung Ex 4, 26.†

מוֹלִיד *N. pr. m.* 1 Ch 2, 29.†

מוּם s. מאום.

מוֹמָה s. מְאוֹמָה.

מוֹסָב* (St. סבב) *cstr.* מוֹסַב Umgang (um ein Haus) Ez 41, 7 (vgl. jedoch Corn. z. St.).†

מוֹסָד* (St. יסד) *pl.* מוֹסָדוֹת Jer 51, 26, *cstr.* מוֹסְדֵי u. (Mi 6, 2) מֹסְדֵי, מוֹסָדוֹת *m.* Grundfesten, z. B. eines Gebäudes Jer 51, 26; der Erde Pr 8, 29. Ps 18, 16. Jes 24, 18. 40, 21. Jer 31, 37. Mi 6, 2. 2 S 22, 16, bildl. Ps 82, 5; der Berge Dt 32, 22. Ps 18, 8; des Himmels 2 S 22, 8; die übrig gebliebenen Fundamente eines zerfallenen Baues Jes 58, 12.†

מוֹסָד (v. יסד) *cstr.* מוֹסַד Gründung 2 Ch 8, 16. Jes 28, 16, s. zu יסד *Hoph.*†

מוֹסָדָה (St. יסד) *pl. cstr.* מוֹסְדוֹת 1) Gründung Ez 41, 8 *Kr.* (*Kt.* מיסדות; Corn. l. ומסד als Anfang des Verses). 2) Anordnung Jes 30, 32: מַטֵּה מוֹסָדָה die von Gott angeordnete Züchtrute (doch ist hier viell. mit Cler. u. a. zu lesen מוֹסָרָה = מוֹסָר, od. m. Duhm מוֹסְרָה).†

מוֹסָךְ* (St. סכך) *cstr.* מוֹסַךְ 2 K 16, 18 *Kr.* (*Kt.*: מֵיסַךְ) gew.: bedeckter Gang (dag. LXX מוֹסַד).†

I. מוֹסֵר* (f. מֹאסֶרֶת; St. אסר) m. *suff.* מֹסָרָם Hi 33, 16 (besser: מְסָרָם), *pl. cstr.* מוֹסְרֵי, m. *suff.* מוֹסְרֵיכֶם, מוֹסְרָיו, u. מוֹסְרוֹת *cstr.* מֹסְרוֹת, m. *suff.* מוֹסְרוֹתֵיהֶם, *m.* Bande, *vincula*, Ps 2, 3. 107, 14. 116, 16. Jes 28, 22. 52, 2. Jer 2, 20. 5, 5. 27, 2. 30, 8. Nah 1, 13. Hi 33, 16 (s. ob.). 39, 5. Vgl. auch zu מוּסָר *no.* 1.†

II. מוֹסֵר* m. der End. *â* מוֹסֵרָה Dt 10, 6 u. מֹסֵרוֹת Nu 33, 30. 31 *N. pr.* einer Lagerstätte in der Wüste.†

מוּסָר (St. יסר, Barth § 162[b]) *cstr.* מוּסַר, m. *suff.* מוּסָרְךָ, מוּסָרִי (über Hi 33, 16 s. מוֹסֵר I), *m.* (über Pr 4, 13 s. ZAW 16, 114) 1) Züchtigung des Kindes durch die Eltern, der Menschen durch Gott. Pr 22, 15: שֵׁבֶט מוּסָר *die Zuchtrute.* 23, 13: אַל־תִּמְנַע מִנַּעַר מוּסָר *entzieh nicht dem Knaben Züchtigung.* Hi 5, 17: מוּסַר שַׁדַּי *die Züchtigung des Allmächtigen.* Vollstrecker der Züchtigung Hos 5, 2. Dag. ist Hi 12, 18 מוֹסֵר Fessel zu lesen. 2) Zurechtweisung, Warnung, bes. Gottes an die Menschen, der Eltern an die Kinder; Z. lieben Pr 12, 1, hassen Ps 50, 17, hören Pr 1, 8. 19, 27, annehmen (לקח) Pr 1, 3. 24, 32. Jer 2, 30. 5, 3. 7, 28. 17, 23 u. ö. Zeph 3, 2. 7. מוּסַר הֲבָלִים nichtige Unterweisung Jer 10, 8 (vgl. Giesebr.). Dah. auch: Warnungsbeispiel Ez 5, 15, vgl. das Verbum 23, 48 (vgl. Corn. z. St.). 3) Zucht *a*) im Sinne der Selbstbeherrschung und rechten sittlichen Führung, parallel mit דַּעַת, חָכְמָה Pr 1, 2. 4, 13. 6, 23. 23, 23. מוּסַר חָכְמָה *Zucht zur Weisheit* Pr 15, 33 (vgl. מוסר בשת Sir 41, 14). *b*) i. S. des Erziehungsresultats Pr 13, 1: *ein weiser Sohn ist des Vaters Zucht.*

מוֹעֵד (St. יעד, Barth § 172[c]) und מֹעֵד (Dt 31, 10) m. *suff.* מוֹעֲדוֹ, מֹ, *pl.* מוֹעֲדִים, מוֹעֲדֵי u. מוֹעֲדוֹת 2 Ch 8, 13 *m.* 1) Verabredung, Inhalt einer Verabredung Ri 20, 38. — Bes. verabredeter Ort oder verabredete Zeit einer Zusammenkunft. So 2) vom *Orte*, אֹהֶל מוֹעֵד das Zelt, wo Jahve mit Israel zusammenkommt, das Heiligtum (vgl. Dillm. zu Ex 25, 22) Ex 27, 21. 30, 26. 33, 7. Dt 31, 14. 1 S 2, 22. 1 K 8, 4. Nu 17, 19 und sehr häufig; Gottes מוֹעֵד vom Tempel Ps 74, 4 vgl. Thr 2, 6 (und dazu ZAW 15, 287), im *Pl.* von den Synagogen Ps 74, 8; הַר מוֹעֵד der Berg, wo die Götter sich versammeln Jes 14, 13 (vgl. Del. Par. 117 ff. KAT 389. A. Jeremias, Die babyl.-assyr. Vorstellungen vom Leben nach d. Tode 1887. 59 ff. Jensen, Kosmologie 203 ff. Gunkel, Schöpfung 132); בֵּית מוֹעֵד Versammlungshaus von der Scheol Hi 30, 23. 3) von der *Zeit*, עֵת מוֹעֵד die verabredete Zeit 2 S 24, 15, מוֹעֵד דָּוִד die mit David verabredete Zeit 1 S 20, 35, mit שִׂים Ex 9, 5 und auch 1 S 13, 8 (ergänze שָׂם), m. יעד 2 S 20, 5, m. דָּבָר Gn 21, 2, מוֹעֵד הַיָּמִים der bestimmte Tag (wenn nicht הַשָּׁמַיִם z. l.) 1 S 13, 11; eine (von Gott) bestimmte Frist Jer 46, 17. Hab 2, 3. Ps 102, 14.

Digitized by Google

Dn 8, 19. 11, 27. 29. 35, mit לָקַח erfassen Ps 75, 3; besonders von einem im Laufe des Jahres erscheinenden Tage Gn 17, 21. 18, 14. 2 K 4, 16 f. Dt 16, 6, von bestimmten Perioden der Jahreszeiten Hos 2, 11; *pl.* Gn 1, 14. Jer 8, 7. Ps 104, 19; am häufigsten von den jährlichen Festtagen und Festzeiten Ex 13, 10. 23, 15. 34, 18. Nu 9, 2. 3. 7. 28, 2. Dt 16, 6. 31, 10. Thr 2, 6, *pl.* Lv 23, 2. 4. 37. 44. Nu 15, 3. Jes 1, 14. 33, 20. Ez 46, 9. 11. 1 Ch 23, 31. 2 Ch 8, 13. Neh 10, 34 (mit Ausnahme von Lv 23, 2 überall die Festtage mit Ausschluss der Sabbathe und Neumonde; vgl. auch zu חָג); מוֹעֲדִים טוֹבִים Freudenfeste Sach 8, 19; יוֹם מוֹעֵד Hos 9, 5. 12, 10 (Perles l. יְמֵי עֵד, Budde, The New World 1895 Dec.: כִּימֵי נְעוּרִיךְ). Thr 2, 7. 22; בָּאֵי מוֹעֵד die Festpilger Thr 1, 4; bildl. קָרָא מוֹעֵד m. עַל ein Fest gegen jem. ausrufen Thr 1, 15 (Bick.: מוֹעֵד צָרַי). Auch: Festopfer, m. אכל 2 Ch 30, 22 (Kittel l. aber וַיִּכְלוּ). — Spät und eigentümlich Dn 12, 7 מוֹעֵד מוֹעֲדִים für: ein Jahr und 2 Jahre. 4) Versammlung (wie עֵדָה) Nu 16, 2. — Unklar Jos 8, 14 (s. Dillm.). 1 S 9, 24. Zeph 3, 18. — Üb. מוֹעֲדַי Hi 12, 5 s. zu מעד.

מוֹעָד* (St. יעד) *pl.* m. *suff.* מוֹעָדָיו Jes 14, 31 gew.: Schar (vgl. König 2, 1, 95), aber unsicher.†

מוֹעֲדוֹת s. מוֹעֵד.

מוֹעָדָה (St. יעד, Olsh. § 208e) Verabredung, Bestimmung, Jos 20, 9: עָרֵי הַמּוֹעָדָה die Freistädte.†

מוֹעֲדָיָה s. מַעֲדָיָה.

מוּעָף Jes 8, 23 wahrsch.: Finsternis, von עוּף I (Olsh. § 208). Die Form könnte auch von יעף kommen und „Ermüdung" bedeuten (Barth § 174c), aber der Parallelismus mit V. 22 spricht dagegen. Sonst vgl. יעף *Hoph.*†

מוֹפַעַת s. מַיפַעַת.

מוֹעֲצָה* (St. יעץ) *pl.* מֹעֲצוֹת, מוֹעֲצוֹת (Jer 7, 24), m. *suff.* מֹעֲצֹתֵיהֶם Ratschläge, Anschläge Hos 11, 6 (viell. עֲצֻמוֹת?). Mi 6, 16. Jer 7, 24 (wohl z. str.). Ps 5, 11. 81, 13. Pr 1, 31: מִמֹּעֲצֹתֵיהֶם יִשְׂבָּעוּ *an ihren Anschlägen* (d. h. an deren Folgen) *mögen sie sich sättigen.* 22, 20.†

מוּעָקָה Ps 66, 11 unsicherer Bed., da hebr. עוּק (s. d.) keinen Anhalt bietet. Hoffm. ZAW 3, 100: eine Last, worunter man ächzt. Viell. ein Aramaismus von עוּק = צוּק I drücken.†

מוּפָז s. zu פוּז I.

מוֹפֵת (Barth § 172c; gewöhnl. leitet man es von einem אפת ab, unter Vergleichung der nicht gut bezeugten arabischen Wörter أُفْتٌ Wunder, أَفَتَ verdrehen) m. *suff.* מוֹפְתֵיכֶם, *pl.* מוֹפְתִים u. מֹפְתִים (vgl. Baer zu Ps 105, 27) *m.* 1) Wunder. Insbes. von den Wundern als Bethätigungen göttlicher Machtvollkommenheit Ex 4, 21. 7, 3. 9. 11, 9. Sehr häufig verbunden אֹתוֹת וּמוֹפְתִים σημεῖα καὶ τέρατα Zeichen und Wunder Dt 4, 34. 7, 19. 26, 8. 29, 2. 34, 11. Jer 32, 21. Ein Wunder thun wird ausgedrückt mit נָתַן Dt 6, 22. Jo 3, 3 und שׂוּם Jer 32, 20. 2) von den Leiden als Beweisen der göttlichen Strafgerechtigkeit Dt 28, 46. Ps 71, 7 (n. anderen hier: des göttlichen Schutzes). 3) Vorzeichen, durch welche eine Weissagung als Gottes Wort bestätigt w. 1 K 13, 3 (l. וְיִתֵּן). V. 5. Dt 13, 2. 3. Jes 8, 18. 20, 3. Sach 3, 8: אַנְשֵׁי מוֹפֵת *Leute, die zu Vorbildern dienen.* Ez 12, 6. 11. 24, 24. 27.

מוּץ s. מיץ.

I. מוֹצָא (St. יצא s. d.; in d. *Tell-el-Amarna*-Briefen kanaanisierend *mûṣi*, Sonnenaufgang, für gew. ass. *ṣît* d. i. צֵאת), מֹצָא, *cstr.* gleichl., *pl. cstr.* מֹצְאֵי 1) Ausgehn, Ausgang Ez 12, 4, Handelsausfuhr 1 K 10, 28. 2 Ch 1, 16; sprichwörtl. Aus- u. Eingehn 2 S 3, 25; Ausgehn eines Befehls Dn 9, 25. Von der Sonne: Aufgang Ps 19, 7. Von Jahve: dessen heilbringende Erscheinung Hos 6, 3. 2) Ort, wo etwas ausgeht, dah. Thor Ez 42, 11. 43, 11. 44, 5. מֹ מָיִם Ort, wo Wasser quillt 2 K 2, 21. Jes 41, 18. 58, 11. Ps 107, 33. 35. 2 Ch 32, 30; Ausgangsort (der Sonne), Orient Ps 75, 7. 65, 9 zeugmatisch: מוֹצָאֵי בֹקֶר וְעֶרֶב תְּרַנֵּן *des Morgens und des Abends*

Digitized by Google

Ausgänge machst du jubeln. Stationen, von welchen man aufbricht Nu 33, 2. Boden, wo das Gras wächst Hi 38, 27 (Wright, Budde l. צִמָּא durstiges Land). Fundort des Metalls in der Erde Hi 28, 1. 3) das, was hervorgeht. מוֹצָא שְׂפָתַיִם was aus den Lippen hervorgeht, was die Lippen jemandes aussprechen (bes. von Gelübden) Nu 30, 13. Dt 23, 24. Jer 17, 16. Ps 89, 35; ebenso מוֹצָא פֶה Dt 8, 3 (Sir 39, 7) vom göttlichen Schöpferworte.†

II. מוֹצָא *N. pr. m.* 1) 1 Ch 8, 36 f. 9, 42 f. 2) 2, 46.†

***מוֹצָאָה** (v. יצא) *pl.* מוֹצָאוֹת, m. *suff.* מוֹצָאֹתָיו 1) Ursprung Mi 5, 1. 2) *pl.* Abtritte 2 K 10, 27 *Kr.* Vgl. Mc 7, 19 u. Lag. Übers. 136.†

I. מוֹצָק (St. יצק) *m.* Metallguss 1 K 7, 37, als Bezeichnung der Auflösung und des Schmelzens Hi 37, 10 (so wohl richtig Mandelkern, vgl. zu נתן *Kal*; gew.: Zwang, Haft nach מוֹצָק II). 38, 38 (n. anderen: hartgegossene Masse). Sonst vgl. יצק *Hoph.*†

II. מוֹצָק (St. צוק I) u. **מוּצַק** (Hi 36, 16) Einengung, Enge (Gegens. רחב) Hi 36, 16, Bedrängnis Jes 8, 23. Sonst s. zu מוֹצָק I.†

***מוֹצָקָה** (St. יצק) m. *suff.* מְצֻקָתוֹ, *pl.* מוֹצָקוֹת *m.* (Sach 4, 2) Giessgefäss Sach 4, 2. 2 Ch 4, 3.†

מוּק aram. *Pa.* verhöhnen (?).

Hiph. impf. יְמַיְקוּ Ps 73, 8 verhöhnen; so Symm., Hier. (Kahan vermutet יְעַמְּקוּ; thatsächlich ist die gewöhnliche Übersetzung unsicher, da das aram. Wort viell. von μῶκος kommt).†

מוֹקֵד (St. יקד) m. *suff.* מוֹקְדָהּ (Ges. § 91e) Lv 6, 2 für מוֹקְדָהּ, *pl. cstr.* מוֹקְדֵי Feuerherd und das darauf brennende Feuer Lv 6, 2. Ps 102, 4; *pl.* Jes 33, 14.†

מוֹקֵשׁ (St. יקשׁ) *pl.* מוֹקְשִׁים, מ, *cstr.* מוֹקְשֵׁי, מ u. (Ps 141, 9) מוֹקְשׁוֹת *m.* urspr. wohl (s. zu נקשׁ) Wurfholz, Schläger, womit die Vögel od. andere Tiere getroffen werden; so Hi 40, 24 u. Am 3, 5 (wo das erste פֶּה m. d. LXX z. str. oder m. Perles in פְּנֵי z. ändern ist, vgl. Hos 7, 12. Matth 10, 29); mit מֶמֶן oder שִׂיחַ Ps 64, 6. 140, 6 entweder uneigentlich: Mittel zum Vogelfangen überhaupt, od. ein Mechanismus, wodurch ein Stein od. dergl. auf den Vogel fällt und ihn tötet. Dagegen passt die urspr. Bed. Ps 18, 6. Sehr häufig bildlich: Anlass und Mittel zum Verderben, Untergang Ex 10, 7. 23, 33. 34, 12. Dt 7, 16. Jos 23, 13. Jes 8, 14. Pr 12, 13. 18, 7 u. ö. Die מוֹקְשִׁים des Volkes: ruchlose Menschen Hi 34, 30.

מוֹר s. מר.

מוּר arab. مار *med. w*, schwanken, seinen Platz wechseln; مار *med. j*, syr. ܡܵܪ Nahrungsmittel importieren, vgl. ZDMG 40, 154; neuhebr. *Hiph.* vertauschen.

Hiph. pf. הֵמִיר, הֵמִיר (beides Jer 2, 11), *impf.* יָמִיר, יָמֵר, יָמֹר, *inf. abs.* הָמֵר, *cstr.* הָמִיר — 1) verwechseln, vertauschen Lv 27, 10. 33. Ez 48, 14. Mit בְּ der Sache, wogegen man etwas vertauscht Ps 106, 20. Jer 2, 11. Hos 4, 7. 2) *absol.* wechseln, Ps 15, 4: *er schwört* וְלֹא יָמֵר *und wechselt nicht*, d. h. bricht seinen Schwur nicht. 46, 3: לֹא־נִירָא בְּהָמִיר אֶרֶץ *wir fürchten uns nicht, selbst wenn die Erde wechselte* d. i. sich wandelte (vgl. תָּחֵל 102, 27). Für יָמִיר Mi 2, 4 ist m. LXX יָמַד z. l. (ZAW 6, 122).†

Niph. pf. i. p. נָמַר (wie von מָרַר Ges. § 72dd) verändert werden Jer 48, 11.†

Derivat: תְּמוּרָה.

מוֹרָא (St. יראּ) und (Dt 26, 8) **מֹרָא** m. *suff.* מוֹרָאִי, מוֹרַאֲכֶם, *pl.* מוֹרָאִים *m.* 1) Furcht Gn 9, 2; מוֹרַאֲכֶם Furcht vor euch. Dt 11, 25. Mal 1, 6. 2) Gegenstand der Furcht und Verehrung Jes 8, 12. 13; von Gott Ps 76, 12. 3) etwas Schreckeneinflössendes, Schrecknis Dt 26, 8. 34, 12. Jer 32, 21. *Pl.* Dt 4, 34.

מוֹרָג (a. LA. מוֹרָג; auch neuhebr., targ.; südarab. نَوْرَج vgl. Fränkel 133. ZA 2, 111 ff., heutzutage مَوْرَج s. Dozy u. Cuche) Jes 41, 15, *pl.* מֹרָגִים 2 S 24, 22 und מוֹרָגִים 1 Ch 21, 23 (König 2, 1, 88) *m.* Dreschschlitten, ein nach vorn etwas aufwärts gebogener Schlitten, auf der unteren Seite mit spitzen Steinen oder

Digitized by Google

Messern besetzt, s. Wetzstein, Ztschr. für Ethnologie 1873. 270ff. u. ZDPV 9, 41f. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 66f.†

מוֹרָד (St. ירד) *cstr.* מוֹרַד 1) Abhang, abwärts sich senkende Gegend Jos 7, 5. 10, 11. Mi 1, 4. Jer 48, 5. 2) 1 K 7, 29: מַעֲשֵׂה מוֹרָד herabhangende Arbeit, Festons.†

I. מוֹרֶה (v. ירה II) *m.* Frühregen, Ps 84, 7. Jo 2, 23 (das erste מוֹרֶה übersetzen einige: Lehrer).†

II. מוֹרֶה (v. ירה III) *pl.* (od. nach Ges. § 93[ss] *sing.*) m. *suff.* מוֹרֶיךָ *m.* Lehrer; von den Priestern 2 Ch 15, 3, den Propheten Jes 9, 14 und n. einigen Jes 30, 20; von Gott Hi 36, 22 (andere nach LXX: Herr, aram. מָרֵא) u. n. einigen Jes 30, 20.†

III. מוֹרֶה (viell. Wahrsager; anders Hommel, Altisr. Überl. 172) in den Ortsnamen אֵלוֹן מוֹרֶה Gn 12, 6 und אֵלוֹנֵי מֹרֶה Dt 11, 30 die Eichen More in der Nähe von Sichem, und גִּבְעַת־הַמּוֹרֶה der Hügel More im Thale von Jesreel Ri 7, 1.†

I. מוֹרָה (nach Wellh. Text Sam. 146f. für מַעֲרָה) *m.* Schermesser Ri 13, 5. 16, 17. 1 S 1, 11.†

II. מוֹרָה Ps 9, 21, f. מוֹרָא Schrecken, s. Hupfeld z. St. und vgl. מְכֻלָּה II.†

מוֹרַט Jes 18, 2. 7, s. מרט *Pu.*

מוֹרִיָּה s. מֹרִיָּה.

I. מוֹרָשׁ* (St. ירשׁ) *cstr.* מוֹרַשׁ, *pl.* m. *suff.* מוֹרָשֵׁיהֶם Besitzung Jes 14, 23. Ob 17, wo aber besser מוֹרִישֵׁיהֶם, ihre Vertreiber, z. l.†

II. מוֹרָשׁ* (v. ארשׁ s. d., vgl. מוֹסָר) *pl. cstr.* מוֹרְשֵׁי Wunsch, Hoffnung Hi 17, 11, gew.: Besitz; Wright u. Budde: מֵיתָרֵי Stränge.†

מוֹרָשָׁה (v. ירשׁ) Besitzung Ex 6, 8. Dt 33, 4 (s. Dillm.) Ez 11, 15 u. ö.

מוֹרֶשֶׁת גַּת Mi 1, 14 *N. pr.* einer Ortschaft in der Nähe von Eleutheropolis, Geburtsort des jüngeren Propheten Micha. Der Zusatz גַּת bezeichnet es wohl als bei Gath gelegen, weshalb dieser Zusatz in dem *N. gent.* מוֹרַשְׁתִּי Mi 1, 1. Jer 26, 18 wegbleibt.†

I. מוּשׁ und **מִישׁ** assyr. *mâšu* nicht achten, (Sünde) vergeben; eig. entfernen, ar. ماش *sperma ex utero camelae extraxit*, verw. משׁה.

Kal pf. מָשׁ, מָשׁוּ, וּמַשְׁתִּי; *impf.* יָמוּשׁ, תָּמֻשׁ u. יָמִישׁ Pr 17, 13 *Kt.* תָּמִישׁ, *Kr.* תָּמוּשׁ — 1) entfernen, die Schuld Sach 3, 9, den Hals aus etw. מִן Mi 2, 3 (V. 4 יָמִישׁ לִי ist gewiss korrumpiert; viell. יִמָּשֵׁל *wie wagt er Spottlieder zu singen*; anders ZAW 6, 122f. u. Wellh.). 2) *intr.* weichen; von Personen Ex 33, 11. Nu 14, 44. Ri 6, 18. Jes 46, 7. Hi 23, 12; von Sachen Ex 13, 22. Jos 1, 8. Sach 14, 4. Jes 22, 25. 54, 10. 59, 21. Jer 31, 36. Nah 3, 1. Ps 55, 12. Pr 17, 13. Jer 17, 8: וְלֹא יָמִישׁ מֵעֲשׂוֹת פֶּרִי *und er wird nicht ablassen Frucht zu tragen*.†

II. מוּשׁ wie im Aram. Nebenform zu מששׁ.

Kal impf. m. *suff.* וַאֲמֻשֶׁךָּ Gn 27, 21 betasten.†

Hiph. impf. יְמִישׁוּן, *imp.* m. *suff.* הֲמִשֵּׁנִי 1) tasten Ps 115, 7. 2) betasten lassen Ri 16, 26 (*Kr.*, vgl. zu ימשׁ).†

מוֹשָׁב (St. ישׁב) *cstr.* מוֹשַׁב, m. *suff.* מוֹשָׁבִי, *pl. cstr.* מוֹשְׁבֵי Ez 34, 13, sonst: מוֹשְׁבֹתָם, מוֹשְׁבֹתֵיהֶם *m.* 1) Sitz, Sessel 1 S 20, 18. 25. 2) *consessus*, Kreis Zusammensitzender Ps 1, 1. 107, 32. 3) Wohnung Gn 27, 39. בֵּית־מוֹשָׁב Wohnhaus Lv 25, 29. Dah. *a*) Zeit des Wohnens Ex 12, 40. *b*) Leute eines Hauses, Insassen 2 S 9, 12: כֹּל מוֹשַׁב בֵּית צִיבָא *alles Hausgesinde Ziba's*. 4) die Lage (einer Stadt) 2 K 2, 19. Standort (eines Idols) Ez 8, 3 (s. jedoch Corn.). — Ez 36, 23 l. Corn. מְשׁוּבוֹתֵיהֶם.

מוֹשִׁי *N. pr. m.* Ex 6, 19. Nu 3, 20. 1 Ch 6, 32. 23, 21. 23. 24, 26. 30, auch מֹשִׁי 1 Ch 6, 4. *Patron.* מוּשִׁי Nu 3, 33. 26, 58.†

מוֹשָׁעוֹת (St. ישׁע) *pl.* Heil Ps 68, 21.†

מוֹת gemeinsemitisch (ass. *mâtu*). Nach Wetzstein bei Del. Psalmen[4] 887 viell. *denom.* von מָוֶת (St. ימה).

Kal pf. מָת (*intr.* Form vgl. Lag. Übers. 27. Ges. § 72[n]) מַתָּה, מַתִּי,

Digitized by Google

מָתְנוּ, *i. p.* מָתְנוּ; *impf.* יָמוּת, יָמֹת, וַיָּמָת, וַיָּמָת, *imp.* מָת, *inf. abs.* מוֹת, *cstr.* מוּת, m. *suff.* מוֹתִי, *pt.* מֵת (Barth § 10[b]), m. *suff.* מֵתִי, *pl.* מֵתִים, מֵתַי, *f.* מֵתָה — sterben. Es steht sowohl von dem natürlichen Tode Gn 5, 8. 11. 14. 17. 20. 27. 31, als dem gewaltsamen Ex 21, 12. 15. Dt 13, 10. 19, 11. 12. 21, 21. Hi 1, 19 u. ö. *An* oder *durch* etwas sterben steht mit בְּ Jos 10, 11. Ri 15, 18, und מִפְּנֵי Jer 38, 9. Von Pflanzen: absterben Hi 14, 8 (vgl. הָרַג), und vom Lande: tot, d. h. unfruchtbar liegen und verkommen. Gn 47, 19: *warum sollen wir sterben, wir und unser Land?* Vgl. 19[b]: וְהָאֲדָמָה לֹא תֵשָׁם *und* dass *das Land nicht wüste liege.* Vom Ersterben des Herzens 1 S 25, 37. — *Pt.* sterbend Gn 20 3, tot Nu 19, 11. 13. 16, ein Toter, auch von einem verstorbenen Weibe (wie wir sagen: ein Kranker, Toter, Ges. § 122[f]) Gn 23, 4. *Pt. pl.* von den Götzen i. Ggs. zum lebendigen Gotte Ps 106, 28. Dagegen Jes 8, 19: die Toten, מֵתֵי עוֹלָם Thr 3, 6. — Übertr.: untergehn, von einem Volke und Staate Am 2, 2. Hos 13, 1 (hier von dem beginnenden Todesprozess). S. מָוֶת.

Pil. pf. 1. *ps.* מִתַּתִּי, 3. *ps.* m. *suff.* מִתְּתַנִי; *impf.* תְּמוֹתֵת, m. *suff.* וַיְמִתֶתְהוּ; *imp.* m. *suff.* מְתָתַנִי, *pt.* מְמוֹתֵת, *pt. pass.* ממותתים 2 K 11, 2 *Kt.* — töten Ri 9, 54. 1 S 14, 13. 17, 51. 2 S 1, 9. 10. 16. Ps 34, 22. 109, 16. Jer 20, 17; *pass.* 2 K 11, 2 *Kt.*†

Hiph. pf. הֲמִית, וְהַמִתָּה, הֲמִתָם, m. *suff.* הֲמִיתָתְהוּ, הֲמִיתָהּ, הֲמִיתָהוּ; *impf.* יָמִית, יָמֶת, m. *suff.* יְמִתֶנּוּ; *inf. abs.* הָמֵת, *cstr.* הָמִית, m. *suff.* הֲמִיתוֹ, *pt. pl.* מְמִיתִים, מְמִתִים — töten Ri 16, 30. Häufig von einem Tode gebraucht, welchen Gott unmittelbar oder durch die Obrigkeit verhängt (Jes 65, 15. Ex 16, 3. 17, 3. Nu 14, 15. 16, 13), wogegen הָרַג mehr vom gewaltsamen Tode, bes. im Kriege (vgl. Jes 14, 30) steht. Ein Land durch Durst töten Hos 2, 5. Von einem Könige: töten lassen 2 S 14, 32. Dah. *pt. pl.*: die Tötenden d. i. die Todesengel Hi 33, 22 (vgl. ass. *mušmîtâti* die Tötenden, als Epitheton der 7 bösen Dämonen; dag. Hoffm., Perles, Budde מְתִים לְמוֹ für das Totenreich).

Hoph. pf. i. p. הוּמַת, הָמְתוּ, *impf.* יוּמָת, יוּמַת, *pt.* מוּמָת, *pl.* מוּמָתִים 2 K 11, 2 *Kr.* — getötet (hingerichtet) werden, häufig in der Gesetzessprache Ex 21, 12. 15 ff. 22, 18. Lv 20, 2. 11. Dt 21, 22, aber auch sonst umgebracht w. 1 S 19, 11. 2 K 11, 2.

Derivate: תְּמוּתָה, מָמוֹת und

מָוֶת (Barth § 80; vgl. zu מוּת) *cstr.* מוֹת m. d. End. *â* הַמָּוְתָה Ps 116, 15, m. *suff.* מוֹתוֹ, מֹתוֹ, *pl. cstr.* מוֹתֵי, m. *suff.* מֹתָיו (s. u.) *m.* 1) Tod, Ggs. Leben Jes 25, 8. Pr 11, 19. אַל־מָוֶת Pr 12, 28 s. zu אַל. Für ממותו Pr 14, 32 hat LXX בְּתָמּוֹ. בְּלִימוֹת Todesgeschosse Ps 7, 14. יְשֵׁן הַמָּוֶת in Todesschlaf geraten Ps 13, 4. בֶּן־מָוֶת dem Tode verfallen 1 S 20, 31. 26, 16; dasselbe ist אִישׁ מָוֶת 1 K 2, 26. 2 S 19, 29. Zuw. personifiziert Jer 9, 20. Ps 49, 15. Hi 18, 13. Thr 1, 20 (l. m. Bick. מָוֶת ohne כ). Bes. vom Pesttode z. B. Jer 18, 21. Übertr. heisst das was den Tod verursacht, selbst מָוֶת (vgl. *no.* 3) Ex 10, 17. 2 K 4, 40. Der *pl.* findet sich Ez 28, 10: מוֹתֵי עֲרֵלִים *den Tod der* עֲרֵלִים (s. d.) *sollst du sterben*; dag. ist בְּמֹתָיו Jes 53, 9 zweifelhaft, vgl. die Kommentare (für בַּיִת מוֹתוֹ?). Vgl. מְמוֹתֵי. S. auch zu מִשְׁפַּט, בְּכוֹר u. רָאָה. — 2) Totenreich, Unterwelt Hi 28, 22. 30, 23. Hos 13, 14. Jes 28, 15. Ps 6, 6. 22, 16 u. ö. שַׁעֲרֵי־מָוֶת die Pforten des Totenreichs Ps 9, 14. Hi 38, 17. עֲמֵקֵי מָוֶת Ps 22, 16. חַדְרֵי־מָוֶת die Gemächer der Unterwelt Pr 7, 27. — 3) tödliche Krankheit, Pest Jer 15, 2. 18, 21. 43, 11. Hi 27, 15. Vgl. θάνατος Apok 6, 8. 18, 8.

מוֹתָר (St. יתר) *cstr.* מוֹתַר *m.* 1) Vorzug Koh 3, 19. 2) Vorteil (Ggs. מַחְסוֹר Nachteil), Gewinn Pr 14, 23. 21, 5.†

מִזְבֵּחַ (v. זבח s. d.; phön. מזבח Bloch 38; zur Form Barth § 172*a*; kultusgeschichtl. Rob. Smith, Sem. 1, 322) *cstr.* מִזְבַּח, m. d. End. *â* מִזְבֵּחָה, m. *suff.* מִזְבְּחִי, מִזְבַּחֲךָ, *pl.* מִזְבְּחוֹת *m.* (ZAW 16, 87). — Altar. Erwähnt werden: Altäre aus Erde Ex 20, 24 (s. Dillm.), aus Steinen Ex 20, 25. Dt 27, 5. Jos 8, 31. Jes 27, 9 (vgl. bes.

Digitized by Google

ZDPV 10, 158; deshalb meistens: einen Altar bauen בָּנָה od. niederreissen נָתַץ); in der Stiftshütte bei P: der Brandopferaltar Ex 30, 28. 31, 9. Lv 4, 7. 10 u. ö., auch „der Altar" genannt Ex 27, 1. 30, 18. Lv 1—3. Nu 4, 13, aus Akazienholz mit Kupfer überzogen Ex 27, 1, deshalb der „kupferne Altar" Ex 38, 30. 39, 39. 2 Ch 1, 5 — und: der Räucheraltar Ex 30, 1 ff. aus Akazienholz mit Gold überzogen, der goldene Altar Ex 39, 38. Nu 4, 11; — im Tempel: der kupferne Altar 1 K 8, 64. 2 K 16, 14 (הַמִּזְבֵּחַ הַנְּחֹשֶׁת Ges. § 127h). 2 Ch 4, 1. Ez 9, 2, מִזְבַּח הָעוֹלָה 2 Ch 29, 18, מִזְבַּח יהוה 15, 8, auch הַמִּזְבֵּחַ Ez 8, 16. Jo 2, 17, und der goldene Altar 1 K 7, 48, מִזְבַּח הַקְּטֹרֶת 2 Ch 26, 16. 19; vgl. den von Achaz errichteten Altar 2 K 16, 10 ff. — in Ezechiels Tempel: ein altarähnlicher Tisch Ez 41, 22 und der Brandopferaltar 40, 47. 43, 13 ff. Sonst vgl. zu קֶרֶן, קִיר, יָסַד, יְוִית. — Altäre als Gegenstand der prophetischen Angriffe Am 3, 14. 9, 1. Hos 4, 19 (LXX). 8, 11. 10, 1. Jes 17, 8. 27, 9.

מזג davon:

מֶסֶךְ* (aram. und dann arab.: mit Wasser gemischter Wein, s. Fränkel 172) *i. p.* מָזֵג *m.* gemischter Wein Ct 7, 3.†

מזה davon:

מָזֶה* (vgl. arab. مزمز, jüd.-aram. מזמז schütteln, erschüttern, oder arab. مزّ — مصّ aussaugen) *pl. cstr.* מְזֵי Dt 32, 24: מְזֵי רָעָב *entkräftet von Hunger*. So wahrsch. auch Jes 5, 13 für מתי.†

מָזָה *N. pr. m.* Gn 36, 13. 17. 1 Ch 1, 37.†

מָזֶה* (St. זוה I, König 2, 1, 403) *pl.* m. *suff.* מְזָזֵינוּ *m.* Vorratskammer Ps 144, 13 (Wellh.: מְזוֹנֵינוּ). Vgl. zu מְזָרִים.†

מְזוּזָה (St. זוז) *pl.* מְזוּזוֹת (1 K 6, 31. 33. Dt 11, 20), מְזוּזוֹת, מְזוּזוֹת (1 K 7, 5) *f.* Thürpfoste Ex 12, 7. 21, 6. Dt 6, 9. Ri 16, 3 u. ö.

מָזוֹן (St. זון) Nahrung, Speise Gn 45, 23. 2 Ch 11, 23.†

I. מָזוֹר (St. זור I) m. *suff.* מְזֹרוֹ *m.* das was ausgedrückt wird: die eiternde Wunde, das Geschwür Hos 5, 13. Jer 30, 13 (s. Htz. u. Graf z. St.).†

II. מָזוֹר Ob 7; nach LXX, Targ.: Schlinge, Fallstrick; nach Frd. Delitzsch (Proll. 67) — assyr. *mazûru* d. i. eine kleine mit einem Widerhaken versehene Stange. Grätz l. מַכְמוֹר.†

מָזַח (nach Bondi 11, Max Müller 104. ZDMG 46, 112 ein ägyptisches Wort *mḏḥ*; auch d. ass. *mezaḫ*, Lederriemen od. ä., scheint Fremdw. zu sein) *f.* — Gürtel Ps 109, 19, Damm, Deich Jes 23, 10 (vgl. Lag. GGN. 1889. 310).† Damit verw.

מְזִיחַ* *cstr.* gleichl. Gürtel od. (nach Hoffm.) Damm Hi 12, 21.†

מַזְכִּיר s. זכר *Hiph. no.* 2 u. 4.

מַזָּלוֹת (phön. s. Bloch 38; neuhebr.: Stern, bes. Schicksalsstern, *pl.* die Sternbilder des Tierkreises, Levy, Nh. Wb. 3, 65; syr. ܡܲܙܲܠܬܳܐ der Tierkreis P. Sm. 109, vgl. ܡܲܙܲܠܳܐ P. Sm. 2332, arab. مَنْزِل, *pl.* مَنَازِل ZAW 3, 110, Suidas μαζουρωθ: ζωδία) *m.* — 2 K 23, 5 (LXX μαζουρωθ vgl. zu מַזָּרוֹת) als Gegenstand kultischer Verehrung neben Sonne, Mond und dem Sternenheere, also eigentümliche Himmelserscheinungen, Planeten (?) oder (nach der Trad.) Sternbilder; nach Jensen, Kosmologie 348: Sterne als Örter der Götter, assyr. *manzaltu*, Nebenform zu *manzaztu* von *nazâzu* stehn; vgl. Del. Proll. 142. ZDMG 40, 732 f.†

מַזְלֵג (St. זלג, Barth § 171c; mischn. מַזְלֵג u. מַלְגֵּנוּ Gabel, arab. مِزْلَج Thürriegel, vgl. Fränkel 18 f.) *m.* Gabel, Fleischgabel 1 S 2, 13. 14.†

מִזְלָג* (St. זלג, Barth § 161a) *pl.* מִזְלָגוֹת dass. Ex 27, 3. 38, 3. Nu 4, 14. 1 Ch 28, 17. 2 Ch 4, 16.†

מְזִמָּה (St. זמם I, Barth § 172b) הַמְזִמָּה Jer 11, 15 (Ges. § 90, 2, s. u.), *pl.* מְזִמּוֹת, *f.* 1) Plan Hi 42, 2. Jer 30, 24. 51, 11 von Gott, am häufigsten von verderblichen Plänen, Ränken Ps 10, 2. 21, 12. 37, 7. Jer 11, 15 (l. עֲשׂוֹת הַמְּזִמּוֹת od. m. Giesebr. הֲעֲשָׂתָה ה׳). 23, 20. Hi 21,

Digitized by Google

27, überh. Gedanke Ps 10, 4. 2) als Geisteseigenschaft: Gewandtheit, Klugheit Pr 1, 4. 2, 11. 3, 21. 5, 2 (Sir 43, 4), vollst. דַּעַת מְזִמּוֹת Pr 8, 12. Im übeln Sinne: Ränkesucht, Tücke, 12, 2: אִישׁ מְזִמּוֹת ein Ränkevoller. 14, 17. בַּעַל מְזִמּוֹת dass. 24, 8. לְמְזִמָּה tückisch Ps 139, 20.†

מִזְמוֹר (St. זמר II; Schwally verweist auf arab. مِزْمَار Flöte, z. B. Aghāni 2, 175. Tabari 1, 1126. 1452, 15) *m.* Lied (LXX ψαλμός), sofern es für musik. Begleitung bestimmt ist (versch. von שִׁיר, s. d.); nur in den Überschrr. der Pss., 3. 4. 5. 6 u. ö. (Sir 49, 1 von einem weltlichen Liede). Das Wort ist aus d. Hebr. ins Mischn., Syr., Neusyr., Äth. (Dillm. 1040) übergegangen; zum ar. زَبُور vgl. Fränkel 248.

מִזַּמֶּרֶת* (St. זמר I) *pl.* מְזַמְּרוֹת Messer zum Lichtputzen, als Geräte des Armleuchters 1 K 7, 50. 2 K 12, 14. 25, 14. Jer 52, 18. 2 Ch 4, 22.†

מַזְמֵרָה* (St. זמר I) *pl.* מַזְמֵרוֹת, m. *suff.* מַזְמְרוֹתֵיכֶם, מַזְמֵרְתּוֹ Winzermesser Jes 2, 4. 18, 5. Jo 4, 10. Mi 4, 3.†

מְזְעָר (St. זער) 1) Wenigkeit, in der Verbindung מְעַט מְזְעָר ein winziges Wenig, von der Zeit f. kurze Zeit Jer 10, 25. 29, 17. Dann 2) *Adv.* wenig Jes 16, 14. 24, 6: אֱנוֹשׁ מְזְעָר *wenig Menschen.*†

מְזֵרֶה (St. זרה I; assyr. wahrsch. *mazruttu* ZA 6, 297) Wurfschaufel Jes 30, 24. Jer 15, 7. Vgl. Wetzstein in Del. Jes² 707 ff.†

מַזָּרוֹת *pl.* (als *masc.* constr.) Hi 38, 32, Theod. μαζουρωθ. Schon LXX zu 2 K 23, 5 identifiziert es mit מַזָּלוֹת (s. d.); ebenso Targ. hier מזלייא; so auch Del. Proll. 142 u. a. Andere denken an einen bestimmten Stern, oder ein bestimmtes Sternbild; so Syr.: der grosse Bär, Vulg.: *lucifer*, Hoffmann ZAW 3, 108. 279: die Hyaden (die Streuerinnen). Vgl. Dillm. z. St.†

מִזְרָח (St. זרח) *cstr.* מִזְרַח, m. d. End. *â* מִזְרָחָה, *cstr.* מִזְרְחָה (Ges. § 90ᵉ) Sonnenaufgang, Osten (als Himmelsgegend) Ps 103, 12. Gegen Sonnenaufgang ist מִזְרָח Neh 12, 37, מִזְרָח שָׁמֶשׁ Dt 4, 47, מִזְרָחָה Ex 27, 13 und מִזְרָחָה שָׁמֶשׁ Dt 4, 41. Jos 12, 1. Ri 21, 19, לְמִזְרָח Neh 3, 21, מִמִּזְרַח שָׁמֶשׁ Ri 11, 18. 20, 23. מִזְרַח יְרִיחוֹ östlich von Jericho Jos 4, 19. עַד לְמִזְרַח הַגִּיא nach der Ostseite des Thales 1 Ch 4, 39.

מְזָרִים Hi 37, 9, eig. *Pi. pt.* v. זרה I die zerstreuenden, n. d. Zushg. die Nordwinde, welche die Wolken zerstreuen und heitere Kälte bringen. Vgl. im Ar. ذَارِيَات die Zerstreuenden, ebenfalls von den Winden erklärt *Sur.* 51, 1. Vulg. *Arcturus.* LXX ἀκρωτήρια (viell. ἀρκτῷα oder ἀρκτοῦρος). Nach and. z. B. Hoffm. s. v. a. מָזָרוֹת 38, 32. Voigt u. Budde l. מָזָוִים, s. zu מָזוֹ.†

מְזֹרֵעַ* (St. זרע) *cstr.* מִזְרַע *m.* Saat Jes 19, 7.†

מִזְרָק (St. זרק) *pl.* מִזְרָקִים, *cstr.* מִזְרְקֵי u. מִזְרָקוֹת, m. *suff.* מִזְרְקֹתָיו *m.* — Gefäss, aus dem gesprengt wird, von Opferschalen Ex 38, 3. Nu 4, 14. 1 K 7, 40. 2 K 25, 15. Jer 52, 18. Sach 9, 15, aus Silber Nu 7, 13, aus Gold 2 Ch 4, 8. 14, 20, vom Weinkrater Am 6, 6 (vgl. zu רוק *Hoph.*).

מַחַ* (St. מחח) *pl.* מָחִים, מֵיחִים Ps 66, 15 *Adj.* 1) fett, insbes. fettes Brandopferschaf Ps 66, 15. 2) reich, vornehm, wie דָּשֵׁן Jes 5, 17 (?).†

מֹחַ* (St. מחח) *cstr.* מֹחַ *m.* Hi 21, 24 Mark.†

Davon *denomin.* מחה II.

מחא wie aram. מחא, פעל für מחע = مخض = hebr. מחץ; Laz. Geiger, Urspr. d. Spr. 416. Lag. Sem. 1, 26. Übers. 142. ZDMG 32, 409.

Kal impf. יִמְחֲאוּ, *inf.* m. *suff.* מַחְאֲךָ Ez 25, 6 (so z. l., s. Baer u. Ginsb., vgl. König 2, 1, 570) schlagen, immer m. יָד od. כַּף *in die Hände klopfen* Ez 25, 6. Jes 55, 12. Ps 98, 8.†

Vgl. מְחִי.

מַחֲבֵא* (St. חבא) *cstr.* מַחֲבָא Schlupfwinkel Jes 32, 2.†

מַחֲבָאִים *pl.* dass. 1 S 23, 23.†

מַחְבֶּרֶת (St. חבר II) *i. p.* מַחְבֶּרֶת, m.

Digitized by Google

suff. מַחְבַּרְתּוֹ *f.* Stelle, wo zwei Dinge aneinander gefügt sind, Ex 26, 4 f. 36, 11 f. 17, das Vorder- und Hinterteil des Ephod Ex 28, 27. 39, 20.†

מַחְבֶּרֶת (St. חבר II) *pl.* 1) Bindebalken, von Holz 2 Ch 34, 11. 2) eiserne Klammern 1 Ch 22, 3.†

מַחֲבָת (f. מַחֲבָתַת Ges. § 80[d]; St. חבת) *cstr.* gleichl. *f.* Pfanne zum Braten und Rösten Lv 2, 5. 6, 14. 7, 9. Ez 4, 3. 1 Ch 23, 29.†

מַחֲגֹרֶת* (St. חגר) *cstr.* gleichl. Umgürtung Jes 3, 24.†

I. מָחָה ar. محا abwischen, verwischen; zum phön. מחה vgl. Hoffm. Phön. Inschrr. 9.

Kal pf. מָחָה, מָחֲתָה, *impf.* יִמְחֶה, וַיִּמַּח Gn 7, 23 (Baer; n. a. LA וַיִּמָּח *Niph.*), *imp.* מְחֵה, *inf. abs.* מָחֹה, *cstr.* מְחוֹת, *pt.* מֹחֶה — 1) an etwas vorüberstreifen, von einer Grenze, mit עַל Nu 34, 11 (möglich wäre es auch, dass dies מחה mit מחא stossen, zusammenhienge; es wäre dann von מחה I ganz zu trennen). — 2) abwischen z. B. die Thränen Jes 25, 8, den Mund Pr 30, 20, die Schrift Nu 5, 23, die Sünde, d. i. ihrer nicht weiter gedenken Ps 51, 3. 11. Jes 43, 25. 44, 22. 3) vertilgen, ein Volk, eine Stadt. Die GB zeigt sich 2 K 21, 13: *ich will Jerusalem vertilgen* (eig. wegwischen), *wie man eine Schüssel abwischt, man wischt sie ab und stürzt sie um.* Gn 6, 7. 7, 4. 23, den Namen, das Andenken jemandes vertilgen Ex 17, 14. Dt 9, 14. 25, 19. 29, 19. 2 K 14, 27. Ps 9, 6. Tilgen, Ex 32, 32: *tilge mich* (meinen Namen) *aus deinem Buche.* V. 33.†

Niph. pf. pl. נִמְחוּ, *impf.* יִמָּחֶה, יִמַּח f. תִּמָּחֶה, וַיִּמַּח (Ges. § 75[y]; s. zu *Kal*), *i. p.* תִּמָּחֶה 1) ausgelöscht werden, von der Sünde Ps 109, 14. Neh 3, 37, der Schande Pr 6, 33. 2) vertilgt werden Gn 7, 23. Ps 69, 29. Ez 6, 6. Ri 21, 17. Mit שֵׁם Dt 25, 6. Ps 109, 13.†

Hiph. impf. תַּמְחִי, תַּמַּח (Ges. § 75[ii]), *inf.* לַמְחוֹת (Ges. § 53[q]) s. v. a. *Kal* Neh 13, 14. Jer 18, 23. Pr 31, 3: וּדְרָכֶיךָ לַמְחוֹת מְלָכִין, wo aber *inf. Hiph.* nicht passt; besser לְמֹחוֹת *pt. f. Kal*: den Königsverderberinnen.†

II. מָחָה wie arab. مَخَّى (s. Fleischer in Levy, Nh. Wb. 3, 308) *denomin.* von מֹחַ.

Pu. pt. מְמֻחִים (Ges. § 75[dd]) markig, fett Jes 25, 6.†

מְחוּגָה (St. חוג) Zirkel, als Instrument Jes 44, 13.†

מָחוֹז* (ass. *maḫâzu* Stadt, aram. מְחוֹזָא, מָחוֹז Stadt, Marktplatz, im Targ. auch Hafen, St. wahrsch. חוז) *cstr.* מְחוֹז Hafen Ps 107, 30.†

מְחוֹיָאֵל u. מְחִיָּאֵל (Nestle Margin. 7) *N. pr.* eines Kainiten Gn 4, 18. S. Lagarde, Or. 2, 35. Übers. 96.†

מָחֳזִים *Nom. gent.* 1 Ch 11, 46. Offenbar irriger Plural. LXX ὁ Μαωνί. Bertheau liest: הַמְּחֻנִי.†

I. מָחוֹל (St. חול I) *cstr.* מְחוֹל, m. *suff.* מְחוֹלָנוּ *m.* Tanz, Reigentanz Ps 30, 12. 149, 3. 150, 4. Jer 31, 13. Thr 5, 15. יצא בְּמָחוֹל Jer 31, 4.†

II. מָחוֹל *N. pr. m.* 1 K 5, 11.†

מַחֲזֶה (St. חזה I) *cstr.* מַחֲזֵה Gesicht, Vision Gn 15, 1. Nu 24, 4. 16. Ez 13, 7.†

מַחֲזֶה (St. חזה I) Fenster 1 K 7, 4. 5.†

מַחֲזִיאוֹת, מַחֲזִיאֹת *N. pr. m.* 1 Ch 25, 4. 30.†

מָחַח arab. مخّ IV markig, fett sein; davon מַחַ, phön. מח (Bloch 38) fett, und מֹחַ, arab. مُخّ, aram. מוּחָא, מֻחְשָׁא, ass. *muḫḫu* Mark, Gehirn. Von diesem Worte ist מחה II denominiert.

מָחִי* (von einem מחה = מחא s. d.), *cstr.* מְחִי der Stoss Ez 26, 9. S. zu קֹבֶל.†

מָחִיָּא *N. pr. m.* Esr 2, 52. Neh 7, 54.†

מְחִיָּה (St. חיה) m. *suff.* מְחִיָּתְךָ *f.* 1) Lebenserhaltung Gn 45, 5. 2 Ch 14, 12. Esr 9, 8. 9. 2) Lebensmittel Ri 6, 4. Lebensunterhalt 17, 10. 3) das Wachsen des Fleisches einer Wunde Lv 13, 10, *concr.* V. 24.†

מְחִיָּאֵל s. מְחוֹיָאֵל.

I. מָחִיר (assyr. *maḫîru*, nach Del. Proll. 93 von *maḫâru* entgegen sein, entgegen-

Digitized by Google

nehmen) *pl.* m. *suff.* מְחִירֵיהֶם 1) Kaufpreis Pr 17, 16. 27, 26; פֶּסֶף מְחִיר Hi 28, 15 vgl. 1 K 21, 2; *pl.* Ps 44, 13. בְּמְחִיר um Kaufgeld 2 S 24, 24. Thr 5, 4, als Zahlungsmittel, Tauschmittel 1 K 10, 28. 2 Ch 1, 16. בְּלֹא מְחִיר ohne Kaufgeld, s. v. a. חִנָּם Jes 45, 13. 55, 1. Jer 15, 13 (s. Giesebr.). 2) Lohn Mi 3, 11. Dt 23, 19. Dn 11, 39.†

II. מְחִיר *N. pr. m.* 1 Ch 4, 11.†

מחל s. מַחֲלָה.

מַחֲלָה (St. חלה I) m. *suff.* מַחֲלָהּ Krankheit Pr 18, 14. 2 Ch 21, 15.†

מָחְלָה *N. pr.* 1) *f.* Nu 26, 33. 27, 1. 36, 11. Jos 17, 3. 2) 1 Ch 7, 18, ungewiss ob *m.* oder *f.*†

מַחֲלָה (nach Socin nicht v. חלה I, sondern v. מחל vgl. arab. مَحْل Unfruchtbarkeit, Dürre) Ex 15, 26. 23, 25. 1 K 8, 37. 2 Ch 6, 28 Unfruchtbarkeit, Mangel.†

מָחוֹלָה* (v. חול I), *cstr.* מְחֹלַת, *pl.* מְחֹלוֹת, מְחֹלֹת Reigentanz Ct 7, 1. *Pl.* Ex 15, 20. 32, 19. 1 S 18, 6 (LXX מְחוֹלֹת tanzende Weiber). 21, 2. 29, 5. Ri 11, 34. 21, 21. — Sonst s. אָבֵל מְחוֹלָה.†

מְחִלָּה* (St. חלל) *pl.* מְחִלּוֹת Höhle Jes 2, 19.†

מַחְלוֹן *N. pr. m.* Sohn Elimelechs Ruth 1, 2. 5. 4, 9.†

מַחְלִי *N. pr. m.* 1) Ex 6, 19. Nu 3, 20. 1 Ch 6, 4 u. ö. Esr 8, 18. *Patron.* gleichlautend Nu 3, 33. 26, 58. 2) 1 Ch 23, 23. 24, 30.†

מַחֲלִים (St. חלה I) *pl. m.* Krankheiten 2 Ch 24, 25.†

מַחֲלָף* *pl.* מַחֲלָפִים *m.* Esr 1, 9, gewöhnl.: Messer (vgl. חָלַף II), aber wenig passend, da der Zusammenhang auf eine Art Gefäss hinweist (3 Esra θυίσκαι).†

מַחֲלָפוֹת* (v. חלף I; vgl. تَحْفِل Knoten) *cstr.* מַחְלְפוֹת *pl. f.* Ri 16, 13. 19 Haarflechten, Zöpfe.†

מַחֲלָצוֹת (vgl. zu חלץ II) *pl.* köstliche Kleider Jes 3, 22. Sach 3, 4.†

מַחְלְקוֹת 1 S 23, 28 *N. pr.* V. 27 wahrsch. als [Fels des] Überfall[es], gedeutet, vgl. חלק II *Niph.* Gn 14, 15. 1 K 16, 21 (an die Bedeutung: Glätte, חלק I, die möglicherweise urspr. im Namen lag, denkt die Erklärung kaum).†

מַחְלֹקֶת m. *suff.* מַחְלֹקְתּוֹ, *pl.* מַחְלֹקוֹת (Barth § 168[b]. St. חלק II) 1) Abteilung, des Volkes Jos 11, 23. 12, 7. 18, 10. Neh 11, 36, des Heeres 1 Ch 27, 1, insbes. von den Abteilungen der Leviten u. Priester in 24 Klassen (ἐφημερίαι, κλῆροι) 1 Ch 23, 6. 24, 1. 28, 21 u. ö. 2) Besitzteil Ez 48, 29.

מַחֲלַת Ps 53, 1. 88, 1 nach עַל, eine liturgische Angabe unbekannter Bedeutung (LXX ὑπερ μαελεθ). Möglich ist ein Zusammenhang mit äth. ሐለየ: singen, spielen, ማሕሌት: Gesang, Spiel, Instrument; also eine bestimmte Liedart, oder ein Instrument; so auch einige durch eine Kombination mit חלל Flöte. Andere: *nach schwermütiger Weise* (v. חלה I krank sein), oder: Melodieangabe durch den Anfang eines Liedes.†

מַחֲלַת, n. a. L. מָחֲלַת *N. pr. f.* 1) Tochter Ismaels, Weib Esaus Gn 28, 9. 2) Gemahlin Rehabeams 2 Ch 11, 18.†

מְחֹלָתִי *N. gent.* viell. von אָבֵל מְחוֹלָה s. אָבֵל II *no.* 4 1 S 18, 19. 2 S 21, 8.†

מַחֲמָאָה* (v. חמא) *pl. cstr.* מַחֲמָאוֹת Milchsüsses, Ps 55, 22, aber wahrsch. (n. LXX einer- u. Syr., Symm. andererseits) z. l. חָלְקוּ מַחֲמָאוֹת פָּנָיו *sein Gesicht ist glätter als Dickmilch.*†

מַחְמָד* (St. חמד, Barth § 174[e]) *cstr.* מַחְמַד, *pl.* מַחֲמַדִּים, m. *suff.* מַחֲמַדֵּנוּ, מַחֲמַדֵּיהֶם Thr 1, 11 *Kr. m.* 1) Gegenstand des Begehrens. מַחְמַד עֵינֶיךָ Lust deiner Augen 1 K 20, 6. Ez 24, 16. 21. 25. Thr 2, 4. Hos 9, 16: מַחֲמַדֵּי בִטְנָם *die Lieblinge ihres Leibes,* d. h. ihre ihnen teuere Leibesfrucht. 2) *Pl.* Anmut, Lieblichkeit Ct 5, 16. 3) *Pl.* Kostbarkeiten, Schätze, Jes 64, 10. Hos 9, 6. Jo 4, 5. 2 Ch 36, 19. Thr 1, 10. 11 *Kr.*†

מַחֲמָד* (v. חמד, Barth § 168[b]) *pl.* m. *suff.* מַחֲמֻדֶיהָ Thr 1, 7, מחמודיהם V. 11 *Kt.* (*Kr.* מַחֲמַדֵּיהֶם) Kostbarkeiten.†

מַחְמָל* (St. חמל II) *cstr.* מַחְמַל, Ez 24, 21, ein Wort von unbekannter Bed. Andere LA מַחְמַד s. Baer u. Corn. z. St.†

Digitized by Google

מַחְמֶצֶת (St. חמץ I) etwas Gesäuertes Ex 12, 19. 20.†

מַחֲנֶה (St. חנה) *cstr.* מַחֲנֵה, *pl.* מַחֲנִים Nu 13, 19, m. *suff.* מַחֲנֶיךָ, מַחֲנֵיהֶם, Dt 23, 15. Jos 10, 5. 11, 4, u. מַחֲנוֹת Gn 32, 8. 11. 1 S 17, 4 u. ö.; *dual.* מַחֲנַיִם *m.* (vgl. ZAW 16, 52, wo jedoch 2 K 7, 7 übersehen ist) — 1) Lager, *castra*, vom Kriegslager Jos 6, 11. 1 S 14, 15 ff. und Lager der Nomaden Gn 32, 8. 33, 8. Ex 16, 13; das Lager der auswandernden Israeliten Lv 17, 3. 2) Heer Ex 14, 24. Ri 4, 16. 1 S 28, 1 vgl. Am 4, 10, überh. Haufen, Zug von Menschen Gn 50, 9; bildl. von Heuschrecken Jo 2, 11. — 3) מַחֲנֵה יהוה 1 Ch 9, 19 von dem Lager der Leviten; *pl.* מַחֲנוֹת vom Tempel 2 Ch 31, 2. — 4) *Dual*: מַחֲנַיִם Ct 7, 1 s. zu מְחֹלַת.

מַחֲנֵה־דָן (Lager Dans) *N. pr.* eines Ortes (eines befestigten Lagers) bei Kirjath-Je'arim Ri 13, 25. 18, 12. Vgl. ZDPV 10, 137.†

מַחֲנַיִם *N. pr.* einer Stadt der Gaditen jenseit des Jordans. Vgl. Gn 32, 3 (wo Namenerklärung, vgl. v. 8). Jos 13, 26. 30. 21, 38. 2 S 2, 8. 12. 29. 17, 24. 27. 19, 33. 1 K 2, 8. 4, 14. 1 Ch 6, 65. Nach einigen (z. B. Luther) auch Ct 7, 1: der Tanz in *Maḥanaim*; doch steht hier der Artikel vor dem Worte. Andererseits passt die Übersetzung: der Tanz der beiden Lager, d. h. Reihen von Tanzenden, nicht zu כְּ; man müsste denn בְּ lesen, wobei man auch an den Schwerttanz (Wetzstein bei Del. HL 163. 171) denken könnte. Die Stadt kann mit *Birket maḥne* (Oliphant, Land of Gilead 150 f.), oder mit d. südlicheren *Maḥne* (Seetzen, Reisen 1, 385) kombiniert werden.†

מַחֲנָק (St. חנק; s. Baer) Erwürgung, parall. mit מָוֶת Hi 7, 15.†

מַחְסֶה (St. חסה) und מַחְסֶה (dreimal) *cstr.* מַחְסֵה, m. *suff.* מַחְסִי Ps 62, 8. Jer 17, 17, sonst immer מַחְסִי, מַחְסֵנוּ מַחְסֵהוּ *m.* Zuflucht, Zufluchtsort Jes 25, 4. 28, 17. Ps 104, 18, von Jahve Ps 46, 2. 61, 4. 62, 8. 9. 71, 7. Jer 17, 17. Jo 4, 16.

מַחְסוֹם (St. חסם) Maulkorb, womit der Mund verschlossen wird Ps 39, 2.†

מַחְסוֹר (St. חסר, Barth § 175) m. *suff.* מַחְסֹרוֹ, מַחְסוֹרְךָ, *pl.* m. *suff.* מַחְסוֹרֶיךָ, *m.* Mangel Ps 34, 10, mit einem bestimmenden *Acc.* אֵין מַחְסוֹר כָּל־דָּבָר Mangel an nichts Ri 18, 10. 19, 19. כָּל־מַחְסוֹרְךָ alles woran du Mangel hast Ri 19, 20. Dt 15, 8. *Absol.* Mangel, Dürftigkeit (Sir 40, 26). Pr 6, 11. 11, 24. 14, 23. 21, 5. 22, 16. 28, 27. 21, 17: אִישׁ מַחְסוֹר *ein Mann des Mangels*, Dürftiger. *Pl.* Pr 24, 34.†

מַחְסֵיָה *N. pr. m.* Jer 32, 12. 51, 59.†

מחץ in der Bedeutung mit aram. מחא stimmend, und deshalb (s. oben zu מחא) mit arab. مَحَضَ stossen, schütteln, zusammenzustellen; damit stimmt auch ass. *maḫâṣu* zerschlagen (s. zu ח).

Kal pf. מָחַץ, *impf.* יִמְחַץ, יִמְחָץ, m. *suff.* אֶמְחָצֵם, *imp.* מְחָץ zerschlagen, zerschmettern, das Haupt jemandes Nu 24, 17. Ri 5, 26. Hab 3, 13. Ps 68, 22. 110, 6, die Hüften Dt 33, 11, die Feinde: Nu 24, 8: וְחִצָּיו יִמְחָץ *und mit seinen Pfeilen zerschmettert er* (וחציו passt aber nicht, wesh. Dillm. לְחָצָיו „seine Dränger" liest). 2 S 22, 39. Ps 18, 39. 110, 5. Hi 26, 12: *durch seine Weisheit schlägt er dessen* (des Meeres) *Trutz. Absol.* Dt 32, 39. Hi 5, 18. Ps 68, 24 ist wohl (mit Hupf. u. a.) תִּרְחַץ baden, zu lesen, vgl. 58, 11 (anders Delitzsch, Proll. 70).†

Derivat:

מַחַץ* *cstr.* gleichl., das Zerschlagene, die Wunde Jes 30, 26.†

מַחְצֵב (St. חצב) das Behauen od. (nach ZAW 16, 91) ein Werkzeug; אַבְנֵי מ behauene Steine 2 K 12, 13. 22, 6. 2 Ch 34, 11.†

מַחֲצָה (St. חצה) *cstr.* מַחֲצַת *f.* die Hälfte Nu 31, 36. 43.†

מַחֲצִית* (St. חצה, Barth § 172e) *cstr.* מַחֲצִית, מַחֲצִת, m. *suff.* immer *plene.* 1) Hälfte Ex 30, 13. Jos 21, 25. 1 K 16, 9 u. ö. 2) Mitte Neh 8, 3.

מחק dem Hebr. eigentümlich (das jüd.-aram. מחק und ar. مَحَقَ bed. gänzlich verwischen).

Digitized by Google

Kal pf. מָחֲקָה zerschlagen, durchschlagen Ri 5, 26.†

מְחָקֶר* (St. חקר) *pl. cstr.* מְחְקְרֵי die Tiefen (der Erde) Ps 95, 4.†

מחר s. zu מָחִיר I u. מָחָר (מָחֳרַת).

מָחָר (neuhebr. מָחָר, aram. מְחַר, מָחַר; wahrsch. aus *pt. Pu.* מְאֻחָר *me'ŏḥâr* kontrahiert, Olsh. § 38c, also *mŏḥâr* [*mŏḥḥâr*] z. l., vgl. מָחֳרַת; andere, z. B. König 2, 1, 263, lesen es *mâḥâr* und vergleichen das assyr. *maḥâru* entgegen, vorne sein [s. zu מָחִיר I], aber *maḥrû*, der frühere, bezieht sich im Assyr. in zeitlichem Sinne immer auf die Vergangenheit) *Subst.* und *Adv.* 1) morgender Tag, morgen Ri 20, 28. 1 S 20, 5. Esth 5, 8. 8, 13. יוֹם מָחָר Pr 27, 1. לְמָחָר auf morgen Nu 11, 18, und dieses f. morgen (ἐς αὔριον) Ex 8, 6. 19. כָּעֵת מָחָר morgen um diese Zeit 1 K 19, 2, wofür vollst. מָחָר כָּעֵת הַזֹּאת Jos 11, 6. כָּעֵת מָחָר הַשְּׁלִשִׁית morgen, (oder) übermorgen um diese Zeit 1 S 20, 12. 2) in der Folge, Zukunft Ex 13, 14. Jos 4, 6. 21. בְּיוֹם מָחָר dass. Gn 30, 33.

מִחְרָאוֹת (v. חרה II) *pl.* Kloake, Abtritt 2 K 10, 27 *Kt.*†

מַחֲרֵשָׁה*, מַחֲרֶשֶׁת* m. *suff.* מַחֲרַשְׁתּוֹ, מַחֲרֵשְׁתּוֹ 1 S 13, 20 (wo aber für מַחֲרַשְׁתּוֹ wahrsch. דַּרְבָּנוֹ zu lesen ist, s. Driver) *pl.* מַחֲרֵשׁוֹת 1 S 13, 20. 21 Pflugschar; vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 26 f.†

מָחָרָת (wahrsch. aus מָאֳחָרַת, Olsh. § 38, c, vgl. zu מָחָר; zur Femininendung Ges. § 80f) *cstr.* מָחֳרַת aber 1 S 20, 27 מִמָּחֳרַת (s. Baer zu Jos 5, 11) m. *suff.* מָחֳרָתָם 1 S 30, 17 (s. unt.) — die morgende Zeit. Dah. יוֹם מָחָרָת der folgende Tag Nu 11, 32. Dann ohne יוֹם: לְמָחָרָת Jon 4, 7, מִמָּחֳרָת am folgenden Tage Gn 19, 34. Ex 9, 6. M. folg. Gen., z. B. Lv 23, 11. 15. 16: מִמָּחֳרַת הַשַּׁבָּת *am Tage nach dem Sabbath* (vgl. Dillm. zu Lv 23, 11). Nu 33, 3 (vgl. zu פֶּסַח). מִמָּחֳרַת הַחֹדֶשׁ am Tage nach d. Neumond 1 S 20, 27. — 1 S 30, 17 l. Wellh. לְהַחֲרָמָם, Klosterm. בְּכָל־מַחֲנֵיהֶם.

מַחְשֹׂף (St. חשף; Barth § 168b) das Abschälen, Entblössen. Als *Acc.* der nähren Bestimmung i. S. v. *decorticando* Gn 30, 37.†

מַחֲשָׁבָה (St. חשב) und מַחֲשֶׁבֶת, *i. p.* מַחֲשֹׁבֶת, m. *suff.* מַחֲשַׁבְתּוֹ, *pl.* מַחֲשָׁבוֹת, *cstr.* מַחְשְׁבוֹת, m. *suff.* מַחְשְׁבֹתָם, *f.* 1) Absicht, Vorhaben 2 S 14, 14, Anschlag, Plan Hi 5, 12. Pr 12, 5, insbes. böser Anschlag, mit und ohne den Zusatz רַע Esth 8, 3. 5. 9, 25. Ez 38, 10. M. לְ Thr 3, 60, m. עַל V. 61. Vgl. auch הלך אַחֲרֵי־מַחְשְׁבוֹתָיו חשב *Kal no.* 7. seinen Plänen nachgehn Jer 18, 12. 2) künstliche Arbeit Ex 31, 4. 35, 33. 35, vgl. 2 Ch 26, 15.

מַחְשָׁךְ (St. חשך), *pl.* מַחֲשַׁכִּים, *cstr.* מַחֲשַׁכֵּי Finsternis Jes 29, 15. 42, 16. Ps 88, 19: מְיֻדָּעַי מַחְשָׁךְ *meine Freunde sind Finsternis* (Baethg. nach Hier. מידעים חשך *meine Bekannten hält er zurück*). *Pl.* dunkle Örter, Thr 3, 6. Ps 74, 20: מַחֲשַׁכֵּי־אֶרֶץ *die Schlupfwinkel des Landes.* Insbes. vom Totenreiche Ps 88, 7. 143, 3.†

מַחַת *N. pr. m.* 1) 1 Ch 6, 20. 2) 2 Ch 29, 12. 3) 31, 13.†

מַחְתָּה (St. חתה) *pl.* מַחְתּוֹת *f.* (ZAW 16, 88 f.) 1) Kohlenpfanne, Feuerbecken Ex 27, 3. 38, 3. 1 K 7, 50. 2 K 25, 15. Jer 52, 19, wohl in Gestalt einer Kohlenschaufel, vgl. Nu 16, 6 ff. 2) Ex 25, 38. 37, 23 wahrsch. kleine Zangen oder Lichtputzen.

מְחִתָּה (St. חתת) *f.* eig. *fractio*, dah. 1) Zerstörung, Untergang Pr 10, 14 f. 29. 13, 3. 14, 28. 18, 7. Jes 54, 14. Jer 17, 17. 48, 39; etwas Zerstörtes Ps 89, 41. 2) Schrecken Pr 21, 15.†

מַחְתֶּרֶת (St. חתר) diebischer Einbruch Ex 22, 1. Jer 2, 34.†

מַטְאֲטֵא (s. zu מאטא) Besen Jes 14, 23.†

מַטְבֵּחַ (v. מבח) *m.* Blutbad, Niederlage Jes 14, 21.†

מַטֶּה (St. נמה) *cstr.* מַטֵּה, m. *suff.* מַטֵּךְ, מַטֵּהוּ, *pl.* מַטּוֹת, מַטּוֹת, m. *suff.* מַטֹּתָם, Einmal מַטָּיו Hab 3, 14 (wofür jedenfalls מַטֶּיךָ, nach Grätz מַטּוֹתֶיךָ z. l.) *m.* (ZAW 16, 103 f.) — 1) Ast, Rebe Ez 19, 11 (l. מַטֵּה עֹז f. ממות עז), מַטֵּה עֹז stolzer Zweig V. 12. 14. Jer 48, 17. Vgl. נְמִישָׁה v. נמש. 2) Stab, Stecken Ex 4, 2.

Digitized by Google

מט

שָׁבַר מַטֵּה־לֶחֶם den Stab des Brotes zerbrechen, d. i. Hungersnot erregen (vgl. das Bild vom Brote als Stütze des Herzens; auch סָעַד kräftigen, laben) Lv 26, 26. Ps 105, 16. Ez 4, 16. 5, 16. 14, 13 (Sir 48, 2). — Insbes. vom Stabe des Königs, d. h. Szepter Ez 7, 10, מַטֵּה עֹז Machtszepter Ps 110, 2; von dem Speere od. Pfeile Hab 3, 9 (s. zu שְׁבוּעָה). V. 14, vom Stecken zur Züchtigung Jes 9, 3: מַטֵּה שֹׁכְמוֹ *der Stecken, der seinen Rücken schlägt* (Studer u. Hackmann: מַכַּת). 10, 5. 24. Nah 1, 13. Dah. Strafe Mi 6, 9. 3) Stamm des israelitischen Volkes (wie שֵׁבֶט) z. B. מַטֵּה לֵוִי Nu 1, 49, auch: מַטֵּה בְנֵי מְנַשֶּׁה Stamm der Kinder Manasse Jos 13, 29. רָאשֵׁי הַמַּטּוֹת 1 K 8, 1 die Obersten der Stämme.

מַטָּה (von מַטֵּה mit der End. *â*, Ges. § 90[e]; phön. in למט nach unten, Bloch 39; St. נמה beugen) *i. p.* מָטָּה *Adv.* hinab, abwärts Dt 28, 43. Pr 15, 24. Mit Präp. 1) לְמַטָּה *a*) hinab, hinunter Koh 3, 21. *b*) nach unten 2 K 19, 30. Jes 37, 31; darunter 1 Ch 27, 23: *von dem Zwanzigjährigen und darunter*. Mit folg. מִן unterhalb Esr 9, 13: *unterhalb unsrer Missethat*, d. h. weniger uns züchtigend, als unsere Missethat verdiente. 2) מִלְמַטָּה von unten her, dah. unterhalb Ex 26, 24. 27, 5.

מִטָּה (St. נמה, wie κλίνη v. κλίνω) *cstr.* מִטַּת, m. *suff.* מִטָּתִי, *pl.* מִטּוֹת *f.* 1) Lager, und zwar *a*) Bett, Divan, רֹאשׁ הַמִּטָּה Kopfende des Bettes Gn 47, 31, פְּאַת מִטָּה Ecke des Lagers Am 3, 12; Lager aus Elfenbein Am 6, 4. *b*) Polster bei Tische Esth 1, 6. Ez 23, 41. 2) Tragbett, Sänfte Ct 3, 7. 3) Totenlager, Bahre 2 S 3, 31.

מְטֵה (St. נמה) *pl.* מְטוֹת 1) *Pl.* Ausdehnung Jes 8, 8. 2) Beugung des Rechtes Ez 9, 9 (Corn.: חָמָס).†

מַטְוֶה (St. טוה) Gespinst, etwas Gesponnenes Ex 35, 25.†

מְטִיל (v. מטל; targ. מְטָל Stange) *cstr.* gleichl., geschmiedeter Stab Hi 40, 18.†

מטל davon מְטִיל.

מַמְתָּן (Sir 42, 9 מַמְתָּנוֹת; St. מתן), *pl.* מַמְתָּנִים und מַמְתּוֹנִים Hi 3, 21, *cstr.* מַמְתְּנֵי *m.* 1) Ort, wo man etwas verbirgt. Insbes. unterirdische Vorratskammer (für Getreide) Jer 41, 8. 2) unterirdischer Schatz Pr 2, 4. Hi 3, 21, überh. Schatz Gn 43, 23, Kostbarkeit Jes 45, 3. (Über μαμμωνᾶς, das Ges. von מָמוֹן ableitete, s. Lag. Mittheil. 1, 229. Übers. 185. Hoffm. Phön. Inschrr. 43. ZA 5, 165. Academy 1888. 416[c]—417[c]. Barth ES 40 f. u. Jensen bei Brockelmann, der es als מַ מַ erklärt).†

מַמְטָע (St. נמע) *cstr.* מַמְטַע, m. *suff.* מַמְטָעָהּ, *pl. cstr.* מַמְטָעֵי Pflanzung Jes 60, 21. 61, 3. Mi 1, 6. Ez 17, 7. 31, 4. 34, 29.†

מַמְתַּעֲמִים (St. מתע) *pl.* Gn 27, 4. 7. 9. 14. 17. 31, m. *suff.* מַמְתַּעֲמוּתָיו Pr 23, 3. 6 Leckerbissen, feinschmeckende Gerichte.†

מִטְפַּחַת (St. מפח) *pl.* מִטְפָּחוֹת *f.* Ruth 3, 15. Jes 3, 22 ein grosses Umschlagetuch der Frauen.†

ממר davon מָטָר; als Verb. *denom.* wie im Aram. u. Arab. Im Assyr. *metru* Regen, *mutṭuru* regnen lassen.

Hiph. pf. הִמְטִיר, *impf.* תַּמְטִיר, וַיַּמְטֵר, יַמְטֵר (Hi 20, 23 vgl. Ges. § 109[k]), *inf.* הַמְטִיר, *pt.* מַמְטִיר — regnen lassen, von Gott gesagt Gn 2, 5. 7, 4. Am 4, 7. Hi 38, 26, von der Wolke Jes 5, 6, unpers. Am 4, 7. M. d. *Acc.* מָטָר Jes 5, 6, m. anderen Objecten, z. B. Schwefel u. Feuer Gn 19, 24. Ez 38, 22, Hagel Ex 9, 18. 23, Blitzen Ps 11, 6, Manna Ex 16, 4. Ps 78, 24 vgl. V. 27. Über Hi 20, 23 s. u. d. W. לְחוּם.†

Niph. impf. תִּמָּטֵר beregnet werden Am 4, 7.†

מָטָר *cstr.* מְטַר, *pl. cstr.* מִטְרוֹת *m.* Regen Ex 9, 33. Hi 37, 6 (wo wahrsch. eine Dittogr. vorliegt; Duhm: תְּעֻזּוּ f. עזז) u. ö. (Sir 43, 18 vom Schnee). Vgl. zu גֶּשֶׁם.

מַמְטָרָא s. מַמְטָרָה.

מַמְתָּרָד (nach H. Winckler, Gesch. Isr. 193 nicht v. מרד sondern = מְתַר־אָד) *N. pr. f.* Gn 36, 39. 1 Ch 1, 50.†

מַמְטָרָה (St. נטר, s. d.) u. מַמְטָרָא Thr 3, 12 (Ges. § 80[h]) 1) Gewahrsam (syn. מִשְׁמָר) Gefängnis Jer 32, 2. 8. 12. 33, 1. 37, 21. 38, 6. 13. 28. 39, 14 f. Neh 3, 25.

Digitized by Google

12, 39. 2) Ziel, *scopus* 1 S 20, 20. Hi 16, 12. Thr 3, 12.†

מַמְתָּי *N. pr. m.* 1 S 10, 21.†

מַ֫יִם* Wasser, gemeinsemitisch (assyr. *mû*, *pl. mê*; daneben auch *mâmi* Wasser), vgl. Barth ZDMG 42, 341—347, der die Pluralform im Nordsemitischen als eine formale Analogiebildung betrachtet; anders König 2, 1, 54.

Pl. מַ֫יִם, *i. p.* מָ֫יִם, dreimal מִ֫ים (Baer zu Pr 30, 16); *cstr.* מֵי u. redupl. מֵימֵי (vgl. König 2, 1, 449 u. das mehrmals in den *Tell-el-Amarna*-Briefen vorkommende *mîma*, *mêma*), m. d. End. *â* הַמַּ֫יְמָה, הַמֵּימָה, m. *suff.* מֵימַי, מֵימֶ֫יךָ, מֵימָיו, מֵימֵינוּ, מֵימֵיהֶם, *m.* (ZAW 16, 61) — Gewässer, Wasser. Es steht mit Adjj. im *Pl.*: מַ֫יִם חַיִּים Gn 26, 19. Lv 14, 5. 50, מַ֫יִם רַבִּים Ps 18, 17, mit Verben im *Pl.* Gn 7, 19. 8, 5, und *Sing.*, letzteres sowohl wenn das Verbum voransteht Gn 9, 15. Nu 20, 2. 24, 7. 33, 14, als wenn es nachfolgt Nu 19, 13. 20. — Das Wasser als Urstoff Gn 1, 2. 6; die himmlischen Gewässer Gn 1, 7 vgl. 7, 10. Ps 148, 4 (zu 104, 3 vgl. Hupf.), der Ocean, worauf die Erde ruht, Ex 20, 4. Ps 136, 6 vgl. 24, 2 (s. auch zu יָם), und dann in vielen Verbindungen die verschiedenen Erscheinungsformen des Wassers auf der Erde, z. B. des Meeres Am 5, 8 (מַ֫יִם רַבִּים Ez 27, 26 gewaltige Wellen), eines Flusses Jos 3, 8. Jes 8, 7, eines Teiches Jes 22, 9 (מַ֫יִם רַבִּים Jer 41, 12 vom grossen Teiche bei Gibeon), eines Brunnens Nu 20, 17; von dem Wasser der Sintflut Gn 7, 7 vgl. Jes 54, 9; Trinkwasser Hos 2, 7. Ex 23, 28; Schneewasser Hi 24, 19. Mit dem Namen einer Ortschaft verbunden bezeichnet es ein ihr benachbartes Wasser, mag dieses eine Quelle, ein Bach oder Flüsschen sein. So מֵי מְגִדּוֹ Ri 5, 19 *Wasser Megiddos* f. den Kischon, *Wasser von Nimrim*, *Wasser Meribas*, *Wasser von Nephthoach*, *von Jericho* Jos 16, 1, *von ʿAin Šemeš* Jos 15, 7, *von Dimon* Jes 15, 9 von Quellen (s. die Artt.); מֵי מְרֹם (n. gew. Deutung) von einem See (s. מְרֹם). Sonst vgl. zu גְּבָאוֹת, חַמָּאוֹת, מֹר; שְׁחוֹ, מְתָנִים, אַמְקִים. — Uneigentlich sagt man: מֵי רֹאשׁ Mohnsaft = Opium Jer 8, 14. מֵי רַגְלַיִם umschreibender Ausdruck f. Urin Jes 36, 12 *Kr.* (Dag. ist Jes 48, 1, wo man *semen virile* übersetzt hat, wohl besser מֵעֵי z. l.). — Bei Dichtern ist Wasser Bild *a*) grosser Lebensgefahr, Ps 18, 17: *er zog mich aus grossen Gewässern*, vgl. 32, 6. 69, 2. 3. 16. Hi 27, 20. Ez 27, 26. *b*) der Verzagtheit Jos 7, 5: *das Herz des Volkes zerschmolz und ward zu Wasser* (vgl. ar. ماء *aqueus, aquei cordis* für verzagt, feig, furchtsam). Siedendes und überkochendes Wasser ist *c*) Bild des Übermutes und Frevels Gn 49, 4; die grossen, brausenden Gewässer. *d*) Bild der feindlichen Völkerwelt Jes 17, 12 vgl. Ps 93, 4.

Davon die *Nomm. pr. a*) מֵי זָהָב *N. pr. m.* od. *f.* Gn 36, 39. 1 Ch 1, 50.† — *b*) הַיַּרְקוֹן מֵי Ort im St. Dan, unweit Joppe (viell. bei *Râs el ʿAin* zu suchen, wo der *Nahr el-ʿAuǧe* entspringt) Jos 19, 46.† — Vgl. noch מֵידְבָא.

מִי (nur äth. ምን: aber in d. Bed. *was*; sonst hat die Form überall ein *n*, aram. מָן, ar. مَنْ, ass. *mannu* u. s. w., s. Wright, Comp. Gr. 123. Zimmern, Vergl. sem. Gr. § 34) im Neuhebr. wird מִי auch als reine Fragepartikel gebraucht, Levy 3, 95). 1) *Pron. interrogat. wer? quis?* τίς; bei der Frage nach Personen, wie מָה in Bezug auf Sachen. Gn 24, 65: מִי־הָאִישׁ הַזֶּה *wer ist dieser Mann da?* Ruth 3, 9, und in Bezug auf mehrere, so מִי אֵלֶּה Gn 33, 5. Jes 60, 8, wofür bestimmter gesagt wird: מִי וְמִי Ex 10, 8. In d. Anrede מִי אַתָּה mit 2. *p.* 1 S 26, 14. Auch auf Sachen wird es bezogen, doch nur wenn dem Begriffe nach Personen zu verstehn sind z. B. Ri 13, 17: *wer ist dein Name?* 1 S 18, 18; daneben m. ל des Besitzers Gn 33, 5; V. 8 aber s. v. a.: *was war deine Absicht damit?* Mit מִי (vgl. zu מָה) *wer bin ich, dass* Ex 3, 11. Ri 9, 28. 1 S 18, 18, m. ן s. v. a.: *wie kannst du?* Jes 51, 12. Eigentümlich Ruth 3, 16 מִי אַתְּ als wer bist du, d. h. in welcher Lage, wie geht es dir? Ähnlich Am 7, 2. 5 (wenn hier nicht ein Dialekt-

Digitized by Google

ausdruck vorliegt, wie מִי im Neuhebr. s. ob.). Auch ohne fragende Bed.: was für einer, wie erhaben! Jes 37, 23. Ps 73, 25. In indirekter Frage nach den Verben: wissen, sehen u. dgl. Gn 43, 22. 1 S 14, 17. Insbes. bemerke man noch: *a*) Es steht auch im *Gen.* nach, z. B. בַּת־מִי wessen Tochter? Gn 24, 23, und in den übrigen Kasus mit Präpp. לְמִי wem? Gn 32, 18, אֶת־מִי wen? 1 S 12, 3, מִמִּי Ez 32, 19 u. s. w. *b*) *Wer unter ihnen?* wird ausgedrückt durch מִי בָהֶם Jes 48, 14, mit folg. מִן Ri 21, 8. *c*) mit stärkerem Nachdrucke wird gesagt: מִי זֶה, מִי הוּא s. זֶה, הוּא. *d*) in negativen Fragsätzen: Nu 23, 10: *wer zählt den Staub der Erde?* = niemand zählt ihn. Jes 53, 1: *wer glaubte unserer Predigt?* f. niemand, wenige glaubten ihr. Mit folg. *Impf.* Hi 9, 12: מִי־יֹאמַר *wer möchte* oder *dürfte sagen?* Jes 51, 19 (wo יְנַחֲמֵךְ z. l. ist); mit dem *Pt.* in der Formel מִי יוֹדֵעַ wer weiss? f. niemand weiss, vgl. zu ידע 3. *litt. a. e*) mit folg. *Impf.* drückt מִי auch häufig einen Wunsch aus. 2 S 15, 4: מִי־יְשִׂמַנִי שֹׁפֵט *wer macht mich zum Richter?* für: möchte man mich zum Richter machen! Insbes. in der Formel מִי יִתֵּן s. נָתַן (vgl. Nöld. Syr. Gr. § 259). — 2) *Pron. indef.: quisquis, quicunque* (was aus der fragenden Bedtg. hervorgeht). Ex 24, 14: מִי־בַעַל דְּבָרִים יִגַּשׁ אֲלֵהֶם *wer Rechtssachen hat, der trete zu ihnen*, urspr. wer hat Rechtshändel? er trete zu ihnen. Ri 7, 3: מִי־יָרֵא וְחָרֵד *wer furchtsam und bange ist.* Dt 20, 5 ff. Hos 14, 10. Jer 23, 18 (Gieseb. l. a. E. וַיִּשְׁמַע). M. folg. אֲשֶׁר Ex 32, 33. 2 S 20, 11. — 2 S 18, 12 ist wohl לִי z. l.

Nomm. pr. mit מִי zusammengesetzt sind: מִיכָאֵל, מִיכָיְהוּ, מִיכָה.

מֵידְבָא (moab. מהדבא, Meša-I. Z. 8) *N. pr.* Stadt im St. Ruben in einer von ihr benannten Ebene gelegen Nu 21, 30. Jos 13, 9. 16. 1 Ch 19, 7. Nach Jes 15, 2 später moabitisch. S. auch 1 Makk 9, 36. Noch heute Ruinen *Mâdebâ* südl. von Hesbon, s. Tristram, *Land of Moab* 319 ff. Langer, Reiseber. XVIII. Surv. of East. Pal. 1, 178 ff.†

מֵידָד (LXX Μωδαδ, vgl. Stud. u. Krit. 1892. 573) *N. pr. m.* Nu 11, 26. 27.†

***מֵיטָב** (St. יטב) *cstr.* מֵיטַב das Beste von einer Sache 1 S 15, 9. 15: מֵיטַב הַצֹּאן das beste Vieh. Ex 22, 4. Gn 47, 6: בְּמֵיטַב הָאָרֶץ *im besten Teile des Landes.* V. 11.†

מִיכָא (s. v. a. מִיכָה) *N. pr. m.* 1) 2 S 9, 12. 2) Neh 10, 12. 3) 1 Ch 9, 15. 4) s. מִיכָיְהוּ *no.* 2.†

מִיכָאֵל (vgl. ass. *Nomm. propr.* wie *Mannu-kî-Rammân*, wer ist wie Rammân? u. Gray, Hebr. Pr. Nam. 157) *N. pr. Michael*, 1) Engelfürst, Vertreter Israels Dn 10, 13. 21. 12, 1. 2)—11) verschiedener Personen Nu 13, 13. 1 Ch 5, 13. 14. 6, 25. 7, 3. 8, 16. 12, 20. 27, 18. 2 Ch 21, 2. Esr 8, 8.†

מִיכָה (LXX Μιχαίας, vgl. Gray, Hebr. Pr. Nam. 157) *N. pr. Micha* 1) Name des Propheten Mi 1, 1, wofür Jer 26, 18 *Kt.* מִיכָיְהוּ. 2) 2 Ch 34, 20, wofür 2 K 22, 12 מִיכָיְהוּ. 3) 1 Ch 5, 5. 4) 8, 34 f. 9, 40 f. 5) 23, 20. 24, 25. 6) s. מִיכָיְהוּ *no.* 1. 2.†

מִיכָיָה *N. pr. m. Michaja* 1) s. מִיכָה *no.* 1. 2) Neh 12, 35, wofür מִיכָא 11, 17. 22. 3) Neh 12, 41. 4) 2 K 22, 12, wofür 2 Ch 34, 20 מִיכָה.†

מִיכָיְהוּ *N. pr.* 1) *m.* Oberster unter Josaphat 2 Ch 17, 7.† 2) *f.*, s. מַעֲכָה *no.* 2, *b.*

מִיכָיְהוּ *N. pr.* 1) eines Ephraimiten Ri 17, 1. 4, sonst überall מִיכָה genannt 17, 5 ff. 18, 2 ff. u. ö. 2) eines Propheten, des Sohnes Jemlas 1 K 22, 8 ff. 2 Ch 18, 7 ff., auch מִיכָהוּ V. 8 *Kt.* 3) Jer 36, 11. 13.

***מִיכָל**, *cstr.* מִיכַל 2 S 17, 20: מִיכַל הַמָּיִם unsicheres Wort. Del. Proll. 47 vgl. assyr. *mêkaltu* Kanal, s. aber ZDMG 40, 724 u. Driver z. St.†

מִיכַל (s. Baer zu 1 S 14, 49; nach Olsh. § 277, *f.* verstümmelt aus מִיכָאֵל) *i. p.* מִיכָל *N. pr. f.* Tochter Sauls, Weib Davids 1 S 14, 49. 18, 20. 27 f. 19, 11 ff. 25, 44. 2 S 3, 13 f. 6, 16 ff. 21, 8. 1 Ch 15, 29.†

Digitized by Google

מַיִם Wasser s. מַי.

מִיָּמִן u. (Neh 12,5) מִימִין *N. pr. m.* 1) 1 Ch 24, 9. Neh 10, 8. 12, 5, wofür מִנְיָמִין 12, 17. 41. 2) Esr 10, 25.†

מִין, מוּן Stammw. zu תְּמוּנָה u. (?) מִן. Ges. Del. (zu Gn 1, 11) denken an مين erdichten, also: bilden, formen (εἶδος); Nöld. ZDMG 37, 532 u. Dillm. verbinden מִן mit مان *med. j* furchen. spalten, also: teilen. S. weiter zu מִן.

מִין* (Sir 43, 25, neuhebr., jüd.-aram. u. edess.: „Art", vgl. jüd. מִין Sektierer, Judenchrist; christl.-paläst. ܡܝܢ Nation, s. P. Sm. 2093. Lag. Übers. 183 f. Schwally, Idioticon des Christl. Paläst. 50. König 2, 1, 59. 60) m. *suff.* מִינוֹ, häufiger מִינֵהוּ (Ges. 91[d]); מִינָהּ und Ez 47, 10 מִינָה; מִינֵהֶם (Ges. § 91[c]. Stade § 350[a] Anm.) — Variation, Artverschiedenheit, und dann *coll.* die einzelnen Varietäten einer Gattung; häufig bei P Gn 1, 11. 12. 21. 24 f. 6, 20. 7, 14. Lv 11, 14—16. 19. 22. 29, sonst Dt 14, 13—15. 18 u. Ez 47, 10 (wo Corn. es streicht).†

מֵינֶקֶת Amme. S. *Hiph.* von יָנַק.

מִיסָךְ 2 K 16, 18 *Kt.*, s. מוֹסָךְ.†

מֵיפַעַת Jer 48, 21 (*Kr.*; *Kt.* מופעת vgl. Stud. u. Krit. 1892. 573) *i. p.* מֶפַּעַת Jos 13, 18 *N. pr.* einer Levitenstadt im St. Ruben in der Nähe von Jahza, nachmals den Moabitern zugehörig. 1 Ch 6, 64. Vgl. Onomast. 279, 15. Notitia dignitatum, ed. Seeck 81.†

מִיץ neuhebr. auspressen, aussaugen; verw. מצה, מצץ.

Davon מֶץ und:

מִיץ* (St. מִיץ) *cstr.* מִיץ *m.* das Drücken Pr 30, 33.†

מִיצִיאִים s. יָצִיא.

מֵישָׁא *N. pr. m.* 1 Ch 8, 9.†

מִישָׁאֵל *N. pr. m.* 1) Ex 6, 22. Lv 10, 4. 2) eines der Gefährten Daniels, Dn 1, 6 f. 11. 19. 2, 17, nachher מֵישַׁךְ genannt. 3) Neh 8, 4.†

מִישׁוֹר (St. יְשׁר) u. מִישֹׁר (s. Baer zu Mal 2, 6) *m.* 1) Ebene, ebene Gegend

Jes 40, 4. 42, 16. Jer 21, 12 (?). Sach 4, 7. Ps 26, 12. 27, 11. 143, 10. Vorzugsweise heisst הַמִּישׁוֹר 1) die Ebene vom Arnon bis zur Breite von Hesbon, welche der St. Ruben innehatte Dt 3, 10. 4, 43. Jos 13, 9. 16. 17. 21. 20, 8. Jer 48, 8. 21. 2 Ch 26, 10 (s. Berth.) vgl. Tristram, Land of Moab. 2) die Ebene Saron 1 K 20, 23. 25. 3) Recht, Gerechtigkeit Ps 45, 7. Jes 11, 4. Mal 2, 6. *Adv.* gerecht Ps 67, 5.†

מִישַׁךְ (vgl. Del. in Baers Daniel XI; nach Jensen, Theol. L. Ztg. 1895, 328 wohl achämenidisch-persische Form f. *Mithraka*) *N. pr.* s. מִישָׁאֵל *no.* 2. Dn 1, 7. 2, 49. 3, 12 ff.†

מֵישָׁע (moab. *defect.* משע, Meša-I. Z. 1. 3; LXX Μωσα vgl. Stud. u. Krit. 1892. 573) *N. pr.* eines Königs der Moabiter 2 K 3, 4, vgl. zu מוֹאָב.†

מִישָׁע Sohn Kalebs 1 Ch 2, 42.†

מֵישָׁרִים (v. יָשׁר), Einmal (Pr 1, 3) מֵשָׁרִים *pl.* 1) Geradheit Jes 26, 7. 1 Ch 29, 17. Daher mit בְּ u. לְ *adv. rectâ*, gerade Pr 23, 31. Ct 7, 10. 2) Aufrichtigkeit, und *Adv.* aufrichtig Ct 1, 4. 3) Gerechtigkeit (des Richters) Ps 99, 4. בְּמֵישָׁרִים Ps 9, 9. 96, 10. 98, 9 und מֵישָׁרִים Ps 17, 2. 58, 2. 75, 3 mit Gerechtigkeit, gerecht. Überh. was recht ist Pr 1, 3. 2, 9. 8, 6. 23, 16. Jes 45, 19. Als *Acc.*: richtig Jes 33, 15. 4) Einigkeit, Friede. עָשָׂה מֵישָׁרִים Frieden machen Dn 11, 6 (so auch V. 17 z. l.).†

מֵיתָר* (St. יתר) *pl.* m. *suff.* מֵיתָרֵי, מֵיתְרֵיהֶם 1) Sehne des Bogens Ps 21, 13. 2) Zeltstrick Ex 35, 18. 39, 40. Nu 3, 26. 37. 4, 26. 32. Jes 54, 2. Jer 10, 20.†

מַכְאוֹב* (St. כאב) *pl.* מַכְאֹבִים, מַכְאוֹבִים (s. Baer zu Ps 32, 10), m. *suff.* nur *def.*; Einmal מַכְאֻבוֹת Jes 53, 3 *m.* — 1) Schmerz Hi 33, 19. Ps 32, 10. 38, 18. 69, 27. Jer 30, 15. 45, 3. 51, 8. 2 Ch 6, 29. Jes 53, 3 f. 2) trop. Leiden, Kummer Ex 3, 7. Thr 1, 12. 18. Koh 1, 18. 2, 23.†

מַכְבִּיר Fülle, s. כבר.

מַכְבַּנָּא *N. pr. m.* 1 Ch 2, 49, s. כַּבּוֹן.†

מַכְבַּנַּי *N. pr. m.* 1 Ch 12, 13.†

Digitized by Google

מַכְבֵּר (St. כבר) 2 K 8, 15 unsicherer Bedeutung; gewöhnl.: Bettdecke.†

מִכְבָּר (St. כבר) *cstr.* מִכְבַּר Gitterwerk Ex 27, 4. 35, 16. 38, 4. 5. 30. 39, 39.†

מַכְבִּר s. כבר *Hiph.*

מַכָּה (St. נכה) *cstr.* מַכַּת, m. *suff.* מַכָּתִי, *pl.* מַכִּים 2 K 8, 29. 9, 15. 2 Ch 22, 6 (wo מִן־הַמַּכִּים z. l.) u. מַכּוֹת, m. *suff.* מַכּוֹתֵיהֶם, מַכּוֹתֶיהָ, מַכָּתָהּ *f.* — 1) das Schlagen Dt 25, 3. Insbes. von den Schlägen Gottes, d. h. Plagen Lv 26, 21. Dt 28, 59. 61. 29, 21. 2) Wunde 1 K 22, 35. Jes 1, 6. 30, 26. Mi 1, 9. *Pl.* 2 K 8, 29. 9, 15. 2 Ch 22, 6. 3) מַכַּת חָרֶב ein Blutbad Esth 9, 5; Niederlage im Kriege Jos 10, 10. 20. Ri 11, 33. 15, 8. Jes 10, 26, od. welche Gott anrichtet 1 S 6, 19. (2 Ch 2, 9 ist f. מכות z. l. מַכָּלֶת, s. d.).

מְכוֹן (St. כוה) *cstr.* מְכוֹן Stelle, wo man sich verbrannt hat Lv 13, 24. 25. 28.†

מָכוֹן (St. כון) *cstr.* מְכוֹן, m. *suff.* מְכוֹנִי, *pl.* m. *suff.* מְכוֹנָיִךְ Ps 104, 5 (Gunkel l. *sing.*), *m.* 1) Stelle, Stätte Esr 2, 68. Dn 8, 11. Insbes. die Wohnstätte Jahves, teils auf Erden Jes 4, 5. Ex 15, 17. 1 K 8, 13. 2 Ch 6, 2, teils im Himmel Jes 18, 4. 1 K 8, 39. 43. 49. 2 Ch 6, 30. 33. 39. Ps 33, 14. 2) Grund, Grundfeste Ps 89, 15. 97, 2. 104, 5.†

מְכוֹנָה u. מְכֹנָה (v. כון) m. *suff.* מְכֹנָתָהּ Sach 5, 11 (m. Verk. des *o* in *u*, Ges. § 27ᵉ) *pl.* מְכֹנוֹת, m. *suff.* מְכוֹנֹתָיו Esr 3, 3 (s. Baer) *f.* — 1) Stelle Esr 3, 3. Sach 5, 11. 2) Fussgestell 1 K 7, 27—37. Jer 27, 19. 52, 17 u. ö.

מְכוּרָה* m. *suff.* מְכוּרָתָם, *pl.* m. *suff.* מְכֹרוֹתַיִךְ u. מְכֹרֹתַיִךְ Ez 16, 3 — (viell. eig.: Ausgrabung einer Quelle, s. כור = כרר I) Abstammung, Herkunft Ez 29, 14; *pl.* 16, 3. 21, 35.†

מָכִי *N. pr.* eines Gaditers Nu 13, 15.†

מָכִיר *N. pr. m.* 1) Sohn des Manasse, Vater des Gilead Gn 50, 23. Nu 26, 29. 32, 39 f. Dt 3, 15. Jos 17, 1. 1 Ch 7, 14. 17 u. ö. Daher poet. für Manasse Ri 5, 14 (und zwar für Manasse westl. vom Jordan, s. Berth.). *Patron.* מָכִירִי Nu 26, 29. 2) 2 S 9, 4. 5. 17, 27.

מכך talm. syr. ܡܟܟ sich senken, niederwerfen, verw. מוך.

Kal impf. וַיָּמָכּוּ zusammensinken, niedergedrückt sein Ps 106, 43 (Wellh. יָמַקּוּ nach Lv 26, 39).†

Niph. impf. יִמַּךְ sich senken (von dem Gebälke) Koh 10, 18.†

Hoph. pf. pl. הָמְכוּ (Ges. § 67ᵗ) *sie sinken hin* Hi 24, 24.†

I. מַכְלָה s. zu מִכְלוֹת.

II. מִכְלָה (f. מִכְלָא, St. כלא) Hab 3, 17, *pl. cstr.* מִכְלְאוֹת, m. *suff.* מִכְלְאוֹתֶיךָ Hürde, Schafhürde Hab 3, 17. Ps 50, 9. 78, 70. Vgl. Lewy, Fremdw. 111 f.†

מִכְלוֹל (St. כלל I) Vollkommenheit, Ez 23, 12. 38, 4: לְבָשֵׁי מִכְלוֹל vollständig angezogen, voll gerüstet.†

מִכְלוֹת* (v. כלה I, entw. *sing.* m. d. Endg. *ôt* od. *pl.* von einem מִכְלָה) *cstr.* מִכְלוֹת Vollendung, 2 Ch 4, 21 die Vollendung des Goldes d. i. lauter Gold.†

מִכְלָל* (St. כלל I) *cstr.* מִכְלַל Vollkommenheit, Idealität, Ideal Ps 50, 2.†

מַכְלֻלִים (St. כלל I) *pl.* eig. Schönheiten, schöne Kleider Ez 27, 24, vgl. מִכְלוֹל.†

מַכֹּלֶת (f. מַאֲכֹלֶת, St. אכל, Ges. § 23ᶠ) Speise 1 K 5, 25.†

מִכְמַנִּים* (neuhebr., aram. כמן verbergen, vgl. Fränkel 243) *cstr.* מִכְמַנֵּי *pl.* Schätze Dn 11, 43.†

מִכְמָס Esr 2, 27. Neh 7, 31, מִכְמָשׂ (nicht מכמש, s. Norzi zu 1 S 13, 2, Baer zu Jes 10, 28 u. 1 S 13, 2) 1 S 13, 2. 5. 11. 16. 23. 14, 5. 31. Jes 10, 28. Neh 11, 31. *N. pr.* eines Ortes im St. Benjamin, nach 1 S 13, 5 östlich von Bethaven, noch jetzt *Miḫmâs*, nördl. von *Ǧebaʿ*, Rob. 2, 327 ff.†

מִכְמָר (Barth § 161ᵃ, v. כמר III) Jes 51, 20 und מַכְמֹר* *pl.* m. *suff.* מַכְמֳרָיו Ps 141, 10 eig. Mittel, womit man überwältigt; gewöhnl. Netz, aber besser: Gehege mit Gruben, in denen die Gazellen gefangen werden, s. Baed. Pal.⁴ 379. Del. Iob² 508.†

מִכְמֶרֶת* m. *suff.* מִכְמַרְתּוֹ Hab 1, 15. 16.

Digitized by Google

und מִכְמֹרֶת Jes 19, 8 Netz, Fischergarn; üb. eine andere Spezialisierung von כמר III vgl. zu מִכְמָר.†

מִכְמָשׂ s. מִכְמָס.

מִכְמְתָת *N. pr.* einer Ortschaft auf den Grenzen von Ephraim und Manasse Jos 16, 6. 17, 7.†

מַכְנַדְבַי *N. pr. m.* Esr 10, 40.†

I. מָכוֹנָה s. מְכוֹנָה.

II. מָכְנָה (so Baer) *N. pr.* einer Stadt im St. Juda Neh 11, 28.†

מִכְנָס* (so targ.; St. כנס) *du. cstr.* מִכְנְסֵי *m.* Unterbeinkleider (der Priester) Ex 28, 42. 39, 28. Lv 6, 3. 16, 4. Ez 44, 18.†

מֶכֶס (ass. *miksu*, Abgabe, Zoll [*mâkisu, makkasu* Zöllner]; aram. מכסא, palm. מכסא s. Zolltarif I Z. 3. 4 u. ö. [Z. 6: Zöllner, d. i. מָכְסָא]; vgl. auch Fränkel 283) *m.* — Abgabe von etwas, Nu 31, 28. 37—41.†

מִכְסָה* (*fem.* v. מֶכֶס) *cstr.* מִכְסַת 1) Anzahl Ex 12, 4. 2) Summe, Betrag Lv 27, 23.†

מִכְסֶה (St. כסה I) *cstr.* מִכְסֵה, m. *suff.* מִכְסֵהוּ Decke des Zeltes Ex 26, 14. 35, 11. 36, 19. 39, 34. 40, 19. Nu 3, 25. 4, 8. 10—12. 25, der Arche Gn 8, 13.†

מְכַסֶּה (eig. *pt. Pi.* v. כסה I) *m.* 1) Decke, Bedeckung, *stragula* Jes 14, 11, des Schiffes Ez 27, 7, f. Kleidung Jes 23, 18. 2) die fette Netzhaut über den Eingeweiden, *omentum* Lv 9, 19, vollst. הַחֵלֶב הַמְכַסֶּה אֶת־הַקֶּרֶב Ex 29, 13. 22.

מַכְפֵּלָה *N. pr.* einer Gegend und Höhle bei Hebron Gn 23, 9. 17. 19. 25, 9. 49, 30. 50, 13.†

מכר phön. Bloch 39, neuhebr. verkaufen; aram. (eine Braut) kaufen, vgl. ZDMG 40, 154. Wellh. GGN 1893. 433. Assyr. in *makkuru* u. *namkûru*, Habe, Besitztum, und *tamkaru* od. *tamgaru* Kaufmann (wovon Jensen die palm. [ZDMG 42, 397], syr. u. arab. Wörter für Kaufmann, Kauf, wie تاجر u. s. w. als Lehnwörter ableitet). Verw. כרה II, wovon Dietrich מָכָר und davon wieder מסר ableiten wollte, s. Gerber 164 f.

Kal pf. מָכַר, *impf.* יִמְכֹּר יִמְכֹּר (vgl. ZDMG 43, 182. 184), *imp.* מִכְרִי, מִכְרָה, *inf. abs.* מָכֹר, *cstr.* לִמְכּוֹר, m. *suff.* לְמָכְרָהּ u. מִכְרָם, *pt.* מֹכֵר u. (Jes 24, 2) מוֹכֵר, *f.* מֹכֶרֶת — verkaufen m. d. *Acc.* Gn 37, 27. 28. Ex 21, 8. Lv 25, 27. Neh 5, 8, mit בְּ des Preises Dt 21, 14. Am 2, 6. 2 K 4, 7. Ps 44, 13. Jo 4, 3, m. לְ an jem. verkaufen Gn 25, 31. Jo 4, 8, mit partit. מִן Lv 25, 25, m. d. *Acc.* und לְ als Sklaven verkaufen Ex 21, 7. מוֹכֵר Verkäufer Jes 24, 2 (Gegens. קוֹנֶה). Insbes. *a*) seine Tochter verkaufen, d. h. verheiraten, weil der Bräutigam einen Kaufpreis (מֹהַר) für dieselbe zahlen musste Gn 31, 15. *b*) von Jahve gesagt: das Volk verkaufen, d. i. den Feinden preisgeben Dt 32, 30. Ri 2, 14: וַיִּמְכְּרֵם בְּיַד אוֹיְבֵיהֶם *und gab sie der Macht ihrer Feinde preis.* 3, 8. 4, 2. 9. *c*) von der Weltmacht, die über die anderen Nationen frei verfügt Nah 3, 4; viell. ist es aber hier mit dem arab. مكر betrügen (vgl. Fränkel 127) zusammenzustellen.

Niph. pf. נִמְכַּר, *impf.* יִמָּכֵר, *inf.* m. *suff.* הִמָּכְרוֹ, *pt.* נִמְכָּרִים — 1) sich verkaufen oder verkauft w. (Bertholet, Stellung d. Isr. z. d. Fremd. 161. 164) m. לְ Lv 25, 39. 42. 47. 48. 50. Neh 5, 8. Dt 15, 12. Jer 34, 14. 2) verkauft werden Ex 22, 2. Lv 25, 23. 34. 27, 27 f., m. לְ als Sklaven Ps 105, 17. Esth 7, 4, trop. wie *Kal* Jes 50, 1. 52, 3.†

Hithpa. pf. הִתְמַכַּר, *impf.* וַיִּתְמַכְּרוּ, *inf.* m. *suff.* הִתְמַכֶּרְךָ — 1) verkauft werden Dt 28, 68. 2) sich verkaufen in der Phrase: הִתְמַכֵּר לַעֲשׂוֹת הָרַע sich verkaufen d. h. hingeben, das Böse zu thun 1 K 21, 20. 25. 2 K 17, 17 (vgl. Sir 47, 24).†

Derivate: מֶכֶר (s. ob.), מִמְכָּר, מִמְכֶּרֶת, vgl. *Nomm. pr.* מָכִיר u. מַכְרִי.

מֶכֶר (s. zu מכר) m. *suff.* מִכְרָהּ *m.* 1) etwas zum Verkaufe Gebotenes (wie מִמְכָּר *no.* 2) Neh 13, 16. 2) Kaufpreis, Wert einer Sache Nu 20, 19. Pr 31, 10. Vgl. auch zu מִמְכָּר.†

מַכָּר* (St. נכר) m. *suff.* מַכָּרוֹ, *pl.* m. *suff.* מַכָּרֵיהֶם Bekannter, Freund 2 K 12, 6. 8.†

מְכָרָה* (St. כרה I) *cstr.* מִכְרֵה Grube LXX θιμωνία Haufe) Zeph 2, 9.†

Digitized by Google

מְכֹרָה* *pl.* m. *suff.* מְכֹרוֹתֵיהֶם Gn 49, 5 unbekannter Bedeutung; gew.: Waffe, was Del. Proll. 121 durch d. assyr. *kâru*, umhauen, fällen, stützen will. Vgl. Dillm. u. Ball z. St.†

מְכֹרָה s. zu מְכוֹנָה.

מִכְרִי *N. pr. m.* 1 Ch 9, 8.†

מִכְרָתִי *N. gent.* gebürtig aus מִכְרָה, einem sonst unbekannten Orte 1 Ch 11, 36.†

מִכְשׁוֹל u. (Lv 19, 14) מִכְשֹׁל (St. כשל) *pl.* מִכְשֹׁלִים *m.* Anstoss, etwas worüber man strauchelt und fällt Lv 19, 14. Jes 8, 14: צוּר מִכְשׁוֹל *ein Stein des Anstosses.* 57, 14. Bildlich Ez 3, 20: וְנָתַתִּי מִכְשׁוֹל לְפָנָיו *so werfe ich einen Anstoss vor ihn hin und er soll sterben.* Jer 6, 21. Trop. *a*) Veranlassung zum Sturze und Unglücke jemandes Ez 18, 30. 44, 12. Ps 119, 165. *b*) Verführung, Ärgernis (vgl. das Verbum Mal 2, 8.) Ez 7, 19. 14, 3: מִכְשׁוֹל עֲוֹנָם *ihre Verführung zur Sünde*, d. h. die Götzenbilder. V. 4. 7 (vgl. Sir 47, 23). *c*) Anstoss des Herzens, Gewissensskrupel 1 S 25, 31. — Ez 21, 20 l. מִכְשֹׁלִים.†

מַכְשֵׁלָה (v. כשל) *pl.* מַכְשֵׁלוֹת *f.* — etwas, was strauchelt und fällt (kaum ein Gebäude, weil כשל nicht so gebraucht wird) Jes 3, 6. Unklar ist Zeph 1, 3, vgl. Schwally ZAW 10, 169, der וְכִשַּׁלְתִּי liest, während Wellh. מכשלות als מִכְשֹׁלִים erklärt.†

מִכְתָּב (St. כתב) *cstr.* מִכְתַּב *m.* 1) Schrift, *scriptio* Ex 32, 16. 39, 30. Dt 10, 4. 2) etwas Geschriebenes *a*) Brief 2 Ch 21, 12, königliches Reskript 2 Ch 35, 4. 36, 22. Esr 1, 1. *b*) Lied Jes 38, 9 (hier viell. Fehler für מִכְתָּם).†

מָכְתָּה* (St. כתת) מַכָּתוֹ das Zerstossen, Zerschlagen Jes 30, 14.†

מִכְתָּם (v. כתם) in den Überschriften von Ps 16. 56—60, dunkles Wort; im Neuhebr. „Epigramm", LXX στηλογραφία (Tosephta, ed. Zuckermandel 137, 5 ist von den מכתמים in den grossen Städten die Rede). Mit כֶּתֶם, Gold, hat es sicher nichts zu thun, wahrsch. auch nicht mit כתם beflecken. Vgl. Baethgen, Psalmen XIII.†

מַכְתֵּשׁ (St. כתשׁ) *m.* 1) Mörser Pr 27, 22. 2) Ri 15, 19 wahrsch. die Vertiefung, in welcher die Zähne sitzen. 3) Zeph 1, 11 Name eines Teiles von Jerusalem, s. ZAW 10, 174 f.†

מלא, ar. مَلَأَ (füllen) مَلِئَ (voll s.), aram. מְלָא, äth. ሞልአ, assyr. *malû*.

Kal pf. מָלְאוּ, m. *suff.* Einmal מָלְאוּ Esth 7, 5 in transit. Sinne (Ges. § 74ˢ) מָלַאתִי, מָלְאוּ Hi 32, 18 (Ges. § 74ᵏ), מָלוּ Ez 28, 16 (Ges. § 75ᵍᵍ, aber Corn.: מלאת du fülltest), *i. p.* מָלְאוּ; *impf.* יִמְלְאוּ, m. *suff.* תִּמְלָאֵמוֹ; *imp.* מִלְאוּ; *inf.* מָלֹאת, מְלֹאוֹת (Esth 1, 5 *Kt.* מלואת, Ges. § 74ʰ); *pt.* מָלֵא Jer 23, 24, *pl.* מְלֵאִים Jes 6, 1 — 1) voll sein, voll werden. Absol. הַיַּרְדֵּן מָלֵא עַל־כָּל־גְּדוֹתָיו *der Jordan ist voll* (angeschwollen) *über alle seine Ufer hinaus* zur Zeit der Ernte Jos 3, 15 (ass. *mîlu*, Hochwasser, Flut). Die Sache, wovon etwas voll wird, steht im *Acc.* z. B. Gn 6, 13. Ri 16, 27. 2 K 6, 17, mit מִן Jes 2, 6 (vgl. jedoch zu קֶדֶם). Voll sein braucht der Hebräer auch *a*) von dem Umsein, Ablaufe der Zeit (vgl. ass. *ûmê imlû*, die Tage waren erfüllt), z. B. Gn 25, 24: וַיִּמְלְאוּ יָמֶיהָ לָלֶדֶת *und ihre Zeit war voll* (od. *war um*) *zum Gebären.* 50, 3: כִּי כֵן יִמְלְאוּ יְמֵי הַחֲנָטִים *denn so lange dauert die Zeit des Balsamierens* (vgl. Esth 2, 12). Lv 8, 33. 12, 4. 6. Vom Frondienste Jes 40, 2. *b*) von dem Erfülltoder Gestilltwerden einer Begierde (so auch im Arab.). Ex 15, 9: תְּמַלְאֵמוֹ נַפְשִׁי *meine Begier soll sich an ihnen stillen.* *c*) vom Herzen, wenn jem. von einer Begierde od. einem Entschlusse erfüllt ist, m. *inf. c.* ל, Koh 8, 11 (vgl. ass. *mal libbi* was das Herz begehrt). — 2) füllen, voll machen. M. d. *Acc.* des zu erfüllenden Raumes Gn 1, 22. 28. 9, 1. Ex 40, 34. Jes 6, 1. Jer 23, 24. Esth 7, 5: *wer ist der*, אֲשֶׁר־מָלְאוֹ לִבּוֹ לַעֲשׂוֹת כֵּן *den sein Herz erfüllt hat* d. i. der gewagt hat *also zu thun.* Vgl. *no.* 1 c. M. dopp. *Acc.* des Raumes und der erfüllenden Sache Ez 8, 17: כִּי־מָלְאוּ אֶת־הָאָרֶץ חָמָס *denn sie haben erfüllt das Land mit Frevel.* 28, 16. 30, 11. Jer 16, 18. — Jer 51, 11 l. Giesebr. מַרְמוּ; Perles, Analecten 80 fasst dag.

Digitized by Google

מל

מלא als füllen, wie auch 4, 5 vgl. *Hithpa.* u. מָלֵא.

Niph. impf. יִמָּלֵא, וַי, *i. p.* 3 mal יִמָּלְוּ (s. Baer zu Pr 24, 4), *pt.* נִמְלָא — 1) s. v. a. *Kal* erfüllt, voll sein, m. d. *Acc.* Gn 6, 11: וַתִּמָּלֵא הָאָרֶץ חָמָס *und das Land ward voll Frevel.* Ex 1, 7. 1 K 7, 14, vom Zorne (m. עַל) Esth 5, 9. M. מִן Ez 32, 6, mit לְ Hab 2, 14. M. zwei *Acc.* Nu 14, 21. Ps 72, 19, wo aber viell. besser *Kal*, in transitivem Sinne, gelesen wird (Ges. § 121e). 2) voll werden, von einer Zeitfrist, Ex 7, 25; dag. ist Hi 15, 32 wohl m. Hoffm. תִּמַּל *verwelkt* z. l. und (vgl. Budde) am Anf. ein תְּמוּרָתוֹ zu ergänzen. 3) befriedigt werden Koh 6, 7 vgl. *Kal no.* 1 b. 4) sich waffnen (vgl. *Pi. no.* 3) 2 S 23, 7, — Ez 26, 2 l. הֻמְלָאָה.

Pi. pf. מִלֵּא, Einmal מִלָּא (Jer 51, 34) *pl.* מִלְאוּ, וּמִלַּאתֶם Ez 11, 6 (so, statt des ומלאתים unserer Edd.); *impf.* יְמַלֵּא, Einmal יְמַלֶּה (Hi 8, 21), וַיְמַלֵּא, תְּמַלֵּאנָה, m. *suff.* אֲמַלְּאֵהוּ; *imp.* מַלֵּא, מַלְאוּ; *inf.* לְמַלֵּא u. לְמַלְּאוֹת; *pt.* מְמַלֵּא, מְמַלְּאִים — erfüllen, anfüllen. Es wird konstruiert 1) m. d. *Acc.* des zu Erfüllenden. Man merke folgende Übertragungen und Phrasen: *a) die Hand jemandes füllen*, d. h. ihm das Priesteramt übergeben (im Assyr.: *mullû ḳâtâ* jem. m. etw. belehnen) Ex 28, 41. 29, 9. Lv 21, 10. *b) seine Hand füllen dem Herrn*, d. h. gegen ihn freigebig sein 1 Ch 29, 5. 2 Ch 29, 31, vgl. im *Kal* Ex 32, 29. *c)* מִלֵּא הַקֶּשֶׁת den Bogen füllen, von dem Auflegen des Pfeiles auf den Bogen Sach 9, 13, wie im Assyr., Syr. u. Arab.). *d)* die Seele füllen f. den Hunger stillen Hi 38, 39. Pr 6, 30. Vgl. נֶפֶשׁ und חַיָּה. Ggs. leere d. h. hungrige Seele Jes 29, 8. *e)* eine Zahl erfüllen, voll machen Ex 23, 26. Vgl. Jes 65, 20. 1 S 18, 27: וַיְמַלְּאוּם לַמֶּלֶךְ *und man gab sie vollzählig dem Könige*, vgl. 1 K 1, 14: וּמְלֵאתִי אֶת־דְּבָרֶיךָ *ich will deine Worte voll machen*, d. h. ihre Wirkung vervollständigen. מ' בְּיָדִי ausführen Jer 44, 25 zu Ende führen. *f)* eine Zeit erfüllen, d. h. sie bis zu Ende bringen, Gn 29, 27: מַלֵּא שְׁבֻעַ זֹאת *halte die Woche dieser* (Leas) *aus.* V. 28. Hi 39, 2. Dn 9, 2, vgl. 2 Ch 36, 21. *g)* erfüllen, eine Bitte Ps 20, 6, ein Versprechen 1 K 8, 15, eine Weissagung 1 K 2, 27. *h)* mit einem andern Verb. entspricht es adverbiellem *plene.* Jer 4, 5: קִרְאוּ מַלְאוּ *clamate plena voce* (vgl. zu *Kal* a. E.). Hierher gehört auch die prägnante Konstruktion מִלֵּא אַחֲרֵי יְהוָה für מָלֵא לְלֶכֶת אַחֲרֵי יְהוָה Jahve vollkommen folgen, ihm vollkommenen Gehorsam leisten Nu 14, 24. 32, 11. 12. Dt 1, 36. — 2) m. d. *Acc.* d. Sache, womit man etwas füllt, unser: etwas *ein*füllen, eingiessen. Jes 65, 11: וְהַמְמַלְאִים לַמְנִי מִמְסָךְ *die ihr der Meni ein Trankopfer eingiesst.* So מִלֵּא אֲבָנִים Edelsteine einfüllen, f. in die Einfassung einsetzen, dah. einfassen Ex 28, 17. 31, 5. 35, 33 (ass. *tamlîtu* [Edelstein]-Einfassung). — 3) m. dopp. *Acc.*, des zu erfüllenden Raumes u. der erfüllenden Sache (s. Kal *no.* 2, *b*). Ex 35, 35: מִלְּאָם חָכְמַת־לֵב *er füllte sie mit Herzens-Weisheit* d. i. tiefem praktischem Verstande. Hi 3, 15. 22, 18. Seltener mit מִן der füllenden Sache Ps 127, 5. Jer 51, 34 (wo מֵעֲדָנַי auch möglich wäre); desgl. mit בְּ in der Formel: מִלֵּא יָדוֹ בַּקֶּשֶׁת er füllte seine Hand mit dem Bogen, für: er ergriff ihn 2 K 9, 24, vgl. *Niph. no.* 4. — 4) *absol.* von einem überschwemmenden Flusse, m. עַל 1 Ch 12, 16 (Jos 3, 15 hat *Kal*).

Pu. pt. מְמֻלָּאִים gefüllt (mit Edelsteinen), mit בְּ Ct 5, 14.† Vgl. *Pi. no.* 2.

Hithpa. impf. i. p. יִתְמַלְּאוּן mit עַל: Hi 16, 10 sich versammeln, vgl. מָלֵא *no.* 2 u. zu *Kal* a. E.†

Die Derivate folgen, ausserdem מְלוֹא, מְלֵאת, vgl. d. *Nomm. pr.* יִמְלָא, יִמְלָה.

מָלֵא (Barth § 5c) *cstr.* מְלֵא, *pl.* מְלֵאִים; *f.* מְלֵאָה, *cstr.* (Jes 1, 21) מְלֵאַתִּי, *pl.* מְלֵאוֹת, מְלֵאת *Adj.* (über das *pt.* מָלֵא s. zum Vb. מָלֵא) 1) voll, כֶּסֶף מָלֵא volles Geld Gn 23, 9; von vollen Ähren Gn 41, 7; s. v. a. besitzend, reich Ruth 1, 21; vom Winde: heftig Jer 4, 12. M. d. *Acc.* Dt 6, 11: בָּתִּים מְלֵאִים כָּל־טוּב *Häuser voll von allem Gute.* 34, 9. Ez 10, 12. Jer 35, 5, m. vorangestelltem *Acc.* Jes 22, 2. Nah 3, 1; m. d. *Gen.* Jes 1, 21. Jer 6, 11: מָלֵא יָמִים *plenus*

Digitized by Google

dierum, der Betagte. *Neutr.* steht es *a*) als *Genetiv* מְלֵא מֵי volles Wasser, volle Bäche Ps 73, 10 vgl. 65, 10. *b*) als *Acc.* vollständig Nah 1, 10 (Wellh. verbindet es als הֲלֵא mit V. 11). Unklar Jer 12, 6 (wo Barth § 7 b ein Abstrakt. „Fülle" annimmt; Giesebr.: mit vollen Stimmen); LXX hat sehr passend ein Verb.: *sie sammeln sich*, vgl. מלא *Hithpa.* 2) הַמְלֵאָה die Schwangere Koh 11, 5.

מָלֵא* (Barth § 24[b]) *cstr.* מְלֹא, מְלוֹא u. (Ez 41, 8) מְלוֹ *m.* 1) Fülle, dah. das Anfüllende. Bes. in der Verb. אֶרֶץ וּמְלֹאָהּ *die Erde und ihre Fülle*, d. h. alles was sich auf und in ihr befindet Dt 33, 16. Ps 24, 1. Jes 34, 1 u. ö. Vgl. Am 6, 8. Jes 42, 10. — Mit dem *Gen.* des Angefüllten: מְלֹא חָפְנֵיכֶם euere Hände voll Ex 9, 8, מְלֹא בְגָדוֹ 2 K 4, 39. Dazu ein *Acc.* des Anfüllenden Ri 6, 38: מְלוֹא הַסָּפֶל מַיִם *die Schale voll Wasser*. Von einem Längenmasse Ez 41, 8: מְלוֹ הַקָּנֶה *die Messrute lang*. 1 S 28, 20: *und er fiel* מְלֹא־קוֹמָתוֹ *seiner ganzen Länge nach*. 2) Menge, Haufen Gn 48, 19: מְלֹא־הַגּוֹיִם *eine Menge von Völkern*. Jes 31, 4 *Menge von Hirten*.

מְלֵאָה (v. מלא) m. *suff.* מְלֵאָתְךָ *f.* die Fülle, der Überfluss (des Getreides und Weines), insofern dieser als Zehent oder Erstlingsgabe dargebracht wurde. Insbes. vom Getreide Ex 22, 28 (s. Dillm.), vom Weine Nu 18, 27. So nach einigen auch Dt 22, 9, aber nach der folg. Erklärung vielmehr: alles, was auf dem Weinberg wächst.†

מִלֵּאָה* (v. מלא, Barth § 102[d]) *cstr.* מִלֵּאַת, *pl.* m. *suff.* מִלֻּאֹתָם Einfassung der Edelsteine Ex 28, 17. 20. 39, 13. S. מלא *Pi. no.* 2 u. מִלֻּאִים.†

מִלֻּאִים u. מִלּוּאִים (v. מלא, Barth § 102[d]) m. *suff.* מִלֻּאֵיכֶם *pl. m.* 1) der Amtsantritt des Priesters (vgl. מלא *Pi. no.* 1, *a*) Lv 8, 33. Ex 29, 22. 26. 27. 31. Meton. Opfer dabei Lv 7, 37 (s. Dillm.). 8, 28. 31. 2) s. v. a. מְלֵאָה Ex 25, 7. 35, 9.

מַלְאָךְ (St. לאך, Barth § 160[c]; auch phön. מלאך Bloch 39, vgl. auch Pellegrini, Studii d'Epigrafia Fenicia, Palermo 1891. 19 u. 98, aram., arab. u. äth.) *cstr.* מַלְאַךְ, m. *suff.* מַלְאָכִי, *pl.* מַלְאָכִים, *cstr.* מַלְאֲכֵי, m. *suff.* מַלְאָכֶיהָ, מַלְאָכֶיךָ Nah 2, 14 Schreibfehler für מַלְאָכֶיךָ, St. § 356 d Anm. 4; *m.* — 1) Bote Gn 32, 4. 1 K 19, 2. Hi 1, 14, eines Königs, Gesandter 1 S 11, 3. 16, 19. 19, 11. 14. 20. 1 K 20, 2. Jer 27, 3 (l. מַלְאָכֵיהֶם). 2 K 6, 33 ist wohl מָלְךָ z. l. Insbes. 2) Bote Gottes, d. i. *a*) Engel Ex 23, 20. 33, 2. 2 S 24, 16 u. ö., bisweilen rein dichterisch, z. B. Ps 104, 4; als Offenbarungsmittler הַמַּ֫לְאָךְ הַדֹּבֵר בִּי Sach 1, 9 u. ö., מַלְאָךְ Hi 33, 23. Über den מַלְאַךְ יְהוָה Gn 16, 7. 22, 11. 15 bez. מַלְאַךְ אֱלֹהִים 21, 17, s. Schultz, Altt. Theol.[5] 473 ff. Smend, Alttest. Religionsgesch. 42—46. Oehler, Bibl. Theol. 1, 196 ff.; besondere Ausdrücke מַלְאַךְ פָּנָיו Jes 63, 9 (?), מַלְאַךְ הַבְּרִית Mal 3, 1. *b*) Prophet Hgg 1, 13. Mal 3, 1. *c*) Priester Mal 2, 7. Koh 5, 5. *d*) vom ganzen israelitischen Volke als Apostel an die Heiden Jes 42, 19.

Anm. 2 K 6, 33. 1 Ch 21, 20 steht מַלְאָךְ unrichtig für מָלְךָ. Diese falsche LA erklärt sich dadurch, dass man in alter Zeit ab und zu מלך f. מלאך schrieb (vgl. Kittel zu 1 Ch 21, 20) und dass man später auch an unrichtiger Stelle א ergänzte. Umgekehrt betrachten Cheyne, Jew. Qu. Rev. 1897. 577 מָלְךָ Hi 15, 24, und Ginsburg, Introd. 141 מָלְךָ 2 K 7, 17 als falsche LA für מַלְאָךְ.

מְלָאכָה (aus מַלְאָכָה, St. לאך, s. Olsh. § 79, b; phön. מלאכת Arbeit, Bloch 39), *cstr.* מְלֶאכֶת, *i. p.* מְלָאכֶת, m. *suff.* מְלַאכְתּוֹ, מְלַאכְתָּהּ, *pl. cstr.* מַלְאֲכוֹת, m. *suff.* מַלְאֲכֹתֶיךָ *f.* (vgl. ZAW 16, 119) — 1) Geschäft, Verrichtung Gn 39, 11. Ex 20, 9. 10. Jer 17, 22, mit עָשָׂה ausführen, thun. Das von Gott zu vollführende Werk Jer 50, 25. Von einem Handwerker Jer 18, 3. מְלֶאכֶת בֵּית־יְהוָה die Bauarbeit am Hause Gottes Esr 3, 8. אֲשֶׁר עַל־הַמְּלָאכָה die Aufseher über die Arbeit 1 K 5, 30. עֹשֵׂי הַמְּלָאכָה 2 K 12, 12; Esth 9, 3 die Beamten des persischen Königs, 3, 9 bes. die des königlichen Schatzes. Besonders: die *kultischen* Verrichtungen am Heiligtume; so die Arbeit der Leviten am Hause Jahves Nu 4, 3. 1 Ch 23, 4 vgl. V. 28 ff.; die Arbeit des Allerheiligsten 1 Ch

Digitized by Google

6, 34; die Arbeit des Dienstes der Thorwächter 1 Ch 9, 19; die kultische Beschäftigung der Leviten überhaupt 2 Ch 13, 10; vgl. Neh 2, 16. 13, 10 u. E. Meyer, Entstehung d. Jud. 184; die äussere Arbeit (vgl. חִיצוֹן) der Richter und Schreiber 1 Ch 26, 29. 2) *objekt.* die Arbeit, das durch die Arbeit entstandene Werk, Gn 2, 2. Ps 73, 28. נַעֲשָׂה לְמַלְאכָה zu etw. verarbeitet werden Ez 15, 3. 5. מְלֶאכֶת עוֹר Lederarbeit Lv 13, 48. 3) Habe, Vermögen, Ex 22, 7. 10, besond. für Vieh Gn 33, 14. 1 S 15, 9 (vgl. מִקְנֶה).

מַלְאָכוּת* (v. מַלְאָךְ) *cstr.* מַלְאֲכוּת Botschaft Hgg 1, 13.†

מַלְאָכִי Mal 1, 1 nach einigen *N. pr.*, so LXX Μαλαχίας, wahrscheinlich aber, da מַלְאָכִי (f. מַלְאָכִיָּה?) als Eigenname kaum möglich ist, ein dem מלאכי 3, 1 entlehntes Stichwort, s. Kuenen, Onderz.² 2, 430 f.

מְלֵאָה (St. מלא) Ct 5, 12 unsicheres Wort; Hitz. Oettli: Fülle, Füllung, von der Umgebung des Auges, aus welcher dies convex hervortritt; Ibn E., Del. u. a. Einfassung (der Edelsteine) vgl. מְלֵאָה; Vulg. Wasserfülle, volle Bäche, vgl. ass. *mîlu* Hochwasser, Flut und ob. zu מלא *Kal.*†

מַלְבּוּשׁ (St. לבשׁ) *pl.* m. *suff.* מַלְבּוּשֵׁי *m.* Kleid, s. v. a. לְבוּשׁ 1 K 10, 5. 2 K 10, 22. Jes 63, 3. Zeph 1, 8. Ez 16, 13. 2 Ch 9, 4. Hi 27, 16.†

מַלְבֵּן (*denom.* v. לְבֵנָה Ziegel; vgl. Hoffmann ZAW 2, 66 ff.) *m.* 1) Ziegelform Nah 3, 14. 2 S 12, 31 *Kr.* (*Kt.* מַלְבֵּן, s. d.). 2) Jer 43, 9, nach Hoffm. viereckiger Platz; Hitz., Graf: Ziegelsteinpflaster; richtiger wohl: ein Platz, der gerade damals mit Cement (מֶלֶט) gepflastert wurde. · Anders Giesebr.†

מְלָה (St. מלל IV) m. *suff.* מִלָּתִי, *nom. unit. f.*, *pl.* מִלִּין, מְלִין (beides nur i. B. Hi.), m. *suff.* מִלָּיו, מִלָּיִךְ, מִלֵּיהֶם — Wort, Rede, syn. דָּבָר; im Aram. herrschend, hebr. nur poet. Pr 23, 9. Ps 19, 5. 139, 4. 2 S 23, 2, sonst nur im Hiob (34 mal) z. B. 30, 9: וְאָהִי לָהֶם לְמִלָּה *und ich wurde ihnen zum Gespräche*, zum Gegenstand des Klatsches.

מְלוֹא s. מָלֵא.

מִלּוֹאִים s. מִלֻּאִים.

מָלוֹא gewöhnl. mit targ. מַלְיָתָא aufgefüllter Schutt, Wall, kombiniert, aber gegen die alttest. Stellen, s. bes. Ri 9, 6. 20; besser: massiver, nicht hohler Turm, vgl. Jos. Bell. Jud. 5, 4. ZDPV 1, 226). 1) Name eines Teiles der Festungswerke an der Burg von Jerus. 2 S 5, 9. 1 K 9, 15. 24. 11, 27. 1 Ch 11, 8. 2 Ch 32, 5. בֵּית מִלּוֹא 2 K 12, 21. 2) eines Kastells in Sichem Ri 9, 6. 20.†

מַלּוּחַ (v. מֶלַח Salz; vgl. Lewy, Fremdw. 31) Melde, gr. ἅλιμος, *atriplex halimus Linn.*, ein salatähnliches Gewächs, dessen junge Blätter roh und gekocht eine Speise armer Leute abgaben Hi 30, 4; s. Bibl. HW² 991.†

מַלּוּךְ *N. pr. m.* 1) 1 Ch 6, 29. 2) Neh 10, 5. 12, 2, wofür מַלּוּכִי 12, 14 *Kt.* (das *Kr.* hat מַלִּיכוּ). Vgl. E. Meyer, Entst. d. Jud. 173. 3) Esr 10, 29. 4) V. 32. 5) Neh 10, 28.†

מְלוּכָה (St. מלך) u. (1 S 10, 25) מַלְכוּת *f.* Königtum, Würde und Macht eines Königs 1 S 10, 16. 11, 14. 18, 8. 2 S 16, 8. 1 K 2, 15. 22. 12, 21. 1 Ch 10, 14; Jahves Herrschaft Ps 22, 29. Ob 21. עִיר הַמְּלוּכָה die Königsstadt 2 S 12, 26. זֶרַע הַמְּלוּכָה der königliche Stamm Jer 41, 1. Dn 1, 3. 2 K 25, 25. Ez 17, 13. כִּסֵּא הַמְּלוּכָה der königliche Thron 1 K 1, 46. מִשְׁפַּט הַמְּלוּכָה das Königsrecht 1 S 10, 25. צְנִיף מְלוּכָה d. königliche Diadem Jes 62, 3. עֲשָׂה מְלוּכָה die Herrschaft üben 1 K 21, 7; לָקַח, לָכַד empfangen 1 S 14, 47. 1 K 11, 35. Unklar sind Jes 34, 12 u. Ez 16, 13, vgl. zu צלח.†

מַלּוּכִי s. מַלּוּךְ *no.* 2.

מָלוֹן (St. לון I) *cstr.* מְלוֹן Jer 9, 1. *m.* Karavanserai (Bertholet, Stell. d. Isr. z. d. Fremd. 24) Gn 42, 27. 43, 21. Ex 4, 24, Nachtquartier (einer Armee) Jes 10, 29. Jos 4, 3. 8. Jer 9, 1 מְלוֹן אֹרְחִים, aber Giesebr. n. LXX מָלוֹן אֲרוּרִים die äusserste Herberge, wonach er auch 2 K 19, 23 מְלוֹן קִצּוֹ als: die äusserste

Digitized by Google

Herberge des Libanons erklärt (vgl. Duhm zu Jes 37, 23).†

מְלוֹנָה (St. לון I) Nachthütte des Wächters im Garten Jes 1, 8. 24, 20. S. Niebuhrs Beschreibung von Arabien 158. Wetzstein in Delitzsch Iob² 348.†

מַלּוֹתִי *N. pr. m.* 1 Ch 25, 4. 26.†

I. מלח auflösen, zerreissen, vgl. ar. ملخ zergliedern, zerlegen, verrenken, s. Dozy.

Niph. pf. i. p. נִמְלָחוּ Jes 51, 6 vom Himmel, der sich auflöst, zergeht.†

Derivat: מֶלַח I.

II. מלח davon מָלַח II s. d.; aram. (palm. ZDMG 42, 407), arab., äthiop. als Verb. *denom.*

Kal impf. תִּמְלָחִי salzen Lv 2, 13.†

Pu. pt. מְמֻלָּח gesalzen Ex 30, 35.†

Hoph. pf. הָמְלַחְתִּי, *inf. absol.* הָמְלֹחַ mit Salzwasser gewaschen werden (von einem neugeborenen Kinde) Ez 16, 4.†

Derivv. מָלַח II, מְלֵחָה, מַלּוּחַ, vgl. zu מֶלַח.

I. מֶלַח* oder מָלָח* (St. מלח I) *pl.* מְלָחִים zerrissene Kleider, Lumpen, *panni* Jer 38, 11. 12.†

II. מֶלַח (ar. مِلْح, aram. מִלְחָא; v. מלח II) auch *i. p.* מָלַח — Salz, יַם־הַמֶּלַח das Salzmeer, s. יָם. גֵּי מֶלַח das Salzthal, s. גֵּי. עִיר הַמֶּ֫לַח die Salzstadt, s. עִיר. נְצִיב מֶלַח eine Säule aus Salzstein, Salzfelsen, dergleichen sich in der Nähe des toten Meeres finden Gn 19, 26. Bezeichnung eines vom Fluche getroffenen Landes Dt 29, 22 (vgl. Sir 39, 23), deshalb: mit Salz bestreuen Ri 9, 45; vgl. Zeph 2, 9 (u. dazu ZAW 10, 189). Als nützliches Produkt Ez 47, 11; Mittel, die Speise wohlschmeckend zu machen, Hi 6, 6, das Wasser gesund zu machen 2 K 2, 20f.; Zuthat beim Opfer Lv 2, 13. Ez 43, 24. בְּרִית מֶלַח Nu 18, 19. 2 Ch 13, 5 (vgl. Lv 2, 13) Salzbund, *foedus salitum*; vgl. Dillm. zu Lv 2, 13. Literaturbl. f. or. Phil. 3, 25*. Kraetzschmar, Bundesvorstellung 206f. Rob. Smith, Semit. 1, 252.†

מַלָּח* (syr. ܡܠܚܐ, ar. مَلَّاح vgl. Fränkel 221; nach der gewöhnl. Annahme von מֶלַח Salz[wasser], vgl. מַלְאָכָה Meereswoge; aber das assyr. *malaḫu* hat ḫ, s. Del. Proll. 178. ZA 4, 53) *pl.* מַלָּחִים, m. *suff.* מַלָּחֵיהֶם *m.* Schiffer Ez 27, 9. 27. 29. Jon 1, 5.†

מְלֵחָה (vgl. מָלַח II Dt 29, 22) salziges, mithin unfruchtbares Land Hi 39, 6. Ps 107, 34, mit אֶרֶץ Jer 17, 6. Vgl. Doughty 2, 76. Wellh. Skizzen 4, 33.†

מִלְחָמָה (St. לחם), Einmal מִלְחֶמֶת 1 S 13, 22, m. *suff.* מִלְחַמְתִּי, *pl.* מִלְחָמוֹת, *cstr.* מִלְחֲמוֹת, *f.* 1) Kampf, Streit Jes 7, 1: לַמִּלְחָמָה עָלֶיהָ *gegen sie zu streiten*; Schlacht Ex 13, 17. Hi 39, 25, Krieg: עָשָׂה מִלְחָמָה Krieg führen, mit אֵת (אֶת) und עִם mit jem. Gn 14, 2. Dt 20, 12. 20; *pt.* s. v. a. kampftüchtig 1 K 12, 21. הָיְתָה מִלְחָמָה בְּ es war Krieg mit jem. 2 S 21, 20. לָמַד מִלְחָמָה sich im Kriegshandwerke üben Jes 2, 4; vgl. zu קֶשֶׁת u. עֶרֶךְ. אַנְשֵׁי הַמִּלְחָמָה Krieger Nu 31, 28, auch: Gegner im Kriege Jes 41, 12, אִישׁ מִלְחָמוֹת 1 Ch 18, 10, vgl. 2 Ch 35, 21. Die „Kriege Jahves“ 1 S 18, 17. 25, 28. Das „Buch der Kriege Jahves“ Nu 21, 14. 2) meton. Waffen, s. v. a. כְּלֵי מִלְחָמָה Ps 76, 4, vgl. Hos 1, 7. 3) Sieg Koh 9, 11.

מלט auch targ. „entkommen“; lautlich wäre zu vergleichen arab. مَلِطَ, glatt, unbehaart sein (äth. ምልጥ: Dillmann 154), مَلَطَ überstreichen, syr. ܡܠܛ überstreichen, was jedoch alles viell. *denom.* ist v. מָלַט; der Bedeutung „entkommen“ steht ar. ملص (s. zu מלץ) schlüpfrig sein, entschlüpfen, ungleich näher.

Pi. *pf.* מִלַּט u. מִלֵּט, *impf.* יְמַלֵּט, *imp.* מַלְּטָה, *inf. abs.* מַלֵּט, *pt.* מְמַלֵּט — 1) entschlüpfen lassen, (aus einer Gefahr) retten, m. d. *Acc.* Jes 46, 2, *abs.* V. 4. Ps 33, 17, m. מִיַּד od. מִכַּף Hi 6, 23. 2 S 19, 10; bes. מִלַּט נַפְשׁוֹ sein Leben retten 1 S 19, 11. 2 S 19, 6. Am 2, 14. 1 K 1, 12; elliptisch Am 2, 15ᵃ, aber viell. besser *Niph.*, wie auch Hi 20, 20, wo es m. בְּ konstruiert ist (Wright: יִמָּלֵא). 2) *ova parere*, Eier legen Jes

Digitized by Google

34, 15, ohne Obj. (s. jedoch Duhm). Eig. herausgleiten lassen. S. *Hiph.* *no.* 2.

Hiph. pf. הִמְלִיט m. d. *Acc.* 1) retten Jes 31, 5. 2) gebären Jes 66, 7.†

Niph. pf. נִמְלַט, נִמְלָט, *i. p.* נִמְלַט, נִמְלַטְתִּי, *impf.* וַיִּ, יִמָּלֵט, *imp.* u. *inf.* הִמָּלֵט, *pt.* נִמְלָט, *f.* נִמְלָטָה Jer 48, 19 (l. *masc.*) 1) sich retten, entwischen, entkommen, Gn 19, 17. 1 S 30, 17; gerettet werden Ps 22, 6; בְּנַפְשׁוֹ Esth 4, 13. M. אֶל 1 S 22, 1. 27, 1, הָהָרָה Gn 19, 19; m. מִן aus der Gewalt jem. Koh 7, 26, מִיַּד 1 S 27, 1, Jer 34, 3. 2) Urlaub bekommen 1 S 20, 29.

Hithpa. impf. וָאֶתְמַלְּטָה, *i. p.* יִתְמַלְּטוּ entschlüpfen Hi 19, 20: (kaum) ***bin ich mit der Zähne Haut entronnen*** (vgl. aber Duhm z. St.). Hi 41, 11 von den hervorsprühenden Feuerfunken.†

מֶלֶט (syr. ܡܠܛ, ar. مِلَاط, vgl. zu מלט) Mörtel, Cement Jer 43, 9; nach Giesebr. dag.: Erde, wenn nicht בֶּלֶט im Verborgenen, z. l.†

מְלַטְיָה *N. pr. m.* Neh 3, 7.†

מְלִיכוּ s. מְלוּךְ *no.* 2.

מְלִילָה* (St. מלל III) *pl.* מְלִילוֹת (zerriebene) Ähre, Dt 23, 26.†

מְלִיצָה (St. לוץ) Rätsel, rätselhafter Lehrspruch Pr 1, 6 (Sir 47, 17); Spottlied mit versteckten Andeutungen Hab 2, 6.†

I. מלך (s. zu מֶלֶךְ I) moab. (Meša-I. Z. 2), phön. (Bloch 39) als König herrschen. Nach Gerber 88 *denom.* v. מֶלֶךְ; die Grundbed. findet er im ar. ملك, äth. ⁿᵍⁿh: besitzen, Herr einer Sache sein; vgl. ZDMG 40, 727.

Kal pf. מָלַךְ, *i. p.* מָלָךְ, *impf.* יִמְלֹךְ, יִמְלָךְ־, הַתִּמְלֹךְ Jer 22, 15, תִּמְלוֹךְ 1 S 24, 21, אֶמְלוֹךְ Ez 20, 33, וַיִּמְלֹךְ, וַיִּמְלָךְ־; *imp.* מְלֹךְ, מָלְכָה Ri 9, 8. 10. 12 *Kr.* (*Kt.* מלוכה, Ges. § 48ⁱ); *inf. abs.* מָלֹךְ (f. מְמֹלְךְ Hi 34, 30 l. מַמְלִיךְ), *cstr.* מְלֹךְ, מְלָךְ־, m. *suff.* מָלְכוֹ — 1) herrschen, König sein 1 K 6, 1, mit עַל 1 S 12, 14, und בְּ Jos 13, 12. 21 über etwas, auch mit בְּ des Ortes Ri 4, 2. מָלַךְ מָלָךְ als König herrschen Jer 23, 5. Auch von einer Königin Esth 2, 4. Von Jahve, der über Israel herrscht 1 S 8, 7. 2) König werden, sich als König zeigen, öffentlich die Königsherrschaft antreten 2 S 15, 10. 1 K 1, 5. 11, von Gott Jes 24, 23. 52, 7. Ps 93, 1. 96, 10. 97, 1; m. עַל Ez 20, 33. Auch allgemein: die Macht bekommen Pr 30, 22. — 1 K 11, 24 l. וַיִּמְלֹךְ.

Hiph. pf. הִמְלִיךְ, m. *suff.* הִמְלִכַנִי, הִמְלִכְתִּיךָ, *impf.* וַיַּמְלֵךְ, אַמְלִיךְ, *inf.* לְהַמְלִיךְ, *pt.* מַמְלִיךְ — zum Könige einsetzen, m. d. *Acc.* Ri 9, 6. 1 S 15, 35. 1 K 1, 43, m. לְ 1 Ch 29, 22, m. d. *Acc.* u. לְ 1 S 8, 22, עַל 1 S 12, 1. 2 K 8, 20, אֶל (?) 2 S 2, 9, בְּ Jes 7, 6; *absol.* Hos 8, 4. Zur Königin machen Esth 2, 17.

Hoph. pf. הָמְלַךְ zum Könige eingesetzt sein, m. עַל Dn 9, 1.†

Derivate: מֶלֶךְ, מַלְכָּה, מַלְכוּת, מַמְלָכָה, מְלוּכָה, מַמְלְכוּת, s. auch zu מַלְכָּת und vgl. d. *Nomm. pr.* מַלּוּךְ, מַלְכִּיאֵל, מַלְכִּיצֶדֶק — מַלְכָּת.

II. מלך aram., neuhebr.: raten, beraten; ass. *malâku*, beraten, beschliessen, *milku*, Rat, Entscheidung (viell. urspr. mit מלך I zusammenhangend).

Niph. impf. וַיִּמָּלְכוּ Neh 5, 7 Rats pflegen, sich etwas überlegen.†

I. מֶלֶךְ (gemeinsemitisch; ass. *malku*, *cstr. malik*, geringer als *šarru*; über das Äth. vgl. Sitz.ber. d. Berl. Ak. 1882. 1178. ZDMG 40, 727; die hebräische Form ist keine echte Segolatform, sondern aus einem aus *malik* [so arab. مَلِك] gekürzten *malk* entstanden, s. Lag. Übers. 73. Barth § 112; vgl. auch Max Müller 76) — *i. p.* מְ m. *suff.* מַלְכִּי, *pl.* מְלָכִים, מְלָכִין Pr 31, 3 (Ges. § 87ᵉ), מְלָאכִים 2 S 11, 1 (Ges. § 9ᵃ. Ginsburg Introduct. 141), *cstr.* מַלְכֵי, m. *suff.* מַלְכֵינוּ, מַלְכֵיכֶם *m.* — König. M. d. *Gen.* des Volkes od. Landes, welches er beherrscht: מֶלֶךְ סְדֹם Gn 14, 2, aber ***Jahves König*** ist der von ihm eingesetzte König Ps 2, 6. 18, 51. M. d. Art. הַמֶּלֶךְ Ps 20, 10, auch poet. ohne Art. 21, 2 der König des Landes. Häufig steht מֶלֶךְ, bes. bei der Schilderung der alten Verhältnisse in Kanaan, von den Stadtkönigen, Ortsfürsten, deren Macht rein lokal war, z. B. Gn 14, 2. 20, 2. Jos 10, 1. 11, 1. Ri 5, 19

Digitized by Google

(in Kurdistan heisst heute noch jeder Dorfschulze *malka*). מֶלֶךְ מְלָכִים König der Könige, Titel des babylon. Königs (s. d. bibl.-aram. Lex. unter מֶלֶךְ) Ez 26, 7, wie הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל Titel des assyr. Königs Jes 36, 4 (vgl. βασιλεὺς ὁ μέγας, μέγας βασιλεύς z. B. bei Aristophanes und Plato vom pers. Könige; ass. *šar šarrâni* u. *šarru rabû*). בֶּן־מֶלֶךְ (königlicher) Prinz Zeph 1, 8. Jer 36, 26. 38, 6. Öfter werden die Könige als Kriegsfürsten, als Feldherren gedacht Hi 15, 24. 29, 25. Über die Redensart: Gott und dem Könige fluchen, s. zu בָּרַךְ. — Den Namen eines Königs führt auch *a*) Jahve Jes 6, 5. 33, 22. 43, 15. Jer 48, 15. Ps 5, 3. 44, 5. 48, 3. 68, 25. 74, 12. 84, 4. Dt 33, 5 vgl. Ps 24, 7: König der Herrlichkeit. Er heisst מֶלֶךְ יַעֲקֹב Jes 41, 21, מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל 44, 6. *b*) die Götzen Am 5, 26. Zeph 1, 5 viell. auch Jes 57, 9 (sonst vgl. zu מֹלֶךְ u. מַלְכָּם). *c*) dichterisch: *der König der Schrecken* vom Tode Hi 18, 14. — Über d. Verhältn. zw. מֶלֶךְ u. מַלְאָךְ s. d. Anm. zu מַלְאָךְ.

II. מֶלֶךְ *N. pr. m.* 1 Ch 8, 35. 9, 41.†

מֹלֶךְ, ausser 1 K 11, 7 immer m. d. Art. הַמֹּלֶךְ der Molech, dem die Israeliten der Königszeit im Thale Hinnom Menschenopfer brachten Lv 18, 21. 20, 2—5. 2 K 23, 10. Jer 32, 35. LXX, Aqu. Symm. Theod. Vulg. Μολόχ, *Moloch* mit Assimilation. Wahrscheinlich ist die Aussprache eine künstliche, mit Anspielung auf בֹּשֶׁת (vgl. Rob. Smith, Semit. 1, 353), indem der Name urspr. מֶלֶךְ lautete, vgl. Jes 30, 33, wo מֶלֶךְ wohl den Gott bezeichnen soll. Der ursprünglich rein appellativische Name („König") war sehr häufig bei den Semiten (vgl. zu מֶלֶךְ, מִלְכָּם, den moabit. Eigennamen כמשמלך Meša-I. 1 und Baethgen, Beitrr. 11. 15. 37. 84. 254); im Alt. Test. aber bezeichnet er als Eigenname Jahve als einen bestimmten zerstörenden, vernichtenden Gott, dem Menschenopfer gebracht w. (nur 1 K 11, 7 ist dieser Gott nicht gemeint, aber hier liest die LXX מִלְכָּם, was nach V. 5. 33 wohl richtig ist). Vgl. Baudissin, Jahve et Moloch, Schrader, JPT 1, 126 und bes. Eerdmans, Melekdienst en Vereering van Hemellichamen in Israels Assyrische Periode 1891.†

מַלְכֹּדֶת* (St. לכד) m. *suff.* מַלְכִּדְתּוֹ Netz, Schlinge, worin man Tiere fängt Hi 18, 10.†

מַלְכָּה (v. מלך) *cstr.* מַלְכַּת (s. Baer zu 1 K 10, 1), *pl.* מְלָכוֹת *f.* Königin 1 K 10, 1 ff. 2 Ch 9, 1 ff. von der Königin v. Saba, sonst nur im Buche Esther (von der Gemahlin des Königs). *Pl.* Königinnen, Sultaninnen von fürstlichem Geblüte, versch. v. פִּילַגְשִׁים Ct 6, 8. 9. — Vgl. auch zu מֶלֶךְ.

מִלְכָּה *N. pr.* 1) Tochter des Haran, Weib Nahors Gn 11, 29. 22, 20. 23. 24, 15. 24. 47. 2) eine Tochter des Selophchad Nu 26, 33. 27, 1. 36, 11. Jos 17, 3.†

מִלְכָּה s. מִלּוֹכָה.

מַלְכוּת (zunächst von מֶלֶךְ) *cstr.* gleichl., m. *suff.* מַלְכוּתִי, seltener *def.* מַלְכּוּתוֹ, *pl.* מַלְכִיּוֹת Dn 8, 22, *f.* Das Wort findet sich 1 S 20, 31. 1 K 2, 12. Nu 24, 7. Jer 10, 7 (s. jedoch Giesebr.). 49, 34. 52, 31. Ps 45, 7. 103, 19. 145, 11. 13, sonst nur in der Chron., Esr., Neh., Esth., Dan. und Koh. (vgl. מַמְלָכָה) — 1) Königtum, Königswürde, 1 S 20, 31. 1 K 2, 12 (mit נָכוֹן). Ps 45, 7. 1 Ch 12, 23: מַלְכוּת שָׁאוּל das Königtum Sauls. Dn 1, 1: *im dritten Jahre* לְמַלְכוּת יְהוֹיָקִים *der Regierung Jojakims.* 2, 1. 8, 1. 1 Ch 26, 31. בֵּית הַמַּלְכוּת der königliche Palast Esth 1, 9. 2, 16. 5, 1, sonst בֵּית־הַמֶּלֶךְ. Von d. königl. Würde einer Königin Esth 1, 19. 4, 14 (anders Berth.). Esth 5, 1: וַתִּלְבַּשׁ אֶסְתֵּר מַלְכוּת *und Esther zog die königlichen Kleider an,* vgl. לְבוּשׁ מַלְכוּת 6, 8. 2) Königreich. מַלְכוּת יְהוּדָה das Königreich Juda 2 Ch 11, 17. מַלְכוּת כַּשְׂדִּים das Königreich der Chaldäer Dn 9, 1. *Pl.* Dn 8, 22. 3) als *Gen.* s. v. a. königlich Esth 1, 11. 19. 2, 17. 6, 8. 8, 15.

מַלְכִּיאֵל *N. pr. m.* Gn 46, 17. Nu 26, 45. 1 Ch 7, 31. *Patron.* auf י־. Nu 26, 45†

(vgl. in den *Tell-el-Amarna*-Briefen den südpaläst. Häuptling *Milkili* od. *Ilimilku*; s. auch Gray, Hebr. Pr. Nam. 118).†

Digitized by Google

מַלְכִּיָּה *N. pr. m.* 1) Esr 10, 31. Neh 3, 11. 2) Neh 8, 4. 3) Jer 21, 1. 38, 1. 4) mehrerer anderer, deren Identität unter sich und mit *no.* 1—3 zweifelhaft 1 Ch 6, 25. 9, 12. 24, 9. Esr 10, 25. Neh 3, 14. 31. 10, 4. 11, 12. 12, 42.†

מַלְכִּיָּהוּ (s. v. a. מַלְכִּיָּה) *N. pr. m.* Jer 38, 6.†

מַלְכִּי־צֶדֶק *N. pr.* Melchisedek, kanaanitischer König und Priester von Salem Gn 14, 18. Ps 110, 4.†

מַלְכִּירָם *N. pr. m.* 1 Ch 3, 18.†

מַלְכִּישׁוּעַ *N. pr.* eines Sohnes von Saul 1 S 14, 49. 31, 2, auch getrennt מַלְכִּי־שׁוּעַ 1 Ch 8, 33. 9, 39. 10, 2.†

מַלְכָּם *N. pr. m.* 1 Ch 8, 9. Sonst s. zu מִלְכֹּם.†

מִלְכֹּם (in Lagardes LXX Μελχομ vgl. Field zu 1 K 11, 5. 33; nach Lag. Übers. 190 durch die Endung *ôm* gebildet, nach and. = מלך עם „Volkskönig", nach Eerdmans, Melekdienst 112 = מלכעם „Am ist König" vgl. zu בִּלְעָם) Gott der Ammoniter 1 K 11, 5. 33. 2 K 23, 13 vgl. auch zu מֹלֶךְ; dieselbe Form ist wahrsch. auch z. l. 2 S 12, 30. Jer 49, 1. 3 für מַלְכָּם (dagegen nicht Am 1, 15 vgl. 2, 3; unklar ist Zeph 1, 5; vgl. auch Baer zu 2 S 12, 30).†

מלכן 2 S 12, 31 *Kt.*; *Kr.* מַלְכָּן s. d. Das *Kt.* ist z. T. in Schutz genommen w. von Thenius, der בְּמַלְכֹּם od. בַּמַּלְכֹּם ändern will: *er opferte sie in ihrem Molochbilde*; s. aber Driver, der wie die meisten מלבן liest.†

מַלְכַּת* *cstr.* מַלְכַּת (vgl. Baer z. Jer 7, 18) Jer 44, 17—19. 25. מַלְכַּת הַשָּׁמַיִם nach d. Mass. ohne Zweifel s. v. a. מַלְאֲכַת, wie einige Handschriften wirklich lesen. Darnach Stade (ZAW 6, 123 ff. 289 ff.): Werk des Himmels = Heer des Himmels (LXX Jer 7, 18 ἡ στρατιὰ τοῦ οὐρανοῦ). Richtiger aber LXX zu Jer 44, 17 βασιλίσσα τ. ο., also מַלְכַּת (gegen Barth § 112 not., der die überlieferte Aussprache in dieser Bedeutung festhalten will). Gemeint ist kaum der Mond, sondern der Venusstern, die assyrische *Istar*. Vgl. Schrader, Ber. d. Berl. Akad. 1886. 477 ff. ZA 3, 353 ff. 4, 74 ff. Kuenen, Verslagen en Mededeelingen 3, 5. 1888. 157—189. Wellh., Reste ar. Heid.² 41. Nöldeke ZDMG 41, 710 f. Halévy, Mélang. de crit. 205. Eerdmans, Melekdienst 83 ff. Rob. Smith, Semites 1, 57. 172.†

מַלֶּכֶת m. d. Art. *N. pr. f.* 1 Ch 7, 18.†

I. מלל Nebenform zu אמל, vgl. ar. مَلَّ gebeugt sein, sich hinschleppen, nach Berggren u. Cuche.

Kal impf. יִמַּל, *i. p.* וַיִּמָּל, יִמְּלוּ (vgl. Ges. § 67ᵉ) sich schlaff senken (von den Pflanzen), verwelken, Hi 14, 2. 18, 16. 24, 24. Ps 37, 2. — Andere sehen in diesen Formen *Niphal*formen von מלל II.†

Po. impf. יְמוֹלֵל Ps 90, 6 verwelken; andere lesen יְמוֹלֵל als *Poal* von מלל II, abgeschnitten werden.†

II. מלל Nebenform zu מול s. d.

Kal imp. מֹל beschneiden, Jos 5, 2.†

Niph. pf. נִמַּלְתֶּם (Ges. § 67ᵈᵈ) sich beschneiden lassen, Gn 17, 11.†

Hithpo. impf. i. p. יִתְמַלְּלוּ Ps 58, 8, von Pfeilen: vorne abgeschnitten, abgestumpft werden; Wellh. l. כְּמוֹ חָצִיר f. חצו כמו, dann v. מלל I.†

III. מלל neuhebr. reiben, zerreiben.

Kal pt. מוֹלֵל (mit den Füssen) scharren, Pr 6, 13.†

Deriv. מְלִילָה.

IV. מלל neuhebr. מִלֵּל, aram. מַלֵּל, ܡܲܠܶܠ sprechen; Nöld. ZDMG 40, 725 vergleicht arab. مل IV, ملا IV diktieren.

Pi. pf. מִלֵּל, *i. p.* מִלְּלוּ, *impf.* תְּמַלֵּל-, יְמַלֵּל reden, sprechen, m. d. *Acc.* Hi 8, 2. 33, 3. Ps 106, 2: מִי יְמַלֵּל גְּבוּרוֹת יְהוָה *wer redet aus die Machtthaten Jahves?* M. ל d. Pers. u. folgender direkter Rede (wie דִּבֶּר für אָמַר) Gn 21, 7.†

Deriv. מִלָּה.

מִלְלַי *N. pr. m.* Neh 12, 36.†

מַלְמָד* od. מַלְמַד* *cstr.* מַלְמַד (*Nom. instr.* v. למד) Ri 3, 31 מַלְמַד הַבָּקָר Ochsenstecken, womit der Treiber die Ochsen treibt. Vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 32 u. zu דָּרְבָן.†

Digitized by Google

מָלַח vgl. arab. ملص, äth. ለመጸ: glatt, schlüpfrig sein (s. zu מלט).

Niph. pf. נִמְלְצוּ trop. einschmeichelnd sein (von Worten) Ps 119, 103. Vgl. zu מרח u. Budde zu Hi 6, 25.†

מְלְצַר m. d. Art. הַמְלְצַר Dn 1, 11. 16 Titel eines Beamten am babylonischen Hofe; nach Haug in Ewald's Bibl. Jahrbüchern 5, 159 f. nach d. Pers. Kellermeister; nach Frd. Del. (Baer, Dan. XI) viell. babyl. *maṣṣaru*, Wächter, Präfekt.†

מָלַךְ vgl. Levy, Nh. Wb. 3, 135.

Kal pf. מָלַק Lv 1, 15. 5, 8 (den Kopf eines Opfervogels) mit dem Nagel abkneipen, nach 5, 8 jedoch ohne ihn ganz abzureissen.†

I. **מַלְקוֹחַ** (St. לקח) *m.* Beute, Jes 49, 24. 25; es wird Nu 31, 12 von den gefangenen Menschen unterschieden, befasst aber V. 11. 26 f. 32 diese mit. (Im Ägypt. als Lehnwort *marqaḥt*, Bondi 44).†

II. **מַלְקוֹחַ*** (St. לקח) *dual.* מַלְקוֹחַיִם* m. *suff.* מַלְקוֹחַי *fauces*, der obere und untere Gaumen Ps 22, 16.†

מַלְקוֹשׁ (St. לקש I, Barth § 163[b]) *m.* Spät- oder Ernteregen (ar. وَلْيٌ), der in Palästina in den Monaten März und April vor der Ernte fällt (ZDPV 4, 72 f. 14, 96. 100) Dt 11, 14, Jo 2, 23. Hos 6, 3. Jer 3, 3. 5, 24. Sach 10, 1. Pr 16, 15. Vgl. יוֹרֶה und מוֹרֶה Früh- oder Saatregen. Trop. von beredter Rede Hi 29, 23.†

מַלְקָחַיִם (St. לקח) *dual.* m. *suff.* מַלְקָחֶיהָ (mit *ă*) 1) Zange Jes 6, 6. 2) Lichtschere Ex 25, 38. 37, 23. Nu 4, 9. 1 K 7, 49. 2 Ch 4, 21.†

מַלְתָּחָה (vgl. äth. ልብስ: Tunica Dillm. 46; Ges. Thes. 764; Del. Hebr. lang. 20) — 2 K 10, 22, nach der Überlieferung: königliche Garderobe.†

מַלְתְּעוֹת* s. מִתְלָעוֹת.

מַמְגֵרָה* (vgl. zu מְגוּרָה) *pl.* מַמְגֵרוֹת (m. *Dag. dirimens* s. Ges. 20[h]) — Jo 1, 17 Vorratshaus, Kornspeicher.†

מְמַד* (St. מדד, Barth § 162[a]) *pl.* m. *suff.* מְמַדֶּיהָ Mass Hi 38, 5.†

מָמוּכָן *N. pr.* eines der 7 Fürsten des Xerxes Esth 1, 14. 16 (hier *Kr.*; *Kt.* מומכן). V. 21.†

מָמוֹתִים* (St. מות, vgl. ar. مَمَات Tod, s. Landberg, Proverbes et dictons 164, 10; Beaussier 652) *cstr.* מְמוֹתֵי 1) *mortes* als *pl. intens.* s. v. a. grausamer, martervoller Tod Jer 16, 4. Ez 28, 8. 2) 2 K 11, 2 *Kt.* konkret: Getötete; richtiger *Kr.* מוּמָתִים.†

מֻמְזָר (möglicherweise v. ar. مَذِرَ schmutzig sein, Barth § 164[c]; vgl. weiter Ges. Thes. 781. Geiger, Urschr. 52. Bertholet, Stell. d. Isr. z. d. Fremd. 143) — 1) *coll.* die unedle, mit fremden Bestandteilen vermischte Bevölkerung einer Stadt, deren edlere Bewohner weggeführt sind Sach 9, 6. 2) Dt 23, 3 eine der Klassen, welche in Israel nicht wohnen durften, nach d. Talm. der auf eine im Gesetze verbotene Weise Erzeugte (durch Ehebruch, Incest u. dgl.).†

מִמְכָּר (St. מכר) *cstr.* מִמְכַּר, m. *suff.* מִמְכָּרוֹ, *pl.* m. *suff.* מִמְכָּרָיו, *m.* 1) Verkauf Lv 25, 27. 29. 50. 2) *obj.* מכר מִמְכָּר Waren verkaufen Lv 25, 14. Neh 13, 20; daher das zu Verkaufende Lv 25, 25, das Verkaufte 25, 28. 33. Ez 7, 13. — Dt 18, 8 ist nach Dillm. מִמְכָּרָיו v. מָכָר z. l.; besser wohl מִמַּכָּרָיו *von seinen Bekannten*, vgl. Levy, Nh. Wb. 3, 116.†

מִמְכֶּרֶת* (St. מכר) *cstr.* מִמְכֶּרֶת Verkauf Lv 25, 42.†

מַמְלָכָה (St. מלך I) *cstr.* מַמְלֶכֶת, m. *suff.* מַמְלַכְתִּי, *pl.* מַמְלָכוֹת, *cstr.* מַמְלְכוֹת *f.* (zu 1 S 10, 8 s. ZAW 16, 119) 1) die Macht und Würde eines Königs 1 K 11, 11. 14, 8; in übertragenem Sinne: die Machtstellung eines selbständigen Königreiches Jes 17, 3. Mi 4, 8; als Zeitbestimmung: Regierungszeit Jer 27, 1. 28, 1; im *Gen.* s. v. a. „königlich" z. B. עִיר הַמַּמְלָכָה die Königsstadt Jos 10, 2. Am 7, 13. 2) *concr.* Königreich, Reich Jer 18, 7. Am 6, 2. Jes 13, 19, von den kleinen Fürsten-

Digitized by Google

tümern Ägyptens Jes 19, 2; מַמְלֶכֶת כֹּהֲנִים Ex 19, 6 ein Reich, dessen Bürger Priester sind. — Für מַמְלָכָה Thr 2, 2 ist wohl m. d. LXX מַלְכָּהּ z. l. — Vgl. מַלְכוּת u. מַמְלָכוּת.

מַמְלָכוּת* (St. מלך I) *cstr.* מַמְלְכוּת *f.* 1) die Macht und Würde eines Königs 2 S 16, 3, eines Königreiches (vgl. מַמְלָכָה *no.* 1) Hos 1, 4; mit einem obj. *Gen.* 1 S 15, 28; Regierungszeit Jer 26, 1. 2) Reich Jos 13, 12. 21. 27. 30. 31. — Wellh., Text Sam. 100 liest an allen Stellen מַמְלָכָה f. מַמְלְכוּת.†

מְמָסָךְ (St. מסך) vermischter Wein, Würzwein Pr 23, 30. Jes 65, 11.†

מִמֶּן s. מִן.

מֻמָּר (St. מרר, Olsh. § 198, b) Betrübnis, Verdruss Pr 17, 25.†

מַמְרֵא *N. pr.* 1) eines Amoriters und Verbündeten Abrahams Gn 14, 13. 24. 2) אַלֹנֵי מַמְרֵא (s. zu אַלּוֹן) die Terebinthen Mamre's 13, 18. 18, 1 und (bei P) bloss מַמְרֵא 23, 17. 19. 25, 9. 35, 27. 49, 30. 50, 13; s. GAP 160—162.†

מְמֹרְרִים (m. Dag. *dirim.*, Ges. § 20^{h}; St. מרר) Bitterkeiten, bitteres Geschick Hi 9, 18.†

מִמְשַׁח Ez 28, 14 in כְּרוּב מִמְשַׁח הַסּוֹכֵךְ eine ganz dunkle Wortverbindung; einige: Mass d. h. Grösse; andere: Ausdehnung (Vulg. *extentus*); andere: Salbung, vgl. König, 2, 1, 96. Corn. streicht d. W. als tendenziöse Glosse.†

מֶמְשָׁל (St. משל II) *pl.* מְמָשָׁלִים *m.* 1) Herrschaft Dn 11, 3. 5 m. מֹשֵׁל. 2) *pl.* 1 Ch 26, 6 *in concreto*: Oberhäupter.†

מֶמְשָׁלָה (St. משל II) Mi 4, 8, *cstr.* מֶמְשֶׁלֶת, m. *suff.* מֶמְשַׁלְתְּךָ, *pl. cstr.* מֶמְשְׁלוֹת, m. *suff.* מֶמְשְׁלוֹתָיו *f.* 1) Herrschen, Herrschaft Mi 4, 8, m. subj. *Gen.* 1 K 9, 19. Jer 34, 1. 51, 28. Ps 145, 13. Dn 11, 5. 2 Ch 8, 6, *pl.* Ps 114, 2; m. obj. *Gen.* Gn 1, 16, m. בְּ Ps 136, 8. 9; Befehlshaberstelle Jes 22, 21. 2) Reich, Gebiet 2 K 20, 13. Jes 39, 2. Ps 103, 22. 3) *concr.* Oberhäupter, Fürsten, etwa: der Generalstab 2 Ch 32, 9. S. מֹמְשָׁל *no.* 2.†

מִמְשָׁק* (St. משק) *cstr.* מִמְשַׁק Zeph 2, 9 nach Ges. u. a.: Besitz, nach d. Zusammenhange: Boden, auf welchem etwas wächst, vgl. ZAW 10, 188f.†

מַמְתַּקִּים (St. מתק, Barth § 174^{c}) *pl.* Süssigkeiten Ct 5, 16. Neh 8, 10.†

I. מָן m. *suff.* מָנְךָ (n. a. *Codd.* מָנֶךָּ) *m.* Manna, die wunderbare Nahrung der Israeliten in der Wüste Ex 16, 15 (wo das Wort durch das fragende מָן [s. מָן II] erklärt wird). 31. 33. 35. Nu 11, 6—9. Dt 8, 3. 16. Jos 5, 12. Neh 9, 20. Ps 78, 24 (dah. דְּגַן שָׁמַיִם Ps 78, 24, לֶחֶם שָׁמַיִם 105, 40, לֶחֶם אַבִּירִים *Engelbrot* 78, 25 genannt). — Den Namen will Ebers, Durch Gosen 226f. als altägyptisch (*mennu*) nachweisen; s. aber Dillm. zu Ex 16, 15. Gemeint ist wohl (was freilich Palmer, Wüstenwanderung 59f. bestreitet) das noch vorkommende Manna (مَنّ bei den Beduinen der Sinaihalbinsel) d. i. der aus den Zweigen der *Tamarix gallica mannifera* (Ehrenberg) — wie es scheint, nur auf der westlichen Sinaihalbinsel — Ende Mai und im Juni quellende süsse, klebrige, honigartige (vgl. den türk. Namen بصره بالی *Baṣra-Honig*, ZDMG 23, 275ff.), in schweren Tropfen zu Boden fallende Saft. S. darüber Ritter, Erdk. 14, 665ff., Ebers, Durch Gosen 223ff., Dillm. zu Ex 16, 36, Reinke, Beitrr. 5, 305ff.; vgl. Renaud et Lacour, De la manne du désert, Alger 1881, und über das kurdische Manna ZDMG 35, 254.†

II. מָן nach Ex 16, 15 ein, wenn auch seltenes, so doch den Hebräern bekanntes Fragewort. Dem Zusammenhange nach erwartet man ein „was" (מָה); doch ist מָן im Aram. (vgl. zu מִי) überall persönlich: wer.†

I. מֵן* m. *suff.* מִנָּהוּ (Baer: מִנֵּהוּ) *m.* Ps 68, 24, nach Simonis *ihr Teil* (v. einem מנן = מנה vgl. مَنَّ) vgl. König 2, 1, 288. Hupf., Olsh. gewinnen denselben Sinn durch die Emendation מִנְחָתוֹ.†

II. מֵן* (syr. ܡܢܐ *f.* Haar, Saite) *pl.* מְנִים u. Ps 45, 9 (wie Sir 39, 15) מִנֵּי vgl. Ges. § 87^{f} — Saiten, Saiteninstrumente Ps 45, 9. 150, 4.†

Digitized by Google

מִן gemeinsemitische Präposition (mit Ausnahme des Assyr.; über das Südarab. s. Hommel. Chrestom. 49). Über die Ableitung König 2, 1, 287f. Die selbständige Form (in d. Reg. mit *Makḳeph*, vgl. aber auch Ex 2, 7) findet sich vor dem Artikel, selten sonst (über 1 K 18, 5 s. Baer z. St.); häufiger wird נ mit dem folg. Buchstaben assimiliert, der dann verdoppelt wird (was aber bei vokallosen Buchstaben unterbleiben kann); vor Gutturalen und ר wird מִ zu מַ (doch nicht vor ח, vgl. auch Jes 14, 3); auffällig wird das unverkürzte מִן mit dem folg. Worte zusammengeschrieben Hi 38, 1. 40, 6 *Kt.* M. *suff.* מִמֶּנִּי (poet. מִנִּי, מֻנִּי); מִמְּךָ, *i. p.* מִמֵּךְ, מִמֶּךָּ; מִמֶּנּוּ (poet. מִנֶּהוּ, Hi 4, 12 מִנְהוּ); מִמֶּנָּה; מִמֶּנּוּ (Reduplikationen des einfachen מִן Olsh. § 223c; die Orientalen מִמֶּנִּי s. Ginsb. Introd. 200), מִמָּם, מִמָּהֶם, (poet. מִנָּהֶם Hi 11, 20), מִמֶּהֶן. — Seltenere Formen sind מִנִּי und מִנֶּי s. d.

Die ursprüngliche Bedeutung ist nicht „Teil", wie mehrere angenommen haben, sondern: Trennung, Abtrennung, vgl. Zerweck, Die hebr. Präp. Min, 1893. Ges. § 119v. König 2, 1, 288. Daher bezeichnet מִן

1) den Ausgangspunkt einer Bewegung = aus. So *a*) nach יָצָא, הוֹצִיא z. B. hervorgehn *aus* dem Mutterschosse (Hi 1, 21), *aus* dem Munde (Ri 11, 36), *aus* einem Lande gehn, herausführen (Ex 12, 42), *aus* dem Wasser, aus einer Grube ziehen (Ps 18, 17. 40, 3), retten aus der Hand, aus den Händen jem. (s. מִיַּד, מִידֵי u. d. W. יָד und die Verba הִצִּיל, מִלֵּט). Ferner in Fällen wie Ct 2, 9. 5, 4: *er streckt die Hand aus* מִן־הַחוֹר, wo wir *durch die Öffnung* sagen (vgl. im Arab. دخل من الباب durch die Thüre gehn, und Fleischer, Kl. Schriften 2, 202). Auch mit fehlendem Verb. wie in הוֹכַח מֻכָּם *eine von euch* (ausgehende) *Rüge* Hi 6, 25. — *b*) häufig wird durch מִן der Ausgangspunkt dem Endpunkte entgegengesetzt, bes. um dadurch das von beiden Eingeschlossene anzugeben. Der Endpunkt steht dann α) mit אֶל (s. אֶל *litt. A*, 1), auch in Fällen wie מִן אֶל־אֶל Ps 144, 13 s. v. a. von allen Arten; β) m. עַד od. וְעַד Lv 13, 12. Jes 1, 6. 1 K 6, 24. Jon 3, 5: *vom Grössten bis zum Kleinsten.* Ex 22, 3. Dt 29, 10. Ri 15, 5; m. einer Negation s. v. a. weder — noch Gn 14, 23; od. γ) m. d. End. *â* z. B. Ex 25, 13; מִמַּדְּךָ וְהָלְאָה *von dir aus hierherwärts* 1 S 20, 21, מִמְּךָ וְהָלְאָה *von dir aus weiterhin* V. 22. — *c*) nicht selten steht מִן (wie d. griech. Suff. θεν) in Ausdrücken, wo für uns der Gedanke an den Ausgangspunkt gänzlich zurücktritt, nämlich bei der Angabe von einer östlichen Lage, Richtung, Seite u. ä. So מִקֶּדֶם ostwärts Gn 2, 8. 11, 2. 13, 11, מֵרָחוֹק in der Ferne 2 K 2, 7. Jes 5, 26. Ebenso מִיָּם westwärts, מִמַּעַל oberhalb, מִתַּחַת unterhalb, unten, מִבַּיִת innerhalb u. ausserhalb, מִיָּמִין וּמִשְּׂמֹאל zur Rechten und zur Linken, מֵאַחֲרֵי hinter etw., מִצַּד zur Seite, מִנֶּגֶד dass. (Ez 40, 7), מִמּוּל gegenüber, מִסָּבִיב ringsum, מִפְּנֵי vor. Nach Verben d. Bewegung dann: מֵרָחוֹק fernerhin Jes 22, 3. 23, 7, מִמֶּרְחָק 17, 13 u. ä. — *d*) von der Zeit, zunächst α) *von* (einer Zeit) *an, seit.* מִנְּעָרִים von Jugend auf 1 S 12, 2. 1 K 18, 12. מִבֶּטֶן אִמִּי vom Mutterleibe an Ri 16, 17. M. einem *inf.* Dn 11, 23. מִיָּמֶיךָ vom Beginn deiner Tage an Hi 38, 12. 1 S 25, 28. 1 K 1, 6. Lv 27, 17: מִשְּׁנַת הַיֹּבֵל vom Anfange des Jobeljahres an; Ggs. V. 18. Über Jes 43, 13 s. unt. z. den m. מִן verbundenen Präpositionen. β) *gleich nach* (vgl. *ab itinere* gleich nach der Reise, ἐξ ἀρίστου gleich nach d. Frühstück). Ps 73, 20 מֵהָקִיץ *nach dem Erwachen.* Hi 3, 11 מֵרֶחֶם *gleich als ich den Mutterschoss verliess* (vgl. Budde z. St.). מִמֵּץ nach Verlauf (einer Zeit). מִמָּחֳרָת Gn 19, 34. Ex 9, 6 *gleich vom Anfange des folg. Tages.* Daher im Allgem.: *nach.* מִיָּמִים *nach zwei Tagen* Hos 6, 2. Ri 11, 4. 14, 8. Jos 23, 1. Gn 38, 24. γ) wie *litt. c*: von der Zeit, *in* welcher etw. geschieht, z. B. Jes 37, 26 מִימֵי קֶדֶם *in der Urzeit.* Über מֵאָז s. zu אָז, über מִמֶּרֶם Hgg 2, 15 zu מֶרֶם. — *e*) von der Materie, wor*aus* etwas verfertigt, gleichs. hervorgegangen ist. Ct 3, 9: *aus Holz des Libanons.* Ps

Digitized by Google

16, 4. 45, 14. Gn 2, 19. Ex 39, 1. Hos 13, 2. — *f*) von der Abstammung von einem Vater (*ex patre*). Hi 14, 4: מִי יִתֵּן טָהוֹר מִטָּמֵא *wo wäre ein Reiner, der von Unreinem stammte?* Zu verstehn nach Joh 3, 6. Jes 58, 12: מִמְּךָ die von dir abstammen, d. h. deine Enkel; oder aus einem Geburtsorte Ri 13, 2: *ein Mann* מִצָּרְעָה *aus Sora.* 17, 7. Übertr. Jes 41, 24. Ps 62, 10. Auch: הָיָה מִשָּׂה zu einem Stück Kleinvieh gehören, von den Teilnehmern an einer Mahlzeit Ex 12, 4. — *g*) vom Urheber oder der Ursache, wovon etwas kommt, herrührt, der lebenden und leblosen (wie im Gr. ἐκ und ἀπό für ὑπό, lat. *ex, ab*), Gn 49, 12: חַכְלִילִי עֵינַיִם מִיָּיִן *die Augen dunkel von Wein.* Jer 44, 28: *das Wort* מִמֶּנִּי וּמֵהֶם *von mir oder das von ihnen.* Jes 22, 3. Hi 14, 9. Ez 16, 61. 19, 10. 26, 17. 27, 34; von der Mittelursache Hi 39, 26: מִבִּינָתְךָ *durch deinen Verstand*; vom Mittel und Werkzeuge Hi 7, 14: וּמֵחֲזִיונוֹת תְּבַעֲתַנִּי *durch Träume schreckst du mich.* 4, 9. Ps 28, 7. 76, 7. Gn 9, 11; von der Veranlassung Ex 28, 18: *durch die Menge deiner Sünden hast du entheiligt.* — Hierher gehören ferner Verbindungen wie מִן צָדַק Hi 4, 17: *num mortalis iustus est e Deo,* i. e. *talis qui a Deo iustificetur.* Nu 32, 22: נָקִי מִן. Jer 51, 5: אָשָׁם מִקְּדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל *eine Schuld vom Heiligen Israels.* Bei passivischen Verben, um anzugeben, von wo die Handlung ausgeht, Gn 9, 11. 2 S 7, 29. Ps 37, 23. Hi 24, 1. 28, 4. Koh 12, 11 (Ges. § 121f). — *h*) häufig durch: *wegen* zu geben. Jes 53, 5: מִפְּשָׁעֵינוּ *wegen unserer Missethaten.* Ct 3, 8: *ob des nächtlichen Grauens.* Jes 6, 4. Ri 5, 11. Viell. Ps 68, 30. So מִבְּלִתִּי, מִבְּלִי wegen Mangels = weil nicht ist. Wenn die Ursache ein Hindernis ist, sagen wir im Deutschen meistens *vor*, lat. *prae.* Ex 15, 23: *sie konnten das Wasser nicht trinken vor Bitterkeit.* 6, 9: *vor Ungeduld.* Pr 20, 4: *vor Kälte.* Vgl. auch שָׂמַח מִן sich freuen wegen = über Pr 5, 18. — *i*) *infolge, zufolge* (wie *ex lege, ex more*) מִפִּי יְהוָה nach Jahves Befehl 2 Ch 36, 12.

2) *von*, von der Bewegung, Entfernung von einem Orte. So *a*) nach רחק Ex 23, 7. Dt 20, 15. נָגַשׁ Ex 11, 1, ברח, נוס, עלה Gn 41, 2, ירד u. s. w. — *b*) nach Begriffen wie: sich fürchten (פחד, ירא), verbergen, sich verbergen, verheimlichen (כחד, סתר, עלם), verschliessen (Pr 21, 23), sich hüten (נִשְׁמַר), warnen, abmahnen (הִזְהִיר), הוֹשִׁיעַ Jes 47, 13, כִּפֶּר (s. d.) u. a. (s. die Beispielsammlung bei Stade, *de vaticc. Is. Aeth.* 75), wo wir im Deutschen *vor* sagen, überall einen Gegenstand bezeichnend, den man vermeidet, von dem man sich entfernt, vgl. κρύπτω, καλύπτω mit ἀπό Matth 11, 25. Luk 9, 45. 19, 42, *custodire, defendere* mit *a, tutus a periculo.* Wie letzteres ist im Hebr. חָפְשִׁי מֵאֲדֹנָיו frei von seinem Herrn (Hi 3, 19), צֵל מֵחֹרֶב Schatten vor der Hitze (Jes 4, 6), נוּחַ, שָׁבַת מִן Ruhe haben vor jem., etwas, wobei das auf מִן folgende als eine feindliche Macht gedacht wird. Desgl. sagt man: אָבַד מִן jemandem (eig. von ihm weg) verloren gehn, בָּגַד מִן treulos abfallen von, רַב־לָכֶם מֵעֲלוֹת s. d., כָּלָה מִן *genug für euch* (hört nun auf) *hinaufzuziehen!* 1 K 12, 28. — *c*) Absolut gesetzt bezeichnet es die Entfernung von etwas; *fern von* Pr 20, 3: שָׁבָת מָרִיב *sitzen fern vom Streite.* מֵעֵינֵי הָעֵדָה fern von den Augen f. hinter dem Rücken der Gemeinde Nu 15, 24. Thr 4, 9. So auch Baethg. Ps 42, 7 nach Theodoret. Nach נִשְׁאַר übrig bleiben, (verlassen) von, Ruth 1, 5. Dah.: *sonder, ohne,* מִמּוּם fleckenlos Hi 11, 15. 21, 9 (zweifelh. 19, 26 vgl. Budde). Gn 27, 39. 2 S 1, 22. Jer 15, 19. 48, 45. Ez 32, 15. Ps 109, 24, auch *ohne* f. *ausser, ausgenommen* 1 Ch 29, 3. 2 S 13, 16. Dah. vor dem *Inf. dass nicht, so dass nicht* (s. unten).

3) aus dem Begriffe der Entfernung entwickelt sich der *komparativische* Gebrauch von מִן. So bedeutet הוּא גָדוֹל מִמֶּנִּי eigentlich: er ist gross *von mir ab* oder *aus* (indem man räumlich den Abstand zwischen beiden misst), d. h. *grösser als ich.* רַבִּים מִן Jos 10, 11. Ri 16, 30 mehr als. Ähnlich: עָקֹב מִכֹּל trugvoller als alle Jer 17, 9. 1 S 18, 30. 2 K 10, 3. 2 Ch 9, 22. Ez 31, 5.

Digitized by Google

Gn 3, 1; *gesegnet vor, mehr als* Ri 5, 24. Dt 33, 24. מָתוֹק מִדְּבַשׁ süsser als Honig Ri 14, 18, חָכָם מִדָּנִאֵל weiser als Daniel Ez 28, 3. Hierbei ist zu bemerken: *a*) der Vergleichungspunkt ist ebenso häufig durch ein Verbum, als durch ein Adjektivum ausgedrückt. 1 S 10, 23: וַיִּגְבַּהּ מִכָּל־הָעָם *er war grösser als alles Volk.* Ri 2, 19: הִשְׁחִיתוּ מֵאֲבוֹתָם *sie sündigten mehr als ihre Väter.* Gn 19, 9. 29, 30. 38, 26. Jer 5, 3. 7, 26. Ez 5, 6. 16. 47. 2 S 18, 8. Ps 130, 6. Dt 14, 2. מָה הָיָה מִן *was hat er voraus vor* Ez 15, 2. Auch exclusive: als einziger unter Dn 1, 10. Esth 4, 13. Ex 19, 5. 3, 14. (V. 1?). Besonders merke man: חָסַר מִן entbehren in Vergleich mit = nachstehn Ps 8, 6, נָפַל מִן sinken in Vergleich mit = weichen, Ggs. עָמַד מִן bestehn in Vergleich mit, übertreffen, הֶחֱרִישׁ מִן schweigen vor jem. (worin auch ein Weichen liegt), שׁנה מִן anders sein als. *b*) ellipt. mit Weglassung des Hauptwortes Jes 10, 10: וּפְסִילֵיהֶם מִירוּשָׁלַם וּמִשֹּׁמְרוֹן *deren Götzen mehr* (d. i. zahlreicher) *waren, als die von Jerusalem und Samarien.* Mi 7, 4. Ps 62, 10. Hi 11, 17. (Vgl. מִן mehr als Sir 40, 18 ff.). *c*) das zweite Wort kann auch ein Infinitiv sein. Gn 4, 13: גָּדוֹל עֲוֹנִי מִנְּשׂוֹא *meine Sünde ist gross über Vergeben hinaus,* d. h. zu gross, als dass sie vergeben werden könnte. Ri 7, 2. 1 K 8, 64. Noch kürzer Dt 14, 24: יִרְבֶּה מִמְּךָ הַדֶּרֶךְ *der Weg ist grösser als du* f. als dass du ihn gehn könntest, mithin: zu gross für dich. Gn 18, 14. Hi 15, 11. Ps 139, 6. 12.

4) aus dem Begriffe der Abtrennung entwickelt sich der *partitive* Gebrauch von מִן. So Ex 18, 25: *Moses wählte tüchtige Männer* מִכָּל־יִ *aus ganz Israel*; bes. nach Worten, welche eine Zahl od. Grösse angeben, z. B. Ruth 4, 2 *zehn Männer* מִזִּקְנֵי הָעִיר *von den Ältesten der Stadt.* 2 K 2, 7. Neh 1, 2. מְעַט מֵהֲרִבָּה *wenige von vielen* Jer 4, 2. Dn 12, 2. מַה־מִּלַּיְלָה *wie viel von der Nacht?* Jer 21, 11. Dabei fehlt häufig das Wort, das den Teil od. die Grösse angibt, so dass מִן scheinbar als selbständiges Satzglied auftritt. So *a*) in Bezug auf eine Menge: einige, mehrere. Ex 17, 5: מִזִּקְנֵי יִשְׂרָאֵל einige *von den Ältesten Israels.* Gn 30, 14: *gieb mir* einige *von den Dudaim.* 2 S 11, 17: *es fielen* welche *vom Volke.* Ct 1, 2: *er küsse mich mit Küssen seines Mundes.* Seltener *b*) s. v. a. einer, z. B. Hi 27, 6: *mein Herz schmähet nicht* מִיָּמַי einen *meiner Tage.* Dn 11, 5 einer *seiner Kriegsobersten.* Ex 6, 25. Öfter m. d. Negation s. v. a. keiner, z. B. 1 S 14, 45. 2 K 10, 23. Vgl. auch zu יוֹם. *c*) in Bezug auf ein Ganzes: etwas davon. Lv 5, 9: מִדָּם etwas *vom Blute.* Hi 11, 6: *Gott erlässt dir* einen Teil *deiner Schuld.* 1 K 12, 9 *erleichtere* etwas *von dem Joche.* M. d. Negation: nichts von Dt 16, 4. 2 K 10, 10. *d*) vor אֶחָד s. v. a. irgend einer, z. B. Lv 4, 2 *und thut er* מֵאַחַת *irgend eins von jenen Geboten.* Ez 18, 10. Dt 15, 7. Auch sonst steht es um einen Begriff zu erschöpfen (wie das arab. مِن البَيَان, vgl. auch Euting, Nab. Inschrr. 78 f.) z. B. Gn 6, 2: *sie nahmen* מִכֹּל *alle welche.* 7, 22 *alles was auf dem Trockenen lebt* u. ä.

5) vor dem *Inf. a*) *weil* (vgl. *no.* 1 *litt. g*). Dt 7, 8: מֵאַהֲבַת יְהוָה אֶתְכֶם *weil Jahve euch liebt.* Jes 48, 4. *b*) am häufigsten: *so dass nicht, ne, quo minus,* vom Begriffe der Entfernung (*no.* 2), nach den Verben des Hinderns, als zurückhalten Nu 32, 7, sich hüten Gn 31, 29, abmahnen Jes 8, 11, verschliessen Jes 24, 10, verschonen Jer 13, 14 u. s. w. Gn 27, 1: *seine Augen waren blöde* מֵרְאֹת *so dass er nicht sah.* Ex 14, 5: מֵעָבְדָנוּ *dass er uns nicht diene.* 1 S 8, 7. Jes 21, 3. 49, 15. Zuweilen ist der Begriff *sein* darnach ausgelassen, und מִן steht vor dem Nomen 1 S 15, 23: *er hat dich verworfen* מִמָּלְכָךְ *vom Königsein* (= מִהְיוֹת מֶלֶךְ). Jer 48, 2: *wir wollen es vertilgen* מִגּוֹי *dass es kein Volk mehr sei.* 2, 25. 1 K 15, 13. Jes 7, 8. 17, 1. 25, 2. Hos 9, 11. *c*) *seitdem dass* (vgl. *no.* 1, *d*) 1 Ch 8, 8. 2 Ch 31, 10. *d*) s. *no.* 3, *c.*

6) als *Conj.* (Ges. § 165^{b}, vgl. zu מֲאֲשֶׁר) *dass nicht,* vor dem *Impf.* (vgl. 5, *b*) Dt 33, 11: מִן־יְקוּמוּן LXX μὴ ἀναστήσονται. Vulg. *non consurgant.* Zeit-

Digitized by Google

lich Jes 18, 2 מִן הוּא *seit es ist*, od. local: *von da an wo es ist* (vgl. הוּא *no.* 2, *g*).

M. and. Präpp. u. Advv. bed. מִן 1) *von — her, weg* (nach *no.* 2). Die zweite Partikel drückt den Ort aus, in welchem sich der Gegenstand zuvor befand, wie *de chez quelqu'un.* מֵאַחַר hinter (etwas) weg, מִבֵּין zwischen (etwas) hervor, מִבַּעַד hinter (etwas) hervor, מֵעַל oben von (etwas) weg, מֵעִם und מֵאֵת *de chez*, aus der Nähe jem. her, von Seiten jem., מִתַּחַת unter (etwas) weg, s. אַחַר, אֵת II, בֵּין, בַּעַד, עַל, תַּחַת, עִם. (Vgl. ZDMG 29, 606—8). 2) den Ort selbst, s. oben unter *no.* 1, *c* und auch *no.* 1, *g*. — 3) in לְמִן weist ל auf den Ausgangspunkt hin, von welchem aus מִן gerechnet wird, wobei dann מִן in verschiedenen Bedeutungen stehn kann. So לְמֶרְחוֹק *fernher* Hi 36, 3, *in fernen Zeiten* Jes 37, 26, *fernhin* Hi 39, 29. Am häufigsten um den *terminus a quo* anzugeben: 1 Ch 27, 23: לְמִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה *vom Zwanzigjährigen an.* 1 Ch 17, 10, von der Zeit Jes 7, 17: לְמִיּוֹם *von der Zeit an, da*; so auch 2 S 7, 6. Ri 19, 30; daneben לְמִן הַיּוֹם אֲשֶׁר 2 S 7, 11. Dt 4, 32. 9, 7. Jer 7, 25. 32, 31. Hgg 2, 18. Mal 3, 7: לְמִימֵי *seit den Tagen.* Bes. wenn עַד, וְעַד folgt, näml. vom Orte Sach 14, 10, von der Zeit Ri 19, 30. Auch f. sowohl — als auch. 2 Ch 15, 13: לְמֵאִישׁ וְעַד־אִשָּׁה *sowohl Mann als Weib.* Ex 11, 7. 2 S 13, 22. Jer 51, 62. Ähnlich 4) אֶל־מִן Hi 5, 5, aber nachdrücklich *selbst von.* Dagegen ist Lv 4, 12 אֶל die Hauptpräposition in אֶל־מִחוּץ *nach einem Orte ausserhalb d. L.* Hierher gehört auch Jes 43, 12 f., wo wahrsch. אֶל־גַּם־מִיּוֹם *noch bis zum heutigen Tage* z. l. ist.

מֵאֲשֶׁר (v. מִן und אֲשֶׁר s. d.) *Conjunction* 1) weil (vgl. מִן *no.* 1, *g*) Jes 43, 4. 2) mehr als dass (vgl. מִן *no.* 3) Koh 3, 22. — Sonst ist אֲשֶׁר nach מִן überall *relativ.*

מְנָאוֹת s. מְנָת.

*מַנְגִּינָה (St. נגן, Barth § 173 b) m. *suff.* מַנְגִּינָתָם Spottlied, s. v. a. נְגִינָה Thr 3, 63.†

מָנָה aram. מנא, סנא, ar. منى, zählen, ass. *manû*, zählen, zuteilen, *mînu* Zahl.

Kal pf. מָנָה, *impf.* תִּמְנֶה, וַיִּמְנוּ, *imp.* מְנֵה, *inf.* לִמְנוֹת, *pt.* מוֹנֶה, 1) zählen m. d. *Acc.*, die Sandkörner Gn 13, 16. Nu 23, 10, die Tage Ps 90, 12, das Volk 2 S 24, 1. 1 Ch 21, 1. 27, 24, das Haar 1 K 20, 25, das Geld 2 K 12, 11; m. בְּ vom Volke 1 Ch 21, 17. *Pt.* von den Zählern der Herden Jer 33, 13. 2) m. d. *Acc.* u. לְ zuteilen (vgl. ar. قدّر) Jes 65, 12; für jem. bestimmen Ps 147, 4.†

Niph. pf. נִמְנָה, *impf.* יִמָּנוּ, *inf.* לְהִמָּנוֹת gezählt werden Gn 13, 16. Koh 1, 15. 1 K 3, 8. 8, 5. 2 Ch 5, 6. Mit אֵת (אֶת) beigezählt werden Jes 53, 12.†

Pi. pf. מִנָּה, *impf.* וַיְמַן, *imp.* מַן 1) zuteilen, bestimmen, m. d. *Acc.* Dn 1, 10, m. d. *Acc.* u. לְ Dn 1, 5. Hi 7, 3 (Budde: מָנוּ). 2) anordnen, bestellen, von Gott gebraucht Jon 2, 1. 4, 6. 7. 8. Ps 61, 8: *bestelle Liebe und Treue, dass sie ihn schützen!* Mit עַל über etwas bestellen Dn 1, 11.†

Pu. pt. מְמֻנִּים m. עַל über etw. bestellt 1 Ch 9, 29.†

Derivate: מְנָה, מָנֶה, מִנִּי, מְנָת vgl. die *Nomm. pr.* תִּמְנָה.

מָנֶה (wohl v. מנה; ass. *manû*, altaram. מנה *pl.* מנן CIS 2, *no.* 1. 6 u. ö., phön. מנה Bloch 41, syr. ܡܢܐ, ar. مَنًا, gr. μνᾶ vgl. Lewy, Fremdw. 118 u. Fränkel 203) *pl.* מָנִים *m.* die Mine, die Gewichtsmine, Ez 45, 12 (à 50 Sekel, s. Smend u. Corn. z. St. und bes. Peters, Journ. of bibl. liter. 1893. 48) als Gewicht von Silber Esr 2, 69. Neh 7, 71 f., von Gold 1 K 10, 17 (מאות 2 Ch 9, 16 ist viell. Schreibfehler). Vgl. Benzinger, Arch. 182 ff. 191 ff. Nowack 1, 208 f.†

מָנָה (v. מנה) *pl.* מָנוֹת, m. *suff.* מְנוֹתָהּ *f.* Teil, Anteil Ex 29, 26. Lv 7, 33. 8, 29. 2 Ch 31, 19. Esth 2, 9. Insbes. von Speisen: Portion 1 S 1, 4 f. 9, 23. שָׁלַח מָנוֹת Portionen verschicken (von einem Gastmahle) Neh 8, 10. 12. Esth 9, 19. 22 vgl. 2, 9 (Sir 41, 21). — Über Jer 13, 25 s. zu מְנָת.†

Digitized by Google

מנ

מַנֶּה* (v. מנה) *pl.* מָנִים *m.* Teile, dah. Male, *vices* Gn 31, 7. 41.†

מְנָהָג (v. נהג I) *cstr.* מִנְהַג Fahren, bestimmte Art desselben, 2 K 9, 20.†

מַנְהָרָה* *pl.* מְנָהָרוֹת Ri 6, 2, wohl kaum das arabische مَنْهَر, das Strombett in der Thalschlucht, das in diesem Zusammenhange wenig passend wäre; Lagardes LXX μάνδρα; nach dem Contexte: irgendwelche versteckte und sichere Örtlichkeiten in den Bergen. Grätz מנתרות v. נתר durchbohren.†

מָנוֹד* (St. נוד) *cstr.* מְנוֹד Ps 44, 15: מְנוֹד רֹאשׁ Kopfschütteln und Gegenst. dieser Bezeigung schadenfrohen Staunens.†

I. מָנוֹחַ (St. נוח) *cstr.* מְנוֹחַ, *pl.* m. *suff.* מְנוּחֶיכִי *m.* 1) Ruhe Thr 1, 3. 1 Ch 6, 16. Von einem Weibe: Versorgung (durch Heirat) Ruth 3, 1. *Pl.* Ps 116, 7. 2) Ruheplatz Gn 8, 9. Dt 28, 65. Jes 34, 14.†

II. מָנוֹחַ *N. pr.* des Vaters Simsons Ri 13, 2 ff. 16, 31.†

מְנוּחָה u. מְנֻחָה (v. נוח), *pl.* מְנוּחוֹת (Ges. § 124[e]) *f.* 1) Ruhe, ruhiger Zustand Gn 49, 15. Ruth 1, 9. Jer 45, 3 (Giesebr.: Ruhestätte). Jes 28, 12. Mi 2, 10: זֹאת הַמְּנוּחָה *dies* (ist) *die Ruhe*, d. i. der Weg dazu. Beruhigung 2 S 14, 17. מֵי מְנֻחוֹת zu traulicher Ruhe einladende Gewässer Ps 23, 2. Inbes. vom Besitze des Verheissungslandes (gegenüber der Unruhe des Wüstenzuges) Ps 95, 11. Dt 12, 9. Friede 1 K 8, 56; אִישׁ מְנוּחָה friedliebend 1 Ch 22, 9. 2) Ruheplatz Nu 10, 33. Sach 9, 1. Jes 32, 18. שַׂר־מְנוּחָה Fürst des Ruhelagers d. i. *Reisemarschall* Jer 51, 59, dah. für: Niederlassung, Residenz Jes 11, 10. Ps 132, 8. 14. מְקוֹם מְנוּחָה Aufenthaltsort Jes 66, 11. בֵּית מְנוּחָה 1 Ch 28, 2, vom Tempel. Vgl. ass. *manâḫtu* Ruheplatz, Wohnung. — Unklar Ri 20, 43, wo Moore ein *n. pr.* vermutet, vgl. נוּחָה. — Über מְנֻחוֹת 1 Ch 2, 52 s. מָנַחַת.†

מָנוֹן Pr 29, 21 unsicheres Wort. Del.: Brutstätte (vgl. נון); Ewald: Verächter, Undankbarer (n. d. äth. ሙኑ: Dillm. 189). Berth., Strack emendieren מָדוֹן Streit.†

מָנוֹס (St. נוס, Barth § 162[c]) m. *suff.* מְנוֹסִי *m.* — 1) Flucht Jer 46, 5 (Giesebr.: וְנוֹס). 2) Zuflucht, mit אָבַד verschwinden Am 2, 14. Jer 25, 35. Ps 142, 5. Hi 11, 20; bildl. von Jahve Ps 59, 17. Jer 16, 19. 2 S 22, 3.†

מְנוֹסָה (St. נוס) *cstr.* מְנָסַת Flucht Lv 26, 36. Jes 52, 12.†

מָנוֹר* (wahrsch. v. נור, vgl. neuhebr., aram. u. arab. نِيرٌ, die Vorrichtung, durch welche die Fäden des Aufzuges gehoben und gesenkt werden) *cstr.* מְנוֹר, i. d. Verb. מְנוֹר אֹרְגִים 1 S 17, 7. 2 S 21, 19. 1 Ch 11, 23. 20, 5, gew.: der Weberbaum, um den der fertige Stoff gewickelt wird (modern-ar. *meṭwa* ZDPV 8, 180); nach Moore, Orient. Soc. Proc. 1889. 179f.: der Querbaum des Rahmens.†

מְנוֹרָה (St. נור; vgl. über مَنَارَة Fränkel 270 u. dag. WZKM 1, 30) und מְנָרָה *cstr.* מְנֹרַת, מְנֹרָת, *pl. abs.* u. *cstr.* מְנֹרוֹת *f.* Leuchter 2 K 4, 10, insbes. von dem grossen Armleuchter in der Stiftshütte Ex 25, 31 ff. u. ö. vgl. Sach 4, 11, und von den 10 Leuchtern im Tempel 1 K 7, 49. 1 Ch 28, 15. 2 Ch 4, 7. (13, 11 dag. *sing.*) 1 K 7, 49. 1 Ch 28, 15. Sach 4, 11.

מְנֻזָּרִים* m. *suff.* מְנֻזָּרֶיךָ (m. *Dag. dirim.* Ges. § 20[h]) *m. pl.* Nah 3, 17 unsicheres Wort, das nach der gew. Annahme ein assyrisches Amt bedeuten soll. Ges. (vgl. König, 2, 1, 90) kombinierte es m. נְזִירִים Fürsten, während A. Jeremias, Beitr. z. Assyr. 3, 106. Jensen, Theol. Lt. Ztg. 1895, 507 einen Zusammenhang m. babyl. *maṣṣaru* (*mazzaru*, *manzaru*) Wächter, vermuten. Wellh. (Skizzen 5, 160) betrachtet es als identisch mit מַמְוָר.†

מנח davon:

מִנְחָה (phön. מנחת Bloch 41, vgl. WZKM 2, 250; arab. منح beschenken; dag. nach Perles Analecten 49 von נחה führen, wie ar. مَهْرِيَّة), *cstr.* מִנְחַת, m. *suff.* מִנְחָתִי, *pl.* m. *suff.* מִנְחֹתֶיךָ *f.* 1) Geschenk, Gabe Jes 39, 1. Hos 10, 6. Gn 32, 14. 33, 10. 43, 11; das dem

Digitized by Google

Gaste dargereichte Mahl Ri 6, 18. 2) insbes. Geschenk an die Gottheit, Opfer Gn 4, 3. 1 S 2, 17. 26, 19. Jer 14, 12, in der bestimmteren Priestersprache das unblutige Speis- und Trankopfer, welches neben dem Schlachtopfer, seltener selbständig, gebracht wurde. Lv 2, 1. 4. 5. 6. 6, 7 ff. 7, 9. Dah. זֶבַח וּמִנְחָה blutiges und unblutiges Opfer Ps 40, 7. Jes 19, 21. Am 5, 25. מִנְחָה וְנֶסֶךְ Speis- und Trankopfer Jo 1, 9. מִנְחַת בִּכּוּרִים Lv 2, 14, Minḥa der Erstlingsfrucht (vgl. Rob. Smith, Sem. 1, 222). Sonst s. zu בֹּקֶר, עֶרֶב, קְטֹרֶת, פַּת, תָּמִיד, זִכָּרוֹן u. מַרְחֶשֶׁת. 3) Tribut, Abgabe an den König 1 S 10, 27, od. an die beherrschende Nation, welche man mit dem schonenden Namen von Geschenken belegte (*Diod.* 1, 58). Ri 3, 15; m. הִגִּישׁ 1 K 5, 1, נשׂא 2 S 8, 2. 6. 1 Ch 18, 2. 6, הֵשִׁיב Ps 72, 10, הֶעֱלָה 2 K 17, 4.

מְנַחֵם *N. pr.* eines Königs von Israel 2 K 15, 14. 16 f. 19—23. Keilschr. *Menihimmu*, KAT 223 f. Vgl. Bloch 41.†

מְנַחַת *i. p.* מְנֻחַת *N. pr.* 1) edomitischer Stamm Gn 36, 23. 1 Ch 1, 40. 2) ein unbekannter Ort 1 Ch 8, 6, womit viell. d. *Gentil.* מָנַחְתִּי in הַמָּנַחְתִּי חֲצִי, ein judäischer Stamm 1 Ch 2, 54 zusammenhangt. Diese Form ist auch V. 52 f. הַמְנֻחוֹת z. l.†

מְנִי (v. מָנָה) eig. Zuteilung, Schicksal (arab. مَنِيَّة), dann ein von den babylonischen Exulanten verehrter Schicksalsgott Jes 65, 11. Wahrsch. verwandt m. d. ḳoranischen مَنٰوة *Manât* (Wellh. Reste ar. Heid.² 25 ff.) u. dem nabatäischen מנותו (Euting, Nabat. Inschrr. 26 u. ö.) d. i. مَنَوَات *pl.* Personifikationen des Schicksals (ZDMG 41, 709). Vgl. Ges., Del., Dillm. z. St.†

I. מְנִי Jer 51, 27 Name einer Gegend, nach Syr. u. Targ.: Armenien, aber doch wohl nur ein besonderer Teil davon, da אֲרָרָט (s. d.) daneben genannt ist. Auch in d. Keilinschriften ist *Mannai* ein Teil Armeniens, s. KAT 423 f. Bochart vergleicht Μινυάς, eine Gegend Armeniens Jos. Arch. 1, 3, 6. S. auch

REJ 13, 9. Über Ps 45, 9 s. zu מַן II.†

II. מְנִי poet. Form für מִן (s. d.) Ri 5, 14. Jes 46, 3. Ps 44, 11. 19. 78, 2. 42 u. ö.

מִנִּי poet. Form für מִן Jes 30, 11, s. zu מִן.†

מְנָיוֹת s. מְנָת.

מְנִים s. מַן II.

מְנֵימִין (s. v. a. מְיָמִין) *N. pr. m.* 1) 2 Ch 31, 15.† 2) s. מְיָמִין *no.* 2.

מִנִּית *N. pr.* eines Ortes im Gebiete der Ammoniter Ri 11, 33, woher Weizen nach Tyrus gebracht wurde Ez 27, 17; vgl. GAP 266. Corn. korrig. Ez l. l. חִטִּים ומור נְכֹאת = חִטִּים וּנְכֹת, Grätz während Bertholet, St. d. Isr. z. d. Fremd. 4, beim überl. Texte bleibt.†

מְנֻלָּם Hi 15, 29 wahrsch. unecht. Gew. als מְנֻלָּה m. *suff.: ihr Besitz* (vgl. ناَل) erklärt, was aber wenig passend ist. S. die verschiedenen Emendationsversuche bei Dillm. u. Budde u. vgl. König 2, 1, 111.†

מנן vgl. zu מַן I—II.

מנע arab. منع abhalten, zurückhalten, verweigern vgl. מאן.

Kal pf. מָנַע, m. *suff.* מְנָעֲךָ, מְנָעַנִי, *impf.* יִמְנַע, *imp.* מְנַע, מִנְעִי, *pt.* מֹנֵעַ — zurückhalten, aufhalten, hemmen; m. d. *Acc.* Ez 31, 15: נַהֲרוֹתֶיהָ וָאֶמְנַע *und ich hielt seine Ströme auf*, hemmte sie, *a*) m. d. *Acc.* u. מִן, abhalten von etwas. 1 S 25, 26. 34: אֲשֶׁר מְנָעַנִי מֵהָרַע אֹתָךְ *der mich abgehalten hat übel zu thun an dir.* Jer 2, 25: מְנַע רַגְלֵךְ מִיָּחֵף *bewahre deinen Fuss vor dem Barfusswerden*, lauf nicht zu sehr, damit du nicht die Schuhe verlierst. 31, 16. 48, 10. *b*) mit dem *Acc.* d. S. und מִן d. P., etwas zurückhalten vor jemand, es ihm vorenthalten, versagen. Gn 30, 2: אֲשֶׁר־מָנַע מִמֵּךְ פְּרִי־בָטֶן *der dir Leibesfrucht versagt hat.* 2 S 13, 13. 1 K 20, 7. Hi 22, 7. Jer 42, 4. Seltener m. לְ d. P. Ps 84, 12, oder m. d. *Acc.* d. P. und מִן d. S. Nu 24, 11. Koh 2, 10.

Niph. pf. נִמְנַע, *impf.* יִמָּנַע 1) zurückgehalten, gehemmt w. Jer 3, 3;

Digitized by Google

reflex. sich zurückhalten, abhalten lassen Nu 22, 16. 2) entzogen, versagt werden, mit מִן Hi 38, 15. Jo 1, 13.†

Vgl. die *Nomm. pr.* יִמְנָע, תִּמְנָע.

מַנְעֲל (St. נעל, Barth § 169[c]), *pl.* m. *suff.* מַנְעֲלָיו Neh 3, 3, מַנְעָלָיו V. 6. 13—15 (vgl. Böttch. § 171, *b*) Riegel Ct 5, 5. Neh 3, 3. 6. 13—15.†

מְנָעֶל* m. *suff.* מְנָעֲלָהּ Riegel, s. v. a. das vor. Dt 33, 25.†

מַנְעַמִּים* (St. נעם) m. *suff.* מַנְעַמֵּיהֶם *pl.* Leckerbissen, Delikatessen Ps 141, 4.†

מְנַעֲנְעִים *pl.* 2 S 6, 5 ein musikalisches Instrument; eig. wohl *pt. Pil.* von נוע geschüttelt, bewegt werden, die σεῖστρα, *sistra* (Vulg.) der Alten, s. Bibl. HWb.[2] 1054.†

מְנַקִּית* (syr. ܡܢܩܝܬܐ P. Sm. 2447 vgl. נקה, z. Form Olsh. § 206[b]) *pl.* מְנַקִּיּוֹת, מְנַקִּיֹת, m. *suff.* מְנַקִּיֹתָיו *f.* — Opferschale Ex 25, 29. 37, 16. Nu 4, 7. Jer 52, 19.†

מֵנֶקֶת Säugamme. S. *Hiph.* von יָנַק.

מְנַשֶּׁה *N. pr. Manasse,* 1) älterer Sohn Josephs Gn 41, 51 (wo der Name erklärt wird), welchen mit Ephraim Jakob adoptierte und mit seinen eigenen Söhnen erben liess Gn 48, 1 ff. 2) teils m. d. Art. (Dt 3, 13. Jos 1, 12. 4, 12. 12, 6. 13, 7. 18, 7. 22, 7. 9—11. 21. 1 Ch 27, 21) teils ohne dens.: der Stamm Manasse. Sein Gebiet lag zur Hälfte jenseit, zur Hälfte diesseit des Jordans, Jos 17, 8 ff., vgl. Ri 1, 27. Der östl. Teil heisst 1 Ch 27, 21 חֲצִי הַמְנַשֶּׁה בַּגִּלְעָד. Über einen Unterstamm s. Ri 6, 15; vgl. die Stämme 1 Ch 7, 14 ff. 5, 23—27. S. auch 2 Ch 30, 11. *Patron.* מְנַשִּׁי Dt 4, 43. 3) Ri 18, 30 mit נ *suspensum* s. Buhl, Kanon u. Text d. Alt. Test. 254. 4) Sohn des Hiskia, König von Juda 2 K 20, 21. 21, 1 ff. 2 Ch 33, 1 ff. Jer 15, 4. Keilschr. *Menasê* od. *Minsê,* KAT 354 f. 5) Esr 10, 30. 6) V. 33.

מָנָת* (St. מנה, für *manajat,* s. Lag. Übers. 10. 81. Ges. § 95[a]) *cstr.* gleichl., *pl. cstr.* מְנָאוֹת Neh 12, 44 u. מְנָיוֹת 12, 47. 13, 10 (wahrsch. *f.,* s. ZAW 16, 94) — Teil, Anteil Ps 63, 11: מְנָת שֻׁעָלִים יִהְיוּ *der Füchse Teil* d. i. Beute *werden sie.* Ps 11, 6: *Gluthauch* (ist) מְנָת כּוֹסָם *ihres Bechers Anteil.* 16, 5. 2 Ch 31, 3 f. Jer 13, 25 מְנָת מִדֵּיךְ (so liest z. B. auch der Cod. Bab.) *dein dir zugemessener Anteil.* Von Essportionen Neh 12, 44. 47. 13, 10.†

מָס (St. מסס) Hi 6, 14 (s. Baer z. St.) der Verzagte, Unglückliche (s. Dillm. u. Budde; Cheyne l. הֲלֹא מָשׁ מַעֲמָדִי חָסָד אֵל).†

מַס (unbek. Ursprungs [nach Speaker's Bible 1, 484 ein ägyptisches Wort; nach Hitz. zu Hi 6, 14 von מצּה aussaugen, teilweise wegnehmen, wonach es eig. מַשׁ heissen sollte; nach König 2, 1, 41 von demselben מסס wie מְסָה]; sonst nur neuhebr. u. targ.) auch *i. p.* מָס (s. Baer zu Pr 12, 24), *pl.* מִסִּים *m.* — Frondienst; שׂוּם מַס עַל Esth 10, 1 Frondienst auflegen. הָיָה לָמַס Dt 20, 11. Ri 1, 30. 33. 35. Jes 31, 8 (wo jedoch Targ. u. a. an מסס denken) Pr 12, 24. Thr 1, 1; auch הָיָה לְמַס עֹבֵד Gn 49, 15. Jos 16, 10 fronpflichtig sein, Frondienste thun müssen. נָתַן לָמַס Jos 17, 13. שׂוּם לָמַס Ri 1, 28. Dann *concr.* in kollektivem Sinne, die Fronarbeiter; mit הֶעֱלָה ausheben 1 K 5, 27. 9, 21. 2 Ch 8, 8, vgl. 1 K 9, 15. אֲשֶׁר עַל־הַמַּס Aufseher über die Fronen, ein Grossamt am israelitischen Hofe, 2 S 20, 24. 1 K 4, 6. 5, 28. 12, 18. 2 Ch 10, 18. שָׂרֵי מִסִּים Fronvögte Ex 1, 11.†

מֵסַב (St. סבב, Barth § 162[a]) m. *suff.* מְסִבּוֹ, *pl. cstr.* מְסִבֵּי 1 K 6, 29. 2 K 23, 5, מְסִבּוֹת Hi 37, 12 — Umkreisung, Runde. Ct 1, 12 Tafelrunde (vgl. 1 S 16, 11). *Pl.* die Umgebungen 2 K 23, 5. *Adv.* ringsum 1 K 6, 29. Unklar Hi 37, 12 s. Budde u. Duhm, die יִתְהַלֵּךְ ergänzen.†

מַסָּגֵר (St. סגר I) 1) gew.: Schlosser (als Handwerker) eig. Verschliesser, dag. nach Hoffm. (zu Hi 28, 15): Goldschmied (vgl. zu סגר I *Kal*) 2 K 24, 14. 16. Jer 24, 1. 29, 2. 2) Verschluss, Gefängnis eig. das Verschliessende Ps 142, 8. Jes 24, 22. 42, 7.†

מִסְגֶּרֶת (St. סגר I) m. *suff.* מִסְגַּרְתּוֹ, *pl.* מִסְגְּרוֹת, מִסְגֹּרֹת, m. *suff.* מִסְגַּרְתֵּיהֶם *f.*

Digitized by Google

(ZAW 16, 83) 1) Schloss, Feste, Burg Ps 18, 46. 2 S 22, 46. Mi 7, 17. 2) Leiste, Einfassung Ex 25, 25. 27. 37, 12. 14. Breite, mit Bildwerk ausgestattete Leisten an den Gestühlen 1 K 7, 28. 29. 31. 32. 35. 36. 2 K 16, 17. (str. d. Art.).†

מַסַּד (v. יסד, wie מַדָּע v. ידע) Grundlage des Gebäudes 1 K 7, 9.†

מְסַדְרֹן* m. d. End. *â* הַמְּסַדְרוֹנָה viell. Säulengang, Halle (*denom.* v. סֶדֶר Reihe) Ri 3, 23.†

מסה aram. מְסָא, ܡܣܐ sich auflösen, verfaulen; äth. **ማሰሰ** : auflösen, vgl. ar. مَسُوسٌ geronnene Milch; verw. מסס.

Hiph. pf. pl. הִמְסִיו (Ges. § 75^{ll}) Jos 14, 8; *impf.* אַמְסָה, וַתְּמָס Ps 39, 12, m. *suff.* יְמַסֵּם — machen, dass etwas fliesst, zerfliesst, Ps 6, 7: *ich mache mein Lager fliessen von meinen Thränen*; schmelzen 147, 18. Trop. auflösen Ps 39, 12; m. לֵב, das Herz zerfliessen machen, in grosse Furcht setzen Jos 14, 8.†

I. מַסָּה (St. נסה) *pl.* מַסּוֹת, מַסֹּת *f.* Versuchung, von den Grossthaten Jahves, wodurch er das ungläubige Volk auf die Probe stellen wollte Dt 4, 34. 7, 19. 29, 2.†

II. מַסָּה (als „Versuchung“ erklärt) *N. pr.* eines Ortes in der Wüste Ex 17, 7. Dt 6, 16. 9, 22. 33, 8 und danach Ps 95, 8.†

III. מַסֶּה* *cstr.* מַסַּת Hi 9, 23 nach Targ., Ew., Dillm. u. a.: Verzagen, Verzweiflung (von מסס vgl. מָס), was besser ist als: Versuchung (πειρασμός, so Hitz. u. a.). Hoffm. = מַשָּׂאַת st. מַשְׂאַת Gewicht (von נשׂא), „Anspruch“. Grätz, Cheyne: מַכַּת.†

מְסֵכָה* *cstr.* מַסֵּכַת (im Aramäischen häufig, מַסֵּכְתָּא, ܡܣܟܬܐ, Levy, T.W. 2, 55. Nh.W. 3, 180. P. Sm. 2183; Etymologie unklar, viell. von נשׂא; vgl. auch zu מַס) nach Massgabe, Dt 16, 10: מַסַּת נִדְבַת יָדְךָ *je nachdem deine Hand herzugeben vermag.*†

מַסְוֶה (von einem ungebr. סוה vgl. סוּת) Decke, Schleier (über das Gesicht) Ex 34, 33—35.†

מְסוּכָה (v. סוך I) s. v. a. מְשׂוּכָה Dornhecke Mi 7, 4.†

מַסָּה 2 K 11, 6 unsicheres Wort (vgl. überhaupt Bleek, Einleitung^4 258); die jüdischen Erklärer: abwechselnd; Ges. wollte: Abwehr, v. נסח, was dies aber nicht bedeutet.†

מִסְחָר* (St. סחר) *cstr.* מִסְחַר 1 K 10, 15 Handel; Klosterm. liest aber treffend מִסְפַּר von סָפַר.†

מסך phön. Bloch 42; vgl. מוג (Barth ES 33. 51).

Kal pf. מָסַךְ, 1. *ps. i. p.* מָסַכְתִּי, *inf.* לְמָסְכָּהּ mischen, m. d. *Acc.*, Ps 102, 10: *mein Getränk mische ich mit meinen Thränen.* Insbes. von dem Mischen des Weines mit Gewürz Pr 9, 2. 5. Jes 5, 22 (vgl. Fränkel 162f. 171f. Löw, Pflanzennamen 319). Bildl. Jes 19, 14 einen Geist der Verwirrung mischen, durch Mischen hervorbringen (Duhm נסך).†

Derivate: מִמְסָךְ und

מֶסֶךְ gemischter Wein, Würzwein Ps 75, 9.†

מָסָךְ (St. סכך I, Barth § 162^a) *cstr.* מְסַךְ *m.* Decke 2 S 17, 19. Ps 105, 39; übertr. Schutz, Wehr Jes 22, 8; sonst nur von dem Vorhange vor der Thüre des Heiligen Ex 26, 36f. 39, 38. 40, 5 und vor dem Thore des Vorhofs 35, 17. 39, 40. Vollst. פָּרֹכֶת הַמָּסָךְ 35, 12. 39, 34. 40, 21.

מַסֵּכָה* m. *suff.* מַסֵּכָתְךָ (mit כ *raph.* s. Baer, aber doch wahrsch. מַסֵּכָה z. l., von סכך I) Decke, das womit etwas bedeckt ist Ez 28, 13.†

I. מַסֵּכָה (St. נסך I) *cstr.* מַסֵּכַת, *pl.* מַסֵּכוֹת, m. *suff.* מַסֵּכָתָם 1) gegossenes (Gottes-) Bild Dt 9, 12. 2 K 17, 16. Ps 106, 19, *pl.* 1 K 14, 9. 2 Ch 28, 2. 34, 3; neben פֶּסֶל Dt 27, 15. Ri 17, 3f. 18, 14. 17f. Jes 42, 17. Nah 1, 14. Hab 2, 18. מַסֵּכַת זָהָב m. Gold überzogenes Gussbild Jes 30, 22 vgl. Hos 13, 2. עֵגֶל מַסֵּכָה ein gegossenes Kalb Ex 32, 4. 8. Dt 9, 16. Neh 9, 18. אֱלֹהֵי מַסֵּכָה gegossene Götter-

Digitized by Google

bilder Ex 34, 17. Lv 19, 4. צַלְמֵי מַסֵּכָה Nu 33, 52. 2) σπονδή, Bündnis, Friedensschluss Jes 30, 1 (andere, wie schon Aq., Theod., leiten es in dieser Bedeutung von נסך II ab, eig.: Geflecht).†

II. מַסֵּכָה (St. נסך II) *f.* Decke Jes 25, 7. 28, 20.†

מִסְכֵּן (ebenso syr. ܡܣܟܝܢܐ, ar. مِسْكِين, äthiop. ምስኪን: vgl. סכן III; die Etymologie ist streitig, vgl. Fleischer bei Del. Jes.[3] 421. Del. Proll. 186; nach Jensen ZA 4, 271 u. Zimmern ZA 7, 353 ist es d. entlehnte ass. *muškênu* Bittflehender, Elender [schon in den *Amarna*-Briefen] ein *pt. Piel-Šafel*, v. כון oder כאן [כהן]; aus dem Arab. stammt italien. *meschino*, franz. *mesquin* u. a.) — arm, elend Koh 4, 13. 9, 15 f. Vgl. מִסְכֵּנוּת u. סכן *Pu.*†

מִסְכְּנוֹת (nach Del. Proll. 186 „Verpflegungsstätten" von סכן I) *pl.* Vorräte, Magazine 2 Ch 16, 4 (nach 2 K 15, 20 z. ä.). 32, 28. עָרֵי מ׳ Ex 1, 11. 1 K 9, 19. 2 Ch 8, 4. 6. 17, 12.†

מִסְכֵּנֻת (v. מִסְכֵּן) Armut, Elend Dt 8, 9.†

מַסֶּכֶת* (St. נסך II) *i. p.* מַסֶּכֶת Gewebe, und zwar dessen Aufzug (Kette) Ri 16, 13 f. Vgl. Moore, Amer. Orient. Soc. Proc. 1889. 177 f.†

מְסִלָּה (St. סלל, moab. מסלת Meša-I. Z. 26) *cstr.* מְסִלַּת, m. *suff.* מְסִלָּתוֹ, *pl.* מְסִלּוֹת, m. *suff.* מְסִלֹּתַי, *f.* 1) aufgeschütteter, gebahnter Weg Jes 40, 3. 49, 11. 62, 10, dann von den verschiedenen grösseren oder kleineren Landstrassen Ri 20, 31 f. 45. 21, 19. 2 S 20, 12 f. Jes 7, 3. 33, 8. 36, 2. 2 K 18, 17; von den Hauptstrassen in Edom Nu 20, 19, vgl. auch Jes 11, 16. 19, 23. Jer 31, 21; מְסִלָּה הָעוֹלָה ein Aufgang an der Westseite des Tempels 1 Ch 26, 16. 18. Dann im allgem. Weg, den man geht, selbst wo kein wirklicher Weg ist Jo 2, 8, übertragen Pr 16, 17. Jes 59, 7; Bahnen der Sterne Ri 5, 20; מְסִלָּה אַחַת 1 S 6, 12 derselbe Weg, geradeaus. (Ps 84, 6 scheint ein Textfehler vorzuliegen, s. Hupf.; Baethg. n. LXX מַעֲלוֹת). 2) technischer Ausdruck unsicherer Bed. 2 Ch 9, 11 (1 K 10, 12 מִסְעָד).†

מַסְלוּל (St. סלל, Barth § 169[c]) Bahn, Weg Jes 35, 8.†

מַסְמֵר* s. zu מַשְׁמֵר.

מסס Nebenform zu מסה, מאס II. Man könnte arab. مَسَّ, im Wasser auflösen, vergleichen; die ursprüngliche Form wäre dann משׁשׁ (in der That wollen einige משׁושׁ Jes 8, 5 mit מסוס identifizieren, wobei dann Duhm u. Cheyne מִפְנֵי f. אֵת l.), aber der S-laut des äthiop. Äquivalents zu מסה (s. d.) stimmt nicht dazu.

Kal inf. מְסֹס Jes 10, 18; der Satz ist ganz zweifelhaft (Ra., Luzz. kombinieren es mit סָם Motte).†

Niph. pf. נָמַס (Ges. § 67[t]), *i. p.* נָמַס, *pl.* נָמַסּוּ, *impf.* יִמַּס, *i. p.* יִמַּס, וַיִּמַּס, *inf. abs.* u. *cstr.* הָמֵס, *pt.* נָמֵס 1) zerschmelzen, zerfliessen Ex 16, 21. Ps 68, 3. Jes 34, 3. Ri 15, 14: *und es flossen ihm die Bande von den Händen*, d. h. fielen wie zerflossen von seinen Händen. Von den Bergen Ps 97, 5. Mi 1, 4. Von einer eiternden Wunde Hi 7, 5. — 2) mit לֵב vergehn *a*) vor Furcht, Angst, mithin: verzagen Dt 20, 8. Jes 13, 7. 19, 1. Nah 2, 11. Ez 21, 12. Jos 2, 11. 5, 1. 7, 5: *es zerfloss das Herz des Volkes* וַיְהִי לְמָיִם *und ward zu Wasser*. *b*) vor Kummer, Schmerz Ps 22, 15. Auch ohne לֵב in beiden Beziehungen 2 S 17, 10: *und auch* (l. וְהָיָה für והוא) *ein tapferer Mann* הַמֵּס יִמַּס *würde verzagt werden*. Ps 112, 10: *er vergeht*, vor Groll. — Für נמס 1 S 9, 5 l. נִמְאָסָה v. מאס I.†

Hiph. pf. pl. הֵמַסּוּ verzagt machen m. d. *Acc.* Dt 1, 28.†

Derivv.: מָס, מַסָּה III, תֶּמֶס.

מַסָּע (St. נסע) 1) als *infin.* (Ges. § 45[e]) das Aufbrechen, Abziehen, Ziehen (eines Nomadenheeres), Dt 10, 11: לְמַסַּע לִפְנֵי הָעָם *um vor dem Volke herzuziehen*. Nu 10, 2: לְמַסַּע אֶת־הַמַּחֲנוֹת *um aufbrechen zu machen die Lager*. Gewöhnl. 2) *Subst.* der Aufbruch, die Reise, der Zug Ex 40, 36. 38, Reisestation Ex 17, 1: לְמַסְעֵיהֶם *nach ihren Stationen*. Nu 10, 6. 12. 28. 33, 1 f. Gn 13, 3: וַיֵּלֶךְ לְמַסָּעָיו *er zog stationsweise*.†

Digitized by Google

I. מַסָּע (St. נסע) Bruch, von Bruchsteinen, die schon beim Bruche zugerichtet wurden 1 K 6, 7 (vgl. 5, 31).†

II. מַסָּע Hi 41, 18 (viell. verw. mit נסע werfen, Kam.) Wurfgeschoss (s. Dillm.).†

מִסְעָד (St. סעד) 1 K 10, 12 technischer Ausdruck unsicherer Bed., vgl. מְסִלָּה *no.* 2.†

מִסְפֵּד (St. ספד, Barth § 171c) *cstr.* מִסְפַּד, m. *suff.* מִסְפְּדִי *m.* Klage, Wehklage Gn 50, 10. Jer 48, 38. Mi 1, 8. 11. Am 5, 16. 17. Jes 22, 12. Esth 4, 3. Ps 30, 12, mit מַר Ez 27, 31, vgl. Jer 6, 26; über die Sünde Jo 2, 12, über einen Eingeborenen Sach 12, 10, zu V. 11 vgl. zu הַדַּדְרִמּוֹן.†

מִסְפּוֹא (v. ספא, im Talm.: zu essen geben) *m.* Futter Gn 24, 25. 32. 42, 27. 43, 24. Ri 19, 19.†

מִסְפַּחַת (St. ספח III, vgl. zu סַפַּחַת) *f.* s. v. a. סַפַּחַת Schorf Lv 13, 7. 8 und zwar ein gutartiger V. 6.†

מִסְפָּחוֹת (St. ספח III, vgl. zu סַפַּחַת) m. *suff.* מִסְפָּחוֹתֵיכֶם *pl.* Ez 13, 18. 21 irgend eine Kopfbedeckung, Schleier od. dgl. (Grätz n. LXX מִמְּפָחוֹת).†

I. מִסְפָּר (St. ספר) *cstr.* מִסְפַּר, m. *suff.* מִסְפָּרָם, מִסְפָּרָם, *pl. cstr.* מִסְפְּרֵי 1 Ch 12, 23 *m.* 1) Zahl. Im *Acc.*: an, nach der Zahl. Ex 16, 16: מִסְפַּר נַפְשֹׁתֵיכֶם *nach der Zahl eurer Seelen.* Hi 1, 5. Vgl. Jer 2, 28. 11, 13: *deine Götter waren* zahlreich *nach der Zahl deiner Städte.* 1 Ch 27, 24 מִסְפַּר דִּבְרֵי הַיָּמִים die in diesem Werke enthaltenen Zahlangaben. Öfter steht es (wie das gr. ἀριθμόν, ἀριθμῷ) pleonast. hinter Zahlwörtern 2 S 21, 20: עֶשְׂרִים וְאַרְבַּע מִסְפָּר *vierundzwanzig an der Zahl.* אֵין מִסְפָּר Gn 41, 49, לְאֵין מִסְפָּר 1 Ch 22, 4 und עַד אֵין מִסְפָּר Hi 5, 9. 9, 10 bis zur Unzahl, unzählig. Der Gegensatz ist מִסְפָּר gleichs. zählig, dah. wenig (wie ar. مَعْدُود) z. B. אַנְשֵׁי od. מְתֵי מִסְפָּר, wenige Leute Gn 34, 30. Dt 4, 27. 33, 6. Jes 10, 19, auch mit dem *stat. absol.* יְמֵי מִסְפָּר eig. *Tage die eine Zahl*, d. h. zählig sind Nu 9, 20. 2) Erzählung (vgl. das Verbum im *Pi.*) nur Ri 7, 15.

II. מִסְפָּר *N. pr. m.* Esr 2, 2, wofür מִסְפֶּרֶת Neh 7, 7.†

מִסְפֶּרֶת s. מִסְפָּר II.

מסר vgl. mischn., aram. מסר, סחס übergeben, überliefern, auch denunzieren. Im Hebr. von zweifelhafter Echtheit. Sonst vgl. ZDMG 46, 530.

Kal inf. לְמָסְרוֹ Nu 31, 16 wahrsch. Fehler für לְמַעַל (Ges. Dillm.).†

Niph. impf. וַיִּמָּסְרוּ Nu 31, 5 *es wurden übergeben* (an Mose abgeliefert) *aus den Stämmen Israels tausend aus einem Stamme*; viell. Fehler für וַיֵּאָסְפוּ vgl. LXX.†

מֹסָר s. zu מוּסָר.

מֹסְרוֹת s. מוֹסֵר.

מֻסָּרֹת* (f. מַאֻסָּרֶת, St. אסר) *cstr.* gleichl. Ez 20, 37 das Bindende, Verpflichtende (eine *Berith*), s. Kraetzschmar, Bundesvorst. 167, der es als die אָלָה erklärt. Vgl. auch Lag. GGN 1882, 168. — Hitz., Grätz l. מַרְסֶת הַבְּרִית Tiegel (eig. מַשֶּׂרֶת) der Läuterung, Corn. מוּסָר ohne הַבְּרִית.†

מַסְתּוֹר (St. סתר) Schlupfwinkel, Zufluchtsort Jes 4, 6.†

מַסֵּכָה (St. סתר, Barth § 171c), *subst.* das Verhüllen Jes 53, 3: כְּמַסְתֵּר פָּנִים מִמֶּנּוּ eig. *wie Verhüllen des Angesichts vor ihm*, d. i. wie einer vor dem man das Gesicht verhüllt (viell. ist aber *Pt. Hoph.* od. *Pt. Hiph.* gemeint).†

מִסְתָּר (St. סתר) *pl.* מִסְתָּרִים, Schlupfwinkel, bes. der Löwen, Ps 8, 9, *pl.* Ps 10, 8. 17, 12. Thr 3, 10.†

מַעֲבָד* (St. עבד) *pl.* m. *suff.* מַעֲבָדֵיהֶם das Thun Hi 34, 25.†

מַעֲבֶה* (St. עבה) *cstr.* מַעֲבֵה 1 K 7, 46: (בַּעֲבִי הָאֲדָמָה 2 Ch 4, 17) בְּמַעֲבֵה הָאֲדָמָה gew.: Gussformen aus Erde (Thon); Moore (zu Ri 7, 22) l. aber בְּמַעְבְּרוֹת אָדֹם an den Furten von Adam.†

מַעֲבָר* (St. עבר) *cstr.* מַעֲבַר 1) das Einherfahren, Vorübergehn Jes 30, 32: *jedes Herfahren* (d. i. Ausholen und Treffen) *der Geissel.* 2) Ort des Übergangs *a*) über einen Fluss Gn 32, 23,

Digitized by Google

b) ein in die Kluft hinab- und dann hinaufführender Pfad 1 S 13, 23.†

מַעְבָּרָה (St. עבר) *pl.* מַעְבָּרוֹת (Jer 51, 32) u. מַעְבָּרוֹת (Jos 2, 7. 1 S 14, 4), *cstr.* מַעְבְּרוֹת — 1) Furt Ri 3, 28. 12, 5 f. Jos 2, 7. Jes 16, 2. 2) ein quer durch eine Kluft führender Pfad Jes 10, 29. 1 S 14, 4. 3) Brücke, Überfahrtsstelle Jer 51, 32.†

מַעְגָּל (St. ענל) *cstr.* מַעְגַּל, m. d. End. *â* מַעְגָּלָה 1 S 17, 20 (s. Driver), *pl. cstr.* מַעְגְּלֵי, m. *suff.* מַעְגָּלֶיךָ מַעְגָּלֹתָיו, *m.* 1) Geleise, Wagenspur Ps 65, 12, überh. Pfad Ps 140, 6. Häufig trop. (wie נְתִיבָה, דֶּרֶךְ) Handlungsweise Ps 23, 3. Pr 2, 9. 15. 18. 4, 11. 26. 5, 6. 21. Jes 26, 7. 59, 8. *Pfade Gottes* f. Gott wohlgefällige Ps 17, 5. — 2) 1 S 17, 20. 26, 5. 7, ein Teil des Lagers, gewöhnl. Wagenburg; aber eine solche war in der Wüste Judas kaum möglich.†

מָעַד spez. hebr.

Kal pf. מָעַד, *impf.* תִּמְעַד, *i. p.* אֶמְעַד, *pt. pl. cstr.* מוֹעֲדֵי — wanken 2 S 22, 37. Ps 18, 37. 26, 1. 37, 31. Hi 12, 5: *die, deren Fuss wankt.* Cheyne, Jew. Qu. Rev. 1897. 577 u. Duhm: מוֹעֵד der Gerichtstag.†

Pu. pt. מוּעָדֶת (ohne מְ Ges. § 52[a]; doch kann man einfacher מוּעֶדֶת lesen, ZAW 10, 176, da die Mass. wohl *Hoph.* v. יעד meinte, vgl. Oort, Feestbundel an Veth 23 u. König 2, 1, 181) Pr 25, 19 wanken.†

Hiph. imp. הַמְעֵד (Ges. § 64[h]) wanken lassen Ps 69, 24.†

מַעֲדַי (verk. aus מַעֲדָיָה vgl. יַחְמַי, יְהֹדַי) *N. pr. m.* Esr 10, 34.†

מַעַדְיָה *N. pr. m.* Neh 12, 5, wofür מוֹעַדְיָה V. 17.†

מַעֲדַנִּים (v. עדן, Barth § 174[c]) *cstr.* מַעֲדַנֵּי, 1) Annehmlichkeiten, Freude Pr 29, 17. 2) liebliche Speisen, Leckerbissen Gn 49, 20. Thr 4, 5.†

מַעֲדַנּוֹת 1 S 15, 32, *cstr.* מַעֲדַנּוֹת Hi 38, 31, *pl.* — nach den meisten: Bande, Gebinde (von עדן = ענד vgl. מעדנים Levy, Nh. Wb. 3, 182), s. Dillm. u. Budde z. St. — Dieselbe Bedeutung gibt Klosterm. dem Worte 1 S 15, 32; dag. Wellh., Driver nach den meisten Versionen: behaglich, heiter (vgl. מַעֲדָנִּים); Lagarde, Proph. chald. LI nach LXX: מָעֲדָנִית bebend, v. מעד.†

מַעֲדֵר (St. עדר II) Hacke, Gäthacke, *sarculum* Jes 7, 25.†

מַעֶה* *pl.* מֵעִים* oder (nach Barth) מֵעִים* (neuhebr. מעיים u. מעים, aram. מְעִין, מְעָא, arab. مَعًى, äth. ምዕዋይ:; vgl. Lag. Übers. 156; Barth § 12[a], ZDMG 42, 345, der die Pluralform als eine formelle Analogiebildung betrachtet) *cstr.* מְעֵי, aber m. *suff.* מֵעַי, מֵעֶיךָ, מֵעֵיהֶם, *m.* — Eingeweide 1) im eigentlichen Sinne Jon 2, 1 f.; יָצָא מִמְּעֵי פ׳ von jemand abstammen Gn 15, 4. (25, 23). 2 S 7, 12. 16, 11. 2) das Leibesinnere, bes. Mutterleib. Gn 25, 23. Ruth 1, 11: הַעוֹד־לִי בָנִים בְּמֵעַי *werde ich noch Kinder gebären?* מִמְּעֵי אִמִּי vom Mutterleibe an Jes 49, 1. Ps 71, 6. 3) metaph. das Innere, öfters für: Herz. Hi 30, 27: מֵעַי רֻתְּחוּ *mein Inneres siedet.* Thr 1, 20. Jes 16, 11. Ps 40, 9: וְתוֹרָתְךָ בְּתוֹךְ מֵעָי *dein Gesetz wohnt in meinem Innersten.* 4) von dem Unterleibe seiner Aussenseite nach Ct 5, 14.

מָעָה* vgl. neuhebr. מָעָה, aram. מְעָא, סְאִבְלָא Körnchen (dann *numulus*). So vielleicht Jes 48, 19 מֵעֶיךָ *seine* (des Sandes) *Körnchen, Steinchen* (vgl. LXX, Vulg., Targ.). Doch kann man auch das Wort als *pl.* von מָעֶה betrachten, und das syr. סַנְבְלָא זְוָנְבְלָא die [Eingeweide-] Würmer der Erde (P. Sm. 2185) vergleichen; also die Würmer des Sandes.†

מָעוֹג 1 K 17, 12, nach d. gew. Erkl. s. v. a. עֻגָה Brotkuchen, Kuchen. So auch mehrere Ps 35, 16: לַעֲגֵי מָעוֹג Kuchen-Witzlinge, d. h. Schmarotzer, die sich auf Witzeleien legen. And. Deutungen s. bei Hupfeld z. St. Schwally, ZAW 11, 258 l. n. LXX לָעֲגוּ לַעֲגָ sie verspotten mit Spott; Baethgen לַעֲגֵי לַעֲגָ; Halévy, Rev. sém. 3, 49 לָעֲגוּ לָעוֹג.†

מָעוֹז (mit unverkürztem *â*, vgl. Nöld. Mand. Gr. 130. Barth § 158[b]; nach d. Mass., wie die Formen m. *suff.* zeigen, überall von עוז abgeleitet, in Wirklich-

Digitized by Google

keit aber, entweder z. T. oder wahrscheinlicher überall von עוז Zuflucht suchen, abzuleiten, vgl. Hoffm. Phön. Inschrr. 15, also מָעוֹז u. s. w.) — m. *suff.* מָעוּזִי, מָעוּזִי (s. Baer zu Ps 31, 5), *pl.* מָעֻזִּים, מָעוּזַי; die Form מָעֻזֶיהָ Jes 23, 11 (Ges. § 20°) ist nach einigen Schreibfehler für מָעֲזֶיהָ, nach Olsh. § 201ª für מָעֻזֶיהָ, nach Hoffm. a. a. O. ein phöniz. Plur. auf *ônîm*; *m.* — Bergfeste (als Zufluchtsort) Ri 6, 26. Dn 11, 7. 10; עָרֵי מָעוֹז Jes 17, 9; Hafen (ebenfalls als Zufluchtsort) Jes 23, 4. 11. Überhaupt: Schutz, Zuflucht Jes 25, 4. 27, 5, צוּר מָעוֹז schützender Fels Ps 31, 3, מָעוֹז רֹאשׁ wahrsch.: Helm Ps 60, 9; häufig bildlich von Jahve Ps 37, 39. 43, 2. Nah 1, 7. Jes 17, 10. Jer 16, 19, von der Freude des Volkes Neh 8, 10. אֱלֹהֵי מָעֻזִּים Gott der Festen, der Kriegsgott Dn 11, 38. Über Dn 11, 1 s. חדק *Hiph.*

מָעוֹךְ (s. Baer z. St. u. Lag. Übers. 32f.) *N. pr. m.* 1 S 27, 2, s. מַעֲכָה *no.* 2, *a*, β.†

I. מָעוֹן (mischn., syr. ܡܥܘܢ, ar. مَعَانٌ, v. עון s. d.), *cstr.* מְעוֹן, m. *suff.* מְעוֹנוֹ *pl.* מְעוֹנִים 1 Ch 4, 41 — 1) Wohnung; von den Wohnungen wilder Tiere Nah 2, 12. Jer 9, 10. 10, 22. 51, 37; von Gottes Wohnung, aber nur dichterisch und mit folg. *Gen.* Ps 26, 8 (LXX εὐπρέπεια d. i. נְעַם). 68, 6. Dt 26, 15. Sach 2, 17, allein nur 2 Ch 36, 15. 2) Zuflucht Ps 71, 3. 90, 1. 91, 9. Dt 33, 27 (n. einigen wäre hier מָעוֹז z. l.). — Über die korrumpierten Stellen 1 S 2, 29. 32 s. Wellh. u. Driver. Zeph 3, 7 liest Wellh. nach der LXX מַעֲנָה.

II. מָעוֹן *N. pr.* 1) einer Stadt im St. Juda, unweit der Stadt Karmel (südlich von Hebron) Jos 15, 55. 1 S 25, 2. Davon מִדְבַּר־מָעוֹן Steppe Maon 1 S 23, 24. 25. Jetzt *Ma'în* Robinson 2, 422. 2) eines Volkes Ri 10, 12 vgl. מְעוּנִים; Berth. l. m. LXX מִדְיָן, s. aber Moore z. St. u. Hommel, Aufsätze u. Abh. 2ff. 50. Altisr. Überl. 251. 3) eines Mannes 1 Ch 2, 45.†

מְעוֹנָה s. מְעֹנָה.

מְעוּנִים 1 Ch 4, 41 (*Kr.*). 2 Ch 26, 7 (auch 20, 1 vgl. d. LXX). Über die Μιναῖοι, womit es LXX übersetzt, und ihr Verhältnis zu den Minäern in Arabien, s. Dillm. zu Hi 2, 11. Glaser, Skizze 2, 450f. ZDMG 44, 505. Hommel, Aufsätze u. Abh. 2ff. 48ff. Winckler, Mitt. Vorderas. Ges. 1898. 42ff. Sonst s. Buhl, Die Edomiter 40ff. — Esr 2, 50. Neh 7, 52 sind wahrsch. Angehörige dieses Volksstammes gemeint, die als Kriegsgefangene den Netinim beigezählt w.†

מְעוֹנֹתַי *N. pr. m.* 1 Ch 4, 14.†

מָעוּף* (St. עִיף I) *cstr.* מְעוּף *m.* Finsternis Jes 8, 22.†

מָעוֹר* (v. עור II entblössen, vgl. Barth § 27*g*, oder von עור I aushöhlen, vgl. ar. عَوْرَةٌ) *pl.* m. *suff.* מְעוֹרֵיהֶם *pudenda* Hab 2, 15.†

מָעֹז s. מעז.

מַעֲזֵיָהוּ Neh 10, 9 u. מַעַזְיָהוּ 1 Ch 24, 18. *N. pr. m.*†

מעט neuhebr., talm.; nach Ges. *denom.* von מָעַט, das nach ihm „Span" bedeutet; vgl. arab. مَعِطَ ausfallen und wenig werden, vom Haare.

Kal impf. יִמְעַט, יִמְעָט, *i. p.* יִמְעַט, *inf. cstr.* מְעַט, wenig, gering sein. Lv 25, 16: לְפִי מְעַט הַשָּׁנִים *nach Verhältnis der Wenigkeit der Jahre.* Ex 12, 4. Jes 21, 17. Jer 29, 6. 30, 19. Neh 9, 32. Auch: weniger werden Ps 107, 39. Pr 13, 11: *Vermögen aus Schwindel wird immer weniger.*†

Pi. pf. i. p. מִעֲטוּ *intrans.* wie *Kal* Koh 12, 3.†

Hiph. pf. הִמְעִיטָה, *impf.* יַמְעִים, m. *suff.* תַּמְעִטֵנִי, *pt.* מַמְעִים 1) wenig, gering machen, vermindern Lv 25, 16. 26, 22. Nu 26, 54. 33, 54 (s. *no.* 2). Jer 10, 24: פֶּן־תַּמְעִטֵנִי *damit du mich* (das Volk) *nicht gering machest.* Ez 29, 15. Ps 107, 38. Nu 11, 32: הַמַּמְעִיט אָסַף עֲשָׂרָה חֳמָרִים *wer wenig hat* (d. i. gesammelt hat), *hat zehn Chomer gesammelt.* Ex 16, 17. 18. 2 K 4, 3: *borge dir — leere Gefässe,* אַל־תַּמְעִיטִי *mache es nicht wenig* (d. i. borge viel). 2) wenig od. weniger geben Nu 35, 8. Ex 30, 15: וְהַדַּל לֹא יַמְעִיט *und der Arme soll nicht weniger geben.*†

Derivat: מַעַט vgl. zu מָעַט.

Digitized by Google

מְעַט (s. zu מעם) 7 mal מְעָט (Baer zu Ez 11,16); *i. p.* מְעַט Ez 11,16 u. מְעָט Hos 8, 10, *pl.* מְעָטִים Ps 109, 8. Koh 5, 1†, *m.* — ein Geringes, Weniges. Es wird konstruiert *a*) mit folg. *Gen.* מְעַט מַיִם ein wenig Wasser Gn 18, 4. 24, 17. 43. מְעַט אֹכֶל ein wenig Speise 43, 2. Seltener steht es im *Gen.* nach, z. B. מְתֵי מְעָט wenige Leute Dt 26, 5. עֵזֶר מְעָט geringe Hilfe Dn 11, 34. *b*) *accusat.* Ps 8, 6. 2 S 16, 1, in geringem Umfange Ez 11, 6; öfter von der Zeit: ein wenig, eine kurze Zeit Ruth 2, 7. Ps 37, 10. Hos 8, 10 (vgl. zu חלל I). Hgg 2, 6. מְעַט מְעַט *peu à peu*, allmählich Ex 23, 30. Dt 7, 22. *c*) הַמְעַט מִכֶּם ist es zu wenig für euch? Nu 16, 9. Jes 7, 13. Ez 34, 18. Hi 15, 11; dag. Ez 16, 20: הַמְעַט מִתַּזְנוּתָיִךְ *war deines buhlerischen Treibens zu wenig?* (s. jedoch Corn.); m. לְ u. folg. *Acc.* Jos 22, 17. *d*) selten steht es adjektivisch Nu 26, 54. *Pl.* wenige Ps 109, 8. Koh 5, 1. — Häufig: כִּמְעַט 1) beinahe, eig. um ein weniges, wenig fehlte Gn 26, 10. Ps 73, 2. 94, 17. 119, 87. Jes 1, 9 (wo es wohl zum Nachsatze gehört), mit *Perf.* von dem, was leicht hätte geschehen können. 2) mit *Impf.* wie eine Kleinigkeit, d. h. ehe man es sich versieht Ps 2, 12. 81, 15. Hi 32, 22. 3) s. v. a. מְעַט, aber verstärkt, das gr. ὅσον ὀλίγον 1 Ch 16, 19. 2 Ch 12, 7. Ps 105, 12; zeitlich: ein wenig 2 S 19, 37. כִּמְעַט רָגַע einen kleinen Augenblick Jes 26, 20. Esr 9, 8. — Ct 3, 4: כִּמְעַט שֶׁעָבַרְתִּי ein wenig war es, dass ich vorüber war d. h. *kaum* war ich vorüber.

מְעַט* *f.* מְעָטָה Ez 21, 20 gew.: glatt. Corn., Lag. Übers. 30 lesen מְרוּטָה gefegt.†

מַעֲטֶה* (St. עמה) *cstr.* מַעֲמֵה, Hülle, Kleid Jes 61, 3 (Bick. l. gut אֵבֶל f. תְּהִלָּה).†

מַעֲמָדָה* (v. עמד I s. d.) *pl.* מַעֲמָדוֹת eine zweite weitere *tunica*, die über der gewöhnlichen getragen wurde, vgl. מְעִיל. Jes 3, 22.†

מְעִי* *cstr.* מְעֵי Jes 17, 1; gewöhnl.: Schutthaufen = עִי, aber das Wort, das in LXX fehlt, ist besser zu streichen, vgl. Lag. Semit. 1, 29. Chey. z. St., Nöld. ZDMG 32, 401.†

מַעַי *N. pr. m.* Neh 12, 36.†

מְעִיל (St. מעל s. d.; gegen Barth ES 15 s. Stade, Theol. Lit. Ztg. 1894. 235) m. *suff.* מְעִילוֹ, selten *def.* מְעֲלוֹ Hi 1, 20. 2, 12, *pl.* מְעִילִים *m.* ein ärmelloses, über der allg. gebräuchlichen כְּתֹנֶת (χιτών) getragenes langes Obergewand, vgl. 2 S 13, 18. Es wurde von Männern und Frauen getragen, insbes. von Vornehmen Hi 1, 20. 2, 12, bes. Königen und Königssöhnen 1 S 18, 4. 24, 5. 12, aber auch Propheten (Samuel) 1 S 15, 27. 28, 14. Insbes. gehörte ein מְעִיל zur Amtstracht des Hohenpriesters; weil unter dem Ephod getragen, מְעִיל הָאֵפוֹד genannt Ex 28, 31. 39, 22.

מֵעִים Eingeweide, s. מֵעָה*.

מַעְיָן (mischn., syr. ܡܥܝܢܐ, von עַיִן gebildet) *cstr.* מַעְיַן u. מַעְיְנוֹ Ps 114, 8; m. *suff.* מַעְיָנוֹ; *pl.* מַעְיָנִים, *cstr.* מַעְיְנֵי (Jes 12, 3: מַעְיְנֵי, wie von מַעְיָן), m. *suff.* מַעְיְנֶיהָ; u. מַעְיָנוֹת, *cstr.* מַעְיְנוֹת, *m.* (auch nach d. *Pl. f.* Pr 8, 24) — Quelle, oder die Vertiefung, in welcher die Quelle hervorbricht 1 K 18, 5. 2 K 3, 19. 25. Jos 15, 9. 18, 15. Jo 4, 18; die Quellen des unterirdischen Oceans Gn 7, 11. 8, 2; eine versiegelte Quelle Ct 4, 12; bildlich Hos 13, 15, die Quellen des Heils Jes 12, 3. Unsicher ist Ps 87, 7, wo LXX מָעוֹן hat, während Hupf. מְעַיַּי meine Bewohner, Nachbarn, liest. Bildlich für das Weib, mit dem der Mann im geschlechtlichen Verkehre lebt Pr 5, 16.

מְעִינִים 1 Ch 4, 41 *Kt.* s. מְעוּנִים.†

מוּעָךְ neuhebr., jüd.-aram.: drücken, arab. معك auf dem Boden reiben od. drücken.

Kal pt. pass. מָעוּךְ, *f.* מְעוּכָה Lv 22, 24: (verschnittenes Tier) *mit zerdrückten Hoden.* 1 S 26, 7 m. בְּ: *sein Speer war in die Erde gedrückt*, gesteckt.†

Pu. pf. מֹעֲכוּ gedrückt werden, vom unzüchtigen Betasten der Brüste Ez 23, 3.†

Vgl. *N. pr.* מָעוֹךְ und

מַעֲכָה u. (Jos 13, 13) מַעֲכָת *N. pr.* 1) eines Gebietes am Fusse des Her-

Digitized by Google

מע

mons, unweit Geschûr (s. zu גְּשׁוּר u. גְּשׁוּרִי *no.* 1) 2 S 10, 6. 8. 1 Ch 19, 7. Das anstossende Syrien hiess אֲרַם מַעֲכָה 1 Ch 19, 6. Der Volksname ist מַעֲכָתִי Dt 3, 14. Jos 12, 5. 13, 11. 13. 2 S 23, 34. Vgl. אָבֵל בֵּית מַעֲכָה. 2) mehrerer Personen *a*) *m.* α) Gn 22, 24 (wohl Stammvater des gleichnamigen syr. Volkes). β) 1 K 2, 39, wofür מָעוֹךְ (s. d.) 1 S 27, 2. γ) 1 Ch 11, 43. δ) 27, 16. *b*) *f.* α) 2 S 3, 3. 1 Ch 3, 2. β) Tochter Absaloms, Frau Rehabeams, Mutter Abia's 1 K 15, 2. 2 Ch 11, 20—22, wofür 2 Ch 13, 2 wohl verschrieben מִיכָיְהוּ. γ) die Mutter Asas 1 K 15, 13. 2 Ch 15, 16, nach 1 K 15, 13 (aber wohl unrichtig) eine Tochter Absaloms; viell. nach 2 Ch 13, 2 z. ä. δ) Kebsweib Kalebs 1 Ch 2, 48; hierzu wohl d. *Gentilic.* מַעֲכָתִי 1 Ch 4, 19 vgl. auch 2 K 25, 23. Jer 40, 8. ε) Frau Makirs 1 Ch 7, 15 f. ζ) die Frau des Vaters Gibeons 1 Ch 8, 29. 9, 35.†

מעל auch neuhebr.; nach Ges. bedecken (vgl. מְעִיל u. בגד), dann wäre es: verdeckt, hinterlistig handeln. Über das ar. مغل s. Barth ES 62 f.

Kal pf. מָעַל, *impf.* יִמְעַל Pr 16, 10 u. יִמְעֹל Lv 5, 15, *inf.* m. *suff.* מַעֲלָם; 1) treulos handeln Pr 16, 10. 2 Ch 26, 18. 29, 6. 19. Neh 1, 8. Mit בַּיהוָה sich an Jahve versündigen durch Versagen des Vertrauens und Gehorsams Dt 32, 51. Bes. in der Verb.: מָעַל מַעַל בַּיהוָה Jos 22, 16. 1 Ch 5, 25. 10, 13. 2 Ch 12, 2. Ez 20, 27. Dn 9, 7 (vgl. zu מסר). 2) mit בְּ der Sache: sich an etwas vergreifen Jos 7, 1. 22, 20. 1 Ch 2, 7.

Derivat:

I. **מַעַל** *i. p.* מָעַל, m. *suff.* מַעֲלָם, *m.* Treubruch, Abfall als *sacrilegium* Hi 21, 34. Esr 9, 2. 4. 10, 6. (Sir 48, 16). Sonst immer i. d. Vbdg. בְּ מָעַל מַעַל בְּ, s. מָעַל.

II. **מַעַל** (abgek. aus מַעֲלָה v. עָלָה; phön. למעל nach oben, Bloch 42) m. d. End. *â* מַעֲלָה, *i. p.* מֶעֱלֶה — eig. das Obere, dann *Adv.* oben. Meistens 1) m. d. Endg. *â*, *a*) aufwärts, nach oben zu. מַעֲלָה מַעֲלָה immer höher und höher Dt 28, 43. *b*) darüber 1 S 9, 2, bes. von der Zeit Nu 1, 20. 1 Ch 23, 24. Esr 3, 8. 2 K 3, 21, von der Zukunft, auf die man hinaussieht, 1 S 16, 13. 30, 25. Hgg 2, 18, dagegen V. 15 von der Vergangenheit, auf welche man zurückblickt. *c*) לְמַעֲלָה α) nach oben, aufwärts Jes 7, 11. 37, 31. Ez 8, 2. β) überaus in hohem Grade 1 Ch 14, 2. 22, 5; auch עַד־לְמַעֲלָה 2 Ch 16, 12. 17, 12. 26, 8. γ) drüber hinaus Esr 9, 6: לְמַעֲלָה רֹאשׁ *über das Haupt hinaus.* Von der Zeit 1 Ch 23, 27. Ggstz.: לְמַטָּה. — לְמַעֲלָה מִן über, d. h. ausser dem was: 1 Ch 29, 3. δ) מִלְמַעֲלָה von oben her, *desuper* Gn 6, 16. 7, 20. Ex 25, 21. 26, 14. 36, 19. Jos 3, 13. 16. 1 K 8, 7. — 2) ohne *â* nur mit d. Präp. מִן: מִמַּעַל *i. p.* מִמַּעַל von oben Jes 45, 8 und bloss: oben, oberhalb 1 K 8, 23. Dt 5, 8. Am 2, 9. Hi 18, 16. 31, 28 (vgl. auch zu עַל Anf.). — מִמַּעַל לְ oberhalb, auf, über Gn 22, 9. Dn 12, 6. Jes 6, 2 (vgl. zu עַל *no.* 3 *c*).

מַעַל s. עַל.

***מַעַל** (v. עלה) *cstr.* מַעַל *m.* Neh 8, 6 das Aufheben.†

מַעֲלֶה (St. עלה) m. *suff.* מַעֲלָיו (*sing.*, vgl. Ges. § 93[ss]) *m.* 1) Aufgang, Ort, wo man hinaufgeht Neh 12, 37. Ez 40, 31. מַעֲלֵה הָעִיר 1 S 9, 11 der zur Stadt hinaufsteigende Weg. מַעֲלֵה הַזֵּיתִים 2 S 15, 30 der mit Ölbäumen bewachsene Abhang (des Ölberges). Daher מַעֲלֵה אַדֻּמִּים Jos 18, 17 in der Wüste zw. Jerusalem und Jericho, wahrsch. das jetzige *Ḳal'at ed-dam* (Guérin, Sam. 2, 156 ff.); מַעֲלֵה נוּר 2 K 9, 27 s. נוּר II; u. מַעֲלֵה עַקְרַבִּים Nu 34, 4. Jos 15, 3. Ri 1, 36, viell. der steile Pass *Naḳb eṣ-ṣafâ* (Rob. 3, 145. 149 f. Wetzst. bei Del. Jes.[3] 697) oder *Naḳb Ḳareb* (Palmer, Desert 406. 416); vgl. Dillm. z. Nu 34, 4. — 2) erhöhter Platz, *suggestus* Neh 9, 4.

מַעֲלָה (Esr 7, 9. 1 Ch 17, 17†), *pl.* מַעֲלוֹת, m. *suff.* מַעֲלָתָו, מַעֲלוֹתָו (Am 9, 6, wo aber עֲלִיתוֹ z. lesen ist), מַעֲלָתֶהָ *f.* 1) das Hinaufsteigen, Hinaufreisen Esr 7, 9. 2) das Aufsteigende, מַעֲלוֹת רוּחֲכֶם *die in eurem Geiste aufsteigenden Gedanken* Ez 11, 5, vgl. עָלָה *no.* 1 a. E. 3) *local*

Digitized by Google

das, worauf man aufsteigt, Stufe, die zur Davidstadt führenden Stufen Neh 3, 15. 12, 37 (vgl. ZDPV 5, 315), die Stufen eines Thrones 1 K 10, 19; die Stufen (viell. Grade, vgl. ZDMG 28, 661) einer Sonnenuhr 2 K 20, 9 ff. Jes 38, 8. Über die unklare Stelle 1 Ch 17, 17 vgl. Berth., der לְמַעְלָה, aufwärts, liest. — 4) שִׁיר הַמַּעֲלוֹת in der Überschrift von Ps 120—134, ein verschieden gedeuteter Ausdruck; nach einigen: Psalmen, die auf den Stufen zw. dem Vorhofe der Männer und dem der Weiber gesungen wurden (Jacob ZAW 16, 169; beruht aber auf Missverständnis von Middot 2, 5); nach anderen: Psalmen der Rückkehr aus Babel (vgl. Esr 7, 9); wieder nach anderen: Wallfahrtspsalmen (vgl. Ex 34, 24); nach anderen endlich: stufenartig rhythmisierte Psalmen, weil ein neues Glied einen Teil des vorhergehenden wiederholt (s. Ps 121, 1 ff. 122, 2 ff. 123, 3 f. 124, 1. 2. 4. 5. 7. 126, 2. 3. 129, 1. 2). Für eine solche technische Erklärung kann das syrische ܣܘܠܡܐ *scala*, das auch einen bestimmten Rhythmus bedeutet, sprechen (P. Sm. 2504). S. Del. Pss.[4] 779 ff. Hupfeld-Riehm, 4, 274 ff. Bovet, Les psaumes des Maaloth 1889. Cheyne, The Origin of the Psalter 59. Baethg. Pss.[2] XVII ff.

מַעֲלִיל* s. v. a. מַעֲלָל Sach 1, 4 *Kt.*†

מַעֲלָל* (St. עלל I) *pl.* מַעֲלָלִים, *cstr.* מַעַלְלֵי־, m. *suff.* מַעַלְלֵינוּ, מַעַלְלֵיהֶם *m.* — die Handlungen, durch welche man seinen Charakter bethätigt, deshalb oft = Handlungsweise. 1) von menschlichen Handlungen Sach 1, 6. Jer 4, 18. Jes 1, 16 u. ö.; die Frucht (der Lohn oder die Strafe) der Handlungen Jes 3, 10. Jer 17, 10. Mi 7, 13; nach הֵיטִיב od. הֵרַע gut, böse handeln Jer 35, 15. Mi 3, 4; הֵשִׁיב die Handlungen vergelten Hos 4, 9. 12, 3. 2) die Thaten Gottes Mi 2, 7, besonders seine Wunder Ps 77, 12. 78, 7.

מַעֲמָד* (St. עמד I) *cstr.* מַעֲמַד, m. *suff.* מַעֲמָדָם — Stand, Posten Jes 22, 19. 2 Ch 35, 15. Bestellung 1 Ch 23, 18. Aufwarten 1 K 10, 5. 2 Ch 9, 4.†

מָעָמָד Ps 69, 3 Ort zum Stehn, Grund. So LXX Targ. Nach and.: *pt. Hoph.* (Vgl. Sir 43, 20 מעמד מים stillstehendes Wasser).†

מַעֲמָסָה (St. עמס) Last. Daher אֶבֶן מַעֲמָסָה Last-Stein, dgl. man nach Hieron. in den Ortschaften Palästinas hatte, um die jungen Leute im Heben von Lasten zu üben Sach 12, 3. Vgl. λίθος δοκιμασίας Sir 6, 21.†

מַעֲמַקִּים (St. עמק) *cstr.* מַעֲמַקֵּי *pl.* Tiefen Jes 51, 10. Ps 69, 3. 15. 130, 1. Ez 27, 34.†

מַעַן (abgek. f. מַעֲנָה, St. ענה I) eig. *Subst.* Abzweckung, Absicht. Nur לְמַעַן, m. *suff.* לְמַעֲנִי, לְמַעַנְךָ, לְמַעַנְכֶם. — *A) Präp.* wegen. 1) von der Absicht, die man bei etwas hat, *um* (einer Sache) *willen.* לְמַעֲנִי um meinet-(Gottes) willen s. v. a. um der Ehre meines Namens willen Jes 43, 25. 48, 11, wofür לְמַעַן שְׁמִי 48, 9. Ps 79, 9. 106, 8, לְמַעַנְכֶם um euretwillen, d. i. um eures Heils willen Jes 43, 14, vgl. 45, 4. 63, 17. Ebenso: um der Feinde willen, d. h. um diese zu beschämen Ps 5, 9. 8, 3. 27, 11. 69, 19. Dag. ist Ez 23, 21 לְמַעַךְ z. l. M. d. *Inf.* in der Absicht, um (etwas zu thun) Am 2, 7. Jer 7, 10. 44, 8. Dt 29, 18. Ez 14, 5. Einmal pleonast. לְמַעַן לְ vor dem *Inf.* Ez 21, 20. 2) von dem Beweggrunde Ps 48, 12: *es freut sich der Berg Sion* . . . . לְמַעַן מִשְׁפָּטֶיךָ *wegen deiner Gerichte.* 97, 8. 122, 8. Ebenso in den Formeln: Jahve thut etwas לְמַעַן דָּוִד עַבְדּוֹ wegen Davids seines Knechtes, d. i. mit Rücksicht auf denselben und die ihm gegebenen Verheissungen Jes 37, 35. 2 K 8, 19. 19, 34, vgl. Ps 132, 10. לְמַעַן חַסְדּוֹ wegen seiner Güte, weil er so gütig ist Ps 6, 5. 25, 7. 44, 27 (gleichbedeutend כְּחַסְדּוֹ gemäss seiner Güte 25, 7. 51, 3. 109, 26), לְמַעַן צִדְקוֹ um seiner Gerechtigkeit willen Jes 42, 21, לְמַעַן שְׁמוֹ wegen seines Namens, d. i. um seinen Namen in Gnade und Wahrheit zu bewähren Ps 23, 3. 25, 11. 31, 4, vgl. für den Sinn der letzten Formel bes. Ps 109, 21. 143, 11. — *B) Conj.* לְמַעַן אֲשֶׁר Lv 17, 5. Jos 3, 4, und bloss לְמַעַן in der Absicht, dass: auf dass mit folg. *Impf.* Gn 27, 25. Ex 4, 5. Jes 41, 20. Jer 7, 23. 25, 7 (*Kt.* ist Schreibfehler). 27, 15. Ps 30, 12: *du wandelst*

Digitized by Google

meine Klage in Reigen . . . . 13: *auf dass mein Herz dich besinge.* Gn 18, 19: כִּי יְדַעְתִּיו לְמַעַן אֲשֶׁר יְצַוֶּה *denn ich habe ihn erwählt* (vgl. Am 3, 2), *dass er anbefehlen soll* . . . לְמַעַן הָבִיא *um zu bringen.* M. *Jussiv* Ps 9, 15. — Nie steht לְמַעַן rein ἐκβατικῶς vom blossen Erfolge, aber allerdings bisweilen ironisch von einem Erfolge, der den Absichten der Betreffenden zuwiderläuft, z. B. Hos 8, 4. Jer 7, 19 (sonst vgl. Hupfeld zu Ps 30, 13. 51, 6 u. Fleischer, Kl. Schrr. 1, 397 f.). Neh 6, 13 wird לְמַעַן durch ein zweites לְמַעַן aufgenommen und erklärt; s. aber Guthe z. St.

מַעֲנֶה (St. ענה I) *cstr.* מַעֲנֵה, m. *suff.* מַעֲנֵהוּ *m.* 1) Antwort Pr 15, 1. 23; Bescheid Mi 3, 7 (a. LA. מַעֲנָה); dah. *a*) Erhörung Pr 16, 1. *b*) Befolgung Pr 29, 19. *c*) Widerlegung Hi 32, 3. 5. — 2) Absicht, Zweck Pr 16, 4. — Koh 5, 19 scheint מַעֲנָה *pt. Hiph.*†

מַעֲנָה (arab. مَغْنًى, vgl. Wetzst. bei Del. Ps.[3] 389 ff.; mischn. Tos. 65, 15. 506, 30; St. ענה I als Aufgabe setzen, sich beschäftigen), *pl.* m. *suff.* מַעֲנוֹתָם ein Streifen Landes, den der Pflüger auf einmal in Angriff nimmt, „Furchenstrecke" (vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 36) Ps 129, 3 *Kt.* Zu der unverständlichen Stelle 1 S 14, 14 vgl. Wellh. u. Driver.†

מָעֹן (v. עון s. d.) Dt 33, 27, m. *suff.* מְעוֹנָתוֹ, מְעֹנוֹ, *pl.* מְעוֹנוֹת, מְעֹנָיו, m. *suff.* מְעוֹנֹתָיו, מְעֹנֹתָיו (vgl. Baer z. 1 Ch 4, 14) poet. Nebenform zu מָעוֹן (s. Böttcher § 641, γ) Wohnung Jer 21, 13. Insbes. *a*) von der himml. Wohnung Gottes Ps 76, 3, *b*) von den Lagern der wilden Tiere Ps 104, 22. Am 3, 4. *c*) Bergungsort Dt 33, 27.

מַעֲנִית Ps 129, 3 *Kr.* s. v. a. מַעֲנָה s. d.†

מַעַץ *N. pr. m.* 1 Ch 2, 27.† Vgl. אֲחִימַעַץ.

מַעֲצֵבָה (St. עצב II) Qual, Pein Jes 50, 11.†

מַעֲצָד (St. עצד, gemeinsemit., Fränkel 290 f.; nach d. Talm. kleiner als קַשְׁיל, Levy, Nh. Wb. 2, 423) Axt Jes 44, 12. Jer 10, 3.†

מַעְצוֹר (St. עצר) Einhalt, Hindernis 1 S 14, 6 (Sir 39, 18).†

מַעְצָר (St. עצר) Einhalt, das Einhaltthun Pr 25, 28.†

מַעֲקֶה (St. עקה, ar. عقى zurückhalten) Einfassung (Geländer) um das platte morgenl. Dach Dt 22, 8.†

מַעֲקַשִּׁים (St. עקש) *pl.* holprichte, unebene Gegenden Jes 42, 16.†

מַעַר* (St. ערה, abgek. aus מַעֲרֶה, König 2, 1, 116) *cstr.* מַעַר, m. *suff.* מַעְרָךְ — 1) Blösse, Scham, s. v. a. עֶרְוָה Nah 3, 5. 2) leerer Raum 1 K 7, 36: כְּמַעַר־אִישׁ *nach dem Raume einer jeden* (Leiste).†

I. מַעֲרָב* (St. ערב I) m. *suff.* מַעֲרָבָךְ, *pl.* m. *suff.* מַעֲרָבֶיךָ Tauschartikel, Ware Ez 27, 9. 13. 17. 19. 25. 27. 33 f. S. Smend, Ez. S. 198.†

II. מַעֲרָב (St. ערב III) m. d. Endg. *â* מַעֲרָבָה Ort, wo die Sonne untergeht, Westen Ps 75, 7. 103, 12. 107, 3. Jes 43, 5. 45, 6 (מַעֲרָבָה = מַעֲרָבָה). Dn 8, 5.

מַעֲרֶה* (St. ערה) *cstr.* מַעֲרֵה nach einigen: nackter Platz, Platz ohne Waldung Ri 20, 33. Berth. l. n. LXX Hier.: מַעֲרָב. Sonst vgl. Lewy, Fremdw. 144.†

מְעָרָה (St. ערר I; palm. מערתא Rev. bibl. 1, 436, syr. ܡܥܪܬܐ, ar. مَغَارَة; s. ZDMG 32, 404. Rob. Smith, Semit. 1, 183) *cstr.* מְעָרַת, *pl.* מְעָרוֹת *f.* Höhle Gn 19, 30. 1 S 24, 4. 8. Jes 32, 14. מְעָרַת פָּרָצִים *Mördergrube* Jer 7, 11 (Duhm: Blössen, vgl. מַעַר, מַעֲרֶה). Genannt werden: die Höhle *Makpela* Gn 23, 9, die Höhle in *Makḳeda* Jos 10, 17, die Höhle der Sidonier Jos 13, 4, die man gewöhnl. mit dem Höhlenbezirke *muġâr ġazzîn* östl. von Sidon identifiziert, s. Ritter 17, 99 f. Richter, Wallfahrten 133; s. aber GAP 67. MNDPV 1895. 55. Dag. ist wohl 1 S 22, 1 für מְעָרַת עֲדֻלָּם zu lesen מְצוּדַת ע׳.

מערות *pl.* 1 S 17, 23 *Kt.*, falsche Lesart für das *Keré* מערכות (s. LXX u. Vulg.).†

מַעֲרִיץ* (eig. *pt. Hiph.* v. ערץ) m. *suff.* מַעֲרִיצְכֶם Gegenstand der Furcht, des Schreckens Jes 8, 13.†

מַעֲרָךְ* (St. ערך) *pl. cstr.* מַעַרְכֵי Anordnung, Entwurf Pr 16, 1: מַעַרְכֵי־לֵב die Entwürfe des Herzens.†

מַעֲרָכָה (auch mischn., s. zu ערך) *pl. cstr.*

Digitized by Google

מַעֲרָכוֹת, מַעֲרֶכֶת — 1) Ordnung, Anordnung. נֵרוֹת הַמַּעֲרָכָה die der Reihe nach aufgestellten Lampen (des heiligen Leuchters) Ex 39, 37. Unsicher ist Ri 6, 26, nach einigen eine Zurüstung des Altars, nach anderen eine Zurechtlegung des Holzes, nach Berth. eine Örtlichkeit (Wachtposten oder Station) in der Festung. 2) das in Schlachtordnung stehende Heer 1 S 17, 8. 10. 20—23. 26. 36. 45. 48. 23, 3. 1 Ch 12, 38; die Wahlstatt 1 S 4, 2. 12. 16.†

מַעֲרֶכֶת (v. ערך) *i. p.* מַעֲרֶכֶת, *cstr.* gleichl., *pl.* מַעֲרָכוֹת *f.* Reihe, Schicht, z. B. von den Schaubroten Lv 24, 6 f. Dah. לֶחֶם הַמַּעֲרֶכֶת das Schichtbrot (s. v. a. לֶחֶם הַפָּנִים) Neh 10, 34. 1 Ch 9, 32. 23, 29, auch ohne לֶחֶם 2 Ch 2, 3. Dasselbe ist שֻׁלְחַן הַמַּעֲרֶכֶת מַעֲרֶכֶת לֶחֶם 2 Ch 13, 11. der Tisch mit der Schaubrotschicht 1 Ch 28, 16. 2 Ch 29, 18.†

מַעֲרִמִּים* (Barth § 166[b]; von עָרוֹם s. d.) m. *suff.* מַעֲרִמֵּיהֶם (so Ginsb.; Baer ohne *Dag.*) *pl.* Blössen 2 Ch 28, 15.†

מַעֲרָצָה (St. עָרַץ) Schreckensgewalt Jes 10, 33. Duhm liest מַעֲצָד Axt.†

מַעֲרָת *N. pr.* eines Ortes im Gebirge Juda Jos 15, 59.†

מַעֲשֶׂה (St. עשׂה I) *cstr.* מַעֲשֵׂה, m. *suff.* מַעֲשֵׂנוּ, מַעֲשֵׂהוּ Gn 5, 29, מַעֲשֶׂךָ Dt 15, 10, *pl.* מַעֲשִׂים, m. *suff.* מַעֲשַׂי Koh 2, 4. 11, מַעֲשֶׂיךָ Ps 66, 3, מַעֲשָׂיו Ps 103, 22, מַעֲשֵׂיכֶם Gn 47, 3 (vgl. Ges. § 93[ss]), *m.* — 1) *nom. actionis* vom Verb. עָשָׂה: das Thun, Geschäft, Handlung, Verrichtung Gn 47, 3: מָה־מַּעֲשֵׂיכֶם *was ist euer Geschäft?* 1 Ch 23, 28: מַעֲשֵׂה עֲבֹדַת בֵּית הָאֱלֹהִים *die Verrichtungen beim Tempeldienste.* Ex 5, 4. יוֹם הַמ' *Werkeltag* Ez 46, 1. 1 S 20, 19 vgl. V. 18. Dah. vom Thun und Treiben der Menschen überh. Ex 18, 20. 23, 24. Koh 4, 3. Von unreinem Kultus 2 Ch 17, 4 (Hi 33, 17, wo man: böses Thun, erklärt, ist m. LXX, Olsh. מִמַּעֲשֵׂהוּ z. l.). — 2) That Gottes Ps 86, 8. Ri 2, 10, der Menschen, bes. im übeln Sinne Gn 44, 15. *Pl.* Gn 20, 9. 1 S 8, 8. 2 K 23, 19. Koh 1, 14. — 3) Werk *a*) Gottes. מַעֲשֵׂי יְדֵי יְהוָה Jahves Werke Ps 8, 7. 19, 2. 103, 22, von der Schöpfung. מַעֲשֵׂה יְהוָה Jes 5, 19. 10, 12. 28, 21. Ps 64, 10, und מַעֲשֵׂה יְדֵי יְהוָה Jes 5, 12. 29, 23. Ps 28, 5 auch insbesondere von den Strafgerichten, die er den Sündern bereitet. Vgl. פֹּעַל. *b*) der Menschen. מַעֲשֵׂה יְדֵי אָדָם Werk von Menschenhänden, insbes. häufig von Idolen Dt 4, 28. Ps 115, 4. 135, 15. Jes 2, 8. Jer 25, 6 f. 14. 32, 30; *pl.* nur Jer 44, 8 u. n. einigen Handschrr. 1, 16. Von Künstlerarbeit: מַעֲשֵׂה חֹשֵׁב Damastwirkerarbeit Ex 26, 1. 31. מַעֲשֵׂה רֶשֶׁת Gitterarbeit 27, 4. מַעֲשֵׂה הַמְּכוֹנָה 1 K 7, 28. מ' מוֹרָד V. 29 (s. zu מוֹרָד). Umgekehrt 2 Ch 16, 14: בְּמִרְקַחַת מַעֲשֵׂה *mit künstlicher Spezereibereitung* (viell. nach Ex 30, 25 zu erklären). Von einem Carmen (ποίημα) Ps 45, 2. Metaph. von der Wirkung einer Sache Jes 32, 17. — 4) Frucht Hab 3, 17. — 5) Habe, *res*, wie מְלֵאכָה Jes 26, 12, insbes. von der Saat auf dem Acker Ex 23, 16, von dem Vieh 1 S 25, 2. — Jer 48, 7 l. Giesebr. n. LXX בְּמַעֲוִיךְ.

מַעֲשַׂי (verk. aus מַעֲשִׂיָּה) *N. pr. m.* 1 Ch 9, 12.†

מַעֲשִׂיָּה *N. pr. m.* 1) Jer 21, 1. 29, 25. 37, 3; wahrsch. auch 35, 4 (hier מַעֲשֵׂיָהוּ). 2) 29, 21. 3) versch. nachexil. Personen Esr 10, 18. 21 f. 30. Neh 3, 23. 8, 4. 7. 10, 26. 11, 5. 7. 12, 41 f.†

מַעֲשֵׂיָהוּ (s. v. a. מַעֲשִׂיָּה) *N. pr. m.* 1) 1 Ch 15, 18. 20. 2) 2 Ch 23, 1. 3) 26, 11. 4) 28, 7. 5) 34, 8. — S. noch מַעֲשֵׂיָה *no.* 1.†

מַעֲשָׂר (v. עשׂר, Barth § 171[c]) *cstr.* מַעְשַׂר Neh 13, 5. 12, nur 10, 39 (s. Baer) מַעֲשָׂרוֹ, m. *suff.* מַעְשְׂרוֹ; *pl. st. absol.* מַעֲשָׂרוֹת 12, 44, m. *suff.* מַעְשְׂרֹתֵיכֶם *m.* 1) Zehntel Ez 45, 11. 14. 2) der Zehnte (vgl. Dillm. zu Lv 27, 30. Rob. Smith, Semites 1, 227. Wellh., Prol. 162 ff. Benzinger, Arch. 460) Gn 14, 20. Am 4, 4. Mal 3, 8. 10. 2 Ch 31, 5. 6. 12. Neh 10, 38. 12, 44. 13, 5. 12; die deuteronomischen Bestimmungen finden sich Dt 12, 6. 11. 17. 14, 23. 28. 26, 12; der Zehnte als Abgabe an die Leviten Nu 18, 21. 24, welche wieder einen zehnten Teil an die Priester abzugeben hatten Nu 18, 26. 28. Neh 10, 39. Von einem Viehzehnten ist Lv 27, 30—32 die Rede

Digitized by Google

wie 2 Ch 31, 6 (wo auch ein Zehnt der Heiliggaben genannt w.; s. aber Berth.) vgl. 1 S 8, 17.†

מַעֲשָׂקוֹת (St. עשׂק) *pl.* Erpressungen Pr 28, 16. Jes 33, 15.†

מֹף Hos 9, 6, sonst überall נֹף Jes 19, 13. Jer 2, 16. 44, 1. 46, 14. 19. Ez 30, 13. 16 (vgl. jedoch Smend u. Corn. z. St.) — *N. pr.* Memphis, dessen Trümmer sich am westlichen Nil-Ufer, südlich von Alt-Kairo finden. Sowohl מֹף als נֹף gehn auf die Form *Mennufer* (gutes Bleiben) zurück, woraus später *mennûfe* entstand. Assyr. *Mempi, Mimpi* (phön. מנפי aus Memphis, Bloch 41). Vgl. Beiträge zur Assyriologie 1, 594f. Erman, Ägypten 244. Den Namen נֹף wollen de Rougé, Rev. archéol. n. s. 8, 127, Lenormant, ebend. 22, 215, Meyer, Gesch. § 350 mit der äthiopischen Hauptstadt *Napata* kombinieren, wogegen aber schon Jer 44, 1 spricht.†

מִפְנֶה (St. פנע) Angriff, dann Gegenstand desselben Hi 7, 20 (vgl. פנע *Hiph.*).†

מַפֻּחַת* (St. נפח) *cstr.* מַפַּח Hi 11, 20: מַפַּח נָפֶשׁ Verhauchen der Seele (vgl. das Verbum נָפַח).†

מָפֻחַ (St. נפח, Barth § 169[c]) *m.* Blasebalg Jer 6, 29 (nach ZA 2, 448 Schmelzofen; Giesebr. verm. מָפֻחַ Heizer; vgl. כור נפוח Sir 43, 4).†

מִפִּיבֹשֶׁת u. מְפִבֹּשֶׁת (LXX Μεμφιβοσθε vgl. Lag. Übers. 96. Kittel zu 1 Ch 8, 34) spätere Entstellung des Namens מְרִיבַּעַל 1 Ch 8, 34 od. מְרִי־בַעַל 1 Ch 9, 40; vgl. zu אִישׁ־בֹּשֶׁת — 1) Sohn Sauls 2 S 21, 8. 2) Sohn Jonathans 2 S 4, 4. 9, 6 ff. u. ö.

מָפִים *N. pr. m.* ein benjaminitischer Stamm Gn 46, 21, vgl. שְׁפוּפָם u. שְׁפוּפִים.†

מַפִּיץ (v. פוץ, aber wohl besser מַפָּץ z. l., da nur פצץ u. נפץ die Bed. zerschlagen hat) Hammer, Streithammer, als Kriegswaffe Pr 25, 18.†

מַפָּל* (St. נפל) *cstr.* מַפַּל, *pl. cstr.* מַפְלֵי, eig. was herabhangt, abfällt. Hi 41, 15: מַפְלֵי בְשָׂרוֹ *seine fleischigen Wampen.* Am 8, 6: Abfall des Getreides.†

מִפְלָאָה* (St. פלא) *pl. cstr.* מִפְלְאוֹת Wunder Hi 37, 16 (Budde: נִפְלָאוֹת).†

מִפְלָגָה* (St. פלג) *pl.* מִפְלַגּוֹת Abteilung, Klasse 2 Ch 35, 12.†

מַפֵּלָה (St. נפל) Jes 17, 1 u. מַפָּלָה 23, 13. 25, 2 zusammengefallene Gebäude, Trümmer.†

מִפְלָט (St. פלט) Ort des Entfliehens, Bergungsstätte, n. anderen: Eile, Flucht Ps 55, 9.†

מִפְלֶצֶת *i. p.* מִפְלָצֶת, m. *suff.* מִפְלַצְתּוֹ viell.: Scheusal (vgl. פלץ), Benennung eines kultischen Gegenstandes 1 K 15, 13. 2 Ch 15, 16. Vulg. *simulacrum Priapi*, doch ist dies wahrsch. nur geraten, s. Rob. Smith, Sem. 1, 437.†

מִפְלָשׁ* (St. פלס — פלש) *pl. cstr.* מִפְלְשֵׁי das Schweben (der Wolken) Hi 37, 16 (Budde verm. מִפְרְשֵׂי).†

מַפֶּלֶת* (St. נפל) *cstr.* gleichl., m. *suff.* מַפַּלְתָּהּ, מַפַּלְתֵּךְ 1) der Fall, Sturz jemandes Pr 29, 16, eines Reiches Ez 26, 15. 18. 27, 27. 31, 16. 32, 10. 2) das Umgefallene, hier von einem umgefallenen Stamme Ez 31, 13. 3) toter Körper (wie *cadaver* von *cadere*, πτῶμα von πίπτειν) Ri 14, 8.†

מִפְעָל* (St. פעל) *pl. cstr.* מִפְעֲלוֹת, m. *suff.* מִפְעָלָיו, Werk, That (Gottes) Ps 46, 9. 66, 5. Pr 8, 22.†

מִפַּעַת *N. pr.* s. מִיפַעַת.

מַפָּץ* (St. נפץ, Barth § 171[c]) m. *suff.* מַפָּצוֹ Zerschlagung, Zerstörung Ez 9, 2.†

מַפֵּץ (St. נפץ) Hammer Jer 51, 20 vgl. auch מָפִיץ u. פוץ *Hiph.*†

מִפְקָד (St. פקד) *cstr.* מִפְקַד 1) Musterung 2 S 24, 9. 1 Ch 21, 5. 2) Befehl 2 Ch 31, 13. 3) angeordneter Ort Ez 43, 21 (König 2, 1, 93 verm. מוֹקֵד). Über שַׁעַר הַמִּפְקָד s. שַׁעַר I *no.* 5.†

מִפְרָץ* (entw. Riss, Einschnitt, vgl. פרץ, od. mit d. ar. فُرْضَة, Ankerplatz, verw.) *pl.* m. *suff.* מִפְרָצָיו Bucht, Hafen Ri 5, 17.†

מַפֶּרֶכֶת* (St. פרך, aram. פְּרָקָא, פריקתא, פְּרֻסְיָא) m. *suff.* מַפְרַקְתּוֹ *f.* Genick 1 S 4, 18.†

Digitized by Google

מִפְרָשׂ* (St. פרשׂ) m. *suff.* מִפְרָשֶׂךָ, *pl. cstr.* מִפְרְשֵׂי *m.* Ausspannung, Ausbreitung Hi 36, 29. Ez 27, 7.†

מִפְשָׁעָה (St. פשׁע) eig. Schrittgegend des Leibes, das Untere des Rumpfes, wo die Beine sich trennen 1 Ch 19, 4 (in der Parallelstelle 2 S 10, 4: שְׁתוֹת).†

מַפְתֵּחַ (St. פתח I) Schlüssel Ri 3, 25. Jes 22, 22. 1 Ch 9, 27.†

מִפְתָּח* (St. פתח I) *cstr.* מִפְתַּח das Öffnen Pr 8, 6.†

מִפְתָּן (St. פתן, vgl. neuhebr. פֶּתֶן Querbalken, Levy, Nh. Wb. 4, 159) *cstr.* מִפְתַּן Unterschwelle 1 S 5, 4. 5. Zeph 1, 9. Ez 9, 3. 10, 4. 18. 46, 2. 47, 1.†

מַץ (v. מיץ) Bedrücker Jes 16, 4 (Perles Analecten 69 u. Duhm: חֹמֵץ od. חָמֵץ).†

מֹץ (auch neuhebr.; arab. مَوْص Stroh) *m.* Spreu Jes 41, 15. Zeph 2, 2. In d. Vbdg.: יִהְיוּ כְמֹץ לִפְנֵי־רוּחַ *sie seien wie Spreu vor dem Winde!* Ps 35, 5 u. ähnl. 1, 4. Hi 21, 18. Jes 17, 13. 29, 5. Hos 13, 3.†

מָצָא eig. hingelangen, syr. ܐܫܟ, äth. መጽአ: s. Nöldeke ZDMG 40, 736, Dillm., Lex. aeth. 226, Driver z. 1 S 23, 17. Assyr. *maṣû* erlangen, finden, genug sein.

Kal pf. מָצָא, מָצָאתִי u. (Nu 11, 11) מָצֹתִי, 2 *f.* m. *suff.* מְצָאתִים Jer 2, 34; *impf.* יִמְצָא, וַיִּמְצָא, m. *suff.* יִמְצָאֵנִי Hos 12, 5, יִמְצָאֲכָה; *imp.* מְצָא, מִצְאוּ, מְצָאֵן, *inf.* מְצֹא, zweimal מְצוֹא (Baer zu Ps 32, 6), m. *suff.* מְצָאֲכֶם, *pt.* מוֹצֵא Ps 119, 162, מוֹצָא Koh 7, 26 (s. zu חוֹטֶא), m. *suff.* מֹצְאִי, *pl.* מֹצְאִים, *f.* מוֹצֵאת Ct 8, 10 u. מוֹצֵאת 2 S 18, 22 (s. u.), *pl.* מְצֹאוֹת 1) gelangen zu etwas, m. עַד Hi 11, 7, dah. erlangen, m. d. *Acc.* Gn 26, 12: *Isaak erhielt* (erntete) *in diesem Jahre hundertfältig.* 2 S 20, 6: *dass er nicht feste Städte erreiche.* Hos 12, 9 מָצָאתִי לִי *ich habe mir erworben.* Dag. ist 2 S 18, 22 wohl m. Wellh. מְצֵאת z. l. als *Hoph.* v. יצא: ausgegeben, ausbezahlt. Bes.: finden Gn 2, 20. 8, 9. 11, 2. 18, 26. 19, 11. 1 K 13, 14 u. ö.; s. v. a. zu finden suchen 1 S 20, 21. 36. Hi 33, 10. Koh 7, 27. Auch: ertappen Jer 2, 34. Dann wie im Lat. *invenire cognomen, laudem,* z. B. Weisheit Pr 3, 13, Gunst (s. חֵן), ein Gesicht von Jahve Thr 2, 9. Sein Herz d. i. Mut finden 2 S 7, 27, seine Hände d. i. Kraft finden Ps 76, 6. Auch vom Unglücke, das man erlebt Ps 116, 3: צָרָה וְיָגוֹן אֶמְצָא *Bedrängnis und Unglück erfuhr ich.* Pr 6, 33 (vgl. *no.* 3, wo dasselbe anders ausgedrückt vorkommt). Dag. l. Giesebr. Jer 10, 18 יִמְצְאוּ f. יְאַשְּׁמוּ. — Meine Hand findet (etwas), für: ich finde Gelegenheit etw. zu erwerben od. zu thun Lv 25, 28. 12, 8. 1 S 10, 7: *thu, was deine Hand findet,* d. i. was sich dir darbietet. 25, 8. Ri 9, 33. Ebenso Koh 9, 10: *alles was deine Hand zu thun findet* (was dir als Aufgabe zu Handen kommt), *thu mit mit aller deiner Kraft.* Auch ohne d. W. Hand, s. v. a. wo sich Gelegenheit darbietet Ex 5, 11. Ri 17, 8 f. Im intellektuellen Sinne z. B. Koh 3, 11. 8, 17. vgl. Ri 14, 12. 18 von treffendem Auflösen eines Rätsels. — 2) jemand betreffen, ihm widerfahren, m. d. *Acc.* Gn 44, 34. Ex 18, 8: כָּל־הַתְּלָאָה אֲשֶׁר מְצָאָתַם בַּדֶּרֶךְ *alles Ungemach, welches sie auf dem Wege traf.* Nu 20, 14. 32, 23. — יְדֵי מְצָאָה פ׳ meine (strafende) Hand trifft jem. 1 S 23, 17, mit ל Jes 10, 10. Ps 21, 9. — 3) mit dem *Dat.* hinreichen zu etwas Nu 11, 22. Ri 21, 14 (man vergleiche das deutsche langen, reichen, gr. ἱκνούμενος, ἱκανός hinlänglich v. ἱκνέομαι). Ebenso wahrsch. Hos 12, 9, wo zu lesen יְגִיעָיו und לָעָוֹן אֲשֶׁר חָטָא *all seine Güter reichen nicht aus für die Sünde, die er begangen hat* (LXX).

Niph. pf. נִמְצָא, נִמְצֵאת, *pl. i. p.* נִמְצָאוּ; *impf.* יִמָּצֵא, יֵ׳, תִּמָּצֶאינָה Jer 50, 20 (König 1, 614); *inf.* הִמָּצְאוֹ, m. *suff.* הִמָּצְאוֹ; *pt.* נִמְצָא, *pl.* נִמְצָאִים u. הַנִּמְצָאִים Esr 8, 25 (n. a. LA. הַנִּמְצָ׳), m. *suff.* נִמְצָאֶיךָ, *f.* נִמְצָאָה, נִמְצָאוֹת — 1) erlangt, besessen werden, von jemand, mit ל (vgl. *Kal no.* 1). Dt 21, 17: כֹּל אֲשֶׁר־יִמָּצֵא לוֹ *alles was er besitzt.* Jer 15, 16: נִמְצְאוּ דְבָרֶיךָ *wenn deine Worte* (mir) *zu teil wurden.* Hi 28, 12: *die Weisheit* מַאַיִן תִּמָּצֵא *woher wird sie erworben?* 2) gefunden werden Gn 44, 16. 17. Ex 22, 3. 1 K 14, 13. Als Ergebnis einer Untersuchung Esth 2, 23. Ertappt werden Jer 2, 26. Dag. hat d. LXX Hi

Digitized by Google

מצ

19, 28 בּוֹ f. בִּי, wonach נִמְצָא *Kal* ist. Dah. *a*) sich (irgendwo) finden, befinden, befindlich sein. Gn 47, 14: כָּל־הַכֶּסֶף הַנִּמְצָא בְּאֶרֶץ־מִצְרַיִם *alles Geld, das sich im Lande Ägypten fand.* 1 Ch 4, 41. 2 Ch 34, 32. Dann absolut: vorhanden, da sein. Gn 19, 15: שְׁתֵּי בְנֹתֶיךָ הַנִּמְצָאֹת *deine beiden daheim befindlichen Töchter*, im Gegensatze zu den verheirateten. Vgl. V. 14. Esr 8, 25. *b*) von Gott als *Niph. tolerativum*: sich finden lassen (vgl. נִדְרַשׁ). 1 Ch 28, 9: אִם־תִּדְרְשֶׁנּוּ יִמָּצֵא לָךְ *wenn du ihn suchst, lässt er sich von dir finden*, d. h. erhört er dich. 2 Ch 15, 2. 4. 15. Jes 65, 1. Jer 29, 14. *Pt.* wie ein *Adj.* auf *-ilis* (Ges. § 116e) Ps 46, 2. 3) ausreichen Jos 17, 16. Sach 10, 10.

Hiph. pf. הִמְצִיאוּ, m. *suff.* הִמְצִיתִךָ (Ges. § 74k), *impf.* וַיִּמְצְאוּ, m. *suff.* יַמְצְאֵהוּ, *pt.* מַמְצִיא — 1) gelangen lassen, überliefern, m. d. *Acc.* u. בְּיַד 2 S 3, 8: *ich habe dich nicht überliefert in die Hand Davids.* Sach 11, 6. 2) m. d. *Acc.* u. בְּ jem. nach seinem Thun behandeln Hi 34, 11; unklar 37, 13. 3) bringen, m. d. *Acc.* u. אֶל Lv 9, 12. 13. 18.†

מְצָא s. מוּצָא.

מַצָּב (St. נצב), *cstr.* gleichl. (Baer zu 1 S 13, 23. Ges. § 92s) *m.* 1) Ort, wo etwas steht Jos 4, 3. 9. 2) Stelle, Bestellung, für: Amt Jes 22, 19. 3) militärischer Posten, Besatzung 1 S 13, 23. 14, 1. 4. 6. 11. 15. 2 S 23, 14.†

מְצָב (eig. *pt. Hoph.* v. נצב) 1) milit. Posten Jes 29, 3 (LXX: Schanzen). 2) Denkmal Ri 9, 6 (vgl. Jos 24, 26, wonach Moore מַצֵּבָה l.). Sonst s. *Hoph.* v. נצב.†

מַצָּבָה (v. נצב) Posten, Besatzung 1 S 14, 12. Dasselbe Wort ist auch Sach 9, 8 zu lesen st. מְצָבָה (s. zu צָבָא).†

מַצֵּבָה und (2 S 18, 18) מַצֶּבֶת (St. נצב; phön. מנצבת u. מצבת Bloch 41. 42, palm. מצבא, minäisch مصب WZKM 8, 12, arab. نُصُب u. مَنْصَب Wellh., Reste ar. Heid.2 141) *cstr.* מַצֶּבֶת u. (2 K 3, 2. 10, 27) מַצְּבַת, m. *suff.* מַצַּבְתָּהּ, *pl.* מַצֵּבוֹת, *cstr.* מַצְּבוֹת, m. *suff.* מַצֵּבֹתָם *f.* — aufgerichtete Säule, 1) Denksäule (eines Lebenden) 2 S 18, 18. 2) Grabsäule Gn 35, 20. 3) steinerne Säule als Kultuszubehör, in Ephraim Hos 3, 4. 10, 1. 2, in Tyrus Ez 26, 11, als etwas erlaubtes Gn 28, 18. 22. 31, 13. 35, 14. 20. Ex 24, 4, verboten Lv 26, 1. Dt 16, 22. Mi 5, 12, deshalb mit שׁבר Ex 23, 24. 34, 13. Dt 7, 5. 12, 3. 2 K 18, 4. 23, 14. 2 Ch 14, 2. 31, 1, neben Ascheren 1 K 14, 23. 2 K 17, 10, Baalssäulen 2 K 3, 2. 10, 26. 27. Insbesondere als Bestätigung eines Bundes Gn 31, 45. 51 f. vgl. Ex 24, 4. Vgl. Wellh., Reste ar. Heid.2 101. 141. Rob. Smith, Semit. 1, 186. Dillm. zu Gn 28, 18. Dt 16, 21. 4) von Obelisken in den ägypt. Heiligtümern Jes 19, 19. Jer 43, 13. 5) Wurzelstock eines Baumes Jes 6, 13.†

מְצַבְיָה *N. pr.* 1 Ch 11, 47 m. d. Art., wahrsch. Schreibfehler.†

מַצֶּבֶת s. מַצֵּבָה.

מָצָד (St. צוד, Barth § 162c) *abs.* u. *cstr. pl.* מְצָדוֹת, eig. *locus insidiarum* (s. zu צוד), wie ar. مَصَاد (s. Fleischer in Delitzsch, Pss. zu 18, 3) *m.* — 1) Berghöhe, Berggipfel, insbes. schwer zugänglicher, welcher also eine Art Asyl ist, von wo aus jemand Beute machen, und wohin er sich wieder zurückziehen kann 1 S 23, 14. 19. 1 Ch 12, 8. 16. Vgl. Ri 6, 2. Ez 33, 27. 2) Burg, Bergschloss, Bergfeste 1 S 24, 1. 1 Ch 11, 7: וַיֵּשֶׁב דָּוִיד בַּמָּצָד *und David wohnte auf der Burg* (Sion), *deshalb nannte man sie Davidsstadt.* Jes 33, 16. Jer 48, 41. 51, 30.†

מצה mischn. syr. ܡܨܐ saugen, vgl. مصو II bis auf den letzten Tropfen leeren. Verw. מצץ.

Kal pf. 2. *f.* מָצִית, *impf.* יִמְצוּ, וַיִּמַּץ — 1) saugen, aussaugen Jes 51, 17: *den Taumelbecher hast du ausgetrunken, ausgesogen*, d. h. ihn bis auf den Bodensatz geleert. Ps 75, 9. Ez 23, 34. 2) die Nässe ausdrücken, mit מִן aus etwas Ri 6, 38.†

Niph. pf. נִמְצָה, *impf.* יִמָּצֶה, יִמָּצֵה (Ges. § 75hh) — 1) *pass.* von *Kal no.* 1. Ps 73, 10: וּמֵי מָלֵא יִמָּצוּ לָמוֹ *und Wasser in Fülle wird eingeschlürft von ihnen* (doch liest man hier einfacher *Kal* יִמְצוּ;

Digitized by Google

d. LXX las יִמָּצְאוּ). 2) *pass.* von *Kal no.* 2 und zwar vom Ausgepresstwerden des Blutes Lv 1, 15. 5, 9.†

I. מַצָּה (vgl. zu מצץ) *pl.* מַצּוֹת, (z. Geschlechte s. ZAW 16, 99) ungesäuertes Brot Lv 2, 5, *pl.* Gn 19, 3. 1 S 28, 24. Ex 12, 8. 15. 18. 13, 7. Nu 28, 17 (dag. ist 2 K 23, 9 wohl mit Geiger, Kuenen u. a. מְצוֹת od. מְצִיוֹת z. l.). חַלַּת מַצָּה ungesäuerter Brotkuchen Lv 8, 26. *Pl.* חַלּוֹת מַצּוֹת ungesäuerte Kuchen Lv 2, 4. Nu 6, 15. חַג הַמַּצּוֹת Fest der ungesäuerten Brote (ἀζύμων) Ex 23, 15. 34, 18.

II. מַצָּה (St. נצה II) Zank, Hader Pr 13, 10. 17, 19. Jes 58, 4.†

מַצָּה *N. pr.* eines Ortes im St. Benjamin, m. Art. הַמַּצָּה Jos 18, 26 (vgl. GAP 167. 186).†

מְצַהֲלָה* (St. צהל I) *pl. cstr.* מְצַהֲלוֹת, m. *suff.* מְצַהֲלֹתֵיהֶם das Wiehern Jer 8, 16. 13, 27.†

מָצוּד* (St. צוד) *cstr.* מְצוּד, m. *suff.* מְצוּדוֹ (könnte nach Ges. § 91e von מְצוּדָה kommen), *pl.* מְצוּדִים 1) Fang Pr 12, 12. 2) Netz Koh 7, 26. Hi 19, 6. 3) s. v. a. מָצָד Belagerungsturm Koh 9, 14.†

מְצוּדָה (St. צוד) m. *suff.* מְצוּדָתוֹ, *pl.* מְצוּדוֹת *f.* 1) Netz Koh 9, 12. 2) Bergfeste, Verschanzung Jes 29, 7. Ez 19, 9.†

מְצוּדָה *cstr.* מְצֻדַת, *pl.* מְצוּדוֹת s. v. a. das vorhergehende, aber häufiger, 1) Fang, Beute Ez 13, 21. 2) Netz Ez 12, 13. 3) wie מָצָד, מְצוּדָה Bergfeste, Hi 39, 28. 1 S 22, 4 (über V. 1 s. zu מְעָרָה; V. 5 scheint man מִצְפָּה lesen zu müssen). 24, 23; eine solche Bergfeste in Juda ist auch 2 S 5, 17 gemeint (s. Driver z. St.); die Bergfeste Ṣion, später „Davidstadt" genannt 2 S 5, 7. 9. Trop. von Gott Ps 18, 3. 31, 4. 71, 3. 91, 2.

מִצְוָה (St. צוה), *pl.* מִצְוֹת, מִצָּוֹת *f.* Befehl, Gebot 2 K 18, 36, Beschluss Mal 2, 1, von juridischen Bestimmungen bei einem Verkaufe Jer 32, 11 (wenn nicht המצוה והחקים z. str. ist), von den Regeln einer Sekte Jer 35, 14, von den Geboten Gottes Dt 6, 1. 25. 7, 11, des Sittenlehrers Pr 7, 1. 2. Das Verbot (mischnisch מצות לא תעשה) wird umschrieben Lv 4, 13: אַחַת מִכָּל־מִצְוֹת יְהוָה אֲשֶׁר לֹא־ תֵעָשֶׂינָה *eins von all den Geboten Gottes, die nicht gethan werden sollen.* מִצְוַת הַלְוִיִּם das den Leviten nach der Vorschrift Zukommende Neh 13, 5, vgl. מִשְׁפָּם u. zu מַצָּה I.

מְצוּלָה* (St. צול, Nebenf. zu צלל II, wovon Gunkel, Schöpf. 52 es unmittelbar ableiten will; König 2, 1, 100 stellt es zu einem צול gurgeln, vgl. צלל I; Lewy, Fremdw. 132 ist geneigt μέταλλον davon abzuleiten) *pl.* מְצוּלוֹת Ex 15, 5. Neh 9, 11 u. מְצֹלוֹת Ps 88, 7† u. מְצוּלָה, מְצֻלָה (Sach 1, 8), *pl.* מְצֻלוֹת Ps 68, 23. Mi 7, 19, מְצוּלוֹת Sach 10, 11. — 1) Tiefe, des Meeres Jon 2, 4. Mi 7, 19. Ex 15, 5. Neh 9, 11. Ps 68, 23. 107, 24. Hi 41, 23; eines Flusses Sach 10, 11; des Morastes Ps 69, 3. 16. Bildlich für die Unterwelt Ps 88, 7. 2) unklare Benennung einer Örtlichkeit bei Jerusalem Sach 1, 8, gew.: Thalgrund. Andere verdoppeln ל und leiten es von צלל III ab: Schatten (vgl. König 2, 1, 199).†

מָצוֹק (St. צוק I) Bedrängnis Dt 28, 53. 55. 57. 1 S 22, 2. Ps 119, 143. Jer 19, 9.†

מָצוֹק (v. צוק II) *pl. cstr.* מְצָקֵי, *m.* eig. Säule 1 S 2, 8: *die Säulen der Erde.* 14, 5: *die eine Bergspitze* מְצוֹק מַצְפּוֹן *erhebt sich säulenartig, nördlich* (Driver betrachtet es hier als Dittographie).†

מְצוּקָה (St. צוק I) *pl.* m. *suff.* מְצוּקוֹתַי, מְצוּקוֹתֵיהֶם, מְצֻ Bedrängnis Zeph 1, 15. Hi 15, 24. *Pl.* Ps 25, 17. 107, 6. 13. 19. 28.†

I. מָצוֹר (St. צור I; vgl. Frd. Delitzsch, ZKF. 2, 293 f. Proll. 127, der die Bedeutungen 1 u. 2 von 3 trennen will) *cstr.* מְצוּר, *pl.* m. *suff.* מְצוּרֶיךָ Ez 4, 8 (a. LA מְצוּרֵךְ u. מְצוּרָךְ) — 1) Bedrängnis Dt 28, 53. 55. 57. Jer 19, 9. 2) Einschluss einer Stadt; dah. *a*) Belagerung Ez 4, 7. 8 (s. ob.: Corn.: שְׁכִבְתְּךָ עַל צִדְּךָ). 5, 2. מֵי מָצוֹר Wasser für die Belagerung Nah 3, 14. יָשַׁב בַּמָּצוֹר Jer 10, 17. 2 Ch 32, 10, הָיָה במ׳ Ez 4, 3 belagert sein, dag. Sach 12, 2: an der Belagerung teilnehmen. בּוֹא בַמָּצוֹר belagert werden (von einer Stadt) Dt 20, 19. 2 K 24, 10. 25, 2. Jer 52, 5. *b*) Wall der Belagerer Dt 20, 20. Ez 4, 2. Mi 4, 14. 3) (viell. v.

Digitized by Google

נצר?) *a*) Befestigung, 2 Ch 11, 5: *er baute Städte* לְמָצוֹר *zur Befestigung*; עִיר מָצוֹר *befestigte Stadt* Ps 31, 22 (Wellh. u. Winckler, Altor. Forsch. 195: עֵד f. עִיר). 60, 11. 2 Ch 8, 5. *b*) Festungswall Hab 2, 1 (wenn hier nicht מָצָד z. l. ist).†

II. מָצוֹר (keilinschr. im 8. u. 7. Jahrh. *Muṣur*, *Muṣri*, neubabyl. *Miṣir*, in den *Tell-el-Amarna*-Briefen *Miṣrî*, *Miṣri*, *Miṣṣari*); arab. مِصْر; zu minäisch. مصر s. Winckler, Mitt. Vorderas. Ges. 1898. 20 ff.; bei Steph. Byz. Μυσρα; Winckler, Alttest. Unterss. 170 vermutet als urspr. Aussprache מִיצוֹר od. מִצוֹר; sonst vgl. zu מִצְרַיִם) *N. pr.* Ägypten. יְאֹרֵי מָצוֹר die Nile (d. h. Nilarme) Ägyptens Mi 7, 12. Jes 19, 6. 37, 25. 2 K 19, 24.†

מְצוּרָה (St. צוּר I, vgl. zu מָצוֹר I), *pl.* מְצָרוֹת, *f.* (ZAW 16, 85) 1) Wall der Belagerer Jes 29, 3. 2) Feste, Festung 2 Ch 11, 11. Häufiger: עָרֵי מְצוּרָה 2 Ch 14, 5, עָרֵי מְצוּרוֹת 2 Ch 11, 10. 23. 12, 4. 21, 3. Nah 2, 2: נְצוֹר מְצוּרָה *die Feste gewahrt!* (oder: Wache von נצר?).†

מַצּוֹת* (St. נצה II) m. *suff.* מַצֹּתֵיךְ (Ges. § 91[1]) s. v. a. מַצָּה *no.* II. Zank, Hader Jes 41, 12.†

מצת davon die beiden folgenden Wörter.

מַצָּת, *cstr.* gleichl., m. *suff.* מִצָּתוֹ, מִצָּתֵךְ, *pl. cstr.* מִצָּתוֹת Ez 9, 4 *m.* (Ez 3, 8, wo Corn. übr. אחזק l.) — Stirn 1 S 17, 49. Ex 28, 38. Ez 9, 4. 2 Ch 26, 19 f. מֵצַח אִשָּׁה זוֹנָה (schamlose) Huren-Stirn Jer 3, 3. Ez 3, 7: חִזְקֵי־מֵצַח von trotziger Stirn. V. 8. 9. Jes 48, 4: מִצְחֵךְ נְחוּשָׁה *deine Stirn ist von Erz*.†

מִצְחָה* *cstr.* מִצְחַת (besser מִצְרַת z. l.) Beinschiene, gleichs. die Stirn (מֵצַח) des Fusses 1 S 17, 6.†

מְצִלָּה* (St. צלל I) *pl. cstr.* מְצִלּוֹת Schellen, als Zieraten (u. Amulete, Wellh., Reste ar. Heid.[2] 165) an Pferden Sach 14, 20.†

מְצוּלָה s. מְצוּלָה.

מְצִלְתַּיִם (St. צלל I, Barth § 171[c]) *i. p.* מְצִלְתַּיִם *du.* die beiden Becken, deren man sich in der Musik bedient, *cymbala*, 1 Ch 13, 8. 15, 16. 19. 28. 16, 5. 42. 25, 1. 6. 2 Ch 5, 12. 13. 29, 25. Esr 3, 10. Neh 12, 27. S. צֶלְצָלִים.†

מִצְנֶפֶת (St. צנף, syr. ܡܨܢܦܬܐ; Joseph. Arch. 3, 7, 3 Μασναεφθης) *f.* Turban (Inful) des Hohenpriesters Ex 28, 4. 37. 39. 29, 6. 39, 28. 31. Lv 8, 9. 16, 4, des Königs Ez 21, 31.†

מַצָּע (St. יצע) *m.* Lager Jes 28, 20.†

מִצְעָד* (St. צעד) *pl. cstr.* מִצְעֲדֵי, m. *suff.* מִצְעָדָיו — Schritt, Gang Ps 37, 23. Pr 20, 24. בְּמִצְעָדָיו in seinem Gefolge Dn 11, 43, vgl. בִּרְגְלָיו Ri 4, 10.†

מְצַעָר (St. צער, Barth § 174[c]) etwas Kleines, Unbedeutendes Gn 19, 20. Hi 8, 7. Insbes. kleine Anzahl 2 Ch 24, 24; wenige Zeit Jes 63, 18 (Grätz לָמָּה שָׁעִיר; viell. לָמָּה צָעֲרוּ רְשָׁעִים). — Ps 42, 7: הַר מְצָעָר der unbedeutende Berg, nach Cheyne, Origin of the Psalter 115 f. 317: Ṣion; nach anderen ein Eigenname. Vgl. Smith, Hist. Geography 477. ZDPV 12, 205 ff.†

I. מִצְפֶּה (St. צפה I) Turmwarte (*specula*) zum Umschauen Jes 21, 8, auch von einer Berghöhe mit weiter Aussicht 2 Ch 20, 24.†

II. מִצְפֶּה *N. pr.* verschiedener hochgelegener Städte 1) in der Ebene des St. Juda Jos 15, 38 (*Alba specula* der Kreuzfahrer, heute *Tell eṣ-Ṣâfije*, s. van de Velde, Reisen 2, 164 f. Guérin, *Judée* 2, 90 ff.). 2) in Moab מִצְפֵּה מוֹאָב 1 S 22, 3 (vgl. zu מְצוּדָה). 3) in Gilead מִצְפֵּה גִלְעָד Ri 11, 29, viell. dieselbe, welche sonst רָמַת הַמִּצְפֶּה heisst, s. רָאמוֹת II *no.* 1. 4) im St. Benjamin Jos 18, 26, sonst מִצְפָּה, s. das folg. *no.* 2. 5) בִּקְעַת מִצְפֶּה Jos 11, 8 s. מִצְפָּה *no.* 5.

מִצְפָּה *N. pr.* ausser Hos 5, 1 immer m. Art. הַמִּצְפָּה 1) Ortschaft in Gilead (s. zu רָאמוֹת II *no.* 1) Gn 31, 49. Ri 10, 17. 11, 11. 34. Hos 5, 1. — 2) Stadt in Benjamin, wo sich unter Samuel das Volk versammelte, (Einmal הַמִּצְפָּה Jos 18, 26) 1 S 7, 5 ff. Der König Asa befestigte sie 1 K 15, 22. 2 Ch 16, 6; später wohnte da der Statthalter Gedalja 2 K 25, 23, und bei ihm Jeremia Jer 40, 6, vgl. noch Neh 3, 7. 19; wahrsch. das heutige *Nebi Samwîl* 2 St. nordwestl. von Jeru-

Digitized by Google

salem Rob. Pal. 2, 361 ff. — 3) Jos 11, 3 wird ein אֶרֶץ הַמִּצְפָּה genannt; vgl. בִּקְעַת מִצְפֶּה V. 8 u. GAP 240. — Sonst s. jetzt: L'Abbé Raboisson, Les Maspeh, étude de géogr. exég. 1897.

מַצְפּוּנִים (St. צפן, Barth § 169c) m. *suff.* מַצְפּוּנָיו *pl.* verborgene Dinge Ob 6.†

מצץ ar. مَصَّ, syr. ܡܨ saugen, vgl. מצה. Davon leitete Fleischer (Levy, Nh. Wb. 3, 315) מָצָה I als das Ausgesogene, Saftlose, ab; vgl. aber arab. مُزّ grün, unreif, مزّ geschmacklos sein (Dozy, Belot u. Cuche), woran sich מָצָה natürlich anschliesst.

Kal impf. תִּמְצֹצוּ saugen, schlürfen, mit Wohlbehagen geniessen Jes 66, 11 (vgl. ינק V. 12).†

Deriv. מָצָה I.

מֵצַר (v. צרר I, Barth § 162a) *pl.* מְצָרִים, *cstr.* מְצָרֵי Bedrängnis, Not Thr 1, 3. Ps 116, 3. 118, 5.†

מִצְרִי s. d. folg. Art.

מִצְרַיִם (phön. מצרם Ägypten, מצרי Ägypter, Bloch 42; syr. ܡܨܪܝܢ, *Mestrem* bei Suidas s. v. Αἴγυπτος; vgl. auch zu מָצוֹר II und über den noch dunkeln Ursprung des Wortes: Wiedemann, Gesch. Ägypt. 23, Del. Par. 309. Halévy, REJ 13, 12 n., Jensen, Kosmologie 350 Anm. 1; die Endung ist wahrsch. keine Dualis-, sondern eine Localendung, s. Barth § 194c Anm. 1) — Ägypten, und: Ägypter (Gn 46, 34. 50, 11). Als Land ist es *f.* (Ex 10, 7), und dann häufig אֶרֶץ מִצְרַיִם Ägyptenland (Gn 45, 20. 47, 6. 13); in der Bed.: Ägypter, steht es in Prosa fast immer mit folg. *pl.* (Gn 45, 2. 47, 15. 20. 50, 3. Ex 1, 13), selten m. d. *Sing. m.* Ex 3, 20. 14, 25. 31, in der Poesie m. d. *Sing. m.* (Jes 19, 16. 25. Jer 46, 8) und *f.* (Ex 12, 33. Hos 9, 6). „Unterägypten" im bes. bedeutet es Jes 11, 11. Jer 44, 15. — Winckler, Alttest. Untersuchungen 172 ff. findet 2 K 7, 6. 1 K 10, 28. 2 Ch 1, 16 f., wo der Text מִצְרַיִם hat, das keilinschriftliche *Muṣri*, etwa in Cilicien; s. weiter seine Altorientalischen Forschungen 29 ff. 195. 289. 337 f. Mitt. d. vorderas. Ges. 1896. 1 ff. über ein

nordarab. *Muṣri*. — *N. gent.* מִצְרִי Gn 39, 1, *f.* ית — 16, 1. *Pl. m.* מִצְרִים Gn 12, 12. 14, *f.* ית — Ex 1, 19.

מַצֹּרֶת (v. צרף) Schmelztiegel Pr 17, 3. 27, 21.†

מַק (St. מקק) u. מָק *m.* Fäulnis, Moder Jes 3, 24: תַּחַת בֹּשֶׂם מַק יִהְיֶה *an die Stelle des Wohlgeruchs wird Verwesungsgeruch treten.* 5, 24: *ihre Wurzel wird wie Moder* (verfaulten Holzes) *werden.*†

I. מַקֶּבֶת (St. נקב, Barth § 160c) *pl.* מַקָּבוֹת Hammer Ri 4, 21. 1 K 6, 7. Jes 44, 12. Jer 10, 4. (Über den Namen *Makkabäer* s. Schürer, Gesch. 1, 158).†

II. מַקֶּבֶת* (St. נקב, vgl. arab. نَقْب Engpass) *cstr.* gleichl. — Höhlung, Vertiefung eines Brunnens Jes 51, 1 (bildl.).†

מַקֵּדָה *N. pr.* Stadt in der Ebene des St. Juda Jos 10, 10. 16 f. 21. 28 f. 12, 16. 15, 41. Ägypt. *Miḳatà* Max Müller 98. 162. Vgl. PEF Mem. 2, 411 ff.†

מָקֹדֶשׁ (St. קדש), Einmal מָקֶדֶשׁ Ex 15, 17 (Ges. § 20h. König 2, 1, 471), *cstr.* מִקְדַּשׁ, m. *suff.* מִקְדָּשׁוֹ, Einmal מִקְדָּשׁוֹ Nu 18, 29 (König 2, 1, 97), *pl.* מִקְדָּשִׁים, מִקְדָּשֵׁי, m. *suff.* מִקְדָּשַׁי, מִקְדָּשֵׁיכֶם Lv 26, 31 *m.* 1) etwas Geheiligtes Nu 18, 29. 2) Heiligtum, heiliger Ort, von dem Versammlungszelte und dem Tempel Ex 25, 8. Lv 12, 4. 21, 12. Nu 10, 21. 18, 1 u. ö. מִקְדַּשׁ מַלְכָּה Heiligtum des Königs, d. i. Kathedrale der Staatsreligion Am 7, 13. *Pl.* von dem Einen Heiligtume, sofern es in verschiedene Räume, Teile zerfiel: מִקְדְּשֵׁי בַּיִת יי Jer 51, 51, מִקְדְּשֵׁי־אֵל Ps 73, 17 (od. μυστήρια θεοῦ? vgl. Sap 2, 22). 68, 36 (wo mehrere Handschriften d. *Sing.* lesen). Ez 21, 7 l. מִקְדָּשִׁם. — מִקְדְּשֵׁי יִשְׂרָאֵל Am 7, 9 dagegen sind die Heiligtümer (Tempel und heiligen Stätten des Nordreichs. 3) unnahbarer, sacrosancter Ort Jes 8, 14 (wo Lagarde, Sem. 1, 16 לְמִקָּשׁ lesen will, was bed. soll: *zum Anstoss*). 4) beschützendes Heiligtum Ez 11, 16. Die Tempel waren Asyle (1 K 1, 50. 2, 28). — Ez 28, 18 l. Corn. קֹדֶשׁ Heiligkeit.

מַקֵּהֵל* (St. קהל; Barth § 171c), *pl.*

Digitized by Google

מְקָהֲלִים Ps 26, 12 u. מַקְהֵלוֹת Ps 68, 27 Versammlung, Chor.†

מַקְהֵלוֹת *N. pr.* eines Lagerplatzes der Israeliten in der Wüste Nu 33, 25 f.†

מְקָוָא s. מִקְוֶה II.

I. מִקְוֶה (St. קוה) *cstr.* מִקְוֵה Hoffnung 1 Ch 29, 15. Esr 10, 2; Gegenstand des Vertrauens Jer 14, 8. 17, 13. 50, 7.†

II. מִקְוֶה* (St. קוה) *cstr.* מִקְוֵה (*m.* nach LXX Gn 1, 9, vgl. ZAW 16, 61 f.) Versammlung *a*) des Wassers Gn 1, 10. Ex 7, 19. Lv 11, 36 (Sir 43, 20). *b*) Schar, 1 K 10, 28 (2 Ch 1, 16 מִקְוָא) nach d. gewöhnl. Fassung: eine Schar von Rossen, od. Kaufleuten (Kautzsch str. es das 1. mal). Winckler, Alttest. Untersuchungen 173 erklärt es dag. (z. T. nach d. LXX): aus (מִן) dem Lande *Ḳuë* d. i. Ostcilicien; ähnl. Grätz, der es das 2. mal str.†

מְקוָה (St. קוה) Sammelplatz (des Wassers) Jes 22, 11.†

מָקוֹם (St. קום, Barth § 162[c], phön. מקם Bloch 43, arab. مَقَام), *cstr.* מְקוֹם, m. *suff.* מְקֹמוֹ, מְקוֹמוֹ (vgl. Baer zu Hi 8, 18) *pl.* מְקוֹמוֹת, gew. מְקֹמוֹת, m. *suff.* מְקוֹמֹתָם, מְקֹמוֹתָם *m.* (vgl. ZAW 16, 53; doch haben Ri 19, 13 gute Handschrr. אתת, z. T. als *Kr.*) — Standort, dann 1) Ort, Stelle, sehr häufig Gn 1, 9. 24, 23. 25. 28, 11. 17, insbes. Wohnort, Aufenthaltsort Gn 30, 25. Ex 3, 8. Nu 24, 25. *Acc.* an dem Orte Koh 3, 16. Bes. der Wohnort Jahves im heiligen Lande Jer 7, 12. Dt 12, 5 u. ö. od. im Himmel Jes 26, 21. הַמָּקוֹם הַזֶּה vom Lande Israels od. Jerusalem Jer 7, 3. 6 f. 9. 19, 4. Nach einigen bisweilen: Kultusort, so Gn 28, 11 ff. 2 K 5, 11 (s. Kautzsch-Socin, Gen.[2] 62). — Raum, Platz מָקוֹם מַאַיִן Jer 7, 32. Hi 16, 18: אַל־יְהִי מָקוֹם לְזַעֲקָתִי *mein Geschrei finde keinen Aufenthalt*, es dringe unaufhaltsam zu Gott. Vor אֲשֶׁר steht häufig מָקוֹם im *st. cstr.* מְקוֹם אֲשֶׁר (Ges. § 130[c]) Lv 4, 33. 14, 13. Jer 22, 12 (dagegen Jos 1, 3), ebenso wenn das *Relativum* ausgelassen ist Hi 18, 21. Accusativisch מְקוֹם אֲשֶׁר *loco quo* f. *ubi*. Esth 4, 3. 8, 17. Koh 11, 3. Ez 6, 13. 2) Ortschaft

für: Stadt, Dorf. מְקוֹם שְׁכֶם der Ort Sichem Gn 12, 6. 18, 24. 3) die von einigen angenommene übertragene Bed. *loco*, anstatt, ist möglich, aber nicht notwendig Hos 2, 1 (vgl. 1 K 21, 19. 22, 38 u. Gunkel, Schöpf. 71); dagegen nicht Jes 33, 21, wo בּוֹ darauf zurückweist.

מָקוֹר (St. קור I) *cstr.* מְקוֹר, מְקֹר Lv 12, 7, m. *suff.* מְקֹרוֹ, מְקֹרָהּ *m.* Quelle Sach 13, 1. Jer 2, 13. 8, 23. 17, 13; bildlich als Lebensbedingung Hos 13, 15. Jer 51, 36. מְקוֹר חַיִּים Quelle des Lebens, Glückes Ps 36, 10. Pr 10, 11. 13, 14. 14, 27. 16, 22, der Weisheit Pr 18, 4. Eine getrübte, zerstörte Quelle Pr 25, 26. — מְקוֹר דָּמִים das Quellen des (Menstrual-) Blutes Lv 12, 7. Quell desselben d. i. weibliche Scham Lv 20, 18, auch ohne דָּמִים 20, 18. — Ps 68, 27: מִמְּקוֹר יִשְׂרָאֵל *ihr aus dem Quell Israels.* Vgl. מַיִם Jes 48, 1. Über Pr 5, 18 s. zu מַעְיָן.†

מִקָּח* (St. לקח) *cstr.* מִקַּח das Annehmen (von Bestechung) 2 Ch 19, 7.†

מִקָּחוֹת (St. לקח) *pl.* eig. Entnehmungen, zu Verkaufendes, *venalia* Neh 10, 32. Talmud. מִקָּח *emptio*, vgl. arab. أَخْذ وَإِعْطَاء Kauf u. Verkauf.†

מְקַטֵּר* (St. קטר I) *cstr.* מְקַטֵּר das Räuchern Ex 30, 1.†

מִקְטֶרֶת (St. קטר I), m. *suff.* מִקְטַרְתּוֹ Rauchpfanne 2 Ch 26, 19. Ez 8, 11.†

מְקַטְּרוֹת (v. קטר I) *pl. f.* die (unreinen) Altäre, auf welchen geopfert w., 2 Ch 30, 14. Sonst s. קטר *Pi.*†

מַקֵּל (Etymol. unsicher; nach Schwally, ZAW 11, 170 f. von קלל [den Stab des Losorakels] schütteln, vgl. Ez 21, 26; nach Barth ZDMG 41, 616 von einem mit נצל treiben, verw. Stamme: Treibholz; vgl. auch ZA 3, 52), *cstr.* מַקַּל, m. *suff.* מַקְלִי, *pl.* מַקְלוֹת Gn 30, 41. 1 S 17, 43, *m.* (zu Gn 30, 37 s. ZAW 16, 92) — Zweig, Rute Jer 1, 11. Gn 30, 37—39. 41, Treibstecken, Reitgerte Nu 22, 27, Stab Gn 32, 11. Sach 11, 7. 10, 14. Ex 12, 11. 1 S 17, 40. 43. מַקַּל יָד Handstock Ez 39, 9. מַקַּל תִּפְאָרָה Jer

Digitized by Google

48, 17. Auf Weissagen mit Stäben (ῥαβδομαντεία) geht Hos 4, 12.†

מַקְלוֹת *N. pr. m.* 1) 1 Ch 27, 4. 2) 8, 32. 9, 37. 38.†

מַקְלָט (St. קלט II) *cstr.* מִקְלַט, m. *suff.* מִקְלָטוֹ Asyl, Ort, wo der Todschläger Schutz gegen den Bluträcher findet. עָרֵי הַמִּקְלָט Asylstädte Nu 35, 6. 11—15. 25—28. 32. 1 Ch 6, 42. 52. Jos 20, 2 f. Vollst. עִיר מִקְלַט הָרֹצֵחַ Jos 21, 13. 21. 27. 32. 36.†

***מִקְלַעַת** (St. קלע II) *cstr.* gleichl., *pl.* מִקְלָעוֹת, *cstr.* מִקְלְעוֹת Skulptur, halberhabene Arbeit 1 K 6, 18. 29. 32. 7, 31.†

מִקְנֶה (St. קנה, Barth § 162[d]; phön. מקנא Bloch 43) *cstr.* מִקְנֵה, m. *suff.* מִקְנֶךָ, מִקְנֵךְ, מִקְנֶנּוּ, aber auch מִקְנִי, מִקְנֵךְ, מִקְנֵהוּ, מִקְנֵיהֶם (s. Ges. § 93[ss]) *m.* (Ex 34, 19 l. הַזָּכָר) — Besitz, 1) meistens vom Vieh (vgl. κτῆνος, مَال u. a.), *peculium* Ex 10, 26. 12, 38. 17, 3. Nu 31, 9. 32, 26. Hi 1, 3. 10. אַנְשֵׁי מִקְנֶה Leute, die Viehzucht treiben Gn 46, 32. 34. מָקוֹם, אֶרֶץ מִקְנֶה Land für Viehweide Nu 32, 1. 4. Vorzugsweise steht es vom Horn- und Schafvieh, mit Ausschluss der Pferde und Esel u. dergl. Gn 26, 14, bes. 47, 17, im weiteren Sinne jedoch Hi 1, 3. Ex 9, 3. 2) selten: Feldbesitz Gn 49, 32. — Hi 36, 33 lesen Dillm., Reuss, Bick., Hoffm. u. a. מִקְנֶה oder מִקְנֶה *eifern machend* (קנא).

מִקְנָה (St. קנה) *cstr.* מִקְנַת, m. *suff.* מִקְנָתוֹ 1) Besitz Gn 23, 18. 2) Kauf, סֵפֶר הַמִּקְנָה der Kaufbrief Jer 32, 11 ff.; etwas Gekauftes, מִקְנַת־כֶּסֶף ein um Geld gekaufter Sklave Gn 17, 12. 13. 23. Ex 12, 44. Kaufpreis Lv 25, 16. 51.

מִקְנְיָהוּ *N. pr. m.* 1 Ch 15, 18. 21.†

***מִקְסָם** (St. קסם) *cstr.* מִקְסַם (König 2, 1, 96) Weissagung, Wahrsagerei Ez 12, 24. 13, 7.†

מַקָּץ *N. pr.* eines Ortes, 1 K 4, 9.†

מַקָּצוֹת (St. קצץ I, Barth § 163[b]) u. (Neh 3, 19) **מִקְצוֹעַ**, *cstr.* מִקְצוֹעַ Ez 46, 21, *pl. cstr.* מִקְצוֹעֵי Ez 46, 21, sonst מִקְצוֹעוֹת, מִקְצֹעוֹת, m. *suff.* מִקְצֹעֹתָיו *m.* — Ecke Neh 3, 19. 20. 24. 25. Ex 26, 24. 36, 29. Ez 41, 22. 46, 21. 22. 2 Ch 26, 9.†

***מַקְצֻעָה** (St. קצע II, Barth § 169[c]) *pl.* מַקְצֻעוֹת Werkzeug zum Abschaben des Holzes Jes 44, 13.†

מִקְצָת s. קָצָת.

מקק neuhebr., jüd.-aram. zerfliessen, faulig werden.

Niph. pf. נָמַקּוּ, נָמַקְתָּם, *impf.* יִמַּקּוּ, תִּמַּק, יִמָּקוּ, *pt. pl.* נְמַקִּים 1) zerschmelzen, fliessen Ps 38, 6: נָמַקּוּ חַבּוּרֹתָי *es fliessen* (eitern) *meine Beulen.* 2) sich auflösen, hinschwinden, *tabescere*, von den Augen und der Zunge Sach 14, 12, bildlich von den Sternen Jes 34, 4, von Personen Lv 26, 39. Ez 4, 17. 24, 23. 33, 10. Vgl. zu מכך *Kal.*†

Hiph. inf. הָמַק m. d. *Acc.* auflösen Sach 14, 12.†

Derivat: מַק.

מִקְרָא (St. קרא I) *cstr.* gleichl., *pl. cstr.* מִקְרָאֵי, m. *suff.* מִקְרָאֵיהָ *m.* 1) das Zusammenberufen, die Berufung Nu 10, 2: לְמִקְרָא הָעֵדָה *zur Berufung der Gesamtgemeinde.* 2) Gemeindeversammlung, ἐκκλησία. מִקְרָא קֹדֶשׁ heilige Festversammlung, πανήγυρις, welche an jedem Sabbath, am 1. und 7. Mazzothtage, am Pfingsttage, am 7. Neumondstage, am Versöhnungstage, am 1. u. 8. Laubhüttentage statt fand Ex 12, 16. Lv 23, 2 ff. Nu 28, 18. 25 vgl. Dillm.-Ryssel, Ex. Lev. 631 f. Ohne קֹדֶשׁ Jes 1, 13. 4, 5. 3) das Vorlesen, Neh 8, 8: *sie merkten auf das Vorlesen.*

מִקְרֶה (St. קרה) *cstr.* מִקְרֵה, m. *suff.* מִקְרֶהָ *m.* Begegnis 1) Zufall 1 S 6, 9. 20, 26. Ruth 2, 3. 2) Schicksal, Widerfahrnis Koh 2, 14: מִקְרֶה אֶחָד יִקְרֶה אֶת־כֻּלָּם *Ein Geschick trifft sie alle.* V. 15. 3, 19. 9, 2. 3.†

מִקֶּרֶה (eig. *Pt. Pi.* v. קרה) *m.* Gebälk Koh 10, 18.†

מִקָּרָה (St. קרר I) Abkühlung Ri 3, 20. 24, עֲלִיַּת הַמִּקָּרָה od. חֶדֶר kühler Raum (vgl. Nestle, Margin. 13).†

מִקְשֶׁה wahrsch. mit מִקְשֶׁה I zu verbinden: gedrehte Arbeit, von künstlich geflochtenen Haaren, Jes 3, 24.†

I. מִקְשֶׁה (v. קשה s. d.) gedrehte, gedrechselte, getriebene Arbeit. Ex 25, 18: מִקְשֶׁה תַּעֲשֶׂה אֹתָם *opere tornatili facias*

Digitized by Google

eos, von den Cheruben, 37, 7; von dem goldenen Kandelaber Ex 25, 31. 36. 37, 17. 22. Nu 8, 4, von den silbernen Trompeten Nu 10, 2, von einer Statue Jer 10, 5.†

II. מִקְשָׁה (f. מִקְשָׁאָה, ar. مُقْثَّاءٌ, targ., syr. ܩܣܬܐ; *denom.* v. קִשְׁאָה) Gurkenfeld Jes 1, 8.†

I. מַר (v. מרר) Tropfen Jes 40, 15.†

II. מַר (v. מרר, nach Barth § 10[a] für *marir*) *i. p.* מָר Jes 5, 20, *pl.* מָרִים, מָרֵי, *f.* מָרָה u. (Ruth 1, 20) מָרָא, *cstr.* מָרַת *Adj.* bitter Jes 5, 20. Pr 27, 7; scharf (*acerbus*), vom Salzwasser einer Quelle Ex 15, 23. Das *Neutr.* als *Subst.* Bitterkeit 1 S 15, 32. 2 S 2, 26. מֵי הַמָּרִים *aquae amaritudinum* Nu 5, 18. 19. 24. Trop. *a*) *acerbus*, herbe, traurig (vom Schicksal) Pr 5, 4. Am 8, 10; verderblich, fluchbringend Jer 2, 19. 2 S 2, 26. Ps 64, 4; bes. מַר לִי es ist mir bitter, ich bin betrübt (Ges. § 144[b]) Thr 1, 4. Ruth 1, 13 (über Jes 38, 17 s. unt.). *b*) betrübt, meistens mit נֶפֶשׁ 1 S 30, 6. Hi 21, 25. מַר נֶפֶשׁ als *Adj.* 1 S 1, 10. 22, 2 und *Subst.* Betrübnis Hi 7, 11. 10, 1. Jes 38, 17 (wo für das eine מַר viell. מָר *verwandelte sich* z. l.). *c*) bitterlich. צְעָקָה גְדֹלָה וּמָרָה ein grosses und bitterliches Geschrei Gn 27, 34. Esth 4, 1. Ez 27, 31: מִסְפֵּד מַר eine bitterliche Klage. *Adv.* מַר Jes 33, 7, und מָרָה Ez 27, 30 bitterlich. *d*) *acerbus*, *acer*, heftig, grimmig, stark (vgl. מָרִיר *validus*, *fortis*) Hab 1, 6. מַר נֶפֶשׁ dass. Ri 18, 25. 2 S 17, 8. Nach dieser Gedankenverbindung stehn Ri 14, 14 עַז stark und מָתוֹק süss in Gegensatz. — Ez 3, 14 w. מַר v. Hitz., Corn. gestr.

מֹר u. מוֹר (*Tell-el-Amarna*-briefe *murru*; aram. מוּר, arab. مُرٌّ, μύῤῥα, von מרר bitter sein; Lag. Übers. 40; vgl. WZKM 8, 4. 162 f. Hal. Rev. sém. 2, 95), vor *Makk.* מָר Ex 30, 23 *m.* Myrrhe, ein kostbares, terpentinartig riechendes, bitter schmeckendes Gummi, welches in Arabien aus einem der Akazie ähnlichen Baume träufelt (dem *Balsamodendron Myrrha*, *B. Gileadense* u. a. Terebinthaceen). Man bediente sich dieses Gummiharzes als Räucherwerk (s. Dioscorides 1, 77). Ps 45, 9. Pr 7, 17. Ct 1, 13. 3, 6. 4, 6. 14. 5, 1. 13. Esth 2, 12. מוֹר עֹבֵר Ct 5, 5 und מָר־דְּרוֹר Ex 30, 23 ist die von selbst ausfliessende kostbarere Myrrhe.†

I. מרא Nebenform zu מרה.

Kal pt. f. מְרָאָה rebellisch, widerspenstig Zeph 3, 1 (nach Grätz dag. schmutzig v. ראי = רעי, vgl. zu רֹאִי).†

II. מרא von Schultens m. ar. مرى, peitschen, zusammengestellt.

Hiph. impf. תַּמְרִיא Hi 39, 18 ohne Obj.; nach Schultens u. a.: (die Luft m. d. Flügeln) peitschen; nach Wetzst. (Del. Iob[2] 514) s. v. a. das heutige حرّش mit ausgespannten Flügeln dahinsegeln.†

III. מרא mischn. *Hiph.* mästen, assyr. *Šaph.*: *šumrû* fett machen, *marû* fett, ar. مَرِئَ wohlbekömmlich sein. Verw. ברא II. Davon מְרִיא u. מַרְאָה.

מְרַאֲדֶךָ falsche Schreibung st. מְרֻדֶּךָ s. d.

מַרְאָה (St. ראה) *cstr.* מַרְאֵה, m. *suff.* מַרְאֵהוּ (Ct 2, 14 *Kr.*) מַרְאֶהָ, מַרְאֵהוּ, häufiger (nach Ges. § 93[ss]. König 2, 1, 112 f.) מַרְאֵיהֶן, מַרְאֵיהֶם, מַרְאֵינוּ, מַרְאָיו, מַרְאֵיךְ (als *sing.*), *pl.* מַרְאֵי Koh 11, 9 *Kt.* (*Kr.* מַרְאֹה) *m.* 1) das Sehen, Besehen, der Anblick Lv 13, 12: לְכָל־מַרְאֵה עֵינֵי הַכֹּהֵן *soweit ihn der Priester besieht.* Dt 28, 34: מִמַּרְאֵה עֵינֶיךָ *was deine Augen erblicken.* V. 67. Jes 11, 3. Ez 23, 16. 2) Erscheinung, Gesicht Ex 3, 3. Nu 12, 8 (l. בְּמַרְאָה als Erscheinung). Ez 8, 4. 11, 24. 43, 3. Dn 8, 16. 3) Ansehen, Gestalt Ex 24, 17. Ez 1, 16. 28. Prägnant Jes 53, 2 anziehende Gestalt. Häufig als Genetiv nachgesetzt: יְפַת־מַרְאֶה Gn 12, 11, טוֹבַת מַרְאֶה 24, 16. 26, 7 schön von Aussehn, auch נֶחְמָד לְמַרְאֶה angenehm von Aussehn Gn 2, 9. In der prophetischen Sprache steht es, wie דְּמוּת (s. *no.* 3), um das Unbestimmte der erscheinenden Gestalten zu bezeichnen. Dn 10, 18: וַיִּגַּע־בִּי כְּמַרְאֵה אָדָם *und es berührte mich etwas wie eine Menschengestalt.* Mit דְּמוּת verbunden Ez 1, 26. 8, 2 (s. jedoch Corn.). 10, 1 (v. Corn.

Digitized by Google

gestr.). Für מראה ist 2 S 23, 21 nach 1 Ch 11, 23 z. l. מְהָדָה (s. Wellh. u. Driver).

מַרְאָה (St. ראה) *pl.* מַרְאוֹת, מַרָאוֹת *f.* 1) Gesicht, Vision s. v. a. חָזוֹן Dn 10, 7. 8. 16. Nu 12, 6 (s. Dillm. z. St.). 1 S 3, 15. מַרְאֹת הַלַּיְלָה nächtliche Gesichte Gn 46, 2. מַרְאוֹת אֱלֹהִים von Gott gesandte Visionen Ez 1, 1. 8, 3. 40, 2. Zu 43, 3 vgl. Corn. 2) Spiegel (mischn.; ar. مِرْآة) Ex 38, 8. Vgl. רְאִי.†

מְרֹאָה* (St. מרא III; arab. مَرَى, vgl. Fleischer zu Levy, Nh. Wb. 3, 316. Lag. Übers. 81. Dillm. Lex. aeth. 166) m. *suff.* מְרֹאָתוֹ *f.* Kropf eines Vogels Lv 1, 16.†

מְרֹאן s. שִׁמְרוֹן.

מָרֵאשָׁה Jos 15, 44, sonst immer **מָרֵשָׁה** *N. pr.* 1) einer befestigten Stadt in der Ebene des St. Juda Jos 15, 44. Mi 1, 15. 1 Ch 4, 21. 2 Ch 11, 8. 14, 8 f. 20, 37; gr. Μαρισά 2 Makk 12, 35, Μαρησά Jos. Arch. 8, 10, 1, Μάρισσα 12, 6, 6. Nahe bei Eleutheropolis gelegen, s. Rob. Pal. 2, 693. Heute Ruine *Marâš* südlich bei *Bêt ǧibrîn* Tobler, Dritte Wand. 129. 142 f. — 2) *m.* 1 Ch 2, 42. S. Zöckler z. St.

מְרַאֲשׁוֹת* m. *suff.* מְרַאֲשׁוֹתָיו u. (Jer 13, 18) מַרְאֲשׁוֹתֵיכֶם (s. Ölsh. § 197, c) *pl.* (*denom.* von רֹאשׁ; auch mischn.) Gegend des Kopfes, wie מַרְגְּלוֹת Gegend der Füsse. Der *Acc.* steht als Ortsbestimmung: zu den Häupten, d. h. bald neben, bald unter dem Kopfe jemandes. 1 S 19, 13: מְרַאֲשׁוֹתָיו *zu seinen Häupten.* V. 16. 26, 7. 11. 16. 1 K 19, 6. Gn 28, 11. 18. Hierher gehört wohl auch 1 S 26, 12: מַרְאֲשֹׁתַי שָׁאוּל wahrsch. מִמְּרַאֲשֹׁתָיו z. l. *von den Häupten Sauls weg,* s. Wellh. u. Driver. Jer 13, 18 ist wohl מַרְאֲשֵׁיכֶם z. l.†

מֵרַב *N. pr.* einer Tochter Sauls 1 S 14, 49. 18, 17. 19.†

מַרְבַדִּים (St. רבד II s. d.; Barth ES 2 stellt בִּגְדֵי, Mantel, dazu) *pl.* Decken, Teppiche Pr 7, 16. 31, 22.†

מִרְבָּה (St. רבה I) Grösse, Weite, Ez 23, 32; Hitz. Corn. vokalisieren aber einfacher *pt. Hiph.* מַרְבֶּה.†

מַרְבֶּה (St. רבה I) *cstr.* מַרְבַּה 1) Vermehrung Jes 9, 6 (geschrieben לְמַרְבֵּה und wahrsch. in רַבָּה zu ändern, indem לם dittographiert ist). 2) Menge 33, 23.†

מַרְבִּית (St. רבה I) *cstr.* gleichl., m. *suff.* מַרְבִּיתָם 1) Menge, Grösse 2 Ch 9, 6. 2) Mehrzahl, grösster Teil 1 Ch 12, 29. 2 Ch 30, 18 m. d. *Pl.* 3) Anwachs der Familie, m. d. *Pl.* 1 S 2, 33. 4) der Zins (mischn. רִבִּית, vgl. רִבָּא IV u. רִבְּיָא s. Lane, u. תַּרְבִּית) Zuschlag zu dem zurückzubezahlenden Kapitale Lv 25, 37.†

מַרְבֵּץ (St. רבץ, Barth § 171c) *cstr.* מִרְבַּץ Ez 25, 5. Lager, Lagerstätte Zeph 2, 15.†

מִרְבָּק (v. רבק = רִבֵּק binden, Barth § 171c) Stall, worin das Vieh angebunden wird, Am 6, 4. 1 S 28, 24. Jer 46, 21. Mal 3, 20.†

מַרְגּוֹעַ (St. רגע II) Ruhe, Ruheplatz Jer 6, 16.†

מַרְגְּלוֹת* (*denom.* v. רֶגֶל, auch mischn.) m. *suff.* מַרְגְּלֹתָיו *pl.* die Gegend der Füsse, zu den Füssen (vgl. מְרַאֲשׁוֹת) Ruth 3, 4. 7. 14. Dn 10, 6 von den Füssen selbst. Ruth 3, 8 als *Acc.* zu den Füssen.†

מַרְגֵּמָה (St. רגם) Pr 26, 8 wahrscheinlich: Schleuder (LXX): *wie wenn man einen Stein in einer Schleuder festbindet.* Andere: Steinhaufen, aber dann müsste אֶבֶן Edelstein sein, was es ohne Zusatz nicht bedeutet.†

מַרְגֵּעָה (St. רגע II; Barth § 171c) *f.* Ruhe, Ruhestatt Jes 28, 12.†

מָרַד syr. ܡܪܕ, ar. مرد standhaft, unbeugsam, widerspenstig sein; vgl. Dillm. Lex. aeth. 169 f.

Kal pf. i. p. מָרֹד, *impf.* תִּמְרְדוּ, וַיִּמְרֹד, *inf.* לִמְרֹד, לְמָרְדָם, m. *suff.* וַיִּמְרְדוּ־, *pt.* מֹרְדִים, מוֹ — ungehorsam, widerspenstig sein, sich empören (gegen einen Herrscher) Gn 14, 4, mit בְּ gegen jem. 2 K 18, 7. 20. 24, 1. 20; מָרַד בַּיהוָה sich gegen Jahve empören (durch Götzendienst) Jos 22, 16 ff. Ez 2, 3 (Corn.: מרה). Dn 9, 9; ohne ביהוה V. 5, seltener mit

Digitized by Google

מר

עַל Neh 2, 19. 2 Ch 13, 6, m. d. *Acc.* Jos 22, 19, מֹרְדֵי אוֹר Feinde des Lichts (d. h. Gottes) Hi 24, 13.

Derivate: מֶרֶד I, מַרְדוּת (?); vgl. *N. pr.* נִמְרֹד.

I. מֶרֶד *m.* Abfall Jos 22, 22.†

II. מֶרֶד *N. pr. m.* 1 Ch 4, 17. 18.†

מַרְדוּת 1 S 20, 30 nach Lag. (Mittheilungen 1, 236 f., vgl. Barth § 170) Zucht (von רדה I = syr. ܪܕܘ); nach Wellh., vgl. Driver, Widerspenstigkeit (v. מרד) s. zu עוה.†

מְרֹדָךְ (so, nicht מְרֹאדָךְ, zu schreiben, s. Baer zu Jes 39, 1) Jer 50, 2 *Marduk*, ein babylonischer Gott (der spezielle Stadtgott v. Babylon, seinem Naturcharakter nach die Frühsonne am Tage od. die Frühlingssonne im Jahre; planetarisch = Juppiter; sein Beiname *Bêl* [s. zu בַּל] verdrängte allmählich d. Namen מ׳). Vgl. A. Jeremias, Art. „Marduk" in Roscher's Lexik. d. gr. u. röm. Myth. 2, 2340—73.†

מְרֹדָךְ בַּלְאֲדָן (s. zu בַּלְאֲדָן) *N. pr.* Jes 39, 1 (vgl. בְּרֹאדָךְ) bab. *Marduk-abal-iddina* Name eines chaldäischen Fürsten, der 721—710 und 703 in Babylon herrschte; s. KAT 338 ff. Tiele, Babyl.-assyr. Gesch. 239. 244 f. 271 ff. 285 f. 312 f. 319. Winckler, Untersuchungen zur altorient. Gesch. 55 ff. ZA 2, 268.†

מָרְדְּכַי (vgl. d. babyl. Namen *Mardukêa*) od. (s. Baer zu Esr 2, 2) מָרְדֳּכַי *N. pr. m.* 1) des Pflegevaters der Esther, nachmals Vezirs am Hofe des Xerxes Esth 2, 5. LXX Μαρδοχαῖος. 2) Esr 2, 2. Neh 7, 7.

מִרְדָּף (eig. *pt. Hoph.*; St. רדף) Verfolgung Jes 14, 6, aber sicher nach dem Parall. u. Targ. in מִרְדָּת Herrschaft (v. רדה I) zu ändern.†

מרה arab. مَرَى III, streiten, ringen; neuhebr., aram. מרי, ܡܪܐ bekämpfen, hadern. Nebenf. מרא I.

Kal pf. מָרָה, *i. p.* מָרֶה, *inf. abs.* מָרוֹ, *pt.* מֹרֶה, מוֹרֶה, *pl.* מֹרִים — streitsüchtig, widerspenstig sein, Dt 21, 18. 20. Ps 78, 8. Jes 63, 10. Thr 1, 20. Jer 5, 23. M. d. *Acc.* d. P. u. S., gegen welche jem. widerspenstig ist, oder welche er abwehrt Jer 4, 17. Ps 105, 28. Am häufigsten: מָרָה אֶת־פִּי יְהוָה widerspenstig sein gegen den Befehl Jahves Nu 20, 24. 27, 14. 1 S 12, 15. 1 K 13, 21. 26. Thr 1, 18 (Sir 39, 31). M. בְּ Ps 5, 11. Hos 14, 1. — מָרָה 2 K 14, 26 würde zu מרר gehören, ist aber wahrsch. Textfehler (Kautzsch l. כִּי מַר הוּא; Grätz וּמְזָר וּמֵעָם).

Hiph. pf. הִמְרָה, *impf.* יַמְרֶה, וַיַּמְרוּ, וַתָּמֶר Ez 5, 6, *inf.* לְמָרוֹת, m. *suff.* בְּהַמְרוֹתָם Hi 17, 2 (Ges. § 20^{h}), *pt.* מַמְרִים. — widerspenstig sein Ps 106, 7 (Perles, Analecten 32 l. בעצתו, Venema u. Baethg. עָלָיו wie 78, 17). Es konstruiert sich *a*) m. d. *Acc.* Ps 78, 17. 40. 56. Dah. הִמְרָה אֶת־פִּי יְהוָה widerspenstig sein gegen Jahves Gebot Dt 1, 26. 43. 9, 23. Jos 1, 18. 1 S 12, 14, und in demselben Sinne mit עֵינַי יי Jes 3, 8, אֶת־דְּבָרוֹ Ps 106, 33, מִשְׁפָּטַי יי Ez 5, 6. *b*) m. בְּ Ps 106, 43. Ez 20, 8. 13, 21 vgl. Neh 9, 26. *c*) m. עִם mit jem. hadern Dt 9, 7. 24. 31, 27. — Hi 17, 2, wo man *ihr Hadern* übers., l. Budde מְרִיָתָם oder חֲרִפָתָם, Duhm בְּתַמְרוּרִים.†

Derivate: מָרִי, nach einigen מוֹרָה I s. aber d.; vgl. die *Nomm. pr.* יִמְרָה, מָרָה, מָרִיָה, מְרָיוֹת, מְרָיִם.

מָרָה m. d. Endg. *â* מָרָתָה, Ex 15, 23. Nu 33, 8 f., *N. pr.* eines salzigen Brunnens auf der Halbinsel des Sinai; vgl. über die Lage Dillm.-Ryssel zu Ex 15, 23.†

מִמֹּרַת* *cstr.* מֹרַת, aber Pr 14, 10 מָרַת (Ges. § 22^{s}) Kummer, Gram Gn 26, 35: Pr 14, 10.†

מֹרָה Pr 6, 13 st. מוֹרָה v. ירה III.

מָרוּד* m. *suff.* מְרוּדִי, *pl.* מְרוּדֶיהָ Thr 1, 7 (besser wohl מְרוּדָהּ vgl. ZDMG 37, 539; Bick. str. יְמֵי־מְרוּדֶיהָ) — Thr 1, 7. 3, 19 gew.: Unruhe (vgl. zu רוד). In concreter Bed. „die Heimatlosen" steht מְרוּדִים Jes 58, 7; doch ist hier viell. *Hiph.* מְרִדִים zu lesen, vgl. Ps 55, 3 (Chey. l. מוֹרְדִים *Hoph.* v. רוד, Klosterm. מְרֻדִים, während Dillm. ein altes *pt. Kal* darin sieht).†

Digitized by Google

מֵרוֹז *N. pr.* einer Stadt im nördlichen Palästina, nur Ri 5, 23. Vgl. GAP 217.†

מְרוּחַ* *cstr.* מְרוּחַ Lv 21, 20: מְרוּחַ אֶשֶׁךְ nach einigen von מרח *mit zerriebenen Hoden*, nach anderen von רוּחַ (l. מָרוּחַ) *Erweiterung der Hoden*, s. Dillm.†

מָרוֹם (St. רום) *cstr.* מְרוֹם, *pl.* מְרֹמִים, nur dreimal מְרוֹ (s. Baer zu Hi 31, 2) *m.* 1) Höhe. בַּמְּרוֹם in die Höhe Hi 39, 18 (Wright, Budde: מרים בּא *wenn Bogenschützen kommen*) und מָרוֹם im *Acc.* Jes 37, 23. Im *Gen.* nachgesetzt הַר מְרוֹם יִשְׂרָאֵל der erhabene Berg Israels, Sion Ez 17, 23. 20, 40. 34, 14. *Concr. a*) der Höchste Ps 92, 9, und *coll.* die Hohen f. die Vornehmen Jes 24, 4. *b*) hoher Ort, מְרוֹם צִיּוֹן Sions Höhe Jer 31, 12. Hab 2, 9. Pr 8, 2, insbes. von der Himmelshöhe Ps 7, 8. 18, 17. 75, 6. Jes 24, 18. 21. 40, 26. 57, 15. *Pl.* מְרוֹמִים Hi 16, 19. Trop. *c*) von hohen Ehrenstellen Koh 10, 6. *d*) für etwas Fernes (vgl. רוּם Jes 30, 18) Ps 10, 5: מָרוֹם מִשְׁפָּטֶיךָ מִנְּגְדּוֹ *fernweg sind deine Gerichte von ihm.* — 2) Stolz. *Adv.* mit Stolz, Übermut Ps 56, 3.

מֵרוֹם nur im *N. pr.* מֵי־מֵרוֹם Jos 11, 5. 7. Nach der gew. Ansicht der *Ḥûle*-See, *baḥr-el-ḥûle*; s. aber Dillm. z. St. ZDPV 9, 252. 348 f. GAP 113. 234.†

מְרוֹן s. שִׁמְרוֹן.

מֵרוּץ (St. רוץ) der Lauf, das Laufen Koh 9, 11.†

I. מְרוּצָה* (St. רוץ) *cstr.* מְרוּצַת, מִרְצַת, מְרֻצָתָם, m. *suff.* מְרוּצָתָם, מִרְוּצָתָם Jer 8, 6 *Kr.*, *pl.* m. *suff.* מִרְצוֹתָם Jer 8, 6 *Kt.*, *f.* Lauf 2 S 18, 27. Jer 8, 6. 23, 10.†

II. מְרוּצָה (f. מְרֻצָה; St. רצץ) Bedrückung Jer 22, 17.†

מְרוּקִים* (St. מרק I) m. *suff.* מְרוּקֵיהֶן *pl.* das Reinigen u. die Vorbereitung der Frauen des Königs Esth 2, 12.†

מָרוֹת *N. pr.* Stadt in Juda, Mi 1, 12.†

מְרוּתַיִם (von einem ungebr. רוּת vgl. Fleischer zu Levy, Nh. Wb. 3, 317; das phön. מרות erklärt Hoffm. Phön. Inschrr. 18 durch περιβόητος; s. auch REJ 16, 141) *cstr.* מְרוּת, *m.* — lautes Geschrei, sowohl Jammergeschrei Jer 16, 5, als Jubelgeschrei Am 6, 7 (vgl. ילל und רנן).†

מרח mischn., talm. abreiben, abstreichen, vgl. מַרְוֵחַ ein Baum, durch dessen Reiben man Feuer gewinnt.

Kal impf. יִמְרַח Jes 38, 21 mit עַל (ein Geschwür) mit einem Heilmittel bestreichen.†

Deriv.: מְרוּחַ (?).

מֶרְחָב (v. רחב; Barth § 174[c]) *pl. cstr.* מַרְחֲבֵי Hab 1, 6 — weiter Raum Hab 1, 6; bildlich Hos 4, 16. 2 S 22, 20. Ps 18, 20: וַיּוֹצִיאֵנִי לַמֶּרְחָב *er führte mich heraus auf weiten Raum*, d. h. schaffte mir freie Bewegung (vgl. den Ggs. צַר Bedrängnis). Ps 31, 9.†

מַרְחַבְיָהּ (so n. d. Massora, s. Baer zu Ps 118, 5) *N. compos.* (wie מָאַסְיָהוּ Jer 2, 31. שִׁלְהֲבֶתְיָהּ Ct 8, 6, aber besser in zwei W. zu teilen) Weite Jahves d. h. schrankenloseste Weite Ps 118, 5.†

מֶרְחָק (St. רחק, Barth § 174[c]) u. מֵרָחֵק in מִמֶּרְחַק Ps 138, 6. Pr 31, 14, *pl.* מֶרְחָקִים, *cstr.* מַרְחֲקֵי — Ferne, ferne Gegend Jes 10, 3. 17, 13; *pl.* Sach 10, 9. אֶרֶץ מֶרְחָק fernes Land Jes 13, 5. Jer 4, 16. אַרְצוֹת מֶרְחָקִים Jer 8, 19. Jes 33, 17. מַרְחַקֵּי־אָרֶץ Jes 8, 9 die fernsten Gegenden der Erde. Vgl. noch das *N. pr.* בֵּית הַמֶּרְחָק.

מַרְחֶשֶׁת (St. רחשׁ, Barth § 160[d]) Gefäss, worin etwas kocht, aufbrodelt Lv 2, 7. 7, 9.†

מרט glatt, kahl machen, aram. מרט, סחט; ar. مرط Haare ausraufen.

Kal impf. וְאֶמְרְטָם, m. *suff.* וְאֶמְרְטֵם, *inf.* מָרְטָה Ez 21, 16, *pt.* מֹרְטִים, מְרוּטָה — 1) raufen Esr 9, 3. Neh 13, 25 m. d. *Acc.*: *und ich raufte sie.* Jes 50, 6: וּלְחָיַי לְמֹרְטִים *und meine Wangen* (reichte ich dar) *den Raufenden.* Ez 29, 18: כָּל־כָּתֵף מְרוּטָה *jede Schulter ist kahl*, aufgerieben von dem Tragen der Lastkörbe bei der Belagerung. 2) vom Schwerte: glätten, schärfen („fegen") Ez 21, 14. 16. 33.†

Niph. imph. יִמָּרֵט kahl werden (vom Kopfe) Lv 13, 40. 41.†

Pu. pf. 3. *f. i. p.* מוֹרָטָה (m. *Dag. f.* Ges. § 20[i]), *pt.* מְמֹרָט u. מוֹרָט (in dieser Form

Digitized by Google

wie im *Pf.* liegen viell. passivische *Kal*-Formen vor, Ges § 52e. s) — 1) geglättet, poliert sein (vom Metall) 1 K 7, 45. Von einem Volke Jes 18, 2. 7 viell. blank, glänzend (vgl. Herod. 3, 23). 2) geschärft sein (vom Schwerte) Ez 21, 15. 16. Vgl. zu מָעַט.†

מָרִי (St. מרה) *i. p.* מָרִי, m. *suff.* מָרְיִךְ, מָרִים Widerspenstigkeit, Dt 31, 27. 1 S 15, 23. עַם מְרִי Jes 30, 9, בְּנֵי מְרִי Nu 17, 25. בֵּית מְרִי Ez 2, 5 f. 3, 9. 26 f. 12, 2 f. 9. 25. 17, 12. 24, 3 und ohne בֵּית 2, 7. 44, 6 (wo Corn. es aber suppliert). *Abstr. pro concr.* widerspenstig Ez 2, 8. Pr 17, 11 und wohl auch Hi 23, 2, s. Dillm. u. Budde. — Neh 9, 17 l. m. LXX מִצְרַיִם.†

מָרַד־בַּעַל s. מְפִיבֹשֶׁת *no.* 2.

מְרִיא (St. מרא III) *pl.* מְרִיאִים, *cstr.* מְרִיאֵי Stück Mastvieh, viell. insbes. Mastkalb, μόσχος σιτευτός. Meistens mit שׁוֹר u. בָּקָר verbunden 2 S 6, 13. 1 K 1, 19. 25. Jes 11, 6; *coll.* 1 K 1, 7. *Pl.* Jes 1, 11. Am 5, 22. Ez 39, 18.†

מְרִיב בַּעַל s. מְפִיבֹשֶׁת *no.* 2.

I. מְרִיבָה (St. ריב) *cstr.* מְרִיבַת, *pl.* מְרִיבוֹת, מְרִיבֹת *f.* Zank, Hader Gn 13, 8. Nu 27, 14.†

II. מְרִיבָה *N. pr.* 1) eines Felsenbrunnens in der Wüste Sin unweit des Sinai Ex 17, 7 (vgl. מַסָּה). 2) eines dgl., מֵי מְרִיבָה genannt, in der Wüste Sin bei Kadesch Nu 20, 13. 24. Dt 32, 51. 33, 8. Ps 81, 8. 95, 8. 106, 32. Dasselbe ist מֵי מְרִיבוֹת קָדֵשׁ Ez 47, 19. 48, 28.†

מָרָיָה *N. pr. m.* Neh 12, 12.†

מֹרִיָּה *N. pr.* m. d. Art., Name des Tempelberges 2 Ch 3, 1; ferner Gn 22, 2 ein *Genet.* als nähere Bestimmung des Landes, wohin Abraham gehn sollte, um Isaak zu opfern (sonst nur Jos. Arch. 1, 13, 1 τὸ Μώριον ὄρος in der Wiedergabe von Gn 22 u. Gen. rabb. s. Levy, Nh. Wb. 3, 58). Über die Unsicherheit des Textes Gn 22, 2 s. Dillm. u. Ball z. St.†

מְרָיוֹת *N. pr. m.* 1) 1 Ch 5, 32 f. 6, 37. Esr 7, 3. 2) 1 Ch 9, 11. Neh 11, 11. 3) Neh 12, 15, sonst מְרֵמוֹת.†

מִרְיָם *N. pr.* 1) *f.* Schwester des Mose, die Prophetin Ex 15, 20 f. Nu 12, 1 u. ö. Dt 24, 9. 1 Ch 5, 29. Mi 6, 4. Gr. Μαριάμ (wie targ. u. ar. מַרְיָם), Μαρία. 2) wahrsch. *m.* 1 Ch 4, 17.

מְרִירוּת (St. מרר) Betrübnis Ez 21, 11.†

מְרִירִי (St. מרר) *Adj.* bitter, dann f. giftig Dt 32, 24.†

מֹרֶךְ (v. רכך s. Olsh. § 201b. Barth § 166b. König 2, 1, 98) Feigheit, Furchtsamkeit Lv 26, 36.†

מֶרְכָּב (St. רכב s. d. folg.) m. *suff.* מֶרְכָּבוֹ *m.* 1) Wagen 1 K 5, 6 als *coll.*, aber nach 2 Ch 9, 25 viell. in מֶרְכָּבוֹת z. ä. 2) Wagensitz Ct 3, 10. Lv 15, 9.†

מֶרְכָּבָה (St. רכב; ass. *narkabtu* Wagen, neuhebr. מֶרְכָּבָה, syr. ܡܪܟܒܬܐ auch Schiff wie ar. مَرْكَب, Fränkel 215; ägypt. als Lehnwort *mārkabuθa* s. Bondi 44 ff.) *cstr.* מֶרְכֶּבֶת Gn 41, 42, m. *suff.* מֶרְכַּבְתּוֹ, *pl.* מַרְכָּבוֹת, *cstr.* מַרְכְּבוֹת, *f.* — Wagen, des Königs 1 S 8, 11. 2 S 15, 1, Prachtwagen Jes 22, 18 vgl. Ct 6, 12, der zweite Staatswagen Gn 41, 43; Kriegswagen 1 K 20, 33. 2 K 5, 21. Nah 3, 2, bei den Kanaanäern Jos 11, 6. 9. Ri 4, 15. 5, 28, bei den Ägyptern Ex 14, 25. 15, 4. 1 K 10, 29, als Symbol der Krieger Jes 2, 7. Mi 5, 10. Hgg 2, 22; die Sonnenwagen (beim Kultus) 2 K 23, 11; im prophetischen Gesichte Sach 6, 1 ff. קוֹל מ׳ Wagengerassel Jo 2, 5. Vgl. auch zu רתם. — S. auch *N. pr.* בֵּית הַמַּרְכָּבֹת.

מַרְכֻּלֶת* (St. רכל) m. *suff.* מַרְכֻּלְתֵּךְ Markt, Handelsplatz Ez 27, 24 (Hitz., Corn. בָּם רְכֻלָּתֵךְ).†

I. מְרָמָה (v. רמה II *Pi.* betrügen), *pl.* מִרְמוֹת, Trug Gn 27, 35. 34, 13; Verrat 2 K 9, 23. אַבְנֵי מִרְמָה falsches Gewicht Mi 6, 11. מֹאזְנֵי מִרְמָה falsche Wage Pr 11, 1. Metaph. für: unrecht erworbenes Gut Jer 5, 27; für Betrüger Pr 14, 25 (Hitz., Wildeb.: מְרַמֶּה *sucht zu verderben*). *Pl.* Ps 10, 7. 35, 20.

II. מִרְמָה *N. pr. m.* 1 Ch 8, 10.†

מֵרְמוֹת *N. pr. m.* 1) Esr 8, 33. Neh 3, 4. 21. 10, 6. 12, 3, wofür (verschrieben) מְרָיוֹת V. 15. 2) Esr 10, 36.†

Digitized by Google

מְרָמָס (St. רמס) u. Jes 10,6 מִרְמָס (König 2, 1, 96), *i. p.* מִרְמָס, *cstr.* מִרְמַס das, was mit den Füssen zertreten, niedergetreten wird Jes 5, 5. 7, 25. 10, 6. 28, 18. Mi 7, 10. Dn 8, 13. Ez 34, 19.†

מָרֹנִתִי *N. gent.* von einem sonst nicht vorkommenden Orte מָרֹנוֹת (in der Nähe von Gibea u. Miṣpa) Neh 3, 7. 1 Ch 27, 30.†

מֶרֶס u.

מַרְסְנָא *N. pr.* persischer Magnaten Esth 1, 14.†

מֶרַע* m. *suff.* מַרְעֵהוּ, מַרֵּעֵהוּ und (Pr 19, 7 nach d. Mass.) מְרֵעֵהוּ, *pl.* מֵרֵעִים, Gn 26, 26. Ri 14, 11. 20. 15, 2. 6. 2 S 3, 8. Hi 6, 14. Pr 19, 4. 7 — Freund, Genosse. S. über die verschiedenen Ableitungen Grill ZAW 8, 265 ff., der es selbst als *kittîb* von מרע (مرع reichlich, fett sein, äth. ⁰ⁿCO: in üppiger Lust geniessen) betrachtet und „Tisch-, Festgenosse" als Grundbed. annimmt; dag. bleibt König 2, 1, 116 bei der Ableitung von מְרֵעָה.†

מְרֵעָה (St. רעה I) *cstr.* מִרְעֵה, m. *suff.* מִרְעֵהוּ, מִרְעֵיכֶם *m.* Weide, Futter für das Vieh Gn 47, 4. Jo 1, 18. Hi 39, 8. 1 Ch 4, 40. Dag. l. Wellh. Nah 2, 12 מִרְעֵה.

מִרְעִית* (St. רעה) m. *suff.* מִרְעִיתִי 1) das Weiden der Herde Hos 13, 6. Jes 49, 9; von dem Hirten צֹאן מַרְעִיתִי die Schafe, die ich weide Jer 23, 1. Ez 34, 31. Ps 74, 1. 79, 13. 100, 3. עַם מַרְעִיתוֹ das Volk, das er weidet Ps 95, 7. 2) Herde Jer 10, 21. 25, 36.†

מַרְעָלָה *N. pr.* Ort im St. Sebulon Jos 19, 11.†

מַרְפֵּא (St. רפא) u. מַרְפֵּה Jer 8, 15 *m.* 1) Linderung, Heilung, Heilungsmittel: *a*) im physischen Sinne Pr 4, 22. 16, 24. 2 Ch 21, 18: לְאֵין מַרְפֵּא *dass keine Heilung war.* *b*) übertr. auf Heilung von Schäden allerlei Art Pr 6, 15. 29, 1. Jer 8, 15. 14, 19. 33, 6. 2 Ch 36, 16; durch den Sonnenaufgang des schliesslichen Heiles Mal 3, 20; dann übh. Labung, Erquickung Pr 13, 17, Beruhigung 12, 18. 2) Lindigkeit, Sanftheit Pr 14, 30: לֵב מַרְפֵּא ein ruhiges, gelassenes Herz. 15, 4: מַרְפֵּא לָשׁוֹן Gelassenheit der Zunge, gelassene, sanfte Rede. Koh 10, 4: *Gelassenheit hindert grosse Sünde.*†

מִרְפָּשׂ* (St. רפשׂ; mischn. מרפסת) *cstr.* מִרְפַּשׂ das durch Treten getrübte Wasser Ez 34, 19.†

מרץ vgl. arab. مرض, aram. ܡܪܥ, מרע, ass. *marâṣu* krank sein (ZDMG 32, 406). Ein anderes ass. *marâṣu* bed. unzugänglich, beschwerlich sein.

Niph. pf. נִמְרְצוּ, *pt.* נִמְרָץ, *f.* נִמְרֶצֶת nach d. gew. Auffassung: unheilbar, schlimm sein; von einem Unglücke Mi 2, 10 (Grätz: נֶחֱרָץ), einem Fluche 1 K 2, 8 (Grätz, Cheyne: נֶחֱרָצָה); zweifelhaft ist Hi 6, 25, wo das Verbum von den „Worten der Geradheit" prädiziert wird, vgl. Dillm. z. St. Beer: verhöhnt, gekränkt w. Budde: kräftig sein. Cheyne u. Duhm l. נִמְלְצוּ.†

Hiph. impf. m. *suff.* יַמְרִיצֶךָּ gew.: krank machen, kränken, mit d. *Acc.* Hi 16, 3.†

מַרְצֵעַ (St. רצע) Pfrieme Ex 21, 6. Dt 15, 17.†

מַרְצֶפֶת* (St. רצף I) *cstr.* gleichl. Pflaster, gepflasterter Fussboden 2 K 16, 17.†

I. מרק mischn., aram. מרק, ܡܪܩ reiben, polieren, reinigen. Vgl. Lewy, Fremdw. 43.

Kal imp. מְרֹק, *pt. pass.* מָרוּק m. d. *Acc.* (Metalle) polieren, Jer 46, 4 (die Lanzen), 2 Ch 4, 16.†

Hiph. impf. תַּמְרִיק m. בְּ reinigen, Pr 20, 30 *Kt.* (vgl. zu תַּמְרוּק).†

Pu. pf. מֹרַק Lv 6, 21 poliert sein.† Derivate: תַּמְרוּקִים, מְרוּקִים.

II. מרק davon:

מָרָק (n. a. L. מָרָק, vgl. Lag. Übers. 50; arab. مَرَق, vgl. פָּרָק u. Lewy, Fremdw. 78) *cstr.* מְרַק Fleischbrühe u. davon bereitete Suppe Ri 6, 19. 20 u. Jes 65, 4 *Kr.*†

מֶרְקָחַת* (St. רקח) *pl.* מְרָקָחִים Gewürzkraut Ct 5, 13.†

מִרְקָחָה (St. רקח) Salbe Ez 24, 10, Salbentopf Hi 41, 23.†

Digitized by Google

מִרְקַחַת (St. רקח) 1) das Salbenwürzen Ex 30, 25. 2 Ch 16, 14. 2) Salbe 1 Ch 9, 30.†

מרר aram., arab., äthiop. bitter sein; assyr. *marâru* bitter sein, *marru* bitter, *martu* Galle. Vgl. Lagarde, Übers. 40. 121.

Kal pf. i. p. מָר Jer 4, 18, מָרָה, *impf.* יָמַר (Ges. § 67P) bitter sein od. werden; *der Met wird bitter sein* (seinen Zechern) Jes 24, 9. Im übertragenen Sinne: *a*) vom Unheile Jer 4,18; *b*) von der Seele: erbittert sein, 1 S 30, 6, bekümmert sein 2 K 4, 27. Sonst s. zu מָר II.†

Niph. s. zu מור.

Pi. impf. אֲמָרֵר, וַיְמָרְרוּ 1) bitter machen, verbittern m. d. *Acc.* (das Leben) Ex 1,14. Jes 22, 4: אֲמָרֵר בִּבְכִי *ich will bitterlich weinen.* 2) jemand erbittern, reizen, *irritare, lacessere*, vgl. *Hithpa.* Gn 49, 23.†

Hiph. pf. הֵמַר, *impf.* תַּמֵּר (Ex 23, 21, aber in תְּמָר v. מרה zu ändern), *inf.* הָמֵר 1) verbittern m. d. *Acc.* Hi 27, 2. 2) m. לְ von der RA. מָר לִי ausgehend Ruth 1, 20: הֵמַר שַׁדַּי לִי מְאֹד *der Allmächtige hat mich sehr betrübt.* Vgl. הֵרַע לְ V. 21. 3) m. עַל bitter klagen Sach 12, 10.†

Hithpalp. impf. יִתְמָרְמַר erbittert werden, sich erbosen Dn 11,11, m. עַל 8,7.†

Derivate ausser den drei folgenden: מְרִירוּת, מְרָה, מָרָה, מֹר, מַר, מְרִירִי, מְרוּרוֹת, מְמֹרָרִים, תַּמְרוּרִים, vgl. *N. pr.* מָרָא, מָרָרִי.

מָר* (v. מרר, eig. *marâr* Barth § 129c) *pl.* מָרִים, מְרוֹרִים, מְרֹרוֹת bitter. *a*) *pl. f.* Dt 32, 32 bittere (Trauben), *substant.* Bitteres, Hi 13, 26. *b*) *pl. m.* bittere (Kräuter) Ex 12, 8. Nu 9, 11. Thr 3, 15. Vgl. מְרֹרָה.†

מְרֵרָה* (v. מרר, Lag. Übers. 40; aram. מְרִירְתָא, ass. *martu*, neuhebr. מָרָה, arab. مَرَارَة) m. *suff.* מְרֵרָתִי — Galle Hi 16, 13.†

מְרֹרָה* (v. מרר Lag. Übers. 40, vgl. syr. ܡܪܘܪܝܬܐ, Galle, ar. مَرَارَة Gallenblase) *cstr.* מְרוֹרַת, m. *suff.* מְרֹרָתוֹ, *f.* 1) Galle Hi 20, 25. 2) Gift (vgl. מְרִירִי u. syr. ܡܪܝܪܝܐ Gift und Galle) von Schlangengift Hi 20, 14. Sonst s. zu מָרוֹר.†

מְרָרִי *N. pr.* eines Sohnes von Levi Gn 46, 11. Ex 6, 16. 19. Esr 8, 19. 1 Ch 6, 4 u. ö. *Patron.* gleichlautend Nu 26, 57.

מְרָרִים s. מָרוֹר.

מְרַשָּׁה *N. pr.* s. מָרֵאשָׁה.

מְרִשַּׁעַת (St. רשע) Ruchlosigkeit 2 Ch 24, 7. Hier, wie *scelus*, für: *scelesta*, Schandweib.†

מָרָתַיִם (doppelte Widerspenstigkeit, vgl. רִשְׁעָתַיִם) *f.* Name Babylons Jer 50, 21, nach der gewöhnlichen Fassung frei gebildet nach Del. Par. 182 ein wirklicher Name (*marratim*); vgl. Halévy, Mélang. de crit. 21. 161.†

I. מַשָּׂא (St. נשׂא) *cstr.* gleichl., m. *suff.* מַשָּׂאָם, מַשָּׂאוֹ *m.* 1) *das Tragen*; als *Inf.* konstruiert Nu 4, 24: לַעֲבֹד וּלְמַשָּׂא *zu dienen und zu tragen.* 2 Ch 20, 25: לְאֵין מַשָּׂא dass es nicht zu tragen war, vgl. 35, 3. 1 Ch 15, 27: הַשַּׂר הַמַּשָּׂא Oberster über das Tragen der Lade (Text verdorben, Ges. § 127e). Darnach mehrere 1 Ch 15, 22 (vgl. שׂרר *Kal*; LXX dag. τῶν ᾠδῶν vgl. מַשָּׂא II). Mehr substantivisch steht es Nu 4, 19. 27. 31. 32. 47. Dann f. *Last* 2 K 5, 17. Jer 17, 21 ff. 23, 33 ff. Ez 12, 10. Ps 38, 5. Nu 11, 11. הָיָה לְמַשָּׂא zur Last w. 2 S 15, 33. 19, 36, mit עַל Hi 7, 20 (Beer: מַפָּרָה, vgl. Budde). — 2) Geschenk, Abgabe, wie מִנְחָה (s. נשׂא *Pi. no.* 2. 3). 2 Ch 17, 11 (Berth. dag.: Silber der Last, grosse Menge Silber). Nach einigen auch 2 Ch 24, 28, wo andere מַשָּׂא II finden. 3) מַשָּׂא נָפָשׁ Ez 24, 25 viell.: das, wonach sich ihr Herz erhebt.

II. מַשָּׂא (v. נשׂא *no.* 1, *f.*, vgl. LXX, Vitr. Graf, Jerem. 315, König, Offenbarungsbegriff 2, 5 gegen Hengstenb. Christol.2 3, 337) *cstr.* gleichl., *pl. cstr.* מַשְׂאוֹת *m.* — Ausspruch Pr 30, 1. 31, 1: מַשָּׂא אֲשֶׁר־יִסְּרַתּוּ אִמּוֹ *Sprüche, mit denen ihn seine Mutter ermahnte* (n. d. überlief. Texte). Insbes. Ausspruch Gottes 2 K 9, 25 (m. נשׂא), oder eines Propheten. Jes 13, 1: מַשָּׂא בָּבֶל Ausspruch über Babel. 14, 28. 15, 1. 17, 1. 19, 1. 21, 1.

Digitized by Google

מש

11. 13. 22, 1. 23, 1. Nah 1, 1. Hab 1, 1. An drei Stellen (Sach 9, 1. 12, 1. Mal 1, 1) מַשָּׂא דְּבַר יהוה. Thr 2, 14: מַשְׂאוֹת שָׁוְא trügerische Weissagungen (Bick. l. *st. abs.*). Jer 23, 33 ff. Ez 12, 10 bildet es ein Wortspiel mit מַשָּׂא Last. Vgl. noch מַשָּׂא I, *no.* 1 u. 2.†

III. מַשָּׂא *N. pr.* eines Sohnes von Ismael Gn 25, 14. 1 Ch 1, 30. Keilschriftl. ist *Mas'u* Name eines nordarab. Stammes, s. KAT 148 f. Del. Par. 302 f. Halévy, Mél. de crit. 92. Dillm. zu Gn 25, 14. Glaser, Skizze 2, 276. 310. 419. — Als *N. pr.* wird מַשָּׂא auch Pr 31, 1 nach berichtigter LA zu fassen sein, s. Hitzig, Mühlau, Nowack, Strack und Delitzsch z. St. — S. auch zu מַשָּׂא.†

מַשָּׂא* (l. *masso*; St. נשׂא, König 2, 1, 152) *cstr.* gleichl., 2 Ch 19, 7: מַשָּׂא פָּנִים das Parteiischsein.†

מַשָּׂאָה s. d. folg. W.

מַשְׂאֵת (s. נשׂא, für *mansa'at*, s. Stade § 272[b]. König 2, 1, 183 gegen *mansi'at* Olsh. § 109[a]; phön. משאת, *pl.* משאת Abgabe, Bloch 43), *i. p.* מַשָּׂאָה Jes 30, 27, *cstr.* מַשְׂאַת, *pl. abs.* u. *cstr.* מַשָּׂאוֹת (über Ez 17, 9 s. zu נשׂא; über Thr 2, 14 zu מַשָּׂא II) m. *suff.* מַשְׂאוֹתֵיכֶם *f.* 1) das Erheben der Hände Ps 141, 2 (vgl. נשׂא *no.* 1 a), Aufsteigen des Rauches bei einer Feuersbrunst Ri 20, 38: מַשְׂאַת הֶעָשָׁן *der aufsteigende Rauch.* V. 40. Daher: Rauchsäulen Jes 30, 27. 2) hoch erhobenes Zeichen, Signal, viell. zunächst Feuerzeichen (vgl. Ri a. a. O.) Jer 6, 1. 3) Last Zeph 3, 18. 4) Geschenk s. v. a. מַשָּׂא I, 2. Esth 2, 18. Jer 40, 5. Am 5, 11. Insbes. das Stück, welches der Wirt dem zu ehrenden Gaste vorlegt (γέρας), oder ihm hinschickt Gn 43, 34. 2 S 11, 8. Dah. Abgabe 2 Ch 24, 6. 9. Ez 20, 40 (vgl. מִנְחָה).†

מַשְׂאוֹת s. מַשּׂוֹאוֹת.

מִשְׂגָּב (St. שׂגב) *cstr.* מִשְׂגַּב, m. *suff.* מִשְׂגָּבִי (über d. Geschlecht s. ZAW 16, 60) 1) Höhe Jes 25, 12. 2) Anhöhe, Fels, als Zuflucht Jes 33, 16, Hochburg Jer 48, 1 (nach ZAW 8, 196 Eigenname), daher von unnahbarem Schutze Ps 9, 10. 18, 3. 46, 8. 12. 48, 4. 59, 10. 17 f. 62, 3. 7. 94, 22. 144, 2. 2 S 22, 3.†

מַשֻּׂגֹת s. נשׂג *Hiph.*

מְשׂוּכָה* (St. שׂכך II) m. *suff.* מְשׂוּכָתוֹ Dornhecke Jes 5, 5.†

מַשּׂוֹר (von einem mit שׂור II verw. נשׂר, aram. נסַר, äth. ⁘: sägen; ar. مِنْشَار Säge) m. Säge Jes 10, 15.†

מְשׂוֹרָה (v. einem unbekannten שׂור) Mass (für flüssige Stoffe) Lv 19, 35. Ez 4, 11. 16. 1 Ch 23, 29.†

מָשׂוֹשׂ (St. שׂוש) *cstr.* מְשׂוֹשׂ, m. *suff.* מְשׂוֹשִׂי, *m.* Freude Hos 2, 13. Jes 24, 8. 32, 13. 60, 15. 62, 5. 65, 18. Jer 49, 25. Ez 24, 25. Thr 5, 15. Hi 8, 19, mit שׂישׂ verbund. Jes 66, 10. Gegenstand der Freude Jes 24, 11. 32, 14. Ps 48, 3. Thr 2, 15. Unsicher ist Jes 8, 6, wo das Wort viell. von משׁשׁ (vgl. zu מסס) kommt.†

מִשְׂחָק (St. שׂחק) Gelächter Hab 1, 10.†

מַשְׂטֵמָה (St. שׂטם) *f.* Hos 9, 7 f., gew. Anfeindung; so auch Wellh., der es V. 8 streicht (etwas anders Nowack). Ist es aber V. 8 echt, so liegt eine Ableitung vom syr. ܣܛܡ *Pa.* mit Stricken binden (welches ܣܛܡ dann von ar. سطم verschliessen [s. zu סתם] verschieden sein muss) sehr nahe, vgl. Ges. Thes. 1327. Dann muss es V. 7 gestrichen w.†

מְשׂכָּה* (St. שׂוך I) *cstr.* מִשְׂכַּת Dornhecke Pr 15, 19.†

מַשְׂכִּיל (St. שׂכל I) Bezeichnung einer Psalmenart Ps 47, 8 und in der Überschrift von Ps 32. 42. 44 f. 52—55. 74. 78. 88 f. 142. Die nähere Bedeutung ist unbekannt. LXX συνετῶς, συνέσεως, εἰς σύνεσιν, Targ. שְׁכְלָא מָבָא. Gewöhnl.: Lehrgedicht (Luther: Unterweisung). Del.: Nachdenken, Meditation. Einen Anhalt gibt wahrsch. 2 Ch 30, 22, wo הַשְׂכֵּיל deutlich von der Tempelmusik gebraucht wird; viell. ist hier שֶׂכֶל in מַשְׂכֵּל zu ändern.†

מַשְׂכִּית St. שׂכה, Barth § 247[d]) *cstr.* gleichl., m. *suff.* מַשְׂכִּיתוֹ, מַשְׂכִּיתָם, *pl.* מַשְׂכִּיוֹת, m. *suff.* מַשְׂכִּיֹתָם 1) Schaustück, Gebilde. Ez 8, 12: חַדְרֵי מַשְׂכִּית Gemächer, deren

Digitized by Google

Wände mit Figuren bemalt sind (Hitz. u. Corn. streichen die Worte). אֶבֶן מַשְׂכִּית Lv 26, 1, u. מַשְׂכִּיּוֹת Nu 33, 52 Steine mit (mythologischen) Skulpturen oder Malereien. Pr 25, 11: מַשְׂכִּיּוֹת כֶּסֶף silberne Schaugeräte. 2) Gebilde des Herzens, d. h. Vorstellung, Phantasie Ps 73, 7. Pr 18, 11.†

מַשְׂכֹּרֶת* (St. שכר, Barth § 168b) m. *suff.* מַשְׂכֻּרְתִּי *f.* Lohn Gn 29, 15. 31, 7. 41. Ruth 2, 12.†

מַשְׂמֵר* *pl.* מַשְׂמְרוֹת Koh 12, 11, מַסְמְרוֹת Jer 10, 4, מִסְמְרוֹת 2 Ch 3, 9; מַסְמְרִים Jes 41, 7, מִסְמְרִים 1 Ch 22, 3 (von einem ungebr. שמר vgl. Fränkel 89 u. zu סמר) *m.* Nagel.†

מִשְׁפָּת Jes 5, 7 unsicheres Wort. Gew.: Blutvergiessen, in welchem Falle שׁ unregelmässig für ס stünde, vgl. zu ספח II. LXX ἀνομία; viell. ist das vereinzelte مُشَفَّح „gehindert, seinen Zweck zu erreichen“ (*Muḥîṭ*) zu vergleichen, also: Übergriff, Unrecht.†

מִשְׂרָה (St. שרה II) Herrschaft Jes 9, 5 f.†

מִשְׂרְפוֹת* (St. שׂרף) *cstr.* מִשְׂרְפוֹת *pl.* Jes 33, 12 m. d. *Gen.* שִׂיד Verbrennungen, wodurch Kalk gewonnen wird; Jer 34, 5 (l. כְּמִ) Verbrennen von Spezereien bei der Bestattung, vgl. zu שׂרף.†

מִשְׂרְפוֹת מַיִם *N. pr.* eines Ortes in der Nähe von Sidon, heute *'Ain Mešerfi* (van de Velde, *Mem.* 335, Baed. Pal.4 297. Guérin, Gal. 2, 166 f.) Jos 11, 8. 13, 6.†

מַשְׂרֵקָה *N. pr.* eines wahrscheinlich idumäischen Ortes Gn 36, 36. 1 Ch 1, 47.†

מַשְׂרֵת (jüd.-aram. מסרית Pfanne; nach Geiger, Urschr. 382 f. für מַשְׂאֶרֶת Teigtrog) Pfanne 2 S 13, 9. Klosterm. l. וַתִּקְרָא אֶת־הַמְּשָׂרֵת *sie rief den Diener.* Vgl. König 2, 1, 184.†

מַשׁ (Sam. משא LXX Μοσοχ und ebenso 1 Ch 1, 17 מֶשֶׁךְ), *N. pr.* Gn 10, 23. Schon Bochart kombinierte mit diesem Namen den des *mons Masius*, ὄρος Μάσιον (wie es scheint: der *Ṭûr*, vgl. Kiepert, Lehrb. d. alt. Geogr. 154. Socin, ZDMG 35, 238). Vgl. weiter Thes. 823. ZDMG 33, 328. Halévy, Mél. de crit. 89. 91. REJ 13, 7. Glaser, Skizze 2, 275 f. 310. 419 u. dag. Dillm. z. St.†

מַשָּׂא (St. נשׂא I) *cstr.* מַשָּׂא *m.* Schuld, m. עזב od. נמשׂ auf die (Rückzahlung der) Schuld verzichten Neh 5, 10. 10, 32. M. נשׂא Wucher treiben Neh 5, 7. Vgl. מַשָּׂאָה u. מַשָּׂאָה.†

מַשָּׂא einer von den Grenzorten des joktanidischen Arabiens Gn 10, 30. Nach Thes. 823 die Ostgrenze bei *Mesene* (ميسان) am Ausflusse des Pasitigris in den persischen Meerbusen. Die Existenz eines keilinschriftl. *Maš* ist sehr zweifelhaft.†

מַשְׁאָב* (St. שׁאב) *pl.* מַשְׁאֲבִים Tränkrinne an der Quelle, aus welcher das Vieh trinkt Ri 5, 11.†

מַשָּׂאָה* (St. נשׂא I) *cstr.* מַשַּׂאת, *pl.* מַשָּׂאוֹת Schuld, *debitum* Dt 24, 10. Pr 22, 26, s. v. a. מַשָּׂא. Vgl. zu מָאָה I *no.* 2.†

מַשָּׂאוֹן (St. נשׂא II) Täuschung, Betrug Pr 26, 26.†

מַשָּׂאוֹת Ps 74, 3, s. מְשׁוּאוֹת.

מִשְׁאָל *N. pr.* Levitenstadt im St. Ascher Jos 19, 26. 21, 30, ägypt. *Miša'ara* nach Max Müller 181. Dafür 1 Ch 6, 59 zusgez. מִשָׁל.†

מִשְׁאָלָה* (St. שׁאל) *pl. cstr.* מִשְׁאֲלוֹת, m. *suff.* מִשְׁאֲלוֹתֶיךָ Bitte Ps 20, 6. 37, 4.†

מִשְׁאֶרֶת* (unklarer Etymologie; ob viell. unrichtige Überlieferung für מִשְׁאֶרֶת? s. zu מַשְׂרֵת), m. *suff.* מִשְׁאַרְתָּךְ, *pl.* m. *suff.* מִשְׁאַרְתֵּיךְ, מִשְׁאַרְתָּם *f.* Backtrog Ex 7, 28 (neben תַּנּוּר). 12, 34. Dt 28, 5. 17.†

מִשְׁבְּצוֹת (St. שׁבץ) *cstr.* gleichl. *pl. f.* 1) mit זָהָב: Goldwirkerei, Stoff mit eingewirkten Goldfäden Ps 45, 14. 2) Fassungen der Edelsteine Ex 28, 11. 13. 14. 25. 39, 6. 13. 16. 18.†

מִשְׁבָּר (v. שׁבר I) *m. cstr.* מִשְׁבַּר *matrix*, Muttermund (eig. Durchbruchsort) Hos 13, 13. Jes 37, 3. 2 K 19, 3. Mischn. Geburtsstuhl.†

מִשְׁבָּר* (v. שׁבר I) *pl. cstr.* מִשְׁבְּרֵי, m. *suff.* מִשְׁבָּרֶיךָ Brandungen, sich brechende Wellen Ps 42, 8. 88, 8. Jon 2, 4. מִשְׁבְּרֵי־יָם Ps 93, 4 (vgl. zu שֶׁבֶר I). מִשְׁבְּרֵי־מָוֶת 2 S 22, 5.†

Digitized by Google

מש

מִשְׁבָּת* (St. שבת) *pl.* m. *suff.* מִשְׁבָּתֶיהָ Vertilgungen, Unfälle Thr 1, 7 (Bick.: מִשְׁבּוֹתֶיהָ ihr Abfall).†

מִשְׁגֶּה (St. שנה) *m.* Versehen, Irrtum Gn 43, 12.†

מָשָׁה ziehen, arab. مسا = ماس (s. zu מוּשׁ I) syr. ܡܨܐ abstreifen, vgl. ZDMG 32, 762 u. wohl auch ass. *mašû*, vergessen, uneingedenk sein. Verw. מוּשׁ I.

Kal pf. m. *suff.* מְשִׁתָּהוּ Ex 2, 10 herausziehen.†

Hiph. impf. m. *suff.* יַמְשֵׁנִי herausziehen 2 S 22, 17. Ps 18, 17.†

Vgl. zu מֹשֶׁה u. נִמְשֵׁי.

מֹשֶׁה (griech. Μωυσης, Μωσης, mand. *Mêšâ*, arab. مُوسَى, s. Lag. Übers. 84. Fränkel, WZKM 4, 333) *N. pr.* Mose Ex 1—Dt 34. Mi 6, 4 u. ö. (Ri 18, 30 in מנשה, mit נ *suspensum*, geändert). Dah. תּוֹרַת מֹשֶׁה das Gesetz Mose's Esr 3, 2. 7, 6. 2 Ch 23, 18; סֵפֶר תּוֹרַת מֹשֶׁה das Gesetzbuch Mose's Jos 23, 6. 2 K 14, 6, auch bloss: סֵפֶר מֹשֶׁה 2 Ch 25, 4. — Ex 2, 10 wird der Name מֹשֶׁה *herausgezogen* gedeutet (von מָשָׁה). Andere denken an einen ägyptischen Ursprung des Namens. So schon Josephus (Arch. 2, 9, 6. c. Ap. 1, 31) τὸ γὰρ ὕδωρ μῶ οἱ Αἰγύπτιοι καλοῦσιν, ὑσῆς δὲ τοὺς ἐξ ὕδατος σωθέντας. Ebenso deuten Neuere seit Jablonski (Opusc. 1, 152 ff.) den Namen nach kopt. ⲙⲱ *Wasser*, und ⲟⲩⲥⲉ *gerettet*. Nach Lauth und Ebers aber ist מֹשֶׁה das hebraisierte ägypt. *mes*, *mesu* Kind. Vgl. Dillm. zu Ex 2, 10.

מַשֶּׁה* (St. נשה) *cstr.* מַשֵּׁה Schuld Dt 15, 2. Vgl. מַשָּׂא, zu בַּעַל u. שׁמט.†

מְשֹׁאָה u. (Hi 30, 3) מְשֹׁאָה, immer neben dem verwandten שׁוֹאָה. 1) Verwüstung Zeph 1, 15. 2) verödete Plätze Hi 30, 3. 38, 27.†

מְשֹׁאוֹת (einige Ausgg. מַשְׁאוֹת m. שׁ; v. נשׂא II, s. d.) *pl.* Trümmer Ps 74, 3: מְשֹׁאוֹת נֶצַח *ewige Trümmer*. 73, 18: הַפַּלְתָּם לְמַשּׁוֹאוֹת *du stürzest sie in Trümmer*. Baethgen zieht die Vokal. מְשֹׁאוֹת vor.†

מְשֻׁבָ *N. pr. m.* 1 Ch 4, 34.†

מְשׁוּבָה (St. שוב) *cstr.* מְשׁוּבַת, m. *suff.* מְשׁוּבָתִי, מְשׁוּבָתֵינוּ, מְשׁוּבָתְךָ, *pl.* m. *suff.* מְשׁוּבֹתַיִךְ, *f.* 1) Abfall, Abtrünnigkeit Pr 1, 32: מְשׁוּבַת פְּתָיִם *der Abfall der Thoren* (von der Weisheit). Bes. Abtrünnigkeit von Jahve Jer 8, 5. Hos 14, 5. 11, 7: מְשׁוּבָתִי *Abtrünnigkeit von mir*. *Pl.* Jer 2, 19. 3, 22. 5, 6. 14, 7. 2) *Concr.* מְשֻׁבָה יִשְׂרָאֵל das abtrünnige Israel (m. vorausgeschickter Appos.) Jer 3, 6. 8. 11. 12.†

מְשׁוּגָה* (St. שׁוּג = שׁנה, שׁגג) m. *suff.* מְשׁוּגָתִי *f.* Irrtum, Vergehn Hi 19, 4.†

מָשׁוֹט (St. שׁוּט I) Ez 27, 29, und מְשׁוֹט* m. *suff.* מְשׁוֹטֶיךָ (Olsh. § 204ᵇ). V. 6 Ruder.†

מְשׁוּסָה Jes 42, 24 *Kt.* f. מְשִׁסָּה Plünderung.†

מָשַׁח ar. مسح mit der Hand über etwas hinstreichen (vgl. Lag. Übers. 98 f.); daher aram. משח, ܡܫܚ salben (äth. Mahlzeit halten, vgl. Dillm. 176). Palm. משחא Öl, משחא בשימא Salbe, wie im Syr. (ZDMG 42, 405). Vgl. Rob. Smith, Semit. 1, 215. Über ein anderes aram. משח, assyr. *mašâḫu* messen, s. Del. Proll. 178. Fränkel 282.

Kal pf. מָשַׁח, *impf.* יִמְשַׁח, *i. p.* תִּמְשַׁח, וַיִּמְשַׁח, m. *suff.* וַיִּמְשָׁחֵהוּ, *imp.* מְשַׁח, m. *suff.* מְשָׁחֵהוּ, *inf.* לִמְשֹׁחַ, m. *suff.* מְשָׁחוֹ u. לְמָשְׁחֵךְ 1 S 15, 1 (s. Baer), aber auch מְשָׁחָם Ex 29, 29, m. *suff.* מְשָׁחָתָם 40, 15, *abs.* מָשׁוֹחַ; *pt.* מְשִׁחִים; מָשׁוּחַ, מְשׁוּחִים, vgl. auch מָשַׁח, streichen, bestreichen; mit Farbe Jer 22, 14, insbes. mit Öl Ex 29, 2 (die ungesäuerten Brotflächen). מָשַׁח מָגֵן den Schild (mit Öl) bestreichen, damit das Leder geschmeidiger und undurchdringlicher werde Jes 21, 5 vgl. 2 S 1, 21. Dah. salben, bei festlicher Gelegenheit Am 6, 6 vgl. Ps 45, 8, durch Salbung einweihen (von der gewöhnlichen Salbung als Körperpflege wird סוּךְ gebraucht; vgl. auch Rob. Smith, Semit. 1, 364), z. B. einen Priester Ex 28, 41, einen Propheten 1 K 19, 16, einen König 1 S 10, 1. 1 K 1, 34. 2 K 11, 12. Ri 9, 15 (vgl. Hos 8, 10 LXX s. zu חלל I *Hiph.*), in übertr. Sinne mit Gott als Subjekt (weihen) Ps 45, 8, auch leblose Dinge, z. B.

Digitized by Google

heilige Gefässe Ex 40, 9. 11. Lv 8, 11, einen Salbstein Gn 31, 13, ein Heiligtum Dn 9, 24. Vollst. sagt man: מָשַׁח בְּ jem. zum Könige salben Ri 9, 15. 1 K 19, 15, elliptisch 2 S 19, 11: *Absalom, den wir* (zum Könige) *über uns gesalbt haben.* Das, womit jemand salbt oder gesalbt wird, steht mit בְּ Ps 89, 21, im *Acc.* Ps 45, 8. Am 6, 6.

Niph. pf. נִמְשַׁח, *inf.* הִמָּשַׁח gesalbt werden Lv 6, 13. Nu 7, 10. 84. 88. 1 Ch 14, 8.†

Derivv.: מִשְׁחָה, מָשִׁיחַ, מְמֻשָּׁח.

מִשְׁחָה (St. משׁח) *cstr.* מִשְׁחַת, *f.* 1) Salbung. Nur m. vorausg. שֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה: שֶׁמֶן מִשְׁחַת das Salböl Ex 25, 6. 29, 7. 21 u. ö. שֶׁמֶן מִשְׁחַת קֹדֶשׁ das heilige Salböl 30, 25. 31; שֶׁמֶן מִשְׁחַת יְ Lv 10, 7 vgl. 21, 12. 2) der den Priestern zufallende Teil der Abgaben (LXX zu Nu 18, 8 γέρας) Lv 7, 35 vgl. מָשְׁחָה. Diese Bed. leiten mehrere von dem zu משׁח erwähnten משׁת, messen, ab; aber dieses steht vom Längenmessen. Wahrsch. hangt das Wort irgendwie mit משׁח salben (weihen) zusammen. Vgl. noch zu חָמַשׁ.

מָשְׁחָה 1) *inf.* von מָשַׁח salben, s. zu מִשְׁחָה. 2) der den Priestern zufallende Teil der Abgaben Nu 18, 8 vgl. zu מִשְׁחָה *no.* 2.†

מַשְׁחִית (eig. *pt. Hiph.* von שָׁחַת) *Subst.* 1) Verderben, Verwüstung, eig. das Verderbende, Verwüstende Ex 12, 13. Ez 5, 16. 21, 36: חֹרְשֵׁי מַשְׁחִית *fabri perniciei*, 25, 15. Pr 18, 9: בַּעַל מַשְׁחִית. Dn 10, 8: verwandelt w. לְמַשְׁחִית zum Schlimmen. הרג לְמַשְׁחִית zu Tode würgen Ez 9, 6. 2) Falle, die ins Verderben führt Jer 5, 26. 3) Hinterhalt 1 S 14, 15. 4) הַר־ הַמַּשְׁחִית 2 K 23, 13 nach Hoffm. ZAW 2, 175 Ölberg (v. משׁח), aber eher: Berg des Verderbens, mit Anspielung auf הַר הַמִּשְׁחָה, wie der Ölberg in d. Mischna heisst (Perles, Analecten 31 l. הַמִּשְׁחָה, Nestle Theol. Lit. Ztg. 1896, 129 ממשׁחת). Ebenso heisst Jer 51, 25 das Reich Babel.

מִשְׁחָר (v. שׁחר II) die Zeit der Morgenröte (שַׁחַר), die Frühe Ps 110, 3 (viell. ist מ dittographiert).†

מַשְׁחֵתַת* m. *suff.* מַשְׁחֵתָו s. v. a. מַשְׁחִית

Verderben Ez 9, 1 (die Worte v. Corn. gestr.).†

מִשְׁחַת (St. שׁחת) *cstr.* gleichl. — etwas Zerstörtes, Entstelltes Jes 52, 14.†

מָשְׁחַת* (St. שׁחת) m. *suff.* מָשְׁחָתָם Verderbnis, etwas Verdorbenes Lv 22, 25.†

מִשְׁמַנִּים Ez 47, 10 u. מִשְׁמָנִים* (v. שׁמן, Barth § 163b; letztere Form aramaisierend, vgl. Fränkel 136 f.) *cstr.* מִשְׁמַנֵּי 26, 5. 14 Ort, wo etwas ausgebreitet, ausgespannt wird.†

מִשְׁמָר* (St. שׁמר) m. *suff.* מִשְׁמָרוֹ Herrschaft Hi 38, 33: *oder bestimmst du seine* (des Himmels) *Herrschaft über der Erde?*†

מֶשִׁי Ez 16, 10. 13, n. d. jüd. Auslegern: Seide, seidenes Zeug. LXX τρίχαπτον, d. h. haarfeine Fäden. Vgl. Ges. Thes. 824 u. Smend z. St.†

מָשִׁי s. מוּשִׁי.

מִשֵּׁיזַבְאֵל *N. pr. m.* 1) Neh 3, 4. 2) 10, 22. 3) 11, 24.†

מָשִׁיחַ (St. משׁח, Barth § 126c; Lagarde, Übers. 63; griech. Μεσσίας Joh 1, 42. 4, 25 mit sekundärer Verdoppelung, s. Nöld. ZDMG 32, 403, Del. ZLT 37, 603, geg. Lag., Übers. 93—110 vgl. d. Register 62—65, der darin eine transitive Form *missîh* finden wollte) *cstr.* מְשִׁיחַ, m. *suff.* מְשִׁיחִי, *pl.* m. *suff.* מְשִׁיחָי *m.* 1) eig. *adj. verbale pass.* gesalbt, z. B. vom Schilde 2 S 1, 21 (s. jedoch zu dieser St.: Peters, Journ. of bibl. Lit. 1893. 56 f., der übersetzt: nicht der mit Öl gesalbte König, und dies als Glosse streicht, oder: כְּלֵי מָשׁוּחַ בשׁמן „Waffen des mit Öl Gesalbten" als Original vermutet). הַכֹּהֵן הַמָּשִׁיחַ der gesalbte Priester, d. h. der Hohepriester Lv 4, 3. 5. 16. Ebenso מָשִׁיחַ נָגִיד Dn 9, 25 u. מָשִׁיחַ V. 26. 2) *Subst.* Gesalbter, Χριστός, d. h. Fürst, vollst. מְשִׁיחַ יְהוָה Gesalbter Jahves, Beiname der Könige Israels als von Gott eingesetzter 1 S 2, 10. 35. 12, 3. 5. 16, 6. 24, 7. 11. 26, 9. 11. Ps 2, 2. 18, 51. 20, 7. 84, 10. 89, 39. 52. Thr 4, 20. Hab 3, 13; von Cyrus Jes 45, 1; vom künftigen Messias nach einigen Ps 2, 2, aber viell. ist das

Digitized by Google

Volk gemeint, wie wahrsch. 84, 10 (Cheyne denkt hier an d. H. P.). 89, 39. 52. Hab 3, 13. *Pl.* von den Patriarchen Ps 105, 15.

מָשַׁךְ ziehen, so neuhebr. und jüd.-aram.; äth. **ሰሐበ**: (den Bogen) spannen. Vgl. aram. משכא, syr. **معطا** (vgl. palm. ZDMG 42, 405), ar. مَسَكَ, assyr. *mašku* Haut (ZA 3, 54). Im Arab. ist مسك ergreifen, halten.

Kal pf. מָשַׁךְ, *impf.* יִמְשֹׁךְ, וַיִּמְשֹׁךְ, m. *suff.* אֲמְשָׁכָם; *imp.* מְשֹׁךְ, מָשְׁכוּ Ez 32, 20 u. מְשֹׁכוּ Ex 12, 21; *inf.* מְשֹׁךְ, m. *suff.* מָשְׁכוֹ, *pt.* מֹשֵׁךְ. 1) ziehen, m. d. *Acc.* d. P. jem. wohin ziehen, mit אֶל des Ortes Ri 4, 7, wohin einziehen, mit בְּ Ps 10, 9 (vgl. Wellh. z. St.), herausziehen, mit מִן Gn 37, 28. Hi 40, 25, m. d. *Acc.* u. בְּ des Mittels Hos 11, 4. Jer 38, 13. Jes 5, 18, m. בְּעֹל Dt 21, 3. Man sagt: *a*) מָשַׁךְ הַקֶּשֶׁת den Bogen aufziehen, spannen Jes 66, 19, auch מָשַׁךְ בַּקֶּשֶׁת 1 K 22, 34. 2 Ch 18, 33; *b*) מָשַׁךְ הַזֶּרַע den Samen ziehen, d. h. in lange Furchen streuen, säen Am 9, 13, vgl. Ps 126, 6. *c*) vom langgezogenen Tone des Hornes; מָשַׁךְ הַיּוֹבֵל Ex 19, 13 und מָשַׁךְ בְּקֶרֶן הַיּוֹבֵל Jos 6, 5 das Jobelhorn blasen, Lärm blasen, s. v. a. תָּקַע בַּשּׁוֹפָרוֹת in die Hörner stossen. *d*) Hos 7, 5: מָשַׁךְ יָדוֹ אֶת־לֻצִּים *er zieht seine Hand mit Spöttern* (? s. Now.). *e*) in die Länge ziehen s. v. a. verlängern, dauern lassen, bewahren Neh 9, 30. Ps 36, 11: מְשֹׁךְ חַסְדְּךָ לְיֹדְעֶיךָ *lass dauern deine Huld gegen deine Verehrer.* 109, 12. Jer 31, 3: מְשַׁכְתִּיךְ חָסֶד *ich habe dir Huld bewahret* (zum Suff. vgl. Ges. § 117ˣ). Vom Zorne Ps 85, 6. Danach übersetzt Dillm. Hi 24, 22: *Er* (Gott) *zieht die Gewaltthätigen in die Länge* d. h. lässt sie lange leben: viell. ist aber z. l. אַבִּיר יָמָיו *d. G. verlängert sein Leben* d. i. lebt lange. *f*) übertr.: zu oder an sich ziehen Ct 1, 4: *zieh mich, so wollen wir eilen.* Dann: locken, ködern, reizen Koh 2, 3: לִמְשׁוֹךְ בַּיַּיִן אֶת־בְּשָׂרִי *meinen Leib durch Wein laben* (vgl. Del., Koheleth 202. 211 und Levy, Nh. Wb. *s. v.*). *g*) ziehen für: gehn, wandern, wie aram. אִתְנַגַּד, נְגַד gehn, fortgehn, eig. *trahere.* Ri 4, 6: וּמָשַׁכְתָּ בְּהַר תָּבוֹר *zieh auf den Berg Tabor* (Grätz str. es hier). 20, 37: וַיִּמְשֹׁךְ הָאֹרֵב *und der Hinterhalt zog aus.* LXX ἐξεχύθη. Ex 12, 21: מְשְׁכוּ וּקְחוּ לָכֶם *ziehet hin und nehmt euch.* LXX ἀπελθόντες λάβετε ὑμῖν Hi 21, 33 (falls אָדָם nicht Obj.) u. viell. auch Ri 5, 14 (s. *no.* 2). — 2) ergreifen, nehmen mit בְּ viell. Ri 5, 14 (s. jedoch *no.* 1, *g*), und verstärkt: wegraffen Ps 28, 3. Ez 32, 20.†

Niph. impf. תִּמָּשֵׁךְ, יִמָּשְׁכוּ sich hinausziehen, aufgeschoben werden Jes 13, 22. Ez 12, 25 (Corn. אֶמְשֹׁךְ). V. 28.†

Pu. pt. מְמֻשָּׁךְ, *f.* מְמֻשָּׁכָה lang gedehnt sein: 1) in zeitlichem Sinne Pr 13, 12: *langhingezogenes Harren.* 2) in physischem Sinne: langgestreckt, hochgewachsen sein. Jes 18, 2. 7 von den Äthiopiern vgl. 45, 14. Herodot 3, 20. 114; Hitz.: lange lebend, vgl. Herod. 3, 23).†

Derivv.: מִשְׁכּוֹת und

I. **מֶשֶׁךְ*** *cstr.* gleichl. 1) das Ziehen. Ps 126, 6: מֶשֶׁךְ־הַזָּרַע *das Ziehen des Samens* (vgl. Am 9, 13), d. h. das Samenstreuen, Säen. 2) Erwerb, Besitz Hi 28, 18.†

II. **מֶשֶׁךְ** (dag. die sam. Mss. מושך, מושך, LXX Μοσοχ vgl. ass. *Mušku* u. *Musku* KAT 80. Del. Par. 250) *N. pr.* (m. *f.* Ez 32, 26, *m.* 27, 13) die Moscher, das Volk der moschischen Gebirge zwischen Iberien, Armenien und Kolchis Ps 120, 5, ausserdem immer in Verbindung mit תֻּבַל, תּוּבַל den Tibarenern Gn 10, 2. 1 Ch 1, 5. 17 (vgl. zu מַשׂ). Ez 27, 13. 32, 26. 38, 2. 3. 39, 1, welche beide benachbarte Völker bei Herodot (3, 94. 7, 78) verbunden werden. Den alten Namen soll das heutige Mzchet bei Tiflis noch aufweisen. S. Dorn, Caspia, St. Petersburg 1875, XXVIII. Lag. Arm. Stud. § 1402.

מִשְׁכָּב (St. שכב) *cstr.* מִשְׁכַּב, m. *suff.* מִשְׁכָּבוֹתָם, מִשְׁכָּבִי; *pl. cstr.* מִשְׁכְּבֵי, m. *suff.* מִשְׁכָּבוֹתָם Jes 57, 2 (Grätz: תָּם מִשְׁכָּבוֹ עַל נִיחַ) *m.* — 1) Liegen, 2 S 4, 5: מִשְׁכַּב הַצָּהֳרָיִם *Mittagsruhe.* Für: Krankenlager Ps 41, 4. Insbes. vom Beischlafe מִשְׁכַּב דֹּדִים Ez 23, 17 *Beischlaf der Liebe.* Lv 18, 22: *und Männern sollst du nicht bei-*

Digitized by Google

liegen מִשְׁכְּבֵי אִשָּׁה *wie einem Weibe.* 20, 13. Nu 31, 17: מִשְׁכַּב זָכָר Beischlaf des Mannes. V. 18. 35. Ri 21, 11 f. 2) Lager, Bett 2 S 17, 28 (Klosterm., Nestle: מ׳ עַרְשַׂת). Gn 49, 4. Hos 7, 14 (vgl. Wellh. z. St.), dah. auch Totenlager, Bahre 2 Ch 16, 14. Jes 57, 2. Ez 32, 25.

מִשְׁכֹּת* (St. מִשְׁךְ) *cstr.* gleichl., *pl.* eig. Ziehende, poet. f. Seile, womit jem. gebunden wird Hi 38, 31. Vgl. arab. مَسَكَة Fusskette der Frauen.†

מִשְׁכָּן (St. שִׁכֵּן) *cstr.* מִשְׁכַּן, m. *suff.* מִשְׁכָּנִי, *pl.* מִשְׁכָּנוֹת, *cstr.* מִשְׁכְּנוֹת, m. *suff.* מִשְׁכְּנוֹתָיו, מִשְׁכְּנֹתָיו, *cstr.* auch מִשְׁכְּנֵי Ps 46, 5 (Baethg. מִשְׁכָּנוֹ), m. *suff.* מִשְׁכְּנֵיהֶם Ez 25, 4, *m.* (über Ps 84, 2 s. ZAW 16, 83) — 1) Wohnung der Menschen Hi 18, 21 (auch von der der Verstorbenen, dem Grabe Jes 22, 16), der Tiere, also s. v. a. Lager Hi 39, 6, Gottes, mithin vom Tempel im *Pl.* Ps 46, 5. 84, 2. 132, 5. 2) insbes. Zelt Ct 1, 8. Terminologisch von dem Centralheiligtume der Stiftshütte Ex 25, 9. 26, 1 ff. 40, 9 ff. Vollst. מִשְׁכַּן הָעֵדוּת Wohnung des Zeugnisses Ex 38, 21. Nu 1, 50. 53. 10, 11. Aus Ex 26, 7 erhellt, dass es insbes. das Brettergerüste im Ggs. zu אֹהֶל, der darüber befindlichen Decke, bezeichnete (s. zu אֹהֶל). Daher: מִשְׁכַּן אֹהֶל מוֹעֵד Ex 39, 32. 40, 2. 6. 29.

I. מָשַׁל (eigentl. wohl: für, als etwas stehn, repräsentieren, vgl. arab. مثل u. Fleischer in Del. Spruchbuch 13 f.), aram. מתל, ⲙⲁⲥⲗ, arab. مثل, äth. ⲙⲁⲥⲗ, assyr. *mašâlu* gleich sein, gleichen, od. vergleichen. Gerber 71 betrachtet die Verba als *denom.*

Kal impf. יִמְשֹׁל, יִמְשְׁלוּ, *imp.* מְשֹׁל, *inf. cstr.* מְשֹׁל, מְשָׁל־, *pt.* מֹשְׁלִים — einen מָשָׁל (s. d.) vortragen, daher ein Sprichwort citieren, mit מָשָׁל Ez 12, 23. 18, 2 f., mit עַל 16, 44; ein Gleichnis vortragen, mit מָשָׁל und אֶל Ez 17, 2. 24, 3; *pt.* Spruchredner Ez 16, 44, *pl.* Nu 21, 27 (vgl. Sir 44, 4), Hohnsänger Jes 28, 14 (andere: Herrscher) vgl. zu מוּשׁ; zweifelhaft ist Jo 2, 17, wo es mit בְּ konstruiert ist, und viell. zu II gehört, falls nicht מ in בם z. str. ist. Hi 17, 6 l. man besser מָשָׁל.†

Niph. pf. נִמְשַׁלְתָּ, נִמְשָׁלְתָּ ähnlich sein, gleichen, mit אֶל Jes 14, 10, עִם Ps 28, 1. 143, 7, כְּ (Nöld. Mand. Gr. 464) Ps 49, 13. 21.†

Pi. pt. מְמַשֵּׁל m. d. *Acc.* Gleichnisse vortragen Ez 21, 5.†

Hithpa. impf. וְאֶתְמַשָּׁל wie *Niph.* ähnlich, gleich werden, mit כְּ Hi 30, 19.†

Hiph. impf. m. *suff.* תַּמְשִׁלֵנִי Jes 46, 5 vergleichen.†

Derivv.: מָשָׁל, מֶשֶׁל I.

II. מָשַׁל phön. in משל Herrscher, Bloch 43.

Kal pf. מָשַׁל, *i. p.* מָשָׁל, מָשְׁלָה, *impf.* יִמְשֹׁל, יִמְשׁוֹל־, יִמְשָׁל־, *imp.* מְשֹׁל־, *inf.* מָשְׁלָה, מֹשֶׁל, מָשׁוֹל, מָשׁוּל, *pt.* מוֹשֵׁל — herrschen, Herr sein Jos 12, 2. Ps 66, 7. Pr 12, 24. Jes 40, 10: זְרֹעוֹ מֹשְׁלָה לוֹ *sein Arm herrscht* (waltet) *für ihn.* M. מֶמְשָׁל eine Herrschaft ausüben Dn 11, 3 ff. Das worüber man herrscht steht gew. m. בְּ Gn 1, 18. 3, 16. 4, 7. 24, 2. 45, 8. 26. Pr 16, 32. 17, 2. 22, 7. Jes 3, 4. Dn 11, 43, selten m. עַל Pr 28, 15, m. folg. לְ u. *inf.* Macht haben etwas zu thun Ex 21, 8. *Pt.* מוֹשֵׁל Herrscher, Fürst, Vorgesetzter Pr 6, 7. 23, 1. 28, 15. Jes 16, 1. 52, 5. מוֹשֵׁל עַמִּים Ps 105, 20. Mi 5, 1, zuweilen mit dem Nebenbegriffe des Tyrannen Jes 14, 5. 49, 7. 52, 5 (vgl. נְגִידִים 13, 2).

Hiph. pf. m. *suff.* הִמְשִׁילָם, *impf.* m. *suff.* תַּמְשִׁילֵהוּ, *inf.* הַמְשִׁל — herrschen lassen, zum Herren setzen Ps 8, 7. Dn 11, 39. *Inf. subst.* Herrschaft Hi 25, 2.†

Derivv.: מֹשֶׁל II, מֶמְשָׁל, מֶמְשֶׁלֶת.

מָשָׁל (v. משל I), *cstr.* מְשַׁל, m. *suff.* מְשָׁלוֹ, *pl.* מְשָׁלִים, מְשָׁלַי *m.* — Rede mit mehr als buchstäblicher Bedeutung, mit tieferem Sinne oder versteckten Anspielungen, welche das Nachdenken in Anspruch nehmen: 1) Gleichnis, Parabel Ez 17, 2. 24, 3. 2) Spruch, Denkspruch, ein kurzer, sich leicht einprägender Satz, der auf viele Fälle anwendbar ist Pr 1, 1. 6. 10, 1. 25, 1. 26, 7. 9. Koh 12, 9. Hi 13, 12. 1 K 5, 12. Überhaupt: Spruch tieferen Inhalts Ps 49, 5. 78, 2. Hi 27, 1. 29, 1, von den Sprüchen eines Wahr-

Digitized by Google

sagers Nu 23, 7. 18. 3) landläufiges Sprichwort, παροιμία, z. B. 1 S 24, 14: מְשַׁל הַקַּדְמֹנִי alt überliefertes Sprichwort. 10, 12. Ez 12, 22. 23. 18, 2. 3. Vgl. παραβολή Luk 4, 12. 4) Spottlied Jes 14, 4. Mi 2, 4. Hab 2, 6. הָיָה לְמָשָׁל וְלִשְׁנִינָה zu Spott- und Stachelrede werden Dt 28, 37. 1 K 9, 7 vgl. Ez 14, 8, wo Corn. *sing.* l. wie Jer 24, 9. S. auch zu משל I *Kal.*

מָשָׁא *N. pr.* s. מִשְׁאָל.

I. **מֹשֶׁל*** (v. משל I) m. *suff.* מָשְׁלוֹ etwas Gleiches, Ähnliches Hi 41, 25 (Merx מָשָׁלוֹ).†

II. **מֹשֶׁל*** (v. משל II) m. *suff.* מָשְׁלוֹ Herrschaft Sach 9, 10. Dn 11, 4.†

מִשְׁלַח* (St. שלח) *cstr.* מִשְׁלַח 1) Ort, wo man (jemanden) hinschickt, hingehn lässt. Jes 7, 25: מִשְׁלַח שׁוֹר Ort, wohin man Rinder treibt. 2) mit יָד und יָדִים etwas, woran man Hand legt, Geschäft Dt 15, 10. 23, 21. 28, 8. 20. Besitztum Dt 12, 7. 18.†

מִשְׁלֹחַ* (St. שלח) *cstr.* מִשְׁלֹחַ, מִשְׁלוֹחַ *m.* 1) Schicken, Übersenden Esth 9, 19. 22. 2) mit יָד das, wonach man die Hand ausstreckt, wovon man Besitz ergreift, der Besitz Jes 11, 14.†

מִשְׁלַחַת (St. שלח) *cstr.* gleichl. 1) Sendung, Schar (von Engeln) Ps 78, 49. 2) Entlassung (vom Kriegsdienste oder aus der Gefangenschaft) Koh 8, 8. Vgl. das Verbum *Pi. no.* 2.†

מִשְׁלֹשׁ (Gn 38, 24) s. שָׁלוֹשׁ.

מְשֻׁלָּם *N. pr.* mehrerer Personen, deren Identität oder Verschiedenheit sich vielfach nicht konstatieren lässt 2 K 22, 3. 1 Ch 3, 19. 5, 13. 8, 17. 9, 7 f. 11 f. 2 Ch 34, 12. Esr 8, 16. 10, 15. 29. Neh 3, 4. 6. 30. 6, 18. 8, 4. 10, 8. 21. 11, 7. 11. 12, 13. 16. 25 (vgl. שַׁלּוּם *no.* 4). V. 33.†

מְשֻׁלֶּמֶת *N. pr. m.* 1) 2 Ch 28, 12. 2) Neh 11, 13, wofür 1 Ch 9, 12 מְשֻׁלַּמִית.†

מְשֻׁלֵּמְיָה *N. pr. m.* 1 Ch 9, 21, wofür מְשֶׁלֶמְיָהוּ 26, 1. 2. 9, auch שֶׁלֶמְיָהוּ 26, 14. Vgl. שַׁלּוּם *no.* 4.†

מְשֻׁלַּמִית s. מְשֻׁלֶּמֶת.

מִשְׁלֶמֶת *N. pr.* der Gemahlin Manasses 2 K 21, 19.†

מְשַׁמָּה (St. שמם) *pl.* מְשַׁמּוֹת 1) Verwüstung, neben שְׁמָמָה Ez 6, 14. 33, 28 f. 35, 3. *Pl.* Jes 15, 6. Jer 48, 34. 2) Entsetzen Ez 5, 15.†

מִשְׁמָן* (St. שמן I) *cstr.* מִשְׁמַן, *pl. cstr.* מִשְׁמַנֵּי, m. *suff.* מִשְׁמַנָּיו *m.* — Fettigkeit. Jes 17, 4: מִשְׁמַן בְּשָׂרוֹ *die Feistigkeit seines Leibes.* — *Pl.* 1) die fetten, fruchtbaren Gegenden (eines Landes) Dn 11, 24 (nach Bevan, der ו str.: die angesehensten Männer). 2) als *concr.* die Fetten, d. h. Wohlbeleibten, Kräftigen (von den Kriegern) Ps 78, 31. Jes 10, 16. Vgl. das griech. λιπαρός bei Passow *no.* 1. — Über Gn 27, 28. 39 s. zu שְׁמָן.†

מִשְׁמַנָּה oder **מַשְׁמַנָּה** *N. pr. m.* 1 Ch 12, 10.†

מַשְׁמַנִּים (St. שמן I) *pl.* leckere Speisen Neh 8, 10.†

I. **מִשְׁמָע*** (St. שמע) *cstr.* מִשְׁמַע das, was man hört Jes 11, 3.†

II. **מִשְׁמָע** *N. pr. m.* 1) Gn 25, 14. 1 Ch 1, 30. 2) 1 Ch 4, 25 f.†

מִשְׁמַעַת* (moab. משמעת Unterthanland od. Unterthanen Meša-I. Z. 28) m. *suff.* מִשְׁמַעְתּוֹ 1) *concr.* die Hörigen, Unterthanen Jes 11, 14. 2) ebenfalls *concr.* die Leibwache in der unmittelbaren Nähe des Königs 1 S 22, 14 (vgl. zu סוּר). 2 S 23, 23. 1 Ch 11, 25.†

מִשְׁמָר (St. שמר I) *cstr.* מִשְׁמַר, m. *suff.* מִשְׁמָרוֹ, מִשְׁמַרְכֶם, *pl.* m. *suff.* מִשְׁמָרָיו — 1) Wache, Wachtposten Jer 51, 12. Neh 4, 16 f., m. שׁמר Neh 12, 25, m. הָעֲמִיד Neh 4, 3, שׂים Hi 7, 12; auch Abteilung der Wache Neh 7, 3. 2) Dienstabteilung (vgl. מִשְׁמֶרֶת), von Sängern Neh 12, 24, Thorhütern 1 Ch 26, 18. *Pl.* die Einrichtungen des Dienstes im Tempel Neh 13, 14. 3) Gewahrsam, Gefängnis Gn 40, 3. 4. 7. 41, 10. 42, 17. 19. Lv 24, 12. Nu 15, 34. 4) das, was man zu hüten, zu bewahren hat, Pr 4, 23: מִכָּל־מִשְׁמָר *vor allem zu Hütenden* (bewahre dein Herz). Im milit. Sinne: Reserve, Ez 38, 7, wo Corn., Bertholet n. LXX לִי f. לָכֶם l. (gew.: Wache).†

Digitized by Google

מש

מִשְׁמֶרֶת (v. שמר I) *cstr.* gleichl., m. *suff.* מִשְׁמַרְתּוֹ, *pl.* מִשְׁמָרוֹת, *cstr.* מִשְׁמְרוֹת, m. *suff.* מִשְׁמְרוֹתָם, מִשְׁמְרֹתַי *f.* (ZAW 16, 119) — 1) Wache 2 K 11, 5. 6, Wachtposten Jes 21, 8. Hab 2, 1, von den wachthabenden Personen Neh 7, 3. 12, 9. 13, 30. 2) Aufbewahrung Ex 12, 6. 16, 32. 33. 34. *Concr.* etwas, was man bewahrt 1 S 22, 23. 3) das Abwarten, Besorgen eines Geschäftes Nu 4, 27. 31: וְזֹאת מִשְׁמֶרֶת מַשָּׂאָם *dies ist die Besorgung ihres Tragens*, dies haben sie zu tragen. 3, 31. Daher שָׁמַר מִשְׁמֶרֶת הַמִּשְׁכָּן Nu 1, 53, oder הַקֹּדֶשׁ 3, 28 den Dienst beim Versammlungszelte thun, seltener spez. Wache halten. 1 Ch 23, 32: בְּנֵי־אַהֲרֹן מִשְׁמֶרֶת אֹהֶל־מוֹעֵד u. הַקֹּדֶשׁ, von den Dienstleistungen der Leviten. *Pl.* 2 Ch 31, 16 f. 4) שמר מִשְׁמֶרֶת פ׳ die Anordnungen jem. befolgen 2 Ch 23, 6, in Treue dienen Gn 26, 5. Lv 8, 35. 18, 30. 22, 9, jem. treu bleiben 1 K 2, 3. Mal 3, 14. 1 Ch 12, 29.

מִשְׁנֶה (St. שנה I) *cstr.* מִשְׁנֵה, m. *suff.* מִשְׁנֵהוּ, *pl.* מִשְׁנִים 1) Verdoppelung, das Doppelte Ex 16, 22. Dt 15, 18. Jer 16, 18. 17, 18 (l. *cstr.*). Sach 9, 12. Hi 42, 10. Jes 61, 7; m. עַל Ex 16, 5. מִשְׁנֵה־כֶּסֶף das doppelte an Geld Gn 43, 15 (Ges. § 131q). 2) Verdoppelung einer Schrift, Duplum, Abschrift Dt 17, 18. Jos 8, 32 (s. Dillm. zu Dt 17, 18). 3) der zweite; bes. der zweite, auf den älteren folgende Bruder 1 S 8, 2. 17, 13. 2 S 3, 3. Neh 11, 17. 1 Ch 5, 12. 16, 5, אָחִיהוּ מִשְׁנֶה 2 Ch 31, 12, *pl.* אֲחֵיהֶם הַמִּשְׁנִים 1 Ch 15, 18. מִשְׁנֵה הַמֶּלֶךְ der zweite nach dem Könige (ein Titel) 2 Ch 28, 7. Esth 10, 3 (Tob 1, 22) vgl. 1 S 23, 17. הָעִיר מִשְׁנֶה die zweite Stadt, die Neustadt Neh 11, 9, auch bloss מִשְׁנֶה 2 K 22, 14. Zeph 1, 10. 2 Ch 34, 22. כֶּסֶף מִשְׁנֶה eine zweite Geldsumme. Als *Gen.* s. v. a. der zweite Rang; so כֹּהֵן הַמִּשְׁנֶה zweiter Priester, der zunächst auf den Hohenpriester (כֹּהֵן הָרֹאשׁ) folgt 2 K 25, 18. Jer 52, 24, *pl.* כֹּהֲנֵי הַמִּשְׁנֶה *sacerdotes secundarii* 2 K 23, 4. מֶרְכֶּבֶת הַמִּשְׁנֶה der zweite Wagen Gn 41, 43. 2 Ch 35, 24. — כְּפוּרֵי כֶסֶף מִשְׁנִים Esr 1, 10, beruht auf einem Textfehler. 1 S 15, 9 lesen Wellh., Driver הַשְׁמֵנִים *die fetten*; nach Kimchi dag. (Vieh) von dem zweiten Wurfe, welcher für besser gehalten wurde (vgl. Rödiger in Ges. Thes. 1451, *b*).†

מַשֹּׁסָה (St. שסס) *pl.* מִשְׁסוֹת Plünderung, Beute, הָיָה לְמַשֹּׁסָה zur Beute werden 2 K 21, 14. Jer 30, 16. Zeph 1, 13, *pl.* Hab 2, 7. נָתַן לְמִשְׁסָה zur Beute hingeben Jes 42, 24, vgl. V. 22.†

מִשַּׁע s. zu מִשְׁעִי.

מִשְׁעוֹל* (St. שעל I) *cstr.* gleichl. — enger Pfad, Engpass Nu 22, 24: מִשְׁעוֹל הַכְּרָמִים *Hohlweg zwischen den Weinbergen*.†

מִשְׁעִי (gewöhnl. als Deriv. von einem משע abwischen, reinigen, erklärt, s. Thes. 828. Add. 98) Ez 16, 4: לֹא־רֻחַצְתְּ לְמִשְׁעִי *du warst nicht gewaschen zur Reinigung*. Targ. לאיתנקדא gereinigt zu werden; nach Corn. Textfehler.†

מִשְׁעָם *N. pr. m.* 1 Ch 8, 12.†

מִשְׁעָן (St. שען) *cstr.* מִשְׁעַן, Stütze Ps 18, 19. 2 S 22, 19. Jes 3, 1.†

מַשְׁעֵן (St. שען, Barth § 171c) Stütze, Stützmittel Jes 3, 1: מַשְׁעֵן וּמַטֶּה s. v. a. *jederlei Stütze* (vgl. Ew. § 172c, Hariri Mak.2 21, 2).†

מַשְׁעֲנָה Jes 3, 1 u. מִשְׁעֶנֶת *cstr.* gleichl., m. *suff.* מִשְׁעַנְתִּי, מִשְׁעַנְתֶּךָ, *pl.* m. *suff.* מִשְׁעַנְתָּם Stütze, Stab Ex 21, 19. Nu 21, 19. Ri 6, 21. 2 K 4, 29. 31. 18, 21. Jes 3, 1 (s. zu מַשְׁעֵן). 36, 6. Ez 29, 6. Sach 8, 4. Ps 23, 4.†

מִשְׁפָּחָה (v. שפח s. d.; Barth § 161a) *cstr.* מִשְׁפַּחַת, m. *suff.* מִשְׁפַּחְתִּי, *pl.* מִשְׁפָּחוֹת, *cstr.* מִשְׁפְּחוֹת, מִשְׁפָּרוֹת *f.* 1) Geschlecht, Clan, *gens* (Rob. Smith, Semit. 1, 258), Unterabteilung eines Stammes 1 S 10, 21. 20, 29 (וַבַּח מִשְׁפָּחָה). Dt 29, 17. Ex 6, 14 ff. Nu 1, 2. Jos 7, 14. 17. 21, 5 ff. u. ö. 2) von grösseren Stämmen (wie arab. *kabîla* u. *baṭn* ZDMG 40, 175) Jos 7, 17. Ri 13, 2, von Völkerstämmen Gn 10, 18. 20. 31. 32. 12, 3. Jer 25, 9. Sach 14, 17 f. Ez 20, 32. Am 3, 1, vgl. Jer 8, 3. Mi 2, 3: diese böse מִשְׁפָּחָה, von Juda; Jer 33, 24 die beiden מִשְׁפָּחוֹת, von Juda und Ephraim. 3) von Genossenschaften, Zünften, die aber meistens aus wirklichen Geschlechtern bestanden 1 Ch 2, 55. 4, 21 (vgl. Berth.). 4) von

Digitized by Google

מש

Tiergattungen Gn 8,19. 5) übertr. Art im allgem. Jer 15, 3.

מִשְׁפָּט (St. שפט) *cstr.* מִשְׁפַּט, m. *suff.* מִשְׁפָּטִי, *pl.* מִשְׁפָּטִים, *cstr.* מִשְׁפְּטֵי, m. *suff.* מִשְׁפְּטֵיהֶם, מִשְׁפָּטַי *m.* 1) Gericht: *a*) die Handlung des Richtens Lv 19,15. Dt 1,17: *das Gericht gebührt Gott.* M. obj. *Gen.* Jer 51, 9 *das Gericht über Babel.* *b*) Gerichtshoheit, Regiment Ez 21, 32: עַד־בֹּא אֲשֶׁר־לוֹ הַמִּשְׁפָּט *bis derjenige kommt, dem das Regiment gebührt.* *c*) Ort des Gerichtes, vollst. מְקוֹם הַמִּשְׁפָּט. בּוֹא בַּמִּשְׁפָּט עִם ins Gericht gehn mit jemandem, ihn vor den Richter fordern Hi 9,32. 22,4. Ps 143,2, vgl. Hi 14,3. Koh 11,9. *d*) Richterspruch 1 K 3,28. 20,40. Ps 17,2. 72,1 (hier = Art u. Weise zu richten). *Pl.* מִשְׁפְּטֵי יְהוָה die Entscheidungen, Ratschlüsse Gottes Ps 19,10. 119,75. 137. Insbes. Strafurteil: דִּבֶּר מִשְׁפָּטִים אֶת־פ Strafurteile aussprechen gegen jem. Jer 1,16. 4,12. 39,5. 52,9. 2 K 25,6 (s. dies. Phrase *no.* 2), vgl. Zeph 3,15 (Wellh.: מִשְׁפָּטֶיךָ deine Widersacher). עָשָׂה מִשְׁפָּטִים Ez 5,8 (Corn.: שְׁפָטִים nach V. 10. 15). — 2) das, worüber gerichtet wird: *a*) Rechtssache Nu 27,5. Hi 13,18. 23,4. עָשָׂה, שָׂם מִשְׁפָּט, die Rechtssache jemandes führen, sein Verteidiger sein Dt 10,18. 1 K 8,49. Mi 7,9. Ps 9,5 (vgl. דִּין und ריב). דִּבֶּר מִשְׁפָּטִים אֵת mit jem. rechten Jer 12,1. עשה מִשְׁפָּט בֵּין Jer 7,5. *b*) Schuld, Verbrechen. מִשְׁפַּט דָּמִים Blutschuld Ez 7,23. Jer 51,9. Dt 21,22: חֵטְא מִשְׁפַּט־מָוֶת *eine Sünde, welche Todesstrafe bewirkt*, vgl. 19,6. Jer 26,11. 16. — 3) was vom Richter und Gesetzgeber festgesetzt, was Rechtens ist, das Recht. הִטָּה מִשְׁפָּט das Recht beugen Dt 16,19. 27,19. 1 S 8,3. עָשָׂה מִשְׁפָּט וּצְדָקָה Recht und Gerechtigkeit üben, vom Richter Jer 22,15. 23,5. 33,15, von d. Sittlichkeit im allg. Ez 18,5. 19,21, wie עשה מִשְׁפָּט Jer 5,1. דִּין מִשְׁפָּט Jer 21,12. מֹאזְנֵי מִשְׁפָּט richtige Wage Pr 16,11. לַמִּשְׁפָּט nach dem Recht Jer 30,11. 46,28. בְּמִשְׁפָּט auf gerechte Weise Jer 17,11, bes.: massvoll, billig Jer 30,11. 46,28 vgl. 10,24 (Gegensatz: der unbeherrschte Zorn); בְּלֹא מִשְׁפָּט ohne Recht Pr 16,8. Jer 22,13. 30,11. 46,28. Auch allg.: das Richtige Hi 32,9. Insbes. *a*) Gesetz, syn. von חֹק. Ex 21,1. 24,3; *pl.* von Gottes Gesetzen. Lv 18,4. 5. 26. 19,37. 20,22. Dn 9,5. *Collect.* von sämtlichen Gesetzen (wie wir sagen: das mosaische Recht, *ius civile*) z. B. יְ מִשְׁפָּט Jes 51,4, und bloss מִשְׁפָּט 42,1. 3. 4 das göttliche Recht, die Religion Gottes, vgl. Jer 5,4. 8,7 und bes. 2 K 17,27 die Forderungen des Landesgottes. *b*) Recht, das jem. hat, z. B. אֵין מִשְׁפָּטוֹ *es kommt ihm nicht zu* Jer 49,12. Der Palast liegt עַל מִשְׁפָּטוֹ auf dem ihm zukommenden Platze Jer 30,18. מִשְׁפַּט הַמֶּלֶךְ das Recht des Königs 1 S 8,9.11. Insbes. das, was jemandem nach dem Rechte zukommt, Dt 18,3: מִשְׁפַּט הַכֹּהֲנִים *was den Priestern zukommt.* 1 S 2,13. Lohn Jes 49,4. Hi 31,13. Auch: Pflicht מִשְׁפַּט הַנֹּאָלָה die Pflicht der Lösung Jer 32,7. *c*) auch bloss: Gewohnheitsrecht, Sitte, Gebrauch 1 K 18,28. 2 K 11,14. 17,33. 34. 40. Anordnung in Betreff der Lieferungen 1 K 5,8. Verhalten in einem bestimmten Falle 1 S 27,11. *d*) das Rechte im Sinne des richtigen, zweckmässigen Verhaltens Jes 28,26: וְיִסְּרוֹ לַמִּשְׁפָּט *er* (Gott) *hat ihn* (den Landmann) *angeleitet zum Rechten.* *e*) Art und Weise (vgl. das gr. δίκην, z. B. ἐσόπτρου δίκην nach Art eines Spiegels, das lat. *hoc pacto*). Ex 26,30. 2 K 1,7: מָה מִשְׁפַּט הָאִישׁ *wie war der Mann beschaffen?* Ri 13,12: מַה־יִּהְיֶה מִשְׁפַּט הַנַּעַר וּמַעֲשֵׂהוּ *was soll des Knaben Art und Thun sein?*

מִשְׁפְּתַיִם (v. שפת II) *i. p.* מִשְׁפְּתָיִם *dual.* Gn 49,14. Ri 5,16 s. v. a. שְׂפָתַיִם Ps 68,14 wahrscheinl. Viehhürden, nämlich die offenen Sommerställe, in denen das Vieh in wärmeren Gegenden den ganzen Sommer zubringt. Die Etymologie ist unklar. Andere Deutungen bei Ges. Thes. 1471 f. Vgl. auch Moore u. Budde zu Ri l. l.†

מִשַּׁק unsicherer St., vgl. zu מְמָשָׁק und:

מֶשֶׁק* (LXX μασεκ) *cstr.* gleichl. Gn 15,2 gew. Besitz, als ob es für מָשָׁק stehn könnte. Wahrscheinlich ist der Text in Unordnung (Ball stellt בן vor דמשק u. l. מֹשֵׁק Besitzer).†

Digitized by Google

מַשָּׁק* (St. שקק, mit Verdopp. des ersten Radik.) *cstr.* מַשַּׁק das Umherlaufen Jes 33, 4.†

מַשְׁקֶה (v. שקה) *cstr.* מַשְׁקֵה, m. *suff.* מַשְׁקֵהוּ, *m.* — 1) *pt. Hiph.* s. zu שקה. 2) Getränk Lv 11, 34. Jes 32, 6. Gn 40, 21 (and.: Mundschenkenamt). כְּלֵי מַשְׁקֶה Trinkgefässe 1 K 10, 21. 2 Ch 9, 20. Hierher rechnen einige auch 1 K 10, 5, wonach מַשְׁקָיו *sing.* wäre (Ges. § 93ss); and.: Mundschenke. 3) wasserreiche Gegend Gn 13, 10. Ez 45, 15 (Corn.: מִשְׁפָּחוֹת, Grätz: מְקֻנָה).†

מִשְׁקָל (St. שקל, Barth § 163b) Gewicht, בְּמ׳ nach Gewicht Ez 4, 10.†

מַשְׁקוֹף (St. שקף, Nöld. Mand. Gr. 47) Oberschwelle, Gebälk über der Thür Ex 12, 7. 22. 23.†

מִשְׁקָל (St. שקל I; die Vokalisierung aramaisierend, s. Fränkel 202) *cstr.* מִשְׁקַל Esr 8, 30 (Ges. § 92s. König 2, 1, 97), gew. מִשְׁקַל, m. *suff.* מִשְׁקָלוֹ *m.* Gewicht Lv 19, 35. 26, 26. Ri 8, 26. Hi 28, 25 u. ö. מֹאזְנֵי מִשְׁקָל Ez 5, 1. בְּמִשְׁקָל nach Gewicht Ez 4, 16. אֵין מִשְׁקָל od. לֹא הָיָה מ׳ von einer so grossen Menge, dass sie nicht gewogen w. kann 2 K 25, 16. 1 Ch 22, 3. 14.

מִשְׁקֹלֶת* (v. שקל) *i. p.* מִשְׁקֶלֶת Jes 28, 17 u. מִשְׁקֹלֶת* *cstr.* gleichl. 2 K 21, 13 Setzwage.†

מִשְׁקָע* (St. שקע) *cstr.* מִשְׁקַע Ort, wo sich das Wasser gesetzt hat Ez 34, 18.†

מִשְׁרָה* (St. שרה II, aram. שְׁרָא, arab. ثَرِيَ feucht sein, s. Dillm. zu Nu 6, 3 gegen Ges. u. a.) *cstr.* מִשְׁרַת, Flüssigkeit, Saft (von Trauben) Nu 6, 3.†

מֵישָׁרִים Pr 1, 3 s. מֵישָׁרִים.

מִשְׁרָעִי *Nom. gent.* v. מִשְׁרָע, einem sonst unbekannten Orte 1 Ch 2, 53.†

משׁשׁ arab. مسّ, äth. ⁴⁰ⲘⲀⲤⲤⲈ: (Dillm. 166), aram. משׁשׁ, ܡܫ (auch מוּשׁ s. zu מוּשׁ II) betasten.

Kal impf. m. *suff.* וַיְמַשֵּׁנִי, וַיְמַשֶּׁהוּ — betasten, m. d. *Acc.* Gn 27, 12. 22.†

Pi. pf. מִשַּׁשְׁתִּי, *impf.* יְמַשֵּׁשׁ, וַ׳, m. *suff.* יְמַשֶּׁשְׁהוּ, *pt.* מְמַשֵּׁשׁ 1) durchtasten, durchsuchen, m. *Acc.* Gn 31, 34. 37. Hi 12, 25. 2) im Finstern tappen Dt 28, 29. Hi 5, 14.†

Hiph. impf. וַיְמָשׁ betasten, greifen, m. *Acc.* Ex 10, 21.†

מִשְׁתֶּה (St. שתה II) *cstr.* מִשְׁתֵּה, m. *suff.* מִשְׁתֵּיהֶם, מִשְׁתֵּיו (beides *sing.*, Ges. § 93ss) *m.* 1) das Trinken Esth 5, 4. 7, 2. בֵּית מִשְׁתֵּה הַיַּיִן das Trinkzimmer 7, 8. 2) der Trank Esr 3, 7. Dn 1, 5. 8. 10. 16. Jer 51, 39. 3) συμπόσιον, Gelag Jes 5, 12. Esth 1, 3. 2, 18 (das Gelag Esthers d. h. ihr zur Ehre). 8, 17, vom Hochzeitsgelage (s. Löw, Lebensalter 404) Ri 14, 10. Gastmahl überhaupt Gn 19, 3. 21, 8. 26, 30. 40, 20. 1 S 25, 36. 1 K 3, 15. Jes 25, 6. Hi 1, 4. Gew. m. עשׂה. Esth 9, 17 f. יוֹם מִשְׁתֶּה וְשִׂמְחָה ein Tag fröhlicher Gastereien.

מֵת Toter, Leichnam, s. מות.

מַת* (in Eigennamen מִתִּי; assyr. *mutu* (Ehe)mann, äth. ⁴⁰ⲘⲞⲦ: Ehemann; *Zenǧirlî* מת Mannschaft, König 2, 1, 85; nach Steindorff bei Barth § 2b das altägypt. *mt*, Phallus, männlich oder dgl.) — *pl.* מְתִים, mit מן: מֵמָתִים Ps 17, 14. *def.* מְתִם Dt 2, 34. 3, 6, *cstr.* מְתֵי, m. *suff.* מְתֶיךָ, מְתָיו *m.* Männer Ps 17, 14. Hi 11, 3. Dt 2, 34: *Männer und die Weiber und die Kinder.* 3, 6. Kriegsleute Dt 33, 6. Jes 3, 25. M. einem *Gen.* Ps 26, 4. Hi 11, 11. 22, 15. 31, 31; bes. מְתֵי מִסְפָּר wenige Leute Gn 34, 30. Dt 4, 27. Ps 105, 12. 1 Ch 16, 19, מְתֵי מְעָט Dt 26, 5. 28, 62. — Jes 5, 13 l. מָוֶת, 41, 14 viell. רָמָת, Hi 24, 12 od. מֵמְתִים.† — Vgl. die *N. pr.* מְתוּשָׁאֵל u. מְתוּשֶׁלַח.

מַתְבֵּן (*denom.* v. תֶּבֶן) Haufe Stroh oder Häcksel Jes 25, 10.†

מתג davon:

מֶתֶג (targ. מְתָגָא; neuhebr. *Pi.* umzäunen) m. *suff.* מִתְגִּי — Zaum 2 K 19, 28. Jes 37, 29. Ps 32, 9. Pr 26, 3. Den Zaum jem. aus der Hand nehmen 2 S 8, 1, ihn unterwerfen (vgl. die arab. Parallelen Ges. Thes. 113, aber auch zu אַמָּה *no.* 3).†

מָתוֹק (d. i. *matūk*, s. Barth § 6b. 23b. Lag. Übers. 60) *f.* מְתוּקָה, *pl.* מְתוּקִים 1) süss Ri 14, 14. 18. Koh 5, 11. Ps

Digitized by Google

19, 11. Als *Neutr.* Süssigkeit Ez 3, 3: לְמָתוֹק *der Süssigkeit nach.* 2) angenehm Koh 11, 7.

מְתוּשָׁאֵל (s. Gray, Hebr. Prop. Nam. 164) *N. pr. m.* Gn 4, 18.†

מְתוּשֶׁלַח (vgl. d. pal. Nam. *Mut-Addi* d. i. מתהדד in d. *Tell-el-Amarna*-Briefen) *N. pr.* Gn 5, 21 ff. 1 Ch 1, 3.†

מתח aram. ausdehnen, vgl. ar. مَتَّاح lang. S. Del. Proll. 177.

Kal impf. m. *suff.* וַיְמַתְּחֵם — ausdehnen m. d. *Acc.* Jes 40, 22.†

Derivat: אַמְתַּחַת.

מָתַי (ar. مَتَى, äth. **ማ**ተ፡, syr. ܡܬܝ assyr. *mati, mat* wann? *adi mati* wie lange?) *Adv.* wann? Gn 30, 30. Pr 23, 35 (vgl. Del.). לְמָתַי Ex 8, 5† und עַד־מָתַי wie lange? m. *pt.* 1 S 16, 1, m. *impf.* 1, 14, m. *pf.* Ex 10, 3, m. אֲשֶׁר Nu 14, 27; als interjektioneller Einschub (ach wie lange schon) Hab 2, 6. Hos 8, 5. Ps 90, 13. אַחֲרֵי מָתַי nach wie langer Zeit? Jer 13, 27. Über Jer 23, 26 s. Giesebr.

מַתְכֹּנֶת (St. תכן, Barth § 168[b]) *cstr.* gleichl., m. *suff.* מַתְכֻּנְתּוֹ — Mass Ez 45, 11, z. B. vom täglichen Pensum Ex 5, 8 (vgl. תֹּכֶן V. 18). Ex 30, 32: בְּמִתְכֻּנְתּוֹ *nach seinem Masse*, d. h. Verhältnisse der Bestandteile. V. 37. 2 Ch 24, 13: *und sie richteten das Haus Gottes auf* עַל־ מַתְכֻּנְתּוֹ *nach seinem* (vorigen) *Masse.*†

מַתְלָאָה Mal 1, 13 *contr.* aus מַה־תְּלָאָה welche Belästigung.†

מִתַּלְעוֹת* (St. תלע) *cstr.* gleichl., m. *suff.* מִתַּלְעֹתָיו und *transp.* מַלְתָּעוֹת* *cstr.* מַלְתְּעוֹת Ps 58, 7 *pl.* — Zähne, Jo 1, 6. Ps 58, 7. Pr 30, 14. Hi 29, 17.†

מָתֹם (St. תמם, vgl. König 2, 1, 98) etwas Unbeschädigtes, Unversehrtes Ps 38, 4. 8. Jes 1, 6. — Ri 20, 48 ist מתם durch die Massora geschützt, s. Norzi z. St., aber מֵעִיר מָתֹם gibt keinen Sinn; wahrsch. ist nach einigen *Codd.* מָתֹם z. l., vgl. Moore u. bes. Budde.†

מתן davon מָתְנַיִם.

I. מַתָּן (St. נתן) *cstr.* מַתַּן Pr 18, 16 (s. Baer z. St. Ges. § 92[s]. König 2, 1, 98) *m.* Geschenk Gn 34, 12. Pr 21, 14. אִישׁ מַתָּן einer der Geschenke gibt Pr 19, 6. — Über מַתָּנָם Nu 18, 11 s. zu מַתָּנָה I.†

II. מַתָּן *N. pr.* 1) eines Baalpriesters 2 K 11, 18. 2 Ch 23, 17. 2) Jer 38, 1.†

I. מַתָּנָה (St. נתן) *cstr.* מַתְּנַת, *pl.* מַתָּנוֹת, מַתְּנֹת, *cstr.* מַתְּנֹת, m. *suff.* מַתְּנוֹתָם *f.* Geschenk Gn 25, 6. Ez 46, 16 f. Ps 68, 19. Esth 9, 22. 2 Ch 21, 3, insbes. Bestechung Koh 7, 7. Pr 15, 27; ein Geschenk Gottes Nu 18, 6 f.; Heiliggaben Ex 28, 38. Dt 16, 17. Ez 20, 26. 31. 39, bes. Erstlinge und Zehnt Lv 23, 38. Nu 18, 29 (u. wohl auch V. 11, wenn מַתְּנָם f. מַתְּנָתָם steht).†

II. מַתָּנָה *N. pr.* eines Ortes der Wüste im Osten des moabitischen Gebiets Nu 21, 18 f. Dag. fasst es Budde (Preuss. Jahrbb. 82, 496 f.) als *Appellat.*: (von der Steppe) eine Gabe.†

מַתְנִי (abgek. aus מַתַּנְיָה) *N. pr. m.* 1) Neh 12, 19. 2) Esr 10, 33. 3) V. 37.†

מִתְנִי *N. gent.* von einem sonst unbekannten Orte מָתָן od. מִתְנָה 1 Ch 11, 43.†

מַתַּנְיָה *N. pr. m.* 1—2) Nachkommen Asaph's Neh 11, 17. 22. 1 Ch 9, 15. 2 Ch 20, 14. 3) König von Juda, Sedekias genannt 2 K 24, 17. 4—8) Esr 10, 26. 27. 30. 37. Neh 12, 8. 25. 35. 13, 13.†

מַתַּנְיָהוּ (s. v. a. מַתַּנְיָה) *N. pr. m.* 1) 1 Ch 25, 4. 16. 2) 2 Ch 29, 13.†

מָתְנַיִם (arab. مَتْن, syr. ܡܬܢܐ, vgl. ZDMG 40, 741) *cstr.* מָתְנֵי, m. *suff.* מָתְנָיו *dual. m.* — die Hüften (vgl. zu יָרֵךְ), und zwar speziell das sogen. Kreuz, ὀσφύς, wo man den Gürtel anlegt 2 K 4, 29. 9, 1. Gn 37, 34, worauf man Lasten trägt Ps 66, 11, wo der Sitz der Wehen der Gebärerin ist Jes 21, 3. Nah 2, 11. Als die breiteste Stelle des Körpers 1 K 12, 10. מֵי מָתְנַיִם Wasser, das an die Hüften reicht Ez 47, 4.

מתק aram. מתק, ܡܬܩ (mit Wohlgefallen) saugen, arab. مطق (mit م für ת vor ק) V (mit Wohlgefallen schnalzen, schmatzen, مَطْقَة, ass. *matḳu* Süsses, Honig, äth. **ምጥቅ**፡ süss; vgl. Lag. Übers. 30).

Kal pf. [מָתַק], m. *suff.* מָתְקוּ, *pl.* מָתְקוּ, *impf.* וַיִּמְתְּקוּ, *i. p.* יִמְתְּקוּ (Pr 9, 17) —

Digitized by Google

1) *trans.* saugen, sich laben Hi 24, 20 (von den Würmern). 2) *intr.* süss sein Ex 15, 25. Pr 9, 17. Metaph. Hi 21, 33: מָתְקוּ לוֹ רִגְבֵי נָחַל *süss sind ihm des Thales Schollen, est ei terra levis.* (Sir 40, 18).†

Hiph. impf. תַּמְתִּיק, נַמְתִּיק *denom.* 1) süss machen Ps 55, 15: אֲשֶׁר יַחְדָּו נַמְתִּיק סוֹד *die wir süsse Traulichkeit pflegen.* 2) süss sein, süss schmecken Hi 20, 12 (Sir 49, 1).†

Derivate: מָתוֹק, מַמְתַּקִּים und die ff.

מֶ֫תֶק (Barth § 80) *m.* Süssigkeit, trop. Annehmlichkeit Pr 16, 21. 27, 9.†

מֹ֫תֶק* (Barth § 23ᵇ) m. *suff.* מָתְקִי Süssigkeit Ri 9, 11.†

מִתְקָה *N. pr.*, Lagerort der Israeliten in der arab. Wüste Nu 33, 28 f.†

מִתְרְדָת pers. *N. pr. Mithridates* (E. Meyer, Entst. d. Jud. 33) 1) Esr 1, 8. 2) 4, 7.†

מַתַּת* (für מַתֶּ֫נֶת v. נתן) *i. p.* מַתָּת, *cstr.* מַתַּת Gabe 1 K 13, 7, Bestechung Pr 25, 14, eine Gabe Gottes Koh 3, 13. 5, 18; מַתַּת יָד *was er geben kann und will.* Ez 46, 5. 11.†

מַתַּתָּה *N. pr. m.* Esr 10, 33†, aus:

מַתִּתְיָה *N. pr. m. Mattatja* 1) Esr 10, 43. 2) Neh 8, 4. 3) 1 Ch 9, 31. 16, 5; auch מַתִּתְיָהוּ 1 Ch 15, 18. 21. 25, 3. 21.†

נ (ן)

Nun, der 14te Buchstab des Alphabets, als Zahlzeichen 50.

Über Wechsel von ן mit ל u. מ s. d. Ausserdem wechselt ן: *a*) mit ר z. B. זָרַח, aram. דְּנַח die Sonne geht auf; טמן u. ܛܡܪ, שְׁנַיִם, aram. תְּרֵין, viell. auch בֵּן, aram. בַּר; כנע und כרע; s. noch Fleischer zu Levy, Nh. Wb. 1, 267, *b*. Wright, Compar. Gr. 67. Philippi, ZDMG 32, 34 f. *b*) mit י als erstem Stammbuchstaben, das ebenso zur Weiterbildung der Wurzel dient, z. B. יצב und נצב stellen; נקש und יקש Vogelstellen. Vgl. Ges. § 77. Über die Einschiebung des *Nun* zur Bildung von *Quadrilitteris* s. Ges. LG 863. Porges, Verbalstammbildung 50; über die Apokope, Assimilation und Dissimilation von נ s. Wright 68 f. Ges. § 19.

I. נָא eine die Rede eindringlich machende Partikel, wie unser unbetontes *doch*, lat. *age* und *quaeso, dum* (syr. ܢܳܐ = נָא. Im Äthiopischen wird ነፃ: wohlan, komm! als Imperativ flektiert, s. Dillmann, Lex. aeth. 675; im Amharischen ና:; vgl. König, 2, 1, 244. Haupt, John Hopkins Univers. Circulars XIII *no.* 114, 110. Ges. § 105ᵇ). Es steht 1) nach dem *Imp.*, wenn er eine Bitte oder leichthin gesprochene Aufforderung anzeigt. Gn 12, 13: אִמְרִי־נָא *sage doch!* 24, 2: שִׂים־נָא *lege doch einmal!* 24, 45: *lass mich doch einmal trinken!* — 2) bei dem *Impf.* *a*) mit der dritten Person, und zwar bei einer Aufforderung Jer 17, 15: *wo ist das Wort Gottes?* יָבוֹא נָא *es komme doch!*; bei einer Bitte oder einem Wunsche Ps 118, 2. 124, 1: יֹאמַר־נָא יִשְׂרָאֵל (*so*) *spreche Israel.* 129, 1. Ct 7, 9; einer Bitte um Erlaubnis Gn 18, 4: יֻקַּח־נָא *es möge doch genommen werden.* 44, 18; dass etwas nicht geschehe Gn 18, 32: אַל־נָא יִחַר לַאדֹנָי *der Herr zürne doch nicht!* — *b*) mit der zweiten Person, neben אַל bei der abwendenden Bitte. Gn 18, 3: אַל־נָא תַעֲבֹר *geh doch nicht vorüber*, dah. ellipt. אַל־נָא nicht doch! s. אַל. — *c*) bei der ersten Person, die dann meist die voluntative Form hat, so in der Selbstaufforderung Gn 18, 21. Ex 3, 3: אָסֻרָה־נָּא וְאֶרְאֶה *ich will doch hinzutreten und sehen.* 2 S 14, 15 hauptsächlich bei der Bitte um Erlaubnis Ex 4, 18: אֵלְכָה־נָּא *ich will hingehn, wenn du erlaubst*, oder: *lass mich doch hingehn.* 1 K 1, 12: אִיעֲצַךְ נָא עֵצָה *ich will dir doch einen Rat geben*, mit dem Nebenbegriffe: *wenn es erlaubt ist.* Ct 3, 2. Jes 5, 1. Nu 20, 17: נַעֲבָרָה־נָּא *lasst uns doch durchziehen.* Vgl. Gn 18, 4. 44, 18. Ausdruck des Wunsches ist es Hi 32, 21: אַל־נָא אֶשָּׂא פְנֵי־אִישׁ *möge ich*

Digitized by Google

keines Menschen Partei nehmen, Gott verhüte, dass ich parteiisch sei. — Mit *Conjj.* u. *Interjj.* *a*) אַל־נָא s. *no.* 2, b. — *b*) אִם־נָא wenn anders, εἴ ποτε, ἐάν ποτε, wenn man sich bei Setzung einer Bedingung so ausdrückt, dass das Gesagte zugleich als dringend gewünscht erscheint Gn 18, 3: אִם־נָא מָצָאתִי חֵן *wenn ich anders Gnade gefunden habe.* 24, 42. 30, 27. 33, 10. 47, 29. 50, 4. Ex 33, 13. 34, 9. 1 S 27, 5 (vgl. Driver z. St.). — *c*) הִנֵּה־נָא sieh einmal! Gn 12, 11. 16, 2. — *d*) אוֹי־נָא ach wehe! Jer 4, 31. 45, 3. Thr 5, 16. Der höflich Bittende häuft den Gebrauch dieser Partikel Gn 18, 3. 19, 7. 8. 18. 19.

II. נָא (auch mischn., von נִיא, ar. نِئَ, *med.* ى halbgekocht sein) *adj.* roh, nicht gar gekocht (vom Fleische) Ex 12, 9.†

נֹא (assyr. *Ni'u*) Ez 30, 14. 15 (Corn. נֹף). V. 16. Jer 46, 25, vollst. נֹא אָמוֹן Nah 3, 8 (d. i. nach d. Beiträgen z. Assyriol. 1, 596 f. „Ammons Stadt" vom ägypt. *nt* Stadt) *N. pr. Theben*, die Hauptstadt Oberägyptens, *Diospolis* der Griechen. LXX bei Ezech. Διόσπολις, bei Nahum: μερὶς Ἀμμών.†

נאד (für נְאוֹד Ri 4, 19 *Kt.*; mischn., targ. נוֹד, assyr. *nâdu*; Etymologie unbekannt), *cstr.* gleichl., m. *suff.* נֹאדֶךָ, *pl.* נאדות *m.* Schlauch Ri 4, 19: נֹאד חָלָב *der Milchschlauch.* נֹאד יַיִן 1 S 16, 20. Jos 9, 4. 13. Ps 56, 9. Man hieng die Weinschläuche im Rauchfange auf Ps 119, 83.†

נָאוָה kaum *Pilel* von נאה (Olsh. § 251ª. 187ª. Ges. § 75ᵏᵏ. König 1, 602. 2, 1, 110. 191), sondern eig. *Niphal* von אוה; dann im Neuhebr. als neuer Stamm נאה behandelt; vgl. ZDMG 30, 185 und zu נוה II — *pf.* נָאֲוָה Ps 93, 5 (Baer נָאֱוָה s. zu נֶאֱוָה) *pl.* נָאוּ — (begehrenswert) schön, lieblich sein Ct 1, 10. Jes 52, 7; anziehend, beliebt sein, sich ziemen, m. ל Ps 93, 5.†

Deriv.: נָאוֶה.

נָאוֶה (v. נאוה s. d.) *f.* נָאוָה, נָוָה (Jer 6, 2) u. נָאֲוָה (Ps 93, 5; so Baer, s. auch Del. z. St.) *Adj.* 1) lieblich, schön Ct 1, 5. 2, 14. 4, 3. 6, 4. Jer 6, 2. 2) anziehend, beliebt Ps 33, 1. 147, 1; sich ziemend

Ps 93, 5; mit לֹא anstössig, unpassend Pr 17, 7. 19, 10. 26, 1 (Sir 41, 16 נאוה).†

נְאוֹת s. z. נָוָה I.

נאם vgl. arab. نَأَمَ einen leisen Laut hervorbringen, flüstern, und نغم flüstern, syr. ܢܚܡܐ Geflüster, ar. نَمَّ ins Ohr flüstern (in schlimmem Sinne). Davon wohl das mischn. u. jüd.-aram. נום reden.

Kal impf. וַיִּנְאַמוּ — *denom.* v. נְאֻם Jer 23, 31 mit נְאֻם als Obj.: die prophetische Formel נְאֻם יְהוָה gebrauchen.†

נְאֻם (nach Barth § 82ᵉ ein Subst. *qŭṭûl*, nach d. gew. Auffassung *cstr.* von einem *pt. pass.* נָאוּם; s. zu נאם) in der einen Nominalsatz repräsentierenden häufigen Vbdg. נְאֻם יְהוָה *Spruch Jahves* (ist es), bes. bei den Propheten, wenn sie die Orakel aus Jahves Munde einführen oder bekräftigen. Die Formel wird entweder bald nach den Anfangsworten eingeschoben, wie *inquit Dominus*, Gn 22, 16. Am 6, 8. 14. 9, 13, nach לָכֵן Jes 1, 24. 1 S 2, 30, oder steht am Ende des Satzes Am 2, 11. 3, 10. Hos 2, 15. 11, 11. Ez 12, 25 u. ö. Selten am Anfange vor der Rede Sach 12, 1. Ps 110, 1. Jes 56, 8 (wo Oort die Worte der Rede str.). Seltener mit dem *Gen.* des Propheten, dem das Orakel zu teil ward, so נְאֻם בִּלְעָם Orakel, welches Bileam erhielt Nu 24, 3. 15 und selbst des (gottbegeisterten) Dichters 2 S 23, 1. Pr 30, 1. Demgemäss ist נְאֻם־פָּשַׁע Ps 36, 2 die Eingebung der Gottlosigkeit, und לִבּוֹ statt לִבִּי zu lesen.

נאף mischn. und jüd.-aram. im *Piel*. Barth ES 22 stellt نخب sich begatten, dazu; vgl. auch ZDMG 46, 113.

Kal impf. יִנְאַף, *i. p.* תִּנְאַף, וַיִּנְאַפוּ, *inf. abs.* נָאֹף, נָאוֹף, *pt.* נֹאֵף, *f.* נֹאֶפֶת, *pl.* נֹאֲפוֹת — ehebrechen, von dem Manne und Weibe Ex 20, 14. Lv 20, 10. Dt 5, 17. Hos 4, 2. Jer 7, 9. 23, 14. Ez 16, 38. 23, 45. Hi 24, 15; m. d. *Acc.* des Weibes Pr 6, 32. Lv 20, 10. Bildlich vom unreinen Kultus, Jer 5, 7, m. d. *Acc.* Jer 3, 9 vgl. *Pi.*†

Pi. pf. נִאֵף, נִאֲפוּ, *impf.* וַיְנַאֲפוּ, מְנָאֵף, מְנָאֲפִים, מְנָאֶפֶת, *pt.* תְּנָאַפְנָה ehebrechen Jer 23, 10. Hos 3, 1. 4, 13 f. Mal 3, 5. Ps 50, 18. Pr 30, 20, m. d. *Acc.* des Weibes Jer 29, 23, m. תַּחַת Ez

Digitized by Google

16,32; bes. bildlich vom Götzendienste der Israeliten Jes 57,3 (Klosterm.: מְנָאֲפֶת וְזוֹנָה). Jer 3, 8. 5, 7. 9, 1. Ez 23, 37. Vgl. auch die unklare Stelle Hos 7, 4.†

Derivate folgen.

נְאָפִים (v. נאף, Barth § 102d) a. LA. נְאוּפִים, m. *suff.* נְאָפֶיהָ *pl.* Ehebruch Jer 13, 27. Ez 23, 43.†

נַאֲפוּפִים* (v. נאף, Barth § 144γ) m. *suff.* נַאֲפוּפֶיהָ, *pl.* Ehebruch Hos 2, 4.†

נאץ auch mischn., ass. wahrsch. *nâṣu* verachten; targ. נְיאוּצָא Schmähung.

Kal pf. נָאַץ, *pl. i. p.* נָאֲצוּ, *impf.* יִנְאַץ, *i. p.* וַיִּנְאַצוּן, verachten, verschmähen, verwerfen, m. d. *Acc.* z. B. Lehre, Warnung Pr 1, 30. 5, 12. 15, 5; den göttlichen Ratschluss Ps 107, 11. Von Gott, der die Menschen verwirft Dt 32, 19. Thr 2, 6, und absolut Jer 14, 21: *verwirf nicht um deines Namens willen* (vgl. die sinnvw. זנח u. מָאַס). M. d. *Acc.* u. מִן *c. inf.* jem. verächtlich etwas absprechen Jer 33, 24.†

Pi. pf. נִאֵץ, *pl. i. p.* נִאֲצוּ, m. *suff.* נִאֲצוּנִי, *impf.* יְנַאֵץ Ps 74, 10, m. *suff.* וַיְנַאֲצוּנִי, *inf.* נַאֵץ, *pt. pl.* m. *suff.* מְנַאֲצַי, מְנַאֲצֶיךָ — unter Verhöhnung verwerfen Jes 60, 14, insbes. Gott Ps 10, 3. 13. 74, 10. 18. Jes 1, 4. 5, 24. Nu 14, 11. 23. 16, 30. Dt 31, 20, Gottes Wort Jer 23, 17 (l. nach LXX מְנַאֲצֵי דְּבַר); das Opfer verächtlich behandeln 1 S 2, 17. (2 S 12, 14 streichen Geiger, Urschrift 267, Wellh., Driver אֹיְבֵי, da die Bed. „Ursache zur Lästerung geben" unbeweisbar ist). Über יְנַאֵץ s. נצץ *Hiph.*†

Hithpo. pt. pass. מִתְנָאֵץ (m. assimil. ת, f. מִתְנָאֶצֶת, Ges. § 55b) der verlästert wird Jes 52, 5, wahrscheinl. aber in *Pu.* מְנָאָץ zu ändern, da die Vokalisation tendenziös ist, s. Luzz.†

Derivv. folgen.

נְאָצָה Schmähung, Hohn 2 K 19, 3. Jes 37, 3.†

נֶאָצָה* *pl.* נְאָצוֹת, m. *suff.* נְאָצוֹתֶיךָ (Olsh. § 81 f. 183b. Ges. § 84, be) Blasphemie Neh 9, 18. 26. Ez 35, 12.†

נאק auch targ.; assyr. *nâḳu* (*med. w*) wehklagen; verw. אנק, viell. auch נהק.

Kal pf. נָאַק, *impf. i. p.* יִנְאָקוּ ächzen, wehklagen Ez 30, 24 (s. Corn.). Hi 24, 12.†

Davon:

נְאָקָה* *cstr.* נַאֲקַת, m. *suff.* נַאֲקָתָם, *pl.* נַאֲקוֹת Geächz, Wehklage Ex 2, 24. 6, 5. Ri 2, 18. Ez 30, 24 (s. Corn.).†

נאר vgl. Vog. Palm. 6, Halévy, Mél. 1874. 104.

Pi. pf. נֹאַר, נֹאַרְתָּה Thr 2, 7. Ps 89, 40 entweihen (das Heiligtum oder den Bund); Hupf. betrachtet d. Wort als verdächtig u. vermutet נִאַץ verschmähen.†

נב m. d. Endg. â נֹבָה (st. נֹבַהּ Ges. 90i) *N. pr.* eines Ortes unmittelbar nördlich von Jerusalem Jes 10, 32, den Benjaminiten angehörig Neh 11, 32, wahrsch. auf dem σκοπος (σαφιν d. h. צָפִים) Jos. Arch. 11, 8, 5. Bell. 5, 2, 3 zu suchen. Fraglich ist es, ob dies *Nob* mit der alten Priesterstadt *Nob* 1 S 21, 2. 22, 9. 11. 19 [2 S 21, 16 ist wohl גֹּב z. l., s. Wellh. u. Driver z. St.] zu identifizieren ist. Hieron. verlegt die Priesterstadt *Nobe* in die Nähe von Lydda (viell. das jetzige *Bêt nûba* s. GAP 198). Vgl. auch zu נֹבוֹ *no.* 4.†

נבא vgl. נַבָּא leises Geräusch (vgl. ZAW 3, 88; Harit, Mu'all. V. 11. Kamil 63, 13. 15), assyr. *nabû* rufen, nennen, verkünden (*pt. Pi. munambû* unter den Berufsnamen der Priester); ferner arab. نَبَّ bellen, äthiop. ነበበ: brummen, dah. sprechen. Danach wird נָבִיא von mehreren (z. B. König, Offenbarungsbegriff 1, 73 ff.) als „Sprecher, Redner" erklärt. Etwas anders Hoffmann ZAW 3, 88 ff.: einer, der seine Rede laut und tobend, unter tiefen Einatmungen hervorstösst. Die folgenden Verbalformen sind erst von נָבִיא denominiert, vgl. Kuenen, Onderz.2 2, 5 ff.

Niph. pf. נִבָּא, נִבְּאָתָ u. (Jer 26, 9) נִבֵּיתָ (Ges. § 75qq), נִבְּאוּ, *i. p.* נִבָּאוּ, *impf.* יִנָּבֵא *imp.* u. *inf.* הִנָּבֵא, *inf.* m. *suff.* הִנָּבְאוֹ Sach 13, 3 u. הִנָּבְאָתוֹ V. 4 (Ges. § 75qq), *pt.* נִבָּא, *pl.* נִבְּאִים u. (Ez 13, 2) הַנִּבָּאִים — 1) von prophetischer Begeisterung ergriffen sein 1 S 10, 11. 19, 20; besonders in prophetischer Begeisterung reden, προφητεύειν *a*) ohne *Obj.* Am 2, 12.

Digitized by Google

7, 15. 3, 8: *wenn Jahve redet, wer sollte nicht weissagen?* (Wellh. l. יֶחֱרַד). Jo 3, 1. Ez 11, 13. 13, 2 (Corn.: הַנֹּבְאִים f. הַנִּבְאִים). 37, 7, נִבָּא בַּשֶּׁקֶר falsch weissagen Jer 5, 31. 20, 6, לַשֶּׁקֶר 27, 15. *b*) m. d. *Acc.* dessen, was der Prophet verkündigt Jer 20, 1. 25, 13. 28, 6. נִבָּא שֶׁקֶר Lüge weissagen Jer 14, 14. 23, 25, m. בְּ Jer 28, 9 vom Heile. *c*) m. d. Angabe des Volkes oder Landes, worauf sie sich bezieht, m. לְ Jer 14, 16. 20, 6. 23, 16. 27, 16, m. עַל meistens von drohender Verkündigung Jer 25, 13. 26, 9. Ez 4, 7. 11, 4, seltener von tröstender Ez 37, 4, mit אֶל im drohenden Sinne Jer 26, 11. 12. 28, 8, im tröstenden Ez 36, 1. 37, 9. *d*) mit בְּ dessen, der das Orakel eingegeben hat, daher נִבָּא בְשֵׁם יְ Jer 11, 21. 14, 15. 23, 25, בַּבַּעַל Jer 2, 8. — 2) in Prophetenweise reden, singen, lobsingen, Gott preisen 1 Ch 25, 1 (*Kr.*). 2. 3.

Hithpa. pf. וְהִתְנַבִּיתָ (Ges. § 75qq), וְהִתְנַבֵּאתִי, *pl.* הִנִּבְּאוּ Jer 23, 13 (Ges. § 54c), *impf.* יִתְנַבֵּא, וַיְ, *inf.* הִתְנַבּוֹת 1 S 10, 13 (Ges. § 75qq), *pt.* מִתְנַבֵּא, *f. pl.* מִתְנַבְּאוֹת — 1) als Prophet weissagen 1 S 10, 5. 6. 10. 13. 19, 20. 21. 23 f. Nu 11, 25—27. 1 K 18, 29. 22, 10. 2 Ch 18, 9. Jer 29, 26. Ez 37, 10. Sach 13, 4; m. עַל 2 Ch 20, 37, לְ Jer 29, 27, m. עַל u. d. *Acc.* 1 K 22, 8. 18. 2 Ch 18, 17 vgl. V. 7, m. לְ u. d. *Acc.* Jer 14, 14; בְּשֵׁם יְ Jer 26, 20, בַּבַּעַל Jer 23, 13; מִלִּבָּם Ez 13, 17. 2) rasen (vgl. μαίνεσθαι, mit μάντις) 1 S 18, 10. Deshalb ist Jer 29, 26 מְשֻׁגָּע וּמִתְנַבֵּא verbunden.†

Derivate: נְבוּאָה, נְבִיא, נְבִיאָה, vgl. נְבוֹ.

נבב hohl sein, oder aushöhlen; über die Derivate im Aram. u. Arab. (wozu auch ass. *imbûbu* Flöte) s. Fleischer zu Levy, TWb. 1, 417; Hoffmann, Liter. Centralbl. 1882. 321. Fränkel 23.

Kal pt. pass. נָבוּב, *cstr.* נְבוּב hohl Ex 27, 8. 38, 7. Jer 52, 21, metaph. für: leerköpfig, dumm Hi 11, 12.†

נֵבֶה s. נב.

נְבוֹ *N. pr.* 1) Nebo, babylonischer Gott, *Nabû* (häufig in Eigennamen s. die folg. Artt.) bes. in Borsippa verehrt, planetarisch = Merkur, Jes 46, 1 neben *Bel* (*Marduk*) genannt, s. A. Jeremias, Art. Nebo in Roscher's Lex. d. griech. und römischen Mythologie.† — 2) Berg im Gebiete der Moabiter Dt 32, 49. 34, 1, jetzt wahrsch. *Nebâ* n. ö. vom Toten Meere, vgl. Survey of Eastern Palestine 1, 198 f. Baed. Pal.4 175.† — 3) Stadt im St. Ruben, später Moab gehörig (Meša-I. Z. 14 נבה), Nu 32, 3. 38. 33, 47. Jes 15, 2. Jer 48, 1. 22. 1 Ch 5, 8, in einem der Trümmerhaufen des Berges *Nebâ* zu suchen, s. Tristram, Land of Moab 327. Merrill, East of the Jordan 246. Survey of East. Pal. 202.† — 4) Stadt im St. Juda Esr 2, 29. 10, 43, auch נְבוֹ אַחֵר *das andere N.* genannt, um es so von jenem (*no.* 3) zu unterscheiden Neh 7, 33. Viell. identisch mit der Priesterstadt *Nob* s. zu נב, Berth. zu Esr 2, 29 u. Meyer, Entst. d. Jud. 145.†

נְבוּאָה (St. נְבוּאַת) *cstr.* נְבוּאַת Prophezeiung Neh 6, 12. 2 Ch 15, 8. Weissagungsschrift eines Propheten 2 Ch 9, 29.†

נְבוּזַרְאֲדָן *N. pr.* (babylonisch: *Nabû-zêr-iddina*) eines Feldherrn des Nebukadnesar 2 K 25, 8 ff. Jer 39, 9 ff. u. ö.

נְבוּכַדְרֶאצַּר so von Jer 21, 2 an bis mit 27, 5 und von 29, 21 an (49, 28 *Kr.*; נבוכדראצור *Kt.*), überall im B. Ez. (vgl. babyl. *Nabû-kudurri-uṣur* und Ναβοχοδρόσορος bei Strabo 15, 1, 6. Jos. Cont. Ap. 1, 146) — oder (mit Übergang des *r* in *n*) נְבוּכַדְנֶאצַּר 2 K 25, 22. Jer 27, 6. 8. 28, 3. 29, 1. 3. Dn 1, 1. 2 Ch 36, 6 ff., נְבֻכַדְנֶאצַּר 2 K 24, 1 u. ö. Jer 28, 11. 14. 1 Ch 5, 41, נְבוּכַדְנֶצַּר Esth 2, 6. Esr 1, 7. 2, 1 (*Kt.* נבוכדנצור). 5, 12. 14. 6, 5. Neh 7, 6. Dn 3, 2 u. ö. (im B. Dn. die gebräuchlichste Form), נְבֻכַדְנֶצַּר nur Dn 1, 18. 2, 1. 4, 34. 5, 11. 18 (vgl. LXX Ναβουχοδονόσορ) *N. pr. Nebukadneṣar*, König von Babylonien, 604—562.

נְבוּשַׁזְבָּן (s. Baer z. St.; babyl. *Nabû-šêzibanni*) *N. pr.* eines Obersten der Verschnittenen des Nebukadneṣar Jer 39, 13.†

נָבוֹת *N. pr.* eines Einwohners von Jesreel 1 K 21, 1 ff. 2 K 9, 21. 25 f.†

נבח ar. نَبَحَ, syr. ܢܒܚ, talm. נבח, äth. ናሀሐ: bellen.

Kal inf. נְבֹחַ bellen Jes 56, 10.†

Digitized by Google

נֵבַת *N. pr.* 1) eines Manassiten, welcher seinen Namen auch der Stadt קְנָת beilegte Nu 32, 42.† 2) eines Ortes unfern Jogbeha im St. Gad Ri 8, 11.†

נִבְחַז (andere Lesart נבחן s. Frensdorff, *Mass. magna* 1, 306. Baer, Ginsb. z. St.) *N. pr.* einer Gottheit der Avväer 2 K 17, 31. Ges. verglich das mandäische נבאז Herr der Finsternis, was auf einen bösen planetarischen Dämon führen würde.†

נבט vgl. assyr. *nabâṭu* aufleuchten, glänzen, wonach das hebr. Verb. die Klarheit des Blickes bedeuten würde. Viell. hängt das arab. نبط hervorquellen, vom Wasser (eig. ans Licht treten) damit zusammen. Im Talm. ist נבט hervorsprossen. Vgl. Gerber 138 f.

Pi. pf. נִבַּט blicken Jes 5, 30.†

Hiph. pf. הִבִּיט, וְהִבְּטָתְּ, וְהִבִּיטוּ, *impf.* תַּבֵּט, וַיַּבֵּט, יַבִּיט; *imp.* הַבֵּט, הַבִּיטָה Ps 142, 5. (Thr 4, 1 *Kt.* הבית), הַבֵּט־, הַבִּיטוּ; *inf.* הַבִּיט, *pt.* מַבִּיט — eig. aufblicken, die Augen aufschlagen, dann 1) wohin blicken, hinsehen, *regarder* (versch. von רָאָה) *absol.* Jes 42, 18: הַבִּיטוּ לִרְאוֹת. 18, 4. 63, 5, m. d. *Acc.* etwas anblicken Hi 35, 5, m. d. Endg. *â* am *Nomen* (nach etwas hinblicken) Gn 15, 5 (vgl. Sir 42, 11), desgl. m. אֶל Ex 3, 6. Nu 21, 9, לְ Ps 104, 32 (so auch *Pi.* Jes 5, 30), עַל Hab 2, 15; und m. מִן (von etwas herschauen) Ps 33, 13. 80, 15. 102, 20. M. בְּ etwas mit Lust ansehen Ps 92, 12. M. אַחֲרֵי hinter jemand hersehen Ex 33, 8, und אַחֲרָיו hinter sich sehen 1 S 24, 9. Gn 19, 17: אַל־תַּבִּיט אַחֲרֶיךָ *schaue nicht hinter dich.* V. 26: וַתַּבֵּט אִשְׁתּוֹ מֵאַחֲרָיו *und sein* (Lots) *Weib schauete hinter ihm weg*, statt stracks hinter Lot her zu sehen. Dem Sinne nach richtig Vulg. *respiciens uxor eius post se.* Metaph. *a*) Rücksicht nehmen auf etwas, m. d. *Acc.* Am 5, 22. Ps 84, 10. Thr 4, 16, m. אֶל 1 S 16, 7. Jes 22, 11, לְ Ps 74, 20. *b*) etwas ruhig (unthätig) mit ansehen, m. d. *Acc.* od. אֶל Hab 1, 3. 13. *c*) hoffend darauf hinsehen, mit אֶל Ps 34, 6. 2) erblicken, sehen, synon. von רָאָה Nu 12, 8. 1 S 2, 32. Jes 38, 11. Ps 10, 14.

Derivat: מַבָּט vgl. das folg. *N. pr.*

נְבָט *N. pr. m.* Vater Jerobeams 1 K 11, 26 u. ö.

נָבִיא (wahrsch. *pt. act.* [Barth § 125[c]] von נבא s. d.; auch aram., arab. [Fränkel 158. 232], äth., aber durchgängig wohl als Lehnwort aus d. Hebr.) *pl.* נְבִיאִים, נְבִאִים *m.* — 1) *Prophet* Dt 13, 2. 1 K 22, 7: הַאֵין פֹּה נָבִיא לַיהוָה עוֹד *ist hier nicht noch ein Prophet Jahves?* 2 K 3, 11. 2 Ch 28, 9. Von falschen Jahvepropheten Dt 18, 20. Jes 9, 14. 28, 7. Mi 3, 5. Jer 23, 25 (V. 26 l. נִבְּאֵי f. נביאי) u. ö. נְבִיאֵי מִלְּבָּם Ez 13, 2 vgl. לֵב *no.* 1, b, β. Von heidnischen Propheten נְבִיאֵי הַבַּעַל 1 K 18, 19. 40. 2 K 10, 19, und נְבִיאֵי הָאֲשֵׁרָה 1 K 18, 19 Propheten des Baal, der Aschera. Von Mose steht das Wort Hos 12, 14. Dt 18, 15. 34, 10, von Abraham Gn 20, 7 (E), von den Patriarchen Ps 105, 15. Für den alttest. Begriff des Wortes ist lehrreich eine Vergleichung zw. Ex 7, 1 (נָבִיא) und 4, 14 (פֶּה Mund) vgl. Jer 15, 19. Zur Geschichte des Prophetentums und des Wortes vgl. 1 S 9, 9 (wo aber LXX anders liest). 10, 10. 19, 20. 22, 5. 1 K 1, 8. Am 7, 14 (wo Amos den Titel eines Propheten im professionellen Sinne ablehnt). Sach 13, 4; s. weiter Schultz, Altt. Theol.[5] 166 ff. — בְּנֵי הַנְּבִיאִים Angehörige der Propheten-Genossenschaft 1 K 20, 35. 2 K 2, 3. 5. 7. 15. 4, 1. 38. 5, 22. 6, 1. 9, 1. — 2) Sänger 1 Ch 25, 1 *Kt.* (vgl. נבא *Niph.*).

נְבִיאָה *f.* Prophetin, *a*) mit prophetischer Gabe ausgerüstetes Weib Ex 15, 20. 2 K 22, 14. 2 Ch 34, 22. Neh 6, 14. Ri 4, 4. *b*) Eheweib eines Propheten Jes 8, 3.†

נְבָיוֹת u. נְבָת *N. pr.* arabischer Stamm, als Sohn Ismaels, älterer Bruder Kedars Gn 25, 13. 28, 9. 36, 3. 1 Ch 1, 29; beide Jes 60, 7 als herdenreiche Völker erwähnt, nach d. meisten die *Nabataei et Cedrei* des Plinius (*nat. hist.* 5, 12), נבטו in den nab. Inschriften, نَبَط bei den Arabern (mit ט, vgl. Lag. Übers. 51 f.). Über die keilinschr. Erwähnung Schrader, KAT 147. Del. Par. 296 f. ZA 2, 281. Über den arabischen Ursprung der Nabatäer s. Nöld. ZDMG

Digitized by Google

25,122 ff. Euting, Nabatäische Inschriften 78 (gegen Halévy, REJ 9, 11 f. 12, 155 f.). Gegen die Zusammenstellung der נְבָיוֹת mit den Nabatäern haben sich geäussert: Quatremère, Mémoire sur les Nabatéens 1835. Glaser, Skizze 2,409. Winckler, Gesch. Babyl. u. Assyr. 287, während die Identität der נְבָיוֹת m. d. inschr. *Nabajâti* sicher ist.†

נבך davon:

נַבְכָה* (wahrsch., wie aram. נבב, ar. نبع, mit נבע I vw.) *pl. cstr.* נַבְכֵי Hi 38, 16: נַבְכֵי־יָם Quellen des Meeres. LXX πηγὴ θαλάσσης. Vgl. Budde.†

I. נבל Weiterbildung von בלה (Lag. Übers. 215); viell. arab. نبل V. u. VIII sterben, نَبِيلَة Leichnam (Annales Samaritani 19, 18); neuhebr., jüd.-aram. verwelken, verunstaltet werden; assyr. *nabâlu* zerstören, *nabultu*, Leichnam. Vgl. Hommel, Säuget. 105.

Kal pf. נָבַל, נָבְלָה, *impf.* יִבּוֹל, תִּבֹּל, *pl. i. p.* יִבְּלוּ, יִבְּלוֹן; *inf. abs.* נָבֹל, *cstr.* נְבֹל; *pt.* נוֹבֵל, נוֹבֶלֶת 1) verwelken und abfallen, von Blättern und Blumen Ps 1, 3. 37, 2. Jes 1, 30. 28, 1. 4. 40, 7 f. 64, 5. Jer 8, 13. Ez 47, 12. Nicht selten in Vergleichungen wie Jes 34, 4: *ihr* (der Himmel) *ganzes Heer fällt herab, wie die Blätter des Weinstockes fallen* (im folg. Satze könnte נֹבֶלֶת viell. die unreifen Feigen sein). Dann überh. 2) zerfallen Hi 14, 18: הַר־נוֹפֵל יִבּוֹל *ein Berg, indem er einstürzt, zerfällt* (Lag. Beer: נָפוֹל יִפּוֹל), übertr. hinsinken, erschöpft daliegen Ex 18, 18. Ps 18, 46. 2 S 22, 46. Jes 24, 4. (Ps 18, 46. 2 S 22, 46 l. Nestle, ZAW 16, 324: יִבְלוּ שָׁי).† Deriv. נְבֵלָה.

II. נבל thöricht, verächtlich sein, aram. נבל, نبل *Pa.* schmähen. Gew. von נבל I abgeleitet. Gerber 28. 73 betrachtet die Bed. verachten als von נָבָל I, die Bed. schänden als von נְבֵלָה *denom.* (vgl. Theol. Lit. Ztg. 1895. 304).

Kal pf. נָבְלָתָ verächtlich handeln Pr 30, 32.†

Pi. pf. m. *suff.* וְנִבַּלְתִּיךָ, *impf.* תְּנַבֵּל, וַיְנַבֵּל, *pt.* מְנַבֵּל — 1) gering achten, verwerfen Dt 32, 15. Mi 7, 6. 2) beschimpfen, schänden Nah 3, 6. Jer 14, 21: *schände nicht den Thron deiner Herrlichkeit* (vgl. נִבְלוּת).†

Derivate: נָבָל I, נְבָלָה, נִבְלוּת.

III. נבל s. zu נָבַל II.

I. נָבָל (v. נבל II) *pl.* נְבָלִים, *f.* נְבָלוֹת (Hi 2, 10) — Thor, Narr Pr 17, 7. 21. 30, 22. Hi 30, 8, von thörichten Frauen Hi 2, 10. Ein Thor werden, als solcher dastehn Jer 17, 11. Von einem Volk Ps 74, 18. 22. Dt 32, 21 (Sir 49, 5). Zufolge begrifflicher Zusammenfassung des Intellektuellen u. Ethischen häufig: ein schlechter, verworfener, gottloser Mensch (vgl. אֱוִיל, חָכָם.) 1 S 25, 25. 2 S 3, 33. 13, 13. Klassisch für den Begriff des Wortes Jes 32, 5 f. *Collect.* Ps 14, 1. 53, 2. 39, 9. — Ez 13, 3 l. Corn. מִלְּבָּם f. נִבְלִים.†

II. נָבָל *N. pr. m.* 1 S 25, 3 ff.

I. נֵבֶל u. **נֶבֶל** (vgl. zur Vokalisation Baer 1 S 1. 24; Etymol. unsicher) *cstr.* נֵבֶל, *pl.* נְבָלִים, *cstr.* נִבְלֵי, m. *suff.* נִבְלֵיהֶם *m.* 1) Schlauch, Weinschlauch 1 S 1, 24. 10, 3. 25, 18. 2 S 16, 1. Jer 13, 12 (LXX zweimal ἀσκός; doch können auch Krüge gemeint sein); bildlich von den Wolken Hi 38, 37: *Schläuche des Himmels* (s. Schultens z. St.). 2) Krug, Jes 30, 14: נֵבֶל יוֹצְרִים ein irdenes Geschirr. Thr 4, 2: נִבְלֵי־חֶרֶשׂ irdene Gefässe, vgl. Jer 48, 12. כְּלֵי הַנְּבָלִים Jes 22, 24.†

II. נֵבֶל u. **נֶבֶל** (gew. von נָבַל I abgeleitet; nach Schwally dag. das ägypt. *nfr* als Lehnwort, vgl. über d. Wort ZDMG 46, 112) *i. p.* נֵבֶל, *pl.* נְבָלִים, m. *suff.* נִבְלֶיךָ, *m.* Harfe, gr. νάβλα (נֵבְלָא), lat. *nablium* (Lehnwörter aus d. Semit. s. Ges. Thes. 844. Lewy, Fremdw. 161); aus Holz gemacht 1 K 10, 12. 2 Ch 9, 11. Bei profanen Gelegenheiten Jes 5, 12. 14, 11. Am 6, 5; beim Kultus 1 S 10, 5. 2 S 6, 5. Am 5, 23. Ps 57, 9. 81, 3. 92, 4. 108, 3. 150, 3. Neh 12, 27. 1 Ch 13, 8. 15, 16. 20. 28. 25, 1. 6. 2 Ch 5, 12. 20, 28. 29, 25. נ׳ עָשׂוֹר Harfe mit 10 Saiten. כְּלֵי נֵבֶל Ps 71, 22, und *pl.* כִּנּוֹר־נְבָלִים 1 Ch 16, 5. — Vgl. B. Hwb.²

Digitized by Google

1044 ff. Benzinger, Arch. 273 ff. Nowack 1, 275 ff. Wetzstein bei Del. Jes.² 702 ff.†

נְבָלָה (v. נבל II, vgl. auch zu נָבָל I) Thorheit m. d. Nebensinne der Gottlosigkeit, Schlechtigkeit Jes 9, 16. 32, 6. 1 S 25, 25, daher *a*) Schandthat Ri 19, 23. 24. 2 S 13, 12. Häufig i. d. Vbdg. עָשָׂה נְבָלָה בְּיִשְׂרָאֵל Gn 34, 7. Dt 22, 21. Jos 7, 15. Ri 20, 10. Jer 29, 23, vgl. עָשׂוּ זִמָּה וּנְבָלָה בְּיִשְׂרָאֵל Ri 20, 6. *b*) Strafe dafür (wie bei חַטָּאת, עָוֹן) Hi 42, 8: לְבִלְתִּי עֲשׂוֹת עִמָּכֶם נְבָלָה *nicht an euch Strafe zu üben*, vgl. עָשָׂה חֶסֶד עִם.

נְבֵלָה (v. נבל I) *cstr.* נִבְלַת, m. *suff.* נִבְלָתִי Jes 26, 19, sonst נִבְלָתוֹ, נִבְלָתָהּ *f.* Leichnam eines Menschen 1 K 13, 24 ff. 2 K 9, 37. Dt 21, 23; Aas eines verendeten Tieres, das nicht gegessen werden durfte Lv 7, 24. 17, 15. 22, 8. Dt 14, 21. Ez 4, 14. 44, 31, während bei den unreinen Tieren schon die Berührung des Aases unrein machte Lv 5, 2. 11, 24. Häufig *collect.* von menschlichen Leichnamen Jes 5, 25. 26, 19 (vgl. ZAW 15, 316. Perles, Analecten 43: נִבֶלֶת). Dt 28, 26 u. ö. Übertragen von den Götzen Jer 16, 18 vgl. פֶּגֶר.

נַבְלוּת* (v. נבל II) m. *suff.* נַבְלָתָהּ Schande, (weibliche) Scham Hos 2, 12.†

נִבְלָט *N. pr.* einer Stadt im St. Benjamin, Neh 11, 34. Heute *Nebâla* nordöstl. von Lydda, s. Guérin, Sam. 2, 67 f.†

I. נבע ar. نبع u. نبغ, hervorquellen, äth. ነበዐ: weinen, aram. נבע, נבב, und daneben נבג, נגב hervorsprudeln, hervortreten, ass. in *namba'u* Quelle.

Kal pt. נֹבֵעַ sprudeln Pr 18, 4.†

Hiph. impf. יַבִּיעַ, אַבִּיעָה, m. d. *Acc.* 1) ausgiessen (den Geist) Pr 1, 23. 2) gären lassen Koh 10, 1.†

Deriv.: מַבּוּעַ.

II. נבע auch targ. *Pe.* u. *Aph.* sprechen; gewöhnl. als Metapher von נבע I abgeleitet: Worte hervorsprudeln; nach Barth ES 16 Nebenform zu נבא.

Hiph. impf. יַבִּיעַ, תַּבִּעֲנָה 1) sprechen, m. d. *Acc.* Pr 15, 2. 28: פִּי רְשָׁעִים יַבִּיעַ רָעוֹת *der Frevler Mund spricht Böses*, dah. ohne weitern Zusatz f. schlechte Reden ausstossen Ps 59, 8. 94, 4. 2) m. d. *Acc.* verkündigen Ps 19, 3. 78, 2. 119, 171. 145, 7.†

נבק s. בקק.

נִבְשָׁן m. Art. *N. pr.* Stadt in der Wüste Juda, Jos 15, 62.†

נגב davon:

נֶגֶב (von einem im Aram. vorkommenden נגב, נגב vertrocknen, austrocknen vgl. weiter Barth ES 4 f.) *i. p.* gleichl., m. d. Endg. *â* נֶגְבָּה — 1) ausgetrocknetes, dürres Land, *N. pr.* der Südgegend von Palästina zwischen dem hebronitischen Gebirge und *Ḳadeš* (Gn 20, 1), eine wasserlose, wesentlich nur als Weideland dienende Hochebene (Robins. Pal. 1, 312 ff.; nach Meyer ZAW 6, 1. Max Müller 148 als *ngbu* in den ägyptischen Inschriften). Es findet sich teils mit אֶרֶץ Gn 20, 1. 24, 62. Jos 15, 19, teils bloss הַנֶּגֶב Gn 13, 1. Nu 21, 1. Dt 34, 3. Jos 10, 40. Jer 13, 19 und ohne Art. Gn 13, 3. 1 S 30, 1. Die dortigen Städte werden aufgezählt Jos 15, 21—32. Über die Bevölkerung von Negeb s. 1 S 30, 27 ff. Vgl. das *N. pr.* רְמוֹת נֶגֶב u. zu דָּרוֹם. Daher 2) Süden im allgemeinen (paläst. Sprachgebrauch, s. Dillm. z. Gn 12, 9) פְּאַת־נֶגֶב die Mittagsseite Nu 35, 5. נֶגֶב כִּנָּרוֹת die Südseite des Sees Gennesareth Jos 11, 2 (LXX נֶגֶד). גְּבוּל נֶגֶב die Südgrenze Jos 15, 4. נֶגְבָּה m. לְ oder מִן südlich von: Jos 17, 9 f. 15, 21. Ri 1, 16 l. mehrere m. LXX מוֹרַד f. נגב, s. jedoch Moore, der אשר בנגב str. 3) das „Südland" für: Ägypten Dn 11, 5 ff. vgl. Jes 30, 6. (1 S 20, 41 ist נגב in הָאַרְגֶּב zu ändern, s. Driver zu V. 19).

נגד sich erheben, hoch sein, vgl. ar. نَجْد Hochland; daher sichtlich, deutlich sein, ar. نَجَدَ und hebr. נֶגֶד vorne. Dillm. Lex. aeth. 685. Barth ES 45 stellen äth. ወገደ: „gegen — hin" dazu.

Hiph. pf. הִגִּיד, *impf.* יַגִּיד, יַגֶּד, וַיַּגֶּד, וַיֹּגֶד, m. *suff.* וַיַּגֶּדְךָ (s. Baer zu Pr 4, 8), יַגִּידֵהוּ; *imp.* הַגֶּד, *pl.* הַגִּידוּ, *inf. abs.* הַגֵּד, *cstr.* לְהַגִּיד 2 K 9, 15 *Kt.*; *pt.* מַגִּיד — 1) anzeigen (eig. vorbringen), Nachricht geben, erzählen, gew. m. לְ d. P. Gn 3, 11. 9, 22.

Digitized by Google

נג

29, 12. 37, 5, selten m. d. *Acc.* Ez 43, 10. Hi 26, 4. 31, 37. Auch ohne Kasus 2 S 15, 31: וְדָוִד הֻגַּיד לֵאמֹר *und David erzählte also.* Hi 42, 3. Das Gemeldete steht im *Acc.* Ez 43, 10. Hi 31, 37 od. als Objektsatz m. כִּי Gn 3, 11. 29, 12; in d. Bed.: Anzeige machen, steht d. Verb. m. עַל Hi 36, 33. 1 S 27, 11 (m. לֵאמֹר). Esth 6, 26 (m. אֲשֶׁר). Häufig ist das Objekt ausgelassen, z. B. הַגִּידוּ לִי sagt (es) mir Gn 24, 49. 9, 22. 37, 5. 2 K 7, 11. M. einem Obj. bed. es bes. *a*) das Anzeigen vor Gerichte Jer 20, 10. *b*) das Deuten von Träumen Gn 41, 24, von Rätseln Ri 14, 12. 1 K 10, 3. *c*) die Mitteilung von Orakeln Hos 4, 12. Jes 43, 9. 44, 7. Jer 42, 35. *d*) eine preisende Verkündigung Ps 9, 12. 71, 17. 92, 3; *absol.* Ps 75, 10: *ich will preisen in Ewigkeit. e*) das Geständnis von Sünden Ps 38, 19. Jes 48, 6; auch i. S. v. prahlend erwähnen Jes 3, 9. *f*) unsicher Hi 17, 5 m. d. *Acc.* d. P. u. לְ (Budde: zu etw. einladen). — Zu Sach 9, 12 vgl. LXX und andererseits Wellh. u. Now. z. St.

Hoph. pf. הֻגַּד, *impf.* וַיֻּגַּד, *inf. abs.* הָגֵּד, verkündigt werden; *impers.* konstruiert (nach Ges. § 121, 1) m. d. *Acc.*, was unmittelbar deutlich ist, wenn das Subj. *f.* ist, z. B. Jes 21, 2, oder mit אֵת eingeführt wird, z. B. Gn 27, 42. 2 S 21, 11.

Derivate: נְגִיד, נֶגֶד.

נֶגֶד (eig. das sich vor einem Erhebende, s. zu נגד; auch bibl.-aram., vgl. auch Barth ES 45) m. d. Endg. *â* נֶגְדָּה, m. *suff.* נֶגְדִּי u. s. w. — 1) als Präposition *a*) vor, *coram, in conspectu.* Ex 34, 10: נֶגֶד כָּל־עַמְּךָ *vor deinem ganzen Volke.* Nu 25, 4: נֶגֶד הַשֶּׁמֶשׁ *coram sole*, so lange die Sonne am Himmel steht. *Nackt, durchsichtig, vor ihm* Hi 26, 6. Jes 49, 16: *deine Mauern sind stets vor mir* d. h. mir in Gedanken gegenwärtig. Von einer Selbstbetrachtung Jes 5, 21. Ebenso נֶגְדָּה לְ vor, in Gegenwart von Ps 116, 14. 18. *b*) gegenüber Ex 19, 2. Jos 3, 16. Dah. bei Vergleichungen Jes 40, 17: *alle Völker sind wie nichts* נֶגְדּוֹ *ihm* (Gott) *gegenüber.* Vgl. כְּנֶגֶד. (1 S 16, 6 l. Perles, Analecten 64 נְגִד). — 2) mit *Praeff. a*) כְּנֶגֶד nur Gn 2, 18. 20: כְּנֶגְדּוֹ wie ihm gegenüber, d. h. ihm entsprechend, angemessen. LXX V. 18: κατ' αὐτόν. V. 20: ὅμοιος αὐτῷ. Ähnliche Gegenstände (gleichs. Gegenstücke) stellt man einander gegenüber, vgl. נֶגֶד Jes 40, 17, und לְנֶגֶד Neh 12, 9, mischn. כְּנֶגֶד parallel, correlat. — *b*) לְנֶגֶד, m. *suff.* לְנֶגְדִּי α) vor, *coram* 2 K 1, 13. Hab 1, 3. לְנֶגֶד עֵינֵי פ׳ vor Augen jem. 2 S 22, 25. β) gegenüber Jos 5, 13, und im feindlichen Sinne γ) gegen (*contra, adversus*) Dn 10, 13. Prägnant Neh 3, 37: *weil sie* (Gott) *reizten* לְנֶגֶד הַבֹּנִים, *den Bauenden entgegen* (handelnd). δ) bei Vergleichungen s. v. a. *gleichwie.* Neh 12, 9: *ihre Brüder* לְנֶגְדָּם *gleich ihnen.* ε) *für*, von der Abzweckung Neh 11, 22. — *c*) מִנֶּגֶד α) als Präposition: *vor* (etwas) *weg*, z. B. bei den Verbis der Entfernung Jon 2, 5. Ps 31, 23. 38, 12. Jes 1, 16, vgl. 1 S 26, 20. Ri 9, 17 (l. מִנֶּגְדּוֹ), des Weggehns Pr 14, 7 (wo מִנֶּגֶד לְ steht), des Verbergens Am 9, 3. Jer 16, 17. β) als Adverbium: in einer gewissen Entfernung, drüben, abseits, Gn 21, 16. Nu 2, 2. Dt 28, 66 (wo לְ zum Vorhergehenden gehört). 2 K 2, 7. 15. 3, 22. 4, 25, mit לְ Ri 20, 34; besonders mit עָמַד: als gleichgiltiger, feindlicher Zuschauer dastehn 2 S 18, 13. Ob 11.

נגה syr. ܢܓܳܐ, äth. ነገሀ, assyr. *nigû*, strahlen, hell sein, jüd.-aram. נוּגְהָא der Venusstern, vgl. im Assyr. *nigittu gitmaltu* (das vollkommene Licht) als Bezeichnung der Istar-Venus.

Kal pf. נָגַהּ, *impf.* יִגַּהּ scheinen, leuchten, strahlen Hi 18, 5, m. עַל Jes 9, 1. Hi 22, 28.†

Hiph. impf. יַגִּיהַּ 1) leuchten lassen Jes 13, 10. 2) erleuchten, hell machen Ps 18, 29. 2 S 22, 29.†

Derivate: נֹגַהּ I u. נְגֹהָה.

I. **נֹגַהּ** m. *suff.* נָגְהָם *f.* heller Schein, Glanz, Ggs. zur Finsternis Jes 50, 10. Am 5, 20; Schein des Feuers Jes 4, 5; der Sonne 2 S 23, 4. Jes 60, 3. 62, 1. Pr 4, 18, des Mondes Jes 60, 19 (Lowth, Klost.: לְיָלָה); der Sterne Jo 2, 10. 4, 15; der Lanze Hab 3, 11; von dem Lichtglanze, welchen die Herrlichkeit

Digitized by Google

Jahves (כְּבוֹד יְהוָה) verbreitet Ez 1, 4. 13. 27 f. 10, 4. Hab 3, 4. 2 S 22, 13. Ps 18, 13.†

II. נֹגַהּ *N. pr.* eines Sohnes von David 1 Ch 3, 7. 14, 6.†

נְגֹהָה* (v. נגה) *pl.* נְגֹהוֹת Aufhellungen, Lichtesanbruch Jes 59, 9.†

נגח mischn., jüd.-aram. stossen, hervorstossen (ar. نجح Erfolg haben, siegen), vgl. גיח.

Kal impf. יִגַּח, *i. p.* יִגַּח stossen (von gehörnten Tieren) Ex 21, 28. 31 f.†

Pi. impf. יְנַגַּח, תְּנַגְּחוּ, *pt.* מְנַגֵּחַ dass. Ez 34, 21. Dn 8, 4, bildlich von einem Sieger, welcher die Völker vor sich niederstreckt Dt 33, 17. 1 K 22, 11. Ps 44, 6. 2 Ch 18, 10.†

Hithpa. impf. יִתְנַגַּח eig. sich stossen, daher: Krieg führen mit jem. Dn 11, 40.† Davon

נַגָּח (Barth § 33c) stössig Ex 21, 29. 36.†

נָגִיד (v. נגד, nach gew. Erklärung: erhaben, vgl. ar. نَجِيد von hoher Gesinnung, dag. nach Barth § 125e vgl. Hoffm. Phön. Inschrr. 55: Sprecher, Wortführer, vgl. zu נדב, נָשִׂיא, סוד u. ar. كَيِّل ZDMG 22, 91) *cstr.* נְגִיד, נְגִד, *pl.* נְגִידִים *m.* 1) Fürst 1 S 13, 14. 2 S 5, 2. 6, 21. 7, 8. 1 K 1, 35. 14, 7. 2 K 20, 5. *Pl.* Fürsten Hi 29, 10. Ps 76, 13. 2) überh. Vorsteher, z. B. über den Tempel 1 Ch 9, 11. 2 Ch 31, 13; über den Palast 2 Ch 28, 7; von Kriegsanführern 1 Ch 13, 1. 2 Ch 32, 21; von einem Festungskommandanten 2 Ch 11, 11. נְגִיד בְּרִית Dn 11, 22 n. einigen ein HP., n. andern ein König, viell. Ptolemäus Philometor. פָּקִיד נָגִיד s. zu פָּקִיד. מָשִׁיחַ נָגִיד s. zu מָשִׁיחַ. 3) übertr. auf Adel der Gesinnung: *pl. neutr.* נְגִידִים Edles, Ideales Pr 8, 6.

נְגִינָה* (St. נגן) *cstr.* נְגִינַת, *pl.* נְגִינוֹת (נְגִינוֹתַי Hab 3, 19. Jes 38, 20 hat kein *suff.*, sondern eine Ableitungsendung, vgl. Stade § 301a. König 2, 1, 119) 1) Saitenspiel Thr 5, 14. Jes 38, 20. Hab 3, 19. Ps 77, 7. 2) Saiteninstrument. So in den Überschriften von Ps 4. 6. 54. 55. 61. 67. 76. 3) Spottlied Thr 3, 14. Hi 30, 9. Ps 69, 13.†

נגל s. zu מַגָּל.

נגן neuhebr., jüd.-aram. die Saiten rühren.

Kal pt. נֹגְנִים (für *pt. Pi.*) Ps 68, 26 die Saiten rühren, spielen.†

Pi. pf. נִגֵּן, *impf.* יְנַגֵּן, *inf.* נַגֵּן, *pt.* מְנַגֵּן — dass. m. בְּ *instr.* od. בְּ d. Hand 1 S 16, 16. 17. 18. 23. 18, 10. 19, 9. 2 K 3, 15. Jes 38, 20. Ps 33, 3: הֵיטִיבוּ נַגֵּן *rühret gut die Saiten.* Jes 23, 16. Ez 33, 32.†

Derivate: מַנְגִּינָה, נְגִינָה.

נגע mischn., jüd.-aram. schlagen, berühren.

Kal pf. נָגַע, *pl. i. p.* נָגְעוּ, m. *suff.* נְגָעֻנוּךָ, *impf.* יִגַּע, וַיִּגַּע, *i. p.* תִּגַּע, *pl.* נִגְעוּ, יִגְּעוּ; *imp.* גַּע, *inf.* לִנְגֹּעַ, לְנָגְעָה u. לַנֹּגַעַת (2 S 14, 10), m. *suff.* נָגְעוֹ; *pt.* נֹגֵעַ, נוֹגֵעַ, נֹגַעַת, נְגֻעַת — 1) schlagen, stossen, mit בְּ Gn 32, 26. 33. Hi 1, 19, daher von Gott, der jemand mit Plagen belegt 1 S 6, 9. Hi 19, 21. *Pt. pass.* נָגוּעַ geschlagen, von Gott gestraft Ps 73, 14. Jes 53, 4, übertr.: treffen (vom schädlichen Winde) Ez 17, 10. Daher — 2) berühren, anfassen, anrühren, gew. mit בְּ Gn 3, 3. Lv 5, 3. 6, 11. Esth 4, 2. Thr 4, 14, seltener mit עַל Jes 6, 7. Jer 1, 9. Dn 10, 16, und mit אֶל Nu 4, 15. Hgg 2, 12; m. d. *Acc.* Jes 52, 11; *elipt.* Hi 6, 7. Thr 4, 15. Berühren steht dann auch *a*) f. antasten, Leid anthun m. בְּ Gn 26, 11: *wer diesen Mann und sein Weib antastet.* Jer 12, 14. Jos 9, 19; m. d. *Acc.* Gn 26, 29. *b*) ein Weib berühren, ihm geschlechtlich nahen m. בְּ Pr 6, 29, mit אֶל Gn 20, 6. *c*) mit בְּלֵב das Herz rühren 1 S 10, 26. 3) etwas berühren, örtlich gebraucht f. daran reichen, hinreichen bis an etwas, mit בְּ Hos 4, 2, m. עַד Mi 1, 9. Jes 16, 8. Jer 4, 10. 18, m. אֶל Jer 51, 9. 1 K 6, 27, m. עַל Ri 20, 34. 41. Vgl. Hi 4, 5. 5, 19. 4) hingelangen zu einer Person oder Sache, m. בְּ 2 S 5, 8, m. אֶל Jon 3, 6. Dn 9, 21. *Absol.* ankommen Esr 3, 1. Neh 7, 73. Vgl. *Hiph.*

Niph. impf. וַיִּנָּגְעוּ geschlagen werden (von einem Heere) Jos 8, 15.†

Pi. pf. m. *suff.* נִגְּעוֹ, *impf.* וַיְנַגֵּעַ, schlagen, wie *Kal no.* 1, insbes. von göttlichen Strafen (vgl. נֶגַע, נָגָה) m. d. *Acc.* Gn 12, 17. 2 K 15, 5. 2 Ch 26, 20.†

Digitized by Google

Pu. impf. i. p. יְנֻגַּע *pass.* Ps 73, 5.†

Hiph. pf. הִגִּיעַ, הִגַּעְתָּ, *impf.* וַיַּגַּע, יַגִּיעַ, *inf.* הַגִּיעַ, m. *suff.* הַגִּיעֲנוֹ, *pt.* מַגִּיעַ, מַגַּעַת — 1) *causat.* von *Kal no.* 2 u. 3 berühren machen, bes. m. עַד־עָפָר לָאָרֶץ die Erde, den Staub berühren machen, d. h. zur Erde niederwerfen, vom Zerstören der Gebäude gebraucht Jes 25, 12. 26, 5. Thr 2, 2. Bloss von örtlicher Berührung durch Anreihung mit בְּ Jes 5, 8: *wehe denen, die Haus an Haus stossen lassen*, d. h. sich in den Besitz ganzer Häuserreihen setzen. M. לְ Ex 4, 25, m. אֶל Ex 12, 22, m. עַל Jes 6, 7: *und liess rühren* (die glühende Kohle) *an meinen Mund.* Jer 1, 9. — 2) wie *Kal no.* 3 an etwas reichen, m. לְ Gn 28, 12, m. עַד Jes 8, 8; betreffen (von Glück oder Unglück) Koh 8, 14. Esth 9, 26, m. אֶל. — Meine Hand erreicht etwas, für: sie erwirbt, besitzt es Lv 5, 7. Vgl. מָצָא *no.* 2. 3) s. v. a. *Kal no.* 4 gelangen, mit עַד Ps 107, 18, m. אֶל 1 S 14, 9, mit לְ Ps 88, 4. Dn 12, 12 vgl. Esth 8, 17. Von Mitteilungen m. אֶל Esth 9, 26. Auch: zu etwas kommen, dazu gelangen Esth 4, 14: הַגַּעְתְּ לַמַּלְכוּת *du gelangst zur königlichen Herrschaft* (s. zu ידע *Kal no.* 3). Absolut: herbeikommen, v. Personen Esth 6, 14, bes. v. d. Zeit Ez 7, 12. Koh 12, 1. Esth 2, 12. 15. M. לְהַעֲשׂוֹת zur Ausführung gelangen 9, 1.

Davon:

נֶגַע *i. p.* נֶגַע, m. *suff.* נִגְעוֹ, *pl.* נְגָעִים, נִגְעֵי *m.* 1) Schlag, Streich, auch *coll.* Schläge Pr 6, 33. Dt 17, 8, Schlägerei 21, 5. Am häufigsten von Schlägen Gottes Gn 12, 17. Ex 11, 1, besonders der Plage des Aussatzes (נֶגַע הַצָּרָעַת). 2) Mal an der Haut, sei es Flecken, Schorf, Grind od. dgl. Lv 13, 3 (vgl. V. 2). 5. 6. 29. 30. 42, dah. נֶגַע הַנָּתָק Grindmal V. 31, נֶגַע צָרַעַת Aussatzmal V. 3. 9. 20. 25, und ohne צָרַעַת V. 22 Aussatzmal, auch von dem Aussatze an Kleidern 13, 47 und an Wänden 14, 34 ff. Daher die mit einem Male behaftete Person 13, 4. 12. 13. 17. 31: נֶגַע הַנָּתָק der mit einem Grinde Behaftete. V. 50 ist es das mit dem Aussatze befleckte Kleid.

נגף auch jüd.-aram.; wahrsch. wie äth. **ነፀፈ**: Nebenform zu נקף. Vgl. ass. *nakâpu* (*naḳâpu*) anstürmen, bes. auch stossen (m. d. Hörnern).

Kal pf. נָגַף, m. *suff.* נְגָפוֹ, נְגָפָנוּ, *impf.* יִגֹּף, וַיִּגֹּף, m. *suff.* וַיִּגְּפֵנוּ; *inf.* לָגֹף, m. *suff.* נָגְפוֹ, *pt.* נֹגֵף — 1) stossen, m. d. *Acc.*, vom Hornvieh Ex 21, 35, von Männern bei einer Schlägerei 21, 22. Den Fuss gegen (בְּ) etw. stossen, mit dem Fusse anstossen Ps 91, 12. Pr 3, 23. 2) m. d. *Acc.* schlagen, von Jahve, der eine Plage über Personen oder Länder verhängt 2 Ch 21, 18. Ex 7, 27 (vgl. 8, 2). 12, 23. 27. 32, 35. Jos 24, 5. 2 S 12, 15. Jes 19, 22 oder einen erschlägt 1 S 25, 38. 26, 10. Ps 89, 24. 2 Ch 13, 20, oder das Volk von seinen Feinden erschlagen lässt, m. לִפְנֵי 1 S 4, 3: *warum hat uns Jahve heute geschlagen vor den Philistern?* Ri 20, 35. 2 Ch 13, 15. 14, 11. M. מַגֵּפָה u. בְּ d. P. 2 Ch 21, 14, oder אֶת Sach 14, 12. 18. Vgl. *Niph.*†

Niph. pf. נִגַּף, *i. p.* נִגָּפוּ, *impf.* יִ֫נָּגֵף, *inf. abs.* נָגוֹף, *cstr.* הִנָּגֵף, *pt.* נִגָּף, נִגָּפִים — geschlagen w. (von einem Heere) Ri 20, 36. 1 S 4, 10. 2 Ch 20, 22. Gew. m. לִפְנֵי von dem Feinde Lv 26, 17. Nu 14, 42. Dt 1, 42. Ri 20, 32. 39. 1 S 4, 2. 7, 10. 2 S 2, 17. 10, 15. 19. 18, 7. 1 K 8, 33. 2 K 14, 12. 1 Ch 19, 16. 19. 2 Ch 6, 24. 25, 22; נָתַן נִגָּף als überwunden hingeben Dt 28, 7. 25.†

Hithpa. impf. יִתְנַגְּפוּ sich stossen (von dem Fusse) m. עַל Jer 13, 16.†

Derivate: מַגֵּפָה und

נֶגֶף *i. p.* נֶ֫גֶף *m.* 1) Plage, von Gott verhängte Strafe, insbes. Sterben unter dem Volke Ex 12, 13. 30. 12. Nu 8, 19. 17, 11 f. Jos 22, 17. 2) Anstoss. Jes 8, 14.†

נגר aram. נגר, **ܢܓܪ** in die Länge ziehen (daher: sägen, vgl. Fränkel 254 f.; phön. נגר Schreiner, Bloch 44) verw. נרר, dann fliessen, vgl. **جرى**.

Niph. pf. נִגְּרָה, *pt.* נִגָּרִים, נִגָּרוֹת 1) ausgegossen sein, fliessen, zerfliessen 2 S 14, 14. Thr 3, 49: עֵינִי נִגְּרָה *mein Auge ergiesst sich* (in Thränen). Hi 20, 28: *fortwandern muss das Erworbene seines Hauses,* נִגָּרוֹת בְּיוֹם אַפּוֹ *Zerrinnendes am*

Digitized by Google

Tage seines Zornes (n. and. von נזר: zusammengerafftes, s. Budde). 2) ausgestreckt sein Ps 77, 3.†

Hiph. pf. cons. וְהִנְזַרְתִּי, *impf.* וַיִּנֶּזֶר, m. *suff.* יִנְזְרֵהוּ, *imp.* m. *suff.* הַנְזֵרֵם — m. d. *Acc.* 1) ausgiessen Ps 75, 9. 2) herabstürzen (Steine von einem Berge) Mi 1, 6. 3) trop. hingeben, übergeben, preisgeben, in der Phrase: הִנְזִיר פ׳ עַל־יְדֵי חָרֶב jemanden dem Schwerte überliefern Ez 35, 5. Jer 18, 21. Ps 63, 11.†

Hoph. pt. מֻנָּזָרִים ausgegossen, herabgestürzt werden (vom Wasser) Mi 1, 4.†

נגש vgl. ar. نجش (das Wild) aufjagen; äth. ישלו: (zwingen), herrschen. Ass. *nagâšu* wahrsch. niederwerfen, bewältigen.

Kal pf. נָגַשׁ 2 K 23, 35, *impf.* יִגֹּשׁ תִּגְּנְשׁוּ Jes 58, 3, *pt.* נֹגֵשׁ u. (Sach 10, 4. Dn 11, 20) נוֹגֵשׁ — drängen, treiben 1) zur Arbeit antreiben Jes 58, 3, m. d. *Acc.* (s. Dillm. z. St.). Dah. נֹגֵשׁ Fronvogt, der das Volk zur Arbeit treibt Ex 3, 7. 5, 10. 13 f. Hi 3, 18, auch mit בְּ dah. נֹגֵשׁ בּוֹ Jes 9, 3. Ex 5, 6. Auch: Treiber (der Tiere) Hi 39, 7. 2) den Schuldner drängen, mahnen Dt 15, 2. 3, vom Eintreiben des Tributs, mit dopp. *Acc.* 2 K 23, 35. Dah. *pt.* נוֹגֵשׁ Dn 11, 20 Tributeinnehmer. 3) ein beherrschtes Volk drücken, aber auch überh. beherrschen. *Pt.* נֹגֵשׁ Herrscher Jes 3, 12. 14, 2. 4. 60, 17. Sach 9, 8. 10, 4.†

Niph. pf. נִגַּשׁ 1) gedrängt werden (vom Feinde) 1 S 13, 6 (s. Baer z. St.), sich gegens. drängen Jes 3, 5. 2) gepeinigt, gemisshandelt werden Jes 53, 7. 3) abgetrieben, ermüdet sein, vom Kriegsvolke 1 S 14, 24.†

נגש auch neuhebr.; ass. *nagâšu* wahrsch. herankommen. Nach Wellh. Reste ar. Heid.² 141. 168, ar. نجس (durch Berührung) unrein werden.

Kal impf. (statt des *pf. Kal* steht *Niph.*) יִגַּשׁ, וַיִּגַּשׁ, *pl.* וַיִּגְּשׁוּ, *i. p.* יִגַּשׁ, יִגְּשׁוּ Ex 24, 2, aber Hi 41, 8: יִגָּשׁוּ (vgl. *Hoph.* הֻגְּשׁוּ), *imp.* גַּשׁ 2 S 1, 15, גְּשׁ (ZDMG 43, 187) Gn 19, 9, גְּשָׁה, *pl.* גְּשׁוּ u. גְּשׁוּ; *inf.* גֶּשֶׁת, m. *suff.* גִּשְׁתּוֹ — 1) hinzutreten, sich nähern Gn 27, 21. 26. 29, 10, am häufigsten m. אֶל des Objekts Gn 27, 22, m. לְ Ri 20, 23, לַמִּלְחָמָה Jer 46, 3, m. עַד Gn 33, 3, m. עַל Ez 9, 6. 44, 13, m. בְּ Jes 65, 5, m. d. *Acc.* Nu 4, 19: בְּגִשְׁתָּם אֶת־קֹדֶשׁ הַקָּדָשִׁים *wenn sie sich dem Allerheiligsten nähern.* 1 S 9, 18. M. בְּ sich an etwas reihen, sich unmittelbar anschliessen Hi 41, 8. Insbes. *a*) dem Weibe (geschlechtlich) nahen Ex 19, 15. Vgl. קָרַב. *b*) Jahve nahen, von den Priestern Ex 30, 20. Ez 44, 13. *c*) m. אֶל als Gegner nahen Jes 50, 8. — 2) seltener v. d. Fortrücken in seitlicher Richtung: zurücktreten (wie קָרַב 2 K 16, 14. Jes 65, 5), Gn 19, 9: גְּשׁ־הָלְאָה *tritt zurück!* zurück da! Jes 49, 20: גְּשָׁה־לִּי *rücke mir hin*, d. h. mache mir Platz (vgl. die dopp. Bed. von סוּר; Klosterm. l. הָלְאָה f. לִי).

Niph. pf. (steht für *pf. Kal*) נִגַּשׁ, נִגְּשָׁה, נִגְּשׁוּ, *pt.* נִגָּשִׁים — sich nähern, herantreten Gn 33, 7. Ex 34, 32. Dt 20, 2. 21, 5. 25, 1. 9, im feindl. Sinne לַמִּלְחָמָה 1 S 7, 10, prägnant vom Verhältnisse der Menschen zu Gott Jes 29, 13, m. אֶל Ex 20, 21. 1 K 20, 13. Esr 9, 1, feindlich 2 S 11, 20 f., sich Gott nähern Ex 24, 2, von dem Priestern Ex 19, 22. Jer 30, 21. Mit בְּ unmittelbar folgen Am 9, 13.†

Hiph. pf.: הִגִּישׁוּ, m. *suff.* הִגִּישׁוֹ; *impf.* תַּגִּישׁ, וַיַּגֵּשׁ, וַיְגַשׁ־, וַיְגַשׁ, יַגֵּשׁ, *i. p.* וַיַּגֵּשׁ Ri 6, 19; *imp.* הַגִּישָׁה Gn 27, 25; *pt.* מַגִּישׁ, *pl.* מַגִּישִׁים, מַגְּשִׁים — 1) *causat.* m. d. *Acc.* u. אֶל hinzu-, herzuführen Gn 48, 10. 13. Jes 45, 21, jem. vor Gericht führen: הִגִּישׁ אֶל־הָאֱלֹהִים Ex 21, 6; herbeibringen, darbringen (von Sachen) Gn 27, 25. Ri 6, 19. 2 S 13, 11. 17, 29. 2 K 4, 5. Hi 40, 19 (unsicher, vgl. Budde u. zu עשה *Kal*). Jes 41, 21, insbes. von Opfern Am 5, 25. 2) wie *Kal*: herannahen Am 9, 10, wo aber Wellh. תִּגַּשׁ lesen will.

Hoph. pf. הֻגַּשׁוּ, *pt.* מֻגָּשׁ m. לְ, in Berührung m. etw. gebracht w. 2 S 3, 34, dargebracht w. Mal 1, 11.†

Hithpa. imp. הִתְנַגְּשׁוּ *recipr.* sich nähern Jes 45, 20.†

נֶגֶד (vgl. ar. نَجْد Erdhügel) *m.* Wall, Damm Ex 15, 8 von dem aufgetürmten Wasser. Jos 3, 13. 16. Ps 33, 7 (die alten Versionen besser נד = נאד). 78,

Digitized by Google

13 (vgl. Ex 14, 22). — Jes 17, 11 erklären einige: Garbenhaufen, was jedesfalls unrichtig ist; andere vokalisieren נָד *pf.* von נוד. (König 2, 1, 83 נָד *vagans, fugiens*). Besser aber liest man mit LXX Targ. עֵד.†

נדא Nebenform zu נדה (wenn nicht Textfehler); vgl. äth. ነደአ: antreiben.

Impf. (*Kal* od. *Hiph.*) וידא (וַיִּדְּאוּ od. וַיִּדְּאוּ) entfernen 2 K 17, 21 *Kt.* (*Kr.* וַיִּדַּח). Vgl. Perles, Analecten 82.†

נדב ar. نَدَبَ rufen, antreiben; *intr.* نَدُبَ edel, bereitwillig sein, nach Ges. sich selbst antreiben, nach Barth § 125ᵉ denominiert von נָדִיב „Ausrufer", Befehlender (vgl. zu נָגִיד); נדב VIII bereit, bereitwillig sein; نَدْب „nicht obligatorisch" von religiösen Vorschriften, s. Kremer, Sitzungsberichte d. Wiener Ak., phil. hist. Cl. CV Band 2 S. 484. Vgl. auch Dillm. Lex. aeth. 680. Ass. (falls die Lesung richtig) *nidbu*, *nindabû* (freiwilliges) Opfer.

Kal pf. נָדַב, נָדְבָה, *impf.* m. *suff.* יִדְּבֻנּוּ antreiben (vom Herzen, das zu einer freiwilligen That antreibt) Ex 25, 2. 35, 21. 29. (Sir 45, 23).†

Hithpa. pf. הִתְנַדְּבוּ, *impf.* וַיִּתְנַדְּבוּ, *inf.* הִתְנַדֵּב, הִתְנַדֵּב־, *pt.* מִתְנַדֵּב — 1) sich selbst antreiben, sich willig beweisen Neh 11, 2, insbes. zum Kriegsdienst Ri 5, 2. 9 (vgl. Ps 110, 3); m. ליהוה 2 Ch 17, 16. 2) freiwillig, willig geben, eine freiwillige Gabe bringen 1 Ch 29, 5. 6. 9. 14. 17. Esr 1, 6. 2, 68. 3, 5.†

Derivate: נָדִיב, נְדִיבָה, נְדָבָה, vgl. נָדָב u. נְדַבְיָה.

נָדָב *N. pr. m.* 1) König von Israel, Sohn Jerobeams I. 1 K 14, 20. 15, 25. 27. 31. 2) Sohn Aharons Ex 6, 23. 24, 1. 9. 28, 1. Lv 10, 1. Nu 3, 2. 4. 26, 60 f. 1 Ch 5, 29. 24, 1 f. 3) 1 Ch 2, 28. 30. 4) 8, 30. 9, 36.†

נְדָבָה (v. נדב) *cstr.* נִדְבַת, *pl.* נְדָבוֹת, נִדְבַת, *cstr.* נִדְבוֹת, m. *suff.* נִדְבָתָם 1) innerer Antrieb zu etwas. Dah. בִּנְדָבָה freiwillig, gern Nu 15, 3. Ps 54, 8, und ohne בְּ Dt 23, 24. Hos 14, 5. — Ps 110, 3: עַמְּךָ נִדְבֹת *dein Volk ist ganz und gar Freiwilligkeit*, bereitwilligst zur Heerfolge. 2) freiwillige Gabe Ex 35, 29, bes. freiwilliges Opfer i. Ggs. zu נֶדֶר gelobtes Opfer Lv 7, 16. 22, 18. 21. 23. 23, 38. Nu 15, 3. Ez 46, 12. Am 4, 5. 2 Ch 31, 14. Vgl. Nowack, Arch. 2, 238 f. Auch: Geschenk für den Tempel Esr 1, 4 vgl. V. 6. Wer gern gibt, gibt auch reichlich, dah. 3) Reichlichkeit, Fülle Ps 68, 10: גֶּשֶׁם נְדָבוֹת reichlicher Regen, *pluvia larga*.

נְדַבְיָה *N. pr. m.* 1 Ch 3, 18.†

נדד syr. ܢܕ vor etwas zurückweichen, verabscheuen, *Aph.* verscheuchen, jüd.-aram. weichen. Ar. نَدَّ fliehen. Vgl. נוד u. נדה.

Kal pf. נָדַד, נָדְדוּ, *i. p.* נָדֹד, *impf.* יִדֹּד, יִדֹּדוּן u. וַתִּדֹּד Gn 31, 40 (vgl. Ges. § 76ᵃ), *inf.* נְדֹד, *pt.* נֹדֵד, נָדִד, נוֹדִים, נוֹדֶדֶת — 1) zurückweichen, entweichen Jer 9, 9, fliehen Jes 10, 31. 16, 3. 21, 14 f. 22, 3. 33, 3. Ps 68, 13, besonders von verscheuchten Vögeln Jes 16, 2. Jer 4, 25. Ps 55, 8, m. מִן vom Neste verscheucht sein Pr 27, 8. Vom Schlafe Gn 31, 40. Esth 6, 1. M. מִן verabscheuen Nah 3, 7. Ps 31, 12, verlassen Hos 7, 13. 2) mit Übergang in die Bedeutung von נוד umherirren, mit בְּ Hos 9, 17, vgl. Jer 49, 5; m. לְ Hi 15, 23. 3) *trans.* regen, hin- und herbewegen, Jes 10, 14 (andere *intr.* aber dem Parallelismus weniger entsprechend).†

Po. pf. נִדַּד (nach Olsh. § 254 *pass.*, nach St. § 155ᶜ *act.*) verschwinden Nah 3, 17.†

Hiph. impf. m. *suff.* יְנִדֵּהוּ verscheuchen, verjagen Hi 18, 18.†

Hoph. impf. יֻדַּד (Ges. § 76ᵃ), *pt.* מֻנָּד weggeworfen werden 2 S 23, 6, verscheucht werden, fliehen müssen Hi 20, 8 (Budde verm. *Kal*).†

Hithpo. impf. יִתְנוֹדְדוּ sich flüchten Ps 64, 9. So Ges., Ewald, Hitzig. Andere: sich (d. h. den Kopf) schütteln, als *Hithpal.* von נוד, s. d.†

Derivate: נֵדֶד, נְדָדִים (s. d.).

נְדָדִים (v. נדד) *pl.* das sich Umherwerfen eines Schlaflosen auf dem Lager Hi 7, 4.†

נדה syr. ܢܕܐ verscheuchen, neuhebr. נִדָּה ausstossen, exkommunizieren; ass.

Digitized by Google

nadû, werfen, legen. Vgl. נרא, נוד, נדד u. zu נָדָה.

Pi. pt. מְנַדִּים, m. *suff.* מְנַדֵּיכֶם 1) entfernen, mit לְ Am 6, 3. 2) ausstossen, ausschliessen Jes 66, 5.†

נֶדֶה* (vgl. arab. نَدًى Gabe, Barth § 12ª, aber auch zu נָדָן II) *i. p.* נָדָה (so Baer u. Ginsb., a. LA. נְדָה) Geschenk, vom Buhlerlohne Ez 16, 33.†

נִדָּה (St. נִדַּת od. nach König 2, 1, 191 *kittabat* v. נדה) *cstr.* נִדַּת, m. *suff.* נִדָּתָהּ *f.* Abscheuliches, Unreines: 1) Unreinigkeit des weiblichen Blutflusses Lv 12, 2. 15, 19 f. 24—26. 33. 18, 19. Ez 18, 6 (l. בְּנִדָּתָהּ vgl. Smend u. Corn.). 22, 10. 36, 17. 2) Unreinheit überhaupt, לְנִדָּה (Mittel) gegen Unreinheit Sach 13, 1, מֵי הַנִּדָּה Wasser als Reinigungsmittel gegen Unreinheit Nu 19, 9. 13. 20. 21. 31, 23. Im moralischen Sinne: נתן לְנִדָּה zum Abscheu machen Ez 7, 20, היה לְנִדָּה Ez 7, 19. Thr 1, 17; vgl. נִיד; vom Greuel des Götzendienstes, im Gegensatze zum Heiligen 2 Ch 29, 5. Esr 9, 11; von Blutschande Lv 20, 21.†

נדח äth. ነደሐ: stossen, mischn. u. jüd.-aram. *Hiph.* u. *Aph.* verstossen. Vgl. דחה, דחח, דוח u. arab. نطح m. den Hörnern stossen.

Kal impf. יִדַּח, *inf.* לִנְדֹּחַ stossen, verstossen 2 S 14, 14. M. d. *Acc.* der Axt und עַל: hauen Dt 20, 19.†

Hiph. pf. הִדִּיחַ, m. *suff.* הִדִּיחֲתִים, *impf.* וַיַּדַּח, וַיִּדְּחוּ, m. *suff.* תַּדִּיחוּם, *inf.* לְהַדִּיחַ, m. *suff.* הַדִּיחֲךָ (diese Formen liessen sich auch nach Ges. § 72ᵉᵉ als *Hiph.* von דוח erklären) — 1) stossen, stürzen Ps 5, 11. 62, 5. 2) verstossen, vertreiben 2 Ch 13, 9. Dt 30, 1. Jer 8, 3. Jo 2, 20. (Sir 47, 23). Vom Zerstreuen einer Herde Jer 23, 2. 50, 17. 3) jem. verführen Dt 13, 14. Pr 7, 21. 2 Ch 21, 11, m. מִן von etwas abbringen Dt 13, 6. 11, m. מֵאַחֲרֵי 2 K 17, 21 *Kr.* 4) (Unglück) über jemand bringen, mit עַל 2 S 15, 14.

Hoph. pt. מָדָח (vgl. zu *Hiph.*) verscheucht Jes 13, 14.†

Niph. pf. נִדַּחְתָּ, נִדָּחָה (als *impf.* dient *Niph.* von דחה od. דוח), *pt.* נִדָּח, m. *suff.* נִדְּחָךְ, נִדָּחוֹ, *pl.* נִדָּחִים, נִדְּחַי (Jer 49, 36) u. נִדָּחַי Jes 11, 12. 56, 8. Ps 147, 2 (Ges. § 20ᵐ, gegen König 2, 1, 89. 109), m. *suff.* נִדָּחִי, נִדָּחוֹ; *f.* נִדָּחָה u. נִדַּחַת 1) *pass.* von *Hiph. no.* 2 verstossen, vertrieben werden Jer 40, 12. 43, 5. 49, 5. Vom Vieh: herumirren Dt 22, 1. Ez 34, 4. 16. *Pt.* der Verstossene 2 S 14, 14 (m. מִן). Jer 30, 17, der Flüchtling od. Verbannte Jes 11, 12. 16, 3. 4. 27, 13. 56, 8. Ps 147, 2. Auch *collect.* Dt 30, 4. Neh 1, 9. Ebenso das *Fem.* נִדָּחָה Mi 4, 6. Zeph 3, 19. M. *suff.* נִדָּחוֹ der von ihm Verstossene 2 S 14, 13. Trop. Hi 6, 13: וְתֻשִׁיָּה נִדְּחָה מִמֶּנִּי *Rettung ist von mir verscheucht.* 2) *pass.* von *Hiph. no.* 3 verführt werden, sich verführen lassen Dt 4, 19. 30, 17. 3) *immitti, impelli* (s. *Kal no.* 2) Dt 19, 5 von der Hand mit (בְּ) der Axt: sich in Bewegung setzen.†

Pu. pt. מְנֻדָּח verstossen sein Jes 8, 22 (*in die Finsternis*) *verstossen.* Vgl. Jer 23, 12.†

Derivat: מַדּוּחִים.

נָדִיב (St. נדב s. d.) *cstr.* נְדִיב, *pl.* נְדִיבִים, m. *suff.* נְדִיבֵמוֹ Ps 83, 12 *adj.* 1) bereitwillig 1 Ch 28, 21, insbes. zum Geben. Meistens in der Verbindung: נָדִיב לִבּוֹ Ex 35, 5. 22. 2 Ch 29, 31 (s. נָדַב *Kal* u. *Hithpa.*); freigebig Pr 19, 6. 2) edel, edelgesinnt, denn Freigebigkeit und Adel der Gesinnung sind in einander übergehende Begriffe Pr 17, 7. 26. Jes 32, 5. 8: נָדִיב נְדִיבוֹת יַעֲץ *der Edle sinnet auf Edles.* 3) *subst.* der Edle von Stande, Fürst Nu 21, 18. 1 S 2, 8. Hi 12, 21. 34, 18. Ps 47, 10. 83, 12. 107, 40. 113, 8. 118, 9. 146, 3. Pr 8, 16. 25, 7. Ct 6, 12. 7, 2 (über LXX an dieser Stelle s. Perles, Analecten 22); im übeln Sinne: Tyrann Hi 21, 28. Jes 13, 2.†

נְדִיבָה m. *suff.* נְדִבָתִי, *pl.* נְדִיבוֹת 1) Adel, Hoheit Hi 30, 15. 2) Willigkeit Ps 51, 14: *Geist der Willigkeit* d. i. innerlichen Triebes zum Guten. 3) *pl.* edle Thaten Jes 32, 8.†

I. נֶדֶן (ein persisches Wort; sanakr. *nidhâna* Behälter, Nöld. G. G. A. 1884. 1022, auch targum. u. talm.) Scheide 1 Ch 21, 27.†

Digitized by Google

II. נָדָן* *pl.* m. *suff.* נְדָנַיִךְ (Frdr. Del. bei Baer Ez XIV vergl. assyr. *nudunnû* Mitgift [woraus talm. נדוניא], von *nadânu* geben, Gabe = נתן, wonach es Lehnw. wäre; vgl. aber auch נָדָה) Buhlerlohn Ez 16, 33.†

נדף auseinandertreiben; äth. ነደፈ: werfen, arab. نذف (Baumwolle) krämpeln; mischn., targ. sich verbreiten (vom Geruche).

Kal impf. תִּנְדֹּף, m. *suff.* יִדָּפֻנִי — m. d. *Acc.* 1) auseinander treiben, *dispellere* z. B. Spreu, Stoppeln, Rauch Ps 1, 4. 68, 3. 2) vertreiben, in die Flucht jagen, besiegen Hi 32, 13.†

Niph. pf. נִדַּף, *inf. cstr.* הִנָּדֵף Ps 68,3 (wahrsch. in הִנָּדָף zu ändern, Ges. § 51k), *pt.* נִדָּף — vertrieben werden Jes 19,7. 41, 2. Ps 68, 3. עָלֶה נִדָּף ein (vom Winde) verwehtes Blatt Lv 26, 36. Hi 13, 25. Pr 21, 6: הֶבֶל נִדָּף *verwehender Hauch.*†

נדר mischn., aram. נדר, ܢܕܪ, arab. نذر mit ungewöhnlicher Lautverschiebung (ZDMG 40, 729). Phön. נדר Gelübde, Bloch 44.

Kal pf. נָדַר, *i. p.* נֶדֶר, נָדְרָה, *impf.* יִדֹּר, וַיִּדַּר, וַתִּדֹּר, *pl.* תִּדְּרוּ, וַתִּדְּרוּ; *imp.* נִדְרוּ, *inf.* לִנְדֹּר; *pt.* נֹדֵר Mal 1, 14 — geloben etwas zu thun. M. d. *Dat.* d. P. Gn 31, 13. Dt 23, 24. Häufig נָדַר נֶדֶר *vovere votum* Gn 28, 20. Ri 11, 39. 2 S 15, 8. Jes 29, 21.

נֶדֶר u. נֵדֶר (Barth § 12a. 19c. König 2, 1, 20f.) m. *suff.* נִדְרִי, *pl.* נְדָרִים, נְדָרַי, m. *suff.* נְדָרָי, נְדָרֵיכֶם *m.* 1) Gelübde, נֶדֶר נָדָרִים s. zu נדר; שִׁלַּם נְדָרִים Ps 22, 26. Nah 2, 1, und עָשָׂה נְדָרִים Ri 11, 39 Gelübde bezahlen, abtragen, פָּלָא נֶדֶר od. הִפְלִיא ein besonderes Gelübde ablegen Nu 6, 2. 15, 3, הֵקִים נֶדֶר ein Gelübde halten Jer 44, 25, *opp.* הֵפֵר Nu 30, 9 für ungültig erklären. Öfter auch von dem Gelübde des Dankes u. Lobes Ps 61, 6, da V. 9 vom täglichen Bezahlen desselben die Rede ist; so auch 50, 14. 65, 2. 2) gelobtes Opfer Lv 7, 16. 22, 18. 21. 23. 23, 38. Nu 15, 3. 8. Pr 7, 14 vgl. נְדָבָה.

נֹהַ Ez 7, 11, n. d. jüd. Auslegern: Klagegeschrei, f. נָהָה (nach der Form קֹדֶשׁ), von נהה. Besser von נוּהּ, ar. نَاءَ hervorragen, prächtig sein: etwas Grosses, Schönes, Herrliches. So Theod., Symm. Aber der Text d. St. ist wohl verderbt; s. Cornill.†

I. **נהג** vgl. arab. نَهَجَ auf offenem, gebahnten Wege gehn. Mischn. *Hiph.* treiben, führen, *Kal* wie im Jüd.-Aram. treiben, von fortwährender Beschäftigung mit einer Sache, pflegen, s. Del. HL. u. Koh. 202. Äth. ነሀገ: treiben.

Kal pf. נָהַג, *impf.* יִנְהַג, וַיְ, *i. p.* יִנְהַג, יִנְהֲגוּ, m. *suff.* אֲנְהָגֵךְ Ct 8, 2; *imp.* נְהַג, *pt.* נֹהֵג, נְהוּגִים — 1) treiben, bes. das Vieh, mit בְּ Jes 11, 6, sonst m. d. *Acc.* Gn 31, 18. Ex 3, 1. 2 K 4, 24. Ps 80, 2. Thr 3, 2; das Vieh als Beute wegtreiben 1 S 23, 5. 30, 20. Hi 24, 3, die Beute überhaupt 1 Ch 20, 1. Gefangene wegtreiben 1 S 30, 2. Jes 20, 4. Im allgem.: mit sich führen 1 S 30, 22. Ct 8, 2. Thr 3, 2. Ein Heer in den Krieg führen 2 Ch 25, 11. Einen Wagen treiben d. h. darauf fahren 2 S 6, 3. Mit בְּ 1 Ch 13, 7; ohne Objekt 2 K 9, 20. Für נְהוּגִים Jes 60, 11 muss man wohl eine transitive Form (נָהוּגִים?) lesen. 2) Wie im Neuhebr. (s. oben): sich mit etw. beschäftigen, mit בְּ Koh 2, 3.

Pi. pf. נִהֵג, *impf.* יְנַהֵג, m. *suff.* יְנַהֲגֵךְ, יְנַהֲגֵם — 1) fahren lassen, nämlich die Besatzung eines Wagens Ex 14, 25 (vgl. Dillm. und s. *Kal no.* 1). 2) treiben, führen, besonders von Jahve, der sein Volk wie ein Hirte führt Dt 4, 27. Jes 49, 10. 63, 14. Ps 48, 15. 78, 52; herführen Ex 10, 13: *und Jahve führte einen Ostwind in das Land.* Ps 78, 26, wegführen Gn 31, 26, vgl. Dt 28, 37.†

Derivat: מְנַהֵג.

II. **נהג** vgl. ar. نَهِجَ, syr. ܢܗܰܓ keuchen. Verw. הגה I.

Pi. pt. pl. f. מְנַהֲגוֹת stöhnen, seufzen Nah 2, 8.†

נהה vgl. syr. ܢܗܳܐ seufzen P. Sm. 2294 (im Äth. ist ነሀየ: sich erleichtert fühlen, sich trösten). Vgl. über targ. נהי Driver zu 1 S 7, 2. Gerber 14 betrachtet dies

Digitized by Google

Verb. als m. הוי zusammenhangend. Vgl. noch νηνία u. Lewy, Fremdw. 168.

Kal pf. נָהָה, *imp.* נְהֵה — wehklagen Ez 32, 18. Mi 2, 4: וְנָהָה נָהִי *man klagt die Klage.*†

Niph. impf. וַיִּנָּהוּ 1 S 7, 2: *das ganze Haus Israel klagte hinter Jahwe her*, aber wahrsch. Textfehler. Wellh. u. Budde (n. LXX) וַיִּפְנָה, Klosterm. וַיִּסּוּ, Kahan וַיִּנְהֲרוּ.†

Derivat: נְהִי, vgl. zu נִי u. הִי.

נְהִי (St. נהה) *i. p.* נָהִי *m.* Klagelied Jer 9, 9. 17—19. 31, 15. Am 5, 16: יֹדְעֵי נְהִי *des Klagegesangs Kundige.* Mi 2, 4.†

נהל arab. نهل zum Tränkorte (مَنْهَل auch: Station, ebenso مَنْهَلَة, s. Dozy) führen, urspr. hinleiten (vgl. die talmudische Präp. נֹהֲלִי) zu. Vgl. Gerber 28 f.

Pi. *pf.* נִהַלְתָּ, *impf.* יְנַהֵל, m. *suff.* יְנַהֲלֵם, וּתְנַהֲלֵנִי, *pt.* מְנַהֵל — 1) m. d. *Acc.* gängeln, führen, geleiten 2 Ch 28, 15, insbes. vom Führen der Herde zum Tränkorte; übertr. auf die Fürsorge Jahves für sein Volk und seine Frommen, m. d. *Acc.* u. אֶל od. עַל Ex 15, 13. Ps 23, 2: עַל־מֵי מְנֻחוֹת יְנַהֲלֵנִי *an stille Gewässer leitet er mich.* 31, 4. Jes 40, 11. 49, 10. 51, 18. Dah. 2) versorgen mit etwas Gn 47, 17. 2 Ch 32, 22 (doch ist hier wohl וַיִּנַּח לָהֶם z. l.).†

Hithpa. impf. אֶתְנַהֲלָה sich langsam fortbewegen, weiterziehen Gn 33, 14.†

Derivat: נַהֲלֹל.

נַהֲלָל *N. pr.* s. נַהֲלֹל II.

I. נַהֲלֹל* (v. נהל, Barth § 144) *pl.* נַהֲלֹלִים Tränkort Jes 7, 19.†

II. נַהֲלֹל *N. pr.* Stadt im St. Sebulon Ri 1, 30, wofür Jos 19, 15. 21, 35 נַהֲלָל steht. Nach d. Talm. (Neubauer, Géographie du Talm. 189) hiess die Stadt später *Mahlûl* d. i. wahrsch. *Ma'lûl* westl. v. Nazareth.†

נהם arab. نهم, mischn., aram. נהם, נעם knurren (vom Löwen). Verw. המם, המה.

Kal pf. וְנָהַמְתָּ, *impf.* יִנְהֹם, *pt.* נֹהֵם — 1) das eigentliche Wort vom Knurren (*fremitus*) des jungen Löwen (Pr 19, 12. 20, 2) Jes 5, 29, doch auch des Löwen überh. Pr 28, 15. Versch. von שׁאג brüllen. Dann 2) tosen, vom Tosen des Meeres Jes 5, 30, und vom Angstgestöhn des Leidenden Ez 24, 23. Pr 5, 11.†

Derivv. folgen.

נַהַם das Knurren (des jungen Löwen) Pr 19, 12. 20, 2.†

נְהָמָה* *cstr.* נַהֲמַת 1) das Tosen des Meeres Jes 5, 30. 2) das Gestöhn Ps 38, 9, aber besser: Brüllen (l. לְבִיא f. לבי).†

נהק arab. نهق, mischn., jüd.-aram. *rudere*, schreien, vom Esel. Verw. arab. نقّ vom Schreien der Katze u. a., äth. ነቀወ፡, ar. نعق schreien. S. auch zu נאק.

Kal impf. יִנְהַק, *i. p.* נָהַקוּ, vom Geschrei des hungrigen Esels Hi 6, 5, armen, hungrigen Gesindels 30, 7.†

I. נהר arab. نَهَرَ fliessen; als Verb. wahrsch. *denom.*

Kal pf. נָהֲרוּ, *impf.* יִנְהָרוּ strömen, fliessen. Nur metaph. von Völkern Jes 2, 2: וְנָהֲרוּ אֵלָיו כָּל־הַגּוֹיִם *und es strömen zu ihm alle Völker.* Jer 31, 12. 51, 44; mit עַל Mi 4, 1.†

Derivv.: נָהָר vgl. מְנֻהָרָה.

II. נהר mischn., aram. נהר, נהר leuchten, ar. نَهَار Tag; verw. נור (ass. *nûru* Licht, kann beides sein).

Kal pf. נָהֲרָה, *i. p.* נָהֲרוּ leuchten, vor Freude strahlen, Ps 34, 6. Jes 60, 5.†

Deriv.: נְהָרָה.

נָהָר (arab. نَهْر, syr. ܢܗܪ, ass. *nâru*, Lag. Übers. 50, WZKM 1, 31 gegen Fränkel 285; St. נהר I) *cstr.* נְהַר, *pl.* נְהָרִים, נְהָרוֹת, häufiger נְהָרוֹת (*m.* Ps 93, 3), נְהָרֹת, m. *suff.* נַהֲרֹתָם (Ez 32, 2 ändert Ew. נהרותיך in נְהִירוֹתֵיךְ vgl. Hi 41, 12) *m.* — 1) Strom, Fluss Gn 2, 10. 14. Hi 14, 11, im *Pl.* auch von Kanälen Jes 19, 6. Ps 137, 1. Es ist verschieden von נַחַל Wadi (Hi 20, 17 scheint entweder נהרי oder נחלי Glosse zu sein; Gn 15, 18 ist נְהַר מִצְרַיִם entweder der Nil oder in נַחַל zu ändern, s. Lag. Übers. 140; anders Winckler, Gesch. Isr. 174. 192). M. d. *Gen.* des Landes,

Digitized by Google

worin er strömt, z. B. נַהֲרֵי־כוּשׁ die Flüsse Äthiopiens Jes 18,1, נַהֲרוֹת בָּבֶל Ps 137,1, נַהֲרוֹת דַּמֶּשֶׂק die Dam. durchfliessenden Flüsse 2 K 5,12; oder mit dem Eigennamen des Flusses im *Gen.* wie נְהַר כְּבָר Ez 1,1, נְהַר־פְּרָת der Fluss Euphrat Gn 15,18. Dieser letztere heisst auch schlechtweg הַנָּהָר Gn 31,21. Ex 23,31, auch הַנָּהָר הַגָּדֹל der grosse Fluss Gn 15,18, in der Poesie auch ohne Art. Jes 7,20. Jer 2,18. Ps 72,8. Mi 7,12. Vgl. zu עָבָר I. Aber נָהָר Jes 19,5 ist der Nil. — 2) *pl.* נְהָרוֹת die Wasseradern im Bergwerke Hi 28,11. — 3) die Ströme, Strömungen des Meeres Ps 24,2. Jon 2,4. — 4) in übertr. Bed. vom Strome der göttlichen Gnade Ps 46,5.

נְהָרָה (v. נהר II) *f.* Licht, Tageslicht Hi 3,4.†

נַהֲרַיִם (v. נָהָר; wahrsch. kein *Dual.*, sondern eine Lokalendung, vgl. Barth § 194[c] Anm. 1; in den *Tell-el-Amarna*-Briefen *Na'rima*, *Nârima*, in den ägyptischen Inschriften *Nhrina*. Max Müller 249 ff.) *i. p.* נַהֲרַיִם, in der Verb. אֲרַם נַהֲרַיִם Aram des Stromlandes (s. zu אֲרַם), Euphratlandes, Westmesopotamien Gn 24,10. Dt 23,5. Ri 3,8. Ps 60,2. 1 Ch 19,6, erst von der LXX ungenau mit Mesopotamien identifiziert; vgl. E. Meyer, Gesch. d. Alt. § 180. Dillm. zu Gn 24,10 u. Nu 22,5 u. die eigentümliche Auffassung Halévys, Mél. d'epigr. 72 ff. REJ 13,10. Rev. sém. 2,193 ff. Vgl. zu פַּדָּן.†

נוּא ar. ناء gegen jem. sich erheben, ihm Opposition machen, sich weigern u. s. w., ass. *nâ'u* (med. *j*) zurückhalten, hemmen. Vgl. auch נָאָה verbieten, נָאַט, نهنه verhindern.

Kal impf. 2. *pl.* תְּנוּאוּן Nu 32,7 *Kt.* wo aber nach d. *Kerê* u. V. 9 wahrsch. *Hiph.* zu lesen.†

Hiph. pf. הֵנִיא, *impf.* יָנִיא Nu 30,9 u. יָנִי Ps 141,5 (viele Codd. יְנִיאוּ), וַיָּנִיאוּ, תְּנִיאוּן Nu 32,7 *Kr.* 1) sich weigern Ps 141,5. 2) m. d. *Acc.* hindern, abhalten, zurückhalten Nu 30,6: וְאִם־הָנִיא אָבִיהָ אֹתָהּ *wenn ihr Vater sie zurückhält.* V. 9. 12. M. מִן abwendig machen von etwas Nu 32,7. 9. 3) verhindern, (einen Plan) vereiteln Ps 33,10.†

Deriv. תְּנוּאָה.

נוב sich entwickeln, hervorwachsen, targ. נוּבָא Frucht, vgl. נָבַט sich erheben.

Kal impf. יִנּוֹב, יְנוּבוּן — wachsen, sprossen, vom Gedeihen der Gerechten Ps 92,15, vom Anwachsen des Vermögens Ps 62,11. M. *Acc.* Pr 10,31 nach der gew. Auffassung: mit etwas sprossen; nach Barth ES 68 von einem mit נבא verwandten נוב reden; am einfachsten aber wohl בְּחָכְמָה z. l.: *gedeiht durch Weisheit.*†

Pil. impf. יְנוֹבֵב wachsen, gedeihen lassen, m. d. *Acc.* Sach 9,17.†

Derivate: נִיב, תְּנוּבָה, vgl. die *Nomm. pr.* נִיבַי, נְבוֹת.

נוֹב od. נֹב Jes 57,19 *Kt.* s. v. a. נִיב.†

נוֹבַי Neh 10,20 *Kt.* s. נִיבַי.†

נוד ar. ناد *med.* و sich schwankend hin- und herbewegen, geschüttelt werden, ebenso aram. נוד u. נְדַד. Im Bibl.-Aram. und ab und zu im Hebr. geht es in die Bed. von נדד weichen, fliehen, über.

Kal pf. pl. נָדוּ, *impf.* יָנוּד, תָּנֹד, וַיָּנֻדוּ; *imp.* נֻדוּ נודוּ Ps 11,1 *Kt.* (*Kr.* נוּדִי); *inf.* לָנוּד; *pt.* נָד — 1) sich hin und her bewegen, vom wankenden Rohre 1 K 14,15; von einem Vogel, flattern Pr 26,2. Dah. als Flüchtling umherirren Jer 4,1. Gn 4,12. 14: נָע וָנָד *unstet und flüchtig*; dann (s. oben) fliehen Ps 11,1. Jer 49,30. 50,3. 8. — 2) m. d. *Dat.* jemand bedauern, beklagen, wahrscheinlich vom Kopfschütteln, als Gestus des Bedauernden (vgl. Hi 16,4.5). *a*) in Bezug auf einen lebenden Unglücklichen: trösten, mit לְ Hi 2,11. 42,11. Jes 51,19. Jer 15,5. 48,17. Nah 3,7. Ps 69,21. *b*) in Bezug auf einen Toten: ihn beklagen, betrauern Jer 16,5. 22,10.†

Hiph. impf. יָנִיד, m. *suff.* תְּנִדֵנִי, *inf.* לְהָנִיד 1) schütteln, mit רֹאשׁ: den Kopf Jer 18,16, vgl. Hi 16,4. 2) zur Flucht zwingen, verjagen (s. oben) 2 K 21,8. Ps 36,12.†

Hithp. pf. הִתְנוֹדָדָה, *impf.* תִּתְנוֹדֵד, *pt.* מִתְנוֹדֵד 1) sich hin und her bewegen,

Digitized by Google

schwanken Jes 24,20. 2) sich schütteln, für: den Kopf schütteln Jer 48,27 (Giesebr. verm. n. LXX תִּתְנָדֶה). Auch Ps 64,9 ziehen einige hierher, s. zu נוד. 3) wehklagen Jer 31,18.†

Derivate: מָנוֹד, נִיד, נוֹד I vgl. II.

I. נֹד* m. *suff.* נֹדִי Ps 56,9 (beachte das Wortspiel) wahrsch. unstetes Leben, Elend.†

II. נֹד (wohl appellativisch: Land des Elendes, Heimatlosigkeit; über die alten Versionen s. Nestle, Marg. 9) *N. pr.* einer Ostgegend, in welche Kain nach seiner Verbannung wanderte Gn 4,16.†

נֹדָב *N. pr.*, arabischer Stamm 1 Ch 5,19.†

I. נוה, ar. نَوَى nach einem Ziele streben, bes. vom Umherziehen der Nomaden von einem Weideplatze zum andern. Damit hängt viell. נָוֶה I zusammen.

Kal impf. יָנֻוּ Hab 2,5 gew. mit נָוֶה I kombiniert: sich aufhalten, wohnen, bleiben, was aber sehr unsicher ist (vgl. Driver zu 1 S 19,18). Eher mit d. LXX περάνῃ das Ziel erreichen. Wellh., Skizzen 5, 164 vermutet יִרְוֻה.†

II. נוה wahrsch. Kontraktion für נאוה (s. d.) schön, anziehend sein.

Hiph. impf. m. *suff.* אֲנַוֵּהוּ loben, preisen, verherrlichen Ex 15,2 (Grätz: אוֹדֶנְהוּ v. הוֹדָה).†

Deriv. נָוֶה II.

I. נָוֶה (s. נוה I) *cstr.* נְוֵה, m. *suff.* נָוְךָ, נָוֵהוּ, נָוֵהֶם, נָוֵהֶן Jer 23,3; *pl. cstr.* נְוֹת Zeph 2,6 (so viell. auch Hi 8,6 z. l. für נָוֹת), häufiger נְאוֹת (mit א für ו), *m.* — Ort der Niederlassung, spez. für den Nomaden, dah. 1) Weide, Aue, Trift Hos 9,13. Jes 35,7. 65,10. Jer 23,3. Zeph 2,6. Am 1,2. Ps 23,2. Jo 1,19 u. ö. נְוֵה צֶדֶק von Gott Jer 50,7. 2) Wohnung, Aufenthalt der Menschen Jes 32,18. Ps 74,20 (doch ist es hier wohl Textfehler; נְאוֹת?) od. Gottes Ex 15,13. 2 S 15,25; vgl. Ps 83,13.

II. נָוֶה* (v. נוה II, s. d.) *f.* נָוָה, *cstr.* נְוֵה, schön, lieblich Jer 6,2 (Giesebr. נָוֶה Aue); so auch die alten Versionen Ps 68,13: נְוַת בַּיִת die Schöne des Hauses, die Hausfrau; andere dagegen (v. נוה I) die Bewohnerin des Hauses, οἰκουρός, s. Hupf.†

נָוֶה* *cstr.* נְוֵת Hi 8,6 Wohnung, s. aber zu נָוֶה I.†

נוח mischn., aram. נוח, נש, ass. *nâḫu* (med. *w*) ruhen, phön. in נחת Bloch 45, äth. ፀንሐ: ruhen, aber gew. sich dehnen, strecken, worin Dillm. 672 die Grundbed. sieht. Im Arab. ist نَيَّحَ wohl denominiert, während das eigentliche Äquivalent für נוח viell. راح ist. Doch vgl. auch Doughty, Travels 2, 63. 486 نَوَّخَ das Kamel knieen lassen (wofür *Muhît* 2, 2141 اناخ hat).

Kal pf. 3. *f.* נָחָה, וְנָחָה Jes 11,2, *pl.* נָחוּ, וְנָחוּ Jes 7,19; *i. p.* אָנוּחַ Hi 3,26; *impf.* יָנוּחַ, וַיָּנַח (Ges. § 72ᵉ), *inf.* לָנוּחַ, בְּנוּחַ, m. *suff.* בְּנֻחָה 1) sich niederlassen, um zu ruhen. Insbes. von einem sich lagernden Heere Jes 7,2 (wo Lag. Bredenk. נֶאֱחָה *denom.* von אָח vermuten). V. 19. 2 S 21,10, einem Fliegen- oder Heuschreckenschwarme Jes 7,19. Ex 10,14, dann von leblosen Dingen, wie der Arche des Noah Gn 8,4, der Bundeslade Nu 10,36. Es steht *absol.* Nu 10,36, mit בְּ Ex 10,14, m. עַל Gn 8,4; metaph. vom Geiste Gottes, der sich auf jem. niederlässt Nu 11,25. 26, vgl. Jes 11,2; (vom Segen Sir 44, 22). — 2) ruhen (auf dem Lager Sir 40,5), m. מִן ausruhen, von der Arbeit Ex 20,11. 23,12. Dt 5,14 vgl. Esth 9,17f. von Widerwärtigkeiten, Verfolgungen, Hi 3,26. Esth 9,22 (dag. ist V. 16 נָקוֹם oder eine ähnl. Form z. l.). *Impers.* Hi 3,13: אָז יָנוּחַ לִי *dann hätte ich Ruhe.* Jes 23,12. Neh 9,28. — Insbes. *a*) für: verweilen, wohnen Koh 7,9: *Unmut ruht im Schosse des Thoren.* Pr 14,33. Ps 125,3: *nicht wird des Frevels Scepter ruhen auf des Gerechten Los*, vgl. Jes 30,32. Von der Hand Gottes Jes 25,10. *b*) ruhen im Grabe Hi 3,17, m. עַל־מִשְׁכָּב Jes 57,2. (Sir 46,19). *c*) für: schweigen 1 S 25,9. Hab 3,16.

Hiph. mit doppelter Form und Bedeutung (Ges. § 72ᵉᵉ; nach Socin viell.

Digitized by Google

zwei verschiedene Stämme): *A*) *pf.* הֵנִיחַ, *cons.* וְהֵנַחְתִּי Ez 5, 13. 21, 22 (s. Baer); *impf.* יָנִיחַ, m. *suff.* תְּנִיחֶנּוּ, *imp.* הָנַח, *inf.* הָנִיחַ, m. *suff.* הָנִיחִי, *pt.* מֵנִיחַ — 1) ruhen machen, ruhen lassen Ez 44, 30. Jes 30, 32. Gew. mit dem *Dat.* Ruhe verleihen Jes 28, 12, m. מִן 14, 3; Frieden verschaffen 1 Ch 22, 9. 18. Am häufigsten von Jahve, der dem Volke durch den gesicherten Besitz Kanaans und die Besiegung der umliegenden Völker die erwünschte Ruhe schenkt. Ex 33, 14: וַהֲנִחֹתִי לָךְ *und ich will dich zur Ruhe bringen.* Jos 1, 13. 15. Dt 3, 20. 12, 10: וְהֵנִיחַ לָכֶם מִכָּל־אֹיְבֵיכֶם מִסָּבִיב *und er wird euch Ruhe verschaffen vor allen euern Feinden rings umher.* 25, 19. Jos 21, 41 (dag. Jes 63, 14 l. תַּנְחֵנּוּ od. תִּנָּחֵם). Vgl. im N. T. καταπαύω, κατάπαυσις. Die RA הֵנִיחַ חֲמָתוֹ בְּ bed. *seinen Zorn Ruhe finden lassen* d. i. stillen an jem. od. etw. Ez 5, 13 (Corn. str. es). 16, 42. 21, 22, (wo Corn. בְּ suppliert). 24, 13. Vgl. Sach 6, 8. — 2) niedersetzen, niederlassen Ez 37, 1. 40, 2, (die Hand) niedersenken Ex 17, 11.

B) *pf.* הִנִּיחַ u. הִנַּח, *impf.* יַנִּיחַ, יְנַנַּח, m. *suff.* וַיְנִיחֵם, וַיְנִיחוּם; *imp.* הַנַּח, הַנֵּחַ, הַנִּיחוּ, הַנִּיחִי; *inf.* m. *suff.* לְהַנִּיחוֹ, *pt.* מַנִּיחַ — 1) jem. od. etw. so lassen, wie es ist *a*) m. d. *Acc.* zurücklassen, bleiben lassen, 2 S 16, 21. 1 K 19, 3, m. אֵת Gn 42, 33; jem. eine Erbschaft hinterlassen, m. לְ Ps 17, 14. Koh 2, 18; übriglassen Ex 16, 23 f. Ri 3, 1; jem. Einen überlassen m. לְ Ps 119, 121, m. אֵת Jer 43, 6, sich selbst überlassen, aufgeben Jer 14, 9. *b*) m. d. *Acc.* etwas unterlassen Koh 10, 4, m. מִן von etw. ablassen Koh 7, 18. 11, 6. *c*) in Ruhe lassen, gewähren lassen, m. d. *Acc.* Esth 3, 8. Ri 16, 26 (andere: bringe mich dorthin), od. m. לְ 2 K 23, 18. Hos 4, 17. Jem. etwas thun lassen, m. d. *Acc.* u. *inf.* m. לְ Koh 5, 11. Ps 105, 14. 1 Ch 16, 21 od. m. לְ und folg. Verb. *fin.* 2 S 16, 11. Ex 32, 10. — 2) niederlegen, wohin bringen, versetzen, m. d. *Acc.* und בְּ 1 K 13, 30. Ez 44, 19, m. שָׁם Ez 42, 14, אֵצֶל 1 K 13, 31, m. לִפְנֵי Nu 17, 22. Dt 26, 4. 10, m. אֶל (auf ein Lasttier legen) 1 K 13, 29, m. מְתוֹךְ Nu 19, 9. Gn 19, 16 (Nestle ZAW 16, 321: וַיְנִיחֻהוּ); (ein Gottesbild) aufstellen m. בְּ 2 K 17, 29; in Verwahrung legen Lv 24, 12. Nu 15, 34 m. בְּ; in ein Land versetzen m. בְּ Gn 2, 15, m. עַל Jes 14, 1; zur Erde לָאָרֶץ werfen Jes 28, 2. Am 5, 7 vgl. Ez 22, 20 (wo es Corn. str.).

Hoph. entspr. dem zweifachen *Hiph.*: — *A*) *pf.* הוּנַח, הֻנְּחָה Sach 5, 11 (s. LA. הֻנִּיחָה; wahrsch. eine falsche Form und in הֻנְּחָה z. ä., Ges. § 72ee) es wird Ruhe verliehen; m. d. Dat. Thr 5, 5, niedergesetzt sein Sach 5, 11 (s. ob.). — *B*) *pt.* מֻנָּח übrig-, frei-, leergelassen Ez 41, 9. 11.†

Derivate: נוֹחַ, נֻחָה, מְנוּחָה I, מְנוּחָה, נַחַת II, נָיחַ, vgl. die *Nomm. pr.* נַחַ, מְנַחֵם, יְנוּחַ, נוּחָה, מְנוּחַ II, מְנֻחַת.

נוֹחַ (v. נוח) m. *suff.* נוּחֲךָ, Ruhe Esth 9, 16—18. 2 Ch 6, 41.†

נוֹחָה *N. pr.* Sohn Benjamins 1 Ch 8, 2.†

נוּם (vgl. Levy, TWb 2, 97) wenn echt, mit נוד od. mit מוּם verw.

Kal impf. 3. *f.* תָּנוּם Ps 99, 1 wanken (Olsh., Wellh.: תמוג).†

נְוֵת s. נָוֶה.

נוּם mischn., talm. נוּם, נמנם, syr., neusyr. نعس schlummern, vom Halbschlafe (ZAW 1, 91); arab. نام *med.* و, äth. ፀመመ: schlafen. Vgl. יָשֵׁן.

Kal pf. pl. נָמוּ Nah 3, 18, נָמוּ Ps 76, 6; *impf.* יָנוּם; *inf.* לָנוּם — schlummern insbes. aus Trägheit, Unthätigkeit Nah 3, 18. Jes 5, 27. 56, 10. Ps 121, 3 f.; im Grabe Ps 76, 6 (m. d. *Acc.* שְׁנָתָם).†

Derivate: נוּמָה, תְּנוּמָה, vgl. das *N. pr.* יְנוּם.

נוּמָה *f.* Schlummer Pr 23, 21.†

נוֹן s. נין.

נוּן (LXX Ναυή, alter Schreibfehler für Ναυν s. Thes. 864) *N. pr.* von Josuas Vater Ex 33, 11. Nu 11, 28. Jos 1, 1 u. ö. Einmal נון 1 Ch 7, 27.

נוּם vgl. syr. نعش zittern, beben (ar. ناس *med.* و baumeln, vgl. aber zu נוּשׁ).

Kal pf. נָם, נָסָה, נָסְתָּה, נָמוּ; *impf.* יָנוּסוּ, וַיָּנָם, וַיִּנַּם, יָנוּם, יָנוֹסוּן, יָנֻסּוּ; *imp.*

Digitized by Google

נָסַס; *inf. abs.* נוֹס, *cstr.* לָנוּס, לָנֻס, m. *suff.* נָסְדָּ 2 S 19, 4, נָסָם Jos 10, 11, *pt.* נָס, m. d. Art. הַנָּס (so Jer 48, 44, bei den Palästinensern jedoch nur als *Kr.*, *Kt.* הַנִּיס *Hiph.*), נָסִים — fliehen, m. אֶל d. O. 1 K 2, 28 f., m. מִן vor jem. oder etwas Jes 24, 18, m. מִפְּנֵי 2 S 23, 11, mit לִפְנֵי Dt 28, 25. Jos 7, 4. Lv 26, 36: וְנָסוּ מְנֻסַּת־חָרֶב *sie sollen fliehen wie man flieht vor dem Schwerte.* Ct 2, 17 und 4, 6 in Beschreibung des Abends: נָסוּ הַצְּלָלִים *die Schatten fliehen* f. werden lang, und verlieren sich dann (die LXX נָמוּ). Von leblosen Dingen z. B. den Wellen Ps 104, 7. Ein Mal steht לוֹ נָס *il s'enfuit* Jes 31, 8, vgl. den Art. לְ. Im guten Sinne: schnell dahinfliegen Jes 30, 16.

Pil. pf. נִסָּה jagen, treiben, Jes 59, 19: *ein beengter Strom, den der Wind Jahves vorwärts treibt.*†

Hiph. pf. הֵנִיס, *impf.* יָנִיסוּ, *inf.* הָנִיס 1) in die Flucht treiben Dt 32, 30. 2) etwas in Sicherheit bringen, flüchten Ex 9, 20. Ri 6, 11. 7, 21 *Kt.* Jer 48, 44 *Kt.* (s. zu *Kal*).†

Über הִתְנוֹסֵס Ps 60, 6 s. zu נסס *no.* II.

Derivate: מָנוֹס, מְנוּסָה, vgl. zu נוּס.

נוּץ ar. ناع *med.* و schwanken (vom Zweige), neuhebr. נִעְנֵעַ schütteln.

Kal pf. pl. נָעוּ, וְנָעוּ; *impf.* תָּנוּץ, וַיָּנַע (Ges. § 72ᵉ), *inf. abs.* נוֹעַ, *cstr.* נוּעַ u. (Jes 7, 2) נוֹעַ (Ges. § 72ᵍ); *pt.* נָע, *pl. f.* נָעוֹת — 1) wanken, schwanken, *a*) von dem Wanken (Taumeln) der Trunkenen Jes 24, 20. 29, 9. Ps 107, 27, der Blinden Thr 4, 14. 15; übertr. auf den Weg Pr 5, 6; *b*) vom Zittern der Blätter beim Winde Jes 7, 2, daher vom Zittern vor Furcht Jes a. a. O. (vgl. unser: zittern wie Espenlaub) 6, 4. 19, 1. Ex 20, 18; *c*) vom Schwanken (Baumeln) in der Schwebe befindlicher Gegenstände, Hi 28, 4 von den in den Schacht hinabhangenden Bergleuten: דָּלוּ מֵאֱנוֹשׁ נָעוּ *sie hangen fern von Menschen, schweben.* Ri 9, 9: לָנוּעַ עַל־הָעֵצִים *um über den Bäumen zu schweben,* d. h. sie zu beherrschen. V. 11. 13; *d*) von der zitternden Bewegung der Lippen beim Leisereden 1 S 1, 13. — 2) sich umhertreiben, herumschweifen Gn 4, 12. 14. Am 4, 8. 8, 12. Jer 14, 10. Ps 59, 16 (*Kt.*). 109, 10. (2 S 15, 20 liest *Kr.* richtig *Hiph.*).†

Niph. impf. יִנּוֹעַ, *pass.* von *Hiph.* geschüttelt werden, von einem Fruchtbaume Nah 3, 12, von einem Siebe Am 9, 9.†

Hiph. pf. הֵנִיעָה, *cons.* וְהֵנַעְתִּי; *impf.* יָנַע, יָנִיעַ 2 K 23, 18, יְנִיעוּן Ps 59, 16 *Kr.*, אָנִיעָה, m. *suff.* וְיִנְעֵם אֲנִיעֵךְ 2 S 15, 20 *Kr.*, וְתָנִיעֵנִי, *imp.* m. *suff.* הֲנִיעֵמוֹ — 1) in nickende, schwankende Bewegung setzen. הֵנִיעַ רֹאשׁ den Kopf schütteln, als Gestus des Spottes und der Schadenfreude Ps 22, 8. 109, 25. Thr 2, 15. 2 K 19, 21. Jes 37, 22; mit בְּ Hi 16, 4: וְאָנִיעָה עֲלֵיכֶם בְּמוֹ רֹאשִׁי *ich könnte über euch mit dem Kopfe nicken,* euch schadenfroh scheinbares Mitleid bezeigen, vgl. Jer 18, 16; die Hand schütteln Zeph 2, 15 (ebenfalls Gestus des Spottes); das Sieb schütteln Am 9, 9. 2) schwanken, zittern machen Dn 10, 10: *und siehe eine Hand berührte mich,* וַתְּנִיעֵנִי עַל־בִּרְכַּי וְכַפּוֹת יָדָי *und machte mich zittern auf meinen Knien und Händen,* d. h. und half mir, dem Hingestreckten, auf meine zitternden Knie und Hände. 3) beunruhigen 2 K 23, 18. 4) herumschweifen lassen, umtreiben, πλάζω Nu 32, 13. Ps 59, 12. 16 *Kr.* 2 S 15, 20 *Kr.*†

Deriv.: מְנַעְנְעִים, vgl. die *Nomm. pr.* נַעֲה und נֹעַדְיָה.

נֹעַדְיָה *N. pr.* 1) *m.* Esr 8, 33. 2) *f.* Neh 6, 14.†

I. נוּף syr. *Aph.*, neuhebr. *Hiph.* bewegen, schwingen; verw. talm. נפה, äth. ነፈየ: sieben.

Kal pf. נָפְתִּי Pr 7, 17 m. d. *Acc.* besprengen (vgl. *Hiph. no.* 2).†

Hiph. pf. הֵנִיפוֹתִי, הֵנִיפֹתִי; *impf.* תָּנִיף, וַיָּנֶף, *imp.* הָנִיפוּ, *inf.* הָנִיף u. הָנְפָה Jes 38, 28 (Ges. § 71ᶜ), m. *suff.* הֲנִיפְכֶם; *pt.* מֵנִיף, m. *suff.* מְנִיפוֹ — 1) hin und her bewegen, schütteln, schwingen *a*) Korn in einem Siebe Jes 30, 28 (bildl.). *b*) die Hand, um ein Zeichen zu geben Jes 13, 2, m. עַל (Geberde des Drohenden) Jes 11, 15. 19, 16. Sach 2, 13. Hi 31, 21, auch m. אֶל: mit der Hand über etwas fahren 2 K 5, 11. *c*) einen Stock oder ein Werkzeug schwingen, regieren Jes

Digitized by Google

10, 15: אִם־יִתְגַּדֵּל הַמַּשּׂוֹר עַל־מְנִיפוֹ *darf sich die Säge rühmen gegen den, der sie zieht?* כְּהָנִיף שֵׁבֶט אֶת־מְרִימָיו *als ob der Stock den regierte, der ihn emporhebt?* M. עַל und dem *Acc.* von der Sichel Dt 23, 26, dem Meissel Dt 27, 5. Ex 20, 25. Jos 8, 31. (Sir 46, 2 einem Speer). *d*) am häufigsten von einem Widmungsritus, der sich mit gewissen Opfern verband und in einem Hin- und Herbewegen gewisser Opferstücke (Luth. weben, dah. Webeopfer) bestand Ex 29, 24. 26. Lv 7, 30. 8, 27. 29. 9, 21. 10, 15. 14, 12. 24. 23, 11. 12. 20. Nu 5, 25. 6, 20. Dann einfach: weihen Ex 35, 22 (vgl. 38, 24. 29). Nu 8, 11. 13. 15. 21. — 2) sprengen, so gew. Ps 68, 10: *reichlichen Regen sprengtest du*; Lag. und Grätz lesen תַּזִּיף.†

Hoph. pf. הוּנַף *pass.* von *Hiph. no.* 1, *d.* Ex 29, 27.†

Pil. impf. יְנֹפֵף wie *Hiph. no.* 1: die Hand schwingen gegen etwas, als Geberde der Drohung Jes 10, 32.†

Derivate: תְּנוּפָה II, תֻּנוֹפָה.

II. נוף ar. übersteigen, über etw. hervorragen; ar. نَافَ *med.* و I u. bes. IV überragen; davon نَوْف od. نُوف Kamelhöcker, נוֹף, נֹפֶת I vgl. נֹפֶת.

נוֹף (v. נוף II) Erhebung, Höhe Ps 48, 3: *schön von Erhebung ist der Berg Sion*, d. i. lieblich erhebt er sich (Aq. Hier: Zweig, vgl. Levy, Nh. Wb. 3, 362).†

נוֹצָה u. (Hi 39, 13) **נֹצָה** (auch mischn., ass. *nâṣu*; vgl. zu נצה I) Schwungfeder Ez 17, 3. 7. Hi 39, 13. — Über Lv 1, 16 s. zu נֹצָה.†

נוק s. v. a. ינק.

Hiph. impf. m. *suff.* וַתְּנִיקֵהוּ Ex 2, 9, aber wahrsch. וַתֵּנִיקֵהוּ von ינק z. l. (Sam. ותיניקהו).†

נור ar. نَارَ leuchten, syr. s. P. Sm. 2303. 2329, vgl. auch Dillm. Lex. aeth. 671; vw. m. נהר II. Derivate: נִיר I, נֵר I, מְנוֹרָה, vgl. *N. pr.* נֵרִיָּה.

נוש eine wegen Ps 69, 21 supponierte Wurzel von unsicherer Bedeutung. Ges. vergl. syr. ܢܫ schwach, krank sein, Del. Proll. 64 assyr. *nâšu* beben, wozu

Nöldeke, ZDMG 40, 724 weiter ناش baumeln, stellt. Aber die Vokalisation אֲנוּשָׁה kennt die LXX nicht, sondern ein Substantiv אֲנֻשָׁה (ebenso Wetzstein bei Del. Pss.[4] 883 ff., der darin einen Euphemismus findet: Freundlichkeit = namenloses Unheil). Bickell, Cheyne l. אֲנוּשָׁה מַכַּת נֶפֶשׁ, vgl. אנש. Wellh. dag. fasst אנשה als *impf.* v. אנש.†

נזה spritzen, mischn. *Hiph.* sprengen; aram. נְזִי, נְזֵי emporspritzen; (äth. ፈጸሐ: ist wohl ar. نضح).

Kal impf. יִזֶּה, יִז u. יֵז spritzen an etwas, m. עַל, אֶל Lv 6, 20. 2 K 9, 33. Jes 63, 3.†

Hiph. pf. הִזָּה, וְהִזָּה, *impf.* יַזֶּה, יַז, *imp.* הַזֵּה, *pt. cstr.* מַזֵּה — sprengen, spritzen, m. d. *Acc.* Nu 19, 21, m. d. *Acc.* und עַל Ex 29, 21. Lv 4, 6. 5, 9. 8, 11. 30. 14, 7. 16, 14. 15. 19. Nu 8, 7. 19, 18. 19, m. לִפְנֵי Lv 4, 17. 14, 16. 27, אֶל Lv 14, 51, אֶל־נֹכַח Nu 19, 4. — Jes 52, 15 in unsicherer Bed. Aq. Theod. Syr. Hier.: besprengen, wogegen schon die Konstruktion spricht. Die meisten Neueren nach Martini: aufspringen machen, unter Vergl. des ar. نَزَا springen. Vgl. dag. Moore, Journ. of biblical literature 1890. 216 ff. Viell. Textfehler. Cheyne: יַתֵּר v. נתר, Klost.: יַהֵר vgl. Ex 18, 20, Moore: יַרְנֵּן vgl. Jer 33, 9. Dt 2, 25. Jes 64, 1.†

Deriv. vgl. *N. pr.* יְזִיָּה.

נָזִיד (St. זיד, s. Stade § 251) *cstr.* נְזִיד Gericht Gn 25, 29. 34. 2 K 4, 38—40. Hgg 2, 12.†

נָזִיר (St. נזר s. d.) *cstr.* נְזִיר, *pl.* נְזִירִים, נְזֻרִים *m.* geweiht: 1) der Geweihte, der Fürst Gn 49, 26. Dt 33, 16. 2) der Naziräer, der sich Jahve weiht, indem er sich verschiedener Dinge enthält (J. Grill, JPT 1880, 645 ff. Benzinger, Arch. 429 ff. Nowack 2, 133 ff.). Nu 6, 2. 13. 18—21. Am 2, 11. 12. Thr 4, 7. Vollständiger: נְזִיר אֱלֹהִים ein Geweihter Gottes Ri 13, 5. 7. 16, 17. 3) weil der Naziräer seine Haare nicht beschor, trop. von dem im Sabbath- und Jobeljahre nicht beschnittenen Weinstocke Lv 25, 5. 11.†

Digitized by Google

נזל arab. نزل hinabsteigen, syr. ܢܙܠ sich hinabsenken, targ. נזל hinabfliessen.

Kal impf. יִזַּל, יִזְלוּ, *pt. pl.* נוֹזְלִים, נוֹזְלִים — rinnen, fliessen Nu 24, 7. Ps 147, 18. Jer 18, 14; dann *pt. pl.* allein: die Bäche Ex 15, 8. Jes 44, 3. Ps 78, 16. 44. Pr 5, 15. Ct 4, 15. Metaph. von der Rede Dt 32, 2: *es rinne wie Tau meine Rede*; von der Verbreitung von Wohlgerüchen Ct 4, 16. Mit dem *Acc.* (wie andere Verba des Fliessens, s. Ges. § 117ᵃ) etwas in Menge herabströmen (aktivisch) Jer 9, 17: וְעַפְעַפֵּינוּ יְזַלְדְּמַיִם *und unsere Wimpern strömen Wasser*. Jes 45, 8. Hi 36, 28.†

Anm. Über נָזְלוּ Ri 5, 5 s. zu זלל.

Hiph. pf. הִזִּיל fliessen lassen Jes 48, 21.† Dieselbe Form s. zu זלל.

נֶזֶם (vgl. syr. ܢܶܙܡܳܐ Nasenring) m. *suff.* נִזְמָהּ, *pl.* נְזָמִים, נִזְמֵי *m.* Ring, als Nasenring der Weiber Gn 24, 22. 30. 47. Jes 3, 21. Ez 16, 12, als Ohrring Gn 35, 4. Ex 32, 2f. Pr 25, 12, ohne nähere Bestimmung Ex 35, 22. Hos 2, 15. Pr 25, 12. Hi 42, 11, von den Arabern getragen Ri 8, 24—26. Vgl. Geigers Ztschr 10, 45 ff. Rob. Smith, Semites 1, 434.†

נֶזֶק* (vom aram. נזק s. bibl.-aram. Lex.) *cstr.* gleichl. Schaden, Nachteil Esth 7, 4 (unklare St.).†

נזר aussondern (vgl. *Niph.*), weihen, arab. نذر (in der Bedeutung: geloben entspricht es נדר s. d.), syr. ܢܕܪ, mischn. נזר. Vgl. Wellh., Reste ar. Heid.² 143. Rob. Smith, Semites 1, 314. 463 f. Hoffm. ZAW 3, 94. 100. Weil der Geweihte sich verschiedener Dinge enthalten musste: sich enthalten. Vgl. noch ass. *nazâru*, verwünschen, verfluchen. Schwally dag. betrachtet: sich enthalten als Grundbed. und vermutet in נדר f. נזר eine differenzierende Aussprache um dieses Wort von נזר abstinent sein, zu trennen.

Niph. impf. יִנָּזֵר, *imp.* הִנָּזֵר — 1) sich weihen, mit ל Hos 9, 10. 2) sich enthalten, enthaltsam sein (fasten) Sach 7, 3; mit מִן Lv 22, 2. 3) mit מֵאַחֲרַי sich einem entfremden Ez 14, 7.†

Hiph. pf. הִזִּיר, *impf.* יַזִּיר, *inf.* הַזִּיר, *m. suff.* הַזִּירוֹ 1) *denom.* sich weihen, vom Naziräer, mit ל der Gottheit und מִן der Sache, deren man sich enthält Nu 6, 2f. 5f. 12. 2) über Lv 15, 31 s. zu זהר.†

Derivate: נָזִיר u.

נָזֶר *m.* 1) Weihe des Priesters Lv 21, 12, des Naziräers (נָזִיר) Nu 6, 4f. 8f. 12f. 21. רֹאשׁ נְזִרוֹ Nu 6, 9. 18 oder auch bloss נִזְרוֹ Nu 6, 19: *sein geweihtes Haupt*; auch: *seines Gottes* נֶזֶר *Weihe ist auf seinem Haupte* Nu 6, 7; dann allgemeiner f. ungeschornes Haupthaar Jer 7, 29. Vgl. Lv 25, 5. — 2) Diadem (eig. Weihe, Abzeichen des Geweihten) Pr 27, 24, Krone des Königs 2 S 1, 10. 2 K 11, 12. Ps 89, 40. 132, 18. 2 Ch 23, 11, des Hohenpriesters Ex 29, 6. 39, 30. Lv 8, 9. אַבְנֵי נֵזֶר Kronsteine, Steine des Diadems Sach 9, 16 (nach Wellh. Skizzen 5, 182 dagegen so genannt, weil die Edelsteine feien).†

נֹחַ *N. pr. m. Noah* Gn 5, 29 ff. Kap. 6 ff. 1 Ch 1, 4. Jes 54, 9. Ez 14, 14. 20. Zur Gesch. der Herleitung des Namens s. Goldziher in ZDMG 24, 207 ff.

נַחְבִּי *N. pr. m.* Nu 13, 14.†

נחה arab. نحا *dirigere.*

Kal pf. נָחָה, m. *suff.* נְחָנִי, נְחֵנִי, *imp.* נְחֵה, m. *suff.* נְחֵנִי — m. d. *Acc.* leiten, führen Ex 13, 17. 32, 34, häufig von Gottes Leitung den Menschen gegenüber Ex 15, 13. Jes 58, 11. Ps 5, 9. 77, 21. 139, 24; mit בְּ des Ortes Gn 24, 27. Ps 27, 11; mit עַד Ps 60, 11. 108, 11, wo aber besser *impf. Hiph.* יַנְחֵנִי gelesen wird.†

Hiph. pf. m. *suff.* הִנְחֲתָם, הִנְחַנִי Neh 9, 12; *impf.* תַּנְחֵה, m. *suff.* יַנְחֵם, אַנְחֶנְהָ; *inf.* m. *suff.* לַהֲנְחֹתָם u. לַנְחֹתָם — leiten, führen Gn 24, 27. 48. Nu 23, 7. Ps 31, 4. Hi 31, 18. Pr 11, 3, mit בְּ *loci* Ps 143, 10. Als Syn. v. הִגְלָה in die Gefangenschaft führen Hi 12, 23 (s. jedoch Budde z. St.). — 1 K 10, 26 ist וַיַּנְחֵם z. l., vgl. 2 Ch 9, 25; ebenso 2 K 18, 11. 1 S 22, 4 u. n. Klost. Jes 57, 18 אֲנַחֵהוּ.

נְחוּם s. רחם.

נַחוּם (a. LA נָחוּם; phön. נחם Bloch 45) Nahum, *N. pr.* eines Propheten Nah 1, 1.†

נְחֻמִים s. נחם.

Digitized by Google

נָחוֹר (vgl. Jensen ZA 11, 300) *N. pr.* 1) des Ahns Abrahams Gn 11, 22 ff. 1 Ch 1, 26. 2) eines Bruders Abrahams Gn 11, 26 u. ö. Jos 24, 2.

נָחוּשׁ (v. נְחֹשֶׁת) ehern Hi 6, 12.†

נְחוּשָׁה u. (Lv 26, 19. Hi 40, 18) נְחֻשָׁה s. v. a. נְחֹשֶׁת Erz Lv 26, 19. Jes 48, 4. Mi 4, 13. Hi 41, 19. Jes 45, 2: דַּלְתוֹת נְחֻשָׁה *eherne Thüren.* Hi 20, 24: קֶשֶׁת נְחוּשָׁה *eherner Bogen.* Ps 18, 35. 2 S 22, 35. Hi 40, 18: אֲפִיקֵי נְחוּשָׁה *eherne Rinnen.* 28, 2: וְאֶבֶן יָצוּק נְחוּשָׁה *Erzstein giesst man zu Kupfer.*†

נְחִילָה* in der Überschrift zu Ps 5 אֶל־הַנְּחִילוֹת nach einigen: *zu Flöten* (נְחִילָה st. נְחַלָּה v. חלל II = חָלִיל Thes. 873), *zum Flötenspiel.* Vgl. Jes 30, 29 mit 1 S 10, 5. 1 K 1, 40 u. über den Gebrauch der Flöte im zweiten Tempel Delitzsch, Pss[4] 27. S. jedoch Baethgen, Psalmen[2] IX.†

נְחִירַיִם* (St. נחר; talm., syr. נַחְרָא, ass. *naḫîru*, ar. مَنْخِر) m. *suff.* נְחִירָיו, *dual.* Nüstern Hi 41, 12. Vgl. zu נָהָר.†

I. נחל mischn. besitzen; arab. نحل schenken, als Eigentum zuteilen, mināisch נחלת Besitz, Geschenk. Vgl. Gerber 236 ff.

Kal pf. נָחַל, *impf.* יִנְחַל, *i. p.* תִּנְחַל, יִנְחָלוּ, m. *suff.* יִנְחָלוּם, *inf.* נְחֹל — 1) zum Besitze erhalten, besitzen, m. d. *Acc.*, z. B. Ruhm, Güter Pr 3, 35. 11, 29. 28, 10 vgl. Ez 22, 16 (Corn.: נְחַלְתִּי *bin entweiht*). Häufig von Kanaan Ex 23, 30. 32, 13, auch m. בְּ einen Besitz erhalten (in) Nu 18, 20. 23. 24, u. אֶת (bei) 32, 19. M. pers. Obj. Zeph 2, 9. Von Menschen, die Götzen als ihren Besitz erhalten, Jer 16, 19. Anderswo wird von Jahve gesagt: er nimmt Israel als Eigentum an Ex 34, 9 (Ew. u. Dillm. lesen וְנִחְיָתָנוּ). Sach 2, 16 vgl. Ps 82, 8 בְּכָל־הַגּוֹיִם (Wellh. תִּמְשֹׁל). 2) erben, ein Erbe bekommen Ri 11, 2, vgl. Nu 18, 20. 3) wie *Pi.* etwas zum Besitze verteilen, m. d. *Acc.* d. S. u. לְ d. P. Nu 34, 17: אֲשֶׁר־יִנְחֲלוּ לָכֶם אֶת־הָאָרֶץ *die euch das Land zum Besitz verteilen sollen.* V. 18. Jos 19, 49.

Pi. pf. נָחַל, נִחֲלוּ, *inf.* נַחֵל — zum Besitz verteilen Jos 13, 32. M. dopp. *Acc.*, d. P. u. S. Jos 14, 1. Nu 34, 29. M. לְ d. P. Jos 19, 51.†

Hithpa. pf. m. *suff.* הִתְנַחֲלוּם, *impf.* תִּתְנַחֲלוּ, תִּתְנָחֲלוּ, *i. p.* תִּתְנָחֲלוּ, *inf.* הִתְנַחֵל — für sich zum Besitze erhalten, besitzen, m. d. *Acc.* Nu 32, 18. Jes 14, 2. Ausserdem m. *Dat.* d. P. Lv 25, 46: וְהִתְנַחַלְתֶּם אֹתָם לִבְנֵיכֶם אַחֲרֵיכֶם *und ihr sollt sie besitzen für euere Söhne nach euch*, d. h. so besitzen, dass ihr sie als Hörige auf eure Söhne vererben könnt. Ebenso Nu 33, 54. 34, 13. Ez 47, 13.†

Hiph. pf. הִנְחִילוֹתִי; *impf.* יַנְחִיל, יַנְחֵל Ez 46, 18; *inf.* בְּהַנְחִיל, לְהַנְחִיל, m. *suff.* הַנְחִילוֹ; *pt.* מַנְחִיל — 1) in Besitz geben, m. dopp. *Acc.* d. P. u. S. 1 S 2, 8. Pr 8, 21. 13, 22. Sach 8, 12, insbes. v. d. Besitzverteilung Kanaans Dt 1, 38. 3, 28. 12, 10. 19, 3. 31, 7. Jos 1, 6. Jer 3, 18. 12, 14. M. מִן d. Sache Ez 46, 18. Auch ohne *Acc.* d. Sache Dt 32, 8: בְּהַנְחֵל עֶלְיוֹן גּוֹיִם *als der Höchste den Völkern ihre Wohnsitze anwies*, ohne *Acc.* d. P. Jes 49, 8. 2) erben machen, u. zwar *a*) zum Erbe hinterlassen m. d. *Dat.* 1 Ch 28, 8. *b*) das Erbteil austeilen, m. dopp. *Acc.* Dt 21, 16.†

Hoph. pf. הָנְחֲלוּתִי besitzen gemacht werden, d. i. gezwungener Weise Besitz erhalten Hi 7, 3: *so wurden mir Monate des Unheils zu teil.*†

Deriv. נַחֲלָה.

II. נחל davon:

נַחַל (mischn.; aram. נַחֲלָא, נַחֲלָה, ass. *naḫlu*, *naḫallu*), *i. p.* נַחַל; m. d. Endg. *â* נַחֲלָה (Nu 34, 5. Ps 124, 4 s. Ges. § 90[f], vgl. auch נַחֲלָה a. E.); *dual.* נַחֲלַיִם Ez 47, 9 (aber zu ändern; Corn. הַנָּחַל); *pl.* נְחָלִים, נַחֲלֵי, m. *suff.* נַחֲלֵיהֶ *m.* 1) Thal mit einem Bache, sei es ein perennierender oder nur ein Winterregenbach, s. v. a. ar. وَادٍ, Gn 26, 19. Mit d. Art. von verschiedenen Thälern je nach dem Zusammenhange, z. B. Arnon Dt 2, 36, Kidron 2 Ch 33, 14. Neh 2, 15. 2) Bach, sowohl der aus einer Quelle strömende (אֵיתָן), als der aus Regen- und Schneewasser entstehende, im Sommer vertrocknende (אַכְזָב), *torrens.* Ein solcher Giessbach ist gemeint Gn 32,

Digitized by Google

24. Ps 74, 15. Hi 6, 15: *meine Brüder sind treulos, wie ein Bach*, der die Hoffnung des Wanderers täuscht, wenn er ihn ausgetrocknet findet. Bildlich: Ströme von Öl Mi 6, 7, Honig Hi 20, 17 (vgl. zu נָהָר). — Über die im A. T. erwähnten Wadis s. zu אַרְנֹן, בְּשׂוֹר, גָּדְ, גְּרָר, זֶרֶד, יַבֹּק, כִּישׁוֹן, עַרְבָה, שׁוֹרֵק, קְדֵרוֹן, שִׁטִּים, תִּמְנַע. Vgl. auch עֵמֶק. Bes. נַחַל מִצְרַיִם Bach Ägyptens, häufige Bezeichnung der südwestlichen Grenze Kanaans, des *Wâdi el-'Arîš*, an dessen Ausgange später Ῥινοκόρουρα lag Nu 34, 5. Jos 15, 4. 47. 1 K 8, 65. 2 K 24, 7. Jes 27, 12. Assyr. *naḫal* (*mât*) *Muṣri* d. i. Bach Ägyptens (KAT 158. Del. Par. 310; anders Winckler, Mitt. d. vorderas. Ges. 1898, 9). Über Gn 15, 18 s. zu נָהָר. 3) die (senkrecht hinabgehenden) Schächte der Bergwerke (i.U. von den wagerechten Stollen od. Strecken, יְאוֹרִים Hi 28, 10) Hi 28, 4: פָּרַץ נַחַל *man bricht einen Schacht.*

נַחֲלָה (v. נחל I), Ps 16, 6 נַחֲלַת (f. נַחֲלָתָה od. נַחֲלָתִי Ges. § 80ᵉ. König 2, 1, 425) m. *suff.* נַחֲלָתִי, נַחֲלַתְכֶם *f.* (ZAW 16, 49) Besitz, Eigentum Nu 18, 21. Dt 4, 21. Jos 13, 23: נַחֲלַת בְּנֵי־רְאוּבֵן *der Besitz der Söhne Rubens.* Nu 26, 62. Die einzelnen Besitzanteile heissen נְחָלוֹת Jos 19, 51. Jes 49, 8. — נַחֲלַת יְהוָה Besitz Jahves, von dem erwählten Volke Dt 4, 20. 9, 26. 29. Ps 28, 9. 74, 2 (dag. Jer 10, 16. 51, 19 von Jahve als Israels Gott, vgl. zu שֵׁבֶט); vom Lande Israels Ps 79, 1. Ex 15, 17. Jer 2, 7. Anders Ps 127, 3: נַחֲלַת יְהוָה *Besitz Jahves* d. i. von ihm gewährter, geschenkter. יֵשׁ לִי חֵלֶק וְנַחֲלָה בְּ ich habe an etwas Teil und Besitz, s. חֵלֶק II, 2. 2) Erbe 1 K 21, 3. Pr 19, 14: *Erbe der Väter*, das von den Vätern überkommene. 3) Los, Schicksal s. v. a. חֵלֶק II, 3. Hi 20, 29. 27, 13. 31, 2. — Jes 17, 11 kommt נַחֲלָה von חלה II. Ez 47, 19 ist נַחֲלָה v. נַחַל z. l.

נַחֲלִיאֵל *N. pr.* einer Lagerstätte der Israeliten in der Wüste (n. Rob. Phys. Geogr. 178 das *Wadi Enkeile*) Nu 21, 19.†

נַחֲלָמִי und נַחֲלָמִי *Patron.* von einem sonst unbekannten נַחְלָם, נַחֲלָם (gestärkt) Jer 29, 24. 31. 32.†

נַחֲלַת s. נַחֲלָה.

נחם arab. نحم heftig atmen, tief seufzen, mischn., talm., christl.-aram. *Pa.* trösten. Einen verwandten Bedeutungsübergang bietet ar. عَزَاء Trauer, Schmerz, عزّى kondolieren, trösten. Über das syr. *Pa.* „auferwecken" vgl. Schwally, Idioticon d. Christl.-Aram. 54 f.

Niph. pf. נִחַם, *i. p.* יִנָּחֵם; *impf.* יִנָּחֵם, וַיִּ, וַיִּנָּחֵם, אִנָּחֵם; *inf.* הִנָּחֵם; *pt.* נִחָם — 1) es sich leid thun lassen *a*) wegen fremden Unglückes, dah. Mitleid haben Jer 15, 6: נִלְאֵיתִי הִנָּחֵם *ich bin des Mitleids müde.* Es wird konstruiert mit עַל Ps 90, 13; אֶל Ri 21, 6; mit לְ V. 15; מִן Ri 2, 18. *b*) wegen eigener Handlungen, dah. Reue empfinden: *absol.* Ex 13, 17, bes. von Gott 1 S 15, 29. Jer 4, 28. 20, 16. Ps 110, 4; m. עַל Jer 8, 6 (anders Hi 42, 6), von Gott Ex 32, 12. 14. Jer 18, 8. 10. Am 7, 3. 6, m. אֶל 2 S 24, 16. Jer 26, 3. 13. 19. 42, 10, m. כִּי 1 S 15, 11. 35. Gn 6, 6 f. 2) *reflex.* von *Pi.* sich trösten Gn 38, 12. Ps 77, 3, mit עַל über etwas 2 S 13, 39. Jer 31, 15. Jes 57, 6, und אַחֲרֵי d. i. sich über den Verlust jemandes trösten Gn 24, 67. 3) Rache üben (weil sich mit Ausübung der Rache Befriedigung verbindet), mit מִן Jes 1, 24 (vgl. Ez 5, 13. 31, 16. 32, 31). S. *Hithpa. no.* 3.

Pi. pf. נִחַם, *impf.* יְנַחֵם, וַיְ, *pl. i. p.* יְנַחֵמוּן, *imp.* נַחֲמוּ, *inf.* נַחֵם, m. *suff.* נַחֲמוֹ, נַחֲמָךְ, *pt.* מְנַחֵם, מְנַחֲמִים — m. d. *Acc.* trösten, bes. bei einem Todesfalle Gn 37, 35. 2 S 10, 2 f. Jer 16, 7 (vgl. Schwally, ZAW 11, 254 f.), aber auch sonst Gn 50, 21. Jes 40, 1. Hi 2, 11. 7, 13 u. ö. Genugthuung verschaffen Ez 16, 54. Mit einem bezeichnenden *Acc.* Sach 10, 2 *sie trösten* הֶבֶל *trügerisch.* Die Sache, worüber man tröstet, steht m. מִן Gn 5, 29 (Budde n. LXX יְנִיחֵנוּ), u. עַל Jes 22, 4. 1 Ch 19, 2. Jer 16, 7. M. d. Nebenbegriffe thätigen Erbarmens (von Gott) Jes 12, 1. 49, 13. 51, 3. 12. 52, 9. Sach 1, 17. Jer 31, 13. Ps 23, 4 (Grätz: יְנַחֲנִי). Mangel an Trösterm häufig als Bild des Elendes Nah 3, 7. Thr 1, 2. 9. 16 f.

Digitized by Google

Pu. pf. i. p. נֻחָמָה, *impf. i. p.* תְּנֻחָמוּ, getröstet w. Jes 54, 11. 66, 13.†

Hithpa. pf. i. p. הִנָּחַמְתִּי (m. assimiliertem ת, Ges. § 54[c]) Ez 5, 13; *impf. i. p.* יִתְנַחֲמוּ; *inf.* הִתְנַחֵם; *pt.* מִתְנַחֵם s. v. a. *Niph.*, aber seltener — 1) es sich leid sein lassen, *a*) um jem. Mitleid empfinden, mit עַל Dt 32, 36. Ps 135, 14. *b*) Reue empfinden Nu 23, 19. 2) sich trösten lassen Gn 37, 35. Ps 119, 52. 3) sich durch Rache Befriedigung verschaffen, Rache nehmen Gn 27, 42: הִנֵּה עֵשָׂו אָחִיךָ מִתְנַחֵם לְךָ לְהָרְגֶךָ *siehe! Esau, dein Bruder wird Rache an dir nehmen, indem er dich tötet.* Ez 5, 13.†

Derivate: נֹחַם, נֶחָמָה, נֶחָמִים, תַּנְחוּם, תַּנְחוּמוֹת vgl. d. *Nomm. pr.* נַחַם, נְחֶמְיָה, תַּנְחֻמֶת, מְנַחֵם, נחוּם, נֶחָמָנִי.

נַחַם *N. pr. m.* 1 Ch 4, 19.†

נֹחַם (Lag. Übers. 126) *m.* Reue Hos 13, 14.†

נֶחָמָה* (St. נחם, König 2, 1, 180) m. *suff.* נֶחָמָתִי *f.* Trost Hi 6, 10. Ps 119, 50.†

נְחֶמְיָה Nehemia, *N. pr. m.* 1) des Restaurators Jerusalems, Sohnes des Hakalja, Neh 1, 1. 8, 9. 10, 2. 12, 26. 47. 2) Neh 3, 16. 3) Esr 2, 2. Neh 7, 7.†

נֶחָמִים (St. נחם, Barth § 102[d]; Sach 1, 13 einzelne Handschrr. נֶחָמִים) m. *suff.* נֶחָמַי *pl.* 1) Tröstungen Jes 57, 18. Sach 1, 13. 2) Mitleid Hos 11, 8 (Wellh., Grätz: רַחֲמַי).†

נַחֲמָנִי *N. pr. m.* Neh 7, 7.†

נַחְנוּ (vgl. ar. نَحْنُ; syr. ܚܢ, assyr. *nînu*) verkürzt aus אֲנַחְנוּ — wir Gn 42, 11. Ex 16, 7. 8. Nu 32, 32. 2 S 17, 12. Thr 3, 42.†

נחץ nach Ges. arab. نحض, s. v. a. לחץ (s. zu ל) drängen, antreiben, *urgere.*

Kal pt. pass. נָחוּץ eig. gedrängt f. dringend, eilig 1 S 21, 9, LXX κατὰ σπουδήν (Klosterm. נָחָרִץ).†

נחר ar. نخر, talm., syr. ܢܚܪ, äthiop. ናሐረ: schnauben, schnarchen. Viell. *denom.* v. נְחִירַיִם, das Grätz (zu Ri 6, 2) zu نخر durchbohren, stellt.

Kal pf. נָחַר Jer 6, 29 schnauben, wehen, vom Blasebalge; nach anderen *Niph.* von חרר II (LXX ἐξέλιπε?).†

Derivv.: נַחַר, נַחֲרָה, נְחִירַיִם (s. ob.), vgl. *N. pr.* נָחוֹר.

נַחַר* m. *suff.* נַחְרוֹ Hi 39, 20 das Schnauben, Wiehern (des Rosses).†

נַחֲרָה* *cstr.* נַחֲרַת (ZAW 16, 117) Jer 8, 16 dass.†

נַחֲרַי 2 S 23, 37 und נַחְרַי 1 Ch 11, 39 *N. pr. m.*†

I. נחשׁ mischn., aram. Wahrsagerei, Zauberei treiben, ar. نحس *infaustus fuit* (vom bösen Omen), vgl. Ges. Thes. 875. Baudissin, Studien 1, 257 ff. Lag. Übers. 188. Wellh., Reste ar. Heid.[2] 200 f.; Rob. Smith, Journ. of Philol. 14, 114 ff. Die Bed.: ergründen, erkunden (arab. نحس V u. X) ist wohl sekundär (gegen Barth ES 48 f.). Vgl. auch zu לחשׁ.

Pi. pf. נִחַשׁ, *impf.* יְנַחֵשׁ, *inf.* נַחֵשׁ, *pt.* מְנַחֵשׁ — 1) Wahrsagerei treiben Lv 19, 26. Dt 18, 10. 2 K 17, 17. 21, 6. 2 Ch 33, 6. Gn 44, 15: *wisset ihr nicht* הֲיָדֹעַ תֵּדְעוּן אִם לֹא נַחֵשׁ יְנַחֵשׁ אִישׁ אֲשֶׁר כָּמֹנִי *dass ein Mann wie ich wahrsagen kann?* V. 5: *er pflegt mittels seiner* (des Bechers) *zu wahrsagen.* Gemeint die Hydromantie, vgl. Dillm. zu Gn 44, 5. 2) daher: spüren, ahnen, wie οἰωνίζομαι und *auguror.* Gn 30, 27: נִחַשְׁתִּי וַיְבָרְכֵנִי יְהוָה בִּגְלָלֶךָ *ich habe gespürt, dass mich Jahve gesegnet hat um deinetwillen* (doch ist d. Text viell. unsicher). 3) 1 K 20, 33: וְהָאֲנָשִׁים יְנַחֲשׁוּ Vulg. *et acceperunt viri pro omine,* nämlich: sie nahmen die Worte Ahabs V. 32 als eine gute Vorbedeutung.†

Derivat: נַחַשׁ.

II. נחשׁ vgl. zu נְחֹשֶׁת I, נָחוּשׁ und נְחֻשְׁתַּיִם.

III. נחשׁ vgl. zu נְחֹשֶׁת II.

IV. נחשׁ vgl. zu נָחָשׁ I u. נְחֻשְׁתַּיִם.

נַחַשׁ (St. נחשׁ I) *pl.* נְחָשִׁים 1) Wahrsagerei, Zauberei Nu 23, 23. 2) *Pl.*: *omen, augurium quod aliquis captat* Nu 24, 1, vgl. 23. 3. 15.†

I. נָחָשׁ (nach Lag. Mittheil. 1, 330. Übersicht 188. Barth ES 48 = حَنَشٌ, vgl. zu נְחֻשְׁתַּיִם) *cstr.* נְחַשׁ, *pl.* נְחָשִׁים Nu 21, 6, *m.* Schlange Gn 3, 1 ff. Ex 4, 3. 7, 15.

Digitized by Google

Am 5, 19. Jes 14, 29 u. ö. Näher bestimmt durch צָפְעֹנִים (s. d.) Jer 8, 17. נָחָשׁ שָׂרָף *brennende*, d. i. *giftige Schlange* Nu 21, 6. Dt 8, 15 (s. jedoch zu שָׂרָף). Die grosse Seeschlange im Meere Am 9, 3. Als mythische Vorstellung נָחָשׁ בָּרִחַ Hi 26, 13. Jes 27, 1, gew.: die flüchtige Schlange (s. aber ZAW 4, 213 und zu ברח). נְחַשׁ נְחֹשֶׁת ehernes Schlangenbild Nu 21, 9. 2 K 18, 4.

II. נָחָשׁ *N. pr. m.* 1) des Vaters der Abigail 2 S 17, 25; wie es scheint hiess eine Stadt עִיר־נָחָשׁ *Stadt des Nahas* 1 Ch 4, 12. 2) eines Königs der Ammoniter 1 S 11, 1 f. 12, 12. 2 S 10, 2. 1 Ch 19, 1 f. 3) eines Ammoniters in Rabba 2 S 17, 27.†

נַחְשׁוֹן *N. pr. m.* Sohn Aminadabs Ex 6, 23. Nu 1, 7. 2, 3. 7, 12. 17. 10, 14. Ruth 4, 20. 1 Ch 2, 10 f.†

I. נְחֹשֶׁת (v. נחש II; phön. נחשת Bloch 45, aram. נְחָשׁ, נְשָׁא, arab. نُحَاس, äth. ናሐስ; auch ägyptisiert Max Müller 127) m. *suff.* נְחָשְׁתִּי Thr 3, 7, sonst נְחָשְׁתָּהּ, נְחָשְׁתָּם, *dual.* נְחָשְׁתַּיִם, *m.* (s. ZAW 16, 108) — 1) Erz, χαλκός, Kupfer, welches man zu stählen verstand Gn 4, 22. An Wert geringer als Gold u. Silber Jes 60, 17. Eherner Kessel Ez 24, 11, eherne Waffen 1 S 17, 5 f. Eherne Gegenstände in der Stiftshütte und im Tempel Ex c. 26. 27. 30, 18. 1 K c. 7; der eherne Altar Ex 38, 30. 1 K 8, 64. Ez 9, 2. Eherne Thorriegel 1 K 4, 13. Eine eherne Mauer als Bild der Festigkeit Jer 1, 18. 15, 20. 2) ohne Zusatz: eherne Fessel Thr 3, 7. Bes. im *Dual.* Ri 16, 21. 2 S 3, 34. Jer 39, 7. 2 K 25, 7. 2 Ch 33, 11.

II. נְחֹשֶׁת (viell. m. d. mischn. נְחֹשֶׁת „der unterste Teil“ verw., Levy, Nh. Wb. 3, 374) nach d. Zusammenhange: weibliche Scham Ez 16, 36, vgl. Corn. z. St. Del. Proll. 71. ZDMG 40, 730.†

נְחֻשְׁתָּא *N. pr. f.* Mutter des Königs Jojachin 2 K 24, 8.†

נְחֻשְׁתָּן (LXX Νεεσθαν, Lag. Übers. 188; nach d. Mass. [vgl. Barth § 207c; Lag. 205] von נְחֹשֶׁת) Name der ehernen (נחשת) Schlange (נָחָשׁ), welche die Israeliten verehrten, und Hizkija abschaffte 2 K 18, 4 vgl. Nu 21, 9.†

נחת aram. נְחַת, נשא hinabsteigen; nach Gerber 194 f. *denom.* v. נַחַת (St. נוח). Im Hebr. selten und meistens dichterisch für ירד.

Kal impf. יַחַת, תַּחַת u. וַתִּנְחַת (Ges. § 66f), *pl.* Hi 21, 13 wahrsch. וַיַּחַתוּ z. l. (das mass. וַיִּתְּנוּ ist wohl *Niph.* v. תנת) — herabsteigen, sich niedersenken Hi 21, 13 (s. o.) in die Totenwelt hinabsinken. Jer 21, 13: מִי־יֵחַת עָלֵינוּ *wer steigt zu uns herab?* hier im feindlichen Sinne. Ps 38, 3: וַתִּנְחַת עָלַי יָדֶךָ *und deine Hand hat mich getroffen*, eig. hat sich auf mich herabgesenkt (vgl. das *Subst.* נַחַת Jes 30, 30). Trop. Pr 17, 10: תֵּחַת גְּעָרָה בְמֵבִין *ein Verweis dringt tief ein bei dem Klugen* (vgl. 18, 8. 26, 22).†

Niph. pf. pl. נְחֻתוּ (Ges. § 66f) — sich herabsenken Ps 38, 3: *denn deine Pfeile haben sich in mich herabgesenkt*, haben mich getroffen.†

Pi. pf. נִחַת, נִחֲתָה, *imp.* נְחַת niederdrücken, den Bogen, d. i. spannen Ps 18, 35. 2 S 22, 35; senken, die Furchen, d. i. einweichen (durch reichlichen Regen) Ps 65, 11. — Sonst s. *Niph.* v. תנת.†

Hiph. imp. (Ges. § 64h) הַנְחַת herabkommen lassen, herabschicken Jo 4, 11.†

Derivate: נַחַת I u. נָחָת.

I. נַחַת* (St. נחת s. d.) *cstr.* gleichl. — das Herabkommen, sich Niederlassen. Jes 30, 30: *das sich Niederlassen seines Armes* d. h. dessen Schläge; vgl. Ps 38, 3.†

II. נָחַת (phön. נחת Ruhe, Bloch 45; gewöhnl. von נוח abgeleitet; s. St. § 201d, Gerber 195; nach Del. Proll. 118 ff. dag. von נָחַת, sich niederlassen, wie נָחַת I) *i. p.* נָחַת, *m.* (Hi 36, 16 vgl. jedoch Budde) — Ruhe Jes 30, 15. Koh 4, 6: מְלֹא כַף נָחַת *eine Hand voll Ruhe* (Ggs. unruhige Hast). 6, 5. 9, 17. Pr 29, 9; von der Ruhe im Tode Hi 17, 16. So wohl auch Hi 36, 16 die Ruhe, Behaglichkeit deines Tisches, s. Dillm. Andere: Niederlassung, Besitzung.†

III. נַחַת *N. pr. m.* 1) Gn 36, 13. 17.

Digitized by Google

1 Ch 1, 37. 2) 1 Ch 6, 11. 3) 2 Ch 31, 13.†

נָחַת* (v. נחת), *pl.* נְחִתִים (König 2, 1, 81) herabsteigend 2 K 6, 9.†

נטה mischn. ausstrecken, neigen (Sir 41, 19 in מטה Ausstrecken); talm. neigen, vgl. arab. نَطَا, نَطِيَ ausdehnen.

Kal pf. נָטָה, נָטִיתִי, נָטִתִי Ez 25, 13, *pl.* נָטוּ u. נָטָיוּ Ps 73, 2 *Kr.*, *impf.* יִטֶּה, לִנְטֹת, נְטֹות, יֵט, יֵטְ, יֵטֵ, *imp.* נְטֵה, *inf.* נְטֹות; *pt.* נֹטֶה (nur 4 mal נוֹטֶה), m. *suff.* (*sg.!*) נוֹטֵיהֶם; *pass.* נְטוּי, נְטוּיָה, *pl.* נְטוּות Jes 3, 16 *Kt.* (*Kr.* נְטִיוֹת) — 1) ausstrecken m. d. *Acc.* z. B. die Hand Ex 8, 2. 10, 12 (von Jahve als Gestus des Drohens Jer 21, 5. 51, 25. Ez 6, 14. 14, 9. 13. Jes 5, 25), den Arm, bei Machtthaten Jer 27, 5, den Speer m. בְּ Jos 8, 18, נָטָה קָו עַל die Messschnur ausstrecken, d. h. anlegen an etwas Hi 38, 5. Jes 44, 13. Thr 2, 8. Auch: lang dehnen Jes 3, 16. Ps 102, 12: צֵל נָטוּי *lang gedehnter Schatten* (wie am Abend), vgl. 109, 23. 2) ausbreiten, ausspannen, z. B. ein Zelt Gn 12, 8. 26, 25. Jes 40, 22: הַנּוֹטֶה כַּדֹּק שָׁמַיִם *der da ausspannt wie ein Tuch den Himmel.* M. d. *Acc.* u. אֶל in übertr. Sinne: erreichen lassen Jes 66, 12. Gn 39, 21. Im übeln Sinne m. עַל Ps 21, 12 (dag. Baethg., Wildeb. ZAW 17, 179: hinabwerfen, ausgiessen, wie 17, 11). 1 Ch 21, 10: שָׁלֹשׁ אֲנִי נֹטֶה עָלֶיךָ *dreierlei lege ich dir vor*, gebe ich dir anheim. In der Parallelstelle 2 S 24, 12 steht נוֹטֵל. *Intrans.* sich ausbreiten Hi 15, 29. — 3) neigen (niederwärts) die Schulter Gn 49, 15, die Füsse jemandes (zum Fallen) Ps 17, 11 (s. *no.* 2); den Sinn Ps 119, 112. 62, 4: קִיר נָטוּי eine Wand, die sich neigt, nahe dem Einsturz; den Himmel (die Regenwolken) hinabsenken Ps 18, 10. *Intrans.* sich neigen, vom Tage Ri 19, 8, vom Schatten (des Sonnenzeigers) 2 K 20, 10. Ps 73, 2: כְּמְעַט נָטָיוּ רַגְלָי (so *Kr.* statt des irrigen *Kt.* נמוּ) *beinahe wären meine Füsse ausgeglitten.* 4) abbiegen (vom Wege) Jer 14, 8: וְכְאֹרֵחַ נָטָה לָלוּן *wie ein Wanderer, der eingekehrt ist um zu übernachten*; sich wenden Nu 20, 17. 22, 23. 26. 33, m. בְּ Nu 21, 22, m. אֶל zu jem. Gn 38, 16, m. מִן und מֵעַם von jem. oder etwas Hi 31, 7. 1 K 11, 9, m. אַחֲרֵי sich auf die Seite jemandes wenden, seiner Partei folgen Ex 23, 2. Ri 9, 3. 1 K 2, 28, auch von Sachen: ihnen ergeben sein 1 S 8, 3; m. לְ 1 S 14, 7, wo m. LXX לְבָבְךָ נֹטֶה für בלבבך נמה לך z. l. ist.

Niph. pf. pl. i. p. נָטֹוּ, *impf.* יִנָּטֶה, יִנָּטוּ ausgestreckt werden (von der Messschnur) Sach 1, 16; sich ausdehnen, erstrecken Nu 24, 6; sich lang dehnen, von dem Schatten Jer 6, 4.†

Hiph. pf. הִטָּה, m. *suff.* הִטָּהוּ, 3. *f.* הִטַּתּוּ; *impf.* יַטֶּה, יֵט, יֵטְ, יֵטֵ, *i. p.* אָט Hi 23, 11, וָאַט Jer 15, 6, m. *suff.* יַטֵּנִי; יַטֶּךָ; *imp.* הַטֵּה, הַט (Ges. § 76ᶜ), הַטִּי; *inf.* הַטֹּת, הַטּוֹת, *pt.* מַטֶּה, *pl.* מַטִּים, מַטֵּי — 1) ausstrecken, wie *Kal*, aber seltener. Z. B. die Hand Jes 31, 3. Jer 6, 12. 15, 6 m. עַל. *Intrans.* sich ausstrecken Am 2, 8 (hier str. Oort עָלָיו). M. אֶל nach einigen: darreichen Hos 11, 4 (s. zu אֵט). 2) ausbreiten, ausspannen, wie *Kal no.* 2. Jes 54, 2. 2 S 21, 10, vom Zelte 2 S 16, 22. 3) neigen Gn 24, 14, z. B. *a*) das Ohr Jer 7, 24. 26. 11, 8; mit לְ (zu jem.) Ps 17, 6; m. אֶל 31, 3. *b*) den Himmel Ps 144, 5. 4) Causativ von *Kal no.* 4 wohin wenden, leiten Nu 22, 23. 2 S 3, 27, als *a*) das Herz jem. zur Weisheit 1 K 8, 58. Pr 2, 2, zum Götzendienste (m. אַחֲרֵי) 1 K 11, 2; im übeln Sinne: verführen Pr 7, 21. Hi 36, 18. *b*) הִטָּה חֶסֶד עַל jem. Gunst zuwenden Esr 7, 28. 9, 9. *c*) abwenden Jer 5, 25. *d*) bei Seite führen 2 S 3, 27. *e*) abweisen Ps 27, 9 (Perles, Analecten 30 תְּטֹשׁ). *f*) intensiv: aus dem Wege stossen Hi 24, 4, bes. aus dem Wege des Rechtes stossen Jes 10, 2. 29, 21. *g*) *intrans.* abweichen Hi 23, 11. Jes 30, 11. Ps 125, 5. 5) beugen, bes. הִטָּה מִשְׁפָּט 1 S 8, 3 und m. folg. *Gen.* Ex 23, 6. Dt 27, 19. Thr 3, 35: das Recht jemandes beugen, vor Gericht. M. דֶּרֶךְ Am 2, 7 (Oort דִּין). Ohne Zusatz Ex 23, 2: לְנָטֹת אַחֲרֵי רַבִּים לְהַטֹּת *der Menge folgend, um zu beugen* (das Recht). Auch m. *Acc.* d. P. jemand beugen f. sein Recht beugen Pr 18, 5. Am 5, 12. Mal 3, 5.

Digitized by Google

Hoph. pt. מֻטָּה, מֻטֶּה als Subst. s. d. Derivv.: מֻטָּה, מֻטָּה, מֻטָּה, מֻטָּה, vgl. *N. pr.* יְפֻטָּה.

נְמוֹטָתִי s. נָטָה.

נָטַל* (St. נטל) *pl. cstr.* נְטִילֵי Zeph 1, 11 nach gew. Erkl.: beladen; viell. aber besser *trans.*: abwägend.†

נְמִיפוֹת s. נָמַף.

נְמִישׁוֹת (v. נמשׁ) m. *suff.* נְמִישׁוֹתֶיהָ, נְמִישׁוֹתַיִךְ *pl.* Ranken Jes 18, 5. Jer 5, 10. 48, 32.†

נטל aram., mischn. schwer sein, *trans.* aufheben, vgl. Fränkel 65 ff.

Kal pf. נָטַל, *impf.* יִטּוֹל, *pt.* נֹטֵל — 1) m. d. *Acc.* u. עַל: auflegen 2 S 24, 12: שָׁלֹשׁ אָנֹכִי נוֹטֵל עָלֶיךָ *dreierlei lege ich dir auf* oder *vor* (in der Parallelstelle 1 Ch 21, 10 steht נוֹטֶה). Thr 3, 28: כִּי נָטַל עָלָיו *denn Er* (Gott) *hat es ihm auferlegt* (vgl. Löhr z. St.). — 2) Jes 40, 15: אִיִּים כַּדַּק יִטּוֹל gew. erklärt: *Inselländer hebt er auf wie ein Stäubchen*, viell. besser יִטְלוּ z. l.: *Inselländer wiegen nicht mehr als ein Stäubchen.* — Über 1 S 18, 11. 20, 33 s. zu מוּל.†

Pi. impf. m. *suff.* וַיְנַטְּלֵם aufheben um zu tragen Jes 63, 9.†

Derivate: נֵטֶל, נָטֶל.

נָטֶל* *cstr.* gleichl. Schwere, Last Pr 27, 3.†

נטע neuhebr. pflanzen.

Kal pf. נָטַע, *i. p.* נָטָע, *impf.* יִטַּע, יִטָּע, *i. p.* וַיִּטַּע, תִּטָּעוּ; *inf.* נְטֹעַ, נָטוֹעַ, u. לְמַטַּעַת Koh 3, 2; *imp.* נִטְעוּ, *pt. cstr.* נֹטַע Ps 94, 9 (s. Baer z. St.) u. נוֹטַע, *pass.* נָטוּעַ — 1) pflanzen, z. B. einen Baum, Garten Gn 2, 8. 9, 20, eine *Aschera*, einen heiligen Baum, Dt 16, 21 (s. Dillm.), m. einem zweiten appositionellen *Acc.* Jer 2, 21; auch bepflanzen, m. d. *Acc.* des Ortes Ez 36, 36. Mit dopp. *Acc.*: mit etwas bepflanzen Jes 5, 2. Metaph. ein Volk pflanzen, d. h. ihm feste Wohnsitze in einem Lande geben (vgl. im Deutschen: ein Volk verpflanzen): Am 9, 15. Jer 24, 6: *ich will sie pflanzen und nicht ausreissen.* 32, 41. 42, 10. 45, 4. Ps 44, 3. 80, 9. Ex 15, 17. 2 S 7, 10. 2) übertr. (einen Nagel) einschlagen Koh 12, 11; Zeltpflöcke einschlagen, und so das Zelt aufschlagen Dn 11, 45, vom Himmelszelte Jes 51, 16 (Houbig. u. a. נמה f. נטע; Klost. dag. שָׁמְמָה f. שָׁמַיִם).

Niph. pf. pl. i. p. נִבְּעוּ — gepflanzt sein Jes 40, 24.†

Derivv.: נֶטַע, נְטָעִים, נָטָע, vgl. נְטָעִים.

נֶטַע* *i. p.* נֶטַע, *cstr.* נְטַע Jes 5, 7, m. *suff.* נִטְעֲךָ, *pl. cstr.* נִטְעֵי 1) das Pflanzen Jes 17, 11. 2) die Pflanzung Jes 5, 7. 17, 10. 3) junge Pflanze, etwas eben Gepflanztes Hi 14, 9.†

נְטָעִים *N. pr.* einer Stadt 1 Ch 4, 23.†

נְטָעִים *m. pl.* Pflanzen Ps 144, 12.†

נטף aram. נטף, נטפא, arab. نطف (Fränkel 22 f.), äth. ንጠፈ: träufeln. Lewy, Fremdw. 39 f.

Kal pf. נָטְפוּ, *i. p.* נָטָפוּ, *impf.* תִּטֹּף, יִטְפוּ, *pt.* נֹטְפוֹת — tropfen, träufeln, Hi 29, 22. Ps 68, 9. M. d. *Acc.* etwas herabträufeln (vgl. הָלַךְ *no.* 1) Jo 4, 18: יִטְפוּ הֶהָרִים עָסִיס *die Berge werden triefen von Most.* Ct 5, 5. 13. Ri 5, 4. Trop. von der Rede Ct 4, 11: *Honigseim träufeln deine Lippen.* Pr 5, 3.†

Hiph. pf. הִטִּיפוּ, *impf.* תַּטִּיף, אַטִּף, יַטִּיפוּן, *imp.* הַטֵּף, *pt.* מַטִּיף — 1) herabtriefen lassen Am 9, 13. 2) weissagen (gewöhnlich erklärt: die Rede strömen lassen; nach Hoffm. ZAW 3, 119 von dem Geifer, der heidnischen epileptischen Propheten aus dem Munde lief) Mi 2, 6. 11. Ez 21, 2. 7. Am 7, 16.†

Derivate: נָטָף, נְטִפוֹת vgl. נְטֻפָה.

נָטָף (v. נטף) *pl. cstr.* נִטְפֵי, *m.* 1) Tropfen *pl.* Hi 36, 27. 2) ein wohlriechendes Harz, das tropfenweise ausfliesst Ex 30, 34. LXX σταχτή. N. d. jüd. Auslegern: *Opobalsamum*, n. and.: Storax.†

נְטֻפָה *N. pr.* einer Stadt unweit Bethlehem in Judäa Esr 2, 22. Neh 7, 26. *N. gent.* נְטוֹפָתִי 2 S 23, 28. 29. 2 K 25, 23. Jer 40, 8. 1 Ch 2, 54. 9, 16. 11, 30. 27, 13. 15. Neh 12, 28. Viell. *Bêt nettûf* s. Guérin, Judée 2, 375.†

נְטִפוֹת u. נְמִיפוֹת (v. נמף träufeln, wie arab. نَطَفَةٌ und σταλάγμιον v. σταλάζω)

Digitized by Google

pl. Ohrgehänge, bes. von Perlen Ri 8, 26. Jes 3, 19.†

נמר Nebenform zu נצר vgl. ZAW 3, 120.

Kal pf. i. p. נָמָרְתִּי, *impf.* יִמּוֹר und יְנָמוֹר (Jer 3, 5), *pt.* נֹמֵר, נְמָרִים, *f.* נְמֵרָה — 1) bewachen Ct 1, 6. 8, 11. 12. 2) bewahren (näml. den Zorn, vgl. שמר), grollen Ps 103, 9: וְלֹא לְעוֹלָם יִמּוֹר *nicht ewig grollt er.* Jer 3, 5. 12. M. ל d. P. Nah 1, 2, m. אֵת Lv 19, 18.†

Deriv.: מְמָרָה.

נמש mischn., jüd.-aram. hinstrecken, ausbreiten, aufgeben, verlassen. Barth ES 44 vergl. talm. רמש.

Kal pf. נָמַשׁ, m. *suff.* נְמָשָׁנוּ; *impf.* יִמַּשׁ, יִמּוֹשׁ, וַיִּמַּשׁ; *imp.* נְמוֹשׁ; *pt. p.* נְמָשִׁים, נְמוּשָׁה — 1) hinwerfen, hinschleudern, zu Boden strecken, niederwerfen Ez 32, 4: וְנָמַשְׁתִּיךָ בָּאָרֶץ *ich werfe dich hin auf die Erde.* 29, 5. 31, 12. Hos 12, 15. Nu 11, 31: *ein Wind brachte Wachteln vom Meere* וַיִּמַּשׁ עַל־הַמַּחֲנֶה *und warf sie nieder auf das Lager.* נְמָשִׁים 1 S 30, 16 ausgebreitet, zerstreut. 1 S 4, 2, wo man es als *intrans.* fasst, ist es wahrsch. Textfehler (LXX ἔκλινεν, וַתַּט). 2) verwerfen, wie Gott das Volk verwirft Ri 6, 13. 1 S 12, 22. 1 K 8, 57. 2 K 21, 14. Jes 2, 6, und das Volk seinen Gott Dt 32, 15. Jer 15, 6; eine Lehre Pr 1, 8. Bloss: verlassen ist es im *Pu.*, was auch Pr 1, 8 passt. 3) aufgeben, aus dem Sinne lassen z. B. Verlorenes 1 S 10, 2, Schulden uneingetrieben lassen, m. מַשָּׁא Neh 10, 32, eine Streitsache, d. h. ablassen Pr 17, 14, ruhen lassen Ex 23, 11. Neh 10, 32 ellipt. 4) lassen, zurücklassen bei jemand 1 S 17, 20. 22. 28; jemand etwas thun lassen, m. *Acc.* d. P. und ל der Handlung Gn 31, 28, *poet.* loslassen, das Schwert, d. h. damit loshauen Jes 21, 15, doch liegt hier wohl eine Nebenform zu (od. Schreibfehler für) לְמוֹשָׁה vor.

Niph. pf. נִמַּשׁ, *impf.* וַיִּנָּמְשׁוּ — 1) sich ausbreiten, sich ausstrecken, von den Ranken eines Weinstocks Jes 16, 8, von einem Heere Ri 15, 9. 2 S 5, 18. 22. 2) hingeworfen werden Am 5, 2. 3) losgelassen, lose sein, von Seilen Jes 33, 23 s. v. a. schlaff hangen.†

Pu. pf. i. p. נֻמַּשׁ verlassen sein Jes 32, 14.†

Derivat: נְמִישׁוּת.

נְי* (*contr.* f. נָוֶה, König 2, 1, 63 f.) Klagegesang Ez 27, 32: בְּנִיָּהֶם *in lamentis eorum.* So die Massora. Elf Mss., mehrere alte Ausgg., LXX, (Arab.), Theod. u. Syr. vokalisieren בְּנָיֵהֶם (vgl. 32, 16. 2 S 1, 18), was doch wohl Glosse; s. Cornill z. St.†

נִיב* (St. נוב; targ. נוב Frucht) *m.* Frucht, *proventus* Mal 1, 12. בּוֹרֵא נִיב שְׂפָתַיִם Jes 57, 19 *Kr.* (*Kt.* נוב) von Gott gesagt: *Frucht der Lippen schaffend,* d. h. Lob- und Dankgebete veranlassend.†

נִיבִי* *N. pr. m.* Neh 10, 20, *i. p.* נֵיבָי *Kt.* נובי (nach E. Meyer: das Geschlecht aus Nob).†

נִיד* (St. נוד) *m.* Trost Hi 16, 5: נִיד שְׂפָתַי *Trost meiner Lippen* f. eitler, herzloser Trost.†

נִידָה s. v. a. נְדָה (König 2, 1, 497) Thr 1, 8, nach ל הִיה.†

נִיוֹת (so *Kr.*; *Kt.* נויות, viell. נָוִית, aber 1 S 20, 1 נָוֹת s. Baer; LXX Cod. B u. Lag. αυαθ [l. ναυαθ]; Cod. A Ναυιωθ) 1 S 19, 18 f. 22 f. 20, 1 — Bedeutung unbekannt (s. Driver zu 1 S 19, 18).†

נִיחוֹחַ u. (selten) נִיחֹחַ (v. נוח, vgl. Barth § 142, und dag. Philippi in den Beiträgen z. Assyr. 2, 362; s. auch P. Sm. 2311 f.) m. *suff.* נִיחוֹחֲכֶם, נִיחוֹחֵיהֶם, *pl.* m. *suff.* — Behagen, Wohlgefallen; immer in der Verb. רֵיחַ נִיחוֹחַ angenehmer Duft von den Opfern (mit Ausnahme von Ez 6, 13. 16, 19. 20, 28 immer von Jahveopfern). וַיָּרַח יְ אֶת־רֵיחַ הַנִּיחוֹחַ *Jahve roch den angenehmen Geruch* Gn 8, 21; *ich will nicht riechen* בְּרֵיחַ נִיחֹחֲכֶם Lv 26, 31; als Opferterminus Ex 29, 18. Lv 6, 8. 23, 13. Nu 28, 13. 29, 8, mit ליהוה Lv 1, 9. 13. 17. 2, 2. 9. 3, 5. 6, 14. 23, 18. Nu 15, 3. 7. 10. 13 f. 28, 8. 24. 29, 13. 26 vgl. Ez 6, 13; לְרֵיחַ נ׳ Ex 29, 25. 41. Lv 2, 12. 3, 16. 4, 31. 8, 21. 28. 17, 6. Nu 15, 24. 18, 17. 28, 6. 27. 29, 2. 6 vgl. Ez 16, 19; m. שִׂים darbringen (vor den Götzen) Ez 20, 28; die Menschen נ׳ בְּרֵיחַ bei angenehmem

Digitized by Google

Geruche annehmen Ez 20, 41; Jahves רֵיחַ נ׳ Nu 28, 2.†

נִין davon נֵן.

Kal impf. יָנִין Ps 72, 17 *Kt.* (*Kr.* יִנּוֹן d. i. *Niph.*) sprossen, Sprossen treiben. LXX διαμενεῖ viell. יִדּוֹן s. z. דון.†

Deriv. נֵן, vgl. zu מָנוֹן.

נִין m. *suff.* נִינִי Nachkommen, immer in Vbdg. m. נֶכֶד Gn 21, 23. Jes 14, 22. Hi 18, 19 (vgl. Sir 41, 5).†

נִינְוֵה *N. pr.* Ninive (keilschr. *Ninâ*, *Ninua*), Hauptstadt des assyrischen Reiches, an der Stelle des heutigen *Nebi Junus* u. *Kujundschik* am linken Ufer des oberen Tigris, gegenüber Mosul, Gn 10, 11. 12. Jes 37, 37. Nah 1, 1. 2, 9 u. ö. Jon 1, 2 u. ö. Zeph 2, 13. Vgl. Layard, *Nineveh and its Remains* Lond. 1848, deutsch v. Meissner, Leipz. 1850, und Journ. Asiat. 15, 297 ff. Schrader, KAT 99 f. Del. in PRE² 10, 587 ff. Billerbeck u. A. Jeremias, Der Untergang Nineveh's u. d. Weissagungsschrift des Nahum, Beitr. z. Assyriol. 3, 87 ff. Die Abbildungen der Denkmäler in: *Monuments of Nineveh* Lond. 1849 fol.

נִיס von einigen angenommenes Verbaladjektiv zu נוס, Jer 48, 44 *Kt.*, s. aber zu נוס.†

נִיסָן (babyl. *nisannu*, darnach im Aram. u. Hebr.) Nisan, der erste Monat des israelitischen wie auch des babylonischen Jahres (in älteren Schriften חֹדֶשׁ הָאָבִיב) Neh 2, 1. Esth 3, 7.†

נִיצָן (v. נצץ, über die Form vgl. zu נִיחָן) Funke Jes 1, 31.†

נִיר* s. נֵר.

I. נִיר s. מָנוֹר.

II. נִיר.

Kal imp. נִירוּ — bis jetzt nicht angebautes oder verwildertes Land urbar machen Jer 4, 3. Hos 10, 12.†

Deriv. נִיר II.

I. נִיר (St. נוּר) s. v. a. נֵר Licht, Leuchte, metaph. vom Fortbestehn eines Geschlechtes (des davidischen) 1 K 11, 36: לְמַעַן הֱיוֹת־נִיר לְדָוִיד־עַבְדִּי כָּל־הַיָּמִים *auf dass meinem Knechte D. eine Leuchte verbleibe allezeit*, d. h. damit sein Geschlecht fortbestehe, vgl. 15, 4. 2 K 8, 19. 2 Ch 21, 7. So wohl auch Pr 21, 4 נֵר (Handschriften נֵר) Leuchte des Frevlers — Glück (Del., Ew. erklären nach נִיר II, s. Nowack).†

II. נִיר (St. ניר II) urbar gemachtes Feld, Neubruch Pr 13, 23. Jer 4, 2. Hos 12, 2.†

נָבָא s. v. a. נכה s. d.

Niph. pf. נִבְּאוּ Hi 30, 8: *sie werden aus dem Lande gepeitscht.*†

Derivv. folgen.

נָבָא* (König 2, 1, 73) *pl.* נְבָאִים geschlagen Jes 16, 7.†

נְבֵאָה* *f.* נְבֵאָה geschlagen, רוּחַ נְבֵאָה ein niedergeschlagenes Gemüt Pr 15, 13. 17, 22. 18, 14.†

נְבָאִים s. נְבָה.

נְבָאוֹת (arab. نَكَأَةٌ = نَكْءَةٌ) eine Spezerei Gn 37, 25. 43, 11, wahrsch. Tragakanthgummi; Aq. στύραξ, s. Löw, Pflzn. 49. Ges. Thes. 883. Dillm. z. St. Nach Hommel, Aufs. u. Abh. 4 dag. die getrockneten roten Blüten der *Tarṯût*- od. *Nakâwâ*-Pflanze, aram. אנקת. — Sonst s. zu נָכַת und zu מְנִית.†

נֶבֶד (Sam. Gn 21, 23 ננר, vgl. äth. ነገድ: Stamm, Geschlecht, ar. نَجْل, s. Dillm. Lex. aeth. 695. Barth ES 33. 45), m. *suff.* נִבְדִּי Geschlecht, Nachkommen, in steter Verbindung mit נִין s. d. Gn 21, 23. Jes 14, 22. Hi 18, 19. (Sir 41, 5. 47, 22).†

נָבָה mischn., aram. נכא, נְגַח, äth. ነገሐ: arab. نَكَأَ نكى schlagen, stossen.

Niph. pf. נִבָּה erschlagen werden 2 S 11, 15, vgl. *Hiph.* 3, *b*.†

Pu. pf. i. p. נְבֻּתָה geschlagen sein Ex 9, 31 f.†

Hiph. pf. הִכָּה, הִכִּיתָ, הִכִּיתִי, הִכַּתִּי, הִכִּיתֶם, הִכִּיתִיךְ, הִכָּנִי; *impf.* יַכֶּה, יַךְ, וַיַּךְ, וַיַּכֵּהוּ, וַיַּךֵהוּ u. (2 K 15, 16) יַךְ, 1. *pl.* נַכֶּה Nu 22, 6; m. *suff.* יַכְּכָה, יַכֻּכָה, וַיַּכֻּהוּ u. s. w.; *imp.* הַכֵּה u. הַךְ, m. *suff.* הַכֵּנִי (1 K 20, 35), הַכֵּהוּ; *inf. abs.* הַכֵּה, *cstr.* הַכּוֹת, m. *suff.* הַכֹּתִי; *pt.* מַכֶּה, *cstr.* מַכֵּה Jes 66, 3, m. *suff.* מַכֵּךְ,

Digitized by Google

נכ

מַכֵּהוּ, *pl.* מַכִּים — 1) schlagen, z. B. m. d. Stocke Ex 2, 11. 13, die Backe jem. Hi 16, 10, aufs Wasser Ex 7, 20. 2 K 2, 8. Insbes. *a)* הִכָּה כָּף in die Hände schlagen, Gestus des Frohlockens 2 K 11, 12, aber auch des Unwillens Ez 22, 13, wo אֶל wohl = עַל (anders Corn.); m. בְּכַף Ez 6, 11, m. כַּף אֶל־כַּף 21, 22 (vgl. רקע). *b)* 1 S 24, 6: וַיַּךְ לְבָבוֹ אֹתוֹ *und das Herz* (Gewissen) *schlug dem David*, eig. schlug ihn, vgl. 2 S 24, 10. *c)* von Jahve oder seinen Gesandten: (mit einer Krankheit oder Plage) schlagen (vgl. נגע, נָגַף). Gn 19, 11: *und sie* (die Engel) *schlugen die Männer mit Blindheit.* 2 K 16, 8. Nu 14, 12: *ich will es mit der Pest schlagen.* 1 S 5, 6. Ex 7, 25: *nachdem Jahve den Strom geschlagen*, d. h. in Blut verwandelt, *hatte*, vgl. V. 20. Sach 10, 11. Jes 11, 15, m. בְּ Nu 11, 33. *d)* schlagen (im Treffen) Gn 14, 15. Dt 4, 46. Jos 10, 20, m. בְּ 2 Ch 13, 17. Nu 22, 6: אוּלַי אוּכַל נַכֶּה־בּוֹ *vielleicht kann ich bewirken* (gelingt es mir), *dass wir ihn schlagen* (vgl. Dillm.). *e)* (eine belagerte Stadt) einnehmen 1 Ch 20, 1. *f)* mit שָׁרָשִׁים Wurzeln schlagen Hos 14, 6, wo indessen Wellh. וַיִּלְכוּ liest. *g)* vom Schleuderer: beschiessen 2 K 3, 25. — 2) *ferire*, mit dem Horne *stossen* Dn 8, 7, *treffen* mit dem Pfeile oder Schleudersteine 1 S 17, 49. 1 K 22, 34. 2 K 9, 24, von der Sonne (und dem Monde) Jon 4, 7. 8. Jes 49, 10. Ps 121, 6: *des Tags wird dich die Sonne nicht treffen, noch der Mond des Nachts*, vgl. Ewald u. Olsh. z. St. und *Hoph.* Hos 9, 16. — 3) mit verstärkter Bedeutung: *a) zerschlagen*, z. B. vom Hagel Ex 9, 25. Ps 3, 8: *denn du zerschlugst allen meinen Feinden den Kinnbacken*, ein von Raubtieren hergenommenes Bild. Am 3, 15. *b) erschlagen*, töten Gn 4, 15. Ex 2, 12. Jer 29, 21 (vgl. V. 22). Zuweilen wird der *Acc.* נֶפֶשׁ hinzugesetzt (Ges. § 117[11]) Gn 37, 21: לֹא נַכֶּנּוּ נָפֶשׁ *wir wollen ihn nicht totschlagen.* Dt 19, 6. 11. Lv 24, 18. Jer 40, 14. M. בְּ u. מַכַּת־חֶרֶב Esth 9, 5, ohne dies 2 S 23, 10: וַיַּךְ בַּפְּלִשְׁתִּים *er richtete eine Niederlage unter den Philistern an*, eig. er erschlug (welche) unter den Philistern. 2 S 24, 17. Ez 9, 7. 2 Ch 28, 5. 17, bes. 1 S 6, 19. Anders 1 S 18, 7: הִכָּה שָׁאוּל בַּאֲלָפָיו *Saul hat seine Tausende erschlagen.* 21, 12. 29, 5. הִכָּה לְפִי חָרֶב mit der Schärfe des Schwertes schlagen, s. חָרֶב. Selbst vom Töten oder Zerreissen durch ein wildes Tier 1 K 20, 36. Jer 5, 6. Bildl.: mit der Zunge schlagen, vernichten Jer 18, 18. — 1 K 20, 20 l. וַיַּקַּח f. ויך. *c) durchstossen* (m. d. Speere) 1 S 18, 11. 19, 10. 26, 8. 2 S 2, 23.

Hoph. pf. הָכָּה u. הוּכָּה Ps 102, 5, הֻכֵּיתִי, *impf.* תֻּכּוּ, וַיֻּכּוּ, *pt.* מֻכֶּה, *f.* מֻכָּה, *pl. cstr.* מֻכֵּי — *pass.* von *Hiph.* 1) geschlagen werden Ex 5, 14. 16. 22, 1. Jes 1, 5. Sach 13, 6, von Gott geschlagen sein Jes 53, 4 (vgl. *Hiph.* 1, *c*); eingenommen sein (von einer Stadt, s. *Hiph.* 1, *e*) Ez 33, 21. 40, 1; getroffen sein, von der Sonne, dem Winde Ps 102, 5. Hos 9, 16, von einer Krankheit 1 S 5, 12. 2) erschlagen werden מֻכֵּי חָרֶב Jer 18, 21; ohne Zusatz Nu 25, 14 f. 18.†

Derivv.: נֶכֶה, נָכֶה (?), מַכָּה vgl. zu נָכוֹן I.

נֶכֶה* (v. נכה; wahrsch. *katîb*; vgl. auch נָכֵא u. נָכֶא), *cstr.* נְכֵה *Adj. verb.* geschlagen. נְכֵה רַגְלַיִם geschlagen an den Füssen, lahm 2 S 4, 4. 9, 3; von Unglück schwer getroffen Jes 16, 7. נְכֵה רוּחַ niedergeschlagen, betrübt Jes 66, 2.†

נֶכֶה* (n. d. F. רָעָה) *pl.* נְכִים Ps 35, 15 geschlagen (die alten Versionen: schlagend). Olsh. u. a. l. נְכָרִים, was besser ist als Halévy's (Rev. sém. 3, 48) נִכְאִים v. כאה.†

נְכוֹ (so bei Jer u. in 2 Ch) u. נְכֹה (so in 2 K) *N. pr.* Necho, König von Ägypten, Sohn des Psammetich, nach Manetho der 6te König der 26ten (saitischen) Dynastie, gew. Necho II. gen., z. U. von seinem gleichnamigen Grossvater. 2 K 23, 29. 33—35. 2 Ch 35, 20. 22. 36, 4. Jer 46, 2. LXX Νεχαώ. Bei Herod. 2, 158 f. 4, 42 u. Diodor 1, 33 Νεχώς. Vgl. Beiträge z. Assyriol. 1, 346.†

I. נָכוֹן Hi 12, 5 wahrsch. Subst. von נכה Schlag; n. and. *pt. Niph.* von כון, s. Dillm. z. St.†

Digitized by Google

II. נְבָן *N. pr.* s. פִּדֹן II.

נכח nach Lag. Übers. 30 arab. نكح; davon נֹכַח gegenüber. An diese Bed. schliesst sich: geradeaus sein, vgl. נָכֹחַ u. syr. ܢܟܫܐ milde, zugänglich. Vgl. auch zu יכח.

נֹכַח (v. נכח) m. *suff.* נָכְחוֹ (Olsh. § 223b) Ex 14, 2. Ez 46, 9†, *Praep.* 1) gegenüber, gegen Ex 14, 2. 26, 35. 40, 24. Jos 18, 17. Ri 20, 43. 1 K 20, 29. 22, 35. Ez 46, 9. 2 Ch 18, 34. Esth 5, 1; לְ נֹכַח Jos 15, 7. 2) vor, נֹכַח יְהוָה vor Jahve, d. i. ihm wohlgefällig Ri 18, 6. נֹכַח פְּנֵי אֲדֹנָי vor dem Angesichte des Herrn Thr 2, 19, daher: ihm offenbar Jer 17, 16, vgl. Pr 5, 21, שׂוּם נֹכַח פָּנָיו (etwas) vor sein Angesicht stellen, d. h. es mit Wohlgefallen betrachten Ez 14, 7 und V. 3 mit נָתַן. — M. Präpp. 1) אֶל־נֹכַח gegen (etwas) hin Nu 19, 4. 2) לְנֹכַח *a) adv.* gerade vor sich hin, geradeaus (eig. auf das gegenüber befindliche zu) Pr 4, 25. *b) praep.* vor Gn 30, 38, übertr. *für* (eig. in der Richtung auf) nach einem Verb. des Bittens Gn 25, 21. 3) עַד־נֹכַח bis (einem Orte) gegenüber Ri 19, 10. Ez 47, 20.†

נְכֹחַ* (v. נכח) *f.* נְכֹחָה, *pl.* נְכֹחִים, נְכֹחוֹת *Adj.* geradaus vor etwas liegend 1) vom Wege Jes 57, 2: הָלַךְ נְכֹחוֹ *der seinen geraden Weg geht* (Klosterm. נְכֹחוֹת). 2) von der Gesinnung: gerade, redlich *pl. m.* 2 S 15, 3. Pr 8, 9. 24, 26; *f.* das Gerade, d. i. das Rechte, *ius fasque* Am 3, 10. Jes 59, 14. *Pl. f.* dass. Jes 26, 10. 30, 10.†

נכל aram. נכל, ܢܟܠ betrügen, assyr. *nakâlu* arglistig, klug sein; auch amharisch (ZDMG 40, 726). Vgl. ZAW 3, 100.

Kal pt. נוֹכֵל trüglich, arglistig handeln Mal 1, 14.†

Pi. pf. נִכְּלוּ Arglist üben gegen jem. m. לְ u. נָכָל Nu 25, 18.†

Hithpa. pf. הִתְנַכֵּל, *impf.* יִתְנַכֵּל dass., m. בְּ Ps 105, 25, m. d. *Acc.* Gn 37, 18.† Derivat: נֵכֶל, vgl. zu כִּילַי.

נֵכֶל* *pl.* m. *suff.* נְכָלֵיהֶם Arglist Nu 25, 18.†

נכם davon:

נְכָסִים (aram. ܢܟܣܐ, נְכְסָא, ass. *nikâsu* Vermögen; s. Fränkel 98 gegen Del. Proll. 186; Schwally, Idioticon d. Christl.-Aram. 120 f. Haupt, Hebr. 3, 107 f.) *m.* — Schätze, Reichtümer 2 Ch 1, 11. 12. Koh 5, 18. 6, 2. Jos 22, 8.†

I. **נכר** davon aram. נֻכְרִי, נוֹכְרִי fremd, נֶכְיָה entfremden, ar. نكر nicht kennen, verkennen, äth. ክሕደ: fremd, ክሕደ: als fremd, auffallend betrachten; ass. *nakâru* feind sein, *Pi.* ändern, vgl. zu נכר II. Die folg. Verbalformen sind *denom.*

Pi. pf. נִכֵּר, *impf.* יְנַכֵּרוּ, תְּנַכֵּרִי fremd finden 1) nicht kennen, verkennen Hi 21, 29: *habt ihr nicht gefragt den Wanderer? ihre Zeichen* (Merkwürdigkeiten) *könnt ihr doch nicht verkennen!* 2) verleugnen (als fremd behandeln) Dt 32, 27. Jer 19, 4. Dah. 3) verwerfen (fremd behandeln) 1 S 23, 7: נִכַּר אֹתוֹ אֱלֹהִים בְּיָדִי *Gott hat ihn verworfen* (und überliefert) *in meine Hand.* Krochmal, Driver vermuten indessen סִכֵּר vgl. Jes 19, 4, Budde (zu Hi 21, 29) סָגַר od. מכר.†

Niph. impf. יִנָּכֵר sich als fremd darstellen, sich verstellen Pr 26, 24.†

Hithpa impf. יִתְנַכֵּר, *pt. f.* מִתְנַכְּרָה sich verstellen, sich nicht zu erkennen geben Gn 42, 7. 1 K 14, 5 f.†

Derivv.: נֵכָר, נָכְרִי, נֻכְרִי.

II. **נכר** scharf betrachten, erkennen; so mischn. *Hiph.*, jüd.-aram., christl.-paläst. *Aph.*, vgl. arab. نَكْر Scharfsinn, Einsicht. Nach Ges. u. a. ist es dieselbe Wurzel wie נכר I, indem man entweder von der Bed. „fremd sein“ zur Bed. „als fremd, d. h. mit Aufmerksamkeit betrachten“, gelangt (was jedesfalls vorzuziehen wäre) oder umgekehrt von „fixieren, scharf betrachten“ die Bedeutung: „auffallend, fremd finden“, und dann: „fremd sein“, ableitet.

Pi. pf. נִכֵּר ansehen, berücksichtigen m. comparat. לִפְנֵי Hi 34, 19.†

Hiph. pf. הִכִּיר, *impf.* וַיַּכֵּר, וַיַּכֶּר, m. *suff.* וַיַּכִּרֵהוּ, וַיַּכִּירֵהוּ, *imp.* הַכֵּר, *inf.* הַכֵּר, m. *suff.* הַכִּירֵנִי, *pt. pl.* מַכִּירִים —

Digitized by Google

1) ansehen, betrachten, m. d. *Acc.* Gn 31,32: הַכֶּר־לְךָ מָה עִמָּדִי *sieh dir* (genau) *an, was bei mir ist.* 37, 32. 38, 25. Neh 6, 12. M. לְטוֹבָה Jer 24, 5: *also* (gleich diesen guten Feigen) *sehe ich die Gefangenen von Juda an . . . zum Guten.* Daher *a*) berücksichtigen, הִכִּיר פָּנִים die Person ansehen (vom Richter), parteiisch sein s. v. a. נָשָׂא פָּנִים Dt 1, 17. 16, 19. Pr 24, 23. 28, 21 (vgl. Jes 3, 9). *b*) auf jemand sehen, seiner wahrnehmen Ruth 2, 10. 19. Ps 142, 5 (mit Fürsorge). 2) erkennen, rein sinnlich: die Nacht, wo man jem. nicht erkennen kann Ruth 3, 14. Gn 27, 23: וְלֹא הִכִּירוֹ *und er erkannte ihn nicht.* 37, 33. 38, 26. Ri 18, 3. 1 S 26, 17. 1 K 18, 7. Hi 4, 16; anerkennen Dt 21, 17. Dn 11, 39 (durch Verehrung), mit כִּי Jes 61, 9; sich jem. annehmen Jes 63, 16. Dt 33, 9; kennen nur *poet.* Hi 7, 10. 24, 13. 17. 3) wissen = verstehn, können; nur bei Späteren. Neh 13, 24: וְאֵינָם מַכִּירִים לְדַבֵּר יְהוּדִית *sie können nicht jüdisch reden.* M. *Acc.* und לְ s. v. a. בִּין יָדַע zu unterscheiden wissen Esr 3, 13.

Niph. pf. נִכַּר erkannt, gekannt werden Thr 4, 8.†

Hithpa. impf. יִתְנַכֵּר sich zu erkennen geben Pr 20, 11.†

Derivate: הַכָּרָה (s. d.), מַכָּר.

נֵכָר (v. נכר I, Barth § 71. Lag. Übers. 153 f.) *cstr.* נֵכַר Dt 31, 16 1) die Fremde. Immer als *Gen.* nachgesetzt: בֶּן־נֵכָר Sohn der Fremde, Fremder (vgl. zu נֵר u. נָכְרִי) Gn 17, 12. 27. Ex 12, 43. Zu Lv 22, 25 vgl. Bertholet, Stellung d. Isr. z. d. Fremd. 174. Von den Proselyten בְּנֵי נֵכָר Jes 60, 10, zuweilen mit dem Nebenbegriffe: Feind Ps 18, 45. 46. אֱלֹהֵי הַנֵּכָר die fremden Götter Gn 35, 2. 1 S 7, 3. Jer 5, 19. הַבְלֵי נֵכָר Jer 8, 19. 2) das Fremde, bes. mit Bezug auf Götzendienst Neh 13, 30. 2 Ch 14, 2.

נֵכֶר Hi 31, 3 u. נֵכֶר* m. *suff.* נִכְרוֹ Ob 12 (v. נכר I) was man nicht gern hat, verwirft, harte Behandlung, Unglück; vgl. im Arab. نَكْرَاء z. B. Kamil 179, 7.†

נָכְרִי (v. נכר I, Barth § 217) *pl.* נָכְרִים, *f.* נָכְרִיָּה, *pl.* נָכְרִיּוֹת *Adj.* fremd, *a*) einem

anderen Volke oder Lande angehörig, z. B. Dt 17, 15. Ri 19, 12, versch. von גֵּר (s. d.) Dt 14, 21; deshalb: rechtlos Dt 15, 3. 23, 20 f. Vgl. auch 1 K 8, 41. עַם נָכְרִי ein fremdes Volk Ex 21, 8. *b*) einer andern Familie angehörig, אִישׁ נָכְרִי ein Fremder, im Ggs. zum natürlichen Erben Koh 6, 2, נָכְרִיָּה ein fremdes Weib, i. Ggs. zum eigenen Eheweibe, s. v. a. זָרָה Pr 5, 20. 6, 24. 7, 5. 23, 27. Ebenso *m.* ein anderer Pr 20, 16. 27, 2. 13 (vgl. Bertholet 195). *c*) befremdend, neu, unerhört Jes 28, 21.

נָכֹת* m. *suff.* נָכְתּוֹ Jes 39, 2. 2 K 20, 13 (LXX νεχωθα) von Aq., Symm. mit נְכֹאת kombiniert, aber wahrsch. d. assyr. *nakamti* (*nakanti*) in *bît nakamti* Schatzhaus, von *nakâmu* anhäufen, s. Del. Proll. 141. ZDMG 40, 731. ZA 2, 266.†

נלה gew. mit arab. نال erlangen, zusammengestellt, vgl. auch zu מְנֻלִּים.

Hiph. inf. m. *suff.* בְּגָלְתְּךָ Jes 33, 1 (für בְּהַגְלֹתְךָ mit Synkope des ה und *Dag. dir.*, König 1, 574) — völlig erreichen; wahrsch. aber (mit Cappellus u. a.) in בְּכַלֹּתְךָ zu ändern.†

נִמְבָּזָה s. zu בוז *Niph.*

נְמוּאֵל *N. pr. m.* 1) s. יְמוּאֵל. *Patron.* נְמוּאֵלִי Nu 26, 12. 2) Nu 26, 9.†

נמל davon:

נְמָלָה (arab. نَمْلَة, syr. ܢܡܠܐ; s. Lag. Übers. 81) *nom. unit. f.*, *pl.* נְמָלִים Ameise Pr 6, 6. 30, 25.†

נמר davon 1) נָמֵר (s. d.), 2) בֵּית נִמְרָה, נִמְרִים (vgl. Wellh., Reste ar. Heid.² 82. ZDMG 29, 437).

נָמֵר (äth. ነምር, arab. نَمِر, نِمْر, assyr. *nimru*, syr. ܢܡܪܐ; zur Etymol. Hommel, Säugeth. 295. Del. Proll. 194. Schwally, Idioticon 121) *pl.* נְמֵרִים *m.* — Pardel Jes 11, 6. Hos 13, 7. Hab 1, 8. Jer 5, 6. 13, 23. Ct 4, 8.†

נִמְרֹד nur 1 Ch 1, 10 נִמְרוֹד *N. pr. Nimrod*, Sohn des Kusch, Stifter des babylon. Reichs Gn 10, 8 f. 1 Ch 1, 10. אֶרֶץ נִמְרֹד Nimrods Land für Assyrien Mi 5, 5. Vgl. über die Herkunft des Wortes die verschiedenen Auffassungen bei Lag.

Digitized by Google

Arm. Stud. § 1605, Meyer ZAW 8, 47 f., der es mit dem ägypt. *Nmrt* in der 22. Dynastie zusammenstellt (vgl. dagegen Beitrr. zur Assyriol. 1, 183), Wellh. Composition des Hexateuchs² 308, und über die Zusammenstellung mit dem babylon. *Gilgameš* (*Izdubar*) Jeremias, Izdubar-Nimrod 1891. 1 ff. Hommel, PSBA 1893. 291—300. Del. in Calw. Bibel Lex.² 626 f.†

נִמְרָה s. בֵּית נִמְרָה.

נִמְרִים *N. pr.* Jes 15, 6. Jer 48, 34, ein Ort in Moab vgl. GAP 272.†

נִמְשִׁי *N. pr.* Grossvater Jehus 1 K 19, 16. 2 K 9, 2. 14. 20. 2 Ch 22, 7.†

נֵס (St. נסס II von unbekannter Bed.; mischn. נֵס, aram. נְסָא, יַסְלָא Zeichen, Wunder), m. *suff.* נִסִּי 1) Zeichen, Signalstange auf den Bergen, durch welche die Leute zum Kampfe gesammelt wurden (wie noch jetzt im Haurân und Ğôlân ZDPV 9, 232), verschieden von דֶּגֶל s. d., Jes 5, 26. 11, 10. 12. 13, 2. 18, 3. 30, 17. 31, 9. 49, 22. 62, 10. Jer 4, 6. 21. 50, 2. 51, 12. 27. Ps 60, 6. 2) hohe Stange Nu 21, 8. 9. 3) Panier, Flagge Ex 17, 15, auf Schiffen Ez 27, 7. Jes 33, 23. 4) Zeichen, Warnungszeichen Nu 26, 10. — Vgl. נסס II.†

נִסָּבָה (eig. *pt. Niph.* v. סבב) *f.* Wendung, Schickung Gottes 2 Ch 10, 15.†

נְסָה Ps 4, 7 s. נָשָׂא 1, *c*.

נסה aram. נְסִי, יַסֵּי prüfen, äthiop. ፈተነ: Versuchung, Dillm. Lex. aeth. 642. Gerber 30 verm. einen Zusammenhang m. נשׂא: durch Heben, Wägen prüfen.

Pi. *pf.* נִסָּה, נִסִּיתִי, m. *suff.* נִסִּיתוֹ, *impf.* אֲנַסֶּה, וַיְנַסּוּ, m. *suff.* יְנַסֶּם; *imp.* נַסֵּנִי; *inf.* נַסּוֹת, m. *suff.* נַסּוֹתוֹ, נַסֹּתוֹ, *pt.* מְנַסֶּה — 1) prüfen, auf die Probe stellen, versuchen, mit d. *Acc.* d. P. 1 K 10, 1: *sie kam* לְנַסֹּתוֹ בְּחִידוֹת *um ihn durch Rätsel zu prüfen.* 2 Ch 9, 1. Dn 1, 12. 14; auch: jem. vor eine Wahl stellen Ex 15, 25. Insbes. *a*) von Gott, der die Menschen (bes. durch Leiden) auf die Probe stellt Gn 22, 1. Ex 16, 4. 20, 20. Dt 8, 2. 16. 13, 4. 33, 8. Ps 26, 2. 2 Ch 32, 31, m. בְּ des Mittels Ri 2, 22. 3, 1. 4. *b*) von den Menschen, welche Gott versuchen, indem sie an seiner Allmacht u. seinem Beistande zweifeln Ex 17, 2. 7. Nu 14, 22. Dt 6, 16. Ps 78, 18. 41. 56. 95, 9. 106, 14. Jes 7, 12: *ich will nicht fordern und Jahve nicht versuchen.* 2) versuchen, einen Versuch machen. Es wird konstr. *a*) *absol.* 1 S 17, 39; *b*) m. בְּ Ri 6, 39. Koh 2, 1; *c*) m. d. *Inf.* mit und ohne לְ Dt 4, 34. 28, 56; *d*) m. d. *Acc.* Koh 7, 23. Nach mehreren auch Hi 4, 2 (andere finden hier ungenaue Orthographie für נְשָׂא *wir erheben*): *versucht man ein Wort* (Budde: דָּבָר) *an dich, ist es dir lästig?*†

Derivat: מַסָּה I.

נסח losreissen, herausreissen, so aram. נסח, נסס (auch CIS 2 *no.* 113); ass. *nasâḫu*, herausreissen, (ein Volk) deportieren; ar. نسخ bed. auslöschen, annullieren (zu נוסחא, Abschrift, vgl. ZDMG 32, 760. Fränkel 251; es ist wohl ein Lehnwort aus assyr. *nisḫu*, *nusḫu* Excerpt, Copie, von *nasâḫu* excerpieren, vgl. ZA 4, 267).

Kal impf. יִסַּח, m. *suff.* יְסָחֲךָ — 1) herausreissen aus dem Hause Ps 52, 7, dem Lande, d. i. ausrotten Pr 2, 22. 2) niederreissen (ein Haus) Pr 15, 25.†

Niph. pf. נִסְחוּתֶם ausgerissen, d. h. vertrieben werden (aus dem Lande) Dt 28, 63.†

Derivat: מַסָּה.

נָסִיךְ* (St. נסך I) m. *suff.* נְסִיכָם Dt 32, 38†, *pl. cstr.* נְסִיכֵי, m. *suff.* נְסִיכֵמוֹ, נְסִכֵיהֶם 1) Trankopfer Dt 32, 38. 2) gegossenes Bild s. v. a. מַסֵּכָה Dn 11, 8. 3) Fürst (s. נסך I) Jos 13, 21. Ps 83, 12. Ez 32, 30. Mi 5, 4.†

I. נסך giessen, ausgiessen; phön. in נסך (Gold- od. Eisen-)Giesser Bloch 45; syr. ܢܣܟ ausgiessen, mischn. Metall giessen, häufiger aber, wie im Jüd.-aram., Trankopfer ausgiessen, arab. نسك begiessen (ZDMG 41, 719), dann: Opferblut ausgiessen, vgl. Wellh. Reste ar. Heid.² 114. 118. 142. Rob. Smith, Semit. 1, 213. Assyr. *nasâku* setzen, legen, *nasîku* Fürst.

Digitized by Google

Kal pf. נָסַךְ, *i. p.* נָסֵךְ, *impf.* יִסְכוּ, *inf.* נְסֹךְ — 1) ausgiessen, den Geist, mit עַל Jes 29, 10. 2) ein Trankopfer ausgiessen, σπένδειν, *libare* Ex 30, 9. Hos 9, 4. 3) (metallene Kunstwerke) giessen Jes 40, 19. 44, 10. 4) weihen, einen Bund (s. zu מַסֵּכָה I) Jes 30, 1; einen König, einsetzen Ps 2, 6, vgl. נָסִיךְ (LXX: *Niph.*).†

Niph. pf. נִסַּכְתִּי eingesetzt werden (s. *Kal no.* 3; dag. Gunkel, Schöpfung 93: gewirkt) Pr 8, 23.†

Pi. impf. וַיְנַסֵּךְ wie *Kal* spenden 1 Ch 11, 18.†

Hiph. pf. הִסְכּוּ, *impf.* אַסִּיךְ, *cons.* וַיַּסֵּךְ, *imp.* הַסֵּךְ, *inf.* הַסֵּךְ u. Jer 44, 17 הַסִּיךְ (Trankopfer) ausgiessen, spenden Gn 35, 14. Nu 28, 7. 2 S 23, 16. 2 K 16, 13. Jer 7, 18. 19, 13. 32, 29. 44, 17—19. 25. Ez 20, 28. Ps 16, 4.†

Hoph. impf. יֻסַּךְ gespendet werden Ex 25, 29. 37, 16.†

Derivate: מַסֵּכָה I, נָסִיךְ, נֶסֶךְ.

II. נסך verw. ar. نسج weben. Vgl. zu סכך.

Kal pt. pass. נְסוּכָה, flechten, weben, Jes 25, 7: das Gewebe, das über alle Völker gewoben war.†

Derivv.: מַסֵּכָה II, מַסֶּכֶת.

נֶסֶךְ u. נָסֶךְ (v. נסך I, Barth § 19c) *i. p.* נָ֫סֶךְ, m. *suff.* נִסְכִּי, נִסְכּוֹ, נִסְכָּהּ, נִסְכֵּנוּ, *pl.* נְסָכִים, m. *suff.* נִסְכֵּיהֶם, נִסְכֵּיהֶן 1) Libation, von Öl Gn 35, 14, zu Ehren der Himmelskönigin Jer 44, 17—19 vgl. 7, 18, meistens aber die vom Speisopfer unzertrennliche Weinlibation: מִנְחָה וְנֶסֶךְ Speis- und Trankopfer Jo 1, 9. Nu 15, 5. 28, 7 ff. 2) gegossenes Götzenbild s. v. a. מַסֵּכָה I Jes 41, 29. 48, 5. Jer 10, 14.

נִסְמָן s. סָמַן.

I. נסס unsichere Wzl.; vgl. syr. ܢܣܣ krank, targ. נסס missmutig sein, s. ZDMG 40, 729. Ass. *nasâsu* bed.: wehklagen.

Kal pt. נֹסֵס Jes 10, 18: ein Kranker, so nach der gewöhnlichen Erklärung; die Stelle ist aber unsicher.†

II. נסס viell. *denom.* von נֵס s. d.

Hithpo. inf. cstr. הִתְנוֹסֵס, *pt. pl. f.* מִתְנוֹסְסוֹת, 1) Ps 60, 6 nach einigen: sich um die Signalstange (נֵס) versammeln; nach anderen: fliehen, von נוס. 2) Sach 9, 16 hervortreten, sich wie ein Zeichen emporheben, mit עַל über etwas.†

נסע auch mischn.: herausreissen, wie ar. نزع, äth. ነሥዐ; ass. *nisû* entfernen, sich entfernen. ZDMG 40, 723. Barth ES 51.

Kal pf. נָסַע, *pl. i. p.* נָסָעוּ; *impf.* יִסַּע, וַיִּסַּע, 1. *pl.* נִסְּעָה Gn 33, 12, וְנִסְעָה Esr 8, 31, 3. *pl.* יִסְעוּ, *i. p.* יִסָּעוּ, m. *suff.* וַיִּסָּעֵם; *imp.* סְעוּ Dt 1, 7; *inf. abs.* נָסוֹעַ, *cstr.* נְסֹעַ, m. *suff.* נָסְעָם; *pt.* נֹסֵעַ — 1) eig. emporheben, dah. ausreissen, herausreissen z. B. die Thürpfosten Ri 16, 3, einen Nagel aus der Wand Ri 16, 14. Insbes. die Zeltpflöcke, um das Zelt abzubrechen Jes 33, 20. Daher 2) aufbrechen, eig. von dem Nomaden und seiner Herde Gn 35, 16. 37, 17. Nu 10, 18. 33, 3 ff., von einem Kriegsheere Ex 14, 10. 2 K 3, 27 (m. מַעַל). 19, 8. Jer 4, 7, dem Zelte Nu 1, 51, der heil. Lade 10, 35; auch übertr. auf einen sich erhebenden Wind Nu 11, 31. 3) ziehen, reisen, bes. von Nomaden Gn 12, 9. 33, 17. Nu 10, 33. Jer 31, 24: נֹסְעֵי בָעֲדֶר solche, die mit Herden ziehen (besser נֹסְעֵי); von den Herden selbst Sach 10, 2.

Niph. pf. נִסַּע ausgerissen werden, von den Zeltstricken Hi 4, 21 (s. aber zu יֶתֶר I); abgebrochen werden (vom Zelte) Jes 38, 12.†

Hiph. impf. תַּסִּיעֵי, תַּסִּיעַ, יַסַּע, וַיַּסַּע, וַיַּסְּעוּ, *pt.* מַסִּיעַ — 1) aufbrechen lassen Ex 15, 22. Ps 78, 26. 2) ziehen lassen, leiten Ps 78, 52. Von leblosen Dingen: wegschaffen, wegtragen 2 K 4, 4 (Grätz תְּסִירִי). 3) herausreissen, einen Baum Hi 19, 10, einen Weinstock Ps 80, 9, Steine brechen Koh 10, 9. 1 K 5, 31.†

Derivate: מַסָּע, מַסַּע I.

נִסְרֹךְ (LXX Εσδραχ, Εσθραχ. Lag. Ασραχ, Joseph. Arch. 10, 1, 5 Αρασκη) 2 K 19, 37. Jes 37, 38 Name eines assyrischen Gottes, der aber noch nicht nachgewiesen ist; viell. liegt ein Textfehler vor (Halévy, Mélanges d. crit. 177 l. נסוך *Nusku*).†

Digitized by Google

נַעֲה *N. pr.* eines Ortes in Sebulon, m. d. *Art.* הַנַּעֲה Jos 19, 13.†

נַעֲה *N. pr. f.* Nu 26, 33. 27, 1. 36, 11. Jos 17, 3.†

נְעוּרִים (v. נער III, Barth § 55ᵉ) m. *suff.* נְעוּרַי, נְעוּרֶיךָ, נְעוּרַיִךְ, נְעוּרֶיהָ, נְעוּרֵי Ps 103, 5 (Ges. § 91ᵉ), *pl. m.* (ZAW 16, 45) — 1) Knabenzeit, Kindheit Gn 46, 34. 2) Jünglingsalter, Jugend Ps 71, 5. 17. אֵשֶׁת נְעוּרֶיךָ das Weib deiner Jugend Pr 5, 18. Mal 2, 14 f. Jes 54, 6; בַּעַל נְעוּרִים Jo 1, 8, vgl. auch zu I. אַלּוּף. חֶסֶד נְעוּרִים jugendliche Liebe Jer 2, 2. בְּנֵי הַנְּעוּרִים die Kinder der Jugend Ps 127, 4. Auch von dem Alter der noch Unverheirateten Nu 30, 4. Bildlich von der Jugendzeit des Volkes Hos 2, 17. Jer 2, 2. 3, 4. Ez 16, 22. 60 (vgl. עֲלוּמִים). חַטֹּאות נ' Jugendsünden Hi 13, 26. Ps 25, 7; vgl. Jer 31, 19: חֶרְפַּת נְעוּרַי *die Schmach* (der Sünden) *meiner Jugend.*

נְעוּרוֹת* (v. נער III) m. *suff.* נְעֻרַתַּיהֶם *pl.* dass. Jer 32, 30, m. מִן von Jugend auf.†

נַעֲיאֵל *N. pr.* eines Ortes in Aser Jos 19, 27.†

נָעִים (St. נעם) *cstr.* נְעִים, *pl.* נְעִימִים, je Einmal נְעָמִים Ps 16, 6 u. נְעָמוֹת V. 11 *Adj.* 1) angenehm, lieblich, hold Ps 133, 1. Pr 22, 18, z. B. von dem Gesange Ps 147, 1, der Zither Ps 81, 3 vgl. 2 S 23, 1 (s. zu נעם), dem Geliebten Ct 1, 16, von Worten Pr 23, 8, vom Reichtum Pr 24, 4. *Pl.* נְעִימִים liebliche Gegend Ps 16, 6; auch: Annehmlichkeiten, Freuden Hi 36, 11. נְעָמוֹת Liebliches Ps 16, 11. 2) jemandem hold d. h. gütig, gnädig gegen ihn Ps 135, 3. 2 S 1, 23, vgl. נַעַם Ps 90, 17.†

נעל mischn. verschliessen, beschuhen, ar. نعل, syr. ܢܥܠ beschuhen (den Fuss einschliessen, oder *denom.* von נַעַל). Vgl. auch Dillm. Lex. aeth. 676.

Kal pf. נָעַל, *i. p.* נָעֳלָה, *impf.* m. *suff.* וְאֶנְעָלֵךְ, *imp.* נְעַל, *pt. pass.* נָעוּל, נְעָלוֹת — 1) m. d. *Acc.* verriegeln 2 S 13, 17. 18. Ri 3, 23. 24; verschliessen Ct 4, 12. 2) beschuhen, m. dopp. *Acc.* Ez 16, 10: *ich habe dir Schuhe von Robbenfell gemacht.*†

Hiph. impf. m. *suff.* וַיְנַעֲלוּם m. d. *Acc.* beschuhen 2 Ch 28, 15.†

Derivate: מַנְעוּל, מִנְעָל und

נַעַל (syr. ܢܥܠܐ, ar. نَعْل, vgl. Dillm. Lex. aeth. 676) *i. p.* נַ', m. *suff.* נַעֲלְךָ, נַעֲלוֹ, *du.* נַעֲלַיִם Am 2, 6. 8, 6, sonst *pl.* נְעָלִים, m. *suff.* נַעֲלֵיו, נַעֲלֵיכֶם; Einmal נְעָלוֹת Jos 9, 5 (vgl. Böttch. § 719, 5) *f.* — Sandale, Schuh, Ex 12, 11. Dt 29, 4. Jos 9, 5. 13. 1 K 2, 5. Jes 11, 15. Ex 24, 23. Ct 7, 2; *dual.* Am 2, 6. 8, 6; שְׂרוֹךְ נ' Sandalriemen Gn 14, 23. Jes 5, 27; d. S. anziehen שִׂים בְּ Ez 24, 17, ausziehen חלץ Jes 20, 2. Dt 25, 9 f., שלף Ruth 4, 7 f., נשל Ex 3, 5. Jos 5, 15. Bes. Ps 60, 10: *auf Edom werfe ich meinen Schuh*, d. i. ich ergreife Besitz davon, was durch jenes symbolisch angezeigt wurde. 108, 10. Das Ausziehen des Schuhes als Zeichen des Aufgebens eines Besitzrechtes Ruth 4, 7. 8, vgl. Dt 25, 9 f. (s. Goldziher, Abhandl. z. arab. Philol. 1, 47). Sandalriemen Gn 14, 23 u. Sandalen Am 2, 6. 8, 6, für etwas sehr Geringes vgl. ZA 7, 296.†

נעם phön. נעם vgl. Bloch 45; mischn., jüd.-aram., arab. نَعِمَ angenehm sein, christl.-paläst. ⲛⲁϩⲙ angenehm. Nestle, Margin. 10 ist geneigt ein zweites נעם = ar. نغم leise singen, anzunehmen und davon נְעָמָה Gn 4, 22 u. נָעִים Ps 81, 3. 1 S 23, 1 abzuleiten.

Kal pf. (נָעַם), נָעַמְתָּ, *i. p.* נָעֳמָה, aber נָעֲמָה, נָעֲמוּ, *impf.* יִנְעַם — angenehm, lieblich sein Ez 32, 19. Pr 2, 10. 9, 17. Ps 141, 6, von einer Geliebten Ct 7, 7, einem Freunde 2 S 1, 26, einer Gegend Gn 49, 15. *Impers.* Pr 24, 25: וְלַמּוֹכִיחִים יִנְעָם *den Strafpredigern* (ernsten Ermahnern) *geht es wohl.* Vgl. מוב, יִיטַב לִי.†

Derivate: נֹעַם, נָעִים, מַנְעַמִּים, vgl. d. *Nomm. pr.* נַעֲמָה, נַעֲמִי, נַעֲמָן.

נַעַם* *i. p.* נָעַם *N. pr. m.* 1 Ch 4, 15.†

נֹעַם (v. נעם) *cstr.* gleichl. *m.* — 1) Annehmlichkeit, Wonne Pr 3, 17. 2) Freundlichkeit, Huld Ps 27, 4: נֹעַם־יְהוָה *die Huld Jahves* (vgl. טוּב־יְהוָה V. 13. Ex 33, 19). Ps 90, 17. Sach 11, 7. 10 (vgl. χάρις, *gratia*, und *Huld* von *hold*). אִמְרֵי

Digitized by Google

נְעַם freundliche, wohlmeinende Worte Pr 15, 26. 16, 24.†

נַעֲמָה *N. pr.* 1) *f. a*) einer Tochter Lamechs Gn 4, 22 (LXX Νοεμα, Lag. Übers. 85 und zu נעם). *b*) der Mutter Rehabeams 1 K 14, 21. 31. 2 Ch 12, 13. 2) einer Stadt im St. Juda Jos 15, 41 (vgl. Rev. sém. 4, 285). 3) des Geburts- oder Wohnorts Ṣofars, der daher הַנַּעֲמָתִי heisst Hi 2, 11. 11, 1. 20, 1. 42, 9 (LXX ὁ Μιναῖος od. Μεναῖος; 2, 11 ὁ Μιναίων βασιλεύς, vgl. Hommel, Aufsätze u. Abh. 48).†

נַעֲמִי *Patron.*, s. נַעֲמָן *no.* 1, *a.*

נָעֳמִי *N. pr.* der Schwiegermutter der Ruth, Ruth 1, 2 ff.

נַעֲמָן 1) *N. pr. m. a*) eines oder einiger Benjaminiten Gn 46, 21. Nu 26, 40. 1 Ch 8, 4. 7. *Patron.* נַעֲמִי (f. נַעֲמָנִי, wie der Samar. liest) Nu 26, 40. *b*) eines syrischen Feldherrn 2 K 5, 1 ff. — 2) *pl.* נַעֲמָנִים in נָמְעֵי נ' Jes 17, 10, gew. als *abstr.* Lieblichkeit, aber wahrsch. ein Doppelpluralis (Ges. § 124q) für נִמְעֵי נַעֲמָן, worin נַעֲמָן *Adonis* bezeichnet, wenn auch dieser Name für Adonis sonst nicht nachgewiesen ist (vgl. Lag. Semit. 1, 32. Übers. 205, u. andererseits Wellh., Reste ar. Heid.² 10; s. auch Lewy, Fremdw. 49). Gemeint sind nämlich wahrscheinlich die Adonisgärten, Ἀδώνιδος κῆποι, vgl. Revue archéol. 8, 1851. 109. Greve, De Adonide 1877. 37 und über das spätere Judentum Levy, Nh. Wb. 4, 131. 229.†

נַעֲמָתִי *N. gent.*, s. נַעֲמָה *no.* 3.

נעץ davon:

נַעֲצוּץ (vgl. mischn., jüd.-aram. נעץ stechen; Barth § 142 Anm.) *pl.* נְעָצוּצִים Dorngehege Jes 7, 19. 55, 13.†

I. נער mischn., syr. ܢܥܰ (wahrsch. auch assyr.) brüllen, schreien, vom Löwen, Esel u. s. w.; arab. نعر schnarren, näseln, in der Volksspr. (Pedro de Alcala, Dozy) von vielen Tieren.

Kal pf. pl. נָעֲרוּ knurren, brüllen (vom jungen Löwen) Jer 51, 38.†

II. נער mischn., jüd.-aram. ausschütteln, ausschütten; davon syr. ܢܚܦܐ Wasserschöpfrad (ar. نَاعُورَة Fränkel 134. Del. Gen.⁴ 577); vgl. ar. نعر von einer Ader, aus der das Blut sprungweise ausquillt, نعارة Krug mit Hals, Landberg, Prov. 94.

Kal pf. נָעַרְתִּי, *pt.* נֹעֵר, *pass.* נָעוּר, m. d. *Acc.* schütteln, die Hand, wenn man eine Gabe ablehnt, Jes 33, 15 (m. מִן *c. inf.*), den Bausch des Gewandes Neh 5, 13; *elipt.* (das Laub) abschütteln Jes 33, 9.†

Niph. pf. נִנְעַרְתִּי (Ges. § 66f), *impf.* אִנָּעֵר, יִנָּעֲרוּ — 1) *absol.* sich herausschütteln (aus den Banden), sie von sich schütteln Ri 16, 20 (viell. aber nach d. Targ.: rege, munter w., wie im Neuhebr. s. Levy 3, 414). 2) herausgeschüttelt werden Hi 38, 13. Ps 109, 23.†

Pi. pf. נֵעַר, *impf.* יְנַעֵר — m. d. *Acc.* u. בְּ hineintreiben, gleichsam hineinschütteln Ex 14, 27: וַיְנַעֵר יְהוָה אֶת־מִצְרַיִם בְּתוֹךְ הַיָּם *und es trieb Jahve die Ägypter mitten in das Meer.* Ps 136, 15; m. d. *Acc.* u. מִן herausschütteln Neh 5, 13.†

Hithpa. imp. f. הִתְנַעֲרִי sich losschütteln von etwas, mit מִן Jes 52, 2.†

Derivate: נֹעַר II (?), נְעֹרֶת.

III. נער wovon hebr. נַעַר I, phön. *pl.* נערם Bloch 45; nach Del. ZKWL 1, 399 = נער II (das Geworfene, Junge), nach Fleischer = נער I (von der Rauhheit der Stimme bei beginnender Pubertät).

Derivv.: נַעַר I, נַעֲרָה II, נֹעַר, נְעוּרִים, נְעוּרוֹת.

I. נַעַר (s. zu נער III) *i. p.* נָ, m. *suff.* נַעֲרִי, נַעֲרְךָ, נַעֲרוֹ, *pl.* נְעָרִים, נְעָרַי, m. *suff.* נְעָרָיו, נַעֲרֵיהֶם *m.* 1) *puer*, Knabe, Jüngling. Es wird, wo der Ausdruck allgemein ist, sowohl vom neugebornen Säuglinge Ex 2, 6. Ri 13, 5. 7. 1 S 4, 21, als vom Jünglinge und jungen Manne gebraucht Gn 34, 19. 41, 12 (vgl. 37, 2). 1 K 3, 7. Jes 3, 4 f. Jer 1, 6. 7. Sach 2, 8. Zuweilen *a*) ausschliessliche Bezeichnung des Alters, 1 S 1, 24: וְהַנַּעַר נָעַר *und der Knabe war* noch *jung.* 1 S 30, 17: אַרְבַּע מֵאוֹת אִישׁ־נַעַר *vierhundert junge Männer*; in relativem Sinne: der Jüngste Jes 65, 20. Anderswo *b*) wie παῖς, *puer*, unser: Junge, Bursche (ar. غُلَام), Be-

Digitized by Google

zeichnung des Dieners Gn 37, 2: *er war Bursche* (d. i. Hirtenknabe) *bei den Söhnen der Bilha* u. s. w. 2 K 4, 12. 5, 20. 6, 16 ff. 8, 4. Ruth 2, 6; vom Diener des Priesters Ex 33, 11. 1 S 2, 13. Auch von den gemeinen Kriegsleuten (unser: die Burschen, Leute) 1 K 20, 15: נַעֲרֵי שָׂרֵי הַמְּדִינוֹת *die Leute der Obersten der Provinzen.* V. 17. 19. 2 K 19, 6. 1 S 21, 5 (in dieser Bedeutung als Lehnwort *na'aluna* im Ägypt., Bondi 61 f.). — 2) In einzelnen Schriften (s. Del. ZKWL 1, 398 f.) wird das Wort doppelgeschlechtig (wie gr. παῖς; vgl. die arab. Parallelen Thes. 894) auch für *Mädchen, Dirne, puella,* gebraucht, und mit dem *fem.* konstr. Gn 24, 14. 28. 55. 34, 3. 12. Dt 22, 15 ff. Das *Ḳeré* hat hier überall נַעֲרָה. Ausser dem Pentateuch noch Ruth 2, 21: עִם־הַנְּעָרִים; LXX μετὰ τῶν κορασίων, vgl. V. 8. 22. 23 und Hi 1, 19, wo נְעָרִים Jünglinge und Jungfrauen umfasst.

II. נָעַר Sach 11, 16 gew.: das Zerstreute, Verirrte (der Herde) v. נער II; s. aber Nowack z. St.†

נֹעַר (v. נער III) Jugend Hi 33, 25. 36, 14. Ps 88, 16. Pr 29, 21, s. v. a. נְעוּרִים.†

I. נַעֲרָה (v. נער III) *pl.* נַעֲרוֹת, *cstr.* נַעֲרוֹת, m. *suff.* נַעֲרָתִיךְ, *f.* Mädchen, Dirne 1 K 1, 4. Ri 19, 4 ff. Hi 40, 29. Esth 2, 9. 13, auch von dem verwitweten jungen Weibe Ruth 2, 6; für: Dienerin, Magd (s. נַעַר I *no.* 1, *b*) Gn 24, 61. Pr 9, 3. 31, 15; von einer Hure Am 2, 7. Sonst s. zu נער I *no.* 2.

II. נַעֲרָה *N. pr.* 1) einer Stadt an der Grenze des St. Ephraim Jos 16, 7 (m. d. End. *â* נַעֲרָתָה), welche 1 Ch 7, 28 נַעֲרָן heisst. Nach Guérin (*Samarie* 1, 210 ff. 226 f.) die Ruinen bei عين السامية. 2) *f.* 1 Ch 4, 5 f.†

נַעֲרַי *N. pr. m.* 1 Ch 11, 37, wofür 2 S 23, 35 פַּעֲרַי.†

נַעֲרְיָה *N. pr. m.* 1) 1 Ch 3, 22. 23. 2) 4, 42.†

נַעֲרָן *N. pr.* s. נַעֲרָה II, 1.

נַעֲרַת (St. נער II; auch mischn., Barth § 43[c]) Werg Ri 16, 9. Jes 1, 31. Eig. was beim Hecheln aus dem Flachse herausgeschlagen wird.†

נַעֲרָתָה s. נַעֲרָה II, 1.

נֹף *N. pr.* Memphis, s. מֹף.

נֹפֶג *N. pr. m.* 1) Ex 6, 21. 2) 2 S 5, 15. 1 Ch 3, 7. 14, 6.†

I. נָפָה* (St. נוף II) *cstr.* נָפַת, *pl.* נָפוֹת, Erhebung, Höhenzug, nur in Verb. mit דּוֹר, דֹּאר s. d.†

II. נָפָה (St. נוף I) *cstr.* נָפַת Sieb, Jes 30, 28.†

נָפוּסִים *N. pr. m.* Esr 2, 50 *Kr.*, wofür das *Kt.* נְפִיסִים, u. Neh 7, 52 נְפִישְׁסִים *Kr.*, *Kt.* נפושסים (falsche LA aus 2 Varianten נפישים u. נפים entstanden).†

נפח mischn., aram. נפח, נפש, ar. نفخ u. نفغ, äth. ፍሕሐ፡, wehen, blasen, ass. *napâḫu* (Feuer) anblasen, *nappaḫu* Schmied, *nappaḫtu* Schmelzofen (?). Vgl. פוח.

Kal pf. נָפְחָה, *impf.* וַיִּפַּח, *imp.* פּוּחִי, *inf.* פַּחַת, *pt.* נֹפֵחַ, נָפוּחַ — blasen, m. d. *Acc.* u. בְּ einblasen Gn 2, 7. Dah. 1) mit בְּ anblasen Ez 37, 9. נָפַח בְּאֵשׁ das Feuer anblasen Jes 54, 16. Ez 22, 21, ohne בְּ ebend. V. 20, דּוּד נָפוּחַ ein Topf worunter das Feuer angefacht ist Hi 41, 12. Jer 1, 13 (vgl. כּוּר נפוח Sir 43, 4). 2) mit נֶפֶשׁ das Leben verhauchen Jer 15, 9. 3) mit בְּ in üblem Sinne Hgg 1, 9, nach Wellh. Skizzen 5, 168: durch Zauber verderben.†

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52[e]) *pf. i. p.* נָפַח angeblasen werden, vom Feuer Hi 20, 26.†

Hiph. pf. הִפְחִתִּם, הִפְחִתִּי 1) mit נֶפֶשׁ das Leben jemandes verhauchen machen Hi 31, 39. 2) trop. wegblasen d. h. geringschätzen, verachten Mal 1, 13.†

Derivate: תַּפּוּחַ, מַפָּחַ, מַפָּח I, vgl. viell.

נֹפַח *N. pr.* einer moabitischen Stadt Nu 21, 30; s. aber zu dieser unsicheren Stelle Dillm.†

נְפִילִים u. נְפִלִים (targ. נְפִלָא; Etymologie unbekannt) *pl. m.* Riesen, γίγαντες Gn 6, 4. Nu 13, 33.†

נְפִיסִים s. נָפוּסִים.

נָפִישׁ *N. pr.* eines Sohnes Ismaels und dessen Nachkommen Gn 25, 15. 1 Ch 1, 31. 5, 19.†

Digitized by Google

נְפִישְׁסִים s. נְמוּסִים.

נֹפֶךְ Edelstein, nach Riehm (Bibl. HWb² 337) der Granat, nach LXX, Joseph., Vulg. der Karfunkel Ex 28, 18. 39, 11. Ez 27, 16. 28, 13.†

נפל aram. נפל, נֶפֶל, fallen, arab. نفل als Anteil zufallen lassen, ZAW 3, 122. ZDMG 40, 725. Fränkel 153 f.

Kal pf. נָפַל, *i. p.* נָפַל, נָפְלָה, *impf.* יִפֹּל, יִפּוֹל (so stets im Koh.), יִפָּל־, וַיִּפֹּל, וַיִּפָּל־; *imp.* נְפֹלוּ; *inf. abs.* נָפוֹל, *cstr.* לִנְפֹל, נְפֹל (Ges. § 45ᵉ), m. *suff.* נָפְלוֹ u. נִפְלוֹ, נִפְלָם; *pt.* נֹפֵל, נֹפֶלֶת, נֹפְלִים — 1) sich werfen, stürzen, niederlassen *a*) jem. um den Hals fallen Gn 33, 4. 45, 14. 46, 29. *b*) sich niederwerfen 2 S 1, 2. Hi 1, 20. Gn 17, 3, mit עַל sich auf ein Lager hinwerfen Esth 7, 8. *c*) sich stürzen, z. B. in das Schwert 1 S 31, 4. 5. 1 Ch 10, 4. *d*) einfallen (von dem Feinde) Hi 1, 15. Mit בְּ überfallen Jos 11, 7. 2 S 17, 9. *e*) sich herabwerfen, herabspringen vom Reittiere Gn 24, 64. 2 K 5, 21. *f*) sich niederlassen, von einem Heere Ri 7, 12, von einem Volke, s. v. a. wohnen Gn 25, 18. Vgl. 16, 12. *g*) נָפְלָה תְחִנָּתִי לִפְנֵי פ׳ meine Bitte fällt nieder vor jem., sie findet statt, wird laut vor ihm Jer 36, 7. 37, 20. 42, 2. *h*) abfallen (und übergehn) zu jem., gr. πίπτειν, διαπίπτειν, mit עַל Jer 21, 9. 37, 14. 39, 9. Jes 54, 15, אֶל Jer 37, 13. 38, 19. 52, 15. 1 S 29, 3 (wo אֲלֵי zu ergänzen). — 2) fallen, von Menschen und and. lebenden Wesen, Jes 8, 15, vom Dache herunter Dt 22, 8; auch von Häusern, einfallen Ri 7, 13. Am 9, 11. Ez 13, 12. Bes. im Kriege fallen 2 S 1, 4, oft m. d. Zusatze בַּחֶרֶב Ps 78, 64, m. עַל über etw. straucheln Jes 54, 15; m. לְ aufs Krankenbett fallen, (geraten), *tomber malade* Ex 21, 18. נפל בְּיַד jem. in die Hände fallen Thr 1, 7. *Pt.* נֹפֵל fallend 2 S 3, 29, der gefallen ist, d. i. der daliegt Ri 3, 25. 1 S 5, 3. 31, 8. Dt 21, 1; hingesunken und entsunken Nu 24, 4 (hier von dem Propheten, dessen inneres Auge im Zustande der Ekstase aufgeschlossen ist); *impf.* der (das) fallen wird Jes 30, 13. Man merke insbes.: *a*) „fallen“ f. geboren werden (doch m. d. Nebenbegr. einer im Ggs. zum regelmässigen Naturprozesse, stehenden Geburt, s. Oehler in PRE 21, 417) Jes 26, 18. Ähnlich καταπίπτειν Sap 7, 3, *cadere* u. ar. سقط. Targ. u. talmud. vom Abortus, bibl. נֵפֶל. *b*) fallen f. ins Unglück geraten, untergehn, von Menschen 2 S 1, 10 und ganzen Reichen Jes 21, 9. Jer 51, 8. Am 5, 2. *c*) vom Fallen des Loses Ez 24, 6. Jon 1, 7, daher jem. zufallen (bei einer Teilung) mit לְ Nu 34, 2. Ri 18, 1. Vgl. Ps 16, 6. *d*) fallen im Vergl. m. jem., d. i. gegen ihn zurückstehn, mit מִן Hi 12, 3. 13, 2, לִפְנֵי Esth 6, 13. Vgl. Neh 6, 16. *e*) zur Erde fallen 2 K 10, 10, unerfüllt bleiben, von leeren nichtigen Versprechungen, *irritum cadere* Jos 21, 43. 23, 14. 1 K 8, 56; unbeachtet bleiben, nicht zählen Nu 6, 12. *f*) *cadere* f. *accidere* Ruth 3, 18: אֵיךְ יִפֹּל דָּבָר *wie die Sache fällt*, d. i. abläuft. Vgl. aram. Esr 7, 20. *g*) mit פָּנִים: das Angesicht jemandes fällt, d. i. er lässt es sinken, hängen, sieht finster aus Gn 4, 5. 6. Gegens. נָשָׂא פָנִים das Angesicht froh erheben. S. *Hiph. no.* 1, *f. h*) zusammenfallen, verfallen, vom Körper (vor Magerkeit) Nu 5, 21. 27, von den Armen, kraftlos sinken Ez 30, 25. *i*) *excidere consilio*, mit מִן Ps 5, 11 (Dyserinck: יִפְּלוּם מִצּ׳). *k*) mit עַל: überfallen, befallen (vom Schlafe und Schrecken) Gn 15, 12. Ex 15, 16. Jos 2, 9. Esth 8, 17. *l*) vom Herabkommen göttlicher Offenbarungen Jes 9, 7. Vgl. im Aram. Dn 4, 28 u. ar. نزل herabsteigen, offenbart werden.

Hiph. pf. הִפִּיל u. (Esth 9, 24) הִפֵּל, *impf.* יַפִּיל, תַּפֵּל, וַיַּפֵּל, m. *suff.* יַפִּלֵם, וַיַּפִּילֵם; *imp.* הַפִּילוּ, m. *suff.* הַפִּלֵהָ; *inf.* לְהַפִּיל u. (Nu 5, 22) לַנְפִּיל (Ges. § 66ᶠ l. לְנַפֵּל) *pt.* מַפִּיל — *causat.* von *Kal* 1) fallen machen, dah. *a*) *werfen*, z. B. Holz ins Feuer m. d. *Acc.* u. עַל Jer 22, 7, niederwerfen Dt 25, 2, eine Mauer 2 S 20, 15. *b*) werfen f. gebären. Vgl. *Kal no.* 2, *litt. a.* Jes 26, 19: וְאֶרֶץ רְפָאִים תַּפִּיל *und die Erde gebiert Tote* wieder. *c*) (das Los) werfen m. d. *Acc.* u. עַל d. S. Neh 10, 35. Ps 22, 19, לְ d. P. Jes 34, 17, vgl. Pr 1, 14 (Bick. str. d. Verb.). Auch ohne גּוֹרָל 1 S 14, 42:

Digitized by Google

הִפִּילוּ בֵּינִי וּבֵין יוֹנָתָן בְּנִי *werfet (das Los) zwischen mir und Jonathan, meinem Sohne.* Hi 6, 27 (LXX, Bick., Beer: *Kal* über jem. herfallen). M. d. *Acc.* u. לְ machen, dass etwas jem. durchs Los zufalle, zuteilen Jos 13, 6. 23, 4. Ez 45, 1. 47, 22. *d*) (Bäume) fällen 2 K 3, 19. 25. 6, 5. *e*) niederhauen (mit dem Schwerte) Jer 19, 7. Dn 11, 12. *f*) הִפִּיל פָּנָיו finster blicken, jem. zürnen, mit בְּ Jer 3, 12; zu Hi 29, 24 s. Bick., Budde u. Duhm. *g*) הִפִּיל תְּחִנָּה לְפָנַי flehentliches Bitten niederfallen d. i. demütig kommen lassen vor jemand Jer 38, 26. 42, 9. Dn 9, 18. 20. Vgl. *Kal no.* 1, *g*. — 2) fallen lassen, z. B. einen Stein Nu 35, 23; in übertr. Bed. Jer 15, 8. הִפִּיל אַרְצָה (ein Versprechen) zur Erde fallen d. i. unerfüllt lassen, s. *Kal no.* 2, *e*. 1 S 3, 19, und ohne אַרְצָה Esth 6, 10. Auch f. aufgeben Ri 2, 19: לֹא הִפִּילוּ מִמַּעַלְלֵיהֶם *sie gaben ihr Thun nicht auf* (vgl. zu מִן). — Ps 106, 27 l. הָפִיץ.

Hithpa. pf. הִתְנַפַּלְתִּי, *impf.* וָאֶתְנַפַּל, *inf.* הִתְנַפֵּל, *pt.* מִתְנַפֵּל — sich werfen, sich stürzen 1) sich niederwerfen Dt 9, 18. 25. Esr 10, 1. 2) mit עַל: sich über jem. werfen, über jem. herfallen Gn 43, 18.†

Pil. pf. נִפְלַל Ez 28, 23, wahrsch. Schreibfehler für נָפַל (Hitz., Corn.).†

Derivv.: נֵפֶל, מַפָּל, מַפֶּלֶת.

נֵפֶל (nicht נְ, s. Baer zu Hi 3, 16), *i. p.* נָפֶל Koh 6, 3 *m.* — unzeitige Geburt, Fehlgeburt Hi 3, 16. Ps 58, 9. Koh 6, 3. Vgl. ar. سِقْط *abortus* (v. سقط fallen, herausfallen) u. zu נָפַל 2, *litt. a.*†

נפץ ein aus פץ, פוץ entstandener Stamm, der verschiedene, urspr. viell. selbständige Bedeutungen umfasst; nämlich 1) zerschlagen, auseinander trennen, ass. *napâṣu* zerschmettern, erschlagen, targ. נפע, נפץ, ferner ar. فضّ, syr. ܦܨ (s. ZDMG 32, 406), s. weiter zu נצץ; 2) schütteln, ausschütteln, ausleeren, mischn. נפץ, arab. نفض, aram. נפץ, נפע (mit unregelmässiger Lautverschiebung, Nöld. Mand. Gr. 240), äth. ፈጸሐ፡, weiter فاض reichlich ausgegossen werden, überströmen, vgl. פוץ.

I. *Kal inf. abs.* נָפוֹץ, *pt. pass.* נָפוּץ zerschlagen, zerschmettern Ri 7, 19. Jer 22, 28.†

II. *Kal pf.* נָפַץ, נָפְצָה, נָפְצוּ (urspr. *Niph.* von פוץ vgl. Ges. § 67^{dd}) ausgeschüttelt werden, sich zerstreuen Gn 9, 19. 1 S 13, 11. Jes 33, 3.†

I. *Pi. pf.* נִפֵּץ, 1. *p.* m. *suff.* נִפַּצְתִּים, *impf.* יְנַפֵּצוּ, m. *suff.* תְּנַפְּצֵם, zerschlagen, zerschmettern m. d. *Acc.* Ps 2, 9. Jer 48, 12, die Menschen Jer 51, 20—23; m. d. *Acc.* u. אֶל die Kinder am Felsen Ps 137, 9, einen am andern Jer 13, 14; die Holzstämme eines Flosses auseinander trennen 1 K 5, 23.†

Pu. pt. מְנֻפָּצוֹת zerschlagen werden Jes 27, 9.†

II. *Pi. inf.* נַפֵּץ Dn 12, 7 Zerstreuung des Volkes, διασπορά (Bevan: כְּכִלּוֹת יַד נֹפֵץ *wenn die Kraft des Zerstörers zu Ende ist*).†

Derivate: מַפֵּץ, מָפֵץ und

נֶפֶץ Platzregen, oder: Überschwemmung Jes 30, 30.†

נפש ass. *napâšu* aufatmen, sich ausdehnen; ar. نفس, syr. ܢܦܫ in verschiedenen Formen, die wohl z. T. denominiert sind. Verw. נָשַׁף s. d.

Niph. impf. יִנָּפַשׁ, וַיִּ, *i. p.* יִנָּפַשׁ — Atem schöpfen, nach einer Anstrengung Ex 23, 12. 31, 17. 2 S 16, 14.†

Derivat: נֶפֶשׁ, vgl. נְפִישׁ.

נֶפֶשׁ (gemeinsemit.; aram. נַפְשָׁא, ass. *napištu*, ar. نَفْس, äth. ነፍስ፡, phön. in נפש *pl. cstr.* Personen Bloch 45) *i. p.* נֶפֶשׁ, m. *suff.* נַפְשִׁי, *pl.* נְפָשׁוֹת (נְפָשִׁים nur Ez 13, 20; Corn. חַפְשִׁים), *cstr.* נַפְשׁוֹת, m. *suff.* נַפְשָׁתָם, נַפְשָׁו; *f.* (ZAW 16, 42. König 2, 2, 166). — 1) Hauch, Atem Hi 41, 13. Dah. Duft, Wohlgeruch Pr 27, 9. בָּתֵּי נֶפֶשׁ Riechfläschchen Jes 3, 20. — 2) Bezeichnung desjenigen was ein Körperwesen (Tier [Gn 1, 20. Lv 7, 11] wie Mensch) zu einem lebendigen macht, spez. das individuelle Leben, welches sich durch das Atmen äussert: die Seele (ψυχή, *anima*), als deren Träger das Blut gilt (Lv 17, 11. Dt 12, 23. Gn 9, 4. 5, vgl. *Ovid. Fast.* 5. 469); dah. נֶפֶשׁ חַיָּה Gn 1, 20: *lebendige Seele*; man sagt: die Seele verhauchen

Digitized by Google

(s. נפח), die Seele vergiessen שָׁפַךְ od. הֶעֱרָה Thr 2, 12. Jes 53, 12 (so auch assyr. *tabâku napišta* die Seele jem. ausgiessen d. i. ihn töten). Ähnlich Gn 35, 18: וַיְהִי בְּצֵאת נַפְשָׁהּ *und als ihr die Seele ausfuhr.* 1 K 17, 21: תָּשָׁב־נָא נֶפֶשׁ־הַיֶּלֶד הַזֶּה עַל־קִרְבּוֹ *möge doch das Leben dieses Knaben wieder in ihn zurückkehren.* Ex 21, 23: נֶפֶשׁ תַּחַת נָפֶשׁ *Leben um Leben.* Ps 56, 7: קִוּוּ נַפְשִׁי *sie hoffen auf meinen Tod*, eig. auf das (mir zu nehmende) Leben. Man sagt: die Seele wird geschaffen Jes 57, 16. Jer 38, 16, lebt Ps 119, 175, stirbt (wogegen es nie heisst: der Geist, רוּחַ, stirbt) Ri 16, 30, die Seele töten Nu 31, 19, fressen Ez 22, 25, sie fordern 1 K 3, 11, wegwerfen (für: preisgeben) Ri 9, 17 (l. מִנְּגָדוֹ), retten Ps 34, 23, zurückbringen, erquicken Thr 1, 11. Ps 19, 8. יָרֵא לְנֶפֶשׁ für sein Leben fürchten Jos 9, 24. Ez 32, 10. הִכָּה פ׳ נֶפֶשׁ jem. am Leben schlagen, d. i. erschlagen (s. נכה u. רצח). יָקְרָה נַפְשִׁי בְּעֵינֶיךָ *mein Leben war dir teuer* 1 S 26, 21 (wie ass. *napištî pânika lêḳir*, mein Leben sei dir teuer). Überh. gern in Bezug auf Verlust und Rettung des Lebens, als: *a)* אֶל־נֶפֶשׁ um des Lebens willen, um sein Leben zu retten 1 K 19, 3. 2 K 7, 7, wie περὶ ψυχῆς *Od.* 9, 423. *b)* בְּנֶפֶשׁ um den Preis d. i. mit Daransetzung des Lebens 2 S 23, 17. 18, 13 (im *Kr.*). 1 K 2, 23: בְּנַפְשׁוֹ דִּבֶּר אֲדֹנִיָּהוּ אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה *um den Preis seines Lebens hat Adonia dieses geredet*, d. h. er hat sein Leben dabei aufs Spiel gesetzt. Thr 5, 9. Pr 7, 23. Vgl. בְּרֹאשֵׁינוּ 1 Ch 12, 19. Auch: für das (geraubte) Leben, d. i. wegen der Ermordung jem. Jon 1, 14. 2 S 14, 7. *c)* לְנֶפֶשׁ zum Besten, zur Erhaltung des Lebens Gn 9, 5. Dt 4, 15. Jos 23, 11. *d) das Schwert geht* עַד־נָפֶשׁ *ans Leben* Jer 4, 10. — Ferner in Bezug auf alle Funktionen, durch welche das Leben erhalten oder gestärkt wird, oder Erfahrungen, durch die es affiziert wird. Man sagt: meine Seele hungert (Pr 10, 3. 27, 7), dürstet (Pr 25, 25), fastet (Ps 69, 11), sättigt sich mit Speise (Pr 27, 7) und Trank (Jer 31, 25), labt sich an fetten Speisen Jes 55, 2, empfindet Ekel (Nu 21, 5. Hi 10, 1), verunreinigt sich mit verbotenen Speisen (Ez 4, 14). Man sagt auch: *leere Seele* für hungrige Jes 29, 8, und *die Seele füllen* f. sättigen Pr 6, 30, *trockene Seele* für durstige Nu 11, 6, und *die Seele weit aufsperren* (f. den gierigen Rachen) Jes 5, 14. Hab 2, 5. Von der vom Körper getrennten Seele Hi 14, 22. — 3) *animus*, Gemüt, Herz (vergl. לֵב), als Sitz der Empfindungen, Affekte und innern Regungen verschiedener Art, z. B. Liebe (Ct 1, 7. 3, 1—4. Gn 34, 3), Sehnsucht (Ps 42, 3. 63, 2, vgl. zu נשא *Kal* u. *Pi.*) Freude (Ps 86, 4), Wohlgefallen (Jes 42, 1), andächtige Erhebung zu Gott (Ps 86, 4. 143, 8), besonders Gelüst und *Begier*, nach dem Genusse von Speisen Mi 7, 1. Dt 12, 20. 21 (daher בַּעַל נֶפֶשׁ ein Gieriger Pr 23, 2), nach Fleischeslust Jer 2, 24, nach Mord und Rache Ps 27, 12. 41, 3, nach Gewaltthat Pr 13, 2. Ebenso von Verachtung Ez 36, 5, Hass Ps 17, 9, Betrübnis Hi 19, 2. 27, 2. Dah. Ex 23, 9: יְדַעְתֶּם אֶת־נֶפֶשׁ הַגֵּר *ihr kennet die Empfindung des Fremden*, d. h. wie ihm zu Mute ist. 1 S 1, 15: *ich schüttete meine Seele* (meine Gefühle) *vor Jahve aus.* Pr 12, 10. Auch von den Äusserungen der Empfindungen: die Seele weint Ps 119, 28, ergiesst sich in Thränen Hi 30, 16, segnet jem. (Gn 27, 4. 25), der ihr wohlgethan. Seltener in Bezug auf *Gesinnung* und *Stimmung*, z. B. *weite Seele* f. aufgeblasene, hochmütige Pr 28, 25, *die Seele lang machen* f. langmütig sein Hi 6, 11; auf *Willen* und *Entschluss*, z. B. Gn 23, 8: אִם־יֶשׁ אֶת־נַפְשְׁכֶם *wenn es bei euerer Seele ist*, nämlich als Inhalt des Wissens und Wollens; ohne אֶת 2 K 9, 15; auf intellektuelles *Wissen*, *Erkennen* (Ps 139, 14. Pr 19, 2), Denken (1 S 20, 4: *was denkt meine Seele?*), sich Erinnern Thr 3, 20. Für letztere Bethätigungen ist לֵב gewöhnlicher. — 4) lebendiges Wesen (so auch assyr. *napištu*), eig. das, worin Leben oder Seele (נֶפֶשׁ) ist. Jos 10, 28: כָּל־הַנֶּפֶשׁ *alles Lebende.* V. 30. 32. 35. 37. Vollst. נֶפֶשׁ חַיָּה Gn 1, 21. 24. 2, 7. 19 (Ges. § 131ⁿ). 9, 10 lebendes Wesen, meistens *collect.* Gn 1, 21. 24. 9, 10. 12. 15. Lv 11, 10. Daher *a)* in Gesetzen für: irgend jemand Lv 4, 2: נֶפֶשׁ כִּי־

Digitized by Google

תֶּחֱטָא *wenn eine Seele sündigt.* 5, 1. 2. 4. 15. 17. *b*) bei Volkszählungen, z. B. שִׁבְעִים נָפֶשׁ siebenzig Seelen Ex 1, 5. Im Gegensatze zu Tieren Nu 31, 46, vgl. Gn 14, 21. *c*) insbes. von Sklaven Gn 12, 5: הַנֶּפֶשׁ אֲשֶׁר־עָשׂוּ בְחָרָן *die Seelen, die sie in Haran erworben.* Ez 27, 13. Vgl. Apok. 18, 13. 1 Makk 10, 33. *d*) נֶפֶשׁ מֵת *Seele eines Toten* (genet. Verbindung, wie Lv 21, 11 zeigt) d. i. jemand Totes, Nu 6, 6: עַל־נֶפֶשׁ מֵת לֹא יָבֹא *zu einem Toten soll er nicht kommen.* Auch ohne מֵת (Delitzsch, Bibl. Psych.² 446) Lv 19, 28. 22, 4. Nu 5, 2. 9, 6. 7. 10. — 5) m. *suff.* öfter für *ich selbst, du selbst* (im Arab. so نَفْس und رُوح; sanskr. *âtman* Seele und selbst, Ges. § 139ᶠ), bes. in den *casibus obliqu.* reflexiv: Hos 9, 4. Jes 46, 2. Hi 9, 21. Viel zu weit jedoch dehnen manche Ausleger die Behauptung aus, dass נַפְשִׁי, נַפְשְׁךָ lediglich das Personalpron. umschreibe: denn die Beispiele dieser Art gehören zu *no.* 2. 3. Zu *no.* 2: Ps 3, 3: *viele sagen von mir* (לְנַפְשִׁי), *für ihn gibt es keine Hilfe,* eig. in Beziehung auf mein (gefährdetes) Leben. 7, 3. 11, 1. 35, 3. 7. 120, 6. Jes 51, 23; zu *no.* 3: Hi 16, 4 לוּ יֵשׁ נַפְשְׁכֶם תַּחַת נַפְשִׁי *wäre nur eure Seele anstatt der meinen,* wäre mein Erleiden und Empfinden das eurige. Der Natur des Pronomens nähert es sich sehr Jes 26, 9, wo נַפְשִׁי appositionell mit der 1. Ps. des Verb. verbunden ist. Vgl. Jer 4, 19, wo jedoch Ew., Hitz., Giesebr. שִׁמְעָת l. Ein לְנַפְשׁוֹ, das sich nicht auf das Subject bezieht, bed.: als sein eigener Herr Dt 21, 14. Jer 34, 16.

נֹפֶת* (St. נוף II, Lag. Übers. 78) *i. p.* נָפֶת, wahrsch. s. v. a. נוֹף und נָפָה I Anhöhe Jos 17, 11, wo der Text aber unsicher ist, vgl. Dillm.†

נֹפֶת (phön. נפת Bloch 45, mischn.; St. unbekannt) *cstr.* gleichl., *m.* — der von selbst aus den Zellen fliessende Honig, dah. נֹפֶת צוּפִים *destillatio favorum,* Honigseim Ps 19, 11, und ohne צוּפִים Ct 4, 11. Pr 5, 3. 24, 13: וְנֹפֶת מָתוֹק עַל־חִכּוֹ *Honigseim ist süss deinem Gaumen.* 27, 7.†

נָפְתּוֹחַ *N. pr.* eines Ortes m. einer Quelle Jos 15, 9. 18, 15, wahrsch. *Liftâ* n. w. von Jerusalem, s. Tobler, Topogr. 2, 758 ff.†

נַפְתּוּלִים* (v. פתל *Niph.*) *cstr.* נַפְתּוּלֵי *pl.* Kämpfe Gn 30, 8.†

נַפְתֻּחִים *N. pr.* Gn 10, 13. 1 Ch 1, 11 nach Brugsch (Hierogl. Wb. Suppl. 633) Nordägypten, das Nordland *ptomaḥi,* weshalb Erman ZAW 10, 118 f. נפתחים in פתמחים ändert. Ältere Deutungen bei Dillm. z. Gn 10, 13.†

נַפְתָּלִי (Erklärung des Namens Gn 30, 8, LXX Νεφθαλείμ) *N. pr.* Naphtali, 1) Sohn Jakobs von der Bilha Gn 30, 8 u. ö., 2) der Stamm N., dessen Grenzen Jos 19, 32—39 verzeichnet sind. Gn 49, 21. Dt 33, 23. Ri 4, 6. 10. 5, 18. Jes 8, 23. Die Unterstämme 1 Ch 7, 13.

I. נֵץ (v. נצץ; phön. Bloch 45, syr. ܢܸܨ, targ. נצצא, נצצא) *m.* ein Raubvogel, nach Bochart: der Habicht, nach HWb² 564: der Falke, (weil ein Zugvogel) Lv 11, 16. Dt 14, 15. Hi 39, 26.†

II. נֵץ s. zu נִצָּה.

נצא nach gew. Erkl. = נצה I s. d.

Kal inf. abs. נָצֹא Jer 48, 9 gew. „fliegen", aber sehr unsicher. Olsh. § 245 h korrigiert יָצֹא, Schwally, ZAW 8, 197 נָצָה תִּצֶּה *soll verheert werden.*†

נצב mischn., aram. נצב, נְצַב, ar. نصب, phön. in נצב, מנצבת, מצבת Bloch 41. 42. 45 vgl. WZKM 8, 12; s. v. a. das verw. יצב (s. d.). Von נצב werden *Niph.* und *Hiph.*, von יצב *Hithpa.* gebildet; doch können auch die folgenden Formen von יצב abgeleitet w., s. Ges. § 71.

Niph. pf. נִצָּבָה, *i. p.* נִצָּבָה, *pt.* נִצָּב, נִצָּבִים; *f.* נִצָּבָת, נִצָּבוֹת — 1) gestellt, gesetzt sein, mit עַל über etw. 1 S 22, 9. Ruth 2, 5. 6. Daher *pt.* נִצָּב Vorgesetzter, Vorsteher 1 K 4, 5. 7. 5, 30. 9, 23. 22, 48. 2) sich stellen, hinstellen Ex 7, 15. 17, 9, m. ל Ex 34, 2: וְנִצַּבְתָּ לִי שָׁם *und stelle dich mir,* erwarte mich, *dort.* Vgl. Thr 2, 4, wo Löhr יִמִּינוּ streichen will, während Bick. לְקֶרְאָתָם l. u. יִמִּינוּ m. d. folg. verbindet. 3) stehn Gn 37, 7, von Menschen Ps 45, 10, bes. m. עַל

Digitized by Google

neben einem Sitzenden stehn Gn 18, 2; vom Wasser Ex 15, 8, insbes. fest stehn Ps 39, 6 (wie fest er auch stehe; Baethg.: לְהֶבֶל f. כלהבל). Sach 11, 16: הַנִּצָּבָה לֹא יְכַלְכֵּל ein Hirt, (welcher) *das Gesunde nicht erhält* (ernährt). LXX τὸ ὁλόκληρον. Oder viell. besser: der starr, steif Gewordene (vgl. נֹתֵם von starr gewordenen Augen, נִצַּב steif, müde sein).

Hiph. pf. הִצִּיב, הִצֵּבְתָּ, הִצִּיבוּ, *impf.* יַצִּיב, יַצֵּב, וַיַּצֵּב, וַיַּצֵּב־, m. *suff.* וַיַּצִּיבֵנִי, *imp.* הַצִּיבִי, *inf.* הַצִּיב, *pt.* מַצִּיב 1) stehn machen Ps 78, 13, dah. stellen, hinstellen, z. B. jem. vor sein Angesicht Ps 41, 13, als Zielscheibe Thr 3, 12, Tiere Gn 21, 28 f., einen Grenzstein Pr 15, 25, einen Malstein Gn 35, 14. 2 K 17, 10, an einem Grabe V. 20, vgl. 2 S 18, 17, ein Denkmal 1 S 15, 12, einen Wegweiser Jer 31, 21, einen Altar Gn 33, 20 (s. aber Dillm.); eine Falle Jer 5, 26. 2) festmachen, einsetzen, z. B. die Thorflügel Jos 6, 26. 1 K 16, 34; so viell. auch 1 S 13, 21 die Spitze des Ochsenstachels einsetzen (gew.: gerade machen). 3) festsetzen, bestimmen, z. B. die Grenzen Ps 74, 17. Dt 32, 8. 4) m. יָד seine Macht befestigen 1 Ch 18, 3 (wonach 2 S 8, 3 z. ändern).†

Hoph. pf. הָצַּב, *pt.* מָצָּב — 1) gestellt sein Gn 28, 12. 2) Nah 2, 8 völlig unklar, vgl. Now. (Cheyne, Journ. Bibl. Lit. 1896. 198: וְחֻשְׁפָה מַלְכָּה). Sonst s. zu מָצָּב.†

Derivate: נְצִיב, נְצִיב I, מַצָּב, מְצָב, מַצָּבָה, מַצֶּבֶת, מַצֵּבָה.

נְצָב (ar. نِصَاب Griff des Messers; nach der hebr. Form viell. *pt. Niph.* das Eingesetzte, s. *Hiph.* v. נצב *no.* 2) *m.* Ri 3, 22 das Heft des Dolches; sonst s. נצב *Niph.*†

I. נָצָה nach gew. Erkl.: fliegen, wovon man נוֹצָה ableitet. Viell. ist dies Wort aber mit نَاصِيَة (s. נצה II) verwandt.

Kal pf. נָצוּ (*Milra*), Thr 4, 15 nach der gewöhnl. Erklärung: fliegen, wahrsch. aber Textfehler, s. Löhr u. Bick. z. St. (Viell. כִּי גַם נָגְעוּ *wenn sie trotzdem berühren*).†

II. נָצָה aram. נצא, נצ hadern; nach Ges. *denom.* von نَاصِيَة Stirnhaar, wie arab. نصا, äth. ፀሐየ das Haar zausen; nach Barth ES 51 — נזא Streit erregen.

Hiph. pf. pl. הִצּוּ, *inf.* הַצּוֹת hadern, m. עַל Nu 26, 9; kriegen, m. אֶת Ps 60, 2 (Klosterm. הַכּוֹתוֹ).†

Niph. impf. יִנָּצוּ, *pt. pl.* נִצִּים unter einander hadern, streiten Ex 2, 13. 21, 22. Lv 24, 10. 2 S 14, 6, mit יִחָדוּ Dt 25, 11.†

Derivv.: מַצָּה, מַצּוֹת.

III. נָצָה zerstören, dem Hebr. eigentümlich, wenn es nicht mit נצה, zerzausen, zusammenhängt.

Kal impf. 3. *f. pl.* תִּצֶּינָה Jer 4, 7 zerstört werden (LXX, Vulg.), wobei indessen die intransitive Bedeutung auffällt.†

Niph. pf. 3. *f.* נִצָּתָה, *pt. pl.* נִצִּים zerstört werden Jer 9, 11. 46, 19. Jes 37, 26. 2 K 19, 25. Ebenso lässt sich Jer 2, 15 *Kt.* נצתה erklären (*Kr.* s. zu יצת), wie auch Jer 9, 9 eine Lesart נִצּוּ sehr passend wäre.†

נֵצָה (v. נצץ, *nom. unit.* v. נֵץ, das im Neuhebr., Jüd.- u. Christl.-Aram. vor kommt) m. *suff.* נִצָּתוֹ und (Gn 40, 10) נִצָּתָהּ für נִצָּתָהּ (Ges. § 91e), *f.* — Blüte, bes. des Weinstockes, oder viell. richtiger (vgl. ZAW 5, 301) der Rest der Blüte an der Frucht, Hi 15, 33. Gn 40, 10. Jes 18, 5 (viell. besser נִצָּה).†

נִצָּה* m. *suff.* נִצָּתָהּ Lv 1, 16 nach einigen: der Unrat im Kropfe, eig. *pt. Niph.* von יָצָא für נוֹצָאָה, *quod excernitur, excrementum.* Dillm. übers. dag. nach d. Lesart d. Sam. נצתו, mit LXX, Symm. Theod.: *seine Federn*, s. z. נוֹצָה.†

נְצוּרִים *pl.* Jes 65, 4 gew.: verborgene Orte; viell.: Mysterium; LXX σπήλαιοι (Klost. נְקִיקֵי צוּרִים).†

I. נָצַח glänzen, strahlen, syr. ܢܨܚ vgl. ar. نصح rein, lauter, zuverlässig sein, äth. ፀደቀ: rein, unschuldig sein; dann nach Orelli, Die hebr. Synn. d. Zeit 96 f.: überstrahlen, überragen, so targ., und bes. siegen, so phön. (Bloch 45), mischn., jüd.-aram., syr. Daran schliesst sich im Hebr. noch die Bedeutung des Bleibenden, Ewigdauernden.

Digitized by Google

Pi. inf. נַצֵּחַ, *pt.* מְנַצֵּחַ (s.u.) hervorragend sein, leiten, dirigieren, mit עַל Esr 3, 8 f. 1 Ch 23, 4. 2 Ch 2, 1. 34, 12, mit לְ 2 Ch 34, 13, mit לְ *c. inf.* 2 Ch 2, 17. — Eine andere Bedeutung liegt vor 1 Ch 15, 21, wo es: spielen, musizieren (im liturgischen Sinne) zu bedeuten scheint, (viell. hängt es hier mit dem ägypt. *nat'aχi*, dem Namen eines Instrumentes, zusammen, s. Bondi 79 f.). Hierzu ist wohl das in 55 Psalmenüberschriften und Hab 3, 19 vorkommende לַמְנַצֵּחַ zu stellen. Gewöhnl. übersetzt man: dem Sangmeister, Musikdirigenten. Aber diese Bed. ist den Alten unbekannt. Als persönliche Bezeichnung übersetzen Aq. τῷ νικοποιῷ, Hier. *victori*, die anderen als Abstraktum: Theod. εἰς τὸ νῖκος (vgl. Hatch, Essays 201), Symm. ἐπινίκιος, LXX εἰς τὸ τέλος (d. i. viell.: für die Ceremonie, vgl. Aesch. Eum. 799. Soph. Ant. 1226. Plato, Republ. 8, 560e), Targ. לשבחא. Darnach ist eine abstrakte Übersetzung: *für die liturgische Musikaufführung*, die bestbezeugte und mit 1 Ch 15, 21 am besten stimmende; vgl. Ewald, Dichter d. A. B. Ia 221 f., der das überlieferte מְנַצֵּחַ als Abstraktbildung erklären will.†

Niph. pt. f. נִנְצָחַת, Jer 8, 5 immerwährend, beharrlich.†

Derivat: נֵצַח I.

II. נצח viell. d. arab. نضح, نضخ, sprengen, bespritzen, äth. ነጸሐ: s. Barth ES 52. Davon נֵצַח II.

I. נֵצַח u. **נֶצַח** (v. נצח I, Barth § 79a) i. d. Vbdg. לָנֶצַח stets m. *Segol*; m. *suff.* נִצְחִי; *pl.* נְצָחִים Jes 34, 10 — 1) Glanz, Ruhm 1 Ch 29, 11. 1 S 15, 29: נֵצַח יִשְׂרָאֵל *gloria Israelis*, von Jahve gesagt (s. Driver; dagegen nach Hoffm. zu Hi 23, 7: Vertrauenswürdigkeit); so wohl auch Thr 3, 18 *mein Ruhm* (Hoffm. Vertrauen, LXX νῖκος, Hier. *finis*). 2) Dauer, Ewigkeit Ps 74, 3: מַשּׁאוֹת נֶצַח ewige Trümmer. עַד־נֵצַח bis in Ewigkeit Ps 49, 20. Hi 34, 36. נֶצַח, לָנֶצַח *Adv.* auf ewig, immerfort, stets Hi 23, 7. Pr 21, 28, היה נֶצַח ewig dauern Jer 15, 18, m. einer Negation: nimmer Hab 1, 4. Jes 34, 10: לָנְצָחִים dass. Nichts anderes bedeutet נֵצַח, לָנֶצַח nach der Frage: bis wie lange? Ps 13, 2: עַד־אָנָה יְהוָה תִּשְׁכָּחֵנִי נֶצַח *Jahve, wie lange willst du mein immer vergessen?* (s. Hupfeld z. St.). 74, 10. 79, 5. 89, 47.

II. נֵצַח* (v. נצח II) m. *suff.* נִצְחָם, Saft, Lebenssaft, Blut, Jer 63, 3. 6.†

I. נְצִיב (St. נצב; Barth § 29a) *pt.* נְצִיבִים, gew. נְצָבִים, *cstr.* נְצָבֵי 1) Säule Gn 19, 26 Salzsäule; Säule als Zeichen der Fremdherrschaft 1 S 10, 5 (l. נְצִיב). 13, 3 f. (andere: Vogt; vgl. Sir 46, 18 ויכנע נציבי צר). 2) Vogt, Gouverneur 2 S 8, 6. 14. 1 K 4, 19. 1 Ch 18, 13. 2 Ch 8, 10 (*Kr.* נְצָבִים). 17, 2. 3) Besatzung (?) 1 Ch 11, 16.†

II. נְצִיב (Lag. Übers. 95) *N. pr.* einer Stadt im St. Juda, viell. *Bêt Naṣîb* östl. v. *Bêt-Ǧibrîn* (Guérin, *Judée* 3, 343 ff.) Jos 15, 43.†

נְצִיחַ *N. pr. m.* Esr 2, 54. Neh 7, 56.†

נָצִיר* *pl. cstr.* נְצִירֵי Jes 49, 6 *Kt.* Bewahrter.†

נצל herausziehen, herausreissen, s. bibl.-aram. Wb.; ar. نَصَلَ *intr.* herausfallen, abfallen, abgehn, äth. ተንሰለ: herausfallen, syr. ܢܨܠ ausgiessen.

Pi. pf. נִצְּלָתָם, *impf.* יְנַצְּלוּ, יַ 1) plündern, rauben (v. d. Beute) 2 Ch 20, 25, mit *Acc.* der Pers. jemanden plündern Ex 3, 22. 12, 36. 2) aus der Gefahr reissen, retten Ez 14, 14. S. *Hiph.*†

Hiph. pf. הִצִּיל, הִצִּילוּ, m. *suff.* הִצִּילַתִּי, *i. p.* הִצִּילֵנִי, *impf.* יַצֵּל, וַיַּצֵּל, וַיְצַל, וְאַצֵּל; *imp.* הַצֵּל, הַצִּילָה; *inf. abs.* הַצֵּל, *cstr.* הַצִּיל, m. *suff.* הַצִּילֵךְ, הַצִּילֶךָּ; *pt.* מַצִּיל — 1) m. בֵּין: auseinander reissen (Streitende) 2 S 14, 6: (die Knaben) *zankten sich auf dem Felde* וְאֵין מַצִּיל בֵּינֵיהֶם *und niemand riss sie auseinander.* 2) wie *Pi. no.* 1 entreissen, entwenden, m. מִן Gn 31, 9. 16, wegnehmen, entziehen Ps 119, 43. Hos 2, 11: *darum werde ich mein Getreide wieder nehmen ... u. entziehen* (וְהִצַּלְתִּי) *meine Wolle.* 3) retten, befreien. Meistens mit מִן Ps 18, 49. 34, 5. 18. Mi 5, 5; mit מִיַּד (aus der Hand, Gewalt jem.) Gn 32, 12. 37, 21. 22. Ex 3, 8. 18, 10; auch מִכַּף Jes 38, 6. הִצִּיל נַפְשׁוֹ sein Leben retten Ez 3, 19. 21. Jes 44, 20. אֵין מַצִּיל niemand hilft Ps 7, 3. 50, 22.

Digitized by Google

Jes 5, 29. M. *Dat.* d. P. nur Jon 4, 6. —2 S 20, 6 lesen mehrere הַצֵּל (v. צלל III) beschatten, trüben; Driver dag. herausreissen (Winckler, Gesch. Isr. 174: והצליענו *dass er uns nicht stürze* v. צלע fallen).

Hoph. pt. מָצָּל herausgezogen werden Am 4, 11. Sach 3, 2.†

Niph. pf. נִצַּלְנוּ; *impf.* יִנָּצֵל, וְתִנָּצֵל, *i. p.* תִּנָּצְלִי, יִנָּצְלוּ, *imp.* u. *inf.* הִנָּצֵל 1) *reflex.* sich retten Pr 6, 3. 5. M. אֶל sich zu jemand retten Dt 23, 16. 2) gerettet werden Gn 32, 31. 2 K 19, 11. Jes 20, 6. 37, 11. Jer 7, 10. Ez 14, 16. 18. Am 3, 12. Mi 4, 10. Hab 2, 9. Ps 33, 16. 69, 15.†

Hithpa. impf. וַיִּתְנַצְּלוּ m. d. *Acc.* sich einer Sache entledigen Ex 33, 6.†

Derivat: הַצָּלָה.

נְצָן* (St. נִצְנ, vgl. נִצָּה) *pl.* נְצָנִים Blume Ct 2, 12.†

נצץ schimmern, funkeln, und: blühen, wie mischn., jüd.-aram. נצץ und נוץ, targ. auch נעי; arab. ناض funkeln, blitzen. Vgl. auch צוץ.

Kal pt. נֹצְצִים funkeln, Ez 1, 7 (vgl. Perles, Analecten 45).†

Hiph. pf. הֵנֵצוּ (ohne *Dag.* Ges. § 67^{dd}), *impf.* יָנֵאץ (mit graphischem א, Ges. § 73^{s}) — blühen, in Blüte stehn Ct 6, 11. Koh 12, 5.†

Derivate: נִיצוּץ, נִצָּה, נְצָן.

I. נצר ar. نظر (vgl. Fränkel 138. Del. Iob^{2} 348), aram. נטר, ܢܛܪ, äth. ጸረረ፡, assyr. *naṣâru*, bewachen. Verw. נטר.

Kal pf. נָצְרוּ, *i. p.* נָצָרְתִּי, m. *suff.* נְצָרָתַם; *impf.* יִצֹּר (vgl. ZDMG 43, 182), נִצְרוּ, *i. p.* יִנְצְרוּ, m. *suff.* יִנְצְרֵהוּ Ps 61, 8; *imp.* נְצֹר, נִצְרָה (Ges. § 20^{h}), m. *suff.* נִצְרָהּ; *inf. abs.* נָצוֹר, *cstr.* נְצֹר; *pt.* נֹצֵר, m. *suff.* נֹצְרֵהּ; *pass.* נָצוּר, נְצוּרָה; נְצֻרַת, נְצֻרוֹת — 1) beobachten, hüten, bewachen, einen Weinberg m. d. *Acc.* Hi 27, 18. מִגְדַּל נֹצְרִים Wachtturm 2 K 17, 9 vgl. Jer 31, 6 (Giesebr.: בְּצָרִים). M. עַל Ps 141, 3: נְצָרָה עַל־דֶּל שְׂפָתַי (s. oben) *wache über die Thür meiner Lippen.* Oft von Jahve, der die Menschen hütet Dt 32, 10. Ps 31, 24. Pr 22, 12; m. folg. מִן Ps 32, 7: מִצַּר תִּצְּרֵנִי *vor Not behütest du mich.* 12, 8. 64, 2. 140, 2. Jes 49, 6 *Kr.*: נְצוּרֵי יִשְׂרָאֵל *die Bewahrtgebliebenen Israels.* 2) beobachten, halten, z. B. einen Bund Dt 33, 9. Ps 25, 10; die Befehle Gottes Ps 105, 45. Ex 34, 7: נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים *er bewahrt die Gnade bis ins tausendste Glied.* 3) bewachen s. v. a. verbergen Jes 48, 6: נְצֻרוֹת וְלֹא יְדַעְתָּם *Verborgenes, das du nicht weisst* (Cheyne: בְּצֻרוֹת nach Jer 33, 3). Daher נִצְרַת לֵב versteckten, d. h. hinterlistigen, schlauen Geistes Pr 7, 10. 4) im übeln Sinne: jem. belauern Hi 7, 20: נֹצֵר הָאָדָם *du Menschenbelauerer!* 5) eine Stadt beobachten, d. h. sie cernieren, einschliessen, belagern (vgl. שָׁמַר 2 S 11, 16: בְּשָׁמוּר יוֹאָב אֶל־הָעִיר *als Joab die Stadt belagerte*). So Jer 4, 16: נֹצְרִים *Belagerer* (vgl. jedoch Giesebr.). Jes 1, 8: כְּעִיר נְצוּרָה *wie eine belagerte Stadt* (Dillm.: נְצוֹרָה *Niph.* von צור); Hitz., Duhm.: eine Burg der Wacht vgl. zu עִיר I.

Deriv.: נָצִיר, נְצוּרִים.

II. נצר davon:

נֵצֶר (auch mischn., talm., vgl. ar. نضر glänzen, grünen) *m.* Schoss, Sprössling Jes 14, 19. 60, 21, Wurzelschoss Dn 11, 7 (Bevan n. LXX: נֵצֶר מִשָּׁרְשׁיהָ), vom Messias als hervorgehend aus dem tief herabgekommenen davidischen Hause Jes 11, 1.†

נְצֻרָה Ps 141, 3, s. zu נצר I, 1.

נקב mischn., aram. נקב, ܢܩܒ, ar. نقب durchbohren, durchdringen, Siloah-I. Z. 1 הנקבה der Durchstich. Im Ass. *nakbu*, Durchbruch, Quelle.

Kal pf. נָקְבָה, m. *suff.* נְקָבָתְהּ, *impf.* תִּקֹּב, יִנְקֹב־, וַיִּקֹּב Hi 40, 24, *imp.* נָקְבָה, *inf.* m. *suff.* נָקְבוֹ, *pt.* נָקַב, נָקוּב, נְקֻבֵי, נְקֻבָיו eig. stechen, einstechen, dah. 1) bohren m. d. *Acc.* u. בְּ 2 K 12, 10, m. d. *Acc.* durchbohren Hi 40, 24. 26. 2 K 18, 21. Jes 36, 6. Hgg 1, 6: צְרוֹר נָקוּב ein durchlöcherter Beutel. Mit dem Spiesse Hab 3, 14. 2) durchstechen, durch Punktierung kennzeichnen, und daher (wie חקק) genau bestimmen, angeben, mit Namen nennen Gn 30, 28: נָקְבָה שְׂכָרְךָ עָלָי *bestimme mir deinen Lohn.* Jes 62, 2. *Pt. pass.* die Genannten Am 6, 1, d. i.

Digitized by Google

die Vornehmen, Edeln des Volkes, die einen Namen haben, im Ggstz. zur namenlosen Menge (vgl. 1 Ch 12, 31). Im Ar. نقيب Führer, Häuptling. Darnach übersetzte die jüdische Überlieferung Lv 24, 11. 16 (Gottes Namen) *aussprechen*, während der ursprüngliche Sinn sicher war: *verfluchen*, sei es nun, dass es ein mit קבב verwandtes נקב gab, oder dass man absichtlich קבב in נקב änderte; vgl. Geiger, Urschrift 274. Dalman, Der Gottesname Adonai 44 f.†

Niph. pf. נִקְּבוּ, *pass.* von *Kal no.* 2. Nu 1, 17: *diese Männer* אֲשֶׁר נִקְּבוּ בְשֵׁמוֹת *welche mit Namen angegeben sind.* 1 Ch 12, 32. 16, 41. 2 Ch 28, 15. 31, 19. Esr 8, 20.†

Derivate: נֶקֶב I, נְקֵבָה, מַקֶּבֶת I u. II, vgl. *N. pr.* נֶקֶב II.

I. נֶקֶב* *pl.* m. *suff.* נְקָבָיִךְ dunkler Kunstausdruck des Goldschmiedehandwerkes: Vertiefung, Einfassung? (Hier. *pala gemmarum*) Ez 28, 13.†

II. נֶקֶב (viell. Pass? wie arab. نَقْب) im Ortsnamen אַדְמִי הַנֶּקֶב im St. Naphtali Jos 19, 33.†

נְקֵבָה (v. נקב, eig. *perforata*; eine andere Erklärung bei Schwally ZAW 11, 181 f. Idioticon 57; das Wort auch mischn., jüd.-aram. und syr.), *f.* Weib, ausser Jer 31, 22 nur im Pent. (Dt 4, 16 und bei P); von Menschen Gn 1, 27. 5, 2. und Tieren 6, 19. Lv 3, 1. 6. 4, 28. 32. 5, 6. 12, 5.

I. נקד stechen, punktieren, mischn. נקד, syr. נסא (*subst.* נֻסְמָא u. נֻסְמָא), ar. نقط, vgl. Dillm. Lex. aeth. 648 u. Fränkel 195.

Derivv.: נָקֹד, נְקֻדָּה u. viell. נְקָדִים.

II. נקד davon נֹגַד.

נָקֹד (v. נקד I) *pl.* נְקֻדִּים punktiert, gesprenkelt, von Schafen und Ziegen Gn 30, 32 f. 35. 39. 31, 8. 10. 12.†

נֹקֵד (syr. נֻסְמָא, ass. *nâḳidu*, ar. نَقَّاد, Hirt, *denom.* von نَقَدٌ [viell. moab. נקד Meša-I. Z. 30] einer bestimmten Sorte von Schafen) *pl.* נֹקְדִים Schafzüchter Am 1, 1 (vgl. Wellh. Skizzen 5, 89). 2 K 3, 4.†

נְקֻדָּה* (v. נקד I) *pl.* נְקֻדּוֹת Punkt, von silbernen Kügelchen am Halsband Ct 1, 11.†

נְקֻדִּים (viell. v. נקד I) *pl.* 1) Brotkrume, *mica* Jos 9, 5. 12. 2) eine Art von Gebackenem, kleine Kuchen 1 K 14, 3. LXX κολλυρίς. Vulg. *crustula.*†

נקה ursprl. wohl ausgeleert sein, daher mischn., jüd.-aram., ar. نَقِيَ rein sein, syr. *Pa.* und assyr. *naḳû* (ein Trankopfer) ausgiessen, dann überhaupt: opfern. Phön. als *adj.* נקי rein (Bloch 45), ass. *niḳû.*

Kal inf. abs. נָקֹה Jer 49, 12 neben *Niph.*†

Niph. pf. נִקָּה, 3. *f. i. p.* נִקָּתָה Jes 3, 26; נִקֵּיתִי, *impf.* יִנָּקֶה, *imp.* הִנָּקֵי, *inf.* הִנָּקֶה — 1) rein, *a*) trop. unschuldig sein, von Schuld frei sein od. w. Nu 5, 28. Jer 2, 35, m. מִן von einer Schuld Ps 19, 14. Nu 5, 31, von der Pers. Ri 15, 3: נְקֵיתִי מִפְּלִשְׁתִּים *ich bin schuldlos an den Philistern*, d. i. wenn ich sie jetzt befehde, ist es nicht meine Schuld, sondern die ihrige. *b*) frei von Strafe sein, ungestraft bleiben, ohne den Begriff der Unschuld Ex 21, 19. Nu 5, 19. Pr 6, 29: לֹא יִנָּקֶה כָּל־הַנֹּגֵעַ בָּהּ *niemand, der sie berührt, bleibt ungestraft.* 11, 21. 16, 5. 17, 5. 19, 5. 9. 28, 20. 1 S 26, 9. Jer 25, 29. 49, 12. Sach 5, 3 (s. Wellh. u. Nowack z. St.). *c*) entledigt, frei sein, von einem Eide, einer Verpflichtung Gn 24, 8. 41. 2) leer, ausgeräumt, daher verheert sein, von einer Stadt Jes 3, 26: נְקָתָה לָאָרֶץ תֵּשֵׁב *sie ist ausgeleert, sitzt zur Erde nieder* (?).†

Pi. pf. נִקָּה, *impf.* יְנַקֶּה, m. *suff.* אֲנַקֶּךָּ, *imp.* m. *suff.* נַקֵּנִי, *inf.* נַקֵּה — *denom.* 1) m. *Acc.* für unschuldig erklären, lossprechen Hi 9, 28. M. מִן Ps 19, 13. Hi 10, 14. 2) ungestraft lassen m. d. *Acc.* d. P. Ex 20, 7. Dt 5, 11. 1 K 2, 9. Jer 30, 11. 46, 28. Absol. Ex 34, 7: *welcher vergibt Schuld und Vergehn und Sünde,* וְנַקֵּה לֹא יְנַקֶּה *aber auch nicht immer lossspricht, sondern* u. s. w. Nu 14, 18. Nah 1, 3. Ebenso Jo 4, 21

Digitized by Google

(für das erste נְקִיתִי ist m. LXX וְנִקֵּמְתִּי z. l.).†

Derivate: נָקִי, נְקִיא, נְקִיוֹן, מְנֻקִּית.

נְקוֹדָא *N. pr. m.* Esr 2, 48. 60. Neh 7, 50. 62.†

נקם s. קום.

נָקִי (v. נקה), **נְקִיא** Jo 4, 19. Jon 1, 14 *Kt.* (Ges. § 23[i]), *cstr.* נְקִי, *pl.* נְקִיִּם, nur Jer 2, 34 נְקִיִּים *Adj.* 1) rein, unschuldig Ex 23, 7. Hi 4, 7. 9, 23. Ps 10, 8. 15, 5. נְקִי כַפַּיִם Ps 24, 4 mit reinen Händen. דָּם נָקִי unschuldiges Blut s. z. דָּם. M. מִן 2 S 3, 28: נָקִי אֲנֹכִי מִדָּמֵי אַבְנֵר *ich bin unschuldig an dem Blute Abners.* 2) frei von Verantwortung, Verpflichtung, Gn 44, 10, mit מִן Gn 24, 41. Nu 32, 22, vom Kriegsdienste Dt 24, 5, אֵין נָקִי *niemand war ausgenommen* 1 K 15, 22. Vgl. ar. نَقِيّ und dazu Wetzstein in ZDMG 22, 129.

נְקִיא s. נָקִי.

נְקִיוֹן (St. נקה, Barth § 197[c]. Lag. Übers. 200) a. LA. נְקִין, *cstr.* נְקִין 1) Reinheit im physischen Sinne Am 4, 6: נְקִין שִׁנַּיִם Reinheit der Zähne, für: Hungersnot (LXX Targ. Syr. קְהָיוֹן Stumpfheit, vgl. Lag. Übers. 201). 2) moralische Reinheit Gn 20, 5: נְקִין כַּפַּי Reinheit meiner Hände, Bild der Unschuld. Ps 26, 6. 73, 13. 3) Freiheit von Strafe; als Verbalabstr. Hos 8, 5: *sie können nicht ungestraft bleiben* (vgl. zu מָתַי).†

נְקִיק* od. **נָקִיק*** (St. נקק, äth. ቀቅቅ፡) *cstr.* נְקִיק, *pl. cstr.* נְקִיקֵי Spalte (nur von Felsspalten) Jes 7, 19. Jer 13, 4. 16, 16.†

נקם ar. نقم, aram. נקם, נסם (vgl. äth. ቀሠመ፡ Dillm. 458).

Kal pf. m. *suff.* נְקָמַנִי, *impf.* יִקֹּם, יִקֹּום, *imp.* נְקֹם, *inf. abs.* נָקֹם, *cstr.* נְקֹם, *pt.* נֹקֵם, *f.* נֹקֶמֶת — rächen, Rache nehmen, bisweilen aber allgemein: seine Kampflust oder seinen Hass befriedigen (so Jos 10, 13 bei einem Eroberungskriege, vgl. *Hithpa.*, נָקָם u. Sir 46, 1). M. d. Obj. נָקָם Lv 26, 25. Ez 24, 8. 25, 12. Die Sache oder Person, welche jemand rächt, steht m. d. *Acc.* Dt 32, 43, mit עַל Ps 99, 8 (besser נִקַּם v. נקה — *Pi.*). Die Sache oder Person, von welcher man sich Genugthuung verschafft, steht mit מִן 1 S 24, 13, מֵאֵת Nu 31, 2, und dem *Acc.* Jos 10, 13. Absol. steht es Lv 19, 18 und als *pt.* Nah 1, 2. Ausserdem steht *inf. abs. Kal* neben *Niph.* Ex 21, 20.†

Niph. pf. נִקַּמְתִּי, נָקְמוּ; *impf.* יִנָּקֵם, וַיִּנָּקְמוּ, וַיִּנָּקֵמוּ; *imp.* הִנָּקֵם, הִנָּקְמוּ; *inf.* הִנָּקֵם — 1) sich rächen Ez 25, 15: וַיִּנָּקְמוּ נָקָם (Corn.: וַיִּקֹּמוּ). Die Person, an welcher man sich rächt, steht m. בְּ Ri 15, 7. 1 S 18, 25. Jer 50, 15. Ez 25, 12 (Corn.: נָקָם f. בהם) und מִן Jes 1, 24. Ri 16, 28. 1 S 14, 24. Jer 46, 10. Esth 8, 13; m. מִן u. לְ sich rächen um jem. zu helfen, ihm Rache verschaffen Jer 15, 15. 2) *pass.* Ex 21, 20.†

Pi. pf. וְנִקַּמְתִּי rächen 2 K 9, 7. Jer 51, 36.†

Hoph. (od. *Kal pass.* Ges. § 53[u]) *impf.* יֻקַּם, *i. p.* יֻקַּם gerochen werden Gn 4, 24. 15: *wenn irgend jemand den Kain tötet, soll es siebenfältig gerochen werden.* Ex 21, 21.†

Hithpa. impf. תִּתְנַקֵּם, *pt.* מִתְנַקֵּם 1) sich rächen, wie *Niph. no.* 1, m. בְּ Jer 5, 9. 29. 9, 8. 2) *Pt.* sich rächend, rachgierig und dann überhaupt: feindlich Ps 8, 3. 44, 17 (Nestle, Margin. 35: מִתְקוֹמֵם).† — Davon

נָקָם *m.* u. **נְקָמָה** (Barth § 4[c]. Lag. Übers. 143 f.) m. *suff.* נִקְמָתִי, נִקְמָתָם, נִקְמָתְךָ, *pl.* נְקָמוֹת *f.* 1) Rache Dt 32, 35. Rache üben wird ausgedrückt durch die Verb. m. נָקָם s. d. *Kal* und *Niph.*, הֵשִׁיב Dt 32, 41. 43, לָקַח Jes 47, 3. Jer 20, 10, עָשָׂה Ps 149, 7. Ez 25, 17, m. לְ, מִן, בְּ, d. P. נָתַן נְקָמָתוֹ בְּ seine Rache kommen lassen über jem. Ez 25, 14. Nu 31, 3. נָתַן נְקָמַת לְ jemand Rache verleihen, Genugthuung verschaffen Ps 18, 48 (hier allgemein von Kriegen, vgl. zu נקם), vgl. Ri 11, 36. Thr 3, 60. Durch den folg. *Gen.* wird häufig die Sache ausgedrückt, für welche man Rache nimmt Jer 50, 28: נְקָמַת הֵיכָלוֹ *die Rächung seines Tempels*, vgl. 51, 36. 2) Rachsucht Thr 3, 60. עָשָׂה בִנְקָמָה mit Rachsucht handeln Ez 25, 15. — Jes 35, 4 viell. besser: נִקַּם u. dann יָבִיא.

נקע Nebenform zu יקע s. d.; im Äth.

Digitized by Google

ist נקף: sich spalten, vgl. neuhebr. נֶקַע, syr. ܢܶܩܥܳܐ Erdspalte.

Kal pf. נָקְעָה entfremdet werden, m. מֵעַל Ez 23, 18, m. מִן 23, 22. 28.†

I. נקף ar. نقف (den Kopf) zerschlagen, mischn., jüd.-aram. schlagen, verwunden, äth. ነቀፈ: abschälen. Ass. wahrsch. *nakpu* verstümmelt (z. B. an einem Finger). Im Vulgärarab. ist نقف mit dem Finger schnellen, knipsen. Vgl. נגף.

Pi. pf. נִקַּף, נִקְּפוּ 1) niederschlagen, herunterschlagen, umhauen, z. B. das Dickicht eines Waldes Jer 10, 34. 2) die Haut zerfetzen (vgl. oben) Hi 19, 26 (wo der Text indessen dunkel ist; Budde: וְנִקַּף זֶה אֹתוֹ als *Niph.* Duhm: וְנִקַּף זֶה אֹתוֹ *aufrichten wird er sein Zeichen*).†

Derivat: נֶקֶף.

II. נקף kreisen, umgeben, so mischn. *Hiph.*; daher im Syr., Mischn., Jüd.-Aram.: nahe sein, anhangen. Verw. קוף in תקופה. Hommel, Säugeth. 108 f., vergleicht ar. كُفٌّ, äth. ወፍፍ: Armband.

Kal impf. יִנְקְפוּ Jes 29, 1 kreisen, vom Kreislaufe der Feste.†

Hiph. pf. הִקִּיף; *impf.* וַיַּקֵּף, יַקִּיפוּ, וַיַּקִּפוּ; *imp.* m. *suff.* הַקִּיפוּהָ; *inf.* הַקֵּף u. Jos 6, 3 הַקִּיף (s. Baer); *pt.* מַקִּיפִים, מְקִפִּים 1 K 7, 24 — 1) kreisen lassen, ringsum gehn Hi 1, 5. Ps 48, 13. Elliptisch Lv 19, 27: לֹא תַקִּפוּ פְּאַת רֹאשְׁכֶם *ihr sollt nicht rings scheren das Äusserste euers Haupt* (*-haares*). Symm. οὐ περιξυρήσετε κύκλῳ τὴν πρόσοψιν τῆς κεφαλῆς ὑμῶν, in Bezug auf eine gewisse Art Tonsur bei den Arabern, bei der sie die Haare rings umher abschoren und einen Büschel auf der Mitte des Kopfes stehn liessen Herod. 3, 8. 4, 175. Daher הַקֵּף und הַקִּיף Jos 6, 3. 11 *circumeundo adv.* für: *circum*, rings. 2) umringen, umgeben. M. d. *Acc.* 1 K 7, 24. 2 K 11, 8. 2 Ch 23, 7. 4, 3. Ps 22, 17. Jes 15, 8; m. עַל 2 K 6, 14. Ps 17, 9. 88, 18. M. d. *Acc.* d. S. u. עַל d. P. jem. mit etwas umgeben Hi 19, 6: וּמְצוּדוֹ עָלַי הִקִּיף *und sein Netz hat er um mich geschlagen.* Thr 3, 5 (s. aber zu רֹאשׁ II).

Derivat: נִקָּפָה.

נְקֻפָּה* (v. נקף I) *cstr.* gleichl., das Abschlagen der Oliven Jes 17, 6. 24, 13.†

נְקִפָּה (St. נקף II) Strick, der den Leib umgibt Jes 3, 24 (dag. Targ., vgl. Levy, Nh. Wb. 3, 440: Wunde v. נקף I).†

נקר mischn., aram. נקר, נסח, ar. نقر durchbohren, ausstechen; äth. ነቀረ: einäugig sein (ass. *nakâru* bed. niederreissen, zerstören).

Kal impf. יִקְּרוּהָ, יִקְרוּ, *inf.* נְקוֹר — m. d. *Acc.* ausstechen, aushacken, das Auge 1 S 11, 2. Pr 30, 17.†

Pi. pf. נִקַּר, *impf.* תְּנַקֵּר, וַיְנַקְּרוּ — ausbohren, ausstechen, m. d. *Acc.* die Augen Nu 16, 14. Ri 16, 21, die Gebeine durchbohren Hi 30, 17.†

Pu. pf. נְקֻרְתֶּם ausgegraben sein Jes 51, 1. Hier als Bild der Abstammung.†

Deriv.:

נְקָרָה* oder נִקְרָה* (vgl. ar. نُقْرَة), *cstr.* נִקְרַת, *pl. cstr.* נִקְרוֹת, nur i. d. Vbdg.: נִקְרַת הַצּוּר Ex 33, 22 die Felsenhöhle. *Pl.* Jes 2, 21.†

נקש im Aram. נקש, نقش schlagen, einschlagen (vgl. Fränkel 194. 276). Danach bedeutet das hebr. Verb. wahrsch. urspr.: die Vögel mittels eines Wurfholzes zur Erde schlagen, vgl. Erman, Ägypt. 323. Max Müller 123 f. Wilkinson, A popular account of the anc. Egypt. 1854. 1, 234 und zu מוֹקֵשׁ. Die Verbalformen sind denominiert. Vgl. יקשׁ.

Kal pt. נוֹקֵשׁ mit d. *Acc.* und בְּ als Vogelfänger verstricken (oder: treffen, schlagen) Ps 9, 17 (besser die alten Versionen נוֹקֵשׁ v. יקשׁ).†

Niph. impf. תִּנָּקֵשׁ verstrickt, verführt werden Dt 12, 30.†

Pi. impf. יְנַקֵּשׁ, יְנַקְּשׁוּ Schlingen, Fallen legen Ps 38, 13, m. לְ 109, 11: *der Gläubiger nehme alles, was sein ist*, eig. lege seiner Habe Schlingen (Perles, Analecten 81: in Beschlag nehmen; Grätz: יִבְקֹשׁ).†

Hithpa. pt. מִתְנַקֵּשׁ nachstellen, mit בְּ 1 S 28, 9.†

I. נֵר (v. נור Barth § 10ᵇ) m. *suff.* נֵרִי, 2 S 22, 29† נֵרִי, *pl.* נֵרוֹת, נֵרֹת, m. *suff.*

Digitized by Google

נֵרְתֵּיהָ *m.* Leuchte, Lampe Jer 25, 10. Zeph 1, 12. Pr 20, 27. 31, 18. Ps 119, 105, von den Lampen des siebenarmigen Leuchters Ex 35, 14, vgl. Sach 4, 2, von den Lampen im Tempel 1 K 7, 49, vgl. über das Heiligtum in Silo 1 S 3, 3. Öfter trop. *a*) die Leuchte Israels, von David 2 S 21, 17. *b*) in Beziehung auf Glück (vgl. אור), doch immer mit Beibehaltung des Bildes, z. B. Pr 13, 9: וְנֵר רְשָׁעִים יִדְעָךְ *die Leuchte der Gottlosen verlischt.* 20, 20. Ps 18, 29. Hi 18, 6. 29, 3. Vgl. zu דעך, כבה und אור *Hiph.*

II. נֵר (vgl. Baer zu 1 K 2, 5; Ginsb. ohne *Dag.*) *N. pr.* des Vaters des Abner 1 S 14, 50 f. 26, 5. 14. 2 S 2, 8. 12. 3, 23. 25. 28. 37. 1 K 2, 5. 32. 1 Ch 8, 33. 9, 36. 26, 28. Vgl. Berth. zu 3, 30 ff.†

נֹר s. נִיר II.

נֵרְגַל (*i. p.*; phön. נרגל Bloch 45) 2 K 17, 30 *N. pr.* des Stadtgottes der Kuthäer. Vgl. Jensen, Kosmolog. 476—490.†

נֵרְגַל שַׂרְאֶצֶר (so Baer; ass. *Nergal-šar-uṣur*, bei Berosus Νηριγλίσαρος vgl. Niese zu Jos. Contra Ap. 1, 20 u. ZA 7, 334; im ptolem. Kan. Νηριχασολασσαρου) *N. pr.* eines Obersten der Magier unter Nebukadnezar Jer 39, 3 (zweimal, von Giesebr. d. 1. mal gestr.). V. 13.†

נֵרְדְּ (ein Fremdwort, sanskr. *naladâ*, pers. *nârdîn*, vgl. Löw, Aram. Pflzn. *no.* 316. Lag. Mittheil. 2, 25. König, 2, 1, 25. Lewy, Fremdw. 40) m. *suff.* נִרְדִּי, *pl.* נְרָדִים *m.* — Narde, ein wohlriechendes Bartgras, welches in Indien zu Hause ist, Ct 1, 12. 4, 13. 14.†

נֵרִיָּה *N. pr.* 1) Vater Baruchs Jer 32, 12 u. ö. Auch נֵרִיָּהוּ Jer 36, 14. 32. 2) 51, 59.

נשׂא gemeinsemitisch; mischn., phön. נשא (Bloch 45, vgl. Hoffm. Phön. Inschr. 14), äth. ፍጠነ፡, ass. *našû*, bibl.-aram., targ. (syr. in ܡܙܢܐ Wage) erheben, tragen, ar. نشأ sich erheben.

Kal pf. נָשָׂא, 3. *pl.* נָשְׂאוּ (*i. p.* נָשָׂאוּ), נָשׂוּ, נָשׂא (Ps 139, 20. Ez 39, 26 s. Ges. 75qq), m. *suff.* נְשָׂאָךְ, נְשָׂאָתִים (2. *f.*) Ez 16, 58, *impf.* יִשָּׂא, וַיִּשָּׂא, *pl.* יִשְּׂאוּ, תִּשָּׂאנָה, *i. p.* יִשָּׂאוּ, וַיִּשָּׂאוּ; *f.* תִּשָּׂאנָה (Jer 9, 17. Sach 5, 9. Ruth 1, 14), תִּשְׂאֶינָה (Ez 23, 49, a. LA. תִּשְׂאֵינָה Ges. § 76c); m. *suff.* יִשָּׂאוּם; *imp.* שָׂא, שְׂאִי, m. *suff.* שָׂאֵנִי, שָׂאוּנִי; nur Ps 10, 12 נְשָׂא (נָסָה 4, 7); *inf.* שְׂאֵת, m. Präpp. בְּשָׂאֵת, aber stets לָשֵׂאת, m. *suff.* מְשָׂאֵתוֹ, מַשָּׂאתוֹ Hi 41, 17; selten נְשֹׂא Jes 1, 14. 18, 3. נְשׂוֹא Gn 4, 13, m. *suff.* נָשְׂאִי Ps 28, 2; verk. שׂוֹא Ps 89, 10 (vgl. Ges. § 76b; s. aber unt.); aram. *inf.* מַשְׂאוֹת Ez 17, 9 (Corn.: לְיוֹם שְׂאֵת), *inf. absol.* נָשׂוֹא, נָשׂא; *pt.* נֹשֵׂא, *f.* נֹשְׂאֵת (Ges. § 74i), נֹשֵׂאת Esth 2, 15; *pass. cstr.* נְשׂוּא, נְשָׂא u. Ps 32, 1 (Ges. § 75qq) נְשׂוּי — 1) heben, erheben, aufheben, m. d. *Acc.* Gn 7, 17. 29, 1. Jer 4, 6. 50, 2, m. עַל hinaufheben auf etwas, aufladen Gn 31, 17. Lv 22, 9. Nu 18, 32. Jes 46, 7 (über 1 K 8, 31. 2 Ch 6, 22 s. zu נשׁה). Die *intransitive* Bed. ist unsicher; Hos 13, 1 l. viell. נָשָׂא, Nah 1, 5 וַתִּשָּׂא v. שׂאה I, Ps 89, 10 שְׁאוֹן, Hab 1, 3 נָשָׂא, vgl. Gunkel, Schöpfung 33 u. zu שְׂאֵת. — Die gebräuchlichsten Verbindungen sind: *a*) die Hand erheben, mit בְּ gegen jemand 2 S 20, 21. Besonders häufig als Gestus des Schwörenden Dt 32, 40 (vgl. Gn 14, 22) und daher geradehin s. v. a. schwören, mit לְ Ex 6, 8. Ps 106, 26. Ez 20, 6 ff. Neh 9, 15 (vgl. ass. *niš*, die gewöhnliche Schwurpartikel). Zuweilen auch von dem Flehenden Ps 28, 2. Thr 2, 19 (m אֶל), dem Anbetenden Ps 63, 5 (assyr. *našû kâtâ* die Hände erheben = beten; *niš kâti* Gebet, vgl. מַשְׂאַת), dem Winkenden Jes 49, 22 vgl. 13, 2. — *b*) נָשָׂא רֹאשׁ sein Haupt erheben, von dem Heiteren, Fröhlichen Hi 10, 15. Sach 2, 4, von dem mächtig Werdenden (vgl. *caput extollere in civitate*; ass. *našû rêši* erhobenen Hauptes, mächtig) Ri 8, 28. Ps 83, 3. Dag. ד' נָשָׂא רֹאשׁ jem. zu Ehren bringen Gn 40, 13. 20. 2 K 2ä, 27. Jer 52, 31 (eine andere Bedeutung der Phrase s. unten *no.* 3, *litt. b.*). — *c*) נָשָׂא פָּנִים sein Antlitz erheben, von dem im Bewusstsein seiner Unschuld Heiteren und Getrosten Hi 11, 15, ohne פָּנִים Gn 4, 7; Gegens. הַפִּיל פָּנִים V. 5. 6. M. אֶל das Antlitz emporheben zu jem. oder etwas 2 K 9, 32, bes. mit Hoffnung und Vertrauen

Digitized by Google

נשׂ

Hi 22, 26. 2 S 2, 22, von Gott: liebend hinblicken, m. אֶל auf jemand Nu 6, 26, m. עַל Ps 4, 7: *erhebe über uns das Licht deines Antlitzes* (sodass es liebevoll auf uns ruhe). — *d*) נָשָׂא עֵינַיִם die Augen aufheben, häufig in der Formel: *er hob seine Augen auf und sah* Gn 13, 10. 14. 18, 2. 31, 10. 33, 1. 5. 43, 29. M. אֶל und לְ hinblicken auf etwas, z. B. auf einen Gegenstand der Liebe Gn 39, 7, der Sehnsucht Ps 121, 1, auf die Götzen, um sie zu verehren Ez 18, 12. 23, 27, vgl. Dt 4, 19; auf Jahve Ps 123, 1 (vgl. *litt. c* und *g*). — *e*) נָשָׂא קוֹל die Stimme erheben, von dem Weinenden Gn 27, 38, dem Rufenden Ri 9, 7, dem Jubelnden Jes 24, 14. Ohne קוֹל dass. Nu 14, 1. Hi 21, 12. Jes 3, 7. 42, 2. 11 (Klost.: יְשַׁשׁוּ). Dah. *f*) m. d. *Acc.* d. Ausgesprochenen: anheben, anstimmen, z. B. ein Lied Nu 23, 7. Jes 14, 4, einen Gesang Ps 81, 3, ein Klagelied Am 5, 1. Jer 7, 16. 29. 9, 9. 17, ein Gebet (m. בְּעַד) Jes 37, 4. 2 K 19, 4, ein מַשָּׂא 2 K 9, 25; und daher *efferre* i. S. von *effari*, bloss: aussprechen, z. B. den Namen Gottes Ex 20, 7, ein falsches Gerücht Ex 23, 1, eine Schmähung Ps 15, 3; vgl. מַשָּׂא II. (Barth ES 63 f. trennt dies נשׂא mit direktem Objekte vom gewöhnlichen נשׂא und stellt es zum äth. ነሥአ: reden, antworten; anders Prätorius, Beitrr. z. Assyriol. 1, 37). — *g*) נָשָׂא נֶפֶשׁ אֶל das Gemüt erheben nach etwas, für: sich nach etwas sehnen, etwas wünschen Dt 24, 15. Hos 4, 8. Pr 19, 18. M. לְ Ps 24, 4. Insbes. mit אֶל־יְהוָה Ps 25, 1. 86, 4. 143, 8. Vgl. *Pi.* — *h*) das Herz erhebt jem. zu etwas, für: macht ihn dazu willig, muntert ihn dazu auf. Vgl. נדב. Ex 35, 21: כָּל־אִישׁ אֲשֶׁר־נְשָׂאוֹ לִבּוֹ *alle, welche dazu willig waren.* V. 26. 36, 2 (ass. *niš libbi* Herzenstrieb). Verschiedenen Sinn hat 2 K 14, 10: וְנִשָּׂאֲךָ לִבֶּךָ dein Herz erhebt dich, für: du erhebst dich, wirst übermütig. — *i*) vom Aufziehen in der Wagschale, mithin: wägen Hi 6, 2. — *j*) נָשָׂא חֶסֶד לְפָנַי die Gunst jem. geniessen Esth 2, 9, m. תֵּן u. בְּעֵינַי 2, 15. 5, 2. — 2) *tragen*, z. B. ein Joch Thr 3, 27, ein Kind auf dem Arme 2 K 4, 19. Jes 46, 3, Kleider tragen 1 S 2, 28, vom Fruchttragen der Bäume Ez 17, 8. Insbes. *a*) wegtragen 1 S 17, 34, vgl. Hos 5, 14. Ri 16, 31; m. d. *Acc.* u. עַל 1 K 18, 12. *b*) ertragen Jes 1, 14. Mi 7, 9, geduldig sein gegen jem. Hi 21, 3. Mit בְּ mit *an* etwas tragen, einen Teil davon tragen, also: tragen helfen Hi 7, 13. *c*) נָשָׂא עָוֹן פ׳ die Schuld jemandes oder einer Sache tragen Jes 53, 12. Nu 14, 33, vgl. Ez 4, 5 f. (s. auch Corn. zu V. 4), mit בְּ Ez 18, 19. 20. חֲמָאוֹ, נָשָׂא עֲוֹנוֹ Schuld auf sich laden u. tragen Ex 28, 43. Lv 5, 1. 7, 18. 17, 16. 19, 8. 20, 20. 22, 9. Nu 5, 31. 9, 13. 18, 22. 32 (dag. Ex 28, 38. Nu 18, 1 die eventuelle Gefahr übernehmen). Daher: büssen Nu 14, 34. Ez 23, 35. 44, 10. Ohne Obj. nach einigen Hi 34, 31, aber besser m. Duhm *Niph.* z. l.: *ich habe mich überhoben* vgl. *no.* 1, *h*. *d*) führen, holen, bringen, von einem Winde Ex 10, 13, einem Schiffe 1 K 10, 11. Opfer darbringen Ez 20, 31 (Corn. n. LXX: רֵאשִׁית). Vgl. zu מִנְחָה *no.* 3. M. אֶל Portionen erteilen Gn 43, 34. — 3) *nehmen* Gn 27, 3. 45, 19. נָשָׂא אִשָּׁה ein Weib nehmen, im spätern Hebraismus für לָקַח אִשָּׁה 2 Ch 11, 21. 13, 21. Esr 10, 44. Ruth 1, 4. Dann elliptisch Esr 9, 2: *denn sie haben von ihren Töchtern* (Weiber) *genommen für sich und ihre Söhne.* V. 12. Neh 13, 25. 2 Ch 24, 3. Dagegen Ri 21, 23 „Weiber forttragen" (s. Budde, Ri. u. Sam. 154). Insbes. *a*) annehmen, mit פָּנִים die Person jem. annehmen, ihr Gunst zuwenden Gn 32, 21. Mal 1, 8. 9. Der Ausdruck ist hergenommen vom Richter, welcher Besuche und Geschenke von den bittenden Parteien annimmt (vgl. Hi 13, 10, wo das *heimliche* Annehmen der P. erwähnt ist), und dann parteiisch urteilt. Gegens. הֵשִׁיב פָּנִים. Daher α) im guten Sinne: die Person jemandes ansehen, aus Rücksicht oder Achtung für jem. etwas thun Gn 19, 21. 2 K 3, 14. Hi 42, 8. Thr 4, 16 (l. נָשָׂא). Pr 6, 35: לֹא־יִשָּׂא פְנֵי כָל־כֹּפֶר *er beachtet kein Lösegeld.* *Pt.* נָשׂוּא פָּנִים geachtet, angesehen 2 K 5, 1. Jes 3, 3. 9, 14. β) im übeln Sinne: (vom Richter) parteiisch sein Lv 19, 15. Dt 10, 17. Mal 2, 9: וְנִשָּׂאתֶם פָּנִים בַּתּוֹרָה *die Partei nehmen in Hand-*

Digitized by Google

habung des Gesetzes, vgl. הַכִּיר פָּנִים, πρόσωπον λαμβάνειν. *b*) wegnehmen, z. B. den Mantel Ct 5, 7, Häuser Mi 2, 2, das Essen Dn 1, 16. Gn 40, 19: *in noch drei Tagen* יִשָּׂא פַרְעֹה אֶת־רֹאשְׁךָ מֵעָלֶיךָ *wird der Pharao deinen Kopf von dir nehmen* (der Ausdruck bildet ein Wortspiel mit נָשָׂא רֹאשׁ V. 13. 20. S. oben *no.* 1, *litt. b*). Auch stärker: wegraffen Hi 27, 21. 32, 22, m. לְ jem. etw. nehmen Jer 49, 29. Insbes. נָשָׂא עָוֹן פ׳ die Schuld jemandes wegnehmen, d. i. aufheben Lv 10, 17. Ps 85, 3, m. חַטָּאת, פֶּשַׁע u. s. w. (die Sünde) vergeben Ps 32, 5. 85, 3. Gn 50, 17; auch m. לְ: לְפֶשַׁע Ex 23, 21. Jos 24, 19. Ps 25, 18, m. d. *Dat.* d. P. Jes 2, 9. Hos 1, 6. Gn 18, 24. 26. *Pt. pass.* נָשׂוּי עָוֹן dem seine Schuld vergeben, der ihrer enthoben, entlastet ist Jes 33, 24 und נְשׁוּי־פָשַׁע Ps 32, 1 (Hal., Rev. sém. 3, 39: נְשׁוּי vergessen). Vgl. Stud. u. Kr. 1891. 232f. Anders *no.* 2, *c* (wo נשׂא tragen = büssen bed.). *c*) aufnehmen, näml. die Zahl, s. v. a. zählen, messen, meistens mit רֹאשׁ (Summe) Ex 30, 12. Nu 1, 2. 49, mit מִסְפָּר Nu 3, 40. *d*) empfangen, davontragen Ps 24, 5. Koh 5, 18.

Niph. pf. נִשָּׂא, 3. *f.* נִשֵּׂאת, *impf.* יִנָּשֵׂא, *pl.* יִנָּשְׂאוּ (יִנָּשׂוּא Jer 10, 5 ist Schreibfehler), יִנָּשְׂאוּ, *imp.* הִנָּשֵׂא, *inf.* הִנָּשֵׂא, *pt.* נִשָּׂא, נִשָּׂאִים, *f.* נִשְׂאָה u. נִשֵּׂאת Sach 5, 7 (Ges. § 74[1]; dieselbe Form meinen die Mass. wohl auch 2 S 19, 43 [so auch König 2, 1, 578], wo indessen נִשָּׂא d. i. *inf. abs.* vom Zusammenhange verlangt wird, u. 1 Ch 14, 2, wo die Parallelstelle 2 S 5, 12 *Pi.* נִשֵּׂא hat, vgl. Olsh. § 192[c]. Ges. § 76[b]), *pl.* נִשְׂאוֹת 1) sich erheben, erhoben, erhöht werden Ez 1, 19—21. Jes 40, 4. Sach 5, 7; sich erhaben zeigen Ps 94, 2; in übertr. Sinne: erhöht w. 1 Ch 14, 2 (s. o.). Jes 52, 13. *Pt.* erhaben Jes 2, 2. 6, 1. 2) getragen werden Ex 25, 28. Jes 49, 22; weggeschafft w. Dn 11, 12, weggeführt werden 2 K 20, 17. 3) genommen werden 2 S 19, 43: *haben wir vom Könige gegessen oder ist weggenommen worden* (von) *uns*, d. h. haben wir etwas davon getragen? (s. o.)

Pi. pf. נָשָׂא u. נָשָׂא (Ges. § 75[oo]), m. *suff.* נִשָּׂאוֹ, *impf.* m. *suff.* יְנַשְּׂאֻהוּ; *imp.* m. *suff.* נַשְּׂאֵם; *pt.* מְנַשְּׂאִים 1) erheben, ein Königreich 2 S 5, 12, einen Mann Esth 3, 1. 5, 11; mit נֶפֶשׁ sich wonach sehnen Jer 22, 27. 44, 14; tragen Jes 63, 9. 2) unterstützen (*sublevare*) Esth 9, 3. Ps 28, 9. Bes. durch Geschenke, m. בְּ 1 K 9, 11. Esr 1, 4. 8, 36. 3) wegtragen Am 4, 2 (wo נָשָׂא auch *Niph.* sein kann; Wellh.: וְנֻשָּׂאוּ).†

Hiph. pf. הִשָּׂיאוּ 1) *causat.* von *Kal no.* 2, *c*: jem. tragen lassen (eine Schuld) Lv 22, 16. 2) mit אֶל: anlegen (an etwas), z. B. ein Seil 2 S 17, 13 (Kautzsch וְשָׁמוּ).†

Hithpa. impf. יִתְנַשֵּׂא, *i. p.* יִתְנַשֵּׂא u. (Ges. § 54[c]) וַיִּנָּשֵׂא 2 Ch 32, 23 (s. LA. וַיִּנָּשֵׂא), תִּנָּשֵׂא Nu 24, 7, יִנָּשְׂאוּ Dn 11, 14, *inf.* הִתְנַשֵּׂא, *pt.* מִתְנַשֵּׂא — sich erheben Nu 23, 24. 24, 7. 1 K 1, 5. Ez 17, 14. Pr 30, 32. Dn 11, 14. 1 Ch 29, 11 (wo Berth. מִתְנַשֵּׂא als ein Abstractum fassen will). 2 Ch 32, 23. M. עַל sich über jem. erheben Nu 16, 3. Ez 29, 15.†

Derivate: נְשׂוּאָה, נְשִׂיא, מַשָּׂא I u. II, מַשָּׂאָה, שְׂאֵת, שִׂיאוֹן, מַשָּׂאת.

נשׁב dem Hebr. eigentümlich.

Hiph. pf. הִשִּׁיג, m. *suff.* הִשִּׂיגָנִי, הִשִּׂיגוּהָ, *impf.* יַשִּׂיג, יַשֵּׂג, וַיַּשֵּׂג, *inf. abs.* הַשֵּׂג, *pt.* מַשִּׂיג, *f.* מַשֶּׂגֶת — m. d. *Acc.* jem. oder etwas erreichen, bes. vom Einholen des Verfolgten durch den Nachsetzenden, ἐφάπτεσθαι Gn 31, 25. 44, 6. Ex 14, 9. 15, 9. 2 S 15, 14. Thr 1, 3, eine Zeit Gn 47, 9. Lv 26, 5. *Meine Hand erreicht etwas*, häufige Phrase für: ich erwerbe etwas, kann es aufbringen, erschwingen Lv 14, 30 ff. 25, 26. Ez 46, 7. Mit לְ Lv 5, 11. Absolut: zu Vermögen gelangen, ebenfalls von der Hand Lv 25, 47. Auch sagt man: jemanden erreichen, für: ihn treffen Hi 41, 18: mit dem Schwerte; von dem Segen, Fluche Dt 28, 2. 15. 45, von der Schuld Ps 40, 13, von dem Zorne Ps 69, 25, von der Freude (absolut gebraucht) Jes 51, 11 (Perles, Analecten 64: יִשְׁנוֹן v. שׁנה). — 1 S 14, 26 l. Klosterm., Driver מַשִּׂיב, 1 Ch 21, 12 Kittel וְאִם הֱיוֹת f. למשנת ואם, vgl. Wellh. zu 2 S 24, 13.

Anm. הַשִּׂיג Hi 24, 2 steht für הַסִּיג v. סוּג statt הַסִּיג.

Digitized by Google

נְשֻׂאָה* (St. נשׂא) *pl.* m. *suff.* נְשֻׂאֹתֵיכֶם das was getragen wird, *gestamen* Jes 46, 1, von Götzenbildern, die man in Prozession trägt.†

נָשִׂיא (auch phön. Bloch 45; v. נשׂא, nach d. gewöhnl. Erkl.: erhaben; nach Hoffm. Phön. Inschrr. 55: Sprecher, vgl. zu נשׂא und נָגִיד) *cstr.* נְשִׂיא, *pl.* נְשִׂיאִים, נְשֹׂאִים, נְשִׂיאֵי, *m.* 1) Fürst, neben Gott als weltliche Obrigkeit genannt Ex 22, 27, vom Könige 1 K 11, 34, von Zerubabel Esr 1, 8; besonders häufig bei Ezech., z. B. 7, 27. 12, 10. 21, 17. 30, 13. 34, 24. 45, 7 ff. 46, 2 ff., und bei P, nämlich von den Stammfürsten der Israeliten Nu 7, 11 ff. 34, 18 ff. (vollst. נְשִׂיאֵי הָעֵדָה Fürsten der Gemeine Ex 17, 22. Nu 4, 34), der Ismaeliten Gn 17, 20, selbst von den Familienhäuptern Nu 3, 24. 30. 35. Dah. der oberste Stammfürst der Leviten V. 32 נְשִׂיא נְשִׂיאֵי הַלֵּוִי heisst, vgl. 1 Ch 7, 40. Von Abraham Gn 23, 6. Ausserdem von einem kanaanäischen Fürsten Gn 34, 2. — 2) *Pl.* נְשִׂיאִים aufsteigende Dünste, die sich zu Wolken sammeln Jer 10, 13. 51, 16. Ps 135, 7. Pr 25, 14 (vgl. arab. نَشْء u. نَشَآء aufsteigender Dunst, Wolke).

נשׁק s. שלק.

I. נָשָׁא eine, wie die Derivate und d. arab. نسأ zeigen, echte, von d. Mass. aber desavouierte Nebenform zu נשׁה (vgl. Ges. § 75qq).

Kal pf. נָשָׁא 1 K 8, 31. 2 Ch 6, 22 (so Baer, Ginsb.; a. LA. נָשָׂא wie d. LXX), *pt.* נשׁא (für נשׁה) 1 S 22, 2, *cstr.* נשׁא (für נשׁה) Jes 24, 2; *pl.* נשׁאים Neh 5, 7 *Kt.* (*Kr.* נשׁים); *inf. abs.* נָשׁא Jer 23, 39. S. zu נשׁה.†

Derivv.: מַשָּׁאָה.

II. נשׁא nach Lag. Übersicht 196 eine Ableitung vom Begriffe „Wucher“ (נשׁא I). Eher aber eine Nebenform zu שׁוא, wenn die *Hiphil*-Form הִשְׁיא nicht einfach von שׁוא abzuleiten ist (wie הֵנִיחַ von נוח, vgl. Wellh., Composition d. Hexat.2 351 u. zu מַשּׁוֹאוֹת).

Hiph. pf. הִשִּׁיא, הִשִּׁאתָ, *impf.* יַשִּׁיא, יַשִּׁא, יַשִּׁיאוּ, יַשִּׁאוּ, m. *suff.* יַשִּׁיאֵךְ, *inf. abs.* הַשֵּׁא — 1) in Irrtum führen, dah. wie πλανᾶν *a*) verführen, m. d. *Acc.* Gn 3, 13. Jer 49, 16. *b*) täuschen, berücken. M. לְ Jes 36, 14. Jer 4, 10. 29, 8. 2 K 18, 29, m. d. *Acc.* z. B. in der Parallelstelle 2 Ch 32, 15. 2 K 19, 10. Ob 3. 7. Jes 37, 10. Jer 37, 9: אַל תַּשִּׁאוּ נַפְשֹׁתֵיכֶם *täuschet euch nicht selbst.* 2) angreifen, anfallen (viell. ein selbständiges Verb.) mit בְּ Ps 89, 23 (ganz wie Meša-I. Z. 20 ואשאה ב); mit עַל Ps 55, 16 (*Kr.* יַשֵּׁא; nach d. Konson. יָשֵׁשׁ; über d. *Kt.* s. zu יְשִׁימוֹת); mit d. *Acc.* viell. Nu 21, 30: נָשִׁים *wir überfielen sie*; doch s. *Hiph.* v. שׁמם u. Dillm. z. St.†

Niph. pf. נִשְׁאוּ getäuscht sein Jes 19, 13.†

Derivv.: מַשָּׁאוֹן u. מַשּׁוֹאוֹת.

נשׁב wie im Aram. Nebenform zu נשׁף s. d.

Kal pf. נָשְׁבָה wehen, vom Winde Jes 40, 7.†

Hiph. impf. וַיַּשֶּׁב, יַשֵּׁב 1) wehen lassen Ps 147, 18 (Sir 43, 20). 2) verscheuchen Gn 15, 11.†

נשׁה 1) verabsäumen, *neglegere*, sich aus dem Sinne schlagen, vergessen (so im Aram. נשׁי, نسى, arab. نسى, vgl. äth. ናሕሀ: Dillm. 633). 2) verschieben, prolongieren, nämlich die Zahlungsfrist, darleihen, ar. نسأ, vgl. die Nebenform נשׁא I.

Kal pf. נָשִׁיתִי, נָשׁוּ, *pt.* נֹשֶׁה, *pl.* נֹשִׁים (s. weiter zu נשׁא I) 1) vergessen Thr 3, 17 m. d. *Acc.* 2) darleihen, kreditieren m. בְּ d. P. u. event. d. *Acc.* d. S. Jer 15, 10: לֹא־נָשִׁיתִי וְלֹא־נָשׁוּ־בִי *ich habe nicht dargeliehen und man hat mir nichts geliehen.* Jes 24, 2: כַּנֹּשֶׁה כָּאֲשֶׁר נֹשֶׁא בּוֹ *wie der Gläubiger, so der welchem er darleiht.* Dt 24, 11. Neh 5, 10. 11: אֲשֶׁר אַתֶּם נֹשִׁים בָּהֶם *was ihr ihnen geliehen habt*; m. מַשָּׁא in übelm Sinne: Wuchergeschäfte treiben Neh 5, 7. *Pt.* Gläubiger, bes. einer, der auf schonungslose Weise die Schuld eintreibt Ex 22, 24. 1 S 22, 2 *Kr.* 2 K 4, 1. Jes 50, 1. Ps 109, 11. Hiernach Hitz. zu Jer 23, 39: *ich habe euch ausgeliehen*; dag. LXX λαμβάνω d. h.

Digitized by Google

נָשִׂיתִי v. נשׂא, was Graf, Or. mit Recht vorziehen (Giesebr. נָשָׁאתִי). 3) m. אָלָה u. בְּ d. P. jem. einen Eid auferlegen 1 K 8, 31. 2 Ch 6, 22 vgl. Targ. (über eine and. LA. s. zu נשׂא I).†

Niph. impf. m. *suff.* תִּנָּשֵׁנִי vergessen werden Jes 44, 21: *du wirst nicht von mir vergessen werden* (Verbalsuffix statt des Dativs: תִּנָּשֶׁה לִי, s. Ges. 117ˣ).†

Pi. pf. m. *suff.* נִשַּׁנִי vergessen machen, m. dopp. *Acc.* Gn 41, 51.†

Hiph. pf. m. *suff.* הִשָּׁהּ, *impf.* יַשֶּׁה, תַּשֶּׁה 1) s. v. a. *Pi.*, m. dopp. *Acc.* Hi 39, 17: *Gott liess ihn* (den Vogel Strauss) *die Weisheit vergessen* d. h. machte ihn unweise. 11, 6: כִּי־יַשֶּׁה לְךָ אֱלוֹהַּ מֵעֲוֹנֶךָ *dass Gott dir in Vergessenheit bringt von deiner Schuld*, d. h. dass er dir nachlässt (gar viel) v. d. Sch. Dag. LXX ἄξιά σοι ἀπέβη, wonach Bick., Cheyne: יִשֶּׁה *er gibt dir, was du verdienst*, vgl. Hi 33, 27 (Budde: נָשָׂה). 2) mit בְּ jemandem leihen Dt 15, 2. 24, 10.†

Derivate: מַשֶּׁה, נְשִׁי, נְשִׁיָּה, vgl. d. *Nomm. pr.* מְנַשֶּׁה, יִשִּׁיָּה.

נָשֶׁה (arab. نَسَا; vgl. Ges. Thes. 921. Lagarde, Arm. St. § 1096. Übers. 50. Praeterm. 33, 39. Wellh., Reste ar. Heid.² 168. Rob. Smith, Sem. 1, 360) — Gn 32, 33 גִּיד הַנָּשֶׁה *Sehne der Hüftgegend*, der *nervus ischiadicus*.†

נְשֵׁי* v. (נשׁה) m. *suff.* נְשֶׁיךָ (Baer נָשֶׁיךָ) *Kt.* נְשָׁיכִי Schulden 2 K 4, 7.†

נְשִׁיָּה (St. נשׁה, Barth § 54ᶜ) Vergessenheit Ps 88, 13.†

נָשִׁים Weiber, s. אִשָּׁה.

נְשִׁיקָה* (St. נשׁק I) *pl.* נְשִׁיקוֹת *f.* Küssen, Kuss Ct 1, 2. Pr 27, 6.†

נשׁך assyr. *našâku*, äth. ናሰከ: beissen; neuhebr. *transp.* נכשׁ (*Pi. Hiph.*) beissen, ausreissen, jäten (Levy, Nh. Wb. 3, 397), *transp.* aram. נכת, نهش beissen, arab. نكث auflösen, zerstören, vgl. Barth ZDMG 43, 188.

Kal pf. נָשַׁךְ, *impf.* יִשַּׁךְ u. יִשָּׁךְ, m. *suff.* יִשְׁכָּנּוּ, *pt.* נֹשֵׁךְ, נָשׁוּךְ — 1) beissen, m. d. *Acc.*, von der Schlange Gn 49, 17. Nu 21, 8 f. Am 5, 19. 9, 3. Koh 10, 8. 11. Pr 23, 32, von Menschen Mi 3, 5. 2) metaph. quälen, bedrücken Hab 2, 7, Zinsen auferlegen (wohl *denom.*) Dt 23, 20.†

Pi. pf. נִשְּׁכוּ, *impf.* וַיְנַשְּׁכוּ beissen, von Schlangen Nu 21, 6. Jer 8, 17.†

Hiph. impf. תַּשִּׁיךְ *denom.* v. נֶשֶׁךְ, jemand Wucher od. Zins auferlegen, m. נֶשֶׁךְ u. לְ Dt 23, 20, ohne נ V. 21.†

Davon:

נֶשֶׁךְ (eig. Biss, Misshandlung, od. viell. besser: Abzug vom geliehenen Gegenstande) *cstr.* gleichl. — Zins, Wucher, m. הַשִּׁיךְ Dt 23, 20, נְתַן בְּנֶשֶׁךְ Lv 25, 37. Ez 18, 8. 13. Ps 15, 5, שִׂים נֶשֶׁךְ עַל Ex 22, 24; לָקַח נ' מֵאֵת פ' Zins nehmen von jem. Lv 25, 36. Ez 18, 17. 22, 12; neben תַּרְבִּית (s. d.) Lv 25, 36. Ez 18, 8. 13. 17. 22, 12. Pr 28, 8.†

נִשְׁכָּה m. *suff.* נִשְׁכָּתוֹ, *pl.* נִשְׁכּוֹת s. v. a. לִשְׁכָּה (s. d.) Nebenzimmer oder Zelle des Tempels Neh 3, 30. 12, 44. 13, 7.†

נשׁל arab. نسل ausfallen, abfallen, z. B. Haare, Federn; auch mischn. Vgl. שׁלל. Oder viell. Nebenform zu נשׁר, s. zum bibl.-aram. נתר.

Kal pf. נָשַׁל, *impf.* יִשַּׁל, *imp.* שַׁל — 1) *trans. a)* ausziehen, abwerfen, z. B. den Schuh (die Sandale) m. d. *Acc.* u. מֵעַל Ex 3, 5. Jos 5, 15 (Hitz. zu Mi 1, 8 leitet d. *Imper.* שַׁל von שׁלל ab; vgl. שׁוֹלָל). *b)* m. d. *Acc.* u. מִפָּנַי hinauswerfen, vertreiben, ein Volk aus einem Lande Dt 7, 1. 22. — 2) *intrans. elabi, delabi*, *a)* vom Abfallen der Oliven Dt 28, 40. *b)* herausfallen, Dt 19, 5: וְנָשַׁל הַבַּרְזֶל מִן־הָעֵץ *und wenn das Eisen aus dem Stiele fährt*.†

Pi. impf. וַיְנַשֵּׁל vertreiben, m. d. *Acc.* u. מִן 2 K 16, 6.†

נשׁם mischn., aram. נשׁם, نعم atmen, schnaufen; ar. نسم leise wehen, II beleben, نَسَمَة Atem.

Kal impf. אָשֹׁם Jes 42, 14 — heftig atmen.†

Derivate: תִּנְשֶׁמֶת und

נְשָׁמָה *cstr.* נִשְׁמַת, *pl.* נְשָׁמוֹת (Jes 57, 16†) *f.* 1) Lebensodem, das Lebensprincip des menschlichen Körpers 1 K 17, 17. Jes 2, 22. 42, 5. Hi 27, 3. Dn 10, 17,

Digitized by Google

נִשְׁמַת חַיִּים Gn 2, 7, נִשְׁמַת רוּחַ חַיִּים 7, 22. *Pl.* von den Menschenseelen Jes 57, 16. 2) der Geist des Menschen als intellectuelles Princip Pr 20, 27. Hi 26, 4. 3) wie נֶפֶשׁ *no.* 4: lebendes Wesen Dt 20, 16. Jos 10, 40. 11, 11. 40. 1 K 15, 29. Ps 150, 6. 4) der Hauch Gottes *a*) als Sturm Hi 37, 10; *b*) als Zornhauch Jes 30, 33. Hi 4, 9, נִשְׁמַת רוּחַ אַפּוֹ 2 S 22, 16. Ps 18, 16; *c*) als lebenschaffendes Princip Hi 27, 3. 33, 4; *d*) als Princip der Weisheit Hi 32, 8.†

נִשָּׁף verw. m. נשב, Nebenform zu נפש vgl. ZA 4, 268. Über das arab. نسف (syr., christl.-pal. ܢܫܦ) s. ZDPV 14, 7; doch wird es nach Dozy auch vom Winde gebraucht, der den Sand aufwirbelt und zerstreut.

Kal pf. נָשַׁפְתָּ blasen Ex 15, 10, mit בְּ anblasen Jes 40, 24.†

Deriv.: נָשָׁף, vgl. יִנְשׁוּף.

נָשָׁף *i. p.* נָ, m. *suff.* נִשְׁפּוֹ 1) Abenddämmerung, in welcher eine kühle Luft weht (vgl. רוּחַ הַיּוֹם Gn 3, 8) Hi 24, 15. Pr 7, 9. 2 K 7, 5. 7. Jer 13, 16 (Dämmerungsberge); dah. Finsternis, Nacht überh. Jes 5, 11. 21, 4. 59, 10. (LXX σκότος Hi 24, 15. Pr 7, 9). Auch 2) von der Morgendämmerung Hi 3, 9. 7, 4. 1 S 30, 17. Ps 119, 147.†

I. נשׁק assyr. *našâḳu*, syr. ܢܫܩ küssen; mischn., jüd.-aram. 1) küssen, 2) berühren. Die Bedeutungsentwickelung ist nicht sicher. Unter Vergl. des arab. نسق reihen, ordnen, vgl. äthiop. ናሰቀ: wohlgeordnet, könnte man die Bed.: berühren, sich an einander fügen, als primär aufstellen. Lag., Novae psalt. gr. ed. spec. 24 u. Barth ES 46 f. leiten die Bed. küssen vom ar. نشق riechen, ab; dann wäre die Bed. berühren abgeleitet oder eine selbständige Wurzel. Schwally betrachtet נשק als onomatop. Wzl.

Kal pf. i. p. נָשַׁק, נָשְׁקָה, *pl. i. p.* נָשְׁקוּ; *impf.* יִשַּׁק (vgl. ZDMG 43, 187), *i. p.* וַיִּשַּׁק, 1. *ps.* אֶשְּׁקָה (s. Baer zu 1 K 19, 20), *imp.* שָׁקָה־, *inf.* נָשְׁקָ — 1) küssen, m. לְ Gn 27, 26. 27. 29, 11. 48, 10. 50, 1. Ex 4, 27. 18, 7. 2 S 14, 33. 15, 5. 19, 40. 20, 9. 1 K 19, 20. Ruth 1, 9. 14. Pr 7, 13, m. *suff.* 1 S 10, 1. Gn 33, 4. Ct 1, 2. 8, 1, m. d. *Acc.* Pr 24, 26. 1 S 20, 41. Mit zwei Subjekten: Ps 85, 11 küssen sich (od. berühren sich). Von dem zugeworfenen Kusse (*adoratio*) an Götzen Hi 31, 27, vgl. 1 K 19, 18. Hos 13, 2. 2) m. עַל־פִּי Gn 41, 40 nicht ganz sicher; am einfachsten: *das Volk soll sich fügen nach deinem Befehle* (sonst hat עַל־פִּי eine andere Bed. s. zu פֶּה).†

Pi. impf. וַיְנַשֵּׁק, *imp.* נַשְּׁקוּ, *inf.* נַשֵּׁק — viel u. lange küssen Gn 29, 13. 31, 28. 32, 1. 45, 15. Vom Kusse zur Huldigung Ps 2, 12; vgl. aber Lag. a. a. O., der für נשקו בר liest נַשְּׁקוּ מוֹסָר „traget die Fesseln".†

Hiph. pt. מַשִּׁיקוֹת aneinander stossen (eig. sich aneinander fügen), mit אֶל Ez 3, 13.†

Derivat: נְשִׁיקָה.

II. נשׁק

Kal pt. pl. cstr. נֹשְׁקֵי sich rüsten mit dem Bogen 1 Ch 12, 2. Ps 78, 9 (m. erklärendem רוֹמֵי); m. Bogen u. Schild 2 Ch 17, 17.†

Dazu gehört:

נֶשֶׁק (1 K 10, 25. 2 Ch 9, 24, s. Baer zu Jes 22, 8) u. נֵשֶׁק, *i. p.* נָ, *cstr.* נֶשֶׁק Hi 20, 24 — 1) Waffen, Rüstung 1 K 10, 25. 2 Ch 9, 24 (Ew., Gesch. 3, 391 übers.: Wohlgerüche vgl. zu נשׁק I). 2 K 10, 2. Jes 22, 8. Ez 39, 9. 10. Hi 20, 24. Ps 140, 8: בְּיוֹם נֶשֶׁק *am Tage der Rüstung* zum Kampfe. S. v. a. Kampf Hi 39, 21. 2) Neh 3, 19 nach Ges. u. a. s. v. a. Rüsthaus, aber unsicher.†

נשׁר davon:

נֶשֶׁר *i. p.* נָ, *pl.* נְשָׁרִים, *cstr.* נִשְׁרֵי (ass. *našru*; ar. نَسْر, gemeinar. نِسْر, wie jüd.-aram. נִשְׁרָא, syr. ܢܫܪܐ, äth. ንስር:) *m.* — Adler Pr 23, 5. 30, 19, oder (wie ἀετός bisweilen und نَسْر immer, s. Ḳazwînî ed. Wüstenf. 1, ۴۲۲. ۴۲۰) Geier, deshalb aasfressend Hi 39, 27. Pr 30, 17, kahlköpfig Mi 1, 16. בְּנֵי נֶשֶׁר junge Adler Pr 30, 17; קֵן נֶשֶׁר Adlerhorst Dt 32, 11.

Digitized by Google

Jer 49, 16. Ob 4. Unreiner Vogel Lv 11, 13. Dt 14, 12; Mauserung des נ Ps 103, 5. Jes 40, 31. Bild der Schnelligkeit 2 S 1, 23. Jer 4, 13. Hi 9, 26. Thr 4, 19, des schnellen und gewaltigen Angriffes Dt 28, 49. Jer 48, 40. 49, 22. Ez 17, 3. 7. Hos 8, 1. Hab 1, 8; auf Adlerflügeln tragen Ex 19, 4. In der Vision des Ezech. 1, 10. 10, 14.†

נשׁת d. Hebr. eigentümlich.

Kal pf. f. נָשָׁתָה, *i. p.* נָשְׁתָּה (Ges. § 20[l]), eig. vertrocknen, versiegen Jes 41, 17: *ihre Zunge vertrocknet vor Durst.* Vom Versiegen der Kraft Jer 51, 30.†

Niph. pf. נִשְׁתּוּ vom Versiegen des Wassers Jes 19, 5. In gleicher Bedeutung steht נתשׁ Jer 18, 14, viell. mit Lautversetzung od. Schreibfehler für נשׁת.†

נִשְׁתָּוָן Brief Esr 4, 7. 7, 11. Vom pers. نِبِشْتن, نُوِشْتن schreiben, vgl. ZA 2, 52. E. Meyer, Entst. d. Jud. 22.†

נתב davon נְתִיב u. נְתִיבָה (arab. نتب scheint: schwellen zu bed.).

נתונים s. v. a. נְתִינִים Esr 8, 17 *Kt.*

נתח auch neuhebr.; talm. abreissen, abnehmen.

Pi. pf. נִתַּח, *impf.* תְּנַתַּח, וַיְנַתַּח, m. *suff.* וַיְנַתְּחֵהוּ, m. d. *Acc.* in Stücke zerschneiden, zerlegen, bes. von einem geschlachteten Tiere Ex 29, 17. Lv 1, 6. 12. 8, 20. Ri 19, 29. 20, 6. 1 S 11, 7. 1 K 18, 23. 33.†

Deriv.:

נֵתַח (König 2, 1, 36) *pl.* נְתָחִים, m. *suff.* נְתָחָיו, נְתָחֶיהָ *m.* Stück, bes. vom zerlegten Fleische Ex 29, 17. Lv 1, 6. 8. 12. 8, 20. 9, 13. Ri 19, 29. Ez 24, 4. 6.†

נָתִיב (v. נתב), *cstr.* נְתִיב *m.* Pfad, Weg (dichter. f. דֶּרֶךְ) Ps 78, 50. 119, 35. Hi 18, 10. 28, 7. 41, 24.†

נְתִיבָה (v. נתב) m. *suff.* נְתִיבָתִי, נְתִיבָתָם, *pl.* נְתִיבוֹת, *cstr.* נְתִיבוֹת, נְתִבוֹת, m. *suff.* נְתִיבֹתָיו, נְתִיבוֹתֶיהָ, נְתִיבֹתֶיהָ, נְתִיבֹתַי, נְתִיבוֹתֵיהֶם — Pfad, Weg (m. נתס Hi 30, 13, also von einem künstlich gemachten Wege) Ri 5, 6. Jes 42, 16. 43, 16. Hos 2, 8. Pr 8, 2. Hi 38, 20 vgl. Jes 58, 12, wo Lag., Oort, Klost. נְתִיצוֹת l. In übertr. Sinne Jes 59, 8. Jer 18, 15. Ps 119, 105. 142, 4. Pr 1, 15. 3, 17. 7, 25. 8, 20. 12, 28 (Perles, Analecten 87 l. נְתָעֵב od. נְתָעֲבִים, vgl. zu אַל). Hi 19, 8. 24, 13. 30, 13. Thr 3, 9. נְתִבוֹת עוֹלָם die alten Traditionen Jer 6, 16.†

נְתִינִים (St. נתן), Einmal (Esr 8, 17) *Kr.* (*Kt.* נְתוּנִים) *pl. m.* eig. Geschenkte (vgl. Nu 3, 9. 8, 19), näml. dem Heiligtume. So heissen in den nachexil. Bb. subalterne Tempeldiener, Knechte des Heiligtums, welche die niedrigeren Dienste u. Handleistungen beim Tempel übernehmen mussten 1 Ch 9, 2. Esr 2, 43. 58. 70. 7, 7. 8, 17. 20. Neh 3, 26. 31. 7, 46. 60. 73. 10, 29. 11, 3. 21. Vgl. Baudissin, Gesch. d. alttest. Priesterthums 100. 142 f. Bertholet, Stell. d. Isr. z. d. Fremden 52.†

נתך mischn., jüd.-aram. schmelzen, auflösen; ass. *natâku* sich ergiessen, zerfliessen; dazu stellt Nöld. ZDMG 47, 98 ליתכה in den Zenǧirlî-Inschriften.

Kal impf. תִּתַּךְ, וַיִּתְּכוּ sich ergiessen Hi 3, 24. Metaph. vom Zorne 2 Ch 12, 7. 34, 25. Jer 42, 18. 44, 6, vom Fluche Dn 9, 11, vom Strafgerichte V. 27.†

Niph. pf. נִתַּךְ, נִתְּכָה, נִתַּכְתֶּם, *pt. f.* נִתֶּכֶת — 1) sich ergiessen, vom Wasser, Regen Ex 9, 33. 2 S 21, 10, vom Feuer des göttlichen Zornes Nah 1, 6. 2 Ch 34, 21. Jer 7, 20. 42, 18. 2) zerfliessen, schmelzen Ez 22, 21. 24, 11.†

Hiph. pf. הִתִּיכוּ, הִתַּכְתִּי, *impf.* וַיַּתִּיכוּ, m. *suff.* תַּתִּילֵנִי, *inf.* הַנְתִּיךְ Ez 22, 20. 1) hingiessen, hinschütten, das Geld 2 Ch 34, 17. 2 K 22, 9 (Klost.: *Niph.* v. תכן). Hi 10, 10: *hast du mich nicht wie Milch* (in Form) *gegossen?* 2) schmelzen Ez 22, 20 (Corn.: *Niph.*).†

Hoph. impf. תֻּתַּךְ geschmolzen werden Ez 22, 22.†

Derivat: הַתּוּךְ.

נתן, phön. יתן (m. י f. נ) u. in מתנת Bloch 33. 41; palm. *pf.* in Eigennamen ZDMG 42, 404, nab. *impf.* יגתן CIS 2 *no.* 197. 198; jüd.-aram. *impf.* יִתֵּין, *inf.* מִתַּן, syr. *impf.* ܢܬܶܠ, *inf.* ܡܶܬܰܠ (über das *l* vgl. Lit. Centralbl. 1873. 1418. Nöld. Mand. Gr. 52. Lind-

Digitized by Google

נת

berg, Vergl. Gr. d. sem. Sprachen 93 f.). Ass. *nadânu* (vgl. zu נדנים).

Kal pf. נָתַן, נָתַתָּ, נָתַתָּה, נָתָ, m. abgeworfenem anlaut. ג: תָּתָּה 2 S 22, 41 (Ges. § 19[1]), נָתַתְּ, נָתְנוּ, נָתַתֶּן u. s. w., *i. p.* נָתַן, נָתְנָה, נָתַתִּי; *impf.* יִתֵּן, יִתֶּךָּ, וַיִּתֵּן, 1. *ps. pl.* נִתֵּן (Ri 16, 5), *imp.* תֵּן, תֶּךָּ u. תֵּךְ (Hos 9, 14 *bis*), תְּנָה; *inf. absol.* נָתוֹן u. נָתֹן, *cstr.* נְתֹן Nu 20, 21, נָתְךָ Gn 38, 9, gew. תֵּת (aus *tint*), לָתֵת, לְתֵת־ (für לְתִתַּן 1 K 6, 19 l. לָתֵת, anders ZDMG 51, 330), *i. p.* תְּנִי, m. *suff.* תִּתִּי; *pt.* נֹתֵן, נוֹתֵן, m. *suff.* נֹתְנְךָ, *pass.* נָתוּן, *pl.* נְתוּנִים, נְתֻנִים, נְתֻנוֹת — 1) geben, m. d. *Acc.* dessen, was man gibt u. לְ d. P. Gn 25, 6. Jes 8, 18, seltener m. אֶל d. P. Gn 18, 7. 21, 14. Jes 29, 11. (V. 12 עַל). Jer 3, 8. 36, 32, u. m. *suff.* Jos 15, 19 נְתַתָּנִי: du hast mir gegeben. Jes 27, 4. Jer 9, 1. Esr 9, 8 (vgl. Ges. § 117[x]. ZDMG 32, 739). Von den Leviten, die zu Jahves Dienste gegeben wurden Nu 3, 9. 8, 16. 1 Ch 6, 33 (vgl. נְתִינִים). M. לְאִשָּׁה zur Frau geben Gn 30, 9. M. בְּ des Preises, *wofür* man gibt Jo 4, 3. Dt 14, 25. Thr 1, 11; בְּנֶשֶׁךְ Ps 15, 5 *auf Wucher*. M. עַל hinzufügen Ps 69, 28. M. עִם d. P. beigeben, beigesellen Gn 3, 12. M. לְ u. בְּ vergelten Jer 17, 10. In der kaufmännischen Sprache: Waren liefern, in folgenden Konstruktionen: mit 2 *Acc.* Pferde liefern als Waren (עֲזוּבִים s. d.) Ez 27, 14, mit בְּ vor dem ersten Worte Ez 27, 13, mit בְּ vor beiden Wörtern Ez 27, 16 (vgl. Hoffm. Phön. Inschr. 15 u. das handelstechnische *nadânu* verkaufen, s. weiter Meissner ZA 9, 275 f. u. zu מַתָּנוֹת). נתן יד s. zu יָד *no.* 1 *e*. Die impersonelle Fassung von יִתֵּן = es gibt, die man an einzelnen Stellen angenommen hat, ist nicht sicher; Gn 38, 28 liegt d. Subj. im Zusammenhange, Pr 10, 24 l. man besser יִתֵּן (Ginsb. תִּתֵּן); Pr 13, 10 ist זָדוֹן Subj. (l. בָּא זָדוֹן); Hi 37, 10 l. Mandelkern gut יִתֵּךְ (vgl. Ps 147, 18). Pr 12, 12 l. אִיתָן. Bemerke noch d. RA. מִי יִתֵּן wer wird geben? als wünschende Frage, für: möchte jem. geben! Ri 9, 29. Ps 55, 7. Dann bloss Umschreibung des Wunsches. Es konstruiert sich dann α) mit d. *Acc.* Dt 28, 67: מִי־יִתֵּן עֶרֶב *o wäre es doch Abend!* β) m. d. *Inf.* מִי־יִתֵּן מוּתֵנוּ *o wären wir doch gestorben!* Ex 16, 3. γ) m. d. *Vb. finit.* mit und ohne וְ Dt 5, 26. Hi 23, 3. — נתן steht ferner *a*) für: lehren, Kenntnisse mitteilen (i. S. von *tradere*, παραδιδόναι) Pr 9, 9. — *b*) zugeben, erlauben, m. d. *Acc.* d. P. u. d. *Inf.* m. od. ohne לְ, eig. jemanden wozu hergeben. Gn 20, 6: עַל־כֵּן לֹא־נְתַתִּיךָ לִנְגֹּעַ אֵלֶיהָ *deshalb habe ich dir nicht zugelassen sie anzutasten.* 31, 7. Ex 3, 19. Ri 1, 34. 15, 1. 1 S 18, 2. Hi 24, 23 (Budde לִבְטֹחַ). 31, 30. Koh 5, 5. Ps 16, 10. 66, 9. 121, 3. Hi 9, 18: לֹא־יִתְּנֵנִי הָשֵׁב רוּחִי *er würde mir nicht verstatten Atem zu schöpfen*; ellipt. ohne d. *Acc.* Hos 5, 4. M. d. *Dat.* d. P. 2 Ch 20, 10 u. *inf.* m. לְ Esth 8, 11 oder ohne לְ Ps 55, 23. — *c*) überlassen 1 K 18, 26; m. בְּיַד u. *inf.* m. לְ jem. etw. übertragen 1 Ch 16, 7. — *d*) hingeben, preisgeben, m. d. *Acc.* u. לְ, dem Schlagenden Thr 3, 30, dem Schwerte Mi 6, 14, dem Schlachten Jes 34, 2, der Zerstörung Mi 6, 16, לְמַשֹּׁסָה Jes 42, 24; m. לִפְנֵי פ Ri 11, 9. Dt 2, 31. 1 K 8, 46. — *e*) von sich geben, *edere*, z. B. einen Geruch Ct 1, 12, bes. m. קוֹל die Stimme (s. קוֹל). Vgl. נָתַן תֹּף die Pauke ertönen lassen d. i. schlagen Ps 81, 3 u. RAA wie נתן פְּרִי Frucht tragen, bringen Ps 1, 3. Ez 34, 27; נתן מוֹפֵת אֶל־פ ein Wunder zu sehen geben oder als geschehend ankündigen Dt 13, 2. (1 K 13, 3). — *f*) נתן פָּנִים אֶל־ das Angesicht gegen Gott (im Gebete) richten, m. לְ *c. inf.* Dn 9, 3; m. אַרְצָה 10, 5; m. בְּ im feindlichen Sinne Lv 17, 10. 20, 3. 6. (Vgl. ass. *nadânu pâna ana*, häufig in den *Amarna*-Briefen). — *g*) נתן צֶדֶק לְ jem. Recht verschaffen Hi 36, 3; נתן חֵן לְ Gunst gewähren Pr 3, 34; נתן חֵן בְּעֵינֵי פ׳ Gunst bei jem. verschaffen Ex 3, 21, נָתַן רַחֲמִים לְפָנֵי m. לְ Gn 43, 14 u. dgl. — 2) setzen, aufstellen, legen *a*) m. d. *Acc.* u. einem lokalen *Acc.* (einen Thron) aufstellen Jer 1, 15; m. שָׂמָה etw. hineinthun Ex 30, 18. *b*) m. d. *Acc.* u. בְּ an etwas festmachen Gn 1, 17. 9, 13, in etw. aufspeichern Gn 41, 18, hineinthun, einstechen Dt 15, 17. Jer 1, 9. 27, 8. Thr 3, 29. Ps 10, 14. 33, 7, einen Geist eingeben 2 K 19, 7; Schmähung Ps 50, 20, Makel Lv

Digitized by Google

24, 20, Zorn Ez 23, 25 auflegen. *c*) m. עַל auf etw. legen Ex 29, 6. Lv 1, 7, das Joch an den Hals Jer 27, 2. 28, 14, jem. in den Block legen Jer 20, 2. (29, 26 m. אֶל) vgl. 37, 18, hinzuthun Lv 2, 15, Blut an etw. streichen Ex 12, 7 (anders Jer 26, 15 vgl. zu דָּם); Bollwerke wider jem. errichten Ez 26, 8; jem. über etw. setzen Gn 41, 41. 43; jem. etw. auflegen 2 Ch 10, 9. 2 K 23, 33, jem. eine Sünde anrechnen Jon 1, 14. Ez 7, 3 vgl. Dt 21, 8; den Geist über jem. kommen lassen Jes 42, 1. (Ez 19, 8 l. Grätz וַיִּתְּנוּ). *d*) m. לְ Fallstricke vor jem. legen Ps 119, 110; jem. etw. beilegen, so einige Hi 1, 22 (s. aber Budde u. Duhm); m. לְ *c. inf.* sein Herz auf etw. richten Koh 1, 13. 17. 7, 21. 8, 9. 16. *e*) m. אֶל jem. etwas in den Sinn geben Neh 2, 12. 7, 5. Koh 7, 2. 9, 1. *f*) m. לִפְנֵי hinlegen vor Ex 30, 36, jem. etw. vorlegen 1 K 9, 6. *g*) m. תַּחַת an die Stelle jem. setzen 1 K 2, 35. *h*) m. בֵּין zw. zwei Gegenständen aufstellen Ex 30, 18, m. בְּרִית (s. d.) Gn 9, 12. 17, 2. *i*) m. מִמַּעַל höher stellen als Jer 52, 33. 2 K 25, 28. — 3) thun, machen, s. v. a. שִׂים, שִׁית: נתן מופת ein Wunder thun Ex 7, 9. Insbes. *a*) zu etwas machen, gew. mit dopp. *Acc.* Gn 17, 5. Jer 1, 5. 8, 33. Thr 1, 13. Ps 39, 6. Ex 7, 1. 23, 27: *und ich mache alle deine Feinde gegen dich zum Nacken*, d. i. bewirke, dass sie dir den Rücken kehren; einen Gegenstand zu מִרְמָס, machen d. i. der Niedertretung preisgeben Dn 8, 13 (wo Bevan תת וקדש in מִתִּתּוֹ קֹדֶשׁ ändert); dag. l. Hal., REJ 24, 35 f., Ez 16, 38 בָּךְ f. דָּם עָלַיִךְ; mit לְ vor dem Prädikate Gn 17, 20. 48, 4. Jer 1, 18. נָתַן פ׳ לְרַחֲמִים machen, dass jem. Erbarmung finde, ihn Erb. finden lassen 1 K 8, 50. Ps 106, 46. Neh 1, 11. Dn 1, 9, vgl. Gn 43, 14 *no.* 1, *g*. *b*) נָתַן דָּבָר בְּ *machen*, dass etwas einer anderen Sache gleich werde Jes 41, 2, dah. behandeln wie, 1 K 10, 27. 2 K 9, 9. Gn 42, 30. Ez 28, 2. 6. Ps 44, 12. Dagegen mit לִפְנֵי für etwas halten 1 S 1, 16 (vgl. Driver z. St.).

Niph. pf. i. p. נִתַּן, נִתְּנָה; *impf.* יִנָּתֵן, יִנָּתְנוּ, וַיִּנָּתֵן; *inf. abs.* הִנָּתֵן, *cstr.* הִנָּתֵן; *pt.* נִתָּן — gegeben, übergeben w., m. לְ Ex 5, 18. Lv 19, 20. Jes 9, 5, erlaubt w. Esth 9, 13, erfüllt w. (von einem Wunsche) 9, 12, überliefert werden, m. בְּיַד Neh 10, 30. Gn 9, 2. Jer 32, 24, m. עַל יַד 2 K 22, 7; *absolut* Jes 51, 12; behändigt, offiziell mitgeteilt w. Esth 3, 14. 4, 8, hingestellt w. Koh 10, 6: *hinaufgestellt wird die Narrheit auf grosse Höhen.* Mit בְּ angethan werden Lv 24, 20.

Hoph. (od. *Kal pass.* Ges. § 53ⁿ), *impf.* יִתַּן (2 S 21, 6 *Kr.*, dag. *Kt.* יִנָּתֵן) וַיִּתֵּן gegeben werden, m. d. *Acc.* Nu 26, 54. 32, 5. 2 S 21, 6 *Kr.* 1 K 2, 21. 2 K 5, 17. Hi 28, 15; hingegeben, hingegossen w. Lv 11, 38; *und er* (Absalom) *wurde gethan* (er schwebte) zwischen Himmel und Erde 2 S 18, 9.†

Derivate: נְתִינִים, מַתָּן I, מַתָּנָה I, מַתַּת, vgl. die *Nomm. pr.* מַתָּן II, מַתַּתָּה II, מַתְּנַי, מַתִּתְיָה, מַתַּנְיָה u. d. 5 folgenden.

נָתָן (vgl. ZDMG 40, 169) *N. pr. m. Nathan* 1) ein Prophet zur Zeit Davids u. Salomos 2 S 7, 2 ff. 12, 1 ff. 1 K 1, 8 ff. Ps 51, 2. 1 Ch 17, 1 ff. 29, 29. 2 Ch 9, 29. 29, 25. 2) ein Sohn Davids 2 S 5, 14. 1 Ch 3, 5. 14, 4, wahrsch. auch Sach 12, 12. 3) 2 S 23, 36. 4) u. 5) 1 K 4, 5. 6—9) 1 Ch 2, 36. 11, 38. Esr 8, 16. 10, 39.†

נְתַן־מֶלֶךְ *N. pr.* eines Höflings des Josia 2 K 23, 11.†

נְתַנְאֵל *N. pr.* gr. Ναθαναήλ 1) Nu 1, 8. 2, 5. 7, 18. 23. 10, 15. 2) mehrerer anderer nur einmal vorkommenden Personen: 1 Ch 2, 14. 15, 24. 24, 6. 26, 4. 2 Ch 17, 7. 35, 9. Esr 10, 22. Neh 12, 21. 36.†

נְתַנְיָה *N. pr. m.* 1) Sohn Asaphs 1 Ch 25, 2; auch נְתַנְיָהוּ V. 12. 2) 2 K 25, 23. 25. Jer 40, 14 f.; auch נְתַנְיָהוּ V. 8 f.†

נְתַנְיָהוּ *N. pr. m.* 1) Jer 36, 14. 2) 2 Ch 17, 8. — S. noch נְתַנְיָה *no.* 1 u. 2.†

נתס Nebenform zu נתץ.

Kal pf. נָתְסוּ zerstören (einige Handschriften נתצו) Hi 30, 13.†

נתע nach aramäischem Lautwechsel für נטע.

Digitized by Google

Niph. pf. i. p. נִתָּעוּ ausgeschlagen werden (v. d. Zähnen) Hi 4, 10.†

נתץ mischn. niederreissen, äth. ፀተሰ፡; vgl. נתע u. נתס.

Kal pf. נָתַץ; *i. p.* נָתָץ, נָתְצוּ; *impf.* יִתֹּץ, וַיִּתֹּץ, וַתִּתְּצוּ Jes 22, 10 (Ges. § 20[m]), *i. p.* יִתְּצֵנוּ, תִּתְּצוּן, m. *suff.* יִתְּצֵנִי, יִתְּצֶךָּ; *imp.* נְתֹץ; *inf.* לִנְתֹּץ (s. Baer z. Jer 1, 10, Ges. § 45[g]); *pt. pass.* נְתָצִים — 1) niederreissen, umstürzen, zerstören, z. B. Häuser, Statuen, Altäre u. dgl. Lv 14, 45. Ri 6, 30 ff. 8, 17. 2 K 10, 27. Jes 22, 10 u. ö. Trop. von Personen Hi 19, 10. Ps 52, 7. 2) ausschlagen, von den Zähnen Ps 58, 7.

Pi. pf. נִתַּץ, *impf.* וַיְנַתֵּץ niederreissen Dt 12, 3. 2 Ch 31, 1. 33, 3. 34, 4. 7. 36, 19.†

Niph. pf. נִתְּצוּ niedergerissen werden Ez 16, 39; dag. ist Nah 1, 6 wohl נִצְּתוּ z. l., nach Gunkel, Schöpf. 138, auch Jer 4, 26.†

Pu. pf. נֻתַּץ Ri 6, 28 niedergerissen werden.†

Hoph. (od. *Kal pass.* Ges. § 53[u]) *impf.* יֻתַּץ Lv 11, 35 zerschlagen werden.†

נתק mischn., talm. losreissen; christl.-paläst. abschütteln; arab. نتق (نتع) herausziehen, ablösen, schütteln.

Kal pf. m. *suff.* נְתָקָנְהוּ (m. *Dag. euph.*, Ges. § 20[h]), *impf.* m. *suff.* אֶתְקֶנְךָ (Ges. § 58[i]), *pt. pass.* נָתוּק — m. d. *Acc.* 1) abreissen Jer 22, 24. 2) abschneiden (von einem Orte), in militärischem Sinne Ri 20, 32 (s. *Niph.* u. *Hiph.*). *Pt. pass.* einer mit abgeschnittenen Hoden Lv 22, 24.†

Pi. pf. נִתַּקְתִּי, נָ, *impf.* יְנַתֵּק, נְתַּקָּה m. d. *Acc.* zerreissen, ausreissen, z. B. die Wurzeln Ez 17, 9; die Fesseln Ps 2, 3. 107, 14. Jer 2, 20 (l. 2 *ps. f.*). 5, 5. 30, 8. Nah 1, 13. Ri 16, 9. 12; das Joch Jes 58, 6. Ez 23, 34: *du wirst deine Brüste* im Verzweiflungsschmerz *zerreissen* (s. aber Corn.).†

Hiph. inf. m. *suff.* הַתִּילָנוּ, *imp.* m. *suff.* הַתְּקֵם, m. d. *Acc.* losreissen, wegreissen Jer 12, 3: *reiss sie weg zur Schlachtung wie Schafe* (aus der Herde). Dah. militärisch: Jos 8, 6: *bis wir sie von der Stadt losgerissen* d. i. abgeschnitten haben.†

Niph. pf. נִתַּק, *i. p.* נִתָּקוּ, *impf.* יִנָּתֵק, וַיִּנָּתְקוּ, *i. p.* יִנָּתְקוּ 1) abgerissen werden, abreissen, z. B. von einem Faden, einer Schnur Jes 5, 27. Jer 10, 20. Ri 16, 9. Koh 4, 12, von den Schiffsseilen Jes 33, 20. Trop. Hi 17, 11. 2) herausgerissen werden, z. B. aus dem Zelte Hi 18, 14, sich losreissen, mit prägnanter Konstruktion Jos 4, 18: *und als die Fusssohlen der Priester sich losrissen auf das Trockene* d. i. aus dem schlammigen Flussbette auf das Trockene gekommen waren. 3) geschieden, abgeschnitten werden Jer 6, 29. Jos 8, 16.†

Hoph. pf. הֻנְתְּקוּ (Ges. § 66[f]) geschieden, abgeschnitten w. Ri 20, 31.†

Derivv.: אֲתִיק, אֲתוּק und

נֶתֶק (v. נתק etwa wie Krätze von kratzen) *i. p.* נָ *m.* 1) böser Grind, Aussatz des Hauptes und Bartes Lv 13, 30—37. 14, 54. 2) der damit Behaftete 13, 33. S. נָגַע *no.* 2.†

נתר von Barth ZDMG 43, 188 mit arab. نتل hervorspringen (aus einer Reihe) zusammengestellt. Mischn. in der Bed. aufspringen machen, losmachen.

Kal impf. יִתַּר aufspringen, vor Angst (vom Herzen) Hi 37, 1.†

Pi. inf. נַתֵּר hüpfen, springen, von der Heuschrecke Lv 11, 21.†

Hiph. impf. יִתֵּר, וַיִּתַּר, m. *suff.* יְתִירֵהוּ, *inf. abs.* הַתֵּר, *pt.* מַתִּיר — m. d. *Acc.* 1) aufbeben machen Hab 3, 6. 2) aufspringen machen, losmachen, das Joch Jes 58, 6: הַתֵּר אֲגֻדּוֹת מוֹטָה *lösen Knoten des Joches* (der Unterjochung); die Fesseln Gefangener (m. אֲסוּרִים) Ps 105, 20. 146, 7 (vgl. zu יתר *Hiph.*). Poet. Hi 6, 9: יַתֵּר יָדוֹ וִיבַצְּעֵנִי *o dass er seine Hand lösete* d. i. seine gleichsam gebundene, unthätige Hand ausstreckte *und mich* (meinen Lebensfaden) *abschnitte!* — Über 2 S 22, 33 וַיִּתַּר s. zu תּוּר.†

נֶתֶר (aram. נִתְרָא) das νίτρον od. λίτρον der Griechen, Natron d. i. mineralisches Laugensalz (Alkali; vgl. בֹּרִית vegetabilisches Laugensalz) Pr 25, 20 (Oort, Feestbundel aan Veth 26: נֶתֶק), welches mit Öl vermischt als Seife dient Jer 2, 22.†

נתש mischn., aram. נתש, ܢܬܫ aus-

Digitized by Google

reissen, zerreissen (arab. نتش ist entlehnt, Fränkel 137).

Kal pf. נָתַשׁ, m. *suff.* נְתַשְׁתִּים, *impf.* אֶתּוֹשׁ, m. *suff.* וַיִּתְּשֵׁם, *inf. abs.* נָתוֹשׁ, *cstr.* לִנְתּוֹשׁ (s. Baer z. Jer 1, 10, Ges. § 45g), m. *suff.* נָתְשִׁי, *pt.* נֹתֵשׁ, m. *suff.* נֹתְשָׁם — 1) ausreissen, ausrotten, eig. von Pflanzen, vgl. Jer 24, 6. 42, 10. 45, 4 (*opp.* נטע); vom Zerstören der Städte Ps 9, 7, der Ascheren Mi 5, 13. 2) übertr. auf Völker: sie aus einem Lande vertreiben, Dt 29, 27. 1 K 14, 15. Jer 1, 10. 12, 14. 15. 17. 18, 7. 24, 6. 31, 28. 42, 10. 45, 4; mit מֵעַל Jer 12, 14. 2 Ch 7, 20.†

Niph. impf. יִנָּתֵשׁ *pass.* von *Kal no.* 2 Jer 31, 40. Am 9, 15. Vom Zerstören eines Reiches Dn 11, 4. Über Jer 18, 14 s. zu נשת.†

Hoph. (oder *Kal pass.* Ges. § 53u) *impf.* וַתֻּתַּשׁ ausgerissen werden Ez 19, 12.†

ס

Samech, der 15te Buchstab des Alphabets, als Zahlzeichen 60.

Über die ursprüngliche Aussprache des ס s. Olsh. § 6*e*, Lag. Symm. 1, 114. NGGW 1881, 384. 1891, 165. — Es findet sich im Hebräischen 1) als selbständiger Zischlaut neben שׁ und שׂ (in diesem Falle entspricht ihm das arab. س, während nach Hommel ZDMG 46, 528 ff. im Sabäischen ein selbständiger von س = שׁ verschiedener Buchstab eintritt, von Hommel mit س̄ bezeichnet) z. B. אסר, أسر binden, כָּסָה, كسا decken; 2) sekundär für ursprüngliches שׂ (dann entspricht es dem arab. ش) z. B. סְתָו, شِتَآء Winter. Dieser letztere Übergang ist noch häufiger im Neuhebräischen und Aramäischen, bes. im Syrischen, wo שׂ überall durch ܣ ausgedrückt wird. Selten und inkorrekt steht im Hebräischen שׂ für ursprüngliches ס (s. zu שׂ). Vgl. Wright, Comparative Gr. 58f. Zimmern, Vergl. Gr. 15. 28. Verhandlungen des 7. Orientalisten-Kongresses, Wien 1888, Semit. Sect. 229ff. Philippi ZDMG 32, 21 ff. Literaturbl. f. or. Phil. 1884. 162f. Sonst zeigen sich allerlei Unregelmässigkeiten und dialektische Verschiebungen in der Aussprache der Zischlaute. Nach Ri 12, 6 sprachen die Ephraimiten סִבֹּלֶת für שִׁבֹּלֶת (nach Marquart ZAW 8, 154 soll ס hier den Laut *ṯ*, ث ausdrücken s. aber zu שבל); neben שִׁרְיוֹן findet sich סִרְיוֹן Panzer; von כנס ist wohl das aram. כנשׁ nicht zu trennen (s. zu כנס). Bisweilen wechselt ס mit ז (s. d. u. Bloch 46). In der Nähe von ח oder emphatischen Lauten geht es in ץ über, z. B. חסן, حصن; חסף, חצף; קסם, ܩܨܡ; פסח, ܦܨܚܐ. Vgl. Beiträge z. Assyriol. 1, 19.

סְאָה (auch mischn.; aram. ܣܐܬܐ, סָאתָא, gr. σάτον, vgl. Lewy, Fremdw. 117), וּסְאָה־ 2 K 7, 18 (Ges. § 10h), *pl.* סְאִים, *dual.* סָאתַיִם (f. סְאָתַיִם) *f.* (*m.* 2 K 7, 16. 18 vgl. ZAW 16, 95) — Mass. Insbes. ein bestimmtes Getreidemass, n. d. Rabb. (so schon LXX zu Ex 16, 36. Jes 5, 10) der dritte Teil des Epha, nach Hieron. zu Matth 13, 33 anderthalb *modii*. Gn 18, 6. 1 S 25, 18. *Dual.* 2 Sea 1 K 18, 32. 2 K 7, 1. 16. 18. — Jes 27, 8 meinen die Massorethen sicher mit ihrer Vokalisation סַאסְאָה ein doppeltes סְאָה סְאָה (ebenso Syr. Targ. Aq. Theod. Symm. Hier.), was bedeuten soll: mit Massen; aber wahrsch. ist dies eine rabbinische Spitzfindigkeit, und die Form von סאסא abzuleiten, s. d.†

סְאוֹן (syr. ܣܐܘܢܐ; jüd.-aram. סֵין; äth. ሣእን፡, ass. *šênu* Schuh) *m.* (falls Jes 9, 4 *abs.*; s. zu סאן) Schuh, bes. der Soldatenschuh, *caliga*, eine nach Art der Halbstiefeln hoch heraufgeschnürte, mit Nägeln wohl beschlagene Sandale (verschieden von der Beinschiene, מִצְחָה), Jes 9, 4.†

סאן wie ܣܐܢ, ass. *šênu* (Schuhe anziehen) *denom.* von סְאוֹן (s. d.).

Digitized by Google

Kal pt. סָאַן Jes 9, 4 Schuhe anziehen, tragen, so dass סָאוֹן *cstr.* ist, oder von dem סָאוֹן selbst, auftreten, trampeln.†

סאסא Jes 27, 8 wahrsch. סַאסְאָהּ m. *suff.* zu lesen (s. zu סָאָה). Die Bedeutung des nur hier vorkommenden Verb. gibt viell. das hinzugefügte בִּשְׁלֹחָהּ an, also: verjagen, vertreiben.†

סבא neuhebr., jüd.-aram. (Wein) trinken. Ass. *sabû* (Sesam-) Wein. Vgl. Fränkel 157 f.

Kal impf. נִסְבְּאָה, *pt.* סֹבֵא, *pl.* סוֹבְאִים Ez 23, 42 *Kt.*, *cstr.* סִבְאֵי, *pass.* סְבוּאִים — zechen, trinken Jes 56, 12. *Pt.* ein Trinker, Trunkenbold Dt 21, 20. Pr 23, 21. Ez 23, 42 *Kt.* (s. Corn.). סִבְאֵי יַיִן Weinsäufer Pr 23, 20. *Pt. pass.*: trunken Nah 1, 10, s. aber zu סָבָא.†

Derivv. folgen.

סָבְאָא* *pl.* סָבְאִים Trinker Ez 23, 42 *Kr.* (s. Corn.).†

סֹבֶא* m. *suff.* סָבְאָם, סָבְאֵךְ *m.* 1) edler Wein Jes 1, 22. Nah 1, 10: וּכְסָבְאָם סְבוּאִים *und gleich ihrem Nass durchnetzt* (von Gunkel, ZAW 13, 235 gestrichen). 2) Zechgelag Hos 4, 18 (?; Houtsma, Theol. Tijdschr. 1875. 60 liest סוֹד סוֹבְאִים eine Gesellschaft von Zechern).†

סָבָא *N. pr.* eines von Kusch abstammenden Landes und Volkes (Gn 10, 7. 1 Ch 1, 9. Jes 43, 3. Ps 72, 10), nach Josephus (Arch. 2, 10, 2) Meroë, eine vom weissen und blauen Nil inselartig umschlossene Provinz Äthiopiens (das heutige *Sennâr*) mit gleichnamiger Hauptstadt (vgl. Roscher, Ptolem. u. d. Handelsstrassen in Centralafrika 50 f.), nach Dillm. zu Gn 10, 7 eher an der Küste des arab. Meeres zu suchen, vgl. Strabo 16, 4, 8. 10; anders Glaser, Skizze 2, 388 f. Das *Nom. gent. pl.* סְבָאִים Jes 45, 14, wo von der grossen Statur des Volkes die Rede ist, vgl. Herod. 3, 20. Vgl. auch שְׁבָא.†

סבב drehen, winden; neuhebr. *Pi.* u. *Hiph.* umwinden, umgeben; jüd.-aram. סוֹבָא Rand, Umfassung; arab. سَبَب Seil, سَبِيب Locke, (سَبَّ V als Krämer umherziehen, ist dag. viell. von أَسْبَاب, Waren, abgeleitet).

Kal pf. סָבַב, סָבְבוּ u. סַבּוֹתִי, m. *suff.* סְבָבֻנִי u. סַבֻּנִי, *impf.* יָסֹב, וַיָּסָב, *pl.* יָסֻבּוּ, תְּסֻבֶּינָה, auch יִסַּב, יִסּוֹב, וַיִּ, וַיָּ; m. *suff.* יְסוֹבְבֻנִי, יְסֻבֵּנוּ Ps 49, 6; *imp.* סֹב, סֻבִּי, *inf.* סֹב, Einmal סִבֹּב; *pt.* סוֹבֵב, סֹבֵב — 1) sich wenden, drehen, z. B. Pr 26, 14: *die Thür dreht sich auf ihrer Angel.* 1 S 15, 27: *Samuel wandte sich um zu gehn*, m. עַל Hab 2, 16 zu jem., m. מִן, מֵעַל Gn 42, 24 von jem., m. אֶל־ אַחֲרֵי sich wenden, um jem. zu folgen 2 K 9, 18. 19; m. מִן u. אֶל in den Besitz jem. übergehn Nu 36, 7. Neben שׁוּב Jer 41, 14 (s. aber Giesebr.). Dann *absol.* *a*) sich herzuwenden, herzutreten 1 S 22, 17. 18. 2 S 18, 15. 30. 1 K 2, 15. Daher wie שׁוּב zum Ausdrucke des wiederholten Thuns Ps 71, 21: תִּסֹּב תְּנַחֲמֵנִי *du wirst mich wiederum trösten* (Baethg. l. וְתָשֹׁב). *b*) sich wegwenden Ct 2, 17. *c*) von leblosen Dingen: wohin gebracht werden 1 S 5, 8. 2) *umgehn*, im Kreise gehn, wobei man sich oft oder fortdauernd wendet, daher סָבַב בָּעִיר in der Stadt umhergehn Ct 3, 3. 5, 7. 2 Ch 17, 9. 23, 2, auch m. d. *Acc.* (die Stadt, die Städte) durchziehen 1 S 7, 16. Jes 23, 16, dag. 2 K 3, 9 m. d. *Acc.* דֶּרֶךְ *sie zogen umher einen Weg von 7 Tagen*; aber auch: einen Ort umgehn, m. d. *Acc.* Dt 2, 3. Jos 6, 3. 4. 7, um ihn zu vermeiden Nu 21, 4. Ri 11, 18; umspannen Jer 52, 21. 3) *umgeben* Ps 18, 6. 22, 17, von Umschliessung durch Belagerung Koh 9, 14; dann auch mit אֶל 2 K 8, 21 und עַל Hi 16, 13. Ri 20, 5. M. 2 *Acc.* Ps 109, 3. 1 K 5, 17 (Klost.: "אֲנָשַׁי מ). *Adv.* Gn 37, 7: וְהִנֵּה תְסֻבֶּינָה אֲלֻמֹּתֵיכֶם וַתִּשְׁתַּחֲוֶיןָ *und siehe! ringsum stellten sich eure Garben und verneigten sich.* „Umgeben" heisst auch schon ein Umfangen von mehreren Seiten, z. B. Gn 2, 11. 13. Insbes. (den Tisch) umgeben, daher: sich um den Tisch setzen. 1 S 16, 11: לֹא נָסֹב *wir werden uns nicht setzen.* Vgl. מָסַב. — Übertr. 4) verwandelt werden, mit כְּ (werden *wie* etwas) Sach 14, 10. — 1 S 22, 22 ist wahrsch. סַבֹּתִי in חַבֹּתִי *ich habe mich verschuldet* zu ändern, vgl. Then., Wellh., Driver z. St.

Niph. pf. נָסַב, 3. *f.* נָסְבָּה f. נָסַבָּה Ez 26, 2, sonst נָסְבָה, *impf.* יִסַּבּוּ 1) s. v. a.

Digitized by Google

Kal no. 1 sich wenden Ez 1, 9. 12. 17. 10, 11. 16; von den Thürflügeln, m. אֶל der Richtung Ez 26, 2; von der Grenze Nu 34, 4. 5. Jos 15, 3. 10. 16, 6. 18, 14. 19, 14. Jer 31, 39. 2) sich zuwenden Jer 6, 12 m. לְ: *ihre Häuser werden an andere übergehn.* Vgl. im *Kal* Nu 36, 7. 3) sich kreisend um etw. stellen, umgeben, wie *Kal no.* 3. Ri 19, 22; mit עַל: feindlich umringen Gn 19, 4. Jos 7, 9. — Zu Ez 41, 7 vgl. Corn.†

Pi. inf. סַבֵּב verwandeln, ändern m. d. *Acc.* 2 S 14, 20.†

Po. impf. אֲסוֹבְבָה, תְּסוֹבֵב, m. *suff.* יְסוֹבְבֻנִי, תְּסוֹבְבֶךָ 1) wie *Kal no.* 2: umhergehn Ct 3, 2, mit d. *Acc.* durchstreifen Ps 59, 7. 15 (vgl. zu סָבִיב), desgl. einen Ort umgehn, m. d. *Acc.* Ps 26, 6. 2) umgeben m. d. *Acc.* Jon 2, 4. 6. Ps 7, 8. 55, 11. M. dopp. *Acc.* 32, 7. 10. Insbes. schützend umgeben, umfangen Dt 32, 10 (vgl. Hom. Il. 1, 37). 3) sich umthun, *ambire*, so viell. Jer 31, 22: נְקֵבָה תְּסוֹבֵב גָּבֶר *das Weib wird sich umthun* (werbend) *um den Mann*; s. Hitzig u. Graf z. St. (Giesebr.: schützend umgeben).†

Hiph. pf. הֵסַב, הֶסַבְתָּ, וַהֲסִבֹתִי, הֵסַבּוּ, *impf.* יָסֵב, יְ, וַיָּסֹבּוּ od. וַיְסֻבּוּ (s. Baer zu 1 S 5, 8) u. נָסֵב, נָסַבָּה, m. *suff.* וַיְסַבֵּנִי; *imp.* הָסֵב, הָסֵבִּי, *inf.* הָסֵב (s. unt.), *pt.* מֵסֵב 1) machen, dass sich etwas wendet Ex 13, 18, *a*) wenden 1 K 8, 14. Jer 21, 4. 2 Ch 6, 3. 2 S 3, 12: לְהָסֵב אֵלֶיךָ אֶת־כָּל־יִשְׂרָאֵל *zu dir zu wenden ganz Israel.* 1 Ch 12, 23, m. לְ 10, 14; m. לֵב פ עַל Esr 6, 22 die Gunst jem. verschaffen; 1 K 18, 37: וְאַתָּה הֲסַבְתָּ אֶת־לִבָּם אֲחֹרַנִּית *und du ihr Herz zurückwendest*; sein Gesicht wenden d. i. sich umdrehen Ri 18, 23. Jes 38, 2. Ez 7, 22. 1 K 21, 4. 2 K 20, 2. 2 Ch 29, 6. 35, 22; die Augen d. i. wegblicken Ct 6, 5. Eine umgehende Bewegung machen lassen 2 Ch 13, 13. *b*) wohin schaffen, bringen 1 S 5, 8: וַיַּסֵּבּוּ אֶת־אֲרוֹן אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל *und sie brachten* (dorthin) *die Lade des Gottes Israels.* V. 9. 10. 1 Ch 13, 3. 2 S 20, 12. Einen Eingang verlegen 2 K 16, 18. 2) rundum ziehen lassen Ez 47, 2, ringsum herstellen, z. B. Mauern 2 Ch 14, 6. 3) *trans.* von *Kal no.* 3 verwandeln 2 K 23, 34: וַיַּסֵּב אֶת־שְׁמוֹ יְהוֹיָקִים *und er verwandelte seinen Namen in Jojakim.* 24, 17. 2 Ch 36, 4. (Vgl. *Hoph.* Nu 32, 38). 4) rings umziehen (einen Ort) Jos 6, 11, umgeben (in feindlicher Absicht) Ps 140, 10: מְסֵבַי *die mich Umgebenden.* — 2 S 5, 23. 1 Ch 14, 14 l. הסב für סב.†

Hoph. (od. *Kal pass.*) *impf. i. p.* יוּסַב; *pt.* מוּסָב, *pl.* מוּסַבֹּת 1) sich wenden, von den Thürflügeln Ez 41, 24, den Rädern des Dreschwagens, der herumgezogen wird Jes 28, 27. 2) umgeben, eingefasst s. Ex 28, 11. 39, 6. 13. 3) geändert w., vom Namen Nu 32, 38 (eine spätere Glosse, s. Dillm.).†

Derivate: מוֹסָב, מֵסַב, סָבִיב, נְסִבָּה, סְבִבָה.

סְבִבָה (St. סבב) *f.* Wendung, Schickung Gottes 1 K 12, 15, s. v. a. נְסִבָּה der Parallelstelle 2 Ch 10, 15.†

סָבִיב (St. סבב), *cstr.* סְבִיב Am 3, 11, *pl. cstr.* סְבִיבֵי, סְבִיבֶיךָ, u. סְבִיבוֹתָיו, m. *suff.* סְבִיבֹתֵיהֶם u. s. w. — *Subst.* Umkreis 1 Ch 11, 8. Dah. מִסָּבִיב *adv.* von allen Seiten, ringsher Dt 12, 10. Hi 1, 10. 10, 8 (l. אַתַּר סָבוּב) *inf. abs.*) מִסָּבִיב לְ *Praep.* rings von (einer Sache) weg Nu 16, 24. 27, im *Acc.* סָבִיב *Adv.* ringsum Gn 23, 17. Ex 19, 12. 1 S 14, 21. 31, 9. 2 S 24, 6, doppelt: סָבִיב סָבִיב dass. Ez 8, 10. 40, 5 ff. סָבִיב לְ *Praep.* rings um (etwas), z. B. סָבִיב לְמִשְׁכָּן *rings um das Zelt* Ex 16, 13. 40, 33. Nu 1, 53. Ri 7, 21. סָבִיב עַל Jer 12, 9. M. d. accus. אֵת Ez 43, 17. Dag. ist Am 3, 11 wohl mit Gunning, Wellh. וסביב וסובב für וסובב z. l.

Pl. m. 1) die umliegenden Gegenden, *les environs.* Jer 21, 14. 32, 44. 33, 13: בִּסְבִיבֵי יְרוּשָׁלַם *in dem Umkreise von Jerusalem.* Ps 76, 12. 89, 8. 97, 2. Die Nachbarländer Jer 46, 14. 48, 17. 39. 49, 5. 2) mit *suff.* als *praep.* rings umher Ps 50, 3: וּסְבִיבָיו נִשְׂעָרָה מְאֹד *rings um ihn stürmt es sehr.* Thr 1, 17.

Pl. f. 1) Kreisläufe (von סָבַב *no.* 2). Koh 1, 6: *zu seinen Kreisläufen kehrt der Wind zurück*, d. h. er beginnt sie von neuem. 2) s. v. a. סְבִיבֹת *no.* 2 die umliegenden Gegenden Jer 17, 26. Nu 22, 4. Dn 9, 16. 3) im *st. constr.* als *Praep.* ringsum Nu 11, 24: סְבִיבֹת הָאֹהֶל

Digitized by Google

rings um das Zelt. 2 K 6, 17. Ez 6, 5. Ps 79, 3 u. ö. M. *suff.* Gn 41, 48. Ri 2, 12 u. s. w. Ez 34, 26 l. Corn. רְבִיבִים.

סבך s. v. a. שבך s. d.

Kal pt. pass. סְבֻכִים Nah 1, 10: *seien sie auch wie Dornen verflochten*; Gunkel ZAW 13, 235 l. כְּסוּחִים.†

Pu. impf. i. p. יְסֻבָּכוּ, *pass.* Hi 8, 17.† Die Derivate folgen.

סְבָךְ*, m. בְּ: בַּסְּבָךְ (a. LA. בַּסְּבָךְ; s. Baer zu Gn 22, 13), *pl. cstr.* סִבְכֵי *m.* verflochtene Zweige, Dickicht Gn 22, 13. *Pl.* Jes 9, 17. 10, 34.†

סִבְכִּי* *cstr.* סִבְכֵּי, m. *suff.* סִבְכּוֹ (Barth § 74c) dass. Ps 74, 5. Jer 4, 7.†

סִבְכַי *N. pr.* eines der Obersten Davids 2 S 21, 18. 1 Ch 11, 29 (wofür 2 S 23, 27 verschrieben ist מְבֻנַּי). 20, 4. 27, 11.†

סבל aram. סבל tragen; arab. زبل, assyr. *zabâlu*, s. Del. Proll. 62; Nöldeke ZDMG 40, 729; Barth ES 50f. (Assyr. *zabbîlu* Korb; davon als Lehnw. syr. ܙܒܝܠܐ, wovon wieder ar. زَبِيل).

Kal pf. i. p. סָבְלָנוּ, m. *suff.* סְבָלָם, *impf.* יִסְבֹּל, m. *suff.* יִסְבְּלֵהוּ, *inf.* לִסְבֹּל — tragen, m. *Acc.*, bes. eine schwere Last Jes 46, 4. 7. Gn 49, 15. Die Schmerzen Jes 53, 4, die Sünde jemandes tragen, d. i. die Schmerzen, die Strafe tragen, die ein anderer verdient hatte Jes 53, 11, vgl. Thr 5, 7.†

Pu. pt. pl. מְסֻבָּלִים eig. belastet, dah. trächtig (vom Vieh) Ps 144, 14 (s. Baethg. z. St.)†

Hithpa. impf. יִסְתַּבֵּל sich mühsam fortschleppen Koh 12, 5.†

Die 4 Derivate folgen.

סַבָּל (Barth § 33c) *pl.* סַבָּלִים *m.* Lastträger 2 Ch 2, 1. 17. 34, 13. Neh 4, 4. — 1 K 5, 29 steht entweder נֹשֵׂא סַבָּל in Apposition, oder man hat סַבָּל zu vokalisieren.†

סֹבֶל *cstr.* gleichl. Last Ps 81, 7. Neh 4, 11, von der Fronarbeit 1 K 11, 28.†

סֹבֶל* m. *suff.* סִבְלוֹ (Barth § 74c) *m.* Last Jes 10, 27. 14, 25. עֹל סִבְלוֹ das Joch, welches ihn belastet Jes 9, 3.†

סִבְלָה* od. **סִבְלָה*** *pl. cstr.* סִבְלוֹת, סִבְלֹת, m. *suff.* סִבְלָתָם, סִבְלָתֵיכֶם Lasttragen, drückende Arbeit, Frondienst Ex 1, 11. 2, 11. 5, 4f. 6, 6f.†

סִבֹּלֶת ephraimitische Aussprache f. שִׁבֹּלֶת (s. d. und zu ס) Ri 12, 6.†

סִבְרַיִם *N. pr.* einer Stadt Ez 47, 16. Nach v. Kasteren, Rev. bibl. 1895, 33f. *Ḫirbet sanbarije* westl. von Bânjâs. Vgl. zu סְפַרְוַיִם.†

סַבְתָּה Gn 10, 7 (wofür 21 *Codd.* שבתא) u. **סַבְתָא** 1 Ch 1, 9 Volk u. Gegend vom Stamme der Kuschiten. Nach einigen die Hauptstadt Ḥaḍramauts *Sabota*, s. aber Dillm. zu Gn 10, 7 und Glaser, Skizze 2, 252f.†

סַבְתְּכָא Gn 10, 7 u. **סַבְתְּכָה** 1 Ch 1, 9, nach einigen (auch Glaser, Sk. 2, 252) Σαμυδάχη auf d. Ostseite des pers. Meerbusens; vgl. dag. Dillm. zu Gn 10, 7.†

סגד aram. סגד, ܣܓܕ, äth. ሰገደ: arab. سجد (ZDMG 41, 719), woher nab. מסגדא (Euting, Nabat. Inschrr. 21, 1. CIS, 2 *no.* 176 u. ö.), ar. مَسْجِد Ort der Anbetung, Moschee.

Kal impf. יִסְגֹּד, וַיִּסְגֹּד (aram. Lehnwort) sich zum Gebete niederwerfen Jes 44, 15. 17. 19. 46, 6.†

סְגוֹר (v. סגר, Barth § 65; auch targ.) 1) Verschluss Hos 13, 8: סְגוֹר לִבָּם *der Verschluss ihres Herzens*, ihre Brust. 2) Hi 28, 15 s. v. a. זָהָב סָגוּר, s. סָגַר.†

סְגִים s. סיג.

סגל davon:

סְגֻלָּה (mischn., targ.; assyr. *sugullatu* Herden(besitz); ar. سَجِيل Anteil [Barth ES 64]; mischn. סָגַל erwerben; zur Form Barth § 95a) Eigentum 1 Ch 29, 3. Koh 2, 8. Mal 3, 17. סְגֻלַּת יְהוָה häufig von Israel als Jahve's Eigentumsvolke, λαὸς περιούσιος (LXX, Tit 2, 14, vgl. περιποίησις Eph 1, 14 u. Meyer z. d. St.) Ex 19, 5. Dt 7, 6. 14, 2. 26, 18. Ps 135, 4.†

סָגָן* (so mischn.; aram. סְגַן, das ass. *šaknu*, Statthalter [von *šakânu* setzen, aufstellen]; vgl. Jensen bei Brandt, Mandäische Schriften 169 und zu סכן I; zu den Griechen kam es als ζωγάνης)

Digitized by Google

pl. סְגָנִים, m. *suff.* סְגָנֵיהֶ 1) eig. Stellvertreter (des Fürsten), Statthalter, eine Befehlshaberwürde der Babylonier Jer 51, 23. 28. 57. Ez 23, 6. 12. 23, vgl. Jes 41, 25. 2) überh. Vorsteher, von den Volksvorstehern zu Jerusalem unter Esra und Nehemia Esr 9, 2. Neh 2, 16. 4, 8. 13. 5, 7. 17. 7, 5. 12, 40. 13, 11 (vgl. E. Meyer, Entst. d. Jud. 132 ff.).†

I. סגר verschliessen, phön. סגר überliefern Bloch 46, aram. סגר, ܣܓܪ verschliessen, assyr. *šigâru* Verschluss, Hundekäfig, vgl. aram. סוגר, ܣܘܓܪ (ar. ساجور) Hundehalsband (Beiträge z. Assyr. 1, 372. Fränkel 114); arab. شجر hindern, شِجَار Vorschiebeholz, äth. ሰገረ: mit einem Netze fangen. Vgl. סכר.

Kal pf. סָגַר, *impf.* יִסְגֹּר, וַיִּסְגֹּר, *imp.* סְגֹר, *pl.* סִגְרוּ 2 K 6, 32, *inf.* לִסְגּוֹר, *pt.* סֹגֵר, סְגֻרָה; *pass.* סָגוּר — verschliessen, zuschliessen (*opp.* פתח) Jes 22, 22; m. d. *Acc.*: eine Bresche in der Mauer 1 K 11, 27, den Mutterleib 1 S 1, 5 (dag. V. 6 m. בְּעַד) vgl. Hi 3, 10, das Herz Ps 17, 10, das Thor od. die Thüre Gn 19, 6. 10. Jos 2, 5. 7. 2 K 6, 32. Ez 46, 12. Mal 1, 10. Neh 6, 10. 2 Ch 28, 24. 29, 7, m. בְּעַד Ri 3, 23. 2 K 4, 4 f. 33. Jes 26, 20, auch ohne Obj. m. בְּעַד Gn 7, 16. Ri 9, 51. 2 K 4, 21, vgl. Ri 3, 22, und m. עַל als Gefangenen einschliessen Ex 14, 3. Hi 12, 14. Anders Gn 2, 21 m. תַּחַת: *er verschloss die betreffende Stelle mit Fleisch. Pt. pass.* verschlossen, versiegelt Ez 44, 1. 2. 46, 1. Hi 41, 7. Zweifelhaft ist Ps 35, 3; die Mass. l. סְגֹר d. i. schliesse, versperre; andere sehen darin ein Subst. (סָגָר?) nämlich σάγαρις, die Streitaxt der Skythen (Herod. 1, 214; Lag., Ges. Abhh. 203) vgl. das ägypt. *sagarta*, Bondi 55; Schwally, ZAW 11, 258 korr. חֲגֹר gürte dich; Halévy, Rev. sém. 3, 47 עוּגָה. — Jos 6, 1 ist סְגֻרָה wohl Dittographie.†

Pt. pass. ausserdem i. d. Vbdg. זָהָב סָגוּר von unsicherer Bedeutung; jedenfalls nicht: gekochtes d. h. durch Schmelzen geläutertes Gold (Dillm.), denn سجر, anzünden, lautet im Aram. שגר; eher: geschlossen, gediegen (G. Hoffm.) — 1 K 6, 20. 21. 7, 49. 50. 10, 21. 2 Ch 4, 20. 22. 9, 20.†

Niph. pf. נִסְגַּר, *impf.* יִסָּגֵר, *pl. i. p.* יִסָּגְרוּ, *imp.* הִסָּגֵר — sich einschliessen Ez 3, 24. 1 S 23, 7; verschlossen w., von Thüren od. Thoren Jes 45, 1. 60, 11. Ez 46, 2. Neh 13, 19, eingeschlossen w., von Personen Nu 12, 14. 15.†

Pi. pf. סִגַּר, *impf.* m. *suff.* יְסַגְּרֶךָּ m. d. *Acc.* u. בְּיַד einen in die Hände eines andern beschliessen (συγκλείειν), d. i. überliefern, übergeben, preisgeben 1 S 17, 46. 24, 19. 26, 8; ohne בְּיַד 2 S 18, 28.†

Pu. pf. סֻגַּר, *pt. f.* מְסֻגֶּרֶת verschlossen s. Jos 6, 1. Jes 24, 10. 22. Koh 12, 4; von zerstörten Städten Jer 13, 19.†

Hiph. pf. הִסְגִּיר, *impf.* יַסְגִּיר, וַיַּסְגֵּר, וַיַּסְגִּרֵנִי, יַסְגִּרֵנִי, יַסְגִּרְנוּ, יַסְגִּרֵנִי, m. *suff.* תַּסְגִּרֵנִי, *inf.* לְהַסְגִּיר — 1) verschliessen, z. B. das Haus Lv 14, 38, einschliessen, eine Person Lv 13, 4. 5. 11 u. ö. 2) überliefern, ausliefern (vgl. *Pi.*) Ob 14, m. אֶל Dt 23, 16. Hi 16, 11 u. בְּיַד 1 S 23, 11. Ps 31, 9. Thr 2, 7; preisgeben Dt 32, 30. Am 6, 8; mit לְ Ps 78, 48.

Derivate: מְסֻגֶּרֶת, סוּגָר, מַסְגֵּר, מְסֻגָּרֶת.

II. סגר davon:

סַגְרִיר (auch jüd.-aram.; syr. ܣܓܪ, sam. אַסְגָּר, s. Geiger, Nachgel. Schrr. 4, 186. Barth § 144 β) heftiger Regen Pr 27, 15.†

סַד (aram. סָדָא, von einem St. סדד) Block, *nervus* s. v. a. מַהְפֶּכֶת, ein Holz, in welches die Füsse der Gefangenen eingeschlossen wurden (ξύλον Act 16, 24, ποδοστράβη, ποδοκάκη) Hi 13, 27. 33, 11.†

סדד vgl. zu סַד.

סָדִין (mischn., targ. סְדִינָא; mit σινδών, ßoɛɛ hat es wohl kaum etwas zu thun, vgl. Fränkel 48 u. auch Lewy, Fremdw. 84 f.; dag. wahrsch. im Assyr. als *sudinnu* u. in den *Amarna*-Briefen als *satinnu* vorkommend) *pl.* סְדִינִים — leinenes Unterkleid, eine Art Hemd, welches auf den blossen Leib unter die übrigen Kleider gezogen wird Ri 14, 12. 13. Jes 3, 23. Pr 31, 24.†

סְדֹם (Lag. Übers. 54. 58) *N. pr.* Sodom,

Digitized by Google

die südlichste (Gn 19, 20) der 4 Städte im Thale Siddim, welche in das tote Meer versanken Gn 18, 20. Jes 1, 9. Der Name haftet heute an dem 2½ St. langen, merkwürdigen Salzfelsenrücken am SW-Ende des toten Meeres, dem *Ǧebel* oder *Ḥašm Usdum*, Robinson Pal. 2, 435. 3, 15. 23 ff. — *Sodomstrauben* Dt 32, 32 heissen die Früchte einer sittlich entarteten Handlungsweise; *Sodomsrichter* ungerechte Richter Jes 1, 10.

סדר mischn., aram. סדר, ܣܕܰܪ reihen, ordnen, assyr. *sadâru*, reihen, in Schlachtordnung stellen, *sidru*, *sidirtu* Schlachtordnung. Wegen des Derivates שְׁדֵרָה scheint סדר für שדר zu stehn, wofür man arab. شذر V sich (zum Kampfe) bereiten, anführen könnte; aber das Assyr. spricht für urspr. סדר, vgl. Barth ES 56 f., der arab. سرد aneinanderreihen, dazu stellt. — Derivate סֶדֶר, מִסְדְּרוֹן u. שְׁדֵרָה.

סֶדֶר* (v. סדר s. d.; zur Vokalisation Barth § 77c), *pl.* סְדָרִים Gliederungen, Ordnung Hi 10, 22.†

סהר davon:

סַהַר (mischn. Rundung, Rondel, vgl. d. folg. W. u. ass. *sîru* Wand, *sa'aru* Ring) Rundung Ct 7, 3: אַגַּן הַסַּהַר *Becken der Rundung*, für: wohlgerundetes Becken.†

סֹהַר (vgl. סַהַר) Einschliessung, Umschliessung. Dah. בֵּית הַסֹּהַר Gefängnis, Zwinger Gn 39, 20—23. 40, 3. 5.†

סוא (LXX Cod. Vat. Σηγωρ, Al. Σωα, Lag. Αδραμελεχ τὸν Αἰθίοπα τὸν κατοικοῦντα ἐν Αἰγύπτῳ) *N. pr.* eines ägypt. Königs, Zeitgenossen Hoseas in Israel 2 K 17, 4, assyr. *Sib'e* (was hebräischem סבא entsprechen würde, und wonach Schrader, KAT 269 f., סָוְא statt סוא für die richtigere Aussprache hält). Nach der gewöhnl., aber wohl unrichtigen Auffassung *Šabaka* (assyr. *Šabakû*), nach Winckler, Mitteil. d. Vorderas. Ges. 1898, 3 ff. Oberfeldherr des Königs Pir'u von Muṣri in Nordarab.

I. סוג sich absondern. An einigen Stellen findet sich שוג, doch kann dies ungenaue Orthographie sein (s. zu שׂ). Vgl. auch zu סוג II.

Kal pf. סָג, *impf.* 1. *pl.* נָסוֹג, *Verbaladj.* סוג (Barth § 124c) — sich abtrennen, zurückweichen, bes. von Gott, mit מִן Ps 80, 19, *absol.* 53, 4. *Verbaladj.* Pr 14, 14: סוֹג לֵב *einer dessen Herz* (von Gott) *abgewichen ist*, abtrünnig ist.†

Niph. pf. נָסוֹג (wofür 2 S 1, 22 in mehreren Handschriften נָשׁוֹג) נָסוֹגוֹתַי, נָסֹגוּ; *impf.* יִסֹּגוּ u. יִסָּג (Ges. § 72dd) Mi 2, 6 (s. u.); *inf. abs.* נָסוֹג Jes 59, 13; *pt. pl.* נְסוֹגִים — dass., gew. m. אָחוֹר 2 S 1, 22 (s. ob.). Ps 35, 4: *sie mögen zurückweichen und beschämt werden.* 40, 15. 70, 3. 129, 5. Jes 42, 17. 50, 5. Jer 46, 5. M. מֵאַחַר Jes 59, 13. Vorsichtig zurückbleiben Jer 38, 22. Insbes., wie *Kal*: abtrünnig werden von Gott, m. מֵאַחֲרֵי יְהוָה Zeph 1, 6, ohne Zusatz Ps 44, 19. 78, 57. — Für יִסָּג Mi 2, 6 ist viell. יַסֵּג d. i. יַשִּׁיג (v. נשׂג) z. l.†

Hiph. pf. הִסִּיג (Ges. § 72ee), *impf.* תַּסִּיג, תַּסֵּג, *pt.* מַסִּיג 1) wegrücken, fortschaffen Mi 6, 14 (Grätz: תַּשַּׂג erreichen). 2) verrücken (die Grenze) Dt 19, 14. 27, 17. Pr 22, 28. 23, 10. Hos 5, 10. und mit שׂ: יַשִּׂיגוּ Hi 24, 2.†

Hoph. pf. הָסַג (Ges. § 72ee) zurückgedrängt w. Jes 59, 14.†

Deriv.: סִיג (שִׂיג).

II. סוג umzäunen; aram. ܣܝܓ, סַיָּג dass., סְיָג, ܣܝܓܐ, arab. سِيَاج (viell. Lehnw.) Zaun. Viell., wenn die Grundbed. „absondern, trennen" ist, mit סוג I identisch. Vgl. auch שׂוג II.

Kal pt. pass. סוּגָה umzäunt Ct 7, 3.†

סוג Ez 22, 18 *Kt.*, *Kr.* סִיג, s. d.†

סוֹגֵר (v. סגר I s. d., viell. assyr. Fremdwort, Barth § 13b) Kerker, Käfig (des Löwen) Ez 19, 9.†

סוד davon סוד s. d. Als Verb. Sir 42, 12 *Hithpa.* הסתויד (*marg.* הסתיד), syr. *Ethpa.* Gespräche führen; vgl. auch zu יסד *Niph.*

סוד (syr. ܣܘܿܕܐ, ܣܲܘܿܕܐ [heimliche] Unterredung, Zwiesprache, s. P. Sm. 2543; neuhebr. סוד Geheimnis; vgl. Hoffmann, Phön. Inschrr. 55, der davon ableitet:

Digitized by Google

שַׂר Herr, eig. Sprecher, vgl. oben zu נָגִיד; ähnlich Hommel, ZDMG 46, 529, der sab. מסוד als 1) Sprecher, 2) Orakelort erklärt; s. auch König 2, 1, 49) m. *suff.* סוֹדִי, סֹדָם *m.* — 1) trauliches Gespräch, vertrauter Umgang Ps 55, 15. Hi 19, 19: מְתֵי סוֹדִי *meine Vertrauten.* Pr 3, 32. Hi 29, 4 (viell. בְּסֹךְ v. סכך I). 2) gemeinsame Beratung Pr 15, 22: בְּאֵין סוֹד *ohne Beratschlagung*; Ggs. בְּרֹב יוֹעֲצִים. Ps 83, 4. 3) Geheimnis Ps 25, 14, dah.: גָּלָה סוֹד, גָּלָה ein Geheimnis enthüllen, von Gott dem offenbarenden Am 3, 7, und auch von dem es verratenden, ausschwatzenden Menschen Pr 11, 13. 20, 19. 25, 9. 4) Kreis Zusammensitzender, es sei zum Gespräche oder zur Beratung Jer 6, 11: סוֹד בַּחוּרִים *Kreis der Jünglinge.* 15, 17: סוֹד־מְשַׂחֲקִים *Kreis der Spötter.* סוֹד עַמִּי Ez 13, 9. Ps 64, 3. 89, 8. 111, 1. Hi 15, 8. Jer 23, 18. 22. Beratende Volksversammlung Gn 49, 6.†

סוֹדִי *N. pr. m.* Nu 13, 10.†

סוּה davon מָסְוֶה u. סוּת.

סוּח vgl. zu סוּחָה.

סוּחָם *N. pr. m.* 1 Ch 7, 36.†

סוּחָה (v. einem סוּח = סחה s. d.) s. v. a. סָחִי Kehricht, Unrat Jes 5, 25.†

סוֹסַי *N. pr. m.* Esr 2, 55 (סֹטַי). Neh 7, 57.†

I. סוּךְ s. v. a. שׂוּךְ I.

Hiph. impf. וַיָּסֶךְ verzäunen, einschliessen, m. d. *Acc.* u. בְּ Hi 38, 8 (l. m. Merx u. a. וּמִי סָךְ). M. בְּעַד Hi 3, 23: *und Gott hat ihn allseits umschlossen*, ihm den Weg verzäunt.†

Pil. pf. cons. וְסִכְסַכְתִּי, *impf.* יְסַכְסֵךְ stacheln, anreizen, m. d. *Acc.* u. בְּ (gegen) Jes 19, 2.†

Deriv.: מְסוּכָה.

II. סוּךְ Nebenform zu נסך I; auch mischn., jüd.-aram.

Kal pf. 2. *ps. f.* וַסַכְתְּ, 1. *ps. i. p.* סַכְתִּי; *impf.* תָּסוּךְ, m. *suff.* אֲסָכֵךְ, וַיְסָכוּם, *inf. abs.* סוֹךְ — giessen, ausgiessen, spez. das Salböl, dah. salben, immer von der m. d. Waschen verbundenen Salbung des Körpers, nicht vom Salben eines Königs u. dgl., dah. von מָשַׁח verschieden, m. d. *Acc.* d. P. 2 Ch 28, 15. Ez 16, 9. *Reflex.* sich salben Ruth 3, 3. Dn 10, 3, m. d. *Acc.* der Salbe (vgl. מָשַׁח Am 6, 6). Dt 28, 40: וְשֶׁמֶן לֹא תָסוּךְ *aber mit Öl wirst du dich nicht salben.* Mi 6, 15. 2 S 14, 2.†

Hiph. impf. וַיָּסֶךְ (nach Barth *impf. Kal*, vgl. Ges. § 73[f]) sich salben 2 S 12, 20. — Das Part. מַסִּיךְ gehört der Bed. nach zu סכך (für מָסַךְ).†

Hoph. (od. nach Ges. § 73[f] *Kal pass.*) *impf. i. p.* יָסֹךְ, wofür Sam. יוסך, Ex 30, 32, ausgegossen w.†

Derivat: אָסוּךְ.

סוֹכֵךְ (v. סכך) Schutzdach bei Belagerungen Nah 2, 6.†

סוֹלָלָה s. סְלֹלָה.

סְוֵנֵה (n. a. LA. סְוֵנָה) *N. pr.* Syene, die südlichste Grenzstadt Ägyptens (vgl. Joseph. Bell. 4, 10, 5. Strabo 32, 118. 693. 787. Plin. N. H. 5, 10, 11); in den Inschrr. *Sun*, bei den Kopten *Suan*, heute *Assuân* (أَسْوَان) Ez 29, 10. 30, 6. S. Brugsch, Geogr. Inschrr. 1, 155. Reiseber. aus Aeg. 247. Baed., Ägypten[4] 335 f. Budge, The Nile 284.†

סוּם s. d. folg. Wörter.

I. סוּס Schwalbe (s. FFP 82 ff.) Jes 38, 14. Jer 8, 7 (*Kr.* סִיס). So LXX Theod. Hieron.†

II. סוּס (aram. סוּסְיָא, ꜥṣṣṣn, arab. nur entlehnt u. denominiert; ass. *sîsû* [im *Tell-el-Amarna*-Briefe *no.* 191 Winckler wahrsch. *sûsu* als kanaan. Glosse]. Etymologie unbekannt, s. Nöld. Mand. Gr. 147. ZDMG 40, 719. Del. Proll. 128) — *pl.* סוּסִים, *cstr.* סוּסֵי, m. *suff.* סוּסַי u. s. w.; *m.* Pferd, bes. Streitross, vgl. die Beschreibung Hi 39, 19 ff.; am häufigsten bei den Ägyptern (Iliad. 9, 383 f. Lenormant, Les premières civilisations 1, 311 ff.) Ex 14, 9. Jes 30, 16 u. ö.; von Salomo importiert 1 K 10, 28; bei den Israeliten Jes 2, 7. 2 S 15, 1; bei den Kanaanäern Ri 5, 22; bei den Assyrern Jes 5, 28, bei den Chaldäern Hab 1, 8. Symbol der heidnischen Streitmacht Ps 20, 8. Bild der Widerspenstigkeit Ps 32, 9. — Der Kultus der Sonnen-

Digitized by Google

pferde in Jerusalem 2 K 23, 11 (vgl. Rob. Smith, Sem. 1, 275). — Vgl. auch zu שַׁעַר.

סוּסָה* m. *suff.* סַסְתִּי Ct 1, 9 Stute. LXX ἡ ἵππος d. i. Stute und Reiterei (wonach Vulg. *equitatus*).†

סוּסִי *N. pr. m.* Nu 13, 11.†

סוף, aram. ܣܘܦ, סוף; vgl. אסף.

Kal pf. סָפוּ, m. ן *cons.* וְסָפוּ, *impf.* יָסוּף, יָסֻפוּ aufhören, ein Ende nehmen Jes 66, 17. Am 3, 15. Ps 73, 19. Esth 9, 28.†

Hiph. impf. 1. *ps.* אָסֵף, m. *suff.* אֲסִיפֵם wegraffen, einer Sache ein Ende machen, m. d. *Acc.* Zeph 1, 2. 3. Jer 8, 13. Das danebenstehende אָסֹף ist nach gew. Auffassung *inf. abs.* v. אסף, nach Barth § 49ᵇ dag. alter Hiphil-Infinitiv v. סוף. Aber Zeph 1, 2f. l. man besser אָאַסֵּף u. Jer 8, 13 m. Movers, Hitz., Giesebr. אסף אֲסִיפָם *ich sammle ihre Ernte.*†

Derivate: סוּפָה, סוּפָה I.

I. סוּף (wahrsch. d. ägypt. *ṯufi*, Schilf, Max Müller 101. ZDMG 46, 122. Beitrr. zur Assyriol. 1, 603) *m.* 1) Süsswasserschilf Ex 2, 3. 5. Jes 19, 6. 2) Seegras, Tang Jon 2, 6.†

II. סוּף in יַם־סוּף, m. *â* יָמָּה סוּף Ex 10, 10, das rote Meer, θάλασσα ἐρυθρά, nämlich teils die Bucht von Sues, westlich von der sinaitischen Halbinsel, *sinus Heroopolitanus* Ex 10, 19. 13, 18. 15, 4. 22 u. ö., teils die Bucht östlich davon, *sinus Aelaniticus* Nu 14, 25. 21, 4. 1 K 9, 26. Jer 49, 21. Der Name hangt wahrsch. mit סוף I zusammen, s. Dillm. zu Ex 13, 18. Max Müller 42f.

III. סוּף *N. pr.* einer Örtlichkeit Dt 1, 1 (LXX hat hier יַם סוּף).†

סוֹף (St. סוף) m. *suff.* סֹפוֹ Ende, aramaisierendes Wort für das ältere und gewöhnliche קֵץ Koh 3, 11. 7, 2. 12, 13 (vgl. קץ Sir 43, 27). 2 Ch 20, 16. Vom Ende des Zugs, *extremum agmen* Jo 2, 20.†

I. סוּפָה (St. סוף) m. d. Endg. *â* סוּפָתָה Hos 8, 7, m. *suff.* סוּפָתְךָ, *pl.* סוּפוֹת *f.* raffender Sturmwind, Windsbraut Hi 21, 18. 27, 20. 37, 9. Jes 5, 28. 17, 13. 21, 1. 29, 6. 66, 15. Jer 4, 13. Hos 8, 7. Am 1, 14 (LXX סוּפָה). Nah 1, 3. Ps 83, 16. Pr 1, 27. 10, 25.†

II. סוּפָה *N. pr.* einer Örtlichkeit in Moab Nu 21, 14, vgl. Tristram, Land of Moab 50.†

סור mischn. *Hiph.* weichen lassen. Einmal (Hos 9, 12) שׁוּר. Vgl. זור II.

Kal pf. סָר, סָרָה, סָרוּ, סָרְתֶּם; *impf.* יָסוּר, יָסֹר, וַיָּסַר f. וַתָּסַר; *imp.* סוּר, סוּרָה; *inf. cstr.* סוּר, m. *suff.* שׁוּרִי Hos 9, 12, *abs.* סוֹר Dn 9, 5, סֹר V. 11; *pt.* סָר, *f.* סָרָה, סָרֶת Pr 11, 22 — 1) weichen, abweichen, eig. vom Wege, den Weg verlassen, m. מִן Ex 32, 8, מֵעַל Nu 12, 10. 14, 9. Insbes. *a*) abweichen von Gott und dessen Wegen, m. מִן Jer 17, 5, מֵעַל Ez 6, 9, מֵאַחֲרַי 1 S 12, 20. 2 K 10, 29, בְּ (eig. abweichen und sich *gegen* ihn wenden, wenn es hier nicht eher von סרר kommt) Hos 7, 14. Absolut s. v. a. abfallen, entarten Ps 14, 3. Jer 5, 23. Dt 11, 16. Dn 9, 11. סָרֵי סוֹרְרִים Jer 6, 28: *die Entarteten unter den Widerspenstigen* (andere leiten es von סרר ab). Umgekehrt sagt man *b*) Gott weicht von jem., d. i. verlässt ihn, mit מִן 1 S 28, 15. 16. Ri 16, 20, ebenso vom Geiste Gottes 1 S 16, 14, der Stärke Ri 16, 17, der Herrschaft Gn 49, 10. Pr 11, 22: *ein schönes Weib* סָרַת טָעַם *dem der Verstand abhanden gekommen ist.* *c*) abweichen, vom Gesetze, m. מִן Dt 17, 20. 28, 14, d. *Acc.* (das Gesetz übertreten) 2 Ch 8, 15 (aber besser מִמִּצְוֹת); vom Bösen Hi 1, 1. 2 K 13, 2. 15, 18 (l. מִכָּל). *d*) weichen *pass.* für: entfernt w. 1 K 15, 14: וְהַבָּמוֹת לֹא־סָרוּ *und die Kultushöhen wurden nicht entfernt.* 22, 44. 2 K 12, 4. 14, 4. 15, 4, vgl. Hi 15, 30b: יָסוּר בְּרוּחַ פִּיו *er wird weggerafft durch seines Mundes Hauch* (besser יִסָּעֵר od. יִסַּעֵר u. m. Budde u. Duhm פִּרְיוֹ f. פִּיו). *e*) f. vorübergehn, vorübersein 1 S 15, 32: *vorüber ist die Bitterkeit des Todes.* Hos 4, 18a. *f*) Hi 15, 30a: לֹא־יָסוּר מִנֵּי־חֹשֶׁךְ *er entgeht nicht der Finsternis*, d. i. dem Unglücke Pr 13, 14. 14, 27. — 2) (vom Wege abbiegend) hinzutreten zu etwas Ex 3, 3: אָסֻרָה־נָּא וְאֶרְאֶה *ich will doch hinzutreten und sehen.* V. 4. Ruth 4, 1. Jer 15, 5. 1 K 20, 39, m. עַל 22, 32. M. אֶל: einkehren bei jem. Gn 19, 2. 3.

Digitized by Google

Ri 4,18. 19,12. Dagegen ist 1 S 22,14 wohl שָׂר für סָר z. l.

Hiph. pf. הֲסִיר, הֲסִרֹתִי, וַהֲסִרֹתִי, וַהֲסִירֹתִי, m. *suff.* הֲסִירָהּ; *impf.* יָסִיר, וַיָּסַר (wie *Kal*), יָסַר, m. *suff.* יְסִירֶנָּה, וַיְסִירֵהוּ; *imp.* הָסַר, הָסֹרוּ; *inf. cstr.* הָסִיר, m. *suff.* הָסִירָם, הָסִירָךְ, *abs.* הָסֹר; *pt.* מֵסִיר — 1) machen, dass. jem., etwas weiche, abweiche Dt 7,4. Daher *a*) abnehmen, z. B. den Ring vom Finger Gn 41,42. Esth 3,10, den Kopf (daher hinrichten lassen) 1 S 17,46. 2 S 5,6. 16,9, Nase u. Ohren Ez 23,25. *b*) ablegen, von Kleidern Gn 38,14. *c*) wegnehmen, wegschaffen, entfernen Jes 5,5, die Sünde Jes 27,9, die Götzenaltäre 2 K 18,4, die Totenbeschwörer 1 S 28,3, den Fluch Jos 7,13, die Worte zurücknehmen Jes 31,2; m. מִן 1 K 15,13: *er entfernte sie aus* der Stellung als *Herrscherin*; zu Zeph 3,15 vgl. Wellh. 2) m. אֵלָיו zu sich bringen lassen, gleichs. bei sich einkehren lassen 2 S 6,10.

Hoph. pf. הוּסַר, *impf.* יוּסַר, *pt.* מוּסָר entfernt w. Lv 4,31. 35. 1 S 21,7. Jes 17,1. Dn 12,11.†

Pil. pf. סוֵּר s. v. a. *Hiph.* machen, dass abweicht, m. d. Obj. דְּרָכִים Thr 3,11.†

Derivv.: סָרָה, סוּר I, יָסוּר, vgl. *N. pr.* סָרָה u. סוּר II.

I. סוּר* (v. סור) *f.* סוֹרָה, *pl. cstr.* סוֹרֵי — 1) abgewichen Jes 49,21. Jer 17,13 *Kr.* (vgl. zu יסוּר). 2) entartet Jer 2,21: סוֹרֵי הַגֶּפֶן נָכְרִיָּה entartete Ranken eines fremden Weinstocks. Viell. ist aber נפן נכריה Erklärung und ה mit סורי als סוֹרִיָּה zu verbinden, vgl. aram. סרא übelriechen.†

II. סוּר Name eines Tempelthores, שַׁעַר סוּר 2 K 11,6. Dafür 2 Ch 23,5: שַׁעַר הַיְסוֹד Thor des Grundes.†

סוּת mischn. verlocken, *Hiph.* u. *Niph.*

Hiph. pf. 3. *ps. f.* הַסַּתָּה (f. הִסַּתָּה vgl. Ges. § 72w. König 1,460), m. *suff.* הֲסִיתְךָ, הֲסִיתוֹךְ u. הִסְּיתוֹךְ (Ges. § 72ee) Jer 38,22; *impf.* יַסִּית, וַיָּסֶת u. וַיְסִיתֵם, m. *suff.* יְסִיתֻךָ — 1) anreizen, verlocken, verführen zu etwas, m. d. *Acc.* Jos 15,18. Ri 1,14. 2 Ch 18,2, insbes. zu etwas Bösem verführen Dt 13,7. 2 S 24,1. 1 K 21,25. 2 K 18,32. Jes 36,18. Jer 38,22. Hi 36,18. 1 Ch 21,1. 2 Ch 32,11. 15. M. בְּ d. P.: gegen jem. reizen, aufbringen 1 S 26,19. Hi 2,3. Jer 43,3. — 2) m. מִן weglocken, abbringen von jemand 2 Ch 18,31, in übertragenem Sinne Hi 36,16.†

סוּת* (v. סוה; phön. סוית Bloch 46) m. *suff.* סוּתָהּ Kleid Gn 49,11. Parall. שֶׂלֶם. LXX περιβολή. Vulg. *pallium*.†

סחב zerren, moab. (Meša-I. Z. 12 f. 18) סחב schleppen, ar. سحب schleppen, schleifen; äth. ሰሐበ ፡

Kal pf. סָחַבְנוּ, *impf.* m. *suff.* יְסָחֲבוּם, *inf. cstr.* סְחֹב, *abs.* סָחוֹב — zerren, herumzerren, z. B. einen toten Körper 2 S 17,13. Jer 15,3: (ich will senden) אֶת־הַכְּלָבִים לִסְחֹב *die Hunde*, (sie) *herumzuzerren*. 22,19. 49,20 (LXX, Schwally, Giesebr.: *Niph.*). 50,45.†

Vgl.:

סְחָבָה* *pl.* סְחָבוֹת abgetragene, zerrissene Kleider (viell. von סחב zerren; nach Lag. Übers. 143 von سحب sein frisches Aussehen verlieren) Jer 38,11. 12.†

סחה ar. سحا wegfegen; talm. סְחוּתָא Unrat; vgl. auch zu סוּחָה.

Pi. pf. וְסִחֵיתִי Ez 26,4 m. d. *Acc.* wegfegen.†

Davon:

סְחִי Kehricht, Unrat, trop. etwas Verächtliches Thr 3,45.†

סָחִישׁ 2 K 19,29, wofür in der Parallelstelle Jes 37,30 *transpon.* שָׁחִים, das was im dritten Jahre nach der Saat noch von selbst hervorkommt. Vgl. סְפִיחַ. LXX im B. der Könige: αὐτόματα. Aqu. u. Theod. bei Jes. αὐτοφυῆ. Für die Sache vgl. Strabo 11,4,3.†

סחף aram. סחף, سسف, assyr. *saḫâpu* (Del. Proll. 180) niederwerfen. Vgl. auch arab. سَحِيفَة heftiger Regen, u. zu ספח II.

Kal pt. סֹחֵף niederwerfen, zu Boden stürzen, vom Regen Pr 28,3.†

Niph. pf. נִסְחַף niedergeworfen w. Jer 46,15 LXX, Kennicott, Mich., Giesebr., Corn. נָס חף *geflohen ist der Apis*).†

Digitized by Google

סָחַר assyr. *saḫâru* sich wenden, umgeben; targ. sich drehen, kreisen; mischn. umherziehen als Hausierer; syr. umhergehn als Bettler; christl.-pal. *Ithpe.* sich drehen, *Pe.* bettelnd umhergehn, s. Schwally, Idioticon 61 f.

Kal pf. סָחֲרוּ, *impf.* יִסְחֲרוּ, *i. p.* תִּסְחֲרוּ, *pt.* סוֹחֵר, סֹחֵר, *pl.* סֹחֲרִים, סֹחֲרִיךְ, *f.* m. *suff.* סֹחַרְתֵּךְ — 1) umhergehn, umherziehen Jer 14,18 (andere: auswandern, s. Giesebr.). M. d. *Acc.* (ein Land) durchziehen Gn 34,10. 21 insbes. in Handelsgeschäften, um einzukaufen oder zu verkaufen, ἐμπορεύεσθαι. Gn 42, 34 von gewährter Handelsfreiheit: וְאֶת־הָאָרֶץ תִּסְחֲרוּ *und ihr möget das Land durchziehen.* Dah. *pt.* reisender Handelsmann, ἔμπορος Gn 23, 16. 37, 28. Ez 27, 21 (Perles, Analecten 38 בְּמִסְחֲרִיךְ). V. 36. 38,13. 2 Ch 9, 14. סֹחֲרֵי הַמֶּלֶךְ die Kaufleute des Königs, die dieser herumschickte, um einzukaufen 1 K 10,28. 2 Ch 1,16; vom Seefahrer Pr 31,14. Jes 23, 2. 8. Noch allgemeiner Jes 47,15: סֹחֲרִיךְ *mit denen du Handelsverkehr gehabt hast. Fem.* Händlerin, die im Verkehre steht mit jem. Ez 27, 12. 16. 18.†

Pealal pf. סָחֲרַחַר (Ges. § 55e) in heftiger, zuckender Bewegung sein (vom Herzen) Ps 38, 11.†

Derivate: die 2 folgenden u. מִסְחָר.

סַחַר *cstr.* סְחַר, m. *suff.* סַחְרָהּ *m.* 1) Erwerb (aktivisch) Pr 3,14: *ihr* (der Weisheit) *Erwerb ist besser als Silbers Erwerb.* 31,18. 2) Erwerb durch Handel, Gewinn (= das Erworbene) Jes 23, 3. 18. 45, 14: וְסַחַר־כּוּשׁ *Äthiopiens Gewinn* (den es erzielt). — Vgl. zu מִסְחָר.

סָחְרָה* *cstr.* סָחֲרַת Ez 27,15: סָחֲרַת יָדֵךְ s. v. a. סֹחֲרֵי יָדֵךְ V. 21 die Händler, die du an der Hand hast (Corn. l. סוֹחֲרוֹתַיִךְ).†

סַחֲרָה (vgl. syr. ܣܰܗܪܳܐ u. wahrsch. assyr. *sâḫiru* u. *sâkiru*, wie es scheint, Schild) viell. Schild, Tartsche Ps 91, 4.†

סַחֲרֶת* (vgl. ass. *sihru* Name eines Edelsteins) *i. p.* סַחֲרֶת eine Masse, die neben Marmorarten zum Auslegen eines Paviments genannt wird Esth 1, 6.†

סחשׁ vgl. zu סָחִישׁ.

סְטִים *pl.* s. v. a. שְׂטִים Ausschreitungen, Verirrungen Ps 101, 3.†

סִיג (St. סוג, Barth § 79c. König 2, 1, 53) Ez 22, 18 *Kr.* (*Kt.* סוּג), שִׁיג 1 K 18, 27, *pl.* סִיגִים (3 mal, s. Baer zu Ps 119,119) u. סְגִים (aber nicht סְגִים, s. Baer zu Jes 1, 22), m. *suff.* סִגֵּיךְ — 1) Weggang 1 K 18, 27 (wahrsch. ist d. Satz z. str.). 2) Schlacke, die dem edeln Metalle beigemischten unedeln Bestandteile, die durch Schmelzung ausgeschieden werden Pr 25, 4. Ez 22, 18 (v. Corn. gestr.). V. 19. Ps 119, 119. Jes 1, 22; בֶּסֶף סִיגִים noch nicht gereinigtes Silber Pr 26, 23; dafür kurz סִיגִים Jes 1, 25.†

סִיוָן (assyr. *Simânu* [*Sivânu*]; ZA 2, 265) *m.* Esth 8, 9 der dritte Monat des jüdischen Jahres vom Neumonde des Juni bis zu dem des Juli.†

סִיחוֹן u. **סִיחֹן** *N. pr.* König der Amoriter zu Hesbon Nu 21, 21. 23. 28. 1 K 4, 19. Ps 135, 11, daher *Stadt Sihons* für das urspr. moabitische, später amoritische Hesbon Nu 21, 28. Jer 48, 45 (l. מִבַּיִת f. מִבֵּין).

סִין davon

I. **סִין** (Lehm, Thon [vgl. aram. סִינָא, סִנְנָא], Übersetzung des ägypt. *'imt*, wie Pelusium von πηλός; arab. طِينَة von طِين ein Stück Lehm; vgl. Beitrr. zur Assyriol. 1, 599) — *N. pr.* Pelusium, die östliche Grenzstadt Ägyptens, in Sümpfen gelegen, jetzt mit der ganzen Gegend vom eingedrungenen Meere überschwemmt Ez 30, 15. 16 (Corn. סִן = סְוֵנֵה).†

II. **סִין** *N. pr.*, die Wüste zwischen Elim u. dem Sinai Ex 16, 1. 17, 1. Nu 33, 11 f. Entweder die wüste Küstenebene *el-Ḳâ'a*, in deren Mitte heute die Hafenstadt *Ṭôr* liegt, oder die steinige Einöde um das *Wâdi Maġâra*, s. Ebers, Durch Gosen² 153 ff. Dillm. zu Ex 16, 1.†

סִינַי *i. p.* סִינִי *N. pr. Sinai* (LXX Σινα), der Berg der Gesetzgebung, Ex 16, 1. Dt 33, 2. Ri 5, 5. Ps 68, 9. 18, öfter הַר סִינַי Ex 19, 11. 18. 20. 23. 24, 16.

Digitized by Google

31, 18. 34, 2. 4. 29. 32. Lv 7, 38. 25, 1. 26, 46. 27, 34. Nu 3, 1. 28, 6. Neh 9, 13. מִדְבַּר סִינַי die Wüste Sinai Ex 19, 1. 2. Lv 7, 38. Nu 1, 1. 19. 3, 4. 14. 9, 1. 5. 10, 12. 26, 64. 33, 15 f. Vgl. zu חֹרֵב und über die topographische Frage d. Art. Sinai im BHW. Dillm.-Ryssel zu Ex 19, 1. Moore, Judges 140. 179. Smend, Alttest. Rel. Gesch. 30.†

סִינִי *Nom. gent.* ein Volk in der Gegend des Libanons Gn 10, 17. 1 Ch 1, 15. Strabo (16, 2, 18) nennt eine Stadt *Sinna*, bei Hieron. (*Quaestt. hebr. in Genesin*) *civitas Sini*, nach Breitenbachs Reise (Mainz, 1486 *fol.*) S. 47 ein Flecken *Syn*, eine halbe Meile vom *Nahr 'Arḳa*. Vgl. Del. Par. 282, der es mit dem keilinschriftlichen *Siânu* (neben *Ṣemar* und *'Arḳa* erwähnt) kombiniert (also סִינִי ?).†

סִינִים Jes 49, 12 אֶרֶץ סִינִים, eine Gegend, aus welcher die exilierten Juden zurückkehren. Eine sichere Erklärung ist noch nicht gegeben. Unwahrscheinlich ist die Kombination mit סִינִי am Libanon. Lacouperie in The Babyl. and Or. Record 1, 45 ff. 183 ff. denkt an den Stamm *Šina* auf den Abhängen des Hindukusch. Die meisten suchen die Chinesen darin, s. Ges. Thes. u. Komm. Del. Jes.[3] 689 (u. dazu ZAW 5, 14 f.), Jes.[4] 488 f. Möllendorff, MGWJ, N. F. 2, 8 ff. Chey. Einl. in Jes. 278: סִנִּים.†

סִיס Schwalbe Jer 8, 7 *Kr.* (*Kt.* סוּס).†

סִיסְרָא (s. Lag. NGGW 1890. 433). *N. pr. m.* 1) Feldherr des kanaanitischen Königs Jabin Ri 4, 2. 7. 5, 20 ff. 1 S 12, 9. Ps 83, 10. 2) Esr 2, 53. Neh 7, 55.†

סִיעָא *N. pr. m.* Neh 7, 47, wofür סִיעָהָא (wahrsch. aus zwei Lesarten סיעא und סיעה entstanden, vgl. נְפִישְׁסִים) Esr 2, 44.†

I. סִיר (vgl. זֵיר grosser Krug u. Lewy, Fremdw. 107), *pl.* סִירוֹת, סִירֹת, סֵרוֹת, m. *suff.* סִירֹתָיו, סִירֹתֵיכֶם, *m.* Jer 1, 13. Ez 24, 3, *f.* 2 K 4, 38. Ez 24, 6 — Topf, Kochtopf 2 K 4, 38—41. Ez 11, 3. 7. 11. 24, 3. 6. Mi 3, 3. Sach 14, 20 f. Ps 58, 10. Hi 41, 23. Koh 7, 6, סִיר הַבָּשָׂר Ex 16, 3, סִיר הַנָּזִיד 2 K 4, 39, סִיר נָפוּחַ ein Topf, worunter das Feuer angefacht ist Jer 1, 13; Geräte im Heiligtume Ex 27, 3. 38, 3. 1 K 7, 45. 2 K 25, 14. Jer 52, 18 f. 2 Ch 4, 11. 16. 35, 13. סִיר רַחַץ Waschbecken Ps 60, 10. 108, 10.†

II. *סִיר 1) *pl.* סִירִים Dornen, vom lebendigen und trocknen Strauche Jes 34, 13. Nah 1, 10. Koh 7, 6, von der Dornenhecke Hos 2, 8. — 2) *pl.* סִירוֹת Haken, Angel (vgl. חוֹחַ u. צִנָּה) Am 4, 2.†

סָךְ (v. סכך) viell.: Gedränge Ps 42, 5; n. Baethg.: Hütte (*p.* f. סֹךְ).†

***סֹךְ** (St. סכך) Einmal unrichtig שֹׂךְ (s. zu שׂ) Thr 2, 6; m. *suff.* סוּכּוֹ, סֻכּוֹ Ps 76, 3, סֻכָּה Ps 10, 9 (wo man auch בַּסֻּכָּה lesen kann) *m.* 1) Hütte Ps 27, 5, dah. Zelt, Wohnung Ps 76, 3. Thr 2, 6 (vom Tempel). 2) Dickicht, als Lager des Löwen Ps 10, 9 (Lag., Wellh.: סֻכּוֹ). Jer 25, 38 (Giesebr.: סֻכָּכוֹ).†

סֻכָּה (v. סכך) *pl.* סֻכּוֹת, סְכָכוֹת *f.* 1) Dickicht, als Lager des Löwen Hi 38, 40. 2) Hütte, Laube, Schirmdach zum Schutze gegen die Sonne Gn 33, 17. Jon 4, 5. Jes 4, 6. 2 S 11, 11. 1 K 20, 12. 16. Wächterhütte im Weinberge Jes 1, 8. Hi 27, 18. חַג הַסֻּכּוֹת das Laubhüttenfest Lv 23, 34. 42 f. Dt 16, 13. 16. 31, 10. Esr 3, 4. Neh 8, 14—17. 2 Ch 8, 13. Sach 14, 16. 18 f. — Am 9, 11: סֻכַּת דָּוִיד הַנֹּפֶלֶת *die im Verfalle begriffene Hütte Davids* (Bezeichnung des heruntergekommenen Zustandes des südl. Reiches). — Überh. Obdach, Wohnung Ps 31, 21. Hi 36, 29: *das Krachen seiner* (Gottes) *Wohnung*. Ps 18, 12. 2 S 22, 12.†

סֻכּוֹת *N. pr.* 1) Stadt im St. Gad im Ostjordanlande Gn 33, 17 (Namenerklärung). Jos 13, 27. Ri 8, 5 ff. Viell. der Hügel *Der'alla* bei der Einmündung des Jabbok in das Jordanthal, s. Merrill, East of the Jordan 384 ff. Neubauer, Géogr. du Talm. 248. Unter dem „Thal von S." Ps 60, 8. 108, 8 ist das Jordanthal in der Nähe von S. gemeint. — 2) Stadt im Westjordanlande in der Nähe von צָרְתָן (d. i. *Ḳarn Ṣartabe*), 1 K 7, 46. 2 Ch 4, 17; die heutigen Ruinen *Sâkût* (سَاكُوت) südlich von Beisân, s. Guérin, *Samarie* 1, 269 ff. Nach d. Textänderung Moore's (s. zu מַעֲבָה) dag. m. *no.* 1

Digitized by Google

identisch. — 3) der erste Lagerplatz der Israeliten bei ihrem Auszuge aus Ägypten Ex 12, 37. 13, 20. Nu 33, 5 f., ägypt. *Thuku*, Name eines Bezirkes, od. der Hauptstadt desselben, wo sich das Heiligtum Pithom befand (s. zu פִּתֹם), s. ZDPV 8, 219 f. Beitrr. z. Assyriol. 1, 603. Max Müller 45. 70.†

סִכּוּת בְּנוֹת 2 K 17, 30 wahrsch. (trotz der massor. Vokal.: *„Hütten der Töchter“*, vgl. Ges. Thes. 952) Name einer assyrischen Gottheit. Vgl. Hoffm. ZAW 3, 113. Jensen, Lit. Centralbl. 1896, 1803.†

סִכּוּת Am 5, 26, nach Ges. u. den älteren Auslegern: Hütte, Tabernakel (so auch LXX, Symm., Vulg., Syr., die wohl aber סְכוּת gelesen haben; Hieron. *sochot*), welches die Israeliten in der Wüste mit herumgetragen hätten. Dag. Theod. δρασις, vgl. שׂכה. Wahrscheinlich ist es aber ein Gottesname, und zwar nach Schrader, Stud. u. Krit. 1874. 324 ff. KAT 442 f. Tiele, Gesch. 528: *Sak-kut* ein Beiname des assyr.-babyl. Gottes *Ninip*-Saturn; s. auch Baethgen, Beitrr. zur semit. Religionsgesch. 239. Dagegen kombiniert es Hoffm. ZAW 3, 113 (als סכנת) mit dem phöniz. סכן Σαγχων. Die Vokalisation kann von שִׁקּוּץ herrühren. S. auch zu סִכּוּת בְּנוֹת.†

סְכִיִּים *N. pr. m. pl.* wahrsch. die äthiop. Troglodyten, 2 Ch 12, 3. LXX und Vulg.: *Troglodytae*.†

סכך auch mischn., decken. Der Zusammenhang mit dem Arab. ist unsicher. Fränkel 90 betrachtet שׂכך I (s. d.) als die ursprüngliche Form (vgl. zu שׂ) und stellt die Wzl. zum arab. شَكَّ decken. Hoffmann, Phön. Inschrr. 35 f. dag. verbindet sie mit d. arab. سَكَّ, wovon سَكٌّ der versteckte Hohlraum einer Quelle, eines Vogelohres; dann ist שׂכך eine inkorrekte Orthographie. Vgl. auch נסך II u. Del. Proll. 195 f.

Kal pf. סָכּוֹתָה, סָכֹתָה, וְסַכֹתָ, *impf.* וַיִּסְכּוּ, m. *suff.* תְּסָכְּנִי, יְסָכְּכוּ, *pt.* סוֹכֵךְ, סֹכֵךְ 1) decken, bedecken, beschirmen, m. dopp. *Acc.* Hi 40, 22, m. ל Ps 140, 8: סַכּוֹתָה לְרֹאשִׁי בְּיוֹם נָשָׁק *du beschirmst mein Haupt am Tage der Waffen*; meist aber wie כָּסָה u. a. Verba des Deckens mit עַל Ex 33, 22. 40, 3. 1 K 8, 7: וַיְסַכּוּ הַכְּרֻבִים עַל־הָאָרוֹן *und es überdeckten die Cherube die Lade*. 1 Ch 28, 18. Ex 25, 20. 37, 9, vgl. Ez 28, 14. 16 (wo Corn. es str.). 2) *intrans.* sich bedecken, sich bergen Thr 3, 44: סַכּוֹתָ בֶּעָנָן *du birgst dich in Gewölk*. Ebenso LXX V. 43, aber hier liegt wohl ein anderes סכך sich waffnen, vor, vgl. שׂכך II. 3) weben Ps 139, 13: *du webtest mich im Mutterleibe*, vgl. שׂכך I.†

Hiph. impf. תָּסֶךְ, וַיָּסֶךְ, יָסֶךְ, *inf.* הָסֵךְ, *pt.* מַסִּיךְ Ri 3, 24 (Ges. § 67ᵛ) — bedecken, beschirmen, beschützen, mit עַל Ps 5, 12, und ל Ps 91, 4; sich deckend ausbreiten Ex 40, 21 m. עַל. (Nach Barth ZDMG 43, 178 liegt an diesen Stellen ein *Impf. Kal* mit *i* vor). הָסַךְ רַגְלָיו 1 S 24, 4. Ri 3, 24 seine Füsse (mit dem Gewande) bedecken, nach den meisten Verss., Jos. Arch. 6, 13, 4 und auch sonst jüd. Auffassung ein Euphemismus (לשון נקיה) für: seine Notdurft verrichten.†

Hoph. impf. יְסֻךְ bedeckt werden Ex 25, 29. 37, 16.†

Derivv.: סָךְ, סֹךְ, סֻכָּה, סוֹכֵךְ, מָסָךְ, מוֹסָךְ, vgl. סְכוּת.

סְכָכָה *N. pr.* einer Ortschaft in der Wüste Juda Jos 15, 61.†

סכל mand., syr. ܣܟܠ thöricht sein, jüd.-aram. סַכְלָא Thor, ass. *saklu*, thöricht. Vgl. Gerber 178 f.

Pi. impf. יְסַכֵּל, *imp.* סַכֵּל machen, dass etwas thöricht erscheine, vereiteln m. d. *Acc.* 2 S 15, 31. Jes 44, 25.†

Hiph. pf. הִסְכַּלְתָּ eig. thöricht machen 1 S 26, 21, m. עָשָׂה thöricht handeln Gn 31, 28.†

Niph. pf. נִסְכַּלְתָּ, *i. p.* נִסְכָּלְתָּ 1) thöricht handeln 1 S 13, 13. 2 Ch 16, 9. 2) sich versündigen 2 S 24, 10. 1 Ch 21, 8.†

Die Derivate folgen.

סָכָל *pl.* סְכָלִים *m.* Thor, thöricht Jer 4, 22. 5, 21. Koh 2, 19. 7, 17. 10, 3. 14.†

סֵכֶל *m.* Thorheit f. Thoren Koh 10, 6.†

סִכְלוּת Thorheit, ein aramaisierendes Wort Koh 2, 3. 12. 13. 7, 25. 10, 1. 13. Einmal inkorrekt שִׁכְלוּת 1, 17.†

Digitized by Google

I. סכן sorgen, pflegen, sich annehmen, ein spez. hebr. Verbum (als Kanaanismus wahrsch. in den *Tell el-Amarna*-Briefen ZA 6, 248). Ob סֹכֵן Jes 22, 15 wie phön. סכן (Bloch 46) hiervon abzuleiten, od. ein älteres Äquivalent des assyr. *šaknu* neben סָגָן (s. d.) sei, ist zweifelhaft. Doch spricht der m. סֹכֵן identische Beamtentitel *zûkini Tell el-Amarna*-Brief 237 Winckler gegen die zweite Erklärung. Vgl. auch zu מִסְכְּנוֹת.

Kal impf. יִסְכֹּן, יִסְכֹּנוּן, יִסְכָּךְ, *pt.* סֹכֵן, *f.* סֹכֶנֶת — 1) pflegen, so *pt. f.* Pflegerin 1 K 1, 2. 4. *Pt. m.* Pfleger, Verwalter, Titel eines Hofbeamten (s. oben) Jes 22, 15. 2) nützlich, förderlich sein Hi 15, 3, m. לְ d. P. Hi 22, 2a. 35, 3, m. עַל Hi 22, 2b. 3) *intr.* Nutzen haben Hi 34, 9.†

Hiph. pf. הִסְכִּנְתָּה, *imp.* הַסְכֵּן, *inf.* הַסְכֵּן, sich mit etwas beschäftigen, damit vertraut sein, m. *Acc.* Ps 139, 3, mit עִם vertraulich verkehren Hi 22, 21; eine Gewohnheit haben, pflegen Nu 22, 30 (LXX viell. הִסְכִּיל s. Dillm.).†

II. סכן gefährdet sein, so neuhebr. u. jüd.-aram. Levy, 3, 526 ff. Del. HL. u. Koh 203.

Niph. impf. יִסָּכֵן Koh 10, 9 sich gefährden, in Gefahr geraten.†

III. סכן.

Pu. pt. מְסֻכָּן nach Ki. Vitr.: heruntergekommen, arm, dürftig Jes 40, 20: הַמְסֻכָּן תְּרוּמָה *wer arm ist an zu Widmendem*, wer nicht viel geben kann (vgl. סָכֵךְ arm sein, und zu מְסֻכָּן). Doch ist dies gewiss unrichtig. Nach Hier. bedeutet *amsuchan* eine dauerhafte Holzart, weshalb Zimmern, ZA 9, 111, es mit assyr. *musukkânu* Palme, zusammenstellt.†

I. סכר aram. סכר, ⁿסכ, ar. سكر verschliessen, verstopfen, ass. *sakâru*, sperren, verstopfen, abdämmen, *sikkuru*, Riegel. Vgl. d. verw. סנר. Davon ägypt. *takar* Brustwehr, Mauer, Bondi 88.

Niph. impf. יִסָּכְרוּ, וַיִּסָּכְרוּ verstopft, verschlossen werden, vom Munde Ps 63, 12, von Quellen Gn 8, 2.†

Pi. pf. וְסִכַּרְתִּי s. v. a. סָגַר und הִסְגִּיר übergeben Jes 19, 4.†

II. סכר spätere Orthogr. für שכר.

Kal pt. סֹכְרִים erkaufen, mit d. *Acc.* u. עַל Esr 4, 5.†

סכת ar. سكت I. IV. schweigen; samar. aufmerken.

Hiph. imp. הַסְכֵּת schweigen Dt 27, 9.†

סַל (mischn., syr. ܣܠܐ, ar. سَلَّة Fränkel 75, mand., assyr. wahrsch. *sellu*; vgl. zu סלל), *i. p.* סָלִי, *pl.* סַלִּים *m.* Korb, Gn 40, 16—18. Ex 29, 3. 23. 32. Lv 8, 2. 26. 32. Nu 6, 15. 17. 19. Ri 6, 19.†

סְלָא 2 K 12, 21 unbekannte Ortsangabe.†

סלא darwägen, vgl. arab. سلأ schnell bezahlen (schliesslich wohl mit סלה I, סלל, in die Höhe bringen, verw., vgl. נשא); Hommel ZDMG 46, 531 stellt sab. סלא weihen, darbringen, dazu.

Pu. pt. מְסֻלָּאִים Thr 4, 2 mit בְּ: *mit Gold aufgewogen*; vgl. סלה II.†

סלד mischn. aufspringen, z. B. von der Hand, die man aus heissem Wasser schnell herauszieht, s. Levy, Nh. Wb. 3, 531.

Pi. impf. אֲסַלְּדָה vor Freude in die Höhe springen, Hi 6, 10.†

סָלֻד *N. pr. m.* 1 Ch 2, 30.†

I. סלה emporheben (vgl. סלל); mischn. *Hiph.* in die Höhe bringen; aram.: als leicht aufheben und wegwerfen, verachten; assyr. *salû* (das Joch) abwerfen.

Kal pf. סָלִיתָ verachten (s. ob.) Ps 119, 118.†

Pi. pf. סִלָּה verachten, verwerfen Thr 1, 15.†

II. סלה s. v. a. סלא s. d. (etwas anders Hoffm. zu Hi 28, 16).

Pu. impf. תְּסֻלָּה mit בְּ mit Gold aufgewogen w. Hi 28, 16. 19.†

סֶלָה musikalisches Kunstwort, i. d. Pss. (71 mal, sonst nur Hab 3, 3. 9. 13) gew. am Ende eines Sinnesabschnittes (nur Ps 55, 20. 57, 4. Hab 3, 3. 9 i. d. Mitte eines Verses, doch am Ende eines Versgliedes), auch wohl am Ende des Gedichtes (s. Ps 3, 9. 24, 10); Einmal voll-

Digitized by Google

ständiger: הַגֶּיזוֹן סֶלָה Ps 9,17. Die Bed. und Etymologie des Wortes ist ganz dunkel. Vgl. Ges. Thes. 955. Baethgen, Psalmen XIV f. Jacob ZAW 16, 129 ff. König 2, 1, 539. Wellh. kombiniert סלל Ps 68, 5 damit.

סַלּוּ *N. pr. m.* Neh 12, 7, wofür V. 20 סַלַּי.†

סַלּוּא *N. pr. m.* 1 Ch 9, 7, wofür Neh 11, 7 סַלָּא.†

סֶלּוּא *N. pr. m.* Nu 25, 14.†

*סַלּוֹן (ar. سُلَّاء, aram. סְלָוָא, סְלָוְיָא, mand. סיליתא, Löw, Pflznn. 150), *pl.* סְלוֹנִים, und סִלּוֹן *m.* Dorn, Ez 28, 24 u. 2, 6 (Corn. סוֹלִים: von סלה I verachten).†

סלח jüd.-aram. verzeihen, mischn. סְלִיחָה Vergebung.

Kal pt. impf. יִסְלַח, *imp.* סְלַח, סְלָחָה, *inf.* סְלֹחַ, סְלוֹחַ, *pt.* סֹלֵחַ vergeben, m. d. *Dat.* der Sünde od. des Sünders Am 7, 2. Jer 5, 1. 7. 31, 34. 33, 8. 36, 3. Jes 55, 7. Ex 34, 9. 1 K 8, 30. 34. 36. 39 u. ö. *Absol.* Dn 9, 19. Dispensieren m. ל Nu 30, 6.

Niph. pf. נִסְלַח vergeben werden als stehender *Terminus*: es wird ihnen verziehen d. i. es wird Sündenvergebung verschafft, Lv 4, 20. 26. 31. 35. 5, 10. 13. 16. 18. 26. 19, 22. Nu 15, 25 f. 28.†

Derivate סַלָּח, סְלִיחָה.

סַלָּח willig zu vergeben Ps 86, 5.†

סַלַּי *i. p.* סַלָּי *N. pr. m.* 1) Neh 11, 8. S. zu גַּבַּי. 2) 12, 20 s. סַלּוּ.

סְלִיחָה (König 2, 1, 197) *pl.* סְלִיחוֹת, סִלְחוֹת Vergebung Ps 130, 4. *Pl.* Dn 9, 9. Neh 9, 17.†

סַלְכָה (s. Baer, Metheg-Setzung § 45) *N. pr.* einer Stadt an der äussersten Ostgrenze des Königreichs Basan, noch jetzt *Ṣalḫad* od. *Ṣarḫad* genannt, welche beide Namen auch schon bei arabischen Schriftstellern vorkommen; nab. צלחד. Dt 3, 10. Jos 12, 5. 13, 11. 1 Ch 5, 11. S. GAP 252.†

סלל emporheben, vgl. סלה I u. סלא; mischn. סלסל. Als zweite Bed. nahm Ges. an: schwank sein, schwanken, wo-

von סַל eig. schwanke Rute, dann: geflochtener Korb, wie ass. *susullu* vgl. סַלְסְלוֹת; das Mischn. (s. Levy, 3, 534 f.) weist aber auf eine Bed. „flechten" hin (viell. eig. aufschichten). Die Derivate מְסִלָּה (auch moab. Meša-I. Z. 26) u. סוֹלְלָה betrachtet Schwally aus sachlichen Gründen als assyr. Lehnwörter.

Kal impf. וַיְסֹלּוּ, *imp.* סֹלּוּ, m. *suff.* סָלּוּהָ, *pt. pass. f.* סְלוּלָה, סְלֻלָה hoch machen *a*) aufschütten auf einen Haufen Jer 50, 26, *b*) einen Weg durch aufgeschütteten Schutt aufwerfen, erhöhen (vgl. רום Jes 49, 11). Jes 57, 14. 62, 10. Pr 15, 19. Jer 18, 15. Hi 19, 12: וַיְסֹלּוּ עָלַי דַּרְכָּם *sie bahnten sich den Weg auf mich los.* 30, 12. Ohne דֶּרֶךְ Ps 68, 5: סֹלּוּ *bahnet* (den Weg); dag. Wellh.: spielet, vgl. zu סֶלָה.†

Pilp. imp. m. *suff.* סַלְסְלָהּ hoch halten Pr 4, 8: *halte sie hoch* (die Weisheit).†

Hithpo. pt. מִסְתּוֹלֵל, *denom.* v. סוֹלְלָה sich dämmen, dah. sich widersetzen, m. בְּ Ex 9, 17: *noch widersetzest du dich meinem Volke* (Sir 40, 28 aufdringlich sein).†

Derivate: סוֹלְלָה, מְסִלָּה, סֻלָּם, מַסְלוּל; sonst s. oben.

סוֹלְלָה (v. סלל, ägyptisiert *trry*, Max Müller 101) u. סוֹלֵלָה (Dn 11, 15), *pl.* סְלֻלוֹת *f.* Wall, insbes. derjenige, welchen die Belagerer um die belagerte Stadt herum aufwerfen 2 S 20, 15. 2 K 19, 32. Jes 37, 33. Jer 6, 6. 32, 24. 33, 4. Ez 4, 2. 17, 17. 21, 27. 26, 8. Dn 11, 15.†

סֻלָּם (St. סלל, auch mischn., talm.; ar. سُلَّم Leiter) *m.* Leiter, Stiege Gn 28, 12.†

סַלְסְלוֹת *pl.* Jer 6, 9, wahrsch. Reben, Ranken = זְלוּלִים Jes 18, 5, oder zu סַנְסִנִּים zu stellen; nach andern: Körbe = סַלִּים (vgl. zu סלל). LXX, Vulg. κάρταλλος, *cartallus*.†

סֶלַע *i. p.* סָלַע, m. *suff.* סַלְעִי, *pl.* סְלָעִים (syr. ܣܠܥܐ abgespaltener, freistehender Fels [nach den Lexikographen: Fels, der ein Echo zurückwirft, P. Sm. 2645]; mischn., jüd.-aram. Stein, dann: Steinchen, Gewicht, Münze, wie im Syr. u. Nab. (CIS 2 *no.* 198). Gew. von סלע = سلع, spalten, abgeleitet wie ar.

Digitized by Google

סֶלַע Felsspalt; vgl. Wetzst. bei Del. Jes.[3] 696. ZAW 3, 273. Nach Barth ES 53 = ar. صُلَّع, صُلَّاع, äth. ጸላዕ: Fels) *m.* freistehender Fels Ri 6, 20. 15, 13. 20, 47. 1 S 23, 28. Jes 22, 16. Jer 23, 29. Am 6, 12; סֶלַע כָּבֵד ein grosser Fels Jes 32, 2. צְחִיחַ סֶלַע der nackte Fels Ez 24, 7f. 26, 4. 14. סְעִיף סֶלַע Ri 15, 8. 11. Jes 2, 21. 57, 5, גְּקִיק סֶלַע Jer 13, 4. 16, 16, חַגְוֵי סֶלַע Ob 3. Ct 2, 14 Felsenkluft od. -klüfte. שֵׁן סֶלַע Felsspitze Hi 39, 28. 1 S 14, 4. Felsenbewohner Jes 42, 11. Nu 24, 21. — Besondere Felsen, die erwähnt werden: *a)* הַסֶּלַע Ri 1, 36 (wo מ wohl zu streichen ist), wahrsch. der Felsen bei *Kadeš Barneʿa*, Nu 20, 8. 34, 3 ff., vgl. ZDPV 8, 206. *b)* הַסֶּלַע in Edom 2 K 14, 7 vgl. 2 Ch 25, 11 f.; nach der gew., aber kaum richtigen Auffassung das spätere *Petra*, s. Buhl, Gesch. d. Edomiter 34 f. 65. — Ganz dunkel ist Jes 16, 1.

סֶלְעָם *m.* eine vierfüssige, geflügelte und essbare Heuschreckenart Lv 11, 22, s. Dillmann z. St.†

סלף targ. umstürzen, umkehren, verdrehen, verkehren. Vgl. ar. سلف (den Acker) umstürzen. Nach ZA 3, 60 assyr. *sapânu*, äth. ሰፈነ: überwältigen, s. aber zu ספן.

Pi. impf. יְסַלֵּף, ן, *pt.* מְסַלֵּף 1) m. d. *Acc.* verdrehen, verkehren, die Sache jemandes Ex 23, 8. Dt 16, 19. Pr 22, 12. 2) umstürzen, verderben, den Weg (wie עָוָה) Pr 19, 3; Menschen Hi 12, 19 (Beer יְשַׁלַּף), m. לָרָע ins Verderben stürzen: Pr 21, 12. So auch Pr 13, 6: Gerechtigkeit schützt den rechtschaffenen Wandel (die Gerechten), וְרִשְׁעָה תְסַלֵּף חַטָּאת *aber Gottlosigkeit stürzt die Sünde* (die Sünder).†

Davon

סֶלֶף *cstr.* gleichl. *m.* (Pr 11, 3 *Kr.*) Verkehrtheit, Falschheit Pr 11, 3. 15, 4.†

סלק, aram. סלק, s. d. bibl.-aram. Lex., vgl. auch שלק.

Kal impf. יִסַּק (f. תִּסְלַק, Ges. § 66[e]) hinaufsteigen Ps 139, 8.†

סֹלֶת (neuhebr. u. jüd.-aram., Levy, 3, 538); ägypt. als Lehnw. *ṯuriṯ*, s. Bondi 84. Max Müller 101; d. Etymol. unklar; vgl. ar. سُلْت Hülse der Gerste od. Gerste- u. Weizen ohne Hülse u. wahrsch. ass. *sillatu* od. *šillatu* eine Getreideart, Beitr. z. Assyriol. 3, 361) *f.* (ZAW 16, 106) — das feinste Mehl (so die Versionen) Gn 18, 6. 1 K 5, 2. 2 K 7, 1. 16. 18, sonst nur bei P, Ez. und in der Chron., wo es als Opfermaterial erwähnt wird (s. Dillm. zu Lv 2, 1. Wellh. Proll. 66) סֹלֶת חִטִּים Gn 18, 6. סֹלֶת feines Weizenmehl Ex 29, 2.

סַם* (St. סמם, ar. شَمّ, duften; ass. *sammâti* Wohlgerüche; mischn., jüd.-aram. סממן; verw. wahrsch. auch mischn. u. aram. סָם, סַמְמָא Medikament, assyr. *simmu* Gift, ar. سَمّ Gift, Fränkel 262) *pl.* סַמִּים — Wohlgerüche Ex 30, 34. קְטֹרֶת סַמִּים od. הַסַּ׳ wohlriechendes Räucherwerk Ex 25, 6. 30, 7. 31, 11. 35, 8. 15. 28. 37, 29. 39, 38. 40, 27. Nu 4, 16. Lv 4, 7. 16, 12. 2 Ch 2, 3. 13, 11.†

סַמְגַּר נְבוֹ *N. pr.* eines babylonischen Kriegsobersten Jer 39, 3 (Giesebr. str. סמגר).†

סְמָדַר (mischn., jüd.-aram., syr., mand.) *i. p.* gleichl., *m.* Blüte, insbesondere von der Weinblüte Ct 7, 13. 2, 13: הַגְּפָנִים סְמָדַר *die Weinstöcke sind* (in der) *Blüte.* V. 15: כְּרָמֵינוּ סְמָדַר *unsere Weinberge sind* (in der) *Blüte.* Vgl. für die Konstruktion Ex 9, 31: הַפִּשְׁתָּה גִּבְעֹל *der Flachs war* (in den) *Knoten.*†

סמך (phön. in Eigennamen, Bloch 46) jüd.-aram., syr. ܣܡܟ, äth. ሰመከ: (Dillm. 335) stützen, od. sich anlehnen, die Schreibart שְׁמִיכָה mit שׂ kann ungenau sein (im Arab. ist سمك sich in die Höhe strecken, sich verdichten).

Kal pf. סָמַךְ, 3. *f.* m. *suff.* סְמָכַתְהוּ, *impf.* יִסְמֹךְ, וַיִּסְמֹךְ, *imp.* m. *suff.* סָמְכֵנִי, *pt.* סוֹמֵךְ, *pl. cstr.* סֹמְכֵי, *pass.* סָמוּךְ — 1) aufstemmen, m. d. *Acc.* u. עַל z. B. Am 5, 19: *er stützt die Hand an die Wand*; bes. in der Opfersprache: die Hand auf etwas legen Ex 29, 10. 15. 19. Lv 1, 4. 3, 2. 8, 14 u. ö. das Mittel der Aneignung des Opfertieres durch den, der es für sich opfern lässt. *Intrans.* worauf liegen. Ps 88, 8: עָלַי

Digitized by Google

סָמְכָה חֲמָתְךָ *auf mir ruhet dein Zorn.* — 2) stützen, unterstützen, m. d. *Acc.* Ps 37, 17. 24. 54, 6. Ez 30, 6: סֹמְכֵי מִצְרַיִם die Ägypten unterstützen, Ägyptens Bundesgenossen. M. לְ Ps 145, 14. *Pt. pass.* gestützt, d. h. unerschüttert fest Ps 112, 8. Jes 26, 3. M. dopp. *Acc.* jemand mit etwas unterstützen Gn 27, 37: דָּגָן וְתִירֹשׁ סְמַכְתִּיו *mit Korn und Most habe ich ihn gestützt* (*sustentavi*). Ps 51, 14. — 3) m. אֶל von einem Belagerungsheere: sich einer Stadt nähern (vgl. סמך im Talm.) Ez 24, 2.

Niph. pf. נִסְמַכְתִּי, *pl. i. p.* נִסְמָכוּ, *impf.* וַיִּ֫, יִסָּמֵךְ, m. עַל gestützt sein Ri 16, 29, sich stützen Ps 71, 6. Jes 36, 6. 48, 2. 2 K 18, 21. 2 Ch 32, 8.†

Pi. imp. m. *suff.* סַמְּכוּנִי erquicken Ct 2, 5 (vgl. סָעַד).†

Deriv.: שְׁמִיכָה, vgl. *N. pr.* יְסַמְכְיָהוּ u. סִמַּכְיָהוּ *N. pr. m.* 1 Ch 26, 7.†

סמל davon:

סֶ֫מֶל (phön. סמל Bloch 46, s. Vogüé, Mélang. 7. 22; vgl. auch Neubauer, Athenäum 1885. 12. Sept. Baudissin, Studien 1, 88) *i. p.* סָמֶל Dt 4, 16, u. סֶ֫מֶל (Ez) *m.* Bildsäule Ez 8, 3. 5 (s. zu קִנְאָה). Dt 4, 16. 2 Ch 33, 7: פֶּסֶל הַסָּמֶל ein aus Stein gehauenes Götzenbild. V. 15.†

סמם davon סַמִּים.

סמן.

Niph. pt. נִסְמָן Jes 28, 25 gew. (nach Targ.) *das Bezeichnete*, die bezeichnete Stelle. Aber das talm. סמן kommt wohl von σημεῖον. LXX Theod. Aq. Vulg. übersetzen „Hirse"; vgl. Levy, Nh. Wb. 4, 548ª unter שִׁיפּוֹן. Nach Wellh., Chey. ist das Wort eine Dittographie.†

סמר *horrere*, φρίσσειν, emporstarren, von dem emporstrebenden Haare, oder von Nägeln, Stacheln; die Grundbed. ist nach Lag. Übers. 106: sich zusammenziehen شمر. Dann ist مِسْمَار Nagel (= מַשְׁמֵר, מַסְמֵר) entlehnt. Vgl. Schwally, Idioticon 63. 122.

Kal pf. סָמַר schaudern Ps 119, 120.†

Pi. impf. תְּסַמֵּר emporstarren, von den Haaren Hi 4, 15 (Beer u. Budde verm. *Kal*).†

Derivv.: סָ֫מַר u. מְשָׁמָר s. d.

סָ֫מַר Jer 51, 27 mit emporstarrendem Haar, ὀρθόθριξ, borstig, oder schaurig, als Beiwort der Heuschrecke.†

סְנָאָה Esr 2, 35. Neh 7, 38, m. d. Art. Neh 3, 3, n. d. gew. Auff. *N. pr.*; vgl. aber E. Meyer, Entst. d. Jud. 150. 154.†

סַנְבַּלַּט (s. Baer zu Neh 2, 10, vgl. Lag. Übers. 46 u. KAT 382) *N. pr.* Sanballat, wahrsch. pers. Statthalter in Samarien Neh 2, 10. 19. 3, 33. 4, 1. 6, 1. 2. 5. 12. 14. 13, 28.†

סנה davon:

סְנֶה (auch mischn.; aram. סְנְיָא, ar. سَنًا, ass. *sinû* ZA 6, 293; s. Löw, Aram. Pflzn. *no.* 219) *m.* ein Stachelgewächs, Dornstrauch Ex 3, 2—4. Dt 33, 16.†

סֶ֫נֶה (s. Baer) *N. pr.* einer Felsenklippe (שֶׁן הַסֶּלַע) Michmas gegenüber 1 S 14, 4.†

סַנָּה s. zu קִרְיָה.

סְנוּאָה m. d. Art. הַסְּנוּאָה *N. pr.* (vgl. jedoch zu סְנָאָה) 1 Ch 9, 7. Neh 11, 9.†

סַנְוֵרִים (targ. סניר blenden; gew. von נור entweder als Euphemismus „Erleuchtung" s. Wetzstein, bei Del. Ps.⁴ 886, oder: „Flimmern" vor den Augen, ZAW 2, 68. König, 2, 1, 404; dag. nach Halévy REJ 11, 66 von סנר eig. Fell, vgl. zu עִוָּרוֹן) — *pl.* gänzliche Blindheit Gn 19, 11. 2 K 6, 18.†

סַנְחֵרִיב nur 2 K 19, 20 *def.* סַנְחֵרִב (ass. *Sin-aḫê-erba*, vgl. Delitzsch, Ber. Sächs. Ges. Wiss. 1893. 189 ff.; bei Herod. 2, 141: Σαναχάριβος, s. Lag. Übers. 46) *N. pr.* Sanherib, König von Assyrien, n. d. Regentenkanon vom Jahre 705 bis 681 v. Chr., wo er von seinen beiden Söhnen im Tempel des Nisroch erschlagen wurde 2 K 18, 13. 19, 16. 20. 36. Jes 36, 1. 37, 17. 21. 37. 2 Ch 32, 1 f. 9 f. 22. Vgl. Tiele, Gesch. Bab. u. Ass. 285 ff.†

סַנְסַנָּה *N. pr.* einer Stadt im Süden des St. Juda, nach J. Schwarz, Das h. Land 72 (vgl. van de Velde, *Mem.* 346) das

Digitized by Google

Dorf *Simsim* nordöstl. von Gaza (Guérin, *Judée* 2, 293) Jos 15, 31.†

סַמְנִים* (syr. ܣܡܣܡܢܐ Ranke, Dattelrispe, P. Sm. 2617, vgl. Löw, Pflzn. *no.* 119; ass. *sissinnu* Dattelrispe; s. auch zu סַלְסְלוֹת) m. *suff.* סַמְנֹנָיו *pl.*, Ct 7, 9 die Dattelrispe (von der die Früchte abgebrochen w.).†

סְנַפִּיר (vgl. Levy, Nh. Wb. 3, 725ª) *quadril.* Flossfeder Lv 11, 9 f. Dt 14, 9 f.†

סָס (auch mand., syr. ܣܘܣܐ, ar. سُوس, سُوسَة, äth. ሳሳ፡, ass. *sâsu* Motte, gr. σής. S. Lagarde, Arm. Stud. § 2262. Lewy, Fremdw. 16) *m.* — Kleidermotte Jes 51, 8.†

סַסַמַי *i. p.* סַסָּמַי *N. pr. m.* 1 Ch 2, 40 (vgl. Kittel z. St.).†

סעד stützen, ar. سعد helfen, beglücken, سَاعِد der (stützende) Unterarm, vgl. Hoffm. Phön. Inschrr. 27; mischn., jüd.-aram. stützen, [das Herz] stärken, speisen.

Kal pf. סָעַד, *impf. i. p.* יִסְעָד; *imp.* סְעָד־ Ri 19, 8 vgl. V. 5 (Ges. § 64ᵉ. König, 1, 261. Moore z. St.), וְאֶסְעָדָה 1 K 13, 7 (Ges. § 10ʰ), *pl.* וְסַעֲדוּ, m. *suff.* סְעָדֵנִי, *inf.* m. *suff.* סָעֳדָהּ — 1) stützen, befestigen Jes 9, 6. Ps 18, 36. Pr 20, 28. Dah. unterstützen, helfen Ps 20, 3. 41, 4. 94, 18. 119, 117. — 2) סְעָד לֵב das Herz stärken, erquicken, nämlich durch genommene Speise. (S. לֵב 1, *a*) Gn 18, 5: סַעֲדוּ לִבְּכֶם *stärket euer Herz*, erquickt euch durch Speise. Ps 104, 15. Ri 19, 5. 8. Mit zu ergänzendem Obj. (s. ob.) 1 K 13, 7 *erquicke dich.*†

Derivat: מִסְעָד.

סעה vgl. ar. سعى eilen, syr. ܣܥܐ anfallen, angreifen.

Kal pt. f. סֹעָה Ps 55, 9 reissend sein, vom Sturme (Hupf.: סְעָרָה).†

סְעִיף* (v. סעף) *cstr.* gleichl., *pl. cstr.* סְעִיפֵי, סְעִיפֵי, m. *suff.* סְעִיפֶיהָ 1) Ritze, Kluft. סְעִיף הַסֶּלַע Felskluft Ri 15, 8. 11; *pl.* Jes 2, 21. 57, 5. 2) Zweig Jes 17, 6. 27, 10.†

סעף wohl ar. شعب spalten, wovon شُعْبَة 1) Kluft, 2) Zweig; vgl. Barth ES 56. Doch vgl. auch سَعَف feuilles de palmiers non effeuillées, Huber, Journal 724. Stace 118. Freytag *s. v.* عَسِيب.

Pi. pt. מְסַעֵף *denom.* von סְעִיף die Zweige abhauen (Ges. § 52ʰ) Jes 10, 33.†

Derivv.: סַעַף, סְעִיף, סֹעָפָה u. סַרְעָפָה; vgl. סְעָפִים.

סַעַף* (Barth § 16. Lag. Übers. 92. König 2, 1, 106) *pl.* סְעָפִים Ps 119, 113 geteilt, schwankend, zweifelnd.†

סַעֲפָה* (v. סעף) *pl.* m. *suff.* סַעֲפֹתָיו Zweige Ez 31, 6. 8.†

סְעָפִים *f.* 1 K 18, 21 ein unklares Wort. LXX ἰγνύαι Kniekehlen; gew. Teilungen, Seiten. S. aber ZAW 16, 75.†

סער s. v. a. שער II s. d. (nicht ar. سعر, anzünden, wie Fränkel 189 meint); ass. *šâru* Wind, aber auch *sâru* toben.

Kal impf. יִסְעַר, *pt.* סֹעֵר heranstürmen Hab 3, 14; vom sturmbewegten Meere, da ein Schiff zurücktreibt, mit עַל Jon 1, 11. 13. Über Jes 54, 11 s. *Pu.*†

Niph. impf. יִסָּעֵר bewegt, unruhig sein, vom Herzen, 2 K 6, 11 (vgl. Sir 47, 17 *Hiph.*).†

Pi. impf. m. *suff. i. p.* וְאֲסַעֲרֵם (Ges. § 52ⁿ) verwehen, m. d. *Acc.* u. עַל Sach 7, 14.†

Po. impf. יְסֹעַר Hos 13, 3 dahinfliegen; doch wäre *Pu.* passender.†

Pu. pt. f. מְסֹעָרָה (ohne מ Ges. § 52ᵉ) verweht, hinweggetrieben, Jes 54, 11.†

Derivv. folgen.

סַעַר *i. p.* סָעַר *m.* Sturm Jon 1, 4. 12. Am 1, 14. Jer 23, 19. 25, 32. 30, 23. Ps 55, 9. 83, 16.†

סַעֲרָה, 2 K 2, 1. 11 בְּסַעֲרָה (so Baer; Ginsb. בִּסְעָרָה), *cstr.* סַעֲרַת, *pl. cstr.* סַעֲרוֹת *f.* Sturm 2 K 2, 1. 11. Jes 29, 6. 40, 24. 41, 16. Ps 107, 29. Hi 38, 1. 40, 6; auch רוּחַ סְעָרָה Ps 107, 25. 148, 8. Ez 1, 4 und סַעֲרַת יהוה רוּחַ סְעָרוֹת Ez 13, 11. 13. Jer 23, 19. 30, 23. Südstürme Sach 9, 14.†

I. סַף (v. ספף, s. d.) *i. p.* סָף, *cstr.* סַף, *pl.* סִפִּים Jer 52, 19, סִפּוֹת 1 K 7, 50. 2 K 12, 14, סַפּוֹת 2 S 17, 28 — Becken, Schale Ex 12, 22. 2 S 17, 28. 1 K 7, 50. 2 K 12, 14. Jer 52, 19. Sach 12, 2.†

II. סַף (v. ספף, s. d.) *i. p.*, סַף, m. *suff.*

Digitized by Google

סַפִּי, סַפָּם, *pl.* סִפִּים *m.* — Schwelle oder Pfoste Ri 19, 27. 1 K 14, 17. Zeph 2, 14. Ez 40, 6 u. ö. Jes 6, 4. Am 9, 1 *superliminare* (?). שֹׁמְרֵי הַסַּף (1 Ch 9, 19 הַסִּפִּים) Schwellenhüter, im Tempel (vgl. Baudissin, Gesch. d. altt. Priesterth. 216 f.) 2 K 12, 10. 22, 4. 23, 4. 25, 18. Jer 35, 4. 52, 24. 1 Ch 9, 19. 2 Ch 34, 9, im königlichen Palaste Esth 2, 21. 6, 2.

III. סַף *N. pr. m.* 2 S 21, 18, wofür 1 Ch 20, 4 סִפַּי.†

סְפָא s. מִסְפּוֹא.

סָפַד (n. d. Massora Einmal, Jer 49, 3, mit ש) mischn., jüd.-aram., christl. paläst., assyr. *sapâdu* trauern, klagen; amhar. ሰቆቃ: Klagelied, ZDMG 35, 762.

Kal pf. סָפְדָה, *impf.* תִּסְפֹּד, אֶסְפְּדָה, *imp. pl.* סִפְדוּ, שִׂפְדָנָה Jer 49, 3 (s. ob.), *inf.* סְפֹד, *abs.* סָפוֹד, *pt. pl.* סֹפְדִים, סוֹ׳ — klagen, bes. von der Totenklage, *absol.* Koh 3, 4. 12, 5. Sach 12, 12, m. לְ d. P. 1 K 14, 13. Gn 23, 2. Jer 22, 18. 34, 5, m. עַל 2 S 11, 26. Mi 1, 8. Jes 32, 12 (wo wahrsch. שָׂדַיִם zu lesen ist für שָׁדַיִם), m. לִפְנֵי 2 S 3, 31.

Niph. impf. יִסָּפְדוּ *plangi*, betrauert werden Jer 16, 4. 25, 33.†

Derivat: מִסְפֵּד.

סָפָה neuhebr. סִפֵּא sammeln, *intr.* verschwinden. Vgl. יסף u. סוף.

Kal pf. סָפְתָה, סָפוּ, *impf.* תִּסְפֶּה, *inf.* סְפוֹת (s. unt.) — 1) zusammenscharren, dann hinwegnehmen, wegraffen: das Leben Ps 40, 15, Personen Gn 18, 23. 24. Dt 29, 18, den Bart Jes 7, 20. — 2) *intrans.* dahingenommen werden, zu Grunde gehn Jer 12, 4. Am 3, 15. — 3) m. עַל hinzufügen, vermehren Nu 32, 14, aber wahrsch. in סָפָת v. יסף z. ä., Ges. § 69h. Sonst s. zu יסף.†

Niph. pf. נִסְפָּה, *impf.* תִּסָּפֶה, *pt.* נִסְפֶּה — 1) hinweggenommen, weggerafft werden Gn 19, 15. 17. Nu 16, 26, umkommen Pr 13, 23, bes. im Treffen 1 S 12, 25. 26, 10. 27, 1. Dag. 1 Ch 21, 12 l. נָסָכָה v. נוס. — 2) aufgerafft, ergriffen werden Jes 13, 15: וְכָל־הַנִּסְפֶּה *und jeder der aufgegriffen* (erhascht) *wird*, LXX οἱ τινες συνηγμένοι εἰσί, vgl. Hiph.†

Hiph. impf. אַסְפָּה, aufhäufen, m. עַל über jem. Dt 32, 23, aber wahrsch. in אֹסְפָה z. ä., Ges. § 69h.†

I. **סָפַח** ohne deutlichen etymologischen Zusammenhang.

Kal pf. m. *suff.* סְפָחַנִי 1 S 2, 36 beifügen, beigesellen, m. d. *Acc.* und אֶל.†

Niph. pf. נִסְפְּחוּ sich zugesellen, m. עַל Jes 14, 1.†

Hithpa. inf. cstr. הִסְתַּפֵּחַ sich anschliessen, m. בְּ 1 S 26, 19.†

Pi. pt. מְסַפֵּחַ Hab 2, 15 gew.: *deinen Zorn* (oder dein Gift) *beimischend* (Wellh.: סְפַח aus der Schale).†

Pu. impf. i. p. יְסֻפָּחוּ Hi 30, 7: *sich zusammenthun*; viell. liest man besser *Niph.* s. Dillm.†

Deriv.: סְפִיחַ II (?).

II. **סָפַח** viell. d. neuhebr. sich ergiessen, arab. سفح ausgiessen; oder viell. mit סחף zusammenhangend. Davon סְפִיחַ I., vgl. zu מִשְׁפָּח.

III. **סָפַח** davon סַפַּחַת, מִסְפַּחַת (מִסְפָּחוֹת?); vgl. שפח I.

סַפַּחַת (St. סספח III, Barth § 93a) Grind, Schorf Lv 13, 2. 14, 56.†

סְפִי s. סַף III.

I. **סְפִיחַ*** (v. סספח II) *pl.* m. *suff.* סְפִיחֶיהָ Regenguss Hi 14, 19 (Budde סְחִיפָה).†

II. **סָפִיחַ** (auch mischn.; v. סספח I?) *cstr.* סְפִיחַ, *pl.* m. *suff.* סְפִיחֶיהָ Nachwuchs, das Getreide, welches im zweiten Jahre ohne neue Aussaat aus den ausgefallenen Körnern des vorigen Jahres hervorkommt Lv 25, 5. 11. 2 K 19, 29. Jes 37, 30.†

סְפִינָה (auch aram., vgl. Fränkel 216; von Nöld. ZDMG 22, 516 mit סַפָּל kombiniert, vgl. zu אֳנִי, nach andern v. ספן) Schiff Jon 1, 5.†

סַפִּיר *pl.* סַפִּירִים Sapphir Ex 24, 10. 28, 18. 39, 11. Hi 28, 6. 16. Jes 54, 11. (Sir 43, 17). Nach Lag., Ges. Abhh. 72: sanscr. *çanipriya*; griech. σάπφειρος, syr. ܣܦܝܪܐ, targ., talm. סַמְפִּירִינוֹן. Vgl. Lewy, Fremdw. 56.

סַפָּל (targ. u. christl. pal. سفل, ass. *saplu*, vgl. Löw, Pflzn. 280. Fränkel 67 f.) Schale, Becken, Ri 5, 25. 6, 38.†

Digitized by Google

סָפַן neuhebr., jüd.-aram. decken; phön. in מסכנתה m. *suff.* Bloch 42; ass. *sapânu* (auch *šapânu*) bedecken, überwältigen (*sapannu* Verborgenheit); äth. ሰፈነ: überwältigen. Darnach wäre שָׁפַן, wenn es = סָפַן ist, inkorrekte Schreibart. Vgl. auch צָפַן.

Kal impf. וַיִּסְפֹּן, *pt. pass.* סָפוּן, סָפֻן, *pl.* סְפוּנִים, 1) decken, *contignare* (s. Graf zu Jer 22, 14) 1 K 7, 7. Jer 22, 14 (besser סָפוּן). Hgg 1, 4, mit dopp. *Acc.* 1 K 6, 9. 7, 3. 2) verbergen, aufbewahren Dt 33, 21: *er sah,* כִּי־שָׁם חֶלְקַת מְחֹקֵק סָפוּן *dass dort ein Führerteil aufbewahrt sei,* vgl. Dillm. und zur Konstr. Ges. § 146ᵃ.†

Derivat: סְפִינָה.

סֹפֶן (St. סכן) Decke (die innere des Tempels) 1 K 6, 15.†

סַפָּה davon 1) סַף I Becken, mischn. סַף, vgl. zum Phön. Bloch 46. ZDMG 39, 318. S. auch Lewy, Fremdw. 101. — 2) סַף II Schwelle, Pfoste, mischn. סַף, aram. סְפָּא, סִפְּא, assyr. *sippu.*

Hithpo. inf. הִסְתַּפֵּף (*denom.* v. סַף II) an der Schwelle stehn Ps 84, 11.†

I. סָפַק ar. سفق (صفق mit Assimilation des س) klatschend schlagen; vgl. zu שָׁפַק I.

Kal pf. סָפָק, סְפַקְתִּי, m. *suff.* סְפָקָם, *impf.* יִסְפֹּק, וַיִּסְפֹּק, Hi 27, 23: יִשְׁפֹּק, *imp.* סְפֹק — schlagen. Insbes. *a)* עַל סְ יָרֵךְ sich auf die Hüfte schlagen, Geberde des Unwillens und der Trauer Jer 31, 19; m. אֶל Ez 21, 17. *b)* סָפַק אֶת־כַּפַּיִם die Hände zusammenschlagen, als Geberde des Unwillens Nu 24, 10; m. עַל als Geberde der Verhöhnung (gleichs. *explodere aliquem*) Thr 2, 15. Hi 27, 23 (wo Baer mit שׁ liest). Ohne כַּפַּיִם dass. Hi 34, 37. *c)* züchtigen (von Gott gesagt, aber unsicher) Hi 34, 26, s. שָׁפַק.†

II. סָפַק vgl. syr. ܣܦܩ *Pa.* ausleeren, bes. sich erbrechen. S. zu שָׁפַק II.

Kal pf. סָפַק (viell. besser *Pi.*) sich erbrechen, von einem Betrunkenen Jer 48, 26, m. בְּקִיאוֹ. So wohl richtig Ges. Thes. 966; gew. nach סָפַק I: schallend hineinfallen.†

סַפֵּק* s. שָׁפַק.

סָפַר ein St., dessen Derivate folgende Bedeutungen umfassen: 1) Buch, hebr. סֵפֶר, aram. סִפְרָא, ܣܦܪܐ (ar. سِفْر Fränkel 247), und davon abgeleitet hebr. סוֹפֵר, aram. סָפַר, ܣܦܪ Schriftgelehrter. — 2) schreiben, so hebr. u. phön. *pt.* סכר Schreiber, Bloch 46. — 3) zählen, so hebr. — 4) erzählen, so hebr. u. neuhebr. *Pi.* — Barth ES 25 f. betrachtet *no.* 1—2 und *no.* 3 als verschiedene Stämme, indem er einerseits arab. زَبُور, Schrift, andererseits äth. ሰፈረ: messen, u. ar. سبر, ermessen, zählen, mustern, vergleicht. Aber wahrscheinlicher ist es, dass die Bedeutungen *no.* 2—4 alle von סֵפֶר denominiert sind, wie etwa „buchen" von „Buch". Dies Grundwort סֵפֶר wollten mehrere vom aram. ספר, ܣܦܪ, abscheren, abrasieren (vgl. ar. شغر) ableiten, als: geglättete Tierhaut. Indessen wird bes. nach der Auffindung der *Tell-el-Amarna*-Briefe eine andere Möglichkeit sehr nahe gelegt. Im Ass. ist *šipru*: Sendung, Meldung, Brief, von *šapâru* schicken, bes. einen Brief, dann geradezu: (einen Brief) schreiben. Wahrsch. ist also סֵפֶר das ass. *šipru* ein altes Lehnwort, woraus sich dann die verschiedenen Bedeutungen denominiert haben; vgl. die *Tell-el-Amarna*-Briefe, wo *šipru* wiederholt im Sinne von „Aufzählung, Zahl" vorkommt. Zu סוֹפֵר vgl. ass. *šâpiru* 1) Schreiber, Schriftkundiger, 2) Regent (*šapâru* auch: regieren).

Kal pf. סָפַר, סָפְרָה, וְסָפְרָתְּ, *impf.* יִסְפֹּר, וַיִּסְפֹּר, וַיִּסְפְּרוּ, *imp.* סְפֹר, סִפְרוּ, *inf.* לִסְפֹּר, *pt.* סוֹפֵר — 1) als *pt.* Schreiber, Ps 45, 2. Jer 8, 8. Ez 9, 2. 3; bes. *a)* vom königlichen Schreiber, Sekretär, 2 S 8, 17. 20, 25. 2 K 12, 11. 19, 2. 22, 3; *b)* vom Beamten, der das Heer zu konskribieren hatte (Giesebr.: Kriegsminister) Jer 52, 25. 2 K 25, 19 (str. d. Art.); unklar Ri 5, 14. — 2) zählen, aufzählen, Gn 15, 5. Lv 15, 13. 28. 23, 15 f. 25, 8. Jes 22, 10. 33, 18. Ps 48, 13. 139, 18. *Die Zählung* אֲשֶׁר סָפְרָם, *womit David sie gezählt hatte* 2 Ch 2, 16. — 3) *pt.* (in der späteren Sprache)

Digitized by Google

schriftkundig, Schriftgelehrter Neh 13, 13. 1 Ch 2, 55. 27, 32, von Esra Esr 7, 6. 11. Neh 8, 1. 4. 12, 26. 36 (vgl. zum bibl.-aram. סָפַר). Vgl. ספרתה[ם] Sir 44, 4 u. Theol. Litztg. 1897. 165.

Niph. impf. יִסָּפֵר gezählt werden Gn 16, 10. 32, 13. 1 K 3, 8. 8, 5. 1 Ch 23, 3. 2 Ch 5, 6. Jer 33, 22. Hos 2, 1.†

Pi. pf. סִפַּרְתִּי, סִפְּרוּ, *impf.* יְסַפֵּר, וַיְ, וַיְסַפֵּר־, m. *suff.* יְסַפְּרֵהוּ, *imp.* סַפֵּר, סַפְּרָה, *inf.* סַפֵּר, *pt.* מְסַפֵּר — 1) zählen Hi 38, 37. Ps 40, 6. 2) erzählen Gn 24, 66. 40, 9 gew. m. d. *Acc.*; mit עַל Jo 1, 3, mit אֶל Ps 2, 7 (Wellh.: את f. אל; dag. liest man 69, 27 besser mit LXX u. Syr. יִסִּיפוּ od. יִסְפְּדוּ). Insbes. preisend verkünden, preisen Ps 19, 2. 78, 4. Hi 28, 27: *da sah* (*Gott*) *sie* (die Weisheit) *und machte sie kund*, näml. durch seine Werke. 3) *absol.* reden, *sermones facere* Ps 64, 6. 73, 15.

Pu. pf. סֻפַּר, *impf.* יְסֻפַּר erzählt werden Ps 22, 31. 88, 12. Jes 52, 15. Hab 1, 5. Hi 37, 20.†

Derivv. סַפָּר, סֹפֵר I, סִפְרָה, סִפֻּרָה, מִסְפָּר I.

סֵפֶר (v. ספר s. d.; auch ägyptisiert Max Müller 102) *cstr.* gleichl., m. *suff.* סִפְרִי, סִפְרֵךְ, *pl.* סְפָרִים *m.* 1) Buch Ex 17, 14. סֵפֶר הַתּוֹרָה Gesetzbuch Jos 1, 8. 8, 34, wofür מְגִלַּת סֵפֶר Buchrolle Ps 40, 8. סֵפֶר הַבְּרִית Ex 24, 7 vgl. zu בְּרִית. Über die im A. T. angeführten Schriften s. zu יָשָׁר, דִּבְרֵי, מִלְחָמָה, יַחַשׁ, vgl. סֵפֶר דִּבְרֵי־סֵפֶר מַלְכֵי יִשְׂרָאֵל 1 Ch 9, 1. Schriftworte, von der niedergeschriebenen göttlichen Offenbarung Jes 29, 18. סֵפֶר חַיִּים Buch des Lebens, welches die Namen der *salvandi* enthält, Ps 69, 29, vgl. Jes 4, 3. Dn 12, 1. Apoc 20, 12. 15. הַסְּפָרִים Dn 9, 2 die (heiligen) Schriften. עֲשׂוֹת סְפָרִים von Schriftstellerei Koh 12, 12. 2) Brief, im *Pl.* Jes 37, 14. 39, 1, wie im *Sing.* 2 S 11, 14. 2 K 5, 5. Jer 29, 1. *Pl.* Briefe 1 K 21, 8. Esth 1, 22; auch Urkunde, vom Kaufbriefe (ס״ה הַמְּקָנָה) Jer 32, 12 ff., Klaglibell Hi 31, 35, Scheidebriefe Dt 24, 1. 3. 3) Schrift (Geschriebenes) Jes 29, 11. 12. יוֹדֵעַ הַסֵּפֶר *der sich auf Schrift versteht.* Dah. כָּתַב בַּסֵּפֶר *vermittels der Schrift verzeichnen* Ex 17, 14. Nu 5, 23. Jer 32, 10. Hi 19, 23. *Scriptura* Dn 1, 4: *Schrift der Chaldäer.*

I. **סֵפֶר** (spätes Wort, Lag. Übers. 175) Zählung 2 Ch 2, 16.†

II. **סֵפֶר** *N. pr.* einer südarabischen Stadt Gn 10, 30, in Ḥaḍramaut bei Mirbât, ar. ظفار (gewöhnlich إِصْفَار od. إِسْفَار ausgesprochen), die alte Königsstadt der Himjariten. S. Thes. 968. Tuch, Genesis[2] 212. Sprenger, Alte Geogr. v. Arab. 185. Lag. Übers. 61.†

סְפָרַד Ob 20, Name einer Gegend, wo israelitische Deportierte lebten. Vulg. *Bosphorus.* Syr., Targ. u. die neueren hebr. Ausleger: Spanien. Auf den pers. Keilinschr. ist ein *Çparda* erwähnt, d. i. Sardes; daran denken u. a. Nöld. ZDMG 33, 323; Kuenen, Ond.[2] 2, 365. Nach Schrader, KGF 116 ff. KAT 445 ff. Del. Par. 249 viell. das Land *Šaparda* der Sargoninschriften im südwestl. Medien. In den von Knudtzon, Assyr. Gebete, herausgegebenen Texten aus der Zeit Asarhaddons kommt *Saparda* wiederholt neben Kimmeriern, Mediern und Mannäern vor (etwa in der Gegend des Urmijasees).†

סִפְרָה* (*f.* v. סֵפֶר) m. *suff.* סִפְרָתָךְ Buch Ps 56, 9.†

סִפֻּרָה* (v. ספר) *pl.* סִפֻּרוֹת Zahl(?) Ps 71, 15.†

סְפַרְוַיִם *N. pr.* 2 K 17, 24. 18, 34. 19, 13. Jes 36, 19. 37, 13 Stadt unter assyrischer Oberherrschaft, aus der Kolonisten in das Gebiet von Samarien geführt wurden. Wahrsch. eine syrische Stadt (vielleicht identisch mit *Šabara'in* der „bab. Chronik", zweifelhaft ob auch mit סִבָּרַיִם), s. Halévy, Mélang. de crit. 224. Journ. as. 1889. 280. ZA 2, 401 f. Jensen, Kosmologie 457. Winckler, Alttest. Unters. 101. Scheil, Rev. bibl. 1895. 203 ff. — *Gent.*: סְפַרְוִים 2 K 17, 31, das zweite Mal im *Kt.* סְפָרִים.†

סַפֶּרֶת *N. pr. m.* Neh 7, 57, m. d. Art. Esr 2, 55.†

סקל wahrsch. ein denominiertes Verb. von einem ungebr. סקל Stein. Auch mischn.

Digitized by Google

Kal pf. m. *suff.* סְקָלָתְהוּ, סְקָלֻנִי, *impf.* וַיִּסְקְלוּ, m. *suff.* יִסְקְלֻנוּ, *imp.* m. *suff.* סִקְלֻהוּ, *inf.* m. *suff.* סָקְלוֹ, *abs.* סָקוֹל — steinigen Ex 8,22. 17,4. 19,13. 21,28. 1 S 30,6. 1 K 21,10. 13. Häufig mit dem Zusatze: בָּאֲבָנִים Dt 13,11. 17,5. 22,21. 24. Jos 7,25. Vgl. das syn. רגם.†

Niph. impf. יִסָּקֵל, *pass.* v. *Kal* Ex 19,13. 21,28 f. 32.†

Pi. impf. וַיְסַקְּלֵהוּ, m. *suff.* וַיְסַקְּלֻהוּ, *imp.* סַקְּלוּ 1) mit Steinen werfen 2 S 16,6. 13. 2) (nach Ges. § 52h) von Steinen reinigen, gleichs. entsteinen (Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 9 f.) Jes 5,2, mit מָאָבָן 62,10. Vgl. auch Wellh. u. Driver zu 2 S 4,6.†

Pu. pf. סֻקַּל gesteinigt werden 1 K 21,14. 15.†

סַר (St. סרר, für *sarir*, Barth § 10a) *f.* סָרָה störrig, erbittert, verdriesslich 1 K 20,43. 21,4 f. Vgl. auch zu סור *Kal.*†

סרב davon:

סָרָב* (aram. סרב, ܣܪܒ widersprechen, verleugnen) *pl.* סָרָבִים widerspenstig Ez 2,6 (Corn.: *pt.* סֹרְבִים). Vgl. Sir 41,2.†

סַרְגּוֹן *N. pr.* (ass. *Šargânu* [sekundär *Šarrukênu*], Aq. Theod. Σαραγων, vgl. G. Hoffmann, Auszüge syr. Acten persischer Märtyrer 183) König von Assyrien, Eroberer von Samarien, Vorgänger Sanheribs (722—705 v. Chr.) Jes 20,1. Vgl. Tiele, Gesch. 238 ff.†

סֶרֶד *N. pr. m.* Gn 46,14. Nu 26,26. *Patron.* סַרְדִי Nu 26,26.†

סָרָה (St. סור) 1) Abweichung (vom Gesetze), Vergehn Dt 19,16, nach einigen auch Jes 59,13. 2) insbes. Abfall von Jahve Dt 13,6. Jer 28,16. 29,32. Jes 1,5. 31,6 u. nach einigen 59,13. 3) Ablassen Jes 14,6: מַכַּת בְּלִתִּי סָרָה *ein Schlagen ohne Aufhören.*†

סָרָה *N. pr.* einer Cisterne 2 S 3,26 (בּוֹר הַסִּרָה).†

סרח überfliessen, ausgegossen werden, überflüssig s., überhangen; arab. سرح frei weiden, gehn lassen, aram. ܣܪܚ, סרח sich über etwas hinwerfen, beschädigen, sündigen; mischn. herabhangen; sündigen, verderben oder verdorben werden, verwesen (Sir 42,11 שֵׁם סרח).

Kal impf. תִּסְרַח, *pt. f.* סֹרַחַת, *pt. pass.* סָרוּחַ, סְרוּחִים, סְרָחִים, סְרוּחֵי — 1) überflüssig sein, überhangen, m. עַל Ex 26,12, *pt. pass.* V. 13. Ez 23,15: *mit überhangender Kopfbedeckung* (vgl. Ges. § 116k). 2) sich frei ausbreiten, von einem Weinstocke Ez 17,6. 3) *pt. pass.* ausgelassen, zügellos Am 6,4. 7.†

Niph. pf. נִסְרְחָה verschüttet sein, oder (s. ob.) verdorben sein Jer 49,7.†

Deriv. folgt.

סֶרַח* *cstr.* gleichl., das Überhangende Ex 26,12.†

סִרְיֹן* (so targ.; s. v. a. שִׁרְיוֹן s. d.) m. *suff.* סִרְיֹנוֹ, *pl.* סִרְיֹנוֹת — Panzer Jer 46,4. 51,3.†

סָרִיס (mischn., aram. ܣܪܝܣ, סָרִיס [CIS 2 *no.* 75 סרס vgl. *no.* 38] ar. سَرِيس, سَرِيس Eunuch, ar. سَرِسَ impotent sein, vgl. Levy, Nh. Wb. 3, 727. M. A. Levy, ZDMG 24, 191. Jensen, ZA 7, 174) *cstr.* סְרִיס, *pl.* סָרִיסִים, *cstr.* סָרִיסֵי und סְרִיסֵי, m. *suff.* סָרִיסָיו — Eunuch, Hämmling, Verschnittener Jes 56,3. 4, am Hofe d. israelitischen Könige 1 S 8,15. 1 K 22,9. 2 K 9,32. 24,12. 15. 25,19. Jer 29,2. 34,19. 38,7. 41,16. 52,25; an fremden Höfen Gn 37,36. 39,1. Esth 1,10. 12. 15. 2,3. 14. 15. 4,5. רַב הַסָּרִיסִים Dn 1,3 oder שַׂר הַסָּרִיסִים V. 7 ff. s. zu רַב I *no.* 2b. 2 K 25,19 kommandiert ein סָרִיס eine Heeresabteilung, und Gn 39,1 ist ein anderer verheiratet. Man hat deshalb vermutet, dass das Wort hier und an anderen Stellen im allgem. Höfling, Kämmerer bedeute; s. indessen Ges. Thes. 973 und Dillm. zu Gn 39,1.

סָרָן* (aram. ܣܪܢܐ, סַרְנָא) *pl. cstr.* סַרְנֵי Achse 1 K 7,30; vgl. Ges. Thes. 972.†

סַרְנִים *cstr.* סַרְנֵי, m. *suff.* סַרְנֵיכֶם (nach Hoffm., Phön. Inschrr. 15 dialektischer *Pl.* von שַׂר; nach Klosterm. zu 1 S 5,8 viell. Grundw. zu τύραννος) Fürsten, aber nur von den fünf philistäischen Fürsten Jos 13,3. Ri 3,3. 16,5. 8. 18. 23. 27. 30. 1 S 5,8. 11. 6,4. 12. 16. 7,7. 29,2. 6 f. 1 Ch 12,9.†

Digitized by Google

סרם s. zu סָרִים.

סַרְעַפָּה* (v. סעף, s. zu ר) *pl.* m. *suff.* סַרְעַפֹתָיו *f.* Zweig Ez 31, 5.†

סרף s. v. a. שׂרף.

Pi. pt. מְסָרֵף (*Codd.* auch מְשָׂרֵף Verbrenner Am 6, 10, nämlich entweder nach 2 Ch 16, 14 zu verstehn, oder derjenige, der in Pestzeiten die Leichen verbrannte; s. ZWT 29, 107. ZAW 3, 114.†

סַרְפַּד (nicht סִרְפָּד wie manche Mss. u. Edd.) Jes 55, 13 eine Steppenpflanze. LXX, Theod., Aqu. κόνυζα (Flöhkraut). Vulg. *urtica*, n. d. St. סרף.†

סרר mischn. widerspenstig sein; ass. *sarâru* widerspenstig sein; vgl. Lag. Übers. 107.

Kal pf. סָרַר, *pt.* סוֹרֵר, *pl.* סוֹרְרִים, *f.* סוֹרֶרֶת u. סֹרֶרֶת, *i. p.* סֹרֶרֶת, סוֹרֶרֶת 1) widerspenstig, unbändig sein, von einer ungebändigten Kuh Hos 4, 16, von einem widerspenstigen Sohne Dt 21, 18. 20. Ps 78, 8, von einem zügellosen Weibe Pr 7, 11, von der Widerspenstigkeit des Volkes gegen Gott Jes 1, 23. 30, 1. 65, 2. Ps 66, 7. 68, 7. 19. Jer 5, 23. Hos 9, 15. — Neh 9, 29: וַיִּתְּנוּ כָתֵף סֹרֶרֶת *sie zeigten eine widerspenstige Schulter*, für: sie schüttelten das Joch ab, sprichw. Ausdruck von widerspenstigen Lasttieren hergenommen. Sach 7, 11. Nach einigen Jer 6, 28 s. zu סוּר *Kal* u. zu שׂרר *Kal*.†

Deriv.: סֹר.

סְתָו, *Kr.* סְתִיו (für שְׁתָו, ar. شِتَاء, aram. ܫܬܳܐ) *m.* Winter, Regenzeit Ct 2, 11.†

סְתוּר *N. pr.* Stammfürst von Ascher Nu 13, 13.†

סתם mischn., jüd.-aram. verstopfen, verschliessen, syr. ܣܬܡ, ar. سطم die Thüre verschliessen, viell. auch ar. سدم dass.; vgl. zu שׁתם.

Kal pf. סָתַם, *impf.* יִסְתֹּם, וַיִּסְתְּמוּ, *i. p.* יִסְתְּמוּ, *imp.* סְתֹם, *inf.* לִסְתֹּם, *pt. p.* סָתוּם, סָתֻם — 1) verstopfen, z. B. die Quellen 2 K 3, 19. 25. 2 Ch 32, 3. 4. 30. 2) verschliessen, geheim halten Dn 8, 26. 12, 4. 9. *Pt. pass.* סָתוּם das Verborgene, Geheime Ez 28, 3 (Corn.: חרטומים, Grätz: כל חכמים). בְּסָתֻם im Verborgenen Ps 51, 8.†

Niph. inf. הִסָּתֵם geschlossen werden (von Rissen in der Mauer) Neh 4, 1.†

Pi. pf. m. *suff.* סִתְּמוּם, *impf.* m. *suff.* וַיְסַתְּמוּם wie *Kal no.* 1. Gn 26, 15. 18.†

סתר, mischn.; aram. סתר, ܣܬܰܪ, äth. ሰተረ፡, ar. ستر, schützen, decken, verhüllen. Vgl. Gerber 184.

Niph. pf. נִסְתַּרָה, *i. p.* נִסְתָּרָה, *impf.* יִסָּתֵר, וַיִּ֫, *imp.* הִסָּתֵר, *inf.* לְהִסָּתֵר, *pt.* נִסְתָּרוֹת, נִסְתָּרִים, נִסְתָּר — 1) verborgen sein Hi 3, 23, mit מִן Ps 38, 10. Jes 40, 27. Gn 31, 49: *wenn wir vor einander verborgen sein werden*, wenn wir uns getrennt haben werden. Hos 13, 14: *Reue bleibt vor meinen Augen verborgen*, d. i. ich kenne sie nicht, halte sie fern; mit מִפָּנַי Dt 7, 20, מִלְּפָנַי Jer 16, 17, מִנֶּגֶד Am 9, 3. *Pt.* נִסְתָּרוֹת das Verborgene, Geheime Dt 29, 28, die verborgenen, unwissentlich begangenen Sünden Ps 19, 13. 2) sich verhüllen, sich einhüllen in etwas, mit בְּ Jes 28, 15, daher: sich verbergen 1 S 20, 5. 19. Pr 22, 3 (*Kt.* וְיִסָּתֵר). Mit מִן Ps 55, 13 und מִפָּנַי Gn 4, 14.

Pi. imp. סַתֲרִי verbergen Jes 16, 3.†

Pu. pt. f. i. p. מְסֻתֶּרֶת verborgen sein Pr 27, 5.†

Hiph. pf. הִסְתִּיר, וְהִסְתִּרֹתִי; *impf.* יַסְתִּיר, וַיַּסְתֵּר, יִסְתַּר, m. *suff.* יַסְתִּרֵנִי; *imp.* הַסְתֵּר, *inf.* לַהַסְתִּיר (f. לַהַסְתֵּר), *abs.* הַסְתֵּר, *pt.* מַסְתִּיר 1) verbergen, verhüllen Hi 3, 10: וַיַּסְתֵּר עָמָל מֵעֵינָי *und* (weil sie nicht) *das Ungemach barg vor meinen Augen*, mich davon befreite. Mit פָּנִים das Antlitz Ex 3, 6. Von Jahve wird gesagt, dass er sein Antlitz berge oder verhülle *a*) wenn er sich um etwas nicht kümmert, insbes. es nicht ahndet und straft Ps 10, 11, mit מִן verbergen *vor* etwas 51, 11. *b*) als Zeichen der Ungnade, des Zorns Ps 30, 8. 104, 29, mit מִן der Pers. Ps 13, 2. 22, 25. 27, 9. 88, 15. Elliptisch Jes 57, 17: וָאַכֶּהוּ הַסְתֵּר וָאֶקְצֹף *ich schlug es* (das Volk), *indem ich* (mein Antlitz) *verbarg und zürnte.* 2) verhehlen, verheimlichen vor jemand, mit מִן 1 S 20, 2, mit מִפָּנַי 2 K 11, 2. — 3) schirmen, schützen Ps 27, 5. 31, 21. 64, 3.

Digitized by Google

Hithpa. impf. i. p. תִּסְתַּתֵּר, *pt.* מִסְתַּתֵּר sich verbergen 1 S 23, 19. 26, 1. Ps 54, 2. Jes 29, 14. 45, 15.†

Derivate: סֵתֶר, מִסְתָּר, מִסְתָּר, סֹתֶר, סִתְרָה, vgl. die *Nomm. pr.* סְתוּר, סִתְרִי.

סֵתֶר *i. p.* סֶתֶר, m. *suff.* סִתְרִי 1) das Verborgene, Heimliche Ri 3, 19: דְּבַר־סֵתֶר *etwas Heimliches.* 1 S 25, 20: סֵתֶר הָהָר verborgene Gegend des Berges, לֶחֶם סְתָרִים heimlich gegessenes Brot Pr 9, 17. בַּסֵּתֶר im Verborgenen, insgeheim 1 S 19, 2. 2 S 12, 12. Jer 37, 7. 2) Hülle Hi 22, 14. 24, 15. Ps 81, 8: בְּסֵתֶר רַעַם *in der Hülle des Donners*, in Donnergewölk Ps 18, 12. 3) Schirm, Schutz Ps 27, 5. 32, 7. 91, 1. 119, 114.

סִתְרָה Schirm, Schutz Dt 32, 38, vgl. סֵתֶר *no.* 3 (Kamph.: סִתְרָם).†

סִתְרִי *N. pr. m.* Ex 6, 22.†

ע

'Ain der 16te Buchstab, als Zahlzeichen 70.

Während dieser dem Semitischen eigentümliche Kehllaut im Hebr., Phön., Moab., Aram. und Äthiop. nur mit Einem Zeichen ausgedrückt wird, unterscheidet das Südarabische durch zwei Buchstaben, das Arabische durch einen diakritischen Punkt (ع und غ) zwei verschiedene Laute, einen durch kräftiges Schliessen des Kehldeckels hervorgebrachten Kehllaut (ع) und ein in der Kehle gebildetes, rasselndes *g* (غ). Dass auch das Hebräische in der Aussprache ein doppeltes ע gehabt hat, wird durch die verschiedene Transskription des Lautes in der LXX wahrscheinlich. Während ע nämlich in mehreren Wörtern nur durch *Spiritus lenis* oder *asper* (z. B. Ἀμαλήκ, עֲמָלֵק; εἴρ, עִיר; Ἠλί, עֵלִי) oder durch einen Vokal (z. B. Συμεών, שִׁמְעוֹן) wiedergegeben wird, wird es in anderen Wörtern, und soweit wir sehen können, gerade in solchen, welche die Araber mit غ aussprechen, durch ein *g* transskribiert, z. B. Γάζα, עַזָּה; Γόμορρα, עֲמֹרָה, גֹּמֹרָא; vgl. die Liste bei Driver zu 1 S 16, 20, Lagarde, Mittheil. 1, 196f. 2, 76. Übers. 76. In nachchristlicher Zeit aber war dies letztere ע durch das weichere verdrängt. Was das gegenseitige Verhältnis dieser beiden Kehllaute betrifft, so will Hoffmann, Phön. Inschrr. 13. 22, Fälle nachweisen, wo die Wurzel mit غ nur eine sekundäre Weiterentwickelung aus der Wurzel mit ع ist. In den meisten Fällen aber hängt die verschiedene Aussprache mit Wurzelverschiedenheit zusammen, z. B. غدر u. عدر. Dann sind natürlich im Hebräischen diese verschiedenen Wurzeln äusserlich zusammengefallen.

ע wechselt 1) mit א, indem es zu einem *Spiritus* abgeschwächt wird, vgl. נעל, נאל; תעב, תאב, und oben S. 1[a] zu א. Dialektisch kam dieser Übergang häufiger in der späteren Zeit vor (vgl. Levy, Nh. Wb. 3, 641[a]), und ist im Aram. häufig, wenn ע neben einem andern ע oder einem ח steht, s. zu עֵץ, צעף, מחץ (aber auch צלע I). Ob ein ע in der Aussprache und daher in der Schrift vollständig verschwinden konnte, ist zweifelhaft. Die dafür angeführten Beispiele beruhen wohl auf Textfehlern; sonst vgl. zu בִּי (?), Journ. of Philol. 16, 72. Perles, Analecten 80 u. oben zu יְרוּשָׁלַם. Vgl. auch die Transskription *jar* bei Hieron. für יַעַר. 2) wechselt es mit ח, wie bei den Arabern ح u. ع wechseln. Vgl. zu רעב, צבע. Die Assyrer, bei denen ע als א erscheint und vielfach vokalisch aufgelöst wird (vgl. zu בָּל), transskribieren bisweilen hebr. ע mit ihrem starken ח z. B. *ḫumrî* = עֲמָרִי, *ḫaziti* = עֲזָה. Vgl. Wright, Comp. Gr. 48. S. noch zu צ.

I. עָב *cstr.* עָב, *pl.* עָבִים (von einem עבב;

Digitized by Google

Wzl. also עבב, König 2, 1, 40) architektonischer Ausdruck von unbekannter Bedeutung; gew.: Aufgang, Schwelle oder Vordach; 1 K 7, 6. Ez 41, 25 f. (s. Smend z. St.).†

II. עָב (St. עוב) *cstr.* עַב Jes 18, 4. Pr 16, 15 u. עַב Ex 19, 9 (nach König 2, 1, 86 v. עבה, aber wohl eher Analogiebildung), *pl.* עָבִים, עֲבֵי, m. *suff.* עָבְיוֹ, u. (2 S 23, 4. Ps 77, 18) עָבוֹת *m.* (zu 1 K 18, 44 vgl. ZAW 15, 323 u. dag. König 2, 2, 163) — 1) Dickicht des Waldes, *pl.* עָבִים Jer 4, 29. 2) Dichtigkeit der Wolke, vom Wolkendunkel Ex 19, 9, *pl.* Ps 18, 12. 3) Wolke (nur poet. für das pros. עָנָן) Hi 36, 29. 37, 11. 16. 1 K 18, 44 f. Jes 5, 6. 19, 1. 44, 22. Ri 5, 4. 2 S 23, 4. Ps 77, 18. 104, 3. Jes 18, 4 ist viell. עב *inf.* (dicht sein) z. l.

עַב s. עָב I.

עֵבֶב davon עָב I.

עבד im Aram.: Sklave sein, dienen, arab. عبد. Vgl. ZDMG 40, 741. Dillm., Lex. aeth. 988 vergleicht **ΘΩΜ**: Zwangsarbeit auflegen. Phön. עבד Sklave, Bloch 47, auch assyr. *abdu* (hier aber selten). Gerber 14 ff. betrachtet „arbeiten, thun" als Grundbed., und *Kal no.* 3, *Hiph. no.* 2 als *denom.*

Kal pf. עָבַד, *impf.* יַעֲבֹד, אֶעֱבוֹד, יַעַבְדוּ, *i. p.* יַעַבְדוּ, m. *suff.* יַעַבְדֻנִי, aber תָּעַבְדֵם Ex 20, 5. 23, 24. Dt 5, 9, נָעַבְדֵם Dt 13, 3 (s. Nestle, Margin. 12 f., der das *ō* durch Vokalassimilation erklärt, vgl. Fleischer, Kl. Schr. 1, 98 — gegen St. § 549ᵉ. König 1, 259. Ges. § 60ᵇ u. a., die diese Formen als *Hoph.* auffassen); *imp.* עָבַד, עֲבֹד, עִבְדוּ, *i. p.* עִבְדוּ, *inf.* עָבֹד, עֲבֹד, עָבְדוֹ, m. *suff.* עָבְדוֹ, *pt.* עֹבֵד — 1) arbeiten, Ex 20, 9: שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד *sechs Tage sollst du arbeiten.* Dt 5, 13. Koh 5, 11. עֲבֹד עֲבֹדָה ein Werk ausführen Jes 28, 21, m. עַל Ez 29, 18; einen Ritus ausüben Ex 13, 5. M. d. *Acc.* d. S. bearbeiten, z. B. den Acker Gn 2, 5. 3, 23. 4, 2. 2 S 9, 10, den Weinberg Dt 28, 39. Jes 19, 9: עֹבְדֵי פִשְׁתִּים *die da Flachs bearbeiten.* Ez 48, 19 f. eine Stadt bearbeiten, d. h. bewohnen (s. Smend u. Corn.). Elliptisch Dt 15, 19: *du sollst nicht* (das Feld) *bearbeiten mit dem Erstgeborenen deines Rindes.* — 2) m. בְּ mittels eines anderen arbeiten; ihn als Sklaven benutzen, ihm Dienst auflegen Lv 25, 39: לֹא־תַעֲבֹד בּוֹ עֲבֹדַת עָבֶד *du sollst ihm keine Sklavenarbeit auflegen.* V. 46. Ex 1, 14. Jer 22, 13. 25, 14. 30, 8. — 3) Sklave sein, dienen, Jer 2, 20 *Kt.* (*Kr.* unrichtig אֶעֱבֹר). Die Person, welcher man dient, steht gew. im *Acc.* Gn 27, 40. 29, 15. 30, 26 vgl. 1 K 12, 7, m. לְ 1 S 4, 9, m. עִם Gn 29, 25. 30. Lv 25, 40 u. לִפְנֵי 2 S 16, 19 bei, vor jem. dienen. M. dopp. *Acc.* Gn 30, 29: יָדַעְתָּ אֵת אֲשֶׁר עֲבַדְתִּיךָ *du weisst, was für Dienste ich dir geleistet habe.* M. בְּ des Lohnes, um welchen man dient, Gn 29, 25. Hos 12, 13. Insbes. *a*) von einem Volke: dienstbar sein Gn 15, 13. 14. 25, 23. 1 K 5, 1, von einem Könige Gn 14, 4. 2 K 18, 7. *b*) einer Gottheit dienen, sie verehren, m. d. *Acc.* Ex 3, 12. 9, 1. 13. Dt 4, 19. 8, 19. 2 K 10, 18. Mal 3, 14, m. לְ Jer 44, 3 (aber hier z. str.). Absol. Verehrung leisten Hi 36, 11: אִם־יִשְׁמְעוּ וְיַעֲבֹדוּ *wenn sie gehorchen und dienen* (Gott). Jes 19, 23: וְעָבְדוּ מִצְרַיִם אֶת־אַשּׁוּר *und* (Jahve) *dienen werden die Ägypter samt den Assyrern.* Mit dopp. *Acc.* (des Obj. u. der Weise): der Gottheit durch etwas (ein Opfer) dienen Ex 10, 26, und bloss m. d. *Acc. instr.* von Götzendienst mittels des Opfers Jes 19, 21. Vom Dienste im Heiligtume Nu 4, 37.

Niph. pf. i. p. נָעַבַד, 2. *ps. pl.* נֶעֱבַדְתֶּם, *impf.* יֵעָבֵד — 1) bearbeitet, bebaut w. Ez 36, 9. 34, m. בְּ Dt 21, 4. 2) verehrt w., von einem Könige Koh 5, 8.†

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52ᵉ) *pf.* עֻבַּד — m. בְּ ausgeführt werden (von einer Arbeit) mittels jem. Dt 21, 3. Jes 14, 3.†

Hiph. pf. הֶעֱבִיד, m. *suff.* הֶעֱבָדַנִי, וְהֶעֱבַדְתִּיךָ, *impf.* וַיַּעֲבֵד, *i. p.* וַיַּעַבְדוּ, *inf.* הַעֲבִיד, *pt.* מַעֲבִדִים 1) arbeiten lassen, zur Arbeit anhalten, m. d. *Acc.* Ex 1, 13. 6, 5. 2 Ch 2, 17; vom Jahvedienste 2 Ch 34, 33; m. עֲבוֹדָה u. אֶל Ez 29, 18. Dah. durch schwere Arbeit ermüden, u. überhaupt: ermüden Jes 43, 23. 24: אַךְ הֶעֱבַדְתַּנִי בְּחַטֹּאותֶיךָ *nur ermüdetest*

Digitized by Google

עב

du mich durch deine Sünden. Parall. הוֹנִיעַ. 2) ein Volk dienstbar machen Jer 17, 4.†

Hoph. s. zu *Kal.*

Die Derivate folgen, ausser מַעֲבָד, vgl. *N. pr.* עוֹבֵד.

I. עֶבֶד (v. עבד s. d.; nach Lag. Übers. 77 aus *'abid* vgl. zu מָלָךְ) *i. p.* עָבֶד, m. *suff.* עַבְדִּי; *pl.* עֲבָדִים, עַבְדֵי, m. *suff.* עֲבָדֶיךָ, עַבְדֵיהֶם *m.* 1) Sklave, Gn 12, 16. 39, 17. Ex 21, 2. 20 u. ö. (vgl. Benzinger, Arch. 159 ff. Nowack, 1, 173 ff.). Gn 9, 25: עֶבֶד עֲבָדִים *ein Sklave der Sklaven*, der niedrigste Sklave (Ges. § 133[1]). Der Name Sklave wird auch gebraucht *a*) von dienstbaren Völkern Gn 9, 26. 27. 27, 37. *b*) von den Knechten eines Königs, und zwar von Hofleuten (Beamten) Gn 40, 20. 41, 10. 37. 38. 50, 7. 1 S 8, 14 f. 16, 15 f., Gesandten 2 S 10, 2. 4, Kriegsobersten Jes 36, 9, und gemeinen Kriegsknechten 2 S 2, 12. 13. 15. 30. 31. 3, 22. 8, 7. Als besonderer Titel eines königlichen Beamten עֶבֶד הַמֶּלֶךְ 2 K 22, 12 vgl. Stade, Gesch. Isr. 1, 650. Benzinger, Arch. 310 f. *c*) Einmal (vermöge eines Zeugma) selbst von leblosen Dingen Gn 47, 19, vgl. Ps 119, 91. — Im Gespräche mit Vornehmeren vertauscht der Höfliche häufig das *ich* und *wir* mit *dein Knecht, deine Knechte*, wie die Person des Angeredeten mit *mein Herr* (s. אָדוֹן). Dn 10, 17: *wie vermag der Knecht meines Herrn* (ich) *da zu reden mit meinem Herrn da* (dir)? Dah. m. d. ersten Person alternierend Gn 44, 32: *denn dein Knecht hat sich verbürgt für den Knaben bei meinem Vater.* Vgl. Gn 44, 27: *mein Vater, dein Knecht sprach zu uns.* 30. 31. 32, 19. In der Anrede an Gott z. B. 1 K 3, 7.

2) עֶבֶד יְהוָה *Knecht Jahves* (vgl. arab. عَبْد, *pl.* عِبَاد) ist *a*) Verehrer Jahves, der ihm dient Neh 1, 10, vgl. im Aram. Esr 5, 11. Dn 6, 21. In diesem Sinne ist es ehrender Beiname frommer Verehrer Jahves, wie des Abraham Ps 105, 6. 42, des Josua Jos 24, 29. Ri 2, 8, des Hiob Hi 1, 8. 2, 3. 42, 8, des David Ps 18, 1. 36, 1. 89, 4. 21, im *Pl.* von frommen Verehrern Gottes überhaupt Ps 34, 23. 69, 37. 113, 1. 134, 1. Jes 54, 17. 63, 17. 65, 8. 9. 13. 14. 15. *b*) Knecht, d. i. derjenige, der Gottes Willen auf Erden ausrichtet. In diesem Sinne z. B. selbst vom Könige von Babel, als Werkzeug in der Hand Gottes Jer 25, 9. 27, 6. 43, 10, meistens aber von denen, welche in göttlichem Auftrage und Dienst Gottes Wort reden und sein Werk ausrichten, namentlich den Propheten Am 3, 7. Jer 7, 25. 25, 4. 26, 5. 29, 19. 35, 15, von Mose Dt 34, 5. Jos 1, 1, Jesaia Jes 20, 3, vom Semach (Messias) Sach 3, 8, von den Engeln Hi 4, 18. Besonders häufig findet sich der Begriff עֶבֶד יי Jes Kap. 40 ff., vgl. darüber u. a. Smend, Alttest. Religionsgesch. 256 ff., Laue, Die Ebed-Jahvelieder 1898 und die Kommentare.

II. עֶבֶד *N. pr. m.* 1) Ri 9, 26. 28. 30 f. 35 (LXX Ιωβηλ d. i. Ιωβηδ = עֹבֵד s. Moore u. Budde zu 9, 26). 2) Esr 8, 6.†

עֲבָד* *pl.* m. *suff.* עֲבָדֵיהֶם That, Werk, Handlung Koh 9, 1.†

עֹבֵד אֱדֹם und (2 Ch 25, 24) עֹבֵד אֱדוֹם (vgl. Buhl, Gesch. der Edomiter 49) — *N. pr.* 1) eines Mannes, in dessen Hause die Lade stand, 2 S 6, 10—12. 1 Ch 13, 13 f. 15, 25; er ist wohl identisch mit dem Thürhüter und Sänger *Obed Edom* 1 Ch 15, 18. 21. 24. 16, 5. 38. 26, 4. 8. 15. Über seine Geburtsstadt *Gath* s. die verschiedenen Auffassungen bei Ewald, Gesch. 3, 172. Berth. zu 1 Ch 13, 13. Wellh. Proll. 44. 2) des Geschlechtes dieses Mannes 2 Ch 25, 24, s. aber Berth. z. St.†

עֶבֶד מֶלֶךְ *N. pr.* eines Äthiopiers am Hofe des Zedekia Jer 38, 7 f. 10—12. 39, 16.†

עֲבֵד נְגוֹ und עֲבֵד נְגוֹא Dn 3, 29 (wohl entstellt f. עֲבַד נְבוֹ, KAT 429) Name des Azarja, des Genossen Daniels, am babylon. Hofe, Dn 1, 7. 2, 49. 3, 12 ff.

עֲבְדָא *N. pr. m.* 1) 1 K 4, 6. 2) Neh 11, 17, wofür 1 Ch 9, 16 עֹבַדְיָה.†

עֲבְדִיאֵל *N. pr. m.* Jer 36, 26.†

עֲבָדָה und (nur in Ch, s. Baer zu Ez 29, 18) עֲבוֹדָה (St. עבד; zur Form Barth § 42[a] Anm. 2, Lag. Übers. 179) *f.*

Digitized by Google

1) Arbeit Ex 1, 14. Lv 25, 39: עֲבֹדַת עֶבֶד *Arbeit eines Knechtes.* 23, 7: כָּל־מְלֶאכֶת עֲבֹדָה jedes mit Arbeit verbundene Geschäft. Die mit einer Belagerung verbundenen Arbeiten Ez 29, 18. Bes. von den Arbeiten des Ackerbaus Neh 10, 38. 1 Ch 27, 26. 2) Werk. Von Gottes Werken Jes 28, 21. Die Wirkung, Frucht der Arbeit Jes 32, 17: וַעֲבֹדַת הַצְּדָקָה הַשְׁקֵט *und das Werk* (die Wirkung) *der Gerechtigkeit* wird *Ruhe* sein. 3) Regelmässige, vorgeschriebene Arbeit, Geschäft. So die mit der Einrichtung des Heiligtumes verbundenen Arbeiten Ex 27, 19. 35, 24. Nu 3, 26. 31. 36. עֲבֹדַת עֲבֹדָה וַעֲבֹדַת מַשָּׂא die mit dem Kultus und m. d. Tragen verbundenen Geschäfte Nu 4, 47 (vgl. מְלֶאכֶת 1 Ch 9, 19. 4) Dienst Gn 29, 27. 30, 26 עֲבַד עֲבֹדָה Dienst thun; Neh 3, 5. 1 Ch 26, 30: עֲבֹדַת הַמֶּלֶךְ *der Dienst des Königs.* Ps 104, 14: עֵשֶׂב לַעֲבֹדַת הָאָדָם *Kraut zum Dienste,* d. h. zum Gebrauche *des Menschen.* Insbes. vom Tempeldienste: עֲבֹדָה בְּאֹהֶל מוֹעֵד Nu 4, 23. 35 oder עֲבֹדַת אֹהֶל מוֹעֵד Ex 30, 16, עֲבֹדַת בֵּית יהוה 1 Ch 23, 24 (vgl. V. 26), עֲבוֹדַת בֵּית־הָאֱלֹהִים 1 Ch 9, 13. 2 Ch 31, 21, u. ohne Zusatz 1 Ch 9, 19. 28, 14. Ex 35, 21, von einem einzelnen gottesdienstl. Gebrauche Ex 12, 25. 26. 13, 5.

עֲבֻדָּה (Barth § 95[a]; Lag. Übers. 151) *f.* Dienerschaft Gn 26, 14. Hi 1, 3.†

עֲבֵדוֹן *N. pr.* 1) einer Levitenstadt im St. Ascher Jos 21, 30. 1 Ch 6, 59, und so ist auch mit 20 *Codd.* Jos 19, 28 zu lesen, statt עַבְרֹן. Wahrsch. die Ruine *'Abde,* Guérin, Gal. 2, 37 ff. 2) mehrerer Pers. *a*) eines Richters Ri 12, 13. 15, wofür בִּדָן 1 S 12, 11. *b*) 1 Ch 8, 23. *c*) 1 Ch 8, 30. 9, 36. *d*) 2 Ch 34, 20.†

עֲבֹדוּת* (Barth § 261[c]) m. *suff.* עֲבֹדָתֵנוּ, עֲבֹדָתָם Knechtschaft Esr 9, 8 f. Neh 9, 17.†

עֲבָדִי *N. pr. m.* 1) 1 Ch 6, 29. 2 Ch 29, 12. 2) Esr 10, 26.†

עֲבַדְיָאֵל *N. pr. m.* 1 Ch 5, 15.†

עֹבַדְיָה *N. pr. m.* 1) des Propheten Ob 1. 2) Esr 8, 9, wahrsch. derselbe wie

Neh 10, 6. 12, 25. 3) 1 Ch 8, 38. 9, 44. 4)—7) 1 Ch 3, 21. 7, 3. 12, 9. 1 Ch 17, 7. 8) s. עֲבִדָא *no.* 2.†

עֲבַדְיַהוּ *N. pr. m.* 1) Haushofmeister Ahabs 1 K 18, 3—7. 16. 2) 1 Ch 27, 19. 3) 2 Ch 34, 13.†

עָבָה dicht, dick sein (vgl. עוב); neuhebr. עָבַב, עָבָה verdichten, syr. ܥܒܐ anschwellen, dicht werden; äth. ዐበየ: gross sein; arab. غَبُو Nebel (Cuche), غَبِيّ dicht, أَغْبَى dicht in einander geschlungen, وغب dick, wohlbeleibt sein.

Kal pf. עָבְתָה, עָבְיתָ dick, fett sein Dt 32, 15. 1 K 12, 10. 2 Ch 10, 10.†

Derivv.: עָבִי und viell. מַעֲבֶה (s. d.).

עֲבוֹט (St. עבט), m. *suff.* עֲבֹטוֹ Pfand, Strafpfand Dt 24, 10—12.†

עָבוּר* (mischn., aram. עִיבּוּר, ܥܝܒܘܪ Ertrag, Getreide, assyr. *ebûru* Feldfrucht, Feldertrag; St. עבר [vgl. zu *Pi.*]; s. Barth § 82[e]) *cstr.* gleichl. — 1) Ertrag, עָבוּר הָאָרֶץ Ertrag der Erde, Getreide Jos 5, 11. 12. — 2) i. d. Vbdg. בַּעֲבוּר, Gn 27, 10. 31 בְּעַבְרָ, m. *suff.* בַּעֲבוּרָהּ, בַּעֲבוּרָם, בַּעֲבוּרִי, בַּעֲבוּרְךָ, um den Ertrag von = *um . . . willen.* Es steht *A*) *präpositional* i. S. von wegen Gn 8, 21. 18, 29. 31 f. 26, 24. Ex 9, 16. 13, 8. 1 S 12, 22. 2 S 5, 12. 6, 12. 7, 21. 9, 17. 12, 25. 13, 2. Jer 14, 4 (viell. z. l. בְּעַבְדֵי u. חַתָּה vgl. LXX). Mi 2, 10 n. d. LA. טְמֵאָה. Ps 132, 10. Hi 20, 2 (Bick. ב' זאת). 1 Ch 14, 2. 17, 19. 2 Ch 28, 19; i. S. v. בְּ *pretii* Am 2, 6. 8, 6. M. *suff.* Gn 3, 17. 12, 13. 16. 18, 26. 1 S 3, 10. Ps 106, 32. M. einem *inf.* = um zu, damit Ex 9, 16. 1 S 1, 6. 2 S 10, 3. 18, 18, m. לְ vor d. *inf.* 1 Ch 19, 3; auch לְבַעֲבוּר m. d. *inf.* Ex 20, 17. 2 S 14, 20. 17, 14. *B*) *conjunctional,* um zu, damit, m. d. *impf.* Gn 21, 30. 27, 4. 19. 31. 46, 34. Ex 9, 14. 19, 9. 20, 17. Ps 105, 45; auch בַּעֲבוּר אֲשֶׁר Gn 27, 10. M. *pf.* Mi 2, 10 n. d. LA. מְמֵאָה. — 2 S 12, 21 l. בְּעוֹד.†

עָבוֹת (St. עבת; Barth § 6[b], Lag. Übers. 31), nur Lv 23, 40 עֲבֹת (s. Baer zu Neh 8, 15), *f.* עֲבֹתָה *Adj.* dicht verflochten, dicht belaubt, von Bäumen

Digitized by Google

Ez 6, 13. 20, 28. Lv 23, 40 (tradit. Myrte). Neh 8, 15.†

עֲבוֹת s. עָבֹת.

עבט talm. עֲבִיטָא Pfand, עבט *Ithp.* gepfändet werden; nach Wellh. Skizzen 5, 207 Aramaismus und = ضبط festhalten, feststellen (s. zu צבט), vgl. aber auch ass. *ubbuṭu* fesseln, *abbuttu* (wohl f. *abbuṭṭu*) Fessel.

Kal impf. תַּעֲבֹט, *inf.* עָבֹט *denom.* 1) m. d. *Acc.* עָבוֹט auspfänden, ein Strafpfand nehmen Dt 24, 10 (vgl. Jos. Arch. 4, 8, 26). 2) (von einem anderen) borgen, *absol.* Dt 15, 6.†

Pi. impf. יְעַבְּטוּן Jo 2, 7 gewöhnlich: verflechten, nach einer angeblichen Grundbed. der Wurzel; Wellh. יְעוֹתוּן, Grätz יְטוֹנוּן.†

Hiph. pf. וְהַעֲבַטְתָּ, *impf.* m. *suff.* תַּעֲבִיטֵנּוּ, *inf. abs.* הַעֲבֵט — jemand etwas leihen, *mutuum dare*; m. d. *Acc.* d. P. Dt 15, 6, m. dopp. *Acc.* V. 8.†

Derivate: עָבוֹט und

עַבְטִיט (Barth § 144 β) wahrsch.: Pfand, Hab 2, 6.†

עֲבִי* (St. עבה) *cstr.* gleichl., m. *suff.* עָבְיוֹ (König 2, 1, 64), 1) Dicke 1 K 7, 26. 2 Ch 4, 5. Jer 52, 21, Dichtheit Hi 15, 26. 2) s. v. a. מַעֲבֶה (s. d.) 2 Ch 4, 17 (a. LA. עֲבִי).†

עבל nur in den *Nomm. pr.* עִיבָל, עוֹבָל.

עבר überschreiten, arab. غَبَرَ, aram. עבר, حبط; ass. *ebêru*. Vgl. auch zu עֲבָרָה.

Kal pf. עָבַר, *i. p.* עָבָר, *impf.* יַעֲבֹר, יַעֲבוֹר, יַעְבֹר, וַיַּעֲבֹר, 1. *ps.* אֶעְבְּרָה, *i. p.* אֶעֱבֹרָה, m. *suff.* יַעְבְּרֵנוּ, יַעְבְּרֶנּוּ, יַעְבְּרֻנְהוּ, יַעְבְּרֵנְהוּ; *imp.* עֲבֹר, עִבְרִי, *i. p.* עִבְרִי; *inf. cstr.* עֲבוֹר, עֲבֹר, m. *suff.* עָבְרִי, עָבְרוֹ, aber Jos 4, 7 בְּעָבְרוֹ (s. Baer), *abs.* עָבוֹר; *pt.* עֹבֵר, עוֹבֵר — 1) überlaufen, überströmen, und zwar *a*) von den überlaufenden Thränen. מֹר עֹבֵר *myrrha lacrimans*, d. h. die von selbst ausgeflossene, reinste und beste Ct 5, 5. 13. *b*) vom Wasser: übertreten Jes 8, 8. 54, 9. Nah 1, 8. Vom Regen Hab 3, 10 (doch ändert Graetz wohl richtig nach Ps 77, 18). Trop. von einem alles überschwemmenden Kriegsheere Dn 11, 10. 40, andringen Jes 28, 18. 19, m. *Acc.* Ri 11, 29 u. in and. Phrasen; Ps 124, 4: נַחְלָה עָבַר עַל־נַפְשֵׁנוּ *der Strom wäre uns über das Leben*, d. i. über den Kopf, *gegangen*. 38, 5. Jer 23, 9: *wie ein Mann* יַיִן עֲבָרוֹ *den der Wein überstiegen hat*, den er bezwungen hat. Vgl. בָּלַע *Niph.* Dah. bildlich Ps 73, 7: עָבְרוּ מַשְׂכִּיּוֹת לֵבָב *es fluten über* (treten nach aussen) *des Herzens Gebilde*. *c*) vom Winde: über etwas weggehn, m. בְּ Ps 103, 16. *d*) eine Grenze überschreiten Jer 5, 22. *e*) das Gesetz übertreten Jer 34, 18. 2 K 18, 12. Dn 9, 11 vgl. Jer 2, 20 *Kr.* (aber unrichtig). Mit פֶּה einen Befehl übertreten Nu 22, 18. 1 S 15, 24. (Jer 8, 13 verm. Giesebr. כַּעֲבוּרָם *ihrem Ertrage entsprechend*. Corn. str. d. Satz.) — 2) übergehn, übersetzen, z. B. über einen Fluss, über das Meer, m. d. *Acc.* Gn 31, 21. Jos 4, 22. 24, 11. Dt 3, 27, m. בְּ Jos 3, 11. 2 S 15, 23. *Absol.* Jos 2, 23, u. m. d. *Acc.* des Ortes, wohin jem. übersetzt Jer 2, 10: עִבְרוּ אִיֵּי כִתִּיִּים *setzt über zu den Inseln der Chittäer*. Am 6, 2, m. אֶל Nu 32, 7. 1 S 14, 1. 6. Jer 41, 10. Daher: übersiedeln m. בְּ Ri 9, 26. — 3) durchgehn, durchziehen, durch einen Ort. M. d. *Acc.* Jes 23, 10. Ps 8, 9, häufiger m. בְּ Gn 12, 6. 30, 32. Jes 8, 21 vgl. Jes 62, 10, u. בְּקֶרֶב (im feindl. Sinne) Am 5, 17, m. בֵּין zwischen etwas durch Gn 15, 17. Thr 3, 44: *du bargst dich im Gewölke* מֵעֲבוֹר תְּפִלָּה *dass nicht durchdrang das Gebet*. Daher כֶּסֶף עֹבֵר gangbare Münze 2 K 12, 5 (vgl. zu עֵרֶךְ), vollst. עֹבֵר לִסְחַר gangbar beim Kaufmanne Gn 23, 16. Die Silberstücke waren gewogen, und das Gewicht, wie in China und anderwärts, zur Beglaubigung darauf bemerkt. — 4) vorübergehn, *absol.* Gn 37, 28. M. d. *Acc.* (*praetergredi aliquem, aliquid*) Gn 32, 32. Ri 3, 26. 2 S 18, 23; m. עַל 1 K 9, 8. 2 K 4, 9. Jer 18, 16; מֵעַל Gn 18, 3. Jer 11, 15 (l. *Hiph.* u. מַעֲלִיכִי); עַל־פָּנַי Ex 34, 6; לְפָנַי 2 K 4, 31. Thr 2, 15; m. עַל יְדֵי vom Zählen der Herdentiere Jer 33, 13 (vgl. Lv 27, 32 u. zu *Hiph. no.* 3); Hi 21, 29: עוֹבְרֵי דֶרֶךְ *die Vorübergehenden*, הָעֹבְרִים dass. Ps 129, 8. Vgl. Pr 26, 17, wo

Digitized by Google

Now., Bick. כְּלָב עִבֵּר verbinden. Ebenso einige Ez 39, 11, während Hitz. u. Cornill עֹבְרִים als *N. pr.* lesen. Übertragen: *a*) von der Zeit Ct 2, 11. Jer 8, 20. *b*) von Sachen, zerstieben vor (לְ) dem Winde Jer 13, 24, verschwinden Jes 29, 5. Jer 13, 24. Ps 144, 4. Hi 6, 15. So auch Del. u. Now. Pr 26, 10 (Bick. stellt עֹבְרִים als „Vorübergehende" hinter כל; Syr. שְׁכוֹר עֲבַר יַמָּא *der Trunkenbold übertrifft das Meer*). Von einem Gesetze: aufgehoben w. Esth 1, 19. Von der Rechtfertigung, m. מֵיהוה Jes 40, 27, vgl. Thr 3, 18. *c*) untergehn Ps 37, 36. 48, 5. Hi 34, 20. Esth 9, 28. עָבַר בַּשֶּׁלַח umkommen (eig. dahinfahren) durch das Geschoss Hi 33, 18. 36, 12. *d*) עָבַר עַל־פֶּשַׁע vor der Sünde vorübergehn, d. h. sie vergeben Mi 7, 18. Pr 19, 11. M. עַל (vgl. مرّ على Wellh. Vakidi 219) d. P. schonend vorübergehn Hos 10, 11 (s. *no.* 6), m. לְ Am 7, 8. 8, 2. — 5) weitergehn, fortgehn Gn 18, 5. 2 S 18, 9. Jos 6, 7. 8. M. d. *Acc.* von etw. überfliessen Jer 5, 28 (?). Dah. *a*) wohin gehn, m. d. *Acc.* Am 5, 5, m. עַל 2 K 6, 30. Thr 4, 21. עָבַר וָשָׁב hin- und zurückgehn Ex 32, 27. Sach 7, 14. 9, 8 vgl. Jes 34, 10, wo Bick. u. Duhm וָשָׁב ergänzen. *b*) eingehn, z. B. ins Thor, m. d. *Acc.* Mi 2, 13, trop. עָבַר בִּבְרִית Dt 29, 11: *dass du eintretest in den Bund Jahves deines Gottes und seinen Eidvertrag*. *c*) m. לְפָנַי vorangehn Gn 33, 3. Ex 17, 5, m. אַחֲרֵי nachfolgen 2 S 20, 13. *d*) m. מִן weggehn Ruth 2, 8. Ct 5, 6. Ps 81, 7. *e*) m. עַל übergehn auf einen andern Jes 45, 14. Ez 48, 14. Thr 4, 21, kommen auf einen, auferlegt werden Dt 24, 5. — 6) m. עַל über jemand kommen, ihn treffen (vgl. בּוֹא m. d. *Acc.*) Nu 5, 14: וְעָבַר עָלָיו רוּחַ־קִנְאָה *und* (wenn) *der Geist der Eifersucht über ihn kommt*. Im feindlichen Sinne Nah 3, 19. Hi 9, 11. 13, 13: וַיַּעֲבֹר עָלַי מָה *es komme über mich, was es sei*; so einige auch Hos 10, 11 (s. *no.* 4, d).

Niph. impf. יֵעָבֵר durchschritten w., von einem Flusse Ez 47, 5.†

Pi. pf. עִבֵּר, *impf.* וַיְעַבֵּר 1) befruchten, von einem männlichen Tiere, *absol.* Hi 21, 10 (neuhebr. עִבֵּר bed. schwanger werden, ganz wie jüd.-aram. עדי *Pa.* eig. *traduxit semen*). 2) m. בְּ u. לִפְנֵי 1 K 6, 21 gew.: riegeln, aber gewiss unrichtig.†

Hiph. pf. הֶעֱבִיר, הֶעֱבְרָה Jos 7, 7, וְהֶעֱבִרָה; *impf.* יַעֲבִיר, יַעֲבֵר, וַיַּעֲבֵר, וַיַּעֲבֶר; *imp.* הַעֲבֵר, הַעֲבֶר, m. *suff.* הַעֲבִירוּנִי; *inf.* הַעֲבִיר, m. *suff.* הַעְבִרוֹ; *pt.* מַעֲבִיר, מַעֲבִרִים — 1) *causat.* von *Kal no.* 2 *über*führen, *über*setzen (*traduxit, traiecit*) z. B. ein Volk, eine Herde über einen Fluss, m. d. *Acc.* 1 S 19, 16, m. dopp. *Acc.* der Person u. des Flusses Gn 32, 24. Nu 32, 5, m. בְּ des Flusses Ps 136, 14. Auch: das Schermesser *führen über* (עַל) etwas Nu 8, 7. Ez 5, 1, das Volk *überführen* (versetzen) aus einer Stadt in die andere Gn 47, 21; die Erbschaft *übertragen* auf jem. Nu 27, 7. 8. — 2) *causat.* von *Kal no.* 3, durchgehn lassen, z. B. durch ein Land Dt 2, 30, *durch*führen (durch einen Fluss) Jos 7, 7. הֶעֱבִיר קוֹל בְּ die Stimme ergehn lassen durch (ein Land), öffentlich ausrufen lassen Ex 36, 6. Esr 1, 1. 10, 7. Neh 8, 15; wahrsch. auch 1 S 2, 24 (s. Driver z. St.). Vgl. הֶעֱבִיר שׁוֹפָר das Signalhorn überall ertönen lassen Lv 25, 9. — 3) vorbeigehn lassen 1 S 16, 9. 10. 20, 36: *er schoss den Pfeil* וְהַעֲבִירוֹ *vor ihm vorbei*, oder: *über ihn hin*. Ez 20, 37: die Herdentiere תַּחַת הַשָּׁבָט führen vgl. zu *Kal no.* 4. Trop.: eine Zeitfrist vorübergehn lassen Jer 46, 17 (s. Giesebr.); הֶעֱבִיר חַטָּאָה eine Sünde vorüberlassen (παριέναι), dah. vergeben 2 S 12, 13. 24, 10. Hi 7, 21. — 4) bringen, darbringen (zum Opfer), Einmal von der Weihe an Jahve Ex 13, 12 (s. Dillm.). Bes. aber הֶעֱבִיר לַמֹּלֶךְ dem Moloch weihen Lv 18, 21. Jer 32, 35 vgl. Ez 16, 21, vollst. הֶעֱבִיר לַיהוה בָּאֵשׁ dem Moloch durchs Feuer weihen 2 K 23, 10 vgl. Ez 20, 31; auch bloss הֶעֱבִיר בָּאֵשׁ 2 K 17, 17 od. הֶעֱבִיר Ez 10, 26. Dass damit ein wirkliches Verbrennen der Kinder gemeint ist, zeigen Stellen wie 2 K 17, 31. Jer 7, 31. 19, 5. Ez 23, 39 vgl. V. 37. Ps 106, 37. 2 Ch 28, 3. Vgl. Geiger, Urschrift 302 ff. u. zu בער I *Hiph.* Dag. ist Jer 15, 14 u. wohl auch 2 S 12, 31 הֶעֱבִיר st. הֶעֱבִיר z. l. (s. ZAW 2, 66). — 5) wegführen 2 Ch 35, 23,

Digitized by Google

wegnehmen, entfernen, z. B. das Kleid abthun Jon 3, 6; den Ring abnehmen Esth 8, 2; die Götzen, falschen Propheten, Ḳedeschen entfernen 2 Ch 15, 8. Sach 13, 2. 1 K 15, 12. Auch: abwenden Esth 8, 3.

Hithpa. pf. i. p. הִתְעַבֵּר, *impf.* וַיִּתְעַבֵּר, *i. p.* וַיִּתְעַבֶּר, *pt.* מִתְעַבֵּר — 1) *denomin.* v. עֶבְרָה (s. d.), sich ereifern, ausser sich geraten Ps 78, 21. 59. Pr 14, 16, m. בְּ gegen jem. Dt 3, 26. Ps 78, 62; עִם Ps 89, 39; עַל Pr 26, 17. 2) sich den Zorn jemandes zuziehen, ihn gegen sich aufbringen m. *acc.* d. P. Pr 20, 2.†

Derivate: עֵבֶר I, עֶבְרָה, עֲבָרָה, עֲבוּר, מַעְבָּרָה, מַעֲבָרָה, vgl. עֶבְרָה, עַבְרוֹנָה II u. עֲבָרִים.

I. עֵבֶר *cstr.* gleichl., m. *suff.* עָבְרוֹ Jes 47, 15, *pl. cstr.* עִבְרֵי Jes 7, 20. Jer 48, 28, m. *suff.* עֶבְרָיו Jer 49, 32. 1 K 5, 4 (עבריו ist Druckfehler), עֶבְרֵיהֶם Ex 32, 15, *m.* — 1) das Jenseitige eines Flusses, Thales, Meeres od. ä. So עֵבֶר הַיַּרְדֵּן das Land jenseit des Jordans Jes 8, 23. Häufig mit בְּ z. B. בְּעֵבֶר הַיָּם Jer 25, 22, בְּעֵבֶר הַנָּהָר Ri 11, 18, בְּעֵבֶר אַרְנֹן (s. u.) Jos 24, 2. 14, בְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן (s. u.); auch *pl.* בְּעִבְרֵי Jes 7, 20. Jer 48, 28. M. מִן *a*) aus dem jenseitige Lande Jos 24, 3. Hi 1, 19. Ri 7, 25, *b*) im jenseitigen Lande (s. zu מִן) 2 S 10, 16. Nu 21, 13, מֵעֵבֶר הַלָּז dort drüben 1 S 14, 1; auch mit לְ vor dem folg. Worte Dt 30, 13. Nu 22, 1. 1 K 14, 15. Jes 18, 1. Zeph 3, 10, עַד מֵעֵבֶר לְ bis jenseits von 1 K 4, 12. M. אֶל: אֶל־עֵבֶר הַיָּם nach dem jenseit des Meeres liegenden Lande Dt 30, 13. Als *Acc.* s. v. a. jenseits, Dt 4, 49. Jos 13, 27. Als geographische Benennungen kommen bes. vor *a*) עֵבֶר הַיַּרְדֵּן je nach dem Standpunkte der Redenden entweder vom Ostjordanlande z. B. Gn 50, 10 f. Dt 1, 1. 5. 3, 8. Ri 5, 17. 1 S 31, 7. Jes 8, 23. Nu 22, 1, od. vom Westjordanlande z. B. Dt 3, 20. 25. Jos 9, 1, häufig mit einer ausdrücklichen näheren Angabe, z. B. Dt 4, 41. 11, 30. Jos 1, 15. 5, 1. 18, 7. 1 Ch 26, 30. *b*) עֵבֶר הַנָּהָר vom Lande westl. v. Euphrat 1 K 5, 4. Esr 8, 36. Neh 2, 7. 9. 3, 7 (vgl. 1 Makk 7, 8); dag. östl. davon Jos 24, 2 f. 14. 2 S 10, 16 vgl. 1 K 14, 15. Jes 7, 20 (anders Hommel, Altisr. Überl. 324 ff., der auch Jos 24 u. 2 S 10 das Westeuphratland erwähnt findet; vgl. ebend. 249. 196 über עבר נהרן in einer minäischen, u. *ebir nâri* in einer ass. Inschr.; s. auch E. Meyer, ZA 11, 327). — 2) allgem. die gegenüberliegende Seite. So הָעֵבֶר 1 S 26, 13; dopp. erwähnt: die einander gegenüberliegenden Seiten 1 S 14, 4, מֵעֵבֶר gegenüber von 1 K 7, 30 (Text unklar); אֶל־עֵבֶר פָּנָיו Ez 1, 9 od. לְעֵבְרוֹ Jes 47, 15 gehn d. i. gerade aus; Ex 25, 37 das Licht fallen lassen עַל־עֵבֶר פָּנֶיהָ auf die gegenüberliegende Seite. Daher: Seite אֶל עֵבֶר בְּנֵי י׳ nach der Seite der Israeliten hin Jos 22, 11; אֶל־עֵבֶר הָאֵפוֹד nach d. Seite des Ephods hin Ex 28, 26, vgl. לְעֵבֶר 1 K 7, 20; לְעֵבֶר אֶחָד zweimal: zwei Seiten oder Parteien 1 S 14, 40. *Pl.* Ex 32, 15. מִכָּל־עֲבָרָיו von allen Seiten 1 K 5, 4. Jer 49, 32.

II. עֵבֶר *N. pr. Eber, Heber,* 1) ein Enkel des Arpachsad, der Vater des Peleg und Joktan Gn 10, 24. 25. 11, 14—17. 1 Ch 1, 18 f. 25. Daher בְּנֵי־עֵבֶר Gn 10, 21. Vgl. zu עִבְרִי. 2) Nu 24, 24 (nach Klosterm. u. Hommel auch V. 22 f. בער) s. Dillm. z. St. Hommel, Altisr. Überl. 245 ff. König 1, 19. 3) Neh 12, 20. 4) 1 Ch 8, 12. 5) 8, 22. 6) 5, 13.†

עֲבָרָה (St. עבר), *pl. cstr.* עַבְרוֹת 2 S 15, 28 *Kt.* 17, 16 (a. LA. עַרְבוֹת, z. Th. als *Kr.*) *f.* (2 S 19, 19 s. aber unt.) — Übergang, Furt 2 S 19, 19 (wo wohl וַיַּעַבְרוּ z. l. ist; die Bedeutung „Fähre" [auch König 2, 1, 171] ist unerweislich). *Pl.* 2 S 15, 28. 17, 16: *die Furten der Wüste,* aber LXX (vgl. oben) עֲרָבוֹת.†

עֶבְרָה (vgl. עבר *Hithpa.* u. targ. תעבור Zorn; gew. u. wohl richtig von עבר, überlaufen, abgeleitet; nach Barth ES 5 von einem עבר = غَرْب Heftigkeit, Zorn, viell. auch = syr. ܥܒܪ wild, wütend sein), *cstr.* עֶבְרַת, m. *suff.* עֶבְרָתוֹ, עֶבְרָתְךָ, *pl.* עֲבָרוֹת, *cstr.* עַבְרוֹת Ps 7, 7. Hi 40, 11 (a. LA. עֲבָרוֹת) *f.* — 1) Übermass, Sich-Überheben Jes 16, 6, עֶבְרַת זָדוֹן Übermass der Frechheit Pr 21, 24. 2) Überströmen des Zornes Hi 40, 11: עַבְרוֹת אַפֶּךָ *deines Zornes Fluten.* Daher

Digitized by Google

vom heftig ausbrechenden *Zorne* selbst Gn 49, 7. Jes 14, 6. Am 1, 11, insbes. von Jahves Zorne Jes 9, 18. Hos 5, 10. 13, 11. יוֹם עֶבְרָה *dies irae* d. Tag des göttl. Zorngerichts Pr 11, 4. Ez 7, 19. Zeph 1, 15. 18. Vgl. Pr 11, 23. עַם עֶבְרַת י׳ ein Volk, das Jahves Zorn erregt Jes 10, 6. *Pl.* Zornausbrüche Ps 7, 7 (Hal. Rev. sém. 2, 4 עֶבְרֹתֶיךָ).

עִבְרִי *pl.* עִבְרִים, עִבְרִיִּים Ex 3, 18; *f.* עִבְרִיָּה, *pl.* עִבְרִיּוֹת, עִבְרִית 1) *N. gent.* Hebräer, Hebräerin LXX Ἑβραῖος, aber Gn 14, 13 ὁ περάτης. Über die Bed. des Namens s. die verschiedenen Versuche Ges. § 2b. Stade § 1b. König 1, 18 ff. Winckler, Gesch. Isr. 20. Hommel, Altisrael. Überlief. 258 f.; über den vermuteten Zusammenhang m. den *Ḫabiri* der *Tell el-Amarna*-Briefe: Winckler, ebend. 17 ff. u. in Semitic Studies in Mem. of Dr. Kohut 605 ff. E. Meyer, Aegyptiaca 75. Glaser, Mitteil. d. Vorderas. Ges. 1897. 255 ff. u. andererseits Hommel, Altisr. Überl. 230 ff. 258 ff. Er hat einen engeren Umfang als der Name *Eber* (s. עֵבֶר II), da er nur die Israeliten bezeichnet. Von בְּנֵי יִשְׂרָאֵל unterscheidet er sich als der allgemeinere Name des Volkes, unter dem es auch die Auswärtigen kennen (Pausanias, Tacitus, Josephus, s. Ges. Thes. 987); „Israeliten" aber ist der patronymische, genealogische, nur bei dem Volke selbst herrschende Name. Daher steht *Hebräer* im A. T., wenn ein Nichtisraelit redend eingeführt wird, z. B. ein Ägypter Gn 39, 14. 17. 41, 12. Ex 1, 16. 2, 6, oder Philistäer 1 S 4, 6. 9. 13, 19. 14, 11. 29, 3, oder wenn ein Israelit zu Nichtisraeliten redet Gn 40, 15. Ex 1, 19. 2, 7. 3, 18. 5, 3. 7, 16. 9, 1. 13. Jon 1, 9 (wo die LXX עֶבֶד יהוה liest), oder wenn der Erzähler die Israeliten im Gegens. zu anderen Völkern erwähnt Gn 43, 32. Ex 1, 15. 2, 11. 13. 21, 2. Dt 15, 12 (vgl. Jer 34, 9. 14). 1 S 13, 3 (vgl. jedoch Wellh. u. Driver z. St.). V. 7. 14, 21. 2) *N. pr.* eines Leviten, nur 1 Ch 24, 27.

עֲבָרִים *N. pr.* Jer 22, 20, vollst. הַר הָעֲבָרִים Nu 27, 12. Dt 32, 49 und הָרֵי הָעֲבָרִים Nu 33, 47 f., der nordwestliche Teil der moabitischen Hochebene mit den Bergen Pisga u. Nebo. (Vgl. Ez 39, 11 unter עבר *Kal*). — Über עִיֵּי הָעֲבָרִים s. עִיִּים.

עַבְרֹן s. עִבְרוֹן.

עַבְרֹנָה *N. pr.* Lagerplatz der Israeliten unweit Eṣiongeber an der Küste des roten Meeres Nu 33, 34 f.†

עבשׁ viell. arab. عَبِسَ eintrocknen, einschrumpfen, vgl. Ges. Thes. 988.

Kal pf. עָבְשׁוּ Jo 1, 17, wahrsch. einschrumpfen, verdorren, von Körnern; s. jedoch ZAW 9, 116.†

עבת, s. ZAW 3, 100. Über ass. *abbuttu*, Fessel, s. zu עבט.

Pi. impf. m. *suff.* וַיְעַבְּתוּהָ verdrehen, verflechten Mi 7, 3. Wellh. Skizzen 5, 146 liest וַיְעַוְּתוּהָ von עות.†

Derivate: עֲבוֹת u. עֲבֹת.

עָבֹת s. עֲבוֹת.

עֲבֹת (v. עבת) *cstr.* עֲבוֹת (Jes 5, 18. Ps 129, 4), m. *suff.* עֲבֹתוֹ, *pl.* עֲבֹתִים u. עֲבֹתַי, עֲבֹתוֹת Hos 11, 4 *comm.* (עֲבֹתִים ist *m.* Ri 15, 13. 16, 11 f. Ez 3, 25, *f.* Ri 15, 14, עֲבֹתֹת *f.*, s. ZAW 16, 89 f.) — 1) Strick, Seil Ps 129, 4. Hi 39, 10, *pl.* Ri 15, 13 f. 16, 11 f. Ez 3, 25. 4, 8. Hos 11, 4. Ps 2, 3. Wagenseil Jer 5, 18. Goldene Schnur Ex 28, 14. 25. 39, 17. 18. מַעֲשֵׂה עֲבֹת Flechtwerk Ex 28, 14. 22. 39, 15. 2) dicht verflochtener Zweig Ez 19, 11 s. Corn. (dag. 31, 3. 10. 14 besser: עֲבוֹת Wolken). Zweifelhaft ist Ps 118, 27, wo die Ausleger zw. den Bedd.: Stricke u. Zweige schwanken.†

עג s. עוג.

עגב vgl. ar. عجب bewundern; s. auch Levy, Nh. Wb. 3, 616.

Kal pf. עָגְבָה, *i. p.* עָגְבָה, *impf.* וַתַּעְגֹּב וַתַּעְגְּבָה Ez 23, 16 *Kr.* 20 (vgl. Ges. § 48d; Corn. l. V. 16 d. *Kt.* u. V. 20 תַּעְגְּבִי), *pt.* עֹגְבִים lieben, m. אֶל u. עַל entbrennen, verlangen nach einem, von der brünstigen Buhlerin Ez 23, 5. 7. 9. 12. 16. 20. *Pt.* Liebhaber, Buhler Jer 4, 30.†

Derivate: עוּגָב und d. folgenden.

עֻגָב s. עוּגָב.

Digitized by Google

עג

עֲנָבָה* m. *suff.* עֲנָבְתָּהּ Gier, Brunst Ez 23, 11.†

עֲנָבִים *pl.* Liebe, Ez 33, 32: שִׁיר עֲנָבִים Liebeslied; dagegen ist v. 31 nach d. LXX z. l. כְּזָבִים.†

עֻגָה (v. עוג; eig. Kreis, wie talm. עִגָּה, עוּגִין; vgl. Fränkel 34) *cstr.* עֻגַת, *pl.* עֻגוֹת, עֻגֹת (s. Baer zu Gn 18, 6) *f.* Brotkuchen, der unter der heissen Asche gebacken wird, gr. ἐγκρυφίας, eine noch jetzt bei den Morgenländern, besonders auf Reisen und in der Eile, häufige Zehrung; Gn 18, 6. Nu 11, 8. 1 K 17, 13. עֻגַת שְׂעֹרִים Gerstenbrotfläche Ez 4, 12. עֻגַת רְצָפִים Kuchen auf glühenden Steinen gebacken 1 K 19, 6. Ex 12, 39: עֻגוֹת מַצּוֹת ungesäuerte Kuchen. Hos 7, 8: עֻגָה בְּלִי הָפוּכָה *ein nicht gewendeter Kuchen* (der deshalb auf der einen Seite angebacken ist).†

עָגוֹל s. עגל.

עָגוּר Vogelname neben סוּס, Schwalbe, Einmal ohne ן Jes 38, 14, Einmal mit ן Jer 8, 7 (in der LXX fehlt es an beiden Stellen). Targ., Syr.: Kranich (vgl. Lag. Übers. 59 u. dag. König 2, 1, 139; Lewy, Fremdw. 8). Das Fehlen des ן legt die Vermutung nahe, dass es entweder ein Epitheton zu סוּס oder eine Doublette ist.†

עָגִיל (St. עגל) *pl.* עֲגִילִים Ring, insbes. Ohrring Ez 16, 12. Nu 31, 50. — Über ein anderes עָגִיל s. zu עֲגָלָה.†

עגל mischn. rund s., *Niph.* rund w., *Pi.* rollen; ebenso talm., syr. *Pa.*; ar. عجل (rollen), eilig sein.

Derivate: עֲגָלָה, עָגִיל, מַעְגָּל, עָגֹל, עָגֹל, עֲגָלָה I, עֲגָלָה, vgl. עֲגָלָה II, עֲגָלוֹן, עֲגָלַיִם.

עָגֹל u. עָגוֹל (Barth § 6^{b}; Lag. Übers. 31) *f.* עֲגֹלָה, *pl.* עֲגֻלוֹת *adj.* rund, gerundet 1 K 7, 23. 31. 35. 10, 19 (LXX עֲגָל od. עֲגָלַיִם). 2 Ch 4, 2. Vgl. zu עֲגָל.†

עֵגֶל (phön. Bloch 49, aram., ar. عِجْل, äth. ዕጅል: Hommel, Säugeth. 226; wohl von עגל, wie כֶּר von כרר; zu ass. *agalu* vgl. Jensen, Kosmol. 110) m. *suff.* עִגְלִי, *pl.* עֲגָלִים, *cstr.* עִגְלֵי *m.* Kalb, Ps 29, 6. Jer 31, 18. Jes 11, 6. 27, 10, insbes. vom einjährigen Mi 6, 6. Lv 9, 3. עֵגֶל מְרֻבָּק gemästetes Kalb 1 S 28, 24. Jer 46, 21. Mal 3, 20. Am 6, 4. Als Opfertier Lv 9, 2 f. 8. Mi 6, 6, vgl. Jer 34, 18. Oft von dem in der Wüste und im nördlichen Reiche (bes. in Bethel) verehrten Kalbs- (Stier-) Bilde Ex 32, 4. 8. Hos 8, 6. 13, 2. 1 K 12, 28. 2 K 10, 29. 17, 16. Neh 9, 18. — Mit Kälbern, die dem Hirten oder Leittiere folgen, werden Ps 68, 31 Völker verglichen (vgl. Gunkel, Schöpfung 66 f.). — Ez 1, 7 l. Corn. עֲגֻלָּה, krumm, für ככף רגל עגל.

I. עֶגְלָה (s. zu עֵגֶל) *cstr.* עֶגְלַת, m. *suff.* עֶגְלָתִי, *pl. cstr.* עֶגְלוֹת *f.* junge Kuh, Kalbe Jer 46, 20, auch die schon Milch gebende Jes 7, 21, *iuvenca* Dt 21, 4. 6. V. 3: עֶגְלַת בָּקָר. Hos 10, 11: עֶגְלָה מְלֻמָּדָה eine abgerichtete junge Kuh vgl. Jer 31, 18. 50, 11. Ri 14, 18: לוּלֵא חֲרַשְׁתֶּם בְּעֶגְלָתִי *wenn ihr nicht mit meiner Kalbe gepflügt hättet*; dreijährige Färse Gn 15, 9. Als Opfertier 1 S 16, 2. *Pl.* von den Stierbildern in Ephraim Hos 10, 5 (Wellh. l. עֶגֶל). — Unsicher ist עֶגְלַת שְׁלִשִׁיָּה Jes 15, 5. Jer 48, 34; doch ist es wahrsch. Stadtname, vgl. „das dritte *Kufairât*“ Robins. Pal. 3, 924.†

II. עֶגְלָה *N. pr. f.* 2 S 3, 5. 1 Ch 3, 3.†

עֲגָלָה (phön. עגלת Bloch 49; aram., als Lehnw. im Ägypt. Bondi 38. Erman, Ägypt. 650) m. *suff.* עֲגָלָתוֹ, *pl.* עֲגָלוֹת, *cstr.* עִגְלוֹת *f.* Wagen (vom Rollen benannt) Gn 45, 19. 21. 27. 46, 5. 1 S 6, 7 f. 10 f. 14. 2 S 6, 3. 1 Ch 13, 7. Jes 5, 18. Nu 7, 3. 6—8; vom Dreschwagen Jes 28, 27. 28. (Am 2, 13?); vom Kriegswagen Ps 46, 10 (aber Baethg. n. LXX Targ.: עֲגָלוֹת Schilde, wie targ. עָגִיל).†

עֲגָלוֹן *N. pr.* 1) eines Königs der Moabiter Ri 3, 12 ff. 2) einer Stadt in der Niederung des St. Juda Jos 10, 3. 5. 23. 34. 36 f. 12, 12. 15, 39; noch jetzt عَجْلان Rob. Pal. 2, 657. Guérin, Jud. 2, 296 ff.†

עֲגָלַיִם s. עֵין עֲגָלַיִם unter עַיִן.

עגם mischn., aram. betrübt sein; viell. assyr. *agâmu* zornig sein, vgl. zu אָגַם.

Kal pf. עָגְמָה bekümmert sein Hi 30, 25 mit ל.†

Digitized by Google

עָגַן mischn., jüd.-aram. zurückhalten, einkerkern; syr. hinabwerfen und einschliessen, vgl. ar. عجم IV verschliessen.

Niph. impf. תֵּעָגֵנָה sich einschliessen, Ruth 1, 13.†

עֹגֶר s. עָגוּר.

I. עָדַד (gew., wie עָדָה II, von עָדָה I fortgehn, abgeleitet: „Fortschreiten", von Barth ES 64 dag. zu אָגַד „morgen" oder „spätere Zukunft" gestellt; vgl. auch ass. *adû* zur Zeit, jetzt) Ewigkeit. לָעַד in Ewigkeit Am 1, 11. Ps 9, 19. 19, 10. Dass. ist לְעוֹלָם וָעֶד Ps 9, 6, עוֹלָם וָעֶד Ps 10, 16. 21, 5. 45, 7. עַד־עַדֵּי־עַד bis in Ewigkeit Ps 83, 18. עַד־עוֹלְמֵי עַד bis auf ewige Zeiten Jes 45, 17. (30, 8 ist לָעַד z. l.). אֲבִי־עַד Vater auf ewig Jes 9, 5 (nicht von עַד III). הָרְרֵי־עַד Hab 3, 6 ewige Berge, wonach Gn 49, 26 zu verbessern ist. Jes 57, 15 שֹׁכֵן עַד der die Ewigkeit bewohnt (Klosterm. לָעַד). Jes 47, 7 l. גְּבֶרֶת עַד vgl. zu גְּבִירָה.

II. עַד (v. עָדָה I fortschreiten, wie בַּל v. בָּלָה; auch moab. Meša-I. Z. 15, aram., assyr. *adi*, vgl. auch Dillm. Lex. aeth. 750) — poet. עֲדֵי (vgl. über die verschiedenen Erklärungen dieser Form Ges. § 103ⁿ) z. B. Nu 24, 20. Ps 83, 18 (vgl. בִּלְעֲדֵי), m. *suff.* עָדַי, עָדֶיךָ, עָדָיו, עָדֵינוּ, עֲדֵיכֶם, עֲדֵיהֶם Hi 32, 12 (auch 2 K 9, 18, aber wahrsch. unrichtig, s. V. 20) vgl. auch עָדֶן. — *A*) als *Präpos.* „bis", „bis zu", mit Einschluss des Zielpunktes, *usque ad*, sodass der Zielpunkt als erreicht vorgestellt wird, i. U. von אֶל, welches zunächst nur die Bewegung nach einem Ziele ausdrückt, abgesehen davon, ob es erreicht werde. (Vgl. Fleischer, Kl. Schr. 1, 402 f.). Daher steht עַד — 1) vom Raume, z. B. עַד־הַנָּהָר bis zum Strome d. i. zum Euphrat Dt 1, 7. עַד־דָּן bis nach Dan Gn 14, 14. Häufig korrespondieren: וְעַד — מִן von — bis zu, auch für sowohl — als auch (s. מִן *no.* 3, β). Wenn mehrere Ziele angegeben sind, und von einem zum andern fortgeschritten wird, steht עַד — עַד Jer 31, 40, וְעַד — עַד 1 S 17, 52. Im späteren Stile dafür oft לְ עַד

bis zu 1 Ch 12, 16. 22. Esr 9, 4. Esth 4, 2, dah. עַד־לְמֵרָחוֹק bis in die Ferne Esr 3, 13. 2 Ch 26, 15 und עַד־מֵרָחוֹק Jes 57, 9, Einmal עַד־אֲלֵיהֶם bis zu ihnen 2 K 9, 20. Insbes. bei Vbb., wie בּוֹא עַד an einen Ort gelangen, eine Person (in etwas) erreichen (s. בּוֹא *no.* 2, *c*), נָגַשׁ עַד jem. berühren Hi 4, 5, נָגַע עַד Ri 9, 52; מָצָא עַד Hi 11, 7. עַד steht aber auch mit abgeschwächter Bedeutung so, dass die Erreichung des Zieles nicht betont wird (wie andererseits אֶל auch das Ziel als erreicht bezeichnen kann, s. zu אֶל), z. B. הָלַךְ עַד hingehn zu (1 S 9, 9), הִתְבּוֹנֵן עַד merken auf etwas (Hi 32, 12. 38, 18, sonst mit אֶל, עַל), הֶאֱזִין עַד Nu 23, 18. — Vor d. *Inf. bis zu* (einer Handlung) Nu 32, 13 (dag. ist Esr 10, 14. 1 Ch 5, 9. 13, 5. Ri 3, 3 עַד eine Verstärkung des an sich genügenden לְ). — 2) von der Zeit: *a*) *bis* z. B. עַד הַיּוֹם הַזֶּה bis auf den heutigen Tag (diesen mit eingeschlossen), noch heutiges Tages Gn 26, 33. 32, 32. עַד־הַבֹּקֶר Ri 6, 31 bis zum Morgen, עַד־הָעֶרֶב bis zum Abend Lv 15, 5, poet. עַד־עֶרֶב Ps 104, 23. עַד אַחַר bis nach Neh 13, 19. עַד־אָנָה, עַד־מָה, עַד־מָתַי bis wann? wie lange? (s. אָנָה, מָה, מָתַי). עַד־עַתָּה, עַד־כֹּה, עַד־הֵנָּה bis jetzt (s. הֵנָּה, עַתָּה, כֹּה), עַד אֵלֶּה bis dahin, עַד־בְּלִי, עַד־בִּלְתִּי (bis zum Nichtsein, bis nicht mehr ist), s. diese Artt. *b*) *während* (eig. die ganze Zeit hindurch bis zu einem gewissen Termin einschliesslich, wie ἕως), *so lange als* (etwas dauert); 2 K 9, 22: עַד־זְנוּנֵי אִיזֶבֶל *so lange die Hurereien der Isebel dauern* (falls nicht etwa עֹד zu lesen). 1 K 18, 45: עַד־כֹּה וְעַד־כֹּה *während dessen* (der Ausdruck bezeichnet das Langsame u. Allmähliche der Handlung). Hi 20, 5: עַד־רֶגַע *nur Einen* (die Dauer Eines) *Augenblick*. Vor d. *Inf.* Ri 3, 26: עַד הִתְמַהְמְהָם *während ihres Zögerns*, vgl. Ex 33, 22. — 3) vom *Grade* עַד־מְאֹד, später עַד־לְמְאֹד bis zur (grössten) Stärke, *vehementissime* (s. מְאֹד). עַד־מְהֵרָה bis zur (grössten) Eile (s. מְהֵרָה), עַד־לְמַעְלָה bis zum höchsten Grade (s. מַעַל II). עַד־אַיִן מִסְפָּר bis es nicht mehr zu zählen ist Ps 40, 13, vgl. עַד־לְאַיִן 2 Ch 36, 16. עַד־אָפֵס מָקוֹם bis kein Platz mehr ist Jes 5, 8.

Digitized by Google

עַד־כַּמָּה פְּעָמִים bis zu wieviel Malen 1 K 22, 16. Daher *a) sogar, adeo.* Seltener positiv Nu 8, 4: *und dies war die Arbeit des Leuchters, es war gedrechselte Arbeit* עַד־יְרֵכָהּ עַד־פִּרְחָהּ *sogar der Schaft und das Blumenwerk daran*; m. folg. וְ Esth 5, 3. 6. Gew. m. d. Negation: לֹא עַד־אֶחָד auch nicht ein einziger Ri 4, 16. 2 S 17, 22, vgl. Hgg 2, 19: עַד־הַגֶּפֶן וְהַתְּאֵנָה לֹא נָשָׂא .... *sogar der Weinstock und der Feigenbaum .... haben nicht getragen.* 1 S 2, 5 (Perles, Analecten 27 verm. hier d. targ. עֲדֵי *Pa. Aph.* schwanger w.); m. folg. וְ Hi 25, 5. *b)* bei Vergleichungen, wo einer es bis zu demselben Grade bringt, wie der andere, daher für *wie.* 1 Ch 4, 27: *und ihr ganzes Geschlecht vermehrte sich nicht* עַד־בְּנֵי יְהוּדָה *so wie die Kinder Juda,* eig. dass es die Kinder Juda erreichte (vgl. בּוֹא u. d. W. בּוֹא *no.* 2, *c*). Nah 1, 10: עַד־סִירִים סְבֻכִים (seien sie) *auch wie Dornen verflochten* (s. aber zu סבך). — *B)* als *Conjunction* 1) *bis* (von der Zeit), *donec*, m. d. *Pf.* von der Vergangenheit Jos 2, 22: עַד־שָׁבוּ הָרֹדְפִים *bis die Verfolger zurückkehrten*, m. d. *Impf.* von der Vergangenheit Jos 10, 13. Ps 73, 17, von d. Zukunft (*fut. exact.*) Gn 38, 11. Jes 42, 4. Hos 10, 12. Ps 94, 13; bisweilen i. S. v. *so weit dass* Hi 14, 6. Jes 22, 14 (s. Duhm). Ps 71, 18 (dag. über Jes 47, 7 s. עַד I, über 1 S 20, 41 s. גדל *Hiph.*). Vollständig עַד אֲשֶׁר m. d. *Impf.* Nu 11, 20. (Jos 17, 14 ist עַל אֲשֶׁר z. l.), עַד־כִּי Gn 26, 13 bis dass, עַד אִם bis wenn Gn 24, 19, und pleon. עַד אֲשֶׁר אִם m. d. *Pf.* Gn 28, 15. Nu 32, 17. Jes 6, 11. Nach einigen auch עַד־מָה Nu 24, 22 (s. Dillm.). Mit einer Ellipse 1 S 1, 22: (ich warte) *bis der Knabe entwöhnt ist, dann bringe ich ihn*; Ri 16, 2 vgl. den vollst. Ausdruck 2 S 10, 5. Abgeschwächt kann dann עַד vor einem selbständigen Satze stehn (= schliesslich, oder: so) z. B. m. d. *Pf.* Ez 39, 15, m. d. *Impf.* Ex 15, 16. Hi 8, 21, wo andere עוֹד lesen (vgl. ar. حتّى und dazu Socin, ZDMG 46, 357 f.). — 2) *während* (s. *litt. A*, 2, *b*). M. d. *Pf.* 1 S 14, 19, d. *Impf.* Ps 141, 10; dag. liest man Hi 1, 18 besser עוֹד nach V. 16 f.; ebenso wahrsch. auch Neh 7, 3, (auch 1 S 6, 18, falls nicht עָרֶה z. l.). עַד אֲשֶׁר לֹא während noch nicht d. h. ehe Koh 12, 1. 2. 6, auch עַד־לֹא solange noch nicht Pr 8, 26. עַד־שֶׁ während, solange als Ct 1, 12.

III. עַד (s. zu עדה I) Beute: gesichert nur Gn 49, 27. — Zeph 3, 8 ist wohl עַד z. l. (ZAW 10, 201 f.); Jes 33, 23 liest Krochmal שָׁלָל עַד לְמֵרֹבָה; viell. stand dort urspr. חֵלֶק עָזּוֹ vgl. 2 S 5, 6.†

עֵד (v. עוד; Barth § 9b) m. *suff.* עָדִי, *pl.* עֵדִים, עָדֵי, m. *suff.* עָדַי, עֵדֵיהֶם, *m.* — Einer, der den Hergang einer Sache kennt, der Zeuge davon war Lv 5, 1. Jer 29, 23. Einer, der die Richtigkeit einer Aussage oder die Unschuld einer Person bezeugen kann 1 S 12, 5. Jos 24, 22. Jes 8, 2. 43, 9 f. 44, 8 f. Hi 16, 19 vgl. Jes 55, 4. Dt 31, 19. 21. 26; auf etwas lebloses übertr., s. v. a. Beweis, Zeugnis Ex 22, 12. Einer, der einer Abmachung, einer Bundesschliessung u. ä. beigewohnt hat, und deshalb die Kontrahenten an ihre Verpflichtung erinnern kann; so bei einem Kaufe Jer 32, 10. 25. Ruth 4, 9 ff., bei einem Versprechen Ps 89, 38, m. בֵּין Gn 31, 50. 42, 5, von leblosen Dingen Gn 31, 44. 48. 50. Jos 22, 27 f. Jes 19, 20. Einer, der eine begangene Sünde kennt, wobei aber meistens nicht an einen eigentlichen Zeugen, sondern an den Kläger zu denken ist, Dt 17, 6 f. 19, 15 ff. Nu 35, 30. Hi 16, 8. 10, 7, m. בְּ gegen Nu 5, 13, u. von Gott Mi 1, 2. Mal 3, 5; עָנָה עֵד בְּ gegen jem. Zeugnis ablegen Ex 20, 16. Dt 5, 17. Pr 25, 18. Besondere Verbindungen: עֵד אֱמֶת Pr 14, 25 vgl. Jer 42, 5, עֵד אֱמוּנִים Pr 14, 5, עֵ׳ חִנָּם Pr 24, 28, עֵ׳ חָמָס Ex 23, 1. Dt 19, 16. Ps 35, 11, עֵ׳ שֶׁקֶר Ex 20, 16. Pr 6, 19 u. ö. עֵ׳ כְּזָבִים Pr 21, 28, עֵ׳ בְּלִיַּעַל 19, 28. Vgl. auch zu עֵד I u. II.

עֹד s. עוד noch.

עֵדֹא (= עֵדוֹ, s. d.) *N. pr. m.* 1 K 4, 14.†

עֵדֶד vgl. עֵדָה und die Eigennamen עֵדוֹ, עֵדֹא, עֵדְעָדָה (עוֹדֵד?); s. auch zu עתד.

עוֹדֵד s. עודד.

Digitized by Google

I. **עָדָה** einhergehn, vorwärts schreiten, ar. عدا laufen; äth. ዐደወ: Im Jüd.-Aram. ist עדי gehn, sich entfernen; *Aph.* entfernen; syr. ܐܬܐ ist: kommen, mit ܥܠ überfallen. Die Bedeutung „Beute" (s. עֲדָה III, vgl. jüd.-aram. *Pael* erbeuten, עֲדִי Beute) hängt wohl mit der trans. Bedeutung: entfernen, wegreissen (syr. *Aph.*), zusammen, nicht mit عَدُوٌّ Feind (eig. der Fremde, der ins Land einfällt, vgl. syr. ܥܕܝܐ).

Kal pf. עָדָה m. עַל über jem. kommen, Hi 28, 8.†

Hiph. pt. מַעֲדֶה m. d. *Acc.* entfernen, ein Kleid ausziehen, Pr 25, 20 (Oort, Feestbundel aan Veth str. 20* als dittogr.).†

Derivv.: עֵד I (?), II u. III (s. ob.).

II. **עָדָה** überziehen, anziehen, vgl. targ. עֲדִיתָא Schmuck, viell. verw. mit עֲדִיתָא Schorf, eig. Überzug.

Kal pf. 2. *f.* עָדִית, *impf.* תַּעַד, וַתַּעַד, 2. *f.* תַּעֲדִי, m. *suff.* וְאַעֲדֵךְ, *imp.* עֲדֵה 1) sich schmücken mit etwas, m. d. *Acc.* (wie לָבַשׁ) Jes 61, 10. Hi 40, 10: עֲדֵה־נָא גָאוֹן *schmücke dich mit Hoheit.* Ez 16, 13. עֲדֵה עֲדִי Schmuck anlegen Ez 23, 40. Hos 2, 15. Jer 4, 30. 31, 4: תַּעֲדִי תֻפֵּיךְ *du sollst dich mit deinen Pauken schmücken,* insofern die kleinen Handpauken zugleich einen Schmuck der tanzenden Weiber ausmachten, von denen sie geschlagen wurden. — 2) m. doppeltem *Acc.* jem. m. etwas schmücken Ez 16, 11.†

Derivate: עֲדִי; vgl. ausserdem zu עדה I od. III die *N. pr.* עֲדָה, אֶלְעָדָה, מַעֲדָיָה, עֲדָיָה, עֲדִיתַיִם, יָעְדִּי, עֲדִיאֵל.

עָדָה *N. pr. f.* 1) Weib Lamechs Gn 4, 19 f. 23. 2) Weib Esaus Gn 36, 2. 4. 10. 12. 16. Vgl. 26, 34 f.†

I. **עֵדָה** (St. יעד; n. d. F. יַדְעָה v. ידע; im Aram. עִדְתָּא, ܥܕܬܐ als Lehnwort) *cstr.* עֲדַת, m. *suff.* עֲדָתִי, עֲדָתְךָ, *f.* Versammlung. Insbes. 1) Volksversammlung, הָעֵדָה von der israelitischen Volksversammlung 1 K 12, 30. Ri 20, 1. 21, 10. 13. 16, עֵ׳ יִשְׂרָאֵל 1 K 8, 5. 2 Ch 5, 6. Daher: Israels Gemeinde (bes. bei P im Hexateuch), עֲדַת יִשְׂרָאֵל Ex 12, 3. 19. Lv 4, 13. Jer 30, 20, קְהַל עֲדַת יִשְׂרָאֵל Ex 12, 6, עֲדַת בְּנֵי ׳י Ex 16, 1. 2. 9, עֲדַת יהוה Nu 27, 16. Ps 74, 2, הָעֵדָה Ex 16, 22. Jos 9, 15, ohne d. Art. Nu 16, 2. Jer 6, 18 (andere: die Versammlung der Völker; der Text ist wahrsch. verdorben). Ps 111, 1. Pr 5, 14 (vgl. Sir 41, 18 ועם עדה). עֲדַת צַדִּיקִים die Gemeinde der messianischen Zeit Ps 1, 5. 2) עֲדַת אֵל Gottes Rat Ps 82, 1, s. Baethg. 3) im allg.: Schar, Menge, Ps 7, 8 die Versammlung der Völker Ps 7, 8, der Könige 68, 31; selbst von Tieren (Bienen) Ri 14, 8. 4) im übeln Sinne: Rotte Ps 22, 17. 86, 14, die Rotte Korahs Nu 16, 5, Abirams Ps 106, 17, vgl. Hi 15, 34. 5) Hausstand, Familie Hi 16, 7, aber Duhm רֶעָתִי vgl. LXX zu Ob 13 u. Now. zu Hos 7, 12.

II. **עֵדָה** (*f.* zu עֵד s. d.) Zeugin, Zeichen, Gn 21, 30. 31, 52. Jos 24, 27.†

III. **עֵדָה*** *pl.* עֵדֹת, m. *suff.* עֵדָתָיו; so die Mass., wahrsch. aber mit עֵדוּת zusammenhangend und aus עֵדוֹת kontrahiert — Gebote (Gottes) Dt 4, 45. 6, 17. 20. Ps 25, 10. 78, 56. 99, 7. 119, 22 u. ö.

עֵדָה* (v. עדד, عدّ zählen, also die [abzuzählende] Zeit, bes. die Katamenien, ar. عِدَّةٌ, vgl. auch Dillm., Lex. aeth. 1009 u. zum bibl.-aram. עִדָּן), *pl.* עֵדִים — die Monatsperiode der Frauen, und dann: die Unreinheit der Menstruation, Jes 64, 5. Vgl. auch zu עֲדִי.†

עִדּוֹ *N. pr.* 1) eines Propheten 2 Ch 12, 15. 13, 22; wahrsch. ders. mit יְעוּדִי 2 Ch 9, 29 *Kr.* (*Kt.* יְעַדִּי). 2) 1 Ch 6, 6. 3) s. עִדּוֹא.†

עִדּוֹא Sach 1, 7. Esr 5, 1†, sonst עִדּוֹ geschrieben, *N. pr.* des Grossvaters des Propheten Sacharja Sach 1, 1. 7. Esr 5, 1. 6, 14. Neh 12, 4. 16 (hier *Kt.* עִדְּנָא). — Vgl. noch עִדְּאִי.†

עֵדוּת u. **עֵדֻת** (v. עוד, Barth § 261c), *pl.* עֵדוֹת* (*ʿēdwôth*), m. *suff.* עֵדוֹתָיו, עֵדוֹתֶיךָ (vgl. auch zu עֵדָה III), *f.* — feierlich gegebene und übernommene Verordnung, als verpflichtend anerkanntes Gesetz (vgl. בְּרִית), bei P stehender Ausdruck für das Gesetz der zwei Tafeln Ex 25, 21. 16, 34; אֲרוֹן הָעֵדֻת die Gesetzeslade Ex 25, 22; אֹהֶל הָעֵדוּת die Stiftshütte

Digitized by Google

Nu 9, 15. 17, 23; vgl. auch zu לוּחַ u. פְּרָכֶת und Kraetzschmar, Bundesvorstell. 185. In den Psalmen: das Gesetz, Ps 19,8. 60,1. 78,5. 81,6. 119,88. 122,4 (dag. ist 2 K 11, 12. 2 Ch 23, 11 wohl הַנְּעָרוֹת z. l. vgl. 2 S 1,10). *Pl.* die Gebote des Gesetzes, 1 K 2, 3. 2 K 23, 3. Jer 44, 23. Ps 119, 14. 36. 99. Neh 9, 34; vgl. zu עֵרָה III. — Bes. in der Überschrift von Ps 60 und 80 in der Vbdg.: עַל־שֹׁשַׁנִּים עֵדוּת (Ps 60) und אֶל־שֹׁשַׁנִּים עֵדוּת וגו׳ (Ps 80). Beide Male scheint auf eine bekannte Weise hingedeutet zu werden, nach (אֶל, עַל) welcher der Vortrag dieser Pss. sich richten sollte. An letzterer Stelle wäre ש׳ ע׳ gegen die Accente zu verbinden. S. Delitzsch zu Ps 45,1. Baethgen, Psalmen[2] XVI.

עֲדִי (St. עֲדָה II) *i. p.* עֲדִי, *cstr.* gleichl., m. *suff.* עֲדִיו, *pl.* עֲדָיִים (vgl. König 2, 1, 63) — Schmuck Ex 33, 4—6. 2 S 1, 24. Jes 49, 18. Jer 2, 32. 4, 30. Ez 7, 20 (s. jedoch Corn.). 16, 11. 23, 40. עֲדִי עֲדָיִים höchster Schmuck Ez 16, 7, wo aber J. D. Michaelis und Corn. עֲד עֲדִים, bis zur ersten Menstruation, Grätz בְּעֵת עֲדִים lesen. Die Bed. „Schmuck" geben Targ. Aq. Symm. dem Worte auch Ps 32, 9; dag. LXX, Hier. u. a.: Backen (vgl. Targ. zu Ct 1, 10), was aber etymologisch nicht begründet werden kann. Wenn der Text richtig überliefert ist (Chey.: רֶסֶן לִבְלוֹם עַד יוּבַל אֲלֵיךְ), kann man ass. *adû* (Pferde)Geschirr (s. Del. Ass. Wb. 144) vergleichen. Ebenso unsicher ist Ps 103, 5 s. Hupf. u. Chey. z. St. Dem Zusammenhange nach LXX gut ἐπιθυμία.†

עֲדָיָא (vgl. עֲדָיָה) Neh 12, 16 *Kt.*† S. עַדּוֹא.

עֲדִיאֵל *N. pr. m.* 1) 1 Ch 4, 36. 2) 9, 12. 3) 27, 25.†

עֲדָיָה *N. pr. m.* 1) Grossvater des Königs Josia 2 K 22, 1. 2) 1 Ch 6, 26. 3) 1 Ch 9, 12. Neh 11, 12. 4) 1 Ch 8, 21. 5) Esr 10, 29. 6) Esr 10, 39. 7) Neh 11, 5.†

עֲדָיָהוּ *N. pr. m.* 2 Ch 23, 1.†

עֲדִים s. עֵדָה.

I. עָדִין* (v. עדן) *f.* עֲדִינָה *adj.* weichlich, wollüstig, Jes 47, 8. Die Stelle 2 S 23, 8 הוּא עָדִינוֹ הָעֲצְנִו ist korrumpiert, vgl. Wellh., Driver u. Klosterm.†

II. עָדִין *N. pr. m.* Esr 2, 15. 8, 6. Neh 7, 20. 10, 17.†

עֲדִינָא *N. pr.* eines der Kriegsobersten Davids 1 Ch 11, 42.†

עֲדִיתַיִם *N. pr.* einer Stadt im St. Juda Jos 15, 36.†

עדל s. die beiden folg. *Nomm. pr.*

עַדְלַי *N. pr. m.* 1 Ch 27, 29.†

עֲדֻלָּם (LXX Ὀδολλαμ, s. Lag. Übers. 54) *N. pr.* Stadt in der Ebene des St. Juda, vormals eine kanaanitische Königsstadt. Rehabeam liess sie befestigen. Jos 12, 15. 15, 35. 1 Ch 11, 15. 2 Ch 11, 7. Neh 11, 30. Mi 1, 15; wahrsch. die Ruinen *'Îd-el-mîje* n. ö. von Eleutheropolis, s. Pal. Expl. Fund 1875. 168 ff. Guérin, Judée 3, 338. Baed. Pal.[4] 139. Die Höhle von Adullam 1 S 22, 1, welche die Tradition im Thale *Charêtûn* südl. von Bethlehem sucht (s. Tobler, Topogr. 2, 509 ff. Baed. Pal.[4] 130), kann man in den Höhlen jener Örtlichkeit suchen; wahrsch. ist aber hier und 2 S 23, 13 מְצָדָה für מְעָרָה z. l.†

עֲדֻלָּמִי *N. gent.* d. vor. W. Gn 38, 1. 12. 20.†

עדן syr. *Pa.*, mischn. *Pi.* ergötzen, angenehm machen; ar. غَدَن Wohlleben, angenehme Lage mit einer gewissen Schlaffheit.

Hithpa. impf. וַיִּתְעַדְּנוּ wohlleben, sichs wohl sein lassen Neh 9, 25.†

Derivate: עֵדֶן I, עֲדָנָה, עֲדִין, מַעֲדַנִּים; vgl. die *Nomm. pr.* עֵדֶן II u. III, עֲדִין, עֲדִינָא, עֲדִינָה.

I. עֵדֶן* *pl.* עֲדָנִים, m. *suff.* עֲדָנֶיךָ Wonne, Lieblichkeit, ἡδονή Ps 36, 9 (Wellh. verm. hier einen Zusammenh. m. עָמִין). 2 S 1, 24: עִם־עֲדָנִים lieblich. Jer 51, 34, wo Targ. u. a. verbinden: מַעֲדַנַּי הֲדִיחָנִי *von dem Gegenstande meiner Lust hat er mich hinweggestossen.* (Giesebr. מַעֲדַנַּי als 2. Obj. zu מלא).†

II. עֵדֶן *N. pr.* der Landschaft, in der sich das Paradies befand Gn 2, 8. 10.

Digitized by Google

4, 16. Ez 28, 13. גַּן־עֵדֶן der Garten Edens 2, 15. 3, 23. 24. Jo 2, 3. Jes 51, 3. Ez 31, 9. 16. 18. 36, 35. (Sir 40, 27 ערן ברכה). Lagarde, Armen. St. § 14 u. S. 165. Mittheil. 2, 367. Möglicherweise urspr. d. assyr. *edinu*, Ebene, Wüste, das aber im Hebr. mit עֵדֶן I in Verbindung gebracht ist; vgl. Del. Par. 79 f. KAT 26 f.†

III. עֵדֶן *N. pr. m.* 2 Ch 29, 12. 31, 15.†

עֵדֶן *N. pr.* einer Gegend unter assyr. Herrschaft 2 K 19, 12. Jes 37, 12 (בְּנֵי עֵדֶן). Ez 27, 23; d. keilschriftl. *Bît-Adini* am mittleren Euphrat, s. Schrader, KAT 327. Del. Par. 263 f. Max Müller 291. Sachau, ZA 12, 50 f. — Über בֵּית עֵדֶן s. zu בַּיִת 105b.†

עֵדֶן, עֲדֶנָה (s. Baer u. Ginsb. zu Koh 4, 2) *contr.* für עַד־הֵנָּה, עַד־הֵנָּה, bis hierher, noch Koh 4, 2; עֵדֶן לֹא noch nicht V. 3 (dieselbe Form l. Bick. Thr 4, 17 f. עודינה).†

עַדְנָא *N. pr. m.* Neh 12, 15; dageg. Esr 10, 30: עַדְנָה geschrieben.†

עַדְנָה *N. pr. m.* 2 Ch 17, 14. S. noch עַדְנָא u. עַדְנַח.†

עֶדְנָה (v. עדן) *f.* Wollust Gn 18, 12.†

עַדְנַח (a. LA. עַדְנָה u. עַדְנָה) *N. pr. m.* 1 Ch 12, 21.†

עַדְעָדָה Stadt im Süden des St. Juda, Jos 15, 22, wahrsch. עֲרֹעֵרָה z. l. (vgl. LXX Αρουηλ und zu עֲרֹעֵר), viell. das heutige *'Ar'âra* s. ö. von Beerseba, s. jedoch GAP 183.†

עדף mischn., jüd.-aram. überflüssig, überschüssig sein; ar. عدف überflüssig geben, IV den Schleier herabhangen lassen.

Kal pt. עָדֵף, עֹדֶפֶת, *pl.* עֹדְפִים 1) überhangen von Teppichen Ex 26, 12. 13. 2) überflüssig s., z. B. von Speisen Ex 16, 23; vom Gelde, Restbetrag, Lv 25, 27; von Personen Nu 3, 46. 48. 49.†

Hiph. pf. הֶעְדִּיף überflüssig haben Ex 16, 18.†

I. עדר gewöhnl.: ordnen (Ges. Thes. 996).

Kal pt. pl. cstr. עֹרְכֵי, *inf.* עָרֹךְ, ordnen, nämlich die Schlachtordnung (מַעֲרָכָה) 1 Ch 12, 38, ohne Obj. V. 33. An ersterer Stelle haben 3 Handschriften עֹרְכֵי, an letzterer mehrere Handschriften לַעֲרֹךְ, um zu helfen, wonach auch LXX, Vulg. übersetzen; vgl. Berth. z. St.†

II. עדר mischn., jüd.-aram. jäten, behacken; so noch im syr. Arab., vgl. Fleischer, Kl. Schriften 2, 628.

Niph. impf. יֵעָדֵר, יֵעָדְרוּן, behackt werden, Jes 5, 6. 7, 25. Vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 37.†

Derivat: מַעְדֵּר.

III. עדר, ar. غدر zurückbleiben. Jedesfalls gehört lautlich dazu עֶדֶר Herde, LXX γαδερ (Lag. Übers. 76 f.), aram. עִדְרָא.

Niph. pf. נֶעְדַּר, *i. p.* יֵעָדֵר, *f.* נֶעְדְּרָה; *pt. f.* נֶעְדֶּרֶת zurückbleiben, sich vermissen lassen, vermisst werden, fehlen 1 S 30, 19, 2 S 17, 22. Jes 34, 16. 40, 26; von einer Sache 59, 15. Zeph 3, 5: לֹא נֶעְדָּר *unausbleiblich.* (Vgl. Sir 42, 20).†

Pi. impf. יְעַדֵּרוּ etwas vermissen lassen m. d. *Acc.* 1 K 5, 7.†

Deriv.: עֶדֶר I. — Vgl. zu עדר I—III die *N. pr.* עֶדֶר II, עֶדֶר, עַדְרִיאֵל.

I. עֶדֶר (s. zu עדר III) m. *suff.* עֶדְרוֹ, *pl.* עֲדָרִים, *cstr.* עַדְרֵי, m. *suff.* עֲדָרֵיהֶם, *m.* Herde Gn 29, 2. 3. 8, von Rindern Jo 1, 18, von Ziegen Ct 4, 1. עֶדֶר יְהוָה die Herde Jahves, vom Volke Israel Jer 13, 17. Sach 10, 3 u. ö.

II. עֶדֶר *N. pr.* 1) einer Stadt im Süden des St. Juda Jos 15, 21. 2) *m.* 1 Ch 23, 23. 24, 30. Vgl. noch מִגְדַּל עֵדֶר.†

עֶדֶר* *i. p.* עֵדֶר *N. pr. m.* 1 Ch 8, 15.†

עַדְרִיאֵל *N. pr.* eines Schwiegersohnes von Saul 1 S 18, 19. 2 S 21, 8.†

עדש davon:

עֲדָשָׁה* (mischn.; ar. عَدَس) *pl.* עֲדָשִׁים Linsen Gn 25, 34. 2 S 17, 28. 23, 11. Ez 4, 9.†

עָוָא 2 K 17, 24 s. עוה.

עוב dicht, dunkel sein, syr. *Aph.* verhüllen, vgl. ar. غاب (*med.* ى) versteckt sein; daher aram. עִיבָא Gewölk, syr. ܥܒ Wald, ar. غَابَة Dickicht, Wald; Nebenform غمّ decken, äth. ዓም፡ Wald, Dillm. Lex. 994. Vgl. auch עבה.

Digitized by Google

Hiph. impf. יָעִיב m. d. *Acc.* verdunkeln Thr 2, 1: *ach wie verdunkelt der Herr die Tochter Ṣions*, d. i. bedeckt sie mit Schande. So gewöhnl.; Barth § 189d. ES 28, dag. nimmt ein anderes mit יעב und dem arab. عاف *med. j* verwandtes עוב od. עיב „verschmähen" an. (Viell. einfach יִעִיב z. l.).†

Deriv.: עָב II.

עוֹבֵד *N. pr. m.* 1) Ruth 4, 17. 21f. 1 Ch 2, 12. 2) 1 Ch 11, 47. 3) 1 Ch 2, 37f. 4) 1 Ch 26, 7. 5) 2 Ch 23, 1.†

עוֹבָל (LXX Lag. Γαιβαλ) Gn 10, 28 Volk u. Gegend des joktanit. Arabiens, vgl. Glaser Skizze 2, 426 u. Dillm. z. St. Im sam. Text und 1 Ch 1, 22 עֵיבָל.†

עוג mischn. einen Kreis ziehen; ar. عاج gekrümmt sein; vgl. zu עֻגָה.

Kal impf. m. *suff.* תְּעֻגֶנָּה — *denom.* von עֻגָה: einen Brotkuchen backen, Ez 4, 12.†

Derivate: עֻגָה, מָעוֹג.

עוֹג und (nur 1 K 4, 19) עֹג *N. pr.* des amoritischen Königs von Basan Nu 21, 33. 32, 33. Dt 1, 4. 3, 1 u. ö. Jos 12, 4 u. ö. Neh 9, 22. Ps 135, 11. 136, 20.

עוּגָב (v. עגב, viell. wegen der einschmeichelnden Töne) und עֻגָב Ps 150, 4, m. *suff.* עֻגָבִי Hi 30, 31 (s. Baer z. St.) ein musik. Instrument Gn 4, 21. Ps 150, 4. Hi 21, 12. 30, 31; n. d. Targ. (אַבּוּבָא) die Rohrflöte, n. Hier. (*organon*) die aus mehreren Röhren zusammengesetzte Pansflöte. LXX Ps 150, 4 ὄργανον (sonst κιθάρα od. ψαλμός). Vgl. Benzinger, Arch. 276. Nowack 1, 277.†

עוד umwenden, zurückkehren, wiederholen, ar. عاد woher عادة Gewohnheit, syr. *Pa.* sich an etwas gewöhnen, woher ܥܘܕܐ Sitte, Ceremonie, ܥܝܕܐ Fest (ar. عِيد Fränkel 276; jüd.-aram. u. neuhebr. עִיד od. אִיד), ܥܕ wiederum, also (ZDMG 40, 725); palm. עידא od. עדתא Gewohnheit (Zolltarif I 5. II 4). äth. ዐደ: sich umdrehen, umkreisen, ዓዲ: wiederholt, ferner; phön. in עד = עוד Bloch 49. Ass. wahrsch. *Šaf. uš'îd* jem. um Entscheid angehn. Verw. ar. عَهْد Gewohnheit, Übereinkunft, Bund, syr. ܥܕܐ auf etwas zurückkommen, sich erinnern. Ausserdem ist an das in gewissen arabischen Dialekten gebrauchte اعاد oder عاد, يُعيد sagen, zu erinnern.

Kal impf. m. *suff.* אֲעִזְּרֶךָּ Thr 2, 13 *Kt., Kr. Hiph.* s. d.†

Pi. pf. m. *suff.* עִזְּרָנִי umgeben Ps 119, 61.†

Hiph. pf. הֵעִיד u. (Gn 43, 3) הֵעִד, הַעִדֹתָה, הַעֵדֹתָה Ex 19, 23 (Ges. § 72¹), הַעֲדֹתִי; *impf.* תָּעִיד, וַיָּעַד, וָאָעַד Jer 32, 10, וָאָעִיד Neh 13, 15, וָאָעַד 1 K 2, 43, וַיְעִדֻהוּ, וַיְעִדֻהוּ Neh 13, 21, m. *suff.* וָאָעִידָה; *imp.* הָעֵד, הָעִידוּ, *inf. abs.* הָעֵד, *pt.* מַעִיד — eig. immer und immer wieder sagen (nach Gerber 42 dag. von עֲדָה *denom.*); dah. 1) feierlich bekräftigen, *obtestari*: *a*) beteuern, mit בְּ d. P., welcher die Mahnung oder Warnung gilt Gn 43, 3: הָעֵד הֵעִד בָּנוּ הָאִישׁ לֵאמֹר *der Mann beteuerte uns.* Dt 8, 19. 32, 46. 1 K 2, 42. Sach 3, 6. *b*) m. בְּ d. P. beschwören, bittend u. beschwörend ermahnen 1 S 8, 9. Jer 11, 7, warnen Ps 50, 7. 81, 9. 2 K 17, 13. Jer 6, 10. 42, 19. Neh 13, 21, ellipt. V. 15. *c*) m. d. *Acc.* d. S. u. בְּ d. P. anbefehlend einschärfen 2 K 17, 15: אֵת עֵדְוֹתָיו אֲשֶׁר הֵעִיד בָּהֶם *seine Vorschriften, die er ihnen gegeben.* Neh 9, 34. M. *suff.* u. d. *Acc.* d. S.: als tröstendes Beispiel erwähnen Thr 2, 13 *Kr.* (Meinhold ZAW 15, 286: מָה אֲעָרֵךְ). 2) zeugen, Zeuge sein, m. בְּ gegen jem. Am 3, 13, Zeugnis ablegen, m. בֵּין וּבֵין Mal 2, 14, m. *suff.* gegen jem. 1 K 21, 10. 13, für jem., daher ihn loben Hi 29, 11 (vgl. μαρτυρεῖν τινι Luk 4, 22). 3) *denom.* m. d. *Acc.* zum Zeugen nehmen Jes 8, 2. Jer 32, 10, daher *contestari*, mit בְּ gegen jemand Dt 4, 26. 30, 19. 31, 28.

Hoph. pf. הוּעַד es ist bezeugt Ex 21, 29.†

Pil. impf. יְעַדֵּד, *pt.* מְעוֹדֵד eig. wiederherstellen, daher wieder aufrichten Ps 146, 9. 147, 6.†

Hithpal. impf. i. p. וַנִּתְעוֹדֵד, sich wieder aufrichten Ps 20, 9. LXX ἀνωρθώθημεν.†

Derivate: עֵדוּת, עֵד, עֵדָה II. u. III, אֶלְעָד, תְּעוּדָה, vgl. die *Nomm. pr.* עוֹבֵד,

Digitized by Google

עוֹד (St. עוד, s. d.) u. (n. d. Mass. 14mal, z. B. Ps 39, 2) עַד, m. *suff.* בְּעוֹדִי, מֵעוֹדִי Ps 104, 33. 146, 2. Gn 48, 15, sonst בְּעוֹדְנִי, בְּעוֹדֶנִּי, עוֹדֶנִּי, עוֹדֶךָּ, עוֹדְךָ, עוֹדֶנּוּ, עוֹדְנוּ; עוֹדֵינוּ, עוֹדָם, עוֹדָנָּה Thr 4, 17 (bei den Occident. als *Kr.*, *Kt.* עודינה; vgl. Olsh. § 222 g; de Hoop Scheffer l. עַד־מָה, Bick. עָדָן) — eig. *Subst.* Wiederholung, und dann als *Adv.* an verschiedenen Stellen im Satze 1) wiederum, *a*) wieder Gn 4, 25. 8, 21. 24, 20. Ri 13, 8. Jer 3, 1. עוֹד ... לֹא nicht wieder Gn 9, 11. 15. Dt 34, 10. Jes 54, 9. *b*) zu einer anderen Zeit wieder, abermal, weiter, Gn 37, 9. Ex 3, 15. Koh 3, 16, fürder, noch weiter Jer 2, 9, oft bei יָסַף Gn 18, 29 u. ö. לֹא עוֹד nicht fürder, nicht mehr (wie bisher) Gn 17, 5. 32, 29. Dt 31, 2. *c*) noch, ausserdem noch (*amplius, praeterea*) Gn 43, 6. Jes 1, 5. 5, 4. אֵין עוֹד 1 K 22, 7. Jes 45, 6. אַפְסִי עוֹד s. zu אֶפֶס. (יֹשׁ עוֹד Sir 43, 30). *d*) von jetzt an noch Jes 10, 25. Ex 17, 4. Hos 1, 4. — 2) von der Bed. *Fortdauer* aus: *a*) fortwährend, dauernd Gn 46, 29: וַיֵּבְךְּ עַל־צַוָּארָיו עוֹד *und er weinte an seinem Halse in einem fort.* Ruth 1, 14. Ps 84, 5: עוֹד יְהַלְלוּךָ *immerdar preisen sie dich.* — *b*) noch (wobei עוֹד vor d. Subj. steht, und das Präd. die participiale Form annimmt, falls es ein Verb. ist), u. zwar α) jetzt noch, immer noch Gn 29, 7. 31, 14. 45, 3. Jes 5, 25. 2 K 14, 4. Hab 2, 3 vgl. Dn 11, 35. 2 S 1, 9: כָּל־עוֹד נַפְשִׁי בִי *noch ist meine ganze Seele in mir.* Hi 27, 3: כָּל־עוֹד נִשְׁמָתִי בִי *noch ist mein ganzer Odem in mir* (s. כֹּל Anm. 1); β) noch, in Bezug auf eine andere gleichzeitige Handlung Hi 1, 16. 17 (vgl. zu עֲדַי). — Ist das Subj. in diesen Fällen *ein persönliches Pronomen*, verbindet es sich mit עוֹד in der Form eines *Suffixes*, vgl. zu α): Ex 4, 18. Gn 43, 27; zu β): Gn 18, 22. 1 K 1, 42. 2 K 6, 33. Mit separatem Pron. nur Jes 65, 24 עוֹד הֵם *während sie noch reden*, 2 S 14, 32 עוֹד אֲנִי. Vgl. *no.* 3 a. — *c*) steht עוֹד in Beziehung auf etwas *noch nicht* Eingetretenes, zur Bezeichnung des andauernden Ausbleibens 1 S 18, 8: וְעוֹד לוֹ אַךְ הַמְלוּכָה *noch ist für ihn nur das Königtum* (ausstehend). — 3) Mit Präfixen: — *a*) בְּעוֹד *in* (der Zeit, wo) *noch*, z. B. Jer 15, 9: בְּעֹד יוֹמָם *als es noch Tag war*; mit Suffixen בְּעוֹדִי Ps 104, 33. 146, 2: *so lange ich bin*; 2 S 12, 22: בְּעוֹד הַיֶּלֶד חַי *so lange das Kind noch lebte*, m. *suff.* Dt 31, 27: בְּעוֹדְנִי חַי *während ich noch lebe.* Gn 25, 6: בְּעוֹדֶנּוּ חַי *während er noch lebte* (vgl. *no.* 2, b, β); dag. vor Zeitbestimmungen = *nach*, z. B. Gn 40, 13. Jes 7, 8. — *b*) מֵעוֹד *seit* (der Zeit, wo), *noch*, z. B. Gn 48, 15: מֵעוֹדִי *seit ich bin*, Nu 22, 30: מֵעוֹדְךָ.

עוֹדֵד u. עִדֹּד 2 Ch 28, 9, *N. pr.* 1) Vater des Propheten Asarja 2 Ch 15, 1. 8. 2) eines anderen Propheten 28, 9.†

עָוָה vereinigt die Bedeutungen der Wurzeln عوى beugen, drehen, und غوى abweichen vom Wege, irren (s. Lag. Mittheil. 1, 236 f. Driver zu 1 S 20, 30), die aber möglicherweise die schwächere und stärkere Form desselben Stammes bezeichnen (vgl. zu ע). Im Äth. ist ዐወየ: irren. Im Jüd.-Aram. findet sich עָוְיָא Sünde, und עוי *Aph.* Sünde begehn, vgl. auch Levy, Nh. Wb. 3, 626. Verw. עוע, wovon עֲוָעִים, vgl. Hoffmann, Auszüge 163. — Gerber 90 betrachtet *Kal* u. *Hiph.* *no.* 2 als *denom.* v. עָוֹן.

Kal pf. עָוִיתָה, עָוִינוּ sündigen, Dn 9, 5, m. עָד d. P. Esth 1, 16.†

Niph. pf. נָעֲוֵיתִי, *pt. cstr.* נָעֲוֵה, *f.* נָעֲוֹת (s. u.) 1) gekrümmt, gebeugt sein Ps 38, 7 (Wellh.: נָעֲנֵיתִי), sich krümmen (vor Angst u. Schmerzen) Jes 21, 3: *ich winde mich*, מִשְּׁמֹעַ *so dass ich nicht höre.* 2) verkehrt sein Pr 12, 8: נָעֲוֵה־לֵב verkehrten Herzens. 1 S 20, 30: בֶּן־נַעֲוַת הַמְּרָדוּת nach Lag. *der Sohn eines von der Zucht abgewichenen*, d. h. unzüchtigen, *Weibes* (s. zu מַרְדוּת). LXX dag. בֶּן־נַעֲרַת הַמְּרֻרוֹת *der Sohn der widerspenstigen Mädchen*, wonach Wellh., Driver: נַעֲרַת הַמְּרָדוּת *eines widerspenstigen Weibes.*†

Pi. pf. עִוָּה umkehren m. *Acc.*, Thr 3, 9: *meine Pfade hat er umgekehrt*, d. i. sie ungangbar gemacht; die Oberfläche der Erde umkehren, d. h. verstören Jes 24, 1.†

Digitized by Google

Hiph. pf. הֶעֱוִיתִי, הֶעֱוִינוּ, *inf.* m. *suff.* 1 בְּהַעֲוֹתוֹ, *abs.* הַעֲוֹת — 1) verkehren, verdrehen, m. d. *Acc.* z. B. das Recht Hi 33, 27, den Weg oder die Handlung, d. h. verkehrt, schlecht handeln Jer 3, 21. 2) sündigen, schlecht handeln 2 S 7, 14. 19, 20. 24, 17. 1 K 8, 47. 2 Ch 6, 37. Ps 106, 6. Jer 9, 4 (s. zu לאה *Ni.ph*).†

Derivate: עָוֶה, עָוֹן, עֲוֹנִים, עִי, עִוִּים, עִוִּית, עַוָּה, עַוִּים, עִיִּים, עִי, עִיִּין.

I. עַוָּה 2 K 17, 24 (die Oriental. עַוָּא) u. עִוָּה 2 K 18, 34. 19, 13. Jes 37, 13 (aber LXX Aβα; die Mass. hat, wie Targ. Symm., unrichtig an עוה *Pi.* gedacht) — *N. pr.* einer der Städte des assyrischen Reiches, aus welcher Kolonisten (s. u. עִוִּים *no.* 2) nach Samarien verpflanzt wurden. Vgl. Winckler, Alttest. Unters. 102 f. u. Sachau ZA 12, 48, der es mit dem heutigen *Imm* zw. Antiochien u. Aleppo identifiziert.†

II. עַוָּה (s. עוה *Pi.*) Zerstörung f. Trümmer Ez 21, 32.†

עוז s. עזז.

עוז ar. عاذ *med.* و Zuflucht suchen.

Kal inf. cstr. עוז (Ges. § 72q) Zuflucht suchen, mit בְּ Jes 30, 2.†

Hiph. pf. הֶעֱז, *imp.* הָעֵז, הַעְזוּ, m. d. *Acc.* flüchten (transit.), in Sicherheit bringen Ex 9, 19, ebenso Jes 10, 31. Jer 4, 6. 6, 1, wo als *Obj.* die Habe hinzuzudenken ist.†

Deriv.: מָעוֹז (s. d.).

עוּל (St. עול II, Barth § 29a) *pl.* עֲוִילִים, m. *suff.* עֲוִילֵהֶם *m.* Knabe, Junge Hi 19, 18. 21, 11; im übeln Sinne: frecher Bube 16, 11 (wo Dillm. mit den Verss. liest עָוֹל).†

עַוִּים *N. pr.* 1) die Avväer, ein in Höfen wohnender Stamm, der vor der Einwanderung der Philister aus Kaphthor die philistäische Küste bewohnte Dt 2, 23. Jos 13, 3. 2) עִוִּים d. i. die Bewohner von עַוָּה (s. d.) 2 K 17, 31. 3) הָעִוִּים Ortschaft in Benjamin Jos 18, 23.†

עַוִּית (LXX Γαθθαιμ) *N. pr.* Stadt im Gebiete von Edom Gn 36, 35. 1 Ch 1, 46 (*Kt.* עִיּוֹת).†

I. עוֹל ar. عال *med.* و abweichen, abbiegen; syr. ܥܘܠ *Aph.* ungerecht handeln; targ. עַוְלָא Ungerechtigkeit, vgl. äth. ዐወለ: verdrehen, verderben.

Pi. impf. יְעַוֵּל, *pt.* מְעַוֵּל unrecht, schurkisch handeln Ps 71, 4. Jes 26, 10.†

Derivate: עַוָּל, עָוֶל, עַוְלָה, עוֹלָה *no.* I.

II. עוֹל vgl. غال *med.* ى säugen (nur von einer schwangeren Frau) aber auch عال *med.* و ernähren, wovon عَيِّل das unterhaltene Kind im Hause (s. Del. Iob2 207). Daher syr. ܥܘܠܐ *fetus*, Kind, ܥܠܐ Füllen, neuhebr. עוֹלָה Mädchen, talm. עֵילָא Füllen, äth. ዐፍል: Füllen.

Kal pt. pl. f. עָלוֹת säugen, vom milchenden Tiere Gn 33, 13. 1 S 6, 7. 10. Ps 78, 71. Jes 40, 11.†

Derivate: עוּל, עָוִיל (vgl. zu עוֹלֵל u. עוֹלָל).

עַוָּל (v. עול I) *m.* der Ungerechte, Niederträchtige Hi 18, 21. 27, 7. 29, 17. 31, 3. Zeph 3, 5.†

עָוֶל (v. עול I) *cstr.* עֹוֶל Ez 28, 18 (s. Baer z. St.), m. *suff.* עַוְלוֹ, *m.* Unredlichkeit, Unrecht, z. B. vor Gericht Lv 19, 15, im Handel Ez 28, 18. עָשָׂה עָוֶל Unrecht üben Ez 3, 20. 33, 13 (Ggs. צֶדֶק).

עוּל (v. עול II) *m.* das von der Mutter ernährte Kind, Säugling, Jes 49, 15; עוּל יָמִים ein Kind, das nach wenigen Tagen stirbt Jes 65, 20.†

עוֹלָה (v. עול I), Einmal (Jes 61, 8) עוּלָה, aber hier meinen die Mass. wohl: Brandopfer; m. *â* עוֹלָתָה (Ges. § 90s) Ps 125, 3. 92, 16 *Kr.*, עֹלָתָה Hi 5, 16. Ps 92, 16 *Kt.*; *pl.* עוֹלוֹת (König 2, 1, 162), *f.* (zu Mal 2, 6 vgl. ZAW 16, 117; anders König 2, 2, 453) — Verkehrtheit, Ungerechtigkeit Hi 6, 29. 30. 11, 14. 13, 7. Jes 61, 8. בְּנֵי־עוֹלָה die Ungerechten 2 S 3, 34. Ps 107, 42, vgl. Hos 10, 9 (s. zu עֲלָוָה). *Pl.* Ps 58, 3 (Baethg.: בְּלָבָם f. בְּלֵב, Wellh.: בִּלְבוּל). 64, 7.

I. עוֹלָה *pl.* עוֹלוֹת s. zu עוֹלָה.

II. עוֹלָה s. עֲלָה.

עוֹלֵל (nach Olsh. § 187a von עול II, nach St. § 233 u. a. von עלל II s. d.) *pl.*

Digitized by Google

עוֹלֵל, עֹלֵל, עֹלָל, m. *suff.* עֹלָלֵיהֶם *m.* — Kind, im allg. neben בָּנִים Ps 17, 14, von den Säuglingen unterschieden 1 S 15, 3. 22, 19. Jer 44, 7. Thr 2, 11. Ps 8, 3, von der Mutter getragen Thr 2, 20, bei der Einnahme einer Stadt zerschmettert Jes 13, 16. Hos 14, 1. 2 K 8, 12, von einem totgeborenen Kinde Hi 3, 16 (wo Hoffm. עוֹלָם liest).†

עוֹלָל (s. Olsh. § 187ᵃ. 251ᵇ. St. § 233 u. zu עוֹלֵל), *pl.* עוֹלָלִים, m. *suff.* עוֹלָלֵיךְ, עוֹלָלֶיהָ, עוֹלָלַיִךְ, *m.* — Kind, im allg. Mi 2, 9, auf den Strassen spielend Jer 6, 11. 9, 20, in die Gefangenschaft ziehend Thr 1, 5, Brot fordernd 4, 4, vgl. 2, 19, (wie עוֹלֵל) neben יוֹנֵק Jo 2, 16, bei der Einnahme einer Stadt zerschmettert, Nah 3, 10. Ps 137, 9.†

עוֹלֻלוֹת, s. עֲלֻלוֹת.

עוֹלָם (moab. Meša-I. Z. 7. 10, phön. עלם Bloch 50, aram. עָלַם, בְּעֶלֶם, ar. عَالَمٌ, äth. ዓለም: ; nach Ges., König 2, 1, 87 u. a. die verborgene, unbekannte Zeit von עָלַם; nach Ew. § 77ᵃ verw. mit äth. ዐለየ: Zeit [v. עול s. Dillm. Lex. aeth. 923 ff.]; n. and. viell. m. ass. *ullu* [*ultu ullâma*], *ullânu* [Wzl. nach Jensen ZA 7, 174 עלל, nach Del. HWb 65 עלה] verw., so dass *âm* Endung wäre; vgl. noch Lag. Übers. 115) — selten עָלָם, 2 Ch 33, 7 עֵילוֹם (s. Kittel z. St.), *pl.* עוֹלָמִים, עֹלָמִים, *cstr.* עוֹלְמֵי — 1) von der grauen, unvordenklichen Vorzeit, יְמוֹת עוֹלָם die Tage der Vorzeit Dt 32, 7. יְמֵי עוֹלָם Mi 5, 1. מֵעוֹלָם seit unvordenklicher Zeit, von jeher Gn 6, 4. Ez 26, 20: עַם עוֹלָם das (in der Scheol befindliche) Volk der Urzeit. מָעוֹלָם von Urzeit her Jes 63, 16, (selbst vor der Schöpfung Pr 8, 23), seit ewig langer Zeit Jes 42, 14 (auf die Zeit des Exils bezogen). 46, 9. 57, 11. [Dagegen ist 1 S 27, 8 מִמְּעוֹלָם für מֵעוֹלָם z. l.]. Ebenso heissen die Trümmer Jerusalems am Ende des Exils schon חָרְבוֹת עוֹלָם Jes 58, 12. 61, 4. פִּתְחֵי עוֹלָם uralte Thore Ps 24, 7. 9; die uralten Berge Gn 49, 26. Dt 33, 15. *Pl.* לְעוֹלָמִים vor langer Zeit Koh 1, 10, שְׁנוֹת עוֹלָמִים die alten Tage Ps 77, 6. — 2) von der fernen und fernsten Zukunft und unabsehbaren

Dauer, wobei der Gesichtskreis bald ein weiterer, bald ein engerer ist. So findet sich עוֹלָם — *a*) in Aussagen, welche der Sprache des Rechts oder des gewöhnlichen Lebens entnommen sind, zur Bezeichnung der ununterbrochenen Fortdauer, wie Ex 21, 6. Dt 15, 17: עֶבֶד עוֹלָם *Knecht für immer*, vgl. Lv 25, 46. Ähnlich Dt 23, 4, wo durch עַד־עוֹלָם die Aufnahme der Ammoniter und Moabiter in die Gottesgemeine für alle Zeit abgeschnitten wird, vgl. Neh 13, 1. Ähnlich bezeichnet עַד־עוֹלָם 1 S 1, 22 den Dienst Samuels vor Jahve als einen stetigen, bleibenden, im Ggs. zu einem nur zeitweiligen. — *b*) von göttlichen Verheissungen, Institutionen u. ä. z. B. Ex 15, 18. 1 S 2, 30. 13, 13. 2 S 7, 16. Ps 18, 51. Jes 35, 10. 51, 11. 61, 7. Vgl. Ps 45, 7. 72, 17. Eigent. in einer Verheissung Jer 7, 7: לְמִן עוֹלָם וְעַד עוֹלָם *für alle Zeiten*. *Pl.* עוֹלָמִים *acc.* ewiglich 1 K 8, 13. 2 Ch 6, 2. Ps 61, 5. Jes 26, 4, כָּל־עוֹלָמִים Ps 145, 13. (Anders an Stellen wie Jes 32, 14. 15, wo das Ende des durch עוֹלָם bezeichneten ewig langen Zeitraumes durch das folgende *bis* bestimmt wird). — *c*) Den bestimmten Begriff der absoluten Schrankenlosigkeit, *Ewigkeit*, gewinnt עוֹלָם da, wo es in Bezug auf Gott und Göttliches gebraucht wird (vgl. חָיָה לְעוֹלָם ewig leben, wie Gott Gn 3, 22. Hi 7, 16): אֵל עוֹלָם *der ewige Gott* Jes 40, 28. Gn 21, 33; חֵי עוֹלָם *der Ewiglebende* Dn 12, 7. Koh 3, 11: Gott hat dem Menschen ins Herz gegeben אֶת־הָעוֹלָם *die Ewigkeit* d. i. die Idee der Ewigkeit, die Fähigkeit sie zu denken, s. W. Grimm, ZWT 23, 274 ff. An Stellen wie Ps 90, 2 ist mit מֵעוֹלָם עַד־עוֹלָם die schrankenlose Dauer des göttlichen Wesens nach rückwärts und vorwärts prädiziert. Ps 103, 17. — *d*) ebenfalls in absolutem Sinne, wo von dem Zustande nach dem Tode die Rede ist, so שְׁנַת־עוֹלָם *ewiger Schlaf* Jer 51, 39. 57, בֵּית עוֹלָם Koh 12, 5, oder wo an das letzte Gericht gedacht wird, Dn 12, 2. Vgl. noch Koh 1, 4. — dag. *e*) hyperbolisch in dem grüssenden Wunsche: *der König lebe ewiglich* 1 K 1, 31. Neh 2, 3 vgl. Dn 2, 4. 3, 9.

Digitized by Google

Anm. Die Bed. *Welt*, wie im nachbibl. Hebraismus, hat עוֹלָם im A. T. noch nicht. S. über עוֹלָם v. Orelli, Synn. der Zeit und Ewigkeit 69 ff.

עוֹם od. עִים s. zu עֵם.

עוֹן gesichert durch מָעוֹן, מְעוֹנָה; über ar. عون s. Fleischer, Kl. Schriften 1, 87 ff. Vgl. auch zu עָנָה.

Kal pf. f. עָנָה wohnen Jes 13, 22; so wohl richtig LXX κατοικήσουσι, während Targ. Syr. Hier. u. die meisten neueren an ענה III denken. Zur Konstr. s. Ges. § 145[k]. Viell. stand auch Ps 87, 7 eine Form dieses Verb., s. zu מַעְיָן (כְּלָם עָנִי?).†

עוֹן f. עִין, s. עין.

עָוֹן (St. עוה, Lag. Übers. 204. Barth § 197[c]) seltener עָוֹן 2 K 7, 9. Ps 51, 7, *cstr.* עֲוֹן, עָוֹן 1 Ch 21, 8, m. *suff.* עֲוֹנִי, עֲוֹנֵנִי Ps 103, 3 (Ges. § 91[e]), *pl.* עֲוֹנוֹת, עֲוֹנֹת, m. *suff.* עֲוֹנוֹתַי, עֲוֹנָתָם, עֲוֹנָתֵךְ, עֲוֹנוֹתָיו (diese 3 nur *def.*), עֲוֹנֹתֵיכֶם, עֲוֹנוֹתֵיכֶם Jer 5, 25. Ez 36, 33, in späteren Schriften auch עֲוֹנֵךְ Ez 28, 18, עֲוֹנֵנוּ Jes 64, 5, עֲוֹנֵינוּ Jes 64, 6. Jer 14, 7. Dn 9, 13, *m.* (s. ZAW 16, 115) — 1) Sünde, Verbrechen Ps 31, 11. Hi 31, 11: עָוֹן פְּלִילִים *ein Verbrechen, das vor die Richter gehört*, vgl. V. 28. 19, 29: עֲוֹנוֹת חֶרֶב *Vergehn, des Schwertes schuldig.* Hos 12, 9: עָוֹן אֲשֶׁר־חָמָא *Unrecht, das Sünde wäre*, wo aber besser לָעָוֹן z. l.: *all seine Reichtümer* (יְנִיעֻנוּ) *werden nicht ausreichen für die Schuld, die er gesündigt hat* (חָמָא). Ez 21, 30: עָוֹן קֵץ Verbrechen, welches das Ende, d. h. den Untergang herbeiführt. V. 34. 35, 5. Oft für *Sündenschuld*, z. B. עָוֹן אֲבוֹת die Schuld der Väter Ex 20, 5. 34, 7. Gn 15, 16: *noch ist nicht voll die Schuld der Amoriter.* Ps 69, 28: *füge Schuld zu ihrer Schuld.* עָוֹן מָצָא jem. bei einer Sünde ertappen Gn 44, 16. Ps 36, 3. Für עֲוֹנִי 2 S 16, 12 (*Kr.* עֵינִי) liest die LXX עֲנִי, Hitz. (zu Sach 9, 8) dag. בְּעֵינָיו s. zu עַיִן *no.* 1. 2) selten: die Folgen der Sünde Gn 4, 13. Jes 5, 18. Vgl. zu נשא *no.* 2c.

עוֹנָה s. עָנָה.

עוֹנוֹת*, m. *suff.* עוֹנָתָם Hos 10, 10 *Kr.* (*Kt.* עֵינֹתָם) n. d. Mass. wahrsch. *Furchen*, vgl. Targ. und מַעֲנָה. Dag. LXX, Syr., Hier. עֲוֹנָתָם *ihre Sünden. Kt.* עֵינֹתָם gibt keinen Sinn.†

עַוְעִים (f. עַוְעַיִם v. עָוַע, s. zu עוה) *pl.* Verkehrtheit, Verwirrung, Taumel Jes 19, 14. Vulg. *vertigo*, Schwindel.†

I. עוף mischn., talm. fliegen, flattern, arab. عاف schweben über etwas (vom Vogel); davon עוף, syr. ܥܦܐ, äth. ፍኖት: Vögel; ar. عَوْف eig. Vogelschau, dann: Schicksal, عَائِف Vogelschauer, Wellh., Reste ar. Heid.[2] 202.

Kal pf. cons. וְעָף, *impf.* יָעוּף, וַיָּעָף *i. p.* וַיַּעַף, אָעוּפָה, תְּעוּפֶינָה, *inf.* עוּף, *pt. f.* עָפוֹת, עָפָה — fliegen, flattern, von Vögeln Dt 4, 17. Pr 26, 2. Ps 55, 7. Jes 31, 5: כְּצִפֳּרִים עָפוֹת *gleich flatternden Vögeln.* Pr 23, 5 *Kr.*: כְּנֶשֶׁר יָעוּף הַשָּׁמָיִם *gleich dem Adler, der gen Himmel fliegt* (s. Baer u. Ginsb. z. St.); von den Funken Hi 5, 7, den Heuschrecken Nah 3, 16; von einem Seraph Jes 6, 6; vom Einherfahren Gottes auf den Cherubim Ps 18, 11. 2 S 22, 11; von dem Pfeile Ps 91, 5, vom Herbeifliegen eines Kriegsheeres Jes 11, 14 (das Bild vom Raubvogel hergenommen) u. Hab 1, 8, einer Flotte Jes 60, 8, einer Buchrolle Sach 5, 1. 2; von den Augen: (flugs) auf (בְּ) etwas blicken Pr 23, 5 *Kt.* Trop. von dem Verfliegen eines Traumes Hi 20, 8, des menschlichen Lebens Ps 90, 10.†

Hiph. impf. תָּעִיף hinfliegen lassen: עֵינַיִם m. בְּ auf etw. Pr 23, 5 *Kr.*†

Pil. impf. יְעוֹפֵף, *inf.* m. *suff.* בְּעוֹפְפִי, *pt.* מְעוֹפֵף — 1) fliegen Gn 1, 20. Jes 6, 2. 14, 29. 30, 6. 2) schwingen (das Schwert) Ez 32, 10.†

Hithpal. impf. יִתְעוֹפֵף verfliegen, verschwinden Hos 9, 11.†

Deriv.: עוף, vgl. zu עַפְעַפַּיִם.

II. עוף, falls wirklich vorkommend, Nebenform zu עיף I s. d.

Kal impf. 3. *f.* תָּעֳפָה Hi 11, 17 dunkel sein; doch ist besser תִּעְפָּה z. l.: Dunkelheit, s. Dillm. zur St. Sonst s. zu עיף.†

עוף (v. עוף I) *m. collect.* Geflügel, Vögel, *alites* Gn 1, 21. 30. Lv 17, 13 und sehr häufig, bes. in der Verb. עוף הַשָּׁמַיִם; Einmal Ps 50, 11: עוף הָרִים die Vögel

Digitized by Google

der Berge. Aber auch von anderen geflügelten Tieren Lv 11, 20.

עופי s. עֵיפִי.

עוץ wie im Jüd.-Aram. Nebenform zu יעץ.

Kal imp. עֻצוּ raten Ri 19, 30 (Moore n. LXX עֵצָה). Jes 8, 10.†

Vgl. d. *N. pr.* יְעוּץ u. עוּץ.

עוּץ (vgl. Rob. Smith, Kinship 260, Sem. 1, 43; Wellh., Reste ar. Heid.² 146 und andererseits Nöld. ZDMG 40, 183 über den Zusammenhang mit dem arab. Gottesnamen عَوْض) *N. pr.* 1) des ersten der vier Söhne Arams Gn 10, 23, also von Sem herstammend 1 Ch 1, 17. 2) des erstgeborenen Sohnes Nahors Gn 22, 21, somit eines aramäischen Stammes und Gebietes in den Euphratgegenden. 3) eines Enkels Seirs, des Stammvaters der Choriter Gn 36, 28. 1 Ch 1, 42. 4) findet sich der Name noch an folgenden Stellen: Hi 1, 1 (אֶרֶץ עוּץ), vgl. V. 3, wo Hiob bezeichnet wird als gross vor allen בְּנֵי־קֶדֶם, d. i. den Völkern arabischer (ismaelitischer) und aramäischer Abkunft im O. und NO. Kanaans; Jer 25, 20 (nur hier m. Art. הָעוּץ) zwischen Ägypten und Philistäa aufgezählt; endlich Thr 4, 21, wo die Tochter Edom bezeichnet wird als wohnhaft im Lande עוּץ (s. aber LXX, wonach Bick.: בָּאָרֶץ im eigenen Lande). Die LXX hat im Pentateuch und in der Chron. Ὡς (Gn 22, 21 Ωξ, Lag. Ωζ), dag. Hi 1, 1 ἐν χώρᾳ τῇ Αὐσίτιδι. Nach Joseph. Arch. 1, 6, 4 war Οὔσης Herrscher in Trachonitis und Damaskus (vgl. Hier. Quaestt. zu Gn 10, 24). Hier ungefähr wird man wohl auch diesen Stamm zu suchen haben. Vgl. Dillm. zu Gn 10, 23. Hi 1, 1. Wetzstein bei Del. Iob² 576 ff. Frd. Del. ZKF 2, 87 ff.†

עוק Wzl. von unsicherer Bedeutung.

Hiph. impf. תָּעִיק, *pt.* מֵעִיק Am 2, 13. Im Arab. ist عاق hemmen, hindern; danach Wetzstein ZAW 3, 278 f. *zum Stocken bringen.* Hoffmann ebend. 100 *ächzen machen* (vgl. schon Aq., Hieron.) nach عيق (vgl. dann z. B. Wellh., Lieder der Hudh. 165, 7). Wenn der Wagen der Dreschwagen ist (Jes 28, 27 f.), könnte man auch an عقّ zerschneiden, denken. Hitzig, Wellh., Now.: תפוק von פוק schwanken.†

Vgl. zu עָקָה, מוּעָקָה.

I. עור (עָוַר) vgl. aram. עֲוִיר, ܥܘܪ blind, *Pa.* blenden, äth. ዐረ፡ blind sein (Dillm. 995), ar. عار einäugig sein. Vgl. Halévy, REJ 11, 67.

Pi. pf. עִוֵּר, *impf.* יְעַוֵּר blenden, m. d. *Acc.* des Auges 2 K 25, 7. Jer 39, 7. 52, 11. Metaph. Dt 16, 19 u. Ex 23, 8 (wo einige Handschriften עֵינֵי vor פקחים haben).†

Derivv.: עִוֵּר, עִוָּרוֹן, עַוֶּרֶת vgl. auch מָעוֹר.

II. עור Nebenform zu ערה; vgl. ar. عَوْرَة.

Niph. impf. תֵּעוֹר Hab 3, 9 entblösst werden; vgl. jedoch Wellh. u. Nowack z. St. u. Gunkel, Schöpfung 105.†

Vgl. zu מָעוֹר, עֵירֹם, עָרוֹם.

III. עור erhitzt, erregt, munter, wach sein; arab. غار (*med.* ى) eifersüchtig sein, vgl. وغر heiss sein (im phys. u. psych. Sinne); aram. ܥܘܪ, עור wachen, ܥܝܪܐ Hass, Rache; verw. mischn., jüd.-aram. נער (von *Niph.*) wachen. Ein ähnlicher Übergang in יקץ, קיץ. Dag. verbindet es Barth ES 69 mit arab. عرّ VI erwachen.

Kal impf. m. *suff.* יְעוּרֶנּוּ Hi 41, 2, *imp.* עוּרָה, עוּרִי, *pt.* עֵר (wie מַת Barth § 10ᵇ) — 1) erregt sein, wachen, Ct 5, 2 vom Herzen; aufwachen Ps 44, 24. 57, 9. 59, 5. 108, 3. Ri 5, 12. Jes 51, 9. 52, 1. Hab 2, 19. Sach 13, 7. Ct 4, 16, m. אֶל Ps 7, 7 (LXX אֵלִי). Unsicher Mal 2, 12: עֵר וְעֹנֶה (Hier.: Lehrer und Schüler; Targ. Syr.: Sohn und Enkel), gewöhnl. *der Wachende und Antwortende* für: jeder Lebende. Viell. עֵד (LXX ἕως d. i. עַד) als juristischer Ausdruck: wer Zeugnis ablegt und antwortet, vgl. Ex 20, 16 [so auch Wellh. Skizzen 5, 198]. — 2) *trans.* aufregen, reizen, m. d. *Acc.* Hi 41, 2, wo die Orientalen aber besser יְעִירֶנּוּ *Hiph.* (als *Kt.*, s. Baer z. St.) lesen.†

Digitized by Google

Niph. pf. נָעוֹר (Ges. § 72ee), *impf.* יֵעוֹר, יֵעֹרוּ, יֵעוֹרוּ 1) aufgeregt werden, sich aufmachen, aufstehn; vom Winde Jer 25, 32; von einem Volke Jer 6, 22. 50, 41. Jo 4, 12; von Jahve Sach 2, 17. 2) erweckt werden (aus dem Schlafe) Hi 14, 12. Sach 4, 1.†

Pil. pf. עוֹרַר, וְעוֹרַרְתִּי, *impf.* תְּעֹרֵר, תְּעוֹרְרִי, *imp.* עוֹרְרָה, *inf.* עֹרֵר 1) aufregen, erregen, m. d. *Acc.* z. B. Zank Pr 10, 12, Liebe Ct 8, 5; die Macht aufbieten Ps 80, 3; m. d. *Acc.* u. עַל Sach 9, 13. Mytholog.: den Drachen reizen Hi 3, 8. Von der Unterwelt, die die Schatten aufregt Jes 14, 9. Aus dem Schlafe erwecken Ct 2, 7. 3, 5. 8, 4. 2) schwingen, die Lanze 2 S 23, 18. 1 Ch 11, 11. 20, die Geissel Jes 10, 26 (doch ist es zweifelhaft, ob diese Bed. wirklich von עור III abzuleiten sei). — Über עֲוֹרְרִי Jes 23, 13 s. unter ערר II *Po.*†

Hiph. pf. הֵעִירוֹתִי, m. *suff.* הַעִירֹתָהוּ, *impf.* יָעִיר, וַיָּעַר, וְיָעַר, m. *suff.* וַיְעִירֵנִי, *imp.* הָעִירָה, הָעִירוּ, *inf.* בָּעִיר (f. בְּהָעִיר) Ps 73, 20 (wenn nicht בָּעוּר z. l. ist), *pt.* מֵעִיר — s. v. a. *Pil.* 1) aufregen, aufreizen m. d. *Acc.* (vgl. *Kal no.* 2) Dt 32, 11: כְּנָשֶׁר יָעִיר קִנּוֹ *wie ein Adler, welcher sein Nest aufregt*; seinen Zorn Ps 78, 38, Eifer Jes 42, 13, Kraft u. Mut Dn 11, 25; bildl.: die Instrumente Ps 57, 9. 108, 3; die Helden Jo 4, 9. Aus dem Schlafe erwecken Sach 4, 1. Ct 2, 7. 3, 5. 8, 4. Häufig von Jahve: jemanden erwecken Jes 41, 2. 25. 45, 13. Jer 50, 9, m. עַל Jes 13, 17. Jer 51, 1. Ez 23, 22; mit מִן Jo 4, 7, den Geist jemandes wecken 1 Ch 5, 26. 2 Ch 21, 16. 36, 22. Esr 1, 1. 5. Jer 51, 11. Hgg 1, 14; das Ohr jem. Jes 50, 4. 2) schüren Hos 7, 4 nach d. gew. Erkl.: יִשְׁבֹּת מֵעִיר *er hört auf zu schüren* (Ges. § 120b). 3) *intrans.* (wohl durch eine Ellipse des Objektes) rege werden, aufwachen, erwachen Ps 35, 23. 73, 20 (s. ob.). Hi 8, 6. — Dn 11, 2 vermutet Bevan יַעֲלֶה לְקָרְאַת für יעיר הכל את.†

Hithpal. pf. הִתְעוֹרַרְתִּי, *impf. i. p.* יִתְעָרֵר, *imp.* הִתְעוֹרְרִי, *pt.* מִתְעוֹרֵר — 1) sich aufregen, aufmachen Jes 51, 17. 64, 6, mit עַל gegen jem. Hi 17, 8. 2) freudig auffahren Hi 31, 29.†

Pilp. impf. יְעַרְעֵרוּ f. יְעַרְעֲרוּ (was Duhm herstellt; vgl. Ges. § 72cc) so nach d. gew. Erklärung Jes 15, 5: erheben (ein Geschrei). Lag. Chey. lesen יְרֵעֻעוּ (v. רוע).†

Derivate: עִיר *no.* II, vgl. die *Nomm. pr.* עֵר I, יָעִיר, עַר II, עֵרִי, עֵרָן.

IV. עוֹר davon:

עוֹר (phön. ערת Bloch 51) m. *suff.* עוֹרוֹ u. עֹרוֹ, *pl.* עֹרוֹת, עוֹרוֹת *m.* 1) Fell von Tieren Gn 3, 21, von Widdern Ex 26, 14, von תְּחָשִׁים s. d. *Pl.* Felle Gn 27, 16. Dah. Leder: מְלֶאכֶת עוֹר aus Leder Verfertigtes Lv 13, 48. כְּלֵי עוֹר lederne Geräte Nu 31, 20. 2) Haut des menschlichen Körpers Ex 34, 30. 35. Hi 7, 5; neben בָּשָׂר Hi 19, 20a (Duhm n. LXX: בְּעוֹרִי בְשָׂרִי רָקָבָה). עוֹר שִׁנַּיִם Zahnfleisch Hi 19, 20b: *ich bin nur mit meinem Zahnfleische entronnen*, d. i. kaum ist ein heiler Fleck an meinem Leibe (Budde בְּשָׂרִי בִּשְׁנֵי vgl. 13, 14, Duhm וַיִּתְמַלְּטוּ שִׁנַּי). Hi 2, 4: עוֹר בְּעַד־עוֹר *Haut für Haut.* Dicht. für בָּשָׂר Hi 18, 13 (Duhm str. 13a). 19, 25 l. Bick. u. Duhm עֲדִי.

עִוֵּר (v. עור I, Barth § 16. Lag. Übers. 92) *pl.* עִוְרִים, עִוֵּרִים — blind Lv 19, 14, neben פִּסֵּחַ Ex 4, 11, sehr häufig neben פִּסֵּחַ Lv 21, 18. 2 S 5, 8 u. ö.; von Tieren Mal 1, 8; von geistiger Blindheit Jes 29, 18. 42, 19. Ps 146, 8 u. ö.

עִוְרִים Jes 30, 6 *Kt.* f. עֲיָרִים, s. עִיר.†

עִוָּרוֹן (v. עור I) Blindheit Dt 28, 28. Sach 12, 4.†

עִוֶּרֶת (Barth § 93a; v. עור I) dass. Lv 22, 22.†

עוּשׁ wahrsch. ar. غَاثَ zu Hilfe kommen vgl. ZDMG 40, 168 und zu עות II.

Kal imp. עוּשׁוּ *kommet zu Hilfe* Jo 4, 11. LXX, Trg.: sich versammeln; Wellh.: עִזּוּ; Grätz: חוּשׁוּ.†

Vgl. *N. pr.* יְעוּשׁ.

I. עוּת (עות) mischn. *Pi.*, jüd.-aram. *Pa.* krümmen, verderben, vgl. syr. ܥܘܬ, ܥܘܬ betrügen, P. Sm. 3008.

Pi. pf. m. *suff.* עִוְּתָנִי, עִוְּתוּנִי, *impf.* יְעַוֵּת, יְעַוֶּת־, *inf.* עַוֵּת — m. d.

Digitized by Google

Acc. beugen, krümmen Koh 7, 13, z. B. das Recht Hi 8, 3. 34, 12, vgl. Am 8, 5. Auch in Bezug auf die Person Thr 3, 36: *auf Beugung* (Unterdrückung) *des Menschen* (in seinem Rechte) *sollte der Herr kein Auge haben* (d. i. sich nicht darum kümmern)? Hi 19, 6. Ps 119, 78. עִוְּתוּ דֶּרֶךְ den Weg jem. krümmen, ihn in Irrsal führen Ps 146, 9.†

Pu. pt. מְעֻוָּת gekrümmt Koh 1, 15.†

Hithpa. pf. וְהִתְעַוְּתוּ sich beugen, krümmen Koh 12, 3.†

Deriv.: עַוָּתָה.

II. עות unsicheres Wort.

Kal inf. cstr. לָעוּת Jes 50, 4, nach Aq. Vulg.: unterstützen, was man mittels arab. غاث beweisen will. Lautet aber غاث im Hebr. עוּשׁ (s. d.), so könnte höchstens eine Art Aramaismus vorliegen. Klosterm., Bred., Chey. lesen לְרָעוֹת vgl. Pr 10, 21; LXX לְעֵתּוֹ zur rechten Zeit, vgl. Theol. Tijdschr. 1891. 469.†

עַוָּתָה* (eig. aram. Inf. *Pi.* v. עות I) m. *suff.* עַוָּתִי Unterdrückung Thr 3, 59.†

עַוָּתִי *N. pr. m.* 1) 1 Ch 9, 4 (vgl. עַתָּיָה). 2) Esr 8, 14.†

עַז (v. עזז Barth § 10[a], Lag. Übers. 43) *i. p.* עָז (über Gn 49, 3. Am 5, 9 s. zu עֹז) *f.* עַזָּה, *pl.* עַזִּים, עַזּוֹת *adj.* 1) stark, von einem Volke Nu 13, 28. Pr 30, 25; dem Winde Ex 14, 21; den Fluten Neh 9, 11. Jes 43, 16; dem Zorne Gn 49, 7. Pr 21, 14; der Liebe Ct 8, 6. 2) hart, grausam 2 S 22, 18. Ps 18, 18. Jes 25, 3 vgl. Ps 59, 4. Von einem Löwen Ri 14, 14. 18. מֶלֶךְ עַז ein harter König Jes 19, 4. עַז־פָּנִים von hartem Antlitz, frech, schamlos Dt 28, 50. Dn 8, 23. עַזֵּי־נֶפֶשׁ mit frecher Gier Jes 56, 11 (vgl. Sir 40, 30). עַזּוּת Hartes d. h. Grobes Pr 18, 23. — Ez 7, 24 liest Corn. עַזִּם. Nu 21, 24 ist mit d. LXX יַעְזֵר für עַז z. l.†

עֵז (phön. עז Bloch 49, aram. עִזָּא [palm. עז ZDMG 42, 406], ܥܶܙ *cstr.* ܥܶܙ; ar. عَنْز; assyr. *enzu*; St. ענז König 2, 1, 38, vgl. Hommel, Säugeth. 246), *pl.* עִזִּים 1) Ziege Lv 17, 3. Als Opfertier Lv 3, 12. Nu 15, 27 u. ö. vgl. Gn 15, 9 (hier *f.*). גְּדִי עִזִּים Ziegenböckchen Gn 27, 9. שְׂעִיר עִזִּים Gn 37, 31 u. ö. Ziegenbock. שְׂעִירַת עִזִּים Lv 4, 28 Ziege. נְצַח הָעִזִּים Dn 8, 5 Ziegenbock. שֵׂה עִזִּים ein Stück Ziegenvieh Dt 14, 4. 2) *Pl.* עִזִּים ellipt.: Ziegenhaare Ex 26, 7. 36, 14, vgl. 1 S 19, 13.

עֹז (St. עזז, Barth § 76[b]. König 2, 1, 44), *plene* עוֹז Ps 84, 6. Pr 31, 17, *i. p.* עָז Gn 49, 3. Am 5, 9, vor Makk. עֹז־ u. עָז־ (Jes 26, 1), m. *suff.* עֻזִּי, עֻזֶּךָ, עֻזְּכֶם, auch עֻזִּי, עֻזֵּךְ, עֻזֵּנוּ *m.* — 1) Stärke, Kraft, Macht, von Gott Hi 12, 16. 26, 2, Menschen Ps 29, 11, Tieren Hi 41, 14. 2) Allmacht, Herrschergewalt Hab 3, 4: וְשָׁם חֶבְיוֹן עֻזּוֹ *dort ist die Hülle seiner Macht.* Ps 96, 6: עֹז וְתִפְאֶרֶת *Macht und Herrlichkeit.* Ps 132, 8: אֲרוֹן עֻזֶּךָ die Lade deiner Macht, d. h. die (unantastbare) Bundeslade, s. v. a. אֲרוֹן כְּבוֹד יְהוָה 2 Ch 6, 41. Daher עֹז Ps 78, 61 ellipt. für Bundeslade, vgl. 1 S 4, 21. 22. 3) Festigkeit, Feste. מִגְדַּל עֹז fester Turm Ri 9, 51. גְּאוֹן עֻזְּכֶם euer unerschütterlicher Stolz Ez 24, 21. מַצֻּבוֹת עֻזֵּךְ deine stolzen Säulen Ez 26, 11. Ps 30, 8: הֶעֱמַדְתָּה לְהַרְרִי עֹז *du hattest meinem Berge Festigkeit verliehen.* Dah. trop. Schutz, Zuflucht Ps 28, 8: יְהוָה עֹז־לָמוֹ *Jahve ist ihr Schutz.* 46, 2. 62, 8. 4) עֹז פָּנִים Koh 8, 1 Frechheit, Trotz des Angesichts. 5) vom Lobpreise Gottes als Reflex und Echo seiner Macht Ps 29, 1. 68, 35. Ex 15, 2. Vgl. Jes 52, 1. 2 Ch 30, 21: כְּלֵי־עֹז לַיהוָה *Instrumente zum Preise Jahves*; doch ist hier wohl בְּכֹל z. l., vgl. 1 Ch 13, 8.

עֻזָּא *N. pr. m.* 1) 2 S 6, 3 (wofür V. 6—8 עֻזָּה). 1 Ch 13, 7. 9—11. 2) 2 K 21, 18. 26, vgl. zu גַּן. 3) 1 Ch 8, 7. 4) Esr 2, 49. Neh 7, 51.†

עֲזָאזֵל ein im Rituale des Versöhnungstages vorkommender Ausdruck unbekannter Bedeutung Lv 16, 8. 10. 26. Wahrscheinlich bezeichnet er einen in der Wüste hausenden bösen Geist. Vgl. üb. die verschiedenen Deutungsversuche Ges. Thes. 1012. Dillm. z. St. Delitzsch in ZKWL 1880. 182f. ZDMG 31, 250. Smend, Alttest. Rel. Gesch. 323. 432. Schultz, Alttest. Theol.[5] 283. König 2, 1, 417.†

Digitized by Google

I. עָזַב arab. عَزَبَ fortgehn, عَزَبَ عن sich entfernen von, verlassen (s. ZDMG 40, 726), ass. *ezêbu* lassen, übrig lassen, verlassen (vgl. bibl.-aram. שְׁיֵזַב), äthiop. ዐዘበ: verwitwet (Dillm. 973).

Kal pf. עָזַב, *i. p.* עָזְבָה, עָזְבוּ, *impf.* יַעֲזֹב, יַעֲזוֹב (nur Hi 6, 14), יַעֲזֹב־, תַּעֲזֹבוּ, *i. p.* תַּעֲזֹבוּ; *imp.* עֲזֹב, עִזְבָה, עִזְבוּ, *inf.* עֲזֹב, m. *suff.* עָזְבָהּ 2 K 8, 6, עָזְבָכֶם Jer 2, 17 (als *f.*, Giesebr.: עֲשָׂהּ), *abs.* עָזוֹב, עָזֹב, *pt.* עֹזֵב, *cstr.* עֹזְבֵי Sach 11, 17, *pass.* עָזוּב, עֲזוּבָה, עֲזוּבוֹת — 1) lassen, loslassen, freilassen m. d. *Acc.* So *pt. pass.* עָזוּב i. d. sprichw. Formel: עָצוּר וְעָזוּב der Eingeschlossene (d. i. Sklave) und der Losgelassene (d. i. Freie) f. alle Menschen (dag. nach Rob. Smith, Semites 1, 437: *he who is under taboo, and he who is free*) Dt 32, 36. 1 K 14, 10. 21, 21. 2 K 9, 8. 14, 26. Metaph. Hi 9, 27: אֶעֱזְבָה פָנַי *das* (verzogene) *Gesicht loslassen*, es seine natürliche Form annehmen lassen. Hi 10, 1: אֶעֱזְבָה עָלַי שִׂיחִי *freien Lauf lasse ich meiner Klage.* Hi 20, 13: *und* (wenn) *er es* (das Böse) *schonend pflegte und nicht losliess.* Dah. von einem Darlehen: es *erlassen*, nicht zurückfordern Neh 5, 10. Zweifelhaft und viell. unrichtig überliefert Ex 23, 5 עָזֹב תַּעֲזֹב עִמּוֹ, wo man *freimachen* übersetzt (Dt 22, 4 הָקֵים aufrichten, LXX συναρεῖς αὐτὸ μετ' αὐτοῦ); Bochart l. עזר. — 2) verlassen, einen Ort, eine Person oder Sache Gn 2, 24. 2 K 8, 6. Jer 4, 29. 25, 38, Eier im Neste Jes 10, 14, die Jungen (von der Hinde) Jer 14, 5, die Hilfsbedürftigen Hi 20, 19; Jahve Dt 31, 16. Hos 4, 10. Jer 5, 19; das Gesetz, den Bund Pr 28, 4; im Stiche lassen (*deserere*) Gn 28, 15. Ps 9, 11. Von Jahve, der sein Volk verlassen hat, Jes 49, 14, vgl. Ps 22, 2. עֲזוּבָה eine verlassene Frau Jes 54, 6. 60, 15. 62, 4. M. מִן Jer 18, 14 (Corn.: יָזוּב). Einen Rat verlassen, nicht befolgen 1 K 12, 8. Insbes. *a*) irgendwo zurücklassen Gn 39, 12. 13. 50, 8. 39, 6: וַיַּעֲזֹב כָּל־אֲשֶׁר־לוֹ בְּיַד יוֹסֵף *und er liess alles, was sein war, in der Hand Josephs.* Mal 3, 19. Überlassen, m. d. *Acc.* u. אֶל Hi 39, 11; m. לְ Ps 16, 10: *du wirst meine Seele nicht der Scheol überlassen,* vgl. Jer 49, 11; m. בְּיַד 2 Ch 12, 5. Neh 9, 28, m. בְּ 2 Ch 32, 31. Elliptisch Ps 10, 14: עָלֶיךָ יַעֲזֹב חֹלְכָה *dir überlässt's der Unglückliche.* Jes 10, 3: *wohin werdet ihr hinterlegen eure Herrlichkeit?* d. i. wem überlassen, anvertrauen. Mit לְ Ex 23, 5 jem. eine Arbeit überlassen. *b*) von dem Sterbenden: hinterlassen, mit לְ Ps 49, 11. — *Pt. pass.* עֲזוּבָה das Verlassene für verödete Wohnungen Jes 6, 12. 17, 8, vgl. Zeph 2, 4. — 3) m. d. *Acc.* aufgeben, mit etwas aufhören, nachlassen Ez 23, 8. Ps 37, 8. Ruth 2, 20, m. folg. מֵעַם jem. etw. entziehen Gn 24, 27. — 4) lassen i. S. v. gehn lassen, gewähren lassen m. folg. ן Ruth 2, 16: *und lasst sie, dass sie sammle.* Ähnl. wohl auch Neh 3, 34 s. Guthe z. St.

Niph. pf. נֶעֱזָב, 3. *f. i. p.* נֶעֱזְבָה, *impf.* תֵּעָזֵב, תֵּעָזֹב, *pt.* נֶעֱזָב, *pl. f.* נֶעֱזָבוֹת — verlassen werden Jes 62, 12. Ps 37, 25, von einer Stadt, einem Lande Lv 26, 43. Jes 7, 16. 27, 10. Hi 18, 4, vom Tempel Neh 13, 11. M. לְ: jem. überlassen w. Jes 18, 6.†

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52[e]) *pf. i. p.* עֻזַּב, 3. *f.* עֻזְּבָה verlassen s. Jes 32, 14. Jer 49, 25.†

Derivat: עִזְבוֹן (?), vgl. עֲזוּבָה II.

II. עזב.

Kal impf. וַיַּעֲזְבוּ Neh 3, 8 in dem Satze וַיַּעֲזְבוּ יְרוּשָׁלַם *bis zur breiten Mauer*, ein technischer Ausdruck, der wahrsch. mit mischn. מַעֲזֵבָה der aus Ästen u. Lehm bestehende Estrich eines Söllers, Levy, Nh. Wb. 3, 186 (vgl. auch arab. معزب, *pl.* معازب od. معازيب Quadersteine, Kremer, Beitrr. 2, 14), zusammenhängt, also etwa: pflastern, vgl. weiter ZDPV 8, 282 u. Berth.-Ryssel z. St.†

עִזְבוֹן* *pl.* m. *suff.* עִזְבוֹנֵיךְ Ez 27, 12. 14. 16. 19. 22. 27. 33. Gew.: Absatz, das Abgesetzte, Ware, von עזב I, das freilich in einer derartigen Bed. nicht vorkommt. Hoffm., Phön. Inschrr. 15 leitet es von einem עזב = עצב ab: Handelserwerbungen, kaufmännische Errungenschaften. Im Assyr. bedeutet *uzubbû* Scheidungssumme. Sonst s. zu נתן.†

עִזְבוּק *N. pr. m.* Neh 3, 16.†

Digitized by Google

עַזְגָּד *N. pr. m.* Esr 2, 12. 8, 12. Neh 7, 17. 10, 16.†

עֻזָּה vgl. die *Nomm. pr.* יַעֲזִיאֵל, יַעֲזִיָּה, מַעֲזִיָּהוּ, מַעֲזִיָּהוּ.

עַזָּה (LXX Γάζα, ass. *Ḫazzatu, Ḫazzutu, Haziti*, KAT 107. Del. Par. 290f.; *Azzati* u. *Ḫazati* in den *Tell-el-Amarna*-Briefen, Καδυτις Herod. 2, 159. 3, 6; jetzt עַזָּתִי) m. d. Endg. *â* עַזָּתָה Ri 16, 1. 21. — *N. pr.* Gaza, bedeutende Stadt an der Südgrenze von Palästina, eine der 5 Hauptstädte der Philister; s. bes. Ri 16, 1. 21. 1 S 6, 17. 2 K 18, 8. Jer 25, 20. 47, 1. 5. Am 1, 6f. Zeph 2, 4. Sach 9, 5. Vgl. Reland, *Pal.* 788 ff. Stark, Gaza, Jen. 1852. Rob. 2, 636 ff. Guérin, *Judée* 2, 178 ff. Das *N. gent.* ist עַזָּתִי, *pl.* עַזָּתִים Ri 16, 2. Jos 13, 3. — Über 1 Ch 7, 28 s. zu עַי *no.* 1.

עָזָה *N. pr. m.* 1) 1 Ch 6, 14. 2) s. עֲזָא *no.* 1.†

I. עֲזוּבָה s. עָזַב I, *Kal no.* 2.

II. עֲזוּבָה *N. pr. f.* 1) Mutter Josaphats 1 K 22, 42. 2 Ch 20, 31. 2) Weib Kalebs 1 Ch 2, 18. 19.†

עֻזּוּז (v. עזז, Barth § 37[c]) stark Ps 24, 8. Als *collect.* Starke, Helden Jes 43, 17. (Oort l. חֵיל ע').†

עֻזּוּז* (St. עזז) *cstr.* gleichl., m. *suff.* עֻזּוֹ, Macht, des Krieges Jes 42, 25, Gottes Ps 78, 4. 145, 6.†

עֲזוּר s. עָזַר.

עזז arab. عزّ stark sein, überwältigen, mischn. stark, roh, frech sein, aram. עֲזַז, עֲזִז, äthiop. **ΘΗΗ**: dass. Phön. in עז Kraft Bloch 49. Ass. *ezêzu* zürnen, ergrimmen.

Kal impf. יַעֹז, יָעֹז, וַתָּעֹז, *imp.* עֹזָּה, *inf.* עֹז stark, mächtig sein, sich so beweisen Ps 52, 9. 89, 14. Ri 3, 10: וַתָּעֹז יָדוֹ עַל כּוּשָׁן *und seine Hand ward stark über Kuschan*, d. h. er besiegte ihn. 6, 2. Dn 11, 12: וְלֹא יָעֹז *und er wird nicht obsiegen.* Ps 9, 20. Pr 8, 28: בַּעֲזוֹז עֲיָנוֹת תְּהוֹם *als die Quellen des Meeres stark waren*, mächtig fluteten, vgl. מַיִם עַזִּים Neh 9, 11. Jes 43, 16. Mit לְ sich jem. stark erweisen, kräftige Hilfe leisten Koh 7, 19. — Ps 68, 29, wo mehrere eine transitive Bedeutung: *befestige* annahmen, ist wohl mit Riehm עֹז הָאֱלֹהִים z. l.: *entbiete die Macht, o Gott, die* usw.†

Hiph. pf. הַעֲזָה, 3. *f.* הַעֲזָה (Ges § 67[dd]) — m. פָּנִים mit frecher Stirn einhertreten Pr 7, 13, mit בְּ 21, 29. Vgl. עַז *no.* 2 u. עֹז *no.* 4.†

Derivate: עֹז, עֻזּוּז, עֻזִּי, עֻזִּיָּה, עֻזִּיאֵל, עֻזִּיָּהוּ, עֻזִּיאֵל, עֻזִּיָּה, עֻזִּיָּהוּ, עֻזִּיָּה abgek. עֻזִּי, עֻזִּיָּא, עֻזְבּוּק, עֻזְגָּד, עֻזָּה, viell. עֻזָּוֹת.

עֻזָּא *N. pr. m.* 1 Ch 5, 8 (s. Baer z. St.).†

עֻזִּיָּהוּ *N. pr. m.* 1) 1 Ch 15, 21. 2) 27, 20. 3) 2 Ch 31, 13.†

עֻזִּי *N. pr. m.* 1) 1 Ch 5, 31f. 6, 36. Esr 7, 4. 2) 1 Ch 7, 2f. 3) 7, 7. 4) 9, 8. 5) Neh 11, 22. 6) 12, 19. 42.†

עֻזִּיָּא (s. v. a. עֻזִּיָּה) *N. pr. m.* 1 Ch 11, 44.†

עֻזִּיאֵל s. יַעֲזִיאֵל.

עֻזִּיאֵל *N. pr. m.* 1) Sohn Kahaths Ex 6, 18. 22. Lv 10, 4. Nu 3, 19f. 1 Ch 5, 28. 6, 3. 15, 10. 23, 12. 20. 24, 24. *Patron.* עֻזִּיאֵלִי Nu 3, 27. 1 Ch 26, 23. 2) 1 Ch 4, 42. 3) 7, 7. 4) 25, 4 (V. 18 עֲזַרְאֵל). 5) 2 Ch 29, 14. 6) Neh 3, 8.†

עֻזִּיָּה (LXX Ὀζίας) *N. pr. Usia.* 1) König von Juda 2 K 15, 13. 30. Hos 1, 1. Am 1, 1. Sach 14, 5; sonst עֻזִּיָּהוּ 2 K 15, 32. 34. Jes 1, 1. 6, 1. 7, 1. 2 Ch 26, 1 ff. 27, 2; wofür עֲזַרְיָה 2 K 14, 21. 15, 1. 7. 17. 23. 27 (nach einigen auch V. 13, s. Baer). 1 Ch 3, 12 oder עֻזִּיָּהוּ 2 K 15, 6. 8; vgl. zu עֲזַרְיָה. 2) 1 Ch 6, 9, wofür V. 21 עֲזַרְיָה. 3) Esr 10, 21. 4) Neh 11, 4.†

עֻזִּיָּהוּ *N. pr. m.* 1) s. עֻזִּיָּה *no.* 1. 2) 1 Ch 27, 25.†

עֲזִיזָא *N. pr. m.* Esr 10, 27.†

עזל nach einigen Wzl. zu עָזַל, s. die dort angeführte Litteratur.

עֻזָּוֹת *N. pr.* 1) eines der Kriegshelden Davids 2 S 23, 31. 1 Ch 11, 33. Viell. ein und derselbe wie 1 Ch 12, 3 und 27, 25. 2) eines anderen Benjaminiten 1 Ch 8, 36. 9, 42. 3) einer Stadt, s. בֵּית עֻזָּוֹת S. 105[b].

עזן vgl. עֲזִנְיָה und viell. d. *N. pr.* עֶזְנִי.

Digitized by Google

עֵזֶן *N. pr. m.* Nu 34, 26.†

עֲזְנִיָּה eine Adlerart, Lv 11, 13. Dt 14, 12, nach Boch. der schwarze Adler, nach LXX u. *Hieron.* Meeradler. Pal. beherbergt 7 Aquila-Arten, FFP 98 f. vgl. 107.†

עזק graben, so mischn., s. Levy, Nh. Wb. 3, 633; arab. عزق mit einer Hacke umgraben, äth. ዐዘቀ: Loch, Höhle, syr. ܥܙܩܐ, jüd.-aram. עִזְקָא Mastdarm, Ring.

Pi. impf. m. *suff.* וַיְעַזְּקֵהוּ umgraben Jes 5, 2.†

עֲזֵקָה *N. pr.* Stadt in der Ebene des St. Juda Jos 10, 10 f. 15, 35. 1 S 17, 1. Neh 11, 30. 2 Ch 11, 9. Jer 34, 7. S. Keil zu Jos 10, 10.†

עזר phön. עזר Bloch 49, wohl nicht arab. عزر (Nöld. Mand. Gr. 44), sondern عذر verteidigen, s. ZDMG 43, 184; syr. ܥܕܪ helfen. Zum altbab. urspr. westsemit. *ḫzr* in *N. pr.* vgl. Hommel, Altisr. Überl. 112.

Kal pf. עָזַרְתָּ, עָזְרוּ, *impf.* יַעְזֹר, וַיַּעְזֹר, *pl.* וַיַּעְזְרוּ, *i. p.* יַעְזְרוּ, m. *suff.* יַעְזְרֶךָּ, וַיַּעְזְרוּם; *imp.* m. *suff.* עָזְרֵנִי; *inf.* בְּעָזְרוֹ 2 S 18, 3 *Kr.* (wie 1 Ch 18, 5; *Kt.* לעזיר s. Baer u. zu *Hiph.*), לַעְזֹר, m. *suff.* לְעָזְרֵנִי; *pt.* עֹזֵר, עוֹזֵר, *pass.* עָזוּר — beistehn, helfen. Bes. m. *Acc.* d. P., z. B. עָזְרֵנִי hilf mir! Ps 109, 26 u. ö.; m. לְ 2 S 8, 5. 21, 17. 1 Ch 18, 5. 22, 17. 2 Ch 19, 2. 26, 13. 28, 16. Hi 26, 2; m. עִם 1 Ch 12, 21; m. אַחֲרֵי 1 K 1, 7: וַיַּעְזְרוּ אַחֲרֵי אֲדֹנִיָּה *und unterstützten die Partei des Adonia*; m. מִן gegen Esr 8, 22; m. לְ — בֵּין helfen in einem Kampfe zwischen 2 Ch 14, 10. M. adverbialem *Acc.* Jes 30, 7. — Hi 30, 13 l. Dillm. u. Budde עָצַר, Duhm אֲלֵי אָמְרוּ רָמוּ.

Niph. pf. i. p. נֶעֱזַרְתִּי, *impf.* יֵעָזְרוּ, *inf.* הֵעָזֵר Hilfe erhalten, *iuvari* 2 Ch 26, 15. 1 Ch 5, 20: וַיֵּעָזְרוּ עֲלֵיהֶם *und es ward ihnen geholfen*, d. i. Gott verlieh ihnen Sieg *wider sie*. Ps 28, 7, m. d. *Acc.* עֶזְרוֹ Dn 11, 34.†

Hiph. pt. pl. מַעְזְרִים (wahrsch. in עֹזְרִים z. ä., Ges. § 53°) 2 Ch 28, 23; *inf.* לַעְזִיר 2 S 18, 3 *Kt.* (nach Barth § 77c *inf. Kal*) helfen.†

Derivate: עֵזֶר I, עֵזְרָה I u. (?) עֵזְרָה vgl. d. *N. pr.* עֵזֶר II, עֹזֶר, עֵזְרָא, עֵזְרִאֵל, עֵזְרָה, עֵזְרִי II, עֵזְרִיאֵל, עֵזְרִי, עֵזְרִיָּה, עֵזְרִיקָם, עֵזְרַת u. יַעְזֹר.

I. עֵזֶר (Barth § 77c) m. *suff.* עֶזְרִי, עֶזְרֶךָ, עֶזְרָה, Ez 12, 14 *Kt.*, *m.* — Hilfe עֵזֶר מְעָט *geringe Hilfe* Dn 11, 34, oft als *Concr.* Helfer Ps 70, 6. 115, 9. Dt 33, 26: *der über die Himmel daherfährt als deine Hilfe.* Gehilfin Gn 2, 18. 20. — Ez 12, 14 Corn.: עֶזְרִיו.

II. עֵזֶר *N. pr. m.* 1) 1 Ch 4, 4, wofür עֶזְרָה V. 17. 2) 12, 9. 3) Neh 3, 19.†

עֹזֶר *N. pr. m.* 1) Neh 12, 42 (*i. p.* עֶזֶר). 2) 1 Ch 7, 21.†

עֶזְרָא und עֶזְרָה *N. pr. m.* 1) Jer 28, 1. 2) Ez 11, 1. 3) Neh 10, 18.†

עֶזְרָא *N. pr. Esra* 1) Priester (s. seine Genealogie Esr 7, 1—5) und Schriftgelehrter, der im 7ten Jahre des Artaxerxes Longimanus 458 v. Chr. einen Exulantenzug nach Jerusalem führte Esr Kap. 7—10. Neh Kap. 8. 12, 26. 36. 2) ein gleichnamiger Kolonist unter Serubabel Neh 12, 1. 13. 3) Neh 12, 33.

עֶזְרִאֵל *N. pr. m.* 1) 1 Ch 12, 6. 2) 25, 18 (V. 4 עֲזַרְאֵל). 3) 27, 22. 4) Neh 11, 13. 12, 36. 5) Esr 10, 41.†

I. עֶזְרָה *cstr.* עֶזְרַת (so ist wohl auch Ps 60, 13. 109, 13 z. l. für עֶזְרָת), m. d. End. *â* עֶזְרָתָה Ps 44, 27. 63, 8. 94, 17, m. *suff.* עֶזְרָתִי — Hilfe, לְעֶזְרָה um Hilfe zu finden Jes 10, 3. 20, 6. 31, 1, um Hilfe zu bringen Ri 5, 23. Jer 37, 7. Ps 22, 20, auch concret: Helfer, Helferschaft Ps 46, 2. Jes 31, 2. Nah 3, 9. Hi 31, 21; s. v. a. Kraft Hi 6, 13.

II. עֶזְרָה *N. pr. m.* s. עֹזֶר *no.* II 1.

עֶזְרָה (mischn. u. targ. in d. Bed. Tempelhof; Ableitung unsicher, indem man an עזר verteidigen, schützen, oder an עזר = עצר denken kann) *f.* 1) späterer Ausdruck f. חָצֵר Vorhof (des Tempels) 2 Ch 6, 13, הָעֶזְרָה הַגְּדוֹלָה der grosse (untere) Vorhof 4, 9. 2) Einfassung (des Altars), deren an dem in Absätzen aufsteigenden Altar zwei, eine untere und eine obere, unterschieden werden, Ez 43, 14. 17. 20. 45, 19.†

Digitized by Google

עֻזִּי *N. pr. m.* 1 Ch 27, 26.†

עֻזִּיאֵל *N. pr. m.* 1) 1 Ch 5, 24. 2) 27, 19. 3) Jer 36, 26.†

עֻזִּיָּה u. עֻזִּיָּהוּ (vgl. Baer z. 1 Ch 2, 38) *N. pr. m.* 1) König v. Juda, sonst עֲזַרְיָה s. d. (Über *Azrijau* von *Jaudi* in den Keilinschriften s. die ältere Auffassung z. B. bei Tiele, Bab. Ass. Gesch. 230 ff. und dag. jetzt Winckler, Altorient. Forschungen 1, 1 ff.) 2) s. עֻזִּיָּה *no.* 2. 3) עֻזִּיָּהוּ 2 Ch 22, 6, wo aber nach 2 K 8, 29 אֲחַזְיָהוּ zu schreiben ist. 4) u. 5) עֻזִּיָּהוּ 1 K 4, 2. 5. 6) עֻזִּיָּה Jer 43, 2. 7) עֻזִּיָּה ein Gefährte Daniels Dn 1, 6. 7. 11. 19 vgl. 2, 17. 8) עֻזִּיָּה u. 9) עֻזִּיָּהוּ Söhne Josaphats 2 Ch 21, 2. — Ausserdem heissen so viele in den nachexilischen Geschichtsbüchern erwähnte Personen: עֻזִּיָּה Esr 7, 1. 3. Neh 3, 23 f. 7, 7. 8, 7. 10, 3. 12, 33. 1 Ch 2, 8. 38 f. 5, 35. 36 f. 39 f. 6, 21. 9, 11 (Berth.: שְׁוִיָּה). 2 Ch 23, 1; עֻזִּיָּהוּ 2 Ch 15, 1. 23, 1. 28, 12. 26, 17. 20. 29, 12 (*bis*). 31, 10. 13.†

עֻזִּיקָם *N. pr. m.* 1) 1 Ch 3, 23. 2) 8, 38. 9, 44. 3) 9, 14. 4) 2 Ch 28, 7. 5) Neh 11, 15.†

עֻזָּת s. עֻזָּה I.

עֻזָּתִי s. עֻזָּה.

עֵט (auch im Targ.; Etymol. unsicher, vgl. König 2, 1, 83) *m.* Griffel *a*) vom eisernen Griffel Hi 19, 24. Jer 17, 1. *b*) wahrsch. auch vom *calamus* Jer 8, 8. Ps 45, 2.†

עטה targ. einhüllen, ar. غطا bedecken, verhüllen, syr. ܥܛܐ tilgen, auslöschen; vgl. wahrsch. assyr. *eṭû* finster sein.

Kal pf. עָטָה, *pl.* וְעָטוּ; *impf.* יַעְטֶה, תַּעְטֶה, יַעְטוּ, תַּעְטֶינָה; *inf. abs.* עָטֹה; *pt.* עֹטֶה, *f.* עֹטָיָה (Ges. § 75ʳ), m. *suff.* עֹטְפֶךָ — 1) m. d. *Acc.*, den Mantel, von einem Hirten Jer 43, 12 (als Bild der Eroberung), wahrsch. zusammenwickeln; ebenso wohl auch Jes 22, 17: וְעָטָךְ עָטֶה *er wickelt dich zusammen.* 2) m. d. *Acc.* sich in etwas hüllen, etwas umthun 1 S 28, 14. Jes 59, 17, Gott hüllt sich in das Licht Ps 71, 13. 104, 2. 109, 19. 29. Hiernach könnte עֹטִיָּה Ct 1, 7 elliptisch stehn: eine, die sich verhüllt, was man dann nach Gn 38, 14 erklärt (s. Del.); Syr., Symm., Hier. übersetzen: eine Umherirrende, weshalb Hitz. eine Transposition für טעה annimmt. — 3) mit עַל verhüllen, bedecken, Lv 13, 45. Mi 3, 7. Ez 24, 17. 22. — Über וַיַּעַט s. עיט.†

Pu. s. zu עָטָה.

Hiph. pf. הֶעֱטִיתָ, *impf.* יַעְטֶה; hierher gehört auch Jes 61, 10, wo wahrsch., da יעט nicht vorkommt, יַעְטֵנִי z. l. — bedecken, m. 2 *Acc.* Jes 61, 10. Ps 84, 7, m. *Acc.* u. עַל Ps 89, 46, m. d. *Acc.* allein Ps 84, 7 (LXX: geben, wie ar. عطا IV, Nestle, Margin. 41).†

Derivat: מַעֲטָה.

עֲטִין*, *pl.* m. *suff.* עֲטִינָיו Hi 21, 24, unsicheres Wort. LXX Eingeweide, weshalb Ges. das aram. ܥܛܐ, עֲטָא Schenkel, Seite, verglich. In der späteren jüd. Sprache bed. עטן: die Oliven einlegen und zusammenpressen, damit sie weich werden, vgl. عطن Leder einweichen, gerben; daher מַעְטָן Olivenbehälter, wonach Del., Dillm. u. a. *Trog, Kübel* übersetzen; Hoffm. Gefässe, in denen Säfte zirkulieren, Muskeln. Ganz unwahrsch. Abulwalid u. a. Tränkort, nach d. arab. عطن am Tränkorte lagern.†

עֲטִישָׁה* (St. עטש, mischn., aram., ar. عطس, äth. ዐጠሰ: niesen), *pl.* m. *suff.* עֲטִישֹׁתָיו *f.* das Niesen Hi 41, 10 (wohl besser *sing.* z. l.).†

עַטַלֵּף (St. § 243, 8. König 2, 1, 109; phön. ὀθολαβαδ, s. Ges. Monumm. Phoen. 391, auch mischn. u. targ.; Lewy, Fremdw. 17) *pl.* עֲטַלֵּפִים Fledermaus Lv 11, 19. Dt 14, 18. Jes 2, 20.†

עטן s. zu עָטִין.

I. עטף, syr. ܥܛܦ sich drehen, wenden, ar. عطف biegen, falten, عِطَاف Hülle, Mantel, mischn. aram. עטף, ܥܛܦ umhüllen, äth. ዐጠፍ: Gewebe (Dillm. 1018); assyr. in mehreren Derivaten, die Kleider, Hülle, bedeuten.

Kal impf. יַעְטְפוּ, יַעְטְפֵ֫ו 1) abbiegen Hi 23, 9: *er biegt ab nach rechts* (l. 1. *ps.*). 2) bedecken, mit לְ Ps 73, 6 (nach d. wahrsch. Erkl.). 3) sich be-

Digitized by Google

decken, m. d. *Acc.* Ps 65,14, *die Thäler bedecken sich mit Korn.*†

Deriv.: מַעֲטָפָה.

II. **עטף** von Barth ES 27 mit arab. عطف hinschmachten, zusammengestellt.

Kal impf. יַעֲטֹף, *inf.* עָטֹף, *pt. pass.* עֲטוּפִים schwach, kraftlos sein Ps 61, 3. 102, 1, ohnmächtig werden, Jes 57, 16; *pt.* kraftlos, schwächlich Thr 2, 19. Gn 30, 42.†

Niph. inf. בַּעֲטֹף (f. בְּהַעֲטֹף oder einfacher *Kal* z. l.) verschmachten Thr 2, 11.†

Hiph. inf. בְּהַעֲטִיף schwächlich sein Gn 30, 42.†

Hithpa. impf. תִּתְעַטָּף, *i. p.* תִּתְעַטָּף, *inf.* m. *suff.* בְּהִתְעַטְּפָם verschmachten, verzagen Ps 77, 4. 142, 4. 143, 4. Thr 2, 12; mit נֶפֶשׁ Jon 2, 8. Ps 107, 5.†

עטר phön. (Bloch 50), mischn. bekränzen, vgl. ass. *eṭêru* schonen, retten.

Kal impf. m. *suff.* תַּעֲטָרֶנּוּ (viell. *Hiph.* Ges. § 53ⁿ; a. LA. *Pi.*), *pt.* עָטְרִים umgeben, teils feindlich (mit אֶל) 1 S 23, 26 (Klosterm. עֲטִים v. עים), teils schützend Ps 5, 13 mit dopp. *Acc.*†

Pi. pf. עִטְּרָה, עִטְּרָתְּ, *impf.* m. *suff.* תְּעַטְּרֵהוּ, *pt.* m. *suff.* מְעַטְּרֵכִי — *denom.* bekränzen, krönen Ps 65, 12. M. dopp. *Acc.* Ps 8, 6. 103, 4. M. d. *Dat.* d. P. Ct 3, 11.†

Hiph. pt. f. הַמַּעֲטִירָה *denom.* Jes 23, 8: *Tyrus, die krönende*, d. i. die Kronenspenderin, oder *die kronentragende.*†

Deriv.: עֲטָרָה I, vgl. d. *N. pr.* עֲטָרָה II u. עֲטָרוֹת.

I. **עֲטָרָה** *cstr.* עֲטֶרֶת, *pl.* עֲטָרוֹת *f.* Kranz. So zweifellos Hi 31, 36, wo vom *Umwinden* der ע die Rede ist. LXX überall: στέφανος, mischn. ע nur i. d. Bed. Kranz. S. Leop. Löw, Kranz u. Krone. Ben Chan. 10, 397. Anderwärts: Krone, Diadem 2 S 12, 30. Öfters bildlich (wo sowohl „Kranz" als „Krone" gedeutet w. kann) z. B. Hi 19, 9. Pr 12, 4. 14, 24. 16, 31. 17, 6. Thr 5, 16, von Samarien Jes 28, 1. *Pl.* von Einer Krone Sach 6, 11. 14 (viell. in d. *sing.* zu ändern).

II. **עֲטָרָה** *N. pr. f.* 1 Ch 2, 26.†

עֲטָרוֹת *N. pr.* 1) (moab. עטרת Meša-I. Z. 10 f.) Stadt der Gaditer Nu 32, 3. 34 auf dem heut. Berge *ʿAṭṭârûs* östl. vom toten Meere, s. Seetzen, Reisen 2, 342. 4, 383. Tristram, Land of Moab 272—276. 2) Stadt an der Nordgrenze des St. Ephraim Jos 16, 7. 3) Stadt an der Südgrenze des St. Ephraim Jos 16, 2, auch עֲטָרוֹת־אַדָּר genannt 16, 5. 18, 13, jetzt viell. *ʿAtâra* عطارا östl. v. Bethhoron, s. Guérin, *Judée* 3, 6 f. Baed. Pal.⁴ 242. Sandreczky im Ausland 1872. 76 f. Anders *Memoirs* 3, 35. 4) עֲטָרוֹת בֵּית יוֹאָב Stadt im St. Juda 1 Ch 2, 54. 5) עֲטָרוֹת שׁוֹפָן Stadt im St. Gad Nu 32, 35.†

עטש s. z. עֲטִישָׁה.

עי Jer 49, 3 (LXX Γαι), sonst immer m. d. Art. הָעַי (LXX Ἀγγαι od. Γαι, Vulg. *Hai*) *N. pr.* 1) kanaanitische Königsstadt, östlich von Bethel, auf der Nordgrenze des St. Benjamin, Gn 12, 8. 13, 3. Jos 7, 2 ff. 8, 1 ff. 9, 3. 10, 1 f. 12, 9. Esr 2, 28. Neh 7, 32. Statt dessen עַיָּה Neh 11, 31. 1 Ch 7, 28 (neuere Ausgg. falsch עַוָּה, s. Baer z. St.; die Orientalen: עַרְעַיָּה) u. עִיָּת Jes 10, 28 (*fem.* des vor.). Über die Lage s. GAP 177. — 2) Stadt östl. vom Jordan Jer 49, 3, wo indessen Graf עָר lesen will.

עִי (v. עוה; moab. *pl.* עין Meša-I. Z. 27) *pl.* עִיִּים, עִיִּין Mi 3, 12 (Ges. § 87ᵉ), *cstr.* עִיֵּי Trümmer, Ruinen Mi 1, 6; *pl.* Jer 26, 18. Mi 3, 12. Ps 79, 1. Vgl. מְעִי. — Hi 30, 24 übers. man gew.: Sturz; l. aber m. Dillm. u. a. מִטַּע. — Sonst s. zu עִיִּים.†

עִיָּא falsche LA. f. עַיָּה Neh 11, 31, s. Baer z. St.†

עִיב s. עוב.

עִיבָל *N. pr.* 1) s. עוּבָל. 2) Berg bei Sichem, dem Garizim gegenüber, ein nackter, unfruchtbarer Fels Dt 11, 29. 27, 4. 13. Jos 8, 30. 33. LXX Γαιβαλ. Vulg. *Hebal.* Heute *Gebel eslâmîje*, Baed. Pal.⁴ 250. Rob. Pal. 3, 316 f. 3) eines Idumäers (LXX Γαιβηλ) Gn 36, 23. 1 Ch 1, 40.†

עִיָּה s. עי.

עִיּוֹן *N. pr.* einer festen Stadt im St. Naph-

Digitized by Google

tali 1 K 15, 20. 2 K 15, 29. 2 Ch 16, 4, nach Klosterm. auch 2 S 24, 6. Der Name ist erhalten in *Merǧ ʿajjûn*, der Hochebene nördl. von der Jordanniederung; die Stadt selbst suchen Guérin, Sam. 2, 208 f. u. a. in *Tell Dibbîn*.†

עִיִּית 1 Ch 1, 46 *Kt.*, s. עַוִּית.

עִיט eig. schreien, anschreien (vgl. Stade, de Is. vaticc. aeth. 124 f.), ar. عَيَّطَ على scheltend anschreien; daher viell. hebr. (schreiend) auf einen losstürzen; syr. *Pael* Zorn bei jem. erregen.

Kal impf. וַיָּעַט u. (Ges. § 72ff) וַיַּעַט u. וַתָּעַט auf etwas losstürzen, m. בְּ 1 S 25, 14. 15, 19 u. 14, 32 (*Kt.* unrichtig ויעש). Vgl. auch zu עמר.†

Deriv.: עַיִט.

עַיִט (s. zu עִיט) *i. p.* עַיִט, *cstr.* עֵיט, *m.* Raubvogel Hi 28, 7, als Bild eines Eroberers Jes 46, 11. *Collect.* Raubvögel Gn 15, 11. Jes 18, 6. Jer 12, 9. Ez 39, 4.†

עַיְטָם *N. pr.* 1) einer Stadt im St. Juda 2 Ch 11, 6 vgl. 1 Ch 4, 3, wohin Jos. (Arch. 8, 7, 3) die salomon. Gärten verlegt. Der Name ist erhalten in *ʿAin ʿaṭân* südlich von Bethlehem, vgl. Guérin, Jud. 3, 109 ff. 117 f. ZDPV 1, 152 f. — 2) eines Felsens (סֶלַע) Ri 15, 8. 11; über die Lage vgl. ZDPV 10, 144. — 3) einer Stadt im St. Simeon 1 Ch 4, 32, aber sicher Textfehler, s. Berth. z. St.†

עַיִם *N. pr.* 1) einer Stadt im St. Juda Jos 15, 29. Viell. die Ruinenstätte בַּיְתָ עַוָּא Rob. Pal. 3, 864. LXX Αὐείμ d. i. עַוִּים. 2) עִיִּים Nu 33, 45 u. vollständiger עִיֵּי הָעֲבָרִים V. 44. 21, 11 ein Ort an der Ostseite Moabs.†

עֵילוֹם s. עוֹלָם.

עֵילַי *N. pr.* eines von Davids Kriegsobersten 1 Ch 11, 29, wofür 2 S 23, 28 צַלְמוֹן steht.†

עֵילָם (Jer 49, 36 *Kt.* עולם) *N. pr.* 1) Elymais (assyr. *Elamtu*), das griechische *Susiana*, Gn 10, 22. 14, 1. 9. 1 Ch 1, 17. Jes 11, 11. 21, 2. Jer 25, 25. 49, 34 ff. Ez 32, 24. Dn 8, 2, vgl. Esr 4, 9; als Ländername *f.* Ez 32, 24, als Völkername *m.* Jes 22, 6, (*m. pl.* Jer 49, 35) u. *f.* Jes 22, 6; vgl. auch Giesebr. zu Jer 50, 21. Vgl. Del. Par. 320 f. A. Jeremias Art. Elam in PRE³. 2) *N. pr. m. a*) 1 Ch 8, 24. *b*) 26, 3. *c*) Esr 2, 7. 8, 7. 10, 2 *Kr.* 26. Neh 7, 12. 10, 15. 12, 42. 3) עֵילָם אַחֵר der oder (als Ortsname) das andere Elam Esr 2, 31. Neh 7, 34.†

עֵינַיִם* *cstr.* gleichl. Jes 11, 15 בְּעֵנַיִם רוּחוֹ unsicheres Wort (vgl. ZDMG 37, 526). Gewöhnlich vergl. man غام inwendig glühen, und übers. *Glut.* LXX πνεύματι βιαίῳ, wonach Ges. (Thes.), Krochm., Luzz. עֲצַם vermuten; vgl. Perles, Analecten 52.†

עִין s. zu עין.

Kal pt. עָיִן (*Kt.* עוֹן) *denom.* von עַיִן schelblickend, neidisch 1 S 18, 9, mit d. *Acc.*†

עַיִן (phön. ען Bloch 51, [in den *Tell-el-Amarna*-Briefen *ḫinaja* = עֵינִי als kanaan. Gl.], ar. عَيْن, aram., äth. ዐይን, assyr. *ênu*), *i. p.* עַיִן, *cstr.* עֵין, m. *suff.* עֵינוֹ, עֵינִי; *du.* עֵינַיִם (auch f. d. *Pl.*, Sach 3, 9), *cstr.* עֵינֵי selten עֲנֵי Jes 3, 8, m. *suff.* עֵינֶיךָ, עֵינֶיהָ, עֵינֵנוּ, עֵינֵכֶם, עֵינָם, *pl.* עֲיָנוֹת, *cstr.* עֵינוֹת, עֵינֹת (nur i. d. Bed. *no.* 2; Hos 10, 10 *Kt.* עינותם gibt keinen Sinn; über das *Kerê* s. עֲנוֹת), nur Pr 8, 28 עֵינוֹת, s. Baer z. St.; *f.* (nur in der Bed.: eingravierte Augen *m.* Sach 3, 9. 4, 10 vgl. ZAW 16, 75).

1) Auge (fehlerhaft steht es für עָן Sach 5, 6. Ps 73, 7). יָפֶה עֵינַיִם schön von Augen 1 S 16, 12 (vgl. Gn 29, 17). רָאָה לְעַיִן mit Augen sehen Ez 12, 12. רָאָה בְּעֵינָיו mit eigenen Augen sehen Dt 3, 27. Sach 9, 8, vgl. auch zu עָן. עַיִן בְּעַיִן Auge in Auge d. h. von Angesicht sehen Nu 14, 14. Jes 52, 8, vgl. Jer 32, 4 seine Augen werden die Augen Nebukadnezars sehen. Man merke bes. ff. Vbdgen.: *a*) לְעֵינֵי פ' vor den Augen jemandes Gn 23, 11. 18. Ex 4, 30, nach בוא Ez 10, 2. *b*) בְּעֵינֵי פ' in den Augen, d. h. nach dem Sinne, Urteile jemandes. Bei Verben und Adjektiven, welche ein Sein anzeigen, gibt es diesen den Begriff des Scheinens. Gn 19, 14: וַיְהִי כִמְצַחֵק בְּעֵינֵי חֲתָנָיו *er erschien seinen Schwiegersöhnen wie ein*

Digitized by Google

scherzender. 29, 20. 2 S 10, 3. Jes 5, 21. Dah. טוֹב בְּעֵינַי, רַע בְּעֵינַי, was mir gut, böse dünkt. S. die Artt. טוֹב, יָטַב, יָשַׁר, רָעַע I u. a. m. *c*) מֵעֵינַי מ׳ hinter dem Rücken, ohne Wissen jemandes Nu 15, 24. *d*) בֵּין עֵינַיִם zwischen den Augen d. h. vor der Stirne Ex 13, 9. 16. Dt 6, 8. 11, 18, am Vorderkopfe Dt 14, 1. *e*) שִׂים עַיִן עַל das Auge auf jem. richten, gew. s. v. a. ihn gnädig ansehen (wie שִׂים פָּנִים עַל zornig ansehen). Z. B. Gn 44, 21: וְאָשִׂימָה עֵינִי עָלָיו *ich will ihn unter meine Obhut nehmen*. Jer 39, 12. 40, 4. Mit ausdrücklichem לְטוֹבָה Jer 24, 6, dag. לְרָעָה Am 9, 4. Ohne Verb., mit עַל Hi 24, 23. Ps 32, 8 (?); mit אֶל Ps 33, 18. 34, 16, mit בְּ Dt 11, 12 (vgl. noch Sach 12, 4. 1 K 8, 29. 52), in übelm Sinne Hi 7, 8. Am 9, 8. *f*) *er soll uns sein* לְעֵינַיִם *zu Augen*, Wegweiser Nu 10, 31. — Da mehrere Affekte, wie Neid, Hoffart, Mitleid, Sehnsucht nach dem Auge bezeichnet werden, so wird dem Auge als Organ zugeschrieben, was von der ganzen Person gilt (vgl. die Artt. בָּלָה, חוּס, *Kal no.* 2, רָעַע, רעע I). Ferner: עֵינַיִם רָמוֹת stolze Augen für: Stolz, Hoffart Pr 6, 17. Ps 18, 28, vgl. רוּם עֵינַיִם Stolz, Hoffart. — Übertr.: *a*) Auge des Weins d. i. sein Glänzen im Glase Pr 23, 31. *b*) Blick des Auges, Ct 4, 9: *du hast mir das Herz geraubt mit einem deiner Blicke*. *c*) Anblick, dah. Gestalt, Aussehen Nu 11, 7. Lv 13, 5. 55. Ez 1, 4 ff. 10, 9. Dn 10, 6; der äussere Schein 1 S 16, 7 (*opp.* לֵבָב). *d*) die Oberfläche (der Erde) עֵין כָּל־הָאָרֶץ Ex 10, 15. Nu 22, 5. 11.

2) Quelle *pl.* עֲיָנוֹת, *cstr.* עֵינוֹת (vgl. מַעְיָן) Gn 16, 7. 24, 29. 30. 42 u. ö. עֵין יַעֲקֹב *die Quelle* Jakobs s. v. a. das Volk selbst Dt 33, 28 (s. Dillm.). — Quellen mit besonderen Eigennamen sind *a*) עֵין חָרוֹד s. חָרוֹד. *b*) עֵין הַקּוֹרֵא Ri 15, 19, vgl. ZDPV 10, 154.† *c*) עֵין רֹגֵל Brunnen südöstl. von Jerusalem, wo das Thal Hinnom in das des Kidron mündet, jetzt Hiobs- oder Nehemiasbrunnen (s. Rob., Pal. 2, 138. Tobler, Topogr. 2, 50 ff. u. Jos 15, 7. 18, 16. 2 S 17, 17. 1 K 1, 9†, nach Josephus (Arch. 7, 14, 4) in den königl. Lustgärten. *d*) עֵין הַתַּנִּין bei Jerusalem Neh 2, 13 (mit der Rogelquelle identisch? s. auch Stade, Gesch. 2, 165).† — Ortschaften, von einer benachbarten Quelle benannt, sind *α*) עֵין גֶּדִי (so immer, auch ausser Pausa Ez 47, 10, für עֵין גְּדִי), ehedem חֲצַצוֹן־תָּמָר, in der Wüste Juda, mitten auf dem Westrande des toten Meeres, wo noch Ruinen bei einer Quelle mit dem alten Namen *ʿAin ǧidî* sind (Rob., Pal. 2, 439. 445), einst reich an Palmen, bei Plinius *Engadda*, Jos 15, 62. 1 S 24, 1 f. Ez 47, 10. Ct 1, 14. 2 Ch 20, 2.† *β*) עֵין גַּנִּים in der Ebene von Juda Jos 15, 34; nach Ganneau (Memoirs 3, 42) die Ruinen *Umm Ǧîna* westl. bei *ʿAin Šems* (Bethsemes). Ein anderes עֵין־גַּנִּים war Levitenstadt im St. Issachar Jos 19, 21. 21, 29, südl. v. Jesreel, 1 Ch 6, 58 עָנֵם genannt, heute *Ǧenîn*, Rob., Pal. 3, 385 f.† *γ*) עֵין הָאֹרֶ Ps 83, 11 (Grätz verm. עֵין חָרוֹד) und עֵין הוֹד Jos 17, 11. 1 S 28, 7† im St. Manasse, jetzt *Endûr* an der Nordseite des kleinen Hermon, van de Velde, Reisen 2, 330 f. Guérin, Gal. 1, 118 ff. *δ*) עֵין חַדָּה im St. Issachar Jos 19, 21 (s. Dillm.).† *ε*) עֵין חָצוֹר Ort in Naphtali Jos 19, 37†. *ζ*) עֵין מִשְׁפָּט Gn 14, 7 vgl. zu קָדֵשׁ II.† *η*) עֵין עֶגְלַיִם Ort am toten Meere Ez 47, 10†. *θ*) עֵין רִמּוֹן, s. unter λ. *ι*) עֵין שֶׁמֶשׁ Ort mit einem Bache auf der Grenze von Juda und Benjamin, Jos 15, 7. 18, 17, vgl. ZDPV 13, 116.† *κ*) עֵין תַּפּוּחַ s. תַּפּוּחַ II, 2. *λ*) ohne Zusatz ist עֵין Name einer Stadt in Simeon Jos 15, 32. 19, 7. 1 Ch 4, 32. Sie wird stets mit רִמּוֹן zusammen genannt (mit einem וְ dazwischen Jos 15, 32, sonst ohne ein solches); die LXX behandelt die beiden Namen als Einen; ebenso Neh 11, 29 עֵין רִמּוֹן, dag. Sach 14, 10 רִמּוֹן allein. Jetzt *Umm-er-rammâmîn* nördl. von Beerseba; s. Rob., Pal. 3, 213. Guérin, Jud. 2, 352 f.† — Ein anderes עֵין lag an der NOGrenze Kanaans Nu 34, 11 s. Dillm. z. St. u. v. Kastern, Rev. bibl. 1895, 36, der an *ʿAjjûn* in *Ǧolan* (ZDPV 9, 244) denkt.† — Jos 21, 16 l. עָשָׁן.

Derivat: מַעְיָן, vgl. die *Nomm. pr.* עֵינָם, עֵינָן, עֵינַי, עֵינִים, עֵינָיִם.

עֵינוֹן s. חֲצַר עֵינוֹן.

Digitized by Google

עֵינַיִם Gn 38, 14. 21 und הָעֵינָם (s. Ges. § 88c) Ort im St. Juda Jos 15, 34, jetzt unbekannt.†

עֵינָן *N. pr. m.* Nu 1, 15. 2, 29. 7, 78. 83. 10, 27.† — Vgl. noch חֲצַר עֵינָן unt. חָצַר.

I. עיף dunkel sein, vgl. עוף II u. Barth ES 33.

Derivv.: עֵיפָה I, תְּעוּפָה, מוּעָף, מָעוּף.

II. עיף vgl. syr. ܥܳܦ kraftlos sein; die Wzl. scheint sekundär, durch Transposition, aus יעף (s. d.) entstanden zu sein (Barth § 10b), und existierte viell. nur als Adjekt. עָיֵף, da die Verbalformen (s. u.) zweifelhaft sind.

Kal pf. עָיְפָה (kann עָיֵפָה gelesen w.), *impf.* וַיָּעַף (Olsh. § 244e; kann וַיֵּעַף v. יעף gelesen w.) kraftlos, erschöpft sein 1 S 14, 28. 31. Ri 4, 21 (Moore: יָעֵף). 2 S 21, 15 (wo der Text aber verdorben ist); m. ל erliegen Jer 4, 31.†

עָיֵף (v. עיף II s. d.) *f.* עֲיֵפָה, *pl.* עֲיֵפִים, müde, erschöpft, Gn 25, 29 f. Dt 25, 18. Ri 8, 4 f. 15. 2 S 16, 14. 17, 29. Jes 5, 27. 28, 12; von Tieren עֲיֵפָה *coll.* Jes 46, 1; bes. vor Durst erschöpft, lechzend Jes 29, 8. Hi 22, 7; eine lechzende Seele Jer 31, 25. Pr 25, 25; ein lechzendes Land, eine Wüste Ps 63, 2. 143, 6. Jes 32, 2.†

I. עֲיָפָה (v. עיף I) m. d. Endg. â עֲפָתָה (a. LA. עֲיָפָתָה) Finsternis, Am 4, 13: עֹשֵׂה שַׁחַר עֲיָפָה *er macht die Finsternis zur Morgenröte* d. i. wandelt die Nacht in Frührot. Hi 10, 22.†

II. עֲיָפָה (LXX zu Jes. Γαιφα, Lag. Übers. 96) 1) midianitische Gegend und Völkerschaft Gn 25, 4. Jes 60, 6. 1 Ch 1, 33. Ar. غُيْفَة Jakut 3, 829, 2. ZA 2, 267. Keilschr. *Ḫajapâ*. Del. Par. 304. 2) *m.* 1 Ch 2, 47. 3) *f.* 2, 46.†

עִיפִי *N. pr. m.* Jer 40, 8 *Kr.* Im *Kt.* עוֹפִי.†

עֵינַיִם wahrsch. *N. pr.* einer Ortschaft i. d. Nähe von Jericho 2 S 16, 14 (s. Driver).†

עִיפָתָה Hi 10, 22 s. u. עֲיָפָה I.

עִיר s. zu עור.

I. עִיר (unbekannter Etymologie; vgl. zu עָר), *pl.* Einmal עָיָרִים Ri 10, 4 (wegen eines Wortspiels), sonst עָרִים (Ges. § 96; im Neuhebr. findet sich auch d. *Pl.* עֲיָרוֹת) *f.* (ZAW 16, 49 f.) — umfassendes Wort für Wohnort, Niederlassung, von den befestigten Städten bis zu den Wachttürmen mit ihren Besatzungen (2 K 17, 9) und Lagerorten (Nu 13, 19, s. jedoch Dillm. zu St.). Von einer Burg mit ihren Räumlichkeiten für die Besatzung steht es in der Verbindung עִיר דָּוִד (s. zu דָּוִד) 2 S 5, 7. 9; wahrsch. auch 1 S 15, 5 עִיר עֲמָלֵק, viell. 2 K 10, 25 die Tempelburg des Baaltempels in Samaria (wo aber der Text unsicher) u. Jes 1, 9. — Gewöhnlich: *Stadt*, im Unterschiede von חַצֵרִים Jos 13, 23; עִיר חוֹמָה befestigte Stadt Lv 25, 29; עִיר הַשָּׂדֶה Landstadt, und עִיר הַמַּמְלָכָה Hauptstadt 1 S 27, 5, wofür auch עִיר Am 6, 8. אֲשֶׁר עַל הָעִיר Stadthauptmann 2 K 10, 5. — עִיר אֱלֹהִים Stadt Gottes Ps 46, 5, 87, 3. Jes 60, 14 und עִיר הַקֹּדֶשׁ (heilige Stadt) Neh 11, 1. Jes 52, 1. Dn 9, 24. Matth 27, 53, עִיר יְהוּדָה (Hauptstadt Judas) 2 Ch 25, 28, הָעִיר (auch mischn.) Ez 7, 23 und עִיר Jes 66, 6, lauter Benennungen f. Jerusalem. — *Die Stadt jemandes* d. i. seine Vaterstadt Gn 24, 10: עִיר נָחוֹר d. i. Haran, wo Nahor wohnte. 1 S 20, 6. Vgl. Luk 2, 4. 39 u. s. zu אֶרֶץ u. עַם. עָרֵי חֶשְׁבּוֹן die Städte Hesbons, d. h. die zu Hesbon als der Hauptstadt gehörigen Jos 13, 17. (Jes 17, 2 ist mit LXX, Lowth u. a. עָרֶיהָ עֲדֵי עַד z. l.). — Von Teilen gewisser Städte עִיר הַמַּיִם 2 S 12, 27 die Wasserstadt, Teil der Stadt Rabba. — Koh 10, 15: *die Arbeit des Thoren ermüdet ihn, er weiss nicht* לָלֶכֶת אֶל־עִיר *nach der Stadt zu gehn*, viell. sprichwörtlich für: läuft hin und her und kommt doch nicht zum Ziele.

Nomina propria von Städten sind *a)* עִיר הַהָרֶס oder עִ הַהָ s. zu הֶרֶס. *b)* עִיר הַמֶּלַח in der Wüste des St. Juda Jos 15, 62.† *c)* עִיר נָחָשׁ, s. zu נָחָשׁ. *d)* עִיר שֶׁמֶשׁ im St. Dan Jos 19, 41†; wohl identisch mit בֵּית שֶׁמֶשׁ, s. d. *no.* α. *e)* עִיר הַתְּמָרִים Jericho, von der einstigen Menge seiner Palmen (s.

Digitized by Google

Plinius N. H. 5, 14. Tacitus Hist. 5, 6). Dt 34, 3. Ri 1, 16. 3, 13. 2 Ch 28, 15.† — Als *N. pr. m.* steht עִיר 1 Ch 7, 12, vgl. Berth. z. St. u. עִירִי.†

II. עִיר (v. עור III, Barth § 79c) Glut, spez. Zornglut, Leidenschaftlichkeit Hos 11, 9: לֹא אָבוֹא בָּעִיר *ich komme nicht in Zornglut* (?); dann: Fieberglut der Angst Jer 15, 8. — Über Ps 73, 20 s. עור III *Hiph.*†

עַיִר (targ.; arab. عَيْر Hommel, Säugethiere 127 ff.) m. *suff.* עִירָהּ Gn 49, 11; *pl.* עֲיָרִים (Jes 30, 6 *Kt.* עֲוָרִים) *m.* junger Esel, Eselsfüllen Sach 9, 9. Hi 11, 12: עַיִר פֶּרֶא der junge Wildesel. Auch von dem erwachsenen Tiere, das zum Reiten (Ri 10, 4. 12, 14), Lasttragen (Jes 30, 6) und Pflügen (Jes 30, 24) dient. Vgl. auch Gn 32, 16.†

עִירָא *N. pr. m.* 1) Hofbeamter Davids 2 S 20, 26. 2) zwei von Davids Kriegsobersten *a*) 2 S 23, 26. 1 Ch 11, 28. 27, 9. *b*) 2 S 23, 38. 1 Ch 11, 40.†

עִירָד (Lagarde, Or. 2, 33 ff., vgl. oben S. 342b) *N. pr.* eines Patriarchen, Sohn Henochs, Enkel Kains Gn 4, 18.†

עִירוּ *N. pr. m.* 1 Ch 4, 15.†

עִירִי *N. pr. m.* 1 Ch 7, 7, vgl. V. 12 עִיר.†

עִירָם *N. pr.* eines Stammfürsten der Edomiter Gn 36, 43. 1 Ch 1, 54.†

עָרֹם, עֵרֹם (nach d. gew. u. wohl richtigen Auffassung, s. auch ZAW 11, 175 f., von עור II, so dass עָרֹם [s. d.] eine unechte Nebenform ist; nach Barth § 27 g, König 2, 1, 120 dag. *kittub* von ערם), *pl.* עֵירֻמִּם Gn 3, 7 s. v. a. עָרֹם 1) *Adj.* nackt Gn 3, 7. 10. 11. Dt 28, 48. Ez 18, 7. 16. 2) *Subst.* Nacktheit. Ez 16, 7: וְאַתְּ עֵרֹם וְעֶרְיָה *doch du warst Nacktheit und Blösse*, für: ganz und gar nackt und bloss. V. 22. 39. 23, 29.†

עֵישׁ s. עָשׁ.

עֵית *N. pr.* s. עַי.

עַכְבּוֹר (s. Rob. Smith, Kinship 302) *N. pr. m.* 1) Gn 36, 38 f. 1 Ch 1, 49. 2) ein Hofmann unter Josia 2 K 22, 12. 14. Jer 26, 22. 36, 12.†

עַכָּבִישׁ (targ. עַכּוּבִיתָא, ar. عَنْكَبُوت, vgl. auch Levy, Nh. Wb. 3, 648) Spinne Hi 8, 14. Jes 59, 5.†

עַכְבָּר (syr. ܥܟܒܪܐ, auch ܚܠܕܐ, ar. *pl.* عكابر, Barth § 140. P. Sm. 22) *pl. cstr.* עַכְבְּרֵי, m. *suff.* עַכְבְּרֵיכֶם *m.* Maus, bes. Feldmaus Lv 11, 29. 1 S 6, 4. 5. 11. 18, wahrsch. auch von anderen essbaren verw. Tieren (FFP 10 ff.) Jes 66, 17.†

עַכּוֹ (phön. עך Bloch 50, ägypt. *ʿAka* Max Müller 181, assyr. *Akkû*, *Tell-el-Amarna*-Briefe *Akka*, LXX Ακχω, bei den Griechen Ἄκη, bei den Arabern عَكَّة od. عَكَّا) *N. pr.* Akka, Stadt und Hafen im St. Ascher Ri 1, 31. Vgl. auch zu בכה. S. Reland, Palästina 534 f. KAT 173. Del. Par. 284. Baed. Pal.4 262.†

עָכוֹר (s. עכר) *N. pr.* eines der südlich von Jericho in die Nordwestecke des toten Meeres mündenden Thäler Jos 7, 24. 26. 15, 7. Jes 65, 10. Hos 2, 17.†

עָכָן *N. pr.* eines Mannes, der durch einen Raub am Geheiligten (חֵרֶם) eine Niederlage der Israeliten veranlasste Jos 7, 1. 18 ff. 22, 20. Der Name lautet 1 Ch 2, 7 עָכָר wegen der Namenerklärung Jos 7, 26.†

עכם ar. عكس zusammenbiegen; davon عِكَاس Fussfessel des Kamels, vgl. Fränkel 156.

Pi. impf. תְּעַכֵּסְנָה *denom.* v. עָכֶס: sich mit Fussspangen schmücken, oder damit klirren, um Aufsehen zu erregen (eine auch im Ḳorân [Sur. 24, 32] gemissbilligte Koketterie) Jes 3, 16.†

Davon:

עֶכֶס (s. zu עכם) *pl.* עֲכָסִים Fussfessel. Von der Fessel eines Verbrechers Pr 7, 22: וּכְעֶכֶס אֶל־מוּסַר אָוִיל *und wie mit einer Fessel* (= וכבעכס) *zur Züchtigung des Thoren* d. h. seiner selbst. S. Delitzsch z. St. *Pl.* Jes 3, 18, περισφύρια, Fussspangen (der Frauen), als Schmuck um die Knöchel befestigt.†

עַכְסָה *N. pr.* Tochter Kalebs Jos 15, 16. 17. Ri 1, 12 f. 1 Ch 2, 49.†

עכר eig. umrühren, mischn., jüd.-aram.,

Digitized by Google

christl.-paläst.: trüben, ar. عَكَرَ trübe sein (syr. ܥܟܰܪ hindern).

Kal pf. עָכַר, עָכַרְתִּי, m. *suff.* עָכַרְתָּנִי, *impf.* m. *suff.* יַעַכְרֶךָּ, *pt.* עֹכֵר, *pl.* m. *suff.* עֹכְרָי — trüben, verwirren, m. d. *Acc. a*) in Unordnung bringen Pr 11, 29: עֹכֵר בֵּיתוֹ *wer sein Hauswesen in Unordnung bringt*, wird Wind erben. 15, 27. *b*) betrüben Ri 11, 35; meistens aber stärker: ins Unglück bringen Gn 34, 30. Jos 6, 18. 7, 25. 1 S 14, 29: עָכַר אָבִי אֶת־הָאָרֶץ *mein Vater bringt das Land ins Unglück.* 1 K 18, 17. 18. 1 Ch 2, 7. Pr 11, 17: וְעֹכֵר שְׁאֵרוֹ אַכְזָרִי *wehe thut seinem Fleische* d. i. sich selbst *der Grausame.*†

Niph. pt. נָעְכָּר, *f.* נָעְכֶּרֶת 1) aufgeregt sein (vom Schmerze) Ps 39, 3. 2) *pt. f.* als *Subst.* Zerrüttung Pr 15, 6.†

Vgl. d. *Nomm. pr.* עָכָר, עָכוֹר u. עָכָן.

עָכָר s. עָכָן.

עָכָרָן *N. pr. m.* Nu 1, 13. 2, 27. 7, 72. 77. 10, 26.†

עַכְשׁוּב Natter, nach anderen: Spinne (s. Levy, Nh. Wb. *s. v.*) Ps 140, 4.†

עַל vgl. die unter עד angeführten Schriften und bes. Budie, die hebr. Präp. *'al.* Halle 1882. Als Präposition: moab., Meša-I. Z. 2. 14. 21. 29, phön. על u. עלת Bloch 50, aram. על, ܥܠ, ar. على, in d. Volksspr. auch ﻋﻞ, südarab. على Hommel, Chrestom. 51, assyr. *eli.* — *A*) *i. p.* עַל, *subst. Höhe*, dann das Obere, oben Hos 11, 7: אֶל־עַל יִקְרָאֻהוּ *nach oben rufen sie es* (die Propheten das Volk). 7, 16: שָׁבוּ לֹא עַל *sie wenden sich nicht nach oben.* 2 S 23, 1: הַקָּם עָל *hoch gestellt*, vgl. zu עד I. Ein עַל „Höhe des Betrages" nehmen Klosterm. u. Gunkel (Schöpf. 108) an Jes 59, 18. 63, 7. Dagegen ist Gn 27, 39. 49, 25. Ps 50, 4 מַעַל (überall nach שָׁמַיִם) wahrsch. verschrieben für מִמַּעַל vgl. Jes 45, 8.†

B) als *Praep.* poet. auch עֲלֵי (s. zu עד), m. *suff.* עָלַי, עָלֶיךָ, עָלָיו, עֲלֵיכֶם, עֲלֵיהֶם, poet. עָלֵימוֹ, *auf, über*, von sehr ausgedehntem Gebrauche, am meisten dem gr. ἐπί, ὑπέρ entsprechend.

1) auf, ἐπί, und zwar *a*) auf die Frage wo? von dem Liegen, Ruhen

auf einem Gegenstande, z. B. עַל־הַמִּטָּה auf dem Bette 2 S 4, 7, עַל־חוֹמָה auf einer Mauer Am 7, 7, עֲלֵי נָתִיב auf dem Wege Hi 18, 10 עַל־עָפָר auf Erden (s. עָפָר), עַל־אַדְמָה טְמֵאָה auf (wir sagen: in) einem unreinen oder profanen Lande Am 7, 17. Jes 7, 2. Ps 15, 3: *er verleumdet nicht* עַל־לְשֹׁנוֹ *auf seiner Zunge* (denn *auf* ihr liegt das Wort, ehe es ausgesprochen wird), vgl. *auf dem Munde* f. auf den Lippen (vom Reden gebraucht) Ex 23, 13. Koh 5, 1. Ps 50, 16. Der Hebräer sagt auch: עַל הַבַּיִת und zwar für: auf dem Hause (auf den Ruinen des Hauses) Jes 32, 13, oben im Hause (wie wir sagen: *auf* dem Saale, *auf* der Stube), oben im Tempel 38, 20. Hos 11, 11: וְהוֹשַׁבְתִּים עַל־בָּתֵּיהֶם *und ich mache sie wohnen in ihren Häusern.* Verschieden ist Jes 24, 22, wo עַל von der Richtung wohin zu erklären ist (nach *no.* 4). Vom Geschriebenen: auf dem Schriftstücke Neh 10, 1; vgl. כתב עַל. — Insbes. *α*) zur Bezeichnung der Kleidung, die jem. *auf* oder *an* sich *trägt.* Gn 37, 23: *seinen bunten Rock* אֲשֶׁר עָלָיו *den er trug.* Ex 28, 35. Dt 7, 25. 1 K 11, 30. Hierher gehört viell. auch Hi 24, 9: וְעַל־עָנִי יַחְבֹּלוּ *was der Arme anhat, nehmen sie als Pfand*, d. i. des Armen Kleider. Über Thr 2, 14. 4, 22 s. u. d. W. נְּבָלָה *no.* 2 (ebenso على, s. Schultens zu Hi 24, 21). — *β*) bei den Wörtern f. schwer sein, um den Begriff des Beschwerenden, Lästigen auszudrücken, s. כָּבֵד. So Ps 32, 4. Vgl. Jes 1, 14: הָיוּ עָלַי לָטֹרַח *sie sind mir zur Last. Opp.* הֵקֵל מֵעַל erleichtern. Hierher gehört wohl auch Hi 23, 2: יָדִי כָּבְדָה עַל־אַנְחָתִי *meine Hand hat sich schwer gelegt auf mein Seufzen*, d. i. der Drang ist unwiderstehlich. — *γ*) (wie im Arab., Syr. u. Assyr.) von einer *Ob*liegenheit, Pflicht, die jemand auf sich hat 2 S 18, 11: עָלַי לָתֵת לְךָ *mir lag es ob dir zu geben.* Pr 7, 14: זְבָחַי שְׁלָמִים עָלַי *Dankopfer hatte ich auf mir*, d. i. war ich schuldig. Gn 34, 12: *leget mir noch soviel . . . . auf.* Esr 10, 4. Neh 13, 13. 1 K 4, 7. Ps 56, 13. Dah. bei den Vbb. des Befehlens, Gebietens, Auftragens (צִוָּה, פָּקַד, vgl. כָּתַב עַל vorschreiben), sofern sie einem etwas als

Digitized by Google

Pflicht auflegen. — δ) bei seelischen Empfindungen von dem, was angenehm oder unangenehm berührt (vgl. Nöld. Syr. Gr. § 250 und d. ass. *ṭâbu eli* jem. wohlgefallen). So nach טוֹב Esth 3,9; עָרַב Ps 104,34; הֶחֱלִיק schmeicheln, Pr 29,5; שִׁפֵּר Ps 16,6; bes. bei leidenschaftlich erregten Stimmungen Hos 11, 8. Thr 3, 20. Jer 8, 18. Ps 42, 6. 12. 43, 5. 142, 4. 143, 4. — ε) man sagt חָיָה עַל *auf Grund von etwas leben* f. seinen Unterhalt dadurch haben, sich davon oder dadurch erhalten (ζῆν ἐπί τινος, vgl. das englische: *to live upon*) Gn 27, 40. Dt 8, 3. Jes 38, 16. Aus diesem Gebrauche von עַל erklärt sich auch seine Verbindung mit Vbb., welche vertrauen, sich verlassen, sich stützen auf etwas bed., wie בָּטַח, נִשְׁעַן u. a. Darnach erklärt sich auch Ps 7, 11: *mein Schild ist auf Gott*, ich vertraue auf ihn. Als Begründung einer Bitte Dn 9, 18. — ζ) selten von der Zeit Pr 25, 11: עַל־אָפְנָיו *zu seiner Zeit* (vgl. ar. عَلَى عَهْدِهِ zu seiner Zeit) s. jedoch zu אֹפֶן. — metaph. η) von einem Muster und Vorbild, auf Grund dessen man handelt, wornach man sich richtet (vgl. unser: *auf* die Art und Weise) Ps 110, 4: עַל־דִּבְרָתִי מַלְכִּי־צֶדֶק *nach der Weise Melchisedeks.* עַל־כֵּן auf solche Weise Esth 9, 26. Ebend.: *darum nennen sie diese Tage Purim* עַל־שֵׁם הַפּוּר *von wegen des Wortes Pur.* Dah. auch עַל־ צִבְאֹתָם *nach ihren Scharen* d. i. *abteilungsweise* Ex 6, 26. 12, 51. Über עַל־פִּי *auf Grund des Ausspruchs, nach Massgabe* s. unter פֶּה. Insbes. in den Psalmenüberschriften in musikalischer Bedeutung von dem Instrumente, womit (eig. auf welchem) ein Lied begleitet werden soll (vgl. *no.* 3 d) oder von einem Liede, nach dessen Tonweise ein anderes gesungen werden soll. So ܥܰܠ im Syr., s. Eichhorns Vorrede zu *Jones, de poesi asiat.* XXXIII. — θ) von dem Grunde oder der Ursache, Gn 19, 17. Jer 1, 16. Ps 44, 23. 69, 8. Hi 34, 36. עַל־זֹאת Thr 5, 17, עַל־כֵּן Jer 4, 28, deswegen, עַל־מָה warum? vgl. auch zu אוּדוֹת. M. d. *Inf.* deswegen weil Jer 2, 35. 9, 12. Hi 32, 2. Nach den Verben: sich freuen, trauern, lachen, weinen (s. zu שָׂמַח, סָפַד, שָׂחַק, בָּכָה u. ä.), klagen Hi 30, 5. 31, 38, zürnen Hi 19, 11, staunen (s. שָׁמַם), trösten Hi 42, 11, zischen, klatschen Hi 27, 23 u. ä. — ι) gegensätzlich: *obschon, trotz.* Dah. Hi 10, 7: עַל־דַּעְתְּךָ eig. *wissend* (wie du bist) *dass ich nicht gottlos bin, suchst du doch* d. i. *obgleich du weisst* u. s. w. 34, 6: עַל־מִשְׁפָּטִי אֲכַזֵּב *in meinem Rechte seiend* (wie ich es bin) d. i. *trotzdem, dass ich im Rechte bin, soll ich* (doch) *lügen.* — *b*) von der Bewegung auf die obere Fläche eines Dinges: *auf* (etwas) *hin*, und zwar — α) von einem noch höheren Standpunkte aus: *hinab auf, herab auf*, z. B. nach: legen (Lv 1, 7), werfen (Ps 60, 10), regnen (Hi 38, 26), schreiben (Ex 34, 1) auf etwas, auf die Hand, die Hände geben f. anvertrauen (s. יָד *no.* 1, *ff*). Dah. bei den Vbb., welche „ein geduldig schonendes, liebreiches oder auch wehmütiges Herabsehen auf etwas" ausdrücken, wie חוּס und חָמַל I. — β) von einem niedern Standpunkte aus: *hinan auf* (etwas), z. B. *auf* einen Berg steigen Jes 14, 8. 14. 40, 9; *auf* ein Haus (sofern dies höher liegt als der Boden) 1 S 2, 11; *auf* einen Wagen heben 1 K 20, 33; ins Herz emporsteigen, von den Gedanken Jer 3, 16. 7, 31. 19, 5. 32, 35. Hieran schliesst sich — γ) dass עַל häufig das einführt, was zu einem anderen hinzu, eig. auf ein anderes darauf kommt, wie Ex 20, 3. Dt 5, 7: *nicht gebe es für dich andere Götter* עַל־פָּנָי *zu meiner Person hinzu* d. h. neben mir. Dah. bei den Vbb. des Dazuthuns (eig. Daraufthuns), Hinzuthuns, Hinzufügens: יָסַף עַל hinzufügen zu, נֶחְשַׁב עַל hinzugerechnet werden 2 S 4, 2. שֶׁבֶר עַל־שָׁבֶר Unglück auf Unglück Jer 4, 20, vgl. Ez 7, 26. Jes 32, 10: יָמִים עַל־שָׁנָה *Tage zum Jahre*, d. h. über Jahr und Tag. Gn 28, 9: *er nahm die Machalath* עַל־ נָשָׁיו *zu seinen Weibern hinzu.* 31, 50. 32, 12. Hos 10, 14: אֵם עַל־בָּנִים *die Mutter zu den Kindern hinzu*, d. h. samt ihnen. Ex 35, 22. Nu 31, 8. Dt 19, 9. 22, 6. Hi 38, 32. Jer 3, 18. Am 3, 15.

2) über, ὑπέρ, sowohl vom Zustande der Ruhe auf die Frage wo? Hi 29, 3: עֲלֵי רֹאשִׁי *über meinem Kopfe.* Ps 29, 3:

Digitized by Google

die Stimme Jahves schallt über den Wassern. 1 K 16, 18: *er verbrannte das Haus* עָלָיו *über sich,* als der Bewegung: *über* mit dem *Acc., darüberhin.* Gn 19, 23: *die Sonne war aufgegangen über das Land.* 1, 20. Hi 26, 9: פָּרַשׂ עָלָיו עֲנָנוֹ *er breitete sein Gewölk darüber.* 31, 21. 36, 30. Daher *a*) bei den Verben: herrschen (מָלַךְ I, מָשַׁל II), König sein *über,* auch: setzen über (Gn 41, 33, vgl. הִפְקִיד); אֲשֶׁר עַל der über etwas gesetzt ist 2 K 10, 22 vgl. zu בַּיִת u. עִיר; *über* jem. kommen, ihn überfallen, von Glück und Unglück s. בּוֹא *no.* 2, *d,* daher Gn 16, 5: חֲמָסִי עָלַיִךְ *das an mir geübte Unrecht* (komme) *über dich;* הוֹי עַל wehe über (jem.) Ez 13, 3; דִּבֶּר טוֹב עַל Gutes über jem. aussprechen, ihm verheissen (s. דִּבֶּר *litt. h.*). Vgl. *no.* 4 *a. b*) bei den Vbb. des Deckens, Schirmens, Schützens, eig. eine Decke, einen Schirm und Schutz bilden über etwas, s. גָּנַן, גָּפָה I, סָכַךְ I, עָמָה. Selbst wenn die Decke oder das Schirmende sich nicht über, sondern *vor* dem oder *um* den geschützten Gegenstand befindet, wie Ex 27, 21: *der Vorhang, welcher vor* (עַל) *dem Gesetze ist.* 1 S 25, 16: חוֹמָה הָיוּ עָלֵינוּ *sie waren eine Schutzmauer vor* oder *um uns.* Ez 13, 5. Daher denn auch: *für,* wenn es sich auf Abwehr und Schutz bezieht (wie ἀμύνειν ὑπέρ helfen für d. i. streiten für; θύειν ὑπέρ opfern f. jem.), נִלְחַם עַל für jem. streiten Ri 9, 17, עָמַד עַל dass. (eig. schützend darüber stehn) Dn 12, 1; הִתְפַּלֵּל עַל beten für jem. (zur Abwendung einer Strafe). Auch ohne von einem Vb. regiert zu sein, bed. עַל *für* Hi 33, 23. Vgl. zu כפר *Pi.* — *c*) zur Bezeichnung eines Erhabenseins über etwas, Übertreffens, Darüberkommens. Ps 89, 8: *furchtbar über alle, die ihn umgeben.* 137, 6. Koh 1, 16. Gn 49, 26. Dn 1, 20. 11, 5. Daher häufig zur Einführung dessen, was über etwas hinausgeht, Gn 48, 22: *ich gebe dir ein Land* עַל־אַחֶיךָ *über* (*das Land*) *deiner Brüder* d. h. mehr als dieses, darüber hinaus. Ps 16, 2: *all mein Gut geht nicht über dich,* du bist mein höchstes Gut. Von der Zeit, *darüber hinaus* Lv 15, 25: *wenn sie Blutfluss hat* עַל־נִדָּתָהּ *über die Reinigungszeit hinaus.* — Übertr. *d*) von dem Gegenstande (Objekte) wor*über* oder wovon man redet, erzählt (s. דָּבָר, סֵפֶר, שִׁיר; vgl. ar. قَالَ عَلَى ذٰلِكَ *er sagte von dieser Sache*), befiehlt (Nu 8, 22), schwört (Lv 5, 22), ein Bekenntnis ablegt (Ps 32, 5), prophezeit (1 K 22, 8, daher חָזָה עַל ein Gesicht sehen über Jes 1, 1), etwas weiss (Hi 37, 16), gehört hat (Gn 41, 15).

3) für *an, bei,* zunächst *a*) wenn der Gegenstand über den andern hervorragt, z. B. עַל־הָעַיִן an der Quelle Gn 16, 7, עַל־מַיִם am Wasser (weil dieses tiefer ist als das Land) Nu 24, 6, עַל־יָם am Meere Ex 14, 2. 9, עַל־דֶּרֶךְ am Wege Pr 8, 2, עַל־הַגְּמַלִּים bei den (gelagerten) Kamelen Gn 24, 30, עַל־הַיָּיִן beim Weine Pr 23, 30 (wie ἐπ' ἔργῳ über der Arbeit, und *super cenam* über Tische), עַל־אֲבוּס über der Krippe Hi 39, 9. Gn 18, 2: *und siehe drei Männer* נִצָּבִים עָלָיו *stehend über ihm* (d. i. unfern von ihm, weil der Stehende über dem Sitzenden hervorragt); oder *b*) sich darüber bückt, darauf und daran lehnt. Gn 45, 15: *er küsste alle seine Brüder* וַיִּבְךְּ עֲלֵיהֶם *und weinte über ihnen* d. i. in ihrer Umarmung, עַל־צַוָּארָיו an seinem Halse Gn 45, 14, עַל־פֶּתַח an der Thür (an sie gelehnt) Hi 31, 10. Dann überhaupt *c*) für: *nahe, bei, zur Seite* (wie unser: *auf* der Seite, ἐπὶ δεξιά, ἐπ' ἀριστερά). עַל־יַד an der Hand = zur Seite jem., עַל־יְמִינוֹ zu seiner Rechten Sach 3, 1, עַל־שִׂיחַ am Gesträuch Hi 30, 4, עַל־עֵץ Jer 17, 2, עַל־קֶרֶת an der Stadt Hi 29, 7. Häufig von dem Volke, welches einem Könige oder Feldherrn zur Seite steht und ihn (wenigstens vorn) umgibt Ex 18, 13. 14. Ri 3, 19. Hi 1, 6. 2, 1 (vgl. παραστῆναι und Jes 6, 2, wo מִמַּעַל לוֹ ebenso zu nehmen ist). Daher *d*) von begleitenden Umständen: עֲלֵי נֵבֶל bei Harfenspiel Ps 92, 4, עֲלֵי אוֹר bei Sonnenlicht Jes 18, 4, עַל לֵב רַע mit betrübten Herzen Pr 25, 20. *e*) es dient auch zur Umschreibung von Adverbien, als עַל־שֶׁקֶר mit Lügen f. falsch, lügenhaft Lv 5, 22, עַל נְקֵלָה *leviter,* leichthin Jer 6, 14. 8, 11, עַל יֶתֶר mit Überfluss, reichlich Ps 31, 24. Jes 60, 7, עֲלֵי יָנוֹן Jer 8, 18;

Digitized by Google

vgl. ἐπ' ἴσα f. ἴσως, ἐπὶ μέγα, ἐπὶ πολύ. Selbst pleonastisch vor anderen Präpositionen: עַל־אַחֲרֵי an hinter f. hinter Ez 41, 15, עַל־לִפְנֵי an vor f. vor 40, 15.

4) auf (etwas) zu, auf (etwas) hin, für: nach (etwas) hin in den verschiedensten Richtungen, s. v. a. אֶל, bes. im späteren aramaisierenden Stil, wo es fast in allen Beziehungen für אֶל u. לְ steht, wie es im Aram. ganz an die Stelle von אֶל tritt. עַל־פָּנָיו ins (eig. aufs) Gesicht Hi 21, 31, עַל־מְקוֹמוֹ an (auf) seinen Ort Ex 18, 23. עַל־יָמִין *dextrorsum* Gn 24, 49. עַל־קִרְבּוֹ in sein Innerstes 1 K 17, 21. Daher nach den Verben: gehn (2 S 15, 20), führen (2 K 25, 20), kommen (2 S 15, 4), entgegenkommen (Ex 3, 18), hinaufgehn (Gn 38, 12), auflauern (Ri 9, 34), sich nähern (Ps 27, 2. Ez 44, 13), abfallen zu jem. (נָפַל עַל und נָפַל אֶל), wornach greifen (Hi 18, 9), worauf werfen, schiessen (Hi 27, 22); ferner reden, z. B. דִּבֶּר עַל־לֵב zum Herzen reden, trösten; kundthun (Hi 36, 33), offenbaren (Jes 53, 1), an jem. schreiben (2 Ch 30, 1, sonst mit אֶל), worauf achten (s. שִׂים לֵב עַל Hi 1, 8. 34, 23. 37, 15, vgl. 24, 23), daher im Ggs. das Antlitz verhüllen, nicht worauf sehen (ebenfalls mit עַל Hi 34, 29), locken zu (Hi 31, 9), Sehnsucht nach jem. haben (Ct 7, 11). 2 S 14, 1: לֵב הַמֶּלֶךְ עַל־אַבְשָׁלוֹם *das Herz des Königs war dem Absalom zugethan.* הִשְׁתַּחֲוָה עַל sich beugen gegen jem. hin (vor ihm) Lv 26, 1. Dah. überh. von dem, worauf die Absicht, das Augenmerk sich richtet Jes 10, 25: *mein Zorn wendet sich* עַל־תִּבְלִיתָם *ihrer Aufreibung zu.* Jer 22, 17: *deine Augen waren* עַל־בָּצַע *auf Raub gerichtet.* Ps 18, 42. 32, 8; zuweilen sich nahe mit der Bed. von עַד berührend Ps 19, 7: עַל־קְצוֹתָם *auf ihre* (der Himmel) *Enden hin* (18 Hss. עַד). 48, 11. Hi 37, 3. Öfter *a*) im feindlichen Sinne: auf (etwas) los, über (etwas) her, also: gegen Ri 16, 12: פְּלִשְׁתִּים עָלַיִךְ *die Philister* (fallen) *über dich her.* Ez 5, 8: הִנְנִי עָלַיִךְ *siehe ich komme über dich* (sonst mit אֶל *no. A*, 3). Hi 16, 4. 9. 10. 19, 12. 21, 27. 30, 12. 33, 10, vgl. 2 S 17, 2 (viell. ist וְאָנִיחָה z. l.). קוּם עַל aufstehn gegen, חָנָה עַל, צוּר עִיר eine Stadt belagern, סָבַב עַל feindlich umringen, חָשַׁב עַל Ratschläge fassen gegen jem. Vgl. *no.* 2ᵃ. Seltener *b*) im freundlichen, z. B. עָשָׂה חֶסֶד עַל Liebe üben an jem. 1 S 20, 8, vgl. Hi 22, 2. *c*) mit הָיָה zu etwas führen, etwas verursachen, Jer 32, 31: *diese Stadt* הָיְתָה לְאַפִּי עַל־אַפִּי *rief meinen Zorn hervor.*

Mit Präff. *AA*) כְּעַל eig. in Gemässheit (כְּ) des Gebührenden (עַל) d. i. wie es angemessen ist Jes 59, 18. 63, 7 (vgl. oben zu *A*). — *BB*) מֵעַל eig. von vorn, von bei, nach den versch. Bedd. von עַל, insbes. 1) von auf, *de dessus*, d. i. *oben von* (etwas) *weg*, nach den verschiedensten Richtungen, als: herunterwärts, מֵעַל הַגָּמָל vom Kamele herunter Gn 24, 64, מֵעַל הַכִּסֵּא von dem Sessel herab 1 S 4, 18, נָשָׂא רֹאשׁ מֵעַל פ׳ den Kopf vom Rumpfe hauen Gn 40, 19, vgl. 25, 23. 2 S 11, 20. Dt 9, 17; hinanwärts Ez 1, 19, seitwärts Gn 29, 8. Jes 6, 6. Die Hand vom Haupte wegnehmen Gn 48, 17. Am 7, 11. Ri 16, 20: *Jahve wich* מֵעָלָיו *von ihm* (auf welchem früher sein Geist ruhte). 2 K 2, 3: *Gott wird ihn wegnehmen über deinen Häupten hinweg.* Insbes. *a*) vom Ablegen eines Kleides, welches man trug (s. עָלָה 1, *a*, α) Gn 38, 14. 19. Jes 20, 2, der Schuhe Jos 5, 15, des Ringes Gn 41, 42, vgl. Dt 8, 4. 29, 4, dah. von der Haut Hi 30, 30: עוֹרִי שָׁחַר מֵעָלָי *meine Haut wird schwarz* (und löst sich) *von mir ab.* V. 17 (s. נָקַר). Metaph. Ri 16, 19: *die Stärke wich* מֵעָלָיו *von ihm* (zuvor bekleidete sie ihn, s. לָבַשׁ). β) vom Entfernen einer lästigen Sache (vgl. עַל 1, *a*, β) Ex 10, 28: לֵךְ מֵעָלַי unser: *geh mir vom Leibe* (der du mir lästig bist). Gn 13, 11. 25, 6. 2 S 19, 10: *er hat fliehen müssen* ... מֵעַל אַבְשָׁלוֹם *vor Absalom* (dem er im Wege war). γ) wie man sagt: *auf* ein Buch schreiben, so von dem Buche *ab*lesen Jer 36, 11 und דָּרַשׁ מֵעַל־סֵפֶר in dem Buche forschen Jes 34, 16. — 2) von bei, von neben (s. עַל *no.* 3), also: aus der Nähe von etwas weg Gn 17, 22: *und Jahve stieg auf* מֵעַל אַבְרָהָם *von Abrahams Seite.* 35, 13. Nu 16, 26, dah. עָבַר מֵעַל vorbeigehn vor Gn 18, 3, עָלָה מֵעַל hinaufziehen von Jer 34, 21, und überh. bei den Verben: entfernen Hi 19, 13, ab-

Digitized by Google

fallen, abtrünnig werden von Jes 7, 17. Jer 2, 5. Hos 9, 1, sich abwenden Gn 42, 24. — 3) מֵעַל לְ *a*) eig. oberhalb einer Sache Neh 12, 37 (wie מִתַּחַת לְ unterhalb derselben), also *über* Gn 1, 7. Ez 1, 25, auch auf die Frage: wohin? Jon 4, 6. 2 Ch 13, 4. Neh 12, 31. *b*) neben 2 Ch 26, 19, wie עַל *no.* 3, *c.* (aram. כְּבֵל עַל 1 S 22, 6. 7). — Auch ohne לְ (wie מִתַּחַת für מִתַּחַת לְ) *aa*) oberhalb einer Sache Neh 3, 28, daher über, auf die Frage wo? Koh 5, 7: כִּי גָבֹהַּ מֵעַל גָּבֹהַּ שֹׁמֵר *denn ein Hoher über dem Hohen wacht* (über ihn), d. i. der Vornehmste findet immer noch einen Höheren, der ihn in Aufsicht hält; Ps 108, 5 (*gross über die Himmel hinaus*), und auf die Frage wohin? Esth 3, 1. *bb*) bei, neben Jer 36, 21, wie עַל *no.* 3.

C) als *Konjunktion*: 1) weil (vgl. B *no.* 1 a θ) Gn 31, 20. Ps 119, 136. Esr 3, 11; vollständig עַל אֲשֶׁר Dt 29, 24. Esth 8, 7; עַל כִּי Dt 31, 17. Jer 4, 28. Ps 139, 14 (auch Jos 17, 14 ist עַל אֲשֶׁר z. l.). 2) obschon (vgl. *B no.* 1, a, ι) Hi 16, 17. Jes 53, 9.

עַל (St. עלל III; mischn. עוּל, ar. غُلّ, als kanaanäische Glosse im *Tell-el-Amarna*-Briefe Winckler *no.* 214 *hullu*, ass. nach ZA 7, 216 *allu*) nur Jer 5, 5 עֻל, m. *suff.* עֻלּוֹ *m.* Joch, ein krummes Holz, welches an der Deichsel befestigt und um den Hals der Zugtiere gelegt wird, um sie zusammenzuspannen (s. ZDPV 12, 159 f. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 30 f.) Nu 19, 2. Dt 21, 3. 1 S 6, 7. Meist bildlich von Knechtschaft 1 K 12, 4. 9—11. Jes 9, 3. 10, 27, eisernes Joch Dt 28, 48. Jer 28, 14. Ein Joch tragen, bildlich für: Leiden (als Bürde und Schranke) erdulden Thr 1, 14. 3, 27. Das Joch brechen (שׁבר) Jer 5, 5. 30, 8. Lv 26, 13, פרך Gn 27, 40.

עַלְא *N. pr. m.* 1 Ch 7, 39.†

עלב vgl. d. *N. pr.* אַבִי־עַלְבוֹן.

עלב wahrsch. mit לעג verw. (Über ar. علج s. ZDMG 41, 718, aber auch Lag. Mittheil. 3, 29 ff.). Davon

עִלֵּג* (Barth § 16) *pl.* עִלְּגִים *adj.* stammelnd Jes 32, 4.†

עלה phön. Bloch 50, mischn., aram. aufsteigen; ar. علا emporsteigen, erhaben sein; ass. *elû* hinaufsteigen, sich auf u. davon machen; vgl. äth. ዐለወ፡ (Dillm. 54).

Kal pf. עָלָה, עָלְתָה, *i. p.* עָלַתְה; *impf.* יַעֲלֶה, וַיַּעַל, וַיַּעֲלֶה, יַעַל, *i. p.* וַיַּעַל; וַתַּעֲלֶינָה, וַתַּעֲלֶנָה Dn 8, 8; *imp.* עֲלֵה, עֲלִי, עֲלוּ; *inf.* עָלֹת, עֲלֹת, m. *suff.* עֲלֹתוֹ; *abs.* עָלֹה; *pt.* עוֹלֶה, עֹלֶה, *pl.* עֹלִים; *f.* עֹלָה, עֹלוֹת, עֹלוֹת — 1) aufsteigen, hinaufsteigen. Es steht absolut, oder m. עַל Jes 14, 14. (2 Ch 32, 5 l. וַיַּעַל f. וַיַּעֲלֵהוּ), אֶל Ex 24, 13. 15. 18. 34, 4, לְ Jes 22, 1, בְּ Ri 1, 3. Jer 5, 10. Ps 24, 3. Ct 7, 9, auch m. d. *Acc.* des Ortes Gn 49, 4: כִּי עָלִיתָ מִשְׁכְּבֵי אָבִיךָ *denn du hast bestiegen das Lager deines Vaters.* Pr 21, 22. Jo 2, 7. Nu 13, 17. Ri 9, 48, m. שָׁם 1 K 1, 4. Sich erheben, sich bäumen (von Rossen) Jer 46, 9 vgl. *Hiph.* Nah 3, 3; vom Begatten der Tiere: besteigen, bespringen Gn 31, 10. Öfters bloss: aus der niedriger liegenden Gegend sich in die höhere begeben (vgl. יָרַד und Graf in Theol. Stud. u. Krit. 1854, 2, 874 ff.). Es steht beständig von der Reise aus Ägypten nach Juda Gn 13, 1. 44, 24. Ex 1, 10; ebendahin aus dem Reiche Israel Jes 7, 1. 6. 1 K 12, 27. 28. 15, 17, vgl. Act 15, 2, von Assyrien Jes 36, 1. 10, von Babylonien Esr 2, 1. Neh 7, 6, aus aller Welt (Hos 2, 2. Sach 14, 16. 17); von dem Hinaufgehn aus der Davidstadt auf den Tempelberg 2 S 24, 18 f. vgl. 1 K 9, 24, aus der Burg Salomos in den Tempel Jer 26, 10. 2 K 12, 11; von dem Hingehn zum (höher gelegenen) Heiligtume Ex 34, 24. 1 S 1, 3. 10, 3 (vgl. syr. ܣܠܩ aufsteigen, vom Gehn in ein Kloster, weil Klöster auch gern auf Bergen erbaut waren); nach einer Stadt (weil gewöhnlich auf Bergen erbaut) 1 S 9, 11. Ri 8, 8. 20, 18. 31. 1 Ch 26, 16. Hos 8, 9; zum Fürsten und Richter Nu 16, 12. 14. Dt 17, 8. Ri 4, 5. 20, 3. Ruth 4, 1; von dem Gehn in die Wüste Hi 6, 18, vgl. Matth 4, 1 (weil diese gleich dem Meere vom Hafen aus als eine Höhe gedacht wird, s. Act 27, 2. 4. 12. 21. 28, 10. 11). Häufig m. d. Neben-

Digitized by Google

begriffe des kriegerischen Heranziehens gegen jem. Jes 21, 2; m. עַל Nah 2, 2. Jo 1, 6. 1 K 20, 22. Jer 50, 21 (Giesebr.: עָלַיִם f. עֵילֵם), m. אֶל 1 S 7, 7, m. לְ nach einigen Hab 3, 16 (nach andern ist יוֹם Subj. zu לַעֲלוֹת); m. d. *Acc.* des Orts Jes 7, 1, oder בְּ 7, 6; m. לְפָנֵי voranziehen um zu kämpfen Mi 2, 13. Umgekehrt עָלָה מֵעַל von einem Angriffe abstehn 2 K 12, 19 u. ö. (wo aber viell. besser *Niph.* z. l.; s. d.). Vom Heranziehen Gottes im Gewitter Hi 36, 33 (Grätz: עַלְעוֹלָה Sturm, Budde, Duhm u. a.: עוֹלָה). M. עַל emporkommen über jemand (an Vermögen) Dt 28, 43, ihn übertreffen Pr 31, 29. M. עַל ins Gerede kommen, Gegenstand der Rede werden Ez 36, 3 (wo wohl *Kal* z. l. ist, s. zu *Niph.*). — Auch leblosen Dingen wird ein Aufsteigen zugeschrieben, z. B. der aufschiessenden Pflanze Gn 40, 10. 41, 22. Dt 29, 22 (so auch im Assyr.), dem aufspringenden Sprenkel Am 3, 5, einem leichten Gegenstande auf der Wage Ps 62, 10, dem Rauche Gn 19, 28 (daher selbst von der Stadt, die in Rauch aufgeht Ri 20, 40), vom Staube Jes 5, 24, der Morgenröte Gn 19, 15. 32, 25. 27, dem Zorne (sinnlich als ein Rauch in der Nase gedacht) Ps 18, 9, dem Treffen, welches hitziger wird 1 K 22, 35, dem Geschrei Jer 14, 2. Ps 74, 23, von dem Wege: hinaufführen Ri 30, 31; von einer Gegend: sich hinauferstrecken Jos 16, 1. 18, 12; dag. Am 8, 8. 9, 5 von einem Wogen und Steigen des Landes; von dem Lose: heraufkommen (aus der geschüttelten Urne) Lv 16, 9. 10. Jos 18, 11, von einem Dorne, der in die Hand hineindringt, Pr 26, 9, von der neuen Haut, die eine Narbe bedeckt, Jer 8, 22, vom Unbeachteten oder Vergessenen, welches in die Seele, ins Gedächtnis kommt עָלָה עַל־לֵב Jes 65, 17. Jer 3, 16. 7, 31. 44, 21, עַל־רוּחַ Ez 20, 32, vgl. מַעֲלָה *no.* 2. — Nach einem häufigen Hebraismus (s. Ges. § 117ᵉ) steht es auch mit dem Acc.: eig. ganz in etwas aufgehn (vgl. Ri 20, 40) Pr 24, 31: הִנֵּה עָלָה כֻלּוֹ קִמְשֹׁנִים *siehe! er* (der Acker) *geht ganz auf in Disteln.* Jes 5, 6. 34, 13. — 2) von leblosen Dingen gebraucht muss es oft passivisch gegeben werden: angelegt werden (vom Kleide) Lv 19, 19, vom Schermesser Ri 16, 17; aufgelegt werden, vom Joche Nu 19, 2. 1 S 6, 7, vom Opfer (auf den Altar) 1 K 18, 36, m. אֶל Lv 2, 12, m. עַל Ps 51, 21, m. d. *Acc.* Jes 60, 7; aufgenommen werden (mit בְּמִסְפָּר in die Zählung) 1 Ch 27, 24.

Niph. *pf.* נַעֲלָה, נַעֲלִיתָ, *impf.* יֵעָלֶה, וַיֵּעָלוּ u. Ez 36, 3 וַתֵּעָלוּ (eine Mischform, Ges. § 75ᵛ), aber וַיֵּעָלוּ; *imp.* הֵעָלֶה, *inf.* הֵעָלוֹת, m. *suff.* הֵעָלֹתוֹ — 1) sich erheben, von der Wolke Ex 40, 36 f. Nu 9, 17. 21 f. 10, 11, von Gottes Herrlichkeit Ez 9, 3. 2) sich entfernen, zurückziehen Nu 16, 24. 27. 2 S 2, 27. Jer 37, 5. 11 (vgl. *Kal no.* 1). 3) erhaben sein Ps 47, 10. 97, 9. 4) hinaufgeführt werden Esr 1, 11. — Über Ez 36, 3 s. oben und zu *Kal no.* 1.†

Hiph. *pf.* הֶעֱלָה, הַעֲלָה Hab 1, 15 (Ges. § 63ᵖ), הַעֲלִית, הֶעֱלִית, הַעֲלִיתָ, הַעֲלִיתִי, הַעֲלִיתָה, וְהַעֲלִיתָ, וְהַעֲלִיתִי, וְהַעֲלִיתָ, m. *suff.* הַעֲלָךְ, הַעֲלָתִיךָ, הַעֲלָתִים, וְהַעֲלִיתִיהָ; *impf.* יַעֲלֶה, יַעֲלֵה, וַיַּעַל, וַיַּעַל, *i. p.* וַיַּעַל, m. *suff.* יַעֲלֵם; *imp.* הַעַל, הַעֲלִי; *inf.* הַעֲלוֹת, m. *suff.* הַעֲלוֹתִי, *abs.* הַעֲלָה; *pt.* מַעֲלֶה, m. *suff.* הַמַּעֲלָם Jes 63, 11 (Ges. § 127ⁱ, LXX besser הַמַּעֲלָה), *f.* מַעֲלָה — machen, dass (jemand, etwas) hinaufgehe, m. d. *Acc.*; hinaufführen, hinaufbringen, von Personen und Sachen Gn 37, 28. 1 S 8, 8. 2 S 2, 3, aufsteigen, bäumen lassen (das Ross) Nah 3, 3, vgl. Jer 46, 9. הֶעֱלָה אֶת־הַנֵּרוֹת die Lampen aufstecken Ex 25, 37, Staub auf das Haupt bringen Thr 2, 10, den Zorn zum Ausbruche bringen Ez 24, 8. M. לְ Ez 26, 3, wo Corn. *Kal* liest. Insbes. *a*) הֶעֱלָה נֵרָה s. zu נֵרָה I. *b*) עַל לֵב sich zu Gemüte führen Ez 14, 3. *c*) Jerusalem auf den Gipfel seiner Freude erheben, als höchste Freude betrachten Ps 137, 6. *d*) ein Opfer auf den Altar bringen, auflegen m. d. *Acc.* des Opfertieres Nu 23, 4, sowohl von blutigen als von unblutigen Opfern, bes. aber vom Brandopfer (עֹלָה I, s. d. und zu *Kal no.* 2) Ex 24, 5. 30, 9. Lv 14, 20. Hi 1, 5. Jes 57, 6. 2 Ch 24, 14. (Jer 48, 35 l. מַעֲלֶה). *e*) wegnehmen, *tollere, auferre* Ps 102, 25 (so auch ass. *Šaf. šûlû*). *f*) mit d.

Digitized by Google

Acc. u. עַל mit etwas bekleiden Am 8,10; überziehen 1 K 10,17: שְׁלֹשׁ מָנִים זָהָב יַעֲלֶה עַל־הַמָּגֵן הָאֶחָת *drei Minen Goldes zog er über Einen Schild*, verbrauchte er zur Vergoldung. *g*) wachsen lassen, neue Federn bekommen Jes 40, 31, aufziehen, gross w. lassen Ez 19, 3. *h*) ausheben, zum Frondienste 1 K 9, 15. 21.

Hoph. pf. הָעֳלָה (Ges. § 63p), 3. *f. i. p.* הָעֳלָתָה — dargebracht werden (vom Opfer) Ri 6, 28; aufgenommen werden 2 Ch 20, 34, vgl. *Kal no.* 2; entfernt w. Nah 2, 8 (Text unsicher; Ruben, Acad. 1897, 7. März: העתלה = ass. *etellu, etellitu*, erhaben, gross).†

Hithpa. impf. יִתְעַל sich erheben, sich brüsten Jer 51, 3.†

Derivate: עַל, עָלָה, עֲלָה I, עֲלִי, עָלִי, עֲלִיָּה, עֲלִיוֹן, מַעַל II, מַעֲלָה, מַעֲלֶה, תַּעֲלָה II, vgl. *N. pr.* אֶלְעָלֵה, עָלִי (?), viell. בְּלִיַּעַל u. יַעַל.

עֲלֵה (v. עלה, Lag. Übers. 50. Barth § 9c; vgl. assyr. *alû* Sprössling) *cstr.* עֲלֵה u. (Neh 8, 15) עָלֵי (doch findet sich im Neuhebr. d. *pl.* עֲלִים), m. *suff.* עָלֵהוּ, עֲלֵהָ (Ges. § 91d), *m.* — *coll.* Laub, Blätter Gn 3, 7. Frisches Laub Gn 8, 11, grünes Laub Jer 17, 8, verwehtes Laub Hi 13, 25, fallendes, welkes Laub Jes 1, 30 (Duhm עֲלֵה) u. ö.

I. עֲלָה (eig. *pt. f.* v. עלה [anders Hommel, Altisr. Überl. 279]; mischn. עוֹלָה; jüd.-aram. עֲלָת, syr. ܥܠܬܐ), seltener עוֹלָה; *cstr.* עֹלַת, עוֹלַת, m. *suff.* עֹלָתוֹ, עֹלָתְךָ; *pl.* עֹלוֹת, עוֹלוֹת, עֹלֹת, m. *suff.* עֹלֹתֶיךָ, עוֹלֹתֵיהֶם *f.* (s. ZAW 16, 100) — Brandopfer, ὁλόκαυστον (LXX ὁλοκαύτωμα, ὁλοκαύτωσις, ὁλοκάρπωμα, ὁλοκάρπωσις), das ganz verbrannt wurde Lv 1, 3 (vgl. Dillm. z. St.). Gn 8, 20. 22, 3. 6. Hi 1, 5. 42, 8. 1 S 6, 14. Am 5, 22. Jes 1, 11. Hos 6, 6 u. ö. Von Menschenopfern Gn 22, 2. Ri 11, 31, vgl. V. 39. 2 K 3, 27. Jer 19, 5. Vgl. zu עלה *Hiph.*, בֹּקֶר, תָּמִיד, מִנְחָה, כֶּבֶשׂ und עֶרֶב II. — Ez 40, 26, wo man „Aufgang" übersetzt, liest Corn. לוֹ für עלותו (*Kr.* עוֹלוֹתָיו).

II. עֲלָה contr. aus עַוְלָה s. d.

I. עֲלָוָה *transp.* s. v. a. עַוְלָה (wie auch *Codd.* lesen) Ungerechtigkeit Hos 10, 9.†

II. עֲלָוָה (LXX Γωλων, Γωλωμ, Γωλαν) *N. pr.* eines edomitischen Stammes Gn 36, 40. 1 Ch 1, 51 (*Kt.* עֲלָיָה).†

עַלּוּמִים* (v. עלם II, Barth § 55*e*) m. *suff.* עַלּוּמָיו, עַלּוּמַיִךְ *pl., m.* (ZAW 16, 45) — Alter des Jünglings, der Jungfrau Hi 33, 25. 20, 11: עַצְמוֹתָיו מָלְאוּ עַלּוּמָיו *waren auch seine Gebeine voll seiner Jugendkraft*, nach LXX, Targ., Syr. (and.: verborgene Sünden.) Trop. vom Volke Jes 54, 4. Ps 89, 46.†

עֵלָן *N. pr.* eines Idumäers Gn 36, 23, wofür עֵלָם 1 Ch 1, 40.†

עֲלוּקָה Pr 30, 15. Nach LXX, Vulg., Gr. Venet.: Blutegel (arab. عَلَقٌ *n. unit.* عَلَقَةٌ, aram. עַלְקָא, עֲלוּקָא, جَحَفٌ, جَحْفَلٌ, von علق sich anhängen). Nach anderen: ein vampyrartiges, dämonisches Ungeheuer (wie عَلُوقٌ), vgl. Mühlau, *De provv. Agwri* 42 ff. Wellh., Reste ar. Heid.2 149.†

עֵלָא Nebenform zu עֵלָא (עלם) vgl. zu ו. Auch mischn.; phön. in Eigennamen Bloch 50.

Kal impf. יַעֲלוּ, וַיַּעַל, וַיַּעֲלוּ, *i. p.* יָעֲלוּ, וְאָעֲלוּ; *imp.* עֲלוּ; *inf.* עָלוֹ jubeln, frohlocken 2 S 1, 20. Ps 28, 7. 68, 5. 60, 8. 108, 8 (an diesen beiden Stellen liest Lag. אֲעֹזָה). Zeph 3, 14. Jer 11, 15 (LXX תַּחֲלֻצִי). Pr 23, 16. Mit בְּ über etwas Ps 149, 5. Hab 3, 18. Auch von der Mitfreude der Naturwelt Ps 96, 12. Zuweilen vom übermütigen Frohlocken Ps 94, 3. Jes 23, 12 vgl. 5, 14. Jer 15, 17. 50, 11; von Betrunkenen Jer 51, 39 (Giesebr. n. LXX יִעֲלֹמוּ).†

Derivv.: עֲלִיז, עֲלַז.

עֲלַז (Barth § 5e) frohlockend Jes 5, 14.†

עָלַם, arab. غَطَّ dick, dicht sein; oder eher غطل mit Wolken bedeckt sein (so auch Barth ES 5). Davon

עֲלָטָה *f.* (vgl. ZAW 15, 325. König 2, 2, 469) dichte Finsternis Gn 15, 17. Ez 12, 6. 7. 12.†

עֵלִי (LXX Ἡλι) *Eli*, *N. pr.* eines Hohen-

Digitized by Google

priesters 1 S 1—4. 14, 3. 1 K 2, 27. Nach 1 Ch 24, 3 aus dem Geschlechte Ithamar.†

עֵלִי (v. עלה, vom Aufgehobenwerden zum Stosse; auch mischn.) Mörserkeule, Stösser Pr 27, 22.†

עֲלִי* (v. עלה) *f.* עֲלִית (nach Barth § 35c mit der Nisbeendung ît), *pl.* עֲלִיּוֹת die obere Jos 15, 19. Ri 1, 15.†

עֶלְיָה und עֶלְיוֹן s. עלה und עלן.

עֲלִיָּה (syr. ܥܠܝܬܐ und davon ar. غُلِّيَّة; St. עלה; vgl. Fränkel 20 und Hoffmann, Phön. Inschrr. 12. 44, der es als Nisbe von d. Präp. עַל betrachtet) *cstr.* עֲלִיַּת, m. *suff.* עֲלִיָּתוֹ, *pl.* עֲלִיּוֹת, m. *suff.* עֲלִיּוֹתָיו *f.* (zu Jer 22, 14 s. ZAW 16, 83. König 2, 2, 172) Obergemach, Söller, ein Gemach auf dem platten Dache des Hauses Ri 3, 20. 23—25. 1 K 17, 19. 23. 2 K 1, 2. 23, 12. Jer 22, 13 f.; עֲלִיַּת קִיר: ein gemauertes Gemach (im Gegensatze zu den auch jetzt noch gebräuchlichen Laubhütten auf den Dächern) 2 K 4, 10 f. Von einem Obergemache auf dem Thorgebäude 2 S 19, 1; im Tempel 1 Ch 28, 11. 2 Ch 3, 9. עֲלִיַּת הַמִּגְדָּה Lokalität an der Mauer Jerusalems Neh 3, 31 f. Metaph. von den Gemächern des Himmels Ps 104, 3. 13. — 2 Ch 9, 4 ist עֲלִיָּתָיו z. l., s. Berth. z. St.†

עֶלְיוֹן (v. עלה, Barth § 202 f. Lag. Übers. 196. 198; vgl. Philo Byblius, bei Eus. Pr. ev. 1, 10 Ἔλιουν ὁ ὕψιστος) *f.* עֶלְיוֹנָה, *pl.* עֶלְיוֹנוֹת *adj.* 1) der, die obere (Gegens. תַּחְתּוֹן) Gn 40, 17. 2 K 18, 17. Ez 42, 5. 2) der Höchste Dt 26, 19. Ps 97, 9 mit עַל; prägn. der Allerhabene, von Gott אֵל עֶלְיוֹן Gn 14, 18; אֱלֹהִים עֶלְיוֹן Ps 57, 3 und bloss עֶלְיוֹן 21, 8. Jes 14, 14. Dt 32, 8. — Ob Ps 7, 18. 9, 3. 92, 2 עֶלְיוֹן zu יהוה od. zu שֵׁם gehört, ist zweifelhaft, vgl. Hoffm., Phön. Inschrr. 48. 50. Nestle, Margin. 32 f. — 1 K 9, 8. 2 Ch 7, 21 l. עִיִּים.

עַלִּיז* (St. עלז, Barth § 35c. Lag. Übers. 110) *pl.* עַלִּיזִים, *cstr.* עַלִּיזֵי, *f.* עַלִּיזָה *adj.* frohlockend, fröhlich Jes 24, 8; im übeln Sinne übermütig, ausgelassen, lärmend Jes 22, 2. 23, 7. 32, 13. Zeph 2, 15. 3, 11: עַלִּיזֵי גַאֲוָתֵךְ *deine stolz Frohlockenden.* Jes 13, 3.†

עַלִּיל Ps 12, 7 בַּעֲלִיל, zweifelhaftes Wort. Targ. כּוּרָא Schmelzofen. Im Mischn. bedeutet es: offenbar (*en effet*, s. Levy, Nh. Wb. 3, 654. Steinschneider, Bibliographie 1861. 83). Vgl. ZAW 16, 295 f. 17, 93 ff. 189.†

עֲלִילָה (St. עלל I) Ps 14, 1. 66, 5,† *pl.* עֲלִילֹתָיו, עֲלִלוֹת, עֲלִלוֹת, m. *suff.* עֲלִילוֹתָם, עֲלִילֹתָיו *f.* — 1) That, Handlung 1 S 2, 3. Ez 14, 22. 24, 14. עֲלִלוֹת בְּרָשָׁע böse Thaten Ps 141, 4. Zeph 3, 7: הִשְׁחִיתוּ כֹּל עֲלִילוֹתָם *sie machen verderbt alle ihre Handlungen*, sie handeln durchweg übel. Ps 14, 1. Von Gott: Grossthat Jes 12, 4. Ps 9, 12. 77, 13. 2) hinterlistig geschaffene Veranlassung, Vorwand, wodurch man eine Absicht erreichen will, so עֲלִילַת דְּבָרִים Dt 22, 14. 17, LXX προφαστικοὺς λόγους (so neuhebr. עֲלִילָה Levy, Nh. Wb. 3, 654, aram. עֲלָא, ܥܠܐ).

עֲלִילָיָה (St. עלל I, König 2, 1, 204) That (Gottes) Jer 32, 19.†

עֶלְיָן s. עלן.

עֲלִיצוּת* (St. עלץ) m. *suff.* עֲלִיצָתָם Jubel, Frohlocken Hab 3, 14.†

I. **עלל**, arab. عَلَّ sich wiederholt mit etwas beschäftigen, mischn. עלל bearbeiten. Aram. in עֲלָא, ܥܠܐ Einwirkung, Ursache, arab. عِلَّة; vgl. zu עֲלִילָה *no.* 2.

Po. pf. עוֹלַלְתָּ, עוֹלַלְתָּ, *impf.* תְּעוֹלֵל, m. *suff.* וַיְעַלְלֻהוּ; *imp.* עוֹלֵל, *inf.* עוֹלֵל 1) sich mit etwas beschäftigen, bes. im übeln Sinne: einem etwas anthun, m. לְ Thr 1, 22 (Bick. n. LXX עֲלֵלוּ). 2, 20: לְמִי עוֹלַלְתְּ כֹּה *wem hast du solches angethan?* 3, 51: עֵינִי עוֹלְלָה לְנַפְשִׁי *mein Auge macht mir Schmerz*, schmerzt mich (von vielem Weinen; vgl. Perles, Analecten 18). 2) wahrsch. *denom.* Nachlese halten, rein ablesen Lv 19, 10. M. d. *Acc.* des Ackers Dt 24, 21. Metaph. Nachlese halten vom Kampfe d. h. gleichsam als Nachlese der Hauptschlacht töten Ri 20, 45, vgl. Jer 6, 9.†

Digitized by Google

Polal pf. עוֹלַל mit ל Thr 1, 12 angethan werden.†

Hithpa. pf. הִתְעַלַּלְתָּ, הִתְעַלָּל, *impf.* וַיִּתְעַלְּלוּ — m. בְּ jem. etwas anthun Ex 10, 2. 1 S 6, 6, seinen Mutwillen mit ihm treiben Nu 22, 29. 1 S 31, 4. Jer 38, 19. 1 Ch 10, 4, in obscönem Sinne Ri 19, 25.†

Hithpo. inf. הִתְעוֹלֵל *denom.* v. עֲלִילָה vollbringen, vollführen m. d. *Acc.* Ps 141, 4.†

Derivate: עֲלָלוֹת, עֲלִילָה, עֲלִילִיָּה, מַעֲלָל, תַּעֲלוּלִים.

II. עלל Stammw. zu עוֹלַל u. עוֹלָל, falls diese Wörter nicht von עוֹל II abzuleiten sind, s. d. Nach einigen m. עלל I identisch, so dass das Kind dadurch als „spielend" oder „mutwillig" bezeichnet wäre.

Po. pt. מְעוֹלֵל Jes 3, 12 Kind. Andere: mutwillig, Quälgeist (König 2, 1, 106).†

III. עלל, arab. غَلَّ hineinthun, hineinstecken, und (wie im Aram.) *intrans.* hineindringen, eingehn; auch: durch Hineinstecken schliessen. Davon עֹל, غَلّ Joch.

Po. pf. עוֹלַלְתִּי Hi 16, 15 verb. m. בָּעָפָר קַרְנִי wahrsch. hineinstecken, senken; möglich wäre es auch, es als Denomination von עֹל zu fassen.†

Deriv.: עֹל.

עֲלֻלוֹת (St. עלל I; *pl.* od. nach Barth § 259ᶜ gebildet), *cstr.* עֲלֻלוֹת Nachlese Ob 5. Jes 17, 6. 24, 13. Mi 7, 1. Jer 49, 9. Ri 8, 2.†

I. עלם neuhebr. verbergen, *Hiph.* u. *Niph.* Barth ES 45 stellt es zum ar. عَدِمَ fehlen, entgehen.

Kal pt. pass. pl. m. *suff.* עֲלָמַי die verborgenen, heimlichen (Vergehn) Ps 90, 8.†

Niph. pf. נֶעְלַם, *f.* נֶעֶלְמָה, *pt.* נֶעְלָם, נֶעֱלָמָה, נֶעֱלָמִים verborgen sein, mit מִן dessen, vor dem etwas verborgen ist oder bleibt Lv 5, 2—4. 2 Ch 9, 2, u. מֵעֵינַי Lv 4, 13. Nu 5, 13. Hi 28, 21. *Pt.* verborgen, verhehlt 1 K 10, 3. Koh 12, 14; versteckt, hinterlistig Ps 26, 4. Unklar Nah 3, 11; Calv. u. a.: unsichtbar w., verschwinden, Hitz., Now.: umnachtet w. vgl. עלף.†

Hiph. pf. הֶעְלִים (Ges. § 63ᵉ), הֶעֱלִימוּ, *impf.* יַעְלִים, תַּעְלִים, אַעְלִים, יַעְלִימוּ (s. Baer zu Jes 7, 11), תַּעְלֵם, *inf. abs.* הַעְלֵם Lv 20, 4 — 1) verbergen, m. מִן vor jem. 2 K 4, 27. 2) הֶעְלִים עֵינַיִם מִן die Augen verhüllen vor jem., teils um nicht zu helfen Jes 1, 15 vgl. Pr 28, 27, teils um nicht zu strafen Lv 20, 4. 1 S 12, 3 (LXX liest hier וְנַעֲלַיִם עָנוּ בִי *oder ein paar Schuhe; dann zeugt wider mich*, s. aber Driver), teils aus Verachtung, Vernachlässigung Ez 22, 26. Ohne עֵינַיִם Ps 10, 1. הֶעְלִים אֹזֶן das Ohr verhüllen, nicht hören wollen Thr 3, 56 (Bick. stellt אָזְנְךָ hinter שִׁמְעַת). 3) verdunkeln, trop. f. tadeln, meistern Hi 42, 3.†

Hithpa. pf. וְהִתְעַלַּמְתָּ; *impf.* תִּתְעַלָּם (Ges. § 54ᵏ), *i. p.* תִּתְעַלָּם; יִתְעַלָּם־; *inf.* הִתְעַלֵּם sich verbergen Hi 6, 16, mit מִן sich vor einer Sache verbergen, sich ihr entziehen Dt 22, 1. 3. 4. Ps 55, 2: וְאַל־ תִּתְעַלֵּם מִתְּחִנָּתִי *entziehe dich nicht meinem Flehen.* Jes 58, 7.†

Deriv.: תַּעֲלֻמָה, vgl. zu עוֹלָם u. עֲלוּמִים.

II. עלם targ. עֲלַם stark sein, syr. ܥܠܶܡ stark machen; ar. غَلِمَ eig. stark, spez. mannbar und geschlechtsreif sein, vom Jünglinge, von der Jungfrau, auch von Tieren, syr. ܐܶܥܠܶܡ dass.; viell. *denom.* vom ar. غُلَام, targ. עוּלַם, syr. ܥܠܡܐ, Jüngling, palm. עלם, *pl.* עלימיא Sklave, *pl. f.* עלימתא Hetären (Zolltarif II a Z. 1. 3, c Z. 26, ZDMG 42, 403); phön. עלמת Jungfrau Bloch 50. Im Hebr.: עֶלֶם, עַלְמָה, עֲלוּמִים.

עֶלֶם (St. עלם II) *i. p.* עֲלֶם *m.* mannbarer Jüngling 1 S 17, 56, Sklave 20, 22 (wofür V. 21: נַעַר).†

עַלְמָה (v. עלם II) *pl.* עַלָמוֹת *f.* mannbares Mädchen, *puella nubilis*, *virgo matura.* Das Wort bezeichnet lediglich das Mädchen als mannbares, nicht als Jungfrau (בְּתוּלָה), auch nicht als verehelicht oder nicht verehelicht (nach Socin: das Weib, bis es ein Kind hat, wie ar. *bint* Doughty 1, 231). Jes 7, 14 (LXX παρθένος, Aq. νεᾶνις) Gn 24, 43. Ex 2, 8. Ps 68, 26. Ct 1, 3. 6, 8.

Digitized by Google

Pr 30, 19. — עַל־עַלָמוֹת nach Mädchenweise, d. i. mit Mädchenstimmen, mit hoher Stimme, im Sopran, im Gegens. zur tieferen Männerstimme, od. viell. besser: mit Instrumenten mit hohen Tönen (vgl. παρθενικοὶ od. γυναικήϊοι αὐλοί). Anders Grätz, Psalmen 71. 85. 1 Ch 15, 20 (s. über diese Stelle נָצַח *no. I. Pi.*) Ps 46, 1.†

עַלְמֹן *N. pr.* 1) Jos 21, 18 Ort im St. Benjamin, wofür in der Parallelstelle 1 Ch 6, 45 עַלְמֶת (s. Baer) steht, jetzt *ʿAlmît*, nordöstlich von Anathoth, Rob. NBF 376. 2) עַלְמוֹן־דִּבְלָתָיְמָה Nu 33, 46 f. wahrscheinlich die moabitische Stadt בֵּית דִּבְלָתַיִם (Meša-I. Z. 30 בת דבלתן) Jer 48, 22.†

עַלְמָה s. עֶלֶם.

עַל־מוּת Ps 48, 15 u. לַבֵּן עַל־מוּת Ps 9, 1 bezeichnet nach der gewöhnlichen Auffassung, mit Stichworten von Volksliedern, die Tonweise, nach welcher die betr. Pss. zu singen seien (vgl. עַל 1, *a*, η). Wahrsch. ist aber עַל־עַלָמוֹת z. l., vgl. zu עַלְמָה u. Baethg., Psalmen² XV.

עַלְמֶת *N. pr. m.* 1) 1 Ch 6, 45. 7, 8: *i. p.* עַלְמֹן. 2) 8, 36. 9, 42. Sonst s. zu עַלְמֹן *no.* 1.†

עלם Nebenform zu עלו und עלץ.

Kal impf. יַעְלֹם frohlocken, sich freuen Hi 20, 18.†

Niph. pf. i. p. נֶעֱלָמָה Hi 39, 13 von den Flügeln des Strausses: lustig schlagen.†

Hithpa. impf. תִּתְעַלָּמָה m. בְּ sich freuen (der Liebe) Pr 7, 18.†

עלע zweifelhafte Wurzel.

Pi. impf. יְלַעֲלֵעוּ m. d. *Acc.* schlürfen Hi 39, 30. Wahrsch. ist aber יְלַעֲלֻעוּ zu lesen, von לעע; Ges. Thes. 750. Olsh. § 253.†

עלף ar. غلف bedecken, neuhebr., jüd.-aram. verhüllt, ohnmächtig sein. Anders Barth ES 28, der עלף ohnmächtig sein, zu لغب schlaff, matt sein, stellt u. עלף, bedecken, davon trennt.

Pu. pf. עֻלְּפוּ, *pt. f.* מְעֻלֶּפֶת 1) bedeckt sein Ct 5, 14. 2) ohnmächtig hinsinken Jes 51, 20.†

Hithpa. impf. i. p. וַיִּתְעַלְּפָנָה, תִּתְעַלָּפְנָה 1) sich verhüllen Gn 38, 14. 2) ohnmächtig hinsinken, vor Hitze Jon 4, 8, vor Durst Am 8, 13.†

Davon:

עֲלֻפָּה Ez 31, 15, nach Olsh. § 216 *d* Adjektiv „schmachtend“ mit d. Endg. ה—; wahrsch. aber in עֲלֻמָּה (*Pual* von עלם) zu ändern.†

עלץ auch neuhebr. (Sir 40, 20 *Hiph.*), ass. *elêṣu* jubeln; vgl. die Nebenformen עלו u. עלם.

Kal pf. עָלַץ, *impf.* יַעֲלֹץ, יַעֲלֹצוּ, וַיַּעֲלֻצוּ, *inf.* בְּעָלְצָה, אֶעֱלֹצָה — frohlocken, sich freuen Pr 11, 10. 28, 12. עָלַץ בַּיהוָה sich Jahves freuen Ps 5, 12. 9, 3. 1 S 2, 1. ע׳ לִפְנֵי אֱלֹהִים Ps 68, 4. M. לְ: *insultare alicui* Ps 25, 2. Metaph. von der leblosen Natur 1 Ch 16, 32.†

Derivat: עֲלִיצוּת.

עלק s. zu עֲלוּקָה.

עֲלָתָה Hi 5, 16 s. u. עוֹלָה.

עִם (v. עמם verbinden; aram. עִם, בֶּעֱמ, südarab. عم Hommel, Chrestom. 51, arab. مَعَ [s. jedoch Beitrr. z. Assyriol. 1, 26] dialektisch عَمَ) m. *suff.* עִמִּי; עִמְּךָ, *i. p.* עִמָּם עִמָּכֶם; עִמָּנוּ; עִמָּהּ; עִמּוֹ; עִמָּךְ; עִמָּךְ u. עִמָּהֶם (Ges. § 103ᶜ); 1. *ps.* auch עִמָּדִי (wohl das arab. عِنْدَ zur Seite, bei; s. König 2, 1, 301 — *Präpos.* 1) mit, eig. von Begleitung, Gesellschaft, Gemeinschaft Gn 13, 1. 18, 16. 1 S 9, 24. Dann insbes. *a*) vom Beistande, m. jem. sein Gn 21, 22. 26, 3. 28. Ps 46, 8, dah. bei den Verben des Beistehns עָזַר 1 Ch 12, 21, הִתְחַזֵּק s. d. u. vgl. Dt 22, 4. Auch von dem, der den Andern beisteht, 1 S 14, 45 *mit Gottes Beistand. b*) von teilnehmender, teilhabender Gemeinschaft, so חָלַק עִם mit jem. teilen Pr 29, 24 (dag. Hi 27, 13: *Los bei Gott*, wofür wohl besser מְאַל), erben mit jem. Gn 21, 10, Bund schliessen mit (s. בְּרִית), reden mit (s. דִּבֶּר), dah. auch דָּבָר עִם ein Wort mit jem. gesprochen Hi 15, 11. 2 Ch 1, 9. Ist die gemeinschaftliche Handlung ein Streit, so ist es dann *c*) s. v. a. *gegen* (wie *bellum gerere*, *queri cum aliquo*), so nach נָאַבַק, הָמְנָה, רִיב, נִלְחָם, ringen, kämpfen, hadern mit jem.

Digitized by Google

(s. diese Verba), בּוֹא בְמִשְׁפָּט עִם ins Gericht gehn mit Hi 14, 3, und in dieser Beziehung dann: *im Kampfe mit = gegen.* Ps 55, 19: כִּי־בְרַבִּים הָיוּ עִמָּדִי *denn in Menge sind die, die mich bekämpfen* (Wellh. עִמָּדִי = מִמֶּנִּי). 94, 16: *wer wird mir beistehn* עִם־מְרֵעִים *gegen die Gottlosen?* Hi 9, 14. 10, 17. 16, 21. 17, 3. *d*) von einem Verfahren *mit* (gegen) jem., oder Verhältnis, in welchem man *mit* (gegen) jem. steht f. *erga.* Dah. עָשָׂה חֶסֶד עִם, עָשָׂה טוֹב עִם gut, gütig verfahren gegen Jos 2, 12. Ps 119, 65, הֵיטִיב עִם dass. Gn 32, 10, רָצָה עִם in Freundschaft stehn mit Ps 50, 18, ebenso תָּמִים עִם Ps 18, 24, שָׁלֵם עִם (s. u. d. W.), נָכוֹן עִם Ps 78, 37. An den Begriff der Gesellschaft schliesst sich *e*) der eines gleichen Schicksals. Gn 18, 23: *willst du den Gerechten vertilgen mit dem Ungerechten* f. wie den Ungerechten? V. 25. Hi 3, 14. 15. 21, 8. Ps 73, 5. Koh 2, 16: *und ach! es stirbt der Weise mit dem Thoren*; und überhaupt der Gleichheit, Ähnlichkeit, dah. *wie, gleichwie, pariter atque.* Hi 9, 26. Ps 106, 6. 120, 4: (die trügerische Zunge ist) עִם גַּחֲלֵי רְתָמִים *wie Ginsterkohlen*, näml. brennend, gefährlich. Dah. נֶחְשַׁב עִם wozu gerechnet werden Ps 88, 5 (sonst mit כְּ), נִמְשַׁל עִם vergleichbar (ähnlich) sein mit Ps 143, 7. אֵין־עִמָּךְ *niemand ist dir gleich* 2 Ch 14, 10. 20, 6. *f*) betrifft die Gleichheit die Zeitdauer, so ist es *gleich lange als*, Ps 72, 5: יִירָאוּךָ עִם־שָׁמֶשׁ *dich verehrt man so lange die Sonne am Himmel stehn wird.* Vgl. aram. Dn 3, 33 u. Ovid. Amor. 1, 15. 16 *cum sole et luna semper Aratus erit.* *g*) von einer gleichzeitigen Erscheinung (in Verbindung mit) Am 4, 10. *h*) *er sprach* עִם־הַסֵּפֶר *in Verbindung mit einem Schreiben*, d. h. mittels Esr 9, 25 (ar. كتب معه). — 2) *bei*, *apud*, eig. von der Nähe. עִם־בְּאֵר bei einem Brunnen Gn 25, 11. עִם־שְׁכֶם bei Sichem 35, 4. עִם־יְהוָה bei Jahve (d. i. beim Heiligtume) 1 S 2, 21, עִם־פְּנֵי vor dem Antlitze jem. Hi 1, 12. 40, 15: *siehe den Behemot, den ich geschaffen* עִמָּךְ *bei dir* (sodass du ihn vor dir siehst). Daher wohnen, sich aufhalten *bei* jem. (d. i. in seinem Hause, unter seinem Volke) Gn 23, 4. 27, 44. Ex 22, 29, von Tieren Dt 22, 2, dienen *bei* einem Herrn Gn 29, 25. 30, liegen, schlafen *bei* jem. 19, 32 ff. 30, 15. *Bei jem.* ist insbes. *a*) f. in dessen Hause (wie *apud me, chez moi*), s. die obigen Beispiele, und mit dem Nebenbegriffe des Besitzes (*penes me*) Gn 24, 25: *Stroh und Futter ist in Menge bei uns* f. wir haben es im Hause. Im spätern Stil dafür בְּ עִם־בַּיִת 1 Ch 13, 14. Eigentümlich Hi 23, 10: דֶּרֶךְ עִמָּדִי s. v. a. mein Weg (Budde: עִמָּדִי). *b*) im Körper jem. Hi 6, 4: *die Pfeile des Allmächtigen stecken* עִמָּדִי *in mir*, in meinem Körper. LXX ἐν τῷ σώματί μου. Häufiger *c*) im Innern, im Herzen, dah. von Gesinnung und Empfindung Hi 27, 11: אֲשֶׁר עִם־שַׁדַּי לֹא אֲכַחֵד *wie der Allmächtige gesinnt ist, will ich nicht verschweigen.* 9, 35: לֹא־כֵן אָנֹכִי עִמָּדִי *nicht so stehts um mich in meinem Bewusstsein* (dass ich schweigen müsste). Nu 14, 24; von einem Vorhaben Hi 10, 13: יָדַעְתִּי כִּי זֹאת עִמָּךְ *ich weiss, dass du solches vorhattest.* 23, 14; הָיָה עִם 1 K 11, 11 *weil du auf solche Gedanken kommst*; von einem Wissen Ps 50, 11: *und die Tiere des Feldes sind bei mir*, d. i. mir bekannt (Parall. יָדַעְתִּי). Hi 15, 9: von einem Urteil, dah. צָדַק עִם־אֵל gerecht sein in (d. i. nach) Gottes Sinn Hi 9, 2. 25, 4 (vgl. *apud me multum valet haec opinio*, arab. عندى *ex mea sententia*). Die vollständige jüngere Redensart für alle diese Verhältnisse ist: עִם־לִבִּי, עִם־לְבָבִי, (vgl. μετὰ φρεσίν herrschend f. ἐν φρεσίν, *apud animum*) Koh 1, 16: דִּבַּרְתִּי עִם־לִבִּי *mecum loquebar* Dt 8, 5. Ps 77, 7, von der Gesinnung 2 Ch 1, 11, dem Plane und Vorhaben 1 Ch 22, 7. 28, 2. 2 Ch 6, 7. 8. 24, 4. 29, 10, von dem Wissen Jos 14, 7. 1 K 10, 2. 2 Ch 9, 1. *d*) in Bezug auf eine Menge, *bei* der man sich befindet, ist es öfter s. v. a. unter (*inter*) derselben, wie μετ' ἀνδράσι unter den Männern (vgl. das deutsche *mit* von *Mitte*, eig. zwischen und μετά von demselben Stamme). Jes 38, 11: עִם יֹשְׁבֵי חָדֶל *unter den Bewohnern der Welt.* Ps 120, 5: עִם־אָהֳלֵי קֵדָר *unter den Zelten Kedars.* 2 S 13, 23: עִם־אֶפְרַיִם *unter den Ephraimiten*, im St. Ephraim (vgl. *apud exercitum* f. *in exercitu*). — *e*) metaph. bei

Digitized by Google

f. ungeachtet. עִם־זֹאת dessenungeachtet Neh 5, 18. Ebenso מַעַ, s. de Sacy, *Gramm.* 1, § 1049. — 3) der *adverbielle* Gebrauch von עִם, den man 1 S 16, 12. 17, 42 annimmt (Ew. § 352[c]), ist zum mindesten sehr zweifelhaft. Grätz und Krenkel lesen עֵלֶם (17, 56).

מֵעִם bezeichnet die Entfernung aus den Lagen und Zuständen, die durch עִם (bes. unter *no.* 2) angezeigt werden, dah. *a*) aus der Nähe (jem.) weg, also weggehn, sich trennen von jem. Gn 13, 14. 26, 16, von sich lassen Dt 15, 12. מֵעִם הַמִּזְבֵּחַ vom Altare weg Ex 21, 14, vgl. Ri 9, 37. Hi 28, 4. Dt 23, 16. Insbes. *b*) aus dem Hause jem. (*de chez quelqu'un*). Ex 8, 8: *Mose gieng heraus* מֵעִם פַּרְעֹה *aus Pharaos Palaste.* V. 25. 9, 33. 10, 6. 18. *c*) aus der Gewalt, dem Besitze jem., dah. nach: empfangen 2 S 3, 15, rauben Gn 31, 31, fordern Ex 22, 13, kaufen 2 S 24, 21, häufig von Gott, als dem Geber, Veranstalter einer Sache Ps 121, 2: *Hilfe kommt mir* מֵעִם יְהוָה *von Seiten Jahves.* 1 K 2, 33. 2 Ch 10, 15. Jes 8, 18: *sie sind Zeichen und Vorbilder für Israel* מֵעִם יְהוָה *von Seiten Jahves,* d. h. er hat sie dazu gegeben, bestimmt. 7, 11. 29, 6. 2 S 3, 28: *ich bin unschuldig,* habe keine Strafe zu erwarten מֵעִם יְהוָה *von Seiten Jahves* (vgl. מִן עִנְדִ auf Befehl, Willen, Veranstaltung jem.). *d*) aus dem Innern jem. 1 S 16, 14: *der Geist Jahves wich* מֵעִם שָׁאוּל *von Saul.* Dah. von einem Urteile Hi 34, 33: מֵעִמְּךָ eig. *aus deinem Innern,* d. h. nach deinem Sinne und Wohlgefallen; von einem Beschlusse Gn 41, 32: נָכוֹן הַדָּבָר מֵעִם הָאֱלֹהִים *die Sache ist fest beschlossen von Seiten Gottes* 1 S 20, 33. *e*) aus der Mitte Gn 48, 12: מֵעִם בִּרְכָּיו. Ruth 4, 10: מֵעִם אֶחָיו. Vgl. über מֵאֵת unter מִן.

I. עִם (St. עמם; moab. עם Meša-I. Z. 11. 24, phön. Bloch 50, aram. עִם P. Sm. 2904; ar. عَمّ grosse Volksmenge, vgl. عَامَّة Pöbel, Nöld. ZDMG 40, 173. Wellh. GGN 1893, 480) — auch עָם (letztere Form bes. bei Disjunktiv-Accenten, vgl. aber Hos 4, 14. Hi 12, 2. 34, 20), m. d. Art. הָעָם, m. *suff.* עַמִּי, *pl.* עַמִּים, *cstr.* עַמֵּי, m. *suff.* עַמָּיו; u. עַמְמִים, עַמְמֵי Neh 9, 22. 24, m. *suff.* עַמְמֶיךָ Ri 5, 14 (König 2, 1, 41), *m.* (zu Ex 5, 16 s. Dillm., zu Jer 8, 5 s. Giesebr., zu Ri 18, 7 s. Budde, vgl. auch König 2, 2, 161) — 1) Volk. Bes. häufig von Israel, welches עַם יְהוָה Ex 15, 16, עַם קָדוֹשׁ Dt 7, 6, עַם נַחֲלָה (s. נַחֲלָה) genannt wird, doch auch von anderen, heidnischen Völkern Gn 23, 12. 42, 6. Nu 21, 29, namentlich im *Pl.* Jes 8, 9. Ps 33, 10. So auch Mi 1, 2. Jes 3, 13. Gn 49, 10. Dt 32, 8 (die von einigen angenommene Bed. *Stämme* ist überall zweifelhaft; zu Dt 33, 3. Hos 10, 14 vgl. *no.* 4 und auch LXX, die an beiden Stellen *Sing.* hat, während Wellh. Hos 10, 14 עָרִיץ liest; Jes 3, 13 hat LXX עַמּוֹ; dag. kann הָעָם nach d. Zusammenh. die Bevölkerung eines einzelnen Stammgebietes bed. Jer 37, 12). — *Mein Volk* ist das, dem ich angehöre Lv 17, 10. 23, 30 u. ö., dah. בְּנֵי עַמִּי *meine Volksgenossen* Lv 20, 17, *poet.* בַּת עַמִּי Thr 2, 11. 3, 48. Verächtlich הָעָם הַזֶּה Jes 6, 9. 8, 6. 11. 28, 11. 29, 13 u. ö. — 2) עַם einer Stadt, eines Landes f. Einwohner, Bewohner 2 Ch 32, 13. Thr 1, 1. 2 K 11, 18—20. Ez 39, 13. Lv 20, 4. עַם הָאָרֶץ bes.: die Landbevölkerung im engeren Sinne Jer 52, 25. 2 K 21, 24; auch: das gemeine Volk Ez 22, 29 (vgl. *no.* 3). Später bekommt der Ausdruck die bestimmte Bedeutung: die heidnische, nicht reformierte, unreine Bevölkerung des heiligen Landes Esr 4, 4; *pl.* von den einzelnen, dort wohnenden Völkern Esr 10, 2. 11. Neh 10, 31 f.; ebenso עַמֵּי הָאֲרָצוֹת Esr 9, 1 f. 11. Neh 10, 29. Dag. עַמֵּי הָאָרֶץ Esth 8, 17, עַמֵּי הָאֲרָצוֹת Neh 9, 30: die Heidenvölker. Über die nachbiblische Bed. von עַם הָאָרֶץ (der Unwissende, im Gesetze nicht Bewanderte und deshalb Unreine) s. ZDMG 39, 576 f. — 3) häufig steht עַם exclusive von der gewöhnlichen Menge, indem es durch einen Gegensatz bestimmt wird; so von den Laien (Gegensatz כֹּהֵן) Jes 24, 2. Dt 18, 3. Neh 10, 35; von der Volksmenge neben den Ältesten 1 K 20, 8, neben גִּבֹּרִים 2 S 16, 6, neben dem Könige und seinen Beamten Jer 21, 7; von der Volks-

Digitized by Google

menge, Majorität Koh 4, 16. בְּנֵי הָעָם das gemeine Volk Jer 26, 23. — 4) Kriegsvolk, Nu 20, 20, עַם הַמִּלְחָמָה Jos 11, 7, die Besatzung der Mauern Jes 36, 11. *Pl.* in dieser Bedeutung viell. Ri 5, 14. Hos 10, 14 (s. *no.* 1). — 5) mit einem *Gen.* Gefolge, eines Fürsten Ct 6, 12, eines Privatmannes 1 K 19, 21. 2 K 4, 41. — 6) im allgemeinen: Leute, Menschen, Nu 21, 6 *es starben viele Leute aus Israel.* 1 S 9, 24. Ri 3, 18 *die Leute, welche das Geschenk trugen*; עַם־עֲנִי *demütige Leute* Ps 18, 28; בְּזוּי עָם *von Menschen verachtet* Ps 22, 7; prägnant: *die* (rechten) *Leute* Hi 12, 2 (Duhm: הָעָם). M. d. Art. von der Menschheit überhaupt Jes 42, 5, bes. von der Heidenwelt 40, 7. (Hi 34, 20 Budde: שׁוּעַם v. שׁוּעַ; Duhm: מֵעָם). — 7) Bildlich auch von Tieren Pr 30, 25. 26. Ps 74, 14. Vgl. גּוֹי.

II. עָם (im *Tell-el-Amarna*-briefe Winckler 45 *ammi*, in altbab., urspr. westsemit. Namen *ḥammu*; im Ar. عَمّ Vatersbruder, عَمَّة Vatersschwester, syr. ܥܡܐ Tante, vgl. Krenkel ZAW 8, 280 ff.; Nöld. ZDMG 40, 172 f. Hommel, Südarab. Chrest. 12. 133; Aufsätze u. Abh. 6. Praetorius, Neue Beitrr. 25. Nestle ZAW 16, 322 f. Wellh. GGN 1893. 436 f. 480; wohl von demselben St. עמם I wie עַם I) m. *suff.* עַמִּי, *pl.* עַמִּים — Stammgenosse, Verwandter; Gn 19, 38 בֶּן־עַמִּי *Sohn meines* (nächsten) *Verwandten*; *pl.* in den Redensarten: *zu seinen* עַמִּים *Vorfahren gesammelt werden* Gn 25, 8. 17. 35, 29. Nu 20, 24. Dt 32, 50; *aus seinen* עַמִּים *Verwandten*, Stammgenossen, *ausgerottet werden* Gn 17, 14. Lv 7, 20. Nu 9, 13; von ferneren Verwandten (Gegensatz: Eltern, Geschwister, Kinder) Lv 21, 1. 4. Ähnlich Lv 21, 14 f. Vgl. auch Ez 18, 18. Dagegen ist Lv 19, 16 wohl mit d. LXX *Sing.* z. l., während umgekehrt 2 K 4, 13 עַמִּי zu lesen sein wird: *mitten in meinem Geschlechte*; viell. auch Ruth 3, 11 (vgl. jedoch Jer 37, 12 עַם I *no.* 1).

Über die m. עַם zusammengesetzten Eigennamen s. Gray, Hebr. Prop. Nam. 41 ff.

I. עָמַד hintreten, sich hinstellen (vgl. ar. عمد unternehmen, streben); daher: stehn, im Hebr., Neuhebr., Assyr. *emêdu* (assyr. auch: stellen, auferlegen). Davon phön. עמד (Bloch 50), aram. עָמוּדָא, חֶמְעָא, ar. عَمُود (*denom.* عَمَدَ), äth. ዐምደ: Säule, ዐመደ: unterstützen.

Kal pf. עָמַד, *i. p.* עָמֹד, *impf.* יַעֲמֹד, יַעֲמֹד, וַיַּעֲמֹד, וַיַּעֲמֹדוּ, וַיְ, יַעֲמוֹד, 3. *pl. f.* יַעֲמֹדְנָה Dn 8, 22 (Ges. § 47k); *imp.* עֲמֹד, עֲמָד, עִמְדוּ, *i. p.* עִמְדוּ Nah 2, 9; *inf.* עָמֹד, m. *suff.* עָמְדִי, *abs.* עָמֹד; *pt.* עוֹמֵד, עֹמֵד Ct 2, 9, *f.* עֹמֶדֶת, עֹמָדֶת, *pl.* עֹמְדִים, עֹמְדוֹת — 1) hintreten, sich einstellen, mit בְּ Ez 22, 30. Ps 106, 23. Jes 10, 32. Hos 13, 13; in einen Bund eintreten 2 K 23, 3 (sonst בּוֹא, vgl. zu בְּרִית); m. אֶל 1 S 17, 51. Ez 21, 26, vgl. 1 K 20, 38; m. עַל sich auf etw. stellen Hab 2, 1, an etw. od. jem. hintreten 2 S 1, 9. 2 K 3, 21. Jer 6, 16, gegen jem. auftreten Dn 8, 25. 11, 14. 1 Ch 21, 1, gegen das Blut (den Tod herbeiführen) Lv 19, 16. (Ps 55, 19 verm. Wellh. — עִמָּדִי); m. d. *Acc.* (פֶּתַח vgl. *no.* 2) 1 K 19, 13. Ri 9, 35. Jos 20, 4; m. יַחַד zusammentreten um einen Rechtsstreit zu führen Jes 50, 8. Dann: auftreten, bes. von dem Auftreten eines neuen Herrschers Dn 8, 23. 11, 2. 3 (besser יַעֲמֹד vgl. 8, 8). 20. Koh 4, 15, vom Entstehn eines Krieges 1 Ch 20, 4 (aber 2 S 21, 18 וַיְהִי עוֹד). — 2) *stehn*, von Menschen, Tieren Gn 24, 30. 31. 41, 17 und leblosen Dingen Jos 11, 13. Von einem Reiter: halten Sach 1, 8. Bes. von einem Hirten, der die Herde stehend weidet Mi 5, 3. Der Ort, *wo* man steht, wird ausgedrückt durch בְּ Ps 1, 1. 26, 12, durch עַל Ex 3, 5, durch אֶל 1 S 17, 3, durch d. *Acc.* (פֶּתַח) Ex 33, 10. Insbes. *a*) m. לִפְנֵי vor jem. stehn, von der ehrerbietigen Stellung des Dieners vor dem Herrscher, dah. dienen, z. B. einem Könige Gn 41, 46. Dt 1, 38. 1 S 16, 21 f. 1 K 1, 2. 28. 10, 8. Dn 1, 5 (vgl. עָמַד בְּהֵיכַל הַמֶּלֶךְ Dn 1, 4), s. v. a. Beamter sein Jer 40, 10; עָמַד לִפְנֵי יי Jahve dienen, vom Volke Jer 7, 10, von den Rekabäern 35, 19, vom Propheten 1 K 17, 1. 18, 15. Jer 15, 19, vom Priester Dt 10, 8. Ri 20, 28; vor der Bundeslade 1 K 3, 15. — Anders Lv 18, 23, wo עָמַד לִפְנֵי obscönen Sinn hat. *b*) m. עַל *α*) vor-

Digitized by Google

עמ

stehn, vorgesetzt sein Nu 7, 2. Ez 44, 24. Esr 10, 15 (wo mit Kuenen יַעֲמְדוּ z. l. ist). β) schützend auftreten, beistehn Dn 12, 1. Esth 8, 11. 9, 16 (vgl. קוּם לְ). γ) sich auf etwas verlassen Ez 33, 26. δ) bei oder vor jem. stehn (vgl. zu עַל) Gn 18, 8. 24, 30. *c*) mit לְנֶגֶד vor jem. stehn Jos 5, 13. Dn 10, 13; mit מִנֶּגֶד fern stehn Ps 38, 12. 2 K 2, 7. *d*) mit לְ einen bedienen Esr 10, 14; vgl. 2, 63. — 3) stehn bleiben, vom Bogenschützen im Kampfe Am 2, 15, בַּמִּלְחָמָה im Kriege feststehn Ez 13, 5, bestehn (Ggstz. von fallen, untergehn) Ps 33, 11. 102, 27. Hi 8, 15. Ez 17, 14, m. עַל vom Kopfe auf den Schultern 2 K 6, 31. Bes. m. לְפָנַי vor jem. bestehn, ihm widerstehn Ps 76, 8. 147, 17. Nah 1, 6, seltener mit בִּפְנֵי Jos 21, 42. 23, 9, נֶגֶד Koh 4, 12, מִן Dn 11, 8. Absolut Dn 11, 15. 25. Ps 130, 3. Als gültig anerkannt w. Esth 3, 4. — 4) *bleiben* (Ggs. weggehn) an einem Orte Jos 3, 16. Ex 9, 28, in einem Zustande von Personen und Sachen Lv 13, 5. 37. Jer 48, 11. Dn 10, 17. Koh 1, 4; vom Geschmacke des Weines (dumpfig werden) Jer 48, 11; von Urkunden, erhalten bleiben Jer 32, 14; insbes. leben bleiben Ex 21, 21. Mit בְּ bei etwas bleiben, beharren Jes 47, 12. Koh 8, 3. 2 K 23, 3). — 5) stillestehn (Ggs. weitergehn) 1 S 20, 38: *eile, steh nicht still.* Jer 4, 6. Von der Sonne Jos 10, 13, vom sich beruhigenden Meere Jon 1, 15, vgl. 2 K 4, 6. M. מִן u. *Inf.* stillestehn f. aufhören zu thun Gn 29, 35. 30, 9. Ohne *Inf.* 2 K 13, 18. — 6) aufstehn, sich erheben Neh 8, 5. M. לְ Dn 12, 13, wo man gew.: auferstehn übers.

Hiph. pf. הֶעֱמִיד, הֶעֱמַדְתָּ, הֶעֱמַדְתָּה, וְהֶעֱמַדְתָּ, m. *suff.* הֶעֱמַדְתִּיךָ; *impf.* יַעֲמִיד, וַיַּעֲמֵד־, וַיַּעֲמִדֵנִי, וַתַּעֲמִדֵנִי, *imp.* הַעֲמֵד, *inf.* הַעֲמִיד, m. *suff.* לְהַעֲמִידוֹ, *abs.* הַעֲמֵיד, *pt.* מַעֲמִיד — 1) stehn machen, stellen Ps 31, 9. Lv 14, 11; aufrichten, aufstellen, z. B. Statuen 2 Ch 33, 19, ein Heer Dn 11, 11. Neh 4, 7, eine Wache Neh 4, 3, ein Haus Esr 2, 68. 9, 9; anstellen, bestellen, zu einem Amte 1 K 12, 32, m. לְפָנַי als Diener anstellen Esth 4, 5, m. לְ *c. inf.* Esr 3, 8; festsetzen, beschliessen 2 Ch 30, 5, mit לְ jem. bestimmen 33, 8. Neh 13, 30. — 2) bestehn lassen, erhalten 1 K 15, 4. 2 Ch 9, 8. Pr 29, 4. Auch s. v. a. bestätigen = קִיֵּם 2 Ch 35, 2. Dn 11, 14: *um das Gesicht zu bestätigen,* zu erfüllen. — 3) aufregen, aufwecken Neh 6, 7. Dn 11, 11. 13. — 4) *intrans.* stehn bleiben 2 Ch 18, 34 (aber 1 K 22, 35 *pt. Hoph.* s. d.). — 5) das Angesicht stehn lassen, viell. s. v. a. vor sich hinstarren 2 K 8, 11 (Grätz: וַיִּסְתָּר). Ez 29, 7 ist wohl וְהַמְעֻדָּתָ z. l. Neh 4, 7[a] l. Perles, Analecten 65 *Kal.*

Hoph. impf. יָעֳמַד־, *pt.* מָעֳמָד gestellt w. Lv 16, 10. 1 K 22, 35: *der König war gestellt* d. h. hielt sich aufrecht.†

Derivate: עֹמֶד, עֲמָדָה, עַמּוּד, מָעֳמָד.

II. עמד. Davon

עִמָּד* s. zu עִם.

עֹמֶד* (v. עמד I: eig. *inf. cstr.*) m. *suff.* עָמְדִי, עָמְדֶךָ Stelle, Platz Dn 8, 17. 18. 10, 11. Neh 8, 7. 9, 3. 13, 11. 2 Ch 30, 16. 34, 31. 35, 10.†

עֲמָדָה* (v. עמד I) m. *suff.* עָמְדָתוֹ Bestehn, Bleibstätte Mi 1, 11. Der Text ist wahrsch. korrupt.†

עמה s. zu אֲמִית.

I. עֲמָה* (gew. v. עמם I abgeleitet als: Verbindung; Barth ES 15 stellt es zum arab. أَمَّ nahe, v. أَمٌّ) *cstr.* עִמַּת, ausser Koh 5, 15 (wo indessen כל viell. in כ u. ל aufzulösen ist, vgl. bibl.-aram. כְּכָל) immer m. לְ: לְעִמַּת u. מִלְּעִמַּת, m. *suff.* לְעָמָּתִי; Einmal לְעִמּוֹת Ez 45, 7 (Corn. לְעִמַּת). — *Praep. a*) nahe bei, neben Ex 25, 27. 28, 27. 37, 14. 39, 20. Lv 3, 9. 1 Ch 26, 16, nebenher (gleichlaufend) 2 S 16, 13, gleichzeitig mit Ez 1, 20 f. 3, 13. 10, 19. 11, 22. *b*) parallel laufend, dieselbe Ausdehnung habend: entsprechend, gleichwie, wie עַם *no.* 1, *e.* Ez 3, 8. 40, 18. 42, 7. 45, 6 f. 48, 13. 18. 21. Neh 12, 24. 1 Ch 24, 31. 26, 12. Koh 5, 15 (s. ob.) 7, 14. Freier 1 Ch 25, 8: לְעֻמַּת כְּ־כְּ *die Einen wie die anderen.* *c*) מִלְּעֻמַּת nahe bei 1 K 7, 20.†

Digitized by Google

עמ

II. עַמָּה Stadt in Ascher Jos 19, 30, s. jedoch Dillm. z. St. u. Max Müller 153.†

עָמֹד (v. עמד I s. d.; Lag. Übers. 110. Barth § 132) selten עָמְדָ Nu 14, 14. Jer 52, 21; *pl.* עֲמֻדִים, עֲמֻדִי, עֲמֻדַי, m. *suff.* עֲמֻדָיו *m.* 1) Säule Ri 16, 25. 26; aus Holz verfertigt Ex 26, 32. 1 K 7, 2 ff. Jer 27, 19, aus Erz (im Tempel) 1 K 7, 15 ff. 2 K 25, 13, aus Marmor Esth 1, 6, bildlich Ct 5, 15. Eine eiserne Säule Jer 1, 18 (bildlich). Silberne Säulen an der Sänfte Salomos Ct 3, 10. עַמּוּד הֶעָנָן die Wolkensäule Ex 33, 9. 10 und עַמּוּד הָאֵשׁ die Feuersäule Ex 13, 22. Von den Säulen des Himmels Hi 26, 11, der Erde Hi 9, 6. 2) erhöhter Standort, *suggestus* 2 K 11, 14. 23, 3; nach anderen: die Säule, vor welcher der König seinen Platz hatte.

עַמּוֹן (assyr. *Bit-Ammânu* u. *Ammânu*, LXX Αμμων, Αμμαν) *N. pr. Ammon* (Namenerklärung Gn 19, 38, vgl. zu עַם II; s. auch REJ 1881. 123 f. ZAW 16, 322) allein nur Ps 83, 8 u. 1 S 11, 11 (aber LXX בְּנֵי עַמּוֹן), sonst überall בְּנֵי עַמּוֹן (s. ZDMG 40, 171) die Ammoniter, ein Volk, welches nordöstlich von den Moabitern vom Arnon bis zum Jabbok wohnte Nu 21, 24. Dt 2, 37. 3, 16. Vgl. Nu 21, 24. Ri 11, 4. 1 S c. 11. 2 S c. 10 ff. Am 1, 13. 2 Ch 27, 5. 2 K 24, 2. Ez 25, 2 ff. Jer 49, 1 ff. Neh 2, 19. Dn 11, 41. Einmal, Ez 25, 2—5, steht בְּנֵי־עַמּוֹן f. אֶרֶץ בְּנֵי־עַמּוֹן S. Reland, *Pal.* 103 u. Art. Ammon in PRE³. Vgl. zu מִלְכֹּם u. רַבָּה. — Das *n. gentile* ist עַמּוֹנִי (5 mal), עַמִּי *pl.* עַמּוֹנִים, *f.* עַמּוֹנִית, *pl.* עַמְּנִיּוֹת u. 1 K 11, 1. Neh 13, 23 *Kr.* עַמָּנִיּוֹת. (2 Ch 20, 1. 26, 8 ist העמונים in הַמְעוּנִים zu ändern, vgl. LXX). — S. noch כְּפַר הָעַמּוֹנִי.

עָמוֹס Amos, *N. pr.* eines Propheten Am 1, 1. 7, 8. 10. 14. 8, 2.†

עָמוֹק *N. pr. m.* Neh 12, 7. 20.†

עַמִּיאֵל *N. pr. m.* 1) Nu 13, 12. 2) 2 S 9, 4. 5. 17, 27. 3) 1 Ch 26, 5. 4) 1 Ch 3, 5, wofür 2 S 11, 3 אֲלִיעָם steht.†

עַמִּיהוּד *N. pr. m.* 1) 2 S 13, 37 *Kr.* (vgl. עַמִּיחוּר). 2) Nu 1, 10. 2, 18. 7, 48. 53. 10, 22. 1 Ch 7, 26. 3) Nu 34, 20. 4) Nu 34, 28. 5) 1 Ch 9, 4.†

עַמִּיזָבָד *N. pr. m.* 1 Ch 27, 6.†

עַמִּיחוּר *N. pr. m.* 2 S 13, 37 *Kt.*; *Kr.* עַמִּיהוּד *no.* 1.†

עַמִּינָדָב *N. pr. m.* 1) Ex 6, 23. Nu 1, 7 u. ö. Ruth 4, 19 f. 1 Ch 2, 10. 2) 1 Ch 15, 10. 11. 3) 1 Ch 6, 7.

עָמִיר (v. עמר I; aram. עֲמִירָא, ܥܡܝܪܐ P. Sm. 2921) *coll.* Halme, Stroh, Heu (vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 74 f.) Jer 9, 21. Am 2, 13. Sach 12, 6. — Mi 4, 12, wo עָמִיר nach der Tenne gebracht wird, l. Vogelstein עֹמֶר.†

עַמִּישַׁדָּי *N. pr. m.* Nu 1, 12. 2, 25. 7, 66. 71. 10, 25.†

עָמִית* (v. einem mit עמם verwandten עמה, vgl. wahrsch. ass. *emû* gleich sein, *emûtu* Gemeinschaft) m. *suff.* עֲמִיתִי, עֲמִיתְךָ, עֲמִיתוֹ, *m.* — Volksgenosse, syn. v. רֵעַ. Lv 5, 21. 19, 11. 15. 17. 24, 19. 25, 14 f. 17; אֵשֶׁת עֲמִיתְךָ Lv 18, 20 die Ehefrau deines Volksgenossen. Danach Sach 13, 7 *der Mann, der mein Genosse ist*; andere dagegen *abstr.* Gemeinschaft.†

עָמַל mischn. *Hithpa.* sich anstrengen, aram. עמל, ܥܡܠ, arab. عَمِلَ sich abmühen, arbeiten; ass. wahrsch. in *nîmelu*, Erwerb, Besitz.

Kal pf. עָמַל, עָמְלָתְּ, *impf.* יַעֲמֹל sich abmühen, m. לְ für jem. Koh 5, 15. Pr 16, 26; m. לְ *c. inf.* Koh 2, 11. 8, 17; m. בְּ an etwas arbeiten Koh 2, 21. Jon 4, 10. Ps 127, 1, m. עָמָל als Objekt Koh 1, 3. 2, 19 f. 5, 17.†

Derivv.: עָמָל I u. עָמָל.

I. עָמָל (Barth § 70ᵉ; Lag. Übers. 143) *cstr.* עֲמַל, m. *suff.* עֲמָלִי *m.* (zu Koh 10, 15 s. ZAW 16, 113 u. dag. König 2, 2, 168) — 1) mühevolle Arbeit, Mühe, ein peinliches Rätsel Koh 1, 3. 2, 11. Im intellektuellen Sinne Ps 73, 16. 2) das Erarbeitete, die Frucht der Arbeit Ps 105, 44. Koh 2, 19. 3) Mühsal, Ungemach, wie *labor*, κάματος, πόνος Gn 41, 51. Dt 26, 7. Hi 3, 10. 16, 2: מְנַחֲמֵי עָמָל *leidige Tröster*. Von dem was zugefügt wird Nu 23, 21. Jes 10, 1. 4) Unheil, parall. u. i. Vbdg. m. שָׁוְא u. אָוֶן Hi 4, 8. 7, 3. 15, 35. Ps 7, 15. 17. 10, 7.

Digitized by Google

עמ

II. עָמָל *N. pr. m.* 1 Ch 7, 35.†

עָמֵל (Verbaladj. von עמל, Barth § 5c) *pl.* עֲמֵלִים 1) sich abmühend Koh 2, 18. 22. 3, 9. 4, 8. 9, 9. 2) *Subst. m.* Arbeiter, *faber* Ri 5, 26. Pr 16, 26. 3) der Leidende, Ungemach Duldende Hi 3, 20. 20, 22 (an letzterer Stelle die LXX עָמָל; unrichtig will Barth § 7b עָמָל als Abstract. erklären).†

עֲמָלֵק (für הָעַמלק 2 S 1, 1 ist wohl הָעֲמָלֵקִי z. l.) *N. pr.* Amalek, die Amalekiter (m. *m.* Ex 17, 8), ein uraltes Volk (Nu 24, 20), schon zu Abrahams Zeit südwestlich vom toten Meere sesshaft, zur Zeit Moses über die ganze Wüste *et-Tîh* bis zur ägypt. Grenze und über den grössten Teil der Sinaihalbinsel verbreitet Ex 17, 8—16. Nu 13, 29. 24, 20. Dt 25, 17. 19. Ri (1, 16 LXX). 3, 13. 6, 3. 33. 7, 12. 10, 12. 1 S 14, 48. c. 15. 28, 18. 30, 18. 2 S 1, 1. 8, 12. 1 Ch 18, 11. Ps 83, 8. Als Enkel Esaus Gn 36, 12. 16. 1 Ch 1, 36 vgl. 4, 43. Unklar Ri 5, 14. — *Nom. gent.* עֲמָלֵקִי 1 S 30, 13. 2 S 1, 8. 13; *coll.* 1 S 15, 6. 15. 30, 1, m. d. Art. Gn 14, 7. Nu 14, 25 (s. Dillm.). 43. 45. 1 S 27, 8. הַר הָעֲמָלֵקִי in Ephraim Ri 12, 15. — Vgl. überh. Nöldeke, die Amalekiter, 1864, und Fleischer, Abulfeda p. 16.†

I. עמם, ar. عمّ zusammenschliessen, verbinden. Verw. עמה.

Kal pf. m. *suff.* עָמָמוּךָ, עָמָמֻהוּ sich anschliessen, parallel laufen, gleichkommen (vgl. עָמָה). So deutlich Ez 31, 8; u. wahrsch. 28, 3 vgl. zu מתם *Kal*.†

Derivv. עַם I u. II, עִם vgl. zu עָמָה.

II. עמם verdunkeln, so jüd.-aram. עמם und עמי (حمأ), von den Augen, den glühenden Kohlen u. a.

Hoph. impf. יֵעָם verdunkelt w., vom glühenden Golde Thr 4, 1. So die alten Versionen; Schultens u. Ewald stellten es zu עמם I und übersetzten: gemein werden, was diese Wzl. aber kaum bedeuten kann. Viell. ist die Stelle verdorben, s. Löhr.†

עַמְמִים s. עַם I.

עִמָּנוּאֵל (Gott ist mit uns) symbolisch-prophetischer Name des Sohns der עַלְמָה Jes 7, 14. 8, 8 (hier getrennt עִמָּנוּ אֵל, s. Baer zu Jes 7, 14).†

עמס phön. tragen, aufladen (Bloch 50), mischn. schwer belastet sein; wohl das arab. عَمِسَ drückend sein.

Kal impf. וַיַּעֲמֹס, יַעֲמֹס; *pt. pl.* עָמְסִים u. (Neh 4, 11) incorr. עָמְשִׂים, *pass.* עֲמֻסִים, עֲמוּסוֹת (a. LA. עֲמָסוֹת) — 1) heben und tragen, m. d. *Acc.* Sach 12, 3. Jes 46, 1. 3, m. לְ (Ges. § 117n) Ps 68, 20. Unklar Neh 4, 11 (Kautzsch: חָמְשִׁים). 2) aufladen, m. עַל Gn 44, 13. Neh 13, 15.†

Hiph. pf. הֶעֱמִים jemand (etwas) aufladen 1 K 12, 11, m. d. *Acc.* u. עַל 2 Ch 10, 11.†

Deriv.: מַעֲמָסָה, vgl. die *N. pr.* עָמוֹס und

עֲמַסְיָה *N. pr. m.* 2 Ch 17, 16.†

עַמְעָד *N. pr.* Stadt im St. Ascher Jos 19, 26.†

עמק, arab. عَمُقَ (wovon عَمْق Thal), aram. חמצ, עמק, äth. ዐመቀ: tief sein. S. Lag. Übers. 28 u. vgl. ass. *emḳu* weise, *emûḳu* Macht, *têmeḳu* inbrünstiges Gebet.

Kal pf. עָמְקוּ unerforschlich tief sein Ps 92, 6.†

Hiph. pf. הֶעֱמִיק, auch הֶעְמִיק Jes 30 33, הֶעְמִיקוּ 31, 6. Hos 5, 2. 9, 9. Jer 49, 8, *inf. abs.* הַעְמֵק Jes 7, 11 (s. Baer zu Jes 7, 11. Hos 5, 2) — tief machen, m. d. *Acc.* die runde Vertiefung des Altars Jes 30, 33; häufig in Verb. mit einem anderen Verbum, wobei es für uns adverbielle Bedeutung gewinnt (tief); so mit einem *verb. finit.* Hos 9, 9: הֶעֱמִיקוּ שִׁחֲתוּ *sie handeln tief verdorben*, m. לְ *c. inf.* Jes 29, 15. Jer 49, 8. 30; m. einem Verbalabstractum מָרָה Jes 31, 6, während 7, 11 die Vokalisation שְׁאֹלָה für שְׁאֵלָה näher liegt; über Hos 5, 2 s. zu שַׁשִּׁים.†

Derivate: עֹמֶק — עָמָק, מַעֲמַקִּים; vgl. *N. pr.* עָמוֹק.

עֵמֶק m. *suff.* עִמְקוֹ, *pl.* עֲמָקִים, m. *suff.* עֲמָקֶיךָ; *m.* — Thalgrund, tiefe Ebene (vgl. zu בָּמָה I, גַּיְא I, נַחַל) Hi 39, 10. 21. Ps 65, 14. Ct 2, 1, Gegensatz zu d. Bergen 1 K 20, 28; die Thalwände Mi 1, 4. Von

Digitized by Google

den Thälern im heiligen Lande 1 Ch 27, 29, in Juda Jes 22, 7, vom Thale bei *Hebron* Gn 37, 14, bei *Ajjalon* Jos 10, 12, bei *Ai* Jos 8, 13, bei *Jerusalem* Jer 31, 40, bei *Gibeon* Jes 28, 21 vgl. 1 Ch 14, 13—15, bei *Betsemes* 1 S 6, 13, von der Jizreelebene Jos 17, 16. Ri 5, 15. 6, 33. Hos 1, 5. 1 S 31, 7. 1 Ch 10, 7, von der Küstenebene Ri 1, 19. 34, von verschiedenen Teilen der Jordanniederung Ps 60, 8. 108, 8. Ri 7, 1. 8. 12. 18, 28, von einem Thale im nördl. Moab Jos 13, 19 vgl. Jer 48, 8, in Ammon Jer 49, 4. Unklar Jer 21, 13. Nu 14, 25. Für עמקים Jer 47, 5 (und viell. 1 Ch 12, 15) l. עֲנָקִים. Mit עֵמֶק sind folgende Namen gebildet *a)* עֵמֶק הָאֵלָה im westl. Teile des Gebirges Juda 1 S 17, 2. 19. 21, 10.† *b)* עֵמֶק הַבָּכָא s. בָּכָא. *c)* עֵמֶק בְּרָכָה zwischen Thekoa u. Engedi 2 Ch 20, 26†; heute *Wadi Berâkût*, südl. von Thekoa s. Rob., Phys. Geogr. 106. *d)* עֵמֶק הַמֶּלֶךְ das Königsthal, auch ע׳ שָׁוֵה gen. (s. Dillmann zu Gn 14, 17) Gn 14, 17. 2 S 18, 18.† *e)* עֵמֶק רְפָאִים Thal der Rephaim (vgl. Wellh. Isr.-jüd. Gesch.[2] 99), südwestlich von Jerusalem nach Bethlehem hin (οὐ πόρρω τῆς πόλεως Jos. Arch. 7, 41) beginnend am südl. Bergrande des Thales Hinnom (Tobler, Topogr. 2, 401 ff.) Jos 15, 8. 18, 16. 2 S 5, 18. 22. 23, 13. Jes 17, 5. 1 Ch 11, 15. 14, 9.† *f)* עֵמֶק הַשִּׁדִּים s. שִׁדִּים. *g)* ע׳ שָׁוֵה s. *litt. d.* *h)* עֵמֶק עָכוֹר s. עָכוֹר. *i)* עֵמֶק יְהוֹשָׁפָט Jo 4, 2. 12 und עֵמֶק חָרוּץ Jo 4, 14, viell. mit *litt. c.* identisch. *j)* עֵמֶק קְצִיץ Jos 18, 21† ist der Name einer Stadt im St. Benjamin, vgl. van de Velde, *Mem.* 328. Ausserdem s. בֵּית הָעֵמֶק S. 105[b].

עֹמֶק (Barth § 23[b]) *pl. cstr.* עָמְקֵי Pr 9, 18 (König 2, 1, 32) — Tiefe Pr 9, 18. 25, 3.†

עָמֹק* *pl. cstr.* עִמְקֵי (vgl. Ges. § 93[ii]) — tief, von dunkler, unverständlicher Sprache Jes 33, 19. Ez 3, 5. 6. — Über עִמְקֵי Pr 9, 18 s. zu עָמֹק.†

עָמֹק (Barth § 6[b]) *pl.* עֲמֻקִּים; *f.* עֲמֻקָּה, *pl.* עֲמֻקּוֹת u. (Hi 12, 22) עֲמוּקוֹת *Adj.* 1) tief Lv 13, 3 f. 25. 30—34. Pr 18, 4. 20, 5. 22, 14. 23, 27. Ez 23, 32. 2) trop. unerforschlich Ps 64, 7. Koh 7, 24. Hi 11, 8. 12, 22.†

I. עָמַר davon עֹמֶר, עֲמִיר s. d. Vgl. auch Schwally, Idiotikon des christl. Pal. 69. *Pi. pt.* מְעַמֵּר *denom.* v. עֹמֶר I (s. d.) Garben machen, sammeln Ps 129, 7.† Derivv.: עֹמֶר I, עֲמִיר.

II. עָמַר vgl. ar. غمر überdecken (bes. vom Wasser), III angreifen, überfallen. *Hithpa. pf.* הִתְעַמֵּר, *impf.* תִּתְעַמֵּר, m. בְּ, sich gewaltthätig benehmen gegen jem., (einen Sklaven) brutal behandeln Dt 21, 14. 24, 7.†

I. עֹמֶר (v. עמר I, auch mischn., targ. עוּמְרָא, עוּמְרָא, arab. غُمْر) *pl.* עֳמָרִים *m.* — Garbe Lv 23, 10—12. Dt 24, 19. Hi 24, 10. Ruth 2, 7. 15, vgl. Ztschr. f. Ethnol. 1873. 273 u. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 61 f., der: Haufe von zusammengestellten Garben, erklärt.†

II. עֹמֶר (LXX γομορ) *m.* ein Getreidemass, welches nach Ex 16, 36 den zehnten Teil des Epha beträgt Ex 16, 16. 18. 22. 32. 33.†

עֲמֹרָה (LXX Γόμορρα, nach Lag. Übers. 54 von עמר II) *N. pr.* einer der 4 zu Grunde gegangenen Städte der Pentapolis Gn 10, 19. 13, 10 u. ö.

עָמְרִי (Meša-I. Z. 4. 7 עמרי, LXX Ἀμβρι, assyr. *Humrî* u. *Humria*, zur Ableitung vgl. ZDMG 40, 185. Wellh., Skizzen 3, 165) *N. pr.* 1) eines Königs von Israel, des Erbauers von Samarien 1 K 16, 16 ff. 2 K 8, 26. Mi 6, 16. 2 Ch 22, 2. 2) 1 Ch 7, 8. 3) 9, 4. 4) 27, 18.†

עַמְרָם (vgl. zu עָמְרִי) *N. pr. m.* 1) Vater des Mose Ex 6, 18. 20. Nu 3, 19 u. ö. 1 Ch 5, 28 u. ö. *Patron.* עַמְרָמִי Nu 3, 27. 1 Ch 26, 23. 2) Esr 10, 34.

עָמַשׂ s. zu עמס; vgl. auch

עֲמָשָׂא *N. pr. m.* 1) 2 S 17, 25. 19, 14 u. ö. 1 Ch 2, 17. S. noch עֲמָשַׂי *no.* 2. 2) 2 Ch 28, 12.

עֲמָשַׂי *N. pr. m.* 1) 1 Ch 6, 10. 20. 2) 1 Ch 12, 18, viell. identisch m. אֲבִישַׁי, nach and. m. עֲמָשָׂא *no.* 1. 3) 15, 24. 4) 2 Ch 29, 12.†

Digitized by Google

עַמַשְׂסַי *N. pr. m.* Neh 11, 13, f. wohl unrichtige LA., entst. aus עמשי u. עמסי, vgl. Olsh. § 277, k.†

עֲנָב s. עָנָב, vgl. die Eigennamen עֲנָב, עֲנוּב.

עֲנָב *N. pr.* Jos 11, 21. 15, 50. Stadt im Gebirge Judas, noch jetzt *ʿAnâb*, südwestl. von Hebron, Guérin, *Judée* 2, 361 ff.†

עָנָב (mischn. עָנָב, aram. עִנְבָא, חֲבִישָׁא, *pl.* חֲבִישֵׁי, arab. عِنَب; viell. ass. *enbu* Frucht, Obst [vgl. zu אבב]; zur Form Barth § 71. Lagarde, Übers. 51 f. 153. Mitth. 2, 356; vgl. Lewy, Fremdw. 24) *pl.* עֲנָבִים, *cstr.* עִנְבֵי (Ges. § 20h), m. *suff.* עֲנָבְמוֹ *m.* — Weintraube, *sing.* Dt 32, 14, sonst *pl.* Gn 40, 10 f. Dt 23, 25. Jer 8, 13. Hos 9, 10. Am 9, 13. Neh 13, 15. Bes. von edeln Trauben Jes 5, 2. 4. Von frischen und getrockneten Trauben Nu 6, 3. אֶשְׁכֹּל עֲנָבִים Traube Nu 13, 23; בִּכּוּרֵי עֲ Nu 13, 20; עִנְבֵי נָזִיד Lv 25, 5 s. zu נָזִיד. דַּם עֲ Traubenblut, Wein Gn 49, 11. Dt 32, 14; אֲשִׁישֵׁי עֲ Rosinenkuchen Hos 3, 1; vgl. auch zu מִשְׁרָה. Von den Trauben einer Giftpflanze (רֹאשׁ) Dt 32, 32.†

עָנַב mischn., jüd.-aram. sich vergnügen, im Mischn. auch: weich, geschmeidig machen; vgl. ar. غنج kokettieren. Lag. Übers. 31.

Pu. pt. f. מְעֻנָּגָה verweichlicht, verzärtelt Jer 6, 2.†

Hithpa. pf. הִתְעַנַּג, *impf.* תִּתְעַנַּג, *i. p.* יִתְעַנַּג, *imp.* הִתְעַנַּג, *inf.* הִתְעַנַּג — 1) sich verweichlichen Dt 28, 56. 2) sich laben an etwas, m. בְּ Jes 55, 2. 3) m. עַל sich einer Sache freuen (an ihr Genüge finden) z. B. Gottes Hi 22, 26. 27, 10, Ps 37, 4, des Friedens Ps 37, 11. Jes 58, 14. M. מִן dass. Jes 66, 11. 4) sich lustig machen über etwas, m. עַל Jes 57, 4.†

Derivv.: עֲנֹג, עֹנֶג, תַּעֲנוּג.

עָנֹג, *f.* עֲנֻגָּה *adj.* verzärtelt, weichlich, üppig Dt 28, 54. 56. Jes 47, 1.†

עֹנֶג Wohlleben, Behagen Jes 13, 22, Wonne, Freude 58, 13.†

עָנַד vgl. ar. عند abbiegen, sich seitwärts entfernen, syr. ܥܢܕ verschwinden (s. auch zu עָמַד unter עִם).

Kal impf. m. *suff.* אֲעַנְדֵנוּ, *imp.* m. *suff.* עָנְדֵם umbiegen, umwinden, umbinden, m. d. *Acc.* Hi 31, 36, m. d. *Acc.* u. עַל Pr 6, 21.† — Vgl. מַעֲנוֹת.

I. עָנָה urspr. ל״י; vgl. ar. عنى zum Ziele, Gegenstande des Strebens machen, sich mit etwas beschäftigen, syr. ܥܢܐ sich beschäftigen, neuhebr., jüd.-aram., syr. עִנְיָן, ܥܢܝܢܐ Geschäftsangelegenheit; daher wohl: berücksichtigen, antworten, so mischn., jüd.-aram. u. syr., vgl. ar. عنى بالقول كذا etwas durch seine Rede erreichen wollen. Vgl. auch zu עָנָה.

Kal pf. עָנָה, עָנְתָה, m. *suff.* עָנָנִי, עָנָךְ, עַנְיָתִיךָ; *impf.* יַעֲנֶה, וַיַּעַן, m. *suff.* יַעֲנֵנִי, יַעֲנֶךָ, יַעֲנֻנוּ; *imp.* עֲנֵה, עֲנוּ, m. *suff.* עֲנֵנִי; *inf.* עֲנוֹת; *pt.* עֹנֶה, עוֹנָה, m. *suff.* עֹנֵהוּ, עוֹנֶךָ — 1) antworten *a*) m. d. *Acc.* d. P. Hi 1, 7. Gn 23, 14. 41, 16. 1 S 9, 19. Ct 5, 6, einen Segensgruss erwidern 2 K 4, 29, vom Gott beim Orakelfragen 1 S 28, 15. *b*) m. d. *Acc.* d. S., die jemand beantwortet Hi 40, 2. 33, 13 (Bick., Duhm: דְּבָרַי). *c*) m. d. *Acc.* der Antwort Pr 18, 23, von Gott Gn 41, 16, daher m. dopp. *Acc.* d. P. u. d. S. Dt 20, 11. 1 S 20, 10. 1 K 18, 21. Mi 6, 5. Jer 23, 37. Hi 9, 3. — 2) auf eine Bitte antworten f. sie *erhören*, m. d. *Acc.* d. P. 1 K 12, 7, bes. von Gott gebraucht 1 S 14, 39. Ps 3, 5. 4, 2. 22, 22: וּמִקַּרְנֵי רֵמִים עֲנִיתָנִי *aus Antilopen-Hörnern hast du mich erhört* (auf mein Gebet errettet; Thrupp, Wellh. עֲנִיתִי meine elende [Seele]). 1 K 8, 35 (viell. תְּעַנֵּם v. עָנָה II). Ohne *Obj.* willig sein Hos 2, 17 (?; nach Budde: demütig sein von עָנָה II). M. d. *Acc.* d. S.: etwas gewähren Koh 10, 19: הַכֶּסֶף יַעֲנֶה אֶת־הַכֹּל *das Geld gewährt alles*, vgl. Hos 2, 23. 24 (vgl. zu dieser Stelle ar. عنا von der Erde m. ب od. *Acc.*: [Pflanzen] produzieren). 14, 9. M. d. *Acc.* d. P. u. בְּ d. S. jemand mit etwas beschenken Ps 65, 6. — 3) sich gegen einen Vorwurf verantworten, *respondere* vom Angeklagten, Hi 9, 14. 15 (wo Hoffm. *Niph.* l., während Duhm V. 16 לֹא ergänzt). V. 32. 16, 3. 32, 12. Vgl.

Digitized by Google

zu עוּר I *Kal* u. Smend zu Sir 42, 8. — 4) עָנָה בְּ Zeugnis ablegen (eig. dem fragenden Richter antworten) für jem. Gn 30, 33. 1 S 12, 3, meistens aber gegen jemand 2 S 1, 16. Nu 35, 30. Dt 19, 18. Jer 14, 7. Hos 5, 5. 7, 10. Mi 6, 3. Hi 16, 8; nach einigen auch Ruth 1, 21, s. aber *no.* 5. Vollst. עָנָה עֵד בְּ Ex 20, 16 als Zeuge zeugen gegen, vgl. Dt 31, 21. Das, was jemand aussagt, steht im *Acc.* Dt 19, 16. Vgl. noch Ex 23, 20 in einer Rechtssache (עַל־דִּיב) aussagen. — 4) auch wo die Frage nicht ausdrücklich angegeben ist, z. B. 1 S 9, 17: *Jahve teilte ihm mit.* Bes. in der spätern Sprache m. folg. אמר Hi 3, 2: וַיַּעַן אִיּוֹב וַיֹּאמַר *da hob Hiob an, und sprach.* Ct 2, 10. Jes 14, 10. Sach 1, 10. 3, 4. 4, 11. 12. M. d. *Acc.* d. Pers. jemand anreden Sach 1, 11. — 5) mit בְּ sich mit etw. beschäftigen (s. oben) Koh 1, 13. 3, 10. Ruth 1, 21 (vgl. Berth. z. St.). — 6) vgl. zu ענה III.

Niph. pf. נֶעֱנֵיתִי, *impf.* יֵעָנֶה, *pt.* נֶעֱנֶה — 1) sich antwortend zeigen, antworten, m. לְ Ez 14, 4. 7 m. בְּ durch mich selbst, unmittelbar. 2) beantwortet werden Hi 11, 2. 3) erhört werden Hi 19, 7. Pr 21, 13. Vgl. *Kal no.* 2.†

Pi. vgl. ענה III.

Hiph. pt. מַעֲנֶה Koh 5, 19 mit בְּ unsicher; Del.: antworten, d. h. sein Wohlgefallen bezeugen. מ kann dittographiert sein.†

Derivate: עֵין I, מַעֲנֶה, מַעַן, עֹנֶה, עִנְיָן, מַעֲנִית, מַעֲנָה.

II. עָנָה urspr. ל״ו, eine niedrige Stellung einnehmen; ar. عَنُوَ, عنا, niedrig gestellt, unfrei sein; moab. (*Pi.*) ויענו, אענו, Meša-I. Z. 5. 6, ein besiegtes Volk bedrücken; mischn. *Pi.*, targ. *Pa.* demütigen, mit mehreren Derivaten; syr. ܥܢܝܐ elend, asketisch; ass. *enû* beugen, unterdrücken, *unnû* gebeugt, *unnûtu* Gebeugtheit. Vgl. Rahlfs, עֲנִי u. עָנָו in den Psalmen, 1892. 66 ff.

Kal pf. עָנִיתִי, *impf.* יַעֲנֶה, יַעֲנֵנִי, יַעֲנוּ niedergedrückt, gebeugt sein, leiden Ps 116, 10. 119, 67. Sach 10, 2. Jes 31, 4: וּמַהֲמוֹנָם לֹא יַעֲנֶה *und* (welcher) *vor ihrer Menge sich nicht beugt*, seinen Mut nicht verliert. 25, 5: זְמִיר עָרִיצִים יַעֲנֶה *der Tyrannen Triumphgesang senkt sich*, wird gedämpft (n. and. *Hiph.* er dämpft). Vgl. auch zu *Niph.* u. zu ענה I *Kal no.* 2.†

Niph. pf. נֶעֱנֵיתִי, *inf.* לֵהָעָנֹת f. לְהֵעָנֹת (s. jedoch Ges. § 51[1]), *pt.* נֶעֱנָה, *f.* נֶעֱנָה — 1) gedrückt, gebeugt werden, sein Ps 119, 107. Jes 53, 7. 58, 10. 2) *reflex.* sich beugen, demütigen vor jem. mit מִפְּנֵי Ex 10, 3.†

Pi. pf. עִנָּה, עִנִּיתִי, עִנִּיתִי; *impf.* יְעַנֶּה, וְאֶעַנֶּה 1 K 11, 39 (Ges. § 23[d]), m. *suff.* יְעַנֶּךָּ, יְעַנֶּנּוּ, *imp.* עַנֵּנִי, *inf.* עַנּוֹת, לְעַנֹּת, m. *suff.* עַנֹּתוֹ, *abs.* עַנֵּה, *pt. pl.* m. *suff.* מְעַנֶּיךָ — 1) als Rechtlosen d. i. schlecht behandeln, die Herrin ihre Sklavin Gn 16, 6, die Hilflosen Ex 22, 21 f., der Mann seine Frau Gn 31, 50, ein unterworfenes Volk Gn 15, 13. Ex 1, 11 f. Dt 26, 6. Jes 60, 14. Die Füsse zwingen, fesseln Ps 105, 18. 2) bes. eine Kriegsgefangene zur Ehe zwingen Dt 21, 14; dann überhaupt: ein Weib schwächen, durch Notzucht, Gn 34, 2. Dt 22, 24. 29. Ri 19, 24. 20, 5. 3) im allgem. demütigen, erniedrigen, Ri 16, 5. Nu 24, 24. 1 K 11, 39. Die Kraft schwächen Ps 102, 24 *Kr.* Übertr. das Recht bedrücken, vernachlässigen Hi 37, 23. Vgl. auch Ps 88, 8 (Chey.: *Pu.* Wellh. צְרוּתָ, Baethg. אֲנִיתָ). 4) m. נֶפֶשׁ, die Seele kasteien, d. h. fasten Lv 16, 31. 23, 27. 32. Nu 29, 7. Ps 35, 13 (darnach ist wohl 69, 11 zu ergänzen). Jes 58, 3, allgemeiner Nu 30, 14. Vgl. Levy, Nh. Wb. 3, 670 u. syr. ܥܚܐ ܢܦܫܐ ZDMG 33, 530.

Pu. pf. עֻנֵּיתִי, *impf.* תְּעֻנֶּה, *pt.* מְעֻנֶּה, *inf.* עֻנֹּת 1) gedrückt, geplagt sein Ps 119, 71. Jes 53, 4. *Inf.* seine Mühseligkeit, Sorge Ps 132, 1 (Perles עֲנוּתוֹ). 2) sich kasteien Lv 23, 29.†

Hiph. impf. m. *suff.* תְּעַנֵּם 1 K 8, 35. 2 Ch 6, 26, was aber wahrsch. *Kal* v. ענה I sein soll; l. *Pi.* תְּעַנֵּם demütigen wie auch Ps 55, 20. Vgl. auch zu *Kal.*†

Hithpa. pf. הִתְעַנֵּיתָ, הִתְעַנֵּיתִי, *impf.* יִתְעַנּוּ, *imp.* הִתְעַנֵּנִי, *inf.* הִתְעַנּוֹת 1) sich demütigen, beugen Gn 16, 9, insbes. vor Gott Esr 8, 21 (durch Fasten), Dn 10, 12. 2) wie *Kal*: leiden 1 K 2, 26. Ps 107, 17.†

Digitized by Google

עג

Derivate: עֲנִי, עֲנָוָה, עֲנָוָה, עֲנוּת, עֲנִי, עֲנִי, תַּעֲנִית.

III. **עָנָה** vgl. ar. غَنَّى singen, (vgl. غَنَّ näseln; doch könnte die Bedeutung „singen" auch von עָנָה I abgeleitet werden: antworten, einen Gegengesang anstimmen; vgl. syr. ܥܢܐ *Pe. Pa. Aph.* P. Sm. 2925 f. ܥܘܢܝܐ Wechselgesang, mischn., jüd.-aram. עֲנִי Klagelied. Vgl. auch Bondi 80.

Kal pf. וָעָנוּ, *impf.* יַעֲנוּ, וַתַּעַן, *imp.* עֲנוּ singen, als Vorsänger ein Lied anstimmen, mit לְ des Chores Ex 15, 21; allgem. singen 1 S 18, 7, mit לְ des Besungenen Esr 3, 11. Ps 147, 7. Nu 21, 17 (wo Wellh. Composit.[2] 343 עלי לך vermutet), unter Reigentänzen 1 S 21, 12. 29, 5. M. d. *Acc.* einen הַיְדֻד singen m. עַל Jer 51, 14, אֶל 25, 30; etwas besingen Ps 119, 172. Vgl. noch Ex 32, 18, wo es von den Rufen und Gegenrufen der Kämpfenden steht. Über Jes 13, 22 s. zu עִוִּים.

Pi. imp. עַנֵּי, *inf. cstr.* עַנּוֹת singen Ex 32, 18, mit לְ besingen Jes 27, 2. So viell. auch Ps 88, 1.†

עֲנָה *N. pr. m.* 1) ein edomitischer Stamm als Sohn Seïr's Gn 36, 20 ff. 1 Ch 1, 38 ff. 2) Sohn Zibeons und Enkel Seïr's Gn 36, 2. 14. 24. S. Dillm. zu 36, 2 u. Halévy, *Journ. as.* 7, 10, 374.

עֲנָה* m. *suff.* עֲנָתָהּ (mischn. עוֹנָה; gew. als „zeitbestimmte, zeitgemässe Beschäftigung" von עָנָה I abgeleitet; dag. stellt es Barth ES 17 zum arab. أَوَانٌ Zeit, أَنَى, آنَى verzögern; möglich wäre auch ein Zusammenh. m. syr. ܥܢܝ passend, zukömmlich, also v. עון; vgl. auch zu עֵת) — Beiwohnung Ex 21, 10.†

עָנִי (v. עָנָה II; vgl. die verschiedenen Erklärungen der Form bei Rahlfs a. a. O. 64 ff. Barth § 113) Nu 12, 3†, wo *Kr.* עָנִיו (s. Rahlfs 95 ff.), *pl.* עֲנָיִים, *cstr.* עֲנִי (wofür die Massorethen Jes 32, 7. Am 8, 4. Ps 9, 19 עֲנִיִּים u. עֲנִיֵּי lesen, vgl. auch Baer zu Hi 24, 4, Rahlfs 53. König 2, 1, 76) — 1) *sich* (Jahve und seinem Willen) *unterordnend, sich* (ihm gegenüber) *als Knecht fühlend,* Ps 10, 17. 22, 27. 25, 9. 34, 3. 37, 11. 69, 33. 147, 6. 149, 4. Jes 61, 1, als *Kr.* Ps 9, 13. 10, 12. Pr 3, 34. 16, 19; עֲנִי־אָרֶץ Ps 76, 10; עֲנִוֵי הָאָרֶץ Zeph 2, 3. — 2) demütig Nu 12, 3 (s. Dillm. z. St.). — 3) (parall. mit אֶבְיוֹן od. דַּל) s. v. a. עָנִי (s. d.), teilw. viell. in dies zu ändern, Am 2, 7. 8, 4. Jes 11, 4. 29, 19. 32, 7. Ps 9, 19; als *Kr.* Pr 14, 21. — Vgl. ZAW 10, 220. 11, 187. 261.†

עֲנִי Neh 12, 9 *Kt.*, s. עֲנִי.†

עֲנִיב *N. pr. m.* 1 Ch 4, 8.†

עֲנָוָה (v. עָנָה II) m. *suff.* עֲנָוָתְךָ *f.* — 1) Demut (πραΰτης, ταπεινοφροσύνη) Pr 15, 33. 18, 12. 22, 4. Zeph 2, 3. 2) von Gott gebraucht: Herablassung Ps 18, 36 (s. aber 2 S 22, 36. Olsh., Wellh.: עֲזְרָתְךָ). Vgl. d. folg. W.†

עֲנָוָה Ps 45, 5 s. v. a. עֲנָוָה *no.* 2, und wahrsch. eine künstliche, *st. abs.* u. *cstr.* kombinierende Vokalisation, vgl. Cheyne z. St.†

עֲנוֹק s. v. a. עֲנָק II, Jos 21, 11.†

עֲנוֹת* (v. עָנָה II, Barth § 260[c]) *cstr.* gleichl., *f.* Leiden, Ps 22, 25 (s. Baethg. z. St.; Cheyne, Journ. of Bibl. Lit. 1896. 198: צַעֲקַת).†

עֲנוֹת s. בֵּית עֲנוֹת.

עֲנִי (v. עָנָה II, s. Rahlfs a. a. O. 73 ff.) m. *suff.* עֲנִיֵּךְ Dt 15, 11 (s. Dillm.), *f.* עֲנִיָּהּ Jes 10, 30 (aber in עֲנִיָּהּ *antworte ihr* zu ändern), *pl.* עֲנִיִּים, עֲנִיֵּי (wofür d. *Kr.* Ps 9, 13. 10, 12. Pr 3, 34. 14, 21. 16, 19 עֲנָיִים liest) — 1) im Gesetze: wer keinen eigenen Grundbesitz hat, Ex 22, 24. Lv 19, 10. 23, 22. Dt 15, 11. 24, 12. 14. 15, deshalb die Schützlinge der Propheten Jes 3, 14. 15 vgl. 32, 7. Am 8, 4, in der religiösen Sprache: elend, arm Ps 10, 2. 9. 14, 6. 18, 28. 68, 11 (von Israel) u. ö. Vgl. zu עָנָו *no.* 2. Sach 11, 7. 11 ist viell. כֵּן עניי in כְּנַעֲנִי zu ändern, s. כְּנַעֲנִי *no.* 2. — 2) demütig (vgl. עָנָו) Ps 18, 28. 72, 2. 74, 19. Zeph 3, 12. So wohl auch Sach 9, 9 vom messianischen Könige (s. d. Komment.). — Ez 18, 17 l. מֵעָוֶל f. מעני.

Digitized by Google

עֳנִי (v. ענה II, Barth § 25b) *i. p.* עֳנִי, m. *suff.* עָנְיִי Bedrückung, Leiden, Elend Gn 16, 11. 31, 42. 41, 52. אֲסִירֵי עֹנִי Gefangene der Sklaverei Ps 107, 10. בְּנֵי עֳנִי Leidende Pr 31, 5. לֶחֶם עֳנִי Brot des Elends Dt 16, 3. Mühe, Arbeit 1 Ch 22, 14.

עֵנִי *N. pr. m.* 1 Ch 15, 18. 20. Neh 12, 9 (hier *Kr.*, *Kt.* עֲנִי).†

עַנָיָה *N. pr. m.* 1) Neh 8, 4. 2) 10, 23.†

עָנִיז Nu 12, 3 s. zu עָנָו.

עֲנִים *N. pr.* einer Stadt in Juda Jos 15, 50; die Ruinenstätte الغُوَيْن, südlich von *Semûa*ʿ-Estemo, Guérin, *Judée* 3, 191 ff.†

עָנָן (v. ענה I, ein spätes Wort, häufig im Aram., s. P. Sm. 2929), *cstr.* עִנְיַן (s. Baer zu Koh 1, 13. König 2, 1, 99) *m.* — nur im B. Koh. 1) Beschäftigung, Geschäft 2, 26. 5, 2. 1, 13: עִנְיַן רָע *ein leidiges Geschäft.* 2, 23: וְכַעַס עִנְיָנוֹ *und seine Mühe ist Verdruss*, d. i. bringt Verdruss mit sich. 2) Sache, Ding überh. 3, 10. 8, 16. 4, 8: עִנְיַן רָע *ein böses Ding.* 5, 13: בְּעִנְיַן רָע *durch eine böse Sache*, durch eine unglückliche Begebenheit.†

עֵנֶם *N. pr.* s. zu עֵין־גַּנִּים.

עֲנָמִים Gn 10, 13. 1 Ch 1, 11 LXX Ἐνεμετιείμ, Λινεμετιείμ, nicht näher bekanntes Volk in Ägypten, s. Dillm. zu Gn 10, 13.†

עַנַמֶּלֶךְ *N. pr.* Gottheit der Bewohner von *Sepharwajim*, nur 2 K 17, 31. S. Halévy, *Journ. as.* 7, 13, 209. Mélanges de crit. 224. KAT 284.†

I. עָנַן Wzl. zu עָנָן, aram. עֲנַן, حنّ Wolke, arab. عَنَان, Wolke od. Himmel. Über die Grundbed. s. Thes. 1052. Fleischer bei Del. Jes.2 64 Anm. 92 Anm.

Pi. inf. m. *suff.* עַנְּנִי (*denom.* v. עָנָן) Wolken versammeln (ἀγείρειν) Gn 9, 14.† Deriv. עָנָן I, עֲנָנָה.

II. עָנַן zweifelhafte Wzl. von unbekannter Bedeutung. Man hat an עָנָן Wolke (Wahrsagerei aus den Formen der Wolken), oder an غنّ näseln, ein leises Geräusch hervorbringen, od. aus Geräuschen wahrsagen (Gerber 31), oder an عنّ begegnen, gedacht; vgl. Fleischer bei Del. zu Jes 2, 6. Rob. Smith, Journ. of Philol. 14, 118. Ewald, Lehre d. Bibel 1, 234. Wellh., Reste ar. Heid.2 204. Möglich ist auch die Ableitung von עַיִן Auge, ZDMG 31, 539.

Po. pf. עוֹנֵן, *impf. i. p.* תְּעוֹנֵנוּ, *pt.* מְעוֹנֵן, *pl.* מְעֹנְנִים u. (m. abgeworf. מ) עֲנָנִים, m. *suff.* עֲנָנֵיכֶם, Einmal (Jes 57, 3) *f.* עֲנָנָה (f. מְעוֹנְנָה) Wahrsagerei, Zauberei treiben Lv 19, 26. Dt 18, 10. 14. 2 K 21, 6. 2 Ch 33, 6. Jes 2, 6. 57, 3 (Krochm.: עִנְבָה). Mi 5, 11. Jer 27, 9. אֵלוֹן מְעוֹנְנִים die Zaubereiche (bei Sichem) Ri 9, 37.†

I. עָנָן (St. עָנֵן I s. d.) m. *Art.* הֶעָנָן, *cstr.* עַנְנֵי, m. *suff.* עֲנָנְךָ, *pl.* עֲנָנִים *m.* Gewölk Gn 9, 14 u. ö. עַמּוּד עָנָן Wolkensäule Ex 13, 21. Als Bild einer Volks- u. Heeresmenge Ez 30, 18. 38, 9. Morgengewölk, Bild des Vergänglichen Hos 6, 4, vgl. Hi 7, 9.

II. עָנָן *N. pr. m.* Neh 10, 27.†

עֲנָנָה (*nom. unit.* zu עָנָן I, Ges. § 122q) *f.* Wolke Hi 3, 5.†

עֲנָנִי *N. pr. m.* 1 Ch 3, 24.†

עֲנַנְיָה *N. pr.* 1) *m.* Neh 3, 23. Gr. Ἀνανίας. 2) Ortschaft im St. Benjamin Neh 11, 32, GAP 167.†

עָנַף Wzl. zu עָנָף, עֲנַף, aram. עָנָף, حنف Zweig.

עָנָף *cstr.* עֲנַף, m. *suff.* עַנְפָּם (König 2, 1, 70. 467), *pl.* m. *suff.* עַנְפֶּיהָ, Zweig Lv 23, 40. Ez 17, 8. 23. 31, 3. Ez 36, 8. Ps 80, 11. Mal 3, 19.†

עָנֹף* *f.* עֲנֻפָּה, *adj.* voller Zweige Es 19, 10.†

עָנַק Wzl. zum aram. עַנְקָא, arab. عُنُق Hals; äth. *denom.* ዐነቀ: Dillm. 990. Davon עָנָק, syr. حنفا Halskette.

Kal pf. 3. *fem.* m. *suff.* עָנָקַתְמוֹ *denom.* den Hals umkleiden, wie eine Kette, Ps 73, 6.†

Hiph. impf. תַּעֲנִיק, *inf.* הַעֲנִיק *denom.* eig. jem. aufhalsen, auf den Nacken legen, dass er es trage, Dt 15, 14 m. ל

Digitized by Google

von dem zu entlassenden Sklaven: *lade ihm auf von deiner Herde.*†

Davon:

I. עָנָק *pl.* עֲנָקִים u. עֲנָקוֹת *m.* (s. ZAW 16, 96) Halskette, Halsgeschmeide Ri 8, 26. Pr 1, 9. Unklar Ct 4, 9, wo עָנָק ein Teil des צַוָּארֹנִים zu sein scheint.†

II. עֲנָק *N. pr.* i. d. Vbdg. בְּנֵי עֲנָק, בְּנֵי הָעֲנָק Nu 13, 33. Jos 15, 14. Ri 1, 20. יְלִידֵי הָעֲנָק Söhne Anaks Nu 13, 22. 28. Jos 15, 14 oder עֲנָקִים Anakiten Dt 2, 10. 11. 21. Jos 11, 21. 22. 14, 12. 15 (vgl. auch zu עֵמָק), auch בְּנֵי עֲנָקִים Dt 1, 28. 9, 2 ein altes Riesenvolk, welches vor dem Einfalle der Israeliten in Kanaan bes. in der Nähe von Hebron wohnte, aber bis auf einige Spuren in den philistäischen Städten Gaza, Gath und Asdod vertilgt wurde (Jos 11, 21 f.). Bei Hebron werden drei Anaksgeschlechter erwähnt Nu 13, 22. Jos 15, 14. Ri 1, 20. Ihr Stammvater heisst אַרְבַּע Jos 14, 15. 15, 13. 21, 11. Vgl. ZAW 1, 139. 18, 139.†

עָנֵר *N. pr.* 1) eines Kanaaniters, Verbündeten von Abraham Gn 14, 13. 24. 2) einer Levitenstadt in Manasse 1 Ch 6, 55.†

עָנַשׁ phön. u. neuhebr. strafen. Vgl. Gerber 61 f.

Kal pf. עָנַשׁ, *impf.* וַיַּעַנְשׁ, *inf.* עָנוֹשׁ, בְּעָנְשׁ־, *abs.* עָנוֹשׁ, *pt. p.* עֲנוּשִׁים — 1) eine Geldstrafe auflegen Ex 21, 22, mit dopp. *Acc.* Dt 22, 19; von einer Kontribution im Kriege 2 Ch 36, 3, auch von einer Busse an Naturalien Am 2, 8. 2) übh. strafen Pr 17, 26: גַּם עָנוֹשׁ לַצַּדִּיק לֹא־טוֹב *auch den Gerechten zu strafen ist nicht gut.* Mit *passiv.* Sinne des *Inf.* Pr 21, 11: בְּעָנְשׁ־לֵץ *wenn man die Spötter straft.*†

Niph. pf. נֶעֱנַשׁ, *impf.* יֵעָנֵשׁ 1) an Gelde gestraft werden Ex 21, 22. 2) überh. Strafe leiden, büssen Pr 22, 3. 27, 12.†

Davon:

עֹנֶשׁ 1) Geldstrafe Pr 19, 19. 2) Kontribution 2 K 23, 33.†

עֲנָת (vgl. d. *N. pr. Anati, Tell-el-Amarna*-Briefe Berl. *no.* 143) *N. pr. m.* Ri 3, 31. 5, 6.†

עֲנָתוֹת, nur 1 K 2, 26 עֲנָתֹת, *N. pr.* 1) Ortsname einer Levitenstadt im St. Benjamin, Geburtsort des Jeremia, jetzt *'Anâta*, 1½ St. nördl. von Jerusalem Jos 21, 18. Jes 10, 30. Jer 1, 1 u. ö. Das *N. gent.* ist עֲנָתֹתִי, עֲנָתוֹתִי 2 S 23, 27. 1 Ch 12, 3. Jer 29, 27 (s. Baer). 2) *m. a*) 1 Ch 7, 8. *b*) Neh 10, 20.

עֲנָתֹתִיָּה *N. pr. m.* 1 Ch 8, 24.†

עָסִיס (St. עסס, Barth § 126[c]) *cstr.* עָסִיס *m.* Most (erster, junger Wein, vgl. Act 2, 13 γλεῦκος) Jo 1, 5. 4, 18. Am 9, 13. Jes 49, 26. Ct 8, 2.†

עסס wahrsch. verw. mit עשׂה II, jüd.-aram. עְסִי pressen, kneten, ar. عسّ pressen, عصّ drücken, pressen; vgl. auch syr. ܥܨܨ P. Sm. 2936.

Kal pf. עָסוֹתָם Mal 3, 21 m. d. *Acc.* zertreten.†

עפה syr. ܥܦܐ umhüllen, einwickeln; vgl. wahrsch. ass. *apû, uppû* umwölkt, dunkel. Davon

עֳפִי* (St. עפה) *pl.* עֳפָאִים *Kt.* (*Kr.* עָפִים s. Ginsb., Ges. § 93[z], König 2, 1, 65) Gezweig, Laub Ps 104, 12.†

עפל eig. *tumuit*, vgl. ar. عَفَلَ bei Lane *s. v.* Dav. עֹפֶל Hügel.

Pu. pf. 3. *f.* עֻפְלָה aufgeblasen, daher stolz, vermessen sein Hab 2, 4, aber wahrsch. Textfehler. Bredenkamp (St. u. Krit. 1889. 121) liest הַנַּעֲלָה, Wellh. (Skizzen 5, 162) הַנָּעוּל.†

Hiph. impf. וַיַּעְפִּלוּ stolz, vermessen handeln Nu 14, 44: *sie waren vermessen und zogen hinauf* (vgl. Dt 1, 43: וַתָּזִדוּ וַתַּעֲלוּ הָהָרָה). Dag. *de Dieu* nach غفل leichtsinnig handeln (vgl. Dt 1, 41).†

Derivate folgen.

I. עֹפֶל Hügel. Überall von bestimmten Anhöhen in befestigten Städten (wie העפל in Dibon, Meša-I. Z. 22). So von einem Hügel in Samaria 2 K 5, 24, und besonders von der Anhöhe am südöstl. Teile des Tempelberges, welche mit einer Mauer umgeben und befestigt war 2 Ch 27, 3. 33, 14. Neh 3, 26 f. 11, 21, ohne Artikel Jes 32, 14. Mi 4, 8; vgl. Jos. Bell. jud. 6, 6, 2. Rob. Pal. 2, 29. ZDPV 5, 326.†

Digitized by Google

II. עֹפֶל* (ar. عَفَل) *pl.* עֳפָלִים, *cstr.* עָפְלֵי, m. *suff.* עָפְלֵיכֶם *m.* — Beulen, Geschwülste am After Dt 28, 27. 1 S 5, 6. 9. 12 (ass. *uplu*, Jensen, Theol. Lit. Ztg. 1895 *no.* 10). Goldene Bilder von solchen 1 S 6, 4 f. Das *Ḳerê* substituiert überall טְחוֹרִים.†

עָפְנִי m. *Art.* הָעָפְנִי *N. pr.* eines Ortes in Benjamin Jos 18, 24.†

עַפְעַפִּים* (v. עפעף flattern, zucken, verw. עוף; Barth § 138, 1) *cstr.* עַפְעַפֵּי, m. *suff.* עַפְעַפָּיו, *m.* — Augenwimpern (oder nach Saad. u. Lambert REJ 24, 149 f.: Pupillen) Hi 16, 16. Ps 132, 4. Jer 9, 17. Pr 4, 25. 6, 4. 25. 30, 13. „Wimpern" f. „Augen" Ps 11, 4. — עַפְעַפֵּי שַׁחַר die Wimpern der Morgenröte, d. h. die aufblinkenden Strahlen der aufgehenden Sonne Hi 3, 9. 41, 10. S. Schultens, Iob 1, 61.†

I. עפר Wzl. zu עָפָר, arab. عَفَر, aram. עֲפַר, עָפָר, assyr. *epru*, *epiru* (in den *Tell-el-Amarna*-Briefen als Kanaanismus *ḫaparu* u. *aparu* ZA 6, 156) Staub. Die Grundbedeutung ist nach Lag. Übers. 51: begraben.

Pi. pf. עִפַּר (*denom.* v. עָפָר) mit Erde (בְּעָפָר) werfen 2 S 16, 13.†

Deriv. עָפָר, vgl. die Eigennamen עָפָר, עָפְרָה, עָפְרוֹן, עָפְרַיִן, die aber z. T. mit עֹפֶר kombiniert werden können.

II. עפר davon עֹפֶר.

עָפָר (v. עפר I) *cstr.* עֲפַר, m. *suff.* עֲפָרוֹ, *pl. cstr.* עֲפָרוֹת (Hi 28, 6. Pr 8, 26), *m.* Staub, Erdbodenbestandteilchen Gn 2, 7. 26, 15, auch vom Lehm der Wände Lv 14, 42. 45, vom Schutt Hab 1, 10, nur selten von dem zarten aufsteigenden Staube (sonst אָבָק), wie Ps 18, 43. Staub aufs Haupt streuen (als Zeichen der Trauer) Hi 2, 12. S. v. a. Erde, Erdboden Jes 47, 1. Hi 22, 24. 39, 14. 41, 25. יָרַד עָפָר in den Staub (das Grab) hinabsteigen Ps 22, 30. 30, 10. שָׁכַב עַל־עָפָר im Staube (Grabe) liegen Hi 20, 11. 21, 26, mit לָעָפָר 7, 21. עַל־עָפָר auf dem Grabe 19, 25. שׁוּב אֶל־עָפָר in den Staub zurückkehren Gn 3, 19. Ps 104, 29. עָפָר וָאֵפֶר (vgl. zu אֵפֶר) bildlicher Ausdruck der Niedrigkeit, Hinfälligkeit Gn 18, 27. Ps 103, 14. Als Bild der Menge Nu 23, 10. אָכַל עָפָר Staub essen (gedemütigt w., Winckler, Altor. Forsch. 3, 291) Gn 3, 14 von der Schlange gebraucht, vgl. Jes 65, 25. Thr 3, 29: *er steckt seinen Mund in den Staub*, für: er beugt sich ehrfurchtsvoll schweigend. — *Pl.* Staubteile Pr 8, 26. עֲפָרוֹת זָהָב Goldstufen (Goldstaub) Hi 28, 6.

עֵפֶר (LXX Ἀφερ, Ὀφερ, Ἀφειρ, Ἐφερ; nur 1 Ch 1, 33 hat Lag. Γοφερ) *N. pr. m.* 1) eines Sohnes Midians Gn 25, 4. 1 Ch 1, 33. 2) 1 Ch 4, 17. 3) 5, 24. Vgl. Journ. of Phil. 9, 91 f.†

עֹפֶר (vgl. ar. عُفْر junger Steinbock oder Gemse) *pl.* עֲפָרִים *m.* Junges, Kalb von Hirsch, Reh oder Gazelle Ct 2, 9. 17. 4, 5. 7, 4. 8, 14.†

עָפְרָה s. בַּיִת *litt. w.*

עָפְרָה, Ri 6, 24 עָפְרַת (s. Baer) *N. pr.* 1) Ortschaft im St. Benjamin Jos 18, 23. 1 S 13, 17. S. Art. Ephraim in Riehms Bibl. Hdwtb. u. GAP 177. 2) Ort im St. Manasse Ri 6, 11. 24. 8, 27. 32. 9, 5. 3) *m.* 1 Ch 4, 14.†

עָפְרוֹן *N. pr.* 1) einer Stadt auf der Nordgrenze des St. Benjamin 2 Ch 13, 19 *Kt. Kr.*: עָפְרַיִן (mischn. עָפְרַיִם, Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 46); viell. = עָפְרָה *no.* 1. 2) eines Gebirgszuges auf der Grenze von Juda und Benjamin: der die rechte Seite des *Wâdî Bêt Ḥanîna* bildende Höhenzug Jos 15, 9. 3) eines Hethiters Gn 23, 8 ff. 25, 9. 49, 29 f. 50, 13.†

עָפְרַיִן s. עָפְרוֹן *no.* 1.

עַפֶּרֶת u. עֻפֶּרֶת (aram. אֲבָרָא, אֲבָרָא; davon אֲבַר Fränkel 152; d. ass. *abâru* bed. Magnesit, Hilprecht, Assyriaca 80 ff.) *i. p.* עַפֶּרֶת *m.* (Jer 6, 29, s. jedoch Giesebr.) — Blei Ex 15, 10. Jer 6, 29; neben בְּרִיל Ez 22, 18. 20, neben בְּדִיל Nu 31, 22. Ez 27, 12. Als Ausfüllung eingemeisselter Schriftzüge Hi 19, 24 (anders Budde). כְּתַב עַ׳ od. אֶבֶן עַ׳ schwerer bleierner Deckel, Sach 5, 7 f.†

עַפְּתָה s. עִיפָה.

Digitized by Google

עֵץ (phön. עץ Bloch 51, aram. אָע für עֵץ, assyr. *eṣu*, äth. ዕፅ, arab. عِضَةٌ vgl. Nöld. ZDMG 32, 406. Lag. Übers. 158f. Barth § 2c, 1; St. עצה II, (عَضَا) m. *suff.* עֲצֵךְ, *pl.* עֲצִים, *cstr.* עֲצֵי, m. *suff.* עֲצֵינוּ *m.* — 1) Baum, in vielen Verbindungen, sowohl *collect.* (z. B. Gn 3,8. Jes 10, 19) als vom einzelnen Baume. עֵץ הַשָּׂדֶה die Bäume und Sträucher des Feldes Ex 9, 25. Dt 20, 19; עֵץ הַיַּעַר Jes 7,2. Ez 15,6; עֵץ פְּרִי Fruchtbäume Ps 148, 9. Gn 1, 11 (Ball str. פְּרִי); עֵץ מַאֲכָל dass. Lv 19, 23. Dt 20, 20; עֵץ עָבֹת Lv 23, 40 belaubter Baum; עֵץ מַיִם Ez 31, 14 Bäume am Wasser; עֵץ רַעֲנָן grüner Baum Dt 12, 2 u. ö. עֵץ לַח Ez 17, 24 dass., עֵ׳ יָבֵשׁ eingegangener Baum Jes 56, 3. Ez 17, 24. Thr 4, 8. עֵץ הַחַיִּים Baum des Lebens Gn 2, 9. 3, 22. 24. Pr 3, 18. 11, 30. 13, 12. 15, 4. 2) Holz, z. B. als Last getragen Thr 5, 13. Auch: ein Holz, Pfahl (*patibulum*) Gn 40, 19. Dt 21, 22. Jos 10, 26. Esth 5, 13, ein Schaft 2 S 21, 19. 1 S 17, 7 *Kr.*, Stiel (einer Axt) Dt 19, 5, ein hölzernes Götzenbild Jer 2, 27. Ez 20, 32. 3) Der *Pl.* עֲצִים steht von Bäumen Ri 9, 8 ff. 1 K 5, 13. Jes 7, 2, vom Holz für den Gebrauch: Brennholz Lv 1, 7. 4, 12. 1 K 17, 10. 12 (Grätz str. שנים). Jer 5, 14. Thr 5, 4. Bauholz u. dergl. עֲצֵי שִׁטִּים Akazienholz Ex 25, 10 ff.; von Holzstücken Gn 22, 3. 6. 7. 9, vgl. bes. Ri 6, 26. 1 S 6, 14. Vgl. עֲצָה I. Hab 2, 11 steht nach d. gew. Fassung der *Sg.* vom Holzwerk oder Gebälk des Hauses (Grätz: עֵץ מִבְּתִּים).

I. **עָצַב** viell. mit ar. عضب abschneiden, عَضْبٌ scharf (vom Schwerte) verw.

Pi. *pf.* m. *suff.* עִצְּבוּנִי bilden, schaffen Hi 10, 8.†

Hiph. *inf.* m. *suff.* לְהַעֲצִבָהּ Jer 44, 19 gew.: abbilden; dag. Vulg. *ad colendum eam* (vgl. עָצָב Götze).†

Derivv.: עֶצֶב, עָצָב I, עֹצֶב I.

II. **עָצַב** nach Lag. Übers. 50 arab. عَضِبَ sich erregen, zürnen; vgl. auch jüd.-aram. עָצִיב betrübt, schmerzvoll.

Kal *pf.* m. *suff.* עָצָבוּ, *inf.* m. *suff.* עָצְבִי, *pt.* *p.* עָצוּבַת betrüben, kränken m. d. *Acc.* 1 K 1, 6 (LXX, Klost., Grätz עָצָרוּ). 1 Ch 4, 10. Jes 54, 6.†

Niph. *pf.* נֶעֱצַב, נָעֲצַב 1 S 20, 34; *impf.* יֵעָצֵב, *pl.* *i.* *p.* תֵּעָצְבוּ Neh 8, 10 f. — 1) sich wehe thun, m. בְּ an etw. Koh 10, 9. 2) sich betrüben Gn 45, 5. 1 S 20, 3. Neh 8, 10 f., m. אֶל (1 S 20, 34) u. עַל (2 S 19, 3) der Sache, worüber man sich betrübt.†

Pi. *pf.* עִצְּבוּ, *impf.* *i.* *p.* יְעַצֵּבוּ — kränken, betrüben m. d. *Acc.* Gottes Geist Jes 63, 10, eines Menschen דָּבָר (Sache?) Ps 56, 6.†

Hiph. *impf.* m. *suff.* יַעֲצִיבוּהוּ Ps 78, 40 kränken, zum Zorne reizen.†

Hithpa. *impf.* וַיִּתְעַצֵּב 1) sich betrüben (grämen) Gn 6, 6 mit אֶל־לֵב. 2) sich erzürnen (ergrimmen) 34, 7. S. *Hiph.*†

Derivate: עֹצֶב II, עֶצֶב, עַצָּבוֹן, עַצֶּבֶת, מַעֲצֵבָה.

עָצָב* (v. עצב I) *pl.* עֲצַבִּים, עֲצָבַי, m. *suff.* עֲצַבֵּיהֶם (König 2, 1, 74) *m.* — Götzenbilder, Götzengebilde 2 S 5, 21. Hos 4, 17. Jes 10, 11 u. ö. Für בֵּית עֲצַבֵּיהֶם 1 S 31, 9 ist אֶת־ע׳ z. l. Vgl. עֹצֶב I.

עֹצֵב* od. עָצֵב* (v. עצב II) *pl.* m. *suff.* עֹצְבֵיכֶם (im 1. Falle mit *Dag. dirim.*) Arbeiter, Fröner Jes 58, 3 (dag. König 2, 1, 29: Bemühungen; Klost.: עֲבוֹט בִּיְדֵכֶם).†

I. עֶצֶב (v. עצב I) *m.* Gefäss Jer 22, 28.†

II. עֶצֶב (v. עצב II) *pl.* עֲצָבִים, m. *suff.* עֲצָבֶיךָ — 1) Kränkung Pr 15, 1: דָּבָר עֶצֶב ein kränkendes Wort. S. עצב II im *Hiph.* 2) anstrengende Arbeit Pr 10, 22. 14, 23. *Pl. labores*, das sauer Erworbene Pr 5, 10: *und dein Erworbenes* (וַעֲצָבֶיךָ) *komme* (nicht) *in eines Fremden Haus.* לֶחֶם הָעֲצָבִים das mühsam erworbene Brot Ps 127, 2. 3) Schmerz (der Gebärenden) Gn 3, 16 (Sam. עַצְבוֹן).†

I. עֹצֶב (s. v. a. עָצָב v. עצב I) m. *suff.* עָצְבִי *m.* Götzenbild Jes 48, 5.†

II. עֹצֶב (v. עצב II) m. *suff.* עָצְבְּךָ — Schmerz, Pein 1 Ch 4, 9. Jes 14, 3. Ps 139, 24: דֶּרֶךְ עֹצֶב *Weg zur Pein* (Targ. Ges. nach *no.* I: Götzendienst).†

Digitized by Google

עַצָּבוֹן (v. עצב II, Barth § 203c) *cstr.* עַצְבוֹן, m. *suff.* עַצְבוֹנֵךְ — 1) saure Arbeit Gn 3, 17. 5, 29. 2) Beschwerde Gn 3, 16: *deine Beschwerde und deine Schwangerschaft* d. i. die Beschwerden deiner Schwangerschaft, wenn nicht vielmehr mit ו vom Allgemeinen zum Besonderen fortgegangen wird.†

עַצֶּבֶת* (v. עצב II, Barth § 93a) *i. p.* עַצֶּבֶת, *cstr.* עַצֶּבֶת, *pl.* m. *suff.* עַצְּבֹתַי, עַצְּבוֹתָם Schmerz Hi 9, 28, Leiden Ps 16, 4 (nach Targ. Hier., Wellh. u. a. Götzenbilder v. עצב I); bes. Schmerz der Seele, Betrübnis. Ps 147, 3: וּמְחַבֵּשׁ לְעַצְּבוֹתָם *er verbindet ihre Wunden*, die Wunden ihrer Seele. Pr 10, 10. Mit לֵב 15, 13.†

עֵצֶד s. מַעֲצָד.

I. עָצָה n. d. gew. Auff. ar. عضا IV die Augen schliessen, äth. ዐጸወ: die Thüre verschliessen.

Kal pt. עָצֶה Pr 16, 30, m. d. *Acc.* עֵינָיו gew.: schliessen. Dag. LXX Aq. Theod.: fest richten, starren; so auch Baethg., der Ps 32, 8 אָעֶצָה l.†

II. עָצָה davon עָץ (s. d.) u. עָצָה I.

III. עָצָה davon

עָצֶה (ass. *eṣên-ṣêri* Rückgrat, von *ṣêru* = ظهر; vgl. auch arab. عُصْعُص Steiss- oder Schwanzbein, u. Lag. Übers. 50. 157) m. Art. הָעֶ Lv 3, 9 die Wirbelknochen des Schwanzes (hier des Fettschwanzes).†

I. עֲצָה (v. עצה II) Holz als *collect.* wie עֲצִים Bauholz Jer 6, 6 (die Orientalen lesen aber עֲצָה).†

II. עֵצָה (St. יעץ) *cstr.* עֲצַת, m. *suff.* עֲצָתִי, עֲצָתְךָ, עֲצָתֵךְ (Ges. § 91[1]), *pl.* עֲצוֹת, *f.* — 1) Rat, den man gibt oder empfängt 2 S 15, 31. 16, 20. 17, 14. Hi 29, 21, von sittlichen Ratschlägen, Ermahnungen Pr 1, 25. 30. 19, 20. M. הַבִיא Jes 16, 3, יהב Ri 20, 7. 2 S 16, 20, יעץ 2 S 17, 7. 1 K 1, 12, m. שמע Pr 12, 15, m. עזב 1 K 12, 8. אִישׁ עֵצָה Ratgeber Jes 40, 13. Ps 119, 24. Unklar Pr 27, 9: *der Rat der Seele* (Kautzsch: עֲצֵי נֶפֶשׁ wohlriechendes Holz). Jes 19, 11 viell. *concret*: Ratsversammlung, s. Ew. u. Duhm. — 2) Entschluss, Plan Esr 10, 3. 8, עֲצַת שָׁלוֹם Übereinstimmung in Plänen Sach 6, 13, mit Bezug auf einen Krieg 2 K 18, 20. Ps 20, 5; bes. von politischen Plänen Jes 29, 15. 30, 1. Hos 10, 6, *pl.* Jes 47, 13, Ggs. die prophetischen Anweisungen Jes 44, 26. 2 Ch 25, 16. Neben גְּבוּרָה Jes 11, 2. 36, 5. 2 K 18, 20. Anschlag Jes 8, 10. Jer 18, 23 (m. עַל u. לָמוּת). 49, 30. Ez 10, 2. Ps 33, 10. 106, 43 (Perles: עֲצָתוֹ). Hi 5, 13. 18, 7. Häufig von Gottes Entschluss und Plan Jes 5, 19. 14, 26. 19, 17. 28, 29. Jer 49, 20. 50, 45. Mi 4, 12. Ps 33, 11. 73, 24. 106, 13. 107, 11. Pr 19, 21. Hi 38, 2, *pl.* Jes 25, 1. אִישׁ עֲצָתִי der für Gottes Plan Erkorene Jes 46, 11. Bisweilen in mehr abstraktem Sinne: Weisheit, Fähigkeit, die rechten Mittel und Wege zu finden Pr 21, 30, politisch Jes 19, 3. Jer 18, 18. 19, 7. Ez 7, 26, *pl.* Dt 32, 28, von Gott Jer 32, 19. Hi 12, 13 vgl. Pr 8, 14. בְּעֵצָה wohlbedacht 1 Ch 12, 19. — 3) Maximen, praktische Lebensprinzipien Ps 1, 1. Hi 10, 3. 21. 16. 22, 18. — Ps 13, 3 l. עֲצָבוֹת.

עֲצוּם (v. עצם I; Barth § 31d. Lag. Übers. 63), *pl.* עֲצוּמִים, עֲצֻמִים, m. *suff.* עֲצוּמָיו — *adj.* 1) stark, mächtig Gn 18, 18 u. Nu 14, 12: גּוֹי־גָּדוֹל וְעָצוּם *ein grosses und mächtiges Volk.* Dt 4, 38. *Pl.* die Starken, d. h. die Helden Pr 18, 18. Jes 53, 12. Ps 10, 10: *es fallen in seine Starken* d. h. *Klauen die Unglücklichen.* And. *abstr.*: seine Stärke (s. König 2, 1, 138). — 2) stark an Zahl, zahlreich Jo 1, 6. Ps 35, 18.

עֶצְיוֹן־גֶּבֶר (LXX Γασιων γαβερ, s. Lag. Übers. 157) *i. p.* עֶצְיוֹן גָּבֶר, עֶצְיֹן גָּבֶר *N. pr.* Hafenstadt in Edom am nordöstlichen Ende des älanitischen Busens, unweit Elath (s. אֵילַת), Nu 33, 35 f. Dt 2, 8. 1 K 9, 26. 22, 49. 2 Ch 8, 17. 20, 36. Vgl. Buhl, Gesch. d. Edomiter 1893. 39 f.†

עָצַל ar. عَظِلَ fest an etwas haften, kleben, syr. ܥܨܠ, woher ܥܨܠ schwer, schwerfällig; auch mischn. Vgl. auch arab. عَطَلَ Unthätigkeit.

Digitized by Google

Niph. impf. תֵּעָצְלוּ träge sein, zögern Ri 18, 9.†

Davon:

עָצֵל (Barth § 5[c]); *dual. f.* עֲצַלְתַּיִם (Olsh. § 162[b]) faul Pr 6, 6 u. ö. in den Provv. *Dual.* Koh 10, 18: *die beiden faulen* (Hände).

עַצְלָה *f.* Pr 19, 15 Faulheit.†

עַצְלוּת Pr 31, 27 dass.†

I. עָצַם arab. عَظُمَ gross, mächtig sein; mischn. *Nithpa.* Ar. עִתְעַטְּמָא, äth. **ዐፀመ**: Gebein. Phön. in עצמת Bloch 51.

Kal pf. עָצַם (urspr. עָצָם u. עָצַם), *pl.* עָצְמוּ, *i. p.* עָצֹם; *impf.* וַיַּעֲצְמוּ, *inf.* m. *suff.* עָצְמוֹ — 1) stark, mächtig sein Gn 26, 16. Ps 139, 17 und häufiger: mächtig werden Ex 1, 7. 20. Dn 8, 8. 24. 11, 23. 2) zahlreich sein Jes 3, 1. Jer 5, 6. 15, 8. 30, 14 f. Ps 38, 20. 40, 6. 13. 69, 5.†

Pi. pf. m. *suff.* עִצְּמוֹ, *denom.* von עֶצֶם I: die Knochen zerbrechen, oder benagen Jer 50, 17. Vgl. גָּרַם.†

Hiph. impf. m. *suff.* וַיְעַצְּמֵהוּ stark machen Ps 105, 24.†

Derivv.: עֶצֶם I, עֹצֶם, עֲצֻמָה, עֲצוּם, תַּעֲצֻמוֹת, עֲצֻמוֹת. Vgl. עֶצֶם II, עַצְמוֹן.

II. עָצַם mischn. עצם u. עמץ, aram. עמץ, חסר (die Augen) zudrücken, ar. غمض II u. IV, vgl. Nöldeke ZDMG 32, 406. Barth ES 5 f.

Kal pt. עֹצֵם s. *Pi.*

Pi. impf. יְעַצֵּם, *pt.* עֹצֵם (vgl. דלב) die Augen verschliessen Jes 29, 10. 33, 15.†

I. עֶצֶם (v. עצם I s. d.) *i. p.* עֶצֶם, m. *suff.* עַצְמִי; *pl.* עֲצָמִים, m. *suff.* עֲצָמַי, öfter עַצְמוֹת (so mischn.), *cstr.* עַצְמוֹת, m. *suff.* עַצְמוֹתַי, עַצְמֹתַי (s. Baer zu Ps 34, 21. 35, 10) *comm.* (ZAW 16, 73) — 1) Knochen, Gebein, von Menschen u. Tieren, Ex 12, 46. Ps 102, 7. Hi 10, 11. Ez 24, 5 (l. הָעֲצִים). Gn 2, 23: עֶצֶם מֵעֲצָמַי *Bein von meinem Gebein*, vgl. zu בָּשָׂר *no.* 5. Bes. von den Gebeinen eines Verstorbenen Nu 19, 16. Ez 37, 7, *pl. m.* Am 6, 10. Ps 141, 7, häufiger *pl. f.* Ex 13, 19. Jos 24, 32. 2 S 21, 12—14. 2 K 23, 14. 18. 20. Jer 8, 1. Ez 37, 3 u. ö. 2) Körper, Körpergestalt Thr 4, 7 (s. aber Löhr z. St.; Bick.: מֶעֲצֵי פְנִינִים *mehr als Korallenäste*). לְעֶצְמָהּ Ri 19, 29: nach ihrem ganzen Körper, d. i. vollständig. Öfters vertreten die Gebeine (*pl. masc.* od. *fem.*) als das Festeste den ganzen Körper; sie erschrecken Ps 6, 3, jubeln 51, 10 u. s. w. 3) Wesen, für: *id ipsum* (aber nur in Beziehung auf Sachen) z. B. בְּעֶצֶם הַיּוֹם הַזֶּה *an wesentlich, gerade, eben diesem Tage* (*hoc ipso die*) Gn 7, 13. 17, 23. 26. Ez 24, 2 u. ö. Ex 24, 10: כְּעֶצֶם הַשָּׁמַיִם *wie der Himmel selbst* (vgl. Sir 43, 1). Hi 21, 23: בְּעֶצֶם תֻּמּוֹ *mitten in seinem Wohlstande* (ebenso gebraucht talm. גרם, syr. ܓܫܡ, ar. عَيْن).

II. עֶצֶם Stadt im St. Simeon Jos 15, 29. 19, 3. 1 Ch 4, 29.†

עֹצֶם (v. עצם I) m. *suff.* עָצְמִי, עָצְמָהּ Nah 3, 9 (Ges. § 91[e]) *m.* 1) Stärke Dt 8, 17. Hi 30, 21. Nah 3, 9. 2) Gebein s. v. a. עֶצֶם I *no.* 1. Ps 139, 15.†

עֲצֻמָה (v. עצם I) m. *suff.* עֲצֻמָתְ Stärke Jes 40, 29. 47, 9. (Sir 41, 2).†

עַצְמוֹן *N. pr.* einer Stadt an der Südgrenze von Kanaan Nu 34, 4. 5. Jos 15, 4. Nach Trumbull (Kadesh Barnea 117. 215. 280. 289) *Ḳusaime* n. v. *Ḳadeš* (?).†

עַצְמוֹת* m. *suff.* עַצְמוֹתֵיכֶם (so Baer, Ginsb.; gewöhnl. עַצְמוֹת Barth § 84[a]) Jes 41, 21 Beweise, Verteidigungsgründe (von עצם I od. v. ar. عصم, vgl. ar. عِصْمَة, Verteidigung; anders Barth, Beiträge z. Erkl. d. Jes. 28).†

עֹצֶן* m. *suff.* הָעָצְנִי 2 S 23, 8 ohne Zweifel Textfehler und nach 1 Ch 11, 11 zu ändern, vgl. Driver.†

עָצַר aram. עצר, חצן pressen, äth. **ዐጸረ**: pressen, ar. عصر auspressen, zurückdrängen, hemmen. Neuhebr. zurückhalten, herrschen (Levy, Nh. Wb. 3, 680).

Kal pf. עָצַר, *impf.* יַעְצֹר, יַעְצָר־, תַּעְצָר־, וַיַּעְצָרֵהוּ, נַעְצָרָה, אֶעְצֹר 2 K 17, 4 (Baer וַיַּעַצְרֵהוּ), תַּעְצָרְנִי Ri 13, 16, *inf.* עָצֹר, m. ן: וְעָצֹר Hi 4, 2 (Ges. § 28[b]), *abs.* עָצוֹר, *pt. p.* עֲצֻרָה

Digitized by Google

— 1) aufhalten, zurückhalten, hemmen m. d. *Acc.* 1 K 18, 44. Ri 13, 15. 16. M. לְ u. *inf. cstr.* 2 K 4, 24, m. בְּ Hi 12, 15: יַעְצֹר בַּמַּיִם *er hemmt die Gewässer.* 4, 2. 29, 9. Daran schliesst sich d. Bed.: *behalten,* i. d. Formel עָצַר כֹּחַ (nur im spätern Hebr.) Kräfte behalten Dn 10, 8. 16. 11, 6. 2 Ch 13, 20. M. לְ: Kräfte haben zu etwas, etwas vermögen 1 Ch 29, 14. 2 Ch 2, 5. 22, 9. Auch ohne כֹּחַ 2 Ch 14, 10. 20, 37. 2) verschliessen, z. B. den Himmel (so dass es nicht regnen kann) Dt 11, 17. 2 Ch 7, 13; ein Weib (so dass es nicht gebären kann) Gn 16, 2. 20, 18 (mit בְּעַד, s. d. *no.* 1), vgl. Jes 66, 9, dah. auch: jem. einsperren, verhaften 2 K 17, 4. Jer 33, 1. 39, 15; verwehren 1 S 21, 6. 1 Ch 12, 1: עָצוּר מִפְּנֵי שָׁאוּל *ausgeschlossen vor Saul.* Jer 36, 5: *es war ihm verwehrt.* M. d. *Acc.* u. בְּ in etw. einschliessen Jer 20, 9. Unklar Neh 6, 10: *verhindert,* durch gesetzliche Unreinheit? (so Rob. Smith, Sem. 1, 436 f.), vgl. Berth. zu Neh 6, 10. Über עָצוּר וְעָזוּב Dt 32, 36. 1 K 14, 10. 21, 21. 2 K 9, 8. 14, 26 s. עזב I. 3) herrschen (s. ob.), *coercere imperio,* mit בְּ 1 S 9, 17 vgl. עָצָר (dag. Klosterm.).†

Niph. pf. i. p. נֶעֱצָרָה, *impf.* וְתֵעָצֵר, *inf.* בְּהֵעָצֵר, *pt.* נֶעְצָר — 1) verschlossen sein (vom Himmel) 1 K 8, 35. 2 Ch 6, 26. 2) gehemmt werden Nu 17, 13. 15. 25, 8. 2 S 24, 21. 25. Ps 106, 30. 1 Ch 21, 22. 3) unsicher 1 S 21, 8: נֶעְצָר לִפְנֵי יְהוָה nach einigen: *versammelt vor Jahve,* d. h. des Festes wegen zum Heiligtume gekommen (vgl. עֲצָרָה); nach anderen: sich enthaltend.†

Derivate: עֹצֶר (?), עָצָר, עֲצָרָה, מַעְצֵר, מַעְצוֹר.

עֹצֶר Ri 18, 7, nach einigen: Herrschaft, vgl. עצר *no.* 3. And. n. LXX, Vulg.: Besitz, Vermögen, was Thes. 1059 vorgezogen ist, vgl. غَضِر bequem, reichlich, عَيْش غَضِر reichliches Auskommen. Budde verm. eine Vermischung v. אֹצֶר u. עֹשֶׁר.†

עָצָר (v. עצר) 1) Verschlossenheit Pr 30, 16: עָצָר רֶחֶם d. Verschlossenheit des Mutterleibes, Sterilität (Bick. str. עצר). 2) Druck, Bedrückung Ps 107, 39 (Perles, Analecten 85: עֹצֶר רָעָה). Jes 53, 8 (?).†

עֲצֶרֶת (v. עצר) häufiger עֲצֶרֶת *i. p.* עֲצֶרֶת, *pl.* m. *suff.* עֲצָרְתֵיכֶם *f.* Festversammlung, πανήγυρις Jo 1, 14. Am 5, 21. Jes 1, 13, bei einem Baalsfeste 2 K 10, 20. Vorzugsweise von der Festversammlung am 7ten Tage des Mazzothfestes Dt 16, 8 u. am 8ten Tage des Laubhüttenfestes Lv 23, 36. Nu 29, 35. 2 Ch 7, 9. Neh 8, 18 (vgl. Nowack, Arch. 2, 154 f. 179. 181 f.). Allgem.: Versammlung Jer 9, 1. Gegen Hitz., der ἑορτή von diesem Worte ableiten wollte, s. ZDMG 32, 592. Im Aram. als Lehnwort עצרתא (ἀσαρθα Jos. Arch. 3, 10, 6).†

I. עָקַב Wzl. zu עָקַב, ass. *ikbu,* ar. عَقِب, aram. חַקְלָא Ferse, woraus im Semitischen eine Reihe von Denominationen abgeleitet sind. Phön. עקב Folge od. Belohnung Bloch 51.

Kal pf. עָקַב, *impf.* יַעְקֹב, m. *suff.* וַיַּעְקְבֵנִי, *inf. abs.* עָקוֹב, *denom.* betrügen (eig. hinter jem. her schleichen) m. d. *Acc.* Jer 9, 3. Gn 27, 36. Hos 12, 4 (an dieser St. andere: die Ferse halten, vgl. Gn 25, 26).†

Derivv.: עֲקֻבָּה—עָקְבָה, vgl. *N. pr.* יַעֲקֹב, עָקוּב, יַעֲקָבָה.

II. עָקַב vgl. עֲקֻבָּה Levy, Nh. Wb. 3, 682 u. mischn. עָכַב anhalten, hemmen.

Pi. impf. m. *suff.* יְעַקְּבֵם zurückhalten Hi 37, 4 (Textänderungen bei Budde u. Duhm).†

עֲקַב (s. zu עקב I) *cstr.* עֲקַב, m. *suff.* עֲקָבוֹ, *pl. cstr.* עִקְבֵי (m. *Dag. dirim.*, s. Del. zu Ct 1, 8), m. *suff.* עֲקָבֵי, u. (Ps 77, 20. 89, 52) עִקְבוֹת, m. *suff.* עִקְבוֹתֶיךָ — 1) Ferse Gn 3, 15. 25, 26. Ps 56, 7. Hi 18, 9. Jer 13, 22. Die Ferse schänden Jer 13, 22 (euphem.), sie drängen Gn 49, 19 (l. עֲקֻבָם) = in die Flucht schlagen. Mit הִגְדִּיל einen Fusstritt versetzen Ps 41, 10 (nach Wellh. ist עֲקַב hier *adv.* wie עֲקֵב). 2) Huf (der Pferde) Gn 49, 17. Ri 5, 22. 3) übertr. der hintere Teil des Heeres Jos 8, 13 (s. Dillm.). 4) *Pl.* Fusstritte, Spuren Ct 1, 8. Ps 77, 20. 89, 52. Syr. ܥܩܒܐ. 5) nach

Digitized by Google

einigen: *adj. verb.* Nachsteller, *supplantator* Ps 49, 6 (so Syr., Hitz., Del. u. a.). Dagegen Baethgen nach Orig. Hexapl. עָקְבִי s. עָקַב.†

עֲקַב (v. עקב I) *f.* עֲקֵבָה, *adj.* 1) das Höckerige, Unebene (Ggs. מִישׁוֹר; vgl. äth. ዐቀበ: Anhöhe, ar. عَقَبَة Bergpfad) Jes 40, 4. LXX τὰ σκολιά. 2) trügerisch Jer 17, 9. Vgl. über Ps 49, 6 עֲקַב *no.* 5. 3) *denom.* v. עֲקַב Ferse, Fusstritt, dah. Hos 6, 8: עָקְבָה מִדָּם *voll Blutspuren.*†

עֵקֶב (v. עקב I) *m.* 1) die Folge einer Sache, *adv.* bis zuletzt, immer Ps 119, 33. 112 (vgl. עֲקַב *no.* 1; Wellh. vergl. فى العواقب Hudh. 2, 13. Baethg. dag.: Lohn). 2) Lohn, Belohnung Ps 19, 12. Pr 22, 4, gleichs. die Folge einer Handlung. Dah. עֵל־עֵקֶב Ps 40, 16. 70, 4, und עֵקֶב Jes 5, 23 wegen, eig. zum Lohne, *in praemium.* Ferner als *Conj.* dafür dass, weil Nu 14, 24. Dt 7, 12. 8, 20, vollst. עֵקֶב אֲשֶׁר Gn 22, 18. 26, 5. 2 S 12, 6, u. עֵקֶב כִּי Am 4, 12. 2 S 12, 10.†

עֲקֵבָה (v. עקב I) Hinterlist 2 K 10, 19.†

עקד, ar. عقد knüpfen, binden, äth. ዐቀደ:, syr. ܥܩܕ binden. Mischn. עקד die umgebogenen Glieder zusammenbinden, daher targ., christl.-pal. niederknien.

Kal impf. וַיַּעֲקֹד m. d. *Acc.* (das Opfer) binden Gn 22, 9.†

Deriv.: עֵקֶד, vgl. בֵּית־עֵקֶד.

עָקֹד (Lag. Übers. 31) *pl.* עֲקֻדִּים *adj.* viell. gestreift, geringelt, gleichs. gebändert Gn 30, 35. 39 f. 31, 8. 10. 12.†

עקה s. מַעֲקֶה.

עָקָה* *cstr.* עָקַת Ps 55, 4, nach den alten Versionen Aramaismus für צָקָה Bedrängnis (v. צוק), aber ohne Grund. Hoffm. ZAW 3, 100 Gekrächz nach عَوَاق, عَيُوق. Andere emendieren צַעֲקַת.†

עָקוּב *N. pr. m.* 1) 1 Ch 3, 24. 2) 9, 17. Esr 2, 42. Neh 7, 45. 11, 19. 12, 25. 3) Neh 8, 7. 4) Esr 2, 45.†

עקל ar. عقل, syr. ܥܩܠ, mischn. drehen, winden, krümmen.

Pu. pt. מְעֻקָּל verdreht, verkehrt, Hab 1, 4.†

Derivv. folgen.

עֲקַלְקַל* (Barth § 146) *pl. f.* עֲקַלְקַלּוֹת, m. *suff.* עֲקַלְקַלּוֹתָם *adj.* gewunden, krumm Ri 5, 6: אֳרְחוֹת עֲקַלְקַלּוֹת Abwege. Ohne א Ps 125, 5.†

עֲקַלָּתוֹן* (Barth § 207c, Lag. Übers. 205) *adj.* gewunden (von der Schlange) Jes 27, 1. Vgl. Smend, ZAW 4, 213.†

עֲקָן *N. pr. m.* Gn 36, 27, wofür יַעֲקָן 1 Ch 1, 42; vgl. בְּנֵי־יַעֲקָן.†

עקר davon aram. עֲקַר, ܥܩܪ Wurzel, äth. ዐቀር: Arznei (wie im Syr.). Denominiert ar. عَقَرَ *radicitus evellere,* bes. den Tieren die Sehnen der Hinterfüsse zerschneiden, νευροκοπεῖν; عَقُرَ unfruchtbar sein; neuhebr., aram. zu Grunde richten, unfruchtbar sein. Vgl. Wellh., Reste ar. Heid.2 181. Sonst s. Barth ES 6.

Kal inf. עָקוֹר Koh 3, 2, ausrotten, entwurzeln, (Ggs. pflanzen).†

Niph. impf. תֵּעָקֵר zerstört werden, von einer Stadt Zeph 2, 4.†

Pi. pf. עִקֵּר, *impf.* תְּעַקֵּר, וַיְעַקֵּר einem Pferde die Sehnen der Hinterfüsse zerschneiden, Jos 11, 6. 9. 2 S 8, 4. 1 Ch 18, 4; von dem Stiere Gn 49, 6.†

Derivv.: עֵקֶר, עֲקָר I. Vgl. *N. pr.* עֶקְרוֹן II, עֲקָרוֹן.

עָקָר *f.* עֲקָרָה, *cstr.* עֲקֶרֶת unfruchtbar, von dem Manne und Weibe Gn 11, 30. 25, 21. 29, 31. Ex 23, 26. Dt 7, 14. Ri 13, 2 f. 1 S 2, 5. Jes 54, 1. Ps 113, 9. Hi 24, 21.†

I. **עֵקֶר*** *cstr.* gleichl. Lv 25, 47 wahrsch. Wurzelspross (Bertholet, Stell. d. Isr. z. d. Fremd. 164), von den Angehörigen einer eingewanderten Familie.†

II. **עֵקֶר** *N. pr. m.* 1 Ch 2, 27.†

עַקְרָב* (mischn., ar. عَقْرَب, syr. ܥܩܪܒܐ, äth. ዐቀራብ:, ass. *akrabu*) *i. p.* עַקְרָב Dt 8, 15, *pl.* עַקְרַבִּים 1) Skorpion Dt 8, 15. Ez 2, 6. (Sir 39, 30). S. auch מַעֲלֵה־עַקְרַבִּים. 2) Geisseln mit Widerhaken (wie am Skorpionsstachel) 1 K 12, 11. 14. 2 Ch 10, 11. 14.†

Digitized by Google

עֶקְרוֹן (assyr. *Amḳarrûna* KAT 164. Del. Par. 289. LXX Ἀκκαρών, Ἀκαρών) *N. pr.* einer der 5 philist. Hauptstädte Jos 13, 3. 15, 11. 45 f. 19, 43. Ri 1, 18. 1 S 5, 10. 6, 16 f. 7, 14. 17, 52. 1 K 1, 2 f. 6. 16. Jer 25, 20. Am 1, 8. Zeph 2, 4. Sach 9, 5. 7; jetzt *Âḳir* Rob., Pal. 3, 230 ff. Guérin, *Judée* 2, 36 ff. Bäd. Pal.[4] 15. *Nom. gent.* עֶקְרֹנִי nur Jos 13, 3. 1 S 5, 10.†

עקשׁ vgl. ar. عقص drehen, flechten. Davon mischn. עֲקֻשָּׁן krummhändig.

Pi. pf. עִקֵּשׁוּ, *impf. i. p.* יְעַקֵּשׁוּ, *pt.* מְעַקֵּשׁ — m. d. *Acc.* verdrehen, das Gerade Mi 3, 9; seine Wege verkehren, d. h. verkehrt, falsch handeln Jes 59, 8. Pr 10, 9.†

Hiph. impf. m. *suff.* וַיְעַקְּשֵׁנִי f. וַיַּעֲקִשֵּׁנִי (falls nicht *Pi.*, Ges. § 53[n]) als verkehrt hinstellen Hi 9, 20.†

Niph. pt. cstr. נֶעֱקָשׁ; m. דְּרָכִים wer in Bezug auf die zwei Wege verkehrt gerichtet ist Pr 28, 18.†

Derivate: מַעֲקַשִּׁים, עִקֵּשׁ I u. עִקְּשׁוּת, vgl. *N. pr.* עִקֵּשׁ II.

I. עִקֵּשׁ (Lag. Übers. 92. Barth § 16) *cstr.* עִקֵּשׁ und עִקֵּשׁ; *pl.* עִקְּשִׁים, *cstr.* עִקְּשֵׁי *Adj.* verkehrt; vom Wege Pr 2, 15, vgl. 28, 6: עִקֵּשׁ דְּרָכִים verkehrt in Bezug auf die zwei Wege, s. Strack z. St., לֵבָב עִקֵּשׁ ein verkehrtes Herz Ps 101, 4 und עִקְּשׁ־לֵבָב einer von verkehrtem Herzen Pr 11, 20. 17, 20. עִקֵּשׁ שְׂפָתָיו von verkehrten Lippen, von falscher Rede Pr 19, 1. Ohne Zusatz: falsch Dt 32, 5. Ps 18, 27. 2 S 22, 27. Pr 8, 8. 22, 5.†

II. עִקֵּשׁ *N. pr. m.* 2 S 23, 26. 1 Ch 11, 28. 27, 9.†

עִקְּשׁוּת* *cstr.* gleichl., mit פֶּה: Verkehrtheit des Mundes, falsche, trügerische Rede Pr 4, 24. 6, 12 (vgl. 19, 1).†

I. עָר Nu 21, 15. Dt 2, 9. 18. 29 und vollst. עָר־מוֹאָב Nu 21, 28. Jos 15, 1, gew. mit עִיר kombiniert und als „Hauptstadt Moabs" erklärt (s. Reland, Paläst. 577 u. vgl. ZDMG 37, 398). Viell. aber besser eine Landschaft, s. GAP 269 f.†

II. עָר* 1 S 28, 16. Ps 139, 20 gew. als Aramaismus für צַר erklärt (vgl. auch König 2, 1, 75); aber 1 S 28, 16 ist entweder עִם־רֵעֲךָ od. צָרֶךָ z. l. (s. Driver), während Ps 139, 20 ganz korrumpiert ist (s. Baethgen; Olsh., Wellh.: שְׁמֶךָ).†

I. עֵר s. עור III.

II. עֵר *N. pr. m.* 1) eines Sohnes Judas Gn 38, 3. 6 f. 46, 12. Nu 26, 19. 1 Ch 2, 3. 2) 1 Ch 4, 21.†

I. ערב nach Ges., Lag. Übers. 203, Gerber 17 das mischn., aram. עֲרַב, כּוּס *Pi.* u. *Pa.* mischen; daher: Bürgschaft leisten, verpfänden, wie im Phön. (ערב Bürge, Bloch 51), Neuhebr. u. Aramäischen (CIS 2 *no.* 65 ערבא; auch arab. عَرَّبَ) — eine mögliche aber keineswegs sichere Ableitung. Barth ES 32 stellt ערב in diesem letzteren Sinne zum arab. غَرِمَ eine Schuld oder Verpflichtung übernehmen. Vgl. auch WZKM 8, 4.

Kal pf. עָרַב, *impf.* m. *suff.* אֶעֶרְבֶנּוּ, *imp.* עָרֹב, m. *suff.* עָרְבֵנִי, *inf.* עָרֹב, *pt.* עֹרֵב, *pl.* עֹרְבִים — 1) tauschen, Tauschhandel, Verkehr treiben Ez 27, 9. 27. — 2) verpfänden, als Pfand hingeben, Neh 5, 3: *unsere Häuser müssen wir verpfänden* (auch V. 2 f. רבים z. l.). Jer 30, 21 sein Herz verpfänden, d. i. sein Leben daran wagen. — 3) Bürgschaft leisten, mit d. *Acc.* d. P. und zwar *a*) für jem. Bürge sein, indem man für sein Leben steht Gn 43, 9. 44, 32. Hi 17, 3: עָרְבֵנִי עִמָּךְ *vertritt mich bei dir!* (Budde, Duhm u. a.: עָרְבֵנִי). Jes 38, 14: עָרְבֵנִי *steh für mich ein* (Herr!) d. i. vertritt mich, vgl. Ps 119, 122. *b*) Bürgschaft leisten für jem., indem man sich erbietet, für ihn Zahlung zu leisten Pr 11, 15. 20, 16. 27, 13 m. d. *Acc.* der Schulden 22, 26. M. לְ des Gläubigers Pr 6, 1, vollst. עָרַב לְפָנֵי 17, 18.†

Hithpa. pf. הִתְעָרְבוּ, *impf.* יִתְעָרַב, וַיִּתְעָרְבוּ, תִּתְעָרַב, *imp.* הִתְעָרַב — 1) sich mischen, m. בְּ: in etwas Pr 14, 10. 2) sich mit jemand abgeben, einlassen, *a*) in freundschaftlichen Verkehr, m. בְּ Ps 106, 35. Esr 9, 2, m. לְ Pr 20, 19, m. עִם 24, 21, *b*) in einen Wettstreit, m. אֵת Jes 36, 8. 2 K 18, 23.†

Digitized by Google

Derivv. עָרַב I (?), עָרַב I—II, עֵרֹב (?), עֲרָבָה, עַרְבוֹן, מַעֲרָב I, תַּעֲרוּבָה.

II. עָרַב (Sir 40, 21 *Hiph.*) nach Ges. Thes. 1063: *bene temperatus* (vgl. zu עֵרֶב I).

Kal pf. עָרְבָה, עָרְבְתְּ, *impf.* יֶעֱרַב, יֶעֱרְבוּ, *intr.* süss, angenehm s., m. לְ d. P., vom Schlafe Jer 31, 26 vgl. Pr 3, 24, von Opfern Jer 6, 20. Mal 3, 4, von einem erfüllten Wunsche Pr 13, 19. M. עַל gefallen Ps 104, 34. Ez 16, 37 (Hal. REJ 24, 35: עֲנַבְתְּ). Hos 9, 4 ist m. Kuen., Wellh. יֶעֱרְכוּ z. l.†

Deriv.: עֵרֶב.

III. עָרַב assyr. *erêbu* eingehn, *erêb šamši*, Sonnenuntergang, ar. غَرُبَ *occidens*, غَرِبَ 1) untergehn, 2) schwarz sein, syr. ܥܪܶܒ untergehn, ܥܪܳܒܳܐ Sonnenuntergang, äth. ዐርበ: untergehn. Vgl. auch Lag. Übers. 64 f. u. über „Europa“ Lewy, Fremdw. 139.

Kal pf. עָרְבָה, *inf.* עָרוֹב Abend werden Ri 19, 9 (Moore: עֲרָב); bildlich: untergehn, verschwinden Jes 24, 11, von der Freude (Perles: עֲבָרָה).†

Hiph. inf. abs. הַעֲרֵב etwas des Abends thun. *Inf.* des Abends eig. *vespere faciendo* (Ges. § 113^{k}) 1 S 17, 16.†

Derivv.: עֵרֶב II, עֵרֶב I, מַעֲרָב II.

IV. עָרַב s. zu עֲרָבָה II u. עֲרָב.

I. עֲרָב 1 K 10, 15. Jer 25, 24, sonst עֲרַב, immer m. d. Art. Jer 25, 20. 50, 37. Ez 30, 5, מַלְכֵי הָעֲרָב 1 K 10, 15. Jer 25, 24. Gewöhnl. *Gemisch*, gemischte Stämme (vgl. LXX, עֲרָב II u. zu עֵרֶב I). Doch hat 2 Ch 9, 14 (parall. 1 K 10, 15) עֲרָב Arabien, was Corn. auch Ez 30, 5 lesen will. Jer 25, 24 steht הערב in M. T. (anders LXX) neben עֲרָב, weshalb Hitz. es durch أَعْرَاب die arabischen Beduinen (neben عَرَب die Araber im allgem.) erklärt. Giesebr. str. d. 2. Glied und verb. Jer 25, 20 הערב m. V. 19.†

II. עֲרָב (ערב III) *i. p.* עֲרַב: ohne *pl.* (zu Jer 5, 6 vgl. עֲרָבָה II), *dual.* עֲרָבַיִם *m.* (zu 1 S 20, 5 vgl. Wellh., der השלשית als Glosse betrachtet) — Abend, Gn 1, 5 u. ö. בָּעֶרֶב am Abend, auch לְעֵת עֶרֶב Gn 8, 11. 24, 11, עֶרֶב (als *Acc.*) Ex 16, 6, und לָעֶרֶב (letzteres poet.) Ps 59, 7. 15. 90, 6. Gn 49, 27. מִנְחַת עֶרֶב (s. מִנְחָה) Abendmincha, 2 K 16, 15 (vgl. 1 K 18, 29). Ps 141, 2. Esr 9, 4. Dn 9, 21; vgl. Ex 29, 38 ff. Lv 6, 1 ff. Nu 28, 3 ff. — *Dual.* nur bei P in der Verbindung: בֵּין הָעַרְבַּיִם zwischen den beiden Abenden Ex 16, 12. 30, 8, die Zeit, wo nach Ex 12, 6. Lv 23, 5. Nu 9, 3 das Paschalamm geschlachtet, und nach Ex 29, 39. 41. Nu 28, 4 das tägliche Abendopfer gebracht werden soll d. i. die Zeit um Sonnenuntergang; vgl. über die traditionellen Erklärungen (die Samaritaner u. Karaiten: die Zeit zwischen Sonnenuntergang und dem Dunkelwerden; die Pharisäer: die Zeit, wo die Sonne sich zum Untergange neigt, bis zum Untergange) Ges. Thes. 1065. Dillmann zu Ex 12, 6. Schürer, Gesch. 2, 234.

I. עֵרֶב (St. ערב I) Lv 13, 48 f. 51—53. 56—59, Einschlag des Gewebes, *subtegmen*, s. Moore, Amer. Or. Soc. Proc. 1889. CLXXVIII.†

II. עֵרֶב (St. ערב I) *m.* Gemisch von dem Schwarm der Nichtisraeliten, die sich beim Auszuge aus Ägypten zu den Israeliten gesellt hatten Ex 12, 38 (Geiger, Urschr. 71: ערברב vgl. Nu 11, 4). Neh 13, 3 (E. Meyer, Entst. d. Jud. 130: עֲרָב). Targ. Onk.: Fremde; dann wäre غَرِيب fremd, zu vergl. Über עֲרָב Jer 25, 20. 50, 37. Ez 30, 5 s. עֲרַב I.†

עֲרָב (arab. عَرَب, wahrsch. mit עֲרָבָה II zusammenhangend, vgl. ZVP 7, 463 f.; über das Assyr. s. Del. Par. 305. KAT 414; vgl. auch عَرَب in der Bedeutung *people* bei Doughty, Travels 1, 224) s. LA. Ez 27, 21 עֲרַב, *i. p.* עֲרָב — *collect.* die Bewohner der arabischen Steppen 2 Ch 9, 14 (vgl. zu עֲרַב I), neben anderen arabischen Stämmen Jer 25, 24. Ez 27, 21. Dag. ist Jes 21, 13 עֲרָב in עֲרַב Abend, zu ändern oder (nach Cheyne, Introd. 129) als *Steppe* zu fassen. — Das *Nom. gent.* ist עַרְבִי Araber Jes 13, 20. Jer 3, 2, auch עַרְבִי Neh 2, 19. 6, 1. *Pl.* עַרְבִים Neh 4, 1. 2 Ch 21, 16. 22, 1. 26, 7 (hier *Kt.* הָעַרְבִיִּים wie im

Digitized by Google

Mischn.) u. עַרְבִיאִים (a. LA. עַרְבָאִים) 2 Ch 17, 11. In der Chronik öfter neben den Philistern als benachbarter Feind Israels 2 Ch 17, 11. 21, 16. 26, 7, vgl. Neh 2, 19; 2 Ch 21, 16 zur Seite der Kuschiten.†

עֵרֵב (St. ערב II, Barth § 5[c]) angenehm, süss Pr 20, 17. Ct 2, 14.†

I. עָרֵב (ar. غُرَاب, mischn., aram. ܥܘܪܒܐ, ass. *ârību*; vgl. d. unter ערב III angeführte ar. غرب) u. **עוֹרֵב** Ct 5, 11, *pl.* עֹרְבִים, עֹרְבֵי *m.* Rabe Gn 8, 7. 1 K 17, 4. 6. Jes 34, 11. Ps 147, 9. Hi 38, 41. Pr 30, 17. Ct 5, 11. Zuweilen in weiterer Bed. mehrere verwandte Arten umfassend (wie z. B. im Arab. die Krähe) Lv 11, 15. Dt 14, 14.†

II. עָרֵב u. (Ri 7, 25 mitten im Verse zweimal, Jes 10, 26) **עוֹרֵב** *N. pr.* eines midianitischen Fürsten Ri 7, 25. 8, 3. Ps 83, 12. Von ihm ist ein Fels jenseit des Jordans benannt Ri 7, 25. Jes 10, 26.†

עָרֹב (wahrsch. v. ערב I) *m.* die vierte Plage Ägyptens Ex 8, 17 f. 20. 25. 27, vgl. Ps 78, 45. 105, 31. Nach der LXX κυνόμυια die Hundsfliege, eine Bremsenart, welche besonders dem Vieh blutige Beulen verursacht. Die hebr. Ausleger: *allerlei* Ungeziefer (Aqu. πάμμυια, Hieron. *omne genus muscarum*); also Geschmeiss; syr. ܥܪܒܐ. Vgl. auch ܥܪܟܐ P. Sm. 1279. Lag. Übers. 112. S. Dillm.-Knobel zu Ex 8.†

I. עַרָבָה* (so mischn., targ., syr., arab. غَرَب) *pl.* עַרָבִים, עַרְבֵי *m.* ein am Wasser wachsender Baum Lv 23, 40. Jes 44, 4. Hi 40, 22; aber nicht die Weide (hebr. צַפְצָפָה), sondern *populus Euphratica* Ol. (s. Löw, Pflzn. 300 Anm. Del. Gen.[4] 568. ZDPV 2, 209). Auch Ps 137, 2 ist dieser Baum, nicht die Trauerweide (*Salix Babylonica*) gemeint. — Jes 15, 7: נַחַל הָעֲרָבִים *torrens salicum* (Vulg.) ein Bach in Moabitis, nach der gew., aber ganz unsichern Auffassung *Wâdî el Ḥasâ* (وادى الحسا), welcher die Grenze zwischen den Distrikten *Kerek* und *Ǧebâl*, d. i. *Moabitis* und *Idumäa* der Alten bildet. Ob mit diesem der נַחַל הָעֲרָבָה Am 6, 14 identisch ist, ist sehr fraglich. Hoffm. (ZAW 3, 115) denkt an einen Wadi an der Nordostseite des Toten Meeres (vgl. עֲרָבָה II); Wellh., Skizzen 5, 86 betrachtet die Stelle als verderbt.†

II. עֲרָבָה (nach Ges. Thes. 1066. Dillm. Lex. aeth. 984. Baentsch, Die Wüste 1883. 17 von einem ערב = äth. **ዐርበ**: trocken, wüste s.) m. d. End. *â* הָעֲרָבָתָה, m. *suff.* עֲרָבָתָהּ, *pl.* עֲרָבוֹת, *cstr.* עַרְבוֹת, עַרְבַת *f.* — Steppe, Wüste Jes 33, 9. 35, 1. 40, 3. Jer 2, 6. 50, 12. 51, 43. Wölfe der Steppen Jer 5, 6. M. d. Art. הָעֲרָבָה vorzugsw. die Niederung, die sich an beiden Seiten des Jordans und des Toten Meeres von Jericho hinab bis zum älanitischen Golfe erstreckt (vom Toten Meere an noch heute الْعَرَبَة genannt, vgl. Rob. Pal. 3, 153 ff. Bäd. Pal.[4] 154, während der nördliche Teil zwischen dem Toten Meere und dem See Gennesareth *el-ǧôr* genannt wird) Dt 1, 1. 2, 8. Jos 12, 1. 2 S 4, 7. 2 K 25, 4, u. wohl auch Jos 8, 14. Daher יָם הָעֲרָבָה Meer der Araba f. das Tote Meer Dt 4, 49. Jos 3, 16. Vgl. über Am 6, 14 zu עֲרָבָה I. Teile derselben sind עַרְבוֹת יְרִיחוֹ Jos 5, 10. 2 K 25, 5, und עַרְבוֹת מוֹאָב (s. מוֹאָב). Vgl. zu עֲרָרָה.

III. עֲרָבָה *N. pr.* Stadt im St. Benjamin, s. בֵּית הָעֲרָבָה. *Gentil.* עַרְבָתִי 2 S 23, 31. 1 Ch 11, 32.†

עֲרֻבָּה (v. ערב I) m. *suff.* עֲרֻבָּתָם 1) Bürgschaft Pr 17, 18. 2) Pfand, wodurch die genaue Ausführung eines Auftrages bezeugt wird 1 S 17, 18.†

עַרְבֹן (v. ערב I; davon عَرَبُون u. ἀρραβών, vgl. Lag. Arm. St. § 2411. Semit. 1, 32. Übers. 203. Saalfeld, Tensaurus Italograecus 1884. Col. 115 f. Lewy, Fremdw. 120) — Unterpfand Gn 38, 17. 18. 20.†

עַרְבִי, עַרְבִי Araber, s. עָרַב.

עַרְבָתִי s. עֲרָבָה III.

עָרַג viell. das arab. عرج, äth. **ዐርገ**: ansteigen, aufsteigen. Vgl. auch Lewy, Fremdw. 136.

Kal impf. תֶּעֱרַג Ps 42, 2. Jo 1, 20

Digitized by Google

sich sehnen, nach etw. verlangen, mit אֶל u. עַל. Dag. Luther mit Syr. und den Rabb.: schreien.†

Deriv.: עֲרוּגָה.

עָרַד davon עֲרוֹד, vgl. *N. pr.* עִירָד u. עָרָד.

עָרָד *N. pr.* 1) einer kanaanit. Königsstadt (wohl für בֵּית עָרָד), nach Ri 1, 16 in der Wüste von Juda, ägypt. *'Arad* Max Müller 170, jetzt *Tell 'Arâd*, südl. von Maon Rob., Pal. 3, 12f. Nu 21, 1. 33, 40. Jos 12, 14. 2) *m.* 1 Ch 8, 15.†

עָרָה, arab. عَرِيَ nackt s., phön. *Pi.* blosslegen (Bloch 51. Hoffm., Phön. Inschrr. 45), mischn. ausgiessen, syr. ܥܪܝܬܐ Nacktheit, ass. *ûru*, *urû* Scham. Vgl. עור II u. ערר II.

Pi. pf. עֵרָה, *impf.* יְעָרֶה, וְתִּעַר (Ges. § 75ʸ), וַיְעָרוּ, *imp. pl.* עָרוּ, *inf.* עָרוֹת (Ges. § 75ª) — 1) m. d. *Acc.* entblössen Jes 3, 17; einen Schild 22, 6. Zeph 2, 14: אֶרֶז עֵרָה *das zederne Tafelwerk hat man entblösst*, abgerissen (?). 2) (den Grund) entblössen, s. v. a. zerstören Ps 137, 7. Hab 3, 13. Vgl. גָּלָה, גָּלָה Ez 13, 14. Mi 1, 6. 3) entblössen (den Boden eines Gefässes), dah. ausleeren, ausgiessen Gn 24, 20. 2 Ch 24, 11 (nach Grätz hier v. נער). Übertr. Ps 141, 8: אַל־תְּעַר נַפְשִׁי *giess nicht aus meine Seele* d. i. gib mich nicht dahin in den Tod.†

Hiph. pf. הֶעֱרָה 1) m. d. *Acc.* entblössen Lv 20, 18. 19. 2) ausgiessen Jes 53, 12: הֶעֱרָה לַמָּוֶת נַפְשׁוֹ *er goss in den Tod seine Seele* d. h. er gab sich in den Tod dahin.†

Niph. impf. יֵעָרֶה ausgegossen werden, *pass.* v. *Pi.* u. *Hiph.* Jes 32, 15.†

Hithpa. impf. תִּתְעָרֵי, *pt.* מִתְעָרֶה 1) sich entblössen Thr 4, 21. 2) sich ausgiessen, ausbreiten Ps 37, 35.†

Derivate: עֵרָה, עֶרְוָה, עֶרְיָה, מַעַר, מַעֲרֶה, תַּעַר, מַעֲרֶה, vgl. auch zu מוֹרָה I und das *N. pr.* מַעֲרַת.

עָרָה* *pl.* עָרוֹת Jes 19, 7 nackte, freie Plätze, Plätze ohne Waldung (s. מַעַר, מַעֲרֶה), hier von den Auen am Ufer des Nils. Duhm l. n. LXX פְּלֵי־יָרָק f. עַל יְאוֹר u. übers.: nackte, kahle Stellen.†

עֲרוּגָה* (auch mischn., von ערג), *cstr.* עֲרוּגַת, עֲרֻגַת, *pl.* עֲרֻגוֹת *f.* (terrassenförmiges) Beet im Garten oder Weinberge (Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 42) Ct 5, 13. 6, 2. Ez 17, 7. 10.†

עָרוֹד (St. ערד; aram. עָרְדָא, ܥܪܕܐ, arab. عَرْدٌ vgl. Hommel, Säugeth. 133; Barth § 128ᶜ; nach Lagarde, Übers. 38f. von عرد Steine werfen) Hi 39, 5, der mehr aram. Name für פֶּרֶא *onager*, Wildesel.†

עֶרְוָה (St. ערה) *cstr.* עֶרְוַת, עֶרְוָתְךָ, עֶרְוָתָן *f.* 1) Blösse, daher Scham (auch neuhebr.). Von der Scham des Mannes Gn 9, 22f. Ex 28, 42 (בְּשַׂר ע), des Weibes Hos 2, 11. Ez 16, 8. 36. 23, 18. Die Scham eines Weibes (u. mittelbar ihres Mannes) aufdecken גָּלָה, sich fleischlich mit ihr vermischen Lv 18, 6—19. 20, 11. 17—21. Ez 22, 10, auch d. Scham sehen Lv 20, 17 (vgl. Journ. of Philol. 9, 94). Die Scham eines Weibes aufdecken als Beschämung Jes 47, 3. Ez 16, 37. 23, 10. 29 vgl. Thr 1, 8. 1 S 20, 30: לְבֹשֶׁת עֶרְוַת אִמֶּךָ *zur Schande der Scham* (des Schosses) *deiner Mutter*. Bildlich von der Blösse des Landes d. i. die Stellen, wo es offen u. unverteidigt ist Gn 42, 9. 12 (arab. عَوْرَة). 3) Hässlichkeit Dt 23, 15: עֶרְוַת דָּבָר etwas Hässliches; 24, 1 etwas Hässliches am Eheweibe, als zur Ehescheidung berechtigend (vgl. über die spätere Auslegung Levy, Nh. Wb. 3, 697). Dann: Schande, Schmach Jes 20, 4 (s. jedoch Dillm. u. Duhm).†

עָרֹם, עֵרֹם (v. עור II s. zu עֵירֹם) *pl.* עֲרוֹמִים (s. Baer z. Hi 5, 12; Ges. § 9ᵒ), *f.* עֲרֹמָה *Adj.* nackt Gn 2, 25. Hos 2, 5. Hi 1, 21. 26, 6. Koh 5, 14; dann aber auch nur: *a)* notdürftig gekleidet Hi 22, 6. 24, 7. 10. Jes 58, 7. *b)* von dem, welcher nach abgelegtem Oberkleide bloss in der Tunica (כְּתֹנֶת) einhergeht 1 S 19, 24. Zweifelhaft Jes 20, 2—4. Am 2, 16. Mi 1, 8 (vgl. Schwally, ZAW 11, 175f. und dag. Duhm zu Jes 20, 2).†

עָרוּם (St. ערם II; Barth § 31ᵈ. Lag. Übers. 60) *pl.* עֲרוּמִים 1) listig, schlau Gn 3, 1. Hi 5, 12. 15, 5. 2) klug, gescheit Pr 12, 16. 23. 13, 16. 14, 8. 15. 18. 22, 3. 27, 12.†

Digitized by Google

I. עֲרוֹעֵר (von ערר II, Barth § 107b) Jer 48, 6 wahrsch. Pflanzenname (Targ. Vulg. *myrica*, Tamariske, vgl. عَرْعَر Wachholderstrauch, s. Tristram, Natur. hist. of the bible 358. Lag. Semit. 1, 30); s. auch zu עֲרָעָר.†

II. עֲרוֹעֵר 2 S 24, 5, sonst עֲרֹעֵר (Meša-I. Z. 26 עֲרֹעֵר) *N. pr.* verschiedener Städte 1) einer Stadt an der Nordseite des Arnon Nu 32, 34 (s. Dillm.). Dt 2, 36. 3, 12. 4, 48. Jos 12, 2. 13, 9. 16. 2 S 24, 5 (s. Wellh. u. Driver). 2 K 10, 33. 1 Ch 5, 8, an der Südgrenze der Stämme Gad und Ruben, auch עֲרֹעֵר Ri 11, 26. Sie war später moabitisch Jer 48, 19, vgl. Meša-I. Z. 26. Heute die Trümmerstätte *'Arâ'ir*; vgl. Burckhardt, Reisen 633. ZDPV 2, 9. 2) eine andere nördlichere, östlich von Rabbat-Ammon Jos 13, 25. Ri 11, 33; Vermutungen über die Lage bei Oliphant, The Land of Gilead 147 f. 227. Über Jes 17, 2 s. zu עִיר und Lowth z. St. 3) Stadt im St. Juda 1 S 30, 28, viell. *Araru* des *Tell-el-Amarna*-Briefes Winckl. 237; nach einigen die Ruinen عَرْعَرَة südöstl. von Beerseba, Rob. Pal. 3, 180; van de Velde, Mem. 288. Palmer, Wüstenwand. 312, s. aber GAP 183. Das *N. gent.* ist עֲרָעֲרִי 1 Ch 11, 44. Vgl. auch zu עַדְעָדָה.†

עֵרִי *N. pr. m.* Sohn Gads Gn 46, 16. Nu 26, 16. *Patron.* gleichlautend Nu 26, 16.†

עֶרְיָה (v. ערה) *cstr.* עֶרְיַת Nacktheit, Blösse, עֶרֶם וְעֶרְיָה *Nacktheit und Blösse*, d. h. nackt u. bloss Ez 16, 7. 22. 39. 23, 29. Mi 1, 11: עֶרְיַת־בֹּשֶׁת *Entblössung* (welche) *Schande* (ist) d. i. in schmählicher Entbl. — Hab 3, 9 steht das *Nom. abstr.* עֶרְיָה st. d. *Inf. absol.* neben dem *Vb. fin.* תַּעֵר (vgl. zu עור II).†

עֲרִיסָה* (St. ערס, vgl. talm. ערסן Gerstengrütze, syr. ܥܪܝܣܐ Gerstengraupen) *pl.* m. *suff.* עֲרִיסוֹתֵינוּ, עֲרִיסוֹתֵיכֶם Nu 15, 20. 21. Neh 10, 38. Ez 44, 30 Grütze, oder Schrotmehl, vgl. Lagarde, GGN 1889. 301—302.†

עֲרִיפַיִם* m. *suff.* עֲרִיפָיו Jes 5, 30 unsicheres Wort. Gew.: Gewölk (vgl. zu עָרָף I). Doch macht dann das relationslose Suffix Schwierigkeit (Michaelis: עֲרִיפָיו vgl. Jer 2, 31). Hoffm., Phön. Inschrr. 12 ff. betrachtet es als *pl.* zum phön. ערפת Säulenhalle.†

עָרִיץ (v. ערץ, Barth § 133b) *pl.* עָרִיצִים, *cstr.* עָרִיצֵי eig. schreckend, dah. 1) gewaltig, von Jahve Jer 20, 11, gewaltiger Held Jes 49, 25 (u. V. 24). 2) im übeln Sinne: gewaltthätig, als *Subst.* Tyrann Jes 13, 11. 25, 3. 4. 5. 29, 5. 20. Jer 15, 21. Ps 37, 35. 54, 5. 86, 14. Hi 6, 23. 15, 20. 27, 13. — Ez 28, 7: עָרִיצֵי גּוֹיִם die gewaltthätigsten Völker. 30, 11. 31, 12. 32, 12. — Pr 11, 16 l. Bick., Ginsb. חָרוּצִים.†

עֲרִירִי (St. ערר II) *pl.* עֲרִירִים *Adj.* einsam, verlassen, kinderlos Gn 15, 2. Lv 20, 20. 21. Jer 22, 30.†

עָרַךְ aufschichten, mischn., aram. den Teig rollen; mischn. ordnen, reihen, phön. ערכת Schätzung, Bloch 51. Im Arab. stellt sich عَرَكَ, Kampfgewühl, zu ערך *no.* 1 a.

Kal pf. עָרַךְ; *impf.* יַעֲרֹךְ, וַיַּעֲרֹךְ, אֶעֱרָךְ, m. *suff.* יַעַרְכֻנִּי, אֶעֶרְכָה, *imp.* עֲרֹךְ, עִרְכוּ, *inf.* עָרֹךְ, *abs.* עָרוֹךְ; *pt. pl.* עֹרְכִים, *p.* עָרוּךְ, *cstr.* עֲרוּךְ (König 2, 1, 503), עֲרֻכוֹת, עֲרֻכָה — 1) *zurichten*, ordnen, m. d. *Acc.*, — Flachsstengel auf d. Dache Jos 2, 6, das Holz auf dem Altare Gn 22, 9. 1 K 18, 33, die Opferstücke Lv 1, 7 f. 12. 6, 5 (vgl. zu ערב II), einen Tisch Ez 23, 41. Ps 23, 5. 78, 19. Pr 9, 2 vgl. Jes 21, 5, einen Altar Nu 23, 4. Jes 30, 33 vgl. 65, 11, die Schaubrote Ex 40, 4. 23. Lv 24, 8 (vgl. מַעֲרֶכֶת), den Leuchter Ex 27, 21. Lv 24, 3 f. vgl. Ps 132, 17, die Waffen zur Schlacht Jer 46, 3. 1 Ch 12, 9. *Pt. pass.* wohl geordnet 2 S 23, 5. Insbes. *a)* עָרַךְ מִלְחָמָה die Schlacht rüsten, ordnen, d. h. sich in Schlachtordnung stellen Ri 20, 22. 2 S 10, 8. 1 Ch 19, 9. 2 Ch 14, 9, m. אֵת Gn 14, 8, עִם 2 Ch 13, 3, אֶל (עַל) Ri 20, 20, לִקְרַאת gegen 1 S 17, 2. *Pt.* עֹרְכֵי מִלְחָמָה 1 Ch 12, 33. 35 f. und עָרוּךְ מִלְחָמָה Jo 2, 5, auch nur עָרוּךְ Jer 6, 23. 50, 42 zur Schlacht bereit. M. Auslassung von מִלְחָמָה Ri 20, 30. 33. 1 S 4, 2. 17, 21. Hi 33, 5, m. עַל, לְ, לִקְרַאת gegen jem. 2 S 10, 9. 10. 17. Jer 50, 9. 14. 1 Ch

Digitized by Google

19, 10 f., m. אֶל 1 Ch 19, 17 (s. aber Kittel); m. *suff.* Hi 6, 4 (aber m. Dillm. u. a. in יַעַרְכוּנִי z. ä.). *b)* עָרַךְ מִלִּין *verba struere*, Worte rüsten, hervorbringen, m. אֶל gegen jem. Hi 32, 14. Ohne מ Hi 37, 19: לֹא נַעֲרֹךְ מִפָּנָיו־חֹשֶׁךְ *wir können nichts vorbringen von wegen Umnachtung*, viell. auch 36, 19 (s. Duhm) u. Ps 40, 6 (and.: gleichstellen). M. לְ jem. vorlegen Jes 44, 7: וְיַעַרְכָהּ לִי *und er lege es mir vor*. Ps 5, 4: בֹּקֶר אֶעֱרָךְ־לָךְ *des Morgens lege ich es dir vor* (n. a.: mein Gebetsopfer). *c)* עָרַךְ מִשְׁפָּט die Rechtssache ordnen, vorlegen Hi 13, 18. 23, 4, vgl. Ps 50, 21. — 2) m. עֵרֶךְ *no.* 3 zusammenhangend, *a) trans.* m. d. *Acc.* u. לְ gleichstellen Jes 40, 18. *b) intrans.* m. לְ Ps 89, 7, m. *suff.* Hi 28, 17. 19.†

Hiph. pf. הֶעֱרִיךְ, *impf.* יַעֲרִיךְ, m. *suff.* יַעֲרִיכֶנּוּ schätzen, taxieren m. d. *Acc.* Lv 27, 8. 12. 14. 2 K 23, 35.†

Derivate: מַעֲרָךְ, מַעֲרָכָה, מַעֲרֶכֶת und עֵרֶךְ* *cstr.* gleichl., m. *suff.* עֶרְכִּי *m.* 1) Zurüstung, Ausrüstung Ri 17, 10: עֵרֶךְ בְּגָדִים *Ausrüstung* (Ausstattung) *mit Kleidern*, alles was zur Kleidung gehört. LXX Vat. sehr passend στολὴ ἱματίων. Hi 41, 4 (s. Budde u. Duhm z. St.). 2) Aufschichtung der Schaubrote Ex 40, 4. 23. 3) Schätzung 2 K 23, 35. 12, 5 (vgl. zu dieser Stelle ZAW 5, 288 f. u. Kautzsch' Note; Grätz: כֶּסֶף אִישׁ עֵרֶךְ נַפְשׁוֹ); bes. von der priesterlichen Schätzung (bei P) Lv 27, 3—7. 16. 25, mit בְּ 5, 15. 18. 25. 27, 2. Nu 18, 16, mit בְּ Lv 27, 12. 17 *nach der Schätzung*; מָךְ מֵעֵ zu gering für eine Schätzung 27, 8; כֶּסֶף עֵ Lv 27, 15. 19, מִכְסַת עֵ 27, 23 *Schätzungssumme*, und dann kurz עֵרֶךְ in demselben Sinne Lv 27, 13. 18. 23. 27. — 4) der durch Schätzung bestimmte Platz in der bürgerlichen Gesellschaft, übertr. Ps 55, 14: *ein Mann* כְּעֵרְכִּי *meines gleichen*. — Hi 28, 13, wo z. B. Del. Äquivalent übersetzt, ist wohl nach LXX דַּרְכָּהּ *den Weg zu ihr* z. l.†

עָרַל davon עָרְלָה, ar. غُرْلَة, aram. עָרְלְתָא Vorhaut; ar. غَرِلَ unbeschnitten sein. Vgl. zum Ägypt. Wiener Akad. Berichte 116, 659 f.

Kal pf. וְעָרַלְתֶּם Lv 19, 23 *denom.*; nach LXX, Vulg., Targ. die Vorhaut beseitigen, nach Dillm. als Vorhaut betrachten.†

Niph. imp. הֵעָרֵל, seine Vorhaut zeigen Hab 2, 16 (Grätz הֵעָרֵה, aber besser LXX, Aqu., Syr., Hier. רעל taumeln).†

עָרֵל *cstr.* עֲרַל Ez 44, 9 u. (Lag. Übers. 72) עָרֵל Ex 6, 12; *pl.* עֲרֵלִים, עֲרֵלֵי; *f.* עֲרֵלָה *Adj.* unbeschnitten Gn 17, 14. Ex 12, 48. Jes 52, 1. Jos 5, 7. Öfters als Schimpfname der Philister Ri 14, 3. 15, 18. 1 S 14, 6. 17, 26. 36. 31, 4. 2 S 1, 20. 1 Ch 10, 4 vgl. Jer 9, 25. Eigentümlich steht Ez 28, 10. 31, 18. 32, 19. 21. 24—26. 28—30. 32 (V. 27 l. עוֹלָם) עֲרֵלִים von den Toten; nach Smend ist das Unbeschnittensein hier Bild für die unzureichende Bestattung der gefallenen Krieger, während Halévy (Mél. de crit. 158. 184. 293) das Wort in diesem Sinne m. assyr. *arallu, aral(l)û* Totenreich, kombiniert. Metaph. עֲרַל שְׂפָתַיִם von unbeschnittenen Lippen, d. i. von schwerer Sprache (wir sagen: von ungelöster Zunge) Ex 6, 12. 30; ein unbeschnittenes Ohr Jer 6, 10, unbeschnittenes Herz Lv 26, 41. Ez 44, 9. Jer 9, 25.†

עָרְלָה (s. zu ערל) *cstr.* עָרְלַת, m. *suff.* עָרְלָתְכֶם, *pl.* עָרְלוֹת (König 2, 1, 158), *cstr.* עָרְלוֹת, m. *suff.* עָרְלוֹתֵיהֶם *f.* (ZAW 16, 80) — 1) Vorhaut Gn 34, 14. Ex 4, 25. 1 S 18, 25. 27. 2 S 3, 14. בְּשַׂר עָרְלָתוֹ *membrum praeputiatum* Gn 17, 11. 14. 23—25. Lv 12, 3. Metaph. עָרְלַת־לֵב Vorhaut des Herzens, verschlossenes Herz (s. ערל) Dt 10, 16. Jer 4, 4 (a. LA. עָרְלַת). Schwierig מוּל בְּעָרְלָה Jer 9, 24 s. die Komm. Ausserdem im *N. pr.* גִּבְעַת הָעָרְלוֹת Jos 5, 3. 2) von den Früchten der ersten 3 Jahre, weil diese nach dem Gesetze als unrein dem Genusse entzogen sein sollen Lv 19, 23.†

I. **עָרַם** ar. عَرَّمَ, syr. *Pa.* aufhäufen; nach Wetzstein, Dreschtafel 279 wäre diese Bed. denominiert von عَرَمَة, حِرْمِيز, عَرَمَة Haufe (vgl. sab. ערם Damm, und D. H. Müller, WZKM 1, 25 gegen Fränkel 135), und dies von عرم entblössen, abschälen, abzuleiten (vegetationsloser Haufe).

Digitized by Google

Niph. pf. נֶעֶרְמוּ gehäuft werden, Ex 15, 8.†

Deriv. עֶרְמָה; zu ערם, entblössen, gehört עַרְמוֹן, nach einigen auch עֵירֹם, עָרֹם, מַעֲרֵמִים, s. aber zu d. Ww.

II. עָרַם ar. عَرَمَ böswillig s. (Lag. Übers. 31), aram. עֲרִים חכם schlau, arglistig; mischn. *Hiph.* listig verfahren.

Kal impf. יַעְרֹם (s. ZDMG 43, 180; gew. als *Hiph.* erklärt), *inf.* עָרֹם listig sein 1 S 23, 22; klug, gescheidt s. Pr 15, 5. 19, 25.†

Hiph. impf. יַעֲרִימוּ listig machen, סוד einen Anschlag Ps 83, 4.†

Derivv.: עָרוּם, עָרְמָה.

עָרֹם s. עָרוּם.

עֵרֹם s. עֵירֹם.

עָרְמָה (v. ערם II) m. *suff.* עָרְמָם Hi 5,13 (f. עָרְמָתָם Ges. § 91e; Beer: עָרְמָה) — 1) Hinterlist, בְּעָרְמָה hinterlistig Jos 9, 4, vom beabsichtigten Morde Ex 21, 14. 2) Klugheit Pr 1, 4. 8, 5. 12. Hi 5, 13.†

עֶרְמָה (St. ערם I) *cstr.* עֶרֶמֶת, *pl.* עֲרֵמוֹת u. Jer 50, 26† עֲרֵמִים *f.* — Haufe von Schutt Neh 3, 34, von Getreide Ct 7, 3. Ruth 3, 7. Jer 50, 26. Neh 13, 15. Hgg 2, 16 (vgl. Wetzstein, Dreschtafel 279), von aufgeschichteten Früchten 2 Ch 31, 6—9.†

עַרְמוֹן (St. ערם I, Ges. Thes. 1071) *pl.* עַרְמֹנִים *m.* die Platane, der morgenländische Ahorn, *Platanus orientalis Linn.* Gn 30, 37. Ez 31, 8.†

עֵרָן *N. pr. m.* Nu 26, 36. *Patron.* עַרְנִי *ib.*†

עֵרֹם s. עֲרִיסָה.

עַרְעוֹר Ri 11, 26, s. עָרוֹעֵר II 1.†

עַרְעָר (v. ערר II) 1) s. v. a. עָרוֹעֵר I u. viell. so z. l. Jer 17, 6 (Hier. *aroer*). 2) nackt, entblösst Ps 102, 18.†

עַרְעֵר und **עַרְעֵרִי** s. עָרוֹעֵר II.

I. עָרַף triefen, träufeln; davon phön. ערפת Traufendach, ar. غُرْفَة Dachzimmer; auch: Hand- od. Löffel voll, s. weiter Hoffm., Phön. Inschr. 12 f.; Sir 43, 22 מערף das Träufeln. Vgl. ass. *erpu, erpitu, urpatu* Wolken. Der Stamm erweitert in עָרְפֶל, auch jüd.-aram., syr., mand. (Nöld. Mand. Gr. 126. 128) Nebel, Wolkendunkel. Vgl. auch die Nebenform רעף.

Kal impf. יַעֲרֹף, יַעַרְפוּ träufeln Dt 33, 28. Trop. von der Rede 32, 2.†

Derivat: עֲרָפֶל, vgl. zu עֲרִיפִים.

II. עָרַף davon غُرْف herabwallende Mähne, עֹרֶף (auch mischn.) Nacken, Genick. Vgl. Hoffm. a. a. O. 13.

Kal pf. עָרְפוּ, m. *suff.* וַעֲרָפָתוּ, *impf.* יַעֲרֹף, *pt.* עוֹרֵף, *pass. f.* עֲרוּפָה — *denom.* von עֹרֶף: das Genick (eines Tieres) brechen (τραχηλίζειν, *decollare*) Ex 13, 13. 34, 20. Dt 21, 4. 6. Jes 66, 3. Übertr. auf das Umstürzen der Altäre Hos 10, 2.†

Derivat:

עֹרֶף (v. ערף II) m. *suff.* עָרְפִּי *m.* Nacken, Genick Lv 5, 8. Man sagt: נָתַן עֹ׳ den Rücken wenden, sich abwenden 2 Ch 29, 6. פָּנָה עֹ׳ אֶל jem. den Rücken zukehren, d. h. sich von ihm wenden Jer 2, 27. 32, 33. פָּנָה עֹ׳ Jos 7, 12 u. הָפַךְ עֹ׳ Jos 7, 8 *terga vertere*, fliehen (vgl. syr. ܐܦܩ ܥܘܪܦܐ, pers. پشت دادن). Ex 23, 27: וְנָתַתִּי אֶת־כָּל־אֹיְבֶיךָ אֵלֶיךָ עֹרֶף *und ich werde machen dass alle deine Feinde dir den Nacken zuwenden* d. h. vor dir in die Flucht stürzen. Jer 18, 17 jem. עֹרֶף sehen d. h. seinen Rücken sehen (Corn. n. LXX: אֹרֶם zeigen). Ps 18, 41. הַקָּשֶׁה עֹ׳ קָשָׁה עֹ׳ hartnäckig, s. קָשָׁה s. קשה.

עָרְפָּה *N. pr.* Schwägerin der Ruth, Ruth 1, 4. 14.†

עֲרָפֶל (v. ערף I; zur Form Barth § 106b u. dag. ZAW 10, 178) dunkles Gewölk, Wolkendunkel Ex 20, 21. Dt 4, 11. 5, 19. 2 S 22, 10. 1 K 8, 12. Ps 18, 10. 97, 2. Jes 60, 2. Jer 13, 16. Ez 34, 12. Jo 2, 2. Zeph 1, 15. Hi 22, 13. 38, 9. 2 Ch 6, 1. (Sir 45, 5).†

עָרַץ ar. عرض zittern, syr. ܥܪܨ plötzlich zustossen, erschrecken, s. ZDMG 32, 762. Vgl. auch Max Müller 76.

Kal impf. תֶּעֱרֹץ, תֶּעֱרוֹץ, תֶּעֱרֹצִי, תֶּעֱרְצוּ; *inf.* עָרֹץ — 1) *trans.* schrecken, in Furcht setzen Ps 10, 18. Jes 47, 12: *vielleicht flössest du Schrecken ein*; m. d. *Acc.* Jes 2, 19. 21, fortschrecken, ver-

Digitized by Google

scheuchen (ein wehendes Blatt) Hi 13, 25. 2) sich fürchten Dt 1, 29. Jos 1, 9, mit מִפְּנֵי vor jem. Dt 7, 21. 20, 3. 31, 6, auch m. d. *Acc.* Hi 31, 34.†

Niph. pt. נֶעֱרָץ furchtbar, parall. mit נוֹרָא Ps 89, 8.†

Hiph. impf. יַעֲרִיצוּ *denom.* fürchten, m. d. *Acc.* Jes 8, 12. 29, 23.†

Derivate: מַעֲרָצָה, עָרִיץ, עָרֵץ, מַעֲרָץ.

עָרֵץ* (v. עָרַץ) *cstr.* עָרֵץ etwas Schauerliches, Hi 30, 6: *in schauerlichen Thälern* (s. Dillm.).†

עָרַק nagen, abnagen, ar. عَرَقَ, syr. *Pa.*

Kal pt. pl. עֹרְקִים, m. *suff.* עֹרְקַי. Hi 30, 3: הָעֹרְקִים צִיָּה *sie benagen die Wüste*, den dürren Erdboden (hyperbolisch wie Hi 24, 8. Thr 4, 5), Vulg. *rodebant in solitudine.* (LXX, Targ.: sie fliehen, nach ar. عرق, aram. ערק, حرف strömen, fliehen). V. 17: עֹרְקַי לֹא יִשְׁכָּבוּן *meine Nager* (d. h. Schmerzen) *ruhen nicht.*†

עַרְקִי *N. gent.* Arkiter, Bewohner der Stadt Arke (gr. Ἄρκη, keilinschr. *Arḳâ* KAT 104. Del. Par. 282, in den *Tell-el-Amarna*-Briefen *Irḳata*, ar. عِرْقَة, عِرْقَا, auch *Caesarea Libani*) in Syrien, einige Meilen nördlich von Tripolis Gn 10, 17. 1 Ch 1, 15. Heute *Tell ʿArḳa*, s. Burckhardts Reisen 520. Robinson NBF 754 ff. ZDPV 8, 18.†

I. עֵרֶךְ davon מַעֲרָכָה s. d.

II. עָרַר Nebenform zu ערה, עור II.

Kal imp. עֲרוּ Jes 32, 11 (Ges. § 67°, anders Duhm) sich entblössen.†

Po. imp. עֹרְרוּ entblössen, den Grund, f. bis auf den Grund zerstören Jes 23, 13.†

Pilp. inf. abs. עַרְעֵר u.

Hithpal. impf. תִּתְעָרְעָר Jer 51, 58 entblösst werden für: bis auf den Grund niedergerissen werden. Vgl. עָרָה Ps 137, 7. Hab 3, 13.†

Derivv.: עֲרוֹעֵר, עַרְעָר u. (?) עֲרוֹעֵר I.

עֶרֶשׂ davon עָרַשׂ, ar. عَرْش hölzernes Gestell u. (wie bes. عَرِيش) Laube, syr. حرصا Bett, Bahre, ass. *eršu* Bett, mischn. עָרִים Laube, äth. ዐርሽ: Laube, vgl. ዐራት: Bett, s. Nöld. ZDMG 40, 737; Wetzstein, ebend. 23, 153.

עָרַשׂ *i. p.* עָ, m. *suff.* עֶרְשִׂי, *pl.* m. *suff.* עַרְשׂוֹתָם *f.* — Bett, Diwan Am 3, 12. 6, 4. Pr 7, 16. Ps 6, 7. 41, 4. 132, 3. Hi 7, 13. (2 S 17, 28 l. Klosterm., Nestle עַרְשַׂת מִשְׁכָּב). Bahre, Sarkophag Dt 3, 11. Zweifelhaft Ct 1, 16 ob Bett oder (Löw, Aram. Pflzn. 89) Laubhütte, in welcher man schläft.†

עֶרֶשׁ s. das *N. pr.* יַעֲרֶשְׁיָה.

עשׂב davon:

עֵשֶׂב (mischn., aram. חסא [palm. ZDMG 42, 414], ar. عُشْب, nach Del. Proll. 87 vom assyr. *ešêbu* spriessen) m. *suff.* עִשְׂבָּם, *pl. cstr.* עִשְׂבוֹת (m. *Dag. dirim.*) Pr 27, 25 *m.* — Kraut und *coll.* Kräuter, insbes. Futterkräuter, Saat, Gemüse Gn 1, 11 f. 2, 5. 3, 18. Ex 10, 12. Dt 29, 22. Ps 104, 14. עֵשֶׂב הַשָּׂדֶה Gn 2, 5 u. ö. עֵשֶׂב הָאָרֶץ Am 7, 2. Hi 5, 25. Ps 72, 16. עִשְׂבוֹת הָרִים Pr 27, 25.

I. עֹשֶׁה moab. (עשתי, ואעש, עשו Meša-I. Z. 3. 9. 23 f. 26), mischn. In den übrigen Dialekten ist viell. zu vergleichen: südarab. عسى weihen, stiften (s. D. H. Müller, Berl. Ak. Ber. 1886. 849. Hommel, Südarab. Chrestom. 125) u. äth. ዐሠየ: vergelten. Barth, ES 56 stellt ar. سَعَى thun, handeln, dazu, während Socin einen Zusammenh. m. سَوَّى (dialektisch واسى) vermutet.

Kal pf. עָשָׂה, *f.* עָשְׂתָה u. (Lv 25, 21) עָשָׂת, m. *suff.* עָשָׂהוּ, עָשָׂךְ, עָשִׂיתִי, עָשִׂיתִיהוּ, עָשִׂיתָנִי, עָשִׂיתָנִי Ez 29, 3 (s. aber V. 9 u. Ges. § 117ˣ), *impf.* יַעֲשֶׂה, יַעֲשֶׂה Jes 64, 3, תַּעֲשֶׂה Gn 26, 29. Jos 7, 9 und nach אַל 2 S 13, 12. Jer 40, 16 *Kr.* (Ges. § 75ʰʰ), וַיַּעַשׂ, וַיַּעַשׂ, וַיַּעַשׂ, וַיַּעַשׂ, וַיַּעַשׂ, וַיַּעַשׂ Jos 9, 24, m. *suff.* יַעֲשֶׂהוּ; *imp.* עֲשֵׂה, עֲשִׂי; *inf.* עֲשׂוֹת Gn 50, 20 u. ö., עֲשׂוֹ Gn 31, 28, עֲשׂוֹת, m. *suff.* עֲשׂוֹתוֹ, עֲשׂוֹתָו Ex 18, 18, *abs.* עָשׂוֹ, עָשׂוֹ (so auch Jer 4, 18 s. Baer), *pt.* עֹשֶׂה, עוֹשֶׂה (Pr 21, 24. 2 Ch 24, 12, s. Delitzsch, Koh. 427), m. *suff.* עֹשַׂנִי, עֹשֵׂהוּ, הָעֹשׂוֹ Hi 40, 19 (Gunkel, Chey.: הָעֲשׂוּי vgl. Duhm), עֲשֻׂהוּ, viell. auch עֲשֵׂי, עֲשִׂין u. s. w. Jes 22, 11. 54, 5. Ps 149, 2. Hi 35, 10 (Ges. § 124ᵏ); *f.* עֹשָׂה; *pl.* עֹשִׂים, *cstr.* עֹשֵׂי (so auch Esr 3, 9 f. עֹשֵׂה z. l.); *pass.* עָשׂוּי, עָשׂוּ Hi

Digitized by Google

41, 25 (Ges. § 75ᵛ), *f.* עֲשׂוּיָה, *pl.* Ps 111, 8. Ez 41, 20. 25, עֲשׂוּיִם, 2 K 23, 4 *Kt.* עֲשׂוּם, *Kr.* עֲשׂוּיִם, *f.* 1 S 25, 18 *Kt.* עֲשׂוֹת, *Kr.* עֲשִׂיוֹת — 1) sich mühen, woran arbeiten, mit בְּ Ex 5, 9: וְיַעֲשׂוּ בָהּ *und sie mögen daran arbeiten* (sich daran abmühen). Neh 4, 15. Pr 31, 13: וַתַּעַשׂ בְּחֵפֶץ כַּפֶּיהָ *sie arbeitet an dem Werk* (eig. Geschäft) *ihrer Hände.* Ex 31, 4: עֲשׂוֹת בַּזָּהָב in Gold arbeiten. Übertr. Jer 18, 23: *beschäftige dich mit ihnen* d. i. behandele sie übel. Absol. *wirken*, von Gott Hi 23, 9: *wenn er im Norden wirkt* (l. m. Merx, Budde, Duhm בְּהַשְׁקִיטוֹ); Arbeit thun, beschäftigt s. Gn 30, 30 (m. לְ). Ruth 2, 19 (m. עִם bei jem.). 1 K 20, 40 vgl. Jer 8, 8. — 2) machen, durch Arbeit hervorbringen. Insbes. *a*) verfertigen, *conficere*, *fabricari*, z. B. Kleider Gn 3, 21, ein Schiff 8, 6, Waffen 1 S 8, 12, ein Gebäude 2 K 12, 12. עֹשֵׂי הַמְּלָאכָה die Werkmeister 2 K 12, 12. 22, 5. 9. Die Sache, *wozu* man etwas macht, steht mit לְ Jes 44, 17. Gn 12, 2. Ex 32, 10, u. im *Acc.* Am 4, 13. Ex 30, 25: וְעָשִׂיתָ אֹתוֹ שֶׁמֶן מִשְׁחַת־קֹדֶשׁ *du sollst es zu heiligem Salböl machen.* Hos 2, 10. 8, 4. 2 K 3, 16: *machet dies zu Gruben*, machet Gruben darin. Auch die Materie, woraus etwas verfertigt wird, steht im *Acc.* (vgl. בָּנָה, יָצַר u. Ges. § 117ʰʰ·ⁱⁱ) Ex 38, 3: כָּל־כֵּלָיו עָשָׂה נְחֹשֶׁת *alle seine Gefässe machte er aus Kupfer.* 25, 39. 36, 14. 37, 24; m. בְּ des Stoffes 1 Ch 18, 8. Seltener ist die Wendung Ex 27, 3: לְכָל־כֵּלָיו תַּעֲשֶׂה נְחֹשֶׁת *zu allen seinen Gerätschaften sollst du Kupfer verarbeiten.* V. 16. *b*) von Gott: schaffen, hervorbringen, z. B. den Himmel, die Erde, den Menschen Gn 1, 7. 16. 2, 2. 3, 1. 5, 1. 6, 6. Von der Schöpfung der menschlichen Geister Jes 57, 16. Jer 38, 16. Daher *Pt.* עֹשֶׂה Schöpfer, m. *suff.* עֹשַׂי mein Schöpfer Hi 35, 10, עֹשֵׂהוּ sein Schöpfer 4, 17. Jes 17, 7. 27, 11. — *c*) aus sich hervorbringen, erzeugen α) von der tierischen Natur, z. B. die Kuh *macht* (gibt) *Milch* Jes 7, 22, jemand *macht Fett* f. setzt Fett an, wird fett Hi 15, 27. β) von den Pflanzen: der Baum *macht* (trägt) Frucht Gn 1, 11. 12, Äste Hi 14, 9, der Acker macht Getreide Gn 41, 47, der Weinberg macht Trauben Jes 5, 2. 10, der Halm macht Mehl Hos 8, 7. Derselbe Begriff wird auch durch *Hiphil* ausgedrückt, s. Ges. § 53ᵉ. — *d*) erarbeiten, sich erwerben (wie *pecuniam facere*, ποιεῖν βίον), z. B. Reichtum Gn 31, 1. Dt 8, 17. 18, Sklaven Gn 12, 5, Wagen, Rosse u. Läufer 1 K 1, 5. Jes 19, 10: עֹשֵׂי שָׂכָר *die da Lohn erwerben*, d. i. die Lohnarbeiter. Pr 11, 18. — *e*) zurechtmachen, zurichten, bereiten, z. B. Speisen Gn 18, 7. 8. Ri 6, 19. 13, 15. Ez 4, 15, ein Gastmahl Gn 21, 8, den Bart (wie *faire la barbe*) 2 S 19, 25, die Nägel beschneiden Dt 21, 12. Auch: bewerkstelligen, *moliri*, von Gott in Bezug auf Weltbegebenheiten Jes 22, 11. 37, 26. Vgl. פָּעַל *Kal no.* 2. — Insbes. *f*) ein Opfer zurichten, und darbringen, daher (wie ῥέζειν, ἔρδειν; ass. *nikê epêšu*) *opfern* Ex 29, 36. 38. 39. 41. Lv 9, 7. 15, 15. 16, 9. 1 K 8, 64. 2 Ch 7, 7. Ohne *Acc.* des Dargebrachten: עָשָׂה לַיהוָה dem Jahve opfern Ex 10, 25, vgl. 2 K 17, 32: וַיִּהְיוּ עֹשִׂים לָהֶם *sie opferten für sie.* — *g*) jem. zu etwas machen, einsetzen 1 K 12, 31. 1 S 12, 6: *Jahve* אֲשֶׁר עָשָׂה אֶת־מֹשֶׁה *welcher den Mose eingesetzt hat.* Koh 2, 12. M. לְ über etwas setzen Jer 37, 15. Dn 11, 33 (l. m. Hitz. עִם f. עַם). — Man sagt *h*) nicht bloss: *Frieden machen* (εἰρήνην ποιεῖσθαι) m. folg. לְ d. P. (mit jem.) Jes 27, 5, sondern auch: *Krieg machen* (πόλεμον ποιεῖσθαι, *faire la guerre*) Gn 14, 2. Dt 20, 12. Jos 11, 18. — *i*) etwas ausführen, ausrichten, z. B. עָשָׂה מַאֲמָר einen Befehl ausführen Esth 1, 15 (dag. V. 20 ein Edikt erlassen); daher allgem.: Gesetze ausführen Lv 20, 22. Dt 15, 5. Ps 103, 20 f.; עָשָׂה עֵצָה einen Ratschluss ausführen Jes 30, 1, vgl. Koh 8, 11, עָשָׂה נְדָרִים Gelübde ausführen, d. i. entrichten Ri 11, 39. Einen Weg machen d. h. gehn Ri 17, 8. Die Königsgewalt ausüben 1 K 21, 7. Von Gott: seinen Plan ausführen Jes 42, 16. Öfters *absol.*, von Gott: sein Werk vollziehen Ps 22, 32. 37, 5. 52, 11. Mal 3, 17: *an dem Tage, wo ich handeln werde.* Jer 9, 6. Thr 1, 21 (vom Strafgericht); helfend eingreifen Jer 14, 7, *medial* 1 K 8, 32. 39; vom Menschen: sein Ziel erreichen

Digitized by Google

עשׂ

Dn 8,24. 11,28.32. עָשָׂה הָגָה וְהָגָה hier u. dort beschäftigt sein 1 K 20,40. Mit folg. שֶׁ bewirken, dass (*efficere ut*) Koh 3,14. Unklar 1 Ch 4,10 (Hitz. Berth.: מֵרָעָה). — *k*) den Sabbath, das Passah *begehn* Ex 12,48. Nu 9,10.14. Dt 5,15, auch die Zeit hinbringen (ποιεῖν χρόνον) Koh 6,12. — 3) thun, *facere, agere*, von jedwedem, durch den Zusammenhang näher bestimmten Handeln Gn 6,22: *und Noah that, wie ihm Gott befohlen hatte.* 21,26: *ich weiss nicht, wer dies gethan hat.* Ps 115,3: *er thut, was er will.* Jes 46,6: *ich habe es gethan* (getragen) *und werde ferner tragen.* Als Ersatz für ein schon genanntes Verb. Jer 12,5; vgl. Ez 20,9.14.20 (Corn. überall: וְאָחַם). עשׂה בְּעָקְבָה hinterlistig handeln. Zuweilen mit unmittelbar folgender näherer Bestimmung Gn 31,26: *warum hast du so gethan, dass du mich täuschtest?* 41,34. 1 K 8,32. M. d. *Acc.* und לְ od. בְּ etwas an einer Sache thun Jes 5,4. Insbes. *a*) recht thun Gn 18,19. 25. Ps 9,16, unrecht thun Jes 53,9. Gn 34,7. עָשָׂה מוֹב Gutes thun Koh 7,20; dag. 3,12 glücklich sein (Grätz l. רֹאֶה, vgl. Del. z. St.). *b*) mit לְ d. P. und d. *Acc.* an jem. etwas thun, teils im guten Sinne, z. B. Dt 11,5. Hos 10,3, teils im übeln Ex 14,11. Gn 22,12. 27,45. Dt 22,26. Jer 2,17 (vgl. Giesebr.). 4,18. Ps 56,5. Hi 35,6. Ohne Obj. Jer 18,6. M. בְּעָשָׂק Ez 22,7, בְּנָקָם 25,12 (s. Corn.). Dahin gehört die Formel des negativen Schwures: כֹּה יַעֲשֶׂה־לִּי אֱלֹהִים וְכֹה יֹסִיף אִם *so soll mir Gott thun und so fürder thun, wenn* 1 S 3,17. 2 S 3,35 (vgl. Goldziher, Abh. z. ar. Phil. 1,40). In Verb. m. בְּ, gemäss, Ri 9,16. Gn 19,8. M. d. Präp. אֶת mit jem. verfahren בְּחֵמָה grimmig Ez 23,25. M. אֶת u. בְּ Jer 21,2 (vgl. Ps 109,21). Bes. עָשָׂה מוֹבָה אֶת an jem. Gutes thun Jer 33,9 (l. אִתָּם od. אִתָּהּ). עָשָׂה חֶסֶד Liebe üben, mit עִם und אֶת gegen jem. Gn 24,12. 40,14. Hi 10,12 l. Duhm: חֶלֶד שָׂתָּ.

Niph. pf. נֶעֱשָׂה, *f.* נֶעֱשְׂתָה, *i. p.* נֵעָשֶׂתָה, *impf.* יֵעָשֶׂה, וְנֵעָשׂ, *inf.* הֵעָשׂוֹת, m. *suff.* הֵעָשׂוֹתוֹ, *pt.* נַעֲשֶׂה, *pl.* נַעֲשִׂים, נֶעֱשׂוֹת — 1) *pass.* von *Kal no.* 2 gemacht werden Lv 7,24. Mit dem *Acc.* des Objekts: zu etwas werden Jes 26,18. 2) geschehen. Impers. לֹא יֵעָשֶׂה es pflegt nicht zu geschehen Gn 29,26, es darf (sollte) nicht geschehen 20,9. 34,7. Dn 9,12. 11,36. M. d. *Dat.* d. P. Ex 2,4. Nu 15,34. M. בְּ Esth 2,11.

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52[e]) *pf.* עֲשִׂיתִי gemacht (geschaffen) sein Ps 139,15.†

Derivat: מַעֲשֶׂה, vgl. *Nomm. pr.* בְּעֲשָׂה (?), יַעֲשַׂי, יַעֲשִׂיאֵל, מַעֲשַׂי, מַעֲשִׂיָה, עֲשָׂהאֵל, עַשְׂאֵל, עֲשָׂהאֵל.

II. **עשׂה** vgl. jüd.-aram. עַפִּי pressen, kneten (s. zu עסם); mischn. עִשָּׂה pressen, zwingen.

Kal inf. עֲשׂוֹת s. *Pi.*

Pi. pf. עִשּׂוּ Ez 23,3.8, auch V. 21 wahrsch. עִשּׂוֹת z. l., drücken, pressen, (die Brüste; s. jedoch Corn.).†

עֲשָׂהאֵל *N. pr. m.* 1) Bruder Joabs 2 S 2,18 ff. 3,27.30. 23,24. 1 Ch 11,26. 27,7, auch עֲשָׂהאֵל 1 Ch 2,16. 2) 2 Ch 17,8. 3) 31,3. 4) Esr 10,15.†

עֵשָׂו (vgl. Lag. Übers. 153) *N. pr. Esau*, Sohn Isaaks, erstgeborner Zwillingsbruder Jakobs. Als Volksname für dessen Nachkommen, die Idumäer, ist gewöhnlicher אֱדֹם (s. d.), selten und mehr *poet.* בְּנֵי־עֵשָׂו Dt 2,4 ff., בֵּית עֵשָׂו Ob 18, u. עֵשָׂו allein Jer 49,8.10. Ob 6. — הַר עֵשָׂו das edomitische Gebirge Ob 8.9.19.

עֲשׂוֹר (v. עֶשֶׂר zehn) u. (Ex 12,2) עָשׂוֹר *decas*, Zehnzahl (wie שָׁבוּעַ *hebdomas*, Siebenzahl), und zwar 1) der Tage, ein Tagzehent Gn 24,55; dann von dem letzten Tage der Dekade, mithin dem *zehnten Tage* des Monats (vergl. δεκάς, ἐννεάς, τετράς, vom zehnten, neunten, vierten Monatstage) Ex 12,3. Lv 16,29. 23,27. 25,9. Nu 29,7. Jos 4,19. 2 K 25,1. Jer 52,4. Ez 20,1. 24,1. 40,1. 2) der Saiten des Instrumentes, daher Dekachord Ps 92,4, in Appos. נֵבֶל עָשׂוֹר zehnsaitige Harfe 33,2. 144,9.†

עַשְׂיאֵל *N. pr. m.* 1 Ch 4,35.†

עֲשָׂהאֵל *N. pr. m.* 1) 2 K 22,12.14. 2 Ch 34,20. 2) 1 Ch 4,36. 3) 6,15. 15,6. 11. 4) 9,5.†

עֲשָׂרִי u. עָשְׂרִי (v. עֶשֶׂר), *f.* עֲשִׂירִיָּה Jes

Digitized by Google

עש

6, 13 u. עֲשִׂרִת, עֲשִׂרִת u. עֲשִׂרִית — der zehnte Gn 8, 5. Ez 29, 1; *f.* zehnter Teil Ex 16, 36. Lv 5, 11. Jes 6, 13.

עשׂק ar. عَشِقَ *adhaesit* (lieben); syr. beschwerlich, schwierig sein; *Ithpa.* (wie im Targ.): streiten (eig. beschwerlich s., verfolgen); mischn., targ. sich mit etw. beschäftigen. Vgl. Lag. Übers. 153.

Hithpa. pf. הִתְעַשְּׂקוּ hadern, streiten Gn 26, 20.†

Vgl. d. folg. *N. pr.*

עֵשֶׂק *N. pr.* eines Brunnens bei Gerar Gn 26, 20.†

עשׂר ar. عشر, GB. vereinigen, sammeln: dah. עֶשֶׂר (עָשָׂר) eig. Vereinigung, (vgl. عَشِيرَة *tribus*, مَعْشَر *agmen*), dann: *zehn* (phön. עסר, עשרת Bloch 51, aram. עסר, ar. عَشْر, äth. ዐሠር፡, ass. *ešertu*). S. Schlottmann in ZDMG 24, 662 ff.

Kal impf. יַעְשֹׂר, *denom.* v. עֶשֶׂר *zehn*: mit dem Zehnten belegen, m. d. *Acc.* 1 S 8, 15. 17. Vgl. zu *Hiph.*†

Pi. impf. תְּעַשֵּׂר, m. *suff.* אֲעַשְּׂרֶנּוּ, *inf.* עַשֵּׂר, *pt.* מְעַשְּׂרִים — *denom.* 1) verzehnten, den Zehnten geben, m. d. *Acc.* d. Sache, die man verzehntet Dt 14, 22, zugleich m. לְ d. Pers., welcher man den Zehnten gibt Gn 28, 22. 2) den Zehnten erheben und erhalten (vgl. ἀποδεκατοῦν Hebr 7, 5) Neh 10, 38: *und den Zehnten unseres Ackers* (wollen wir bringen) *den Leviten* וְהַם הַלְוִיִּם הַמְעַשְּׂרִים *sind sie es doch, die Leviten, welche den Zehnten erheben in allen unseren Ackerbaustädten.*†

Hiph. inf. בְּעַשֵּׂר, לְעַשֵּׂר (nach Barth ZDMG 43, 184 *inf. Kal*, vgl. aber Berth.-Ryssel zu Neh 10, 39; Driver l. Dt 26, 12 *Pi.*) — 1) den Zehnten geben Dt 26, 12. 2) den Zehnten einsammeln, empfangen Neh 10, 39.†

Derivate: עֲשִׂירִי, עֶשֶׂר, עֲשָׂר, עֲשׂוּר, עֲשִׂירִי, מַעֲשֵׂר, עֶשְׂרוֹן.

עֶשֶׂר (v. עשׂר) *m.* und עֲשֶׂרֶת, עֲשָׂרָה *f.* zehn, gewöhnl. m. d. *Pl.*, bisweilen mit einem *Coll.* (Ri 17, 10. 2 K 13, 7) konstruiert. Das Gezählte steht entweder hinter dem Zahlworte, als *Gen.* (z. B. Gn 31, 7) oder *Appos.* (z. B. Gn 45, 23), oder vor demselben (z. B. Gn 32, 16). Als runde Zahl Gn 31, 7. Hi 19, 3.

Pl. עֲשָׂרֹת *decades* Ex 18, 21. 25. Dt 1, 15.

עָשָׂר *m.* und עֶשְׂרֵה (vgl. Barth § 237 gegen Lag. Übers. 180) *f.* zehn, aber nur in der Komposition mit den Einern, um die Zahlen von 11—19 zu bilden. Dah. im *Masc.* אַחַד עָשָׂר elf; אַרְבָּעָה עָשָׂר vierzehn, auch: der elfte, vierzehnte. Im *Fem.* אַחַת עֶשְׂרֵה elf; שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה sechzehn, auch: die elfte u. s. w. Über die Konstruktion s. Ges. § 134e. f.

Pl. עֶשְׂרִים (von der Singularform עֶשְׂרֵה gebildet) 1) zwanzig, mit folg. *Sing.* oder auch *Pl.* Gn 31, 38. Lv 27, 5, oder hinter einem *Pl.* Gn 32, 15 f. 2) der, die zwanzigste Nu 10, 11 בְּעֶשְׂרִים am 20. (Tage), vgl. weiter Ges. § 134o.

עֶשְׂרֵה s. עָשָׂר.

עֲשָׂרָה s. עָשָׂר.

עִשָּׂרוֹן *pl.* עִשָּׂרֹנִים *m.* ein Zehnteil (näml. des Epha, so schon LXX zu Nu 15, 4), also s. v. a. ein עֹמֶר Ex 16, 36, als Getreide- oder Mehlmass Ex 29, 40. Lv 14, 10. 23, 13. 17. Nu 15, 4 u. ö.

I. עָשׁ (St. עֹשׁ, auch targ.; ar. عُثَّة, äth. ዕሽ፡; ass. *ašašu*) *m.* — Motte Hi 4, 19. 13, 28. 27, 18 (mehrere: עָבְשׁ). Jes 50, 9. 51, 8. Ps 39, 12. Hos 5, 12. (Sir 42, 13).†

II. עָשׁ Hi 9, 9 u. עַיִשׁ Hi 38, 32, *f.* (syr. ܥܝܫܐ od. ܥܝܫܘ P. Sm. 2866, neuhebr. יוֹתֵא, weshalb Hoffm. עַיִשׁ als die urspr. Form verm.; darnach wäre עָשׁ eine unrichtige Form, vgl. Duhm zu Hi 9, 9, nach dem עָשׁ viell. dittogr. ist) nach d. gew. Auffassung: das Bärengestirn, nach Stern in Geigers Ztschr. 1865. 258 ff., u. Hoffmann, ZAW 3, 108. 279, dag.: die Plejaden. Vgl. auch Niebuhrs Beschreibung von Arabien 114. Wetzstein bei Del. zu Hi 38, 32. Ges. Thes. 895. Dillm. z. St. Hommel ZDMG 45, 594 f. u. dag. Nöld. ZDMG 49, 720.†

עָשָׁק (v. עשׁק, nach der gew. Auffassung dieselbe Form wie syr. ܥܫܘܩ s. Nöld. Syr. Gr. § 107, nach Barth § 27 g urspr. *ʿăšâḳ*) Erpresser, Bedrücker Jer 22, 3 s. v. a. עֹשֵׁק 21, 12.†

Digitized by Google

עש

עֲשֻׁקִים (St. עשק, Barth § 82e) u. עֲשָׁקִים Koh 4, 1 *pl. m.* — Erpressungen, Gewaltthaten Koh 4, 1. Am 3, 9. Hi 35, 9.†

עֲשׂוּת (St. עשׂת I) *Adj.* geschmiedet, bearbeitet Ez 27, 19 (Corn.: עֲשׂוּת).†

עֲשׂוֹת (*i. p.*) *N. pr. m.* 1 Ch 7, 33.†

עָשִׁיר (St. עשׁר) m. Art. הֶעָ; *pl.* עֲשִׁירִים, *cstr.* עֲשִׁירֵי, *suff.* עֲשִׁירָיו *m.* reich, der Reiche Pr 10, 15. 14, 20. 18, 11; dah. vornehm, edel Koh 10, 6. Gegens. דַּל Ruth 3, 10, רָשׁ 2 S 12, 1, אֶבְיוֹן Ps 49, 3. Unsicher ist Jes 53, 9, wo einige עָשִׁיר in übelm Sinn = Frevler nehmen, was doch wenig wahrscheinlich ist. Böttcher u. a. lesen עֹשֵׁי רָע; Duhm: עָשִׁיק = حفص *perversus* (s. zu עשׁק *Kal*).

עָשַׁן, ar. عثن (nach Lag. Übers. 51 = عفن in die Höhe steigen); aus einem aram. עתן* wird Lit. Centralbl. 1882. 320 עָנָן, Rauch, abgeleitet. Mischn. *Pi.* beräuchern.

Kal pf. עָשַׁן, עָשְׁנָה, *impf.* יֶעְשַׁן, *i. p.* יַעֲשָׁנוּ wohl *denom.*: rauchen Ex 19, 18. Ps 104, 32. 144, 5. Metaph. vom Zorne Gottes Dt 29, 19, m. בְּ Ps 74, 1, von Gott selbst 80, 5.†

Derivate folgen.

עָשֵׁן *pl.* עֲשֵׁנִים *m. Adj.* dampfend Ex 20, 18. Jes 7, 4.†

I. עָשָׁן *cstr.* עֲשַׁן, Einmal (Ex 19, 18) עָשָׁן, m. *suff.* עֲשָׁנוֹ *m.* (Ps 68, 3 ist d. Text in Unordnung) Rauch Jes 4, 5. 6, 4. Ps 37, 20. Jos 8, 20f. תַּנּוּר עָשָׁן Gn 15, 17 rauchender Ofen, עַמּוּד עָשָׁן Ri 20, 40, תִּמְרוֹת עָשָׁן Ct 3, 6. Jo 3, 3, גְּאוּת עָשָׁן Jes 9, 17, מַשְׁאֵת עָשָׁן Ri 20, 38 Rauchsäule. Hi 41, 12. Ps 18, 9: עָלָה עָשָׁן בְּאַפּוֹ *es stieg Rauch auf in seiner Nase*, Bild des göttlichen Zornfeuers. Jes 65, 5 bildlich für das was Gottes Zorn erregt. Jes 14, 31 wird das Verderben, welches von dem aus Norden sich heranwälzenden feindlichen Heere droht, mit dem Rauche eines alles verheerenden Feuers verglichen. Ps 37, 20. Jes 51, 6. Hos 13, 3 Bild des flüchtig Schwindenden.

II. עָשָׁן s. כּוֹר עָשָׁן.

עשׁק syr. حفص anklagen, bes. auf ungerechte Weise, jüd.-aram. bedrücken, erpressen, vgl. ar. عَسَقٌ engherzige Behandlung, Bedrückung, ass. *ešêḳu* stark, mächtig sein.

Kal pf. עָשַׁק, *i. p.* יַעֲשֹׁק, *impf.* יַעֲשֹׁק, *inf.* עָשֹׁק, m. *suff.* לְעָשְׁקָם, *pt.* עוֹשֵׁק, עֹשֵׁק, *pl. f.* עֹשְׁקוֹת; *pass.* עָשׁוּק, עָשֻׁק — 1) gewaltthätig behandeln, bedrücken, m. d. *Acc.*, z. B. den Armen, Hilflosen Am 4, 1. Sach 7, 10. Hos 5, 11 (wo Wellh. *pt. act.* l.). Pr 14, 31. Koh 4, 1, ein Volk (von dem Sieger gesagt) Jes 52, 4. Jer 50, 33, einen Menschen (von Gott gesagt) Hi 10, 3. M. עָשָׁק Ez 18, 18. Lv 5, 23, m. einem 2. *Acc.* Ez 22, 29 (d. 2. עשׁקו ändern Hitz., Corn. in עָשׁוּ). Metaph. Pr 28, 17: אָדָם עָשׁוּק בְּדַם־נָפֶשׁ *ein Mensch gedrückt von Menschenblut*, d. i. der einen Mord auf seinem Gewissen hat. 2) jem. betrügen, übervorteilen, mit dem *Acc.* der Pers. Lv 19, 13. Dt 24, 14. 1 S 12, 3 f., und der Sache Mal 3, 5: עֹשְׁקֵי שְׂכַר־שָׂכִיר *die dem Arbeiter seinen Lohn abdringen.* Daher Mi 2, 2: וְעָשְׁקוּ גֶּבֶר וּבֵיתוֹ *sie übervorteilen den Mann und bringen ihn um sein Haus.* 3) Gewalt üben, andringen (von der Strömung wilder Wasser) Hi 40, 23, aber zweifelhaft (Gunkel, Budde: יִשְׁקַע sinken, Duhm יִשֹּׁק v. שׁוק). — Bisweilen scheint es für עקשׁ zu stehn (vgl. syr. حفص verdreht); so Hos 12, 8: verdreht handeln; vgl. zu עָשָׁק.

Pu. pt. f. מְעֻשָּׁקָה misshandelt Jes 23, 12.†

Derivate: עֹשֶׁק, עֲשֻׁקָה, עָשׁוּק, עֲשׁוּקִים, מַעֲשַׂקּוֹת, vgl. d. *N. pr.* עֵשֶׂק.

עֵשֶׂק *N. pr. m.* 1 Ch 8, 39.†

עֹשֶׁק *m.* 1) Gewaltthat, insbes. Erpressung, Bedrückung der Armen Ps 119, 134. Koh 5, 7. Jer 6, 6. 22, 17. Ez 18, 18. 22, 7. 12. 29. 2) erpresstes Gut Lv 5, 23. Ps 62, 11, und: unrechtmässiger Gewinn überhaupt Koh 7, 7. 3) Bedrängnis Jes 54, 14, vgl. עֲשֻׁקָה. — Jes 30, 12. 59, 13. Ps 73, 8 steht es deutlich für עֹקֶשׁ vgl. zu עשׁק *Kal.*†

עֲשֻׁקָה (n. d. Mass. עֲשֻׁקָה vgl. Ges. § 48l. 61f) Jes 38, 14, gew. Bedrängnis; Hitz. liest *imp.* und kombiniert es mit عشق lieben (dann l. עֲשָׁקָה).†

עשׁר aram. עתר, حثر reich sein, nach

Digitized by Google

Hoffmann, Phön. Inschrr. 22 arab. غثر üppig, voll sein, nach Dietrich, Gerber 44 عثل viel, reichlich sein.

Kal pf. עָשְׁרוּ, *impf.* יֶעְשַׁר reich sein, Hos 12, 9. Hi 15, 29. — עָשֵׁר 1 K 22, 49 *Kt.* ist nach d. *Kr.* und allen Versionen in עָשָׂה zu ändern. Klosterm. liest עָשָׂה עָשֶׁר.†

Hiph. pf. הֶעֱשַׁרְתִּי, *impf.* יַעֲשִׁיר, וְאַעֲשִׁיר Sach 11, 5 u. יַעֲשֹׁר Ps 49, 17, תַּעֲשִׁיר, וַיַּעֲשִׁירוּ; *inf.* הַעֲשִׁיר, *pt.* מַעֲשִׁיר — 1) bereichern m. d. *Acc.* Gn 14, 23. 1 S 2, 7. 17, 25. Ps 65, 10: רַבַּת תַּעֲשִׁרֶנָּה *du bereichertest es* (das Land) *in Fülle.* Pr 10, 22. Ez 27, 33. 2) *denom. intrans.* reich werden Ps 49, 17. Pr 10, 4. 21, 17. 23, 4. 28, 20. Jer 5, 27. Sach 11, 5: בָּרוּךְ יהוה וָאֶעְשָׁר *gepriesen sei Jahve, ich werde ja reich.* M. d. *Acc.* עָשָׁר Dn 11, 2.†

Hithpa. pt. מִתְעַשֵּׁר sich reich stellen Pr 13, 7.†

Derivat: עָשִׁיר und

עֹשֶׁר, m. *suff.* עָשְׁרוֹ *m.* Reichtum Gn 31, 16. Jer 9, 22 u. ö., mit עָשָׂה Jer 17, 11; öfters neben כָּבוֹד Pr 3, 16. 1 K 3, 13.

עשש vgl. ar. عَثَّ fressen (von d. Motte).

Kal pf. עָשְׁשָׁה, *pl. i. p.* עָשְׁשׁוּ wahrsch. *denom.* von עָשׁ mottenstichig werden, sich auflösen, vom Auge des Weinenden, Ps 6, 8. 31, 10. 11 (s. Del.).†

Deriv. עָשׁ.

I. עשׁת glatt sein, s. zu עֶשֶׁת I.

Kal pf. עָשְׁתוּ Jer 5, 28 glatt sein, vom fetten Körper (Ges., Giesebr.: עשׁר).†

Deriv. עֶשֶׁת I, עֲשׁוֹת.

II. עשׁת targ. *Ithpe.* denken, vgl. d. Bibl.-Aram.

Hithpa. impf. יִתְעַשַּׁת jemandes gedenken, m. ל Jon 1, 6.†

Derivate: עִשְׁתּוֹנוֹת, עֶשְׁתֹּנֶת, (עֶשֶׁת II).

I. עֶשֶׁת* (St. עשׁת I) *cstr.* gleichl., עֶשֶׁת שֵׁן Ct 5, 14, nach I. Löw: Elfenbein-*platte* parall. den Walzen V. 14 a; denn mischn. ע׳, *pl.* עשׁתות bed. Platte oder Barre (wie der Handwerker das Eisen z. B. zur Bearbeitung erhält) Kel. 11, 3 (auch von Gold, Silber, Tos. Chull. 501, 17). Sanh. 108 b, *opp.* גרומי, *pl.* גרומאות *Bruch* (s. Levy *s. v.*).†

II. עֶשֶׁת* *pl. cstr.* עַשְׁתּוֹת, Gedanke, Meinung, s. zu עַשְׁתּוֹת.

עַשְׁתּוֹת* (v. עשׁת II) *cstr.* gleichl. — Gedanke, Meinung Hi 12, 5. N. a. LA. עַשְׁתּוֹת *pl.* v. עֶשֶׁת* II Gedanke. (Cheyne: בְּנֵי עַתּוֹת u. str. שַׁאֲנַן; Duhm: בְּנֵי עַתּוֹת u. str. שַׁדַּי).†

עַשְׁתֵּי (assyr. *ištên* eins, *ištên-ešrit* elf, König, 2, 1, 212) nur i. Vbdg. m. d. Zahlworte *zehn*: עַשְׁתֵּי עָשָׂר *m.* u. עַשְׁתֵּי עֶשְׂרֵה *f. elf* Ex 26, 7 f. 36, 14 f. der, die *elfte* Dt 1, 3. Jer 39, 2. Ez 26, 1. 1 Ch 12, 14. Zur Geschichte des Wortes ZAW 1, 226. Ges. § 97e. Dillm., Nu. Dt. Jos. 665.

עַשְׁתְּנוֹת* (v. עשׁת II) m. *suff.* עַשְׁתְּנֹתָיו *pl.* Gedanken, Anschläge Ps 146, 4.†

עַשְׁתֹּרֶת (wahrsch. eine tendenziöse Vokalisation, s. GGA 1884. 1023; moab. עשתר Meša-I. Z. 17, phön. עשתרת Bloch 51, vgl. zum Ägypt. Max Müller 313, assyr. *Ištâr*, daneben: *Aštaru*, *Aštartu* spec. als paläst. Name d. Göttin angegeben; südar. عثتر Hommel, Aufsätze u. Abh. 34; ar. nur in dem Ausdrucke عَثَّرِى bewässertes Land, s. Wellh. Skizzen 3, 170. Rob. Smith, Semites 1, 97; vgl. noch Lewy, Fremdw. 148. 186 f.) — Astarte, Ἀστάρτη, semitische Göttin, bald Göttin der Liebe u. Fruchtbarkeit, bald Kriegsgöttin, im A. T. erwähnt als Göttin der Sidonier 1 K 11, 5. 33. 2 K 23, 13 und der Philister in Askalon 1 S 31, 10 (wo wohl עַשְׁתָּרֹת z. l., s. Driver). Sonst *Pl.* עַשְׁתָּרוֹת, עַשְׁתָּרוֹת (s. Baer z. 1 S 7, 4), neben בַּעַל stereotype Bezeichnung der Götter der kanaanäischen Religion Ri 2, 13. 10, 6. 1 S 7, 3 f. 12, 10. Vgl. über diese Göttin: Alfr. Jeremias, Izdubar-Nimrod 57 ff. ZAW 6, 320 ff. Kuenen, Verslagen en Mededeelingen, Amsterdam 3, 5. 1888. S. 183, und über die Etymologie ZDMG 24, 657 ff. 40, 742. Baudissin, Jahve et Moloch 23 ff. Hoffmann, Phön. Inschrr. 21 ff. Halévy, REJ 9, 182 f. Lag. Ges. Abhh. 14, über den Zusammenhang des Namens mit Ἀφροδίτη s. Hommel, Neue

Digitized by Google

Jahrbb. f. Phil. 126, 176. Aufsätze u. Abh. 34. Lewy, Fremdw. 250. Vgl. auch zu אֲשֵׁרָה. — *Pl. cstr.* עַשְׁתְּרוֹת in der Verb. עַשְׁתְּרוֹת צֹאן Dt 7, 13. 28, 4. 18. 51 *veneres gregis*, nach dem Parallelismus: der Zuwachs der Herde (gegen Ges. Thes. 1083, der an die Muttertiere denkt).†

עַשְׁתָּרוֹת (viell. ägypt. *ʿastiraṭu*, Max Müller 162; vgl. d. paläst. Stadt *Aštarti, Tell-el-Amarna*-Briefe Winckler 142. 237) *N. pr.* einer Stadt in Basan Dt 1, 4. Jos 9, 10. 12, 4. 13, 12. 31. 1 Ch 6, 56, auch עַשְׁתְּרוֹת קַרְנַיִם Gn 14, 5 (zur LXX s. ZDPV 15, 256; vgl. auch zu קַרְנַיִם) und בְּעַשְׁתְּרָה s. d. Jedesfalls nicht *Boṣra* im Ḥaurân (s. ZDMG 29, 431 gegen Wetzstein, Reisebericht 108 ff.). Nach den meisten: *Tell ʿaštara* südl. von *Nawa*; nach den Distanzangaben *Onomast.* 213, 35. 86, 32 viell. aber eher *Muzêrîb*, s. GAP 248 f.†

עַשְׁתָּרְתִי *nom. gent.* zum vorigen Worte 1 Ch 11, 44.†

עֵת (phön. עת Bloch 52; viell. von עָנָה I für עָנָת so schon Ibn Ezra zu Ex 21, 10 und auch Barth ES 17. König 2, 1, 177, und vgl. d. bibl.-aram. כְּעַן; nach ZDMG 40, 725 mit عنّ erscheinen, verw.; zu vergleichen ist wohl auch d. ass. *enu, ettu*, Zeit), vor Makk. עֶת־, m. *suff.* עִתּוֹ, *pl.* עִתִּים, m. *suff.* עִתֵּיכֶם; poet. auch עִתּוֹת Ps 9, 10. 10, 1, m. *suff.* עִתָּתַי Ps 31, 16, *f.*, in späteren Schriften auch *m.* (ZAW 16, 44 f.) — *Zeit* (vgl. Orelli, Die Synonyme d. Zeit 18 ff. 47 ff.). Mit näherer Bestimmung עֵת עֶרֶב Gn 8, 11, עֵת בּוֹא הַשֶּׁמֶשׁ 2 Ch 18, 34, עֵת צָהֳרַיִם Jer 20, 16, עֵת מַלְקוֹשׁ Sach 10, 1, עֵת קָצִיר Erntezeit Jer 50, 16, עֵת זְמִיר Ct 2, 12 (s. zu זָמִיר I); häufig in Verbb. wie böse Zeit Am 5, 13. Mi 2, 3, Drangsalszeit Jer 30, 7, Zeit der Rache, der Strafe Jer 27, 7. 51, 6. עֵת פָּנֶיךָ Ps 21, 10: *die Zeit, da du erscheinst*, הָעֵת הַהִיא die damalige Zeit Neh 6, 1. 13, 21; ohne ausdrückliche Näherbestimmung הָעֵת גְּשָׁמִים *die Jahreszeit war* (die Zeit der) *Regengüsse*, Esr 10, 13. Besonders: *die übliche, passende* oder *festgesetzte Zeit*. So Gn 29, 7 die Zeit, wo die Herde gesammelt wird; Koh 3, 1: alles hat seine Zeit; Koh 9, 11 Zeitumstände und Schicksal; Ez 30, 3 עֵת גּוֹיִם *die Frist der Heiden*; Ez 21, 30 עֵת עָוֹן קֵץ *die Zeit der letzten Strafe*; Ps 69, 14 *die Zeit der Gnade* vgl. 102, 14. Jes 49, 8; Hos 13, 13 כְּעֵת *wenn es Zeit ist*; בָּעֵת Koh 10, 17 *zur rechten Zeit*; Hi 22, 16 וְלֹא עֵת *vor der Zeit*; häufig mit *inf. c.* לְ Hos 10, 12. Hgg 1, 2. 4. 2 K 5, 26 (l. וְעַתָּה). Koh 3, 2—8; ohne לְ Hi 39, 1 f. Mit einem *Suff.*: die für etwas bestimmte Zeit Dt 11, 14. Ps 1, 3. 104, 27. Hos 2, 11; Periode, Alter Ez 16, 8; die festgesetzte Katastrophe Jes 13, 22. Ps 81, 16 (vgl. Baethg. z. St.). — Im *Acc.*: zur Zeit wo Ps 69, 14. Jer 51, 33. Dag. ist Ez 16, 57. 27, 34 wohl עַתָּה *jetzt* z. l., vgl. Corn. u. Ps 74, 6. Ez 23, 43 (s. zu עַתָּה). — Mit *Präpositionen*: 1) mit בְּ, so בְּכָל־עֵת *zu jeder Zeit*, immer Ex 18, 22. Ps 10, 5. 34, 2 u. ö.; בָּעֵת הַהִיא *zu jener Zeit* Gn 21, 22. Ri 3, 29; בָּעֵת *zur rechten Zeit* Koh 10, 17; mit einem *Gen.* Ri 10, 14: *zur Zeit eures Elendes*; mit einem *Inf.* Gn 38, 27. 1 S 18, 19. Jer 6, 15. 49, 8. 50, 31 (s. jedoch Giesebr. zu 6, 15; Zeph 3, 20 l. וּבְעֵת); mit einem genetivischen Satze Hi 6, 17. 2 Ch 20, 22. 2) mit לְ 1 K 11, 4 לְעֵת זָקְנַת שְׁלֹמֹה *als S. alt wurde*; לְעֵת עֶרֶב Gn 8, 11; mit einem genetivischen Satze Dt 32, 35. 3) mit מִן, mit einem *Gen.* Jes 48, 16: מֵעֵת הֱיוֹתָהּ *von da an, wo es wurde*; mit einem Satze durch אֲשֶׁר eingeführt 2 Ch 25, 27; in comparativischem Sinne mit einem genetivischen Satze Ps 4, 8; מֵעֵת עֵת עַד עֵת *von Zeit zu Zeit* Ez 4, 10, מֵעֵת אֶל־עֵת 1 Ch 9, 25. 4) mit כְּ Jos 11, 6: מָחָר כָּעֵת הַזֹּאת *morgen zu dieser Zeit*, kürzer כָּעֵת מָחָר Ex 9, 18. 1 S 9, 16. 1 K 19, 2. 20, 6. 2 K 7, 1. 18. 10, 6; כָּעֵת חַיָּה *tempore redivivo* (s. חַי); כָּעֵת zu dieser Zeit, jetzt Nu 23, 23. Ri 13, 23. 21, 22. Hi 39, 18. Jes 8, 23 (anders die Accente); כְּעֵת mit einem *inf.* 1 S 4, 20. 5) mit עַד Jos 8, 29. 2 S 24, 15, mit *inf.* Ps 105, 19. — Sonst s. עַתָּה.

Pl. עִתִּים u. (Ps 9, 10. 10, 1. 31, 16) עִתּוֹת Zeitläufte, Zeitereignisse, Zeitumstände Esth 1, 13: יֹדְעֵי הָעִתִּים und 1 Ch 12, 32: יֹדְעֵי בִינָה לָעִתִּים die sich

Digitized by Google

auf die Zeiten verstehn, Astrologen. Daher *a*) Schickungen, Begegnisse Ps 31,16: בְּיָדְךָ עִתֹּתָי *in manibus tuis sortes meae* (Vulg. nach LXX); insbes. verhängnisvolle (vgl. ar. أَيَّام, سِنُون i. d. Bed. von verhängnisvollen, entscheidenden Tagen, Unglücks-, Hungerjahren) Hi 24, 1: *warum werden vom Allmächtigen nicht aufbehalten Strafverhängnisse* (עִתִּים)?; oder denkwürdige Begebenheiten 1 Ch 29, 30. Zweifelhaft Ps 9, 10. 10, 1 לְעִתּוֹת בַּצָּרָה gew. *in den Zeiten des Mangels* (v. בצר II); dag. Hier. 9, 10: *zeitgemässe* (Hilfe) *in der Not* (von צָרָה). *b*) Neh 9, 28: עִתִּים רַבּוֹת *zu vielen Zeiten, viele Male*, wie das aram. זִמְנִין Zeit, Mal, im Engl. *three times*, drei Male.

Derivate: עָתָה, עִתִּי, vgl. *N. pr.* עִתַּי.

עֶתֶק* mit d. Endg. *â*: עָתָה ק *N. pr.* einer Stadt in Sebulon, Jos 19, 13.†

עַתָּה s. עָתָה.

I. עָתַד ar. عَتَدَ bereit, fertig sein; auch aram. Der St. ist eine Sekundärbildung von עדד (s. d.), عدّ, VIII اِعْتَدَّ sich bereiten. Vgl. Lag. Übers. 215.

Pi. imp. m. *suff.* וַעְתְּדֵהוּ bereiten, bestellen Pr 24, 27.†

Hithpa. pf. 3. *pl.* הִתְעַתְּדוּ bereitet, bestimmt sein zu etwas Hi 15, 28.†

Derivate: עֲתִיד, עָתוּד.

II. עָתַד davon עָתוּד.

עָתָה (eig. *Acc.* von עֵת m. Vokalwechsel; zur Betonung Ges. § 90, 2) Ez 23, 43 und Ps 74, 6 *Kt.* עֵת (was als עָתָּ in def. Schreibung, aber auch als עֵת, als virtuell. *Acc.*, erklärt werden kann; s. aber Baethgen zu Ps 74, 6, der גִּדְעֵת l.), *i. p.* עָתָה (*Milêl*) Gn 32, 5 — eig. zur Zeit (vgl. ar. الآنَ), den gegenwärtigen Zeitpunkt fixierend. Dah. *nun, jetzt, eben jetzt* (Jes 43, 19. 1 K 12, 26) im Ggs. zur früheren Zeit (אָז Jos 14, 11. Hos 2, 9, מָאָז Jes 48, 7, ohne gegensätzl. Partikel Jes 49, 5) und der Zukunft, dah. מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם *von nun an bis in Ewigkeit* Jes 9, 6. עַד־עָתָה *bis jetzt*, bis auf den heutigen Tag Gn 32, 5. 46, 34. עַתָּה וְזֶה jetzt nun, nunmehr 1 K 17, 24. מֵעַתָּה jetzt Jer 3, 4. Dn 10, 17 (wo Bevan: מִבְּעָתָה verm.). Ausser der reinen Bezeichnung der Zeit steht es (wie νῦν, νυνί) *a*) öfter ermunternd u. verstärkend beim Imp. f. *wohlan! auf!* Gn 31, 13. Jes 30, 8; Mi 4, 14. עַתָּה הָנֵּה 1 K 1, 18. 2 K 18, 21 und *b*) bei der Frage Jes 36, 5: *nun!* (wohlan) *auf wen vertraust du?* V. 10: *und nun!* (וְעַתָּה) *bin ich etwa ohne Jahves Willen herangezogen?* *c*) um eine Herleitung aus früheren Umständen zu bezeichnen, f. da es nun so ist, bei diesen Umständen. 1 S 27, 1: *ich werde nun* (עַתָּה) *irgend eines Tages umkommen durch Sauls Hand*, dah. וְעַתָּה *und nun* (bei so bewandten Umständen) Gn 11, 6. 20, 7. 27, 8. 45, 8. Ps 2, 10; dah. auch bei einem in der Zukunft als möglich gedachten Falle Hi 6, 3. 8, 6: כִּי־עַתָּה *ja dann*. Aber auch *d*) einen Gegensatz gegen früheres. וְעַתָּה nun aber, aber doch Neh 5, 5. Ähnlich Mi 4, 9. 11. 14. *e*) wie זֶה steht es auch sonst verstärkend neben Partikeln. גַּם עַתָּה *nun denn!* Gn 44, 10. — Gn 26, 29: אַתָּה עַתָּה בְּרוּךְ יְיָ *du (bist) nun einmal ein Gesegneter Jahves.*

עַתּוּד* *pl.* עַתּוּדִים, m. *suff.* עַתּוּדֹתֵיהֶם, s. v. a. עֲתִיד (s. d.) Jes 10, 13 *Kr.* Esth 8, 13 *Kt.*†

עָתוּד (ar. عَتُود, assyr. *atûdu*, s. Hommel, Säugethiere 247 f. Lag. Übers. 110) *pl.* עַתּוּדִים, עָתֻדִים *m.* Bock Gn 31, 10. 12 u. ö. Als Opfertiere Jes 1, 11. Ps 50, 9. 13, vgl. Nu 7, 17 ff. Von dem Leitbocke der Herde Jer 50, 8. Metaph. Führer des Volks Jes 14, 9. Sach 10, 3.

עַתַּי *N. pr. m.* 1) 1 Ch 2, 35. 36. 2) 12, 11. 3) 2 Ch 11, 20.†

עִתִּי *Adj.* von עֵת, wer zur gelegenen Zeit da ist, *opportune obvius*, ὡραῖος Lv 16, 21.†

עֲתִיד (v. עתד I) *pl.* עֲתִידִים u. עֲתֻדֹת, m. *suff.* עֲתִידוֹתֵיהֶם, *Adj.* 1) bereit Esth 3, 14. 8, 13 *Kr.* Hi 15, 24. 2) fertig (in einem Geschäfte) Hi 3, 8. — *Pl.* עֲתֻדֹת *a*) das, was jemand bevorsteht, τὰ μέλλοντα Dt 32, 35. *b*) Güter, Reichtum, τὰ ὑπάρχοντα Jes 10, 13 *Kt.* Vgl. עָתוּד.†

עֲתָיָה *N. pr. m.* Neh 11, 4, vgl. עוּתַי.†

עָתִיק (v. עתק alt sein) altehrwürdig, stattlich, prächtig, Jes 23, 18 vgl. עֲתַק.†

Digitized by Google

עֲתִיק* (v. עתק, zur Form Lag. Übers. 110), *pl.* עֲתִיקִים *Adj.* 1) abgesetzt (von der Mutterbrust) Jes 28, 9. 2) alt 1 Ch 4, 22.†

עֲתָךְ *N. pr.* einer St. im St. Juda 1 S 30, 30. Vgl. zu עָתָר und Max Müller 133.†

עתל davon die folgenden Eigennamen.

עֲתְלַי* (abgek. aus עֲתַלְיָה), *i. p.* עֲתָלִי *N. pr. m.* Esr 10, 28.†

עֲתַלְיָה (LXX Γοθολία vgl. Lag. Übers. 51) *N. pr.* 1) *m. a)* 1 Ch 8, 26. *b)* Esr 8, 7. 2) *f.* Königin von Juda, Tochter Ahabs u. Isebels, Witwe Jorams 2 K 11, 1 ff. 2 Ch 22, 12, auch עֲתַלְיָהוּ 2 K 8, 26. 11, 2. 20. 2 Ch 22, 2 u. ö.

עתם ganz unbekannter Bedeutung. Gegen die versuchten Erklärungen s. Rob. Smith, Journ. of Philol. 13, 61 f. 303.

Niph. pf. נֶעְתַּם Jes 9, 18, LXX: συγχαυθήσεται od. συγχέχαυται, Syr.: bebte, Hier.: *conturbata est*, Targ.: ist verwüstet.†

עתן davon die beiden folgenden Eigennamen.

עָתְנִי *N. pr. m.* 1 Ch 26, 7. Vgl. mischn. *N. l.* כפר עותני.†

עָתְנִיאֵל (LXX Γοθονιηλ, vgl. Lag. Übers. 51) *N. pr.* eines Richters Jos 15, 17. Ri 1, 13. 3, 9. 11. 1 Ch 4, 13. 27, 15.†

עתק assyr. *etêḳu* vorrücken, *trans.* verrücken; ar. عَتَقَ, aram. עתק, حتق *aetate provehi* alt werden; davon n. Lag. Übers. 48 Ἰτύχη, *Utica* „Altstadt“. Ar. auch: freigelassen werden. Vgl. auch Zunz, Ges. Schrr. 3, 66 f.

Kal pf. עָתְקָה, עָתְקוּ, *impf.* יַעְתֹּק 1) fortrücken, vorrücken, versetzt werden Hi 14, 18. 18, 4. — 2) alt werden Ps 6, 8. Hi 21, 7.†

Hiph. pf. הֶעְתִּיקוּ, *impf.* וַיַּעְתֵּק *pt.* מַעְתִּיק *causat.* von *Kal no.* 1. 1) m. d. *Acc.* versetzen, *dimovere, transferre* Hi 9, 5. Insbes. das Zelt fortrücken, dah. aufbrechen, von einem Nomaden Gn 12, 8. 26, 22. Metaph. Hi 32, 15: הֶעְתִּיקוּ מֵהֶם מִלִּים *entzogen haben sich ihnen die Worte*, d. i. sie können nichts vorbringen. 2) zusammentragen Pr 25, 1. LXX ἐξεγράψαντο. Vulg. *transtulerunt.*†

Derivv. עָתָק, עֲתָק, עֲתִיק, עַתִּיק.

עָתָק (v. עתק) *Adj.* frech, eig. wohl: frei, freigelassen, דִּבֶּר עָתָק Freches reden Ps 31, 19. 75, 6. 94, 4. 1 S 2, 3.†

עָתֵק (v. עתק alt sein) *Adj.* altehrwürdig, Pr 8, 18.†

I. עתר arab. عَتَرَ opfern, vgl. Wellh. Reste ar. Heid.[2] 118. 142. Rob. Smith, Semites 1, 210 f. Del. Gen.[4] 381.

Kal impf. יֶעְתַּר, וַיֶּעְתַּר beten, m. לְ u. אֶל Gn 25, 21. Ex 8, 26. 10, 18. Ri 13, 8. Hi 33, 26.†

Niph. pf. נֶעְתַּר, *impf.* וַיֵּעָתֶר, וַיֵּעָתֶר, *inf. cstr.* הֵעָתֵר, *inf. abs.* נֵעָתוֹר 1 Ch 5, 20 — sich erbitten lassen von jemand (mit d. *Dat.*), d. h. ihn erhören. Gn 25, 21: וַיֵּעָתֶר לוֹ יְהוָה *und Jahve erhörte ihn.* 2 S 21, 14. 24, 25. 1 Ch 5, 20. 2 Ch 33, 13. 19. Esr 8, 23. Jes 19, 22.†

Hiph. pf. וְהַעְתַּרְתִּי, *impf.* אַעְתִּיר, תַּעְתִּיר, *imp.* הַעְתִּירוּ, wie *Kal* beten Ex 8, 4. 25. 9, 28. 10, 17. Hi 22, 27. M. לְ u. בְּעַד auch: für jemand bitten Ex 8, 5. 24.†

Derivat: עֶתֶר I. Vgl. *N. pr.* עָתָר.

II. עתר eine überall zweifelhafte Wurzel, die man gewöhnl. als Aramaismus für עשר, reich sein, betrachtet.

Niph. pt. pl. f. נַעְתָּרוֹת Pr 27, 6 reichlich sein, von den Küssen des Feindes (?).†

Hiph. pf. וְהַעְתִּרֻם Ez 35, 13 m. d. *Acc.* u. עַל gew.: *ihr häuftet gegen mich eure* (stolzen) *Reden.* S. aber Corn.†

Derivat: עַתֶּרֶת.

I. עָתָר* *pl.* m. *suff.* עָתָרֵי *m.* Zeph 3, 10, gew.: *meine Anbeter* (עתר I); vgl. ZAW 10, 203.†

II. עָתָר* *cstr.* עֲתַר Ez 8, 11 nach den Verss. *Duft*, weshalb Corn. עֲמַר vermutet (ענן ist Gl.).†

עָתָר *N. pr.* Stadt im St. Juda od. Simeon Jos 15, 42. 19, 7. An der ersten Stelle hat LXX Ἰθαχ vgl. עָתָךְ, das jedesfalls dieselbe Stadt bedeutet. Nach Conder die Ruinen *'Atr* (العتر) bei *Bêt ǧibrîn*; vgl. auch *'Aṭṭâra* Rob. Pal. 3, 865.†

עַתֶּרֶת *cstr.* gleichl. Jer 33, 6, gew. Reichtum (עתר II) aber wahrsch. verderbt, vgl. Giesebr.†

Digitized by Google

פ

פ, ף (פֵּא), der 17te Buchstab des Alphabets, als Zahlzeichen 80. Über die alte Aussprache und die griechische und lateinische Transcription des Buchstaben s. Ewald § 47c. ZDMG 32, 746f. ZAW 6, 63f. Grätz, Monatsschr. 30, 511 ff.

Es wechselt mit ב u. מ (s. dort); im Arab. auch mit ث, s. Beiträge zur Assyriol. 1, 43 und zu חנף u. עשן.

פֹּא s. פֹּה.

פאה ar. فأى, فأا spalten, zerspalten; vgl. Nöld., Mand. Gr. 485. ZDMG 40, 725, Barth ebend. 41, 615. Merx, Archiv 1, 461.

Hiph. impf. m. *suff.* אַפְאֵיהֶם (Ges. § 58a. 75mm) Dt 32, 26 nach Schultens u. a. *zerspalten*, *ausrotten*; nach Ges. Thes. 1086, Dillm. u. a. dag. von einem פאה = פעה *wegblasen*.†

Deriv.: פֵּאָה.

פֵּאָה (ass. *pâtu*, aram. פָּאתָא, ܦܐܬܐ Seite, arab. فِئَة Schar, s. zu פאה), *cstr.* פְּאַת, (vgl. zu פֹּת), *pl.* פֵּאֹת; *du. cstr.* פַּאֲתֵי *f.*, eig. Abschnitt, daher 1) Seite *a*) von der Seite, die nach einer Himmelsgegend gerichtet ist, wie פְּאַת־יָם Westseite Jos 18, 14; פְּאַת צָפוֹן Mitternachtsseite Ex 26, 20, s. weiter Ez 47, 17 ff.; auch m. der Endg. *â*: פְּאַת־נֶגְבָּה Jos 18, 15. לִפְאַת נֶגְבָּה תֵימָנָה Ex 26, 18. 2) Rand, Äusserstes, z. B. des Ackers Lv 19, 9, des Bettes Am 3, 12. Grenze eines Landes Neh 9, 22 (wahrsch. 2 mal z. l.). פְּאַת הַזָּקָן Rand des Bartes, d. i. die langen Enden desselben Lv 21, 5, wie פְּאַת רֹאשׁ Lv 19, 27, wo der Rand des Haupthaares gemeint ist. Dah. קְצוּצֵי פֵאָה eig. *beschnitten am Rande*, näml. des Kopfes, also Leute mit an Schläfen und Stirn gestutztem, ringsum geschorenem Haare, verächtlicher Name mehrerer arab. Völkerschaften Jer 9, 25. 25, 23. 49, 32, vgl. Herod. 3, 8, u. Max Müller 140. Wellh., Reste ar. Heid.² 198. Ohne nähere Bestimmung: Seite des Kopfes Jer 48, 45 פְּאַת מוֹאָב (bildl.); in der Parallelstelle Nu 24, 17 *dualis*: die beiden Seiten (s. Dillm.).

פאם vgl. zu פִּימָה.

I. פאר Wzl. zu פֹּארָה Laubkrone, פֹּארוֹת Äste; gewiss nicht identisch mit פאר II, sodass das Laub als Schmuck des Baumes benannt wäre. Vgl. Cheyne zu Jes 10, 33, der es mit פרר, spalten, kombiniert, während Barth ES 15 فَرْع Zweig, dazu stellt.

Pi. impf. תְּפַאֵר Dt 24, 20 *denominiert*: die Zweige durchsuchen, stoppeln.†

II. פאר von Ges. von فار *med. w.* überwallen, kochen (vgl. פָּרוּר), abgeleitet, von Barth ES 21 dag. zum ar. فخر sich rühmen, gestellt. Ob פְּאַר als „Kopfputz" hierher gehöre, ist zweifelh.; viell. ist אֲפַר z. vgl.

Pi. pf. m. *suff.* פַּאֲרָךְ, *impf.* יְפָאֵר, אֲפָאֵר, *inf.* פָּאֵר — zieren, verherrlichen z. B. das Heiligtum Jes 60, 7. 13. Esr 7, 27; das Volk Gottes Jes 55, 5. 60, 9; die Armen durch Hilfe Ps 149, 4 (wie *ornare beneficiis*).†

Hithpa. impf. יִתְפָּאֵר, *i. p.* יִתְפָּאֵר, אֶתְפָּאֵר, *inf.* הִתְפָּאֵר, *imp.* הִתְפָּאֵר — 1) verherrlicht w., von dem Volke (durch Jahve) Jes 60, 21. 61, 3; von Jahve: sich an dem Volke verherrlichen, m. בְּ Jes 44, 23. 49, 3. 2) sich verherrlichen, *imp.* als Höflichkeitsformel Ex 8, 5 (so Dillm.; andere nach d. LXX: sich deutlich aussprechen, unter Vergleichung von באר II, s. d.) sich rühmen, m. עַל gegen jem. Ri 7, 2. Jes 10, 15.†

Derivate: פְּאֵר (s. ob.), פָּארוּר (s. ob.), תִּפְאָרָה u. תִּפְאֶרֶת.

פְּאֵר (v. פאר II) m. *suff.* פְּאֵרְךָ, *pl.* פְּאֵרִים, *cstr.* פַּאֲרֵי, m. *suff.* פְּאֵרֵכֶם *m.* Turban Ez 24, 17. 23; als Tracht der Priester Ex 39, 28. Ez 44, 18; des Bräutigams Jes 61, 3. 10, der vornehmen Jerusalemerinnen Jes 3, 20.†

פֹּארָה* (v. פאר I; f. פֹּארָה) *pl.* פֹּרֹאות

Digitized by Google

(Ez 17, 6, s. Baer) m. *suff.* פְּאָרָתִיו *f.* — Ez 17, 6. 31, 5 f. 8. 12. 13 Äste, Zweige.†

פְּאֵרָה (v. פאר I; für פְּאָרָה) Laubkrone Jes 10, 33.†

פְּאֵרוּר (v. פאר II f. פַּאֲרוּר, Barth § 144; doch haben die Mass. wohl wie LXX, Targ., Syr. an פְּרוּר Topf gedacht) *m.* Glanz, Röte, Gesundheitsfrische Jo 2, 6. Nah 2, 11. S. zu קבץ *Pi.*†

פָּארָן (vgl. den arab. Stammnamen فَرّان, فاران, Euting, Sinait. Inschrr. 41 f.; sonst vgl. Wetzstein in Del. Gen.[4] 587) *N. pr.* des zwischen d. sinait. Halbinsel, Idumäa und Kanaan gelegenen, im S. von dem Gebel et-Tîh, im W. und NW. von Schur, im N. von der Wüste Ṣin, im O. von der Araba und dem älanit. Meerbusen begrenzten Wüstenkalkplateaus, Gn 21, 21. Nu 10, 12. 12, 16. 13, 3. 26. 1 S 25, 1 (wo aber die LXX מָעוֹן liest, was wohl vorzuziehen ist). 1 K 11, 18. S. Tuch in ZDMG 1, 169 ff. Rob., Pal. 1, 428. Volck zu Dt 33, 2. Palmer, Wüstenwanderung 1877. Unter הַר־פָּארָן Dt 33, 2. Hab 3, 3 wird nicht das Bergland Azâzimât zu verstehn sein, sondern der Höhenzug zwischen Sinai und Se'îr, der sich längs des älanit. Meerbusens bis nach Aila zieht, dem אֵיל פָּארָן Gn 14, 6, am nördl. Bug dieses Meerbusens gelegen. Dt 1, 1 steht es im engeren Sinne von einer bestimmten Örtlichkeit in dieser Wüste.†

פַּג* (St. פגג, König 2, 1, 40; neuhebr. פַּגָּה, syr. ܦܓܬܐ Feige, davon Βηθφαγή = בית פגי; ar. فَجّ [in d. Volkssprache فَجّ] unreif; Löw, Aram. Pflzn. S. 391) *pl.* m. *suff.* פַּגֶּיהָ — Ct 2, 13, die im Winter angesetzten, im Frühjahre sich entwickelnden Frühfeigen, vgl. Schneller, Kennst du d. Land[4] 271 f.†

פָּגַב s. פָּגַג.

פָּגַל davon:

פִּגּוּל *pl.* פִּגֻּלִים Fleisch, welches, weil unrein, nicht genossen werden darf, besonders von dem am 3. Tage übrig gebliebenen Opferfleische Lv 7, 18. 19, 7. בָּשָׂר פִּגּוּל unreines Fleisch Ez 4, 14. *Pl.* מָרָק פִּגֻּלִים unreine Brühe Jes 65, 4 (nach Rob. Smith, Semites 1, 325: Brühe mit Blut zubereitet; vgl. auch Levy, Nh. Wb. 4, 3).†

פָּגַע mischn., aram. פגע, ܦܓܥ treffen, begegnen, überfallen; ar. فجأ unversehens überfallen.

Kal pf. פָּגַע, וַיִּפְגָּעֻהוּ, m. *suff.* פְּגָעוֹ, *impf.* תִּפְגַּע, וַיִּפְגַּע, m. *suff.* וַיִּפְגְּעֵנוּ, *impf.* פִּגְעוּ, פִּגַּע, *inf.* לִפְגֹּעַ, m. *suff.* פִּגְעוֹ — auf oder an (jem., etwas) stossen, insbes. *a*) über jem. herfallen, m. בְּ 1 S 22, 17. 18, bes. um ihm Leid anzuthun Ruth 2, 22, um ihn zu erschlagen, daher: erschlagen Ri 8, 21. 15, 12. 18, 25. 2 S 1, 15. 1 K 2, 25. 29. 31 f. 34. 46. Auch m. d. *Acc.* d. P. u. בְּ d. S. Ex 5, 3: פֶּן־יִפְגָּעֵנוּ בַּדֶּבֶר *dass er uns nicht mit Pest schlage.* *b*) jemand bittend angehn, in ihn dringen, und überh. bitten, m. בְּ der Pers. Ruth 1, 16. Jer 7, 16. 27, 18. Hi 21, 15; die Pers., für welche man bittet, mit לְ Gn 23, 8. *c*) auf jem. oder etwas stossen, jem. antreffen, m. d. *Acc.* Ex 5, 20. 23, 4. 1 S 10, 5. Am 5, 19, m. בְּ Gn 28, 11. 32, 2. Nu 35, 19. 21. Jos 2, 16; spez. entgegenkommen, sich annehmen, Jes 64, 4: פָּגַעְתָּ אֶת־שָׂשׂ וְעֹשֵׂה צֶדֶק *du kamst entgegen dem der mit Freude Gerechtigkeit übt.* *d*) an etwas anstossen, angrenzen, *pertinere ad aliquid*, m. בְּ der Sache Jos 16, 7. 17, 10. 19, 11. 22. 26 f. 34, mit אֶל 19, 11. — Zweifelhaft Jes 47, 3: וְלֹא אֶפְגַּע אָדָם Hitz., Del. u. a.: ich komme niemanden entgegen, d. h. ich verschone niemanden; Oort (der אדם in אָמַר ändert) vokalisiert *Niph.* אֶפָּגַע ich lasse mich nicht bitten; möglich wäre auch *Hiph.* אַפְגִּיעַ in ähnlichem Sinne, s. *Hiph. no.* 2. Grätz, Klosterm. עֶפְרַי.†

Hiph. pf. הִפְגִּיעַ, הִפְגִּיעוּ, *impf.* יַפְגִּיעַ, *pt.* מַפְגִּיעַ — 1) *causat.* von Kal *litt. a*, machen, dass etwas jemanden trifft. Jes 53, 6: הִפְגִּיעַ בּוֹ אֵת עֲוֹן כֻּלָּנוּ *er liess ihn die Schuld unser aller treffen.* 2) *causat.* von Kal *litt. b*, machen, dass einer den andern bittend angeht Jer 15, 11: *ich will machen, dass der Feind dich demütig bitten müsse* (s. jedoch Giesebr.). 3) wie Kal *litt. a*, angreifen, *pt.* An-

Digitized by Google

greifer Hi 36, 32; doch ist wohl mit Olsh., Hoffm. מִפְגָּע, Ziel des Angriffes, z. l. 4) wie Kal *litt. b*, jem. bittend angehn, m. בְּ u. לְבִלְתִּי Jer 36, 25; ausserdem m. לְ der Pers., für welche man bittet Jes 53, 12. (LXX aber יִפְגַּע; viell.: לְפָשַׁע עַמִּי נֻגַּע). Absolut: 59, 16.†

Derivat: מִפְגָּע, und

פֶּגַע *m.* das, was jem. trifft, Widerfahrnis, Geschick 1 K 5, 18. Koh 9, 11.†

פַּגְעִיאֵל *N. pr.* Stammfürst der Ascheriten Nu 1, 13. 2, 27. 7, 72. 77. 10, 26.†

פגר syr. ܦܓܪ *Pa.* kraftlos, hinfällig machen (Nöld., Mand. Gr. 47); jüd.-aram. פגר *intr.* unthätig sein, *trans.* hinfällig machen, zerstören, vgl. arab. فجر, zuchtlos, unmoralisch sein (*trans.* machen, dass d. Wasser sich ergiesst).

Pi. pf. פִּגְּרוּ schlaff, müde sein, 1 S 30, 10. 21.†

Deriv. folgt.

פֶּגֶר (targ., palm. [Zolltarif II c Z. 9], mand., assyr. *pagru*, Leichnam; syr. ܦܓܪܐ allg. Körper), *i. p.* פֶּגֶר, *pl.* פְּגָרִים, פִּגְרֵי, m. *suff.* פִּגְרֵיכֶם *m.* Leichnam Gn 15, 11. Nu 14, 33. Jes 14, 19. 66, 24. Jer 31, 40. 33, 5. 41, 9. Ez 6, 5. 43, 7. 9. 2 Ch 20, 25, *coll.* 1 S 17, 46. Am 8, 3. Nah 3, 3; m. נפל fallen, 2 Ch 20, 24. Nu 14, 29. 32; stinkende Leichname Jes 34, 3. Trop. פִּגְרֵי גִלּוּלֵיכֶם die Trümmer eurer Götzenbilder Lv 26, 30. Einmal m. d. Zusatze מֵת (tot) Jes 37, 36. 2 K 19, 35.†

פגש auch mischn.; wohl verw. mit פגע.

Kal pf. i. p. פָּגְשָׁנִי, פָּגְשׁוּ, *impf.* וַתִּפְגֹּשׁ (Ges. § 47[k]), m. *suff.* יִפְגָּשֶׁךָ Gn 32, 18 (a. LA. יִפְגָּשְׁךָ: Ges. § 60[b]), וַיִּפְגָּשֵׁהוּ, וַיִּפְגְּשׁוּם, וַיִּפְגָּשֻׁם, אֶפְגְּשֵׁם, *inf.* כְּפָגְשׁ, *abs.* פָּגוֹשׁ — jemand begegnen, m. d. *Acc.* Gn 32, 18. 33, 8. Ex 4, 27. Jes 34, 14. Jer 41, 6. 1 S 25, 20. 2 S 2, 13. M. בְּ Pr 17, 12. In übelm Sinne (m. d. *Acc.*) Ex 4, 24. Hos 13, 8.†

Niph. pf. pl. i. p. נִפְגְּשׁוּ sich begegnen Ps 85, 11. Pr 22, 2. 29, 13.†

Pi. impf. יְפַגְּשׁוּ treffen auf Hi 5, 14.†

פדה ar. فدا u. فدى, loskaufen, äth. ፈደየ: bezahlen, ass. *padû* lösen, losgeben.

Kal pf. פָּדָה, פָּדִיתָ, פָּדִיתָה, m. *suff.* פְּדָךְ, פְּדִיתִיךָ, פְּדִיתִיךְ; *impf.* יִפְדֶּה, m. *suff.* וַיִּפְדֵּם; אֶפְדֵּם; *imp.* פְּדֵה, m. *suff.* פְּדֵנִי, *inf.* לִפְדּוֹת, *abs.* פָּדֹה, *pt.* פֹּדֶה, m. *suff.* פֹּדְךָ, *pass.* פְּדוּיֵי, m. *suff.* פְּדוּיָו — 1) loskaufen Ex 13, 13. M. בְּ des Preises z. B. Ex 34, 20: וְכָל בְּכוֹר חֲמוֹר תִּפְדֶּה בְשֶׂה וּפָדִיתָ *die Erstgeburt des Esels sollst du gegen ein Schaf loskaufen*; vom Tode Ps 49, 8. 1 S 14, 45 vgl. Hos 13, 14 (u. Wetzstein, Ztschr. f. Ethnol. 1873. 270 ff. Nöldeke, Beitrr. z. Kenntn. d. Poesie d. alt. Araber 162 f.). 2) losgeben (vom Priester) Nu 18, 15—17. 3) befreien, z. B. aus der Sklaverei Dt 7, 8. 13, 6. Jer 15, 21. 31, 11. Mi 6, 4; פְּדוּיֵי יהוה Jes 35, 10. 51, 11, erretten Jes 29, 22. Ps 71, 23; mit מִן Hi 5, 20. 1 K 1, 29. 2 S 4, 9. Mit מִן u. *inf.* Hi 33, 28.

Niph. pf. 3. *f. i. p.* נִפְדְּתָה, *impf.* יִפָּדֶה losgekauft, befreit werden Lv 19, 20. 27, 29. Jes 1, 27.†

Hiph. pf. m. *suff.* הַפְדֵּהוּ Ex 21, 8, *causat.* von *Kal no.* 1.†

Hoph. inf. abs. הָפְדֵּה losgekauft w. Lv 19, 20.†

Derivate: פְּדוּיִם, פְּדוּת, פִּדְיוֹם, פִּדְיֹן; vgl. auch die folgenden Eigennamen u. יְפֻדְיָה.

פְּדַהְאֵל (m. lautbarem ה, ass. *Pudiil*) *N. pr. m.* Nu 34, 28.†

פְּדָהצוּר *N. pr. m.* Nu 1, 10. 2, 20. 7, 54. 59. 10, 23.†

פְּדוּיִם (v. פדה, Barth § 82[c]. König 2, 1, 138) *cstr.* פְּדוּיֵי, Lösegeld Nu 3, 46. 48 f. V. 51 *Kr.*; vgl. zu פִּדְיֹן.†

פְּדוֹן *N. pr. m.* Esr 2, 44. Neh 7, 47.†

פְּדוּת (St. פדה, Barth § 260[c]) u. **פְּדֻת** Ex 8, 19 — Befreiung, Erlösung Ps 111, 9. 130, 7. Jes 50, 2. Unsicher Ex 8, 19, wo LXX διαστολή übersetzt; vgl. Dillm., der פְּלֻת als möglich betrachtet.†

פְּדָיָה *N. pr. m.* 1) Schwiegervater des Königs Josia 2 K 23, 36. 2) 1 Ch 3, 18 f. 3) Neh 3, 25. 4) 8, 4. 5) 11, 7. 6) 13, 13.†

פְּדָיָהוּ *N. pr. m.* 1 Ch 27, 20.†

Digitized by Google

פִּדְיוֹם s. פְּרִין.

פָּדִין (v. פדה, Lag. Übers. 186. 204. Barth § 202 f.) *m.* Lösegeld Ex 21, 30. Ps 49, 9. Dafür Nu 3, 49 פְּדִיוֹם u. V. 51 *Kt.* פדים, wahrsch. aber in פָּדְיָם z. ä., vgl. König 2, 1, 138.†

פַּדָּן i. d. Vbdg.: פַּדַּן־אֲרָם, m. d. Endg. *â* פַּדְנָה אֲרָם, *Gefilde Arams* Gn 25, 20. 28, 2. 5—7. 31, 18. 33, 18. 35, 9. 26. 46, 15 (wofür Hos 12, 13: שְׂדֵה אֲרָם), der bei P übliche Name des aramäischen Flachlandes, das obere Mesopotamien (so LXX, Hier.). Einmal bloss פַּדָּן Gn 48, 7, vgl. ZAW 7, 206 ff., wo Bruston מְתָנָן lesen will. Viell. hat sich der Name in dem des *Tell Feddân* erhalten (bei mittelalterl. arab. Geographen). Nach Lagarde: *Paddânâ*, Dorf bei Karrhae, Acad. 3, 340. Von Tomkins, Bab. Or. Rec. III u. Winckler, Altor. Forsch. 1, 3 wird es m. d. Lande *Patin* am Orontes kombiniert. Anders Hommel, Altisr. Überl. 206 f.†

פדע zweifelhaftes Verb. (vgl. Wetzstein bei Del. Iob² 442, der es mit dem vulgärarabischen فدع zusammenstellt).

Kal imp. m. *suff.* פָּדְעֵהוּ Hi 33, 24; einige *Codd.* פָּדְעֵהוּ und so Hoffm., Duhm; Ew., Dillm. dagegen lesen פָּדֵהוּ von פדה.†

פדר davon:

פֶּדֶר* (auch mischn.) *i. p.* פֶּדֶר, m. *suff.* פִּדְרוֹ Fett, Schmer Lv 1, 8. 12. 8, 20.†

פֶּה (phön. in לפי Bloch 52, bibl.-aram. פֻּמָּא, syr. ܦܘܡܐ, vgl. ܠܦܘ, ass. *pû*, arab. فُو, *Gen.* فِى, *Acc.* فَا, auch فَمٌ, فَمٍ, فُمٌ, äth. ፎ፡; vgl. Nöld., Mand. Gr. 97 und Barth ZDMG 41, 633 f., der פמו als Stamm betrachtet) — *cstr.* פִּי, m. *suff.* פִּי, פִּינוּ, פִּיךָ; פִּיהוּ, פִּיו, פִּיהָ; פִּיהֶם poet. פִּימוֹ (*pl.* s. u. *no.* 4) — Mund. Es steht vom Munde der Tiere (selbst dem Schnabel der Vögel Gn 8, 11. Jes 10, 14), und der Menschen Ex 4, 11, bes. als dem Organ der Rede. כְּבַד־פֶּה Ex 4, 10 schwerfälliger Rede. פֶּה אֶל־פֶּה Mund an Mund, d. h. ohne Vermittler, unmittelbar Nu 12, 8, vgl. פִּיו עִם־פִּיו Jer 32, 4 u. m. אֶת Jer 34, 3 (wo Giesebr. die *Suff.* umstellt). קָרָא מִפִּיו diktieren Jer 36, 18 vgl. zu כתב *Kal no.* 1. פֶּה אֶחָד mit Einem Munde, einstimmig Jos 9, 2. 1 K 22, 13 (assyr. *pû edu*). Hi 19, 16: בְּמוֹ־פִי *mit meinem Munde*, emphat. für mit *voller* Stimme. שִׂים יָד עַל־פֶּה Mi 7, 16. Hi 21, 5, die Hand an den Mund legen, Gestus des Schweigenden; vgl. קָצַץ פֶּה Jes 52, 15. Ps 73, 9 den Mund gegen den Himmel richten, von Gotteslästerern; vgl. Ri 9, 38, wo פֶּה „grosses Maul" bed. Meton. f. Wortführer Ex 4, 16: *und er soll dein Mund* d. h. dein Wortführer *sein*; desgl. Ausspruch Gn 24, 57. Dt 17, 6. Nu 35, 30. Jahves Mund befragen Jos 9, 14. Jes 30, 2. Für: Befehl Gn 45, 21. Ex 17, 1. Nu 14, 41. Pr 8, 29. Koh 8, 2. מָרָה אֶת־פִּי יהוה 1 S 12, 15 widerspenstig gegen Jahves Befehl sein; mit עָבַר Nu 22, 18. 1 S 15, 24. Seltener als Organ des Genusses (Pr 10, 6) und Geschmackes (Hi 20, 12), dah. בָּפִיו nach seinem Geschmacke Gn 25, 28. Als Organ des Hungers Pr 16, 26; בְּכָל־פֶּה gierig, gefrässig Jes 9, 11; den Mund aufsperren Ps 22, 14; dag. als Gestus des Spottes Ps 35, 21. Als bezeichnend für den Gesichtsausdruck 2 S 13, 32. In dieser ersten Bedeutung lässt es keinen Plural zu. — 2) von einem musikalischen Instrumente: Laut, Klang Am 6, 5. — 3) Mündung, Öffnung, z. B. des Sackes Gn 42, 27; des Brunnens Gn 29, 2; der Höhle Jos 10, 18; פִּי הָרֹאשׁ Öffnung (des Kleides) für den Kopf Ex 28, 32. Hi 30, 18 (s. Dillm.; dag. Budde, Duhm: wie, s. unt. כְּפִי *litt. c.*). לְפִי־חָרֶב am Eingange der Stadt Pr 8, 3. לְפִי שְׁאוֹל an die Pforte der Unterwelt Ps 141, 7. — 4) Schärfe des Schwertes (wie syr. ܦܘܡܐ; vgl. פִּיפִיּוֹת u. Lagarde, Ges. Abh. 36; Fleischer, Kl. Schriften 2, 555). So in der Phrase: הִכָּה לְפִי חָרֶב mit der Schärfe des Schwertes schlagen Gn 34, 26. Jos 6, 21. 8, 24. *Pl.* פִּיּוֹת Pr 5, 4 u. פִּיּוֹת Ri 3, 16 (Olsh. § 165 *n*) Schärfen. Dag. ist פִּים 1 S 13, 21 kaum eine Pluralform; Barth sieht darin eine Nebenform zu פֶּה, aber wahrsch. ist der Text korrumpiert.

Digitized by Google

— 5) Rand, Seite, z. B. des Flusses עַל־פִּי יְאוֹר Jes 19, 7. פֶּה לָפֶה 2 K 10, 21. 21, 16 und מִפֶּה אֶל־פֶּה Esr 9, 11, von einem Ende zum andern. — 6) Teil, Portion (eig. Mundportion, Mundvoll) Dt 21, 17: פִּי־שְׁנַיִם zwei Teile des Ganzen, d. i. zwei Dritteile 2 K 2, 9. Sach 13, 8. S. יָד *no.* 7.

Mit Präff.: — 1) כְּפִי (ass. *kî pî* gemäss) *a*) nach dem Befehle 1 Ch 12, 23. *b*) nach der Aussage, Angabe, dah. nach Massgabe, *secundum*, Lv 25, 52: כְּפִי שָׁנָיו *Massgabe seiner Jahre.* Nu 6, 21. 7, 5. 7. 8. 35, 8. Dah. *c*) geradezu: wie = כְּ, כְּמוֹ. Hi 33, 6: אֲנִי כְּפִיךָ לָאֵל *ich bin gleichwie du Gottes* (ihm als Kreatur angehörig); vgl. oben zu *no.* 3. *d*) כְּפִי אֲשֶׁר *Conj.* demzufolge dass = כַּאֲשֶׁר weil Mal 2, 9; vgl. Sach 2, 4, wo Wellh. אִישׁ in אֲשֶׁר ändert (dermassen, dass). — 2) לְפִי s. v. a. כְּפִי *a*) nach Massgabe (syr. ܠܘܡ, talm., targ. לְפוּם), nach Ex 12, 4. Gn 47, 12: לְפִי הַטָּף *nach der Anzahl der Kinder.* Hos 10, 12: *säet nach der Gerechtigkeit,* קִצְרוּ לְפִי־חֶסֶד *so werdet ihr ernten der Liebe gemäss.* 1 K 17, 1: *nach meiner Ankündigung.* *b*) vor dem *Inf.*: als, da, wenn (wie כְּ vor d. *Inf.*) Nu 9, 17. Jer 29, 10. — 3) עַל־פִּי nach (eig. auf Grund von) dem Ausspruche Nu 3, 16. 39. 51, auf das Geheiss Gn 45, 21. Ex 17, 1. 2 K 23, 35 (dag. 24, 3 l. אַף). Hi 39, 27, nach der Bestimmung Dt 21, 5, auf Grund der Aussage Dt 17, 6. 21, 5. Nu 4, 27. 1 Ch 12, 32, dah. wie לְפִי, כְּפִי, nach Massgabe, gemäss, *secundum* Pr 22, 6: עַל־פִּי דַרְכּוֹ *gemäss seiner Weise.* Gn 43, 7: עַל־פִּי הַדְּבָרִים eig. in Gemässheit der Dinge d. h. nach dem wahren Sachverhalte.

פֹּה, פֹּ (so nur bei Ez) und **פֹּא** (Hi 38, 11), alte Demonstrativpartikel (König 2, 1, 247), vorhanden auch in den Zusammensetzungen אֵפוֹ, אֲפוֹא, אֵיפֹה 1) hier, an diesem Orte Gn 19, 12. 22, 5. 40, 15. 1 K 2, 30. 2 K 2, 2. Jes 22, 16. Hi 38, 11. עַד־פֹּה Hi 38, 11. Seltener 2) hierher 1 S 16, 11. Esr 4, 2. מִפֹּה von hier Ez 40, 21. 26. 34, 37.

פּוּאָה *N. pr. m.* 1) Sohn des Issachar 1 Ch 7, 1, wofür Gn 46, 13. Nu 26, 23 פֻּוָּה. 2) Ri 10, 1.†

פּוּג ar. فَاجَ, syr. ܦܓ, mischn., talm., targ. פּוּג abkühlen, erkalten.

Kal impf. תָּפוּג, וַיָּפָג 1) erkalten, erstarren Gn 45, 26. 2) erschlaffen, matt werden (v. Nachlassen der Lebenskraft) Ps 77, 3. Trop. Hab 1, 4: *friget lex.*†

Niph. pf. 1. *ps.* נָפוּגֹתִי kraftlos, ohne Lebenskraft sein, *torpere* Ps 38, 9.†

Derivat: הַפּוּגָה und

פּוּגָה* *cstr.* פּוּגַת das Nachlassen, Aufhören Thr 2, 18.†

פּוּד davon פִּיד.

פֻּוָּה *N. pr.* s. פּוּאָה.

פּוּחַ ar. فَاحَ geräuschvoll wehen (vom Winde), Duft verbreiten; mischn. פּוּחַ, aram. פֻּחָא, פּוּחָא blasen, hauchen. Verw. נפח.

Kal impf. יָפוּחַ Ct 2, 17. 4, 6: *bis der Tag* (kühl) *weht,* bis zum Abend.†

Hiph. impf. יָפִיחַ, יָפֵחַ, *imp.* הָפִיחִי 1) wehen, hauchen lassen, m. d. *Acc.*: einen Garten, s. v. a. duften lassen Ct 4, 16, metaph. die Worte wehen, sich verbreiten lassen Pr 6, 19. 12, 17. 14, 5. 25. 19, 5. 9. (Barth ES 24 übersetzt an diesen 6 Stellen: reden, und stellt es zum arab. بَاحَ بِ mitteilen). Mit pers. Objekt: schnauben lassen, *in Aufruhr bringen,* eine Stadt Pr 29, 8 (gewöhnl. *anfachen*); dann: *einen Widerwilligen zwingen,* mit בְּ Ps 10, 5 (vgl. سَخِرَ, LXX καταχυριεύσει; andere: zornig anschnauben; andere wieder: anblasen, verächtlich behandeln). Elliptisch mit בְּ und עַל (den Wind) blasen lassen in das Feuer (vgl. Jes 40, 24) wider einen, Ez 21, 36 (wenn nicht zu übersetzen: in der Glut meines Zornes; gewöhnl. blasen, anfachen). — 2) Zweimal mit לְ an zweifelhaften Stellen: Ps 12, 6 יָפִיחַ לוֹ gew. *der sich danach sehnt*; Hitz. *gegen den man schnaubt*; Wellh. לִי f. לוֹ; Baethg. nach d. Verss. אֶפְיַח *ich erscheine ihm.* Hab 2, 3 וְיָפֵחַ לַקֵּץ einige: *es keucht* d. h. *eilt nach dem Ende*; andere: *es redet vom Ende*; LXX ἀνατελεῖ (יָפְרַח?).†

Derivat: פִּיחַ (s. d.).

Digitized by Google

פּוּא *N. pr.* eines Volkes Gn 10, 6. 1 Ch 1, 8. Jer 46, 9. Ez 27, 10. 30, 5. 38, 5 (m. *masc.*). Nah 3, 9, nach der LXX ein libysches Volk, vgl. Dillm. zu Gn 10, 6 (wo verschiedene Erklärungen angeführt sind). Vgl. Brugsch, Die sieben Jahre d. Hungersnot 1891. 96. Glaser, Skizze, 2, 333 ff. 405. Jensen, ZA 10, 325 ff. Winckler, Altor. Forsch. 6, 513. S. auch zu פּוּל I.†

פּוּטִיאֵל *N. pr. m.* Ex 6, 25.†

פּוֹטִיפַר (aus פּוֹטִי פֶרַע) *N. pr.* Oberster der Leibwache Pharaos Gn 37, 36. 39, 1.†

פּוֹטִי פֶרַע ägypt. *N. pr.* Potiphera, Schwiegervater Josephs in Ägypten, Gn 41, 45. 50. 46, 20. LXX Πετεφρῆ, Πετρεφῆ d. i. ägyptisch *Petefrê* = *qui Solis est, Soli proprius.* S. de Rougé, *Introduction* 34. Ebers, Ägypt. u. d. Bb. M. 295 f. Beitrr. z. Assyriol. 1, 336. Deutsche Rundschau 1890. 245.†

פּוּךְ davon:

פּוּךְ (auch mischn.; griech. φῦκος Lewy, Fremdw. 47; vgl. ar. فَكَّ, syr. ܦܟ zerbrechen, pulverisieren) *stibium*, Augenschminke (s. zu כחל). שׂוּם עֵינַיִם בַּפּוּךְ die Augen in Schminke legen 2 K 9, 30; mit קרע Jer 4, 30 (vgl. Wellh. GGN 1893. 443). — Jes 54, 11 denkt man an Mörtel, aber nach der LXX ist viell. נָפָךְ z. l. Ob die אַבְנֵי פוּךְ 1 Ch 29, 2 durch diesen Schreibfehler hervorgerufen sind, oder ob פּוּךְ als Nebenform zu נָפָךְ vorkam, ist unsicher.†

פּוֹל (mischn., jüd.-aram.; ar. فُول; äth. ፍላ፡) Bohne 2 S 17, 28. Ez 4, 9.†

I. **פּוּל** *N. pr.* eines unbekannten Volkes Jes 66, 19 neben לוּד, viell. Textfehler für פּוּט, s. Dillm. z. St.†

II. **פּוּל** *N. pr. m.* keilschr. *Pûlu* (ptol. Kanon Πῶρος, vgl. E. Meyer, Entst. d. Jud. 30) zweiter (in Babyl. gebrauchter) Name Tiglat-Pilesers, 2 K 15, 19. 1 Ch 5, 26; s. Schrader, SBAW 1887, 592. E. Meyer, Gesch. d. Alt. § 343. ZA 2, 151 f.†

פּוּן zweifelhaftes Verbum.

Kal impf. אֶפּוֹנָה Ps 88, 16 gew. mit arab. أَفِنَ ratlos sein, kombiniert (vgl. LXX); aber viell. in אֶמּוֹנָה v. פּוּג zu ändern (Olsh., Chey. u. a.). Anders Del., Proll. 136.†

פּוּנָה 2 Ch 25, 23; Schreibfehler für שַׁעַר הַפִּנָּה Eckthor 2 K 14, 13.†

פּוּנִי *N. patron.* von פּוּנָה nach Nu 26, 23 f. פֻּוָנִי; s. פּוּאָה.†

פּוּנֹן *N. pr.* einer Stadt in Idumäa zwischen Petra und Ṣoar, bekannt durch ihre Bergwerke. (LXX Φινώ, bei den Kirchenvätern Φαινώ, vgl. Φεννήσια μέταλλα, *metalla ad Phoenum*). Nu 33, 42 f. S. Ritter, Erdk. 14, 125 ff. Onom. s. v. *Fenon.* Vgl. *Kal'at Phenan*, Seetz. 3, 17. S. auch פִּינֹן.†

פּוּעָה *N. pr. f.* Ex 1, 15.†

פּוּץ vgl. ar. فضّ zerschlagen, zerstreuen und فاض überströmen, syr. ܦܘ zerschlagen; viell. zwei ursprünglich verschiedene Wurzeln, vgl. Barth ES 69 und zu נפץ.

Kal impf. יִפְוֹצוּ, וַיִּפְצוּ, תְּפוּצֶינָה, וְתִפּוֹצֶינָה, *imp.* פְּצוּ — 1) sich ausbreiten, zerstreuen, *se diffundere* Ez 46, 18, von einer Herde Ez 34, 5. Sach 13, 7; v. einer Menschenmasse Gn 11, 4. 1 S 11, 11. 14, 34. 2 S 20, 22; von Feinden Nu 10, 35. Ps 68, 2. — 2) überfliessen Sach 1, 17. Pr 5, 16. — Die Form פּוּצִי Zeph 3, 10, die gew. *meine Zerstreuten* übersetzt wird, ist ganz unklar und unsicher; s. ZAW 10, 203.†

Niph. pf. נָפוֹצָה, נָפְצוּ, נָפְצוּתָם; *pt. f.* נָפֻצָה 2 S 18, 8 *Kr.*, *pl.* נְפָצִים, נְפָצוֹת Jes 11, 12. 2 S 18, 8 *Kt.* — zerstreut werden, sein, von einer Herde Jer 10, 21. 1 K 22, 17. 2 Ch 18, 16. Ez 34, 6. 12, von Völkern Gn 10, 18. Jer 40, 15. 52, 8. 2 K 25, 5. Jes 11, 12. Ez 11, 17. 20, 34. 41. 28, 25. 29, 13; von einem Kampfe: sich verbreiten 2 S 18, 8.†

Hiph. pf. הֵפִיץ, הֵפִיצוֹתָם, הֲפִיצֹתָם, m. *suff.* הֲפִיצָם, *impf.* יָפֵץ, יָפֶץ, וַיָּפֶץ, m. *suff.* אַפִּיצֵם, *imp.* הָפֵץ, *inf.* הָפִיץ, m. *suff.* הֲפִיצִי, *pt.* מֵפִיץ, *pl.* מְפִצִים — 1) *trans. a*) zerstreuen, umherstreuen, z. B. Samen Jes 28, 25, Blitze, Pfeile Ps

Digitized by Google

18,15. 144, 6 vgl. Hi 37,11 (wo Budde עָנָן l., vgl. Duhm), Nationen Dt 4, 27. 28, 64. 30, 3. Jes 24, 1. *Pt.* der Zerstreuer, Verwüster Nah 2, 2 (wenn nicht מַפֵּץ der Zerschmetterer, z. l.). *b*) jagen, treiben Hi 18, 11. Ez 34, 21. *c*) ergiessen, vom Zorne Hi 40, 11. 2) *intrans.* sich zerstreuen, vom Ostwinde Hi 38, 24 m. עַל, von dem Volke Ex 5, 12. 1 S 13, 8.

Pil. Pilp. Hithpal. s. zu פצץ.

Über Jer 25, 34 s. unter תְּפוּצָה.

Derivat: מַפִּיץ (?).

I. פּוּק nach Hoffm., Phön. Inschrr. 57 f.: im Gange auf ein Hindernis stossen, daher 1) straucheln, taumeln (mischn. פקפק wankend machen); 2) von ungefähr auf etw. treffen, erreichen, bekommen; phön. *impf.* תפק Bloch 52.

Kal pf. פָּקוּ (m. Ultimabetonung wegen d. Rhythmus) taumeln Jes 28, 7.†

Hiph. impf. יָפִיק, וַיָּפֶק 1) taumeln Jer 10, 4. 2) bekommen, erhalten Pr 3, 13. 8, 35. 12, 2. 18, 22.†

Derivv.: פּוּקָה, פִּיק.

II. פּוּק wahrsch. verw. m. d. aram. נפק herausgehn, u. viell. in Formen von dieser Wzl. zu ändern.

Hiph. impf. תָּפֵק, *pt.* מַפִּיקִים herausgehn lassen, zur Ausführung kommen lassen Ps 140, 9; spenden, hergeben Ps 144, 13. Jes 58, 10 (wo die LXX לָחֶם für נָפֶשׁ liest, was Oort u. Duhm vorziehen).†

פּוּקָה (v. פוק I) Anstoss auf dem Wege, der einen wanken macht, s. v. a. מִכְשׁוֹל 1 S 25, 31 (vgl. Driver z. St.).†

I. פּוּר s. v. a. פרר I zerbrechen.

Hiph. pf. הֵפִיר, *impf.* אָפִיר übtr. vereiteln Ps 33, 10. 89, 34 (a. LA. אָסִיר, so Olsh., Wellh.). Ez 17, 19.†

II. פּוּר s. zu פּוּרָה.

פּוּר Esth 3, 7. 9, 26, wovon יְמֵי הַפּוּרִים 9, 28. 31 und פּוּרִים 9, 26. 29. 32 *m. das Purimfest.* Das Wort wird Esth 3, 7 mit גּוֹרָל Los, erklärt. Vgl. über seine Bedeutung und über den Ursprung des Purimfestes: Lagarde, Purim 1887. Zimmern, ZAW 11, 157 ff. Jensen, WZKM 6, 47 ff. 209 ff. ZA 10, 339 f. Gunkel, Schöpfung 309 ff. Meissner, ZDMG 50, 296 ff. Jensen bei Wildeboer, Esther 173 ff.†

פּוּרָה (v. einem St. פור vgl. גּוֹר aufwallen, Schaum aufwerfen) Kelter Jes 63, 3. Als Mass Hgg 2, 16 (aber Smend, Now.: מִפּוּרָה).†

פּוּרָתָא *N. pr.* eines Sohnes von Haman Esth 9, 8. LXX Φαραδαθά, Φαρδαθά, Βαρδαθά.†

I. פּוּשׁ.

Kal pf. 3. *pl.* וּפָשׁוּ, 2. *pl.* וּפְשַׁשְׁתֶּם, *impf.* תִּפְשׁוּשׁוּ Jer 50, 11 (*Kt.* תִּפּוּשִׁי) — vom Pferde: stolz einhersprengen Hab 1, 8 (wenn es hier nicht als dittographiert zu streichen od. m. Grätz in מוּשׁ zu ändern ist), von den Kälbern, mutwillig aufspringen Mal 3, 20, LXX σκιρτᾶν. Jer 50, 11.†

II. פּוּשׁ vgl. syr. ܦܫ sich auflösen, verteilen (s. dazu Nöld. ZDMG 30, 184 f.).

Niph. pf. pl. נָפֻשׁוּ (s. Baer) verbreitet, zerstreut sein Nah 3, 18.†

פּוּת vgl. die Eigennamen פִּיתוֹן u.

פּוּתִי *N. patron.* 1 Ch 2, 53.†

פָּז (talm. פִּיזָא, targ. פִּזְוָא, vgl. פזז I) Ps 19, 11, sonst überall *i. p.* פָּז *m.* gediegenes, reines Gold Ct 5, 11. 15. Ps 21, 4. Thr 4, 2. Jes 13, 12. Hi 28, 17. Von dem gewöhnlichen Golde wird es unterschieden Ps 19, 11. 119, 127. Pr 8, 19.†

I. פָּזַז vgl. פָּז.

Hoph. pt. מוּפָז 1 K 10, 18 mit זָהָב verbunden; 2 Ch 9, 17 wird es durch טָהוֹר rein, in LXX durch δόκιμον erklärt.†

II. פָּזַז arab. فزّ aufspringen, aram. פזז, פֶּז leicht beweglich, eilfertig sein.

Kal impf. וַיִּפֹּז gelenk sein, von den Armen Gn 49, 24.†

Pi. pt. מְפַזֵּז leicht beweglich sein, tanzen 2 S 6, 16.†

פָּזַר, mischn. *Pi.*; verw. בזר s. d.

Kal pt. pass. פְּזוּרָה zerstreut Jer 50, 17.†

Digitized by Google

Pi. pf. פִּזַּר, *impf.* יְפַזֵּר, וַתְּפַזְּרִי, *pt.* מְפַזֵּר — 1) zerstreuen, m. d. *Acc.* z. B. ein Volk Jo 4, 2. Ps 89, 11, die Gebeine jemandes Ps 53, 6, den Reif (von Gott gesagt) Ps 147, 16, die Wege Jer 3, 13: *du bist herumgeschweift.* 2) reichlich austeilen, freigebig sein Ps 112, 9. Pr 11, 24.†

Niph. pf. נְפֻזְּרוּ Ps 141, 7 und

Pu. pt. מְפֻזָּר, Esth 3, 8 *pass.* zerstreut werden.†

I. פַּח (syr. פֶּחָא, davon ar. فَخٌّ; Wzl. פחח) *i. p.* פַּח; *pl.* פְּחִים, פָּחַי *m.* — das Klappnetz des Vogelstellers (vgl. ZAW 3, 101) Hos 5, 1. 9, 8. Am 3, 5 (mit עָלָה aufspringen; das erste פַּח ist wohl zu streichen od. m. Perles in פָּנָי z. ä.); Hi 18, 9 (wo es die Ferse des Tieres erfasst); Jes 24, 18. Jer 48, 44 (mit לכד); Koh 9, 12. Pr 7, 23. Ps 124, 7 (נשבר zerreissen). Schlingen legen: נָתַן פַּח Ps 119, 110, טָמַן 140, 6. 142, 4, יָקֹשׁ 141, 9. Trop. der Gegenstand, durch welchen jemand ins Unglück kommt, vgl. מוֹקֵשׁ Jos 23, 13. Ps 69, 23. Jes 8, 14. Daher: Verderben selbst, mit Aufgebung des obigen Bildes Jes 24, 17. Jer 48, 43. Ps 91, 3. — *Pl.* Hi 22, 10. Pr 22, 5. Jer 18, 22.†

II. פַּח* (v. פחח) *pl.* פַּחִים Bleche, Platten Ex 39, 3. Nu 17, 3. Dag. ist Ps 11, 6 wohl m. Symm., Ew., Chey., Baethg. u. a. פֶּחָם Kohle z. l. Anders Hupf.†

I. פַּחַד auch mischn.; jüd.-aram. פַּחְדָּא Furcht.

Kal pf. פָּחַד, פָּחֲדוּ, פָּחַדְתִּי, *i. p.* פָּחֳדוּ, *impf.* אֶפְחַד, *i. p.* יִפְחַד, יִפְחֲדוּ, אֶפְחֲדָה — erbeben, zittern, *a*) vor Furcht, sich fürchten Dt 28, 66. Jes 12, 2. 19, 17. 33, 14. 44, 8. 11. Jer 36, 24. Ps 78, 53. Pr 3, 24, m. מִן Ps 27, 1. 119, 161. Hi 23, 15. (Sir 41, 3) u. מִפְּנֵי Jes 19, 16 vor etwas. פָּחַד פַּחַד *timere timorem* Dt 28, 67. Hi 3, 25. Ps 14, 5. 53, 6. Mit אֶל sich bebend an jem. wenden, um demselben seine Furcht mitzuteilen Jer 36, 16, vgl. Gn 42, 28, oder seine Hilfe anzuflehen, sich zu ihm flüchten Hos 3, 5. Mi 7, 17. (Sir 41, 12 m. עַל um etw. besorgt sein). *b*) vom freudigen Beben Jes 60, 5. Jer 33, 9.†

Pi. impf. וַתְּפַחֵד, *pt.* מְפַחֵד s. v. a. *Kal*, aber intensiv: in Furcht sein, mit מִפְּנֵי Jes 51, 13, und *absol.* auf seiner Hut, bedachtsam s. Pr 28, 14. Ggs. הִקְשָׁה לֵב.†

Hiph. pf. הִפְחִיד beben machen Hi 4, 14.†

Davon פַּחַד I u. פַּחְדָּה.

II. פַּחַד vgl. zu פַּחַד II.

I. פַּחַד (v. פחד I) *i. p.* פָּחַד, m. *suff.* פַּחְדּוֹ *pl.* פְּחָדִים *m.* — Furcht, Schrecken Ex 15, 16. Hi 13, 11. פַּחַד הַיְּהוּדִים die Furcht vor den Juden Esth 8, 17. 9, 3. פַּחַד יְהוָה Schrecken, den Jahve verbreitet Jes 2, 10. 19. 2 Ch 14, 13. פַּחַד אֱלֹהִים Gottesfurcht Ps 36, 2. Allgemeiner: Sorge Hi 39, 16. Auch f. Gegenstand der Furcht, Verehrung Gn 31, 42: פַּחַד יִצְחָק der Gott Isaaks. V. 53. *Pl.* Hi 15, 21.

II. פַּחַד* *dual.* m. *suff.* פַּחְדָּו Hi 40, 17, nach Vulg. (vgl. Targ. Lv 21, 20) *testiculi*, aber eher (nach dem arab. فَخِذٌ, vgl. Wellh. GGN 1893. 479) Schenkel, Keulen.†

פַּחְדָּה* (v. פחד I) m. *suff.* פַּחְדָּתִי Schrecken, Jer 2, 19.†

פַּחָה *cstr.* פַּחַת (*Milra*; so überall, nur Hgg 2, 21 vor *Makḳef*: פַּחַת־יְהוּדָה), m. *suff.* פַּחָתְךָ, Einmal פֶּחָם Neh 5, 14 (s. Böttch. § 734, b; viell. ist aber a. a. O. פַּחָוֹת zu lesen), *pl.* פַּחוֹת, *cstr.* פַּחֲוֹת, m. *suff.* פַּחוֹתֶיהָ *m.* Statthalter einer Provinz (der aber zugleich Militäranführer war), bei den Assyrern 2 K 18, 24. Jes 36, 9 (wo Stade, ZAW 6, 182, es streicht, vgl. Dillm.), Chaldäern Ez 23, 6. 23. Jer 51, 23. 28. 57, Persern Esth 3, 12. 8, 9. 9, 3, von dem persischen Statthalter westl. vom Euphrat Esr 8, 36. Neh 2, 7. 9. 3, 7, und spez. in Juda Hgg 1, 1. 14. 2, 2. 21. Mal 1, 8. Neh 5, 14 f. 18. 12, 26; jedoch auch von den Statthaltern unter Salomo 1 K 10, 15. 2 Ch 9, 14 und denen in Syrien 1 K 20, 24. — Das Wort ist das entlehnte assyr. *paḫâtu*, eig. *bêl paḫâti* Herr des

Digitized by Google

Bezirkes, vgl. Del., Ass. Hwb. 519b. E. Meyer, Entst. d. Jud. 31 f.†

פָּחַז vgl. arab. فخز stolz, ruhmredig sein, aram. פחז, פסל schamlos, leichtfertig sein; gewöhnl. nimmt man nach Gn 49, 4 als Bed. an: überschäumen, überkochen, vgl. zum Bedeutungsübergange Del. Proll. 154 f. u. Wellh., Lieder d. Hudh. 197, 2: ihr Benehmen schäumte über (غلى) wie ein Kessel.

Kal pt. פֹּחֲזִים leichtfertig, unzuverlässig sein Ri 9, 4, von Propheten Zeph 3, 4.†

Derivv. folgen.

פַּחַז Gn 49, 4: פַּחַז כַּמַּיִם Überschäumen wie Wasser (*abstr. pro concr.*).†

פַּחֲזוּת* m. *suff.* פַּחֲזוּתָם Ruhmredigkeit, Flunkerei Jer 23, 32.†

פחח Wzl. zu פַּח I u. II (zusammendrücken?).

Hiph. inf. abs. הָפֵחַ, *denom.* von פַּח I: in Schlingen legen Jes 42, 22: הָפֵחַ בַּחוּרִים כֻּלָּם *man hat sie alle in den Gefängnissen in Schlingen*, d. h. Fesseln, *gelegt* (*inf. abs.* in lebhafter Schilderung f. *vb. fin.*; viell. הָפַח?).†

פחם davon:

פֶּחָם (f. *paḥḥâm*, mischn. פֻּחָם, *pl.* פֻּחָמִין, syr. ܦܘܚܡ, arab. فَحْم, äthiop. ፍሕም: Kohle; assyr. wahrsch. *pêntu* für **pêmtu* Feuer od. feurige Kohle) — Kohle, von schwarzen Kohlen Pr 26, 21 (aber Perles, Analecten 90, Wildeb.: מַפָּח); von brennenden Jes 44, 12, אֵשׁ פֶּחָם 54, 16. Vgl. auch zu פַּח II.†

פַּחַת syr. *Pa.* פְּשַׁח durchbohren, פְּשָׁא Grube, Höhle, ar. فحت graben.

Derivate: פַּחַת, פְּחָתָה.

פַּחַת (v. פחת) *i. p.* פָּחַת, *pl.* פְּחָתִים *m.* Grube 2 S 17, 9 (l. בְּאַחַד). 18, 17. Als Bild des Verderbens ist es Jes 24, 17 f. Jer 48, 43 (paronomastisch: פַּחַד וָפַחַת וָפַח עָלַיִךְ *Grauen, Grube und Garn über dich!*) V. 44. Thr 3, 47: פַּחַד וָפַחַת *Grauen und Grube.* Über Jer 48, 28 s. Giesebr.†

פַּחַת־מוֹאָב *N. pr. m.* Esr 2, 6. 8, 4. 10, 30. Neh 3, 11. 7, 11. 10, 15.†

פְּחָתֹת (v. פתת) eine eingefressene Vertiefung (des Kleideraussatzes) Lv 13, 55.†

פִּטְדָה *cstr.* פִּטְדַת viell. *m.* (ZAW 16, 108) ein Edelstein Ex 28, 17. 39, 10. Ez 28, 13, welcher nach Hi 28, 19 vornehmlich in Äthiopien gefunden wird. Nach den meisten alten Übersetzern: *Topas* (sanskr. *pîta*, der gelbe) ein gelber (grüner) Edelstein, der auf den Inseln des roten Meeres gefunden wurde (*Plin.* N. H. 37, 8). S. über die Edelsteine jener Gegend Ritters Erdk. 2, 675 und vgl. Riehm, Bibl. HW. Art. Edelsteine *no.* 18.†

פָּטִיר* *pl.* פְּטִירִים 1 Ch 9, 33 *Kt.* s. v. a. *pt. p.* פָּטוּר, s. פטר *Kal no.* 1.†

פַּטִּישׁ (vgl. Baer zu Jer 23, 29; mischn., ar. فِطِّيس; nach Lag. Übers. 103 verw. mit فِطِّيسَة Schweineschnauze, weil die Form des Hammers daran erinnert; syr. ܦܛܝܫܐ plattnasig) *m.* — der grosse Schmiedehammer Jes 41, 7. Jer 23, 29. Trop. Jer 50, 23: *der Hammer* (Verderber) *der ganzen Erde.*†

פטר spalten, trennen, ar. فطر spalten (auch: schaffen, *creare*), *intr.* sich trennen, mit etw. aufhören; phön. Bloch 52, mischn., syr. sich entfernen (auch: sterben), äth. ፈጠረ: schaffen. Als Kanaanismus in den *Tell-el-Amarna*-Briefen: fliehen, abfallen, während das echt assyr. *paṭâru* spalten, zerreissen, lösen, bedeutet, wovon *iptiru* Freilassung, Lösegeld.

Kal pf. פָּטַר, *impf.* וַיִּפְטַר, *pt.* פּוֹטֵר, *pass.* פְּטוּרֵי — 1) m. d. *Acc.* entfernen, entfesseln, freilassen, das Wasser Pr 17, 14, vom Dienste entlassen 2 Ch 23, 8, *pt. pass.* frei vom Dienste 1 Ch 9, 33 *Kr.*; daher wohl 1 K 6, 18. 29. 32. 35: פְּטוּרֵי צִצִּים (ausgebreitete) Gehänge, Guirlanden von Blumen (vgl. LXX). — 2) *intr.* ausweichen, sich entfernen, 1 S 19, 10.†

Hiph. impf. יַפְטִירוּ, m. בְּשָׂפָה die Lippe spalten, dah. den Mund weit aufsperren, als Geberde der Verhöhnung Ps 22, 8 (vgl. 35, 21. Hi 16, 10).†

Derivv.: פֶּטֶר, פִּטְרָה, פָּטִיר.

Digitized by Google

פֶּמֶר, *cstr.* gleichl., *m.* das, was zuerst durchbricht. Dah. פֶּטֶר רֶחֶם was die Gebärmutter bricht, die Erstgeburt Ex 13, 2. 15. 34, 19. Nu 3, 12. 18, 15. Ez 20, 26. Auch ohne רֶחֶם dass. Ex 13, 12. 13. 34, 20.†

פִּטְרָה* *cstr.* פִּטְרַת dass. Nu 8, 16.†

פטש s. zu פִּטִּישׁ.

פִּי s. פֶּה Mund.

פִּי־בֶסֶת Ez 30, 17. *N. pr.* der Stadt *Bubastus* od. *Bubastis*, ägypt. *Pi-bast*, jetzt *Tell-Baṣṭa*, in Unterägypten an der Ostseite des pelusischen Nilarmes, der Hauptstadt eines von ihr benannten Nomos. Die grossen Schutthügel sind jetzt von E. Naville ausgegraben worden. S. Herod. 2, 59 f. 67. 137 f. 166. Diod. Sic. 16, 49. 51. Ebers, Durch Gosen[2] 16 ff. Naville, Journ. of the Transact. of the Victoria Inst. 23, 137—67. Baed., Ägypten[4] 158. Beiträge zur Assyriol. 1, 350.†

פִּי־הַחִירֹת *N. pr.* Ort in Ägypten Ex 14, 2. 9. Nu 33, 7, auch ohne פִּי V. 8. Die Bedeutung des Wortes und die Lage sind unbekannt; s. Dillm.-Ryss. Ex. Lev. 154 ff.†

פִּיד* (vgl. ar. فَيْد u. فَوْد Sterben; Wzl. פוד od. פיד) *cstr.* gleichl., m. *suff.* פִּידוֹ Unglück Hi 12, 5 (Chey., Jew. Qu. Rev. 1897, 577 l. וּבֹר u. verb. es m. V. 4). 30, 24. 31, 29. Pr 24, 22.†

פִּיּוֹת s. zu פֶּה *no.* 4.

פִּיךְ (unbekannten Ursprunges, vom Targ. beibehalten) *m.* Russ Ex 9, 8. 10.†

פִּיכֹל *N. pr. m.* Feldherr des Abimelech Gn 21, 22. 32. 26, 26.†

פִּילֶגֶשׁ s. פִּלֶגֶשׁ.

פִּימָה (nach Ges. § 19[k] f. פְּאֵימָה v. פָּאַם strotzen) Hi 15, 27 Fett (Hoffm. liest פֶּמָא aram.: Mund).†

פִּינְחָס u. (1 S 1, 3) פִּנְחָס (s. Baer z. St.) *N. pr. Pinehas* 1) Sohn Eleazars Ex 6, 25. Nu 25, 7 u. ö. 2) Sohn des Hohenpriesters Eli 1 S 1, 3. 2, 34 u. ö. 3) Esr 8, 33.

פִּינֹן *N. pr.* eines idumäischen Stammfürsten Gn 36, 41. 1 Ch 1, 52. And. Aussprache des idumäischen פּוּנֹן, s. d.†

פִּיפִיּוֹת (reduplizierter *Pl.* von פֶּה, s. dort *no.* 4) *pl.* doppelte Schneiden Ps 149, 6. Jes 41, 15.†

פִּיק* (v. פוק I) *cstr.* m. וּפִקּ ו das Wanken Nah 2, 11.†

פִּישׁוֹן (v. פוּשׁ, Nestle, Margin. 5) *N. pr. m.* Gn 2, 11 Name eines Stromes, der von Eden ausgieng und das Land Chavîla umströmte, vgl. Sir 24, 25. S. d. verschiedenen Auffassungen bei Dillm. zu Gn 2, 14, Haupt, Wo lag d. Paradies? (Über Land u. Meer 1894/95 *no.* 15).†

פִּיתוֹן (St. פות) *N. pr. m.* 1 Ch 8, 35. 9, 41.†

פַּךְ (auch mischn., von einer wahrsch. onomatopoietischen Wzl. פך, vgl. mischn. פְּכַפֵּךְ quellen, tröpfeln; s. auch פכה) *m.* Flasche, Krug 1 S 10, 1. 2 K 9, 1. 3.†

פכה vgl. zu פַּךְ.

Pi. pt. מְפַכִּים Ez 47, 2 quellen, rieseln.†

פכר davon:

פֻּכֶרֶת הַצְּבָיִים *N. pr. m.* Esr 2, 57. Neh 7, 59.†

פלא nach Fleischer u. a., wie neusyr. ﭫﻞ, äth. ፈለየ: ab- u. aussondern, verw. פלה; daher 1) aram. פלא, ﭫﻞ untersuchen, aufsuchen, bes. wie arab. فلى das Ungeziefer; 2) hebr. u. neuhebr. aussondern, auszeichnen. Barth ES 6 stellt die Wzl. (mit Ausnahme von *Pi.* u. *Hiph. no.* 1) zum arab. فَأْل wunderbares Vorzeichen, Omen, vgl. Wellh. Reste ar. Heid.[2] 205. S. auch Gerber 212 f.

Niph. pf. 3. *f.* נִפְלָאת Ps 118, 23 (Ges. § 74[g]; besser *pt.* נִפְלַאַת), נִפְלָאתָה 2 S 1, 26 (Ges. § 75[oo]), נִפְלָאוּ, *impf.* יִפָּלֵא; *pt. f.* נִפְלָאת, *pl.* נִפְלָאִים, נִפְלָאוֹת, *cstr.* נִפְלְאוֹת, m. *suff.* נִפְלְאֹתֶיךָ vgl. weiter פלה — 1) ausserordentlich, ungewöhnlich s. 2 S 1, 26. Dn 11, 36: יְדַבֵּר נִפְלָאוֹת *er wird Ungeheures reden*, d. h. empörende Lästerungen (vgl. Dn 7, 11. Apok 13, 5). 2) schwer zu vollbringen od. zu begreifen s., Pr 30, 18;

Digitized by Google

פל

m. בְּעֵינַי jemand so erscheinen 2 S 13, 2, vgl. Ps 118, 23. Sach 8, 6. M. מִן zu schwer, unmöglich s. für jem. Gn 18, 14. Dt 17, 8. 30, 11. Jer 32, 17. 27. 3) dah. wunderbar s. Ps 118, 23. 139, 14. *Pl. fem.* נִפְלָאוֹת Wunder (Jahves), teils von den Wunderwerken der Schöpfung Ps 9, 2. 26, 7. 40, 6, teils von den Wunderthaten in der Geschichte Ex 3, 20. 34, 10. Jos 3, 5. Ps 98, 1. Mi 7, 15. Ri 6, 13. Als *Subst.* nimmt es Adjektive zu sich Ps 136, 4. Der *Pl.* auch adverbial (Ges. § 118P) wunderbarlich Hi 37, 5. Dn 8, 24.

Pi. inf. לְפַלֹּא Lv 22, 21. Nu 15, 3. 8; nach Dillm. (zu Nu 6, 2); ein *spezielles* od. *förmliches* Gelübde geloben.†

Hiph. pf. הִפְלִיא, הִפְלָא Jes 28, 29 u. הִפְלָא (Ges. § 75oo) Dt 28, 59; *impf.* יַפְלִא, *inf.* הַפְלֵא, *pt.* מַפְלִא 1) s. v. a. *Pi.* s. d. Lv 27, 2. Nu 6, 2. 2) ausserordentlich machen Dt 28, 59. Ps 31, 22. *Inf.* הַפְלָא *adv.* 2 Ch 2, 8. 3) wunderbar machen Jes 28, 29, m. אֵת wundersam umgehn mit 29, 14; m. *inf. cstr.* Ri 13, 19 (Moore n. LXX הַמַּפְלִיא ohne ו); m. einem *pass. Inf.* 2 Ch 26, 15: *ihm wurde wunderbar geholfen.* לְהַפְלִיא *adv.* wunderlich Jo 2, 26.†

Hithpa. impf. תִּתְפַּלְּא sich in absonderlicher, wundersamer Weise gegen jem. verhalten, mit בְּ Hi 10, 16 (Grätz dag. vgl. jüd. aram. פלי *Aph.* m. בְּ verspotten).†

Derivate: ausser den 2 folgenden: מִפְלָאָה, פְּלִיא, פְּלִיאָה, vgl. *Nomm. pr.* פְּלוֹנִי, פְּלָיָה.

פֶּלֶא u. פֶּלָא Jes 9, 5 (a. LA. פֶּלָא) m. *suff.* פִּלְאֲךָ, פִּלְאָךְ Ps 77, 12 (a. LA. פִּלְאֵךְ); 88, 13, *pl.* s. unten, etwas Wunderbares, von den Wundern Jahves Ps 77, 12, bes. m. עשׂה Ex 15, 11. Ps 77, 15. 78, 12. 88, 11. Jes 25, 1; das Wesen Gottes als Quelle seiner Wunder Ps 88, 13. 89, 6. Als accusat. Verbalabstr. neben הַפְלָא Jes 29, 14. Auch Jes 9, 5, wo es einige persönl. fassen (Wunderbarer), ist es mit יִעַץ zu verbinden in der Bed. *Wunderbares ratend. Pl.* פְּלָאִים *adv.* wundersamst, ausserordentlich Thr 1, 9. פְּלָאוֹת Wunder Ps 119, 129, wunderbare Begebenheiten Dn 12, 6.†

פַּלְאִי Ri 13, 18 *Kt.* wunderbar. *Kr.*: פִּלְאִי. *Fem.* des ersteren ist das *Kt.* פִּלְאִית, lies: פְּלִיאָה Ps 139, 6, wofür *Kr.* פְּלִיאָה (von einem *Sing.* פָּלִיא).†

פַּלְאִי s. פָּלוֹא.

פְּלָאְיָה *N. pr. m.* Neh 8, 7. 10, 11.†

פָּלַג neuhebr., aram. פלג, فلج, arab. فلج spalten, teilen; dav. فَلَج (Fränkel 127 f.), äth. ፈለገ: Bach, assyr. *palgu* Kanal, *puluggu*, *pulungu* Bezirk, phön. פלג Bezirk, Bloch 52.

Niph. pf. 3. *f.* נִפְלָגָה geteilt werden Gn 10, 25. 1 Ch 1, 19.†

Pi. pf. פִּלַּג, *imp.* פַּלֵּג (Ges. § 52n) — 1) teilen m. d. *Acc.* Ps 55, 10: *teile ihre Zunge*, d. h. mache sie uneins in ihren Beratschlagungen. 2) spalten m. d. *Acc.* Hi 38, 25.†

Derivate: פֶּלֶג I, פְּלַגָּה, פְּלֻגָּה, מִפְלַגָּה, vgl. *N. pr.* פֶּלֶג II.

I. פֶּלֶג (v. פלג s. d.) *pl.* פְּלָגִים, פְּלָגֵי, m. *suff.* פְּלָגָיו *m.* Bach od. gegrabener Kanal; פֶּלֶג אֱלֹהִים Ps 65, 10 ein Gottesbach (der Regen). Sonst nur *Pl.* Jes 30, 25. Ps 46, 5. פְּלָגֵי מַיִם Ps 1, 3. 119, 136. Jes 32, 2. Pr 5, 16. 21, 1. Thr 3, 48; פְּלָגֵי שֶׁמֶן Hi 29, 6. Ströme von Öl.†

II. פֶּלֶג *i. p.* פָּלָג *N. pr.* Sohn ʿEbers, Gn 10, 25. 11, 16 ff. 1 Ch 1, 19. 25.†

*פְּלַגָּה (v. פלג s. d.) *pl.* פְּלַגּוֹת 1) Gaue (als Abteilungen eines Stammes) Ri 5, 15. 16. 2) Bäche Hi 20, 17.†

*פְּלֻגָּה (v. פלג s. d.) *pl. cstr.* פְּלֻגּוֹת Abteilung, Klasse (der Priester), sonst מַחְלֹקֶת 2 Ch 35, 5.†

פִּלֶגֶשׁ 2 S 3, 7. 21, 11 (ohne *Dag.* s. Baer), häufiger פִּילֶגֶשׁ (vgl. Jensen ZDMG 48, 468 ff.; gr. πάλλαξ, παλλακίς, lat. *pellex*), *pl.* פִּילַגְשִׁים u. (2 S 5, 13. 15. 16. 20, 3. 1 K 11, 3) פִּלַגְשִׁים, *cstr.* פִּלַגְשֵׁי 2 S 16, 21 f., m. *suff.* פִּלַגְשֶׁךָ 2 S 19, 6; פִּלַגְשֵׁיהֶם Ez 23, 20, *f.* — 1) Nebenweib, Kebse, der Könige und gewöhnlichen Leute, Gn 22, 24. 25, 6. 35, 22. 36, 12. Ri 8, 31. 19, 1 (אִשָּׁה פִּילֶגֶשׁ). 2. 9 f. 24 f. 27. 29. 20, 4—6. 2 S 3, 7. 5, 13. 15, 16. 16, 21 f. 19, 6. 20, 3. 21, 11. 1 K 11, 3. 1 Ch 1, 32. 2, 46. 48. 3, 9. 7, 14. 2 Ch 11, 21. Ct 6, 8. 9. Esth 2, 14. 2) ὁ πάλλαξ

Digitized by Google

Buhler, Beischläfer Ez 23, 20: וַתַּעֲגָבָה עַל פִּלַגְשֵׁיהֶם *du entbranntest nach ihren Buhlern*, vgl. Smend z. St.; viell. besser als Abstr. zu fassen.†

פְּלָדָה* *pl.* פְּלָדוֹת Nah 2, 4, nach der gew. Erkl.: Eisen, Stahl (syr. ܦܠܕܐ, ar. فَالُوذ, فُولَاذ, gemeinar. بُولَاذ, auch syr. ܦܘܠܐ [P. Smith, *Thes.* 466]; nach Lag. Ges. Abh. 75. ZDMG 30, 769 ein persisches Wort, vgl. aber Now. z. St.).†

פְּלָדָשׁ *N. pr. m.* Gn 22, 22.†

פָּלָה vgl. zu פלא.

Niph. pf. נִפְלֵיתִי, נִפְלֵינוּ 1) ausgesondert, ausgewählt werden Ex 33, 16. 2) ausgezeichnet werden Ps 139, 14 (besser נִפְלֵיתָ sich wunderbar erweisen).†

Hiph. pf. הִפְלָה, וְהִפְלֵיתִי, *impf.* יַפְלֶה, *imp.* הַפְלֵה — 1) absondern m. d. *Acc.* Ex 8, 18. M. dopp. בֵּין: einen Unterschied machen zwischen Ex 9, 4. 11, 7. 2) jem. auszeichnen Ps 4, 4 (Dyser., Wellh.: חַסְדּוֹ לִי f. וחסיד לו), dah. gross machen Ps 17, 7.†

Derivat: פְּלֹנִי.

פָּלוּא *N. pr.* Sohn des Ruben Gn 46, 9. Ex 6, 14. Nu 26, 5. 8. 1 Ch 5, 3. *Patron.* פְּלוּאִי Nu 26, 5.†

פְּלוֹנִי s. פְּלֹנִי.

פָּלַח spalten, aram. פלח, ܦܠܚ schneiden, graben, den Acker bauen, arab. فلح spalten, und (nach Fränkel 126 als aram. Lehnw.): den Acker bebauen. Vgl. bibl. aram. פלח.

Kal pt. פֹּלֵחַ furchen Ps 141, 7.†

Pi. impf. תְּפַלַּחְנָה, וְלֹא יְפַלַּח 1) m. d. *Acc.* spalten, von einem Pfeile Pr 7, 23. Hi 16, 13, zerschneiden, z. B. Früchte 2 K 4, 39 (m. אֶל d. Topfes). 2) m. d. *Acc.* hervorbrechen lassen (die Jungen), d. i. gebären Hi 39, 3 (Duhm str. ילדיהן u. übers.: den Muttermund öffnen).†

Deriv. folgt, vgl. *N. pr.* פְּלָלְיָה.

פֶּלַח *f.* (Hi 41, 16) 1) Spalt, z. B. der Riss der aufplatzenden reifen Granatfrucht, durch den die korallenartig glänzenden Samenkörner zum Vorschein kommen (s. Wetzstein bei Delitzsch, HLd. 437 ff.) Ct 4, 3. 6, 7. 2) Mühlstein (weil ein solcher in zwei Hälften gespalten war). Der obere heisst פֶּלַח רָכָב Ri 9, 53. 2 S 11, 21, auch bloss רֶכֶב Läufer; der untere פֶּלַח תַּחְתִּית Hi 41, 16. 3) wegen der ähnlichen Form: eine runde Masse zusammengepresster Feigen 1 S 30, 12.†

פִּלְחָה *N. pr. m.* Neh 10, 25.†

פָּלַט syr. ܦܠܛ, mischn. פלט entfliehen, wie ar. فلت, in d. Volksspr. فلط; mischn. auch *trans.* aussondern, auswerfen, wie im Jüd.-Aram. Vgl. מלט. Im Ass. bed. *balâṭu* leben.

Kal pf. וּפָלְטוּ Ez 7, 16 entkommen.†

Pi. impf. (das *pf.* nur v. d. vw. מלט) תְּפַלֵּט, וְאֲפַלְּטֵם, m. *suff.* יְפַלְּטֵם, *imp.* פַּלְּטָה, m. *suff.* פַּלְּטֵנִי; *inf.* פַּלֵּט (Ps 32, 7) פַּלֵּט־ (Ps 56, 8 s. u.); *pt.* m. *suff.* מְפַלְּטִי — 1) entkommen lassen, (aus einer Gefahr) retten Ps 18, 3. 40, 18, m. מִן Ps 17, 13. 18, 49, und מִיַּד 71, 4. Unsicher Ps 56, 8; viell. ist אֵין zu ergänzen: *wegen ihrer Sünde gibt es kein Entrinnen*, vgl. Baethg. (Hupf., Ew., Wellh.: פַּלֵּם). 2) *intrans.* entkommen Hi 23, 7 (Budde l. *Kal*, Duhm n. LXX מִשְׁפָּטִי *ich rettete mein Recht*). 3) gebären (eig. die Leibesfrucht hervorbrechen lassen) Hi 21, 10. Vgl. מְלַט *no.* 2.

Hiph. impf. יַפְלִיט m. d. *Acc.* retten Mi 6, 14; in Sicherheit bringen (den Raub) Jes 5, 29.†

Derivate: פַּלִּיט, פְּלֵיטָה, פְּלֵיטָה, vgl. יִפְלַט, פְּלִטָיָה, פִּלְטִיאֵל, פִּלְטִי, פַּלְטִי, פֶּלֶט.

פֶּלֶט *N. pr. m.* 1) 1 Ch 2, 47. 2) 1 Ch 12, 3. S. noch בֵּית פ S. 105b.†

פַּלִּט*, פְּלֵטָה, s. פָּלִיט*, פְּלֵיטָה.

פַּלְטִי 1) *N. pr. m. a*) Nu 13, 9. *b*) 1 S 25, 44, wofür פַּלְטִיאֵל 2 S 3, 15. 2) *N. gentil.*, s. בֵּית פֶּלֶט. S. 105b.†

פַּלְטִי* (s. v. a. פְּלַטְיָה, s. d.), *i. p.* פִּלְטִי *N. pr. m.* Neh 12, 17.†

פַּלְטִיאֵל *N. pr. m.* 1) Nu 34, 26. 2) s. פַּלְטִי *no.* 1, b.†

פַּלְטְיָה *N. pr. m.* 1) 1 Ch 3, 21. 2) 4, 42. 3) Neh 10, 23.†

פְּלַלְיָהוּ *N. pr. m.* Ez 11, 1. 13.†

פָּלְאִי* *i. p.* פָּלְאִי, u. פְּלִיאָא* *f.* פְּלִיאָה wunderbar, s. zu פְּלִאִי.

פְּלָלְיָה *N. pr. m.* 1 Ch 3, 24.†

Digitized by Google

פל

פָּלִיט (v. פלט; Barth § 112) *pl. cstr.* פְּלִיטֵי, m. *suff.* פְּלִיטָיו *m.* ein Entkommener, Flüchtling Gn 14, 13. 2 K 9, 15. Am 9, 1. Ez 24, 26 f. 33, 21 f., oft neben שָׂרִיד Jos 8, 22. Jer 42, 17. 44, 14. Thr 2, 22. *Pl.* Ri 12, 4 f. Jes 45, 20. Jer 44, 28. Ez 6, 8 f. 7, 16. Ob 14.†

פְּלֵיט* (nach Barth § 112 aus *palit*, vgl. König 2, 1, 174. 196, dag. nach Olsh. § 180. Lag. Übers. 85 eine Diminutivform) *pl.* פְּלֵיטִים Jes 66, 19, פְּלֵיטֵם Nu 21, 29, פְּלֵטִים Jer 44, 14. 50, 28. 51, 50 Flüchtling.†

פְּלֵיטָה u. פְּלֵטָה (s. zu פָּלִיט), *cstr.* פְּלֵיטַת *f.* Entrinnung, Rettung Gn 45, 7. Jo 2, 3 und *concr.* das Gerettete, der Überrest, von Sachen Ex 10, 5 und Personen 2 S 15, 14. 2 K 19, 30. 31. Esr 9, 8. Jes 4, 2. 10, 20. 15, 9. Jo 3, 5. Ob 17.

פָּלִיל* (St. פלל I), *pl.* פְּלִלִים, פְּלִילִים, nach der gew. Auffassung: Richter (s. zu פלל I). Diese Bedeutung passt zur Not Hi 31, 11: עָוֹן פְּלִילִים (besser עָוֹן) eine Sünde, die vor die Richter gehört (vgl. jedoch zu פְּלִילִי); dag. ist Dt 32, 31 unklar (LXX hat אֱוִילִים) und ebenso Ex 21, 22, wo Budde ZAW 11, 107. ZDPV 18, 93 נְפִילִים Fehlgeburt, liest.†

פְּלִילָה (St. פלל I) Jes 16, 3 viell. Satisfaktion, Hilfe.†

פְּלִילִי (St. פלל I) Hi 31, 28: עָוֹן פְּלִילִי kriminelles Verbrechen (?); Kuen. O.[2] 161 l. עָוֹן פְּלִילִים, vgl. פָּלִיל, während Budde, Duhm V. 11 nach V. 28 ändern. Vgl. REJ 31, 274 ff.†

פְּלִילִיָּה (St. פלל I) priesterliches Rechtsprechen Jes 28, 7.†

פלך davon:

פֶּלֶךְ (vgl. arab. فَلَكَة etw. rundes, فَلْكَة Spindel; targ., mischn. Bezirk; mischn. auch Spindel; ass. *pilku* Bezirk, *pilakku* Spindel) *i. p.* פֶּלֶךְ, m. *suff.* פִּלְכּוֹ — 1) Kreis, kleine Provinz Neh 3, 9. 12. 14—18. פֶּלֶךְ יְרוּשָׁלַיִם der Bezirk von Jerusalem. — 2) Spindel Pr 31, 19 u. wohl auch 2 S 3, 29 (Syr. Aq. Symm. Hier. Driver; dag. andere: Stock, Krücke). Urspr. wohl der Wirtel, Wertel d. i. der unten an der Spindel angebrachte, ihr die nötige Schwere gebende (dah. franz. *peson*, gemeinar. تَقَالَة st. ثِقَالَة) Ring od. Knopf (*verticillus*).†

I. פלל von Schult. als: spalten, scheiden, entscheiden erklärt; vom Barth ES 70 m. فلى suchen, untersuchen, durchprüfen, zusammengestellt.

Pi. pf. פִּלַּלְתִּי, פִּלָּלְתִּי (König 1, 189), m. *suff.* וַיְפַלְּלוּ, *impf.* וַיִּפְלֵל — 1) richten, entscheiden, bes. von dem priesterl. Rechtsprechen, 1 S 2, 25 (l. פִּלְּלוּ); Ps 106, 30 Gericht halten (von der That des Priesters Pinehas); m. לְ: jem. Genugthuung verschaffen Ez 16, 52. 2) urteilen, vermuten Gn 48, 11.†

Derivv.: פְּלִילִי, פְּלִילָה, פְּלִילִיָּה; vgl. die *Nomm. pr.* פְּלָל, פְּלַלְיָה, אֶפְלָל.

II. פלל findet sich im Neuhebr. als *Nithpa.* beten, פִּילּוּל das Beten. Wellh. Isr. jüd. Gesch.[2] 101. Reste ar. Heid.[2] 126 vermutet als urspr. Bed.: Risse, Einschnitte machen, vgl. فَلَّ. Über den denom. Charakter d. Verbalformen s. Gerber 134.

Hithpa. pf. הִתְפַּלַּלְתִּי, הִתְפַּלָּלְתִּי, הִתְפַּלְּלוּ; *impf.* וְאֶתְפַּלְלָה, וַיִּתְפַּלֵּל, יִתְפַּלֵּל־, יִתְפַּלָּל, *imp.* הִתְפַּלֵּל, Dn 9, 4, *pl. i. p.* יִתְפַּלְּלוּ, *imp.* הִתְפַּלֵּל, הִתְפַּלְּלוּ־, *inf.* הִתְפַּלֵּל, m. *suff.* בְּהִתְפַּלְלוֹ, *pt.* מִתְפַּלֵּל, מִתְפַּלְּלִים — bitten, flehen 1 S 2, 1, m. אֶל von dem, an den man die Bitte richtet Ps 5, 3. Jes 45, 14, m. לְ Dn 9, 4, לְמַעַנִי Neh 1, 4, m. אֶל von dem Orte, gegen welchen man sich richtet 1 K 8, 42, m. אֶל von der Sache, die das Gebet veranlasst 1 S 1, 27. 2 K 19, 20. Bes. m. לְ 1 S 2, 25 od. בְּעַד Dt 9, 20. 1 S 7, 5. 12, 19. 23. Jer 7, 16. 37, 3. Hi 42, 10, od. עַל Hi 42, 8. 2 Ch 30, 18: Fürbitte für jem. einlegen; m. בְּעַד u. אֶל Jer 37, 3 (von einem Propheten, der Offenbarungen erlangen will). 42, 2 vgl. Gn 20, 17. Nu 11, 2.

Derivat: תְּפִלָּה.

פָּלָל *N. pr. m.* Neh 3, 25.†

פְּלַלְיָה *N. pr. m.* Neh 11, 12.†

פַּלְמֹנִי s. das folgende.

פְּלֹנִי (mischn. פְּלֹנִי, aram. פְּלֹנִי, ar. فُلَان, auch فُلّ, ass. wahrsch. *pulpul*, vgl.

Digitized by Google

ZWT 27, 355) *m.* — das gr. ὁ, ἡ δεῖνα, ein gewisser, etwas gewisses, immer mit אַלְמֹנִי *irgend einer* (s. d.) verbunden 1 S 21, 3: אֶל־מְקוֹם פְּלֹנִי אַלְמֹנִי *an dem und dem bestimmten Orte.* 2 K 6, 8. Als Anrede im gewöhnlichen Leben Ruth 4, 1: שְׁבָה־פֹּה פְּלֹנִי אַלְמֹנִי *setze dich hieher!* Aus פְּלֹנִי אַלְמֹנִי entstand durch Zusammensprechen (nach Perles, Analecten 82 durch die Vermischung zweier Lesarten) פַּלְמוֹנִי Dn 8, 13. — 1 Ch 11, 27 u. 27, 10 ist statt הַפְּלוֹנִי herzustellen הַפַּלְטִי nach 2 S 23, 26, und 1 Ch 11, 36 הַגִּלֹנִי zu schreiben nach 2 S 23, 34.†

פֶּלֶס (nach מְפֶלֶשׁ wohl urspr. פלש) davon פֶּלֶס Wage, phön. פלס Wagemeister Bloch 52. Vgl. Gerber 31 f.

Pi. impf. יְפַלֵּס, *i. p.* תְּפַלְּסוּן, *imp.* פַּלֵּס, *pt.* מְפַלֵּס — 1) *denom.* darwägen, zuteilen Ps 58, 3 (l. תְּפַלְּסֻן u. חָמָס, s. Baethg.). Daher 2) den Weg) ebnen Pr 5, 21. Jes 26, 7. Ps 78, 50: *er bahnte seinem Zorne den Weg*, d. h. liess ihm freien Lauf. Pr 4, 26: *ebene die Bahn deines Fusses*, d. h. geh auf gerader Bahn. Allg. einen Weg einschlagen Pr 5, 6.†

Derivate: פֶּלֶס u. מְפֶלֶשׁ.

פֶּלֶס Wage, eig. Schnellwage Pr 16, 11. Jes 40, 12. (Sir 42, 4).†

פלץ spez. hebr.

Hithpa. impf. i. p. יִתְפַּלָּצוּן erschüttert werden, erbeben Hi 9, 6.†

Derivate: מִפְלָצַת, תִּפְלָצַת und

פַּלָּצוּת *f.* Beben, Furcht, Schrecken, Hi 21, 6. Ps 55, 6. Jes 21, 4. Ez 7, 18.†

פלש s. פלס.

פלש mischn., syr. ܦܠܫ durchbohren, durchbrechen, ar. فلس II aufreissen (Cuche), ass. *palâšu* durchbohren, *pilšu* Loch, Bresche.

Hithpa. pf. i. p. הִתְפַּלַּשְׁתִּי Mi 1, 10 *Kt.*, *impf.* יִתְפַּלָּשׁוּ, *imp.* הִתְפַּלָּשִׁי sich hineinbohren, sich wälzen, בְּאָפָר im Staube Jer 6, 26. Ez 27, 30, עָפָר im Staube Mi 1, 10, auch ohne Zusatz in dems. S. Jer 25, 34. Stets als Zeichen der Trauer.†

פְּלֶשֶׁת (ass. *Palastu*, *Pilistu*, KAT 102 f., Del. Par. 288 f., griech. Παλαιστίνη, Herod. 2, 104. 7, 89. Joseph. Arch. 1, 6, 2; daher *Palästina* für ganz Kanaan) *i. p.* פְּלֶשֶׁת (Ex 15, 14. Jo 4, 4) *N. pr.* Philistäa, Landstrich im Südwesten von Palästina Ex 15, 14. Jes 14, 29. 31 (m. *fem.*). Jo 4, 4. Ps 60, 10. 83, 8. 87, 4. 108, 10. Vgl. Reland, Pal. 38 ff. 73 ff. Lag., Übers. 85. Pietschmann, Geschichte d. Phön. 262; Schwally, ZWT 34, 103 f. 255; REJ 20, 203; und zum Ägypt. Max Müller 387.† — Das *Nom. gent.* ist פְּלִשְׁתִּי, *pl.* פְּלִשְׁתִּים, auch פְּלִשְׁתִּיִים Gn 10, 14. Am 9, 7. 1 Ch 14, 10 *Kt.* Philistäer. LXX Φυλιστιείμ u., ausserhalb des Hexateuches, Ἀλλόφυλοι. Joseph. Παλαιστῖνοι (vgl. Arch. 1, 6, 2: Φυλιστῖνος). Vgl. Ri c. 14 ff. 1 S c. 4 ff. 14. 17. 18. 23. 27 ff. 2 S 5, 17 ff. 1 K 15, 27. 16, 15. 2 K 18, 8. Vgl. auch zu בְּרִתִי.

פֶּלֶת *N. pr. m.* 1) Nu 16, 1. 2) 1 Ch 2, 33.†

פְּלֵתִי s. בְּרִתִי.

פֶּן (gew. von פנה abgeleitet: „Abwendung", König 2, 1, 334; s. auch Nöld., Mand. Gr. 474), immer mit folg. *Makk. Conj.* s. v. a. μή, *ne, dass nicht.* Es steht 1) mit d. *Impf.*, wenn eine Handlung vorausgeht, welche eine andere hindern soll, deren Eintreten man sonst befürchtet. Gn 11, 4: *wir wollen uns eine Stadt bauen* .... פֶּן־נָפוּץ *damit wir nicht zerstreut werden*; 19, 15: *mache dich auf* פֶּן־תִּסָּפֶה *damit du nicht hinweggerafft werdest*; 3, 3: *esset nicht davon* ... פֶּן תְּמֻתֻן *damit ihr nicht sterbet.* Dah. nach den Vbb. *fürchten* (Gn 32, 12. Jer 38, 19), *sich hüten* (Gn 24, 6. 31, 24. Dt 4, 23), auch *schwören* Ri 15, 12. Der regierende Satz kann auch nachfolgen Pr 5, 6: *damit sie den Pfad des Lebens nicht einschlage, sind* u. s. w. — 2) (mittels einer Ellipse) selbständig, ohne regierenden Satz mit d. *Impf.* *a*) bei Verboten u. Warnungen (wie אַל). Hi 32, 13: פֶּן־תֹּאמְרוּ *dass ihr nicht etwa saget.* Jes 36, 18: פֶּן־יַסִּית אֶתְכֶם *Hiskia möge euch doch nicht täuschen*, lasst euch nicht durch Hiskia täuschen. Jer 51, 46. *b*) beim Ausdruck einer Besorgnis Gn 3, 22: *dass er nur*

Digitized by Google

nicht ausstrecke; 31, 31. 38, 11. 42, 4. Ex 13, 17. Nu 16, 34. 1 S 13, 19. Am 5, 6. Ps 38, 17. Gn 44, 34 affektvoll ablehnend: אֶרְאֶה בָרָע ונו׳ *dass ich nicht zu sehen bekomme!* = nein, ich mag nicht mit ansehen *das Unglück*. Das *Pf.* folgt nur dann, wenn es sich auf die Besorgnis bezieht, dass etwas schon geschehen sei (Ges. § 107q) 2 S 20, 6: פֶּן־מָצָא *ne invenerit*. 2 K 2, 16: פֶּן־נְשָׂאוֹ רוּחַ יְהוָה *wenn ihn nur nicht der Wind Jahves emporgehoben hat*. Mit אַל 2 K 10, 23.

פַּנַּג*, m. וּפַנָּג Ez 27, 17 unsicheres Wort; nach d. Syr.: Hirse (vgl. mischn. פַּרְנָג, syr. ܦܰܪܢܳܓ), Targ. קוליא d. i. κολία, süsses Backwerk; Corn. u. Hoffm. (Phön. Inschr. 15) vermuten הוֹנָג.†

פָּנָה mischn., syr. ܦܢܐ sich umdrehen; ar. فَنِيَ verschwinden, äth. ፈነወ: wegschicken; s. auch WZKM 8, 6. Vgl. פנן.

Kal pf. פָּנָה, פָּנִיתָ, פָּנוּ, פְּנִינוּ; *impf.* יִפְנֶה, יִפֶן, וַיִּפֶן, וַאֶפֶן; *imp.* פְּנֵה, פְּנוּ, *inf.* פְּנוֹת, m. *suff.* בְּפָנוֹתָם, *abs.* פָּנֹה, *pt.* פֹּנֶה, פּוֹנָה, *pl.* הַפֹּנוֹת, פֹּנִים Ez 46, 19 — wenden: *A*) *trans.* nur i. d. Phrase פָּנָה עֹרֶף m. אֶל Jos 7, 12. Jer 2, 27. 32, 33, den Rücken zukehren. — *B*) *intrans.*: sich wenden; und zwar — 1) um zu gehn Ex 7, 23. 10, 6. 32, 15, m. d. *Dat. ethic.* לְךָ Dt 1, 40. 2, 3. Jos 22, 4. Daher *a*) sich wohin wenden, d. i. begeben, m. אֶל 1 S 13, 17, לְ Jes 53, 6. 56, 11, m. עַל Gn 24, 49, dem lokalen *Acc.* 1 S 13, 18. 1 K 17, 3. Hi 24, 18 (Bick., Budde: הֵרַךְ בִּרְמָם). Mit אָנָה *wohin?* Ct 6, 1; mit שָׁם 1 K 2, 3 (s. Klosterm. z. St.), mit zu ergänzendem שָׁם 1 S 14, 47; vgl. Pr 17, 8 (nach Ges. § 138c). M. אֶל d. P. sich zu jem. wenden Jer 2, 27, bes. sich an jem. wenden, um ihn um Hilfe zu bitten oder zu befragen, z. B. zu Gott Jes 45, 22, vgl. Hi 5, 1, zu den Götzen Lv 19, 4. Hos 3, 1. Ps 40, 5. M. אַחֲרֵי sich zu jem. wenden, um ihm zu folgen Ez 29, 16. *b*) sich abwenden von jem., m. מֵעַם Dt 29, 17, *absol.* 30, 17. *c*) von der Zeitwende α) sich herzuwenden, herannahen. לִפְנוֹת בֹּקֶר beim Nahen des Morgens, gegen Morgen Ex 14, 27. Ps 46, 6. לִפְנוֹת הַבֹּ׳ Ri 19, 26. לִפְנוֹת עֶרֶב gegen Abend Gn 24, 63. Dt 23, 12. β) sich abwenden, weggehn Jer 6, 4: *der Tag wendet sich* (neigt sich). Ps 90, 9: die Zeit schwindet. — 2) um zu schauen Ex 2, 12: *und er wandte sich* (mit den Augen) *hierhin und dorthin und sah*. Koh 2, 12. Dah. blicken, m. אֶל Ex 16, 10, erwartungsvoll nach etwas schauen Hgg 1, 9, aufmerksam zuhören Hi 21, 5, בְּ Hi 6, 28. Koh 2, 11, לְמַעְלָה in die Höhe Jes 8, 21, אַחֲרָיו (hinter sich) Ri 20, 40. 2 S 1, 7. Von Gott oder einem Könige: gnädig auf etwas blicken Ps 25, 16. 102, 18. 2 S 9, 8. Von leblosen Dingen: wohin gerichtet sein, *spectare* 1 K 7, 25. Ez 8, 3. 11, 1. 44, 1.

Pi. pf. פִּנָּה, *imp.* פַּנֵּה eig. wegwenden, dah. 1) beseitigen, wegschaffen Zeph 3, 15 (LXX פרה, vgl. ZAW 10, 205 f.). 2) aufräumen (durch Wegschaffung der Hindernisse) Ps 80, 10, das Haus Gn 24, 31. Lv 14, 36; den Weg, d. h. ihn bereiten, bahnen Jes 40, 3. 57, 14. 62, 10. Mal 3, 1.†

Hiph. pf. הִפְנָה, הִפְנָתָה, הִפְנוּ, *impf.* וַיַּפֶן, *inf.* m. *suff.* הַפְנֹתוֹ, *pt.* מַפְנֶה — 1) *trans.* wenden, kehren m. d. *Acc.* u. אֶל Ri 15, 4, den Rücken Jer 48, 39. 1 S 10, 9. 2) *intrans.* sich wenden, *terga vertere*, fliehen Jer 46, 21. 49, 24, aber von dem Fliehenden: sich umkehren, stehn bleiben Jer 46, 5. Nah 2, 9. M. אֶל sich an jem. wenden Jer 47, 3.†

Hoph. pf. הָפְנוּ, *pt.* מָפְנֶה 1) gewandt, gerichtet sein Ez 9, 2. 2) sich wenden, wie *Hiph. no.* 2. Jer 49, 8.†

Derivate: פֵּאָה, פִּנָּה (*pl.* פִּנִּים), vgl. die *Nomm. pr.* פִּנְחָס, פְּנוּאֵל, פְּנִיאֵל.

פְּנֶה* (v. פנה; mischn., moab. in לפני u. מפני Meša-I. Z. 13. 18 f.; phön. in פן בעל u. in פנת vor, Bloch 52 f.; ass. *pânu* Angesicht, *ana pân* u. *lapân* vor; vgl. syr. ܦܢܝ Richtung; vgl. auch zu אַף II *dual. no.* 3) im *sg.* ungebr. (nur in *Nomm. pr.* die Verbindungsf. פְּנִי, פָּנִי), *pl.* פָּנִים (s. auch פְּנִימָה; für מִלִּפְנִים 1 K 6, 29 ist מִפְּנִימָה od. לִפְנִימָה z. l.) *cstr.* פְּנֵי, m. *suff.* פָּנַי, פָּנֶיךָ, פָּנֶיכֶם, פָּנָיו Ps 11, 7 *m.* (*f.* Ez 21, 21 s. ZAW 16, 78) — 1) Angesicht, eig. die Seite, die man jemand zuwendet (s. Ez 21, 3).

Digitized by Google

פנ

Auch f. d. *Pl.* z. B. אַרְבָּעָה פָּנִים vier Gesichter Ez 1, 6, gem. m. d. Pl. des Vb., seltener dem Sing. Thr 4, 16. Pr 15, 14. הָיָה לְפָנִים sich (zu jem.) hinwenden Jer 7, 24 (vgl. zu אָחוֹר). Jem. פָּנִים d. i. sein Angesicht sehen Jer 18, 17 (Corn. n. LXX אֹרֶף). רָאָה פְּנֵי הַמֶּלֶךְ 2 S 14, 32 vor den König treten dürfen; vgl. zu ראה *Niph.* und unten B *a*. חִלָּה פְּנֵי פ׳ s. zu חלה I. הָרַר פְּנֵי פ׳ vgl. zu הרר *Kal* u. *Niph.* Über Hi 17, 6 s. zu תֹּפֶת. — Insbes. merke man: *a*) פָּנִים אֶל־פָּנִים von Angesicht zu Angesicht Gn 32, 31, auch פָּנִים בְּפָנִים Dt 5, 4. *b*) עַל־פְּנֵי פ׳ jemand ins Gesicht (offen, zum Trotz), z. B. lästern Hi 1, 11, tadeln 21, 31, beleidigen Jes 65, 3 (vgl. das franz. *dire à la barbe*); ebenso אֶל־פְּנֵי Hi 2, 5. 13, 15. Dt 7, 10: אֶל־פָּנָיו יְשַׁלֵּם־לוֹ *ins Antlitz vergilt er ihm*, offen und sofort (Vulg. *statim*. Parall. לֹא יְאַחֵר). Desgl. עָנָה בְפָנָיו jem. ins Gesicht widersprechen (f. frei, offen, heftig) Hos 5, 5. 7, 10. Hi 16, 8. *c*) נתן פָּנִים אֶל (in den *Tell-el-Amarna*-Briefen als Kanaanismus *nadânu pâna ana*) den Blick wohin richten Gn 30, 40. Dn 9, 3, m. אַרְצָה *zur Erde* Dn 10, 15. שׂוּם פָּנִים אֶל seinen Blick wohin richten, bes. um dorthin zu reisen, m. d. *Acc.* der Richtung Gn 31, 21; m. ל u. *Inf.* beabsichtigen, vorhaben, etwas zu thun, bes. von dem Vorhaben einer Reise Jer 42, 15. 17. 44, 12. 2 K 12, 18. Dn 11, 17. 18 *Kr.*; ebenso m. נתן 2 Ch 20, 3. שָׂמוּ פְנֵיהֶם עָלַי לְמִלְחָמָה *sie richteten ihren Blick auf mich, dass ich König würde* 1 K 2, 15. Im Nominalsatz 2 Ch 32, 2: וּפָנָיו לַמִּלְחָמָה *und* (dass) *sein Absehen auf Krieg gieng*. Vgl. Luk 9, 53. — Wenn eine Präp. folgt, die *gegen* bedeutet, so lässt sich פָּנִים durch zornigen Blick ausdrücken, namentlich steht so *d*) בְּ שׂוּם פָּנִים seinen Zornblick auf etwas heften Lv 20, 5. Ez 15, 7, u. m. d. Zusatze: לְרָעָה וְלֹא לְטוֹבָה Jer 21, 10, vgl. לְרָעָה 44, 11 (vgl. עַיִן *no.* 1, *litt. e*). Dah. im Nominalsatz: Ps 34, 17: פְּנֵי יְהוָה בְּעֹשֵׂי רָע *das Angesicht Jahves haftet* (feindlich) *an den Übelthätern*. Ggs. אֶל V. 16. So auch נָתַן פָּנִים בְּ vom Zornblicke Lv 20, 3. 6. 26, 17. Ez 14, 8. Über חַלַּת פָּנִים, הַפִּיל פָּנִים, נָשָׂא פָּנִים, הִשִּׁיב פָּנִים s. u. diesen Verben. *e*) Gesicht auch für: Miene Gn 31, 2. עֵז פָּנִים von frecher Miene Dt 28, 50, ähnl. Pr 7, 13; mit רַע traurig Gn 40, 7, ohne dies 1 S 1, 18. Hi 9, 27. — 2) Person, πρόσωπον, persönl. Gegenwart, persönl. Erscheinen, bes. von Gott Ps 21, 10: לְעֵת פָּנֶיךָ *zur Zeit deines Erscheinens*. 80, 17. Ex 33, 14: פָּנַי יֵלֵכוּ *mein Angesicht soll mitziehen*, d. h. ich in Person. Thr 4, 16: *die Gegenwart Jahves hat sie zerstreut* (ähnl. in הֵכִיר פָּנִים, נָשָׂא פָּנִים). Dt 4, 37 u. Jes 63, 9 (vgl. zu צָר I). Von menschlicher Persönlichkeit: 2 S 17, 11. Jes 3, 15. Pr 7, 15. Nirgends bloss Umschreibung des Pronomens. — 3) übertr. *a*) das Aussehen einer Sache Pr 27, 23: *kümmere dich darum, wie deine Herde aussieht*. *b*) Art und Weise, wie im Rabbin. und im Ar. وَجْه. Vgl. לְפָנִים *no.* 3 e, *nach Art, wie*. — 4) überh. die zugekehrte Seite eines Dinges, z. B. eines Gewandes Hi 41, 5, des Schleiers Jes 25, 7, eines Kessels Jer 1, 13 (vgl. ass. *pânu* Vorderseite). Daher insbes. *a*) Oberfläche, *facies, superficies*, z. B. der Erde Gn 2, 6. Jes 14, 21, des Wassers Hi 38, 30. Vgl. unt. *litt. H. b*) das Vordere, die Vorderseite (Fronte). פְּנֵי הַמִּלְחָמָה die Fronte der Angreifenden 2 S 10, 9. 1 Ch 19, 10. Von einem Heere: Vortrab (gr. πρόσωπον) Jo 2, 20, vom Schwerte: die Schärfe Ez 21, 21. Koh 10, 10. 2 S 11, 15: אֶל־מוּל פְּנֵי הַמִּלְחָמָה *vorne im Kampfe*. Daher *Adv.* פָּנִים vorn (Ggs. אָחוֹר) Ez 2, 10. לְפָנִים von der Zeit (vgl. ass. *pânu* frühere Zeit): zuvor, vor Zeiten Dt 2, 10. 12. Jos 11, 10. 14, 15. מִלְּפָנִים von Alters her Jes 41, 26.

Mit Präpositionen:

A) אֶל־פְּנֵי 1) vor das Antlitz jem. hin (2 Ch 19, 2), dah. *vor* (etwas) *hin* Nu 17, 8, aber auch: vor (auf die Frage: wo?, nach אֶל *litt. B.*) Ex 23, 17. — 2) auf die Oberfläche hin, z. B. אֶל־פְּנֵי הַשָּׂדֶה auf den Acker hin Lv 14, 53. Ez 16, 5. — S. auch oben *no.* 1, *b*.

B) אֶת־פְּנֵי eig. bei dem Angesicht, dah. vor dem Antlitze jem. (*coram*), vor der Vorderseite einer Sache (*ante*): im Deutschen beides: *vor*. אֶת־פְּנֵי הַמֶּלֶךְ vor dem Könige Esth 1, 10, אֶת־פְּנֵי הָעִיר

Digitized by Google

vor der Stadt Gn 33, 18. אֵת פְּנֵי ה׳ *a*) vor Jahve 19, 13, *b*) für: vor Jahve im Heiligtume, in der von dem Erscheinen alles Männlichen an den drei hohen Festen gebräuchlichen Formel: נֵרָאֶה אֶת־פְּנֵי יְ Ex 34, 23. 24. Dt 31, 11. 1 S 1, 22, wofür auch נ׳ אֶל־פְּנֵי יְ Ex 23, 17, poet. נ׳ פְּנֵי יְ Jes 1, 12. Ps 42, 3, wobei פְּנֵי als *Acc.* des Ortes zu nehmen. In Wirklichkeit liegt aber hier ein Euphemismus vor, indem überall *Kal* z. l. ist; vgl. oben *no.* 1, zu ראה *Niph.* und Geiger, Urschrift 337 ff. Selten auch auf die Frage: wohin 1 S 22, 4. מֵאֵת פְּנֵי vor (jem.) weg Gn 27, 30. 2 K 16, 14.

C) בְּפָנֵי s. v. a. לִפְנֵי *vor*, aber nur bei späteren Schriftstellern Ez 42, 12, bes. in der Formel עָמַד בְּפָנֵי bestehn vor jem., ihm widerstehn Dt 7, 24. 11, 25. Jos 10, 8. 21, 44. 23, 9. Esth 9, 2. — Die eig. Bdtg. bleibt i. d. Vbdg. וְנָקְטוּ בְּפְנֵיהֶם *sie empfinden Ekel an ihrem Gesicht*, d. i. an sich selbst Ez 6, 9, vgl. 20, 43. 36, 31.

D) לְפָנַי, m. *suff.* לְפָנָי, לְפָנֶיךָ, לְפָנָיו, לְפָנֶיהָ, לְפָנֵינוּ, לְפָנֵיכֶם, לְפָנֵיהֶם (für das angebliche לְפָנַי *anterior* ist 1 K 6, 17 לִפְנֵי הַדְּבִיר z. l.) 1) eig. vor dem Angesicht jem., daher: *vor* einer Person oder einem Gegenstande, z. B. Gn 23, 12 *vor den Bewohnern der Stadt*, 1 Ch 6, 17 *vor der Stiftshütte*; לִפְנֵי שֶׁמֶשׁ im Sonnenscheine Hi 8, 16, dag. Ps 72, 17 *so lange die Sonne existiert*, wie לִפְנֵי יָרֵחַ V. 5. Nach Verben der Bewegung *a*) *vor* etw. *hin* z. B. Ex 7, 10. 34, 34. Pr 18, 16, נתן לִפְנֵי jem. eine Speise vorsetzen 2 K 4, 43, עַד לִפְנֵי Esth 4, 2. β) *vor* etw. *her* Gn 33, 14 *ziehe vor deinem Knechte her*, auch mit zu ergänzenden Verben Gn 32, 18. Jes 40, 10. 2 S 3, 31; von den Kriegsgefangenen, die vor den Siegern her gehn, Am 9, 4. Thr 1, 5 f. vgl. Jes 8, 4; von dem Heerführer, der vor dem Heere herzieht s. בוא 1, *litt. c.* — Bes. *a*) s. v. a. עַל־פְּנֵי östlich von Gn 23, 17 (a. LA. לִפְנֵי). *b*) in der militärischen Sprache: vor dem Feinde geschlagen werden Ri 4, 15. 1 S 14, 13. 2 S 5, 20. Jer 1, 17. 49, 37 (dag. V. 5: vor sich hin fliehen); קום לִפְנֵי bestehn vor Jos 7, 12 f. vgl. Hi 41, 2 und zu עמד; יצא לִפְנֵי gegen jem. ausziehen 1 Ch 14, 8. 2 Ch 14, 9, vgl. Nu 16, 2 קום לִפְנֵי sich erheben wider jem. Vgl. noch die RA.: Gott *gibt* sie hin (נתן) vor dem Feinde Dt 2, 33. 36. Jos 10, 12. Ri 11, 9. 1 K 8, 46. Jes 41, 2. *c*) von dem Mächtigen, *vor* dem der Niedrige sich befindet; daher: dienen, so bes. nach עמד I (s. d.); ebenso עבד לִפְנֵי 2 S 16, 19, *Hiph.* Esth 4, 5 היה לִפְנֵי im Dienste jem. stehn 2 K 5, 2; ferner: vor einem Lehrer oder einem Führer sitzen 2 K 4, 38. Sach 3, 8; die Leviten verrichteten ihren Dienst vor, unter der Aufsicht Aharons Nu 8, 22; עמד לִפְנֵי bed. auch: Audienz haben, vorgelassen werden Gn 41, 46. 43, 15. 47, 2; vgl. noch die Ausdrücke: Bürgschaft leisten לִפְנֵי vor dem Gläubiger Pr 17, 18, den Frevler לִפְנֵי d. h. aus der Nähe des Königs entfernen, Pr 25, 5. *d*) von der Gottheit, vor der die Menschen stehn; so in verschiedenen Verbindungen: vor Jahve beten 1 S 1, 12, vor dem Kalbe anbetend einhergehn 1 K 12, 30. 1 Ch 21, 30; vor Jahve sich freuen Lv 23, 40, essen Dt 14, 26, wandeln (s. zu הלך), unter seiner Obhut leben Gn 17, 18. Hos 6, 2, vgl. Jes 53, 2 (wo mehrere לְפָנֵינוּ l., während Klosterm.: vor sich hin, übersetzt); vor Jahve wohnen Jes 23, 18; ein ewiger Bund vor Jahve Nu 18, 19; von den Hingerichteten die vor Jahve liegen 2 S 21, 9. — 2) auf die Zeit übertragen: vor, oder mit d. *Inf.*: ehe, Gn 13, 10. 27, 7. 10. 29, 26. Dt 33, 1. 1 S 9, 15. Am 1, 1. Pr 8, 25. לִפְנֵי vor meiner Zeit Gn 30, 30. Jer 28, 8. לִפְנֵי מִזֶּה vorher, zuvor Neh 13, 4. — 3) in übertragenem Sinne, *a*) von dem Vorrange oder Vorzuge, Hi 34, 19. Gn 48, 3. *b*) von dem, was jem. vorgelegt, auferlegt w., z. B. ein Gesetz Dt 4, 8. 1 K 9, 6. Jer 26, 4. 44, 10. *c*) von dem, was man beurteilt, z. B. יִיטַב לִפְנֵי es scheint ihm gut Neh 2, 5 f.; daher חֶסֶד od. רַחֲמִים od. רָצוֹן m. לִפְנֵי Gnade, Wohlgefallen bei jem., z. B. Gn 43, 14. Ex 28, 38. Lv 1, 3. 1 K 8, 50. Ps 106, 46. Dn 1, 9; גָּדוֹל לִפְנֵי vielgeltend bei jem. 2 K 5, 1. Pr 4, 3. 14, 12, und allein לִפְנֵי wohlgefällig sein Ps 19, 15; auch אָרוּר לִפְנֵי als verflucht vor Gott gelten Jos 6, 26 vgl. Gn 6, 11.

Digitized by Google

פנ

1 S 20, 1. Jer 2, 22. *d*) von dem, was jem. zur Verfügung steht, z. B. Gn 24, 51. 34, 10. 2 Ch 14, 6. *e*) nach der Art und Weise (s. פָּנִים *no.* 3, *b*), *in modum, ad instar*, s. v. a. *wie*, Hi 4, 19: *sie zerfallen* לִפְנֵי עָשׁ *wie Mottenfrass.* LXX σητὸς τρόπον. Vulg. *sicut a tinea.* Dah. נָתַן לִפְנֵי f. נָתַן פְּ für etwas halten (vgl. „unter den u. den Gesichtspunkt stellen") 1 S 1, 16. — Hi 3, 24: *statt meines Brotes.*

E) מִלִּפְנֵי *vor* (jem., etwas) *weg, her* s. v. a. מִן, aber mit dem Zusatze, dass sich die Sache zuvor *vor* (לִפְנֵי) der andern befand, so מִלִּפְנֵי יְהוָה eig. von Jahve her Lv 9, 24, מִלִּפְנֵי פַרְעֹה Gn 41, 46. Dah. nach den Verben fliehen 1 Ch 19, 18, vertreiben 2 Ch 20, 7, sich fürchten Koh 8, 13. 1 S 18, 12, erschrecken Esth 7, 6, verzagen Ps 97, 5. 2 Ch 32, 7, zittern Ps 114, 7, aber auch: sich demütigen, beugen 2 Ch 33, 12. 36, 12. 1 K 21, 29, um Hilfe schreien (über jem., weil man dabei vor ihm flieht) 1 S 8, 18. Für: *wegen, über* (etwas), wie מִפְנֵי *no.* 3. רִנַּן מִלִּפְנֵי 1 Ch 16, 33.

F) מִפְּנֵי 1) eig. von vor (etwas) her, von der Vorderseite weg Ex 14, 19: *und die Wolkensäule brach auf* מִפְּנֵיהֶם *vor ihnen weg, und stand hinter ihnen.* מִפְּנֵי צָפוֹנָה Jer 1, 13 (viell. מִפְּנֵי z. l.). Dah. wie מִן *no.* 2, *a*) nach den Verben: weggehn Hos 11, 2 (l. מִפְּנֵי הֵם), fliehen Gn 16, 8, vgl. Thr 2, 3, sich verbergen vor Hi 23, 17, sich retten Jes 20, 6 vor jem. (daher auch bei dem *Subst.* Zuflucht Ps 61, 4), Brot holen מִפְּנֵי חֶרֶב von Überfällen bedroht Thr 5, 9; bei dem Begriffe Furcht u. Ehrfurcht, wobei man vor jem. zurücktritt (daher sich demütigen 2 K 22, 19, aufstehn Lv 19, 32, schweigen vor jem. Zeph 1, 7. Sach 2, 17, vgl. Ps 68, 9), mithin auch Ri 9, 21: *er wohnte dort* מִפְּנֵי אֲבִימֶלֶךְ אָחִיו (geflohen, aus Furcht) *vor Abimelech, seinem Bruder.* Jes 17, 9. Üb. Hi 17, 12 s. zu קָרוֹב. — 2) von der Ursache, wo*von* etwas herrührt (s. מִן *no.* 1, *f*). Gn 6, 13: *das Land ist voll Frevels* מִפְּנֵיהֶם *durch sie.* Ex 8, 20. Ri 6, 6. Ez 14, 15. — 3) von der entfernteren Ursache: *von wegen.* Dt 28, 20. Jer 9, 6 (wo רָעָת einzufügen). 23, 9. 51, 64. Hos 10, 15. Mal 3, 14. Thr 5, 10. Wenn von einem Hindernisse die Rede ist s. v. a. *prae* Hi 37, 19. 1 K 8, 11; מִפְּנֵי אֲשֶׁר *Conj.* weil Ex 19, 18. Jer 44, 23.

G) נֶגֶד פָּנַי von einer Selbstbetrachtung Jes 5, 21: *sie sind Weise in ihren eigenen Augen.*

H) עַל־פָּנַי (nach den verschiedenen Bdtgen. von עַל und פָּנִים) — 1) an die Bdtgen.: Antlitz, Vorderseite (s. פָּנִים *no.* 1. 4) schliessen sich an: *a*) *vor dem Antlitz, vor*, in Beziehung auf Personen (עַל bezeichnet hier die Seite, *auf* welcher sich etwas befindet, vgl. עַל *no.* 3, *c*) Lv 10, 3. Ps 9, 20. Jer 6, 7; dah. *vor, in Gegenwart* Hi 6, 28: וְעַל־פְּנֵיכֶם אִם־אֲכַזֵּב *vor euch* (in eurer Gegenwart, euch ins Gesicht) *werde ich gewiss nicht lügen*; auch: *bei Lebzeiten* Gn 11, 28. — *b*) *auf der Vorderseite, vor* 2 Ch 3, 17. Ps 18, 43: *wie Staub* עַל־פְּנֵי־רוּחַ *vor dem Winde.* 1 K 6, 3. Hieher gehört auch Gn 1, 20: *und Vögel sollen fliegen* . . . עַל־פְּנֵי רְקִיעַ הַשָּׁמָיִם *vor dem Himmelsgewölbe*, eig. an der (der Erde zugekehrten) Vorderseite desselben. Dah. *α*) östlich von (s. לִפְנֵי *no.* 2, *a*) Gn 16, 12. 23, 19. 25, 18. 1 S 15, 7. 1 K 17, 3. 5. 1 Ch 5, 10 (עַל־כָּל־פְּנֵי östl. von, in d. ganzen Ausdehnung) u. allgem.: gegenüber Nu 21, 11. Jos 15, 8. 17, 7. 18, 14. Sach 14, 4 (vgl. 1 Makk 3, 46), in welchen St. die Himmelsgegend meistens durch einen Zusatz angegeben ist; so auch 1 S 26, 1 (vgl. 23, 19). *β*) zur Bezeichnung eines Vorzuges, auf Kosten jem. Dt 21, 16. — *c*) auf das Antlitz oder die Vorderseite hin (vergl. עַל *no.* 4), daher *gen, versus*, Gn 18, 16: *sie wandten sich* עַל־פְּנֵי סְדֹם *gen Sodom.* 19, 28, und im feindlichen Sinne: gegen Ps 21, 13. Nah 2, 2. — *d*) über das Antlitz hin (gebeugt) 2 K 13, 14. — 2) von der Bdtg.: Oberfläche (s. S. 667[b]) geht aus עַל־פְּנֵי *a*) *auf der Oberfläche*, z. B. der Erde Gn 1, 29. 6, 1. Jer 8, 12, des Wassers Gn 1, 2, des Thales Ez 37, 2, und von der Bewegung: *auf die Oberfläche hin*, z. B. der Erde Am 5, 8, des Ackers Lv 14, 7. Ez 32, 4, des Wassers Ex 32, 20. — *b*) *über die Oberfläche hin*

Digitized by Google

Gn 11, 8. Lv 16, 14. Jes 18, 2. 2 S 18, 8. — *c*) hinzu. Ex 20, 3: *du sollst keine andern Götter haben* עַל־פָּנַי *ausser mir* (hinzu zu mir); LXX πλὴν ἐμοῦ. Hi 16, 14.

I) מֵעַל־פָּנַי: 1) von der Oberfläche weg, z. B. verjagen von dem bewohnten Lande Gn 4, 14 (vgl. מן אנפי תימא CIS, 2 *no.* 113), vertilgen von der Erde weg 1 S 20, 15. Am 9, 8. 2) *vor* jem. (oder etwas) *weg* Gn 23, 3: *Abraham machte sich auf* מֵעַל פְּנֵי מֵתוֹ *von seiner Leiche weg* (über welcher er bisher geweint hatte).

פִּנָּה (v. פנן, s. d.), *cstr.* פִּנַּת, m. *suff.* פִּנָּתָהּ Hi 38, 6 u. פִּנָּהּ (Böttch. § 734, b) Pr 7, 8, *pl.* פִּנּוֹת, m. *suff.* פִּנֹּתָיו, Einmal פִּנִּים Sach 14, 10, *f.* — 1) Mauerzacke, Zinne 2 Ch 26, 15. Zeph 1, 16. 3, 6. פִּנַּת־גֵּג Pr 21, 9. 25, 24, dass. 2) Ecke, des Hauses Hi 1, 19, der Strasse Pr 7, 8. 12. 2 Ch 28, 24, der Umfriedigung des Altars Ez 43, 20. 45, 19 vgl. Ex 27, 2. 38, 2, der Gestühle 1 K 7, 34, des Thores Jer 31, 40. רֹאשׁ פִּנָּה Ps 118, 22 u. אֶבֶן פִּנָּה Eckstein Hi 38, 6, vgl. Jer 51, 26. Jes 28, 16. שַׁעַר הַפִּנָּה das Eckthor 2 K 14, 13. 2 Ch 26, 9 s. zu שַׁעַר I *no.* 12. Neh 3, 31 f. עֲלִיַּת הַפִּנָּה „Ecksöller" und V. 24 הַפִּנָּה Lokalitäten an der Mauer Jerusalems. 3) bildl. von Fürsten und Häuptern des Volks, als dessen Ecksteinen Jes 19, 13 (Duhm: *pl.*). Sach 10, 4. 1 S 14, 38. Ri 20, 2. Ähnliche metaph. Ausdrücke s. unter יָתֵד.†

פְּנוּאֵל (nach Max Müller 168 ägypt. *Penu'aru*; vgl. *Theuprosopon* Schürer, Gesch. 1, 597; Namendeutung Gn 32, 32) *N. pr.* 1) eines Ortes am Jabbok Gn 32, 32. Ri 8, 8 f. 17. 1 K 12, 25, wofür פְּנִיאֵל Gn 32, 31. Vgl. ZDPV 3, 80; nach Merrill, East of the Jordan 370, die „Goldhügel" *tulûl eḏ-ḏahab* beim Jabbok. 2) *m. a*) 1 Ch 8, 25, wofür im *Kr.* פְּנִיאֵל. *b*) 1 Ch 4, 4.†

פִּנְחָס s. פִּינְחָס.

פְּנִיאֵל s. פְּנוּאֵל *no.* 1 und 2, *a*.

פְּנִים s. פְּנִינִים.

פָּנִים s. פָּנֶה.

פְּנִימָה (*Milêl*) (v. פָּנִים, m. d. Endg. *â*; geb. wie יְמִימָה, אַיְלְמָה Ex 15, 27), nach Verben der Bewegung: *hinein* Lv 10, 18. 2 Ch 29, 18. Dann: drinnen, inwendig 1 K 6, 18. 2 K 7, 11. — Mit Präpositionen לְפְנִימָה hinein 2 Ch 29, 16, nach innen zu 1 K 6, 30. Ez 40, 16. 41, 3 (hier von Corn. gestrichen); מִפְּנִימָה drinnen, inwendig 1 K 6, 19. 21. 2 Ch 3, 4. — Für פְּנִימָה Ps 45, 14 lesen Krochmal, Grätz, Cheyne פְּנִינִים Korallen od. Perlen. — Über 1 K 6, 17. 29 s. zu פְּנָה u. לִפְנֵי.†

פְּנִימִי *pl.* פְּנִימִים 1 Ch 28, 11; *f.* פְּנִימִית, *pl.* פְּנִימִיּוֹת 2 Ch 4, 22 *Adj.* der, die innere, 1 K 6, 27. 36. 7, 12. 50. 1 Ch 28, 11. 2 Ch 4, 22. Esth 4, 11. 5, 1. Ez 8, 16. 10, 3 u. häufig c. 40 ff.

פְּנִינִים (v. פנן) *pl.* Pr 8, 11. 20, 15. 31, 10. Hi 28, 18. Thr 4, 7, wofür Pr 3, 15 *Kt.* פְּנִיִּים gew.: Perlen, aber eher: Korallen (rote, s. Thr 4, 7).†

פנן wahrsch. verw. mit פנה, umbiegen, wenden; daher פִּנָּה Ecke, פְּנִינִים die eckigen, verästelten Korallen. Vgl. d. Eigenn. פְּנוּאֵל.

פְּנִנָּה *N. pr.* Weib des Elkana 1 S 1, 2. 4.†

פנק ar. فَنَّقَ, aram. פנק פנס *Pa.* verzärteln.

Pi. pt. מְפַנֵּק verzärteln m. d. *Acc.* Pr 29, 21.†

פַּס* *pl.* פַּסִּים nur in d. Vbdg. כְּתֹנֶת פַּסִּים Gn 37, 3. 23. 32. 2 S 13, 18. 19 nach den meisten Alten: Unterkleid, das bis auf die Hände und die Füsse reicht (vgl. aram. פַּס, פסא Hand- oder Fussfläche, wohl identisch mit phön. פס Fläche, Bloch 53; vgl. Lewy, Fremdw. 159 f.); dag. LXX, Hier. zu Gen., Syr. zu Sam.: bunt gefärbt. Vgl. Lag., Or. 2, 58 f.†

פַּס דְּמִים s. אֶפֶס דְּמִים.

פסג mischn., talm., targ. *Pe.* und *Pa.* spalten, zerteilen.

Pi. imp. פַּסְּגוּ Ps 48, 14 m. d. *Acc.* durchschneiden, durchwandeln (Grätz, Chey.: פקדו).†

Vgl. d. folg. Eigennamen.

Digitized by Google

פס

פִּסְגָּה *N. pr.* (stets m. d. Art.) das Randgebirge der moab. Hochebene nordöstlich vom Toten Meere (vgl. עֲבָרִים) Nu 21, 20 (l. הַנִּשְׁקָף). 23, 14. Dt 3, 17. 27. 4, 49. 34, 1. Jos 12, 3. 13, 20. Vermutungen über die Lage s. Amer. Pal. Expl. Soc. Qu. Statem. 1875. 1—90. Tristram, Land of Moab 326. Merrill, East of the Jordan 242 ff. Der Name ist viell. als *feśḥa* auf eins der Vorgebirge an der Nordwestseite des Toten Meeres übertr.†

פִּסַּת* *cstr.* פִּסַּת, Ps 72, 16: יְהִי פִּסַּת־בָּר בָּאָרֶץ gew.: Ausbreitung, Fülle (s. פסס I); Lag., Grätz., Chey. lesen שִׁפְעַת.†

I. פסח vorübergehn, wie עָבַר, vgl. den Eigennamen *Thapsacus* תִּפְסַח, eig. Übergang, Furt (s. jedoch Lag. Übers. 131). Vgl. Lewy, Fremdw. 146.

Kal pf. פָּסַח, וּפָסַחְתִּי, *inf. abs.* פָּסוֹחַ vorübergehn, mit עַל (wie עָבַר עַל) schonend vorübergehn Ex 12, 13. 23. 27; ohne עַל Jes 31, 5.†

Deriv. פֶּסַח.

II. פסח arab. فسخ, فصخ, verrenken; vgl. Thes. 1114 f.

Kal pt. פִּסְחִים (nach Gerber 73 *denom.* v. פֶּסַח) lahm sein, hinken, 1 K 18, 21.†

Pi. impf. וַיְפַסְּחוּ 1 K 18, 26 gew. hinken, spöttisch für: tanzen — wenn nicht eher nach I: sie giengen in Prozession um den Altar herum. Grätz l. aber ויפסעו d. i. וַיִּפְשְׁעוּ m. עַל stampfen, m. den Füssen stossen und niederreissen, vgl. הרס V. 30.†

Niph. impf. יִפָּסֵחַ lahm werden 2 S 4, 4.†

Deriv. פִּסֵּחַ, vgl. *N. pr.* פִּסֵּחַ.

פִּסֵּחַ *N. pr. m.* 1) 1 Ch 4, 12. 2) Neh 3, 6. 3) Esr 2, 49. Neh 7, 51.†

פֶּסַח *i. p.* הַפֶּסַח (Verschonungsfest, s. פסח I [nach Schwally v. פסח II irgend ein Opfertanz; Zimmern erinnert an ass. *pašâḫu*, sich besänftigen, von der erzürnten Gottheit], jüd.-aram. פַּסְחָא, daher πάσχα; syr. ܦܨܚ) *m.* — 1) das Passafest Lv 23, 5. Nu 28, 16. Ez 45, 21, חַג הַפֶּסַח Ex 34, 25; עָשָׂה פֶּסַח das Passa halten, feiern Ex 12, 48. Nu 9, 2. 4—6. 10. 12—14. Dt 16, 1. Jos 5, 10. 2 K 23, 21—23. 2 Ch 30, 1 f. 5. 35, 1. 16—19. Esr 6, 19. מִמָּחֳרַת הַפֶּסַח Nu 33, 3. Jos 5, 11 der 15. Nisan (s. Dillm. zu Jos 5, 11 u. ZAW 1, 97 f.). — 2) das Passalamm Ex 12, 11, זֶבַח פֶּסַח Ex 12, 27, שחט das Passa schlachten Ex 12, 21. 2 Ch 30, 15. 35, 1. 6. 11. Esr 6, 20, זבח Dt 16, 2. 5. 6, בָּשַׁל braten 2 Ch 35, 13, אכל essen Ex 12, 43. 2 Ch 30, 18. *Pl.* פְּסָחִים 2 Ch 30, 17. 35, 7—9. Vgl. J. Müller, Krit. Versuch üb. d. Urspr. des Pesach-Mazzothfestes. Bonn 1883. Benzinger, Arch. 470 ff. Nowack 2, 147 ff. 172 ff.†

פִּסֵּחַ (Barth § 16; St. פסח II) *pl.* פִּסְחִים lahm 2 S 5, 6. 8. 9, 13. 19. 27. Jes 33, 23. 35, 6. Jer 31, 8. Hi 29, 15. Pr 26, 7; untauglich machend zum Priesterdienste Lv 21, 18, verboten bei Opfertieren Dt 15, 21. Mal 1, 8. 13.†

פֶּסֶל* (St. פסל) *pl.* פְּסִילִים, פְּסָלִים, *cstr.* פִּסְלֵי, m. *suff.* פִּסְלֶיךָ *m.* Schnitzbild, Gottesbild Dt 7, 25. Jes 10, 10. 30, 22. Hos 11, 2. Jer 8, 19. 51, 52.

פְּסִילִים *N. pr.* eines Ortes am Jordan Ri 3, 19. 26, s. Budde, Ri. u. Sam. 99.†

פָּסֵךְ *N. pr. m.* 1 Ch 7, 33.†

פסל mischn., targ., syr. ܦܣܠ behauen; nabat. פסלא s. Euting, Nabat. Inschr. 37. CIS 2 *no.* 201 u. ö.

Kal pf. m. *suff.* פְּסָלוֹ, *impf.* וַיִּפְסֹל, *imp.* פְּסָל behauen, zurechthauen (Holz u. Stein) Ex 34, 1. 4. Dt 10, 1. 3. 1 K 5, 32. Hab 2, 18.†

Derivate: פֶּסֶל u. פָּסֶל, vgl. *N. pr.* פְּסִילִים.

פֶּסֶל *i. p.* הַפֶּסֶל, m. *suff.* פִּסְלִי (als *pl.* dient פְּסִילִים) *m.* geschnitztes oder ausgehauenes Bildnis, Götze Ex 20, 4. Dt 4, 16. 23. Ri 17, 3. 4. 18, 14. 18. Hab 2, 18. Nah 1, 14, zunächst von hölzernen Bildern Jes 40, 20. 44, 15. 17. 45, 20, dann auch von gegossenen 40, 19. 44, 10. Jer 10, 14. 51, 17.

I. פסס Stammw. zu פֵּס Fläche (s. d.), vgl. פשה ausbreiten; s. auch zu פְּסָה.

II. פסס verw. mit אפס; vgl. ass. *pasâsu* tilgen.

Kal pf. פָּסוּ aufhören, verschwinden Ps 12, 2 (Lag. u. Wellh. אפסו).†

Digitized by Google

פִּסְפָּה *N. pr. m.* 1 Ch 7, 38.†

פָּעָה aram. פְּעָא, פּעל blöken, schreien, vgl. Wright, Josua Stylites S. 31 d. Übersetz., ar. بغى blöken.

Kal impf. אֶפְעֶה stöhnen, schreien Jes 42, 14.†

Deriv. אֶפְעֶה (?).

פָּעוּ *N. pr.* einer idumäischen Stadt Gn 36, 39 (LXX Φογωρ, d. i. פְּעוֹר), wofür פָּעִי 1 Ch 1, 50 (einz. Codd. פָּעוּ).†

פְּעוֹר (LXX Φογωρ, Onom. Φογορ, Lag. Übers. 54. 56), *N. pr.* eines Berges im moabitischen Gebiete Nu 23, 28. Der dort verehrte Gott hiess בַּעַל פְּעוֹר (s. zu בַּעַל) Nu 25, 3. 5, oder abgekürzt פְּעוֹר Nu 31, 16. Jos 22, 17. Dagegen ist בַּעַל פְּעוֹר Hos 9, 10 Ortsname (verk. aus בֵּית בַּעַל־פְּעוֹר), identisch mit בֵּית פְּעוֹר, s. S. 106ᵃ. Über die Lage s. Dillm. zu Nu 23, 28. GAP 123; über den Gott s. Baethgen, Beiträge 14. Stade, Gesch. 1, 114. Kautzsch-Socin, Die Echtheit d. moab. Alterth. 71 ff. Baudissin, Studd. 2, 233. PRE³ Art. Baal. — Die LXX (Jos 15, 59) kennt auch einen Ort פְּעוֹר bei Bethlehem, die Ruinen *Faǰûr* am Wege zw. Jerusalem u. Hebron, Guérin, Jud. 3, 313 ff.†

פָּעִי s. פָּעוּ.

פָּעַל häufig im Phön. Bloch 42. 53, ar. فعل; im Mischn., Jüd.-Aram. und Syr. nur in abgeleiteten Formen.

Kal pf. פָּעַל, *i. p.* פָּעֳלָ, *impf.* יִפְעַל, אֶפְעַל, Hi 35, 6 תִּפְעָל (Ges. § 64ᶜ), *pt.* פֹּעֵל, m. *suff.* פֹּעֲלִי, *pl. cstr.* פֹּעֲלֵי — *machen, thun*, ein poetisches Wort für das gewöhnl. עשׂה. 1) ausführen, machen, m. d. *Acc. a*) von Gott Nu 23, 23. Hi 33, 29, mit פָּעַל eine Grossthat, Hab 1, 5. Ps 44, 2, יְשׁוּעוֹת Ps 74, 12, daher פֹּעֲלִי mein Schöpfer, Hi 36, 3; *absol.* Jes 43, 13. *b*) von Menschen: מִשְׁפָּט Zeph 2, 3, צֶדֶק Ps 15, 2, שֶׁקֶר Hos 7, 1, עָוֶל Hi 34, 32, עַוְלָה Ps 119, 3. Hi 36, 23, אָוֶן Pr 30, 20, פֹּעֲלֵי אָוֶן Übelthäter Ps 5, 6 u. ö., verfertigen Jes 44, 15, *absol.* arbeiten Jes 44, 12; מָה יִפְעַל *was vermag er?* Ps 11, 3. Hi 11, 8. *c*) m. d. *Acc.* u. ל einem etw. thun Hi 7, 20. 22, 17, bes. vergelten Jes 26, 12 (gew. bewirken; Perles, Analecten 27; גְּמוּל f. גמל); mit בְּ Hi 35, 6. 2) bereiten, mit *Acc.* u. ל Ex 15, 17. Ps 7, 14. 16. 31, 20. Ps 16, 4; vorbereiten Jes 41, 4 (neben עָשָׂה), בְּלַב Ps 58, 3.

Derivv. פְּעֻלָּה u. die 2 folgg., vgl. פְּעֻלְתַּי.

פֹּעַל (v. פעל) m. *suff.* פָּעֳלוֹ, פָּעָלְךָ (*poʿolcha*) *i. p.* פָּעָלְךָ, seltener פָּעֳלוֹ (Jes 1, 31 Ges. § 93ᵠ. König 2, 1, 35 [Lag., Sem. 1, 5: בָּעֲלוֹ]. Jer 22, 13), *pl.* פְּעָלִים *m.* — s. v. a. מַעֲשֶׂה, aber fast nur poet. 1) Arbeit Ps 104, 23, vgl. Hi 24, 5. 2) That, der Menschen Ps 28, 4. Pr 24, 12. 29, insbes. Grossthat, *facinus* 2 S 23, 20, aber auch: Übelthat Hi 36, 9. — 3) Werk יָדַי פֹּעַל das Werk meiner Hände (d. h. Israel) Jes 45, 11. Insbes. von dem göttl. Thun, und zwar *a*) den Strafgerichten Jes 5, 12. Hab 1, 5. 3, 2 (vgl. מַעֲשֶׂה), *b*) von der göttlichen Hilfe Ps 90, 16. 4) Erwerb Pr 21, 6, dah. Lohn Hi 7, 2. Jer 22, 13. S. פְּעֻלָּה.

פְּעֻלָּה* *cstr.* פְּעֻלַּת, m. *suff.* פְּעֻלָּתוֹ, *pl.* פְּעֻלּוֹת, *f.* 1) das Thun Jer 31, 16. 2 Ch 15, 7. *Pl.* die Thaten, Gottes, Ps 28, 5, der Menschen Ps 17, 4. 2) Erwerb Pr 10, 16. 11, 18. 3) Lohn Lv 19, 13. Ps 109, 20. Ez 29, 20. Jes 40, 10. 49, 4. 61, 8. 62, 11, Strafe Jes 65, 7.†

פְּעֻלְתַּי *N. pr. m.* 1 Ch 26, 5.†

פָּעַם mischn. stossen, schlagen. פַּעַם phön. *pl.* Stufen, Bloch 53, Fuss (eig. Tritt).

Kal inf. m. *suff.* לְפַעֲמוֹ (Lag. Übers. 142) stossen, antreiben Ri 13, 25.†

Niph. pf. נִפְעַמְתִּי, *impf.* וַתִּפָּעֶם umhergestossen, d. h. beunruhigt werden Gn 41, 8. Dn 2, 3. Ps 77, 5: *ich bin voll Unruhe.*†

Hithpa. impf. וַתִּתְפָּעֶם wie *Niph.* Dn 2, 1.†

Derivv.: פַּעַם, פַּעֲמֹן.

פַּעַם *i. p.* פָּעַם, *pl.* פְּעָמִים, פַּעֲמֵי, m. *suff.* פַּעֲמִי, פַּעֲמֶ u. פְּעָמוֹת (s. *no.* 3), *f.* (über die abweichenden Stellen s. ZAW 16, 75. König 2, 2, 163) — 1) Amboss Jes 41, 7 (Targ.: Klöppel, Schlägel). 2) Tritt, Schritt Ps 17, 5. 119, 133. 140, 5. Trop. Ri 5, 28: *die Tritte seiner*

Digitized by Google

Kriegswagen. פְּרֶךְ פַּעֲמָיו seine Fussspuren Ps 85, 14. Daher 3) Fuss, Ps 57, 7. 58, 11. Ct 7, 2. Jes 26, 6. 2 K 19, 24 כַּף פַּעַם Fusssohle. *Pl.* des Artefakts (vgl. יְרֹות): פְּעָמוֹת* m. *suff.* פְּעָמֹתָיו Füsse (des Tisches) Ex 25, 12. 37, 3. 4) ein Mal, *vicis una*, eig. Tritt, (vgl. Thes. 1118) פַּעַם אַחַת Einmal Jes 6, 3. 11. 14, auf einmal Jes 66, 8. *Dual.* פַּעֲמַיִם zweimal Gn 27, 36. שָׁלֹשׁ פְּעָמִים dreimal Ex 23, 17. כַּמָּה פְּעָמִים wievielmal? 1 K 22, 16. פַּעַם וּשְׁתַּיִם *semel et iterum* Neh 13, 20. הַפַּעַם diesmal Ex 9, 27. 10, 17; nun Gn 29, 35. 46, 30, endlich Gn 2, 23; הַפַּעַם הַזֹּאת Jer 10, 18. 16, 21. כְּפַעַם־בְּפַעַם einmal wie das andere, wie immer Nu 24, 1. Ri 16, 20. 20, 30. 1 S 3, 10 (s. Driver). 20, 25. פַּעַם—פַּעַם bald — bald Pr 7, 12.

פַּעֲמֹן (v. פעם) *pl.* פַּעֲמֹנִים, פַּעֲמֹנֵי Schelle Ex 28, 33 f. 39, 25 f.†

פַּעֲנֵחַ s. צָפְנַת־פַּעְנֵחַ.

פָּעַר ar. فغر, syr. ܦܥܰܪ den Mund aufsperren; mischn. u. jüd.-aram. auch: Ausleerung haben.

Kal pf. וּפָעַרְתִּי, פָּעֲרוּ — m. פֶּה u. בָּמָה (Hi 16, 10) den Mund aufsperren, teils Bild des Verlangens Hi 29, 23. Ps 119, 131, teils von der Gier, z. B. der wilden Tiere Hi 16, 10, der Unterwelt Jes 5, 14.†

Vgl. פְּעוֹר und

פַּעֲרַי *N. pr. m.*, s. נַעֲרַי.

פָּצָה ar. فصى spalten, trennen, *conj.* II herausreissen, befreien, wie aram. פְּצָא, פְּצָא.

Kal pf. פָּצְתָה, פָּצִיתָה, פָּצוּ, *impf.* יִפְצֶה, *imp.* פְּצֵה, m. *suff.* פְּצֵנִי, *pt.* פֹּצֶה 1) auseinanderreissen. Dah. (den Mund) aufsperren Ez 2, 8. Jes 10, 14; z. B. von wilden Tieren Ps 22, 14; von der Erde Gn 4, 11. Nu 16, 30. Dt 11, 6; von Menschen als Geberde des Hohns, m. עַל Thr 2, 16. 3, 46; um zu reden, bes. m. d. Nebenbegr. thörichter, übereilter Rede Hi 35, 16. Ri 11, 35. 36. Ps 66, 14. 2) herausreissen, retten Ps 144, 7. 10. 11.†

I. פָּצַח vgl. syr. ܦܨܰܚ heiter, froh sein, ar. فصح hell, klar sein, targ. öffnen u. wahrsch. ass. *peṣû* weiss.

Kal pf. פָּצְחוּ, *impf.* יִפְצְחוּ, *imp.* פְּצַחִי, פְּצַחְנָה — sich freuen, jubeln: פְּצַח רִנָּה Jes 14, 7. 44, 23. 49, 13. 54, 1. 55, 12. Auch פְּצַחוּ וְרַנְּנוּ Ps 98, 4. Jes 52, 9.†

II. פָּצַח ar. فضخ, äth. ፈጸሐ: zerbrechen, zerschlagen.

Pi. pf. pl. i. p. פִּצָּחוּ zerbrechen (die Gebeine) Mi 3, 3.†

פְּצִירָה (v. פצר) *f.* 1 S 13, 21 gew. Schartigsein; aber der Text ist unsicher, s. Driver.†

פָּצַל ar. فصل, aram. פְּצַל, פְּצֵל spalten; noch näher entspricht es dem ar. بصل abschälen, äth. በጸለ፡.

Pi. pf. פִּצֵּל, *impf.* וַיְפַצֵּל abschälen Gn 30, 37 f.†

Davon:

פְּצָלוֹת *f. pl.* abgeschälte Stellen (der Ruten) Gn 30, 37.†

פָּצַם ar. فصم brechen, spalten, targ. פְּצַם *Pa.* aufsperren.

Kal pf. m. *suff.* פְּצַמְתָּהּ spalten (die Erde) Ps 60, 4.†

פָּצַע mischn., jüd.-aram. spalten, zerquetschen; ar. فصع ausquetschen.

Kal pf. m. *suff.* פְּצָעֻנִי, *inf. abs.* פָּצֹעַ, *pt. pass. cstr.* פְּצוּעַ — verwunden, durch einen Schlag, m. d. *Acc.* 1 K 20, 37. Ct 5, 7. *Pt. pass.* Dt 23, 2: פְּצוּעַ־דַּכָּה *zerstossen durch Zermalmung*, d. h. Eunuch, mit zerquetschten Hoden.†

Davon:

פֶּצַע *i. p.* פֶּצַע, m. *suff.* פִּצְעִי, *pl.* פְּצָעִים, פִּצְעֵי, m. *suff.* פִּצְעָי *m.* Wunde Ex 21, 25. Jes 1, 6. Pr 20, 30. 23, 29. 27, 6. Hi 9, 17. לְפִצְעִי wegen einer mir geschlagenen Wunde Gn 4, 23.†

פָּצַץ vgl. zu נפץ u. פוץ.

Po. impf. יְפֹצֵץ zerschmettern (mit d. Hammer) Jer 23, 29.†

Hithpo. impf. וַיִּתְפַּצְּצוּ zerschmettert werden Hab 3, 6.†

Vgl. d. folg. *N. pr.*

פֻּצִּץ *N. pr. m.* m. d. Art. 1 Ch 24, 15.†

פַּצֵּץ s. בֵּית פַּצֵּץ S. 106ᵃ.

Digitized by Google

פִּצֵּר Nebenform zu פָּרַץ s. d.; Barth, ZDMG 43, 188, vergleicht arab. فرض dringend auflegen, befehlen (ass. *parṣu* Befehl).

Kal impf. וַיִּפְצְרוּ — mit בְּ in jem. dringen, nötigen, βιάζειν Gn 19, 3. 9. 33, 11. Ri 19, 7. 2 K 2, 17. 5, 16.†

Hiph. inf. abs. i. p. הַפְצֵר (für הַפְצַר, s. Driver z. St.) 1 S 15, 23 neben מְרִי gewöhnlich: Widerspenstigkeit.†

Derivat: פְּצִירָה (s. d.).

פֹּק s. פּוּק.

פָּקַד ar. فقد suchen, vermissen, in d. Volksspr. Acht haben; äth. ፈቀደ: suchen, untersuchen; syr. mustern, untersuchen, dann: jem. die Aufsicht über etw. übertragen, ebenso mischn., jüd.-aram.; assyr. *paḳâdu* Acht haben, mustern, anvertrauen, übergeben, einsetzen; phön. פקד beauftragen, Bloch 53.

Kal pf. פָּקַד, *pl. i. p.* פָּקְדוּ; m. *suff.* פְּקַדְתִּים; *impf.* יִפְקֹד, יִפְקוֹד, *pl. i. p.* יִפְקְדוּ; m. *suff.* יִפְקְדֵם; *imp.* פְּקֹד, פִּקְדוּ, m. *suff.* פָּקְדֵנִי; *inf.* פָּקֹד, m. *suff.* פָּקְדִי, *abs.* פָּקוֹד; *pt.* פָּקֵד, פּוּ, *pass. pl.* פְּקֻדִים, פְּקוּדֵי — 1) suchen, aufsuchen, besuchen (*visere*) m. d. *Acc.* 1 S 17, 18: וְאֶת־אַחֶיךָ תִּפְקֹד לְשָׁלוֹם *besuche deine Brüder, um nach ihrem Befinden zu sehen* (vgl. שָׁאַל לְשָׁלוֹם). M. בְּ dessen, was der Besuchende mitbringt Ri 15, 1. — 2) besichtigen, untersuchen Ps 17, 3. Hi 7, 18, mustern (das Volk, Heer) Nu 1, 44 ff. 3, 39 ff. 1 S 13, 15. 2 S 18, 1. 1 K 20, 15. 1 Ch 21, 6. Hi 5, 24. *Pt. pass. pl.* die Gemusterten, *qui in censum venerunt* Nu 1, 21 ff. 2, 4 ff. Ex 30, 13 f. (vgl. Dillm.; anders Ex 38, 21, s. unten zu פְּקוּדִים). 2 K 11, 15 l. Stade פְּקֻדֵי die Anführer. — 3) suchend sich nach etwas umsehen, ohne es zu finden, dah. vermissen 1 S 20, 6. 25, 15. Jes 3, 16. 34, 16. S. *Niph.* — 4) nach jem. sehen 2 K 9, 34, hinsehen (mit Fürsorge), sehen auf, sich eines oder einer S. annehmen Ex 3, 16. Jer 23, 2. Häufig von Gott (heimsuchen) Gn 21, 1. 50, 24. Ex 4, 31. Ruth 1, 6. 1 S 2, 21. Jer 15, 15. Ps 8, 5. 106, 4. — 5) aufsehen (feindlich) auf etwas, heimsuchen (im übeln Sinne), *animadvertit in*, und daher züchtigen, strafen, *abs.* Hi 31, 14. 35, 15. Jes 26, 14; m. עַל d. P. Hos 12, 3: *strafend heimzusuchen Jakob nach dessen Wandel.* Jes 24, 21. 27, 3. Jer 9, 24. 11, 22. 44, 13. Sach 10, 3, übertr., die Altäre Am 3, 14, auch m. אֶל Jer 46, 25, m. בְּ Jer 9, 8, m. d. *Acc.* Jer 6, 15. Ps 59, 6; m. d. *Acc.* der Sünde Ps 89, 33, häufig m. d. *Acc.* der Sünde u. עַל d. P., z. B. Ex 20, 5: פֹּקֵד עֲוֹן אָבוֹת עַל־בָּנִים *der der Väter Missethat straft an den Kindern.* 32, 34. 34, 7. Nu 14, 18. Hos 1, 4. Am 3, 2. 14. — 6) *causat.* Aufsicht und Sorge übergeben: *a*) jem. über etwas setzen, m. עַל Nu 4, 27. 27, 16. Jer 13, 21, m. אֶל 49, 19, m. אֵת (אֵת beigeben, beiordnen) Gn 40, 4, *absol.* Nu 1, 44. 3, 10. Dt 20, 9. Trop. Jer 15, 3. *Pt. pass.* פְּקוּדִים Vorgesetzte Nu 31, 14. 48. 2 K 11, 15. *b*) nach aram. Sprachgebrauche: Auftrag geben, auftragen, befehlen, m. d. *Acc.* u. עַל d. P. Zeph 3, 7. 2 Ch 36, 23. Esr 1, 2. Hi 36, 23: מִי־פָקַד עָלָיו דַּרְכּוֹ *wer hat ihm seinen Weg vorgeschrieben?* (andere: untersuchen; andere: strafen). 34, 13: *wer hat ihm die Erde anbefohlen?* d. i. ihn darüber gesetzt. Derivat: פְּקֻדִים Befehle. *c*) etwas irgendwo niederlegen, in Gewahrsam geben 2 K 5, 24. S. פְּקָדוֹן.

Niph. pf. נִפְקַד, *impf.* יִפָּקֵד, יִפָּקֵד, *inf.* הִפָּקֵד — 1) vermisst werden Nu 31, 49. Ri 21, 3. 1 S 20, 18. 25, 7. 21. 2 S 2, 30. 1 K 20, 39. 2 K 10, 19. Jer 23, 4 (Grätz: יִפְחֲדוּ), m. מָקוֹם 1 S 20, 25. 27: *sein Platz blieb leer.* 2) in Gnade besucht w. Jes 29, 6. 3) heimgesucht, bestraft w. Jes 24, 22 (andere: begnadigt w.). Pr 19, 23; bes. Nu 16, 29: *nach der Heimsuchung aller Menschen heimgesucht w.* (mit עַל) s. v. a. sterben. 4) Ordre bekommen Ez 38, 8 (vgl. Sir 39, 30), die Aufsicht erhalten Neh 7, 1. 12, 44.†

Pi. pt. מְפַקֵּד mustern, wie *Kal no.* 2, Jes 13, 4.†

Pu. pf. פֻּקַּדְתִּי 1) gemustert sein Ex 38, 21. 2) heimgesucht werden Jes 38, 10: *ich bin um den Rest meiner Jahre gekommen*, vgl. *Niph. no.* 3.†

Hiph. pf. הִפְקִיד, m. *suff.* הִפְקַדְתִּיךָ *impf.* וַיַּפְקֵד, יַפְקֵד, m. *suff.* וַיַּפְקְדֵהוּ, *imp.*

Digitized by Google

פק

הִפְקִיד, הַפְקֵד Jos 10, 18 — *a*) zur Aufsicht (als Vorgesetzten) jem. bestellen. M. עַל über etwas Gn 39, 4 f. 41, 34. Nu 1, 50. Jos 10, 18. 2 K 7, 17. 25, 22. Jer 1, 10. 40, 11. Ps 109, 6. 1 Ch 26, 32, m. לְ 1 K 11, 28, בְּ Jer 40, 5. 41, 2. 18, *absol.* 2 K 25, 23. Esth 2, 3. Trop. Lv 26, 16. — *b*) jemand übergeben, anvertrauen, m. עַל־יַד 1 K 14, 27. 2 Ch 12, 10; m. בְּיַד Ps 31, 6; m. אֵת (אֶת) d. i. *penes* (wie *deponere apud aliquem*) Jer 40, 7. 41, 10. — *c*) niederlegen irgendwo Jes 10, 28. Jer 36, 20; mit persönlichem Objekte: anbringen, hinstellen 1 S 29, 4, mit עַל Jes 62, 6, mit בְּ Jer 37, 21.†

Hoph. pf. הָפְקַד, *pt.* מְפֻקָּדִים 1) gestraft werden Jer 6, 6 (Giesebr.: הַפָּרֵץ). 2) bestellt sein über etwas 2 K 12, 12 *Kt.* (*Kr.* besser: הַמְפֻקָּדִים). 22, 5. 9. 2 Ch 34, 10. 12. 17. 3) niedergelegt, deponiert sein, m. אֵת (אֶת) bei jem. Lv 5, 23.†

Hithpa. pf. הִתְפַּקְּדוּ, *impf.* וַיִּתְפַּקֵּד (vgl. Ges. § 54[l]. König 1, 198) gezählt, gemustert werden Ri 20, 15. 17. 21, 9.†

Hothpa. pf. הָתְפֻקְּדוּ (Ges. § 54[l]) Nöld. in Merx, Archiv 1, 458 ff.), dass. Nu 1, 47. 2, 33. 26, 62. 1 K 20, 27.†

Derivv.: פְּקֻדָּה — פְּקֻדָּת, פְּקוּדִים, פָּקוּד, פְּקִיד, מִפְקָד.

פְּקֻדָּה (v. פקד) *cstr.* פִּקְדַּת, *pl.* פִּקְדוֹת, פְּקֻדֹּת *f.* 1) Musterung, Zählung 1 Ch 23, 11. 2 Ch 17, 14. 26, 11. 2) Aufsicht, Fürsorge (von Gott) Hi 10, 12, insbes. Wache (von Wachtposten) 2 K 11, 18. 2 Ch 23, 18. 24, 11. Dah. בֵּית הַפְּקֻדֹּת Haus des Gewahrsams, Gefängnis Jer 52, 11. 3) Güter, Habe, welche man verwahrt Jes 15, 7. 4) Amt, Geschäft, Dienst Nu 3, 36. 4, 16. Ps 109, 8. (Baethgen dag.: Habe; viell.: das für ihn Bestimmte; vgl. auch ZAW 5, 282. Chey., Orig. of the Ps. 482). Ez 44, 11. 1 Ch 24, 3. 19, m. d. *Gen.* die Verwaltung 1 Ch 26, 30. *Concr.* Behörde (Lag. Übers. 151) Nu 3, 32. Jes 60, 17. 5) Heimsuchung, Strafe Nu 16, 29 (vgl. פקד *Niph. no.* 3). Jes 10, 3. Jer 8, 12. 10, 15. 11, 23. 23, 12. 46, 21. 48, 44. 50, 27. 51, 18. Hos 9, 7. Mi 7, 4, *pl.* Ez 9, 1.†

פְּקֻדָּן (v. פקד, Barth § 196[b]) Lv 5, 21 a. LA. פִּקָּדֹן — das bei jem. Niedergelegte, Depositum Gn 41, 36. Lv 5, 21. 23.†

פְּקֻדַּת (v. פקד Barth § 261[c]) Aufsicht, בַּעַל פ׳ Wachthabender Jer 37, 13.†

פְּקוֹד Jer 50, 21. Ez 23, 23 *N. pr.* einer babyl. Völkerschaft, inschriftl. *Puḳûdu*, s. KAT 423; Del. Par. 240.†

*פְּקוּדִים (v. פקד, Barth § 82[e]) *cstr.* פְּקוּדֵי Musterung Ex 38, 21 (s. Dillm. zu 30, 13).†

*פִּקֻּדִים (v. פקד, Lag. Übers. 201. Barth § 102[d]) *cstr.* פִּקֻּדֵי, m. *suff.* פִּקֻּדֶיךָ *m. pl.* Befehle, Verordnungen Ps 19, 9. 103, 18. 119, 4. 15. 27 u. ö. (nur in d. Psalmen).

*פַּקּוּעָה (v. פקע s. d.; mischn. פִּקּוּעוֹת, targ. פִּקְּעִין, ass. wahrsch. *piḳḳûti* ZA 6, 297, arab. فُقَّع Coloquinte [daneben فَقَّاع, s. Dozy; auch: Champignons]) *pl. cstr.* פַּקְּעוֹת — 2 K 4, 39 m. d. *Gen.* שָׂדֶה nach den Verss.: Coloquinten, vgl. Löw, Pflzn. 332 f.; nach anderen: die Springgurke (*Momordica elaterium* L.). Vgl. Ges., Thes. 1122. P. Sm., Thes. 3221.†

פקח ar. فقح die Augen aufmachen, aufblühen; syr., jüd.-aram. die Augen aufmachen; heiter, angenehm sein; mischn. einen Schutthaufen öffnen.

Kal pf. פָּקַח, פָּקְחָה, *impf.* אֶפְקַח, וַיִּפְקַח, *imp.* פְּקַח, פִּקְחָה (Dn 9, 18 *Kt.*), *inf.* לִפְקֹחַ, *abs.* פָּקוֹחַ, *pt.* פֹּקֵחַ, *pass.* פְּקֻחוֹת — öffnen 1) von den Augen, im Gegensatz zum Schlafe Pr 20, 13. Hi 27, 19, zum Tode 2 K 4, 35, zum Nichtbeachten 2 K 19, 16. Jes 37, 17. Dn 9, 18. M. עַל die Augen aufthun über, aufmerksam betrachten Jer 32, 19, seine Fürsorge jem. zuwenden Sach 12, 4, Rücksicht auf jem. nehmen Hi 14, 3. Die Augen jemandes öffnen (von Gott), d. h. *a*) einem Blinden das Gesicht geben 2 K 6, 17. Jes 42, 7. Ps 146, 8: פֹּקֵחַ עִוְרִים *den Blinden* (die Augen) *öffnend*. *b*) jem. etwas sehen lassen, was sterblichen Augen verborgen ist Gn 21, 19. 2 K 6, 20. 2) von den Ohren, nur Jes 42, 20.†

Niph. pf. נִפְקְחוּ, *impf.* תִּפָּקַחְנָה, וְתִ׳ geöffnet werden, von den Augen des Blinden Jes 35, 5, des Unwissenden Gn 3, 5. 7.†

Digitized by Google

Derivate: פְּקַח־קוֹחַ, פְּקַחְיָה, vgl. *Nomm. pr.* פְּקַח, פְּקַחְיָה.

פֶּקַח (ass. *Paḳaḥu*) *N. pr.* Peḳaḥ, König von Samarien, Zeitgenosse Jesaias 2 K 15, 25 ff. 16, 1. 5. Jes 7, 1. 2 Ch 28, 6.†

פִּקֵּחַ (Barth § 16) *pl.* פִּקְּחִים *adj.* sehend Ex 4, 11. Trop. 23, 8.†

פְּקַחְיָה *N. pr.* König des nördl. Reiches, Vorgänger des Peḳaḥ 2 K 15, 22 ff.†

פְּקַח־קוֹחַ (v. פקח, richtiger als Ein Wort zu schreiben, Barth § 147; Klosterm. l. פְּקוֹחַ) Öffnung des Kerkers, Entfesselung Jes 61, 1. Andere vom Aufgethanseln der Augen, Hellsichtigkeit.†

פָּקִיד (v. פקד = פקוד) *cstr.* פְּקִיד, *pl.* פְּקִידִים, פְּקֻדִים *m.* angestellt 2 Ch 31, 13; Aufseher Neh 11, 9. 14. 22. 12, 42, im Tempel Jer 29, 26 (l. *sing.*), im Heere Jer 52, 25. 2 K 25, 19, Stadtvogt Ri 9, 28, Gouverneur Gn 41, 34, Kommissar Esth 2, 3, Beamter des Hohenpriesters 2 Ch 24, 11; פְּקִיד נָגִיד Jer 20, 1 Oberaufseher im Tempel.†

פקע Sir 46, 17 vom Donner, neuhebr. platzen, ar. فَقَّعَ platzen machen, فَقَعَ platzen, vgl. בקע wofür syr. ܦܩܥ. Davon פְּקֻעָה, s. פְּקוּעָה (nach den Wirkungen, wenn sie gegessen werden? oder als platzende Früchte?) und:

פְּקָעִים *m. pl.* 1 K 6, 18. 7, 24 gew.: coloquintenähnliche Verzierungen (vgl. פְּקוּעָה); viell. aber: geöffnete Blumenkelche, vgl. مقصل P. Sm. 3221 und mischn. פְּקַעַת Knäuel.†

פַּר (syr. *f.* ܦܪܬܐ junges Schaf, arab. فَرّار, فَرِير Lamm, junge Gazelle; St. פרר III), *i. p.* פֶּר (aber auch i. d. Vbdg. פֶּר וְאַיִל Nu 23, 2 ff.), m. d. Art. הַפָּר, בַּפָּר, לַפָּר (König 2, 1, 41), *pl.* פָּרִים, m. *suff.* פָּרֶיהָ *m.* (*f.* פָּרָה s. d.) — Stier, bes. jüngerer, *iuvencus*, Farr (versch. v. עֵגֶל Kalb). Daher der häufige Beisatz: שׁוֹר פָּר junger Stier. Vgl. Ri 6, 25: פַּר־הַשּׁוֹר. Jes 34, 7: פָּרִים עִם־אַבִּירִים *Farren samt Stieren* vgl. Ps 22, 13. Ri 6, 25 von einem schon siebenjährigen Stiere. Häufig als Opfertier Ri 6, 25. 1 S 1, 24 f. 1 K 18, 23. Ps 50, 9, als Brandopfer Nu 7, 15. 8, 12. 15, 24. c. 28, als Sündopfer (פַּר הַחַטָּאת) Ex 29, 36. Lv 4, 14. Ez 43, 19. Im übertragenen Sinne, vom Opfer der Lippen Hos 14, 3 (aber LXX פְּרִי Frucht).

I. פרא Nebenform zu פרה.

Hiph. impf. יַפְרִיא eig. hervorbrechen lassen, dah. Frucht tragen Hos 13, 15, s. Wellh., Skizz. 5, 130, der *Kal* vermutet.†

II. פרא davon:

פֶּרֶא (ar. فَرَأٌ, ass. *purûmu* Wildesel, vgl. jüd.-aram. פרא laufen u. פרר; Hommel, Säugeth. 132) Einmal פָּרָה (Jer 2, 24), *pl.* פְּרָאִים; *m.* (*f.* Jer 2, 24 s. ZAW 16, 68. König 2, 2, 157) — der rudelweise in der Steppe lebende, ausserordentlich schnelle und scheue Wildesel, *onager*. Gn 16, 12. Jes 32, 14. Jer 2, 24. 14, 6. Hos 8, 9. Ps 104, 11. Hi 6, 5. 11, 12. 24, 5. 39, 5. Vgl. Delitzsch, Iob² 507, Jacob, Stud. in ar. Dichtern 3, 115 u. Kamil 180, 12. 181, 1. Syn. ist עָרוֹד.†

פַּרְאִם *N. pr.* eines kanaanitischen Königs von Jarmuth Jos 10, 3.†

פְּרָאת *f. pl.* Äste. S. פֹּארָה.

פַּרְוָר 1 Ch 26, 18 u. פַּרְוָרִים 2 K 23, 11 hiess ein Anbau an der Westseite des salomonischen Tempels. Mischn. פַּרְוָר Vorwerk, Vorhof, targ. פַּרְוָרָא (*pl.* פַּרְוָרִין) f. hebr. מִגְרָשׁ. Über den persischen Ursprung d. Wortes s. Ges. Thes. 1123.†

I. פרד trennen, teilen (so mischn.; syr. ܦܪܕ zerschlagen w.). Dann einerseits: absondern, isolieren (arab. فرد isoliert sein), andererseits: ausbreiten (so *trans.* auch im Gemeinarab. gewöhnlich, s. Dozy, *Supplém.* 2, 250, *a*).

Kal pt. pass. פְּרֻדוֹת ausspannen, die Flügel Ez 1, 11.†

Niph. pf. נִפְרַד, *i. p.* נִפְרֶד; *impf.* יִפָּרֵד, וַיִּפָּרֵד, וַיִּפָּרְדוּ; *imp.* הִפָּרֵד; *pt.* נִפְרָד, נִפְרָדִים — 1) sich trennen 2 S 1, 23. M. מִן von jem. Ri 4, 11, m. מֵעַל Gn 13, 9. 11. 14. Auch: getrennt, verlassen werden, mit מִן Pr 19, 4. *Pt.* Pr 18, 1: wer sich absondert, Sonderling.

Digitized by Google

2) sich teilen, von einem Flusse Gn 2, 10, sich verteilen, zerstreuen Neh 4, 13. Gn 10, 5. 32. 25, 23.†

Pi. impf. i. p. יְפָרְדוּ sich trennen, bei Seite gehn, *intrans.* Hos 4, 14, nach Rob. Smith, Semit. 1, 436, aus dem Heiligtume herausgehn, vgl. Herod. 1, 199.†

Pu. pt. מְפֹרָד abgesondert Esth 3, 8.†

Hiph. pf. הִפְרִיד, *impf.* יַפְרִיד, וַיַּפְרֵד, *inf.* m. *suff.* בְּהַפְרִידוֹ, *pt.* מַפְרִיד — 1) trennen, m. d. *Acc.* Gn 30, 40. Pr 16, 28. 17, 9. 18, 18, m. בֵּין (eig. eine Trennung machen zwischen) Ruth 1, 17. 2 K 2, 11. 2) zerteilen, zerstreuen Dt 32, 8.†

Hithpa. pf. וְהִתְפָּרְדוּ, *impf.* יִתְפָּרְדוּ, יִתְפָּרֵדוּ — 1) sich trennen Hi 41, 9. Ps 22, 15. 2) sich zerstreuen Hi 4, 11. Ps 92, 10.†

Derivate: פִּרְדוֹת, vgl. die *N. pr.* פִּרְזָא, פָּרִיזָא.

II. פרך davon:

פֶּרֶד (nach Ges. Thes. 1124 vom syr. ܦܪܕ fliehen, vgl. ass. *purîdu* eilig, Eilbote; vgl. Del. Proll. 94f. Hommel, Säugeth. 113. Lewy, Fremdw. 4) m. *suff.* פִּרְדּוֹ, *pl.* פְּרָדִים, m. *suff.* פִּרְדֵיהֶם *m.* Maultier, neben Pferden Ps 32, 9. 1 K 10, 25. 18, 5. 2 Ch 9, 24, neben Pferden, Kamelen und Eseln Sach 14, 15. Esr 2, 66. Neh 7, 68; Lasttier Jes 66, 20. 1 Ch 12, 40, צמד פְּרָדִים ein Paar Maultiere 2 K 5, 17; Reittier der Vornehmen 2 S 13, 29, im Kriege 2 S 18, 9; von den Phöniziern aus Togarma bezogen Ez 27, 14.†

פִּרְדָּה, *cstr.* פִּרְדַּת weibliches Maultier 1 K 1, 33. 38. 44, als Reittier.†

פִּרְדוֹת (St. פרד I; syr. ܦܪܕܐ, ܦܪܕܝܐ Korn, Kern, Beere; jüd.-aram. פִּרְזָא Kies, Beere) *m. pl.* Saatkörner (od. Beeren? vgl. zu מְגֻרָפָה) Jo 1, 17.†

פַּרְדֵּס (Fremdwort, zend. *pairidaêza*, παράδεισος, eig. Umwallung; vgl. Lag. Arm. Stud. § 1878. ZDMG 32, 761. 36, 182, nach ZA 6, 290 auch im spätern Ass. als *pardisu*) *m.* Ct 4, 13. Koh 2, 5. Neh 2, 8 Baumgarten, Park.†

פרה mischn., aram. פרי, ܦܪܐ fruchtbar sein, äth. ፈረየ: blühen, Frucht tragen; phön. פר Frucht, Bloch 53, vgl. ברא. Dag. leitet Barth ES 12f. die unter *Kal, b*) angeführten Stellen von einem פרה (urspr. פרו) „viel sein" ab, wozu er ar. وفر viel sein, stellt.

Kal pf. פָּרוּ, פָּרִינוּ, פְּרִיתֶם; *impf.* יִפְרֶה, וַיִּפְרוּ, *imp.* פְּרֵה, פְּרוּ, *pt.* פֹּרֶה, *f.* פֹּרִיָּה u. פֹּרָת (Ges. § 80ᵉ. König 2, 1, 179. Lag. Übers. 81) *fruchtbar sein*, näher: *a*) Frucht bringen, von Pflanzen Dt 29, 17: שֹׁרֶשׁ פֹּרֶה רֹאשׁ *eine Wurzel, die Giftkraut hervorbringt.* Jes 11, 1 (wo die LXX פרח gelesen zu haben scheint). גֶּפֶן פֹּרִיָּה fruchttragender Weinstock Jes 32, 12. Ps 128, 3. Ez 19, 10. פֹּרִיָּה Fruchtbaum Jes 17, 6 (l. סְעַפֵּי הַפֹּרִיָּה), auch פֹּרָת Gn 49, 22. Trop. Jes 45, 8. *b*) fruchtbar s. (von zahlreicher Leibesfrucht פְּרִי בֶטֶן), von Tieren u. Menschen Gn 26, 22 (wo Hitz., Buch Hiob S. 5, פָּרְצוּ lesen will). Ex 23, 30, bes. neben רבה Jer 3, 16. 23, 3 und bei P Gn 1, 22. 28. 8, 17. 9, 1. 7. 35, 11. 47, 27 vgl. Ex 1, 7; s. auch Ez 36, 11, wo es aber von Corn. gestrichen wird.†

Hiph. pf. הִפְרִיתִי, וְהִפְרִיתִי, m. *suff.* הִפְרַנִי, *impf.* וַיַּפְרְ, *pt.* m. *suff.* מַפְרְךָ — fruchtbar machen Gn 17, 6. 20. 28, 3. 41, 52. 48, 4. Lv 26, 9. Ps 105, 24; vgl. ברא.†

Derivat: פְּרִי.

I. פָּרָה (St. פרר III vgl. פֶּר) m. *suff.* פָּרָתוֹ, *pl.* פָּרוֹת, *cstr.* gleichl. *f.* — junge Kuh, Färse Jes 11, 7. Gn 32, 16. 41, 2—4. 18—20. 26f., im Gesetze Nu 19, 2. 5f. 9f., von der schon milchenden und gebärenden 1 S 6, 7. 10. 12. 14. Hi 21, 10, die schon das Joch trägt Hos 4, 16. Trop. פָּרוֹת הַבָּשָׁן Am 4, 1 Kühe Basans, von den üppigen Frauen Samariens.†

II. פָּרָה m. d. Art. הַפָּרָה *N. pr.* einer Stadt im St. Benjamin: die Ruinenstätte *Fâra* im *Wâdî Fâra* (Guérin, *Judée* 3, 71 ff.) Jos 18, 23.†

*פָּרָה *pl.* פָּרוֹת, s. חַמְפָּרָה.

פָּרֶה s. פָּרָא.

פָּרָה *N. pr. m.* Ri 7, 10. 11.†

פִּרְזָא *N. pr. m.* Esr 2, 55, wofür Neh 7, 57 פְּרִידָא steht.†

Digitized by Google

פר

פְּרָזִים Esth 9, 19 *Kt.*, s. v. a. פְּרָזִים, s. פְּרָזִי.

פָּרוּחַ *N. pr. m.* 1 K 4, 17.†

פַּרְוַיִם 2 Ch 3, 6 Name einer goldreichen Gegend, s. Sprenger, Alte Geogr. v. Arab. 54f. u. Glaser, Skizze 2, 347.†

פָּרְוָר s. פִּרְבָּר.

פָּרוּר (Wzl. unsicher; nach König 2, 1, 151 u. a. für פָּארוּר vgl. zu פאר II) Topf Nu 11, 8. Ri 6, 19. 1 S 2, 14.†

פרז davon mischn. פָּרוּז Bewohner eines nicht ummauerten Dorfes (הִפְרִיז die Grenze überschreiten). Urspr. viell. von den Niederungen im Ggs. zu den Bergfesten, vgl. פַּרְזֶ֫ל Niederung zwischen Bergen.

Davon פְּרָזוֹת, פְּרָזִי, vgl. auch zu פַּרְזוֹן.

פַּ֫רֶץ* od. פֶּ֫רֶץ* od. פָּ֫רֶץ*, *pl.* m. *suff.* פְּרָצָיו, Hab 3, 14 unsicheres Wort, Hier. *bellatorum*, LXX δυναστῶν, vgl. Now. z. St. u. das folg. Wort.†

פַּרְזוֹן* (Lag. Übers. 199. 203. Barth § 193b) m. *suff.* פִּרְזוֹנוֹ Ri 5, 7. 11 unsicheres Wort; Targ., Syr.: das offene Land (s. פְּרָזוֹת), Bachm., Budde: die Bauern; dag. LXX, Hier., Ew., Berth.: V. 7 die Führer, V. 11 die Führerschaft, vgl. פָּרָז.†

פְּרָזוֹת (s. zu פרז) *pl.* eig. das offene Land, im Ggs. zu d. ummauerten Städten, Ez 38, 11. Esth 9, 19: עָרֵי הַפְּרָזוֹת *Städte des platten Landes* entgegenges. der Hauptstadt V. 18. Sach 2, 8.†

פְּרָזִי *pl.* פְּרָזִים Bewohner des offenen Landes, עָרֵי הַפְּרָזִי die offenen Landstädte Dt 3, 5, כְּפָרֹ֫ה׳ 1 S 6, 18; הַפְּרָזִים die Bewohner des offenen Landes Esth 9, 19 *Kr.*, vgl. פְּרוּזִים.†

פְּרִזִּי *N. gent.* Pherisiter, in den stereotypen Formeln Ex 3, 8. 17. 23, 23. Jos 11, 3 neben andern Völkerschaften Kanaans genannt, Gn 13, 7. 34, 30. Ri 1, 4f. neben der kanaanäischen Gesamtbevölkerung, und deshalb viell. zur Urbevölkerung gehörend, vgl. Jos 17, 15, wo sie den Rephaiten beigeordnet werden.

I. פרח mischn., jüd.-aram. sprossen, blühen vgl. Sir 49, 10. 40, 19; ar. in فَرْخ Zweig eines Baumes, Blatt, ass. in *pir'u* Spross; syr. ܦܪܚ sprossen, s. P. Šm. 3283.

Kal pf. פָּרַח, פָּרְחָה, *impf.* תִּפְרַח, *i. p.* תִּפְרַחְנָה, יִפְרַח, יִפְרְחוּ, תִּפְרָח, יִפְרָח, *inf.* פָּרֹחַ, *abs.* פָּרֹחַ, *pt. f.* פְּרַחַת sprossen, blühen Gn 40, 10. Nu 17, 20. 23. Ct 6, 11. 7, 13. Jes 35, 1. Ez 7, 10. Hab 3, 17 (Wellh. nach LXX תִּפְרָה). Öfters bildl. vom blühenden Zustande eines Menschen, eines Volkes Ps 72, 7. 92, 8. 13. Pr 11, 28. Jes 27, 6. 35, 2. 66, 14. Hos 14, 6. 8, Im übeln Sinne Hos 10, 4: *und es sprosst wie Giftkraut Gericht auf den Furchen des Feldes.*†

Hiph. pf. הִפְרִיחָ, *impf.* יַפְרִיחַ, תַּפְרִיחִי 1) blühen lassen Ez 17, 24. Jes 17, 11. 2) [nach Barth ZDMG 43, 180f. *impf. Kal* mit *i*] aufblühen Ps 92, 14. Hi 14, 9. Pr 14, 11.†

Deriv.: פֶּ֫רַח.

II. פרח mischn., aram. פרח, ܦܪܚ fliegen, פֶּ֫רַח Flügeltier, Vogel, Insekt; ob dag. אֶ֫פְרֹחַ, ar. فَرْخ, äth. ፍርኅት: junge Vögel, Brut, hierher gehören, ist unsicher; viell. sind sie als „Sprossʺ von פרח I abzuleiten. Vgl. auch פִּרְחָה.

Kal pt. pl. f. פֹּרְחוֹת Ez 13, 20 fliegend, nach anderen *subst.* Vögel (von Cornill gestrichen).†

III. פרח mischn. ausschlagen, von Geschwüren, neusyr. ܦܘܪܚܢܐ Geschwüre des Aussatzes. Gewöhnl. von פרח I aufblühen, abgeleitet; von Barth ES 41 dag. zum äth. ፈለሐ: glühen, aufwallen, entzündet werden (von Wunden und Geschwüren), gestellt. Vgl. auch Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 22.

Kal pf. פָּרַח, *i. p.* פָּרְחָה, *impf.* תִּפְרַח, *inf.* פָּרוֹחַ, *pt.* פֹּרֵחַ, *f.* פֹּרַחַת entzündet werden, ausbrechen, von Geschwüren Ex 9, 9. 10. Lv 13, 12. 20. 25. 39. 42. 57. 14, 43.†

פֶּ֫רַח (v. פרח I) *i. p.* פָּרַח, m. *suff.* פִּרְחָהּ, פִּרְחָם, *pl.* m. *suff.* פִּרְחֵיהֶ֫ *m.* 1) was hervorsprosst, Vegetation Nah 1, 4, Ggs. zur Wurzel Jes 5, 24. 2) Blüte Nu 17, 23. Jes 18, 5: כְּתֶם־פֶּ֫רַח *wenn die*

Digitized by Google

Blüte völlig geworden. Als Verzierung Ex 25, 31. 33. 34. 37, 17. 19. 20. Nu 8, 4. 1 K 7, 26. 49. 2 Ch 4, 5. 21.†

פִּרְחָה (auch פִּרְחַח und פִּרְחָה geschr., König 2, 1, 91) Hi 30, 12 gew.: Brut, Schwarm (vgl. פרח II); Hoffm. „fliegend". Duhm: מַעֲרָכְתָיו für פרחח מין.†

פָּרַם zerreissen, abreissen, so mischn., talm. u. syr., bes. die Rede zerhacken, stottern; im Arab. فرط Früchte abschlagen (s. Dozy, Suppl., Fleischer, Kl. Schrr. 2, 666); vgl. besonders فَارِط, Improvisator, bei Abul-Walid, von Dozy citiert. S. auch ZAW 3, 114.

Kal pt. פֹּרְמִים Am 6, 5, wahrsch. verächtlicher Ausdruck für: improvisieren, fantasieren (zur Harfenbegleitung).†

Davon:

פֶּרֶם *m.* Lv 19, 10 abgerissene, abgefallene Beeren.†

פְּרִי (St. פרה), *i. p.* פִּרִי, m. *suff.* פִּרְיִי, פִּרְיְךָ, פִּרְיֵךְ, פִּרְיוֹ, פִּרְיָהּ, פִּרְיֵנוּ, פִּרְיְכֶם, פִּרְיָם, פִּרְיָן, פִּרְיָהֶם, פִּרְיָמוֹ, פִּרְיָהֶן (König 2, 1, 62) *m.* — 1) Frucht (*collect.*) *a*) von Erdfrüchten, Saat, Getreide Ps 107, 34. Gn 4, 3. Ps 72, 16. *b*) von Baumfrüchten Gn 1, 11. 12. 29. Man sagt עָשָׂה פְּרִי (s. עשה) u. נתן פ׳ Ps 1, 3. Lv 26, 4. 20. Hos 9, 16. (Ez 17, 23 ist פְּאֵרָה f. פרי z. l.). Trop. Frucht, Folge einer Handlung. Oft mit Beibehaltung des Bildes Jes 3, 10: *die Frucht ihrer Handlungen werden sie essen.* Pr 1, 31. Hos 10, 13. Jer 6, 19. 17, 10. Ps 104, 13: *durch die Frucht deiner Werke* (d. i. der Pflanzen, Bäume; andere: der Wolken, d. i. den Regen) *wird die Erde gesättigt.* Pr 31, 16: פְּרִי כַפַּיִם Erwerb der Hände. Jes 10, 12: פְּרִי־גֹדֶל לִבָּם die Frucht des Herzenshochmutes, das worin er zu Tage tritt, d. i. das Prahlen und Lästern. 2) פְּרִי בֶטֶן Leibesfrucht Gn 30, 2. Dt 7, 13. 28, 4. Mi 6, 7. Jes 13, 18. Ohne בֶּטֶן Thr 2, 20. Daher Nachkommenschaft Ps 21, 11.

פְּרִידָא s. פְּרוּדָא.

פָּרִיץ (St. פרץ) *cstr.* פְּרִיץ (Jes 35, 9, vgl. Barth § 133[b]), *pl.* פָּרִצִים (Ez 7, 22 a. LA. פְּרִיצִים), *cstr.* פָּרִיצֵי *m.* gewaltthätig, der Gewaltthätige, Ez 18, 10. Dn 11, 14 (vgl. ZAW 14, 145. Smend, Alttest. Rel. Gesch. 383). Jes 35, 9: פָּרִיץ חַיּוֹת ein reissendes Tier. Ps 17, 4: אָרְחוֹת פָּרִיץ die Wege des Gewaltthätigen. מְעָרַת פָּרִצִים Mörderhöhle Jer 7, 11. Ausserdem Ez 7, 22, wo Corn. es streicht.†

I. **פָּרַךְ** mischn., aram. פרך, פּוּךְ, ar. فَرَكَ reiben, zerreiben; vgl. auch assyr. *parâku* Gewalt verüben; davon פֶּרֶךְ.

II. **פָּרַךְ** davon פָּרֹכֶת (vgl. phön. פרכם Bloch 53); wahrsch. auch ass. *parâku* sperren, verriegeln, *parakku* (abgeschlossenes) Göttergemach (wov. syr. פּוּרְכָּא Götzenaltar). Vgl. auch Halévy, Mélanges de crit. 187. J. of Phil. 13, 283.

פֶּרֶךְ (v. פרך I) *i. p.* פֶּרֶךְ Misshandlung, überall m. d. Präp. בְּ Ex 1, 13. 14. Lv 25, 43. 46. 53. Ez 34, 4.†

פָּרֹכֶת (s. zu פרך II; zur Form Barth § 33[c]. Lag. Übers. 89. König 2, 1, 201) *f.* der Vorhang zwischen dem Heiligen und Allerheiligsten, Ex 26, 31. 33. 35. 27, 21. 30, 6. 35, 12. 36, 35. 38, 27. 39, 34. 40, 3. 21 f. 26. Lv 4, 6. 17. 16, 2. 12. 15. 21, 23. 24, 3. Nu 4, 5. 18, 7. 2 Ch 3, 14.†

פָּרַם mischn., aram. פרם, פּוּם, zerreissen; ar. فَرْم ein Lappen, kleines Stück Fleisch (Landberg Prov. 421).

Kal impf. יִפְרֹם, *i. p.* תִּפְרְמוּ, *pt. pass.* פְּרֻמִים zerreissen (die Kleider) Lv 10, 6. 13, 45. 21, 10.†

פַּרְמַשְׁתָּא *N. pr.* eines Sohnes Hamans Esth 9, 9.†

פַּרְנָךְ *N. pr. m.* Nu 34, 25.†

פָּרַס ar. فرس von wilden Tieren: das Genick brechen, zerreissen, ass. *parâsu* trennen, mischn. spalten, brechen; syr. פַּרְסָא gespaltene Klaue, vgl. ZA 1, 418. 2, 47.

Kal impf. יִפְרְסוּ, *inf. abs.* פָּרֹס — brechen, m. d. *Acc.* לֶחֶם u. ל jemand sein Brot brechen Jes 58, 7, ohne לֶחֶם Jer 16, 7 (s. jedoch Giesebr.); vgl. Thr 4, 4 u. zu פרש.†

Hiph. pf. הִפְרִיסוּ, *impf.* יַפְרִיס, *pt.* מַפְרִיס, *pl.* מַפְרִיסֵי, *cstr.* מַפְרִיסֵי, *f.*

Digitized by Google

מַפְרֶסֶת, stets i. d. Vbdg. הַפְרִיס פַּרְסָה *denom.* v. פַּרְסָה: gespaltene Hufe, Klauen haben Lv 11, 3—7. 26. Dt 14, 6—8. Ps 69, 32.†

Derivate: פָּרָס, פַּרְסָה.

פָּרָס *N. pr.* Persien, Perser Ez 27, 10. 38, 5. Esth 1, 3 ff. 2 Ch 36, 20. 22 f. Esr 1, 1 ff. Dn 5, 28 u. ö. (keilinschr. *Pârça*, im Pers. پَارْس, پَارْسِ *Pârs*, *Fârs*, ar. فَارِسُ *Fâris*). *Gent.* פָּרְסִי Neh 12, 22.

פֶּרֶס Lv 11, 13. Dt 14, 12, nach Bochart der Meeradler; viell. eine Geierart (*Gypaëtus barbatus* L.?, so FFP 94); nach Del. Proll. 154 *ossifragus*. — Sonst vgl. zu פַּרְסָה.†

פַּרְסָה *pl.* פַּרְסוֹת, פָּרָסֹת, *cstr.* פַּרְסוֹת, m. *suff.* פַּרְסָתֵיכֶן u. (Sach 11, 16) פַּרְסֹתֵיהֶן *f.* 1) gespaltene Klaue Ex 10, 26. Lv 11, 3—7, 26. Dt 14, 6—8. Ez 32, 13. Mi 4, 13. Sach 11, 16. 2) Huf (der Rosse) Jes 5, 28. Jer 47, 3. Ez 26, 11.†

פָּרְסִי *N. gentil.* v. פָּרָס, s. d.

I. פרע mit פֶּרַע II zusammenhangend, s. d.

Kal inf. פְּרֹעַ Ri 5, 2 gew.: sich als Fürst bethätigen; vgl. zu פֶּרַע II.†

II. פרע ar. فرغ entleeren, mit مِن sich einer Sache entledigen, sich frei machen, unbeschäftigt sein; mischn., aram. פרע, ܦܪܥ entblössen, ersetzen, vergelten, bezahlen (palm. Zolltarif II b Z. 30. 32 bezahlen).

Kal pf. m. *suff.* פָּרָעָה; *impf.* אֶפְרַע, תִּפְרָעוּ, וַתִּפְרָעוּ; *imp.* m. *suff.* פָּרְעֵהוּ; *pt.* פּוֹרֵעַ, *pass.* פָּרוּעַ — freilassen, etw. sich selbst überlassen, ignorieren: einen Weg (d. h. ihn nicht gehn) Pr 4, 15, einen Rat (ihn nicht befolgen) 1, 25, die Zucht (d. h. sich ihr entziehen) 13, 18. 15, 32; auch 8, 33. Absolut: nachlassen Ez 24, 14. (Sir 46, 7). Dah. m. persönl. Obj.: jem. gehn u. thun lassen, wie er will Ex 32, 25; *pt. p.* zügellos, zuchtlos *ib.*†

Niph. impf. יִפָּרַע zügellos w., verwildern Pr 29, 18.†

Hiph. pf. הִפְרִיעַ, *impf.* תַּפְרִיעוּ 1) frei machen, m. מִן Ex 5, 4 (vgl. Sir 47, 23). 2) zügellos handeln m. בְּ 2 Ch 28, 19.†

III. פרע vgl. ar. فَرْع das volle Haupthaar, mischn. פֶּרַע etwas Vorragendes. Hebr. פֶּרַע das volle Haupthaar; ass. *pirtu* Haupthaar. Die folgende denominierte Bedeutung berührt sich mit פרע II loslassen, frei lassen, das sich viell. daraus entwickelt hat.

Kal pf. פָּרַע, *impf. i. p.* יִפְרַע, תִּפְרַע, *pt. pass.* פָּרוּעַ — m. d. *Acc.* רֹאשׁ das Haar wachsen lassen, es nicht stutzen u. pflegen Lv 10, 6. 21, 10. Nu 5, 18; *pt. p.* mit freiwachsendem Haare Lv 13, 45.†

Davon:

I. פֶּרַע (v. פרע III) das volle Haupthaar, Nu 6, 5. Ez 44, 20.†

II. פֶּרַע* (vgl. פרע I) *pl.* פָּרָעוֹת, *cstr.* פָּרְעוֹת gew.: Fürst, Führer (viell.: der Freie? vgl. פרע II) Dt 32, 42. Ri 5, 2; über die weibliche Pluralform vgl. Ges. § 122r. Del. Proll. 111. Nach Lambert REJ 24, 140 bed. Ri 5, 2 dag.: freigebig Gaben spenden (als *une formule d'invocation*). Nach Rob. Smith (vgl. Wellh. Isr.-jüd. Gesch.² 97. Reste ar. Heid.² 123): als die Haare lang wuchsen d. h. als viele zu kämpfen gelobten. Grimme, ZDMG 50, 572: weil die Fürsten einen Bund schlossen vgl. فرع schlichten.†

פַּרְעֹה, gr. Φαραώ, der Pharao, Titel der Könige Ägyptens bis zur Eroberung durch die Perser Gn 12, 15 ff. u. ö. Ex 1, 11 u. ö. Gew. steht allgemein: der Pharao, König von Ägypten, ohne den besondern Namen des Königs, z. B. 1 K 3, 1. 2 K 17, 7. 18, 21, zuweilen ist dieser hinzugesetzt, z. B. Necho 2 K 23, 29, Hophra Jer 44, 30. רִכְבֵי פַרְעֹה Ct 1, 9 die Wagen des Pharao. Über die Bedeutung im Ägyptischen (Grosshaus) s. E. Meyer, Gesch. d. Alterth. S. 59. Beiträge zur Assyriol. 1, 343. (Le Page Renouf, PSBA 15, 421 f. verb. d. Wort m. פָּרָעוֹת). Gegen die Annahme eines keilinschr. *Pir'û* s. Hommel, Altisr. Überl. 223. Winckler, Mitt. d. vorderas. Ges. 1898, 3.

I. פַּרְעֹשׁ (ar. بُرْغُوثٌ, syr. ܦܘܪܫܢܐ, ass. *puršu'u*) *m.* Floh 1 S 24, 15. 26, 20.†

Digitized by Google

II. פַּרְעֹשׁ *N. pr. m.* Esr 2, 3. 8, 3. 10, 25. Neh 3, 25. 7, 8. 10, 15.†

פַּרְעָתוֹן *N. pr.* Stadt in St. Ephraim, noch jetzt *Fer'ata*, فرعتا (Rob. NBF 175. Guérin, *Samarie* 2, 197 f.) Ri 12, 15. LXX Φαραθωμ, Φρααθων; 1 Makk 9, 50 Φαραθων. Das *Nom. gent.* ist פִּרְעָתֹנִי Ri 12, 13. 15. 1 Ch 11, 31. 27, 14. 2 S 23, 30.†

פַּרְפַּר *N. pr.* eines kleinen Flusses bei Damaskus 2 K 5, 12 (m. *m.*), wahrsch. des südlich von Damaskus strömenden Baches *el-a'waǧ*, s. Robins. NBF 582 ff., Schenkel, Bibellex. unt. „Parpar", Baed. Pal.[4] 181. 334.†

פרץ neuhebr., jüd.-aram. פרץ durchbrechen, einreissen; ass. *parâṣu* brechen z. B. den Eid; ar. فرض zerreissen, ein Loch machen. Barth ES 7 vergleicht dag. فرض einschneiden, einen Einschnitt machen (فُرْضَة Lücke in einer Mauer, auch: Einbuchtung, Meerbusen, vgl. מִפְרָץ). Ausserdem sondert Barth פרץ sich ausbreiten, mehren, als selbständige Wzl. ab und stellt es zum ar. رفض sich zerstreuen, ausbreiten. Aber die betreffende Bed. leitet sich zwanglos von פרץ durchbrechen, ab (s. unt.).

Kal pf. פָּרַץ, *pl. i. p.* פָּרָצוּ, *impf.* יִפְרֹץ, יִפְרָץ, וַיִּפְרֹץ, וַיִּפְרָץ־, m. *suff.* יִפְרָצֵנִי, *inf.* פְּרֹץ *abs.* פָּרֹץ, *pt.* פֹּרֵץ, *pass.* פְּרוּצִים, פְּרֻצִים, *f.* פְּרוּצָה — 1) reissen, einen Riss hervorbringen (bei der Geburt) Gn 38, 29. — 2) פָּרַץ נַחַל einen Schacht brechen Hi 28, 4. — 3) einreissen, eine Mauer, Jes 5, 5. Ps 80, 13. 89, 41. Koh 3, 3. 10, 8. Neh 2, 13 *Kr.* (vgl. zu חוֹמָה). 3, 35. 4, 1. 2 Ch 26, 6. 32, 5; m. בְּ 2 Ch 25, 23. 2 K 14, 13. עִיר פְּרוּצָה eine Stadt mit niedergerissenen Mauern Pr 25, 28. — 4) m. d. *Acc.* in ein Haus einbrechen 2 Ch 24, 7; *absol.* einbrechen, Einbruch machen Hos 4, 2, ausbrechen Mi 2, 13. — 5) einbrechen in, um zu verheeren, m. בְּ von einer Plage Ps 106, 29, von Gott Ex 19, 22. 24. 1 Ch 15, 13, m. hinzugefügtem פֶּרֶץ 2 S 6, 8. 1 Ch 13, 11; m. d. *Acc.* 2 S 5, 20. Ps 60, 3. Hi 16, 14. 1 Ch 14, 11. 2 Ch 20, 37. — 6) in jem. dringen, mit Bitten (in dieser Bed. auch פצר s. d.), m. בְּ 1 S 28, 23. 2 S 13, 25. 27. 2 K 5, 23. — 7) vor Fülle u. Menge die Schranken durchbrechen, sich ausbreiten, nach rechts u. links Jes 54, 3, nach allen Himmelsgegenden Gn 28, 14; daher: sich vermehren, eig. vor Menge auseinander gehn, Ex 1, 12. Hos 4, 10. 1 Ch 4, 38 (m. לֵבָב); von Herden jem. Hi 1, 10. Gn 30, 30; vom Manne selbst, dessen Güter sich vermehren, Gn 30, 43; m. einem *Acc.* der Fülle (Ges. § 117 z), von einer Kelter, die von Most übervoll ist Pr 3, 10. Von einer Nachricht: sich verbreiten 2 Ch 31, 5. Unklar 1 Ch 13, 2; nach einigen: wir wollen ausbreiten und schicken, d. h. nach allen Seiten schicken; nach Bertheau: wir wollen schleunig durchführen. Unklar auch 2 Ch 11, 23, wo einige: man verteilte, übersetzen.†

Niph. pt. נִפְרָץ verbreitet, häufig, 1 S 3, 1; vgl. *Kal no.* 7.†

Pu. pt. f. i. p. מְפֻרָצַת eingerissen, v. einer Mauer, Neh 1, 3. Üb. 2, 13 s. *Kal no.* 3.†

Hithpa. pt. מִתְפָּרְצִים, m. מִן, ausbrechen, sich losreissen von jemand 1 S 25, 10.†

Derivate: מִפְרָץ, פָּרִיץ und

I. פֶּרֶץ, *i. p.* פֶּ֫, *pl.* פְּרָצִים Am 4, 3, m. *suff.* פִּרְצֵיהֶן; u. פִּרְצוֹת Ez 13, 5 (Corn. מִפְרָץ), *m.* — 1) Riss, Gn 38, 29, Lücke, Bresche in der Mauer 1 K 11, 27. Am 4, 3. 9, 11. Neh 6, 1. Jes 58, 12. Ps 144, 14. Hi 30, 14: *wie durch weiten Mauerriss kommen sie.* 16, 14: *er durchbrach mich* פֶּרֶץ עַל־פְּנֵי־פָּרֶץ *Riss auf Riss*, gleichs. wie eine Mauer, die durch den anstürmenden Feind in Bresche gelegt wird. עָמַד בַּפֶּרֶץ in den Riss treten, ein von der Belagerung hergenommenes Bild Ez 22, 30 (vgl. 13, 5). Ps 106, 23. (Sir 45, 23). Auch einstürzendes Stück einer Mauer (mit נפל) Jes 30, 13. 2) Zerreissung, Durchbruch des Wassers 2 S 5, 20. 1 Ch 14, 11. 3) Niederlage (der Feinde) Ri 21, 15. Unglücksfall 2 S 6, 8. 1 Ch 13, 11.†

II. פֶּרֶץ *N. pr.* 1) *N. pr. m.* Gn 38, 29. 46, 12 u. ö. *Patron.* פַּרְצִי Nu 26, 20. 2) פֶּרֶץ עֻזָּא Ortsname 2 S 6, 8. 1 Ch 13,

Digitized by Google

11. 3) בַּעַל פְּרָצִים Ortsname 2 S 5, 20. 1 Ch 14, 11 vgl. הַר־פְּרָצִים Jes 28, 21.†

פרק ar. فرق spalten, trennen; mischn. ablösen, wegnehmen; aram. פרק, ܦܪܩ auslösen, befreien; äth. ፈረቀ: befreien.

Kal pf. וּפָרַקְתָּ, וּפְרָקַנִי, *impf.* m. *suff.* וַיִּפְרְקֵנוּ, *pt.* פֹּרֵק — 1) abreissen, m. d. *Acc.* u. מֵעַל von Gn 27, 40. 2) herausreissen, befreien, m. d. *Acc.* u. מִן Ps 136, 24. Thr 5, 8. Zweifelhaft Ps 7, 3; LXX: befreien (wonach eine Negation zu ergänzen wäre; so Wellh.), Targ. Hier.: zerreissen; Baethgen: wegschleppen, in Sicherheit bringen.†

Pi. impf. יְפָרֵק, *imp.* פָּרְקוּ, *pt.* מְפָרֵק — abreissen m. d. *Acc.* Ex 32, 2. Sach 11, 16: וּפַרְסֵיהֶן יְפָרֵק (selbst) *ihre Klauen reisst er ab.* Felsenstücke abreissen 1 K 19, 11.†

Hithpa. pf. הִתְפָּרְקוּ, *i. p.* הִתְפָּרְקוּ, *impf.* וַיִּתְפָּרְקוּ — 1) von einer Pflanze: ausgerissen werden Ez 19, 12. 2) m. d. *Acc.* sich etwas abreissen (Ges. § 54[f].) Ex 32, 3 vgl. V. 24.†

Derivate: מַפְרֵקֶת, פֶּרֶק, פֶּרֶק.

פֶּרֶק 1) Scheideweg Ob 14 (Grätz: פָּרָץ). 2) die in Sicherheit gebrachte Beute Nah 3, 1.†

פָּרָק* *cstr.* פְּרַק Jes 65, 4 *Kt.* Eingebrocktes; aber *Kr.* u. die Versionen פָּרָק s. d.†

I. פרר ass. *parâru Pi.* zerbrechen, vernichten; neuhebr., jüd.-aram. zerbröckeln, פִּירוּר Brotkrumen. Verw. פור I.

Hiph. pf. הֵפַר, *i. p.* הֵפֶר Gn 17, 14, 2. *ps.* וְהַפְרָתָה, m. *suff.* הֲפָרָם; *impf.* אָפִיר Ps 89, 34, יָפֵר, וַיָּפֶר, m. *suff.* וַיְפָרֵנוּ; *imp.* הַפֵּר, הַפְרֵה; *inf.* הָפֵיר (Ges. § 67[rr]), הָפֵר, m. *suff.* הַפְרְכֶם Lv 26, 15; *pt.* מֵפֵר — 1) schwankend machen, auflösen, aufheben, vereiteln, einen *Bund* בְּרִית Gn 17, 14. Lv 26, 15. 44. Dt 31, 16. 20. Ri 2, 1. 1 K 15, 19. Jes 24, 5. 33, S. Jer 11, 10. 14, 21. 31, 32. 33, 20 (l. תָּפֵר). Ez 16, 58. 17, 15 f. 18. 44, 7. Sach 11, 10. 2 Ch 16, 3; ein *Gelübde* Nu 30, 9. 13 f. 16; das Gesetz Ps 119, 126; die *Gebote* Nu 15, 31. Esr 9, 14; das *Recht* Hi 40, 8; die *Gottesfurcht* Hi 15, 4; die *Gnadenverheissungen* Ps 89, 34; die *Pläne und Anschläge*, עֲצָה 2 S 15, 34. 17, 14. Esr 4, 5. Neh 4, 9 vgl. Jes 14, 27. Ps 33, 10; מַחְשָׁבוֹת Hi 5, 12. Pr 15, 22; *Wahrzeichen* Jes 44, 25; ein *brüderliches Verhältnis* Sach 11, 14; den *Zorn* Ps 85, 5 (Bick., Chey.: הָסַר). — 2) *intr.* versagen Koh 12, 5 (s. Del. z. St.; Perles, Analecten 30: תִּפְרַח).†

Hoph. impf. יֻפַר, תֻּפַר, וְתֻפַר aufgelöst, vernichtet werden Jes 8, 10. Jer 33, 21. Sach 11, 11.†

II. פרר vgl. aram. פרפר, ܦܪܦܪ, ar. فرفر zucken.

Kal inf. abs. פוֹר, neben *Hithpo.* s. d., Jes 24, 19.†

Po. pf. פּוֹרַרְתָּ ins Schwanken versetzen (d. Meer) Ps 74, 13.†

Hithpo. pf. הִתְפּוֹרְרָה ins Schwanken versetzt werden, Jes 24, 19.†

Pilp. impf. m. *suff.* וַיְפַרְפְּרֵנִי beunruhigen, aufscheuchen Hi 16, 12.†

Vgl. *N. pr.* פְּרָפַר.

III. פרר, davon פֶּר, פָּרָה; vgl. ZDMG 40, 734. ZA 3, 202.

פרש ar. فرش, mischn., aram. פרס, ܦܪܫ ausbreiten; vgl. Nöldeke ZA 1, 417. Ass. *naprušu* (*Niph.*) fliegen.

Kal pf. וּפָרַשְׂתָּ פָּרַשׁ, *impf.* יִפְרֹשׂ, וַיִּפְרֹשׂ, m. *suff.* וַיִּפְרְשֵׂהוּ, *pt.* פֹּרֵשׂ, פּוֹרֵשׂ, *pass.* פְּרוּשׂוֹת, פְּרוּשָׂה, פָּרֻשׂ — ausbreiten, ausspannen, m. d. *Acc.*, eine Decke Nu 4, 6—8. 11. 13 f. vgl. 2 S 17, 19, ein Gewand Ez 16, 8. Ruth 3, 9 (vgl. Rob. Smith, Kinship 87. 269. Jacob, Studien in ar. Dichtern 3, 58 f. 4, 23), einen Mantel Ri 8, 25, ein Betttuch Dt 22, 17 vgl. 2 K 8, 15, ein Zelt Ex 40, 19, das Segel (s. נֵס) Jes 33, 23, eine Buchrolle Jes 37, 14. Ez 2, 10. 1 K 19, 14, ein Netz Jes 19, 8. Ez 12, 13. 17, 20. 19, S. 32, 3. Hos 5, 1. 7, 12. Ps 140, 6. Pr 29, 5. Thr 1, 13; die Flügel, von den Cheruben Ex 25, 20. 37, 9. 1 K 6, 27. 8, 7. 1 Ch 28, 18 (s. Berth.). 2 Ch 3, 13 (s. Berth.). 5, 8, von einem Raubvogel Jer 48, 40. 49, 22. Dt 32, 11. Hi 39, 26; bes. die Hände *a*) um zu beten m. אֶל (zu Gott) Ex 9, 29. 33. 1 K 8, 22. 38. Hi 11, 13. Esr 9, 5. 2 Ch 6, 29, m. לְ Ps 44, 21, m. הַשָּׁמַיִם 1 K 8, 54. 2 Ch 6, 12 vgl. V. 13.

Digitized by Google

b) um zu schenken, mit לְ Pr 31, 20; *c*) um zu rauben, mit עַל Thr 1, 10 (Bick. l. צִיּוֹן f. צר u. יְדֵיהָ); die Wolke Ps 105, 39, das Licht Hi 36, 30 vgl. Jo 2, 2. *Trop.* Pr 13, 16 die Thorheit. — Dagegen muss Mi 3, 3. Thr 4, 4 פרס, brechen, gelesen werden.†

Niph. impf. i. p. יִפָּרְשׁוּ zerstreut w. Ez 17, 21. S. *Pi. no.* 2.†

Pi. pf. וּפֵרַשׁ, פֵּרַשְׂתִּי, *impf.* יְפָרֵשׁ, *inf.* בְּפָרְשָׂם, m. *suff.* בְּפָרְשָׂכֶם 1) ausbreiten (die Hände) um einzuladen Jes 65, 2, um zu beten Ps 143, 6. Jes 1, 15, Jer 4, 31, m. בְּ des als Mittel vorgestellten Objekts Thr 1, 17. Von einem Schwimmenden Jes 25, 11. 2) zerstreuen Ps 68, 15. Sach 2, 10 (Wellh. n. LXX: κἀγὼ ἐσπάρην und μάρανα). Vgl. *Niph.*†

Derivat: מְפָרֶשׂ.

פרשז erweitert aus פָּרָשׁ, s. Stade S. 115. Ges. § 56.

Pil. inf. abs. פָּרְשַׁז (so Baer, dag. Ginsb. פָּרְשַׂז) Hi 26, 9 ausbreiten (Hoffm., Budde, Duhm: פרש).†

I. פָּרַשׁ mischn., aram. פרש, ܦܪܫ, trennen, scheiden. Davon פָּרוּשׁ Pharisäer.

Kal inf. לְפָרֵשׁ Lv 24, 12 eine besondere Erklärung geben, ausdrücklich bestimmen.†

Niph. pt. נִפְרָשׁוֹת Ez 34, 12 (s. Baer) nach einigen unrichtige Form für נִפְרָשׂוֹת, nach Corn. überhaupt z. str.†

Pu. pf. פֹּרַשׁ, *pt.* מְפֹרָשׁ deutlich, bestimmt angegeben sein Nu 15, 34 vgl. *Kal.* — *Pt.* Neh 8, 8 distinct, deutlich, od. viell. in Abschnitte geteilt.†

Hiph. impf. יַפְרִשׁ Pr 23, 32 wahrsch.: (Gift) absondern, vgl. LXX. Hier.; nach anderen: stechen.†

Deriv.: פָּרָשָׁה.

II. פָּרַשׁ zerreissen, zum Bersten bringen (syr. ܦܪܫ); davon פָּרָשׁ I.

III. פָּרַשׁ, davon פָּרָשׁ I. u. II.

I. פָּרָשׁ (ar. فَرْث, aram. פַּרְשָׁא, ass. *paršu*, St. פרש II) m. *suff.* פִּרְשׁוֹ Unrat, Mist Ex 29, 14. Lv 4, 11. 8, 17. 16, 27. Nu 19, 5. Mal 2, 3.†

II. פָּרָשׁ *N. pr. m.* 1 Ch 7, 16.†

I. פָּרָשׁ *pl.* פָּרָשִׁים (ar. فَرَس, äth. ፈረስ: nach Lag. Übers. 50: das Tier, das den Boden schlägt und zerbricht, aber das wäre hebr. פרס, vgl. Fränkel 99. Nöld. ZDMG 40, 739. Da der hebr. Form ar. فَرَس entspricht, sollte der *Pl.* eig. פָּרָשִׁים lauten, vgl. König 2, 1, 89) — Pferd, Jo 2, 4 (mit רוץ). Hab 1, 8 (s. zu פוש). Jer 46, 4 (andere: Reiter). 1 S 8, 11; als Reitpferd neben סוּסִים Gespannpferd 1 K 5, 6. Ez 27, 14 (s. jedoch Corn.); Pferd vor dem Dreschwagen, das geritten wurde, Jes 28, 28; צֶמֶד פָּרָשִׁים ein Paar Gespannpferde, die geritten wurden, Jes 21, 7. 9. — Die Bed. „Pferd" bezweifelt Schwally, ZAW 8, 191 ohne Grund.†

II. פָּרָשׁ (= *parrâš*, n. d. F. קַטָּל; aram. פָּרָשׁ, ܦܪܫ, ar. فَارِس) *cstr.* פָּרַשׁ Ez 26, 10 (Ew. § 339, a. König 2, 2, 420), *pl.* פָּרָשִׁים, m. *suff.* פָּרָשָׁיו — *Reiter*, als Krieger, Hos 1, 7. Jer 4, 29. 46, 4 (s. aber פָּרָשׁ I). Nah 3, 3. Ez 26, 10 (s. jedoch Corn.). 2 S 1, 6 (wo בַּעֲלֵי wohl zu streichen ist, s. Wellh. u. Driver). 1 K 20, 20 (wahrsch. Textfehler), auf סוּסִים reitend Ez 23, 6. 12, vgl. 38, 4; neben dem Fussvolk 2 S 8, 4; besonders häufig neben רֶכֶב, Kriegswagen, Gn 50, 9. Ex 14, 9. 17. 18. 23. 26. 28. 15, 19. Jos 24, 6. 1 S 13, 5. 1 K 1, 5. 9, 19. 22. 10, 26. 2 K 2, 12. 13, 7. 14. 18, 24. Jes 22, 7 (V. 6 ist der Text unklar). 31, 1. 36, 9. Ez 26, 7. 1 Ch 18, 4. 19, 6. 2 Ch 1, 14. 8, 6. 9. 9, 25. 12, 3. 16, 8. Dn 11, 40; als Escorte Neh 2, 9. Esr 8, 22. — 2 S 10, 18 ist wohl אִישׁ z. l.†

פַּרְשֶׁגֶן s. d. bibl.-aram. Lex.

***פַּרְשְׁדֹן** m. d. Endg. *â* הַפַּרְשְׁדֹנָה Ri 3, 22 unsicheres Wort; einige finden darin eine Ortsangabe, so LXX ἡ προστάς (viell. wegen der Lautähnlichkeit). Dag. Ges. Thes. 1134: der Zwischenraum zw. den Beinen. Targ., Hier.: Kot, wonach Nöld. u. Budde פָּרָשׁ lesen.†

פרשז s. פרשז.

***פָּרָשָׁה** (St. פרש I) *cstr.* פָּרָשַׁת genaue, bestimmte Angabe Esth 4, 7. 10, 2.†

פַּרְשַׁנְדָּתָא *N. pr.* eines von Hamans Söhnen Esth 9, 7.†

Digitized by Google

פְּרָת (assyr. *Purattu*, aram. פְּרָת; altpers. *Ufrâtus*, griech. Εὐφράτης, vgl. Lag. Übers. 174 f.) *N. pr.* Euphrat Gn 2, 14. 15, 18. Dt 1, 7 u. ö. Auch Jer 13, 4—7 ist nach den meisten der Euphrat gemeint (doch s. ZDPV 3, 11). Stets i. d. Vbdg. נְהַר פְּרָת (ausser Gn 2, 14. Jer 13, 4 ff. 51, 63). Vgl. Del. Par. 169. KAT 34. S. auch zu נָהָר.

פָּרָת Gn 49, 22 s. פרה *Kal*.

פַּרְתְּמִים *pl.* die Vornehmen, Edeln, bei den Persern Esth 1, 3. 6, 9, vgl. Dn 1, 3. Der *Sg.* lautet im Pehlevi פַּרְתוֹם, zend. *fratěma*, sanskr. *prathama* = πρῶτος, keilschr. *fratama*. S. Lag., Arm. Stud. § 2289.†

פָּשָׂה mischn. פסה, ar. فشا sich ausbreiten.

Kal pf. פָּשָׂה, 3. *f. i. p.* פָּשְׂתָה, *impf.* יִפְשֶׂה, *inf. abs.* פָּשֹׂה sich ausbreiten, um sich greifen (von einem Ausschlage, dem Aussatz) Lv 13, 5 ff. 14, 39.†

פָּשַׁע mischn., aram. פסע, פשע schreiten; Hoffm., Auszüge 14 vergleicht أَفْشَغ spiralig; eher ist es wohl mit פשׁק verw., s. d.

Kal impf. אֶפְשָׂעָה schreiten, mit בְּ auf etwas losschreiten Jes 27, 4.†

Derivate: מִפְשָׂעָה und

פֶּשַׁע Schritt 1 S 20, 3.†

פָּשַׁק mischn., aram. פסק, פשׁט spalten, aufhören, entscheiden; ar. فشخ, vulg. فشخ (auch فرشخ u. فرشخ) die Beine spreizen. Vgl. פשׁע.

Kal pt. פֹּשֵׂק auseinandersperren (die Lippen) Pr 13, 3.†

Pi. impf. וְתִפַּשְׂקִי spreizen, die Beine Ez 16, 25.†

פֶּשׁ Hi 35, 15 gew. m. „Übermut" (von einem פָּשַׁשׁ = פּוּשׁ) od. Thorheit (vgl. ar. فَسْفَاس, فَسِيس) erklärt; nach Houb., Dillm. u. a. Textfehler f. פֶּשַׁע.†

פָּשַׁח mischn., aram. פשׁח, פשׁשׁ zerreissen.

Pi. impf. m. *suff.* וַיְפַשְּׁחֵנִי zerreissen, zerfleischen Thr 3, 11.†

פַּשְׁחוּר *N. pr.* 1) eines dem Proph. Jeremia feindlichen Priesters Jer 20, 1—3. 6. 2) Jer 21, 1. 38, 1 (s. E. Meyer, Entst. d. Jud. 169 f.). 3) Esr 2, 38. 10, 22. Neh 7, 41. 10, 4. 11, 12. 1 Ch 9, 12.†

פָּשַׁשׁ ausziehen, abhärten; viell. verw. mit mischn., aram. פשׁט, פסא, ausbreiten, vgl. ar. بَسَطَ.

Kal pf. פָּשַׁשׁ, וַיִּפְשְׁטוּ; *impf.* יִפְשְׁטוּ, יִפְשֹׁט, aber 1 S 19, 24 וַיִּפְשַׁט; *imp.* פְּשֹׁטָה Jes 32, 11 (Ges. § 48^{i}), *pt.* פֹּשְׁטִים — 1) plündern (vgl. *Pi.*) Hos 7, 1: man plündert auf der Strasse. Bes. von einem Heere: einen Plünderungszug unternehmen, mit בְּ 1 Ch 14, 9. 13. 2 Ch 25, 13. 28, 18, m. אֶל 1 S 27, 8. 30, 1. Ri 20, 37, m. עַל Ri 9, 33. 44. 1 S 23, 27. 27, 10 (l. אָן für אֶל). 30, 14 (l. נֶגֶב עַל). Hi 1, 17. 2) ausziehen (ein Kleid), m. d. *Acc.* Lv 6, 4. 16, 23. Jes 32, 11. Ez 26, 16. 44, 19. 1 S 19, 24. Neh 4, 17. Ct 5, 3. Nah 3, 16 bed. פָּשַׁשׁ viell.: sich entpuppen, s. unten יָלַק.†

Pi. inf. לְפַשֵּׁשׁ (die Erschlagenen) ausplündern m. d. *Acc.* 1 S 31, 8. 1 Ch 10, 8. Ellipt. 2 S 23, 10.†

Hiph. pf. הִפְשִׁיט, *impf.* תַּפְשִׁיט, וַיַּפְשֵׁט m. *suff.* וַיַּפְשִׁיטֵהוּ; *imp.* הַפְשֵׁט, *inf.* הַפְשִׁיט; *pt.* מַפְשִׁיטִים 1) jem. etwas ausziehen lassen, ausziehen (einem andern) *a*) mit dopp. *Acc.* d. P. u. d. S. Nu 20, 26. 28. Gn 37, 23. Ez 16, 39. 23, 26. *b*) m. d. *Acc.* der abgezogenen Sache 1 S 31, 9. Hi 22, 6. M. מֵעַל d. P. Hi 19, 9. Mi 3, 3, מֵעָל 2, 8. *c*) m. d. *Acc.* d. P. entkleiden Hos 2, 5. 1 Ch 10, 9. 2) abhäuten, das Vieh (vgl. oben Mi 3, 3). Lv 1, 6. 2 Ch 29, 34. 35, 11.†

Hithpa. impf. וַיִּתְפַּשֵּׁט sich etwas ausziehen, um es einem andern zu geben 1 S 18, 4.†

פָּשַׁע mischn., talm. freveln. (Im Syr. ist פשׁע lauwarm, fade sein). Ges. u. a. vergleichen فسق die Hülle, Grenze durchbrechen, bes. sittlich.

Kal pf. פָּשַׁע, 2. *p. f.* פָּשַׁעַתְּ, *i. p.* פָּשְׁעָה, *impf.* יִפְשַׁע, וַיִּפְשַׁע, *imp.* פְּשַׁע, *inf.* לִפְשֹׁעַ, *abs.* פָּשֹׁעַ, *pt.* פֹּשֵׁעַ, *pl.* פֹּשְׁעִים, פּוֹ — abtrünnig werden, von jem. abfallen, מִתַּחַת יַד 2 K 8, 20. 22. 2 Ch 21, 8. 10. Mit בְּ, von einem menschlichen

Digitized by Google

Herrscher 1 K 12, 19. 2 K 1, 1. 3, 5. 7. 2 Ch 10, 19; von Gott 1 K 8, 50. Jes 1, 2. 43, 27. 59, 13. 66, 24. Jer 2, 8. 29. 3, 13. Ez 2, 3 (von Corn. gestr.). 20, 38. Hos 7, 13. 8, 1; die Sünden אֲשֶׁר פָּשְׁעוּ בִי durch welche sie mir untreu wurden. Jer 33, 8. Ez 18, 31. Zeph 3, 11. Mit עַל gegen das Gesetz Hos 8, 1. *Absol.* Am 4, 4. Thr 3, 42; allgem. sich vergehn Esr 10, 13. Pr 28, 21. *Pt.* Abtrünniger, Frevler Jes 1, 28. 46, 8. 48, 8. 53, 12. Hos 14, 10. Ps 37, 38. 51, 15. Dn 8, 23.†

Niph. pf. נִפְשָׁע Pr 18, 19: *ein Bruder, an dem man treulos gehandelt hat.*†

Davon:

פֶּשַׁע *i. p.* פֶּשַׁע, m. *suff.* פִּשְׁעִי, *pl.* פְּשָׁעִים, פְּשָׁעַי, m. *suff.* פִּשְׁעֵיכֶם *m.* 1) Treubruch, Abfall Pr 28, 2. 2) Frevel, Vergehn Gn 31, 36. 50, 17, häufig neben עָוֹן und חַטָּאת. Die Gesamtsünde Ps 51, 5. Mi 3, 8; das einzelne Vergehn Am 1, 3. Jes 59, 12. Mit עָשָׂה verüben. Bes. aus der Gnade stürzende Sünde, Sünde aus Mutwillen Hi 33, 9. 34, 6. 37, viell. stärker als חַטָּאת, vgl. Hi 34, 37. יַלְדֵי פָשַׁע Jes 57, 4. פֶּשַׁע שְׂפָתַיִם Pr 12, 13. Die personifizierte Sünde Ps 36, 2 (s. Baethg.) 3) Frevelstrafe Dn 9, 24. 4) Frevelsühne Mi 6, 7. — Vgl. zu מחה I, נשא, עבר.

פָּשַׁר aram. auslegen, s. bibl.-aram. Lex.

Davon

פֶּשֶׁר* *cstr.* gleichl. das Auslegen Koh 8, 1.†

פְּשִׁישׁ s. zu פָּשׁ.

פִּשֶּׁת* (vgl. d. *nom. unit.* פִּשְׁתָּה; gegen die Form פִּשְׁתָּה s. Thes. 1136; mischn. *sg.* פִּשְׁתָּן; pun. Φοιστ, s. Löw, Pflnzenn. S. 233. König 2, 1, 161 f.), m. *suff.* פִּשְׁתִּי Hos 2, 7. 11†, *pl.* פִּשְׁתִּים, *cstr.* פִּשְׁתֵּי, *f.* — Flachs, Lein Dt 22, 11. Hos 2, 7. 11. Pr 31, 13 (neben Wolle). Ez 40, 3: פִּתִּיל פִּשְׁתִּים ein leinener Faden, vgl. Ri 15, 14. בִּגְדֵי פִשְׁתִּים Ez 44, 17. פְּאֵרֵי פִשְׁתִּים Ez 44, 18 leinener Kopfschmuck. אֵזוֹר פ׳ leinener Gürtel Jer 13, 1, auch Linnen Lv 13, 47. 48. 52. 59. עֹבְדֵי פִשְׁתִּים Leinweber Jes 19, 9. — פִּשְׁתֵּי הָעֵץ Jos 2, 6 n. dem Araber: Baumflachs, d. i. Baumwolle (vgl. Schegg, Arch. 1, 165 ff.; Löw, Pflnzenn. S. 92), aber richtiger nach LXX u. Vulg. *stipulae lini*, Flachsstengel.†

פִּשְׁתָּה (s. zu פִּשֶּׁת) *f.* 1) Lein, und zwar der auf dem Acker wachsende Ex 9, 31. 2) flächsener Docht Jes 42, 3. 43, 17.†

פַּת (St. פתת) *cstr.* gleichl., m. *suff.* פִּתִּי, *pl.* פִּתִּים *f.* — Brocken, Bissen, פַּת לֶחֶם vom Brote Gn 18, 5. Ri 19, 5. 1 S 2, 36. 28, 22. 1 K 17, 11. Pr 28, 21, auch ohne לֶחֶם Hi 31, 17. Pr 23, 8. 2 S 12, 3. Ruth 2, 14. Ps 147, 17. פַּת חֲרֵבָה ein trockener Bissen Pr 17, 1. Beim Speiseopfer Lv 2, 6; מִנְחַת פִּתִּים Brocken-Mincha 6, 14.†

פֹּת* unsicheres Wort. 1) 1 K 7, 50 die פְּתוֹת der Tempelthüre, Targ. Riegel, Syr. Überzug, LXX θυρώματα, Hier. *cardines*; nach d. Talmud (Levy, Nh. Wb. 4, 18) das Loch, worin die Thürangel sich bewegt, was man m. d. arab. فُوْت *interstitium* stützt. — 2) Jes 3, 17 m. *suff.* פָּתְהָן gewöhnl. weibliche Scham; dag. Hier., Koppe, Stade, ZAW 6, 336 nach der Aussprache פַּאֲתָהֶן d. i. Locken an beiden Seiten des Gesichtes.†

פְּתָאִים *pl.* von פֶּתִי I s. d.

פִּתְאֹם (Barth § 216^b; von פתע s. d.), nur Ps 64, 8 פִּתְאֹם (s. Baer z. St.) *adv.* augenblicklich, plötzlich Nu 12, 4. Jos 10, 9. 11, 7. Jes 47, 11. 48, 3. Jer 4, 20. 6, 26 u. ö. Auch בְּפִתְאֹם 2 Ch 29, 36. M. פֶּתַע: בְּפֶתַע פִּתְאֹם Nu 6, 9, לְפֶתַע פִּתְאֹם Jes 29, 5, und פִּתְאֹם לְפֶתַע Jes 30, 13. Als *Gen.* nachgesetzt Pr 3, 25. Hi 22, 10: פַּחַד פִּתְאֹם plötzlicher Schrecken. — Pr 7, 22 fasst Oort פִּתְאֹם als *adv.* einfältiglich (ebenso Bick., der פֶּתִי l.); Wildeb.: הַפֹּתָה.

פַּת־בַּג (nach d. Mass. so getrennt zu schreiben, s. Baer zu Dn 1, 5; eine Trennung, die auf eine populäre Herleitung von פַּת Bissen, Brocken, hinweist. Syr. *pl.* ܦܬ̈ܓ, gew. ܦܘܠܓ Leckerbissen. Eig. Zuteil, altpers. *patibaga*, zend. *paiti-pagha*, sanskr. *pratibhâga*, gr. ποτί-βαζις, s. Gildemeister in ZKM 4, 214. Nach Lagarde, Ges. Abh. 73 eig.: Deputat, d. i. die dem Fürsten täglich dargebrachten Geschenke an Früchten, Blumen, Gemüse u. s. w.

Digitized by Google

Hoffmann, Auszüge aus syr. Akten pers. Märt. 282 bevorzugt die Ableitung von בַּג Gekochtes: also Zugekochtes, Zuspeise) m. *suff.* פַּת־בָּגָם — (köstliche) Speise, von der königlichen Tafel den Höflingen zugeteilt, Dn 1, 5. 8. 13. 15 f. 11, 26.†

פִּתְגָם (so zu schreiben, s. Del. HL. u. Koh 430; ein Fremdwort, altpers. *pratigama*, neupers. *paigâm*, arm. *patgam*, eig. Zugegangenes, s. Gildemeister ZKM 4, 214. Lag., Arm. St. § 1825. E. Meyer, Entst. d. Jud. 23), *m.* (ZAW 16, 115) — Ausspruch, Edikt Esth 1, 20. Koh 8, 11.†

I. פתה dav. ar. فَتًى kräftiger, edler Jüngling; mischn. *Pi.* (einen Unerfahrenen, Leichtsinnigen) bereden, verlocken; die folg. Verbalformen sind *denom.* vgl. ZDMG 40, 735.

Kal impf. יִפְתֶּה, וַיִּפְתְּ, *pt.* פֹּתֶה, *f.* פּוֹתָה leichtsinnig, unerfahren und einfältig sein, dah. sich hinreissen, verführen lassen Dt 11, 16: פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם *dass sich euer Herz nicht verführen lasse.* Hi 31, 27. *Pt.* der leicht zu Verführende, Einfältige Hi 5, 2. (Sir 42, 8); *f.* Hos 7, 11.†

Niph. pf. נִפְתָּה, *impf.* וְאֶפָּת sich bereden lassen (im guten Sinne) Jer 20, 7: sich hinreissen lassen, m. עַל zu etwas Hi 31, 9.†

Pi. pf. פִּתַּיתָנִי, m. *suff.* פִּתִּיתַנִּי, *impf.* יְפַתֶּה, m. *suff.* אֲפַתֶּנּוּ, וַיְפַתּוּהוּ, *imp. f.* פַּתִּי, *inf.* m. *suff.* לְפַתְּתָךְ, *pt.* m. *suff.* מְפַתִּיהָ — 1) jemand bereden Jer 20, 7. Hos 2, 16 (?). Insbes. zu etwas Nachteiligem 1 K 22, 20—22. 2 Ch 18, 19—21; ein Geheimnis ablocken Ri 14, 15. 16, 5. 2 S 3, 25. 2) verlocken, verführen Ex 22, 15. Ez 14, 9. Pr 1, 10. 16, 29. 3) überhaupt mit Worten betrügen Ps 78, 36. Pr 24, 28: וַתְּפַתִּיתָ בִשְׂפָתֶיךָ *darfst du wohl mit deinen Lippen trügen?*

Pu. impf. יְפֻתֶּה sich bereden lassen Pr 25, 15, sich locken lassen Ez 14, 9. Jer 20, 10 (Sir 42, 10).†

Derivv. פֶּתִי I u. II, פְּתַיוּת.

II. פתה aram. פתא, פא weit, breit sein.

Kal pt. פֹּתֶה Pr 20, 19 (die Lippen) weit machen, den Mund offen halten.†

Hiph. juss. יַפְתְּ weit machen m. לְ Gn 9, 27.†

פְּתוּאֵל *N. pr. m.* Jo 1, 1.†

פִּתּוּחַ (v. פתח II; Barth § 102[d]) m. *suff.* פִּתּוּחָהּ, *pl.* פִּתּוּחִים, פִּתּוּחֵי, m. *suff.* פִּתּוּחֶיהָ eingegrabene, eingeschnittene Arbeit 2 Ch 2, 6. 13, in Steinen Ex 28, 11. 21. 39, 6. 14. Sach 3, 9, in goldenen Platten Ex 28, 36. 39, 30, in der hölzernen Bekleidung der Tempelwände 1 K 6, 29. Ps 74, 7.†

פְּתוֹר *N. pr.* Ortschaft im nördlichen Mesopotamien unweit des Euphrat, Heimat Bileams, Nu 22, 5 (vgl. 23, 7). Dt 23, 5. Ass. *Pitru* KAT 155 f. Del. Par. 269; vgl. Halévy, Mélang. 1874. 77 (anders Rev. sém. 3, 203), Marquardt, Fundam. isr. u. jüd. Gesch. 74 und zum Ägypt. Max Müller 291.†

פְּתוֹת* (St. פתת) *pl. cstr.* פְּתוֹתֵי s. v. a. פֵּת Stück Ez 13, 19.†

I. פתח phön. Bloch 54, mischn., aram. פתח (nab. CIS 2 *no.* 226), פא, ar. فتح äth. ፈተሐ, ass. *petû* öffnen.

Kal pf. פָּתַח, *i. p.* פָּתֵחַ, *impf.* יִפְתַּח, וַיִּ֫ *i. p.* יִפְתֶּה; *imp.* פְּתַח, פִּתְחִי, *inf.* לִפְתֹּחַ, m. *suff.* בִּפְתָחִי, *abs.* פָּתוֹחַ, פָּתֹחַ, *pt.* פֹּתֵחַ, *pass.* פָּתוּחַ, פְּתוּחָה, פְּתוּחוֹת — aufthun, öffnen, Ggs. סָגַר, Jes 22, 22. Jer 13, 19; m. d. *Acc.*, die Augen 1 K 8, 29; das Fenster Gn 8, 6. 2 K 13, 17; die Thür Ri 3, 25, ohne Obj. Ct 5, 2. 5. 6, deshalb von einer Stadt: sich ergeben Dt 20, 11. 2 K 15, 16 (l. פָּתְחוּ לוֹ); die Thüren oder Fenster des Himmels Ps 78, 23. Mal 3, 10. Dt 28, 12; einen Sack Gn 42, 27. 43, 21. daher mit בַּר den Kornsack Am 8, 5; einen Milchschlauch Ri 4, 19; eine Buchrolle Neh 8, 5, einen Brief Neh 6, 5; den Mutterleib Gn 29, 31; die Scheuern Jer 50, 26; ein Grab Ez 37, 12 vgl. ein offenes Grab Ps 5, 16; eine Grube Ex 21, 33; eine Stadt offen lassen Jos 8, 17; ein Land zugänglich machen Ez 25, 9; das Quellwasser ans Licht bringen Jes 41, 18; das Schwert ziehen Ps 37, 14. Ez 21, 33 (ass. *petû* ge-

Digitized by Google

zückt); die Hand öffnen um zu geben Dt 15, 8. 11. Ps 104, 28. 145, 16; jem. das Ohr öffnen, zum Vernehmen befähigen Jes 50, 5 (assyr. *uzna puttû*); den Mund, die Lippen aufthun, um zu essen Ez 3, 2, um zu reden oder singen Hi 3, 1. 11, 5. 32, 20. 33, 2. Ps 78, 2, daher: reden Pr 31, 8. Ps 109, 2, m. d. Negat.: schweigen Ps 39, 10. Jes 53, 7; jem. den Mund aufthun, von Gott, zum Reden bringen Nu 22, 28. Ez 3, 27. 33, 22. Ps 51, 17; bildl. von der Erde: den Mund aufthun, sich öffnen Nu 16, 32, ohne Obj. Ps 106, 17. Jes 45, 8; ein Rätsel öffnen, lösen Ps 49, 5; *pt. pass.* eine gegen das Wasser hin offene, unbedeckte Wurzel Hi 29, 19. — Dagegen ist wohl Jes 14, 17. wo פֹּתֵחַ m. persönl. Obj. in der Bed. „befreien" steht, *Pi.* zu lesen (s. Duhm z. St.).

Niph. pf. נִפְתַּח, *i. p.* יִפָּתֵחַ, *impf.* יִפָּתֵחַ, *i. p.* יִפָּתַח, וַיִּפָּתַח, *inf.* הִפָּתֵחַ, *pt.* נִפְתָּח — 1) geöffnet w., ein Thor Ez 44, 2. 46, 1. Neh 7, 3; der Mund Ez 24, 27. 33, 22; das Ohr Jes 35, 5; die Eingänge Nah 2, 7. 3, 13; die Fenster des Himmels Gn 7, 11. Jes 24, 18; der Himmel Ez 1, 1; eine Quelle Sach 13, 1; ein Gürtel, gelöst werden Jes 5, 27. 2) losgelassen, befreit werden, ein Gefangener Jes 51, 14. Hi 12, 14, der Wein im Schlauche Hi 32, 19; ein Unheil Jer 1, 14 (LXX תִּפָּח, s. Giesebr.).

Pi. pf. פִּתַּח, *i. p.* פִּתֵּחַ, *impf.* יְפַתֵּח, וַיְ', *i. p.* תְּפַתֵּחַ, *inf.* פַּתֵּחַ, *pt.* מְפַתֵּחַ — 1) öffnen, die Thür (bildl.) Hi 41, 6. 2) lösen, *a*) das Seil Hi 30, 11 (s. Dillm.). 38, 31, die Fesseln Hi 12, 18. 39, 5. Jes 58, 6. Ps 116, 16; das um die Hüften gebundene Trauergewand Ps 30, 12. Jes 20, 2, die Rüstung (ohne Obj.) 1 K 20, 11. *b*) m. d. *Acc.* dessen, das die Bande trägt: die Hüften Jes 45, 1, die Kamele Gn 24, 32, der Gefangene Jer 40, 4 (m. מִן). Ps 102, 21. 105, 20 (vgl. zu *Kal* am E.). 3) durch eine Ellipse: das Schliessende aufthun, sich öffnen, die Ohren Jes 48, 8, eine Blume Ct 7, 13, offen stehn Jes 60, 11. (Auch ar. فَتَّحَ hat *intr.* Bed., s. Dozy, Suppl.) 4) die Erde öffnen, furchen (nach Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 35: das zweite Pflügen) Jes 28, 24 (auch assyr. *puttû*).†

Hithpa. imp. f. Kr. הִתְפַּתְּחִי sich (*sibi*) losmachen m. d. *Acc.* (doch ist viell. מִן z. l.) Jes 52, 2.†

Derivate: פֶּתַח, פֹּתַח, פְּתָחוֹן, פְּתָחוֹת, מִפְתָּח, מִפְתָּח vgl. die *Nomm. pr.* יִפְתָּח, פְּתַחְיָה, נִפְתָּחִים, יִפְתַּחְאֵל.

II. פתח ass. *patâhu* einbohren, durchbohren, mischn. פְּתוּחַ, phön. פתח eingegrabene Arbeit, Bloch 54, vgl. ar. فَتْخَة Ring, Fränkel 252. Vgl. Del. Proll. 182.

Pi. pf. וּפִתַּחְתָּ, *impf.* וַיְפַתַּח, תְּפַתַּח, *inf.* פַּתֵּחַ, *pt.* מְפַתֵּחַ, eingraben 2 Ch 2, 6. 13, in Holz 2 Ch 3, 7. 1 K 7, 36, in Steine Ex 28, 9. 11. 36. Sach 3, 9.†

Pu. pt. מְפֻתָּחוֹת eingegraben werden Ex 39, 6.†

Deriv. פְּתוּחַ.

פֶּתַח (v. פתח I) *i. p.* פֶּתַח, m. d. End. *â* הַפֶּתְחָה, m. *suff.* פִּתְחִי, *pl.* פִּתְחִים, פִּתְחֵי, m. *suff.* פִּתְחֵינוּ, פִּתְחֵיהֶם, *m.* (ZAW 16, 86) — Öffnung, Thüröffnung (vgl. דֶּלֶת u. Halévy, Mél. de crit. 207. פֶּתַח הַשַּׁעַר am Eingange des Thores Jos 20, 4. Ri 9, 35. Jer 1, 15. Ez 8, 3. 14. 10, 19, vgl. Pr 1, 21. Daher 1) Thür z. B. des Tempels 1 K 7, 5, פֶּתַח הֶחָצֵר Thor des Vorhofes Ez 8, 7 (s. Smend u. Corn.), פֶּתַח הֵיכַל יי Thor des Tempels Ez 8, 16 (s. Corn.). פֶּתַח נֶגֶד פֶּתַח die Thüren waren einander gegenüber Ez 40, 13 (s. Corn. 440). כִּתְפוֹת הַפֶּתַח die Seitenwände der Thür Ez 41, 2. בְּפֶתַח und *Acc.* פֶּתַח (vgl. jedoch Ges. § 118ˢ) vor der Thür Gn 18, 1. 10. 19, 11. Ez 8, 16, auch: vor die Thür Hi 31, 34. Dass. ist הַפְתָּחָה Gn 19, 6. לְפֶתַח draussen vor der Thür Gn 4, 7. 2) Thor, Pforte Pr 8, 34. פֶּתַח הָעִיר 1 K 17, 10, Stadtthor. פִּתְחֵי עוֹלָם uralte Thore Ps 24, 7. 3) Eingang einer Höhle 1 K 19, 13. 4) *Pl.* Eingänge eines Landes Mi 5, 5 (wenn es nicht Schwerter bed., vgl. פְּתָחוֹת). Vgl. פֶּתַח תִּקְוָה Eingang der Hoffnung Hos 2, 17 (Budde: פֶּרֶץ תְּאֵנָה). 5) Trop. פִּתְחֵי־פִיךָ die Pforten deines Mundes Mi 7, 5.

פֶּתַח* *cstr.* gleichl. *m.* Ps 119, 130 gew. (n. d. LXX δήλωσις) Eröffnung, Offen-

Digitized by Google

barung. Baethgen (nach Symm., Hier.) פֶּתַח Thor, indem er die überlieferte Vokalisation (vgl. Barth § 79[a]) als falsche Differenziierung betrachtet.†

פִּתְחֹן* (v. פתח I) *cstr.* פִּתְחֹן *m.* das Öffnen, m. פֶּה Ez 16, 63. 29, 21.†

פִּתְחוֹת (v. פתח I, s. d.) *pl.* gezogene Schwerter Ps 55, 22. Vgl. Ps 37, 14. Ez 21, 33.†

פְּתַחְיָה *N. pr. m.* 1) 1 Ch 24, 16. 2) Esr 10, 23. Neh 9, 5. 3) Neh 11, 24.†

I. פֶּתִי (für zu erwartendes פְּתִי; vgl. פַּתִּי; Lag. Übers. 52. Barth § 194*c* 1; Wzl. פתה I) *pl.* gew. פְּתָאִים, auch פְּתָיִים u. פְּתָיִם (nie פְּתָאִים, s. *Michlol* fol. 196*a*. Ges. § 93[x]) — einfältig, unerfahren, leicht zu verführen Pr 7, 7. 9, 6 (Bick. u. a. fassen es hier als Abstr., vgl. zu פְּתָאִם). 19, 25. 21, 11. Ps 19, 8. 119, 130, neben נַעַר Pr 1, 4, neben כְּסִיל Pr 1, 32. 8, 5, neben חֲסַר־לֵב Pr 9, 4. 16, Gegensatz עָרוּם Pr 14, 15. 18. 22, 3. 27, 12; wer unwissentlich sündigt Ez 45, 20; wer sich selbst nicht schützen kann Ps 116, 6.†

II. פֶּתִי (für zu erwartendes פִּתִּי; Wzl. פתה I) Einfalt Pr 1, 22.†

פְּתִיגִיל (wahrsch. Fremdw.) Prunkgewand Jes 3, 24. LXX χιτὼν μεσοπόρφυρος. Vulg. *fascia pectoralis*.†

פְּתַיּוּת (St. פתה I; Lag. Übers. 11. Barth § 261[c]) Einfalt Pr 9, 13.†

פְּתִיל (St. פתל) *cstr.* פְּתִיל, *pl.* פְּתִילִים, פְּתִילִם *m.* Faden, Schnur Nu 19, 15. Leinene Schnur Ri 16, 9. Ez 40, 3; Schnur aus blauem Purpur Nu 15, 38. Ex 28, 28. 37. 39, 21. 31; Goldfaden Ex 39, 3. Von der Schnur, an welcher der an der Brust getragene Siegelring herabhängt (s. חוֹתָם) Gn 38, 18. 25.†

פתל, ar. فتل, aram. פתל, ܦܬܠ, äth. ፈተለ: drehen, flechten, ass. *patâlu* schlingen.

Niph. pf. נִפְתַּלְתִּי, *pt.* נִפְתָּל, נִפְתָּלִים eig. sich verschlingen, dah. 1) ringen, kämpfen (vgl. جدل) Gn 30, 8. 2) sich drehen und wenden, d. h. falsch, hinterlistig sein Pr 8, 8. Hi 5, 13.†

Hithpa. impf. i. p. תִּתְפַּתָּל *denom.* sich verkehrt beweisen gegen jemand Ps 18, 27. In der Parallelstelle 2 S 22, 27 steht תִּתַּפָּל, aus תִּתְפַּתָּל verkürzt oder verdorben.†

Derivv.: פְּתִיל, נִפְתּוּלִים u. פְּתַלְתֹּל, vgl. *N. pr.* נִפְתָּלִי.

פְּתַלְתֹּל (v. פתל, Barth § 147) verschroben, falsch Dt 32, 5.†

פִּתֹם *N. pr.* einer Stadt im Lande Gosen, Ex 1, 11, bei Herodot 2, 158 Πάτουμος, bei den übrigen Griechen *Heroopolis*. von E. Naville in den Ruinen *Tell-el-Mashûta* (Baed.[4] Ägypten 159) aufgefunden, s. Naville, The store-city of Pithom, Lond. 1885. Brugsch, Deutsche Revue 8, 48 ff. Dillmann, Berl. Akademie-Ber. 1885. 889 ff. Guthe, ZDPV 8, 219 ff. Dillm. Ryssel z. St.†

פתן, davon מְפַתָּן, u.

פֶּתֶן (syr. ܦܬܢܐ, targ. פְּתָנָא, neusyr. ܦܬܢܐ, ar. ثُعْبَان, *Coluber Baetaen* nach Forskâl, falls dies nicht zum assyr. Schlangennamen *bašmu* gehört) *i. p.* פֶּתֶן, *pl.* פְּתָנִים *m.* — Otter, giftige Schlangenart Dt 32, 33. Jes 11, 8. Ps 58, 5. 91, 13. Hi 20, 14. 16. (Sir 39, 30).†

פתע davon פֶּתַע (ass. *ina pitti* plötzlich, sofort) u. פִּתְאֹם (ass. *ina pitêma, ina pittimma* plötzlich). Barth ES 19 stellt arab. بَغْتَة dazu; vgl. aber zu בעת.

פֶּתַע (v. פתע) Augenblick, *adv.* augenblicklich, plötzlich Pr 6, 15. 29, 1. Hab 2, 7. Vgl. פִּתְאֹם. בְּפֶתַע unversehens Nu 6, 9. 35, 22. לְפֶתַע Jes 29, 5. 30, 13.†

פתר mischn., jüd.-aram. auslegen (daneben bibl.-aram., talm., syr. ܦܫܪ, ar. فسّر, ass. *pašâru* auslegen).

Kal pf. פָּתַר *i. p.* פָּתַר, *impf.* וַיִּפְתַּר, *inf.* לִפְתֹּר, *pt.* פּוֹתֵר — auslegen, deuten (von Träumen) Gn 40, 8. 16. 22. 41, 8. 12 f. 15.†

Deriv. פִּתָּרוֹן.

פַּתְרוֹס (ägypt. Wort „Land des Mittags", keilinschr. *Paturisi*, s. Beitr. z. Assyr. 1, 343 f. Del. Par. 310. Schrader KGF

Digitized by Google

283 f.) *N. pr.* Süd- oder Oberägypten, welches von מִצְרַיִם (s. d.) Ägypten als ein besonderes Land unterschieden, und Ez 29, 14 als das Mutterland Ägyptens genannt wird. Jes 11, 11. Jer 44, 1. 15. Ez 30, 14.†

פַּתְרֻסִים *N. gent.* von פַּתְרוֹס Gn 10, 14. 1 Ch 1, 12.†

פִּתָּרֹן* (v. פתר, Barth § 200 *d*) m. *suff.* פִּתְרֹנוֹ, *pl.* פִּתְרֹנִים *m.* Deutung Gn 40, 5. 8. 12. 18. 41, 11.†

פַּתְשֶׁגֶן (s. v. a. פַּרְשֶׁגֶן, s. d. bibl.-aram. Lex.) Abschrift Esth 3, 14. 4, 8. 8, 13.†

פתת mischn., syr. ܦܬ, ar. فَتَّ, äth. ፈተተ: brechen, zerbröckeln.

Kal inf. abs. פָּתוֹת (Brot) zerbröckeln Lv 2, 6.†

Derivv. פַּת, פָּתוֹת.

צ

Ṣade, der 18te Buchstab des Alphabets, als Zahlzeichen 90. — Das hebr. Ṣade, welches die LXX überall durch σ, Hieron. durch *s* (s. ZAW 4, 66 f.) wiedergeben, ist ein emphatischer *S*-laut. Es umfasst mehrere, urspr. verschiedene Laute, die im Hebr. zusammengefallen sind. So 1) einen Laut, welchem arab. ص, aram. צ, ܨ, äth. ጸ, ass. *ṣ* entsprechen z. B. צוד; 2) einen Laut, der im Arab. als ظ, im Aram. als ט, ܛ, im Ass. als *ṣ* auftritt, z. B. צען, (im Altaram. noch gelegentlich צ s. ZDMG 47, 99); 3) einen Laut, welchem arab. ض, aram. ע, ܥ, äth. ፀ, ass. *ṣ* entsprechen, z. B. צוק. Seltener entspricht in diesem dritten Falle aram. צ, ܨ dem צ — ض, z. B. צמד, vgl. Lag. Semit. 1, 22 ff. Nöld. Mand. Gr. 240. Hoffmann, Auszüge 21. Wright, Comp. Gr. 62 f. Zimmern, Vergl. Gr. 14. In jenen regelmässigen Fällen wird ein solches aram. ע in א verwandelt, wenn es neben einem andern Guttural stehn sollte, z. B. עֵץ, aram. אָע, צֵלָע syr. ܐܠܥܐ (bibl.-aram. עִלְעִין), מחץ aram. מחא. Seltener geht צ in *g* über, z. B. צחק, aram. ܓܚܟ, oder in ק, s. zum bibl.-aram. אַרְקָא (darnach verm. Zimmern in מחק eine dialektische Nebenform zu מחץ).

Ausserdem wechselt צ mit ז (s. d.), mit ס (s. d.) und mit שׂ, s. zu שׂחק.

צֵאָה* (vgl. syr. ܨܐܝ schmutzig sein, P. Sm. 3349, äth. ጸአ: stinken, altar. وَصِئَ schmutzig sein; die Ableitung ist unklar, jedesfalls nicht von יצא, vgl. Del. Proll. 159 f. König 2, 1, 162) *cstr.* צֵאַת, m. *suff.* צֵאָתֶךָ Abgang, Kot, Unrat, Exkremente Ez 4, 12. Dt 23, 14.†

צֹאָה (s. zu צֵאָה) *cstr.* צֹאַת, m. *suff.* צֹאָתוֹ, צוֹאָתָם Exkremente, Menschenkot Jes 36, 12 *Kr.*, 2 K 18, 27 *Kr.*; dah. Unrat, Unflat Jes 28, 8: קִיא צֹאָה *unflätiges Gespei.* Trop. als Bild der Schuld Jes 4, 4. Pr 30, 12.†

צֹאִי* (s. zu צֵאָה) *pl.* צֹאִים, צוֹאִים *Adj.* schmutzig Sach 3, 3 f.†

צֶאֱלִים (ar. ضَال *Zizyphus Lotus*, syr. ܥܐܠܐ Dornstrauch) *m.* Hi 40, 21 f. *Zizyphus Lotus* Lmk., der stachlichte Lotus, jetzt *Sidr*-Baum, s. Löw, Pflznn. 275. Del. Iob² 528 f.†

צאן davon:

צֹאן (moab. צאן, Meša-Inschr. Z. 31, aram. עָנָא, ܥܢܐ, ar. ضَائِن, ضَأْن, ass. *ṣênu* [*ṣûnu* in den *Tell-el-Amarna*-Briefen ist nach ZA 6, 156 Kanaanismus]; die Etymologie ist dunkel; nach Bochart, Simonis von ضنأ, ضان kinderreich s., nach Ges., Lag. Übers. 136 von יצא wie πρόβατον von προβαίνειν) m. *suff.* צֹאנִי, צֹאנֵנוּ (zu d. LA. צֹאנֵינוּ Neh 10, 37 vgl. Ges. § 123ᵃ), Einmal (Ps 144, 13) צֹאוֹנֵנוּ, *f.* (vgl. Albrecht ZAW 15, 316 ff., der 1 S 15, 14 זֹה l., u. dag. König 2, 2, 158) — *coll.* Kleinvieh d. i.

Digitized by Google

Schafe und Ziegen (das homer. μῆλα) s. Gn 27, 9. Lv 1, 10. 22, 21, vgl. V. 19. Einmal sind die Ziegen besonders erwähnt, so dass es nur die Schafe bezeichnet, 1 S 25, 2. Ggs. בָּקָר Rinder, Rinderherde. Gn 4, 2 u. ö. מִקְנֵה צֹאן Gn 26, 14. 47, 17 Besitz an Kleinvieh, רֹעֵה צֹאן Gn 4, 2. 46, 32 Schafhirte, עֶדְרֵי צֹאן Gn 29, 2. Jo 1, 18. Mi 5, 7 Herden von Kleinvieh, נְוֵרוֹת צֹאן Nu 32, 16. 1 S 24, 4. Zeph 2, 6 Schafhürden, מִכְלְאוֹת צֹאן Ps 78, 70 dass., נְוֵה צֹאן Jes 65, 10, בְּנֵי צֹאן Jer 31, 12. Ps 114, 4 das junge Kleinvieh; häufig bildlich von einem Volke (vgl. רֹעֶה) 2 S 24, 17, צֹאן אָדָם Herden von Menschen Ez 36, 38, צֹאן מַרְעִית die unter (Jahves) Obhut stehende Herde Jer 23, 1. Ez 34, 31 vgl. Ps 95, 7, אַדִּירֵי הַצֹּאן Jer 25, 35 die Vornehmsten der Herde, צֹאן הַהֲרֵגָה Sach 11, 7 vgl. Ps 44, 12. 23. Jer 12, 3 das zum Schlachten bestimmte Kleinvieh, צְעִירֵי הַצֹּאן Jer 49, 20 die elendsten Schafe (über Sach 11, 7 s. zu עָנִי). Als Opfertiere 1 K 8, 5. Jes 22, 13, אֵיל צֹאן Esr 10, 19. Lv 5, 15. Das *Nom. unitatis* davon ist שֶׂה, dah. Ex 21, 37: *wenn jem. ein Stück Kleinvieh* (שֶׂה) *stiehlt, so soll er vier Stück Kleinvieh* (אַרְבַּע צֹאן) *wiedererstatten.* Ez 45, 15. — Über das Schafthor s. zu שַׁעַר. — Vgl. auch צְנָה.

צַאֲנָן Mi 1, 11, wahrsch. = צְנָן Jos 15, 37 Stadt im St. Juda.†

צֶאֱצָאִים (St. יצא; vgl. Lag. Mittheil. 2, 356. ZDMG 32, 753. 40, 725) *pl. cstr.* צֶאֱצָאֵי, m. *suff.* צֶאֱצָאַי *m.* 1) Gewächse des Erdbodens Jes 34, 1. 42, 5. Hi 31, 8. 2) trop. Nachkommen, Kinder Jes 22, 24. 44, 3. 61, 9. 65, 23. Hi 5, 25. 21, 8. 27, 14. (Sir 47, 20). Vollst. צֶאֱצָאֵי מֵעֶיךָ die Sprösslinge deines Leibes Jes 48, 19.†

I. צֶב (St. צבב, targ. צַבָּא; ass. *ṣumbu* Wagen) *pl.* צַבִּים gew. Sänfte, aber nach d. LXX (vgl. die Verss. zu Nu 7, 3) bedeckter Wagen Jes 66, 20, עֲגָלֹת צָב Nu 7, 3.†

II. צָב (auch mischn.; syr. ḥḇṯ, ḥḇṯ, ar. ضَبّ) *m.* eine Eidechsenart Lv 11, 29 vgl. Seetzen, Reisen 3, 436 ff. Levy, Nh. Wb. 1, 425. Lewy, Fremdw. 13.†

צָבָא, äth. ፀብአ: Krieg führen, ass. *ṣâbu* Soldat, *pl.* Mannschaft, arab. ضبأ nachstellen, s. Nöld., ZDMG 40, 726. Müller, WZKM 1, 28 (gegen Fränkel 232). Lag., Übers. 21. Auch im Ägypt. als Lehnwort *tabaau*, Heer, Bondi 84.

Kal pf. צָבְאוּ, *impf.* וַיִּצְבְּאוּ, *inf.* לִצְבֹּא u. לִצְבָא (Ges. § 45ᵉ), *pt. pl.* צֹבְאִים, צֹבְאוֹת, m. *suff.* צֹבָיִךְ (Ges. § 75ᵍᵍ) Jes 29, 7 — zum Kriege ausziehen, m. עַל gegen Nu 31, 7. Jes 29, 7. 8. 31, 4. Sach 14, 12, *absol.* Nu 31, 42. Übertr. auf den Tempeldienst, eine Art *militia sacra* Ex 38, 8. Nu 4, 23. 8, 24. 1 S 2, 22.†

Hiph. pt. הַמַּצְבֵּא (das Volk) zum Kriege ausheben 2 K 25, 19. Jer 52, 25.†

Davon:

צָבָא (auch Sach 9, 8 liest d. Mass. so; das *Kt.* wird gew. מַצָּבָה gelesen) *cstr.* צְבָא, m. *suff.* צְבָאִי, *pl.* צְבָאוֹת, *cstr.* צִבְאוֹת, m. *suff.* צִבְאוֹתֵינוּ, צִבְאֹתַי, Einmal צְבָאָיו Ps 103, 21 und so auch 148, 2 *Kr. m.* (*f.* Jes 40, 2. Dn 8, 12, s. aber ZAW 15, 319 u. Kamph. zu Dn 8, 12) — 1) *Heer*, Kriegsheer, Mannschaft Ri 8, 6. 9, 29, צְבָא מִלְחָמָה Jes 13, 4, יָצָא צָבָא Nu 1, 3 ff. als Kriegsheer ausziehen, אַנְשֵׁי הַצָּבָא Nu 31, 21. 53 die Kriegsleute, עִם הַצָּבָא Nu 31, 32, אַלְפֵי הַצָּבָא die Abteilungen des Heeres, Nu 31, 48; עַל הַצָּבָא 1 K 2, 35. 4, 4 über das Heer gestellt; שַׂר הַצָּבָא Heerführer Gn 21, 22. Ri 4, 7. 1 S 17, 55. 1 K 1, 19 u. ö., *Pl.* שָׂרֵי צְבָאוֹת (vgl. Ges. § 124ᵍ u. zu חַיִל) Dt 20, 9. 1 K 2, 5. 1 Ch 27, 3; dag. ist שַׂר הַצָּבָא 1 K 1, 25 wohl in שַׂר ה' zu ändern. Allgem. von einer grossen Schar Ps 68, 12 (s. jedoch Hitz.). — 2) insbes. צְבָא הַשָּׁמַיִם das Heer des Himmels, ist *a*) das Heer der Engel, die Jahves Thron umgeben 1 K 22, 19. 2 Ch 18, 18. Ps 148, 2. Dah. Jos 5, 14. 15: שַׂר־צְבָא יְהוָה der Fürst des Jahveheeres. Vgl. Luk 2, 13. *b*) die Gestirne Jes 34, 4 (wo d. 1. mal m. Bick. נִבְעוֹת z. l.). 40, 26. 45, 12. Jer 33, 22. Ps 33, 6. Neh 9, 6, häufig als Gegenstand abgöttischer Verehrung Dt 4, 19. 17, 3. 2 K 17, 16. 21, 3. 5. 23, 4 f. Jer 8, 2. 19, 13. Zeph 1, 5; bildl. von Israel Dn 8, 10, deshalb V. 11 שַׂר הַצָּבָא von Gott (V. 12 l. v. Gall וַיִּתֵּן f. צבא תנתן, u. הִפְשִׁיעַ). Ähnlich צְבָא הַמָּרוֹם Jes 24, 21,

Digitized by Google

die himmlischen Führer der Völker, den irdischen Königen entsprechend. Ausnahmsweise steht es Gn 2, 1 vom Heere des Himmels und der Erde, vgl. Jes 34, 2 die Nachbildung: das Heer der Völkerwelt. — 3) Kriegsdienst, Krieg, daher (neben יָצָא צָבָא *no.* 1) יָצָא בַּצָּבָא Nu 31, 36. Dt 24, 5, יָצָא לַצָּבָא Nu 4, 3. 30. 31, 27 in den Krieg ziehen, vgl. Nu 31, 6. 1 S 28, 1; auch Kriegszug Nu 31, 14, חָלוּצֵי צָבָא Nu 31, 5. 32, 27. Jos 4, 13. 1 Ch 12, 8 kriegsgerüstet. Bildlich von der Mühsal, vom Elende des Lebens Jes 40, 2. Hi 7, 1. 10, 17 (Duhm: וְתַחֲלֹף צ׳ עָלַי). 14, 14. Dn 10, 1. Vom Dienste der Leviten im Heiligtume Nu 4, 3. 23. 35. 8, 24. 25, viell. auch Dn 8, 13.

Plur.: die Heere od. Heeresabteilungen der Israeliten Ex 6, 26. 12, 17. 51. Nu 1, 3. 52. 2, 3. Ps 44, 10. 60, 12. 108, 12; die Heere Gottes (von den Israeliten) Ex 7, 4. 12, 41. Eigentümlich Ps 68, 13 מַלְכֵי צְבָאוֹת von den Fürsten der Völker (vgl. oben Jes 34, 2); über שָׂרֵי צְבָאוֹת s. oben *no.* 1. — Daher יהוה אֱלֹהֵי הַצְּבָאוֹת Hos 12, 6. Am 3, 13. 6, 14 oder יהוה אֱלֹהֵי צְבָאוֹת Am 5, 15. 16. 27. Jer 5, 14 u. ö. 2 S 5, 10. 1 K 19, 10. 14. Ps 89, 9 od. häufiger יהוה צְבָאוֹת (Am 9, 5 יהוה הַצְּבָאוֹת) der in den Büchern Sam., Kön., Chr., Psalmen, Propheten (nicht Ez., Jo., Ob., Jon.) vorkommende Name Jahves (auch Jes 10, 16 ist יהוה für אדני z. l.; in den elohistischen Psalmen אֱלֹהִים צְבָאוֹת Ps 80, 8. 15 od. pleonastisch יהוה אלהים צבאות Ps 59, 6. 80, 5. 20. 84, 9). Nach einigen (z. B. Del. in ZLTK 1874. 217 ff.): Jahve der himmlischen Heere, nach den meisten (s. bes. Schrader, JPT 1875. 316 ff.) kraft des oben angeführten Sprachgebrauchs: Jahve der Kriegsscharen Israels vgl. 1 S 17, 45 (dann aber bei den Propheten vertieft). Vgl. auch Wellh., Skizzen 5, 77: „die Welt und was darinnen ist, viell. eig. die Heere der Dämonen". Smend, Alttest. Rel. Gesch. 185: die Mächte od. Elemente. Über das bes. Verhältnis dieses Namens zu der Bundeslade s. 2 S 6, 2 und Kautzsch ZAW 6, 17 ff. 250.

צְבָאִים und צְבָאוֹת s. צְבִי II.

צְבָאִים (zur Schreibung s. zu פְּתַי) *N. pr.* Hos 11, 8, auch צְבֹיִם und צְבוֹיִם Gn 10, 19. 14, 2. 8. Dt 29, 22 Ort im Thale Siddim, welcher mit Sodom und Gomorrha zu Grunde gieng.†

צבב vgl. zu צָב I u. II u. d. folg. Wort.

צַבְבָה, m. d. Art, הַצַּבְבָה *N. pr. m.* 1 Ch 4, 8.†

I. צבה mischn. anschwellen.

Kal pf. צָבְתָה anschwellen (vom Bauche der Ehebrecherin) Nu 5, 27. Über Jes 29, 7 s. צבא.†

Hiph. inf. לְהַצְבוֹת für לְהַצְבוֹת — anschwellen lassen, Nu 5, 22 (aber viell. besser *Kal* לְצָבוֹת).†

Deriv.: צָבָה.

II. צבה (eig. neigen, geneigt sein) ar. صبا verliebt sein, aram. צבא, נחל (nab. CIS 2, *no.* 204), ass. *ṣabû* u. *ṣibû*, wollen; davon wahrsch. צְבִי I.

III. צבה davon צְבִי II.

צָבֶה* (v. צבה I) *f.* צָבָה anschwellend Nu 5, 21.†

צָבוּעַ (St. צבע) Jer 12, 9 עַיִט צָבוּעַ jedesfalls nicht: Hyäne (LXX wie d. neuhebr. צָבֹעַ, vgl. Lag. Übers. 35 f.); gewöhnl.: ein gefärbter, d. i. bunter Vogel (vgl. Hitz. z. St.). Del. Proll. 172 vermutet: ein gefangener Vogel, nach dem ass. *ṣibû* packen.†

צבט ar. ضبط, äth. ፀበጠ: festhalten; mischn. בית צְבִיטָה Griff, Henkel. Vgl. Nöld., Mand. Gr. 43.

Kal impf. יִצְבָּט mit d. *Acc.* und ל ergreifen und jem. darreichen, Ruth 2, 14.†

I. צְבִי (St. צבה II), *i. p.* הַצְּבִי Dn 8, 9, *cstr.* gleichl., *pl. cstr.* צִבְאוֹת Jer 3, 19 (s. unt.) *m.* Herrlichkeit, Zierde, Stolz, Jes 4, 2 (neben כָּבוֹד) 24, 16. 28, 1, צְבִי תִּפְאָרֶת prunkende Pracht 28, 4, עֲטֶרֶת גְּאוֹן כָּל־צְבִי prächtiger Kranz 28, 5, צְבִי der Stolz aller Herrlichkeit 23, 9; der Stolz des Landes, von Saul und Jonathan 2 S 1, 19 (s. Driver), von den reichsten Städten Ez 25, 9, der Stolz der Königreiche, von Babel Jes 13, 19; bes. vom Lande Israels, die Krone aller Länder

Digitized by Google

Ez 20, 6. 15, צְבִי צְבָאוֹת גּוֹיִם die grösste Herrlichkeit aller Völker Jer 3, 19 (Giesebr. leitet צְבָאוֹת v. צָבָא ab), אֶרֶץ הַצְּבִי das herrliche Land Dn 11, 16. 41, u. bloss צְבִי Dn 8, 9 (vgl. Bevan); vom Tempelberge הַר צְבִי־קֹדֶשׁ Dn 11, 45. — Ez 26, 20 korrigiert Corn. תִּתְיַצְּבִי und 7, 20 streicht er den Satz.†

II. צְבִי (v. צבה III, ar. صَبِيٌّ, aram. מַטְיָא, ḥeṯ. ass. *ṣabîtu*) *pl.* צְבִים (2 S 2, 18 vgl. Esr 2, 57. Neh 7, 59), צְבָאִים (1 Ch 12, 8, vgl. Ges. § 93[x]) *m.* u. צְבִיָּה (Ct 4, 5. 7, 4), *pl.* צְבָאוֹת (Ct 2, 7. 3, 5) *f.* — Gazelle (*gazella dorcas* L., s. FFP 5 f.), ein Tier, dessen Fleisch gegessen wurde, 1 K 5, 3. Dt 14, 5, kein Opfertier Dt 12, 15. 22. 15, 22; ein schnelles und scheues Tier 2 S 2, 18. 1 Ch 12, 8. Jes 13, 14. Pr 6, 5; Lieblingsbild für alles, was anmutig und lieblich ist, Ct 2, 9. 17. 4, 5. 7, 4. 8, 14, vgl. die Beschwörung 2, 7. 3. 5 (s. Jacob, Stud. in ar. Dichtern 4, 20 f.).†

צְבָא *N. pr. f.* 1 Ch 8, 9.†

צְבִיָּה *N. pr.* Mutter des Königs Joas 2 K 12, 2. 2 Ch 24, 1.†

צְבִיָּה s. צְבִי II.

צְבִיִּים s. צְבָאִים.

צבע talm., targ., syr. ܨܒܥ, ar. صَبَغَ, äth. ጸብዐ: u. assyr.: eintauchen, dah. färben; davon צֶבַע, vgl. צָבוּעַ u. d. *N. pr.* צְבָעִים. Vgl. auch zu אֲצַבָּע.

צֶבַע (vgl. Lewy, Fremdw. 84) *pl.* צְבָעִים Gefärbtes; farbiges, buntes Kleid Ri 5, 30. Aug. Müller (Königsberger Studd. 1, 11) streicht das zweite שלל צבעים und צבע.†

צְבָעִים *N. pr.* eines Sohnes des Seïr, Fürsten der Choriter Gn 36, 2. 14. 20. 24. 29. 1 Ch 1, 38. 40.†

צְבֹעִים Ort im St. Benjamin Neh 11, 34, viell. im Thale Ṣ. (גֵּי הַצְּ 1 S 13, 18) gelegen; s. zu גַּיְא I *c.*†

צבר mischn., targ. צבר anhäufen, syr. ܨܒܪ kondensieren (ZDMG 32, 739). Über das Arab. vgl. Dozy, Suppl.

Kal impf. יִצְבֹּר, וַתִּצְבֹּר, יִצְבְּרוּ aufschütten, aufhäufen, m. d. *Acc.*, Getreide, Gn 41, 35. 49, Erde Hab 1, 10, tote Frösche Ex 8, 10, Schätze Sach 9, 3. Hi 27, 16. Ps 39, 7. (Sir 47, 18).†

Davon:

צְבֻרִים (Barth § 102[d]) *m. pl.* Haufen 2 K 10, 8.†

צבת mischn., jüd.-aram. zusammenfassen, verbinden; assyr. *ṣabâtu* fassen, ergreifen.

Davon:

צְבָתִים *pl.*, Ruth 2, 16 die zusammengebundenen Ähren (nach Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 61: die Schwaden).†

צַד (St. צדד), m. *suff.* צִדּוֹ, *pl.* צְדִים, *cstr.* צְדֵי, m. *suff.* צְדָיו *m.* — Seite, der Stiftshütte Ex 26, 13, des Altars Ex 30, 4. 37, 27, des Leuchters Ex 25, 32. 37, 18, der Arche Gn 6, 16, eines Tieres Ez 34, 21, eines Menschen Ez 4, 4. 6. 8. 9, עַל־צַד auf der Hüfte tragen Jes 60, 4. 66, 12, die Seite verwunden 2 S 2, 16, Stachel (צִנִּים) in der Seite Nu 33, 55. Jos 23, 13, wonach wahrsch. Ri 2, 3 zu ergänzen ist (anders Del. Proll. 75; vgl. auch Moore z. St.); מִצַּד m. *Gen.* zur Seite von Dt 31, 26. Jos 3, 16. 12, 9. 1 S 6, 8. 20, 25. 23, 26. 2 S 13, 34. Ruth 2, 14. Ps 91, 7; auch ohne מִן m. *Gen.* 1 S 20, 20 neben.†

צדד, ar. صَدَّ sich seitwärts wenden, wovon hebr. צַד Seite, mischn. צָדַד, jüd.-aram. צְדָדָא; targ. צַיד, syr. ܨܕ neben, ar. صَدَدٌ Nähe, vgl. Barth ES 65. Vgl. die Eigenn. צְדִים.

צְדָד* od. צָדָד*, m. d. End. *â* צְדָדָה *N. pr.* Ort an der Nordgrenze Kanaans, Nu 34, 8. Ez 47, 15 (wo Corn. es streicht); über die Lage s. Dillm. zu Nu 34, 8 u. bes. v. Kasteren, Rev. bibl. 1895, 33, der nach Sam. u. LXX zu Nu l. l. צְדָדָה l. und es in den Ruinen *sarâdâ* bei *Merǧ ʿAjjûn* sucht.†

I. צדה verw. m. צוד.

Kal pf. צָדָה, *pt.* צֹדֶה lauern, m. נֶפֶשׁ nach dem Leben trachten 1 S 24, 12; *abs.* beabsichtigen Ex 21, 13.†

Deriv. צְדִיָּה.

II. צדה aram. צדי, ܨܕܐ öde, verheert s. *Niph. pf.* נְצְדוּ verheert w. Zeph 3, 6.†

Digitized by Google

צֵדָה s. צֵידָה.

צָדוֹק (über die griechischen Formen vgl. Lag., Übers. 225 ff., über die Form selbst Lag. 32. Barth § 27 *g*) *N. pr. m.* 1) Schwiegervater des Königs Usias 2K 15,33. 2Ch 27,1. 2) Hoherpriester unter David und Salomo 2 S 8,17. 15, 24 u. ö. 1 K 1,8 u. ö. Ez 40,46 u. ö. 1 Ch 5,34 (nach dieser St. aus dem Geschlechte Eleazars). 12,38 u. ö. 2 Ch 31,10. Esr 7,2. 3) 1 Ch 5,38. 4) Neh 3,4. 10,22. 5) Neh 3,29. 13,13. 6) 1 Ch 9,11. Neh 11,11.

צְדָיָה (v. צדה I, Barth § 127[d]) Absicht Nu 35,20. 22.†

צְדִים mit Art. הַצְּדִים *N. pr.* Stadt im St. Naphtali Jos 19,35. Der jerusal. Talm. nennt den Ort כפר חמיא (Neubauer, Géogr. d. talm. 207), weshalb J. Schwarz u. Conder an Ḥaṭṭîn westl. vom See Tiberias denken.†

צַדִּיק (v. צדק, zur Form Lag. Übers. 110. Barth § 133[c]) *pl.* צַדִּיקִים, צַדִּיקִם *Adj.* eig. wer der gegebenen Norm entspricht, mit Ausnahme von Dt 4,8, wo Gottes Gesetz צַדִּיק genannt wird, immer von Personen. 1) von *Menschen* *a*) wer in einem bestimmten Falle das Recht auf seiner Seite hat, dessen Sache gerecht ist, der sich nichts zu Schulden kommen liess Am 2,6. 5,12. Jes 5,23. 29,21. Ex 23,7. Dt 25,1. Gn 20,4. 2 K 10,9, komparat. 1 S 24,18: *du bist mehr im Rechte als ich*; wer mit seiner Behauptung im Rechtei st, Jes 41,26: *du hast Recht!* *b*) wer überhaupt das Richtige thut, rechtschaffen, schuldlos Gn 18,23 ff. 2 S 4,11. 1 K 2,32. Hi 12,4. 17,9, wer das thut, was Gott wohlgefällig ist, so von Noah Gn 6,9. 7,1, meistens mit Bezug auf das den Israeliten gegebene göttliche Gesetz Jes 3,10. Ez 3,20 f. 21,8, deshalb von den treuen, frommen Israeliten im Gegensatze zu den Abtrünnigen (רְשָׁעִים, פֹּשְׁעִים u. s. w.) Ps 1,6. 11,3. 34,22. 37,12. 25. 69,29. 92,13. Jes 24,16. 57,1. Hab 1,4. 13. 2,4. Pr 10,16. 25. 11,8. 29,7 u. ö. *c*) gerecht, von einem Könige, Jer 23,5, dagegen Sach 9,9 wohl eher: gerechtfertigt, dessen Recht anerkannt worden ist. *d*) absolut: sündlos Koh 7,20 vgl. V. 16. — 2) von *Gott*, *a*) der eine gerechte Sache hat, Ex 9,27. *b*) sofern er die Linie einhält, die er sich vorgezeichnet hat, i. S. der schlechthinigen Tadellosigkeit seines Thuns, seiner unwandelbaren Zuverlässigkeit und Verheissungstreue Dt 32,4. Jes 45,21. Zeph 3,5. Ps 112,4. 116,5. 145,17. Neh 9,8. Vgl. צדיקו של עולם als Bezeichnung Gottes, Levy, Nh. Wb. 4,172, a. *c*) als Richter: α) i. absol. S. gerecht Ps 7,10.12. 11,7. 119,137. 129,4. Hi 34,17. Jer 12,1. β) nach Seiten seiner Strafgerechtigkeit Thr 1,18. Esr 9,15. Neh 9,33. 2 Ch 12,6, m. עַל Dn 9,14. — 3) vom Gesetze: die Idee der Gerechtigkeit ausdrückend Dt 4,8.

צְדָנִית v. צִידוֹנִי s. צִידוֹנִי.

צָדַק phön. in צדק gerecht, Bloch 55, altaram. in צדקתא gebührende Abgaben CIS 2, *no.* 113; als Verb. mischn., jüd.-aram. צדק, christl.-palästin. ⲍⲩⲕ, syr. ⲍⲩⲕ (mit Assimilation das צ an ד), gerecht sein, arab. صدق zuverlässig sein, äth. ጸድቀ: gerecht sein. Als Kanaanismus *ṣaduḳ* ist gerecht, in den *Tell-el-Amarna*-Briefen. Vgl. Kautzsch, Über die Derivate des St. צדק im alttest. Sprachgebr. 1881.

Kal pf. צָדַקְתִּי, צָדָקְתִּי, *impf.* יִצְדַּק, *i. p.* יִצְדָּק, תִּצְדְּקָנָה Ez 16,52 (wofür aber Corn. nach d. LXX וְתִתְצַדְּקִין liest *du machtest sie gerecht*) — gebührend, richtig sein: 1) gerecht, vollkommen sein, Ps 143,2. Hi 4,17. 15,14. 22,3. 25,4. 35,7, schuldlos sein Hi 9,15. 20. 10,15. 13,18. 34,5. Ps 51,6. — 2) Recht haben m. מִן darin Hi 33,12, mit מִן *sie hat mehr Recht mir gegenüber* Gn 38,26. Ez 16,52. — 3) Recht behalten Jes 43,9. Hi 11,2. 40,8. — 4) zu seinem Rechte kommen Hi 9,2. Jes 43,26. 45,25. — 5) zweckmässig, richtig sein, vom göttlichen Gesetze Ps 19,10 (nach Kautzsch, a. a. O. 14, nur Umschreibung für צְדָקָה).†

Niph. pf. נִצְדַּק zurechtgestellt, in den rechten Stand gesetzt werden Dn 8,14, vom entheiligten Heiligtume. (Vgl. Kautzsch a. a. O. 15.)†

Digitized by Google

Pi. pf. צִדְּקָה, *impf.* וְתִצְדַּקְנִי, *inf.* m. *suff.* צַדְּקוֹ, צַדְּקֵנִי, צַדְּקֶךָּ Ez 16, 52 (Ges. § 52p) — 1) als gerecht erscheinen lassen, m. d. *Acc.* Ez 16, 51. 52 (vgl. zu *Kal*), m. נָפָשׁ sich gerecht zeigen Jer 3, 11. 2) als gerecht betrachten, m. d. *Acc.* u. מִן Hi 32, 2. 3) Recht geben, den Behauptungen jemandes, m. d. *Acc.* Hi 33, 32.†

Hiph. pf. הִצְדִּיקוּ, m. *suff.* הִצְדִּיקֻתִּיו, *impf.* יַצְדִּיק, *imp. pl.* הַצְדִּיקוּ, *inf.* הַצְדִּיק, *pt.* מַצְדִּיק — 1) gerecht machen, zur Rechtbeschaffenheit vor Gott verhelfen, m. d. *Acc.* Dn 12, 3, m. לְ Jes 53, 11. 2) m. d. *Acc.* das Recht zusprechen, jem. für den erklären, der das Recht auf seiner Seite hat, ihn für gerecht erklären (Ggs. הִרְשִׁיעַ) Ex 23, 7. Dt 25, 1. 2 S 15, 4. 1 K 8, 32. 2 Ch 6, 23. Jes 5, 23. Pr 17, 15. Ps 82, 3. Recht geben den Behauptungen jem., ihm beipflichten Hi 27, 5. Zu seinem Rechte verhelfen Jes 50, 8 (Sir 42, 2 den Frevler gerecht richten).†

Hithpa. impf. i. p. נִצְטַדָּק sich rechtfertigen, verteidigen Gn 44, 16.†

Derivv.: צֶדֶק, צְדָקָה, צַדִּיק, vgl. *N. pr.* צִדְקִיָּהוּ, צָדוֹק.

צֶדֶק (auch *i. p.*) m. *suff.* צִדְקִי *m.* 1) das Gebührend-, Richtig-, Normalsein, als charakterisierender Genetiv = richtig, korrekt; so מֹאזְנֵי צֶדֶק richtige Wage, Lv 19, 36. Dt 25, 15. Ez 45, 10. Hi 31, 6, זִבְחֵי צֶדֶק rechte Opfer Dt 33, 19. Ps 4, 6. 51, 21; מַעְגְּלֵי־צֶדֶק richtige Wege, im Gegens. zu den irreführenden, Ps 23, 3. 2) das Rechte, das man spricht, das Wahre Ps 52, 5. Jes 45, 19, vgl. Hi 6, 29. Bes. vom Richter שָׁפַט צֶדֶק Dt 1, 16. Pr 31, 9. Jer 11, 20. Ps 9, 5. 3) das Rechte als Gegenstand des Thuns, עָשָׂה צֶדֶק Jes 64, 4. 4) Gerechtigkeit im Sinne von Rechtbeschaffenheit, gottgemässes Verhalten Jes 1, 21. 51, 1. 7. 59, 4. Ez 3, 20 (s. aber Corn.). Ps 7, 9. 18, 21. 25. 45, 8. 4, 2: אֱלֹהֵי צִדְקִי *Gott meiner Gerechtigkeit*, d. h. der sie ins Licht stellt. Ps 132, 9. 5) Gerechtigkeit, wofür häufiger צְדָקָה, als Eigenschaft des Richters שָׁפַט בְּצֶדֶק Lv 19, 15. Jes 11, 4. 5, von Gott Ps 9, 9. 6) bes. die göttliche Gerechtigkeit, den Menschen gegenüber, teils Strafgerechtigkeit Jes 26, 9, teils Genugthuung durch Gnadenoffenbarungen, deshalb häufig neben יְשׁוּעָה od. יֶשַׁע: Jes 41, 2. 10. 42, 6. 45, 8. 51, 5. 58, 2. Dn 9, 24. So auch der Name צִדְקֵנוּ יי Jahve unsere Genugthuung Jer 23, 6 vgl. 33, 16 (nach Schwally hiess der Sieg צֶדֶק, weil jeder Kampf als ein Gottesurteil betrachtet wurde). Zu Hos 2, 21 vgl. Kautzsch a. a. O. 35 u. Wellh. z. St. Vgl. sonst צְדָקָה *no.* 5.

צְדָקָה, *cstr.* צִדְקַת, m. *suff.* צִדְקָתִי, *pl.* צְדָקוֹת, *cstr.* צִדְקוֹת, צְדָקֹת, m. *suff.* צִדְקֹתֵינוּ *f.* — 1) das Richtige, Gebührende, das Recht; als Objekt von עָשָׂה Gn 18, 19. Jes 56, 1. 58, 2. Ez 18, 5. Dt 33, 21 (צ׳ יהוה das von J. bestimmte Recht); von Gott Jer 9, 23; *pl.* צְדָקוֹת Einzelerscheinungen dieses Rechtes Jes 33, 15. 64, 5. Dn 9, 18, von Gottes Thaten Ri 5, 11. 1 S 12, 7. Mi 6, 5. Ps 103, 6. 2) das Recht, das jem. zukommt, Rechtsanspruch 2 S 19, 29. Neh 2, 20 vgl. Jes 5, 23; *pl.* Jer 51, 10 (Giesebr.: *sing.*). 3) das rechte Verhalten, *a*) Wahrhaftigkeit, Aufrichtigkeit Jes 48, 1. 1 K 3, 6, von Gott in Bezug auf seine Verheissung Jes 45, 23. *b*) das rechte Verhalten der Menschen überhaupt, 1 S 26, 23 u. ö. Als Gesamtcharakter des Lebens eines Menschen Hi 27, 6. Bes. in den Sprüchen, z. B. Pr 10, 2. 11, 4—6. 18. 19. 12, 28. 13, 6 u. ö. Hier umfasst das Wort häufig den Begriff der barmherzigen Liebe, was später so in den Vordergrund trat, dass das Wort mit ἐλεημοσύνη wiedergegeben wurde, vgl. Del. zu Pr 10, 2. Levy, Nh. Wb. 4, 173. *c*) Gerechtigkeit des Richters 2 S 8, 15. Am 5, 7. Jes 5, 7. 9, 6. Ps 72, 1 (auch mit dem Nebenbegriffe der Fürsorge für die Leidenden und Armen). *d*) von Gott, teils als Strafgerechtigkeit Jes 5, 16. 10, 22. 28, 17, teils als helfende Gerechtigkeit Ps 5, 9. 22, 32. 89, 17. 98, 2. 145, 7 u. ö. 4) das Verhalten der Menschen, das von Gott als richtig und ihm wohlgefällig anerkannt wird, Gn 15, 6. Ps 106, 31. Dt 24, 13. 5) das Richtigstellen eines Verhältnisses, Genugthuung, Rechtfertigung Dn 9, 6.

Digitized by Google

Jo 2, 23: Regen לְצִדְקָה zur Rechtfertigung (vgl. zu מוֹרֶה); bes. von der Verwirklichung des Israel vorgezeichneten Ideals, deshalb häufig im Sinne des äusseren und geistigen Heils, Jes 32, 16. 33, 5. 46, 12. 54, 17 u. ö. Vgl. צֶדֶק *no.* 6.

צִדְקִיָּה (verk. aus צִדְקִיָּהוּ) *N. pr. m.* 1) 1 Ch 3, 16. 2) Neh 10, 2. — S. noch צִדְקִיָּהוּ *no.* 1 u. 2.†

צִדְקִיָּהוּ *N. pr.* 1) des letzten Königs von Juda, welchem dieser Name von Nebukadnezar statt seines vorigen מַתַּנְיָה beigelegt wurde 2 K 24, 17. 1 Ch 3, 15 (hier z. str.). Jer 1, 3 u. ö. צִדְקִיָּה nur Jer 27, 12. 28, 1. 29, 3. 49, 34. 2) eines falschen Propheten unter Ahab 1 K 22, 24. 2 Ch 18, 10. 23, auch צִדְקִיָּה 1 K 22, 11. 3) Jer 29, 21. 22. 4) Jer 36, 12.

צהב ar. صَهِبَ goldglänzend sein, wovon أَصْهَبُ lichtfuchsrot. Mischn. *Kal* u. *Hiph.* glänzen, glänzendrot s.

Hoph. pt. מְצֻהָב goldglänzend Esr 8, 27.†

Deriv. צָהֹב, vgl. auch zu צוֹהַר u. זהב.

צָהֹב goldglänzend, als Farbe des Haares Lv 13, 30. 32. 36.†

I. צהל ar. صهل wiehern, mischn. צְהָלָה Wiehern, Jauchzen, targ. צהל, syr. ܨܗܠ wiehern, jubeln.

Kal pf. צָהֲלוּ, צָהֲלָה, *impf.* תִּצְהָלוּ, *i. p.* יִצְהֲלוּ, *imp.* צְהָלִי wiehern Jer 5, 8. 50, 11; von Menschen: jubeln Jes 12, 6. 54, 1. Esth 8, 15, m. בְּ über etwas Jes 24, 14. Jer 31, 7.†

Pi. imp. צַהֲלִי Jes 10, 30 schreien, kreischen, mit קוֹל nach Ges. § 144^{m} (falls *Pi.* nicht causat. gemeint ist).†

Deriv. מְצַהֲלָה.

II. צהל neuhebr. strahlen.

Hiph. inf. הַצְהִיל glänzen, leuchten machen, Ps 104, 15.†

צהר, ar. ظَهَرَ hervortreten, davon nach Lag. Übers. 129 יִצְהָר frisches Öl, eig. Ausbruch, und צָהֳרַיִם, ar. ظُهْر, aram. מִיהָרָא, ܨܗܪܝܐ Mittag, eig. Rücken, Höhepunkt der Sonnenbahn. König 2, 1, 93 leitet dag. צָהֳרַיִם v. צהר = זהר glänzen, ab. S. auch zu צֹהַר.

Hiph. impf. יַצְהִירוּ Hi 24, 11 *denom.* v. צָהֳרַיִם den Mittag verbringen (so Hoffm., Smend, vgl. Sir 43, 3). And.: Öl keltern.†

צֹהַר *f.* Gn 6, 16 wahrsch.: Dach, eig. Rücken (ar. ظَهْر, ass. *ṣêru*, und als kanaanäische Glosse in den *Amarna*-Briefen *ṣu'ru*; vgl. Ball z. St.). N. and. (z. B. König 2, 2, 163): Licht, Lichtöffnung.†

צָהֳרַיִם (s. zu צהר; moab. צהרם Meša-I. Z. 15; ob es ein wirklicher Dualis ist, ist zweifelhaft, vgl. jedoch den Ausdruck עֲרָבַיִם u. Literaturbl. f. or. Phil. 1886. 48*) *i. p.* צָהֳרַיִם; mit Ausnahme von Jes 16, 3. Jer 20, 16. Ps 55, 18. 91, 6 immer mit d. Art. — Mittag Ps 55, 18. 1 K 18, 29; בְּעֵת צָהֳרַיִם Jer 20, 16, בַּצָּהֳרַיִם Gn 43, 16. 25. Dt 28, 29. 1 K 18, 27. 20, 16. Jes 59, 10. Jer 6, 4. 15, 8. Am 8, 9. Zeph 2, 4. Hi 5, 14. Ct 1, 7, בְּתוֹךְ צָהֳרַיִם Jes 16, 3 *am hohen Mittag; accus. am Mittag* Ps 91, 6, מְשֻׁבָּב הַצָּהֳרַיִם 2 S 4, 5 *Mittagsschlaf*, עַד הַצָּהֳרַיִם 1 K 18, 26. 2 K 4, 20 *bis zum Mittage*; als Bild des Glückes Ps 37, 6. Jes 58, 10. Hi 11, 17.†

צָו u. (bei Disj.-Accenten u. *i. p.*) צָו Hos 5, 11 gew. Satzung (v. צוה); LXX τῶν ματαίων (שָׁו?); Brüll vermutet nach Ez 33, 31 בָּצַע Gewinn. — Jes 28, 10. 13 צַו לָצָו, in der lallenden Rede der Betrunkenen, die des Propheten unaufhörliche Rügen verspotten, deshalb nicht sprachlich zu deuten; vgl. קָו.†

צָוָאר (syr. ܨܘܐ ohne א, das König 2, 1, 90 als Unterscheidungszeichen gegenüber צוּר betrachtet; vgl. Barth § 38; nach Fleischer u. a.: der Dreher von einem צוּר drehen, vgl. צִיר III, wie στροφεύς Halswirbel) *cstr.* צַוַּאר (Jer 28, 10. 11), m. *suff.* צַוָּארִי, Einmal צַוָּרֵם Neh 3, 5, *pl. cstr.* צַוְּארֵי, m. *suff.* צַוְּארֵיו, צַוְּארֵיכֶם und (Mi 2, 3) צַוְּארֹתֵיכֶם *m.* — Hals, mit Einschluss des Nackens, bei Menschen, Ct 4, 4. 7, 5, und Tieren Hi 39, 19. 41, 14; עַד צַוָּאר bis zum Halse, von steigenden Überschwemmungen Jes 8, 8.

Digitized by Google

30,28 vgl. Hab 3, 13; mit stolz emporgerecktem Halse Ps 75, 6 (LXX besser צור). Hi 15, 26; חֶלְקַת צַוָּארָיו (*pl.* wie τὰ τράχηλα, *cervices*) der unbehaarte Teil des Halses Gn 27, 16; נָפַל עַל צַוְּארֵי jem. um den Hals fallen (ebenf. *pl.*) Gn 33, 4. 45, 14. 46, 29; mit einer Kette geschmückt Gn 41, 42. Ri 5, 30. Ct 1, 10, so auch die Hälse der Kamele Ri 8, 21. 26; Fesseln tragend Jes 52, 2; das Joch tragend Gn 27, 40. Dt 28, 48. Jes 10, 27. Jer 27, 2. 28, 10—12. 14. 30, 8. Hos 10, 11. Thr 1, 14 vgl. Mi 2, 3. Neh 3, 5; mit נָתַן oder הֵבִיא בְּעַל Jer 27, 8. 11 f.; jem. den Fuss auf den Nacken setzen Jos 10, 24; das Schwert an den Hals legen Ez 21, 34; unklar Thr 5, 5 (s. Löhr; Bick. l. נִרְדָּף).†

צוֹבָא 2 S 10, 6. 8, sonst **צוֹבָה** vollst. אֲרַם צוֹבָה Ps 60, 2. 2 S 10, 6. 8 *N. pr.* ein aramäischer Staat od. dessen Hauptstadt nördlich von Kanaan, 1 S 14, 47. 2 S 8, 3. 5. 12. 10, 6. 8. 23, 26. 1 K 11, 23. Ps 60, 2. 1 Ch 18, 3. 5. 9. 19, 6 vgl. 2 Ch 8, 3 wo Ḥamath חֲמַת צוֹבָה (a. LA. חֲמַת) genannt wird; unter den dazu gehörigen Städten wird 2 S 8, 8 בֵּרֹתַי genannt (s. d.); der dortige König wurde von David überwunden, der dabei viel Kupfer erbeutete (2 S 8, 8). Nach Halévys scharfsinniger Vermutung ist צוֹבָה (eig. צְהוֹבָה von צהב gold- oder kupferglänzend sein) das spätere *Chalkis* an den kupferreichen Abhängen des Libanons (vgl. über die Lage der Stadt *Chalkis* ZDPV 8, 35. Schürer, Gesch. 1, 595 f., über den Kupferreichtum dieser Gegend Volney, Reise 1, 233. Ritter, Erdk. 17, 1063) u. weiter das in den *Tell-el-Amarna*-Briefen erwähnte *Mât-nuḫašši* (s. Hal. Mélang. 1874. 82. REJ 20, 219 vgl. ZDPV 13, 137). Es kann dann noch mit d. keilinschr. *Ṣubiti* identisch sein. Andere Vermutungen bei Delitzsch Iob² 584; Bischof, Ausland 1873. 136. KAT 183. Del.; Par. 279 f. ZDPV 8, 33. Winckler, Gesch. Isr. 1, 140 ff. Altor. Forsch. 5, 467.†

צוד ar. صاد (*med. j*), mischn., aram. צוד, צֵיד, ass. *ṣâdu* jagen, z. T. vom Fischfange, vgl. צדה II.

Kal pf. צָדוּ, m. *suff.* צָדוּם, *impf.* יְצוּד, m. *suff.* יְצוּדֵנוּ, *imp.* צוּדָה, *inf.* צוּד, *abs.* צוֹד, *pt.* הַצָּד — spähen, nachstellen, m. d. *Acc.* 1) dem Leben jemandes Pr 6, 26; den Schritten Thr 4, 18 (Ginsb.: צָרוּ vgl. Pr 4, 12). 2) (Wild) jagen, fangen Gn 27, 3. 5. 33. Hi 10, 16. 38, 39. Jer 16, 16; bildl. vom Unglücke Ps 140, 12 (רָעָה als Subj.). 3) Netze stellen, z. B. den Vögeln Lv 17, 13. Thr 3, 52. Mi 7, 2.†

Pil. impf. תְּצוֹדְדֶנָּה (Ez 13, 18, von Corn. in תְּמוֹתְתֶנָּה geändert), *inf.* צוֹדֵד, *pt. f.* מְצֹדְדוֹת (Seelen) fangen Ez 13, 18. 20.†

Hithpa. הִצְטַיָּדְנוּ s. zu ציד.

Derivate: צַיִד I, צֵיד, מָצָד, מָצוֹד, מְצוּדָה, vgl. *N. pr.* צִידוֹן.

צוה mischn. צִוָּה anordnen, ar. وصى II u. IV Aufträge geben, testamentieren (vgl. وحى neben חִוָּה). Ges. Thes. 1155 stellt es zum syr. ܐܰܘ aufstellen, aufrichten, ar. صُوَّة Steinmal, vgl. צִיּוּן, während Gerber 124 „binden“ (وصى) als Grundbed. betrachtet.

Pi. *pf.* צִוָּה, צִוְּתָה, צִוִּיתִי, צִוָּיתִי, m. *suff.* צִוָּנִי, צִוָּךְ, צִוִּיתִיו; *impf.* יְצַוֶּה, יְצַו, וַיְצַו, וַיְצַוֶּה, וַאֲצַוֶּה, וָאֲצַו, m. *suff.* יְצַוֵּם; *imp.* צַוֵּה, צַו, צַוֵּנִי, *inf.* צַוֹּת, m. *suff.* צַוֹּתוֹ, *pt.* מְצַוֶּה, *f.* מְצַוָּה — 1) feststellen, anordnen, setzen, schaffen, m. d. *Acc.* Ps 7, 7. 68, 29. 111, 9. Jes 45, 12. 48, 5. — 2) bestellen (*constituere*) m. d. *Acc.* d. P. u. עַל d. S.: jem. über etwas Neh 5, 14. 7, 2. 1 S 13, 14. 25, 30. 2 S 7, 11. 1 Ch 22, 12. — 3) befehlen (eig. auch: bestellen), m. d. *Acc.* d. P., wie *iubere aliquem* Gn 26, 11; auch: erlauben Ex 18, 23; seltener m. עַל Gn 2, 16. 28, 6. 1 K 2, 43. Jes 5, 6. Esth 2, 10. 20; m. אֶל Gn 50, 16; m. ל Ex 1, 22. Der Befehl folgt meistens direkt nach לֵאמֹר, oder indirekt m. ל u. *Inf.*, z. B. Jer 13, 7 vgl. 1 K 1, 35 (Klost.: צִוִּיתִיו). Ps 71, 3 (l. לָבַיִת מְצוּדוֹת). Bisweilen fehlt לָשׂוּם, sodass d. Verb. m. dopp. *Acc.* steht Gn 6, 22. Ex 4, 28. 25, 22. Dt 1, 18. Od. der Befehl folgt als neuer Satz m. וְ Gn 18, 19. — M. folg. מִן u. *Inf.* Jes 5, 6 oder לְבִלְתִּי Gn 3, 11. Jer 35, 8 jem. etwas verbieten, *vetare aliquem aliquid facere*; auch m. עַל u. אֲשֶׁר לֹא Esth

Digitized by Google

2, 10. — 4) ohne Anzeige des Befohlenen: jemanden bestellen, ihn abordnen Jer 14, 14. 23, 32. Thr 1, 17; m. עַל d. P., welcher die Ausführung des Auftrags auferlegt wird (s. עַל 1, *b*) Esth 4, 5. Esr 8, 17. Hi 36, 32 (m. בְּ d. S.), oder über welche derselbe erteilt wird Gn 12, 20. 2 S 14, 8, im letzteren Falle auch m. אֶל Ex 6, 13. Jer 27, 4. Esth 4, 10, m. לְ Jes 13, 3. Ps 91, 11. In Beziehung auf leblose Dinge Am 9, 4. Ps 42, 9. צִוָּה לְבֵיתוֹ oder אֶל־בֵּיתוֹ sein Haus bestellen, letztwillige Weisungen erteilen 2 S 17, 23. 2 K 20, 1. Jes 38, 1 (vgl. Wellh., Reste ar. Heid.[2] 191).

Pu. pf. צֻוָּה, צֻוִּיתָה, *impf.* יְצֻוֶּה — befehligt s., Befehl erhalten haben Gn 45, 19. Nu 3, 16. Ez 12, 7. 24, 18. 37, 7. Lv 8, 35: כֵּן צֻוֵּיתִי *so ist mir befohlen.* 10, 13. M. בְּ durch jem. Nu 36, 2. M. d. *Acc.* mit etw. beauftragt w. Ex 34, 34.†

Derivat: מִצְוָה, vgl. צִיּוּן und zu צָו.

צוח (צָוַח) mischn., aram. צְוַח, ‏צְוָח, ar. صاح *med. j.*, ass. *ṣâḫu* schreien, äth. ጸውዐ: rufen, Dillm. 301.

Kal impf. 3. *pl. i. p.* יְצֻוָּחוּ schreien, vor Freude Jes 42, 11.† Davon

צְוָחָה *cstr.* צְוָחַת, m. *suff.* צְוָחָתֵךְ *f.* Geschrei der Freude und Trauer Jes 24, 11. Jer 14, 2. 46, 12. Ps 144, 14.†

צול viell. mit צלל II hinabsinken, verw. Davon מְצוּלָה, מְצוֹלָה und

צוֹלָה *f.* Abgrund des Meeres Jes 44, 27.†

צום aram. צוֹם, צְיָם, ar. صام *med. w*, äth. ጾመ: fasten.

Kal pf. צַמְתָּ, m. *suff.* צַמְתֻּנִי; *impf.* אָצוּם, יָצֻם, וַיָּצָם, *i. p.* וַיָּצֻם, וַנָּצוּמָה; *imp.* צוּמוּ; *inf. abs.* צוֹם — fasten (ausserhalb des Pent. jüngerer Ausdruck f. עָנָה נֶפֶשׁ) vom absoluten Fasten Esth 4, 16 vgl. dag. z. B. 1 S 31, 31; bei der Trauer über einen Toten 1 S 31, 31. 2 S 1, 12. 1 Ch 10, 12, sonst bei Unglücklichen und bes. Reuigen, die um Gnade flehen, Ri 20, 26. 1 S 7, 6. 2 S 12, 16. 21—23. 1 K 21, 27. Jes 58, 3 f. Jer 14, 12. Sach 7, 5 (über d. Konstr. an dieser Stelle s. Ges. 117[x]. Nöld., Mand. Gr. 352). Esr 8, 23. Neh 1, 4, m. עַל d. P. Esth 4, 16.†

Davon

צוֹם m. *suff.* צֹמְכֶם, *pl.* צוֹמוֹת Esth 9, 31 — das Fasten (vgl. zu צוּם u. die Komm. zu 1 K 21, 9), mit קָרָא ein Fasten ausrufen, mit קִדֵּשׁ Jo 1, 14 heiligen; 2 S 12, 16. 1 K 21, 9. 12. Jes 58, 3. 5 f. Jer 36, 6. 9. Jos 1, 14. 2, 12. 15. Jon 3, 5. Sach 8, 19. Ps 35, 13. 69, 11. 109, 24. Esth 4, 3. 9, 31. Dn 9, 3. Esr 8, 21. Neh 9, 1. 2 Ch 20, 3.†

צוע vgl. zu צָעַצְעִים.

צוער s. צער.

צוֹעַר *N. pr. m.* Nu 1, 8. 2, 5. 7, 18. 23. 10, 15.†

צוף mischn. צוף, aram. מוף, ‏ܨܘܦ fliessen, schwimmen; als Lehnwort طاف obenauf schwimmen; vgl. Fränkel 220.

Kal pf. pl. צָפוּ fliessen, überfliessen, m. עַל etwas überschwemmen Thr 3, 54.†

Hiph. pf. הֵצִיף, *impf.* וַיָּצֶף 1) überströmen lassen Dt 11, 4 (*intr.* Sir 39, 22. 47, 14). 2) schwimmen machen 2 K 6, 6.†

Derivate: צְפָה, צְפִיָּה und

I. צוּף, *pl.* צוּפִים Honigwabe, *favus* (vom Überfliessen) Pr 16, 24; *pl.* Ps 19, 11.†

II. צוּף Stammvater des Ephraimiten Elkana 1 S 1, 1. 1 Ch 6, 20 (*Kt.* צִיף), auch צוֹפַי 1 Ch 6, 11. אֶרֶץ צוּף 1 S 9, 5. LXX Σειφ, Lag. Σιφα); vgl. zu צוֹפִים.†

צוֹפָח *i. p.* צוֹפָח (St. צפח) *N. pr. m.* 1 Ch 7, 35. 36.†

צוֹפַי s. צוּף II.

צוֹפִים 1 S 1, 1 *N. pr.* (LXX Σειφα, Lag. Σιφα), wahrsch. Textfehler für צוּפִי ein Ṣuphite, vgl. צוּף II u. Wellh., Driver z. St. Kittel zu 1 Ch 6, 20.†

צוֹפַר u. צֹפַר (vgl. Olsh. § 181, b) *N. pr. m.* Hi 2, 11. 11, 1. 20, 1. 42, 9.†

I. **צוץ** entstanden durch die Verdoppelung einer Wzl. צו od. צא vgl. ar. ضاء *med. w.*, blitzen, leuchten. Vgl. נצץ.

Kal pf. צָץ blühen Ez 7, 10.†

Hiph. impf. וַיַּצִּיצוּ, וַיָּצֵץ, יָצִיץ 1) glänzen, blinken (eig. Glanz von sich geben)

Digitized by Google

Ps 132, 18. 2) blühen (eig. Blumen treiben) Nu 17, 23. Ps 90, 6. 103, 15, metaph. 72, 16. 92, 8. Jes 27, 6. (Sir 43, 19).†

Derivv.: צִיץ, צִיצָה, צִיצִת.

II. צוץ mischn. *Hiph.*, targ. (Pr 2, 4), schauen, betrachten; vgl. ar. وَصْوَصَ, وصّص durch den Schleier gucken.

Hiph. pt. מַצִּיץ Ct 2, 9 m. מִן durch das Gitter gucken.†

I. צוק aram. חצף, עיק (christl. pal. נסף), ar. ضاق *med.* ى, äth. ጸፍዐ: enge sein.

Hiph. pf. הֵצִיקָה, וְהֵצִיקוּתִי, m. *suff.* הֵצִיקָתְהוּ, הֵצִיקֹתָנִי; *impf.* יָצִיק, יָצִיקוּ, *pt.* מֵצִיק, מְצִיקִים — 1) beengen, bedrängen, m. ל eine Stadt bedrängen Jes 29, 2. 7, m. d. *Acc.* מָצוֹק und einem 2. *Acc.* Jer 19, 9 od. ל Dt 28, 53. 55. 57. *Pt.* Bedränger, Bedrücker Jes 51, 13. 2) jem. in die Enge treiben, um ihn zu etwas zu vermögen, in ihn dringen, m. ל Ri 16, 16, m. *Acc.* 14, 17. Hi 32, 18: *es beengt mich der Geist in meinem Innern*, es drängt mich zu sprechen.†

Derivv.: צוק, צוּקָה, מוּצָק I, מָצוֹק, מְצוּקָה.

II. צוק Nebenform zu יצק.

Kal impf. יָצוּק (Duhm: יִצּוֹק v. יצק) giessen Hi 28, 2. 29, 6. — Hierher rechnen einige auch נָצוּן Jes 26, 16 als seltene Form für נָצְקוּ *sie ergiessen Gebete*, wogegen aber Form u. Sinn sprechen. Koppe, Dillm., Duhm u. a. lesen נָצוֹן von צוק I: Zwang. Wahrsch. ist es Textfehler.†

Davon מָצוּק.

צוק (St. צוק I) Bedrängnis Dn 9, 25 (Bevan: קץ, zu V. 26).†

צוּקָה (St. צוק I) Bedrängnis Pr 1, 27. Jes 8, 22. 30, 6.†

I. צור mischn., aram. צור, ܨܘܪ umwickeln, zusammenschnüren, einengen; vgl. צרר I u. זור I.

Kal pf. צָרָתָנִי, וְצָרָתָּ, m. *suff.* צָרָתְנִי; *impf.* תָּצוּר, נָצוּר, וַיָּצַר, וַיָּצֻרוּ, *imp. f.* צוּרִי, *inf.* צוּר, *pt.* צָר (Jes 59, 19?), *pl.* צָרִים — 1) m. d. *Acc.* zusammendrücken, zusammenschnüren, zusammenbinden (in einen Pack) z. B. Geld 2 K 5, 23. 12, 11 (Grätz יִנְעֲרוּ, vgl. ערה *Pi.*); m. בְּיָדוֹ eingewickelt in d. Hand tragen Dt 14, 25; m. d. *Acc.* u. בְּ des Gewandes Ez 5, 3. — 2) die Thüröffnung mit der Thüre verschliessen Ct 8, 9, mit d. *Acc.* u. על. — 3) einschliessen, einengen Ps 139, 5 m. d. *Acc.*; viell. auch Jes 59, 19 s. zu צַר I. — 4) dah. belagern (eine Stadt), gew. m. עַל Dt 20, 12. 2 S 11, 1. 1 K 15, 27. 16, 17. 20, 1. 2 K 6, 24. 25. 17, 5. 18, 9. 24, 11. Jes 29, 3 (m. d. *Acc.* מָצָב). Jer 21, 4. 9. 32, 2. 37, 5. 39, 1. Ez 4, 3. Dn 1, 1; m. אֶל Dt 20, 19; m. d. *Acc.* 1 Ch 20, 1. *Absol.* Jes 21, 2. Auch m. עַל u. אֶל d. P., die in der Stadt belagert wird 1 S 23, 8. 2 S 20, 15. 2 K 16, 5.†

Derivv.: מָצוֹר I, מְצוּרָה.

II. צור ar. ضار *med. j* anfeinden, syr. ܚܨܢܐ Rivalin; vgl. צרר II.

Kal pf. וְצָרָתִי, *impf. apoc.* תֻּצַּר, m. *suff.* תְּצָרֵם, *pt. pl.* צָרִים — verfolgen, anfeinden, m. d. *Acc.* Dt 2, 9. 19. Ex 23, 22. Esth 8, 11. *Causat.* aufwiegeln Ri 9, 31, m. d. *Acc.* u. על (l. m. Frankenberg, Compos. d. deut. Richterbuches 28: מְעִירִים).†

III. צור mischn., aram. צור, ܨܘܪ, formen, bilden, ܨܘܪܐ Bild; davon ar. صَوَّرَ, صُوَرٌ bilden, Fränkel 272 (doch auch sab. צור Bild, Hommel, Chrestom. 125). Verw. יצר.

Kal impf. וַיִּצַר, Jer 1, 5 *Kt.* אֲצוּרְךָ (*Kr.* אֲצָרְךָ v. יצר vgl. Jes 44, 12) — m. d. *Acc.* formen, bilden Ex 32, 4 m. d. Meissel; Jer 1, 5 *Kt.*, m. d. *Acc.* d. Stoffes (Ges. § 117^{hh}) 1 K 7, 15. Vgl. auch zu צוּרָה.†

Derivv.: צוּר III, צוּרָה, צִיר IV.

IV. צור — צרר III. Davon צוּר I.

I. צוּר (Sil.-I. Z. 3. 6. צר, mischn. צוּר, aram. טוּר, ܛܘܪܐ, St. צור IV, vgl. auch צר) m. *suff.* צוּרִי, *pl.* (5 mal) צָרִים u. (Hi 28, 10) צוּרוֹת *m.* — 1) Felsblock Jes 8, 14: צוּר מִכְשׁוֹל F., worüber man strauchelt. 2) freistehender Fels Hi 14, 18. 18, 4. 24, 8. Ex 17, 6. 2 S 21, 10 vgl. צוּר שַׁדַּי Jer 18, 14, wie es scheint: der Libanon (Corn.: שִׂרְיֹן u. יָזוּב f. יעזב): צוּר הַמִּישׁוֹר Jer 21, 13 von Jerusalem (vgl. 17, 3), aber unklar; Fels, Berg

Digitized by Google

Nu 23,9; נִקְרֹת צוּר Ex 33,22. Jes 2,21, מְעָרוֹת צְרִים Jes 2,19 Felsenhöhlen, dafür צוּר allein Jes 2,10; Felsboden Ri 6,21. Pr 30,19; Felswand Hi 19,24; d. Fels, aus dem durch ein Wunder Wasser strömt, Ex 17,6. Jes 48,21. Ps 78,15. 20. 105,41. 114,8; Öl aus dem Felsboden Dt 32,13. Hi 29,6 vgl. Ps 81,17 (Perles, Analecten 34 u. Wellh.: צוּף); mit חַלְמִישׁ verbunden Dt 8,15. 32,13; metallhaltiger Fels Hi 28,10. — 3) bildl. für Zufluchtsort Ps 27,5. 61,3; bes. von Gott als Heilsgott Dt 32,4. 1 S 2,2. Jes 17,10. Ps 75,6 LXX u. ö. (vgl. ZAW 10,85 ff.); auf andere Götter übertragen Dt 32,31. 37. — Vgl. auch בֵּית צוּר S. 106[a], und den Ortsnamen חֶלְקַת הַצֻּרִים 2 S 2,16 (Text zweifelhaft).

II. צוּר Ps 89,44. Hi 22,24 s. zu צר.

III. צוּר s. zu צוּרָה.

IV. צוּר *N. pr. m.* 1) Fürst der Midianiter Nu 25,15. 31,8. Jos 13,21. 2) 1 Ch 8,30. 9,36.†

צֹר (so 12 mal), gew. צר, (phön. צר m. d. Adj. צרי Bloch 55 f., griech. Τύρος, s. Olsh. Monatsber. d. Berl. Ak. 1879. 555 ff., ass. *Ṣurru*, ägypt. *Ḍara* Max Müller 185) — *N. pr. Tyrus*, die bekannte phönizische Handelsstadt, 2 S 5,11. 1 K 5,15. 7,13. Ps 45,13. Am 1,9. Jes c. 23. Ez c. 26 ff. Jo 4,4. מִבְצַר צֹר die Festung Tyrus 2 S 24,7. Jos 19,29 (wo d. LXX עֵין, Quelle, für עִיר liest, s. Dillm.). Dagegen passt *Tyrus* nicht Hos 9,13, ebenso wenig צוּר (Aq. Theod.); Hitz. übersetzte: Palme, nach d. arab. صَوْر, aber d. LXX hat צֵיד, vgl. Wellh., Skizz. 5,121. Über die Gesch. d. Stadt Tyrus s. Ges., Jes. 1, 707 ff. Rob. Pal. 3, 664 ff. 677. Guérin, Galil. 2,209 ff. Lieblein, Atti del Congresso degli Orientalisti, Firenze I; Krall, Sitzungsber. d. Wiener Akad. CXVI. 1888, 631—710. Fr. Jeremias, Tyrus 1891. Pietschmann, Phön. 60 ff., vgl. ZDPV 8,26 f. Über das heutige *Ṣûr* s. de Luynes, *Voyage à la mer morte* 28 ff. (das. die besten Abbild.). Baed., Pal.[4] 298 ff. — *Gent.* צָרִי 1 K 7,14. 2 Ch 2,13, *pl.* צָרִים Esr 3,7. Neh 13,16. 1 Ch 22,4.

צַוָּאר v. צָוַאר Hals.

צוּרָה* (v. צור III), *cstr.* צוּרַת, *pl.* m. *suff.* צוּרֹתָו (für צוּרַת Ez 43,11 liest Corn. וְצֻרָתָהּ, u. וְצוּרָתוֹ für das erste צוּרָתוֹ, das zweite streicht er; für צוּרָתוֹ liest er מְצוּוָתָיו) Gestalt, Bildung Ez 43,11. Davon kann צוּרִים Ps 49,15 *Kr.* (*Kt.* צִירִים) die Form m. *suff.* sein (für צוּרָתָם), vgl. Ges. § 91[e].†

צְוָרִים* (v. צַוָּאר, Ges. § 86[s]. Barth § 212[c]) m. *suff.* צַוְּרֹנֶיךָ *pl.* Halsschmuck Ct 4,9.†

צוּרִיאֵל *N. pr. m.* Nu 3,35.†

צוּרִישַׁדַּי *N. pr. m.* Nu 1,6. 2,12. 7,36. 41. 10,19.†

צוּת Nebenform zu יצת.

Hiph. impf. m. *suff.* אֲצִיתֶנָּה anzünden Jes 27,4.†

צַח (St. צחח, Lag. Übers. 43. Barth § 10[a]) *pl. f.* צַחוֹת (Baer: צָחוֹת) — 1) *Adj. a*) blendend weiss Ct 5,10. *b*) *trop.* klar, deutlich, v. d. Rede Jes 32,4. 2) *Subst.* Hitze, Glut Jer 4,11, חֹם צַח *das Glühen der Sommerluft* Jes 18,4.†

צִיחָא s. צִיחָא.

צָחָה, ar. صحا, äth. ጸሐወ: ungetrübt, wolkenlos sein, von der Luft; daher jüd.-aram. צחא trocken sein, dürsten. Vgl. צחח u. صاح austrocknen. Davon

צַחָה* (n. d. F. עֲנָה) *cstr.* צַחַת trocken Jes 5,13.†

צָחַח aram. צחה, נָצַשׁ glänzen, leuchten, strahlen, נְצַשׁ beleuchten; vw. צחה, mischn., targ. צַחְצַח glänzend machen, polieren. Ar. صَحْصَحَان nackte Ebene.

Kal pf. צָחוּ glänzen, blendend weiss sein wie Milch Thr 4,7.†

Derivate ausser den 3 zunächstfolgenden: צַחְצָחוֹת, צַחְצָחָה.

צַחִיחַ* (v. צחח) *cstr.* gleichl., *pl.* צְחִיחִים Neh 4,7 *Kr.* — was von der Sonne beschienen und erhitzt ist; i. d. Vbdg. צְחִיחַ סֶלַע, d. i. der kahle Fels Ez 24,7. 8. 26,4. 14; unklar Neh 4,7 (Guthe verm. צְרִיחִים).†

Digitized by Google

צְחִיחָה (v. צחח) dürre, von der Sonne verbrannte Gegend Ps 68, 7.†

צְחִיחִי* *pl.* צְחִיחִים Neh 4, 7 *Kt.* vgl. zu צְחִיחַ.†

צָחַן, syr. ܙܚܶܢ schmutzig sein, mischn. צַחֲנָה Gestank, targ. צְחַנְתָּא; vw. ar. صَخِيَ schmutzig w. od. s. Barth ES 44 vergleicht صَنَخَةٌ Gestank, سَنِخٌ u. زَنِخٌ stinkend. Davon צַחֲנָה vgl. יִצְחָן.

צַחֲנָה* m. *suff.* צַחֲנָתוֹ *f.* Gestank, Moder Jo 2, 20.†

צַחְצָחוֹת (St. צחח) *pl.* dürre Gegenden Jes 58, 11.†

צָחַק ar. ضحك, syr. ܙܚܰܩ s. zu צ; nach Lag., Übers. 129 dag. von einem urspr. קחק [vgl. dazu قحقحة u. قهقهة, schallendes Gelächter, s. Dozy u. vgl. P. Sm. 3570]. Barth ES 34 dag. hält כ für ursprünglicher als ק. S. weiter zu שחק.

Kal pf. צָחַקְתָּ, צָחַקְתְּ, *impf.* יִצְחָק Gn 21, 6, וַתִּצְחַק, וַיִּצְחָק lachen Gn 17, 17. 18, 12. 13. 15. M. לְ über jem. 21, 6.†

Pi. impf. וַיְצַחֵק, *inf.* לְצַחֵק, *pt.* מְצַחֵק tändeln, scherzen Gn 19, 14. Ex 32, 6. Ri 16, 25, im üblen Sinne Gn 21, 9 (Ball ergänzt n. LXX אֶת־יִצְחָק בְּנָהּ). Bes. liebkosen mit einem Weibe (wie לעב III) m. *Acc.* Gn 26, 8, m. בְּ 39, 14. 17.† — Dav.:

צְחֹק Gelächter, Spott Gn 21, 6. Ez 23, 32.†

צָחַר, ar. صحر XI weissrötlich od. gelblich sein, صَحُور weiss (vom Esel), صَحْرَاء weissrötliche Erde (daher Sahara); mand. צוהאר weiss, mischn. צָחוֹר dass. Vgl. Lewy, Fremdw. 54. Die Derivate folgen.

צַחַר Ez 27, 18 unsicheres Wort; einige (vgl. d. LXX): weisse Wolle; andere: ein Eigenname; Corn. streicht es als Dittographie.†

צָחֹר* (v. צחר, Lag. Übers. 31) *pl. f.* צְחֹרוֹת *Adj.* weiss, von der Eselin Ri 5, 10.†

צֹחַר *N. pr. m.* 1) Sohn Simeons Gn 46, 10. Ex 6, 15, wofür auch זֶרַח Nu 26, 13. 1 Ch 4, 24. 2) Gn 23, 8. 25, 9. 3) 1 Ch 4, 7 *Kr.* (*Kt.* יִצְהָר).†

I. צִי (nach Bondi 11. 66. ZDMG 46, 123 dem Ägyptischen entlehnt, aus *ṭaī*; vgl. auch WZKM 8, 7. 165) *pl.* צִיִּם u. צִיִּים Dn 11, 30 *m.* — Schiff Jes 33, 21, *pl.* Nu 24, 24. Ez 30, 9. Dn 11, 30.†

II. צִי* (nach Bochart, Hieroz. I lib. 3. § 14 das arab. ضَيْوَن wilde Katze, vgl. FFP 18. ZDPV 9, 212; nach Ew. § 146g. Barth § 127c für צָוַי von صوى schreien) *pl.* צִיִּים *m.* — eine Art Wüstentiere Ps 74, 14. Jes 13, 21. 23, 13. 34, 14. Jer 50, 39. Dag. wird es Ps 72, 9 mit Steppenbewohner übersetzt, was sehr unwahrsch. ist; viell. צָרִים.†

צִיבָא *N. pr.* eines Knechtes Sauls 2 S 9, 2 ff. 9 ff. 16, 1 ff. 19, 18. 30.†

צֵיד davon צֵיד II, צֵידָה, phön. צד Cerealien (Bloch 54, vgl. Rob. Smith, Semit. 1, 205); aram. זְוָדָא, זְוָדָה Reisezehrung, Lebensmittel, ar. زَادٌ; ass. *ṣidîtu*; vgl. über die ursprüngliche Form Fränkel 1.

Hithpa. pf. הִצְטַיְּדוּ sich mit Reisekost versehen Jos 9, 12. Vgl. zu ציר.†

I. צַיִד (v. צוד), *i. p.* צַיִד Gn 27, 3 *Kr.* (*Kt.* unrichtig צֵידָה), *cstr.* צֵיד, m. *suff.* צֵידִי 1) Jagd Gn 10, 9. 25, 27. 27, 30. 2) das Erjagte, Wild Gn 25, 28. 27, 3. 5. 7. 19. 25. 31. 33. Lv 17, 13. Pr 12, 27.†

II. צַיִד (v. ציד) *i. p.* צֵיד, m. *suff.* צֵידָם 1) Reisezehrung Jos 9, 5. 14. 2) Lebensmittel, Neh 13, 15. Ps 132, 15. Hi 38, 41.†

צַיָּד* (v. צוד) *pl.* צַיָּדִים *m.* Jäger Jer 16, 16.†

צֵידָה od. צֵדָה (v. ציד) Reisekost Gn 42, 25. 45, 21. Ex 12, 39. Jos 1, 11, 9, 11. Ri 7, 8 (s. Moore). 20, 10. 1 S 22, 10. Ps 78, 25. Üb. Gn 27, 3 s. צַיִד I.†

צִידוֹן u. Gn 10, 15. 19. 49, 13. 1 Ch 1, 13 צִיְדוֹן (phön. צדן m. d. Adj. צדני, צדנת Bloch 55; keilinschr. *Ṣidûnu* auch in d. *Tell-el-Amarna*-Briefen; Lag. Übers. 187. 204) *N. pr. Sidon*, auch צִידוֹן רַבָּה *das grosse Sidon* Jos 11, 8. 19, 28. Vgl. Gn 10, 15. Ri 1, 31. 2 S 24, 6. Ez 28,

Digitized by Google

21 ff. Jo 4, 4. Bisweilen steht צִידוֹן u. צִידֹנִי (wie bei Homer) vom phönizischen Volke überhaupt; so Jes 23, 2. 4. 12. 1 K 16, 31 (*Ethbaal* war nach Jos. Arch. 8, 13, 2 König von Tyrus) u. a. — Über die Geschichte Sidons s. Pietschmann, Phöniz. 54 ff. Krall, Sitzungsberichte der Wiener Akad. 1888. 116. 691. Max Müller 186. Guérin, Galil. 2, 488 ff. Über das heutige *Ṣaidâ* s. Rob., Pal. 3, 696 ff. van de Velde, Reise 1, 62 ff. Prutz, Aus Phönizien 1876, 98 ff. ZDPV 8, 23 f. Baed., Pal.[4] 303 ff. Davon das *Gent.*:

צִידֹנִי Sidonier Ri 3, 3, *pl.* צִידֹנִים Ri 18, 7. Dt 3, 9. 1 K 11, 5. 16, 31. 2 K 23, 13. Esr 3, 7. 1 Ch 22, 4 u. ין— 1 K 11, 33; *f.* צִידֹנִית* Sidonierin, nur i. d. verkürzten *pl.* צִדְנִיּוֹת 1 K 11, 1.

צִיָּה ar. صوى, aram. צוא, ṣâ verdorren. Davon צִיָּה, צִיּוֹן.

צִיָּה (St. ציה) *pl.* צִיּוֹת Trockenheit Hi 24, 19. Davon אֶרֶץ צִיָּה trockenes Land, Steppe Ps 63, 2. 107, 35. Jo 2, 20 u. ö. Ohne אֶרֶץ dass. Ps 78, 17. *Pl.* 105, 41.

צִיּוֹן (St. ציה, Lag. Übers. 204. Barth § 197[c]) trockenes Land Jes 25, 5. 32, 2.†

צִיּוֹן (syr. ܨܝܘܢ, das Lag. Übers. 84 als älter betrachtet; anders Wetzstein bei Del., Gen.[4] 578) *N. pr. f.* Ṣion, urspr. Name der Jebusiterburg auf der Südhälfte des Osthügels Jerusalems 2 S 5, 6 ff. 1 Ch 11, 4 ff. Der Name gieng als topographische Bezeichnung früh verloren (da an die Stelle der Jebusiterburg die „Stadt Davids" trat), später finden wir ihn aber bei Propheten und Dichtern übertr. auf den ganzen Osthügel Jerusalems, den Tempelberg Jes 10, 12. 24, 23. 31, 4. Jo 3, 5. Sach 1, 14, od. auf die ganze heilige Stadt Jes 10, 24. Jer 3, 14. Am 6, 1. Mi 3, 10. 12. Ps 51, 20, od. auf die Bewohnerschaft derselben Jes 1, 27. 33, 5. Zeph 3, 16. Ps 97, 8. Thr 1, 17 (dah. בְּנֵי צִיּוֹן die Jerusalemer Jo 2, 23. Thr 4, 2. Ps 149, 2; בְּנוֹת צִ die Frauen Jerusalems Jes 3, 16 f. 4, 4. Ct 3, 11 vgl. Thr 5, 11), endlich auch auf die Gemeinde des Exils Jes 40, 9. 52, 1 ff. 60, 14 (hier m. Gen. צִיּוֹן קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל *Ş. des Heiligen Israels*, das diesem angehört). Sach 2, 11. In dems. Sinne בַּת צִיּוֹן, s. בַּת I *no.* 5. — Die spätere Tradition bezeichnet fälschlich den Westhügel Jerusalems als Ṣion. S. Mühlau, Art. Zion im BHW.

צִיּוּן (auch mischn., targ.; צִיִּן bezeichnen; die Wzl. ist wohl צין gegen Olsh. § 215[i]) *pl.* צִיֻּנִים Mal, aufgerichteter Stein, *cippus* Ez 39, 15, als Wegemal Jer 31, 21, als Grabmal 2 K 23, 17.†

צִיצָא u. צִיצָה (Neh 7, 46) *N. pr. m.* Esr 2, 43. Neh 7, 46. 11, 21.†

צִיִּם s. צִי I u. II.

צִיִּן s. צִיּוּן.

צִיִּן s. צָן.

צִינֹק (Barth § 45 von einem צנק, syr. ܨܢܩ, ar. زنق binden, schnüren, زِنَاق Halfter; mischn. צִינוּק Gebund) Jer 29, 26 Halseisen.†

צִיעַר *N. pr.* eines Ortes im St. Juda Jos 15, 54. Nach v. de Velde u. Conder *Ṣa'îr* oder *Si'îr* nordöstl. v. Hebron, Guérin, *Jud.* 3, 150 f.†

צִיף s. צוף II.

I. צִיץ (St. צוץ) *pl.* צִצִּים (König 2, 1, 60) *m.* — 1) etwas Glänzendes, insbes. das Golddiadem, welches der Hohepriester vorn am Kopfbunde trug Ex 28, 36. 39, 30. Lv 8, 9, (Sir 40, 4). Vgl. Ps 132, 18. 2) Blumenflor des Feldes (nach Max Müller 104 ägyptisiert *ḏiḏi*) Jes 40, 6—8. Hi 14, 2. Ps 103, 15; Blumen einer Pflanze Nu 17, 23; Blumenkränze Jes 28, 1. *Pl.* Blumenverzierungen 1 K 6, 18. 29. 32. 35. (Sir 43, 19 ציצים Blumen). 3) Jer 48, 9 gew. Flügel, aber ganz unsicher; LXX „Zeichen"; vgl. ZAW 8, 197. (Perles, Analecten 46: נוֹצִיץ Federn).†

II. צִיץ oder wohl besser חֲצִיץ, *N. pr.* eines Ortes 2 Ch 20, 16, wahrsch. *Wâdî ḥaṣâṣâ*, südöstl. von Teḳo'a, Baed. Pal.[4] 197.†

צְיָצָה* (*nom. unit.* von צִיץ I, vgl. Ges. § 122[t]) — Blume Jes 28, 4: צִיצַת נֹבֵל *flos marcidi = flos marcens.*†

צִיצִת (targ. צִיצִיתָא, syr. ܨܝܨܝܬܐ, vgl. ar. ناصية das herabhangende Stirnhaar, u.

Digitized by Google

Lewy, Fremdw. 90) — 1) das herabhangende Stirnhaar Ez 8, 3. 2) Quaste, Troddel, an den Ecken des Oberkleides getragen, nach dem Gesetze Nu 15, 38 f.†

צִיקְלַג s. צִקְלַג.

I. צִיר ar. صار *med. j*, gehn. Daher צִיר I, das dann mit bibl.-aram. עִיר nicht zusammengestellt werden kann.

Hithpa. impf. i. p. וַיִּצְטַיְּרוּ Jos 9, 4 Textfehler für ויצטידו s. צוד.

II. צִיר vgl. viell. aram. צער, נזר, äth. ጸዐረ: von Schmerzen gequält werden. Davon צִיר II.

III. צִיר viell. drehen, vgl. צִיר III u. zu צָנוּר.

I. צִיר (s. zu צִיר I, Barth § 127c) *pl.* צִירִים, m. *suff.* צִירֵךְ Bote Jes 18, 2. 57, 9. Jer 49, 14. Ob 1. Pr 13, 17. 25, 13. Viell. auch Jes 63, 9 vgl. zu צַר I.†

II. צִיר* (ציר II) *pl.* צִירִים, צִירֵי, m. *suff.* צִירֶיהָ Wehen, Krämpfe, bes. einer Gebärenden, 1 S 4, 19. Jes 13, 8. 21, 3. Dn 10, 16.†

III. צִיר* (mischn., aram. צירתא, נזר, ar. صَائِر, auch سِيَارَة, vgl. zu צִיר III; viell. ass. *ṣirru*, ein Teil der Thür) m. *suff.* צִירָהּ Thürangel, Pr 26, 14.†

IV. צִיר (v. צור III), *pl.* צִירִים *m.* Gestalt Ps 49, 15 *Kt.*, *pl.* Götzenbilder Jes 45, 16.†

צֵל (v. צלל III, Barth § 79b) *m.* (*f.* wahrsch. Jes 38, 8, vgl. צְלָלָה), m. *suff.* צִלִּי, aber auch (Hi 40, 22) צַלְלוֹ (s. Budde z. St.), *pl.* צְלָלִים Ct 2, 17, *cstr.* צַלְלֵי Jer 6, 4 — Schatten 2 K 20, 9—11. Jes 38, 8, eines Baumes Ez 17, 23. 31, 6. 12. 17. Hos 4, 13. 14, 8. Jon 4, 5. 6. Ps 80, 11 (vgl. Ges. § 121d). Ct 2, 3. Hi 40, 22; eines Berges Ri 9, 36. Jes 32, 2; einer Wolke Jes 25, 5, deshalb Schutz gegen Sonnenbrand Jes 4, 6. 16, 3. 25, 4; in den Schatten eines Daches hineingehn Gn 19, 8; die sich dehnenden Schatten des Abends Jer 6, 4, welche verschwinden, sich auflösen Ct 2, 17. 4, 6; als Bild der Vergänglichkeit, mit נטה Ps 102, 12. 109, 23, mit עבר Ps 144, 4, allein Hi 8, 9. 14, 2. Koh 6, 12. 8, 13. 1 Ch 29, 15; als Bild der Abmagerung Hi 17, 7; Schatten für die Dunkelheit des Abends Hi 7, 2; unter dem Schatten der Hand, von einem an der Hüfte getragenen Schwerte Jes 49, 2. 51, 16; s. v. a. Schutz: Schatten der Flügel Ps 17, 8. 36, 8. 57, 2. 63, 8. 91, 1; allein Nu 14, 9. Jer 48, 45. Ps 121, 5. Thr 4, 20. Koh 7, 12; חָסָה בְּצֵל Schutz suchen Ri 9, 15. Jes 30, 2. 3. — Unklar Jes 34, 15 (Duhm: בְּצֵיָה).†

צָלָה mischn., jüd.-aram. צלא, ar. صلا, äth. ጸለወ:.

Kal impf. יִצְלֶה, *inf.* לִצְלוֹת — braten 1 S 2, 15, m. d. *Acc.* Jes 44, 16. 19.† Derivat: צָלִי, vgl. צָלוּל.

צִלָּה *N. pr.* Weib des Lamech Gn 4, 19. 22 f.†

צְלוּל*, *cstr.* gleichl. — Ri 7, 13: צְלוּל לֶחֶם שְׂעֹרִים (*Kr.* צְלִיל) n. d. Verss. *ein Kuchen Gerstenbrotes.* Viell. ist äth. ሠለጠ፡ ungesäuertes Brot (Dillm. 1257) zu vergl. u. לחם zu streichen. Eine kühne Konjektur ZAW 2, 175.†

צָלַח aram. צלח, נזר spalten, durchdringen, gelingen; ar. صلح in gutem Zustande sein.

Kal pf. f. צָלְחָה, *i. p.* צָלְחָה Jer 12, 1, *impf.* יִצְלַח, *i. p.* יִצְלַח; וַתִּצְלַח, *imp.* צְלַח eindringen, durchdringen 1) mit עַל vom Geiste, der über den Menschen kommt Ri 14, 6. 19. 15, 14. 1 S 10, 6. 10. 11, 6; mit אֶל 1 S 16, 13. 18, 10. Mit d. *Acc.* nach einem Orte vordringen, gelangen Am 5, 6 (Grätz u. Gunning: יִשְׂרָה בָּאֵשׁ, Now. יְצִית בָּאֵשׁ). 2 S 19, 18. 2) gelingen, von statten gehn Jes 53, 10, vom Wege Jer 12, 1; bes. *impers.* תִּצְלָח es gelingt Nu 14, 41. Ez 17, 9 (l. תִּתְצַלַּח). 10. 15. Dn 11, 27; Erfolg haben Jes 54, 17, so viell. d. *Imp.* Ps 45, 5: Glück zu! vgl. Baethgen; mit d. *Pt.* es glückt ihm etw. zu thun Jer 22, 30; mit לְ zu etw. tauglich sein Jer 13, 7. 10. Ez 15, 4. 16, 13 (Ew. du taugtest zum Königtume; Stade, ZAW 6, 337 f.: du wurdest tüchtig zum Liebeswerke, סָלָאכָה; Corn. streicht den Satz).†

Hiph. pf. הִצְלִיחַ, וְהִצְלַחְתָּ, m. *suff.* הִצְלִיחוֹ, *impf.* תַּצְלַח, יַצְלִיחַ, וַיַּצְלַח, *imp.*

Digitized by Google

הַצְלִיחָה נָא) הַצְלִיחָה Ps 118, 25), *pt.* מַצְלִיחַ — 1) durchführen, eine Sache durchsetzen, zum Siege führen Jes 55, 11. Jer 5, 28; bes. *den Weg* d. h. zum Ziele gelangen Dt 28, 29. Jos 1, 8. Jes 48, 15. Ps 37, 7, listige Pläne Dn 8, 25; *absol.* Gn 39, 2. Ps 1, 3. Pr 28, 13. Dn 8, 12. 24. 11, 36. 1 Ch 22, 11. 13. 29, 23. 2 Ch 7, 11. 13, 12. 14, 6. 20, 20. 24, 20. 31, 21. 32, 30, bes. siegen Jer 32, 5. 1 K 22, 12. 15. 2 Ch 18, 11. 14; mit ל mit etw. Glück haben Jer 2, 37 (LXX aber ἐν αὐτῇ). 2) von Gott: etwas gelingen lassen Gn 39, 3. 23; *den Weg* Gn 24, 21. 40. 42. 56. Ri 18, 5 (l. *Kal*); *absol.* Glück verleihen Ps 118, 25, mit ל d. P. Neh 1, 11. 2, 20; mit dativischem Suff. 2 Ch 26, 5.†

צַלַּחַת (vgl. d. folg. W.) *f.* Schüssel 2 K 2, 20.†

צַלֻּחִית (aram. צְלוּחִיתָא, ar. صَحْن, äth. ጽሕፍት; vgl. Prätorius, Amhar. Gr. 64. Fränkel 63. 170. Barth § 15) *i. p.* צַלָּחַת, *pl.* (2 Ch 35, 13) צַלָּחוֹת (mit eigent. Vokalisation) *f.* — Schüssel 2 K 21, 13. Pr 19, 24. 26, 15. 2 Ch 35, 13.†

צָלִי (St. צלה) *cstr.* gleichl. — Gebratenes Jes 44, 16. צְלִי־אֵשׁ *am Feuer Gebratenes* Ex 12, 8 f.†

צְלִיל s. צָלַל.

I. צלל targ. צלל, talm. צלצל, syr. ܨܠܨܠ, ar. صلّ, صلصل klingen, klirren, vgl. צהל.

Kal pf. צָלְלוּ, *impf.* תְּצַלֶּלְנָה (Ges. § 67 *e*) u. (1 S 3, 11 vgl. Baer) תְּצִלֶּינָה (nach ZDMG 43, 179 mit ursprünglichem *i*) — klirren, klingen, gellen, von den Ohren 1 S 3, 11. 2 K 21, 12. Jer 19, 3; von den Lippen (d. i. von den klirrenden, klappernden Zähnen des Erschrockenen) Hab 3, 16.†

Derivv.: צִלְצַל, צְלָצַל, צִלְצָלִים, מְצִלְתַּיִם: מְצִלָּה.

II. צלל mischn. hinuntersinken, aram. צלל, ܨܠܠ filtrieren, reinigen, ass. *ṣalâlu* sich niederlegen, vgl. äth. ጸለለ: schwimmen (Dillm. 1256) u. Nestle, Margin. X, Haupt bei Ball, Genesis 53. Dag. vergl. Vollers ZA 9, 179 ar. ضلّ verschwinden, sich verirren.

Kal pf. צָלְלוּ Ex 15, 10 in die Tiefe des Wassers sinken.†

III. צלל ar. ظَلَّ, aram. טְלַל, äth. ጸለለ: beschatten, ar. ظلّ, aram. טְלָלָא, ܛܠܠܐ, neusyr. ṭlāl, äth. ጽላሎት:, assyr. *ṣillu* Schatten; assyr. *ṣalâlu Pi.* bedachen, *ṣulûlu* Bedachung. Vgl. Berichte der Berliner Ak. 1885. 671 f. u. zu מְצִלָּה.

Kal pf. צָלְלוּ beschattet d. i. dunkel werden, beim Sonnenuntergang, vom Thorwege Neh 13, 19.†

Hiph. pt. מַצֵּל beschattend Ez 31, 3 (v. Corn. gestrichen). S. noch zu נצל *Hiph.*†

Derivv.: צֵל, vgl. d. *Nomm. pr.* צִלָּה, בְּצַלְאֵל, הַצֶּלֶלְפּוֹנִי.

צְלֶלִי, צָלְלוֹ s. צֵל.

I. צלם ar. صَلَمَ schneiden, schnitzen, s. Nöld. ZDMG 40, 733 f. Davon צֶלֶם, aram. צַלְמָא, ܨܠܡܐ (auch CIS 2 *no.* 113. 164, palm. Zolltarif II c Z. 29. 31; צלמת Simonsen, Skulpturer og Indschrifter fra Palmyra 1889. 26), ass. *ṣalmu* (wovon Schwally die übrigen Formen als Lehnww. ableiten will), ar. صَنَمٌ (nach Fränkel 273. Wellh., Reste ar. Heid.[2] 102 ein aram. Fremdwort, s. aber WZKM 1, 30). Vgl. noch Lewy, Fremdw. 107.

II. צלם äth. ጸለመ: dunkel sein, ar. ظَلِمَ finster sein. Ass. *ṣalmu* schwarz. Vgl. zu צַלְמָוֶת u. d. *N. pr.* צַלְמוֹן, צַלְמֹנָה.

צֶלֶם (v. צלם I s. d.), m. *suff.* צַלְמוֹ, *pl. cstr.* צַלְמֵי, m. *suff.* צַלְמָיו, צַלְמֵיכֶם *m.* — 1) Schnitzbild 1 S 6, 5. 11; צַלְמֵי זְהָב Mannsbilder Ez 16, 17; auch ein gemaltes Bild Ez 23, 14; bes. Götzenbild Am 5, 26 (Wellh. streicht צלמיכם כוכב). Nu 33, 52. 2 K 11, 18. 2 Ch 23, 17. Ez 7, 20. 2) mit בְּ od. כְּ nach dem Bilde jem. Gn 1, 26. 27. 5, 3. 9, 6. 3) im Gegensatze zur Wirklichkeit: wesenloses Bild Ps 39, 7. 73, 20.†

צַלְמוֹן *N. pr.* 1) eines Berges in Samarien, unweit Sichem Ri 9, 48 vgl. GAP 100. 2) Ps 68, 15, nach Wetzstein, Das batanäische Giebelgebirge 17 f., das Gebirge Ἀσαλμανος (Ἀλσαλαμος) des

Digitized by Google

Ptolemäus, d. i. das *Ḥaurân*-Gebirge. 3) s. עִילַי.†

צַלְמָוֶת (nach d. überlieferten Aussprache = צַל מָוֶת Todesschatten, LXX σκιὰ θανάτου; aber gegen diese, noch von Schwally, Leben n. d. Tode 194. Nöldeke ZAW 17, 183 ff., verteidigte, Aussprache spricht: 1) dass צַל im A. T. sonst immer eine Wohlthat ist (vgl. Baid. zu Sur. 56, 43), 2) dass das Wort nicht immer die Totenwelt bedeutet; deshalb besser צַלְמוּת oder, n. Barth § 259c, צַלְמוֶת v. צלם II) — *Finsternis* Am 5, 8. Hi 3, 5. 12, 22. 16, 16. 24, 17. 28, 3. 34, 22; Bild des Elendes Jes 9, 1. Jer 13, 16. Ps 107, 10. 14, der Todesgefahr Jer 2, 6. Ps 23, 4. 44, 20; das Land der Finsternis für die Totenwelt Hi 10, 21 f.; deshalb: die Pforten der Finsternis d. i. der Unterwelt Hi 38, 17.†

צַלְמֹנָה *N. pr.* eines Lagerplatzes der Israeliten in der Wüste Nu 33, 41 f.†

צַלְמֻנָּע *N. pr.* Fürst der Midianiter Ri 8, 5 ff. Ps 83, 12.†

I. צלע vgl. arab. ضلع sich krümmen. Davon צֶלַע, arab. ضِلَع, bibl.-aram. עֶלַע, syr. ܥܶܠܥܳܐ (s. zu צ), assyr. *ṣēlu* Rippe (wegen der gekrümmten Form).

II. צלע ar. ظلع, aram. טלע hinken; vgl. Hal., Rev. sém. 3, 48. Winckler, Gesch. Isr. 1, 174.

Kal pt. צֹלֵעַ *f.* צֹלַעַת hinken Gn 32, 32, bes. von den hinkenden Tieren der Herde Mi 4, 6. 7. Zeph 3, 19.†

Derivat: צֶלַע I.

צֶלַע (v. צלע I s. d.; zur Form Lag. Übers. 51. 153, Barth § 71), *cstr.* צֶלַע 2 S 16, 13 u. צֶלַע, m. *suff.* צַלְעוֹ, *pl.* צְלָעִים 1 K 6, 34, sonst צְלָעוֹת, *cstr.* צַלְעוֹת, m. *suff.* צַלְעֹתָיו *f.* (nur in d. Bed. *no.* 4 *m.*, ZAW 16, 76) — 1) Rippe Gn 2, 21. 22. 2) Seite, eines Berges 2 S 16, 13, der Lade Ex 25, 12. 14. 37, 3. 5, der Stiftshütte Ex 26, 20. 26. 27. 35. 36, 25. 31. 32, des Altars Ex 27, 7. 30, 4. 37, 27. 38, 7. 3) Brett einer Bretterbekleidung (nur *pl.*) 1 K 6, 15. 16. 4) Thürflügel 1 K 6, 34 (צְלָעִים, vgl. Corn. zu Ez 41, 24). 5) Seitengemach 1 K 6, 5. 7, 3. Ez 41, 5—9. 11. 26 (vgl. Corn. 454 ff.). 6) (*sing.*) Seitenbau 1 K 6, 8, vgl. Ez 41, 5. 6 u. Stade ZAW 3, 136.†

צֶלַע Jos 18, 28 (s. Baer), צֵלַע 2 S 21, 14 Stadt im St. Benjamin, Begräbnisort Sauls. S. BHW. Art. Zela. Viell. = *Zilû* in den *Tell el-Amarna*-Briefen, s. ZA 6, 258.†

I. צֶלַע* (St. צלע II) m. *suff.* צַלְעִי, צַלְעוֹ das Hinfallen, der Fall Hi 18, 12 (vgl. Dillm.). Ps 35, 15. 38, 18: *denn ich bin fertig zum Hinfallen.* Jer 20, 10: *jeder Mensch meiner Freundschaft lauert auf meinen Fall* (dag. Giesebr.: Seite, v. צֶלַע).†

II. צֶלַע s. צֵלַע.

צֶלָף *N. pr. m.* Neh 3, 30.†

צְלָפְחָד (n. Nöldeke, Unters. 89 Anm. = צֶל פַּחַד) *N. pr. m.* Nu 26, 33. 27, 1. 7. 36, 2. 6. 10 f. Jos 17, 3. 1 Ch 7, 15.†

צְלָצַח *N. pr.* Ort in Benjamin 1 S 10, 2.†

צְלָצַל (Pausalform, vgl. Olsh. § 189 f.; Barth § 106b; St. צלל I) *m.* — schwirrendes Tierchen, Heuschrecke, Grille Dt 28, 42 (syr. ܙܰܪܙܽܘܪܳܐ u. ܙܰܪܙܽܘܪܺܝ, ass. *ṣarṣaru*, arab. صَرْصُور, صَرْصَر vgl. Lag., Ges. Abhh. 145, 31; Del. zu Jes 18, 1 erinnert an die *Tzaltzala*-Fliege, s. Margoliouth, Abyssinia, Excurs, 1866). — Mit diesem Worte verbinden mehrere Jes 18, 1: צְלְצַל כְּנָפַיִם (von Äthiopien): *Land des Flügelgeschwirres* d. i. der Insektenschwärme. Syr. Aq. Luth. Dillm. u. a. dagegen stellen es zu צֵל *das Land des Doppelschattens* (ἀμφίσκιοι Strabo). LXX Theod. Targ. endlich übersetzen: *Schiffe*, was Ges., Ew. mit d. ar. ظُنُن stützen.†

צִלְצַל* *cstr.* צְלְצַל, Hi 40, 31: צִלְצַל דָּגִים wahrsch. *Harpune* (viell. vom Schwirren צלל I). Anders Gunkel, Schöpfung 50, s. dag. Budde z. St.†

צֶלְצָלִים *cstr.* צִלְצְלֵי (Barth § 138, 2, v. צלל I; auch mischn.; syr. ܙܰܠܙܠܳܐ) metallene Becken, *cymbala* (vgl. Ges. Thes. 1167) 2 S 6, 5. Ps 150, 5.†

צֶלֶק *N. pr.* eines von Davids Kriegsobersten 2 S 23, 37. 1 Ch 11, 39.†

Digitized by Google

צִלְתַי *i. p.* צִלָּתַי *N. pr. m.* 1) 1 Ch 8, 20. 2) 12, 20.†

צָמָא auch mischn., ar. ظَمِئَ, äth. ጸምአ: dursten; ass. *ṣâmu* Durst.

Kal pf. (צָמְאָה), צָמְאוּ, צָמָא, 2. *ps. f.* וְצָמְתְּ (Ges. § 75q) Ruth 2, 9, 1. *ps.* צָמַתִּי (Ges. § 74k) Ri 4, 19, *impf.* וַיִּצְמָא, יִצְמָאוּ — dursten Ri 4, 19. 15, 18. Jes 48, 21. 49, 10. 65, 13. Hi 24, 11 (Budde: וַיִּנְמְאוּ). Ruth 2, 9; mit לְ, nach Wasser lechzen Ex 17, 3; übertr.: nach Gott Ps 42, 3. 63, 2.†

Derivv. folgen.

צָמָא (Lag. Übers. 143. Barth § 70) m. *suff.* צָמְאִי, צָמְאָם Durst Dt 28, 48. Jes 5, 13. Ps 69, 22. Thr 4, 4. Neh 9, 15. 20; mit שָׁבַר den Durst löschen Ps 104, 11; mit לַמַּיִם Am 8, 11; בַּצָּמָא ohnmächtig w., sterben od. töten Am 8, 13. Ri 15, 18. Jes 41, 17. 50, 2 (Gunkel, Schöpf. 98: צָמָא vgl. Duhm z. St.). 2 Ch 32, 11. Ex 17, 3. Hos 2, 5; אֶרֶץ צָמָא von der Wüste Ez 19, 13. — Jer 48, 18 ist d. Text wohl beschädigt vgl. ZAW 8, 198.†

צָמֵא (Lag. Übers. 83. 194. Barth § 5c) *f.* צְמָאָה, *pl.* צְמֵאִים durstend 2 S 17, 29. Jes 21, 14. 29, 8. 32, 6. 55, 1. Ps 107, 5. Pr 25, 21; durstiges Land Jer 44, 3; *f.* in *collect.* Sinne Dt 29, 18. Vgl. zu צִמְאוֹן.†

צְמָאָה Durst Jer 2, 25.†

צִמְאוֹן dürre, wasserlose Gegend Dt 8, 15. Jes 35, 7. Ps 107, 33.†

צָמַד aram. צְמַד, זְמַד (s. zu צ), assyr. *ṣamâdu*, äthiop. ጸመደ: anbinden, anspannen, ar. ضَمَدَ verbinden, anbinden (bes. von einem Mädchen, das 2 Geliebte hat, Wellh. GGN 1893, 470), maġrebinisch: die Ochsen anspannen, vgl. Dozy, Suppl. (äthiop. ተጸመደ: bes. sich einem Kultus anschliessen).

Niph. impf. וַיִּצָּמְדוּ, וַיִּצָּמֶד, *pt.* הַנִּצְמָדִים — *denom.* m. לְ das Joch eines Gottes tragen, ihm dienen (wie im Äthiop.) Nu 25, 3. 5. Ps 106, 28. Vgl. auch zu אמן *Niph.*†

Pu. pt. f. מְצֻמָּדֶת angebunden sein 2 S 20, 8.†

Hiph. impf. תַּצְמִיד m. טְרָמָה Ps 50, 19 gew.: flechten; dag. Gerber 107: als Joch od. Arbeitstier benutzen.†

Derivate: צֶמֶד I (vgl. zu II) und

צֶמֶד m. *suff.* צִמְדּוֹ, *pl.* צְמָדִים, צְמָדַי *m.* — 1) ein Gespann von Zug- oder Lasttieren Jer 51, 23, צֶמֶד בָּקָר 1 K 19, 21. 1 S 11, 7. Hi 1, 3. 42, 12; צֶמֶד חֲמוֹרִים Ri 19, 3. 10. 2 S 16, 1; צֶמֶד פָּרָדִים 2 K 5, 17; צֶמֶד פָּרָשִׁים (s. d.) Jes 21, 7. 9; צְמָדִים Gespann von Pflugochsen 1 K 19, 19; allgemein: Paar, 2 K 9, 25: רֹכְבִים צְמָדִים (wenn nicht besser צֶמֶד מַאֲחָרַי) neben einander reitend, od. auf demselben Wagen fahrend. 2) Stück Land, welches man mit einem Joch Ochsen in Einem Tage pflügen kann, lat. *iugum, iugerum* 1 S 14, 14 צֶמֶד שָׂדֶה, dann als Flächenmass überhaupt Jes 5, 10 צְמָדֵי כָרֶם. Vgl. Schumacher, Across the Jordan 22. ZDPV 12, 163 f. PEF Qu. St. 1894. 192. Anders Winckler, Altor. Forsch. 8, 90.†

צַמָּה* (St. צמם) m. *suff.* צַמָּתֵךְ Schleier Ct 4, 1. 3. 6, 7. Jes 47, 2.†

צִמֻּקָה* (St. צמק) *pl.* צִמֻּקִים, צְמוּקִים *m.* getrocknete Weintrauben, Rosinentrauben (venetianisch *simmuchi*) 1 S 25, 18. 30, 12. 2 S 16, 1. 1 Ch 12, 40.†

צָמַח syr. ܨܡܚ glänzen, mand. ציהמא Glanz, syr. ܨܡܫܐ Glanz u. Spross; mischn., jüd.-aram. צמח sprossen.

Kal pf. צָמַח, צָמְחוּ, *impf.* יִצְמַח, *i. p.* הַצְמַח, צוֹמֵחַ, *pt.* צוֹמֵחַ, וַיִּצְמָח, וַיִּצְמְחוּ, *pl. f.* צְמָחוֹת — hervorsprossen, von Gewächsen Gn 2, 5. 41, 6. 23. Sach 6, 12; wachsen, von Bäumen, Ex 10, 5. Ez 17, 6. Koh 2, 6: *ein Wald mit wachsenden Bäumen*; von Haaren Lv 13, 37; von der heilenden Haut Jes 58, 8. Bildlich, von der sprossenden Nachkommenschaft Jes 44, 4. Hi 8, 19; von der Treue Ps 85, 12; vom Unheil Hi 5, 6; vom Werden neuer Begebenheiten Jes 42, 9. 43, 19.†

Pi. pf. צִמַּח, *impf.* יְצַמַּח, *inf.* צַמַּח — wie *Kal*, aber nur von Haaren Ri 16, 22. 2 S 10, 5. 1 Ch 19, 5. Ez 16, 7.†

Hiph. pf. m. *suff.* הִצְמִיחָהּ, *impf.* יַצְמִיחַ, וַיַּצְמַח, *inf.* הַצְמִיחַ, *pt.* מַצְמִיחַ — 1) m. d. *Acc.* (die Pflanzen) sprossen lassen Gn 2, 9. 3, 18. Dt 29, 22. Jes

Digitized by Google

61, 11. Ps 104, 14; bildl. 2 S 23, 5. Jes 45, 8 (wenn nicht *Kal* z. l.). Jer 33, 15. Ez 29, 21. Ps 132, 17. 2) (die Erde) Pflanzen tragen lassen Jes 55, 10. Hi 38, 27; mit 2 *Acc.* Ps 147, 8.†

Davon:

צֶמַח m. *suff.* צִמְחָהּ *m.* 1) das Sprossen, Ez 17, 10: עֲרוּגַת צִמְחָהּ (l. עֲרֻגַת s. Corn.) *das Beet, worin er wächst*; Ez 17, 9: מַרְפֵּי צִמְחָהּ *die frischen Zweige seines Sprossens.* 2) was hervorsprosst und wächst Gn 19, 25. Jes 61, 11. Hos 8, 7. Ez 16, 7. Ps 65, 11; bildl. Nachkommenschaft in individuellem Sinne: *ein Sprössling der Gerechtigkeit* für David Jer 23, 5. 33, 15; dann als Name für den messianischen Herrscher Sach 3, 8. 6, 12. So nach einigen auch Jes 4, 2 צֶמַח יהוה, aber viell. besser: was Jahve im Lande wachsen lässt (im Gegensatze zu den importierten Kunstprodukten).†

I. צָמִיד (St. צמד) *pl.* צְמִידִים *m.* Armband Gn 24, 22. 30. 47. Nu 31, 50. Ez 16, 11. 23, 42.†

II. צָמִיד Nu 19, 15 Dillm. Zubindung, nach d. LXX δεσμός (vgl. צמד; das daneben stehende פתיל ist wohl eine ähnlich deutende Glosse); viell. ist aber arab. صِمَاد Stöpsel, Deckel eines Gefässes zu vergleichen.†

צַמִּים Hi 18, 9 gew.: Fallstrick, Schlinge (s. צמם; dag. Cheyne, Jew. Qu. Rev. 1897, 578: צִירִים). So auch die Mass. Hi 5, 5; die meisten lesen aber nach den Verss. צְמֵאִים (d. i. צְמָאִים) durstige od. (Dillm.) צָמָא; (f. שׁאף l. Beer, Cheyne, ebend. 576: שָׁתָה, Duhm: שָׁאַב, f. חיל Beer: חָלְבָם, Chey.: חָמְרָם, Duhm: מְגֹלָם).†

צְמִיתָת (St. צמת) eig. Vertilgung, dah. לְצִמְיתָת Lv 25, 23, לְצִמִיתַת V. 30 für immer, gänzlich, s. v. a. כְּלָה.†

צמם targ. צמצם verschleiern. (Im Neuhebr. u. Talm. ist צמצם drücken, pressen; vgl. ar. صمّ fest eindrücken). Davon צַמָּה vgl. zu צַמִּים.

צמק mischn., jüd.-aram. vertrocknen, zusammenschrumpfen.

Kal pt. pl. צְמֵקִים vertrocknen, von den Brüsten des Weibes Hos 9, 14.†

Derivat: צְמוֹקָה.

צמר vgl. zu צֶמֶר u. צַמֶּרֶת.

צֶמֶר (aram. עִמְרָא, ܥܡܪܐ [palm. Zolltarif II b. Z. 43], äth. ዕምር፡) *i. p.* צָמֶר, m. *suff.* צַמְרִי *m.* Wolle, unter den Produkten Kanaans Hos 2, 7. 11; als Tribut Moabs 2 K 3, 4; גֵּז הַצָּמֶר ein Schafvliess Ri 6, 37; als Stoff für Kleider Ez 34, 3. Pr 31, 13. Jes 51, 8. Ez 44, 17; בֶּגֶד צָמֶר Lv 13, 47 f. 52. 59; Kleider aus Wolle und Leinwand verboten Dt 22, 11; Bild der weissen Farbe Jes 1, 18, Schnee wie Wolle Ps 147, 16; zu Ez 27, 18 vgl. Corn. (H. Winckler, Mitt. d. Vorderas. Ges. 1896, 203 ff., verm.: Weintraube).†

צָמָרִי *N. pr.* einer kanaanitischen Völkerschaft Gn 10, 18. 1 Ch 1, 16. Ihr Wohnort wird bestimmt durch die Stadt Σιμυρα, in d. ägypt. Inschriften *Ṣamar*, in d. *Tell-el-Amarna*-Briefen *Ṣumur*, in d. assyr. Inschriften *Ṣimirra*, jetzt *Sumra*, vgl. ZDPV 8, 18. 13, 145. KAT 105. Meyer, Gesch. d. Alt. § 220. Max Müller 187. Pietschmann, Phön. 39. Baed. Pal.⁴ 395. Dag. stellt Winckler (s. zu צֶמֶר) *Ṣumur-Ṣimirra* mit *Botrys*, *Simyra* mit *Zimarra* bei Tiglat-Pil. III zusammen.†

צָמָרַיִם *N. pr.* 1) einer Stadt in Benjamin Jos 18, 22 s. GAP 180. 2) eines Berges 2 Ch 13, 4 s. GAP 100.†

צַמֶּרֶת (viell. mit צֶמֶר zusammenhangend; vgl. ܟܣܡܐ Gras) m. *suff.* צַמַּרְתּוֹ *f.* der Wipfel des Baumes Ez 17, 3. 22. 31, 3. 10. 14.†

צמת mischn., talm. zusammenziehen; ar. (nach Barth ES 8) صتم ganz, vollkommen sein, selten صمت; vgl. auch ar. صمت, syr. ܐܫܬ schweigen (sich verschliessen?).

Kal pf. pl. צָמְתוּ Thr 3, 53 m. d. *Obj.* „das Leben" u. בַּבּוֹר, mit Gewalt einschliessen, od. vergewaltigen, vernichten.†

Niph. pf. נִצְמַתִּי, *i. p.* נִצְמְתוּ vernichtet werden, verschwinden, vergehn Hi 6, 17. 23, 17 (Bick. u. a. str. לֹא).†

Pi. pf. 3. *f.* m. *suff.* צִמְּתַתְנִי Ps 119, 139 vernichten. Dieselbe Form ist viell. zu lesen Ps 88, 17, wenn man nicht

Digitized by Google

צָמַתְנִי (Ges. § 55d) ändern will; das überlieferte צְמָתַתְנִי ist unmöglich.†

Hiph. pf. הִצְמַתָּה, *impf.* תַּצְמִית, m. *suff.* יַצְמִיתֵם, *imp.* m. *suff.* הַצְמִיתֵם, *pt.* m. *suff.* מַצְמִיתַי vernichten 2 S 22, 41. Ps 18, 41. 54, 7. 73, 27. 94, 23. 101, 5. 8. 143, 12 u. 69, 5 (wo aber wohl ein Textfehler vorliegt, vgl. die Komm.).†

Derivat: צְמִיתוּת.

צֵן* (St. צנן I) 1) *pl.* צִנִּים (vgl. צְנִינִים) Dornen Pr 22, 5, Dornhecke Hi 5, 5: *und selbst aus Dornhecken nehmen sie es weg* (anders Hoffm.; Cheyne u. Duhm betrachten den Satz als dittogr.). 2) *pl.* צִנּוֹת Fischerhaken Am 4, 2.†

צִן *N. pr.* des wüsten Landstriches südlich von Kanaan, westlich von Idumäa, mit dem Hauptorte קָדֵשׁ בַּרְנֵעַ Nu 13, 21. 20, 1. 27, 14. 33, 36. 34, 3. Dt 32, 51. Jos 15, 1. Mit d. Endg. â צָנָה Jos 15, 3 u. צִנָה Nu 34, 4 (über diese Stelle s. Lag., Mitth. 2, 362. Übers. 46f., der חצן liest). Vgl. Trumbull, Kadesh Barnea 1884. ZDPV 8, 214f. Palmer, Wüstenwanderung.†

צְנָא oder צְנָה St. zu צָנָה, צָנָא = צאן, s. darüber zu צאן.

צֹנָה Ps 8, 8 oder צֹנָא* m. *suff.* צֹנְאֲכֶם Nu 32, 24 (s. v. a. צאן) kleines Vieh, insbes. Schafe.†

I. צִנָּה* (St. צנן II) *cstr.* צִנַּת Kälte Pr 25, 13. (Sir 43, 20).†

II. צִנָּה (St. צנן III) *pl.* צִנּוֹת *f.* der grosse, den ganzen Körper deckende Schild, verschieden von dem kleineren מָגֵן 1 K 10, 16. 2 Ch 9, 15; deshalb neben diesem Ps 35, 2. Jer 46, 3. Ez 23, 24 und 38, 4. 39, 9, wo Corn. es ändert; neben סֹחֵרָה Ps 91, 4; neben רֹמַח 1 Ch 12, 24. 2 Ch 11, 12. 14, 7. 25, 5, neben חֲנִית 1 Ch 12, 34; mit עֶרֶךְ Jer 46, 3. 1 Ch 12, 8; bildlich Ps 5, 13 (Wellh.: צִנָּה od. צִנָּפָה). נֹשֵׂא הַצִּנָּה der Schildknappe 1 S 17, 7. 41; Schilddach Ez 26, 8. — Über צִנּוֹת Am 4, 2 s. zu צֵן.†

צָנוּעַ* (St. צנע vgl. Barth § 31d), *pl.* צְנוּעִים verschämt, züchtig Pr 11, 2. (Sir 42, 8, nach Nöld.: klug).†

צְנוּת* *cstr.* צְנוּת Jes 62, 3 *Kt.* s. v. a. צָנִיף.†

צִנּוֹר (St. צנר) *pl.* m. *suff.* צִנּוֹרֶיךָ Wasserrohr, Wasserleitung Ps 42, 8. So jedesfalls nach d. neuhebr. Sprachgebrauche. Ob dieselbe Bedeutung 2 S 5, 8 vorliegt, ist unsicher, vgl. Wellh., Driver z. St.†

צנח.

Kal impf. וְתִצְנַח 1) hinabsteigen, z. B. vom Esel Ri 1, 14. Jos 15, 18 (Grätz n. LXX: תִּצְעַק). 2) m. בְּ eindringen (and.: *trans.*) Ri 4, 21.†

צִנִּים, צְנִינִם (vgl. zu צנן I) *pl.* Dornen, Stacheln Nu 33, 55. Jos 23, 13.†

צָנִיף (St. צנף) *cstr.* צְנִיף, *pl.* צְנִיפוֹת *m.* Turban, Kopfbund der Männer Hi 29, 14, der Weiber Jes 3, 23, des Hohenpriesters Sach 3, 5 (vgl. Sir 40, 4), des Königs Jes 62, 3 *Kr.*†

צנם vertrocknet, hart sein (talm., sam.). Vgl. נִסְנֵס Stein. Barth ES 44 stellt ar. ضمر verdorren, trocknen, dazu.

Kal pt. pass. צְנֻמוֹת unfruchtbar (von Ähren) Gn 41, 23.†

I. צנן Stammwort zu צֵן und צִנִּים. Viell. hängt auch צִנְצֶנֶת Korb, jüd.-aram. צְנָא damit zusammen (davon ar. صِنّ vgl. Fränkel 76).

II. צנן mischn., paläst.-aram. צנן kalt sein, vgl. ar. صِر Kälte. Davon צִנָּה I.

III. צנן nach Ges. Thes. 1174 verw. mit ar. صان *med.* و, äth. i. d. Intensivform ጸወየ: umhegen, behüten. Davon צִנָּה II.

צָנַן s. צָאַן.

צנע mischn., talm. verborgen leben, sich zurückhalten, verschämt sein; Lag., Mitth. 1, 80f. vergleicht ar. صنأ VIII verschämt sein.

Hiph. inf. abs. הַצְנֵעַ, m. לָכֶת: demütig wandeln Mi 6, 8.†

Deriv. צָנוּעַ.

צנף davon syr. ܨܢܦܐ Turban; vgl. auch aram. צְנָפָא, christl.-pal. ⲥⲛⲁⲫⲁ, ar. صِنْف Saum, Zipfel.

Kal impf. יִצְנֹף, m. *suff.* יִצְנָפְךָ, *inf.*

Digitized by Google

צָנַף 1) zusammenwickeln Jes 22, 18. 2) den Turban umwickeln Lv 16, 4.†
Derivate: צָנִיף, מִצְנֶפֶת und

צְנִיפָה Knäuel Jes 22, 18.†

צְנִנְצֶנֶת (vgl. צנן I) *f.* Korb Ex 16, 33.†

צִנָּק s. zu צִינָק.

צִנֹּר davon mischn. צִנּוֹר Wasserleitung, auch Loch für die Thürangel, vgl. Fränkel 89. Vgl. zu צִנּוֹר und

צִנֹּרֹת (St. צנר, s. zur Bildung Böttcher § 300 b. König 2, 1, 201) *pl. m.* — Kanäle, Röhren, aus welchen das Öl des Ölkrugs (גֻּלָּה) in die Lampen fliesst Sach 4, 12.†

צָעַד ar. صَعِدَ aufsteigen, mischn. צעד schreiten.

Kal pf. צָעָדָה, צָעַד, *impf.* תִּצְעַד, *i. p.* וַיִּצְעַד, *inf.* m. *suff.* בְּצַעֲדֵךְ — 1) aufsteigen, Gn 49, 22 vom Fruchtbaume, dem Weinstocke: בָּנוֹת צָעֲדָה עָלַי־שׁוּר seine *Töchter* (d. i. s. Zweige) *steigen über die Mauer*, klettern die Mauer hinan u. darüber hinaus. 2) schreiten, von dem gemessenen Einherschreiten, wie in der Prozession 2 S 6, 13, vgl. Jer 10, 5, vom majestätischen, feierlichen Daherschreiten Jahves Ri 5, 4. Ps 68, 8. M. d. *Acc.* durchschreiten (ein Land) Hab 3, 12, beschreiten (einen Weg) Pr 7, 8.†

Hiph. impf. m. *suff.* תַּצְעִדֵהוּ schreiten machen Hi 18, 14 (vgl. Budde z. St.).†

Derivv.: צַעַד, צָעָד, מִצְעָד, אֶצְעָדָה.

צַעַד* m. *suff.* צַעֲדִי, *pl.* צְעָדִים, צַעֲדֵי, m. *suff.* צְעָדַי *m.* Schritt 2 S 6, 13. Pr 30, 29. Thr 4, 18; s. v. a. Lebenswandel Jer 10, 23. Pr 5, 5. 16, 9. Hi 31, 37; d. Schritt einengen Pr 4, 12 vgl. Hi 18, 7. 34, 21; ihnen Raum schaffen 2 S 22, 37. Ps 18, 37; sie zählen Hi 14, 16. 31, 4.†

צָעָדָה *pl.* צְעָדוֹת 1) das Einherziehen (Gottes) 2 S 5, 24. 1 Ch 14, 15. 2) Schrittkettchen, welche die morgenländischen Frauen an den Fussspangen (עֲכָסִים) befestigen und mit denen sie die Füsse verbinden, um kleine Schritte zu machen Jes 3, 20. Vgl. אֶצְעָדָה.†

צָעָה ar. صَغِيَ sich neigen.

Kal pt. צָעֶה, *f.* צְעָה, *pl.* צְעִים 1) gekrümmt s. von der Last der Fesseln, krummgeschlossen s. Jes 51, 14 (Klost.: צָרַר). 2) sich hinlegen (von der Buhldirne) Jer 2, 20. 3) mit zurückgebogenem Halse, stolz einhergehn Jes 63, 1 (ebenso im Ar., vgl. Thes. 1177; dag. l. mehrere n. Hier. צעד). 4) im Sinne von *Pi.* (s. d.) Jer 48, 12.†

Pi. pf. 3. *pl.* m. *suff.* וְצִעֲהוּ Jer 48, 12 (ein Gefäss) neigen, um es zu leeren.†

צָעוֹר f. צָעִיר Jer 14, 3. 48, 4 *Kt.*†

צָעִיף (von einem צעף = ضعف, äth. ዐጸፈ: zusammenlegen, verdoppeln, syr. ܥܦܐ doppelt, vgl. Lag. Sem. 1, 23 ff. u. Perles, Analecten 78) m. *suff.* צְעִיפָה Schleier, Hülle Gn 24, 65. 38, 14. 19.†

I. צָעִיר (v. צער) m. *suff.* צְעִירוֹ, *pl.* צְעִירִים, צְעִירַי, m. *suff.* צְעִירֵיהֶם; *f.* הַצְּעִירָה *Adj.* klein. Insbes. 1) jung an Alter, m. לְיָמִים Hi 30, 1 (s. Budde u. Duhm). 32, 6; m. d. Art. *der Jüngste* Gn 43, 33. 48, 14. Jos 6, 26. 1 K 16, 34; *fem.* Gn 19, 31. 34 f. 38. 29, 26; ohne d. Art. Gn 25, 23. 2) gering Ri 6, 15. 1 S 9, 21. Jes 60, 22. Mi 5, 1. Ps 68, 28; niedrig gestellt, dienend Jer 14, 3; צְעִירֵי הַצֹּאן die geringsten Schafe Jer 49, 20. 50, 45. 3) verachtet Ps 119, 141. — Jer 48, 4 ist צְעָרָה, nach Ṣoar hin, z. l.†

II. צָעִיר* m. d. Endg. *â* צְעִירָה 2 K 8, 21, *N. pr.* eines unbekannten Ortes, vgl. Buhl, Gesch. d. Edomiter 64 f.†

צְעִירָה, m. *suff.* צְעִרְתּוֹ 1) Kleinheit Dn 8, 9: מִצְּעִירָה *e parvis initiis.* Barth § 165 dag. liest מִצְּעִירָה als *adj. fem.* ein kleines (Horn); Bevan: קֶרֶן אַחַת צְעִירָה. 2) geringeres Alter Gn 43, 33.†

צָעַן aram. מְעַן, ܡܥܢ (palm. Zolltarif I Z. 13 מעון Last), äth. ጸዐነ፡, ass. *ṣênu* beladen, bepacken; dah. reisen, wandern, so ar. ظعن, vgl. zu מעון.

Kal impf. יִצְעָן Jes 33, 20 von einem Zelte, fortgetragen werden.†

Vgl. *N. pr.* צַעֲנַנִּים.

צֹעַן *N. pr.* Ṣoan, alte Stadt in Unterägypten, nach LXX u. Targg. Tanis (am östl. Ufer des von ihr benannten

Digitized by Google

tanitischen Nilarmes, des zweiten von Osten) Nu 13, 22. Jes 19, 11. 13. 30, 4. Ez 30, 14, שִׂדֵה צֹעַן von Ägypten Ps 78, 12. 43. Altägypt. *da'net*, keilinschr. *Ṣa'nu* (*Ṣi'nu*), jetzt *Ṣân*; vgl. Beitrr. z. Assyriol. 1, 598 ff. KAT 391. Del. Par. 315. Baed., Unterägypten 472 ff. Ägypt.[4] 172. Ebers, Durch Gosen[2] 512 ff.†

צַעֲנַנִּים *N. pr.* אֵלוֹן בְּצַעֲנַנִּים ein Ort bei Kedeš im St. Naphtali Jos 19, 33. Ri 4, 11 (*Kt.* צַעֲנִים od. צְעָנִים, s. Bachmann z. St., 269 Anm. u. Moore z. St.).†

צעף s. zu צָעִיף.

צַעֲצָעִים (vgl. ar. صاغ bilden, bes. von Goldarbeiten) *pl.* Bildnerei (in Metall) 2 Ch 3, 10.†

צעק arab. صعق lärmen, bes. vom Donner; mischn. klagen, schreien; Nebenform זעק s. d. (im Pent. nur Ex 2, 23 als Verb.).

Kal pf. צָעַק, צָעֲקוּ, *i. p.* צָעֲקוּ, *impf.* יִצְעַק, וַיִּצְעַק; אֶצְעָקָה; *imp. f.* צְעָקִי, *i. p.* וְצֶעֲקִי Jer 22, 20 (Ges. § 10[e]), *pl.* צְעַקְנָה; *inf.* צְעֹק, *abs.* צָעֹק, *pt. pl.* צֹעֲקִים, *f.* צֹעֲקֹת — schreien, lärmen Jes 42, 2, entsetzt aufschreien 2 K 4, 40, jammern Jes 33, 7, צָעֲקָה גְדֹלָה Gn 27, 34, bes. um Hilfe Dt 22, 24. 27, m. אֶל d. P. Gn 41, 55. Ri 4, 3, m. לְ 2 Ch 13, 14 M. d. *Acc.* der Sache, worüber man schreit Hi 19, 7, m. עַל (אֶל) 2 K 8, 3. 5. — Thr 2, 18 l. Löhr צְעָקִי קוֹלֵךְ, Bick. צָעֲקִי לָךְ.

Pi. pt. מְצַעֵק s. v. a. *Kal* 2 K 2, 12.†

Hiph. impf. וַיַּצְעֵק zusammenberufen, wie הַוְעִיק 1 S 10, 17.†

Niph. impf. וַיִּצָּעֲקוּ, וַיִּצָּעֲקוּ zusammenberufen werden, zusammenkommen Ri 7, 23 f. 10, 17. 12, 1. 2 K 3, 21, mit אַחֲרֵי 1 S 13, 4.†

צְעָקָה *cstr.* צַעֲקַת, m. *suff.* צַעֲקָתוֹ *f.* Geschrei, insbes. um Hilfe Gn 27, 34 neben צעק, Jes 5, 7 u. ö.; mit subjekt. *Gen.* Ps 9, 13. Hi 34, 28, dag. Gn 18, 21. 19, 13: צַעֲקָתָם *das Geschrei über sie.*

צער ar. صَغُرَ, mischn., aram. צער, syr. ܙܥܺܐ klein, gering sein; aram. *Pa.* beschimpfen, ass. *ṣehru*, klein, jung. Verw. זער s. d.

Kal impf. יִצְעָרוּ, יִצְעָרוּ, *pt. pl.* צְעָרִים klein sein, gering, niedrig sein u. werden Jer 30, 19. Hi 14, 21. *Pt. pl.* Sach 13, 7 die kleinen Schafe (vgl. צְעִיר; die Mass. meinen wohl wie Aq.: die Hirtenjungen).†

Derivv.: צָעִיר I, מִצְעָר, צְעִירָה, vgl. die *Nomm. pr.* צָעִיר II, צוֹעַר, צִיעַר und

צֹעַר u. צוֹעַר (Namenerklärung Gn 19, 22; über die griechischen Transcriptionen s. Lag. Übers. 54 f.) *N. pr.* Stadt an der südöstlichen Spitze des toten Meeres, die bei der Zerstörung Sodoms verschont blieb, in Moab Dt 34, 3. Jes 15, 5. Gn 13, 10 (Ebers, Ball: צֹעַן). 14, 2. 8. 19, 22 f. 30. Jer 48, 34 (vgl. auch zu צָעִיר I). Ihr älterer Name war בָּלַע Gn 14, 2. 8. Vgl. GAP 271. 274.†

צפד jüd.-aram., ar. صفد festbinden, vgl. Nöld., Mand. Gr. 43.

Kal pf. צָפַד zusammenziehen, dah. von der runzlichen, an den Knochen klebenden Haut m. עַל Thr 4, 8.†

I. צפה mischn. spähen, *Pi.* hoffen; äth. ጸፍዐ: hoffen.

Kal impf. יִצְפֶּה, תִּצְפֶּינָה, *pt.* צָפָה, צוֹפֶה, *pl.* צֹפִים, m. *suff.* צֹפָיו Jes 56, 10 *Kr.*, *f.* צוֹפִיָּה Pr 31, 27 (Ges. § 75[v]), *pl.* צְפוּת, *pass.* צָפוּ Hi 15, 22 *Kt.* (*Kr.* צָפוּי) — 1) spähen, *pt.* Späher, Wächter 1 S 14, 16. 2 S 18, 24—27. 2 K 9, 17 f. 20, הַצֹּפֶה הַנֹּגֵעַ 2 S 13, 34. Bildl. von den Propheten Jes 52, 8. 56, 10 *Kr.* (*Kt.* צפו, Klost.: צָפוּ liegt auf der Lauer). Jer 6, 17. Ez 3, 17. 33, 2. 6. 7. 2) aufmerksam betrachten, bewachen, m. d. *Acc.* Pr 15, 3. 31, 27, mit בְּ Ps 66, 7, mit doppeltem בֵּין die beiden Kontrahenten eines Vertrages überwachen Gn 31, 49. 3) lauern, mit לְ Ps 37, 32 (Frankenberg ZAW 15, 215: צפן), mit עִם im feindlichen Sinne Hos 9, 8 (?). 4) ausschauen, von einem freistehenden Turme, mit פְּנֵי Ct 7, 5. — Zweifelhaft Hi 15, 22 *pt. pass.* gew. ausersehen; Ew., Duhm: צָפוּן, vgl. Dillm. u. Budde. — Vgl. auch zu שָׂדֶה.†

Pi. pf. צִפִּינוּ, *impf.* אֲצַפֶּה, *imp.* צַפֵּה *f.* צַפִּי, *pt.* מְצַפֶּה, m. *suff.* מְצַפֶּיךָ spähen 1 S 4, 13. Jes 21, 6. Jer 48, 19, mit דֶּרֶךְ

Digitized by Google

den Weg entlang Nah 2, 2; bildl. von den Propheten Hab 2, 1. Mi 7, 4. Erwartungsvoll ausschauen Ps 5, 4, mit אֶל Thr 4, 17 (vgl. zu צְפִיָּה); hoffen, mit בְּ Mi 7, 7.†

Derivv.: צְפִיָּה, מִצְפֶּה I, vgl. die *N. pr.* מִצְפֶּה II, מִצְפָּתָה, צָפָת.

II. צפה mischn. *Pi.* überziehen, vgl. צפח.

Pi. pf. צִפָּה, וְצִפִּיתָ, *impf.* וַיְצַף, וַיְצַפּוּ, תְּצַפֶּה, m. *suff.* תְּצַפְּהוּ, וַיְצַפֵּם überziehen, mit 2 *Acc.*; mit Kupfer Ex 27, 2. 6. 38, 2. 6. 2 Ch 4, 9; mit Silber Ex 38, 28; mit Gold Ex 25, 11. 1 K 6, 20. 10, 18. 2 K 18, 16 u. häufig; belegen, mit Holzbrettern 1 K 6, 15, mit köstlichen Steinen 2 Ch 3, 6.

Pu. pt. מְצֻפֶּה, *pl.* מְצֻפִּים überzogen werden, m. d. *Acc.*, mit Gold Ex 26, 32; mit עַל des überzogenen Gegenstandes Pr 26, 23.†

Anm. Ein *Inf. abs. Kal* צָפֹה liegt viell. vor Jes 21, 5 vgl. zu צְפִית.

Derivv.: צָפוּי, צֶפֶת.

צִפָּה* (St. צוף) m. *suff.* צִפָּתְךָ Ausfluss Ez 32, 6: *und ich lasse das Land deinen Ausfluss trinken* (vgl. Bertholet; Hitz. u. Gunkel, Schöpf. 73: צֹאָתְךָ deinen Eiter).†

צְפוֹ *N. pr. m.* Gn 36, 11. 15, wofür צְפִי 1 Ch 1, 36. Vgl. Nestle, Margin. 12.†

צָפוּי (St. צפה II) metallener Überzug Ex 38, 17. 19. Nu 17, 3. 4. Jes 30, 22.†

I. צָפוֹן (auch mischn., jüd.-aram.; phön. viell. צפל s. Hoffm., Phön. Inschr. 23. Vgl. zu צפן u. Lewy, Fremdw. 188), m. d. Endg. *â* צָפוֹנָה, *cstr.* צְפוֹן, צִפְנַת *f.* (s. ZAW 16, 41) — Norden, als Richtung, פְּאַת צָפוֹן Ex 26, 20, רוּחַ צָפוֹן Ez 42, 17 die Nordseite, גְּבוּל צָפוֹן Nu 34, 7 die Nordgrenze, שַׁעַר צָפוֹן Ez 46, 9 das Nordthor u. s. w. Der nördliche Teil der Erde Jes 43, 6. Ps 89, 13. Dichterisch auch Nordwind Ct 4, 16, dag. רוּחַ צָפוֹן Pr 25, 23. מִצָּפוֹן לְ *nördlich von* Jos 8, 11. 13, und ohne לְ Jos 11, 2. M. d. Endg. *â*: *nach Norden* Gn 13, 14 (auch Ez 21, 9 ist so z. l.), auch: Gegend nach Norden, daher s. v. a. צָפוֹן selbst: מַמְלְכוֹת צָפוֹנָה Jer 1, 15, m. *Praepp.* אֶל־הַצָּפוֹנָה Ez 8, 14, לַצָּפוֹנָה 1 Ch 26, 17 *nach Norden;* מִצָּפוֹנָה *auf der Nordseite* Jos 15, 10, מִצָּפוֹנָה לְ *nördlich von* Ri 21, 19, מִפְּנֵי צָפוֹנָה *von Norden her* Jer 1, 13. Vgl. נֶגְבָּה. — Bes. bezeichnet צָפוֹן 1) die asiatischen Weltmonarchien, da ihre Heere von Norden her in Palästina eindrangen Jes 14, 31. Jer 1, 14. 4, 6. 6, 22. 10, 22; so Assur Zeph 2, 13, Babel Jer 3, 18. 16, 15. 31, 8. 46, 10, auch in der Perserzeit Sach 2, 10. 6, 6. 8; unbestimmter: die Könige nördl. von Kanaan Jer 25, 26. Ez 32, 30. 2) die wilden Völker im äussersten Norden (ירכתי צָפוֹן) Ez 38, 6. 15. 39, 2. 3) die seleucidischen Könige Dn 11, 6 ff. 4) die Gegend, wo die Götter wohnen, Jes 14, 13 (vgl. die Komm. und zu ירכה); deshalb viell. wird צָפוֹן für die ganze Erde gesetzt Hi 26, 7; vgl. auch Ez 1, 4, wo der Herr von Norden her kommt. Über Hi 37, 22: das Gold kommt v. N., s. Dillm. (Cheyne, Jew. Qu. Rev. 1897, 578: זָהָב וְנֹרָא f.).

II. צָפוֹן *N. pr.* einer Stadt im St. Gad Jos 13, 27. Ri 12, 1. Vgl. GAP 259 u. die Stadt *Sapûna* in dem *Tell-el-Amarna*-Briefe Winckler 174.†

צְפוֹן s. צְפִיר u. בַּעַל I *no.* 6, *g.*

I. צְפוֹנִי *m.* Jo 2, 20, gew. der von Norden her kommende, vgl. Wellh., Skizz. 5, 208 f. Andere Auffassungen bei Wünsche u. Steiner z. St.†

II. צְפוֹנִי Patron. von צָפוֹן, s. צְפִיר.

צָפוּץ* Ez 4, 15 *Kt.* für צְפִיץ.

I. צִפּוֹר, selten (z. B. Thr 3, 52) **צִפֹּר** (St. צפר I; zur Form Barth § 15 Anm. Lag. Übers. 90. Nöld., Mand. Gr. 119) *pl.* צִפֳּרִים *f.* (s. ZAW 16, 71 u. dag. König 2, 2, 173) — 1) *coll.* Geflügel צִפּוֹר שָׁמַיִם Ps 8, 9, mit dem Zusatze כָּל־כָּנָף jeglichen Gefieders (vgl. עוֹף) Gn 7, 14. Dt 4, 17. Ez 17, 23. 39, 17. Ps 148, 10, עֵיט צִפּוֹר Raubvögel Ez 39, 4; auf zwei erwähnte Vögel (Tauben) hinweisend Gn 15, 10 (Sam. צפרים s. Ball), reine Vögel Dt 14, 11. 2) Vogel, z. B. die 2 reinen Vögel bei der Reinigung Aussätziger Lv 14, 4 ff. (vgl. Wellh., Reste

Digitized by Google

ar. Heid.² 171). — Vögel in den Bäumen nistend Ez 17, 23, zum Essen benutzt Neh 5, 18, ängstlich und scheu Ps 11, 1. 124, 7. Hos 11, 11, in der Schlinge gefangen Am 3, 5. Pr 7, 23, ihr Nest bewachend Jes 31, 5, einsamer Vogel auf dem Dache Ps 102, 8, קֵן צִפּוֹר Vogelnest Dt 22, 6, קוֹל צִפּוֹר Vogelstimme Koh 12, 4.

II. צִפּוֹר *N. pr.* Vater Balaks, des Königs von Moab Nu 22, 2 ff. 23, 18. Jos 24, 9. Ri 11, 25.†

צפח, ar. صفح breit schlagen, äth. ሰፍሐ: ausbreiten; daher صفيحة Platte, mit der man etwas überzieht (vgl. צפה I), u. im Hebr. צַפַּחַת (s. d.), צְפִיחִת, vgl. צוּחָה.

צַפַּחַת (v. צפח; syr. ܨܦܚܐ, ar. صَفْحَة s. Fränkel 63, auch صفيحة) *i. p.* צַפָּחַת *f.* (zu 1 K 17, 16 vgl. Ew. § 317ᶜ u. andererseits ZAW 16, 89) — (bauchiger) Krug, z. B. für Wasser 1 S 26, 11 f. 16, für Öl 1 K 17, 12. 14. 16. 19, 6.†

צָפְי s. צָפוֹ.

צְפִיָּה* (St. צפה I), m. *suff.* צְפִיָּתֵנוּ Warte, s. v. a. מְצָפָה Thr 4, 17 (Bick. l. בְּצָפִיתֵנוּ u. str. צִפִּינוּ).†

צָפִין *N. pr. m.* Gn 46, 16, wofür צְפוֹן Nu 26, 15. *Patron.* צָפוֹנִי Nu 26, 15.†

צְפִיחִת (St. צפח, vgl. Levy, Nh. Wb. 4, 210) Kuchen Ez 16, 31.†

צָפִין*, m. *suff.* צְפִינְךָ Ps 17, 14 *Kt.* f. צָפוֹן (s. צפן *Kal no.* 3).†

צֶפִיעַ* (St. צפע II) *pl. cstr.* צְפִיעֵי *m.* tierische Exkremente, Mist Ez 4, 15 *Kr.* (*Kt.* צְפוּעֵי).†

צְפִיעָה* (St. צפע III) *pl.* צְפָעוֹת Jes 22, 24 neben צֶאֱצָאִים wahrsch. die wilden Sprösslinge des Baumes.†

צָפִיר (s. zu צפר IV) *cstr.* צְפִיר, *pl. cstr.* צְפִירֵי *m.* — Bock Dn 8, 5. 8. 21. Esr 8, 35. 2 Ch 29, 21.†

צְפִירָה u. (Ez 7, 10) צְפָרָה *cstr.* צְפִירַת *f.* Jes 28, 5 Kranz (eig. geflochten, vgl. zu צפר II u. Lewy, Fremdw. 123). — In der schwierigen Stelle Ez 7, 7. 10 übersetzt Ges. nach Abulwalid: Kreislauf, Smend: Schicksal; Corn. dag. übersetzt V. 10: Krone, und versetzt בָּאָה הַצְּפִירָה V. 7 nach V. 11 als וַיִּבְשָׁה הַצְּפִירָה die Krone verwelkt.†

צָפִית Jes 21, 5 nach Ges., Del.: *die Wache*, (צפה I), aber wenig passend; Hitz., Chey., Duhm u. a.: *man breitet die Decke* (צפה), vgl. aram. צִיפְתָּא, צֻפְיָא Matte u. Lewy, Fremdw. 98. S. weiter Cheyne, Einl. in d. B. Jes. 137.†

צפן mischn. verbergen. Hiervon abgeleitet bedeutet צָפוֹן die verborgene, dunkle Weltgegend; s. jedoch Barth ES 26. Vgl. Lewy, Fremdw. 146.

Kal pf. צָפַן, *impf.* יִצְפֹּן, יִצְפְּנוּ, נִצְפְּנָה, m. *suff.* וְתִצְפְּנֵהוּ, וְתִצְפְּנֵנוּ, *pt.* m. *suff.* צְפֻנֶיהָ, *pass.* צָפוּן 1) verbergen, bergen Ex 2, 2. Jos 2, 4 (l. וַתִּצְפְּנֵם); Pläne im Herzen Hi 10, 13. Ps 27, 5. 31, 21. *Pt. pass.* geborgen Ps 83, 4. 2) aufbewahren, die Lehre im Herzen, Ps 119, 11. Pr 2, 1. 7, 1. Hi 23, 12, die Weisheit Pr 10, 14, die Sünde Hos 13, 12; mit מִן, vor etwas bewahren, Hi 17, 4. 3) aufsparen, aufheben, mit לְ für jem. Ps 31, 20. Pr 2, 7. 13, 22. Hi 21, 19. Ct 7, 14; *pt. pass.* aufgespart, Ps 17, 14 *Kr.*, aufgehobener Schatz, Kleinod Hi 20, 26 (Duhm ändert es in לוֹ). Ez 7, 22. 4) *intr.* sich verbergen, lauern Ps 56, 7 (*Kr.*; vgl. *Hiph.*), mit לְ auf jem. lauern Pr 1, 11. 18. Ps 10, 8 (von den Augen; Hal., Rev. sém. 2, 218: יִצְפְּיוּ). — Unklar Pr 27, 16; gew.: wer sie birgt, birgt Wind; Bickell konjiziert: צָפְנָיָה צַחַת רוּחוֹת der Nordwind ist der heiterste der Winde (s. aber Pr 25, 23).†

Niph. pf. נִצְפַּן, נִצְפְּנוּ 1) verborgen sein vor jem., d. h. ihm unbekannt sein, m. מִן Hi 24, 1. Jer 16, 17. 2) jem. aufgehoben, d. h. bestimmt sein, m. לְ Hi 15, 20.†

Hiph. impf. יַצְפִּינוּ, m. *suff.* תַּצְפִּינֵנִי, *inf.* m. *suff.* הַצְפִּינוֹ (Ges. § 20ʰ) verbergen Ex 2, 3. Hi 14, 13. (Sir 41, 13), u. *intrans.* lauern Ps 56, 7 *Kt.*†

Derivate: מַצְפֻּנִים, צָפִין, vgl. zu צָפוֹן I (צְפוּנִי) u. die *Nomm. pr.* צָפוֹן II, צָפִין und

צְפַנְיָה *N. pr., Zephanja* 1) Prophet unter Josia Zeph 1, 1. 2) ein Priester Jer

Digitized by Google

21, 1. 29, 25. 29. 52, 24, wofür צָפְנְיָהוּ 2 K 25, 18. Jer 37, 3. 3) Sach 6, 10. 14. 4) 1 Ch 6, 21, wofür אוריאל 6, 9. 15, 5. 11. LXX Σοφονίας, Vulg. *Sophonias*.†

צָפְנַת פַּעְנֵחַ *N. pr.*, ägypt. Name, welchen Pharao dem Joseph beilegte, Gn 41, 45, LXX: Ψονθομφανήχ. Nach Steindorff (Zeitschr. f. Ägypt. 27, 41): *es spricht der Gott, er lebt*, vgl. Lag. GGN. 1889. 319 ff. Andere Deutungen s. bei Dillm. und Del. z. St. Deutsche Rundschau 1890. 246.†

I. צפע Stammw. zu צָפַע, צְפָעֹנִי; etymologische Vermutungen bei Fäsi in N. Jahrb. f. Phil. 1, 171 u. Ges., Thes. 1182.

II. צפע, ar. ضفع *cacavit*, wovon ضَفْع, äth. ፀፍዐ፡, hebr. צֵפִיעַ (צָפוּעַ) Exkremente.

III. צפע vgl. viell. ar. زعفة Besen von Zweigen (Dozy), زعفة النخلة Palmzweig, 1001 N. Habicht, II ٢٢٢ Z. 3 v. u. Davon צְפִיעָה.

צֶפַע (v. צפע I) Jes 14, 29 *m.* und צְפָעֹנִי Jes 11, 8. 59, 5. Pr 23, 32, *pl.* צְפָעֹנִים Jer 8, 17, eine bes. giftige Schlangenart; nach Aq., Hier. der *Basilisk*, der aber nur in Afrika nachgewiesen ist. Cheyne denkt an die *daboia zanthina* (FFP 147); vgl. über Giftschlangen im jetzigen Palästina ZDPV 9, 103. O. Günther, Die Reptilien u. Amphibien v. Syrien, Pal. u. Cypern 1880.†

צפף mischn., jüd.-aram. צמצף, ar. صَفْصَفَ zwitschern, piepen, vgl. äth. ፋጸየ፡, griech. πιπίζω.

Pilp. impf. תְּצַפְצֵף, אֲצַפְצֵף, *pt.* מְצַפְצֵף, מְצַפְצְפִים, zwitschern, piepen Jes 10, 14. 38, 14, flüstern, von der Stimme der heraufbeschworenen Toten (homer. τρίζειν) Jes 8, 19. 29, 4.†

צְפַצָפָה Ez 17, 5 gew.: Weide (ar. صَفْصَاف), aber nach dem Zusammenh. allgemeiner: Uferpflanze.†

I. צפר, ar. صفر, pfeifen, piepen, zwitschern, von Vögeln; mischn. pfeifen, ass. *ṣapâru*, piepen, zwitschern (vgl. צפף).

Davon צִפּוֹר, phön. צפר Bloch 55, aram. צְפַר, צִפְּרָא, ar. عُصْفُور, ass. *iṣṣuru*, Vogel.

II. צפר, ar. ضفر, äth. ፀፈረ፡, mischn. צפר, flechten, davon mischn. צְפִירָה, צָפָר Geflecht, Kranz; hebr. צְפִירָה s. d.

Kal impf. יִצְפֹּר Ri 7, 3 viell. abbiegen, vom Wege abgehn, LXX ἐχωρείτω (and. LA. ἐξωρμησεν). Möglich wäre auch eine Kombination mit سفر (Nebenform صفر) reisen, oder mit ضفر springen (s. צפר IV). Für גִּלְעָד lesen die meisten גִּלְבּוֹעַ; anders Ew., Gesch. 2, 543. Stade, Gesch. 1, 150. — Grätz l. וַיִּצְרֵם גִּדְעֹן, Moore: וַיִּקְרֵץ.†

III. צפר Stammw. zu צִפָּרֶן, aram. צִפְרָנָא, צְפַר, ar. ظُفُر, äth. ጸፍር፡, ass. *supru*, Nagel, Kralle, Klaue.

IV. צפר Stammw. zu צִפּוֹר, aram. צְפִירָא, צִפְּרָא. Nach Ges. d. ar. ضفر springen, laufen.

צֹפַר s. צוֹפַר.

צְפַרְדֵּעַ (ar. ضُفْدَع, aram. אוּפְּדָעָא, אוּפְּרְדָּא, vgl. Dietrich, Abhh. f. sem. Wtf. 296 f. Lag., Semit. I, 25. Mitth. 2, 356) *pl.* צְפַרְדְּעִים *f.* (ZAW 15, 322) — *coll.* Frösche Ex 8, 2. Ps 78, 45, *pl.* Ex 7, 27—29. 8, 1. 3—9. Ps 105, 30.†

צִפֹּרָה *N. pr. f.* Weib Moses Ex 2, 21. 4, 25. 18, 2.†

צִפֹּרֶן (St. צפר III) *pl.* m. *suff.* צִפָּרְנֶיהָ 1) Nagel am Finger Dt 21, 12 m. עשה beschneiden (vgl. Rob. Smith, Kinship 178). Daher 2) die (diamantene) Spitze des Griffels Jer 17, 1. Vgl. *Plin. N. H.* 37, 4.†

צֹפֶת (St. צפה II) Säulenkapitäl, Knauf 2 Ch 3, 15.†

צְפָת *N. pr.* einer kanaanitischen Stadt, von den Israeliten חָרְמָה (s. d.) genannt Ri 1, 17 (vgl. Budde, Ri. u. Sam. 11). Viell. die Trümmerstätte *Sebêta* am Nordrande der Wüste Ṣin, s. Palmer, Wüstenwanderung 292 f. Dillm. zu Nu 14, 45. Anders Rob. Pal. 3, 150.†

צְפָתָה Thal bei Maresa im St. Juda 2 Ch 14, 9, aber d. LXX besser צַפְנָה.†

צְפִים s. צִיץ I.

Digitized by Google

צָקוֹן s. צוק II.

צִקְלַג, *i. p.* u. 2 S 1, 1 צִקְלָג, nur 1 Ch 12, 1. 20 צִיקְלַג *N. pr.* Stadt im St. Simeon Jos 19, 5 (vgl. aber 15, 31), einst den Philistern gehörig, seit David (nach 1 S 27, 6) Domäne der Könige Judas 1 S 27, 6. 30, 1. 14. 26. 2 S 1, 1. 4, 10. 1 Ch 4, 30. 12, 1. 20. Neh 11, 28. Viell. die Ruine *Zuheilîḳa* (زُحَيْلِيقَة), 6½ St. südwestl. von *Bêt Ǵibrîn*. PEF. *Quart. Statem.* 1878. 12 f.†

צִקְלֹן* m. *suff.* צִקְלֹנוֹ 2 K 4, 42. Die orient. Verss.: Gewand, Mantel. Vulg.: *pera*. LXX: βαχελλεθ, wonach Lagarde בקלעת liest: קְלָעָה = n. ar. قَلَعَة Beutel, Sack für Lebensmittel, s. Armen. Stud. § 333. Mittheil. 1, 212. Vgl. dag. REJ 11, 68.†

I. צַר und (bei Distinkt.-Accenten) צָר (v. צרר I) 1) Bedrängnis, Not Ps 4, 2. 32, 7. 107, 2. 119, 143. Hi 15, 24. 36, 16. 19. 38, 23; לֶחֶם צַר Bedrängnisbrot Jes 30, 20; צַר רוּחַ Seelenangst Hi 7, 11. Jes 63, 9 hat die LXX צִיר Bote, s. Duhm z. St. Unklar 1 S 2, 32 (Klostermann מְרַצֵּד וּמְעַיֵּן schielend und eifersüchtig). 2) *adj. f.* צָרָה enge Nu 22, 26, ein enger Brunnen Pr 23, 27, ein eng anschliessendes Siegel Hi 41, 7 (l. m. Merx u. a.: חוֹתָם צֹר *ein Siegel von Stein*). צַר לִי es ist mir enge, ich bin in Not (vgl. Hupf. zu Ps 18, 7. Ges § 144[b]), Ri 11, 7. 1 S 13, 6. 28, 15. 2 S 1, 26. 24, 14. Ps 31, 10. 59, 18. 69, 18. Thr 1, 20. 1 Ch 21, 13. בְּיוֹם צַר לִי am Tage, wo ich in Not bin Ps 102, 3, oder kürzer בְּצַר לִי Dt 4, 30. 2 S 22, 7. Jes 25, 4. 26, 16. Hos 5, 15. Ps 18, 7. 66, 14. 106, 44. 107, 6. 13. 19. 28. 2 Ch 15, 4. צָר Jes 59, 19 wird von einigen übersetzt: ein eingeengter Strom, von andern (als *pt.* von צור I): ein drängender Strom. Die erstere Bed. liegt deutlich vor Pr 24, 10: *deine Kraft ist beengt*, vgl. Bick., der am Anfange des Verses בְּיוֹם מוֹכָה ergänzt. Sonst vgl. צרר I *Kal pf.*†

II. צַר u. (bei Distinkt.-Acc.) צָר (v. צרר II, Lag. Übers. 43) m. *suff.* צָרִי, *pl.* צָרִים (Thr 1, 7), צָרַי, m. *suff.* צָרַי, צָרָיו, צָרֵינוּ u. s. w. *m.* — *Feind*, bes. in späteren Schriften, in den älteren poetischer als אוֹיֵב, das oft daneben steht; Gn 14, 20. Nu 10, 9. Dt 32, 41. Jes 1, 24. Nah 1, 2. Am 3, 11 (wo viell. יְסוֹבֵב z. l.). Ps 44, 11. Esth 7, 6 u. ö. Jer 48, 5 ist es wohl zu streichen, vgl. ZAW 8, 197. Unklar Ez 30, 16 vgl. Corn. Ps 97, 3 Wellh.: צָעֲרִיו. Thr 2, 4 Bick.: צֹר.

III. צַר (v. צרר III) Jes 5, 28 harter, scharfer Stein, s. v. a. צֹר, wenn nicht so z. l.†

צֶר *N. pr.* einer Stadt im St. Naphtali Jos 19, 35.†

צֹר (v. צרר III) u. (Ps 89, 44. Hi 22, 24) צוּר, *pl.* צֳרִים — scharfer, harter Stein Ex 4, 25. Ez 3, 9. Ps 89, 44, Kieselsteine im Bachbett Hi 22, 24, steinerne Messer Jos 5, 2. 3. — Sonst vgl. צוּר u. צַר III.†

צָרַב ass. *ṣarâbu* brennen; nach Hoffm. Phön. Inschr. 16 eig. verschrumpfen, versengen (vgl. zu זרב); dag. nach Fränkel ZA 3, 52. Barth ES 32 = ضرم brennen.

Niph. pf. נִצְרְבוּ verbrannt, versengt werden Ez 21, 3.†

Derivv. folgen.

צָרֵב* (n. d. Form *kattab* vgl. Barth § 15) *f. i. p.* צְרֵבֶת verbrennend, sengend, vom Feuer, Pr 16, 27.†

צָרֶבֶת* (n. d. Form *kattabat* vgl. Barth § 93[a]) eig. Versengung, daher Narbe von einem Geschwüre od. einer Verbrennung Lv 13, 23. 28.†

צְרֵדָה 1 K 11, 26, m. d. Endg. *â* צְרֵדָתָה 2 Ch 4, 17, *N. pr.* einer Stadt, des Geburtsortes Jerobeams. Statt dessen steht Jos 3, 16. 1 K 7, 46 (Parallelst. zu 2 Ch 4, 17) צְרֹרָתָה (Baer צְרֹדָתָה), 1 K 4, 12 m. d. End. *â* צְרֹדָתָה. Ferner ist wohl צְרֵרָה Ri 7, 22 in צְרֵדָה z. ä. Über die Lage s. GAP 181.†

צָרָה s. zu צָרַי; vgl. d. *N. pr.* צְרוּיָה.

I. צָרָה (v. צרר I) *cstr.* צָרַת, m. d. End. *â* (Ps 120, 1) צָרָתָה, m. *suff.* צָרָתִי, צָרָתוֹ, צָרָתָם, צָרָתְכֶם, *pl.* צָרוֹת, m. *suff.* צָרוֹתָיו, צָרוֹתֵינוּ — s. v. a. צַר I *no.* 1: Bedrängnis, Not 1 K 1, 29. Ps 78, 49; יוֹם צָרָה, עֵת צָרָה Zeit der Not Ps 20, 2. 37, 39 u. ö.; צָרוֹת לֵבָב, צָרַת נֶפֶשׁ Seelenangst

Digitized by Google

Gn 42, 21. Ps 25, 17. 31, 8. בְּצָרָתָה לִי *in meiner Not* Ps 120, 1. Ob das Wort vorliegt in עֲתוֹת בְּצָרָה Ps 9, 10. 10, 1, ist zweifelhaft; vgl. zu בְּצָרָה. Jer 4, 31 Giesebr. u. LXX: צָוְחָה.

II. צָרָה (*fem.* zu צַר II) Nebenbuhlerin, Feindin, von der Frau eines Mannes, der mehrere Frauen hat, 1 S 1, 6.†

III. צָרָה s. zu צַר I *no.* 2.

צְרוּיָה u. צְרוּיָה *N. pr.* Tochter Isais, Schwester Davids, Mutter des Joab, Abisai und Asahel 1 S 26, 6. 2 S 2, 13 u. ö. 1 K 1, 7. 2, 5. 22. 1 Ch 2, 16.

צְרוּעָה *N. pr.* Mutter Jerobeams 1 K 11, 26.†

I. צְרוֹר u. צֹרֶר (v. צרר I; vgl. ar. صُرَّة Geldbeutel, u. viell. ass. *ṣurru*, Herz, falls eig. Herzbeutel) *pl.* צְרוֹרוֹת *m.* — Bündel, Säckchen, mit Myrrhe Ct 1, 13, mit Schleudersteinen 1 S 25, 29 (bildl.), Geldkatze Gn 42, 35. Pr 7, 20, ein durchlöcherter Beutel Hgg 1, 6; versiegelt Hi 14, 17.†

II. צְרוֹר (v. צרר III) *m.* Stein, Kiesel 2 S 17, 13. Am 9, 9 (ZAW 3, 125).†

III. צְרוֹר *N. pr. m.* 1 S 9, 1.†

צרח syr. ܙܪܚ, targ. צרח *Aph.*, ar. صرخ, äth. ጸርኀ፡, ass. *ṣarâḫu* schreien. Sonst vgl. zu צָרִיחַ.

Kal pt. צֹרֵחַ schreien, Zeph 1, 14.†

Hiph. impf. יַצְרִיחַ ein gellendes Geschrei erheben, vom Kriegsgeschrei Jes 42, 13.†

צְרִי s. צוֹר.

צָרִי (v. צרה, vgl. ar. ضَرَا Blut ausströmen; in den *Tell-el-Amarna*-Briefen wahrsch. als Glosse *ṣurw* od. *ṣurj*, syr. ܨܘܪܝ, ar. ضَرْو, südarab. ضرو Hommel, Aufsätze u. Abh. 4, vgl. Ges., Thes. 1185. Lag., Mitth. 1, 234. Lewy, Fremdw. 41) *i. p.* צְרִי Ez 27, 17, m. ן *copulat.* וּצְרִי Gn 37, 25 — das balsamische Harz des Mastixbaumes und der Terebinthe, ῥητίνη, *resina* (vgl. *Movers*, Phön. 3, 1, 220—223), ein bes. in Gilead bereiteter Balsam, welcher zur Heilung äusserer Schäden angewendet wurde, Gn 37, 25.

43, 11. Jer 8, 22. 46, 11. 51, 8. Ez 27, 17.†

צְרִי *N. pr.* s. יִצְרִי.

צְרוּיָה s. צְרוּיָה.

צְרִיחַ *pl.* צְרִיחִים Ri 9, 46. 49. 1 S 13, 6. An dieser letzten Stelle passt nur die Bedeutung Höhle, Grabhöhle, vgl. ar. ضَرِيح, nab. צריחא (s. Euting, Nab. Inschr. 55. CIS 2, *no.* 213. Grabinschr. v. Petra Z. 1. Wellh., Reste ar. Heid.[2] 179. Hoffm. ZA 9, 331 f. 11, 322 f.). Auch im Richterbuche ist die Übersetzung: Kellerraum, wenigstens ebenso passend wie die Übersetzung: Oberraum, Turm (nach d. äth. ጸርሕ: Oberraum, ar. ضَرْح Turm). Vgl. Moore z. St.†

צרך mischn. (talm., targ.) bedürfen, syr. ܨܪܟ, ar. ضرك (s. zu צ) arm sein. Davon

צֶרֶךְ* m. *suff. i. p.* צָרְכָּךְ Bedürfnis, Bedarf 2 Ch 2, 15 (Sir 39, 16. 21. 30. 33. 42, 21).† 𐤑

צרע mischn. *Nithpa.* aussätzig werden, (vgl. äth. ጸልዐ: Dillm. 1262, Barth ES 41) wahrsch. eig. geschlagen w. (von Gott), vgl. صرع zu Boden strecken.

Kal pt. pass. צָרוּעַ aussätzig Lv 13, 44 f. 14, 3. 22, 4. Nu 5, 2.†

Pu. pt. מְצֹרָע, מְצֹרָעַת, *f.* מְצֹרָעַת, מְצֹרַעַת, *pl.* מְצֹרָעִים aussätzig Ex 4, 6. Lv 14, 2. Nu 12, 10. 2 S 3, 29. 2 K 5, 1. 11. 27. 7, 3. 8. 15, 5. 2 S 26, 20 f. 23.†

Deriv. צָרַעַת, viell. צָרְעָה; vgl. צָרוּעָה u. צְרוּעָה.

צִרְעָה (auch mischn.; viell. v. צרע schlagen) *f.* Ex 23, 28. Dt 7, 20. Jos 24, 12 *coll.* Wespen, Hornissen.†

צָרְעָה (in den *Tell-el-Amarna*-Briefen *Ṣarḫa* ZDPV 13, 138) *N. pr.* Stadt in der Ebene des St. Juda, die aber zum St. Dan gerechnet wurde Jos 15, 33. 19, 41. Ri 13. 2. 25. 16, 31. 18, 2. 8. 11. 2 Ch 11, 10. Neh 11, 29. *Nom. gent.* צָרְעָתִי 1 Ch 2, 54 und צָרְעָתִי V. 53. 4, 2. Noch jetzt *Ṣar'a* (صَرْعَة) bei Bet-šemes Rob., Pal. 1, 592. 595. Guérin, Judée 2, 15 ff. ZDPV 10, 135.†

Digitized by Google

צָרַעַת (St. צרע, Barth § 93a) *i. p.* צָרֶעֶת, m. *suff.* צָרַעְתּוֹ *f.* Aussatz, teils an Menschen (näml. der weisse Aussatz) Lv 13, 2f. 8f. 11—13. 15. 20. 25. 27. 30. 42f. 14, 3. 7. 32. 54. 57. Dt 24, 8. 2 K 5, 3. 6. 7. 27. 2 Ch 26, 19, teils an Häusern (wahrsch. der Salpeterfrass) und Kleidern (Schimmel, Stockflecken) Lv 13, 47. 51f. 59. 14, 34. 44. 55. Vgl. Dillm. zu Lv 13f.†

צרף mischn., syr. ܨܪܦ, ass. *Pi. ṣurrupu* (Metalle) schmelzen; phön. מצרף Goldschmied Bloch 42; daher im Hebr. untersuchen (vgl. ar. فتن). Ein Versuch die verschiedenen Bedeutungen im Aram. aus dem arab. صرف, wenden, abzuleiten findet sich Fränkel 182f.

Kal pf. צָרָף, m. *suff.* צְרָפְתָּנִי Ps 17, 3, צְרַפְתָּהוּ, *impf.* אֶצְרֹף, m. *suff.* אֶצְרְפֶנּוּ, *imp.* צָרְפָה *Kr.* (*Kt.* צָרוֹפָה), *inf.* צָרֹף, כִּצְרֹף, *abs.* צָרוֹף, *pt.* צֹרֵף, צָרֵף, *pass.* צָרוּף, צְרוּפָה — 1) (Metalle durch Feuer) reinigen Jes 1, 25. Dn 11, 35. 2) (durch Schmelzen) prüfen Jes 48, 10. Jer 6, 29. 9, 6. Sach 13, 9. Ps 17, 3. 26, 2. 66, 10, allgem. prüfen Ri 7, 4. 3) bewähren Ps 105, 19; *pt. pass.* bewährt, echt, Ps 12, 7. 18, 31. 119, 140. 2 S 22, 31. Pr 30, 5. 4) edle Metalle bearbeiten, daher *pt.* Goldschmied Ri 17, 4. Jes 40, 19. 41, 7. 46, 6. Jer 10, 9. 14. 51, 17. Pr 25, 4. Neh 3, 8. 32 (anders Perles, Analecten 78).†

Niph. impf. וְיִצָּרְפוּ geläutert werden Dn 12, 10.†

Pi. pt. מְצָרֵף Mal 3, 2f. Metalle läutern.†

Derivv.: מַצָּרֶף u.

צֹרְפִי Neh 3, 31 בֶּן־הַצֹּרְפִי Mitglied der Innung der Goldschmiede (s. aber Guthe z. St.).†

צָרְפַת (Lag. Übers. 84; keilinschr. *Ṣariptu*) m. d. End. *â* צָרְפָתָה (a. LA. צָרַפְתָּה, Baer צָרְפַתָּה) *N. pr.* Sarepta, phönizische Stadt zwischen Tyrus und Sidon 1 K 17, 9. 10. Ob 20. Üb. d. Keilschr. vgl. KAT 200. Del. Par. 284. Jetzt صرفند *Ṣarfend.* Vgl. Rob. Pal. 3, 690ff. ZDPV 8, 25. Pietschm. Phön. 58f. Baed. Pal.4 303.†

I. צרר ar. صرّ, mischn., aram. צרר, ܨܪ, zusammenschnüren, einengen, vgl. צור I und זרר II.

Kal A) trans. pf. צָרַר, *imp.* צוֹר (Ges. § 67n), *inf.* צָרוֹר, *abs.* צָרוֹר, *pt.* צֹרֵר, *pass.* צָרוּר, צְרוּרָה, *pl.* צְרֻרוֹת — zusammenbinden, und zwar *a*) einbinden in ein Tuch, Bündel, m. בְּ Ex 12, 34. Hi 26, 8. Jes 8, 16. Hos 4, 19 (?). Pr 26, 8. 30, 4. 1 S 25, 29: *das Leben meines Herrn möge eingebunden sein in das Bündlein der Lebendigen,* d. i. wohl verwahrt sein. *b*) zusammenbinden, aufheben Hos 13, 12. *c*) einsperren 2 S 20, 3.†

B) intrans. pf. צַר, *f.* צָרָה Jes 28, 20. 49, 20; *impf.* יֵצַר (Ges. § 67p), וַיֵּצַר, תֵּצַרִי, *pl.* יֵצְרוּ zusammengedrängt, enge sein, eine Bettdecke Jes 28, 20, der Raum Jes 49, 20, mit מִן, für die Bewohner Jes 49, 19. 2 K 6, 1 (vgl. ضاق عن ʿAmr b. Kulṯûm, Moall. 102), der Schritt Pr 4, 12. Hi 18, 7. — Aus der Redensart צַר לִי (vgl. zu צַר I *no.* 2) hat sich eine Verbalkonstruktion entwickelt לִי יֵצַר Gn 32, 8. Ri 2, 15 (l. *Hiph.*). 10, 9. 1 S 30, 6. 2 S 13, 2. Hi 20, 22 ich bin beengt, besorgt, unzufrieden oder leide Not.†

Pu. pt. מְצֹרָרִים zusammengebunden Jos 9, 4.†

Hiph. pf. הֵצַר, וְהֵצַרְתִּי, *impf.* יָצַר, וַיָּצַר, וַיְצָרוּ, *inf.* הָצַר, *pt. f.* מְצָרָה — bedrängen, m. d. *Dat.* Jer 10, 18, durch Belagerung Dt 28, 52. 1 K 8, 37. 2 Ch 6, 28. 28, 20, ängstigen Zeph 1, 17. Neh 9, 27. 2 Ch 28, 22: וּבְעֵת הֵצַר לוֹ *zur Zeit, wo man ihn bedrängte* (l. m. LXX כִּי אִם לָצָרָה), כְּהֵצַר לוֹ 2 Ch 33, 12. *Denom.* אִשָּׁה מְצֵרָה ein Weib in Kindesnöten (*Hiph.* vom Eintritt in den Zustand der Wehen) Jer 48, 41. 49, 22.†

Derivv.: צַר I, צָרָה I, צְרוֹר I, מָצוֹר.

II. צרר ar. ضرّ, äth. ፀረረ: anfeinden, jüd.-aram. עָרַר widersprechen, עָר Hasser, ar. ضَرَّة, syr. ܥܪܝܪܬܐ Nebenbuhlerin, ass. *ṣerru* Widersacher, *ṣerritu* Nebenfrau. Vgl. Lag., Mitth. 1, 125ff. Verw. צור II.

Kal pf. צָרְרוּ, m. *suff.* צָרָרוּנִי, *impf.* יָצַר, *inf. abs.* צָרוֹר, *pt.* צֹרֵר, *pl.* צֹרְרִים, צֹרְרַי, m. *suff.* צוֹרְרָי — anfeinden, befehden m. d. *Acc.* Nu 10, 9. 25, 17. 33, 55. Jes

Digitized by Google

11, 13. Ps 129, 1. 2, m. לְ nach dem *Pt.* Nu 25, 18. Dah. *Pt.* s. v. a. צַר Feind Ex 23, 12. Am 5, 12. Ps 6, 8. 7, 5. 7. 8, 3. 10, 5. 23, 5. 31, 12. 42, 11. 69, 20. 74, 4. 23. 143, 12. Esth 3, 10. 8, 1. 9, 10. 24. Auch f. eifersüchtig s., Nebenbuhler s. Lv 18, 18: לִצְרֹר zu Eifersucht (u. dah. Verfeindung), s. Dillm. z. St., während Lagarde צרר hier als *denom.* v. צָרָה II, s. d., fasst.†

Derivv.: צַר II u. צָרָה II.

III. צרר ar. ظَرَّ scharf sein; davon צַר III, צֹר (צוּר), צְרוֹר II, syr. ܛܪܝܪܐ, ar. ظِرّ, ass. *ṣurtu* Messer; vgl. צור III.

צְרֹר s. צְרוֹר I.

צְרֵרָה s. צְרֵדָה.

צֶרֶת *N. pr. m.* 1 Ch 4, 7.†

צֶרֶת הַשַּׁחַר *N. pr.* einer Stadt im St. Ruben Jos 13, 19. Viell. Ruine *Ṣâra* südl. vom Zerḳa Ma'în, Seetzen 2, 369. Tristram, Land of Moab 278—283. ZDPV 2, 221. 244.†

צָרְתָן Ortsname s. צְרֵדָה.

ק

Ḳoph, קוֹף, der 19te Buchstab des Alphabets, als Zahlzeichen 100. In der Aussprache unterscheidet sich ק von כ dadurch, dass es (als sogen. emphat. Laut) am hinteren Gaumen nach der Kehle zu mit starker Artikulation gesprochen wird. — Über die Verwandtschaft und den Wechsel des ק mit den anderen Gaumenlauten s. נ, ח, כ und Böttcher § 276, 2.

קֵא* (St. קיא), m. *suff.* קֵאוֹ das Ausgespieene Pr 26, 11.†

קָאָת (s. Baer zu Jes 34, 11; misch. קָאֶת, targ. קָאתָא; zur Endung s. Ges. § 80[g]) *cstr.* קְאַת — ein Wasservogel Lv 11, 18. Dt 14, 17, zugleich Bewohner wüster Gegenden Jes 34, 11. Zeph 2, 14. Ps 102, 7, n. d. Verss. Kropfgans, Pelekan.†

קַב (mischn., jüd.-aram.; St. קבב I) 2 K 6, 25 ein Hohlmass für Trockenes; s. Dillm. zu Ex 30, 24. Benzinger, Arch. 182, Now., 1, 202ff. Lewy, Fremdw. 115.†

I. קבב vgl. قبّ gewölbt sein, u. נבב; davon קֻבָּה u. קַב.

II. קבב möglicherweise mit נקב verw. (vgl. d. ar. نقر durchstechen, schmähen).

Kal pf. m. *suff.* קַבֹּה, קַבֹּתוֹ, *impf.* אֶקּוֹב, אֶקֹּב, m. *suff.* יִקְּבֻהוּ, תִּקְּבֻנּוּ, *inf.* קֹב, *abs.* קֹב, *imp.* קֳבָה־, m. *suff.* קָבְנוֹ (vgl. Ges. § 67[o]) — verwünschen, verfluchen, m. d. *Acc.* Nu 22, 11. 17. 23, 8. 11. 13. 25. 27. 24, 10. Hi 3, 8. 5, 3 (Cheyne: וַיּוּקַב, Budde: וַיִּפָּקֵד, Duhm: וַיִּרְקַב). Pr 11, 26. (Sir 41, 7). Vgl. auch zu נקב.†

קֵבָה (mischn., ar. قِبَة; unklarer Ableitung, nach Del., Hebr. lang. 64f. von קבה, viell. v. יקב vgl. Olsh. § 154[d]) m. *suff.* קֳבָתָהּ (Ges. § 10[h]) — 1) der rauhe, faltige Magen der wiederkäuenden Tiere (*omasus*) Dt 18, 3. 2) der Bauch oder die Genitalien (vgl. נְקֵבָה) eines Menschen Nu 25, 8.†

קֻבָּה (v. קבב I, auch mischn. s. unt.; vgl. syr. ܩܘܒܬܐ, ܩܒܘܒܐ, ar. قُبَّة Gewölbe [davon *Alkoven*]) Nu 25, 8 nach einigen: der innere Teil des Hauses, nach mischn. Sprachgebrauche *lupanar*.†

קִבּוּץ* (St. קבץ, Barth 102[d]) *pl.* m. *suff.* קִבּוּצַיִךְ *m.* Jes 57, 13 gew.: deine Sammlung von Götzen, dein Pantheon, vgl. Baud., Studien 1, 99; Oort l. שִׁקּוּצַיִךְ od. עֲצַבַּיִךְ. LXX: ἐν τῇ θλίψει σου d. i. בִּמְצוּקֹתַיִךְ.†

קְבוּרָה (St. קבר) *cstr.* קְבֻרַת, m. *suff.* קְבֻרָתוֹ *f.* Begräbnis Jer 22, 19; Grab Gn 47, 30. Dt 34, 6. 2 K 9, 28. 21, 26. 23, 30. Jes 14, 20. Ez 32, 23. 24. Koh 6, 3. 2 Ch 26, 23; das Grab Rahels Gn 35, 20. 1 S 10, 2.†

קבל gegenüberstehn, entgegengehn, daher (nach Gerber 32 *denom.*) ent-

Digitized by Google

gegennehmen, empfangen, ar. قَبِلَ, äth. ቀበለ፡, mischn., aram. קַבֵּל, סְבֶל; ass. *kablu* Mitte, Kampf.

Pi. pf. קִבֵּל, *impf.* יְקַבֵּל, וְיְקַבֵּל, m. *suff.* וַיְקַבְּלֵם, *imp.* קַבֵּל, קַבֵּל — 1) nehmen, empfangen (syn. לָקַח) aber nur im späteren Hebr. 2 Ch 29, 16. 22. Esr 8, 30. (Sir 41, 1). M. לְ sich etw. nehmen (wählen) 1 Ch 21, 11. 2) annehmen Hi 2, 10. Esth 4, 4. Als Satzung (קַבָּלָה) annehmen Esth 9, 23, mit עַל als verpflichtend V. 27. Von dem Annehmen der Lehre Pr 19, 20. 3) aufnehmen 1 Ch 12, 18.†

Hiph. pt. f. מַקְבִּילֹת einander gegenüberstehn Ex 26, 5. 36, 12.†

Davon:

קֹבֶל* (Olsh. § 169) in der Verb. מְחִי קָבְלוֹ (l. *köbollo*, s. Baer z. St. König 2, 1, 68) Ez 26, 9 Bezeichnung einer Belagerungsmaschine, Mauerbrecher, Widder, vgl. Smend u. Corn. u. oben zu קבל. — 2 K 15, 10: קֶבֶל־עָם (s. Baer u. Ginsb. z. St.) gew. *vor dem Volke*, aber nach d. LXX (Lag.) in בִּיבְלְעָם *zu Jibl'am* zu ändern.†

קבע ein seltenes Verbum, das nach der späteren jüdischen Erklärung (vgl. Del. zu Pr 22, 23): berauben, גזל, bedeuten soll.

Kal pf. קָבַע, m. *suff.* קְבָעֻנִי, *impf.* יִקְבַּע, *pt.* קֹבְעִים, m. *suff.* קֹבְעֵיהֶם — Pr 22, 23 mit zwei *Acc.* berauben (s. oben; anders aber die Versionen). Mit einem *Acc.* Mal 3, 8. 9, wo Wellh. indessen עקב, betrügen, lesen will.†

קַבַּעַת (assyr. *kabu'tu*, Becher, ar. قَبْعَة Blumenkelch u. [Barth ES 8] قَعْب Becher von Holz) — Becher Jes 51, 17. 22 (wo כּוֹם wahrsch. exegetische Glosse ist).†

קבץ ar. قَبَضَ zusammenziehen, mit der Hand fassen (vgl. äth. ቀብጸ፡ Dillm. 438); mischn. קָבַץ sammeln, syr. ܩܒܨ vgl. Nöld., Mand. Gr. 47, u. auch ܩܛ Wasser sammeln.

Kal pf. קָבַץ, *impf.* יִקְבֹּץ, תִּקְבֹּץ, וַיִּקְבֹּץ, וַיִּקְבֹּץ, *imp.* קְבֹץ, קִבְצוּ, *inf.* m. *suff.* לְקָבְצִי, *pt.* קֹבֵץ, *pass.* קְבוּצִים — sammeln, Getreide Gn 41, 35. 48, Reichtum Pr 28, 8. 2 Ch 24, 5, Beute m. אֶל d. O. Dt 13, 17, Bosheit Ps 41, 7, קָבַץ עַל־יָד handweise sammeln Pr 13, 11; Menschen zu einer Versammlung 1 K 22, 6. 2 K 10, 18. Jo 2, 16. Esr 7, 28. Neh 7, 5. 2 Ch 18, 5. 23, 2. 25, 5, m. אֶל d. O. Esth 2, 3. Esr 8, 15. 2 Ch 32, 6, bes. Mannschaft zum Kampfe Ri 12, 4. 1 S 28, 1. 4. 2 S 2, 30. 1 K 20, 1. 2 K 6, 24. 2 Ch 15, 9, m. אֶל 1 K 18, 20, m. d. *Acc.* d. O. 1 S 7, 5. 29, 1, m. אֶל d. P. 2 S 3, 21. 1 K 18, 19, m. עַל 1 K 11, 24; *pt. pass.* m. שָׁם Neh 5, 16; Nationen sammeln, um sie zu strafen, Hab 2, 5. Zeph 3, 8; m. אֶל תּוֹךְ Metalle in den Schmelzofen Ez 22, 19 f.†

Niph. pf. נִקְבְּצוּ, *impf.* תִּקָּבֵץ, *imp.* הִקָּבְצוּ, נִקָּבְצוּ Jo 4, 11 (Ges. § 51°), *inf.* הִקָּבֵץ, *pt.* נִקְבָּצִים, m. *suff.* נִקְבָּצָיו — sich versammeln Gn 49, 2. 1 S 25, 1. 28, 4. Jes 45, 20. 48, 14 u. ö.; gesammelt w. Jes 56, 8 (wahrsch. in *imp.* od. *pf.* z. ä. u. m. V. 9 z. verb.). 60, 7. Esth 2, 8. 19; m. לְ d. P. Jes 60, 7, m. אֶל Jos 10, 6. Esr 10, 1, m. אֶל d. O. Esth 2, 8, m. שָׁם Jes 34, 15, m. יַחְדָּו Jes 43, 9. Ps 102, 23. — Ez 29, 5 l. Corn. תִּקָּבֵר.

Pi. pf. קִבְּצָה, וְקִבַּצְתִּי, m. *suff.* קִבָּצְךָ, קִבָּצָם; *impf.* יְקַבֵּץ, אֲקַבְּצָה, m. *suff.* יְקַבֶּצְךָ; *imp.* m. *suff.* קַבְּצֵנִי, *inf.* קַבֵּץ, m. *suff.* קַבְּצִי, *pt.* מְקַבֵּץ — 1) mit dem Arme fassen, aufnehmen (um zu tragen) Jes 40, 11. Metaph. 54, 7. 2) wie *Kal* sammeln, Trauben in der Weinernte Jes 62, 9, Wasser Jes 22, 9, Garben Mi 4, 12, die Herde Jes 13, 14, versammeln (Menschen) Dt 30, 3. 4. Jer 31, 10. Ez 11, 17. Jo 4, 2. Mi 2, 12; übtr. (Gesichtsröte) sammeln, d. i. glühend rot w. vor Angst (vgl. Jes 13, 8) Jo 2, 6. Nah 2, 11. Gew. erklärt man: Röte sammeln, sie einziehen d. i. erblassen, m. Vergl. v. Jo 2, 10. 4, 15.

Pu. pt. f. מְקֻבֶּצֶת gesammelt Ez 38, 8.†

Hithpa. pf. הִתְקַבְּצוּ, *impf.* וַיִּ, יִתְקַבְּצוּ, *imp.* הִתְקַבְּצוּ — sich versammeln Jos 9, 2. Ri 9, 47. 1 S 7, 7. 8, 4. 22, 2. 2 S 2, 25. Jes 44, 11. Jer 49, 14.†

Derivate: קִבּוּץ, קִבְצָה, vgl. die *N. pr.* יִקְבְּצַאל, קִבְצַיִם.

קִבְצַאל Stadtname s. יִקְבְּצַאל.

Digitized by Google

קְבָצָה* (St. קבץ) *cstr.* קִבְצַת Anhäufen, Sammeln (als *Verbalabstr.* neben קִבּוּץ) Ez 22, 20.†

קִבְצַיִם *N. pr.* einer Stadt in Ephraim Jos 21, 22 (fehlt in d. LXX; 1 Ch 6, 53 יָקְמְעָם). Nach Conder *Tell Ḳabûs* bei Bethel.†

קבר im Hebr., Phön. (Bloch 56), Aram., Arab., Äthiop., Assyr. begraben (n. Gerber 193 *denom.* v. קֶבֶר).

Kal pf. קָבַר, m. *suff.* קְבָרְתִּי, *impf.* יִקְבֹּר, וַיִּקְבֹּר, אֶקְבְּרָה, *imp.* קְבֹר, קִבְרוּ, *inf.* קְבֹר, קְבוֹר, m. *suff.* קָבְרוֹ, *abs.* קָבוֹר, *pt.* קֹבֵר, קוֹבֵר, *pass.* קְבוּר, קְבָרִים — begraben, m. d. *Acc.* Gn 23, 4. 19. 25, 9. Ez 39, 12. M. בְּ *loci* Gn 47, 30. Jos 24, 33. Jer 19, 11. 1 K 15, 8, m. שָׁמָּה Gn 23, 13. 49, 31; m. שָׁם Nu 11, 34, unter einem Baume 1 S 31, 13, bei seinen Vätern 2 K 12, 22, בֵּיתוֹ in seinem Hause 2 Ch 33, 20.

Niph. impf. יִקָּבֵר, וַ, יִקָּבְרוּ, *pass.* Ruth 1, 17. Ri 8, 32; קְבוּרַת חֲמוֹר wie man einen Esel begräbt Jer 22, 19, häufig mit בְּ *loci*; bei seinen Vätern 1 K 14, 31; vom Tode begraben werden (d. h. durch die Pest sterben) Hi 27, 15, בְּשֵׂיבָה טוֹבָה im hohen Alter Gn 15, 15.

Pi. impf. m. *suff.* תְּקַבְּרֵם, *inf.* קַבֵּר, *pt.* מְקַבֵּר — begraben, nämlich viele zugleich, Nu 33, 4. 1 K 11, 15. Jer 14, 16. Ez 39, 14f. Hos 9, 6.†

Pu. pf. קֻבַּר *pass.* Gn 25, 10.†

Derivate: קֶבֶר, קְבוּרָה.

קֶבֶר *i. p.* קָבֶר, m. *suff.* קִבְרִי, *pl.* קְבָרִים, קִבְרֵי, u. קְבָרוֹת, *cstr.* קִבְרוֹת, m. *suff.* קִבְרֵינוּ, קִבְרֵיהֶם u. קִבְרוֹתֵיהֶם, קִבְרֹתָיו u. קִבְרוֹתָיו, *m.* — Grab Ps 5, 10. Gn 23, 9. 20. אֲחֻזַּת־קָבֶר Grabbesitz Gn 23, 4. 9. 20. 49, 30. 50, 13. Grabhöhle im Felsen Jes 22, 16. Das Grab Davids Neh 3, 16 vgl. 1 K 2, 10; die Gräber der Könige 2 Ch 21, 20; קִבְרֵי בְנֵי הָעָם der allgemeine Begräbnisplatz Jer 26, 23; ein Grab öffnen Ez 37, 12f.; ein geöffnetes Grab (als Bild) Ps 5, 10. Jer 5, 16. Für die Unterwelt Ps 88, 12. In den Gräbern sitzen, Jes 65, 4, ein mystischer Kultus. Hi 17, 1: קְבָרִים לִי *Gräber sind mein Los.* Ps 49, 12 ist קִרְבָּם für קִבְרָם z. l.

קִבְרוֹת הַתַּאֲוָה (Namenerklärung Nu 11, 34) *N. pr.* eines Ortes in der Wüste Nu 11, 34f. 33, 16f. Dt 9, 22.†

קדד mischn., ass. *ḳadâdu* sich beugen; verw. syr. ܩܕܕ sich beugen, äth. ቀደደ: V sich vorwärts beugen, ar. قعد sich setzen.

Kal impf. יִקֹּד, וַיִּקְדוּ, וָאֶקֹּד — (immer mit הִשְׁתַּחֲוָה [s. d.] verbunden) sich auf die Knie niederwerfen, so dass das Angesicht die Erde berührt, mit אַפַּיִם אַרְצָה od. לְאַפָּיו od. אַרְצָה Ex 34, 8. 1 S 24, 9. 28, 14. 1 K 1, 31. 2 Ch 20, 18, auch Nu 22, 31. Neh 8, 6, nur dass hier jene Bestimmungen nach הִשְׁתַּחֲוָה stehn; ohne jene Bestimmungen Gn 24, 26. 48. 43, 28. Ex 4, 31. 12, 27. 1 K 1, 16. 1 Ch 29, 20. 2 Ch 29, 30.†

קְדָה Ex 30, 24. Ez 27, 19, nach Pesch., Targ., Vulg.: Zimmet (vgl. Lewy, Fremdw. 36) u. zwar Mutterzimmet (*Laurus Cassia* L.), gr. κασία, lat. (bei Plautus) *casia* vgl. קְצִיעָה.†

קְדוּמִים (קדם) *pl.* Ri 5, 21 nach d. Alten ein Eigenname; andere: *Bach der Vorzeit*, Berth.: *Bach der Angriffe*, vgl. Budde.†

קֹדֶשׁ u. קֹדֶשׁ (v. קדשׁ s. d.; zur Form Lag. 31 und dag. Barth § 129c) *cstr.* קְדוּשׁ, קֹדֶשׁ, m. *suff.* קָדְשִׁי, קָדְשׁוֹ *pl.* קְדָשִׁים, קֳדָשִׁים, m. *suff.* קָדָשָׁיו, *adj.* dem gewöhnlichen Gebrauche entnommen, dah. *heilig*; Ggs. חל (profan, κοινός); von einem heiligen *Tage* Jes 58, 13. Neh 8, 10. 11; מָקוֹם קָדוֹשׁ heiliger *Ort* Ex 29, 31. Lv 6, 9. 19f. 7, 6. 10, 13. 16, 24. 24, 9. Ez 42, 13. Koh 8, 10, מַיִם קְדֹשִׁים heiliges *Wasser* Nu 5, 17 (vgl. jedoch Dillm.). Mit hinzugefügtem oder zu ergänzendem לַיהוָה, vom *Nasiräer* Nu 6, 5, *Priester* Lv 21, 6—8. 2 Ch 35, 3. Ps 106, 16; vom auserwählten *israelitischen Volke* Ex 19, 6. Nu 16, 3ff. Dt 7, 6. 14, 2. 21. 26, 19. 28, 9; von der Reinheit im geistigen und levitischen Sinne, die jene Erwählung *fordert*, Lv 11, 44. 45. 19, 2. 20, 7. 26. 21, 6. Nu 15, 40; von der Reinheit des *Lagers* Dt 23, 15; von der Reinheit der *künftigen idealen Gemeinde* Jes 4, 3, von den schon *vorhandenen Frommen* Ps 16, 3 (n. Wellh., Smend hier: die Götter). 34, 10. Dn

Digitized by Google

8, 24; von einem *Propheten* 2 K 4, 9. Von dem *Himmel* als Gottes Wohnung Jes 57, 15. Von den *Engeln* Dt 33, 3 (s. Dillm.). Sach 14, 5. Ps 89, 6. 8. Hi 5, 1. 15, 15. Dn 8, 13 (vgl. das bibl.-aram. קְדִישׁ). Von *Gott* (auch bei den Phöniziern) als dem Unnahbaren 1 S 6, 20, Furchtbaren Ps 99, 3. 5. 9. 111, 9, dessen Ehre nicht verletzt werden darf Ez 39, 7, der die Sünde nicht duldet Jes 5, 16; als dem Erhabenen und schlechthin Vollkommenen Jes 6, 3; der hilfreich und gnädig ist 1 S 2, 2. Jes 57, 15. Hos 11, 9. Ps 22, 4; als dem Reinen, um dessentwillen auch das Volk rein sein muss, Lv 11, 44. 45. 19, 2. 20, 26. 21, 8. Im *Pl.* קְדֹשִׁים אֱלֹהִים von Jahve Jos 24, 19. Häufig mit einem *Gen.*: der Heilige Israels Ps 71, 22. 78, 41. 89, 19. Jer 50, 29. 51, 5. 2 K 19, 22, sonst nur, aber bes. häufig, im Buche Jes. (1, 4. 5, 19. 24. 10, 17. 20. 12, 6. 17, 7. 41, 14. 16. 20. 43, 3 u. s. w.); קְדֹשִׁי Hab 1, 12. Ohne Zusatz als Name Gottes Hab 3, 3. Hi 6, 10; קְדֹשִׁים Pr 9, 10. 30, 3. Dagegen vermutet Corn. (ZAW 7, 286 ff.) Hos 12, 1: קְדֹשִׁים נֶאֱמָן für קדושים נאמן. — Ps 65, 5 steht קָדוֹשׁ *substant.* für קֹדֶשׁ (viell. so z. l.); Ps 46, 5 liest Baethgen n. d. LXX מִשְׁכְּנוֹ קֹדֶשׁ *er hat seine Wohnung geheiligt.*

קדח neuhebr., aram. anzünden, vgl. phön. מקדח Bloch 42, viell. als „durch Reibung Feuer machen" entstanden aus mischn., aram. פשׁ, קדח, ar. قدح durchbohren, durchlöchern.

Kal pf. קָדְחָה, קָדַחְתָּם, *inf.* כְּקָדְחֹתָם, *pt. pl. cstr.* קֹדְחֵי 1) entzünden m. d. *Acc.* Jer 17, 4 (wohl nach 15, 14 z. ä.). Jes 50, 11. 64, 1. 2) sich entzünden Dt 32, 22. Jer 15, 14.†

Derivate: אֲקַדָּח und

קַדַּחַת (Barth § 93a) *f.* hitziges Fieber Lv 26, 16. Dt 28, 22.†

קָדִים, m. d. Endg. *â* קָדִימָה, קָדְמָה, *f.* (ZAW 16, 42) — 1) eig. was vorn ist Hab 1, 9: קָדִימָה *vorwärts* (wahrsch. Textfehler). 2) Osten (im Buche Ezech.) רוּחַ הַקָּדִים 42, 16 u. פְּאַת קָדִים 47, 18. 48, 1 Ostseite, דֶּרֶךְ הַקָּדִים 40, 22. 32 östliche Richtung, מִדָּרֶךְ ה' 43, 2 von Osten her, לַקָּדִים 41, 14 u. מֵהַקָּדִים 42, 9 nach Osten zu, שַׁעַר לַקָּדִים 40, 23 (str. ן) Ostthor, *accus.* 43, 17. 44, 1 nach Osten, sonst קָדִימָה 11, 1. 47, 1 u. s. w., פְּאַת דֶּרֶךְ הַקָּדִימָה 45, 7. 47, 18, דֶּרֶךְ הַקָּדִימָה 40, 6 (Korrecturen bei Corn. zu 40, 10. 42, 10. 47, 1. 3). 3) רוּחַ קָדִים Ostwind Ex 10, 13. 14, 21, ohne רוּחַ Hi 38, 24. Ps 78, 26, bes. als ein schädlicher, alles ausdörrender Wind Ez 17, 10. 19, 12. Jon 4, 8, ohne רוּחַ Hos 13, 15, oder als ein gewaltiger, auch zur See gefährlicher Wind Ps 48, 8. Jer 18, 17. Ez 27, 26, ohne רוּחַ Jes 27, 8. Hi 27, 21; auch im allg. im Sinne von רוּחַ Wind, Windiges Hos 12, 2. Hi 15, 2. Vgl. Wetzstein bei Del. Iob² 349 f.

קדם davon קֶדֶם, was vorne ist, ass. *kudmu* Vorderseite, Vorzeit, *kudmû* aus der Vorzeit, alt (vgl. phön. קדמת Erstlinge, Bloch 56). Als Verb. neuhebr., aram. קדם, ar. قَدَمَ, äth. ቀደመ vorwärtsgehn, vorangehn. Über den *denom.* Character der folg. Verbalformen s. Gerber 130 f.

Pi. pf. קִדְּמוּ, קִדְּמָתְנִי, *impf.* אֲקַדֵּם, יְקַדְּמוּ, *imp.* קַדְּמָה — 1) vorangehn Ps 68, 26. 2) jem. zuvorkommen, m. d. *Acc.* Ps 119, 148, m. *Inf.* schnell thun Jon 4, 2: קִדַּמְתִּי לִבְרֹחַ *ich floh eilig*, um dem zu Erlebenden zuvorzukommen. Daher 3) (elliptisch) etwas früh thun Ps 119, 147. 4) jemand entgegenkommen, m. d. *Acc.* d. P. Ps 88, 14. 89, 15, insbes. *a*) helfend, segnend Ps 59, 11. 79, 8. Hi 3, 12. *b*) feindlich Ps 17, 13. 18, 6. 19. 2 S 22, 6. 19. Hi 30, 27, m. dopp. *Acc.* Ps 21, 4: תְּקַדְּמֶנּוּ בִּרְכוֹת טוֹב *du kommst ihm entgegen mit Segnungen an Gutem.* 2 K 19, 32. Jes 37, 33: וְלֹא־יְקַדְּמֶנָּה מָגֵן *nicht wird er ihr* (der Stadt) *entgegenkommen mit einem Schild*, d. h. ihr keinen Schild zukehren, sie nicht berennen; m. בְּ d. Sache jem. entgegenkommen mit etwas, jem. etwas darbringen Dt 23, 5. Ps 95, 2. Jes 21, 14. Mi 6, 6. Neh 13, 2. — Auch: einem gegenübersitzen 1 S 20, 25. (LXX).†

Hiph. pf. m. *suff.* הִקְדִּימַנִי, *impf.* תַּקְדִּים 1) jemand etwas zuvor thun, leisten,

Digitized by Google

näml. einen Dienst Hi 41, 3 m. *suff.* (aber besser, bei d. LA. יִשְׁלַם, entgegentreten; Duhm: *Pi.*). 2) begegnen (vom Unglück) Am 9, 10 (Wellh.: *Pi.*) m. בְּעַד.†

Derivv.: קֶדֶם—קַדְמָה, קַדְמוֹן, קַדְמֹנִי I, קַדְמֹנִי II, קַדְמִיאֵל, קַדְמוֹת, קַדְמָה, קָדִים, קַדִּים, vgl. קַרְדֹּם, u. d. *N. pr.*

קֶדֶם (über das Verhältnis zu קַדְמָה s. Barth § 21c), *pl. cstr.* קַדְמֵי 1) was vorn ist. *Adv.* vorn Ps 139, 5. Dah. 2) Orient, Ostgegend (vgl. אָחוֹר) Hi 23, 8. מִקֶּדֶם eig. von Osten her Jes 9, 11, dah. dann östlich vom Standpunkte des Erzählers Gn 2, 8. 12, 8. 13, 11. Sach 14, 4. מִקֶּדֶם לְ östlich von Gn 3, 24 u. ö. בְּנֵי קֶדֶם Söhne des Morgenlandes, d. h. die arab. und aram. Stämme in den östl. u. nordöstl. von Kanaan gelegenen Gegenden Hi 1, 3. Jes 11, 14. Jer 49, 28. Ez 25, 4. 10. Ri 6, 3. 33. 7, 12. 8, 10, wegen ihrer Weisheit berühmt 1 K 5, 10. Dah. אֶרֶץ קֶדֶם Gn 25, 6 u. אֶרֶץ בְּנֵי־קֶדֶם 29, 1. Nu 23, 7: הָרְרֵי קֶדֶם *Berge des Morgenlandes*, von den Höhenzügen der syrischen Wüste. הַר־הַקֶּדֶם das Gebirge in (Süd-) Arabien Gn 10, 30. Abgekürzt Jes 2, 6: מָלְאוּ מִקֶּדֶם, wo indessen irgend ein Deriv. von קסם (Zauberkünste) zu ergänzen ist, s. d. Komm. Nach E. Meyer, Gesch. d. Alt. 182. Erman, Ägypt. 495. Max Müller 46: ägypt. *ḳdm.* 3) mit Übertragung des örtlichen Voreinander-seins auf das zeitliche: Urzeit, Vorzeit, poet. für עוֹלָם; so יְמֵי קֶדֶם *uralte Tage* Ps 44, 2. Jes 23, 7. 51, 9 u. ö., ähnl. יְרֵחֵי קֶדֶם Hi 29, 2; אֱלֹהֵי קֶדֶם Dt 33, 27, הָרְרֵי קֶדֶם Dt 33, 15, מַלְכֵי קֶדֶם Jes 19, 11, שְׁמֵי קֶדֶם Ps 68, 34 *Gott, Berge, Könige, Himmel der Urzeit.* Als *adv. Acc.* in alten Zeiten Ps 74, 2. מִקֶּדֶם von Alters her Ps 74, 12. 77, 6. 12. Mi 5, 1; in diesem Sinne auch קֶדֶם Ps 119, 152. בְּקֶדֶם wie in alten Tagen Jer 30, 20. Thr 5, 21. Dah. auch das Vorderste, Früheste (der Zeit nach) Pr 8, 22: קֶדֶם מִפְעָלָיו *das erste seiner Werke.* Pl. *primordia* Pr 8, 23.

קִדֶּם* (s. zu קֶדֶם) m. d. Endg. *â* קִדְמָה gen Osten Gn 25, 6. 1 K 17, 3. Ez 8, 16. פְּאַת קִדְמָה die Ostseite (vgl. קָדִים) Ex 27, 13. 38, 13. Ez 48, 4. 5. 23. (45, 7 zu streichen).

קַדְמָה* (v. קדם) *cstr.* קַדְמַת, m. *suff.* קַדְמָתִיכֶם, קַדְמָתָן, קַדְמָתָהּ, *pl.* m. *suff.* — Ursprung Jes 23, 7, voriger Zustand Ez 16, 55 (3 Mal); *pl.* Ez 36, 11: *wie in eurer Vorzeit.* Im *st. constr.* als *Conj.* bevor Ps 129, 6.†

קִדְמַת* *cstr.* קַדְמַת als *Praep.* vor, an der Vorderseite von, gegenüber (s. bes. Dillmann zu Gn 2, 14; ZDMG 33, 532) Gn 2, 14. 4, 16. 1 S 13, 5. Ez 39, 11; nicht „östlich von" (מִקֶּדֶם).†

I. קֶדְמָה s. קֶדֶם.

II. קֶדְמָה *N. pr. m.* Gn 25, 15. 1 Ch 1, 31.†

קִדְמוֹן* (v. קדם) *f.* קַדְמוֹנָה östlich Ez 47, 8.†

I. קַדְמֹנִי, seltener קַדְמֹנִי (Barth § 227d, anders Lag. Übers. 195) *pl.* קַדְמֹנִים, קַדְמוֹנִי, *f.* קַדְמֹנִיּוֹת, קַדְמֹנִית 1) östlich Ez 10, 19. 11, 1. הַיָּם הַקַּדְמוֹנִי das östliche Meer, d. h. das tote Meer, im Ggs. des westlichen oder Mittelmeeres Ez 47, 18. Jo 2, 20. Sach 14, 8. *Pl.* קַדְמֹנִים die ostwärts Wohnenden Hi 18, 20 (Budde: die Vorfahren). 2) aus der Vorzeit, alt Ez 38, 17, von Jahren Mal 3, 4. 1 S 24, 14: מְשַׁל הַקַּדְמֹנִי das Sprichwort der Vorfahren (der *Sg.* steht collekt.). *Pl. f.* das Alte, vordem Geschehene Jes 43, 18.†

II. קַדְמֹנִי *N. pr.* eines kanaanitischen Volkes Gn 15, 19.†

קְדֵמוֹת *N. pr.* altamoritische Stadt im St. Ruben, am rechten Ufer des oberen Arnon Jos 13, 18. 21, 37. 1 Ch 6, 64; nach ihr ist die benachbarte Wüste benannt Dt 2, 26.†

קַדְמִיאֵל *N. pr. m.* Esr 2, 40. 3, 9. Neh 7, 43. 9, 4 f. 10, 10. 12, 8. 24.†

קָדְקֹד (Barth § 138, 3; ass. *ḳaḳḳadu*, Kopf; mischn., jüd.-aram. Scheitel, Erhöhung; Ableitung unklar), m. *suff.* קָדְקֳדוֹ, קָדְקָדְךָ — Scheitel, שְׂעַר קָדְקֳדוֹ Ps 68, 22 Haarscheitel; מִכֶּף רֶגֶל וְעַד קָדְקֹד Dt 28, 35. Hi 2, 7. 2 S 14, 25; sonst Jes 3, 17. Ps 7, 17, im Parall. neben רֹאשׁ Gn 49, 26. Dt 33, 16; bildlich Dt 33, 20. Jer 2, 16. 48, 45.†

קדר mischn., targ. קדר, ar. قَذِرَ schmutzig

Digitized by Google

sein (s. ZDMG 40, 729; Lag. Übers. 31 vergleicht auch כָּדַר trübe sein).

Kal pf. קָדַר, *i. p.* קָדְרוּ, *pt.* קֹדֵר, קָדֵר, 1) schmutzig, trübe sein vom Wasser Hi 6, 16. 2) dah. in schmutzigen Kleidern einhergehn, trauern (vgl. Rob. Smith, Semit. 414) Jer 8, 21, m. לָאָרֶץ zur Erde hin 14, 2. *Pt.* קֹדֵר ein Trauernder Ps 35, 14. 38, 7. 42, 10. 43, 2. Hi 5, 11. 30, 28. 3) sich schwärzen, vom Tage, von Sonne und Mond Jer 4, 28. Jo 2, 10. 4, 15. Mi 3, 6.†

Hiph. pf. וְהַקְדַּרְתִּי, *impf.* וַאַקְדִּיר, m. *suff.* אַקְדִּירֵם 1) verfinstern (den Himmel) Ez 32, 7. 8. 2) trauern machen, in Trauer versetzen, in Traueraufzug hüllen Ez 31, 15.†

Hithpa. pf. הִתְקַדְּרוּ sich verfinstern 1 K 18, 45 (עָבִים *mit Wolken*).†

Derivate: קַדְרוּת, קַדְרֻנִית; vgl. *N. pr.* קֵדָר u. קִדְרוֹן.

קֵדָר *N. pr.* 1) Sohn Ismaels Gn 25, 13. 1 Ch 1, 29. 2) ein von ihm hergeleiteter Stamm arabischer Nomaden, in der syrisch-arab. Wüste nach Babel zu Ct 1, 5. Jes 21, 16. 42, 11 (m. *f.*). 60, 7. Jer 2, 10. 49, 28. Ez 27, 21. Ps 120, 5, auch בְּנֵי־קֵדָר Jes 21, 17, bei Plinius (*H. N.* 5, 12) *Cedrei*. Keilschr. *Ḳidru*, s. Schrader KAT 147 f.†

קִדְרוֹן *N. pr.* Winterbach und Thal zwischen Jerusalem und dem Ölberge, ausgehend in das tote Meer 2 S 15, 23. 1 K 2, 37. 15, 13. 2 K 23, 4. 6. 12. Jer 31, 40. 2 Ch 15, 16. 29, 16. 30, 14; heute von Jerus. ab den Namen *Wâdi en-Nâr* führend, s. Rob., Phys. Geogr. 93 ff.†

קַדְרוּת (v. קדר) Trauerschwärze, Finsternis Jes 50, 3.†

קַדְרֻנִית (v. קדר) *adv.* in Trauer, *sordidate* (Ggs. *albate*) Mal 3, 14.†

קדש phön. (Bloch 42. 56; das *Adj.* קדש auch von den Göttern), aram., ar., äth. heilig sein, ass. *ḳuddušu* glänzend, rein (auch in *ḳadištu* = קְדֵשָׁה), urspr. wohl: ausgesondert, abgesondert s., vgl. über den Stamm Nöld., Lit. Centralbl. 1879. 361. Rob. Smith, Proph. 422. Lag., Übers. 104, über den denom. Charakter des Verb.: Gerber 238 ff., über den Begriff: Baudissin, Studien 1, 19 ff. Rob. Smith, Semit. 90. 132 ff.

Kal pf. קָדַשׁ (für קָדֵשׁ), 3. *pl. i. p.* קָדְשׁוּ Nu 17, 2; *impf.* יִקְדַּשׁ, *i. p.* יִקְדְּשׁ, וַיִּקְדְּשׁוּ — von Personen und Sachen 1) der profanen Welt entzogen werden, dem Heiligtume verfallen (ob durch Vernichtung oder auf andere Weise, wird meistens nicht angegeben, vgl. Dillm. zu Lv 6, 11) Ex 29, 37. 30, 29. Lv 6, 11. 20. Nu 17, 2. 3 (str. אֶת am Anf. v. V. 2). Dt 22, 9. 2) geheiligt w. durch Berührung heiliger Gegenstände Hgg 2, 12. Ex 29, 21. 1 S 21, 6 (anders Rob. Sm., Semit. 436, der יְקֻדַּשׁ l.). 3) mit einem dativ. Suff. Jes 65, 5, aber wahrsch. in קָדַשְׁתִּיךָ zu ändern (Geiger, Bredenk., Duhm, Rob. Sm. a. a. O. 431).†

Niph. pf. נִקְדַּשׁ, *impf.* אֶקָּדֵשׁ, וְיִקָּדֵשׁ, *inf.* m. *suff.* הִקָּדְשִׁי — 1) für heilig gehalten, als solcher behandelt werden Lv 22, 32; 2) sich heilig beweisen an jem., mit בְּ, teils durch Gnadenerweisung Ez 20, 41. 28, 25. 36, 23. 38, 16. 39, 27, teils durch Gerichtsvollzug Ez 28, 22. Lv 10, 3. Nu 20, 13; בְּצֶדֶק durch Gericht Jes 5, 16. 3) geheiligt, geweiht werden Ex 29, 43.†

Pi. pf. קִדֵּשׁ, m. *suff.* קִדְּשׁוֹ, קִדַּשְׁתִּיו; *impf.* יְקַדֵּשׁ, וַיְקַדֵּשׁ, יְקַדְּשׁוּ, m. *suff.* וַיְקַדְּשֵׁם, *imp.* קַדֵּשׁ, קַדֵּשׁ־, *pl.* קַדְּשׁוּ, *i. p.* קַדֵּשׁוּ, *inf.* קַדֵּשׁ, m. *suff.* קַדְּשׁוֹ, *pt.* מְקַדֵּשׁ, m. *suff.* מְקַדִּשְׁכֶם, מְקַדִּשָׁם Ez 7, 24 — 1) einen Raum unzugänglich machen Ex 19, 23. 2) aussondern von dem Unreinen, Gemeinen, Gewöhnlichen, dah. *a*) für heilig erklären (von Jahve), z. B. den Sabbath Gn 2, 3, das Volk Lv 20, 8. 21, 8. *b*) etwas oder jem. zu heiligem Zwecke weihen, z. B. jem. zu einem bestimmten Dienste 1 S 7, 1, bei bestimmten feierlichen Gelegenheiten Ex 19, 10. 14. Jos 7, 13. 1 S 16, 5. Hi 1, 5, jem. zum Priestertume Ex 28, 41, den Altar Ex 29, 36, die Erstlinge Ex 13, 2, ein fertiges Gebäude 1 K 8, 64. Neh 3, 1; dah. auch die Krieger zum Kampfe Jer 22, 7. 51, 27, den Kampf selbst, d. h. ihn unter religiöser Weihe anheben (קֹדֶשׁ מִלְחָמָה) Jo 4, 9. Mi 3, 5. Jer 6, 4 (Rob. Sm., Semit. 383), eine Versammlung (קָהָל), neben אָסִיף Jo 2,

Digitized by Google

16, ein Fasten Jo 1, 14. *c*) das Entheiligte wieder weihen Ez 36, 23. Nu 6, 11. Lv 16, 19. *d*) heilig halten, den Sabbath Ex 20, 8. Dt 5, 12. Jer 17, 22 ff. Ez 44, 24. Neh 13, 22, den Priester Lv 21, 8; Gott als heilig behandeln und darstellen Dt 32, 51 (vgl. *Hiph.*).

Pu. pt. מְקֻדָּשׁ, *pl.* מְקֻדָּשִׁים, m. *suff.* מְקֻדָּשָׁי, geweiht, von den Priestern Ez 48, 11. 2 Ch 26, 18, von den Heiliggaben 2 Ch 31, 6, von den Festtagen Esr 3, 5, von den Kriegern (vgl. *Pi.*) Jes 13, 3.†

Hiph. pf. הִקְדִּישָׁנוּ; *impf.* יַקְדִּישׁ, וַיַּקְדִּשׁוּ, *imp.* m. *suff.* הַקְדִּשֵׁם, *inf.* הַקְדִּישׁ, *abs.* הַקְדֵּשׁ, *pt.* מַקְדִּישִׁים 1) (Gott als Gabe) weihen, *consecrare*, Lv 27, 14 ff. Ri 17, 3. 2 S 8, 11. 2) (von Gott) zu einem bestimmten Zwecke weihen, aussondern, Nu 3, 13. 1 K 9, 3, dem Untergange weihen Jer 12, 3, einen noch ungeborenen Menschen auserwählen, weihen Jer 1, 5. 3) die Teilnehmer an einer Opfermahlzeit weihen Zeph 1, 7. 4) als heilig betrachten u. behandeln Nu 20, 12. 27, 14. Jes 8, 13. 29, 23 (vgl. *Pi.*).

Hithpa. pf. הִתְקַדִּשְׁתִּי, וְהִתְקַדִּשׁ, הִתְקַדִּשׁוּ, *i. p.* וְיִתְקַדְּשׁוּ; *impf.* יִתְקַדְּשׁוּ, יִתְקַדָּשׁוּ; *imp.* הִתְקַדְּשׁוּ, *inf.* הִתְקַדֵּשׁ, *pt.* מִתְקַדְּשִׁים, מִתְקַדֶּשֶׁת 1) sich heiligen, reinigen Ex 19, 22. Nu 11, 18. Jos 3, 5. 7, 13. 1 S 16, 5. Jes 66, 17. 1 Ch 15, 12. 24. 2 Ch 5, 11. 29, 5. 15. 34. 30, 3. 15. 17. 35, 6; bes. nach d. Menstruation 2 S 11, 4 (vgl. Rob. Smith, Early Kinship 276). 2) sich heilig erweisen Lv 11, 44. 20, 7, von Gott Ez 38, 23. 3) mit קֹדֶשׁ sich mit dem Heiligen beschäftigen 2 Ch 31, 18. 4) gefeiert werden, von einem Feste Jes 30, 29.†

Derivate: קֹדֶשׁ I, קֹדֶשׁ, קָדוֹשׁ, מְקֻדָּשׁ; vgl. *Nomm. pr.* קֹדֶשׁ II, קָדֵשׁ.

I. קָדֵשׁ *pl.* קְדֵשִׁים, *f.* קְדֵשָׁה, *pl.* קְדֵשׁוֹת als *m.* männliche Hure, *cinaedus*, eig. Geweihter (etwa ἱερόδουλος) Dt 23, 18, *coll.* 1 K 14, 24. 22, 47, *pl.* 1 K 15, 12. 2 K 23, 7. Hi 36, 14 (Bick.: קְדֵשִׁים, die tötenden Engel). *Fem.* öffentliche Buhlerin, eig. Geweihte Gn 38, 21. 22. Dt 23, 18. Hos 4, 14. Vgl. A. Jeremias, Izdubar 59 f. REJ 9, 186.†

II. קָדֵשׁ *N. pr.* Gn 14, 7. 16, 14 u. ö. (vgl. auch Dillm. zu Dt 33, 2), vollst. קָדֵשׁ בַּרְנֵעַ Nu 34, 4. Dt 1, 2. 19. 2, 14, wovon auch ein Landstrich מִדְבַּר קָדֵשׁ heisst Ps 29, 8, Ort in der Wüste zwischen Kanaan und Ägypten. Es ist bei der von Rowlands (s. Williams, *The holy City* 488 ff.) entdeckten Quelle *'Ain Ḳudês* (عين قُدَيْس) od. *Ḳadîs* im *Wâdî Ḳadîs* zu suchen, s. bes. H. Clay Trumbull, *Kadesh-Barnea*, New York 1884. Guthe, ZDPV 8, 182 ff.

קֶדֶשׁ *N. pr.* 1) Stadt im südl. Juda Jos 15, 23. 2) Stadt in Naphtali, noch jetzt *Ḳedes* nordwestl. vom *Ḥûle-See* Jos 12, 22. 19, 37. 21, 32. Ri 4, 6. 11. 2 K 15, 29. 1 Ch 6, 61. Auch genauer קֶדֶשׁ בָּנֶיהָ Jos 20, 7. M. d. End. *â* קֶדְשָׁה Ri 4, 9 f. (s. Baer). Vgl. ZAW 3, 307. Wiener Akad. Ber. 116, 666 f. Max Müller 173. 217. In den *Tell-el-Amarna*-Briefen als *Ḳidši*. Jetzt *Ḳadês*, s. GAP 235 f. 3) Stadt in Issachar 1 Ch 6, 57; s. קִשְׁיוֹן.†

קֹדֶשׁ (Lag. Übers. 153), Einmal קוֹדֶשׁ Dn 11, 30, *cstr.* קֹדֶשׁ (קָדְשׁ Ps 46, 5 kommt wohl v. קָדוֹשׁ), m. *suff.* קָדְשִׁי, *pl.* קֳדָשִׁים (*ḳŏdâschîm*) od. קָדָשִׁים (*ḳâdâschîm*, so stets m. d. Art.), *cstr.* קָדְשֵׁי, m. *suff.* קָדְשֵׁיכֶם, seltener קָדָשָׁיו Nu 5, 10, — 1) Unantastbarkeit, Heiligkeit Am 4, 2. Ps 89, 36. 93, 5. Ex 15, 11. Häufig im *Genetiv* als Umschreibung des Adj.: לֶחֶם אַדְמַת קֹדֶשׁ heiliger Ort Ex 3, 5, בִּגְדֵי קֹדֶשׁ heiliges Brot 1 S 21, 5, מִשְׁחַת קֹדֶשׁ heilige Kleider Ex 28, 2, בְּשַׂר קֹדֶשׁ heiliges Salböl Ex 30, 25, מִקְרָא קֹדֶשׁ Opferfleisch Hgg 2, 12. Jer 11, 15, שֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ heilige Festversammlung Ex 12, 16. Lv c. 23. Nu 28, 18, תְּרוּמַת קֹדֶשׁ heiliger Sekel Ex 30, 13, הַדְרַת קֹדֶשׁ heiliger Schmuck Ps 29, 2. 96, 9. 1 Ch 16, 29, אַנְשֵׁי קֹדֶשׁ heilige Leute Ex 22, 30, זֶרַע קֹדֶשׁ heiliger Same Jes 6, 13. Esr 9, 2, עִיר הַקֹּדֶשׁ von Jerusalem Jes 48, 2. 52, 1. Neh 11, 1. 18, הַר הַקֹּדֶשׁ der heilige Berg Jer 31, 23. Jes 27, 13. Sach 8, 3. Dn 9, 20. Ps 87, 1, אַדְמַת הַקֹּדֶשׁ das heilige Land Sach 2, 17. Besonders steht קָדְשִׁי auf diese Weise, wenn ein *Suffix* folgt, z. B. שֵׁם קָדְשִׁי mein heiliger Name Am

Digitized by Google

2, 7. Lv 20, 3, הַר קָדְשִׁי mein heiliger Berg Ps 2, 6, יוֹם קָדְשִׁי mein heiliger Tag Jes 58, 13, בֵּית קָדְשֵׁנוּ unser heiliges Haus Jes 64, 10, רוּחַ קָדְשֶׁךָ dein heiliger Geist Ps 51, 13. Jes 63, 10 f., דִּבְרֵי קָדְשׁוֹ seine heiligen Worte Jer 23, 9, עִיר קָדְשֶׁךָ deine heilige Stadt Dn 9, 24, שְׁמֵי קָדְשׁוֹ sein heiliger Himmel Ps 20, 7 u. s. w. 2) Heiligtum, von dem Versammlungszelte und dem Tempel Ex 28, 43. 29, 30. 35, 19. 39, 1. Ps 20, 3. Insbes. für הֵיכָל das Tempelhaus 1 K 8, 8 oder noch enger: das Heilige Ex 26, 33, weniger genau auch: das Allerheiligste Lv 16, 2 f. Ez 41, 21. 23 (wie im Hebräerbr. τὸ ἅγιον für τὸ ἅγιον τῶν ἁγίων). כְּלֵי הַקֹּדֶשׁ die Geräte des Heiligtums Nu 3, 31. 1 K 8, 4. 3) etwas Heiliges, das Heilige, Ggs. חוֹל Lv 10, 10. Ez 22, 26. 42, 20. 44, 23. So (st. קֹדֶשׁ) Lv 12, 4. 21, 6: וְהָיוּ קֹדֶשׁ *und sie* (die Priester) *sollen heilig sein*. קֹדֶשׁ לַיהוה Ex 28, 36. Sach 14, 20 f. Esr 8, 28. Jer 2, 3. 4) etwas Geweihtes, eine heilige Gabe, z. B. der Zehnte Dt 26, 13. Bes. im *Pl.* הַקֳּדָשִׁים Lv 21, 22. 22, 2. 3. 15. Dt 12, 26. 1 K 7, 51. Ez 20, 40. כֶּסֶף הַקֳּדָשִׁים das dem Tempel geweihete Geld 2 K 12, 5. — קֹדֶשׁ קָדָשִׁים *a*) Hochheiliges, Heiliges höchsten Grades, vom Altare Ex 29, 37, vom Räucheraltare Ex 30, 10, von allen Gegenständen des Heiligtumes Ex 30, 29. Nu 4, 4. 19, vom heiligen Orte Nu 18, 10. Ez 43, 12. 45, 3. 48, 12, vgl. Dn 9, 24; vom Räucherwerke Ex 30, 36; vom Schaubrote Lv 24, 9, vom Gebannten Lv 27, 28, vom Speiseopfer Lv 2, 3. 10. 6, 10. 10, 12, vom Sündopfer Lv 6, 18. 22. 10, 17, vom Schuldopfer Lv 7, 1. 6. 14, 13, von diesen Opfern im allgem. Nu 18, 9. Esr 2, 63. Neh 7, 65; *pl.* Lv 21, 22. Ez 42, 13. 44, 13. 2 Ch 31, 14 (vgl. Dillm. zu Lv 21, 22). Von Aaron 1 Ch 23, 13 (s. aber d. LXX); von den Tieren des Dankopfers 2 Ch 29, 33. 35, 13, vgl. Neh 10, 34. *b*) das Allerheiligste des Tempels (sonst דְּבִיר) Ex 26, 33. 34. 1 K 6, 16. 7, 50. 8, 6. Ez 41, 4 (doch s. Smend z. St.). 2 Ch 4, 22. 5, 7. Vollst. בֵּית־קֹדֶשׁ הַקָּדָשִׁים 2 Ch 3, 8. 10. — Dt 33, 2 ist z. l. מִמְּרֹבֹת קֹדֶשׁ (s. Dillm.).

קָהָה mischn., aram. קהא, ܩܗܐ stumpf s.; über קְהָיוֹן s. zu נְקָיוֹן.

Kal impf. תִּקְהֶיָנָה stumpf werden Jer 31, 29. 30. Ez 18, 2.†

Pi. pf. קָהָה *intrans.* dass. (vom Eisen) Koh 10, 10.†

קָהַל mischn. *Hiph.* versammeln, syr. ܩܗܠ rufen, zusammenrufen. Vgl. קוֹל. Das Subst. קָהָל auch jüd. und christl.-paläst. Nach Lag. Übers. 51 dag. wäre קָהָל das Rügegericht, vgl. قهل rügen.

Hiph. pf. הִקְהִילוּ, הִקְהַלְתָּ, *impf.* יַקְהִיל, יַקְהֵל, 2 Ch 5, 2, יַקְהֵל, וַיַּקְהֵל, וַיַּקְהִלוּ, *imp.* הַקְהֵל, הַקְהֵל־, הַקְהִלוּ, *inf.* הַקְהִיל — versammeln, das Volk, Dt 4, 10. 31, 12. 1 Ch 13, 5. 15, 3, die Gemeinde Ex 35, 1. Lv 8, 3. Nu 1, 18. 8, 9. 10, 7. 16, 19. 20, 8. 10, die Vertreter des Volkes Dt 31, 28. 1 K 8, 1. 1 Ch 28, 1. 2 Ch 5, 2, die Krieger 1 K 12, 21. 2 Ch 11, 1. Ez 38, 13; eine Gerichtsversammlung berufen Hi 11, 10.†

Niph. pf. נִקְהֲלוּ, *impf.* יִקָּהֵל, וַיִּקָּהֲלוּ, *inf.* הִקָּהֵל, *pt.* נִקְהָלִים — sich versammeln Jos 18, 1. 22, 12. Ri 20, 1. Esth 8, 11. 9, 2. 15 f. 18. 2 S 20, 14 *Kr.* (vgl. קלה); m. אֶל *loci* Lv 8, 4, m. לְ 2 Ch 20, 26, m. עַל d. P. Ex 32, 1. Nu 16, 3. 17, 7. 20, 2. Ez 38, 7, m. אֶל 1 K 8, 2. Jer 26, 9. 2 Ch 5, 3.†

Derivate: מַקְהֵלוֹת, מַקְהֲלוֹת und:

קָהָל (s. zu קהל) *cstr.* קְהַל, m. *suff.* קְהָלָהּ, קְהִלְּכֶם, *m.* Versammlung, versammelte Menschenmenge 1 S 17, 47. Jer 26, 17. 44, 15. Esr 10, 1; daher: Menge Jer 31, 8. Nu 22, 4, Versammlung von angreifenden Völkern Ez 16, 40. 23, 46. (V. 47 str. es Corn.) 26, 7. 32, 22. 38, 4. 15. Jer 50, 9; grosse Zahl von Völkern Gn 28, 3. 35, 11. 48, 4. Bes.: Volksversammlung Dt 5, 19. 1 K 12, 3. Neh 8, 2 vgl. Dt 9, 10. 10, 4; auch bei den einzelnen Stämmen Gn 49, 6 vgl. קְהַל יהוה Mi 2, 5. Eine Volksversammlung heiligen Jo 2, 16. Eine festfeiernde Versammlung 1 K 8, 14. 65. 2 Ch 30, 13. Daher häufig von der Gemeindeversammlung und der Gemeinde Israels, namentlich als Kultusgemeinschaft; so קְהַל Ps 22, 23. 26. 35, 18, הַקָּהָל Ex

Digitized by Google

Jes 18, 2. 7 ist viell. קַוָּם sehnige Kraft (vgl. גִּדִּים) z. l.†

קוּבַּע (targ. קוּבְעָא, syr. ܩܘܒܥܐ, äth. ቁብዕ: Mütze, s. v. a. כּוֹבַע s. d., vgl. auch קִבְעַת) *cstr.* קוֹבַע Helm 1 S 17, 38 (a. LA. כּוֹבַע). Ez 23, 24 (Corn. verm. כִּידִים).†

I. קוה ar. قَوِيَ gespannt, fest, stark sein.

Davon קֻוֹּי 1) der einzelne Faden einer Schnur (vgl. קָו). 2) Stärke. Aram. קְוִין, מְקֵוֵי Fäden des Spinnengewebes. Syr. ܡܩܘ hoffen (den Geist spannen). Ass. *Pi. ḳu'û* warten, *ḳû* Schnur.

Kal pt. (f. *Pi.* wie הִלְבִּין u. s. w.) *pl. cstr.* קֹוֵי Ps 37, 9, קוֵי Jes 40, 31 (s. Baer, Ges. § 8ᵏ), m. *suff.* קֹוָי, קֹוֶיךָ, קָוֶיהָ Thr 3, 25 (König 2, 1, 114) — Ps 25, 3. 37, 9. 69, 7. Thr 3, 25. Jes 40, 31. 49, 23 harren, hoffen. — Über Jer 25, 27 s. קיא.†

Pi. pf. קִוִּיתָה, קִוִּיתִי, קִוִּיתִיךָ, m. *suff.* קִוִּינוּךָ, *impf.* יְקַוֶּה, וַיְקַו, וַיְקַוֶּה, וַאֲקַוֶּה, *imp.* קַוֵּה, *inf.* קַוֵּה, *abs.* קַוֹּה — 1) warten, harren *a*) auf etwas, m. d. *Acc.* Hi 7, 2. 17, 13. 30, 26. Thr 2, 16, m. אֶל Ps 27, 14. 37, 34, m. לְ Gn 49, 18. Jes 5, 7. 59, 9 (besser *Niph.* u. כִּי לֹא לִי f. כִּי לִי). V. 11. Jer 8, 15. 13, 16. 14, 19. Hi 3, 9. 6, 19; mit לְ *c. inf.* Jes 5, 2. 4. *b*) auf einen Menschen Mi 5, 6. *c*) auf Gott: קִוִּיתִי יְהוָה Jes 26, 8. Ps 25, 5. 39, 8. 40, 2, (auf Gottes Namen Ps 52, 11 s. jedoch Baethg.), קִוִּיתִיךָ יְהוָה Jes 8, 17. 25, 9. 33, 2. Jer 14, 22. Pr 20, 22, קִוִּיתִי אֵלֶיךָ Hos 12, 7. Ps 27, 14. 37, 34 auf Jahve harren, d. i. ihm vertrauen. 2) jemand auflauern m. לְ Ps 56, 7 (a. LA. ohne לְ). 119, 95. — Ps 52, 11 Hitz., Wellh.: אֲקַוֶּה, Baethg.: אֶקְרָא.

Derivate: מִקְוֶה, קָוֶה, תִּקְוָה I, תִּקְוָה I.

II. קוה neuhebr. *Hiph.* (Wasser) sammeln, קִוּוּי das Ansammeln; vgl. Ball zu Gn 1, 9.

Niph. pf. נִקְוּוּ, *impf.* יִקָּווּ sich sammeln, von Gewässern Gn 1, 9, von Völkern Jer 3, 17.†

Derivv.: מִקְוֶה II, מִקְוֶה.

קָוֶה oder **קָוֵה** (v. קוה I) 1 K 7, 23. Sach 1, 16. Jer 31, 39, *Kt.* f. קָו.†

קוּחַי Jes 61, 1 s. פְּקַחְקוֹחַ.

Digitized by Google

16, 3. Lv 4, 13 f. 21. Nu 10, 7. 15, 15. 17, 12. 20, 6. Esr 2, 64. 10, 12. 14, קְהַל יִשְׂרָאֵל Lv 16, 17. Dt 31, 30. Jos 8, 35; קְהַל עֲדַת יִשְׂרָאֵל Ex 12, 6. Nu 14, 5, קְהַל יהוה Nu 16, 3. 20, 4, קְהַל חֲסִידִים Ps 149, 1; von der richterlichen Autorität Pr 5, 14. 26, 26. עַם הַקָּהָל die Laien Lv 16, 33. בּוֹא בַּקָּהָל od. קְהַל יהוה in die Kultusgemeinde aufgenommen werden Thr 1, 10. Dt 23, 2—4. 9. Neh 13, 1; aus der Gemeinde ausgerottet w. Nu 16, 33. 19, 20. Von der vollen Zahl der Priester 2 Ch 31, 18. Übertragen: die Versammlung der Frevler Ps 26, 5, der Engel Ps 89, 6, der Toten Pr 21, 16. Unklar Hi 30, 28 (vgl. Duhm).

קְהָלָה (v. קהל) *cstr.* קְהִלַּת *f.* Versammlung, Gemeinde Dt 33, 4. Neh 5, 7.†

קֹהֶלֶת Koh 1, 1. 2. 12. 12, 9. 10, m. d. Art. 12, 8; *m.*, auch 7, 27, wo אָמַר הַקֹּהֶלֶת z. l. — verblümter Name Salomos im Buche Koheleth: wahrsch. Prediger in einer Versammlung (קָהָל), LXX ἐκκλησιαστής. Zur weiblichen Form vgl. Esr 2, 55. 57, Ges. § 122ʳ. Del., Koh. 211 ff. Halévy, Mélang. de crit. 206. Driver-Rothstein, Einl. ins A. T. 501.†

קְהֵלָתָה *N. pr.* einer Lagerstätte der Israeliten in der sinaitischen Wüste Nu 33, 22 f.†

קְהָת *N. pr.* eines der drei Söhne Levis Gn 46, 11. Ex 6, 16 u. ö. Davon *Patron.* קָהָתִי Nu 3, 27. Jos 21, 4 u. ö. *Pl.* קְהָתִים Nu 10, 21. 2 Ch 20, 19. 34, 12.

קָו u. **קַו** (v. קוה I, vgl. König 2, 1, 40) 1 K 7, 23 *Kr.* Jer 31, 39 *Kr.* Sach 1, 16 *Kr.* (vgl. קָוָה), *cstr.* קַו, m. *suff.* קָוֵם *m.* — Schnur, Messschnur; eine Schnur von 30 Ellen (als Mass) 1 K 7, 23. 2 Ch 4, 2; ein Mann mit einer M. in der Hand Ez 47, 3; קַו הַמְּדָדָה Jer 31, 39; übertr. Jes 28, 17. Mit יָצָא Jer 31, 39 u. Ps 19, 5 (andere: Laut, Stimme, vgl. Barth ES 29 f. u. Baethg. z. St.). Mit נָטָה ausspannen, *a*) vom Bildhauer Jes 44, 13, *b*) beim Bauen Sach 1, 16. Hi 38, 5, beim Abbruch eines Gebäudes 2 K 21, 13. Thr 2, 8 vgl. Jes 34, 17; קַו תֹּהוּ Messschnur der Vernichtung Jes 34, 11. — Über קַו לָקַו קַו־קָו Jes 28, 10. 13 s. zu עָוָה. — Für

קוּט Nebenform zu קוּץ I, vgl. ZAW 3,120.

Kal impf. אָקוּט m. בְּ Ps 95, 10 an etw. Ekel empfinden. Sonst vgl. קמט.†

Niph. pf. וְנִקְטֹתֶם u. metaplastisch (wie von קמט) נָקְטוּ Ez 6, 9 u. weiter verkürzt (Ges. § 67dd. 72dd) נָקְטָה Hi 10, 1 — Ekel empfinden, m. בְּ Hi 10, 1, m. בִּפְנֵי u. בְּ Ez 20, 43 od. עַל 36, 31, wonach 6, 9 zu erklären (s. Corn.)†

Hithpal. impf. אֶתְקוֹמָמָה, וָאֶתְקוֹמָמָה dass. Ps 119, 158, m. בְּ 139, 21 (Wellh.: אֶתְקוֹמֵם).†

קוֹל (vw. קהל) ass. *kâlu* rufen, ar. قَالَ *med. w* sagen; vgl. äth. ሐወለ: rufen, schreien. Davon phön. קל (Bloch 56), aram. קָלָא, קֳלָא, äth. ቃል: Stimme, ass. *kâlu* Geschrei, hebr.:

קוֹל, selten *def.* (הַקֹּל Gn 45, 16, לְקֹל Ex 4, 8; so in der Siloah-I. Z. 2; über Jer 3, 9 s. zu קֹל), m. *suff.* קוֹלִי u. s. w., häufig *def.* קוֹלוֹ, קוֹלָהּ, קוֹלְכֶם, *pl.* קוֹלוֹת (6 mal קֹלוֹת, auch קֹלֹת) *m.* 1) Laut, bes.: Stimme, eines Menschen Gn 21, 17, die Stimme, an welcher man einen erkennt Gn 27, 22, daher: Mundart, Dialekt Ri 18, 3 (jedoch unsicher, s. Moore); die Stimme Gottes Jes 6, 8. Mi 6, 9 (vom Donner Ps 29, 3 ff.); die Stimme der Tiere 1 S 15, 14. Jer 9, 9, der Vögel Ct 2, 12. Ps 104, 12. בְּקוֹל גָּדוֹל Jes 36, 13 u. im *Acc.* קוֹל גָּדוֹל Ez 11, 13. Esr 10, 12 mit lauter Stimme. קוֹל אֶחָד Ex 24, 3 einstimmig. Als zweites Subj. קוֹלִי (*ich*) *meine Stimme* d. h. laut Ps 3, 5. Jes 10, 30 (vgl. Ges. § 144m). M. הָרִים Gn 39, 15. Jes 13, 2, mit נָשָׂא Jes 52, 8, die Stimme erheben; mit נָתַן Gn 45, 2. Ps 104, 12, von Jahve: donnern Ps 77, 18 (ohne קוֹל Jer 10, 13. 51, 16), auch נָתַן בְּקוֹל Jer 12, 8, vom Löwen Jer 2, 15, von Gott Ps 46, 7. 68, 34 (Ges. § 119q). נָתַן קוֹל לְ rufen Pr 2, 3, m. עַל in feindl. Sinne Jer 4, 16. 2) Ruf, נָתַן קוֹל בְּ im Lande kundthun 2 Ch 24, 9; auch קוֹל הֶעֱבִיר Ex 36, 6. Esr 1, 1. 10, 7. Gerücht Gn 45, 16. 3) Laut, Schall, קוֹל אָלָה eine laute Beschwörung Lv 5, 1, קוֹל דְּבָרִים Schall der Worte Dt 4, 12. 5, 25. Ps 103, 20; אֵין קוֹל *man vernahm keinen Laut* 1 K 18, 29. 2 K 4, 31. Geräusch der Tritte Gn 3, 8. 1 K 14, 6. 2 K 6, 32. Lärm, Geräusch, einer Stadt 1 K 1, 41, des Kampfes Ex 32, 17, des Wassers, Regens, eines Völkerhaufens 1 K 18, 41. Ez 1, 24. Jes 13, 4. 33, 3, eines Hornes Ex 19, 19. 20, 18. 2 S 15, 10, des Donners Ps 104, 7, vgl. *pl.* Ex 9, 23. קוֹל שָׁשׁוֹן Jer 7, 34. Für קוֹל Jer 3, 9 l. Perles כֹּל. קוֹל גָּדוֹל Jes 29, 6: mit grossem Getös. — Zu bemerken ist noch der interjektionelle Gebrauch von קוֹל mit einem *Gen.* i. S. von *horch!* (Ges. § 146b) Gn 4, 10: *horch, das Blut schreit.* Jes 13, 4. 52, 8. 66, 6. Jer 50, 28. Hi 39, 24.

קוֹלָיָה *N. pr. m.* 1) Jer 29, 21. 2) Neh 11, 7.†

קוּם aram. קוּם, קֳמ, ar. قَامَ, äth. ቀመ: ; phön. in מקם Ort u. *pt. Hiph.* Bloch 43; sam. קעם leben. Ass. als כוּם in *kûm* an Stelle, anstatt, *kaiamânu* beständig, Name des Saturns (daher כַּיָּוָן).

Kal pf. קָם, Einmal קָאם Hos 10, 14 (Ges. § 72p), קָמָה, קָמְתִּי, קָמְתָּ; *impf.* יָקוּם, יָקֹם, יָקָם, וַיָּקָם, וְיָקָם, וָאָקוּם, וָאָקֹם; *imp.* קוּם, קֹם, קוּמוּ, קֹמוּ, קוּמָה, קוּמְנָה; *inf.* קוּם, *abs.* קוֹם; *pt. pl.* קָמִים, Einmal קוֹמִים 2 K 16, 7, m. *suff.* קָמַי, קָמָיו — 1) aufstehn (1 S 20, 25 l. וַיָּקָם) z. B. Hi 14, 12; sprichw.: sitzen und aufstehn Ps 139, 2. Dt 6, 7. Vgl. Thr 3, 63 u. zu קָמָה: sich erheben um etwas zu thun Jes 2, 19. Ps 3, 8; häufig pleon., wie Gn 22, 3: וַיָּקָם וַיֵּלֶךְ *er machte sich auf und gieng.* Hi 1, 20. M. *Dat. ethicus* קוּמִי לָךְ Ct 2, 10. Insbes. *a*) feindlich aufstehn, auftreten gegen jem., m. עַל Ps 3, 2. 54, 5. 86, 14. Jes 31, 2, אֶל Gn 4, 8, בְּ Mi 7, 6, m. לִפְנֵי Nu 16, 2; als Zeuge, m. בְּ Ps 27, 12. Hi 16, 8. *Pt.* m. *suff.* in dems. Sinne: קָמַי die gegen mich aufstehn Ps 18, 40, קָמָיו Dt 33, 11. Vgl. קוּם. *b*) aufsteigen, von einem Sterne Nu 24, 17, vom Mittage Hi 11, 17; aufgehn, vom Lichte Hi 25, 3; auftreten, von einem Könige, Propheten Ex 1, 8. Dt 34, 10. Ri 5, 7; m. עַל die Herrschaft antreten 2 Ch 21, 4; m. תַּחַת an die Stelle jemandes treten 1 K 8, 20; von einem neuen Geschlechte Ps 78, 6, aufkommen, von einer Zeit Gn 41, 30, von Personen

Digitized by Google

Jer 51, 64, emporkommen Pr 28, 12, von den Toten Ps 88, 11, vor Staunen aufstehn Jes 49, 7. *c*) zustande kommen Jes 7, 7. Pr 15, 22. Hi 22, 28. — 2) stehn, z. B. 1 K 8, 54. Ct 5, 5; in mannigfacher Beziehung: *a*) bestehend, dauernd sein Hi 15, 29. Am 7, 2. 5. 1 S 13, 14. 24, 21. Vgl. תְּקוּמָה. *b*) bleiben, m. לְ jemandem Lv 25, 30, m. עַל bei etwas beharren (eigentlich darauf bestehn) Jes 32, 8. *c*) bestehn f. bestätigt w., gültig s. und w. Gn 23, 17. 20, eintreffen (von einer Voraussage), s. v. a. בּוֹא *no.* 2, *litt. e*, Jer 44, 28. 29 (Ggs. נָפַל *no.* 2, *litt. e*); gültig s., gelten, von einer Aussage Dt 19, 15, einem Gelübde Nu 30, 5 ff.; zustande kommen, von einem Plane Jes 8, 10. 14, 24. Pr 19, 21. *d*) beistehn, m. לְ Ps 94, 16 (ar. قَامَ mit لِ beistehn). *e*) bestehn vor jem., ihm widerstehn, m. לִפְנֵי Jos 7, 13, m. Ellipse im Relativsatze Thr 1, 14. *f*) קָמוּ עֵינָיו 1 K 14, 4, vgl. 1 S 4, 15 die Augen stehn starr, Beschreibung der Blindheit durch den schwarzen Star (*amaurosis*; vgl. נצב *Niph. no.* 3).

Pi. (in späteren Büchern; auch mischn., talm., targ., syr.; Ges. § 72[m]) *pf.* קִיַּם, קִיְּמוּ, *impf. i. p.* וַאֲקִיְּמָה, *imp.* m. *suff.* קַיְּמֵנִי, *inf.* קַיֵּם — 1) bestätigen, für gültig erklären, ratifizieren Ruth 4, 7. Esth 9, 29. 31. 32; mit עַל zu etwas verpflichten Esth 9, 21, mit reflex. Suff. als verpflichtend anerkennen Esth 9, 27. 31. — 2) (einen Eid) erfüllen, halten Ps 119, 106, machen, dass etwas eintreffe Ez 13, 6. — 3) am Leben erhalten Ps 119, 28.†

Pil. impf. יְקוֹמֵם, *i. p.* יְקוֹמְמוּ — aufrichten, z. B. Grundfesten, Ruinen Jes 44, 26. 58, 12. 61, 4. Dag. ist Mi 2, 8, wo es *intr.* zu sein scheint, קָמִים z. l.†

Hiph. pf. הֵקִים, וְהֵקִימוֹתִי, וַהֲקִמֹתָ, הֲקִמֹנוּ, m. *suff.* הֲקִמֹתוֹ (Ges. § 72[w]); *impf.* יָקִים, יָקֵם, וְיָקֶם, תְּקִימֶנָּה Jer 44, 25 (falsche Form Ges. § 72[k]), m. *suff.* יְקִימֶךָּ, יְקִימֵנוּ; *imp.* הָקֵם, הָקִימוּ; *inf. cstr.* הָקִים, *abs.* הָקֵם, הָקִים; *pt.* מֵקִים — 1) zum Aufstehn bringen 2 K 9, 2, einen Löwen Gn 49, 9, aufrichten, einen Gefallenen Dt 22, 4. 1 S 2, 8. Am 5, 2. Jer 50, 32. Hi 4, 4. Ps 113, 7. 2) aufstellen, errichten, ein Gebäude Nu 7, 1. 10, 21, einen Altar 2 S 24, 18, einen Stein Dt 27, 2, eine steinerne Säule Dt 16, 22, Belagerungswerke Jes 29, 3, eine gefallene Hütte Am 9, 11, die Erde Pr 30, 4; einen Menschen als Zielscheibe Hi 16, 12. 3) stehn lassen, die Füsse auf Felsboden Ps 40, 3, den Sturm stillen Ps 107, 29. 4) jem. oder etw. auftreten lassen, erwecken, herbeiführen, einen Retter Ri 2, 16, Priester 1 S 2, 35, Propheten Dt 18, 18. Am 2, 11. Jer 29, 15, König 1 K 14, 14. Jer 30, 9, Nachkommen Gn 38, 8. Jer 23, 5, mit תַּחַת an die Stelle jemandes treten lassen Jos 5, 7; Feinde 1 K 11, 14. Hab 1, 6, Hirten Mi 5, 4, mit עַל Jer 23, 4, mit בְּ Sach 11, 16; ein Unglück herbeiführen, mit עַל 2 S 12, 11. 5) aufrecht halten, erhalten, den Namen eines Verstorbenen durch Nachkommen Dt 25, 7. Ruth 4, 5; einen Eid halten Gn 26, 3. Jer 11, 5, ein Wort halten, erfüllen, entweder sein eigenes, Dt 9, 5. 1 K 2, 4. 6, 12. 12, 15. Jer 33, 14. Neh 9, 8, oder den Wunsch, 1 S 1, 23 (l. דְּבָרֶךָ), oder Befehl eines andern 1 S 15, 13. Dt 27, 26 vgl. Jer 35, 16; seine Pläne (מְזִמּוֹת) ausführen Jer 23, 20; ein Gelübde bestätigen, gültig machen Nu 30, 14. 15. הֵקִים בְּרִית die Bundesverheissungen erfüllen Lv 26, 9. Dt 8, 18; dagegen: *einen Bund schliessen* bei P Gn 6, 18. 9, 9. 11. 17, 7. Ex 6, 4 und Ex 16, 60. 62. Ps 78, 5 (vgl. zu בְּרִית).

Hoph. pf. הוּקַם u. (2 S 23, 1) הָקַם (vgl. הָסַב) — 1) aufgerichtet, errichtet s. Ex 40, 17. 2) bestellt s. 2 S 23, 1. 3) eingehalten w. (דְּבָרִים) Jer 35, 14.†

Hithpal. pt. m. *suff.* מִתְקוֹמְמַי, *f.* מִתְקוֹמְמָה Hi 20, 27 — sich auflehnen, aufstehn Ps 17, 7. M. לְ gegen jem. Hi 20, 27, auch m. *suff.* מִתְקוֹמְמַי mein Gegner Ps 59, 2. Hi 27, 7.†

Derivate: קוֹמָה, קוֹמְמִיוּת, יָקוּם, מָקוֹם, תְּקוּמָם, תְּקוּמָה, קָמָה, קִימָה, קִים, יָקְמָעָם, יָקְמְעָם, יָקְמְעָה, קָמוֹן, יָקִים vgl. die *Nomm. pr.*

קוֹמָה u. (Ex 27, 18) קֹמָה (s. קוּם, arab. قَامَةٌ, syr. ܩܳܡܳܐ) *cstr.* קוֹמַת, m. *suff.* קוֹמָתוֹ *f.* — 1) Höhe, Höhenmass (neben אֹרֶךְ u. רֹחַב) Gn 6, 15. Ex 25, 10. 1 K

Digitized by Google

6, 2. Jer 52, 21 (*Kt.* unrichtig *st. abs.*), Ez 40, 5 u. ö. 2) Wuchs, von Menschen und Pflanzen Ct 7, 8, גְּבַהּ קוֹמָתוֹ *die Höhe seines Wuchses* 1 S 16, 7, גָּבְהָהּ קוֹמָתוֹ Ez 19, 11, mit מִן 31, 5, גָּבְהָהּ בְּקוֹמָתוֹ *in die Höhe wachsen* Ez 31, 10. 14, גְּבַהּ קוֹמָה *hoch von Wuchs* Ez 31, 3, שְׁפַלַּת קוֹמָה niedrig Ez 17, 6, כָּל־קוֹמָה *jeder Grösse* Ez 13, 18, מְלֹא־קוֹמָתוֹ *seiner Länge nach* 1 S 28, 20. 3) Hochwuchs, Hochwald Jes 10, 33. 37, 24. 2 K 19, 23.

קוֹמְמִיּוּת (v. קום) *adv.* emporgerichtet (in freudiger Haltung) Lv 26, 13.†

קוֹנֵן s. קין.

קוּץ Ez 23, 23 verb. mit שׁוּץ, wahrsch. die im oberen Gebiete des *Adhem* u. *Dijâlâ* zu suchenden, keilschr. erwähnten *Ḳutû* und ihre ständigen Begleiter, die *Sutû*: abgek. *Ḳû* = קוּץ und *Sû* = שׁוּץ. S. Del., Par. 235 f. KAT 425.†

קוֹף* (d. indische *kapi*; vgl. Halévy, Mél. de crit. 81; ägypt. *gôfê* Max Müller 95, griech. κῆπος, Lewy, Fremdw. 6) *pl.* קוֹפִים, קְפִים — Affe 1 K 10, 22. 2 Ch 9, 21. Vgl. das arab. Sprichw.: *das Geschenk aus Jemen sind die Affen*, Freytag, Provv. 3, 3160 u. Wellh., Reste ar. Heid.² 90.†

I. קוּץ (targ. Levy, T. Wb. 2, 352) Nebenf. zu קוּם s. d.; vgl. aram. קנט Ekel empfinden, syr. ܩܛ fürchten (zum Bedeutungsübergange vgl. auch arab. بعل 1) nichts von jem. wissen wollen, 2) sich ängstigen).

Kal pf. קָצָה, קָצְתִּי, *impf.* תִּקְצ, וַיָּקָץ, וְאָקְצָה, וַיִּקְצוּ, *pt.* קָץ — 1) sich ekeln vor etwas, Überdruss, Unmut gegen jem. haben, m. בְּ d. P. oder S. Gn 27, 46. Lv 20, 23. Nu 21, 5. 1 K 11, 25 (Text zweifelh.). Pr 3, 11. 2) Furcht haben vor, m. מִפְּנֵי Ex 1, 12. Nu 22, 3. Jes 7, 16.†

Hiph. impf. m. *suff.* וְנַקִּיצֶנָּה Jes 7, 6: *jagen wir ihm* (Juda) *Grauen ein.* Lag., Sem. 1, 14 liest וְנַחֲצֶנָּה. Ges., Duhm וְנַצִּיקֶנָּה. Sonst vgl. קיץ.†

II. קוּץ davon:

I. קוּץ (auch neuhebr.) *pl.* קוֹצִים, קוֹצֵי *m.* (Jes 32, 13 fehlt עַל in LXX) — Dorn Ez 28, 24, Dorngesträuch Gn 3, 18. 2 S 23, 6 (Perles: מץ). Jes 32, 13. Hos 10, 8. *Pl.* Dornen Ri 8, 7. 16 (vgl. zu בְּרָקָנִים), Dorngestrüppe Ex 22, 5. Jes 33, 12. Jer 4, 3. 12, 13. Ps 118, 12 (s. Baethg.).†

II. קוּץ *N. pr. m.* 1) 1 Ch 4, 8. 2) mit dem Art. הַקּוֹץ Esr 2, 61. Neh 3, 4. 21. 7, 63. 1 Ch 24, 10.†

קְוֻצּוֹת* (mischn., syr. ܩܘܨܝܐ s. P. Sm. 3556, ar. قُصَّة) m. *suff.* קְוֻצּוֹתַי *f. pl.* Locken Ct 5, 2. 11.†

I. קוּר ar. قار ein rundes Loch machen, aushöhlen, vgl. נקר, נקר, äth. ወቀረ: u. ar. وَقِير Vertiefung. Barth ES 13 stellt מָקוֹר zum ar. قرى.

Kal pf. קָרְתִּי ausgraben (einen Brunnen) Jes 37, 25 (LXX קרת שָׁתִי ich baute Brücken). 2 K 19, 24.†

Hiph. s. zu כרר I.

Pilp. s. zu קרר I.

Deriv. מָקוֹר (s. ob.).

II. קוּר vgl. גָּוֶר neuer Strick aus Baumwolle, قار V sich drehen, zusammenwickeln, von der Schlange; davon viell.:

קוֹר* *pl. cstr.* קוֵרֵי, m. *suff.* קוּרֵיהֶם *m.* dünne Fäden, Spinnengewebe Jes 59, 5. 6.†

קוֹרֵא s. קרא.

קוֹרָה (eig. *pt. f.* v. קרה aufnehmen, zusammenfassen, s. zu קרה; ass. *ḳarîtu*, aram. ܩܪܝܬܐ, arab. قَرِيَّة; vgl. Lewy, Fremdw. 153) m. *suff.* קֹרָתִי, *pl.* קרות *f.* Balken 2 K 6, 2. 5. 2 Ch 3, 7. Ct 1, 17. *Synecd.* Gebälk für: Haus, wie μέλαθρον Gn 19, 8.†

קוֹשׁ Nebenf. zu יקשׁ.

Kal impf. יְקֹשׁוּן Jes 29, 21 Schlingen legen (wenn nicht יְקֻשׁוּ z. l.).†

קוֹשַׁיְהוּ *N. pr. m.* 1 Ch 15, 17, wofür 1 Ch 6, 29 קִישִׁי steht. Vgl. ZAW 17, 348.†

קָט Ez 16, 47, nach Kimchi s. v. a. קַט „nur" (s. Thes. 1202. 1212) aber wahrsch. zu streichen. (Nach Perles, Analecten 30 f. קָטֹן).†

Digitized by Google

קטב davon:

קֶטֶב (vgl. aram. קטב, arab. قطب abschneiden, zerschneiden, bei den späteren Juden war קֶטֶב d. Name eines Dämons; ass. wahrsch. *ḳaṭâbu* [einen Baum] fällen) *i. p.* קֶטֶב, u. קֹטֶב m. *suff.* קִטְבָּךְ (l. *kâṭobchâ*, Ges. § 93q) Hos 13, 14 *m.* 1) Verderben, Niederlage. Jes 28, 2: שְׁעַר קֶטֶב Sturm, der Verderben verbreitet. Insbes. 2) Seuche Dt 32, 24. Ps 91, 6. Hos 13, 14.†

קְטֹרֶת (St. קטר I) das als Rauch aufsteigende Opfer oder (Dillm.) bes. die Räucherung Dt 33, 10.†

קְטוּרָה (LXX Χεττούρα, Lag. Übers. 96) *N. pr. f.* zweites Weib Abrahams Gn 25, 1. 4. 1 Ch 1, 32f.†

קטט. Von einem קטט = ar. قطّ abschneiden soll nach einigen ein *impf. Kal* in Hi 8, 14 יָקוּט vorliegen, aber in passivischer Wendung; wahrsch. aber ist das Wort ein Subst., etwa *Sommerfäden*, vgl. Dillm. u. Budde. (Beer, Duhm: קוּרִים). — Sonst s. zu קוט.†

קטל häufig im Aram. (ass. wahrsch. *ḳaṭâlu*, aber selten); ar. قتل, äth. ቀተለ: (das urspr. ת ist nach ק durch Assimilation in ט geändert).

Kal impf. יִקְטֹל, תִּקְטֹל, m. *suff.* יִקְטְלֵנִי — niederhauen, töten Ps 139, 19. Hi 13, 15. 24, 14.†

Davon:

קֶטֶל *i. p.* קֶטֶל Mord Ob 9.†

קטן mischn., aram. קטן, ግንቲ, äthiop. ቀጠነ: dünn, klein, unbedeutend sein. Ass. *ḳaṭânu* (m. *t*) klein sein, *ḳuttinnu* jung. Viell. liegt dieselbe Wzl. auch im ar. قَطِين Dienerschaft, vor.

Kal pf. קָטֹנְתִּי, *impf.* וַתִּקְטָן klein, gering sein Gn 32, 11 (m. מִן). 2 S 7, 19. 1 Ch 17, 17.†

Hiph. inf. הַקְטִין klein machen Am 8, 5.†

Derivv.: קָטֹן I, קָטָן, קֹטֶן, vgl. *N. pr.* יָקְטָן II, יָקְטָן.

קָטֹן (Barth § 6b) *cstr.* קְטַן, 1) klein, Ggs. גָּדוֹל 1 S 20, 2 u. ö., נַעַר קָטֹן ein kleiner Knabe 1 S 20, 35. 1 K 3, 7. 2 K 5, 14. Jes 11, 6, רָגַע קָטֹן ein kurzer Augenblick Jes 54, 7, הַקָּטֹן der Jüngste Gn 42, 13. Ri 9, 5, mit מִן Ri 1, 13, קָטָן בָּנָיו der jüngste unter seinen Söhnen 2 Ch 21, 7. 2) unbedeutend, gering, schwach, Am 7, 2. Jes 60, 22, דָּבָר קָטֹן eine unbedeutende Sache Ex 18, 22, קָטֹן בְּעֵינָיו gering in seinen eigenen Gedanken 1 S 15, 17, mit נָתַן demütigen Ob 2. Jer 49, 15.

I. **קָטָן** *f.* קְטַנָּה, *pl.* קְטַנִּים, *cstr.* קְטַנֵּי, קְטַנּוֹת (Barth § 113) 1) klein, Gegens. גָּדוֹל Dt 25, 13 u. ö., von einer Stadt Koh 9, 14, einer Wolke 1 K 18, 44 u. s. w.; eine kleine Bitte 1 K 2, 20; קְטַנֵּי אֶרֶץ die Kleinen auf Erden Pr 30, 24; bes. jung, בֵּן קָטָן 2 S 9, 12, נַעַר קָטָן 1 K 11, 17, נַעֲרָה קְטַנָּה 2 K 5, 2, הַקָּטָן der jüngste Gn 9, 24, הַקְּטַנָּה Gn 29, 16. 2) unbedeutend, עֶבֶד קָטָן 2 K 18, 24, יוֹם קְטַנּוֹת der Tag der geringen Anfänge Sach 4, 10, כְּלִי הַקָּטָן (*neutr.*) geringe Gefässe Jes 22, 24.

II. **קָטָן** m. d. Art. הַקָּטָן *N. pr. m.* Esr 8, 12.†

קֻטֹּן* (St. קטן) m. *suff.* קֻטָּנִי, (l. *ḳuṭṭôni*) oder קֻטָּנִי (*ḳuṭṭonni*) s. Ges. § 93q. König 2, 1, 69, *m.* — kleiner Finger 1 K 12, 10. 2 Ch 10, 10.†

קטף mischn., aram., ar. قطف, ass. *ḳatâpu*.

Kal pf. i. p. קָטָף, *impf.* יִקְטֹף, *pt.* קֹטְפִים abpflücken, abreissen Dt 23, 26. Hi 30, 4. Ez 17, 4. 22.†

Niph. impf. יִקָּטֵף abgepflückt w. Hi 8, 12.†

I. **קטר** ar. قَتَرَ duften (vom Kochtopfe), rauchen, قُتَار Dampf, Rauch; ass. *ḳutru* Rauch (m. *t*), jüd.-aram. קוטרא Rauch, Nebel; daher vom Duften des angezündeten Opfers, bes. des Räucherwerkes, so mischn. *Hiph.*, jüd.-aram. *Aph.*; phön. קטרת (Bloch 56), ass. *ḳutrinnu*, jüd.-aram. קְטַרְתָּא, äth. ቅጥሮ: Räucherwerk, Weihrauch (auch im Ägypt. als Lehnwort s. Bondi 76. Max Müller 97; vgl. auch Lewy, Fremdw. 39. 80). Sonst vgl. Thes. 1213. ZAW 6, 298f. Barth ES 36.

Digitized by Google

Pi. *pf.* קִטְּרוּ, קִטְּרָתָם, *impf.* יְקַטֵּר, וַיְקַטֵּר, יְקַטְּרוּ, יְקַטְּרוּן, *inf.* קַטֵּר, קַטֵּר Jer 44, 28 (Ges. § 52°), *pt.* מְקַטְּרִים, מְקַטְּרוֹת — *denom.* (ein Opfer) als Duft oder Rauch aufsteigen lassen; vom vegetabilischen Opfer Am 4, 5, vom blutigen Opfer 1 S 2, 16 (vgl. *Hiph.*); bes. (ohne Angabe der Opferart) von den heidnischen oder illegitimen Opfern der Israeliten, mit לְ Hos 11, 2. 2 K 18, 4. 22, 17. 23, 5. Jer 1, 16. 7, 9. 11, 12. 13. 17. 18, 15. 19, 4. 44, 3. 5. 8. 15. 17—19. 21. 25. 2 Ch 25, 14. 28, 25. 34, 25, vgl. Hab 1, 16; ohne לְ Jer 44, 23, mit d. Zusatze: auf den Höhen Hos 4, 13. 1 K 22, 44. 2 K 12, 4. 14, 4. 15, 4. 35. 16, 4. 17, 11. 23, 5. 8. Jes 65, 7. 2 Ch 28, 4, auf den Dächern Jer 19, 13. 32, 29, auf den Ziegeln Jes 65, 3.†

Pu. *pt.* מְקֻטָּרֶת Ct 3, 6 gew.: durchräuchert; Aq., Hier., Schlottm. lesen מִקְטֹרֶת.†

Hiph. *pf.* הִקְטִיר, וְהִקְטַרְתָּ, *impf.* יַקְטִיר, וַיַּקְטֵר, יַקְטִרוּן 1 S 2, 15, aber V. 16 יַקְטִירוּן (s. Baer), *imp.* הַקְטֵר, *inf.* הַקְטִיר, *abs.* הַקְטֵיר, *pt.* מַקְטִיר — *denom.* 1) wie *Pi.* von illegitimen und heidnischen Opfern, 1 K 12, 33. 13, 1 f., mit לְ Hos 2, 15. 1 K 11, 8. Jer 48, 35. 2 Ch 34, 25 *Kt.*, auf Höhen 1 K 3, 3. 2) im legitimen Kultus: bei vegetabilischen Opfern Lv 2, 9. Nu 5, 26. Jer 33, 18, mit אִשֶּׁה Ex 30, 20, mit עוֹלָה Ex 29, 18. Lv 1, 9, עוֹלָה u. מִנְחָה 2 K 16, 13. 15 (auf dem Altare des Aḥaz), עוֹלָה u. קְטֹרֶת 2 Ch 13, 11. 26, 16. 18 f. 29, 7, das Fett 1 S 2, 15 f. (zur Konstr. Ges. § 113ʷ), beim Schelamimopfer Lv 3, 5, Sündopfer Lv 4, 10, besonders קְטֹרֶת Ex 30, 7 f. Nu 17, 5. 1 S 2, 28. 2 Ch 2, 3, ohne nähere Angabe 1 K 9, 25 (Klost.: אֶת־אֲשֶׁר f. אתו אשר). 1 Ch 6, 34. 23, 13.

Hoph. *impf.* *i. p.* תֻּקְטַר, *pt.* מֻקְטָר, geopfert werden Mal 1, 11, von d. *Minḥâ* Lv 6, 15.†

Derivate: קִטֹּר, קְטוּרָה, קְטֹרֶת, קִיטֹר, מִקְטָר, מִקְטֶרֶת, vgl. *N. pr.* קְטוּרָה.

II. קטר.

Kal *pt.* *pass.* חֲצֵרוֹת קְטֻרוֹת Ez 46, 22, nach *Midd.* II, 6: *Vorhöfe ohne Dach*, wie syr. ܩܛܪ P. Sm. 3589; gew. erklärt durch äth. ቀጠረ: schliessen (vgl. zu קשר): *abgeschlossene Vorhöfe*; Corn. nach d. LXX κατωνῶν.†

קֶטֶר (v. קטר I) *f.* (ZAW 16, 100) Opferrauch Jer 44, 21 (Giesebr.: קְטֹרֶת).†

קָטְרוֹן *N. pr.* eines Ortes der Sebuloniten Ri 1, 30, wofür Jos 19, 15 קַטָּת steht (LXX Κατανάθ).†

קְטֹרֶת (v. קטר I s. d.) m. *suff.* קְטֹרְתִּי *f.* 1) Opferrauch, Ps 66, 15. Jes 1, 13. 2) Räucherwerk, קְטֹרֶת סַמִּים Räucherwerk von wohlriechenden Stoffen Ex 25, 6. 30, 7 u. ö. (Sir 49, 1), מִזְבַּח קְטֹרֶת Räucheraltar Ex 30, 27, auch מִקְטָר קְטֹרֶת Stätte der Räucherung Ex 30, 1, עֲנַן קְטֹרֶת Weihrauchwolke Lv 16, 13. Ez 8, 11 (vgl. zu עתר I), קְטֹרֶת תָּמִיד tägliche Räucherung Ex 30, 8; קְטֹרֶת זָרָה illegitime Räucherung Ex 30, 9; neben שֶׁמֶן Ez 16, 18 (v. Corn. gestr.). 23, 41. Pr 21, 9; an dieser letzten St. ist es profanes Räucherwerk, vgl. Ex 30, 37.

קַטָּת s. קָטְרוֹן.

קיא mischn. *Hiph.*, ar. ⁴قَيَّأَ (*med. j.*), äth. ቀአ: vgl. ZDMG 37, 539. Ass. wahrsch. *ḳâ'u* speien.

Kal *imp.* קִיא Jer 25, 27 *Kr.* (*Kt.* קוֹ; Ges. § 76ʰ. König 2, 1, 586), *pt.* *f.* קָאָה Lv 18, 28 (aber besser *pf.* קָאְתָה) — speien, sich übergeben Jer 25, 27. Trop. Lv 18, 28.†

Hiph. *pf.* m. *suff.* וַהֲקִאתוּ, *impf.* תָּקִיא, וַיָּקִא, וְתָקִא, m. *suff.* וַיַּקִאֻנוּ — dass. Pr 23, 8. 25, 16. Jon 2, 11. Bildlich Lv 18, 25. 28. 20, 22. Hi 20, 15.†

Derivate: קָא, קִיא.

קִיא, m. *suff.* קִיאוֹ das Ausgespieene Jes 19, 14. 28, 8. Jer 48, 26.†

קִיה s. קיא.

קִימוֹר u. קִיטֹר (St. קטר I; Barth § 45, Lag., Übers. 182) *m.* 1) Rauch Gn 19, 28. Ps 119, 83. 2) Nebel Ps 148, 8.†

קִים* (v. קום) Hi 22, 20: קִימָנוּ *unser Widersacher*, sonst קָם und viell. so z. l. (Perles: קִנְיָנֵנוּ, Merx: יְקוּמֵנוּ).†

קִימָה* (St. קום, Barth § 79ᶜ. 127ᶜ), m. *suff.* קִימָתָם das Aufstehn Thr 3, 63 (vgl. zu קום *Kal no.* 1).†

Digitized by Google

קִין vgl. syr. ܩܝܢܬܐ, Sklavin, die Sängerin ist, äth. ቀነ፡ Gesang, ቀንየ፡ musizieren, ar. قَيْنَة; im Hebr. nur von Klageliedern; nach Wetzstein (vgl. ZAW 2, 28) von كان künstlich bilden (eig. schmieden).

Pil. pf. קוֹנַנְתִּי, m. *suff.* קוֹנַנְתִּיהָ Ez 32, 16 (Corn. קוֹנַנְתָּהּ), *impf.* וַיְקוֹנֵן, תְּקוֹנֵנָה (Baer zu Ez 32, 16), *pt. pl. f.* מְקוֹנְנוֹת, *denom.* einen Klagegesang anstimmen, mit עַל über jem. Ez 27, 32. 2 Ch 35, 25, mit אֶל 2 S 3, 33, mit עַל und קִינָה 2 S 1, 17. Ez 32, 16; *pt. pl. f.* die Klageweiber Jer 9, 16.†

Deriv.: קִינָה I.

I. קַיִן* (vgl. ar. قَنَاة Lanze, eig. Rohr, קָנֶה) m. *suff.* קִינוֹ Lanze 2 S 21, 16.†

II. קַיִן *N. pr.* (Namenerklärung Gn 4, 1; vgl. ar. قَيْن, nab. קינו, Euting, Nab. Inschrr. 41) 1) Kain, der erstgeborne Sohn Adams Gn 4, 1 ff. 2) Völkername, die Keniter Nu 24, 22. Ri 4, 11. S. קֵינִי, und vgl. ZDMG 40, 181. Stade, Gesch. 1, 131 f. E. Meyer, Entst. d. Judenth. 115, dag. sucht Max Müller 174 in קין Ri 4, 11 (wovon קיני Ri 4, 11. 17. 5, 24) eine Stadt *Kîn* in der Ebene Jizreel.† 3) Stadt im St. Juda, mit dem Art. Jos 15, 57 viell. *Jaḳîn* يَكِين südöstl. von Hebron, Rob. 2, 417. ZDMG 36, 398. Guérin, Jud. 3, 200.†

I. קִינָה (v. קין) *pl.* קִינוֹת, m. *suff.* קִינוֹתֵיהֶם u. קִינִים (Ez 2, 10; Corn. קִינָה) *f.* — Klagelied wie es bei der Totenklage gesungen wurde, Am 8, 10, desh. Wehklage Ez 2, 10. 19, 14; mit נָשָׂא anstimmen, Jer 7, 29. 9, 9. Ez 19, 1. 26, 17. 27, 2. 32. 28, 12. 32, 2. Am 5, 1, mit קוֹנֵן 2 S 1, 17. Ez 32, 16, לְמַד einüben Jer 9, 19; קִינוֹת eine Schrift mit Klageliedern 2 Ch 35, 25. Über den elegischen Rhythmus vgl. Budde, ZAW 2, 1 ff.†

II. קִינָה *N. pr.* Stadt im St. Juda Jos 15, 22.†

קֵינִי Gn 15, 19. Nu 24, 21. Ri 1, 16. 4, 11. 17. 5, 24. 1 S 15, 6. 27, 10. 30, 29, *pl.* קִינִים 1 Ch 2, 55 — *Nom. gent.* Keniter (vgl. קַיִן II *no.* 2), ein den Midianitern verwandter Volksstamm, welcher nach 1 S 15, 6 (wo Wellh. d. 2. mal קַיִן l.). Ri 1, 16 LXX (vgl. Nu 24, 20. 21) unter den Amalekitern wohnte. Nach Ri 1, 16. 4, 11 leitete dieser Stamm sein Geschlecht von חֹבָב, dem Schwager Moses, ab. Ri c. 4 hält ein Kenite sich in Galiläa auf. Vgl. jedoch zu קַיִן II, 2. 1 Ch 2, 55 werden sie m. d. Rekabäern in Verb. gebracht.†

קֵינָן *N. pr.* eines der Patriarchen vor der Sintflut Gn 5, 9 ff. 1 Ch 1, 2.†

קַיִץ, davon ar. قَيْظ, hebr. קַיִץ, aram. קֵיטָא, ܩܝܛܐ (aber in d. Zengĭrli-I. קיצא ZDMG 47, 99. 102) — Sommer, Sommerhitze; vgl. ZDMG 37, 540. Im *Hiph.*, wie in dem verw. יָקַץ, يَقِظ, entwickelt sich die Bed.: sich erhitzen, rege, wach werden, vgl. עוּר.

Kal pf. קָץ *denom.* den Sommer zubringen Jes 18, 6 m. עַל (darüber).†

Hiph. pf. הִקְיִץ, הִקִיצוֹתָ, הִקִיצוֹתִי, *impf.* יָקִיץ, אָקִיץ, יָקִיצוּ, *imp.* הָקִיצָה, *inf.* הָקִיץ, *pt.* מֵקִיץ — aufwachen 1) aus dem Schlafe 1 S 26, 12. Jes 29, 8. Jer 31, 26. Pr 6, 22. Ps 3, 6. 73, 20: מֵהָקִיץ *sobald man erwacht.* 139, 18; bildlich Jer 51, 39. 57. Ps 17, 15. 2) vom Erwachen aus dem Todesschlafe 2 K 4, 31. Jes 26, 19. Hi 14, 12. Dn 12, 2. 3) übtr. *a*) von Ernüchterung des Trunkenen Jo 1, 5. Pr 23, 35. *b*) von dem thätigen Eingreifen Gottes zur Hilfe der Seinen Ps 35, 23. 44, 24. 59, 6. Hab 2, 19. *c*) von dem eintretenden Verderben Ez 7, 6: הַקֵּץ הִקִיץ אֵלַיִךְ *das Ende erwacht nach dir* (s. aber Corn. 211 ff.).†

Davon:

קַיִץ, *i. p.* קִיץ, m. *suff.* קֵיצֵךְ *m.* 1) Sommer, bes. der Hochsommer, Ggs. חֹרֶף Gn 8, 22. Ps 74, 17. Pr 6, 8. 10, 5. 26, 1. 30, 25. Sach 14, 8; חַרְבוֹנִי קַיִץ die glühende Hitze des Sommers Ps 32, 4; בֵּית הַקַּיִץ Sommerwohnung Am 3, 15. 2) wie griech. θέρος Sommerfrüchte, Sommerobst, Am 8, 1. 2. 2 S 16, 1. 2. Jes 16, 9. Jer 40, 10. 12. 48, 32. Mi 7, 1. 3) Obsternte Jes 28, 4. Jer 8, 20.†

קִיצוֹן* (f. קְצִוֹן v. קֵץ Ende), *f.* קִיצוֹנָה *Adj.* der, die letzte Ex 26, 4. 10. 36, 11. 17.†

Digitized by Google

קִיקָיוֹן (ass. *ḳûḳânîtu*, s. Del. Hebr. lang. 24, äg. xtxt, Löw, Pflzn. 353) *m.* Jon 4, 6—10 die Ricinuspflanze, s. Ges. Thes. 1214.†

קִיקָלוֹן (wie aram. קיקלתא, صعصعة f. קַלְקָלוֹן von קלל) Schande Hab 2, 16 (s. Now. z. St.).†

I. קִיר (unbek. St.), Einmal קִר Jes 22, 5, *pl.* קִירוֹת *m.* (über Ez 13, 14 s. ZAW 16, 85. König 2, 2, 175) Mauer, z. B. der Stadt Nu 35, 4. Jos 2, 15, des Hauses 1 K 6, 5 f. 2 K 9, 33, אֶבֶן קִיר 2 S 5, 11 vgl. Hab 2, 11, עֲלִיַּת קִיר gemauertes Obergemach 2 K 4, 10; Wand eines Zimmers Lv 14, 37. 39. 1 S 18, 11. 1 K 6, 27. 2 K 20, 2. Jes 59, 10. Ez 8, 7 f. 10 (s. aber Corn.), מוֹשַׁב הַקִּיר der Sitzplatz an der Wand 1 S 20, 25; Wände eines Altars Ex 30, 3. Lv 1, 15. 5, 9; Mauer eines Weinberges Nu 22, 25. Getünchte Wände Ez 13, 12; קִיר נָטוּי eine schiefe Mauer Ps 62, 4, mit גֶּפֶל Ez 13, 12; an die Wand zeichnen Ez 23, 14. Bildlich קִירוֹת לֵב die Wände des Herzens Jer 4, 19; קִיר בָּרְזֶל eine eiserne Wand Ez 4, 3. Vgl. noch zu שׂתן. — Jes 25, 4 ist wohl mit Cappellus u. a. קֹר Kälte z. l. Unklar ist Jes 22, 5, wo man gew. Mauer übersetzt; viell. ein entstellter Volksname, vgl. Bredenk. u. Winckler, Altt. Unters. 177 f.

II. קִיר in d. Verb. קִיר מוֹאָב Jes 15, 1, קִיר חֶרֶשׂ Jer 48, 31. 36, *i. p.* קִ חֶרֶשׂ Jes 16, 11, קִיר חֲרֶשֶׂת Jes 16, 7, *i. p.* קִ חֲרֶשֶׂת 2 K 3, 25 wahrsch. das moab. קִר *Stadt* (Meša-I. Z. 11. 12. 24. 29, viell. m. עִיר verw.; vgl. auch קִרְיָה); über die Städte selbst s. GAP 270 f.†

III. קִיר *N. pr.* eines Landes u. Volkes; nach Am 9, 7 ursprünglicher Wohnsitz der Aramäer, wohin die besiegten Damascener deportiert wurden 2 K 16, 9. Am 1, 5; nach Jes 22, 6 (m. *m.*) diente dieses Volk im assyr. Heere. Vgl. Furrer in Schenkels Bibellex. 3, 534, der an *Cyrrhestica* zw. Orontes u. Euphrat, Halévy, REJ 11, 60, der an Südbabylonien denkt, Schrader, BHW² 845. Winckler, Altt. Unters. 178.†

קִירֹס *N. pr. m.* Neh 7, 47, wofür קְרֹס Esr 2, 44.†

קִישׁ (vgl. ZDMG 40, 166 f. Wellh., Reste ar. Heid.² 67) *N. pr. m.* 1) Vater des Saul 1 S 9, 1 u. ö. 2 S 21, 14. 1 Ch 8, 30. 33. 9, 36. 39 (s. Berth. zu 8, 33). 12, 1. 26, 28. 2) 1 Ch 23, 21. 22. 24, 29. 3) 2 Ch 29, 12. 4) Esth 2, 5.

קִישׁוֹן (vgl. Rob. Smith, Semit. 1, 155) *N. pr.* Bach, welcher auf dem Berge Tabor entspringt, die Ebene Esdrelon durchfliesst und sich in den Meerbusen von Akka ergiesst Ri 4, 7. 13. 5, 21. 1 K 18, 40. Ps 83, 10, jetzt *el Muḳaṭṭa'* (المقطّع).†

קִישְׁיָהוּ s. קוּשָׁיָהוּ.

קַל (St. קלל, Barth § 10ᵃ. Lag. Übers. 43) *i. p.* קָל u. לָקָל, *pl.* קַלִּים, *f.* קַלָּה, *Adj.* schnell (eig. leicht vgl. ar. خفيف) von einem Kamele Jer 2, 23, einer Wolke Jes 19, 1, von Boten Jes 18, 2, von Verfolgern Thr 4, 19, neben גִּבּוֹר Jer 46, 6. Am 2, 14. Koh 9, 11, קַל בְּרִנְלָיו 2 S 2, 18. Am 2, 15; קַל עַל־פְּנֵי־מַיִם vom Strome schnell fortgerissen Hi 24, 18. Dicht. für: schnelles Ross Jes 30, 16. *Adv.* Jo 4, 4. Jes 5, 26.†

I. קַל (St. קלל, Lag. Übers. 40. König 2, 1, 44) Leichtigkeit, Leichtfertigkeit Jer 3, 9; andere: Gerücht (קוֹל) s. Graf z. St.†

II. קַל s. zu קוֹל.

קָלָה *impf.* ויקלהו 2 S 20, 14 *Kt.* verschrieben f. וַיְקַהֲלוּ, s. קהל.

I. קָלָה ar. قلى, äth. ቀለወ: rösten, ass. *ḳalû*, aram. קלא, ܩܠܐ verbrennen.

Kal pf. m. *suff.* קָלָם, *pt. pass.* קָלוּי am Feuer rösten Lv 2, 14. Jos 5, 11. Auch von Menschen als Strafe Jer 29, 22.†

Niph. pt. נִקְלֶה Ps 38, 8 gew.: Gebranntes d. h. Brand, Entzündung; dag. Baethg.: Schmach v. קָלָה II.†

Derivat: קָלְיָא.

II. קָלָה wie syr. ܩܠܐ, Nebenform zu קָלַל (s. d.); targ. in קָלְנָא Schande.

Niph. pf. נִקְלָה, *pt.* נִקְלֶה geringgeschätzt, verachtet, beschimpft werden, sein Dt 25, 3. 1 S 18, 23. Jes 3, 5. 16, 14. Pr 12, 9.†

Digitized by Google

Hiph. pt. מַקֵּלָה geringschätzen Dt 27, 16.† — Davon

קָלוֹן (Barth § 197c) *cstr.* קְלוֹן, m. *suff.* קְלוֹנֵךְ *m.* 1) Schimpf, Schmach, Schande, Jer 46, 12 (LXX קωλήν). Pr 11, 2. 12, 16. 13, 18, 18, 3. 22, 10, als Anrede an eine Person Jes 22, 18, Gegens. כָּבוֹד Hos 4, 7. Hab 2, 16. Pr 3, 35, גָּאוֹן Hos 4, 18 (nach richt. LA.), mit שֹׁבַע Hab 2, 16. Hi 10, 15, מצא Pr 6, 33, לקח 9, 7, das Gesicht mit Scham erfüllen Ps 83, 17. 2) schimpfliche Blösse Nah 3, 5. Jer 13, 26.†

קַלַּחַת (Lag. Übers. 88, Max Müller 94. ZDMG 46, 121) *i. p.* קַלָּחַת Topf, Kessel 1 S 2, 14. Mi 3, 3.†

I. קלט vgl. ar. قَلَطَ قُلَاط Knirps.

Kal pt. pass. קָלוּט Lv 22, 23 verkrüppelt, nicht voll entwickelt, vgl. Ges. Thes. 1216. Eine andere Erklärung s. bei Levy, Nh. Wb. 4, 309.†

II. קלט mischn., jüd.-aram. annehmen, aufnehmen. Barth ES 36 stellt قَلْت, Reservoir, dazu. Davon מִקְלָט.

קָלִי (St. קלה I) u. קָלִיא (vgl. zu נָקִיא) 1 S 17, 17 *m.* geröstetes Getreide, dessen sich die Orientalen als Speise bedienen Lv 23, 14. 1 S 25, 18. 2 S 17, 28. Ruth 2, 14. Vgl. ZDPV 9, 3, und die nähere Beschreibung des قَلِيّ bei Delphin, Recueil des textes pour l'étude de l'arabe parlé. Alger 1891. 212.†

קָלַי *N. pr. m.* Neh 12, 20.†

קְלָיָה *N. pr. m.*, nach Esr 10, 23† auch:

קְלִיטָא genannt, ein Levit Esr 10, 23. Neh 8, 7. 10, 11.†

קלל aram. קלל, ܩܠ, ar. قَلَّ, äth. ቀለለ፡, ass. *ḳallu* leicht, dann schnell, unbedeutend, gering sein; als Kanaanismus *juḳillini* „er verachtet mich“ in den *Tell-el-Amarna*-Briefen; ass. *ḳullulu* freveln, schmähen. Daher *Kal no.* 3. *Hiph. no.* 2 u. קָלוֹן. Verw. קלה II. Mit der reduplizierten Form קלקל, قَلْقَلَ, ቀልቀለ፡ verbindet sich die Bed.: schütteln. Die Bedeutung „fluchen“ (s. קְלָלָה, *Pi. Pu.*, aram. קלקל, ܩܠܩܠ), die man gewöhnlich als „gering, verächtlich machen“ erklärt, stellt Schwally ZAW 11, 170 ff. zu קלקל und מַקֵּל (den Orakelstab schütteln; dann: schwören, fluchen).

Kal pf. קַלּוֹתָ, קָלוּ, קָלֹתִי, *impf.* וַתֵּקַל, יִקְלוּ 1) schnell s. 2 S 1, 23. Hab 1, 8. Hi 7, 6. 9, 25. Jer 4, 13. 2) gering s., vermindert w. Gn 8, 11: נִרְקְלוּ הַמַּיִם מֵעַל הָאָרֶץ *dass das Wasser abgenommen hatte von der Erde.* V. 8. 3) gering, niedrig, verachtet s. Gn 16, 4. 5. Hi 40, 4. Nah 1, 14. 1 S 2, 30.†

Niph. pf. נָקַל u. נָקֵל, נִקַּלְתִּי, *impf.* יִקָּלוּ Jes 30, 16, *pt.* נָקֵל, *i. p.* נָקֶל, *f.* נְקֵלָה 1) sich schnell zeigen Jes 30, 16. 2) leicht, ohne Schwierigkeit sein, Pr 14, 6, mit בְּעֵינַיִם 2 K 3, 18, mit לְ *c. inf.* und לְ 2 K 20, 10. 3) עַל־נְקֵלָה *adv.* leichthin, leichtfertig Jer 6, 14. 8, 11. 4) gering sein, mit בְּעֵינַיִם 1 S 18, 23, mit מִן sich noch mehr geringschätzen 2 S 6, 22 (s. Driver); mit לְ und מִן *c. inf.* es genügt ihm nicht, dass Jes 49, 6. Ez 8, 17, ohne מִן 1 K 16, 31 (l. הֲנָקַל לוֹ od. נָקַל לוֹ).†

Pi. קִלַּל, קִלַּלְתָּ, m. *suff.* קִלַּלְנִי; *impf.* אֲקַלְלֵם, יְקַלֶּלְךָ, נִי, יְקַלְלוּ, יְקַלֵּל, *imp.* קַלֵּל, *inf.* קַלֵּל, m. *suff.* קַלְלוֹ, *pt.* מְקַלְלֶיךָ, מְקַלְלִים, מְקַלֶּלְךָ, m. *suff.* מְקַלְלָיו, Koh 7, 21, (für כְּלִמָּה מְקַלְלֶנּוּ Jer 15, 10 [s. Baer] l. כְּלִמָּם קִלְלוּנִי) — verfluchen (s. oben) בְּשֵׁם יהוה 2 K 2, 24, überall m. d. *Acc.*, nur Jes 8, 21 mit בְּ; von Gott: die Erde verfluchen Gn 8, 21 (dag. 12, 3 ארר); Vater und Mutter verfluchen Ex 21, 17. Lv 20, 9. Pr 20, 20, den König Ri 9, 27. 2 S 16, 9. 19, 22, seinen König und seinen Gott Jes 8, 21, אֱלֹהִים Ex 22, 27. 1 S 3, 13 (l. לָהֶם f. אֱלֹהִים, vgl. jedoch Perles, Analecten 19), Gottes Namen Lv 24, 11 ff.; seinen Geburtstag Hi 3, 1, einen Tauben Lv 19, 14.

Pu. impf. i. p. תְּקֻלַּל, יְקֻלָּל, *pt.* m. *suff.* מְקֻלָּלָיו verflucht sein Ps 37, 22. Hi 24, 18; als verflucht gelten Jes 65, 20, vgl. zu חטא.†

Hiph. pf. הֵקַלּוּ, הֵקַל, m. *suff.* הֲקִלֹּתָנִי, *impf.* יָקֵל, *imp.* הָקֵל, *inf.* הָקֵל — 1) leicht machen, m. d. *Acc.* u. מֵעַל etwas drückendes wegnehmen 1 S 6, 5, ohne d. *Acc.* Ex 18, 22. 1 K 12, 10. 2 Ch 10, 10. Jon 1, 5, mit מִן vor d. Obj.: etwas leichter machen

Digitized by Google

1 K 12, 4. 9. 2 Ch 10, 4. 9; m. מְעַל Jon 1, 5. 2) verachten 2 S 19, 44. Ez 22, 7, verunehren, Schmach anthun Jes 8, 23. 23, 9.†

Pilp. pf. קִלְקֵל 1) schütteln (die Lospfeile) Ez 21, 26. 2) hin- und herbewegen, schleifen, wetzen Koh 10, 10.†

Hithpalp. pf. 3. *pl. i. p.* הִתְקַלְקְלוּ sich bewegen, erschüttert werden Jer 4, 24.†

Derivv.: קַל, קַל I, קֶלֶל, קְלָלָה, קַלְקַל, קִיקָלוֹן, vgl. auch zu מַקֵּל.

קָלָל *Adj.* Ez 1, 7. Dn 10, 6 vom Erze: nach den Verss. *glatt.* Corn. betrachtet Dn 10, 6 als durch die entstellte Ezechielstelle hervorgerufen, und liest an dieser קְלָלוֹת, das er mit כנפיהם V. 8 verbindet.†

קְלָלָה *cstr.* קִלְלַת, m. *suff.* קִלְלָתְךָ, *pl.* קְלָלוֹת *f.* Fluch (Gegens. בְּרָכָה) Gn 27, 12. Dt 11, 26. 28 f. 23, 6. 27, 13. 29, 26. 30, 1. 19. Jos 8, 34. Ps 109, 17 f. Pr 27, 14. Neh 13, 2. *Pl.* Dt 28, 15. 45: הָיָה לִקְלָלָה zum Gegenstande des Fluches w. 2 K 22, 19. Jer 42, 18. 44, 8. 49, 13, נָתַן לִקְלָלָה z. G. d. Fluches machen Jer 24, 9. 25, 18. 26, 6. 44, 22; Vorbild eines Fluches Sach 8, 13, vgl. Jer 29, 22: *von ihnen wird ein Fluchwort genommen*; קִלְלַת חִנָּם grundloser Fluch Pr 26, 2, קְלָלָה גְמֻרָצַת ein schlimmer Fluch 1 K 2, 8; mit einem subjektiven *Gen.* Ri 9, 57, mit einem objekt. 2 S 16, 12 *Kt.*, der Fluch, der jem. treffen würde Gn 27, 13. קִלְלַת אֱלֹהִים Gegenstand des göttlichen Fluches Dt 21, 23.†

קלס sonst nur targ. קלסא Spott.

Pi. inf. קַלֵּס Ez 16, 31 gew. verspotten; Corn.: לְקַלֵּס, Grätz: לְקַבֵּץ, Hal. REJ 24, 35: לְכַנֵּס zu sammeln.†

Hithpa. impf. i. p. יִתְקַלְּסוּ, יִתְקַלַּס, וַיִ verspotten, m. בְּ 2 K 2, 23. Ez 22, 5. Hab 1, 10.†

Derivate folgen.

קֶלֶס Spott Ps 44, 14. Jer 20, 8.†

קְלָסָה Spott Ez 22, 4.†

I. קלע nach Gesen. urspr.: schwanken, wovon קֶלַע Vorhang, mischn., jüd.-aram. קלעא Segel (arab. قِلْع; griech. χάλαϊς Lewy, Fremdw. 154); daher: schleudern, aram. קלע, סלע; ar. سَقَلَ, äth. ሰቀለ: Schleuder, vgl. Fränkel 224. Socin sucht die Grundbed. in קָלַשׁ „nicht festsitzen od. stehn“ (im Sattel od. im Ringen); daher: schleudern, eig. fortbewegen, oder viell. denominiert von einem „losgerissenen Steine“.

Kal pt. קֹלֵעַ, קוֹלֵעַ (als Vertreter von *Pi.*) schleudern, m. עַל u. בְּאֶבֶן Ri 20, 16; die Bewohner des Landes wegschleudern Jer 10, 18 (nach Socin: vom Platze entfernen, s. ob.).†

Pi. impf. וַיְקַלַּע, m. *suff.* יְקַלְּעֶנָּה schleudern 1 S 17, 49. 25, 29.†

Derivv. קֶלַע I u. II, קֹלֵעַ.

II. קלע.

Kal pf. קָלַע (Schnitzwerk) einschneiden 1 K 6, 29. 32. 35.†

Deriv.: מִקְלַעַת.

I. קֶלַע (v. קלע I) *i. p.* קֶלַע, m. *suff.* קִלְעוֹ, *pl.* קְלָעִים, Schleuder 1 S 17, 40. 50, כַּף הַקֶּלַע Schleuderpfanne 1 S 25, 29, אַבְנֵי קֶלַע Schleudersteine Hi 41, 20. Sach 9, 15 (Wellh. בְּנֵי קֶלַע), mit Doppelpluralis (Ges. § 124q) 2 Ch 26, 14.†

II. קֶלַע* (v. קלע I; nach Socin viell. das leicht zu Entfernende) *pl.* קְלָעִים, קְלָעַי — Vorhang Ex 27, 9. 11 f. 14 f. 35, 17. 38, 9. 12. 14—16. 18. 39, 40. Nu 3, 26. 4, 26. — 1 K 6, 34 ist צְלָעִים f. קלעים z. l.†

קֹלֵעַ* (v. קלע I, Barth § 33e) *pl.* קְלָעִים *m.* Schleuderer 2 K 3, 25.†

קָלְקַל (v. קלל, Olsh. § 189, f.; vgl. im Ass. *ḳalḳaltu*, Hunger) gering, schlecht (von der Speise) Nu 21, 5.†

קִלְשׁוֹן (Targ. zu Koh 12, 11 im Sinne von: Nägel gebraucht; jüd.-aram. קלש שְׁלַשׁ dünn sein) 1 S 13, 21: קִלְשׁוֹן zweifelhaftes und dunkles Wort; gew. Dreizack, s. aber Driver z. St.†

קָמָה (St. קום) *cstr.* קְמַת, *pl.* קָמוֹת Ri 15, 5 — stehendes Getreide, das noch nicht gemäht ist (vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 51) Ri 15, 5. Ex 22, 5 (neben גָּדִישׁ), Dt 16, 9. 23, 26. Jes 17, 5. Hos 8, 7. — 2 K 19, 26. Jes 37, 27 ist

Digitized by Google

לְקַמֵּץ z. l. und mit d. Folg. zu verbinden.†

קְמוּאֵל *N. pr. m.* 1) Sohn des Nahor Gn 22, 21. 2) Nu 34, 24. 3) 1 Ch 27, 17.†

קְמוֹן *N. pr.* einer Ortschaft in Gilead Ri 10, 5, vgl. Jos. Arch. 5, 7, 6. Polybius hist. 5, 70, 12. GAP 256.†

קְמוֹשׁ (s. Baer zu Hos 9, 6. Jes 34, 13, der קְמוֹשׁ u. קִימֹשׁ verwirft; vgl. Löw, Pflzn. 194 Anm., Barth § 45, der قُمَاش, auf dem Boden herumliegender unnützer Krempel, vergleicht; Lag. Übers. 117 f. 181 f.) *pl.* קְמוֹשִׁים Pr 24, 31, *m.* — ein stachliges Unkraut, wie z. B. Nessel, Distel, Jes 34, 13. Hos 9, 6. Pr 24, 31.†

קמח davon:

קֶמַח (mischn., talm., targ. קְמְחָא, syr. ܩܡܚܐ [König 2, 1, 36] Mehl, ar. قَمْح in der Volkssprache: Mehl, äth. ቀምሕ: Hülsenfrüchte, aus welchen Mehl gemacht wird; ass. *ḳêmu*, Mehl, ägypt. *kamaḥ*, Bondi 77. ZDMG 46, 120), *m.* — Mehl Ri 6, 19. 1 S 1, 24. 28, 24. 2 K 4, 41. Jes 47, 2. Hos 8, 7. 1 Ch 12, 40, Gerstenmehl Nu 5, 15, neben קָלִי 2 S 17, 28, neben סֹלֶת Feinmehl 1 K 5, 2, dagegen Gn 18, 6 durch סֹלֶת erklärt; Mehl in d. כַּד 1 K 17, 12. 14. 16.†

קמט aram. קמט, ܩܡܛ packen; ar. قَمَط an Händen u. Füssen binden, in d. Volksspr.: packen.

Kal impf. m. *suff.* וַתִּקְמְטֵנִי Hi 16, 8 packen (Hitz. knebeln); oder stand hier urspr. ein Subst. wie aram. קמט, ܩܡܛܐ, Runzel?†

Pu. pf. קָמְטוּ gepackt werden Hi 22, 16.†

קמל syr. ܩܡܠ schimmelig w., u. viell. ar. قَمِلَ (von einer Pflanze) schwarzgefleckt werden nach dem Regen.

Kal pf. i. p. קָמֵל, *pl.* קָמְלוּ welken, von Binsen Jes 19, 6, von Bäumen 33, 9.†

קמץ mischn., jüd.-aram. mit der Hand umfassen. Verw. קבץ.

Kal pf. קָמַץ eine Hand voll (מְלֹא קֶמֶץ) nehmen, m. מִן Lv 2, 2. 5, 12, elliptisch Nu 5, 26.†

Davon:

קֹמֶץ* m. *suff.* קֻמְצוֹ, *pl.* קֻמָּצִים 1) volle Hand Lv 2, 2. 5, 12. 6, 8 (vgl. Lewy, Fremdw. 115). 2) *manipulus*, Ährenbündel, welches man mit der Hand fasst Gn 41, 47: לְקֻמָּצִים *in vollen Bündeln*, d. h. im Überfluss.†

קמש davon קְמוֹשׁ s. d.

קֵן (קנן) *cstr.* קֵן Dt 22, 6, m. *suff.* קִנּוֹ, *pl.* קִנִּים, *m.* — Nest Dt 22, 6. Jes 10, 14. Ps 84, 4. Pr 27, 8. Hi 39, 27. Daher für die jungen Vögel selbst Dt 32, 11. Jes 16, 2, trop. für: Wohnung, insbes. hochliegende (gleich dem Adlerneste) Nu 24, 21. Jer 49, 16. Hab 2, 9. Ob 4 oder behagliche Hi 29, 18 (Cheyne, Jew. Qu. Rev. 1897. 578: וְקֵן oder בְּוִקְנִי). *Pl.* Zellen Gn 6, 14, wahrsch. קִנִּים קִנִּים z. l.†

קנא ar. قَنِئَ hochrot werden, syr. ܩܢܐ dunkelfarbig قُنْأُلٌ sein (so Hoffm. Lit. Centralbl. 1882. 320); daher eifersüchtig, leidenschaftlich sein, mischn., aram. קנא, קנא, äth. ቀንአ: Gerber 131 f. betr. die Verbalformen als *denom.* v. קִנְאָה.

Pi. pf. קִנֵּא, וְקִנֵּאתִי, m. *suff.* קִנְּאוּנִי, *impf.* יְקַנֵּא, וַיְ, יְקַנְּאוּ, m. *suff.* וַיְקַנְּאֻהוּ, *inf.* m. *suff.* קַנְּאוֹ, בְּקַנְּאָתוֹ 2 S 21, 2 (Ges. § 74ᵃ), *abs.* קַנֵּא, *pt.* מְקַנֵּא — 1) eifersüchtig s. z. B. auf die Gattin, m. d. *Acc.* Nu 5, 14, auf eine Nebenbuhlerin, m. בְּ Gn 30, 1. 2) neidisch sein auf jem., m. בְּ d. P. Gn 37, 11. Ps 37, 1. 73, 3. Pr 3, 31. 23, 17. 24, 1. 19, m. d. *Acc.* Gn 26, 14. Jes 11, 13. Ez 31, 9, m. לְ Ps 106, 16. 3) eifern für jem. oder etwas, die Rechte jemandes m. Eifer verteidigen, m. לְ der Person Nu 11, 29. 25, 11. 13. Jo 2, 18. 2 S 21, 2. 1 K 19, 10. 14. Sach 1, 14. 8, 2; Gott eifert um seinen heiligen Namen Ez 39, 25. 4) *trans.* jemandes Eifersucht, Zorn erregen, durch etwas, m. בְּ Dt 32, 21. 1 K 14, 22.†

Hiph. impf. m. *suff.* יַקְנִיאֻהוּ, אַקְנִיאֵם, *pt.* מַקְנֶה Ez 8, 3 (Ges. § 75ᵍ) — wie *Pi. no.* 4. Dt 32, 16. 21. Ps 78, 58. Ez 8, 3 (Corn. str. es).†

Derivate: קִנְאָה, קִנְאָה u. קִנְאָה.

Digitized by Google

קַנָּא (Lag. Übers. 89; anders Barth § 33c) eifersüchtig, der sein Anrecht auf Liebe und Anerkennung nicht kränken lässt, von Jahve Ex 20, 5. 34, 14. Dt 4, 24. 5, 9. 6, 15.†

קִנְאָה *cstr.* קִנְאַת, m. *suff.* קִנְאָתוֹ, *pl.* קִנְאֹת *f.* 1) Leidenschaft (der Liebe) Ct 8, 6, bes. Eifersucht Jes 11, 13. Pr 6, 34. 14, 30. 27, 4. Koh 9, 6. Hi 5, 2; רוּחַ קִנְאָה Geist der Eifersucht Nu 5, 14. 30. Ez 8, 3. 5: סֶמֶל הַקִּנְאָה הַמַּקְנֶה das Bild der Eifersucht, welches den Eifer (Gottes) erregt. מִנְחַת קְנָאֹת Eifersuchts-Speiseopfer Nu 5, 15. 18. 25. 29. 2) Wetteifer, mit מִן Koh 4, 4. 3) Eifer, Gottes Eifer um seine Ehre Jes 59, 17. Ez 36, 5 f. 38, 19, sein Zorneseifer Nu 25, 11. Dt 29, 19. Ez 5, 13. 16, 38. 42 (s. Corn.). 23, 25. 35, 11 (s. Corn.). Zeph 1, 18. 3, 8. Ps 79, 5, sein Eifer für sein Volk Sach 1, 14. 8, 2. Jes 9, 6. 37, 32. 2 K 19, 31, seine leidenschaftliche Kampflust Jes 42, 13. 63, 15, mit objekt. *Gen.* Jes 26, 11; der Eifer des Frommen für die Sache Gottes Ps 119, 139, mit ל 2 K 10, 16, mit objekt. *Gen.* Ps 69, 10.†

קָנָה ar. قَنَا erschaffen, dann: sich verschaffen, erwerben; so auch mischn., aram. קנא, ܩܢܐ, äth. ቀነየ: u. wahrsch. ass. *ḳanû*.

Kal pf. קָנָה, וְקָנִיתָ, m. *suff.* קְנָהוּ, קְנָנִי, *i. p.* קָנָךְ, *impf.* יִקְנֶה, וַיִּקֶן, וְאֶקְנֶה, m. *suff.* וַיְקַנְהוּ, *imp.* קְנֵה, *inf.* קְנוֹת, קְנֹה Pr 16, 16, *abs.* קָנֹה, קָנוֹ, *pt.* קֹנֶה, קֹנִי, m. *suff.* קֹנֵהוּ — 1) gründen, schaffen, die Menschen Ps 139, 13, die Weisheit als Urbild der Welt Pr 8, 22, das Volk Dt 32, 6, *pt.* m. *Gen.* Gn 14, 19. 22 Schöpfer des Himmels und der Erde. 2) sich verschaffen, erwerben, Gn 4, 1 (wahrsch. מֵאֵת z. l. für אֵת); Ps 74, 2 (Jahves Berg). Bes.: durch Kauf erwerben, בַּכֶּסֶף Am 8, 6. Jes 43, 24, häufiger ohne dies Gn 39, 1. 47, 23. Ex 21, 2. 2 S 12, 3. Jer 13, 1. 19, 1. 32, 7 u. ö.; mit מֵאֵת Gn 49, 30, מֵעִם 2 S 24, 21. *Pt.* Käufer Jes 24, 2. Ez 7, 12, dann: Besitzer Jes 1, 3. Sach 11, 5; freikaufen, befreien Ex 15, 16. Dt 28, 68 (anders Dillm.). Jes 11, 11. Ps 74, 2. Neh 5, 8. Bildlich: Weisheit kaufen Pr 4, 5. 7. 16, 16, לֵב Einsicht 15, 32. 19, 8.

Niph. pf. נִקְנָה, *impf.* יִקָּנוּ erworben, gekauft w. Jer 32, 15. 43.†

Hiph. pf. m. *suff.* הִקְנָנִי *denom.* von מִקְנֶה jem. durch Kauf zum Sklaven erwerben Sach 13, 5.† — Über מַקְנֶה Ez 8, 3 s. zu קנא.

Derivate: קִנְיָן, מִקְנָה, מִקְנֶה vgl. die *N. pr.* קֵנָה, קֵנָת, אֶלְקָנָא u. viell. יָקְנְעָם.

קָנֶה (mischn., talm., targ.; syr. ܩܢܝܐ, ar. قَنًا, قَنَاةٌ, ass. *ḳanû* Rohr, [vgl. äth. ቀንዲ: Stachel], wovon gr. und lat. κάννα, κάννη, κάνη, *canna*, s. Löw, Pflznn. *no.* 291. Lag. Übers. 50. Barth § 9c. Lewy, Fremdw. 99; wahrsch. von einem mit קוּן verwandten קנה vgl. קֵן I) — *cstr.* קְנֵה, m. *suff.* קָנֵהּ (Ges. § 91d), *pl.* קָנִים, קְנֵי, m. *suff.* קְנֵיהֶם (Ex 25, 36. 37, 22) *m.* — 1) Schilfrohr Jes 19, 6. 35, 7. Hi 40, 21. 1 K 14, 15. Ps 68, 31: חַיַּת קָנֶה das Tier des Schilfs, d. h. das Krokodil. קְנֵה רָצוּץ geknicktes Rohr Jes 36, 6. 42, 3. 2 K 18, 21 vgl. Ez 29, 6. Bildl.: Röhre des Arms, f. Schultergelenk Hi 31, 22. 2) Würzrohr, n. gew. Deutung der von seinem Schaft benannte Kalmus (*Acorus Calamus L.*) Jes 43, 24. Ez 27, 19. Ct 4, 14, vollst. קְנֵה־בֹשֶׂם Ex 30, 23 und קְנֵה הַטּוֹב (Ges. § 126w) Jer 6, 20. 3) Stengel des Getreides Gn 41, 5. 22. 4) (wie ass. *ḳanû*, Längenmass von 6 Ellen) Messrohr, Messrute, Massstab, vollst. קְנֵה הַמִּדָּה Ez 40, 3. 5. 42, 16—19; dann bestimmtes Längenmass von sechs Ellen (s. zu אַמָּה I) Ez 40, 5—8. 41, 8. 5) Wagebalken, Wage selbst Jes 46, 6. 6) Schaft des Leuchters Ex 25, 31. 33. 37, 17, *plur.* die 6 Arme desselben Ex 25, 32 f. 35 f. 37, 18 f. 21 f.†

קָנָה *N. pr.* 1) ein Bach auf der Grenze von Ephraim und Manasse Jos 16, 8. 17, 9, vgl. GAP 101. 105. 2) Stadt im St. Ascher Jos 19, 28, ägypt. *Ka'nô* Max Müller 181, viell. das Christendorf *Ḳâna* s.-ö. v. Tyrus, Rob. Pal. 3, 657. Guérin, Gal. 2, 390. Baed. Pal.4 288.†

קַנּוֹא (St. קנא, Lag. Übers. 89) eifrig Jos 24, 19. Nah 1, 2.†

Digitized by Google

קְנַז *N. pr.* edomitischer Stamm Gn 36, 11. 15. 42. 1 Ch 1, 36. 53, der z. T. sich an Juda anschloss, vgl. Jos 15, 17. Ri 1, 13. 3, 9. 11. 1 Ch 4, 13, wo Othniel ein Sohn des *Ḳenaz* heisst (s. Budde, Richt. u. Sam. 9), vgl. zu קֵינִי u. Meyer, Entst. d. Jud. 115 ff. — 1 Ch 4, 15 heisst Ḳenaz ein Enkel Kalebs.†

קְנִזִּי (deriviert v. קְנַז s. d.) Nu 32, 12. Jos 14, 6. 14 als Beiname Kalebs; Gn 15, 19 als Völkerschaft im südlichen Kanaan.†

קֵנִי s. קֵינִי.

קִנְיָן (St. קנה, Barth § 202 f. Lag. Übers. 205) *cstr.* קִנְיַן, m. *suff.* קִנְיָנוֹ, קִנְיָנֵךְ. Ps 104, 24 (andere Lesart קִנְיָנֶיךָ) — 1) Eigentum Ps 105, 21, Vermögen Pr 4, 7, neben מִקְנֶה Gn 34, 23. 36, 6. Jos 14, 4. Ez 38, 12 f., מִקְנֶה קִנְיָנוֹ Gn 31, 18, קִנְיַן כֶּסֶף Erwerb des Geldes, gekauft Lv 22, 11. 2) Geschöpf, so wohl Ps 104, 24 (dann aber besser *plur.*).†

קִנְמוֹן *cstr.* קִנְמַן (Fremdwort, vgl. Thes. Addit. 111. Lag. Übers. 199. Löw, Pflzn. 346; griech. κιννάμωνον, Lewy, Fremdw. 17, s. auch Herod. 3, 111) — Zimmt Ex 30, 23. Pr 7, 17. Ct 4, 14.†

קנן wohl mit קון verw.; davon קֵן, aram. קְנָא, סְנָא Nest, ass. *ḳinnu* Nest, Familie.

Pi. *pf.* קִנֵּנָה, *impf.* תְּקַנֵּן, *i. p.* יְקַנֵּנוּ (*denom.*) das Nest machen, nisten Ps 104, 17. Jes 34, 15. Jer 48, 28. Ez 31, 6.†

Pu. *pt. f.* מְקֻנָּנֶתִי (Ges. § 90[1]; *Kr.* מְקֻנֶּנֶתִּ Ges. § 80[d]) Jer 22, 23 genistet.†

קנץ davon:

קֻנֵּץ* *pl. cstr.* קִנְצֵי Jagdnetz Hi 18, 2: *wie lange werdet ihr Netze legen Worten?* d. h. auf Worte Jagd machen; vgl. ar. قنص jagen. So die meisten nach Castellus. Die Versionen dag. und Ges. Thes. 1223, Hoffm., Duhm leiten es von קֵץ Ende, ab; Wright: קוֹצֵי.†

קְנָת *N. pr.* einer Stadt Nu 32, 42. 1 Ch 2, 23, vgl. GAP 252.†

קסם urspr. zerschneiden, zerteilen, ar. قسم; daher: durch das Orakel der Lospfeile zerteilen, vgl. arab. VIII u. X (IV schwören, eig. wohl: Gott dies od. jenes zuteilen lassen); weiter: wahrsagen, zaubern; mischn., westaram. קסם, syr. (mit Assimilierung) ܩܣܡ, äthiop. ቀሰመ:. Vgl. Rob. Smith, Journ. of Philol. 13, 276—287. Wellh., Reste ar. Heid.[2] 132 ff.

Kal *impf. i. p.* יִקְסֹם, תִּקְסֹמְנָה, וַיִּקְסְמוּ, *imp.* קָסְמִי *Kr.* (*Kt.* קְסוֹמִי), *inf.* קָסֹם, בְּקָסְמָ֫ (Ez 21, 28 *Kt.* בקסום), *pt.* קֹסֵם, קוֹסֵם, *pl.* קֹסְמִים, קוֹסְמִים — durch Lospfeile Entscheidung suchen, קָסַם־קֶסֶם Ez 21, 26. Daher: auf heidnische Weise wahrsagen, von Bileam Jos 13, 22, von den Philistern 1 S 6, 2, von den babylonischen Propheten Jes 44, 25; in Israel von einer Totenbeschwörerin (בְּאוֹב) 1 S 28, 8, von den abergläubischen Wahrsagekünsten überhaupt, und verächtlich von den falschen Propheten Jes 3, 2. Jer 27, 9. 29, 8. Sach 10, 2. Mi 3, 7, בְּכָסָף 3, 11; קֶסֶם כָּזָב Ez 13, 9. 23. 21, 34. 22, 28; קֹסְמִים Dt 18, 10. 14. 2 K 17, 17. — Ez 21, 28 (Corn.) und Mi 3, 6 liest man besser קֶסֶם.†

Derivate: מִקְסָם und

קֶסֶם *pl.* קְסָמִים *m.* 1) die Benutzung des Lospfeilorakels Ez 21, 26, daher das Los selbst Ez 21, 27. 2) Wahrsagung, die mantischen Künste der Heiden Nu 23, 23, in Israel Ez 13, 23. 1 S 15, 23; *Pl.* Dt 18, 10. 2 K 17, 17; קֶסֶם כָּזָב Ez 13, 6, קֶסֶם אֱלִיל (so z. l.) Jer 14, 14. 3) *Pl.* Wahrsagerlohn Nu 22, 7. 4) Entscheidung (wie im Targ.) Pr 16, 10.†

קסס.

Po. *impf.* יְקוֹסֵס Ez 17, 9 gew. abreissen, abpflücken; dag. LXX, Syr. (mit Weglassung von את) verfaulen, verderben, vgl. talm. קסס Levy, Nh. Wb. 4, 347.†

קֶסֶת* (s. v. a. קשת, s. zu קשה) *cstr.* gleichl. — קֶסֶת הַסֹּפֵר Gefäss des Schreibers, Tintenfass Ez 9, 2. 3. 11.†

קְעִילָה (viell., aber nicht sicher, *Kilti* in den *Tell-el-Amarna*-Briefen, ZA 6, 262) u. קְעִלָה 1 S 23, 3. 13 (s. Baer) *N. pr.* Stadt im St. Juda Jos 15, 44. 1 S 23, 1—8. 10—13. Neh 3, 17 f. 1 Ch 4, 19.

Digitized by Google

Heute *Kîlâ* (كيلا), Tobler, Dritte Wanderung 151. Guérin, Judée 3, 341 f.†

קַעֲקַע (neuhebr. קעקע eingraben, einritzen) etwas in die Haut Eingeätztes, Stigma Lv 19, 28.†

קָעַר ar. قَعُرَ tiefliegend, tief sein; syr. ܩܥܪܐ Tiefe. Davon שְׁקַעֲרוּר und:

קְעָרָה (mischn.; ar. قَعْر; nach Bondi 59 f. ägypt. *māqaār* Boden des Backofens) *cstr.* קַעֲרַת, *pl.* קְעָרֹת, *cstr.* קַעֲרֹת, m. *suff.* קְעָרָתִיו *f.* Schüssel, Schale Ex 25,29. 37,16. Nu 4,7. 7,13—85 *passim*.†

קָפָא sich zusammenziehen, daher von einer Flüssigkeit: kondensiert werden, gerinnen, mischn., aram. קפא, ܩܦܐ gerinnen, obenauf schwimmen.

Kal pf. קָפְאוּ, *pt.* קָפְאִים vom Weine: durch Ablagern dicker werden Zeph 1, 12 (vgl. Jer 48, 11 f.); vom Meerwasser: gerinnen, konsistent werden Ex 15, 8.†

Niph. impf. יִקָּפְאוּן Sach 14, 6 *Kt.* sich zusammenziehen; die Verss. und d. *Kr.* וְקִפָּאוֹן s. d.†

Hiph. impf. m. *suff.* תַּקְפִּיאֵנִי gerinnen machen (vom werdenden Fötus) Hi 10, 10 (frieren lassen Sir 43, 20).†

Davon:

קִפָּאוֹן (Lag. Übers. 201) Erstarrung des Wassers, Eis, Frost, Sach 14, 6 *Kr.* Wellh.: חוֹם וְקָרוֹת וְקִ Hitze, Kälte oder Frost.†

קָפַד sich zusammenziehen, targ., syr. ܩܦܶ *Ethpe.*, vgl. ar. قَفَدَ, die Kopfbinde so binden, dass nichts davon herabhängt.

Pi. pf. קִפַּדְתִּי Jes 38, 12 zusammenziehen, zusammenwickeln (ein Gewebe); besser liest man wohl קִפַּדְתָּ.†

Derivv. folgen.

קִפֹּד (aram. קוּפְדָּא, ܩܘܦܕܐ, arab. قُنْفُذ, äth. ቆንፋድ: Igel, vom Zusammenziehen; Lag. Übers. 33. 182) Jes 14, 23. 34, 11. Zeph 2, 14 gew.: Igel; Cheyne und Hitz. dag.: Rohrdommel.†

קִפָּדָה Ez 7, 25 (betont nach Ges. § 29e) *f.* (ZAW 16, 116) — wahrsch. Bangigkeit, Angst, eigentl. hastiges, kurzes Atmen (vgl. targ. קְפִידוּתָא רוּחָא, und mischn. קפד *Hiph.* erregt werden, aufbrausen).†

קַפָּז (ar. قَفَّازَة, Lag. Übers. 89; vgl. ar. قفز, aram. קפז, קפץ, ܩܦܙ springen) *f.* — Pfeilschlange, *serpens iaculus*, Jes 34, 15. Vgl. Bochart, Hieroz. Lib. 3, cap. 11.†

קָפַז dav. קַפָּז.

קָפַץ mischn., arab. قبض, syr. ܩܒܨ (Nöld. Mand. Gr. 47. ZDMG 33, 516) zusammenziehen. Verw. קפז springen.

Kal pf. קָפַץ, קָפְצָה, *impf.* תִּקְפֹּץ, יִקְפְּצוּ — zusammenziehen, verschliessen, m. d. *Acc.* z. B. den Mund Jes 52, 15. Hi 5, 16. Ps 107, 42; die Hand (vom Kargen) Dt 15, 7; trop. das Erbarmen Ps 77, 10.†

Niph. impf. i. p. יִקָּפְצוּן Hi 24, 24 sterben, nach Dillm. *reflex.* sich (im Tode) zusammenziehen, nach Del. *pass.* weggerafft w., wie ar. قُبِضَ.†

Pi. pt. מְקַפֵּץ springen, hüpfen (wie targ.) Ct 2, 8.†

קֵץ (St. קִצִּין), m. *suff.* קִצּוֹ, קִצִּי, קִצָּה *m.* das Ende, das Äusserste, eig. vom Raume Jes 37, 24. 2 K 19, 23 (s. zu מָלוֹן). Jer 50, 26, meistens aber von der Zeit, Ende, Aufhören Hi 16, 3: *wird ein Ende der windigen Reden?* אֵין קֵץ ohne Ende Jes 9, 6. Koh 12, 12, mit לְ Hi 22, 5. Koh 4, 8. 16. שִׂים קֵץ לְ zum Aufhören bringen Hi 28, 3. מִקֵּץ zu Ende, nach, z. B. מִקֵּץ אַרְבָּעִים יוֹם nach Verlauf von vierzig Tagen Gn 8, 6. 16, 3. 41, 1 u. ö. (vgl. מִן *no.* 1, *d*), bei späteren auch לְקֵץ 2 Ch 18, 2. Dn 11, 6. 13. 12, 13. Neh 13, 6. (Jer 50, 26 l. מִקָּצֶה). Insbes. *a*) das Ende, d. h. der Untergang eines Volkes Gn 6, 13. Ez 7, 2. Am 8, 2. Thr 4, 18 (d. 1. Mal z. str.). עֲוֹן קֵץ Missethat des Endes, d. i. die das Endgericht herbeiführt Ez 21, 30. 34. 35, 5. *b*) die durch das nahe bevorstehende Ende engbegrenzte Zeit Ps 39, 5. Hi 6, 11. *c*) das Ende im eschatologischen Sinne Hab 2, 3. עֵת־קֵץ Dn 8, 17, oder קֵץ מוֹעֵד V. 19 die Zeit des Endes, auch קֵץ הַיָּמִין Dn 12, 13 das Ende der Tage; Dn 9, 26. 11, 27. 35. 40. 12, 4. 6. — קְצָתַי Hi 18, 2,

Digitized by Google

s. zu קָנַן. — Von קֵן ist abgeleitet קִינֵן der letzte.

קצב ar. قضب abschneiden, mischn., syr. ܩܨܒ (vgl. zu צ) abhacken, schlachten, (palm. Zolltarif II c Z. 3 קצבא Fleischer); mischn. auch: entscheiden, bestimmen. Vgl. Fränkel 258.

Kal impf. וַיִּקְצָב, *pt. pass.* קְצוּבוֹת abschneiden, ein Stück Holz 2 K 6, 6 (Grätz: וַיִּחְמֹב); (die Schafe) scheren Ct 4, 2 (n. Perles, Analecten 80: zeichnen).†

Davon:

קֶצֶב *pl. cstr.* קְצְבֵי *m.* 1) Schnitt, Gestalt, קֶצֶב אֶחָד einerlei Gestalt 1 K 6, 25. 7, 37. 2) das Äusserste, Ende: קְצְבֵי הָרִים Jon 2, 7 die untersten Gründe der Berge (in der Tiefe des Meeres) Vulg. *extrema montium.* Synon. קְצָוֵי v. קָצָה.†

I. **קצה** phön. abschneiden (Bloch 57), mischn., aram. קְצָא, ܩܨ abbrechen, zerbröckeln, *Hiph.* od. *Aph.* entfernen, absondern; ar. قصا weit entfernt sein; auch: die Ohrenspitzen verstümmeln. Verw. קצץ.

Kal inf. קְצוֹת abhauen, ausrotten Hab 2, 10 (besser viell. קְצוֹתָ; Grätz: הַצִּיקוֹתָ).†

Pi. inf. קַצּוֹת, *pt.* מְקַצֶּה abhauen, ausrotten, mit בְּ 2 K 10, 32 (Kautzsch: לְקַצּוֹתָ, Grätz: לְקוֹץ). M. רַגְלַיִם Pr 26, 6 gew.: (sich) die Füsse abhauen; Bickell str. רַגְלַיִם u. l. מְקַצֶּה schliesslich.†

Hiph. pf. הִקְצוּ, *inf.* הַקְצוֹת (Ges. § 53[l]) Lv 14, 41. 43 auffallende Nebenform zu קצע I abkratzen; Rob. Smith, Journ. of Philol. 16, 72: הַקְצִיעַ אוֹתוֹ u. הַקְצוּעַ.†

Derivate: קֶצֶה, קָצוּ, קֵצָה.

II. **קצה** s. zu קָצִין.

קָצֶה (v. קצה I, Barth § 9[c]) *cstr.* קְצֵה, קְצֵהוּ, u. nach Ges. § 93[ss] קְצִיהֶם Ez 33, 2, wahrsch. *m.* (ZAW 16, 94) — das Ende, das Äusserste, z. B. eines Stabes Ri 6, 21. 1 S 14, 27, Rand eines Teppichs Ex 26, 5, Mündung eines Flusses Jos 15, 5, daher das Nildelta Jes 7, 18, Spitze eines Sees Jos 13, 27, Ende der Erde Jes 5, 26, des Himmels 13, 5. Ps 19, 7; die Seite eines Gegenstandes, die man zuerst trifft Jos 3, 15. Nu 22, 36. Ri 7, 11 (also eher: Anfang; Stellen wie Jes 7, 3 sind unsicher). מִקְצֵה שְׁלֹשֶׁת יָמִים nach drei Tagen d. h. am 3. Tage, מִקְצֵה שֹׁלֶשׁ שָׁנִים im 3. Jahre Gn 8, 3. Jos 3, 2. 9, 16. Dt 14, 28 u. ö. (1 K 9, 10 l. מִקֵּץ הע׳). מִן הַקָּצֶה אֶל הַקָּצֶה von einem Ende zum andern Ex 26, 28; daher elliptisch מִקָּצֶה alles zusammen Gn 19, 4. Jer 51, 31. Dah. Gn 47, 2: מִקָּצֶה אֶחָיו *aus der Gesamtheit seiner Brüder.* Ez 33, 2. Nu 22, 41. Jes 56, 11 (Klost.: מִקְנָהוּ). Vgl. קָצָה *no.* 2 u. zu קֵץ.

קָצֶה (v. קצה I), *pl. cstr.* קְצוֹת, m. *suff.* קְצוֹתָיו, קְצוֹתָם (*m.* im *Pl.*; s. über die Ausnahmen ZAW 16, 93 und andererseits König 2, 1, 61. 176) — 1) Ende, das Äusserste, *sing.* Ex 25, 19. 26, 4. 36, 11. 37, 8†, *pl.* 25, 18 f. 28, 7. 37, 8 *Kr.* 39, 4 *Kr.* Ez 15, 4 u. ö.; der Erde Jes 40, 28, des Himmels Ps 19, 7. Hi 26, 14: קְצוֹת דַּרְכּוֹ *die* (den Menschen zugänglichen) *Enden seiner Wege.* 2) *pl.* m. מִן: מִקְצוֹת aus den Enden (einer Menge, einer Schar) d. i. aus ihrem Umfang, von ihrer Gesamtheit Ri 18, 2. 1 K 12, 31. 13, 33. 2 K 17, 32. Vgl. קָצֶה.

קָצֶה (a. LA. קָצֵה, König 2, 1, 65. Barth § 12[a]; St. קצה I) Ende, überall m. אֵין Jes 2, 7. Nah 2, 10. 3, 3. 9.†

קָצוּ* (Olsh. § 144[b]. König 2, 1, 61; St. קצה I) *pl. cstr.* קְצְוֵי Ende, Äusserstes, קְצְוֵי־אָרֶץ der Erde Enden Ps 48, 11. 65, 6. Jes 26, 15.†

קְצָוֹת s. קֵצָה.

קצח davon:

קֶצַח (mischn., targ. קְצָחָא, arab. قَرْح) *m.* Jes 28, 25. 27 Schwarzkümmel, *Nigella sativa L.*†

קָצִין (v. קצה II, arab. قَاضٍ Richter, von قضى entscheiden, Olsh. § 215[b]) *cstr.* קְצִין, *pl. cstr.* קְצִינֵי, m. *suff.* קְצִינֶיךָ *m.* 1) Richter, Magistratsperson Jes 1, 10. 3, 6. 7. 22, 3. Mi 3, 1. 9. 2) Anführer im Kriege, Feldherr Jos 10, 24. Ri 11, 6. 11, von einem römischen Consul Dn 11, 18. 3) Fürst Pr 6, 7. 25, 15.†

I. קְצִיעָה* (vgl. Lag., Mittheil. 2, 357.

Digitized by Google

קצ

ZDMG 30, 706. Journ. of Philol. 16, 71 ff. Lewy, Fremdw. 37 u. קצע I) *pl.* קְצִיעוֹת die arab. Cassia, *Laurus Cassia L.* Ps 45, 9.†

II. קְצִיעָה *N. pr.* einer von Hiobs Töchtern Hi 42, 14.†

קְצִיץ s. עֵמֶק קְצִיץ.

I. קָצִיר (St. קְצִר; Lag. Übers. 173) *cstr.* קְצִיר, m. *suff.* קְצִירְךָ, *m.* — 1) Ernte (Mitte April bis Mitte Juni, ZDPV 4, 76. Rob., Pal. 2, 504. 522. 597. 628. 668. Vogelstein, Landwirthsch. in Pal. 57 ff.) Gn 8, 22. 45, 6. Jes 17, 11 (s. zu נֵד); Zeit der Ernte Pr 6, 8. 10, 5. 20, 4. 26, 1; vollst. עֵת קָצִיר Jer 50, 16, יְמֵי קָצִיר Jos 3, 15, יוֹם קָצִיר Pr 25, 13. Weizenernte Gn 30, 14. Ex 34, 22. Ri 15, 1. 1 S 6, 13. 12, 17. Gerstenernte 2 S 21, 9. Ruth 1, 22. 2, 23. Erntefest (Pfingstfest) Ex 23, 16. Freude bei der Ernte Jes 9, 2. Ob קָצִיר Jes 18, 4 f. Wein- und Obstlese bed., ist unsicher. 2) das geerntete Getreide Jo 1, 11. Jer 5, 17. 8, 20. Hi 5, 5 (l. קְצִרוֹ); das zu erntende Getreide Jo 4, 13. — Jes 17, 5 ist לְקַצֵּר z. l.; 2 S 23, 13 liegt ein Eigenname vor, oder man hat הַקָּצִר z. l.; Jes 16, 9 liest man besser בְּקָצִיר.

II. קָצִיר (v. קצר) m. *suff.* קְצִירִי, קְצִירוֹ, קְצִירָהּ, *pl.* m. *suff.* קְצִירֶיהָ — Zweig Jes 27, 11. Hi 14, 9. 18, 16. 29, 19. Ps 80, 12.†

I. קצע mischn. קָצַע abschaben, abkratzen; ar. قَضَاع feiner Staub.

Hiph. impf. יַקְצַע abkratzen Lv 14, 41, vgl. zu קצה I *Hiph.*†

Deriv. (?): קְצִיעָה I vgl. II.

II. קצע aram. קְטַע, ܩܛܰܥ, ar. قطع abschneiden, vgl. Rob. Smith, Journ. of Phil. 16, 71—81.

Pu. pt. f. pl. cstr. מְקֻצָּעוֹת gewinkelt, geeckt s., d. h. Winkel, Ecken bildend od. haben Ex 26, 23. 36, 28.†

Hoph. pt. מְהֻקְצָעוֹת (Ges. § 53[s]) Ez 46, 22 gew. Eckräume, von Corn. gestrichen.†

Derivate: מִקְצוֹעַ, מִקְצֹעַ.

I. קצף mischn., aram. קְצַף, ܩܨܰܦ zürnen.

Kal pf. קָצַף, *impf.* יִקְצַף, וַיִּ, *inf.* קְצֹף, *pt.* קֹצֵף — zürnen Dt 1, 34. 2 K 5, 11. Jes 57, 16. 17. 64, 4. 8. Esth 1, 12, von den Anstiftern einer Revolution Esth 2, 21; m. עַל d. P. Gn 40, 2. 41, 10. Ex 16, 20. Lv 10, 6. 16. Nu 16, 22. 1 S 29, 4 u. ö.; עַל קוֹל Koh 5, 5; m. אֶל Jos 22, 18; m. בְּזָרוֹעַ קָצוּף Sach 1, 15, קָצוּף 1, 2, vgl. Dt 9, 19.

Hiph. pf. הִקְצַפְתָּ, *impf.* וַיַּקְצִיפוּ, *inf.* הַקְצִיף, *pt.* מַקְצִפִים — zum Zorne reizen (Jahve) Dt 9, 7. 8. 22. Ps 106, 32. Sach 8, 14.†

Hithpa. pf. וְהִתְקַצֵּף Jes 8, 21 von Wut übermannt werden.†

Deriv.: קֶצֶף I.

II. קצף s. zu קְצָפָה.

I. קֶצֶף (v. קצף I) *i. p.* קָצְפִּי, m. *suff.* קְצָפִי, קְצָפְךָ, *i. p.* קְצָפֵךְ *m.* — Zornesausbruch Koh 5, 16, insbes. vom Zorne Jahves Jer 21, 5. Sach 1, 2; הָיָה קֶצֶף עַל 2 K 3, 27. 2 Ch 19, 10 u. ö. Zank, Hader Esth 1, 18. Ps 38, 2.

II. קֶצֶף Hos 10, 7, gew.: Reisig, Holzstück, LXX φρύγανον; Wellh. vermutet ein Deriv. von קצב, während Peters, Journ. of bibl. lit. 1893. 53, „Schaum" übersetzt als „Zorn" des Wassers.†

קְצָפָה (v. קצף II, vgl. قصف knicken, *intr.* sich biegen, von einer dürren Pflanze) Zerknickung Jo 1, 7; dag. nach Peters, Journ. of bibl. lit. 1893, 53: Unheil (als Folge des Zornes, vgl. קצף I). Grätz: קִטְפָה.†

קצץ abschneiden, abhauen, mischn., aram. קְצַץ, ܩܨܰܨ, ar. قصّ, ass. *ḳaṣâṣu.*

Kal pf. וְקָצְתָה, *pt. pass. pl. cstr.* קְצוּצֵי abhauen, abschneiden, z. B. die Hand Dt 25, 12. Über Jer 9, 25. 25, 23. 49, 32 s. zu פְּאָה.†

Pi. pf. קִצַּץ u. (Ps 129, 4) קִצֵּץ, *impf.* וַיְקַצֵּץ 1) abschneiden, abhauen, z. B. einen Strick Ps 129, 4, die Hände, die Daumen Ri 1, 6. 2 S 4, 12, den Spiess stumpfen Ps 46, 10. 2) zerschneiden (in Fäden) Ex 39, 3. 3) beschneiden (des Goldschmucks berauben) 2 K 16, 17. 18, 16. 24, 13. 2 Ch 28, 24.†

Pu. pt. מְקֻצָּצִים abgeschnitten werden m. einem determin. *Acc.* Ri 1, 7.†

Derivv.: קְצִיעָה, קֵץ.

Digitized by Google

קָצַר ar. قَصَرَ kürzen, *intr.* kurz sein, mit كَ nicht erreichen können; mischn., jüd.-aram. קצר kurz sein; vgl. Nöld. ZDMG 40, 735. Fränkel 234. 258. Ob קָצִיר II, Zweig, mit dieser Wzl. zusammenhange, ist unsicher.

Kal 1) *trans.*, *pf.* קָצְרוּ, קָצַרְתֶּם, *impf.* יִקְצֹר, יִקְצוֹר, יִקְצָר (Pr 22, 8, *Kt.* יקצור), יִקְצְרוּן, *i. p.* יִקְצֹרוּ, m. *suff.* יִקְצְרֵהוּ, *imp.* קְצֹרוּ, *inf.* קְצֹר, m. *suff.* קְצָרְךָ, קְצָרָם, *pt.* קוֹצֵר, קֹצְרִים, *pass. pl. f.* קְצֻרוֹת — abschneiden, bes. Getreide, dah. mähen, ernten Jer 12, 13. Lv 19, 9. 23, 10. 22. 25, 5. 11. Dt 24, 19. 1 S 6, 13. 8, 12. 2 K 19, 29. Jes 17, 5. 37, 30. Mi 6, 15. Hi 24, 6 *Kr.* Ruth 2, 9. Koh 11, 4. *Pt.* der Schnitter 2 K 4, 18. Jer 9, 21. Am 9, 13. Ps 129, 7. Ruth 2, 3—7. 14. Bildlich: Hos 8, 7. 10, 12. 13. Ps 126, 5. Pr 22, 8. Hi 4, 8. *Pt. pass.* abgekürzt (von den Tempelzellen) Ez 42, 5. — 2) *intrans.* *pf.* קָצְרָה, קָצַר, *impf.* תִּקְצַר, תִּקְצָר, וַתִּקְצַר, תִּקְצַרְנָה Pr 10, 27, *inf. abs.* קָצוֹר — kurz sein Jes 28, 20: *zu kurz ist das Lager, um sich zu strecken.* Von der Zeit Pr 10, 27: *die Jahre der Gottlosen werden verkürzt.* Übertr. *a)* קָצְרָה יָדִי meine Hand ist (zu) kurz, ich bin zu machtlos Nu 11, 23, mit מִן u. *Inf.* Jes 50, 2. 59, 1 (vgl. umgekehrt den Namen: *Longimanus*). *b)* קָצְרָה נַפְשִׁי ק׳ רוּחִי ich werde ungeduldig Nu 21, 4. Ri 16, 16. Mi 2, 7. Hi 21, 4. M. בְּ über etwas Ri 10, 16. Sach 11, 8.†

Pi. *pf.* קִצֵּר abkürzen Ps 102, 24.†

Hiph. *pf.* הִקְצִיר, *impf.* יַקְצִירוּ m. d. *Acc.* 1) abkürzen Ps 89, 46. 2) abschneiden, abernten, (Budde, Duhm: Ernte halten) Hi 24, 6 *Kt.*†

Derivate: קָצִיר I (II?) u. die beiden folg.

קָצֵר* *cstr.* קְצַר, *pl.* קְצָרִי *Adj.* kurz. Insbes. *a)* קְצַר יָד ohnmächtig Jes 37, 27. 2 K 19, 26. *b)* קְצַר־רוּחַ Pr 14, 29 und קְצַר־אַפַּיִם Pr 14, 17 ungeduldig, jähzornig (Ggs. אֶרֶךְ א׳). *c)* קְצַר יָמִים kurzlebig Hi 24, 1.†

קִצֶּר* *cstr.* gleichl. — Kürze, ק׳ רוּחַ Ungeduld Ex 6, 9.†

קָצָת (v. קצה I, Barth § 61c. Lag. Übers. 10. 150), m. *suff.* קְצָתָם, *pl.* קְצָוֹת (Ges. § 95n; dag. leitet König 2, 1, 61 diese Form v. קָצָה ab). m. *suff.* קְצוֹתָיו Ex 37, 8. 39, 4 *Kt.* (*Kr.* קְצוֹתָיו) *f.* — Ende. Im *Sg.* stets m. מִן Dn 1, 5. 15: מִקְצַת יָמִים עֲשָׂרָה *nach Verlauf von zehn Tagen* und לִמִקְצַת הַיָּמִים V. 18. In inclusivem Sinne Dn 1, 2: וּמִקְצַת כְּלֵי בֵית־הָאֱלֹהִים (einen Teil) *von der Gesamtheit der Tempelgefässe.* Neh 7, 70. *Pl.* die (äussersten) Enden Ps 65, 9. Ex 38, 5 vgl. 37, 8. 39, 4.†

קַר (St. קרר I, Lag., Übers. 43. Barth § 10a) *pl.* קָרִים *Adj.* 1) kalt, מַיִם קָרִים Pr 25, 25. Jer 18, 14. 2) ruhig Pr 17, 27 *Kt.* (*Kr.* s. zu יָקָר) קַר־רוּחַ ruhigen (kühlen), besonnenen Geistes, (vgl. das häufige talm. קְרוּת רוח Gemütsruhe).†

קַר Mauer s. קִיר I.

קַר (St. קרר I, Lagarde, Übers. 40. Barth § 25a) Kälte Gn 8, 22.†

I. קָרָא phön. Bloch 57, mischn., aram. קְרָא, סגא rufen, ar. قَرَأَ (laut) lesen (vgl. assyr. *šasû* rufen, *Iphteal* lesen.)

Kal *pf.* קָרָא, *f.* קָרְאָה u. קָרְאַת Jes 7, 14 (Ges. § 74e), 2. *ps. f.* קָרְאַת, קָרְאוּ, m. *suff.* קָרְאוֹתָיו; *impf.* יִקְרָא, יִ׳, וְאֶקְרָאָה 1 S 28, 15 (Ges. § 48d vgl. Nestle, Margin. 15), תִּקְרָאנָה, m. *suff.* יִקְרָאוּ Jer 23, 6, יִקְרָאֲהוּ Pr 1, 28, אֶקְרָאֲךָ; *imp.* קְרָא, קִרְאוּ, קִרְאִי, קָרְאָן, Ruth 1, 20 קָרֶאן (a. LA. קָרְאָן Ges. § 74h), m. *suff.* קָרְאֵנִי; *inf.* קָרֹא, קְרֹאת Ri 8, 1, m. *suff.* קָרְאִי; *pt.* קָרֵא, קוֹ׳, *pl.* קֹרְאִים Ps 99, 6 (Ges. § 75oo), *pass.* קָרוּא, *pl.* קְרוּאִים, קְרֻאִים — 1) schreien, von Tieren (s. קֹרֵא I) u. Menschen, z. B. vom Hilfegeschrei eines Weibes Gn 39, 14. 15. Gew. f. *schreien, rufen,* Worte mit lauter, affektvoller Stimme hervorbringen Gn 45, 1: *und Joseph schrie: lasst hinausgehn u. s. w.* 41, 43: *und man rief vor ihm: Abrech!* Lv 13, 45. Meist steht לֵאמֹר Ez 9, 1, od. וַיֹּאמֶר vor den direkt folgenden Worten 2 S 18, 28. 2 K 18, 28. Insbes. ausrufen (nach Art eines Herolds), predigen, verkündigen (wie neutest. κηρύσσειν). Absol. Pr 1, 21: *die Weisheit predigt auf den Gassen.* 8, 1, mit folg. *Acc.* Jes 40, 6: *eine Stimme spricht: predige! Und er sprach: was soll ich predigen?* Jo 4, 9.

Digitized by Google

קר

קָרָא צוֹם ein Fasten ausrufen (ansagen) Jer 36, 9 (hier s. v. a. feiern). קָרָא מוֹעֵד Thr 1, 15 (s. zu מוֹעֵד). יוֹם קָרָאתָ der Tag, den du verkündigt hast Thr 1, 21. קָרָא דְרוֹר לְ die Freiheit (den Sklaven) verkündigen Jer 34, 8. 15. 17. Auch so, dass die Worte selbst folgen Ex 32, 5. Jer 2, 2. 7, 2, oder m. folg. כִּי Jes 40, 2. קָרָא מִפִּיו diktieren Jer 36, 18. — 2) rufen, wo die laut gerufenen Worte an eine bestimmte Person (oder Sache) gerichtet sind: *a*) herbeirufen, m. d. *Dat.* d. P. Lv 9, 1. 1 K 1, 32. Hos 11, 1; m. אֶל Gn 3, 9. Ps 50, 4; m. d. *Acc.* Gn 27, 1. Pr 18, 6: *sein Maul ruft Schläge herbei.* Insbes. α) einladen zu einem Mahle (καλεῖν ἐπὶ δεῖπνον) m. d. *Acc.* 1 K 1, 9, *pt. pass.* eingeladen 1 S 9, 13. 22. Esth 5, 12, m. לְ 1 K 1, 25 f., und metaph. קָרָא לְשָׁלוֹם אֶל jem. zum Frieden einladen, ihm den Frieden antragen Dt 20, 10; m. לְ d. P. u. אֶל־תַּחַת jem. wohin einladen Sach 3, 10 (l. לְרֵעֵהוּ); m. d. *Acc.* d. P. u. einem *Acc.* d. O. Dt 33, 19. β) zur Trauer einladen, m. אֶל der Trauer Am 5, 16 (im letzten Satze Now.: וְאֶל־מִסְפֵּד). γ) vor Gericht fordern, *absol.* Hi 5, 1. 13, 22. Jes 59, 4. — *b*) zusammenberufen, m. d. *Acc.* Gn 41, 8, m. d. *Dat.* 20, 8. 39, 14, mit אֶל 49, 1. Dah. קָרָא עֲצָרָה eine Festversammlung berufen Jo 1, 14; Krieger zusammenberufen Jes 13, 3. *Pt. pass. pl.* zu einer beratenden Versammlung zusammenberufen Nu 1, 16. 26, 9 *Kr.* (vgl. קְרִיא); daher: hochangesehen, berühmt Ez 23, 25 (nach Corn. auch V. 5. 12). — *c*) jemand zurufen, m. אֶל Ri 18, 23, und עַל d. P. Jes 34, 14. Vor den Worten, welche man jem. zuruft, steht לֵאמֹר 1 S 26, 14, u. וַיֹּאמֶר Ri 9, 54. — *d*) um Hilfe rufen, *absol.* Ps 4, 2. 22, 3. 34, 7, m. בְּעַד Jer 11, 14 (l. בַּעֲת), m. folg. אֶל־יְהוָה 4, 4. 28, 1, לֵאלֹהִים 57, 3, m. d. *Acc.* anrufen 14, 4. 17, 6. — *e*) jem. berufen, d. h. zu etwas bestimmen, erwählen, s. v. a. בחר: Jes 42, 6. 49, 1. 51, 2. Gleichbedeutend, aber stärker, ist קָרָא בְּשֵׁם פ׳ (Ges. § 119[k]), d. h. jem. namentlich berufen Jes 43, 1. 45, 3. 4. Vgl. Ex 31, 2. — *f*) קָרָא בְּשֵׁם יְהוָה den Namen jem. feierlich ausrufen Ex 31, 2, daher (beim Kultus) ihn anrufen Gn 4, 26. 12, 8 u. ö. Ps 79, 6. 105, 1. Jes 64, 6, auch von Götzen 1 K 18, 26. In ders. Bed. auch ohne בְּ Thr 3, 55. Ps 99, 6. Dt 32, 3, vgl. Ruth 4, 14. — 3) nennen, m. d. *Acc.* des Namens u. *Dat.* d. P. oder S. Gn 1, 5: וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לָאוֹר יוֹם *und Gott nannte das Licht Tag.* V. 8. 10. 31, 47. Jer 6, 30: קָרָאוּ *man nennt*; selten m. dopp. *Acc.* Jes 60, 18. Nu 32, 41. Am gebräuchlichsten ist folgende Konstr.: Gn 4, 25: וַתִּקְרָא אֶת־שְׁמוֹ שֵׁת *und sie nannte seinen Namen Seth.* 4, 26. 5, 2. 3. 29. 11, 9. Jer 46, 17 (l. קִרְאוּ שָׁם). קָרָא שֵׁם לְ jem. einen Namen beilegen Ruth 4, 17. Gn 26, 18. Ps 147, 4. Ohne לְ Ruth 4, 11. M. בְּשֵׁם Jes 44, 5, wo יִקָּרֵא zu lesen ist: *er wird sich benennen mit dem Namen Jakob;* viell. auch Ps 49, 12, wo das zu Benennende mit עַל eingeführt wird; dag. 1 K 16, 24: *er nannte den Namen der Stadt* [עַל] *nach dem Namen S.* — 4) (laut) lesen, vorlesen, m. d. *Acc.* Ex 24, 7. Dt 17, 19. Jes 29, 11 f. קָרָא בְּסֵפֶר in einem Buche lesen, d. i. lesen was darin steht Neh 8, 8. Jer 36, 6. 8. 10. 13 f. (V. 15 m. d. *Acc.*). Hab 2, 2. Vgl. Jes 34, 16 (besser קִרְאָן *er ruft sie auf*).

Niph. pf. נִקְרָא, נִקְרָאָה, נִקְרֵאתִי; *impf.* יִקָּרֵא, וַיִּקָּרֵא, *pt.* נִקְרָאִים, נִקְרָא — 1) gerufen w. Jer 44, 26. Esth 3, 12, בְּשֵׁם ausdrücklich Esth 2, 14, angerufen, gemeldet w. Jer 4, 20. 2) genannt w., m. d. *Dat.* d. P. Gn 2, 23. 1 S 9, 9. Jes 1, 26. 32, 5. 62, 4. 12. Mit d. *Nom.* und d. *Acc.* Sach 8, 3. Jes 54, 5. 56, 7. mit dopp. *Acc.* (Ges. § 121[c]) Gn 17, 5: וְלֹא־יִקָּרֵא עוֹד אֶת־שִׁמְךָ אַבְרָם *deinen Namen soll man nicht mehr Abram nennen.* 35, 10. Dt 25, 10. Dn 10, 1. Insbes. merke man: *a*) נִקְרָא בְּשֵׁם פ׳ nach dem Namen jem. genannt werden, d. h. seiner Familie, seinem Volke beigezählt w. Jer 43, 7. 48, 1, mit blossem בְּ Gn 21, 12, m. עַל־שֵׁם 48, 6, m. מִן Jes 48, 2. *b*) נִקְרָא שְׁמִי עַל mein Name wird genannt über einer Sache, d. h. sie wird nach mir benannt, führt meinen Namen 2 S 12, 28. Jes 4, 1, daher: sie gehört mir an, ist mir geweiht, z. B. in Beziehung auf Jahve von dem israelit.

Digitized by Google

Volke Dt 28, 10. Jes 63, 19, von einem Propheten Jer 15, 16, von den unterworfenen Heiden Am 9, 12, von dem Tempel 1 K 8, 43, von Jerusalem Dn 9, 18. 19. *c*) steht (so und so) *genannt werden* in dem Sinne von (so und so) *erscheinen* und *sein*, z. B. Jes 1, 26: *dann wirst du genannt: Stadt der Gerechtigkeit, treue Stadt.* 35, 8. 56, 7, vgl. 30, 7. 47, 1, 5. 48, 8. (Ähnl. im Ass. „genannt werden" s. v. a. existieren). — 3) gelesen werden Esth 6, 1.

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52^{e}) *pf.* קֹרָא, *pl.* m. *suff.* מְקֹרָאָי 1) gerufen, berufen w. Jes 48, 12. 2) genannt w. Jes 65, 1. Meist m. d. *Dat.* Jes 48, 8. 58, 12. 61, 3. 62, 2. Ez 10, 13.†

Derivv.: קֹרֵא I, קְרִיאָה, קְרִיא, מִקְרָא, vgl. קָרֵא II.

II. קרא Nebenform zu קרה (vgl. ar. قَرَأَ sammeln, zusammenbringen, neben قَرَى).

Kal pf. 3. *f.* קָרְאַת (Ges. § 74^{g}), m. *suff.* קָרָאנִי, קְרָאֻנִי; *impf.* יִקְרָא, תִּקְרָאנָה, וַתִּ', m. *suff.* יִקְרָאֻנוּ; *pt. f. pl.* m. *suff.* קְרֹאתֶיהָ, *inf.* m. לְ: לִקְרַאת (Ges. § 19^{k}; Siloah-Inschr. *Z.* 4 לקרת ohne א), m. *suff.* לִקְרָאתִי, לִקְרַאתְכֶם — begegnen, treffen, von Schicksalen, Ereignissen, m. d. *Acc.* d. P. Gn 42, 4. 38. 49, 1. Ex 1, 10. Lv 10, 19. Dt 31, 29. Jes 51, 19. Jer 13, 22. 44, 23. Hi 4, 14; nach Ew., Hitz., Wellh. Am 7, 4 mit pers. Subj.: *er nahte zu strafen.* — Sonst nur *inf.* לִקְרַאת als *Praep.* 1) entgegen, *obviam*, nach den Verben: gehn u. s. w. Gn 46, 29. Ex 4, 27. 18, 7. Jes 7, 3, bringen Jes 21, 14, sich freuen (fröhlich entgegenkommen) Ri 19, 3 (auch 1 S 6, 13 so z. l.), beben 1 S 16, 4. 21, 2, im feindlichen Sinne: Ri 4, 18. 7, 24. 1 S 4, 1. 2 S 10, 17. Jos 11, 20: לְחַזֵּק אֶת־לִבָּם לִקְרַאת הַמִּלְחָמָה *dass ihr Herz verhärtet wurde dem Kriege entgegen*, dass sie trotzigen Herzens auf dem Kriege bestanden. 2) gegenüber Gn 15, 10. 1 S 4, 2.

Niph. pf. נִקְרָא, *impf.* יִקָּרֵא, וַ', *inf. abs.* נִקְרֹא — 1) sich treffen lassen, entgegentreten, m. עַל Ex 5, 3, m. לִפְנֵי 2 S 18, 9, und (von Sachen) Dt 22, 6. 2) *absol.* von ungefähr sein 2 S 1, 6. 20, 1.†

Hiph. impf. וַתַּקְרֵא betreffen lassen (v. Unglück), m. dopp. *Acc.* Jer 32, 23.†

I. קֹרֵא *m.* gew. (anders Giesebr. zu Jer 17, 11): das Reb- oder Feldhuhn (eig. der Schreier, Rufer. Auch unsere Jäger sagen vom Rebhuhn: es ruft), *Caccabis Chukor* C. R. Gray (FFP 120. in der Hügelgegend Palästinas überall heimisch, vgl. auch Tristram, Land of Moab 129. 144f.; ar. حَجَل, vgl. תְּנָלָה; s. auch Lewy, Fremdw. 9) 1 S 26, 20. Jer 17, 11. An der letzteren Stelle ist auf die alte Volksmeinung (s. Bochart, *Hieroz.* 2, 84f.) angespielt, dass das Rebhuhn fremde Eier entwende und bebrüte. — Vgl. unter עִין *no.* 2, b.†

II. קֹרֵא u. קוֹרֵא *N. pr. m.* 1 Ch 9, 19. 26, 1 (nur hier *def.* קָרֵא). 2 Ch 31, 14.†

I. קרב mischn., aram. קְרַב, ܩܪܒ, ar. قَرُبَ, äth. ቀርበ፡, ass. *karâbu* sich nähern.

Kal pf. קָרַב (קָרֵב) קָרְבָה *i. p.* קָרְבָה, *impf.* יִקְרַב, *i. p.* יִקְרֵב, וַיִּקְרַב, *imp.* קְרַב, קָרְבָה, קִרְבוּ, *inf.* קְרֹב, קָרוֹב, קָרְבָה, בְּקָרְבֹ־, לְקָרְבָה Ex 36, 2, m. *suff.* קָרְבָם (Kŏnig 2, 1, 69. 487), קָרְבָתָם; als *pt.* dient קָרֵב s. d. — nahen, sich nähern, von Personen und Sachen Jos 10, 24, von einer bevorstehenden Zeit Gn 27, 41. Dt 15, 9. 31, 14. 1 K 2, 1. M. אֶל d. P. oder S. Gn 37, 18. Mal 3, 5 (לְמִשְׁפָּט). Ps 32, 9. 1 K 2, 7, m. עַל 2 K 16, 12 (Perles, Analecten 67: וַיִּקְרַב), m. לִפְנֵי vor jem. hintreten Ex 16, 9. Lv 16, 1. Ps 119, 169, mit מוּל Dt 2, 19, m. לְ Hi 33, 22. Ps 55, 19 (andere denken an קָרַב), m. בְּ Ri 19, 13. Ps 91, 10, m. לְ u. *Inf.* nahe daran sein, etwas zu thun Gn 47, 29. 1 K 2, 1. Vgl. *Niph.* Ein unpersönliches קָרַב m. folg. Satze findet Bick. Thr 4, 18, indem er d. 1. קצנו str. Spezielle Verbindungen sind: *a*) helfend nahen, von Jahve Ps 69, 19. Thr 3, 57, von Menschen 1 K 2, 7. *b*) der Gottheit nahen, von frommen Verehrern Gottes Zeph 3, 2, von den Priestern Lv 16, 1. Ez 40, 46 (mit לִפְנֵי). *c*) קָרַב אֶל־אִשָּׁה einem Weibe (geschlechtlich) nahen Gn 20, 4. Lv 18, 14. Jes 8, 3, wie πλησιάζειν. *d*) feindlich nahen, anrücken,

Digitized by Google

קר

mit אֶל Ex 14, 20, אֶל־עִיר gegen eine Stadt Dt 20, 10. Jos 8, 5, עַל־פ Ps 27, 2, vgl. 119, 150. Dag. scheint in dem eigentüml. Ausdrucke וַתִּקְרַב הַמִּלְחָמָה *es kam zur Schlacht* 1 K 20, 29 ein *Denom.* (vgl. קֶרֶב *no.* 2 u. קָרַב) vorzuliegen; darnach ist wohl 1 K 20, 39 קָרֹב f. קָרַב z. l. *e*) Jes 65, 5: קְרַב אֵלַיִךְ *tritt hin zu dir*, f. zieh dich zurück, zurück da! s. *Hiph. no.* 3.

Niph. pf. נִקְרַב, נִקְרְבָתֶם sich nähern, herzukommen, herzutreten Ex 22, 7. Jos 7, 14.†

Pi. pf. קֵרַבְתִּי, קֵרְבוּ, *impf.* תְּקָרֵב, m. *suff.* אֲקָרְבֶנּוּ, *imp.* קָרֵב Ez 37, 17, קָרְבוּ — 1) herannahen lassen Hi 31, 37. Hos 7, 6 (Schorr bei Perles, Analecten 32: קָרְבָּם). Jes 41, 21. 46, 13, nahe bringen, in die Nähe jemandes versetzen Ps 65, 5, zwei Dinge sich (gegenseitig) nähern Ez 37, 17. 2) *intr.* (u. *intensiv*) sehr nahe sein, m. ל u. *Inf.* Ez 36, 8; nach einigen auch Ez 9, 1 (s. Bertholet z. St.).†

Hiph. pf. הִקְרִיב, הִקְרֵב; *impf.* יַקְרִיב, הַקְרִיבֵהוּ, וַיַּקְרֵב, תַּקְרִבוּן, *imp.* הַקְרֵב, m. *suff.* *inf.* הַקְרִיב, m. *suff.* הַקְרִיבְכֶם, *pt.* מַקְרִיב, מַקְרִיבִם — 1) herannahen lassen Ez 22, 4, von Personen: herzutreten lassen Nu 8, 9. 10. 1 S 10, 20, Zugang verstatten Jer 30, 21; von Sachen: machen, dass sie sich nähern, an einander stossen Jes 5, 8. 2) *denom.* (wie neuhebr. *Pi.* od. nab. *Pa.* CIS 2 *no.* 157. 174 u. ö.) darbringen, ein Geschenk Ri 3, 17 f. Mal 1, 8, darreichen Ri 5, 25. Lv 2, 8, eine Streitsache vorlegen Dt 1, 17, bes. ein Opfer darbringen, von allen Opferarten Lv 1, 13. 3, 3 u. s. w., mit קָרְבָּן Lv 3, 14. Nu 6, 14. 9, 13, לִפְנֵי יהוה Lv 3, 12, אֶל הַמִּזְבֵּחַ Nu 5, 25. 3) m. מִן: von etwas weg und an einen andern Ort hinrücken 2 K 16, 14. 4) m. ל u. *Inf.*, *intrans.*: nahe daran sein, etwas zu thun Gn 12, 11. Jes 26, 17. *Abs.* für: nahe kommen Ex 14, 10.

Derivate: קֶרֶב, קָרֵב(?), קָרְבָּה, קָרְבָּן, קָרוֹב.

II. קרב davon קֶרֶב s. d.

קָרֵב (v. קרב I, Barth § 5[c]) *pl.* קְרֵבִים herannahend, Nu 1, 51. 3, 10. 38. 18, 7. 2 S 18, 25 (Ges. § 113[n]). Ez 45, 4, m. אֶל Nu 17, 28. 1 S 17, 41. 1 K 5, 7. Ez 40, 46; קָרֵב לַמִּלְחָמָה Dt 20, 3 vgl. קרב I *Kal lit. d.*†

קֶרֶב (Barth § 88[c]. Lag. Übers. 175; häufig im Aram.; vgl. zu קרב I *Kal lit. d* u. קָרֵב *no.* 2) *pl.* קְרָבוֹת Kampf, Krieg, Ps 55, 22 (l. וְקֶרֶב בְּלִבּוֹ; dag. kaum V. 19). 78, 9. 144, 1. Koh 9, 18. Sach 14, 3. Hi 38, 23. *Pl.* Ps 68, 31. — 2 S 17, 11 ist בְּקִרְבָּם *in ihrer Mitte* z. l.†

קֶרֶב (moab. בקרב inmitten Meša-I. Z. 23 f., ass. *kirbu* Inneres, Mitte, vgl. ar. كَبِد Herz, unklarer Ableitung) m. *suff.* קִרְבִּי, קִרְבָּנָה Gn 41, 21, *pl.* m. *suff.* קִרְבַי Ps 103, 1 — 1) *das Leibesinnere* und zwar *a*) die Eingeweide des Unterleibes bei den Opfertieren Ex 29, 13. 22. Lv 1, 13. 3, 3. 9 (vgl. Dillm. zu Lv 1, 9). *b*) die Bauchhöhle Gn 41, 21. *c*) die Brusthöhle mit dem Herzen 1 S 25, 37. *d*) das Leibesinnere als Sitz des Lebens 1 K 17, 2 ff. *e*) der Mutterleib Gn 25, 22. *f*) das Innere als Sitz der Empfindungen (wie רַחֲמִים Gn 43, 30 u. ö.), der Seele Jes 16, 11. לִבִּי בְקִרְבִּי Ps 39, 4. 55, 5 *das Herz in meinem Innern.* Gn 18, 12: Sara lachte בְּקִרְבָּהּ *in ihrem Innern*, d. h. heimlich. Ferner als Sitz des Geistes (Sach 12, 1), des Geisteslebens (Ps 51, 12. Jes 26, 9) und göttlicher Weisheit (1 K 3, 28), heimlicher Pläne, Ps 5, 10. 64, 7. Dag. ist Ps 49, 12 קִרְבָּם in קִבְרֵים zu ändern. 2) übertr. קֶרֶב הַמִּלְחָמָה die Mitte des Treffens 1 K 20, 39 (vgl. ar. كَبِد z. B. Kâmil 610, 6, ass. *karâbu* und *kitrubu* Kampf, *kablu* Mitte, Kampf, und hebr. קְרָב). 3) בְּקֶרֶב präpositional: mitten in, unter (etwas) und bloss: in, unter (wie בְּתוֹךְ), z. B. בְּקֶרֶב הָאָרֶץ (mitten) im Lande Ex 8, 18. בְּקֶרֶב הַכְּנַעֲנִי (mitten) unter den Kanaanitern Ri 1, 32. Jos 1, 11; בְּקֶרֶב חֻצוֹת mitten auf der Strasse Jes 5, 25; בְּקֶרֶב לִבּוֹ mitten in seinem Herzen Ps 36, 2. Von der Zeit: בְּקֶרֶב שָׁנִים innerhalb der Jahre Hab 3, 2. — מִקֶּרֶב aus der Mitte hinweg, für: aus, nach den Verben des Wegnehmens, Entfernens, Ausrottens Ex 31, 14. Lv 17, 4. 10. Am 2, 3. Mi 5, 9 u. ö.

קָרְבָּה* *cstr.* קָרְבַת (Verbalabstractum v.

Digitized by Google

קרב I, Lag. Übers. 82) das sich Nahen, die Annäherung (an Gott) Ps 73, 28. Jes 58, 2 (vgl. Cheyne, Einl. in d. B. Jes. 328).†

קָרְבָּן (v. קרב I; Lag. Übers. 31, Barth § 200e; auch aram. u. ass. *kurbânu*) Einmal Ez 40, 43 קָרֶן, (s. Baer u. Olsh. § 215b, 3) *cstr.* קָרְבַּן, m. *suff.* קָרְבָּנִי, קָרְבָּנְכֶם, *pl.* קָרְבָּנֵיהֶם, Lv 7, 38 (minder beglaubigte Lesart קָרְבָּנֵיתֶם), *m.* Darbringung, Gabe (an das Heiligtum) Nu 7, 13, bes. Opfergabe, von blutigen und unblutigen Opfern Lv 2, 1. 4. 12. 13. 7, 13. 9, 7. 15 u. ö. (nur in Lv. Num. und Ez.). S. הִקְרִיב *no.* 2.

קָרְבָּן* *cstr.* קָרְבַּן das Darbringen (der Holzlieferungen) Neh 10, 35. 13, 31.†

קַרְדֻּם* (mischn. Axt, Meissel, vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 37; ar. قَدُّوم Axt) m. *suff.* קַרְדֻּמּוֹ 1 S 13, 20, *pl.* קַרְדֻּמִּים 1 S 13, 21, u. קַרְדֻּמּוֹת Ri 9, 48 (l. *sing.* s. Moore). Jer 46, 22. Ps 74, 5 Axt.†

קָרָה (St. קרר I) m. *suff.* קָרָתוֹ Kälte Hi 24, 7. 37, 9. Ps 147, 17. יוֹם קָרָה die kalte Zeit Nah 3, 17. Pr 25, 20.†

קרה mischn. begegnen; aram. in קְרִיוָתָא, קָרְיָנָא Begegnis (Pollution); äth. ቀረበ: entgegenbringen; ar. قرا von Ort zu Ort wandeln, قرى bei sich aufnehmen, sammeln. Nebenform קרא II.

Kal pf. m. *suff.* קָרָךְ, קָרָהוּ, *impf.* יִקְרֶה (Dn 10, 14 ist n. Ginsb. יִקְרֵהּ *Kt.*, יִקְרָא *Kr.*), וַיִּקַּר, תִּקְלֶינָה, m. *suff.* יִקָּרֵנִי, יִקָּרֶךָּ, יִקָּרְךָ 1 S 28, 10 (Ges. § 20h), *pt. f. pl.* קָרוֹת — begegnen, treffen, mit d. *Acc.*, von Personen Dt 25, 18, und von Schicksalen, Zufällen, Koh 2, 14 f. 9, 11. Gn 44, 29. Esth 4, 7. 6, 13, הַקֹּרֹת אֹתָם *was sie erlebt hatten* Gn 42, 29, von Gottes Wort Nu 11, 23, von einer Schuld 1 S 28, 10. Ruth 2, 3: וַיִּקַּר מִקְרֶהָ חֶלְקַת הַשָּׂדֶה לְבֹעַז *und ihr Zufall* (d. i. ein ihr günstiger Zufall) *traf ein Stück Land, welches dem Boas gehörte.* M. ל nur Dn 10, 14. Absol. Jes 41, 22.†

Niph. pf. נִקְרֵיתִי, נִקְרָה, *impf.* וַיִּקָּר, יִקָּרֶה 1) sich treffen lassen, begegnen (nur von Personen), m. עַל Ex 3, 18 (vgl. 5, 3), m. אֶל Nu 23, 4. 16, m. לִקְרַאת

V. 3, ohne Zusatz V. 15. 2) von ungefähr hier oder da sein 2 S 1, 6.†

Pi. pf. m. *suff.* קֵרוּהוּ, *inf.* קֵרוֹת, *pt.* מְקָרֶה — (wohl *denom.* von קוֹרָה) Balken legen, bälken 2 Ch 34, 11. Neh 2, 8. 3, 3. 6, für: aufrichten, bauen Ps 104, 3.†

Hiph. pf. הִקְרִיתָם, הִקְרָה, *imp.* הַקְרֵה לְפָנַי Gn 1) entgegenkommen lassen, m. 27, 20. 24, 12: הַקְרֵה־נָא לְפָנַי הַיּוֹם *lass mir heute entgegenkommen* (das Erwünschte). 2) treffend, gelegen machen, d. h. sich etwas Gelegenes wählen Nu 35, 11.†

Derivv.: קֶרֶה, קְרִי, קָרֶן, מִקְרֶה, מִקְרֶה, vgl. auch zu קוֹרָה und קֶרֶת und zu קוֹרָה die *Nomm. pr.* קִרְיָתָה, קִרְיָתַן, קִרְיוֹת.

קֶרֶה* (v. קרה s. d.) *cstr.* קֶרֵה Begegnis, Ereignis Dt 23, 11: מִקְרֵה לַיְלָה *wegen eines nächtlichen Ereignisses*, Euphemismus f. Pollution.†

קֹרֶה s. קורה.

קָרוֹב u. **קָרֹב** (v. קרב I, Lag. Übers. 31, anders Barth § 129c) m. *suff.* קָרְבּוֹ, *pl.* קְרֹבִים, קְרֹבָי; *f.* קְרוֹבָה, קְרֹבָהּ, *pl.* קְרֹבוֹת *Adj.* nahe, Ggs. רָחוֹק Jes 33, 13. 1 K 8, 46; 1) dem Orte nach Gn 19, 20, m. d. Art.: der nächste Dt 21, 3, m. אֶל 45, 10. Dt 22, 2. M. מִפְּנֵי nahe mit Zurücklassung eines andern, d. h. während dies andere sich entfernt, Hi 17, 12 (s. aber Duhm). M. *suff.* קָרוֹב לוֹ f. קָרוֹב (der ihm nahe steht) Ps 148, 14. מִקָּרוֹב *in der Nähe* Jer 23, 23 (Giesebr.: אֱלֹהִים קָרוֹב ohne ה). *Pl.* קְרֹבֵי יְיָ die Jahve nahen, von den Priestern Lv 10, 3, von hilfreicher Nähe (Gottes) Dt 4, 7. Ps 34, 19. 119, 151, dah. übtr. Ps 75, 2: *dein Name ist uns nahe*, d. h. fühlbar gegenwärtig. (Baethg., Chey., Wellh.: וְקָרֵי בִשְׁמְךָ, Perles: וְקָרָא בְשִׁמְךָ). Ez 23, 5. 12 l. Corn. קְרוֹאִים s. קרא I *Kal no.* 2b. — 2) von Verwandtschaft wie *propinquus*, m. אֶל Lv 21, 3. Nu 27, 11. 2 S 19, 43, m. לְ Ruth 2, 20. 3, 12. Neh 13, 4; m. einem *Suff.* Verwandter, Freund Ps 15, 3. 38, 12. Hi 19, 14. — 3) von der Zeit *a*) nahe bevorstehend Jo 1, 15. Ez 7, 7, m. לָבוֹא Jer 48, 16. Jes 13, 6. 56, 1, daher מִקָּרוֹב (eig. aus der Nähe), in kurzem, (nächstens) Ez 7, 8 (arab. من u. عن); בְּקָרוֹב in Bälde Ez 11, 3 (s. aber Corn.); *b*) nahe in der Vergangenheit, מִקָּרוֹב vor kurzem Dt

Digitized by Google

קר

32, 17; Einmal daher auch von kurzer Dauer überhaupt, poet. Hi 20, 5.

I. קרח mischn., aram. קרח, ܩܪܚ, kahl sein oder machen, die Haare fleckenweise ausreissen, äth. ቀርሐ: rasieren, ar. أَقْرَعُ kahlköpfig, قرع V einen rasierten Kopf haben.

Kal impf. יִקְרַח Lv 21, 5 *Kr.* (*Kt.* יקרחה), *imp.* קָרְחִי sich eine Glatze machen, m. d. *Acc.* קָרְחָה Lv 21, 5, *absol.* Mi 1, 16.†

Niph. impf. יִקָּרֵחַ es wird eine Glatze geschoren, mit לְ zu Ehren eines (Gestorbenen) Jer 16, 6.†

Hiph. pf. הִקְרִיחוּ s. v. a. *Kal* Ez 27, 31.†

Hoph. pt. מְקֹרָח geschoren Ez 29, 18.†

Derivate: קָרַח, קָרְחָה, קַלַּחַת, vgl. die *N. pr.* קֹרַח, קָרַח.

II. קרח viell. mit קרר I zusammenhangend; davon קֶרַח.

קֶרַח *N. pr. m.* 2 K 25, 23. Jer 40, 8. 13. 15f. 41, 11. 13f. 16. 42, 1. 8. 43, 2—5 (vgl. E. Meyer, Entst. 162.).†

קָרֵחַ (v. קרח I, Lag. Übers. 92), einer der eine Glatze am Hinterkopfe hat, Kahlkopf, versch. von גִּבֵּחַ Lv 13, 40. 2 K 2, 23.†

קֶרַח (v. קרח II) *i. p.* קֶרַח, m. *suff.* קַרְחוֹ Ps 147, 17 *m.* 1) Eis Ps 147, 17. Hi 6, 16. 37, 10. 38, 29. 2) Kälte Gn 31, 40. Jer 36, 30. 3) Bergkrystall, wie κρύσταλλος, wegen der Ähnlichkeit mit dem Eise Ez 1, 22.†

קֹרַח *N. pr. m.* 1) eines Sohnes Esaus Gn 36, 5. 14. 2) eines Sohnes des Eliphas, zugleich eines idumäischen Bezirks Gn 36, 16. 3) eines Leviten, der sich gegen Moses verschwor Ex 6, 21. 24. Nu 16, 1ff. Nach ihm heisst eine levitische Sängerfamilie בְּנֵי קֹרַח Kinder Korahs (vgl. קָרְחִי), von welcher sich 11 Psalmen im Psalter finden: 42. 44—49. 84. 85. 87. 88. Als judäischer Stamm 1 Ch 2, 43 (vgl. E. Meyer, Entst. d. Jud. 162).

קָרְחָה (v. קרח I), m. *suff.* קָרְחָתְךָ *f.* Glatze, als Zeichen der Trauer, Am 8, 10. Mi 1, 16. Jes 3, 24. 15, 2. 22, 12. Jer 47, 5. 48, 37. Ez 7, 18. 27, 31 (s. Baer z. St.), verboten Dt 14, 1 (wo speziell eine Glatze auf dem Vorderkopfe gemeint ist), bes. bei den Priestern Lv 21, 5.†

קָרְחִי 1) *Patron.* v. קֹרַח Korachit Ex 6, 24. Nu 26, 58. 1 Ch 9, 31. *Pl.* הַקָּרְחִים 1 Ch 9, 19. 26, 1; בְּנֵי הַקָּרְחִי 1 Ch 26, 19. בְּנֵי הַקָּרְחִים 2 Ch 20, 19. 2) *pl.* הַקָּרְחִים von einigen benjaminitischen Männern 1 Ch 12, 6 (LXX aber καὶ οἱ Κορεῖται).†

קַרַחַת (v. קרח I; Barth § 93ᵃ) m. *suff.* קָרַחְתּוֹ. 1) s. v. a. קָרְחָה Lv 13, 42. 43. 2) übertr.: kahle Stelle des Tuches auf der Rückseite Lv 13, 55.†

קֶרִי* (v. קרה) *i. p.* לֶרִי, *occursus*, Begegnung, aber nur im feindl. Sinne: הָלַךְ לֶרִי m. עִם entgegengehn, nicht folgen wollen, sich widersetzen, zuwiderhandeln Lv 26, 21. 23, בְּלֶרִי V. 24. 27. 40. 41. V. 28: וְהָלַכְתִּי עִמָּכֶם בַּחֲמַת־לֶרִי *ich will im Zorne euch zuwider handeln.*†

קָרָא* (St. קרא I) *pl. cstr.* קָרְאֵי berufen, geladen, Nu 16, 2. 1, 16 *Kt.* (*Kr.* קְרוּאֵי). 26, 9 *Kr.* (*Kt.* קְרוּאֵי). Vgl. קרא I *Kal no.* 2ᵇ.†

קְרִיאָה (v. קרא I) *f.* Verkündigung, κήρυγμα Jon 3, 2.†

קְרִיָּה (von Hier. *cariah* transkribiert ZAW 4, 77, jüd.-aram. קִרְיָא, קִרְיָא, syr. ܩܸܪ̈ܝܵܐ, ܩܘܪ̈ܝܵܐ [palm. s. ZDMG 42, 414], ar. قَرْيَةٌ [südarab. قَرْيَكَ] vgl. Barth § 20ᵇ; s. auch קֶרֶת u. קִיר II u. Lewy, Fremdw. 142; nach Wetzstein bei Del., Gen.⁴ 589 eig. Vereinigungsort von קרה zusammenkommen) *cstr.* קִרְיַת, *pl.* wohl Jer 48, 41 קְרִיּוֹת (קְרָיוֹת ?) *f.* — seltener und gewählter Ausdruck für *Stadt* (עִיר) Dt 2, 36. 3, 4. Jes 1, 21. 26. 24, 10. 25, 3. 29, 1. 33, 20. Hos 6, 8. Mi 4, 10. Hab 2, 8. 12. 17. Ps 48, 3. Pr 29, 8. Thr 2, 11, Sihons Stadt Nu 21, 28, קְ בְּצוּרָה Jes 25, 2, נִשְׂגָּבָה 26, 5, קִרְיַת עֹז Pr 10, 15. 18, 11. 19; bes. wo vom Lärmen und Jauchzen einer Stadt die Rede ist 1 K 1, 41. 45. Jes 22, 2. 32, 13. Jer 49, 25. Pr 11, 10. Hi 39, 7.†

Nomm. propria von Städten sind: *a)* קִרְיַת אַרְבַּע Gn 23, 2. Jos 14, 15. 15, 13. 54; unverändert *i. p.* קְ אַרְבַּע Ri 1, 10. Jos 20, 7. 21, 11; auch mit

Digitized by Google

Art. קִרְיַת הָאַרְבַּע Gn 35, 27. Neh 11, 25, alter Name Hebrons (möglicherweise *Rubûti* in den *Tell-el-Amarna*-Briefen). — *b*) קִרְיַת־בַּעַל s. קִרְיַת יְעָרִים *litt. d.* — *c*) קִרְיַת־חֻצוֹת im moabitischen Gebiete, Nu 22, 39.† — *d*) קִרְיַת־יְעָרִים (auch m. Art. קִרְיַת הַיְעָרִים Jer 26, 20, vulgär abgek. קִרְיַת־עָרִים Esr 2, 25, sogar bloss קִרְיַת Jos 18, 28) oder קִרְיַת־בַּעַל (Jos 15, 60. 18, 14), auch bloss יַעַר (Ps 132, 6) od. בַּעֲלָה (Jos 15, 9f. 1 Ch 13, 6) oder בַּעֲלֵי יְהוּדָה 2 S 6, 2 (wo aber בַּעַל z. l.) genannt, nach Jos 15, 60 in Juda, nach 18, 28 in Benjamin; nach der gewöhnl. Auffassung *Ḳarjat el-ʿinab*, nordwestl. von Jerusalem (Rob., Pal. 2, 588 ff. Tobler, Topogr. 2, 742 ff. Guérin, *Judée* 1, 62 ff.) Jos 9, 17. 15, 9. 60. 18, 14f. Ri 18, 12. 1 S 6, 21. 7, 1f. Neh 7, 29. 1 Ch 2, 50 ff. 13, 5f. 2 Ch 1, 4. — *e*) קִרְיַת־סַנָּה Jos 15, 49 und קִרְיַת־סֵפֶר (LXX πόλις γραμμάτων od. Καριασσωφαρ, vgl. Max Müller 174 über die ägypt. Wiedergabe) im St. Juda, sonst דְּבִיר (s. d.) Jos 15, 15. 16. Ri 1, 11. 12.†

קִרְיוֹת (vgl. Wetzstein in Del., Gen.[4] 588 f. Jes.[3] 706) *N. pr.* 1) Stadt im St. Juda Jos 15, 25, wahrsch. Geburtsort des Verräters unter den Aposteln (Καριώθ); vgl. zu חֲצֹרוֹן. 2) (moab. Meša-I. Z. 13 קרית) Stadt in Moab Jer 48, 24, m. d. Art. Am 2, 2, (über Jer 48, 41 s. zu קְרִיָּה); vgl. GAP 270.†

קִרְיַת s. קִרְיַת־יְעָרִים.

קִרְיָתַיִם, m. d. End. *â* קִרְיָתֵימָה Ez 25, 9 *Kr.* (*Kt.* קריתמה) *N. pr.* 1) Stadt in Ruben Nu 32, 37. Jos 13, 19, später moabitisch Jer 48, 1. 23. Ez 25, 9 (Meša-I. Z. 10: קריתן) jetzt *Ḳurêjât* (قُرَيَّات) südl. vom Berge Aṭṭârûs, s. Dietrich in Merx' Archiv 1, 337 ff. Tristram, Land of Moab 270 ff. Vgl. auch Max Müller 166. שָׁוֵה קִרְיָתַיִם Gn 14, 5: die Hochebene nördlich vom Arnon. 2) in Naphtali 1 Ch 6, 61, auch קִרְיָתָן, s. d.†

קרם mischn. (Sir 43, 20 *Hiph.*), aram. קרם, ܩܪܡ überziehen.

Kal pf. וְקָרַמְתִּי, *impf.* וַיִּקְרֹם überziehen, mit d. *Acc.* des Überzuges u. עַל Ez 37, 6; im intransit. Sinne V. 8, aber ohne Zweifel als *Niph.* וַיִּקָּרֶם zu punktieren.†

קרן davon קֶרֶן, phön. קרן Bloch 57, aram. קַרְנָא, ܩܰܪܢܳܐ, ass. *ḳarnu*, äth. ቀርን: Horn; ar. قَرْنٌ hervorragende Ecke.

Kal pf. קָרַן *denom.* von קֶרֶן (i. d. übtr. Bed. Strahl) strahlen, vom Antlitz des Mose Ex 34, 29 f. 35. So die meisten Verss. Nur Aqu. u. Vulg.: gehörnt sein. Vgl. Thes. 1238.†

Hiph. pt. מַקְרִן *denom.* Hörner haben Ps 69, 32.†

קֶרֶן *i. p.* קָרֶן, m. *suff.* קַרְנִי; *du.* קַרְנַיִם und הַקְּרָנַיִם, *i. p.* קַרְנָיִם Dn 8, 3, הַקְּרָנָיִם Dn 8, 3. 6. 20, (König 2, 1, 16), *cstr.* קַרְנֵי, m. *suff.* קַרְנָיו u. (Dn 8, 7) קַרְנָיו, קַרְנֵיכֶם, קַרְנֵינוּ; *pl.* קְרָנוֹת, *cstr.* קַרְנוֹת, קַרְנֹת, m. *suff.* קַרְנֹתָיו, *f.* (ZAW 16, 76) — Horn Gn 22, 13. Dn 8, 3 ff.; bes. des Tieres רְאֵם (s. d.) Dt 33, 17. Ps 22, 22 u. ö., auch f. hörnernes Gefäss oder als Gefäss gebrauchtes Horn 1 S 16, 1. 13. 1 K 1, 39. Öfter Symbol der Stärke nach einem vom Stiere u. a. Tieren hergenommenen Bilde; eisernes Horn 1 K 22, 11. Mi 4, 13; daher Jer 48, 25: *zerbrochen ist Moabs Horn*, d. h. seine Macht ist geschwächt, vgl. Thr 2, 3. Ps 75, 11, wo *pl.* neben *dual.* (Sir 47, 7, ass. *ḳarnâ bullû*, die Macht jem. brechen). *Das Horn* jem. *erhöhen*, ihm Macht und Würde verleihen Ps 89, 18. (Sir 47, 5, vgl. 1 Makk 2, 48). 92, 11: *mein Horn erhebt sich*, meine Kraft und mein Mut nimmt zu, Ps 89, 25. 112, 9. Auch im übeln Sinne: übermütig werden Ps 75, 5. 6. Mit נָשָׂא Sach 2, 4. Mit הִצְמִיחַ sprossen lassen Ez 29, 21. Ps 132, 17. (Über Am 6, 13 s. zu קְרָנַיִם). Hi 16, 15: *ich schändete mit dem Staube mein Horn*, d. h. verkehrte das, was bisher meine Ehre war, in Schande. — Übertr. *a*) Signalhorn Jos 6, 5. *b*) Elfenbein: קַרְנוֹת שֵׁן Ez 27, 15. *c*) קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ Hörner des Altars, d. i. hervorragende Spitzen, die an den vier Ecken desselben in der Gestalt von Hörnern angebracht waren (s. Bibl. HW. 49 f.) Jer 17, 1. Am 3, 14. Lv 4, 7. 18. 25. 30. 34. 8, 15. 9, 9. 16, 18. Die Ecken selbst

Digitized by Google

können nicht darunter verstanden werden wegen Ex 27, 2. Die Altarhörner umfassen, von den Schutzsuchenden, 1 K 1, 50 f. 2, 28; daher קֶרֶן יִשְׁעִי *Horn meines Heils* Ps 18, 3. *d*) Berggipfel Jes 5, 1 (auch arab., wie lat., griech. und deutsch). *e*) Strahl. *Dual.* von Blitzstrahlen Hab 3, 4. Vgl. קרן *Kal.*

קֶרֶן הַפּוּךְ *N. pr. f.* Hi 42, 14.†

קַרְנַיִם *N. pr.* einer Stadt im alten Basan, Am 6, 13 (so Grätz, Wellh.; gewöhnl.: *wir haben uns Hörner genommen*, sind stark geworden). Vgl. Καρναΐν 1 Makk 5, 43, Καρνιον 2 Makk 12, 21 und GAP 249 f.†

קרם biegen, vgl. zu קרסל; ar. قُرْص Scheibe.

Kal pf. קָרְסוּ, *pt.* קֹרֵם sich biegen, krümmen Jes 46, 1 f.†

Derivv.: קֶרֶם und viell. קַרְסֹל; vgl. d. *N. pr.* קִירוֹם.

קֶרֶס* *pl.* קְרָסִים, *cstr.* קַרְסֵי, m. *suff.* קַרְסָיו runder Haken, in welchen die Schlinge gehängt wird (LXX κρίκοι, Vulg. *circuli*, Syr. *ansulae*) Ex 26, 6. 11. 33. 35, 11. 36, 13. 18. 39, 33.†

קֶרֶם s. קִירוֹם.

קַרְסֹל* (mischn., aram. קרצולא, ass. *kursinnu*; wahrsch. v. קרם) *du.* m. *suff.* קַרְסֻלַּי — Knöchel Ps 18, 37: לֹא מָעֲדוּ קַרְסֻלָּי *nicht wankten meine Knöchel.* 2 S 22, 37.†

קרע ar. قرع an etwas stossen, magrebinisch: zerreissen, II rügen, schelten; mischn., jüd.-aram. zerreissen.

Kal pf. קָרַע, קָרְעָה, קָרַעְתִּי, *impf.* אֶקְרַע, אֶקְרָע, וַיִּקְרַע, *imp.* קְרַע, *inf.* קָרוֹעַ, m. *suff.* קָרְעִי, *abs.* קָרֹעַ, *pt.* קֹרֵעַ, *pass.* קָרוּעַ, קְרֻעִים, קְרוּעֵי 1) zerreissen Koh 3, 7 (Ggs. תפר); m. d. *Acc.*, bes. die Kleider (als Zeichen der Trauer, vgl. Ztschr. für Völkerpsych. 13, 260) Gn 37, 29. 34. 44, 13. 1 S 4, 12. 2 S 1, 2. 2 K 5, 8. Esr 9, 3 u. ö.; m. einem 2. *Acc.* קְרָעִים 1 K 11, 30, m. ל 2 K 2, 12. קְרוּעֵי בְגָדִים mit zerrissenen Kleidern (Ges. § 116[4]) 2 S 13, 31. 2 K 18, 37 u. קְרוּעַ כְּתֻנְּתוֹ 2 S 15, 32; bildlich Jo 2, 13; die Herzkammer zerreissen (von einem Raubtiere) Hos 13, 8; ein Buch (mit dem Messer) auseinanderschneiden Jer 36, 23, den Himmel Jes 63, 19. קָרַע עֵינַיִם בַּפּוּךְ Jer 4, 30 die Augen mit Stibium zerreissen, durch Hineinstreichen der Schminke (s. כחל). Jer 22, 14 gewöhnl. (mit Änderung des חלוני in חַלּוֹנָיו): Fenster durchbrechen; s. aber zu חַלּוֹנָי. 2) abreissen Lv 13, 56. 1 S 15, 28: *Jahve hat das Königreich Israel von dir gerissen.* 28, 17. 1 K 11, 11. 31. 14, 8. 2 K 17, 21 (vgl. Klosterm.). 3) *verbis proscindere*, lästern Ps 35, 15 (Ginsburg, Introd. 144: קָרְאוּ, Hal., Rev. sém. 3, 49: הָרִיעוּ).

Niph. pf. i. p. נִקְרַע, *impf.* יִקָּרַע, וַיִּקָּרַע, *pt.* נִקְרָע *pass.* Ex 28, 32. 39, 23. 1 S 15, 27, vom Zerreissen des Altars 1 K 13, 3. 5.†

Davon:

קְרָעִים *pl.* Lappen 1 K 11, 30. 31. 2 K 2, 12. Pr 23, 21.†

קרץ ar. قرص kneifen, stechen, mischn., jüd.-aram. קרץ kneifen, abkneifen; äth. ቀረጸ: einschneiden; assyr. *ḳarâsu* benagen. Über mischn. קרץ Teigstück, vgl. Fränkel 35 f.

Kal impf. יִקְרְצוּ, *pt.* קֹרֵץ, קוֹ 1) m. שְׂפָתַיִם die Lippen zusammenkneifen, Geberde des Hämischen Pr 16, 30. — 2) m. עַיִן Pr 10, 10. Ps 35, 19 u. בְּעֵינַיִם Pr 6, 13 die Augen zusammenkneifen d. i. mit den Augen zwinkern, Geberde der Falschheit und Heimtücke.†

Pu. pf. קֹרַצְתִּי Hi 33, 6: *vom Thone abgekniffen bin auch ich* (vgl. ass. *ḳarâṣu ṭîṭa* Thon abkneifen, bes. gebraucht, wo es sich um die Bildung eines menschlichen Wesens durch die Gottheit handelt).†

Davon:

קֶרֶץ *m.* wahrsch.: Bremse Jer 46, 20. So Hitzig u. Ges., Addit. ad Thes. 111.†

I. קַרְקַע (auch mischn.; wohl verw. mit ar. قَرْقَر oder قَرِق ebener Boden, ass. *ḳaḳḳaru* Boden; vgl. König 2, 1, 91 u. auch قَعْر Boden des Brunnens) *i. p.* קַרְקַע — Grund, Boden, Fussboden des Versammlungszeltes, Tempels Nu 5, 17. 1 K 6, 15. 16. 30, dann auch von der

Digitized by Google

Decke (die der Boden des Oberzimmers ist) 1 K 7, 7. Grund des Meeres Am 9, 3.†

II. קַרְקַע (vgl. Wetzstein bei Del. Gen.[4] 589) *N. pr.* eines Ortes im Süden des St. Juda Jos 15, 3.†

קַרְקָר *N. pr.* einer Ortschaft jenseit des Jordans Ri 8, 10. Vgl. Berth. z. St.†

I. קרר ar. קַרֵר, aram. קרר, ܩܪܪ, äth. ቀረረ: kalt, vor Kälte steif sein.

Hiph. pf. הִקְרָה, *inf.* (nach Ges. § 67[v]) הָקִיר, kalt, frisch erhalten (das Wasser) Jer 6, 7 (nach anderen: quellen lassen von קוּר; so bes. Barth ES 13).†

Derivv.: קֹר, קַר, קָרָה, מִקְרֶה.

II. קרר.

Pilp. pt. מְקַרְקֵר Jes 22, 5 nicht mehr zu deuten; mischn. קרקר, aram. קרקר, ܩܪܩܪ, ar. قرقر bedeutet: brüllen, knurren, kollern, krähen u. s. w.; mischn. קרקר auch: niederreissen, abbrechen. — Nu 24, 17 ist קַרְקַר in קָדְקֹד zu ändern, vgl. Jer 48, 45.†

קרש, davon:

קֶרֶשׁ (auch mischn., talm.) *i. p.* קֶרֶשׁ, m. *suff.* קַרְשֵׁךְ; *pl.* קְרָשִׁים, קַרְשֵׁי, m. *suff.* קַרְשָׁיו *m.* 1) Brett Ex 26, 15 ff. 36, 20 ff. Nu 3, 36. 2) Ez 27, 6 wahrsch. Verdeck.

קֶרֶת (phön. קרת Bloch 57, jüd.-aram. קַרְתָּא, vgl. die Städtenamen *Cirta, Tigranocerta*; verw. קִיר und קַרְיָה, s. ZDMG 41, 607 u. Lewy, Fremdw. 142) *i. p.* קֶרֶת *f.* Stadt Hi 29, 7. Pr 8, 3. 9, 3. 14. 11, 11.†

קַרְתָּה *N. pr.* eines Ortes im St. Sebulon Jos 21, 34.†

קַרְתָּן *N. pr.* einer Stadt im St. Naphtali, sonst קִרְיָתַיִם Jos 21, 32.†

קשה vgl. Fränkel 63. 205; davon arab. قَشْوَة, äth. ቀስዋ: , jüd.-aram. קַסְוָא (oder mit Aufnahme des ת in die Wurzel קסתות und dann syr. ܩܣܬ mit Assimilation), phön. *pl.* קסם Becher, Bloch 57, hebr. קֶסֶת u. mit ursprünglicher Orthographie:

קְשָׂוָה* (König 2, 1, 165), *pl.* קְשָׂוֹת Ex 37, 16. 1 Ch 28, 17, *cstr.* קְשׂוֹת Nu 4, 7, m. *suff.* קְשׂוֹתָיו Ex 25, 29 *f.* — krugartiges Gefäss, Kanne.†

קשם davon:

קְשִׂיטָה (vgl. Levy, Nh. Wb. 4, 396) *f.* Gn 33, 19. Jos 24, 32. Hi 42, 11 ein bestimmtes Gewicht, dessen man sich in alter Zeit gleich dem Sekel als Geld bediente.†

קְשַׂקְּשֶׂת (auch mischn.; vgl. ar. قَشَّ das Fett abschöpfen [Berggren], IV sich schälen, schuppen, und قِشْر, äth. ቅሣር: Schuppe) *pl.* קַשְׂקַשִּׂים 1 S 17, 5, m. *suff.* קַשְׂקַשְׂתֶיךָ Ez 29, 4 — Schuppe Lv 11, 9 f. 12. Dt 14, 9 f. Ez 29, 4. שִׁרְיוֹן קַשְׂקַשִּׂים Schuppenharnisch 1 S 17, 5.†

קשׁשׁ s. zu קַשְׂקַשְׂתּ.

קַשׁ (St. קשׁשׁ) *m.* Strohhalm, Stoppel, beim Ziegelmachen benutzt Ex 5, 12, vom Winde leicht fortgetragen Jes 40, 24. 41, 2. Jer 13, 24. Ps 83, 14. Hi 13, 25, deshalb Bild des Leichten, Unbedeutenden Hi 41, 20 f. Jes 33, 11, vom Feuer leicht verzehrt Ex 15, 7. Jes 5, 24. 47, 14. Jo 2, 5. Ob 18. Mal 3, 19; קַשׁ יָבֵשׁ Nah 1, 10. Hi 13, 25. Vgl. Burckhardt, Reisen 575 f. 596. Del. Iob[2] 535. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 25. 64. Tosephta, ed. Zuckermandel, 20, 20.†

קִשְׁאָ davon hebr. קִשְׁאָה, pun. κισσοω, mischn. קִשּׁוּת, aram. ܩܫܝܬܐ u. (*pl.*) קִסְּיָא, ar. قِثَّاء, vulg. قِثَّة, äth. ቀሕሐት: , ass. *kiššû*, griech. σικύη, Gurke, u. d. hebr. מִקְשֶׁה II. Vgl. Löw, Pflzn. 330. 408. Lag. Arm. St. § 1975. Mittheil. 2, 356. Lewy, Fremdw. 30.

קִשּׁוּאָה* (v. קִשְׁאָ s. d.) *pl.* קִשּׁוּאִים, Nu 11, 5 Gurke, *Cucumis Chate*.†

קשב spez. hebr.

Kal impf. תִּקְשַׁבְנָה Jes 32, 3 von den Ohren: hörend, scharf sein.†

Hiph. pf. הִקְשִׁיב, *impf.* יַקְשִׁב Jes 42, 23, וַיַּקְשֵׁב, *imp.* הַקְשֵׁב, הַקְשִׁיבָה (Baer Dn 9, 19), *inf.* הַקְשִׁיב, *pt.* מַקְשִׁיב — aufmerken, hören, *abs.* 1 S 15, 22. Hos 5, 1. Jes 10, 30. Mi 1, 2. Pr 1, 24. Dn 9, 19, הַקְשִׁיב וְשָׁמַע Jes 28, 23. Jer 8, 6.

Digitized by Google

Hi 33, 31. Mal 3, 16; mit לְ Jes 48, 18. Jer 6, 17. Ps 5, 3. Pr 4, 20. 5, 1. Ct 8, 13, mit אֶל Jes 51, 4. Jer 18, 19. Sach 1, 4. Ps 142, 7. Neh 9, 34, m. עַל Jer 6, 19. Pr 17, 4. 29, 12, mit בְּ Ps 66, 19. 86, 6, m. d. *Acc.* Jer 23, 18. Ps 17, 1. 61, 2. Hi 13, 6, mit קָשָׁב (s. d.) Jes 21, 7. — Ps 10, 17. Pr 2, 2 fasst man gew. אָזְנְךָ als *Obj.* (das Ohr aufmerken machen, vgl. *Kal*), wonach die gewöhnliche Konstruktion auf einer Ellipse beruhen würde; doch kann אָזְנְךָ hier nach Ges. § 144^{m} erklärt w.

Derivv. folgen.

קֶשֶׁב *i. p.* קָשָׁב (2 K 4, 31 a. LA. קָשַׁב [so Baer] u. קְשָׁב) Aufmerksamkeit 1 K 18, 29. 2 K 4, 31. Jes 21, 7: וְהִקְשִׁיב קָשָׁב רַב־קָשָׁב *er merkte auf, so sehr er nur aufmerken konnte.*†

קָשָׁב* (vgl. Barth § 15) *f.* קַשְׁבַּת aufmerksam Neh 1, 6. 11.†

קַשָּׁב* *f. pl.* קַשָּׁבוֹת *Adj.*, vom Ohr, aufmerksam Ps 130, 2. 2 Ch 6, 40. 7, 15.†

קשׁה aram. קשׁא, صعب, ar. قسا hart, schwer, schwierig sein. Wenn man als Grundbed. „festdrehen" annehmen darf, können מְקֻשָּׁה, מַקֵּשָׁה I davon abgeleitet werden.

Kal pf. קָשְׁתָה, *i. p.* קָשָׁה, *impf.* יִקְשֶׁה, וַיִּקְשׁ — hart, schwer s., von Worten 2 S 19, 44, von Gottes strafender Hand 1 S 5, 7, vom Zorne Gn 49, 7. Trop. schwierig s. (von einer Rechtssache) Dt 1, 17. 15, 18.†

Niph. pt. נְקָשֶׁה beschwert f. äusserlich und innerlich gedrückt Jes 8, 21.†

Pi. impf. וַתְּקַשֵּׁ schwer machen, es schwer haben Gn 35, 16: וַתְּקַשֵּׁ בְּלִדְתָּהּ *sie hatte eine schwere Geburt*; vgl. *Hiph.* u. Levy, Nh. Wb. 4, 397.†

Hiph. pf. הִקְשָׁה, הִקְשִׁיתָה, הִקְשׁוּ, *impf.* אַקְשֶׁה, וַיַּקְשׁ, וַיַּקְשׁוּ, *inf.* m. *suff.* בַּהַקְשֹׁתָהּ, *pt.* מַקְשֶׁה — 1) verhärten, *a)* seinen Nacken (עֹרֶף) verhärten, hartnäckig sein Dt 10, 16. 2 K 17, 14. Jer 7, 26. 17, 23. 19, 15. Pr 29, 1. Neh 9, 16 f. 29. 2 Ch 30, 8. 36, 13, ohne עֹרֶף Hi 9, 4. *b)* das Herz jem., d. i. verstocken Ex 7, 3. Dt 2, 30; sein eigen Herz verstocken Ps 95, 8. Pr 28, 14. 2) schwer machen, das Joch 1 K 12, 4. 2 Ch 10, 4. M. לְ *c. inf.* 2 K 2, 10: הִקְשִׁיתָ לִשְׁאוֹל *du hast etwas Schweres erbeten.* Ex 13, 15: כִּי־הִקְשָׁה פַּרְעֹה לְשַׁלְּחֵנוּ *als Pharao Schwierigkeiten machte, uns zu entlassen.* 3) Schweres erleiden (von schwerer Geburt) Gn 35, 17.†

Derivate: קֹשִׁי, קֶשִׁי u. (?) מְקֻשָּׁה, מַקֵּשָׁה I, vgl. *N. pr.* קִשְׁיוֹן.

קָשֶׁה (Barth § 10^{c} u. dag. Lag. Übers. 49) *cstr.* קְשֵׁה, *pl.* קָשִׁים, קָשִׁי; *f.* קָשָׁה, *cstr.* קְשֵׁת, *pl.* קָשׁוֹת *Adj.* 1) hart, von der Knechtschaft Ex 1, 14. 6, 9. 1 K 12, 4. Dt 26, 6. Jes 14, 3. 2 Ch 10, 4; daher Hi 30, 25: קְשֵׁה־יוֹם *der, dessen Tag hart ist*, der Hartes (Schweres) zu dulden hat; vom Schwerte Jes 27, 1, grausam, gewaltthätig 2 S 3, 39 (*opp.* רַךְ). 1 S 25, 3. Jes 19, 4, mit עֹרֶף hartnäckig Ex 32, 9. 33, 3. 5. 34, 9. Dt 9, 6. 13. 31, 27, ohne עֹרֶף Jes 48, 4, mit לֵב Ez 3, 7, mit פָּנִים Ez 2, 4; fest, unbeugsam, von der Liebe Ct 8, 6; widerspenstig Ri 2, 19; heftig, vom Winde Jes 27, 8, vom Kampfe 2 S 2, 17; drohend, verhängnisvoll, von einem Gesichte, Jes 21, 2; *f.* Hartes, Schlimmes, Ps 60, 5, schlimme Botschaft 1 K 14, 6, harte Antwort 1 S 20, 10. 1 K 12, 13. 2 Ch 10, 13, *pl. f.* Gn 42, 7. 30. — 2) schwer Ri 4, 24. Trop. m. רוּחַ: schwermütig 1 S 1, 15 (LXX קְשַׁת יוֹם); schwierig Ex 18, 26.†

קשׁת ar. قسح hart sein.

Hiph. pf. הִקְשִׁיחַ, *impf.* תַּקְשִׁיחַ 1) verhärten (das Herz) Jes 63, 17. 2) hart behandeln Hi 39, 16.†

קשׁט gerade, richtig sein, aram. קשׁט (zum ar. قسط vgl. Fränkel 206); das syr. ܩܫܘܛܐ, Richtigkeit, Wahrheit, scheint zu zeigen, dass ט durch Assimilation aus ת entstanden ist (wahrsch. ist ת urspr. Bildungsbuchstabe, und die eig. Wzl. קשׁ, s. zu קֶשֶׁת, vgl. jedoch Schwally, Idioticon 86). Davon:

קְשׁוֹט (Olsh. § 155^{a}) Wahrheit, Pr 22, 21.†

קֶשֶׁט Nebenform zu קֶשֶׁת Bogen (s. d.), Ps 60, 6; nach anderen: Wahrheit, vgl. Baethg. z. St.†

קְשִׁי* (St. קשׁה) *cstr.* gleichl. Verhärtung, Verstocktheit Dt 9, 27.†

Digitized by Google

קְשִׁיוֹן *N. pr.* eines Ortes in Issachar Jos 19, 20. 21, 28, wofür (wohl irrig) 1 Ch 6, 57 קֶדֶשׁ.†

קָשַׁר mischn. קשׁר, syr. ܩܫܪ binden (durch Assimilation für קתר); jüd.-aram. קְטַר Knoten; im Ass. ist *kašâru*, ausbessern, viell. urspr.: zusammenfügen; vgl. Nöld. ZDMG 40, 735, der weiter äth. ቀጸረ: binden, [ass. *kaṣâru*] u. ar. قسر vergleicht. Im Arab. findet sich auch قطار Zug miteinander verbundener Kamele.

Kal pf. קָשַׁר, *i. p.* קֶשֹׁר, *impf.* תִּקְשֹׁר, וַיִּקְשֹׁר, וַיִּקְשָׁר, *imp.* m. *suff.* קָשְׁרֵם, *pt.* קֹשְׁרִים, *pass.* קְשֻׁרִים, קְשׁוּרָה 1) binden Hi 40, 29, m. עַל an etwas Gn 38, 28. Dt 6, 8. 11, 18. Jer 51, 63. Pr 3, 3. 6, 21. 7, 3, m. בְּ Jos 2, 18. 21. Hi 39, 10 (s. Budde u. Duhm z. St.). Trop. Gn 44, 30: *seine Seele ist an die Seele des Knaben gefesselt*, hangt an derselben mit inniger Liebe. Pr 22, 15. 2) sich verschwören 1 K 16, 16. Neh 4, 2, mit קֶשֶׁר 1 K 16, 20. 2 K 12, 21. 14, 19. 15, 15. 30. 2 Ch 25, 27, mit עִם 2 S 15, 31, mit עַל gegen jem. 1 S 22, 8. 13. 1 K 15, 27. 16, 9. 2 K 10, 9. 15, 10. 25. 21, 23 f. Am 7, 10. 2 Ch 24, 21. 33, 24 f. 3) *pt. pass.* gebunden, dah. straff, stramm, stark (ar. قَسْوَرَ) Gn 30, 42. Vgl. חָזָק.†

Niph. pf. נִקְשְׁרָה, *impf.* וְתִקָּשֵׁר 1) mit בְּ an etw. gefesselt sein 1 S 18, 1. 2) zusammengefügt s. (von einer Mauer), mithin: fertig s. Neh 3, 38.†

Pi. impf. תְּקַשֵּׁר, m. *suff.* תְּקַשְּׁרִים binden, umbinden m. d. *Acc.* Hi 38, 31. Jes 49, 18.†

Pu. pt. pl. f. מְקֻשָּׁרוֹת die starken (Lämmer) Gn 30, 41, s. *Kal no.* 3.†

Hithpa. pf. הִתְקַשְּׁרוּ, *impf.* וַיִּתְקַשֵּׁר, *pt.* מִתְקַשְּׁרִים sich verschwören, mit אֶל 2 K 9, 14, mit עַל 2 Ch 24, 25 f.†

Derivv. folgen.

קֶשֶׁר *i. p.* קֶשֶׁר, m. *suff.* קִשְׁרוֹ *m.* Verschwörung, Rebellion, Hochverrat 2 S 15, 12. 2 K 11, 14. 2 Ch 23, 13, mit קָשַׁר 1 K 16, 20. 2 K 12, 21. 14, 19. 15, 15. 30. 2 Ch 25, 27, mit מָצָא, entdecken, 2 K 17, 4; im relig. Sinne Jer 11, 9. Kaum mit Recht ändern es mehrere Jes 8, 12 in קֹדֶשׁ (eher ist V. 13 תַּקְשִׁירוּ z. l. vgl. Duhm); es bed. hier: Hochverrat, Gefahr für den Staat. Ez 22, 25 l. קשׁר für אֲשֶׁר.†

קְשָׁרִים m. *suff.* קִשְׁרֶיהָ Gürtel, als Frauenschmuck Jes 3, 20, bes. der Braut (vgl. Jes 49, 18) Jer 2, 32.†

קַשׁ, davon קשׁ, aram. קַשָּׁא, ܩܫܐ, Strohhalm, Stoppel, Reisig (ar. قَشّ Fränkel 137), s. Löw, Pflzn. 160; urspr. wohl: trocken w., vgl. viell. auch ar. قَشَّ, aram. ܩܫܫ, קשׁשׁ alt werden.

Kal imp. קְשׁוּ Zeph 2, 1, gew.: sich sammeln (nach *Po.*), aber unsicher.†

Po. pf. קִשְּׁשׁוּ, *inf.* קַשֵּׁשׁ, *pt.* מְקַשֵּׁשׁ, מְקַשֶּׁשֶׁת *denom.* von קַשׁ: Stroh zusammenlesen Ex 5, 7. 12, Holz Nu 15, 32 f. 1 K 17, 10. 12.†

Hithpo. imp. הִתְקוֹשָׁשׁוּ Zeph 2, 1 gew.: sich sammeln, in sich gehn, aber ebenso unsicher wie *Kal.* (Cheyne zu Jes 29, 9: הִתְבּוֹשָׁשׁוּ).†

Derivat: קֶשֶׁת.

קֶשֶׁת (ar. قَوْس, *pl.* قُسِيّ u. قِسِيّ; aram. קַשְׁתָּא, ܩܫܬܐ [neben קַפְתָּא, ܩܦܬܐ Bogenschütze, aber auch קַפָּת u. קַפְתָּא, vgl. oben קַשְׁמָ], äth. ቀስት, ass. *kaštu*; zum wirklichen Stamme gehören nur ק und שׁ, nicht das erst sekundär in den Stamm aufgenommene ת, vgl. Ges. § 95f; über die Etymologie des Wortes vgl. die Vermutungen bei Ges. Thes. 1211, Del. Jes.3 90, Merx, Chrestom. targum. 275 [s. aber zu יקשׁ], Barth § 2c. 8. Hoffm. ZDMG 32, 762) — *i. p.* קֶשֶׁת, m. *suff.* קַשְׁתִּי; *pl.* קְשָׁתוֹת, m. *suff.* קַשְׁתֹתָיו, קַשְׁתֹתַיִךְ (m. *Dag. dirimens*) *f.* (ausgenommen 2 S 1, 22. Ez 1, 28, s. jedoch ZAW 16, 91) *Bogen* 1) des Jägers Gn 27, 3. Jes 7, 24, des Kriegers Sach 9, 10. 10, 4. Hos 2, 20; eherner Bogen 2 S 22, 35. Ps 18, 35. Hi 20, 24; der Sohn des Bogens, d. h. der Pfeil Hi 41, 20; m. דָּרַךְ, spannen Jes 21, 15 u. ö., m. נשׁק 1 Ch 12, 2. 2 Ch 17, 17, m. רמה Ps 78, 9. Jer 4, 29, m. הוֹרָה 1 S 31, 3, m. תמשׁ Am 2, 15, m. משׁךְ Jes 66, 19. 1 K 22, 34, m. מָלֵא יָדוֹ 2 K 9, 24, מָלֵא הַקֶּשֶׁת (s. מלא) Sach 9, 13; רִשְׁפֵי קֶשֶׁת Blitze des Bogens, Pfeile Ps 76, 4. Den Bogen

Digitized by Google

jem. brechen, d. i. seine Streitmacht vernichten Hos 1, 5. Jer 49, 35. Überh. ist der Bogen Bild der Stärke und Macht Hi 29, 20: *mein Bogen wird sich in meiner Hand verjüngen.* Gn 49, 24. קֶשֶׁת רְמִיָּה ein versagender Bogen Ps 78, 57. Hos 7, 16. Die Zahl der Bogen als Angabe der Grösse eines Stammes Jes 21, 17 (wie jetzt die Flinten, vgl. Wetzst. Reiseber. 2). — 2) Regenbogen Gn 9, 13 ff. Ez 1, 28. (Sir 43, 11). — 2 S 1, 18 scheint das Wort unecht zu sein, vgl. Wellh. u. Driver z. St. (Nach Perles Analecten 20 aus קש d. i. קינת שאול entstanden).

Davon:

קַשָּׁת *m.* Bogenschütz Gn 21, 20.†

ר

Resch (רֵישׁ), der 20ste Buchstab des Alphabets, als Zahlzeichen 200. Über die doppelte Aussprache des ר s. Delitzsch, Physiol. u. Musik 10 ff. Baer u. Strack, Dikduke 5. 82; Monatschr. f. Gesch. d. Judenth. 1872. 280 ff. — Von dem Übergange dieses Lautes in ל u. נ s. u. d. Artt. Hier bemerke man: 1) dass sich das ר dem folg. Laute zuweilen assimiliert, z. B. כִּכָּר f. כִּרְכָּר Kreis. Etwas häufiger wird 2) eine Verdoppelung durch Einschiebung eines ר kompensiert, bes. im Aram., z. B. aram. כּוּרְסָא, ar. كُرْسِيّ (hebr. כִּסֵּא) Thron, דַּרְמֶשֶׂק f. דַּמֶּשֶׂק Damaskus. Auf diesem Wege, aber auch in freierer Weise, sind eine grosse Anzahl Stämme und Wörter zu Quadrilitteris erweitert worden (vgl. zu ל), wie כַּרְכֵּם, כִּרְבֵּל, שַׂרְעַפִּים, סַרְעַפָּה u. a., für das Äthiop. vgl. Hall. Lit.-Ztg. 1837, Ergänzungsbll. 550. Stade, Mehrlautige Thatwörter der Ge'ezsprache 25 ff. Ges. § 30q. 85w.

רָאָה moab. (ואראי הראני u. in ריית, Meša-I. Z. 4. 7. 12), mischn., ar. رَأَى, äth. ⵔⴰⵢ: sehen. Aram. im jüd.-aram. חֲזָא Aussehen.

Kal pf. רָאָה, רָאֲתָה, *i. p.* רָאִיתָה, רָאִית, m. *suff.* רָאָהּ, רָאִיתִיו, רָאוּנִי; *impf.* תִּרְאֶה, יִרְאֶה Dn 1, 13, תִּרְאֶי Jes 60, 5, יִרְאוּ, יִרְאוֹן, תִּרְאֶינָה Mi 7, 10 (Ges. § 75w), *apoc.* יִרְא u. יִרֶא, תִּרְא (vgl. Baer zu Mi 7, 10 u. Ges. § 75p), *cons.* וַיִּרְא, וַתִּרְא Jer 3, 7 *Kr.*, וַיִּרְאֶה (Ges. § 75n), וַיַּרְאֶה; m. *suff.* יִרְאֵנִי, יִרְאֵהוּ, תִּרְאֻנּוּ, יִרְאֻהוּ; *imp.* רְאֵה, רְאִי, רְאוּ, וְרַאֲיֹנָה (n. a. LA. וְרָאֻינָה) Ct 3, 11; *inf.* רְאֹה, רְאוֹת, רְאֹת u. רַאֲוָה Ez 28, 17 (Ges. § 75n), m. *suff.* רְאֹתִי, רַאֲתִי, *abs.* רָאֹה, רָאוֹת, רָאוֹ; *pt.* רֹאֶה, *cstr.* רֹאֵה, *pl.* רֹאִים, רֹאַי, *f.* רֹאָה, רֹאוֹת, רֹאֹת, m. *suff.* רֹאָי Hi 7, 8, רֹאָנִי Jes 47, 10, רֹאַי; *pt. pass.* רְאוּת (Ges. § 75v) — 1) sehen *absol.* Ps 40, 13: *ich vermag nicht zu sehen.* Gew. m. d. *Acc.*, selten m. לְ Ps 64, 6, לָעֵינַיִם u. לַלֵּבָב den äusseren Schein u. das wahre Wesen sehen 1 S 16, 7; mit einem zweiten *Acc.* z. B. Hi 5, 3. Ps 37, 25, häufig m. folg. כִּי *dass* Gn 6, 5: *Gott sah, dass die Bosheit der Menschen gross war.* 28, 6, oder הַ *ob* Ex 4, 18; im ähnlichen Sinne mit לְ *c. inf.* Thr 3, 34—36: *sollte Gott nicht sehen, dass.* M. d. *Acc.* und בְּ etw. f. etw. anderes ansehen, Ri 9, 36. Mit אַחֲרֵי jem. nachsehen Gn 16, 13 (s. aber Wellh. Proll. 1883. 344). Man sagt insbes. *a) das Antlitz des Königs sehen*, von den vertrautesten Dienern und Räten desselben 2 K 25, 19. Jer 52, 25. Esth 1, 14. *b) das Antlitz Gottes* oder *Gott sehen*, Gn 32, 31. Ri 13, 22. Ex 24, 10. 33, 20. Jes 6, 5; vgl. חָזָה u. zu *Niph.* *c) sehen* auch für: Visionen, Offenbarungen haben Jes 30, 10. Am 7, 8. 9, 1. Jer 1, 11. Sach 1, 8. Dah. רֹאֶה Seher, Prophet (s. d.), מַרְאֶה Vision. *d)* das Licht sehen, d. i. leben Hi 3, 16, ähnlich: die Sonne sehen Koh 7, 11. *e)* gewahr werden (*parall.* מצא) Hos 9, 10. *f) pf.* m. לֹא s. v. a. nicht kennen Dt 33, 9. Hi 8, 18. Vgl. רֹאָי Hi 7, 8: *der mich kennt* (a. LA. רֹאַי). *g) imp.* רְאֵה oft als Interjektion, z. B. Gn 27, 27. 31, 50.

Digitized by Google

41, 41. Jer 1, 10. — 2) *besehen, ansehen, nach etwas sehen* m. d. *Acc.* Gn 11, 5. Lv 13, 3. 5. 17. Ct 1, 6. Hi 37, 24. M. בְּ Gn 34, 1. Ct 6, 11. Koh 11, 4: רֹאֶה בֶּעָבִים *wer nach den Wolken sieht.* Oft ist es *a*) s. v. a. sich um etwas kümmern (wie יָדַע *no.* 1 *b*) Gn 39, 23. Ps 37, 37. 1 K 12, 16: *sieh nach deinem Hause, David!* Jes 22, 9. 11. 26, 10. Dt 33, 9. 2 Ch 19, 6. *b*) von Gott: etwas ansehen, um zu helfen Ex 4, 31: וְכִי רָאָה אֶת־עָנְיָם *und dass er ihr Elend angesehen.* Ps 9, 14. 25, 18. 31, 8, m. בְּ Gn 29, 32. 1 S 1, 11. *c*) spez. etwas mit Teilnahme, bes. freudiger, betrachten Pr 23, 31: *sieh nicht den Wein an, wie er rötlich spielt.* Jes 53, 2. Bes. m. בְּ den Blick an etwas haften lassen Hi 3, 9. 20, 17, häufig von der Freude über den Untergang der Feinde Ps 22, 18. 37, 34. 54, 9. 112, 8: עַד אֲשֶׁר יִרְאֶה בְּצָרָיו *bis er sich seiner Feinde,* d. h. ihres Unterganges, *freuen kann* (vgl. Meša-I. Z. 4 u. 7 u. *amâru ina* als Kanaanismus im *Tell-el-Amarna*-Briefe Lond. 26). Ob 12. Ebenso von schmerzlicher Teilnahme Gn 21, 16. 44, 34. Esth 8, 6, oder von verächtlichem Herabsehen (*despicere*) Ct 1, 6. Hi 41, 26. Unsicher 1 S 6, 19 s. Driver. *d*) besuchen 2 S 13, 5. 2 K 8, 29. 2 Ch 22, 6. *e*) sich (etwas) ausersehen m. d. *Acc.* u. לְ Gn 22, 8. 41, 33. Dt 12, 13. 33, 21. 1 S 16, 1. 17. M. d. *Acc.* u. מִן 2 K 10, 3. *Pt. pass.* רָאוּי ausersehen, geeignet Esth 2, 9. *f*) m. אֶל auf jem. hoffend hinsehen Jes 17, 7. *g*) m. מִן jem. etwas absehen um dasselbe zu thun Ri 7, 17. *h*) übtr. *spectare aliquid,* etwas im Auge haben, beabsichtigen, Gn 20, 10 (Ball: יַרְאֵנִי). — 3) übtr. auf das Wahrnehmen durch andere Sinne od. durch den Verstand (vgl. Zunz, ZDMG 25, 132 f.) oder vom Empfinden des Herzens (vgl. Delitzsch, Bibl. Psych.[2] 234). Namentl. *a*) durch das Gehör Gn 2, 19: *um zu sehen, wie er sie nennen würde.* 42, 1. Ex 20, 18 vgl. Jer 2, 31, den Geschmack Gn 3, 6, das Gefühl Jes 44, 16: רָאִיתִי אוּר *ich fühle Feuer* (Hitze). *b*) von den Empfindungen, Genüssen und Ereignissen, welche das sinnliche Leben des Menschen (נֶפֶשׁ, *anima*) betreffen. Also *das Leben sehen* (geniessen) Koh 9, 9, *den Tod sehen* Ps 89, 49 (Hebr 11, 5) u. gleichbed. *die Grube sehen* 16, 10. 49, 10, *den Schlaf sehen* (geniessen) Koh 8, 16, *Hunger sehen* Jer 5, 12. Dann auch רָאָה טוֹב Ps 34, 13 und רָאָה בְּטוֹב Koh 2, 1 *Gutes* geniessen, רָאָה עֳנִי Thr 3, 1, רָאָה רָעָה Ps 90, 15. Pr 27, 12, u. רָאָה בְרָעָה Ob 13 Unglück erfahren. Etwas erleben Esth 9, 26. M. בְּ erleben Jer 17, 6 (V. 8 *Kt.* יִרְאֶה v. יָרֵא). Absolut Thr 2, 16 (Bick.: רְאֵי). *c*) einsehen, erkennen, erfahren, von Wahrnehmung durch den Verstand 1 S 24, 13: דַּע וּרְאֵה erkenne und sieh. Koh 1, 16: לִבִּי רָאָה *mein Herz hat in Menge Weisheit gesehen,* d. i. erfahren, sich angeeignet. 1 K 10, 4, bes. von Erfahrungen im Leben Jes 40, 5. Hi 4, 8. *d*) רָאָה בֵּין den Unterschied erkennen zwischen Mal 3, 18.

Niph. pf. נִרְאָה, נִרְאֲתָה, נִרְאוּ; *impf.* יֵרָאֶה, *juss.* יֵרָא, תֵּרָאֶה (Ges. § 75[v]), וַיֵּרָא, וַיֵּרָאוּ; *imp.* הֵרָאֵה, *inf.* הֵרָאוֹת (Ri 13, 21. 1 S 3, 21, s. Ges. § 75[c]) הֵרָאוֹת, לְהֵרָאוֹת u. (s. unten), m. *suff.* הֵרָאוֹתוֹ, הֵרָאֹתוֹ, *pt.* נִרְאָה sich sehen lassen, sich zeigen, sichtbar w. Gn 1, 9. 8, 5. 9, 14. Ct 2, 12. 1 K 6, 18, mit einer Negation: nicht vorkommen Ri 19, 30. 1 K 10, 12. Ri 5, 8, mit לְ Ex 13, 7; erscheinen, mit אֶל von Menschen Lv 13, 19. Ri 13, 10. 1 K 18, 1 f., von einer Vision Dn 8, 1, bes. von Gott Gn 12, 7. 17, 1. 48, 3. Ex 3, 16. Lv 9, 4 u. ö., mit לְ (von Gott) Jer 31, 3, mit עַל Jes 60, 2. Ez 10, 1. Sach 9, 14 (dag. 2 S 22, 11 וַיֵּרָא s. l. vgl. Ps 18, 11). — Ex 23, 15. 34, 23 f. Dt 16, 16. 31, 11. 1 S 1, 22. Jes 1, 12. Ps 42, 3, wo d. Verb. mit d. *Acc.* konstruiert ist, ist überall *Kal* z. l. (auch Ex 23, 17, wo אֶל in אֵת zu ändern ist): *Gottes Angesicht schauen,* ihn besuchen. Demnach übersetzt Klosterm. 1 S 3, 21 nicht: erscheinen, sondern: besucht werden. — Zu der unklaren Stelle Gn 22, 14 vgl. Dillm. u. Ball, Bacon, Genesis of Genesis 142. Stade, Gesch. 1, 450.

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52[e]) *pf.* רָאוּ (m. punktiertem א Ges. § 14[d]) gesehen w. Hi 33, 21, aber d. Text ist zweifelhaft.†

Digitized by Google

Hiph. pf. הֶרְאָה, הִרְאִיתָ, וְהַרְאִיתִי (Ges. §53P), m. *suff.* הִרְאָנִי, הַרְאֲנוּ, הַרְאֲכֶם, הַרְאִיתִיךָ, הַרְאִיתִים, הַרְאִיתֶם, הַרְאִיתִיךָ; *impf.* יַרְאֶה, וַיַּרְא (wie *Kal*) 2 K 11, 4, m. *suff.* יַרְאֵנִי, וַיַּרְאוּם, אַרְאֶךָּ; *imp.* m. *suff.* הַרְאֵנִי, הַרְאֵנוּ, *inf.* הַרְאוֹת, m. *suff.* הַרְאֹתְךָ, הַרְאוֹתָהּ Ez 40, 4, לְהַרְאֹתָם Dt 1, 33, *pt.* מַרְאֶה — 1) machen, dass jem. sehen könne Dt 1, 33 (aber besser *Kal* לְרָאֹתָם); dann: jem. etwas sehen lassen, es ihm zeigen, m. dopp. *Acc.* Nah 3, 5 u. ö., mit dreifachem *Acc.* 2 K 8, 13, mit d. *Acc.* u. כִּי 2 K 8, 10; bes. von den Visionen, die Jahve die Propheten schauen lässt Am 7, 1. 4. Sach 2, 3 u. ö.; daher auch mit דָּבָר, dem prophetischen Worte, als Objekt Ez 11, 25. Jer 38, 21. Mit d. *Acc.* und בְּ den Anblick geniessen lassen (vgl. zu *Kal*) Ps 50, 23. 59, 11. 91, 16. — 2) jem. etwas empfinden, erfahren lassen (Glück oder Unglück) m. 2 *Acc.* Ps 60, 5. 71, 20. Koh 2, 24.

Hoph. pf. הָרְאָה, הָרְאִיתָ, *pt.* מָרְאָה eig. sehen gemacht w., gezeigt bekommen Ex 25, 40: אֲשֶׁר־אַתָּה מָרְאָה בָּהָר *welches dir gezeigt worden auf dem Berge.* 26, 30. Dt 4, 35. Lv 13, 49: וְהָרְאָה אֶת־הַכֹּהֵן *und es werde dem Priester gezeigt.*†

Hithpa. impf. יִתְרָאוּ, תִּתְרָאֶה, נִתְרָאֶה sich gegenseitig ansehen (ratlos u. unentschlossen) Gn 42, 1, im feindl. S. sich im Gefechte sehen, im Kampfe messen m. פָּנִים 2 K 14, 8. 11. 2 Ch 25, 17. 21.†

Derivate: רְאִי, רְאוּת, רְאוֶה, רְאֵה, רֹאֶה, מַרְאֶה, מַרְאָה, רָאִי, יְרַאְיָה und רְאוּבֵן.

רָאֵה* (v. ראה) *cstr.* רְאֵה, *Adj. verbale* schauend Hi 10, 15: רְאֵה עָנְיִי *schauend mein Unglück.* Geiger (Jüd. Ztschr. 9, 120), Duhm: רְוֵה, Böttch., Ew., Dillm.: רֹאֵה.†

רָאָה Dt 14, 13 Schreibfehler f. דְּאָה Lv 11, 14.†

רֹאֶה (v. ראה s. d.) *pl.* רֹאִים *m.* 1) *pt.* Seher, Prophet Jes 30, 10, nach 1 S 9, 9 ein älterer Name für נָבִיא, vorzugsweise von Samuel gebraucht 1 S 9, 9 ff. 1 Ch 9, 22. 26, 28. 29, 29, von Hanani dem Propheten 2 Ch 16, 7. 10. 2) das Sehen, das Gesicht (vgl. Barth §98b, anders Hoffm. ZAW 3, 95; König 2, 1, 65 verm. eine falsche Betonung für רֹאֶה) Jes 28, 7: שָׁגוּ בָרֹאֶה *sie taumeln bei der Vision.* — Über 1 Ch 2, 52 s. zu רָאָיָה.

רְאוּבֵן (Namenerklärung Gn 29, 32; Joseph. Arch. 1, 19, 7 Ῥουβήλος, syr. ܪܘܒܝܠ, griech. Handschriften Ῥουβιλ, Ῥουβηλ, vgl. Lag. Onom. 12, 95) *N. pr.* Ruben, ältester Sohn Jakobs (aber der Erstgeburtsrechte verlustig nach Gn 49, 4), dessen Stamme der südlichste Teil des Ostjordanlandes zugeteilt wurde Jos 13, 8 ff. 15 ff. Vgl. Dt 33, 6. Ri 5, 15 f. Unterstämme 1 Ch 5, 1—22. *Patron.* רְאוּבֵנִי Dt 3, 12. 16. Jos 13, 8.

רְאָוָה Ez 28, 17 *Inf. Kal* von ראה.†

רְאוּמָה *N. pr. f.* Kebsweib Nahors Gn 22, 24.†

רְאוּת s. רְאִית.

רְאִי (v. ראה) *m.* Spiegel Hi 37, 18. S. מַרְאָה *no.* 2.†

רָאִי (v. ראה, Barth §76e) *i. p.* רָאֵי u. רֹאִי *m.* — 1) das Sehen Gn 16, 13: אַתָּה אֵל רָאִי *du bist ein Gott des Sehens,* d. h. der (überall) schaut, ein allsehender (über das folg. רֹאִי s. zu ראה *Kal no.* 1 u. König 2, 1, 110). Dann 2) s. v. a. מַרְאָה Ansehen 1 S 16, 12. Hi 33, 21: *sein Fleisch schwindet* מֵרֹאִי *weg vom Anblick.* 3) Schauspiel, Warnungsbeispiel, παράδειγμα Nah 3, 6 (Meša-I. Z. 12 ריט; anders Levy, Nh. Wb. 4, 405a). — Über Hi 7, 8 s. ראה *Kal no.* 1 f.†

רָאָיָה *N. pr. m.* 1) 1 Ch 4, 2, wofür 2, 52 korrupt הָרֹאֶה. 2) 1 Ch 5, 5. 3) Esr 2, 47. Neh 7, 50.†

רְאִים s. רְאֵם.

רִאשׁוֹן s. רֹאשׁ.

רְאִית* (v. ראה, Barth §76e) *cstr.* gleichl. das Sehen Koh 5, 10; *Kr.* רְאוּת.†

רְאֵם angebliche Nebenf. zu רוּם.

Kal pf. f. רָאֲמָה Sach 14, 10, aber besser z. l. רָאֻמָּה (s. Baer z. St.) von רוּם nach Ges. § 72P.†

רְאֵם u. רְאִים Ps 92, 11, רִים Hi 39, 9. 10 (ass. *rîmu*, aram. רֵימָא, רֵימָנָא, ܪܝܡ [Lag. Übers. 58] s. William Houghton,

Digitized by Google

Transactions of the society of bibl. Archaeol., V [1877] 326ff., Hommel, Säugeth. 257ff. 410. 436f. P. Smith, *Thes.* 597. Schrader KGF 135ff. 530 u. SBAW 1892. 573—581) *pl.* רְאֵמִים u. רְמִים Ps 22, 22 (s. Baer, Lib. Psalm. 91) *m.* — der Wildochs, ein auf den Bergen lebendes Tier, von den Assyrern oft gejagt Nu 23, 22. 24, 8. Dt 33, 17. Jes 34, 7. Ps 22, 22. 29, 6. 92, 11. Hi 39, 9f. (bei den Arabern dag. ist رِئْم die Oryx-Antilope oder das Wildrind s. Del., Iob² 507f.; die LXX falsch μονόκερως, Einhorn, vgl. Plin. N. H. 8, 21).†

I. רְאֵמוֹת von unsicherer Bedeutung; gewöhnl.: Korallen (s. Thes. 1249; Wellh., Reste ar. Heid.² 163 kombiniert es m. رَأْمَة Muschel). Nach Ez 27, 16 Handelsware von Aram (Corn.: Edom) nach Tyrus gebracht; nach Hi 28, 18 etwas besonders wertvolles. Pr 24, 7: רְאֵמוֹת לָאֱוִיל חָכְמוֹת *Korallen* (so schwer erschwinglich) *ist für den Thoren die Weisheit* (Bickell: דַּמְּתָ לָאֱוִיל חָכְמָתְ *wenn du dem Narren gegenüber schweigest, bist du weise*).†

II. רְאֵמוֹת *N. pr.* 1) einer Stadt in Gilead, dah. רְאֵמוֹת בַּגִּלְעָד Dt 4, 43. Jos 20, 8, רְאֵמוֹת בַּגָּד 1 Ch 6, 65, רְמַת בַּגָּד Jos 21, 36, gewöhnlich רְמַת גִּלְעָד 1 K 4, 13 u. ö. 2 K 8, 28 u. ö. 2 Ch 18, 2 u. ö., sonst רַמַת הַמִּצְפֶּה Jos 13, 26, auch einfach הָרָמָה 2 K 8, 29; identisch ist מִצְפֶּה *no.* 1, wohl auch מִצְפֵּה גִּלְעָד, s. מִצְפֶּה II *no.* 3, u. גִּלְעָד Hos 6, 8 (vgl. Ri 12, 7 LXX); über die Lage s. GAP 261f. u. Schumacher MNDPV 1897, 66, der es in *El-manâra* w. v. *Ğerâš* sucht. — 2) רְאֵמוֹת im St. Issachar 1 Ch 6, 58, wohl identisch m. רֵמֹת Jos 19, 21 u. יַרְמוּת 21, 29. S. d. Art. Jarmuth *no.* 2 im BHW.

רְאֵמֹת נֶגֶב s. רָמָה II 7.

רָאשׁ arm, s. רוּשׁ.

רֵאשׁ (St. רוּשׁ, versch. Schreibung f. רִישׁ) m. *suff.* רֵאשֵׁךְ *m.* Armut Pr 6, 11. 30, 8.†

רֹאשׁ davon hebr. רֹאשׁ I, moab. (m. *suff.*)

רֹשׁ Meša-I. Z. 20 (doch s. Smend u. Socin, die Inschrift d. Kön. Mesa 14), phön. רֹשׁ, רֹאשׁ (auch רֹאשֵׁת Anfang) Bloch 57f., als kanaanäische Glosse *rûšu* oder *rôšu* in den *Amarna*-Briefen, aram. רֵישָׁא, in d. *Ma'lûla*-Dialekt *raiša*, ass. *rêšu*, ar. رَأْس, äth. ራእስ: *Kopf* — ferner רֹאשָׁה, רֵאשָׁה, רֵאשָׁן, רֵאשִׁית, רֵאשָׁנִי, מְרֹאשׁוֹת.

I. רֹאשׁ (v. רוּשׁ; zur Form Lag. Symm. 1, 113. Übers. 58f.), m. *suff.* רֹאשִׁי, *i. p.* רֹאשְׁךָ, רֹאשָׁם, *pl.* רָאשִׁים, רָאשֵׁי, m. *suff.* רָאשָׁיו, רָאשֵׁיהֶם, רָאשֵׁינוּ, Einmal רֹאשָׁיו Jes 15, 2; *m.* 1) *Kopf, Haupt*, eines Menschen Gn 3, 15. 48, 14. Ri 9, 53. 1 S 17, 54, oder eines Tieres Lv 1, 4. 2 K 6, 25; den Kopf erheben (רום, נשׂא), Ps 27, 6. Sach 2, 4, vgl. weiter zu נשׂא *Kal* 1b u. 3b; den Kopf schütteln als Zeichen des Spottes 2 K 19, 21. Ps 22, 8. 44, 15. Hi 16, 4; רֹאשׁ כֶּלֶב, Hundskopf, als Schimpfwort 2 S 3, 8; נָתַן בְּרֹאשׁ פ׳ auf den Kopf jem. kommen lassen, jem. etwas empfinden lassen Ez 9, 10. 11, 21. 16, 43. 17, 19. 22, 31. בְּרֹאשֵׁינוּ mit Gefahr unserer Köpfe 1 Ch 12, 19 (vgl. בְּנָפֶשׁ u. d. W. *no.* 2, *b*). Auch steht Kopf für Person: 1 S 28, 2: *deshalb will ich dich zum Hüter meiner Person machen*; f. Individuum, einer von einer grösseren Zahl (wie גֻּלְגֹּלֶת) Ri 5, 30: רֹאשׁ גָּבֶר *Ein Mann.* 1 Ch 12, 23. So im Ar., s. Schultens, *Opp. min.* 206. — 2) das Oberste, Höchste in seiner Art. Daher *a*) Oberhaupt, Anführer 1 S 15, 17. Ri 11, 8. Hos 2, 2. Dt 33, 5. רָאשֵׁי הַמַּטּוֹת Nu 30, 2. 32, 28. 1 K 8, 1; von den Erstgeborenen unterschieden 1 Ch 26, 10. רֹאשׁ בֵּית־אָבוֹת u. bloss ר׳ אָבוֹת Familienhaupt Ex 6, 14. 25. Nu 7, 2. 32, 28. 36, 1 vgl. 1, 4. 1 Ch 24, 31: אָבוֹת רָאשׁ *das Vaterhaus, das Haupt* (Appos., vgl. 23, 17f.) d. h. „der das Vaterhaus repräsentierende ältere Bruder." Hi 29, 25: וְאֵשֵׁב רֹאשׁ *und ich sass als Haupt.* Vgl. כֹּהֵן הָרֹאשׁ Oberpriester 2 K 25, 18. Esr 7, 5. 2 Ch 19, 11, wofür 24, 6 bloss הָרֹאשׁ הַכֹּהֵן. רֹאשׁ הַגּוֹיִם von Israel Jer 31, 7. Vgl. zu רֹאשׁ IV. *b*) Hauptstadt Jos 11, 10. Jes 7, 8. *c*) oberster Platz, Rang, 1 K 21, 9. Am 6, 7. 2 Ch 13, 12:

Digitized by Google

רא

בָּרֹאשׁ auf dem vordersten Platze, an der Spitze. Thr 1, 5: *ihre Feinde sind* לְרֹאשׁ *obendrauf*, sie triumphieren, vgl. Dt 28, 44. *d*) das Oberste, also Gipfel des Berges Gn 8, 5. Ex 17, 9. 19, 20. 1 K 18, 42. Jes 28, 1, vgl. 2, 2 (wo andere: an der Spitze, übersetzen), Wipfel des Baumes Jes 17, 6, Spitze des Turmes Gn 11, 4, einer Säule 1 K 7, 19, des Thrones 1 K 10, 19, einer Ähre Hi 24, 24, eines Bettes Gn 47, 31, einer Leiter Gn 28, 12, eines Scepters Esth 5, 2. רֹאשׁ כּוֹכָבִים der höchste Stern Hi 22, 12. Trop. רֹאשׁ שִׂמְחָה die höchste Freude Ps 137, 6. רָאשֵׁי בְשָׂמִים die höchsten Wohlgerüche Ct 4, 14. Ez 27, 22, בְּשָׂמִים רֹאשׁ Ex 30, 23 (vgl. Dillm.). Vgl. ass. *rêštu*, das Beste, Vorzüglichste. — 3) die Summe (eig. die höchste, d. i. die ganze Zahl) Lv 5, 24: בְּרֹאשׁוֹ *seiner Summe nach*. Ps 119, 160: רֹאשׁ דְּבָרְךָ *die Summe deines Wortes*. 139, 17 (vgl. Dn 7, 1). Hiervon נָשָׂא רֹאשׁ die Summe aufnehmen, zählen, messen. S. נָשָׂא *no.* 3, *litt. c.* Daher *Menge*, *Schar*, *Haufe*, bes. vom Kriegsvolk Ri 7, 16. 20. 9, 34. 37. 43. 1 S 11, 11. — 4) das Erste, Vorderste, der Anfang (vgl. ass. *rêš êni*, ar. رَأْس العين Quellort, s. Del. zu Gn 2, 10): אַרְבָּעָה רָאשִׁים vier Anfänge von Strömen, also: Arme, Zweigflüsse des Hauptstromes Gn 2, 10, vgl. רֹאשׁ דָּרֶךְ Anfang des Weges, Scheideweg Ez 16, 25, רֹאשׁ פִּנָּה der äusserste Eckstein (Spitze der Ecke) Ps 118, 22, רֹ׳ חוּצוֹת Anfang der Strassen, Strassenecke Thr 2, 19. Jes 51, 20. Pr 1, 21. Ez 16, 31. Dann von der Zeit: z. B. רֹאשׁ הָאַשְׁמֹרֶת Ri 7, 19. Thr 2, 19. רֹאשׁ חֳדָשִׁים der erste Monat Ex 12, 2, מֵרֹאשׁ vom Anfange Jes 40, 21. 41, 26. 48, 16. בָּרֹאשׁ *zum ersten Male* 1 Ch 16, 7. Dah. Ez 40, 1: רֹאשׁ הַשָּׁנָה *Anfang des Jahres* (wie ass. *rêš šatti*; vgl. Smend z. St., Wellh., Proll. 114. 118 und dag. Dillm. zu Lv 25, 9).

II. רֹאשׁ oder (Dt 32, 32) רֹשׁ (unbekannter Etymologie; targ. רֵאשׁ) *m.* — eine Giftpflanze Dt 29, 17, die schnell sprosst und schön blüht Hos 10, 4, und bitter ist Ps 69, 22. Thr 3, 5 (Bick.: רֹאשִׁי mein Kopf), daher die häufige Vbdg. m. לַעֲנָה Wermut Dt 29, 17. Jer 9, 14. 23, 15. Thr 3, 19 (Bick.: רֹאשִׁי mein Gift). Zuweilen für: *Gift*, giftige Trauben Dt 32, 32, Giftwasser Jer 8, 14. 9, 14. 23, 15, Schlangengift Dt 32, 33. Hi 20, 16, das Recht in Gift verwandeln Am 6, 12.†

III. רֹאשׁ *N. pr. m.* Sohn Benjamins Gn 46, 21.†

IV. רֹאשׁ Ez 38, 2f. 39, 1 wahrsch. ein Volksname, der noch nicht identifiziert worden ist, vgl. Smend z. St. u. Duhm zu Jes 66, 19. Andere erklären נְשִׂיא רֹאשׁ durch: Grossfürst, nach רֹאשׁ I *no.* 2 *a*.†

רְאֹשָׁה* *pl.* m. *suff.* רְאֹשֹׁתֵיכֶם Anfangszeit, frühere Zeit, vgl. רֹאשׁ I, *no.* 4. Ez 36, 11.†

רִאשָׁה *f.* v. רֹאשׁ I, *no.* 2; in der appositionellen Vbdg.: הָאֶבֶן הָרִאשָׁה der oberste Stein, d. i. der Giebel- oder Schlussstein Sach 4, 7.†

רִאשׁוֹן u. רִישׁוֹן Hi 8, 8, ראישון Hi 15, 7 *Kt.* vgl. ראישונה Jos 21, 10 *Kt.*; so überall *Cod. Sam.*, vgl. König 2, 1, 225 (v. רֹאשׁ, Barth § 207ᵃ. Lag. Übers. 58. 195. König 2, 1, 225) *f.* רִאשׁוֹנָה, רִאשֹׁנָה, *pl.* רִאשׁוֹנִים u. (2 Ch 16, 11), רִאשֹׁנִים, רִאשׁוֹנוֹת, רִאשֹׁנוֹת — der erste in absolutem Sinne Jes 41, 4. 44, 6, in relativem Sinne Gn 25, 25. Hos 2, 9. Ex 12, 15. 2 S 21, 9 (l. הָרִאשֹׁנִים) u. ö.; הַחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן der erste Monat Ex 40, 2. 17. Lv 23, 5. Esr 6, 19, ohne חֹדֶשׁ Gn 8, 13. Ex 12, 2. 18. Nu 9, 5. Ez 29, 17; als Apposition: als der Erste הָרִאשׁוֹן Jer 50, 17. Jes 8, 23. 43, 27 (nicht: dein erster Vater), רִאשׁוֹן 2 S 19, 21, freier ausgedrückt 2 S 19, 44. Dann: der frühere, Mi 4, 8. Hi 8, 8, הַנְּבִיאִים הָרִאשֹׁנִים Sach 1, 4. 7, 7. 12, הַיָּמִים הָרִאשֹׁנִים die früheren Zeiten Dt 10, 10, ohne יָמִים Jes 61, 4, nach and. dag. wie רִאשֹׁנִים die Vorfahren Lv 26, 45. Dt 19, 14. Jer 11, 10. Ps 79, 8, שַׁעַר הָרִאשׁוֹן das ehemalige Thor Sach 14, 10; הָרִאשֹׁנוֹת die alten Begebenheiten Jes 43, 18, die früher geweissagten u. jetzt eingetroffenen Ereignisse Jes 41, 22. 42, 9. בָּרִאשׁוֹן wie zuvor Lv 9, 15 (auch Jo 2, 23 ist wohl so z. l.), מֵרִאשׁוֹן von Urzeit her Jer

Digitized by Google

17, 12. רִאשֹׁנָה *adv.* voran Gn 33, 2. Esth 1, 14, zuerst Gn 38, 28. 1 K 18, 25. Jes 65, 7. Jer 16, 18, בָּרִאשֹׁנָה früher, vormals Gn 13, 4. 2 S 7, 10. 20, 18. 1 K 20, 9. Jes 1, 26. 52, 4. Jer 7, 12. 1 Ch 15, 13 (wo לַמַּבָּרִאשֹׁנָה in לָמָּה בָרִאשֹׁנָה kontrahiert ist), vorher, zuerst 1 K 17, 3; לָרִאשֹׁנָה früher Gn 28, 19. Ri 18, 29; כָּרִאשֹׁנָה wie zuerst Dt 9, 18. כְּבָרִאשֹׁנָה wie zuvor 1 K 13, 6.

רִאשֹׁנִי* *f.* ית — (Hoffm., Phön. Inschrr. 28) die erste Jer 25, 1 (Giesebr.: רִאשֹׁנָה).†

רַאֲשׁוֹת s. מֵרַאֲשׁוֹת.

רֵאשִׁית, Einmal רֵשִׁית Dt 11, 12 (aus *rē'ēšit*, vgl. Nöldeke, GGA. 1884, 1019; Holzinger, Einl. in d. Hexateuch 1, 465), *absol.* Lv 2, 12. Dt 33, 21. Jes 46, 10. Neh 19, 44,† *cstr.* gleichl., m. *suff.* רֵאשִׁתְךָ, רֵאשִׁתּוֹ Hi 42, 12 — 1) Anfang Gn 1, 1 (s. Dillm.). 10, 10. Dt 11, 12. Jer 26, 1. Hos 9, 10. Mi 1, 13. Pr 17, 14. Hi 8, 7, מֵרֵאשִׁית vom Anfang eines Geschichtsverlaufs an Jes 46, 10; s. v. a. Princip Ps 111, 10. Pr 1, 7. 4, 7. 2) früherer Zustand Hi 42, 12. 3) erstes Erzeugnis: רֵאשִׁית אוֹנִי *erstes Erzeugnis meiner Kraft* Gn 49, 3. Dt 21, 17. Pr 8, 22. Ps 78, 51, רֵאשִׁית גְּבוּרָתָם Jer 49, 35; bes. von den Erstlingen und Erstlingsaparchen Ex 23, 19. 34, 26. Lv 2, 12. 23, 10. Dt 18, 4. 26, 2. 10. Ez 20, 40. 44, 30. Neh 10, 38 u. ö.; bildl. Jer 2, 3 von Israel (s. v. a. unantastbar vgl. Lv 5, 14 ff. 22, 14 ff.); übertr. Erstlingsgebiet Dt 33, 21. 4) das Erste, Vorzüglichste Hi 40, 19 (ein Meisterstück). 1 S 15, 21. Am 6, 6. רֵאשִׁית הַגּוֹיִם das erste der Völker Am 6, 1. Nu 24, 20 (vgl. אַחֲרִית). — Unklar Dn 11, 41 (שְׁאָרִית?).

I. רַב (v. רבב I, Barth § 10[a]) *i. p.* רָב (Stade § 193[b] 2), *f.* רַבָּה, *cstr.* רַבַּת, רַבְתִּי (Ges. § 90[l]), *pl.* רַבִּים, רַבֵּי, רַבּוֹת *Adj.* 1) *viel* (*opp.* מְעַט) sowohl von zusammenhangenden Massen, z. B. זָהָב רַב־מְאֹד sehr viel Gold 1 K 10, 2, als von Kollektiven, die aus vielen Individuen bestehn, z. B. אָדָם רַב viele Menschen Hi 36, 28, עָם רַב ein zahlreiches Volk Jos 17, 14, מִקְנֶה רַב viel Vieh Nu 32, 1, עֲבָדָה רַבָּה zahlreiche Dienerschaft Gn 26, 14. Daher bei Pluralen: יָמִים רַבִּים viele Tage Gn 21, 34, bisweilen m. רַבִּים vor dem Worte Jer 16, 16. Ps 32, 10. 89, 51. Pr 7, 26. 31, 29. Neh 9, 28. M. folg. *Gen.* רַבַּת בָּנִים viele Kinder habend 1 S 2, 5, רַבָּתִי עָם menschenreich Thr 1, 1, רַבַּת אוֹנָרוֹת Jer 51, 13. Öfters neutrisch *viel* (*multum*) Ex 19, 21: רַב נָפֹל מֵמֶנּוּ *es fällt von ihnen viel* (Mannschaft). Dann untergeordnet: viel, hinreichend, genug Ps 123, 3. Gn 33, 9. [Ps 18, 15 übersetzen einige רַב subst. *in Menge*, andere leiten es von רבב II ab; wahrsch. ist aber בָּרָק z. l., vgl. LXX zu 2 S 22, 15]. רַב es ist genug! halt ein! 2 S 24, 16. 1 K 19, 4. Dass. ist רַב־לָךְ Dt 3, 26, רַב לָכֶם Ez 45, 9. Nu 16, 3. M. folg. *Inf.* Dt 1, 6: רַב־לָכֶם שֶׁבֶת *ihr habt lange genug verweilt.* 2, 3. M. מִן 1 K 19, 7: *der Weg ist dir zu lang.* Ez 44, 6: רַב־לָכֶם מִכֹּל־תּוֹעֲבֹתֵיכֶם *steht ab von allen euern Greueln*; m. מִן u. *inf.* 1 K 12, 28. Ex 9, 28. *Fem.* רַבָּה ebenfalls *neutr.* u. *adv.* viel, genug Ps 62, 3. 78, 15. 89, 8 (Baethg.: רַב הוּא), häufiger in der Konstruktiv-Form bei weggelassenem Gen. רַבַּת Ps 65, 10. 120, 6. 123, 4. 2 Ch 30, 17 f. — Für רַבּוֹת Dn 11, 41 l. Bevan, Kamph. רִבּוֹת. Neh 5, 1 l. עֲרָבִים. — 2) gross, in vielfachen Beziehungen, von einem grossen Raume Gn 7, 11, einem grossen (langen) Wege 1 K 19, 7, einem grossen Lande (גְּבוּל) Am 6, 2, einer grossen Niederlage Nu 11, 33, einer grossen Sünde Ps 19, 14 u. s. w. Substantiviert: Grösse Ps 145, 7. Jes 63, 7. רַב קֶשֶׁב grosse Aufmerksamkeit Jes 21, 7. Insbes. *a*) s. v. a. mächtig Jes 63, 1: רַב לְהוֹשִׁיעַ *mächtig zu helfen.* 2 Ch 14, 10. *Pl.* רַבִּים die Grossen, Mächtigen Hi 35, 9. *b*) *maior natu* Gn 24, 23. *Pl.* רַבִּים *grandaevi*, die Bejahrten Hi 32, 9 (Budde: שָׁבִים, Duhm: רֹב יָמִים). *c*) der Oberste, Anführer s. v. a. שַׂר, bes. im späteren Hebr., z. B. רַב־טַבָּחִים Oberster der Leibwache 2 K 25, 8. Jer 39, 9. רַב־מָג Jer 39, 3. 13 nicht: Obermagier, sondern wahrsch. ass. *rab mugi*, Winckler, Or. Lit. Ztg. 1898. 40. רַב־סָרִים (רב סרס CIS 2 *no.* 38) 2 K 18, 17. Jer 39, 3. 13 oder רַב סָרִיסִים Dn 1, 3 (vgl. שַׂר סְ V. 7 ff.) gew.: Obereunuch; gegen

Digitized by Google

Winckler, Unters. z. altor. Gesch. 138 vgl. Hal. REJ 20, 6 ff. רַבֵּי הַמֶּלֶךְ Jer 41, 1 (s. aber Giesebr.). רַב בֵּיתוֹ *sein Haushofmeister* Esth 1, 8. Vgl. רַב־שָׁקֵה. רַבָּתִי בַגּוֹיִם von Jerusalem Thr 1, 1. Vgl. רָבָה II.

II. רַב (St. רבב II) *pl.* רַבִּים, m. *suff.* רָבָיו *m.* der Schütze Jer 50, 29. Hi 16, 13 (Budde, Duhm: Geschosse). Nach Bickell (WZKM 5, 285) auch Pr 26, 10 (andere: *vieles*).†

רַב s. ריב.

רֹב (eig. *inf.* v. רבב I) selten *plene* רוֹב Esth 10, 3 (vgl. Ginsb. zu Hi 33, 19), vor Makk. רַב־, aber auch וְרַב־ Hi 37, 23, *pl. cstr.* רָבֵּי Hos 8, 12 *Kr.* (s. zu רִבּוֹ) *m.* — 1) Menge, Zahl Lv 25, 16. Jes 1, 11. רַב־אָדָם *viele* Pr 20, 6. לָרֹב in Menge, viel, sehr Gn 30, 30. 48, 16. Dt 1, 10; m. לֹא: nicht allgemein, selten 2 Ch 30, 5. מֵרֹב wegen der Menge Gn 16, 10, dag. Jes 24, 22 *nach vielen* (Tagen). Gesamtheit Hi 4, 14. 33, 19 *Kr.* (*Kt.* ריב Streit). 2) Grösse, z. B. רַב־כֹּחַ die Grösse der Macht Ps 33, 16. 51, 3, der Sünde Hos 9, 7.

I. רבב ar. gross sein (eig. dick, dicht w., vgl. رُبٌّ dicker Saft), äth. ረበበ: sich ausbreiten; davon moab. *pl.* רבן Meša-I. Z. 5, phön. רב *f.* רבת Bloch 57 f., ass. *rabbu* (häufiger *rabû*), aram. רַב, רַבָּא viel, gross, und רִבּוֹ Zehntausend. Verw. רבה I.

Kal pf. רַבּוּ, *i. p.* יָרֻבּוּ u. *inf.* לָרֹב, m. *suff.* רָבְבָם, רָבָם viel w. oder sein Gn 6, 1. Dt 7, 7. 1 S 25, 10. Jes 22, 9. 59, 12. 66, 16. Jer 5, 6. 14, 7. 46, 23. Hos 4, 7. Ps 3, 2. 4, 8. 25, 19. 38, 20. 69, 5. 104, 24. Hi 35, 6. Koh 5, 10.†

Pu. (*denom.* v. רִבָּבָה) *pt.* מְרֻבָּבוֹת zehntausendfach vervielfältigt Ps 144, 13.†

Derivate: רַב I, רָבָה I, רֹב, רְבָבָה, רִבּוֹ, רִבְבָה, רְבָבוֹת, רְבָבִים, vgl. die *Nomm. pr.* רִבְכָה, רִבְכָם, רִבְשָׁקֵה.

II. רבב verw. רבה II.

Kal pf. pl. רִבּוּ (Ges § 67^{m}) Gn 49, 23 (Pfeile) werfen. Über Ps 18, 15 s. zu רַב I *no.* 1.†

Deriv. רַב II.

רְבָבָה (v. רבב I; Lag. Übers. 81) *pl.* רְבָבוֹת, *cstr.* רִבְבוֹת, רִבְבַת, m. *suff.* רִבְבָתָיו grosse Menge, dann bes. zehntausend Lv 26, 8. Dt 32, 30. Ri 20, 10. 1 S 18, 7. 8. 21, 12. 29, 5, meistens als grosse, runde Zahl Nu 10, 36. Dt 33, 17. Mi 6, 7. Ps 3, 7. 91, 7. Ct 5, 10. אַלְפֵי רְבָבָה Tausende von Zehntausenden Gn 24, 60. — Dt 33, 2 ist wahrsch. מְרִיבַת z. l., Ez 16, 7 l. Corn.: רִבִי *wachse heran*, Grätz: וּרְבִי בָהּ, Hal. REJ 24, 31: רַעֲנָה.†

I. רבד ar. ربد binden. Davon רְבִיד.

II. רבד ausbreiten, bedecken, ar. ربد V den Himmel mit Wolken; verw. רפד; vgl. mischn. רֹבֶד, targ. רובדא gepflasterter Boden.

Kal pf. רָבַדְתִּי m. d. *Acc.* das Lager bereiten Pr 7, 16.†

Deriv. מַרְבַדִּים s. d.

I. רבה mischn., ar. ربا wachsen, aram. רבי, ܪܒܐ gross werden, ass. *rabû* gross sein od. werden; verw. רבב I.

Kal pf. רָבְתָה, רָבִּיתָ, *impf.* יִרְבֶּה, יִרֶב, וַיִּרֶב, וַתִּרְבֶּינָה, יִרְבֶּן, יִרְבּוּ, וַתָּרָב, וַיִּרֶב; *imp.* רְבֵה, רְבוּ, *inf.* רְבוֹת — 1) sich mehren Gn 1, 22. 28. 9, 1. 7. Ex 1, 20; viel, zahlreich sein Ps 139, 18. — 2) *a*) grösser, gross w., heranwachsen Dt 8, 1. 30, 16. Ez 16, 7 (vgl. zu רְבָבָה); von einem Siege 1 S 14, 30. *b*) gross s. Gn 43, 34, m. מִן grösser als jem. sein Hi 33, 12, für jem. zu gross s. Dt 14, 24; mächtig s. Pr 29, 2. — 2 Ch 24, 28 l. m. *Kt.* וְרַב.

Pi. pf. רִבִּתָה, רִבִּיתָ, *imp.* רַבֵּה Ri 9, 29 (Ges. § 48^{l}) 1) viel machen, mehren Ri 9, 29; spez. von dem hohen Ansatze des Preises Ps 44, 13: וְלֹא־רַבִּיתָ בִּמְחִירֵיהֶם *du bist nicht hoch hinaufgegangen in ihren Kaufpreisen*, d. h. hast sie wohlfeil weggegeben, vgl. Pr 22, 16. 2) gross ziehen, erziehen Ez 19, 2. Thr 2, 22.†

Hiph. pf. הִרְבָּה, הִרְבִּתָה, הִרְבִּיתָ, 2. *f.* הִרְבֵּךְ, הִרְבִּית, וְהִרְבִּיתִי, m. *suff.* הִרְבֵּךְ, הִרְבִּית, הִרְבִּיתָךְ, הִרְבִּיתִים; *impf.* יַרְבֶּה, יַרֶב, וַיַּרֶב, m. *suff.* יַרְבֵּךְ; אַרְבֶּהוּ; *imp.* הַרְבֵּה, וַתַּרְבִּי; *inf.* הַרְבּוֹת, הָרֵב so wohl auch 2 S 14, 11 z. l. für *Kt.* הרבית (*Kr.* הַרְבֵּת); *abs.* Gn 3, 16. 16, 10. 22, 17 הַרְבָּה mit *fem.* Endung, sonst (s. unten)

Digitized by Google

I. רָבָה s. רב I.

II. רָבָה *N. pr.* 1) Hauptstadt der Ammoniter, 2 S 11, 1. 12, 27. 29. Jos 13, 25. 1 Ch 20, 1. Jer 49, 3. Ez 25, 5. Am 1, 14 (aber nicht Ps 110, 6), vollst. רַבַּת בְּנֵי עַמּוֹן 2 S 12, 26. 17, 27. Jer 49, 2. Ez 21, 25. Dt 3, 11, griech. Philadelphia, bei Polyb. 5, 7, 4 Ῥαββατάμανα, bei Abulfeda عَمَّان (*tab. Syriae* ed. Köhler 91), u. so jetzt die Ruinen, s. Seetzen 1, 396 ff. 4, 212 ff. Burckhardt, Reisen 612—618. Survey of Eastern Pal. 1, 19—64. Baed. Pal.[4] 169. Schürer, Gesch. 2, 105 ff. 2) Stadt in Juda, mit dem Art. הָרַבָּה Jos 15, 60.†

רִבּוֹ (v. רבב I; nach Olsh. § 219[b] für רִבּוֹת, nach Barth ZDMG 41, 631 aus רָבָה mit ו für ב, nach König 2, 1, 222 ein hebraisiertes aramäisches רִבּוּ) 1 Ch 29, 7. Hos 8, 12 *Kt.* Jon 4, 11 und רִבּוֹא (s. zu א) Esr 2, 64. Neh 7, 66. 72; *dual.* רִבֹּתַיִם Ps 68, 18; *pl.* רִבְאוֹת Dn 11, 12. Esr 2, 69 (s. Baer), *contr.* רִבּוֹת Neh 7, 71, *f.* — zehntausend (in der spätern Sprache f. das ältere רְבָבָה). — Hos 8, 12 l. Wellh. לִי, Grätz דִּבְרֵי.†

רְבִיבִים (v. רבב I oder: die Regenstrahlen von רבב II?) und רְבִבִים Ps 65, 11, *pl. m.* — Regen Dt 32, 2. Mi 5, 6. Jer 3, 3. 14, 22. Ps 65, 11. 72, 6.†

רָבִיד (St. רבד I) *cstr.* רְבַד Halskette Gn 41, 42. Ez 16, 11.†

רְבִיעִי (v. אַרְבַּע, phön. ארבע, ass. *rebû*) u. רִבְעִי 1 Ch 24, 8. 26, 11, *f.* רְבִיעִית, רִבְעִית Sach 6, 3. Neh 9, 3, *pl.* רְבִיעִים, רִבְעִים *Adj.* der vierte, הָרְבִיעִי der vierte Monat Sach 8, 19. Ez 1, 1. בְּנֵי רִבְעִים die Söhne der Vierten, d. h. die vierte Generation 2 K 10, 30. 15, 12. *Fem.* רְבִיעִת ein Viertel Ex 29, 40. Neh 9, 3: רִבְעִית הַיּוֹם *ein Viertel des Tages.* Von einem Raume: Geviert Ez 48, 20.

רַבִּית m. Art. הָרַבִּית *N. pr.* einer Stadt in Issachar Jos 19, 20.†

רבך mischn., targ., ar. رَبَكَ einrühren. *Hoph. pt. f.* מְרֻבָּכֶת, *i. p.* מְרֻבֶּכֶת — Lv 6, 14. 7, 12. 1 Ch 23, 29 eingerührt.†

רָבַב; über הִרְבָּה Jer 42, 2 s. Ges. § 75[ff]; *pt.* מַרְבֶּה *f.* מַרְבָּה — 1) viel machen, vermehren Gn 3, 16. Jer 46, 16: הִרְבָּה כּוֹשֵׁל *viel macht er ihrer die da straucheln* d. h. er bringt viele zum Str. (Giesebr.: עָרְפּוֹ כָּשַׁל v. עָרַב I). Pr 22, 16: לְהַרְבּוֹת לוֹ *ihm zu vermehren* (*die Habe*), ihn zu bereichern. Vgl. Ps 44, 13. Selten m. ל Hos 10, 1. Daher *a*) mit folg. *Inf.* mit u. ohne ל umschreibt es das *Adv. viel.* 1 S 1, 12: הִרְבְּתָה לְהִתְפַּלֵּל *sie betete viel.* 2 K 21, 6. Jes 23, 16. 55, 7. Ex 36, 5. Ps 78, 38. Am 4, 4. (Ri 20, 38 ist הִרְבּוּ wohl dittogr. s. Moore). Auch folgt das *Vb. fin.*, wie 1 S 2, 3 (Ges. § 120[6]). *Inf. absol.* הַרְבֵּה אַרְבֶּה *ich mache sehr viel* Gn 3, 16, הַרְבֵּה *um viel zu machen* Ez 21, 20 (?); sonst wird הַרְבֵּה gebraucht im Sinne von *in Menge, viel* Koh 5, 11. 2 S 1, 4. Neh 3, 33, zu viel Koh 7, 16. Häufiger מְאֹד הַרְבֵּה sehr viel Gn 41, 49. Neh 2, 2. Auch bei Subst., z. B. 2 S 8, 8: נְחֹשֶׁת הַרְבֵּה מְאֹד *sehr viel Erz.* 12, 2. 1 K 5, 9. Gn 15, 1: שְׂכָרְךָ הַרְבֵּה מְאֹד *dein Lohn wird sehr viel*, sehr gross *sein* (aber Sam. אַרְבֶּה); *subst.* Hgg 1, 9; beim *Pl.* 1 K 10, 11. לְהַרְבֵּה in Menge Neh 5, 18. Selten הִרְבּוֹת Pr 25, 27, vgl. Am 4, 9, wo aber Wellh. הַחֲרִבְתִּי liest. Ps 51, 4 wo *Kt.* הַרְבֵּה, *Kr.* הָרֵב (*imp.*) hat, ist viell. הָרֵב z. l. und mit V. 3 zu verbinden. *b*) viel geben, eig. viel machen die Gabe Ex 30, 15. Gegens. הִמְעִים. *c*) m. עַל: jem. viel auflegen (zu geben) Gn 34, 12. *d*) viel haben, eig. aber: in Menge hervorgebracht oder erworben haben (vgl. Ges. § 53[6]). Lv 11, 42: מַרְבֵּה רַגְלַיִם *vielfüssig.* 1 Ch 7, 4: הִרְבּוּ נָשִׁים וּבָנִים *sie hatten viel Weiber und Kinder*, sie hatten die Zahl derselben gross gemacht. 4, 27. 8, 40. 23, 11. — 2) gross machen 1 Ch 4, 10. Hi 34, 37: *er machte seine Reden gross gegen* Gott, d. h. führte eine gotteslästerliche Sprache (s. רב im bibl.-aram. Lex.).

Derivate: אַרְבֶּה, מַרְבֶּה, מַרְבָּה, מִרְבִּית, תַּרְבּוּת.

II. רבה verw. רבב II. Vgl. רמה I.

Kal pt. רָבָה Schütze Gn 21, 20, wo קֶשֶׁת entw. Glosse oder in קָשֶׁת zu ändern ist.†

Digitized by Google

רִבְלָה m. d. Endg. *â* רִבְלָתָה, Jer 52, 10 בְּרִבְלָתָה, *N. pr.* Stadt im Norden von Palästina, in der Gegend von Hamath (חֲמָת), 2 K 23, 33. 25, 6. 20 f. Jer 39, 5 f. 52, 9 f. 26 f. das heutige *Ribla* am Orontes Rob. Pal. 3, 747. NBF 708. 710. Baed. Pal.[4] 393. ZDPV 8, 31. — Nu 34, 11 ist st. הָרִבְלָה z. l. הַרִּבְלָה oder הַרִּבְלָה (LXX Ἀρβηλα), nach Wetzst. ZAW 3, 274 das heutige *Harmel* an der Orontesquelle, nach Furrer ZDPV 8, 29 das heutige *'Arbîn* 5 km nordöstl. v. Damask; s. aber Dillm. z. St. u. v. Kasteren, Rev. bibl. 1895. 37. Derselbe Ort ist wohl Ez 6, 14 gemeint (a. LA. דִּבְלָתָה).†

רַב מָא s. רוב I.

רַב־סָרִיס s. רוב I.

I. רבע im Aram. sich lagern = hebr. רבץ. Vgl. ass. *rubṣu* in d. Bed. Mutterleib.

Kal inf. m. *suff.* רִבְעִי, רִבְעָהּ, auch *f.* רִבְעָה 1) liegen Ps 139, 3. 2) (von einem Tiere) sich begatten, m. d. *Acc.* des weiblichen Teiles Lv 18, 23. 20, 16 (von unnatürlicher Vermischung).†

Hiph. impf. תַּרְבִּיעַ (die Tiere) sich begatten lassen Lv 19, 19.†

II. רבע davon hebr. אַרְבַּע, phön. ארבע vier (רבע Viertel) Bloch 15. 58, (moab. ארבען 40), aram. אַרְבַּע, אַרְבְּעָה, ar. أَرْبَعٌ, äth. ኣርባዕ, ass. *arba'u* vier; mit den weiteren Ableitungen רְבַע, רֹבַע, רֶבַע, רְבִיעִי.

Kal pt. pass. רָבוּעַ, *f.* רְבוּעָה, *pl.* רְבֻעִים *denom.* geviert, viereckig Ex 27, 1. 28, 16. 1 K 7, 5. Ez 41, 21.

Pu. pt. מְרֻבָּע, *f. i. p.* מְרֻבַּעַת, *pl.* מְרֻבָּעוֹת (*denom.*) *quadratus*, viereckig 1 K 7, 31. Ez 40, 47. 45, 2.†

Derivv. s. oben.

I. רֶבַע (v. רבע II) *pl.* m. *suff.* רְבָעָיו, רְבָעֶיהָן, *m.* — 1) der vierte Teil Ex 29, 40. 1 S 9, 8. 2) Seite, wenn von vier Seiten die Rede ist Ez 1, 8. 17. 10, 11. 43, 16 f.†

II. רֶבַע *N. pr.* König der Midianiter Nu 31, 8. Jos 13, 21.†

רֹבַע (v. רבע II) *cstr.* gleichl. — der vierte Teil 2 K 6, 25, u. viell. Nu 23, 10, wenn nicht רִבְבוֹת z. l. (oder ist viell. רֹבַץ Wohnung, zu vergleichen?); jedesfalls ist מִסְפַּר falsch für מִי סָפָר.†

רִבֵּעַ* (v. רבע II, Lag. Übers. 92) nur *pl.* רִבֵּעִים Nachkommen im vierten Gliede, näml. Söhne der Urenkel (s. שִׁלֵּשִׁים), *abnepotes* Ex 20, 5. 34, 7. Nu 14, 18. Dt 5, 9.†

רבץ ar. ربض, aram. רבע, assyr. *rabâṣu*, sich lagern; vgl. neuhebr., aram. תַּרְבִּיץ Vorhof, u. zu רבע I.

Kal pf. רָבַץ, רָבְצָה, וְרָבְצָתְּ, *impf. i. p* וְרָבַץ, וְתִרְבָּץ, *pt.* רֹבֵץ, רֹבֶצֶת — liegen, gelagert s., von Tieren, bes. in behaglicher Ruhe Gn 29, 2. 49, 9. 14. Jes 11, 6 f. 13, 21. 14, 30. 17, 2. 27, 10. Ez 19, 2. 29, 3. 34, 14. Zeph 2, 7. 14. 3, 13, mit אֶל Ps 104, 22. Vom Vieh, das seiner Last erliegt, unter ihr zusammenbricht Ex 23, 5; vom Reittiere, das sich niederwirft Nu 22, 27. Einmal vom brütenden Vogel m. עַל Dt 22, 6. Übertr. auf Menschen in dem Zustande wohlthätiger Ruhe Hi 11, 19, auf das Gewässer Gn 49, 25. Dt 33, 13, den Fluch, der auf jem. ruht Dt 29, 19. *Pt.* Lagerer, od. Lauerer Gn 4, 7 (doch s. Dillm. z. St.).†

Hiph. impf. תַּרְבִּיץ, יַרְבְּצוּ, m. *suff.* יַרְבִּיצֵנִי, *pt.* מַרְבִּיץ, מַרְבְּצִים — sich lagern lassen, von Herden Ct 1, 7. Jes 13, 20. Jer 33, 12, bildl. von Menschen Ps 23, 2. Ez 34, 15. Von Bausteinen Jes 54, 11: *ich lege deine Steine mit Edelsteinen* d. h. *ich lege Edelsteine als deine Bausteine* (vgl. zu פּוּךְ, und l. יְסוֹדֹתַיִךְ); oder ist רבד bedecken, gemeint?†

Derivate: מַרְבֵּץ und

רֶבֶץ m. *suff.* רִבְצָם, רִבְצוֹ, רִבְצָהּ 1) Lagerstätte (der Tiere) Jes 35, 7 (Syr.: תצמח, Duhm: רִבְצָה עִדְרֵיכֶם). 65, 10. Jer 50, 6. 2) ruhige Wohnung (der Menschen) Pr 24, 15.†

רבק s. zu מַרְבֵּק.

רִבְקָה *N. pr.* Rebekka, Weib Isaaks Gn 22, 23. 24, 15 ff.

רַב־שָׁקֵה (n. d. Orient. Ein Wort) 2 K 18, 17. 19. 26—28. 37. 19, 4. 8. Jes 36, 2. 4. 11—13. 22. 37, 4. 8 assyrischer

Digitized by Google

Würdenträger, ass. *rab-šakê* Oberster der Offiziere, KAT 319 und vgl. zu רַב סָרִיס unt. רב I.†

רגב davon:

רֶגֶב* (mit אָגְרֹף verw.? s. d.; vgl. auch רֹגֶם) *pl.* רְגָבִים, *cstr.* רִגְבֵי *m.* Erdscholle, Erdklumpen Hi 21,33: *sanft liegen auf ihm des Thales Schollen, est ei terra levis.* 38, 38: *und (wenn) die Schollen zusammengebacken werden.* Wahrsch. ist damit identisch das Wort אַרְגֵּב, das d. LXX 1 S 20,19.41 gelesen hat, vgl. zu אֶבֶן.†

רגז unruhig sein, phön. *Hiph.* Bloch 58, aram. רגז, ܪܓܙ unruhig, bes. zornig sein; ar. رجز VIII vom Donner, رُجْز Zorn.

Kal pf. רָגַז, רָגְזָה, *impf.* יִרְגַּז, *i. p.* יִרְגָּז, וַיִּרְגָּז, *imp.* רָגְזָה Jes 32,11 (Ges. § 48^{i}), רִגְזוּ — erregt w., in Unruhe, Bewegung geraten, Gegens. zur Ruhe 2 S 7, 10. 1 Ch 17, 9; von der Erde 1 S 14, 15. 2 S 22, 8. Jes 5, 25. Am 8, 8. Jo 2, 10. Ps 18, 8. 77, 19 vgl. V. 17. Pr 30,21; durch starke Eindrücke erregt werden Jes 14, 9, durch eine traurige Nachricht 2 S 19, 1, durch Zorn Pr 29, 9. Jes 28, 21, sich erhitzen Gn 45, 24, vor Furcht Ex 15, 14. Dt 2, 25. Jes 32,10f. 64,1. Jo 2, 1. Hab 3, 7. 16. Ps 4, 5. 99, 1; m. מִן zitternd heraustreten Mi 7, 17; freudig erregt w. Jer 33, 9. — Ez 16, 43 l. *Hiph.*†

Hiph. pf. הִרְגִּיז, m. *suff.* הִרְגִּזוּנִי, *impf.* אַרְגִּיז, *pt.* מַרְגִּיז — 1) beunruhigen, m. d. *Acc.* 1 S 28, 15, m. ל Jer 50, 34. 2) zum Zorne reizen Hi 12, 6 (vgl. zu *Kal*). 3) erzittern machen Jes 14, 16. 23, 11, von der leblosen Schöpfung Jes 13, 13. Hi 9, 6.†

Hithpa. inf. m. *suff.* הִתְרַגְּזֵךְ toben vor Zorn, m. אֶל gegen jem. 2 K 19, 27f. Jes 37, 28f.†

Derivate: רִגְזָה, רֹגֶז, רַגְזָה, אַרְגֵּז.

רָגֵז zitternd Dt 28, 65.†

רֹגֶז m. *suff.* רִגְזֵךְ *m.* 1) Toben Hi 3, 17, des Rosses 39, 24, des Donners 37, 2. 2) Unruhe, Ungemach Hi 3, 26. 14, 1. Jes 14, 3. 3) Zorn Hab 3, 2.†

רַגְזָה *f.* Zittern, Bangen Ez 12, 18.†

רגל davon רֶגֶל, ar. رِجْل, aram. ܪܓܠ, רגלא, *transp.* לגרא in den *Zenǧirli*-Inschr. u. mand. ליגרא, Fuss; äth. in ሰርገላ: s. Dillm. Lex. aeth. 347.

Kal pf. רָגַל (*denom.*) als Verleumder eifrig herumlaufen Ps 15, 3 (vgl. zu dieser Bedeutungsentwickelung רכל u. ar. مشى, auch سعى v.).†

Pi. impf. וַיְרַגֵּל, *imp.* רַגֵּל, *inf.* רַגֵּל, m. *suff.* רַגְּלָהּ, *pt. pl.* מְרַגְּלִים — (*denom.* s. zu *Kal*) 1) herumlaufen als Verleumder, nur 2 S 19, 28, m. בְּ d. P. 2) als Kundschafter, dah. auskundschaften, m. d. *Acc.* Nu 21, 32. Dt 1, 24. Jos 6, 25. 7, 2. 14, 7. Ri 18, 2. 14. 17. 2 S 10, 3. 1 Ch 19, 3, *pt.* Kundschafter Gn 42, 9. 11. 14. 16. 30f. 34. Jos 2, 1. 6, 22f. 1 S 26, 4. 2 S 15, 10.†

Tiph. pf. תִּרְגַּלְתִּי (Ges. § 55^{h}) gehn lehren (ein Kind), gängeln Hos 11, 3.†

Derivv.: רַגְלִי, רַגְלָה, מַרְגֵּלוֹת, vgl. die Eigennamen עֵין רֹגֵל u. רֹגְלִים.

רֶגֶל, *i. p.* רַגְלִי, m. *suff.* רַגְלִי, רַגְלֵךְ, *du.* (auch von der Mehrzahl Lv 11, 23. 42) רַגְלַיִם, *cstr.* רַגְלֵי, m. *suff.* רַגְלַי, רַגְלֵיהֶם, *pl.* רְגָלִים (s. unt.), *f.* (ZAW 16, 76) — 1) Fuss, Bein, von Menschen Nu 22, 25, von Tieren Gn 8, 9. Jes 32, 20. Ez 1, 7. 29, 11, bildl. von Gott Jes 66, 1. Ps 18, 10. Nah 1, 3, von einem Tische Ex 25, 26; אֶצְבְּעוֹת רֶגֶל die Zehen 2 S 21, 20, בֹּהֶן רֶגֶל die grosse Zehe Ex 29, 20. Ri 1, 6; כַּף רֶגֶל Fusssohle Gn 8, 9. Dt 2, 5. Jes 1, 6; ähnlich: die Wurzel des Fusses Hi 13, 27; beschuhte Füsse Ex 3, 5. Jos 5, 15. Jes 20, 2; gelähmt an den Füssen 2 S 9, 3; עָמַד עַל רֶגֶל aufrecht stehn Ez 2, 1, Wanken der Füsse Hi 12, 5 u. ö. Bildl. רֶגֶל גַּאֲוָה Fuss der Hochmütigen Ps 36, 12. בְּרֶגֶל zu Fuss, mit עָבַר Nu 20, 19. Ps 66, 6, mit בוא Jes 41, 3, mit נוּם Ri 4, 17; נָשָׂא רֶגֶל sich auf den Weg begeben Gn 29, 1; vom Fusse vergessen, unbetreten Hi 28, 4, mit dem Fusse wässern, mittels einer mit den Füssen getretenen Maschine Dt 11, 10; בֵּין רַגְלַיִם zwischen den Beinen Gn 49,10 (s. Dillm.). Ri 5, 27; בְּרַגְלַי hinter jem. Ex 11, 8. Ri 4, 10. 5, 15. 8, 5. 1 S 25, 27. 2 S 15, 17. 1 K 20, 10. 2 K 3, 9, auch לְרֶגֶל Gn 30, 30

Digitized by Google

und לְרַגְלִי Hab 3, 5. 1 S 25, 42. Hi 18, 11; dag. לְרַגְלָי Gn 33, 14 nach der Gangart. „Die Füsse bedecken" s. zu סכך *Hiph.* — 2) *dual.* (wahrsch. euphem.) für Schamteil; so deutlich Ex 4, 25, und שְׂעַר הָרַגְלַיִם Schamhaare Jes 7, 20, viell. auch Jes 6, 2; dagegen hat das Wort in der Redensart מֵימֵי רַגְלַיִם (auch syr.) für: Urin, Jes 36, 12 *Kr.* wohl die gewöhnliche Bed.: Bein, vgl. Ez 7, 17. 21, 12. — 3) *pl.* רַגְלַיִם Male (wechselnd mit פְּעָמִים, eig. Tritte) Ex 23, 14 (vgl. V. 17). Nu 22, 28. 32. 33.

רַגְלִי (v. רגל) *pl.* רַגְלִים Jer 12, 5 — Fussgänger Jer 12, 5 (*opp.* Pferde), bes. im militärischen Sinne als *Coll.* nach Zahlen Ex 12, 37. Nu 11, 21. 1 S 4, 10. 15, 4. 2 S 10, 6. 1 K 20, 29. 2 K 13, 7, אִישׁ רַגְלִי Ri 20, 2. 2 S 8, 4. 1 Ch 18, 4. 19, 18.†

רֹגְלִים (LXX Ρωγελλειμ, Ραχαβειν) *N. pr.* Ort in Gilead 2 S 17, 27. 19, 32.†

רגם aram. רגם, ܪܓܡ steinigen, arab. رجم Steine werfen, aufhäufen (dann: lästern, verwünschen, wie äth. ረገመ:), vgl. Wellh., Reste ar. Heid.² 111. 250 u. zu תרגם.

Kal pf. רָגְמוּ, m. *suff.* רְגָמֻהוּ; *impf.* יִרְגְּמוּ, יִי, m. *suff.* יִרְגְּמֻהוּ; *inf.* לִרְגֹּם, *abs.* רָגֹם, רָגוֹם — steinigen m. d. *Acc.* d. P. Lv 24, 14, mit d. *Acc.* d. P. und בָּאֶבֶן Lv 20, 2. 27. Nu 14, 10. 15, 35. 36. Dt 21, 21. Ez 16, 40 oder אֶבֶן (*Acc.*) Lv 24, 23. Jos 7, 25. 2 Ch 24, 21; mit בְּ d. P. Lv 24, 16, mit בְּ d. P. und אֶבֶן 1 K 12, 18. 2 Ch 10, 18; mit עַל d. P. und אֶבֶן Ez 23, 47 (Corn.: רָגוֹם).†

Derivv.: רִגְמָה, מַרְגֵּמָה.

רֶגֶם *N. pr. m.* 1 Ch 2, 47.†

רֶגֶם מֶלֶךְ *N. pr. m.* Sach 7, 2.†

*רִגְמָה (v. רגם) m. *suff.* רִגְמָתָם Ps 68, 28 gew.: (Steinhaufe und dann) Menschenhaufe; Hupf., Cheyne u. a. lesen רִגְשָׁתָם ihre lärmende Menge.†

רגן viell. mit רָגַל verw.; targ. *Ithp.* verleumden.

Kal pt. pl. רֹגְנִים Jes 29, 24 mäkeln, murren.†

Niph. impf. וַיִּרָּגְנוּ, *pt.* נִרְגָּן mäkeln, murren Dt 1, 27. Ps 106, 25. *Pt.* Verleumder Pr 16, 28. 18, 8. 26, 20. 22.†

I רגע in unruhiger Bewegung sein, mischn. *Hiph.* sich hin und her bewegen; daher nach einigen רֶגַע I Augenblick (s. d.), targ. רִיגְעָא; vgl. arab. رغ beunruhigen (so auch Barth ES 8).

Kal pf. רָגַע, *pt. cstr.* רֹגַע (Ges. § 65ᵈ) in unruhige Bewegung versetzen, aufschrecken, das Meer Jes 51, 15. Jer 31, 35. Hi 26, 12 (anders Gunkel, Schöpfung 36. 98 vgl. dag. Duhm). — Dieselbe Bed. in intransitiver Fassung hat nach Hoffm. רָגַע Hi 7, 5: meine Haut zuckt, wimmelt, während andere es nach d. äth. ረገዐ: gerinnen (s. רגע II) erklären.†

Hiph. (event. zu רגע II zu stellen vgl. zu רֶגַע I) *impf.* אַרְגִּיעָה Jer 49, 19. 50, 44. Pr 12, 19 mit den Augen winken, d. h. augenblicklich etw. thun; so die gewöhnliche Auffassung und viell. die Massora. Indessen zeigt bes. Pr 12, 19 עַד־אַרְגִּיעָה, dass man in diesem Worte vielmehr ein mit רֶגַע identisches Subst. *Augenblick, Nu*, suchen muss, das Jer 49, 19. 50, 44 im *Acc.* steht (vgl. Barth § 86). Hierher gehört auch Jes 51, 4, wo אַרְגִּיעַ *im Nu* mit V. 5 zu verbinden ist, vgl. LXX (die neueren: *ich gründe*, was ganz unbewiesen ist).†

Derivv. רֶגַע I (?), אַרְגִּיעָה (s. oben).

II. רגע verw. mit äthiop. ረገዐ: steif, fest w., gerinnen? Barth ES 8 betrachtet es als mit arab. رجع zurückkehren an die frühere Stelle, identisch.

Niph. imp. הֵרָגְעִי sich ruhig verhalten, ruhen (vom Schwerte) Jer 47, 6.†

Hiph. pf. הִרְגִּיעָה, *impf.* אַרְגִּיעַ, אַרְגִּיעָה, *inf.* הַרְגִּיעַ Jer 50, 34 (Ges. § 53ʲ), m. *suff.* הַרְגִּיעוֹ — 1) *trans.* ruhig machen, einem Volke Ruhe verleihen Jer 31, 2 (Giesebr. לְמַרְגּוֹעוֹ). 50, 34. Über Jes 51, 4 s. zu רגע I *Hiph.* 2) *intrans.* Ruhe haben, ruhig wohnen od. Rast halten Dt 28, 65. Jes 34, 14.†

Derivate: רֶגַע II, vgl. auch zu I, רֶגַע, מַרְגֵּעָה, מַרְגּוֹעַ.

*רֶגַע (v. רגע II) *pl. cstr.* רִגְעֵי (Ges. § 93ᵘᵢ. König 2, 1, 81) — ruhig (1 Tim 2, 2) lebend Ps 35, 20 (Hal., Rev. sém. 3, 50 f.: נִרְגְּעֵי).†

Digitized by Google

I. רָנַע (nach den meisten, wie *momentum* d. i. *movimentum*, v. רנע I Zucken des Auges, viell. aber v. רנע II vgl. Kur., Sur. 27, 40 قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ d. h. in einem Augenblicke, von רנּ zurückführen) *i. p.* רֶגַע, *pl.* רְגָעִים *m.* Augenblick, verschwindender Zeitmoment Ps 30, 6 (Hal. Rev. sém. 3, 30: לְרָגָעִים). לְרְגָעִים alle Augenblicke Jes 27, 3. Ez 26, 16. 32, 10. Hi 7, 18; *accus.* רֶגַע plötzlich Jes 47, 9. Jer 4, 20. Ps 6, 11. Hi 34, 20, רֶגַע אֶחָד Ex 33, 5, כְּרֶגַע Nu 16, 21. 17, 10. Ps 73, 19, כְּמוֹ רֶגַע Thr 4, 6. Dag. רֶגַע einen Augenblick, kurze Zeit Jes 54, 8, כִּמְעַט רֶגַע Jes 26, 20. Esr 9, 8, כִּרְגַע קָטֹן Jes 54, 7, עֲדֵי־רֶגַע Hi 20, 5. Wiederholt רֶגַע — רֶגַע bald — bald Jer 18, 7. 9.†

II. רֶגַע (v. רנע II) Ruhe, Friede, Hi 21, 13 כִּרְגַע *parall.* בְּשָׁוֹב (die gewöhnliche Übersetzung *im Nu* würde nach 34, 20. Ps 73, 19 einen falschen Sinn geben). Hoffm., Beer: בִּרְנָּע.†

רנשׁ in unruhiger Bewegung sein, ar. رجس von unruhiger Bewegung und Donner, aram. רגשׁ, ܪܓܫ (syr. von etw. bewegt werden, empfinden, merken).

Kal pf. רָגְשׁוּ sich in unruhiger Bewegung befinden Ps 2, 1.†

Davon:

רֶגֶשׁ* *i. p.* רֶגֶשׁ Ps 55, 15 gew. lärmende Menge; LXX ἐν ὁμονοίᾳ (vgl. den Parall.), was viell. aus der syrischen Bed. (s. oben) als „Fühlung" abgeleitet werden kann.†

רִגְשָׁה* *cstr.* רִגְשַׁת Ps 64, 3 eifrige Unruhe (vgl. Ps 2, 1).†

רדד mischn. stampfen, breit und dünn schlagen, targ. ausbreiten, viell. ar. ردّ zurückstossen, vgl. Nöld. Mand. Gr. 75. Verw. רדה I.

Kal inf. רַד (st. רֹד), *pt.* רוֹדֵד niedertreten, die Völker Ps 144, 2. Jes 45, 1 (Grätz: רְדוֹת). — Üb. Ri 19, 11 s. zu ירד *Kal*.†

Hiph. impf. וַיְרַד mit ausgedehntem Metall überziehen 1 K 6, 32.†

Derivat: רְדִיד.

I. רדה ar. ردى treten, trampeln; ass. *radû* gehn, fliessen; aram. רדא, רְדִי gehn; dann: bewältigen, züchtigen; mischn. züchtigen; verw. רדד.

Kal pf. רְדִיתֶם, וָרָדוּ; *impf.* תִּרְדֶּה, יִרְדְּ, יִרְדוּ, m. *suff.* וַיִּרְדֶּנָּה, יִרְדֶּנּוּ; *imp.* רְדָה, רְדוּ, *inf.* רְדוֹת, *pt.* רֹדֶה, m. *suff.* רֹדְמִי, *pl.* רֹדִים — 1) treten, die Kelter Jo 4, 13. — 2) bewältigen, mit d. *Acc.*, eine belagerte Stadt Dt 20, 20, (unklar Thr 1, 13 s. Löhr z. St.; Dyserinck: יוֹרֵדֶנָּה, Bick.: בעצמותי יורדנה *über meine Gebeine lässt er es herrschen*). Dah.: herrschen Nu 24, 19. Ps 72, 8, mit בְּ Gn 1, 26. 28. Lv 25, 43. 46. 26, 17. 1 K 5, 4. 30. 9, 23. Jes 14, 2. Ez 29, 15. 34, 4 (l. בַּחֲזָקָה s. Corn.). Ps 49, 15. Neh 9, 28. 2 Ch 8, 10, mit בְּפָרֶךְ Ps 110, 2, mit d. *Acc.* Lv 25, 53. Jes 14, 6. — Unklar Ps 68, 28.†

Hiph. impf. apoc. יַרְדְּ niedertreten machen Jes 41, 2 (Ew., Duhm: יִרְדֹּ).†

Deriv.: vgl. zu מַרְדּוּת.

II. רדה mischn., jüd.-aram. die Brotflächen vom Backofen abschieben; auch: pflügen, die Erde abschälen.

Kal pf. רָדָה, *impf.* יִרְדּוּ, m. *suff.* וַיִּרְדֻהוּ (die Honigscheiben) abschälen Ri 14, 9, mit אֶל־כַּפָּיו; dah. bildl. mit עַל־יַדֵּיהֶם sich Gewinn verschaffen Jer 5, 31 (gewöhnl.: sie herrschen an der Seite der Propheten).†

רַדַּי *N. pr. m.* 1 Ch 2, 14.†

רְדִיד* (v. רדד; auch aram., vgl. arab. رِدَاء) m. *suff.* רְדִידִי, *pl.* רְדִידִים weites, feines Oberkleid der Weiber Jes 3, 23. Ct 5, 7.†

רדם auch mischn., jüd.-aram. betäubt schlafen; die Grundbed. zeigt wohl arab. ردم verstopfen, vgl. Fränkel 225.

Niph. pf. נִרְדַּמְתִּי, *impf.* וַיִּרְדָּם, *pt.* נִרְדָּם 1) in tiefem Schlafe liegen Pr 10, 5. Jon 1, 5. 6. 2) betäubt s. Dn 8, 18. 10, 9. Ps 76, 7. Vgl. Ri 4, 21.†

Derivat: תַּרְדֵּמָה.

רדף arab. ردف hinter jem. her sein, folgen, mischn., aram. רדף, ܪܕܦ folgen, nachsetzen.

Kal pf. רָדַף, *pl. i. p.* רָדְפוּ, m. *suff.* רְדָפוּךָ, *impf.* יִרְדֹּף, יִרְדְּפֵהוּ Ps 7, 6 (Ges. § 63ⁿ), נִרְדָּף Hi 19, 28; m. *suff.* יִרְדְּפוּ

Digitized by Google

Hos 8, 3, וְיִרְדְּפֵהוּ Ez 35, 6; *imp.* רְדֹף, רְדִפוּ, m. *suff.* רָדְפֵהוּ; *inf.* רְדֹף, m. *suff.* רָדְפִי (zum *Kt.* רדופי Ps 38, 21 s. Ges. § 61c), לְרָדְפְךָ; *pt.* רֹדֵף, רוֹ — 1) hinter jem. her sein, ihm eilig, eifrig folgen, in Prosa gew. mit אַחֲרֵי Ri 3, 28: רָדְפוּ אַחֲרַי *folgt mir eilig nach.* 2 K 5, 21, zuweilen, bes. poet., m. *Acc.* Ps 23, 6. Trop. der Gerechtigkeit nachjagen Jes 51, 1. Dt 16, 20. Pr 21, 21; dem Frieden Ps 34, 15; dem Winde Hos 12, 2; Geschenken Jes 1, 23; berauschendem Getränke Jes 5, 11; mit ל *c. inf.* לָדַעַת Hos 6, 3. 2) nachsetzen, verfolgen (im feindlichen Sinne), ohne Obj. Gn 14, 14, m. *Acc.* V. 15. Dt 28, 22. 30, 7. Ri 4, 22. Hi 30, 15 (Budde: *Niph.*, Duhm: תִּנָּדֵף) u. ö., meist ebenfalls m. אַחֲרֵי Gn 35, 5. Ex 14, 4, אֶל Ri 7, 25, ל Hi 19, 28. 3) in die Flucht jagen Lv 26, 36.

Niph. pf. i. p. נִרְדָּפְנוּ, *pt.* נִרְדָּף verfolgt w. Thr 5, 5 (Bick.: נִרְדָּף); *pt.* das Verjagte, Verschwundene Koh 3, 15.†

Pi. pf. רִדְּפָה, *impf.* יְרַדֶּף, תְּרַדֵּף, *pt.* מְרַדֵּף 1) mit d. *Acc.* wiederholt od. eifrig nachlaufen, einer Person Hos 2, 9. Pr 13, 21; Gerechtigkeit Pr 15, 9, Bösem 11, 19, Leerem 12, 11. 28, 19 vgl. 19, 7, wo Bickell מְרָרֵב zuspitzen, lesen will. 2) verfolgen, m. d. *Acc.* und חֹשֶׁךְ in die Finsternis hinein Nah 1, 8 (Gunkel: הדף). Vgl. Wellh. zu Ps 31, 16.†

Pu. pf. רֻדַּף auseinander getrieben werden Jes 17, 13.†

Hiph. pf. m. *suff.* הִרְדִיפוּהוּ (s. Baer z. St. u. vgl. Ges. § 22e) verfolgen Ri 20, 43 (wahrsch. Textfehler, s. Moore).†

Derivat: מִרְדָּף.

רהב syr. ܪܗܒ aufgeregt, eilig, ungestüm sein, *Aph.* in Schrecken setzen, assyr. *ra'âbu* heftig anfahren, mischn., jüd.-aram. hochfahrend, stolz sein, ar. رَهِبَ fürchten, unruhig sein.

Kal impf. יִרְהַבוּ, *imp.* רְהַב 1) m. בְּ gegen jem. anstürmen, ὑβρίζειν Jes 3, 5. 2) dringen in jem., ihn bestürmen, m. d. *Acc.* Pr 6, 3 (Perles, Analecten 61: רְתֹן bürgen, Pfand geben, vgl. رهن u. neuhebr. הרהין).†

Hiph. pf. m. *suff.* הִרְהִיבֵנִי, *impf.* m. *suff.* תַּרְהִבֵנִי 1) m. d. *Acc.* unruhig machen, verwirren Ct 6, 5. 2) *denom.* von רַהַב mit Stolz erfüllen Ps 138, 3.†

Derivate: רַהַב, רָהָב, (מָרְהֲבָה) und

רַהַב *i. p.* רָהַב eig. Toben, Ungestüm, spez. 1) ein mythisches Wesen Ps 89, 11. Hi 26, 12 als Seeungeheuer (vgl. Gunkel, Schöpf. 29), Hi 9, 13: *die Helfer Rahabs* (vgl. assyr. die „Helfershelfer der *Tiâmat*" in der babyl. Schöpfungslegende). 2) emblematischer Name Ägyptens Ps 87, 4. Jes 30, 7. 51, 9.†

רָהָב* *pl.* רְהָבִים stolz, trotzig Ps 40, 5.†

רַהַב* m. *suff.* רָהְבָּם Stolz, und *meton.* das worauf jem. stolz ist Ps 90, 10.†

רָהֻבָּה *N. pr. m.* 1 Ch 7, 34 *Kr.* (*Kt.* רוהגה).†

רהה zweifelhafte Wzl.

Kal impf. תִּרְהוּ Jes 44, 8 dem Zusammenhange nach: fürchten; die Aussprache תִּרְהוּ würde die Ableitung von einem ירה = יָרֵא vor Furcht gelähmt sein, ermöglichen. Lagarde vermutet תִּרָהֲבוּ aufgeregt sein. Am einfachsten תִּרָאוּ.†

רהט davon:

רַהַט (aram. אֻסְיָא, רַהֲטָא; vgl. ass. *râṭu* Behältnis, Wasserrinne, und Nöld. ZA 12, 187) *pl.* רְהָטִים — Wassertrog, zum Tränken des Viehes Gn 30, 38. 41. Ex 2, 16. — Unklar ist das Wort Ct 7, 6; gew.: Locken; s. d. folg. Art.†

רְהָטִים* *pl. m. suff.* רְהָטָנוּ (*Kt.* רחימנו; a. LA. רַחֲטָנוּ s. König 2, 1, 149) — Ct 1, 17, nach Nöld. bei Budde etwa: Bretter, wie syr. ܐܘܝ, vgl. Levy, Nh. Wb. 431 (LXX φάτνωμα, Vulg. *laquearia*); viell. gehört auch hierher רְהָטִים Ct 7, 6, vgl. Syr., wo אַרְגְּמָן als *st. cstr.* aufgefasst wird, u. bes. Esth 1, 6.†

רוב s. רב.

רוב vgl. die *Nomm. pr.* יְרִבַּעַל, יְרִבְעָם.

רוד n. d. gew. Auffassung ar. رود umherschweifen, hin- und herschlendern; äth. ፈደደ: anrennen, angreifen.

Kal pf. רָד, רָדְנוּ gew.: frei, ungezügelt umherschweifen Jer 2, 31, vom

Digitized by Google

Volke. M. עַם Hos 12, 1 aber ganz unklar; Wellh. verm. עַדֵּר הַעַת (LXX עת ידעם).†

Hiph. impf. תָּרִיד, אָרִיד 1) Gn 27, 40: gew.: *wenn du frei umherschweifst* (s. aber Dillm. u. Ball). 2) umhergetrieben w. (von Angst, Sorgen) Ps 55, 3 (s. aber Baethg. z. St.; Perles, Analecten 51: wehklagen, wonach er Ri 11, 37. Jes 15, 3 ändert).†

Derivat vgl. מָרוּד.

רוֹדָנִים 1 Ch 1, 7 und (nach Sam. u. LXX) Gn 10, 4 (für דֹּדָנִים) könnten die Rhodier sein, die mit den Cypriern desselben Stammes sein sollen (Epiph. *adv. haer.* 30, § 25). S. zu דֹּדָנִים.†

רוה aram. רוי, ar. رَوِيَ, äth. ⵔⵡⵢ: sich satt trinken, getränkt w.

Kal pf. רָוְתָה, *impf.* יִרְוֶה, נִרְוֶה (Ges. § 75ᵘ) reichlich trinken, sich satt trinken (wie שָׂבַע sich satt essen), m. d. *Acc.* dessen, was man geniesst. Vom blutrinkenden Schwerte Jer 46, 10, vom Genusse der göttlichen Gnade Ps 36, 9 (mit partit. מִן), der sinnlichen Liebe (vgl. צִמְאָה) Pr 7, 18.†

Pi. pf. רִוִּיתִי, וְרִוִּיתִי, *impf.* m. *suff.* אַרְוֵךְ, יְרַוֵּךְ Jes 16, 9 (vgl. Ges. § 75ᵈᵈ), *imp.* רַוֵּה — 1) s. v. a. *Kal*, aber intensiv: reichlich getränkt s., m. מִן Jes 34, 7, trunken s., vom Schwerte V. 5 (wenn hier nicht רָוְתָה z. l. ist, vgl. ראה). 2) *causat.* tränken, benetzen, z. B. die Felder Ps 65, 11. (Sir 39, 22). M. dopp. *Acc.* Jes 16, 9: *ich überströme dich mit Thränen.* Für: laben, mit Fette (m. dopp. *Acc.*) Jer 31, 14, geschlechtlich ergötzen Pr 5, 19.†

Hiph. pf. הִרְוָה, הִרְוִיתִי, m. *suff.* הִרְוַנִי, הִרְוִיתָנִי, *pt.* מַרְוֶה — tränken, laben m. 1 od. 2 *Acc.* Jer 31, 25. Pr 11, 25. Thr 3, 15, das Feld Jes 55, 10, mit fetter Kost laben, sättigen Jes 43, 24.†

Hoph. impf. יוּרָא (vgl. zu ירה II) gelabt w. Pr 11, 25.†

Derivate: רִי, רְוָיָה, und

רָוֶה (Lag. Übers. 49; Barth § 10ᶜ) *f.* רָוָה *Adj.* reichlich getränkt, satt (vom Trunke) Dt 29, 18. Daher von einem Garten Jes 58, 11. Jer 31, 12.†

רוהגה 1 Ch 7, 34 *Kt.*, s. רָהְגָה.

I. **רוח** (רָוַח) aram. רְוַח, ⵔⵡⵃ weit sein, vgl. äth. ⵔⵡⵃ: öffnen (Dillm. 293) u. ar. رَفِحَ weit sein.

Kal pf. רָוַח (Ges. § 72ᵉᵉ), *impf.* יִרְוַח, *impers.* m. לְ es wird jem. weit, er fühlt sich erleichtert 1 S 16, 23. Hi 32, 20.†

Pu. pt. מְרֻוָּחִים geräumig, weit Jer 22, 14.†

Derivate: רְוָחָה, רֶוַח.

II. **רוח** davon רוּחַ, aram. רוּחָא, ⵔⵡⵃ Hauch, Geist, ar. رُوح Geist, رِيح Wind, und רֵיחַ, aram. רֵיחָא, ⵔⵉⵃ, ar. رِيح, äth. ⵔⵉⵃ: Duft, Geruch; ar. رَاحَ wehen, äth. ⵔⵉⵃ: fächeln; hebr. *Hiph.*, aram. *Aph.* riechen. Vgl. Gerber 46.

Hiph. impf. אָרִיחַ, וַיָּרַח, וַיָּרַח, יָרִיחוּן, יָרִיחֵן, *inf.* הָרִיחַ, m. *suff.* הֲרִיחוֹ — riechen, m. d. *Acc.* Gn 8, 21. 27, 27. Hi 39, 25. 1 S 26, 19: יָרַח מִנְחָה *er* (Jahve) *möge Opfer riechen* d. h. durch Opfer sich begütigen lassen. Absol. Dt 4, 28. Ps 115, 6. Metaph. Ri 16, 9, m. בְּ gern riechen Ex 30, 38. Lv 26, 31, dah. Wohlgefallen haben an etwas Jes 11, 3 (wahrsch. z. str.). Am 5, 21.†

Derivv.: רוּחַ, רֵיחַ, vgl. *N. pr.* יְרִיחוֹ.

רֶוַח (v. רוח I, Barth § 80ᶜ) 1) Weite, Raum Gn 32, 17. 2) Erleichterung, Errettung aus der Bedrängnis Esth 4, 14.†

רוּחַ (v. רוח II) m. d. End. *â* רוּחָה, m. *suff.* רוּחִי, רוּחֵךְ, רוּחֶךָ, *pl.* רוּחוֹת, רְוָחוֹת, רוּחֹתַי, רוּחֹתֵי, רוּחֹתֶיךָ, *f.* רוּחַת zuw. *m.* s. ZAW 16, 42 ff. König 2, 2, 162 (Hi 41, 81 l. Perles, Analecten 65: רָוַח) — *Hauch, Wind, Geist*, und zwar 1) das Hauchen, der Hauch, *spiritus*, *a*) des Mundes, vollst. רוּחַ פֶּה Hauch des Mundes, von Jahves schaffendem Machtworte Ps 33, 6, רוּחַ שְׂפָתַיִם Jes 11, 4 (vom Machtworte des Richters). Als Bild des Vergänglichen Hi 7, 7: *denn ein Hauch ist mein Leben* (vgl. הֶבֶל). Auch: Atem Ps 135, 17. Hi 17, 1. 19, 17. רוּחַ חַיִּים Lebensodem Gn 6, 17. 7, 15. 22. הֶשִׁיב רוּחַ Atem schöpfen Hi 9, 18. — *b*) Schnauben Hi 4, 9, dah. Zorn Ri 8, 3. Jes 25, 4. 30, 28. Sach 6, 8. Pr 16, 32. 29, 11. — *c*) Hauchen der Luft, *Wind*, sowohl das leise Lüftchen, *aura* (Hi 4, 15. 41, 8),

Digitized by Google

als der heftigste Sturmwind Hi 1, 19. 30, 15. Jes 7, 2. 27, 8. 32, 2. רוּחַ מִדְבָּר Wüstenwind Jer 13, 24. Sofern diese Bewegung der Luft als gottgewirkt gedacht wird (Hi 15, 30. Ex 15, 8), heisst der Wind vollst. רוּחַ יְהוָה Hauch Gottes Jes 40, 7. 59, 19. 1 K 18, 12. 2 K 2, 16, vgl. Ez 3, 14. 11, 24. רוּחַ הַיּוֹם Gn 3, 8 das Wehen des Tages, d. i. der Abend, wo einige Stunden vor Sonnenuntergang ein erfrischender Wind zu wehen pflegt. Vgl. Ct 2, 17. 4, 6 (arab. رَاحَ etwas zur Abendzeit thun). שָׁאַף רוּחַ nach Wind oder Luft schnappen Jer 2, 24. 10, 14. 14, 6. Dichterisch werden dem Winde Flügel zugeschrieben Ps 18, 11. 104, 3. רוּחָה luftwärts Jer 52, 23 (s. aber König 2, 1, 53). Dah. *a*) Weltgegend, da man diese nach den Winden bestimmte. רוּחַ הַקָּדִים die Morgenseite Ez 42, 16. 17, vgl. V. 18. 19. אַרְבַּע רוּחוֹת die 4 Weltgegenden Ez 37, 9. 1 Ch 9, 24 (assyr. *erbitti šârê* „die 4 Winde" als Bez. der 4 Himmelsgegenden). *b*) bildlich von etwas Eitlem, Leerem Jes 26, 18. 41, 29. Mi 2, 11. רַעְיוֹן רוּחַ, רַעוּת רוּחַ Jagen nach Wind (s. d. Wörter). דִּבְרֵי־רוּחַ windige d. h. eitele Worte Hi 16, 3. הַעֲת־רוּחַ leere Weisheit 15, 2. לָרוּחַ in den Wind, d. h. vergebens Koh 5, 15. הִיה לְרוּחַ Jer 5, 13 zu Wind werden. — 2) das den Körper belebende Prinzip (unterschieden von נֶפֶשׁ, welches das durch den רוּחַ bedingte individuelle Leben bezeichnet, s. d.), das sich im Atem (vgl. *no.* 1) äussert, der Geist der Menschen und Tiere Koh 3, 19. 21. 8, 8. 12, 7. וַתְּחִי רוּחַ *der Geist lebte auf* Gn 45, 27, und שָׁבָה רוּחַ Ri 15, 19. 1 S 30, 12 das Leben kehrt zurück (von einem, der wieder zu sich kommt), vgl. Ez 2, 2, m. עמד Jes 57, 16. אֵין רוּחַ בּוֹ es ist kein Leben in ihm, von Totem und Leblosem Ez 37, 8. Hab 2, 19, hyperbol. vom Aussersichsein vor Erstaunen 1 K 10, 5. Insofern der Geist als Lebensprinzip von Gott gegeben ist, heisst er רוּחַ אֱלוֹהַּ Hi 27, 3; Gott ist der Herr der Geister alles Fleisches Nu 16, 22. 27, 16. Zu Gott kehrt der Geist zurück, wann das Leben aufhört Koh 12, 7. Ps 104, 29. Hi 34, 14. Als das Lebendige, Wirksame bildet רוּחַ einen Gegensatz zu בָּשָׂר Jes 31, 3. Als lebendigmachend wird der רוּחַ (Hauch) erwähnt Ez 37, 9 ff. — 3) *animus*, vernünftige Seele, Geist, Gemüt (vgl. נֶפֶשׁ *no.* 3) *a*) als Sitz der Empfindungen und Affekte, als Unruhe (Gn 41, 8. Dn 2, 1), Kummer, Betrübnis (שֶׁבֶר רוּחַ Jes 65, 14, מֹרַת רוּחַ Gn 26, 35, und דַּכְּאֵי־רוּחַ Ps 34, 19), Ungeduld (קְצַר רוּחַ Ex 6, 9. Hi 21, 4, in welcher Verbindung auch נֶפֶשׁ u. אַפַּיִם steht) und Langmut, Geduld (אֹרֶךְ רוּחַ Koh 7, 8), Verzagtheit (Jes 61, 3) und Mut (לֹא קָמָה עוֹד רוּחַ בְּ Jos 2, 11. 5, 1, vgl. Hab 1, 11. Jes 19, 3). Von Affekten, Leidenschaften, Gelüsten Pr 25, 28: *ein Mann, der sein Gemüt nicht zähmt* vgl. Ri 8, 3. Ps 76, 13. *b*) in Bezug auf Gesinnung und Charakter wird jemand ein fester (Ps 51, 12), männlicher (Pr 18, 14), treuer (Pr 11, 13. Ps 32, 2), neuer d. i. durch Gottes Kraft erneuter (Ez 11, 19. 18, 31) Geist zugeschrieben. Dahin gehört auch: קַר־רוּחַ kalten, ruhigen Gemütes Pr 17, 27, גְּבַהּ רוּחַ hochmütig (s. גָּבֹהַּ), שְׁפַל רוּחַ demütig (s. שָׁפֵל). Wie im Deutschen wird die vorherrschende Neigung und Bestimmtheit eines Individuums oder einer Gesamtheit ein Geist genannt, z. B. Geist der Eifersucht Nu 5, 14, der Hurerei Hos 4, 12. 5, 4, der Verkehrtheit Jes 19, 14, der Schläfrigkeit 29, 10, der Unreinheit Sach 13, 2; vgl. רוּחַ רָעָה ein böser Geist d. h. Verstimmung, Feindschaft Ri 9, 23; dann persönlich gedacht: ein böser Geist 1 S 16, 14, vgl. הָרוּחַ 1 K 22, 21, der Ahabs Propheten bethört. *c*) רוּחַ steht auch in Bezug auf Willen und Entschluss. Daher sagt man: הֵעִיר אֶת־רוּחַ פ׳ den Geist, d. h. den Sinn, Entschluss jem. wozu wecken 1 Ch 5, 26. 2 Ch 21, 16. 36, 22. Esr 1, 1. Hgg 1, 14. Jer 51, 1. Esr 1, 5, und kaum versch. נָתַן רוּחַ בְּפ׳ jem. einen Sinn wozu eingeben 2 K 19, 7; נָדְבָה רוּחַ פ׳ der Geist treibt jem. (wozu) an Ez 35, 21, dah. ein bereitwilliger Geist Ps 51, 14; עָלָה עַל־ רוּחַ im Geiste aufsteigen, von Plänen Ez 20, 32. 1 Ch 28, 12: *das Modell von*

Digitized by Google

allem אֲשֶׁר הָיָה בְרוּחַ עִמּוֹ *was er im Sinne hatte.* Vom Geiste wird auch *d*) das Wissen, die Einsicht, selbst niedere Geschicklichkeit hergeleitet und רוּחַ חָכְמָה selbst dem Steinschneider und Weber beigelegt Ex 28, 3. Von Klugheit, höherer Einsicht Hi 20, 3. 32, 8. 18. Jes 29, 24. — 4) רוּחַ אֱלֹהִים oder רוּחַ יְהוָה Geist Gottes, Jahves, seltener schlechtweg רוּחַ, רוּחַ הָרוּחַ der Geist Nu 27, 18. Hos 9, 7, auch רוּחַ קָדְשׁוֹ sein (Gottes) heil. Geist (Ps 51, 13. Jes 63, 10. 11), im NT. wie im nachbibl. Hebr. die übliche Benennung (רוּחַ הַקֹּדֶשׁ). Geist Gottes heisst zunächst die von Gott stammende, in der Welt waltende Macht des Lebens, welche die Existenz wie den Fortbestand der Welt bedingt Hi 27, 3. 33, 4. Ps 104, 30, vgl. Gn 6, 3. Jes 34, 16. Hi 26, 13. Gn 1, 2. Der Geist Gottes ist auch insbes. die Gotteskraft, die den Menschen wahrhaft weise macht Hi 32, 8, zum Guten führt Ps 51, 13, und leitet Hgg 2, 5. Ps 143, 10. Neh 9, 20; die ihn mit ausserordentl. Kräften und Gaben ausrüstet, z. B. den Künstler Ex 31, 3. 35, 31, den Krieger Ri 3, 10. 6, 34. 11, 29. 13, 25, und namentlich die Träger theokratischen Berufes zu demselben tüchtig macht, so den Regenten Jes 11, 2 ff., den Propheten Nu 24, 2. 1 S 10, 6. 10. 19, 20. 23. Jes 42, 1. 59, 21, den prophetischen Traumdeuter Gn 41, 38. Dah. אִישׁ הָרוּחַ der Prophet Hos 9, 7. Diesen Geist erhält David bei seiner Salbung 1 S 16, 13, er weicht von Saul 1 S 16, 14, ein Anteil am Geiste Moses wird auf die 70 Ältesten Nu 11, 17 und am Geiste Elias auf Elisa übertragen 2 K 2, 15. Für die Zeit der schliesslichen Heilsverwirklichung wird er allen Menschen ohne Unterschied verheissen Jo 3, 1. Jes 44, 3. 59, 21.

רְוָחָה (St. רוח I), m. *suff.* רַוְחָתִי *f.* Erleichterung Ex 8, 11. Thr 3, 56 (v. Bick. gestr.).†

רְוָיָה (St. רוה, Lag. Übers. 51. 150) Fülle, Überfluss (an Getränk) Ps 23, 5 als Präd. nach Ges. § 141^{c} (doch ist viell. ein Adj. gemeint, vgl. كَأْسٌ رَوِيَّةٌ Ṭarafa, Muall. 47). Ps 66, 12 l. man besser m. d. Verss. רְוָחָה.†

רוּם phön. in Eigennamen (Bloch 58. Hoffm., Phön. Inschrr. 51), aram. רֵם, יְמֵי, äth. in Derivaten, wie ራማይ; vgl. ar. رام erstreben, in Zanzibar und ʿOmân: können (ZDMG 34, 218. JRAS 21, 813. 875). Barth, ES 14 vergleicht נָעַם hoch sein.

Kal pf. רָם, רָמָה, רָאמָה Sach 14, 10 (s. zu רָאם), רָמוּ, *i. p.* רָמוּ Hi 22, 12 (l. *râmmu*, Ges. § 20^{i}), *impf.* יָרוּם, יָרֵם, יָרָם, יָרֹם, וַיָּרָמוּ, וַיָּרֹמוּ, וַיָּרָמוֹן; *imp.* רוּמָה, *inf.* בְּרֹם, רוּם, m. *suff.* בְּרוֹמָם, *pt.* s. unt. — hoch sein und werden 1) sich erheben Gn 7, 17, mit מָעַל Ez 10, 16, dah. aufstehn Ps 21, 14. Metaph. רָם לֵב das Herz erhebt sich (stolz) Hos 13, 6. Dt 8, 14. 17, 20, רָמוּ עֵינַיִם die Augen erheben sich (stolz) Pr 30, 13, das Horn als Symbol der Macht 1 S 2, 1. Ps 112, 9. 89, 25. 18 *Kr.* M. עַל sich (triumphierend) erheben über jem. Ps 13, 3. — 2) sich erhaben zeigen, von Gott m. עַל Ps 57, 6. 12. 108, 6; emporkommen, von einer Stadt Pr 11, 11. Für בְּרֹם Ps 12, 9 will Baethg. בָּרָם l. (Hal. Rev. sém. 2, 219 s. darin ein *m.* zu רָמָה). — 3) erhoben, erhöht w. *a*) von der Strasse: gebahnt w., vgl. סָלַל Jes 49, 11. *b*) obsiegen, mächtig w. Ps 140, 9, bes. mit יָד Dt 33, 27. *c*) gepriesen w. Ps 18, 47. — 4) hoch, erhaben s. Hi 22, 12, mit מִן *er ist mir zu hoch* Ps 61, 3, *höher als* Nu 24, 7; mächtig s. Ps 46, 11. Mi 5, 8: *erhaben ist deine Hand über deine Feinde.* — Jes 30, 18 ist יִרוֹם in יִלֹּם, sich still verhalten, z. ä. Ps 89, 17 l. Baethg. יִרְנֹּנוּ. — Über Ex 16, 20 vgl. zu רמם II.

Pt. רָם, *f.* רָמָה; *pl.* רָמִים, רָמוֹת 1) erhoben, erhaben, בְּיָד רָמָה mit erhobener Hand, d. h. drohend, trotzig Ex 14, 8. Nu 33, 3, aus Frevel Nu 15, 30, vgl. זְרוֹעַ רָמָה der trotzige Arm Hi 38, 15. Anders ist Jes 26, 11: רָמָה יָדְךָ *hocherhaben war deine Hand*, d. i. hat sich erhaben gezeigt durch die Erweise deiner Macht. — 2) hoch Dt 1, 28. 12, 2. Jes 2, 13. 6, 1. רָמֵי הַקּוֹמָה die hochragenden Zweige 10, 33, von hoher Statur Dt 1, 28. 2, 10. 21. *Pl.* רָמִים

Digitized by Google

Himmelshöhen Ps 78, 69. Dann metaph. *a*) mächtig, erhaben, mit עַל Ps 99, 2. 113, 4. *b*) laut (von der Stimme), wie *altus* Dt 27, 14. *c*) hochfahrend, hoffärtig Hi 21, 22. עֵינַיִם רָמוֹת stolze Augen Ps 18, 28.

Niph. s. zu רמם I.

Pil. pf. רִוַּמְתִּנִי, m. *suff.* רִוַּמְתָּהוּ; *impf.* יְרוֹמֵמֶנִּי, תְּרוֹמֵם, נְרוֹמֵמָה, וְתִרְמֵם, m. *suff.* אֲרוֹמְמֶנְהוּ, וַיְרוֹמְמֵהוּ, תְּרוֹמְמֶךָּ; *imp.* רוֹמְמוּ, *inf.* רוֹמֵם, *pt.* מְרוֹמֵם, *f.* רוֹמֵמָה, m. *suff.* מְרוֹמְמִי — in die Höhe bringen: 1) auftürmen, die Wasser, Ps 107, 25, den Tempel errichten Esr 9, 9. 2) erhöhen (*opp.* erniedrigen) 1 S 2, 7. Ps 37, 34. 118, 16. Pr 4, 8. 14, 34, triumphieren lassen Hi 17, 4 (Budde l. *Hiph.* m. *suff.*, s. aber Duhm). 3) hoch und sicher stellen Ps 27, 5, mit מִן 2 S 22, 49. Ps 9, 14. 18, 49. 4) wachsen lassen, gross ziehen, eine Pflanze Ez 31, 4, Kinder (neben גִּדַּל) Jes 1, 2. 23, 4. 5) erheben, preisen Ex 15, 2. Jes 25, 1. Ps 30, 2. 34, 4. 99, 5. 9. 107, 32. 118, 28. 145, 1. 6) emporstreben Hos 11, 7 (?).†

Pil. pass. impf. תְּרוֹמַמְנָה, *pt.* מְרוֹמָם erhöht sein Ps 75, 11. *Pt.* erhaben Neh 9, 5. — Hierher gehört Ps 66, 17 n. d. LA. רוֹמַם.†

Hiph. pf. הֲרִימוֹתָה, הֲרִימוֹ, הֲרִימֹתִי, וַהֲרִמֹתָם, m. *suff.* הֲרִימֹתִיךָ; *impf.* וַיְרִימֵהָ, יְרִים, יָרֶם, וַיָּרֶם, m. *suff.* וַיְרִימֻם; *imp.* הָרֵם, הָרִימָה, *inf.* הָרִים, m. *suff.* הָרִימִי, *pt.* מֵרִים, m. *suff.* מְרִימִי — 1) *a*) erheben, erhöhen, das Haupt Ps 3, 4, die Hand Ps 89, 43, das Horn oder Haupt jem., d. i. seine Macht erhöhen 1 S 2, 10. Ps 89, 18 *Kt.* 75, 5. 6. 148, 14; jem. erhöhen, mit מִן 1 K 14, 7. 16, 2. (Vgl. ass. *ullû rêšu* v. עלה jem. zu Ansehen bringen). *b*) aufrichten, z. B. ein Panier, einen Denkstein Gn 31, 45. Jes 62, 10. *c*) aufheben z. B. etwas auf d. Erde liegendes 2 K 2, 13, od. auf dem Wasser schwimmendes 2 K 6, 7, erheben, z. B. einen Stab Ex 14, 16. Jes 10, 15, die Hand, m. בְּ gegen jem. 1 K 11, 26, oder gen Himmel, vom Schwörenden Gn 14, 22; Hand oder Fuss erheben, d. h. irgend etw. unternehmen Gn 41, 44; die Stimme Gn 39, 18. 2 K 19, 22; m. בְּ 1 Ch 15, 16. 2 Ch 5, 13: וּכְהָרִים קוֹל בַּחֲצֹצְרוֹת *und als sie die Stimme erhoben mit Trompeten.* 1 Ch 25, 5: לְהָרִים קָרֶן *das Horn schallen lassen.* Jes 13, 2: הָרִים קוֹל לְ jem. zurufen. — 2) aufheben, i. S. v. davontragen, z. B. Schande Pr 3, 35, vgl. 14, 29, wegnehmen, wie *tollere* Ez 21, 31. Jes 57, 14. — 3) einen Teil abheben, vom Opfer 1 S 9, 24, bes. in der Priestersprache, m. מִן, die Azkara Lv 2, 9, die Fettstücke 4, 8 (vgl. Sir 47, 2), den Zehnten Nu 18, 24 ff., die Beiträge der Gemeinde Ex 35, 24, mit לַיהוָה Lv 22, 15. Nu 15, 19; s. weiter Dillm. zu Lv 7, 32 und zu תְּרוּמָה. Daher mit לְ allgem.: spenden (von Opfern) 2 Ch 30, 24. 35, 7—9.

Hoph. pf. הוּרַם, *impf.* יוּרַם [ein *pt.* מוּרָם vermutet Bevan Dn 8, 13] — aufgehoben werden, Dn 8, 11 *Kr.*; abgehoben werden Ex 29, 27. Lv 4, 10, vgl. zu *Hiph. no.* 3.†

Hithpal. impf. יִתְרוֹמֵם, אֵרוֹמָם (mit assimiliertem ת, Ges. § 54[c]) sich aufmachen Jes 33, 10, sich stolz erheben, Dn 11, 36.†

Derivate: רוּם — רוֹמְמוּת, רָמָה I, רָמוּת, רָמוֹת, תְּרוּמָה, תְּרוּמִיָּה, מָרוֹם, vgl. die *Nomm. pr.* רוּמָה, רָאמוֹת נֶגֶב, רָמוֹת, רָמָה II, רָם, מְרֹמוֹת, יְרֵמַי, יְרִימוֹת, רָמַתִּי עֶזֶר, מְרוֹם.

רוּם u. **רֹם** (eig. *Inf.* von רום) *cstr.* gleichl. *m.* Höhe Pr 25, 3. M. עֵינַיִם Pr 21, 4. Jes 10, 12 u. לֵב Jer 48, 29, auch ohne Zusatz Jes 2, 11. 17 Hoffart, Stolz.†

רוֹם (v. רום) Höhe, *accus.* in die Höhe (wie sonst מָרוֹם) Hab 3, 10 (s. Now. z. St.).†

רוּמָה *N. pr.* eines Ortes 2 K 23, 36. S. zu אֲרוּמָה.†

רוֹמְמוּת (v. רום) Erhebung, daher *adv.* stolz, *superbe* Mi 2, 3.†

רוֹמָם (v. רום vgl. *Pil.*) *pl. cstr.* רוֹמְמוֹת (wenn nicht *sing.* nach Barth § 259[c]) Lobgesang Ps 66, 17 (a. LA. רוֹמַם s. רום *Pil. pass.*). 149, 6.†

***רוֹמְמוּת** (Barth § 161[c]) m. *suff.* רוֹמְמוּתְךָ Erhebung Jes 33, 3.†

רוּן ar. رَانَ *med. je* mit على od. ب jem. bezwingen, betäuben (vom Weine).

Hithpal. pt. מִתְרוֹנֵן Ps 78, 65 mit מִיַּיִן

Digitized by Google

wahrsch. *der vom Weine bezwungen war, bewusstlos lag*, vgl. LXX, Hier. Dagegen andere: jauchzen (v. רנן), aber unpassend. Eher wäre möglich: aufwachen, vgl. Targ., aber sprachlich nicht zu beweisen. (Perles, Analecten 79, will es als „zur Besinnung kommen" vom targ. רנן nachsinnen, ableiten).†

רוע mischn. *Hiph.* Lärm blasen; vgl. ar. رَوَّعَ schreien, heulen.

Hiph. pf. הֵרִיעוּ u. הֵרַעְתֶּם 1 S 17, 20, וַהֲרֵיעֹתֶם und וַהֲרֵעֹתֶם; *impf.* יָרִיעַ, וַיָּרַע, וַיָּרִיעוּ, וַיָּרֵעוּ, *imp.* הָרִיעוּ, הָרִיעִי, *inf.* הָרִיעַ, *pt.* מְרִיעִים — lärmen, daher 1) laut schreien, m. תְּרוּעָה גְּדוֹלָה Jos 6, 5. 20. 1 S 4, 5. Esr 3, 11. 13; m. עַל (gegen einen Dieb) Hi 30, 5; vom Kriegsgeschrei Jos 6, 10. 16. 1 S 17, 20. Jes 42, 13, m. לְקַרְאתוֹ Ri 15, 14; bei der Flucht Ri 7, 21. Jes 15, 4 (wo aber besser z. l. יָרֵעוּ beben); jammern, m. רַע Mi 4, 9; von den Siegern 1 S 17, 52; jauchzen 1 S 10, 24. Jes 44, 23. Zeph 3, 14. Sach 9, 9. Hi 38, 7, mit ל Ps 47, 2. 66, 1. 81, 2. 95, 1f. 98, 4. 100, 1, mit לִפְנֵי Ps 98, 6; mit עַל über einen Besiegten Jer 50, 15. Ps 41, 12. — 2) die Lärmtrompete blasen Hos 5, 8. Jo 2, 1, m. עַל gegen jem. 2 Ch 13, 12. 15; m. בְּ des Instrum. Nu 10, 9; nach V. 7 als längeres Schmettern von תקע kurz abgestossene Töne hervorbringen, verschieden.†

Pil. pass. impf. יְרֹעָע gejubelt w. Jes 16, 10.†

Hithpal. impf. אֶתְרוֹעָע, יִתְרוֹעָעוּ, *imp.* הִתְרוֹעָעִי jubeln, Ps 60, 10. 65, 14. 108, 10. Dieselbe Form s. unter רעע I.†

Über *Niph.* יָרוּעַ s. zu רעע I.

Derivv.: רַע I und תְּרוּעָה.

רוף Nebenf. zu רפא. Dav. תְּרוּפָה Arznei.

רוץ äth. ሮጸ፡, aram. רהט, ܪܗܛ laufen; vgl. ass. *râṣu* helfen (viell.: zu Hilfe eilen).

Kal pf. רָץ, רָצוּ, רָצְתָה, רָצוֹ, וְרָצוֹ; *impf.* יָרוּץ, יָרֹץ, אָרוּצָה, וַיָּרָץ, *i. p.* וַיָּרֹץ; *imp.* רוּץ, רָץ, *inf.* רוּץ, *pt.* רָץ *pl.* רָצִים und (2 K 11, 13 in einer Glosse) רָצִין (Ges. § 87e) — laufen, von Menschen Pr 4, 12 u. ö., und von Tieren Jo 2, 4. Am 6, 12; m. אֶל Gn 18, 7, im feindl. Sinne Hi 15, 26, dag. 16, 14 עַל: m. d. *Acc.* z. B. nach einer Stadt 1 S 17, 22. 20, 6, im feindl. Sinne Ps 15, 3? (wo Baethg. אֶרֶץ נֶגֶד liest), eine Bahn laufen Ps 19, 6; m. אַחֲרֵי 1 K 19, 20. 2 K 5, 20. Ct 1, 4; m. לִקְרָאת Gn 18, 2. 2 K 4, 26. Jer 51, 31; m. לִפְנֵי 1 S 5, 11. 2 S 15, 1; m. עַד 2 K 4, 22; m. בְּ auf den Mauern Jo 2, 9, in einer Festung Pr 18, 10. Sich beeilen von einem Reitenden 2 K 4, 22. Geläufig lesen Hab 2, 2. Von ausgeschickten Boten (bildl.) Jer 23, 21. Ps 147, 15. Eifrig sein, m. לְ, Hgg 1, 9. Pr 1, 16. Jes 59, 7; den Weg der Gebote laufen Ps 119, 32. (Jer 50, 44 *Kt.*, wo *Kal* „verjagen" bedeuten würde, ändert d. *Kr.* richtig in *Hiph.*). — *Pt.* Läufer (Eilbote) Jer 51, 31. Hi 9, 25. 2 K 11, 13 Läufer *a*) Vorläufer vor dem Wagen des Fürsten 2 S 15, 1. 1 K 1, 5. *b*) Trabanten der königl. Leibwache 1 S 22, 17. 2 K 10, 25. 11, 6 ff., *c*) reitende Staatsboten der Perser, welche die königl. Befehle in die Provinzen brachten Esth 3, 13. 15, m. בַּסּוּסִים 8, 10.

Pil. impf. יְרוֹצְצוּ hin und herfahren, wie Blitze, Nah 2, 5.†

Hiph. impf. תָּרִיץ, m. *suff.* אֲרִיצֵנוּ, וַיָּרִיצֻהוּ, *imp.* הָרֵץ — laufen lassen, m. d. *Acc.*, dah. 1) schnell herholen, eilig bringen Gn 41, 14. 1 S 17, 17. 2 Ch 35, 13. Ps 68, 32: כּוּשׁ תָּרִיץ יָדָיו לֵאלֹהִים *Äthiopien streckt seine Hände eilfertig zu Gott aus*, um seine Huld flehend (Hitz., Wellh.: תָּרִים). 2) vertreiben, wegtreiben Jer 49, 19. 50, 44 *Kr.* s. Thes. 1308.†

Anm. Über die Formen יְרוּץ u. *Niph.* נָרוּץ s. zu רצץ.

Derivate: מָרוּצָה.

רוק od. ריק, ar. راق *med.* ى, aram. ריק, ܪܺܝܩ, leer sein; vgl. Fränkel 165f. Hoffm., Phön. Inschrr. 13; ass. *rêḳu* leer.

Hiph. pf. הֵרִיקוֹתִי, וְהֵרִיקוּ; *impf.* יָרִיק וַיָּרֶק, m. *suff.* אֲרִיקֵם; *imp.* הָרֵק, *inf.* הָרֵק, *pt.* מְרִיקִים — 1) ausleeren, Gefässe, Säcke Gn 42, 35. Jer 48, 12; (den Hungrigen) leer lassen Jes 32, 6. — 2) ausgiessen, den Regen Mal 3, 10. Koh 11, 3, Öl, mit מֵעַל Sach 4, 12. Übertragen *a*) das Schwert ausgiessen = ziehen Ex 15, 9. Lv 26, 33. Ez 5, 2. 12. 12, 14. 28, 7.

Digitized by Google

30,11; darnach lesen Giesebrecht, Wellh. Hab 1, 17 חֶרְבּוֹ für חֶרְמוֹ (gew.: das Netz ausleeren); von der Lanze Ps 35, 3. (Vgl. ass. *kakka tabâku* d. Waffe ziehen, eig. ausgiessen). *b*) Krieger hinausführen zum Kampfe Gn 14, 14 (Sam. LXX וַיָּרֶק: er musterte, von דוק; Ball: וַיִּפְקֹד). — Ps 18, 43 ist אֲדַקֵּם, ich zertrete, z. l.†

Hoph. pf. הוּרַק, *impf.* תּוּרַק umgegossen und dadurch vom Bodensatze gereinigt w. Jer 48, 11. Ct 1, 3. Darnach l. Oort Am 6, 6 מוּרָקִי f. מוֹרְקִי vgl. LXX.†

Derivv. רִיק, רֵיק.

רוֹר davon רִיר, aram. רֵירָא, נִרְאָ Speichel, ar. رال *med.* ى geifern.

Kal pf. רָר fliessen, m. *Acc.* mit etw. Lv 15, 3.†

Derivat: רִיר.

רוּשׁ Gift s. רֹאשׁ II.

רוּשׁ vgl. zu יָרַשׁ.

Kal pf. רָשׁוּ, *pt.* רָשׁ od. רָאשׁ (Ges. § 72p), *pl.* רָשִׁים u. רְאשִׁים arm, dürftig sein, darben, 1 S 18, 23. 2 S 12, 1. 3 f. Ps 82, 3. Koh 4, 14. 5, 7, von den Löwen Ps 34, 11, sonst nur in den Proverbien 10, 4. 13, 8. 23. 14, 20. 22, 7 u. ö.

Niph. s. zu יָרַשׁ *Niph.*

Hithpal. pt. מִתְרָשֵׁשׁ sich arm stellen Pr 13, 7. — Jer 5, 17. Mal 1, 4 s. zu רשׁשׁ.†

Derivate: רֵישׁ, רִישׁ.

רוּת (für רְעוּת s. Lag. Übers. 84. 156) *N. pr.* Ruth, die moabitische Ahnfrau Davids Ruth 1, 4 ff.

רָזָה ar. رَزِيَ abgemagert w.

Kal pf. רָזָה Zeph 2, 11 m. d. *Acc.* gew.: hinschwinden machen (Schwally ZAW 10, 190 l. יְנִיזָה); man könnte auch an רָזַן verringern, schmälern, רְזָזוּ Kalamitäten [vgl. für d. Palm. ZDMG 18, 81, und dag. Vogüé Syr. centr. 17—19] erinnern, aber wahrsch. ist der Text korrupt (s. Now.).†

Niph. impf. יֵרָזֶה mager w., hinschwinden Jes 17, 4.†

Derivate: רָזוֹן, רָזוֹן I, und

רָזֶה* (Lag. Übers. 49) *f.* רָזָה *Adj.* mager, vom Schafe Ez 34, 20, vom Lande Nu 13, 20.†

I. רָזוֹן (St. רזה) Magerkeit, dah. Abzehrung, Schwindsucht Jes 10, 16. Ps 106, 15 (vgl. Baethg. z. St.). Mi 6, 10: אֵיפַת רָזוֹן *ein magerer Scheffel* d. i. ein zu kleiner.†

II. רָזוֹן (St. רזן) Würdenträger, Fürst Pr 14, 28 s. v. a. רוֹזֵן.†

רְזוֹן *N. pr.* des Gründers des damascenischen Reiches 1 K 11, 23. Dag. LXX (zu 1 K 11, 14) Εσρωμ, wonach Klosterm. חֶזְרוֹן vermutet wie auch 1 K 15, 18 für חֶזְיוֹן.†

רָזַח schreien s. zu מְרוֹזַח; eig. wohl erheben, s. Fleischer bei Levy, Nh. Wb. 3, 317 f. (Im Phön. ist מרזח Monatsname, Bloch 43). Davon מְרוֹזַח.

רָזַי (v. רזה, Barth § 54f. König, 2, 1, 134; doch meint die Punktation viell. „mein Geheimnis") Jes 24, 16; רָזִי־לִי (parallel אוֹי לִי *wehe mir!*) gew. Schwund, Abmagerung; viell. aber mit רָזַן verw.; s. zu רזה *Kal.*†

רָזַם transponierte Form für arab. رمز, aram. רְמַז, נִרְמָז.

Kal impf. יִרְזְמוּן (s. LA. ירמזון) Hi 15, 12 (m. d. Augen) winken, zwinkern, vgl. Sir 27, 22.†

רָזַן ar. رَزُنَ schwer, wuchtig s.; mischn. רָזוּן würdig.

Kal pt. pl. רוֹזְנִים Würdenträger, Fürsten, Ri 5, 3. Jes 40, 23. Hab 1, 10. Ps 2, 2. Pr 8, 15. 31, 4. (Sir 44, 4).†

Deriv. רָזוֹן II.

רָחַב ar. رَحُبَ, äth. ሰሐበ፡, aram. רחב weit, geräumig sein; vgl. zu רָחָב.

Kal pf. רָחַב sich erweitern, öffnen, vom Munde der Triumphierenden 1 S 2, 1, vom Herzen Jes 60, 5; zu Ez 41, 7 vgl. Corn.†

Niph. pt. נִרְחָב weit, geräumig Jes 30, 23.†

Hiph. pf. הִרְחִיב, הִרְחִיבָה, וְהִרְחַבְתִּי; *impf.* יַרְחִיב, וַיַּרְחִיבוּ; *imp.* הַרְחֵב־, הַרְחִיבִי, *inf.* הַרְחִיב, *pt.* מַרְחִיב — weit machen, erweitern Mi 1, 16, eine Wohnung Jes 54, 2, ein Bett Jes 57, 8, die Höhlung eines Altars Jes 30, 33, den Umfang des Reichs Ex 34, 24. Am 1, 13, die Grenzen des Landes Dt 12, 20.

Digitized by Google

19, 8. Insbes. *a*) m. לְ d. P. ellipt. (nach Gerber 46 *denom.*) Raum verschaffen Gn 26, 22. Pr 18, 16, auch: aus Bedrängnis retten Ps 4, 2. Im *Pt.* ohne לְ Dt 33, 20. Vgl. auch die Redensart Ps 18, 37. 2 S 22, 37; die Schritte unter jem. weitmachen. *b*) m. פֶּה den Mund weit aufthun Ps 81, 11, m. עַל gegen jem., als Geberde des Hohnes Ps 35, 21. Jes 57, 4. *c*) m. נֶפֶשׁ, die Gier d. i. den Rachen weit aufthun Jes 5, 14. Hab 2, 5. *d*) m. לֵב: das Herz (der Erkenntnis) öffnen Ps 119, 32, vgl. רְחַב לֵב. — Ps 25, 17 korrigiert man gew. הַרְחִיב (vgl. Ges. § 53^{m}), Baethg. dag. הִרְחִיבוּ *Ängste bestürmen mein Herz.*†

Derivate: מֶרְחָב I, רֹחַב, רַחַב, רְחוֹב I, מֶרְחָב; vgl. *N. pr.* רְחַבְעָם II, רְחוֹב II — רַחֲבָעָם.

I. רָחָב (Barth § 113) *cstr.* רַחַב, *pl. cstr.* רַחֲבֵי; *f.* רְחָבָה, *cstr.* רַחֲבַת *Adj.* weit, geräumig *a*) von einem Lande Ex 3, 8. Neh 9, 35, *f.* ein weites Land Ps 119, 45; bes. רְחַב יָדַיִם nach allen Seiten weit, von einem Lande Gn 34, 21. Ri 18, 10. Jes 22, 18. 1 Ch 4, 40, von einer Stadt Neh 7, 4, von einem Meere Ps 104, 25, von Strömen Jes 33, 21. Übertr.: von dem Gesetze, unbegrenzt, unerschöpflich Ps 119, 96, von einer Arbeit, weitläufig Neh 4, 13; רְחַב לֵב Ps 101, 5. Pr 21, 4 u. רְחַב נֶפֶשׁ Pr 28, 25 aufgeblasen, hochmütig (vgl. Sir 47, 23). *b*) im Gegensatze zu anderen Richtungen: breit, von einem Becher Ez 23, 32, vom Meere Hi 11, 9 (mit komparat. מִן). Daher von einem breiten Mauerrisse Hi 30, 14; von einer breiten, dicken Mauer Jer 51, 58 (l. חוֹמַת); die „breite Mauer" *N. pr.* einer Örtlichkeit in Jerusalem Neh 3, 8. 12, 38 vgl. ZDPV 8, 270. 283.†

II. רָחָב *N. pr. f.* Jos 2, 1. 3. 6, 17. 23. 25 Ῥαάβ, Mtth 1, 5 Ῥαχάβ.†

רַחַב (Barth § 80^{c}) *pl. cstr.* רַחֲבֵי, wahrsch. *m.* (s. ZAW 16, 94 u. Budde zu Hi 36, 16) — weiter Raum Hi 36, 16. *Pl.* die Breiten 38, 18.†

רֹחַב (Barth § 23^{b}. Lag. Übers. 31) m. *suff.* רָחְבּוֹ, רָחְבָּן 1) Breite Gn 6, 15 u. ö.; im *Acc.* nach Zahlen: an Breite, Ex 27, 1 u. s. w.; die Weite des Landes

Jes 8, 8, des Wassers Hi 37, 10; die Breitseite eines Gebäudes 1 K 6, 3. 2) m. לֵב Weite des Geistes, umfassender Verstand 1 K 5, 9.

I. רְחוֹב (Lag. Übers. 178. Barth § 88^{c}; im Ass. *rêbitu*, im Maġrebinischen رَحْبَة) und רְחֹב (Dn 9, 25), m. *suff.* רְחֹבָהּ, רְחֹבוֹתֵיהָ, *pl.* רְחֹבוֹת, m. *suff.* רְחֹבֹתֵינוּ, רְחֹבוֹתֶיהָ *f.* (s. ZAW 16, 51) — geräumiger, offener Platz in den Städten. Dt 13, 17. 2 S 21, 12. Ps 55, 12; die grösseren Städte hatten mehrere solche Plätze, Jer 5, 1. 9, 20. Nah 2, 5. Thr 2, 11 f., besonders an den Thoren Neh 8, 1. 3. 16. 2 Ch 32, 6; vor dem Schlosse in Susa Esth 4, 6. Häufig neben חוּץ z. B. Pr 22, 13; neben שְׁוָקִים Ct 3, 2. Hier versammelte sich das Volk, Hi 29, 7, hier sassen die Greise und spielten die Kinder Sach 8, 4 f., hier übernachteten die Reisenden Gn 19, 2. Ri 19, 15, hier sprachen die Volksredner Pr 1, 20; vgl. die Schilderungen der Trauer Jes 15, 3. Jer 48, 38. Am 5, 16. Vom Platze vor dem Tempel Esr 10, 9. 2 Ch 29, 4.

II. רְחוֹב (Lag. Übers. 56) *N. pr.* 1) m. *a*) 2 S 8, 3. 12 (vgl. Winckler, Gesch. Isr. 141 f.). *b*) Neh 10, 12. 2) einer Stadt in Ašer Jos 19, 28. 30 (viell. ist hier ein zweites *Reḥob* gemeint). 21, 31. Ri 1, 31. 1 Ch 6, 60, vgl. das ägypt. *Raḥubu*, Max Müller 153. Sonst s. zu בֵּית רְחוֹב.†

רְחֹבוֹת *N. pr.* 1) eines Brunnens Gn 26, 22 (mit Namenerklärung) im *Wâdi Ruḥêbe*, südwestl. von Beerseba, Rob., Pal. 1, 326 f. Palmer, Wüstenwdg. 296 f. 2) רְחֹבוֹת עִיר Gn 10, 11 neben Ninive, vgl. Dillm. z. St. Del. Par. 261 und dag. KAT 101. — 3) רְחֹבוֹת הַנָּהָר Gn 36, 37. 1 Ch 1, 48 von einigen in Edom, von anderen am Euphrat gesucht, z. B. in *Raḥba* südlich von der Chaboras-Mündung; vgl. Dillm. z. Gn 36, 37.†

רְחַבְיָה u. רְחַבְיָהוּ *N. pr. m.* eines Enkels Mose's 1 Ch 23, 17. 24, 21. 26, 25.†

רַחַבְעָם *N. pr.* Sohn Salomos und erster König des Reiches Juda 1 K 11, 43. *Cap.* 12 ff. 1 Ch 3, 10. 2 Ch 9, 31. *Cap.* 10 ff.

רחה davon:

Digitized by Google

רח

רֵחָה* (ar. رَكَا, aram. ריחיא, targ. ריחא, s. Barth § 3b. 12a. Lag. Übers. 157. König 2, 1, 78. Fränkel 23. 63) *dual.* רַחַיִם, *i. p.* רֵחַיִם — Handmühle, eig. die beiden Mühlsteine, von den Sklavinnen und Dienstmägden gedreht Ex 11, 5. Jes 47, 2 (vgl. Ri 16, 21); קוֹל רֵחַיִם Nu 11, 8; das Geräusch der Mühle Jes 25, 10; darf nicht verpfändet w. Dt 24, 6 (wo ן *oder* bed.).†

רַחוּם (St. רחם I) barmherzig, nur von Gott, gew. mit חַנּוּן verbunden Ex 34, 6. Dt 4, 31. Jo 2, 13. Jon 4, 2. Ps 78, 38. 86, 15. 103, 8. 111, 4. 112, 4. 145, 8. Neh 9, 17, 31. 2 Ch 30, 9.†

רְחוּם *N. pr. m.* 1) persischer Unterstatthalter in Samarien Esr 4, 8f. 17. 23. 2) Neh 3, 17. 3) Esr 2, 2. Neh 10, 26, wofür Neh 7, 7 wahrsch. durch einen Schreibfehler נְחוּם. 4) Neh 12, 3, sonst חָרִם V. 15. 7, 42.†

רָחוֹק (St. רחק) u. רָחֹק (s. Baer zu Jes 57, 9), *pl.* רְחוֹקִים, רְחֹקִים; *f.* רְחוֹקָה, רְחֹקָה, *pl.* רְחוֹקוֹת, רְחֹקוֹת, רְחֹקֹת — *Adj.* fern, רָחוֹק וְקָרוֹב Jes 57, 19. *a*) vom Orte Gn 37, 18. Ex 2, 4 u. ö. Als *Subst.* Entfernung, Jos 3, 4. בְּרָחוֹק in der Ferne Ps 10, 1, מֵרָחוֹק Jes 60, 4, und לְמֵרָחוֹק Hi 36, 3. 39, 29 aus der Ferne; מֵרָחוֹק auch: in der Ferne Ex 20, 18. Gn 22, 4. 37, 18, und fernhin Jes 23, 7. Pr 7, 19 (s. מִן *no.* 3). עַד־מֵרָחוֹק bis in die Ferne Neh 12, 43, עַד־לְמֵרָחוֹק Esr 3, 13. *b*) von der Zeit: עָתִּים רְחוֹקוֹת die ferne Zukunft Ez 12, 27; מֵרָחוֹק Jes 22, 11. 25, 1 und לְמֵרָחוֹק 37, 26. 2 K 19, 25 seit fernen Zeiten, vor langer Zeit. *c*) in Beziehung auf Hilfsleistung Ps 10, 1. 22, 2 (von Gott); das Heil ist fern von den Gottlosen Ps 119, 155; dag. Jes 46, 12: die sich vom Heile fern glauben. — Übtr.: was man nicht leicht erreichen kann: α) schwierig zu befolgen, überschwänglich (vom Gesetze) Dt 30, 11. β) kostbar, unerschwinglich (dem Preise nach) Pr 31, 10.

רְחִיטַי* m. *suff.* רְחִיטָנוּ Ct 1, 17 *Kt.*; dag. *Kr.* רהיטנו s. zu רָהִיט.†

רַחֲיִם s. רֵחָה.

רחל davon:

I. רָחֵל (ar. رَخِل, aram. רְחָלָא, ass. [*transp.*, vgl. zu רגל] *laḫru*) *pl.* רְחֵלִים, m. *suff.* רְחֵלֶיךָ *f.* — Mutterschaf Gn 31, 38. 32, 15. Dann f. Schaf überhaupt Jes 53, 7. Ct 6, 6.†

II. רָחֵל *N. pr.* Rahel, Weib Jakobs Gn 29, 6ff. Das Grab der Rahel (Gn 35, 16ff. 1 S 10, 2. Jer 31, 15) hat die Tradition nördl. v. Bethlehem angesetzt; s. über die قُبَّة راحيل *Guérin, Judée* 1, 224 ff. Tobler, Topogr. 2, 782 ff. ZDPV 4, 247 f., vgl. aber Riehm's Art. Rahel im BHW.†

I. **רחם** aram. רחם, ܪܚܡ lieben, *Pa.* sich erbarmen; ass. ראם *râmu* lieben, sich erbarmen; ar. رَخِمَ zärtlich lieben, zart sein, رَحِمَ barmherzig sein, äth. *transp.* ምሕረ: Mitleid haben. Vgl. bes. Nöldeke ZDMG 40, 151 f., aber auch Beitrr. z. Assyr. 1, 21. Gerber 126 betrachtet „weich sein" als Grundbed. und sieht in den Verbalformen Denominationen von רַחֲמִים.

Kal impf. m. *suff.* אֶרְחָמְךָ (*erḥāmᵉkâ*) Ps 18, 2 (Gott) lieben; Hitz. las אֶעֱרֹמְךָ.†

Pi. pf. רִחַם, וְרִחַמְתִּי, m. *suff.* רִחֲמֶךָ, רִחֲמָיו, רִחֲמִים; *impf.* יְרַחֵם אֶרַחֵם Hos 2, 6. Ex 33, 19, יְרַחֲמֵנִי, m. *suff.* יְרַחֲמֵנוּ *inf.* רַחֵם, *pt.* מְרַחֵם, m. *suff.* מְרַחֲמָם — sich jemandes erbarmen, m. d. *Acc.* die Mutter ihres Kindes Jes 49, 15, vom Vater (mit עַל) Ps 103, 13, von den Siegern, die die Kinder nicht verschonen, Jes 13, 18, die mit den Besiegten Jer 42, 12 oder den Exulanten Mitleid haben, 1 K 8, 50, *absol.* Jer 6, 23. 21, 7. 50, 42. Sonst überall von Gott, meistens mit d. *Acc.* des Volkes, Dt 13, 18. 30, 3. 2 K 13, 23. Hos 1, 6. 2, 6. 25. Mi 7, 19. Sach 10, 6. Ps 103, 13 (mit עַל). Ez 39, 25. Jes 30, 18 und häufig bei Jer. u. Deuterojes. (auch Jes 14, 1. 27, 11); von Jahves Erbarmen gegen die Witwen u. Waisen Jes 9, 16, gegen Israels Land Jer 30, 18, gegen Jerusalem Sach 1, 12. Ps 102, 14, gegen die Menschen überhaupt Ex 33, 19; *absol.* Ps 116, 5. Thr 3, 32. Jer 13, 14 (mit negativem מִן); רַחֵם תְּזַכֵּר denke an das Erbarmen Hab 3, 2.

Digitized by Google

Pu. pf. 3. *f. i. p.* רֻחַמְנָה, *impf.* יְרֻחַם, יְרֻחָם — Erbarmen finden Pr 28, 13. Hos 1, 6. 8. 2, 3. 25. 14, 4.†

Derivate: רַחַם I, רֶחֶם, רַחֲמָה, רַחֲמָנִי, רַחוּם vgl. *Nomm. pr.* יְרַחְמְאֵל, יִרְחָם, יִרְחָמִי, רֻחָמָה.

II. רחם davon רֶחֶם.

I. רַחַם s. רֶחֶם.

II. רַחַם *N. pr. m.* 1 Ch 2, 44.†

רֶחֶם u. (Ri 5, 30) רַחַם (ar. رَحِمٌ, aram. רַחֲמָא, רַחֲמִין, ass. *rêmu*, Barth § 112 not. König 2, 1, 34 vgl. ZDMG 40, 151f. Wellh. GGN 1893. 475) *i. p.* רֶחֶם u. (Gn 49, 25. Jes 46, 3. Ez 20, 26. Pr 30, 16) רַחַם, *cstr.* רַחַם, m. *suff.* רַחְמָהּ Jer 20, 17 (a. LA. רַחֲמָה s. d.), *pl.* רַחֲמִים (Ges. § 93[1]. König 2, 1, 34), *cstr.* רַחֲמֵי, m. *suff.* רַחֲמַיִךְ, *m.* (über Jer 20, 17 s. ZAW 16, 81) — 1) Mutterleib Gn 49, 25. Hos 9, 14. Hi 31, 15, bildl. von der Morgenröte Ps 110, 3; מֵרֶחֶם vom Mutterleibe an Ps 22, 11. 58, 4. Jer 1, 5. 20, 17. Hi 3, 11 vgl. Jes 46, 3; יצא מֵרֶחֶם Nu 12, 12. Jer 20, 18. Hi 38, 8 vgl. 10, 18; m. סגר 1 S 1, 5f. vgl. Gn 20, 18. Pr 30, 16 (Bick. str. עצר); m. פתח Gn 29, 31. 30, 22; m. פטר Ex 13, 2. 12. 15. 34, 19. Nu 3, 12. 8, 16. 18, 15. Ez 20, 26. Unklar Hi 24, 20 (Duhm: רחב).† — 2) kriegsgefangene Sklavin (vgl. σωμα Böckh, CIG 1699 u. viell. רחמת Meša-I. Z. 17) Ri 5, 30 (wenn nicht רַחֲמָה z. l., s. d.).† — 3) *Pl. a*) Eingeweide, bes. als Sitz des zarten Mitgefühls Pr 12, 10; m. נִכְמְרוּ Gn 43, 30 (m. אֶל), 1 K 3, 26 (m. עַל von der Liebe zu den nächsten Verwandten. Dah. *b*) Liebe zu den Verwandten Am 1, 11 (Krochm.: רַחֲמָיו seine Verwandten), Mutterliebe 1 K 3, 26, und im allgemeinen: Mitleid, Barmherzigkeit; neben חֶסֶד Hos 2, 21. Jer 16, 5. Sach 7, 9; רַחֲמִים נְבָאִים 2 S 24, 14. Neh 9, 19. Insbes. von Gottes Erbarmen mit dem Hilfsbedürftigen und Heilsbegierigen Ps 25, 6. 40, 12. 51, 3 (vgl. Luc 1, 78). נָתַן רַחֲמִים לְ Dt 13, 18 u. שׂוּם רַחֲמִים לְ Jes 47, 6 jem. Erbarmen erweisen; dag. Jer 42, 12 נתן ר׳ ל Erbarmen finden lassen. נָתַן פ׳ לְרַחֲמִים לְפָנֵי jem. zum Gegenstand gnädiger Herablassung machen 1 K 8, 50. Ps 106, 46. Neh 1, 11.

רָחָם (ar. رَخَمٌ, *nom. unit.* رَخَمَةٌ) Lv 11, 18 u. רָחָמָה Dt 14, 17 Aasgeier, *Vultur percnopterus Linn.*†

רַחֲמָה *dual.* רַחֲמָתַיִם s. v. a. רַחַם I 1) Mutterleib Jer 20, 17 (a. LA. רַחְמָהּ). 2) kriegsgefangene Sklavin Ri 5, 30.†

רַחֲמָנִי* (vgl. Geiger, Ges. Schrr. 3, 323; assyr. *rêmênû*) *f.* רַחֲמָנִית* *pl.* רַחֲמָנִיּוֹת *Adj.* barmherzig Thr 4, 10.†

רחף Wzl. unsicherer Grundbed.; *Pi.* wird von den späteren Juden erklärt: hin- und herbewegen, und so wiederholt berühren (s. ZDMG 39, 607); im Syr. ist ܪܚܦ sich über etwas legen, brüten, vgl. Ges. Thes. 1283 u. ZDMG 27, 624; ar. رخف bed.: weich sein.

Kal pf. רָחֲפוּ Jer 23, 9 von den Gebeinen, nach einigen: weich w., nach andern: schlottern.†

Pi. impf. יְרַחֵף Dt 32, 11 (s. Baer zu Pr 4, 4), *pt. f.* מְרַחֶפֶת Gn 1, 2 — m. עַל von dem über seinen Jungen schützend schwebenden Adler Dt 32, 11; darnach erklären die Versionen u. a. auch Gn 1, 2 (von Gottes Geist, m. עַל פְּנֵי): schweben; andere (z. B. Hieron., der *marahaefeth* transcribiert) dag. nach dem Syrischen (s. ob.): brüten, vgl. Dillm. z. St.†

רחץ mischn. (den Körper) waschen, ar. رحض (auch die Kleider), äth. ሐጸበ: schwitzen; ass. *raḫâṣu* überschwemmen (vgl. ZDMG 40, 727).

Kal pf. רָחַץ, *i. p.* רָחֲצוּ; *impf.* יִרְחַץ, יִרְחָץ, וַיִּרְחַץ, m. *suff.* וְאֶרְחָצֵךְ; *imp.* רְחַץ, רְחָצוּ, *inf.* רְחֹץ u. רָחְצָה, *pt. f.* רְחָצָת — 1) waschen (vgl. כִּבֶּס) m. d. *Acc.*, die Füsse Gn 18, 4. 19, 2. 24, 32. Ri 19, 21. Ct 5, 3, die Hände Dt 21, 6. Ex 30, 19, das Angesicht Gn 43, 31; das Opferfleisch Ex 29, 17. Lv 1, 9; בַּמַּיִם Ex 29, 4. Ez 16, 9. Bildl. Jes 4, 4. Ps 26, 6. 2) sich waschen, baden Ex 2, 5. Ruth 3, 3. 2 S 11, 2. 12, 20. 2 K 5, 10. 1 K 22, 38; בַּמַּיִם Lv 15, 5, *acc.* מַיִם Ex 30, 20; בָּחָלָב Ct 5, 12; bildl. sich die Füsse baden בְּדָם Ps 58, 11, בְּחֵמָה

Digitized by Google

Hi 29, 6. Von sittlicher Reinigung Jes 1, 16.

Pu. pf. i. p. רֻחַץ, רֻחֲצָה gewaschen s. Ez 16, 4. Pr 30, 12.†

Hithpa. pf. הִתְרַחֲצוּתִי Hi 9, 30, mit בְּ sich waschen.†

Derivate: רַחְצָה, רַחַץ.

רַחַץ* m. *suff.* רַחְצִי das Waschen, in סִיר רַחַץ Ps 60, 10. 108, 10.†

רַחֲצָה Bad, Schwemme Ct 4, 2. 6, 6.†

רחק aram. רְחִיק, ܪܚܩ, äth. ርሐቀ: fern sein; ass. *rûḳu* fern, ar. in رَحِيق importierter Wein, Fränkel 158.

Kal pf. רָחַק, רָחֲקוּ, *impf.* יִרְחַק, תִּרְחַק, וּתְרַחַק, *imp.* רְחַקִי, רְחַקוּ, *inf.* רְחֹק u. רָחֳקָה Ez 8, 6 — fern, entfernt sein, sich entfernen; mit מִן, ein Ort vom andern Ps 103, 12, von den Bewohnern eines andern Ortes Dt 12, 21. 14, 24; Gott von den Hilfsbedürftigen Ps 22, 12. 35, 22. 38, 22. 71, 12; die Menschen vom Unglücklichen Hi 30, 10. Thr 1, 16 vgl. Pr 19, 7; Menschen von der Gefahr Pr 22, 5, vom Heile Hi 5, 4, umgekehrt Jes 59, 11; der Segen Ps 109, 17 (l. וְתִרְחַק); eine böse Gesinnung Hi 21, 16. 22, 18, umgekehrt Jes 54, 14, vgl. Ex 23, 7; subjectiv steht es Jes 54, 14 vgl. 46, 12 (aber Klosterm.: רְחֹקָה u. תִּרְאִי); die Menschen vom Gesetze Ps 119, 150; mit מִן *c. inf.* Koh 3, 5. — M. מַעַל Menschen von Gott Ez 11, 15, wegen der Sünde Jer 2, 5. Ez 44, 10, Gott vom Tempel Ez 8, 6. — *Absol.*: von Gott Ps 22, 20, der Erlösung Jes 46, 13. 59, 9, den Zerstörern Jes 49, 19; dem Tage (?) Mi 7, 11.†

Niph. impf. יֵרָחֵק, *pass.* entfernt w. Koh 12, 6 *Kt.*†

Pi. pf. רִחַק, רִחֲקוּ, *impf.* יְרַחֵק weit entfernen Jes 6, 12. 26, 15. 29, 13. Ez 43, 9.†

Hiph. pf. הִרְחִיק, הִרְחִיקוּ, הִרְחַקְתָּ, m. *suff.* הִרְחַקְתִּים; *impf.* תַּרְחִיק, m. *suff.* יַרְחִיקֶנָּה; *imp.* הַרְחֵק u. הַרְחֶק (Ges. § 29q), m. *suff.* הַרְחִיקֵהוּ, *inf.* m. *suff.* הַרְחִיקָם, *abs.* הַרְחֵק — 1) entfernen Hi 11, 14 (Duhm: הִרְחִיק als *intr.*), m. מִן Ps 88, 9. 19. 103, 12. Hi 22, 23. Pr 4, 24. 22, 15. 30, 8, m. מֵעַל Hi 13, 21. 19, 13 (l. aber m. Merx u. a. הִרְחִיקוּ nach *no.* 2). Jer 27, 10. Jo 2, 20. 4, 6, m. בְּ, unter, Ez 11, 16. M. דֶּרֶךְ den Weg (d. i. sich selbst) fernhalten Pr 5, 8. Daher 2) ellipt. sich fernhalten, sich entfernen Gn 44, 4. Jos 8, 4. Ri 18, 22; als adverb. Bestimmung m. einem *inf.* Ex 8, 24. Ps 55, 8; *inf. abs.* als *Adverb.* fern Gn 21, 16. Ex 33, 7. Jos 3, 16.†

Derivv.: רְחוֹק, מֶרְחָק u.

רָחֵק* *pl.* m. *suff.* רְחֵקֶיךָ *Adj. verb.* sich entfernend, Ps 73, 27: *die sich von dir entfernen.*†

רחשׁ in schneller, unaufhörlicher Bewegung sein; mischn. von den Lippen des Betenden; aram. רחשׁ, ܪܫܫ wimmeln, sich regen (von den Gedanken); brodeln.

Kal pf. רָחַשׁ vom Herzen: erregt, bewegt sein, Ps 45, 2.†

Derivat: מַרְחֶשֶׁת.

רַחַת (ar. رَخْت, unsicherer Etymologie, s. Wetzst. bei Del. Jes.[2] 709. Del. Proll. 118 f. ZDMG 40, 728. König 2, 1, 177), Worfschaufel, Schwinge Jes 30, 24; vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 69.†

רטב aram. רטב, ܪܛܒ, ass. *raṭâbu* feucht sein, ar. رطب feucht, frisch sein; äth. ረጠበ.

Kal impf. i. p. יִרְטַב nass, durchnässt sein, Hi 24, 8.†

Davon:

רָטֹב (Lag. Übers. 31) saftig, in frischem Grün stehend Hi 8, 16.†

רטה im Hebr. zweifelhaft; neuhebr. walken, ausringen, s. Tosephta, ed. Zuckermandel 665, 32.

Kal impf. m. *suff.* יְרָטֵנִי (a. LA. יְרַטֵּנִי s. zu ירט) ausringen Hi 16, 11.†

רטט targ. *Pa.* erschüttern.

Davon:

רַטֶּט (Barth § 20a) *m.* Schrecken Jer 49, 24.†

רטפשׁ nach ZA 3, 55 *transp.* für מרפשׁ (erweitert aus מפשׁ s. d.) vgl. syr. ܪܦܫܐ zartes, schlaffes Fleisch, talm. מרפשא angelagertes Fett, auch طرفش wieder genesen. Doch ist ר viell. unecht.

Digitized by Google

men, die Konstruktion mit מִיַּד). Ps 43, 1: וְרִיבָה רִיבִי מִגּוֹי לֹא־חָסִיד *führe meine Sache* (und rette mich) *von einem lieblosen Volke.* Mit רִיבִים Thr 3, 58. *Pt.* רָב Verteidiger Jes 19, 20. — 2 Ch 19, 8 ist viell. רִיבֵי יְשָׁבֶי z. l. Mi 6, 1 l. Grätz, Wellh. אֶל (vor den Bergen) für אֵת. Die Form וַיְרָב 1 S 15, 5 steht für וַיֵּאָרֶב v. ארב.

Hiph. (*pf.* vgl. zu *Kal*), *pt. pl.* מְרִיבֵי, m. *suff.* מְרִיבָיו s. v. a. *Kal* 1 S 2, 10. — Hos 4, 4 ist viell. zu lesen לְעַם עִמְּךָ רִיבִי: *niemand klage das Volk an, dir gilt meine Klage, Priester*, vgl. Stud. u. Krit. 1879. 515; andere Änderungen bei Wellh. Skizzen 5, 107. Rob. Smith, Prophets 406; ZAW 5, 184.†

Derivate: ריב, רִיב I, רִיב, רָב, מְרִיבָה II, vgl. *Nomm. pr.* רִיב II, מְרִיבָה II, רִיבַי, יְרִיבַי.

רִיב u. **רָב** (Ex 23, 2. Hi 29, 16), m. *suff.* רִיבִי, רִיבָם, *pl.* רִיבֵי (2 S 22, 44. Ps 18, 44. Thr 3, 58), רִיבוֹת, רִיבַת *m.* — Streit, Zank, mit עִם Mi 6, 2. Hos 12, 3, mit בְּ Jer 25, 31, mit בֵּין Gn 13, 7. Dt 25, 1; Streit der Zungen Ps 31, 21; זִבְחֵי רִיב Opfer mit Hader Pr 17, 1; *pl.* Angriffe, Entgegnungen Hi 13, 6. רִיבֵי עַם Volkskämpfe Ps 18, 44 (vgl. Nestle, Margin. 21). Bes. Rechtsstreit Ex 23, 2, der Rechtsstreit der Witwen Jes 1, 23. אִישׁ רִיב Gegner Hi 31, 35. Jes 41, 11, im passiv. Sinne Ri 12, 2. Jer 15, 10. — Jes 34, 8 ist viell. רָב z. l. — Sonst vgl. zu ריב *Kal.*

רִיבַי (viell. verkürzt aus יְרִיבַי s. d.) *N. pr. m.* 2 S 23, 29. 1 Ch 11, 31.†

רֵיחַ s. רוח.

רֵיחַ (St. רוח II) *m.* Geruch, Duft, den etwas aushaucht Gn 27, 27. Jer 48, 11. Hos 14, 7. Ct 1, 3. 4, 10f. 7, 9, mit נָתַן Ct 1, 12. 2, 13. 7, 14, mit הִבְאִישׁ in übeln Geruch bringen Ex 5, 21; vom erfrischenden Geruche des Wassers Hi 14, 9; sonst nur in d. Vbdg. רֵיחַ נִיחֹחַ, s. נִיחֹחַ.

רֵים s. רְאֵם Büffel.

רֵיעַ Hi 6, 27, s. zu רֵעַ.†

רִיפוֹת (von einem sonst unbekannten רִיף od. ריף) u. **רְפוֹת** *pl.* Getreidekörner 2 S 17, 19 (vgl. hierzu Nestle, Margin. 18),

Pf. pass. רֻמַּשׁ (Ges. § 56) Hi 33, 25 frisch, kräftig sein, vom Fleische; viell. ist aber ר dittographiert, vgl. ZAW 6, 212. (Budde: יְמֻשַּׁשׁ vgl. Duhm).†

רמשׁ targ. hinwerfen, viell. m. למשׁ verw.

Pi. impf. תְּרַמֵּשְׁנָה, 1) zu Boden strecken Jes 13, 18. 2) zerschmettern, von dem Zerschmettern kleiner Kinder an den Felsen (sonst נִפֵּץ Ps 137, 9) 2 K 8, 12.†

Pu. pf. 3. *f. i. p.* רֻמָּשָׁה, *impf.* יְרֻמַּשׁוּ, יְרֻמָּשׁוּ zerschmettert w. Jes 13, 16. Hos 10, 14. 14, 1. Nah 3, 10.†

רִי (v. רוה) Hi 37, 11 Bewässerung, Wasserfülle.†

ריב ar. רָאבَ *med.* ى unsicher machen, رَيْب Beunruhigung, Zweifel, syr. ܪܝܒ schreien, lärmen, ܪܘܒܐ Lärm, vgl. Nöld. ZDMG 37, 534f. Gerber 91ff.

Kal pf. רָב, רָבְתָּ, auch רִיבוֹתָ, Hi 33, 13 (falls dies nicht *Hiph.* ist, Ges. § 73[a]), רָבוּ, *impf.* יָרִיב, יָרֹב, יָרֻב, וַיָּרֻב, וַאֲרִיבָה, יָרִיבוּן, Einmal תָּרוּב Pr 3, 30 *Kt.*; *imp.* רִיב, רִיבָה, רִיבוּ, *inf.* רִיב, רָב Ri 21, 22 *Kt.* רוֹב, *abs.* רֹב Ri 11, 25. Hi 40, 2, רִיב Jer 50, 34; *pt.* רָב; vgl. Ges. § 73 — hadern, streiten, von thätlichem Streit Ex 21, 18, von Gottes Kämpfen für sein Volk Dt 33, 7 (l. יָדָיו רִיב), vom Wortstreite Gn 26, 20. Neh 5, 7, bes. vom Rechtsstreite zw. Gott und den Menschen Ps 103, 9. Jes 45, 9. 57, 16. Jer 12, 1; m. עִם Gn 26, 20. Hi 9, 3, אֵת (mit) Ri 8, 1. Jer 2, 9, אֶל Ri 21, 22. Jer 2, 29. Hi 33, 13, בְּ Gn 31, 36. Ri 6, 32, u. d. *Acc.* d. P., mit welcher man streitet Hi 10, 2. Jes 27, 8. 49, 25. Ps 35, 1. Jer 18, 19 (vgl. יָרִיב I). Die Sache, über die man streitet, steht mit עַל Gn 26, 21. Die Person, für welche man streitet, steht m. לְ Dt 33, 7. Ri 6, 31. Hi 13, 8; bisweilen mit d. *Acc.* Jes 1, 17. 51, 22 (vgl. aber Duhm zu den St. u. andererseits Dillm. zu Dt 33, 8), vollst. רִיב אֶת־רִיב פ' 1 S 24, 16. 25, 39: *gesegnet sei Jahve* אֲשֶׁר רָב אֶת־ רִיב חֶרְפָּתִי מִיַּד נָבָל *welcher Rache genommen an Nabal für meinen Schimpf* (wegen des Nebenbegriffs: Rache neh-

Digitized by Google

die im Mörser gestossen werden, Pr 27, 22.†

רִיפַת Gn 10, 3 (wofür 1 Ch 1, 6 דִּיפַת s. d.) Name einer Völkerschaft vom Geschlechte der Kimmerier, nach Joseph. die Paphlagonier; vgl. Lag., Ges. Abhh. 255 u. Dillm. z. St.†

ריק s. רוק.

רִיק (v. רוק) *Adj.* leer Jer 51, 34. Als *Neutr.* Leeres, Eiteles Ps 2, 1. 4, 3. Jes 30, 7. *Adj.* ריק Ps 73, 13, לָרִיק Lv 26, 16. 20. Jes 65, 23, לָרִיק Jes 49, 4. Hi 39, 16, בְּדֵי־רִיק Jer 51, 58. Hab 2, 13 für Eitles, also: vergebens.†

רֵק (רִיק) (v. רוק; *sg.* nur *def.*; zur Form Barth § 10b), *pl.* רֵקִים, רֵי, *f.* רֵקָה, רֵקָה, *pl.* רַקוֹת *Adj.* 1) leer Gn 37, 24. Ri 7, 16. 2 K 4, 3. Ez 24, 11. Gn 41, 27 von Ähren. Jes 29, 8: רֵקָה נַפְשׁוֹ *seine Seele ist leer*, d. h. ungesättigt. S. נֶפֶשׁ *no.* 2. Vgl. 32, 6. 2) eitel, nichtig Dt 32, 47: *ein leeres Wort.* רֵקִים μάταια, Pr 12, 11. 28, 19. 3) arm, von allem entblösst Neh 5, 13. 4) leichtfertig Ri 9, 4. 11, 3. 2 S 6, 20. 2 Ch 13, 7.†

רֵיקָם (v. רוק, Barth § 216b) *Adv.* leer 1) mit leeren Händen Gn 31, 42. Ex 3, 21. 23, 15. 34, 20. Dt 15, 13. 16, 16. 1 S 6, 3. Hi 22, 9. Ruth 1, 21 (*opp.* מְלֵאָה). 3, 17; mit שׁוּב mit leeren Händen, ohne etwas erreicht zu haben zurückkehren 2 S 1, 22. Jes 55, 11. Jer 14, 3. 50, 9. 2) ohne Ursache Ps 7, 5. 25, 3.†

רִיר* (St. רור) *cstr.* gleichl., m. *suff.* רִירוֹ ausfliessender Speichel, Geifer 1 S 21, 14, Schleim רִיר חַלָּמוּת Hi 6, 6, s. חַלָּמוּת.†

רֵישׁ (St. רוש) m. *suff.* רֵישֵׁךְ od. רֵאשֵׁךְ Pr 6, 11. 30, 8, u. רִישׁ Pr 28, 19, m. *suff.* רִישׁוֹ 31, 7 (König 2, 1, 59) *m.* — Armut Pr 6, 11. 10, 15. 13, 18. 24, 34. 28, 19. 30, 8. 31, 7.†

רִישׁוֹן Hi 8, 8, s. רִאשׁוֹן.†

רַךְ (v. רכך, Lag. Übers. 43. Barth § 10a) *i. p.* רָךְ, *pl.* רַכִּים, *f.* רַכָּה, *pl.* רַכּוֹת, *Adj.* 1) zart, von Kindern Gn 33, 13. Pr 4, 3. 1 Ch 22, 5. 29, 1, von einem zarten Reise Ez 17, 22, von jungem Schlachtvieh Gn 18, 7. 2) zärtlich, *delicatus*, zum Wohlleben erzogen Dt 28, 54. 56. Jes 47, 1. 3) schwach 2 S 3, 39. עֵינַיִם רַכּוֹת schwache, blöde Augen Gn 29, 17. LXX ἀσθενεῖς. Vulg. zu viel einlegend: *lippi.* Vgl. den Ggs. יְפֵה עֵינַיִם 1 S 16, 12. 4) sanft, schmeichelnd Pr 15, 1. 25, 15. רַכּוֹת sanfte Worte Hi 40, 27. 5) רַךְ הַלֵּבָב furchtsam Dt 20, 8. 2 Ch 13, 7.†

רֹךְ (v. רכך; Lag. Übers. 40. Barth § 25a) Zärtlichkeit, Weichlichkeit Dt 28, 56.†

רכב ar. رَكِبَ auf ein Tier steigen und darauf sitzen, aram. רכיב, יְהַב *vehi*, reiten, fahren, (äth. in der Bed. sich einer Sache bemächtigen); ass. *rakâbu*, besteigen, reiten, fahren.

Kal pf. רָכַב, *impf.* יִרְכַּב, וַיִּ, יִרְכְּבוּ, *imp.* רְכַב, *inf.* לִרְכֹּב, *pt.* רֹכֵב, רוֹכֶבֶת — 1) reiten, auf Pferden, Eseln, Maultieren u. (Gn 24, 61) Kamelen; eig. auf das Tier steigen um darauf zu sitzen, m. עַל Gn 24, 61. Nu 22, 30, m. בְּ Neh 2, 12, vgl. auch Jer 17, 25. 22, 4, dag. רֹכֵב הַסּוּס Gn 49, 17. Ex 15, 1. 2 K 9, 18 f. Am 2, 15. Hgg 2, 22 u. ö. 2) fahren 1 K 18, 45 (hier: den Wagen besteigen). 2 K 9, 16. Hgg 2, 22, viell. auch 2 K 4, 24; mit בְּ des Wagens Jer 17, 25. 22, 4. Insbes. von Jahve, der auf den Cheruben Ps 18, 11, den Wolken Jes 19, 1, den Himmeln einherfährt Dt 33, 26. Ps 68, 34.

Hiph. pf. הִרְכִּבְתִּיךָ, m. *suff.* הִרְכִּבְתִּיךָ; *impf.* אַרְכִּיב, וַיַּרְכֵּב, וַיַּרְכִּבֵהוּ, m. *suff.* וַיַּרְכִּבֵם, תַּרְכִּיבֵנִי, *imp.* הַרְכֵּב — 1) reiten lassen, mit d. *Acc.* und עַל Ex 4, 20. 1 K 1, 33. 38. 44. Esth 6, 9, mit בְּ der Strasse Esth 6, 11, vgl. Ps 66, 12 über unsere Häupter hinweg. 2) fahren lassen m. d. *Acc.* und בְּ Gn 41, 43. 2 K 10, 16, mit עַל 2 Ch 35, 24, auch von leblosen Dingen 1 Ch 13, 7, wofür 2 S 6, 3 אֶל; einen Toten auf einem Wagen transportieren 2 K 9, 28. 23, 30. 3) m. d. *Acc.* ein Tier als Zugtier benutzen Hos 10, 11. 4) übertr. dahinfahren lassen Hi 30, 22. 5) m. עַל über die Höhen hinschreiten lassen (vgl. zu בָּמָה) Dt 32, 13. Jes 58, 14. 6) m. יָד עַל־הַקֶּשֶׁת die Hand auf d. Bogen legen 2 K 13, 16.†

Derivate: מֶרְכָּב, רֶכֶב, רַכָּב, רַכְבָּה, רְכוּב, מֶרְכָּבָה.

רֶכֶב (zur Form Barth § 80c. Lag. Übers.

Digitized by Google

151) *i. p.* רֶכֶב, m. *suff.* רִכְבִּי, *pl. cstr.* רִכְבֵי Ct 1, 9†; *m.* (vgl. ZAW 16, 90 u. Now. zu Nah 2, 5) — 1) *coll.* Wagenzug Gn 50, 9. Jes 21, 7. 9 (vgl. zu פָּרָשׁ I; die Bed. Reiterzug, wie רֹכֵב ist unnötig); bes. die Kriegswagen, neben סוּסִים 2 K 10, 2, neben פָּרָשִׁים (s. zu פָּרָשׁ II), dann: die Besatzung der Streitwagen. Zu diesen bes. bei den Ägyptern berühmten Wagen s. Ex 14, 7. Ri 5, 28. 1 S 13, 5. 2 S 1, 6. 1 K 1, 5. Jes 31, 1. 22, 7 (V. 6 unklar); eiserne Streitwagen Jos 17, 16. 18. Ri 1, 19. 4, 3; סוּס רֶכֶב die Pferde der Streitwagen Ex 14, 9, dafür רֶכֶב allein 2 S 8, 4. 10, 18 vgl. Ez 39, 20; שְׁנֵי רֶכֶב zwei Wagen mit angeschirrten Pferden 2 K 7, 14; Wagen und Räder Ez 23, 24. 26, 10; כְּלֵי רֶכֶב Wagengeräte 1 S 8, 12; עָרֵי רֶכֶב Kasernenstädte für die Streitwagen 1 K 9, 19. שָׂרֵי ר׳ Befehlshaber der Streitwagen 1 K 22, 31. 2 K 8, 21. Bildl. רֶכֶב יִשְׂרָאֵל Israels Schutz 2 K 2, 12. 13, 14. — 2) der einzelne Wagen 2 Ch 35, 24 (vgl. Gn 41, 43); *pl.* Ct 1, 9. — 3) der obere Mühlstein Dt 24, 6. Ri 9, 53. 2 S 11, 21.

רַכָּב m. *suff.* רַכָּבוֹ *m.* 1) Reiter 2 K 9, 17. 2) Fuhrmann, Lenker des Streitwagens 1 K 22, 34. 2 Ch 18, 33.†

רֵכָב *N. pr.* 1) 2 K 10, 15. 23. Jer 35, 6. 8. 14. 16. 19 als Vater Jonadabs erwähnt, der den Rechabäern (den „Söhnen Jonadabs" vgl. Rob. Smith, Kinship 15 und dag. ZDMG 40, 171) ihre Gesetze gab. Die Sekte heisst auch בֵּית רֵכָב 1 Ch 2, 55, s. ausserdem zu רֵכָבִי. Zu den Sitten dieser Sekte vgl. Diod. Sic. 19, 94 u. Palmer, Desert 432 u. weiter E. Meyer, Entsteh. d. Jud. 147. Bertholet, Stellung der Isr. z. d. Fremd. 80. 2) 2 S 4, 2. 5. 6. 9. 3) Neh 3, 14 (nach E. Meyer m. *no.* 1 identisch).†

רְכֻבָה (*nom. act.* v. רָכַב) das Reiten Ez 27, 20.†

רָכָה *N. pr.* eines unbek. Ortes 1 Ch 4, 12.†

רֵכָבִי* *pl.* רֵכָבִים Jer 35, 2. 3. 5. 18 בֵּית הָרֵכָבִים, die Rechabäer vgl. zu רֵכָב *no.* 1.†

רְכוּב* (v. רכב; Barth § 55[e]) m. *suff.* רְכוּבוֹ Fahrzeug Ps 104, 3.†

רְכֻשׁ u. רֶכֶשׁ (St. רכש, Barth § 82[e]) m. *suff.* רְכוּשׁוֹ, רְכָשׁוֹ *m.* Habe, Güter, Besitz Gn 12, 5. 13, 6. 14, 11 f. 16. 21. 15, 14. 31, 18. 36, 7. 46, 6. Nu 16, 32. 35, 3. Esr 1, 4. 6. 8, 21. 10, 8. 2 Ch 21, 14. 17. 32, 29. רְכוּשׁ הַמְּלָכָה Privatbesitzung (Domäne) des Königs 2 Ch 31, 3. 35, 7. שָׂרֵי הָרְכוּשׁ Aufseher über die (königlichen) Güter 1 Ch 27, 31. 28, 1. Beute 2 Ch 20, 25. Dn 11, 24. 28; Tross des Heeres 11, 13.†

רָכִיל (v. רכל, Barth § 85[f]) Verleumdung, אַנְשֵׁי רָכִיל Verleumder Ez 22, 9, sonst als *Acc.* nach הלך gehn, um zu verleumden, Lv 19, 16. Pr 11, 13. 20, 19. Jer 6, 28. 9, 3.†

רכך aram. רכך, syr. ܪܟ dünn, fein, schwach sein; arab. رَكَّ dünn und fein sein.

Kal pf. רַךְ, נִכּוּ, *impf.* יִרַךְ (Ges. § 67[p]) — fein, schwach sein, daher 1) weich, furchtsam s., vom Herzen Dt 20, 3. 2 K 22, 19. 2 Ch 34, 27. Jes 7, 4. Jer 51, 46. 2) sanft s., von Worten Ps 55, 22.†

Pu. pf. רֻכְּכָה erweicht werden Jes 1, 6.†

Hiph. pf. הֵרַךְ m. לֵב furchtsam machen Hi 23, 16.†

Derivate: רַךְ, רֹךְ, סִרְכָּה.

רכל wohl (wie ar. رَكَلَ) m. רגל verw.; davon aram. רֻכְלָא Hausierer, Krämer, u. hebr. רָכִיל, mischn. רְכִילוּת Verleumdung (womit man hausieren geht); vgl. zu רגל.

Kal pt. רֹכֵל, *f.* רֹכֶלֶת, m. *suff.* רֹכַלְתֵּךְ, *pl.* רֹכְלִים, m. *suff.* רֹכְלַיִךְ Krämer, Kaufmann Nah 3, 16. Neh 3, 31. 32. 13, 20. Ct 3, 6. Ez 27, 13. 15. 17. 20. 22—24 (V. 24 str. es Corn., l. aber am Schluss בָּם רֹכַלְתֵּךְ *damit trieben sie Handel mit dir* für (במרכלתך); *der Krämer der Völker*, von Tyrus Ez 27, 3, *die Krämerstadt*, von Babel Ez 17, 4; סַחַר רֹכְלִים Handel der Kaufleute 1 K 10, 15 (s. zu מִסְחָר).†

Derivv.: רָכִיל, רְכֻלָּה, מַרְכֹּלֶת; vgl.:

רָכָל (Lag. Übers. 78) *N. pr.* einer Stadt im St. Juda 1 S 30, 29; LXX בַּרְמָל.†

רְכֻלָּה* m. *suff.* רְכֻלָּתֵךְ Handel Ez 26, 12. 28, 5. 16. 18.†

Digitized by Google

רכם ar. ركس festbinden; ass. *rakâsu* binden; mischn. aufschichten.

Kal impf. יִרְכְּסוּ, וַיִּרְכְּסוּ anbinden m. d. *Acc.* u. אֶל Ex 28, 28. 39, 21.†

Davon:

רֶכֶס * *pl.* רְכָסִים Jes 40, 4 etwa: aufgeschichtete Felsblöcke, oder: verbindender Bergsattel.†

רֹכֶס* *pl. cstr.* רְכְסֵי Ps 31, 21 unbekannter Bed.; gew.: Zusammenrottungen.†

רכש mand. sammeln; davon רְכוּשׁ, ass. *rukûšu*, Habe. Dag. nach P. Haupt, Hebraica 1887. 110, eig.: Reittiere vgl. רָכַשׁ.

Kal pf. רָכַשׁ, *i. p.* יִרְכֹּשׁ, רָכְשׁוּ sammeln, erwerben Gn 12, 5. 31, 18. 36, 6. 46, 6.†

Derivat: רְכוּשׁ.

רֶכֶשׁ (mischn., aram. רִכְשָׁא, ܪܟܫܐ; Etym. unbekannt, vgl. zu רכש) *i. p.* רָכֶשׁ — *coll.* seltenes Wort für Rosse, wahrsch. eine bestimmte Rasse Mi 1, 13. 1 K 5, 8 (neben סוּסִים). Esth 8, 10. 14.†

I. רָם v. רוּם *pt.*

II. רָם *N. pr. m.* 1) Hi 32, 2, vgl. hierzu Wetzstein bei Del. Iob² 584 u. Budde z. St. 2) Ruth 4, 19. 1 Ch 2, 9. 3) 1 Ch 2, 25. 27.†

רֵם s. רְאֵם.

I. רמה aram. רְמָא, ܪܡܐ, ar. رمى, äth. ረመየ፡, ass. *ramû* werfen. Vgl. רבה II.

Kal pf. רָמָה, *pt. cstr.* רֹמֵה, *pl.* רוֹמֵי 1) werfen m. *Acc.*, בַּיָּם ins Meer Ex 15, 1. 21. 2) (Pfeile) werfen, schiessen רֹמֵה קָשֶׁת Bogenschütze (vgl. ass. *ramû kašta*) Jer 4, 29. Ps 78, 9 (wo es נשק erklärt).†

II. רמה vgl. ass. *ramû*, locker werden, *Pi.* lockern, lösen, z. B. die Fesseln; ar. رمى VI *laxa, remissa fuit res.*

Pi. pf. רִמָּה, רִמִּיתָם, m. *suff.* רִמָּנִי, רִמִּיתָנִי, *inf.* m. *suff.* רַמּוֹתָנִי täuschen, verraten, im Stiche lassen, m. d. *Acc.* Gn 29, 25. Jos 9, 22. 1 S 19, 17. 28, 12. 2 S 19, 27. Pr 26, 19. Thr 1, 19; m. d. *Acc.* u. ל jem. an seine Feinde verraten 1 Ch 12, 17.†

Derivate: מְרֻמָה, רְמִיָּה I, תְּרוּמָה, תִּרְמִית, vgl. die *Nomm. pr.* רְמִיָּה und יִרְמְיָה, deren St. aber unbekannt ist.

I. רָמָה (eig. *pt. f.* v. רום) m. *suff.* רַמָּתְךָ, *pl.* m. *suff.* רָמֹתַיִךְ Anhöhe 1 S 22, 6 (Klosterm. בָּמָה), als Kultusort Ez 16, 24 f. 31. 39.

II. רָמָה *N. pr.* einer grossen Anzahl von Örtlichkeiten und Städten: 1) Stadt in Benjamin Ri 19, 13, ohne d. Art. Jer 31, 15, sonst immer הָרָמָה (m. d. Endg. *â*: הָרָמָתָה) Jos 18, 25. Ri 4, 5. Jer 31, 15. Hos 5, 8. 1 K 15, 17. Esr 2, 26. Neh 7, 30. 11, 33, jetzt *Er-râm*, nördl. von Jerusalem, Robins. Pal. 2, 566 f. Guérin, Sam. 1, 199 ff. GAP 172. — 2) ebenf. m. d. Art. die Geburts- u. Heimatsstadt Samuels 1 S 1, 19. 2, 11. 7, 17. 8, 4. 15, 34. 16, 13. 19, 18—23. 25, 1. 28, 3 (vgl. Budde, Richt. u. Sam. 171) auf dem Gebirge Ephraim; später nahm der Name die Endung *aim* an; so 1 Makk 11, 34 Ῥαμαθεμ LXX z. T. Ἀρμαθαιμ (Mtth 27, 57 Ἀριμαθαία) und Einmal im hebr. Texte הָרָמָתַיִם 1 S 1, 1 (s. Driver z. St.); zu suchen ist es viell. in *Bêt rîma* n. von *Tibne* s. Guérin, Sam. 2, 151. Schürer, Gesch. 1, 183. GAP 170 f. *N. gent.* רָמָתִי 1 Ch 27, 27. — 3) הָרָמָה im St. Naphtali Jos 19, 36, jetzt *Râme*, nordöstl. von Akka, Rob. NBF 101 f. — 4) הָרָמָה im St. Aser, zweifelh. ob = *Râmija*, südöstl. von Tyrus (Rob. l. l. 82. GAP 231) Jos 19, 29. — 5) הָרָמָה in Gilead s. רַאמוֹת *no.* 2, *a.* — 6) רָמַת לֶחִי Ri 15, 17; s. zu לֶחִי. — 7) רָמַת נֶגֶב (wofür in Hdss. auch רַאמַת) Jos 19, 8 Stadt im St. Simeon, auch רָמוֹת נ׳ 1 S 30, 27, vgl. Dillm. zu Jos 15, 24.

רָמָה (St. רמם II) *f.* eig. Morsches, Verfaultes, daher Gewürm, welches in verfaulten Stoffen entsteht Ex 16, 24. Jes 14, 11. Hi 7, 5. 17, 14. 21, 26. 24, 20; Einmal übertr. vom (schwachen) Menschengeschlechte Hi 25, 6.†

I. רִמּוֹן (aram. רִמּוֹנָא, רוּמָנָא, ar. رُمَّان, äth. ሮማን፡ s. Fränkel 142. Löw, Pflzn. *no.* 310. Hommel, Aufs. u. Abh. 97 ff.) m. *suff.* רִמֹּנִי, *pl.* רִמּוֹנִים, רִמֹּנַי, *cstr.* רִמּוֹנֵי, רִמֹּן 1) Granatapfel Nu 13, 23. Ct 4, 3. 6, 7. 8, 2 (wohl רִמֹּנִים z. l.); künstliche

Digitized by Google

Granatäpfel aus Purpurfäden (vgl. Nestle, Margin. 12) Ex 28, 33 f. 39, 24—26, eherne Granatäpfel an den Säulenknäufen 1 K 7, 18 (vgl. zu diesem V. ZAW 3, 154 f.). 20. 42. 2 K 25, 17. Jer 52, 22 f. 2 Ch 3, 16. 4, 13. — 2) Granatapfelbaum Nu 20, 5. Dt 8, 18. 1 S 14, 2. Jo 1, 12. Hgg 2, 19. Ct 4, 13. 6, 11. 7, 13.†

II. רִמּוֹן *N. pr.* von Örtlichkeiten 1) Stadt im St. Simeon, an der Südgrenze von Palästina Jos 15, 32. 19, 7. 1 Ch 4, 32. Sach 14, 10; s. zu עֵין *no.* 2 λ. 2) Stadt im St. Sebulon Jos 19, 13 (besser רִמּוֹנָה, und so viell. auch 21, 35 für דִּמְנָה z. l.) vgl. 1 Ch 6, 62 רִמּוֹנוֹ, jetzt *Rummâne*, nördl. von Nazareth, Rob. NBF 142. 3) סֶלַע הָרִמּוֹן Felsen unweit Gibea, Ri 20, 45. 47. 21, 13, jetzt *Rammôn* GAP 100. 4) רִמּוֹן פֶּרֶץ Lagerstätte der Israeliten Nu 33, 19 f.†

III. רִמּוֹן 1) *N. pr. m.* 2 S 4, 2. 5. 9.† — 2) *N. pr.* eines aramäischen Gottes, assyr. *Rammânu* 2 K 5, 18 (der Donnerer) vgl. Tiele, Ass. Bab. Gesch. 525. Del. im Calwer Bibellex.² 737. Schrad. in BHW² 1311. Vgl. auch d. *Nomm. pr.* בַּעַל רִמּוֹן u. הֲדַדְרִמּוֹן.†

רִמֹּנוֹ s. רִמּוֹן II 2.

רָמוֹת *N. pr.* 1) Stadt *a*) in Gilead 1 K 4, 13, sonst רָאמוֹת s. d. *b*) רָמוֹת נֶגֶב 1 S 30, 27, s. רָמָה II *no.* 7. 2) *m.* s. יְרָמוֹת *no.* 7.

רָמוֹת* m. *suff.* רְמוֹתָיו Ez 32, 5, v. רום etwa: hoher Haufen von Leichnamen. Ges. will רִמָּתוֹ (v. רִמָּה Gewürm) lesen; s. auch Corn. S. 383.†

רמח davon:

רֹמַח (aram. רוּמְחָא, Ἰωσηφ, ar. رُمْح, äth. ሬምሕ; vgl. Lag., Mittheil. 2, 356. Übers. 144, der davon λόγχη ableitet, wie schon Bochart, s. aber Lewy, Fremdw. 179), *pl.* רְמָחִים, m. *suff.* רְמָחֵיהֶם Lanze, Speer Nu 25, 7. Jo 4, 10. Neh 4, 15, neben מָגֵן Ri 5, 8, neben צִנָּה 1 Ch 12, 8. 24. 2 Ch 11, 12. 14, 7. 25, 5, neben חֲנִית u. קֶשֶׁת Neh 4, 7. 1 K 18, 28, neben verschiedenen Waffen Ez 39, 9. 2 Ch 26, 14. Neh 4, 10; die Lanzen polieren Jer 46, 4.†

הָרַמִּים 2 Ch 22, 5 Schreibfehler f. הָאֲרַמִּים die Syrer.

רַמְיָה (vgl. יִרְמְיָהוּ) *N. pr. m.* Esr 10, 25.†

רְמִיָּה (St. רמה II; Barth § 127ᵈ) *f.* (Pr 12, 27 m. *m.* s. unt.) — 1) das Nachlassen, Lässigsein, *remissio* Pr 12, 24; *abstr. pro concr.* der Nachlässige 12, 27. כַּף־רְמִיָּה schlaffe, lässige Hand 10, 4. נֶפֶשׁ רְמִיָּה 19, 15. קֶשֶׁת רְמִיָּה ein schlaffer Bogen Hos 7, 16. Ps 78, 57. *Adv.* für: lässig Jer 48, 10. 2) Täuschung, Trug Mi 6, 12. Ps 32, 2. Hi 13, 7. 27, 4, לָשׁוֹן רְמִיָּה Ps 52, 4. 101, 7; als *App.* ר׳ eine Zunge, welche Falschheit ist (viell. לְשׁוֹן) Ps 120, 2 f.†

רֶמֶךְ* (wie syr. ܪܡܟܐ ein Fremdwort, pehlew.: *ramak*, neupers. رَمَه Herde Thes. 1291; im Neuhebr. ist רֶמֶךְ ein Maultier, dessen Mutter eine Stute ist) *pl.* רְמָכִים Esth 8, 10: בְּנֵי הָרַמָּכִים gew.: aus den Gestüten.†

רְמַלְיָהוּ *N. pr.* Vater des Pekah, Königs von Israel Jes 7, 4. 5. 8, 6. 2 K 15, 25 u. ö.

I. **רמם** Nebenf. zu רום.

Kal pf. רָמּוּ (a. LA. רוֹמּוּ) s. Ges. § 67ᵐ — emporkommen Hi 24, 24 (vgl. Budde u. Duhm, der רָמּוּ *seine Grösse* l.). — Üb. רָמוּ s. רום.†

Niph. impf. יֵרוֹמּוּ, יֵרוֹמוּ, *imp.* הֵרוֹמּוּ (Ges. § 67ᵗ) sich erheben, Nu 17, 10. Ez 10, 15. 17. 19.†

II. **רמם** ar. رَمَّ morsch werden, wovon رِمَّة Fäulnis.

Kal impf. וַיֵּרֶם (Ges. § 67ᵃ) faul werden, m. d. *Acc.* des Resultates, Ex 16, 20 (s. Dillm.).†

Derivat: רָמָה.

רֹמַמְתִּי־עֶזֶר (*i. p.* ר׳ עֵזֶר) *N. pr. m.* 1 Ch 25, 4. 31.†

רמס auch mischn., jüd.-aram. Barth ES 33 stellt syr. ܪܦܣ, ar. رفس mit den Füssen treten, dazu.

Kal pf. רָמַס, *impf.* יִרְמֹס, וַתִּרְמֹס, וַיִּרְמָס, m. *suff.* וַיִּרְמְסֵהוּ; *imp. f.* רִמְסִי, *inf.* רְמֹס, *pt.* רֹמֵס — mit Füssen treten, m. d. *Acc.* z. B. den Thon (vom Töpfer) Jes 41, 25, den Lehm um Ziegel zu machen Nah 3, 14, die Kelter treten Jes 63, 3,

Digitized by Google

m. בְּרַגְלַיִם Ez 34, 18; mit Pferdehufen die Strasse zerstampfen Ez 26, 11; bes. zertreten, niedertreten, von wilden Tieren 2 K 14, 9. 2 Ch 25, 18. Mi 5, 7. Dn 8, 7, von Opfertieren Jes 1, 12, von Menschen 2 K 7, 17. 20. 9, 33. Jes 26, 6. Ps 91, 13. Dn 8, 10; bildl. das Leben zertreten, mit לָאָרֶץ Ps 7, 6. *Pt.* der Zertreter, Verwüster Jes 16, 4.†

Niph. impf. תֵּרָמַסְנָה *pass.* Jes 28, 3.† Derivat: מִרְמָס.

רמשׁ vgl. ar. رمش mit den Fingerspitzen betasten, leise berühren.

Kal impf. תִּרְמשׂ, *pt.* רֹמֵשׂ, רוֹ, *f.* רֹמֶשֶׂת — schleichen, kriechen, von den Kriechtieren, mit עַל Gn 1, 26. 30. 7, 8. 14. 8, 17. Lv 11, 44. Ez 38, 20, mit בְּ Dt 4, 18. M. d. *Acc.* (Ges. § 117ᶻ) von etwas wimmeln Gn 9, 2: אֲשֶׁר תִּרְמשׂ הָאֲדָמָה *wovon die Erde wimmelt.* Lv 20, 25. Von den Tieren, die im Wasser wimmeln, Gn 1, 21, m. בְּ Lv 11, 46. Von den Raubtieren, die in der Nacht umherschleichen Ps 104, 20. Dann überhaupt von den Tieren, sich regen Gn 1, 28. 7, 21. 8, 19, mit בְּ Ps 69, 35.† Davon

רֶמֶשׂ (mischn. *pl.* רְמָשִׂים) *m.* die auf der Erde kriechenden Tiere Gn 1, 24. 26. 6, 7. 7, 14. 23. 8, 17. 19. 1 K 5, 13. Ez 8, 10. 38, 20. Hab 1, 14. Ps 148, 10, רֶמֶשׂ הָאֲדָמָה Gn 1, 25. 6, 20. Hos 2, 20, von den Wassertieren Ps 104, 25, überhaupt von allem, was sich auf Erden regt Gn 9, 3.†

רֶמֶת s. zu רֹאמוֹת II, 2.

רָמָתִי s. רָמָה II, 2.

רָמָתַיִם s. רָמָה II, 2.

רן* (v. רנן, König 2, 1, 45) *pl.* רָנֵי־פַלֵּט Rettungsjubel Ps 32, 7. Baethg. n. LXX: רָנִּי mein Jubel.†

רנה Nebenform zu רנן s. d.

Kal impf. תִּרְנֶה klirren, von Waffen, Hi 39, 23.†

I. רִנָּה (St. רִנַּת) m. *suff.* רִנָּתִי *f.* (ZAW 16, 117) — 1) Jubel Ps 30, 6. 42, 5. Jes 14, 7. 1 K 22, 26: *und es gieng durchs Lager der gellende Ruf: ein jeder in seine Stadt!* 2) Gewimmer Ps 17, 1. 61, 2; Flehen 1 K 8, 28. Jer 14, 12. נשׂא רִנָּה וּתְפִלָּה Jer 7, 16. 11, 14.

II. רִנָּה *N. pr. m.* 1 Ch 4, 20.†

רנן ar. رنّ schreien, schwirren (vom Bogen) vgl. רנה; neuhebr. und jüd.-aram. murren, lästern; vgl. לון II.

Kal impf. יָרֹן (Ges. § 67ᵐ) Pr 29, 6, sonst תָּר�ֹן, 3. *sg. f.* תָּרֹנָּה Pr 1, 20 (Ges. § 47ᵏ), וַיָּרֹנּוּ, וַיָּרֻנּוּ; *imp.* רָנִּי, *i. p.* רֹנִּי, רֻנּוּ; *inf.* רֹנּ — laut rufen Pr 1, 20. 8, 3, bes. *a)* jubeln Lv 9, 24. Jes 12, 6. 24, 14. 35, 6. 42, 11. 54, 1. 65, 14. Zeph 3, 14. Sach 2, 14. Ps 35, 27. Pr 29, 6; bildl. von dem Himmel Jes 44, 23. 49, 13, von den Sternen Hi 38, 7; mit לְ, über etw., Jer 31, 7; scheinbar m. d. *Acc.* Jes 61, 7, aber sicher Textfehler vgl. zu תַּחַת I, 2 a. E. *b)* jammern Thr 2, 19.†

Pi. pf. רִנְּנוּ, *impf.* יְרַנֵּנוּ, יְרֻנֶּנּוּ, נְרַנְּנָה, 3. *pl. f.* תְּרַנֵּנָה Ps 71, 23; *imp.* רַנְּנוּ (s. Baer z. Jer 31, 12), *inf.* רַנֵּן — jubeln Ps 98, 4. 132, 16. Jes 26, 19 vgl. Perles, Analecten 79 u. zu רון. (Vom Widerhallen in einem Raume Sir 47, 10). M. d. *Acc.* d. P. od. S.: jubelnd preisen Ps 51, 16. 59, 17, m. בְּ Ps 33, 1. 89, 13, m. אֶל Ps 84, 3, m. לְ 95, 1. — Üb. Jes 35, 2 s. zu גִּילָה.

Pu. impf. יְרֻנַּן es wird gejubelt Jes 16, 10.†

Hiph. impf. אֲרַנֵּן, תְּרַנֵּין, *imp.* הַרְנִּינוּ — 1) *trans.* jubeln machen Ps 65, 9. Hi 29, 13. 2) jubeln Ps 32, 11, m. לְ Ps 81, 2, m. d. *Acc.* Dt 32, 43 (s. Dillm.).†

Hithpo. s. zu רון.

Derivate: רֹן, רִנָּה I, רְנָנָה u. רְנָנִים.

רְנָנָה (v. רנן) *cstr.* רִנַּת, *pl.* רְנָנוֹת *f.* — Jubel, Jauchzen Hi 3, 7. 20, 5. Ps 100, 2. *Pl.* Ps 63, 6.†

רְנָנִים (v. רנן) *pl. f.* (Hi 39, 16 l. Hitz., Siegfr., Duhm הִקְשִׁיחָה) — Hi 39, 13 weibliche Strausse (wegen ihrer Töne vgl. Del. zu 30, 29); Hoffm., Budde, Duhm l. aber יְעֲנִים.†

רִסָּה *N. pr.* einer Lagerstätte der Israeliten in der Wüste Nu 33, 21. 22.†

I. רְסִיס* (v. רסס I) *pl.* רְסִיסִים Tropfen Ct 5, 2.†

II. רְסִיס* (v. רסס II) *pl.* רְסִיסִים Trümmer Am 6, 11.†

Digitized by Google

רסן davon

I. רֶסֶן (ar. رَسَن, targ. ריסְנָא vgl. Fränkel 110 f. REJ 13, 16 gegen Lag. Arm. Stud. § 711) m. *suff.* רִסְנוֹ *m.* 1) Zaum, Halfter, über dem Kinnbacken des Tieres, Jes 30, 28. Ps 32, 9. Hi 30, 11: וְרֶסֶן מִפָּנַי שִׁלְּחוּ *sie lassen vor mir den Zügel schiessen*, d. h. benehmen sich zügellos. 2) das Innere des Kinnbackens, das Gebiss Hi 41, 5: כֶּפֶל רִסְנוֹ *sein doppeltes Gebiss* (Wright, Duhm: סְרִיּוֹן).†

II. רֶסֶן (wohl Wiedergabe eines assyr. *rês êni* — ראש עין) *N. pr.* einer altass. Stadt, jedenfalls eines Teiles von Gesamt-Ninive Gn 10, 12. S. Delitzsch, Par. 261. Calw. Bibellex.² 731. KAT 100.†

I. רסס ar. رشّ, aram. רסס, ܪܫܫ besprengen.

Kal inf. רֹס Ez 46, 14 besprengen.† Davon רְסִיס I.

II. רסס jüd.-aram., mand. zerbrechen, zerschlagen; ar. رَشّ ein durch Trümmer verschütteter Brunnen ZAW 3, 115.

Davon רְסִיס II.

רַע (St. רעע I) u. **רָע** (s. Baer zu Hab 2, 9. Hi 28, 28; Del., Koh. 430; Stade § 193ᵇ 3. König 2, 1, 82) *pl.* רָעִים, רָעֵי, *f.* רָעָה (s. weiter zu רָעָה) — A) *adj. böse, schlecht*: 1) von schlechter Beschaffenheit, z. B. des Viehes Gn 41, 20. Lv 27, 10, des Wassers 2 K 2, 19, der Waren Ps 20, 14, der Feigen Jer 24, 2. Insbes. sittlich schlecht, böse, von Menschen, Gesinnungen und Handlungen Gn 6, 5. 8, 21. Dt 13, 6. Ps 5, 5. 1 S 25, 3, לֵב רַע böses Herz Jer 3, 17. 7, 24, ein böser Weg, eine böse That Sach 1, 4. 1 K 13, 33, רַע בְּעֵינֵי פ׳ böse in den Augen jem., jem. missfällig Gn 38, 7, häufig i. d. Vbdg. הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָה was Jahve übel gefiel 1 K 11, 6. 14, 22, seltener m. עַל Koh 2, 17. Von den schlechten Bestandteilen der Metalle Jer 6, 29. — Pr 12, 12 l. Perles, Analecten 65 רָעִים. 2) böse f. bösartig, schädlich, gefährlich, z. B. böse Geschwüre Dt 28, 35. Hi 2, 7, von einem wilden Tiere Gn 37, 33, vgl. Koh 9, 12, דָּבָר רַע etwas Schädliches 2 K 4, 41. רַע עַיִן mit bösartigem Auge blickend, vom Neidischen, Boshaften Pr 23, 6. 28, 22. Unheil bringend: רוּחַ רָעָה ein böser Geist Ri 9, 23. 1 S 16, 14, מַלְאֲכֵי רָעִים böse Engel Ps 78, 49. 3) schlecht anzusehen, dah. hässlich, m. folg. מַרְאֶה Gn 41, 3. Aber auch: bös aussehend, vom Gesichte des Verdriesslichen, Traurigen Gn 40, 7. Neh 2, 2, dah. selbst vom missmutigen Herzen Pr 25, 20. 4) dem es schlecht geht, dah. unglücklich Jes 3, 11, vgl. V. 10. Gn 47, 9. — B) *subst.* das Böse, Schlechte, 1) bes. im ethischen Sinne Dt 22, 22. Das Gute und Böse, mit יָדַע Gn 2, 9. Dt 1, 39, mit שָׁמַע 2 S 14, 17, mit יָדַע בִּין 2 S 19, 36, mit הֵבִין בִּין 1 K 3, 9. Weder Gutes noch Böses d. i. nichts Gn 24, 50. מִטּוֹב עַד רָע Gn 31, 24. Als Abkürzung dieser RA. erklären Hitz., Baethg. מִטּוֹב Ps 39, 3 (and.: fern vom Glück). בָּרַע dem Bösen zugethan Ex 32, 22. סוּר מֵרָע das Böse meiden Hi 1, 1. Öfters als Genetiv der Gattung nachgesetzt: עֲצַת־רָע ein schlechter Rat Ez 11, 2, אַנְשֵׁי־רָע böse Menschen Pr 28, 5. Auch: Bosheit, Schlechtigkeit Ps 7, 10. 73, 8. 2) Übel, Unglück Gn 44, 34. Hi 2, 10. 30, 26. 1 K 22, 8. Ps 121, 7. Jes 31, 2. יוֹם רָע Unglückstag Am 6, 3. יְמֵי רָע Ps 49, 6. לְרָע לָכֶם zum Unglück für euch Jer 7, 6. בְּרָע in übler Lage Ex 5, 19 vgl. Ps 10, 6. Neben einem Verb.: in schlimmer Weise Pr 11, 15.

I. רֵעַ (n. d. F. רֵיחַ, חַיִל, St. רוע) m. *suff.* רֵעִי, רֵעָה Lärm, Getöse Ex 32, 17 (wo Hoffm. ZAW 3, 101 רֵעָה lesen will). Mi 4, 9 (auch hier wäre רֵעָה leicht herzustellen). Das *Getöse Gottes* ist der Donner: Hi 36, 33: יַגִּיד עָלָיו רֵעוֹ *es kündigt ihn an seine Donnerstimme* (Budde: רַעְמוֹ).†

II. רֵעַ (abgek. aus רֵאָה, St. רעה II s. d., König 2, 1, 102) m. *suff.* רֵעִי, רֵעֵךְ, רֵעֵהוּ 2 S 12, 11. Pr 3, 28 *Kt.* (erklärt sich durch die vollere Form רֵאָה, König 2, 1, 78), רֵעֵהוּ, רֵעוֹ (ebenfalls von רֵאָה), רֵיעֲכֶם Hi 6, 27, *pl.* רֵעִים, רֵעֵי, m. *suff.* רֵעֵיהֶם, רֵעֵיהוּ, רֵעָיו, רֵעַי 1 S 30, 26. 1 K 16, 11. Hi 42, 10 (Ges. § 91ᵏ), רֵעֵיהֶם, *m.* — Genosse, Stammverwandter, Volksgenosse

Digitized by Google

1 S 30, 26. Jer 22, 13 (s. u.); naher Verwandter Ct 5, 1, Geschlechts- und Standesgenosse (von den Priestern) Sach 3, 8; daher: Freund (vgl. Freund mit nordischem Frände, Verwandter, wie auch in deutschen Dialekten) Dt 13, 7 (Freund, so teuer wie die eigne Seele). Jer 9, 3. Mi 7, 5. Ps 35, 14. 38, 12. 88, 19. Pr 17, 17. 18, 24. 19, 6 (כָּל־הָרֵעַ alles, was Freund heisst). 27, 10 *Kr.* Hi 2, 11. 16, 20. 30, 29. 2 S 13, 3, von David als Husai's Freunde 2 S 16, 17, während Husai's Titel „Freund des Königs" 1 Ch 27, 33 eine bestimmte Würde zu sein scheint, vgl. zu רֵעֶה; mit לְ Hi 30, 29. Pr 19, 6. Wie *amicus*: Geliebter, Buhle Ct 5, 16. Jer 3, 1. Hos 3, 1. Thr 1, 2 von Götzen od. Alliierten. Bisweilen bloss: Nachbar Ex 11, 2 vgl. 3, 22. An mehreren Stellen schimmert die Bed. „Volksgenosse" noch durch, ist aber doch meistens abgeschwächt zu „Nächster" oder ganz farblos: ein anderer Ex 2, 13. 20, 16 f. 22. 25. Lv 19, 13. 16. 18. Dt 19, 14. 23, 25 f. 24, 10. 1 S 15, 28. 28, 17. 2 S 12, 11. Jer 29, 23. Pr 3, 28 f. Hi 31, 9. Bes. zeigt sich diese farblose Bed., wo es neben אִישׁ steht (der eine — der andere) z. B. Ri 6, 29: וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ *und sie sagten der eine zu dem andern*, zu einander. Gn 11, 3. 1 S 10, 11. 20, 41; selbst von leblosen Dingen Gn 15, 10. Vgl. אָח I *no.* 6. Seltener auch רֵעַ ohne אִישׁ, z. B. Jes 34, 14: שָׂעִיר עַל־רֵעֵהוּ יִקְרָא *ein Satyr ruft dem andern zu.*

III. רֵעַ* (nach König 2, 1, 78 רֵעֶה; v. רעה II) mit *suff.* רֵעָי, *pl.* m. *suff.* רֵעָיִךְ Wollen, Streben, Tichten und Trachten Ps 139, 2. 17.†

רַע (St. רעע I) *cstr.* gleichl. Schlechtigkeit, u. zwar 1) schlechte Beschaffenheit Jer 24, 2. 3. 8. 29, 17. Insbes. moral.: Bosheit, mit לֵב 1 S 17, 28, mit מַעֲלָל Dt 28, 20. Jes 1, 16. Jer 4, 4. 21, 12. 23, 2. 22. 25, 5. 26, 3. 44, 22. Hos 9, 15. Ps 28, 4. 2) Hässlichkeit Gn 41, 19. 3) Traurigkeit (vgl. טוֹב f. fröhlich) רַע לֵב Neh 2, 2. רַע פָּנִים trauriges Gesicht Koh 7, 3.†

רעב ar. رَغُبَ weit, geräumig sein; aufs

Essen versessen sein, رَغِبَ begehren; äth. ርኀበ: hungern.

Kal pf. (רָעֵב), 3. *pl. i. p.* רָעֲבוּ, *impf.* יִרְעַב, יִרְעָב, וַתִּרְעַב, יִרְעֲבוּ — hungern Jes 8, 21. 9, 19. 49, 10. 65, 13. Ps 34, 11. 50, 12. Pr 6, 30. 19, 15, Hungersnot leiden Gn 41, 55. Mit לְ nach etwas hungern Jer 42, 14.†

Hiph. impf. יַרְעִיב, m. *suff.* וַיַּרְעִבֵהוּ m. d. *Acc.* hungern lassen Dt 8, 3. Pr 10, 3.†

Derivate folgen.

רָעָב (Barth § 70ᵃ) m. *suff.* רָעָבָם *m.* (ZAW 16, 103) — 1) Hunger, Hunger u. Durst Dt 28, 48, Brot für ihren Hunger Neh 9, 15; מְזֵי רָעָב abgemagert durch H. Dt 32, 24. Jes 5, 13 (s. zu מֵת II), חַלְלֵי רָעָב Thr 4, 9, oder תַּחֲלוּאֵי (s. d.) Jer 14, 18; Gluten des Hungers Thr 5, 10; Hunger nach Gottes Wort Am 8, 11. 2) Hungersnot Gn 12, 10. 41, 30 ff. u. ö.

רָעֵב (Barth § 5ᶜ) *f.* רְעֵבָה, *pl.* רְעֵבִים, — *adj.* hungrig 2 S 17, 29. Hi 5, 5, נֶפֶשׁ רְעֵבָה Ps 107, 9; von Hunger entkräftet, aufgezehrt Hi 18, 12.

רָעָבוֹן (Barth § 203ᶜ, anders Lag. Übers. 199) *cstr.* רְעָבוֹן Hunger Ps 37, 19. Gn 42, 19: שֶׁבֶר רְעָבוֹן בָּתֵּיכֶם *Getreide für der Hunger* (Stillung des Hungers) *eurer Familien.* V. 33.†

רעד jüd.-aram., äth. ርዕደ፡, ar. رعد VIII beben, رَعْد Donner.

Kal impf. i. p. וַתִּרְעַד beben (v. d. Erde) Ps 104, 32.†

Hiph. pt. מַרְעִידִים — dass. *intrans.* Dn 10, 11. Esr 10, 9.† — Davon

רַעַד *i. p.* רָעַד *m.* Ex 15, 15. Ps 55, 6 u. רַעֲדָה *f.* Ps 2, 11. 48, 7. Jes 33, 14. Hi 4, 14 das Beben.†

I. רעה aram. רְעָא, נִרְעֵא, ar. رعى, äth. ርዐየ፡, ass. *re'û* weiden. Als Kanaanismus *ruḥi* Hirt im *Tell-el-Amarna*-Briefe Winckler 181.

Kal pf. רָעָה, רָעוּ, m. *suff.* רְעִיתִים, וְרָעוּם, *impf.* יִרְעֶה, יִרְעַ Hi 20, 26, וְאֶרְעֶה, וְתִרְעֶינָה, m. *suff.* יִרְעֵם Ps 80, 14, *imp.* רְעֵה, רְעִי, רְעוּ, רְעֵם, m. *suff.* רְעֵם, *inf.*

Digitized by Google

רְעוּת, m. *suff.* רֵעֲתוֹ, *pt.* רֹעֶה, רוֹ, *f.* רֹעָה, *pl.* רֹעִים, *cstr.* רֹעֵי u. (Gn 46, 34. 47, 3) רֹעֶה — 1) weiden, *pascere*, m. d. *Acc.* der Herde Gn 30, 31. 36. Ex 3, 1. 1 S 17, 15. Ez 34, 2. Ct 1, 8 vgl. Hi 24, 2 (wo mehrere וְרֹעוּ *mit dem Hirten* l. wollen); *absol.* Gn 29, 7. 37, 16. Ct 1, 7; mit בְּ: בְּצֹאן Gn 37, 2. 1 S 16, 11, בַּמִּדְבָּר Nu 14, 33, בְּשָׂדֶה Gn 37, 13, בַּגַּנִּים Ct 6, 2 in den Gärten, בַּשּׁוֹשַׁנִּים unter den Lilien Ct 2, 16. 6, 3. *Pt.* Hirt, *fem.* Hirtin Gn 29, 9; mit d. *Acc.* Gn 4, 2, mit d. *Gen.* Gn 13, 7. כְּלִי רֹעִים Hirtengerät 1 S 17, 40 vgl. Sach 11, 15, נְוֵה רֹעִים Weidetrift der Hirten Jer 33, 12 vgl. Zeph 2, 6. — [1 S 21, 8 ist wahrsch. רֹעֵי für רֹעִים z. l.; Jes 38, 12 l. רֹעִים für רֹעִי; Jes 44, 28. Sach 13, 7 l. רַעִי für רֹעִי; Jer 17, 16 viell. יוֹם רָעָה für מֵרֹעָה]. — Bildlich *a*) von Gott, der das Volk hütet (m. d. *Acc.*) Gn 48, 15. Jes 40, 11. 63, 11. Jer 31, 10. Hos 4, 16. Mi 7, 14. Ps 23, 1. 28, 9, zu Gn 49, 24 vgl. Dillm. *b*) von den Königen und Herrschern (homer. ποιμένες λαῶν, auch im Assyr. ein sehr beliebtes Bild) 2 S 5, 2. 7, 7. Jer 3, 15. Ez 37, 24. Mi 5, 3 f. Nah 3, 18, mit בְּ Ps 78, 71, vgl. die Hirtenthätigkeit des Propheten Sach c. 11; von den schlechten Fürsten Jes 56, 11. Jer 2, 8. 22, 22 (besser רֹעֶיךָ). 23, 1. 4. 50, 6. Ez 34, 2 ff. Sach 11, 5; vgl.: eine Herde ohne Hirten Nu 27, 17. 1 K 22, 17. Sach 10, 2. *c*) sättigen Pr 10, 21; dag. liest LXX Hos 9, 2 יְרָעֵם anerkennen. — 2) weiden, *pasci*, von der Herde Jes 5, 17. 27, 10. 65, 25. Jon 3, 7. Zeph 3, 13. Hi 1, 14. 1 Ch 27, 29 (dag. ist Jes 11, 7 wohl תִּתְרָעֶינָה oder eine andere Form von רעה II z. l.); mit בְּ Gn 41, 2. 18. 1 Ch 27, 29. Jes 14, 30 (l. בְּכָרִי), unter Lilien Ct 4, 5, mit עַל Jes 49, 9. Zeph 2, 7, mit d. *Acc.* Jes 30, 23. Jer 50, 19. Ez 34, 14. Mi 7, 14, in übelm Sinne: abweiden Ez 34, 18. Jer 6, 3; bildlich: den Scheitel Jer 2, 16, vom Feuer Hi 20, 26 (s. Dillm. u. Duhm), die Unfruchtbare ausplündern Hi 24, 21 (? vgl. Budde u. Duhm).

Hiph. impf. m. *suff.* וַיַּרְעֵם weiden, als Hirt, Ps 78, 72.†

Derivv.: רֹעִי, מִרְעֶה, מַרְעִית.

II. רָעָה ein Stamm, der sich mit رضى nahe berührt, und deshalb als Aramaismus für hebr. רצה betrachtet werden kann (s. z. B. Lag. Übers. 156 f.); doch vgl. ass. *ru'a* Genosse, *ruttu* Genossin, beduinisch رَاعِي Genosse (= صاحِب) in ganz Nordarabien bis ʿOmân, ZDMG 5, 9. JRAS 21, 851, in Centralarabien: Besitzer von, wie ذو. Vgl. viell. auch רְעוּאֵל, äth. ʾAC0-ነ፡ Joch u. zu רְעוּת II. Gerber 97. 162 dag. betrachtet die Bedd. *Kal no.* 1, *Pi.*, *Hithpa.* als von רַע denominiert und leitet dies von רוּץ ab.

Kal impf. יִרְעֶה, *imp.* רְעֵה, *pt.* רֹעֶה 1) gern haben, mit jem. verkehren, m. d. *Acc.* Pr 13, 20. 28, 7. 29, 3. 2) gern u. eifrig üben (vgl. רְעוּת II), m. d. *Acc.* Thorheit Pr 15, 14; Treue Ps 37, 3 (andere: weide in Sicherheit), רוּחַ Eitles Hos 12, 2 (wenn richtig!), ähnlich: Asche Jes 44, 20 (Duhm: eine angebrannte Steppe weiden).†

Pi. pf. רֵעָה *denom.* Ri 14, 20 m. לְ als Brautführer dienen; and.: *den er sich beigesellt hatte.*†

Hithpa. impf. apoc. תִּתְרַע sich befreunden Pr 22, 24; vgl. zu Jes 11, 7 unter רעה I, *Kal no.* 2.†

Derivv.: רַע II u. III, רֵעָה, רֵעָה, רְעוּת I vgl. zu II, רֵעִין, רֵעִית, vgl. den Eigennamen רוּת und zu מֵרַע.

רֵעָה 1) *fem.* des *Adj.* רַע s. d. — 2) *Subst. cstr.* רֵעַת, m. *suff.* רֵעָתִי, רֵעָתְךָ, רֵעָתֵכִי Jer 11, 15, רֵעָתְכֶם, *pl.* רֵעוֹת, רֵעֹת, m. *suff.* רֵעוֹתַי, רֵעוֹתֵיכֶם — *a*) das Böse, Übel, was jem. thut Hi 20, 12. Ri 20, 13. 1 S 24, 12, אַנְשֵׁי רָעָה Pr 24, 1; was ihm begegnet, Unglück, Verderben, Untergang, gottverhängte Strafe Gn 19, 19. 44, 4. Jer 2, 3. Am 3, 6 (dag. ZAW 3, 101: רֵעָה Kriegslärm). Missgeschick, Elend Neh 1, 3. עָשָׂה רָעָה עִם jem. Böses zufügen Gn 26, 29. Ri 15, 3, m. אֶת Ri 11, 27; עָשָׂה רָעוֹת Jer 3, 5. Mit חָשַׁב עַל Nah 1, 11. Gn 50, 20. Ps 140, 3 (רָעוֹת), m. עָלָה Jes 7, 5, הֵרַע 1 S 23, 9; mit גָּמַל Gn 50, 17; mit הֵשִׁיב oder שִׁלֵּם und תַּחַת 1 S 25, 21. Ps 35, 12. Mit רָאָה erleben Ps 90, 15. יְמֵי הָרָעָה die bösen Tage (vom Greisenalter) Koh 12, 1. Als reines Verbal-

Digitized by Google

abstr. steht es neben יֵרַע לְ ungehalten sein Neh 2, 10. לְרָעָה zum Unheil Am 9, 4. 2 S 18, 32; בְּרָעָה Ex 32, 12. *b*) Bosheit Jes 57, 1, Bosheit der Bosheit Hos 10, 15. Von den Folgen der Bosheit Jer 4, 18. — Ez 16, 57 l. Geiger, Corn.: עֶרְוָתֵךְ.

רֵעָה (v. רעה II, nach Barth § 12[a] *kitab*, nach St. § 184 *kittab*, vgl. Lag. Übers. 156) *cstr.* (nach der besten Tradition) רַעַת (Ges. § 93[ll]. König 2, 1, 78 f.), üb. d. *suff.* s. zu רֵעַ II — Freund (wie רֵעַ s. d.) Pr 27, 10 *Kt.*; „Freund d. Königs" als besondere Würde 2 S 15, 37. 16, 16. 1 K 4, 5.†

רֵעָה* (*f.* von רֵעַ) *pl.* m. *suff.* רֵעוֹתֶיהָ Ps 45, 15. רֵעוֹתַי Ri 11, 37 *Kr.* V. 38 Genossin.†

רָעָה (St. רעע III) Brechen, Bersten Jer 24, 19 (*Milel*: רָעֹעַ); wahrsch. ist aber רֹעַ z. l., s. zu רעע II. — Über רֵעָה Pr 25, 19 s. zu רעע II.†

רְעוּ (LXX Ῥαγαῦ, s. zum folg. W.) *N. pr. m.* Gn 11, 18—21. 1 Ch 1, 25 vgl. Hommel, Aufsätze u. Abh. 208. Mez, Gesch. d. St. *Ḥarrân* 23.†

רְעוּאֵל (LXX Ῥαγουήλ, also von einem רעו — רעה, Lag. Übers. 156, vgl. Henoch 20, 4. 23, 4) *N. pr. m.* 1) Sohn Esaus Gn 36, 4. 10. 13. 17. 1 Ch 1, 35. 37. 2) Ex 2, 18. Nu 10, 29, vgl. zu יִתְרוֹ. 3) 1 Ch 9, 8. 4) Nu 2, 14, falsche LA. für דְּעוּאֵל 1, 14. 7, 42. 47. 10, 20.†

I. רְעוּת* (v. רעה II, vgl. Lag. Übers. 156), m. *suff.* רֵעוּתָהּ Freundin, Nachbarin Ex 11, 2; neben אִשָּׁה die eine — die andere (vgl. zu רֵעַ II) Jer 9, 19, von Tieren Jes 34, 15. 16. Sach 11, 9; m. *suff.* s. v. a. eine andere Esth 1, 19.†

II. רְעוּת (vgl. zu רעה II; hier wohl Aramaismus; doch vgl. phön. רעת Verrichtung, Geschäft, Bloch 58) m. רוּחַ Streben nach d. Winde, eitles Streben Koh 1, 14. 2, 11. 17. 26. 4, 4. 6. 6, 9.†

רְעִי (St. רעה I) Weide 1 K 5, 3: בָּקָר רְעִי (Ges. § 131[c]) *Rinder von der Weide* (Klosterm. רֹעִים).†

רַעְיָ (LXX Ῥησει, Lag. οἱ ἑταῖροι αὐτοῦ) *N. pr. m.* 1 K 1, 8 (Grätz: עִירָא).†

רַעְיָה* (St. רעה II) m. *suff.* רַעְיָתִי, *pl.* m. *suff.* רַעְיֹתַי Ri 11, 37 *Kt. f.* Freundin, Ri 11, 37, dann f. Geliebte (*amica*) Ct 1, 9. 15. 2, 2. 10. 13. 4, 1. 7. 5, 2. 6, 4.†

רַעְיוֹן* (vgl. zu רעה II; hier wohl Aramaismus) *cstr.* gleichl. — Begehren, Streben Koh 2, 22: רַעְיוֹן לִבּוֹ *das Streben seines Herzens*; רַעְיוֹן רוּחַ s. v. a. רְעוּת רוּחַ eitles Streben, leerer Tand Koh 1, 17. 4, 16.†

רעל aram. רעל, ar. رَعَلَ schwanken, beben, رَعْلَاءُ baumelnd, رَعْل Schleier.

Hoph. pf. הָרְעֲלוּ geschwungen, geschwenkt w. (v. d. Lanze) Nah 2, 4.†

Derivate: רַעֲלָה u. רַעֲלָה, תַּרְעֵלָה, vgl. die *Nomm. pr.* רַעֲלָיָה u. מַרְעֲלָה.

רַעַל Taumeln, Schwanken (vor Trunkenheit) Sach 12, 2.†

רַעֲלָה* (s. zu רעל) *pl.* רְעָלוֹת Schleier Jes 3, 19.†

רַעֲלָיָה *N. pr. m.* Esr 2, 2, wofür Neh 7, 7 רַעֲמְיָה.†

רעם aram. רעם lärmen, donnern, ass. wahrsch. *rêmu* Donner, äth. ዐመመ: lärmen, donnern. Viell. ist رغم widerspenstig sein, zu vgl. S. auch Gerber 47.

Kal pf. רָעֲמוּ, *impf.* יִרְעַם toben, lärmen, vom Meere Ps 96, 11. 98, 7. 1 Ch 16, 32. — Ez 27, 35, wo man gew.: beben erklärt, liest Corn. nach d. LXX: רָעֲמוּ פְּנֵיהֶם ihre Gesichter thränen.†

Hiph. pf. הִרְעִים, *impf.* יַרְעֵם, יַ֫ *inf.* m. *suff.* הַרְעִמָהּ 1 S 1, 6 (s. Baer z. St. u. Ges. § 20[h]. 22[e]) — 1) donnern lassen, donnern (von Jahve) Ps 29, 3. 1 S 2, 10. 2 S 22, 14. Ps 18, 14, בְּקוֹל 1 S 7, 10. Hi 37, 4. 5. 40, 9. 2) aufregen, zum Zorne reizen 1 S 1, 6.†

Davon:

רַעַם (auch רַעַם Ps 81, 8), *cstr.* gleichl., m. *suff.* רַעְמְךָ 1) Toben, Lärmen Hi 39, 25 (Duhm: בְּרַע). 2) Donner Ps 77, 19. 104, 7. Jes 29, 6. סַתָּר רַעַם Ps 81, 8 s. v. a. Wetterwolke. Trop. Hi 26, 14: וְרַעַם גְּבוּרָתוֹ מִי יִתְבּוֹנָן *den Donner* aber *seiner Macht, wer fasst ihn?* wer begreift Gottes majestätisches Walten ganz?†

Digitized by Google

רַעְמָא s. רַעְמָה II.

I. רַעְמָה (vgl. Ginsb., Introd. 127 f.) Hi 39, 19 in d. Verb.: *bekleidest du des Rosses Hals* mit רַעְמָה? unsicheres Wort, meistens mit Mähne übersetzt, s. Ges. Thes. 1297; andere: Zittern, s. aber zu רעם *Kal*. Die einzig gesicherte Bed. Lärmen, Toben, passt hier nicht.†

II. רַעְמָה (1 Ch 1, 9 zweimal רַעְמָא, vgl. Ginsb., Introd. 124 ff.; LXX Ῥεγμα, vgl. رغمة Hommel, Südar. Chrest. 131) *N. pr.* eines kuschitischen Stammes Gn 10, 7. 1 Ch 1, 9. Ez 27, 22; nach Dillm. die Ῥαμμανῖται bei Strabo 16, 4, 24.†

רַעְמְיָה *N. pr. m.* s. רַעַלְיָה.

רַעַמְסֵס Gn 47, 11 u. רַעְמְסֵס Ex 1, 11. 12, 37. Nu 33, 3. 5 *N. pr.* einer ägyptischen Stadt, Ex 1, 11. 12, 37. Nu 33, 3. 5, nach welcher אֶרֶץ רַעַמְסֵס Gn 47, 11 (LXX hier u. 46, 28 γῆ Ῥαμεσσῆ) benannt wurde. Über die Lage s. Naville, Land of Goshen 1887. 20, der sie in der Nähe von *Tell el-kebîr* (Baed.[4] Ägypten 159) sucht. Vgl. auch Dillmann, Über Pithom, Hero, Klysma nach Naville 1885 u. Dillm.-Ryssel zu Ex 1, 11.†

רען

Pil. pf. i. p. רַעֲנָנָה (Ges. § 55[d]) Hi 15, 32 saftig, frisch u. grün sein.† — Davon

רַעֲנָן (Barth § 143) *f.* רַעֲנָנָה, *pl.* רַעֲנָנִים *Adj.* saftiggrün, von Bäumen im vollen Wuchse, vom Ölbaume Jer 11, 16. Ps 52, 10, von der Cypresse Hos 14, 9, und bes. im kultischen Ausdruck: unter jedem grünen Baume Dt 12, 2. 1 K 14, 23. 2 K 16, 4. 17, 10. Jes 57, 5. Jer 2, 20. 3, 6. 13. 17, 2. Ez 6, 13 (v. Corn. gestr.). 2 Ch 28, 4; vom Laube Jer 17, 8, vom Lager im Freien Ct 1, 16. Der frischgrüne Baum ist Bild des Glückes Ps 37, 35. 52, 10. 92, 15. Auch vom frischen Öl Ps 92, 11.†

I. רעע nach Vollers eig. vom jugendlichen Übermute (vgl. ar. رَعَاع Jüngling, رعرع II jugendlich sein); vgl. aber wahrsch. ass. *raggu*, böse, schlecht, *raggu*, Schlechtigkeit, *raggatu*, Unglück (davon viell. targ. שרנג verführen).

Kal pf. i. p. רַע, *f.* וְרָעָה; *impf.* יֵרַע (Ges. § 67[p]), וַיֵּרַע, יֵרְעוּ Neh 2, 3; *imp.* רְעִי Jes 8, 9, *inf.* רַע s. d. — böse, schlimm sein, Jes 8, 9: *seid böse* (vgl. Perles, Analecten 79); m. ל für jem. verderblich sein 2 S 19, 8. 20, 6, *impers.* Ps 106, 32, dag.: die Sache missfiel ihm Neh 13, 8, m. רָעָה גְדוֹלָה *gar sehr* Neh 2, 10, dasselbe mit אֶל Jon 4, 1; m. בְּעֵינֵי Gn 21, 11. 12. 38, 10. 48, 17. Nu 11, 10. 22, 34. Jos 24, 15. 1 S 8, 6. 2 S 11, 27. Jes 59, 15. Jer 40, 4. Pr 24, 18, *impers.* m. עַל d. S. 1 Ch 21, 7, mit אֵת 2 S 11, 25. Verdriesslich, unzufrieden sein, vom Herzen Dt 15, 10. 1 S 1, 8, vom Gesichte Neh 2, 3; bes. das Auge ist verdriesslich, neidisch, m. בְּ Dt 15, 9. 28, 54. 56. Vgl. auch zu רעע II *Kal*.†

Niph. impf. יֵרוֹעַ (nach Ges. § 67[i]) — 1) übel behandelt w. Pr 11, 15 (m. רַע st. *inf. abs.*). 2) schlecht w. 13, 20.†

Hiph. pf. הֵרַע, הֵרַעוֹתָ, הֵרַעְתָּה, הֵרַעְתִּי, הֵרַעְתֶּם; *impf.* אָרַע, תָּרַע, *i. p.* יָרַע, וַיָּרַע; *inf.* הָרַע, *i. p.* הָרַעַ, *abs.* הָרַעַ; *pt.* מֵרַע, *i. p.* מֵרַע, *pl.* מְרֵעִים — schlecht machen mit לַעֲשׂוֹת, als adverbielle Bestimmung (Ges. § 120, 1) 1 K 14, 9. Jer 16, 12, dafür auch אֲשֶׁר עָשָׂה Gn 44, 5. Jer 38, 9 od. מֵעָלָל Mi 3, 4. M. einem *Inf.* wahrsch. 1 K 17, 20: *du hast übel gethan ihn zu töten* (nicht m. עַל zu verb.). Dann ohne Supplement: schlecht handeln Gn 19, 7. Ri 19, 23. 1 S 12, 25. 1 K 16, 25. 2 K 21, 11. Jes 1, 16. 11, 9. 65, 25. Jer 4, 22. 7, 26. 13, 23. Ps 37, 8. Pr 4, 16. 24, 8. 1 Ch 21, 17, auch von Gott (Unheil bewirken) Jer 25, 29. 31, 28; böses od. gutes thun, d. h. überhaupt etwas (vgl. רַע B 1) Jes 41, 23. Jer 10, 5. Zeph 1, 12; schwören, gutes od. böses zu thun, d. i. unüberlegt schwören Lv 5, 4, abgekürzt Ps 15, 4 vgl. Baethgen z. St. *Pt.* Missethäter Jes 9, 16. Pr 17, 4; *pl.* Jes 1, 4. 14, 20. 31, 2. Jer 20, 13. 23, 14. Ps 22, 17. 26, 5. 27, 2. 37, 1. 9. 64, 3. 92, 12. 94, 16. 119, 115. Pr 24, 19. Hi 8, 20. — 2) jem. übelthun, m. ל Gn 19, 9. 43, 6. Ex 5, 23. Nu 11, 11. 20, 15. Jos 24, 20. 1 S 26, 21. Ps 105, 15, von Gott Ex 5, 22. Jer 25, 6. Sach 8, 14. Ps 44, 3

Digitized by Google

(Lag.: תִּגְרַע, Wellh.: תָּרַע) Ruth 1,21; m. עִם Gn 31, 7; mit בְּ 1 Ch 16, 22; m. d. *Acc.* d. P. Nu 16, 15. Dt 26, 6, 1 S 25, 34. Mi 4, 6 (im Relativsatze); m. d. *Acc.* d. S.: verderben Ps 74, 3.†

Derivv.: רַע, רָעָה, רֹעַ.

II. רעע Aramaismus für d. echt hebr. רצץ s. d.

Kal impf. יִרְעַע, m. *suff.* תִּרְעֵם (dazu wohl *inf. abs.* רֹעַ für רעה Jes 24, 19, s. Ges. § 67°) — zerbrechen Hi 34, 24. Ps 2, 9 (wo jedoch LXX, Hier. תִּרְעֵם von רעה I lesen), Eisen zerschlagen Jer 15, 12 (vgl. Graf u. bes. Giesebr. z. St.). Hierher zieht man auch רֵעָה Pr 25, 19 als Kontraktion f. רֹעֲעָה als *pt.* mit intrans. Bed. *ein zerbröckelnder Zahn* (d. Massora meint aber: weidend, vgl. ZAW 15, 151f.; Oort l. רָעָה) und Jer 11, 16: וְרֹעוּ *die Zweige werden abgebrochen* (dag. Hitz., Giesebr. von רעע I übel sein).†

Hithpo. pf. הִתְרוֹעֲעָה, *inf.* הִתְרוֹעֵעַ zertrümmert, erschüttert w. Jes 24, 19. Pr 18, 24.†

רעף ar. رعف s. v. a. ערף I.

Kal impf. יִרְעָפוּן, יִרְעָפֶן träufeln, m. עָלַי Hi 36, 28 auf etwas träufeln, m. d. *Acc.* etwas hinabträufeln Pr 3, 20. Ps 65, 12. 13.†

Hiph. imp. הַרְעִיפוּ träufeln lassen, vom Himmel gesagt Jes 45, 8.†

רעץ targ. zerschlagen. Wahrsch. als Kanaanismus *raḥâṣu* im *Tell-el-Amarna*-Briefe Winckler 128.

Kal impf. תִּרְעָצֵנוּ, וַיִּרְעָצוּ zerschmettern (den Feind) Ex 15, 6, trop. ein Volk drücken und plagen Ri 10, 8.†

רעש mischn., targ. erschüttert w., ar. رعس, häufiger رعش beben; vgl. viell. ass. *rêšu* jauchzen.

Kal pf. רָעָשָׁה, *i. p.* רָעַשׁ, *impf.* יִרְעַשׁ, וַתִּרְעַשׁ, *pt. pl.* רֹעֲשִׁים — 1) erschüttert w., erbeben, von einer Mauer Ez 26, 10, einem Thore Am 9, 1, von den Bergen Jer 4, 24. Nah 1, 5. Ps 46, 4, von der Erde Ri 5, 4. 2 S 22, 8. Jes 24, 18 (die Grundmauern der Erde). Jer 8, 16. 10, 10. 49, 21. 51, 29. Ps 18, 8. 68, 9. 77, 19, mit מִן *von ihrer Stelle* Jes 13, 13, von den Inseln Ez 26, 15, vom Himmel Jo 2, 10. 4, 16; von Menschen Ez 27, 28, Tieren 38, 20. 2) vom Wogen des Getreides Ps 72, 16.†

Niph. pf. נִרְעֲשָׁה erbeben Jer 50, 46.†

Hiph. pf. הִרְעַשְׁתִּי, הִרְעַשְׁתָּה, *impf.* m. *suff.* תַּרְעִישֵׁנוּ, *pt.* מַרְעִישׁ — 1) erschüttern, beben machen Ps 60, 4. Jes 14, 16. Ez 31, 16. Hgg 2, 6f. 21. 2) springen machen m. d. *Acc.* Hi 39, 20: *machst*, d. h. *lehrest du das Ross springen gleich der Heuschrecke?*† — Davon

רַעַשׁ *i. p.* רָעַשׁ *m.* 1) Beben Ez 12, 18, der Lanze Hi 41, 21, insbes. Erdbeben 1 K 19, 11. 12. Ez 37, 7. 38, 19. Am 1, 1. Sach 14, 5. 2) das Gerassel der Kriegswagen Nah 3, 2. Jer 47, 3. 3) das Tosen, vom Schlachtgetöse Jes 9, 4. Jer 10, 22. Gedröhn Jes 29, 6. Ez 3, 12f. 4) das Ungestüm des (anstürmenden) Kriegsrosses Hi 39, 24.†

רפא ar. رَفَأَ flicken, reparieren, äth. ረፈአ: zusammennähen; daher phön. רפא (Bloch 43. 58), syr. ܐܦܐ heilen, mischn. רוֹפֵא Arzt, auch in aramäischen Eigennamen, ZDMG 40, 723.

Kal pf. רָפָא Jes 6, 10, m. *suff.* רְפָאָם, רְפָאתִים (Jer 33, 6 a. LA. רְפָאתָם); *impf.* אֵרְפָּא, וַיִּ, וַיִּרְפָּא (Jer 3, 22 *Kt.* אֶרְפֶּה), m. *suff.* תִּרְפָּאֵנִי, וַיִּרְפָּאֵנִי (Ges. § 75qq); *imp.* רְפָא u. (Ps 60, 4) רְפָה (Ges. § 75pp), רְפָאֵנִי; *inf.* רְפוֹא, רְפוֹאָה, m. *suff.* רְפָאִי, *abs.* רְפוֹא; *pt.* רֹפֵא, רוֹפֵא, m. *suff.* רֹפְאֵךְ, *pl.* רֹפְאִים — heilen (urspr. Wunden) *abs.* Koh 3, 3, mit d. *Acc.* Gn 20, 17, mit לְ Nu 12, 13. 2 K 20, 5. 8, *pt.* Ärzt 2 Ch 16, 12, von den ägyptischen Ärzten, die balsamierten, Gn 50, 2. Sonst überall bildlich: ein krankes Volk, heilen mit לְ Hos 5, 13. Jes 6, 10. Thr 2, 13, *pt.* Jer 8, 22, besonders von Gott Dt 32, 39. Hi 5, 18, *pt.* Ex 15, 26, mit d. *Acc.* Jes 19, 22. 57, 18. 19. Jer 30, 17 (mit מִן der Krankheit). 33, 6. Hos 6, 1. 11, 3. Ps 107, 20. 2 Ch 30, 20 (ein Unglück abwenden), das Land 2 Ch 7, 14, einem Unglücklichen helfen Jer 17, 14. Ps 6, 3. 30, 3. 41, 5; mit לְ Hos 7, 1; mit d. *Acc.* der Wunde Jes 30, 26. Ps 60, 4, die מַשּׁוּבָה

Digitized by Google

Abtrünnigkeit heilen Jer 3, 22. Hos 14, 5; mit ל der Krankheit Ps 103, 3. 147, 3. רֹפְאֵי אֱלִיל Hi 13, 4 übersetzen einige: nichtige Ärzte, dag. Hier., Ges., Ew., Dillm. u. a. besser nach der Grundbed. *Flicker* (Pflasterer?) *mit Nichtigem.*†

Niph. pf. נִרְפָּא, *i. p.* נִרְפְּתָה Jer 51, 9, נִרְפּוּ Ez 47, 8 (Ges. § 75^{oo}); *impf.* תֵּרָפֵא, יֵרָפֵא 2 K 2, 22; *inf.* הֵרָפֵא, הֵרָפוֹת Jer 19, 11 — 1) geheilt w., eine Wunde oder Krankheit Lv 13, 18. 37. 14, 3. Dt 28, 27. 35. Jer 15, 18, auch vom Aussatze der Häuser Lv 14, 48; vom Kranken 1 S 6, 3. Jer 17, 14, bildlich von einem Lande Jer 51, 8. 9; *impers.* mit ל *es wurde uns zur Heilung* Jes 53, 5. Gesund werden, von nicht trinkbarem Wasser 2 K 2, 22. Ez 47, 8. 9. 11. Repariert werden, von einem zerbrochenen Topfe Jer 19, 11.†

Pi. pf. רִפָּאתִי, רִפְּאָנוּ, רִפְּאתֶם, רִפְּאוּ (Ges. § 75^{oo}); *impf.* יְרַפֵּא, וַיְרַפֵּא, וַיְרַפְּאוּ, וַיְרַפּוּ Jer 8, 11; *inf.* רַפֵּא, *abs.* רַפֹּא — 1) m. d. *Acc.* heilen, eine Wunde (bildl.) Jer 6, 14. 8, 11; einen Kranken Ez 34, 4. Sach 11, 16, ein Land Jer 51, 9; (schädliches) Wasser gesund, trinkbar machen 2 K 2, 21 m. ל; wiederherstellen (den zerbrochenen Altar) 1 K 18, 30. 2) *causat.* u. *abs.* für Heilung sorgen Ex 21, 19.†

Hithpa. inf. הִתְרַפֵּא sich heilen lassen 2 K 8, 29. 9, 15. 2 Ch 22, 6.†

Derivate: רְפוּאוֹת, רְפוּאָה, מַרְפֵּא vgl. die *Nomm. pr.* יְרַפְאֵל, רְפָיָה, רָפוּא.

רָפָא *N. pr. m.* 1) s. רָפָה *no.* 1. 2) 1 Ch 4, 12. 3) 8, 2.†

רְפָאוֹת (v. רפא) *f.* Heilung, Genesung Pr 3, 8.†

רְפָאוֹת s. רְפוּאָה.

I. רְפָאִים (nach Stade, Gesch. I, 240, Schwally, Leben nach d. Tode 64 f., identisch mit רְפָאִים II, s. weiter ZAW 18, 127 ff.) *N. pr.* eines Hauptstammes der Urbevölkerung Palästinas, der teils östlich vom Jordan Dt 2, 11. 20, bes. in Basan Gn 14, 5. Dt 3, 11. 13. Jos 12, 4. 13, 12. 17, 15, teils im Westjordanlande wohnte Gn 15, 20. 1 Ch 20, 4; vgl. zu רָפָה u. *Refaims Thal* unter עֵמֶק.†

II. רְפָאִים (phön. רפאם Bloch 58, gew. als *pl.* zu רָפָה, schlaff, betrachtet) m. — die Verstorbenen, die Toten in der Scheol Jes 14, 9. 26, 14. 19. Ps 88, 11. Pr 2, 18. 9, 18. 21, 16. Hi 26, 5.†

רְפָאֵל (Lag. Übers. 131) *N. pr.* 1 Ch 26, 7, vgl. Ῥαφαήλ Tob 9, 5.

רפד hinbreiten, ausbreiten, ass. *rapâdu* sich hinstrecken, ar. رفد unterbreiten, unterstützen.

Kal impf. יִרְפֹּד hinbreiten m. עַל Hi 41, 22.†

Pi. pf. רִפַּדְתִּי, *imp.* m. *suff.* רַפְּדוּנִי 1) (das Lager) breiten, *sternere lectum* Hi 17, 13. 2) m. d. *Acc.* stützen, dah. einen Ermatteten erquicken Ct 2, 5. Vgl. סָעַד *no.* 2.†

Derivate: רְפִידָה, vgl. die *Nomm. pr.* אַרְפָּד, רְפִידִים.

I. רפה aram. רפא, נפל schlaff, unthätig sein; vgl. auch רְגוֹגָה das bequeme Leben, wobei man nichts thut.

Kal pf. רָפָה, רָפְתָה, וְרָפּוּ, *impf.* יִרְפֶּה, תִּרְפֶּינָה, יִרְפּוּ, וְלֹא יָרָף — niedersinken, u. zwar *a*) sinken, sich neigen, vom Tage Ri 19, 9 (s. jedoch Moore); vom Zusammensinken des Strohs in der Flamme Jes 5, 24, gew. *b*) hinsinken, schlaff sein, bes. von den Händen 2 Ch 15, 7: וְאַל־יִרְפּוּ יְדֵיכֶם *lasst eure Hände nicht sinken.* Häufig ist diese Phrase für: mutlos werden, verzagen 2 S 4, 1: וַיִּרְפּוּ יָדָיו *da sanken ihm die Hände,* da ward er mutlos. Jes 13, 7. Jer 6, 24. 50, 43. Ez 7, 17. 21, 12. Zeph 3, 16. Auch ohne יָדַיִם Jer 49, 24: רָפְתָה דַּמֶּשֶׂק *Damask wird mutlos.* Mit מִן: nachlassen, ablassen von etwas oder jemand Ex 4, 26. Ri 8, 3. Neh 6, 9.†

Niph. pt. pl. נִרְפִּים lässig, faul s. Ex 5, 8. 17.†

Pi. pf. רִפָּה, *impf.* תְּרַפֶּינָה, *pt.* מְרַפֵּא Jer 38, 4, *pl.* מְרַפִּים — 1) sinken lassen Ez 1, 24. 25, s. aber Corn., der תְּרַפֶּינָה liest und V. 25 streicht. 2) schlaff, los machen, z. B. den Gürtel Hi 12, 21. Insbes. m. יָדַיִם: die Hände jem. schlaff machen, d. h. ihn mutlos machen Jer 38, 4. Esr 4, 4.†

Hiph. impf. apoc. תֶּרֶף, m. *suff.* יַרְפֵּךְ,

Digitized by Google

אַרְפֵּנִי; *imp.* הַרְפֵּה, הָרֶף, *pl.* הַרְפּוּ — 1) machen, dass jem. ablässt, nachlässt, m. יָד, יָדַיִם 2 S 24, 16. 1 Ch 21, 15: הָרֶף יָדֶךָ *lass ab deine Hand*, von der Strafe. הִרְפָּה יָדַיִם מִן die Hand abziehen von jem. für: ihn verlassen Jos 10, 6. Ohne יָד: ablassen von jem., etwas, m. מִן Ri 11, 37. Dt 9, 14. Ps 37, 8, *abs.* Pr 4, 13. Ps 46, 11. 1 S 15, 16; m. ל jem. in Ruhe lassen 1 S 11, 3. 2 K 4, 27. 2) verlassen, m. d. *Acc.* Neh 6, 3. Ps 138, 8. Dt 4, 31. 31, 6. 8. Jos 1, 5. 1 Ch 28, 20 (syn. mit עָזַב). 3) jem. loslassen, m. d. *Acc.* Ct 3, 4. Hi 7, 19. 27, 6.†

Hithpa. pf. הִתְרַפִּיתָ, *pt.* מִתְרַפִּים, מִתְרַפֶּה sich lässig beweisen Jos 18, 3. Pr 18, 9, daher den Mut sinken lassen Pr 24, 10.†

Derivv.: רָפָה, רִפְיוֹן, vgl. *N. pr.* רָפָה.

II. רפה s. רפא.

רָפָה *N. pr. m.* 1) m. d. Art. הָרָפָה, wofür 1 Ch 20, 6. 8 הָרָפָא, Stammvater oder Zusammenfassung des Riesengeschlechts der Rephaiten (s. רְפָאִים I) 2 S 21, 20. 22. 1 Ch 20, 6. 8, daher יְלִידֵי הָרָפָה 2 S 21, 16. 18, wofür 1 Ch 20, 4 יְלִידֵי הָרְפָאִים. 2) 1 Ch 8, 37, wofür 9, 43 רְפָיָה.†

רָפֶה (v. רפה I, Barth § 10[c]. Lag. Übers. 49) *cstr.* רְפֵה, *pl. f.* רָפוֹת *Adj.* 1) schlaff, bes. mit יָדַיִם רָפוֹת 2 S 17, 2. יָדַיִם רָפוֹת schlaffe Hände Hi 4, 3. Jes 35, 3, als Bild der Mutlosigkeit, Verzagtheit. 2) kraftlos, schwach Nu 13, 8. Vgl. zu רְפָאִים II.†

רָפוּא *N. pr. m.* Nu 13, 9.†

רְפוּאָה* (v. רפא; viell. *ripûtu* im *Tell-el-Amarna*-Briefe Winckler 172) *pl.* רְפָאוֹת Heilung Jer 30, 13 (s. Giesebr.). 46, 11. Ez 30, 21.†

רִפּוֹת s. ריפות.

רֶפַח *N. pr. m.* 1 Ch 7, 25.†

רְפִידָה* (St. רפד) m. *suff.* רְפִידָתוֹ Lehne, hinten und an der Seite des Tragbettes (LXX ἀνάκλιτον, Vulg. *reclinatorium*) Ct 3, 10.†

רְפִידִים letzter Lagerplatz der Israeliten vor der Wüste des Sinai Ex 17, 1. 8. 19, 2. Nu 33, 14 f.; über die Versuche, die Lage zu bestimmen, s. Dillm. zu Ex 17, 1.†

רָפְיָה *N. pr. m.* 1) 1 Ch 3, 21. 2) 4, 42. 3) 7, 2. 4) 9, 43, s. רָפָה *no.* 2. 5) Neh 3, 9.†

רִפְיוֹן* (v. רפה I) *cstr.* רִפְיוֹן Schlaffheit, m. יָדַיִם: Verzagtheit Jer 47, 3.†

רפס s. רפש.

רְפָסוֹת *pl.* Flösse 2 Ch 2, 15, späteres Wort für הֹבְרוֹת 1 K 5, 23.†

רפף ar. رفّ zittern, targ., mischn. sich hin u. herbewegen, schwanken; mischn., syr. mit dem Auge zwinkern; talm. רפרף, ar. رفرف die Flügel auf und nieder bewegen (ar. auch: beben, zucken).

Poal impf. i. p. יְרוֹפָפוּ schwanken, Hi 26, 11.†

רפק ar. رفق unterstützen, helfen, مِرْفَق, mischn. מַרְפֵּק, jüd.-aram. מַרְפְּקָא Ellbogen (worauf man sich stützt); äth. ረፈቀ: ἀναχλίνεσθαι.

Hithpa. pt. f. מִתְרַפֶּקֶת sich stützen, lehnen, Ct 8, 5.†

רפש u. **רפס**, falls ש echt ist, nicht mit رفس zusammenzustellen, vgl. רמס.

Kal impf. וַתִּרְפְּסוּ (mit ס), תִּרְפְּשׁוּן m. d. *Acc.* das Wasser mit den Füssen trüben Ez 32, 2. 34, 18.†

Niph. pt. נִרְפָּשׁ getrübt sein (von einer Quelle) Pr 25, 26.†

Hithpa. imp. הִתְרַפֵּס Pr 6, 3 gew.: sich niederwerfen; Bick. n. d. LXX: וְאַל תִּרְפֶּנָּה *gib es nicht auf.* Ganz unverständlich ist מִתְרַפֵּס Ps 68, 31, s. Baethg. z. St. u. Gunkel, Schöpfung 66 f.†

Derivat: מִרְפָּשׁ.

רפש davon

רֶפֶשׁ (auch talm.) Kot, Schlamm, neben מַיִם, Jes 57, 20.†

רַפְתָּ* (so mischn.; vgl. ar. رفّ Viehhürde) *pl.* רְפָתִים Hürden, Ställe, Hab 3, 17.†

רַץ* *pl. cstr.* רַצֵּי Ps 68, 31; gew.: Stück, Barre (von רצץ), aber Aq. Hier.: Räder (also von רוץ), LXX Symm.: צָרְפֵי geläutert, vgl. Baethg. (Pott, Wellh.: רֹצֵי כֶּסֶף; vgl. auch Gunkel, Schöpfung 67).†

רָץ *m.* Läufer. S. רוץ.

I. רצא angebliche Nebenform zu רוץ.

Digitized by Google

Kal inf. abs. רָצוֹא Ez 1, 14, aber sicher unecht, s. Corn. z. St.†

II. רִצֵּא s. zu רצה.

רָצַד ar. رصد lauernd beobachten, auch in der Midrasch-Sprache, Levy Nh. Wb. 4, 464.

Pi. impf. תְּרַצְּדוּן lauernd, scheel ansehen, m. d. *Acc.* Ps 68, 17.†

רָצָה ar. رَضِىَ, aram. רעי Gefallen an etw. haben, sich für etw. interessieren; vgl. auch zu רעה II u. Gerber 163.

Kal pf. רָצָה, רָצִיתָ, רָצִאתִי (Ez 43, 27), m. *suff.* רְצָנִי, רְצִיתָם, רְצָם; *impf.* יִרְצֶה, תִּרְצֶן, וְתִרְצֶן, m. *suff.* יִרְצֶךָּ; *imp.* רְצֵה; *inf.* רְצוֹת, m. *suff.* רְצֹתוֹ; *pt.* רוֹצֶה, m. *suff.* רֹצֶם, *pass.* רָצוּי — sich durch etwas befriedigt fühlen, Wohlgefallen daran haben: 1) wenn man durch Geschenke befriedigt wird, m. d. *Acc.* d. P. Gn 33, 10. Mal 1, 8, bes. von Gott, wenn man ihm Opfer bringt, 2 S 24, 23. Jer 14, 10. 12. Ez 20, 40 (Corn. streicht d. *suff.*). V. 41. 43, 27. Hos 8, 13. Hi 33, 26; *abs.* Am 5, 22. Ps 77, 8, m. d. *Acc.* des Opfers Dt 33, 11. Mal 1, 10. 13. Ps 51, 18. 119, 108, mit בְּ des Opfers Mi 6, 7. 2) im allgemeinen, mit d. *Acc.* d. P. lieben Pr 3, 12. Ps 147, 11. Jes 42, 1 (in relativ. Satze), gnädig sein Ps 44, 4. 2 Ch 10, 7. רְצוּי אֲחָיו *der Wohlgefällige unter seinen Brüdern* Dt 33, 24. Esth 10, 3 (vgl. Sir 46, 13); m. בְּ d. P. 1 Ch 28, 4. Ps 149, 4, m. עִם d. P. Hi 34, 9. Ps 50, 18 (wenn nicht וַתִּרֶץ v. רוץ z. l.); m. *inf. c.* לְ Ps 40, 14; m. d. *Acc.* der Sache, ein Land lieben Ps 85, 2, die Trümmer Ps 102, 15; die Lüge Ps 62, 5, die Aufrichtigkeit 1 Ch 29, 17; die Wege des Guten Pr 16, 7; sich befriedigt fühlen durch eine Leistung Koh 9, 7, durch den Feierabend Hi 14, 6; m. בְּ der Sache Hgg 1, 8. 1 Ch 29, 3. Ps 49, 14. 147, 10. 3) befriedigt werden, bezahlt bekommen, die nicht gefeierten Sabbathe Lv 26, 34. 43. 2 Ch 36, 21, in übelm Sinne Lv 26, 41.†

Niph. pf. נִרְצָה, *impf.* יֵרָצֶה 1) wohlgefällig s., gnädig aufgenommen w., nur in Bezug auf dargebrachte Opfer (s. *Kal no.* 1) Lv 1, 4. 7, 18. 19, 7. 22, 23. 25. 27, (in den Stellen 1, 4. 22, 25 ist לוֹ, לָכֶם *Dativus ethicus*). Synonym ist הָיָה לְרָצוֹן 22, 20. 2) als Bezahlung anerkannt werden, abgetragen sein Jes 40, 2.†

Pi. impf. יְרַצּוּ Hi 20, 10 m. d. *Acc.* gew.: die Gunst jem. suchen (Budde: יְרַצּוּ *Niph.* v. רצץ, vgl. Duhm).†

Hiph. pf. הִרְצָת (Ges. § 75^{m}) befriedigen, bezahlen, abtragen Lv 25, 34: *die* (schuldig gebliebenen) *Sabbathe abtragen.*†

Hithpa. impf. יִתְרַצֶּה sich gefällig machen, mit אֶל 1 S 29, 4.†

Deriv.: רָצוֹן, vgl. die *N. pr.* תִּרְצָה, רְצִיָא.

רָצוֹן (v. רצה, Barth § 197^{c}. Lag. Übers. 198) *cstr.* רְצוֹן, m. *suff.* רְצוֹנוֹ, רְצֹנִי m. 1) Wohlgefallen, εὐδοκία Pr 14, 35. לְרָצוֹן Jes 56, 7. Jer 6, 20 und עַל־רָצוֹן Jes 60, 7 zu (Gottes) Wohlgefallen, wohlgefällig. Ex 28, 38: לְרָצוֹן לָהֶם לִפְנֵי יְהוָה *zum Wohlgefallen für sie bei Jahve*, d. h. um Wohlgefallen für sie bei Jahve zu bewirken, vgl. Lv 22, 20. 21. 19, 5: לִרְצֹנְכֶם *so dass es euch wohlgefällig mache.* 22, 19. 29. 23, 11. *Concr.* etwas Wohlgefälliges Pr 11, 1. 20. 12, 22. 15, 8. 16, 13, (Gott) Wohlgefälliges Pr 10, 32. Mal 2, 13. 2) Gnade, Huld, z. B. eines Königs Pr 16, 15. 19, 12, insbes. Gottes Ps 5, 13. 30, 8. Jes 49, 8: בְּעֵת רָצוֹן *zur Zeit der Huld.* 58, 5. 61, 2. Ps 69, 14. Daher Äusserungen der Gnade, Wohlthaten Ps 145, 16. 3) Wille Ps 40, 9. 103, 21. 2 Ch 15, 15: בְּכָל־רְצוֹנָם *mit ihrem ganzen Willen*, d. i. *von ganzem Herzen.* עָשָׂה כִּרְצוֹנוֹ thun was man will Esth 1, 8, bes. als Beschreibung uneingeschränkter Macht Dn 8, 4. 11, 3. 16, m. בְּ d. P. nach Willkür mit jem. verfahren, Neh 9, 24. 37. Esth 9, 5. Willkür, selbst von Mutwillen, Gelüst Gn 49, 6.

רָצַח ar. رضخ, رضخ zerschlagen, mischn. totschlagen.

Kal pf. רָצַח, m. *suff.* רְצָחוֹ, *impf.* יִרְצַח, תִּרְצַח, *inf. abs.* רָצֹחַ, *pt.* רֹצֵחַ, רוֹצֵחַ — töten, morden Ex 20, 13. Dt 5, 17. Jer 7, 9. Hos 4, 2. Hi 24, 14. 1 K 21, 19, mit d. *Acc.* u. נֶפֶשׁ totschlagen Dt 22, 26; vom nicht beabsichtigten Totschlage Nu 35, 6. 11 f. 16—19. 21. 25. 28. 30 f.

Digitized by Google

Dt 4, 42. 19, 3. 4. 6. Jos 20, 3. 5. 6. 21, 13. 21. 27. 32. 36.†

Niph. impf. אֵרָצֵחַ, *pt. f.* נִרְצָחָה getötet w. Ri 20, 4. Pr 22, 13.†

Pi. impf. תְּרַצָּחוּ, יְרַצָּחוּ (Ps 62, 4, a. LA. תְּרָצָּחוּ, aber kaum echt, s. Baethg. zur Stelle, Ges. § 52q), *i. p.* יְרַצַּח, *pt.* מְרַצֵּחַ — morden (stärker als *Kal*) 2 K 6, 32. Hos 6, 9. Jes 1, 21. Ps 94, 6; auch Ps 62, 4 ist diese Bed. möglich, während andere nach d. Arab.: zerstossen, übersetzen.†

Davon:

רִצָּה Ps 42, 11 gew. *Zermalmung in meinen Gebeinen*, d. i. zu meinem tiefsten Schmerze (Olsh., Wellh.: רָצַב). Jedenfalls liegt wohl Ez 21, 27, wo LXX dem Contexte gemäss βοή übersetzt, ein Textfehler vor; Houbig. liest צרה, Corn. רִנָּה.†

רְצָיָא *N. pr. m.* 1 Ch 7, 39.†

רְצִין *N. pr. Reṣin* (aber LXX Ρασων od. Ραασων, womit assyr. *Raṣunnu* stimmt; vielleicht eine absichtliche Änderung; vgl. auch Wellh., Reste ar. Heid.² 59) 1) König der damascenischen Syrer zur Zeit des Ahas Jes 7, 1. 4. 8. 8, 6. 9, 10. 2 K 15, 37. 16, 5 f. 9. 2) Esr 2, 48. Neh 7, 50.†

רצע targ. רצע durchstechen, davon mischn. רַצָּעָן Schuster; vgl. ar. رصع II zusammenfügen, zusammensetzen.

Kal pf. רָצַע durchstechen Ex 21, 6.† Derivat: מַרְצֵעַ.

I. רצף fest aneinanderlegen, ass. *raṣâpu*, zusammenfügen, schichten, ar. رَصَفَ (vgl. WZKM 1, 30), aram. רצף, ܪܨܦ, insbes. Steine zu Mosaikboden.

Kal pt. pass. רָצוּף von einem Sessel: bedeckt, gepolstert, Ct 3, 10.†

Derivate: רִצְפָּה, מַרְצֶפֶת.

II. רצף davon:

I. רָצֵף (ar. رَصْف, syr. ܪܨܦ vgl. Wellh. Isr. jüd. Gesch.² 82) *nom. unit.* רִצְפָּה, *pl.* רְצָפִים Glühstein, von den glühend gemachten Steinen, auf welchen man Brot buk 1 K 19, 6, oder die auf dem Altare lagen, Jes 6, 6.†

II. רֶצֶף *N. pr.* einer den Assyrern hörigen Stadt Jes 37, 12. 2 K 19, 12, wahrsch. Ῥησάφα des Ptol. 5, 15; keilschr. *Raṣappa*, s. Schrader KAT 327. KGF 167. 199. Del., Par. 297; jetzt *Ruṣâfe* zw. Palmyra u. d. Euphrat.†

I. רִצְפָּה s. zu רָצַף I.

II. רִצְפָּה *N. pr. f.* Kebsweib Sauls 2 S 3, 7. 21, 8. 10 f.†

רַצְפָּה (so mit *Raphe*, nach Norzi u. Baer zu Ez 40, 17; v. רצף I) *cstr.* רַצְפַּת *f.* (ZAW 16, 84) — ein mit Steinen ausgelegter Fussboden Ez 40, 17. 18. 42, 3. Esth 1, 6. 2 Ch 7, 3.†

רצץ ar. رضّ, aram. רעע, ܪܥܥ, zerschlagen, vgl. zu רעע II.

Kal pf. רָצוֹתָנוּ, m. *suff.* רְצוּתָנוּ, *impf.* (nach Ges. § 67q) יָרוּץ Jes 42, 4, תָּרֻץ oder nach Baer תָּרוּץ Koh 12, 6, (אֲרוּצֵם Jer 50, 44 *Kt.* gehört aber zu רוץ); *pt. f. pl.* רְצוּצוֹת, *pass.* רָצוּץ, רְצוּץ, רְצוּצִים — 1) zerbrechen, knicken (nicht so stark als שׁבר) Jes 42, 3: קָנֶה רָצוּץ *das zerstossene* (eingeknickte) *Rohr*. 36, 6. 2 K 18, 21, *intr.* zerbrechen, zerbrochen werden Koh 12, 6. Über Ps 18, 30 s. zu רוץ. — 2) trop. *a*) bedrücken, gewaltthätig behandeln, oft mit עָשַׁק verbunden 1 S 12, 3. 4. Am 4, 1. *Pt. pass.* Jes 58, 6. Dt 28, 33; רְצוּץ מִשְׁפָּט dessen Recht gebrochen ist Hos 5, 11 (wo Wellh. eine aktive Form lesen will). *b*) *intrans.* gebrochen, kraftlos sein Jes 42, 4.†

Niph. pf. נָרוֹץ (Ges. § 67t), *impf.* תֵּרוֹץ zerknickt w. Koh 12, 6. Ez 29, 7.†

Hiph. impf. וַתָּרֶץ (Ges. § 67p; Barth ZDMG 43, 181 betrachtet die Form als *Kal*; vgl. auch Moore) Ri 9, 53 zerschmettern.†

Pi. pf. רִצַּץ, רִצַּתָּ, *impf.* וַיְרַצֵּץ 1) zerschmettern Ps 74, 14. 2) bedrücken Hi 20, 19. 2 Ch 16, 10.†

Po. impf. וַיְרֹצְצוּ bedrücken Ri 10, 8.†

Hithpo. impf. וַיִּתְרֹצְצוּ sich stossen Gn 25, 22.†

Derivat: רֵץ (s. d.), מְרוּצָה II.

רַק (v. רקק I) *f. pl.* רְקוֹת *Adj.* dünn, dürr Gn 41, 19. 20. 27. — 2) Adv. *nur, bloss*, s. v. a. אַךְ (s. d.), in Prosa und Poesie häufig Hi 1, 15; רַק־אֲנִי לְבַדִּי *nur ich*

Digitized by Google

allein mit wiederholtem Subjekte. Jes 4, 1: *nur lass uns deinen Namen führen.* Gn 47, 22. 1 S 1, 13. Ri 14, 16. Am 3, 2. Nu 12, 2: רַק אַךְ הֲרַק *redet er einzig und allein mit Mose.* Daher *a*) nach einer Negation: (nichts) als, nur 1 K 8, 9. 2 Ch 5, 10: *es war nichts in der Lade* רַק שְׁנֵי הַלֻּחוֹת *lediglich die beiden Tafeln.* 2 K 17, 18. Vor der Negation Nu 20, 19: רַק אֵין דָּבָר *es handelt sich nur darum, dass. b*) vor abstrakten Begriffen: רַק רַע nur böse, eitel böse Gn 6, 5. רַק הַיֹּשֶׁר nur das Rechte, nichts als das Rechte 1 K 14, 8. Jes 28, 19: וְהָיָה רַק־זְוָעָה *eitel Schauder ist's.* So wohl auch Gn 20, 11: *lauter Gottesfurcht gibt es wohl nicht* (andere: gewiss). Übrigens steht רַק wie אַךְ, אַף und גַּם nicht immer unmittelbar vor dem Begriffe, auf den es sich bezieht, z. B. Pr 13, 10: רַק בְּזָדוֹן יִתֵּן מַצָּה *bei Übermut gibt es nur Streit.* Ps 32, 6, wo אֵלָיו betont wird.

רֵק leer, s. רִיק.

רֹק m. *suff.* רֻקִּי (St. רקק II) Speichel Hi 7, 19. 30, 10. Jes 50, 6.†

רקב mischn. morsch w., aram. רקבא, Morschheit.

Kal impf. יִרְקַב verfaulen (vom Holze) Jes 40, 20. Metaph. Pr 10, 7 (Krochm., Cheyne יוּקַב v. קבב II).†

Derivv. folgen.

רָקָב *cstr.* רִקְבּ *m.* Fäulnis und zwar 1) Wurmfrass Hi 13, 28. Hos 5, 12. 2) Knochenfrass, Knochenfäule Pr 12, 4. 14, 30, bildl. Hab 3, 16.†

רָקָבוֹן Morschheit Hi 41, 19.†

רקד mischn. *Pi.*, aram. רקד, נפע *Pa.* tanzen, ar. رَقَدان das Springen (von Lämmern) vgl. רקז, رقص; urspr. aufspringen, hüpfen, vgl. sas. *rakâdu* hüpfen, mischn. *Hiph.* die Körner im Siebe schütteln.

Kal pf. רָקְדוּ, *impf.* תִּרְקְדוּ, *inf.* רְקוֹד — springen, hüpfen, vor Freude Koh 3, 4. Metaph. von den Bergen: vor Furcht aufbeben Ps 114, 4. 6.†

Pi. impf. יְרַקְּדוּן, *pt.* מְרַקֵּד, *f.* מְרַקֵּדָה — hüpfen, tanzen 1 Ch 15, 29. Jes 13, 21. Hi 21, 11; vom Aufspringen des auf rauhen Wegen schnell fahrenden Wagens Nah 3, 2. Jo 2, 5.†

Hiph. impf. m. *suff.* וַיַּרְקִדֵם hüpfen, aufspringen machen (die Berge) Ps 29, 6.†

רַקָּה* (v. רקק I) m. *suff.* רַקָּתוֹ, רַקָּתֵךְ eig. Dünnheit, dah. die Schläfe Ri 4, 21. 22. 5, 26. Ct 4, 3. 6, 7.†

רַקּוֹן m. Art. הָרַקּוֹן *N. pr.* Stadt im St. Dan, in der Nähe von Joppe Jos 19, 46. Nach Conder *Tell er-rakît* nördl. v. Jafa.†

רקח ass. (*Pi.*) *rukkû* Salbe bereiten, *rikku* Spezerei, phön. רקח Salbenbereiter Bloch 58, mischn., talm. מִרְקַחַת Salbe.

Kal impf. יִרְקַח, *pt.* רֹקֵחַ, רוֹקֵחַ, *pl.* רֹקְחֵי würzige Salben bereiten, mischen Ex 30, 33. 1 Ch 9, 30. *Pt.* Salbenbereiter Ex 30, 25. 35. 37, 29. Koh 10, 19 (Sir 49, 1).

Pu. pt. מְרֻקָּחִים *pass.* 2 Ch 16, 14.†

Hiph. imp. הַמְרִקָּחָה mit הַ Ez 24, 10 Bed. unsicher; kochen?, umrühren?†

Derivate: רֹקַח—רְקָחִים, מִרְקָחָה, מִרְקַחַת.

רֹקַח Würze. יֵין הָרֹקַח (vgl. Ges. § 131ᵉ not.) Würzwein Ct 8, 2.†

רֹקַח *cstr.* gleichl. Würzwerk Ex 30, 25. רֹקַח מִרְקַחַת Würze der Würzmischung, V. 35.†

רַקָּח* *pl.* רַקָּחִים, *f.* רַקָּחוֹת Salbenmischer Neh 3, 8. *Fem.* 1 S 8, 13.†

רְקָחִים* m. *suff.* רְקָחֶיהָ *pl.* Salben Jes 57, 9.†

רָקִיעַ *cstr.* רְקִיעַ (St. רקע) *m.* die (feste, als feste, dünne Masse gedachte) Himmelswölbung, LXX στερέωμα, Hier. *firmamentum* Gn 1, 6—8. 14 f. 17. 20. Ps 19, 2. 150, 1. Dn 12, 3. (Sir 43, 8). Die strahlende Feste über den Cheruben, auf welcher der Thron ruhte Ez 1, 22 f. 25 f. 10, 1 (s. Corn. z. St. u. vgl. Winckler, Altor. Forsch. 4, 347).†

רָקִיק (St. רקק I; ar. مَرْقوقة dünnes Brot der Bauern, Landberg, مَرْقوق Backwerk) *cstr.* רְקִיק, *pl.* רְקִיקֵי *m.* dünner Opferkuchen Ex 29, 2. 23. Lv 2, 4. 7, 12. 8, 26. Nu 6, 15. 19. 1 Ch 23, 29.†

Digitized by Google

רָקַם mit bunten Farben weben, sticken, so mischn., äth. ረቀመ፡; ar. رقم sticken (auch schreiben); targ. רִקְמְתָא bunte Flecken, syr. ܪܩܡܬܐ Sommersprossen. Davon ital. *ricamare*, vgl. Lag. GGA 1886. 875. Mischn. *Pi.* von der Gestaltung eines Embryo.

Kal pt. רֹקֵם Buntwirker (vgl. חֹשֵׁב) Ex 26, 36. 27, 16. 28, 39. 35, 35. 36, 37. 38, 18. 23. 39, 29.†

Pu. pf. רֻקַּמְתִּי metaph. gewirkt, gebildet werden, von der Durchäderung und Gestaltung des Embryo Ps 139, 15.†

Davon רִקְמָה; vgl.:

רָקֶם *N. pr.* 1) Stadt im St. Benjamin Jos 18, 27. 2) *m. a*) ein König von Midian Nu 31, 8. Jos 13, 21. *b*) 1 Ch 2, 43 f. *c*) 7, 16.†

רִקְמָה m. *suff.* רִקְמָתֵךְ, *pl.* רִקְמוֹת Ps 45, 15, *dual.* רִקְמָתַיִם Ri 5, 30 — 1) das Bunte, vom Gefieder des Adlers Ez 17, 3, von mehrfarbigen Steinen 1 Ch 29, 2. 2) Buntgewirktes, vom Kleide Ez 16, 10. 13. 18. 27, 16 (s. Corn.). 24 (v. Corn. gestr.); בִּגְדֵי רִקְמָתָם ihre buntgewirkten Kleider 26, 16. שֵׁשׁ בְּרִקְמָה buntgewirkter Byssus 27, 7. לִרְקָמוֹת in bunten Kleidern Ps 45, 15. — Ri 5, 30 ist wohl צָבַע zu str.: *ein buntgewirktes Kleid oder ein Paar.*†

רָקַע schlagen, bes. breitschlagen, mischn., aram. רקע, ܪܩܥ ausbreiten, spez. wie ar. رقع, einen Fleck ausbreiten, flicken; רֻקְעָה Ausdehnung einer Gegend; phön. in מרקע Scheibe, Vase Bloch 43. Syr. auch: befestigen; vgl. Lag. GGA 1888. 826.

Kal impf. m. *suff.* אֶרְקָעֵם, *imp.* רְקַע, *inf.* m. *suff.* רִקְעֲךָ, *pt. cstr.* רֹקַע — 1) stampfen (*pulsare*) mit (בְּ) den Füssen, Gestus des Unwillens Ez 6, 11, der Freude 25, 6, dann: zertreten 2 S 22, 43. — 2) befestigen (vgl. d. Syr. u. Ps 24, 2), die Erde Ps 136, 6. Jes 42, 5. 44, 24.†

Pi. impf. וַיְרַקַּע, m. *suff.* יְרַקְּעֻנּוּ 1) breit schlagen, hämmern, z. B. Blech Ex 39, 3. Nu 17, 4, dah. רָקַע Blech, und davon 2) *denom.* mit Blech überziehen Jes 40, 19.†

Pu. pt. מְרֻקָּע zu dünnem Blech geschlagen Jer 10, 9.†

Hiph. impf. תַּרְקִיעַ zu einem רָקִיעַ machen, mit לְ Hi 37, 18.†

Derivate: רָקִיעַ und

רָקַע* *pl. cstr.* רִקְעֵי Blech Nu 17, 3.†

I. רקק ar. رقّ, äth. ረቀቀ፡ dünn sein, syr. *Pa.*

Davon רַק, רָקָה, רָקִיק.

II. רקק mischn., aram. רקק, ܪܩ ausspeien; Nebenform ירק I.

Kal impf. יָרֹק anspeien, m. בְּ Lv 15, 8.†

Deriv. רֹק.

רַקַּת *N. pr.* Stadt im St. Naphtali Jos 19, 35, nach dem Talmud (Hauptstelle *Megilla* 5[a]) das spätere Tiberias; vgl. Joseph., *Bell. Jud.* 3, 10, 8.†

רָשׁ arm, s. רוּשׁ.

רָשָׁה mischn., jüd.-aram. רשא mächtig sein, Machtbefugnis haben; syr. ܪܫܐ ergreifen, auch: anklagen, ass. *rašû* fassen, bekommen, besitzen. Vgl. ar. رسا fest, sicher sein, äth. ረሰየ፡ festmachen.

Davon:

רְשִׁיוֹן* *cstr.* gleichl. Erlaubnis Esr 3, 7.†

רִשְׁיוֹת s. רֵאשִׁית.

רָשַׁם mischn., aram. רשם, ܪܫܡ bezeichnen, aufzeichnen; zu ar. رشم, رسم vgl. Nöld. ZDMG 29, 327. Fränkel 137. 250.

Kal pt. pass. רָשׁוּם aufgeschrieben Dn 10, 21.†

רָשַׁע mischn., aram. רשע, ܪܫܥ frevelhaft sein, handeln; äth. ረሰዐ፡ ignorieren, vergessen, vgl. Schwally, ZDMG 52, 135; im Arab. ist رسع: schlaff, locker sein, von den Gliedern.

Kal pf. רְשָׁעֲנוּ; *impf.* תִּרְשַׁע, אֶרְשָׁע — 1) gottlos, ungerecht s. 1 K 8, 47. Dn 9, 15. 2 Ch 6, 37. Koh 7, 17. Hi 10, 15. M. מִן prägn. frevelhaft abfallen von (Gott) Ps 18, 22. 2 S 22, 22. 2) ungerechte Sache haben, schuldig s. (*opp.* צָדַק) Hi 9, 29. 10, 7.†

Hiph. pf. הִרְשַׁעְנוּ, הִרְשִׁיעַ; *impf.* יַרְשִׁיעַ, יַרְשִׁיעֵן Hi 34, 29, יַרְשִׁיעֻנִי, m. *suff.* יַרְשִׁיעֵנִי; *inf.* הַרְשִׁיעַ, *pt.* מַרְשִׁיעַ — 1) für schuldig, strafbar erklären Ex 22, 8. Dt

Digitized by Google

25, 1. 1 K 8, 32. Jes 50, 9. Ps 37, 33. 94, 21. Pr 12, 2. 17, 15. Hi 9, 20. 34. 17. 29 (s. Dillm.); überführen, widerlegen Jes 54, 17; jem. Unrecht geben Hi 32, 3; für ungerecht erklären Hi 15, 6. 40, 8; als Frevler behandeln Hi 10, 2. Dag. ist 1 S 14, 47 m. d. LXX יִרְשַׁע *er siegte* z. l. 2) *intrans.* gottlos handeln, freveln 2 Ch 20, 35 (mit לַעֲשׂוֹת). 22, 3. Hi 34, 12 (l. *Kal*). Ps 106, 6. Neh 9, 33. Dn 9, 5. 12, 10. 11, 32: מַרְשִׁיעֵי בְרִית *die am Bunde freveln.*†

Derivate folgen ausser מִרְשַׁעַת.

רֶשַׁע *i. p.* רַשַׁע, m. *suff.* רִשְׁעוֹ *m.*, Ungerechtigkeit, Gottlosigkeit, Unrecht, (*opp.* צֶדֶק) Dt 9, 27 (neben חַטָּאת). 1 S 24, 14. Jer 14, 20. Ez 3, 19. 7, 11 (s. Corn.). 31, 11 (s. Corn.). 33, 12. Hos 10, 13. Ps 5, 5. 45, 8. 141, 4. Pr 8, 7 (*opp.* אֱמֶת). 12, 3. Hi 34, 10. 35, 8 (*opp.* צְדָקָה). Koh 3, 16. 7, 25. 8, 8. Bes. als charakterisierender Gen.: אֹצְרוֹת רֶשַׁע unrecht erworbene Schätze Mi 6, 10. Pr 10, 2. מֹאזְנֵי רֶשַׁע unrichtige, falsche Wage Mi 6, 11. Jes 58, 4. 6. Ps 84, 11. 125, 3. Pr 4, 17. אַנְשֵׁי רֶשַׁע Hi 34, 8. Mit עשׂה Pr 16, 12.†

רָשָׁע, *pl.* רְשָׁעִים, רִשְׁעֵי; *f.* רְשָׁעָה *Adj.* 1) gottlos, frevelhaft, אָדָם רָשָׁע Hi 27, 13; הַדֶּרֶךְ הָרְשָׁעָה Ez 3, 18. 19 (s. aber Corn.); *pl.* 2 S 4, 11; als *Subst.* Frevler (Ggs. צַדִּיק) Jer 12, 1. 23, 19. Ps 1, 1. 4. 5. 6. 3, 8. 7, 10. 9, 18. Mal 3, 21. Gn 18, 23 u. ö., stärker als רַע. Hi 34, 26: *nach Frevler Art peitscht er sie.* (24, 6 Budde, Duhm: עָשִׁיר). רִשְׁעֵי הָאָרֶץ die Abtrünnigen im Lande Ez 7, 21 (Corn.: עֲרִיצֵי). Ps 75, 9. Dann auch von bösen Feinden in und ausser dem Lande Jes 13, 11. 14, 5. Hab 1, 13, vgl. רָשָׁע Ps 125, 3, und οἱ ἄνομοι f. die Heiden 1 Makk 2, 44. 3, 5. 2) ungerecht, der ungerechte Sache hat (vor Gericht) Ex 23, 7. Dt 25, 1. Jes 5, 23, dah. auch schuldig, strafbar Ex 2, 13. רָשָׁע לָמוּת des Todes schuldig Nu 35, 31.

רִשְׁעָה, *cstr.* רִשְׁעַת, m. *suff.* רִשְׁעָתוֹ *f.*, Frevel, Ruchlosigkeit (*opp.* צְדָקָה) Dt 9, 4. 5. Jes 9, 17. Ez 5, 6 (von Corn. gestr.). 18, 20. 27. 33, 12. 19. Pr 11, 5. 13, 6; mit עשׂה Mal 3, 15. 19; die durch eine bestimmte That sich offenbarende Ruchlosigkeit Dt 25, 2; Land der Ruchlosigkeit, von Edom Mal 1, 4; Frevel personifiziert Sach 5, 8.†

רִשְׁעָתַיִם s. כּוּשָׁן.

רָשַׁף, im Samarit. entzünden, entflammen. Mischn. רָשָׁף, jüd.-aram. רִשְׁפָּא Flamme. Phön. kommt רשׁף als Gottesname vor, vgl. Bloch 58. ZDMG 31, 719. Max Müller 311 f. Pietschmann, Phöniz. 150ff. Halévy, ירושלים 1892. 10f.

Davon:

I. רֶשֶׁף, *pl.* רְשָׁפִים, רִשְׁפֵי u. רִשְׁפֵּי (s. Del. HL. u. Koh. 183), m. *suff.* רִשְׁפָּיהָ *m.* רִשְׁפֵי אֵשׁ. 2) Flamme Jahves, Blitz Ps 78, 48. Daher Ps 76, 4: רִשְׁפֵי־קֶשֶׁת (so hier n. d. Massora) *Blitze des Bogens,* poet. für: Pfeile. בְּנֵי־רֶשֶׁף *Söhne der Flamme* d. i. Funken Hi 5, 7, nach Cheyne, Jew. Quart. Rev. 1897. 576: Engel. 3) Pestglut, hitzige Seuche Dt 32, 24: לְחֻמֵי רֶשֶׁף *aufgezehrt von Seuche.* Hab 3, 5 (parall. דֶּבֶר Pest).†

II. רֶשֶׁף *N. pr. m.* 1 Ch 7, 25.†

רשׁשׁ syr. ܪܫܫ mit d. Hammer schlagen; jüd.-aram. in Ableitungen, s. Levy, Nh. Wb. 4, 475 f.

Po. impf. יְרַשֵּׁשׁ zerstossen, zerstören Jer 5, 17.†

Pu. pf. רֻשַּׁשְׁנוּ zerstört w. Mal 1, 4.†

רֶשֶׁת (eig. *Inf.* v. יָרַשׁ in der Bed. *capere*) *i. p.* רַשַׁת, m. *suff.* רִשְׁתִּי *f.* — Netz Ps 10, 9. 25, 15. 31, 5. Hi 18, 8. פָּרַשׂ רֶשֶׁת עַל das Netz ausbreiten, werfen über etwas Ez 12, 13. 17, 20. 19, 8. 32, 3. Hos 5, 1. 7, 12. Pr 29, 5, mit לְ Thr 1, 13; mit מִן Ps 9, 16. 31, 5. 35, 7. 8. 140, 6; mit הַכִּין Ps 57, 7; mit יָרָה Pr 1, 17. מַעֲשֵׂה רֶשֶׁת netz-, gitterförmige Arbeit Ex 27, 4. 5. 38, 4.†

רַתּוֹק (v. רתק) *pl.* רְתוּקוֹת 1 K 6, 21 *Kr.* (*Kt.* רְתֻקִי) — Kette 1 K 6, 21 (zweifelhafte Stelle). Ez 7, 23, s. aber Hitz. und Corn., der בָּקוּק vermutet.†

רתח sieden (mischn. רתח heiss), dah. mischn., targ., syr. aufwallen, zürnen.

Pi. imp. רַתַּח sieden lassen Ez 24, 5.†

Digitized by Google

Pu. pf. רֻתְּחוּ wallen, von innerer Erregung Hi 30, 27.†

Hiph. impf. יְרַתֵּחַ, wie *Pi* Hi 41, 23. (Sir 43, 3).† — Davon:

רְתָחִים* *pl.* m. *suff.* רְתָחֶיהָ das Sieden Ez 24, 5. Smend u. Cornill lesen aber נְתָחֶיהָ Fleischstücke.†

רַתִּיקוֹת s. רתוק.

רתם, wie es scheint, spez. hebr.

Kal imp. רְתֹם Mi 1, 13 m. d. *Acc.* u. ל gew.: anspannen (viell. רתך? vgl. targ. רתיכה Gespann).†

רֹתֶם (ar. رَتَم, targ. ריתמא) *m.* (1 K 19, 4; *Kt. f.*) *pl.* רְתָמִים *m.* — 1 K 19, 4. 5. Hi 30, 4. Ps 120, 4 Ginster- oder Pfriemenstrauch (*Genista Raetam* Forsk.), welcher in den Steppen Arabiens zu Kohlen (vgl. Ps 120, 4) benutzt wird, und dessen rutenförmige Zweige ein lebhaftes, aber schnell verloderndes Feuer geben. Nach Hi 30, 4 wurden die Wurzeln gegessen. S. Robins., Pal. 1, 336. Löw., Pflznn. no. 313.†

רִתְמָה *N. pr.* einer Lagerstätte der Israeliten in der Wüste Nu 33, 18 f.†

רתק ar. رتق Zerbrochenes zusammenfügen; talm. רִתְקָא Umzäunung.

Niph. impf. יֵרָתֵק Koh 12, 6 *Kr.* (*Kt.* יֵרָחֵק). Der Zusammenhang fordert die Bed.: reissen; da aber *Niph.* nicht privative Bed. haben kann, ist viell. יִנָּתֵק z. l.†

Pu. pf. רֻתְּקוּ gefesselt sein Nah 3, 10.† Davon רְתוּק u.

רְתֻקוֹת *pl.* Ketten Jes 40, 19.†

רתת mischn., aram. רתת, ܪܬܬ, erschrecken. Davon:

רִתַּת (Lag., Übers. 176 u. dag. Barth § 7 b) *m.* Hos 13, 1 Schrecken.†

ש

Sin (ש) bezeichnet im Hebr., Phön. u. Moabit. (urspr. auch im Aram. s. ZDMG 42, 395. Sachau, Inschr. des Panammu 20) einen Laut, der urspr. dem שׂ so nahe stand, dass beide mit Einem Zeichen, ש, wiedergegeben wurden. Allmählich änderte sich aber die Aussprache von ש und wurde der von ס immer ähnlicher. Man unterschied deshalb שׂ (das wie ס klingende שׂ) durch einen diakritischen Punkt von ש (*sch*), falls man nicht ohne weiteres ס schrieb, was schon im Alt. Test. vorkommt (s. zu ם), im Aram. geradezu herrschend wurde. Im Arab. entspricht ش (*sch*) dem hebr. שׂ, dagegen س (*s*) dem שׂ; die wenigen wirklichen Ausnahmen beruhen ohne Zweifel darauf, dass שׂ unrichtig für echtes ס überliefert ist; vgl. zu שָׂח, שׂתם, שׂבר I, פרשׂ u. Driver zu 2 S 1, 22. Im Assyr. entspricht *š* (Del. $š_3$), im Äthiop. ሠ dem שׂ. Vgl. überhaupt Wright, Comp. Gr. 59 f. Zimmern, Vergl. Gramm. 14. D. H. Müller, Verhandl. d. 7. Orientalisten-Congresses, Semit. Sect. 239 ff.

Über weitere Verwandtschaften s. zu שׂחק, שׂק.

שְׂאֹר davon:

שְׂאֹר (mischn. שְׂאוֹר, סְאוֹר, jüd.-aram. סיאורא) *m.* Sauerteig Ex 12, 15. 19. 13, 7. Lv 2, 11. Dt 16, 4.†

I. שְׂאֵת (eig. *inf.* v. נָשָׂא), m. *suff.* שְׂאֵתִי, *contr.* שָׂתוֹ Hi 41, 17 — 1) Erhebung Hi 41, 17 u. wohl auch 13, 11. 31, 23 (n. and.: Hoheit). Unklar Gn 4, 7 s. Dillm. z. St. 2) Erhabenheit, Hoheit Gn 49, 3. Ps 62, 5. Hab 1, 7. An letzterer St. l. Grätz שׂאת v. שׂאה I, welche Wzl. Gunkel, Schöpfung 33 überall einsetzt, wo שְׂאֵת vorkommt, vgl. zu נשׂא *Kal no.* 1.†

II. שְׂאֵת (gew. als „erhabene Stelle" v. נשׂא abgeleitet) *f.* Fleck, Mal auf der Haut Lv 13, 2. 10. 19. 28. 43. 14, 56.†

שָׂב s. שׂוב.

שָׂבַד od. סבך, ar. شبك etwas in etw. anderes hineinstechen, daher: verflechten, verwickeln, so mischn.; syr. ܣܒܟ

Digitized by Google

sich an etw. fest machen; davon viell. ass. *šabikû* Kopfbinde. Vgl. weiter zu סבך.

Derivv.: שׁוֹבָךְ, סֹבֶךְ, שְׂבָכָה, סְבָךְ.

שְׂבָכָה *pl.* שְׂבָכִים 1 K 7, 17 u. שְׂבָכוֹת 1 K 7, 41 f. 2 Ch 4, 12 f. *f.* — 1) geflochtenes Netz, Hi 18, 8. 2) Gitter, Fenstergitter 2 K 1, 2, Flechtwerk um die Knäufe der Säule 1 K 7, 17. 18. 20. 41. 42. 2 K 25, 17. Jer 52, 22. 23. 2 Ch 4, 12. 13.†

שִׂבְמָה Nu 32, 3 u. שִׂבְמָ V. 38. Jos 13, 19. Jes 16, 8. 9. Jer 48, 32, *N. pr.* Stadt im St. Ruben, reich an Weinpflanzungen; n. Hieron. nahe bei Hesbon.†

שׂבע aram. סבע, ܣܒܥ, ar. سَبِعَ, äth. **ሰብዐ**; ass. *šebû* gesättigt werden.

Kalpf. שָׂבַע, וְשָׂבַעְתִּי, *i.p.* וְשָׂבַעְתָּ, *pl. i.p.* שְׂבַעְתֶּם; *impf.* יִשְׂבַּע, יִשְׂבָּע, וַיִּשְׂבַּע, m. *suff.* יִשְׂבָּעֵנִי; *imp.* שְׂבַע, *inf.* לִשְׂבֹּעַ, *abs.* שָׂבוֹעַ — 1) satt w., sein, eig. von Sättigung durch Speise (wie רָוָה von Sättigung durch Getränk), doch auch in Beziehung auf Getränk Am 4, 8, von der getränkten Erde Pr 30, 16. Ps 104, 16. Die Sache, womit jem. gesättigt wird, steht gewöhnl. im *Acc.*, z. B. שָׂבַע לֶחֶם sich mit Brot sättigen Ex 16, 12. Hi 27, 14. Koh 5, 9. Thr 5, 6 (viell. לִשְׂבַּע לֶהֱם vgl. Bick.); m. מִן (eig. von, mit etwas) Pr 14, 14. 18, 20; m. בְּ (an) Ps 65, 5. Thr 3, 30; m. לְ u. *Inf.* Koh 1, 8. Auch absol. Ps 37, 19. Hos 4, 10. Trop. gesättigt werden mit Schimpf Thr 3, 30. Hab 2, 16, Verachtung Ps 123, 3, Unglück Ps 88, 4. Zuweilen von Überfluss und dadurch erzeugtem Übermut Pr 30, 9: *damit ich nicht satt werde und Gott verleugne.* Hos 13, 6. 2) einer Sache satt, müde, überdrüssig sein Jes 1, 11. Hi 7, 4. Pr 25, 16. 17. שָׂבַע יָמִים lebenssatt sein 1 Ch 23, 1. 2 Ch 24, 15.

Niph. pt. נִשְׂבָּע gesättigt Hi 31, 31.†

Pi. impf. יְשַׂבְּעוּ, *imp.* m. *suff.* שַׂבְּעֵנוּ — sättigen Ez 7, 19, m. dopp. *Acc.*, d. P. u. S. Ps 90, 14.†

Hiph. pf. הִשְׂבִּיעַ; *impf.* אַשְׂבִּיעַ, וְאַשְׂבִּיעַ, *inf.* הַשְׂבִּיעַ, *pt.* מַשְׂבִּיעַ — sättigen, m. d. *Acc.* Jer 5, 7. Ez 27, 33. Ps 107, 9. Jes 58, 10. 11, eine Wüste Hi 38, 27 (vgl. *Kal*); m. dopp. *Acc.*. Ps 105, 40. 132, 15. 147, 14, im übeln Sinne Hi 9, 18; m. מִן d. S. Ez 32, 4. Ps 81, 17, m. בְּ Ps 103, 5. Thr 3, 15. Einmal m. לְ d. P. Ps 145, 16. Trop. Ps 91, 16.†

Derivate: שָׂבְעָה—שָׂבָע.

שָׂבָע (Barth § 70ª) *m.* Sättigung Koh 5, 11, Überfluss, Fülle Pr 3, 10. Gn 41, 29—31. 34. 47. 53.†

שָׂבֵעַ (Barth § 5ᶜ) *cstr.* שְׂבַע (וְשָׂבַע), *pl.* שְׂבָעִים; *f.* שְׂבֵעָה *Adj.* satt, gesättigt Pr 19, 23. 27, 7. 1 S 2, 5. Metaph. *a*) in gutem Sinne: reich, einen Überfluss habend an etwas. שְׂבַע רָצוֹן *reich an Wohlgefallen* (bei Gott und Menschen) Dt 33, 23. *b*) im übeln Sinne, z. B. שְׂבַע־רֵעַ satt von Ungemach, des reichlich genossenen überdrüssig Hi 10, 15. 14, 1. שְׂבַע יָמִים lebenssatt Gn 35, 29. Hi 42, 17. 1 Ch 29, 28, wofür auch bloss שָׂבֵעַ Gn 25, 8.†

שֹׂבַע (Barth § 24ᵇ) m. *suff.* שָׂבְעֲךָ, שָׂבְעָה 1) Sättigung Ruth 2, 18. לָשֹׂבַע bis zur Sättigung Ex 16, 3. Lv 25, 19. 26, 5. Ps 78, 25, לִשְׂבַע נָפֶשׁ Pr 13, 25, als *Appos.* שָׂבְעֲךָ Dt 23, 25. 2) Fülle Ps 16, 11.†

שִׂבְעָה* *cstr.* שִׂבְעַת Ez 16, 49† und שָׂבְעָה, m. *suff.* שָׂבְעָתֵךְ Sattwerden Jes 56, 11; שִׂבְעַת לֶחֶם Fülle des Brotes Ez 16, 49. לְשָׂבְעָה Jes 23, 18. 55, 2. Ez 39, 19. Hgg 1, 6; מִבְּלֹתִי שָׂבְעָתֵךְ Ez 16, 28.†

I. **שׂבר** deckt sich genau mit d. arab. سبر (eine Wunde) untersuchen, sodass die massorethische Angabe, dass es Neh 2, 13 nicht mit שׂ, sondern mit שׁ zu schreiben sei, doch viell. unrichtig ist. Oder es steht unrichtig für סבר s. zu שׁ.

Kal pt. שֹׂבֵר (a. LA. שֹׁבֵר s. ob.) mit בְּ genau untersuchen, Neh 2, 13. 15.†

II. **שׂבר** aram. סבר, ܣܒܪ glauben, vermuten, *Pa.* hoffen (vgl. ar. صبر ausharren; anders Schwally, Idioticon des christl. paläst. Aram. 13, der سبر vergl.).

Pi. pf. שִׂבַּרְתִּי, *impf.* יְשַׂבְּרוּ, יְשַׂבְּרֻן — 1) warten Ruth 1, 13. 2) hoffen m. לְ *c. inf.* Esth 9, 1. M. אֶל u. לְ d. P. Ps 104, 27. 119, 166. 145, 15. Jes 38, 18.†

Davon:

Digitized by Google

שֹׂבֶר m. *suff.* שִׂבְרוֹ *m.* Hoffnung Ps 119, 116. 146, 5 (vgl. Bickell zu Thr 2, 9).†

שָׂגָא aram. שגא, سجى gross, viel sein, vgl. auch שָׂגָה. Lag. Übers. 21 verbindet es mit شجع kräftig, tapfer sein.

Kal impf. יִשְׂגֶּא Hi 8, 11 (Ges. § 75^{oo}; a. LA. יִשְׂגֶּה, s. Baer) wachsen.†

Hiph. impf. תַּשְׂגִּיא, *pt.* מַשְׂגִּיא 1) gross machen, Gedeihen geben, m. ל Hi 12, 23 (Beer: יַשְׂגִּיא vgl. Duhm). 2) durch Lob erheben m. d. *Acc.* Hi 36, 24.†

Derivat: שַׂגִּיא.

שָׂגַב urspr.: hoch, unzugänglich sein; als *Pa.* שִׂגֵּב, mächtig machen, in der Targumsprache. Sonst vgl. als Analogie ar. نشب hoch, dann: geschützt sein.

Kal pf. שָׂגְבָה, שָׂגְבוּ sich erheben, m. d. *Acc.*: hohes Glück gewinnen Hi 5, 11; m. מִן zu hoch d. h. uneinnehmbar sein Dt 2, 36.†

Niph. pf. נִשְׂגַּב, *i. p.* נִשְׂגָּב, נִשְׂגְּבָה; *pt.* נִשְׂגָּב, נִשְׂגֶּבֶת — 1) hoch, steil sein, von einer Mauer, Jes 30, 13. Pr 18, 11, dann von einer Stadt Jes 26, 5. 2) von Gott, der in der Höhe wohnt und erhaben ist Jes 2, 11. 17. 12, 4. 33, 5. Ps 148, 13. 3) von Gedanken, die zu hoch, unbegreiflich sind, Ps 139, 6. 4) unzugänglich, geschützt, gesichert werden Pr 18, 10.†

Pi. impf. וַיְשַׂגֵּב, m. *suff.* יְשַׂגְּבֵךְ eig. unzugänglich, steil machen; m. d. *Acc.* stützen Ps 20, 2. 69, 30. 91, 14, m. מִן Ps 59, 2. 107, 41. M. d. *Acc.* und עַל übermächtig machen Jes 9, 10.†

Pu. impf. יְשֻׂגָּב Schutz erfahren Pr 29, 25.†

Hiph. impf. יַשְׂגִּיב *intrans.* erhaben handeln Hi 36, 22.†

Derivat: מִשְׂגָּב, vgl. *N. pr.* שְׂגוּב.

שָׂגָה Nebenform zu שגא s. d.

Kal impf. יִשְׂגֶּה Hi 8, 7. 11 (n. a. LA. יִשְׂגֶּא, s. שגא) Ps 92, 13, wachsen.†

Hiph. pf. הִשְׂגָּה gross machen, vermehren m. d. *Acc.* Ps 73, 12.†

שְׂגוּב *N. pr. m.* 1) 1 Ch 2, 21, 22. 2) 1 K 16, 34 *Kt.* (*Kr.* שְׁגִיב).†

שַׂגִּיא (St. שגא; Barth § 35^{c}) gross Hi 36, 26. 37, 23.†

שְׂגַלְגַּל s. שׁוג.

שָׁדַד Wzl. nicht sicherer Bed. (im Arab. ist شدّ hart, fest, gewaltsam sein, im Ass. *šadâdu* ziehen, schleppen).

Pi. impf. יְשַׁדֵּד, וַי nach d. gew. Auffassung: eggen, nach Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 36, viell. zum dritten Male pflügen Jes 28, 24. Hi 39, 10. Hos 10, 11.†

Vgl. d. *N. pr.* שְׁדִים.

שָׂדֶה davon:

שָׂדֶה (Barth § 9^{c}, Lag. Übers. 162; vgl. שָׂדַי; phön. שד Bloch 59; *Tell-el-Amarna*-Briefe als kanaan. Glosse *šate* u. *šata*; nach Barth ES 65 f. urspr. — ass. *šadû* Berg, s. unt.) *cstr.* שְׂדֵה u. שְׂדֵי Ruth 1, 1. 2. 22. 2, 6 (Pr 23, 10. Neh 12, 44. 2 Ch 31, 19 kann *Pl.* gemeint sein; 2 S 1, 21. Ps 132, 6 sind unklar), m. *suff.* שָׂדִי, שָׂדֶךָ, שָׂדֵהוּ; *pl.* שָׂדוֹת, שָׂדֹת, *cstr.* שְׂדוֹת, m. *suff.* שָׂדֹתֵינוּ, שְׂדוֹתֵיכֶם, daneben שְׂדֵי Jes 32, 12 (und die oben angeführten Stellen), m. *suff.* שָׂדֵינוּ Mi 2, 4 (*sing.*?), vgl. auch zu שַׂד; *m.* — 1) das freie offene Land im Ggs. zum bewohnten Orte Mi 4, 10. Jer 40, 7; das herrenlose Land Dt 21, 1. אִישׁ שָׂדֶה ein im Freien lebender Mann, der Jäger im Ggs. zum Bauer Gn 25, 27; die Pflanzen des Feldes 2 K 19, 26. Gn 2, 5; פְּקֻעַת שָׂדֶה wilde Gurken 2 K 4, 39; Bäume des Feldes Jo 1, 12. Ez 31, 4; Tiere des Feldes Jo 1, 20. Gn 2, 19 u. ö. Ct 2, 7; Steine des Feldes Hi 5, 23; Hügel des Feldes Ri 5, 18; unklar dag. עֵי שָׂדֶה Mi 1, 6 wo Wellh. יַעַר (Ez 21, 2) od. עִיר vorschlägt. — 2) Festland im Ggs. zum Meere Ez 26, 6. 8. — 3) das einem Volke oder Stamme gehörende Gebiet, aber nur von ebenen Strecken; so שְׂדֵה der Amalekiter Gn 14, 7, der Philistäer 1 S 27, 5. 7, der Moabiter Gn 36, 35. Ruth 1, 1, der Aramäer Hos 12, 13, der Edomiter Ri 5, 4. Gn 32, 4 vgl. das Gefilde Ṣo'ans — Ägypten Ps 78, 12. 43; das Gebiet einer Stadt Neh 11, 30. 12, 29. 44. 2 Ch 31, 19. Ps 78, 12; das Gebiet einer Stadt mit ihren Dörfern Jos 21, 12 (vgl. מִגְרָשׁ). — 4) das Feld im Ggs. zur Wüste Jos 8, 24, wo gepflügt, gesäet u. geerntet w. Mi 3, 12.

Digitized by Google

Ex 23, 16. Jo 1, 11; neben Weinbergen Ex 22, 4. Nu 20, 17. חֶלְקַת שָׂדֶה Grundstück, das jem. kauft od. besitzt, Gn 33, 19. Ruth 2, 3. 2 S 23, 11; ohne חלקת Jes 5, 8. Jer 32, 7. 1 K 2, 26; v. grösserem Besitztume 2 S 9, 7. 19, 30. Koh 5, 8. — 5) besondere Lokalitäten: Feld der צוֹפִים Nu 23, 14; Feld der Walker Jes 7, 3. 36, 2. — Peters, Journ. of bibl. Lit. 1893. 54 f. stellt שָׂדֶה (od. שָׂדַי) zum assyr. *šadû* Gebirge, und findet noch diese Bed. im Hebräischen 2 S 1, 21, wo er שדי תרומות in שְׂדֵימוֹת ändert, Nu 23, 14. Dt 32, 13. Jer 17, 3. 18, 14. Ez 21, 2. Jes 56, 9. Ps 50, 11. 80, 14. 96, 12. Vgl. Barth ES 65 f. Winckler, Altor. Forschungen 2, 192, der Ri 5, 4. 18. Gn 32, 4 hinzufügt.

שָׂדַי (Grundform v. שָׂדֶה, Olsh. § 165, b. Ges. § 84, a[f]) bes. *i. p.* שָׂדַי *m.* — Feld Ps 96, 12; Tiere des Feldes Jes 56, 9. Jo 2, 22. Ps 8, 8. 50, 11. 80, 14. 104, 11; Fels des Feldes Jer 18, 14. Dann: Acker, in den Verbindungen: Furchen des Ackers Hos 10, 4. 12, 12, Ertrag des Ackers Dt 32, 13. Thr 4, 9; Feldwächter Jer 4, 17. Vgl. zu שָׂדֶה a. E.†

שִׂדִּים in dem *N. pr.* עֵמֶק הַשִּׂדִּים Thal Siddim am toten Meere Gn 14, 3. 8. 10 (Renan, Hist. du Peuple Isr. 1, 116. Wellh., Isr. jüd. Gesch.[2] 99: שֵׂדִים, Dämonenthal).†

שָׂדַר s. zu סדר. Davon:

שְׂדֵרָה* (Barth § 92[a]) *pl.* שְׂדֵרוֹת, שְׂדָרוֹת *f.* Ordnung, Reihe, von Kriegern 2 K 11, 8. 15. 2 Ch 23, 14; als bautechnischer Ausdruck unsicherer Bed. 1 K 6, 9.†

שָׂה (nach Lag. Übers. 81 von ישה, وشى, zeichnen, bezeichnen; s. dag. Barth § 2[b], wo Bondi das Wort im Ägypt. nachweist vgl. ZDMG 41, 629; arab. lautet es شَاة [auch vom Wilde], ass. *šu'u*), *cstr.* שֵׂה, m. *suff.* שֵׂיוֹ u. שֵׂיהוּ, *comm.* (ZAW 16, 72) — ein Stück kleines Vieh, Schaf oder Ziege, Dt 14, 4. Nu 15, 11. Ez 34, 17. 20. 22, *nomen unitatis* zu צֹאן (*coll.* nur Jer 50, 17 vgl. Hier. u. Targ.) Gn 30, 32. Ex 21, 37. 22, 3. 8. 9 (neben Ochsen und Esel). Dt 22, 1 (neben Ochsen). 1 S 14, 34. 15, 3. 17, 34 *Kr.* 22, 19. Jos 6, 21. Ri 6, 4. Jes 7, 25. 53, 7; als Opfertier Lv 22, 28. Dt 17, 1. 18, 3. Jes 66, 3. Ez 45, 15, bei bestimmten Opfern Gn 22, 7. 8. Lv 12, 8. Jes 43, 23. Lv 5, 7. 22, 23; im Passahgesetze Ex 12, 3—5; im Erstgeburtgesetze Ex 13, 13. 34, 19 f. Lv 27, 26. שֶׂה אֹבֵד Ps 119, 176 ein verirrtes Schaf.†

שָׂהַד aram. סָהַד, ܣܗܕ, ar. شَهِدَ Ohren- und Augenzeuge von etwas sein; dann zeugen, bezeugen. Daher

שָׂהֲדוּ* (n. d. F. des aram. *Pt.*), m. *suff.* שָׂהֲדִי Zeuge Hi 16, 19 (echt hebr. עֵד).†

שָׂהֲדוּתָא s. bibl. aram. Lex.

שָׂהַר davon.

שַׂהֲרֹנִים (aram. סיהרא, ܣܗܪܐ, ar. سُهْر, äth. ሠሀር: Mond, zur Form Barth § 212[e]) *pl.* kleine Monde, Zieraten, welche Männer und Weiber als Halsschmuck od. Amulete trugen, und welche man auch den Kamelen anhieng Ri 8, 21. 26. Jes 3, 18. LXX μηνίσκοι. Vulg. *lunulae*. Vgl. Fränkel 58. Wellh., Reste ar. Heid.[2] 165. Journ. of Philol. 14, 122. Perles, Analecten 79 und هِلَال als Schmuck bei Dozy.†

שׂוֹא s. zu נָשָׂא.

שׂוֹבֶךְ (s. Baer z. St.; v. שׂבך s. d.) verflochtene Zweige, Dickicht 2 S 18, 9.†

I. שׂוּג s. v. a. סוג I s. d.

II. שׂוּג nach einigen s. v. a. סוג II s. d. *Pilp. impf. i. p.* תְּשַׂגְשֵׂגְנִי Jes 17, 11 gew.: umzäunen; dag. Ibn Ezra, Ḳi., Vitr. u. a.: gross ziehen, vgl. שגה.†

שׂוּחַ unsichere Wzl.

Kal inf. שׂוּחַ Gn 24, 63, nach LXX Vulg. u. a.: meditieren (vgl. שיח); Nöld. ZDMG 37, 538 vermutet שוח = שׂוח wandeln, spazieren, bes. ohne Ziel, um sich zu zerstreuen (s. Delphin 66) od. שום. Vgl. Syr. Sonst s. Dillm. z. St.†

שׂוּם mischn. סוּם, Nebenform zu שׁמה; vgl. äth. ሠመ: *trans.* zurückführen, ar. شَمَّ sich entfernen.

Kal pt. pl. שָׂמֵי weichen, abbeugen

Digitized by Google

Ps 40, 5: *Abweichende der Lüge* (Gunkel, Schöpfung 40: יִשְׁטֶה *weicht ab zur(?) Lüge*).†

Derivat: שֶׁמֶץ, od. סֶמֶס.

I. שׁוך vgl. ar. شَوْكٌ, äth. ሠይኽ: Dorn. S. auch zu שׂכך II u. סוך I.

Kal pf. שָׂכְתָּ, *pt.* שָׂךְ *denom.* (mit Dornen) verzäunen, m. d. *Acc.* des Weges Hos 2, 8; mit בָּעַד schützend umzäunen Hi 1, 10.†

II. שׁוך wahrsch.: decken, verflechten, Nebenform zu סכך I (s. d.) u. שׂכך I; davon viell. שׂוֹכָה (שׂוּךְ).

***שׂוּךְ** m. *suff.* שׂוּכָהּ Ri 9, 49 s. v. a. שׂוֹכָה, und wohl besser so z. l.†

***שׂוֹכָה** (vgl. zu שׂוּךְ; aram. סוֹכָא, ܣܘܟܐ, Zweig, wahrscheinlich von שׂוך II) *cstr.* שׂוֹכַת — Ri 9, 48 שׂוֹכַת עֵצִים Baumzweig.†

שׂוֹכָה oder **שׂכה** (1 K 4, 10), dag. Jos 15, 48 *Kr.* und in der Chron. **שׂוֹכוֹ** *N. pr.* zweier Städte in Juda 1) einer Stadt in der Ebene Jos 15, 35. 1 S 17, 1. 1 K 4, 10. 2 Ch 11, 7. 28, 18, heute *eš-Šuwêke*, am *Wâdî-es-sanṭ* (od. *es-samṭ*) (dem Terebinthenthal), Rob. 2, 606. Guérin, *Judée* 3, 332 ff. 2) einer Stadt im Gebirge Jos 15, 48 (שׂוכו *Kr.*), wohl auch 1 Ch 4, 18, heute gleichfalls *eš-Šuwêke*, südwestl. von Hebron, Rob. 2, 422. Guérin Judée 3, 7 ff. Vgl. auch Max Müller 161. 167.†

***שׂוֹכָתִי** *pl.* שׂוֹכָתִים viell. *N. gent.* eines unbekannten Ortes שׂוֹכָה 1 Ch 2, 55 (s. Berth.).†

שׂוּם u. **שִׂים** phön. שם Bloch 59, aram. שׂם, ܣܡ, äth. ሠመየ: setzen; ar. سَامَ hineinstecken, ass. *šâmu* (*med. j*) festsetzen, bestimmen. Vgl. Nöld. ZDMG 37, 532.

Kal pf. שָׂם, שָׂמְתָּ, שָׂמוּ, וְשָׂמוּ, m. *suff.* שָׂמַנִי, שָׂמָךְ, שָׂמָהוּ, שָׂמָתַנִי, שָׂמוּ, שָׂמָתְהוּ; *impf.* יָשִׂים, יָשֵׂם, יָשׂוּם Ex 4, 11, יָשֵׂם, וַיָּשֶׂם, תָּשֶׂם nach אֲשֶׁר 1 S 9, 20, וָאָשִׂים, וָאָשֵׂם (ואישמה Ri 12, 3 ist Fehler f. ואשימה), m. *suff.* יְשִׂימֵם, אֲשִׂימֵם Dt 7, 15, וַיְשִׂימֵם, וַיְשִׂמֵהוּ, תְּשִׂימֵנִי; *imp.* שִׂים, שִׂימָה (Ps 56, 9 l. שִׂימָה), שִׂמִי, שִׂימוּ, שִׂמוּ; *inf.* שׂוּם u. (Hi 20, 4. Jes 10, 6 *Kt.* 2 S 14, 7 *Kr.*) שִׂים, m. *suff.* שׂוּמִי, שָׂמוֹ, *abs.* שׂוֹם; *pt.* שָׂם, *pl.* שָׂמִים, *pass.* שִׂים Nu 24, 21. Ob 4, *f.* שׂוּמָה u. שִׂימָה 2 S 13, 32 *Kt.* (u. Ps 56, 9 s. ob.) — 1) setzen, stellen, aufstellen, z. B. Gn 2, 8: וַיָּשֶׂם שָׁם אֶת־הָאָדָם *er setzte dorthin den Menschen.* Insbes. *a*) (ein Heer) aufstellen 1 S 11, 11. Hi 1, 17, einen Hinterhalt Jer 9, 7, u. m. Weglassung des *Acc.*: sich stellen 1 K 20, 12 (Klost.: שִׂימוּ כְּגוּ כָרִים, Grätz: שִׂימוּ כ"). Ez 23, 24 (Corn.: כָּרִים als Obj.), ähnlich 1 S 15, 2: שָׂם לוֹ בַּדָּרֶךְ *stellte sich ihm in den Weg*, vgl. עָרַךְ u. שית. *b*) (einen Stein) aufrichten 1 S 7, 12, (ein Gebäude) aufrichten, gründen, eigentl. Nu 24, 21, meistens metaph., z. B. den Erdkreis gründen Hi 34, 13 (Budde: שָׂמַר, Duhm ergänzt לִבּוֹ), ein Volk Jes 44, 7 (Perles, Analecten 64: מַשְׁמִיעַ מֵעוֹלָם). Insbes. שׂוּם שְׁמוֹ von Jahve gebraucht: seinen Namen (irgendwohin) setzen d. h. seinen Wohnsitz, die Stätte seiner Selbstbezeugung irgendwo aufschlagen Dt 12, 5. 21. 14, 24: לְשׂוּם שְׁמוֹ שָׁם *um seinen Namen daselbst gegenwärtig zu setzen.* 1 K 9, 3. 11, 36. 2 K 21, 4. Syn. ist שָׁכַן שְׁמוֹ Dt 12, 21. 26, 2. *c*) (eine Pflanze, einen Baum) setzen, *ponere arborem* Jes 28, 25. *d*) einsetzen, bestellen, einen König, Fürsten, Richter Dt 17, 15. Hos 2, 2, m. dopp. *Acc.* 1 S 8, 1, od. m. לְ des Prädikats Gn 45, 9. Ex 2, 14; m. עַל d. S. über etwas setzen Ex 1, 11. Esth 8, 2. M. לְ der Aufgabe Hab 1, 12. (Nu 24, 23 l. D. H. Müller, Die Propheten 216 ein *N. pr.* שׂמאל nach d. Zenǧirlî-Inschr.). *e*) setzen s. v. a. festsetzen, bestimmen Gn 47, 26. Ex 21, 13. — 2) legen, in Bezug auf Dinge, welche durch Setzung zu liegen kommen. M. בְּ in etwas hinein legen Gn 31, 34. 44, 1. Dt 10, 2, m. שָׁם 2 K 2, 20, m. עַל auf etwas legen Gn 9, 23. 22, 6 z. B. שׂוּם יָד עַל־פֶּה die Hand auf den Mund legen, als Zeichen, dass man sich Stillschweigen auflege Hi 21, 5, einen Gürtel an die Lende Jer 13, 1 f., m. לְ Hi 29, 9, m. אֶל 1 S 19, 13. שִׂים אֵשׁ Feuer anlegen 1 K 18, 23. 25. שִׂים דָּם Blut vergiessen 1 K 2, 5 (Perles, Analecten 32: בְּשִׁלְיוֹ f. בשלים). Insbes. *a*) שׂוּם שְׁמָלוֹת עָלָיו sich Klei-

Digitized by Google

der anlegen Ruth 3, 3, vgl. עָלָה *no.* 1, *a. b*) *absol.* einlegen *sc.* ein Pfand (wir sagen auch: setzen, einsetzen) Hi 17, 3. *c*) jemand etwas auflegen, z. B. zu thun, zu leisten, m. עַל d. P. Ex 5, 8. 14. 22, 24, oder zu leiden, m. בְּ Dt 7, 15, m. עַל Ps 109, 5 (besser וַיָּשִׁיבוּ od. וַיְשַׁלְּמוּ). Zuweilen ist dieses s. v. a. aufbürden, zur Last legen, m. d. *Acc.* u. לְ Dt 22, 14. 17, m. בְּ Dt 22, 8. 1 S 22, 15. Hi 4, 18, m. עַל Ri 9, 24. *d*) שׂוּם לְ jem. einen Namen beilegen Dn 1, 7, vgl. Ri 8, 31. Neh 9, 7 und im Aram. Dn 5, 12. *e*) שׂוּם לְבָבְךָ sich vergegenwärtigen (eine Sache), d. h. daran denken, dafür sorgen Ps 54, 5. 86, 14. *f*) m. אֶל jem. etwas vorlegen, vortragen Hi 5, 8, ähnlich שׂ׳ בְּאָזְנֵי מ׳ Ex 17, 14. *g*) niederlegen zum Aufbewahren Hi 36, 13: *die Gottlosen* יָשִׂימוּ אַף *bewahren den Zorn*, nämlich in ihren Herzen, sie hegen Groll in ihren Herzen. Ähnlich *h*) שׂוּם עַל־לֵב etwas zu Herzen nehmen (θέσθαι ἐπὶ φρεσί Hom.) Jes 57, 1. 11, auch m. אֶל 2 S 13, 33 u. בְּ 1 S 21, 13, m. אֲשֶׁר Dn 1, 8. Dass. ist שׂוּם לֵב לְ 1 S 9, 20. M. folg. לְ u. und *Inf.* Mal 2, 2 u. אֲשֶׁר לֹא Dn 1, 8 sorgen, dass etwas geschehe, nicht geschehe. *i*) שִׂים יָדִים לְ Hand auf etw. legen 2 K 11, 16. — 3) in eine bestimmte Richtung legen, wohin, worauf richten, als *a*) שׂוּם פָּנִים das Antlitz richten, s. פָּנִים *no.* 1, *litt. c* u. *d.* Darnach erklärt man 2 K 8, 11 (Grätz: וַיָּרֻם). *b*) שׂוּם עַיִן עַל das Auge worauf richten, s. עַיִן *no.* 1, *e.* *c*) שׂוּם לֵב das Herz (worauf) richten, *animum advertere*, aufmerken Jes 41, 22. Hgg 2, 15. 18. Ohne לֵב dass. Jes 41, 20. Hi 4, 20. 23, 6. 24, 12. 34, 23 (Wright u. a.: מוֹעֵד f. עוֹד). Ri 19, 30 (Moore: עֵצָה f. עֵצוּ), n. einigen auch Ps 85, 14 (Wellh.: שָׁלוֹם). Dieselbe Ellipse s. unter הָכִין. Die Sache, auf welche man merkt, steht m. עַל Hgg 1, 5. 7. Hi 1, 8, m. אֶל Ex 9, 21. Hi 2, 3. 34, 14 (Budde, Duhm: יָשִׁיב), m. לְ Dt 32, 46. Ez 40, 4, בְּ Hi 23, 6. An die Bed. „setzen" schliesst sich — 4) zu etwas machen Gn 4, 15. Ex 4, 11, m. dopp. *Acc.* Ps 39, 9. 66, 2 (Perles, Analecten 88: שִׂיחוּ). Jos 8, 28, m. לְ des Prädikats Gn 21, 13. 18. Jes 5, 20, oder m. כְּ: machen wie, behandeln wie, Gn 32, 13. 1 K 19, 2. Jes 25, 2: שַׂמְתָּ מָעִיר לֶגֶל eig. *du hast gemacht von Stadt hinweg zum Steinhaufen* (מ ist wohl z. str.). Dann auch überh.: machen, z. B. שׂוּם מְרוּטָה eine Glatze machen Dt 14, 1; דֶּרֶךְ einen Weg machen, Jes 43, 19, bahnen Ps 50, 23 (Beer: יִשַּׁר f. שׂוּם); שׂוּם אֹתוֹת Wunder thun Ex 10, 2. Ps 78, 43. שׂוּם דְּמֵי־מִלְחָמָה eine blutige Kriegsthat üben 1 K 2, 5. שׂוּם בָּנִים Kinder zeugen Esr 10, 44. — 5) m. לְ für jem. machen, bereiten s. v. a. ihm geben, verleihen z. B. ein Zeichen Gn 4, 15, Ehre Jos 7, 19. Jes 42, 12, Heil Nu 6, 26, Mitleid erweisen Jes 47, 6 vgl. 61, 3 (Perles ergänzt שָׁלוֹם). — 6) שׂוּם יַחַד zusammenbringen Mi 2, 12.

Hiph. pf. m. *suff.* וַהֲשִׁמֹתִיהוּ, *imp.* הָשִׁימִי, *pt.* מָשִׂים z. T. zweifelhafte Formen. Ez 21, 21 ist השימי als Dittographie z. str., s. Corn. Ez 14, 8, wo mehrere Ausgaben והשמתיהו lesen (s. Baer), ist viell. das ה z. str. (so Corn.); verhältnismässig am sichersten ist Hi 4, 20 (nach *Kal no.* 3[c] zu verstehn). Sonst vgl. Barth § 78[a].†

Hoph. (od. *Kal pass.* Ges. § 53[u]) *impf.* וְיוּשַׂם Gn 24, 33 *Kr.* (*Kt.* וַיָּשֶׂם wie 50, 26, wo aber auch besser וַיּוּשַׂם z. l.) — gelegt werden, mit בְּ Gn 50. 26; *impers.* es wurde ihm vorgesetzt לֶאֱכֹל 24, 33.†

Derivv.: תְּשׂוּמֶת, vgl. d. *N. pr.* יְשִׂמִיאֵל.

I. שׂוּר Nebenform zu שׂרה I.

Kal impf. וַיָּשַׂר (Ges. § 72[y]) streiten, kämpfen, Hos 12, 5 m. אֶל (Wellh.: אֵת).†

II. שׂוּר Nebenform zu נשׂר (s. zu מַשּׂוֹר).

Kal impf. וַיָּשַׂר sägen 1 Ch 20, 3. (aber 2 S 11, 31 וַיְשִׂם).†

III. שׂוּר (Hos 8, 4) s. zu שׂרר *Hiph.*

IV. שׂוּר (Hos 9, 12) s. zu סוּר.

V. שׂוּר s. מְשׂוּרָה.

שׂוּרָה Jes 28, 25 jedesfalls nicht „Reihe", was im Neuhebr. שׂוּרָה lautet (vgl. zu diesem Worte Lag. GGN. 1889. 298. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 41 f.). Koppe, Wellh., Chey. u. a. streichen das Wort als dittographiert, aber in einer

Digitized by Google

Zenǧirlî-Inschr. findet sich שורה als Name einer Getreideart, vgl. Sachau, Die Inschr. des Panammu 23, der es mit גֹּרֶן Hirse kombiniert.†

I. שׁוּרָק *N. pr.* eines Thales Ri 16, 4, jetzt die Ruinen *Sûrîk* am nördl. Rande d. *Wâdî Serâr*, Memoirs 3, 53.†

II. שׁוֹרֵק s. שׁרק.

שׁוּשׁ u. שִׁישׁ s. Nöldeke in ZDMG 37, 536f., der es mit Lockrufen wie שַׁשְׁשָׁא zusammenstellt.

Kal pf. שָׂשׂ, וַשָּׂשְׂתִּי, *i. p.* שָׂשְׂתִּי Ps 119, 14 (a. LA. שָׂשׂתִי), *pl.* שָׂשׂוּ, *impf.* יָשִׂישׂ, *pl.* יָשִׂישׂוּ u. יָשִׂשׂוּם (Ges. § 47ⁿ), *imp.* שִׂישׂוּ, *inf.* שׂוּשׂ, *abs.* שׂוֹשׂ, *pt.* שָׂשׂ — sich freuen *abs.* Jes 35, 1. 66, 14. Ps 68, 4. Hi 3, 22. 39, 21. Thr 4, 21; mit עַל Dt 28, 63. 30, 9. Jes 62, 5. Jer 32, 41. Zeph 3, 17. Ps 119, 14. 162; mit בְּ Jes 61, 10. 65, 19. 66, 10. Ps 35, 9. 40, 17. 70, 5. 119, 14; mit אֲשֶׁר Jes 65, 18, כִּי Thr 1, 21, ל *c. inf.* Ps 19, 6. — In der schwierigen Stelle Jes 64, 4 streicht Duhm וְ שָׂשׂ; ganz unklar ist Ez 21, 15.†

Derivate: שָׂשׂוֹן, מָשׂוֹשׂ.

שַׂחִי* m. *suff.* שָׂחִי Am 4, 13; gew.: Sinnen (v. שׂיח II), aber der Satz ist ganz unklar.†

שָׂחָה aram. סחי, ܣܚܐ, baden, schwimmen.

Kal inf. שְׂחוֹת, *pt.* שָׂחֶה — schwimmen Jes 25, 11.†

Hiph. impf. אַשְׂחֶה — schwimmen machen, schwemmen (von Thränen) Ps 6, 7.†

Davon:

שָׂחִי (nach Olsh. § 144, b für *saḥw*, vgl. Lag., Übers. 142) das Schwimmen Ez 47, 5: מֵי שָׂחִי *Wasser, worin man schwimmen kann.*†

שְׂחוֹק s. שְׂחק.

שׂחט aram. סחט vgl. Nöldeke, Mand. Gr. 238.

Kal impf. וְאָשְׂחֲטָם ausdrücken, auspressen m. d. *Acc.* u. אֶל Gn 40, 11.†

שְׂחִיף* (so, nicht mit שׂ, s. Frensdorff, Ochla weOchla 121 a, Baer u. Ginsb. z. St.), *cstr.* שְׂחִיף Ez 41, 16 unsicherer Bed.; gew.: gehobelt. Corn.: חִפּוי überzogen.†

שְׂחק Nebenform zu צחק (s. d.), nach Hoffm. Auszüge 96, weil צ wegen ק in שׂ geändert wurde. Äth. ፀሐየ፡

Kal pf. שָׂחַק, שָׂחֲקוּ, *impf.* יִשְׂחַק, תִּשְׂחַק, יִשְׂחֲקוּ, *inf.* שְׂחוֹק — 1) lachen Koh 3, 4. Pr 29, 9. M. אֶל jem. anlachen Hi 29, 24; m. לְ etwas verlachen, bes. etwas was man nicht zu fürchten braucht Hi 5, 22. 39, 7. 18 (vgl. Jacob, Stud. in ar. Dichtern 2, 122). 22. 41, 21. Ps 2, 4. 37, 13. 59, 9. Hab 1, 10. Pr 31, 25; m. עַל über etwas lachen, spotten Ps 52, 8. Hi 30, 1. Thr 1, 7. M. temporellem בְּ Pr 1, 26. 2) s. v. a. *Pi. no.* 3. Ri 16, 27.†

Pi. pf. וְשִׂחַקְתִּי, *impf.* וַיְשַׂחֶק, תְּשַׂחֵק, יְשַׂחֲקוּ; *inf.* שַׂחֵק, *pt.* מְשַׂחֵק, מְשַׂחֲקִים, *f.* מְשַׂחֶקֶת, מְשַׂחֲקוֹת — 1) scherzen, Jer 15, 17. Pr 8, 30. 31. 26, 19, m. לְ jem. scherzend unterhalten Ri 16, 25. 2) spielen, z. B. von Kindern Sach 8, 5; mit בְּ Ps 104, 26. Hi 40, 20. 29. Vom Kampfspiele 2 S 2, 14. 3) tanzen, aber verbunden mit Gesang und Saitenspiel. 1 S 18, 7. 2 S 6, 5. 21. 1 Ch 13, 8. 15, 29. Dah. Jer 30, 19: קוֹל מְשַׂחֲקִים *Stimme Spielender.* 31, 4: בְּמָחוֹל מְשַׂחֲקִים *im Reigen Tanzender.*†

Hiph. pt. pl. מַשְׂחִיקִים spotten, m. עַל 2 Ch 30, 10.†

Derivv.: שְׂחוֹק, מִשְׂחָק, vgl. *N. pr.* יִצְחָק = יִשְׂחָק.

שְׂחוֹק u. שְׂחֹק (Barth § 65) *m.* — 1) das Lachen, Scherzen Pr 10, 23. 14, 13. Ps 126, 2. Hi 8, 21. Koh 2, 2. 7, 3. 6. 10, 19. 2) mit לְ הָיָה Gegenstand des Spottes werden Hi 12, 4. Jer 20, 7. 48, 26. 39. Thr 3, 14. Dag. Jer 48, 27: הֲיִשְׂחוֹק *ein Gegenstand des Spottes* (Giesebr.: לִשְׂחוֹק).†

שַׂטִּים* (v. שׂוט) *pl.* שִׂטִּים Hos 5, 2, gew.: Vergehungen (vgl. Ps 101, 3); Wellh.: שִׂטִּים als Ortsname.†

שׂטה aram. ܣܛܐ, סטא, äth. ሰጠየ፡ Nebenform zu שׂוט s. d.

Kal pf. שָׂטִיתָ, *impf.* יִשְׂטֶה, תִּשְׂטֶה Pr 7, 25, *imp.* שְׂטֵה. — 1) abweichen, vom Wege Pr 4, 15; m. אֶל 7, 25. 2) vom Weibe: ausschweifen, untreu w. Nu

Digitized by Google

5, 12, m. d. Zus. תַּחַת הָאִישׁ 5, 19. 20. 29.†

שׁטם Nebenform zu שׂטן s. d.

Kal impf. וַיִּשְׂטְמֵנִי, m. *suff.* יִשְׂטְמֵנִי, וַיִּשְׂטְמֵהוּ — anfeinden, befehden, verfolgen m. d. *Acc.* Gn 27, 41. 49, 23. 50, 15. Ps 55, 4. Hi 16, 9. 30, 21.†

Derivat: מַשְׂטֵמָה (s. d.).

שׂטן aram. סטן, ar. شطن (syr. ܣܛܢ wohl Hebraismus); Nebenf. שׂטם, das viell. mit d. syr. ܣܛܡ mit Stricken binden, kombiniert werden kann, vgl. zu מַשְׂטֵמָה. Barth ES 37 dag. stellt שׂטם zu שׁתם sich schämen.

Kal impf. m. *suff.* יִשְׂטְנוּנִי, *inf.* m. *suff.* שִׂטְנוֹ, *pt. pl.* שֹׂטְנַי, m. *suff.* שֹׂטְנָי — 1) anfeinden, befehden Ps 38, 21. 109, 4. 2) durch Anklagen anfeinden, anklagen Sach 3, 1. *Pt.* Widersacher, Verfolger Ps 71, 13. 109, 20. 29.†

Derivv.: שִׂטְנָה, שִׂטְנָה I vgl. שִׂטְנָה II.

שָׂטָן *m.* 1) Widersacher, Gegner, z. B. im Kriege 1 K 5, 18. 11, 14. 23. 25. 1 S 29, 4; vor Gericht Ps 109, 6 (vgl. Sach 3, 1. 2); überh. der Hindernisse in den Weg legt 2 S 19, 23. Nu 22, 22: *der Engel Jahves stellte sich in den Weg* לְשָׂטָן לוֹ *als Widersacher ihm*, als sein W. V. 32. 2) m. d. Art. הַשָּׂטָן (ohne d. Art. nur 1 Ch 21, 1) ein übermenschliches Wesen, das die Menschen schonungslos bei Gott anklagt Sach 3, 1. 2. Hi 1, 6—8. 12. 2, 1—4. 6f. 9, und sie zur Sünde reizt 1 Ch 21, 1.†

I. **שִׂטְנָה** Anklage Esr 4, 6.†

II. **שִׂטְנָה** *N. pr.* eines Brunnens Gn 26, 21.†

שְׂאֵת* (f. נְשֵׂא, v. נשׂא) m. *suff.* שְׂאֵתוֹ *m.* Hoheit, Stolz Hi 20, 6.†

שִׂאוֹן Name des Hermon Dt 4, 48, s. Dillm.†

שִׂיב aram. סיב, סאב, ar. ساب *med.* ى, äth. ሰአበ: graue Haare bekommen, alt werden; assyr. *šību* grauhaarig, Greis.

Kal pf. שָׂבְתִּי, *pt.* שָׂב graue Haare bekommen, alt w. und s. (schwächer als ישׁשׁ) 1 S 12, 2. Hi 15, 10.†

Davon שֵׂיבָה, שֵׂיבָה.

שֵׂיבָה* m. *suff.* שֵׂיבוֹ 1 K 14, 4† und שָׂבָה *cstr.* שֵׂיבַת, m. *suff.* שֵׂיבָתִי *f.* 1) das graue Haar (des Greises) Hos 7, 9. Pr 16, 31. 20, 29. Hi 41, 24 (s. Duhm) u. in d. RA. Gn 42, 38. 44, 29. 31. 1 K 2, 6. 9. Als Emblem der Greise Lv 19, 32, vollst. אִישׁ שֵׂיבָה Dt 32, 25. 2) hohes Alter Jes 46, 4. Ps 71, 18. 92, 15. Ruth 4, 15. 1 K 14, 4; שֵׂיבָה טוֹבָה Gn 15, 15. 25, 8. Ri 8, 32. 1 Ch 29, 28.†

שִׂיג s. סִיג.

שִׂיד davon hebr. שִׂיד, aram. סידא, ܣܝܕܐ, ar. شيد Kalk, vgl. Fränkel 8.

Kal pf. וְשָׂדְתָּ *denom.* mit Kalk überziehen m. d. *Acc.* u. בַּשִּׂיד Dt 27, 2. 4.†

Davon:

שִׂיד Kalk, Tünche Dt 27, 2. 4. Jes 33, 12. Am 2, 1.†

שִׂיהוּ, שִׂיחוּ s. שָׂה.

I. **שִׂיחַ** davon שִׂיחַ I.

II. **שִׂיחַ** nach Nöldeke ZDMG 37, 537f. شيح eifrig sein. Neuhebr.: reden Levy, Nh. Wb. 4, 517.

Kal impf. אָשִׂיחַ, יָשִׂיחַ, אָשִׂיחָה, m. *suff.* תְּשִׂיחֵהוּ, *imp.* שִׂיחַ, שִׂיחוּ, *inf.* שִׂיחַ — wahrsch.: sich eifrig mit etw. beschäftigen 1) vom Nachsinnen, von geistiger Beschäftigung, mit בְּ Ps 77, 13. 119, 15. 23. 27. 48. 78. 148, vgl. 105, 2. 1 Ch 16, 9, wo aber auch die Übers.: singen, passen würde. 2) zum Gegenstande der Rede machen, mit בְּ Ps 69, 13; mit עִם Ps 77, 7; m. *Acc.* anreden Pr 6, 22 (?). Bes. *a*) klagen, sich beklagen Ps 55, 18. 77, 4. Hi 7, 11; *b*) singen, m. *Acc.* Ps 145, 5, *absol.* Ri 5, 10 (?). — Hi 12, 8 liegt wohl ein Textfehler vor; man erwartet שְׂרֵי הָאָרֶץ vgl. Dillm. u. Budde (Duhm: וְחַלָּי).†

Pil. impf. יְשׂוֹחֵחַ, אָשׂוֹחֵחַ nachdenken Ps 143, 5, etwas bedenken Jes 53, 8.†

Davon שִׂיחַ, שִׂיחַ II und שִׂיחָה.

I. **שִׂיחַ** (phön. שח Strauch, Bloch 59; ar. شِيح, syr. ܣܝܚ, Beifuss, eine Wüstenpflanze; vgl. Wetzstein, Reisebericht 4. 41. Löw, Aram. Pflzn. 78; im Ass. ist *šâḫu* hochwachsen, *šiḫ*

Digitized by Google

hochgewachsen) *pl.* שִׂיחִים, שִׂיחִם *m.* — Gn 21, 15. Hi 30, 4. 7 (wie im Arab.) eine Wüstenpflanze; Gn 2, 5 שִׂיחַ שָׂדֶה mehr allgemein: Gesträuch des Feldes, der Steppe.†

II. שִׂיחַ (v. שׂיח II) m. *suff.* שִׂיחִי, שִׂחִי *m.* — 1) Beschäftigung 1 K 18, 27: שִׂיחַ לוֹ *er ist beschäftigt*; Sorge, Anfechtung, Unzufriedenheit 1 S 1, 16. Ps 55, 3. 64, 2. 102, 1. 142, 3. Pr 23, 29. Hi 7, 13. 9, 27. 10, 1. 21, 4. 23, 2; unklar 2 K 9, 11. 2) Rede oder Gesang Ps 104, 34. (Sir 44, 4, Th. Lt. Zt. 1897. 165).†

שִׂיחָה (v. שׂיח II) m. *suff.* שִׂיחָתִי andächtige Betrachtung, Andacht Hi 15, 4; Gegenstand einer solchen Ps 119, 97. 99.†

שִׂים stellen, legen, s. שׂום.

שֵׂךְ* (St. שׂכך II) *pl.* שְׂכִים Dornen Nu 33, 55.†

שֵׂךְ* (v. שׂכך I), m. *suff.* שְׂכּוֹ Thr 2, 6, gew. Zaun; nach Löhr falsche Schreibart für סֵךְ Hütte s. d.; Prätorius ZAW 15, 145: כְּגִנָּן אֲשִׁכְּלוֹ.†

שָׂכָה schauen, aram. סכא, ܣܟܐ bes.: sich sehnend nach etw. schauen, ar. شكا Mitgefühl suchen, klagen, und in مِشْكَاة Fenster, äth. ሰከከ፡.

Derivv.: שְׂכִיָּה, מַשְׂכִּית, vgl. zu שָׂכוֹי.

שְׂכָה* (St. שׂכך II) *pl.* שְׂכוֹת scharfe Waffe Hi 40, 31 (vgl. Gunkel, Schöpfung 50).†

שִׂכָּה s. שׂוכה.

שָׂכוֹי *N. pr.* 1 S 19, 22, von Max Müller 165 m. d. ägypt. *Tku* kombiniert, jedoch LXX Σεφει שָׂפִי.†

שָׂכְוִי Hi 38, 36 unsicherer Bed. Vulg. Del.: Hahn (vgl. Hildesheimer, Beitrr. z. Geogr. Pal. 43 f. Lewy, Fremdw. 11); die Rabb. Ges. u. a.: Einsicht; Hoffm.: *Suchi* der Planet Merkur; Dillm.: Wolkengebilde (eig. Erscheinung). Vgl. König 2, 1, 61.†

שְׂכִיָּה* (v. שׂכה) *pl.* שְׂכִיּוֹת Jes 2, 16 gew.: Gegenstand des Schauens, Schaustück, auffallende Erscheinung (s. die Komm.; vgl. Gunkel, Schöpf. 50. Budde zu Hi 40, 31 verm. שְׂפִינָה = סְפִינָה).†

שַׂכְיָה (s. Baer u. Ginsb.; Hier.: *Sachia*, LXX: Σαβια, Σεβια) *N. pr. m.* 1 Ch 8, 10.†

שַׂכִּין (aram. סַכִּינָא, ܣܟܝܢܐ, ar. als Lehnw. سِكِّين; nach Hoffm. Lit. Centr. Bl. 1882. 320 von שׂכך II; vgl. Lewy, Fremdw. 176) — Messer Pr 23, 2.†

שָׂכִיר (St. שׂכר) *cstr.* שְׂכִיר, m. *suff.* שְׂכִירְךָ; *f.* שְׂכִירָה, *pl.* m. *suff.* שְׂכִרֶיהָ — 1) *adj. pass.* gemietet, vom Arbeitsvieh Ex 22, 14; bildl. Jes 7, 20 (wo d. Art. relativische Bed. hat). — 2) *subst. a)* Lohnarbeiter, Tagelöhner, versch. von dem zum Hausstande gehörenden Knechte, von Fremden oder Israeliten Dt 24, 14, von Fremden Ex 12, 45. Lv 22, 10; s. weiter 25, 6. 40. 53. Dt 15, 18. Mal 3, 5. Hi 14, 6; פְּעֻלַּת שָׂכִיר Lv 19, 13 vgl. Hi 7, 2; יְמֵי שָׂכִיר die Zeit eines Tagelöhners Hi 7, 1, dag. Lv 25, 50: nach der Berechnung von Arbeitstagen eines Tagelöhners; daher Jes 16, 14. 21, 16: wie Jahre eines Tagelöhners (nach Bertholet, Stell. d. Isr. z. d. Fremd. 156: eines Mietssoldaten) d. i. genau berechnet. *b)* Mietstruppen, Söldner Jer 46, 21.†

I. שָׂכַךְ s. v. a. סכך s. d.

Kal pf. וְשָׂכֹתִי mit עַל schützend bedecken Ex 33, 22.†

Po. impf. m. *suff.* תְּשֻׂכְּכֵנִי Hi 10, 11 weben, flechten (vgl. Ps 139, 13).†

II. שָׂכַךְ Nebenform zu שׂוך I s. d. Davon ar. شَكَّة scharfe Waffen (vgl. ass. *sikkatu*, Pflock, woraus syr. ܣܟܳܐ, Nagel, wohl erst entlehnt ist); hebr. שְׂכָה Waffe, שֵׂךְ Dorn u. מְשׂוּכָה. Vgl. zu סכך *Kal.*

I. שָׂכַל aram. סכל, ܣܟܠ einsichtsvoll sein (nicht in *Peal*), ass. *šiklu* klug. D. folg. Verbalformen betrachtet Gerber 47 f. als *denom.*

Kal pf. שָׂכָל Erfolg haben 1 S 18, 30.†

Hiph. pf. הִשְׂכַּלְתִּי, הִשְׂכִּיל; *impf.* יַשְׂכִּיל, יַשְׂכִּילוּ, אַשְׂכִּילָה, תַּשְׂכֵּל, m. *suff.* אַשְׂכִּילֵךְ; *imp.* הַשְׂכִּילוּ; *inf.* הַשְׂכִּיל, *abs.* הַשְׂכֵּיל Hi 34, 35. Jer 3, 15 (Ges. § 53[k]), הַשְׂכֵּל; *pt.* מַשְׂכִּיל, *pl.* מַשְׂכִּילִים, מַשְׂכְּלִים, *f.* מַשְׂכֶּלֶת, *i. p.* מַשְׂכָּלֶת — 1) Acht geben,

Digitized by Google

einsichtsvoll betrachten, m. d. *Acc.* Dt 32, 29. Ps 64, 10. 106, 7. Hi 34, 27; m. לְ Pr 21, 12; m. עַל Pr 16, 20, m. אֶל Neh 8, 13. Ps 41, 2: מַשְׂכִּיל אֶל־דָּל *wer auf den Armen merkt*, sich seiner annimmt, mit בְּ Ps 101, 2. Mit כִּי Jes 41, 20. — 2) Einsicht haben, verständnisvoll sein Jes 44, 18. Jer 9, 23. 20, 11. Ps 2, 10. 14, 2. 53, 3. 94, 8; Einsicht gewinnen Gn 3, 6. Dn 9, 13; wissen Dn 9, 25. Ps 119, 99; mit בְּ Dn 1, 4. 17; *inf. abs.* Einsicht (als Subst. behandelt) Jer 3, 15. Pr 1, 3. 21, 16. Hi 34, 35; *pt.* verständig (Sir 40, 23), meistens im religiösen Sinne, fromm, Am 5, 13. Pr 10, 5. 14, 35. 15, 24. 17, 2. 19, 14. Hi 22, 2. Dn 11, 33. 35. 12, 3. 10. — 3) klug, richtig handeln Jer 23, 5. Ps 36, 4. Pr 10, 19. — 4) gedeihlich ausrichten m. *Acc.* Dt 29, 8. 1 K 2, 3. Daher *absol.* Erfolg haben Jos 1, 7. 8. 1 S 18, 5 (hier wohl z. str.). 14. 15. 2 K 18, 7. Jes 52, 13. Jer 10, 21. 50, 9 (a. LA. מַשְׂכִּיל). Pr 17, 8. — 5) *causat.* klug machen, belehren Ps 32, 8. Pr 16, 23. Neh 9, 20, mit לְ Pr 21, 11, mit 2 *Acc.* Dn 9, 22, m. עַל 1 Ch 28, 19. — 6) wahrsch. mit מַשְׂכִּיל (s. d.) zusammenhangend: kunstvoll spielen und singen 2 Ch 30, 22.†

Derivate: מַשְׂכִּיל, שֵׂכֶל.

II. שׂכל ar. سَكِلَ verwickelt, verworren sein.

Pi. pf. שִׂכֵּל m. *Acc.* kreuzweise legen Gn 48, 14.†

שֵׂכֶל u. **שָׂכֶל** (St. שכל I; König 2, 1, 22) *i. p.* שָׂכָל, m. *suff.* שִׂכְלוֹ *m.* Einsicht, Verstand Pr 12, 8. 16, 22. 19, 11. 23, 9. Hi 17, 4. 1 Ch 22, 12; יֶדַע שֵׂכֶל 2 Ch 2, 11; יִזְעַק בְּשָׂכָל 1 Ch 26, 14; שׂוּם שֵׂכֶל Einsicht geben Neh 8, 8. שֵׂכֶל טוֹב Ps 111, 10. Pr 3, 4. 13, 15. 2 Ch 30, 22. טוֹבַת שֵׂכֶל klug an Einsicht 1 S 25, 3. Über אִישׁ שֵׂכֶל Esr 8, 18 s. Berth.-Ryssel. Dn 8, 24 f. l. Grätz, Bevan (für וְעִם ק׳ וְעַל־קֹדְשִׁים שִׂכְלוֹ (על שכלו) *gegen die Heiligen ist sein Sinnen* gerichtet.†

שִׂכְלוּת Koh 1, 17 inkorrekt für סִכְלוּת s. d.†

שׂכר auch mischn.; ar. شكر lohnen, danken (سكارة gegen Bezahlung gepflügtes Land, PEF Qu. St. 1894. 195); äth. in ሰከረ: gemietet.

Kal pf. שָׂכַר, m. *suff.* שְׂכָרוֹ, שְׂכָרְתִּיךָ, *impf.* וַיִּשְׂכֹּר, m. *suff.* וַיִּשְׂכְּרֵנִי; *inf.* לִשְׂכֹּר, *abs.* שָׂכוֹר, *pt.* שֹׂכֵר, Einmal (Esr 4, 5) סֹכְרִים, *pass.* שָׂכוּר — um Lohn dingen, einen Handwerker Jes 46, 6. 2 Ch 24, 12, einen Hauspriester Ri 18, 4, vgl. Pr 26, 10 (Bickell: שָׂכַר כְּסִיל וְשֹׂכֵר); Mietstruppen 2 S 10, 6. 1 Ch 19, 6. 7. 2 Ch 25, 6, m. בְּ *pretii* Ri 9, 4; in übelm Sinne Neh 6, 12. 13, m. עַל Dt 23, 5. Neh 13, 2. 2 K 7, 6. Esr 4, 5. Bildlich: kaufen Gn 30, 16.†

Niph. pf. i. p. נִשְׂכָּרוּ sich verdingen 1 S 2, 5.†

Hithpa. pt. מִשְׂתַּכֵּר dass. Hgg 1, 6.†

Derivate: שָׂכָר, שָׂכִיר I, שִׂכְיר, מַשְׂכֹּרֶת, vgl. *N. pr.* שָׂכָר II, יִשָּׂכָר.

שָׂכָר *m.* Lohn Pr 11, 18. Jes 19, 10.†

I. שָׂכָר *cstr.* שְׂכַר, m. *suff.* שְׂכָרִי, שְׂכָרְךָ, שְׂכָרֵךְ *m.* Lohn (des Lohnarbeiters) Gn 30, 32 f. 31, 8. Ex 2, 9. Dt 15, 18. 24, 15. 1 K 5, 20. Sach 11, 12. Mal 3, 5. Koh 4, 9, mit נקב Gn 30, 28; Lohn der Priester Nu 18, 31; Fährgeld Jon 1, 3; Verdienst Sach 8, 10; Mietsgeld Ex 22, 14; im allgem. Lohn Gn 15, 1. 30, 18. Jes 40, 10. 62, 11. Jer 31, 16. Ez 29, 18. 19. Ps 127, 3. Koh 9, 5. 2 Ch 15, 7.†

II. שָׂכָר *N. pr. m.* 1) 1 Ch 26, 4. 2) 1 Ch 11, 35, wofür aber in der Parallelstelle 2 S 23, 33 שָׁרָר.†

שַׂלְוָ (*Kr.* שַׂלְיוֹ, vgl. Lag. Übers. 190. Rob. Smith, Semit. 1, 450) *pl.* שַׂלְוִים Nu 11, 31 (wie vom Sing. שַׂלְוָה, vgl. ar. سَلْوَى, syr. ܣܠܘܐ; der sam. Pent. schreibt auch im Sing. שלוי), im *Sing. coll. f.* — Wachtel (*Coturnix communis* Bonn., FFP 124), Ex 16, 13. Nu 11, 31. 32. Ps 105, 40.†

שַׁלְמָא *N. pr. m.* 1) 1 Ch 2, 51. 54. 2) s. II. שַׁלְמָה.†

I. שַׁלְמָה (*transp.* f. שִׁמְלָה) *cstr.* שַׁלְמַת, m. *suff.* שַׁלְמָתוֹ; *pl.* שַׁלְמוֹת, m. *suff.* שַׁלְמֹתֵיכֶם, שַׁלְמוֹתַי *f.* — das wichtigste Kleidungsstück, der Mantel, 1 K 11, 29. 30. Ps 104, 2, in der Nacht als Decke dienend Ex 22, 25. Dt 24, 13; daher allgemein für: *Kleider* überhaupt (neben Schuhen), daher im *Pl.*, auch wenn von einem Einzelnen die Rede

Digitized by Google

שָׁמַח auch mischn.; vgl. viell. assyr. *šamâḫu*, gedeihen, üppig wachsen, ar. شَمِخَ hoch, stolz sein. Vgl. Barth ES 33.

Kal pf. שָׂמַח (für שָׂמֵחַ), שָׂמְחוּ, שָׂמַחְנוּ, *impf.* יִשְׂמַח, יִשְׂמָחוּ; *imp.* שְׂמַח, שִׂמְחִי, שִׂמְחוּ, *inf.* שְׂמֹחַ, שְׂמוֹחַ — sich freuen, fröhlich sein, von lauten Äusserungen der Freude Koh 3, 22. 8, 15. Hi 21, 12 (vgl. שִׂמְחָה *litt. a. b*), m. בְּלֵב innig Ex 4, 14. Vom Herzen Ps 16, 9. 33, 21. Pr 23, 15. Konstr. m. בְּ Ri 9, 19. 1 S 2, 1. Ps 122, 1, m. עַל des Grundes u. Gegenstandes Jes 9, 16 (Lag., Duhm: יִשְׂמַח). 39, 2. Jon 4, 6, m. מִן des Anlasses der Freude Pr 5, 18, sich über etwas freuen, m. לִקְרַאת Ri 19, 3 (auch 1 S 6, 13 z. l.), auch m. folg. כִּי Neh 12, 43. שָׂמַח בַּיהוָה sich Jahves freuen Ps 9, 3. 32, 11. 97, 12. 104, 34. M. לְ drückt es Schadenfreude, Freude über den Untergang jem. aus Ps 35, 19. 24. 38, 17. Jes 14, 8. Mi 7, 8, wie רָאָה בְ (vgl. jedoch Am 6, 13). שָׂמַח לִפְנֵי יְהוָה fröhlich sein vor Jahve, von der mit den Opfermahlzeiten verbundenen Festfreude Lv 23, 40. Dt 12, 7. 12. 18. 14, 26. Neh 12, 43.

Pi. pf. שִׂמַּח, שִׂמְּחוּ, m. *suff.* שִׂמְּחוּךָ; *impf.* וַיְשַׂמַּח, יְשַׂמְּחוּ, m. *suff.* יְשַׂמְּחֻנָּה; *imp.* שַׂמַּח, m. *suff.* שַׂמְּחֵנִי, *inf.* שַׂמֵּחַ, *pt.* מְשַׂמֵּחַ — erfreuen, m. *Acc.* Dt 24, 5. Pr 10, 1. 27, 11, vom Weine Ri 9, 13. Ps 104, 15, von Gott Jes 56, 7. Jer 31, 13. Ps 90, 15, vom Gesetze Ps 19, 9, von Schadenfreude, m. לְ Ps 30, 2, m. עַל Thr 2, 17, m. מִן 2 Ch 20, 27. — Hos 7, 3 vermutet Wellh. יְמַשְּׁחוּ.

Hiph. pf. הִשְׂמַחְתִּ s. v. a. *Pi.* Ps 89, 43.†

Die beiden Derivate folgen.

שִׂמְחַ (Barth § 5[c]) *f.* שִׂמְחָה; *pl.* שִׂמְחִים, *cstr.* שִׂמְחֵי (König 2, 1, 81), nur Ps 35, 26: שִׂמְחֵי — *Adj. verbale*, einer der sich freut Dt 16, 15, m. מִן über etwas Koh 2, 10, m. לְ u. *Inf.* Pr 2, 14.

שִׂמְחָה (Barth § 21[c]) *cstr.* שִׂמְחַת, m. *suff.* שִׂמְחָתִי, שִׂמְחָתְכֶם, *pl.* שִׂמְחוֹת, שִׂמְחֹת, *f.* Freude, Fröhlichkeit. שִׂמְחָה גְדוֹלָה sich sehr freuen 1 K 1, 40. Jon 4, 6. Insbes. *a*) laute Äusserung der Freude, Jubel Gn 31, 27. Neh 12, 43. 2 Ch 23, 18. 29, 30. *b*) Freudenmahl, Lustbar-

ist, Ex 22, 8. Dt 29, 4. Jos 9, 5. 13. 22, 8. 1 K 10, 25. Hi 9, 31 (Lag., Duhm: שִׁלַּמְתִּי). Ct 4, 11. Neh 9, 21. 2 Ch 9, 24. — Mi 2, 8 l. Wellh. מַעֲלֹ שְׁלֵמִים.†

II. **שַׁלְמָה** *N. pr. m.* Vater des Boas Ruth 4, 20, auch שַׂלְמָא 1 Ch 2, 11. Statt dessen שַׁלְמוֹן Ruth 4, 21, wonach wohl V. 20 zu ändern ist.†

שַׁלְמוֹן *N. pr. m.* s. שַׁלְמָה II.

שַׁלְמַי* *i. p.* שַׁלְמָי *N. pr. m.* Neh 7, 48, wofür Esr 2, 46 שַׁמְלַי *Kt.* (שַׁלְמַי *Kr.*). Vgl. Wellh., Proll.[3] 225 u. zu שְׁלֻמָה.†

שָׁלַק s. zum bibl.-aram. סלק. Gew. leitet man die Formen von einem נשק ab.

Hiph. pf. הִשְׁלִיקוּ, *impf.* יַשְׁלִיק anzünden Jes 44, 15, m. בְּ Ez 39, 9. (Sir 43, 21).†

Niph. pf. נִשְׁלְקָה sich entzünden Ps 78, 21.†

שְׁמְאֹל od. **שְׂמֹאול** vgl. zur Orthographie Baer zu Jos 1, 7 (syr. ܣܡܳܐܠ, ar. شِمَال u. شَأْمَل, ass. *šumêlu*; nach Nöld., Mand. Gr. 128. Hommel, Aufsätze u. Abh. 21 aus שְׁאֹל entwickelt; anders Lag. Übers. 116) m. *suff.* שְׂמֹאלְךָ, שְׂמֹאלוֹ — 1) die linke Seite. מִשְּׂמֹאל zur Linken, *a sinistra* 1 K 7, 49, mit folg. Genetiv od. Dativ Gn 14, 15. 48, 13. 2 Ch 4, 8. שְׂמֹאל (als *Accus.*) Gn 13, 9 (Ball: *inf.* הַשְׂמְאֵל). Nu 20, 17, und עַל־שְׂמֹאל Gn 24, 49. 2 S 2, 19 nach der Linken hin. Dah. יַד־שְׂמֹאל linke Hand, eig. Hand der linken Seite Ri 3, 21. Ez 39, 3. 2) ohne יָד: linke Hand Gn 48, 14. Ct 2, 6. 8, 3. 3) Norden, Nordseite (da die Grundstellung die mit dem Gesichte nach Osten ist) Hi 23, 9. Gn 14, 15: מִשְּׂמֹאל לְדַמֶּשֶׂק *nördlich von Damascus.*

Davon *denom.*:

Hiph. impf. תַּשְׂמְאִילוּ, אַשְׂמְאִילָה, *inf.* הַשְׂמִיל, *imp. f.* הַשְׂמִילִי, *pt. pl.* מַשְׂמְאִלִים — 1) sich zur Linken wenden Gn 13, 9. 2 S 14, 19. Jes 30, 21. Ez 21, 21. 2) links s., die linke Hand gebrauchen 1 Ch 12, 2.†

שְׂמָאלִי u. **שְׂמָלִי** *f.* שְׂמָאלִית *Adj.* links, auf der linken Seite befindlich Lv 14, 15. 16. 26. 27. Ez 4, 4. 1 K 7, 21. 2 K 11, 11. 2 Ch 3, 17. 23, 10.†

Digitized by Google

keit Pr 21, 17: אֹהֵב שִׂמְחָה *wer Lustbarkeiten liebt.* עָשָׂה שִׂמְחָה ein Freudenfest anstellen Neh 8, 12. 12, 27. 2 Ch 30, 23.

שְׂמִיכָה (für סְמִיכָה, wie einige *Codd.* lesen, s. zu סמך) Decke Ri 4, 18 (s. Moore).†

שׂמל ar. شمل, einwickeln, dann umgeben. Davon שִׂמְלָה (שַׂלְמָה I), ar. شَمْلَة.

שִׂמְלָה (Barth § 21[c], vgl. שַׂלְמָה I) *cstr.* שִׂמְלַת, m. *suff.* שִׂמְלָתוֹ, *pl.* שִׂמְלוֹת, m. *suff.* שִׂמְלֹתָיו, *f.* 1) der Mantel, das Obergewand Gn 9, 23. Ri 8, 25. 1 S 21, 10, zum Tragen verschiedener Gegenstände benutzt Ex 12, 34 vgl. Pr 30, 4, bei Nacht zum Einhüllen gebraucht Ex 22, 26. Dt 22, 17; Kriegsmantel Jes 9, 4. 2) Kleidung überhaupt Gn 35, 2. 44, 13. Ex 3, 22. 12, 35. 19, 10. 14. Dt 8, 4. 10, 18. 22, 3. Jes 3, 6. 7. 4, 1 bei Männern und Weibern, daher (wie: Kleider) auch im *Plur.*, wenn von einem Einzelnen die Rede ist Gn 37, 34. 41, 14. Jos 7, 6. 2 S 12, 20. Ruth 3, 3; שִׂמְלַת אִשָּׁה Weiberanzug Dt 22, 5; Kleid eines Gefangenen Dt 21, 13; Wechselkleider Gn 45, 22.†

שִׂמְלָה *N. pr.* eines Königs der Idumäer Gn 36, 36 f. 1 Ch 1, 47 f.†

שִׂמְלַי s. שִׁמְאלִי.

שִׂמְלַי *N. pr. m.* Esr 2, 46 *Kt.*: *Kr.* שַׁלְמַי (in einigen Handschriften auch als *Kt.*) s. d.†

שׂמם davon:

שְׂמָמִית (a. LA. m. שׂ, s. Baer, Ginsb. u. Strack z. St.; mischn., jüd.-aram. סממית, vgl. arab. سامّ Eidechse mit aussatzähnlichen Flecken) *f.* — Pr 30, 28, nach der Tradition: Eidechse.†

שׂמר s. zu מַשְׂמֵר.

שׂנא moab. (שנאי meine Feinde, Meša-I. Z. 4), aram. שׂנא, סנא, ar. شَنِئَ, äth. dag. ጸነአ; verw. ist auch סנע.

Kal pf. שָׂנֵא, שָׂנְאָה, שָׂנֵאת, שָׂנֵאתָ, m. *suff.* שְׂנֵאָךְ, שְׂנֵאָהּ, שְׂנֵאתִיהָ, שְׂנֵאתִים, שְׂנֵאָתְהוּ, שְׂנֵאוּנִי; *impf.* יִשְׂנָא, וַתִּ', אֶשְׂנָא, m. *suff.* יִשְׂנָאֶךָּ; *imp.* שְׂנָאוּ; *inf.* שְׂנֹא u. שִׂנְאַת Pr 8, 13, *abs.* שָׂנֹא; *pt.* שׂוֹנֵא, שֹׂנֵא, m. *suff.* שֹׂנַאֲךָ, *pl.* m. *suff.* שֹׂנְאַי, שֹׂנְאֵיהֶם, שֹׂנְאוֹתֶיךָ; *pass. pl. cstr.* שְׂנוּאֵי 2 S 5, 8 *Kr.*, *f.* שְׂנוּאָה — hassen, ein Mensch einen anderen 2 S 13, 22 u. ö.; auch: Widerwillen gegen seine Frau empfinden Dt 22, 13. Zucht hassen Ps 50, 17. Pr 5, 12, Lüge Ps 119, 163, das Gute Mi 3, 2; von Gott Dt 16, 22. Am 5, 21, mit נָפַשׁ Jes 1, 14. Ps 11, 5. *Pt.* Hasser, Feind Gn 24, 60. Ex 23, 5. Ps 21, 9. 35, 19. 38, 20, m. d. *Pron. poss.* שֹׂנְאוֹ Dt 7, 10, auch שֹׂנֵא לוֹ Dt 4, 42. 19, 4. 6. 11. *Pt. pass. f.* von einer Frau: weniger geliebt, zurückgesetzt Gn 29, 31. 33. Dt 21, 15—17. Jes 60, 15 vgl. שָׂנִיא. — Ez 35, 6 l. בְּדָם אֶשְׂמָתְּ.

Niph. impf. יִשָּׂנֵא *pass.* Pr 14, 17. 20.†

Pi. pt. m. *suff.* מְשַׂנְאַי, *pl. cstr.* מְשַׂנְאֵי, m. *suff.* מְשַׂנְאָי, מְשַׂנְאֵינוּ — hassend, Feind Nu 10, 35. Dt 32, 41. 33, 11. 2 S 22, 41. Ps 18, 41. 44, 8. 11. 55, 13. 68, 2. 81, 16. 83, 3. 89, 24. 139, 21. Pr 8, 36. Hi 31, 29.†

Derivate: שִׂנְאָה, שָׂנִיא.

שִׂנְאָה *cstr.* שִׂנְאַת, m. *suff.* שִׂנְאָתְךְ Ez 35, 11 (Ges. § 91[1] vgl. Corn.), שִׂנְאָתָם *f.* — Hass 2 S 13, 15: שָׂנֵא שִׂנְאָה גְדוֹלָה sehr hassen; als Verbalnomen m. d. *Acc.* Dt 1, 27. 9, 28. Worte des Hasses Ps 109, 3; תַּכְלִית שִׂנְאָה vollendeter Hass Ps 139, 22; שִׂנְאַת חָמָס gewaltthätiger Hass Ps 25, 19.

שָׂנִיא* *f.* שְׂנִיאָה *adj.* verhasst, weniger geliebt (vgl. שׂנא *Kal*) Dt 21, 15.†

שְׂנִיר (ZAW 3, 278) nach Dt 3, 9 amoritischer Name des Hermon (s. חֶרְמוֹן), von welchem er jedoch an anderen Stellen (1 Ch 5, 23. Ct 4, 8) im engeren Sinne unterschieden wird. Der Name سنير hat sich noch bei den arabischen Geographen und Geschichtsschreibern (ZDPV 4, 87. 6, 6. Beladori, ed. de Goeje 111; Abulfeda, Pariser Ausg. 68) für den Teil nördlich von Damascus erhalten; keilinschriftlich *Sanîru*, s. KAT 159. Del. Par. 104. Halévy, REJ 20, 206. Die dortigen Cypressenwälder erwähnt Ez 27, 5.†

שַׂעֲפִים* s. שַׂעֲפִים.

Digitized by Google

שע

I. (שָׂעִיר) שָׂעָר (v. שער I) *pl. f.* שְׂעִירֹת haarig Gn 27, 11 אִישׁ שָׂעָר, von den Händen V. 23.†

II. שָׂעִיר (v. שער I) *cstr.* שְׂעִיר, *pl.* שְׂעִירִים, שְׂעִירֵי *m.* u. שְׂעִירָה* *cstr.* שְׂעִירַת *f.* — Ziegenbock, Ziege, eig. der Haarige, Dn 8, 21 הַצָּפִיר הַשָּׂעִיר der (haarige) Bock; שְׂעִיר עִזִּים Ziegenbock Gn 37, 31, שְׂעִירַת עִזִּים Ziege Lv 4, 28. 5, 6. Als Sündopfertier Lv 4, 23f. 28. 5, 6. 9, 3. 16, 5—27. 23, 19. Nu 7, 16—87. 15, 24. 28, 15. 22. 30. 29, 5—38. Ez 43, 22. 45, 23. שְׂעִיר חַטָּאת Lv 9, 15. 10, 16. 16, 15. 27. Ez 43, 25. 2 Ch 29, 23.†

III. שָׂעִיר, *pl.* שְׂעִירִים bocksgestaltige Dämonen, Satyre, in der Wüste wohnend (vgl. Baudissin Stud. 1, 136f. WZKM 8, 68) Jes 13, 21. 34, 14; dann verächtlich für: Götzen Lv 17, 7. 2 Ch 11, 15.†

IV. שָׂעִיר*, *pl.* שְׂעִירִים Dt 32, 2 n. d. Zusammenh.: Regen; Lag. GGA 35, 163: רְסִיסִים.†

שֵׂעִיר (zur Bed. vgl. ZDMG 40, 165 u. andererseits Lag. Übers. 92; vgl. viell. den Namen *Šêri* in d. *Tell-el-Amarna*-Briefe Winckler 181) m. d. Endg. *â* שֵׂעִירָה, *N. pr.* 1) edomitische Gebirgsgegend, die sich vom toten Meere bis an den älanitischen Busen herabzieht, jetzt der nördlichen Hälfte nach *Ǧebâl* (s. גֶּבָל), der südlichen Hälfte nach *eš-Šerâ* (الشراة) genannt (vgl. weiter Buhl, Gesch. d. Edomiter 28 ff.), Gn 14, 6. 32, 4. 33, 14. 16. Dt 2, 4ff. 12. 2 Ch 20, 10. Jes 21, 11. Ez 25, 8 (s. Baer u. Corn.). Ri 5, 4. 2) ein choritischer Stamm in Edom Gn 36, 20. 21. 30. 3) ein Berg im St. Juda Jos 15, 10.

I. שְׂעִירָה s. שֵׂעִיר II.

II. הַשְּׂעִירָה* (m. d. End. *â* u. d. Art. הַשְּׂעִירָתָה) *N. pr.* Ort im Geb. Ephraim Ri 3, 26, vgl. v. Kasteren MNDPV 1895. 26.†

שׂעף, davon שַׂעֲפִים vgl. שַׂרְעַפִּים. Von Barth ES 56 mit ar. شَغِفَ unruhig, erregt s., zusammengestellt.

שַׂעֲפִים (v. שעף) m. *suff.* שַׂעֲפֵי (s. Baer z. St.) *pl. m.* Gedanken Hi 20, 2; von nächtlichen Gedanken durch Traumbilder hervorgerufen, Hi 4, 13.†

I. שׂער ar. شَعِرَ haarig sein, davon hebr. שַׂעַר, aram. סַעֲרָא, ar. شَعْر, شَعَر, ass. *šârtu*, äth. ፀዕር: (vgl. ጸጕር:) Haar. Zur Bed. „schauern" vgl. ar. اِقْشَعَرَّ schauern. S. auch Lewy, Fremdw. 86.

Kal pf. שָׂעֲרוּ, *impf.* יִשְׂעָרוּ, *imp.* שְׂעָרוּ — *denom.* Schauder empfinden (wobei die Haare sich sträuben) vor Furcht, Angst Ez 27, 35 (m. שַׂעַר). Jer 2, 12, m. עַל über etwas Ez 32, 10 (m. שַׂעַר).

Derivv.: שַׂעַר I, שַׂעַר, שַׂעֲרָה, שָׂעִיר I—II, שְׂעָרָה.

II. שׂער od. סער (s. d.) stürmen, mischn. *Pi.* aufwirbeln; wohl mit שַׂעַר I zusammenhangend, s. Ges. Thes. 1334. Ass. *šâru* Sturmwind.

Kal impf. m. *suff.* יִשְׂעָרֵנִי hinwegstürmen Ps 58, 10.†

Niph. pf. 3. *fem.* נִשְׂעֲרָה *impers.* es stürmt Ps 50, 3.†

Pi. impf. וַיְשַׂעֲרֵהוּ wegstürmen, im Sturme wegraffen Hi 27, 21.†

Hithpa. impf. יִשְׂתָּעַר einherstürmen, stürmend einherziehen m. עַל Dn 11, 40.†

Derivv.: שַׂעַר II, שַׂעֲרָה.

III. שׂער ar. شعر kennen (so auch Barth ES 67; vgl. Perles, Analecten 79).

Kal pf. m. *suff.* שְׂעָרִם kennen, m. d. *Acc.* Dt 32, 17 (gew.: scheuen).†

I. שַׂעַר (v. שׂער I) *i. p.* שָׂעָר Schauder Hi 18, 20. Ez 27, 35. 32, 10.†

II. שַׂעַר (v. שׂער II) = סַעַר Sturm Jes 28, 2.†

שַׂעַר (v. שׂער I, zur Form Lag. Übers. 51; auch ägyptisiert s. Bondi 64. Max Müller 99) *cstr.* שַׂעַר u. (Jes 7, 20) שַׂעַר, m. *suff.* שַׂעֲרוֹ, שַׂעֲרָהּ u. שַׂעֲרָה (Lv 13, 4, Ges. § 91e), שַׂעֲרֵךְ (Ez 16, 7) u. שַׂעֲרֵךְ Ct 4, 1. 6, 5 (König 2, 1, 78), *m.* — Behaarung, Haar als *collect.*, Behaarung des Körpers Lv 14, 8. 9, einer Stelle am Körper Lv 13, 3f. 10. 20f. 25f. 30—32. 36f.; bes. Haupthaar Ct 4, 1. 6, 5, vollst. שַׂעַר רֹאשׁ Nu 6, 5. 18. Ri

Digitized by Google

16,22. 2 S 14,26. Esr 9,3; auch Schamhaare Ez 16,7, vollst. שְׂעַר רַגְלַיִם Jes 7,20. קָרְקֹר שָׂעָר struppiger Scheitel Ps 68,22. אַדֶּרֶת שֵׂעָר haariger Pelz Gn 25,25. Sach 13,4, kurz auch שֵׂעָר 2 K 1,8.†

שָׂעִר s. שָׂעִיר I.

שַׂעֲרָה (v. שער II) = סַעֲרָה Sturmwind Hi 9,17. Nah 1,3.†

שַׂעֲרָה* (v. שער I) *cstr.* שַׂעֲרַת, m. *suff.* שַׂעֲרָתוֹ, *pl. cstr.* שַׂעֲרוֹת — *nom. unit.* Haar Ri 20,16: אֶל־הַשַּׂעֲרָה *auf ein Haar* (genau); so in d. RA. *nicht ein Haar soll zu Boden fallen* 1 S 14,45. 2 S 14,11. 1 K 1,52. *Pl.* die (einzelnen) Haare Ps 40,13. 69,5, und so wird wohl auch Hi 4,15 zu lesen sein (Budde fasst d. *Sing.* als *coll.*; Beer: שַׂעֲרָה Schauder wie שַׂעַר I).†

שְׂעָרָה (v. שער I; aram. סְעַרְתָּא, ar. شَعِير [vgl. äth. ሰዓርት:] eig. das Haarige) *pl.* שְׂעֹרִים *f.* — Gerste Dt 8,8. Jes 28,25. Jo 1,11. Hi 31,40, auf dem Felde wachsend Ex 9,31, dafür *pl.* 2 S 14,30. 1 Ch 11,13; קְצִיר שְׂעֹרִים Gerstenernte 2 S 21,9. Ruth 1,22. 2,23. Sonst bed. d. *Pl.* die Gerstenkörner 2 S 17,28. Jer 41,8. Ez 4,9. 13,19. 2 Ch 2,14, als Pferdefutter 1 K 5,8, neben Massangaben Lv 27,16. 2 K 7,1.16. 18. Hos 3,2. Ez 45,13. 2 Ch 2,9. 27,5. Ruth 2,17, ellipt. 3,15.17. לֶחֶם שְׂעֹרִים Ri 7,13. 2 K 4,42, עֹמֶר שְׂ Ez 4,12, Gerstenmehl Nu 5,15; *Gerstentenne* Ruth 3,2 s. v. a. die Gerste auf der Tenne.†

שְׂעֹרִים *N. pr. m.* 1 Ch 24,8.†

שִׂפֵּד inkorrekte Schreibart für סִפֵּד s. d.

שִׂפָּה davon שָׂפָה, ar. شَفَة, شَفًا, syr. ܣܦܬܐ, assyr. *šaptu*, nach mehreren auch שָׂפָם. Vgl. Barth ZDMG 41, 631 f.

שָׂפָה (v. שפה s. d.) *cstr.* שְׂפַת, m. *suff.* שְׂפָתוֹ, *dual.* שְׂפָתַיִם, *i. p.* שִׂפְתַיִם, *cstr.* שִׂפְתֵי, m. *suff.* שִׂפְתָיו, שִׂפְתֵימוֹ, שִׂפְתֵיהֶם; dafür selten (Jes 59,3. Ps 45,3. 59,8. Ct 4,3.11. 5,13. Koh 10,12) *pl. cstr.* שִׂפְתוֹת, m. *suff.* שִׂפְתוֹתֶיךָ *f.* (in der Bed. *no.* 2 *m.*, s. weiter ZAW 16, 76) — 1) Lippe. Die Lippen öffnen (zum Sprechen) Hi 11,5. 32,20. הִפְעִיר בְּשָׂפָה den Mund spöttisch aufreissen Ps 22,8. — אִישׁ שְׂפָתַיִם Maulheld, Schwätzer Hi 11,2. דְּבַר שְׂפָתַיִם Geschwätz 2 K 18,20. Pr 14,23, vgl. Pr 10,8. Lv 5,4. Ps 106, 33. Mit den Lippen verehren Jes 29,13. Mit unreinen, unheiligen Lippen Jes 6,5; mit unbeschnittenen Lippen Ex 6,12. Trop. *a*) Rede, Worte, z. B. שִׂפְתֵי־שֶׁקֶר trügerische Lippen Pr 10, 18; שְׂפַת־שָׁקֶר Ps 120,2. שִׂפְתַיִם דַּלְקִים brennende Lippen, d. h. warme Freundschaftsversicherungen Pr 26,23. Ps 81,6: שְׂפַת לֹא־יָדַעְתִּי אֶשְׁמָע *die Rede* eines, den *ich nicht kannte, vernahm ich.* שְׂפַת לָשׁוֹן Ez 36,3. *b*) Sprache, Mundart Gn 11,1 ff. Jes 19,18. 33,19: עַמְקֵי שָׂפָה unverständlich Sprechende, Barbaren. Ez 3, 5.6. Jes 28,11. — 2) (im *Sing.*) Rand, eines Gefässes 1 K 7,26, eines Teppichs Ex 26,10, eines Kleides Ex 28,32; des Meeres, d. i. der Strand Gn 22,17. Ex 14,30. Ri 7,12. 1 S 13,5, eines Flusses Gn 41,3. Ex 2,3. 7,15. Dt 2,36. Jos 12,2. 2 K 2,13. Dn 12,5, Abel Meholas Rand, d. i. die Ufergegend um A. M. Ri 7,22.

I. שָׂפַח sonst mit ם geschrieben, s. סָפַח.

Pi. pf. וְשִׂפַּח grindig machen Jes 3,17.†

Derivv.: סַפַּחַת, מִסְפַּחַת vgl. auch מִסְפָּחוֹת.

II. שָׂפַח s. zu מִשְׂפָּח.

שָׂפָם (nach den meisten von שפה vgl. ZDMG 41, 633; dag. kombiniert es Jensen ZA 7, 218 m. ass. *paršumâti*, nach ihm: Bart, wonach *m* radikal wäre; syr. ܣܦܡܐ) Lippen-, Knebelbart, m. עמה verhüllen (Zeichen der Trauer) Lv 13,45. Mi 3,7. Ez 24,17. 22; m. עשה zurecht machen 2 S 19,25.†

שִׂפְמוֹת s. zu שִׂמְמוֹת.

שָׂפַן viell. s. v. a. סָפַן decken. Vgl. צָפַן.

Kal pt. pass. pl. cstr. שְׂפֻנֵי verborgene (Schätze) Dt 33,19.†

I. שָׂפַק inkorrekte Schreibart für סָפַק s. zu סָפַק I.

Kal impf. יִשְׂפֹּק schlagen, m. d. *Acc.* der Hände und עַל, um zu höhnen, Hi 27,23.†

Deriv.: (?) שְׂפָק.

Digitized by Google

II. שׁפק Sir 39, 16. 33. 42, 17; aram. ספק, ספא überströmend, reichlich sein. Vgl. zu ספק II.

Kal impf. יִשְׁפֹּק reichlich, genügend sein, mit ל, 1 K 20, 10.†

Hiph. impf. יַשְׁפִּיקוּ Jes 2, 6: יִלְדֵי נָכְרִים wahrsch.: *sie haben Überfluss an Ausländern.* Nach andern von שׁפק I Handschlag geben, wobei Hitz. u. Duhm יִלְדֵי בִיד für בִּידֵי lesen.†

Deriv.: שֶׁפַע.

שֶׁפַע* *i. p.* שֶׁפַע Hi 36, 18 nach Ges. Dillm., Duhm (der מִשְׁפָּט l.): Züchtigung (v. שׁפע I), nach anderen: Hohn höhnendes In-die-Händeschlagen; Budde: לְשֶׁפַע?); nach anderen: Reichlichkeit (v. שׁפע II).†

שֹׁפַע* (St. שׁפק II) m. *suff.* שָׁפְקוֹ (s. Baer) Reichlichkeit Hi 20, 22: *bei der Fülle seines Überflusses.*†

שַׂק (St. שׂק; mischn., aram. סַקָּא, סָקְיָא, äth. ሠቅ: Sack, ass. *šakḳu* Sack, Büssergewand [s. Winckler, Altor. Forsch. 7, 44]; griech. σαχκος, Sack, Lewy, Fremdw. 87; vgl. ZAW 11, 173f.) *i. p.* שָׂק, m. *suff.* שַׂקִּי, *pl.* שַׂקִּים, m. *suff.* שַׂקֵּיהֶם *m.* — grobes, härenes Zeug, dann 1) Sack Gn 42, 25. 27. 35. Lv 11, 32. Jos 9, 4. 2) ein um die Hüften gebundenes Stück härenes Zeug, Jes 20, 2 von einem Propheten, sonst vom Trauernden getragen; neben צוֹם Neh 9, 1, neben אֵפֶר Dn 9, 3. Gew. m. חגר 2 S 3, 31. 1 K 20, 32. Jes 3, 24. 15, 3. 22, 12. Jer 4, 8. 6, 26. 49, 3. Ez 7, 18. 27, 31. Jo 1, 8. Thr 2, 10, *opp.* פתח Jes 20, 2. Ps 30, 12; m. שׂים בְּמָתְנַיִם Gn 37, 34. 1 K 20, 31, m. שׂים עַל בָּשָׂר 1 K 21, 27, m. הָעֲלָה Am 8, 10, m. עַל מָתְנַיִם Jer 48, 37, m. כסה 2 K 19, 1f. Jes 37, 1f. Jon 3, 6. 8. 1 Ch 21, 16, vgl. Jes 50, 3, m. לבשׁ Esth 4, 1. Jon 3, 5 vgl. Esth 4, 2. Ps 35, 13. 69, 12, m. יצע Jes 58, 5. Esth 4, 3, m. הָסִיר Esth 4, 4. Vgl. auch Hi 16, 15. Unter dem Kleide getragen 2 K 6, 30; als Decke in der Nacht benutzt 2 S 21, 10. 1 K 21, 27. Jo 1, 13.†

שׁקד zweifelhaftes Verbum.

Niph. pf. נִשְׁקַד Thr 1, 14; gew. nach Kimchi: angebunden w.; LXX, Syr. Vulg.: נִשְׂקַד עָל; Löhr vermutet נִשְׂקָף עַל *er hat geachtet auf*, Bick.: נִשְׁקְדוּ עָלַי *sie lauern auf mich* u. בידי.†

שׁקק davon שַׁק.

שׁקר aram. סְקַר, סקא mit schiefem, schielendem Blicke betrachten, vgl. P. Sm. 2721, ZDMG 31, 570.

Pi. pt. pl. f. מְשַׁקְּרוֹת Jes 3, 16 m. עֵינַיִם als logischem Subjekt: kokett nach der Seite sehen; s. Del. z. St.†

שַׂר (St. שׂרר) *i. p.* שַׂר, m. *suff.* שַׂרְכֶם Dn 10, 21, *pl.* שָׂרִים, *cstr.* שָׂרֵי, m. *suff.* שָׂרָיו, שָׂרֵיכֶם (*f.* שָׂרָה s. d.). — 1) Oberster, Befehlshaber, der Leibwache Gn 37, 36, der Mundschenken u. Bäcker Gn 40, 2, der Eunuchen Dn 1, 7, der Trabanten 1 K 14, 27, Fronvogt Ex 1, 11, Vorsteher der Hirten Gn 47, 6; שַׂר מְנוּחָה Reisemarschall Jer 51, 59. Im kriegerischen Sinne: Häuptling Ri 7, 25. 1 S 22, 2. 2 S 18, 5. Hi 39, 25; vgl. die שָׂרִים Nebukadresars Jer 38, 22. 39, 3 (V. 13 רַבִּים). Häuptling der verschiedenen Abteilungen von 1000, 100, 50 u. s. w. Nu 31, 14. 1 S 17, 18. 22, 7. 2 K 1, 9. Jes 3, 3, der Streitwagen 1 K 16, 9; שַׂר גְּדוּד 2 S 4, 2. 1 K 11, 24, שַׂר חַיִל 2 S 24, 2. 1 K 15, 20. 2 K 9, 5. Neh 2, 9, שַׂר צָבָא Dt 20, 9. Ri 4, 2. 1 S 14, 50. 2 S 10, 16. 19, 14. 1 K 1, 19; שַׂר־הָעִיר Stadthauptmann Ri 9, 30. 1 K 22, 26. 2 K 23, 8; שַׂר הַבִּירָה Kommandant der Tempelburg Neh 7, 2; שָׂרֵי הַמְּדִינוֹת die Provinzgouverneure Esth 1, 3 (3, 12 neben den פַּחוֹת); die שָׂרִים Persiens u. Mediens 1, 14. Bes. die Edeln, Vornehmen eines Volkes, welche richterliche und sonstige Gewalt ausübten, Ex 2, 14. Nu 21, 18. Hi 29, 9, der Moabiter Nu 22, 8 ff., der Philistäer 1 S 29, 3, der israelitischen Stämme Ri 5, 15. Ps 68, 28, einer israelitischen Stadt Ri 8, 6; als Richter Ex 18, 21 Dt 1, 15. In Ephraim Hos 3, 4. 7, 3. 5. 16. 8, 10. 13, 10, in Juda u. Jerusalem Hos 5, 10. Jes 1, 23. 3, 4. 14. 30, 4 (als Gesandte). Jer 24, 1. 26, 10. 29, 2. 34, 10. 36, 12. 37, 14. 38, 4. 25. Ez 11, 1; לִשְׁכַּת הַשָּׂרִים im Tempel Jer 35, 4. Häufig neben dem Könige Jer 4, 9. Hos 3, 4.

Digitized by Google

Teilweise waren sie königliche Beamte, vom Könige gewählt 1 K 4, 2. 5, 30. 9, 23. Jer 36, 12. Ps 45, 17, vgl. Hos 8, 10. 13, 10; deshalb: die שָׂרִים eines Königs Gn 12, 15. Am 1, 15. Esr 7, 28. Vgl. auch die Landvögte 1 K 20, 14 und Stadtvögte 2 K 10, 1. In nachexilischer Zeit Esr 9, 1. Neh 4, 10. 11, 1. 12, 31, neben סְגָנִים Esr 9, 2, neben זְקֵנִים Esr 10, 8; die שָׂרִים der Priester- u. Laiengeschlechter Esr 8, 29. 10, 5 vgl. 1 Ch 15, 5 ff. 22. 2 Ch 35, 9. 36, 14. שָׂרֵי קֹדֶשׁ heilige Priesterfürsten 1 Ch 24, 5, vgl. Jes 43, 28 (Duhm: שָׂעֲרֵי). שָׂרֵי הָאֱלֹהִים von den Priestern 1 Ch 24, 5. 2) Mächtiger, Herrscher, König, Jes 9, 5. 23, 8. 49, 7. Hi 3, 15. Koh 10, 7 vgl. 2 S 3, 38; שַׂר שָׂרִים von Gott Dn 8, 25. 3) שַׂר des himmlischen Heeres Jos 5, 14; von den Engeln der einzelnen Völker Dn 10, 13. 20. 12, 1. שָׂרֵי הָרִאשׁוֹנִים die vornehmsten Engel Dn 10, 13. Vgl. ἡγούμενος Sir 17, 17.

שַׂרְאֶצֶר (so, nicht mit שׂ, zu schreiben, s. Baer zu Jes 37, 38 u. ZDMG 33, 302) *N. pr.* 1) Sohn Sanheribs, der seinen Vater umbrachte Jes 37, 38. 2 K 19, 37. Assyr. *Šar-uṣur*, verk. aus *Nergal-šar-uṣur* Schrader KAT 329, anders Winckler, Altor. Forsch. 7, 53 ff. Vgl. ZAW 17, 332 f. 2) Sach 7, 2. Vgl. נְרַגַּל שַׂרְאֶצֶר.†

שָׂרַג flechten, verflechten, aram. סרג, ar. شرج, vgl. Fränkel 101 f. 156. 173; Beitr. z. Assyriol. 1, 371. Verw. שׂרך.

Pu. impf. i. p. יְשֻׂרָגוּ verflochten s. Hi 40, 17.†

Hithpa. impf. יִשְׂתָּרְגוּ sich verflechten, knüpfen Thr 1, 14, vgl. Löhr z. St. (Bick. n. d. LXX בידי).†

Derivat: שָׂרוֹג, vgl. d. *N. pr.* שְׂרוּג.

שָׂרַד syr. סרד beben, sich fürchten, ar. شرد entfliehen.

Kal pf. שָׂרְדוּ entfliehen, entkommen Jos 10, 20.†

Deriv.: שָׂרִיד I.

שָׂרָד in d. Verb. בִּגְדֵי הַשָּׂרָד, Ex 31, 10. 35, 19. 39, 1. 41, LXX στολαὶ λειτουργικαί; nach Knob. Dillm.: Wirkerei, vgl. aram. סָרְדָא Flechtwerk; nach Lag., Übers. 175 f. (der Ex 31, 10 וְ in וְאֶת streicht und בִּגְדֵי הַקֹּדֶשׁ als Erklärung betrachtet, was aber 39, 1 nicht geht) ein Fremdwort.†

שָׂרָד Jes 44, 13 wahrsch.: Stift, nach Kimchi: Rötel, Rotstift. Vgl. Lewy, Fremdw. 57.†

I. שָׂרָה ar. شرى; Nebenf. שׂוּר I.

Kal pf. שָׂרָה, שָׂרִיתָ streiten, m. עִם Gn 32, 29, אֶת Hos 12, 4.†

Vgl. d. *N. pr.* יִשְׂרָאֵל.

II. שָׂרָה s. v. als שׂרר. Davon מַשָּׂרָה.

I. שָׂרָה (St. שׂרר) *f.* v. שַׂר, *cstr.* (nach Ges. § 90[1]) שָׂרַת (Thr 1, 1); *pl.* שָׂרוֹת, *cstr.* gleichl., m. *suff.* שָׂרוֹתֶיהָ, שָׂרוֹתַיִךְ — vornehme Frau, Fürstin Ri 5, 29. Jes 49, 23, נָשִׁים שָׂרוֹת 1 K 11, 3 von Gemahlinnen eines Königs im Ggs. zu den Kebsweibern; Esth 1, 18 von den Gemahlinnen der שָׂרִים. Metaph. Thr 1, 1.†

II. שָׂרָה (Jensen, ZA 11, 299) *N. pr.* LXX Σάρρα Gn 17, 15 u. ö. Jes 51, 2. Vgl. שָׂרַי.

שְׂרוּג *N. pr. m.* Gn 11, 20—23. 1 Ch 1, 26. Vgl. Dillm. zu Gn 11, 20 u. Hommel, Altisr. Überl. 209.†

שִׂרוֹךְ* (v. שׂרך, Barth § 42e) *cstr.* gleichl. *m.* — Sandalriemen, um die Sandale über dem Fusse festzuschnüren Gn 14, 23. Jes 5, 27.†

שְׂרוֹקִים s. שׂרק.

שֹׂרֵחַ *i. p.* שָׂרַח, *N. pr. f.* Gn 46, 17. 1 Ch 7, 30. Nu 26, 46.†

שָׂרַט ar. شرط, aram. סרט, סרם einschneiden, einritzen (vgl. Wellh., Reste ar. Heid.[2] 125), ass. *šarâṭu* zerreissen (das Gewand zum Zeichen der Trauer).

Kal impf. יִשְׂרְטוּ, *inf. abs.* שָׂרֹט, sich Einschnitte machen (Sitte der Trauernden) Lv 21, 5; über Sach 12, 3 s. zu *Niph.*†

Niph. impf. i. p. יִשָּׂרְטוּ Sach 12, 3 gew.: sich zerreissen, d. Zsmhg. nach allerdings wenig passend.†

Davon

Digitized by Google

שֶׁרֶם Lv 19, 28 u. שָׁרֶטֶת* (Barth § 93a) *i. p.* שָׁרָטַת 21, 5 Einschnitt.†

שָׂרַי, *i. p.* שָׂרִי *N. pr.* Sarai, LXX Σάρα Gn 11, 29 u. ö.; nach Gn 17, 15 später in שָׂרָה geändert.

שָׂרִיג* (St. שרג) *pl.* שָׂרִגִים, שָׂרִגִּים, m. *suff.* שָׂרִיגֶיהָ *m.* — Weinranke Gn 40, 10. 12. Jo 1, 7.†

I. שָׂרִיד (St. שרד) *pl.* שְׂרִידִים, *cstr.* שְׂרִידֵי, m. *suff.* שְׂרִידָיו ein Entronnener Jer 42, 17. 44, 14. 47, 4. Jo 3, 5. Ob 14. 18. Hi 18, 19. 27, 15. Thr 2, 22, mit שׂרד Jos 10, 20, mit הַשְּׁאִיר Nu 21, 35. Dt 2, 34. 3, 3. Jos 8, 22. 10, 28. 30. 33. 37. 39 f. 11, 8. 2 K 10, 11; mit הוֹתִיר Jes 1, 9, mit הָאֲבִיד Nu 24, 19; שְׂרִידֵי חָרֶב Jer 31, 2; von Sachen Hi 20, 21. 26; unklar Ri 5, 13 (Moore, Budde: יִשְׂרָאֵל f. שׂריד ל; Winckler, Altor. Forsch. 291: שָׂדַר Reihe).†

II. שָׂרִיד *N. pr.* Ort auf der Südgrenze Sebulons Jos 19, 10. 12; vgl. Dillm.†

שְׂרָיָה *N. pr. m.* 1) ein Staatssekretär unter David 2 S 8, 17. An den übrigen Stellen ist der Name mannigfach korrumpiert, näml. שִׁיא 20, 25, שִׁישָׁא 1 K 4, 3 und שַׁוְשָׁא 1 Ch 18, 16 (s. Driver zu 2 S 8, 17.). 2) Vater des Priesters Esra Esr 7, 1. 3) andere Personen 2 K 25, 18. 23. Jer 40, 8. 51, 59. 61. 52, 24. 1 Ch 4, 13. 14. 35. 5, 40. Esr 2, 2. Neh 10, 3. 11, 11. 12, 1. 12.†

שְׂרָיָהוּ *N. pr. m.* Jer 36, 26.†

שִׂרְיֹן, שִׁרְיֹן (nicht m. שׁ, s. Baer zu Ps 29, 6) *N. pr.* des Hermon bei den Sidoniern Dt 3, 9. Ps 29, 6. Vgl. viell. d. keilinschr. *Sirara*, s. KAT 159. Del. Par. 103 f.†

שָׂרִיק* (v. שרק I) *pl.* שְׂרִיקוֹת gehechelt Jes 19, 9; Luzz. u. Bred. lesen שׂרקות die hechelnden Frauen.†

שָׂרַךְ verflechten, targ. סרך verdrehen, talm., syr. ܣܪܟ verflochten s., fest anhangen, ar. شرك dass., شِرَاك Schuhriemen, شَرَك Schlinge. Verw. שׂרג.

Pi. pt. f. מְשָׂרֶכֶת Jer 2, 23: *eine Kamelstute, die ihre Wege verdreht*, d. h. kreuz u. quer läuft.†

Deriv.: שָׂרוֹק.

שַׂרְסְכִים *N. pr.* eines Babyloniers Jer 39, 3 (vgl. KAT 416). Giesebr: נְבוּשַׁזְבָן f. נבו שרסכים.†

שָׂרַע ar. شرع ausstrecken, gerade richten, äth. ሠርዐ: anreihen, ordnen. Vgl. Fränkel 213 f.

Kal pt. pass. שָׂרוּעַ Lv 21, 18. 22, 23 von einem Körperfehler bei Menschen und Tieren; gew.: mit einem zu langen Gliede, vgl. אַשְׂרַע m. einer zu langen Nase (gerade so Vulg.). Dag. d. LXX: mit einem verstümmelten Ohre, und so wird auch das syr. ܣܪܝܥ erklärt, s. P. Sm. 2744.†

Hithpa. inf. הִשְׂתָּרֵעַ sich ausstrecken Jes 28, 20.†

שַׂרְעַפִּים* (s. zu שַׂעֲפִים) m. *suff.* שַׂרְעַפַּי *m. pl.* Gedanken Ps 94, 19. 139, 23.†

שָׂרַף mischn., assyr. *šarâpu* verbrennen.

Kal pf. שָׂרַף, m. *suff.* שְׂרָפוֹ, שְׂרָפָתַם, שְׂרָפוּהוּ, וַיִּשְׂרְפוּ, וַיִּשְׂרְפוּם, וַיִּשְׂרְפוּהָ, וַיִּשְׂרְפוּהוּ, m. *suff.* וַיִּשְׂרְפֵם; *inf.* שְׂרֹף, m. *suff.* שָׂרְפוֹ, *abs.* שָׂרוֹף; *pt.* שֹׂרֵף, *pl.* שְׂרָפִים, *pass. f.* שְׂרוּפָה, שְׂרֻפָה, *pl.* שְׂרֻפִים, שְׂרֻפוֹת — 1) brennen, vom Brennen der Ziegelsteine Gn 11, 3. 2) verbrennen, Tiere Lv 4, 12. 21. Nu 19, 5, Kleider Lv 13, 52, Städte Jes 1, 7 u. ö., eine Buchrolle Jer 36, 28, eine Aschera 2 K 23, 15, Haare Ez 5, 4, einen Leichnam Am 2, 1. 1 S 31, 12; gew. m. d. Zusatze בָּאֵשׁ *durch Feuer* Jos 11, 9. 11. Ri 18, 27. 2 K 23, 11, von Menschenopfern Jer 7, 31, m. עַל עֵצִים Lv 4, 12. שָׂרַף שְׂרֵפָה לְ *jemand einen Brand brennen*, vom Verbrennen der dabei gewöhnlichen kostbaren Spezereien (nicht der Leichen) 2 Ch 16, 14. Jer 34, 5. Vgl. 2 Ch 21, 19. Jos. Bell. 1, 33, 9. Wellh., Reste ar. Heid.2 177. — Jer 38, 23 ist wohl *Niph.* z. l.

Niph. impf. יִשָּׂרֵף, יִשָּׂרְפוּ, תִּשָּׂרַפְנָה verbrannt w., eine Stadt Jer 38, 17, ein Tier Lv 4, 12. 6, 23. 7, 17. 19. 19, 6, Menschen (als Strafe) Gn 38, 24. Jos 7, 15. Lv 21, 9. 1 Ch 14, 12; Kleider Pr 6, 27. Lv 13, 52; Kultusgegenstände Mi 1, 7; bildl. 2 S 23, 7.†

Digitized by Google

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52ᵉ) *pf. i. p.* שֹׁרַף verbrannt w. Lv 10, 16.†
Derivv.: שְׂרֵפָה, מִשְׂרָפוֹת, vgl. zu שָׂרָף I.

I. שָׂרָף (möglicherw. von שרף brennen, also: giftig [nach Jacob, Stud. in arab. Dichtern 2, 93. 4, 10f. eher wegen der Farbe oder Zeichnung]; vgl. *Šarrapu* [Brenner] Name Nergal's, wahrsch. speciell in Palästina) *pl.* שְׂרָפִים *m.* — 1) Schlange, נָחָשׁ שָׂרָף Dt 8, 15, *pl.* Nu 21, 6; von der ehernen Schlange Nu 21, 8. שָׂרָף מְעוֹפֵף Jes 14, 29. 30, 6 eine fliegende Schlange, wie sie auch nach den alten Arabern in der Wüste vorkamen, vgl. Wellh., Skizzen 3, 138. Herodot 2, 75. 3, 109. — 2) damit sind ohne Zweifel die geflügelten שְׂרָפִים Jes 6, 2. 6 in Verbindung zu bringen, wenn auch die Darstellung des Propheten sich von den gewöhnlichen Vorstellungen auf freiere Weise entfernt. Vgl. auch die ägyptische Greifengestalt *Serref*, Fleischers Ztschr. f. d. gebild. Welt 5, 299. Über andere Erklärungen s. die Komm.†

II. שָׂרָף *N. pr. m.* 1 Ch 4, 22.†

שְׂרֵפָה (Barth § 92a) *cstr.* שְׂרֵפַת *f.* das Brennen, der Brand, m. שרף Lv 10, 6 vgl. Gn 11, 3; vom Verbrennen des Weihrauches bei Bestattungen 2 Ch 16, 14 (vgl. שרף *Kal no.* 2), m. עָשָׂה 21, 19. הָיָה לִשְׂרֵפָה dem Brande zu Teil w., verbrennen Jes 9, 4. 64, 10. Brandstätte Nu 17, 2. 19, 6. 17. Dt 29, 22. Am 4, 11. הַר שְׂרֵפָה ein verbrannter Berg Jer 51, 25.†

I. שׂרק mischn., aram. סרק, ܣܪܩ kämmen, hecheln, ar. شرق spalten. Davon שָׂרִיק.

II. שׂרק gewöhnl. zu شقر, rot sein, gestellt, wovon أَشْقَرُ rötliches Pferd; syr. ܣܩܪ schminken. Lag. Übers. 31 ff. verbindet dagegen שֹׂרֵק u. שְׂרוּקִים mit شرق, vom Aufgange der Sonne; vgl. jetzt Sir 50, 7. Ass. *šarḳu* hellrotes Blut.
Derivv.: שָׂרֹק, שֹׂרֵק, שֹׂרֵקָה.

שָׂרֹק* (v. שרק II) *pl.* שְׂרֻקִּים, m. *suff.* שְׂרוּקֶּיהָ 1) rot, von einem Pferde, Sach 1, 8. 2) *Pl.* edle Trauben Jes 16, 8.†

שֹׂרֵק u. שׂוֹרֵק (s. zu שרק II) Jes 5, 2. Jer 2, 21 eine edle Traubenart, vgl. שֹׂרֵקָה.†

שֹׂרֵקָה s. v. als שֹׂרֵק Gn 49, 11.†

שׂרר davon assyr. *šarru* König, hebr. שַׂר; Fried. Del., Prol. 92 vergleicht assyr. *šarâru* glänzend aufgehn (dag. REJ 14, 150).

Kal impf. יָשֹׂרוּ, *pt.* שֹׂרֵר herrschen Jes 32, 1. Pr 8, 16. Esth 1, 22. Hierher rechnen mehrere יָסֹר 1 Ch 15, 22 als *impf.* (LXX ἄρχων vgl. V. 27); and. fassen es als *inf. abs.* v. יסר.†

Hiph. pf. הֵשִׂירוּ (Ges. § 67ᵛ; nach d. Mass. = הֵסִירוּ) Hos 8, 4 zum שַׂר Beamten wählen.†

Hithpa. pf. הִשְׂתָּרֵר, *impf.* תִּשְׂתָּרֵר sich zum Herrscher machen, m. עַל Nu 16, 13.†
Derivate: שַׂר, שָׂרָה I.

שָׂשׂוֹן u. שָׂשׂן (s. שוש) *cstr.* שְׂשׂוֹן *m.* (ZAW 16, 115) — Freude, gew. m. שִׂמְחָה Jes 22, 13. 35, 10. 51, 3. 11. שֶׁמֶן שָׂשׂוֹן Freudenöl, von dem Salben bei Gastmählern entnommenes Bild Ps 45, 8. Jes 61, 3.

שֵׂת s. שְׂאֵת I.

שׂתם gew. m. סתם zusammengestellt; Barth ES 9 vergleicht سمّت verweigern, vereiteln.

Kal pf. שָׂתָם Thr 3, 8 gew. (auch Löhr): *er verstopft mein Gebet*; nach Barth (s. ob.): *er verweigert mein Gebet.*†

שׂתר vgl. ar. شتر schneiden, spalten, äth. ሠተረ: zerreissen, syr. ܣܬܪ, bibl. aram. סתר II (ZDMG 32, 751), ass. *šutturu* einreissen.

Niph. impf. וַיִּשָּׂתְרוּ viell.: gespalten w., hervorbrechen (von den עֳפָלִים) 1 S 5, 9.†

Digitized by Google

שׁ

Schin (*šin*) שִׁין (als Zahlzeichen 300) von *Sin* durch einen diakritischen Punkt unterschieden (s. zu שׂ).

Dem hebr. שׁ entsprechen im Arab.: 1) wenn im Aram. שׁ unverändert bleibt: س, z. B. רֹאשׁ, aram. רֵישׁ, arab. رَأْسٌ. Über Ausnahmen z. B. שֶׁמֶשׁ, arab. شَمْس s. Wright, Comp. Gr. 59 f. Barth ES 46 ff. Im Assyr. entspricht *š*, ausnahmsweise *s*. 2) ث, das im Aram. zu ת wird (im Altaram. jedoch gelegentlich שׁ s. ZDMG 47, 99), z. B. שְׁמֹנֶה, ثَمَانٍ, תְּמָנִי acht; שָׁלוֹשׁ, ثَلَاث, תְּלַת drei; שָׁלַג, ثَلْج, תֶּלֶג Schnee; אִשָּׁה, أُنْثَى, אִתְּתָא Weib. — Im Äth. entspricht ሰ od. ሠ. Über das Sabäische s. ZDMG 46, 528 f., über das Assyrische die zu ס u. שׂ angeführten Schriften, über das Ägypt. Steindorff, ZDMG 46, 718. Griechisch wird es mit σ transkribiert, bisw. χσ s. Thr *c.* 2. 3. 4.

שֶׁ, seltener שֶׁ֫ (Ri 5, 7. Ct 1, 7. Hi 19, 29; שֶׁאֲתָה Ri 6, 17) und שֶׁ֫ (Koh 2, 22. 3, 18), Relativpronomen (phön. אש u. ש, Bloch 16. 59; assyr. *ša* vgl. Hommel, ZDMG 32, 711 ff. Beitrr. z. Assyriol. 1, 380 f.; nach einer anderen Auffassung ist שֶׁ֫ aus אֲשֶׁר abgekürzt; vgl. auch G. Hoffmann ZA 11, 209). Es findet sich im Deboraliede und ausserdem dreimal im B. der Richter, 2 K 6, 11 (doch s. u.), im Hohenliede, in den Klageliedern, Jona, in späten Psalmen, Chron. u. Esr., und häufig in Koh. Gegen die Behauptung, dass שׁל auf einem in Samaria gefundenen Gewichte wahrsch. aus dem 8. Jahrh. vorkomme (s. Athenaeum 1890. 164. Academy 1890. 94), vgl. König, Einleitung in das Alte Testament 425. PEF Qu. St. 1894. 225 ff. vgl. 286 f. Driver, Einleitung in d. A. T. 481 f. Dem Gebrauche nach deckt es sich mit אֲשֶׁר und dient daher *A*) als *Nom. relat.* zum Ausdrucke unseres *der* (*welcher*), *die*, *das*, Koh 1, 3. 7. 9. 11. Ct 1, 7. 3, 1. 2. 3. Ri 7, 12. 8, 26. Thr 2, 15 (s. Löhr z. St. u. vgl. zu אמר *Kal no.* 1b.) 16. 5, 18, שֶׁהֵם *welche* Thr 4, 9; dag. ist 2 K 6, 11 wohl mit d. LXX מְגַלֵּנוּ *hat uns verraten* z. l. מֶה־שׁ Koh 1, 9. שָׁם—שׁ wohin Koh 1, 7. שֶׁשָּׁם Ps 122, 4; mit folg. לְ umschreibt es den Genetiv, Ct 3, 7: מִטָּתוֹ שֶׁלִּשְׁלֹמֹה *die Sänfte des Salomo*; mit Nachdruck 1, 6: כַּרְמִי שֶׁלִּי *mein Weinberg*. Daher בְּשֶׁל s. v. a. בְּ Jon 1, 7. 12 (vgl. אֲשֶׁר *no.* 5). — *B*) in konjunkt. Gebr. (vgl. König 2, 1, 322) 1) dass (*quod*) nach den Verben: sehen, wissen Koh 2, 13. 3, 18; ein Zeichen dafür, dass Ri 6, 17. Zweifelh. ist Hi 19, 29 (Ew., Reuss, Dillm.: שַׁדַּי, Budde: יֵשׁ דִּין). כְּמְעַט שֶׁ kaum dass Ct 3, 4. עַד־שֶׁ bis dass Ri 5, 7. 2) dass (*ut*) Koh 3, 14. 3) weil Ct 1, 6. 5, 2. Daher שֶׁלָּמָּה denn warum? Ct 1, 7. — M. Präff.: 1) בְּשֶׁ weil Koh 2, 16; dag. kaum Gn 6, 3, eine schwerlich intakte Stelle (s Dillm.). 2) כְּשֶׁ wie, Koh 5, 14. 12, 7, wann, als Zeitpartikel (zu der Zeit, wo) Koh 9, 12. 10, 3.

שׁאב jüd. aram. שְׁאַב; ar. سَرَبَ trinken.

Kal pf. וּשְׁאַבְתֶּם, *impf.* אֶשְׁאַב, וַתִּשְׁאַב, יִשְׁאֲבוּן; *imp.* שַׁאֲבִי, *inf.* שְׁאֹב, *pt.* שֹׁאֵב, שֹׁאֶבֶת — schöpfen, m. d. *Acc.* מַיִם Gn 24, 13. Jos 9, 21. 23. 27. Dt 29, 10. 1 S 7, 6. 9, 11. 2 S 23, 16. Jes 12, 3. Nah 3, 14. 1 Ch 11, 18, *absol.* Gn 24, 11. 19. 20. 43—45. Ruth 2, 9.†

Derivat: מַשְׁאֲבִים.

שׁאג ar. نَأَجَ brüllen (von verschiedenen Tieren).

Kal pf. שָׁאַג Jes 5, 29 *Kt.* (*Kr.* יִשְׁאַג) *i. p.* שָׁאַג, *pl.* שָׁאֲגוּ; *impf.* יִשְׁאַג, יִשְׁאָג, יִשְׁאֲגוּ; *inf. abs.* שָׁאוֹג; *pt.* שֹׁאֵג, שׁוֹאֵג, *pl.* שֹׁאֲגִים — 1) brüllen, vom Löwen Ri 14, 5. Jes 5, 29. Jer 51, 38. Ez 22, 25. Am 3, 4. 8. Zeph 3, 3. Ps 22, 14, bildl. Ps 74, 4, mit עַל Jer 2, 15, mit לִטְרֹף Ps 104, 21; von Gott (vom Donner) Hi 37, 4. Jer 25, 30. Hos 11, 10.

Digitized by Google

Jo 4, 16. Am 1, 2. 2) stöhnen, schreien Ps 38, 9.†

Davon:

שְׁאָגָה *cstr.* שַׁאֲגַת, m. *suff.* שַׁאֲגָתִי, *pl.* m. *suff.* שַׁאֲגֹתַי 1) Brüllen des Löwen Jes 5, 29. Ez 19, 7. Sach 11, 3. Hi 4, 10. 2) Gestöhn eines Unglücklichen Ps 22, 2. 32, 3; *pl.* Hi 3, 24.†

I. שָׁאָה verbindet die Bedd.: lärmen und wüste, verwüstet sein (krachend zusammenstürzen?); vgl. syr. ܫܐܐ wüst sein, targ. שְׁהָוָא Wüstenei, und zu שׁוא.

Kal pf. שָׁאוּ verwüstet w. Jes 6, 11.†

Niph. impf. תִּשָּׁאֶה, יִשָּׁאוֹן 1) rauschen (vom Wasser) Jes 17, 12. 13. 2) verwüstet w., von einem Lande Jes 6, 11.†

Hiph. inf. הַשְׁאוֹת Jes 37, 26, *contr.* לְהַשְׁוֹת 2 K 19, 25 m. 2 *Acc.* verwüstend verwandeln.†

Derivv.: שְׁאָה, שְׁאִיָּה, שְׁאוֹן, שְׁאָת, שְׁאָה (שָׁאָה II).

II. שָׁאָה Nebenform zu שָׁעָה.

Hithpa. pt. cstr. מִשְׁתָּאָה Gn 24, 21, m. לְ, betrachten.†

שְׁא s. שׁוא.

שְׁאָה s. v. a. שׁוֹאָה.

שַׁאֲוָה Pr 1, 27 *Kt.* für שׁוֹאָה.

שְׁאוֹל (CIS 2 *no.* 145 B) u. (1 K 2, 6. Hi 17, 16) שְׁאֹל, m. d. Endung *â* שְׁאֹלָה, שְׁאוֹלָה, so auch Jes 7, 11 für שְׁאֹלָה) *f.* (vgl. ZAW 16, 51) — ein den Israeliten eigentümliches Wort für das *Totenreich*, unbekannter Etymologie (nicht assyr. s. Jensen, Kosmologie 223, wenn nicht etwa das assyr. *šûlân*, die Region unter d. Horizonte zu vergl. sein sollte), Hi 14, 13. 17, 13. 24, 19; es liegt tief unten (vgl. das ar. شَعُوب Wellh., Skizz. 3, 217) Dt 32, 22. Jes 14, 9. 57, 9. Ez 32, 21 (v. Corn. gestr.). Am 9, 2. Ps 86, 13. 139, 8. Pr 15, 24. Hi 11, 8; deshalb ירד שְׁאֹלָה Gn 37, 35. 42, 38. 44, 29. 31. Nu 16, 30. 33. Ez 31, 15—17, ירד שְׁאוֹל 1 S 2, 6. 1 K 2, 6. 9. Jes 14, 11. Ez 32, 27. Ps 55, 16. Hi 7, 9. 17, 16, ירד אֶל שְׁאוֹל Jes 14, 15, mit נחת Hi 21, 13, שׁוב הֶעֱלָה מִן שׁ׳ Ps 30, 4; andere RA: שׁוב לְשְׁאוֹלָה Ps 9, 18, שׁתת לְשְׁאוֹל Ps 49, 15, הִגִּיעַ לְשְׁאוֹל m. d. *Acc.* Ps 88, 4, דמם לְשְׁאוֹל Ps 31, 18; die Thore der S. Jes 38, 10, die Tiefen d. S. Pr 9, 18, die Schlingen d. S. 2 S 22, 6. Ps 18, 6. 116, 3; בֶּטֶן שְׁאוֹל Jon 2, 3; עֹמֶק שְׁאוֹל Hos 13, 14, die Wege nach d. S. Pr 7, 27; in der Gewalt d. S. sind alle Toten Ps 16, 10. Hos 13, 14. Ps 49, 16. 89, 49. Pr 5, 5. 23, 14, die S. als ein unersättliches Ungeheuer mit grossem Rachen Jes 5, 14. Hab 2, 5. Ps 141, 7. Pr 1, 12. 27, 20. 30, 16; ein Ort, wo Gott nicht gepriesen wird Jes 38, 18. Ps 6, 6, wo alle Thätigkeit aufhört Koh 9, 10; unverhüllt vor Gott Pr 15, 11. Hi 26, 6; ein Bund m. d. Scheol Jes 28, 15. 18; die Liebe stark wie d. S. Ct 8, 6. Unklar לִבְלוּת שְׁאוֹל Ps 49, 15. Sonst vgl. בּוֹר, אֲבַדּוֹן, שַׁחַת.†

שָׁאוּל (Lag. Übers. 59 f.) *N. pr. Saul* 1) der erste König Israels 1 S 9, 2 ff. 1 Ch 8, 33 ff. 2) ein König Edoms Gn 36, 37 f. 1 Ch 1, 48 f. 3) ein Sohn Simeons Gn 46, 10. Ex 6, 15. 1 Ch 4, 24. *Patron.* שָׁאוּלִי Nu 26, 13. 4) 1 Ch 6, 9.

שָׁאוֹן (St. שׁאה I) *cstr.* שְׁאוֹן, m. *suff.* שְׁאוֹנָה *m.* 1) Getöse, des Wassers Jes 17, 12. Jer 51, 55. Ps 65, 8, Kampflärm Jer 25, 31. 46, 17 (vgl. Giesebr.). Hos 10, 14. Am 2, 2, lustiger, übermütiger Lärm Jes 24, 8. 25, 5. Ps 74, 23, *concr.* Jes 5, 14; קוֹל שָׁאוֹן höre den Lärm Jes 13, 4. 66, 6. בְּנֵי שָׁאוֹן Söhne des Getümmels, d. h. Lärmer Jer 48, 45 (Hoffm. ZAW 3, 97 vermutet hier u. Am 2, 2 einen alten Namen Moabs, vgl. Gunning zu Am 2, 2). 2) Krach, Untergang, Vernichtung Ps 40, 3.†

שְׁאָם Nebenf. zu שׁום II. Davon

שְׁאָם *cstr.* gleichl., m. *suff.* שָׁאמְךָ (Ges. § 23c. König 2, 1, 67), Verachtung, mit נֶפֶשׁ Ez 36, 5, mit בְּנֶפֶשׁ 25, 6. 15.†

שַׁאֲיָה (St. שׁאה I) Vernichtung, Krach Jes 24, 12.†

שְׁאַל aram. ܫܐܠ, שְׁאֵיל, ar. سَأَلَ, äth. ሰአለ: verlangen, fragen, ass. *ša'âlu*, fragen.

Kal pf. שְׁאַל (daneben שְׁאֵל, vgl. Ges. § 64 f) *i. p.* שְׁאָלָה, שְׁאָלוּ, שְׁאֵלוּ, שְׁאָלְתָּם, m. *suff.* שְׁאָלְךָ Gn 32, 18, שְׁאָלְתִּיו Ri 4, 20, שְׁאָלְתִּיהוּ Ri 13, 6, שְׁאָלוּנוּ 1 S 1, 20, שְׁאָלֻנוּ Ps 137, 3; *impf.* יִשְׁאַל

Digitized by Google

שׁא

שָׁאַל, יִשְׁאַל, יִשְׁאֲלוּ; *imp.* שְׁאַל, שַׁאֲלִי, m. *suff.* שְׁאָלֻנִי Jes 45, 11; *inf.* שְׁאוֹל, שְׁאֹל, לִשְׁאֹל, *abs.* שָׁאוֹל, שָׁאֹל; *pt.* שֹׁאֵל, שְׁאֵלַת, שְׁאֵלִים, *pass.* שָׁאוּל — 1) verlangen, fordern, m. d. *Acc.* d. S. die man fordert 1 S 12, 13, m. מִן Ps 2, 8, מֵאֵת 1 S 8, 10, auch m. d. *Acc.* dessen, von dem man fordert, dah. m. dopp. *Acc.* (wie αἰτεῖν τινά τι) Ps 137, 3. Dt 14, 26. — Hi 31, 30: לִשְׁאֹל בְּאָלָה נַפְשׁוֹ *fluchend seine* (des Feindes) *Seele*, d. i. dessen Tod, *zu fordern*. Ähnl. Jon 4, 8: וַיִּשְׁאַל אֶת־נַפְשׁוֹ לָמוּת *und er wünschte sich den Tod*. 1 K 19, 4. 2 Ch 11, 23 l. Perles, Analecten 47: וישאל המון f. יִשְׁאוּ לָהֶם. — 2) bitten, m. d. *Acc.* d. S. Ri 5, 25. 1 K 3, 10, häufig mit שְׁאֵלָה (s. d.); m. d. *Acc.* u. מִן Ps 21, 5, מֵאֵת 1 K 2, 20, מֵעִם d. P., von welcher man etwas erbittet Dt 18, 16. שָׁאַל דָּבָר לְ etwas für jem. erbitten 1 K 2, 22, auch von jem. 1 S 2, 20. Insbes. *a*) als Geschenk oder als Darlehen erbitten Ex 3, 22. 11, 2. 12, 35. 2 K 4, 3. *Pt.* שָׁאוּל erbeten von 1 S 1, 28, *abs.* erbeten, entliehen 2 K 6, 5. *b*) betteln Pr 20, 4. — 3) fragen Ri 4, 20, m. d. *Acc.* d. P. Gn 24, 47. Hgg 2, 11. Hi 40, 7 u. לְ 2 K 8, 6. Hi 8, 8. — Jos 9, 14: *aber den Mund Jahves befragten sie nicht*, von der versäumten Pflicht des Befragens, vgl. Jes 30, 2. Gn 24, 57. Die Sache, nach welcher man fragt, steht m. לְ Ri 13, 18. Gn 26, 7. 32, 30. Jes 6, 16, m. עַל Jes 45, 11. Koh 7, 10. Neh 1, 2, m. d. *Acc.*, dah. m. dopp. *Acc.* d. P. u. d. S. Jer 38, 14. Hgg 2, 11. Insbes. *a*) als Orakel befragen, m. בְּ, Hos 4, 12. Ez 21, 26, dah. שָׁאַל בַּיהוָה Jahve befragen Ri 1, 1. 18, 5. 20, 18, für jem., m. לְ 1 S 22, 10. 13. 15. Nu 27, 21. *b*) שָׁאַל לְךָ לְשָׁלוֹם jemand nach seinem Befinden fragen, insbes. beim Grusse, dah. grüssen Gn 43, 27. 1 S 10, 4. 17, 22. 30, 21. Ex 18, 7. (Sir 41, 21). Ebenso ass. *šaʾâlu šulmu* begrüssen; mischn. שאל בשלום, davon שְׁאֵלַת שָׁלוֹם Gruss.

Niph. pf. נִשְׁאַל, *inf. abs.* נִשְׁאֹל sich etwas erbitten, m. מִן d. P. u. *Inf.* dessen, wozu man sich die Erlaubnis erbittet 1 S 20, 6. 28, m. d. *Vb. fin.* Neh 13, 6.†

Pi. pf. שִׁאֵלוּ, *impf.* יְשַׁאֵלוּ — 1) betteln Ps 109, 10. 2) fragen 2 S 20, 18.†

Hiph. pf. m. *suff.* הִשְׁאִלְתִּיהוּ, *impf.* m. *suff.* וַיַּשְׁאִלוּם eig. bitten lassen, den Bittenden nicht abweisen, dah. gewähren, hingeben 1 S 1, 28 (vgl. Sir 46, 13). Ex 12, 36.†

Derivate: מִשְׁאָלָה, שְׁאֵלָה, (nicht שָׁאוּל s. d.); vgl. d. *Nomm. pr.* שָׁאַל, אֶשְׁתָּאֹל, שְׁאַלְתִּיאֵל, שַׁלְתִּיאֵל, שָׁאוּל.

שָׁאַל *N. pr. m.* Esr 10, 29.†

שְׁאֵלָה (v. שאל) Jes 7, 11 n. d. Mass. Bitte; s. aber zu שָׁאוּל.†

שְׁאֵלָה m. *suff.* שְׁאֵלָתִי, auch שְׁאֵלָתָם Ps 106, 15, *contr.* שְׁלָתֵךְ 1 S 1, 17 *f.* — Bitte Esth 5, 7. 7, 3, mit שָׁאַל Ri 8, 24. 1 S 1, 17. 27. 2, 20 (s. Driver z. St.). 1 K 2, 16. 20; mit נָתַן erfüllen 1 S 1, 17. 27. Ps 106, 15. Esth 5, 6. 8. 7, 2. 9, 12, mit בּוֹא erfüllt w. Hi 6, 8.†

שְׁאַלְתִּיאֵל (Olsh. § 277, i) *N. pr. m.* 1 Ch 3, 17. Esr 3, 2. 8. 5, 2. Neh 12, 1. Hgg 1, 1. 2, 23, wofür שַׁלְתִּיאֵל (n. a. LA. שַׁאַלְתִּי) Hgg 1, 12. 14. 2, 2.†

שׁאן syr. ܫܠ beruhigen, ܫܠܐ Ruhe; vgl. äth. ሰላም: Friede.

Pil. pf. (Ges. § 55[d]) שָׁאֲנַן, *pl. i. p.* שָׁאֲנָנוּ ruhig, wohlgemut sein, leben Jer 30, 10. 46, 27. 48, 11. Pr 1, 33. Hi 3, 18.†

Deriv.: שַׁאֲנָן vgl.:

בֵּית שְׁאָן s. שׁאן.

שַׁאֲנָן (Barth § 143 a) m. *suff.* שַׁאֲנָנְךָ, *pl.* שַׁאֲנָנִים, *f.* שַׁאֲנָנוֹת *Adj.* 1) ruhig Jes 33, 20, insbes. in Ruhe, Sicherheit, ungestörtem Glücke lebend Hi 12, 5, vgl. שַׁלְוָן 21, 23, dah. auch *sicher* im übeln S.: 2) sorglos, stolz, übermütig Ps 123, 4. Am 6, 1. Jes 32, 9. 11. 18. Sach 1, 15. — *Subst.*, m. *suff.* שַׁאֲנָנְךָ Stolz, Übermut Jes 37, 29. 2 K 19, 28 (viell. שְׁאוֹנְךָ vgl. LXX).†

שׁאם s. שׁסס.

I. שׁאף auch targ.: gierig schnappen; Barth ES 21 vergleicht سغب hungern.

Kal pf. שָׁאַף, שָׁאֲפָה, שָׁאֲפוּ; *impf.* יִשְׁאַף, תִּשְׁאַף, אֶשְׁאַף, נִשְׁאֲפָה, *pt.* שֹׁאֵף — (nach Luft) schnappen, m. רוּחַ Jer 2, 24. 14, 6, ohne רוּחַ Jes 42, 14; lechzen

Digitized by Google

Ps 119, 131, m. אֶל Koh 1, 5, m. d. *Acc.* nach etw. lechzen Hi 5, 5. 7, 2. 36, 20.†

II. שׁאף Nebenform zu שׁוף.

Kal pf. m. *suff.* שַׁאֲפַנִי, *pl.* שַׁאֲפוּ, *pt.* m. *suff.* שֹׁאֲפִי, *pl.* שֹׁאֲפִים, *inf. abs.* שָׁאֹף — zertreten, zermalmen, m. d. *Acc.* Am 8, 4. Ez 36, 3. Ps 56, 2, vgl. 57, 4, *absol.* Ps 56, 3; unklar Am 2, 7 vgl. Wellh. u. Now. (Von vielen werden diese Formen von שׁאף I abgeleitet).†

I. שׁאר jüd.-aram. שׁאר übrig bleiben, ar. سَئِرَ, vgl. GGN 1889. 297; syr. ܐܫܬܐ (Barth ES 21) ist wohl durch Berührung mit אתר entstanden.

Kal pf. שָׁאַר übrig bleiben 1 S 16, 11.†

Niph. pf. נִשְׁאַר, (über נֵאשְׁאַר Ez 9, 8 s. Hitz. u. Corn. z. St.), נִשְׁאֲרָה, נִשְׁאֲרָה; *impf.* יִשָּׁאֵר, וַיִּשָּׁאֲרוּ; *pt.* נִשְׁאָר, נִשְׁאֶרֶת, נִשְׁאָרָה, *f.* נִשְׁאָרוֹת, נִשְׁאָרִים — 1) übrig bleiben Gn 7, 23. 42, 38. M. ל für jem. Sach 9, 7; m. מִן übrig gelassen w. von Jer 21, 7. 2) zurückbleiben, bleiben Ex 8, 5. 7. Nu 11, 26. Hi 21, 34: וּתְשׁוּבֹתֵיכֶם נִשְׁאַר־מָעַל *eure Antworten bleiben Treulosigkeit.*

Hiph. pf. הִשְׁאִיר, וְהִשְׁאַרְתִּי; *impf.* יַשְׁאִיר, נַשְׁאִיר, *inf.* הַשְׁאִיר (mit d. Form הַשְׁאִיר Nu 21, 35 u. s. w. meinen die Mass. wohl *pf.*, vgl. Ges. § 53[l]) — 1) übrig lassen Ex 10, 12, häufig mit שָׂרִיד s. d.; vgl. auch zu שׁתן; mit עוֹלֵלוֹת Ob 5, übrig behalten Am 5, 3. 2) zurücklassen Jo 2, 14.

Derivate: שְׁאָר, שְׁאֵרִית.

II. שׁאר dav. hebr. שְׁאָר 1) das (innere, blutende) Fleisch, phön. שאר Bloch 59, ass. *šêru*, Fleisch, syr. ܫܐܪܐ Zwerchfell, 2) Blutsverwandter, ass. *šêru*, vgl. noch 3) ar. ثَأْر eig. Blut, dann Blutrache, Wellh. GGN 1893, 435. Nöldeke, Mand. Gr. 101. ZDMG 40, 723. Hoffm. ZAW 3, 107.

Derivv.: שְׁאָר, שְׁאֵרָה.

שְׁאָר (v. שׁאר I, Barth § 88[c]) *cstr.* gleichl. *m.* — das Übriggebliebene Jes 10, 19. 16, 4. 17, 3. 21, 17. 1 Ch 11, 8. Esr 4, 7, als prophetischer Begriff Jes 10, 20—22. 11, 11. 16. 28, 5; das Übrige ausrotten, d. h. ganz u. gar ausrotten, Zeph 1, 4. Jes 14, 22; das Übrige, neben den besonders Genannten, Esth 9, 12. 16. Esr 3, 8. 4, 3. Neh 10, 29. 11, 1. 20. 1 Ch 16, 41. 2 Ch 9, 29. 24, 14. Unklar Mal 2, 15, viell. (wie targ. שְׁאָרוּתָא) Vorzug, Überschuss.† Davon:

שְׁאָר יָשׁוּב (ein Rest bekehrt sich) symbolisches *N. pr.* des Sohnes des Propheten Jesaja Jes 7, 3, vgl. 10, 21.†

שְׁאֵר (St. שׁאר II), m. *suff.* שְׁאֵרִי, שְׁאֵרְךָ — 1) Fleisch (das innere, versch. von בָּשָׂר), als Nahrung Ex 21, 10. Ps 78, 20. 27; der Menschen Mi 3, 2. 3. Ps 73, 26. Pr 5, 11 (wo Bickell n. d. LXX בְּשָׂרִי שְׁאֵרְךָ liest). 11, 17. Jer 51, 35: חָמָסִי וּשְׁאֵרִי עַל־בָּבֶל *mein Unrecht und mein Fleisch* (d. i. das Unrecht und die Zerfleischung, die ich erlitten) *komme über Babel.* 2) *m.* Blutsverwandter, Blutsverwandte Lv 18, 12. 13. 20, 19. 21, 2, vollst. שְׁאֵר בָּשָׂר 18, 6. 25, 49. Nu 27, 11.†

שַׁאֲרָה (v. שׁאר II) s. v. a. שְׁאֵר no. 2. So Lv 18, 17; doch ist ה wohl dittographiert, oder mit LXX שְׁאֵרְךָ z. l.†

שְׁאָרָה *N. pr. f.* 1 Ch 7, 24.†

שְׁאֵרִית (v. שׁאר I) *contr.* שְׁרִית 1 Ch 12, 38, *cstr.* gleichl., m. *suff.* שְׁאֵרִיתוֹ der Überrest, die Übriggebliebenen, insbes. nach der Niederlage eines Volks Jer 31, 7. Ez 9, 8. 36, 3 f. (vgl. V. 36). Mi 2, 12. 5, 6. Am 5, 15, vgl. 9, 12. Hgg 1, 12. 2, 2. Sach 8, 5 u. oft bei den Propheten. Nachkommen eines Mannes 2 S 14, 7 vgl. Jer 11, 23. Die Übrigen ausser den bereits Erwähnten Jer 39, 3. In d. Bed. *selbst der letzte Mann* fassen es Ew. u. Wellh. Am 1, 8, eig.: was das erste Mal übrig bleibt vgl. Jer 6, 9. Unklar Ps 76, 11 vgl. Baethg. z. St.

שְׁאָת (gew. v. שׁאה I vgl. Olsh. § 153; nach Wellh. Comp.[2] 351 von שׁוּא) Untergang Thr 3, 47.†

שְׁבָא Volk und Gegend des glücklichen Arabiens Gn 10, 7. 1 Ch 1, 9 zu den Kuschiten, 10, 28. 1 Ch 1, 22 zu den Joktaniten, Gn 25, 3. 1 Ch 1, 32 zu den Nachkommen der Ketura gerechnet.

Digitized by Google

bekannt durch Reichtum an Weihrauch, Spezereien, Gold und Edelsteinen 1 K 10, 1. 4. 10. 13. 2 Ch 9, 1. 3. 9. 12. Jes 60, 6. Jer 6, 20. Ez 27, 22 f. 38, 13. Ps 72, 15, zugleich wichtiges Handelsvolk Ez a. a. O. Ps 72, 10. Hi 6, 19, nach Hi 1, 15 (m. *f.*) streifend und raubend in der Gegend von Ausitis. — Über die Geschichte des sab. Reiches vgl. Dillm. zu Gn 10, 7. Glaser, Skizze d. Gesch. u. G. Arabiens 1889, bes. 398 ff.; über das keilinschr. *Saba'* od. *Sab'a* vgl. KAT 145 f. Del. Par. 303. — *N. gent. pl.* שְׁבָאִים Jo 4, 8, wofür Merx לִשְׁבִי lesen will, doch vgl. Jer 6, 20.†

I. שבב mischn.: behauen, zerschlagen, vgl. ar. سبّ schneiden; davon talm. שַׁבָּא, Holzsplitter, u. viell. hebr. שְׁבָבִים. Vgl. Nöld., Mand. Gr. 140. ZAW 3, 121.

II. שבב ass. *šabâbu* funkeln, vgl. syr. ܫܒܒ brennen; davon hebr. שָׁבִיב, aram. שְׁבִיבָא, ܫܒܝܒܐ Flamme; der Bed. nach entspricht ar. شبّ, vgl. Barth ES 50. Anders Bevan zu Dn 3, 22, der es mit سبيب verbindet und „Streifen, Zunge" übersetzt.

שְׁבָבִים (vgl. zu שבב I) Hos 8, 6 viell. Holzsplitter, kleine Stücke (vgl. Wellh. z. St.).†

שבה aram. שבא, ar. سبا.

Kal pf. שָׁבָה, שָׁבִיתָ, שָׁבִיתֶם, m. *suff.* שָׁבָם, שָׁבוּם; *impf.* וַיִּשְׁבְּ, וַיִּשְׁבּוּ, m. *suff.* וַיִּשְׁבֻם, וַיִּשְׁבֶךָ; *imp.* וְשָׁבָה Ri 5, 12; *inf.* שְׁבוֹת, *pt.* שֹׁבִים, m. *suff.* שֹׁבֵיהֶם, שֹׁבַי, *pass.* שְׁבוּיִם, שְׁבִיוֹת — gefangen wegführen, Weiber Gn 34, 29. Nu 31, 9. 2 K 5, 2. 2 Ch 28, 8, daher שְׁבִיוֹת חֶרֶב Gn 31, 26; die Bewohner einer Stadt, eines Landes Nu 24, 22. 1 S 30, 2. 1 K 8, 46—48. 50. Jer 41, 10 (Giesebr.: וַיִּשְׁבֵם). V. 14. 43, 12. 50, 33. Ps 106, 46. 137, 3. 2 Ch 6, 36. 38. 25, 12. 30, 9; *pt.* m. לְ Jes 14, 2; שְׁבָה שְׁבִי Dt 21, 10. Ri 5, 12 (besser שִׁבְיָךְ). Ps 68, 19. 2 Ch 28, 17, mit מִן Nu 21, 1. 2 Ch 28, 5. 11; *pt. pass.* Jes 61, 1; mit Schwert u. Bogen 2 K 6, 22. Seltener: das Vieh 1 Ch 5, 21. 2 Ch 14, 14, die Habe Ob 11. 2 Ch 21, 17.†

Niph. pf. נִשְׁבּוּ *pass.* von *Kal* Gn 14, 14. 1 S 30, 3. 5. 1 K 8, 47. Ez 6, 9. 2 Ch 6, 37, vom Vieh Ex 22, 9 vgl. Jer 13, 17.†

Derivv.: שִׁבְיָ, שִׁבְיָה, שִׁבְיָת (s. d.) vgl. d. *Nomm. pr.* שִׁבְיָ, שִׁבַי, שִׁבוּאֵל, תִּשְׁבָּה.

שֹׁבוֹ ein Edelstein Ex 28, 19. 39, 12. LXX, Vulg. u. Midrasch ἀχάτης. Ass. *šubû* Name eines Edelsteines, Del. Proll. 84 f.

שְׁבוּאֵל *N. pr. m.* 1) 1 Ch 23, 16. 26, 24. wofür 24, 20 שׁוּבָאֵל steht. 2) 1 Ch 25, 4, wofür ebenfalls V. 20 שׁוּבָאֵל.†

שְׁבוּל oder **שְׁבֻל** Jer 18, 15 *Kt.* für שְׁבִיל s. d.

שָׁבוּעַ (v. שבע) *cstr.* שְׁבַע Gn 29, 27, *dual.* שְׁבֻעַיִם Lv 12, 5, *pl.* שָׁבֻעִים, (שְׁבֻעֵי) Ez 21, 18 s. zu שְׁבוּעָה), u. שְׁבֻעוֹת, *cstr.* שְׁבֻעוֹת, שְׁבֻעַת, m. *suff.* שְׁבֻעֹתֵיכֶם (nach Lag. Übers. 67, ein Fehler) *m.* — Siebend, ἑβδομάς, dah. 1) Tagsiebend, Woche, ἑβδομάς, *septimana* Dt 16, 9, *dual.* zwei Wochen Lv 12, 5; bes. die Hochzeitswoche Gn 29, 27 f. Jer 5, 24: שָׁבֻעֹת חֻקּוֹת קָצִיר *die bestimmten Wochen der Ernte.* Dn 10, 2 f.: שְׁלֹשָׁה שָׁבֻעִים יָמִים 3 *Wochen lang.* (Vgl. יָמִים *no.* 2 *c.*) חַג שָׁבֻעוֹת Fest der (sieben) Wochen, das Pfingstfest (vollst. Tob 2, 1: ἁγία ἑπτὰ ἑβδομάδων) Ex 34, 22. Dt 16, 10. 16. 2 Ch 8, 13, ohne חַג Nu 28, 26; dag. ist Ez 45, 21 שָׁבֻעַת z. l. 2) Jahrsiebend, Jahrwoche Dn 9, 24—27.†

שְׁבוּעָה u. **שְׁבֻעָה** (St. שבע), *cstr.* שְׁבוּעַת, שְׁבֻעַת, m. *suff.* שְׁבֻעָתִי, שְׁבוּעָתוֹ *f.* (ZAW 16, 116) — Schwur, Eid Lv 5, 4. Jos 9, 20, das Schwören aus Furcht vermeiden Koh 9, 2; שְׁבֻעַת יְהוָה Eid bei Jahve Ex 22, 10. 2 S 21, 7. 1 K 2, 43. Koh 8, 2; m. d. *Gen.* dessen, dem geschworen w., Gn 24, 8. Jos 2, 17. 20; שְׁבוּעַת שָׁקֶר Sach 8, 17; Bundeseid, dah. בַּעֲלֵי שְׁבוּעָה Neh 6, 18; im religiösen Sinne Neh 10, 30. 2 Ch 15, 15. שְׁבֻעַת אִפֹּר Enthaltsamkeitseid Nu 30, 14. 3. 11, vgl. 1 S 14, 26. שְׁבוּעַת הָאָלָה Verwünschungsschwur Nu 5, 21, vgl. Dn 9, 11. Ri 21, 5. Jes 65, 15; von Jahve geschworener Eid Gn 26, 3. Jer 11, 5.

Digitized by Google

Dt 7, 8. Ps 105, 9. 1 Ch 16, 16. Vgl. auch zu קום *Niph.* — Unverständlich Ez 21, 28. Hab 3, 9 (Grätz, Gunkel: שְׂבֵעָה *gesättigt* mit Geschossen).†

שֶׁבֶר (v. שבר I, Barth § 82[a]) Bruch Lv 22, 22.†

שְׁבוּת*, *cstr.* שִׁבוּת, m. *suff.* שִׁבוּתְךָ, שִׁבוּתֵךְ, שִׁבוּתִי, שִׁבוּתֵנוּ, שִׁבוּתָם, שִׁבוּתָן u. (nach Ges. § 91[l]) שִׁבוּתֵיכֶם Zeph 3, 20 — Dt 30, 3. Jer 31, 23. 33, 7. 11. 26. 48, 47. 49, 6. Ez 29, 14. Hos 6, 11. Jo 4, 1. Am 9, 14. Ps 14, 7. 53, 7. Zeph 3, 20, ausserdem als *Kr.* (*Kt.* שְׁבִית): Jer 29, 14. 30, 3. 18. 32, 44. 49, 39. Ez 16, 53 (3 mal; s. aber u.). 39, 25. Hi 42, 10. Thr 2, 14 (doch findet sich an dieser St., mit Ausnahme von Hi 42, 10, auch d. LA. שְׁבוּת als *Kt.*), als *Kt.* (*Kr.* שְׁבִית): Zeph 2, 7. Ps 85, 2. 126, 4 u. m. *suff.* Ez 16, 53 (doch findet sich Ez 16, 53. Ps 126, 4 auch die LA. שְׁבִית als *Kt.*). Es steht immer als *Obj.* nach שׁוּב oder הֵשִׁיב und hat als *Gen.* meistens *ein Volk*, selten *ein Land* Jer 33, 11 vgl. 30, 18, Einmal *eine Person* Hi 42, 10. Subjekt ist überall Gott, mit Ausnahme von Thr 2, 14, wo es heisst, dass die Propheten nicht die Sünde Israels aufgedeckt haben לְהָשִׁיב שְׁבוּתֵךְ. Während man früher (z. B. Ges., so auch LXX αἰχμαλωσία, doch Ez 16, 53 ἀποστροφή) das Wort von שׁבה ableitete (Gefangenschaft, Gefangene), betrachten mehrere Neuere es richtiger als ein Derivat von שׁוּב in d. Bed. *Wendung wenden*, d. h. herstellen vgl. ar. ثَوْبٌ Schicksalswendung); s. z. B. Ewald, Jhrbb. d. bibl. W. 5, 216 f. Kamphausen, Theol. Arb. d. rhein. wiss. Pred. Ver. 2, 1 ff. Theol. Tijdschr. 7, 519 ff. 14, 157. ZAW 8, 200. König 2, 1, 166 f. Hierfür sprechen Analogien wie רִיב רִיבוֹ, und der Zusammenhang Hi 42, 10. Thr 2, 14. Zur Verkürzung des vorauszusetzenden *st. abs.* שְׁבוּת vgl. זְדוֹן v. זָדוֹן. Doch beruht die Vokalisation viell. darauf, dass schon die Mass. an שׁבה gedacht haben; jedenfalls lässt die Vermischung mit שְׁבִית sich am besten auf diese Weise erklären. Barth ZDMG 41, 618 leitet שְׁבוּת von einem שׁבה ab, das er mit d. arab. ثَبَا *sammeln*, zusammenstellt (Nebenform ثَابَ, womit er das begleitende שׁוּב kombiniert): *die Sammlung sammeln.* — Ez 16, 53 ist für das dritte שבות (שבית) z. l.: וְשַׁבְתִּי.†

I. **שָׁבַח** aram. שׁבח, ܫܒܚ *Pa.* preisen, ebenso (als Lehnwörter) ar. سَبَّحَ, äth. ሰብሐ: Vgl. Schwally, Idioticon des christl.-pal. Aram. 91, der dies Verbum im Hebr. als Aramaismus betrachtet, und die Grundbed. im echt hebräischen שׁבח II sucht.

Pi. *pf.* שִׁבַּחְתִּי, *impf.* יְשַׁבֵּחַ, m. *suff.* יְשַׁבְּחוּנְךָ, *imp.* *f.* שַׁבְּחִי, *pl.* m. *suff.* שַׁבְּחוּהוּ, *inf. abs.* שַׁבֵּחַ 1) loben, preisen Koh 8, 15, bes. in Beziehung auf Gott Ps 63, 4. 117, 1. 145, 4. 147, 12 (vgl. Sir 44, 1). 2) glücklich preisen Koh 4, 2 (Ges. § 113[ee]).†

Hithpa. *inf.* הִשְׁתַּבֵּחַ m. בְּ sich einer Sache rühmen Ps 106, 47. 1 Ch 16, 35.†

II. **שָׁבַח**, ar. سَبَخَ sich entfernen, unbeschäftigt, ruhig sein, II besänftigen; Jensen ZA 4, 268 kombiniert es mit ass. *pašâḫu* sich beruhigen, vgl. auch Barth ES 9.

Pi. *impf.* m. *suff.* תְּשַׁבְּחֵם beschwichtigen, besänftigen, z. B. die Fluten Ps 89, 10, den Zorn Pr 29, 11.†

Hiph. *pt.* מַשְׁבִּיחַ s. v. a. *Pi.*, von den Fluten Ps 65, 8.†

שֵׁבֶט davon שֶׁבֶט, aram. שִׁבְטָא, ܫܒܛܐ, Stab; assyr. *šabbiṭu* Stab, *šabâṭu* schlagen; über das ägypt. s. Max Müller 89. Vgl. ZDMG 40, 736, wo Nöldeke äth. ሰብጠ: schlagen, syr. ܫܒܛ breit schlagen, als Denominationen erklärt. S. auch Lewy, Fremdw. 122.

שֶׁבֶט (s. zu שבט) u. שֵׁבֶט *i. p.* שֶׁבֶט, m. *suff.* שִׁבְטִי, *pl.* שְׁבָטִים, שִׁבְטֵי, m. *suff.* שִׁבְטֵיךָ, שִׁבְטֵיכֶם *m.* (vgl. ZAW 16, 92) — Stab, Stock Lv 27, 32, zum Ausklopfen der Hülsenfrüchte Jes 28, 27, bes. 1) nur Züchtigung (Pr 10, 13. 13, 24. 22, 8), dah. Zuchtrute Hi 9, 34. 21, 9. 37, 13 (Dillm., Budde str. d. 2. אם vgl. Duhm). Thr 3, 1. Jes 10, 5. 11, 4: שֵׁבֶט פִּיו *die Rute* od. Geissel *seines Mundes*, bildlich für: strafende Urteile; eiserner Stab Ps 2, 9; שֵׁבֶט אֲנָשִׁים im Sinne des Humanen 2 S 7, 14. 2) Hirtenstab Ps 23, 4; עבר תַּחַת הַשָּׁבֶט gezählt werden

Digitized by Google

Lv 27, 32. Ez 20, 37. 3) Herrscherstab, Szepter Gn 49, 10. Nu 24, 17. Ps 45, 7. Am 1, 5. 8 תּוֹמֵךְ שָׁבֶט, Ri 5, 14 שֹׁבֵט סֹפֵר, Ez 19, 11 שִׁבְטֵי מֹשְׁלִים. 4) Spiess, Wurfspiess 2 S 18, 14. 5) Stamm, *tribus* (vgl. מַטֶּה), von den Stämmen Israels Ex 28, 21. Ri 20, 2. Hos 5, 9. 1 K 11, 13 u. ö.; auch für מִשְׁפָּחָה Familie d. h. die Unterabteilung der Stämme Nu 4, 18. Ri 20, 12 (Moore: *sing.*). 1 S 9, 21; vom ganzen Volke in seiner Stammesverschiedenheit von anderen Völkern Ps 74, 2 (Jer 10, 16. 51, 19 ist וישראל שבמ m. LXX z. str.).

שֶׁבֶט (ass. *šabâṭu*; auch aram.) der elfte Monat, vom Neumond des Februar bis zu dem des März Sach 1, 7.†

שִׁבְי (v. שבה, Barth § 20c) *i. p.* שְׁבִי, m. *suff.* שִׁבְיוֹ, שִׁבְיָךְ, שִׁבְיכֶם, שִׁבְיָם, *m.* — *Verbalabstr.* Wegführung der im Kriege gefangenen Menschen oder Tiere Am 4, 10. Jer 15, 2. 43, 11. Dn 11, 33. Esr 9, 7. שִׁמְלַת שִׁבְי das Kleid, in welchem jem. weggeführt wurde Dt 21, 13. Daher: Gefangenschaft, אֶרֶץ שִׁבְי Land der Gefangenschaft Jer 30, 10. 46, 27. 2 Ch 6, 37. 38, שִׁבְי הַגּוֹלָה Esr 2, 1. Neh 7, 6; aus der Gef. zurückkehren Esr 3, 8. 8, 35. Neh 8, 17. Dann *concr.* die Weggeführten Nu 31, 12. 19. Jes 20, 4. Hab 1, 9, mit subjekt. *Gen.* Jes 49, 24 f.; die Gefangenen Ex 12, 29, (wohl kaum Jes 52, 2). Verbindungen: שְׁבָה שְׁבִי s. zu שבה; הָלַךְ בַּשֶּׁבִי Dt 28, 41 u. ö., ohne בְּ Thr 1, 5; לָקַח בִּשְׁבִי Jer 48, 46; נָתַן לַשֶּׁבִי Ps 78, 61, הֵבִיא בַשֶּׁבִי Dn 11, 8, נָפַל בַּשֶּׁבִי 2 Ch 29, 9.

שָׁבִי* (v. שבה, vgl. Rahlfs, עני u. ענו in den Psalmen 63) *f.* שְׁבִיָּה gefangen, weggeführt Jes 52, 2.†

שִׁבִּי* *i. p.* שִׁבִּי *N. pr. m.* Esr 2, 42. Neh 7, 45.†

שִׁבִּי *N. pr. m.* 2 S 17, 27.†

שָׁבִיב (v. שבב II s. d.) *cstr.* שְׁבִיב *m.* Flamme (nach Bevan: Zunge) Hi 18, 5.†

שִׁבְיָה (v. שבה; Barth § 20c) Wegführung, neben שִׁבְי Jer 48, 46; Gefangenschaft Neh 3, 36, *concr.* die Weggeführten Dt 21, 11. 32, 42. 2 Ch 28, 5. 11. 13—15.†

שְׁבִיָּה s. שִׁבְיָה.

שְׁבִיל* (St. שבל) *pl. cstr.* שְׁבִילֵי Jer 18, 15 (*Kt.* שבולי), m. *suff.* שְׁבִילָיִךְ *Kt.* (שְׁבִילָךְ *Kr.*) Ps 77, 20 Pfad.†

שְׁבִיס* (v. שבס, auch mischn., s. Levy Nh. Wb. 4, 498) *pl.* שְׁבִיסִים Jes 3, 18 Stirnbänder, von einem Ohre zum andern reichend.†

שְׁבִיעִי, שְׁבִעִי, *f.* שְׁבִיעִית, שְׁבִיעָת, שְׁבִעִית, שְׁבָעַת *Adj. num. ordin.* (von שֶׁבַע), der, die, das siebente Gn 2, 2. Ex 21, 2 u. ö.

שְׁבִית (St. שבה) m. *suff.* שְׁבִיתֵךְ Ez 16, 53 (vgl. Ges. 91[1]) Gefangenschaft Nu 21, 29: נָתַן בַּשְּׁבִית vgl. die textkritisch unsichere St. Ez 16, 53. Sonst findet es sich nur als *Kt.* od. *Kr.* für שְׁבוּת s. d.†

שׁבל, ar. سبل, *herabhangen, sich lang hinziehen.* Verw. שול; vgl. auch Barth ES 31. Davon שְׁבִיל, aram. שְׁבִילָא, ar. سَبِيل Weg; שֹׁבֶל, ar. سَبَلَة Schleppe; שִׁבְלְתָא, aram. שִׁבְלְתָא, arab. سُنْبُلَة, سَبَلَة, äth. ሰንበለ: ass. *šubultu* Ähre. — שִׁבֹּלֶת, Strom, will Marquart ZAW 8, 154 von einem anderen שבל ableiten, das im Arab. سبل, im Aram. תבל lauten würde; doch stimmt der Thatbestand nicht, da aram. תּוּבְלָא gerade als Nebenf. zu שִׁבֹּלֶת, Ähre, vorkommt, während die Bed. Strom, leicht von سبل regnen, fliessen, abgeleitet w. kann.

שֹׁבֶל (St. שבל) die Schleppe des Kleides Jes 47, 2.†

שַׁבְלוּל (m. *Dag. dirim.*, Ges. § 20h; auch mischn., targ. תִּיבְלָא, Wzl. unbekannt) Ps 58, 9 nach der Tradition: Schnecke, vgl. Targ.†

שִׁבֹּלֶת (v. שבל, s. d.), *pl.* שִׁבֳּלִים, *cstr.* שִׁבְּלֵי Sach 4, 12, *nom. unit. f.* (ZAW 15, 322) — 1) Ähre Hi 24, 24. Gn 41, 5—7. 22—24. 26 f. Ruth 2, 2. Jes 17, 5. Sach 4, 12: *die beiden Ähren* (Zweigspitzen) *der Ölbäume.* 2) Strom Ri 12, 6. Ps 69, 3. 16. Jes 27, 12.†

שֶׁבְנָא u. **שֶׁבְנָה** *N. pr.* Hausminister unter Hiskia, später Staatssekretär Jes 22, 15. 36, 3. 11. 22. 37, 2. 2 K 18, 18. 26. 37. 19, 2.†

שְׁבַנְיָה *N. pr. m.* 1) Neh 9, 4. 5. 2) 10,

Digitized by Google

11. 13. 3) Neh 10, 5. 12, 14, wofür 12, 3 שְׁכַנְיָה steht. Auch שְׁכַנְיָהוּ 1 Ch 24, 11 scheint dieselbe Person.†

שְׁבַנְיָהוּ *N. pr. m.* 1 Ch 15, 24.†

שִׁבֳּם davon שִׁבִּים.

שָׁבַע mischn. *Niph.*, jüd.-aram. *Ethp.* schwören, wie im Hebr. Von demselben St. (indem *sieben* mit *schwören* irgendwie zusammenhängt, vgl. z. B. Gn 21, 28 ff. Her. 3, 8, Wellh., Reste ar. Heid.[2] 186) kommt wohl auch das gemeinsemitische Wort für sieben: hebr. שִׁבְעָה, moab. שבעת Meša-I. Z. 16, phön. שבע Bloch 59, aram. שִׁבְעָא, ar. سَبْعَة, äth. ሰብዐ፡, ass. *sibi*, *sibitti* (mit auffälligem *s* für *š*). Vgl. Lag., Or. 2, 9. Übers. 37 f.

Kal pt. pass. שְׁבוּעוֹת s. unter שְׁבוּעָה.

Niph. pf. נִשְׁבַּע, נִשְׁבָּעוּ; *impf.* יִשָּׁבַע, יִ, תִּשָּׁבַע, יִשָּׁבְעוּ; *imp.* הִשָּׁבַעְנָה, הִשָּׁבְעוּ, *inf.* הִשָּׁבַע (Ges. § 65[e]), *pt.* נִשְׁבָּע, *pl.* נִשְׁבָּעִים, נִשְׁבָּעוֹת — schwören Gn 21, 24. Ps 24, 4. Koh 9, 2. Es konstr. sich *a*) m. בְּ d. P. od. S., bei welcher man schwört Gn 21, 23. 22, 16. Bei einem Gotte schwören steht öfter als Zeichen der Verehrung desselben, von Jahve Dt 6, 13. 10, 20, den Götzen Am 8, 14. Bei einem Unglücklichen schwören heisst: schwören, dass man werden solle wie er, wenn man wortbrüchig werde Ps 102, 9, vgl. Jes 65, 15. *b*) mit לְ der Pers., welcher man schwört Gn 21, 23. 24, 7. Dabei m. d. *Acc.* d. S. jemand etwas zuschwören Gn 50, 24. Ex 13, 5. 33, 1, m. d. *Acc.* שְׁבֻעָה Nu 30, 3. הִשָּׁבַע לֵאלֹהִים Gott (Treue) schwören, *nomen dare Deo* 2 Ch 15, 14, vgl. Jes 19, 18. Zeph 1, 5 (wo es m. בְּ wechselt). *c*) m. מִן u. *Inf.* schwören, etwas nicht zu thun Jes 54, 9.

Hiph. pf. הִשְׁבִּיעַ, *impf.* וַאַשְׁבַּע, וַיַּשְׁבַּע, m. *suff.* וַאַשְׁבִּיעֵךְ, וַאַשְׁבִּיעֵם, *inf.* הַשְׁבִּיעַ, *abs.* הַשְׁבֵּעַ, *pt.* m. *suff.* מַשְׁבִּיעֲךָ — schwören lassen, in betreff eines Versprechens, m. d. *Acc.* Gn 24, 37. 50, 5. 6. 25. Ex 13, 19. Jos 2, 17. 20. 1 S 14, 27 f. 2 K 11, 4. Esr 10, 5. Neh 5, 12, m. בְּ der Gottheit Gn 24, 3. 1 K 2, 42. 2 Ch 36, 13, *abs.* Jos 6, 26; in

betreff der Wahrheit Nu 5, 19. 21. 1 K 18, 10. Daher: beschwören, eindringlich bitten 1 K 22, 16. 2 Ch 18, 15; m. בְּ Ct 2, 7. 3, 5. 5, 8. 9. 8, 4. Der Objectsatz m. אֲשֶׁר Gn 24, 3, als *oratio recta* m. אִם Neh 13, 25. — Jos 23, 7 ist wohl *Niph.* z. l.; ebenso 1 S 20, 17 לְ לְהִשָּׁבַע; Jer 5, 7 l. וְאֶשְׁבַּע.†

Derivv. 1) שְׁבוּעָה 2) שֶׁבַע I, שִׁבְעָה, שִׁבְעִי u. שִׁבְעָנָה; vgl. d. *N. pr.* שֶׁבַע II, בְּאֵר שָׁבַע, יְהוֹשֶׁבַע, אֲלִישֶׁבַע, בַּת־שָׁבַע.

I. שֶׁבַע, *cstr.* שִׁבְעַ u. *f.* שִׁבְעָה, *cstr.* שִׁבְעַת, m. *suff.* שִׁבְעָתָם *nomen* (*subst.*) *numerale*: *sieben*. Die Hauptform steht gew. *vor* dem *Nomen*, שִׁבְעַ שָׁנִים Gn 5, 7, שִׁבְעָה פָרִים Nu 23, 1. 29, selten und nur in späteren Büchern darnach, so אֲלָפִים שִׁבְעָה 2 Ch 13, 9. 29, 21. Wenn es regierter Genetiv ist, hat es den Sinn der Ordinalzahl, שֶׁבַע־שָׁנִים das siebente Jahr 2 K 12, 2. Die Konstruktivform ist nur in gewissen Formeln gebräuchlich, wie שִׁבְעַת יָמִים eig. ein Tagsiebend Gn 8, 10. 12. שִׁבְעַ מֵאוֹת 700 Gn 5, 26. M. *suff.* שִׁבְעָתָם 2 S 21, 9 die sieben, die sie waren. — שֶׁבַע adverbial: *siebenmal* Lv 26, 18. 21. Pr 24, 16. — שִׁבְעָה עָשָׂר *m.* u. שִׁבְעַ עֶשְׂרֵה *f.* siebenzehn. — Sieben ist übrigens dem Hebräer häufig *a*) runde Zahl, nur Bezeichnung einer kleinen einheitlichen Mehrheit (unter zehn) Gn 29, 18. 41, 2 ff. 1 S 2, 5. Jes 4, 1. Ruth 4, 15. Pr 26, 25, gern verwendet in freien Dichtungen Hi 1, 2. 3. 2, 13. Pr 9, 1. Über die 7 malige Verbeugung Gn 33, 3 vgl. Nestle, Margin. 11 f. *b*) wie bei den vielen Völkern (Ägyptern, Arabern, Babyloniern, Persern) heilige Zahl. Daher 7 Opfer beim Bündnisse Gn 21, 28; 7 Lampen am Leuchter Ex 37, 23; das Blut wird 7 Mal gesprengt Lv 4, 6. 17 u. s. w. — *Du.* שִׁבְעָתַיִם, *i. p.* שִׁבְעָתָיִם siebenfach Gn 4, 15. 24. Ps 12, 7. 79, 12. (2 S 21, 9 *Kt.*; l. שִׁבְעָתָם). — *Pl.* שִׁבְעִים siebzig, meist als runde Zahl Gn 50, 3. Jes 23, 15. Jer 25, 11. שִׁבְעִים וְשִׁבְעָה sieben und siebzigmal Gn 4, 24.

II. שֶׁבַע *N. pr.* 1) *m. a*) 2 S 20, 1 f. 6 f. 10. 13. 21 f. *b*) 1 Ch 5, 13. 2) Ort im St. Simeon Jos 19, 2.†

שִׁבְעָה *N. pr.* eines Brunnens Gn 26, 33.†

Digitized by Google

שְׁבָעָנָה s. v. a. שִׁבְעָה sieben, Hi 42, 13. Viell. nur Schreibfehler, Ges. § 97c.†

שָׁבַץ, wie es scheint: wirken, flechten (das seltene ar. شَبِصَ V verflochten sein, von Bäumen, kann viell. verwandt sein; vgl. auch syr. ܫܒܨ vermischen). Im Mischn. bed. es (Holz od. Metall) glätten od. verzieren.

Pi. pf. וְשִׁבַּצְתָּ weben, wirken Ex 28, 39.†

Pu. pt. מְשֻׁבָּצִים gefasst, eig. eingewebt s., vom Edelsteine Ex 28, 20 (vgl. Dillm. zu Ex 28, 11).†

Derivate: מִשְׁבְּצוֹת, תַּשְׁבֵּץ und (?)

שֶׁבֶץ *m.* 2 S 1, 9 unsicheres Wort; nach einigen: Krampf (eig. Verwirrung); s. Driver z. St. Dagegen vermutet Lag. Übers. 143 einen Zusammenhang mit ar. ضَبَسَ, äth. ፀብሰ: schwach, ohnmächtig sein. Vgl. auch Nestle, Margin. 16.†

שִׁבְקָ hebr. nur in den Namen שִׁבְקָי, שִׁבְקָה.

I. שָׁבַר aram. תְּבַר, אִתְּבַר, ar. تَبَرَ, äth. ሰበረ, ass. *šebêru* zerbrechen.

Kal pf. שָׁבָר, *i. p.* שָׁבַר, m. *suff.* שִׁבְרָךְ; *impf.* יִשְׁבֹּר, תִּשְׁבֹּר, תִּשְׁבְּרוּ, תִּשְׁבֹּרְנָה, m. *suff.* וַיִּשְׁבְּרֵהוּ; *imp.* שְׁבֹר, m. *suff.* שִׁבְרֵם, *inf.* לִשְׁבּוֹר, לִשְׁבֹּר, m. *suff.* שִׁבְרִי, *pt.* שֹׁבֵר, *pass. pl. cstr.* שְׁבוּרֵי — zerbrechen, einen Stab Jes 14, 5, ein Joch Jer 2, 20 (l. שָׁבַרְתִּי). 28, 2, einen Riegel Am 1, 5, vgl. Gn 19, 9, Bäume Ps 29, 5, ein Rohr Jes 42, 3, ein Gefäss Jer 19, 11, Knochen Ex 12, 46. Nu 9, 12, eine Grenze d. h. eine schroffe, abgebrochene Grenze bilden Hi 38, 10 (vgl. Perles, Analecten 87). Mehrere Phrasen s. unter קֶשֶׁת, מַטֶּה, זְרוֹעַ. Hos 2, 20 zeugmatisch und prägnant: וְקֶשֶׁת וְחֶרֶב וּמִלְחָמָה אֶשְׁבּוֹר מִן־הָאָרֶץ *Bogen, Schwert und Kriegswaffen zerbreche* (und entferne) *ich aus dem Lande.* Vom Zerschmettern der Schiffe durch Sturm Ez 27, 26. — Insbes. *a*) wie פָּרַץ für zerreissen, von wilden Tieren 1 K 13, 26. 28. *b*) ein Volk oder einzelne brechen, für: zu Grunde richten, verderben Jes 14, 25. Jer 17, 18. Thr 1, 15. Dn 11, 26, mit dem Bilde eines zerbrochenen Gefässes Jer 19, 11. 48, 38. *c*) trop. das Herz brechen, verwunden f. kränken Ps 69, 21. 147, 3. *d*) *frangere sitim*, den Durst stillen Ps 104, 11.

Niph. pf. נִשְׁבָּר, *i. p.* נִשְׁבָּר, *f.* נִשְׁבְּרָה, תִּשָּׁבֵר, תִּשָּׁבַרְנָה; *impf.* יִשָּׁבֵר, וַיִּ, תִּשָּׁבֵר, תִּשָּׁבְרוּ, יִשָּׁבְרוּ, תִּשָּׁבְרָן; *inf.* הִשָּׁבֵר; *pt.* נִשְׁבָּר, *pl.* נִשְׁבָּרִים, *f.* נִשְׁבָּרָה, נִשְׁבֶּרֶת — *pass.* zerbrochen werden. Von Schiffen: zerschellt w., scheitern Ez 27, 34. Jon 1, 4; von einem Vogelnetze Ps 124, 7, von einer Cisterne: rissig Jer 2, 13. Von Menschen: sich die Glieder brechen Jes 8, 15. 28, 13. Insbes. auch *pass.* v. *Kal litt. b*: aufgerieben w. (vom Heere) Dn 11, 22. 2 Ch 14, 12, untergehn (vom Staat, der Stadt, einzelner Menschen) Jes 8, 15. 24, 10. Jer 48, 4. Dn 8, 25. 11, 4. Ez 30, 8; m. שֶׁבֶר Jer 14, 14. Auch: zu Schaden gekommen s. (vom Vieh) Ex 22, 9. 13. Ez 34, 4. 16. Sach 11, 16: הַנִּשְׁבֶּרֶת das Gebrechliche — von *Kal litt. c.*: trop. m. לֵב gebrochenen, verwundeten Herzens s. Ps 34, 19. Jes 61, 1. Jer 23, 9, von der Reue Ps 51, 19. — Ez 6, 9 liest Wellh. וְנִשְׁבַּרְתִּי, Corn. בִּשְׁבָרִי.

Pi. pf. שִׁבַּר, *i. p.* שִׁבַּר, שִׁבְּרוּ; *impf.* יְשַׁבֵּר, וַיִּ, תְּשַׁבְּרוּן, תְּשַׁבֵּרְנָה; *inf.* שַׁבֵּר; *pt.* מְשַׁבֵּר — s. v. a. *Kal*, aber verstärkend: zerschmettern, die Zähne Ps 3, 8, Götzenbilder, Altäre 2 K 18, 4. 23, 14, Schiffe Ps 48, 8, eherne Riegel u. Thüren Jes 45, 2. Ps 107, 16. Thr 2, 9, Felsen 1 K 19, 11.

Hiph. impf. אַשְׁבִּיר Jes 66, 9 durchbrechen lassen, d. Mutterleib öffnen.†

Hoph. pf. הָשְׁבַּרְתִּי Jer 8, 21 gebrochen werden.†

Derivv.: שֶׁבֶר I, שִׁבּוּר, שִׁבָּרוֹן, מִשְׁבָּר, מִשְׁבָּר.

II. שָׁבַר Stammw. zu שָׁבָר II; Dillm. Lex. aeth. 333 stellt es zu ثمر, ሰመረ: fruchtbar sein, aber wahrsch. gehört es zu שֶׁבֶר I als: „Ausbruch", was leicht aus der Hülle bricht, vgl. ZAW 3, 122. Im Ass. bed. *šebêru* etwa: die Frucht schneiden.

Kal impf. יִשְׁבֹּר, תִּשְׁבְּרוּ, וְנִשְׁבְּרָה, *imp.* שִׁבְרוּ, *inf. cstr.* לִשְׁבֹּר, לִשְׁבָּר, *pt.* שֹׁבְרִים, *denom.* Getreide kaufen Gn 41, 57. 42, 2. 5. Jes 55, 1 (Klosterm. str. es d. 1. Mal), m. שָׁבָר Gn 47, 14, m. בַּר (Lag.

Digitized by Google

l. שָׁבָר) Gn 42, 3, m. אֹכֶל Gn 42, 7. 10. 43, 2. 4. 20. 22. 44, 25. Dt 2, 6, Wein und Milch Jes 55, 1. Dagegen ist Gn 41, 56 *Hiph.* z. l.†

Hiph. impf. נַשְׁבִּיר, נַשְׁבִּירָה, m. *suff.* תַּשְׁבִּירֵנִי, *pt.* מַשְׁבִּיר *denom.* Getreide verkaufen Gn 42, 6. (41, 56). Am 8, 5. 6. Pr 11, 26, m. 2 *Acc.* Dt 2, 28.†

Deriv.: שֶׁבֶר II.

III. שבר s. zu שבר I.

I. שֶׁבֶר u. (Am 6, 6. Jes 30, 14. 65, 14) שֵׁבֶר (wohl die urspr. Form, vgl. Barth § 19[c]; St. שבר I), *i. p.* שֶׁבֶר, m. *suff.* שִׁבְרִי, *pl.* שְׁבָרִים, m. *suff.* שִׁבְרֵיהֶם *m.* — das Brechen, der Bruch, z. B. einer Mauer Jes 30, 13. 14, eines Gliedes Lv 21, 19. 24, 20, eines Gefässes Jes 30, 14. Übertr. *a*) Verderben, Untergang Jer 6, 1, eines Staates Thr 2, 11. 3, 47. Jes 30, 13. Am 6, 6. Nah 3, 19, einzelner Personen Pr 16, 18. Jes 1, 28. *b*) mit רוּחַ, Verwundung, Betrübung Jes 65, 14. Pr 15, 4. *c*) Auflösung (gleichsam das Aufbrechen), Deutung Ri 7, 15 (Barth ES 27 stellt dieses שֶׁבֶר zum aram. פשר deuten). — *Plur.* Brüche Ps 60, 4; dag. Hi 41, 17 wohl: Bestürzung (s. Dillm. z. St; aber besser viell. מִשְׁבְּרֵי יָם; Duhm: מִשְׁמָרִים Wachtposten). Als Eigenname wahrsch. Jos 7, 5 (s. Dillm. z. St.).

II. שֶׁבֶר (s. zu שבר II) m. *suff.* שִׁבְרָם, שִׁבְרוֹ Getreide, Gn 42, 1. 2. 19. 26. 43, 2. 44, 2. 47, 14. Am 8, 5. Neh 10, 32.†

III. שֶׁבֶר *N. pr. m.* 1 Ch 2, 48.†

שִׁבָּרוֹן (v. שבר I, Barth § 196[b]) *cstr.* שִׁבְרוֹן das Zerbrechen Ez 21, 11: שִׁבְרוֹן מָתְנַיִם Zusammenbrechen der Hüften, Bild des heftigsten Schmerzes. מִשְׁנֶה שִׁ *doppelte* (gänzliche) *Zerbrechung* Jer 17, 18.†

שִׁבְרִים Jos 7, 5 s. zu שֶׁבֶר I.

שבת ar. سبت, abschneiden, mit etw. aufhören, ruhen; nach Lag., Psalt. Hier. 158: durch tiefen Schlaf abgeschnitten sein. Ass. *šabâtu* wahrsch.: fertig sein, aufhören. S. weiter zu שָׁבַת.

Kal pf. שָׁבַת, שָׁבְתָה, *i. p.* שָׁבָתָה, שָׁבְתוּ, *impf.* יִשְׁבֹּת, יִשְׁבּוֹת u. תִּשְׁבַּת (Lv 26, 34),

יִשְׁבְּתוּ, יִשְׁבָּתוּ, 1) aufhören, stocken Gn 8, 22. Jos 5, 12. Jes 24, 8. Pr 22, 10. Thr 5, 15. Neh 6, 3, m. מִן mit etwas aufhören Thr 5, 14. M. מִן u. *inf. cstr.* Jer 31, 36. Hos 7, 4. Hi 32, 1, m. מִן u. einem Verbalnomen Gn 2, 2. 3. 2) bes. mit der Arbeit aufhören, ruhen Jes 14, 4. 33, 8. Ex 16, 30. 23, 12. 31, 17. 34, 21, vom Lande Lv 26, 34 f. 2 Ch 36, 21. Z. T. liegt hier wohl die bestimmte Bed.: *den Sabbath feiern* vor (s. zu שַׁבָּת); deutlich ist dies der Fall in der Verbindung שָׁבַת שַׁבָּת Lv 23, 32, vom Lande 25, 2.†

Niph. pf. נִשְׁבַּת, נִשְׁבְּתוּ zum Aufhören gebracht w., verschwinden, Jes 17, 3. Ez 30, 18. 33, 28. 6, 6 (von Corn. gestr.).†

Hiph. pf. הִשְׁבִּית, הִשְׁבַּתִּי, וְהִשְׁבַּתִּי, m. *suff.* הִשְׁבִּיתָה; *impf.* יַשְׁבִּית, וַיַּשְׁבֵּת, אַשְׁבִּיתָה; *imp.* הַשְׁבִּיתוּ, *inf.* לְהַשְׁבִּית, לַשְׁבִּית, *pt.* מַשְׁבִּית — 1) machen, dass jem. aufhöre etwas zu thun, m. d. *Acc.* d. P. u. מִן *c. inf.* Ex 5, 5. Ez 34, 10, m. d. *Acc.* u. לְבִלְתִּי Jos 22, 25, m. privativem מִן Ez 16, 41: *ich mache dich aufhören* מִזֹּנָה *eine Hure zu sein.* 2) machen, dass etwas aufhöre zu sein, ihm ein Ende machen, dem Kriege Ps 46, 10, Streite Pr 18, 18, Jubel Jes 13, 11. 16, 10. Hos 2, 13. Jer 16, 9. Ez 26, 13. 30, 10, der Arbeit Neh 4, 5. 2 Ch 16, 5, dem Opfer Dn 9, 27 (Bevan, v. Gall: *Kal*), einem Sprichworte Ez 12, 23, der Pracht Ez 7, 24, der Klage Jes 21, 2. 3) wegschaffen, m. מִן von, aus, s. v. a. הֵסִיר Ex 12, 15. Lv 26, 6. Ez 23, 27. 48. 30, 13. 34, 25. Jes 30, 11. Jer 7, 34. Ps 119, 119. 89, 45 (wo Baethg. מַסָּה מִיָּד l.); ausrotten Ps 8, 3. Jer 36, 29. 48, 33. Dt 32, 26. Hos 1, 4. 2 K 23, 5. 11. Dn 11, 18. Am 8, 4 (?; Now. verm.: הַעֲשִׁקִים). 4) fehlen lassen, m. d. *Acc.* u. לְ Jer 48, 35. Ruth 4, 14, m. d. *Acc.* u. מֵעַל Lv 2, 13.†

Derivate: שַׁבָּת, מִשְׁבָּת; vgl. zu שַׁבָּת, שַׁבְּתַי u. שַׁבְּתוֹן.

שֶׁבֶת (St. שבת) m. *suff.* שִׁבְתּוֹ Aufhören, Ablassen, mit מִן Pr 20, 3; Unthätigsein Ex 21, 19 (nach Dillm.: Stillesitzen von ישב). — 2 S 23, 7 ist das W. wohl z. str., s. Driver. Jes 30, 7, wo man es mit „Stillesitzen" übersetzt, liegt

Digitized by Google

ohne Zweifel ein Fehler vor (הַיִּשְׁבָת für הם שבת? vgl. Dillm.-Kittel z. St.). Am 6, 3, wo man am besten *das Thronen* (Herrschen) *der Gewaltthätigkeit* übersetzt, will Barth ZDMG 41, 619 שבת von שבה — נשא sammeln, ableiten. Üb. Jer 9, 4 s. zu לאה *Niph.* Sonst s. zu ישב.†

שַׁבָּת (nach Ew., Olsh., Lag., König 2, 1, 180 f. u. a. für *šabbat't*, dag. Barth § 15; gew. von שבת, ruhen, abgeleitet, vgl. Lag. Übers. 113, dag. n. Hoffm. ZAW 3, 121: Zeitabschnitt, s. v. a. سَبَّة; üb. ass. *šabattu* Busstag vgl. Lotz, *Quaest. de hist. Sabbati* 1883; Jensen ZA 4, 274 ff. The Sunday School Times, 16. Jan. 1892; Schwally, Idioticon d. christl. Aram. 127) — *cstr.* שַׁבַּת, m. *suff.* שַׁבָּתוֹ, *pl.* שַׁבָּתוֹת, *cstr.* שַׁבְּתוֹת, שַׁבְּתֹת, m. *suff.* שַׁבְּתֹתַי, שַׁבְּתוֹתַי, שַׁבְּתֹתֵיכֶם, שַׁבְּתוֹתֵיכֶם *f.* (Ex 31, 14. Lv 25, 6), *m.* (Jes 56, 2. 6. 58, 13 vgl. ZAW 16, 47) — 1) der Sabbath Jes 1, 13. 56, 2. 4. 6. 58, 13. Ez 20, 12 ff. Am 8, 5. Hos 2, 13. Thr 2, 6. 2 K 4, 23. 11, 5 ff. 16, 18 (LXX: שָׁבָת). יום הַשַּׁבָּת Ex 20, 8. 11. 31, 15. Dt 5, 12. Jer 17, 21 ff. Ez 46, 1. Neh 10, 32. 13, 15 ff. Ps 92, 1; שַׁבָּת לַיהוה Ex 16, 25. 20, 10. Lv 23, 3 vgl. 25, 5; שַׁבָּת קֹדֶשׁ Ex 16, 23; mit קֹדֶשׁ Ex 20, 8, שֹׁמֵר Jes 56, 2. Ex 31, 14, m. עָשָׂה Ex 31, 16. Dt 5, 15; vgl. auch zu שָׁבַתוֹן und zu מְנוּחָה. שַׁבַּת שַׁבָּת Sabbath für Sabbath 1 Ch 9, 32. שַׁבַּת שָׁנִים das Sabbathsjahr, das je siebente Jahr Lv 25, 4. 8. Dafür auch שַׁבָּת allein: Lv 25, 2. 4. 26, 34. 43. 2) Woche Jes 66, 23 (s. Duhm). Lv 23, 15. 25, 8; vgl. Dt 16, 9 (so auch im Jüd.-aram., Syr. und Mc 16, 2. 9. Luc 18, 12. Matth 28, 1). 3) Sabbathsertrag Lv 25, 6.

שַׁבָּתוֹן (Barth § 196 b) *m.* — Ruhefeier Ex 16, 23. Lv 23, 24. 39; sonst שַׁבָּת שַׁבָּתוֹן Sabbath der Ruhefeier, vollständiger Ruhetag Ex 31, 15, 35, 2. Lv 23, 3 vom Sabbath, Lv 16, 31. 23, 32 vom Versöhnungstage, Lv 25, 4 vom Sabbathsjahre; שְׁנַת שַׁבָּתוֹן Lv 25, 5.†

שַׁבְתַּי (auch in Eutings Sinait. Inschriften *no.* 370 u. bei Hilprecht, Murashû 27. 70) *N. pr. m.* Esr 10, 15. Neh 8, 7. 11, 16.†

שָׁבְנָא *N. pr. m.* 1 Ch 11, 34.†

שָׁבַנ Nebenform zu שנה.

Kal pf. שָׁבְנָ (bei *Tebîr*), *pt.* שֹׁבֵנ, שֹׁבֶנֶת — irre gehn; übtr. von sittlichem Irregehn: sich vergehn Ps 119, 67. Nu 15, 28. שֹׁבֵנ שְׁבָנָה unwissentlich sündigen Lv 5, 18. שָׁבַנ וּמַשְׁבֶּה Hi 12, 16 der Irrende (Verführte) und der Verführer. Hierher gehört nach einigen Gn 6, 3 nach der LA. בְּשִׁבְנָם (Ges § 67 P) *wegen ihrer Vergehung*, s. aber Dillm. und zu שׁ.†

Davon:

שְׁבָנָה, m. *suff.* שִׁבְנָתוֹ *f.* Vergehn, Koh 5, 5. 10, 5. Bes. von unabsichtlichen od. unwissentlichen Sünden, Schwachheitssünden; so bei Totschlag Nu 35, 11. 15. Jos 20, 3. 9, und in der Opfersprache (*opp.* בְּיָד רָמָה) Nu 15, 25. 26, m. שׁבנ Lv 5, 18, בִּשְׁבָנָה Lv 4, 2. 22. 27, 5, 15. 22, 14. Nu 15, 27—29, לִשְׁבָנָה Nu 15, 24.†

שׁנה aram. שׁנא, ܫܢܐ irren; verw. שׁנג, שׁוג, viell. auch שׁנע. Vgl. ferner äth. ሰነየ: irren, aram. שׁנשׁ verwirren u. zu שׁכה.

Kal pf. שָׁנִיתִי, שָׁנוּ; *impf.* יִשְׁנֶה, יִשְׁנוּ, וְאֶשְׁנֶה, *inf.* לִשְׁנוֹת, *pt.* שֹׁנֶה, *pl.* שֹׁנִים, שׁוֹנִים — 1) umherirren, von einer Herde, Ez 34, 6. 2) trop. irren, sich vergehn 1 S 26, 21. Hi 6, 24. 19, 4, bes. von Schwachheitssünden (s. zu שְׁבָנָה) Lv 4, 13. Nu 15, 22. Ez 45, 20; mit מִן des Gebotes Ps 119, 21. 118. Pr 19, 27; mit בְּ des Weines, der Liebe, Pr 5, 19. 20. 23. 20, 1. Jes 28, 7; an letzter St. aber auch בָּרְאָה in ihren Visionen.†

Hiph. impf. m. *suff.* תַּשְׁנֵנִי, *pt.* מַשְׁנֶה m. d. *Acc.* irre führen Dt 27, 18. Pr 28, 10; abführen (von Gottes Geboten), m. מִן Ps 119, 10, verführen Hi 12, 16.†

Derivate: שְׁנִיאָה, מִשְׁנֶה, שְׁנִיאָה.

שׁנת mischn., jüd.-aram.: schauen, betrachten.

Hiph. pf. הִשְׁנִיתִי, *impf.* יַשְׁנִיחוּ, *pt.* מַשְׁנִיחַ — schauen, m. אֶל nach etwas Jes 14, 16, (m. עַל Sir 40, 29), m. מִן von etwas her Ps 33, 14, מִן־הַחַלֹּנוֹת *durch die Fenster*, d. h. zu den Fenstern herein Ct 2, 9.†

Digitized by Google

שְׁגִיאָה* (v. שגה nach König 2, 1, 197) *pl.* שְׁגִיאוֹת Vergehn aus Unkunde und Übereilung Ps 19, 13.†

שִׁגָּיוֹן *pl.* שְׁגִיוֹנוֹת — in der Überschr. Ps 7, 1, nicht mehr sicher zu deuten; LXX einfach ψαλμός, Ew., Del. (nach שגה): leidenschaftliches Gedicht, „Irrgedicht", Dithyrambus; Hitz. kombiniert es mit d. ar. سَجْع rhythmische Rede; vgl. auch ass. *šegû* Busspsalm, von *šegû* (שגע) toben, heftig wehklagen. *Pl.* Hab 3, 1, aber LXX besser נְגִינוֹת.†

שׁגל ein Verbum dunkler Grundbed. (s. Ges. Thes. 1363), das den späteren Juden für obscön galt, weshalb die Mass. überall שכב substituieren.

Kal impf. m. *suff.* יִשְׁגָּלֶנָּה beschlafen, schänden, Dt 28, 30.†

Niph. impf. תִּשָּׁגַלְנָה, *pass.* Jes 13, 16. Sach 14, 2.†

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52e) *pf.* שֻׁגְלָתְּ dass. Jer 3, 2.†

Davon (?):

שֵׁגָל *f.* Gemahlin eines Königs Ps 45, 10. Neh 2, 6.†

שׁגע wahrsch. das ar. سجع z. B. vom Girren der Taube, dann von der rhythmischen Vortragsform der Propheten; äth. ሰገገ: *denom.* verrückt werden; vgl. Hoffm. ZAW 3, 89. Rob. Smith im Journ. of Philol. 14, 119f. Lag. Übers. 202. Barth ES 47f. 50. Goldziher, Abhandl. z. ar. Philol. 1, 59ff. Nöld. WZKM 10, 342. Über ass. *šegû* s. zu שִׁגָּיוֹן.

Pu. pt. מְשֻׁגָּע, *pl.* מְשֻׁגָּעִים *denom.* wahnsinnig, verrückt, bes. schimpfweise von den Propheten 2 K 9, 11. Jer 29, 26. Hos 9, 7, sonst 1 S 21, 16. Dt 28, 34.†

Hithpa. inf. הִשְׁתַּגַּע, *pt.* מִשְׁתַּגַּע *denom.* rasen 1 S 21, 15f.† — Davon:

שִׁגָּעוֹן Raserei, Wahnsinn Dt 28, 28. 2 K 9, 20. Sach 12, 4.†

שׁגר aram. שגר schicken, werfen, bes. gebären, ar. سجر lang hinziehen, s. Fränkel 114.

Davon:

שֶׁגֶר* *cstr.* שְׁגַר Ex 13, 12, sonst שְׁגַר — wahrsch. (gegen Dillm.): die Mutter-

tiere (vgl. ZAW 16, 70) Ex 13, 12. Dt 7, 13. 28, 4. 18. 51, (vgl. Sir 40, 19).†

שַׁד* (nach Barth § 3b urspr. שַׁדָּה; St. שׁדה) *i. p.* שַׁד Thr 4, 3, *du.* שָׁדַיִם, *i. p.* שָׁדַיִם, *cstr.* שְׁדֵי, m. *suff.* שָׁדַי, שָׁדֶיהָ, שְׁדֵיהֶן *m.* — die Brust der Tiere Thr 4, 3, *dual.* die weiblichen Brüste Ez 16, 7. 23, 3. 21. Ct 4, 5. 7, 4. 8. 9. 8, 8. 10, בֵּין שָׁדַיִם Ct 1, 13. Hos 2, 4, bes. Mutterbrust Jes 28, 9. Ps 22, 10. Jo 2, 16. Hi 3, 12. Ct 8, 1, dürre Brüste Hos 9, 14; von Menschen und Tieren Gn 49, 25. — Ez 23, 34 str. es Corn.; Jes 32, 12 Ges., Hitz., Stade: שׂדים Felder; vgl. dag. Duhm.†

שֵׁד* *pl.* שֵׁדִים (aram. שֵׁדָא, שֵׁדָא, Dämon, assyr. *šêdu* Stierdämon; nach Hommel, ZDMG 46, 529, von einem babyl. שׁעד = سعد) — Bezeichnung für die Götzen Dt 32, 17. Ps 106, 37, LXX: Dämone (womit sie aber auch אלילים Ps 96, 5 übers.); vgl. Vogüé, Mélanges 77. Hoffmann, Phön. Inschr. 53ff. Baudissin, Stud. 1, 132f. Del. Par. 153f. KAT 160. S. auch zu שׁור.†

I. **שׁד** (St. שׁדה) *cstr.* gleichl. s. v. a. שַׁד Mutterbrust Hi 24, 9. Jes 60, 16. 66, 11.†

II. **שׁד** (St. שׁדד) Hi 5, 21 in einigen Handschriften שׁוד, *m.* — 1) Gewaltthätigkeit, Bedrückung, aktiv Pr 24, 2, neben חָמָס Jer 6, 7. 20, 8. Ez 45, 9. Am 3, 10. Hab 1, 3; mit subj. *Gen.* Pr 21, 7, m. obj. *Gen.* Ps 12, 6. 2) Verheerung Jes 16, 4 (Grätz: שֹׁדֵד, vgl. oben zu שׁדד *Kal*). Hos 7, 13. Am 5, 9. Hi 5, 21 (Hoffm. שַׁד). V. 22, neben שֶׁבֶר Jes 51, 19. 59, 7. 60, 18. Jer 48, 3, כְּשֹׁד מִשַּׁדַּי (s. zu שַׁדַּי) Jes 13, 6. Jo 1, 15, mit obj. *Gen.* Jes 22, 4. Hab 2, 17, mit subj. *Gen.* und einem *Obj.* Hos 10, 14. — Hos 9, 6 l. Wellh. אַשּׁוּר, 12, 2 (nach d. LXX) וְשָׁוְא.†

שׁדד ar. سدّ hineindrängen, verstopfen; äth. ሰደደ: verstossen, ausstossen.

Kal pf. שָׁדְדוּ, m. *suff.* שָׁדְדוּנִי; *impf.* יָשׁוֹד (Ges. § 67q, viell. mit Anspielung auf שֹׁד vgl. LXX) Ps 91, 6, m. *suff.* יְשָׁדֵם Jer 5, 6 u. יְשָׁדֵם Pr 11, 3 *Kr.* (Ges. § 67q; *Kt.* וְשׁדם); *imp. pl.* שׁדדוּ (Ges. § 67cc); *inf.* לְשׁדוֹד, *abs.* שׁדוֹד Mi 2, 4,

Digitized by Google

pt. שֹׁדֵד, שׁוֹד, *pl.* שֹׁדְדִים, שׁוֹד, *pass.* שָׁדוּד, שְׁדוּדָה — 1) gewaltthätig s., Gewaltthat üben an jem., Ps 17, 9. Pr 11, 3. Hi 12, 6. 15, 21. 2) verheeren, verwüsten Jes 21, 2. 33, 1. Jer 5, 6. 6, 26. 12, 12. 15, 8. 25, 36. 47, 4. 48, 8. 18. 32. 49, 28. 51, 48. 53. 55 f. Ez 32, 12. Ps 91, 6, nächtliche Räuber Ob 5; *pt. pass.* verheert Jes 33, 1. Jer 4, 30 (s. Giesebr.). Ps 137, 8, getötet Ri 5, 27. — Jes 16, 4 l. שׁוֹד עָד für שׁוּד.†

Niph. pf. 1. *pl.* נְשֻׁדֹּנוּ (Ges. § 67ⁿ) verheert s. Mi 2, 4.†

Pi. impf. תְּשַׁדֵּד, *pt.* מְשַׁדֵּד (vor Makkef) wie *Kal no.* 1. Pr 19, 26. 24, 15.†

Pu. pf. שֻׁדַּד, *i. p.* שֻׁדַּד, 3. *f.* שֻׁדְּדָה, *i. p.* שֻׁדְּדָה; u. שֻׁדָּדָה (Nah 3, 7), *pl. i. p.* שֻׁדַּדְנוּ verheert w., Jes 15, 1. 23, 1. 14. Jer 4, 13. 20. 9, 18. 10, 20. 48, 1. 15. 20. 49, 3. 10. Jo 1, 10. Nah 3, 7. Sach 11, 2. 3.†

Po. impf. יְשֹׁדֵד s. v. a. *Pi.* Hos 10, 2.†

Hoph. (od. *Kal pass.* Ges. § 53ˢ) *impf. i. p.* יוּשַׁד, תּוּשַׁד, misshandelt w. Jes 33, 1. Hos 10, 14.†

Deriv.: שֹׁד II, vgl. zu שַׁדַּי und d. *N. pr.* אַשְׁחוּר.

שְׁדֵה vgl. ar. ثَدًى benetzen; davon שָׂדֶה (שְׂדֵה) ar. ثَدًى, aram. תְּרֵיעָא, mit d. Nebenf. שׁד, שַׁדְיָא, Brust (ZDMG 41, 637. Lag. Übers. 171).

שְׁדֵה Koh 2, 8: שְׁדֵה וְשִׁדּוֹת unsicherer Bed.; LXX οἰνοχόους καὶ οἰνοχόας, vgl. aram. שׁדא ausgiessen. S. weiter Ges. Thes. 1365.†

שַׁדַּי Name Gottes Gn 49, 25. Nu 24, 4. 16. Ruth 1, 20. 21. Ps 68, 15. 91, 1. Jes 13, 6. Jo 1, 15 (s. zu שׁד II). Ez 1, 24 (von Corn. verworfen) u. 31 mal im Buche Hiob; in der Verb. אֵל שַׁדַּי bei P als Signatur der Patriarchenzeit Gn 17, 1. 28, 3. 35, 11. 43, 14. 48, 3. Ex 6, 3, sonst nur Ez 10, 5 (von Corn. gestr.; vgl. auch die *N. pr.* צוּרִישַׁדַּי, עַמִּישַׁדַּי und wahrsch. שַׁדְּיאוּר). Die Bed. ist streitig. Gewöhnlich wird es von שׁדד abgeleitet: Allmächtiger, LXX παντοκράτωρ (*passim*). Stellen wie Jes 13, 6. Jo 1, 15 zeigen, dass die Israeliten jedenfalls später wirklich dies Verbum in dem Namen gehört haben. Dagegen deriviert es Rob. Smith, The old testament 424 von einem שׁדה = ثدا feucht s., während Schwally ZDMG 52, 136 an einen Zshg. m. שׁפך werfen, denkt. Andere verwerfen die Vokalisation als künstliche Spielerei (= דַּי u. שַׁי vgl. LXX *passim*, Aq. Symm. Theod. ἱκανός); so Nöldeke ZDMG 40, 735 f. Hoffm. Phön. Inschr. 53 ff., die שַׁדַּי (v. שַׁד s. d.) aussprechen. Vgl. auch Valeton ZAW 12, 10 f. Cheyne, Orig. of the Psalter 84 und Del. Proll. 95 f. Hommel, Altisr. Überl. 109 f.†

שַׁדְּיאוּר (ZDMG 15, 809, Anm. 1 u. Nestle, Isr. Eigenn. 46) *N. pr. m.* Nu 1, 5. 2, 10. 7, 30. 35. 10, 18.†

שַׁדִּין Hi 19, 29 *Kt.*, zusges. aus שַׁי = אֲשֶׁר u. דִּין Gericht: *dass es ein Gericht gibt. Kr.* שַׁדּוֹן. Vgl. aber zu שַׁי.†

שְׁדֵם davon:

שְׁדֵמָה (*sg.* nur Jes 37, 27, wofür 2 K 19, 26 שְׁדֵמָה, beides wahrsch. Textfehler für מְרֵמָם vgl. LXX), *pl.* שְׁדֵמוֹת, *cstr.* שְׁדֵמוֹת, שְׁדֵמֹת Jer 31, 40 *Kr.* 2 K 23, 4, üb. d. Geschlecht s. ZAW 16, 51 — Gefilde Jes 16, 8. Hab 3, 17, das fruchtbare Gartenland im südl. Ḳedronthale Jer 31, 40, 2 K 23, 4 (Klostermann: מִשְׁרְפוֹת), Getreidefelder Hab 3, 17, Weinpflanzung Dt 32, 32. Zweimal (Jes 16, 8. Hab 3, 17) steht das Verbum im Sing. daneben.†

שְׁדַף jüd.-aram. verbrennen; ar. سدف IV schwarz sein.

Kal pt. pass. שְׁדֻפוֹת, שְׁדוּפַת versengt, geschwärzt, von einer schädlichen Einwirkung des Ostwindes auf das Getreide Gn 41, 6. 23. 27.†

Derivv. folgen.

שְׁדֵפָה 2 K 19, 26 Brand des Getreides, s. aber zu שְׁדֵמָה.†

שִׁדָּפוֹן *m.* Brand des Getreides Dt 28, 22. 1 K 8, 37. 2 Ch 6, 28. Am 4, 9. Hgg 2, 17, nach Gn 41, 6 ff. eine Folge des ausdörrenden, gleichsam versengenden Ostwindes. Vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 56.†

שְׁדַרְנַי (vgl. ZA 4, 50. Theol. Lit. Ztg.

Digitized by Google

1895, 328) *N. pr.* eines der drei Gefährten Daniels Dn 1, 7. 2, 49. 3, 12 u. ö.

שֵׁדֵשׁ d. i. ar. سدس*; davon das Zahlwort für *sechs*, hebr. שֵׁשׁ (für *šidš*), aram. שֵׁת (f. *šidt*), und (mit Assimilation) ar. سادِس sechster (neben سِتّ sechs), äth. ሳድስ : u. ሰት : , südarab. سدس Hommel, Chrestom. 47; ass. *fem. sišši* sechs, *sudušu* sechsfach, mit auffälligem *s*.

I. שֹׁהַם *m.* ein Edelstein Gn 2, 12. Ex 25, 7. 28, 9. 20. 35, 9. 27. 39, 6. 13. 1 Ch 29, 2. Hi 28, 16. Ez 28, 13. Die alten Übersetzungen schwanken zwischen dem Onyx, Sardonyx u. Sardius, und dem Beryll (richtiger Chrysopras). S. Riehm, BHW² 336 f.†

II. שֹׁהַם *N. pr. m.* 1 Ch 24, 27.†

שָׁו Hi 15, 31 *Kt.* für שָׁוְא.†

שָׁוָא nichtswürdig sein, ar. سَاءَ *med. w* böse sein; äth. ሰአአ : Frevel; vgl. auch zu נשׁא II. Deriv. שָׁוְא. Davon ist wohl zu trennen das mit שׁאה I verwandte שׁוא, wovon שׁוא (?), שׁוְאָה, תְּשׁוֹאוֹת, מְשׁוֹאָה.

שָׁוְא (v. שׁוא, Barth § 80ᶜ), auch שָׁו (Hi 15, 31 *Kt.*) — 1) das Gehaltlose, Eitle, ein Nichts; von den Menschen Ps 89, 48; יְרֵחֵי שָׁוְא gehaltlose, an Enttäuschungen reiche Zeiten Hi 7, 3; Schwinge der Enttäuschung, des Verderbens Jes 30, 28; הָיָה שָׁוְא vernichtet w. Hos 12, 12 (Wellh. l. עָשָׂה f. היה, dann nach *no.* 2); das Eitle, Nichtige Ps 119, 37. Hi 15, 31; eitle Klagen Hi 35, 13, von den Götzen Jer 18, 15, ähnlich הַבְלֵי שָׁוְא Jon 2, 9. Ps 31, 7; vergebliche Bemühung Mal 3, 14. Ps 60, 13. 108, 13. 127, 2, *adv.* vergeblich Ps 127, 1, sonst לַשָּׁוְא Jer 2, 30. 4, 30. 6, 29. 46, 11. 2) bes. Lüge, Falschheit Jes 59, 4. Ps 12, 3. 41, 7. 144, 8. 11. Pr 30, 8; מְתֵי שָׁוְא falsche Leute Ps 26, 4. Hi 11, 11, שֶׁמַע שָׁוְא falsches Gerücht Ex 23, 1, falsches Zeugnis Dt 5, 17, falscher Eidschwur Hos 10, 4; לַשָּׁוְא Ex 20, 7. Dt 5, 11. Ps 24, 4. 139, 20 (?); מִנְחַת שָׁוְא heuchlerisches Opfer Jes 1, 13; von falschen Weissagungen, mit חזה Ez 12, 24. 13, 6—9. 23. 21, 34. 22, 28. Thr 2, 14; falsche Träume Sach 10, 2 חֲלֹמוֹת שָׁוְא Ez 21, 28. Im allgemeinen: Sünde als Falschheit Jes 5, 18.†

שָׁוְא *N. pr. m.* 1) 1 Ch 2, 49. 2) 2 S 20, 25 *Kr.* (*Kt.* שָׁיְא), viell. verderbt aus שְׂרָיָה.†

שׁוֹאָה* *pl.* m. *suff.* שׁוֹאֵיהֶם Ps 35, 17 gew.: Verwüstungen (v. שׁוא; LXX καλοουρία). Olsh., Dyser., Grätz: שְׁאֵנָתָם, Wellh.: שׁוֹאֲגִים, Hal. Rev. sém. 3, 50: שׁוֹאֲפִים.†

שׁוֹאָה (für שְׁוֹאָה, s. zu שׁוא) und **שׁאָה** (nur Jes 47, 11. Zeph 1, 15. Hi 30, 14), *cstr.* שׁאת, 1) Sturm, Donnerwetter, vom Lärmen und Krachen Pr 1, 27: *wenn Schrecken wie ein Wetter einbricht* (*Kt.* שְׁאָוָה). Ez 38, 9. 2) Verwüstung, paronomast. verb. m. d. syn. מְשׁוֹאָה Zeph 1, 15, verwüstete, öde Gegenden Hi 30, 3. 38, 27; Trümmer Hi 30, 14. 3) plötzlicher Untergang, Verderben Ps 63, 10: לְשׁוֹאָה יְבַקְשׁוּ נַפְשִׁי *sie stehn meinem Leben nach, um es zu verderben* (nach andern: *sich selbst zum Verderben*). Jes 10, 3. 47, 11. Ps 35, 8 (Wellh. שׁוּחָה). Pr 3, 25.†

שׁוּב moab. (ואשב als *Hiph.* Meša-L. Z. 12), aram. תּוּב, ثُبْ, arab. ثَابَ zurückkehren. Vgl. Lag. Übers. 180 u. zu *Kal no.* 4.

Kal pf. שָׁב, שָׁבָה, שָׁבַת (Ges. § 72ᵒ) שָׁבְתִּי, וָאָשׁוּבָה Sach 10, 9; *impf.* תָּשֹׁבְנָה, וַיָּשָׁב, וַיָּשָׁב־, יָשָׁב, יָשׁוּב, תָּשֹׁבְנָה, תָּשׁוּבֶינָה, Ez 16, 55; *imp.* שׁוּב, שָׁב, שׁוּבָה, שׁוּבוּ, שׁוּבִי (5 mal), שׁוּבְנָה, m. *suff.* שׁוּבֵנוּ Ps 85, 5; *inf.* שׁוּב, m. *suff.* שׁוּבִי, שׁב (Jos 2, 16), *abs.* שׁוֹב (Jer 42, 10 l. יָשׁוֹב); *pt.* שָׁב, *pl.* שָׁבִים, שָׁבֵי, m. *suff.* שָׁבֶיהָ, *pass.* שׁוּבֵי Mi 2, 8 (Wellh.: שְׁבִי, Beute) — 1) eine Wendung machen, sich zurückwenden, zurückkehren: Ri 14, 8. 19, 7, m. מִן von einem Orte Ruth 1, 22, m. מֵאַחֲרֵי von jem., dem man zuvor folgte oder den man verfolgte Ruth 1, 16. 2 S 2, 26. 30. Jer 32, 40 (s. Giesebr.), m. בְּרֹאשׁ Ps 7, 17, m. אֶל zu einer P. oder einem Orte Gn 8, 12. 22, 19. 37, 29. Jer 15, 19, von letzterem aber häufiger לְ Gn 18, 33. 32, 1. 33, 16, auch m. *Acc.* Jes 52, 8. Nu 10, 36 (s. *no.* 4) u. mit ה— Gn 50,

Digitized by Google

14. Ex 4, 20. עֵבֶר וָשָׁב der hin- und wiedergeht Ez 35, 7. Sach 7, 14. 9, 8. Ohne Betonung der Rückkehr, m. לְשָׁאוֹלָה Ps 9, 18 vgl. Hi 30, 23. Dag. ist Ps 73, 10 יְשׁוּבְעוּ לָהֶם z. l. (לָבֶן trotzdem!). M. אָחוֹר weichen Thr 1, 8. M. לְדַרְכּוֹ Gn 33, 16. — Metaph. *a*) m. לְ u. אֶל, zu jem. oder etwas zurückkehren, sich dazu wenden, z. B. zu Jahve 1 K 8, 33. Ps 22, 28, m. עַל Jer 11, 10. 2 Ch 30, 9, m. עַד Jes 19, 22. Jo 2, 12. Am 4, 6 ff. Thr 3, 40. Hi 22, 23 (dag. bed. בְּ Hos 12, 7 durch die Hilfe von). Ohne Zusatz: sich bekehren Jer 3, 12. 14. 22. 2 Ch 6, 24. Jes 1, 27: שָׁבֶיהָ ihre (Sions) sich Bekehrenden. שְׁאָר יָשׁוּב ein Rest bekehrt sich Jes 10, 21. Von einem Propheten, der seine Anklagen zurücknimmt, Jer 15, 19. *b*) m. מִן: ablassen von etwas, z. B. von einem Beschlusse Jer 4, 28, vom Guten Ez 18, 24, vom Bösen Ez 3, 19. 33, 11. Hi 36, 10, vom Zorne Ex 32, 12; *absol.* rückgängig w., d. h. ein Gelübde rückgängig machen Ri 11, 35. *c*) m. מֵעַל u. מֵאַחֲרֵי *sich abwenden* von jemand, z. B. von Jahve Jos 22, 16. 23. 29. 1 S 15, 11. Jer 3, 19, (ohne Zusatz Jos 23, 12), von den Götzen Ez 14, 6. *d*) zurückkommen zu etwas für: wieder in den Besitz einer Sache kommen, mit אֶל Ez 7, 13. Lv 25, 10, m. לְ Jes 23, 17. — 2) von leblosen Dingen: zurückgehn, zurückkommen, bes. in folg. Verbindungen: *a*) zurückgegeben w. (an seinen vorigen Herrn), m. לְ Lv 27, 24. Dt 28, 31. 1 S 7, 14. 1 K 12, 26; im Sinne der Vergeltung Ps 54, 7 *Kt.* Pr 12, 14 *Kt.* *b*) wiederhergestellt w., z. B. von Städten Ez 35, 9 *Kr.* (l. aber תּוּשַׁבְנָה). 1 S 7, 14, vgl. Ez 16, 55, von einem kranken Gliede 1 K 13, 6. 2 K 5, 10. 14. Ex 4, 7, u. *c*) im übeln S. שׁוּב אֶל־עָפָר wieder zu Staub werden Gn 3, 19. Koh 3, 20. *d*) widerrufen w., unerfüllt bleiben (von einem Befehl, einer Weissagung. Ggs. von בּוֹא eintreffen, erfüllt w.) Jes 45, 23. 55, 11 (zu Ez 7, 13 s. Corn.). *e*) שָׁב אַפִּי mein Zorn lässt nach, legt sich Gn 27, 44. Jes 5, 25, m. מִן lässt ab von jem. Gn 27, 45. 2 Ch 12, 12. — 3) vor einem andern *Verb.* (wiederkehren und thun, wiederkehren zu thun) bezeichnet es bloss die Wiederholung der Handlung, wo wir *wieder* gebrauchen. Es steht m. d. Vb. *fin.* mit u. ohne *Copula* z. B. Gn 30, 31: אָשׁוּבָה אֶרְעֶה *ich will wieder weiden.* 26, 18. 43, 2. Jes 21, 12. Ps 85, 7. Jos 5, 2. 2 K 1, 13: וַיִּשְׁלַח וַיָּשָׁב *und er sandte wiederum.* Jes 6, 13, m. לְ u. *Inf.* Hi 7, 7 u. Hos 11, 9, wo es die Vollständigkeit der Handlung bezeichnet. — 4) *causat.* wie *Hiph.* zurückbringen, herstellen Ps 85, 5. Nah 2, 3. Hi 39, 12 *Kt.*; zweifelhaft dagegen Nu 10, 36, wo Dillm. u. a. *kehre zurück zu* (wie Targ. u. a. Ps 85, 5) übersetzen. Ferner in der Redensart שׁוּב שְׁבוּת (s. zu שְׁבוּת) Dt 30, 3. Jer 29, 14. 30, 3. 18. 31, 23. 33, 26 *Kt.* 48, 47. 49, 39 *Kt.* Ez 16, 53. 29, 14. Hos 6, 11. Am 9, 14. Zeph 2, 7. 3, 20. Jo 4, 1 *Kt.* Ps 14, 7. 53, 7. 85, 2. 126, 4. Hi 42, 10. Diese transitive Bed. verwirft Barth ZDMG 41, 618 und stellt שׁוּב in allen diesen Fällen zum ar. ثَبَ sammeln.

Pil. pf. שִׁוַּבְתִּי, שִׁבַּבְתִּי, וְשִׁבַּבְתִּי, m. *suff.* וְשִׁבַּבְתִּיךָ (שׁ), שִׁוָּבֶיךָ Jes 47, 10, שִׁוָּבִים Jer 50, 6 *Kr.*; *impf.* תְּשׁוֹבֵב, *inf.* m. *suff.* בְּשׁוֹבְבִי, *pt.* מְשׁוֹבֵב — 1) umwenden, abwenden, abtrünnig machen Jes 47, 10. Jer 50, 6 *Kr.* 2) zurückführen, zurückbringen Jer 50, 19. Ez 39, 27. Jes 49, 5; im allgem.: führen Ez 39, 2. (38, 4 streicht es Corn.). 3) wiederherstellen Jes 58, 12, mit לְ Ps 60, 3 (Baethg.: weichen lassen vgl. 44, 11). M. נֶפֶשׁ erquicken Ps 23, 3. Vgl. הַשִּׁיב נֶפֶשׁ. S. auch zu שׁוֹבֵב.†

Pil. pass. pf. שׁוּבָה, *pt. f.* מְשׁוּבָת 1) abtrünnig w. Jer 8, 5. 2) wiederhergestellt w. Ez 38, 8. Vgl. zu שׁוֹבָב.†

Hiph. pf. וְהֵשִׁבֹתִי, וְהֵשַׁבְתָּ, הֵשִׁיב Ez 20, 22 (vgl. Am 1, 8), הֲשִׁבֹתָם (Ges. § 72[1]), m. *suff.* הֵשִׁיבוֹ, וְהֲשִׁבֹתִו; *impf.* וַיָּשָׁב, יָשֵׁב, תְּשִׁבְנָה, יָשֻׁבוּ, תָּשִׁבִי, יָשִׁיב, וְאָשִׁיב Neh 2, 20. 6, 4, וְאָשֵׁבָה, m. *suff.* יְשִׁבוּם, יְשִׁבֻנִּי; *imp.* הָשֵׁב, *i. p.* הָשֵׁב Jes 42, 22, הָשִׁיבָה, הָשִׁיבוּ, m. *suff.* הֲשִׁבֵנִי; *inf. abs.* הָשֵׁב (so z. l. 2 S 15, 8 für *Kt.* יָשֹׁב u. *Kr.* יָשׁוּב), *cstr.* הָשִׁיב, m. *suff.* הֲשִׁבֵנִי, הֲשִׁיבוֹ; *pt.* מֵשִׁיב, מְשִׁיבִים, *f. cstr.* מְשִׁבַת — 1) ohne Betonung des Begriffes „zurück“: wenden, umwenden z. B. das Rad Pr 20,

Digitized by Google

26, insbes. *a*) הֵשִׁיב יָדוֹ m. בְּ, עַל, אֶל seine Hand wenden gegen (wenn nicht eher: die Hand wieder ausstrecken, um das Übriggebliebene zu nehmen, vgl. Jer 6, 9) Jes 1, 25. Am 1, 8. Ps 81, 15. Jer 6, 9 (l. יָד). Ez 38, 12. Sach 13, 7 (dag. ist 2 S 8, 3 wohl z. l. לְהָשִׁיב s. Driver). *b*) הֵשִׁיב פָּנָיו m. לְ: sein Gesicht nach etwas wenden Dn 11, 18. 19 (vgl. שׂוּם פָּנָיו), m. מִן: sein Gesicht abwenden von etwas Ez 14, 6, *intr.*, ohne פָּנָיו, dass. 18, 30. 32 vgl. Ps 85, 4 und d. Komment. *c*) הֵשִׁיב אֶל־לֵב sich (etwas) zu Herzen nehmen Dt 4, 39. 30, 1. Thr 3, 21, m. עַל Jes 46, 8 (wie שׂוּם אֶל־לֵב), dah. in sich gehn, etwas bereuen 1 K 8, 47. *d*) mit שְׁבוּת (s. d. und zu *Kal*) die Wendung wenden, Jer 32, 44. 33, 7. 11. 49, 6. Ez 39, 25. Thr 2, 14 u. als *Kr.* Jer 38, 26. 49, 39. Jo 4, 1. *e*) m. אָחוֹר weichen lassen Thr 1, 13. 2, 3. — 2) zurückziehen, z. B. die Hand Ps 74, 11. Thr 2, 3, vom Bösen Ez 18, 8 מֵעָוֶל (so auch V. 17 z. l.) zurücktreiben, abwehren, hindern Hi 9, 12. 11, 10. 23, 13. 2 K 18, 24. Jes 14, 27. 28, 6. 36, 9. 43, 13. Insbes. *a*) m. פָּנִים das Antlitz jem. zurückwenden, d. i. ihn, den Besuchenden und Bittenden, abweisen 1 K 2, 16. 17. 20. 2 Ch 6, 42. Ggs. נָשָׂא פָּנִים. *b*) m. נָפֶשׁ das Leben jem. zurückführen, d. i. ihn erquicken Ruth 4, 15. Thr 1, 11. 16. 19 (Bevan n. LXX: וְלֹא מָצְאוּ). Trop. Ps 19, 8, vgl. im *Kal*: das Leben kam wieder 1 S 30, 12. Ri 15, 19. M. רוּחוֹ aber bed. הֵשִׁיב Atem schöpfen Hi 9, 18. *b*) m. אַף, חֵמָה den Zorn befriedigen, durch einen Strafakt Jes 66, 15; durch Selbstbeherrschung und Milde Hi 9, 13. Ps 78, 38. 106, 23, m. מִן von jem. Pr 24, 18. הֵשִׁיב חֲמַת יְהוָה מִן den Zorn Jahves von jem. wenden Nu 25, 11. Esr 10, 14. *c*) nach einigen: *adverb.* vor einem andern Verb. (wie *Kal*) Jer 15, 19, s. aber Giesebr. — 3) zurückgeben, wiedergeben, m. d. *Dat.* d. P. Ex 22, 25. Dt 22, 2, bes. erstatten, z. B. etw. Gestohlenes Lv 5, 23, eine Schuld Nu 5, 7. Daher *a*) vergelten (vgl. zu גְּמוּל), m. d. *Acc.* u. לְ Ps 54, 7 *Kr.* 116, 12. Gn 50, 15. Sach 9, 12. Pr 12, 14 *Kr.*, m. לְ u. בְּ Ps 18, 21, m. d. *Acc.* u. עַל Ps 94, 23, absol. Pr 17, 13; m. גְּמָל als Obj. Dt 32, 41. 43 vgl. Jes 66, 15. *b*) הֵשִׁיב דָּבָר (Wort auf Wort zurückgeben), antworten, m. d. *Acc.* d. P. (wie עָנָה) 1 K 12, 6. 9. 16; elliptisch Neh 6, 4; אמר לְהָשִׁיב m. אֶל Esth 4, 13: auch: Antwort, Nachricht bringen, Bericht erstatten, m. einem *Acc.* d. P. vor דָּבָר, 1 K 2, 30. 2 K 22, 9. 20. Nu 13, 26. 22, 8. 2 S 24, 13. Ersteres m. אֲמָרִים Pr 22, 21, m. מִלִּין Hi 35, 4, ohne Zusatz 2 Ch 10, 16. Hi 33, 5. 20, 2: שָׁעַיַּי יְשִׁיבוּנִי eig. *meine Gedanken geben mir Bescheid.* — 4) wiederherstellen, eine Stadt Dn 9, 25 (Bevan: הֵשִׁיב v. שׁב u. תְּשָׁב f. תְּשָׁב); das Volk Ps 80, 4. 8. 20; die frühere Obrigkeit Jes 1, 26. — 5) rückgängig machen, widerrufen z. B. den Segen Nu 23, 20, ein Edikt Esth 8, 5. 8: אֵין לְהָשִׁיב *es ist unwiderruflich.* Am 1, 3 ff.: *ob Damask's vieler Frevel* לֹא אֲשִׁיבֶנּוּ *nehme ich es nicht zurück*, nämlich was ich beschlossen, vgl. V. 4. 5 und Nu 23, 20 (Hoffm. ZAW 3, 97 will אֲשִׁיבֶנּוּ lesen, von שׁב: ich lasse das Volk nicht ruhig sitzen, während Barth ZDMG 41, 618 die überlieferte Aussprache von einem שׁוּב „sammeln" [s. *Kal no.* 4] ableitet; s. aber Wellh. z. St.). — 6) darbringen z. B. Tribut (was als Erwiderung der Forderung angesehen wird) 2 K 3, 4. 17, 3. 2 Ch 27, 5. Ps 72, 10, eines Opfers Nu 18, 9. Vgl. *referre, reddere debitum* und Hupfeld zu Ps 72, 10.

Hoph. pf. הוּשַׁב, *impf.* וַיּוּשַׁב; *pt.* מוּשָׁב, הַמּוּשָׁב Gn 43, 12, *pl.* מוּשָׁבִים — zurückgeführt, -gebracht, -gegeben w. Gn 42, 28. 43, 12. Ex 10, 8. Nu 5, 8. Jer 27, 16. Sonst vgl. *Hoph.* v. שׁב.†

Derivv.: שׁוֹבָב I, שׁוֹבָב, שׁוּבָה, שִׁבָה, מְשׁוּבָה, תְּשׁוּבָה, שְׁבוּת (s. d.); vgl. die *Nomm. pr.* יָשׁוּב, שְׁאָר יָשׁוּב, שָׁבְעָם, שׁוֹבָב, מְשׁוֹבָב, יוֹשַׁב חֶסֶד II.

שׁוּבָאֵל s. שְׁבוּאֵל.

I. שׁוֹבָב (v. שׁוב) *pl.* שׁוֹבָבִים *adj.* abgefallen, abtrünnig Jer 3, 14. 22. 50, 6 *Kt.* (vgl. שׁוב *Pil.* u. Ginsb. z. St.) Jes 57, 17.†

II. שׁוֹבָב *N. pr. m.* 1) Sohn Davids 2 S 5, 14. 1 Ch 3, 5. 14, 4. 2) 1 Ch 2, 18.†

Digitized by Google

שׁוֹבֵב (v. שׁוּב) *f.* הַשּׁוֹבָבָה, *adj.* abgefallen, abtrünnig Jer 31, 22. 49, 4. Mi 2, 4: *dem Abtrünnigen* (לְשׁוֹבֵב) *verteilt er unser Feld* (?).†

שׁוּבָה (v. שׁוּב) Jes 30, 15 gew.: Umkehr; Duhm: friedliche Gesinnung vgl. Mi 2, 8.†

שׁוֹבָךְ *N. pr. m.* Feldherr des Hadadeser, Königs von Ṣoba 2 S 10, 16. 18. In der Parallelstelle (1 Ch 19, 16. 18) steht שׁוֹפָךְ.†

שׁוֹבָל *N. pr. m.* 1) Sohn des Seïr Gn 36, 20. 23. 29. 1 Ch 1, 38. 40. 2) 1 Ch 2, 50. 52. 4, 1 f.†

שׁוֹבֵק *N. pr. m.* Neh 10, 25.†

שׁוּב s. v. a. שׁנג u. שׁנה. S. מְשׁוּגָה.

שׁוֹד s. שׁד Verwüstung.

שׁוּד davon שַׁד (doch s. d.); über יְשׁוּד s. zu שׁדד.

I. שָׁוָה aram. שׁוא, ar. سوى, eben, gerade, gleich sein. Davon שָׁוֶה, syr. ܫܘܝ, ar. سِيّ Ebene.

Kal pf. שָׁוָה, *impf.* תִּשְׁוֶה, אֶשְׁוֶה, יִשְׁוֶה, *pt.* שָׁוֶה — 1) *gleich*, ähnlich s., m. לְ Pr 26, 4. Jes 40, 25; gleich an Werte, m. בְּ Pr 3, 15. 8, 11. Esth 7, 4 etw. wert sein, *der Feind verdient nicht, dass der König verletzt w.* (s. Berth.). *Impers.* לֹא־שָׁוָה לִי es ward mir nicht nach Verdienst vergolten Hi 33, 27 (vgl. zu נשׁה *Hiph.*; Duhm: שָׁוָה לִי כַּעֲוֹנִי). 2) passend, angemessen sein Esth 3, 8: לַמֶּלֶךְ אֵין שֶׁוֶה *es ist dem Könige nicht angemessen* m. לְ *c. inf.*; genügend, befriedigend s. 5, 13.†

Pi. pf. שִׁוָּיתִי, שִׁוָּה gleich machen, ebnen, z. B. den Acker Jes 28, 25, m. נֶפֶשׁ *animum componere*, sein Gemüt sänftigen, beschwichtigen Ps 131, 2. So (mit zu ergänzendem נֶפֶשׁ) einige Jes 38, 13; andere nach Targ. שִׁוַּעְתִּי; viell. v. שׁאה abzuleiten. — Vgl. שׁוה II *Pi.*†

Hiph. impf. אַשְׁוֶה, תַּשְׁוּ vergleichen, gleichstellen m. d. *Acc.* u. לְ Thr 2, 13. Jes 46, 5.†

Niph. pf. i. p. נִשְׁתָּוָה wohl TF für נִשְׁוָתָה (Ges. § 75ˣ) sich gleichen, Pr 27, 15.†

Deriv.: שָׁוֶה I, vgl. *N. pr.* יִשְׁוִי, יִשְׁוִיָּה.

II. שָׁוָה vgl. ar. (bes. vulg. ar.) سوى II machen, VIII werden, beduin. وَاسَى machen; gew. von שׁוה I abgeleitet, nach Barth ES 66 von einem selbständigen שׁוה „sein“, wovon viell. תּוּשִׁיָּה.

Pi. pf. שִׁוָּה, שִׁוִּיתִי, *impf.* תְּשַׁוֶּה, מְשַׁוֶּה, 1) hinstellen, hinlegen, m. d. *Acc.* und לְנֶגֶד Ps 16, 8, ohne לְנֶגֶד Ps 119, 30 (Zenner, Baethg.: אִוִּיתִי); m. d. *Acc.* u. עַל bereiten Ps 21, 6. 89, 20. 2) m. d. *Acc.* machen, hervorbringen, Frucht Hos 10, 1 (?); m. d. *Acc.* u. כְּ machen wie Ps 18, 34. 2 S 22, 34 (gehört viell. zu שׁוה I). — Über Hi 30, 22 *Kt.* s. תְּשַׁוֶּה.†

I. שָׁוֶה (v. שׁוה I; Lag. Übers. 43) Ebene, dah. שְׁוֵה קִרְיָתַיִם (Olsh. § 277ᶜ) die Ebene Ḳirjathaim (s. d.) Gn 14, 5.†

II. שָׁוֵה *N. pr.* eines Thales, welches auch das Königsthal hiess (2 S 18, 18) Gn 14, 17 (vgl. Hommel, Altisr. Überl. 151).†

I. שׁוּחַ od. שִׁיחַ aram. שׁוח, שחא, äth. ሰሐ: verfliessen, ar. ساح *med.* ى, an der Oberfläche des Bodens hinfliessen und sich verbreiten, zerschmelzen, سحّ ausgiessen. Vgl. Nöld. ZDMG 30, 186; gewöhnl. leitet man es auch an diesen Stellen von שׁוח II ab.

Kal pf. שָׁחָה, *impf.* תְּשׁוּחַ Thr 3, 20 *Kr.* (*Kt.* תְּשִׁיחַ v. שׁיח), zerfliessen, sich auflösen, von der Seele, Ps 44, 26. Thr 3, 20.†

Hithpal. impf. תִּשְׁתּוֹחָה, תִּשְׁתּוֹחָחִי sich auflösen, von der Seele, Ps 42, 6. 7. 12. 43, 7.†

II. שׁוּחַ ar. ساخ *med.* و tief einsinken. Nebenf. שׁחח, שׁחה. Vgl. moab. אשׁוח, Meša-I. Z. 9. 23, Teich? u. jetzt Sir 50, 3.

Kal pf. שָׁחָה sinken, mit אֶל־מָוֶת, Pr 2, 18 (Bickell: שָׁחָה v. שׁיח; Albrecht ZAW 16, 82: שָׁחָה, weil בַּיִת *m.*).†

Derivate: שִׁיחָה, שׁוּחָה, שַׁחַת.

שׁוּחַ *N. pr.* Sohn Abrahams von der Ketura, wahrsch. der keilschr. erwähnte Stamm *Sûḫu* am Euphrat, südl. von Karkemîš, s. Frdr. Delitzsch, Z. f. Keilf. 2, 91 f. Glaser, Skizze 2, 446 — Gn 25, 2. 1 Ch 1, 32; (vgl. auch Winckler, Gesch. Israels 50). Hiervon das *Patron.*

Digitized by Google

u. *Gent.* שׁוּחִי Suchit Hi 2, 11. 8, 1. 18, 1. 25, 1. 42, 9.†

I. שׁוּחָה (v. שׁוּח II) *f.* Grube, Abgrund Jer 2, 6. 18, 20. 22 *Kr.* Pr 22, 14. 23, 27.†

II. שׁוּחָה *N. pr. m.* 1 Ch 4, 11, wofür V. 4 חוּשָׁה.†

שׁוּחָם *N. pr.* Sohn des Dan Nu 26, 42. In der Parallelstelle Gn 46, 23 steht dafür חֻשִׁים. — *Patron.* שׁוּחָמִי Nu 26, 42 f.†

I. שׁוּט viell. urspr. streifen, streichen, strecken; mischn., jüd.-aram. 1) bestreichen, 2) umherstreifen, 3) rudern, schwimmen; verw. aram. שׁטח, ܫܛ aus-strecken; ar. سطا weite Schritte machen (vom Pferde), viel werden (vom Wasser). Vgl. auch שׁמט. Davon שׁוֹט, aram. שׁוֹטָא, ܫܘܛܐ, arab. سَوْط, äth. ሰውጥ: Rute, Peitsche.

Kal pf. שָׁטוּ, *impf.* וַיְשֹׁטוּ, *imp.* שׁוּט, *inf.* מְשׁט — 1) umherstreifen, umherziehen Nu 11, 8, mit בְּ 2 S 24, 2. 8. Hi 1, 7. 2, 2. — 2) *pt.* שָׁטִים rudernd, Ez 27, 26 m. d. *Acc.* d. P.; als Ruderknecht dienend V. 8 m. לְ d. P.†

Pil. impf. יְשֹׁטְטוּ, *imp.* שׁוֹטְטוּ — umherstreifen Jer 5, 1. Am 8, 12. Sach 4, 10: *die Augen Gottes* מְשׁוֹטְטִים בְּכָל־הָאָרֶץ *die auf der ganzen Erde herumschweifen.* 2 Ch 16, 9. Vom Durchsuchen, Durchforschen einer Schrift Dn 12, 4 (Bevan: ängstlich umherstreifen, רָעַת f. דעת).†

Hithpal. imp. הִתְשׁוֹטְטָנָה umherstreifen Jer 49, 3 (Giesebr. n. LXX: תִּתְפַּלַּשְׁנָה).†

Derivv.: מְשׁוֹט, שֵׁט, שֹׁטֵט, שׁוֹט u. מְשׁוֹט.

II. שׁוּט aram. שׁוּט, ܫܛ, ass. *šâṭu* verachten, Nebenform שׁאט.

Kal pt. pl. שָׁאטוֹת (Ges. § 72ᵇ), Ez 16, 57. 28, 24. 26, verachten.†

שׁוֹט (v. שׁוּט I) *pl.* שׁוֹטִים *m.* Geissel Pr 26, 3. 1 K 12, 11. 14. 2 Ch 10, 11. 14. Nah 3, 2. שׁוֹט לָשׁוֹן die Geissel der (verleumderischen) Zunge Hi 5, 21 (Duhm: מַשּׂוֹט; Budde verm. einen *Inf.*). Insbes. von Gottes Geissel, womit er die Menschen straft Hi 9, 23. Jes 10, 26. 28, 15 *Kr.* 18. שׁוֹט שׁוֹטֵף die daherflutende Geissel, Bild des als Geissel Gottes daherflutenden feindlichen Heeres (ähnlich im Ḳorân *Sur.* 89, 12; Barth ES 14 vermutet in diesem سَوْط und in dem שׁוֹט Jes 28, 15. 18 ein Wort für: stürmisch bewegte Flut; Duhm: שׁוֹט שׁוֹטֵט vgl. Jos 23, 13).†

שׁוּל davon:

שׁוּל* (auch mischn.; vgl. ar. سَوَلَ schlaff herabhangen, verw. שׁבל) *pl. cstr.* שׁוֹלֵי, m. *suff.* שׁוּלָיִךְ, שׁוּלָיו, שׁוּלֶיהָ, *m.* 1) Schleppe des Kleides, s. v. a. שֹׁבֶל, Jes 6, 1. Thr 1, 9. חשׂף od. גָּלָה שׁוּלַיִם die Schleppe aufdecken, Bild der äussersten Beschimpfung Jer 13, 22. 26. Nah 3, 5 (Wellh., Reste ar. Heid.² 90). 2) Saum (äusserster Teil) des Gewandes, so des hohenpriesterlichen Talars Ex 28, 33 f. 39, 24—26.†

שׁוּלָל (St. שׁלל) *m.* ausgezogen, bes. barfuss Mi 1, 8 *Kr.* (vgl. Jes 20, 2 u. zu נשׁל). Hi 12, 17. 19.†

שׁוּלַמִּית Ct 7, 1; nach LXX (ἡ Σουναμῖτις) für שׁוּנַמִּית *aus Sunem* (vgl. 1 K 1, 3), und so die meisten, wahrsch. auch die Massora. Vgl. aber Eigennamen wie *Salome* u. שׁלמת Euting, Nab. Inschr. 49.†

שׁוּם* (ar. ثُوم, aram. תּוּמָא, ܬܘܡܐ, ass. *šûmu*) *pl.* שׁוּמִים Knoblauch (*Allium ascalonicum* L.) Nu 11, 5. S. Löw, Pflzn. *no.* 336. FFP 429 ff.†

שׁוּמֵר *N. pr.* 1 Ch 7, 32 vgl. שֶׁמֶר II *no.* 4 u. שֹׁמֵר.†

שׁוּנִי *N. pr. m.* Sohn des Gad Gn 46, 16. Nu 26, 15. *Patron.* gleichlautend Nu 26, 15.†

שׁוּנֵם *N. pr.* Stadt im St. Issachar Jos 19, 18. 1 S 28, 4. 2 K 4, 8, ägypt. *Šanma* Max Müller 170, das heutige *Sûlam*, nördlich gegenüber *Zer'în* (Jezreel) s. Robins., Pal. 3, 402 f. Guérin, *Gal.* 1, 112 ff. Das *Nom. gent.* ist שׁוּנַמִּי* *f.* שׁוּנַמִּית od. (1 K 1, 3. 15. 2, 17. 2 K 4, 12. 25) שׁוּנַמִּית. 1 K 2, 21 f. 2 K 4, 36; vgl. zu שׁוּלַמִּית.†

I. שׁוּעַ vgl. Gerber 33.

Pi. pf. שִׁוַּעְתִּי; *impf.* תְּשַׁוַּע, יְשַׁוַּע, יְשַׁוְּעוּ, *inf.* m. *suff.* בְּשַׁוְּעִי, Einmal (Ps 5, 3) שַׁוְּעִי (Olsh. § 182ᵈ), *pt.* מְשַׁוֵּעַ — um Hilfe rufen Jes 58, 9, m. אֶל Hab

Digitized by Google

1, 2. Thr 3, 8. Jon 2, 3 u. häufig in den Psalmen und Hiob.

Derivv.: שַׁוְעָה I, שִׁוְעָה.

II. שָׁוַע vgl. ar. وسع VIII. X edel, freigebig sein.

Davon שׁוּעַ I.

III. שָׁוַע vgl. zu יָשַׁע.

I. שׁוּעַ (v. שׁוּעַ II) edel, grossmütig Jes 32, 5, wohlhabend, vornehm Hi 34, 19.†

II. שׁוּעַ Ez 23, 23 *N. pr.* eines Volkes, wahrsch. die *Sutû* der Keilinschriften, vgl. zu קוֹעַ. Dieselbe Bed. hat das Wort wohl auch in der dunkeln Stelle Jes 22, 5 (LXX. Hier.: grossartig, die meisten: Hilfsgeschrei).†

I. שַׁוְעָה, m. *suff.* שַׁוְעֲךָ *m.* gew.: Hilferufen (v. שׁוּעַ I) Hi 30, 24 (l. aber לֹא יְשַׁוַּע). 36, 19 (viell.: שַׁוְעֲךָ, Duhm: שַׁחֲקֶךָ).†

II. שַׁוְעָה *N. pr. m.* Schwiegervater des Juda Gn 38, 2. 12. 1 Ch 2, 3. — S. auch בַּת־שׁוּעַ.†

שׁוּעָא *N. pr. f.* 1 Ch 7, 32.†

***שַׁוְעָה** (v. שׁוּעַ I) *cstr.* שַׁוְעַת, m. *suff.* שַׁוְעָתִי, *f.* Geschrei um Hilfe Ex 2, 23. 1 S 5, 12. 2 S 22, 7. Jer 8, 19. Ps 18, 7. 34, 16. 39, 13. 40, 2. 102, 2. 145, 19. Thr 3, 56.†

I. שׁוּעָל (aram. תַּעְלָא, תְּעָלָא, ar. ثَعْلَب u. ثُعَال, ass. *šêlību*) *pl.* שֻׁעָלִים, שׁוּעָלִים *m.* Fuchs Ri 15, 4. Ct 2, 15. Thr 5, 18. Ez 13, 4. Ps 63, 11. Neh 3, 35. An einzelnen dieser Stellen (z. B. Ps 63, 11) würde die Bed. *Schakal* sehr passend sein, und viell. umfasste das Wort beide Tierklassen: jedesfalls aber hat der Name nichts mit *Schakal* zu thun, s. ZDMG 30, 769.†

II. שׁוּעָל *N. pr.* 1) אֶרֶץ שׁוּעָל Gegend im St. Benjamin 1 S 13, 17. 2) *m.* 1 Ch 7, 36. — Vgl. חֲצַר שׁוּעָל.†

שׁוֹעֵר u. **שַׁעַר** (*denom.* v. שַׁעַר Thor) *m.* (ein *fem.* שׁוֹעֶרֶת ist z. l. 2 S 4, 6 s. Driver) Thorhüter, Pförtner 2 S 18, 26 (l. aber שַׁעַר). 2 K 7, 10. 11. Bes. von den Thorhütern des Heiligtums Esr 2, 42. 70. 7, 7. 10, 24. Neh 7, 1. 45. 73. 10, 29. 40. 11, 19. 12, 25. 45. 47. 13, 5. 1 Ch 9, 17—24. 26. 15, 18. 23. 24. 16, 38. 23, 5. 26, 1. 12. 19. 2 Ch 8, 14. 23, 4. 19. 31, 14. 34, 13. 35, 15.†

שׁוּף vgl. aram. שׁוּף, שׁף (Nebenf. שׁפף, שׁפי) zermalmen; mischn. zerreiben. Nebenform שׁאף II.

Kal impf. m. *suff.* יְשׁוּפֶנִּי, יְשׁוּפְךָ, תְּשׁוּפֶנּוּ Gn 3, 15. Hi 9, 17. Ps 139, 11, aber an keiner Stelle sicher. Am besten passt die Bed. zermalmen Gn 3, 15 das erste Mal; das zweite Mal (nach LXX, Dillm. u. a. auch das erste Mal) ist viel treffender ein שׁוף = שׁאף I: *nach etw. trachten.* Ps 139, 11 (LXX καταπατήσει) lesen Ew. u. a. יְשׂוּכֵנִי von סכך bedecken; Böttcher יְעוּפֵנִי. Hi 9, 17 (Del., Hoffm. u. a. zermalmen) liest Lag. יְשׁוּפֵנִי von סוף, während Dillm., Duhm auch hier ein שׁוף *schnappen* annehmen.†

שׁוּפָךְ s. שׁוּבָךְ.

שׁוּפָמִי *Patron.* s. שְׁפוּפָם.

שׁוּפָן s. d. *N. pr.* עֲטָרוֹת.

שׁוֹפָר (arab. سَوَافِر Widderhörner [vgl. zu יוֹבֵל] s. Kremer, Beiträge 1, 75; über das ägypt. *ŏupar* s. Bondi 82 f.; vgl. auch ass. *šapparu* [wilder] Ziegenbock, u. Del. Proll. 125; zur Form vgl. Barth § 28, 2; s. auch Hier. zu Hos 5, 8) *cstr.* שׁוֹפַר, *pl.* שׁוֹפָרוֹת, *cstr.* שׁוֹפְרוֹת, m. *suff.* שׁוֹפְרוֹתֵיהֶם *m.* — Horn, Trompete Ri 7, 16. Ex 19, 16, bes. als Signalinstrument, und im Kriege. קוֹל שׁוֹפָר 2 S 15, 10. 1 K 1, 41. Jer 4, 21. Ps 47, 6. Hi 39, 24, neben תְּרוּעָה 2 S 6, 15. Am 2, 2 vgl. Zeph 1, 16; mit תָּקַע Jes 18, 3. Jer 4, 5. 6, 1. Hos 5, 8. Am 3, 6, mit בְּ תָּקַע Ri 3, 27. 6, 34. 1 S 13, 3. Sach 9, 14. Jos 6, 4 ff. Hi 39, 25: בְּדֵי שׁוֹפָר *so oft die Trompete hallt*; שׁוֹפַר תְּרוּעָה Signalhorn am Anfange des Jobeljahres Lv 25, 9.

שׁוּק ar. ساق antreiben, dah. laufen (wie שׁקק); davon wahrsch. שׁוֹק, aram. שׁוֹקָא, שׁוּקָא, ar. سَاق, Unterschenkel (vgl. äth. ሰፈ: stützen); viell. auch שׁוּק, aram. שׁוּקָא, שׁוּקָא, ar. سُوق (nach Fränkel 187 ein Lehnwort) Marktplatz, Strasse, ass. *sûḳu* Strasse (wohin das

Digitized by Google

Vieh getrieben wird?); vgl. jedoch ass. *šûḳu* Überfluss mit *š*. In der Bed. gelüsten, begehren (hebr. תְּשׁוּקָה, mischn. שׁוֹק Verlangen) deckt שׁוֹק sich vollständig mit arab. شَاقَ, vgl. Barth ES 76; doch lässt es sich auch als „Trieb" von ساق ableiten. Nebenform שׁקק.

Hiph. pf. הִשְׁקוּ überlaufen, überströmen Jo 2, 24: *die Kufen strömen über von Most.* 4, 13.†

Pil. impf. m. *suff.* וַתְּשַׁקְּטֶהָ *causat.* v. *Hiph.* überströmen lassen (das Land), ihm Überfluss verleihen Ps 65, 10.†

Derivate s. oben.

שׁוֹק (St. שׁוֹק, s. d.) *du.* שׁוֹקַיִם, *cstr.* שׁוֹקֵי, m. *suff.* שׁוֹקָיו *f.* (vgl. ZAW 16, 76 f.) — 1) Unterschenkel, Wadenbein, bei Menschen Ct 5, 15, neben „Knie" Dt 28, 35; d. Unterschenkel entblössen Jes 47, 2; schwankende Untersch. Pr 26, 7; bildlich für: Schnelligkeit im Laufen Ps 147, 10; sprichwörtlich: *er schlug sie* שׁוֹק עַל־יָרֵךְ Ri 15, 8, wahrsch. s. v. a. kurz und klein. 2) bei Tieren, auch die Keule umfassend, als Opferstück Ex 29, 22. Lv 8, 25. 26. 9, 21, als Priesteranteil Lv 7, 32—34. 10, 14 f. Nu 6, 20. 18, 18 vgl. 1 S 9, 24; שׁוֹק תְּרוּמָה Hebekeule Ex 29, 27. Lv 7, 34. 10, 14 f. Nu 6, 20, vgl. Dillm. zu Lv 7, 32.†

שׁוֹק (s. zu שׁוֹק) *pl.* שְׁוָקִים (wie דְּוָדִים von דּוּד) Strasse Pr 7, 8. Koh 12, 4. 5. *Pl.* Ct 3, 2.†

I. שׁוּר nach der gew. Auff. ar. سار *med. j* umherziehen, bes. von den Handelskarawanen; ass. *šâru* einherziehen; über d. Aram. vgl. Fränkel 180.

Kal impf. תְּשׁוּרִי Jes 57, 9 m. בְּ nach der gew. aber unsicheren Erkl.: mit etw. reisen, d. h. etwas bringen. Darnach erklärt man Ez 27, 25 שָׁרוֹתַיִךְ *deine Karawanen* (als *pt. pl.*); Corn.: שָׁרְתוּךְ *sie dienten dir.*†

Davon (?) תְּשׁוּרָה.

II. שׁוּר blicken, sich umsehen.

Kal impf. אָשׁוּר, יָשׁוּר, תָּשׁוּרִי, m. *suff.* תְּשׁוּרֵנִי, יְשׁוּרֶנּוּ, יְשׁוּרֶנָּה, אֲשׁוּרֶנּוּ, *imp.* שׁוּר blicken, schauen von einem hohen Orte herab Ct 4, 8 (anders Winckler, Altt. Unters. 131; Altor. Forsch. 2, 193. 3, 292), m. *Acc.* Nu 23, 9. 24, 17. Hi 7, 8. 17, 15. 20, 9. 24, 15. 34, 29. 35, 5. 13. 14, im Sinne von lauern Jer 5, 26 (s. jedoch Giesebr.). Hos 13, 7 (LXX u. Wellh. אֲשׁוּר); zweifelhaft Hos 14, 9 (Wellh. אֲשֻׁרְתּוֹ) u. Hi 33, 14 s. Dillm. (Siegfr., Budde: 2. *p.*, Duhm: יְשִׁיבֶנָּה). — Hi 33, 27 l. יָשׁוּר v. שׁוּב.†

Deriv.: שׁוּר I, vgl. zu שׁוּרָר.

III. שׁוֹר davon:

שׁוֹר (mischn., ar. ثَوْر, äth. ሠው፡, ass. *šûru*, phön. θωρ, aram. תּוֹרָא, לִיְלָא; griech. ταῦρος, lat. *taurus*, Stier) m. *suff.* שׁוֹרְךָ, שׁוֹרָךְ, שׁוֹרוֹ, *pl.* nur Hos 12, 12 שֹׁרִים (aber Hitz., Wellh. לְשָׂרִים s. zu שַׂר) *m.* — das einzelne Stück Rindvieh (*nom. unit.* zu בָּקָר, vgl. שֵׂה), ohne Rücksicht auf Geschlecht und Alter; *collect.* wird es nur gebraucht wie andere Gattungsnamen, z. B. Gn 32, 6 (doch auch hier צֹאן, nicht שֵׂה) Nu 22, 4. An manchen Stellen zeigt der Zushg., dass שׁוֹר vom Kalbe (Lv 22, 27) oder von der Kuh (Lv 22, 28) od. vom Stiere (Hi 21, 10) gemeint ist. שׁוֹר הַשּׁוֹר Ri 6, 25 beruht auf einer Textkorruption; Ps 69, 32 ist שׁוֹר wohl *st. abs.* — Es steht (wie בָּקָר) als das gewöhnliche Haustier neben Esel, Schaf und Ziege, Gn 32, 6. Ex 21, 28 ff. Dt 5, 14. 1 S 22, 19 u. ö.; diente zum Pflügen Dt 22, 10, zum Dreschen Dt 25, 4 und als Schlachtvieh Lv 17, 3. Neh 5, 18. Pr 7, 22. Als Opfertier 2 S 6, 13. 1 K 1, 19. Jes 66, 3. Lv 4, 10. 9, 4. 18 f. Nu 7, 3. 15, 11. Vom goldenen Stierbilde Ps 106, 20 (zu Hos 12, 12 vgl. oben).

I. שׁוּר* *pl.* m. *suff.* שׁוּרַי Ps 92, 12, aber wahrsch. TF für שׁוֹרְרַי v. שׁוֹרֵר, viell. v. שׁוּר II also Lauerer.†

II. שׁוּר (aram. שׁוּרָא, ar. سُور, vgl. Fränkel 237, GGN. 1889. 297) — Mauer Gn 49, 22. Ps 18, 30. 2 S 22, 30. Vgl. zu שׁוּרָה.†

III. שׁוּר m. d. Endg. *â* שׁוּרָה, *N. pr.* einer Örtlichkeit an der Nordostgrenze Ägyptens 1 S 15, 7. 27, 8. Gn 16, 7. 20, 1. 25, 18; der angrenzende Teil der Wüste hiess מִדְבַּר־שׁוּר Ex 15, 22. Nach Brugsch, Gesch. 119. 195 und

Digitized by Google

bes. Die bibl. 7 Jahre der Hungersnot 1891. 89 hiess die Örtlichkeit so nach einer dort gebauten Mauer (שׁוּר II), durch welche man die Einfälle der Araber abwehren wollte. Vgl. auch ZDPV 8, 217, Max Müller 102 u. Hommel, Altisr. Überl. 240 ff.†

שׁוּרָה* (mischn.: Reihe, bes. von den Reihen der Weinstöcke, od. Terrassen der Weinberge, vgl. Vogelstein, Die Landwirtsch. in Pal. 8 f. 41 f.) *pl.* m. *suff.* שׁוּרֹתָם Hi 24, 11, wo auf die Kelter zwischen den Weinpflanzungen angespielt wird (Duhm str. d. *Suff.*). Hierher gehört ohne Zweifel auch שְׁרוּתָיהּ v. שְׁרוֹת* (besser שׁוּרוֹת?) Jer 5, 10; die gewöhnliche Übersetzung: Mauern passt hier nicht; ausserdem hat שׁוּר II im Targ. männliche Endung im *Plur.* Vgl. auch zu שׁוֹרָה.†

שׁוֹרֵר* (gew. von שׁוּר II abgeleitet als „Lauerer", aber eher von שׁרר wie שְׁרִירוּת) *pl.* m. *suff.* שׁוֹרְרָי, *i. p.* שׁוֹרְנָי *meine Feinde* Ps 5, 9. 27, 11. 54, 7. 56, 3. 59, 11.†

שׁוּשָׁא s. שׁוּשָׁה.

I. שׁוּשָׁן *N. pr.* Susa, die Winterresidenz der persischen Könige (keilinschriftl. *Šûšan*) Dn 8, 2. Neh 1, 1. Esth 1, 2. 5. 3, 15. Vgl. KAT 381. Del. Par. 326. Calw. Bibellex.² 875 f. Billerbeck, Susa. 1893.†

II. שׁוּשָׁן (1 K 7, 19. Ps 60, 1) *i. p.* שׁוֹשַׁן (1 K 7, 22. 26) *f.* שׁוֹשַׁנָּה, *cstr.* שׁוֹשַׁנַּת, *pl.* שׁוֹשַׁנִּים Name einer Blume, n. d. gew. Auffassung: der Lilie (aram. שׁוֹשַׁנְתָּא, אֲסָפְיָא, arab. سَوْسَن, Volksspr. سُوسَن, gr. σοῦσον, Diosc. 3, 116. Athen. 12, 1, Lewy, Fremdw. 48; nach ZDMG 46, 117, Lehnw. aus dem Ägypt.), wahrscheinlicher aber eine umfassende Benennung für mehrere Blumenarten (vgl. Fleischer, Kl. Schrr. 2, 317. Löw, Pflzn. *no.* 323. Lag. GGA. 1866. 136 ff. Arm. St. § 1712. Mittheil. 2, 16). Was die Farbe betrifft, ist jedenfalls Ct 5, 13 eine rote Blume gemeint (viell. die *Anemone coronaria*) Ct 2, 1 f. 16. 4, 5. 5, 13. 6, 2. 3. 7, 3. Hos 14, 6. Als Formangabe für Säulenknäufe מַעֲשֵׂה שׁוּשָׁן od. (*i. p.*) שׁוּשָׁן 1 K 7, 19. 22, für die Rundung eines Behälters פֶּרַח שׁוּשָׁן 1 K 7, 26. 2 Ch 4, 5. — In den Psalmenüberschriften עַל־שֹׁשַׁנִּים Ps 45, 1. 69, 1, עַל שֹׁשַׁנִּים עֵדוּת Ps 60, 1, עַל־שׁוּשַׁן עֵדוּת Ps 80, 1, nicht mehr zu deuten; vgl. zu עֵדוּת.†

שׁוּשַׁק 1 K 14, 25 *Kt.*, *Kr.* שִׁישַׁק s. d.

שׁוּת setzen, s. שׁית.

שׁוּתֶלַח *i. p.* שׁוּתָלַח Nu 26, 36. 1 Ch 7, 20 *N. pr. m.* 1) Sohn des Ephraim Nu 26, 35 f. *Patron.* הַשֻּׁתַלְחִי Nu 26, 35. 2) 1 Ch 7, 20 f.†

שׁזף.

Kal pf. m. *suff.* שְׁזָפַתְנִי, שְׁזָפָתְנִי vom spähenden Auge: treffen, erblicken Hi 20, 9. 28, 7; von den Sonnenstrahlen: treffen, verbrennen Ct 1, 6.†

שׁזר mischn., ar. شزر (vgl. Barth ES 49; Jacob, Stud. in arab. Dichtern 1, 52) den Faden beim Spinnen von der Linken zur Rechten oder einwärts drehen, zwirnen.

Hoph. pt. מְשֻׁזָּר, m. שֵׁשׁ gezwirnter Byssus Ex 26, 1. 31. 36. 27, 9. 16. 18. 28, 6. 8. 15. 36, 8. 35. 37. 38, 9. 16. 18. 39, 2. 5. 8. 24. 28. 29.†

שׁחּ* (St. שׁחה) *cstr.* gleichl. *adj.* gebeugt Hi 22, 29, שַׁח עֵינַיִם niedergeschlagenen Auges.†

שׁחד aram. שׁחד, حسد geben, bes. bestechen; viell. ass. *šidû*, Geschenk; davon wohl ar. شكد.

Kal impf. וַתִּשְׁחֲדִי, *imp.* שְׁחָדוּ (Ges. § 64ᵃ) schenken, insbes. um damit eine Strafe abzukaufen Hi 6, 22. M. d. *Acc.* d. P. jem. beschenken Ez 16, 33.†

Davon:

שֹׁחַד *m.* Geschenk 1 K 15, 19. Jes 45, 13. Pr 21, 14, insbes. womit man eine Strafe abkauft 2 K 16, 8. Pr 6, 35, od. jem. besticht, bes. den Richter Jes 1, 23. 5, 23. 33, 15. Mi 3, 11. Ps 26, 10, vgl. Hi 15, 34; m. לקח Ex 23, 8. Dt 10, 17. 16, 19. 27, 25. 1 S 8, 3. Es 22, 12. Ps 15, 5. Pr 17, 23. 2 Ch 19, 7. Pr 17, 8: *ein kostbarer Stein ist das Geschenk seinem Herrn* (d. h. dem, der es empfängt, od. der es hat).†

Digitized by Google

שְׁחָה Nebenform zu שׁוח II, שׁחח; auch jüd.-aram.; vgl. ar. شَخَا hinken.

Kal imp. f. שְׁחִי Jes 51, 23 sich niederwerfen.†

Hiph. impf. m. *suff.* יַשְׁחֲוֵהּ niederbeugen Pr 12, 25.†

Hithpal. pf. הִשְׁתַּחֲוָה (m. Wiederholung des dritten Radikals, s. Ges. § 75[kk]), הִשְׁתַּחֲוִיתִי, הִשְׁתַּחֲוִוּ, *impf.* יִשְׁתַּחֲוֶה, אֶשְׁתַּחֲוֶה, *pl.* יִשְׁתַּחֲוּוּ (Jes 2, 8 lesen Lag., Duhm יִשְׁתַּחֲוֻוּ), וַיִּשְׁתַּחֲוֶה, וַיִּשְׁתַּחֲוִיתִי, וַיִּשְׁתַּחוּ, וַיִּשְׁתַּחֲוִיתִי, וַתִּשְׁתַּחֲוִינָה; *imp.* הִשְׁתַּחֲוִי, הִשְׁתַּחֲוּוּ; *inf.* הִשְׁתַּחֲוֹת, darnach 2 K 5, 18 הִשְׁתַּחֲוִיתִי z. l. statt הִשְׁתַּחֲוִיתִי; *pt.* מִשְׁתַּחֲוִים, מִשְׁתַּחֲוֶה, so auch Ez 8, 16 z. l. statt מִשְׁתַּחֲוִיתֵם — sich beugen, niederwerfen, um jemand seine Ehrfurcht zu bezeigen, προσκυνεῖν, deshalb oft nach dem an sich nicht signifikanten נָפַל Jos 5, 14. Hi 1, 20. Ex 34, 8. 1 S 24, 9. 28, 14 oder קדד Gn 24, 26. Nu 22, 31 od. כרע s. d., nach Jes 46, 6 stärker als סגד. Mit d. Zusatze אַרְצָה Gn 18, 2. 37, 10. 2 K 4, 37 (nach נפל), אָרֶץ 1 S 25, 23, אַפַּיִם אַרְצָה Gn 19, 1. 42, 6. 2 S 24, 20, לְאַפָּיו אַרְצָה Gn 48, 12, עַל אַפָּיו אַרְצָה 2 S 14, 33. Die Person, vor welcher man sich niederwirft, steht m. לְ Gn 23, 7. 37, 7. 9. 10. 1 K 2, 19 (LXX besser: וַיִּשַּׁק); m. לִפְנֵי Gn 23, 12. Die Richtung wird angegeben durch לְ *vor dem heiligen Berge* Ps 99, 9, *vor Gottes Fussschemel* Ps 99, 5, mit אֶל *gegen das Heiligtum hin* Ps 5, 8, mit עַל *vor einem Bilde* Lv 26, 1, dag. *auf einem Bette* 1 K 1, 47. Gn 47, 31. Ohne Zusatz Gn 33, 7. — Bes. 1) einem Mächtigen huldigen Gn 27, 29. 49, 8. 2 S 9, 8. Ps 45, 12. Esth 3, 2. 2) eine Gottheit anbeten 1 S 1, 3. Ex 20, 5. Dt 4, 19. Jes 2, 8 u. ö.; *absol.* Gn 22, 5. — S. über die Adorationsweisen Hölemann, Bibelstudien 102 ff.

Derivate: שְׁחוּת, שְׁחִית.

שְׁחוֹר s. שְׁיחוֹר.

שְׁחוֹר (St. שׁחר) Schwärze, Russ Thr 4, 8.†

שְׁחוּת* (St. שׁחה) m. *suff.* שְׁחוּתוֹ (n. a. LA. *Kt.* שחיתו) Grube Pr 28, 10.†

שְׁחָח Nebenform zu שׁוח II u. שׁחה. Als Kanaanismus in den *Tell-el-Amarna*-Briefen: *ušḫiḫin, ištaḫaḫin* u. ä. ich werfe mich nieder.

Kal pf. שָׁח, שַׁחֹתִי, שַׁחוֹתִי, שָׁחוּ und שָׁחֲחוּ (Ges. § 67[cc]), *impf.* יָשַׁח, יָשְׁחוּ, וַיִּשַׁח, וַיִּשְׁחוּ, *inf. cstr.* שְׁחַח — 1) sich bücken, niederbeugen, von dem Liegen des lauernden Raubtiers in der Höhle Hi 38, 40. 2) gebeugt, überwältigt w., hinsinken Ps 10, 10. 107, 39. Pr 14, 19. Hi 9, 13, gedemütigt w., von dem Stolze Jes 2, 11. 17; gedrückt, betrübt sein Ps 35, 14. 38, 7 vgl. Jes 60, 14 (wo der *Infin.* als *Acc.* des Zustandes steht). Bildlich von den Hügeln Hab 3, 6.†

Niph. impf. וַיִּשַּׁח תִּשַּׁח, וַיִּשָּׁחוּ 1) gebeugt w. Jes 2, 9. 5, 15. 2) gedämpft w., von der Stimme, Jes 29, 4: תִּשַּׁח וּמֵעָפָר אִמְרָתֵךְ *und aus dem Staube tönt gebeugt* d. h. *gedämpft deine Rede.* Daher von den Sängerinnen (denen das Singen vergeht) Koh 12, 4.†

Hiph. pf. הִשַּׁח niederbeugen, niederwerfen Jes 25, 12. 26, 5.†

Deriv.: שַׁח, vgl. d. *N. pr.* יִשְׁחָיָה.

שָׁחַט mischn., arab. سحط schlachten (auch شحط, Lehnwort?). Im Ass. ist *šaḫâṭu* (m. خ) abziehen, schinden, ein Kleid ausziehen.

Kal pf. שָׁחַט, שָׁחֲטָה, m. *suff.* שְׁחָטוֹ; *impf.* יִשְׁחַט, יִשְׁחָטוּ, וַיִּשְׁחַט, m. *suff.* וַיִּשְׁחָטֵם; *imp. pl.* שִׁחֲטוּ; *inf.* שְׁחֹט, שְׁחַט, m. *suff.* שְׁחָטָם Ez 23, 39, *abs.* שָׁחוֹט; *pt.* שׁוֹחֵט, *pass.* שָׁחוּט, שְׁחוּטָה, שְׁחֻטָה — 1) schlachten (Tiere) Gn 37, 31, insbes. zum Opfer Lv 1, 5, 11 (vgl. üb. d. Ritus ZAW 17, 51). Von Menschenopfern Gn 22, 10. Jes 57, 5. 2) töten, morden (Menschen) 2 K 25, 7. Jer 39, 6. 41, 7. חֵץ שׁוֹחֵט Jer 9, 7 *Kt.* tötender Pfeil. 3) זָהָב שָׁחוּט wohl: *gehämmertes, getriebenes Gold* 1 K 10, 16. 17. 2 Ch 9, 15. 16, LXX ἐλατός. So wohl auch Jer 9, 7 *Kr.* שָׁחוּט ein gewetzter Pfeil, vgl. Targ. u. Syr.

Niph. impf. יִשָּׁחֵט. *pass.* v. *Kal no.* 1. Lv 6, 18. Nu 11, 22.†

Derivat: שַׁחֲטָה, vgl. zu שַׁחֲטָה.

שַׁחֲטָה Hos 5, 2: וְשַׁחֲטָה שָׂטִים הֶעְמִיקוּ gew. von einem שחט = שׁחת (vgl. سحت) „verderben" abgeleitet: *Abtrünnige haben ihr verderbliches Thun tief gemacht*; dag.

Digitized by Google

Wellh.: שַׁחַת הַשִּׁטִּים *die Fallgrube in Schittim machen sie tief.*†

שְׁחִיטָה* (St. שחט) *cstr.* שְׁחִיטַת das Schlachten 2 Ch 30, 17.†

שְׁחִין (St. שחן) *cstr.* gleichl. *m.* Geschwür Ex 9, 9—11. Lv 13, 18—20. 2 K 20, 7. Jes 38, 21; שְׁחִין רַע Hi 2, 7. Dt 28, 35 vom Aussatz; so viell. auch שְׁחִין מִצְרַיִם Dt 28, 27, nach Dillm. aber allgem.: Geschwür.†

שְׁחִים Jes 37, 30 s. v. als סְחִישׁ s. d.†

שְׁחִיף s. שְׁחִיף.

שְׁחִית* (St. שחה) *pl.* m. *suff.* שְׁחִיתוֹתָם, שְׁחִיתֹתָם (vgl. Ges. § 87[k]) Grube Thr 4, 20. Ps 107, 20 (an dieser Stelle ist aber nach Kahan viell. מִשַּׁחַת חַיָּתָם z. l.).†

שָׁחַל (ZDMG 40, 725) davon:

שַׁחַל *i. p.* שָׁחַל *m.* poet. Wort f. den Löwen Hi 4, 10. 10, 16. 28, 8. Ps 91, 13. Pr 26, 13. Hos 5, 14. 13, 7.†

שְׁחֶלֶת Ex 30, 34 nach den meisten Verss. u. den hebr. Auslegern ὄνυξ, d. h. *unguis odoratus*, die sogenannte Räucherklaue, Teufelsklaue, *blatta byzantina*, bestehend aus dem Deckel mehrerer Muscheln, welcher verbrannt einen dem Bibergeil ähnlichen Geruch gibt. S. Ges. Thes. 1388 f. Dillm. z. St.†

שָׁחַן aram. שְׁחַן, عسى, ar. سخن heiss sein, dah. entzündet sein; ass. *šuḫnu* Hitze od. ähnl. Deriv.: שְׁחִין.

שְׁחַס vgl. zu שְׁחִים.

שָׁחַף davon שַׁחֲפַת, jüd.-aram. שַׁחְפְּתָא, ar. سُحَاق Schwindsucht; d. Verbum bed. im Mischn. u. Aram.: fliessen, schleichen.

שָׁחַף Lv 11, 16. Dt 14, 15 nach LXX, Vulg. *larus*, Seemöve (*Sterna*, s. FFP. 135 f.).†

שַׁחֲפַת (s. zu שחף, Barth § 93) *f.* Schwindsucht Lv 26, 16. Dt 28, 22.†

שָׁחַץ neuhebr., ar. شَخَص, äth. ሰሐጸ: sich erheben, hervorragen. Davon:

שַׁחַץ* *i. p.* שָׁחַץ Hoheit, Stolz Hi 28, 8. 41, 26: בְּנֵי שָׁחַץ Vulg. *filii superbiae*, stolz einhergehende, von grossen, edeln Raubtieren, z. B. Löwen.†

שַׁחֲצִים* m. d. Endg. *â* שַׁחֲצִימָה, *N. pr.* Ort in Issachar Jos 19, 22 *Kr.*; *Kt.* שַׁחֲצוּמָה.†

שָׁחַק aram. שְׁחַק, عسف, ar. سحق zerreiben; سَحْق dünnes Gewölk.

Kal pf. שָׁחֲקָה, וְשָׁחֲקָה, *impf.* m. *suff.* אֶשְׁחָקֵם — 1) zerreiben Ex 30, 36. Trop. von den Feinden Ps 18, 43. 2 S 22, 43 (vgl. Sir 47, 3). 2) abreiben Hi 14, 19: אֲבָנִים שָׁחֲקוּ מַיִם *Steine reibt das Wasser ab.*† — Davon:

שַׁחַק *pl.* שְׁחָקִים *m.* — (eig. das fein zerriebene) 1) Staub Jes 40, 15 (vgl. Sir 41, 4). 2) (mit Ausnahme von Ps 89, 7. 38 immer im *Pl.*) Wolken, Gewölk 2 S 22, 12. Ps 18, 12. 68, 35. 77, 18. 78, 23. Pr 3, 20. 8, 28. Hi 36, 28. 37, 21; häufig parall. mit שָׁמַיִם Dt 33, 26. Jes 45, 8. Jer 51, 9. Ps 36, 6. 57, 11. 108, 5. Hi 35, 5. 38, 37; daher für den Himmel selbst Hi 37, 18 (m. הָרְקִיעַ) und (im *Sing.*) Ps 89, 7. 38.†

I. שָׁחַר aram. שְׁחַר عسر schwarz sein (Fränkel 184 f.).

Kal pf. שָׁחַר schwarz werden, von der Haut, Hi 30, 30.†

Derivv.: שְׁחוֹר, שָׁחֹר, שַׁחְרַחֹר, (שַׁחֲרוּת?); vgl. שִׁיתוֹר.

II. שָׁחַר davon שַׁחַר, moab. שחרת (Meša-I. Z. 15), ar. سَحَر, assyr. *šêru*, jüd.-aram. שַׁחֲרָא Morgengrauen.

Kal pt. שָׁחַר Pr 11, 27 für *Pi.* s. d.†

Pi. pf. שָׁחֲרוּ, m. *suff.* שְׁחָרוּנִי; *impf.* תְּשַׁחֲרֵנְנִי, m. *suff.* יְשַׁחֲרֻנְנִי, אֲשַׁחֲרֶךָּ, *inf.* שַׁחֵר, *pt. pl. cstr.* מְשַׁחֲרֵי, m. *suff.* מְשַׁחֲרָי — suchen (*denom.* v. שַׁחַר eig.: nach dem Morgen spähen; dag. n. Wellh., Reste ar. Heid.[2] 159. 200 m. سحر zaubern, verw.). M. d. *Acc.* Hi 7, 21. Pr 1, 28. 7, 15. 8, 17. (11, 27). Hos 5, 15 u. לְ Hi 24, 5. Pr 13, 24: וְאֹהֲבוֹ שְׁחָרוֹ מוּסָר *wer ihn* (seinen Sohn) *liebt, sucht ihn frühe heim mit Züchtigung*, wartet nicht damit, bis es zu spät ist. *Gott suchen* bed. *a*) sich zu ihm wenden Hos 5, 15. Ps 78, 34. M. אֶל (wenn dies nicht dittogr.) Hi 8, 5. *b*) sich nach ihm sehnen Ps 63, 2. Jes 26, 9. — So fassen die

Digitized by Google

Alten auch שְׁחָרָה Jes 47, 11, während die Neueren es nach Michaelis mit ar. سحر zaubern, zusammenstellen; ohne Zweifel ist aber שְׁחָרָה abkaufen z. l., vgl. Pr 6, 35.†

Derivv.: שַׁחַר, (שְׁחָרוּת?), מִשְׁחָר.

שַׁחַר (v. שׁחר II) *i. p.* שָׁחַר, *m.* das Morgenrot Jes 58, 8. Am 4, 13. Jo 2, 2 (wo שַׁחַר nicht z. ä. ist, da die Worte zum Folgenden gehören). Hi 38, 12. Ct 6, 10; mit עֲלָה Gn 19, 15. 32, 25. 27. Jos 6, 15. Ri 19, 25. 1 S 9, 26. Jon 4, 7. Neh 4, 15; Flügel der Morgenröte Ps 139, 9, Wimpern d. M. Hi 3, 9. 41, 10; Sohn der Morgenröte, vom Morgensterne, Jes 14, 12; bildlich für: Hoffnung Jes 8, 20; die Morgenröte wecken Ps 57, 9. 108, 3. — Hos 6, 3: כְּשַׁחַר נָכוֹן מֹצָאוֹ *wie die Morgenröte sicher ist sein Aufgang*, (besser Giesebr., Beitrr. zur Jesaiakritik 208: כְּשַׁחֲרֵנוּ כֵּן נִמְצָאֵהוּ *wenn wir ihn suchen, werden wir ihn finden*). — Hos 10, 15 בַּשַּׁחַר *am frühen Morgen* (Wellh.: *im Sturm* בַּשַּׁעַר). — Als Überschrift אַיֶּלֶת הַשַּׁחַר Ps 22, 1.†

שָׁחֹר (v. שׁחר I; Barth § 6[b]) *pl.* שְׁחֹרִים, *f.* שְׁחוֹרָה, *pl.* שְׁחֹרוֹת *Adj.* schwarz, z. B. von den Haaren Lv 13, 31. 37, von Pferden Sach 6, 2. 6, von der sonnenverbrannten Gesichtsfarbe Ct 1, 5. 5, 11.†

שְׁחוֹר s. שְׁחֹר.

שְׁחֹר s. שִׁחוֹר.

שַׁחֲרוּת gew. (nach שׁחר II): Morgenröte (des Lebens), nach Barth ES 49 mit dem arab. شَارِخ Jüngling, verw., nach anderen: Schwärze des Haares (St. שׁחר I), Ggs. שֵׂיבָה, Koh 11, 10.†

שְׁחַרְחֹר* (v. שׁחר I, zur Form Barth § 147; Ges. § 84 b[a]) *f.* שְׁחַרְחֹרֶת schwärzlich (von der Gesichtsfarbe) Ct 1, 6.†

שְׁחַרְיָה *N. pr. m.* 1 Ch 8, 26.†

שַׁחֲרַיִם *N. pr. m.* 1 Ch 8, 8.†

שׁחת ar. سحت, aram. שׁחת u. (mit Assimilation) سس, äth. ሰሐተ: verderben, beschädigen; in den *Tell-el-Amarna*-Briefen *šaḫâtu* fallen (von einer Stadt); ass. entspricht wahrscheinlich *šêtu* fliehen, entweichen (vgl. die Bedeutungsentwickelung in אבד). Nach Gerber ist dieses Verb. von שַׁחַת *denom.*

Pi. pf. שִׁחַת, שִׁחֲתָ, שִׁחֵת, *i. p.* שִׁחֲתוּ, m. *suff.* שִׁחֲתָךְ, שִׁחֲתָהּ; *imp. pl. i. p.* שַׁחֲתוּ, *inf.* שַׁחֵת, m. *suff.* לְשַׁחֲתָכֶם, שַׁחֲתָהּ — 1) verderben, zu Grunde richten, m. d. *Acc.*; eine Mauer zerstören Ez 26, 4, vgl. Jer 48, 18. Thr 2, 5, den Tempel Thr 2, 6, eine Stadt, ein Land oder eine Gegend verheeren Gn 19, 13. Jos 22, 33. 2 S 24, 16. Jer 12, 10. Nah 2, 3, m. לְ 1 S 23, 10, einen Menschen verwunden Ex 21, 26, oder umbringen 2 S 1, 14, ein Volk vertilgen Gn 6, 17. 9, 15. Jes 14, 20. Hos 11, 9. 13, 9, m. לְ Nu 32, 15. Prägn. Gn 38, 9 שִׁחֵת אַרְצָה verschütten. Metaph. Am 1, 11: שִׁחֵת רַחֲמָיו *er unterdrückte sein Erbarmen.* Mal 2, 8 einen Bund brechen. Ez 28, 17: שִׁחַתְּ חָכְמָתֵךְ עַל־יְפְעָתֵךְ *du verdarbst deine Klugheit um deiner Schönheit willen*, du vergassest sie über jener. Pr 23, 8: *du verdirbst* (vergeudest umsonst) *deine Worte.* 2) schlecht handeln (vgl. *Hiph. no.* 2) Ex 32, 7. Dt 9, 12; m. לְ Dt 32, 5: *schlecht handelte er gegen ihn*; vgl. Dillm. z. St. (Castelli ZAW 17, 337: לוֹ לֹא f. לֹא לוֹ). — Hos 9, 9: הֶעְמִיקוּ שִׁחֲתוּ *sie wurden tief verderbt*; dag. Wellh. הֶעְמִיקוּ שַׁחַת *sie machen eine tiefe Grube.*

Hiph. pf. הִשְׁחִית, וְהִשְׁחַתִּי; *impf.* יַשְׁחִית, תַּשְׁחִיתֵהוּ, תַּשְׁחֵת, וַיַּשְׁחֵת, m. *suff.* יַשְׁחִיתֵךְ; *inf.* הַשְׁחִית, m. *suff.* הַשְׁחִיתוֹ, הַשְׁחִיתֵךְ, *abs.* הַשְׁחֵת; *pt.* מַשְׁחִית, *pl.* מַשְׁחִיתִים, מַשְׁחִיתָם, מַשְׁחִיתֵיהֶם — 1) s. v. a. *Pi. no.* 1: verderben, m. d. *Acc.*; namentlich Mauern, Häuser, Städte, Länder, Reiche zerstören Gn 19, 14. Thr 2, 8. Jer 6, 5. 11, 19 (LXX, Targ.: נַשְׁלִיכָה). 2 K 18, 25. Jer 36, 29. 51, 20, Menschen töten 1 S 26, 15. 2 S 11, 1, mit אַרְצָה Ri 20, 21, oder ihnen irgendwie verderblich werden Pr 11, 9, Trauben vernichten Jes 65, 8. מַשְׁחִיתִים 2 S 20, 15 übers. Ew. u. a. untergraben (*denom.* v. שַׁחַת), während Klosterm., Driver מְחַשְּׁבִים lesen. Bes. אֲרִיֵה מַשְׁחִית Jer 2, 30; als Subst. Jer 51, 1; הַמַּשְׁחִית plündernde Schar von Kriegern 1 S 13, 17. 14, 15. הַמַּלְאָךְ הַמַּשְׁחִית der Würgengel 2 S 24, 16, wofür bloss הַמַּשְׁחִית

Digitized by Google

Ex 12, 23. Vgl. zu מַשְׁחִית. Abgeschwächt: seinem Eigentume Schaden zufügen Ruth 4, 6; den Rand des Bartes abstutzen Lv 19, 27. אַל־תַּשְׁחֵת in der Überschrift von Ps 57. 58. 59. 75, wahrsch. Anfang eines Liedes, nach dessen Weise der Psalm zu singen ist. 2) im moral. Sinne: verschlimmern, etw. schlimm treiben Ez 23, 11, הִשְׁחִית דַּרְכּוֹ Gn 6, 12 oder עֲלִילוֹת Zeph 3, 7 verderbt, schlecht handeln; vgl. Ps 14, 1 (u. ar. أَسَاءَ السِّيرَةَ einen schlechten Lebenswandel führen). Dann ohne *Acc.* dass. Dt 4, 16. 31, 29. Jes 1, 4. Jer 6, 28; m. komparat. מִן Ri 2, 19. — Unklar Dn 8, 24 (Bevan: יְשִׁיתֵי oder יְשַׁחֵת).

Hoph. pt. מָשְׁחָת missraten Jer 18, 4, verderbt Pr 25, 26. Mal 1, 14.†

Niph. pf. נִשְׁחַת, *i. p.* נִשְׁחֲתָה; *impf.* תִּשָּׁחֵת, וְתִּ, *pt. f. pl.* נִשְׁחָתוֹת — 1) verdorben s. z. B. durch Fäulnis Jer 13, 7. 2) entartet s. Gn 6, 11. 12. Ez 20, 44. 3) verheert s. Ex 8, 20.†

Derivate: מַשְׁחִית, מַשְׁחַת, מִשְׁחַת, מָשְׁחָת.

שַׁחַת (St. שׁוח, wie נַחַת v. נוח; anders Del. Proll. 118f.) *i. p.* שָׁחַת, m. *suff.* שַׁחְתָּם, *f.* (ZAW 16, 51) — Grube, und zwar *a*) Fallgrube, um Wild und reissende Tiere darin zu fangen, m. כרה Ps 94, 13. Pr 26, 27, m. חפר Ps 35, 7 (wo שַׁחַת ans Ende d. V. versetzt w. muss), עשׂה Ps 9, 16, פעל Ps 7, 16, m. נָתְשׁוּ Ez 19, 4. 8. Grube mit unreinem Inhalt, Schlamm u. dgl. Hi 9, 31 (Hoffm., Duhm: סְחֹת = שְׁחֹת). — *b*) Grab und daher für: Unterwelt, Scheol: מות לְשַׁחַת Jes 51, 14, קרב לְשַׁחַת Hi 33, 22, ירד אֶל־שַׁחַת Ps 30, 10 vgl. רֶדֶת שַׁחַת Hi 33, 24, עבר בְּשַׁחַת Hi 33, 28, הוריד לְשַׁחַת Ez 28, 8, ebenso m. בְּאֵר שַׁחַת Ps 55, 24; die Seele aus d. שחת befreien Jon 2, 7. Ps 103, 4. Hi 33, 18. 30 (vgl. zu שִׁחִית); שַׁחַת בְּלִי *Grube der Vernichtung* Jes 38, 17; רָאָה שַׁחַת s. v. a. sterben Ps 16, 10. 49, 10; personifiziert Hi 17, 14. — Die LXX sieht bisweilen (z. B. Ps 16, 10) in שַׁחַת ein Derivat von שחת (διαφθορά); aber selbst Hi 17, 14, wo mehrere diese Erklärung vorziehen, ist sie unwahrscheinlich, s. Hitz. u. Dillm. z. St.

שִׁטָּה (für שִׁנְטָה, arab. سَنْط; aus dem Ägypt. [*schonte, schonti*] ins Semitische übergegangen, s. Thes. 1452. ZDMG 46, 120) *pl.* שִׁטִּים — der Akazienbaum, ägyptische Schotendorn, *Spina Aegyptiaca* der Alten (*Mimosa nilotica Linn.*), ein grosser, dorniger Baum, welcher schwärzliche Schoten trägt. Vgl. Tristram, Natural history of the bible 390. Seetzen, Reisen 4, 428f. Rob., Pal. 2, 606. — Jes 41, 19; עֲצֵי שִׁטִּים, Akazienholz Ex 25, 5. 10. 13. 26, 15. 26. 27, 1. 6 u. ö. Dt 10, 3. Vgl. auch בֵּית הַשִּׁטָּה u. שִׁטִּים.

שׁטף aram. שטף, ar. سطف, auf syrischem Boden noch شطف (Journ. as. 1887, 2, 170), äth. ሰጠፈ: ausbreiten.

Kal pf. m. *suff.* וּשְׁטָחוּם, *impf.* וְתִשְׁטֹף, *inf. abs.* שָׁטוֹחַ ausbreiten, bes. auf dem Boden ausbreiten, auseinanderstreuen, m. d. *Acc.* die Gebeine Jer 8, 2, die Wachteln Nu 11, 32, Grütze 2 S 17, 19; m. לְ Völker ausbreiten Hi 12, 23.†

Pi. pf. שִׁטַּחְתִּי ausbreiten (die Arme) Ps 88, 10.†

Derivate: מִשְׁטָח, מִשְׁטוֹחַ.

שֵׁטֶף (St. שׁוט) Geissel Jos 23, 13.†

שִׁטִּים *N. pr.* 1) הַשִּׁטִּים Nu 25, 1. Jos 2, 1. 3, 1. Mi 6, 5 (vgl. auch zu שִׁטָּה), אָבֵל הַשִּׁטִּים Nu 33, 49, eine Gegend östl. vom Jordan, Jericho gegenüber. 2) נַחַל הַשִּׁטִּים Jo 4, 18 viell. *Wâdi es-sanṭ* s. GAP 90.†

שׁטף mischn., jüd.-aram. überströmen, wegspülen; ar. سطف abspülen (Cuche, Belot, Journ. as. 1887, 2, 170); wahrsch. auch ass. *šaṭâpu* überströmen.

Kal pf. שָׁטַף, m. *suff.* שְׁטָפַתְנִי, שְׁטָפְנִי; *impf.* יִשְׁטוֹף, וַיִּשְׁטֹף, יִשְׁטְפוּ, m. *suff.* תִּשְׁטְפֵנִי; *pt.* שֹׁטֵף, שׁוֹ, *pl.* שֹׁטְפִים — 1) sich ergiessen, reichlich strömen Ps 78, 20, von einem Flusse 2 Ch 32, 4. גֶּשֶׁם שׁוֹטֵף ein strömender Regen Ez 13, 11. 13. 38, 22. Trop. von einem Heere: einherfluten Dn 11, 10. 40. (V. 26 l. *Niph.* יִשָּׁטֵף). 2) überschwemmen Jes 8, 8. 28, 2. 30, 28. 66, 12. M. d. *Acc.* *a*) überströmen, ersäufen, Ps 69, 3: שִׁבֹּלֶת שְׁטָפַתְנִי *Flut überströmt mich.*

Digitized by Google

V. 16. 124, 4. Jes 43, 2. Jer 47, 2. Ct 8, 7. *b*) wegschwemmen, wegspülen Jes 28, 17. Hi 14, 19: *Fluten schwemmen den Staub der Erde weg.* *c*) mit etw. strömen, in Strömen bringen Jes 10, 22: כְּלָיוֹן חָרוּץ שֹׁטֵף צְדָקָה *Vertilgung (ist) beschlossen, strömend mit, einherflutend Gerechtigkeit* (Perles, Analecten 90 f.: שׁוֹטֵם). *d*) abspülen Lv 15, 11. 1 K 22, 38 (l. *pl.*). Ez 16, 9. 3) trop. einherstürzen (vom Pferde) Jer 8, 6. Vgl. *no.* 1 u. ar. دفق. Über Jes 28, 15. 18 s. zu שׁוט.†

Niph. impf. יִשָּׁטֵף, [*inf.* הִשָּׁטֵף s. zu שָׁטַף] überströmt, weggespült werden Dn 11, 22 (vgl. *Kal no.* 1); abgespült werden Lv 15, 12.†

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52e) *pf.* שֻׁטַּף wie *Niph. no.* 2. Lv 6, 21.† Davon:

שֵׁטֶף u. שֶׁטֶף *cstr.* gleichl. *m.* 1) das sich Ergiessen, das Strömen, z. B. des Regens Hi 38, 25. Pr 27, 4: שֶׁטֶף אָף *das sich Ergiessen des Zornes.* 2) Überschwemmung, Flut Ps 32, 6. Nah 1, 8. Dn 9, 26: קִצּוֹ בַּשֶּׁטֶף *sein Ende wird sein in der Flut* oder *durch die Fl.* (des göttlichen Gerichtes, das ihn wegspült). Von einem alles überschwemmenden Heere Dn 11, 22 (Bevan besser: הַשָּׁטֶף).†

שִׁטְר südarab. سطر (Hommel, Chrestom. 124), arab. سَطَرَ schreiben, aram. שִׁטְרָא, ܫܛܪܐ Schriftstück, Dokument (auch nab. CIS 2 *no.* 204. 221. Grabinschr. v. Petra Z. 4. Palm. Zolltarif I Z. 8); nach WZKM 1, 29. Hommel, Aufs. u. Abh. 34 alles vom assyr. *šaṭâru* schreiben.

Kal pt. שֹׁטֵר, שׁוֹטֵר, *pl.* שֹׁטְרִים, שֹׁטְרֵי, m. *suff.* שֹׁטְרָיו — Beamter (eig. wohl Schreiber, wie كَاتِب vgl. WZKM a. a. O.); so von den Aufsehern der Israeliten in Ägypten Ex 5, 6. 10. 14. 15. 19, in der Wüste u. später, neben זְקֵנִים Nu 11, 16. Dt 31, 28, neben רָאשִׁים Dt 1, 15, neben שֹׁפְטִים Dt 16, 18, neben allen diesen Ausdrücken Dt 29, 9. Jos 8, 33. 23, 2. 24, 1; mit dem Kriegsheere beschäftigt Dt 20, 5. 8. 9. Jos 1, 10. 3, 2 (vgl. Wellh., Isr. jüd. Gesch.² 244). Neben נָגִיד u. מֹשֵׁל Pr 6, 7. Ähnlich in der Chronik neben רָאשִׁים u. שָׂרִים 1 Ch 27, 1; von einem königlichen Beamten, neben סוֹפֵר 2 Ch 26, 11; sonst von den Leviten 2 Ch 19, 11, neben סוֹפֵר u. שֹׁעֵר 2 Ch 34, 13, in Verb. m. שֹׁפְטִים neben Thorhütern, Sängern u. Bauinspektoren 1 Ch 23, 4, neben שֹׁפְטִים 1 Ch 26, 29.†

שִׁטְרַי *N. pr. m.* 1 Ch 27, 29 *Kt.*; *Kr.* שִׁרְטַי.†

שַׁי (von unbekannter Wzl.) *m.* Geschenk, nur in d. Verb.: הוֹבִיל שַׁי Geschenke darbringen Ps 68, 30. 76, 12. Jes 18, 7.†

שָׁיָא *N. pr. m.*, s. שׁוָא.

שִׁיאֹן *N. pr.* Stadt im St. Issachar Jos 19, 19.†

I. שִׁיבָה* (St. שׁוב) *cstr.* שִׁבַת Ps 126, 1, wahrsch. Textfehler für שְׁבִית s. d.†

II. שִׁיבָה* (St. ישׁב) m. *suff.* שִׁבְתּוֹ 2 S 19, 33, wahrsch. Textfehler für שִׁבְתּוֹ.†

שִׁית.

Kal impf. apoc. i. p. תָּשִׁי (f. תְּשִׁי) Dt 32, 18, gew. durch d. ar. سَهَى, versäumen, erklärt. Dillm. verm. תַּשִּׁא (Sam. תשא) *du täuschtest* od. תְּשֵׁה — תְּשֶׁה v. נשׁה *du vergassest.*†

שִׁיָּא *N. pr. m.* 1 Ch 11, 42.†

שִׁית s. zu שׁוח I.

שִׁיתָה (St. שׁוח II) *pl.* שִׁיחוֹת, *f.* — s. v. a. שׁוּחָה Grube Jer 18, 22 *Kt.* Ps 57, 7. 119, 85.†

שִׁיחוֹר, שִׁחוֹר, שִׁחֹר *N. pr. m.* הַשִּׁיחוֹר אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי מִצְרַיִם Jos 13, 3, vgl. 1 Ch 13, 5, nach Brugsch (Deutsche Revue 1889. 8, 48 ff.) = *Schi-Hur*, der östl. Grenzkanal neben dem untern Laufe des pelusinischen Nilarmes. Dann für den Nil selbst Jes 23, 3. Jer 2, 18.†

שִׁיחוֹר לִבְנָת *N. pr.* Jos 19, 26 Fluss an der Grenze des St. Ascher, wahrsch. der *Nahr Zerḳâ* südl. vom Karmel, s. Robinson, Phys. Geogr. 189 f. Dillm. z. St. GAP 105.†

שַׁיִת (v. שׁוט) *m.* — 1) wohl Schreibfehler für שׁוֹט Geissel Jes 28, 15 *Kt.* 2) Ruder, s. v. a. מָשׁוֹט Jes 33, 21.†

שִׁילֹה (andere Lesarten שִׁלֹה, שִׁלוֹ) Gn 49, 10, wahrsch. mit den alten Übersetzern (vgl. Ez 21, 32) in שִׁלֹה d. i.

Digitized by Google

אֲשֶׁר לוֹ *was ihm gehört* zu ändern. Nach anderen: die Stadt שִׁילוֹ Šilo, s. Dillm. z. St., wo andere Versuche angeführt sind, Ball z. St. und Driver im Journ. of Philol. 14, 1—28.†

שִׁלֹה (Ri 21, 21. Jer 7, 12) od. שִׁלוֹ (Ri 21, 19. 1 S 1, 24. 3, 21. Ps 78, 60. Jer 7, 14. 26, 9. 41, 5) sonst שִׁלֹה (vgl. auch zu שִׁילֹה) *N. pr.* St. im St. Ephraim, nördl. von Bethel; der Name ist nach der gewöhnlichen Auffassung abgekürzt aus שִׁילֹן (LXX Σηλων, Σηλωμ neben Σηλω; noch heute *Seilûn*, Rob. Pal. 3, 303 ff. Guérin, *Samarie*, 1, 21 ff.), während Barth § 194 Anm. 2. 224[b] die Endung *ô* als urspr. betrachtet. Zur Geschichte der Stadt vgl. Jos 16, 6. 18, 1. 8. Ri 18, 31. 21, 19. 21. 1 S 1, 3 ff. 3, 21. 4, 3 f. Jer 7, 12 ff. 26, 9. 41, 5 u. Zeitschr. f. Völkerpsychologie 1887. 290 ff. — *N. gent.* שִׁלֹנִי s. d.

שִׁלֹנִי s. שִׁילֹנִי.

שֵׁילָל Mi 1, 8 *Kt.*, *Kr.* שׁוֹלָל s. d.†

שִׁילֹנִי, שִׁילוֹנִי u. שִׁלֹנִי (Neh 11, 5), 1) *N. gent.* v. שִׁלֹה 1 K 11, 29. 12, 15. 15, 29. 2 Ch 9, 29. 10, 15, vgl. גִּלֹה u. גִּלֹנִי. 2) f. שִׁלֹנִי Nachkomme des שֵׁלָה, dah. besser 1 Ch 9, 5 zu lesen: הַשִּׁלֹנִי u. Neh 11, 5: הַשִּׁלָנִי, vgl. Nu 26, 20. 1 Ch 9, 5.†

שִׁמְעוֹן *N. pr. m.* 1 Ch 4, 20.†

שִׁין, äth. ሠነየ, syr. ܫܝܢ Urin lassen, vgl. ar. مَثَانَة Harnblase; ass. *pl. šinâti* Urin, *šânu* u. *Iphteal*: *ištîn* Urin lassen. Davon הַשְׁתִּין (s. שתן) u.

שֵׁן* oder שַׁיִן*, *pl.* m. *suff.* שֵׁינֵיהֶם Urin Jes 36, 12 *Kt.* 2 K 18, 27 *Kt.*†

שִׁיר nur hebr. (wenn nicht ar. شِعْر?) und als Lehnwort im jüd. u. christl. Aram., sonst vgl. Nöld. ZDMG 37, 537.

Kal pf. שָׁר (Ps 7, 1), *impf.* יָשִׁיר, וַיָּשַׁר, וַיָּשִׁרוּ (יָשַׁר Hi 33, 27 beruht auf anderer Auffassung und ist in יָשַׁר zu ändern), *imp.* שִׁירוּ, *pt.* שָׁר, *pl.* שָׁרִים, שָׁרוֹת, *inf. cstr.* שִׁיר, (שׁוֹר nur in der korrumpierten Stelle 1 S 18, 6 *Kt.*) — singen Ri 5, 1. Ps 65, 14, neben: spielen Ps 57, 8. 108, 2, tanzen Ps 87, 7, mit d. *Acc.* שִׁירָה od. שִׁיר Ex 15, 1. Nu 21, 17. Ps 137, 4 (V. 3 mit partit. מִן); auch בַּשִּׁירִים Pr 25, 20 (Oort, Feestbundel an Veth 25 ff.: בָּשָׁרִים *unter Singenden*); „von etwas singen“ wird ausgedrückt durch לְ Jes 5, 1 oder בְּ Ps 138, 5, „etwas besingen“ durch d. *Acc.* Ps 21, 14. 59, 17. 89, 2. 101, 1; sonst bed. שִׁיר לְ jemand lobsingen, ihn preisen Ex 15, 1. 21. Ri 5, 3. Jer 20, 13. Ps 13, 6. 27, 6. 68, 5. 33. 96, 2. 104, 33. 105, 2. 1 Ch 16, 9. 23, mit שִׁיר חָדָשׁ Jes 42, 10. Ps 33, 3. 96, 1. 98, 1. 144, 9. 149, 1, mit שִׁיר שְׁגָיוֹן Ps 7, 1; שִׁיר עַל jem. ansingen Hi 33, 27 (s. ob.); dag. Pr 25, 20: *mit betrübtem Herzen*. *Pt.* שָׁרִים Sänger 1 K 10, 12. Ps 68, 26. 2 Ch 9, 11, שָׁרִים וְשָׁרוֹת 2 S 19, 36. Koh 2, 8. 2 Ch 35, 25. — Zu 1 S 18, 6 vgl. Driver, zu Ez 40, 44 Corn.†

Pil pf. שִׁרְרוּ, *impf.* יְשׁוֹרֵר, *pt.* מְשׁוֹרֵר, *pl.* מְשֹׁרְרִים, מְשֹׁרְרוֹת — singen Zeph 2, 14, von dem Gesange (d. h. von einem Chore) 2 Ch 29, 28; m. d. *Acc.* (im Relativsatze) besingen Hi 36, 24. *Pt.* Tempelsänger, häufig neben שָׁרִים, Esr 2, 41. 70. 7, 7. 10, 24. Neh 7, 1. 44. 73. 10, 29. 40. 11, 22 f. 12, 28 f. 42. 45—47. 13, 5. 10. 1 Ch 9, 33. 15, 16. 19. 27. 2 Ch 5, 12 f. 20, 21. 23, 13. 35, 15, als Titel Asaphs, Hemans u. Ethans 1 Ch 6, 18. 15, 19. Unklar Esr 2, 65. Neh 7, 67 s. Berth. u. Guthe z. St.†

Hoph. (od. *Kal pass.* Ges. § 53[n]) *impf.* יוּשַׁר gesungen w. Jes 26, 1.†

Derivv. folgen.

שִׁיר *cstr.* gleichl., m. *suff.* שִׁירוֹ, שִׁירָהּ (Ps 42, 9), *pl.* שִׁירִים, שָׁרִים, m. *suff.* שִׁירֵיכֶם, nur Am 8, 3 שִׁירוֹת (Hoffm., Wellh.: שָׁרוֹת) *m.* 1) (eig. *inf.* von שׁיר) das Singen Jes 23, 16. 30, 29. Koh 7, 5. Neh 12, 27; Gesang (s. v. a. Chor) 2 Ch 29, 28 (Sir 50, 18); דִּבְרֵי שִׁיר gesungene Worte Ps 137, 3; שִׁיר בֵּית יהוה die Tempelmusik 1 Ch 6, 16; בְּנוֹת הַשִּׁיר Töchter des Gesanges (die Töne?) Koh 12, 4; כְּלֵי שִׁיר die den Gesang begleitenden Instrumente Am 6, 5. Neh 12, 36. 1 Ch 16, 42. 2 Ch 5, 13. 7, 6. 34, 12. — 2) das Gesungene *a*) im kollektivischen Sinne 1 K 5, 12 von Salomos Liedern (besser: שִׁירָיו); Ps 137, 3 f. Jahvelieder, Sions-

Digitized by Google

שׁ

lieder. *b*) das einzelne Lied (vgl. שִׁירָה) bes. ein fröhliches Lied Gn 31,27. Am 8,10. Jes 24, 9. Pr 25, 20 (s. zu שׁיר *Kal*); Liebeslied Ez 33, 32, von religiösen Liedern Am 5, 23 הֲמוֹן שִׁירֶיךָ vgl. Ez 26, 13; mit d. Verbum שִׁיר (s. d.); mit דָּבָר Ri 5, 12; שִׁיר הַשִּׁירִים das schönste Lied Ct 1, 1. In den Psalmen Ps 46, 1, meistens מִזְמוֹר שִׁיר Ps 67, 1 u. s. w., od. שִׁיר מִזְמוֹר Ps 48, 1 u. s. w.; שִׁיר יְדִידוֹת Ps 45, 1; Lied für den Sabbath Ps 92, 1, für die Tempelweihe Ps 30, 1; vgl. zu מַעֲלוֹת.

שִׁרָה (*nom. unit.* zu שִׁיר) *cstr.* שִׁרַת *f.* — Lied Ex 15, 1. Nu 21, 17. Dt 31, 19. 21 f. 30. 32, 44. 2 S 22, 1. Ps 18, 1. (42, 9 viell. als *Kt.*). Volkslied Jes 5, 1 (s. zu דּוֹד), Hurenlied Jes 23, 15.†

שַׁיִשׁ (syr. ܫܝܫܐ vgl. Lag., Arm. St. § 1699. GGN 1886. 140; wahrsch. ass. *šašu*) weisser Marmor, Alabaster 1 Ch 29, 2.†

שִׁישָׁא s. שְׂרָיָה.

שִׁישָׁק *i. p.* שִׁישַׁק *N. pr. m.* eines Königs von Ägypten zur Zeit des Jerobeam 1 K 11, 40. 14, 25 *Kr.* (*Kt.* שׁוֹשַׁק). 2 Ch 12, 2. 5. 7. 9. Es ist *Sesonchis I.* (ägypt. *Šošenk* erster König der 22sten (bubastischen) Dynastie bei Manetho. Vgl. Blau in ZDMG 15, 233 ff. Beitrr. z. Assyriol. 1, 351. Max Müller 166 ff.†

שִׁית phön. שת Bloch 60, sonst nur im syr. ܫܰܬ, vgl. Nöld. ZDMG 37, 535.

Kal pf. שָׁת, שָׁתָה, שָׁתְּה (vor einem Guttural שָׁתֹה Ps 90, 8), שָׁתִי Ps 73, 28 (Ges. § 73ᵈ), וְשָׁתוּ, m. *suff.* שָׁתַנִי, שָׁתָם; *impf.* יָשִׁת, יָשֵׁת Hi 9, 33, vor betonter Silbe יָשֶׁת Ps 18, 12, וַיָּשֶׁת, m. *suff.* תְּשִׁיתֵהוּ, אָשִׁתֵּנוּ, יְשִׁיתֵהוּ; *imp.* שִׁית Pr 27, 23. Hi 20, 10 *Kr.* 22, 24 (n. and. *inf. abs.*; Hoffm., Budde: שָׁתֹ). 38, 11 *Kr.*, שִׁיתָה (Ges. § 73ᵈ), שִׁיתִי, שְׁתִי (Jer 31, 21); m. *suff.* שִׁיתָמוֹ; *inf.* שִׁית, m. *suff.* שִׁתִי (Ex 10, 1), *abs.* שׂת Jes 22, 7 (שִׁית s. ob.), *pt. pass.* שִׁית Jer 13, 16 *Kr.* (*Kt.* besser שִׁישׁ) — 1) setzen, stellen, in Bezug auf Personen und Gegenstände, welche dann aufrecht stehn, z. B. Wachen stellen Ps 141, 3, Netze aufstellen 140, 6. Metaph. Feindschaft, Vertrauen setzen Gn 3, 15. Ps 73, 28. Spezielle Verbindungen sind *a*) in kriegerischem Sinne als innerliches Transitiv: Aufstellung machen, sich stellen, wie שׂם *no.* 1, *a*, Ps 3, 7: אֲשֶׁר סָבִיב שָׁתוּ עָלָי *die sich rings gegen mich aufstellen.* Jes 22, 7. *b*) einsetzen, bestellen zu etwas 1 K 11, 34. Ps 45, 17, m. עַל über etwas Gn 41, 33. *c*) m. d. *Acc.* d. P. u. בְּ des Ortes: jem. wohin versetzen Ps 88, 7, m. לְ d. P. u. בְּ des Ortes Ps 73, 18; desgl. in einen Zustand versetzen Ps 12, 6; auch: in eine Anzahl versetzen, unter eine Anzahl oder Klasse aufnehmen, ihr beizählen 2 S 19, 29: *du hast mich unter deine Tischgenossen aufgenommen.* Dagegen Jer 3, 19: אֵיךְ אָשִׁיתֵךְ בַּבָּנִים *wie* (d. h. wie hoch) *will ich dich stellen unter den Kindern!* *d*) m. עַל: hinzusetzen, beifügen Gn 30, 40. *e*) שׂת פ׳ עִם beigesellen Hi 30, 1. *f*) bereiten, einen Trank Jer 51, 39. *g*) festsetzen, bestimmen, z. B. eine Grenze, einen Zeittermin Ex 23, 31. Hi 14, 13. Impers. u. ellipt. Hi 38, 11: וּפֹה יָשִׁית גְּאוֹן גַּלֶּיךָ *und hier sei* (*ein Ziel*) *gesetzt gegen deiner Wogen Trutz* (Duhm: ablassen, nach *no.* 2 *a*, Merx: ישׁבר, Bick. u. a. יִשָּׁבֵת). Unklar Hos 6, 11, wo man *impers.* übers. *man hat festgesetzt.* — 2) legen Ps 8, 7: *alles hast du unter* (תַּחַת) *seine Füsse gelegt*, ihm unterworfen. Ruth 4, 16. Ps 84, 4, auch wohl, wo *schütten, werfen* genauer sein würde Ruth 3, 15. Hi 22, 24. Insbes. *a*) שׂת יָד עַל die Hand worauf legen Gn 48, 17, als Zeichen des Schutzes Ps 139, 5, vom Schiedsrichter, der die Hand auf die Parteien legt Hi 9, 33. Dagegen שׂת יָד עִם sich mit jem. verbinden, gemeinsame Sache mit ihm machen Ex 23, 1. Ellipt. Hi 10, 20: שׁת מִמֶּנִּי *sc.* יָדְךָ *zieh ab von mir* deine Hand (vgl. Dillm. z. St.; Lag., Budde: יִשָּׁבֵת). *b*) m. d. *Acc.* u. בְּ: etwas wohin verlegen Hi 38, 36, dah. irgendwo Raum verstatten und hegen Ps 13, 3: *wie lange soll ich Sorgen hegen im Herzen?* Pr 26, 24: *in seinem Innern hegt er Trug.* *c*) שׂת עֲדִי עַל Schmuck anlegen Ex 33, 4. Vgl. das *Subst.* שִׁית. *d*) m. d.

Digitized by Google

Acc. d. S. u. עַל d. P. jem. etwas auflegen, sei es zu leiden Jes 15, 9 oder zu leisten Ex 21, 22. M. לְ d. P. Ps 9, 21. Auch: jem. eine Schuld aufbürden Nu 12, 11. — 3) in eine bestimmte Lage oder Richtung legen, *richten*. Insbes. *a*) שִׁית פָּנִים אֶל sein Antlitz wohin richten Nu 24, 1. *b*) שׁ עֵינַיִם m. folg. לְ u. *Inf.*: seine Augen darauf richten etwas zu thun, etwas vorhaben Ps 17, 11. שִׁית לֵב *animum advertere*, Acht geben 1 S 4, 20. Ps 62, 11. M. לְ: auf etwas achten, etwas zu Herzen nehmen Ex 7, 23. 2 S 13, 20. Ps 48, 14. Pr 22, 17. 27, 23. Jer 31, 21, m. אֶל Hi 7, 17. — 4) zu etwas machen (vgl. שׂוּם *no.* 4), m. dopp. *Acc.* Jes 5, 6. Jer 22, 6, u. לְ des Prädikats Jer 2, 15. M. כְּ: machen wie Jes 16, 3. Hos 2, 5. Ps 21, 10 (Beer l. הְנִיתֵם) 83, 14. Selten: machen, thun übh. als: שִׁית אֹתוֹת Wunder thun Ex 10, 1. — 5) geben z. B. Gn 4, 25, m. d. *Acc.* u. לְ; so wohl auch Ps 21, 7 mit dativischem Suffixe (vgl. LXX).

Hoph. (od. *Kal pass.* Ges. § 53ᵘ) *impf.* יוּשַׁת, m. עַל aufgelegt s. Ex 21, 30.†

Derivate: שֵׁת, vgl. d. *N. pr.* שֵׁת.

שַׁיִת (unsicherer Deutung, vgl. aber Dietrich, Abhh. f. semit. Wortf. 73), *i. p.* שִׁיתִי, m. *suff.* שִׁיתוֹ *coll.* Dorngestrüpp, Dornen; nur bei Jes und nur in der allitterierenden Verbindung שָׁמִיר וְשַׁיִת 5, 6. 7, 23—25. 9, 17. 10, 17. 27, 4.†

שִׁית (v. שׁית, nach ZDMG 37, 535 viell. שִׁיַת z. l.) *cstr.* gleichl. — Anzug Pr 7, 10. Ps 73, 6.†

שׁכב phön. שכב (משכב, Bloch 43. 60), aram. שכב, äth. ሰከበ: liegen, arab. سكب *trans.* ausgiessen, vgl. *Hiph.* (s. auch Lag., Übers. 63).

Kal pf. שָׁכַב, *i. p.* שָׁכֵב; *impf.* יִשְׁכַּב, יִשְׁכָּב, יִשְׁכֹּב, יִשְׁכְּבוּ, יִשְׁכְּבוֹן, יִשְׁכַּבְנָה Dt 28, 30 *Kr.*, *imp.* שִׁכְבָה, שִׁכְבָה; *inf.* שְׁכַב, לִשְׁכַּב, m. *suff.* בִּשְׁכָבָהּ Gn 19, 33 und בְּשָׁכְבְּךָ Dt 6, 7, *abs.* שָׁכֹב; *pt.* שׁוֹ, שֹׁכֵב *f.* שֹׁכֶבֶת — sich legen, liegen Ps 68, 14. 1 K 3, 19. Ez 4, 6, nach כֶּרַע Nu 24, 9 vgl. Ri 5, 27. M. אַרְצָה 2 S 12, 16, m. בְּ 1 S 3, 2 f. Jer 3, 25. Ruth 3, 7, mit לְ Hi 7, 21. Thr 2, 21, m. עַל 2 S 4, 7. 1 K 3, 19. Am 6, 4, mit lokalem *Acc.* 2 S 11, 9. Ruth 3, 7; בְּחֵיק an seinem Busen 2 S 12, 3. 1 K 1, 2 vgl. Mi 7, 5. Insbes. *a*) sich schlafen legen Gn 19, 4. 28, 11. 1 S 3, 5. 6. 9. Ps 3, 6. 4, 9, daliegen u. schlafen 1 S 3, 2. 2 S 11, 9, auch bloss: ruhen Koh 2, 23: *auch nachts ruhet sein Herz nicht.* Hi 30, 17. שׁ מְשָׁכַב הַצָּהֳרָיִם einen Mittagsschlaf schlafen 2 S 4, 5. *b*) krank liegen 2 S 13, 6. *c*) וַיִּשְׁכַּב עִם־אֲבוֹתָיו *er legte sich zu seinen Vätern*, die gew. Phrase vom Tode, bes. eines Königs Gn 47, 30. 2 S 7, 12. 1 K 2, 10. 11, 43. 14, 20. 31. 15, 8. 24. 16, 6. 28. שֹׁכְבֵי עָפָר die im Grabe liegen Ps 88, 6. *d*) *concumbere*, m. עִם Gn 26, 10. 30, 15. 16. 39, 7. 12. Ex 22, 18. Dt 22, 23 ff., m. אֵת Gn 35, 22. 1 S 2, 22, (Lv 18, 22 zugleich m. מִשְׁכְּבֵי אִשָּׁה), m. *suff.* אִתָּהּ, אִתָּךְ Gn 34, 2. Lv 15, 18. 24. Nu 5, 13. 19. Ez 23, 8, wahrsch. unrichtige Vokalisation für אִתָּהּ u. s. w. (vgl. Driver zu 2 S 13, 14, Dillm. zu Gn 34, 2), m. d. *Acc.* Dt 28, 30 *Kr.* (vgl. zu שׁגל); sonst unbelegbar. Es steht ausgen. 2 S 13, 11 u. den naturwidrigen Fall Gn 19, 32 immer vom Manne.

Niph. impf. תִּשָּׁכַבְנָה beschlafen w. Jes 13, 16 *Kr.* Sach 14, 2 *Kr.* (vgl. zu שׁגל).†

Pu. pf. שֻׁכַּבְתְּ dass. Jer 3, 2 *Kr.* (vgl. שׁגל).

Hiph. pf. הִשְׁכִּיבָה, m. *suff.* וְהִשְׁכַּבְתִּים; *impf.* יַשְׁכִּיב, m. *suff.* יַשְׁכִּבֵהוּ, וַיַּשְׁכִּבֵהוּ; *inf. abs.* הַשְׁכֵּב 1) m. d. *Acc.* machen, dass jem. liege, hinstrecken 2 S 8, 2, hinlegen, m. בְּחֵיק an den Busen 1 K 3, 20, m. עַל 1 K 17, 19. 2 K 4, 21, m. בְּ 2 Ch 16, 14, ruhen machen Hos 2, 20. 2) umlegen (ein Gefäss), dah. ausgiessen Hi 38, 37.†

Hoph. pf. הָשְׁכַּב, וְהָשְׁכְּבָה, *pt.* מָשְׁכָּב gelegt s. 2 K 4, 32, gebettet w. Ez 32, 19. 32.†

Derivate: מִשְׁכָּב u. d. 2 ff.

***שִׁכְבָה** (v. שׁכב) *cstr.* שִׁכְבַת *f.* — das Ausgiessen (s. *Hiph. no.* 2) *a*) des Taues Ex 16, 13. 14. *b*) des Samens Lv 15, 16. 17. 32. 22, 4, dah. שִׁכְבַת־אִישׁ אִשָּׁה שִׁכְבַת־זֶרַע einem Weibe geschlecht-

Digitized by Google

lich beiliegen Lv 15, 18. 19, 20. Nu 5, 13.†

שִׁכְבַת* (v. שכב) m. *suff.* שִׁכְבָתְךָ, s. v. a. das vor. *litt. b*, dah. נָתַן אֶת־שִׁכְבָתוֹ בְּאִשָּׁה den Beischlaf vollziehen mit einem Weibe Lv 18, 23. 20, 15. Nu 5, 20, auch נָתַן אֶת־שִׁכְבָתוֹ לְזֶרַע אָל Lv 18, 20.†

שְׁכָה n. d. gew. Auff. s. v. a. äth. ሰሐየ: irren, umherschweifen, verw. ar. سكع umherziehen. Vgl. שׁנה.

Hiph. pt. pl. מַשְׁכִּים Jer 5, 8 umherschweifen, aber sehr unsicher, vgl. Giesebr. (Hieron. l. משכים und übersetzt wie Aq. Symm.: *trahentes sc. genitalia*, vgl. Henoch 86, 4).†

שְׁכוֹל (St. שכל) 1) Kinderlosigkeit. Trop. von einem Staate Jes 47, 8. 9. 2) Verlassenheit überhaupt Ps 35, 12.†

שְׁכוּל* (St. שכל, Barth § 31[d]) *f.* שְׁכוּלָה kinderlos, unfruchtbar Jes 49, 21.†

שַׁכּוּל (v. שכל, vgl. Barth § 37[c]) *f.* שַׁכּוּלָה, *pl.* שַׁכְּלוֹת der Kinder oder Jungen beraubt, z. B. von einer Bärin 2 S 17, 8. Pr 17, 12. Hos 13, 8; ohne Junge Ct 4, 2. 6, 6. Jer 18, 21.†

שְׁכוּר* (v. שכר, Lag. Übers. 60) *f. cstr.* שִׁכְרַת betrunken Jes 51, 21.†

שִׁכּוֹר u. (1 S 25, 36) **שִׁכֹּר** (v. שכר, vgl. Barth § 134[b]) *f.* שִׁכֹּרָה, *pl.* שִׁכּוֹרִים, *cstr.* שִׁכּוֹרֵי, שִׁכֹּרֵי *Adj.* trunken, berauscht 1 S 1, 13. 25, 36. Jes 19, 14. 24, 20. 28, 1. 3. Jo 1, 5. Pr 26, 9. Ps 107, 27. Hi 12, 25, אִישׁ שִׁכּוֹר Jer 23, 9; שָׁתָה שִׁכּוֹר sich berauschend 1 K 16, 9. 20, 16.†

שָׁכַח auch neuhebr., (im Aram. bed. שׁכח dag. treffen, finden).

Kal pf. שָׁכַח (für שָׁכֵחַ), שָׁכְחָה, שָׁכְחָה, (Pr 2, 17), שָׁכַחְתִּי, m. *suff.* שְׁכַחְתַּנִי, שְׁכָחֲנִי Jes 49, 14, שְׁכָחוּנִי Jer 2, 32, שְׁכַחְתָּנִי 18, 15, שְׁכָחוּךָ 30, 14, שְׁכָחֲנוּךָ; *impf.* יִשְׁכַּח, תִּשְׁכַּחְנִי, וַי', תִּשְׁכַּח, m. *suff.* יִשְׁכָּחֵהוּ, *imp.* שִׁכְחִי; *inf. abs.* שָׁכֹחַ, *pt. pl. cstr.* שִׁכְחֵי — vergessen, bes. sich aus dem Sinne schlagen, m. d. *Acc.* Gn 40, 23, von Gott, der den Menschen nicht hilft, Jes 49, 14. Ps 9, 13. 42, 10. 1 S 1, 11; von den Menschen, die Gottes

vergessen, Hos 2, 15. 8, 14. 13, 6. Jes 17, 10. Dt 8, 14 u. ö.; Gottes Gebote, seine בְּרִית vergessen Hos 4, 6. Ps 119, 83. Dt 4, 31. Pr 2, 17. M. מָן u. *Inf.* Ps 102, 5. Auch s. v. a. aus Vergesslichkeit zurücklassen Dt 24, 19. Ohne Objekt Ps 137, 5 täuschen, fehlen.

Niph. pf. נִשְׁכַּח, נִשְׁכָּח, נִשְׁכַּחְתִּי; *impf.* תִּשָּׁכַח, יִשָּׁכַח; *pt. pl.* נִשְׁכָּחִים, *f.* נִשְׁכָּחָה, נִשְׁכַּחַת (Jes 23, 15) — vergessen s. Gn 41, 30. Ps 31, 13. Hi 28, 4: הַנִּשְׁכָּחִים מִנִּי־רָגֶל *vergessen*, d. h. verlassen *vom Fusse*. Dt 31, 21: לֹא תִשָּׁכַח מִפִּי זַרְעוֹ *es* (das Lied) *soll nicht vergessen werden* (und schwinden) *aus dem Munde seiner Nachkommen*.

Pi. pf. שִׁכַּח Thr 2, 6 aufhören lassen.†

Hiph. inf. הַשְׁכִּיחַ Jer 23, 27 m. 2 *Acc.* vergessen machen.†

Hithpa. impf. יִשְׁתַּכְּחוּ wie *Niph.* Koh 8, 10.† Davon:

שָׁכֵחַ* (Barth § 5[c]) *pl.* שְׁכֵחִים, *cstr.* שִׁכְחֵי vergessend Jes 65, 11. Ps 9, 18.†

שְׁכִיָּה s. שְׁכִיָּה.

שָׁכַךְ sich senken; neuhebr. in שְׁכִיכָה Beschwichtigung des Zornes; שָׁכַךְ אָזֶן das Ohr befriedigen (*opp.* schweigen); vgl. ar. سكّ V sich demütigen (sonst vgl. Fränkel 90. 194).

Kal pf. 3. *f. i. p.* שָׁכְכָה, *impf.* וַיִּשְׁכּוּ *inf.* שְׁכָךְ u. שָׁכֵךְ — 1) sich senken, vom Wasser Gn 8, 1, sich legen, nachlassen, vom Zorne Esth 2, 1. 7, 10. 2) sich bücken, sich ducken, vom Vogelsteller Jer 5, 26 (vgl. jedoch Giesebr.).†

Hiph. pf. וְהַשְׁכֹּתִי eig. sinken machen, d. i. stillen (den Aufruhr) Nu 17, 20.†

שָׁכַל seiner nächsten Familienangehörigen, bes. seiner Kinder beraubt sein, ar. ثَكِلَ, aram. תְּכַל u. תְּבַל (syr. in d. Form ܬܟܠ); vgl. Lag. Übers. 26.

Kal pf. שָׁכַלְתִּי, *i. p.* שָׁכֵלְתִּי, *impf.* תִּשְׁכַּל — kinderlos w., 1 S 15, 33; m. d. *Acc.* Gn 27, 45: לָמָּה אֶשְׁכַּל גַּם־שְׁנֵיכֶם *warum soll ich gar euch beide verlieren?* 43, 14: כַּאֲשֶׁר שָׁכֹלְתִּי *wie ich kinderlos bin, so bin ich es*, Ausdruck dumpfer Resignation.†

Pi. pf. שִׁכֵּלוּ, m. *suff.* שִׁכַּלְתָּה. תְּשַׁכֵּל־, תְּשַׁכֵּל, תְּשַׁכֵּלְתִּים; *impf.* שְׁכַלְתִּים

Digitized by Google

שׁכ

(תכשלי Ez 36, 14 *Kt.* ist Schreibfehler), *inf.* m. *suff.* שַׁכְּלָם, *pt. f.* מְשַׁכֶּלֶת, מְשַׁכֶּלֶת — kinderlos machen Gn 42, 36. Insbes. *a*) von wilden, menschenfresserischen Tieren Lv 26, 22: *ich will über euch senden die wilden Tiere des Feldes, die sollen euch kinderlos machen*, d. h. entvölkern, Ez 5, 17. 14, 15. 36, 12—15 (V. 15 streicht es Corn.). Hos 9, 12. *b*) vom Schwerte, welches Mütter ihrer Kinder und Frauen ihrer Männer beraubt 1 S 15, 33, ohne *Acc.* Dt 32, 25: מִחוּץ תְּשַׁכֵּל־חָרֶב *draussen* (im Felde) *macht kinderlos das Schwert*, würgt die Mannschaft. Thr 1, 20. Jer 15, 7. 2) Fehlgeburten verursachen 2 K 2, 19. 21, u. *intrans.* eine Fehlgeburt (*abortus*) haben Ex 23, 26, von Tieren Gn 31, 38. Hi 21, 10. Trop. vom Weinstocke: unfruchtbar sein Mal 3, 11.†

Hiph. pt. מַשְׁכִּיל unfruchtbar, kinderlos Hos 9, 14. — Jer 50, 9 ist wohl מַשְׁכִּיל z. l.†

Derivv.: שִׁכּוֹל, שָׁכוּל, שִׁכּוּל, שִׁכֻּלִים, (unklar ist der Ursprung von אֶשְׁכֹּל).

שִׁכְלִים*, m. *suff.* שִׁכְלֵיךְ *pl.* kinderloser Zustand Jes 49, 20.†

שָׁכַם davon שֶׁכֶם I; äth. *denom.* ሰከመ: auf den Schultern tragen (viell. auch ar. سكم sich mit Mühe vorwärts schleppen).

Hiph. pf. הִשְׁכִּים, הִשְׁכִּימוּ, וְהִשְׁכַּמְתֶּם; *impf.* תַּשְׁכִּים, וַיַּשְׁכֵּם, וַיַּשְׁכִּימוּ, וַיִּשְׁכְּמוּ; *imp.* הַשְׁכֵּם, *inf. abs.* הַשְׁכֵּם Jer 44, 4. Pr 27, 14, אַשְׁכֵּים Jer 25, 3 (Ges. § 53[k]), *pt.* מַשְׁכִּים, *pl. cstr.* מַשְׁכִּימֵי — *denom.* v. שֶׁכֶם I aufladen, auf den Rücken der Lasttiere, was bei den Nomaden am frühen Morgen geschieht; dah. 1) sich früh aufmachen, mit u. ohne d. Zus. בַּבֹּקֶר Gn 19, 2. 27. 20, 8. 28, 18. 32, 1. M. לְ d. Richtung Ct 7, 13. M. einem and. Vb. umschreibt es das *Adv.* früh Hos 6, 4: כַּל מַשְׁכִּים הֹלֵךְ *der Tau, der früh verschwindet.* 13, 3. Dah. *inf. absol.* הַשְׁכֵּם *adv.* frühe Pr 27, 14. 2) etwas früh auf d. i. eifrig betreiben Zeph 3, 7: הִשְׁכִּימוּ הִשְׁחִיתוּ עֲלִילוֹתָם *sie waren früh auf böse zu handeln.* Jer 7, 13: וָאֲדַבֵּר אֲלֵיכֶם הַשְׁכֵּם וְדַבֵּר *ich redete auf das eifrigste zu euch.* 11, 7: כִּי הָעֵד הַעֲדֹתִי הַשְׁכֵּם וְהָעֵד *ich habe auf das eifrigste eingeschärft.* 7, 25. 25, 3. 26, 5. 32, 33. 35, 14. 15. 44, 4. 2 Ch 36, 15.

I. שֶׁכֶם (v. שכם, Barth § 69[b]. Lag. Übers. 57) *i. p.* שָׁכָם Ps 21, 13, m. *suff.* שִׁכְמוֹ, שִׁכְמָה Hi 31, 22 (Ges. § 91[e]) *m.* 1) der Nacken mit den Schulterblättern, verschieden davon כָּתֵף, die Schulter; deshalb Hi 31, 22: כִּתְפִי מִשִּׁכְמָהּ תִּפּוֹל *meine Schulter falle von ihrem Nacken*, dem Nacken, an dem sie hangt. Bei einer Massangabe 1 S 9, 2. 10, 23. Es steht *a*) als der Körperteil, auf welchem man eine Last, z. B. einen schweren Sack trägt, Gn 21, 14. 49, 15. Ex 12, 34. Ri 9, 48. Jes 10, 27. 14, 25. Ps 81, 7. Hi 31, 36; aber auch von der Schulter, auf welcher man einen Krug oder einen Stein trägt Gn 24, 15. 45. Jos 4, 5; ebenso von einem schweren Schlüssel Jes 22, 22. Daher שֶׁכֶם אֶחָד mit Einem Nacken, *viribus unitis*, einmütig Zeph 3, 9 (vgl. im Syr. P. Smith 1858). Auch von dem Tragen eines Mantels Gn 9, 23; daher von dem königlichen Mantel als Zeichen der Herrschaft Jes 9, 5. *b*) der Teil des Körpers (Rücken), auf den man jem. bei der Züchtigung schlägt Jes 9, 3: מַטֵּה שִׁכְמוֹ *der Stab, der seinen Rücken traf.* *c*) in der Phrase: den Nacken oder Rücken wenden 1 S 10, 9: כַּהֲפְנֹתוֹ שִׁכְמוֹ לָלֶכֶת *als er den Rücken wandte, um zu gehn* (vgl. פָּנָה עֹרֶף Jos 7, 12. Jer 48, 39). Hieraus erklärt sich Ps 21, 13: כִּי תְשִׁיתֵמוֹ שֶׁכֶם *denn zum Rücken wirst du sie machen*, d. i. zu fliehend den Rücken Kehrenden (vgl. נָתַן עֹרֶף Ps 18, 41). — 2) trop., Landstrich, gleichsam Rücken des Landes (wofür auch im Arab. Schulter gesagt wird, wie hebr. כָּתֵף) Gn 48, 22.†

II. שֶׁכֶם *N. pr.* 1) m. d. Endg. *â* שְׁכָמָה, Einmal (Hos 6, 9) שֶׁכְמָה, eine Stadt auf dem Gebirge Ephraim, Gn c. 34 (vgl. 48, 22). Jos 24, 32. Ri c. 9. 1 K c. 12 u. ö; den Leviten gehörig und zugleich Freistätte für Totschläger Jos 20, 7. 21, 21. LXX Συχέμ (vgl. Act 7, 16) und Σίχιμα, Vulg. *Sichem*; sie hiess zu den Zeiten der Römer *Flavia Neapolis*, dah. noch jetzt bei den Arabern *Nâbulus* (نابلس). S. Reland,

Digitized by Google

Palästina 1004 ff. Rob. Pal. 3, 336 ff. Guérin, *Samarie* 1, 390 ff. Eckstein, Gesch. u. Bed. d. Stadt Sichem 1886. Nach Max Müller 394 kommt im Papyr. Anastasi I „der Berg *Sakama*“ vor, in dem er den Ebal sucht; vgl. Jensen ZA 10, 356. 2) *m.* ein Kanaaniter Gn 33, 19. 34, 2 ff.

שֶׁכֶם *N. pr. m.* Sohn Gileads Nu 26, 31. Jos 17, 2; als Sohn Šemida's 1 Ch 7, 19. *Patron.* שִׁכְמִי Nu 26, 31.†

שָׁכַן phön. שכן Bloch 60, aram. שכן, שכן wohnen, arab. سكن ruhen, wohnen, ass. *šakânu* setzen, legen, machen; *intr.* liegen; *Šaph.*: wohnen lassen; *maškanu*, Stätte; Depositum.

Kal pf. שָׁכַן (für שָׁכָן), *i. p.* שְׁכַן; *impf.* יִשְׁכֹּן, יִשְׁכְּנוּ, אֶשְׁכְּנָה, יִשְׁכָּךְ, יִשְׁכֹּנוּ, תִּשְׁכֹּנָה, *imp.* שְׁכֹן, שִׁכְנוּ, שְׁכָךְ, *inf.* לִשְׁכֹּן, בְּשָׁכְנִי (Ges. § 45ᵉ), m. *suff.* שָׁכְנִי Ex 29, 46, שָׁכְנוֹ Dt 12, 5 (doch meinen die Mass. wohl ein *Nomen* s. Dillm.), *pt.* שׁוֹכֵן, *f.* mit ת שֹׁכְנָתִי Jer 51, 13 *Kt.*, *pt. pass. pl. cstr.* שְׁכוּנֵי Ri 8, 11 — 1) sich niederlassen z. B. von der Feuersäule und Wolke Ex 24, 16. Nu 9, 17. 22. 10, 12 (wovon der Name der Gnadengegenwart Gottes in der Mischna: שְׁכִינָה, s. Geiger, Ges. Schrr. 3, 323), dah. 2) gelagert s. Nu 24, 2, ruhig liegen, *ruhen*, z. B. vom Löwen Dt 33, 20, vom Menschen Ri 5, 17. Pr 7, 11: בְּבֵיתָהּ לֹא־יִשְׁכְּנוּ רַגְלֶיהָ *in ihrem Hause ruhen ihre Füsse nicht.* Hi 3, 5: תִּשְׁכָּן־עָלָיו עֲנָנָה *es ruht auf ihm Gewölk.* (Vgl. Sir 43, 17 von Heuschrecken). 3) gew. wohnen, m. בְּ des Ortes Gn 9, 27. 14, 13. 26, 2. Jer 48, 28, auch m. d. *Acc.* bewohnen Ps 68, 7. 94, 17. Jes 33, 16. Dt 12, 5. שָׁכַן אֶרֶץ das Land bewohnen, in ruhigem Besitze des Landes s. Pr 2, 21. 10, 30. Ps 37, 3, u. ohne אֶרֶץ dass. Ps 102, 29. M. *Dat. ethicus* Ps 120, 6: שָׁכְנָה־לָּהּ sie (die Seele) hat zubringen müssen. Bes. von Gottes Wohnen, m. בְּ Jes 8, 18, m. עַל (das aber wohl zu str., s. Dillm.) Dt 33, 12; *absol.* Jes 57, 15: שֹׁכֵן עַד *der ewig wohnt* d. h. ewig bleibt. *Pt. pass.* wohnend Ri 8, 11 (s. jedoch Moore). 4) von einem Zelte: *denom.* aufgeschlagen s. Jos 22, 19. 5) trop. etwas bewohnen, für: etwas inne haben, darin heimisch s. Pr 8, 12: אֲנִי חָכְמָה שָׁכַנְתִּי עָרְמָה *ich, die Weisheit, bin vertraut mit der Klugheit* (Frankenberg, ZAW 15, 108: סכנתי, besser *Hiph.*). 6) von einer Stadt od. einem Lande, ungestört bleiben (eig. von der Bevölkerung vgl. ישב) Jer 33, 16. 46, 26. 50, 39. Jes 13, 20. — Nah 3, 18 l. Now. שָׁכְנוּ, Wellh. יָשְׁנוּ.

Pi. pf. שִׁכֵּן, וְשִׁכַּנְתִּי, *impf.* וַאֲשַׁכְּנָה *inf.* שַׁכֵּן — m. d. *Acc.* 1) wohnen lassen Jer 7, 3. 7. Nu 14, 30. Häufig von Jahve, seinen Namen wohnen lassen d. i. seine Offenbarungsstätte irgendwo aufschlagen (vgl. den Kanaanismus in den *Tell-el-Amarna*-Briefen: der König hat gelegt seinen Namen [*šakan šumšu*] auf Jerusalem, auf den Osten und den Westen, Winckler *no.* 180. 181) Dt 12, 11. 14, 23. 16, 2. 6. 11. 26, 2. Jer 7, 12. Neh 1, 9. 2) *denom.* d. Zelt aufschlagen Ps 78, 60 (vgl. *Kal no.* 4).†

Hiph. pf. וְהִשְׁכַּנְתִּי, *impf. apoc.* יַשְׁכֵּן, וַיַּשְׁכֵּן, וַיִּשְׁכִּינוּ — 1) m. d. *Acc.* jem. wohnen lassen Gn 3, 24 (wo wohl יַיְשֵׁם einzusetzen). Hi 11, 14. Ez 32, 4. Ps 78, 55. 7, 6: וּכְבוֹדִי לֶעָפָר יַשְׁכֵּן *in den Staub lagere er meine Seele* d. h. in den Staub strecke er mich hin. 2) *denom.* m. אֹהֶל das Zelt aufschlagen Jos 18, 1 (vgl. *Kal no.* 4. *Pi. no.* 2).†

Derivv.: שָׁכֵן, מִשְׁכָּן, vgl. *Nomm. pr.* שְׁכַנְיָהוּ, שְׁכַנְיָה.

שָׁכֵן (Barth § 5ᵉ) *cstr.* שְׁכֵן, m. *suff.* שְׁכֵנוֹ, *pl.* m. *suff.* שְׁכֵנַי, שְׁכֵנֶיהָ 2 K 4, 3, שְׁכֵנֶיהָ, *f.* m. *suff.* שְׁכֵנָתוֹ, *pl.* שְׁכֵנוֹת, eig. *Adj. verbale*, dann *Subst.* 1) Bewohner, Einwohner Jes 33, 24. Hos 10, 5. 2) Anwohner, Nachbar Ex 12, 4. 2 K 4, 3. Jer 6, 21. Ps 31, 12. Pr 27, 10; *f.* Nachbarin Ex 3, 22. Ruth 4, 17. Auch von benachbarten Städten, Staaten Dt 1, 7. Jer 49, 10. 18. 50, 40. Ez 16, 26. Ps 44, 14. 79, 4. 12. 80, 7. 89, 42; die Nachbarn Jahves von den Nachbarstaaten Jer 12, 14 (Winckler, Altor. Forsch. 3, 292: שְׁנֵאַי).†

שְׁכַנְיָה *N. pr. m.* 1) 1 Ch 3, 21 f. 2) Neh 3, 29. 3) 6, 18. 4) Esr 10, 2. 5) 8, 3. 6) 8, 5. 7) Neh 12, 3, s. שְׁבַנְיָה *no.* 3.†

Digitized by Google

שְׁכַנְיָהוּ *N. pr. m.* 2 Ch 31, 15. S. noch שְׁבַנְיָה *no.* 3.†

שָׁכַר syr. ܫܟܰܪ, äth. ሰከረ sich betrinken, ar. سكر füllen, betrunken w., assyr. *šikaru* Rauschtrank, *šakâru* sich berauschen, *šakkuru* trunken.

Kal pf. שָׁכְרוּ, *impf.* תִּשְׁכְּרִי, וַיִּשְׁכַּר, יִשְׁכָּרוּן, *imp.* שִׁכְרוּ, *inf.* לִשְׁכָּרָה Hgg 1, 6. 1) sich satt trinken Hgg 1, 6, insbes. bis zur Fröhlichkeit trinken Ct 5, 1. Gn 43, 34. M. d. *Acc.* Jes 49, 26. 2) sich berauschen Gn 9, 21. Öfters bildlich: in Verwirrung geraten, die Besinnung verlieren, wegen einer paradoxen Verkündigung Jes 29, 9, wegen einer eintretenden Katastrophe Jer 25, 27. Nah 3, 11. Thr 4, 21.†

Pi. impf. m. *suff.* וַיְשַׁכְּרֵהוּ, אֲשַׁכְּרֵם, *inf.* שַׁכֵּר, *pt. f.* מְשַׁכֶּרֶת trunken machen, berauschen 2 S 11, 13. Hab 2, 15, insbes. von Jahve: ein Volk trunken machen, dass es ins Verderben eile Jer 51, 7. Jes 63, 6 (mehrere m. d. Orientalen: וְאַשְׁכְּרֵם).†

Hiph. pf. וְהִשְׁכַּרְתִּי, m. *suff.* וְהִשְׁכַּרְתִּים, *impf.* אַשְׁכִּיר, *imp.* m. *suff.* הַשְׁכִּירֻהוּ berauschen Jer 48, 26. 51, 39. 57. Dt 32, 42.†

Hithpa. impf. תִּשְׁתַּכָּרִין sich als trunken benehmen 1 S 1, 14.†

Derivv.: שֵׁכָר, שָׁכוּר, שִׁכָּרוֹן, שִׁכּוֹר; unsicherer Ableitung ist אֶשְׁכָּר.

שֵׁכָר (Barth § 71; die urspr. Form im assyr. *šikaru* u. griech. σίκερα, Lag. Mittheil. 2, 357, Lewy, Fremdw. 81; auch ägyptisiert Max Müller 102) *m.* berauschendes Getränk (s. Löw, Pflznn. 125) *temetum*, ganz allgemein, von Wein und ähnlichen starken, z. B. aus Getreide, Obst, Honig, Datteln bereiteten Getränken. Dah. Nu 28, 7 für Wein, meistens aber i. d. Verbdg. יַיִן וְשֵׁכָר Wein und Rauschtrank (Met) Lv 10, 9. Nu 6, 3. Ri 13, 4. 7, u. bei Dichtern parall. m. יַיִן Jes 5, 11. 24, 9. 28, 7. 29, 9. 56, 12. Pr 20, 1. 31, 6. Mi 2, 11. — Jes 5, 22 scheint gewürzter und dadurch um so berauschenderer Wein (מָסָךְ, מָזֶג) gemeint zu sein.

שִׁכּוֹר s. שִׁכּוּר.

I. **שִׁכָּרוֹן** (Lag. Übers. 202) Trunkenheit Jer 13, 13. Ez 23, 33 (Corn.: שִׁבָּרוֹן). 39, 19.†

II. **שִׁכָּרוֹן*** m. d. Endg. *â* שִׁכְרוֹנָה *N. pr.* eines Ortes Jos 15, 11; kaum *Sukereir* (Name list 271) südl. von Jamnia.†

שַׁל 2 S 6, 7 nach der gew. Erklärung: Vergehn (שׁלה I), aber wahrsch. Textfehler, s. Driver z. St.†

שֶׁ Partikel des späteren Hebraismus, aus שְׁ (für אֲשֶׁר) und לְ. S. zu שְׁ. *a*) בְּשֶׁל wegen s. v. a. בַּאֲשֶׁר לְ Jon 1, 7: בְּשֶׁלְּמִי *wegen wessen*, vgl. V. 8: בַּאֲשֶׁר לְמִי. V. 12: בְּשֶׁלִּי *meinetwegen* (vgl. aram. בְּרֵיל wegen, *comp.* aus בְּ, דִּי und לְ). *b*) בְּשֶׁל אֲשֶׁר indem dass, darum dass Koh 8, 17. Es entspricht dem aram. בְּרֵיל דְּ.

שַׁלְאֲנָן Hi 21, 23 Schreibfehler für שַׁאֲנָן (vgl. Perles, Analecten 82).†

שָׁלַב aram. שְׁלַב *Pa.* verbinden, שְׁלִיבִין, syr. ܫܠܒܐ die Sprossen der Leiter.

Pu. pt. pl. f. מְשֻׁלָּבֹת verbunden w., m. אֶל Ex 26, 17. 36, 22.†

Davon:

שְׁלָבִים *pl.* 1 K 7, 28 f. Leisten (Vulg. *iuncturae*).†

שֶׁלֶג davon שָׁלֶג, aram. תַּלְגָּא, ar. ثَلْج, ass. *šalgu* Schnee.

Hiph. impf. תַּשְׁלֵג (Ges. § 109ᵏ), *denom.* v. שָׁלֶג, schneien Ps 68, 15.†

שָׁלֶג *m.* Schnee Ex 4, 6. Nu 12, 10. 2 S 23, 20. 2 K 5, 27. Hi 24, 19. Ps 147, 16.

I. **שָׁלָה** sorglos, ruhig sein, aram. שְׁלָא, שְׁלָא, auch unbekümmert, nachlässig sein, wie ar. سلا.

Kal pf. שָׁלְוּ, שָׁלְוָתִי, *impf.* יִשְׁלָיוּ — ruhig, sicher s., von sorgenfreiem, glücklichem Leben Hi 3, 26. Jer 12, 1. Ps 122, 6. Thr 1, 5; m. לְ (vor jem.) Hi 12, 6.†

Niph. impf. תִּשָּׁלוּ sich sorglos, nachlässig erweisen, nachlässig s. 2 Ch 29, 11.†

Hiph. impf. תַּשְׁלֶה irre führen, täuschen 2 K 4, 28.†

Derivate: שַׁלְוָה, שַׁלְוֵי, שַׁלְוָה, vgl. zu שַׁל.

Digitized by Google

II. שָׁלָה ziehen, herausziehen, syr. ܫܠܐ, vgl. שׁלל. Wahrsch. Stammw. zu שְׁלָיָה, aram. ܫܠܝܬܐ, שׁיליתא, arab. سَلَى Nachgeburt.

Kal impf. apoc. יִשָּׁל Hi 27, 8 herausziehen (die Seele aus dem Körper); Dillm.: יִשָּׁל, Schnurrer, Duhm u. a.: יִשָּׁאֵל = יִשָּׁאֵל, vgl. Lagarde, Prov. VII. Perles, Analecten 48 יִשָּׁא לָאֱלֹהַּ.†

I. שְׁאֵלָה 1 S 1, 17 *contr.* f. שְׁאֵלָה Bitte.†

II. שְׁאֵלָה *N. pr. m.* Sohn des Juda Gn 38, 5. 11. 14. 26. 46, 12. Nu 26, 20. 1 Ch 2, 3. 4, 21. *Patron.* שְׁאֵלָנִי Nu 26, 20, s. auch d. Art. שִׁילֹנִי *no.* 2.†

שְׁאֵלָה s. שְׁאִלָה.

שַׁלְהֶבֶת (v. להב, nach d. meisten eine aramäische *Schaphel*-Bildung, vgl. z. B. Nöldeke, Semit. Sprachen 13 Anm. 2; nach Barth ES 49 dag. aus שַׁלְהֵב Flamme, entstanden), *f.* Flamme Hi 15, 30. Ez 21, 3.† — Davon:

שַׁלְהֶבְתִּיָּה (vgl. Del., HLd. 183) Ct 8, 6: *Flamme Jahves* (ein Doppelwort wie מַאֲפֵלְיָה, מַרְחֵבְיָה); Olsh. § 106[b] liest שַׁלְהֶבְתֹּתֶיהָ שַׁלְהֶבֶת יָהּ *ihre Flammen sind Flammen Jahves.*†

שָׁלֵו (St. שׁלה I; Barth § 5[c]; Lag. Übers. 43), auch שָׁלַיו Hi 21, 23 u. שָׁלָיו Jer 49, 31 (Sir 41, 1; vgl. König 2, 1, 83); *f.* שַׁלְוָה; *pl. cstr.* שַׁלְוֵי — 1) ruhig 1 Ch 4, 40. Sach 7, 7, ruhig, zufrieden lebend Jer 49, 31. Hi 16, 12. 21, 23, שַׁלְוֵי עוֹלָם Ps 73, 12. 2) als *Abstr.* (Barth § 7[b]) Ruhe Hi 20, 20 (Siegfr., Budde: שַׁלְוָה, Duhm: לֹא שָׁלָו בְּמֶמְמֵנוּ). — Ez 23, 42 l. Hitz. u. Corn. שָׁרוּ v. שׁיר.†

שַׁלְוֵי* (v. שׁלה I) m. *suff.* שַׁלְוַי Ps 30, 7 Ruhe, aber wohl Kontraktion oder Schreibfehler für שַׁלְוָתִי (s. jedoch Lag. Übers. 142; Perles, Analecten 80: Thorheit, vgl. aram. שׁלא).†

שִׁלּוּ s. שִׁילֹה.

שַׁלְוָה (St. שׁלה I, Barth § 80[c]), *cstr.* שַׁלְוַת, *pl.* m. *suff.* שַׁלְוֹתַיִךְ *f.* 1) Sicherheit, Ruhe Pr 17, 1. Ps 122, 7. Ez 16, 49: שַׁלְוַת הַשְׁקֵט *sorglose Ruhe.* בְּשַׁלְוָה mitten im Frieden Dn 8, 25. 11, 21. 25. *Pl.* Jer 22, 21: *im Zustande deiner Sicherheit*, d. h. deiner sicheren, ungestörten Verhältnisse (Sir 47, 13 יְמֵי שְׁלוֹה). 2) im übeln Sinne: Sorglosigkeit, sträfliche Sicherheit, Gottvergessenheit Pr 1, 32.†

שִׁלֻּחִים u. שִׁלֻּחִים (v. שׁלח II, Barth § 102[d]) m. *suff.* שִׁלּוּחֶיהָ *pl.* Entlassung *a*) eines Weibes Ex 18, 2, *b*) einer Tochter, daher Mitgift 1 K 9, 16 m. נתן u. לְ; bildl. Mi 1, 14 m. נתן u. עַל.†

שָׁלוֹם (St. שׁלם, Barth § 88[c]) *cstr.* שְׁלוֹם, m. *suff.* שְׁלוֹמִי, שְׁלֹמִי, שְׁלוֹמְךָ, שְׁלוֹמֵךְ, *pl.* שְׁלֹמִים s. unt., *m.* 1) Wohlbefinden, Heil 1 S 16, 4: שְׁלוֹם בֹּאֶךָ *ist dein Kommen Heil* (zum Heil)? die Antwort ist: שָׁלוֹם 1 K 2, 13. 2 K 5, 22. 9, 11. 17. 22. Ps 38, 4: אֵין־שָׁלוֹם בַּעֲצָמַי *nichts heiles ist an meinen Gebeinen.* Hi 5, 24: *deine Wohnung ist Wohlsein* vgl. 21, 9. Mit persönlichem Subjekt in der Frage Gn 43, 27. 1 S 25, 6. 2 S 20, 9: הֲשָׁלוֹם אָתָּה geht es dir wohl? (vgl. *litt. a*). Von der glücklichen Regierung eines Herrschers Jes 9, 6 vgl. שַׂר שָׁלֹם V. 5. Ähnlich Lv 26, 6. Nu 6, 26. דִּבֶּר שׁ לְ zum Besten jem. reden Esth 10, 3 (dag. Sach 9, 10 Frieden stiften); m. אֶל Heil verkünden Ps 85, 9, m. בְּ d. O. Ps 122, 8. — Das Wort steht nicht bloss von äusserem, sondern auch von innerem Wohlsein, allseitiger Befriedigung Pr 3, 2. — Man merke folgende Verbindungen: *a*) הֲשָׁלוֹם לְ (ohne הֲ 2 S 18, 29) geht es wohl dem —? steht es wohl um —? die gewöhnliche Formel, womit man sich nach dem Befinden eines Abwesenden erkundigt Gn 29, 6. 2 K 4, 26. Die Antwort ist: שָׁלוֹם Gn 29, 6. Ohne לְ s. oben. Hieran schliesst sich *b*) die Phrase: שָׁאַל לְמ׳ לְשָׁלוֹם jem. nach seinem Wohlsein, Befinden fragen (s. u. d. W. שָׁאַל *no.* 3, *b*), vgl. noch 2 S 11, 7: וַיִּשְׁאַל דָּוִד לְשָׁלוֹם הַמִּלְחָמָה *und David fragte, wie es um den Krieg stehe.* Ähnliche Verbindungen sind Gn 37, 14: רְאֵה אֶת־שְׁלוֹם אַחֶיךָ *sieh zu, wie es um deine Brüder steht*, mit יָדַע Esth 2, 11, mit פָּקַד 1 S 17, 18. Ellipt. 2 K 10, 13: *wir sind herabgekommen* (zu sehen) *nach dem Befinden der Söhne des Königs*, d. h. die Söhne des Königs zu besuchen.

Digitized by Google

שׁל

c) לְכִי לְשָׁ֫לוֹם, לֵךְ לְשָׁלוֹם 1 S 1, 17. 20, 42 und לֵךְ בְּשָׁלוֹם 2 S 15, 9 geh in Frieden, Abschiedsformel an einen Weggehenden, ὕπαγε εἰς εἰρήνην Mc 5, 34. *d*) שָׁלוֹם לָךְ, לָכֶם Ri 6, 23. 19, 20. Dn 10, 19. Gn 43, 23, Zuspruch des Trostes an sich Fürchtende: es steht wohl um dich, euch; es widerfährt dir, euch nichts Übles, dah. 3 Mal der Zusatz: אַל־תִּירָא, אַל־תִּירְאוּ. Vgl. 1 S 20, 21: כִּי־שָׁלוֹם לָךְ *denn es widerfährt dir nichts Übles* und V. 7. Als Beruhigungsformel 2 K 4, 23: וַתֹּאמֶר שָׁלוֹם *sie sprach: sei nur ruhig*, lass es nur gut sein. (Antrittsgruss ist es zwar im Ass., Syr. und Arab., aber im Hebr. niemals). *e*) שָׁלוֹם als Ausruf bei einer frohen Botschaft: Heil! 2 S 18, 28. 1 Ch 12, 18: שָׁלוֹם שָׁלוֹם לָךְ Heil, Heil dir! — 2) Wohlverhältnis, gutes Einvernehmen, Freundschaft, Eintracht. דֶּרֶשׁ שָׁלוֹם פ Freundschaft m. jem. schliessen Esr 9, 12. בְּרִיתִי שָׁלוֹם Nu 25, 12 mein Freundschaftsbund (s. Dillm.). אֲנוֹשׁ od. אִישׁ־שְׁלוֹמִי mein Freund Ps 41, 10. Jer 20, 10. 38, 22. Ob 7. דִּבְּרֵי שָׁלוֹם die freundschaftlich reden Ps 28, 3, vgl. Esth 9, 30. Rückhaltlose, aufrichtige Gesinnung Mal 2, 6 vgl. 2 K 20, 3. — 3) Friede, *opp.* Krieg Koh 3, 8. קָרָא לְשָׁלוֹם לְ jem. den Frieden antragen Dt 20, 10. Ri 21, 13. עָנָה שָׁלוֹם אֶת den Frieden annehmen, friedlich antworten Dt 20, 11. עָשָׂה שָׁלוֹם לְ jem. den Frieden geben Jos 9, 15. Jes 27, 5. דִּבֶּר שָׁלוֹם durch Rechtsprechung Frieden stiften Sach 9, 10 (s. ob.), vgl. מְשַׁפֵּט שָׁלוֹם 8, 16. M. בֵּין 1 S 7, 14. מַלְאֲכֵי שָׁלוֹם Friedensboten Jes 33, 7. אִישׁ שָׁלוֹם ein Mann des Friedens d. i. ein Friedfertiger, Friedliebender Ps 37, 37. דִּבְרֵי שָׁלוֹם Worte des Friedens Dt 2, 26. — Im *Pl.* kommt das Wort vor: Jer 13, 19. Ps 55, 21. 69, 23 u. als a. LA. Jes 53, 5. Gew. nimmt man hier ein Adj. שָׁלוֹם = שָׁלֵם an; aber Ps 55, 21 liest man besser שִׁלְּמוּ, Jes 53, 5 שִׁלְּמֵנוּ; Ps 69, 23 haben die Versionen שִׁלֻּמִים (urspr. stand wohl da ein m. שִׁלְחָנָם parall. Wort), u. Jer 13, 19 wird man wohl גָּלוּת שְׁלֵמָה (Am 1, 9) lesen müssen.

שְׁלֹם seltener *def.* שְׁלֹמֹה (vgl. Wetzstein, Abh. d. Berl. Ak. 1863. 344) *N. pr. m.* 1) König des Reiches Israel 2 K 15, 10 ff. 2) König des Reiches Juda Jer 22, 11. 1 Ch 3, 15, Sohn Josia's und jüngerer Bruder Jojakim's u. Zedekia's, sonst יְהוֹאָחָז genannt (s. יְהוֹאָחָז *no.* 2). 3) Gatte der Prophetin Ḥulda 2 K 22, 14. 2 Ch 34, 22. 4) Name eines levit. Pförtners 1 Ch 9, 17. 19. 31. Esr 2, 42. Neh 7, 45; wahrsch. identisch m. שַׁלְּמַי 1 Ch 26, 14, m. מְשֶׁלֶמְיָה 1 Ch 9, 21. 26, 1 u. m. מְשֻׁלָּם Neh 12, 25. 5) 1 Ch 5, 38 f. Esr 7, 2. 6) 1 Ch 2, 40 f. 7) Jer 32, 7. 8) 35, 4. 9) 1 Ch 4, 25. 10) 7, 13. 11) 2 Ch 28, 12. 12) Esr 10, 24. 13) V. 42. 14) Neh 3, 12.†

שִׁלּוּם Vergeltung, s. שִׁלֵּם.

שִׁלֻּן *N. pr. m.* Neh 3, 1.†

שְׁלֹשׁ drei, s. שָׁלֹשׁ.

I. שָׁלַח aram. שְׁלַח, عكس, arab. سلخ das Fell abziehen; davon שַׁלְחָן (so Moore zu Ri 1, 7).

II. שָׁלַח aram. שְׁלַח, im Ass. wahrsch. in *tešlîtu*, Befehl. Im Arab. entspricht nach Socin u. Barth, ES 41 سرح wegsenden. Dann sind שָׁלַח I = arab. سلح und die Bed. *Pi.* *no.* 5 Pfeile werfen (ass. *šalû* [Bogen] schiessen, von diesem שְׁלַח zu trennen.

Kal pf. שָׁלַח, שָׁלַחְתָּ, m. *suff.* שְׁלָחֲנִי, שְׁלָחֶךָ; *impf.* יִשְׁלַח, וַיִּ֫, תִּשְׁלַח, תִּשְׁלְחוּ (üb. תִּשְׁלַחְנָה Ri 5, 26. Ob 13 s. Ges. § 47[k]), m. *suff.* יִשְׁלָחֶךָ; *imp.* שְׁלַח, (וּשְׁלַח 2 K 9, 17), שִׁלְחָה, שִׁלְחוּ, שִׁלָּחוּ, m. *suff.* שִׁלְחֵנִי, *inf.* שְׁלַח u. (Jes 58, 9) שִׁלַּח, m. *suff.* שִׁלְחִי, *abs.* שָׁלוֹחַ, שָׁלֹחַ, *pt.* שׁוֹ, שֹׁלֵחַ, m. *suff.* שֹׁלְחִי, שֹׁלְחֶךָ, *pl.* שֹׁלְחִים, m. *suff.* שֹׁלְחָיו, *pass.* שְׁלוּחָה, שְׁלוּחִים — 1) ausstrecken z. B. den Finger (als Geberde des Hohns) Jes 58, 9, den Stab Ps 110, 2. 1 S 14, 27, die Sichel Jo 4, 13, vgl. Apok 14, 15. 18 (gleichs. *falcem immittere segeti*), bes. die Hand Gn 3, 22. 8, 9. 19, 10. 48, 14. Hi 1, 11. 1 K 13, 4. Ct 5, 4 (מִן־הַחוֹר vom Standpunkte der innen Befindlichen). M. יָדוֹ u. אֶל 1 S 17, 49. Insbes. *a*) שָׁלַח יָד בְּ Hand an etwas legen Hi 28, 9, sich an jem. vergreifen Gn 37, 22. 1 S 26, 9. Esth

Digitized by Google

שׁל

8, 7. Neh 13, 21, sich an etwas vergreifen, davon nehmen Ps 125, 3. Dn 11, 42. *b)* שָׁלַח יָד עַל die Hand nach etwas ausstrecken 1 K 13, 4. 1 Ch 13, 10. *c)* שָׁלַח יָד אֶל sich an jem. vergreifen Gn 22, 12. Ex 24, 11 (vgl. *litt. a*). In allen diesen Fällen kann auch יָד ausgelassen werden Ps 18, 17: יִשְׁלַח מִמָּרוֹם *er streckte (seine Hand) aus der Höhe.* 2 S 6, 6. Ob 13. *Pt. pass.* שָׁלוּחַ gestreckt d. i. schlank gewachsen Gn 49, 21. Vgl. שִׁלְחוֹת Sprösslinge, Ranken. — 2) loslassen, freien Lauf lassen Ps 50, 19: *deinen Mund lässest du los zum Bösen.* — 3) schicken, senden, m. d. *Acc.* Gn 38, 17. 43, 8; *pt. pl.* m. *suff.* s. v. a. Herr Pr 10, 26. 22, 21. 25, 13 (Ges. § 124[k]) die Pers., zu welcher man schickt, m. אֶל Gn 37, 13. Ex 3, 10. 7, 16. Jer 27, 3 (l. וְשֹׁלְחֹתָ). 42, 6, selten u. aramaisierend m. עַל Neh 6, 3. Jer 29, 31. Oft fehlt der *Acc.* d. P. Gn 31, 4: *er sandte* (jemand hin) *und liess Rahel rufen.* 41, 8. 14, oder die Pers. steht m. בְּיַד, z. B. 1 K 2, 25: *und der König sandte hin durch Benaja*, d. h. ihn als Mittelsperson. Ex 4, 13: שְׁלַח־נָא בְּיַד־תִּשְׁלָח *sende hin, durch wen du senden willst.* M. לְ beauftragen Jer 16, 16. 2 Ch 17, 7. Esr 8, 16 (wenn לְ hier nicht das Objekt einführt). M. Dat. *ethic.* שְׁלַח־לְךָ Nu 13, 2. Ellipt. 2 S 15, 12, wo indessen wohl וַיִּקְרָא ausgefallen ist. In Bezug auf Sachen: *a)* (Aufträge) senden, jemand etwas sagen lassen, entbieten Pr 26, 6: שֹׁלֵחַ דְּבָרִים בְּיַד־כְּסִיל *wer Dinge bestellt durch einen Thoren.* Gn 38, 25: שָׁלְחָה אֶל־חָמִיהָ לֵאמֹר *sie liess ihrem Schwiegervater sagen.* 1 K 20, 5. 2 K 5, 8. Ohne לֵאמֹר 1 S 20, 21. M. d. *Acc.* dessen, was man jem. sagen lässt 1 K 5, 23: עַד־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר־תִּשְׁלַח אֵלַי *bis an den Ort, den du mir sagen lassen wirst.* 20, 9. 21, 11, u. m. dopp. *Acc.* jem. mit etwas beauftragen 2 S 11, 22: *und berichtete dem David* אֵת כָּל־אֲשֶׁר שְׁלָחוֹ יוֹאָב *alles, womit ihn Joab beauftragt hatte.* Jes 55, 11. Jer 42, 5. 21. 43, 1; *pass.* 1 K 14, 6. *b)* von Gott gebraucht, welcher Hilfe Ps 20, 3, sein Wort Jes 9, 7, Plagen Ez 9, 14 sendet.

Niph. inf. abs. נִשְׁלוֹחַ, *pass.* Esth 3, 13.†

Pi. pf. שִׁלַּח, שִׁלְּחָה, שִׁלַּחְתָּ Ez 17, 7. 31, 4, שִׁלַּחְתִּי, m. *suff.* שִׁלַּחְתִּיו, שִׁלַּחְתַּנִי; *impf.* יְשַׁלַּח, תְּשַׁלַּחְנָה, יְשַׁלַּחוּ, וַיְ, יְשַׁלַּח, תְּשַׁלַּחְנוּ, יְשַׁלַּחְנוּ; *imp.* שַׁלַּח, שַׁלְּחוּ, m. *suff.* שַׁלְּחֵנִי, שַׁלְּחֻנִי 1 S 19, 17, שַׁלְּחוּנִי; *inf.* שַׁלַּח, לְשַׁלַּח, m. *suff.* שַׁלְּחִי, שַׁלְּחוֹ 1 Ch 8, 8 (Ges. § 52[o]), *abs.* שַׁלֵּחַ; *pt.* מְשַׁלֵּחַ, מְשַׁלְּחִים, m. *suff.* מְשַׁלְּחֵךְ — 1) wie *Kal no.* 1, m. יָד: die Hand ausstrecken Pr 31, 19. 20. Von einem Baume: seine Zweige ausstrecken, ausbreiten Jer 17, 8. Ez 17, 6. 7. 31, 5 (Corn.: בְּשִׁלְחֵי v. שָׁלַח I *no.* 2). Ps 80, 12. Trop. vom Ausbreiten eines Volkes Ps 44, 3. — 2) s. v. a. *Kal no.* 2 loslassen, entlassen, einen der gehn will Gn 32, 27. Ex 8, 28. Lv 14, 7 (Gegens. zurückhalten), Gefangene Sach 9, 11. 1 K 20, 42, vgl. 1 S 20, 22 einen Sklaven frei lassen (s. חָפְשִׁי), eine Tochter bei der Verheiratung entlassen Ri 12, 9, שִׁלַּח רָגֶל das Vieh frei umherstreifen lassen Jes 32, 20; in übelm Sinne Hi 30, 12 (Merx, Siegfr., Budde str. רגלי שלחו; Bick., Duhm: שִׁלַּח u. הִגְלִי). Auch: beim Entlassen begleiten (προπέμπειν) Gn 12, 20. 18, 16. 31, 27. M. בְּ od. בְּיַד der Gewalt jem. überlassen, preisgeben Hi 8, 4. Ps 81, 13. Übertr. שִׁלַּח מָדוֹן den Streit loslassen d. i. veranlassen Pr 6, 14. 19. 16, 28. — 3) jem. hinablassen (an einem Seile) Jer 38, 6. 11, (das Haar) hangen lassen Ez 44, 20. — 4) schicken s. v. a. *Kal no.* 3, aber seltener Jes 43, 14, m. d. *Acc.* Gn 19, 13. 28, 6. 1 S 6, 3, m. עַל zu jem. 2 Ch 32, 31. Besonders häufig ist *Pi.* als *Intens.* des *Kal no.* 3, *b*, in Bezug auf Landplagen, Pest, wilde Tiere, welche Jahve über ein Volk sendet, gew. m. בְּ Dt 7, 20. 32, 24. 2 K 17, 25. Ps 78, 45, m. אֶל Ez 14, 19, m. עַל 5, 17. — 5) mit gesteigerter Bed. *werfen*, *a)* Sachen, z. B. Pfeile 1 S 20, 20 (s. jedoch oben), Feuer in eine Stadt Am 1, 4 ff. Hos 8, 14, (auch הַבְּעֵרָה בְּ Ex 22, 4 vgl. zu בער), wofür auch gesagt wird: שָׁלַח בָּאֵשׁ (s. Moore zu Ri 1, 8) Ps 74, 7. Ri 1, 8. 20, 48. 2 K 8, 12. *b)* etwas abwerfen, sich einer Sache entledigen Hi 30, 11: *sie werfen den Zaum ab vor mir* d. h. entledigen sich alles Anstands. 39, 3: *sie entledigen sich ihrer Wehen* d. h. ebendamit ihrer Jungen. *c)* verjagen, ver-

Digitized by Google

stossen Gn 3, 23. Hi 14, 20. 1 K 9, 7. Jes 50, 1 (wo wohl בְּ zu ergänzen), insbes. *repudiare feminam* Dt 21, 14. 22, 19. 29. Jer 3, 8. 1 Ch 8, 8. Vgl. שִׁלּוּחִים.

Pu. pf. שֻׁלַּח, שֻׁלָּח; *impf.* יְשֻׁלַּח, *pt.* מְשֻׁלָּח — 1) entlassen, losgelassen s., w. Gn 44, 3. Jes 50, 1. 2) verlassen s. Jes 27, 10. Pr 29, 15: נַעַר מְשֻׁלָּח *ein Knabe, der sich selbst überlassen worden.* 3) geschickt w., s. Ri 5, 15. Pr 17, 11. Ob 1. Dn 10, 11. 4) verjagt, verscheucht s., von den Vögeln eines Nestes Jes 16, 2: m. בְּרֶשֶׁת in ein Netz geraten Hi 18, 8.†

Hiph. pf. וְהִשְׁלַחְתִּי, *inf.* הַשְׁלִיחַ, *pt.* מַשְׁלִיחַ — wie *Pi. no.* 4, schicken, von Unglück, Landplagen u. dgl., m. בְּ Ex 8, 17. Lv 26, 22. Am 8, 11. 2 K 15, 37. Ez 14, 13.†

Derivate: שָׁלַח I (s. oben), שִׁלְחוֹת, שִׁלּוּחִים, שִׁלּוּחַ, מִשְׁלוֹחַ, מִשְׁלַחַת, מִשְׁלַחַת; vgl. *Nomm. pr.* שָׁלַח II, שִׁלְחִי, שִׁלְחִים.

I. שֶׁלַח (vgl. zu שׁלח II) *i. p.* שֶׁלַח, m. *suff.* שִׁלְחוֹ, *pl.* m. *suff.* שִׁלְחֵיהֶ 1) Geschoss, *telum, missile* Neh 4, 11. 2 Ch 23, 10. 32, 5. עֲבֵר בַּשֶּׁלַח od. בְּשׁ in das Geschoss (des Todes) hineingeraten Hi 33, 18. 36, 12; so gew. auch Jo 2, 8 (Grätz בְּיַד f. בְּעַד). Dieselbe Bed. finden mehrere in der dunklen Stelle Neh 4, 17, während andere: Entlassung, übersetzen. 2) Schoss, Schössling, Ct 4, 13 (Perles, Analecten 63: שְׁנֵי לְחָיִךְ).†

II. שָׁלַח *N. pr.* 1) *m.* Sohn des Arpachsad Gn 10, 24. 11, 12—15. 1 Ch 1, 18. 24. 2) Teich bei Jerusalem Neh 3, 15, s. zu שִׁלֹחַ. Vulg. *Siloe.*†

שִׁלֹחַ (f. שִׁילוֹחַ, nach der Form קִימוֹר) od. n. a. LA. שִׁלֹחַ (so Baer, vgl. מְלוֹא, גְּבוֹר, צְנוֹר) m. d. Art. הַשִּׁלֹחַ (v. שׁלח II, Wasser entsenden; Namenerklärung Joh 9, 7, wo der Name, wie bei Josephus Σιλωαμ lautet) *N. pr.* einer Wasserleitung in Jerusalem, Jes 8, 6, wahrsch. urspr. des von Schick entdeckten oberirdischen Kanals, der das Wasser der Marienquelle (*Gihon*) am Ostrande des Südosthügels hinabführte, vgl. ZDPV 11, 34. Pal. Exploration Fund, Statem. 1889. 35 ff. Später wurde der Name auf die Mündung des wahrsch. von Hiskia (2 Ch 32, 30, vgl. zu גִּיחוֹן) gebauten Tunnels, der das Wasser der Marienquelle durch den Südosthügel führt, übertragen, wonach diese Mündung immer noch *'Ain selwân* heisst. Der Teich vor dieser Mündung (κολυμβήθρα τοῦ Σιλωάμ Joh 9, 7) heisst Neh 3, 15 בְּרֵכַת הַשֶּׁלַח, aber in d. Vulg. *piscina Siloe.* Sonst vgl. Tobler, Die Siloahquelle 1852. Kneucker, Siloah 1873. ZDPV 5, 371 f.; über die Siloah-Inschr. s. ZDMG 36, 725 ff.†

שִׁלְחוֹת* (St. שׁלח II, s. d.) m. *suff.* שִׁלְחֹתֶיהָ *pl.* Ranken Jes 16, 8.†

שִׁלְחִי *N. pr. m.* 1 K 22, 42. 2 Ch 20, 31.†

שִׁלְחִים *N. pr.* Stadt in Juda Jos 15, 32. Vgl. כפר שחלים Neubauer, Géogr. d. Talm. 71 f. aber auch Dillm. z. St.†

שֻׁלְחָן (v. שׁלח I, Barth § 194[b]) *cstr.* שֻׁלְחַן, m. *suff.* שֻׁלְחָנִי, *pl.* שֻׁלְחָנוֹת, *cstr.* שֻׁלְחַנוֹת — *m.* Tisch, eig. die Matte oder das Leder, welches für die Speisen auf die Erde gebreitet wurde, wie noch jetzt bei den Arabern (سُفْرَة od. نِطْع vgl. Ges. Thes. 1417. Wellh. Skizz. 4, 157); daher das Bild Ps 69, 23; aber auch von einem eigentlichen Tische Ri 1, 7. יָשַׁב אֶל־שֻׁלְחָן 1 K 13, 20 zu Tische sitzen. עָרַךְ שֻׁלְחָן einen Tisch (zum Mahle) zurichten Ps 23, 5. Pr 9, 2. עַל שֻׁלְחָן אֶחָד an Einem Tische Dn 11, 27. שֻׁלְחַן הַפָּנִים der Schaubrottisch Nu 4, 7, auch שֻׁלְחַן הַמַּעֲרֶכֶת 1 Ch 28, 16. 2 Ch 29, 18 (üb. *pl.* 1 Ch 28, 16. 2 Ch 4, 19 s. Berth.), s. weiter Ex 25, 23 ff. 1 K 7, 48, *der reine Tisch vor Jahve* Lv 24, 6. 2 Ch 13, 11. Die Tische, auf welchen die Opfer geschlachtet wurden, Ez 40, 39. Die zehn Tische im Heiligtume (für die Leuchter?) 2 Ch 4, 8. Von der Tafel eines Königs, an welcher die Geladenen teilnehmen, 1 S 20, 29. 2 S 9, 13. 1 K 5, 7. Neh 5, 17. אֹכְלֵי שֻׁלְחָנְךָ die an deinem Tische essen 2 S 19, 29. 1 K 2, 7. 18, 19, für אֹכְלִים עַל שֻׁלְחָנְךָ vgl. 2 S 9, 11. *Tisch des Herrn* f. Altar Mal 1, 7. 12. Ez 41, 22, vgl. Jes 65, 11.

שׁלם ar. سَلِطَ hart, streng sein; سَلِيط

Digitized by Google

schreierisch, heftig; aram. שְׁלַט, ܫܠܛ herrschen, äth. ሠለጠ፡; daher سُلْطَان Herrschaft, Herrscher. Assyr. *šalâṭu* Macht haben, *šalṭu*, *šitluṭu* mächtig, siegreich.

Kal pf. שָׁלַט, שָׁלְטוּ, *impf.* יִשְׁלַט, יִשְׁלְטוּ, *inf.* שְׁלוֹט — ein Wort des spätern Hebraismus 1) herrschen, Macht haben über etwas, m. בְּ Koh 2, 19. 8, 9, u. עַל Neh 5, 15. 2) Herr w. über etwas, m. בְּ Esth 9, 1.†

Hiph. pf. m. *suff.* הִשְׁלִיטוֹ, *impf.* תַּשְׁלֵט, m. *suff.* יַשְׁלִיטֵנוּ 1) herrschen lassen Ps 119, 133. 2) ermächtigen, verstatten Koh 5, 18. 6, 2.†

Derivate: שִׁלְטוֹן, שַׁלִּיט. Die Etymologie von שָׁלַט ist unklar.

שֶׁלֶט* *pl.* שְׁלָטִים, שִׁלְטֵי, m. *suff.* שִׁלְטֵיהֶם Schild, so 2 S 8, 7. 1 Ch 18, 7: שִׁלְטֵי הַזָּהָב *die goldenen Schilde.* 2 K 11, 10: *den Spiess und die Schilde des Königs David;* in der Parallelstelle 2 Ch 23, 9 ist noch מָגִנּוֹת eingeschoben. In Ct 4, 4. Ez 27, 11 erscheinen die שְׁלָטִים als an der Mauer aufgehängt. Jer 51, 11: *schärfet die Pfeile,* מִלְאוּ הַשְּׁלָטִים *füllet* (d. i. ergreifet) *die Schilde* (Giesebr.: מָרְטוּ).†

שִׁלְטוֹן (v. שלט, eig. ein Abstraktum wie سُلْطَان, dem es entspricht, vgl. Barth § 198c) mächtig Koh 8, 4, m. בְּ Macht habend über V. 8.†

שַׁלְמָת s. שַׁלִּיט.

שִׁלְמִי* *i. p.* שַׁלְמִי (St. שלה I) Ruhe, Stille 2 S 3, 27: בַּשַּׁלְמִי leise, heimlich.†

שִׁלְיָה* (St. שלה II) m. *suff.* שִׁלְיָתָהּ *f.* Nachgeburt (s. Dietrich, Abh. für sem. Wortforschung 121) Dt 28, 57.†

שָׁלְיו, שָׁלְיָו s. שָׁלָו.

שַׁלִּיט (v. שלט s. d.) *pl.* שַׁלִּיטִים, *f. i. p.* שַׁלְמָת (vgl. zu גְּבִירָה) *adj.* 1) von einem Weibe: frech, unverschämt Ez 16, 30. 2) machthabend über etwas, m. בְּ Koh 8, 8, u. als *Subst.* Machthaber, Gewaltiger Gn 42, 6. Koh 7, 19 (Perles, Analecten 42: מַעֲשֶׂר הַשַּׁלִּיטִים). 10, 5.†

I. שָׁלִישׁ u. שָׁלֹשׁ eig. Dritteil, Drittel, Name eines Masses (unsicher ob gerade das Drittel eines Epha, wie סְאָה) Js 40, 12, *accus.* drittelmassweise Ps 80, 6.†

II. שָׁלִישׁ* *pl.* שָׁלִשִׁים 1 S 18, 6 ein musikalisches Instrument, neben תֻּפִּים Handpauken.†

III. שָׁלִישׁ, m. *suff.* שָׁלִישׁוֹ (2 K 9, 25 *Kt.* שָׁלִשָׁה), *pl.* שָׁלִשִׁים, שָׁלְשִׁם, שָׁלְשָׁם, m. *suff.* שָׁלְשָׁיו — Held, hervorragender Krieger; so von dem neben dem Könige stehenden Krieger 2 K 7, 2. 17. 19. 9. 25. 15, 25; *plur.* Helden Ez 23, 15. 23. Kerntruppen, neben פָּרָשִׁים 1 K 9, 22. 2 Ch 8, 9 (l. וְ שָׁרָיו), neben רֶכֶב 2 K 10, 25, auf den ägyptischen Streitwagen Ex 14, 7, מִבְחַר שָׁלְשָׁיו 15, 4. Die Ableitung des Wortes ist dunkel (viell. ein Fremdwort); die gewöhnliche Erklärung: einer der drei Kämpfer auf dem Streitwagen, ist höchst unwahrscheinlich, s. Dillm. zu Ex 14, 7. — 2 S 23, 8 ist für הַשָּׁלִשִׁי wahrsch. הַשָּׁלִשָׁה z. l., wie auch 1 Ch 11, 11 für שְׁלוֹשִׁים (*Kr.* שְׁלֹשִׁים). Für מִבּוֹא הַשְּׁלִישִׁי *das dritte Thor* Jer 38, 14 l. Giesebr.: מִבּוֹא הַשְּׁלִשִׁים (auch 2 S 23, 8 l. er שְׁלֹשִׁים). — 1 Ch 12, 18 ist d. *Kt.* הַשְּׁלוֹשִׁים richtig. — Was שְׁלִשִׁים Pr 22, 20 *Kr.* bedeuten soll, ist unklar; gew.: Kernsprüche. Ausgezeichnet liest aber Bickell אַף אֶתְמֹל für הֲלֹא: אַף אַתָּה und dann mit d. *Kt.* שְׁלִשֹׁם.†

שְׁלִשִׁי, שִׁלְשִׁי, *pl.* שְׁלִשִׁים, *f.* שְׁלִשִׁיָּה, שְׁלִישִׁתָּה, שְׁלִשִׁית, שִׁלְשִׁית, שְׁלִשֹׁת Ez 21, 19 (s. u.), m. *suff.* שְׁלִשְׁתֵּךְ Ez 5, 12 — der dritte, הַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי u. s. w. שְׁלִשִׁיָּה die dritte neben zwei anderen Jes 19, 24. מַלְאָכִים שְׁלִשִׁים eine dritte Abteilung Boten 1 S 19, 21 (dag. ist 2 K 1, 13 שְׁלִישִׁי z. l.). שְׁלִשִׁים Zimmer des dritten (obersten) Stockes (der Arche) Gn 6, 16. Das *Fem.* bed. ausserdem *a*) dritter Teil, *sc.* חֵלֶקָה Nu 15, 6. 7. 2 S 18, 2. שְׁלִישִׁית הַשֶּׁקֶל Neh 10, 33. — *b*) drittes Mal, בַּשְּׁלִישִׁת 1 S 3, 8. — *c*) dritter Tag, übermorgen 1 S 20, 12 (s. oben u. אֶתְמוֹל). — Für die Unform שְׁלִישִׁתָה Ez 21, 19 liest Corn. שְׁלִשִׁים. Über Jes 15, 5. Jer 48, 34 s. zu עֶגְלָה.

שלך mischn.; vgl. Bloch 60.

Hiph. pf. הִשְׁלִיךְ, הִשְׁלִיכָה, וְהִשְׁלַכְתָּ, וְהִשְׁלַכְתָּנָה Am 4, 3 (wahrsch. mit ditto-

Digitized by Google

graphiertem ה am Ende, vgl. Ges. §44k) m. *suff.* הִשְׁלַכְתִּיךָ; *impf.* יִשְׁלַךְ, וַי׳, נַשְׁלֵכֵהוּ, תַּשְׁלִיכֵנִי, m. *suff.* וַאֲשַׁלֵּךְ; *imp.* הַשְׁלֵךְ, הַשְׁלִיכוּ, *inf.* הַשְׁלֵךְ, m. *suff.* הַשְׁלִיכוֹ 2 K 24, 20. Jer 52, 3 (Ges. § 53¹), *abs.* הַשְׁלֵךְ, *pt.* מַשְׁלִיךְ, *pl.* מַשְׁלִיכֵי — 1) werfen, m. d. *Acc.* und אֶל Gn 37, 22. Nu 19, 6, m. עַל Nu 35, 22 vgl. Hi 27, 22, עַל אֶרֶץ Ez 28, 17, אַרְצָה Ex 4, 3, אֶרֶץ Thr 2, 1, m. אַצֶל Lv 1, 16, שָׁם Jer 41, 9, לַכֶּלֶב den Hunden Ex 22, 30, m. מִיָּדוֹ Ex 32, 19. Ri 15, 17. Einen Deckel zuwerfen Sach 5, 8. *Die Beute* מִשִּׁנָּיו *aus seinen Zähnen schlagen* Hi 29, 17. Übertragen הַשְׁלִיךְ עַל־יְהוָה auf Jahve werfen, d. h. ihm anheimgeben Ps 55, 23 (wohl *absol.* wie יהב). הַשְׁלִיךְ אַחֲרֵי Ps 50, 17 u. אַחֲרֵי גֵוּ 1 K 14, 9. Neh 9, 26. Ez 23, 35 hinter sich oder hinter den Rücken werfen, sprichwörtl. für: dem Vergessen übergeben, von Gott, der die Sünden vergibt Jes 38, 17. 2) die Blüten abwerfen, von einem Baume Hi 15, 33; wegwerfen, von sich werfen Ps 2, 3. 2 K 7, 15. Ez 20, 8. הִשְׁלִיךְ נַפְשׁוֹ מִנֶּגֶד sein Leben nicht achtend preisgeben Ri 9, 17. 3) verstossen z. B. aus einem Lande Dt 29, 27. Vgl. Am 4, 3, wo viell. *Hoph.* z. l. Von Jahve: הִשְׁלִיךְ מֵעַל־פָּנָיו jem. verwerfen, verstossen von seinem Angesichte 2 K 13, 23. 17, 20. Jer 7, 15. 4) umwerfen, stürzen, z. B. ein Haus Jer 9, 18 (falls nicht מִמְּשׁ הִשְׁלִכְנוּ z. l.). Hi 18, 7: וְתַשְׁלִיכֵהוּ עֲצָתוֹ *und ihn stürzt sein eigener Rat.*

Hoph. pf. הָשְׁלַךְ, הָשְׁלְכָה, הָשְׁלַכְתָּ; *impf.* יָשְׁלְכוּ, וַתָּשְׁלְכִי; *pt.* מָשְׁלָךְ, מְשֻׁלָּכִים, *f.* מְשֻׁלֶּכֶת — geworfen werden, m. לָאָרֶץ Ez 19, 12, m. אֶל 2 S 20, 21, m. בַּדֶּרֶךְ 1 K 13, 24. 25. 28, בְּחוּצוֹת Jer 14, 16; hingeworfen w., von Leichen Jes 34, 3. Jer 36, 30; m. מִקֶּבֶר Jes 14, 19. Umgestürzt w. Dn 8, 11; verjagt w., mit עַל Jer 22, 28; ausgesetzt w., von einem Kinde, Ez 16, 5. Einem zugeworfen, d. i. auf seine Fürsorge angewiesen w., mit עַל Ps 22, 11. — Über Am 4, 3 s. *Hiph. no.* 3.†

Davon: שַׁלֶּכֶת I u. viell.:

שָׁלָךְ Lv 11, 17. Dt 14, 17 wahrsch. der Sturzpelikan, der sich auf die Fische herabstürzt, vgl. Ges. Thes. 1419 und Dillm. zu Lv 11, 9.†

I. שַׁלֶּכֶת (v. שלך, Barth § 59) das Fällen, nach Delitzsch: das Gefälltsein eines Baumes, Jes 6, 13.†

II. שַׁלֶּכֶת Name eines Tempelthores 1 Ch 26, 16.†

שלל herausziehen, ar. سلّ (Fränkel 75) insbes. das Schwert aus der Scheide ziehen, سَلِيل, talm., targ. שְׁלִיל *extractus*, Neugeborenes. Verw. שלה II u. נשל. Die Bed.: ausplündern (ass. *šalâlu*), die man gew. von: herausziehen, ableitet, stellt Hommel, Südarab. Chrestom. 33 zum südarab. نَلّ erbeuten (ar. نَلَّة Kleinvieh).

Kal pf. שָׁלַל, שָׁלְלוּ, וְשָׁלַל, *impf.* תָּשֹׁלּוּ, m. *suff.* יְשָׁלּוּךָ Hab 2, 8 (a. LA. יְשַׁלּוּךָ), *inf.* שְׁלֹל, *abs.* שׁל־ Ruth 2, 16, *pt. pl.* שֹׁלְלִים, m. *suff.* שֹׁלְלֶיהָ — 1) herausziehen Ruth 2, 16. 2) plündern, ausplündern, m. d. *Acc.* der Beute Ez 26, 12, bes. שָׁלַל שָׁלָל Jes 10, 6. Ez 29, 19. 38, 12. 13 (s. jedoch Corn.); mit d. *Acc.* des Beraubten Jer 50, 10. Ez 39, 10. Hab 2, 8. Sach 2, 12.†

Hithpo. pf. אָשְׁתּוֹלְלוּ (Ges. § 54a), *pt.* מִשְׁתּוֹלֵל geplündert, zur Beute w. Ps 76, 6. Jes 59, 15.†

Davon שׁוֹלֵל und

שָׁלָל *cstr.* שְׁלַל, m. *suff.* שְׁלָלְךָ, שְׁלָלְכֶם *m.* 1) Beute, eig. *spolium, exuviae,* aber dann auch im weitern S., selbst von weggetriebenem Vieh 1 S 15, 19. שְׁלַל דָּוִד die von David gemachte Beute 1 S 30, 20. Jes 8, 4. Sach 14, 1 u. ö. M. שְׁלַל (s. d.), m. בּוז 2 Ch 20, 25. 28, 8. חָלַק שָׁלָל Beute verteilen Gn 49, 27. Ps 68, 13. Jer 21, 9: וְהָיְתָה־לּוֹ נַפְשׁוֹ לְשָׁלָל *sein Leben soll ihm zur Beute werden* d. h. er wird es, der Todesgefahr entrissen, davon bringen. Jer 38, 2. 39, 18, m. נתן 45, 5. Für das letzte שְׁלָל Ri 5, 30 lesen Ew. u. a. שָׁלָל. 2) Ausbeute, Gewinn Pr 31, 11.

שלם ar. سَلِمَ unversehrt, heil sein, سَلْم Unterwerfung (friedliche Zustimmung) vgl. Rob. Smith, Sem. 79 f.; aram. שְׁלִם, שְׁלִים vollständig sein, sich fried-

Digitized by Google

שׁל

lich, zustimmend zu jem. stellen; phön. *Pi.* vollenden, vergelten (Bloch 60); ass. *šalâmu* vollständig, unversehrt sein; bezahlt werden; davon שָׁלוֹם, phön. שלם (Bloch 60), aram. שְׁלֵם, ar. سَلَمٌ, äth. ሰላም: , ass. *šalâmu*, Heil; ägypt. als Lehnwort *šarma*, Heil wünschen, Bondi 70.

Kal pf. שָׁלְמוּ, *impf.* וַיִּשְׁלַם, וַתִּשְׁלַם, *imp.* שְׁלַם, *pt. pass. pl.* שְׁלֵמֵי — 1) unversehrt, wohlbehalten s. Hi 9, 4: *wer widersetzte sich ihm* וַיִּשְׁלָם *und blieb unversehrt,* ungestraft (vgl. Hi 41, 3 unt. *Pi.* u. Pr 11, 31 unt. *Pu.*). 2) vollständig, vollendet s., von einem Baue 1 K 7, 51. 2 Ch 5, 1. Neh 6, 15, von einem Zeitraume Jes 60, 20. 3) *denom.* (Gerber 209) Friede halten, freundlich m. jem. verkehren Hi 22, 21; *pt.* m. *suff.* Ps 7, 5 (nach Baethg. *pt. Po.*). — שְׁלֵמֵי 2S 20,19 übersetzt man gewöhnl. mit: friedsam; wahrsch. ist aber m. d. LXX שָׁמוּ z. l. vgl. Wellh. u. Driver z. St.†

Pi. pf. שִׁלַּם, שִׁלְּמוּ, וְשִׁלַּמְתִּי; *impf.* יְשַׁלֵּם, יְשַׁלֶּם־, אֲשַׁלֵּמָה, אֲשַׁלְּמָה, m. *suff.* יְשַׁלְּמֶךָּ, יְשַׁלְּמֶנָּה; *imp.* שַׁלֵּם, שַׁלְּמִי, שַׁלְּמוּ, *inf.* שַׁלֵּם, m. *suff.* לְשַׁלְּמִי, *pt.* מְשַׁלֵּם — *integrum facere aliquid,* dah. 1) *redintegrare,* wiederherstellen Hi 8, 6. 2) vollenden (ein Haus) 1 K 9, 25. 3) wiedererstatten Jo 2, 25, das Gestohlene Ex 21, 36, die Schuld Ps 37, 21. 2 K 4, 7. Dah. überhaupt: 4) etwas Schuldiges bezahlen, abtragen, Gelübdeopfer Pr 7, 14, daher bildlich Hos 14, 3. Ps 22, 26. 50, 14. Metaph. Trost gewähren Jes 57, 18. 5) vergelten, m. d. *Acc.* d. S. Jer 16, 18. 32, 18, m. לְ d. P. 2 K 9, 26, mit beiden zugleich z. B. שִׁלַּם גְּמוּלוֹ לְ jem. sein Betragen vergelten, s. גְּמוּל *no.* 1. M. d. *Acc.* u. אֶל־חַיִּק Jer 32, 18, vgl. עַל חֵיק Jes 65, 6 s. zu חיק. Die Person steht auch (seltener) im *Acc.*: bezahlen, z. B. Ps 31, 24. Pr 13, 21: וְאֶת־צַדִּיקִים יְשֻׁלַּם־טוֹב *aber die Gerechten bezahlt,* d. i. belohnt *er mit Glück.* Ps 35, 12. Die Sache auch m. בְּ Jer 50, 29. Ps 62, 13. — Hi 41, 3 l. יְשֻׁלַּם. Üb. Jes 59, 18 s. zu שָׁלַם I.

Pu. impf. יְשֻׁלַּם, יְשֻׁלָּם, *pt.* מְשֻׁלָּם — 1) *pass.* v. *Pi. no.* 4 bezahlt, abgetragen w. (von einem Gelübde) Ps 65, 2. 2) vergolten w. Jer 18, 20. Vergeltung erhalten (vgl. שָׁלֵם m. *Acc.* d. P.) Pr 11, 31: הֵן צַדִּיק בָּאָרֶץ יְשֻׁלָּם *siehe! dem Gerechten wird auf Erden* (Bick. יְשֻׁלַּם = μόλις, m. genauer Not) *vergolten* (viell. יִשָּׁלֵם vgl. LXX). 13, 13. Darnach kann מְשֻׁלָּם Jes 42, 19 (parall. עֶבֶד יהוה) bedeuten: der Bezahlte, der Belohnte d. h. der Diener. Andere übersetzen: der Gottergebene, in welchem Falle man aber מָשְׁלָם lesen müsste.†

Hiph. pf. הִשְׁלִימוּ, הִשְׁלִימָה, *impf.* יַשְׁלִים, יַשְׁלֵם, וַיַּשְׁלֵם, m. *suff.* תַּשְׁלִימֵנִי 1) vollenden, ausführen Jes 44, 26. 28. Hi 23, 14: *mein Geschick vollführt er* (Hoffm. *mein Recht gibt er preis*); mit persönlichem Objekt: aufhören lassen, preisgeben, Jes 38, 12. 13. 2) *denom.* Friede machen oder haben m. jem., m. אֵת Jos 10, 1. 4. 2 S 10, 19, m. עִם Dt 20, 12. 1 K 22, 45. 1 Ch 19, 19. Insbes. so, dass man sich unterwirft, daher sich ergeben, m. אֶל Jos 11, 19. 3) *denom.* Pr 16, 7 m. d. *Acc.* u. אֵת machen, dass jem. Frieden hält.†

Hoph. pf. הָשְׁלְמָה m. לְ mit jem. in Frieden leben Hi 5, 23.†

Po. s. *Kal no.* 3.

Derivv.: שָׁלֵם, שָׁלֵם I, שָׁלֵם I, שִׁלְּמָה, שָׁלוֹם, שַׁלְמַנִּים, vgl. die *N. pr.* שָׁלֵם II, שִׁלֵּם II, שִׁלְמִיאֵל, שִׁלְמִי, שִׁלְמוֹת, שַׁלְמַי, שִׁלְמִית, שַׁלְמָן, שִׁלְמָיָהוּ, שִׁלְמִיָּה, שׁוּלַמִּית (?), מְשֻׁלָּמִיָּה, מְשֻׁלֶּמֶת, מִשְׁלָם.

שָׁלֵם (auch phön. שלם, Bloch 60) Am 5, 22, sonst *pl.* שְׁלָמִים, *cstr.* שַׁלְמֵי, m. *suff.* שַׁלְמֵיכֶם, שַׁלְמֶיךָ *m.* — teils vollst. זֶבַח שְׁלָמִים Ex 24, 5. 1 S 11, 15, זִבְחֵי שְׁלָמִים Lv 3, 6. 19, 5. 22, 21. 1 K 8, 63, שְׁלָמִים Lv 17, 5. 1 S 10, 8. Pr 7, 14, teils allein שָׁלֵם Am 5, 22, שְׁלָמִים Nu 15, 8. Dt 27, 7. 1 S 13, 9. 2 S 6, 17. 1 K 3, 15. Ez 45, 15 (bisweilen auch allein זְבָחִים s. zu זֶבַח I), eine Art von Opfern, die durch die damit verbundenen Opfermahlzeiten von den übrigen Opferarten verschieden waren. Sie werden neben Brandopfern genannt um den Kultus im Allgem. zu bezeichnen Ex 20, 24. Am 5, 22. Ez 43, 27. 2 K 6, 13, vor

Digitized by Google

einem Kriege 1S 10, 8. 13, 9, bei einer Bundesschliessung Ex 24, 5, bei der Einweihung eines Heiligtumes 2S 6, 17f. 1K 8, 63f., bei Niederlagen oder traurigen Ereignissen Ri 20, 26. 21, 4. als Sühnmittel Ez 45, 15. 17f. 2S 24, 25; allein als Opfer der Festfreude Dt 27, 7, bei der Königswahl 1S 11, 15. Mit זֶבַח Dt 27, 7, הִקְרִיב Lv 22, 21, עָשָׂה Nu 6, 17. 15, 8. 1K 3, 15, הֶעֱלָה (neben עוֹלָה) Ri 20, 26. 2S 24, 25. 1K 9, 25. דַּם הַשְּׁלָמִים 1K 8, 64, חֲלְבֵי הַשְּׁלָמִים 2K 16, 13. Der Name wird verschieden gedeutet, nach einigen: Friedensopfer (LXX θυσία εἰρηνική), Bundesopfer, nach anderen: Bezahlungsopfer, Dankopfer oder Verpflichtungsopfer (vgl. שָׁלַם u. bes. Pr 7, 14). Das priesterliche Ritual findet sich Lv c. 3. 7, 11ff. 22, 23. 29 (vgl. weiter Dillm. zu Lv c. 3).

I. שָׁלֵם (Barth § 5c) *f.* שְׁלֵמָה; *pl.* שְׁלֵמִים, שְׁלֵמוֹת *Adj.* 1) vollständig, z. B. אֶבֶן שְׁלֵמָה volles Gewicht Dt 25, 15. Pr 11, 1 (vgl. zu שֵׁם *no.* 2 a), voll (von dem Masse der Sünden) Gn 15, 16. גָּלוּת שְׁלֵמָה eine Deportation bis auf den letzten Mann Am 1, 6. 9 (vgl. Jer 13, 19); ein voller Lohn Ruth 2, 12. 2) *integer*, unversehrt Gn 33, 18 (nach anderen *N. pr.* s. Dillm. z. St.; Wellh., Ball: שְׁכֶם), von einem Heere Nah 1, 12. אֲבָנִים שְׁלֵמוֹת unbehauene Steine Dt 27, 6. Jos 8, 31. 3) vollendet 2Ch 8, 16. 1K 6, 7: אֶבֶן שְׁלֵמָה מַמָּע Steine, welche gleich beim Bruch fertig zugerichtet wurden (besser מְמֻמָּע, Ges. § 131c). 4) von der Gesinnung, ungeteilt, sich ganz hingebend, m. עִם Gn 34, 21: *sie halten Frieden mit uns*. Bes. שָׁלֵם עִם־יהוה gottergeben 1K 8, 61. 11, 4. 15, 3. 14, m. אֶל 2Ch 16, 9; לֵבָב שָׁלֵם ein ehrliches Herz 2K 20, 3. Jes 38, 3. 1Ch 12, 38. 28, 9. 29, 9. 19. 2Ch 15, 17. 19, 9. 25, 2.†

II. שָׁלֵם *N. pr.* s. v. a. das vollst. יְרוּשָׁלַם Jerusalem Ps 76, 3. Gn 14, 18. Josephus (Archäol. 1, 10, 2): τὴν μέντοι Σολυμᾶ ὕστερον ἐκάλεσεν Ἱεροσόλυμα. S. *Reland, Palaestina* 976.†

I. שֶׁלֶם (v. שׁלם, Ges. § 52o) Vergeltung Dt 32, 35. Dass. Wort l. Duhm, Gunkel Jes 59, 18 f. יִשְׁלֹם.†

II. שֶׁלֶם (vgl. Hilprecht, Murashû 27. 71) *N. pr. m.* Sohn des Naphtali Gn 46, 24. Nu 26, 49, wofür 1Ch 7, 13 שַׁלּוּם. *Patron.* שַׁלְמִי Nu 26, 49.†

שֶׁלֻם u. שַׁלּוּם (v. שׁלם, Barth § 102d) *pl.* שְׁלוּמִים Vergeltung Hos 9, 7. Mi 7, 3. *Pl.* Jes 34, 8. Vgl. auch zu שָׁלוֹם a. E.†

שַׁלֵּם s. שַׁלּוּם.

*שִׁלֻּמָה (v. שׁלם) *cstr.* שִׁלֻּמַת, Vergeltung, Bestrafung Ps 91, 8.†

שְׁלֹמֹה (vgl. Wellh., Jsr. jüd. Gesch.2 102, u. Lag. Übers. 53. 86. 96 über Σαλωμών d. LXX) *N. pr.* Salomo, Sohn Davids 2S 5, 14. 12, 24. 1K 2—11. 1Ch 3, 5. c. 23. 2Ch 1—9. Pr 1, 1. 10, 1. 25, 1. Ct 1, 1. Ps 72, 1. 127, 1. Für שִׁלְמֹה Ct 1, 5 verm. Wellh., Prol.3 225, Winckler, Altor. Forsch. 2, 196 שׁלמו, die Salmäer (vgl. Levy, TW 2, 489. Euting, Nab. Inschrr. 28). Vgl. auch שַׁלְמַי.

שִׁלְמוֹת *N. pr. m.* 1) 1Ch 23, 9 *Kt.* 2) 1Ch 24, 22. 26, 26. V. 25 *Kt.*; *Kr.* שְׁלֹמִית. Letztere Form auch V. 28.†

שַׁלְמַי *N. pr. m.* Nu 34, 27.†

שַׁלְמִיאֵל *N. pr. m.* Nu 1, 6. 2, 12. 7, 36. 41. 10, 19.†

שַׁלְמִיָּה (s. v. a. שַׁלְמַיְהוּ) *N. pr. m.* 1) Jer 37, 3. Auch שַׁלְמְיָהוּ 38, 1. 2) versch. andere Personen Jer 37, 13. Esr 10, 39. Neh 3, 30. 13, 13.†

שַׁלְמְיָהוּ (s. v. a. מְשֶׁלַמְיָהוּ) *N. pr. m.* verschiedener Personen Jer 36, 14. 26. Esr 10, 41. S. noch שַׁלְמִיָּה u. מְשֶׁלַמְיָהוּ.†

שְׁלֹמִית *N. pr.* 1) *f. a*) Lv 24, 11. *b*) 1Ch 3, 19. 2) *m. a*) Sohn des Rehabeam 2Ch 11, 20. *b*) Esr 8, 10. *c*) 1Ch 23, 9 *Kr.* *d*) V. 18. *e*) s. שִׁלְמוֹת *no.* 2.†

שַׁלְמָן (s. Baer z. St.; LXX Σαλαμαν, Σαλμαν, Σαλμανα, Σαλαμα, vgl. Field. Hexapl. 2, 957) Hos 10, 14, nach Schrader (KAT 440 ff.) viell. Name eines moabit. Königs, der auf einer Inschrift Tiglath-Pilesers *Salamanu* heisst, gew. aber als Abkürzung des assyr. Königsnamens Salmanassar gefasst, s. Wellh. z. St.†

שַׁלְמַנְאֶסֶר (ass. *Šulman-ašared*, s. Schrader, ZKF 2, 197ff.) 2K 17, 3. 18, 9.

Digitized by Google

N. pr. eines Königs von Assyrien, des Belagerers von Samarien, Vorgängers Sargons, welcher die Stadt eroberte. Vulg. *Salmanassar.*†

שַׁלְמַנִּים (St. שַׁלְמָן) *pl.* Geschenke, Bestechungen Jes 1, 23. Ass. *šulmânu*, Geschenk; vgl. das ägyptisierte *šaramâṭi* Geschenke, Max Müller 87 f.†

שַׁלְמָנִי s. שַׁלְמָה II.

שִׁלְמָנִי s. שִׁלְמִי.

שָׁלַף aram. שׁלף, ܫܠܦ, ass. *šalâpu*, ar. سلب ziehen, herausziehen; vgl. שָׁלַל.

Kal pf. שָׁלָף, *impf.* יִשְׁלֹף, m. *suff.* וַיִּשְׁלָפֵהוּ, *imp.* שְׁלֹף, *pt.* שֹׁלֵף, *pass. f.* שְׁלוּפָה, שְׁלֻפָה — ausziehen, herausziehen, z. B. den Schuh Ruth 4, 7. 8, Gras Ps 129, 6 (v. Ortenberg, Wellh.: חלף), den Pfeil, das Schwert aus der Wunde Hi 20, 25. Ri 3, 22; das Schwert aus der Scheide Nu 22, 23. 31. Jos 5, 13. 1 S 17, 51. 31, 4. Ri 8, 20. 9, 54. 1 Ch 10, 4. 21, 16; שֹׁלֵף חָרֶב schwertbewaffnet Ri 8, 10. 20, 2. 15. 17. 25. 35. 46. 2 S 24, 9. 2 K 3, 26. 1 Ch 21, 5.†

שֶׁלֶף*; *i. p.* שָׁלֶף *N. pr.* Gn 10, 26. 1 Ch 1, 20 südarabischer Stamm, auch bei den arab. Geographen als Name eines jemenischen Stammes (سَلِف), s. Osiander, ZDMG 11, 153 ff. Vgl. Dillm. zu Gn 10, 26, Hommel, Südarab. Chrestom. 70 u. Glaser, Skizze 2, 425.†

שָׁלֹשׁ davon שְׁלֹשׁ, phön. שלש Bloch 60 (moab. שלשן dreissig, Meša-I. Z. 2), aram. תְּלַת, ܬܠܬ, ar. ثَلَاث, äth. ሠለስ: ass. *šalâši*, *šelâši*; vgl. Dietrich, Semit. Wortf. 240 Anm.

Pi. pf. וְשִׁלַּשְׁתָּ, *impf. i. p.* וַיְשַׁלֵּשׁ, *imp.* שַׁלֵּשׁ — *denom.* v. שָׁלֹשׁ: 1) in drei Teile teilen Dt 19, 3. 2) etwas zum dritten Male thun 1 K 18, 34. 3) etwas am dritten Tage thun 1 S 20, 19: וְשִׁלַּשְׁתָּ תֵּרֵד (l. תִּפָּקֵד).†

Pu. pt. מְשֻׁלָּשׁ, מְשֻׁלָּשֶׁת, *pl.* מְשֻׁלָּשׁוֹת 1) dreifach Koh 4, 12. Ez 42, 6. 2) dreijährig Gn 15, 9.†

שָׁלֹשׁ u. **שָׁלוֹשׁ** (s. zu שׁלשׁ) *cstr.* שְׁלֹשׁ, vor *Makk.* שְׁלֹשׁ (Ex 21, 11) u. (nur Gn 14, 4) שְׁלֹשׁ, *f.* שָׁלֹשׁ u. שָׁלוֹשׁ *cstr.* שְׁלֹשׁ, m. *suff.* שְׁלִשְׁתָּם, שְׁלִשְׁתָּכֶם — drei, z. B. שָׁלֹשׁ שָׁנִים drei Jahre, selten nach dem Nomen z. B. עָרִים שָׁלוֹשׁ drei Städte Jos 21, 32. כְּמִשְׁלֹשׁ חֳדָשִׁים ungefähr nach drei Monaten Gn 38, 24 (מ hier Präp., nicht Bildungsbuchst.). שְׁלֹשָׁה בָנִים Gn 6, 10 u. s. w. בִּשְׁנַת שָׁלֹשׁ im dritten Jahre, eig. im Jahre drei 2 K 18, 1. שְׁלֹשׁ־עֶשְׂרֵה dreizehn *m.* Jos 19, 6. 21, 4. שְׁלֹשָׁה עָשָׂר *f.* dass. Nu 29, 13. M. *suff.* שְׁלִשְׁתָּם ihr drei Nu 12, 4, שְׁלִשְׁתָּם sie drei Nu 12, 4. — שָׁלֹשׁ פְּעָמִים dreimal Ex 23, 17. 34, 23, dah. *ellipt.* Hi 33, 29: פְּעָמַיִם שָׁלוֹשׁ *zwei* oder *drei Mal.* לִשְׁלֹשֶׁת יָמִים Esr 10, 8 f. am 3. Tage, Ex 19, 15 s. v. a. übermorgen; Am 4, 4 nach Wellh.: am 3. Tage, dag. nach Rob. Smith, Sem. 1, 221 s. v. a. alle 2 Tage (wie ar. مَرَّةً فِي ثَلَاثَةٍ = الثُّلُثَ; vgl. zum bibl.-aram. תְּלָת יוֹמִין). — *Pl.* שְׁלֹשִׁים *comm.* dreissig; שְׁלֹשִׁים אִישׁ 30 Männer, שְׁלֹשִׁים בָּנִים Ri 10, 4. Als *Ord.* der dreissigste 1 K 16, 23.

Derivate: שְׁלִשִׁים, שְׁלִשִׁי I, שְׁלִישׁ.

שַׁלֵּשׁ *N. pr. m.* 1 Ch 7, 35.†

שְׁלֹשׁ s. שְׁלִישׁ I.

שָׁלִשָׁה *N. pr.* Landschaft in der Nähe des Geb. Ephraim 1 S 9, 4, nach Schick ZDPV 4, 247 f. östl. v. Rama zu suchen. Dag. identifiziert es Thenius (Sächs. Stud. 2, 142) mit בַּעַל שָׁלִשָׁה s. d.†

שָׁלִשָׁה *N. pr. m.* 1 Ch 7, 37.†

שִׁלְשׁוֹם u. **שִׁלְשֹׁם** (Lag. Übers. 20. Barth § 216b) *Adv.* vor drei Tagen, ehegestern, immer in d. Verb.: תְּמוֹל שִׁלְשׁוֹם gestern (und) ehegestern, d. i. vordem Ex 5, 8. 1 S 4, 7. Ruth 2, 11; כִּתְמוֹל שִׁלְשׁוֹם wie gestern und ehegestern, d. h. wie vordem Gn 31, 2. 5. Ex 6, 7. 14. Jos 4, 18. 1 S 14, 21. 19, 7. 21, 6. 2 K 13, 5. מִתְּמוֹל שִׁלְשׁוֹם von längerer Zeit her Ex 21, 29. 36. Dt 4, 42. 19, 4. 6. Jos 3, 4. 20, 5. 1 S 10, 11. גַּם־אֶתְמוֹל גַּם־שִׁלְשׁוֹם sowohl gestern, als ehegestern, d. h. vorlängst 2 S 3, 17. 5, 2. 1 Ch 11, 2, in negativem Satze Ex 4, 10. Über Pr 22, 20 s. שְׁלִישׁ III.†

שִׁלְשִׁים (Lag. Übers. 92) *m. pl.* Nachkommen im dritten Gliede, Urenkel,

Digitized by Google

pronepotes Ex 20, 5. 34, 7. Nu 14, 18. Dt 5, 9. בְּנֵי שִׁלֵּשִׁים Gn 50, 23 Söhne der Urenkel, s. v. a. רִבֵּעִים *abnepotes*.†

שַׁלְתִּיאֵל s. שְׁאַלְתִּיאֵל.

שָׁם (moab. שם Meša-I. Z. 30, משם Z. 12. 17. 33; phön. Bloch 60; ar. ثَمَّ, syr. ܬܡܢ, König 2, 1, 246 vgl. Nöld. Mand. Gr. 204) m. d. End. *â* שָׁמָּה (*šâmmâ*), *Adv.* da, dann. Es steht 1) vom Orte *a*) auf die Frage wo? da, daselbst Gn 2, 8. 12. Am 7, 12 u. s. w. Als Prädikat: dabei sein Jes 48, 16. Pr 8, 27. אֲשֶׁר־שָׁם *relat.* wo, woselbst; meistens durch ein oder mehrere Wörter getrennt Gn 13, 3. 2 S 15, 21, auch verbunden Ex 20, 21. Vgl. auch zu אֲשֶׁר A *no.* 2. שָׁם — שָׁם da — dort Jes 28, 10. *b*) auf die Frage wohin? s. v. a. שָׁמָּה dahin, dorthin 1 S 2, 14. 2 K 19, 32. שָׁם — אֲשֶׁר wohin 1 K 18, 10. Jer 19, 14. — 2) von der Zeit: da, dann (wie ἐκεῖ, *ibi*) Ps 14, 5. 66, 6. 132, 17. Ri 5, 11. Hos 6, 7. 10, 9. Neh 3, 15. — M. Präp. מִשָּׁם von da, daher, von dem Orte Gn 2, 10. 11, 8. 9, dort Jes 65, 20 (vgl. LXX), selten von der Zeit Hos 2, 17. Jer 50, 9 (s. Giesebr.). מִשָּׁם — אֲשֶׁר woher, *unde* Dt 9, 28. Wie das lat. *inde* steht es auch von der Abkunft und Herkunft, der Verfertigung aus einer Materie 1 K 17, 13: עֲשֵׂה־לִי מִשָּׁם עֻגָה *mache mir davon* oder *daraus* (*inde*) *einen Kuchen*. Ez 5, 3. Gn 3, 23. 10, 14: *und die Kasluchim* אֲשֶׁר יָצְאוּ מִשָּׁם פְּלִשְׁתִּים *woher* (d. i. von welchen) *die Philister ausgegangen sind*. — M. d. End. *â a*) dahin, dorthin Gn 19, 20. 23, 13. *b*) daselbst Jer 18, 2. יְהוָה שָׁמָּה als Name: *Jahve daselbst* Ez 48, 35; Jes 34, 15. 2 K 23, 8. Ps 76, 4 u. ö. שָׁמָּה — אֲשֶׁר wohin Gn 20, 13, woselbst 2 K 23, 8, vgl. Hupfeld zu Ps 76, 4.

I. שֵׁם (phön. שם Bloch 60, aram. שְׁמָא, שְׁמָא, שׁוּם, ar. اِسْمٌ, äth. ስም፡, ass. *šumu*, unbekannter Urform, vgl. Barth § 2[c] *no.* 7; Wright, Lag., König 2, 1, 104, Rob. Smith, Kinship 213 stellen es zu وَسْم eingebranntes Zeichen, was jedoch unmöglich, wenn dieses Wort zum ass. *asumêtu, simtu* Bild [m. ם] gehört, vgl. Jensen, Kosmologie 350] — *cstr.* שֵׁם, vor Makk. שֵׁם־, m. *suff.* שְׁמִי, שִׁמְךָ, שְׁמָהּ (Jer 29, 25), *i. p.* שִׁמֵּךְ, שִׁמְכֶם; *pl.* שֵׁמוֹת, שֵׁמֹת, *cstr.* שְׁמוֹת, שְׁמֹת, m. *suff.* שְׁמוֹתָם, *m.* — 1) Zeichen, Denkmal Jes 55, 13 vgl. 56, 5, nach einigen auch Gn 11, 4. 2 S 8, 13 (s. unten). — 2) Name Gn 3, 20. 19, 22. שֵׁם הַיּוֹם die genaue Angabe des Tages, Datum Ez 24, 2. בְּשֵׁם Ex 33, 12, u. בְּשֵׁמוֹת 1 Ch 4, 41. Esr 10, 16 bei Namen, namentlich, בּוֹא בְשֵׁם verzeichnet w. 1 Ch 4, 38 (vgl. נקב *Niph.*); קָרָא בְשֵׁם s. u. d. W. קָרָא. בְּשֵׁם פ׳ im Namen jemandes Esth 3, 12, bes. בְּשֵׁם יהוה im Namen Jahves Jer 11, 21. 26, 9. Ex 5, 23. Insbes. *a*) berühmter Name, Ruf, Ruhm. אַנְשֵׁי שֵׁם Gn 6, 4. Nu 16, 2, אַ׳ שֵׁמוֹת 1 Ch 5, 24. 12, 31 namhafte, angesehene Leute. Ggs. Hi 30, 8: בְּנֵי בְלִי־שֵׁם *Söhne der Ehrlosen*, d. h. Ehrlose. עָשָׂה לוֹ שֵׁם Gn 11, 4. 2 S 8, 13 (s. zu *no.* 1). Neh 9, 10. Jes 63, 12. 14. Jer 32, 20, und שׂוּם לוֹ שֵׁם sich einen Namen machen 2 S 7, 23. Zeph 3, 19: וְשַׂמְתִּים לִתְהִלָּה וּלְשֵׁם *ich mache sie zu Preis und Ruhm*. V. 20. Dt 26, 19 (dagegen ist Ez 34, 29 שֵׁלֶם für לְשֵׁם z. l.). הָיָה לְשֵׁם לְ jem. zum Ruhm werden Jer 13, 11. עַל־שִׁמְךָ auf deinen Ruhm hin Ez 16, 15. M. יצא Ez 16, 14. *b*) guter Name, guter Ruf Koh 7, 1. Pr 22, 1. Ggs. שֵׁם רָע Dt 22, 14. 19. Neh 6, 13. *c*) Nachruhm, Andenken nach dem Tode. So in der Formel: den Namen vertilgen, dass der Name und das Andenken daran verloren gehe Dt 9, 14. 1 S 24, 22. 2 K 14, 27. Ps 9, 6. Sach 13, 2. *d*) (warnendes) Beispiel Ez 23, 10. — Häufig ist: שֵׁם יְהוָה der Name Jahves, bes. α) in der Formel לְמַעַן שְׁמוֹ *um seines Namens willen* (wie sein Ratschluss, seine Gnade und Ehre mit sich bringt), und לְמַעַן שְׁמִי *um meines Namens willen* (damit die Ehre meines Namens nicht leide) Jes 48, 9. Ez 20, 44. 1 K 8, 41. Ps 79, 9. 106, 8. 138, 2: עַל־כָּל־שִׁמְךָ *über all deinen Namen*, d. i. über alles, was sich von dir rühmen lässt. Vgl. Ps 48, 11. 138, 2, wo Perles, Analecten 62 שָׁמֶיךָ l. Dah. β) Jahve, insofern er angerufen, geehrt, gepriesen wird, z. B. קָרָא בְשֵׁם יְהוָה den Namen Jahves anrufen, vgl. u. d.

Digitized by Google

W. קָרָא I, *no.* 2, *f.* אֹהֲבֵי שְׁמֶךָ die deinen Namen lieben Ps 5, 12. יֹדְעֵי שְׁמֶךָ die deinen Namen kennen Ps 9, 11. γ) Jahves Person (vgl. פָּנִים), oder Jahve, insofern er irgendwo gegenwärtig ist, sich offenbart (vgl. Hoffm., Phön. Inschr. 49). Ex 23, 21: כִּי שְׁמִי בְּקִרְבּוֹ *denn mein Name wohnt in ihm* (dem Engel). 1 K 8, 29: יִהְיֶה שְׁמִי שָׁם *da* (im Tempel) *soll mein Name wohnen.* 2 K 23, 27. 1 K 3, 2: *noch war kein Haus gebaut dem Namen Gottes.* 8, 17. 20. שׂוּם, שָׁכַן שְׁמוֹ seinen Namen (irgendwohin) setzen d. h. seinen Wohnsitz, wo er sich offenbart, daselbst aufschlagen, Dt 12, 5 u. ö., s. unter שׂוּם u. שָׁכַן. Ferner, insofern er sich durch seine Gegenwart hilfreich, mächtig beweist, Ps 54, 3: *Gott! בְּשִׁמְךָ הוֹשִׁיעֵנִי durch deinen Namen* (d. h. deine mächtige Selbsterweisung) *rette uns.* 20, 2. 44, 6. 89, 25. 124, 8. Oder als erscheinender Strafrichter Jes 30, 27. Dagegen steht *dieser geehrte und furchtbare Name* Dt 28, 58, und הַשֵּׁם Lv 24, 11 mehr speziell im Sinne des Namens *Jahve.* Über den späteren jüdischen Sprachgebrauch vgl. Levy Nh. Wb. 4, 570.

II. שֵׁם *N. pr. Sem,* ältester Sohn des Noah Gn 5, 32. 9, 27 u. ö.; seine Nachkommen Gn 10, 22—30.

שְׁמָא *N. pr. m.* 1 Ch 7, 37.†

שְׁמְאֵבֶר *N. pr.* eines Königs von Seboim Gn 14, 2.†

שְׁמְאָת *N. pr. m.* 1 Ch 8, 32, wofür 9, 38 שִׁמְעָם.†

שַׁמְגַּר *N. pr.* eines Richters in Israel Ri 3, 31. 5, 6 (vgl. Moore zu 3, 31).†

שָׁמַד syr. ܫܡܕ *Pa.* verfluchen (vgl. Euting, Nabat. Inschrr. 32), mischn. *Pi.*, jüd.-aram. *Pa.* zur Apostasie zwingen; Barth ES 10 vergleicht سَدَّ verwittert, verschüttet, und äth. ሰመደ: vernichten (Dillm. 1088). S. auch Gerber 112 ff.

Hiph. pf. הִשְׁמִיד, וְהִשְׁמַדְתִּי, m. *suff.* הִשְׁמִידוֹ, הִשְׁמִדוֹ; *impf.* יַשְׁמִיד, וַיַּשְׁמֵד, m. *suff.* יַשְׁמִידֵם; *imp.* הַשְׁמֵד; *inf.* לְהַשְׁמִיד, לַשְׁמֵד, m. *suff.* הַשְׁמִידוֹ u. הַשְׁמִדוֹ (Dt 7, 24. 28, 48), הַשְׁמְדָם Jos 11, 14 (Ges. § 53[1]) *abs.* הַשְׁמֵד — 1) zerstören, m. d. *Acc.* von Städten, Altären Lv 26, 30. Nu 33, 52. 2) gew.: vertilgen, vernichten, von Menschen und Völkern Dt 1, 27. 2, 12. 21. 22. 23. Esth 3, 6. *Inf. abs.* als *Subst.* Vertilgung Jes 14, 23. — Ez 34, 16 l. אַשְׁמֵר.

Niph. pf. נִשְׁמַד, *impf.* יִשָּׁמֵד, תִּשָּׁמְדִין, *inf.* הִשָּׁמֵד, m. *suff.* הִשָּׁמְדְךָ, הִשָּׁמְדָךְ — 1) verheert s., von einer Ebene Jer 48, 8, von den Höhen Hos 10, 8. 2) vertilgt w., von Völkern Dt 4, 26, von einzelnen Menschen Gn 34, 30. Ps 37, 38 vgl. Ri 21, 16. Pr 14, 11, von einem Namen Jes 48, 19. — 2 S 21, 5 l. נִשְׁמַדְנוּ f. לְהַשְׁמִידֵנוּ.

שֻׁמָּד* *i. p.* שָׁמַד (a. LA. שָׁמָר) *N. pr.* 1 Ch 8, 12.†

שָׁמָּה s. שָׁם.

I. שְׁמָמָה (v. שמם) *pl.* שְׁמוֹת Ps 46, 9 (dieselbe Form l. Corn. für בְּמוֹת Ez 36, 2) *f.* — 1) Starren, Staunen, Entsetzen Jer 5, 30. 8, 21. Insbes. Gegenstand desselben Dt 28, 37. Jer 19, 8: לְשַׁמָּה וְלִשְׁרֵקָה *zum Entsetzen und zum Spotte.* 25, 9. 18. 51, 37. *Pl.* Wunder Ps 46, 9. 2) Verwüstung, Verödung. הָיָה לְשַׁמָּה Jes 5, 9. Jer 42, 18. 44, 12. 22. Hos 5, 9; שִׂית לְשַׁמָּה Jer 2, 15; m. נתן Mi 6, 16, m. שׂוּם Jer 4, 7.

II. שַׁמָּה *N. pr. m.* 1) Sohn des Reguel Gn 36, 13. 17. 1 Ch 1, 37. 2) Sohn des Isaï, Bruder Davids 1 S 16, 9. 17, 13. Andere Schreibungen: שִׁמְעָה 2 S 13, 3. 32 (auch 21, 21 *Kr.*; *Kt.* שִׁמְעִי); שִׁמְעָא 1 Ch 2, 13. 20, 7, wonach שַׁמָּה vulg. Abkürzung für שִׁמְעָה zu sein scheint. 3) 2 S 23, 11. 4) V. 33. 5) V. 25, wofür שָׁמוּת 1 Ch 11, 27, שַׁמְהוּת 27, 8.†

שַׁמְהוּת s. das vor. *no.* 5.

שְׁמוּאֵל (Namenerklärung 1 S 1, 20) *N. pr.* Samuel 1) Sohn des Elkana, Richter und Prophet in Israel, aus dem St. Ephraim gebürtig, dessen Geschichte 1 S 1, 1—25, 1. c. 28 erzählt wird; vgl. Jer 15, 1. Ps 99, 6. 1 Ch 9, 22. Diesen Samuel meint 1 Ch 6, 13. 18, wonach er Levit, aber nicht Aaronit war. 2) Nu 34, 20. 3) 1 Ch 7, 2.

Digitized by Google

שִׁמְעִי (vgl. Hilprecht, Murashû 27. 69) *N. pr. m.* 1) Nu 13, 4. 2) Neh 11, 17 (1 Ch 9, 16 שְׁמַעְיָה). 3) 12, 18. 4) s. שִׁמְעָא *no.* 1.†

שִׁמְעָה u. שִׁמְעָה (St. שׁמע) *cstr.* שִׁמְעַת, m. *suff.* שִׁמְעָתֵנוּ, *pl.* שִׁמְעוֹת *f.* (ZAW 16, 116) — eig. das Gehörte: 1) Geräusch Jer 10, 22. 2) Kunde, Nachricht, mit שׁמע 1 S 4, 19. 2 K 19, 7. Jes 37, 7. Jer 51, 46, mit בוא 2 S 4, 4. 13, 30. Jer 51, 46. Ez 21, 12. 1 K 2, 28, m. היה Ez 7, 26; *pl.* Dn 11, 44; שִׁמּוּעָה רָעָה Schreckenskunde Jer 49, 23. Ps 112, 7, שִׁמּוּעָה טוֹבָה frohe Botschaft Pr 15, 30. 25, 25. Bes. was von einer Person erzählt w., ihr Ruf 1 S 2, 24. 1 K 10, 7. 2 Ch 9, 6 m. שׁמע. 3) Botschaft von Jahve Jer 49, 14. Ob 1 (vgl. jedoch Wellh.); daher: prophetischer Vortrag Jes 28, 9. 19; Offenbarung Jes 53, 1. Unklar Ez 16, 56 הָיָה לִשְׁמוּעָה, nach einigen: zu einer Predigt werden, nach andern: gehört werden.†

שָׁמוּר s. שָׁמִיר II.

שָׁמוֹת s. שָׁמָה II *no.* 5.

שׁמט mischn., aram. entgleiten, entschlüpfen lassen, loslassen, herausziehen; arab. سمط einen Faden durch Perlen ziehen; glatt machen, ein Schwert, die Haut eines Tieres, II einen Schuldner loslassen.

Kal pf. שָׁמְטָה, שָׁמְטוּ, *impf.* m. *suff.* תִּשְׁמְטֶנָּה, וַיִּשְׁמְטֵהוּ, *imp.* m. *suff.* שָׁמְטֵהוּ, *inf. abs.* שָׁמוֹט, — loslassen; aus dem Fenster herabwerfen 2 K 9, 33; auf etwas Verzicht leisten, unbenutzt lassen, (nach Hupf. Wellh.: die Ernte, nach Dillm. Now. Arch. 2, 162: den Acker) Ex 23, 11; מַשָּׁה יָדוֹ das Handdarlehen, d. h. das Recht der Schuldforderung Dt 15, 2 (andere lesen מַשֶּׁה s. Dillm.). — Jer 17, 4 ist f. וּנְבָךְ (gew.: *du wirst herausfallen, und zwar durch dich selbst*) wohl z. l. יָרָךְ *du wirst deine Hand loslassen von deinem Besitztum* (Luzz.: חוֹבָךְ). — Unsicher 2 S 6, 6. 1 Ch 13, 9; gewöhnl. *intr.: die Rinder giengen durch* oder *glitten aus*; viell. aber auch hier *trans.: man liess den Rindern die Zügel schiessen.*†

Niph. pf. נִשְׁמְטוּ herabgestürzt w. (vom Felsen) Ps 141, 6.†

Hiph. impf. apoc. תַּשְׁמֵט Dt 15, 3 m. 2 *Acc.*: machen, dass die Hand etw. loslässt (wenn die Vokale richtig sind).†

Davon:

שְׁמִטָּה (Barth § 96[a]) — Erlass שְׁנַת־הַשְּׁמִטָּה das Erlassjahr Dt 15, 9. 31, 10, עָשָׂה הַשְּׁמִטָּה die Loslassung eintreten lassen, Dt 15, 1, m. קרא V. 2; דְּבַר הַשְּׁמִטָּה die näheren Bestimmungen des Erlasses, Dt 15, 2.†

שִׁמְעִי *N. pr. m.* 1) 1 Ch 2, 28. 32. 2) ebend. V. 44f. 3) 4, 17.†

שִׁמְרָע *N. pr.* Sohn Gileads Nu 26, 32. Jos 17, 2. 1 Ch 7, 19. *Patron.* שִׁמְרֹנִי Nu 26, 32.†

שָׁמַיִם (phön. in Eigennamen: שׁמם Bloch 60, aram. שְׁמַיָּא, ܫܡܝܐ, arab. سَمَاء, äth. ሰማይ, ass. *šamû*, pl. *šamê*, auch *šamâmu* Himmel, vgl. bes. Barth ZDMG 42, 341 ff.) *i. p.* שָׁמַיִם, *cstr.* שְׁמֵי, m. *suff.* שָׁמַיִךְ, שָׁמָיו, שָׁמֵיכֶם *m.* — der Himmel Gn 1, 1 u. ö. Das Wort wird m. d. *Plur.* konstruiert Hos 2, 23. Ps 19, 2. *Der Himmel Israels*, durch welchen die Fruchtbarkeit bedingt ist, Dt 28, 23. Lv 26, 19. M. d. End. *â* הַשָּׁמַיְמָה gen Himmel Gn 15, 5. 28, 12, wofür auch bloss שָׁמַיִם, הַשָּׁמַיִם 1 S 5, 12. 1 K 8, 32. Ps 139, 8, und עַל־הַשָּׁח Ex 9, 23. תַּחַת הַשָּׁמַיִם unter dem Himmel, d. i. auf Erden Koh 1, 13. 2, 3. 3, 1, und תַּחַת כָּל־הַשָּׁמַיִם f. auf dem ganzen Erdboden Hi 28, 24. 37, 3. 41, 3. שְׁמֵי יהוה Thr 3, 66 der Himmel Jahves. Der Himmel als Gottes Wohnung Ps 2, 4. 11, 4 vgl. Gn 28, 12, aber auch 1 K 8, 27. אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם Gott des Himmels, ein in späteren Büchern häufiger Ausdruck (vgl. das aram.) 2 Ch 36, 23. Esr 1, 2. Neh 1, 4. 5. 2, 4. 20. Ps 136, 26. Jon 1, 9, i. Vbdg. m. יְהוָה Gn 24, 3. 7. „Himmel der Himmel" ist Bezeichnung der Himmelswelt bis zu den äussersten Sphären Dt 10, 14. 1 K 8, 27. 2 Ch 2, 5. הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ Himmel und Erde, Ausdruck für die gesamte geschaffene Welt Gn 1, 1. 2, 1. 14, 19. 22. אֲרֻבֹּת הַשָּׁמַיִם Gn 7, 11, vgl. 2 K 7, 2. 19, Fenster im Himmel; עַמּוּדֵי

Digitized by Google

שָׁמַיִם Hi 26, 11 die Säulen des Himmels; דַּלְתֵי שָׁמַיִם Ps 78, 23 Thüren des Himmels; חוּג שָׁמַיִם der Kreis des Himmels Hi 22, 14; שַׁעַר הַשָּׁמַיִם der Eingang des Himmels Gn 28, 17; חֲצִי הַשָּׁמַיִם die Mitte des Himmels Jos 10, 13; קְצֵה הַשָּׁמַיִם das Ende des Himmels Ps 19, 7; רוּחוֹת הַשָּׁמַיִם die Himmelsrichtungen Sach 6, 5; das Herz d. i. das Innere des Himmels Dt 4, 11; der Tau des Himmels Gn 27, 28, der Regen, die Sterne, die Vögel des Himmels u. s. w. S. v. a. Himmelsbewohner Hi 15, 15. Vgl. zu נָבָא und מְלָכָה.

שְׁמִינִי, *f.* שְׁמִינִית (v. שְׁמֹנָה acht) der achte, Ex 22, 29 יוֹם הַשְּׁמִינִי; 1 K 6, 38 הַשָּׁנָה הַשְּׁמִינִת; Lv 25, 22 הַחֹדֶשׁ הַשְּׁמִינִי. — 1 Ch 15, 20 f. steht כִּנֹּרוֹת עַל־הַשְּׁמִינִית neben נְבָלִים עַל־עֲלָמוֹת, wonach es viell. eine *tiefere Oktave* bedeutet; vgl. Ps 6, 1. 12, 1.

I. שָׁמִיר (v. שׁמר III) m. *suff.* שְׁמִירוֹ *m.* (Jes 32, 13 fehlt עַד in d. LXX) —. 1) Dorn, *coll.* Dornen (Paläst. hat 16 Rhamneen, FFP. 263 ff.), Dorngehege (ar. سَمُرَة, *coll.* سَمُر die Gummiakazie, vgl. Jacob, Stud. in arab. Dicht. 1, 22 f.). Jes 5, 6. 7, 23. 24. 25. 9, 17. 10, 17. 27, 4. 32, 13 (vgl. zu שִׁית). 2) Diamant (mischn., talm., s. L. Löw, Graph. Requ. 1, 181—3; Lewy, Fremdw. 59), eig. Stachel, Nagel, weil man ihn als Spitze zum Eingraben gebrauchte (Jer 17, 1) Jer 17, 1. Ez 3, 9. Sach 7, 12.†

II. שָׁמִיר *N. pr.* 1) Stadt im St. Juda Jos 15, 48. Wohl die Ruine *Sômara* Guérin, *Judée* 3, 364, *Memoir* 3, 262. 286. 2) eine dgl. im Gebirge Ephraim Ri 10, 1. 2. 3) *m.* 1 Ch 24, 24 *Kr.*; *Kt.* שִׁמְוִר.†

שְׁמִירָמוֹת *N. pr. m.* 1) 1 Ch 15, 18. 20. 16, 5. 2) 2 Ch 17, 8 (hier *Kt.* שמרימות).†

שַׁלְמַי s. שַׁלְמַי.

שׁמם mischn. *Hiph.* verwüsten; in d. Reflexivformwie im Jüd.-Aram.: staunen.

Kal pf. שָׁמְמָה, שָׁמְמוּ, שָׁמֵמוּ Ez 35, 12 *Kr.* (*Kt.* שָׁמְמָה); *impf.* יִשֹּׁם, יִשְׁמוּ und תֵּשֹׁם, וַתֵּשֹׁם, *i. p.* תֵּשֶׁם (Ges. § 67 p), *pl.* תִּישָׁמְנָה Ez 6, 6 (wahrsch. unrichtige

Form, als wäre die Wzl. ישׁם); *imp.* שִׁמּוּ Jer 2, 12; *inf.* שָׁמוֹת Ez 36, 3, Ges. § 67 r (Corn.: שָׁאֹם, Toy: נָשֹׁם); *pt.* שֹׁמֵם, שׁוֹ, *pl.* שׁוֹמְמִים, שׁוֹמְמִין Thr 1, 4 (Ges. § 87 e), *f.* שֹׁמֵמָה, שׁוֹ, *pl.* שֹׁמֵמוֹת, *cstr.* שֹׁמְמוֹת, m. *suff.* שֹׁמְמֹתַיִנוּ — 1) staunen, starr s. vor Entsetzen 1 K 9, 8. Jer 15, 16, m. עַל über etwas Jes 52, 14. Jer 2, 12. Hi 17, 8. — 2) öde, leer, verwüstet s. (in der verwüsteten Gegend ist es totenstill, die bewohnte ist voll Leben und Bewegung) Ez 12, 19 (m. privat. מִן). 19, 7. 33, 28. 35, 12. 15. *Pt.* verwüstet Thr 1, 4. 3, 11, von Personen: verschmachtet Thr 1, 13. 16, einsam 2 S 13, 20. Jes 54, 1. *Pl. f. vastata*, verwüstete Örter, Verwüstungen Jes 61, 4: שִׁמְמוֹת רִאשֹׁנִים *Trümmer der Vorfahren*, d. i. seit ihrer Zeit Dn 9, 18. V. 26: שִׁמְמוֹת נֶחֱרֶצֶת *Beschlossenes von Verwüstungen.*

Niph. pf. נָשַׁמּוּ, *pt. f.* נְשַׁמָּה, *pl.* נְשַׁמּוֹת — 1) wie *Kal no.* 1 staunen, starr werden Jer 4, 9, m. עַל über etwas Hi 18, 20. 2) s. v. a. *Kal no.* 2. verwüstet s. Am 7, 9. Jer 12, 11. Jo 1, 17. Von Personen: verschmachtet s. Thr 4, 5. Vom Wege: öde, einsam s. Lv 26, 22. Jes 33, 8.

Po. pt. מְשֹׁמֵם, מְשֹׁמָם u. abgekürzt שׁוֹמֵם (König 2, 1, 106) — 1) starr, betäubt Esr 9, 3. 4. 2) verwüstend, so Dn 8, 13: הַפֶּשַׁע שֹׁמֵם *der Frevel verwüstet* (v. Gall: פֶּשַׁע שֹׁמֵם נִתָּן *Frevel der Verwüstung ist aufgestellt*); *subst.* Verwüstung 9, 27 עַל שׁוֹמֵם (Meinhold u. Kuenen, Ond.² 2, 472: בַּעַל שָׁמֵם s. u.), ferner שִׁקּוּץ שֹׁמֵם 12, 11, שִׁקּוּצִים מְשֹׁמֵם (besser wohl שִׁקּוּץ) 9, 27, הַשִּׁקּוּץ מְשֹׁמֵם (mit auffallendem Artikel) 11, 31. Diese Wortverbindung (schon 1 Makk 1, 14 mit βδέλυγμα ἐρημώσεως, Verwüstungsgreuel, übersetzt) bezeichnet jedenfalls den von Antiochus Epiphanes errichteten Altar für *Zeus Olympios*. Nestle (ZAW 4, 248) sieht darin eine satirische Umbildung für בַּעַל שָׁמֵם d. i. Zeus, während Hoffmann, Phön. Inschr. 29 diese Anspielung nur in שׁמם sucht und in שִׁקּוּץ den Altar findet. Ähnlich Bevan, der aber 8, 13. 9, 27 Derivate von שׁום vermutet und 11, 31 משׁמם streicht.†

Digitized by Google

Hiph. pf. הֵשִׁמּוֹתִי, וְהֵשִׁמּוֹתִי, וְהֵשִׁמּוֹתִיהוּ s. u., *impf.* יַשִּׁים, וַיָּשֶׂם (Ges. § 67ʸ), m. *suff.* אֲשִׁמֵם, וַיְשִׁמֵם, *imp.* הָשֵׂמוּ Hi 21, 5 (Ges. § 67ᵛ, s. zu *Hoph.*), *inf.* הַשִׁמֵם, *pt.* מְשִׁמִּים — 1) in Staunen versetzen Ez 32, 10, aber auch wie *Kal*: staunen, m. עַל über etwas Jer 49, 20 (Giesebr.: יִשֹּׁם vgl. V. 17). 50, 45. Hi 21, 5, starr, betäubt sein Ez 3, 15 (Corn.: מְשׁוֹמֵם). 2) verwüsten Lv 26, 31. 32. Ez 30, 12. 14. Hos 2, 14; viell. auch Nu 21, 30 (s. aber zu נשא II). — Ez 14, 8 ändert Corn. השמותיהו in שַׁמֹּתִיהוּ. Mi 6, 3, wo man entw. nach *no.* 1 od. *no.* 2 übers., l. Grätz הַשְׁמֵךְ.

Hoph. inf. m. *suff.* הָשַּׁמָּה od. בְּהָשַּׁמָּה (Ges. § 67ʸ), *imp.* הָשַׁמּוּ nach einer Lesart Hi 21, 5 (s. Olsh. § 259ᵇ. 260 und zu *Hiph.*) — 1) in Staunen versetzt w. Hi 21, 5 (s. o.). 2) verwüstet s. Lv 26, 34. 35. 43. 2 Ch 36, 21.†

Hithpo. impf. יִשְׁתּוֹמֵם, Einmal תִּשְׁתּוֹמֵם (Ges. § 54ᶜ) Koh 7, 16 — 1) staunen Jes 59, 16. 63, 5. (Sir 43, 24), m. עַל Dn 8, 27, verzagen Ps 143, 4. 2) sich selbst zerstören Koh 7, 16.†

Derivate: שְׁמָמוֹן — שַׁמָּה I, מְשַׁמָּה, vgl. d. *N. pr.* שַׁמָּא, שַׁמָּה II.

שָׁמֵם (Barth § 5ᶜ), *f.* שְׁמֵמָה *Adj.* verwüstet, öde Jer 12, 11. Thr 5, 18. Dn 9, 17.†

שְׁמָמָה (Barth § 93ᵃ) *pl. cstr.* שִׁמְמוֹת *f.* 1) Entsetzen, Betäubung Ez 7, 27. 2) Verwüstung, Wüste Jes 1, 7. 6, 11. Jer 44, 6. מִדְבַּר שְׁמָמָה wüste Steppe Jer 12, 10. שְׁמָמָה וּמִשְׁפָּה Wüste und Verwüstung Ez 33, 28. 29. 35, 3. שִׁמְמוֹת עוֹלָם ewige Wüsteneien Jer 25, 12. 51, 26. 62. Ez 35, 9.

שִׁמְמָה künstliche, durch den Schreibfehler שממה für מְשַׁמָּה hervorgerufene Vokalisation für שְׁמָמָה (anders König 2, 1, 161) Ez 35, 7.†

שִׁמָּמוֹן (Barth § 196ᵇ) Starrsein, stummer Schmerz Ez 4, 16. 12, 19.†

שִׁמְמִית s. שְׁמָמִית.

I. שָׁמַן aram. שְׁמַן, ar. سَمِنَ fett sein; phön. שמן (Bloch 61), ass. *šamnu* Fett, Öl; vgl. Fränkel 147.

Kal pf. שָׁמַנְתָּ, שָׁמְנוּ, *impf.* וַיִּשְׁמַן — fett s. Dt 32, 15. Jer 5, 28.†

Hiph. impf. וַיַּשְׁמִינוּ, *imp.* הַשְׁמֵן — 1) fett machen, mit Fett überziehen. M. לֵב: das Herz (als Sitz des Verstandes) mit Fett überziehen Jes 6, 10, d. i. fühllos machen, sodass kein Bussruf Eindruck macht. 2) *denom.* fett w., eig. Fett ansetzen Neh 9, 25.†

Derivv.: שֶׁמֶן — שְׁמֵנִים, אַשְׁמַנִּים, מִשְׁמָן, מַשְׁמַנִּים, vgl. das *N. pr.* מִשְׁמַנָּה.

II. שֶׁמֶן davon od. von שָׁמַן: שְׁמָנָה, phön. שמן (Bloch 61), aram. שׁוּמְנָא, תְּמַנֵּי, ar. ثَمَانٍ, äth. ሰማንት: ass. *fem. samânti* (m. auffälligem *s*) acht. Vgl. Barth § 10ᶜ. 136 u. dag. Philippi, Beitrr. z. Assyriol. 2, 364.

שָׁמֵן (v. שמן I, Barth § 5ᶜ) *m.*, שְׁמֵנָה *f. Adj.* fett *a*) von Personen s. v. a. wohlbeleibt, stark, kriegstüchtig Ri 3, 29. Vgl. מְשַׁמְּנִים *no.* 2. *b*) vom Lande Nu 13, 20. Neh 9, 25. 35. Ez 34, 14. 1 Ch 4, 40, von dem Brote Jes 30, 23. Gn 49, 20 vgl. Hab 1, 16. — Ez 34, 16 wird es von Corn. gestrichen.†

שָׁמֶן* s. v. a. שָׁמֵן, *pl. cstr.* שִׁמְנֵי fette Gegenden, Fettgefilde Gn 27, 28 mit partitivem, V. 39 mit privativem מִן.†

שַׁמְנִי (v. שמן I) *i. p.* שָׁמֵן, m. *suff.* שַׁמְנִי, *pl.* שְׁמָנִים, m. *suff.* שְׁמָנֶיךָ, שְׁמָנַיִךְ *m.* (Ausnahme Ct 1, 3 vgl. ZAW 16, 99. 106) — 1) Fett Ps 109, 24. מִשְׁתֵּה שְׁמָנִים ein Gastmahl von Fettspeisen Jes 25, 6. בֶּן־שֶׁמֶן Jes 5, 1 fett, fruchtbar (s. zu בֵּן); גֵּיא שְׁמָנִים fruchtbares Thal Jes 28, 1. 4. Für das unklare שמן Jes 10, 27 hat Rob. Smith צָמֶן vorgeschlagen. 2) Öl (Pressöl, vgl. יִצְהָר I u. Lag. GGN 1889. 308. Übers. 129), grünes, frisches Öl Ps 92, 11, vgl. Am 6, 6 רֵאשִׁית שְׁמָנִים; über שֶׁמֶן כְּתִית s. zu כְּתִית; שֶׁמֶן טוֹב Ps 133, 2. 2 K 20, 13. Koh 7, 1 gewürztes Öl, vgl. שֶׁמֶן רוֹקֵחַ Koh 10, 1; *pl.* wohlriechende Öle, Salben Ct 1, 3. 4, 10. Öl als Reichtum Kanaans Hos 2, 7. Dt 8, 8 (זֵית שֶׁמֶן Ölbaum, Dillm. dag. זֵית שָׁמֶן), als Exportartikel Ez 27, 17. 1 K 5, 25, als Tribut Hos 12, 2. Jes 57, 9; für den Haushalt 1 K 17, 12; zum Salben 2 S

Digitized by Google

14, 2. Ps 23, 5, Öl der Freude Ps 45, 8. Jes 61, 3 vgl. Pr 21, 17. 27, 9; Salbung eines Steines Gn 28, 18. 35, 14, eines Königs 1 S 10, 1. 16, 1. 1 K 1, 39. 2 K 9, 1, eines Priesters שֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה Ex 29, 7; Öl der Lampen Ex 27, 20. 35, 14; Öl als Heilmittel Jes 1, 6; bei Speiseopfern Lv 2, 1. 4. 15. 8, 26. — עֵץ שֶׁמֶן der wilde Ölbaum Neh 8, 15 (neben זַיִת) Jes 41, 19; als Nutzholz 1 K 6, 23. 31. 32.

שְׁמֹנֶה (St. שמן II s. d.) u. **שְׁמוֹנֶה** *m.* u. **שְׁמֹנָה, שְׁמוֹנָה**, *cstr.* **שְׁמֹנַת** *f.* acht שְׁמֹנַת יָמִים Gn 17, 12, שְׁמֹנַת הַבָּקָר Nu 7, 8; שְׁמֹנָה שָׁנִים שְׁלֹחָנוֹת Ez 40, 41; שְׁמֹנָה Ri 3, 8; שְׁנַת שְׁמֹנָה das achte Jahr 2 K 24, 12. — שְׁמֹנָה עָשָׂר u. שְׁמֹנֶה עֶשְׂרֵה achtzehn. שְׁמֹנִים, שְׁמֹנִים achtzig.

Derivat: שְׁמִינִי.

שְׁמָנִים s. שֶׁמֶן.

שמע phön. שמע Bloch 61, (moab. in משמעת, Meša-I. Z. 28), aram. שְׁמַע, ar. سَمِعَ, äth. ሰምዐ: hören; ass. *šemû* hören, erhören, gehorchen.

Kal pf. שָׁמַע (für שָׁמֵעַ), *i. p.* שְׁמַע (Jer 36, 13. Ps 22, 25. 34, 7. 18), שָׁמַעְתָּ, *i. p.* שָׁמְעוּ, m. *suff.* שָׁמַעְתֶּם, שָׁמַעְנוּהָ; *impf.* יִשְׁמַע, וַיִּ, יִשְׁמָע, וְאֶשְׁמְעָה Dn 8, 13 (Ges. § 10h, anders Olsh. § 65c), m. *suff.* שָׁמְעָה, תִּשְׁמָעֶנִּי, יִשְׁמָעֵנִי; *imp.* שְׁמַע, שִׁמְעָה Dn 9, 19, שִׁמְעָה Ps 39, 13 (a. LA. שְׁמַע, Ges. § 10h), שִׁמְעוּ, שִׁמְעִי, שִׁמְעוּ, שִׁמְעָן, שִׁמְעוּן Gn 4, 23 (Ges. § 46f), m. *suff.* שִׁמְעֵנִי, שִׁמְעֵנָה Hi 5, 26 (l. שִׁמְעֵנִי), שִׁמְעוּנִי; *inf.* שָׁמְעָה, שְׁמוֹעַ, m. *suff.* שָׁמְעִי, שָׁמְעָתוֹ Jes 30, 19; *abs.* שָׁמוֹעַ, שָׁמֹעַ; *pt.* שֹׁמֵעַ, שׁוֹ, *f.* שֹׁמַעַת — hören Hi 13, 1. Ps 94, 9, m. d. *Acc.* d. redenden P. Gn 37, 17, u. d. S., die man hört Gn 3, 10. 24, 52. Ex 2, 15, m. שִׁמוּעָה s. d., m. אֶל in betreff 2 K 19, 9, auch m. folg. כִּי Gn 42, 2. 2 S 11, 26. Jes 37, 8; m. d. vergl. כְּ Jer 18, 13. 36, 25. Insbes. *a*) jemand (einer Sache) zuhören, jemand (etwas) anhören, m. d. *Acc.* Gn 23, 8. 11. 15. Koh 7, 5, אֶל Jes 46, 3. 12. 55, 2. Ez 3, 6 f., לְ Hi 31, 35, בְּ 37, 2, aber letzteres ist häufiger: etwas mit anhören — s. v. a. Ohrenzeuge davon sein Gn 27, 5. Hi 15, 8. 26, 14, auch: mit Vergnügen anhören 2 S 19, 36. Ps 92, 12 (vgl. Hoffmann, Phön. Inschr. 46, *b*) erhören (von Gott), m. d. *Acc.* Gn 17, 20, m. אֶל 16, 11, קוֹל בְּ Ps 5, 4. 18, 7. 27, 7, בְּקוֹל בְּ Gn 30, 6, אֶל־קוֹל 16, 11. 21, 17. Dazu noch ein לְ vor d. Obj. Gn 17, 20. *c*) gehorchen, befolgen Ex 24, 7: *alles* — נַעֲשֶׂה וְנִשְׁמָע *wollen wir thun und befolgen*, m. אֶל Gn 28, 7. 1 K 12, 15, wofür עַל Jer 26, 5. 35, 18, לְ Neh 13, 27, בְּקוֹל בְּ Gn 27, 13. Jer 38, 20 (m. לְ). Hgg 1, 13 (m. עַל f. אֶל), לְקוֹל בְּ Gn 3, 17. *d*) verstehn Gn 11, 7. 42, 23. Jes 33, 19. 36, 11. Jer 5, 15. Ez 3, 6, m. אֶל Gn 23, 16 eine Andeutung verstehn. *Pt.* Pr 21, 28: אִישׁ שׁוֹמֵעַ der Mann welcher hört, d. h. genau hört und das Gehörte prüft, ehe er redet. לֵב שֹׁמֵעַ 1 K 3, 9. Vgl. 2 S 14, 17 u. Budde, Urgesch. 67. — Üb. Ez 19, 4 s. zu *Hiph.*

Niph. pf. נִשְׁמַע, נִשְׁמָע; *impf.* יִ, יִשָּׁמַע, *i. p.* יִשָּׁמַע, *inf.* הִשָּׁמַע, *pt.* נִשְׁמָע, *f.* נִשְׁמַעַת, *pl.* נִשְׁמָעִים — 1) gehört w. Gn 45, 16. Esth 1, 20, m. לְ von jem. Neh 6, 1. 7, erfahren, bekannt w. Jer 38, 27. וַיִּשָּׁמַע בְּקוֹלָם *ihre Stimme wurde gehört* 2 Ch 30, 27. *Pt.* Ps 19, 4: בְּלִי נִשְׁמָע ungehört, unhörbar. 2) erhört w. Dn 10, 12. 3) sich gehorsam beweisen, dah. sich unterwerfen Ps 18, 45.

Pi. impf. וַיְשַׁמַּע rufen (s. *Hiph.*), m. d. *Acc.* d. P. u. לְ d. S., wozu man jem. beruft, aufruft 1 S 15, 4. 23, 8.†

Hiph. pf. הִשְׁמִיעַ, הִשְׁמַעְתָּ, m. *suff.* הִשְׁמִיעֲךָ, הִשְׁמִיעֲתִיךָ; *impf.* יַשְׁמִיעַ, תַּשְׁמַע, m. *suff.* יַשְׁמִיעֵנוּ, יַשְׁמִעֲנִי; *imp.* הַשְׁמִיעוּ, m. *suff.* הַשְׁמִיעֵנִי, הַשְׁמִיעֲנִי; *inf.* הַשְׁמִיעַ, לְהַשְׁמִיעַ Ps 26, 7; *pt.* מַשְׁמִיעַ, מַשְׁמִיעִים — 1) hören lassen, m. d. *Acc.* z. B. seine Stimme Ri 18, 25, ein Geschrei Jer 48, 4, m. dopp. *Acc.* d. P. u. S. jem. etwas hören lassen 2 K 7, 6. Ps 143, 8, auch m. אֶל d. P. Ez 36, 15. M. בְּקוֹל (Ges. § 119q) Ez 27, 30. Ps 26, 7. M. Auslassung des *Acc.* קוֹל: die Stimme hören lassen, dah. sich hören lassen, insbes. singen Neh 12, 42 und zwar mit hoher Stimme 1 Ch 15, 19, auch: spielen 15, 28. 16, 5 (vgl. ar. مُسْمِعَة Sängerin, سَمَاع Musik). 2) verkündigen, m. d.

Digitized by Google

שמ

Acc. d. S. Jes 45, 21, d. P. Jes 44, 8. 48, 5, m. dopp. *Acc.* 48, 6. 3) durch Bekanntmachung berufen, aufrufen s. v. a. *Pi.* 1 K 15, 22. Jer 50, 29 m. אֶל gegen, 51, 27 m. עַל (darnach Ez 19, 4 z. l.).

Derivate: שָׁמַע I, שֶׁמַע, שְׁמָעָה, שִׁמּוּעָה, מִשְׁמָע I, מִשְׁמַעַת vgl. die *Nomm. pr.* שָׁמַע II, שִׁמְעָי—שִׁמְעָתִי, אֶשְׁתְּמַע, מִשְׁמָע II, יִשְׁמָעֵאל.

I. **שָׁמַע*** *i. p.* שָׁמַע Klang, Ps 150, 5 צִלְצְלֵי־שָׁמַע hellklingende Cymbeln.†

II. **שָׁמַע** *i. p.* שָׁמַע *N. pr. m.* 1) 1 Ch 2, 43. 44. 2) 5, 8. 3) Neh 8, 4. 4) 1 Ch 8, 13 vgl. שִׁמְעִי V. 21.†

שְׁמַע *N. pr.* Stadt in Juda Jos 15, 26.†

שֶׁמַע (v. שׁמע, Barth § 21c) *cstr.* gleichl., m. *suff.* שִׁמְעִי 1) das Hören, Gehör Ps 18, 45: לִשְׁמַע אֹזֶן יִשָּׁמְעוּ לִי *aufs Hören des Ohres* (sobald sie nur von mir gehört) *gehorchten sie mir.* Hi 42, 5: לִשְׁמַע אֹזֶן שְׁמַעְתִּיךָ *nach Hörensagen hatte ich von dir gehört.* 2) wie שִׁמּוּעָה Kunde, Gerücht, שֶׁמַע שָׁוְא nichtiges Gerücht Ex 23, 1. Mit dem *Gen.* der Pers. oder Sache, welche das Gerücht betrifft, z. B. שֶׁמַע שְׁלֹמֹה das Gerücht von Salomo 1 K 10, 1. 2 Ch 9, 1. שֶׁמַע צֹר das Gerücht über Tyrus (dessen Zerstörung) Jes 23, 5. Gn 29, 13: כִּשְׁמֹעַ לָבָן אֶת־שֶׁמַע יַעֲקֹב *als Laban die Kunde von Jakob* (dessen Ankunft) *hörte.* Jes 66, 19. Dt 2, 25. Nu 14, 15. Jer 37, 5. 50, 43. Nah 3, 19. Hab 3, 2. Hi 28, 22. — Unklar Hos 7, 12; gewöhnlich *die Verkündigung an ihre Gemeinde* (LXX עֲדָתָם f. זָרְתָם).†

שִׁמְעוֹ* (v. שׁמע, Barth § 24b) m. *suff.* שִׁמְעוֹ *m.* — Gerücht Jos 6, 27. 9, 9. Jer 6, 24. Esth 9, 4.†

שִׁמְעָא *N. pr. m.* 1 Ch 11, 44.†

שִׁמְעָא *N. pr. m.* 1) Sohn Davids 1 Ch 3, 5, wofür 2 S 5, 14. 1 Ch 14, 4 שַׁמּוּעַ. 2) 1 Ch 6, 15. 3) V. 24. 4) s. שַׁמָּה II, 2.†

שִׁמְעָה s. שַׁמָּה II, 2. *Patron.* שִׁמְעָתִי 1 Ch 2, 55.†

שִׁמְעָה m. Art. *N. pr. m.* 1 Ch 12, 3.†

שִׁמְעָה s. שִׁמּוּעָה.

שִׁמְעוֹן (Namenerklärung Gn 29, 33; Vermutungen bei Hitz., Gesch. 47. Rob. Smith, Journ. of Philol. 9, 80. 96; griech. Συμεών; nach Hilprecht, Murashû 27. 70 daselbst als *Šamaḫûnu*). *N. pr.* Simeon 1) israelitischer Stamm, Sohn Jakobs von der Lea Gn 29, 33. 34, 25 ff. 49, 5—7; vgl. über sein Gebiet Jos 19, 1—9. Ri 1, 3 ff. 1 Ch 4, 24 ff. (Vgl. Winckler, Mitteil. d. vorderas. Gesellsch. 1898, 9). *Patron.* שִׁמְעֹנִי Nu 25, 14. Jos 21, 4. 2) Esr 10, 31.

שִׁמְעִי *N. pr. m.* 1) Sohn Gersons Ex 6, 17. Nu 3, 18. 1 Ch 6, 2. 23, 7. 10. 25, 17. *Patron.* gleichlautend Nu 3, 21. Sach 12, 13. — 2) Widersacher Davids 2 S 16, 5 ff. 19, 17 ff. 1 K 2, 8. 36 ff. — 3) 1 K 1, 8, wahrsch. auch 4, 18. — 4) 1 Ch 4, 26 f. — 5) 2 Ch 31, 12 f. — 6)—16) 1 Ch 3, 19. 5, 4. 6, 14. 27. 8, 21. 27, 27. 2 Ch 29, 14. Esr 10, 23. 33. 38. Esth 2, 5. — Über 2 S 21, 21 s. שַׁמָּה *no.* II, 2.†

שְׁמַעְיָה *N. pr. m.* 1) Prophet zur Zeit Rehabeams 1 K 12, 22. 2 Ch 12, 5. 7. 15. Auch שְׁמַעְיָהוּ 2 Ch 11, 2. 2) Prophet zur Zeit Jeremias Jer 29, 31 f. Auch הוּ— V. 24. 3) Neh 11, 15. 12, 42. 1 Ch 9, 14. 4) 1 Ch 15, 8. 11, viell. auch 24, 6. 5) 26, 4. 6 f. 6) 2 Ch 29, 14. Auch הוּ— 31, 15. 7) Esr 8, 13. 16. 8) 10, 21; viell. — Neh 10, 9. 9) Neh 12, 6. 18. 10) 1 Ch 9, 16 (Neh 11, 17 שַׁמּוּעַ). 11—19) 1 Ch 3, 22. 4, 37 (Stade ZAW 5, 167 u. Kittel: שִׁמְעִי). 5, 4. 9, 16. Esr 10, 31. Neh 3, 29. 6, 10. 12, 34—36.†

שְׁמַעְיָהוּ *N. pr. m.* 1) Jer 26, 20. 2) 36, 12. 3) 2 Ch 17, 8. 4) 35, 9. 5)—7) s. שְׁמַעְיָה *no.* 1. 2. 5.†

שִׁמְעָת (a. LA. שִׁמְעָת) *N. pr. f.* 2 K 12, 22. 2 Ch 24, 26.†

שִׁמְעָתִי* *pl.* שִׁמְעָתִים viell. *N. gent.* 1 Ch 2, 55 vgl. Berth.†

שָׁמַץ ar. شَمِصَ schnell und undeutlich sprechen; Dillm. kombiniert es mit äth. ፀመሰ: tönen, lärmen. Im Mischn. u. Talm. ist שֶׁמֶץ Nachrede, übler Ruf. Derivv. folgen.

שֶׁמֶץ Geflüster Hi 4, 12. 26, 14.†

Digitized by Google

שִׁמְצָה (v. שמץ) Gezischel, Flüstern, dah. Spott oder Schadenfreude, Ex 32, 25: לְשִׁמְצָה בְקָמֵיהֶם *zum Gezischel unter ihren Feinden.*†

I. **שָׁמַר** mischn. bewachen, ass. *šamâru* aufbewahren, verehren; phön. שמר Aufseher. Bloch 61 (wahrsch. *šimiru*, Aufseher, im *Tell-el-Amarna*-Briefe, Winckler *no.* 80). Vgl. Nöld. Mand. Gr. 46. Mit diesem St. ist nach Barth § 122c. ES 43 ein St. שמר ar. شَمَلَ schützen, zusammengefallen, vgl. zu שִׁמְרָה.

Kal pf. שָׁמַר, *i. p.* שָׁמֹר, שָׁמְרָתִי, שָׁמְרוּ; *impf.* יִשְׁמֹר, תִּשְׁמוֹר, יִשְׁמָר־, וַיִּ, יִשְׁמְרוּ, m. *suff.* יִשְׁמְרֵנִי, יִשְׁמָרֵךְ; *imp.* שְׁמוֹר, שִׁמְרִי, שָׁמְרָה, m. *suff.* שָׁמְרֵנִי; *inf.* שְׁמֹר, שִׁמוֹר, m. *suff.* שָׁמְרוֹ; *abs.* שָׁמוֹר, שָׁמֹר; *pt.* שֹׁמֵר, שׁוֹ, *pass.* שָׁמוּר, שְׁמֻרָה — 1) hüten, bewachen *a*) eine Herde Gn 30, 31, einen Garten 2, 15. 3, 24, ein Haus 2 S 15, 16. Koh 12, 3, ein Heiligtum 1 S 7, 1 u. ö., vgl. zu סַף II. Hos 12, 13 verm. Wellh. d. Bed.: Nachtwachen erdulden. *Pt.* Wächter, Hüter Ct 3, 3, vom Hirten 1 S 17, 20; שֹׁמְרֵי שָׂדַי Feldwächter Jer 4, 17. Trop. von den Propheten Jes 21, 11. 62, 6. Vgl. צָפִים. *b*) in weiterem Sinne: bewahren, erhalten, schützen, m. d. *Acc.* Hi 2, 6. 1 S 25, 21, בְּ 2 S 18, 12, אֶל 1 S 26, 15, עַל V. 16. Pr 6, 22, häufig von Gott, der die Menschen schützt, m. d. *Acc.* Gn 28, 15. 20. Ps 12, 8. 16, 1. 25, 20. M. מִן bewahren vor etwas Jes 56, 2. Ps 121, 7. 140, 5. *c*) seine Seele hüten bed.: sich hüten, vorsichtig s. Pr 16, 17. Dt 4, 9; ohne נֶפֶשׁ sich hüten Jos 6, 18 mit מִן vgl. *Niph.* — 2) bewahren, aufbewahren Ex 22, 6. Insbes. *a*) im Gedächtnisse behalten Gn 37, 11. Ps 130, 3. *b*) (den Zorn) bewahren Am 1, 11: וְעֶבְרָתוֹ שָׁמְרָה נֶצַח *seinen Zorn, ihn hat bewahrt* (Edom) *immerdar* (zur Form Ges. § 58s; Olsh., Wellh. lesen שָׁמַר). Dah. m. Auslassung v. עֶבְרָה od. אַף (wie נטר *no.* 2) Jer 3, 5: אִם־יִשְׁמֹר לָנֶצַח *wird er ewig grollen?* — 3) etwas beobachten, worauf achten, Acht geben m. d. *Acc.* 1 S 1, 12. Hi 39, 1. Ps 37, 37; dag. 17, 4: *ich wahrte des Gewaltthätigen Wege* (um sie zu meiden; Wellh.: נִשְׁמַרְתִּי מֵאַ), *absol.* Jes 42, 20. M. עַל Hi 14, 16 (besser: הִתְעַבֵּר), m. אֶל Ps 59, 10 (vgl. זמר II *Pi.*). שָׁמְרוּ וַעֲשׂוּ *handelt mit Vorsicht* 2 Ch 19, 7. Zuweilen im übeln S.: belauern Hi 13, 27. 33, 11. Ps 56, 7. שָׁמַר אֶל עִיר eine Stadt beobachten, d. i. cernieren, belagern 2 S 11, 16 (vgl. נצר I). שֹׁמְרִים Wachtposten Jer 51, 12. Dag. liest man Sach 11, 11 wohl besser שֹׂכְרִים, *die mich gemietet hatten.* — 4) beobachten, halten z. B. den Bund Gn 17, 9. 10, die Befehle Gottes 1 K 11, 10, den Weg der Gerechten Pr 2, 20, das Recht Jes 56, 1. den Sabbath Jes 56, 2. 6, etwas Versprochenes 1 K 3, 6. 8, 24, vgl. zu מִשְׁמֶרֶת M. לְ jem. die Zeit innehalten Jer 5, 24. M. לְ u. *inf.* darauf achten, etwas zu thun Nu 23, 12. 2 K 10, 31; m. מִן u. *inf.* Jes 56, 2. — 5) *observare = colere.* verehren, z. B. Ps 31, 7. Hos 4, 10. Pr 27, 18.

Niph. pf. נִשְׁמַר, נִשְׁמָר, נִשְׁמְרוּ; *impf.* תִּשָּׁמֵר, תִּשָּׁמְרוּ, *imp.* הִשָּׁמֵר Jes 7, 4, sonst הִשָּׁמֶר (Ges. § 51a), הִשָּׁמְרוּ — 1) *reflex.* sich hüten vor einer Sache, d. i. *a*) sich derselben enthalten, m. מִן Dt 23, 10. Ri 13, 13. 1 S 21, 5. *b*) sich vor derselben in Acht nehmen (weil sie zu fürchten ist) 2 K 6, 10 (Grätz: מִשָּׁם). m. מִן Jer 9, 3, מִפָּנַי Ex 23, 21, בְּ 2 S 20, 10, m. d. *Inf.* Ex 19, 12, m. פֶּן u. *Impf.* Gn 24, 6. 31, 24, m. מִן u. *inf.* V. 29. Beim *Imp.* הִשָּׁמֶר steht öfter ein *Dat. ethicus.*: לְךָ. Bei dringenden Warnungen wird hinzugesetzt לְנַפְשֹׁתֵיכֶם Dt 4, 15. 16. Jos 23, 11: *bezüglich unserer Seele*, dafür בְּנַפְשׁוֹתֵיכֶם Jer 17, 21; בְּרוּחֲכֶם Mal 2, 15 f. — 2) m. לְ u. *inf.* sich in Acht nehmen etwas zu thun, etwas sorgfältig beobachten Dn 24, 8. — Ps 37, 28 ist נִשְׁמְרוּ z. l., s. Baethgen.

Pi. pt. מְשַׁמְּרִים, *Intens.* des *Kal no.* 6. Jon 2, 9.†

Hithpa. impf. יִשְׁתַּמֵּר, וְאֶשְׁתַּמֵּר, וְתִשְׁתַּמֵּר sich hüten, m. מִן vor etwas 2 S 22, 24. Ps 18, 24. Mi 6, 16 (Wellh.: וַתִּשְׁמֹר u. וַתֵּלֶךְ).†

Derivate: מִשְׁמֶרֶת, מִשְׁמָר, אַשְׁמֹרֶת, שְׁמֻרָה u. viell. שֶׁמֶר I. Vgl. שִׁמְרָה.

II. **שָׁמַר** arab. سمر sich in der Nacht unterhalten, viell. mit שמר I zusammenhangend. Davon שֶׁמֶר.

Digitized by Google

III. **שׁמר** davon שְׁמִיר I vgl. Fränkel 89.

I. **שֶׁמֶר*** (viell. von שמר I) *pl.* שְׁמָרִים, m. *suff.* שְׁמָרָיו, שְׁמָרֵיהֶם, *m.* 1) die (Wein-)Hefen Ps 75, 9. שִׁקְּטוּ אֶל (f. עַל) od. קִפְאָה עַל־שְׁמָרֶיהָ Jer 48, 11. Zeph 1, 12 ruhig auf seinen Hefen bleiben (ohne abgelassen und umgefüllt zu w.), sprichwörtl. für: ruhig, unbekümmert in seiner vorigen Lage bleiben. 2) der Wein selbst nach beendeter Gärung Jes 25, 6: שְׁמָרִים מְזֻקָּקִים *geläuterte, ausgegorene Weine.*†

II. **שֶׁמֶר** *i. p.* שָׁמֶר *N. pr. m.* 1) 1 K 16, 24. 2) 1 Ch 6, 31. 3) 8, 12. 4) 7, 34, wofür V. 32 שׁוֹמֵר. Vgl. auch שָׁמֻר.†

שְׁמֶר* (v. שמר II) *pl.* שְׁמָרִים Ex 12, 42 Vigilien, Nachtwache; so Dillm., während andere: Bewahrung, übersetzen.†

שִׁמְרִי *N. pr. f.* 2 K 12, 22, wofür 2 Ch 24, 26 שׁוֹמֵרִית. Vgl. שׁוּמָר.†

שִׁמְרָה* (syr. ܫܡܪܐ, targ. תְּמוּרְתָּא, vgl. Barth § 122c u. zu שמר I) *pl. cstr.* שִׁמְרוֹת Augenlid Ps 77, 5.†

שְׁמֻרָה (v. שמר I) Wache Ps 141, 3.†

שִׁמְרוֹן *N. pr.* 1) ein Sohn Issachars Gn 46, 13. Nu 26, 24. 1 Ch 7, 1. *Patron.* שִׁמְרֹנִי Nu 26, 24. 2) kanaan. Königsstadt Jos 11, 1. 19, 15, vollständig שִׁמְרוֹן מְרוֹן 12, 20 *Kr.*, dag. *Kt.* שׁ' מראון. Nach einigen die Ruine *es-Semerîje* bei Akka; vgl. auch KAT 163. Del. Par. 287 u. andererseits Stade ZAW 5, 167.†

שֹׁמְרוֹן m. d. End. â שֹׁמְרוֹנָה *N. pr.* 1) eines Berges und einer darauf erbauten Stadt, welche seit Omri die Residenz des Reiches Israel war, keilinschriftl. *Samerina* (KAT 191 f. Del. Par. 285 f.) aram. שֶׁמְרִין (s. d.) ܫܡܪܝܢ, daher gr. Σαμάρεια, lat. *Samaria* (vgl. ZAW 5, 165 ff.) 1 K 16, 24. Am 4, 1 vgl. הַר שֹׁמְרוֹן 6, 1, späterhin von Herodes Σεβαστή (d. i. *Augusta*) genannt (Joseph. Archäol. 15, 7, 7), heute noch *Sebastîje*; s. Robinson, Pal. 3, 365 ff. Guérin, *Samarie* 2, 188 ff. 2) in weiterem Sinne: Reich Samarien, Hos 14, 1; עָרֵי שֹׁמְרוֹן die Städte Samariens 2 K 17, 26. 23, 19, und antecipativ schon unter Jerobeam 1 K 13, 32. הָרֵי שֹׁמְרוֹן die Berge Samariens Jer 31, 5. Am 3, 9 (aber Oort, Wellh.: הַר; zweifelhaft Am 8, 14). So heisst das Kalb zu Bethel Hos 8, 5. 6 das Kalb Samariens. Das *N. gent.* ist שֹׁמְרֹנִי* *pl.* שֹׁמְרֹנִים 2 K 17, 29.

שִׁמְרִי *N. pr. m.* 1) 1 Ch 4, 37. 2) 11, 45. 3) 26, 10. 4) 2 Ch 29, 13.†

שְׁמַרְיָה *N. pr. m.* 1) Sohn des Rehabeam 2 Ch 11, 19. 2) Esr 10, 32. 3) V. 41.†

שְׁמַרְיָהוּ *N. pr. m.* 1 Ch 12, 5.†

שמרימות s. שְׁמִרָמוֹת.

שִׁמְרִית s. שמר.

שִׁמְרָת *N. pr. m.* 1 Ch 8, 21.†

שמש davon שֶׁמֶשׁ, phön. שמש Bloch 61, aram. שְׁמֶשָׁא, ܫܡܫܐ, ar. شَمْس, ass. *šamšu* Sonne, vgl. Barth § 10c u. Wellhausen, Reste ar. Heid.2 60. ZDMG 41, 712. Über die Etymologie s. Vermutungen bei Levy, TW 2, 578 f.

Derivate: שֶׁמֶשׁ, vgl. שִׁמְשׁוֹן, שִׁמְשַׁי, בֵּית שֶׁמֶשׁ.

שֶׁמֶשׁ (s. zu שמש) *i. p.* שָׁמֶשׁ, m. *suff.* שִׁמְשֶׁךָ, *pl.* s. u., *m.* u. *f.* (ZAW 15, 324) — 1) Sonne, תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ unter der Sonne, Koh 1, 3. 9. 14. 2, 11 wie ὑφ' ἡλίῳ (vgl. Kuenen, Onderz. 3, 196 u. zu תַּחַת B *no.* 2) לִפְנֵי שֶׁמֶשׁ im Sonnenschein Hi 8, 16, dag. Ps 72, 17, wie עִם שֶׁמֶשׁ V. 5: *so lange die Sonne besteht,* לְעֵינֵי הַשָּׁמֶשׁ gleichs. unter den Augen der Sonne 2 S 12, 11, m. נֶגֶד Nu 25, 4; vom Sonnenaufgange steht יצא, זרח Nah 3, 17. 2 S 23, 4. Gn 32, 32, vom Untergange בוא (bildl. Jer 15, 9), daher מְבוֹא שֶׁמֶשׁ Westen, Dt 11, 30. Jos 1, 4. Sach 8, 7, מִזְרַח שֶׁמֶשׁ Osten Ri 11, 18. Ps 50, 1; חֹם הַשָּׁמֶשׁ die Zeit, wo die Sonne wärmt, Neh 7, 3. תְּבוּאֹת שֶׁמֶשׁ die Erzeugnisse der Jahreszeiten Dt 33, 14. Anbetung der Sonne Ez 8, 16, vgl. die Sonnenpferde und Sonnenwagen 2 K 23, 11. Bildlich steht die Sonne Mal 3, 20. — 2) Zinne Ps 84, 12 (bildlich von Gott); *pl.* m. *suff.* שִׁמְשֹׁתַיִךְ Jes 54, 12.

שִׁמְשׁוֹן (vgl. شُمَيْس, und بَنُو شَمْس ZDMG 40, 166; LXX Σαμψων; nach Hilprecht, Murashû 27, 70 daselbst als *Šamšânu*) *N. pr.* Simson Ri 13, 24 ff.

Digitized by Google

שִׁמְשַׁי *N. pr. m.* Esr 4, 8 f. 17. 23.†

שַׁמְשְׁרַי *N. pr. m.* 1 Ch 8, 26.†

שִׁמְתִי *Patron.* v. שִׁמָה einem sonst unbekannten Mannsnamen 1 Ch 2, 53.†

שֵׁן, שֶׁן s. בֵּית שְׁאָן.

שֵׁן (St. שִׁנַּן, Barth § 79[b]) vor Makk. שֶׁן- u. שֶׁךְ, m. *suff.* שִׁנּוֹ, *dual.* שִׁנַּיִם, *cstr.* שִׁנֵּי, m. *suff.* שִׁנָּיו, שִׁנֵּיהֶם, שִׁנֵּימוֹ, *f.* (nur 1 S 14, 4 f. in d. Bed. *no.* 3 *m.*) — 1) Zahn Ex 21, 24. 27. Lv 24, 20. Dt 19, 21. Pr 25, 19. *Collect.* Dt 32, 24 von den Zähnen der wilden Tiere (vgl. חַיַּת שֵׁן Sir 39, 30). — 2) insbes. Elephantenzahn, Elfenbein 1 K 10, 18. 2 Ch 9, 17. Am 6, 4. Ez 27, 6. 15. Ct 5, 14. בָּתֵּי הַשֵּׁן elfenbeinerne Paläste, d. h. mit Elfenbein ausgelegte 1 K 22, 39. Ct 7, 5 (vgl. Winckler, Altor. Forsch. 3, 293). Am 3, 15. Ps 45, 9. Vgl. קֶרֶן *litt. b.* — 3) Zahn des Felsens, spitzige Klippe 1 S 14, 4. Hi 39, 28. (Sir 40, 15). — Für שֵׁן 1 S 7, 12 ist n. LXX יְשָׁנָה z. l., s. d. — *Dual.* 1) Zähne (wegen der beiden Zahnreihen) Gn 49, 12. Am 4, 6. Pr 10, 26. Jer 31, 29. Ez 18, 2. Jo 1, 6. נָשַׁךְ בְּשִׁנַּיִם mit den Zähnen beissen Mi 3, 5; m. שָׁבַר Ps 3, 8, הָרַס Ps 58, 7. חָרַק שִׁנַּיִם Ps 37, 12 u. ö., mit den Zähnen knirschen, m. d. *sing.* Thr 2, 16. עוֹר שִׁנַּיִם Hi 19, 20 Zahnhaut. Hi 13, 14: עַל־מָה אֶשָּׂא בְשָׂרִי בְּשִׁנָּי *warum sollt' ich mein Fleisch tragen zwischen den Zähnen*, sprichwörtl. für: warum sollt' ich mein Leben wagen (Bick., Duhm verb. עַל־מָה m. V. 13). — 2) שְׁלֹשׁ הַשִּׁנַּיִם mit drei Zinken, von einer Gabel 1 S 2, 13.

שְׁנָא s. שנה II.

שְׁנָא (St. ישׁן) s. v. a. שֵׁנָה (Ges. § 80[h]) Schlaf Ps 127, 2.†

שִׁנְאָב (vgl. Jensen ZA 7, 177) *N. pr.* König von Adma im Thale Siddim Gn 14, 2.†

שִׁנְאָן Ps 68, 18 אַלְפֵי שִׁנְאָן gew. Wiederholung, von שנה I; Baethg. n. Aq. Symm.: שָׁאוֹן Lärm; Lag. u. Bick.: יִשְׂרָאֵל.†

שְׁנְאַצַּר *N. pr. m.* 1 Ch 3, 18. Vgl. E. Meyer, Entst. d. Jud. 77 u. dag. Now. zu Hgg 1, 1.†

שׁנב davon אֶשְׁנָב.

I. שׁנה ar. ثنى umbiegen, verdoppeln, wiederholen, aram. תגא, לא wiederholen, erzählen; ass. *Pi.*: *šunnû* erzählen. Von dieser Wzl. kommt שְׁנַיִם, phön. שנם, אשנם zwei, שני der zweite, Bloch 61. arab. اِثْنَانِ, ass. *šinâ*, zwei, über d. Äthiop., u. über das aram. תְּרֵין s. Philippi ZDMG 32, 21 ff. Vgl. auch תנה II.

Kal pf. שָׁנָה, *impf.* אֶשְׁנֶה, תִּשְׁנוּ, וַיִּשְׁנוּ: *imp.* שְׁנוּ, *pt.* שׁוֹנֶה, שׁוֹ — wiederholen Neh 13, 21: אִם־תִּשְׁנוּ *wenn ihr* (es) *noch einmal thut.* 1 K 18, 34. M. לְ 1 S 26, 8: *ich will ihn einmal schlagen* וְלֹא אֶשְׁנֶה לוֹ *und nicht werde ich ihn wiederholen* (den Schlag), es wird eines zweiten Schlages nicht bedürfen. 2 S 20, 10: m. בְּ Pr 26, 11: שׁוֹנֶה בְּאִוַּלְתּוֹ *wer sich wiederholt in seiner Thorheit* d. h. sie immer wieder auftischt. Pr 17, 9: שֹׁנֶה בְּדָבָר der eine (vergessene) Sache wiederholt, wieder anregt. Hi 29, 22 wiederholen i. S. v. wieder sprechen. (Vgl. Sir 42, 1).†

Niph. inf. הִשָּׁנוֹת wiederholt w. Gn 41, 32.†

Derivate: שְׁנַיִם, שְׁנָאן, מִשְׁנֶה.

II. שׁנה aram. שנא, לא, assyr. *šanû*, sich ändern, anders sein; Stammw. zu, od. deriviert von שֵׁנָה, phön. שנת, שת Bloch 61, moab. שת Meša-I. Z. 2. 8, aram. שְׁנָא, שַׁתָּא, לא, לְאֵבְיָא, ar. سَنَة, *pl.* سنين u. سنوات, assyr. *šattu pl. šanâti*, Jahr. Philippi ZDMG 32, 79 f. sucht die ursprüngliche Wzl. in d. arab. سنا aufstrahlen, aufsteigen; anders Jensen ZA 7, 177.

Kal pf. שָׁנִיתִי, *impf.* יִשְׁנָא (Ges. § 75[rr]), *inf.* שְׁנוֹת Ps 77, 11 (s. u.), *pt. pl.* שׁוֹנִים, שְׁנוֹת — sich ändern Mal 3, 6. Ps 77, 11 (and.: Jahre, s. Baethg.), degenerieren Thr 4, 1 (Bick.: יָשֵׁן *altes Gold*); m. מִן verschieden sein von, Esth 1, 7. 3, 8 (Sir 42, 24); *pt. pl.* Pr 24, 21 gew.: Andersgesinnte.†

Pi. pf. שִׁנָּה u. (2 K 25, 29) שִׁנֵּא (Ges. § 75[rr]), *impf.* וַיְשַׁנֶּה, m. *suff.* וַיְשַׁנְּנוֹ 1 S 21, 14, וַיְשַׁנֶּהָ; *inf.* שַׁנּוֹת, m. *suff.* שַׁנּוֹתוֹ; *pt.* מְשַׁנֶּה — 1) ändern, wechseln, z. B.

Digitized by Google

die Kleider Jer 52, 33. 2 K 25, 29, einen Weg Jer 2, 36 (d. h. mit dem Wege abwechseln), das Recht, d. h. es überschreiten, beugen Pr 31, 5, die Gelübde d. i. sie nicht erfüllen Ps 89, 35. 2) entstellen (das Angesicht) Hi 14, 20. 3) an einen andern Ort bringen Esth 2, 9. 4) שָׁנָה אֶת־טַעְמוֹ seinen Verstand verstellen, d. h. sich wahnwitzig stellen (vgl. ass. *šanê ṭêmi* Wahnsinn) Ps 34, 1. 1 S 21, 14.†

Pu. impf. יְשֻׁנֶּא (Ges. § 75^{rr}) sich verändern (zum Bessern) Koh 8, 1.†

Hithpa. pf. 2. *f.* הִשְׁתַּנִּית sich verstellen, umkleiden 1 K 14, 2.†

Derivat: שְׁנָה; vgl. zu שְׁנִי.

שָׁנָה (St. שנה II; vgl. zur Form Barth § 2^{b}. 11; ZDMG 41, 621) *cstr.* שְׁנַת, m. *suff.* שְׁנָתוֹ, *pl.* שָׁנִים, *cstr.* שְׁנֵי, poet. neunmal (z. B. Dt 32, 7. Ps 90, 15) שְׁנוֹת, m. *suff.* שְׁנֵיהֶם, שְׁנֵיכֶם u. שְׁנוֹתֶיךָ, שְׁנוֹתָיו, שְׁנוֹתָם, *du.* שְׁנָתַיִם, *f.* (ZAW 16, 46) — Jahr. שָׁנָה שָׁנָה Dt 14, 22. מִדֵּי שָׁנָה בְּשָׁנָה 1 S 7, 16. בְּשָׁנָה 15, 20, von Jahr zu Jahr. שְׁנַת שְׁתַּיִם, ש׳ שָׁלוֹשׁ das Jahr zwei, drei für das zweite, dritte Jahr 2 K 14, 1; aber auch m. Ordinalien z. B. Lv 25, 22, wobei שָׁנָה häufig im *st. constr.* steht, z. B. Jer 46, 2. 51, 59. 2 K 17, 6. 25, 1. Esr 7, 8. Dn 1, 21 vgl. Jer 28, 1. 32, 1 *Kt.* Zuweilen wird nach den Zahlen שָׁנָה wiederholt, z. B. בְּשָׁנַת שֵׁשׁ־מֵאוֹת שָׁנָה לְחַיֵּי־נֹחַ im sechshundertsten Jahre des Lebens Noahs Gn 7, 11. שְׁנַת הַיּוֹבֵל שְׁנַת שַׁבָּתוֹן, שְׁנַת הַמַּצָּשֵׂר שְׁנַת הַדְּרוֹר, שְׁנַת הַשְּׁמִטָּה s. zu diesen Ww. *Pl.* zuweilen unbestimmt für: einige Jahre (wie יָמִים mehrere Tage) 2 Ch 18, 2. Trop. f. Ertrag der Jahre Jo 2, 25. — *Du.* zwei Jahre, öfter m. יָמִים: zwei Jahre lang (s. יום *pl. no.* 2) Gn 41, 1. Jer 28, 3. 11. 2 S 13, 23. — Für שְׁנֵיהֶם Pr 24, 22 (gewöhnl. *ihre Jahre* oder *sie beide*) liest Bickell: שְׁנוֹתָם *ihr Wahnsinn*; vgl. auch Wildeb.

שֵׁנָה (v. ישן I) Ps 127, 2 שֵׁנָא, *cstr.* שְׁנַת, m. *suff.* שְׁנָתִי, שְׁנָתְךָ, *pl.* שֵׁנוֹת *f.* Schlaf Pr 6, 4. Koh 8, 16. Ps 90, 5; שְׁנַת עוֹלָם der Todesschlaf Jer 51, 39 vgl. Ps 76, 6; הַקִּיץ oder קוּם od. נָעוֹר m. מִשְׁנָתוֹ Gn 28, 16. Pr 6, 9. Sach 4, 1. *Pl.* Pr 6, 10. 24, 33. Ob es Dn 2, 1 „Traum" bed., ist zweifelhaft, s. Kamph.

שֶׁנְהַבִּים *pl.* 1 K 10, 22. 2 Ch 9, 21 Elfenbein. LXX ὀδόντες ἐλεφάντινοι. Assyr. heisst Elfenbein *šinni-pîri* (in den *Tell-el-Amarna*-Briefen *šinni-bîri* geschrieben) v. *pîru* Elephant d. neuhebr. פִּיל. S. auch ZVP 13, 249 u. Lewy, Fremdw. 5. — Rödiger (Thes. 1454) verm. שֶׁן הָרְבָנִים vgl. Ez 27, 15.†

שָׁנִי (viell. von שנה = سنا glänzen, s. zu שנה II; vgl. jedoch ass. *šinîtu* gefärbtes Zeug, das viell. mit einem ass. *šanû*, überschwemmen, zusammenhängt) *pl.* שָׁנִים — die Karmesinfarbe, und damit gefärbte Zeuge oder Fäden, der Coccus der Alten. Es steht teils allein Gn 38, 28. 30. Jer 4, 30, teils in der Verbindung: תּוֹלַעַת שָׁנִי Coccuswurm Ex 25, 4 oder שְׁנִי תּוֹלַעַת Lv 14, 4. חוּט הַשָּׁנִי Jos 2, 18. Ct 4, 3 roter Faden. *Pl.* Jes 1, 18. Pr 31, 21. Diese Farbe wird aus den Eiernestern einer Schildlaus (türk., pers., ar. قِرْمِز *ḳermes*, hebr. תּוֹלַעַת, *Coccus Ilicis Linn.*) auf den Blättern der Stechpalme gewonnen.

שֵׁנִי, *f.* שֵׁנִית, *pl.* שֵׁנִים *Adj. ordin.* der zweite (v. שְׁנַיִם). בַּיּוֹם הַשֵּׁנִי am folgenden Tage Ex 2, 13. Das *Fem.* auch *adv.* für: zum zweiten Male Gn 22, 15. 41, 5, zweitens Mal 2, 13. *Pl.* die zweiten Nu 2, 16, die Räume des zweiten Stockwerks Gn 6, 16.

שְׁנַיִם, (v. שנה I s. d.; s. auch Barth § 2^{b} α) *i. p.* שְׁנַיִם *cstr.* שְׁנֵי m. *suff.* שְׁנֵיהֶם, *f.* שְׁתַּיִם (Ges. § 97^{b} not) שְׁתַּיִם, Jon 4, 11, *cstr.* שְׁתֵּי (m. *Praeff.* בִּשְׁתֵּי, לִשְׁתֵּי, aber מִשְׁתֵּי Ri 16, 28), m. *suff.* שְׁתֵּיהֶם, *du.* — zwei, Am 3, 3 u. ö., שְׁנַיִם עֲדִים zwei Zeugen Dt 17, 6, שְׁתַּיִם נָשִׁים 1 K 3, 16, שְׁנֵי אֲנָשִׁים 1 S 28, 8, שְׁנֵי אָחִיו seine zwei Brüder Gn 9, 22; שְׁתֵּי נָשִׁים Gn 4, 19; שְׁנֵי הָעֹמֶר Ex 16, 22 das Doppelte des ʿOmer (Ges. § 134^{e}); אֵילִם שְׁנַיִם Lv 23, 18; נֶפֶשׁ שְׁנַיִם Gn 46, 27 (vgl. Ges. § 132^{g}); שְׁנֵיהֶם Gn 2, 25 sie beide, שְׁתֵּיהֶן Ruth 1, 19. 4, 11, שְׁתֵּיהֶם 1 S 25, 43. Ez 23, 13, שְׁנַיִם שְׁנַיִם je zwei und zwei Gn 7, 9. 15. כרת od. גזר לִשְׁנַיִם entzweischneiden Jer 34, 18. 1 K 3, 25. Zwei 1 K 17, 12, und zwei, drei Jes

Digitized by Google

17,6 für ein paar, wenig. שְׁתַּיִם zweierlei Jes 51,19 (vgl. כֹּל f. allerlei); zum zweiten Male, z. B. פַּעַם וּשְׁתַּיִם *semel et iterum* Neh 13,20. בְּשִׁתַּיִם dass. Hi 33,14. Üb. בִּשְׁנַיִם 1 Ch 11,21 s. Berth. u. Kittel. — Die Formen שְׁנַיִם und שְׁתַּיִם (vgl. König 2,1,212 f.) stehn nur in Verbindung mit zehn zur Bildung der Zahl zwölf: שְׁנֵים עָשָׂר zwölf *m.* und: der zwölfte (m. d. Art. שְׁנֵים הָעָשָׂר 1 K 19,19), שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה zwölf *f.* und: die zwölfte.

שְׁנִינָה (St. שנן) Spott, eig. scharfe Stachelrede. הָיָה לִשְׁנִינָה zum Spotte werden Dt 28,37. 1 K 9,7, נָתַן לְשִׁנִּינָה Jer 24,9. 2 Ch 7,20.†

שנן ar. سنّ schärfen, aram. ܣܢܢ, שְׁנִינָא geschärft, gewetzt; äth. ተሰነነ: streiten. Davon שֵׁן, aram. ܫܢܐ, ar. سِنّ, äth. ጠናይ: assyr. *šinnu* Zahn.

Kal pf. שָׁנּוּ (Ges. § 67ee), שָׁנְנוּ, *pt. pass.* שָׁנוּן, *pl.* שְׁנוּנִים — schärfen, das Schwert Dt 32,41, metaph. die Zunge Ps 64,4. 140,4, d. h. mit scharfer, spottender Zunge reden. *Pt. pass.* scharf (vom Pfeile) Ps 45,6. 120,4. Pr 25,18. Jes 5,28.†

Pi. pf. m. *suff.* שִׁנַּנְתָּם jemand etwas einschärfen, m. d. *Acc.* d. S. u. לְ d. P. Dt 6,7.†

Hithpo. impf. i. p. אֶשְׁתּוֹנָן sich stechen, reizen lassen (vom Schmerz) Ps 73,21.†

Derivate: שֵׁן, שְׁנִינָה.

שנם, wenn richtig überliefert, viell. verw. m. talm. שנץ sich die Sandale binden; *Pa.* zusammenschnüren; שנץ Schleife.

Pi. impf. וַיְשַׁנֵּם gew.: umgürten 1 K 18,46.†

שִׁנְעָר *N. pr.* Babylonien Gn 10,10. 11,2. 14,1. 9. Jos 7,21. Jes 11,11. Sach 5,11. Dn 1,2. Sicher identisch m. ägypt. *Sangar* u. *Šanḫar* im *Tell-el-Amarna*-Briefe, Winckler *no.* 25 als Name Babyloniens (vgl. Max Müller 279. E. Meyer, Ägyptiaca 63); dag. schwerlich mit dem keilinschriftlichen *Šumer* (KAT 118 f.) s. ZK 2,419. Halévy, Revue crit. 1883. 44. REJ 13,15.†

שְׁנָת (St. ישן I, Ges. § 80g, aber a. L.A. שְׁנַת) s. v. a. שֵׁנָה Schlaf Ps 132,4.†

שסה Nebenform zu שסס. Von dieser Wzl. leitet Max Müller 131 das ägypt. *šasu* für die Wüstenstämme ab; vgl. Jensen ZA 10,331. Hommel, Altisr. Überlief. 210.

Kal pf. שָׁסּוּ, *impf.* יִשְׁסָה, *pt.* m. *suff.* שֹׁסֵהוּ, *pl.* שֹׁסִים, שֹׁסַי, m. *suff.* שֹׁסַיִךְ Jer 30,16 *Kr.*, שֹׁסֵינוּ, שֹׁסֵיהֶם, *pass.* שָׁסוּי plündern Ps 44,11, m. d. *Acc.* d. P. 1 S 14,48, d. S. Hos 13,15. *Pt.* Plünderer Ri 2,14. 16. 1 S 23,1. 2 K 17,20. Jes 17,14. Jer 30,16 *Kr.* 50,11, *pt. pass.* Jes 10,13.†

Po. pf. שׁוֹסַסְתִּי für שָׁסִיתִי (wie *Mss.* lesen) plündern Jes 10,13.†

שסס Nebenform zu שסה.

Kal pf. m. *suff.* שַׁסָּהוּ, *impf.* וַיִּשֹּׁס, *pt.* Jer 30,16 *Kt.* aramaisierend שָׁאסָיִךְ (Ges. § 67a) plündern, m. d. *Acc.* d. S. 1 S 17,53. Ri 2,14. Ps 89,42. Jer 30,16.†

Niph. pf. נָשַׁסּוּ, *impf.* יִשַּׁסּוּ geplündert w. Jes 13,16. Sach 14,2.†

Derivat: מִשְׁסֶה.

שסע mischn. *Pi.* zerreissen.

Kal pt. cstr. שֹׁסַע, *f.* שֹׁסַעַת, *pass.* שְׁסוּעָה — einschneiden, zerspalten. שֹׁסַע פַּרְסָה eig. Riss der Klaue reissen, d. h. gespaltene Klauen haben Lv 11,3.7.26. Dt 14,6, הַפַּרְסָה הַשְׁסוּעָה V. 7. Vgl. הַסְּפָרִים.†

Pi. pf. שִׁסַּע, *impf.* וַיְשַׁסַּע, m. *suff.* וַיְשַׁסְּעֵהוּ, *inf.* שַׁסַּע — 1) einreissen, einen Riss machen Lv 1,17. 2) zerreissen (ein Tier) Ri 14,6. 3) trop. *verbis dilacerare* schelten, anfahren, abwehren s. v. a. גָּעַר 1 S 24,8 (s. jedoch Driver z. St.)†

Davon:

שֶׁסַע Spalt, Lv 11,3.7.26. Dt 14,6 vgl. zu שסע.†

שסף.

Pi. impf. וַיְשַׁסֵּף (nach den Versionen) in Stücke hauen 1 S 15,33, vgl. Driver.†

שעה ass. *še'û* nach etw. schauen, bes. nach Hilfe; nach etw. trachten, vgl. ar. سَعَى streben.

Kal pf. שָׁעָה, שָׁעוּ, *impf.* יִשְׁעֶה, יִשַּׁע, יִשְׁעוּ, אֶשְׁעֶה, *imp.* שְׁעֵה, שְׁעוּ blicken,

Digitized by Google

שע

u. zwar *a*) umherschauen (nach Hilfe) 2 S 22,42. *b*) mit אֶל: berücksichtigen, gnädig ansehen Gn 4,4. 5. *c*) (vertrauend) auf etwas hinsehen, m. בְּ Ex 5,9. Ps 119,117, עַל Jes 17,7. 31,1, אֶל 17,8. *d*) wegblicken von etwas, m. מִן u. מֵעַל Hi 14,6: שְׁעֵה מֵעָלָיו וְיֶחְדָּל *blicke von ihm weg, damit er ruhe.* 7,19. Jes 22,4. — Für תִּשְׁעֶינָה Jes 32,3 erwartet man eine Ableitung von שעע I, viell. *Hoph.* תֻּשְׁעֶינָה, verklebt werden.†

Hiph. impf. הָשַׁע (Ges. § 75ᵉᵉ; Baethg. שְׁעֵה) blicke weg Ps 39,14.†

Hithpa. impf. וְנִשְׁתַּעֲה, *apoc.* תִּשְׁתַּע (Baer: תִּשְׁתָּע) 1) umherschauen (nach Hilfe), Jes 41,10. 2) sich gegenseitig ansehen für: sich im Kampfe messen Jes 41,23, gerade wie הִתְרָאֶה.†

שעם vgl. ar. شعث II zerstossen, verkleinern. Davon:

שַׁעֲמָה* *cstr.* שַׁעֲמַת das Stampfen (des Rosshufes) Jer 47,3.†

שַׁעַטְנֵז Lv 19,19. Dt 22,11 ein aus zweierlei (Wolle- und Lein-)Fäden zusammengewirktes Zeug. LXX κίβδηλος (verfälscht). Das Wort ist (n. Knobel) aus kopt. *sascht* Gewebe, u. *nous* falsch, komponiert (urspr. שַׁעַמְנוּ).†

שַׁעִיר s. שַׂעִיר.

I. שְׁעַל davon שַׁעַל, aram. שְׁעַלְתָּא, שְׁעָלָא Handvoll, מִשְׁעוֹל.

II. שָׁעַל davon שׁוּעָל.

שַׁעַל (v. שעל I) m. *suff.* שַׁעֲלוֹ, *pl.* שְׁעָלִים, *cstr.* שַׁעֲלֵי die Vertiefung der Hand, die sogen. Handtelle, hohle Hand; dann soviel als die hohle Hand zu fassen vermag 1 K 20,10. Ez 13,19. Jes 40,12. LXX δράξ = *pugillus, manipulus.*†

שַׁעַלְבִים *N. pr.* Ri 1,35. 1 K 4,9 und **שַׁעַלְבִין** Jos 19,42 Stadt im St. Dan. Nach Knobel u. Conder das heutige Salbit (سَلْبِيت) Rob., Pal. 3,869. NBF 187; vgl. auch Guérin, Gal. 2,111. *Nom. gent.* שַׁעַלְבֹנִי 2 S 23,32. 1 Ch 11,33.†

שַׁעֲלִים Name einer Gegend 1 S 9,4, nach Schick ZDPV 4,248 *Beni sâlim* in der Nähe von *Michmas*; vgl. zu שְׁלִשָׁה.†

שָׁעַן viell. mit שָׁאַן verwandt.

Niph. pf. נִשְׁעַן, נִשְׁעֲנָה, נִשְׁעֲנוּ, נִשְׁעַנְתָּ, 2 Ch 14,10; *impf.* יִשָּׁעֵן, וְתִשָּׁעֲנוּ, יִשָּׁעֲנוּ; *imp.* הִשָּׁעֲנוּ; *inf.* הִשָּׁעֵן, m. *suff.* הִשָּׁעֲנָךְ, הִשָּׁעֲנָם — 1) sich stützen, lehnen, m. עַל auf etwas 2 S 1,6. Ez 29,7. Hi 8,15 נִשְׁעַן עַל־יַד ה׳ sich auf die Hand jem. stützen, von orientalischen Monarchen gesagt, denen ihre Grossoffiziere zur Stütze dienen müssen 2 K 5,18. 7,2. 17. Trop. sich auf etwas verlassen, m. עַל Jes 10,20. 30,12. 31,1. Mi 3,11. 2 Ch 13,18. 14,10. 16,7. 8; mit אֶל Pr 3,5, m. בְּ Jes 50,10, absol. Hi 24,23. 2) m. עַל: sich an etwas anlehnen Ri 16,26, im geogr. Sinne: sich an eine Gegend lehnen, d. h. angrenzen, m. לְ Nu 21,15. 3) sich niederlegen mit aufgestütztem Arme, niederlehnen Gn 18,4.†

Derivv.: מִשְׁעָן, מִשְׁעֶנֶת, מַשְׁעֵן, vgl. *N. pr.* אֶשְׁעָן.

I. שָׁעַע aram. שְׁעַע, ܫܥܥ, glätten, bestreichen, verw. שׁוּעַ, ܫܘܥ polieren.

Kal imp. שְׁעוּ Jes 29,9 gewöhnl.: seid blind, eig. bestrichen, verklebt; viell. aber besser שְׁעוּ stieret, von שעה. Vgl. zu *Hithpalp.*†

Hiph. imp. הָשַׁע bestreich, verklebe (die Augen) Jes 6,10. Vgl. zu שעה *Kal.*†

Hithpalp. imp. הִשְׁתַּעֲשְׁעוּ Jes 29,9, gew.: erblindet! (sich die Augen verkleben); viell. aber besser הִשְׁתָּעוּ v. שעה, vgl. *Kal.*†

II. שָׁעַע vgl. aram. שְׁעָא, ܫܥܐ *Ithpa.* sich ergötzen, vulgär.-ar. مشعشع heiter, fidel, Bâsim le forgeron ٢٠٢, 17. ZDMG 45,86, Z. 3. Gew. v. שעע I glätten, abgeleitet.

Pilp. pf. שִׁעֲשַׁע, שִׁעֲשַׁעְתִּי, *impf.* יְשַׁעְשֵׁעוּ 1) erfreuen m. d. *Acc.* Ps 94,19. 2) sich vergnügen Jes 11,8, m. d. *Acc.* an etwas Ps 119,70. — *Pass. impf.* תְּשֻׁעֲשָׁעוּ geliebkost werden Jes 66,12.†

Hithpa. impf. אֶשְׁתַּעֲשַׁע, אֶשְׁתַּעֲשָׁע sich vergnügen an etwas, m. בְּ Ps 119,16. 47.†

Derivat: שַׁעֲשָׁעִים.

Digitized by Google

שַׁעַף *N. pr. m.* 1) 1 Ch 2,47. 2) V. 49.†

I. שׁער ar. شَغَرَ spalten, äth. ሰገረ: zerreissen; davon שַׁעַר I, moab. שער Meša-I. Z. 22, phön. Bloch 61, *ša'ri* als Kanaanismus in dem *Tell-el-Amarna*-Briefe, Winckler 195, als Lehnwort *šaār* im Ägypt. (Bondi 70), aram. תַּרְעָא (nab. CIS 2 *no.* 178), וָרְכָא (für תער; vgl. Fränkel 15), Thor; ar. شَغْر Spalte; ferner שׁוּעָר.

II. שׁער davon jüd.-aram. שַׁעֲרָא Taxe, Preis, שער *Pa.* taxieren, schätzen; im Arab. als Lehnwort, Fränkel 189.

Kal pf. שָׁעַר Pr 23,7 berechnen, berechnend sein; Bickell l. כֵּם וְשָׁעַר *selbstsüchtig* (syr. ܚܫܝܒ) *u. berechnend ist er.*†
Deriv.: שַׁעַר II.

III. שׁער.
Derivv.: שַׁעֲרוּרִי, שַׁעֲרוּרָה.

I. שַׁעַר (St. שׁער I); *i. p.* שָׁעַר, m. d. End. *â* שַׁעֲרָה; *pl.* שְׁעָרִים, שַׁעֲרֵי, m. *suff.* שַׁעֲרֶיךָ, שַׁעֲרֵיכֶם, *m.* u. *f.* (Jes 14, 31; ZAW 16, 86) — Thor des Lagers Ex 32, 26. 27, der Stadt Gn 23, 18, des Tempels der königl. Burg (dah. für königliche Burg selbst Esth 4, 2. 6, vgl. bibl.-aram. תְּרַע), des Himmels Gn 28, 17, des Totenreiches Jes 38, 10. Ps 9, 14. 107, 18. Hi 38, 17. בָּאֵי שַׁעַר נָעִיר Gn 23, 10. 18 die durch das Thor Gehenden d. i. die Bürger einer Stadt, mit יָצָא 34, 24. Gewöhnlich war das Thor ein grösseres Gebäude mit einem Thorwege; deshalb: zwischen den beiden Thoren 2 S 18, 24, s. v. a. בְּתוֹךְ הַשַּׁעַר 1 S 9, 18 (wohl auch V. 14); das Dach des Thorgebäudes 2 S 18, 24, die עֲלִיַּה d. Thores 2 S 19, 1, דִּלְתוֹת הַשַּׁעַר 1 S 21, 14. Ri 16, 3, סַף הש' Ez 40, 6, פֶּתַח הש' am Eingange des Thores Ri 9, 35. 2 S 10, 8 u. ö., vgl. מְבוֹא הש' 2 Ch 23, 15. רְחוֹב הש' der offene Platz innerhalb des Thores 2 Ch 32, 6 vgl. Neh 8, 1. Hier versammelte sich das Volk zum Zeitvertreibe Gn 19, 1, zum Kaufen 2 K 7, 1, u. bes. zum Gerichte Dt 21, 19; שבת מִשְׁעַר mit Gerichtssitzungen aufhören Thr 5, 14. Dah. בַּשַּׁעַר im Thore, f. *in foro*, vor Gericht Dt 25, 7. Hi 5, 4. 31, 21. Pr 22, 22. Jes 29, 21. Am 5, 12. 15. Sach 8, 16. Ps 69, 13: *die im Thore sitzen*, müssige Gaffer, ἀγοραῖοι. Ruth 3, 11: כָּל־שַׁעַר עַמִּי die ganze Versammlung meines Geschlechtes. Im feindlichen Sinne: durch die Thore dringen s. v. a. die Stadt erobern, Ob 11 (Wellh. l. שְׁעָרוֹ) vgl. V. 13. Mi 1, 9 und die Redensart Gn 22, 17. 24, 60. שַׁעֲרֵי אֹיְבָיו die Thore f. Eingänge des Landes Jer 15, 7. Nah 3, 13, vgl. Ps 87, 2. 122, 2. בִּשְׁעָרֶיךָ innerhalb deiner Thore d. h. in deinen Städten Ex 20, 10. Jer 14, 2. Ez 21, 20. Dt 5, 14. 12, 12. 14, 21. 27, daher sogar 16, 5: בְּאַחַד שְׁעָרֶיךָ in einer deiner Städte. 17, 2, wonach 1 K 8, 37. 2 Ch 6, 28 z. ä. — 2 K 23, 8 liest Hoffm. ZAW 2, 175 הַשְּׂעִירִים f. הַשְּׁעָרִים; doch stand hier wohl eher der Name einer Stadt, vgl. שְׂעִירִים. Hi 29, 7 hat LXX שַׁעַר f. שׁוּעַ (s. jedoch Dillm.); 2 S 3, 27 l. יֶרֶךְ הַשַּׁעַר für תוך השער.

Die Namen der Thore von Jerusalem sind folgende: 1) שַׁעַר הָעַיִן das Quellthor Neh 2, 14. 3, 15. 12, 37, von der Quelle *Siloah* benannt, an der Südspitze des Südosthügels, ZDPV 5, 296. 14, 53. 2) שַׁעַר בֵּין הַחֹמֹתַיִם das Thor zwischen den beiden Mauern 2 K 25, 4. Jer 39, 4. 52, 7 vgl. ZDPV 5, 357. 8, 280, wo es mit dem Quellthore identifiziert wird. — 3) שַׁעַר הַמַּיִם das Wasserthor Neh 3, 26. 8, 1. 3. 16. 12, 37, viell. so genannt weil es zum Gihon (der Marienquelle) führte, vgl. ZDPV 14, 56. — 4) ש' הַסּוּסִים das Rossthor Jer 31, 40. Neh 3, 28, nach dem Exile die Südostecke des Tempelbezirkes bildend, in vorexilischer Zeit mit der Burg verbunden, vgl. 2 Ch 23, 15. 2 K 11, 16. S. ZDPV 14, 57, Bertheau-Ryssel, Esra-Neh 219 f. — 5) ש' הַמִּפְקָד das vom Osten her zum Tempelplatze führte Neh 3, 31, vgl. ZDPV 14, 58. Berth.-Ryssel 220 ff. — 6) שַׁעַר הַמַּטָּרָה Neh 12, 39, wahrsch. an der N.O.-Ecke des Tempelplatzes, ZDPV 8, 269. — 7) ש' הַצֹּאן das Schafthor an der Nordseite des Tempelplatzes Neh 3, 1. 32. 12, 39, s. ZDPV 1, 88. 8, 269. 14, 45. — 8) שַׁעַר בִּנְיָמִין Jer 37, 13. 38, 7. Sach 14, 10, dag. Neh c. 3 nicht erwähnt und deshalb viell. nur ein anderer Name für eins der dort angeführten Thore, nach

Digitized by Google

ZDPV 8, 282 viell. für das Schafthor; vgl. unten zu den Tempelthoren. — 9) שַׁ׳ הַדָּגִים das Fischthor Neh 3, 3. 12, 39. Zeph 1, 10. 2 Ch 33, 14, in der Mitte der (zweiten) Nordmauer, vgl. ZDPV 8, 269. 279. 14, 46. — 10) שַׁעַר הַיְשָׁנָה Neh 3, 6. 12, 39, wahrsch. an der Stelle des jetzigen Johanniterhospizes zu suchen ZDPV 8, 268f. 279f. Berth.-Ryssel 202f. — 11) שַׁ׳ אֶפְרַיִם das Ephraimsthor Neh 8, 16. 12, 39. 2 K 14, 13. 2 Ch 25, 23, ein Thor der ältesten (ersten) Nordmauer, s. ZDPV 8, 279. 14, 48. Vgl. d. folg. Nummer. (Anders Stade, Gesch. 2, 165). — 12) שַׁ׳ הַפִּנָּה das Eckthor 2 K 14, 13. 2 Ch 26, 9. Jer 31, 38 (2 Ch 25, 23 ist שַׁ׳ הַפִּנָּה sicher Schreibfehler für שַׁ׳ הַפִּנָּה) 400 Ellen vom Ephraimsthore entfernt, nach Guthe ZDPV 8, 280 ein Thor der ersten Mauer östlich von der jetzigen Citadelle. Viell. ist es identisch mit d. שַׁעַר הַפִּנִּים Sach 14, 10; dann könnte שַׁעַר הָרִאשׁוֹן, das ehemalige Thor, mit dem Ephraimsthore identifiziert werden. — 13) שַׁ׳ הַתָּוֶךְ Thor der Mitte, Jer 39, 3, unbekannter Lage, viell. mit dem Ephraimsthore (*no.* 11) identisch, vgl. ZDPV 14, 49. — 14) שַׁ׳ הַגַּיְא das Thalthor (s. zu גַּיְא) Neh 2, 13. 15. 3, 13. 2 Ch 26, 9, nach der gewöhnlichen Annahme das heutige Jaffathor; damit stimmt aber die Angabe „1000 Ellen vom Mistthore“ (d. i. ungefähr 450 m.) nicht, weshalb es eher an der Südwestecke der Stadt gesucht werden muss (Stade, Gesch. 2, 165). — 15) שַׁ׳ הָאַשְׁפֹּת Neh 2, 13. 3, 14. 12, 31, *contr.* שַׁ׳ הָאַשְׁפֹּת 3, 13 das Mistthor, an der Südostecke des Südwesthügels, dem Quellthore (*no.* 1) gegenüber, ZDPV 5, 297 (vgl. auch 14, 52). — 16) שַׁעַר הַמַּחְרְסוֹת (*Kr.* הַמַּחֲרֻסִית s. d.) Jer 19, 2, wohl identisch mit *no.* 14 od. 15. — 17) die Thore der königlichen Burg: שַׁעַר הָרָצִים 2 K 11, 19; שַׁעַר סוּר 2 K 11, 6, dafür 2 Ch 23, 5 הַיְסוֹד (vgl. Kittel z. St.). — 18) die Thore des Tempels (vgl. 1 Ch 26, 13 ff.): das obere (innere) Thor 2 K 15, 35. 2 Ch 23, 20. 27, 3; das Thor des Königs 1 Ch 9, 18 vgl. 2 K 16, 18. Ez 46, 1 ff.; das Thor שַׁלֶּכֶת 1 Ch 26, 16; das obere Benjaminsthor Jer 20, 2 (vgl. oben *no.* 8), das Ostthor Ez 10, 19. 11, 1, das äussere Nordthor Ez 8, 14, das obere Nordthor Ez 9, 2, das neue Thor Jer 26, 10. 36, 10, das innere Thor (l. הַפְּנִימִי) gegen Norden Ez 8, 3; vgl. Ez c. 40. שַׁעַר הַמְּזֻבֵּחַ Ez 8, 5. Unbekannt (Text viell. korrupt) שַׁעַר בְּנֵי עַם Jer 17, 19 (*Kr.* הָעָם; s. Graf u. Giesebr. z. St.).

II. שַׁעַר (v. שער II) Wert, Mass Gn 26, 12.†

שַׁעַר* (v. שער III) *pl.* שְׁעָרִים abscheulich, unansehnlich (von den Feigen) Jer 29, 17.†

שַׁעֲרוּר* (v. שער III Barth § 144), *f.* שַׁעֲרוּרָה abscheulich Jer 5, 30. 23, 14.†

שַׁעֲרוּרִי* (v. שער III) *f.* שַׁעֲרֻרֶת Jer 18, 13, שַׁעֲרוּרִיָּה Hos 6, 10 *Kr.* (*Kt.* שערירה) — *neutr.* Schauderhaftes Hos 6, 10. Jer 18, 13.†

שְׁעַרְיָה *N. pr. m.* 1 Ch 8, 38. 9, 44.†

שַׁעֲרַיִם *N. pr.* 1) einer Stadt im St. Juda Jos 15, 36. 1 S 17, 52, s. GAP 194. — 2) einer Stadt im St. Simeon 1 Ch 4, 31, welche Jos 15, 32 שִׁלְחִים, 19, 6 שָׁרוּחֶן heisst, vgl. GAP 185.†

שַׁעַשְׁגַּז *N. pr. m.* Esth 2, 14.†

שַׁעֲשׁוּעִים (St. שעע II, Barth § 139, 3) שַׁעֲשָׁעַי, m. *suff.* שַׁעֲשָׁעָי, שַׁעֲשֻׁעָיו *pl. deliciae*, Vergnügen und Gegenstand desselben Pr 8, 30f. Jes 5, 7. Ps 119, 24. 77. 92. 143. 174. Jer 31, 20: יֶלֶד שַׁעֲשׁוּעִים Kind, an dem man Ergötzen hat, Schosskind.†

I. שָׁפָה ar. سفا glatt fegen (vom Winde), أَسْفَى glatt, kahl, (vulgärarab. سافِيَة Sanderhöhung, vgl. Landberg, Arabica 3, 93), mischn. שפה, aram. שפא, glatt sein, *Pi.* od. *Pa.* abhobeln; verw. aram. שוף, شف reiben, zerreiben (vgl. zu שאף II u. שוף).

Niph. pt. נִשְׁפֶּה Jes 13, 2: הַר־נִשְׁפֶּה kahler Berg.†

Pu. pf. שֻׁפּוּ Hi 33, 21 *Kr.* (*Kt.* שָׁפוּ) abgemagert sein; nach anderen: abgerieben, morsch sein.†

Derivate: שֶׁפֶה, שֻׁפִּי, יְשֻׁפָה? vgl. die *Nomm. pr.* יִשְׁפָּה, שֻׁפִּי.

II. שִׁפָּה, ar. ثفى, syr. ܬܦܐ; davon

Digitized by Google

שם

أُثْفِيَّة, aram. תפיא Unterlage für den Kessel; von einem entsprechenden hebr. שפת ist wohl das Verbum שפת denominiert, vgl. Fränkel 63. Ob אַשְׁפָּה davon abzuleiten sei, ist zweifelhaft.

שְׁפָה s. שְׂפוֹת.

שְׁפִי *N. pr. m.* Gn 36, 23, wofür שִׁפְוִי 1 Ch 1, 40.†

שִׁפּוּם *pl.* שִׁפּוּמִים Bestrafung 2 Ch 20, 9 (Ginsb.: שְׁבָט). *Pl.* Strafgerichte Ez 23, 10 s. v. a. שְׁפָטִים, vgl. aber Corn.†

שְׁפוּפָם *N. pr. m.* Sohn des Benjamin Nu 26, 39. *Patron.* שׁוּפָמִי *ib.* Vgl. מְפִים u. שְׁפִים.†

שְׁפוּפָן *N. pr. m.* 1 Ch 8, 5.†

שְׁפוֹת *cstr.* (nach Olsh. § 165^{h} *pl. cstr.* von שְׁפָה od. einer ähnlichen Form, nach Wetzstein, ZAW 3, 276 f. König 2, 1, 186 *sing.*; St. שפה) 2 S 17, 29 שִׁפּוֹת בָּקָר, nach Wetzstein: Sahne (wahrsch. das glatte, v. שפה I).†

שָׁפַח, arab. سَفَحَ, sab. שפח (WZKM 2, 189) ausgiessen (vgl. mischn., talm., syr. שַׁלְפוּחִית, مِحْفَسَة Harnblase). Von der arab. RA. سَافَحَهَا *effudit cum ea* (*sc. semen*) wird שִׁפְחָה abzuleiten sein (so Fleischer in Delitzsch, Jes.^{3} 78 Anm.), woran sich auch מִשְׁפָּחָה anschliesst. Über d. phön. שפח s. Hoffm., Phön. Inschrr. 18.

שִׁפְחָה (v. שפח) *cstr.* שִׁפְחַת, m. *suff.* שִׁפְחָתִי, *pl.* שִׁפָחוֹת, שִׁפְרוֹת, m. *suff.* שִׁפְחוֹתַיִכֶם, שִׁפְחוֹתֶיךָ *f.* — Sklavin, bes. die Sklavin der Frau Gn 16, 1 ff. 25, 12. 29, 24. 30, 4, vgl. Jes 24, 2. Pr 30, 23. Ps 123, 2, die sie ihrem Manne als Kebsweib geben konnte, vgl. Gn 32, 23; dann im allgem. Dienerin 2 S 17, 17. Ex 11, 5, niedriger als אָמָה 1 S 25, 41, als Kebsweib Lv 19, 20; neben עֶבֶד Gn 12, 16. Dt 28, 68. 1 S 8, 16. 2 K 5, 26. Jes 14, 2. Jo 3, 2 u. ö., von hebräischen Sklavinnen Jer 34, 9 ff.; als demütige Selbstbenennung 1 S 1, 18. 25, 27. 28, 21. 2 S 14, 6. 2 K 4, 2. Ruth 2, 13. *Coll.* Gn 32, 6.

שִׁפְטָם phön. שפטם (Bloch 62; davon: *suffetes*, Liv.), ass. *šapâtu* (ZA 4, 278 ff.); über das ar. سفط vgl. ZDMG 40, 724.

Kal pf. שָׁפַט, *i. p.* שָׁפֹט 1 S 7, 17, שָׁפְטוּ, m. *suff.* שָׁפְטוֹ, שָׁפְטֻתִים; *impf.* יִשְׁפֹּט, יִשְׁפֹּט־, יִשְׁפְּטוּ, יִשְׁפְּטוּ, m. *suff.* יִשְׁפְּטֵנִי, אֶשְׁפְּטֶךָ; *imp.* שְׁפֹט־, שִׁפְטָה, שִׁפְטוּ, שִׁפְטֵנִי, m. *suff.* שָׁפְטֵנִי, *inf.* שְׁפֹט, m. *suff.* שָׁפְטֶךָ, שָׁפְטֵנוּ, *abs.* שָׁפוֹט; *pt.* שֹׁפֵט, שׁ; שׁוֹפְטָה — 1) richten. *Absol.* Hi 22, 13. Mi 3, 11, mit מִשְׁפָּט Sach 7, 9, m. d. *Acc.* d. P., welcher Recht gesprochen wird Ex 18, 22. 26. Dt 16, 18 f. Ez 16, 38: וְשָׁפַטְתִּיךְ מִשְׁפְּטֵי נֹאֲפוֹת *ich will dich richten gleich Ehebrecherinnen.* M. בֵּין — וּבֵין od. לְ — בֵּין den Schiedsrichter machen zwischen Gn 16, 5. 31, 53. Jes 2, 4. Ez 34, 20. M. לְאָדָם im Auftrage von Menschen 2 Ch 19, 6. *Pt.* שֹׁפֵט Richter Dt 16, 18. Jes 3, 2; von Gott Ps 7, 12. שֹׁר וְשֹׁפֵט Ex 2, 14. Insbes. ist jem. richten *a*) s. v. a. ihm (bes. dem Unschuldigen, Bedrückten) Recht verschaffen (als Richter; vgl. דִּין *Kal litt. a*) Ps 10, 18. 26, 1. Jes 1, 17: שִׁפְטוּ יָתוֹם *schaffet Recht der Waise.* Vollst. שָׁפַט מִשְׁפַּט פ׳ Jer 5, 28. Thr 3, 59. M. מִן u. מִיַּד jem. Recht verschaffen (und ihn erretten) von — 1 S 24, 16. 2 S 18, 19. 31. Ps 43, 1. *b*) (den Schuldigen) verurteilen, strafen 1 S 3, 13. Ob 21. Ps 109, 31. Vgl. שָׁפַט und die gleiche Vereinigung von *vindicare* und *iudicare* in דִּין. 2) herrschen, nämlich im weitesten Sinne Recht schaffen, die inneren und äusseren Verhältnisse ordnen; bald überwiegt der Begriff des Richtens 2 S 15, 4, bald der der Überwindung von äusseren Schwierigkeiten, vgl. z. B. Ri 3, 9, mit V. 10 u. oben *no.* 1 a. In diesem Sinne heissen die Führer des Volkes in der vorkönigl. Zeit שֹׁפְטִים vgl. Ri 16, 31. 1 S 4, 18. 7, 15, und in diesem Sinne kann שׁוֹפֵט im allgem. für: Herrscher, König, stehn, z. B. Am 2, 3. Mi 4, 14. Ps 2, 10 (dag. ist Hos 13, 10 mit Houtsma z. l. וְכָל־שָׂרֶיךָ וְיִשְׁפְּטוּךָ).

Niph. pf. נִשְׁפַּטְתִּי, *impf.* אִשָּׁפְטָה, יִשָּׁפְטוּ, *inf.* הִשָּׁפְטָ, m. *suff.* הִשָּׁפְטוֹ, *pt.* נִשְׁפָּט — 1) gerichtet w. Ps 9, 20. 37, 33. 109, 7. 2) m. jem. rechten, einen Rechtsstreit führen Pr 29, 9. Jes 43, 26. 59, 4, meistens m. אֶת (אִתּ u. אֵת

Digitized by Google

mit) Ez 17, 20. 20, 35. 36, עִם Jo 4, 2, לְ Jer 25, 31; auch in dem Sinne: Gericht über jem. halten Ez 38, 22. Jes 66, 16. 2 Ch 22, 8. Die Sache, worüber gerechtet wird, steht m. עַל Jer 2, 35, m. *Acc.* 1 S 12, 7. Ez 17, 20.†

Po. pt. מְשֻׁפְּטִי mein Richter Hi 9, 15 (Hitz. u. a.: מְשֻׁפָּטִי).†

Derivate: שֶׁפֶט, שְׁפוֹט, מִשְׁפָּט, vgl. die Eigennamen שְׁפָטְיָה—שִׁפְטָן.

שֶׁפֶט*, *pl.* שְׁפָטִים, m. *suff.* שְׁפָטַי *m.* Gerichte, Strafgerichte Ex 6, 6. 7, 4. Ez 14, 21. Pr 19, 29 (Perles, Analecten 69: שְׁפָטִים od. שׁוֹטִים). עָשָׂה שְׁפָטִים בְּ Strafgerichte üben an Ex 12, 12. Nu 33, 4. Ez 5, 10. 15. 11, 9. 16, 41. 25, 11. 28, 22. 26. 30, 14. 19, mit אֶת 2 Ch 24, 24.†

שָׁפָט *N. pr. m.* 1) Nu 13, 5. 2) 1 Ch 3, 22. 3) 1 K 19, 16. 19. 2 K 3, 11. 6, 31. 4) 1 Ch 5, 12. 5) 1 Ch 27, 29.†

שְׁפַטְיָה *N. pr. m.* 1) Sohn Davids 2 S 3, 4. 1 Ch 3, 3. 2) Jer 38, 1. 3) Neh 11, 4. 4) Esr 2, 4. 8, 8. Neh 7, 9. 5) Esr 2, 57. 59. 6) 1 Ch 9, 8.†

שְׁפַטְיָהוּ *N. pr. m.* 1) Sohn des Königs Josaphat 2 Ch 21, 2. 2) 1 Ch 12, 5. 3) 1 Ch 27, 16.†

שִׁפְטָן *N. pr. m.* Nu 34, 24.†

I. שְׁפִי* (St. שׁפה I), *i. p.* שָׁפִי, *pl.* שְׁפָיִים, שְׁפִים 1) Kahlheit Hi 33, 21 *Kt.* 2) Hügel ohne Waldung, aber jedesfalls bisweilen grasbewachsen, Jer 3, 2. 21. 4, 11. 7, 29. 12, 12: שְׁפָיִים בַּמִּדְבָּר Hügel in der Wüste 14, 6. Jes 41, 18 (parall. בִּקְעָה). 49, 9. Nu 23, 3: וַיֵּלֶךְ שָׁפִי *und er gieng auf einen* (kahlen) *Hügel.*†

II. שְׁפִי *N. pr.* s. שִׁפְעִי.

שְׁפִים u. **שִׁפְּם** *N. pr. m.* 1) 1 Ch 7, 12. 15 (vgl. שְׁפוּפָם, מְפִים u. Berth. z. St.). 2) 1 Ch 26, 16 (wohl z. str.).†

שְׁפִיפֹן *m.* Gn 49, 17 eine kleine, sehr gefährliche Schlangenart, nach Hieronymus der Cerast, die Hornschlange. Im Arab. bed. سِفّ eine weiss und schwarz gefleckte, dem Cerasten ähnliche Schlange (*haemorrhous*).†

שְׁפִיר *N. pr.* eines Ortes der Schephela Mi 1, 11, viell. *Sawâfîr* سَوَافِير (Guérin, *Jud.* 2, 82 ff.) östl. v. Askalon, wohin auch das Onom. „Saphir" verlegt.†

שָׁפַךְ ar. سفك ausgiessen (vgl. سبك **שׁחח**: schmelzen), aram. שׁפך, **שׁפא**; ass. *šapâku* ausgiessen.

Kal pf. שָׁפָךְ, *i. p.* שָׁפֹךְ, m. *suff.* שְׁפָכָתְהוּ; *impf.* יִשְׁפֹּךְ, וַיִּ, תִּשְׁפֹּךְ, m. *suff.* תִּשְׁפְּכֶנּוּ; *imp.* שְׁפֹךְ, שָׁפְכָה־, שִׁפְכוּ; *inf.* לִשְׁפֹּךְ, m. *suff.* שָׁפְכְךָ; *pt.* שׁוֹפֵךְ, שֹׁפֶכֶת, *pl.* שֹׁפְכִים, שֹׁפְכוֹת, m. *suff.* שֹׁפְכוֹ, *pass.* שָׁפוּךְ — 1) giessen, ausgiessen, Wasser zur Erde Ex 4, 9, לִפְנֵי יהוה 1 S 7, 6, ein Trankopfer Jes 57, 6, das Opferblut Lv 4, 7. 18; die Eingeweide, von einem Verwundeten 2 S 20, 10, die Galle Hi 16, 13; bes. häufig שָׁפַךְ דָּם Blut vergiessen Gn 9, 6. 37, 22. Dt 21, 7. Ez 18, 10. Trop. שָׁפַךְ נַפְשׁוֹ Ps 42, 5 und שָׁפַךְ לִבּוֹ Thr 2, 19 sein Herz ausgiessen d. h. in Thränen, Klagen ausschütten, m. לִפְנֵי יְהוָה vor Jahve klagen 1 S 1, 15. Ps 62, 9. M. שִׂיחַ Ps 102, 1. 142, 3. M. חֲמָתוֹ seinen Zorn ausgiessen über jem. m. עַל Ez 14, 19. 20, 33. 22, 22. Hos 5, 10. Thr 4, 11, m. בְּ Thr 2, 4 (wie Feuer); den Geist, von Gott, Ez 39, 29. Sach 12, 10. Jo 3, 1; Verachtung über jem. Hi 12, 21. Ps 107, 40; Hurerei Ez 16, 15. 2) wegschütten, so vom Wegschütten des vom Hause abgekratzten Bewurfs Lv 14, 41, vom Aufschütten eines Walles 2 S 20, 15. 2 K 19, 32. Ez 4, 2. 26, 8. Dn 11, 15.

Niph. pf. נִשְׁפַּכְתִּי, *impf.* וַיִּ, יִשָּׁפֵךְ, *inf.* הִשָּׁפֵךְ — ausgegossen w., Opferblut Dt 12, 27, das Blut der Erschlagenen Gn 9, 6. Dt 19, 10; ausgeschüttet w., von der Fettasche 1 K 13, 3. 5, Leber Thr 2, 11 (nach d. LXX: die Ehre, d. i. die Seele); bildl. ausgegossen sein wie Wasser, Ps 22, 15. — Ez 16, 36 lesen Geiger u. Corn. חָשְׁפָךְ *inf.* v. חשׁף.†

Pu. (od. *Kal pass.* Ges. § 52°) *pf.* שֻׁפַךְ dass. Nu 35, 33. Zeph 1, 17. Ps 73, 2 *Kr.*: כְּאַיִן אֲשֻׁרַי שֻׁפְכוּ *beinahe wären meine Schritte hingegossen* d. i. ausgeglitten. Vgl. im Lat. *fundi* f. *prosterni.*†

Hithpa. impf. תִּשְׁתַּפֵּךְ, תִּשְׁתַּפֹּכְנָה, *inf.*

Digitized by Google

הִשְׁתַּפֵּךְ — hingegossen, ausgeschüttet s. Thr 4,1. Von der Seele *a*) sich ergiessen (in Thränen) Hi 30,16. *b*) vergossen w. (vom sich verblutenden Leben) Thr 2,12.†

Die Derivate folgen.

שֶׁפֶךְ Ort, wohin man etwas schüttet Lv 4,12.†

שְׁפֹכָה eig. Ausguss, dann die Harnröhre Dt 23,2.†

שׁפל ar. سَفِلَ, aram. שפל, ܫܦܠ, ass. *šapâlu*.

Kal pf. שָׁפַל, שָׁפְלָה, *impf.* תִּשְׁפַּל, וַיִּשְׁפַּל, *inf.* שְׁפַל (Pr 16,19. Koh 12,4) — niedrig s., niedrig w., sinken, sei es einsinken Jes 40,4, oder gestürzt w., z. B. Bäume Jes 10,33, eine Stadt 32,19. Metaph. *a*) gedemütigt w., von Personen Jes 2,9.11.12.17. 5,15. *b*) gedämpft s., von der Stimme Koh 12,4. Jes 29,4: וְשָׁפְלָה מֵאֶרֶץ תְּדַבֵּרִי *mit gedämpfter Stimme vom Boden her wirst du reden*. *c*) *Inf.* שְׁפַל־רוּחַ demütig s. Pr 16,19.†

Hiph. pf. הִשְׁפִּיל; *impf.* יַשְׁפִּיל, וַתַּשְׁפִּילִי, m. *suff.* יַשְׁפִּילֶנָּה; *imp.* הַשְׁפִּילוּ, m. *suff.* הַשְׁפִּילֵהוּ; *inf.* הַשְׁפִּיל, m. *suff.* הַשְׁפִּילָהּ; *pt.* מַשְׁפִּיל — 1) erniedrigen (Ggs. הָרִים) Ps 18,28. 75,8. 147,6. 1 S 2,7. 2 S 22,28. Pr 25,7. 29,23. Hi 40,11. Ez 17,24. 21,31 (vgl. Corn.); den Stolz Jes 13,11. 25,11. Verbunden m. andern Vbb. drückt es einen Nebenbegriff aus; Jer 13,18: הַשְׁפִּילוּ שָׁבוּ *setzt euch tief herunter*. Ps 113,6. *Intrans.* erniedrigt w. Hi 22,29, sich erniedrigen Jes 57,9. 2) herabstürzen, die Mauern Jes 25,12. 26,5.†

Derivate: שִׁפְלוּת—שְׁפָלוֹת.

שָׁפֵל (Barth § 5c) *cstr.* שְׁפַל, *pl.* שְׁפָלִים; *f.* שְׁפָלָה, *cstr.* שִׁפְלַת *Adj.* 1) niedrig, klein, z. B. von einem Baume Ez 17,6. 24, tief, eingesunken, von dem Aussatzmale Lv 13,20.21.26. 14,37. 2) niedrig, gering, nicht geachtet 2 S 6,22. Ez 17,14. 21,31. 29,14 f. Mal 2,9. Ps 138,6. Hi 5,11. 3) שְׁפַל־רוּחַ demütig Pr 29,23. Jes 57,15, ohne רוּחַ ebend.†

שִׁפְלָה (Barth § 21) m. *suff.* שִׁפְלָנוּ Niedrigkeit, niedriger Stand, Zustand Koh 10,6. Ps 136,23.†

שְׁפָלָה Niedrigkeit Jes 32,19.†

שְׁפֵלָה m. *suff.* שְׁפֵלָתוֹ (Jos 11,16 *Kr.*) *f.* niedere Gegend, Niederung, m. d. Art. die Niederung zw. dem judäischen Gebirge u. dem Meere mit den Ausläufern des Gebirges (nach Smith, Hist. Geogr. 201 ff. nur die auslaufende Hügellandschaft, vgl. GAP 104) Dt 1,7. Jos 9,1. 10,40. 11,16. 12,8. 15,33. Ri 1,9. Jer 17,26. 32,44. 33,13. Ob 19. Sach 7,7. 2 Ch 26,10. 28,18, Einmal von der Küstenebene nördlich vom Karmel Jos 11,2 vgl. V. 16, wo von der Niederung des ephraimitischen Gebirges die Rede ist. Die Sykomorenbäume der *Šephela* 1 K 10,27. 1 Ch 27,28. 2 Ch 1,15. 9,27.†

שִׁפְלוּת* *cstr.* gleichl. m. יָדַיִם das Sinkenlassen der Hände, Bild der Schlaffheit, Faulheit Koh 10,18.†

שִׁפְמִי *N. pr. m.* 1 Ch 5,12.†

שִׁפְמָה m. d. End. *â* שִׁפְמָתָה *N. pr.* Ort an der Nordostgrenze Kanaans Nu 34,10. 11. Vgl. ZAW 3, 275 u. dag. Dillm. u. v. Kasteren, Rev. bibl. 1895. 35.†

שִׁפְעִים s. שִׁפִּים.

שִׁפְמוֹת (so Baer, nicht m. שׂ) *N. pr.* einer Stadt im südlichen Juda 1 S 30, 28.† — Damit viell. zusammenhangend:

שִׁפְמִי *N. gent.* 1 Ch 27,27.†

שׁפן ar. ثَفَنَ, davon:

I. שָׁפָן *pl.* שְׁפָנִים *m.* der Klippdachs (bei den Südarabern ثَفَن, Thes. 1467; von den Arabern gew. وَبْر od. طُبُسُن gen.), *Hyrax syriacus* (Rob. NBF 507; FFP 1 f., m. Abbild.), als wiederkäuend zu den unreinen Tieren gerechnet Lv 11,5. Dt 14,7. Ps 104,18 als Bewohner der Berge und Felsen, Pr 30,26 als gesellig lebend und klug bezeichnet.†

II. שָׁפָן *N. pr. m.* 1) Staatssekretär (סוֹפֵר) des Königs Josia 2 K 22,3 ff. 2 Ch 34,8 ff., wahrsch. auch Jer 36,10 ff. und nach einigen Ez 8,11. 2) 2 K 22,12. 25,22. Jer 26,24. 39,14. 40,5. 9. 11. 41,2. 43,6. 2 Ch 34,18. Viell. Jer 29,3.†

Digitized by Google

שָׁפַע, mischn., talm., targ., syr. ܫܦܥ *abundare*, Überfluss haben, überfliessen. Vgl. d. südarab. مِسْفَعَة für: Fettschwanz. Derivate folgen:

שֶׁפַע Fülle, Überfluss Dt 33, 19.†

שִׁפְעָה *cstr.* שִׁפְעַת *f.* Überfluss, Menge, z. B. von Wasser Hi 22, 11. 38, 34, von Rossen, Kamelen Jes 60, 6. Ez 26, 10, auch von einer Volksmenge 2 K 9, 17 (aber unsicher; LXX: Staub).†

שִׁפְעִי *N. pr. m.* 1 Ch 4, 37.†

שָׁפַר ar. سفر, aram. שׁפר, ܫܦܪ glänzen, vgl. Fränkel 115 u. Lewy, Fremdw. 128.

Kal pf. שָׁפְרָה schön sein, m. עַל gefallen, Ps 16, 6.†

Derivv.: שֶׁפֶר I, שִׁפְרָה I, vgl. d. *N. pr.* שֶׁפֶר II, שִׁפְרָה II u. שֶׁפִי; sonst s. zu אֶשְׁפָּר u. שׁוּפָר.

I. **שֶׁפֶר*** *i. p.* שֶׁפֶר Schönheit Gn 49, 21: *er, der schöne Reden gibt.*†

II. **שֶׁפֶר*** *i. p.* שֶׁפֶר *N. pr.* eines Berges in der arab. Wüste Nu 33, 23. 24.†

I. **שִׁפְרָה** Heiterkeit (vom Himmel) Hi 26, 13: בְּרוּחוֹ שָׁמַיִם שִׁפְרָה *durch seinen Hauch wird der Himmel heiter* (Cheyne, Jew. Qu. Rev. 1897. 578: בְּרִיחַי שָׁמַיִם סַגַּר הוּא, vgl. aber Duhm).†

II. **שִׁפְרָה** *N. pr. f.* (Lag. Übers. 90) Ex 1, 15.†

שִׁפְרִיר* m. *suff.* שִׁפְרִירוֹ (*Kt.* שִׁפְרוּרוֹ) Jer 43, 10 unsicheres Wort; nach Del. Proll. 126: Thronteppich, von einem assyr. *šuparruru* ausbreiten; nach Hoffm. ZAW 2, 68: Gefunkel, vom Behange des Baldachins (= aram. שִׁבְרִיר); nach Barth § 144β: Szepter (vgl. assyr. *šibirru, šipirru*, Szepter).†

I. **שִׁפְתָּה** wahrsch. eine Weiterbildung aus שִׁפָּה II s. d.; auch mischn., bes. vom Zustellen des Topfes auf den Herd. Für die Bed. *Kal no.* 2 lässt sich aber auch d. magrebinische صيفت oder سيفط, schicken, vergleichen. Vgl. auch תִּפְתֶּה II.

Kal impf. תִּשְׁפֹּת, *imp.* שְׁפֹת, *inf.* שְׁפֹת, 1) (den Topf auf den Herd) stellen m. d. *Acc.* 2 K 4, 38. Ez 24, 3. 2) bildl. in den Todesstaub legen, m. d. *Acc.* d. P. u. לְ Ps 22, 16; geben, verleihen m. d. *Acc.* u. לְ d. P. Jes 26, 12.†

Deriv.: אַשְׁפֹּת s. d.

II. **שִׁפְתַּיִם** davon מִשְׁפְּתַיִם u.

שִׁפְתַיִם *dual.* Ps 68, 14 s. v. a. מִשְׁפְּתַיִם Ri 5, 16: Hürden. — Ez 40, 43 erklärt man gew.: gabelförmige Pflöcke (Thes. 1470); Corn. liest mit d. Syr. שִׁפְתָם ihr Rand.†

שָׁצַף davon:

שֶׁצֶף* *cstr.* gleichl. Jes 54, 8: שֶׁצֶף קֶצֶף *Erguss des Zornes*, s. v. a. שֶׁטֶף Pr 27, 4 in ähnlicher Verbindung.†

שָׁקַד phön. auf etw. achten Bloch 62; mischn., targ. eifrig sein.

Kal pf. שָׁקַד, שָׁקַדְתִּי, *impf.* יִשְׁקֹד, וַיִּשְׁקֹד, *imp.* שִׁקְדוּ, *inf.* שְׁקֹד, *pt.* שֹׁקֵד, שֹׁקֵד, *pl. cstr.* שְׁקֵדֵי — wachen, wachsam s. Esr 8, 29. Ps 127, 1; schlaflos s. Ps 102, 8. Metaph. *a*) wie ἀγρυπνεῖν über etwas wachen, auf etw. bedacht sein m. עַל Jer 1, 12. 31, 28. 44, 27. Pr 8, 34. Dn 9, 14; שְׁקֵדֵי אָוֶן Jes 29, 20 *die auf Unheil bedacht sind*; für etw. Sorge tragen Hi 21, 32 (Merx u. a.: יִשְׁקֹד); *b*) lauern, von dem Pardel Jer 5, 6, m. עַל.†

Pu. pt. מְשֻׁקָּדִים (*denom.* von שָׁקֵד) mandelblütenförmig Ex 25, 33 f. 37, 19 f.†

Niph. vgl. zu שׁקד.

Davon:

שָׁקֵד (Lag., Übers. 45. 158. Löw, Pflzn. *no.* 319. Nöld., Mand. Gr. 39. Barth ES 34) *pl.* שְׁקֵדִים *m.* 1) Mandelbaum, weil er zuerst aus dem Winterschlafe erwacht und seine Blüten treibt (s. Schubert, Reisen 3, 14) Jer 1, 11. — 2) Mandel Gn 43, 11. Nu 17, 23. Koh 12, 5.†

שָׁקָה ar. سقى, äth. ሰቀየ፡, assyr. *šaḳû*, aram. שׁקא, ܐܫܩܐ *Aph.* tränken; vgl. Barth § 78ª Anm. u. שׁתה II.

Hiph. pf. הִשְׁקָה, הִשְׁקָתָה, וְהִשְׁקִיתָ, וְהִשְׁקִיתָה, m. *suff.* הִשְׁקִיתִים, וְהִשְׁקִיתָם; *impf.* יַשְׁקֶה, יַשְׁקוּ, יַשְׁקֵן, וַיַּשְׁקֶה, וַיַּשְׁקוּ, וַתַּשְׁקֵן, m. *suff.* וַתַּשְׁקֵנִי, יַשְׁקֵנִי; *imp.* הַשְׁקוּ, m. *suff.* הַשְׁקֵנוּ, *inf.* הַשְׁקוֹת, m. *suff.* הַשְׁקֹתוֹ, *pt.* מַשְׁקֶה, m. *suff.* מַשְׁקֵהוּ, מַשְׁקִיו — trinken lassen, tränken Esth 1, 7, m. d.

Digitized by Google

Acc. z. B. das Vieh Gn 24, 46, das Land Gn 2, 6. Jo 4, 18. Dt 11, 10. *Pt.* Mundschenk Neh 1, 11. Gn 40, 1 (anders V. 21, s. zu מַשְׁקֶה). M. dopp. *Acc.* jem. etwas trinken lassen, m. etwas tränken Gn 19, 32. Ri 4, 19. Jer 35, 2. Hi 22, 7, m. בְּ der Sache Ps 80, 6, m. מִן Ct 8, 2.

Pu. impf. יְשֻׁקֶה getränkt, angefeuchtet w. Hi 21, 24: *das Mark seiner Knochen ist durchfeuchtet* d. h. saftvoll.†

Über Am 8, 8 *Kt.* נְשָׁקָה s. zu שׁקע.

Derivate: שֶׁקֶת, מַשְׁקֶה und

שִׁקּוּי (f. שִׁקּוּ, v. שׁקה, Barth § 102d), dah. *pl.* m. *suff.* שִׁקּוּיֵי Ps 102, 10, שִׁקּוּיַי Hos 2, 7 — Trank Hos 2, 7. Ps 102, 10. Trop. Pr 3, 8: *Erquickung deinen Gebeinen.* Vgl. das Verb im *Pu.*†

שִׁקּוּץ (St. שׁקץ, Barth § 102d) u. שִׁקֻּץ, *pl.* שִׁקּוּצִים, שִׁקֻּצִים, m. *suff.* שִׁקּוּצֶיךָ *m.* Greuel, Abscheu, bes. religiöser, und Gegenstand desselben, von unreinen Dingen (etwa schmutzigen Lumpen) Nah 3, 6, von Speisen, die in Bezug auf Götzendienst stehn (εἰδωλόθυτα) Sach 9, 7, am häufigsten von Götzen (vgl. Gunkel, Schöpf. 141) 1 K 11, 5. 2 K 23, 13. Dn 9, 27. Vgl. 11, 31. 12, 11 u. zu שׁמם *Po. Pl.* Götzen Hos 9, 10. 2 K 23, 24. Jer 4, 1. 7, 30. Ez 20, 7. 8.

שׁקם mischn., jüd.-aram., ruhen; vgl. שׁתק.

Kal pf. שָׁקְמָה, שָׁקְטָה, שָׁקְמָה, *impf.* יִשְׁקֹם, וַתִּ, תִּשְׁקְטִי, אֶשְׁקֹט, אֶשְׁקְמָה Jes 18, 4 *Kr.* (Ges. § 10h. 48c; *Kt.* אשקומה); *pt.* שֹׁקֵם, שֹׁקֶטֶת, שֹׁקְמָה, *pl.* שֹׁקְמִים — ruhen *a*) von demjenigen, der von niemand beunruhigt wird Ri 3, 11. 5, 31. 8, 28. Jes 14, 7. Jer 30, 10. 46, 27, dah. m. d. Zusatze: מִמִּלְחָמָה Jos 11, 23. 14, 15; neben מִמַּח Ri 18, 7. 27. Auch als Folge der Furcht Ps 76, 9. Vgl. auch zu שָׁמַר I. *b*) für rasten, feiern Jes 62, 1. Jer 47, 6, daher von Gott: nicht helfen Ps 83, 2.

Hiph. impf. יַשְׁקִם, יִשְׁקֹם, *imp.* הַשְׁקֵם, *inf.* הַשְׁקִיט, הַשְׁקֹם, הַשְׁקֵם — 1) ruhen machen, dah. einen Streit stillen Pr 15, 18; jem. Ruhe verleihen m. לְ Ps 94, 13. 2) *intrans.* sich ruhig verhalten (eig. Ruhe halten) Jes 7, 4. 57, 20. Jer 49, 23. Hi 34, 29. Dah. *Inf.* הַשְׁקֵם als *Subst.* Ruhe Jes 30, 15. 32, 17. Ez 16, 49. Von der Ruhe der Natur bei schwüler Luft Hi 37, 17.†

Davon:

שַׁקֵּם Ruhe 1 Ch 22, 9.†

שׁקל ar. ثَقُلَ schwer sein. Davon שֶׁקֶל. Phön. in משקל Gewicht u. שקל Sekel, Bloch 43. 62; ass. *šiklu* Sekel; aram. תיקלא, CIS 2 *no.* 13 *pl.* שקלן. Vgl. Lewy, Fremdw. 118. Euting, Nabat. Inschr. 32. *Denom.* aram. תקל wägen, äth. ሰቀለ: aufhängen; ass. *šaḳâlu* wägen, zahlen. Vgl. Fränkel 197. 202. 255.

Kal pf. שָׁקַל, *impf.* יִשְׁקֹל, וַ, תִּשְׁקוֹל, וְאֶשְׁקְלָה, יִשְׁקְלוּ, וְאֶשְׁקְלָה Esr 8, 25 *Kr.*; *inf.* שְׁקוֹל, *abs.* שָׁקוֹל, *pt.* שֹׁקֵל — wägen Jes 33, 18. 40, 12. 2 S 14, 26, bes. Geld auf der Wage Jes 46, 6. Jer 32, 10 (vgl. Giesebr.), daher: bezahlen Ex 22, 16. 1 K 20, 39. Jes 55, 2. Sach 11, 12; m. לְ Gn 23, 16. Jer 32, 9. Esr 8, 25, לְפָנַי Esr 8, 29, עַל־יְדֵי Esr 8, 26. Esth 3, 9, m. עַל־כַּפֵּי 2 S 18, 12 (l. שְׁקַל f. שׁקל), עַל Esth 4, 7. Trop. f. prüfen Hi 6, 2. 31, 6.†

Niph. pf. נִשְׁקַל, *impf.* יִשָּׁקֵל gewogen, dargewogen w. Esr 8, 33. Hi 6, 2. 28, 15.†

Derivv.: מִשְׁקָל, מִשְׁקוֹל, מִשְׁקֶלֶת, vgl. d. *N. pr.* אֶשְׁקְלוֹן.

שֶׁקֶל (s. zu שׁקל) *i. p.* שֶׁקֶל, *pl.* שְׁקָלִים, שְׁקָלַי *m.* eig. Gewicht, dann ein bestimmtes Gewicht, so von Gold Ex 38, 24. 2 Ch 3, 9, Kupfer Ex 38, 29. 1 S 17, 5, Eisen 1 S 17, 7, von Lebensmitteln Ez 4, 10, näher bestimmt durch den Zusatz: nach dem königlichen Gewicht 2 S 14, 26. Am häufigsten dient dies Gewicht (von Silber oder Gold) als Zahlungsmittel: *Sekel.* So 2 K 7, 1. Am 8, 5. Jer 32, 9; אַרְבַּע מֵאוֹת שֶׁקֶל כֶּסֶף Gn 23, 15, חֲמִשִּׁים שֶׁקֶל כֶּסֶף Lv 27, 3, חֲמִשִּׁים שְׁקָלִים כֶּסֶף 2 K 15, 20; כֶּסֶף שְׁקָלִים שְׁלֹשִׁים שְׁקָלִים Ex 21, 32; כֶּסֶף אַרְבָּעִים Neh 5, 15; שְׁקָלַי זָהָב 1 Ch 21, 25; häufig wird in solchen Fällen שֶׁקֶל ausgelassen, s. zu כֶּסֶף u. זָהָב. Ein Viertel-Silbersekel wird erwähnt 1 S 9, 8, ein halber Sekel als Heiligtums-

Digitized by Google

steuer Ex 30, 13 und (abweichend davon) ein Drittel Neh 10, 33. Der vollwichtige Sekel enthielt nach Ex 30, 13. Nu 3, 47. 18, 16. Ez 45, 12 zwanzig *Gera*, während 50 Sekel eine *Mine* machten. Wahrscheinlich hat man diesen vollwichtigen Sekel zu verstehn unter dem שֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ, der bei P erwähnt wird Ex 30, 13. 24. 38, 24—26. Lv 5, 15. 27, 3. 25. Nu 3, 47. 50. 7, 13—86 *passim*. 18, 16. Vgl. Benzinger, Arch. 185—198. Now. 1, 206—213.

שׁק davon

שִׁקְמָה* (*sing.* im Neuhebr., aram. שִׁקְמָא, صِقْمًا, gr. συκάμινος Lewy, Fremdw. 23), *pl.* שִׁקְמִים, m. *suff.* שִׁקְמוֹתָם Ps 78, 47 — Maulbeerfeigenbaum (gr. συκόμορος, *Ficus sycomorus vera Forsk.*), dessen Blätter den Maulbeerblättern, die Früchte den Feigen gleichen, Am 7, 14. Ps 78, 47, bes. in der Schefela 1 K 10, 27. 1 Ch 27, 28. 2 Ch 1, 15. Die unverdauliche Frucht (χαχοστόμαχον *Dioscorid.* 1, 182) wächst aus dem Stamme und den grösseren Ästen hervor. Um sie zu zeitigen, ritzt man gegen die Zeit der Reife die Früchte in der Gegend des Nabels ein (vgl. בלם). Der Baum gewährt nur geringes Bauholz 1 K 10, 27. Jes 9, 9. Vgl. Löw, Pflznn. p. 332. Tristram, Natural history of the bible 397.†

שׁקע mischn., jüd.-aram., sinken; ar. صقع (von einem Brunnen) einstürzen.

Kal pf. שָׁקְעָה, *impf.* תִּשְׁקַע, וְתִ׳ — sinken, versinken, von einem Lande (Ggs. קוּם) Jer 51, 64; zurücksinken von einem vorher angeschwollenen Flusse; (Ggs. נִגְרַשׁ) Am 9, 5; niedersinken, vom Feuer, d. h. zu erlöschen beginnen Nu 11, 2.†

Niph. pf. נִשְׁקְעָה Am 8, 8 *Kr.* (*Kt.* נשׁק wohl Schreibfehler) sinken.†

Hiph. impf. תַּשְׁקִיעַ, אַשְׁקִיעַ 1) m. d. *cc.* das Wasser sich setzen lassen und dadurch klären Ez 32, 14. 2) m. d. *Acc.* niederdrücken Hi 40, 25: *kannst du mit dem Stricke seine Zunge niederdrücken?* i. kannst du ihm (dem Leviathan) einen Strick als Gebiss in den Mund legen? Michaelis dag. vergl. sam. שקע = תבש Lev 8, 13 und übersetzt wie Aq., Vulg.: binden; s. Thes. 1477.†

Derivat: מִשְׁקָע.

שִׁקֻּעֲרוּרֹת (St. קער, s. d.) *pl. f.* Lv 14, 37, Vertiefungen, tiefe Stellen. LXX κοιλάδες. Vulg. *valliculae*.†

I. שׁקף viell. das aram. שׁקף, صفق, schlagen, indem der Thürpfosten (שְׁקֻפָה) als die Stelle bezeichnet wird, woran die Thür anschlägt. So Levy u. Fränkel 20. Davon מִשְׁקוֹף, שְׁקֻפָה, שְׁקֻפִים.

II. שׁקף hervorragen, vgl. aram. שְׁקִיפָא, صَقْعًا Felsenspitze; mischn. *Niph.* wie hebr. hinausschauen, *Hiph.* schauen (wie ar. اطّلع, اشرف). Vgl. auch ar. سَقْف, inneres Dach, Decke.

Niph. pf. i. p. נִשְׁקָף, נִשְׁקָפָה, נִשְׁקַפְתִּי; *pt.* נִשְׁקָף, נִשְׁקָפָה emporragen, und so freie Aussicht über etw. haben, m. עַל, von einem Berge Nu 21, 20. 23, 28, von einem Wege 1 S 13, 18; sich erheben, von der Morgenröte Ct 6, 10, sich drohend erheben Jer 6, 1; בְּעַד הַחַלּוֹן zum Fenster hinaussehen Ri 5, 28. 2 S 6, 16. Pr 7, 6. 1 Ch 15, 29, bildlich: vom Himmel herab Ps 85, 12.†

Hiph. pf. הִשְׁקִיף, *impf.* יַשְׁקִיף, וַיַּשְׁקֵף, וַיַּשְׁקִיפוּ, וַיַּשְׁקִפוּ, *imp.* הַשְׁקִיפָה — wie *Niph.* hinausschauen, בְּעַד הַחַלּוֹן Gn 26, 8. 2 K 9, 30, mit אֶל 2 K 9, 32. Ex 14, 24, mit עַל פְּנֵי Gn 18, 16. 19, 28, ohne Zusatz 2 S 24, 20; bildl. von Gott, der vom Himmel herabschaut Dt 26, 15. Ps 14, 2. 53, 3. 102, 20. Thr 3, 50.†

שְׁקֻפָה* (v. שׁקף I) *i. p.* שְׁקֻפָה 1 K 7, 5 der Rahmen einer Thüre.†

שְׁקֻפִים (v. שׁקף I) *pl.* Fensterrahmen 1 K 6, 4; weniger klar 1 K 7, 4, viell. viereckige Rahmen, nach anderen: Balkenschicht.†

שׁקץ mischn. *Pi.*, targ. *Pa.* verabscheuen, abscheulich machen; ass. wahrsch. *šikṣu* Unreinigkeit; nach Hupfeld eine Sekundärbildung aus קוץ, nach Robertson Smith, Journ. of Phil. 16, 71 ff. eig. fallen lassen, verwerfen, vgl. ar. سقط fallen.

Pi. pf. שִׁקֵּץ, *impf.* תְּשַׁקְּצוּ, תְּשַׁקְּצֻנּוּ, m. *suff.* תְּשַׁקְּצֻנּוּ, *inf.* שַׁקֵּץ — *denom.* 1) zum

Digitized by Google

Abscheu machen, m. נַפְשׁוֹ sich selbst Lv 11, 43. 20, 25. 2) verabscheuen Ps 22, 25, bes. etwas levitisch Unreines Lv 11, 11. 13. Dt 7, 26.†

Derivate: שִׁקּוּץ und

שֶׁקֶץ *m.* Greuel, Abscheu, bes. von levitisch Verunreinigendem Lv 7, 21. 11, 10: שֶׁקֶץ הֵם לָכֶם *diese mögen euch ein Greuel sein.* V. 11—13. 20. 23. 41. 42. Jes 66, 17. Ez 8, 10 (Corn. שִׁקּוּצִים).†

שׁקק verw. m. שׁוק.

Kal impf. יִשְׁקוֹ, *pt.* שׁוֹקֵק, *f.* שׁוֹקֶקֶת, שׁ — sich auf etw. stürzen, überfallen, m. בְּ Jes 33, 4. Jo 2, 9 (Grätz יִשְׁקוּ v. שׁלק), vom Bären Pr 28, 15, vom Durstigen: lechzen Jes 29, 8. Ps 107, 9.†

Hithpalp. impf. יִשְׁתַּקְשְׁקוּן sich überrennen Nah 2, 5.†

Derivat: מַשָּׁק.

שׁקר, aram. שׁקר, ܫܩܪ *Pa.* täuschen; arab. in dem Worte سُكَّرٌ Trug (aber auch سُكَّر); ass. *taškirtu* Lüge.

Kal impf. תִּשְׁקֹר, m. לְ jem. täuschen Gn 21, 23.†

Pi. pf. שִׁקְּרוּ, שִׁקַּרְנוּ, *impf.* יְשַׁקֵּר — lügen 1 S 15, 29. *a)* m. בְּ d. P. jem. täuschen Lv 19, 11. *b)* m. בְּרִית, בֶּאֱמוּנָה den Bund, die Treue brechen Ps 44, 18. 89, 34; auch ohne Zusatz Jes 63, 8.†

Davon:

שֶׁקֶר *i. p.* שֶׁקֶר, *pl.* שְׁקָרִים, m. *suff.* שִׁקְרֵיהֶם 1) Lüge Pr 17, 4. דִּבְרֵי שֶׁקֶר lügenhafte Worte Ex 5, 9. שֶׁקֶר כָּזָב Mi 2, 11. עֵד שֶׁקֶר falsches Zeugnis Dt 19, 18. נִשְׁבַּע לַשֶּׁקֶר falsch schwören Lv 5, 24. 19, 12. הִנָּבְא בַשֶּׁקֶר falsch weissagen Jer 5, 31. 20, 6, 29, 9. לַשֶּׁקֶר Jer 27, 15. Als Ausruf: שֶׁקֶר Lüge! 2 K 9, 12. Jer 37, 14. *Pl.* Ps 101, 7. Pr 12, 17. — 2) Trug, Täuschung, *concr.* etwas Trügliches Ps 33, 17: שֶׁקֶר הַסּוּס לִתְשׁוּעָה *Täuschung ist das Ross zum Siege.* עשׂה שֶׁקֶר Trug üben Jer 6, 13. 8, 10. — לַשֶּׁקֶר 1 S 25, 21. Jer 3, 23 u. שֶׁקֶר, Ps 38, 20. 69, 5. 119, 78. 86 *Adv.* vergebens, umsonst.

שֶׁקֶת (St. שׁקה, Barth § 76[d]) Gn 24, 20† u.

שִׁקֻּת* *pl. cstr.* שִׁקְּתוֹת (Barth § 79 g; vgl. arab. ساقِيَة Kanalrinne) Gn 30, 38 Tränkrinnen, hölzerne od. steinerne, woraus das Vieh am Brunnen getränkt wird.†

שֹׁר* (St. שׁרר), m. *suff.* שָׁרֵךְ, שָׁרֵךְ (König 2, 1, 45) und שָׁרְרֵךְ Nabelstrang; so sicher nur Ez 16, 4; dag. ist Pr 3, 8 שָׁרֵךְ d. h. שָׁאֳרֵךְ (Hitz., Ew.) od. בָּשְׂרֵךְ (Bick.) z. l., u. Ct 7, 3 nötigt der Zusammenhang, in שׁרך ein dem ar. سِرّ entsprechendes Wort für *membrum mulieris* zu suchen, vgl. Hitz. z. St., Stickel 182 f.†

שְׁרָאֲצָר s. שַׂרְאֶצֶר.

שׁרב vgl. aram. שׁרב, ܫܪܒ glühend, trocken sein (Sir 47, 22 לשׁן שׁרב), davon:

שָׁרָב Jes 35, 7. 49, 10 gew. nach dem ar. سَرَاب: Luftspiegelung, *Fata Morgana* (vgl. Ges. z. St., Robins., Pal. 1, 67. 290), aber wohl eher nach dem jüdischen Sprachgebrauche und den Versionen: glühende Wüstenluft Jes 49, 10 und: trockenes, glühendes Land 35, 7. Vgl. Cheyne, Einl. in d. B. Jes. 272 f.†

שַׂרְבִיָה *N. pr. m.* Esr 8, 18. 24. Neh 8, 7. 9, 4 f. 10, 13. 12, 8. 24.†

שַׂרְבִּיט od. שַׂרְבִּט späthebräische erweiterte Form für שֵׁבֶט Szepter Esth 4, 11. 5, 2. 8, 4.†

I. שׁרה aram. שׁרא, ܫܪܐ, lösen, loslassen, äth. ሰረየ: eine Sünde vergeben; ass. *Pi. šurrû*, anfangen, eröffnen, einweihen.

Kal impf. m. *suff.* יְשַׁרֵּהוּ loslassen Hi 37, 3: *unter den ganzen Himmel lässt er es* (das Donnern) *hinfahren.*†

Pi. pf. m. *suff.* שִׁרִּיתְךָ Jer 15, 11 *Kr. ich will dich lösen zum Guten*, d. h. dich befreien; wirklichen Wert hat diese Lesart indessen nicht. Hier. u. die Rabbinen vokalisieren שִׁרְיַתְךָ d. i. שְׁאֵרִיתְךָ dein Rest. Das *Kt.* lesen Maurer, Ew. u. a. שָׁרוֹתְךָ (s. שׁרר): ich festige dich. Vgl. Giesebr. z. St.†

II. שׁרה s. zu מִשְׁרֶה.

III. שׁרה vgl. zu שִׁרְיוֹן, שִׁרְיָה.

Digitized by Google

שָׁרָה* *pl.* m. *suff.* שָׁרוֹתֶיהָ s. שׁוּרָה.

שְׁרָה* (aram. שִׁירָא, arab. سِوار Fränkel 56; St. wohl שׁרר) *pl.* שְׁרוֹת Armbänder Jes 3, 19.†

שָׁרוֹנָן *N. pr.* Ort im St. Simeon Jos 19, 6, nach Max Müller 158. 161. 168 ägypt. *Šaraḥana.* S. zu שַׁעֲרַיִם *no.* 2.†

שָׁרוֹן *N. pr.* So hiess 1) die Mittelmeerebene von Joppe bis Cäsarea (immer m. d. Art. הַשָּׁרוֹן; phön. שרן Bloch 62), reich an fruchtbaren Gefilden und fetten Viehweiden Ct 2, 1. Jes 33, 9. 35, 2. 65, 10 (Klosterm.: שָׁרֹן, viell. הַיְשִׁימוֹן). 1 Ch 27, 29. Jos 12, 18 (l. אַפְקָ לְשָׁרוֹן u. vgl. zu אַפְקָ). S. Robins., Phys. Geogr. 123. *N. gent.* שָׁרוֹנִי 1 Ch 27, 29. — 2) eine Gegend des Ostjordanlandes (ohne Art.) 1 Ch 5, 16, nach Stanley, *Sinai and Pal.* London 1873. 485 viell. identisch m. הַמִּישׁוֹר (s. d.), n. Hitzig u. a. mit שׁרן Meša-I. Z. 13. Vgl. Kittel z. St.†

שְׁרוֹקוֹת Jer 18, 16 *Kt.*, s. שְׁרִיקָה.

שְׁרוֹת s. שׁוּר.

שַׁרְמַי *N. pr.* versetzt f. שִׁמְרִי s. d.

שָׁרִי *N. pr. m.* Esr 10, 40.†

שִׁרְיָה Hi 41, 18 nach den Versionen: Panzer (שִׁרְיוֹן), was aber wenig passt. Del. vergleicht سِرْجَة, سِرْجَة spitzer Pfeil, während Hoffm. שדיה liest und عِبْلة Wurfspiess, vergleicht.†

שִׁרְיוֹן (syr. ܫܪܝܢܐ, ass. *sirjâm*, bab. *širjâm*; daneben auch סִרְיוֹן; ägyptisiert *ṯuširana* Max Müller 102) *i. p.* שִׁרְיָן (Ges. § 29ᵃ) *pl.* שִׁרְיֹנִים u. שִׁרְיֹנוֹת — Panzer 1 S 17, 5. 38. 1 K 22, 34. Jes 59, 17. Neh 4, 10. 2 Ch 18, 33. 26, 14. (Sir 43, 20).†

שְׁרִיר* (St. שׁרר) *pl. cstr.* שִׁרְיֵי Hi 40, 16 Sehnen oder Muskeln, vgl. Dillm.†

שְׁרִירוּת*, *cstr.* gleichl. Jer 11, 8. Ps 81, 13, sonst שְׁרִרוּת (St. שׁרר) Festigkeit, Härte, trop. Verstocktheit, immer m. לֵב od. הַלֵּב הָרַע verbunden Dt 29, 18. Ps 81, 13. Jer 3, 17 u. ö.

שִׁרְיָת s. שְׁאָרִית.

שְׁרֻמוֹת *f. pl.* Jer 31, 40 *Kt.* Schreibfehler für שְׁדֵמוֹת Gefilde, so das *Kr.*, 6 *Codd.*, mehrere Ausgaben und die Parallelstelle 2 K 23, 4.†

שָׁרַץ syr. ܫܪܨ kriechen, daher aram. שַׁרְצָא, שִׁרְצָא Reptil; vgl. Thes. 1481 u. Rob. Smith, Semit. 275. Vgl. auch äth. ሠርጸ: knospen.

Kal pf. שָׁרַץ, שָׁרְצוּ, *impf.* יִשְׁרַץ, יִשְׁרְצוּ, וַיִּ, *imp.* שִׁרְצוּ, *pt.* שֹׁרֵץ, שְׁרֻצָה — 1) kriechen, wimmeln, von dem zahlreichen Gewürme der Erde und den kleineren Wassertieren Gn 7, 21: *alles Gewürm, das auf Erden kriecht.* Lv 11, 29. 41—43. 46. Ez 47, 9. M. d. *Acc.* von etwas wimmeln, vom Orte gesagt, wo etwas kriecht od. wimmelt (Ges. § 117ᶻ) Gn 1, 20: יִשְׁרְצוּ הַמַּיִם שֶׁרֶץ *die Gewässer mögen wimmeln von Gewimmel* (kleinen Tieren). V. 21. Ex 7, 28. Ps 105, 30. 2) sich vervielfältigen, stark fortpflanzen, von Menschen u. Tieren Gn 8, 17. 9, 7. Ex 1, 7.†

Davon:

שֶׁרֶץ *m.* kriechendes Gewürm Gn 7, 21. Lv 5, 2. 11, 29. 31. 41—44. 22, 5; daneben: *geflügeltes Gewürm, das auf vier Füssen geht* (d. i. vierfüssige und zugleich geflügelte Kriechtiere). 11, 20, 21. 23. Dt 14, 19; kleinere Wassertiere Gn 1, 20, vollst. שֶׁרֶץ הַמַּיִם Lv 11, 10.†

שָׁרַק aram. שׁרק, عشق zischen. Vgl. Lewy, Fremdw. 165.

Kal pf. שָׁרַק, שָׁרְקוּ, *impf.* יִשְׁרֹק, אֶשְׁרְקָה zischen, pfeifen. *a)* M. לְ jemand pfeifen, ihn durch Pfeifen herbeirufen, z. B. Bienen (wie der Bienenwärter) Jes 7, 18, metaph. Völker Jes 5, 26. Sach 10, 8. *b)* zischen (aus Spott) 1 K 9, 8. Thr 2, 15. 16, m. עַל über jem., etwas auszischen Zeph 2, 15, auspfeifen Jer 19, 8. 49, 17. 50, 13. Ez 27, 36. Prägn. Hi 27, 23: וְיִשְׁרֹק עָלָיו מִמְּקֹמוֹ *und man zischt ihn fort von seiner Stelle.*†

Derivate: die beiden folgenden.

שְׁרֵקָה das Auszischen jemandes, der Spott, הָיָה לִשְׁרֵקָה zum Spott werden Jer 51, 37, נתן od. שִׂים לִשְׁרֵקָה Jer 19, 8. 25, 9. 18. 29, 18. Mi 6, 16. 2 Ch 29, 8.†

שֹׂרֵקָה* *pl.* שְׂרֵקוֹת (Jer 18, 16 *Kt.* שְׁרוֹקוֹת) — 1) Gegenstand des Auszischens Jer

Digitized by Google

18, 16. 2) das Spielen der Hirtenflöten Ri 5, 16.†

שָׁרַר aram. שׁוּר, ﬠ, fest sein; davon viell. שֹׁר, שֹׁרֶר, ﬠ Nabelstrang (vom Festsein?). Vgl. auch שׁרשׁ.

Kal s. zu שׂרה I *Pi.*

Derivv.: שָׂר, שַׂרְשָׂרָה, שָׂרִיר, שְׁרִירוּת, שׁוֹרֵר.

שָׂרַד *N. pr. m.* 2 S 23, 33, s. שַׂכָר.

שְׁרִירוּת s. שָׂרִיר.

שֹׁרֶשׁ aus שׁרשׁ entstanden, vgl. zu שׁוּר; davon שֹׁרֶשׁ, phön. שרש Bloch 62, aram. שׁוֹרְשָׁא, ﬠ Wurzelfaser, Wurzel, assyr. *šuršu* Wurzel. Verw. äth. ሥርው: Wurzel. Vgl. ZDMG 52, 140 f. Die folgenden Verbalformen sind *denom.*

Pi. pf. שֵׁרֵשׁ, m. *suff.* שֵׁרְשָׁךְ, *impf.* תְּשָׁרֵשׁ entwurzeln, ausrotten Ps 52, 7. Hi 31, 12.†

Pu. impf. יְשֹׁרָשׁוּ entwurzelt w. Hi 31, 8.†

Po. pf. שֹׁרֵשׁ (Ges. § 55^b) Wurzel schlagen, einwurzeln Jes 40, 24.†

Poal pf. שֹׁרָשׁוּ (Ges. § 55^b) dass. Jer 12, 2.†

Hiph. impf. יַשְׁרֵשׁ, וַתַּ֫, *pt.* מַשְׁרִישׁ s. v. a. *Po.* Wurzel schlagen, m. שָׁרָשִׁים Ps 80, 10, ohne dass. Hi 5, 3 (Hoffm., Duhm: *Pu.*). Jes 27, 6.†

Deriv.: שֹׁרֶשׁ.

שֹׁשַׁנִּים* *i. p.* שֹׁרֶשׁ *N. pr. m.* 1 Ch 7, 16.†

שֹׁרֶשׁ m. *suff.* שָׁרְשׁוֹ, *pl. cstr.* שָׁרְשֵׁי, m. *suff.* שָׁרְשָׁיו, שָׁרְשֶׁיהָ (l. *schorāschaw*, Ges. § 93°) *m.* — Wurzel Ez 17, 6. 31, 7. Hi 14, 8. 29, 19, essbare Ginsterwurzeln 30, 4; mit הַשֹּׁרֵשׁ Ps 80, 10, שֹׁלַח Jer 17, 8, הַכָּה Hos 14, 6, סְבַךְ Hi 8, 17, פֶּן Ez 17, 7, נָתַן (Frucht) geben Pr 12, 12 (vgl. aber WZKM 5, 196), נָתַק Ez 17, 9, יָבֵשׁ Hos 9, 16. Hi 18, 16, מוּם Pr 12, 3; bildl.: giftige Wurzel Dt 29, 17; Bild für den Ursprung eines Volkes Ri 5, 14, für den Ausgangspunkt einer neuen Entwickelung 2 K 19, 30. Jes 11, 1. 14, 29. 37, 31. Dn 11, 7 (Bevan: נֵצֶר מִשָּׁרָשָׁיו), für eine vollständige Vernichtung Jes 5, 24. 14, 30. Am 2, 9. Mal 3, 19. Die Wurzel, das unterste des Berges Hi 28, 9, des Meeres 36, 30, des Fusses 13, 27; der Grund einer Sache 19, 28. — Metonym. für Wurzelspross (s. Bertholet, Stell. d. Isr. z. d. Fremd. 164) Jes 11, 10. 53, 2.†

שָׁרְשׁוֹת s. שַׂרְשָׂרָה.

שַׂרְשָׂרָה* (v. שׁרשׁר, s. zu שׁרשׁ; dag. aram. שַׁלְשְׁלְתָּא, u. ﬠ, ar. سِلْسِلَة, äth. ሰንሰለት; Fränkel 290, ass. *šarširratu*) *pl.* שַׂרְשְׂרוֹת u. (Ex 28, 22) שַׁרְשֹׁת *f.* (ZAW 16, 96) — Kette, Kettchen Ex 28, 14. 22. 39, 15. 1 K 7, 17. 2 Ch 3, 5. 16.†

שֹׁרֶת auch neuhebr. m. d. Subst. שִׁרּוּת Priesterdienst. Phön. in משרת Dienst Bloch 43. 62.

Pi. pf. שֵׁרַת, שֵׁרְתוּ, *impf.* שָׁרְתוּ, יְשָׁרְתוּךָ, תְּשָׁרְתֵהוּ, יְשָׁרְתָנִי, וַיְשָׁרֵת, m. *suff.* Jes 60, 7. 10, *inf.* לְשָׁרֵת, לְשָׁרְתָהּ, m. *suff.* לְשָׁרְתָם, *pt.* מְשָׁרֵת, m. *suff.* מְשָׁרְתָיו, *pl.* מְשָׁרְתִים, m. *suff.* מְשָׁרְתָי, *fem.* מְשָׁרֶת (f. מְשָׁרֶתֶת) — m. d. *Acc.* dienen. bedienen, u. zwar i. U. v. עָבַד, welches den gezwungenen Dienst des Sklaven bezeichnet, vom ehrenvollen, freiwillig geleisteten Dienste, sowohl höher gestellten Menschen gegenüber Gn 39, 4. 40, 4. Nu 3, 6. 1 K 1, 4. 15. 19, 21. Jes 60, 7. 10. Esth 1, 10 (m. אֲדֹנָי), als insbes. vom priesterlichen Dienste am Heiligtum Gotte gegenüber, dah. שָׁרַת אֶת־יְהוָה Jahve bedienen, Priesterdienst verrichten Dt 10, 8. 17, 12. Nu 18, 2. 1 S 2, 11. 3, 1, Einmal, Jes 60, 7, von Opfertieren. Auch ohne Obj. Nu 3, 31. 1 K 8, 11. M. בְּ beim Kultus benutzen Jer 52, 18. M. בְּ u. לְ eine Sache mit etwas besorgen Nu 4, 9. שָׁרַת בְּשֵׁם יְהוָה Dt 18, 5. 7 im Namen Gottes dienen (als von ihm berufen). — *Pt.* Diener Ex 24, 13. 2 S 13, 17. 18. 2 K 4, 43. 6, 15 (Klost.: מְשָׁרֵת). Pr 29, 12, von den Priestern Jes 61, 6. Jer 33, 21. Jo 1, 9. 2, 17, מְשָׁרְתֵי מְוָבֵחַ 1, 13; *f.* 1 K 1, 15.

Davon:

שֵׁרֶת *m.* Dienst, λειτουργία Nu 4, 12 (?? הַשָּׁרֵת). 2 Ch 24, 14.†

ששה s. שׁסה.

Digitized by Google

I. שֵׁשׁ (v. שׁרשׁ, s. d.) *m.*, שִׁשָּׁה *cstr.* שֵׁשֶׁת *f.* sechs, שֵׁשׁ שָׁנִים, שֵׁשׁ הַשְּׁעָרִים Ruth 3, 17, שֵׁשֶׁת בָּנוֹת 1 Ch 4, 27; שֵׁשֶׁת יָמִים Ex 16, 26, שִׁשָּׁה בָנִים Gn 30, 20. — שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה u. שִׁשָּׁה עָשָׂר sechzehn — שִׁשִּׁים sechzig, שִׁשִּׁים שָׁנָה u. s. w. Derivat: שֵׁשִׁי.

II. שֵׁשׁ weisser Marmor Esth 1, 6. Ct 5, 15, sonst שֵׁישׁ s. d.†

III. שֵׁשׁ (aus d. ägypt. *šen-suten* WZKM 8, 7, kopt. *šens*) Einmal (Ez 16, 13 *Kt.*) falsch שֵׁשִׁי *m.* — Byssus (vgl. zu בּוּץ) Ex 25, 4. 28, 5, neben Purpur Pr 31, 22, neben Seide Ez 16, 13, aus Ägypten bezogen Ez 27, 7; שֵׁשׁ בִּנְדֵי Gn 41, 42, Kopfbund aus Byssus Ez 16, 10, des Hohenpriesters Leibrock und Kopfbund aus Byssus Ex 28, 39; שֵׁשׁ מָשְׁזָר (s. zu מָשְׁזָר) für die Stiftshütte Ex 26, 1. 31. 36. 27, 9. 16. 18, für das Schulterkleid und die Tasche des Hohenpr. Ex 28, 6. 8. 15. Über die Frage, ob es Baumwolle oder Leinwand gewesen ist, s. Dillm. zu Ex 25, 4.

שׁשׁא wahrsch. s. v. a. שׁאשׁא, vgl. äth. ሰሐወ: einhergehn.

Pilp. pf. m. *suff.* שִׁשַּׁאתִיךָ (f. שׁאשׁא, Ges. § 55f) Ez 39, 2, führen, gängeln.†

שֵׁשְׁבַּצַּר *N. pr. m.* Esr 1, 8. 11. 5, 14. 16, nach den meisten mit Serubabel identisch, s. z. B. Köhler, Gesch. 2, 2, 555 f., und dag. Smend, Die Listen d. B. Esra u. Neh. 19. Stade, Gesch. 2, 101. Kosters, Het Herstel 32 f. E. Meyer, Entstehung des Jud. 75 ff. 193. Now. zu Hgg 1, 1. Vgl. auch Wellh., Isr. jüd. Gesch.² 155.†

שִׁשֵּׁה.

Pi. pf. וְשִׁשִּׁיתֶם (*denom.* v. שֵׁשׁ) in sechs Teile teilen (eig. zu sechs machen), den sechsten Teil geben Ez 45, 13 (l. aber שִׁשִּׁית).†

שֵׁשׁ *N. pr. m.* Esr 10, 40.†

שֵׁשׁ *N. pr.* eines Enakiten Nu 13, 22. Jos 15, 14. Ri 1, 10.†

שֵׁשׁ s. zu שֵׁשׁ III.

שִׁשִּׁי, *f.* שִׁשִּׁית (v. שֵׁשׁ) der sechste; das *Fem.* auch: der sechste Teil Ez 4, 11. 45, 13.

שַׁשַׁךְ Jer 25, 26. 51, 41 Name f. Babel. Vgl. Graf und Giesebr. zu Jer 25, 26, KAT 415 f.†

שֵׁשָׁן *N. pr. m.* 1 Ch 2, 31. 35. 35.†

שֵׁשָׁק *N. pr. m.* 1 Ch 8, 14. 25.†

שֵׁשֶׁר* *i. p.* שָׁשֵׁר rote Farbe, viell. Rötel, Bergrot Jer 22, 14. Ez 23, 14. LXX μίλτος, d. h. bei Hom. Bergrot; das berühmteste kam aus Sinope, dah. Vulg. *sinopis* (vgl. Plin. N. H. 35, 6, 13), was auch die *terra Lemnia* einschliesst. Targ. u. Pesch. dass. Die hebr. Ausleger: Bergzinnober.†

I. שֵׁת (v. שׁתה I, s. Lag. Übers. 161. Barth § 2c *no.* 10. ZDMG 41, 640 f.) *pl.* שְׁתוֹת, m. *suff.* שְׁתוֹתֵיהֶם 2 S 10, 4, שְׁתוֹתֶיהָ Jes 19, 10, *m.* (ZAW 16, 84) — eig. Sitzteil, Basis, daher 1) Gesäss Jes 20, 4. 2 S 10, 4. 2) Fundament, Pfeiler, bildlich für die Fundamente des Staatslebens Ps 11, 3; so nach d. Mass. auch Jes 19, 10 (besser n. LXX u. Targ.: שְׁתִיָּה von שׁתה weben).†

II. שֵׁת Nu 24, 17 בְּנֵי־שֵׁת gew. *Söhne des Kriegsgetümmels* (שֵׁת = שְׁאֵת v. שׁאה I); Ew. u. a. lesen שְׁאֵת Hochmut (v. נשׂא), vgl. Wellh., Compos. 351, der alternat. שָׁאוֹן (nach Jer 48, 45) vorschlägt.†

III. שֵׁת (Namenerklärung Gn 4, 25) *N. pr.* Seth, Sohn Adams Gn 4, 25. 26. 5, 3—8. 1 Ch 1, 1.†

I. שׁתה setzen, Nebenform zu שׁית; davon שֵׁת I (eig. Grundlage) ar. اِسْت, syr. ܐܶܫܬ, ܐܶܫܬܳܐ, phön. אשתת *pl.* in der Bed. Säulen, Bloch 62; ferner nach d. gew. Auffassung שְׁתִי I, ar. سَتًى *stamen*, στήμων, wovon jüd.-aram. שתי, syr. ܐܶܫܬܶܐ weben; vgl. Nöld., Mand. Gr. 98. ZDMG 41, 640. Barth ES 39 f. Nach Bondi ZÄS 33, 1 ist dag. שתי spinnen, urspr. ägyptisch.

Kal s. zu שֵׁת I.

II. שׁתה trinken, aram. שתי, ܐܶܫܬܶܐ, äth. ሰተየ: ass. *šatû*, südarab. ستى, ZDMG 37, 403. Hommel, Südarab. Chrest. 124.

Digitized by Google

feigen, תְּאֵנִים שְׂעָרִים 29, 17 *schlechte Feigen*, תְּאֵנֵי הַבִּכּוּרָה Jer 24, 1 *Körbe mit Feigen.*†

תַּאֲנָה (f. תְּאֵנָה; v. אנה III, vgl. aber Barth § 187[d] Anm. 1) Gelegenheit, Vorwand, m. בָּקַשׁ u. מָן d. P. Ri 14, 4.†

תַּאֲנִיָּה (St. אנה I, Barth § 189[e]) Traurigkeit, Betrübnis Jes 29, 2. Thr 2, 5.†

תַּאֲנִים (St. אן) *pl.* Beschwerde, Mühe, Ez 24, 12 (v. Corn. gestr.).†

תַּאֲנַת שִׁלֹה *N. pr.* Ort an der Grenze von Ephraim Jos 16, 6 viell. die Ruinen *Ta'na*, GAP 202.†

תאר vgl. תור, aber wahrscheinlicher denominiert von תֹּאַר (s. d.), wie neuhebr. תור, christl.-pal. ⲑⲱⲣ aufmerksam betrachten. Vgl. auch Schwally, Idioticon 100.

Kal pf. תָּאַר von einer Grenze Jos 15, 9. 11. 18, 14. 17, umbiegen, abbiegend umschreiben, eig. die Contouren zeichnen.†

Pi. impf. m. *suff.* יְתָאֲרֵהוּ ringsum bezeichnen, beschreiben Jes 44, 13.†

Pu. pt. מְתֹאָר, Jos 19, 13: *Rimmon* הַמְּתֹאָר הַנֵּעָה *welches sich erstreckt gen Nea*, wenn nicht Textfehler für וְתָאַר.†

תֹּאַר (phön. תאר Bloch 63; nach d. gew. Auffassung von תאר, aber wohl richtiger von ראה mit Transposition) m. *suff.* תָּאֳרוֹ Jes 52, 14 (Ges. § 93[q]), תָּאֳרָהּ 1 S 28, 14 *m.* — Form, Gestalt 1 S 28, 14. Ri 8, 18. Jes 52, 14, von der Farbe Thr 4, 8. יְפַת תֹּאַר, יְפֵה schön von Gestalt, meistens von Personen Gn 29, 17. 39, 6. Dt 21, 11. 1 S 25, 3. Esth 2, 7, von Tieren Gn 41, 18; טוּב תֹּאַר 1 K 1, 6; רַעוֹת תֹּאַר Gn 41, 19. Auch ohne Zusatz: schöne Gestalt Jes 53, 2. 1 S 16, 18: אִישׁ תֹּאַר *vir formae i. e. formosus.* Jer 11, 16: פְּרִי תֹאַר stattliche Frucht (vgl. Sir 42, 12. 43, 9).†

תַּאַרְעָ s. תַּחְרֵעַ.

תַּאַשּׁוּר (nach Hoffmann, Phön. Inschrr. 27, der die Vokalisation verwirft, etymologisch verwandt mit ⲥⲩⲣⲓⲛⲝ, שׁוּרְבִינָא, assyr. *šurmênu*) Jes 41, 19. 60, 13 (viell. auch Ez 31, 3) ein auf dem Libanon wachsender Baum, wahrsch. die Zedernart *Šerbîn*, ausgezeichnet durch kleine Früchte und grosse schräg in die Höhe stehende Äste. Ez 27, 6, wo sicher בְּתְאַשְּׁרִים (st. בת־אשרים) zu lesen ist, ist viell. die cyprische, vielfach zum Schiffsbau verwendete Fichte gemeint. Vgl. Cheyne zu Jes 41, 19. Levy, Tg. Wb. 2, 580[a]. Löw, Aram. Pflzn. 388.†

תֵּבָה (nach Ges., Thes. 1481. Fleischer, Kl. Schrr. 1, 175f. ZDMG 46, 123 ägyptisches Lehnwort, nach Journ. asiat. 8, 12. 516f. Jensen, ZA 4, 272f. dem Babylonischen entnommen; vgl. auch Lewy, Fremdw. 100) *cstr.* תֵּבַת *f.* Kasten, von dem kastenartigen Fahrzeuge Noahs Gn 6, 14ff., und dem kleinen Behältnisse, worin Mose ausgesetzt wurde Ex 2, 3. 5.†

תְּבוּאָה (St. בוא, Barth § 188[b]) *cstr.* תְּבוּאַת (Pr 18, 20 l. d. Orient.: *Kt.* תבואת), m. *suff.* תְּבוּאָתוֹ; *pl.* תְּבוּאוֹת, תְּבוּאֹת, m. *suff.* תְּבוּאֹתֵיכֶם 1) *proventus*, Erzeugnis, Ertrag, eines Landes Jos 5, 12, der Tenne Nu 18, 30, der Kelter ebend., des Weinbergs Dt 22, 9. Jer 2, 3. Vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 44. 63. 2) Erwerb Jes 23, 3. תְּבוּאַת רָשָׁע der Erwerb des Bösen Pr 10, 16. 15, 6. תְּבוּאַת חָכְמָה der Gewinn der Weisheit 3, 14. 8, 19. 3) trop. Folge von etwas, z. B. תְּבוּאַת שְׂפָתָיו Folge seiner Reden Pr 18, 20. Parall. פְּרִי in dems. S.

תְּבוּנָה (St. בין, Barth § 188[b]) m. *suff.* תְּבוּנָם, תְּבוּנָתִי Hos 13, 2 (für תְּבוּנָתָם vgl. Ges. § 91[e]; Wellh.: תְּמוּנָתָם) *pl.* תְּבוּנוֹת, m. *suff.* תְּבוּנֹתַיכֶם *f.* — Einsicht, Klugheit Dt 32, 28. Pr 14, 29, neben חָכְמָה Ex 36, 1. 1 K 7, 14, neben עֵצָה Hi 12, 13, neben דַּעַת Pr 2, 6. Jes 44, 19; von Gott Jes 40, 28 u. ö. אֵין תְּבוּנָה Pr 10, 23. 15, 21. 17, 27. 20, 5. *Pl.* einsichtsvolle Gedanken Ps 49, 4. 78, 72. Pr 28, 16. Jes 40, 14, einsichtige Reden Hi 32, 11, אִישׁ תְּבוּנוֹת Pr 11, 12.

תְּבוּסָה* (St. בוס, Barth § 188[b]) *cstr.* תְּבוּסַת *f.* das Niedergetretenwerden, der Untergang 2 Ch 22, 7.†

תָּבוֹר *N. pr.* 1) Berg in Galiläa auf der Grenze von Sebulon u. Naphtali, mitten in einer Ebene Jos 19, 22. 34. Ri 4, 6. 12. 14. Ps 89, 13. Jer 46, 18. Hos 5, 1.

Digitized by Google

Bei Josephus: Ἰταβύριον, Ἀταβύριον (Reland, Pal. 331ff.), jetzt *Ǧebel Tûr* (جبل طور) s. Burckhardts Reisen 589ff. Rob., Pal. 3, 450ff. Baed., Pal.⁴ 275. Ri 8, 18, wo dieser Berg nicht gemeint sein kann, verm. Moore תָּבוּר, Budde תָּבֵן. 2) Levitenstadt im St. Sebulon 1 Ch 6, 62, s. zu כִּסְלוֹת תָּבוֹר. 3) אֵלוֹן תָּבוֹר Name einer Eiche im St. Benjamin zwischen dem Grabe der Rahel und Gibea 1 S 10, 3.†

תֵּבֶל (gew. von יבל abgeleitet, vgl. Lag. Übers. 135 u. etw. anders Gunkel, Schöpfung 34; dagegen Haupt, ZK 2, 315 und Barth § 179, 1, die es zu ass. *nabâlu*, Festland, stellen) *f.* (ZAW 16, 51. König 2, 2, 166) — nur poet., u. zwar stets (wie ein *N. pr.*) ohne Artikel; die Erde, 1 S 2, 8. 2 S 22, 16. Jes 24, 4. Jer 10, 12. 51, 15. Ps 18, 16. 19, 5. 50, 12. 77, 19. 89, 12. 90, 2. Pr 8, 26. Hi 34, 13, bes. die bewohnte oder kultivierte Erde Jes 14, 17. 21. 27, 6. 34, 1. Nah 1, 5. Ps 24, 1. 93, 1. Hi 18, 18; יֹשְׁבֵי תֵבֵל Jes 18, 3. 26, 9. 18. Ps 33, 8. Thr 4, 12, ohne יֹשְׁבֵי Jes 13, 11. Ps 9, 9; תֵּבֵל אַרְצוֹ der Kreis seiner Erde Pr 8, 31. Hi 37, 12.

תֶּבֶל (viell. v. בלל vermischen, n. d. F. תָּמָס v. מסס) schändliche Befleckung, bes. durch Sünden der Unzucht (auch arg.) Lv 18, 23 nach dem Verbote der Sodomie: תֶּבֶל הוּא *es wäre eine schändliche Befleckung*, eine arge Schandthat. 20, 12. Syn. ist נְבָלָה.†

תִּבּוֹל s. תּוֹבֵל.

תַּבְלִית* (v. בלה) m. *suff.* תַּבְלִיתָם (a. LA. תַּכְלִיתָם) Aufreibung, Vernichtung Jes 10, 25.†

תֵּבֵל (St. בלל) eig. befleckt Lv 21, 20: תִּבֵּל בְּעֵינָיו *wer einen* (weissen) *Fleck auf dem Schwarzen des Auges hat.* Vulg. *albuginem habens in oculo.* Auch Tischn. Vgl. weiter Dillm.-Ryssel zur St. u. Del. Jes.⁴ 336 n.†

תִּבְנָא aram. (palm. Zolltarif II b 9), תִּבְנָא, ass. *tibnu*; über d. ar. تِبْن s. Fränkel 124; die Wzl. ist unklar, vgl. Thes. 1492. Lag., Übers.

138 f. *m.* Stroh, welches durch das Dreschen mit dem spitzigen Dreschwagen (מוֹרָג) gleich unserem Häckerling klein gehackt ward Hi 21, 18. 41, 19. Jer 23, 28. Es diente zum Viehfutter Gn 24, 25. 32. Ri 19, 19. 1 K 5, 8. Jes 11, 7. 65, 25, und zur Verarbeitung des Lehms Ex 5, 7. 10—13. 16. 18. Vgl. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 67.†
Derivat: מַתְבֵּן.

תִּבְנִי (vgl. Wellh., Isr. jüd. Gesch.² 70) *N. pr. m.* 1 K 16, 21 f.†

תַּבְנִית (St. בנה) m. *suff.* תַּבְנִיתוֹ 1) Bauart Ps 144, 12. Jos 22, 28. 2) Modell, wonach etwas gebaut wird Ex 25, 9. 40. 2 K 16, 10. 1 Ch 28, 11. 12. 18 f. 3) Bild, Ebenbild von etwas Dt 4, 16—18. Ps 106, 20. Jes 44, 13. Ez 8, 10 (vgl. Corn.). Dah. Ez 8, 3: וַיִּשְׁלַח תְּבְנִית יָד *er streckte etwas aus wie eine Hand*, eig. das Bild einer Hand. 10, 8.†

תַּבְעֵרָה *N. pr.* Ort in der Wüste Nu 11, 3. Dt 9, 22.†

תֵּבֶץ *N. pr.* Ort unweit Sichem Ri 9, 50. 2 S 11, 21, heute *Tûbâs* (طُوبَاس) 4 St. nördlich von Sichem, s. Rob., NBF 400 f. Guérin, *Samarie* 1, 357 ff.†

תִּגְלַת פִּלְאֶסֶר 2 K 15, 29. 16, 10, תִּגְלַת 1 Ch 5, 6. 2 Ch 28, 20 u. תִּלְגַת פִּלְנֶסֶר 2 K 16, 7, תִּלְגַת פִּלְנֶאסֶר 1 Ch 5, 26 (in den *Zenǧirli*-Inschrr. תגלתפלסר od. תגלתפליסר vgl. ZDMG 47, 104 f. LXX Θαγλαθφελλασαρ vgl. Stade, de Is. vatic. Aeth. 2, not. 2) der assyrische König *Tiglath pileser* III. (745—27), assyr. *Tukulti* (*Tuklat*)*-apil-Ešarra*; vgl. Rost, D. Keilschrifttexte Tiglat-Pilesers III. 1893. Vgl. auch zu פּוּל.

תַּגְמוּלוֹהִי* (St. גמל) *pl.* m. *suff.* תַּגְמוּלוֹהִי (Ges. § 91ˡ) Wohlthat s. v. a. גְּמוּל Ps 116, 12.†

תִּגָּרָה* (St. גרה I) *cstr.* תִּגָּרַת Hader (wie im Aram.) Ps 39, 11: *ob des Haders deiner Hand vergehe ich.* Schwally, ZAW 11, 258 f. n. d. LXX: מְגֻבּוּרַת.†

תִּגַרְמָה Gn 10, 3, u. תּוֹגַרְמָה 1 Ch 1, 6, בֵּית תִּגַרְמָה Ez 27, 14. 38, 6 Name eines nördlichen Landes, aus welchem nach Ez a. a. O. Pferde und Maultiere nach

Digitized by Google

Tyrus zum Verkauf kamen. LXX Θοργαμά, Θεργαμά, Θοργομά, einige hebr. Codd. תרנמה. Wohl Armenien, vgl. Dillm. zu Gn 10, 3 gegen Lag., Ges. Abh. 257. Arm. Stud. § 865. Abhh. d. Gött. Ges. 35, 142; vgl. auch Del., Par. 246. Hal., Mél. de crit. 163.†

תִּדְהָר Name eines auf dem Libanon wachsenden Baumes Jes 41, 19. 60, 13, wahrsch. Ulme (so Hier.), vgl. Lag. Übers. 130, der es zu תְּדִר stellt. Targ. מורנין *fraxinus*, Esche. Syr. Hex. ܫܘܓܢ Pappel.†

תַּדְמֹר 2 Ch 8, 4 (u. 1 K 9, 18 *Kr.* für das ursprünglichere *Kt.* תָּמָר II, s. d.) Palmyra (palmyr. תדמור, תדמר ZDMG 42, 402) vgl. Baed. Pal.[4] 380 ff. Mommsen, Röm. Gesch. 5, 423. Lag., Übers. 125.†

תִּדְעָל (LXX Θαργάλ) *N. pr.* eines Königs Gn 14, 1. 9. Vgl. Schrader SBAW 1895, 961 ff. Haupt bei Ball zu Gn 14, 1. Hommel, Altisr. Überl. 49. 148. 185.†

תהה davon:

תֹּהוּ (vgl. ar. تيه sich verirren, تِيهٌ unwegsame Wüste; auch aram. תוהא starren, unbeweglich sein, und תְּוָהּ, ἐξίστημι erstaunen) *m.* (vgl. ZAW 16, 112) — 1) Wüstenei, etwas Wüstes Gn 1, 2. Jer 4, 23 (vgl. Gunkel, Schöpf. 138). Hi 26, 7, Einöde Dt 32, 10. Hi 6, 18. 12, 24. Ps 107, 40. Jes 24, 10: קִרְיַת־תֹּהוּ die verödete Stadt. 45, 18. 34, 11: קַוֵּי־תֹהוּ וְאַבְנֵי־בֹהוּ *die Richtschnur der Verödung und das Richtblei der Verwüstung.* 2) trop. Leerheit, Eitelkeit, und *concr.* das Leere, Eitele, syn. v. הֶבֶל Jes 29, 21. 41, 29. 44, 9. 49, 4. 59, 4. 1 S 12, 21. (Sir 41, 10). Dah. parall. mit אַיִן nichts Jes 40, 17. 23. לְתֹהוּ Jes 49, 4 und תֹּהוּ 45, 19 *adv.* umsonst.†

תְּהוֹם (ass. *tiâmtu, tâmtu, tâmdu*, Meer, bez. das Meerungeheuer in der Schöpfungsgeschichte, s. Jensen, Kosmol. 307 ff. Gunkel, Schöpfung 21 ff.; arab. تِهَامَةٌ s. ZAW 3, 118; n. d. gew. Auffassung von הום, nach Del. HWb 698. Jensen, Kosmol. 542 von תהם) *pl.* תְּהֹמוֹת, תְּהוֹמוֹת (s. Baer zu Ps 71, 20)

mit Ausnahme von Jes 63, 13. Ps 106, 9 immer ohne den Artikel, *m.* u. *f.* (ZAW 16, 62. König 2, 2, 167) — 1) der Ocean, meistens mit Einschluss des grossen Weltmeeres, worauf die Erde ruht, und woher alle Wasser der Erde kommen Gn 8, 2. Jes 51, 10. Hab 3, 9. Jon 2, 6. Hi 28, 14. 38, 16. 30. 41, 24. Pr 3, 20. 8, 24. 27 f. Ez 31, 4. 15. תְּהוֹם רִבְצַת תָּחַת *die Flut, die drunten ruht* Gn 49, 25. Dt 33, 13. 8, 7. תְּהוֹם רַבָּה Gn 7, 11. Ez 31, 4. Ps 36, 7. Am 7, 4. 2) das Urwasser, das Chaos Gn 1, 2. Ps 104, 6. 3) jede grosse Wassermasse Ps 42, 8: תְּהוֹם אֶל־תְּהוֹם קוֹרֵא *eine Flut ruft der andern.* Ez 26, 19; *pl.* Fluten Ex 15, 5. 8. Jes 63, 13. Ps 33, 7. 77, 17. 78, 15. 106, 9. 4) die Tiefen des Meeres Ps 107, 26. 135, 6. 148, 7, der Erde Ps 71, 20 (Olsh., Wellh.: תַּחְתִּיוֹת).

תְּהֹלָה (nach Dillm. v. תהל, wozu er äth. ተሀለ : *Lex. aeth.* 552 stellt; vgl. وَهِلَ irren, und Barth § 179 Anm. 3) Hi 4, 18 Irrtum, Sünde. (Hupf., Merx, Budde: תִּפְלָה).†

תְּהִלָּה (St. הלל II, Barth § 180[c] β), *cstr.* תְּהִלַּת, m. *suff.* תְּהִלָּתִי, Jer 49, 25 *Kr.* תְּהִלַּת (Ges. § 80[e]; Giesebr. str. d. *Suff.* in מְשֻׁשִׁי), תְּהִלָּתֵיךְ Ps 9, 15 (wahrsch. als *Pl.* zu vokalisieren), תְּהִלָּתָךְ, *pl.* תְּהִלּוֹת u. תְּהִלֹּת *f.* — 1) Preis, Ruhm, Lob Ps 22, 26. 48, 11. 51, 17. Dah. Gegenstand des Lobes, etwas Gepriesenes Dt 26, 19: לְתִתְּךָ לְתִהְלָה וּלְשֵׁם וּלְתִפְאָרֶת (*dass er dich mache*) *gepriesen und gerühmt und geehrt.* Jer 13, 11. 33, 9. Zeph 3, 19. 20. Gegenstand, dessen man sich rühmt Jer 17, 14: תְּהִלָּתִי אָתָּה *du* (Jahve) *bist mein Ruhm.* Dt 10, 21. *Pl.* Ruhmesthaten (n. Dillm.: preiswürdige Eigenschaften) Ps 78, 4. Jes 60, 6. Ex 15, 11. 2) Lobgesang Ps 22, 4. 66, 2. 71, 6 (Wellh. תּוֹחַלְתִּי wie Symm.). 145, 1.

***תַּהֲלֻכָה** (St. הלך, Barth § 188[b]) *pl.* תַּהֲלֻכֹת Zug, Prozession Neh 12, 31.†

***תַּהְפֻּכָה** (St. הפך, Barth § 188[b]) *pl.* תַּהְפֻּכוֹת 1) Verkehrtheit, Verschrobenheit Dt 32, 20. 2) Falschheit, Ränke Pr 2, 12. 14. 6, 14. 10, 32. 16, 30. 23, 33. לְשׁוֹן תַּהְפֻּכוֹת eine falsche Zunge 10, 31. פִּי תַּהְפֻּכוֹת 8, 13. אִישׁ תַּהְפֻּכוֹת 16, 28.†

Digitized by Google

תָּו (vgl. ar. تَوْء eingebranntes Zeichen, und תוה I), m. *suff.* תָּוִי Zeichen Ez 9, 4. 6. Beglaubigungszeichen einer Urkunde Hi 31, 35 (vgl. Dillm.).†

תּוֹא s. תְּאוֹ.

תּוֹאֲבָה* (s. zu תאם; anders König 2, 1, 69) *pl.* תּוֹאֲמָם Ex 36, 29, תְּאֹמִם 26, 24 und *transp.* תְּאוֹמִים (vgl. targ. תְּיוֹמִין) Gn 38, 27, *contrah.* תּוֹמִם 25, 24, *cstr.* תְּאוֹמֵי Ct 4, 5 und תַּאֲמֵי Ct 7, 4 — Zwillinge Gn 25, 24. 38, 27. Ct 4, 5. 7, 4, auch von leblosen Gegenständen Ex 26, 24. 36, 29; vgl. auch zu תֹּם und תַּמִּים.†

תּוּבַל Ez 27, 13. Jes 66, 19 u. תֻּבַל Gn 10, 2, *i. p.* תֻּבָל Ez 32, 26. 38, 2f. 39, 1. 1 Ch 1, 5 (vgl. Baer z. St.) *N. pr. Tibarener*, assyr. *Tabal*, südöstlich vom schwarzen Meere, nach den assyr. Inschriften bis Cilicien hin wohnend, vgl. Dillm. zu Gn 10, 2. KAT 82 ff. Del., Par. 250 f.†

תּוּבַל קַיִן *N. pr.* Tubalkain, Sohn Lamechs, Erfinder der Erz- u. Eisenarbeit Gn 4, 22.†

תּוּבִנָה Hi 26, 12 Schreibfehler des *Kt.* für תְּבוּנָה Klugheit.

תּוּגָה (St. יגה II) *cstr.* תּוּגַת, Kummer Pr 10, 1. 14, 13. 17, 21. Ps 119, 28.†

תּוֹגַרְמָה s. תֹּגַרְמָה.

תּוֹדָה (St. ידה II, Barth § 189[e]) *cstr.* תּוֹדַת, *pl.* תּוֹדוֹת, תּוֹדֹת (Neh 12, 31. 40 *f.* 1) Lob, Preis Jes 51, 3. Jer 30, 19. Ps 69, 31. 95, 2. 100, 4. 147, 7, *pl.* Neh 12, 27; קוֹל תּוֹדָה Jon 2, 10. Ps 26, 7. 42, 5; m. נת u. ל Gott (durch ein Geständnis) die Ehre geben Jos 7, 19. Esr 10, 11; מִזְמוֹר לְתוֹדָה Ps 100, 1. 2) ein Chor Lobsingender Neh 12, 31. 38. 40. 3) eine Opferart, Dankopfer, הִקְרִיב עַל תּוֹדָה Lv 7, 12, קִטֵּר תּוֹדָה Am 4, 5, הֵבִיא תּוֹדָה Jer 17, 26. 33, 11. 2 Ch 29, 31, זָבַח הַתּוֹדָה Lv 7, 12. 22, 29. 2 Ch 33, 16, זָבַח תּוֹדַת שְׁלָמִים Lv 7, 13. 15; bildl. für: Danksagung, mit זָבַח Ps 50, 14. 23. 107, 22. 116, 17, mit שִׁלֵּם Ps 56, 13.†

תּוֹדָה, davon תָּוָה s. d. (dann viell. mit אוה [s. אוּדָה *Hithpa.*] verwandt); oder möglicherweise *denom.* v. תָּו.

Pi. impf. וַיְתָו (Ges. § 75[bb]) 1 S 21, 14 Zeichen machen, kritzeln, aber ohne Zweifel Textfehler f. וַיִּתֹּף er schlug (LXX).†

Hiph. pf. הִתְוִיתָ Zeichen machen, m. תָּו verbunden Ez 9, 4.†

II. תּוֹה vgl. aram. תְּהָא, תּוּא, תּוֹא bereuen.

Hiph. pf. הִתְוָה kränken Ps 78, 41, LXX παρώξυναν.†

תּוֹחַ *N. pr. m.* 1 Ch 6, 19, wofür 1 S 1, 1 תֹּחוּ.†

תּוֹחֶלֶת (St. יחל, Barth § 189[d]), m. *suff.* תּוֹחַלְתִּי, תּוֹחַלְתּוֹ *f.* Erwartung, Hoffnung Ps 39, 8. Pr 10, 28. 11, 7. 13, 12. Hi 41, 1. Thr 3, 18.†

תּוֹךְ davon:

תָּוֶךְ *cstr.* תּוֹךְ, m. *suff.* תּוֹכִי, תּוֹכוֹ, תּוֹכָהּ, תּוֹכֵנוּ, תּוֹכָכֶם, תּוֹכָם Ps 116, 19. 135, 9, תּוֹכְכֶם, תָּכֶם Hi 2, 1, תּוֹכָהֵנָּה Ez 16, 53, (Ges. § 91[f]) *m.* — Mitte Nu 35, 5: וְהָעִיר בַּתָּוֶךְ *und die Stadt* (sei) *in der Mitte* (des Raumes). Jos 8, 22. Ri 15, 4. Gn 15, 10: *er zerschnitt sie* בַּתָּוֶךְ *in der Mitte* (vgl. חֲצִי) d. h. in zwei Hälften. תּוֹךְ הַבַּיִת die Mitte d. i. das Innere (mischn.) des Hauses 1 K 6, 19, viell. auch der Hof 2 S 4, 6. Als *Gen.* Ri 16, 29: עַמּוּדֵי הַתָּוֶךְ die mittleren Säulen. — Mit Präff. 1) בְּתוֹךְ im Centrum einer Sache, d. h. *a)* mitten in z. B. בְּתוֹךְ הַבַּיִת mitten im Hause 1 K 11, 20, und nach Verben der Bewegung z. B. בְּתוֹךְ הַיָּם mitten ins Meer Ex 14, 27. Häufig bloss für *in* m. d. *Abl.* z. B. בְּתוֹךְ־הַבַּיִת im Haus 1 S 18, 10, m. d. *Acc.* 1 S 9, 14. *b)* mitten durch z. B. עָבַר בְּתוֹךְ mitten durchgehn Ez 9, 4. Ex 14, 29. *c)* in Bezug auf viele: *inter* Gn 35, 2. Lv 20, 14. — 2) מִתּוֹךְ eig. mitten heraus, dann bloss: aus Jer 51, 6. Ex 33, 11. — 3) אֶל־תּוֹךְ mitten in (m. d. *Acc.*) Nu 17, 12. 19, 6. — Vgl. das syn. קֶרֶב (innerhalb).

Derivat: תִּיכוֹן.

תּוֹךְ s. v. a. תֹּךְ Bedrückung, s. d.

תּוֹכֵחָה (St. יכח, Barth § 189[d]) *pl.* תּוֹכָחוֹת Züchtigung, Strafe, s. v. a. תּוֹכַחַת

Digitized by Google

no. 4. 2 K 19, 3. Jes 37, 3. Hos 5, 9. Ps 149, 7.†

תּוֹבָחַת (St. יכח) u. **תֹּכַחַת** (Pr 15, 5) m. *suff.* תּוֹכַחְתִּי, תּוֹכָחוֹת, *pl.* תּוֹכָחוֹת, *cstr.* תּוֹכְחוֹת *f.* — wie ἔλεγχος 1) das Darthun, Beweisen Hi 13, 6. *Pl.* Verantwortungen, Beweise Hi 23, 4, Widerreden Ps 38, 15. Pr 29, 1: אִישׁ תּוֹכָחוֹת Mann der Widerreden d. h. Eigensinniger, der sich nichts sagen lässt. 2) Zurechtweisung, Warnung Pr 1, 23. 25. 30. 3, 11. 5, 12. 10, 17. 12, 1. 13, 18. 15, 5. 10. 31 f. *Pl.* תּוֹכְחוֹת מוּסָר strafende Zurechtweisungen Pr 6, 23. 3) Tadel, Rüge Pr 27, 5. 29, 15, und milder: Einrede, Klage (an Gott) Hab 2, 1. 4) Züchtigung, Strafe Ps 73, 14. *Pl.* Ps 39, 12. Ez 5, 15: תּוֹכְחוֹת חֵמָה Züchtigungen des Grimmes. 25, 17 (an beiden Stellen von Corn. gestrichen). Vgl. Sir 41, 4.†

תּוֹכִיִּים 2 Ch 9, 21 s. תֻּכִּיִּים.

תּוֹלָד *N. pr.* Ort im St. Simeon 1 Ch 4, 29, auch אֶלְתּוֹלַד Jos 15, 30. 19, 4.†

***תּוֹלְדוֹת** (v. ילד, Barth § 189[d]; mischn. auch *sg.* תּוֹלְדָה Erzeugnis, *pl.* Unterarten) *cstr.* תּוֹלְדוֹת, m. *suff.* תּוֹלְדֹתָיו, תּוֹלְדֹתָם — eig. Zeugungen, dah. 1) Geschlechter, Sprösslinge Nu 1, 20. 22. 24. 26. 28. 30. 32. 34. 36. 38. 40. 42. לְתוֹלְדֹתָם nach ihren Geschlechtern Gn 10, 32. 25, 13. Ex 6, 16. 19. 1 Ch 5, 7. 7, 2. 4. 9. 8, 28. 9, 9. 34. 26, 31, כְּתוֹלְדֹת Ex 28, 10. 2) Geschlechtsfolge, Stammbaum, oder allgemeiner: Geschlechtsgeschichte, mit dem *Gen.* des Stammvaters Gn 5, 1. 6, 9. 10, 1. 11, 10. 27. 25, 12. 19. 36, 1. 9. 37, 2. Nu 3, 1. Ruth 4, 18. 1 Ch 1, 29. 3) im uneigentlichen Sinne: *Hervorbringen des Himmels und der Erde* Gn 2, 4. Anders Lag., Or. 2, 40 f.†

תּוֹלוֹן 1 Ch 4, 20 *Kt.*, s. תִּילוֹן.

***תּוֹלָל** (St. ילל, n. d. F. תּוֹשָׁב) eig. wer Wehklage bereitet, Quäler, Peiniger Ps 137, 3: תּוֹלָלֵינוּ *unsere Peiniger*. Hupfeld, Baethgen vermuten שׁוֹלְלֵנוּ.†

I. תּוֹלָע (vgl. zu תלע u. תּוֹלַעַת) mit Coccus gefärbtes Zeug (vgl. zu שָׁנִי) Thr 4, 5. Jes 1, 18.†

II. תּוֹלָע *N. pr. m.* 1) des ältesten Sohnes Issachars Gn 46, 13. Nu 26, 23. 1 Ch 7, 1 f. *Patron.* תּוֹלָעִי Nu 26, 23. 2) eines israelitischen Richters Ri 10, 1.†

תּוֹלַעַת (vgl. zu תלע) Hi 25, 6. Jes 14, 11† u. תּוֹלָעַת, *pl.* תּוֹלָעִים — 1) Wurm Dt 28, 39. Jes 14, 11. 66, 24. Jon 4, 7. Hi 25, 6; *pl.* Ex 16, 20. 2) insbes. der Kermeswurm, s. שָׁנִי.

תּוֹמִיד Ps 16, 5 s. תמד.

תּוֹמִים s. zu תֹּאַם.

תּוֹמָן (תֵּימָן) Gn 36, 15 *Kt.* f. תֵּיכָן.

תּוֹעֵבָה (nach Barth § 189[d] von יעב, vgl. auch zu עוב), *cstr.* תּוֹעֲבַת, *pl.* תּוֹעֲבוֹת, תֹּ֫, תּוֹעֲבֹת, *cstr.* תּוֹעֲבוֹת, תֹּ֫, תּוֹעֲבֹת, m. *suff.* תּוֹעֲבוֹתַי, תּוֹעֲבֹתָם, תּוֹעֲבוֹתֵיהֶם *f.* — Greuel, Abscheu; etwas Greuliches, Abscheuliches Pr 8, 7. 21, 27. 28, 9. תּוֹעֲבַת יְהוָה ein Greuel für Jahve Pr 3, 32. 11, 1. 20, von Personen Dt 22, 5. עָשָׂה תּ׳ Greuel üben Jer 6, 15. Bes. von etwas nach religiöser Satzung Unreinem und Unerlaubtem Gn 43, 32: *denn ein Greuel ist dieses* (das Essen mit Hebräern) *den Ägyptern*. 46, 34. Dt 14, 3. Von Unzucht Ez 22, 11. Dah. bes. von Götzenbildern u. anderen zum Götzendienste gehörigen Dingen 1 K 14, 24. 2 K 16, 3. 21, 2. 23, 13. Esr 9, 1. Ez 16, 2.

תּוֹעֶה (St. תעה) 1) Irrsal, im religiösen Sinne: Abfall von Gott Jes 32, 6. 2) Verwirrung, Unheil Neh 4, 2.†

תּוֹעָפוֹת *cstr.* תּוֹעֲפוֹת *pl.* unsicheres Wort. Es findet sich in den Verbindungen 1) תּוֹעֲפוֹת רְאֵם Nu 23, 22. 24, 8; 2) תּוֹעֲפוֹת נֶפֶשׁ Hi 22, 25. Die meisten denken an ein יעף = יגף emporragen, also 1) Gipfel der Berge, 2) Hörner des Wildstieres, 3) Silber der Haufen, Barren. Anders Gesen., Thes. 610. (Budde zu Hi 22, 25: תּוֹרָתוֹ, Duhm: מוֹטָפוֹת).†

תּוֹף s. zu תֹּפֶת.

תּוֹצָאוֹת (St. יצא) *cstr.* תּוֹצְאוֹת, תֹּ֫, תּוֹצָאֹת, m. *suff.* תּוֹצְאוֹתָם *pl.* Ausgang, und zwar 1) Ort des Ausganges, Thor Ez 48, 30, Quelle Pr 4, 23: תּוֹצְאוֹת חַיִּים Quelle des Lebens. Ausläufer einer Ebene 1 Ch 5, 16. Ausläufer, Endpunkt

Digitized by Google

einer Grenzlinie Nu 34, 4. 5. 8. 9. 12. Jos 15, 4. 7. 11. 16, 3. 8. 17, 9. 18. 18, 12. 14. 19. 19, 14. 22. 29. 33. 2) trop. Ausweg, Rettung Ps 68, 21: לַמָּוֶת תּוֹצָאוֹת Rettung vom Tode.†

תוקהת 2 Ch 34, 22 *Kt.*, s. תִּקְוַת.

תור assyr. *târu*, sich wenden (wovon *tajjâru* barmherzig, vgl. Jensen, Hittiter 183), ar. ثار *med. w* herumgehn. Anders Barth ES 67. Vgl. דור u. zu תאר.

Kal pf. תָּרִתִּי, תָּרוּ, תָּרְתֶּם, *impf.* תָּתוּרוּ, וַיָּתֻרוּ, *inf.* תּוּר, *pt. pl.* תָּרִים — 1) herumgehn *a*) als Kundschafter, dah. auskundschaften, z. B. ein Land, m. d. *Acc.* Nu 13, 2. 16. 17. 21. 25. 32. 14, 6. 7. 34. 36. 38 (vgl. auch zu יִתּוּר); m. d. *Acc.* u. ל: etwas für einen aussuchen Nu 10, 33. Dt 1, 33. Ez 20, 6 (Corn.: נָתַתִּי); etwas erkundschaften, aussuchen, trop. erkunden, ergründen Koh 7, 25, m. עַל Koh 1, 13 (vgl. Kuenen, Ond.² 3, 196); m. ל u. *Inf.* (darauf denken, etwas zu thun, wie man etwas thue) Koh 2, 3. *b*) als Handelsmann אַנְשֵׁי הַתָּרִים Handelsleute 1 K 10, 15. 2 Ch 9, 14 (vgl. jedoch Berth. u. Kittel zu 2 Ch 9, 14). — 2) m. אַחֲרֵי geflissentlich folgen, trop. Nu 15, 39.†

Hiph. impf. יָתֶר, וַיְתִירוּ wie *Kal*: auskundschaften, mit בְּ *loci* Ri 1, 23 (vgl. Moore); so wohl auch Pr 12, 26 (viell. יָתֵר od. יֶתֶר), wo wahrsch. מֵרֵעֵהוּ z. l., vgl. Del. u. Now. z. St.: *er erspähet sich seine Weide.* — 2 S 22, 33 ist nach Ps 18, 33 וַיִּתֵּן f. וַיַּתֵּר z. l.†

Derivv: יִתּוּר (s. d.) u. viell.:

I. תּוֹר*, *sg.* nur *def.* הַתּוֹר, *pl.* תּוֹרִים, *cstr.* תּוֹרֵי 1) Schnur von Perlen oder von aufgereihtem edeln Metall Ct 1, 10. 11. 2) Umlauf, Zeit oder Reihe, wenn es in die Runde reihum geht Esth 2, 12. 15, vgl. גּוֹרָל Umkreis, Zeit, περίοδος. — So viell. 1 Ch 17, 17 (Parallelst. 2 S 7, 19); Wellh: וַתַּרְאֵנִי דּוֹרוֹת הָאָדָם *du zeigtest mir Generationen von Menschen*; Klosterm., Perles, Analecten 68: כְּתֹאַר.†

II. תּוֹר (*onomatop.* vgl. *turtur*; s. Lag., Mitth. 3, 30) m. *suff.* תּוֹרֵךְ, *pl.* תֹּרִים *f.* — Turteltaube, Jer 8, 7; als Opfertier Gn 15, 9. Lv 1, 14. 5, 7. 11. 12, 6. 8. 14, 22. 30. 15, 14. 29. Nu 6, 10. Die Stimme der Turteltaube Ct 2, 12. Ps 74, 19 heisst Israel *deine T.* als unschuldiges (und verfolgtes) Volk.†

תּוֹרָה (vgl. zu יָרָה *Hiph.*) *cstr.* תּוֹרַת, m. *suff.* תּוֹרָתִי; *pl.* תּוֹרוֹת, תּוֹרֹת, m. *suff.* תּוֹרֹתַי, תּוֹרֹתָיו, תּוֹרֹתָו *f.* (vgl. ZAW 16, 98) — 1) Unterweisung, Lehre Hi 22, 22 z. B. von den elterlichen Mahnungen Pr 1, 8, von der Lehre der Weisen 3, 1. 6, 23. 13, 14. 28, 4. 7. 9. 2) von kultischen Anweisungen und Regeln Lv 6, 2. 7, 37. 14, 54 u. ö. תּוֹרָה אַחַת die gleiche Regel Ex 12, 49. Lv 7, 7. Nu 15, 16; vgl. Ez 43, 12 die Regelung, Bestimmung des Hauses. 3) bes. die Anweisungen Gottes, im *Plur.* Gn 26, 5. Ex 16, 28. 18, 20. Ps 105, 45; im *sing.* Belehrung über den Heilsweg Jes 8, 16. 20. Meistens im *sing. a*) von der von den Propheten vorausgesetzten oder vorgetragenen Belehrung über Gottes Willen Jes 1, 10. 2, 3. 5, 24. 30, 9. 42, 21. 24. Jer 6, 19. 9, 12. 16, 11. 31, 33. Hos 8, 1. 12. Am 2, 4. Mi 4, 2. Hab 1, 4. Sach 7, 12 vgl. Pr 29, 18. *b*) von der von den Priestern überlieferten Belehrung Dt 33, 10. Jer 2, 8 (vgl. תמשׁ). 18, 18. Ez 7, 26. 22, 26. Hos 4, 6. Zeph 3, 4. Hgg 2, 11. Mal 2, 6—9. Thr 2, 9. *c*) von der durch Mose vermittelten Offenbarung (dem Gesetze) Dt 1, 5. 4, 8. 44. 17, 18. 19. 33, 4. Jos 1, 7. 2 K 17, 13. 21, 8. Ps 78, 5. Neh 8, 14, תּוֹרַת מֹשֶׁה 1 K 2, 3. 2 K 23, 25. Mal 3, 22. Esr 7, 6, תּוֹרַת יְהוָה Esr 7, 10. 2 Ch 17, 9 vgl. Ps 1, 2. 19, 8. 119, 72; סֵפֶר הַתּוֹרָה Dt 28, 61. 2 K 22, 8. 11. Neh 8, 3; סֵפֶר תּוֹרַת מֹשֶׁה 2 K 14, 6. Neh 8, 1; סֵפֶר תּוֹרַת הָאֱלֹהִים Neh 8, 18. — Über 2 S 7, 19 s. zu תּוֹר I a. E.

תּוֹשָׁב (St. ישׁב, Barth § 183ᶜ) *cstr.* תּוֹשַׁב, m. *suff.* תּוֹשָׁבְךָ, *pl.* תּוֹשָׁבִים, u. 1 K 17, 1 תּוֹשְׁבֵי *m.* — *inquilinus*, Beisass, der sich irgendwo aufhält, ohne das Bürgerrecht zu haben (über das Verhältnis zum גֵּר s. Bertholet, Stell. d. Isr. z. d. Fremd. 156 ff.) Gn 23, 4. Ex 12, 45. Lv 22, 10. 25, 6. 23. 35. 40. 45. 47. Nu 35, 15. 1 K 17, 1 (vgl. zu תִּשְׁבִּי). Ps 39, 13. 1 Ch 29, 15.†

Digitized by Google

תּוּשִׁיָּה u. (s. Baer zu Pr 3, 21 u. Hi 5, 12) תּוּשִׁיָּה (St. ישׁה, Barth § 189e, vgl. auch ES 66 f.) *f.*, ein zur Terminologie der Chokma gehöriges Wort: Bestand, volle wesentliche Wirklichkeit und insbes. 1) Förderung Pr 2, 7. Hi 5, 12: *ihre Hände schaffen nicht F.* 2) *concr.* das was fördert, was frommt Pr 18, 1. 3) Hilfe, Rettung, Heil Hi 6, 13: תּוּשִׁיָּה נִדְּחָה מִמֶּנִּי *Hilfe* (parall. עֵזְרָה, LXX βοήθεια) *ist fortgestossen von mir* d. i. nicht vorhanden. 4) gründliches Wissen, wahre Einsicht (als Gabe zu fördern), dah. wechselnd m. d. Synonymen חָכְמָה, דַּעַת, עֵצָה. Hi 11, 6: כִּפְלַיִם לְתוּשִׁיָּה *das Doppelte an Verstand.* 12, 16: עֹז וְתוּשִׁיָּה *Macht und Verstand.* 26, 3. 30, 22 *Kr.* (Duhm: מִתּוּשִׁיָּה *ohne Halt*). Pr 3, 21. 8, 14. Jes 28, 29: הִפְלִא עֵצָה הִגְדִּיל תּוּשִׁיָּה *er schafft* (gibt) *wundersame Umsicht, hohen Verstand.* Mi 6, 9.†

תּוֹתָח (n. d. gew. Auffassung von einem תּתח = נכשׁ mit einem Knüttel schlagen; nach Barth § 183e ein Fremdw. aus assyr. *tartaḫu* Keule, s. aber Del., HWb. 630) Knüttel, Keule Hi 41, 21.†

תּוּת mischn., jüd.-aram. נתז absprangen. *Hiph. pf. i. p.* הַתֵּז (die Ranken) abreissen Jes 18, 5.†

תַּזְנוּת (St. זנה, Barth § 260e), m. *suff.* תַּזְנוּתֵךְ, תַּזְנוּתָם, u. (nach Ges. § 91l) תַּזְנֻךְ, תַּזְנוּתַיִךְ תַּזְנוּתֵיהָ Hurerei, metaph. f. Götzendienst Ez 16, 15. 20. 22. 25 f. 29. 33 f. 36. 23, 7 f. 11. 14. 17—19. 35. 43.†

תַּחְבֻּלוֹת (St. חבל V), m. *suff.* תַּחְבּוּלָתָיו (Hi 37, 12; *Kt.* תחבולתו) *pl.* 1) Lenkung, Leitung Hi 37, 12, insbes. von Leitung eines Staates Pr 11, 14. 2) Kunst der κυβέρνησις, dah. kluger Anschlag, kluge Massregel, im guten Sinne Pr 1, 5. 20, 18. 24, 6, im bösen 12, 5.†

תַּחַ s. תּוֹחַ.

תַּחְכְּמֹנִי *Patron.* von einem sonst nicht vorkommenden *N. pr. m.* תַּחְכְּמֹן 2 S 23, 8. Vgl. חַכְמֹנִי.†

תַּחֲלוּאִים (St. חלה, Barth § 186b), *cstr.* תַּחֲלוּאֵי, m. *suff.* תַּחֲלוּאָיִךְ, תַּחֲלוּאָיִךְ *m. pl.* Krankheiten Dt 29, 21. Ps 103, 3. 2 Ch 21, 19. Jer 16, 4: מְמוֹתֵי תַחֲלוּאִים *an tödlichen Krankheiten werden sie sterben.* 14, 18: תַּחֲלוּאֵי רָעָב als *concr.*: *vor Hunger Verschmachtete.*†

תַּחֲלָה (St. חלל I, Barth § 189 f.), *cstr.* בַּתְּחִלַּת Anfang Hos 1, 2. Pr 9, 10. בַּתְּחִלָּה im Anfang d. i. zuerst Ri 1, 1 od. vordem Gn 13, 3. 41, 21. 43, 18. 20. Jes 1, 26.

תַּחֲלֵת s. תּוֹחֶלֶת.

תַּחְמָס Lv 11, 16. Dt 14, 15 Name eines unreinen Vogels. Über die Versuche, ihn zu bestimmen (Strauss, Eule, Schwalbe, Kuckuck) s. Dillm.†

תַּחַן *N. pr. m.* 1) Nu 26, 35. *Patron.* תַּחֲנִי Nu 26, 35. — 2) 1 Ch 7, 25.†

I. תְּחִנָּה (St. חנן I, Barth § 189f) תְּחִנַּת, m. *suff.* תְּחִנָּתִי, *pl.* m. *suff.* תְּחִנֹּתֵיהֶם *f.* 1) Gnade, Erbarmen Jos 11, 20. Esr 9, 8. 2) Bitte, Flehen (von חנן *Hithpa.* flehen) Ps 6, 10. 55, 2. 119, 170.

II. תְּחִנָּה *N. pr. m.* 1 Ch 4, 12.†

תַּחֲנוּן* (St. חנן I, Barth § 188b), *pl.* תַּחֲנוּנִים, *cstr.* תַּחֲנוּנֵי, m. *suff.* תַּחֲנוּנַי Ps 28, 2 u. ö. Hi 40, 27. Jer 3, 21. Sach 12, 10. Dn 9, 3 ff. תַּחֲנוּנוֹתַי Ps 86, 6 Bitten, Flehen.

תַּחֲנוֹת* m. *suff.* תַּחֲנֹתַי 2 K 6, 8 gew.: Lagerort (Barth § 182b: Lagern), aber mit Then. in תַּחְבָּאוֹ zu ändern.†

תַּחְפַּנְחֵס Ez 30, 18 u. תַּחְפַּנְחֶס Jer 43, 7. 8. 9. 44, 1. 46, 14, auch 2, 16 *Kr.* (*Kt.* תחפנס) *N. pr.* einer Stadt Ägyptens. LXX Τάφνη, Τάφναι, ohne Zweifel Δάφναι, *Daphne*, unweit Pelusium, eine Grenzfestung der Ägypter nach Syrien zu, nach Petrie das heutige *Tell-ed-Defenne*, Baed., Ägypten4 169 f.†

תַּחְפְּנֵיס *N. pr.* einer ägyptischen Königin 1 K 11, 19. 20.†

תַּחְרָא wahrsch. leinener Panzer, θώραξ, *lorica* Ex 28, 32. 39, 23 vgl. Dillm.†

תַּחְרֵעַ *N. pr. m.* 1 Ch 9, 41. Dafür 8, 35: תַּאְרֵעַ.†

תַּחֲרָה s. חָרָה I.

I. תַּחַשׁ *i. p.* תַּחַשׁ, *pl.* תְּחָשִׁים nur in der Verbindung עוֹר תַּחַשׁ Tachaschhaut Nu 4, 6. 8. 10—12. 14. *Pl.* עֹרֹת תְּחָשִׁים

Digitized by Google

Tachaschhäute Ex 25, 5. 26, 14. 35, 7. 23. 36, 19, m. d. Art. הַתְּחָשִׁים 39, 34, u. in ders. Bed. bloss תַּחַשׁ Nu 4, 25. Ez 16, 10 (nach welcher Stelle Schuhe daraus bereitet wurden). Nach d. Talm. (*Schabb.* 28ᵃ) ein dem Marder ähnliches Tier. Gew. vergleicht man d. ar. تُخَس Delphin, vgl. Dillm.-Ryssel zu Ex 25, 5. Thes. 1500. Lewysohn, Zoologie des Talmud 95—98 u. dag. Del. Proll. 77 ff. Jetzt hat es aber Bondi, Ägyptiaca 1 ff. m. äg. *ṯḥś* Leder, zusammengestellt.†

II. תַּחַשׁ *N. pr. m.* Gn 22, 24, nach Winckler in Mitt. d. Vorderas. Ges. 1896. 207 das von Max Müller 258 nördl. von Ḳadeš gesuchte *Tehisi*.†

I. תַּחַת *i. p.* תַּחַת (auch phön. Bloch 63, arab. تَحْت, aram. תְּחוֹת, لسفا, vgl. äth. ተሕተ: niedrig).

A) das Untere, dah. als *acc. adv. unten* Gn 49, 25. Dt 33, 13. מִתַּחַת dass. vgl. מִן *no.* 1, *c.* Ex 20, 4. Jos 2, 11.

B) im *st. cstr.* (wofür לְ תַּחַת Ct 2, 6) und mit *suff.* תַּחְתִּי, תַּחְתְּךָ, תַּחְתּוֹ, תַּחְתָּהּ, תַּחְתֵּנוּ, תַּחְתְּכֶם, תַּחְתָּם, תַּחְתֵּיהֶם, תַּחְתֶּיהָ, selten תַּחְתַּנְגָּה 2 S 22, 37. 40. 48, תַּחְתַּגְּנָה Gn 2, 21 (s. Ges. § 103ᵈ) — 1) auf dem Platze unter jem., daher *a*) auf der Stelle, auf dem Platze Ex 16, 29: שְׁבוּ אִישׁ תַּחְתָּיו *bleibet ein jeder auf seiner Stelle.* Ri 7, 21. 1 S 14, 9. 2 S 2, 23. 7, 10. Jes 47, 7. Jer 38, 9. Hi 40, 12. 1 Ch 17, 9. Hab 3, 16: תַּחְתַּי אָרֹגְנָה *an meiner Stelle*, d. i. da wo ich stehe, *erbebe ich.* Nach einigen auch: der untere Teil eines Gegenstandes, Am 2, 13 (?). Hi 36, 16 (s. Budde u. Duhm z. St.). — *b*) *loco*, an Stelle, anstatt Lv 16, 32. Esth 2, 17. Ps 45, 17: תַּחַת אֲבֹתֶיךָ יִהְיוּ בָנֶיךָ *an deiner Ahnen Stelle treten deine Söhne.* Hi 34, 26: תַּחַת־ רְשָׁעִים *an Frevler Statt*, d. i. sie als solche ansehend und behandelnd (Duhm: רְסָסִים). 36, 20 (s. Dillm. u. Duhm). 40, 12. Pr 11, 8. — Dah. *c*) *für*, beim Tauschen, Wiedervergelten Gn 30, 15. 1 K 21, 2. 1 S 2, 20. תַּחַת מָה wofür? weshalb? Jer 5, 19. M. einem *inf.* Jes 60, 15, *dafür, dass du verlassen warst.* — 2) als Präposition: *unter, sub*, ὑπό, z. B. תַּחַת כָּל־הַשָּׁמַיִם Dn 9, 12 vgl. Thr 3, 66 u. zu שָׁמַשׁ; תַּחַת הָהָר Ex 24, 4. Dt 4, 11 vgl. 3, 17. תַּחַת הַלָּשׁוֹן unter der Zunge Ps 10, 7. 66, 17 u. תַּחַת שְׂפָתַיִם unter den Lippen 140, 4 für: im Munde; *unter der Hand jem.* für: in seiner Macht, seinem Besitze Ri 3, 30. 1 S 21, 9. Man sagt ferner: das Weib ist untreu, buhlt *unter* ihrem Manne, תַּחַת אִישָׁהּ Nu 5, 19. Ez 23, 5: *und Ohola buhlte* תַּחְתָּי *unter mir* d. i. brach mir, dem sie unterworfen, die Treue. M. Verben der Bewegung: *unter* (etwas) *hin* Gn 18, 4. 2 S 22, 37. 40. 48. Zu Hi 41, 22 vgl. Duhm. — 3) תַּחַת אֲשֶׁר *Conj. a*) anstatt dass Dt 28, 62. *b*) dafür dass d. i. weil Dt 21, 14. 2 K 22, 17. Jer 50, 7. תַּחַת כִּי dass. Pr 1, 29. (Dt 4, 37 ist וַיִּתְּחִי z. l., vgl. V. 33). — Jes 61, 7 ist wahrsch. z. l.: תַּחַת בָּשְׁתְּ כִּלְמָה חֶלְקָם.

Mit Praeff. — 1) מִתַּחַת *a*) als *Adv.* s. oben. *b*) *Praep.* α) ὑπ' ἐκ *unter* (etwas) *hinweg, hervor* מִתַּחַת מִפְתַּן הַבַּיִת *unter der Schwelle des Hauses hervor* Ez 47, 1. Pr 22, 27: *warum soll man dein Bette nehmen* מִתַּחְתֶּיךָ *unter dir weg?* Ex 6, 6. Dt 7, 24. מִתַּחְתֶּיהָ יִצְמָח *unter ihm sprosst es hervor* Sach 6, 12 (falls nicht nach B 1 a zu übersetzen: er sprosst von seiner Stelle empor; vgl. Sir 48, 13). Vertilgen מִתַּחַת שָׁמַיִם Thr 3, 66. Man sagt auch: abfallen, buhlen מִתַּחַת אַחֲרֵי unter jem. weg, indem man sich der Untergebenheit entzieht 2 K 8, 20. Hos 4, 12. Auch: unterhalb einer Sache Hi 26, 5. Ez 42, 9. — β) מִתַּחַת לְ (Ggs. von מִמַּעַל לְ) *unterhalb* einer Sache, als: מִתַּחַת לָרָקִיעַ unterhalb der Feste Gn 1, 7. Ex 30, 4; auch von der geographischen Lage Gn 35, 8. 1 S 7, 11. — γ) לְמִתַּחַת לְ s. v. a. das vor., aber auf die Frage: wohin? 1 K 7, 32: *und vier Räder* (machte er) לְמִתַּחַת לַמִּסְגְּרוֹת *unter die Leisten* (der Gestühle). δ) אֶל־תַּחַת *unter*, auf die Frage: wohin? 1 K 8, 6. Jer 3, 6. 38, 11: *in den Raum unter der Schatzkammer.* Sach 3, 10, auch אֶל־תַּחַת לְ Ez 10, 2, aber auch auf die Frage: wo? (s. אֶל *B*) 1 S 21, 5.

II. תַּחַת *N. pr.* 1) einer Lagerstätte der Israeliten in der Wüste, Nu 33, 26 f.

Digitized by Google

— 2) *m.* *a*) 1 Ch 6, 9. 22. *b*) 7, 20. *c*) ebend.†

תַּחְתּוֹן, *f.* תַּחְתּוֹנָה (Ez 40, 19: הַהַתְּחוֹנָה, s. Baer), *pl.* תַּחְתֹנוֹת *Adj.* der untere, s. v. a. תַּחְתִּי Jos 18, 13. 1 K 6, 6. Jes 22, 9. Ez 40, 18 f. 41, 7. 42, 5 f. 43, 14.†

תַּחְתִּי*, *f.* תַּחְתִּית u. תַּחְתִּית, *pl.* תַּחְתִּים, תַּחְתִּיּוֹת *Adj.* der untere, unterste Jos 15, 19. Ps 86, 13. Hi 41, 16, s. auch zu גַּלְּת. *Pl. m.* Gn 6, 16: die Zellen im untersten Stockwerke der Arche. תַּחְתִּית הָהָר der Fuss des Berges Ex 19, 17. תַּחְתִּיּוֹת אֶרֶץ κατώτατα, κατώτερα (Eph 4, 9) τῆς γῆς, die Tiefen der Erde, für: die Unterwelt Jes 44, 23. Ps 63, 10, *poet.* für eine tiefverborgene Stätte oder Werkstatt (hier der Mutterleib) Ps 139, 15. Dass. ist: אֶרֶץ תַּחְתִּיּוֹת *tiefunterste Erde* Ez 26, 20. 32, 18. 24; אֶרֶץ תַּחְתִּית Ez 31, 14. 16. 18; vgl. בּוֹר תַּחְתִּיּוֹת die tiefe Grube Ps 88, 7. Thr 3, 55, שְׁאוֹל תַּחְתִּית Dt 32, 22. מִתַּחְתִּיּוֹת לְ unterhalb Neh 4, 7 (s. Berth. und dag. Guthe).†

תַּחְתִּים חָדְשִׁי 2 S 24, 6 Textfehler. Wellh., Driver nach Hitz., Then.: הַחִתִּים קֶדְשָׁה od. קָדְשָׁה vgl. Lagardes LXX; Ew. Gesch. 3, 220. Köhler, Gesch. 2, 1, 328: הַחִתִּים חָרְמָנָה, Klosterm.: (ם)נַפְתָּלִי קֶדְשָׁה.

תִּיכוֹן u. **תִּיכֹן** (v. תוך m. Differenzierung des *ô*, vgl. Philippi, Beitrr. z. Assyriol. 2, 362), *f.* תִּיכוֹנָה, תִּיכֹנָה, תִּכוֹנָה, *pl.* תִּיכוֹנוֹת *Adj.*, der mittlere Ex 26, 28. 36, 33. Ri 7, 19. Ez 41, 7. 42, 5 f. 47, 16. 1 K 6, 6. 8. 2 K 20, 4: הָעִיר הַתִּיכֹנָה wahrsch. in חָצֵר (*Kr.*) zu ändern.†

תִּילוֹן *N. pr. m.* 1 Ch 4, 20 *Kr.*; *Kt.* תולן.†

תֵּימָא (so, תימא, CIS 2 *no.* 113; keilinschr. *Têma*, LXX Θαιμαν vgl. zu תֵּימָנִי) und **תֵּמָא** Hi 6, 19 *N. pr.* Gegend und Volk im Norden des wüsten Arabiens an den Grenzen der syrischen Wüste; als Sohn des Ismael Gn 25, 15. 1 Ch 1, 30; der heutige arab. Ort تَيْمَاء liegt 4 Tagereisen von Dumat el-ǧendel (s. דּוּמָה II *no.* 1), s. Wallin im *Journ. of the Roy. Geogr. Soc.* 21, 330 ff. Berichte d. Berl. Akad. 1884. 813 ff. REJ 12, 111 ff. Euting, Nabatäische Inschr. 35. Doughty, Travels in Arabia 1, 5. 7 ff. KAT 149. Del. Par. 301 f.

I. תֵּימָן u. **תֵּמָן** (v. ימן, Barth § 179 Anm. 4. 182[b]) *f.* — eig. das rechts Liegende, daher 1) Süden, Südgegend Hi 9, 9 (anders Hoffm. ZAW 3, 107). 39, 26. Sach 6, 6. 9, 14. Jes 43, 6. Jos 15, 1. (Hab 3, 3?). תֵּימָנָה nach Süden hin Ex 26, 18. 35. 27, 9. — 2) poet. für: Südwind Ps 78, 26. Ct 4, 16. Vgl. צָפוֹן.

II. תֵּימָן *N. pr.* einer Landschaft in Edom: als Enkel Esaus Gn 36, 11. 15. 42. 1 Ch 1, 36. 53; ferner Am 1, 12. Jer 49, 7. 20. Ez 25, 13. Ob 9, wo es als Volksname *m.* ist (zweifelhaft Hab 3, 3, wo es auch תֵּימָן I sein kann). Nach Ez l. l. im nordwestlichen Edom zu suchen.†

תֵּימָנִי (Hi 22, 1 a. LA. תְּמָנִי) *Patron.* von תֵּימָן II Gn 36, 34. 1 Ch 1, 45. Hi 2, 11. 4, 1. 15, 1. 22, 1. 42, 7. 9; doch kann die Form auch von תֵּימָא abgeleitet w. (vgl. Barth § 224[b] und תימניא in den nabatäischen Inschriften, Euting 35).†

תֵּימָנִי (a. LAA. תִּימָנִי, תֵּיְמָנִי) *Patron.* von einem unbek. Orte 1 Ch 4, 6.†

תִּימָרָה* (s. Norzi zu Jo 3, 3; unklarer Ableitung, vgl. Olsh. § 184[b]) *pl. cstr.* תִּימָרוֹת, nur i. d. Vbdg. תִּימָרוֹת־עָשָׁן *Rauchsäulen* Ct 3, 6. Jo 3, 3 (vgl. das prosaische עַמּוּד עָשָׁן Ri 20, 40).†

תִּימְנִי m. d. *Art.* 1 Ch 11, 45, wahrsch. *N. gentil.* von einem unbekannten Ortsnamen.†

תִּירוֹשׁ u. **תִּירֹשׁ** (nach Ges. u. Fleischer das aram. תִּרְיָא, מִרְיָתָא, demnach von ירשׁ; vgl. Lag., Übers. 207. Nöld., Mand. Gr. 134, Barth § 191[b]; s. aber auch ZDMG 32, 741 und Ball u. Haupt zu Gn 27, 28, die ein ass. Lehnwort darin suchen), m. *suff.* תִּירוֹשִׁי, תִּירֹשְׁךָ *m.* Most, ungegorener Wein Gn 27, 28. אֶרֶץ דָּגָן וְתִירוֹשׁ ein Land von Korn und Most Dt 33, 28. 2 K 18, 32. Jes 36, 17, poet. vom Safte in der Traube Jes 65, 8.

תִּירְיָא *N. pr. m.* 1 Ch 4, 16.†

תִּירָס *N. pr.* Gn 10, 2. 1 Ch 1, 5 viell. die Τυρσηνοί an der Küste des ägäischen Meeres; vgl. üb. andere Vermutungen bei Dillm.†

Digitized by Google

תַּיִשׁ (aram. תִּישָׁא, ar. تَيْس) *i. p.* תְּיָשׁ, *pl.* תְּיָשִׁים, *m.* Bock, Ziegenbock Pr 30, 31. Gn 30, 35. 32, 15. 2 Ch 17, 11.†

תֹּךְ u. Ps 72, 14 (u. nach einer LA. auch 10,7. 55,12) תּוֹךְ (St. תֹּךְ, vgl. ar. تَكّ zerbrechen, aram. תּוֹךְ, תְּךָ schädigen), *pl.* תְּכָכִים Bedrückung, Gewaltthätigkeit Ps 10,7. 55,12. 72,14 (s. jedoch Baethg. zu 10,7, der nach den alten Übersetzungen auch ein תֹּךְ Trug annimmt). *Pl.* Bedrückungen Pr 29, 13: אִישׁ תְּ *Mann der Bedrückungen*, d. h. der Reiche, der Druck gegen die Armen übt. LXX δανειστής. Vulg. *creditor*.†

תכה zweifelhaftes Verbum.

Pu. pf. תֻּכּוּ Dt 33, 3, nicht mehr sicher zu deuten; vgl. Dillm. z. St.†

תְּכוּנָה (St. כון) m. *suff.* תְּכוּנָתוֹ 1) Einrichtung, Ausstattung Ez 43, 11. Nah 2, 10. 2) Wohnung Hi 23, 3.†

תְּכִיִּים 1 K 10, 22, auch תּוּכִיִּים 2 Ch 9, 21 *pl.* nach Targ., Pesch., Arab., Hieron. u. den hebr. Auslegern: Pfauen; das Wort ist indischen Ursprungs, nicht aber das sanskr. *çikhi*, sondern das malabarische *tôgai* oder *tôghai* (s. Thes. 1502).†

תכך davon תֹּךְ.

תְּכָכִים s. zu תֹּךְ.

תְּכֵלָה (St. כלה I) Vollendung, Vollkommenheit Ps 119, 96.†

תַּכְלִית (St. כלה I, Barth § 189[e]) *cstr.* gleichl. 1) Vollkommenheit, Vollendung Hi 11, 7. Ps 139, 22: תַּכְלִית שְׂנְאָה Vollendung des Hasses, äusserster Hass. 2) Ende Neh 3, 21. Hi 26, 10: עַד־תַּכְלִית אוֹר עִם־חֹשֶׁךְ *bis da wo Licht in Finsternis endet*. 28, 3: וּלְכָל־תַּכְלִית הוּא חוֹקֵר *bis an alle Enden* (d. h. in die äussersten Tiefen) *forscht er*.†

תְּכֵלֶת (auch mischn., assyr. *takiltu*) eine Purpurschnecke (talm. חִלָּזוֹן, eine *Murex*-od. *Purpura*-Art), deren Saft einen blauen od. violetten Purpur gab, dah. Purpurblau, purpurblau gefärbte Zeuge, Wolle, Fäden u. dgl. Ex 25, 4. 26, 4. 31. Nu 4, 6 ff. Jer 10, 9. Ez 23, 6. 27, 7. 24. Esth 1, 6. 8, 15. LXX (ebenso Hieron.) meistens ὑάκινθος, ὑακίνθινος d. i. blau, violett, wie der Edelstein dieses Namens. S. Riehm, Art. Purpur im BHW. Delitzsch, Art. Farben PRE[2] 4, 409 f.

תכן, ein sekundärer Stamm v. כון (s. zu ת und Ryssel, Synon. des Wahren u. Guten 33).

Kal pt. תֹּכֵן wägen, prüfen, Pr 16, 2. 21, 2. 24, 12.†

Niph. pf. נִתְכְּנוּ, *impf.* יִתְּכֵן, יִתָּכְנוּ, *i. p.* יִתָּכְנוּ — 1) gewogen, geprüft werden 1 S 2, 3 (l. לוֹ). 2) angemessen, recht s., von den Handlungen Ez 18, 25. 29: לֹא יִתָּכֵן דֶּרֶךְ אֲדֹנָי *der Weg des Herrn ist nicht richtig*. 33, 17. 20.†

Pi. pf. תִּכַּנְתִּי, תִּכֵּן 1) wägen Hi 28, 25. 2) messen Jes 40, 12. 3) zurechtstellen Jes 40, 13 (wenn nicht הֵכִין z. l.). Ps 75, 4. (Sir 42, 21).†

Pu. pt. מְתֻכָּן dargewogen, 2 K 12, 12.†

Derivate: תֹּכֶן I, תְּכֻנִית u. מַתְכֹּנֶת, vgl. תָּכֵן II.

I. תֹּכֶן *m.* 1) das zugewogene Stück Arbeit, *pensum* Ex 5, 18. 2) Mass Ez 45, 11.†

II. תָּכֵן *N. pr.* Ort in Simeon 1 Ch 4, 32. In d. Parallelst. Jos 19, 7 dafür: עָתָר.†

תְּכֻנִית (v. תכן) Mass, Bau, Einrichtung Ez 43, 10, wohl bemessener Bau Ez 28, 12, s. zu תתם.†

תַּכְרִיךְ* (St. כרך umgeben, umwickeln) *cstr.* gleichl. — Esth 8, 15 weites Gewand, Mantel; mischn., talm., targ. das übliche Wort für die Sterbekleider.†

תֵּל (syr. ܬܠܐ [CIS 2 *no.* 111 תל], ar. تَلّ, gew. von einem St. תלל abgeleitet, vgl. תְּלוּל; nach Jensen bei Brockelmann, Lehnwort aus dem ass. *tîlu* Trümmerhügel, das er zum ar. تَلَّ stellt), m. *suff.* תִּלָּהּ Hügel Jos 11, 13, insbes. Stein-, Schutthaufen Dt 13, 17. Jos 8, 28. Jer 30, 18. 49, 2.† — Ferner in ff. Ortsnamen: 1) תֵּל אָבִיב (s. Del. im Calw. Bibellex.[2] 901) Ez 3, 15 des Propheten Wohnort am Kebar.† 2) תֵּל חַרְשָׁא Ortschaft in Babylonien Esr 2, 59. Neh 7, 61.† 3) תֵּל מֶלַח ebenfalls Ortschaft in Babylonien Esr 2, 59. Neh 7, 61.†

Digitized by Google

תלא Nebenform zu תלה (Ges. § 75ᵉᵉ).
Kal pf. m. *suff.* תְּלָאוּם 2 S 21, 12 *Kr.* (*Kt.* תְּלוּם); *pt. pass.* תְּלוּאִים — aufhängen 2 S 21, 12 *Kr.* Dt 28, 66: *dein Leben wird vor dir aufgehangen sein*, d. i. wird in steter Gefahr schweben. Metaph. Hos 11, 7, aber wahrsch. verderbt (nach Barth § 179 Anm. 2 von einem תלא bemüht s., vgl. לאה).†

תַּלְאֻבֹת (v. einem mit להב verwandten לאב, vgl. עגב Wetzstein, Reiseber. 99) *pl.* das Dürsten, die Trocknis Hos 13, 5: אֶרֶץ תַּלְאֻבֹת ausgedörrtes Land.†

תְּלָאָה (gew. von לאה, nach Barth § 179 Anm. 2 von תלא = לאה) *f.* Mühsal, Beschwerde Ex 18, 8. Nu 20, 14. Neh 9, 32. Mal 1, 13: מַה־תְּלָאָה *was für Mühsal* (zur Wortstellung Ps 133, 1 gegen Wellh.). Thr 3, 5 (Schleusner, Löhr: לַעֲנָה; Bick.: ראשׁ u. תְּלָאָה *meinen Kopf hat er aufgehängt* vgl. Dt 28, 66; Prätorius ZAW 15, 326: ויקף ראשׁי תְּלָאָה *er hat mein Haupt mit Mühsal umkreist*).†

תִּלְאַשַּׂר 2 K 19, 12 u. **תִּלְתַּשַּׂר** Jes 37, 12 *N. pr.* einer assyrischen Provinz, viell. *Til-ašurri* im Hethiterlande, s. Del. Par. 264 f. Winckler, Gesch. Bab. 269. 335 f., auch Sachau, Zur hist. Geogr. v. Nordsyrien 6 Anm. 1.†

תִּלְבֹּשֶׁת (St. לבשׁ; Barth § 185) Kleid Jes 59, 17 (Lowth, Oort, Duhm str. es).†

תִּלְגַּת פִּלְנֶסֶר s. תִּגְלַת פ׳.

תלה aram. תלא, עלל, äth. ተለወ፡, ass. *Pi. tullû* aufhängen; vgl. תלא, דלה u. arab. تلّ ein Seil herablassen.
Kal pf. תָּלָה, תָּלִיתָ, *pl.* m. *suff.* תְּלוּם 2 S 21, 12 *Kt.* vgl. zu תלא; *impf.* יִתְלוּ, יִ׳, m. *suff.* וַיִּתְלֵם; *imp.* m. *suff.* תְּלֵהוּ, *inf.* תְּלוֹת, *pt.* תֹּלֶה, *pass.* תְּלוּי — aufhängen m. d. *Acc.* u. עַל Jes 22, 24. Ez 15, 3. Ps 137, 2. Ct 4, 4 vgl. Hi 26, 7, m. בְּ 2 S 18, 10, m. שָׁם 2 S 21, 12 *Kt.* תְּלָה פ׳ עַל־הָעֵץ jem. an den Pfahl aufhängen, eine Todesstrafe bei den Israeliten Dt 21, 22. 23. Jos 8, 29. 10, 26 vgl. 2 S 4, 12, Persern Esth 5, 14. 6, 4. 7, 9 f. 8, 7. 9, 13 f. 25, Ägyptern Gn 40, 19. 22. 41, 13.†
Niph. pf. נִתְלוּ, *impf.* וַיִּתָּלוּ *pass.* Thr 5, 12, m. עַל Esth 2, 23.†
Pi. pf. תִּלּוּ m. d. *Acc.* und בְּ od. לְ aufhängen Ez 27, 10 f.†
Derivat: תְּלִי.

תָּלַל (s. zu תַּל) hoch, von einem Berge. Ez 17, 22.†

תַּלַּי *N. pr. m.* 1 Ch 7, 25.†

תְּלִי* (St. תלה) m. *suff.* תְּלִיךְ Wehrgehänge, d. i. Köcher und Pfeile (LXX Vulg.) Gn 27, 3.†

I. תלל s. zu תַּל.

II. תלל vgl. ar. تلّ kokettieren, V sich hätscheln, تلّة eine Intrigante, und den sekundären St. התל.
Hiph. pf. הַתֵּל (Ges. § 67ᵛ), הִתַּלְתָּ, *impf.* יְהַתֵּלּוּ, תְּהַתֵּלּוּ (vgl. Ges. § 53ᵍ u. Baer zu Hi 13, 9), *inf.* הָתֵל — täuschen, betrügen, m. בְּ Gn 31, 7. Ri 16, 10. 13. 15. Jer 9, 4. Hi 13, 9, *absol.* Ex 8, 25.†
Hoph. pf. הוּתַל irregeführt w. Jes 44, 20.†

תֵּלֶם (aram. תִּלְמָא, ar. تَلَم, äth. ተለም፡: vgl. Fränkel 131. Wetzstein bei Del. Ps.⁴ 466. Vogelstein, Landwirtsch. in Pal. 36. PEF Qu. St. 1894. 195) *pl. cstr.* תִּלְמֵי, m. *suff.* תְּלָמֶיהָ *m.* Furche Hi 31, 38. 39, 10 (vgl. Duhm u. Perles, Analecten 53). Ps 65, 11. Hos 10, 4. 12, 12.†

תַּלְמַי *i. p.* תַּלְמָי, *N. pr.* 1) eines Königs von Gešur, Schwiegervaters des David 2 S 3, 3. 13, 37. 2) eines Riesen vom Geschlechte der Enakiten Nu 13, 22. Jos 15, 14. Ri 1, 10.†

תַּלְמִיד (St. למד, Barth § 185. Meissner ZA 9, 272) Schüler 1 Ch 25, 8.†

תְּלֻנּוֹת* (St. לון II) *cstr.* gleichl., m. *suff.* תְּלוּנֹתֵיכֶם (a. LA. תְּלוּנָתָם), תְּלוּנֹתָם *pl.* — das Murren Ex 16, 7—9. 12. Nu 14, 27. 17, 20. 25.†

תלע davon תּוֹלַעַת I, תּוֹלָעָה, ass. *tūltu* Wurm. S. Rödiger, Allg. Litztg. 1842, Sp. 113. Del., Hebr. lang. 66 f. Prolł. 113 vermutet als Grundbed.: nagen, vgl. מְתַלְעוֹת.
Pu. pt. מְתֻלָּע (*denom.* v. תּוֹלַעַת I) in Scharlach gekleidet Nah 2, 4.†

Digitized by Google

תַּלְפִּיּוֹת *pl.* Ct 4, 4 unsicherer Bed. Nach Ew. Kriegerscharen, nach Del. Abstufungen, nach Stickel, der תלב *repulit* vergl.: *propugnacula* (Hier.), Abwehr, n. Grätz: Fernsicht vgl. τηλωπός.†

תְּלַאֲשָׁר s. תִּלְשַׁר.

תַּלְתַּלִּים (vgl. Levy, Nh. Wb. 4, 649) unsicherer Bed.; als Bild für Locken Ct 5, 11. Nach d. LXX (ἐλάτσι) schwanke Palmenzweige, n. Magnus u. Jacob, Stud. in arab. Dichtern 4, 21 f.: Dattelrispen [so viell. auch ass. *taltallu*]; vgl. תלה.†

תָּם (St. תמם, Stade § 193b 3), *f.* m. *suff.* תַּמְתִּי *Adj. integer*, ganz, vollendet, vollständig, in physischem Sinne nur Ps 73, 4 (wenn dort תם ובריא „vollkräftig und feist" zu lesen ist), sonst immer in ethischem Sinne: fromm, redlich, rechtschaffen, von völliger Hingabe an Gott Hi 1, 1. 8. 2, 3. 8, 20. 9, 20—22. Ps 37, 37. 64, 5. Pr 29, 10; leutselig, familiensinnig, häuslich Gn 25, 27, wo Jakob תָּם genannt wird i. Ggs. zu dem wilden leidenschaftlichen Esau. *Fem.* תַּמְתִּי liebkosende Benennung der Geliebten Ct 5, 2. 6, 9. — Für תַּמִּים Ex 26, 24. 36, 29 ist wohl תֹּמִים d. i. תְּאֹמִים zwiefach z. l., vgl. Journ. of Philol. 16, 76.†

תֹּם (St. תמם), Einmal תּוֹם Pr 10, 9, vor Makk. תֻּם־, m. *suff.* תֻּמִּי u. s. w., *pl.* תֻּמִּים 1) die Vollständigkeit, Ganzheit Jes 47, 9: כְּתֻמָּם *im vollsten Masse*, aber LXX u. Targ. פִּתְאֹם u. noch besser Krochmal תֹּמִים für תְּאֹמִים. 2) s. v. a. שָׁלוֹם das Unbeschädigtsein, Ruhe, Glück Hi 21, 23: תֻּמּוֹ בְּעָצְמָם *mitten in seinem Glücke*. 3) Frömmigkeit, Redlichkeit, Einfalt Ps 7, 9. 25, 21. 41, 13. Pr 13, 6, Hi 4, 6. תֹּם־לֵבָב Unschuld des Herzens Gn 20, 5. 6. Ps 78, 72. 101, 2. הָלַךְ בְּתֹם Pr 10, 9 und בְּתֻמּוֹ Ps 26, 1 in Unschuld wandeln. Für: Unbefangenheit, als Gegens. von böser Absicht 1 K 22, 34: *er spannte den Bogen* לְתֻמּוֹ *in seiner Unschuld*, d. i. ohne besonderes Abzielen auf jemand. 2 S 15, 11: הֹלְכִים לְתֻמָּם *welche mitgiengen in ihrer Unschuld*, d. i. ohne von seinem Plane etwas mitzuwissen. 4) *Pl.* תֻּמִּים i. Vbdg. m. אוּרִים s. d.

תֵּמָא s. תֵּימָא.

תָּמַהּ aram. תמה, סמה.

Kal pf. תָּמְהוּ, *impf.* תִּתְמְהוּ, יִתְמְהוּ, וַיִּ֫תְמְהוּ; *imp.* תִּמְהוּ — staunen, sich entsetzen, wundern Jes 29, 9, mit עַל über etwas Koh 5, 7. Prägn. Jes 13, 8: אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ יִתְמָהוּ *staunend sieht einer den andern an*, vgl. Gn 43, 33. Öfters mit dem Nebenbegriffe der Furcht und des Schreckens Ps 48, 6. Hi 26, 11. Jer 4, 9. Koh 5, 7. Hab 1, 5 (s. zu *Hithpa.*).†

Hithpa. imp. הִתַּמְהוּ dass. Hab 1, 5 (Wellh.: הִתְמַהְמְהוּ, Grätz: תְּמַהּ f. תמהו).†

Derivat: תִּמָּהוֹן.

תְּמָהּ* (St. תמם) *cstr.* תְּמַת, m. *suff.* תְּמָתִי, תְּמָתֵךְ *f.* Unsträflichkeit, Unschuld Pr 11, 3 (Bick. בְּמַת). Hi 2, 3. 9. 27, 5. 31, 6.†

תִּמָּהוֹן (v. תמה) *cstr.* תִּמְהוֹן Staunen, Schrecken Dt 28, 28 (m. לֵבָב). Sach 12, 4.†

תַּמּוּז (babyl. *Dûzu* f. *Tamûzu*) *N. pr. m.* eine Gottheit, der *Adonis* (אָדוֹן) der Griechen, auch bei den Israeliten, wie bei den Babyloniern u. Griechen, durch klagende Weiber verehrt Ez 8, 14. S. Movers, Phön. 1, 191 ff. ZDMG 17, 397 ff. Ryssel, Art. Tammuz in Herzogs Theol. RE² 18, 291 ff. Baudissin, Studien z. semit. Religionsgesch. 1, 35. 300 f. Halévy, *Rech. bibl.* 2, 55. ZA 2, 270. Del. im Calw. Bibellex.² 899 f. Jensen, Theol. Litztg. 1896. 70.†

תְּמוֹל u. תְּמֹל (s. v. a. אֶתְמוֹל s. d.) *Adv.* gestern. Am häufigsten verb. m. שִׁלְשׁוֹם ehegestern, für: vordem; s. שִׁלְשׁוֹם. Hi 8, 9: תְּמוֹל אֲנַחְנוּ *wir sind von gestern*, f. אַנְשֵׁי תְמוֹל.

תְּמוּנָה (St. מין, s. d.), *cstr.* תְּמוּנַת, m. *suff.* תְּמוּנָתְךָ 1) Gestalt, *species*. Hi 4, 16: תְּמוּנָה לְנֶגֶד עֵינָי *eine Gestalt war mir vor Augen*. Dt 4, 12. 15; vom Anblicke Gottes Nu 12, 8. Ps 17, 15 (vgl. Baethg. z. St.). 2) Bildnis, öfter neben פֶּסֶל Ex 20, 4 (Budde str. ו vor כל). Dt 4, 16. 23. 25. 5, 8.†

תְּמוּרָה (St. מור), m. *suff.* תְּמוּרָתוֹ *f.* 1) Tausch Ruth 4, 7. Hi 28, 17: וּתְמוּרָתָהּ כְּלִי־פָז *und ihr Eintausch ist* (nicht) *um Gold-*

Digitized by Google

geräte, d. i. nicht für Goldgerät tauscht man sie (die Weisheit) ein. Dah. das Vertauschte, Verwechselte Lv 27, 10. 33. 2) Vergeltung, Erstattung, *compensatio* Hi 15, 31: כִּי־שָׁוְא תְּהִיָה תְמוּרָתוֹ *denn Eiteles wird ihm zur Vergeltung*. 3) Erwerb Hi 20, 18: כְּחַיִל תְּמוּרָתוֹ וְלֹא יְעָלֵס *gemäss dem Gute seines Erwerbes*, d. h. in dem Masse als es der erworbene Reichtum erwarten lässt, *wird er nicht froh*.†

תְּמוּתָה (St. מוּת) Tod. Nur in der Verbindung: בְּנֵי־תְמוּתָה Kinder des Todes, d. i. zum Tode Bestimmte Ps 79, 11. 102, 21.†

תֶּמַח *i. p.* תָּמַח *N. pr. m.* Esr 2, 53. Neh 7, 55.†

תָּמִיד (wohl v. einem מוּד, verw. מנּ, vgl. Barth § 190[c]; nach Perles, Analecten 80 aus תַּעֲמִיד; nach Hommel, Altisr. Überl. 17 d. arab. تَأْمِيد *ta'mîd* Festsetzung) — Fortdauer 1) als *Gen.* nach andern Substantiven, z. B. אַנְשֵׁי תָמִיד beständig gedungene Leute Ez 39, 14. עֹלַת הַתָּמִיד das beständige, d. i. tägliche Brandopfer, nämlich das Morgen- und Abendlammopfer Nu 28, 6. 10. 15. 23. 24. מִנְחַת הַתָּמִיד Nu 4, 16 (vgl. Lv 6, 13 ff.). Neh 10, 34. לֶחֶם הַתָּמִיד das beständig daliegende Brot, d. i. das Schaubrot Nu 4, 7. 2) *ellipt.* statt עוֹלַת הַתָּמִיד das tägliche Opfer Dn 8, 11. 12. 13. 11, 31. 3) *Adv.* beständig, immerfort Ps 16, 8. 25, 15. 34, 2. Vgl. v. Orelli, Die hebr. Syn. d. Zeit u. Ewigk. 91 f.

תָּמִים (St. תמם) *cstr.* תְּמִים, *pl.* תְּמִימִים, תְּמִימִם, תְּמִימֵי; *f.* תְּמִימָה, *pl.* תְּמִימוֹת *Adj.* 1) vollständig, ganz Lv 3, 9. 25, 30. Jos 10, 13. 2) *integer*, ohne Fehl, unversehrt, von Opfertieren Ex 12, 5. Lv 1, 3, von Personen: wohlbehalten Pr 1, 12, m. דֶּרֶךְ glücklich Ps 18, 33. 3) vollkommen Ps 19, 8, z. B. דֵּעוֹת, דֵּעִים, תְּמִים, vollkommen an Einsicht Hi 36, 4. 37, 16. 4) am häufigsten übertr. auf die einfältige, lautere, an Gott hingegebene Gesinnung: unsträflich, unschuldig, redlich Gn 6, 9. 17, 1. תְּמִימֵי־דָרֶךְ die unsträflichen Wandels sind Ps 119, 1. תְּמִים עִם־אֵל unsträflich gegen Gott, d. i. Gott rückhaltslos ergeben Dt 18, 13. Ps 18, 24 (2 S 22, 24 mit לְ). Vgl. שָׁלֵם I *no.* 4. — *Subst.* Unsträflichkeit, Redlichkeit eig. *Neutr.* des vor. Jos 24, 14. Ri 9, 16. 19. Ps 18, 26 (נִבְרַר תָּמִים). Daher הָלַךְ בְּתָמִים Ps 84, 12 und הָלַךְ תָּמִים Ps 15, 2 in Unschuld wandeln. 1 S 14, 41 l. תֻּמִּים vgl. Wellh. u. Driver z. St.

תָּמַךְ (vgl. Levy, Targ. Wb. 2, 543) ass. wahrsch. *tamâku* ergreifen, vgl. das wohl verwandte *tamâḫu*.

Kal pf. תָּמְכָה, m. *suff.* תְּמָכַתְּךָ; *impf.* יִתְמֹךְ, יִתְמָךְ, וַיִּתְמֹךְ, יִתְמְכוּ; *inf.* תָּמֹךְ *abs.* תָּמֹךְ; *pt.* תּוֹמֵךְ (über תּוֹמִיךְ s. unt.). *pl.* m. *suff.* תֹּמְכֶיהָ — 1) ergreifen, m. d. *Acc.* Gn 48, 17. Pr 31, 19, u. בְּ Pr 5, 5. 28, 17. 2) halten, festhalten, m. בְּ Jes 33, 15. Ps 17, 5, m. d. *Acc.* Am 1, 5. 8. Trop. Pr 3, 18. 4, 4; ohne Obj. Hi 36, 17 (Hoffm. streicht כִּי V. 15; vgl. auch Duhm). 3) erreichen, erlangen, z. B. Ehre Pr 11, 16. 29, 23. 4) aufrecht halten, stützen, mit בְּ Ex 17, 12: *sie stützten seine Hände*. Öfters von Gott: jem. aufrecht erhalten, unterstützen, m. בְּ Ps 41, 13. 63, 9. Jes 41, 10. 42, 1. — Für תּוֹמִיךְ Ps 16, 5 (vgl. Ges. § 50[e]) l. Olsh. תּוֹסִיף, Bickell, Chey. תָּמִיד; vgl. aber den Ruf اللّٰه يَقُوم جَرلى Gott erhalte mein Los! bei der heutigen Verlosung des Landes, PEF Qu. St. 1894. 194.†

Niph. impf. יִתָּמֵךְ gehalten werden Pr 5, 22.†

תמם, ar. تَمَّ, ganz, vollständig s.; phön. תם beschlossen, Bloch 63; davon aram. תְּמִימָא, תַּמְחֻיָא l.

Kal pf. תַּם, תַּמּוּ, תַּמְנוּ (Ps 64, 7. Nu 17, 28; Ges. § 67[dd]; dag. ist Thr 3, 22 תַּמּוּ für תַּמְנוּ z. l.), *impf.* nach Ges. § 67[s] יִתֹּם, וַיִּ, תִּתֹּם Ez 24, 11 (Ges. § 67[q], v. Corn. gestr.), אֵתַּם (f. אַתֶּם Ges. § 67[p]) Ps 19, 14, וַיִּתְּמוּ Dt 34, 8. יִתַּמּוּ, *i. p.* יִתַּמּוּ (Ges. § 67[e]), *inf.* תֹּם, כְּתָם־ Jes 18, 5, m. *suff.* תֻּמִּי — 1) *intr.* vollendet, fertig s. 1 K 6, 22. 7, 22. Ps 9, 7. 64, 7: *wir sind fertig*. עַד־תֻּמָּם bis zu ihrer Vollendung, d. i. ganz und gar Dt 31, 24. 30 (vgl. aber Hupfeld, Pss. 1, 259 Anm.). M. לְ u. *inf.* fertig s. mit etwas, eine Handlung vollendet haben Jos 3, 17. 4, 1. 11. 5, 8, *trans.*

Digitized by Google

תם

fertig machen Jer 27, 8, aber viell. ist תִּתִּי z. l., s. Giesebr. — 2) vollständig, vollzählig s. 1 S 16, 11: הֲתַמּוּ הַנְּעָרִים *sind das alle Knaben?* Nu 17, 13. Gn 47, 18 m. prägn. Konstr.: אִם־תַּם הַכֶּסֶף *wenn das Geld ganz und gar an meinen Herrn gekommen sein wird.* — 3) geendigt s., aufhören, insbes. von der Zeit Gn 47, 18 *a*, von der Gnade Gottes Thr 3, 22, der Schuld 4, 22. Ez 47, 12: וְלֹא־יִתֹּם פִּרְיוֹ *und dessen Früchte nie aufhören werden.* — 4) aufgezehrt, alle s., wie כָּלָה I *no.* 2. Gn 47, 15. Jer 14, 15. 36, 23. 37, 21; aufgerieben, vernichtet w. Nu 14, 35. 32, 13: עַד־תֹּם כָּל־הַדּוֹר *bis das ganze Geschlecht aufgerieben ist.* Jos 5, 6. עַד־תֻּמּוֹ 1 K 14, 10, und עַד־תֻּמָּם Dt 2, 15. Jos 8, 24 bis zu seiner, zu ihrer gänzlichen Vernichtung (sonst עַד־כַּלָּה s. כָּלָה *no.* 6). — 5) metaph. unsträflich s. Ps 19, 14. Vgl. *Hiph. no.* 4, תֹּם, תֻּם, תֻּמִּים.

Hiph. pf. וְהַתְמוֹתִי, הַתֵּמּוּ, *impf.* תְּתַם (Ges. § 67ᵛ), *inf.* הָתֵם, m. *suff.* הָתְמְךָ Jes 33, 1 (Ges. § 67ᵛ) — 1) *causat.* v. *Kal no.* 1 fertig machen, z. B. das zur Auszahlung nötige Geld 2 K 22, 4 (Klosterm.: וְיִתְּכֵן, Grätz, Ginsb.: וְיִתַּךְ), Fleisch gar machen Ez 24, 10; dag. ist 2 S 20, 18 הָתַמּוּ z. l., vgl. Wellh. u. Driver. — 2) *causat.* v. *Kal no.* 2 vollzählig machen Dn 8, 23: כְּהָתֵם הַפֹּשְׁעִים *wenn die Sünder voll gemacht haben werden* (das Mass der Sünden). 9, 24 *Kr.* — 3) *causat.* v. *Kal no.* 3 vollenden s. v. a. aufhören Jes 33, 1: כַּהֲתִמְךָ שׁוֹדֵד *wenn du aufgehört hast zu verwüsten.* Auch: machen, dass etwas aufhöre, mit מִן: wegschaffen von Ez 22, 15. — 4) *causat.* von *Kal no.* 5 im moral. Sinne: unsträflich machen Hi 22, 3: כִּי־תַתֵּם דְּרָכֶיךָ *wenn du unsträflich wandelst,* eig. wenn du deine Wege unsträflich machst.

Hithpa. impf. i. p. תִּתַּמֵּם redlich verfahren, m. עִם mit jem. Ps 18, 26. 2 S 22, 26.†

Derivate: תֹּם, תֻּם, תֻּמִּים, תֻּמָּה, מְתֹם.

תֵּימָן s. תֵּיכָן I.

תֵּימָנָה m. d. End. *â* תִּמְנָתָה *N. pr.* 1) Stadt auf dem Gebirge Juda, Gn 38, 12—14. Jos 15, 57, kaum die heutige Ruine *Tibne* (*Name Lists* 18. 330), 4 St. westl. v. Bethlehem vgl. Dillm. z. d. St. 2) Stadt auf der Nordgrenze Judas Jos 15, 10, nach Jos 19, 43 danitisch, aber meist im Besitze der Philister erscheinend (Ri 14, 1. 2. 5. 2 Ch 28, 18, vgl. Jos., Arch. 5, 8, 5). Das *Gent.* תִּמְנִי Ri 15, 6. Keilschr. *Tamnâ* Del., Par. 288. KAT 170. Jetzt *Tibne*, Ruinen westl. von Jerusalem nach Asdod zu, Rob., Pal. 2, 599. Guérin, *Judée* 2, 30 f. 3) תִּמְנַת חֶרֶס Ri 2, 9 (vgl. Max Müller 165) wofür wohl richtiger תִּמְנַת־סֶרַח Jos 19, 50. 24, 30, Stadt im Geb. Ephraim, woselbst Josua begraben wurde, das spätere *Thamna*, Hauptort einer Toparchie (Jos., *Bell. jud.* 3, 3, 5). Heute Ruinen *Tibne*, 7 St. nördl. v. Jerus., s. Guérin, *Samarie*, 2, 89 ff.

תִּמְנִי s. תֵּימָן. — **תִּמְנִי** s. תִּמְנָה *no.* 2.

תִּמְנָע u. Gn 36, 12 תִּמְנַע *N. pr.* 1) Kebsweib des Eliphas, des Sohnes Esau's (Gn 36, 12. 22. 1 Ch 1, 39). 2) edomitischer Stamm Gn 36, 40. 1 Ch 1, 36. 51.†

תִּמְנָתָה s. תִּמְנָה.

תֻּמָּם (v. מסס; n. d. F. תֻּבָּל von בלל) das Zerrinnen, Zerfliessen Ps 58, 9. Vgl. zu שַׁבְּלוּל u. Lewy, Fremdw. 147 f.†

תמר vgl. ar. تَمَرَ emporstarren, von der Lanze. Dav. תָּמָר I, תֹּמֶר, תֹּמֶרֶת, תַּמְרוּר II, תִּימָרָה, talm. תְּמוֹר Säule, תָּמַר säulengerade emporsteigen (vom Rauche); vgl. תָּמָר II.

I. תָּמָר (äth. ተምር, aram. תמר, عَمْر Dattelpalme, تَمْر Datteln, Lag. Übers. 50) *pl.* תְּמָרִים — Palme, Dattelpalme, *Phoenix dactylifera* Ex 15, 27. Jo 1, 12. Ps 92, 13. Ct 7, 8 f. Lv 23, 40. Nu 33, 9. Neh 8, 15; s. Th. Fischer, Die Dattelpalme Gotha 1881.† — עִיר הַתְּמָרִים Palmenstadt, s. unter עִיר.

II. תָּמָר *N. pr.* 1) Ort an der Südgrenze von Palästina Ez 47, 19. (V. 18 LXX). 48, 28. 1 K 9, 18 *Kt.* (vgl. תַּדְמֹר); über die Lage s. GAP 184.† 2) über den Ort תָּמָר בַּעַל s. בַּעַל I *no.* 6, *i.* 3) *f. a*) Schwiegertochter Judas Gn 38, 6 u. ö. *b*) Tochter Davids 2 S 13, 1 u. ö. *c*) Tochter Absaloms 2 S 14, 27.

Digitized by Google

תָּמָר (v. תמר) *m.* Palme Ri 4, 5 (vgl. Gn 35, 8), dah. Palmenstamm oder Säule Jer 10, 5.†

תָּמְרָה (so n. Baer zu Ez 40, 22, stets ohne Dag.) Ez 41, 18 f., *pl.* תְּמָרִים, m. *suff.* תְּמָרָיו, u. תְּמֹרוֹת 1 K 6, 32. 35, תְּמָרֹת 1 K 6, 29. 7, 36 *f.* (im *Pl. m.* Ez 40, 26) — (künstliche) Palme, als architektonischer Zierat 1 K 6, 29. 32. 35. 7, 36. Ez 40, 16. 22. 26. 31. 34. 37. 41, 18—20. 25. 26. 2 Ch 3, 5.†

תַּמְרוּק (St. מרק I, Barth § 188[b]) *pl. cstr.* תַּמְרוּקֵי, m. *suff.* תַּמְרוּקֶיהָ, תַּמְרֻקֵיהֶן, Abreibung, Reinigung, Salbung Esth 2, 3. 9. 12. *Trop.* Pr 20, 30 *Kr.* (*Kt.* תַּמְרִיק d. i. *impf. Hiph.* v. מרק).†

I. תַּמְרוּרִים (St. מרר, Barth § 186[b]) *pl.* Bitterkeiten, z. B. מָמָךְ od. בְּכִי תַּמְרוּרִים bitterliches Weinen Jer 6, 26. 31, 15. Untergeordnet: bitterlich Hos 12, 15.†

II. תַּמְרוּרִים (St. תמר; nach ZA 3, 60 dag. vom St. אמר sehen, ass. *amâru*, äth. ተመረ: zeigen, ar. mit *l* تَأَمَّلَ betrachten, aber noch تُؤْمُورٌ Wegweiser) *pl.* aufgerichtete Säulen, wahrsch. Wegweiser Jer 31, 21.†

תִּמְרָת s. תִּימָרָה.

תַּן* (v. תנן, s. zu תנה II; vgl. Köhler zu Mal 1, 3. Lag. GGA 1887, 583) *pl.* תַּנִּים, Einmal (Thr 4, 3 *Kt.*) תַּנִּין, u. תַּנּוֹת (Mal 1, 3, aber zweifelhaft, s. Nowack) *f.* (Thr 4, 3 s. unt.). — Schakal (Chey. zu Jes 13, 22: Wolf, ar. تِنِّين). Sie stossen Klagelaute aus Mi 1, 8. Hi 30, 29, bewohnen verwüstete Gegenden Jes 13, 22. 34, 13. 35, 7. 43, 20. Mal 1, 3 (?), dah. מָקוֹם תַּנִּים Ps 44, 20 (anders Gunkel, Schöpf. 70) und מָעוֹן תַּנִּים Jer 9, 10. 10, 22. 49, 33. 51, 37 Wohnung der Schakale für: Wüste. Jer 14, 6 wird ihnen ein Schnappen nach Luft beigelegt (wegen der Haltung des Kopfes beim Ausstossen ihres Geheuls). Von den weiblichen Schakalen Thr 4, 3. Vgl. auch zu תַּנִּין.†

I. תנה, wenn echt, mit נתן verw.

Kal impf. יִתְנוּ Hos 8, 10, n. d. gew. Auffassung von einem תנה dingen; nach Wellh. von נתן. — Ganz unklar ist תָּנָה Ps 8, 2 s. Baethg. (viell. נמה s. LXX).†

Hiph. pf. הִתְנוּ Hos 8, 9: אֶפְרַיִם הִתְנוּ אֲהָבִים *Ephraim spendet Liebesgeschenke* (Wellh. auch hier יתנו von נתן).†

Deriv.: אֶתְנָה.

II. תנה viell. mit תַּן „Heuler" zusammenhangend?

Pi. inf. תַּנּוֹת m. לְ jammern, beweinen Ri 11, 40. Dagegen 5, 11 m. d. *Acc.* wie es scheint: jauchzend lobsingen, od. erzählen (vgl. zu שנה I).†

תְּנוּאָה* (St. נוא) m. *suff.* תְּנוּאָתִי, *pl.* תְּנוּאוֹת Entfremdung Gottes von den Menschen Nu 14, 34. *Pl.* Hi 33, 10, gew.: Feindschaften, Anlässe zur Feindschaft; Barth § 187[d] Anm. 1: Vorwände, verw. תַּאֲנָה (Duhm: תַּאֲוָת).†

תְּנוּבָה (St. נוב) *cstr.* תְּנוּבַת, m. *suff.* תְּנוּבָתִי, *pl.* תְּנוּבוֹת *f.* Frucht, Ertrag Dt 32, 13. Ri 9, 11. Thr 4, 9. Jes 27, 6. Ez 36, 30.†

תְּנוּךְ* (vgl. Ges. Thes. 1511) *cstr.* gleichl., m. אֹזֶן: Ohrzipfel Ex 29, 20. Lv 8, 23. 24. 14, 14. 17. 25. 28.†

תְּנוּמָה (St. נום) *pl.* תְּנוּמוֹת Schlummer Hi 33, 15. Ps 132, 4, insbes. aus Trägheit, Unthätigkeit Pr 6, 4. 10. 24, 33.†

תְּנוּפָה (St. נוף I, Barth § 188[b]) *cstr.* תְּנוּפַת, *pl.* תְּנוּפוֹת das Hin- und Herbewegen, *a*) das Schwingen der Hand Jes 19, 16 vgl. 30, 32. *b*) der Opferstücke, meistens mit הֵנִיף (s. נוף *Hiph.*) Ex 29, 24. 26. Lv 7, 30. 8, 27. 29. 9, 21. 10, 15. 14, 12. 24. 23, 20. Nu 6, 20. 8, 11. 13. 15. 21, ohne dieses Lv 14, 21. Nu 18, 11, vom Weihen des Goldes Ex 35, 22; חֲזֵה הַתְּנוּפָה die Webebrust Ex 29, 27. Lv 7, 34. 10, 14 f. Nu 6, 20. 18, 18, עֹמֶר הַתְּנוּפָה Lv 23, 15, לֶחֶם תְּנוּפָה Lv 23, 17, זְהַב הַתְּנוּפָה Ex 38, 24, נְחֹשֶׁת הַתְּנוּפָה Ex 38, 29.†

תַּנּוּר (auch aram., ar. تَنُّور, ass. *tinûru*, unklarer Ableitung, s. Dvořák ZK 1, 155 ff. Del., Proll. 146. WZKM 1, 23. Fränkel 26. ZDMG 40, 742) *pl.* תַּנּוּרִים m. *suff.* תַּנּוּרֵיךְ *m.* (ZAW 16, 88) — Ofen, Backofen Ex 7, 28. Lv 2, 4. 7, 9. 11, 35. 26, 26. Hos 7, 4. 6 f. Mal 3, 19. Thr 5, 10, תַּנּוּר אֵשׁ Ps 21, 10, אִישׁ תַּנּוּר ein rauchender Ofen Gn 15, 17; metaph.

Digitized by Google

Jes 31, 9. Vgl. Wetzstein in den Verhandl. der Berliner anthropol. Ges. 1882. 467. — Über מִגְדַּל הַתַּנּוּרִים s. מִגְדָּל.†

תַּנְחוּם* (St. נחם, Barth § 188[b]) *pl.* תַּנְחוּמִים, m. *suff.* תַּנְחוּמֶיהָ, *m.* Tröstungen in Wort und That Jes 66, 11. Jer 16, 7. Ps 94, 19.† Daneben:

תַּנְחוּמוֹת*, *cstr.* gleichl., m. *suff.* תַּנְחוּמֹתַיִךְ *pl.* Tröstungen Hi 15, 11. 21, 2.†

תַּנְחֻמֶת (vgl. Lag. Übers. 126) *N. pr. m.* 2 K 25, 23. Jer 40, 8.†

תַּנִּים s. zu תַּן und תַּנִּין.

תַּנִּין (aram. תְּנִינָא, äth. ተመሰሐ: Drache, ar. تِنِّين, auch Wasserhose, vgl. Rob. Smith, Semit. 1, 161. Lag., Übers. 108; vgl. auch Fränkel 123. Lewy, Fremdw. 15) u. (Ez 29, 3. 32, 2 nach den meisten Handschriften) תַּנִּים, *pl.* תַּנִּינִים u. תַּנִּנִים *m.* 1) grosser Seefisch (auch targ.), κῆτος, Walfisch, Haifisch u. dgl. Gn 1, 21. Hi 7, 12. Jes 27, 1. Ps 148, 7. 2) Schlange Ex 7, 9 f. 12. Dt 32, 33. Ps 91, 13, Drache Jer 51, 34, Krokodil, als Bild Ägyptens Jes 51, 9. Ez 29, 3. 32, 2. Ps 74, 13.† — Über עֵין תַּנִּין s. עַיִן *no.* 2 *d.*

תנן Stammw. zu תַּן (vgl. zu תנה II), אֶתְנַן, תַּנּוּר.

תִּנְשֶׁמֶת (Lag., Übers. 130) *i. p.* תִּנְשָׁמֶת 1) Lv 11, 30 ein unreines vierfüssiges Tier, nach Bochart (*Hieroz.* 1, 1083) und den meisten: das Chamäleon, von נשם atmen, weil es nach der Meinung des Altertums nur von der eingeatmeten Luft lebt (Plin. *N. h.* 8, 51). 2) Lv 11, 18. Dt 14, 16 ein unreiner Vogel, nach der überwiegenden Tradition eine Eulenart, vgl. Dillm.†

תעב *denom.* von תּוֹעֵבָה (phön. תעבת Bloch 63) s. d. Vgl. auch תאב I.

Pi. pf. m. *suff.* תִּעֲבוּנִי; *impf.* יְתַעֵב, יְ, יְתַעֲבוּ u. יְתַעְבוּ, תְּתַעֵב, וַתְּתַעֲבִי, וָאֲתַעֵבָה, m. *suff.* תְּתַעֲבֻנּוּ; *inf. abs.* תַּעֵב; *pt.* מְתַעֵב, מְתַעֲבִים — 1) verabscheuen m. d. *Acc.* Dt 7, 26. Hi 9, 31. 19, 19. Ps 5, 7. Am 5, 10. Mi 3, 9 u. ö. 2) schänden Ez 16, 25. — Jes 49, 7 übersetzt man: Abscheu einflössen; aber wahrsch. ist *Pu.* מְתֹעָב z. l.

Hiph. pf. הִתְעִיבוּ, הִתְעֵבְתְּ, *impf.* וַיִּתְעֵב — etwas abscheulich, schändlich machen. Ps 14, 1: הִתְעִיבוּ עֲלִילָה *sie machen das Handeln abscheulich*, d. i. handeln geflissentlich abscheulich. 53, 2, dann mit Auslassung von עֲלִילָה: abscheulich handeln 1 K 21, 26. Ez 16, 52. Vgl. הַשְׁחִית, הֵרַע.†

Niph. pf. נִתְעָב, *pt.* נִתְעָב ein Abscheu s. 1 Ch 21, 6 (m. d. Präf. אֶת, s. aber Berth.). Hi 15, 16. Jes 14, 19.†

תעה Nebenform zu מעה s. d.

Kal pf. תָּעָה, תָּעִיתִי, תָּעוּ, *impf.* יִתְעוּ, תֵּתַע Pr 7, 25, וַתֵּתַע Gn 21, 14, *inf.* תְּעוֹת, *pt.* תֹּעֶה, *pl. cstr.* תֹּעֵי — 1) herumirren Ex 23, 4. Ps 119, 176. Hi 38, 41. Jes 35, 8. 47, 15. 53, 6, m. בְּ des Ortes Gn 21, 14. 37, 15. Ps 107, 4. Pr 7, 25, m. d. *Acc.* durchirren Jes 16, 8. Insbes. 2) taumeln, von einem Trunkenen Jes 28, 7: תָּעוּ מִן־הַשֵּׁכָר *sie irren* (taumeln) *von berauschendem Getränk.* 21, 4: תָּעָה לְבָבִי *mein Herz taumelt*, d. h. schwindelt, vor Angst und Schauder. 3) m. מִן: abirren von etwas, z. B. den Geboten Ps 119, 110, vgl. Pr 21, 16, m. מִדֶּרֶךְ יְהוָה von der Verehrung Gottes Ez 44, 10. 15, m. מֵאַחֲרֵי יְהוָה Ez 14, 11. Dah. *absol.* abgeirrt sein (vom rechten Pfade des göttlichen Gesetzes) Ps 58, 4. Ez 48, 11. תֹּעֵי לֵב Ps 95, 10 und תֹּעֵי־רוּחַ die irrenden Geistes sind Jes 29, 24. 4) irre gehn, auf dem Irrwege sich befinden Pr 14, 22.†

Niph. pf. נִתְעָה, *inf.* הִתָּעוֹת 1) herumirren, taumeln Jes 19, 14. 2) getäuscht s., irren, im mor. Sinne Hi 15, 31.†

Hiph. pf. הִתְעָה, הִתְעוּ, הִתְעִיתָם Jer 42, 20 *Kr.* (*Kt.* התעתים), m. *suff.* הִתְעוּם, *impf.* וַיַּתְעוּ, וַיִּתְעוּ, וַיִּתְעֵנוּ, m. *suff.* תַּתְעֵנוּ, *pt.* מַתְעֶה, מַתְעִים — 1) herumirren lassen Gn 20, 13. Hi 12, 24. Ps 107, 40. Pr 12, 26. Von dem Trunkenen Hi 12, 25. 2) irreführen eine Herde Jes 30, 28. Jer 50, 6, trop. verführen, ein Volk Jes 3, 12. 9, 15. 19, 13 f. Am 2, 4, insbes. zum Götzendienste 2 K 21, 9. Jer 23, 13. 32. Hos 4, 12. Mi 3, 5. 2 Ch 33, 9. M. מִן: abirren lassen von etwas Jes 63, 17. 3) *intrans.* Jer 42, 20 *Kr.*:

Digitized by Google

הִתְעֵיתֶם בְּנַפְשׁוֹתֵיכֶם *ihr irret*, d. h. handelt thöricht *um eure Seelen* d. h. um den Preis euers Lebens. Ebenso Pr 10, 17.†

Derivat: תּוֹעֶה.

תֹּעִי *N. pr.* eines Königs von Hamath 1 Ch 18, 9 f., wofür תֹּעוּ 2 S 8, 9 f.†

תְּעוּדָה (St. עוד) *f.* Sitte, Gewohnheit Ruth 4, 7, Regel, Programm Jes 8, 16. 20.†

תְּעוּפָה vgl. zu עוף II.

תְּעִי s. תעו.

I. **תְּעָלָה** (arab. تَلْعَةٌ, تَرْعَةٌ, vgl. Barth § 179 Anm. 2. ES 44) *cstr.* תְּעָלַת, *pl.* m. *suff.* תְּעָלֹתֶיהָ — Kanal, Graben 1 K 18, 32. 35. 38. Hi 38, 25: *wer spaltete dem Regengusse die Kanäle?* d. i. wer leitete ihn in der Luft überallhin. Dah. Wasserleitung Jes 7, 3. 36, 2. Ez 31, 4. 2 K 18, 17. 20, 20.†

II. **תְּעָלָה** (v. עלה) Fleischschicht, die eine heilende Wunde überzieht; vgl. אֲרוּכָה, Jer 30, 13. 46, 11.†

תַּעֲלוּלִים (v. עלל I) m. *suff.* תַּעֲלֻלֵיהֶם *m. pl.* 1) Mutwille, poet. Mutwilliger, Bube = עוֹלֵל, עוֹלָל Jes 3, 4. 2) das üble Schicksal, das jem. mitspielt Jes 66, 4.†

תַּעֲלֻמָה (St. עלם I) *pl.* תַּעֲלֻמוֹת das Verborgene Hi 28, 11 (a. LA. תַּעֲלֻמָה). *Pl.* Geheimnis Hi 11, 6. Ps 44, 22.†

תַּעֲנוּג (St. ענג, Barth § 186[b]) *pl.* תַּעֲנוּגִים, m. *suff.* תַּעֲנֻגֶיהָ, u. תַּעֲנֻגוֹת Koh 2, 8. *m.* — 1) Wohlleben Mi 2, 9. Pr 19, 10 (Sir 41, 1). 2) Lust, Ergötzen Mi 1, 16: בְּנֵי תַעֲנוּגֶיךָ *die Kinder deiner Lust*, die deine Lust sind. Von allerlei Annehmlichkeiten Ct 7, 7 (vgl. Perles, Analecten 22 f.). Koh 2, 8.†

תַּעֲנִית* (v. ענה II, Barth § 189[e]) m. *suff.* תַּעֲנִיתִי das sich Kasteien, Fasten (synon. צוֹם) Esr 9, 5.†

תַּעְנָךְ Jos 21, 25 und **תַּעֲנָךְ** (a. LA. תַּעְנָךְ) *N. pr.* kanaanitische Königsstadt Jos 12, 21, fast überall mit *Megiddo* verbunden, dem St. Manasse angewiesen, aber innerhalb der Grenzen von Issachar gelegen Ri 1, 27. 5, 19. Jos 17, 11. 1 K 4, 12. 1 Ch 7, 29; ägypt. *Ta'nka, Ta'anak* Max Müller 170, jetzt *Ta'annuk*, südl. von *Leǧǧûn* (Megiddo?), auf einem Hügel am Südende der Ebene Esdrelon, Rob. NBF 152. Guérin, *Samarie* 2, 226 ff.

תָּעַע s. Röd. im Thes. 1515; ar. تَغَّ I. II. stammeln, auch: hin- und herstossen, schütteln.

Pil. pt. מְתַעְתֵּעַ spotten, verspotten Gn 27, 12, vgl. לוּץ und לעג.†

Hithpal. pt. מִתְתַּעְתְּעִים verspotten 2 Ch 36, 16.†

Derivat: תַּעְתֻּעִים.

תַּעֲצֻמוֹת (St. עצם I, Barth § 186[b]) *pl.* Kraftfülle Ps 68, 36.†

תַּעַר (v. ערה) m. *suff.* תַּעֲרָהּ *m.* (*f.* Jes 7, 20 vgl. ZAW 16, 91) — 1) Schermesser Nu 6, 5. 8, 7. Jes 7, 20. Ps 52, 4. תַּעַר הַסֹּפֵר Ez 5, 1. Schreibermesser, um den *calamus* zuzuspitzen Jer 36, 23. — 2) Scheide des Schwertes 1 S 17, 51. 2 S 20, 8. Ez 21, 8—10. 35. Jer 47, 6.†

תַּעֲרוּבָה* (St. ערב I, Barth § 188[b]) *pl.* תַּעֲרֻבוֹת das Bürgschaftleisten 2 K 14, 14. 2 Ch 25, 24: בְּנֵי הַתַּעֲרֻבוֹת Geiseln od. Bürgen mit Leib und Leben.†

תַּעֲתֻּעִים (v. תעע) *pl.* Spöttereien, Spott Jer 10, 15. 51, 18 von den Götzen: מַעֲשֵׂה תַעֲתֻּעִים, n. Hieron. *opus risu dignum*, dag. Giesebr.: Werk des Truges.†

תֹּף (St. תפף) *pl.* תֻּפִּים, m. *suff.* תֻּפֵּךְ 1) die Handpauke der Orientalen (auch targ.; ar. دُفٌّ); vgl. Lewy, Fremdw. 166), ein breiter Reif mit einem übergespannten Felle, zuw. mit metallenen Scheiben am Rande. Sie wurde besonders von tanzenden Frauen geschlagen. Gn 31, 27. Ex 15, 20. Ri 11, 34. Jer 31, 4 (vgl. Ps 68, 26) u. ö. Vgl. Niebuhrs Reise 1, 181. 2) Ex 28, 13 viell. Fassung eines Edelsteines vgl. Corn.

תִּפְאָרָה (St. פאר II) Jes 28, 5. Jer 48, 17†, häufiger **תִּפְאֶרֶת** (auch als *cstr.*), i. *p.* תִּפְאָרֵת, m. *suff.* תִּפְאַרְתִּי *f.* 1) Schmuck, Zierde, Glanz Ex 28, 2. 40. Jes 3, 18. 4, 2. 28, 1. 4. כְּלֵי תִפְאַרְתֵּךְ deine glänzenden Geräte Ez 16, 17. בִּגְדֵי ת Prachtgewand Jes 52, 1. Parallel mit

Digitized by Google

תִּבְנִית Jes 44, 13. 2) Ehre, Ruhm, Stolz Ri 4, 9. שֵׁם תִּפְאָרֶת ruhmvoller Name Jes 63, 14. Aber auch: das Rühmen Jes 10, 12, und Gegenstand dessen man sich rühmt 20, 5. 13, 19: תִּפְאֶרֶת גְּאוֹן תִּפְאֶרֶת כַּשְׂדִּים der stolze Ruhm der Chaldäer, von Babel gesagt. Poet. von der Bundeslade als dem Sitz der Herrlichkeit Jahves Ps 78, 61. Vgl. עֹז *no.* 2.

I. תַּפּוּחַ (v. נפח, Lag. Übers. 111. 129. Fränkel 140. Rob. Smith, Journ. of Phil. 13, 65), *pl.* תַּפּוּחִים, *cstr.* תַּפּוּחֵי 1) aromatische Frucht, bes. Apfel (Löw, Aram. Pflznn. *no.* 109. Jacob, Studien in arab. Geogr. 155) Ct 2, 5. 7, 9. Pr 25, 11. 2) Apfelbaum Ct 2, 3. 8, 5. Jo 1, 12. Nach Tristram FFP 294 die Aprikose (*Armeniace vulgaris* Lam.).†

II. תַּפּוּחַ *N. pr.* 1) Stadt in der Niederung Judas Jos 12, 17. 15, 34, verschieden von בֵּית תַּ', s. d.; noch jetzt تفّوح Rob., Pal. 2, 366. 2) Stadt auf der Grenze von Ephraim und Manasse Jos 16, 8. 17, 8, auch עֵין תַּ' gen. 17, 7. Vgl. zu תִּפְסַח. 3) *m.* 1 Ch 2, 43 (*def.* הַתַּפּוּחַ).† — S. noch בֵּית תַּ'.

תְּפוּצָה* (St. פוץ) *pl.* m. *suff.* תְּפוּצוֹתֵיכֶם (a. LA. תְּפִצוֹתֵיכֶם, daneben תְּפוּצוֹתֵיכֶם wahrsch. als Verbalform gedacht, gegen Ges. § 91[l]) Zerstreuung, Diaspora Jer 25, 34 (Giesebr.: נְפֻצָתֶם).†

תְּפִינִים* *pl.* Lv 6, 14, vom Speisopfer: תְּפִינֵי מִנְחַת פִּתִּים (mehrere Codd. *plene* תּוּפִינֵי). Unsicheres Wort (s. Dillm., König 2, 1, 155); wahrsch. mit d. Syr. (vgl. Merx, ZWT 6, 61) z. l. תְּפִתָּנָּה *du sollst sie zerbrechen.*†

I. תפל neuhebr. fade, geschmacklos sein; ar. تُفْل Speichel, تفل Speichel auswerfen. Vgl. auch Barth ES 27. Davon תָּפֵל I, תִּפְלָה.

II. תפל verw. טפל. Davon תָּפֵל II.

I. תָּפֵל (v. תפל I) das Ungesalzene Hi 6, 6, metaph. das Abgeschmackte, von falschen Weissagungen Thr 2, 14.†

II. תָּפֵל (v. תפל II) Tünche zum Überziehen der Wand Ez 13, 10 f. 14 f. 22, 28.†

תֹּפֶל *N. pr.* einer Ortschaft i. d. Wüste, Dt 1, 1; nach den meisten das jetzige *Tafîla* in *Gebâl* Rob., Pal. 3, 125.†

תִּפְלָה (v. תפל I, Barth § 21[c]) Abgeschmacktheit und konkret: das Anstössige Hi 1, 22. 24, 12. Jer 23, 13.†

תְּפִלָּה (St. פלל II, Barth § 189[f]) *cstr.* תְּפִלַּת, m. *suff.* תְּפִלָּתִי, *pl.* (Ps 72, 20) תְּפִלּוֹת *f.* Gebet (nach Goldziher, Abhh. z. ar. Philol. 1, 36, eig.: die Anrufung Gottes als Richters) Ps 4, 2. 6, 10. Poet. 109, 4: וַאֲנִי תְּפִלָּה *und ich bete.* V. 7. נִשְׁמָא תְּ' Neh 1, 6 *orare preces*; הִתְפַּלֵּל תְּ' m. בְּעַד für jem. beten 2 K 19, 4. Jes 37, 4. Jer 7, 16. 11, 14; בֵּית תְּפִלָּה Bethaus Jes 56, 7. — In der Bed. Gebet steht es in den Überschriften von Ps 17. 86. 90. 102. 142. Hab 3, 1. Ps 72, 20 werden die Pss. der Grundsammlung unter der allgemeinen Benennung תְּפִלּוֹת דָּוִד zusammengefasst.

תִּפְלָצוֹת* (St. פלץ) m. *suff.* תִּפְלַצְתְּךָ Jer 49, 16; gew.: Furcht, Schrecken; vgl. Giesebr.†

תִּפְסַח (v. פסח I, Lag. Übers. 131) *N. pr. Thapsacus*, bedeutende Stadt am Westufer des Euphrat, die äusserste Grenze der salomon. Herrschaft im NO., 1 K 5, 4. Dag. ist 2 K 15, 16 wohl mit d. LXX (Lag.) z. l. תַּפּוּחַ.†

תפף verw. arab. دفّ, vgl. zu תף.

Kal pt. pl. f. תֹּפְפוֹת die Handpauke schlagen Ps 68, 26 (1 S 21, 14 LXX: vgl. zu תוה).†

Po. pt. f. pl. מְתֹפְפוֹת schlagen (auf d. Herz) Nah 2, 8 (Stade u. LXX: מְצַפְצְפוֹת).†

Derivat: תֹּף.

תפר neuhebr. u. jüd.-aram.

Kal pf. תָּפַרְתִּי, *impf.* וַיִּתְפְּרוּ, *inf.* לִתְפּוֹר zusammennähen m. d. *Acc.* Gn 3, 7, m. d. *Acc.* u. עַל den Sack umbinden Hi 16, 15; *abs.* Koh 3, 7.†

Pi. pt. f. pl. מְתַפְּרוֹת dass. Ez 13, 18.†

תפש neuhebr. u. jüd.-aram. תפס, תמש. Barth ES 24 f. vermutet einen Zusammen-

Digitized by Google

hang mit ar. بطش mit Heftigkeit ergreifen.

Kal pf. תָּפַשׂ, תָּפְשָׂתִי, m. *suff.* תְּפָשָׂהּ; *impf.* יִתְפֹּשׂ, וַיִּ, וַיִּתְפְּשׂוּ, m. *suff.* וַיִּתְפְּשֵׂם; *imp.* תְּפֹשׂוּ, m. *suff.* תְּפָשֻׂהוּ, תְּפָשֻׂהוּ; *inf.* תָּפֹשׂ, m. *suff.* תָּפְשָׂם, *abs.* תָּפֹשׂ, *pt.* תֹּפֵשׂ, *cstr.* תֹּפְשֵׂי Jer 49,16 (Ges. § 90[l]), *pass.* תָּפוּשׂ — 1) ergreifen, m. d. *Acc.* Gn 39, 12. 1 K 18, 40, u. בְּ Dt 9, 17. 21, 19. 1 K 11, 30. Jes 3, 6, m. d. *Acc.* u. בְּ Ez 14, 5. Daher gefangen nehmen, von Personen 2 K 7, 12, einnehmen von Städten Jos 8, 8. Dt 20, 19. 2 K 18, 13; sich in einem Lande festsetzen Jer 49, 16. Metaph. תָּפַשׂ שֵׁם אֱלֹהִים Pr 30, 9 Luther treffend: sich an dem Namen Gottes vergreifen, d. h. ihn verleugnen, vgl. כִּחֵשׁ V. 9[a]. — 2) etwas halten, führen, damit umgehn, z. B. die Sichel Jer 50, 16, den Bogen Am 2, 15. Jer 46, 9 (wo das zweite תֹּפְשֵׂי wahrsch. aus Dittographie entstanden), das Ruder Ez 27, 29, die Zither Gn 4, 21, das Gesetz Jer 2, 8, den Krieg Nu 31, 27; eine Stadt inne haben Jer 40, 10. — 3) einfassen, beschlagen, *pt. pass.* תָּפוּשׂ זָהָב mit Gold eingefasst, überzogen Hab 2, 19. Vgl. אָחַז 1 K 6, 10.

Niph. pf. נִתְפַּשׂ, נִתְפְּשָׂה, נִתְפַּשׂ, נִתְפָּ, נִתְפָּשׂוּ, נִתְפְּשׂוּ; *impf.* תִּתָּפֵשׂ, וַתִּ, תִּתָּפְשׂוּ, *inf.* הִתָּפֵשׂ — ergriffen w. Nu 5, 13. Jer 38, 23. 50, 24, gefangen w. Ps 10, 2. Jer 34, 3. Ez 12, 13. 17, 20. 19, 4. 8. 21, 28 f., eingenommen w. Jer 48, 41. 50, 46. 51, 32. 41.†

Pi. impf. תְּתַפֵּשׂ fangen, greifen m. d. *Acc.* u. בְּ Pr 30, 28.†

I. תֹּפֶת (v. תוף, vgl. Levy, Nh. Wb. 4, 658; syr. ܬܦ *Aph.* ausspeien, Barth ES 28; äth. ተፍአ: ausspeien, ar. تُفّ pfui!) — das Ausspeien, *concr.* etwas Verächtliches, was man anspeit Hi 17, 6: תֹּפֶת לְפָנִים *einer, dem man ins Gesicht speit* (Siegfr. צָחֹק לְפָנֵיהֶם; Perles, Beer, Budde: מִפַּת לְפָנֵיהֶם).†

II. תֹּפֶת (LXX ταφεθ, Lag. θαφφεθ, Cod. Al. θοφθα) *N. pr.* Ort im Thale Bnê Hinnom bei Jerusalem, Sitz des Molochdienstes 2 K 23, 10. Jer 7, 31. 32. 19, 6. 11—14. Das Wort, das mit d. pers. טַפְּשׁ, brennen, nichts zu thun hat, betrachtet Rob. Smith, Semit. 1, 357 als ein aramäisches Lehnwort „Feuerstätte“ von einem תפת = שפת s. d. Die Vokalisation soll wohl an תֹּפֶת I erinnern; vgl. auch zu מֹלֶךְ.†

תַּפְתֵּחַ Jes 30, 33 dasselbe wie תֹּפֶת II und viell. so z. l., indem ה als Fragepartikel z. folg. gehört.†

תקא u. תקה vgl. d. *N. pr.* אֶלְתְּקֵא, אֶלְתְּקֵה.

תִּקְוַת *N. pr.* 2 Ch 34, 22 *Kr.*; *Kt.* תּוֹקְהַת.†

I. תִּקְוָה* (St. קוה I) *cstr.* תִּקְוַת gedrehte Schnur Jos 2, 18. 21.†

II. תִּקְוָה (St. קוה I) *cstr.* תִּקְוַת, m. *suff.* תִּקְוָתִי *f.* — Spannung, Hoffnung Hos 2, 17. Hi 17, 15 (in *b* lesen Merx, Duhm מוֹבָתִי, Bick. u. Chey. תַּאֲוָתִי), m. שׁ Hi 11, 18. 14, 7. Pr 19, 18. Jer 31, 17. Thr 3, 29. Ruth 1, 12, mit היה Hi 5, 16, mit אבד Pr 11, 7. Ps 9, 19. Hi 8, 13. Ez 37, 11, m. עבר Pr 11, 23, נִכְרַת Pr 23, 18, m. נתן Hi 6, 8. Jer 29, 11. Vgl. Sach 9, 12: אֲסִירֵי הַתִּקְוָה *die Gefangenen der Hoffnung* d. i. die nicht hoffnungslos, sondern auf Befreiung hin Gefangenen.

III. תִּקְוָה *N. pr. m.* 1) 2 K 22, 14, wofür in der Parallelstelle 2 Ch 34, 22 תִּקְוַת steht, *Kt.* תּוֹקְהַת. 2) Esr 10, 15.†

תְּקוּמָה (St. קום) *f.* Stehn, Bestehn Lv 26, 37.†

תְּקוּמֻם* *pl.* m. *suff.* תְּקוּמֻמֶיךָ Ps 139, 21, wahrsch. Schreibfehler f. מִתְקוֹמְמֶיךָ.†

תְּקוֹעַ m. d. End. *â* תְּקוֹעָה, *N. pr.* Stadt südöstlich von Bethlehem, wo die grosse Wüste (מִדְבַּר תְּקוֹעַ 2 Ch 20, 20, vgl. 1 Makk 9, 33) anfängt, der Wohnort des Propheten Amos, seit Rehabeam ein fester Ort 2 S 14, 2. 1 Ch 2, 24. 4, 5. 2 Ch 11, 6. Jer 6, 1. Am 1, 1. Θεκωέ 1 Makk 9, 33.. Reland, Palästina 1028. Noch heute Ruinen *Taḳûa'*, s. Robinson, Pal. 2, 406 ff. Guérin, *Judée* 3, 141 ff. — *Gentil.* תְּקוֹעִי 2 S 23, 26. 1 Ch 11, 28. 27, 9; *pl.* ים— Neh 3, 5. 27; *fem.* תְּקוֹעִית 2 S 14, 4. 9.†

Digitized by Google

תְּקוּעַ Ez 7, 14 m. בְּ, gew.: Horn, aber wahrsch. ist בְּ z. streichen, vgl. Corn.†

*תְּקוּפָה (St. קוף = נקף II, Barth § 188b) *cstr.* תְּקוּפַת, m. *suff.* תְּקוּפָתוֹ, *pl.* תְּקוּפוֹת *f.* Kreislauf, Umlauf (auch mischn.) z. B. der Sonne Ps 19, 7 (des Mondes Sir 43, 7), לִתְקוּפַת הַשָּׁנָה nach Ablauf des Jahres 2 Ch 24, 23, vgl. Ex 34, 22, und in demselben Sinne לִתְקוּפַת הַיָּמִים 1 S 1, 20.†

תַּקִּיף (v. תקף) *Adj.* stark Koh 6, 10 *Kr.*†

תקן späthebr., aram. תקן, תקן fest, korrekt sein; ass. *takânu* wohlbestellt, geordnet sein.

Kal inf. תִּקֵּן gerade s., w. Koh 1, 15.†

Pi. pf. תִּקֵּן, *inf.* תַּקֵּן 1) gerade machen Koh 7, 13. 2) m. מְשָׁלִים: Sprüche abfassen Koh 12, 9 (vgl. Sir 47, 9).†

Vgl. d. *N. pr.* אֶלְתְּקֵן.

תקע neuhebr., jüd.-aram. תקע schlagen; äth. ጠቀዐ: die Trompete blasen.

Kal pf. תָּקַע, וְתָקַעְתִּי; *impf.* יִתְקַע, וַיִּתְקַע, וַיִּתְקְעוּ, וַיִּתְקָעוּ, m. *suff.* וַיִּתְקָעֵהוּ, וַיְתִקָעֻהָ; *pt.* תֹּקֵעַ, תּוֹ, *pass.* תְּקוּעָה — 1) schlagen, *plaudere*, insbes. m. כַּף in die Hand u. mit der Hand, u. zwar *a*) als Zeichen der Freude Ps 47, 2. *b*) der Schadenfreude und des Spottes m. עַל über jem. Nah 3, 19. *c*) durch einen Handschlag sich verbürgen Pr 17, 18. 22, 26, m. folg. לְ für jem. Pr 6, 1. Ohne כַּף dass. Pr 11, 15. — 2) einschlagen z. B. einen Nagel Ri 4, 21. Jes 22, 23. 25. Daher auch תָּקַע אֹהֶל das Zelt aufschlagen (eig. einschlagen, durch Pflöcke in den Boden) Gn 31, 25. Jer 6, 3. Dag. ist 1 S 31, 10. 1 Ch 10, 10 mit Lag. (Anmerk. z. griech. Übers. d. Prov. V) הִקְעוּ z. l., vgl. zu יקע. — 3) hineinstossen, z. B. den Spiess, das Schwert m. d. *Acc.* u. בְּ Ri 3, 21. 2 S 18, 14. Dah. auch s. v. a. hineinwerfen, z. B. ins Meer Ex 10, 19. — 4) die Fäden des Gewebes zusammenschieben, Ri 16, 14 (vgl. Moore, Amer. Or. Soc. Proc. 1889. CLXXVI f. Palmer, Wüstenwanderung 98 f.). — 5) in die Trompete stossen, m. בְּ des Instr. Nu 10, 3. 4. 8, m. d. *Acc.* Ps 81, 4. Jer 4, 5. 6, 1. 51, 27 vgl. Ri 7, 22 (u. Moore z. St.), ohne Ergänzung Ez 7, 14 (vgl. zu תְּקוּעַ). — Nu 10, 6. 7 wird תְּקִיעָה שׁוֹפָר in das Horn stossen (als Signal der Volksberufung) unterschieden von תְּרוּעָה u. תְּקִיעָה תְּרוּעָה Lärm blasen (als Signal des Aufbruchs).

Niph. impf. יִתָּקַע, *i. p.* יִתָּקַע 1) *pass.* v. *Kal no.* 1, *c.* Hi 17, 3: מִי־הוּא יִתָּקַע לְיָדִי *wer ist's der sich* durch Handschlag *für mich verbürgt?* (durch Handschlag in die Hand eines dritten). 2) *pass.* v. *Kal no.* 5, Jes 27, 13. Am 3, 6.†

Derivat: תֵּקַע, vgl. תְּקוּעַ.

תֵּקַע (Barth § 79a) das Stossen in den Schophar Ps 150, 3.†

תקף neuhebr., aram. תקף, تقف, arab. نقف, also Aramaismus für שקף, vgl. Lag., Übers. 34. Nöld. ZDMG 47, 102.

Kal impf. m. *suff.* יִתְקְפֵהוּ, תִּתְקְפֵהוּ, jem. überwältigen, m. d. *Acc.* Hi 14, 20. 15, 24; angreifen Koh 4, 12.†

Hiph. pf. הַתְקִיף Koh 6, 10 *Kt.* stark sein, vgl. תַּקִּיף.†

Derivate: תֹּקֶף, תַּקִּיף.

תֹּקֶף, m. *suff.* תָּקְפּוֹ Stärke, Gewalt Esth 9, 29, Nachdruck, Energie 10, 2; בוא בְּתֹקֶף Dn 11, 17 n. Ewald: in den Besitz einer Sache kommen (s. aber Bevan).†

תּוֹר, s. תור I. u. II.

תַּרְאֲלָה *N. pr.* Ort im St. Benjamin Jos 18, 27.†

*תַּרְבּוּת (St. רבה I, vgl. Barth § 188b) *cstr.* gleichl. — Anwachs, *soboles*; verächtlich, wie Brut Nu 32, 14.†

תַּרְבִּית (St. רבה I) Zins, Wucher s. v. a. מַרְבִּית s. d. Lv 25, 36. Pr 28, 8. Ez 18, 8. 13. 17. 22, 12. Immer neben נֶשֶׁךְ. S. Hölemann, Letzte Bibelstud. 297 f. Saalschütz, Mos. Recht 857. Dillm. zu Lv 25, 36. Now., Arch. 1, 354.†

תִּרְגֵּל s. רגל *Tiph.*

תרגם ass. *targumânu* Dolmetsch, schon in den *Tell-el-Amarna*-Briefen; häufig im Aram. und als Lehnw. im Arab.; vgl. Buhl, Kanon und Text 172 u.

Digitized by Google

תר

Wellh., Reste ar. Heid.² 207. Del. Hebr. Lang. 50. Vollers ZA 12, 138.

Pt. pass. מְתֻרְגָּם verdolmetscht Esr 4, 7.†

תַּרְדֵּמָה (v. רדם, Barth § 184ᵃ) *cstr.* תַּרְדֵּמַת *f.* 1) tiefer Schlaf Gn 2, 21. 15, 12. (LXX beidemale ἔκστασις). 1 S 26, 12. Hi 4, 13. 33, 15. 2) Schlaftrunkenheit, Apathie Pr 19, 15. Lethargie Jes 29, 10.†

תִּרְהָקָה *N. pr.* Tirhaka, ägypt. *T-h-r-k*, assyr. *Tarkû*, König von Äthiopien und Ägypten Jes 37, 9. 2 K 19, 9. Brugsch, Gesch. Ägyptens 1877. 715 ff. Maspero, Gesch. 1877. 421 ff. KAT 326. Beiträge zur Assyriol. 1, 346.†

תְּרוּמָה (St. רום, Barth § 188ᵇ) *cstr.* תְּרוּמַת, m. *suff.* תְּרוּמָתִי, תְּרוּמָתְכֶם, *pl.* תְּרוּמוֹת, תְּרוּמֹת (s. Baer zu Ez 44, 30), m. *suff.* תְּרוּמֹתַיִךְ, תְּרוּמֹתַיכֶם *f.* (ZAW 16, 100) — Hebe, Vorwegnahme d. h. 1) Geschenk, Gabe im allgem. Pr 29, 4: אִישׁ תְּרוּמוֹת der Geschenke, Bestechungen nimmt. — 2) Steuer Ez 45, 13. 16. — 3) insbes. Geschenk an den Tempel und die Priesterschaft, Ez 20, 40. 48, 12. Mal 3, 8, dah. von den Beiträgen zur Stiftshütte Ex 25, 2. 3. 30, 13. 14, von den Abgaben an die Priester Lv 7, 32. 22, 12. Neh 13, 5 vgl. 10, 38 (s. Schürer, Gesch. 2, 197 f.), von verschiedenen Opfern Lv 7, 14. Nu 18, 8 ff., von den Erstlingen, dem Zehnten und Gebannten Nu 15, 19 f. 18, 11 ff. 31, 41. Die תְּרוּמוֹת der Feldfrüchte Neh 10, 38 vgl. V. 40. Ez 44, 30. Bes. שׁוֹק הַתְּרוּמָה Hebekeule Ex 29, 27 f. Lv 7, 34. 10, 14 f. Nu 6, 20 f. Synonym damit ist תְּרוּמַת־יָד Dt 12, 6. 11. 17, und תְּרוּמַת־יְהוָה Ex 30, 14. 15. S. רום *Hiph. no.* 3. Über das unklare שָׂדֵי תְרוּמוֹת 2 S 1, 21 (LXX ἀγροὶ ἀπαρχῶν) s. Driver. Gleichfalls unklar Jes 40, 20 הַמְסֻכָּן תְּרוּמָה, gew.: der an Tempelgaben Arme, s. aber zu סכן III.

תְּרוּמִיָּה *f.* s. v. a. תְּרוּמָה *no.* 2 Ez 48, 12.†

תְּרוּעָה (St. רוע, Barth § 188ᵇ) *cstr.* תְּרוּעַת *f.* eig. Lärm, daher 1) Jubelgeschrei Hi 8, 21. (Sir 39, 15). הֵרִיעַ תְּרוּעָה ein Jubelgeschrei erheben 1 S 4, 5. Esr 3, 11. 13. תְּרוּעַת מֶלֶךְ Nu 23, 21 Jubelgeschrei über den König (des sich glücklich fühlenden Volkes). — 2) Kriegsgeschrei Am 1, 14. Jer 4, 19. 49, 2. הֵרִיעַ תְּרוּעָה ein Kriegsgeschrei erheben Jos 6, 5. 20. — 3) Drommetengeschmetter Lv 25, 9. יוֹם תְּרוּעָה Drommetentag, der erste Tag (bürgerliche Neujahrstag) des 7. Monats, den, als die zwei grössten Feste enthaltend, Hörnerklang signalisierend einweihte Lv 23, 24. Nu 29, 1. 31, 6. וְזִבְחֵי תְרוּעָה Opfer unter (priesterlichem) Drommetenschall Ps 27, 6, vgl. Nu 10, 10. Ps 89, 16.

תְּרוּפָה (St. רוף) Arzenei Ez 47, 12.†

תִּרְזָה Jes 44, 14 eine Baumart. Vulg. *ilex*. Aqu. Theod. ἀγριοβάλανος.†

תֶּרַח (vgl. ZDMG 40, 167 f., Lag. Übers. 131. Jensen, Hittiter 153) *N. pr.* 1) einer Lagerstätte der Israeliten in der Wüste Nu 33, 27 f.† 2) *m.* Vater Abrahams Gn 11, 24 ff. Jos 24, 2. 1 Ch 1, 26.†

תִּרְחֲנָה *N. pr. m.* 1 Ch 2, 48.†

תָּרְמָה Ri 9, 31 gew.: Trug (v. רמה), aber wahrsch. ein Eigenname, vgl. Moore u. Budde.†

תַּרְמוּת Jer 14, 14 *Kt.* s. d. folg. W.

תַּרְמִית (St. רמה II, Barth § 189ᶜ) *cstr.* תַּרְמִית, תִּרְמַת (Jer 23, 26), m. *suff.* תַּרְמִיתָם Trug Zeph 3, 13. Jer 8, 5. 14, 14 *Kr.* 23, 26. Ps 119, 118.†

תֹּרֶן (nach Hoffm., Phön. Inschrr. 27 f. תאֹרֶן v. אֹרֶן) m. *suff.* תָּרְנָם 1) Mastbaum Jes 33, 23. Ez 27, 5. 2) s. v. a. נֵס wahrsch. eine zum Signal auf Bergen aufgesteckte Flaggenstange Jes 30, 17.†

תַּרְעֵלָה (St. רעל, Barth § 184ᵃ) Taumel, Trunkenheit, davon יֵין תַּרְעֵלָה Taumelwein Ps 60, 5 und כּוֹס הַתַּרְעֵלָה der Taumelbecher Jes 51, 17. 22.†

תִּרְעָתִים viell. *N. gent.* von einem sonst unbekannten Ortsnamen תִּרְעָה 1 Ch 2, 55 (vgl. Berth.).†

תְּרָפִים (nach Neubauer ZA 2, 95 u. a. mit רְפָאִים verw.; vgl. Moore zu Ri 17, 5) *m.* — eine Art Hausgötter, deren Bilder im Hause standen; sowohl im singularischen (1 S 19, 13. 16), wie im pluralischen Sinne. Bei den Patriarchen Gn 31, 19. 34 f., später Ri 17, 5. 18, 14.

Digitized by Google

17 f. 20. 1 S 15, 23. 19, 13. 16. 2 K 23, 24. Hos 3, 4, als Orakelgeber Sach 10, 2. Ez 21, 26.†

תִּרְצָה *N. pr.* 1) *f.* Nu 26, 33. 27, 1. 36, 11. Jos 17, 3.† 2) m. d. End. *â* תִּרְצָתָה Stadt im Königreich Israel, von Jerobeam bis Omri Residenz der Könige Jos 12, 24. 1 K 14, 17. 15, 21. 16, 6 ff. 2 K 15, 14, von anmutiger Lage (Ct 6, 4). Vgl. GAP 200. 203. LXX hat θερσα, aber 2 K 15, 14 θαρσειλα (θερσιλα) vgl. Onomast. 263, 62. 158, 4 u. GAP 247.

תִּרְשׁ *N. pr.* eines Eunuchen am pers. Hofe Esth 2, 21. 6, 2.†

I. תַּרְשִׁישׁ *N. pr.* Tartessus, Ταρτησσος (aber Polyb. 3, 24, 2 Ταση῎ιον), Handelsplatz der Phönizier in Spanien (anders Le Page Renouf, PSBA XVI 104—8. 138—41) Ez 38, 13, nach Gn 10, 4, vgl. Ps 72, 10, in der Westgegend (vgl. Jes 66, 19), eine tyrische Kolonie Jes 23, 1. 6. 10; nach Jer 10, 9. Ez 27, 12. 25 kam Silber, Eisen, Zinn und Blei von dort auf die Märkte von Tyrus; nach Jon 1, 3. 4, 2 segelte man dorthin von Joppe aus. Vgl. Ges., Jes. 1, 719. E. Meyer, Gesch. d. Alt. § 281. REJ 13, 14 u. andererseits Winckler, Altor. Forsch. 5, 445. — אֳנִיּוֹת תַּרְשִׁישׁ *Tarsis-Schiffe* Jes 2, 16. 23, 1. 14. 60, 9 steht dann überhaupt für grosse, zu weiten Seereisen bestimmte Kauffahrteischiffe, selbst wenn sie nach anderen Gegenden fuhren (wie Indienfahrer oder Grönlandsfahrer in der heutigen Schiffersprache) Ps 48, 8. So von den Schiffen, die nach Ophir giengen 1 K 22, 49. 10, 22 (vgl. 9, 28). Der Chronist jedoch versteht unter „Tarsisschiffen“ solche, die nach Tarsis fahren 2 Ch 9, 21. 20, 36. 37.

II. תַּרְשִׁישׁ Name eines Edelsteins Ex 28, 20. 39, 13. Ez 1, 16. 10, 9. 28, 13. Ct 5, 14. Dn 10, 6. Nach LXX u. Joseph. der Chrysolith, s. BHW² 334. Dillm. zu Ex 28, 20.

III. תַּרְשִׁישׁ *N. pr. m.* 1) eines persischen Fürsten Esth 1, 14. 2) 1 Ch 7, 10.†

תִּרְשָׁתָא (immer m. d. Art.) Titel des persischen Statthalters in Jerusalem. Er steht 1) allein Esr 2, 63. Neh 7, 65. 70, wo Serubabel gemeint ist; 2) neben dem Namen des Nehemia Neh 8, 9. 10, 2, wofür 12, 26 הַפֶּחָה. Vgl. über d. Ursprung des Wortes Lagarde, Symm. 1, 60. Armen. Stud. § 280. 1680. *Psalt. Hieron.* 161. ZA 2, 52. Meyer, Entst. des Jud. 194.†

תַּרְתָּן, assyrischer Amtsname des Oberfeldherrn; so von demjenigen des Sargon (Jes 20, 1) und des Sanherib (2 K 18, 17); ass. *turtânu*, *tartânu*, s. Tiele, Gesch. 495 f. Delitzsch, Hwb 716.†

תַּרְתָּק (LXX θαρθαχ) *N. pr.* einer Gottheit der Avväer (עַוִּים) 2 K 17, 31.†

תְּשׂוּמֶת* (St. שׂום) *cstr.* gleichl. Lv 5, 21: תְּשׂוּמֶת יָד *etwas in jemandes Hand Niedergelegtes*, Anvertrautes. Synon. פִּקָּדוֹן.†

תְּשָׁאוֹת (St. שׁוא = שׁאה I) *cstr.* gleichl. *pl.* — Lärmen, Geschrei Hi 39, 7. Sach 4, 7, bes. Getümmel der Volksmenge Jes 22, 2, Krachen Hi 36, 29.†

תֹּשָׁב s. תּוֹשָׁב.

תִּשְׁבִּי *m. Nom. gent.* der Thisbite (Elias) 1 K 17, 1. 21, 17. 28. 2 K 1, 3. 8. 9, 36, von einer Stadt תִּשְׁבֶּה (viell. ist dieser Name 1 K 17, 1 f. תִּשְׁבִּי z. l. vgl. LXX), wahrsch. im Ostjordanlande zu suchen, s. BHW. Art. Thisbe. Nach v. Kasteren, ZDPV 13, 207 ff. viell. *El-istib* auf dem *'Aǧlûn*-Gebirge.†

תַּשְׁבֵּץ (St. שׁבץ) gewirktes Zeug. Davon כְּתֹנֶת תַּשְׁבֵּץ Rock von solchem Zeuge Ex 28, 4.†

תְּשׁוּבָה (St. שׁוב, Barth § 188ᵇ) *cstr.* תְּשׁוּבַת, m. *suff.* תְּשׁוּבָתוֹ, תְּשׁוּבָתְךָ, *pl.* תְּשׁוּבֹת, m. *suff.* תְּשׁוּבֹתֵיכֶם 1) Rückkehr 1 S 7, 17. 2 S 11, 1. 1 K 20, 22. 26. 1 Ch 20, 1. 2 Ch 36, 10. 2) Erwiderung, Antwort Hi 21, 34. 34, 36.†

תְּשׁוּאָה Hi 30, 22 *Kt.* nach Olsh., Ew., Del., Dillm., Budde s. v. a. תְּשׁוּאָה Lärm, Getöse. Über *Kr.* s. תּוּשִׁיָּה.†

תְּשׁוּעָה (vgl. zu יֵשַׁע) u. תְּשֻׁעָה, *cstr.* תְּשׁוּעַת, m. *suff.* תְּשׁוּעָתִי *f.* 1) Hilfe, Rettung, Heil Ps 37, 39. 40, 11. 71, 15. 2) Sieg 2 S 19, 3. 2 K 5, 1. Vgl. יְשׁוּעָה.

Digitized by Google

תש

תְּשׁוּקָה (St. שׁוק s. d.) m. *suff.* תְּשׁוּקָתוֹ, תְּשׁוּקָתָהּ — Trieb, bes. Zug des Weibes nach dem Manne Gn 3,16. 4,7. Ct 7,11 (Nestle, Margin. 6 l. Gn 3, 16, Ball überall: תְּשׁוּבָה).†

תְּשׁוּרָה (St. שׁוּר I, m. בְּ darbringen Jes 57, 9) Geschenk, Gabe 1 S 9, 7. Anders Klosterm.†

תְּשׁוּשָׁה s. תּוּשִׁיָּה.

תְּשִׁיעִי u. (z. B. 1 Ch 24, 11) תְּשִׁעִי, *f.* תְּשִׁעִית, תְּשִׁעִית (2 K 25, 1. Ez 24, 1), תְּשִׁיעִת (Lv 25, 22) der neunte (v. תֵּשַׁע) Lv 25, 22. Nu 7, 60. Sach 7, 1. Jer 39, 1. 2 K 17, 6.

תִּשַׁע davon תֵּשַׁע, arab. تِسْع, aram. תְּשַׁע, ܬܫܥ, äth. ፱ : , ass. (*fem.*) *tišit*, neun.

תֵּשַׁע *cstr.* תְּשַׁע; *f.* תִּשְׁעָה, *cstr.* תִּשְׁעַת neun, z. B. תְּשַׁע שָׁנִים, תִּשְׁעָה עָרִים, תִּשְׁעַת חֳדָשִׁים. Auch für: der neunte, beim Zählen der Tage z. B. בְּתִשְׁעָה לַחֹדֶשׁ *am neunten des Monats* Lv 23, 32. — תִּשַׁע־עֶשְׂרֵה u. תִּשְׁעָה־עָשָׂר neunzehn. — *Pl.* תִּשְׁעִים neunzig Gn 5, 9. 17. 30.

Digitized by Google

Wörterbuch

zu den im alten Testamente vorkommenden aramäischen Abschnitten

Dn 2, 4b—7, 28. Esr 4, 8—6, 18. 7, 12—26. Jer 10, 11. Gn 31, 47.

Die hier fehlenden Eigennamen sind in dem hebräischen Wörterbuche zu suchen.

א

אַב* (s. hebr. אָב) m. *suff.* אַבִי (vgl. Behrm. zu Dn 5, 13), אֲבוּךְ, אֲבוּהִי, *pl.* m. *suff.* אֲבָהָתִי Dn 2, 23 (a. LA. אֲבָהָתַי s. Kautzsch § 53, 1), אֲבָהָתָךְ, אֲבָהָתָנָא *m.* Vater Dn 2, 23. 5, 2. 11. 13. 18. Esr 4, 15. 5, 12.†

אֵב* (s. hebr. אבב) m. *suff.* אִנְבַּהּ (Kautzsch § 11, 4, b. Marti § 16b) *m.* Frucht Dn 4, 9. 11. 18.†

אבד (s. hebr. אבד).

Peal impf. יֵאבַדוּ (s. Kautzsch § 26, 1. 41, a) zu Grunde gehn, vertilgt werden Jer 10, 11.†

Haph. impf. יְהוֹבְדוּן, תְּהוֹבַד; *inf.* הוֹבָדָא, הוֹבָדָה Dn 7, 26 — vertilgen, umbringen m. d. *Acc.* Dn 2, 18, m. לְ 2, 12. 24, *absol.* 7, 26.†

Hoph. pf. הוּבַד vernichtet w. Dn 7, 11.†

אֶבֶן (s. hebr. אָבֶן) *emph.* אַבְנָא *f.* Stein Dn 2, 34. 35. 45. 5, 4. 23. 6, 18. Esr 5, 8. 6, 4.†

אִגְּרָא (s. hebr. אִגֶּרֶת) *emphat.* אִגַּרְתָּא *f.* Brief Esr 4, 8. 11. 5, 6.†

אֱדַיִן (s. Nöld. GGA 1884. 1020) sodann, darauf Dn 2, 15. 17. 19; בֵּאדַיִן eig. zur selbigen Zeit, sogleich Dn 2, 14. 35. 3, 3. 13. 19. 21. 26. Esr 4, 9 (vgl. E. Meyer, Entst. d. Jud. 27). מִן אֱדַיִן von der Zeit an, seitdem Esr 5, 16, hebr. מֵאָז.

אֲדָר (s. hebr. אֲדָר) der zwölfte Monat Esr 6, 15.†

אִדַּר* (targ. אִדְּרָא, syr. ܐܕܪܐ, wovon ar. أَنْدَر Fränkel 136; nach Hoffm. Lit. Centralbl. 1882. 320 von דרר Kreisgehn des Ochsen; anders Lag., Ges. Abhh. 10; nach Jensen ZA 7, 216 viell. Lehnw. aus d. Assyr.) — *pl. cstr.* אִדְּרֵי Tenne Dn 2, 35.†

אֲדַרְגָּזְרִין* *emph.* אֲדַרְגָּזְרַיָּא *pl. m.* Dn 3, 2. 3, nach Nöldeke, Andreas u. a. das mitteliranische *andaržaghar*, Ratgeber, nach E. Meyer ein militärischer Titel; vgl. Lagarde, Symm. 1, 45. 116. Arm. St. § 1239. G. Hoffmann, Auszüge aus syr. Acten pers. Märt. 62. Nöldeke KAT 618 u. Gesch. d. Arab. u. Pers. z. Zeit der Sassaniden 462. Andreas bei Marti 51*. E. Meyer, Entst. d. Jud. 25.†

אַדְרַזְדָּא *adv.* richtig, *recte* Esr 7, 23. Vulg. *diligenter*. Nach Kosegarten u. Haug (Bibl. Jahrb. 1853. 152) vom pers. دُرُسْت *durust*, gerade, richtig; nach Andreas bei Marti 51* avest. *zarazda* mit Hingebung, Eifer; nach Nöld. KAT 617. E. Meyer, Entst. d. Jud. 25 ein Compositum von *azda* gewiss.†

אֶדְרָע (a. LA. אֶדְרַע s. Kautzsch § 60, 1; s. hebr. אֶזְרוֹעַ, זְרוֹעַ) — Arm, übertr.

Digitized by Google

Gewalt Esr 4, 23 (Socin bei Marti vergl. nordafrik. بِالذراع mit Gewalt).†

אֲזָא auch talm., targ.

Peal pt. pass. אֲזֵה (Kautzsch § 15ᵉ), *inf.* מְזָא, m. *suff.* מְזָיַהּ (Kautzsch § 41ᵃ) anzünden, heizen Dn 3, 19. 22.†

אֲזָדָא (a. LA. אֲזָדָא) Dn 2, 5. 8 das pers. *azda* d. i. sicher, gewiss, s. Nöld. KAT 617. Die Worte מִלְּתָא מִנִּי אֲזָדָא sind dann zu übersetzen: das Wort ist meinerseits fest, unwiderruflich. Andreas bei Marti 51* dag.: das pers. *azd* Kunde. Vgl. weiter Kautzsch § 38, Anm. 1. Nach andern von einem אזל = אזד (s. Levy, Nh. Wb. 1, 50): ausgehn od. entgehn (*die Sache ist mir entgangen*).†

אזל s. hebr. אזל.

Peal pf. אָזַל (auch *i. p.*), אָזְלוּ, אָזְלָא, *imp.* אֱזֹל (Kautzsch § 17, 1) — 1) weggehn Dn 2, 17. 6, 19 f. 2) gehn, wohin gehn Esr 4, 23. 5, 8. 15. Dn 2, 24.†

אַח* (hebr. אָח) *pl.* m. *suff.* אֲחָיִךְ (*Kr.* אֲחָךְ) Bruder Esr 7, 18.†

אַחֲוָה* (*inf. Haph.* v. חֲוָה) *cstr.* אַחֲוַת Anzeige Dn 5, 12.†

אֲחִידָה* (v. אחר, vgl. zum hebr. חִידָה) *pl.* אֲחִידָן Verschlossenes, Rätselhaftes Dn 5, 12.†

אַחְמְתָא *N. pr.* Esr 6, 2 *Ekbatana* od. *Agbatana*, altpers. *Hañgmatâna*, Hauptstadt Mediens und Sommerresidenz der persischen Monarchen, an der Stelle des heutigen *Hamadân* (weichere Aussprache des alten Namens). S. Brugsch, Reise n. Persien 1, 363 ff. E. Meyer, Gesch. d. Alt. § 485. Spiegel, Eran. Alterthumskunde 2, 103.†

אַחַר* (Hebraismus für aram. בָּתַר) *pl. cstr.* אַחֲרֵי, m. *suff.* אַחֲרֵיהֶן — nach Dn 7, 24, u. i. d. Formel אַחֲרֵי דְנָה 2, 29. 45.†

אָחֳרִי (für אָחֳרִית, Kautzsch § 61, 5), *adj.* als *f.* dem אָחֳרָן entsprechend: eine andere Dn 2, 39. 7, 5. 6. 8. 20.†

אחרין (Kautzsch § 61, 3 l. אָחֳרָן, Marti § 94ᵇ: אָחֳרִין; vgl. Kamph. z. St.) Dn 4, 5 *adv.*; *Kr.* אָחֳרָן (vgl. zu עַד).†

אַחֲרִית* *cstr.* gleichl. Ende Dn 2, 28.†

אָחֳרָן (CIS 2 *no.* 145; jüd.-aram. אָתְרָן, אָחְרָן) *adj.* ein anderer Dn 2, 11. 44. 3, 29. 5, 17. 7, 24. Auch 4, 5 *Kr.*†

אֲחַשְׁדַּרְפְּנִין* (s. zum hebr. אֲחַשְׁדַּרְפְּנִים) *emph.* אֲחַשְׁדַּרְפְּנַיָּא *pl. m.* Satrapen Dn 3, 2. 3. 27. 6, 2—5. 7. 8.†

אִילָן (s. hebr. אֵלָה I) *emph.* אִילְנָא *m.* Baum Dn 4, 7. 8. 11. 17. 20. 23.†

אֵימְתָן* (jüd.-aram.; vgl. hebr. אֵים) *f.* אֵימְתָנִי (a. LA. אֲמַתְנִי, s. Norzi u. Baer z. St.; Kautzsch § 61, 5) — *adj.* schrecklich, Schrecken erregend Dn 7, 7.†

אִיתַי s. אֲתַי.

אכל s. hebr. אכל.

Peal pf. pl. אֲכָלוּ, *impf.* יֵאכַל, תֵּאכַל, *imp. f.* אִכְלִי, *pt. f.* אָכְלָא essen, fressen Dn 3, 8. 4, 30. 6, 25. 7, 5. 7. 19. 23. Über אָכַל קַרְצִין verleumden, s. קַרְצִין.†

אַל Negation (wie im Hebr.; in den Targg. nicht, vgl. aber GGA 1884. 1016) Dn 2, 24. 4, 16. 5, 10.†

אֵל *pron. demonstr. pl.* diese, Esr 5, 15 *Kr.* (*Kt.* אֵלָה s. d.).†

אֱלָהּ (s. hebr. אֱלוֹהַּ u. zu אֱנָשׁ), *emph.* אֱלָהָא, *cstr.* אֱלָהּ, m. *suff.* אֱלָהִי, אֱלָהֵהּ (Dn 6, 17. 21), אֱלָהֲכוֹם, אֱלָהֲנָא Dn 3, 17 (a. LA. לֵאלָהּ, אֱלָהֲנָא Strack § 4ᵏ); m. *praeff.* לֵאלָהּ, aber im *st. emph.* u. bei Formen mit *suff.* בְּאֱלָהָהּ, לְאֱלָהָא; *pl.* אֱלָהִין, *emph.* אֱלָהַיָּא, לֵאלָהַי, לֵאלָהַיִךְ, m. *suff.* u. *praeff.* לֵאלָהַיִךְ (Marti § 75 Anm. 2) *m.* Gott; von Göttern im allgem. Dn 3, 38. 6, 8. 13; dagegen im *st. emphat.* von Jahve Dn 2, 20. 3, 32. אֱלָהּ שְׁמַיָּא *der Gott des Himmels* 2, 18. *Pl.* die Götter Dn 2, 11. 5, 4. 11. 14. 23, dag. 6, 21 n. einer LA. vom wahren Gotte. בַּר אֱלָהִין ein Engel 3, 25.

אֱלָהּ (auch im Nabatäischen vorkommend, s. Euting, Nab. Inschrr. 45) *pr. demonstr. pl.* diese, Jer 10, 11 u. Esr 5, 15 *Kt.* (*Kr.* אֵל).†

אֲלוּ (Nebenf. zu אָרוּ, vgl. Hoffm., Phön. Inschrr. 41 f. u. הלו CIS 2 *no.* 137) sieh da! Dn 2, 31. 4, 7. 10. 7, 8.†

אִלֵּין u. **אִלֵּן** (Dn 2, 44. 6, 7) *pron. pl. comm.* diese (vgl. zu אֱלָהּ) Dn 2, 40. 44. 6, 3. 7. 7, 17.†

Digitized by Google

אִלֵּךְ (CIS 2 *no.* 153; Kautzsch § 20) *pron. pl. m.* diese Dn 3, 12. 13. 21—23. 27. 6, 6. 12. 16. 25. Esr 4, 21. 5, 9. 6, 8.†

אַלַף (s. hebr. אֶלֶף II) *cstr.* אֶלֶף, *emph.* אַלְפָּא, *pl.* אַלְפִין Dn 7, 10 *Kr.*; *Kt.* אַלְפִים — tausend Dn 5, 1. 7, 10.†

אַמָּה* (s. hebr. אָמָּה I) *pl.* אַמִּין *f.* Elle Dn 3, 1. Esr 6, 3.†

אְמָה (s. hebr. אֻמָּה) *pl. emph.* אְמַיָּא Volk, Nation Dn 3, 4. 7. 29. 31. 5, 19. 6, 26. 7, 14. Esr 4, 10.†

אמן s. hebr. אמן.

Haph. pf. הֵימִן, *pt. pass.* מְהֵימָן (a. LA. מְהֵימָן s. Strack) — m. בְּ vertrauen Dn 6, 24. *Pt. pass.* zuverlässig Dn 2, 45. 6, 5.†

אמר s. hebr. אמר.

Peal pf. אֲמַר, 3. *f.* אֲמָרַת (vgl. ZDMG 32, 751), *impf.* יֵאמַר, *inf.* מֵאמַר Dn 2, 9, מְמַר Esr 5, 11, *pt.* אָמַר, *pl.* אָמְרִין — 1) sagen, m. לְ d. P. und דִּי Dn 2, 25, m. einem selbständigen Satze Dn 2, 5. 8 u. ö., m. כֵּן und einem selbständigen Satze Dn 7, 23, erzählen, mitteilen m. d. *Acc.* Dn 7, 1. *Pt. pl.* sie sagen, *impers.* f. es wird gesagt (Kautzsch § 76, e) Dn 3, 4. 4, 28. 2) befehlen, m. m. d. *Inf.* u. לְ Dn 2, 46. 3, 13. 19. 20. 5, 2; m. ן Dn 5, 29. 6, 17.

Deriv.: מָאמַר.

אֲמַר* (phön. אמר Bloch 13, palm. *pl.* אמריא ZDMG 42, 407, syr. ܐܡܪ, ass. *immeru*, arab. إِمَّر s. Fränkel 107 f.; vgl. auch Del., Proll. 28. Jensen ZA 7, 216. ZDMG 43, 203. WZKM 1, 24. Schwally, Idioticon 114) *pl.* אִמְרִין — Lamm Esr 6, 9. 17. 7, 17.†

אנב s. אַב.

אֲנָה (nirgends אֲנָא, s. Baer zu Dn 2, 8; sonst vgl. hebr. אֲנִי) *ich* Dn 2, 8. 23. 3, 25 u. ö. Esr 6, 12. Als Verstärkung eines Suffixes Dn 7, 15: רוּחִי אֲנָה דָנִיֵּאל *mein, Daniels, Geist.*

אִנּוּן Dn 2, 44. Esr 5, 4, *f.* אִנִּין Dn 7, 17 (in einzelnen Handschr. nur als *Kr.* f. *Kt.* אנון) — *pron. pers. pl. ii, eae*, sie s. v. a. hebr. הֵם, (הֵן). Als *Acc.* אִנּוּן Dn 6, 25. Vgl. Kautzsch § 18.

אֱנוֹשָׁא s. אֱנָשׁ.

אֲנַחְנָא u. (Esr 4, 16) אֲנַחְנָה (hebr. אֲנַחְנוּ) *pron.* wir Dn 3, 16 f. Esr 4, 16. 5, 11.†

אנס s. hebr. אנס.

Peal pt. אָנֵס drängen Dn 4, 6: *kein Geheimnis drängt dich*, macht dir Mühe.†

אַנְפ* (vgl. zum hebr. אַף II, *dual. no.* 3) *pl.* m. *suff.* אַנְפּוֹהִי Angesicht Dn 2, 46. 3, 19. Möglich auch, dass die aram. Grundform, wie die hebräische, אַף lautete, dann wäre das נ des Plur. durch Insertion entstanden, s. Kautzsch § 55, 4.†

אֱנָשׁ (hebr. אֱנוֹשׁ) Dn 2, 10, *cstr.* אֱנָשׁ Esr 4, 11, *emph.* אֱנָשָׁא Dn 2, 38. 5, 21 u. אֱנוֹשָׁא (auch nab. אנוש [vgl. Ἐλωι Matth 27, 46], s. hebr. אֱנוֹשׁ) 4, 13 f. *Kt.*; *pl.* אֱנָשִׁים (Hebraismus) 4, 14 (Marti: אֱנָשָׁא) *m.* — *Mensch* Dn 3, 10. 5, 5. 7 u. ö. *Collect.* Menschen 4, 29. 30. בַּר אֱנָשׁ Menschensohn, Mensch (vgl. hebr. בֶּן־אָדָם) Dn 7, 13: *siehe in den Wolken des Himmels kam einer* כְּבַר אֱנָשׁ *wie ein Menschensohn*, in Menschengestalt.

אנתה d. i. אַנְתָּה eine dem bibl. Aram. eigentümliche Form, wofür *Kr.* אַנְתְּ (Esr 7, 25 findet sich in einzelnen Handschr. אנת als *Kt.*) — *pron. pers. m.* du Dn 2, 29 ff. u. ö.

אַנְתּוּן *pron. pers. pl. m.* ihr Dn 2, 8.†

אֲסוּר (s. hebr. אָסוּר) *pl.* אֲסוּרִין Band, Fessel Dn 4, 12. 20. Esr 7, 26.†

אֲסְנַפַּר (LXX Ἀσενναφαρ, Lag. Σαλμανασσαρης) Esr 4, 10 *N. pr.* eines assyrischen Königs, wahrsch. *Asurbanipal*, vgl. KAT z. St. E. Meyer, Entst. d. Jud. 29 f. (anders Halévy, REJ 9, 12).†

אֲסְפַּרְנָא (אספרן CIS 2 *no.* 108 vgl. Vogüé, Syrie centr. 20) *adv.* sorgfältig, genau, pünktlich Esr 5, 8. 6, 8. 12. 13. 7, 17. 21. 26. Das Wort ist persischen Ursprungs, schon von Castle mit pers. سپری und اسپری zusammengestellt. S. Haug in Ewalds Jahrb. 1853. 154. Lagarde, Sem. 1, 48. Arm. Stud. § 2040. Andreas bei Marti 53*. Anders Hoffmann ZA 11, 235.†

Digitized by Google

אֲסָר (s. hebr. אסר) *emph.* אֲסָרָא Verbot Dn 6, 8—10. 13f. 16.†

אָע (hebr. עֵץ s. d.) *emph.* אָעָא *m.* — Holz Dn 5, 4. 23. Esr 5, 8. 6, 4. 11.†

אַף (hebr. אַף I) immer אַף וְ: auch Dn 6, 23. Esr 5, 10. 14. 6, 5.†

אַפַּרְסָיֵא *N. pr. pl.* eines Volkes, aus welchem eine Kolonie nach Samarien geführt wird Esr 4, 9; nach Hoffm. ZA 2, 54f. E. Meyer, Enst. d. Jud. 38 vgl. Jensen, Theol. Lit. Ztg. 1895. 509: die Perser. Vgl. auch Del., Par. 327 u. KAT 615.†

אַפַּרְסַתְכָיֵא Esr 5, 6. 6, 6 u. אַפַּרְסְכָיֵא Esr 4, 9, *pl.*; n. d. gew. Auffassung zwei Völkernamen des assyr. Reichs, deren Identität ungewiss ist. So auch E. Meyer, Entst. d. Jud. 38, der 4, 9 ת str. und אפרסכיא m. אפרסיא identifiziert. Vgl. Del., Par. 327. Nach Hoffm. ZA 2, 54f. dag. Amtstitel.†

אַפְתֹם (a. LA. אַפְתּוֹם; auch אֲפַתֹם u. אֲפַתּוֹם) Esr 4, 13 unsicheres Wort, gew. nach dem pers. فرام, im Pehlevi *afdom* Ende, „endlich" erklärt. Andreas bei Marti 54* emendiert es in אפסם neupers. *afsôs* Schädigung. E. Meyer, Entst. d. Jud. 24 verm. eine Bed. wie: Einkommen.†

אֶצְבַּע* (hebr. אֶצְבַּע) *pl.* אֶצְבָּעָן, *cstr.* אֶצְבְּעָת, *emph.* אֶצְבְּעָתָא *f.* 1) Finger Dn 5, 5. 2) Zehe Dn 2, 41. 42.†

אַרְבַּע (hebr. אַרְבַּע) und אַרְבְּעָה vier Dn 3, 25 u. ö. Esr 6, 17.

אַרְגְּוָן* (s. zum hebr. אַרְגָּמָן) *emph.* אַרְגְּוָנָא Purpur Dn 5, 7. 16. 29.†

אָרוּ (s. oben zu אָלוּ) sieh! sehet! Dn 7, 2. 5—7. 13.†

אָרְחָתָא* (s. hebr. אֹרַח) *pl.* m. *suff.* אָרְחָתָךְ, אָרְחָתַהּ Weg, Pfad Dn 4, 34. 5, 23.†

אַרְיֵה (s. hebr. אַרְיֵה) *pl. emph.* אַרְיָוָתָא (a. LA. אַרְיָוָתָא; s. ZDMG 32, 753 not. Dalman, Aram. Gr. 153) *m.* — Löwe Dn 6, 8. 13. 17. 20f. 23. 25. 28. 7, 4.†

אַרְיוֹךְ (vgl. d. hebr. Lex. *s. v.*) *N. pr.* eines Obersten am babyl. Hofe Dn 2, 14ff.

אֹרַח (s. hebr. אֹרַח).

Peal pt. pass. אָרִיךְ (so Dalman, Aram. nhb. Wb. 38; a. LA. אֲרִיךְ, s. Kautzsch § 16, 5. Marti § 82 Anm. 2) angefügt, passend Esr 4, 14.†

Deriv. אַרְכָה.

אַרְכְּבָה* (Kautzsch § 60, 1; s. zum hebr. בֶּרֶךְ I) *pl.* m. *suff.* אַרְכְּבָתֵהּ *f.* — Knie Dn 5, 6.†

אַרְכָּה (a. LA. אַרְכָא; s. Kautzsch § 53, 3, a) *f.* — Länge, Zeitdauer Dn 4, 24 (vgl. Bevan z. St.). 7, 12.†

אַרְכְּוָי* *pl.* אַרְכְּוָיָא *Kr.*; *Kt.* אַרְכָּוַי Esr 4, 9 (Kautzsch § 61, 6) nach der gew. Auffassung *N. gentil.* von אַרַךְ, s. d. im hebr. Lex. u. E. Meyer, Entst. d. Jud. 40.†

אַרְעָא (s. אֶרֶץ u. hebr. אֶרֶץ) *emph.* אַרְעָא die Erde Dn 2, 35. 39. 3, 31. 4, 7f. 12. 17. 19f. 32. 6, 26. 28. 7, 4. 17. 23. Esr 5, 11. Jer 10, 11. — Davon אַרְעָא Dn 2, 39 *Kr.* (wofür *Kt.* אַרְעָא m. d. End. ā vgl. עַלָּא u. Dalman, Aram. Gr. 171) nach unten, m. מִן niedriger als.†

אַרְעִי* *cstr.* אַרְעִית (v. אַרְעָא gebildet) das Untere (der Boden der Grube) Dn 6, 25.†

אַרַק* (für אַרְעָא; dieselbe Form findet sich auch sonst im Aram., s. CIS 2 *no.* 1 u. ö. Nöld. Mand. Gr. 73. Kautzsch § 7. Sachau, SBBA 1892. 318. Nöld. ZDMG 47, 100. Gunkel, Schöpfung 5) *emph.* אַרָקָא — Erde Jer 10, 11.†

אֻשׁ* (*osch*; St. אשׁשׁ, Kautzsch § 55, 5c) *pl. emph.* אֻשַּׁיָּא, m. *suff.* אֻשֹּׁהִי *m.* — Grundfeste Esr 4, 12. 5, 16. 6, 3 (s. Haupt bei Guthe z. St.).†

אִשָּׁא (wie es scheint verkürzt für אִשְׁתָּא vgl. die aram. emphatischen Formen אִמָּא, אִמְּתָא, also von einer Wzl. אשׁא vgl. Dalman, Aram. Gr. 161) Feuer Dn 7, 11.†

אָשַׁף (s. hebr. אָשַׁף, zur Form Kautzsch § 58, a) Dn 2, 10 (s. Baer z. St.), *pl.* אָשְׁפַיָּא 2, 27. 5, 11, *emph.* אָשָׁפַיָּא 4, 4. 5, 7. 15 *m.* Zauberer.†

אֲשַׁרְנָא Esr 5, 3. 9, ein Wort von unklarer Bildung und Bedeutung, vgl.

Digitized by Google

Kautzsch § 62, Berth.-Ryssel u. Guthe zu Esr 5, 3. Etwa: Gebälk.†

אשתה s. שתה.

אֶשְׁתַּדּוּר Verbalabstr. *Ithpa.* v. שדר s. d.

אָת* (hebr. אוֹת) *pl.* אָתִין, *emph.* אָתַיָּא, m. *suff.* אָתוֹהִי *m.* Zeichen, Wunder Dn 3, 32. 33. 6, 28.†

אתא s. hebr. אתה.

Peal pf. אֲתָה u. אֲתָא (Esr 5, 16), אָתוּ; *imp. pl.* אֲתוֹ; *inf.* מֵתָא, *pt.* אָתֵה — kommen Dn 3, 2. 26. 7, 13. 22. Esr 4, 12. 5, 3. 16.†

Haph. pf. הַיְתִי (s. Kautzsch § 41, b. 47, e), *pl.* הַיְתִיו, *inf.* הַיְתָיָה bringen Dn 3, 13. 5, 2 f. 13. 23. 6, 17. 25.† — *Pass.* 3. *ps. sing. f.* הַיְתַית Dn 6, 18, *pl.* הַיְתַיו Dn 3, 13 (vgl. Kautzsch § 41 a. E. Strack § 17[b]) gebracht werden.†

אַתּוּן* (syr. ܐܬܘܢ, davon ar. أَتُّون, äthiop. ፀቶን; wahrsch. dem assyr. *atûnu, utûnu* Ofen [schon in den *Tell-el-Amarna*-briefen] entlehnt; vgl. auch Fränkel 26. WZKM 1, 23. Lag., Übers. 111. Kautzsch § 59, 1 Anm.), *cstr.* אַתּוּן, *emph.* אַתּוּנָא *m.* Ofen (eig. eine mit Steinen ausgelegte Feuergrube in der Erde, dann auch für den irdenen Backkrug, hebr. תַּנּוּר) Dn 3, 6. 11. 15. 17. 19—21. 23. 26.†

אִתַּי (s. Baer zu Dn 2, 10, Kamph. zu 3, 18, Dalman, Aram. Gr. 173), nur vor *suff. plene*: אִית, das hebr. יֵשׁ s. d.; Ausdruck des Verbi *sein*, in allen Personen, bes. der dritten: (er, es) ist, ist da, ist vorhanden Dn 5, 11: אִתַי גְּבַר בְּמַלְכוּתָךְ *es ist ein Mann in deinem Königreiche.* 3, 12. Mit der Negation: לָא אִתַי vor dem Subjekt 2, 10. 3, 29. 4, 32, nach dem Subjekt 2, 11. 3, 25, Mit d. *Pt.* umschreibt es das *Vb. finitum* 3, 18. Ist das Subjekt ein Pronomen, so wird es dem אִתַי als Suffix angehängt: אִיתָיךְ *du bist* 2, 26, אִיתוֹהִי *er ist* 2, 11. אִיתַינָא *Kr.* (*Kt.* אִיתַינָא, s. Kautzsch § 53, 2) *wir sind* 3, 18, אִיתֵיכוֹן *ihr seid* 3, 14. Das Suff. d. 3. Ps. steht dabei zuweilen pleonastisch Dn 2, 11: דִּי מְדָרֵהוֹן עִם בִּשְׂרָא לָא אִיתוֹהִי (*die Götter*) *deren Wohnsitz nicht bei den Menschen ist.* Mit לִי *mihi est, ich habe* Esr 4, 16. — S. Kautzsch § 67, 8. Marti § 120.

אֲתַר (syr. ܐܬܪ, ܐܬܘ, ܐܬ Spur, Ort, ar. أَثَر, إِثْر Spur, ass. *ašru* Ort, vgl. zum hebr. אֲשֶׁר) *m.* — 1) Spur Dn 2, 35. 2) Ort עַל־אַתְרֵהּ auf seiner Stelle Esr 5, 15. 6, 7. לְאַתְרָהּ 6, 5. אֲתַר דִּי da, wo Esr 6, 3 (vgl. בָּאתַר, בָּתַר auf der Spur — nach).†

ב

בְּ (s. hebr. בְּ) m. *suff.* בֵּהּ Dn 2, 41 — *Praep.* 1) *an* Dn 7, 8 u. bei allerlei Vbb. in eigentlicher Bed. 4, 32. 5, 2, sowie in übertr. Bed. 2, 38. 6, 24. Auch vom Mittel: 2, 30 u. ö. — 2) *in*, auf die Frage wo? 3, 1. Von der Zeit 2, 28 u. ö. — S. Kautzsch § 68.

בְּאֵישׁ* (für בְּאִישׁ — בִּישׁ; St. באשׁ), *f.* בְּאִישְׁתָּא (die LA. וּבְאוּשְׁתָּא ist falsch) *adj.*, böse Esr 4, 12.†

באשׁ s. hebr באשׁ.

Pe. pf. בְּאַשׁ schlecht sein, mit עַל missfallen Dn 6, 15.†

Derivat: בְּאֵישׁ.

בָּאתַר Dn 7, 6 f. (so Ginsb.; Baer בָּתַר wie sonst gewöhnlich im Aram.), m. *suff.* בָּתְרָךְ Dn 2, 39 — *Praep.*: nach, eig. auf der Spur (v. אֲתַר) Dn 2, 39. 7, 6 f.†

בָּבְלָי* *pl. emph.* בָּבְלָיֵא Babylonier (Bewohner der Stadt) Esr 4, 9.†

בדר s. hebr. בזר.

Pa. pf. pl. בַּדְּרוּ streuen, zerstreuen, m. d. *Acc.* Dn 4, 11.†

בְּהִילוּ (St. בהל; Kautzsch § 61, 4) Eile Esr 4, 23.†

בהל s. hebr. בהל.

Pa. impf. m. *suff.* יְבַהֲלָךְ (verkürzte Jussivform, vgl. ĊIS 2 *no.* 138. Strack

Digitized by Google

§ 13c. Marti § 52a), יְבַהֲלִנַּנִי, יְבַהֲלוּךְ (ebenf. Jussiv), יְבַהֲלַנֵּהּ schrecken Dn 4, 2. 16. 5, 6. 10. 7, 15. 28.†

Hithpe. inf. הִתְבְּהָלָה — m. בְּ in Eile Dn 2, 25. 3, 24. 6, 20.†

Hithpa. pt. מִתְבַּהַל erschreckt werden Dn 5, 9.†

Derivat: בְּהִילוּ.

בוּת vgl. zum hebr. בַּיִת.

Pe. pf. בָּת übernachten Dn 6, 19.†

בטל s. hebr. בטל.

Pe. pf. 3. *f.* בְּטְלַת, *pt. f.* בָּטְלָא aufhören, ins Stocken geraten Esr 4, 24.†

Pa. pf. בַּטְּלוּ, *inf.* בַּטָּלָא ausser Thätigkeit setzen, hindern, abhalten Esr 4, 21. 23. 5, 5. 6, 8.†

בֵּין (d. hebr. בֵּין) m. *suff.* בֵּינֵיהוֹן *Kt.*, בֵּינֵיהֵין *Kr.* (Kautzsch § 53, 2) — *Präpos.*: zwischen Dn 7, 5. 8.†

בִּינָה (v. בין, s. hebr. בין) Einsicht Dn 2, 21.†

בִּירְתָא (s. hebr. בִּירָה) Esr 6, 2 Burg.†

בַּיִת* (d. hebr. בַּיִת) *emph.* בֵּיתָא, בֵּיתָה, *cstr.* בֵּית, m. *suff.* בֵּיתִי Dn 4, 1 (a. LA. בֵּיתִי, Marti § 76c), בֵּיתֵהּ, *pl.* m. *suff.* בְּתֵיכוֹן — Haus, Tempel, Palast Esr 5, 3 ff. בֵּית גְּנָזַיָּא Schatzhaus Esr 5, 17. 7, 20. בֵּית סִפְרַיָּא Archiv Esr 6, 1. *Pl.* Dn 2, 5.

בֵּל (syr. ܒܸܠ, arab. بَال Herz) Sorge Dn 6, 15.†

בלא hebr. בָּלָה.

Pa. impf. יְבַלֵּא aufreiben, vernichten m. לְ Dn 7, 25.†

בֹּלּוֹ (assyr. *biltu* Steuer, v. *abâlu* = בל ובל bringen, vgl. zum hebr. יבל) eine Art Abgabe, Steuer Esr 4, 13. 20. 7, 24.†

בנא, בנה hebr. בנה.

Pe. pf. 3. *pl.* וּבְנוֹ, m. *suff.* בְּנָוֹהִי, 1. *ps.* m. *suff.* בְּנַיְתֵהּ a. LA. בְּנֵיתֵהּ (eine Unform, s. Kautzsch § 15, e) Dn 4, 27; *impf.* יִבְנוֹן; *inf.* מִבְנָא u. מִבְנֵה 5, 9 (viell. in מִבְנֵה z. ä., vgl. Kautzsch § 47, 1d. Strack § 23l. Marti § 64a), aber 5, 3. 13 לְבִנְיָא (so Norzi u. Baer; s. auch des letzteren Bemerkungen zu 5, 3; zur Form Kautzsch § 47, 1, d und dag. de Goeje, Theol. Tijdschr. 1885, 70); *pt. pl.* בָּנַיִן, *pass.* בְּנֵה — bauen Dn 4, 27. Esr 4, 12. 5, 2—4. 9. 11. 13. 17. 6, 7 f. 14.†

Hithpe. impf. יִתְבְּנֵא, תִּתְבְּנֵא, *pt.* מִתְבְּנֵא gebaut werden Esr 4, 13. 16. 21. 5, 3. 15 f. 6, 3; m. d. *Acc.* des Stoffes 5, 8: וְהוּא מִתְבְּנֵא אֶבֶן גְּלָל *und* (dass) *es gebaut wird aus grossen Steinen.*†

Davon

בִּנְיָן* *emph.* בִּנְיָנָא *m.* Gebäude Esr 5, 4.†

בְּנִין* s. בַּר II.

בנם auch targ.; sam. פנם.

Pe. pf. בְּנַם zürnen, Dn 2, 12 (vgl. Behrmann u. Kamph. z. St.).†

בעא s. zum hebr. בעה.

Pe. pf. בְּעָא, *pl.* בְּעוֹ, בְּעָיְנָא; *impf.* יִבְעָא, אֶבְעָא; *inf.* מִבְעָא, *pt.* בָּעָא Dn 6, 14, בָּעֵה 6, 12, *pl.* בָּעַיִן — 1) suchen m. d. *inf.* Dn 2, 13, m. d. *Acc.* 6, 5. 2) bitten, mit מִן, קֳדָם u. מִן קֳדָם Dn 2, 16. 19. 23. 49. 6, 8. 12. 13, um Auskunft bitten 7, 16. בָּעָא בְּעוּתֵהּ sein Gebet verrichten Dn 6, 14.†

Pa. impf. יְבַעְיָן (a. LA. יְבַעְיָן, s. Kautzsch § 47, 3; Marti l. *Pe.*) suchen, m. לְ Dn 4, 33.†

Davon

בָּעוּ (Kautzsch § 61, 4) m. *suff.* בְּעוּתֵהּ Bitte, Gebet Dn 6, 8. 14.†

בַּעֲל* (s. hebr. בַּעַל I; zur Form Kautzsch § 54, 3, a, 1, γ) *cstr.* בְּעַל — Herr, בְּעַל טְעֵם (s. zu טַעַם) Esr 4, 8. 9. 17.†

בִּקְעָא* (s. hebr. בִּקְעָה) *cstr.* בִּקְעַת Ebene Dn 3, 1.†

בקר s. zum hebr. בקר.

Pa. pf. 3. *pl.* בַּקְּרוּ, *impf.* יְבַקַּר, *inf.* בַּקָּרָה suchen, nachforschen Esr 4, 15. 19. 6, 1, mit עַל 7, 14.†

Hithpa. impf. יִתְבַּקַּר gesucht werden Esr 5, 17.†

I. בַּר* (s. hebr. בַּר IV) *emphat.* בָּרָא Dn 2, 38. 4, 9. 12. 18. 20. 22. 29 Feld, freies Feld.†

II. בַּר* (syr. ܒܪ vgl. hebr. בַּר I; über das Verhältnis zu בֵּן s. Philippi ZDMG 32, 36 ff., zur Form Barth ZDMG 41, 638 f.) m. *suff.* בְּרֵהּ, *pl. cstr.* בְּנֵי, m. *suff.*

Digitized by Google

בְּנוֹהִי, בְּנֵיהֶן (Kautzsch § 63) *m.* — Sohn Dn 5, 22. 6, 25. Esr 5, 2. 6, 10. 7, 23, auch im weiteren Sinne für: Enkel Esr 5, 1. 6, 14; für: Mitglied einer Gemeinschaft בְּנֵי יִשְׂרָאֵל Esr 6, 16, בְּנֵי גָלוּתָא die Exulanten Dn 2, 25. 5, 13. 6, 14. Esr 6, 16. בַּר אֱנָשׁ Mensch Dn 7, 13, בְּנֵי אֱנָשָׁא die Menschen Dn 2, 38. 5, 21, בַּר אֱלָהִין Engel Dn 3, 25; בְּנֵי תוֹרִין junge Stiere Esr 6, 9; Sohn von 62 Jahren, d. i. 62 Jahre alt Dn 6, 1. Vgl. über diese verschiedenen Bedd. das hebr. בֵּן.†

I. **ברך** s. hebr. ברך I.

Pe. pt. בָּרֵךְ auf die Kniee niederfallen, Dn 6, 11 m. עַל בִּרְכוֹהִי auf seine Kniee.†

Deriv.: בִּרְכָה; vgl. אַרְכְּבָה.

II. **ברך** s. hebr. ברך II.

Pe. pt. pass. בְּרִיךְ gepriesen, Dn 3, 28: *Lob und Dank sei Gott.*†

Pa. pf. בָּרֵךְ, 1. *ps.* בָּרֵכַת (s. Kautzsch § 9, Anm. 4, c) Dn 4, 31, *pt. pass.* מְבָרַךְ — (Gott) loben, preisen, mit לְ Dn 2, 19. 20. 4, 31.†

בִּרְכָּה* (v. ברך I) *pl.* m. *suff.* בִּרְכֹתְהִי Knie Dn 6, 11.†

בְּרַם (targ., talm. בְּרָם, syr. ܒܪܡ, vgl. Nöld., Mand. Gr. 202) *adv.* des ausnehmenden Gegensatzes: aber, dennoch LXX πλήν Dn 4, 12. 20, ἀλλά, δέ 2, 28. 5, 17. Esr 5, 13.†

בִּשְׂרָא (s. hebr. בָּשָׂר), *emph.* בִּשְׂרָא *m.* Fleisch Dn 7, 5; für: die Menschen 2, 11, כָּל־בִּשְׂרָא alle Tiere 4, 9.†

בַּת* *pl.* בַּתִּין ein Mass (vgl. zum hebr. בַּת II) Esr 7, 22.†

בָּתַר s. בָּאתַר.

ג

גַּב* *pl.* m. *suff.* גַּבֵּיהּ Dn 7, 6 *Kt.*; *Kr.* גַּבֵּהּ — in der Verb. עַל־גַּבֵּי wahrsch.: auf (eig. auf dem Rücken vgl. hebr. גַּב u. Dalman, Aram.-nhb. Wb. 65). Nach anderen: Seite (syr. ܓܒܐ s. zum hebr. גנב).†

גֵּב* (syr. ܓܘܒܐ, vgl. Lag., Mittheil. 2, 354 u. zum hebr. גֵּב I) *cstr.* גֵּב u. (Dn 6, 13) גּוֹב, *emphat.* גֻּבָּא Grube; immer in der Verb.: Löwengrube Dn 6, 8. 13. 17 f. 20 f. 24 f.†

גבר s. hebr. גבר, davon die 3 folgenden Derivate.

גְּבוּרָה* *emphat.* גְּבוּרְתָּא (vgl. Marti § 72c) *f.* Stärke, Kraft, Macht Dn 2, 20. 23.†

גְּבַר *pl.* גְּבָרִין (Kautzsch § 54, 3, a, 1, ε), *emphat.* גְּבָרַיָּא *m.* Mann Dn 2, 25. 3, 8. 12. 5, 11 u. ö.

גִּבָּר* (hebr. גִּבּוֹר) *pl. cstr.* גִּבָּרֵי Dn 3, 20: גִּבָּרֵי חַיִל kräftige, mutige Männer.†

גַּבְרַיָּא s. zu גִּנְזָבַר.

גדד vgl. zum hebr. גדד.

Pe. imp. גְּדֹד umhauen m. d. *Acc.* (einen Baum) Dn 4, 11. 20.†

גַּו* (jüd.-aram. גָּוָא *cstr.* גּוֹ, syr. ܓܘ Inneres, vgl. ZDMG 42, 413, arab. جَوٌّ im Innern, vgl. zum hebr. גוה II) *cstr.* גּוֹא (mit einem א, das nur graphisch zu sein scheint; doch vgl. auch hebr. גַּיְא), m. *suff.* גַּוֵּהּ, גַּוֵּהּ — das Innere; mit Präpp. *a)* בְּגוֹ — בְּתוֹךְ *in medio*, und bloss *in*, Dn 3, 25. 7, 15. Esr 5, 7: וְכִדְנָה כְּתִיב בְּגַוֵּהּ *und also war darin geschrieben.* 4, 15: בְּגַוֵּהּ *in derselben.* Esr 6, 2: וְכֵן כְּתִיב בְּגַוֵּהּ דִּכְרוֹנָה *und so war darin die Nachricht geschrieben.* *b)* לְגוֹא nach werfen: in; hinein Dn 3, 6. 11. 15. 21. 23 f. *c)* מִן גּוֹא aus der Mitte, aus — heraus Dn 3, 26.†

גּוֹב s. גב.

גַּוָּה (hebr. גַּוָּה II) Stolz, Dn 4, 34.†

גוח s. גיח.

גִּנְזָבַר* (s. hebr. גִּנְזָךְ u. die Nachträge) *pl. emph.* גִּנְזָבְרַיָּא (a. LA. גִּזְבְּרַיָּא od. גִּזְבְּרַיָּא) Esr 7, 21 Schatzmeister. Als Nebenform wird gew. גַּדְבְּרַיָּא Dn 3, 2. 3

Digitized by Google

betrachtet; Grätz, Bevan u. a. dag. ändern es in הַדָּבְרַיָּה. Vgl. Kamph. z. Dn 3, 2.†

גזר s. hebr. גזר.

Pe. pt. pl. גָּזְרִין, *emph.* גָּזְרַיָּא Dn 2, 27. 4, 4. 5, 7. 11, Wahrsager, Nativitätssteller; eig. wohl: Entscheider. Vgl. auch Journ. of Philol. 13, 280.†

Hithpe. pf. 3. *f.* הִתְגְּזֶרֶת und אִתְגְּ' (s. Kautzsch § 30, a) sich abreissen, sich losreissen Dn 2, 34. 45.†

Davon:

גְּזֵרָה* *cstr.* גְּזֵרַת *f.* 1) der Beschluss Dn 4, 14. 2) das Beschlossene, Verfügte V. 21.†

גיח s. hebr. גיח.

Haph. pt. pl. f. מְגִיחָן Dn 7, 2 von den Winden, gew.: hervorbrechen; doch ist *Aph.* im Jüd.-aram. sonst *trans.* hervorbrechen lassen, weshalb Bevan: *sie setzen das grosse Meer in Bewegung* übersetzt.†

גִּיר (jüd. und christlich-palästin.; arab. جِير, جَيَّار, gew. v. جار aufwallen, abgeleitet, s. Fränkel 9; anders Lag. GGA 1891, 510) *emph.* גִּירָא — Kalk Dn 5, 5.†

גלא d. hebr. גלה.

Pe. pt. גָּלֵא u. גָּלֵה Dn 2, 47; *inf.* מִגְלֵא. *Peïl pf.* גְּלִי u. גֳּלִי offenbaren Dn 2, 22. 28 f. 47; *pass.* 2, 19. 30.†

Haph. pf. הַגְלִי ins Exil führen Esr 4, 10. 5, 12.†

Deriv: גָּלוּ.

גַּלְגַּל* (s. hebr. גַּלְגַּל u. גִּלְגָּל) *pl.* m. *suff.* גַּלְגִּלּוֹהִי Rad Dn 7, 9.†

גָּלוּ* (v. גלא, Kautzsch § 61, 4) *emph.* גָּלוּתָא Gefangenschaft בְּנֵי־גָלוּתָא die Exulanten Esr 6, 16. Dn 2, 25. 5, 13. 6, 14.†

גְּלָל (v. גלל, vgl. hebr. גלל; mischn. גלל, talm. גְּלָלָא grosser Stein, palm. גללא (ZDMG 42, 399) — eig. das Wälzen, dah. Schwere, Last, die man wälzen muss. Esr 5, 8. 6, 4: אֶבֶן גְּלָל *grosse Steine*, Werkstücke, Quadern.†

גמר hebr. גמר.

Pe. pt. pass. גְּמִיר Esr 7, 12 vollendet, ausgefertigt, wie es scheint abgekürzte Briefformel.†

גִּנְזִין* (s. hebr. גְּנָזִים) *emph.* גִּנְזַיָּא, *cstr.* גִּנְזֵי Schätze Esr 7, 20. בֵּית גִּנְזַיָּא Schatzhaus Esr 5, 17. 6, 1 (gegen Perles, Analecten 56, der גִּטַּיָּא Urkunden l., s. Nestle, Th. Lit. Ztg. 1896. 130).†

גַּף* (syr. ܓܦܐ, jüd.-aram. גַּפָּא, גַּדְפָא, Flügel, vgl. hebr. אֲגַף; Wzl. גדף, جذف, قذف rudern, vgl. Nöld. GGA. 1884, 1019. Mand. Gr. 77. Hoffm. ZDMG 32, 748. Fränkel 217) *pl.* גַּפִּין. m. *suff.* גַּפֵּיהּ *Kt.*, גַּפֵּהּ *Kr. f.* — Flügel Dn 7, 4. 6.†

גְּרַם* (s. hebr. גֶּרֶם) *pl.* m. *suff.* גַּרְמֵיהוֹן Knochen Dn 6, 25.†

גשם davon:

גְּשֵׁם* (jüd.-aram. גִּשְׁמָא, גֻּשְׁמָא, syr. ܓܫܡܐ, ܓܘܫܡܐ, ar. جِسْم) m. *suff.* גִּשְׁמֵהּ, גִּשְׁמֵהּ, גֶּשְׁמְהוֹן 3, 27 f. *Kr.* (Kautzsch § 15 a Anm.; *Kt.* גֶּשְׁמֵיהוֹן) *m.* — Leib Dn 3, 27 f. 4, 30. 5, 21. 7. 11.†

ד

דָּא *pron. dem. f.* (*m.* דְּנָה, s. d.) Dn 4, 27. 7, 8. 5, 6: דָּא לְדָא *aneinander.* 7, 3: שֶׁנְיָן דָּא מִן־דָּא (die Tiere waren) *eines vom andern verschieden.*†

דֹּב (hebr. דֹּב) Bär Dn 7, 5.†

דבח d. hebr. זבח.

Pe. pt. pl. דָּבְחִין opfern Esr 6, 3.†

Derivat: דְּבַח, מַדְבַּח.

דְּבַח* *pl.* דִּבְחִין Opfer Esr 6, 3.†

דבק d. hebr. דבק.

Pe. pt. pl. דָּבְקִין zusammenhangend Dn 2, 43.†

דִּבְרָה* (vgl. hebr. דִּבְרָה) *cstr.* דִּבְרַת Sachverhalt, עַל־דִּבְרַת דִּי um deswillen, dass Dn 2, 30. 4, 14 (l. עַל f. עַד, Kautzsch § 11, 2. b 9. 10).†

Digitized by Google

דְּהַב (hebr. זָהָב) *i. p.* דְּהַב Esr 7, 15 (s. Baer zu Dn 2, 32), *emphat.* דְּהָבָא u. דַּהֲבָה, *m.* Gold Dn 2, 32. 3, 1 ff. Esr 5, 14 u. ö.

דְּהָוָא (*Kt.* דהוא) *pl.* Esr 4, 9, nach d. gew. Auffassung *N. pr.* eines Volkes; nach Hoffm. ZA 2, 54. E. Meyer z. l. דְּהוּא „das heisst".†

דור s. hebr. דור.

Pe. impf. תְּדוּר, יְדוּרוּן Dn 4, 9 *Kt.* (*Kr.* יְדוּרֻן, vgl. Kautzsch § 98, 2, *c, not.* 3); *pt. pl.* דָּאֲרִין, *Kr.* דָּיְרִין, *cstr.* דָּאֲרֵי, *Kr.* דָּיְרֵי — wohnen Dn 2, 38. 3, 31. 4, 9. 18. 32. 6, 26.†

Derivate: תְּדִירָא, מָדוֹר, מְדָר.

דּוּרָא *N. pr.* Dn 3, 1. Nach Delitzsch, Par. 216 die hart bei Babylon gelegene und zu diesem selbst mit gerechnete Ortschaft *Dûru*. Wetzstein (s. Del., Jes.[3] 701 f.) versteht dagegen unter בִּקְעַת דּוּרָא die „*Zôr*-Aue" d. h. die ausserordentlich fruchtbare Ebene, innerhalb deren das alte Babel lag (דּוּרָא das aramäisch umgelautete זֹר *zôr* „Depression"; so heissen die Flussthäler des mittleren und unteren Euphrat und Tigris). Nach Oppert (*Expéd. scientif. en Mésop.* 1, 238 f.) führen gegenwärtig im SSO. der ehemaligen Hauptstadt ein Fluss und eine Reihe von Hügeln den Namen *Dûra*. Vgl. auch Hoffmann, Auszüge 164 ff. u. Andreas bei Marti 58*.†

דוש hebr. דוש.

Pe. impf. 3. *f.* m. *suff.* תְּדוּשְׁנַּה mit Füssen treten Dn 7, 23.†

דַּחֲוָה* *pl.* דַּחֲוָן Dn 6, 19 unsicheres Wort; Theod. Syr: Speisen; die hebr. Ausleger: *instrumenta pulsatilia*; andere nach Bertholdt: Beischläferinnen (vgl. d. ar. دحا im obscönen Sinne); Rosenmüller: Wohlgerüche (vgl. دُخَان, Rauch). Bevan u. Marti: גִּלְחַנָּן.†

דחל vgl. zum hebr. זחל II.

Pe. pt. דָּחֵל, *pt. pass.* דְּחִיל, *f.* דְּחִילָה, sich fürchten, m. מִן־קֳדָם vor jem. Dn 5, 19. 6, 27; *pt. pass.* fürchterlich Dn 2, 31. 7, 7. 19.†

Pa. impf. m. *suff.* וִידַחֲלִנָּנִי schrecken Dn 4, 2.†

דִּי palm. די ZDMG 42, 389 f., teilweise auch jüd.-aram. (s. Dalman, Aram. Gr. 85, sonst ד, syr. ܕ, altaram. ו, dem hebr. זֶה entsprechend, vgl. Fleischer, Kl. Schrr. 1, 279 ff. 2, 29 ff.

A) Als ursprüngliches Pronomen demonstr. dient es im Aram. 1) zur Umschreibung des Genetivverhältnisses, s. Kautzsch § 81. Marti § 140. Da kein wirkliches Genetivverhältnis stattfindet, steht es sowohl nach einem indeterminierten Worte, z. B. נְהַר דִּי־נוּר ein Feuerstrom Dn 7, 10. אֶצְבְּעָן דִּי יַד־אֱנָשׁ *Finger einer Menschenhand* 5, 5, als auch nach einem determinierten z. B. Dn 2, 25: בְּנֵי גָלוּתָא דִּי יְהוּד *die gefangenen Juden*. 2, 19: חֶזְוָא דִּי־לֵלְיָא *das Nachtgesicht*. Esr 4, 10: בְּקִרְיָה דִּי שֶׁמְרַיִן *in der Stadt Samarien*; bisweilen hat das Wort ein überflüssiges Suffix, das durch den Genet. nach דִּי erklärt wird (Kautzsch § 81, e), wie שְׁמֵהּ דִּי־אֱלָהָה der Name Gottes Dn 2, 20. שָׁרְשׁוֹהִי דִּי אִילָנָא die Wurzeln des Baumes Dn 3, 8. 25. 26. 4, 23. 6, 25. Esr 5, 11 u. ö. Der Genetiv zeigt auch oft den Stoff an, aus welchem etwas besteht Dn 2, 38: רֵאשָׁה דִּי דַהֲבָא *das goldene Haupt*. 2, 32: רֵאשֵׁהּ דִּי דַהֲב טָב *sein Haupt von gutem Golde*. Esr 6, 4 u. ö. — 2) zur Bezeichnung der Relation (wie hebr. אֲשֶׁר, Kautzsch § 103. Marti § 137—139) z. B. הֵיכְלָא דִּי בִירוּשְׁלֶם der Tempel (der) in Jerusalem Dn 5, 2. בִּירְתָא דִּי בְמָדַי die Burg (die) in Medien Esr 6, 2. Dn 6, 14. דִּי תַמָּה woselbst Esr 6, 1. דִּי מְדָרֵהּ deren Wohnung Dn 2, 11. דִּי אִנּוּן welche Dn 7, 17. — דִּי steht auch für: *das, was* Dn 2, 23 und *derjenige, welcher* Esr 7, 25.

B) *Conj.* 1) dass, einen Satz zu einem Begriffe zusammenfassend, der verschiedene Funktionen im Hauptsatze erfüllen kann (s. Kautzsch § 69, 3. 4. 6. 9. 10. Marti § 133—136, und unten die Zusammensetzungen mit Präpositionen) z. B. Dn 2, 8. 9. 16. 47. 3, 18 u. ö. 2, 41: וְדִי חֲזַיְתָה *und dass du gesehen hast*. V. 43 *Kr.* 4, 20. 23. — מִן־קְשֹׁט דִּי *in Wahrheit* (*ist es*), *dass* 2,

Digitized by Google

47. Kautzsch § 69, 3. § 104. — 2) wie כִּי im Anfange einer direkten Rede Dn 2, 25: *und also sprach er zu ihm:* דִּי־הַשְׁכַּחַת גְּבַר *ich habe einen Mann gefunden.* 5, 7. 6, 6. 14. — 3) dass (v. d. Absicht), ἵνα, *ut* Dn 2, 16. 3, 10. 15. 4, 3. 5, 15 (m. לְ *c. inf.* wechselnd). Esr 4, 15. 5, 10 u. ö. דִּי לָא damit nicht, *ne* Dn 2, 18. 3, 28. 6, 18. In dems. S. דִּי לְמָה Esr 7, 23; s. מָה. — 4) weil, denn Dn 2, 20 (wo das zweite דִּי das erste pleonastisch wiederholt, vgl. Nöld., Syr. Gr. § 369). 47. 4, 15: *dich lobe ich, weil* (eig. dafür dass) *du mir Weisheit gegeben hast.* דִּי הֵן denn wenn 2, 9 (Theod. ἐὰν οὖν). S. Kautzsch § 69, 10.

Mit Präff. od. Präpp. (s. ob. *B no.* 1) *a*) כְּדִי s. v. a. hebr. כַּאֲשֶׁר als, sobald als Dn 3, 7. 5, 20. 6, 11. 15. *b*) מִן־דִּי *ex quo,* von der Zeit an, wo Dn 4, 23: מִן־דִּי תִנְדַּע דִּי וגו׳ *von da an wo du erkennen würdest.* — sobald als, nachdem Esr 4, 23. 5, 12. — Über Dn 3, 22 s. zu קֳבֵל. — *c*) כָּל־קֳבֵל־דִּי s. קֳבֵל. — עַד־דִּי s. עַד.

דִּין hebr. דין.

Pe. pt. pl. דָּאנִין (*Kt.* דָּיְנִין Kautzsch § 45, 1, c) Recht sprechen Esr 7, 25.† Davon die beiden folg. Wörter.

דִּין *emph.* דִּינָא *m.* — 1) Recht, Gerechtigkeit. Dn 4, 34: דִּין אֹרְחָתֵהּ *seine Wege sind Recht.* Dn 7, 22: וְדִינָא יְהַב לְקַדִּישֵׁי עֶלְיוֹנִין *und* (bis) *die Genugthuung gegeben wird den Heiligen des Höchsten;* m. הִתְעֲבַד מִן Recht an jem. üben Esr 7, 26. 2) das Gericht, für: die zu Gericht Sitzenden, Dn 7, 10: דִּינָא יְתִב *der Gerichtshof sass nieder.* V. 26.†

דַּיָּן* *pl.* דַּיָּנִין Richter Esr 7, 25.†

דִּינָיֵא *m. pl.*, nach d. gew. Auff. Name eines assyrischen Volkes, welches nach Samarien verpflanzt wurde Esr 4, 9. Vgl. KAT 246; nach Hoffm. ZA 2, 55 Amtstitel: Richter, d. i. דַּיָּנִיא.†

דְּךָ (targ. דֵּיכִי, Dalman, Aram. Gr. 82, ar. ذاك) *m.* dieser, jener Esr 5, 16. 17. 6, 7. 8. 12 und דָּךְ *f.* diese, jene Esr 4, 13. 15. 16. 19. 21. 5, 8.†

דְּכֵן *pron. dem.* dieser, diese s. v. a. דְּךָ Dn 2, 31. 7, 20. 21.†

דְּכַר s. hebr. זכר, davon דְּכַרְכֹּן, דְּכָרְכֹּן.

דְּכַר* (aram. דְּכָרָא, דְּכָרְיָא, mischn. זָכָר, eig. männlich) *pl.* דְּכָרִין Widder Esr 6, 9. 17. 7, 17.†

דְּכָרוֹן* (St. דכר, Barth § 194c) *emph.* דְּכָרוֹנָה Denkwürdigkeit, ὑπόμνημα (vgl. hebr. זִכָּרוֹן) Esr 6, 2.†

דָּכְרָן* (St. דכר) *pl. emph.* דָּכְרָנַיָּא dass. Esr 4, 15: סִפַּר־דָּכְרָנַיָּא das Buch der Denkwürdigkeiten.†

דלק hebr. דלק.

Pe. pt. דָּלֵק brennen Dn 7, 9.†

דמא s. hebr. דמה I.

Pe. pt. דָּמֵה, *f.* דָּמְיָה ähnlich sein Dn 3, 25. 7, 5.†

דְּנָה (erweitert aus דֵּן, in den Targg. דֵּין Dalman, Aram. Gr. 80, palm. דנה ZDMG 42, 397, syr. in ḥôdʾnâ für ḥâdʾnâ, altaram. זנה u. זנה, phön. זן Bloch 28, äth. ዝንቱ፡ ዝኒ፡) — *pron. dem. m.* (als *f.* dient דָּא) dieser (s. Kautzsch § 20) Dn 2, 18. 28. 30. 4, 15. 5, 7 u. ö. Esr 5, 4. Häufig allg. in neutrischer Bed. כָּל־דְּנָה alles dieses Dn 5, 22. כִּדְנָה wie dieses, so. Dn 3, 29. Esr 5, 7: כִּדְנָה כְתִיב *so war geschrieben.* Jer 10, 11. Dn 2, 10: מִלָּה כִדְנָה *ein solches Wort.* עַל דְּנָה deswegen Dn 3, 16. Esr 4, 14. 15. בָּתַר דְּנָה אֲחֲרֵי דְנָה darauf Dn 2, 29. nach diesem, darauf Dn 7, 6. 7. S. noch קֳדָם u. קֳבֵל.

דקק hebr. דקק.

Pe. pf. דָּקוּ (für דַּקּוּ, s. Kautzsch § 46, 3. Marti § 66c) impers. *man zermalmte* f. d. Pass.: *es wurden zerm.* Dn 2, 35.†

Haph. pf. הַדֵּק, *f.* הַדֵּקַת, *pl.* הַדִּקוּ *impf.* תַּדֵּק, m. *suff.* תַּדֵּקִנָּה (s. Kautzsch § 15, d), *pt.* מְדַדֵּק, *f.* מְדַדְּקָה zermalmen Dn 2, 34. 40. 44 f. 6, 25. 7, 7. 19. 23.†

דָּר (v. דור, s. hebr. דּוֹר) Geschlecht, Generation Dn 3, 33. 4, 31.†

דְּרַע* (hebr. זְרוֹעַ, vgl. auch אִדְרַע) *pl.* m. *suff.* דְּרָעוֹהִי — Arm Dn 2, 32.†

דַּת (s. d. hebr. Lex.) *cstr.* gleichlautend, *emph.* דָּתָא, m. *suff.* דָּתְכוֹן, *pl. cstr.* דָּתֵי

Digitized by Google

Esr 7, 25, *f.* 1) der (königliche) Befehl, Dekret Dn 2, 13. 15. V. 9: חֲדָה הִיא דָתְכוֹן *der über euch ergehende Befehl ist Einer* (und kein anderer möglich), nämlich das Todesurteil. Esr 7, 26. 2) das Staatsgesetz Dn 6, 9. 13. 16. 3) das Gesetz Gottes, Religionsgesetz דָּתָא דִי אֱלָהּ Esr 7, 12. 14. 21. 25 f. Religion Dn 6, 6: בְּדָת אֱלָהַהּ *in seiner Religion*, vgl. 7, 25.†

דְּתָא (vgl. zum hebr. דשא) *emphat.* דִּתְאָא, junges Grün Dn 4, 12. 20.†

דְּתָבְרָא* *m. pl. emph.* דְּתָבְרַיָּא Dn 3, 2. 3, Gesetzverständiger, Richter, ein persisches Wort, s. Andreas bei Marti 59*. E. Meyer, Entst. d. Jud. 23. Nach Hilprecht, Murashû 8. 28 daselbst wiederholt als *dâtabâri* vorkommend.†

ה

הַ *interrog.* Dn 2, 26. 3, 14 (הַאָדָא). 6, 21. הֲלָא *nonne?* 3, 24. S. Kautzsch § 67, 2.

הָא (jüd.-aram. הא Dalman, Aram. Gr. 192, syr. ܗܵ, ܐ) sieh! Dn 3, 25.†

הַא dass. Dn 2, 43: הַא כְּדִי *siehe! so wie* für *so wie* (so auch palm. היכדי Zolltarif II c Z. 4 und היך für כ wie im Jüd.-aram., Dalman, Gr. 178).†

הַדְבְּרִין* *pl. emph.* הַדַּבְּרַיָּא, *cstr.* הַדְבְּרֵי, m. *suff.* הַדַּבְּרוֹהִי Staatsräte, Minister Dn 3, 24. 4, 33. 6, 8, auch הַדַּבְּרֵי מַלְכָּא 3, 27 königliche Staatsräte; ein persisches Wort vgl. Andreas bei Marti 60*. Behrmann zu Dn 3, 24. E. Meyer, Entst. d. Jud. 23. Vgl. auch zu גִּנְזָךְ.†

הַדָּם* (d. pers. אַנְדָם, كُنْدَام Glied, s. Fleischer bei Levy, TW 1, 423b, Lag. Ges. Abhh. 38) *pl.* הַדָּמִין Stück; עֲבַד הַדָּמִין Dn 2, 5. 3, 29 wie μέλη ποιεῖν 2 Makk 1, 16 jemand in Stücke hauen.†

הדר d. hebr. הדר.

Pa. pf. הַדַּרְתָּ, הַדְּרַת, *pt.* מְהַדַּר ehren, Ehrfurcht bezeigen Dn 4, 31. 34. 5, 23.† Davon:

הַדְרָא* *emph.* הַדְרָא, m. *suff.* הַדְרִי Hoheit, Majestät Dn 4, 27. 33 (Behrm. nach Theod.: חַדְרַת *ich kehrte zurück*, Marti: אַדְרַךְ *ich erlangte*). 5, 18.†

הוּא (s. hebr. הוּא) *er* Dn 2, 21. 22 u. ö. Als Verstärkung u. Hervorhebung anderer Pronn. 2, 38. 3, 15 u. ö. S. Kautzsch § 87, 3.

הוה od. הוא s. hebr. הוה II.

Pe. pf. הָוָה Dn 4, 26 u. ö., und הֲוָא 5, 19 u. ö. (s. Baer zu 4, 26), 3. *f.* הֲוָת, הֲוָת, 2. *m.* הֲוֵיתָ, 1. *ps.* הֲוֵית, 3. *pl.* הֲווֹ, 2, 35, *imp.* הֲוֵי Esr 6, 6, הֲוֹ 4, 22 (s. Strack z. St.), *impf.* לֶהֱוֵא u. (Dn 4, 22) לֶהֱוֵה (s. über dies ל Kautzsch § 47, 1, b. Nöld., Mand. Gr. 217; ferner de Goeje, Theol. Tijdschr. 1885, 70, der es als die Präp. ל m. d. *inf.* betrachtet, Meinhold, Beitr. zur Erklärung des Buches Dan. 1, 16, der annimmt, dass man להוא schrieb um יהוה zu vermeiden, u. König ZDMG 51, 332 ff., der eine phonetisch-ideelle, durch Beeinflussung des ל der Tendenz entstandene Änderung annimmt), *f.* תֶּהֱוֵא u. תֶּהֱוֵה (so nur Dn 2, 41 f. 4, 24), *pl. m.* לֶהֱוֹן (i. einz. Codd. auch לֶהֱוֵא, תֶּהֱוֵא, לֶהֱוֹן), *f.* (5, 17) לֶהֱוֶיָן — 1) geschehen, eintreten Dn 2, 28. 2) werden, m. ל zu etw. werden Dn 2, 35, mit כְּ Dn 2, 35. 3) sein, z. B. Dn 6, 2: *sie sollten im ganzen Reiche sein*, 7, 23; m. ל jem. gehören Dn 5, 17; mit einem Präd. Dn 2, 40. Besonders häufig mit einem Partic. um einen Zustand auszudrücken z. B. Dn 2, 31, חָזֵה הֲוֵיתָ *du sahest*. 5, 19. 6, 11 u. ö., vgl. weiter Kautzsch § 76, 2, f.

הִיא (d. hebr. היא) sie Dn 2, 9. 20. 44. 7, 7. Esr 6, 15.

הֵיכַל* (s. d. hebr. הֵיכָל) *cstr.* gleichl., m. *suff.* הֵיכְלִי, הֵיכְלֵהּ, *emphat.* הֵיכְלָא 1) Palast des Königs Dn 4, 1. 26. 5, 5. 6, 19. Esr 4, 14. 5, 14. 2) Tempel Dn 5, 2. 3. Esr 5, 14 f. 6, 5.†

הלך hebr. הלך.

Pe. impf. יְהַךְ (a. LA. יְהֵךְ) Esr 6, 5, *i. p.* יְהַךְ Esr 5, 5. 7, 13, *inf.* מְהַךְ (a. LA. מְהָךְ) Esr 7, 13 (m. elidiertem ל, vgl. Kautzsch § 44) — gehen Esr 7, 13, von Sachen: kommen, gebracht werden, Esr 5, 5. 6, 5.†

Pa. pt. מְהַלְּכִין einhergehn Dn 4, 26.†

Digitized by Google

Haph. pt. pl. מַהֲלְכִין, aber nach besserer LA. מְהַלְּכִין (*Pa.*) wandeln, Dn 3, 25, in Hoheit Dn 4, 34.†

Davon:

הֶלֶךְ Wegegeld, Zoll Esr 4, 13. 20. 7, 24.†

הִמּוֹן (hebr. הֵם), im Buche Dan. immer הִמּוֹן (nur als *Acc.*) *pron. pers. pl.* sie; als *Nom.* Esr 5, 11; als *Acc.* 4, 10. 23. 5, 5. 12. 14 f. 7, 17. Dn 2, 34 f. 3, 22. Vgl. אִנּוּן.†

המינכא (a. LA. המנכא, המנוכא, המוניכא s. Baer, Ginsb., Kamph. zu Dn 5, 7), *Kr.* הַמְנֶיכָא (Fremdwort, das auch sonst in das Jüd.-Aram. und Syr. aufgenommen ist, vgl. Lag., Ges. Abhh. 40. Arm. St. § 1420. Bevan zu Dn 5, 7. Behrm. IX. Andreas bei Marti 60*. Krauss, Griech.-lat. Lehnw. im Talm. 6 f.) — Hals- oder Armband Dn 5, 7. 16. 29.†

הֵן (s. hebr. הֵן u. ZDMG 42, 404) eig. siehe! — 1) in indir. Frage *ob* (wie hebr. אִם) Esr 5, 17. 2) wenn Dn 2. 6. 3, 15. 17. 4, 24 (*wenn sein soll* u. s. w.). 5, 16. Esr 4, 13. 16. 5, 17. הֵן לָא wenn nicht Dn 2, 5. 9. 3, 15. 18. הֵן—הֵן *sive —sive* (hebr. אִם—אִם) Esr 7, 26. S. noch לְהֵן II.†

הרהר mischn. und talm.: sich in der Phantasie etwas vorstellen, הִרְהוּרָא Nachdenken, unreine Phantasien, Dalman, Wb. 112, vgl. syr. ܗܪܗܘܪܐ, Fata Morgana. Davon

הַרְהַר* *pl.* הַרְהָרִין von Gedanken des Träumenden, Traumgestalten Dn 4, 2.†

ו

וְ, וּ *Conj. und*, wie im Hebr. kopulativ einzelne Wörter (Dn 2, 5) oder Sätze (*ib.*) aneinanderreihend. Wenn drei und mehr Wörter mit einander verbunden werden, steht וְ entw. zwischen allen (Dn 2, 6. 10. 4, 34. 5, 18) oder nur zwischen den beiden letzten (Dn 2, 17. 3, 4. 4, 4. 5, 4. 25. Esr 6, 9) od. den drei letzten (Dn 2, 37. 3, 21) od. es fehlt ganz (Dn 2, 27. 5, 11, vgl. 3, 2. Esr 4, 9. 10). — וְ — וְ *sowohl — als auch* Dn 7, 20. — In speziellerem Sinne steht es im Sinne von: und zwar Dn 2, 16. 4, 6. 10 (vgl. Bevan z. St. u. Kautzsch § 69, 1) od. steigernd *auch* Dn 6, 29 oder *mit* 7, 1. — Am Anfange eines erklärenden Satzes (*nämlich*) Dn 4, 22. — Auch entgegensetzend: *aber* 2, 6. 3, 6. 18. 4, 4, od. fortschreitend: *und dann, und da, so* 2, 49 (*und so* — in Folge dessen — *setzte er*). 6, 2, bes. nach *Imperr.* (2, 4. 9. 24) od. *Imperff.* (2, 7: *so wollen wir die Deutung kund thun*). Das וְ *consec.* ist dem Aram. fremd, das einfache וְ *copulat.* dient dazu den konsekutiven Sinn auszudrücken, vgl. z. B. 4, 2. 5, 29 (wo hebr. st. וְהַלְבָּשׁוּ stehn würde וְיַלְבְּשׁוּ). 6, 17. 25. Bemerke besonders וְ mit einem *pt.* nach einem *pf.* z. B. Dn 2, 7: עָנוּ וְאָמְרִין *sie antworteten und sprachen*; darnach liest Nöld. GGA 1884. 1021 auch Dn 2, 15 u. s. w. עָנָה וְאָמַר (für עָנָה), wonach dann freilich auch der Konsonantentext 3, 24 geändert w. muss. — Auch drückt וְ die beabsichtigte Folge, die Absicht, aus, wie 5, 2 (וְיִשְׁתּוֹן *damit sie tränken*, vgl. 1, 5 *b*). Esr 5, 14 (וְהֵיבוּ *dass sie gegeben würden*). Zu bemerken sind auch die Stellen, wo auf וְ ein *Infin.* m. לְ in finalem Sinne folgt, so Dn 2, 16. 18 vgl. V. 9. — וְ *apodosis* Dn 7, 20.

ז

זְבַן auch sonst im Aram. (nab. CIS 2 *no.* 197 u. ö., palm. Zolltarif II a Z. 4 u. ö.). Viell. aus ass. *zibânîtu*, Wage, entstanden.

Pe. pt. pl. זָבְנִין Dn 2, 8 kaufen, die Zeit, d. h. Zeit (zu gewinnen) suchen.†

זהר vgl. hebr. זהר II.

Pe. pt. pass. pl. זְהִירִין gewarnt, vorsichtig, sich hütend Esr 4, 22.†

זוד s. hebr. זוד.

Haph. inf. הַזָּדָה übermütig werden Dn 5, 20.†

Digitized by Google

זון s. hebr. זון.

Hithpe. impf. יִתְזִין sich ernähren Dn 4, 9.†

Deriv. מְזוֹן.

זוע s. hebr. זוע.

Pe. pt. pl. זָאֲעִין (*Kr.* זְיָעִין) zittern, m. מִן vor etw., Dn 5, 19. 6, 27.†

זִיו* (wie d. syr. ܙܺܝܘ vom ass. bab. *zîmu, zîwu*, s. Del. Prol. 152. Nöld. ZDMG 40, 732. Jensen ZK 2, 43) m. *suff.* זִיוִי, זִיוֵהּ, *pl.* m. *suff.* זִיוֵי, *Kt.* זִיוִיךְ, *Kr.* זִיוָךְ, זִיוֹהִי *m.* — Glanz Dn 2, 31. 4, 33, dann (im *Pl.*, vgl. Kautzsch § 78, 2, c) von der gesunden, blühenden Gesichtsfarbe 5, 6. 9: זִיוֹהִי שְׁנַן עֲלֹהִי *seine Gesichtsfarbe veränderte sich an ihm*, er wurde blass. V. 10. 7, 28.†

זָכוּ (Kautzsch § 61, 4; vgl. zum hebr. זכה) *f.* sittliche Lauterkeit Dn 6, 23.†

זְמַן (s. zum hebr. זְמַן) *emphat.* זְמָנָא, *pl.* זְמָנִין, זְמָנַיָּא *m.* 1) Zeit Dn 2, 16. 21. 3, 7. 8. 4, 33. Esr 5, 3: בָּהּ זְמָנָא *zu selbiger Zeit.* עַד־זְמַן וְעִדָּן bis zu Zeit und Stunde Dn 7, 12. זְמָנָא die bestimmte Zeit Dn 7, 22. Von den heiligen Zeiten (Festtagen) Dn 7, 25. 2) *Pl.* Male Dn 6, 11. 14: זְמָנִין תְּלָתָה *dreimal.*†

זמן *denom.* v. זְמַן.

Hithpa. pf. 2. *pl.* הִזְדַּמְנְתּוּן (mit Assimilation von ת, Marti § 12ᵃ. Dalman, Aram. Gr. 211), a. LA. הִזְדְּמַנְתּוּן *Hithpe.* (*Kt.* הזמנתון, was durch Übergang von ת in ז oder als *Haph.* erklärt w. kann) — übereinkommen (über etwas), verabreden Dn 2, 9.†

זמר vgl. hebr. זמר II. Derivv. folgen.

זְמָר* *emph.* זְמָרָא Spiel, Saitenspiel Dn 3, 5. 7. 10. 15.†

זַמָּר* (Kautzsch § 59, d) *pl. emph.* זַמָּרַיָּא *m.* Sänger Esr 7, 24.†

זַן* (s. hebr. זַן) *pl. cstr.* זְנֵי Art Dn 3, 5. 7. 10. 15.†

זְעֵיר* (s. hebr. זער u. זְעֵיר) *f.* זְעֵירָה klein Dn 7, 8.†

זעק s. hebr. זעק.

Pe. pf. זְעַק schreien Dn 6, 21.†

זקף vgl. d. hebr. זקף.

Pe. pt. pass. זְקִיף, aufhängen, von dem Aufhängen eines Missethäters an einem aufgerichteten Pfahle Esr 6, 11.†

זַרְע (s. hebr. זרע I) Same, Geschlecht Dn 2, 43.†

ח

חֲבוּלָא (v. חבל) a. LA. חֲבוּלָה (*â* ist Femeninendung) Verbrechen Dn 6, 23.†

חבל s. d. hebr. חבל III.

Pa. pf. m. *suff.* חַבְּלוּנִי, *imp.* m. *suff.* חַבְּלוּהִי, *inf.* לְחַבָּלָה 1) verderben, vernichten, zerstören, m. d. *Acc.* Dn 4, 20. Esr 6, 12. 2) verletzen Dn 6, 23.†

Hithpa. impf. תִּתְחַבַּל zu Grunde gehn (von einem Reiche) Dn 2, 44. 6, 27. 7, 14.†

Davon: חֲבוּלָא u. חֲבָל.

חֲבָל (Kautzsch § 57, a, vgl. Kamph. zu Dn 3, 25) *emphat.* חֲבָלָא *m.* Dn 3, 25. 6, 24. Esr 4, 22 Verletzung, Schaden.†

חבר s. hebr. חבר II. Derivv. folgen.

חֲבֵר* *pl.* m. *suff.* חַבְרוֹהִי *m.* Genosse, Gefährte Dn 2, 13. 17. 18.†

חַבְרָה* m. *suff.* חַבְרָתֵהּ Gefährtin, dann wie hebr. רַעוּת die andere Dn 7, 20.†

חַד (d. hebr. אֶחָד) *m.*, חָדָה *f. einer, e, es.* Es steht *a*) zur Hervorhebung eines Einzigen Dn 6, 3. 7, 5. 16. *b*) für den Begriff *einer und kein anderer* 2, 9. *c*) bloss für den Einheitsartikel, 2, 31: צֶלֶם חַד ein Bild, vgl. 4, 16. 6, 2. 18. Esr 4, 8. *d*) das *Fem.* חָדָה dient, im *Gen.* nachgesetzt, zum Ausdruck des *Ordinale*, besonders bei Zählung der Jahre. שְׁנַת חָדָה לְכוֹרֶשׁ das Jahr Eins (das erste Jahr) des Cyrus Esr 5, 13. 6, 3. Dn 7, 1. *e*) חַד vor Kardinalzahlen bezeichnet das *Multiplicativum* (Kautzsch § 66, 2). Dn 3, 19: חַד שִׁבְעָה עַל דִּי *siebenfach mehr als* (ebenso ܚܕ im Syr., s. Nöldeke, Syr. Gr.

Digitized by Google

§ 241). *f)* בְּחָדָה wie Eines, zugleich Dn 2, 35.†

חֲדָוָה (s. hebr. חדה; *â* ist Femininendung) Freude Esr 6, 16.†

חֲדֵי* (s. hebr. חָזֶה) *pl.* m. *suff.* חֲדוֹהִי Brust, Dn 2, 32.†

חֲדַת (s. hebr. חדשׁ) *adj.* neu Esr 6,4; l. aber mit LXX חַד.†

חוא od. חוה s. hebr. חוה.

Pa. impf. i. p. אֲחַוֵּה, נְחַוֵּה, m. *suff.* יְחַוְּנָּנִי, יְחַוְּנָּה (vgl. Marti § 65c) — anzeigen Dn 2, 4. 11, m. ל d. P. 2, 24, und d. *Acc.* 5, 7.†

Haph. impf. 2. *pl.* תְּהַחֲוֹן, *i. p.* יְהַחֲוֵה, 2. *pl.* m. *suff.* תְּהַחֲוֻנָּנִי, *imp. pl.* m. *suff.* הַהַחֲוֹנִי, *inf.* הַחֲוָיָה, *cstr.* אַחֲוָיַת — anzeigen, verkünden, m. d. *Acc.* Dn 2, 6 f. 10. 3, 32. 5, 12. 15, m. ל d. P. 2, 16. 27, m. *suff.* 2, 6. 9; *inf.* m. d. *Gen.* 5, 12.†

חוּם s. חים.

חִוָּר (s. hebr. חור) *adj.* weiss Dn 7, 9.†

חזה s. hebr. חזה I.

Pe. pf. חֲזֵה, 2. *ps.* חֲזַיְתָ, חֲזַיְתָה, 1. *ps.* חֲזַית, 2. *pl.* חֲזַיתוּן, *pt.* חָזֶה, *pl.* חָזַיִן, *pass.* חֲזָה, *inf.* מֶחֱזָא Esr 4, 14 — sehen, von wirklichem Sehen und von Träumen, m. d. *Acc.* Dn 2, 8. 26 ff. 5, 5. 23, mit dopp. *Acc.* Dn 2, 41. 43; *pt. pass.* was gut dünkt, angemessen ist Dn 3, 19: חַד שִׁבְעָה עַל דִּי חָזֵה *siebenmal* (sollte der Ofen geheizt werden) *mehr als hinreichend nötig war.*

Derivv.: חֲזוּ u. (?) חֲזוּת.

חֱזוּ* *emphat.* חֱזוָא (Kautzsch § 55, 6, b) m. *suff.* חֱזוִי, חֱזוָהּ, *pl.* חֱזוִין, *cstr.* חֱזוֵי *m.* 1) Gesicht, Erscheinung Dn 2, 19. 28. 4, 2. 6 (Giesebr. GGA 1895. 598: אֲחַזְוָא). V. 7. 10. 7, 1 f. 7. 13. 15. 2) Gestalt 7, 20.†

חֲזוּת* m. *suff.* חֲזוּתֵהּ Dn 4, 8. 17 nach der gew. Auffassung: Anblick (von חזה, vgl. zum hebr. חָזוּת und Nöld., Syr. Gr. § 101). Indessen verlangt der Zusammenhang eher die Bed.: Ausdehnung, Breite. Behrmann l. חָזוּר Umfang. Vgl. Kamphausen z. St.†

חמא s. hebr. חמא; Derivv. folgen.

חַמְאָה s. חַמְיָה.

חַמְיָה* (St. חמא) m. *suff.* חַמְיָךְ Dn 4, 24 *Kt.*; *Kr.* חַמְאָךְ (Kautzsch § 57 a β; Bevan, Kamph., Behrm. fassen diese Form als *pl.* auf) Sünde.†

חַמְיָא (hebr. חַמָּאת; *â* ist Femininendung) Sündopfer Esr 6, 17 *Kt.*; *Kr.* חַטָּאָה.†

חַי (v. חיא) *emphat.* חַיָּא, *pl.* חַיִּין, *emph.* חַיָּיא, *cstr.* חַיֵּי 1) *adj.* lebend Dn 2, 30. 4, 14. 31. 6, 21. 27. 2) *pl.* als *subst.* Leben Esr 6, 10. Dn 7, 12.†

חיא u. חיה d. hebr. חיה.

Pe. imp. חֱיִי leben, Dn 2, 4: *lebe ewiglich, o König!* der gewöhnliche Gruss an einen König 3, 9. 5, 10. 6, 7. 22.†

Haph. pt. מַחֲיֵא (Kautzsch § 11, 3 b; u. Haupt bei Kamph. 28) lebendig machend, Dn 5, 19.†

Derivv. חַי, חַיְוָא.

חֵיוָא u. חֵיוָה (v. חיא, Kautzsch § 55, 6, *b*, 2) *emph.* חֵיוָתָא, *cstr.* חֵיוַת, *pl.* חֵיוָן, *emph.* חֵיוָתָא, *f.* Tier Dn 2, 38. 4, 9. 11—13. 18. 20. 22. 29. 5, 21. 7, 3. 5—7. 11 f. 17. 19. 23.†

חים vgl. zum hebr. חַיִץ.

Pe. od. *Haph. impf.* יַחִימוּ (wahrsch. falsch für יְחִימוּן, vgl. Kautzsch § 16, 5. 26, 1; Nöld. GGA 1884. 1019; Marti § 63g Anm. 1. Strack S. 2*) — (eine Mauer) ausbessern Esr 4, 12.†

חַיִל (s. hebr. חַיִל) *i. p.* חֱיִל Dn 3, 4, *cstr.* חֱיל, m. *suff.* חֱילֵהּ 3, 20 — 1) Kraft, Stärke Dn 3, 4. 20. 4, 11. 5, 7. Esr 4, 23. 2) Heer Dn 3, 20. 4, 32: חֵיל שְׁמַיָּא = צְבָא הַשָּׁמַיִם.†

חכם s. hebr. חכם. Derivv. folgen.

חַכִּים* (Barth § 35d) *pl.* חַכִּימִין, *emph.* חַכִּימַיָּא, *cstr.* חַכִּימֵי, *adj.* weise, substantivisch: Weiser Dn 2, 21; insbes. das Kollegium der Weisen in Babel Dn 2, 12—14. 18. 24. 27. 48. 4, 3. 15. 5, 7 f. 15.†

חָכְמָה *cstr.* חָכְמַת, *emph.* חָכְמְתָא *f.* Weisheit Dn 2, 20 f. 23. 30. 5, 11. 14. Esr 7, 25.†

חֵלֶם (s. hebr. חלם) *emphat.* חֶלְמָא (umgelautet aus חַלְמָא), m. *suff.* חֶלְמִי, חֶלְמָךְ, *pl.* חֶלְמִין *m.* Traum Dn 2, 4—7. 9. 26. 28. 36. 45. 4, 2—6. 15 f. 5, 12. 7, 1.†

Digitized by Google

חלף hebr. חלף I.

Pe. impf. יַחְלְפוּן, vorübergehn, von der Zeit Dn 4, 13. 20. 22. 29.†

חֶלֶק (s. hebr. חלק II) m. *suff.* חֶלְקֵהּ, Teil, Los Esr 4, 16. Dn 4, 12. 20.†

חֵמָא (s. hebr. חֵמָה I) Dn 3, 13, חֲמָא V. 19, Glut, Zorn.†

חֲמַר (s. hebr. חֶמֶר) *emphat.* חַמְרָא Wein Esr 6, 9. 7, 22. Dn 5, 1. 2. 4. 23.†

חִנְטִין (s. hebr. חִטָּה u. Kautzsch § 78, 2, *e*) *pl.* Weizen Esr 6, 9. 7, 22.†

חֲנֻכָּה* (s. hebr. חנך) *cstr.* חֲנֻכַּת Einweihung Dn 3, 2 f. Esr 6, 16 f.†

חנן d. hebr. חנן I.

Pe. inf. מְחַן sich erbarmen Dn 4, 24 m. d. *Acc.*†

Hithpa. pt. מִתְחַנַּן (s. Kautzsch § 32, 2) flehen Dn 6, 12.†

חסן s. hebr. חסן.

Haph. pf. pl. הֶחֱסֵנוּ (Marti § 55[c] vgl. Kamphausen zu Dn 7, 22), *impf.* יַחְסְנוּן in Besitz nehmen, *possidĕre* Dn 7, 18. 22.†

Davon:

חֲסֶן* *emphat.* חֲסְנָא, m. *suff.* חֲסְנִי Kraft, Reichtum Dn 2, 37. 4, 27.†

חַסַף (targ., talm.: Scherbe, syr. ܚܣܦܐ Scherbe, ܚܣܟܐ, ܚܪܟܐ Thongefäss [wovon ܚܰܪܰܨ Thongefäss]; äth. ሐሠፍ: Thongefäss; ass. *ḫaṣbu* Krug; vgl. ZDMG 40, 730. 52, 140. Fränkel 169. Barth ES 51. 53 und über das Südarabische ZDMG 46, 532) auch *i. p.* חֲסַף Dn 2, 33. 42, *emph.* חַסְפָּא — Thon Dn 2, 33—35. 42. 45; ח׳ דִּירְסָחָר V. 41; ח׳ מִינָא V. 41. 43.†

חַסַר (s. hebr. חסר; zur Form Barth § 35[d]) *adj.*, mangelhaft, gering Dn 5, 27.†

חצף mischn. *Hiph.*, jüd.-aram. *Aph.* frech handeln, syr. ܐܰܣܶܦ *Pa.* aufdringlich, frech, mutwillig sein, *Aph.* sich erfrechen.

Haph. pt. מְהַחְצְפָה, מַחְצַף eindringlich, streng (vom königlichen Befehl) Dn 2, 15. 3, 22.†

חרב s. hebr. חרב II.

Hoph. pf. 3. *f.* הֶחֳרְבַת verwüstet, zerstört werden Esr 4, 15.†

חַרְטֹם (s. hebr. חַרְטֹם) *pl.* חַרְטֻמִּין, *emph.* חַרְטֻמַּיָּא, *m.* — Magier Dn 2, 10. 27. 4, 4. 6. 5, 11.†

חרך mischn., talm., targ., syr. versengen, vgl. ar. حرق.

Ithpa. pf. הִתְחָרַךְ versengt werden Dn 3, 27.†

חֲרַץ* (s. hebr. חָלָץ) m. *suff.* חַרְצֵהּ, Hüfte, unterer Teil des Rückens (das Kreuz) Dn 5, 6: וְקִטְרֵי חַרְצֵהּ מְשַׁתְּרִין *und die Gelenke seiner Hüfte* (die unteren Rückenwirbel) *lösten sich*, d. h. verloren vor Schrecken und Schwäche ihren Halt.†

חשב s. hebr. חשב.

Pe. pt. pass. pl. חֲשִׁיבִין, rechnen, achten, mit בְּ für etwas Dn 4, 32.†

חֲשׁוֹכָא (s. hebr. חשך; jüd.-aram. חֲשׁוֹכָא, syr. ܫܘܦܐ; *â* ist Femininendung) Finsternis Dn 2, 22.†

חשח, verk. aus חשחש; syr. ܫܚܺܝ nützlich, passend s., ass. *ḫašâḫu*, begehren, nötig haben.

Pe. pt. pl. חֲשִׁחִין (Kautzsch § 58, 2, e) nötig haben, m. לְ *c. inf.* Dn 3, 16.†

Derivv. folgen.

חֲשְׁחָא* *pl.* חַשְׁחִן Bedürfnis Esr 6, 9: וּמָה חַשְׁחִן *und was Bedürfnisse sind* (= *et quae necessaria*). S. Nöldeke bei Kautzsch S. 175.†

חַשְׁחוּת* *cstr.* חַשְׁחוּת Bedarf Esr 7, 20.†

חשל ass. *ḫašâlu* zermalmen, zerschlagen, neuhebr. חשל *Pi.* zertrümmern, talm. חשל, syr. ܫܚܠ schmieden, talm. חוּשְׁלָא abgestossene, abgeschälte Gerste; vgl. Nöld., Mand. Gr. 135. ZA 2, 116 f. Arab. حسل bed.: (das Vieh) stark antreiben.

Pe. pt. חָשֵׁל zermalmen Dn 2, 40.†

חתם d. hebr. חתם.

Pe. pf. m. *suff.* חַתְמַהּ siegeln Dn 6, 18.†

Digitized by Google

מ

מאב s. d. hebr. מוב.

Pe. pf. מָאַב, gut sein, mit עַל gefallen Dn 6, 24.†

Davon:

מָב gut, Dn 2, 32. Esr 5, 17: הַן עַל־מַלְכָּא מָב *wenn es dem Könige recht ist.*†

מַבָּת* (s. d. hebr. מבח u. מַבָּח; Kautzsch § 59, d) *pl. emph.* מַבָּחַיָּא Scharfrichter, Leibwächter Dn 2, 14.†

מוד (d. hebr. צור s. d.) *emph.* מוּרָא *m.* Berg, Fels Dn 2, 35. 45.†

מָוֹת (v. מוא, s. d. hebr. מוה) Fasten; untergeordnet: fastend (ebenso jüd.-aram. u. syr. ܡܘܬܐ P. Sm. 1455. Nöld., Syr. Gr. § 155) Dn 6, 19.†

מִין* (jüd.-aram. מִינָא Lehm, Schmutz, syr. ܛܝܢ, ar. طِين s. Fränkel 8) *emph.* מִינָא Lehm Dn 2, 41. 43: חֶסֶף מִינָא eine Zusammenstellung von Synonymen um den Begriff zu pointieren. Anders Schwally, ZDMG 52, 140.†

מַל* (s. d. hebr. מַל) *cstr.* מַל Tau, Regen, מַל שְׁמַיָּא Dn 4, 12. 20. 22. 30. 5, 21.†

מלל d. hebr. צלל III.

Haph. impf. תַּמְלַל Schatten suchen, Dn 4, 9.†

מעם s. d. hebr. מעם.

Pa. impf. יְמַעֲמִן, m. *suff.* יְמַעֲמִנֵּה zu kosten d. h. zu essen geben Dn 4, 22. 29. 5, 21.†

Davon:

מְעַם *cstr.* מְעַם Dn 5, 2. Esr 6, 14 und מַעַם Esr 6, 14. 7, 23 (vgl. zu dieser Differenzierung Nöld. bei Strack § 7[c]). *emph.* מַעֲמָא *m.* 1) Geschmack, bes. Wohlgeschmack Dn 5, 2: מַעַם חַמְרָא *als* (ihnen) *der Wein schmeckte* d. h. als sie mitten im Zechen waren (Haupt: unter dem Einfluss des Weines). 2) Verstand, daher mit הַתִיב (vgl. Pr 26, 16): treffende Antwort geben Dn 2, 14 (s. u. עֲמָא). שִׂים מַעַם עַל Rücksicht nehmen auf etwas Dn 3, 12. 6, 14. 3) Gutachten, Bericht, Esr 5, 5, m. יְהַב ein G. abgeben Dn 6, 3. 4) Wille, Befehl Esr 6, 14. 7, 23, königliches Edikt שׂם מַעַם ein Edikt ergehn lassen Dn 3, 10. 29. 4, 3. 6, 27. Esr 4, 19. 21. 5, 3. 9. 13. 17. 6, 1. 3. 8. 11f. 7, 13. 21 (vgl. zum hebr. מַעַם). בְּעַל מַעַם Befehlshaber (so Andreas bei Marti 56*. E. Meyer, Entst. d. Jud. 34) Esr 4, 8f. 17.†

מַסְמָר* (s. hebr. צפר III), *pl.* m. *suff.* מַסְמְרֵי Dn 4, 30, מַסְמְרָה 7, 19 *Kr.* (*Kt.* מסריה) 1) Nagel (an Menschen) Dn 4, 30. 2) Klaue, Kralle 7, 19.†

מרד s. d. hebr. מרד.

Pe. pt. act. pl. מָרְדִין, *pass.* מְרִיד fortstossen Dn 4, 22. 29. 30. 5, 21.†

מַרְפְּלָיֵא Esr 4, 9 nach d. gew. Auffassung Name eines Volkes; LXX Ταρφαλαῖοι. Nach ZA 2, 55. Andreas bei Marti 64*: Amtsname, vgl. aber E. Meyer, Entst. d. Jud. 40.†

נ

יבל s. d. hebr. יבל.

Haph. pf. הֵיבַל Esr 5, 14. 6, 5; *inf.* הֵיבָלָה 7, 15, bringen.†

יַבֶּשֶׁת* (s. d. hebr. יַבָּשָׁה; targ. יַבֶּשְׁתָּא, syr. ܝܒܫܬܐ) *emph.* יַבֶּשְׁתָּא das trockene Land Dn 2, 10.†

ינר äth. ወገረ: Steine zusammenwerfen; ወጋር: Steinhaufe = syr. ܓܪ, jüd.-aram. יְגַר. Davon:

יְגַר Steinhaufe Gn 31, 47.†

יד* (s. hebr. יָד) *cstr.* יַד, *emph.* יְדָא Dn 5, 5. 24, m. *suff.* יְדִי, יְדָךְ, יְדָהּ, יְדָהֹם (Kautzsch § 15, a) Esr 5, 8. 12; *dual.* יְדַיִן Dn 2, 34. 45, *f.* — Hand eines Menschen Dn 2, 34. 45. 5, 5. 24. Esr 5, 8. 6, 12, Gottes Dn 4, 32, eines Löwen (Tatze) Dn 6, 28; בְּיַד in jem. Gewalt Dn 2, 38. 3, 15. 17. 5, 23. 7, 25. Esr 5, 12, in seinem Besitze Esr 7, 14. 25.†

Digitized by Google

יְדָא d. hebr. ידה.

Haph. pt. מְהוֹדָא Dn 2, 23 und מוֹדָא 6, 11, preisen.†

יְדַע d. hebr. ידע.

Pe. pf. יְדַע, 2. *m.* יְדַעְתָּ, 1. *sg.* יְדַעֵת; *impf.* תְּנַדַּע, אֲנַדַּע, יְנַדְּעוּן (Kautzsch § 11, 4, b), *imp.* דַּע, *pt.* יָדַע, *pl.* יָדְעִין, *pt. pass.* יְדִיעַ — 1) wahrnehmen, merken m. d. *Acc.* Dn 2, 8. 5, 23. 2) einsehen, erkennen 5, 21, erfahren 4, 6. 14. 22. 6, 11. 3) wissen 5, 22; m. דִּי Dn 6, 11. 16. *Pt. pass.* יְדִיעַ לָהֲוֹא־לָךְ *es sei dir kund* 3, 18. Esr 4, 12. 13.

Haph. pf. m. הוֹדַע, 1. *pl.* הוֹדַעְנָא; m. *suff.* הוֹדַעְתָּנָא, הוֹדַעְתַּנָּנִי Dn 2, 23; *impf.* יְהוֹדַע, *pl.* יְהוֹדְעוּן; m. *suff.* יְהוֹדְעִנָּנִי, אֲהוֹדְעִנָּה, יְהוֹדְעִנָּנִי, *inf.* הוֹדָעָה, m. *suff.* לְהוֹדָעוּתָנִי, *pt. pl.* מְהוֹדְעִין — anzeigen, kund thun, m. d. *Dat.* d. P. Dn 2, 15. 17. 28; m. *suff.* Dn 2, 5. 23. 29. 4, 15. 5, 15. 16. 7, 16.

Derivat: מַנְדַּע.

יְהַב d. hebr. יהב.

Pe. pf. יְהַב, 2. *ps.* יְהַבְתְּ Dn 2, 23, 3. *pl.* וְיָהַבוּ, *imp.* הַב, *pt.* יָהַב, *pl.* יָהֲבִין, *pass.* יְהִיב 7, 4. 6, יְהַב 14. 22, flektiert: יְהִיבַת, וְיִתְיְבוּ s. Kautzsch § 29, 3 (das *impf.* wird, wie im Syr., von נְתַן geb., s. d.) — 1) m. d. *Acc.* u. לְ geben Dn 2, 21. 23. 37. 48. 7, 22; m. בִּידַ Dn 2, 38; m. לְ hingeben, preisgeben Dn 3, 28. 7, 11. 2) hebr. gedacht, wie נָתַן: setzen, legen (z. B. einen Grund) Esr 5, 16.

Hithpe. impf. יִתְיַהֲבוּן, תִּתְיַהֲב, יִתְיַהֲבוּן, *pt.* מִתְיַהֲב, *f.* מִתְיַהֲבָא, *pl.* מִתְיַהֲבִין gegeben, übergeben werden Dn 4, 13. 7, 25. Esr 4, 20. 6, 4. 8 f. 7, 19.†

יְהוּד (wohl aus יְהוּדִי rückgebildet) Juda, Judäa Dn 2, 25: מִן־בְּנֵי גָלוּתָא דִי יְהוּד *von den Gefangenen aus Juda.* 5, 13. 6, 14. Esr 5, 1. 8. 7, 14.†

יְהוּדִי* *pl.* יְהוּדָאִין (s. Kautzsch § 61, 6 u. Behrmann zu Dn 3, 8), *emph.* יְהוּדָיֵא Dn 3, 8. 12. Esr 4, 12. 23. 5, 1. 5. 6, 7 f. 14, Jude.†

יוֹם (d. hebr. יום), *emph.* יוֹמָא Dn 6, 11; *pl.* יוֹמִין, *emph.* יוֹמַיָּא, *cstr.* יוֹמֵי u. בְּיוֹמֵי, aber auch יוֹמַת Esr 4, 15. 19 *m.* — Tag Esr 6, 15. Dn 6, 8. 13; בְּיוֹמָא täglich Dn 6, 11. 14, dafür יוֹם בְּיוֹם Esr 6, 9; *pl.* die Regierungszeit eines Königs Dn 5, 11, vgl. 2, 44; בְּאַחֲרִית יוֹמַיָּא am Ende der Tage Dn 2, 28, לְקֵצָת יוֹמַיָּא als die Zeit vorüber war Dn 4, 31; מִן־יוֹמָת עָלְמָא seit langer Zeit Esr 4, 15. 19; עַתִּיק יוֹמִין Dn 7, 9. 13. 22.†

יוֹב s. שִׁיזֹב.

יְמַב s. hebr. ימב. Als *Pf.* dient מְאַב.

Pe. impf. יֵיטַב (s. Kautzsch § 43, 2) mit עַל jemand wohlgefällig sein Esr 7, 18.†

יְכַל d. hebr. יכל.

Pe. pf. יְכַל Dn 6, 21 (Kautzsch § 25, a), יְכַלְתְּ, *impf.* יִכַּל Dn 3, 29, 2. *ps.* תְּכַל 5, 16 *Kr.*; als Hebraismus: יוּכַל 2, 10, תּוּכַל 5, 16 *Kt.* (vgl. Kautzsch § 43, 1, b), *pt.* יָכֵל, *f.* יָכְלָה, *pl.* יָכְלִין — 1) können, vermögen, m. לְ u. *inf.* Dn 2, 10. 27. 47. 3, 17. 29. 4, 15. 34. 5, 16. 6, 5. 21. 2) besiegen, m. לְ 7, 21.†

יַם* (s. d. hebr. יָם) *emphat.* יַמָּא *m.* Meer Dn 7, 2. 3.†

יְסַף s. d. hebr. יסף.

Hoph. pf. f. הוּסְפַת (s. Kautzsch § 15, d. § 17, 1) hinzugethan werden Dn 4, 33.†

יְעַץ d. hebr. יעץ.

Ithpa. pf. pl. אִתְיָעֲצוּ (Kautzsch § 39) sich beraten Dn 6, 8.†

Derivate: יָעַץ u. עֲצָא.

יָעַץ* (*pt.* v. יעץ) *pl.* m. *suff.* יָעֲצוֹהִי Rat, Minister des Königs Esr 7, 14 f.†

יְצָא s. שִׁיצָא.

יְצַב s. d. hebr. יצב.

Pa. inf. יַצָּבָא Wahres, Gewisses sagen Dn 7, 19, vgl. Behrm.; andere: Gewissheit erlangen.†

Davon:

יַצִּיב *f.* יַצִּיבָא, *adj.* 1) fest, feststehend, Dn 6, 13. 2) wahr, zuverlässig 2, 45. 7, 16. מִן־יַצִּיב *adv.* gewiss, zuverlässig 2, 8. — 3, 24 יַצִּיבָא *st. emph.* im Ausrufe: sicherlich! s. Kautzsch § 59, g.†

יְקַד d. hebr. יקד.

Pe. pt. f. יָקְדָתָא brennen Dn 3, 6. 11. 15. 17. 20 f. 23. 26.†

Davon:

Digitized by Google

יְקָדָא* *cstr.* m. לְ: לִיקַדַת das Brennen, der Brand Dn 7, 11.†

יַקִּיר* (Barth § 35[d]) *empf.* יְקִירָא *f.* יְקִירָה *Adj.* 1) schwer Dn 2, 11. 2) *emph.* der Geehrte, Erlauchte Esr 4, 10.†

יקר d. hebr. יקר; davon יְקִיר u. יְקָר.

יְקָר* (Barth § 88[d]) nur m. Praeff.: *abs.* וְיקָר, *cstr.* לִיקַר Dn 4, 27 (auch V. 33 ist so z. l., s. Kautzsch § 57 not.), *emph.* וְיקָרָא u. וְיקָרָה *m.* — Ehre, Majestät Dn 2, 6. 37. 4, 27. 33. 5, 18. 20. 7, 14.†

יְרוּשְׁלֶם (a. LA. יְרוּשְׁלֵם) *N. pr.* Jerusalem Esr 4, 8. 20 u. ö. Dn 5, 2. 6, 11.

יְרַח* (s. d. hebr. ירח) m. לְ: לִירַח, *pl.* יַרְחִין *m.* Monat Esr 6, 15. Dn 4, 26.†

יַרְכָּא* (s. d. hebr. יָרֵךְ) m. *suff.* יַרְכָתֵהּ Lende Dn 2, 32.†

יָת* m. *suff.* יָתְהוֹן (s. v. a. das hebr. אֵת s. d.) Zeichen des *Acc.* Dn 3, 12.†

יתב d. hebr. ישב.

Pe. pf. יְתִב (Kautzsch § 25[a]); *impf.* יִתֵּב Dn 7, 26 (Kautzsch § 43, 1, b. Marti § 59[c]; von Delitzsch-Baer vgl. Strack § 19[b] für *Ithpe.* erklärt = יִתְיְתֵב, s. Delitzsch, Complutens. Varr. 32 f. u. dag. Kamph. z. St.), *pt. pl.* יָתְבִין — 1) sich setzen Dn 7, 9. 10. 26. 2) wohnen Esr 4, 17.†

Haph. pf. הוֹתֵב (Kautzsch § 43, c) wohnen lassen Esr 4, 10.†

יַתִּיר (s. hebr. יתר) *f.* יַתִּירָה u. (Dn 6, 4) יַתִּירָא 1) *adj.* sehr gross, vorzüglich, ausserordentlich Dn 2, 31. 4, 33. 5, 12. 14. 6, 4. 2) *adv.* יַתִּירָה sehr Dn 3, 22. 7, 7. 19.†

כ

כְּ s. v. a. hebr. כְּ *wie.* Vergleichend Dn 2, 35 u. ö., dah.: gemäss, entsprechend 4, 32 u. ö. Bei Zeitangaben: ungefähr Dn 6, 1: כְּבַר שְׁנִין שְׁתִּין וְתַרְתֵּין *als ein Mann von etwa* 62 *Jahren.* 4, 16. כְּדְנָה (hebr. כָּזֹאת) wie dieses = *so* Esr 5, 7, *solches* Dn 2, 10. כְּדִי s. דִי; כְּמָה s. מָה; vgl. auch zu חַד.

כְּדַב* (v. כדב, d. hebr. כזב) *f.* כְּדְבָה Dn 2, 9, *adj.* lügenhaft, unwahr; oder *subst.* (in *appos.*) = Lüge, s. Kautzsch, S. 175.†

כָּה (d. hebr. כֹּה) Dn 7, 28: עַד־כָּה bis hierher, *hactenus.*†

כהל auch targ.; äth. ከሀለ: können; verw. hebr. יכל, כול.

Pe. pt. כָּהֵל, *pl.* כָּהֲלִין können, vermögen, mit לְ u. *inf.* Dn 2, 26. 4, 15. 5, 8. 15.†

כָּהֵן* (d. hebr. כֹּהֵן) *emphat.* כָּהֲנָא, *pl.* כָּהֲנַיָּא, m. *suff.* כָּהֲנוֹהִי *m.* Priester Esr 6, 9. 16. 18. 7, 12. 13. 16. 21. 24.†

כַּוָּה* (targ. כַּוְּתָא u. כַּוְּאתָא, syr. ܟܘܐ Nöldeke, GGA. 1884, 1019; davon ar. كُوَّة, كَوَّة Fränkel 13; St. כוה), *pl.* כְּוִין, *f.* Fenster Dn 6, 11.†

כּוֹר* (d. hebr. כֹּר s. d.) *pl.* כּוֹרִין ein Hohlmass Esr 7, 22.†

כִּכַּר* (d. hebr. כִּכָּר) *pl.* כִּכְּרִין (n. a. LA. כִּכָּרִין, s. Baer u. Ginsb. z. St.; vgl. auch Levy, TW. 1, 362 f.) das Talent, als Gewicht Esr 7, 22.†

כֹּל (s. d. hebr. כֹּל) mit folg. *Makk.* כָּל, *emph.* כֻּלָּא, m. *suff.* כֻּלְּהוֹן, כֻּלְּהֵין Dn 7, 19 *Kr.* 1) *ganz,* mit einem determ. *Sing.* כָּל־מַלְכוּתָא das ganze Reich Dn 6, 4. Esr 7, 16. 2) jeder, mit einem indeterm. *Sing.* Esr 6, 12. 3) alle, mit dem *Pl.* Dn 3, 2. 5. 7. Mit *suff.* כֻּלְּהוֹן sie alle Dn 2, 38. 7, 19. Im *st. emphat.* כֻּלָּא s. v. a. das hebr. הַכֹּל alle Dn 4, 9, alles, alle Dinge 2, 40. — 4) irgend einer Dn 6, 8, mit der Negation: כָּל—לָא gar keiner Dn 2, 10. 35. 6, 24. — Über כָּל־קֳבֵל s. קֳבֵל.

כלל vgl. d. hebr. כלל. Viell. aber sind die folgenden Formen dem ass. *ušaklil* u. *uštaklil* entlehnt.

Schaph. pf. שַׁכְלֵל, *pl.* שַׁכְלִלוּ Esr 6, 14. 4, 12 *Kr.* (über das *Kt.* s. Kautzsch § 11, 4, a. § 35), m. *suff.* וְשַׁכְלְלַהּ; *inf.* שַׁכְלָלָה — vollenden m. d. *Acc.* Esr 4, 12. 5, 3. 9. 11. 6, 14.†

Digitized by Google

Ischtaph. impf. יִשְׁתַּכְלְלוּן (Kautzsch § 35) — vollendet werden Esr 4, 13. 16.†

כֵּן (d. hebr. כֵּן) Dn 2, 24 f. 4, 11. 6, 7. 7, 5. 23. Esr 5, 3. 6, 2, so.†

כְּנָמָא (zusges. aus כֵּן u. מָא, vgl. Nöld. GGA 1884. 1021. ZDMG 32, 752. Theol. Tijdschr. 1885. 71. REJ 5, 108) *adv.*, so, auf diese Weise, sowohl auf vorausgehendes Esr 6, 13, als auf nachfolgendes sich beziehend Esr 4, 8. 5, 4. 9. 11.†

כנשׁ ägypt.-aram. CIS 2 *no.* 145 A, palm. Zolltarif I Z. 3, talm., targ.: häufen, sammeln, syr. ܟܢܫ kehren, sammeln, ar. كنس kehren. Vgl. zum hebr. כנם.

Pe. inf. מְכָנָשׁ versammeln Dn 3, 2.†

Hithpe. pt. pl. מִתְכַּנְּשִׁין Dn 3, 27 (nach Baer auch hier wie V. 3 *Hithpa.*), sich versammeln.†

Hithpa. pt. pl. מִתְכַּנְּשִׁין Dn 3, 3, sich versammeln (vgl. zu *Hithpe.*).†

כְּנָת* (syr. ܟܢܵܬܵܐ, ܟܢܵܐ, vielleicht ass. *kinâtu* Gesinde, St. כנה; zur Form Kautzsch § 56, β, 2. Nöld. GGA 1884. 1017. Syr. Gr. § 78. Lag., Übers. 82. E. Meyer, Entst. d. Jud. 31) *pl.* כְּנָנִין, m. *suff.* כְּנָוָתֵהּ, כְּנָוָתְהוֹן *m.* — Esr 4, 7. 9. 17. 23. 5, 3. 6. 6, 6. 13, Genosse.†

כַּסְדַּי s. כַּשְׂדַּי.

כֶּסֶף (d. hebr. כֶּסֶף) auch *i. p.* כְּסַף Dn 2, 32 (s. Baer z. St.), *emph.* כַּסְפָּא *m.* — Silber Dn 2, 32. 35 u. ö. Esr 5, 14 u. ö.

כְּעַן (vgl. hebr. עַנָּה I u. עַת; anders Barth ES 17, der es zum äthiop. ኀወ፡ *ergo, igitur*, stellt und כ als urspr. betrachtet) nun, jetzt Dn 2, 23. 3, 15. 4, 34. 5, 12. 15 f. 6, 9. Esr 4, 13 f. 21. 5, 17. 6, 6. עַד־כְּעַן bis jetzt Esr 5, 16.†

כְּעֶנֶת (Kautzsch § 67, 4; vgl. hebr. עָנָה I), nur m. נ: וּכְעָנַת Esr 4, 10. 11. 7, 12 und *contr.* וּכְעַת 4, 17 *und so weiter*.†

כפת ar. كفت zusammennehmen, talm. binden, syr. ܟܦܬ Früchte (eig. Knoten) ansetzen, ass. *kupputu* zusammenbringen.

Peïl pf. pl. כְּפִתוּ (Kautzsch § 29, 3) gebunden werden Dn 3, 21.†

Pa. inf. כַּפָּתָה, *pt. pl.* מְכַפְּתִין binden Dn 3, 20. 23. 24.†

כרא talm., targ. Schmerz empfinden; wahrsch. ass. *kûru* Schmerz; verw. ar. كَرِهَ missvergnügt sein, syr. ܟܪܵܗ krank sein.

Ithpe. pf. f. אִתְכְּרִית (Kautzsch § 47 Anm. 2) vom Geiste: angegriffen, verwirrt werden Dn 7, 15.†

כַּרְבְּלָא* (talm. כַּרְבַּלְתָּא, Kopfbedeckung, Helm, Hahnenkamm, syr. ܟܪܒܠܬܵܐ P. Sm. 1810, ass. *karballatu* Mütze, vgl. Andreas bei Marti 67*) *pl.* m. *suff.* כַּרְבְּלָתְהוֹן Mütze, and.: Mantel Dn 3, 21. Dav. hebr. כרבל.†

כָּרוֹז* (s. כרז) *emphat.* כָּרוֹזָא *m.* Herold Dn 3, 4.†

כרז wahrsch. vom griech. κηρύσσειν, s. Kautzsch § 64, 4; andererseits Bevan zu Dn 5, 29. Nöld. GGA 1884. 1019, aber dag. Behrmann IX, ZDMG 32, 748 not., Krauss, Griech. lat. Lehnw. im Talm. 1, 5. 129. 146. 216.

Haph. impf. יְהַכְרְזוּ öffentlich ausrufen Dn 5, 29.† — Davon כָּרוֹז.

כָּרְסָא (s. hebr. כִּסֵּא) Dn 5, 20, m. *suff.* כָּרְסְיֵהּ 7, 9; *pl.* כָּרְסָוָן 7, 9 (Kautzsch § 62) *m.* Thronsessel.†

כַּשְׂדַּי *emphat.* כַּשְׂדָּיָא Dn 5, 30 *Kt.* (*Kr.* כַּשְׂדָּאָה Kautzsch § 61, 6) u. (s. Baer) כַּסְדָּיָא Esr 5, 12 *Kt.* (*Kr.* כַּסְדָּאָה), *pl.* כַּשְׂדָּאִין, *emph.* כַּשְׂדָּיֵא *Kt.* (*Kr.* כַּשְׂדָּאֵי) 1) Chaldäer Dn 3, 8. 5, 11. 30. Esr 5, 12. 2) Astrolog Dn 2, 10. 4, 4. 5, 7.

כתב d. hebr. כתב.

Pe. pf. כְּתַב, 3. *pl.* כְּתָבוּ, *impf.* 1. *ps. pl.* נִכְתּוֹב, *pt. f.* כָּתְבָה, *pl.* כָּתְבָן, *pass.* כְּתִיב schreiben Dn 5, 5. 6, 26. 7, 1. Esr 4, 8. 5, 7. 10. 6, 2.†

Davon:

כְּתָב (so ist Esr 7, 22 z. l., s. Kautzsch § 57 not.) *cstr.* כְּתַב 6, 18 *emph.* כְּתָבָא u. כְּתָבָה Dn 5, 7. 15 *m.*, 1) Schrift Dn 5, 7. 8. 15—17. 24 f. 6, 9—11. 2) Vorschrift Esr 6, 18. 7, 22: דִּי־לָא כְתָב *ohne Vorschrift*, d. h. ohne Beschränkung, nach Bedarf.†

כְּתַל (s. hebr. כֹּתֶל), *pl. emph.* כְּתָלַיָּא (s. Kautzsch § 54, 3 a, ε und c) Dn 5, 5. Esr 5, 8, Wand.†

Digitized by Google

ל

לְ m. *suff.* לִי, לָךְ, לַהּ, לֵהּ, לֶנָּא, לְכוֹן, לְכֹם, לְהוֹן, לְהֹן (Dn 7, 21), לְהוֹם (Jer 10, 11), לְהֹם — *Präpos.*, in den meisten Bedd. des hebr. לְ: 1) *nach* etwas *hin* Dn 2, 7, im feindlichen Sinne Dn 7, 2, *zu*, z. B. sagen zu jem. Dn 2, 5. 7. 9; werden zu 2, 35 vgl. 4, 27; *betreffs* u. ähnlich Esr 7, 14. Dn 6, 5: *sie suchten eine Ursache* (zur Klage) *an Daniel.* V. 23. Auch: *ein Befehl* לְמָא *in betreff dessen, was* Esr 6, 8. Vor d. *Inf.* nach Verben wie: befehlen, vermögen, gedenken zu Dn 2, 9. 10. 12, nach לָא s. d. Bei Zeitbestimmungen: gegen — hin 4, 26. 31. 2) Zeichen des Dativs Esr 6, 10. 7, 12; als Ausdruck der Abhängigkeit Dn 5, 23. 3) des Genetivs Esr 5, 11. 6, 3. 15. Häufig 4) als Exponent des *Acc.* Dn 2, 10. 12. 14. 24 u. ö. Kautzsch § 68.

לָא (d. hebr. לֹא) nicht Dn 2, 5. 9. 10. 11. דִּי לָא damit nicht, s. דִּי. Daher הֲלָא *nonne?* 3, 24. 4, 27. לָא vor *Inf.* m. לְ: *non est*, es darf nicht sein 6, 9. 16. S. Kautzsch § 67, 1. — S. noch לָה.

לֵב* (s. hebr. לֵב) m. *suff.* לִבִּי Herz Dn 7, 28.†

לְבַב* (hebr. לֵבָב) *cstr.* לְבַב, m. *suff.* לִבְבָךְ, לִבְבַהּ *m.*, Herz Dn 2, 30. 4, 13. 5, 20—22. 7, 4.†

לְבוּשׁ* (v. לבשׁ) m. *suff.* לְבוּשַׁהּ, *pl.* m. *suff.* לְבוּשַׁיהוֹן *m.* Kleid Dn 3, 21. 7, 9.†

לבשׁ s. hebr. לבשׁ.

Pe. impf. יִלְבַּשׁ anziehen m. d. *Acc.* Dn 5, 7. 16.†

Haph. pf. הַלְבִּשׁוּ jem. etwas anziehen lassen, ihn mit etwas bekleiden, m. d. *Acc.* des Kleides und לְ d. P. Dn 5, 29.†

Davon לְבוּשׁ.

לָה f. לָא Dn 4, 32 כְּלָה חֲשִׁיבִין nach Theod. Kautzsch § 67, 1. Kamph.: wie nichts nach Bevan, Behrm.: wie nicht angesehene.†

I. **לָהֵן** (s. CIS 2 *no.* 113ª und hebr. לָהֵן) deshalb Dn 2, 6. 9. 4, 24.†

II. **לָהֵן** (aus לָא nicht u. הֵן wenn, nabatäisch s. Euting, Nabat. Inschrr. 28, CIS 2 *no.* 113. 197, vgl. auch *lâ'inni* aber, jedoch, bei Socin, Zum arab. Dialekt von Marokko, 44, Anm. 103) — 1) ausser Dn 2, 11. 3, 28. 6, 6. 8. 13. 2) aber Esr 5, 12. 3) sondern Dn 2, 30.†

לֵוָי* *pl.* לֵוָיֵא *Kt.* (*Kr.* לֵוָאֵי, Kautzsch § 61, 6) Leviten Esr 6, 16. 18. 7, 13. 24.†

לְוָת (targ., Dalman, Aram. Gr. 178, syr. ܠܘܬ; über die Herkunft vgl. Kautzsch S. 128, Anm. 1) *Praep.* bei, Esr 4, 12: מִן־לְוָתָךְ von dir her.†

לְחֵם (d. hebr. לֶחֶם; zur Form Kautzsch § 54, 3, a, 1, γ) *m.* Speise, Mahl Dn 5, 1.†

לְחֵנָה* (zur Etymol. vgl. Wetzstein bei Del. HL. u. Koh. 454 und Fleischer zu Levy, Nh. Wb. 2, 534 f.) *pl.* m. *suff.* לְחֵנָתֵהּ, לְחֵנָתֵךְ Kebsweib Dn 5, 2. 3. 23.†

לֵילְיָא (*st. emph.*; s. zum hebr. לַיִל) m. Nacht Dn 2, 19. 5, 30. 7, 2. 7. 13.†

לִשָּׁן (s. hebr. לָשׁוֹן, vgl. Kautzsch § 57 a. E. Marti § 82 Anm. 2 und ZDMG 32, 753) *pl. emph.* לִשָּׁנַיָּא *m.* — Zunge Dn 3, 29; sonst immer in der Verbindung: *Völker, Nationen und Zungen* d. h. Völker von verschiedenen Sprachen Dn 3, 4. 7. 31. 5, 19. 6, 26. 7, 14.†

מ

מָא (a. LA. מָה) Esr 6, 8 s. zu מָה.

מְאָה (s. d. hebr. מֵאָה), *du.* מָאתַיִן hundert Dn 6, 2. Esr 6, 17. 7, 22. *Du.* Esr 6, 17.†

מֹאזְנַיִן* (s. d. hebr. מֹאזְנַיִם) *emph.* מֹאזְנַיָּא als *sing.*; a. LA. מֹאזְנַיָּא (vgl. Kautzsch § 51, 1. Nöld. GGA 1884. 1020. Mand. Gr. 148) Wage Dn 5, 27.†

Digitized by Google

מֵאמַר* (aus מֵאֲמַר als *inf.* v. אמר) *cstr.* מַאמַר Wort, Befehl Dn 4, 14. Esr 6, 9.†

מָאן* (targ. מָן, syr. ܡܢ, s. zum hebr. אנה II und Lag. Übers. 184) *pl. cstr.* מָאנֵי, *emph.* מָאנַיָּא *m.* — Gefäss, Gerät, Zeug Dn 5, 2. 3. 23. Esr 5, 14. 15. 6, 5. 7, 19.†

מְגִלָּה (wie das hebr. מְגִלָּה v. גלל) *f.* Buchrolle Esr 6, 2.†

מגר s. d. hebr. מגר.

Pa. impf. יְמַגֵּר stürzen Esr 6, 12.†

מַדְבְּחָא* (St. דבח) *emph.* מַדְבְּחָא Altar Esr 7, 17.†

מְדָה (syr. ܡܕܝܢܬܐ vgl. d. hebr. מְדָה II) od. מִדָּה Esr 4, 13. 20. 7, 24, *cstr.* מִדַּת Abgabe, Steuer Esr 4, 13. 20. 6, 8. 7, 24.†

מְדוֹר* (St. דור; Kautzsch § 60, 3, d) m. *suff.* מְדוֹרֵהּ, מְדוֹרָךְ Wohnort, Aufenthalt Dn 4, 22. 29. 5, 21.†

מָדַי Medien Esr 6, 2. Dn 5, 28. 6, 9. 13. 16. *Nom. gent., emph.* מָדָאָה *Kr.* der Meder, *Kt.* מָדַיָּא (Kautzsch § 61, 6) Dn 6, 1.†

מְדִינָה* (v. דין eig. Gerichtsbereich, Kautzsch § 60, 3, d) *cstr.* מְדִינַת, *emph.* מְדִינְתָּא (vgl. aber Marti § 73[c]), *pl.* מְדִינָן, *emph.* מְדִינָתָא Provinz, Bezirk Dn 2, 48. 49. 3, 1—3. 12. 30. Esr 4, 15. 5, 8. 6, 2. 7, 16.†

מָדָר* m. *suff.* מָדָרְהוֹן Dn 2, 11 s. v. a. מְדוֹר.†

מָה (d. hebr. מָה) Esr 6, 8 מָא 1) was? Dn 4, 32. 2) das was Dn 2, 22. Esr 6, 9. מָה דִי (Kautzsch § 22, 2) das was Dn 2, 28. 29. 45. Esr 6, 8. 7, 18. Mit Präff. *a)* כְּמָה wie! wie sehr! Dn 3, 33. *b)* לְמָה Esr 4, 22 u. דִי לְמָה 7, 23 dass nicht etwa (eig. fragend, vgl. oben S. 424[b]).

מות (s. d. hebr. מות) Tod Esr 7, 26.†

מָזוֹן (v. זון) Speise Dn 4, 9. 18.†

מחא d. hebr. מחץ, vgl. zum hebr. מחא.

Pe. pf. 3. *f.* מְחַת schlagen m. לְ Dn 2, 34. 35.† Über מַחַא 5, 19 s. zu חיא.

Pa. impf. יְמַחֵא m. בְּ (auf die Hand) schlagen, dah. hindern, zurückhalten Dn 4, 32.†

Hithpe. impf. יִתְמְחֵא angeschlagen werden (an den Galgen) Esr 6, 11.†

מַחְלָקָה* (v. חלק, s. d. hebr. מַחֲלָקֹת) *pl.* m. *suff.* מַחְלָקָתְהוֹן Klasse Esr 6, 18.†

ממא nach Nöld. ZDMG 40, 736 — ar. أَنطى (für أَمطى), äth. ⳘⳜⳙ; syr. ܐܡܛ; vgl. zum hebr. מצא.

Pe. pf. מְמָא Dn 4, 25 u. מְמָה 7, 13. 22; 3. *f.* מְמַת 4, 19, dagegen 4, 21: מְמָת *Kr.* (*Kt.* ממית wohl Schreibfehler, s. Kautzsch S. 79), *pl.* מְמוֹ, *impf.* יְמְמָא — 1) wohin reichen, sich erstrecken, mit לְ Dn 4, 8. 17. 19. 2) wohin gelangen Dn 6, 25. 7, 13. 3) kommen, ankommen Dn 7, 22 (vgl. Nestle, Margin. 41). Mit עַל: an jemand gelangen, über ihn kommen Dn 4, 21. 25.†

ממה s. zu ממא.

מלא d. hebr. מלא.

Pe. pf. 3. *f.* מְלַאת (a. LA. מְלָאת; Kautzsch § 11, 3, *b.* 47, *g*; Marti § 64[a-n]) erfüllen m. d. *Acc.* Dn 2, 35.†

Hithpe. pf. הִתְמְלִי erfüllt werden, m. d. *Acc.* Dn 3, 19.†

מַלְאָךְ* (s. d. hebr. מַלְאָךְ) m. *suff.* מַלְאֲכֵהּ Engel Dn 3, 28. 6, 23.†

מִלָּה (v. מלל) *cstr.* מִלַּת, *emph.* מִלְּתָא u. (Dn 2, 5) מִלְּתָה, *pl.* מִלִּין, *cstr.* מִלֵּי, *emph.* מִלַּיָּא *f.* 1) Wort, das geredete, Dn 2, 5. 8. 10. 22. 23. 3, 22. 28. 4, 28. 5, 10 (andere hier: Ereignis). 6, 13. 7, 25; מִלָּה כִדְבָה ein falsches Wort Dn 2, 9, מִלַּיָּא רַבְרְבָתָא hochmütige Worte 7, 11; מִלְּתָא das göttliche Strafwort 4, 30; von einem geschriebenen Worte 5, 15. 26. — 2) die betreffende Sache (vgl. hebr. דָּבָר) 2, 11. 15. 17. 6, 15, von einer Vision 7, 28; *pl.* 7, 1. 16.†

מלח *denom.* v. מֶלַח.

Pe. pf. 1. *pl.* מְלַחְנָא Salz essen Esr 4, 14 (s. Nestle, Margin. 30 f.).†

מֶלַח (d. hebr. מֶלַח) Salz Esr 4, 14. 6, 9. 7, 22.†

מלך davon die 4 folgenden Wörter.

מֶלֶךְ (d. hebr. מֶלֶךְ) *cstr.* מַלְכֵּי, *emphat.* מַלְכָּא u. (Dn 2, 11) מַלְכָּה; *pl.* מַלְכִין,

Digitized by Google

hebraisierend מַלְכִים Esr 4, 13, *emph.* מַלְכַּיָּא, *m.* — König, Dn 2, 4 u. ö. מַלְכָּא vom Grosskönige von Babel Dn 2, 37, und Persien Esr 7, 12 (vgl. Jes 10, 8). — Dn 7, 17 steht מַלְכִין f.: Königreiche.

מַלְכָּא* (s. zum hebr. מלך; Kautzsch § 54, 3, b, 1) m. *suff.* מַלְכִּי *m.* Rat Dn 4, 24.†

מַלְכְּתָא* *emph.* מַלְכְּתָא *f.* Königin, von der Mutter des Königs Dn 5, 10.†

מַלְכוּ *cstr.* מַלְכוּת, *emph.* מַלְכוּתָא, מַלְכוּתָה, m. *suff.* מַלְכוּתִי, *pl. cstr.* מַלְכָוָת, *emph.* מַלְכְוָתָא *f.* 1) königliche Herrschaft Dn 4, 28. Esr 4, 24. 6, 15. 2) Königreich Dn 2, 39. 41. 44. 3) Verwaltung Dn 6, 5.

מלל d. hebr. מלל IV.

Pa. pf. מַלֵּל, *impf.* יְמַלֵּל, *pt.* מְמַלֵּל, *f.* מְמַלְּלָא reden Dn 6, 22. 7, 8. 11. 20. 25.†

Davon מִלָּה.

מָן (targ. מַן, syr. ܡܢ; über die Schreibung u. den Wert der Überlieferung ders. s. Kautzsch § 22. Marti § 27 Anm.; a. LA. מַן, s. Ginsb. zu Dn 3, 15) 1) *pron. interrog. m.* wer? Esr 5, 3. 9. Dn 3, 15. Esr 5, 4 auch vor einem sächl. *Pl.: welches sind die Namen der Männer?* 2) מָן־דִּי der welcher Dn 3, 6. 11. 4, 14. 22. 29. 5, 21.†

מִן (d. hebr. מִן) m. *suff.* מִנִּי, מִנָּךְ, מִנֵּהּ, מִנַּהּ (a. LA. מִנָּהּ), מִנְּהֹון, מִנְּהֵן — *Präposition,* 1) lokal a) aus Dn 3, 26. 5, 2. 7, 3. Esr 5, 14. 6, 11. b) von Dn 4, 10 f. 22. 7, 4; מִן־תַּמָּה Esr 6, 6. 2) tempor.: von — an Dn 2, 20. Esr 4, 15, vgl. דִּי B. u. אֱדַיִן. 3) bei Vergleichungen: verschieden von Dn 7, 7 vgl. 4, 13, daher komparativ Dn 2, 30. 4) partitiv: Dn 2, 25. 5, 13. 6, 3. 7, 8; daher 2, 41: *etwas von der Festigkeit*; מִנְּהֹון — מִנְּהֹון teils — teils Dn 2, 33. 41 f. 5) von dem Urheber Esr 4, 19. 5, 17, der Ursache Dn 5, 19. 7, 11. 6) von der Norm Esr 6, 14. 7, 23, daher מִן־קֻשְׁטָא nach der Wahrheit Dn 2, 47, מִן־יַצִּיב zuverlässig 2, 8. 7) nach verschiedenen Verben z. B. שִׁיזִב, בְּעָא s. d. 8) in Verb. mit anderen Präp., s. zu לָוֹת, קֳדָם u. תְּחוֹת.

מָנָא s. מְנָה.

מִנְדָּה s. מְדָה.

מַנְדַּע (= hebr. מַדָּע, St. ידע) *emph.* מַנְדְּעָא, m. *suff.* מַנְדְּעִי *m.* 1) Kenntnis. Einsicht Dn 2, 21. 5, 12. 2) Verstand 4, 31. 33.†

מנה d. hebr. מנה.

Pe. pf. מָנָה, *pt. pass.* מְנָא zählen Dn 5, 25. 26. Doch soll מְנָא hier ohne Zweifel: Mine (hebr. מָנֶה) bedeuten, vgl. Journ. asiat. VIII série, vol. 8, 36—67. Nöld. ZA 1, 414. 2, 45 ff. Haupt bei Kamph.†

Pa. pf. מַנִּי, מַנִּיתָ, *imp.* מַנִּי (s. Baer zu Esr 7, 25, und Kautzsch § 15, a. 17, 3, c) — bestellen, einsetzen, m. d. *Acc.* Esr 7, 25, mit יָת und עַל Dn 3, 12, mit לְ (*accus.*) und עַל Dn 2, 49; mit d. *Acc.* und לְ *c. inf.* Dn 2, 24.†

Deriv. מְנָן.

מִנְחָה (s. d. hebr. מִנְחָה) *pl.* m. *suff.* מִנְחָתְהֹון Opfer Dn 2, 46. Esr 7, 17.†

מְנָן* (St. מנא, מנה) *cstr.* gleichl. Zahl Esr 6, 17.†

מַעֲבַד* (v. עבד) *pl.* m. *suff.* מַעֲבָדוֹהִי (Kautzsch § 60, 3, *b*) Werk Dn 4, 34.†

מְעִין* (s. hebr. מְעָה) m. *suff.* מְעוֹהִי *pl.* Eingeweide Dn 2, 32.†

מְעַל* (St. עלל) *pl. cstr.* מַעֲלֵי (vgl. syr. ܡܥܠ P. Sm. 2881; a. LA. מַעֲלֵי u. מָעֲלֵי, s. Kautzsch § 60, 3, b, vgl. aber Nöldeke, GGA. 1884, 1020) Eingang d. i. Untergang (der Sonne) Dn 6, 15.†

מָרֵא* (auch in den andern aramäischen Dialekten: Herr; ar. مَرْءٌ Mann; zur Form Kautzsch § 58, b, 1) *cstr.* מָרֵא u. (Dn 2, 47) מָרֵה, m. *suff.* מָרְאִי 4, 16. 21 *Kt.*; *Kr.* מָרִי — Herr Dn 2, 47. 4, 16. 21. 5, 23.†

מרד d. hebr. מרד; Derivv. folgen.

מָרַד Empörung Esr 4, 19.†

מָרָד* (d. i. *marrâd*, Kautzsch § 59, d) *f.* מָרְדָּא, *emphat.* מָרְדְּתָא (vgl. Marti § 73[c] u. Nöldeke ZDMG 32, 403) aufrührerisch Esr 4, 12. 15.†

מָרֵה s. מָרֵא.

מרט s. hebr. מרט.

Peïl pf. pl. מְרִימוּ (Kautzsch § 29, 3) ausraufen Dn 7, 4.†

Digitized by Google

מְשַׁח (s. hebr. משח) Öl Esr 6, 9. 7, 22.†

מִשְׁכַּב* (s. hebr. שכב) m. *suff.* מִשְׁכְּבִי Lager Dn 2, 28. 29. 4, 2. 7. 10. 7, 1.†

מִשְׁכַּן* (v. שכן) m. *suff.* מִשְׁכְּנַהּ Wohnort, Wohnung Esr 7, 15.†

מַשְׁרוֹקִיתָא u. (Dn 3, 10) **מַשְׁרֹק'** (v. שרק; Barth § 168c. Kautzsch § 60, 3, c. 61, 5) Pfeife, Rohrpfeife Dn 3, 5. 7. 10. 15.†

מִשְׁתֵּי* (v. שתא, Kautzsch § 60, 3, b) *emphat.* מִשְׁתְּיָא das Trinken, Gelage Dn 5, 10.†

מַתְּנָא* (St. נתן) *pl.* מַתְּנָן, m. *suff.* מַתְּנָתָךְ *f.* Geschenk Dn 2, 6. 48. 5, 17.†

נ

נבא s. hebr. נבא.

Hithpa. pf. הִתְנַבִּי sich als Prophet bethätigen, als solcher auftreten, Esr 5, 1.†

Davon נְבִיא und:

נְבוּאָא* *cstr.* נְבוּאַת Prophezeiung Esr 6, 14.†

נְבוּכַדְנֶאצַּר s. hebr. Lex.

נְבִזְבָּה (wahrsch. ein Fremdw.; vgl. Ewald, Jahrbb. 1853, 160. Andreas bei Marti 71*) *pl.* m. *suff.* נְבִזְבְּיָתָךְ (a. LA.: נְבֻזְבְּיָתָךְ) Geschenk, Gabe Dn 2, 6. 5, 17.†

נְבִיא* (v. נבא) *emph.* נְבִיָּא Esr 5, 1 *Kr.* 6, 14 *Kr.* (*Kt.* נְבִיאָה), *pl. emph.* נְבִיאַיָּא 5, 1 f. Prophet.†

נֶבְרַשְׁתָּא (syr. ܢܒܪܫܬܐ, wovon ar. نِبْرَاس; nach den meisten wahrsch. ein Fremdwort, s. Bickell, Ephr. carm. Nisib. 1866. 53, Behrm. z. St., Fränkel 95; viell. ist es aber semitisch und נ Bildungsbuchstabe, vgl. ZA 2, 117) Leuchter Dn 5, 5.†

נגד ar. نجد triefen, vom Schweisse; vgl. talm., syr. ܢܓܕ ziehen, und äth. ነገደ: wandeln.

Pe. pt. נָגַד strömen, fliessen Dn 7, 10.†

נֶגֶד (d. hebr. נֶגֶד) gegen, in der Richtung nach Dn 6, 11.†

נְגֹהַּ* (s. d. hebr. נגה), *emph.* נָגְהָא (Kautzsch § 54, c, 1) Helle, Tageslicht, m. בְּ *bei Licht* Dn 6, 20 (wahrsch. Glosse).†

נדב s. d. hebr. נדב.

Hithpa. pf. pl. הִתְנַדַּבּוּ, *pt.* מִתְנַדַּב, *pl.* מִתְנַדְּבִין, *inf.* הִתְנַדְּבוּת — 1) willig sein zu etwas, mit לְ, Esr 7, 13. 2) freiwillig geben Esr 7, 15, m. לְ V. 16. Ebend. *Inf.* konkret: das freiwillig Gegebene, eig. das sich freiwillig Erweisen.†

נִדְבָּךְ (auch mischnisch, mit den Nebenformen מִדְבָּךְ, מִדְבָּג s. Levy, Nh. Wb. 3, 23 [davon مِدْماك Fränkel 12]; es scheint von einem דבך zu kommen, vgl. ZA 2, 111 ff. Del., Proll. 150 und dazu Nöld. ZDMG 40, 733. E. Meyer, Entst. d. Jud. 46) *pl.* נִדְבָּכִין — Reihe, Steinlage, Bauschicht Esr 6, 4.†

נדד d. hebr. נדד; verw. נוד.

Pe. pf. 3. *f.* נַדַּת fliehen Dn 6, 19.†

נְדַן* (s. d. hebr. נָדָן I) Dn 7, 15 נִדְנַה nach der bestbezeugten LA., wofür jedoch Kautzsch (§ 54, 3, a, β) *st. emph.* נִדְנָה oder die Suffixform נִדְנַהּ, Nöld. GGA. 1884. 1022 noch besser נִדְנַהּ liest; also: *der Geist in seiner Scheide* d. i. im Körper. Vgl. auch Nestle, Margin. 41. Einen bei weitem natürlicheren Text gewinnt man aber durch die Konjektur von Weiss: בְּגִין דְּנָה *deswegen*, von dem im Targ. u. Talm. vorkommenden בְּגִין (vgl. zu diesem Worte ZDMG 32, 754).†

נְהוֹר* (vgl. hebr. נהר II) *emph.* נְהוֹרָא *m.* Dn 2, 22 *Kr.* (*Kt.* נְהִירָא) Licht.†

נְהִיר s. נְהוֹר.

נַהִירוּ (vgl. hebr. נהר II; zur Form Kautzsch § 16, 5. 61, 4) Erleuchtung, Weisheit Dn 5, 11. 14.†

נְהַר (s. hebr. נהר I) *emph.* נַהֲרָא (Esr 4, 16) u. נַהֲרָה *m.* Strom Dn 7, 10; bes. vom Euphrat Esr 4, 10 f. 16 f. 20. 5, 3. 6. 6, 6. 8. 13. 7, 21. 25.†

Digitized by Google

נוד d. hebr. נוד; verw. נדד.

Pe. impf. 3. *f.* תְּנֻד fliehen Dn 4, 11.†

נְוָלוּ Esr 6, 11 und **נְוָלִי** Dn 2, 5. 3, 29 (Kautzsch § 61, 4; vgl. mischn., aram. נָוַל, נפ verunstaltet werden) — Misthaufen, Kloake Dn 2, 5. 3, 29. Esr 6, 11: *und eure Häuser sollen zu Misthaufen* (Kloaken) *gemacht werden*, vgl. 2 K 10, 27.†

נוּר (s. hebr. נור) *emph.* נוּרָא *f.* Dn 3, 6, *m.* Dn 3, 27. 7, 9 — Feuer Dn 3, 6. 11. 15. 17. 20—27. 7, 9f.†

נזק auch sonst jüd.-aram. und mischnisch; ass. *nazâḳu*, Schaden erleiden; Barth ES 51 stellt ar. نقص schädigen, dazu.

Pe. pt. נָזֵק beschädigt w., Schaden leiden Dn 6, 3.†

Haph. impf. תְּהַנְזֵק, *inf.* in d. Verbindungsform הַנְזָקַת, *pt. f. cstr.* מְהַנְזָקַת in Schaden bringen, m. d. *Acc.* Esr 4, 13. 15. 22.†

נְחָשׁ (s. d. hebr. נחשת I) *emph.* נְחָשָׁא Kupfer Dn 2, 32. 35. 39. 45. 4, 12. 20. 5, 4. 23. 7, 19.†

נחת s. d. hebr. נחת.

Pe. pt. נָחֵת herabsteigen Dn 4, 10. 20.†

Haph. impf. תַּחַת, *imp.* אַחַת (für אַחַת, Kautzsch § 42, b), *pt.* מְהַחֲתִין — 1) hinabbringen Esr 5, 15. 2) m. d. *acc.* u. לְ niederlegen, an einem Orte zur Aufbewahrung 6, 1. 5.†

Hoph. pf. הָנְחַת herabgestürzt werden Dn 5, 20.†

נטל o. s. d. hebr. נטל.

Pe. pf. 1. *ps.* נְטַלַת; *pass.* (*Peïl*) *pf.* נְטִילַת (s. Kautzsch § 29, 3) aufheben, erheben Dn 4, 31. 7, 4.†

נטר d. hebr. נצר I u. נטר.

Pe. pf. 1. *ps.* נְטַרַת bewahren, aufbewahren, m. בְּלִבָּא im Herzen Dn 7, 28, vgl. Luk 2, 19.†

נִיחֹחַ* (Hebraismus; s. d. hebr. נִיחֹחַ) *pl.* נִיחוֹחִין u. נִיחוֹחִין Wohlgefälliges, dah. Wohlgerüche Dn 2, 26. Esr 6, 10.†

נִכְסִין (s. d. hebr. נכס) *cstr.* נִכְסֵי *pl.* — Reichtümer Esr 6, 8; 7, 46: עֲנַשׁ נִכְסִין Geldbusse.†

נְמֵר (s. d. hebr. נָמֵר) Pardel Dn 7, 6.†

נסה s. d. hebr. נסה.

Hithpe. impf. יִתְנַסַּח herausgerissen werden Esr 6, 11.†

נסך d. hebr. נסך I.

Pa. inf. נַסָּכָה Dn 2, 46 spenden, ausgiessen, hier auf das Darbringen von Opfern bezogen.†

Davon:

נְסַךְ* od. **נְסֶךְ*** *pl.* m. *suff.* נִסְכַּיהוֹן Trankopfer Esr 7, 17.†

נסק s. סלק.

נפל d. hebr. נפל.

Pe. pf. נְפַל, 3. *pl.* נְפַלוּ (Dn 7, 20 *Kt.* *Kr.* נְפַלָה Kautzsch § 23, 2), *impf.* יִפַּל Esr 7, 20; תִּפְּלוּן; *pt. pl.* נָפְלִין — 1) fallen Dn 7, 20. 4, 28: קָל מִן שְׁמַיָּא נְפַל *es kam ein Laut vom Himmel herab* (*pass.* zu שלח). 2) vorfallen, *accidere* m. לְ d. P. u. לְ *c. inf.* Esr 7, 20. 3) niederfallen, sich niederwerfen Dn 2, 46. 3, 5—7. 10f. 15. 4) geworfen werden Dn 3, 23.†

נפק talm., targ., syr. herausgehn (nab. *Aph.* ein Schriftstück producieren CIS 2 *no.* 197, נפקא Ausgabe *no.* 147 u. ō.; palm. מפקנא Ausfuhrzoll), vgl. ar. نَافِقَاء Schlupfloch der Springmaus.

Pe. pf. נְפַק, 3. *f.* נָפְקַת (m. Umlaut des *i* in *e*, s. Kautzsch § 15, a), *pl.* נְפַקוּ Dn 5, 5 *Kt.* (*Kr.* נְפַקָה Kautzsch § 23, 2); *imp.* פְּקִי, *pt.* נָפֵק, *pl.* נָפְקִין — herausgehn Dn 2, 14. 3, 26. 5, 5. 7, 10; von einem Edikte Dn 2, 13: נָפְקַת דָּתָא vgl. Luk 2, 1: ἐξῆλθεν δόγμα.†

Haph. pf. הַנְפַק, *pl.* הַנְפִקוּ herausbringen Dn 5, 2. 3. Esr 5, 14. 6, 5.† — Deriv.:

נְפָקָא* *emph.* נְפָקְתָא *f.* Kosten, Aufwand, Esr 6, 4. 8.†

נְצָבָא* (s. hebr. נצב) *emphat.* נְצִבְתָּא Festigkeit, Härte (vom Eisen) Dn 2, 41.†

נצח vgl. zum hebr. נצח I.

Hithpa. pt. מִתְנַצַּח sich hervorthun, m. עַל Dn 6, 4.†

נצל s. d. hebr. נצל.

Haph. inf. הַצָּלָה, m. *suff.* לְהַצָּלוּתֵהּ *pt.* מַצִּיל befreien Dn 3, 29. 6, 15. 28.†

נְקָא (v. נקא, s. d. hebr. נקה; Barth § 10ᵉ,

Digitized by Google

nicht *pt. pass.* wie bei Kautzsch S. 80) *Adj.* rein Dn 7, 9.†

נקש vgl. zum hebr. נקש u. Fränkel 194. 276.

Pe. pt. f. pl. נָקְשָׁן anschlagen, m. דָּא לְדָא an einander schlagen Dn 5, 6.†

נשא s. zum hebr. נשא.

Pe. pf. נְשָׁא, *imp.* שָׁא, m. d. *Acc.* 1) nehmen Esr 5, 15. 2) wegnehmen, wegraffen (vom Winde) Dn 2, 35.†

Hithpa. pt. f. מִתְנַשְׂאָה sich erheben gegen jem., mit עַל Esr 4, 19.†

נָשִׁין* (vgl. zum hebr. אִשָּׁה) m. *suff.* נְשֵׁיהוֹן *pl.* (zum *sg.* אִתְּתָא, אִנְתְּתָא) Frauen Dn 6, 25.†

נִשְׁמָא* (d. hebr. נִשְׁמָה) m. *suff.* נִשְׁמְתָךְ Lebenshauch, Leben Dn 5, 23.†

נֶשֶׁר (d. hebr. נֶשֶׁר) *pl.* נְשָׁרִין Adler, Geier Dn 4, 30. 7, 4.†

נִשְׁתְּוָן* (vgl. zum W. im hebr. Lex.) *emph.* נִשְׁתְּוָנָא *m.* Brief Esr 4, 18. 23. 5, 5.†

נְתִינִין* (vgl. zum hebr. נְתִינִים) *emph.* נְתִינַיָּא *pl.* Knechte des Heiligtums Esr 7, 24.†

נתן s. d. hebr. נתן.

Pe. impf. יִנְתֵּן, תִּנְתֵּן, יִנְתְּנוּן, m. *suff.* יִתְּנִנַּהּ *inf.* לְמִנְתַּן (die übrigen Formen von יהב) geben Esr 4, 13. 7, 20. Dn 2, 16. 4, 14. 22. 29.†

Derivat: מַתָּנָא.

נתר syr. ܢܬܪ, mischn. נשר abfallen, ar. نثر zerstreuen, ass. *našâru*, vermindern, wegnehmen.

Haph. imp. pl. אַתַּרוּ abwerfen, abstreifen (das Laub) Dn 4, 11.†

ס

סבל s. d. hebr. סבל u. vgl. Haupt bei Guthe zu Esr 6, 3.

Po., pt. מְסוֹבְלִין (Kautzsch § 36. Nöld. GGA 1884, 1016) aufgerichtet werden (Haupt: gebracht w.) Esr 6, 3.†

סְבַר mischn., talm., syr. ܣܒܪ (ZDMG 32, 761) meinen; vgl. hebr. שׂבר II.

Pe. impf. יִסְבַּר meinen, Bedacht nehmen m. ל *c. inf.* Dn 7, 25.†

סגד s. d. hebr. סגד.

Pe. pf. סְגַד, *impf.* יִסְגֹּד (Kautzsch § 26, a), *pl.* יִסְגְּדוּן, *pt. pl.* סָגְדִין m. ל sich zu Boden werfen, vor Götzen Dn 3, 5—7. 10—12. 14f. 28, vor Menschen 2, 46.†

סָגָן* (s. d. hebr. סָגָן) *pl.* סְגָנִין, *emph.* סְגָנַיָּא Statthalter, Vorsteher der Provinz Dn 3, 2. 3. 27. 6, 8. 2, 48: רַב סְגָנִין Obervorsteher.†

סָגַר s. hebr. סגר.

Pe. pf. וְסָגַר verschliessen Dn 6, 23.†

סוּמְפֹנְיָה Dn 3, 5. 15, wofür V. 10 *Kt.* סִיפַנְיָא (s. ZDMG 37, 569), *Kr.* סוּפַנְיָא, ein musikalisches Instrument, nach d. gew. Auffassung das griech. συμφωνία (vgl. Levy, Nh. Wb. 3, 492. 513. Krauss, griech. lat. Lehnw. im Talm. 1, 127; syr. ܣܘܦܢܝܐ; noch jetzt in Kleinasien und Italien *Sambonja, Zampogna*, Sackpfeife; vgl. auch Nestle, Margin. 36f.). Gegen Behrm., der es von σιφώνια ableitet, s. Driver, Einl. in A. T. 538.†

סוף s. d. hebr. סוף.

Pe. pf. 3. *f.* סָפַת zu Ende gehn, von dem Erfülltwerden einer Weissagung Dn 4, 30 (vgl. hebr. כָּלָה I *Kal no.* 1).†

Haph. impf. 3. *f.* תַּסֵּף (s. Kautzsch § 45, 4, b) einer Sache ein Ende machen Dn 2, 44.†

Davon:

סוֹף* *cstr.* gleichl.; *emph.* סוֹפָא Ende Dn 4, 8. 19. 6, 27. 7, 26. 28.†

סוּמְפַנְיָא u. **סִיפַנְיָא** s. סוּמְפֹנְיָה.

סלק wie überall im Aram.: heraufsteigen, hebr. עלה; *Aphel* bes.: aufschichten und anzünden.

Pe. pf. 3. *f.* סְלָקַת Dn 7, 20 u. סְלָקַת (ganz abnorm, Kautzsch § 25, b) 7, 8; 3. *pl.* סְלָקוּ, *pt. f. pl.* סָלְקָן hinaufsteigen Dn 2, 29. 7, 3. 8. 20. Esr 4, 12.†

Haph. pf. 3. *pl.* הַסְּקוּ (f. הַסְלָקוּ), *inf.* הַנְסָקָה (st. הַסְקָה aus הַסְלָקָה Kautzsch

Digitized by Google

§ 44, b) Dn 6, 24, heraufsteigen lassen Dn 3, 22.†

Hoph. pf. הָסְּק heraufgeholt werden Dn 6, 24.†

סְעַד s. hebr. סעד.

Pa. pt. pl. מְסָעֲדִין unterstützen, helfen, mit ל Esr 5, 2.†

סְפַר s. d. hebr. ספר; Derivv. folgen.

סָפַר* (Kautzsch § 58, b, 1) *cstr.* gleichl., *emph.* סָפְרָא *m.* 1) Schreiber Esr 4, 8. 9. 17. 23, von dem königlichen Sekretär des Statthalters. 2) Schriftgelehrter Esr 7, 12. 21 (so gew.; E. Meyer, Entsteh. d. Jud. 60 f.: Schreiber des Gesetzes; vgl. auch Nestle, Margin. 31).†

סְפַר* (Kautzsch § 54, 3, b) *cstr.* gleichl., *pl.* סִפְרִין, *emph.* סִפְרַיָּא *m.* Buch Esr 4, 15. 6, 1 (Wellh. stellt גנזיא u. ספריא um). V. 18. Dn 7, 10.†

סַרְבָּל* *pl.* m. *suff.* סַרְבָּלֵיהוֹן Dn 3, 21. 27, viell. das griech. σαράβαρα (ἐσθής; Περσική Suid.) d. i. das persische *šalwār* Hosen (wovon ar. سِرْوَال), vgl. Lag. Ges. Abhh. 206. Fränkel 47 f. und dag. Behrmann z. St. Andere (so Andreas bei Marti 74*) übersetzen: Mäntel, weil talm. מרבלא (und darnach ar. سِرْبَال) Mantel bedeutet.†

סָרַךְ* (nach Behrmann semitisch, nach anderen pers. Fremdw., vgl. Andreas bei Marti 75*) *pl.* סָרְכִין, *emph.* סָרְכַיָּא, *cstr.* סָרְכֵי königlicher Minister Dn 6, 3—5. 7. 8.†

I. סתר d. hebr. סתר.

Pa. pt. pass. pl. f. מְסַתְּרָתָא *verborgene Dinge* Dn 2, 22.†

II. סתר d. hebr. שׁתר.

Pe. pf. m. *suff.* סְתַּרֵהּ (Kautzsch § 37, 3, a) zerstören Esr 5, 12.†

ע

עֲבַד s. d. hebr. עבד.

Pe. pf. עֲבַד, עֲבַדְתְּ, עֲבַדַת (Kautzsch § 13, 2), עֲבַדוּ; *impf.* 2. *pl.* תַּעְבְּדוּן Esr 6, 8 (a. LA. תַּעֲבָדוּן; s. Baer z. St.). 7, 18; *inf.* לְמֶעְבַּד, *pt.* עָבֵד, *f.* עָבְדָא, *pl.* עָבְדִין — thun, machen Dn 4, 32. 6, 11. Esr 6, 13. 7, 18 m. d. *Acc.*; ein Bild machen Dn 3, 1. 15; Himmel u. Erde schaffen Jer 10, 11; Wunder thun Dn 6, 28 (m. עִם d. P. Dn 3, 32); Böses anrichten Dn 6, 23, Empörung Esr 4, 15, eine Unvorsichtigkeit Esr 4, 22; ein Gastmahl halten Dn 5, 1; eine Weihe vollziehen Esr 6, 16; das Gesetz ausführen Esr 7, 26; Krieg führen Dn 7, 21; m. d. *Acc.* und עִם jem. etwas thun Esr 6, 8; m. בְּ d. P. sich bedienen, daher behandeln Dn 4, 32.†

Hithpe. impf. יִתְעֲבַד u. יִתְעֲבֵד Esr 6, 12. 7, 21, תִּתְעֲבְדוּן (Kautzsch § 30, 2), *pt.* מִתְעֲבֵד Esr 7, 26, מִתְעֲבַד 4, 19, *f.* מִתְעֲבְדָא — gemacht werden, eine Bauarbeit Esr 5, 8; vollzogen werden, von einem Befehle Esr 6, 12. 7, 21. 23; angerichtet werden, von einer Empörung Esr 4, 19; m. מִן das Recht wird an jem. ausgeübt (s. דִּין) Esr 7, 26; m. d. *Acc.*: zu etw. gemacht w. Dn 2, 5. 3, 29. Esr 6, 11.†

Derivate: עֲבִידָא, עֲבִיד, מַעֲבָד.

עֲבֵד* (Kautzsch § 54, 3, a, 1 ך) *cstr.* gleichl., *pl.* m. *suff.* עֲבָדָךְ Dn 2, 4 *Kr.*, עַבְדּוֹהִי Sklave, Knecht Dn 2, 4. 7. Esr 4, 11. עֲבַד אֱלָהָא Verehrer Gottes Dn 3, 26. 28. 6, 21. Esr 5, 11.†

עֲבִידָא* *emph.* עֲבִידְתָּא (vgl. Marti § 73c). *cstr.* עֲבִידַת *f.* 1) Arbeit, Werk Esr 4, 24. 5, 8. 6, 7. 18. 2) Geschäft, insbes. Verwaltungsgeschäft, Verwaltung Dn 2, 49. 3, 12. — Vgl. מְלָאכָה Neh 2, 16.†

עֲבַר* (s. d. hebr. עֲבָר I) *cstr.* gleichl., עֲבַר נַהֲרָא das jenseit des Stromes (Euphrat) Gelegene, und zwar, da der Standpunkt in Persien genommen ist, das *westlich* Gelegene Esr 4, 10. 11. 16 f. 20. 5, 3. 6. 6, 6. 8. 13. 7, 21. 25.†

עַד (d. hebr. עַד II) — 1) *Präposition*: bis, nach ממא Dn 7, 13; עַד־כְּדָה soweit Dn 7, 28; von der Zeit: עַד־כְּעַן bis jetzt Esr 5, 16; auch: bis (zum Ver-

Digitized by Google

laufe von) d. i. während Dn 6, 8. 13. 7, 25. 2) *Conjunction*: bis dass Esr 4, 21. 5, 5. 3) vor einem selbständigen Satze in der Bedeutung: schliesslich, da endlich (vgl. Marti § 98 und zum hebr. עַד). So Dn 4, 5: *und endlich erschien zuletzt* (and. verbinden עַד m. אתרין bis zuletzt; Michaëlis l. וְעַד und nach dem *Kr.*: und noch ein anderer). Daher mit דִּי *dann geschah es, dass* Dn 4, 30. 6, 25. 7, 22. — Über עַד־דְּבָרַת s. zu דְּבָרָה.

עֲדָה d. hebr. עדה I.

Pe. pf. 3. *f.* עֲדַת, *impf.* תְּעֲדֵה, יְעֲדֵה Dn 6, 9 — 1) gehn, kommen, mit בְּ an etwas Dn 3, 27, mit מִן weggehn, weichen 4, 28. 2) vergehn, aufgehoben werden, von der Herrschaft Dn 7, 14, von einem Gesetze 6, 9. 13.†

Haph. pf. 3. *pl.* הַעְדִּיו, *impf.* יְהַעְדּוּן Dn 7, 26, *pt.* מְהַעֲדֵה 2, 21 (a. LA. מְהַעֲדָא) — wegnehmen Dn 5, 20. 7, 12. 26, absetzen (Könige) 2, 21.†

עִדָּן (v. עדד, s. zum hebr. עֵדָה; nach Jensen ZA 7, 215 dag. v. ועד, vgl. ass. *adannu*, Zeit) *emph.* עִדְנָא, *pl.* עִדָּנִין, *emph.* עִדְנַיָּא *m.*, 1) Zeit Dn 2, 8. 9. 21. 3, 5. 15. 7, 12. 2) Jahr (wie neugriech. χρόνος) Dn 4, 13. 20. 22. 29. 7, 25: עִדָּן עִדָּנִין וּפְלַג עִדָּן *ein Jahr, Jahre* (zwei Jahre; urspr. wohl *dual.*, Gunkel, Schöpf. u. Chaos 201) *und ein halbes Jahr*, d. i. 3 1/2 Jahre.†

עוֹד (s. hebr. עוֹד) noch Dn 4, 28.†

***עַוְיָא** (vgl. zum hebr. עוה) *pl.* m. *suff.* עַוְיָתָךְ (Kautzsch § 56 a β 2) Verkehrtheit, Sünde Dn 4, 24.†

***עוֹף** (s. d. hebr. עוף) *cstr.* gleichl., Vögel Dn 2, 38. 7, 6.†

עוּר (syr. ܥܘܪܐ Spreu, ar. عُوَار, عَائِر Körnchen, Stäubchen) Spreu Dn 2, 35.†

***עֵז** (s. d. hebr. עז) *pl.* עִזִּין Ziege Esr 6, 17.†

***עִזְקָא** (s. zum hebr. עזק) *cstr.* עִזְקַת, m. *suff.* עִזְקָתֵהּ Siegelring Dn 6, 18.†

עֲטָא (St. יעט) Rat, Verstand Dn 2, 14: הֲתִיב עֲטָא וּטְעֵם לְאַרְיוֹךְ *er erwiderte dem Arjoch Verstand und Einsicht*, d. h. that ihm eine verständige und einsichtsvolle Einrede.†

עַיִן (s. d. hebr. עין) *cstr.* עֵין, *pl.* עֵינִין Dn 7, 8 (Kautzsch § 51, 1), *du. cstr.* עֵינֵי, m. *suff.* עֵינַי *f.* — Auge Dn 4, 31. 7, 8. 20. Esr 5, 5.†

עִיר (syr. ܥܝܪ P. Sm. 2843) *pl.* עִירִין *m.*, Engel Dn 4, 10. 14. 20. Nach Kautzsch § 10, 2a = עִיר I Bote (vgl. jedoch zum hebr. עִיר I). Im Syr. bed. ܥܝܪ wachend (s. d. hebr. עוּר II); wonach Aq. Symm.: ἐγρήγορος (so auch LXX Thr 4, 14 für עִוְרִים); vgl. auch Dillm., Das B. Henoch übersetzt und erklärt 104f. Eine andere Auffassung bei Halévy, Mél. de crit. 212.†

עַל (s. d. hebr. עַל) m. *suff.* עֲלַי, עָלָךְ (*Kt.* עָלִיךְ), עֲלוֹהִי, עֲלָהּ (*Kt.* עֲלֵיהּ), עֲלַיְנָא, n. a. LA עֲלַיְנָא (Kautzsch § 53, 2), עֲלֵיהֹם, עֲלֵיהֹן — 1) auf, auf die Frage wo? Dn 2, 10. 4, 26. Esr 5, 15. Von sinnlichen und seelischen Empfindungen: מְאַב עֲלוֹהִי *es dünkt ihm gut* Dn 6, 24, vgl. 4, 24: יִשְׁפַּר עֲלוֹהִי *placuit ei.* 6, 15: בְּאַשׁ עֲלוֹהִי *displicuit ei.* Auf die Frage wohin? Dn 2, 46. Esr 7, 17. Auch feindlich: gegen Dn 3, 19. 29. 5, 23. — 2) über, Esr 4, 20. 7, 23. Dn 2, 48. 3, 12. 4, 21. 25. Daher Esr 6, 17: חַטָּיָא עַל *Sündopfer für* jem. (den betreffenden deckend). Dann vom Übertreffen: עַל־דִּי *mehr als* Dn 3, 19; von der Ursache, dem Grunde: עַל־דְּנָה *deshalb* Esr 4, 15. עַל־מָה *warum?* Dn 2, 15. — 3) über etwas hinaus Dn 3, 19. — 4) zur Bezeichnung des Zieles, das getroffen, erreicht werden soll; dah. bei den Vbb. eingehn (Dn 2, 24), zurückkehren (4, 31) zu jem., senden (Esr 4, 11. 17. 18), schreiben an jem. (4, 7). Hierher gehört auch Dn 6, 19: *der Schlaf entfloh* עֲלוֹהִי *ihm.* Vgl. Kautzsch § 68. — Über עַל־דִּבְרַת דִּי s. zu דִּבְרָה.

עִלָּא (targ. עילא Dalman, Gr. 171; nab. עלא, s. Euting, Nabat. Inschrr. 28; über die End. vgl. zu אַרְעָא) oben, oberhalb, m. מִן *über* Dn 6, 3.†

עִלָּה s. d. hebr. עלה; davon עִלַּי, עִלַּיִן, עִלַּת, עִלִּית; vgl. auch עִלָּא.

עִלָּה (vgl. zum hebr. עלל I; Kautzsch

Digitized by Google

§ 55, 5, b, 2; *â* ist Femininendung) Einwirkung, Ursache, Vorwand, insbes. (wie αἰτία Joh 18, 38. Mt 27, 37) von der Ursache zur Anklage, (der Schuld) Dn 6, 5. 6.†

עֲלָן s. עֵלָת.

עִלַּי* (v. עלה; s. Kautzsch § 59, e) *emph.* עִלָּאָה *Kr.* (*Kt.* עִלָּיָא) der obere, höchste. אֱלָהָא עִלָּאָה Dn 3, 26. 32. 5, 18. 21 der höchste Gott, und עִלָּאָה der Höchste 4, 14. 21 f. 29. 31. 7, 25.†

עִלַּיִן* (v. עלה) *pl.* עִלַּיוִן in d. Verb. קַדִּישֵׁי עִלַּיוִנִין (wahrsch. ein Doppelpluralis) die Heiligen des Höchsten Dn 7, 18. 22. 25. 27.†

עִלִּית* (v. עלה) m. *suff.* עִלִּיתַהּ eig. das Obere, dah. Obergemach (hebr. עֲלִיָּה) Dn 6, 11.†

I. עלל s. zu עֲלָה.

II. עלל vgl. zum hebr. עלל II.

Pe. pf. עַל, *f.* עַלַת Dn 5, 10 *Kr.* (*Kt.* עַלְלַת); *pt.* עָלִין 4, 4. 5, 8 *Kr.* (*Kt.* עַלְלִין) hineingehn (d. hebr. בוא) Dn 2, 16. 24. 4, 4 f. 5, 8. 10. 6, 11.†

Haph. pf. הַנְעַל (f. הַעַל Kautzsch § 11, 4, b); *imp.* m. *suff.* הַעַלְנִי (m. virtuell. Verdopp. des ע); *inf.* הָעָלָה Dn 5, 7 u. הַנְעָלָה 4, 3, hineinführen, m. d. *Acc.* od. לְ, Dn 2, 24 f. 4, 3. 5, 7. 6, 19.†

Hoph. pf. הָעַל, הָעַלוּ hineingeführt werden, Dn 5, 13. 15.†

Deriv. סָעַל.

עָלַם (d. hebr. עוֹלָם s. d., Kautzsch § 58ª), auch עָלַם Dn 3, 33, *emph.* עָלְמָא, *pl.* עָלְמִין, *emph.* עָלְמַיָּא — von der fernen Zukunft Dn 3, 33. 4, 31. 7, 14. 27, und fernen Vergangenheit Esr 4, 15. 19. Daher Dn 2, 20: מִן־עָלְמָא וְעַד־עָלְמָא *von Ewigkeit zu Ewigkeit.* לְעָלְמִין Dn 2, 4. 44. 3, 9. 5, 10. 6, 7. 22. 27 od. לְעָלְמַיָּא Dn 2, 44 für ewig. עַד־עָלַם עָלְמַיָּא in alle Ewigkeit Dn 7, 18.†

עֵלְמָי* *pl.* עֵלְמָאֵא (*N. gent.* v. עֵילָם, s. d. hebr. Lex.) Elamiter Esr 4, 9.†

עֶלַע* (d. hebr. צֵלָע) *pl.* עֶלְעִין *f.* Rippe Dn 7, 5.†

עֵלָת* (v. עלה; s. Kautzsch § 56, a, β, 2) *pl.* עֲלָן Brandopfer Esr 6, 9.†

עִם (d. hebr. עִם I) *cstr.* gleichl., *emph.* עִמָּא, עִמָּה (Esr 5, 12), *pl. emph.* עִמַּיָּא (Kautzsch § 55, 5, 1, a) *m.* Volk Dn 2, 44. 3, 29. 7, 27. Esr 5, 12. 6, 12. 7, 13. 16. 25; *pl.* Dn 3, 4. 7. 31. 5, 19. 6, 26. 7, 14.†

עִם (d. hebr. עִם) mit; 1) zugleich mit, zusammen mit Dn 2, 18. 43. 4, 12. 20. 7, 13. Esr 7, 13. 16; s. v. a. jem. beistehn Esr 5, 2. Dah.: etwas thun mit jem. Dn 3, 32. Esr 6, 8, reden mit Dn 6, 22, Krieg führen mit 7, 21; שְׁוִי עִם Dn 5, 21. Von der Zeit עִם לֵילְיָא *während der Nacht* Dn 7, 2. עִם־דָּר וְדָר *so lange Menschenalter sind* Dn 3, 33. 4, 31. — 2) bei Dn 2, 11. 22. 4, 22. 29. 5, 21. S. Kautzsch § 68.†

עֲמִיק* (s. hebr. עמק) *pl. f. emph.* עֲמִיקָתָא tiefe d. i. *unerforschliche Dinge* Dn 2, 22.†

עִמַּר (d. hebr. צֶמֶר) Wolle Dn 7, 9.†

I. ענא d. hebr. ענה I.

Pe. pf. 3. *f.* עָנַת, עָנוּ, *pt.* עָנֵה, *pl.* עָנִין überall mit einem *pt.* von אמר verbunden (über Nöldekes Änderung von עָנֵה in עָנָה s. unter וְ 1) antworten Dn 2, 5. 7. 10. 3, 14. 16. 5, 7. 6, 14. 2) noch häufiger: anheben, anfangen zu reden, wie im Hebr. ענה I *Kal* no. 4, Dn 2, 20. 3, 9. 19. 24. 26. 28. 4, 16. 27, mit לְ d. P. 2, 47.

II. ענא d. hebr. ענה II; davon:

עֲנָא* (vgl. Barth § 10ᶜ) *pl. i. p.* עֲנִין (für עֲנָן, vgl. syr. ܥܢܐ *pl.* ܥܢ̈ܝܢ und Dalman, Aram. Gr. 152; dag. Baer, Ginsb. עֲנָן) Dn 4, 24 *elend* (s. Rahlfs, עֲנִי u. עָנִי in d. Psalmen 91 f. gegen Kautzsch § 57 a β).†

עֲנִין s. עֲנָא.

עֲנָן* (d. hebr. עָנָן I) *pl. cstr.* עֲנֵי Wolke Dn 7, 13.†

עֲנַף* (s. hebr. עָנָף) *pl.* m. *suff.* עֲנָפוֹהִי Zweig Dn 4, 9. 11. 18.†

עֲנַשׁ* (s. hebr. ענשׁ) *cstr.* gleichl. — Geldstrafe Esr 7, 26.†

עֲפִי* (s. hebr. עָפִי) m. *suff.* עֲפָיהּ m. Gezweig, Laub Dn 4, 9. 11. 18.†

עֲצִיב (s. hebr. עצב II) *adj.* betrübt, traurig Dn 6, 21.†

Digitized by Google

עִקַּר s. hebr. עקר.

Ithpe. pf. אִתְעֲקַרוּ *Kt.* (*Kr.* אֶתְעֲקַרָה, s. Kautzsch § 23, 2) ausgerissen werden Dn 7, 8.†

עֻקַּר* (s. zum hebr. עקר) *cstr.* עֻקַּר (doch s. Kautzsch § 59, c) Wurzelstamm, Pfahlwurzel, עֻקַּר שָׁרְשִׁין Dn 4, 12. 20. 23.†

עָר* (d. hebr. צַר II, v. צרר II) *pl.* m. *suff.* עָרַיִךְ *Kt.* (*Kr.*: עָרָךְ) *m.* — Feind Dn 4, 16.†

עֲרַב s. hebr. ערב I.

Pa. pt. pass. מְעָרַב — Dn 2, 41. 43, mischen.†

Hithpa. pt. מִתְעָרְבִין, *pl.* מִתְעָרְבִין sich mischen Dn 2, 43.†

עָרְדָּ (d. hebr. ערוד) *pl. emph.* עָרְדַיָּא Wildesel Dn 5, 21.†

עַרְוָה* (s. d. hebr. ערה) *cstr.* עַרְוַת Schande, Schmach Esr 4, 14.†

עֲשַׂב* (d. hebr. עֵשֶׂב) *cstr.* gleichl., *emph.* עִשְׂבָּא Kräuter Dn 4, 12. 22. 29. 30. 5, 21.†

עֲשַׂר *m.* und עֲשַׂרָה *f.* (d. hebr. עֶשֶׂר), zehn Dn 4, 26. 7, 7. 20. 24. Esr 6, 17. *Pl.* עֶשְׂרִין zwanzig Dn 6, 2.†

עֲשִׁת (s. d. hebr. עשת II) עֲשִׁית nach Nöld., GGA 1884, 1019 ein *pt. pass.* (vgl. Syr. Gr. § 280); nach Barth § 125 f. ein transitives *Pt.* — auf etw. sinnend, bedacht, m. ל *c. inf.* Dn 6, 4.†

עֲתִיד* (s. hebr. עתד) bereit, mit דִּי Dn 3, 15.†

עַתִּיק (s. hebr. עתק) alt Dn 7, 9. 13. 22.†

פ

פַּחָה (s. d. hebr. Lex.) *cstr.* פַּחַת, *pl. emph.* פַּחֲוָתָא Statthalter, Gouverneur Esr 5, 3. 6. 14. 6, 6. 7. 13. Dn 3, 2. 3. 27. 6, 8.†

פֶּחָר (eig. *paḫḫâr*, syr. ܦܚܳܪܳ, ass. *paḫaru* Töpfer, vgl. viell. zu d. Wzl. ar. فخر sich aufblähen; Fränkel 70. 257) *m.* Töpfer Dn 2, 41.†

פְּטַשׁ* *pl.* m. *suff.* פְּטַשֵׁיהוֹן (m. *Dag. dirim.* Dn 3, 21 *Kr.* (*Kt.* פְּטִישֵׁי od. פְּטִישַׁי, so Kautzsch § 54, 3, a, α. 57, b, α. Kamph. z. St.), ein nicht näher zu bestimmendes Kleidungsstück, vgl. Levy, Nh. Wb. 4, 34 f. P. Sm. 3098. Bevan u. Behrmann z. St. Marti S. 78*.†

פְּלַג d. hebr. פלג.

Pe. pt. pass. f. פְּלִיגָה geteilt Dn 2, 41.† Derivv. folgen.

פַּלְגָ* *cstr.* gleichl., Hälfte Dn 7, 25.†

פַּלְגָה* *pl.* m. *suff.* פַּלְגָתְהוֹן Abteilung Esr 6, 18.†

פְּלַח CIS 2 *no.* 145, syr. ܦܠܚ; nach Del., Proll. 176 nicht d. hebr. פלח, sondern d. ass. *palâḫu* fürchten, verehren.

Pe. impf. יִפְלְחוּן, *pt.* פָּלַח, *pl.* פָּלְחִין, פָּלְחַי verehren, dienen (Gotte), m. d. *Acc.* u. לְ Dn 3, 12. 14. 17 f. 28. 6, 17. 21. 7, 14. 27. Esr 7, 24.†

Davon:

פֻּלְחָן* *cstr.* gleichl., Gottesdienst, Kultus Esr 7, 19.†

פֻּם (d. hebr. פֶּה s. d.) *cstr.* gleichl., m. *suff.* פֻּמָּה Dn 7, 5 (s. Baer z. St., Kautzsch § 61, 2) *m.* 1) Mund Dn 4, 28. 6, 23. 7, 5. 8. 20. 2) Mündung, Öffnung 6, 18.†

פַּס (vgl. zum hebr. פַּס und Bevan zu Dn 5, 5) *cstr.* gleichl., *emph.* פַּסָּא *m.* m. יָד Handfläche Dn 5, 5. 24.†

פְּסַנְתֵּרִין Dn 3, 7 u. פְּסַנְטֵרִין 3, 5. 10. 15, das gr. ψαλτήριον (vgl. Krauss, Griech. lat. Lehnw. im Talm. 1, 12. 99. 101) ein der Zither ähnliches Saiteninstrument.†

פַּרְזֶל (d. hebr. בַּרְזֶל, s. d.) *emph.* פַּרְזְלָא *m.* Eisen Dn 2, 33—35. 40—43. 45. 4, 12. 20. 5, 4. 23. 7, 7. 19.†

פרס d. hebr. פרס.

Peïl pf. פְּרִיסַת abgerissen werden Dn 5, 28.†

Davon:

פְּרָס* *pl.* פָּרְסִין Dn 5, 25. 28 wahrsch. s. v. a. das neuhebräische פָּרָס (CIS 2

Digitized by Google

no. 10 פרש) Halbmine, und viell. darnach zu vokalisieren (פְּרָסִין u. פְּרָסִין); vgl. die zu מְנָא angeführte Litt.†

פַּרְסִי* (v. פָּרַס s. d. hebr. Lex.) *emphat.* פַּרְסָיָא, *Kr.* פַּרְסָאָה Dn 6, 29 persisch.†

פרק s. d. hebr. פרק.

Pe. imp. פְּרַק eig. brechen, dah. lösen (die Sünden) Dn 4, 24.†

פרש d. hebr. פרש I.

Pa. pt. pass. מְפָרָשׁ distinkt, deutlich Esr 4, 18.†

פַּרְשֶׁגֶן (auch sonst aram.; persisches Lehnwort, vgl. Lag., Arm. Stud. § 1838. Gildemeister in Ztschr. f. d. K. d. Morg. 4, 210. ZA 2, 52. GGA 1886. 87[b]. Andreas bei Marti 79*. E. Meyer, Entst. d. Jud. 22) *m.* — Abschrift, Exemplar Esr 4, 11. 23. 5, 6. 7, 11. Zur Nebenform פִּתְשֶׁגֶן s. d. hebr. Lex.†

פשׁר syr. ܦܫܪ auslegen (auch: flüssig werden, also wohl: auflösen); ar. فسر II erklären; vgl. Fränkel 263; ass. *pašâru* lösen, deuten (v. Träumen). Vgl. hebr. פתר.

Pe. inf. מְפַשַׁר auslegen, deuten Dn 5, 16.†

Pa. pt. act. מְפַשַּׁר (wofür aber besser *inf. Pe.* מְפַשַׁר gelesen wird, s. Kautzsch § 40, 3, *not.* 1) Dn 5, 12 auslegen.†

Davon:

פְּשַׁר* *cstr.* gleichl., *emph.* פִּשְׁרָא u. פִּשְׁרָה *m. suff.* פִּשְׁרֵהּ (auch Dn 4, 15 f. *Kr.*) *pl.* פִּשְׁרִין *m.*, Deutung, Auslegung Dn 2, 4—7. 9. 16. 24—26. 30. 36. 45. 4, 3 f. 6. 15 f. 21. 5, 7 f. 12. 15—17. 26. 7, 16.†

פִּתְגָם (s. d. hebr. Lex.) *emph.* פִּתְגָמָא *m.* 1) Befehl, Edikt Esr 4, 17. Dn 4. 14. 2) Wort Dn 3, 16; daher mit *senden* auch für Brief (λόγος) Esr 5, 7, Bericht V. 11. 3) Sache, etwas Esr 6, 11.†

פתח d. hebr. פתח I.

Pe. pt. pass. pl. פְּתִיחִין, *pf. pass.* פְּתִיחוּ, öffnen, aufthun Dn 6, 11. 7, 10.†

פְּתִי* (s. hebr. פתה) m. *suff.* פְּתָיֵהּ Weite, Breite Dn 3, 1. Esr 6, 3.†

צ

צבא s. hebr. צבה II.

Pe. pf. 1. *ps.* צְבִית (vgl. Nöldeke, GGA 1884. 1019), *impf.* יִצְבָּא, *inf.* m. *suff.* מְצָבֵהּ, *pt.* צָבֵא geneigt sein, wollen, Dn 4, 14. 22. 29. 32. 5, 19. 21. 7, 19.†

Davon:

צְבוּ *f.* eig. Wille, Vorhaben, dann (wie im Palmyr., z. B. Zolltarif I Z. 6, u. Syr.) Angelegenheit, Sache Dn 6, 18.†

צבע s. hebr. צבע.

Pa., pt. pl. מְצַבְּעִין benetzen Dn 4, 22.†

Hithpa. impf. יִצְתַּבַּע benetzt werden, Dn 4, 12. 20. 30. 5, 21.†

צַד* (s. d. Hebr.) *cstr.* gleichl., Seite, מִצַּד von seiten, in betreff Dn 6, 5, לְצַד gegenüber Dn 7, 25.†

צְדָא Dn 3, 14 הַצְדָא gew. mit dem hebr. צְדִיָּה zusammengestellt: *war es Vorsatz?* Bevan nach Syr. Theod.: הַאוּדָא *ist es wirklich?* Vgl. Kamph. z. St.†

צְדָקָה (s. hebr. צדק; â ist Femininendung) Gerechtigkeit Dn 4, 24: *brich deine Sünden durch Gerechtigkeit und deine Verschuldungen durch Erbarmen gegen Elende.*†

צַוָּאר* (s. d. hebr. צַוָּאר) m. *suff.* צַוָּארָךְ צַוָּארֵהּ Hals Dn 5, 7. 16. 29.†

צלא vgl. ar. صَلًا Rückgrat, Kreuz; als Verb. syr. ܨܠܐ, targ. צְלִי neigen, beugen, syr. *Pa.*, talm. *Pa.* beten, äth. ጸለወ: beugen, ጸሎት: beten, ar. صلا II beten; ass. *ṣullû*, anflehen.

Pa. pt. מְצַלֵּא, *pl.* מְצַלַּיִן beten Dn 6, 11. Esr 6, 10.†

צלח d. hebr. צלח.

Haph. pf. הַצְלַח, *pt.* מַצְלַח, *pl.* מַצְלְחִין — 1) *trans.* jem. beglücken, ihn sein Glück machen lassen Dn 3, 30; etwas glücklich ausführen Esr 6, 14. 2) *intrans.* sich im Glück, in hohen Ehrenstellen befinden Dn 6, 29; gedeihen (von einer Unternehmung) Esr 5, 8.†

צֶלֶם* (d. hebr. צֶלֶם) *cstr.* צֶלֶם Dn 3, 19 u. צְלֶם, *emph.* צַלְמָא *m.* Bild Dn 2, 31 f.

Digitized by Google

34 f. 3, 1—3. 5. 7. 10. 12. 14 f. 18; Gesichtsausdruck 3, 19.†

צְפִיר* (d. hebr. צְפִיר) *pl. cstr.* צְפִירֵי Bock Esr 6, 17.†

צְפַר* (d. hebr. צִפּוֹר I) *pl.* צְפָרִין, *emph.* צְפָרַיָּא, *cstr.* צְפָרֵי (*f.* Dn 4, 18, u. 4, 9 *Kr.* vgl. Kautzsch S. 165 not. 3) — Vogel Dn 4, 9. 11. 18. 30.†

ק

קבל s. d. hebr. קבל.

Pa. pf. קַבֵּל, *impf.* וְיִקַּבְּלוּן, תְּקַבְּלוּן empfangen Dn 2, 6. 6, 1. 7, 18.†

Davon:

קֳבֵל (targ. קָבֵל, syr. ܩܳܒܶܠ; zur Form vgl. Bevan zu Dn 2, 8), m. לְ: לָקֳבֵל, m. *suff.* לְקָבְלָךְ Dn 2, 31 — *Praep.* 1) m. לְ *a*) vor, gegenüber Dn 2, 31. 3, 3. 5, 1. 5. *b*) wegen (vgl. מִפְּנֵי) Dn 5, 10. Esr 4, 16, לָקֳבֵל דְּנָה deshalb Esr 4, 16. M. folg. דִּי *Conj.* weil Esr 6, 13. — 2) m. כֹּל: כָּל־קָבֵל דְּנָה eben deshalb Dn 2, 12. 24. 3, 7. Esr 7, 17. כָּל־קָבֵל דִּי eben deshalb weil, alldieweil Dn 2, 8. 10. 40. 6, 5. 11. 23. Esr 4, 14. 7, 14, obgleich Dn 5, 22, כָּל־קָבֵל דְּנָה מִן־דִּי weil nun also Dn 3, 22 (doch ist hier die Tradition kaum richtig, indem diese Formen vielmehr, mit Kahan u. Marti § 95[d], in כ, ל u. קבל aufzulösen sind, vgl. כְּלַפֵּי Levy, Nh. Wb. 2, 342[b]. Ebenso כָּל־עַמַּת Koh 5, 15).

קַדִּישׁ (s. d. hebr. קדשׁ) *pl.* קַדִּישִׁין, *cstr.* קַדִּישֵׁי *adj.* heilig, אֱלָהִין קַדִּישִׁין die heiligen Götter Dn 4, 5. 6. 15. 5, 11, Insbes. *a*) von den Engeln Dn 4, 10. 14. 20 (s. hebr. קְדוֹשִׁים S. 719[a]). *b*) von den Israeliten Dn 7, 21. 22, vollst. קַדִּישֵׁי עֶלְיוֹנִין die Heiligen des Höchsten Dn 7, 18. 22. 25. 27.†

קדם d. hebr. קדם, davon die 3 folgenden Derivv.

קֳדָם (l. *ḳŏdām*), m. *suff.* קָדָמַי, *i. p.* קָדָמָךְ (*Kt.* קדמיך), קָדָמוֹהִי, קָדָמָהּ (*Kt.* קדמיה), קָדָמַיְהוֹן — *Praep.* vor, vom Raume: auf die Frage wo? Dn 2, 10. Esr 4, 23, od. wohin? Dn 2, 24 f. 3, 13. Esr 7, 19; seltener von der Zeit, Dn 7, 7. מִן־קָדָם s. v. a. hebr. מִלִּפְנֵי von — her, Dn 2, 15. 5, 24. 6, 27. Esr 7, 14; daher nach den Verben: empfangen, erbitten, sich fürchten Dn 2, 6. 18. 5, 19.

קַדְמָה* *cstr.* קַדְמַת — frühere Zeit; מִן־קַדְמַת דְּנָה Dn 6, 11, מִקַּדְמַת־דְּנָה Esr 5, 11: vordem, vorher, zuvor.†

קַדְמָי* *pl. emph.* קַדְמָיָא Dn 7, 24, *f. emph.* קַדְמָיְתָא 7, 4; *pl.* קַדְמָיָתָא 7, 8, der, die, das erste.†

קום s. d. hebr. קום.

Pe. pf. קָם, קָמוּ, *impf.* יְקוּם, יְקוּמוּן, יְקוּמֻן, *imp. f.* קוּמִי, *pt.* קָאֵם, *pl.* קָיְמִין, *emph.* קָאֲמַיָּא (vgl. Strack zu Dn 3, 3) — 1) aufstehn Dn 6, 20. 7, 5, entstehn Dn 2, 39. 7, 17. 24; m. לְ *c. inf.* sich an etwas machen Esr 5, 2. 2) stehn Dn 2, 31. 3, 3. 24. 7, 16, vor Gott, von den dienenden Engeln 7, 10. 3) bestehn Dn 2, 44.†

Pa. inf. קַיָּמָה festsetzen, eine Satzung, ein Gebot (קְיָם) geben Dn 6, 8.†

Haph. pf. הֲקִים, וַהֲקִים (Kautzsch § 45, Anm. 4), 3. *f.* הֲקִימַת (Dn 7, 5 s. zu *Hoph.*), 2. *ps.* הֲקִימְתָּ, 1. *ps.* הֲקִימֵת, *pl.* הֲקִימוּ; m. *suff.* הֲקִימֵהּ, אֲקִימֵהּ Dn 3, 1 *impf.* יְקִים, תְּקִים, יְהָקִים, תְּהָקִים, *inf.* m. *suff.* הַקָמוּתֵהּ, *pt.* מְהָקִים — 1) aufstellen, ein Bild, Dn 3, 1—3. 5. 7. 12. 14. 18. 2) errichten Dn 2, 44. 3) einsetzen, bestellen Dn 2, 21, m. 2 *Acc.* 5, 11, m. d. *Acc.* und בְּ Esr 6, 18, m. d. *Acc.* u. עַל Dn 4, 14. 5, 21. 6, 2. 4. 4) festsetzen Dn 6, 9. 16.†

Hoph. pf. 3. *f.* הָקִימַת Dn 7, 4, dagegen V. 5, wo man dieselbe Form erwartet: הֲקִימַת, (s. Kautzsch § 45, 5. Nöldeke, GGA 1867, 1784) aufrecht gestellt w.†

Derivate: קְיָם, קָיֵם.

קטל s. d. hebr. קטל.

Pe. pt. act. קָטֵל Dn 5, 19. *Pass. pf.* קְטִיל, קְטִילַת Dn 5, 30. 7, 11, töten.†

Pa. pf. קַטֵּל, *inf.* קְטָלָה dass., und zwar vom Töten mehrerer Dn 2, 14. 3, 22.†

Hithpe. inf. הִתְקַטָּלָה, *pt.* מִתְקַטְּלִין (a. LA. מִתְקַטְּלִין) Dn 2, 13 (s. Kautzsch § 76, 3), getötet werden.†

Digitized by Google

קְמַר* (s. zum hebr. קשר u. קמר II) *pl.* קְמָרִין, *cstr.* קְמָרֵי (Kautzsch § 54, 3, a, β) *m.* Knoten, insbes. *a*) Gelenke Dn 5, 6. *b*) trop. schwierige Aufgaben Dn 5, 12. 16.†

קַיִט (d. hebr. קַיִץ) Sommer Dn 2, 35.†

קְיָם (v. קום) *cstr.* gleichl., Satzung, Edikt Dn 6, 8 (vgl. Meinhold und andererseits Ew. u. Bevan). V. 16.†

קַיָּם (v. קום) *f.* קַיְמָה *Adj.*, bleibend, dauernd Dn 4, 23. 6, 27.†

קִיתָרוֹס (von Ginsb. קִיתָרֹס od. קִיתָרֹס, von Kamph. קִיתָרֶס gelesen), *Kr.* קַתְרוֹס (Krauss, Griech. lat. Lehnw. im Talm. 193) — das gr. κίθαρις, Zither, Dn 3, 5. 7. 10. 15.†

קָל (d. hebr. קול) *m.* Stimme Dn 3, 5. 7. 10. 15. 4, 28. 6, 21. 7, 11.†

קנא d. hebr. קנה.
Pe. impf. תִּקְנָא kaufen Esr 7, 17.†

קצא davon קְצָת.

קצף d. hebr. קצף I.
Pe. pf. קְצַף ergrimmen Dn 2, 12.†
Davon:

קְצַף Grimm Esr 7, 23.†

קצץ s. d. hebr. קצץ.
Pa. pf. קַצְּצוּ abhauen Dn 4, 11.†

קְצָת (v. קצא s. d. hebr. קצה; zur Form Kautzsch § 56, a, β, 2), *cstr.* gleichl. 1) Abbruch, Ende Dn 4, 26: לְקְצָת יַרְחִין *nach* 12 *Monaten.* V. 31: לְקֵץ תְּרֵי עָשַׂר יוֹמַיָּא *nach* (einer gewissen Zahl von) *Tagen.* 2) nach Schwally: Bruchstück, Teil (wie ⲕⲁⲧⲁ, vgl. targ. קְצָת Levy, TWb 2, 378); daher מְדֻקְצָת (wie neuhebr. מקצת Levy, Nh. Wb. 3, 227) ein Teil von, Dn 2, 42. Gew. erklärt man hier nach dem hebr. מְקֻצָּה s. קְצָה.†

קרא d. hebr. קרא I.
Pe. impf. יִקְרֵה, אֶקְרָא, יִקְרוֹן, *inf.* מִקְרָא, *pt.* קָרֵא, *Peïl pf.* קְרֵי (Kautzsch § 47, Anm. 1 *g*) — 1) rufen Dn 3, 4. 4, 11. 5, 7. 2) lesen Esr 4, 18. 23. Dn 5, 7. 15—17.†
Hithpe. impf. יִתְקְרֵי gerufen werden Dn 5, 12.†

קרב s. d. hebr. קרב I.
Pe. pf. קְרַב, *f.* קְרְבַת, *pl.* קְרִבוּ, *inf.* m. *suff.* מִקְרְבֵהּ Dn 6, 21 herannahen, hinzugehn Dn 3, 8. 26. 6, 13. 7, 16.†
Pa. impf. תְּקָרֵב darbringen Esr 7, 17.†
Haph. pf. הַקְרִבוּ, m. *suff.* הַקְרְבוּהִי, *pl.* מְהַקְרְבִין 1) hinzugehn lassen Dn 7, 13. 2) darbringen Esr 6, 10. 17.†
Davon:

קְרָב (Kautzsch § 57, a) Krieg Dn 7, 21.†

קַרְיָא Esr 4, 15 u. קַרְיָה 4, 10 (s. zum hebr. קִרְיָה) *emph.* קַרְיְתָא *f.* — Stadt Esr 4, 10. 12. 13. 15. 16. 19. 21.†

קֶרֶן (d. hebr. קֶרֶן) *emph.* קַרְנָא; *dual.* קַרְנַיִן, *emph.* קַרְנַיָּא *f.* Horn Dn 7, 7f. 11. 20f. 24 (*dual.* auch von der Mehrzahl). Horn als musikalisches Instrument Dn 3, 5. 7. 10. 15.†

קְרַץ* (vgl. zum hebr. קרץ) *pl.* m. *suff.* קַרְצֵיהוֹן, קַרְצוֹהִי in der Phrase: אֲכַל קַרְצֵי דִּי jem. verleumden, angeben vor Gericht Dn 3, 8. 6, 25. Dieselbe Redensart im Syr. u. Assyr., und schon in den *Tell-el-Amarna*-Briefen, s. ZA 6, 246 (wohl auch CIS 2 *no.* 141, m. : f. ק). Gew. erklärt man: die Stücke jem. fressen; vgl. ar. أَكَلَ لَحْمَهُ er ass sein Fleisch, d. h. verleumdete ihn hinterrücks, إِكْلَةٌ und أُكْلَةٌ eine solche Verleumdung. S. weiter Hoffm., Auszüge 283. 857. ZDMG 32, 207. 33, 254f. Schulthess, Ḥâtim Ṭej, S. 21. Auch d. ar. قرص auf jem. sticheln, hängt wohl damit zusammen.†

קְשֹׁט (vgl. d. hebr. קשט; zur Form Barth § 66) Wahrheit Dn 4, 34. מִן קְשֹׁט wahrheitsgemäss, gewiss Dn 2, 47.†

קִתְרוֹס s. קיתרוס.

ר

רֵאשׁ* (*Ma'lûla*-Dialekt *raišâ*; hebr. ראש), *cstr.* gleichl., *emph.* רֵאשָׁה Dn 2, 38, m. *suff.* רֵאשֵׁהּ, רֵאשְׁהוֹן, רֵאשֵׁי, *pl.* רֵאשִׁין, m. *suff.* רֵאשֵׁיהֹם, a. LAA. רֵאשֵׁהֹם (Kautzsch § 55, 1. 63) *m.* 1) Kopf Dn 2, 32. 38. 3, 27. 7, 9. 20, *pl.* 7, 6. חֲמֵי רֵאשָׁךְ die

Digitized by Google

Gesichte deines Kopfes Dn 2,28. 4,2. 7.10. 7,1ª. 15. *Pl.* Esr 5,10 *an ihrer Spitze.* 2) Inbegriff, vollständiges Referat Dn 7,1ᵇ (vgl. Ps 119,160. 139,17); dag. Nestle, Margin. 40: Anfang.†

רַב (v. רבב), *emph.* רַבָּא, *f.* רַבְּתָא, als *pl.* dient רַבְרְבִין (Kautzsch § 59,4), *f.* רַבְרְבָן, *emph.* רַבְרְבָתָא — gross Dn 2,10. 31. 35. 45. 48. 3,33. 4,27. 5,1. 7,2f. 7.20. Esr 4,10. 5,8.11; in Titeln vor einem *Gen.*: Gross-, Ober-, Dn 2, 14. 4,6. 5,11. מִלַּיָּא רַבְרְבָתָא grosssprecherische, freche Worte 7,11. מַלָּל רַבְרְבָן eine gotteslästerliche Sprache führen 7,8. 20.†

רבב davon רַב, רַבְרְבָן u. רִבּוֹ.

רבה s. hebr. רבה I.

Pe. pf. רְבָה, 3. *f.* רְבַת, 2. *ps.* רְבֵיתְ Dn 4,19 *Kt.* (*Kr.* רְבַת ist eine falsche Form, s. Kautzsch § 47 Anm. *a*) gross w., Dn 4,8. 17. 19. 30.†

Pa. pf. רַבִּי gross machen, erheben Dn 2,48.†

Derivat: רִבּוֹ.

רִבּוֹ (v. רבב s. d. hebr. רִבּוֹ), *pl.* רִבְּוָן (*Kr.* רִבְבָן) zehntausend m. *pl. m.* (Kautzsch § 98,2,a) Dn 7,10.†

רְבוּ (v. רבה) *emph.* רְבוּתָא, m. *suff.* רְבוּתָךְ *f.* Grösse Dn 4,19. 33. 5,18. 19. 7,27.†

רְבִיעָי* (s. hebr. רבע), *f.* רְבִיעָאָה *Kt.* (*Kr.* רְבִיעָאָה), *emph.* רְבִיעָיְתָא der vierte Dn 2,40. 3,25. 7,19. 23.†

רַבְרְבִין s. רַב.

רַבְרְבָן* (vgl. רַב) *pl.* m. *suff.* רַבְרְבָנַי, רַבְרְבָנָךְ (*Kt.* רַבְרְבָנוֹהִי), רַבְרְבָנוֹהִי (Kautzsch § 61,3,γ) Magnat, Mächtiger, Dn 4,33. 5,1—3. 9f. 23. 6,18.†

רגז s. hebr. רגז.

Haph. pf. 3. *pl.* הַרְגָּזוּ zum Zorne reizen m. לְ (*acc.*) Esr 5,12.†

Davon:

רְגַז Zorn Dn 3,13.†

רֶגֶל* (s. hebr. רֶגֶל); *du.* רַגְלַיִן, *emph.* רַגְלַיָּא, m. *suff.* רַגְלֵהּ, רַגְלוֹהִי (7,7 *Kr.*; *Kt.* רגליה) *f.* Fuss Dn 2,33f. 41f. 7,4. 7.19.†

רגש s. hebr. רגש.

Haph. pf. 3. *pl.* הַרְגָּשׁוּ in Unruhe herzulaufen Dn 6,7. 12. 16.†

רְוֵי* (für *r'ēw*, vgl. zum hebr. ראה) m. *suff.* רַוֵהּ *m.* Aussehen Dn 2,31. 3,25.†

רוּחַ (d. hebr. רוּחַ) *emph.* רוּחָא, m. *suff.* רוּחִי, רוּחֵהּ, *pl. cstr.* רוּחֵי *f.* (zu Dn 2,35 vgl. Kautzsch § 98,2,a) — 1) Wind Dn 2,35. 7,2. 2) *animus* Dn 5,20. 7,15. 3) Geist (Gottes) Dn 4,5f. 15. 5,11f. 14. 6,4.†

רום s. d. hebr. רום.

Pe. pf. in *intrans.* Form רָם, sich erheben Dn 5,20.†

Pil. pt. act. מְרוֹמֵם erheben, loben Dn 4,34.†

Hithpal. pf. הִתְרוֹמְמְתָּ sich erheben, m. עַל gegen jem. Dn 5,23.†

Haph. pt. מָרִים erheben Dn 5,19.†

Davon:

רוּם* m. *suff.* רוּמֵהּ *m.* Höhe Dn 3,1. 4,7. 8.17. Esr 6,3.†

רָז (ein pers. Fremdw., vgl. auch d. hebr. רָזִי) *emph.* רָזָא, *pl.* רָזִין, *emph.* רָזַיָּא *m.* Geheimnis Dn 2,18f. 27. 29f. 47. 4,6.†

רְחִיק* (s. hebr. רחק) *pl.* רְחִיקִין fern Esr 6,6.†

רַחֲמִין (s. hebr. רַחַם) *pl.* Barmherzigkeit Dn 2,18.†

רחץ targ., ass. *raḥâṣu* vertrauen; ar. رَحِصَ wohlwollend sein.

Hithpe. pf. 3. *pl.* הִתְרְחַצוּ m. עַל: auf etwas vertrauen, sich auf etwas verlassen Dn 3,28.†

רֵיחַ (d. hebr. רֵיחַ) *f.* Geruch Dn 3,27.†

רמא s. d. hebr. רמה I.

Pe. pf. 3. *pl.* רְמוֹ, 1. *ps.* רְמֵינָא, *inf.* מְרְמָא, *Peil pf.* רְמִיו (Kautzsch § 47,g, 1*g*) — 1) werfen Dn 3,20. 21. 24. 6,17. 25. 2) setzen Dn 7,9 (vgl. Apok 4,2: θρόνος ἔκειτο). 3) (einen Zoll) auflegen Esr 7,24.†

Hithpe. impf. יִתְרְמֵא, תִּתְרְמוֹן geworfen w. Dn 3,6. 11. 15. 6,8. 13.†

רעא s. d. hebr. רצה u. רעה II; davon die beiden folg. Wörter.

רְעוּ* *cstr.* רְעוּת Wille Esr 5,17. 7,18.†

רַעְיוֹן* *pl. cstr.* רַעְיוֹנֵי, m. *suff.* רַעְיוֹנַי, רַעְיוֹנָךְ *Kr.* (*Kt.* רְ—), רַעְיוֹנֹהִי *m.*, Gedanke Dn 4,16: רַעְיוֹנֹהִי יְבַהֲלֻנֵּהּ *seine Gedanken erschreckten ihn.* 5,6. 10.

Digitized by Google

7, 28 von nächtlichen Traumgesichten 2, 29 f.†

רַעֲנָן (s. hebr. רַעֲנָן) im blühenden Glücke lebend Dn 4, 1.†

רעע s. d. hebr. רצץ.

Pe. impf. תֵּרוֹעַ zertrümmern Dn 2, 40.†

Pa. pt. מְרָעַע zertrümmern Dn 2, 40.†

רפס d. hebr. רפשׂ.

Pe. pt. f. דָּפְסָה zertreten Dn 7, 7. 19.†

רשם s. d. hebr. רשׁם.

Pe. pf. רְשַׁם, רְשַׁמְתְּ, *impf.* תִּרְשֹׁם, *Peïl pf.* רְשִׁים schreiben Dn 5, 24. 25. 6, 9—11. 13 f.†

שׁ

שַׂבְּכָא (nicht סַ, s. Baer zu Dn 3, 5) Dn 3, 5. 7. 10. 15, die Sambuca, σαμβύκη, ein der Harfe ähnliches, viersaitiges, dreieckiges Instrument. Vgl. hebr. נֵבֶל. *Athen.* IV, 175*e* nennt die S. eine Erfindung der Syrer: der Name wird daher semitisch sein, verw. wahrsch. m. d. hebr. שָׂבָךְ, s. Thes. 935. Lewy, Fremdw. 161 f.†

שגא s. d. hebr. שגה.

Pe. impf. יִשְׂגֵּא gross werden, Dn 3, 31: *euer Friede sei gross*, Grussformel Dn 6, 26. Esr 4, 22.†

Davon:

שַׂגִּיא *pl. f.* שַׂגִּיאָן 1) gross Dn 2, 31. 2) viel 2, 48. 4, 9. 3) *Adv.* sehr 2, 12. 5, 9. 6, 15; vgl. Behrm. zu 5, 9 über die Wortstellung.

שָׂהֲדוּ* (s. d. hebr. שׂהד) *emph.* שָׂהֲדוּתָא Zeugnis Gn 31, 47.†

שְׂטַר (talm., targ. סְטַרָא, syr. ܣܛܪܐ, ar. شَطْر) *m.* Seite Dn 7, 5.†

שיב s. d. hebr. שׂיב.

Pe. pt. pl. cstr. שָׂבֵי, *emph.* שָׂבַיָּא Esr 5, 5. 9. 6, 7. 8. 14 eig. grauhaarig, als Subst. Greis. S. Kautzsch S. 73.†

שים s. d. hebr. שׂום.

Pe. pf. שָׂם, שָׂמַתְּ, שָׂמַת Esr 6, 12 (s. Kautzsch § 16, 2), שְׂמוּ, m. *suff.* שְׂמֵהּ: *imp.* שִׂימוּ, *pt. pass.* שִׂים, *Peïl pf.* שְׂמַת (f. שִׂימַת, s. Kautzsch § 45, 1, d) — setzen, legen, m. d. *Acc.* u. עַל Dn 6, 18. Insbes. *a*) einsetzen Esr 5, 14. *b*) (ein Edikt טְעֵם) ergehn lassen Dn 3, 10. 29. 4, 3. 6, 27. Esr 4, 19. 21. 5, 3. 9. 13. 17. 6, 1. 3. 8. 11 f. 7, 13. 21. *c*) שִׂים טְעֵם עַל Rücksicht nehmen auf etwas Dn 3, 12. 6, 14. *d*) שִׂים בְּלֵב לְ sich angelegen sein lassen Dn 6, 15. *e*) שִׂים שֵׁם דִּי פ' den Namen jem. bestimmen, ihm einen Namen geben Dn 5, 12.†

Hithpe. impf. יִתְּשֵׂם (Kautzsch § 45. 1, d), יִתְּשְׂמוּן, *pt.* מִתְּשָׂם eig. gesetzt, gelegt w., dah. eingelegt w. Esr 5, 8: zu etwas gemacht w. Dn 2, 5; ergehn Esr 4, 21.†

שכל d. hebr. שׂכל I.

Hithpa. pt. מִשְׁתַּכַּל, m. בְּ anschauen, Acht haben auf etwas Dn 7, 8.†

Davon:

שִׂכְלְתָנוּ (Kautzsch § 61, 4) *f.* Einsicht Dn 5, 11 f. 14.†

שנא d. hebr. שׂנא.

Pe. pt. pl. m. *suff.* שָׂנְאָךְ *Kr.* (*Kt.* שָׂנְאֶיךָ) Feind Dn 4, 16.†

שְׂעַר* (d. hebr. שַׂעַר) *cstr.* gleichl., m. *suff.* שַׂעְרֵהּ *m.* Haar Dn 3, 27. 4, 30. 7, 9.†

שׁ

שאל d. hebr. שׁאל.

Pe. pf. שְׁאַלְנָא, 1. *ps. pl.* שְׁאַלְנָא, *impf.* m. *suff.* יִשְׁאַלְנָכוּן, *pt.* שָׁאֵל 1) bitten, m. d. *Acc.* d. S. Dn 2, 11. 27 u. מִן d. Pers. 2, 10; m. dopp. *Acc.* Esr 7, 21. 2) fragen, m. לְ d. P. Esr 5, 9, u. d. *Acc.* d. S., nach der man fragt V. 10.† — Davon:

שְׁאֵלְתָּא* *emph.* שְׁאֵלְתָּא Bitte, Wunsch. daher: Angelegenheit, Sache (vgl. צְבִי

Digitized by Google

n. hebr. חֵפֶץ *no.* 4) Dn 4, 14: וּמַאמַר קַדִּישִׁין שְׁאֵלְתָּא *und Gebot der Heiligen ist die Sache.* Vgl. שְׁאֵלָה.†

שְׁאָ* (d. hebr. שְׁאָר) *cstr.* gleichl., *emph.* שְׁאָרָא Dn 7, 7. 19 — Rest, das Übrige (als *coll.* häufig m. *pl. m.*) Dn 2, 18. 7, 7. 12. 19. Esr 4, 7. 9 f. 17. 6, 16. 7, 18. 20.†

שְׁבַ d. hebr. שבח I.

Pa. pf. שַׁבַּחְתָּ, שַׁבְּחַת, שַׁבָּחוּ, *pt.* מְשַׁבַּח loben, preisen Dn 2, 23. 4, 31. 34. 5, 4. 23.†

שְׁבָ* (s. d. hebr. שֵׁבֶט) *pl. cstr.* שִׁבְטֵי Stamm Esr 6, 17.†

שְׁבִי* (s. zum hebr. שבב II) *emph.* שְׁבִיבָא, *pl.* שְׁבִיבִין Flamme (nach Bevan: Zunge, Streifen) Dn 3, 22. 7, 9.†

שְׁבַ* (s. hebr. שבע) *f.* שְׁבָעָה, *cstr.* שִׁבְעַת, sieben Dn 4, 13. 20. 22. 29. Esr 7, 14. חַד שִׁבְעָה siebenfach Dn 3, 19.†

שְׁבַ talm., targ., syr. ܫܒܩ zurücklassen (vgl. Matth 27, 46), ar. سبق jem. hinter sich lassen.

Pe. imp. שְׁבֹק, *inf.* מְשְׁבַּק lassen, zurücklassen Dn 4, 12. 20. 23. Esr 6, 7.†

Hithpe. impf. תִּשְׁתְּבֵק gelassen, überlassen w. Dn 2, 44.†

שְׁבַ targ., talm. verflechten, verwirren, davon שִׁבְיְשְׁתָּא, ܫܒܝܫܬܐ Ranke.

Hithpa. pt. pl. מִשְׁתַּבְּשִׁין verwirrt w. Dn 5, 9.†

שְׁגָ* (s. d. hebr.) *pl.* m. *suff.* שַׁגְלָתֵהּ, שַׁגְלָתָךְ Gemahlin des Königs Dn 5, 2. 3. 23.†

שְׁדַ, auch sonst im Aram., mit der Nebenform שׁדל, ܫܕܠ; ebenso im Arab. سدر u. سدل, vgl. ZDMG 40, 735.

Hithpa. pt. מִשְׁתַּדַּר sich anstrengen, m. לְ Dn 6, 15.†

Davon: אֶשְׁתַּדּוּר.

שְׁוֵ s. das hebr. שׁוה I.

Pa. pf. שְׁוִיו Dn 5, 21 *Kr.*: וְלִבְבֵהּ עִם־חֵיוָתָא שַׁוִּין *und sein Herz stellten sie den Tieren gleich*, d. h. sein Herz ward den Tieren gleichgestellt. Über *Kt.* שְׁוִי s. Kautzsch S. 81. 175.†

שְׁוֵ d. hebr. שׁוה II.

Hithpa. impf. יִשְׁתַּוֵּה gesetzt oder gemacht werden zu etwas Dn 3, 29.†

שְׁוַר* (d. hebr. שׁוּר II) *pl. emph.* שְׁוַרְיָא Esr 4, 12 *Kr.* 13, שְׁוַרְיָה V. 16, *m.* Mauer Esr 4, 12. 13. 16 (Nestle, Margin. 31 l. V. 16, Guthe überall שְׁוַרְיֵה).†

שׁוּשַׁנְכָיֵא *N. gent.* Einwohner von Susa (s. hebr. שׁוּשַׁן I) Esr 4, 9. Vgl. Weissbach, Anzanische Inschrr. 136. Jensen WZKM 6, 54. Hagen, Beitrr. z. Ass. 2, 233. Andreas bei Marti 85*.†

שְׁחַת d. hebr. שחת.

Pe. pt. pass. f. שְׁחִיתָה verderben Dn 2, 9: מְלָּה כִדְבָה וּשְׁחִיתָה *Lügenhaftes und Schlechtes.* Neutr. שְׁחִיתָה etwas Schlechtes, schlechte Handlung Dn 6, 5.†

שִׁיזַ, talm., targ. שְׁזִיב, syr. ܫܙܒ vgl. den Eigennamen צלמשזב CIS 2 *no.* 113; REJ 12, 112. Die Wzl. dieser *Šaphel*-Bildung, die Rödiger (Thes. 1386) im ar. وزب fliessen, suchte, findet Del., Proll. 140 in עזב, indem er die aramäischen Formen als Lehnwörter aus ass.-bab. *šûzubu*, befreien, von *ezêbu* übrig lassen = עזב, betrachtet. Vgl. d. folg. Wort.

Pf. שֵׁזִיב, *impf.* יְשֵׁזִיב, m. *suff.* יְשֵׁזְבִנָּךְ, שֵׁזְבוּתֵהּ, שֵׁזְבוּתָךְ, יְשֵׁזְבִנְכוֹן, *inf.* m. *suff.* שֵׁזָבוּתָךְ, שֵׁזְבוּתַנָא, *pt.* מְשֵׁזַב — befreien, m. d. *Acc.* u. מִן Dn 3, 15. 17. 28. 6, 15. 17. 21. 28.†

Davon *N. pr.* מְשֵׁזַבְאֵל, s. d. hebr. Lex.

שֵׁיצָא targ. שֵׁצִי beendigen. Da hebr. יצא im Aram. יְצָא lautet, kann diese *Šaphel*-Bildung nicht unmittelbar von diesem Verb. abgeleitet werden. Merx, Chrest. targ. 112 kombiniert sie m. d. ar. وشّى, während Del., Proll. 140 f. auch hier ein babyl. Lehnwort aus d. ass.-bab. *šûṣû* von *aṣû* = יצא findet.

Pf. שֵׁיצִיא Esr 6, 15 *Kt.*, שֵׁיצִי *Kr.* (gewiss nicht eine Passivbildung, vgl. Kautzsch § 43, 1, der שֵׁצִיו korrigiert) — vollenden.†

שְׁכַב davon מִשְׁכַּב.

שְׁכַח auch sonst aram., finden.

Hithpe. pf. הִשְׁתְּכַח, 3. *f.* הִשְׁתְּלַחַת, 2. *m.* הִשְׁתְּלַחְתְּ (Kautzsch § 40, 2) gefunden w. Dn 2, 35. Esr 6, 2.

Haph. pf. 1. *ps.* הַשְׁכַּחַת, 3. *pl.* הַשְׁכַּחוּ, 1. *pl.* הַשְׁכַּחְנָא; *impf.* תְּהַשְׁכַּח, נְהַשְׁכַּח,

Digitized by Google

inf. הַשְׁכָּחָה, m. d. *Acc.* od. לְ — 1) finden Dn 2, 25. 6, 5 f. 12. Esr 4, 15. 19. 2) erhalten, bekommen Esr 7, 16. S. Nöldeke, GGA 1884, 1019.†

שְׁכְלֵל s. כלל.

שכן d. hebr. שכן.

Pe. impf. 3. *pl. f.* יִשְׁכְּנָן wohnen Dn 4, 18.†

Pa. pf. שַׁכֵּן wohnen machen Esr 6, 12.† Davon: מִשְׁכָּן.

שְׁלָא s. zum hebr. שלה I; Derivv.: שְׁלָה, שְׁלוּ, שְׁלָוָא vgl. zu שְׁלָה.

שְׁלָה (Barth § 10c) *adj.* ruhig Dn 4, 1.†

שְׁלָה* Dn 3, 29 *Kt.* s. v. a. שְׁאֵלָה Sache; so Hitz. u. Bevan, während man gew. in diesem שלה eine Nebenform zu שְׁלוּ sieht, das die Massorethen dafür lesen.†

שְׁלוּ *f.* Nachlässigkeit, Irrtum, Vergehn Esr 4, 22. 6, 9. Dn 6, 5 u. 3, 29 *Kr.*, s. zu שַׁלָּה.†

שְׁלָוָא* (Barth § 62c) m. *suff.* שְׁלָוְתָךְ Ruhe Dn 4, 24.†

שלח d. hebr. שלח.

Pe. pf. שְׁלַח, *pl.* שְׁלַחוּ, 2. *pl. m.* שְׁלַחְתּוּן (Esr 4, 18, s. Kautzsch § 25, f.), 1. *ps.* שְׁלַחְנָא; *impf.* יִשְׁלַח; *Peïl* שְׁלִיחַ 1) senden, Esr 4, 14. 6, 13, m. d. *Acc.* Dn 3, 28. 6, 23. Esr 7, 14; einen Brief, m. עַל d. P., an welche man sendet Esr 4, 11. 17. 18. 5, 6 f. 17. Elliptisch m. ל *c. inf.* Dn 3, 2. 2) m. יָד: die Hand ausstrecken Dn 5, 24, m. ל *c. inf.* Esr 6, 12.†

שלם s. d. hebr. שלם.

Pe. pf. שְׁלַם, שְׁלְמוּ, *impf. i. p.* יִשְׁלַם, aber auch תִּשְׁלַם 1) herrschen, m. בְּ über etwas Dn 2, 39. 5, 7. 16, Macht haben über etwas 3, 27. 2) m. בְּ über etwas herfallen 6, 25.†

Haph. pf. m. *suff.* הַשְׁלְטָךְ, הַשְׁלְטַהּ zum Herrn setzen Dn 2, 38. 48.†

Derivv. die drei folg. Wörter.

שִׁלְטוֹן* (Kautzsch § 61, 3, b. Barth § 194c) *pl. cstr.* שִׁלְטֲנֵי Befehlshaber, Beamter Dn 3, 2 f.†

שָׁלְטָן (Kautzsch § 61, 3, a, α) *cstr.* שָׁלְטַן, *emph.* שָׁלְטָנָא, m. *suff.* שָׁלְטָנֵךְ, שָׁלְטָנֵהּ, שָׁלְטָנְהוֹן, *pl. emph.* שָׁלְטָנַיָּא *m.* — Herrschaft, Macht Dn 3, 33. 4, 19. 31. 7, 6. 12. 14. 26. 6, 27: גְּבַל שָׁלְטָנִי מַלְכוּתִי *der ganzen Herrschaft meines Königreichs*. *Pl.* Herrschaften, Reiche 7, 27.†

שַׁלִּיט (Kautzsch § 59, g. Barth § 35.) *emph.* שַׁלִּיטָא, *pl.* שַׁלִּיטִין, שַׁלִּיטִין — 1) mächtig, machthabend Dn 2, 10. 4, 23. M. über etwas 4, 14. 22. 29. 5, 21. Subst. Gewaltiger, Machthaber, vornehmer Beamter Dn 2, 15. 5, 29. Esr 4, 20. 2) m. לְ u. *Inf.* man ist ermächtigt, es ist gestattet Esr 7, 24.†

שלם d. hebr. שלם.

Pe. pt. pass. שְׁלִם vollendet Esr 5, 15.†

Haph. pf. m. *suff.* וַהַשְׁלְמָה, *imp.* הַשְׁלֵם wiedergeben, zurückliefern Esr 7, 19. preisgeben Dn 5, 26.†

Davon:

שְׁלָם* *emph.* שְׁלָמָא, m. *suff.* שְׁלָמְכוֹן Wohlsein, Friede Esr 4, 17. 5, 7. Dn 3, 31. 6, 26.†

שֵׁם* (d. hebr. שֵׁם I s. d.) *cstr.* gleichl. m. *suff.* שְׁמֵהּ, *pl. cstr.* שְׁמָת, m. *suff.* שְׁמָהָתְהוֹם *m.* Name Dn 2, 20. 26. 4, 5. 16. 5, 12. Esr 5, 1. 4. 10. 14. 6, 12: וְהִיא לְשֵׁשְׁבַּצַּר שְׁמֵהּ *und sie wurden dem S. Namen Scheschbassar gegeben*.†

שמד d. hebr. שמד.

Haph. inf. הַשְׁמָדָה vertilgen Dn 7, 26.†

שְׁמַיִן* (s. d. hebr. שָׁמַיִם) *emphat.* שְׁמַיָּא Himmel Dn 4, 8. 10. 7, 2. שְׁמֵי שְׁמַיָּא Dn 2, 38, מִן שְׁמַיָּא Dn 4, 20. 22. 30, עִם שְׁמַיָּא Dn 7, 13, עֲנָנֵי שְׁמַיָּא Dn 7, 13, s. zu חֵיל. אֱלָהּ שְׁמַיָּא Gott des Himmels Dn 2, 18. 37. Esr 5, 11. 12. 6, 9. 10 u. ö. Vgl. Tob 10, 12. Apoc 11, 13. Auch מָלֵךְ שְׁמַיָּא Dn 4, 34, König des Himmels u. מָרֵא שְׁמַיָּא Dn 5, 23 Herr des Himmels. שְׁמַיָּא Gott Dn 4, 23 (m. d. *Pl.*) eine metonym. Bezeichnung Gottes (ähnlich wie nachbibl. הַשֵּׁם, מָקוֹם), welche später (z. B. in den Bb. der Makk. und in der Mischna) gemeinüblich wurde. s. Schürer, Jahrbb. f. Prot. Theol. 1876. 171 ff.

שמם d. hebr. שמם.

Ethpo. pf. אֶשְׁתּוֹמַם (Kautzsch § 36) starr, betäubt w. Dn 4, 16.†

שמע d. hebr. שמע.

Pe. pf. שְׁמַע, 1. *ps.* שְׁמַעַת, *impf.* יִשְׁמַע

Digitized by Google

תִּשְׁמְעִין, *pt. pl.* שָׁמְעִין hören, m. עַל über jem. Dn 3, 5. 7. 10. 15. 5, 14. 16. 23. 6, 15.†

Hithpe. impf. יִשְׁתַּמְעוּן sich gehorsam, unterwürfig beweisen Dn 7, 27.†

שָׁמְרַיִן (Kautzsch § 51, 1, vgl. zum hebr. שֹׁמְרוֹן) Esr 4, 10. 17 Samaria.†

שִׁמֵשׁ auch talm., targ., syr. ܫܡܫ *Pa.* Nach Lindberg, Vergl. Gramm. d. sem. Sprachen 73 urspr. *denom.*: die Sonne anbeten, wie شَمَّسَ.

Pa. impf. m. *suff.* יְשַׁמְּשׁוּנֵהּ dienen, Dn 7, 10.†

שִׁמְשׁ (hebr. שֶׁמֶשׁ), *emph.* שִׁמְשָׁא Sonne Dn 6, 15.†

שִׁמְשַׁי (vgl. Andreas bei Marti 86*) *N. pr. m.* Esr 4, 8f. 17. 23.†

שֵׁן* (d. hebr. שֵׁן) *du.* שְׁנַיִן, m. *suff.* שִׁנַּהּ *f.* Zahn (des Bären) Dn 7, 5. 7. 19.†

שׁנא d. hebr. שׁנה II.

Pe. pf. 3. *pl.* שְׁנוּ, m. *suff.* שְׁנוֹהִי. *impf.* יִשְׁנָא, תִּשְׁנָא, *pt. f.* שָׂנְיָה Dn 7, 19 (a. LA. שַׁנְיָא), *pt. pass.* vgl. Kautzsch § 47, 1, f, Kamphausen z. St.), *pl.* שָׂנְאִין, *f.* שָׂנְאָן 1) anders s., m. מִן (als etwas) Dn 7, 3. 19. 23. 24. 2) verändert w. Dn 3, 27. 6, 18. Insbes. *in peius mutari*, entstellt w., von der Gesichtsfarbe Dn 5, 6. 9 (s. Kautzsch § 89, 2).†

Pa. pf. שַׁנִּיו, *impf.* יְשַׁנּוֹן, *pt. pass.* מְשַׁנְיָא 1) umwandeln, verwandeln Dn 4, 13: *sein Herz werden sie umgestalten*, d. h. es wird umgestaltet werden. *Pt. pass.* verschieden, anders beschaffen Dn 7, 7. 2) (wie im Syr.) übertreten (einen königlichen Befehl) Dn 3, 28.†

Ithpa. pf. אִשְׁתַּנִּי (*Kt.* אִשְׁתַּנִּו, s. Nöldeke, GGA 1884, 1019, oder אִשְׁתַּנּוּ Kautzsch § 47, 4, a); *impf.* יִשְׁתַּנּוֹן, יִשְׁתַּנְּא, *juss.* יִשְׁתַּנּוּ Dn 5, 10 (Marti § 32b. Strack § 13c) — sich ändern Dn 2, 9. 3, 19, verstellt w. 5, 10. 7, 28.†

Haph. impf. יְהַשְׁנֵא, *inf.* הַשְׁנָיָה, *pt.* מְהַשְׁנָא 1) abändern Dn 2, 21, z. B. einen königlichen Befehl Dn 6, 9. 16. 7, 25. 2) übertreten (vgl. *Pa. no.* 2) Esr 6, 11. 12.†

I. **שְׁנָה*** (hebr. שָׁנָה) *cstr.* שְׁנַת, *pl.* שְׁנִין *f.* Jahr Dn 6, 1. 7, 1. Esr 4, 24. 5, 11. 13. 6, 3. 15.†

II. **שְׁנָה*** (hebr. שְׁנָה v. ישׁן) m. *suff.* שְׁנָתֵהּ, a. LA. שְׁנָתֵהּ eine Analogiebildung s. GGA 1884, 1018) *f.* Schlaf Dn 6, 19.†

שַׁעְתָּה *emph.* שַׁעֲתָא u. שַׁעֲתָה, a. LA. שַׁעְתָּא (aber wahrsch. שָׁעֲתָא z. l. wie einige Handschr. bei Strack, vgl. syr. ܫܥܬܐ, ܫܥܬܐ, aber andererseits auch christl.-aram. ܫܥܬ mit Schwa, Schwally, Idioticon 97; Wzl. unbekannt, viell. שׁוּע; s. Del., Proll. 39f.; ass. wahrsch. *šattu*; ar. u. äth. als Lehnwort) *f.* — Augenblick, kleine Zeit. בַּהּ־שַׁעֲתָא in dems. Augenblicke, sogleich Dn 3, 6. 15. 4, 30. 5, 5. 4, 16: כְּשָׁעָה חֲדָה eine kleine Zeit lang.†

שׁפט hebr. שׁפט.

Pe. pt. pl. שָׁפְטִין Richter Esr 7, 25.†

שְׁפִיר (v. שׁפר, Kautzsch § 59 g. Barth § 55, d) *Adj.* schön Dn 4, 9. 18.†

שׁפל d. hebr. שׁפל.

Haph. pf. 2. *sing.* הַשְׁפַּלְתְּ, *impf.* יְהַשְׁפֵּל, *inf.* הַשְׁפָּלָה, *pt.* מַשְׁפִּיל Dn 5, 19 — 1) erniedrigen, stürzen Dn 4, 34. 5, 19. 7, 24. 2) m. לִבָּא: sein Herz demütigen Dn 5, 22.†

Davon:

שַׁפַל niedrig Dn 4, 14.†

שׁפר d. hebr. שׁפר.

Pe. pf. שְׁפַר, *impf.* יִשְׁפַּר schön sein, m. עַל Dn 4, 24 u. קֳדָם 3, 32. 6, 2 gefallen.†

Davon שְׁפִיר u.

שַׁפְרַפְרָא (Kautzsch § 59, 3. Barth § 147, a) Morgenhelle Dn 6, 20.†

שָׁק* (d. hebr. שׁוק) *pl.* m. *suff.* שָׁקוֹהִי Unterschenkel, Wadenbein Dn 2, 33.†

שׁרא s. d. hebr. שׁרה I.

Pe. inf. מְשָׁרָא, *pt. pass.* שָׁרֵא, *pl.* שָׁרְיִן, 1) auflösen Dn 5, 16. *Pt. pass.* los u. ledig 3, 25. Insbes. vom Losschnallen der Lasttiere um auszuruhen, daher 2) das Lager aufschlagen, einkehren, überhaupt wohnen Dn 2, 22 (wo *pt. pass.* wohl in שָׁרֵא z. ä. ist, vgl. de Goeje, Theol. Tijdschr. 1885, 71, Kamph. z. St.).†

Pa. pf. 3. *pl.* שָׁרִיו, *pt.* מְשָׁרֵא (Dn

Digitized by Google

5,12; l. aber *inf. Pe.* מְשָׁרָא, Kautzsch § 40, Anm. 1) eröffnen, anfangen Esr 5, 2 (vgl. hebr. הַחַל).†

Hithpa. pt. pl. מִשְׁתָּרְיִן sich lösen Dn 5, 6: *die Bande seiner Hüfte lösten sich*, d. i. er schlotterte und konnte sich nicht aufrecht erhalten.†

שרק s. מַשְׁרוֹקִיתָא.

שרש s. hebr. שרש; Derivate folgen.

שָׁרֶשׁ* *pl.* m. *suff.* שָׁרְשׁוֹהִי Wurzel Dn 4, 12. 20. 23.†

שרשו Esr 7,26 *Kt.* (wahrsch. שָׁרְשׁוּ z. l.), *Kr.* שָׁרְשׁ (Kautzsch § 61, 4 u. 5) Entwurzelung, Expatriierung, vgl. hebr. שרש *Pi.*†

שֵׁת (s. zum hebr. שֵׁשׁ) Esr 6, 15, *i. p.* שְׁת Dn 3, 1 — sechs, *pl.* שִׁתִּין sechzig Dn 3, 1. 6, 1. Esr 6, 3.†

שתא d. hebr. שתה.

Pe. pf. m. א *proth.* אִשְׁתִּי (Kautzsch S. 79); *impf.* יִשְׁתּוּן; *pt.* שָׁתֵה, *pl.* שָׁתְיִן trinken Dn 5, 1. 2—4. 23. M. בְּ aus einem Gefässe trinken, V. 3.†

Derivat: מִשְׁתֵּי.

שִׁתְרֵי בוזְנַי *N. pr. m.* Esr 5, 3. 6, 6. 13 (Andreas bei Marti 87* u. E. Meyer. Entst. d. Jud. 32 l. מתר בוזני d. i. Μιθραβουζανης. H. Winckler, Mitteil. d. vorderas. Ges. 1897, 281 f. vermutet einen Beamtentitel darin).†

ת

תבר d. hebr. שבר I s. d.

Pe. pt. pass. f. תְּבִירָה eig. zerbrochen, daher zerbrechlich Dn 2, 42.†

תְּדִירָא (St. דור, nach Kautzsch § 60, 6 dag. von שדר; auch targ.; *â* ist Femininendung) Umkreisung, Fortdauer, בְּתְדִירָא beständig (Kautzsch: eifrig) Dn 6, 17. 21.†

תוב d. hebr. שוב.

Pe. impf. יְתוּב zurückkehren Dn 4, 31. 33.†

Haph. pf. הֲתִיבוּ, *pl.* m. *suff.* הֲתִיבוּנָא, *impf.* יְתִיבוּן, יְהָתִיבוּן (Kautzsch S. 74), *inf.* m. *suff.* הָתָבוּתָךְ — zurückgeben, zurückschicken Esr 5, 5. 6, 5. הָתִיב פִּתְגָם s. v. a. das hebr. הֵשִׁיב דָּבָר antworten, m. d. *Acc.* d. P. Esr 5, 11. Dn 3, 16. Über Dn 2, 14 s. עֲנָא.†

תוה (תְּוֵה) syr. ܬܳܗ, vgl. zum hebr. תהו.

Pe. pf. תְּוֵה erstaunen, erschrecken Dn 3, 24.†

תּוֹר* (d. hebr. שור) *pl.* תּוֹרִין Rind Dn 4, 22. 29. 30. 5, 21. Esr 6, 9. 17. 7, 17.†

תְּחוֹת (d. hebr. תַּחַת) m. *suff.* תְּחוֹתֵהִי u. תַּחְתּוֹהִי Dn 4, 11 (Hebraismus) — *Praep.* unter Dn 4, 9. 18. 7, 29, מִן־תְּחוֹת Jer 10, 11. Dn 4, 11.†

תַּחַת* s. zu תְּחוֹת.

תֶּלֶג (d. hebr. שֶׁלֶג) Schnee Dn 7, 9.†

תִּלְיְתָי*, *f.* תִּלִיתָאָה *Kr.* (*Kt.* תְּלִיתָיָא, s. Kautzsch § 66, 1) der dritte Dn 2, 39. (Vgl. zu תַּלְתַּי).†

תְּלָת (d. hebr. שלש) *m.*, תְּלָתָא, תְּלָתָה *f.* drei Dn 3, 24. 7, 5. Esr 6, 4. זִמְן תְּלָתָה der dritte Tag Esr 6, 15. M. *suff.* תְּלָתְהֹן (s. Kautzsch § 65, 1, Anm. 1. ZDMG 48, 367) *ihre Dreizahl* Dn 3, 23. *Pl.* תְּלָתִין dreissig, יוֹמִין תְּלָתִין Dn 6, 8. 13.

תְּלַת* *emph.* תַּלְתָּא Dn 5, 16. 29, gew. als „dritter Rang" erklärt, was aber V. 16 eine unwahrscheinliche Ellipse fordern würde. Kautzsch (§ 65, 1 Anm. 3) sieht darin eine Nebenform zu תַּלְתַּי. Marti 88* übersetzt: ein Drittel (syr. ܬܠܬ̈ܐ, ar. ثُلُث, ثُلُث) u. fasst es *adverb.* Bevan dag. kombiniert es mit d. arab. الثَّلْث und übersetzt: den dritten Tag, d. i. alle zwei Tage; auch V. 7 liest er תַּלְתָּא.†

תַּלְתַּי Dn 5, 7 unklare Bildung. Marti verm. תַּלְתָּי Triumvir, *denom.* v. תְּלַת. Wahrsch. ist ass. *šalšai* dritter am Rang (Weiterbildung von *šalšu*, dritter od. drittel) zu vergleichen. S. auch zu תְּלַת.†

תְּמַהּ* (s. d. hebr. תמה) *pl.* תְּמְהִין, *emph.* תְּמְהַיָּא, m. *suff.* תְּמְהוֹהִי *m.*, Wunder Dn 3, 32. 33. 6, 28.†

Digitized by Google

תַּמָּה (d. hebr. שָׁמָּה) *Adv.*, daselbst, dort Esr 5, 17. 6, 1. 12. מִן־תַּ' von dort 6, 6.†

תִּנְיָן* (vgl. תְּרֵין) *f.* תִּנְיָנָה der zweite Dn 7, 5.†

Davon

תִּנְיָנוּת zum zweiten Male Dn 2, 7 (s. Bevan).†

תִּפְתָּיֵא (*Kt.*, *Kr.* תִּפְתָּאֵי) *pl.*, eine Würde am Hofe, die nicht mehr zu bestimmen ist, Dn 3, 2f. (vgl. Bevan z. St.; Behrmann IX. Andreas bei Marti 89*).†

תַּקִּיף* (St. תקף, Kautzsch § 59, g. Barth § 35, d) *f.* תַּקִּיפָא, תַּקִּיפָה, *pl.* תַּקִּיפִין *Adj.* 1) hart Dn 2, 40. 42. 7, 7. 2) mächtig 3, 33. Esr 4, 20.†

תקל vgl. zum hebr. שׁקל.

Pe. pf. pass. 2. *sing.* תְּקִלְתָּ gewogen werden oder sein Dn 5, 27.†

תְּקֵל (wie targ. תיקלא s. v. a. das hebr. שֶׁקֶל, vgl. die zu מְנָא angeführte Litt.) Sekel, Dn 5, 25. 27.†

תקן s. d. hebr. תקן.

Hoph. pf. 1. *ps.* הֻתְקֲנַת (a. LAA. הֻתְקְנַת, הֻתְקַנְתָּ vgl. Kautzsch § 34) wiederhergestellt, wiedereingesetzt w. Dn 4, 33.†

תקף s. d. hebr. תקף.

Pe. pf. תְּקֵף (Kautzsch § 25, a, β), 2. *ps.* תְּקַפְתְּ stark s. u. w. Dn 4, 8. 17. 19, im übeln S. 5, 20: רוּחֵהּ תְּקֵפַת *sein Geist ward übermütig.*†

Pa. inf. תַּקָּפָה befestigen, bestätigen Dn 6, 8 (vgl. תקף von einer Urkunde CIS 2 *no.* 197 u. ö.).†

Derivate: תַּקִּיף u. d. beiden folgenden.

תֻּקֶף (Kautzsch § 57, a, α; Barth § 88, c; nach Socin dag. *t^{e}ḳŏf*) Stärke Dn 4, 27.†

תְּקֶף* (Barth § 24, c) *emph.* תָּקְפָּא Stärke Dn 2, 37.†

תְּרֵין* (vgl. zum hebr. שְׁנַיִם) *cstr.* תְּרֵי, *fem.* תַּרְתֵּין zwei Dn 4, 26. 6, 1. Esr 4, 24. 6, 17.†

תְּרַע* (d. hebr. שַׁעַר I, s. d.) *cstr.* תְּרַע 1) Thor, Öffnung Dn 3, 26. 2) die Pforte, d. i. *der Palast* morgenländischer Könige, so benannt von dem einen grossen Thore, das in den Umfang der Serailgebäude führt (vgl. שַׁעַר Esth 2, 19, ar. باب, türk. *kapu* f. Hof, hohe Pforte) Dn 2, 49: *und Daniel war am Hofe des Königs.*† — Davon

תָּרָע* (d. i. *tarrâ'*, Kautzsch § 59, d) *pl. emph.* תָּרָעַיָּא Thorhüter Esr 7, 24.†

תַּתְּנַי *N. pr.*, persischer Statthalter Esr 5, 3. 6. 6, 6. 13. Vgl. Lagarde, *Psalt. Hier.* 162 (Σισίννης), Armen. Stud. § 1335. Symm. 2, 106. E. Meyer, Entst. d. Jud. 32. Meissner, ZAW 17, 191 f., l. וּשְׁתַנִי d. i. *Uštanni*, der nach den neubabyl. Contracten damals Satrap von עבר נהרא war.†

Digitized by Google

Digitized by Google

DEUTSCH-HEBRÄISCHER UND ARAMÄISCHER INDEX

FÜR DIE ZWÖLFTE AUFLAGE NEU AUSGEARBEITET,

FÜR DIE DREIZEHNTE AUFLAGE REVIDIERT UND VERMEHRT

VON

DR. FRIEDRICH OSWALD KRAMER,

PFARRER IN BÖRNERSDORF.

Digitized by Google

Digitized by Google

A.

Aaron אַהֲרֹן.
Aas נְבֵלָה, A.geier רָחָם, vgl. Adler und Geier.
abändern חלף I *Hi.*; *ar.* שנא *Ha.*
abarbeitend, sich יָגַע.
abbiegen חָמַק לפת *Ni.*, נָטָה, עָמַף II.
abbilden [עצב I *Hi.*]
Abbildung דְּמוּת.
abbrechen בָּצַע, גָּדַע; *pass.* פרק *Hithpa.*, רָעַע II; abgebrochen vgl. שָׁבַר I.
abbringen נדח *Hi.*, סוּת *Hi.*
Abbruch בָּצַע — *ar.* קְצָת.
Abel הֶבֶל.
Abend עֶרֶב II; Abend w. עָרַב III; abends הַעֲרֶב; abends thun ערב III *Hi.* A.dämmerung נֶשֶׁף; A.kühle רוּחַ הַיּוֹם; A.opfer מִנְחַת עֶרֶב.
aber וְ (= *ar.*), אוּלָם, אֲבָל I, אָפֵס כִּי, אָכֵן, אַךְ — *ar.* בְּרַם, לָכֵן II; — aber doch וְעַתָּה.
abermals עוד.
abernten קצר *Hi.*
Abfall בֶּגֶד, זְנוּת, מַעַל I, מְשׁוּבָה, סָרָה, פֶּשַׁע, תּוֹעֵבָה; zum Abfall bewegen חנף *Hi.* — = *palea* מֹץ.
abfallen = *cadere* בָּלָה, נָבַל, נָשַׁל; = *deficere* בָּגַד, רָשַׁע, vgl. zu אָחוֹר; *p. p.* שׁוֹבָב I, שׁוּבָב.
abfassen, Sprüche, תקן *Pi.*
abfressen כלה *Pi.*, כרסם.
abführen שנה *Hi.*
Abgabe מִדָּה, אַשְׁכָּר II (= *ar.*), מֶכֶס, מִנְחָה, מַשָּׂא, מַשָּׂאת, מַשְׂאֵת, תְּרוּמָה; *ar.* בְּלוּ — A. erheben רום *Hi.*
Abgang = *recedanea* צֵאָה.
abgeben, s. mit jem. ערב *Hithpa.*
abgehn נרע *Ni.*, חָסַר.
abgeschmackt(es) תָּפֵל I.
Abgeschmacktheit תִּפְלָה.
abgesehen, vgl. absehen.
Abgötterei זְנוּנִים, זְנוּת, vgl. Götzendienst; A. treiben זָנָה.
abgrenzen גָּבַל I.
Abgrund חַוָּה, אֲבַדּוֹן, אַבְדֹּה I, צוּחָה, שׁוּחָה.
abhalten מָנַע, נוא *Hi.* — *ar.* בטל *Pa.* — sich a. l. מנע *Ni.*
abhanden kommen סור.
Abhang מוֹרָד, אֲשֵׁדָה, מַעֲלָה.
Abhängigkeit vgl. בַּת I.
abhärmen, s., vgl. אָבַל 38a.
abhauen גָּדַע, גָּדַר, [קָצָה I] u. *Pi.*, קָצַץ u. *Pi.* (= *ar.* קצץ *Pa.*).
abhäuten פשט *Hi.*, 284a.
abheben רום *Hi.*
abholzen ברא III *Pi.*
abirren תָּעָה.
abkneifen זָמַר I, מָלַק, קָרַץ.
abkratzen קצה I *Hi.*, קצע I *Hi.*
Abkühlung מִקְרָה.
Abkunft מוֹלֶדֶת.
abkürzen קצר *Pi.*, *Hi.*
ablagern vgl. קָפָא.
ablassen חָדַל, מוּשׁ I, נוח *Hi.*, נָטַשׁ, רָפָה u. *Hi.*, שׁוּב, vgl. שִׁית; A. סָרָה, שָׁבַת.
Ablauf, nach לִתְקוּפַת.
ablaufen נָפַל.
ablegen סור *Hi.*
ablesen עלל I *Po.*
ableugnen כחד *Pi.*
ablocken פתח I *Pi.*
Ablösung חֲלִיפָה I.
Abmachung בְּרִית, חָזוּת.
abmagern כחשׁ *Pi.*; *p. p.* זָעֵף; abgemagert s. [שפה I *Pu.*].
Abmagerung [רָזוֹן].
abmahnen זהר II *Hi.*
abmessen זרה II *Pi.*; *p. p.* חָבַל.
abmüdend, sich יָגַע.
abmühen, s. לָאָה u. *Ni.*, עָמַל; sich abmühend עָמַל.
abnagen גרם *Pi.*
abnehmen *trans.* סור גָּרַע, *Hi.*, עבר *Hi.*; *intr.* אסף *Ni.*, חָסַר, כָּחַד, קָלַל.
abnutzen *p.* בָּלָה; *p. p.* בָּלָה.
abordnen צוה *Pi.*
abpflücken קָמַט, [קסם *Po.*].
abputzen זָמַר I.
Abrechnung halten חשׁב *Pi.*
abreiben שָׁחַק; *p.* בָּלָה; abgerieben s. [שפה I *Pu.*].
Abreibung תַּמְרוּק.
abreissen גָּזַל I, חָמַס, נָתַק, פָּרַק u. *Pi.*, [קסם *Po.*], קָרַע; — *ar.* פרם *Pe.* — sich a. פרק *Hithpa.*, קָמַט; *ar.* נור *Hithpe.*
abrichten *p. p.* מְלֻמָּד.
Absatz [עֲזָבוֹן], vgl. מִגְרָעוֹת.
Abschabewerkzeug מַקְצוּעָה.
abschälen חָשַׂף, פצל *Pi.*, רָדָה II; *p. p.* פְּצָלוֹת; A. מַחְשֹׂף.

---

p. = passivum, *p. p.* = deutsches part. pass., *pt.* = deutsches part. act., s. = siehe, sich oder sein, h. = haben, w. = werden, l. = lassen, m. = machen, u. = und, *ar.* = aramäisch. Eckige Klammern weisen auf Unsicherheit der Überlieferung oder Deutung hin.
Die Composita stehn in der Regel unter dem betreffenden Simplex, die (deutschen) passiven Participien fast immer unter den zugehörigen Infinitiven.

Digitized by Google

abscheiden *p.* גזר I *Ni.*
abscheren גָּזַז, כָּסַם.
Abscheu גִּיד֫ה, דֵּיאון, נִיד֫ה, שִׁקּוּץ, שֶׁקֶץ, תּוֹעֵבָה; zum A. m. שִׁקֵּץ *Pi.*
abscheulich(es) נִד֫ה, שָׁעָר, שַׁעֲרוּרִי, שַׁעֲרוּר; a. handeln תעב *Hi.*
Abschied vgl. ברך II *Pi.* 128a.
abschlagen חָבַט; A. נָקַף.
abschliessen vgl. קטר II.
abschneiden גָּדַע, גָּזַז, גָּזַר, זָמַר I, כָּרַת, כָּסַח, נָתַק u. *Hi.*, קָצַב, קָצַץ u. *Pi.*, קָצַר u. *Hi.*; milit. זנב *Pi.* vgl. לָבַד; abgeschnitten s. חצץ *Pu.*, מלל II *Hithpo.*
Abschnitt פֶּאָה, in A.e geteilt מִפְרָשׁ.
Abschrift פִּתְשֶׁגֶן, כְּתָב, מִשְׁנָה = *ar.* פִּרְשֶׁגֶן.
abschüssig s. יָרַט.
abschütteln נָעַר II.
abschwenken חָמַק, הָסַךְ.
absehen: abgesehen von בִּלְעֲדֵי; jem. etw. a. רָאָה מִן.
Absenker 376b.
absetzen נרשׁ *Pi.* — *ar.* עדה *Ha.* — *p.* כרת *Ni.*; = *p. p.* (*ablactatus*) עָתִיק.
Absicht זְדִיָּה, מַעֲנָה, מַחֲשָׁבָה; in der A. לְמַעַן *c. inf.*
absondern בָּדַל I, פלה *Hi.*, [פרשׁ I *Hi.*]; sich a. בדל *Ni.*, פרד *Ni.*, *Pu.*; *p. p.* לָבַד I, בּוֹדֵד, vgl. כְּתוּלָה.
absonderlich s. verhalten פלא *Hithpa.*
absperren חָסַם.
absprechen נָאַץ.
abspülen דוח *Hi.*, שָׁטַף.
abstammen vgl. יָצָא, 465b.
Abstammung מְכוֹרָה, מוֹלֶדֶת.
abstecken חָקַק.
abstehn חָדַל, vgl. רב I.
absterben מוּת, יָבֵשׁ.
abstreifen *ar.* נתר *Ha.*
Abstufungen [תַּלְפִּיוֹת].
abstumpfen קצץ *Pi.*; *p.* [מלל II *Hithpo.*].
Absturz אֶשֶׁד.
abstutzen שחת *Hi.*
abteilen [חָבַר].
Abteilung מַחֲלָקֶת, מַפְלֶגָה, פְּלֻגָּה (= *ar.* פִּלְגָה) — A. der Wache vgl. מִשְׁמָר; a. weise לְגֻדּוּד 609a.
abthun עבר, גָּרַע *Hi.*
abtragen רפה *Hi.*, שלם *Pi.*; *p.* רצה *Ni.*
abtreiben *p.* נגשׁ *Ni.*
abtrennen, s. סוג I u. *Ni.*
Abtritt מוֹצָאָה, מַחֲרָאָה.
abtrünnig לֵב, סוג, פֶּשַׁע, רָשַׁע, שׁוֹבֵב I, שׁוֹבָב; a. s. בָּגַד; a. m. שׁוּב *Pil.*; a. w. זוּר II, סוּג I *Ni.*, פֶּשַׁע, שׁוּב *Pil.*
Abtrünnigkeit מְשׁוּבָה.
abwägen אזן II *Pi.*
abwälzen גָּלַל מָעַל.
Abwarten מִשְׁמֶרֶת
abwärts מַטָּה.
abwaschen דוח *Hi.*
abwechseln שנה II *Pi.*; *pt.* vgl. חֲלִיפָה I.
Abwege אֲרְחוֹת עֲקַלְקַלּוֹת.
Abwehr [מַסָּה], [תַּלְפִּיוֹת].
abwehren מָנַע, שׁוב *Hi.*, שׁסע *Pi.*
abweichen נמה *Hi.*, סור, שָׂטָה.
Abweichung סָרָה.
abweiden בער I *Pi.*, *Hi.*, רָעָה I.
abweisen נמה *Hi.*, שׁוב *Hi.*
abwenden נמה *Hi.*, עבר *Hi.*, שׁוב *Pil.*, *Hi.*; (ein Unglück) נָקָא; s. a. הָיָה לְאָחוֹר, שׁוב, פָּנָה מִן, זור *Ni.*, vgl. עֶרֶף II.
abwendig m. נוא *Hi.*
abwerfen שׁלח, שָׁלַל *Pi.*, שׁלך *Pi.* — *ar.* נתר *Ha.* — Früchte a. [חָמַס].
abwischen מחה I u. *Hi.*
Abzehrung רָזוֹן I.
abziehen *trans.* אָסַף, גָּזַל I, גָּרַע u. *Ni.*, פָּשַׁט, רפה *Hi.*, שִׁית מִן; *intr.* = *discedere* בּוֹא; A. מַסַּע.
abzirkeln חוג.
Abzug נָשֶׁךְ.
ach! אָח, אָהָה II, הוֹי; a. dass doch! אֲחַלַי, אֲחַלַי, אֲבִי.
Achat [שְׁבוֹ].
Achse יָד, סַרְנָד.
Achsel אַצִּיל, [דֶּבֶק].
acht שְׁמֹנָה, *f.* שְׁמֹנֶה.
Acht geben, h. בִּין u. *Pil.*, *Hithpal.*, כון *Hi.*, שׂכל *Hi.* (= *ar. Hithpa.*), שׁית לֵב I; sich in A. nehmen שׁמר *Ni.*
achten (auf) בין *Hithpal.* (= *ar.*), חָשַׁב, יָדַע, שׁית, שָׁמַר; geachtet = *honoratus* נִשָּׂא פָּנִים.
achter שְׁמִינִי; *f.* —ית.
achtzig שְׁמֹנִים.
ächzen נָאַק; ä. m. עזק *Hi.*
Acker בַּר, אֶרֶץ IV, אֲדָמָה, שָׂדֶה, יְגֵב; A.bau עֲבֹדָה; A.bauer אִישׁ אֲדָמָה; A.land vgl. אֶרֶץ u. אֲדָמָה; A.smann אִכָּר, *pl.* יְגֵבִים.
Adel גְּדִיבָה, נְדִיבָה.
Adler נֶשֶׁר (= *ar.* נְשַׁר), עֲזוּנְיָה, vgl. Geier; Adlerhorst קֵן נֶשֶׁר.
Adonis תַּמּוּז, vgl. 259a.
Ägypten מִצְרַיִם; מָצוֹר II, vgl. גֵּאֶה.
Affe קוֹף.
Ahab אַחְאָב.
Ahn אָב; Ahne אֵם.
ahnen נחשׁ I, יָדַע *Pi.*
ähnlich כְּ; ähnliches מָשָׁל I: ä. s. דָּמָה I (= *ar.* דמא *Pe.*).
Ähnlichkeit דְּמוּת, דִּמְיוֹן.
Ähorn עַרְמוֹן.
Ähre(n) אָבִיב, שִׁבֹּלֶת; zerriebene צְבָתִים; Ä.bündel קֶמֶץ; Ä.monat vgl. אָבִיב.
Ai הָעַי.
Akazienbaum שִׁטָּה; A.holz עֲצֵי שִׁטִּים.
Akka עַכּוֹ.
Alabaster שַׁיִשׁ.
Alhenna כֹּפֶר III.
Alkali בֹּרִית.
all(e) כָּל־ (= *ar.*), מִדֵּי vgl. דַּי, [שְׁאֵרִית], vgl. קָצָה, alle beide גַּם שְׁנֵיהֶם, alles כָּל־דָּבָר; a. in allem אַתַּת לְאַתַּת.
alldieweil *ar.* כָּל־קֳבֵל דִּי.
allein לְבַד, (?) בָּדָד, יָחִיד, רַק; nur a. רַק אַךְ.

Digitized by Google

Allerhabener עֶלְיוֹן.
allerhand כָּל־.
Allerheiligstes דְּבִיר, בַּיִת קֹדֶשׁ, הַכַּפֹּרֶת (קָדָשִׁים).
allerlei כָּל־.
allezeit כָּל־הַיָּמִים, כָּל־הַיּוֹם.
allgemein, nicht a. לֹא לֵב.
Allmacht עֹז.
Allmächtiger שַׁדַּי.
allmählich vgl. אַט, עַל יָד 306b, מְעַט מְעָט.
allsehend vgl. רֹאִי.
allwissend תְּמִים דֵּעִים.
allzumal יַחְדָּו, יַחַד, vgl. כֹּל.
allzusehr יוֹתֵר.
Aloëholz אֲהָלִים u. ות—.
Alraune יִדְּעֹנִי.
als = *cum* אֲשֶׁר, אֵם (= *ar.* כְּדִי) — כְּ *c. inf.*, כְּ *c. inf.*, לִפְנֵי, כִּי *c. inf.*; mehr a. dass מֵאֲשֶׁר; = *quam* לְ, מִן; = *ut* לְ; a. ob כְּמוֹ, לְ, a. o. nicht לְלֹא.
alsdann אָז, בָּזֶה.
also וְ, כֵּן.
alt זָקֵן, יָשָׁן; בָּא בַיָּמִים, בָּלָה, עָתִיק יָשָׁשׁ, קַדְמוֹנִי (= *ar.*), רִאשׁוֹן, so u. soviel Jahre a. בֶּן, בַּת־שָׁנָה; a. w. זָקֵן, vgl. שִׁיב, עָתַק, זְקֵנָה; alt gew. s. ישׁן *Ni.*; älter בְּכִירָה, גָּדוֹל מִן.
Altar מִזְבֵּחַ — *ar.* מַדְבַּח.
altehrwürdig עָתִיק.
Alter גִּיל I, כֶּלֶת, עֵת, hohes A. שֵׂיבָה; von alters her מִקֶּדֶם, מִלְּפָנִים.
altersschwach [בלל *Hithpo.*].
Älteste זְקֵנִים.
Amalekiter עֲמָלֵק.
Amboss פַּעַם.
Ameise נְמָלָה.
Amethyst [אַחְלָמָה].
Ammathus חַמַּת.
Amme מֵינֶקֶת.
Amnestie [הֲנָחָה].
Amos עָמוֹס.
Amt antreten vgl. בוא; Amtsantritt מִלֻּאִים; Amtsbezirk מְדִינָה.
Amulet לְחַשׁ, vgl. מְצוּלָה.
an אֶל, עַל, לְ, בְּ — *ar.* בְּ.
Ananias חֲנַנְיָה.
Anbau = *accessio* פְּרִבֶר, יְצִיעַ.
anbauen זָרַע.
anbefehlen שׂוּם בְּאָזְנֵי פ׳, פָּקַד, vgl. גָּלַל.
anberaumt s. תתך *Ni.*
anbeten שׁחה *Hithpal.*
Anbeter vgl. חָבֵר, [עָתַר I].
anbinden חָבַשׁ, קָשַׁר, רָכַס; *p.* צמד *Pu.*, שׁקד *Ni.*, mit jem. a. אָסַר.
anblasen נָפַח, נָשַׁף.
Anblick מַרְאֶה, עַיִן, רֹאִי, vgl. תְּמוּנָה — *ar.* [חָזוּת].
anblicken נבט *Hi.*
anbrennen: angebr. s. תרר II *Ni.*
anbringen פקד *Hi.*
Andacht שִׂיחָה.
Andenken זֵכֶר, זִכָּרוֹן, שֵׁם.
anderer אַחֵר, זָר, נָכְרִי — *ar. m.* אָחֳרָן, *f.* אָחֳרִי; *f.* חַבְרָה.
andernfalls וְ.
ändern סבב *Pi.*, הָפַךְ, שׁנה II *Pi.*, sich ä. שָׁנָה II (= *ar.* שׁנא *Ithpa.*).
anders s. *ar.* שׁנא *Pe.*; a. beschaffen *ar.* מִשְׁנֶיָא; a. gesinnt(e) שׁנים.
andringen עָבַר, עָשַׁק; *pt.* vgl. חָזוּק.
androhen יָעַד.
aneignen, s. חלט *Hi.*, vgl. רָאָה.
aneinander *ar.* דָּא לְדָא.
Anemone [שׁוּשָׁן II].
anerkennen נכר II *Hi.*; anerk. s. ידע *Ni.*
anfachen פוח *Hi.*
anfahren נָעַר, כהה *Pi.*, שׁסע *Pi.*
anfallen נשׂא II *Hi.*
Anfang רֹאשׁ (= *ar.* רֵאשׁ), תְּחִלָּה, רֵאשִׁית; A.zeit רֵאשָׁה.
anfangen חלל I *Hi.*, יאל II *Hi.*, vgl. beginnen — *ar.* עגא I *Pe.*, שׂרא *Pa.*
anfassen נָגַע.
Anfechtung שִׂיחַ II.
anfeinden צוּר II, צָרַר II, שָׁטַם.
Anfeindung [מַשְׂטֵמָה].
anfeuchten: angef. s. שׁקה *Pu.*
anflehen חלה *Pi.*
anfügen *p. p. ar.* אָרִיךְ.
anführen בוא, בּוֹא לְפָנַי *Hi.*; — citieren בוא בְּ.
Anführer גְּבוּר, קָצִין, רַב, רֹאשׁ.
anfüllen מלא *Pi.*; s. a. שָׂתָה II.
Angabe, nach A. פִּי, genaue A. פָּרָשָׁה.
angeben נָקַב — *ar.* אָבַל קְרָצַי דִי.
angehn, bittend, פָּגַע u. *Hi.*; was jem. nichts angeht vgl. זָר.
angehören vgl. בֵּן u. הָיָה.
Angehörige בֵּית אָב.
Angehörigkeit vgl. בֵּן, סִיר II.
Angel, Angelhaken חַכָּה; A.schnur חָבֶל; vgl. Thürangel.
angelegen, s. — sein l. *ar.* שׂים בֶּל לְ.
Angelegenheit חֵפֶץ — *ar.* שְׁאֵלָה, צְבוּ.
angemessen *ar.* חֲזֵה — a. sein שָׁוָה I, תכן *Ni.*, vgl. כְּנֶגֶד.
angenehm נָחְמָד, טוֹב, יָדִיד, חֵפֶץ, נָעִים, מָתוֹק; vgl. עֲרֵב u. תַּאֲוָה; a. s. בחר II *Ni.*, עָרֵב, נָעַם II.
angesehen, vgl. ansehen.
Angesicht אַפַּיִם, פָּנִים — *ar.* אַנְף.
angiessen: *p. p.* יָצוּק.
angreifen [נָדַד], נשׂא II *Hi.*, עָבַר, פגע *Hi.*, תָּקַף; *p. ar.* כרא *Ithpe.*
angrenzen גָּבַל I, נָגַע, שׁען *Ni.*
Angriff [כִּידוֹר], מִפְגָּע, ריב, in A. nehmen יאל II *Hi.*; A.sscharen גְּדוּדִים II.
Angst חַלְחָלָה, דְּאָבָה, צַר I, [קָפָדָה]; in A. versetzen חיל I *Hi.*
angst sein צָר.
Angstruf אֲנָקָה.
ängstigen *p.* חיל I *Pil.*, *Hithpal.*, *Hithpalp.*
ängstlich חָרֵד, ä. sein זוּעַ, ä. beunruhigt s. חפז *Ni.*
anhangen דָּבַק, *pt.* דָּבֵק.

Digitized by Google

anhängen דבק *Hi.*
Anhängerin פּ' בַּת.
anhäufen סָבַב; A. קְבָצָה.
anheben נָשָׂא, עָנָה I (= *ar.* عنا I *Pe.*).
anheim, a. gefallen נָפַל; a. geben שָׁלַךְ *Hi.*
Anhöhe בָּמָה, מִשְׁגָּב, [גַּבְעָה], רָמָה I.
anhören שָׁמַע; דָּמַם, תרשׁ II *Hi.*
Ankertau חֶבֶל.
Anklage שִׂטְנָה.
anklagen שָׂטַן.
ankleben דָּבַק u. *Hi.*
ankommen נָגַע — *ar.* مطا.
Ankündigung, nach לְפִי.
anlachen שָׂחַק אֶל.
anlegen נשׂא *Hi.*, שׂום, שִׁית, שָׁלַח; Feuer a. יצת *Hi.*, Kleider a. חָגַר, *p.* עָלָה.
anlehnen, s. שׁען *Ni.*
Anliegen חֵפֶץ.
anmassend vgl. יָתֵר.
Anmut חֶמֶד, חֵן, חָסֶד, מַחְמָד.
anmutig vgl. חֶמֶד.
Annäherung קִרְבָה.
annalistisch לְהִתְיַחֵשׂ.
annehmen לָקַח, נָשָׂא, קבל *Pi.*; sich jem.es a. בקר *Pi.*, נכר II *Hi.*, שׁכל I *Hi.* — A. מִקָּח.
Annehmlichkeit(en) מַעֲדַנִּים, מָתָק, נְעִימִים, נֹעַם, תַּעֲנוּג.
anordnen חָקַק, יָסַד u. *Pi.*, מנה *Pi.*, צוה *Pi.*
Anordnung חק, מוֹסָדָה, מַעֲרָךְ, מִשְׁפָּט, מִשְׁמֶרֶת, vgl. יָד; A.en befolgen שָׁמַר מִשְׁמֶרֶת.
anrechnen חָשַׁב עַל, נָתַן.
anreden [אָמַר], דִּבֶּר, עָנָה I, שִׂיחַ II.
anreizen סות *Hi.*, סוך I *Pil.*
anrichten *p. ar.* עבד *Hithpe.*
anrücken קָרַב.
anrufen זָעַק, קָרָא I.
anrühren נָגַע.
Ansage [אָזְכָּרָה].
ansagen קָרָא I.
Ansammlung [אֲגֻדָּה].
ansässig, s. a. m. אחז *Ni.*
anschauen *ar.* שׁכל *Hithpa.*
Anschlag חֲנִיתוֹן, זָמָם, חֶפֶשׁ, מַחֲשָׁבָה, מוֹעֲצָה, עֵצָה II; *pl.* תַּחְבֻּלוֹת, עֲשָׁתֹנוֹת; — Anschläge fassen יָעַץ וְמוֹת.
anschlagen *ar.* נקשׁ *Pe.*; *p.* מחא *Hithpe.*
anschliessen, s. לוה יָחַד *Ni.*, נָגַשׁ, ספח *Hithpa.*, עָמַם I; fest a. דָּבַק.
anschmieren טָפַל; *p. p.* יָצוּק.
anschreien נָעַר.
anschwellen בָּצָה u. *Ni.*, בָּצַק, גָּבָה I; *pt.* צָבָה.
Anschwellungen הָדוּר.
ansehen נבט *Hi.*, נכר II *Pi.*, *Hi.*, רָאָה בְּ, שָׁעָה; sich שעה *Hithpa.*; *p.* חשׁב *Ni.*; angesehen גָּדוֹל, יָקָר, vgl. שֵׁם, a. sein יָקַר, vgl. נָשָׂא 546b.
Ansehen הַכָּרָה, חָזוּת, מַרְאֶה, רְאִי; = Ehre יְקָר; in A. stehn כָּבֵד.
ansehnlich vgl. חָזוּת.
Ansehung, in לְ.
ansichtig רָאָה.
ansingen שִׁיר עַל.
anspannen אָסַר, [רָתַם].
anspeien רָקַק.
anstatt, vgl. מָקוֹם, תַּחַת; a. dass תַּחַת אֲשֶׁר.
anstellen כון *Hi.*, עמד *Hi.*; *p. p.* פָּקִיד.
anstimmen עָנָה III.
Anstoss מִכְשׁוֹל, נֶגֶף, פּוּקָה.
anstossen לָשׁל, נָגַף (mit dem Fusse), פָּגַע.
anstössig לֹא נָאוָה; a.es תִּפְלָה.
anstrengen, s. *ar.* שׁדר *Hithpa.*
Anstrengung יְגִיעָה; *pl.* מַאֲמָצִים.
anstürmen רָהַב.
antasten נָגַע.
Anteil חֵלֶק II, חק, מָנָה, מָנָת; A. geben חלק II *Pi.*
anthun גָּמַל, עלל I *Po.* u. *Hithpa.*, עָשָׂה; = ankleiden כרבל, לָבַשׁ, חָגַר; *p. p.* מְכֻרְבָּל.
Antilope דִּישׁוֹן, יַחְמוּר, תְּאוֹ.
antragen קָרָא I.
antrauen, sich angetr. h. בָּעַל I.
antreffen פָּגַע.
antreiben דָּפַק, הָמַם חוק *Pi.*, יסר *Pi.*, נָגַשׂ, נָדַב, פָּעַם; sich a. דחף *Ni.*
antreten, ein Amt בוא; die Herrschaft קוּם עַל.
Antrieb נְדָבָה; aus eigenem A.e מֵלֵב.
Antwort מַעֲנֶה, תְּשׁוּבָה; A. bringen שׁוב *Hi.*; treffende A. geben *ar.* 918b.
antworten עָנָה I (= *ar.* عنا I *Pe.*), הֵשִׁיב דָּבָר — *ar.* تيب הֵתִיב פִּתְגָּם.
anvertrauen נלה *Pi.* vgl. פקד, עָזַב, גָּלַל *Hi.*; Anvertrautes תִּשׁוּמֶת.
Anwachs מַרְבִּית, תִּרְבּוּת.
anwachsen נוּב.
anweisen אָמַר, יָסַד.
Anweisung תּוֹרָה.
Anwohner שָׁכֵן.
anwünschen דִּבָּר 168a.
Anzahl מִכְסָה, s. Zahl.
Anzeige [אַחְוָה] (= *ar.* اخوة) — A. m. נגד *Hi.*
anzeigen חוה *Pi.* (= *ar.* ثوا od. חוה *Pa.*, *Ha.*), ידע *Pi. Hi.* (= *ar.* ידع *Ha.*), ירה III *Hi.*, נגד *Hi.*
anziehen, Kleider לָבַשׁ (= *ar.* لبس *Pe.*), Schuhe סָאַן; anziehend נָאוָה, vgl. תַּאֲוָה, a. sein נאוה.
Anzug בֶּגֶד, כְּלִי, שִׂית; *pl.* (vollständige) [חֲלִיפוֹת] II.
anzünden בער I *Pi.*, *Hi.*, דלק *Hi.*, להט I *Pi.*, יָצָת u. *Hi.*, צות *Hi.* — *ar.* اوى *Pe.*
Apathie תַּרְדֵּמָה.
Apfel(baum) תַּפּוּחַ I.
Aprikose [תַּפּוּחַ I].
April vgl. נִיסָן.
Araber עַרְבִי, עָרְבִי.
aramäisch אֲרָמִית.
Arbeit מְלָאכָה, יְגִיעָה, יְגִיעַ, חק, עֲבוֹדָה, עֲבֹדָה, סִבְלָה (*ar.* عبدا), עֲמָל, עָנִי, עָצָב II, עִצָּבוֹן, פְּעֻלָּה; A.en in etw. דָּרַשׁת; künstliche A. מַחֲשָׁבָה; frei von A. sein בָּטַל; A.pensum תֹּכֶן.

Digitized by Google

arbeiten עָשָׂה, עָמַל, עָבַד, יָגַע, פָּעַל.
Arbeiter vgl. חָרָשׁ; חֹשֵׁב, עָצַב od. עָצָב, עָמַל.
Arche תֵּבָה.
Archiv *ar.* בֵּית סִפְרַיָּא.
Ärger כַּעַס.
ärgern, s. כַּעַס.
Ärgernis מִכְשׁוֹל.
Arglist נָכֶל.
arglistig(er) כְּיָלִי; a. s. נָכַל.
Arm אֶזְרוֹעַ (= *ar.* אֶדְרָע, זְרוֹעַ), vgl. zu אַפָּה I u. III, חֵיק; eines Flusses יְאֹר, רֹאשׁ; A.band אֶצְעָדָה, שֶׁרֶה I, צָמִיד; *ar.* המינכא; — A.leuchter מְנוֹרָה.
arm *pl.* בְּנֵי א׳ — דַּל, אֶבְיוֹן, מִסְכֵּן, עָנִי, רָשׁ; ärmste בְּכֹרֵי דַלִּים; arm s. דָּלַל II, רוּשׁ; a. m. ירשׁ *Hi.*
Armenien [תְּגַרְמָה].
Armut רִישׁ, רֵישׁ, רָאשׁ, מִסְכֵּנוּת.
Arom בֹּשֶׂם; aromatisch טוב.
Art אֹרַח, דֶּרֶךְ, זַן (= *ar.*), מִשְׁפָּחָה, מִשְׁפָּט; A. u. Weise פָּנִים; nach A. von (כְּ)דִמּוּת, לִפְנֵי; A.verschiedenheit מִין.
Artaxerxes אַרְתַּחְשַׁשְׂתְּא.
Artischokenstengel [גַּלְגַּל].
Arzenei תְּרוּפָה.
Arzt רֹפֵא.
Asche אֵפֶר, דֶּשֶׁן; von A. reinigen דשׁן *Pi.*
Askalon אַשְׁקְלוֹן.
Asphalt כֹּפֶר, חֵמָר II.
Assyrien אַשּׁוּר.
Ast מַטֶּה, פְּאֹרָה; *pl.* בַּדִּים.
Astarte עַשְׁתֹּרֶת.
Astrolog *pl.* כַּשְׁדִּים, יְדָעֵי; בִּינָה לָעִתִּים; *sg. ar.* כַּשְׁדִּי.
Asyl מִקְלָט, מִקְלָט; A.städte עָרֵי הַמִּקְלָט.
Atem רוּחַ, נְשָׁמָה, נֶפֶשׁ — A. schöpfen נפשׁ *Ni.*, הֵשִׁיב רוּחַ.
Äthiopien כּוּשׁ.
Äthiopier כּוּשִׁי(—).
atmen נָשַׁם, ängstlich a. יפח *Hithpa.*
auch אַף, גַּם, וְ — *ar.* וְאַף, ן.
Aue כָּר II, נָוֶה I, עֲרָה.
auf! vgl. יהב; לְכָה, עֲתָה.
auf (*praep.*) עַל (= *ar.*), אֶל, עַל פְּנֵי, עַד, מֵעַל לְ, בְּ, — *ar.* [עַל־גַּבֵּי] — a. dass בַּעֲבוּר אֲשֶׁר, ן, אֲשֶׁר; a. u. ab vgl. הֲנָה II.
aufbeben רָגַז; a. m. נתר *Hi.*
aufbehalten לְ אָצַל II.
aufbewahren כָּמַס, סָפַן, צָפַן, שׁוּם, שָׁמַר; *ar.* נטר *Pe.* — *p.* חסך *Ni.*
Aufbewahrung מִשְׁמֶרֶת.
aufbieten עור *Pil.*
aufblicken נבט *Hi.*
aufblitzen l. בלג *Hi.*
aufblühen פרח I *Hi.*
aufbrauchen כלה I *Pi.*
aufbrechen עתק *Hi.*; נָסַע, A. מַסָּע.
aufbringen נשׂג *Hi.*, a. gegen סות *Hi.*, עבר *Hithpa.*
Aufbruch מַסָּע.
aufbürden שׁוּם עַל, שִׁית עַל.
aufdecken גלה *Pi.*, חשׂף.
aufdringlich s. סלל *Hithpo.*
Aufenthalt מָקוֹם, נָוֶה I, *ar.* מְדָר, מָדוֹר — A.ort בַּיִת, מְ מְנוּחָה, מָקוֹם.
auferlegen *p.* עַל עָבַר.
auffahren עור III *Hithpal.*
auffangen לָכַד.
auffressen לָחַךְ.
Aufgaben, schwierige *ar.* קְטִירִין.
Aufgang מַעֲלֶה, מִמְעֲלֶה; A. der Sonne מִזְרָח, זְרִיחָה.
aufgeben = *missum facere* מָאַס I, נוח *Hi. B*, נָטַשׁ, נפל *Hi.*, עָזַב I.
aufgeblasen רָחַב נָפֶשׁ; a. sein [עפל *Pu.*].
aufgehn זָרַח, יָצָא, עָלָה, קום.
aufglänzen l. בלג *Hi.*
aufgreifen *p.* ספה *Ni.*
aufhalsen ענק *Hi.*
aufhalten אחר *Pi.*, עָצַר, מָנַע; sich a. נור I *Hithpal.*, אָרַךְ, יחד *Hi.*, [נָוָה I].
aufhängen תָּלָה u. *Pi.* — *ar.* זקף *Pe.* — *p.* תלה *Ni.*; *p. p.* תָּלוּא.
aufhäufen ספה *Hi.*, צָבַר.
aufheben נָטַל u. *Pi.* (= *ar.* נטל *Pe.*), נָשָׂא, רום *Hi.*; — *p. ar.* עדה *Pe.*) — = reservieren יתר *Hi.*, מָנַן, צָפַן, צָרַר I; = auflösen פרר I *Hi.*, *p.* vgl. עָבַר. — A. מַעַל.
Aufhellung נְגֹהָה.
aufhören אסף *Ni.*, אָפַס, גָּמַר, חָדַל, כלא *Ni.*, כלה I *Pi.*, סוּף, עָזַב, vgl. אָמַד, פָּסַק, (מִן) תָּמַם, שָׁבַת u. *Hi.* — *ar.* בטל *Pe.* — a. l. שׁכח *Pi.*, שׁלם (מִן) *Hi.*
Aufhören הֲפוּגָה, אֶפֶס, *זוּלָה, שָׁבָת, קָץ, פּוּגָה, קָרָה.
aufkommen קוּם.
aufladen נָשָׂא, עָמַס u. *Hi.*, ענק *Hi.*, שׁכם *Hi.*
Auflage, eine A. m. יצא *Hi.*
auflauern נוּר II, קוּה I *Pi.*
Auflauf מָבוֹא.
aufleben חָיָה.
auflecken לָחַךְ.
auflegen נָטַל u. *Pi.*, נָשָׂא, שׁוּם, עלה *Hi.*, סָמַךְ, נָתַן, שִׁית, den Pfeil מלא *Pi.*; *p.* עָלָה; aufgel. sein שׁית *Ho.*
auflehnen, s. קום *Hithpol.*
auflesen לָקַט u. *Pi.*; *p.* אסף *Ni.*
auflösen מוג *Pil.*, מקק *Hi.*, פרר I *Hi.*; — *ar.* שׁרא *Pe.*; — sich a. מלח *Ni.*, מקק *Ni.*, שׁוּחַ, עָשַׁשׁ I u. *Hithpal.*; *p.* מאס II *Ni.*
Auflösung שֶׁבֶר I.
aufmachen, s. עור III *Ni.*, קום, רום *Hithpal.* — früh s. a. שׁכם *Hi.*
aufmerken בין *Hi.*, קשׁב *Hi.*
aufmerksam קָשַׁב.
Aufmerksamkeit קֶשֶׁב.
aufmuntern vgl. נָשָׂא 546a.
aufnehmen 38a, אָסַף u. *Pi.*, קבל *Pi.*, לָקַח, נָשָׂא, קבץ *Pi.*, שׁוּם לֵב, שִׁית — *p.* עלה *Ho.*
aufraffen *p.* ספה *Ni.*
aufräumen פנה *Pi.*
aufrecht, a. erhalten כול *Pilp.*, קום *Hi.*, תָּמַךְ; sich a. erh. עמד *Ho.* — a. stellen כון *Pil.*, *p. ar.* קום *Ho.*

Digitized by Google

aufregen הָמַם, עוּר III u. *Pil.*, *Hi.*, עמד *Pi.*, רעם *Hi.* — sich עוּר III *Hithpal.*; aufger. sein 23.

aufreiben, vgl. אָבַל 38a. — הָמַם, כלה I *Pi.*; *p.* נוּר *Ni.*, *ar.* בלא *Pa.*, בָּלָה I, שבר I *Ni.*, תָּמַם; *p. p.* כָּרוּם.

Aufreibung תִּבְלִית.

aufreizen סכך II *Pi.*, עור III *Hi.*; *p.* גרה I *Hithpa.*

aufrichten זָקַף, עמד *Hi.*, קום *Pil.*, *Hi.*, קרה *Pi.*, רום *Hi.*, שׂום — *p.* סבל *Po.*

aufrichtig יָשָׁר, נָכוֹן, vgl. אֱמֶת u. מֵישָׁרִים — a.e Gesinnung שָׁלוֹם; a. s. כון *Ni.*

Aufrichtigkeit יֹשֶׁר, מֵישָׁרִים, צְדָקָה.

aufrufen שמע *Pi.*, *Hi.*

Aufruhr, in A. bringen פוּח *Hi.*

aufrührerisch *ar.* מָרָד.

aufrütteln זוע *Pi.*

aufscheuchen חָרַךְ, פרר II *Pilp.*; *p.* חָפַז.

aufschichten הוּר, vgl. עָרַךְ.

Aufschichtung עֲרֵךְ.

aufschieben *p.* מֹשֶׁךְ *Ni.*

aufschiessen עָלָה.

aufschlagen: Augen נבט *Hi.*; Bett יצע *Hi.*; Buch גָּלָה; Zelt חָנָה, נָטָה, שכן *Pi.*, *Hi.*, *p.* שָׁכֵן, תָּקַע.

aufschliessen *p. p.* [שָׁתַם].

aufschneiden בָּקַע.

aufschrecken רָגַע I; *p.* חפז *Ni.*

aufschreiben כָּתַב, *p.* חקק *Ho.*; *p. p.* רָשׁוּם.

aufschreien צָעַק.

aufschütten יָסַד, סָלַל, צָבַר, שָׁפַךְ.

aufsehen פָּקַד.

Aufseher שֹׁטֵר, פָּקִיד.

Aufsicht פְּקֻדָּה, פְּקֻדַּת, vgl. יָד; unter A. לְפָנַי; A. erhalten פקד *Ni.*

aufsitzen, spät, אתר *Pi.*

aufsparen צָפַן.

aufspeichern גָּנַז.

aufsperren פער *Hi.*, פָּעַר, פָּצָה.

aufspringen נָתַר, עָלָה, פוּשׁ I, רקד *Pi.*

aufstecken עלה *Hi.*

aufstehn עור III *Ni.*, עָמַד, קוּם (= *ar.*), רום. — A. קִימָה.

aufsteigen עָלָה, צָעַד, קוּם; *pt.* מַעֲלָה — A. מַשְׁאֵת.

aufstellen יָרָה I, ישׁב *Pi.*, כון *Pil.*, *Hi.*, נָתַן, עמד *Hi.*, קום *Hi.* (= *ar. Ha.*), שׂום, שִׁית.

aufstemmen סָמַךְ.

aufsuchen פָּקַד; *p. p.* יְתוּר.

aufthun פָּתַח I (= *ar.* פתח *Pe.*), רחב *Hi.*, s. a. בקע *Ni.*

Auftrag, ausführen 167b; geben פָּקַד.

auftragen פָּקַד.

auftreten עָמַד, קוּם.

auftürmen רום *Pil.*

aufwachen עור III u. *Hi.*, קיץ *Hi.*

aufwachsen גָּדַל.

aufwallen גרשׁ *Ni.*

Aufwand *ar.* נַפְקָא.

Aufwarten מַעֲמָד.

aufwärts מַעְלָה(לְ).

aufwecken עמד *Hi.*

aufwenden *p.* יָצָא.

aufwerfen סָלַל.

aufwiegeln צור II.

aufwiegen סלא *Pu.*, סלה II *Pu.*

aufwirbeln *intr.* אבך *Hithpa.*

aufwühlen *p.* גרשׁ *Ni.*

aufzählen סָפַר.

aufzehren כלה I *Pi.*, [לָחַם II]; aufgez. s. כָּלָה I, תָּמַם.

aufziehen מָשַׁךְ; von der Wache יָצָא; = *educare* עלה *Hi.*

Aufzug im Gewebe מַסֶּכֶת, שְׁתִי I.

Augapfel אִישׁוֹן עַיִן, בַּבַת ע׳, בַּת ע׳.

Auge עַיִן (= *ar.*) — מָאוֹרָה, *pl.* poet. עַפְעַפִּים — im A. h. רָאָה; die A.n öffnen גלה *Pi.*, mit den A.n winken רָזַם.

Augenblick פֶּתַע, רֶגַע I, vgl. אַתַּת 25b — *ar.* שָׁעָה.

augenblicklich פִּתְאֹם, פֶּתַע: a. thun רגע I *Hi.*

Augenbraue גַּבָּ — A.höhle חֹר II, [חֹר] — A.lid שַׁמְרָה — A.schminke פּוּךְ — A. wimpern עַפְעַפִּים.

August vgl. אֲלוֹל.

aus מִן, מֵאַת, מִקֶּרֶב, מִתּוֹךְ — vgl. בְּ 88a.

ausbauen בָּנָה.

ausbessern בָּרַק, חזק *Pi.* u. *Hi.* — (eine Mauer) *ar.* חים *Pe.*, *Ha.*

Ausbesserung חִזְקָה.

Ausbeute שָׁלָל.

ausbrechen פָּרַח III, פָּרַץ u. *Hithpa.*

ausbreiten מפח *Pi.*, נָטָה u. *Hi.*, פָּרַשׂ u. *Pi.*, שָׁטַח, פִּרְשֵׂז u. *Pi.*, שלח *Pi.*; die Glieder [יקע *Hi.*]; *p. p.* נָטוּשׁ — sich a. נמשׁ *Ni.*, סכך *Hi.*, ערה *Hithpa.*, פּוּץ, פָּרַץ, פָּשָׂה.

Ausbreitung מִפְרָשׂ, vgl. פָּשָׂה u. מִשְׁטוֹחַ.

ausbringen יצא *Hi.*

ausbrüten בָּקַע.

ausdauern עָמַד.

ausdehnen פָּתַח, s. a. בָּקַע.

Ausdehnung מִדָּה I, מִפְתָּח [מִמְשָׁח] — *ar.* 916a.

ausdörren *p. p.* vgl. תְּלָאֻבֶת: ausged. s. חָרַב I.

ausdrücken זור I, מָצָה, שָׁתַם.

ausdrücklich בְּשֵׁם.

auseinander gehn פָּרַץ; a. reissen בָּזַז, פָּצָה; a. schneiden גָּזַל I, קָרַע; a. sperren פָּשַׂק; a. streuen שָׁטַח; a. treiben נָדַף, *p.* רדף *Pu.*

auserlesen בָּחוּר, בָּרוּר; das A.e מִבְחָר I.

ausersehen, sich חָזָה I. רָאָה לְ; a. sein אמן *Ni.*

auserwählen קדשׁ *Hi.*; *p. p.* בָּחִיר; auserw. sein בחר II *Pu.*

ausfallen יָקַע.

ausfertigen *p. p. ar.* נְסִיר

ausfliessen: ausgefl. vgl. דְּרוֹר I.

Ausfluss זָמָה.

Digitized by Google

ausforschen חָקַר I.
ausführen עָשָׂה, עָבַד, גָּמַר, פּוֹעֵל II *Hi.*, קוּם *Hi.* (Pläne); שׁלם *Hi.*; eilig a. בהל *Hi.*; glücklich a. *ar.* צלח *Ha.*
Ausführung vgl. נגע *Hi.* u. פּוֹעֵל II *Hi.*
Ausgang מוֹצָא, שֹׁרֶשׁ, *pl.* תּוֹצָאוֹת; der Zeit אַחֲרִית; A.punkt אֵם.
ausgeben *p.* יָצָא.
ausgehn יָצָא; אָזַל; *ar.* [אוז], נָפַק; — A. מוֹצָא.
ausgelassen סָרוּחַ; a. handeln לוּץ *Pil.*
Ausgelassenheit גִּיל II.
ausgiessen יָצַק u. *Pi.*, *Hi.*, נבע *Hi.*, נגר *Hi.*, 523a, נָסַךְ I u. *Hi.* (= *ar.* נסך *Ha.*), סוּךְ II, ערה *Pi.*, *Hi.*, רוק *Hi.*, vgl. שׁוּם, שׁכב *Hi.*, שָׁפַךְ; sich a. בָּקַק u. *Ni.*; ausgeg. s. נגר *Ni.*, *Ho.*, שׁפך *Ni.*; A. שְׁכָבָה.
ausgleiten נָטָה, [שָׁמַט], שׁמך *Pu.*
ausgraben קוּר; *p.* נקר *Pu.*
Ausguss שְׁפָכָה.
aushacken נָקַר.
aushalten כול *Pilp.*, *Hi.*
aushauen חָצַב, בָּרַת; *p.* חמב *Pu.*
ausheben עלה *Hi.*, צבא *Hi.*
ausholen נדח *Ni.*
ausklopfen חָבַט.
Ausklügelung חֶשְׁבּוֹן.
auskunden, s. a. lassen דרשׁ *Ni.*
auskundschaften חָקַר, חָפַר, רגל *Pi.*, תּוּר u. *Hi.*
Auskunft, um A. bitten *ar.* בָּעָא.
Ausländer גֵּר; *pl.* יִלְדֵי נֵכָר.
auslaufen יָצָא.
Ausläufer *pl.* תּוֹצָאוֹת.
ausleeren בָּקַק u. *Po.*, זול, ערה *Pi.*, רוק *Hi.*
auslegen בין *Hi.*, פָּתַר (= *ar.* פשׁר *Pe.* u. *Pa.*); A. פֶּשֶׁר.
Ausleger *pl.* מְבִינִים.
Auslegung מְדְרָשׁ — *ar.* פֶּשֶׁר.
auslesen *p.* בדל *Ni.*
ausliefern סגר *Hi.*
auslöschen כבה *Pi.*
auslösen גָּאַל I.
ausmessen זרה II *Pi.*
ausnehmen: ausgen. מִן(לְבַד); niemand war ausgen. אַיִן נָקִי.
auspfänden עָבַט.
ausplündern בָּזַז, בָּקַק, פשׁט *Pi.*, רָעָה I, שָׁלַל.
Ausplünderung בִּזָּה.
auspressen שָׁחַט; *p.* זָרַר II, מצה *Ni.*
ausraufen *ar.* מרט *Pe.*
ausräumen, ausger. sein נקה *Ni.*
ausreichen מָצָא; *pt.* דַּי.
ausreissen נתק, נָסַע *Pi.*, נָתַשׁ; *p.* פרץ *Hithpa.* — *p. ar.* עקר *Ithpe.*
ausrichten עָשָׂה.
ausringen זוּר I, רָמָה.
ausrotten ירשׁ *Hi.*, כָּרַת u. פאה *Hi.*, נָסַח, נָתַשׁ, עָקַר, [קָצָה] u. *Pi.*, שׁבת *Hi.*, [שׁרשׁ] *Pi.*; *p.* נקה *Ni.*
ausrufen קָרָא I, a. l. עבר *Hi.* — öffentlich a. *ar.* כרז *Ha.*
ausruhen נוּחַ.
Ausrüstung עֲרָךְ.
aussäen זָרַע.
Aussage, nach דִּבְרֵי.
aussagen עָנָה I.
Aussatz נֶגַע, נָתָק, צָרַעַת, שְׂחִין; A.mal צָרַעַת.
aussätzig צָרוּעַ; מְצֹרָע, נָתָק.
aussaugen [גרם *Pi.*], מָצָה; *p. p.* מָוֹז.
ausschauen צָפָה I u. *Pi.*
ausschlagen = *excutere* נָתַץ, *p.* נתע *Ni.*; = *germinare* פָּרַח I; hinten a. בָּעַט.
ausschliessen בדל *Hi.*, נדה *Pi.*, עָצַר; *p.* בדל *Ni.*, נזר I *Ni.*; *p. p.* זָר.
Ausschreitungen סָמִים.
ausschütteln *p.* נָעַץ.
ausschütten זול, יצק *Hi.*, שָׁפַךְ; *p.* שׁפך *Ni.*; ausgeschüttet s. שׁפך *Hithpa.*
ausschweifen שָׁטָה; *pt.* זוֹלֵל.
Aussehen עַיִן, פָּנִים — *ar.* רֹו.
aussen, Aussenseite חוּץ.
ausser vgl. אֵת II, בְּלֹא, חוּץ מִן, זוּלַת, בִּלְתִּי, בִּלְעֲדֵי, עַל־פְּנֵי, מִן, לְבַד מִן, יוֹתֵר *ar.* לָהַן II — a. dass מִבְּלִי; a. wenn כִּי־אִם; אֲשֶׁר.
ausser s. sein בהל *Ni.*, עבר *Hithpa.*
ausserdem dass בִּלְתִּי אֲשֶׁר, עוֹד, זוּלַת אֲשֶׁר, בִּ אִם.
äussere, der ä. חִיצוֹן, das ä. חוּץ.
ausserhalb von מִחוּץ לְ, לְחִיצוֹן.
ausserordentlich פְּלָאִים, *ar.* יַתִּיר — a. sein פלא *Ni.*
äusserstes קֵץ, קָצָה, קָצֶה, קָצֶב, קָצוֹ — פְּאָה; aufs äusserste vgl. עַד־בּוֹשׁ.
aussetzen [יקע *Hi.*]; *p.* שׁלך *Ho.*; sich a. הָלַךְ לְ.
Aussicht מַבָּט; A. h. שׁקף II *Ni.*
aussondern בדל *Hi.*, בָּרַר I, קדשׁ *Pi.*, *Hi.*; *p.* פלה *Ni.*
ausspannen מתח *Pi.*, נָטָה u. *Hi.*, פָּרַד, פָּרַשׂ; vgl. מִשְׁמוֹחַ.
Ausspannung מִפְרָשׂ.
ausspeien יָרַק I; *p. p.* קָא, קִיא; A. תִּקְוָה I.
aussprechen vgl. נָגַלָה, נָשָׂא; *p.* יָצָא.
Ausspruch מַשָּׂא, דָּבָר, אֵמֶר II, פִּתְגָם, פֶּה.
Ausstattung עֲרָךְ, תִּכוּנָה.
ausstechen נָקַר.
aussteigen יָרַד.
ausstossen נדה, הָרַף, נָגַשׁ *Pi.*
ausstrecken הָרָה, חָפַן II, נָטָה, פָּשַׁט *Hi.*, שׁלח u. *Pi.* (= *ar.* שׁלח); sich a. נמשׁ *Ni.*, שׁרע *Hithpa.*; ausgestr. sein נגר *Ni.*
ausstreichen *p.* [כפר I *Pu.*].
ausstreuen זרה I *Pi.*
aussuchen בקשׁ *Pi.*, תּוּר.
austeilen חלק II *Pi.*, נחל *Hi.*, פּוּז *Pi.*; *p.* חלק II *Ni.*
austilgen כחד *Hi.*
austreiben גָּרַשׁ.
austreten דּוּשׁ.
austrinken שָׁתָה.
austrocknen חרב I *Hi.*, יבשׁ

Digitized by Google

Pi., *Hi.*; ausgetr. s. חָרַב I, יָשַׁן *Ni.*
ausüben עָשָׂה I; *p. ar.* עבד *Hithpe.*
auswählen בדל *Hi.*, בָּחַר II, בקש *Pi.*; *p.* פלה *Ni.*
auswandern נָגְלָה, 564a.
Ausweg תּוֹצָאוֹת.
ausweichen פָּנָה.
auswendig מִחוּץ.
auswerfen נָגַשׁ.
auszeichnen פלה *Hi.*; *p.* פלה *Ni.*; *p. p.* דָּגוּל, בָּחוּר.
ausziehen = *exuere* חָלַץ I, עדה I *Hi.*, נָשַׁל, מָשַׁךְ, פָּשַׁט u. *Hi.*, שָׁלַל; *p. p.* שולל = *egredi* יָצָא, vgl. צָבָא.
auszischen שָׁרַק; A. שְׁרֵקָה.
Axt גַּרְזֶן, מַעֲצָד, כַּשִּׁיל, קַרְדֻּמִּים; *pl.* כֵּילַפּוֹת.
Azazel עֲזָאזֵל.

B.

Babylonien שִׁנְעָר, בָּבֶל.
Babylonier *ar.* בָּבְלָי.
Bach אָפִיק, פֶּלֶג, נַחַל, פְּלַגָּה; *pl.* גּוֹלִים.
Backe לְחִי.
backen אָפָה, עוּג; Gebackenes מַאֲפֶה.
Bäcker אֹפֶה; B.strasse חוּץ הָאֹפִים.
Bäckerin אֹפֶה.
Back-krug *ar.* אַתּוּן; — B. ofen תַּנּוּר; B.stein לְבֵנָה, B.e fertigen לָבַן II; B.trog מִשְׁאֶרֶת; B.werk חֲבִתִּים, [לָשַׁד], מַאֲכָל, פַּנָּג.
Bad רַחְצָה.
baden, s. רָחַץ.
Bahn מַסְלוּל, מַסְלָה.
bahnen פלס פָּלַל *Pi.*, פנה *Pi.*, שום; *p.* רום.
Bahre מִטָּה, מִשְׁכָּב, עֶרֶשׂ.
bald בִּקְרוֹב, [בְּקָרוֹב], רָגַע I, vgl. מהר II; b. — b. ב — פַּעַם.
Baldachin [שְׁפִיר, חֻפָּה].
Balken קוֹרָה, *pl.* כְּרֻתוֹת; B.schicht מוֹר, [שְׁקָפִים].
bälken מלל I *Pi.*, קרה *Pi.*
Ball דּוּד, כַּד.
Balsam צֳרִי; B.düfte בְּשָׂמִים; B.pflanze, B.strauch בֹּשֶׂם, בֹּשֶׂם, בֹּשֶׂם.
Band אֲגֻדָּה, אֲסוּר (*ar.* אֲסוּר), מוֹסֵר, גִּיד; *pl.* מַעֲדָנוֹת.
Bande אֲגֻדָּה.
bändigen [כָּבַשׁ]; sich b. אפק *Hithpa.*
bange חָרֵד.
Bangen רַגְזָה.
Bangigkeit קָפָדָה.
Bann חֶרֶם I, חֵרֶם I; B. spruch חֶבֶר I.
bannen חָבַר.
Bär(in) דֹּב (= *ar.*); B.engestirn [עָשׁ II].
Barbaren גּוֹיִם, עַמְמֵי שָׂפָה.
barbarisch reden לָעַז, vgl. לעג *Ni.*; *pt.* לָעֵג.
Barbier גַּלָּב.
barfuss יָחֵף, שׁוֹלָל.
Barfüssigkeit יָחֵף.
Bärin דֹּב.
barmherzig חַנּוּן, רַחוּם.
Barmherzigkeit חֶסֶד, רַחֲמִים (= *ar.* רַחֲמִין).
Barre(n) [רֶן], [תּוֹעֲפוֹת].
Barrière גְּבוּל.
Bart זָקָן; B.rand פְּאַת הַזָּקָן.
Basalt בַּרְזֶל.
Basilisk [צֶפַע].
Basis שֵׁת I.
Bastard מַמְזֵר.
Bau תְּכוּנִית; B.arbeit מְלָאכָה; B.art תַּבְנִית; B.holz עֵצָה I, עֵצִים; B.schicht *ar.* גַּרְגְּדָּה; — B.stein אֶבֶן.
Bauch חֹמֶשׁ II, בֶּטֶן, גֵּחוֹן, קֵבָה, כֶּרֶשׂ; B.höhle קֶרֶב.
bauen בָּנָה = *ar.* בנא *Pe.* — קרה *Pi.*
Bauer [פָּרוֹן].
Baufälliges בֶּרֶק.
Baum עֵץ, vgl. אֶזְרָח; — *ar.* אִילָן — eingegangener B. עֵץ יָבֵשׁ; grosser B. אֵיל III, אַלּוֹן; B.blüte אָב; B.frucht פְּרִי; B.garten גַּן, פַּרְדֵּס, כַּרְמֶל; B.stamm אֲשֵׁרָה, גֶּזַע; B.stumpf vgl. מַכֵּבֶת; B.wolle פִּשְׁתִּי I, חוּר I; B.zweig vgl. בַּת u. שׂוֹכָה.
bäumen, s. עָלָה.
Bausch חֹצֶן; in B. u. Bogen 131a.
Bdellium בְּדֹלַח.
beabsichtigen נָזַד I, אָזַם, שׂוּם פָּנִים לְ.
beachten שׁוּר II; vgl. נָטָא.
Beamter פָּקִיד, שַׂר, שַׁלִּיט *ar.* שַׁלְמוֹן — B.sein שׂרר *Hi.*; B.wählen עָמַד לְפָנַי.
beängstigen צרר I *Hi.*
beantworten עָנָה I.
bearbeiten חלק I *Hi.*, חָרַשׁ I, עָבַד; *p. p.* עָשׁוּת.
Bearbeitung עֲבֹדָה.
beauftragen שָׁלַח; *p.* נזה *Pi.*
bebauen בָּנָה; *p.* עבד *Ni.*
beben חִיל I, חָרַד, פָּחַד, רָגַז, רָעַשׁ u. *Hi.*; b. m. רעשׁ *Hi.*; B. חִיל I, פַּלָּצוּת, רַעַד.
Becher כּוֹס I, כְּפוֹר I, קְבָעָה I, סַף I, כִּיּוֹר, אַגָּן, כַּפּל metallenes אֲגַרְטָל; = *cymbala* מְצִלְתַּיִם.
Bedacht nehmen *ar.* סבר *Pe.*
bedacht *ar.* עֲשִׁית; b. sein שָׁקַד עַל, דָּרַשׁ.
bedachtsam s. בין *Hithpol.*, פחד *Pi.*
Bedarf דַּי; צָרָךְ — *ar.* חַשְׁאָ, nach B. *ar.* כְּתַב.
bedauern חנן I *Po.*, נוד.
bedecken חָפָה, [כָּפַן], כָּסָה u. *Pi.*, סָכַךְ u. *Hi.*, עָטָה u. *Hi.*, עָטַף, שׂוּךְ II *Pol.*
bedeutend שׂוּךְ II; *p.* עלף, לָבַשׁ I; *p. p.* רָצוּף.
Bedeckung כְּסוּת, מְכַסֶּה.
bedenken בקר *Pi.*, חשׁב *Pi.*; B. חוּשׁ.
bedienen שׁרת *Pi.*; sich b. *ar.* עָבַר בְּ.
bedrängen צוּק I *Hi.*, צור I *Hi.*
Bedränger מֵצִיק, דּוֹחֵק.
Bedrängnis מָצוֹק II, מָצוֹר, מְצוּקָה I, מָצַר I, [מְצוּקָה], צוּקָה, עָשָׁק, עֹשֶׁק, צוק I, צָרָה I.
Bedräuung מְגַעֲרַת.
bedrücken חָמַס, יגה *Hi.*, עָנָה II כבר *Hi.*, נָשַׁק, לָחַץ *Pi.*, עָשַׁק, רצץ *Pi.*, *Po.*

Digitized by Google

Bedrücker [חָמוּץ], מֵץ, מַצִּיק, עָשׁוּק.
Bedrückung לַחַץ, מְרוּצָה II, עֹנִי, עֹשֶׁק, שֹׁד II, תֹּךְ.
Bedürfnis צֶרֶךְ — *ar.* חַשְׁחָא.
beeilen, s. חָרַץ II, רוּץ.
beendigen בִּצַּע *Pi.*
beengen צוּק I *Hi.*; beengt צַר I, b. s. צָרַר I.
beerben יָרַשׁ.
Beere נָרְגָּד, vgl. בָּאֻשׁ; *pl.* [פִּרְדוֹת], פֶּרֶם.
Beet עֲרוּגָה, מַגְדָּל.
befallen אָחַז, נָפַל; b. w. von einer Krankheit חָלָה.
befehden צָרַר II, שָׂטַם, שָׂטָן.
Befehl אֵמֶר, דִּבְּרָה, מַאֲמָר (= *ar.* מְאַמַּר), מִפְקָד, מִצְוָה, פֶּה — *ar.* פִּתְגָם, מַעֲם — *pl.* פִּקּוּדִים; — königlicher B. דָּת (= *ar.*) — B. geben = befehlen.
befehlen אָמַר (= *ar.* אַמַּר), פָּקַד, צוה *Pi.*
Befehlshaber שַׂר, אָרוֹן, *ar.* שִׁלְטוֹן, בְּעַל מַעַם — B.stelle מֶמְשָׁלָה.
befeinden אָיַב.
befestigen חזק *Pi.*, כון *Pil.*, *Hi.*, רָקַע, תָּקַף — *ar.* תקף *Pa.* — befestigt בָּצִיר, בָּצוּר II; b. sein חָזַק; *p.* כון *Polal.*
Befestigung מִבְצָר I, מָצוֹר I.
befeuchten ירה II *Hi.*
befinden, s. הָיָה, מצא *Ni.*
Befinden שָׁלוֹם.
befindlich vgl. מצא *Ni.*
befleckt תְּבֻלָּל; b. sein גאל II *Ni.*
Befleckung גֹּאַל, תֹּבֶל.
Beflügelter בַּעַל־כָּנָף.
befolgen שָׁמַע; nicht b. פָּרַע II.
Befolgung מַעֲנָה.
befragen בָּעָה, דָּרַשׁ, שָׁאַל.
befreien דלה *Pi.*, ישע *Hi.*, נצל *Hi.* (= *ar.* *Ha.*), פָּדָה, פָּרַק, קָנָה — *ar.* שֵׁיזַב — *p.* פתח I *Ni.*
Befreiung גְּאוּלִים, פְּדוּת.
befremdend זָר, נָכְרִי.
befreunden, s. רעה II *Hithpa.*
befrieden שלם *Hi.*
befriedigen רצה *Hi.*, שוב *Hi.*; *p.* מלא *Ni.*, רָצָה; befriedigt s. שָׂוָה I.
Befriedigung, mit B. בְּ 240a, שָׁלוֹם.
befruchten יָלַד, זָרַע *Hi.*, עבר *Pi.*; *p.* זרע *Hi.*
begatten, s. בּוֹא, רָבַע I, vgl. כָּרַע.
begeben, s. פָּנָה.
Begebenheiten דְּבָרִים.
begegnen פָּגַשׁ u. *Ni.*, קדם *Hi.*, קָרָא II, קָרָה u. *Ni.*; b. l. אנה III *Pi.*
Begegnis מִקְרֶה, קָרָה; *pl.* עִתִּים.
Begegnung קְרִי.
begehn עָשָׂה I.
begehren אוה *Pi.*, *Hithpa.*, חָמַד u. *Pi.*, תָּאַב I; *p. p.* חָמוּד, vgl. תַּאֲוָה; B. חַוָּה II, בַּקָּשָׁה, אֶרֶשֶׁת, אַוָּה, חֶמְדָּה, חֶפֶץ, חֶשֶׁק, מַחְמָד, תַּאֲוָה, רָצוֹן; B. erfüllen עֲשָׂה בַּקָּשָׁה.
begehrenswert חֶמּוּד, vgl. תַּאֲוָה; b.würdig נֶחְמָד.
begeistert s. נבא *Ni.*
Begier(de) נֶפֶשׁ, מַאֲוַי.
begierig s. siehe begehren.
beginnen חלל I *Hi.*, יאל II *Hi.*
Beglaubigungszeichen תָּו.
begleiten הָלַךְ עִם, לָוָה I, שלח *Pi.*
Begleiter *pl.* אַנְשֵׁי פ.
beglücken ברך II *Pi.* — *ar.* צלח *Ha.* — *p.* ברך II *Ni.*
begraben קָבַר u. *Pi.*
Begräbnis קְבוּרָה; B.platz, allgemeiner קִבְרֵי בְנֵי הָעָם.
begrenzen גָּבַל I.
Begriff, im B.e sein לְ הָיָה, חשב *Pi.*
begütert גְּבוּר.
Behaarung שֵׂעָר.
behacken *p.* עדר II *Ni.*
Behagen נֹחַ, עֹנֶג.
behalten שָׁמַר, עָצַר.
Behälter אֲפִיק, בַּיִת; vgl. אֲגַן.
behandeln נָהַג, נָתַן פְּ — *ar.* עָבַד.
behändigen *p.* נתן *Ni.*
beharren לוּן I, עָמַד, קוּם.
beharrlich נֶצַח.
behauen חָמַב I, פָּסַל; B. מַחְצֵב, גָּזִית.
behaupten, s. כול *Pilp.*
beherrschen בָּעַל I, נָגַשׂ.
beherzigen כון *Pil.*
Behörde פְּקֻדָּה.
behüten נָצַר.
bei אֵצֶל, אֵת II, בְּ, לְ, עַל, עִם; — *ar.* לְוָת; עִם — b. alledem בְּכָל־זֹאת.
beichten ידה II *Hithpa.*
beide שְׁנַיִם.
beifügen סָפַח I, שִׁית עַל.
beigeben נָתַן עִם, פָּקַד.
beigesellen נָתַן עִם, סָפַח I, שִׁית עַל; s. b. [רע II *Pi.*]
Beil גַּרְזֶן, כַּשִּׁיל, *pl.* כֵּילַפּוֹת; vgl. Axt; B.blatt אֵת III.
Beilager מִשְׁכָּב.
beilegen vgl. נָתַן, שום.
beiliegen שָׁכַב, בּוֹא אֶל, יָדַע; B. שִׁכְבָה, שְׁכָבָה.
beimischen [סמת I *Pi.*]
Bein עֶצֶם I, רֶגֶל; B.schiene מִצְחָה.
beinahe כִּמְעַט, כְּאַיִן.
beiordnen פָּקַד.
beipflichten צדק *Hi.*
beisammen כְּאִישׁ אֶחָד, כְּאֶחָד.
Beisass גֵּר, תּוֹשָׁב.
Beischlaf מִשְׁכַּב, שִׁכְבַת; B. vollziehen נָתַן שִׁכְבַת.
Beischläfer(in) פִּילֶגֶשׁ — *ar.* דַּחֲוָה vgl.
beisetzen בוא *Hi.*
Beispiel vgl. אָחַר 28b; warnendes B. שֵׁם.
beissen נָשַׁךְ u. *Pi.*
Beistand זְרוֹעַ.
beistehn חזק, הָיָה לְ *Hithpa.*, יצב *Hithpa.*, עָמַד עַל, עָזַר, קוּם, vgl. יָד עִם u. יָמִין I; *ar.* 930b.
beiwohnen זָבַל.
Beiwohnung עֹנָה.
beizählen שִׁית, *p.* vgl. מנה *Ni.*
bejahrt רַב.
bekannt יָדוּעַ; b. w. ידע *Ni.*, שמע *Ni.*, יָצָא.
Bekannter מַכָּר.
Bekanntschaft מֹדַעַת, מֻדָּעַת.

Digitized by Google

bekehren, s. שׁוּב.
bekennen זכר *Hi.*
beklagen נוּד, שִׂיחַ II, sich אנן *Hithpo.*
bekleiden לבשׁ *Hi.* (*ar. Ha.*), עלה *Hi.*; *p. p.* לָבוּשׁ, מְכֻרְבָּל, מְתֻעָּפָה, mit Fell בַּעֲלֵי שָׂעָר.
bekommen פוּק I *Hi.* — *ar.* שׁכח *Ha.*
bekräftigen עוד *Hi.*
bekränzen עטר *Pi.*
bekriegen נרה I *Hithpa.*
bekümmern ינה II *Hi.*; s. b. יָרַע; *p. p.* מַר; bekümmert s. דְּאַג, חלה *Ni.*, עָגֻם.
Bekümmernis חֳלִי, דְּאָגָה.
beladen נָטַל II; *p. p.* נָטוּל.
belagern לחם, חָנָה *Ni.*, נָצַר I, צוּר II, שָׁמַר; *p. p.* גְּדוּד II.
Belagerung מָצוֹר I; B.turm מָצוֹד; B.wall דַּיִק, מָצוֹר I, סֹלְלָה, מְצוּרָה.
belasten טרח *Hi.*; *p. p.* כָּבֵד I.
belästigen יגע *Hi.*
belaubt עָבוֹת.
belauern נָצַר I, שָׁמַר.
beleben חיה *Pi.* (*Hi.*).
belegen צפה II *Pi.*
belehren אלף I *Pi.*, בין *Hi.*, חָנַךְ, ידע *Hi.*, יָסַר u. *Pi.*, יָצַע, ירה III *Hi.*, למד *Pi.*, שׂכל I *Hi.*
Belehrung תּוֹרָה.
beleidigen חָמַס; *p.* כלם *Ho.*
belieben יאל II *Hi.*; beliebt נָאוֶה, b. sein גאוה.
bellen נָבַח.
belohnen שׁלם *Pi.*
Belohnung עֵקֶב, s. Lohn.
bemächtigen, s. חזק *Hi.*
bemerken בִּין.
bemitleiden חָנַן I *Po.*
bemühen, s. יָגַע.
benagen עצם I *Pi.*, עָרַק.
benehmen, s. בּוֹא. הָיָה לְ, vgl.
benennen קָרָא I.
benetzen ירה II *Hi.*, רוה *Pi.* — *ar.* צבע *Pa.*
Benjaminit יְמִינִי.
benutzen, vgl. חלל I *Pi.*
beobachten חָזָה, נָצַר I, שָׁמַר u. *Ni.*
bepacken חָבַשׁ.
bepflanzen נָטַע.
bequemen, s. zu יאל II *Hi.*
beraten, sich *ar.* יעט *Ithpa.*
beratschlagen יסד *Ni.*
Beratschlagung סוֹד, חֶשְׁבּוֹן.
Beratung סוֹד.
berauben בצע *Pi.*, בָּקַק, גָּזַל I, ירשׁ *Hi.*, [חָבַל]; *p. p.* (der Kinder) שְׁכוּל.
berauschen שׁכר *Pi.*, *Hi.*; sich b. שָׁכַר, *pt.* שִׁכּוֹר; *p. p.* שְׁכוּר.
berechnen חָשַׁב u. *Pi.*, שָׁעַר II.
Berechnung חֶשְׁבּוֹן.
bereden פתה I *Pi.*; sich b. l. פתה I *Ni.*
beredt גִּבּוֹן דָּבָר.
beregnen *p.* מטר *Ni.*
bereichern עשׁר *Hi.*
bereit עָתִיד, נָכוֹן (= *ar.* עָתִיד); b. s. הָיָה לְ; b. m. יטב *Hi.*, sich כון *Hithpal.*
bereiten חָרַשׁ I u. *Hi.*, כון *Hi.*, עָשָׂה I, עתד *Pi.*, פנה *Pi.*, פָּעַל, שׂוּם לְ, שׁוה II *Pi.*, שִׁית; bereitet s. כון *Pil.*, *Ni.*, עתד *Hithpa.*
bereitwillig נָדִיב, vgl. נְדָבָה.
bereuen vgl. שׁוב *Hi.*
Berg הַר, [הוֹר], חֹרֶשׁ I, צוּר I (= *ar.* מוּר) — B.feste מָעוֹז, מְצָד, מְצוּדָה, מְצוּדָה; B. gegend הַר; B.gipfel מְצָד, קֶרֶן, [תּוֹעָפוֹת]; B.höhe מְצָד; B.höhle חֹר II; B.krystall גָּבִישׁ, גָּרַח; B.lehne פַּתְתִּי; B.rot [שָׁשׁ]; B.sattel [רֶכֶס]; B.schloss מְצָד; B. seite פַּתְתִּי; B.zinnober s. Bergrot.
bergen כסה I *Pi.*, סתר *Hi.*, צָפַן; s. b. חבא *Ni.*, חָסָה, סָכַךְ.
Bergung חֶסְוֹת; B.ort מְעוֹנָה; B.stätte מִקְלָט.
Bericht אִגֶּרֶת — *ar.* מַעַם, פִּתְגָם — B.erstatten הֲשִׁיב דָּבָר.
Bersten רִעָה.
berücken נשׂא II *Hi.*
berücksichtigen נכר II *Pi.*, *Hi.*, שָׁעָה.
berufen קָרָא I, שׁמע *Pi.*, *Hi.*; *p. p.* קָרִיא.
Berufung מִקְרָא.
beruhigen הסה *Hi.*, חשׁה I *Hi.*
Beruhigung מַרְפֵּא.
berühmt קָרוֹא (I); b. s. ידע *Ni.*
berühren נָגַע, נוע *Hi.*
Berührung, in B. gebracht w. נגשׁ *Ho.*
Beryll [שֹׁהַם, יַשְׁפֵּה].
besäen זָרַע.
besänftigen חלה *Pi.*, שׁבח II *Pi.*, *Hi.*
Besatzung מַצָּב, [נְצִיב], שֵׂם.
beschädigen *p. ar.* נוק *Pe.*
beschaffen, wie?, *qualis* בְּמָה.
beschäftigen, s. דָּרַשׁ, נָתַן I *Hi.*, סכן I *Hi.*, עלל *Po.*, עָנָה בְ, שִׂיחַ II, vgl. עָשָׂה I; beschäftigt s. דָּרַךְ לְ, עָשָׂה I.
Beschäftigung שִׂיחַ, עֲנָיָן II.
beschämen בוּשׁ *Hi.*, הלל III *Po.*, חפר III *Hi.*, חתת *Hi.*, כלם *Hi.*; *p.* בּוּשׁ, חָפַר III. כלם *Ho.*, *Ni.*
Beschämung בּוּשָׁה, חָפֵר I.
beschatten, *pt.* מַצַּל, *p.* צָלַל III.
Bescheid מַעֲנֶה, אֹמֶר; B. geben שׁוב *Hi.*
beschenken מנן *Pi.*, נָשָׂא I. שָׁחַד.
beschiessen יָרָה I, נכה *Hi.*
beschimpfen חסר *Pi.*, נבל II *Pi.*; *p.* קלה II *Ni.*, beschimpft s. כלם *Ni.*
Beschimpfung כְּלִמּוּת, בְּלִמּוּת.
beschirmen חָפַף I, סָכַךְ u. *Hi.*
beschlafen בּוֹא, יָדַע, נָגַשׁ, שָׁכַב, vgl. נָגַע u. עָרַב I; *p.* שׁכב *Pu.*, *Ni.*
Beschlag, in B. nehmen ירשׁ *Hi.*, [נקשׁ *Pi.*]
beschlagen *p. p.* פָּשׁוּשׁ, vgl. 125a.
beschleichen [נָרַק].
beschleunigen בהל *Pi.*, חשׁ I *Hi.*, מהר *Pi.*
beschliessen גָּזַר I, דָּבַר, חָקַק, חָרַץ I, יָצַע u. *Ni.*, עצר *Hi.*, vgl. לָכַד; beschlossen

Digitized by Google

s. בְּלָה II. — *p. p. ar.* גְּזֻרָה.
Beschliessung von .. נֶחֱרָצַת.
Beschluss מַצָּוָה, מַעַם — *ar.* גְּזֻרָה.
beschmutzen מנף *Pi.*
beschneiden מוּל, מָלַל II — עָשָׂה I (Nägel) — קצץ *Pi.* — B. der Reben זָמִיר; Beschnittensein גְּזֻרָה.
Beschneidung מוּלָה.
Beschränkung, ohne *ar.* דִּילָא כְּתָב.
beschreiben תאר *Pi.*
beschreiten צָעַד.
beschuhen נָעַל u. *Hi.*
beschützen גָּנַן, סָכַךְ.
Beschwerde מֹרַת, עִצָּבוֹן, תְּלָאָה, תְּאֻנִים.
beschwerlich, sein כָּבַד; b. m. יגע *Hi.*
beschwichtigen נָעַר, דמם *Po.*, כָּפָה, שׁבת II *Pi.*, *Hi.*, שׁוה I *Pi.*
beschwören לחשׁ *Pi.*, עוד *Hi.*, שׁבע *Hi.*
Beschwörer אָשַׁף, vgl. אוב II.
Beschwörung לַחַשׁ; B.kunst vgl. אוב II.
besehen רָאָה; B. מַרְאָה.
beseitigen פנה *Pi.*; *p.* כרת *Ni.*
Besen מַמְאֵטָא.
besetzen ירשׁ *Hi.*, besetzt halten יָשַׁב.
besichtigen פָּקַד.
besiegeln [חָתַם].
besiegen חָזַק מִן, חָלַשׁ, חָלַל, יָכֹל (= *ar.* יכל), לָחַץ, נָדַף, עָנָה.
besingen עָנָה III u. *Pi.*, שִׁיר u. *Pil.*
Besinnung verlieren שָׁכַח.
Besitz נַחֲלָה, יְרֻשָּׁה, יְרִשָּׁה — בַּיִת, מָקְנָה, מִקְנָה, [מָשָׁק], מָשָׁךְ u. [מָשָׁק?], מִשְׁלַח, [עָצֻר], רְכוּשׁ; — im Besitze *ar.* בְּיַד; — erworbener B. יְנִיעַ; in festem B.e h. 111b; in B. kommen [בּוֹא בְּתַקֶף], wieder in B. k. שׁוּב; in B. nehmen חָלַק II, יָרַשׁ, 532b, *ar.* חסן *Ha.* — sich in B. setzen אחז *Ni.*; B. verteilen vgl. נָחַל; aus dem B.e vertreiben ירשׁ *Hi.*; — B.teil מַחֲלֶקֶת.
besitzberechtigt sein mit הָיָה חֵלֶק עִם.
besitzen בָּעַל I, יָרַשׁ, נגע *Hi.*, נָחַל u. *Hi.*, שָׁכַן, 305b; *p.* מצא *Ni.*
Besitzer אָדוֹן, בַּעַל, קָנָה, vgl. בֵּן; — B.in בַּעֲלָה.
Besitztum, B.ung חֶסֶן, אֲחֻזָּה, מוֹרָשׁ I, מוֹרָשָׁה, מִשְׁלָח, vgl. יָד 305b.
besonders לְבַד.
besonnen קַר־רוּחַ.
besorgen שׁרת *Pi.*; besorgt s. דְּאָג, פָּחַד עַל; vgl. צרר I; B. מִשְׁמֶרֶת, בַּקָּרָה.
Besorgung דֶּרֶךְ.
bespannen אָסַר.
besprengen נוּף I, נָסַס I.
bespringen עָלָה.
bespülen [בָּוָא].
besser vgl. בחר II *Ni.*, טוב מִן.
Besserung [חֲלִיפָה I].
Bestand תּוּשִׁיָּה, יְקוּם, אֱמֶת; B. h. בנה *Ni.*
beständig תָּמִיד, *ar.* בְּתַדִּירָא — b. fliessend נָאֲמָן, אֵיתָן; b. sein אמן *Ni.*
Beständigkeit אֱמוּנָה, אֱמֶת.
bestätigen חָתַם, עמד *Hi.*, קום *Pi.*, *Hi.*, *ar.* תקף *Pa.* — best. sein חָזַק.
beste, das חֶלֶב, טוב, מוּב, רֹאשׁ, מֵיטָב, מִבְחָר, מִבְחוֹר — zum b.n לְ, לְנֶפֶשׁ, z. b. reden דִּבֶּר שָׁלוֹם לְ.
Bestechung כֹּפֶר IV, מַתָּנָה, שֹׁחַד, מַתַּת, vgl. 248b, שַׁלְמֹנִים.
bestehn יצב *Hithpa.*, כון *Ni.*, עָמַד, קוּם (= *ar.*); *pt.* יֵשׁ; b. m. יצב *Hi.*; B. תְּקוּמָה, עֶמֶד.
besteigen עָלָה, רָכַב.
bestellen יָסַד, יעד *Hi.*, כון *Hi.*, מנה *Pi.* (= *ar.* מנה *Pa.*), עמד *Hi.*, עתר *Pi.*, שׁית, שׂום, פקד *Hi.*, צוה *Pi.*, שָׁלַח; *ar.* קום *Ha.* — zu etw. b. 306b; sich b. יעד *Ni.*; *p.* קום *Ho.*
Bestellung מַעֲמָד, מַצָּב.
bestimmen בָּרָה II, בָּרַר I, חָרַץ I, יכח *Hi.*, יָעַד, יָצַר, מנה *Pi.*, נצב *Hi.*, נָקַב, עמד *Hi.*, פָּרַשׁ, קָרָא I, שׂום, שׁית, s. zu etw. b. יאל II *Hi.* — *p.* ברל *Ni.*; bestimmt(es) פְּקֻדָּה, מוֹעָד, חק; b. s. עתר *Hithpa.*, פרשׁ I *Pu.*, צפן *Ni.*
Bestimmung דְּבָר, מוֹעָדָה, תּוֹרָה, מִצְוָה; vgl. דָּת; nach der B. עַל־פִּי.
Bestrafung שְׁפוֹט, שִׁפּוּט.
Bestrebungen פְּעֻלּוֹת.
bestreichen מָרַח, מָשַׁח, שׁעע I *Hi.*
bestreuen זָרַע I.
bestürmen רָהַב.
bestürzt נִבְהָל, נִבְרָם; b. w. חָפַז; b. s. בהל *Ni.*, b. m. בהל *Pi.*
Bestürzung בְּהָלָה, מְבוּכָה, מְהוּמָה, [שָׁבָר I].
Besuch הַלָּךְ.
besuchen דָּרַשׁ, פָּקַד, vgl. ראה *Ni.* 752b.
besudeln מנף *Pi.*
betagt מָלֵא יָמִים.
betasten מוּשׁ, מָשַׁשׁ u. *Hi.*; *p.* מעך *Pu.*
betäuben *p.* שָׁתָה — *ar.* שׁמם *Ethpo.* — *p. p.* מְשׁוֹמָם; betäubt s. נִרְדָּם, שׁמם *Hi.*
Betäubung שְׁמָמָה.
beteiligen, s. 196a.
beten עָתַר I u. *Hi.* — *ar.* צלא *Pa.*
beteuern עוד *Hi.*
Beteuerung vgl. 208b.
Bethaus בֵּית תְּפִלָּה.
betrachten בין *Hithpal.*, נכר II *Hi.*, שׂכל I *Hi.*, רָאָה, צָפָה, שׁאה II *Hithpa.*; genau b. בקר *Pi.*, פָּקַח.
Betrachtung הַכָּרָה, שִׂיחָה.
Betrag מִכְסָה.
betrauern נגד; *p.* ספד *Ni.*
betreff, inb. *ar.* לְ, מִנַּד.
betreffen בּוֹא, נגע *Hi.*, מָצָא, קָרָא II, vgl. אֵת I, 2 u. דָּבָר 169a.

Digitized by Google

betreten דָּרַךְ u. *Hi.*; B. מָבוֹא.
betrinken, s. betrunken.
betrüben יגה II *Pi.*, כאה *Hi.*, כעס *Hi.*, מרר *Hi.*, עָצַב, עָכַר II u. *Pi.*; betrübt מַר II, נוגֶה; *ar.* עָצִיב — b. sein דכא *Pu.*, שָׁחַח, vgl. מַר II; mit betrübtem Herzen עַל לֵב רַע.
Betrübnis מַר, מָמֵר II, מְרִירוּת, תַּאֲנִיָּה, עֲצָבֶת.
Betrübung שֶׁבֶר I.
Betrug מִשְׁאוֹן.
betrügen עָקַב I, עָשַׁק, פתה I *Pi.*, תלל II *Hi.*
Betrüger כִּילַי, vgl. מְרָמָה I.
betrunken שִׁכּוֹר.
Bett מִטָּה, מִשְׁכָּב, עֶרֶשׂ; s. Fluss-, Wasserbett — B. decke בֶּגֶד I, כְּנָף, [מַכְבֵּר].
betteln שָׁאַל, דָּרַשׁ u. *Pi.*
beugen כרע *Hi.*, נמה *Hi.*, עות I *Pi.*; שנה II *Pi.* (Recht); s. b. כְּפַף *Ni.*, כָּרַע, לפת *Ni.*, ענה II *Hithpa.*, שחה *Hithpal.*; *p.* שָׁחַח u. *Ni.*; gebeugt כָּפוּף, שְׁחֹחַ: g. s. עוה *Ni.*, עָוָה II.
Beugung מִטָּה.
Beule עֹלֶה.
beunruhigen נוע *Hi.*, פרר *Pilp.*, רגז *Hi.*, vgl. זנב *Pi.*; *p.* פעם *Ni.*, *Hithpa.*
Beunruhigung זוּעָה.
beurteilend, richtig, חָכָם.
Beute אֹכֶל, בַּז, בִּזָּה, חֲלִיצָה, מַלְקוֹחַ, מְזִמָּה, מְזוּדָה, מְתָנָה, טֶרֶף I, מִשְׁסָּה, עֲדִי III, פֶּרֶק, רְכוּשׁ, שָׁלָל; B. m. בָּזַז; B.teil חֵלֶק II.
Beutel צְרוֹר, כִּיס I.
Bevölkerung vgl. בַּת.
bevor בְּטֶרֶם, vgl. קֹדֶם.
bevorstehn כון *Ni.*; *pt.* עָתִיד, קָרוֹב.
bevorteilen בצע *Pi.*
bewachen נָטַר, נָצַר I, נָצָה I, שָׁמַר I.
bewahren מָנַע, מָשַׁךְ, נָטַר (= *ar.* נטר *Pe.*), צָפַן, שׁוּם, שָׁמַר I.
Bewahrung [שְׁמֻר].
bewähren צָרַף; bewährt חָנִיךְ, vgl. בְּחַן; b. s. אמן *Ni.*
bewältigen רָדָה I.
Bewandtnis דְּבָרָה.
Bewässerung רִי.
bewegen, hin u. her נָדַד, נוף *Hi.*, קלל *Pilp.*; sich נוד u. *Hithpo.*; bewegt s. הָמָה, סער *Ni.*, רָחַשׁ.
beweglich s. פּוּז II *Pi.*
Bewegung, in B. geraten הוּם, versetzen — *ar.* [נית *Ha.*].
beweinen בָּכָה u. *Pi.*, תנה II *Pi.*
Beweis עֵד, תּוֹכָחַת, *pl.* עֲצֻמוֹת; B.gründe vgl. גֵּב.
beweisen יכח *Hi.*; B. תּוֹכָחַת.
bewerkstelligen, bewirken עָשָׂה I.
bewohnen יָשַׁב, שָׁכַן, vgl. עָבַד; bewohnt s. יָשַׁב u. *Ni.*, *Ho.*
Bewohner שָׁכֵן, vgl. בֵּן u. עַם; B.in גְּוֶרֶת; B.schaft בַּת.
bewusstlos [768a].
Bewusstsein מָדָע.
bezahlen כבד *Pi.*, רָצָה u. *Hi.*, שלם *Pi.*, שָׁקַל.
Bezahlung vgl. אֲגוֹרָה; B. opfer [שָׁלֵם].
bezähmen חָמַם.
bezeichnen תאה *Pi.*, תאר *Pi.*, vgl. 17a; *p. p.* נָסְמָן.
bezeugt: es ist b. הוּעַד.
Beziehung, in לְ; in dieser B. עַל כָּכָה.
Bezirk גְּלִילָה, פֶּלֶךְ — *ar.* מְדִינָה.
Bezug, in B. auf, לְ.
bezwingen הָלַם.
biegen, *p. p.* גֵּב; s. b. חָנָה, קָרַס.
Biegung חֲמוּק.
Biene דְּבוֹרָה; B.honig דְּבַשׁ.
Bild דְּמִיוֹן, צֶלֶם (= *ar.* צלם), תַּבְנִית; B.säule סֶמֶל, סָמֶל; B.werk יְצִר.
bilden בָּנָה, יָצַר, עצב I *Pi.*, צור III; *p.* רקם *Pu.*
Bildner יוֹצֵר.
Bildnerei צֵצָעִים.
Bildnis תְּמוּנָה.
Bildung יְצִר I, צוּרָה.
billig *adv.* בְּמִשְׁפָּט.
billigen יָשַׁב בְּעֵינֵי, ישר *Pi.*
Binde חִתּוּל.
Binde-balken מְחַבְּרוֹת; B. stäbe [חֲשׁוּקִים].
binden אָסַר, חָבַשׁ, עָקַד, קָשַׁר; *pt.* vgl. מְסֹרֶת; — *ar.* נפת *Pa.*, *p. Pe.* — *p. p.* אָזוּר; Garben אלם *Pi.*
binnen בֵּין.
Binsen אַגְמוֹן.
bis עַד (= *ar.*) — bis an, b. zu אֶל, לְ, עַד; b. dass *ar.* עַד; b. gen (עַד־) לְבִלְתִּי; b. nach עַד אֲחַר; bis nicht עַד בִּלְתִּי, עַד בְּלִי *c. pf.*; b. zwischen עַד בֵּין.
Bissen פַּת.
bitte! אָנָּא od. בִּי, בִּי.
Bitte מִשְׁאָלָה, [שְׁאֵלָה], (= *ar.* שַׁאֲלָא), שְׁאֵלָה I, תְּחִנָּה — *ar.* בָּעוּ.
bitten בָּקַשׁ — (בְּעָא (= *ar.*, *Pi.*, עתר *Hi.*, בָּעַע u. *Hi.*, פלל II *Hithpa.*, שָׁאַל (= *ar.* שְׁאַל); eindringlich b. שבע *Hi.* — B. תְּחִנּוּן.
bitter מַר II, מְרִירִי, מָרַר; b. s. מַר.
Bitterkeit מַר II, *pl.* מְמֻרְרִים, תַּמְרוּרִים I.
bitterlich מַר II, vgl. תַּמְרוּרִים I.
blank vgl. מרט *Pu.*
Bläschen [נִבְלֶת].
Blasebalg מַפָּחַ.
blasen נָפַח, נָשַׁף, פּוּחַ — רוּעַ, תָּקַע *Hi.*
Blasphemie נְאָצָה.
blass w. vgl. *ar.* וִיז.
Blässe יֵרָקוֹן.
Blatt *pl.* עָלָה.
Blatter [נִבְלֶת]; *pl.* אֲבַעְבֻּעוֹת.
Blech פַּח II, *pl.* רְקָעִים — mit Bl. überziehen רקע *Pi.*
Blei אֲנָךְ, בְּדִיל, עֹפֶרֶת; B. gewicht אֲנָךְ; B.stücke בְּדִיל.
bleiben אחר *Hi.*, דום, הָוָה II, לוּן, יָשַׁב, [נָוָה I], נכרת לֹא, שאר I *Ni.*, שָׁכַן, עָמַד, קום

Digitized by Google

b. l. נוח *Hi.* B; *pt.* אֵיתָן — *ar.* קַוִּם.
Bleibstätte עָמָד.
bleiern vgl. Blei.
blenden עוּר II *Pi.*
Blick עַיִן.
blicken נבט *Pi.*, *Hi.*, עוּף, פָּנָה, שׁוּר I, שָׁעָה; geradeaus bl. ישׁר *Hi.*
blind עִוֵּר; bl. sein [שָׁעַע I].
Blindheit, עִוָּרוֹן, סַנְוֵרִים, עִוֶּרֶת.
blinken צוּף I *Hi.*, vgl. בָּרַק.
Blitz — אור, בָּרָק, [בָּזָק], vgl. חֵץ, *pl.* אֵשׁ אֱלֹהִים; B.strahl קֶרֶן.
blitzen, vgl. הפך בָּרַק *Hithpa.*
Block מַהְפֶּכֶת, סַד.
blöde כָּהֶה; רַךְ; b. s. כָּהֶה.
bloss רֵק, blosses Wort vgl. דָּבָר.
Blösse מַעַר, מַעֲרֹמִים, עֶרְוָה, קָלוֹן, עֶרְיָה.
blühen נצץ *Hi.*, פָּרַח I, צוּץ I u. *Hi.*
Blume נֵצֶן, צִיץ I, צִיצָה; B.nflor צִיץ I; B.nkelch גְּבִיעַ; *pl.* פְּקָעִים; B.nkränze vgl. צִיץ 1; B.nverzierungen צִיץ I; s. auch Blüte.
Blüte אָב (Baum-); נֵצֶה, פֶּרַח, vgl. גִּבְעֹל; B. kelch גִּבְעֹל.
Blut דָּם, נֵצַח II; B. ausgiessen שִׁים דָּם; B.bad מַכַּת חָרֶב, מַטְבֵּחַ; b.befleckt vgl. כתם *Ni.*; B.egel עֲלוּקָה; B.fluss זוב; b.gierig אִישׁ דָּמִים, vgl. 38a; B.rache vgl. בקשׁ *Pi.*; B.rächer (הַדָּם) גֹּאֵל; B.schande נְבָלָה; B.schuld מִשְׁפַּט דָּמִים, דָּמִים; vgl. דָּרַשׁ; B.spuren vgl. עָקַב; B.that דָּמִים; B.vergiessen [מִשְׁפָּת]; B.verwandter שְׁאֵר, בָּשָׂר, vgl. עַצְמִי וּבְשָׂרִי.
Bock עַתּוּד, צָפִיר (= *ar.* צְפִיר), תַּיִשׁ.
Böckchen גְּדִי.
Boden vgl. מוּצָא — [מְמַשָּׁק]; קַרְקַע — *ar.* אַרְעִי — zu B. strecken רמשׂ *Pi.*
Bogen קֶשֶׁת, [קַשָּׁט]; B. schütze קַשָּׁת, מְמַחֲוֵי קֶשֶׁת (*pl.*), רֹמֶה ק; B.sehne מֵיתָר, [יֶתֶר I].
Bohne גָּרָה II, פּוֹל.
bohren נָקַב, נָקַר.
Bollwerk גֵּב.
borgen s. leihen.
borstig סָמַר.
bösartig מַמְאִיר, רַע.
böse רַע — *ar.* בְּיאֵשׁ — b. s. רָעַע I; böses אָוֶן, רָעָה, b. anrichten *ar.* vgl. עָבַד.
Bösewicht אִישׁ אָוֶן, נָלוּז.
boshaft רַע.
Bosheit בְּלִיַּעַל, רַע, רֹעַ, רָעָה.
Bote מַלְאָךְ, צִיר I; B.lohn בִּשׂרָה.
Botschaft מַלְאָכוּת; frohe (טוֹבָה) שְׁמוּעָה ט, בְּשׂרָה; frohe B. bringen בשׂר *Pi.*
Brand בְּעֵרָה, חָרוֹן, יְקוֹד, (*ar.* יַקְדָא), נְקֹלָה, שְׂרֵפָה; B. des Getreides שַׁדָּפוֹן; B.mal כִּי, כְּוִיָּה II; B.opfer עוֹלָה = *ar.* עֲלַת — B.opferaltar vgl. מִזְבֵּחַ; B. pfeile זִיקִים, זִיקוֹת; B.scheit אוּד; B.stätte שְׂרֵפָה; B. stelle מִכְוָה.
Brandung מִשְׁבָּר.
braten בָּשַׁל בָּאֵשׁ; Gebratenes צָלִי.
Braten צָלָה, צָלִי; B.pfanne מַחֲבַת.
brauchbar יָשָׁר.
brausen חָמַר I.
Braut כַּלָּה, vgl. אִשָּׁה; B. führer, als B. dienen [רעה II *Pi.*]; B.gemach חֲדַר, חֻפָּה; B.schmuck כְּלִי; B.stand כְּלוּלוֹת.
Bräutigam חָתָן.
brav בֶּן חַיִל.
Bravheit חַיִל.
Bravour גְּבוּרָה.
brechen פָּרַם, שָׁבַר I; — *ar.* פרק *Pe.* — Bund: חלל I *Pi.*, *Hi.*, שׁחת *Pi.*; Genick: עֶרֶף II; Steine: נסע *Hi.*; — B. רֹעָה, שָׁבַר I.
breit רָחָב; b.schlagen רקע *Pi.*; *p. p.* מְשֻׁשָׁר.
Breite רֹחַב, רַחַב — *ar.* 916a, פְּתַר.
breiten רפד *Pi.*
Breitseite רֹחַב.
Bremsen זְבוּב, [קָרְץ].
brennen בָּעַר I, דָּלַק (= *ar.* דלק *Pe.*), חָרָה I, חָרַר II, יָקַד u. *Ho.* (= *ar.* יקד *Pe.*), שָׂרַף; B. שְׂרֵפָה — *ar.* יְקֹדָא.
Brennholz עֲצִים.
Bresche פֶּרֶץ I.
Brett צֶלַע, קֶרֶשׁ; B.ergerüste vgl. מִשְׁקָן.
Brief אִגֶּרֶת (= *ar.* אִגְרָא), נִשְׁתְּוָן, מִכְתָּב (= *ar.*), סֵפֶר — *ar.* פִּתְגָם.
bringen אתה *Hi.* (= *ar.* אתה *Ha.*) — בוא, בוא ב *Hi.*, נָשָׂא, לָקַח, הָלַךְ ב, מצא *Hi.*, עבר *Hi.*, [שׁוּר ב]; *ar.* יבל *Ha.* — an einen andern Ort שנה II *Pi.*; heimlich vgl. גנב *Pu.* 158b; schnell מהר II *Pi.*; b.über נדח *Hi.*; b.um etw. גָּוַל I; wohin b. נוח *Hi.* B, סבב *Hi.*; *p.* סָבַב — *p. ar.* הלך *Pe.*
Brocken פַּת.
Brot לֶחֶם — דָּגָן; ungesäuertes מַצָּה I; B.korn גְּרָדִים; B. kuchen לֶחֶם, עֻגָה, עֻגָה, [צְלוּל]; B.laib כִּכַּר לֶחֶם.
Bruch שֶׁבֶר, שָׁבוּר I; B.stein מַסָּע I; B.stück *ar.* [קְצָת].
Brücke מַעֲבָרָה.
Bruder אָח — *ar.* אַח.
Brüderschaft אַחֲוָה.
brüllen נָאָה, נָעַר I, שָׁאַג — B. שְׁאָנָה.
brummen הָמָה.
Brunnen בְּאֵר, בִּיר.
Brunst תַּאֲוָה, עֲגָבָה; B.zeit חֹדֶשׁ I.
brünstig s. יָחַם, עָגַב.
Brust חָזֶה (= *ar.* חדי), שַׁד, vgl. בֶּטֶן; *pl.* שָׁדַיִם; B. höhle קֶרֶב; B.kern, B. scheide חָזֶה; B.schild חשׁן.
brüsten, s. הדר *Hithpa.*, כבד *Hithpa.*, עלה *Hithpa.*
Brut זֶרַע, [פְּרִחָה], תַּרְבּוּת;

Digitized by Google

junge B. אָפְרֹחַ; B.stätte [מָנוֹן].
brutal behandeln עמר II *Hithpa.*
brüten רָבַץ, [רחף *Pi.*].
Bubastis פִּי־בֶסֶת.
Bube עֹוֵל, *pl.* תִּעַלּוּלִים.
Buch סֵפֶר (= *ar.* סִפְרָ) — כְּתָב, סִפְרָה; B.rolle מְגִלָּה (= *ar.*), מ' סֵפֶר.
Bucht מִפְרָץ.
Buckel גֵּב.
buckelig גִּבֵּן.
bücken, s. שָׁחַח.
Bug זְרוֹעַ.
Buhle רַע, vgl. אהב *Pi. pt.*; B.schaften אַהֲבִים, אַ'.
buhlen s. huren.
Buhler זָר, עָגַב, פִּילֶגֶשׁ; B.in קְדֵשָׁה, זָרָה.
Buhlerei זְנוּנִים.
Buhlerlohn נָתַן, אֶתְנָן, נָזָה II.
Bühne כִּיּוֹר.
Bund = *foedus* בְּרִית; vgl. בְּרָכָה; B.schliessen כָּרַת, s. auch Bündnis; b.brüchig בָּגוֹד; B.esbuch סֵפֶר הַבְּרִית; B.eid vgl. שְׁבוּעָה; B.genosse אָח; B.lade אֲרוֹן הַבְּרִית, 598b; B.mittler vgl. בְּרִית; B.opfer [שֶׁלֶם]; B.vertrag אָלָה; B.zeichen אֹ' בְּרִית, אוֹת.
Bündel אֲגֻדָּה, צְרוֹר I.
Bündnis בְּרִית, מַסֵּכָה, festes אֲמָנָה.
bunt vgl. רִקְמָה; b.gestreiftes חֲמוּבוֹת; b.gewirktes רִקְמָה, בְּרֹמִים.
Buntwirker רָקַם.
Bürde אָבְיָה.
Burg בִּירָה, אַרְמוֹן, (*ar.* בִּירְתָא), עִיר, מְצָד, מִסְגָּרֶת I, שַׁעַר I.
Bürge(n) (*vades*) אֲחֵרוֹן, בְּנֵי תַּעֲרוּבוֹת; B. sein עָרַב I.
bürgen עָרַב I.
Bürger vgl. אִישׁ, בַּעַל, 866a.
Bürgschaft עֲרֻבָּה, תַּעֲרוּבָה; B. leisten עָרַב I.
Bursche נַעַר I.
Busen חֹב, חֵיק, חֻצָן.
Busse auflegen עָנַשׁ.
büssen (*intr.*) אָשַׁם *Ni.*, עָנַשׁ *Ni.*, vgl. נָשָׂא 546b.
Bussgeld כֹּפֶר חֲמָאוֹת.
Butter חֶמְאָה; B.milch מַחֲמָאֹת.
Byssus בּוּץ, [חוּר I], שֵׁשׁ III.

C.

Die eingebürgerten Fremdwörter suche man unter K und Z.

Canopus [כְּסִיל II].
Cardamome vgl. אֲהָלִים.
Cassia קְצִיעָה.
Celebrieren, eines Festes, זָכַר.
Cement מֶלֶט.
Cerast שְׁפִיפֹן.
cernieren נָצַר I, שָׁמַר I.
Chaldäer כַּשְׂדִּים vgl. *ar.* כַּשְׂדִּי.
Chalkis [צוֹרָה].
Chamäleon [תִּנְשֶׁמֶת].
Chaos תְּהוֹם.
Charakter רוּחַ.
Cherub כְּרוּב.
Chinesen [סִינִים].
Chor שִׁיר, מַקְהֵל, *pl.* הֵידוֹת, vgl. תּוֹדָה.
Chronik דִּבְרֵי הַיָּמִים.
Chrysolith [תַּרְשִׁישׁ II].
Chrysopras [שֹׁהַם].
Chrysorrhoas אֲמָנָה II.
Cisterne בּוֹר, [כָּרָה].
Citadelle vgl. אַרְמוֹן.
citieren מָשַׁל I.
Clan מִשְׁפָּחָה.
Coccus שָׁנִי, תּוֹלַעַת; m. C. gefärbtes Zeug תּוֹלַעַת I; C. wurm תּוֹלַעַת שָׁנִי.
Coloquinten [פַּקּוּעָה].
Consul, römischer, קָצִין.
Contouren s. Konturen.
Contrahenten s. Kontr.
Cousine בַּת דּוֹד.
Crocus s. Krokus.
Cymbeln צֶלְצְלִים.
Cyperblume כֹּפֶר III.
Cypresse בְּרוֹשׁ, בְּרוֹת.
Cyprier *pl.* כִּתִּים.
Cyrus כּוֹרֶשׁ.

D.

Da אָז, הִנֵּה, שָׁם — אֹ', שָׁ'.
dafür dass לְפִי, כִּי *c. inf.*; — und da *ar.* וְ — da wo *ar.* אֵיפֹא דִּי — da — dort: שָׁם—שָׁם; da endlich *ar.* עַד; da sein vgl. unten.
dabei vgl. אַף; d. s. vgl. שָׁם.
Dach גַּג, [צָהַר]; ohne D. vgl. קָמַר II; D.traufe מְזֵלָה.
dafür dass עֵקֶב כִּי, עַ' אֲשֶׁר, בַּ' כִּי *c. inf.*, כִּי תַחַת, שֶׁ'.
dagegen אוּלָם I, מִנֶּגֶד.
daher = *inde* מִשָּׁם; = *ilaque* אַף I, גַּם.
daherschreiten נָזָה.
daherschweben דָּאָה.
dahin שָׁם, שָׁמָּה.
dahinfahren חָלַף I; d. רכב *Hi.*
dahinfliegen עוּף *Po.*
dahinnehmen *p.* נָשָׂא.
dahinschreiten [דהה *Hithpa.*].
dahinschwinden vgl. חָלַף.
dahinsegeln 480b.
dahinsein נוּר *Ni.*, נָזָה, דהה *Ni.*
daliegen שָׁכַב; *pt.* נֹפֵל.
damals אָז (מִ), vgl. בַּיּוֹם.
Damaskus דַּמֶּשֶׂק, דַּרְמֶשֶׂק.
Damast דַּמֶּשֶׂק; D.wirker חֹשֵׁב; D.w.arbeit חֹשֶׁב.
damit לְ *c. inf.*, לְמַעַן *ar.* (לְמָה) דִּי, וְ — d. nicht פֶּן; *ar.* דִּי לָא.
Damm גֵּד, [מְסוּחָה].
dämmen, s. סלל *Hithpo.*
Dämon שָׂעִיר, *pl.* שְׂעִירִים.
dampfen *pt.* עָשָׁן.
dämpfen *p.* שָׁחַח; ged. s. שָׁפֵל.
Dank — opfer תּוֹדָה; D.sagung תּוֹדָה, שֶׁלֶם.
dankbar, sich — erinnern זָכַר.
danken ברך II *Pi.*, ידה *Hi.*
dann אָז, וְ, כֵּן I, שָׁם, עַתָּה 650b; und d. *ar.* עַ'.
darauf (מִ)אַחֲרֵי כֵן — *ar.* בָּתַר דְּנָה, אֲחֲרֵי דְּנָה, אֲרַיְן.
daraus מִשָּׁם.
darben רוּשׁ.
darbieten, s. 473b.

Digitized by Google

darbringen יבל *Pi.*, נגש *Hi.*, נָשָׂא, עבר *Hi.*, קרם *Pi.*, קרב I *Hi.* (*ar. Pa., Ha.*), שוב *Hi.*; *p.* נגש *Ho.*, עלה *Ho.* — D. קָרְבָּן.

Darbringung קָרְבָּן.

Darēus דָּרְיָוֶשׁ.

Darike אַדַרְכּוֹן.

darin זאת — *ar.* בְּנַוֵּהּ.

darleihen נָשָׁה.

darnach vgl. אַחַר.

darreichen [נמה *Hi.*], צָבַט, קרב I *Hi.*

darthun יכח *Hi.*; D. תּוֹכַחַת.

darüber מַעֲלָה; d. hin עַל; d. (hinaus) לְמַעֲלָה.

darum vgl. אָז, ן; d. dass בְּשֶׁל אֲשֶׁר; eben d. weil עַל־כָּל־אֹדוֹת אֲשֶׁר.

darunter לְמַטָּה.

darwägen פלס *Pi.*; *p.* שקל *Ni.*, תכן *Pu.*

da sein הָיָה, מצא *Ni.* — *ar.* vgl. אִתַּי — nicht mehr d. s. אָפֵס.

Dasein, ins D. treten ברא *Ni.*, היה *Ni.*, ילד *Pu.*

daselbst שָׁם, שָׁמָּה = *ar.* תַּמָּה.

dasjenige הַמָּה.

dass אֲשֶׁר, ן, כִּי, שׁ — *ar.* ן, דִּי — d. nicht בַּל *c. impf.*, לְבִלְתִּי, פֶּן; d. n. etwa *ar.* (דִּי) לְמָה; o dass! לוּ.

dastehn יצב *Hithpa.*

Dattelpalme תָּמָר I; D. rispen סַנְסִנִּים, [תִּלְתַּלִּים].

Datum שֵׁם הַיּוֹם.

Dauer נֵצַח I.

dauerhaft אָרוּז; d. s. אמן *Ni.*, חיל II.

dauern עָמַד, קוּם; *pt.* אֵיתָן, עוד, *ar.* קַיָּם; — ewig d. הָיָה נָצַח; d. l. מָשַׁךְ; d. m. אֹרֶךְ *Hi.*

Daumen בֹּהֶן יָד.

davon מִשָּׁם.

davontragen נָשָׂא, רום *Hi.*

dawider מִנֶּגֶד.

Decke כָּסוּי, חֻפָּה, כְּסוּת, [מַד], מָסָךְ, מַכְסֶה, מָסוֶה, מַסֵּכָה II, [צָפִית], שְׂמִיכָה; *pl.* מַרְבַּדִּים — סִפֵּן, קַרְקַע.

Deckel דֶּלֶת; D. der Bundeslade כַּפֹּרֶת — 7a, [צָפִיד II].

decken = *tegere* גָּנַן, כסה *Pi.*, סָכַךְ; = *contignare* סָפַן.

degenerieren שָׁנָה II.

Dekalog עֲשֶׂרֶת הַדְּבָרִים.

Dekret *ar.* דָּת.

Delikatessen מַטְעַמִּים.

Delphin [תַּחַשׁ].

Demut עֲנָוָה.

demütig עָנִי, שָׁפָל, שְׁפַל רוּחַ; D. sein שְׁפַל רוּחַ; d. wandeln צנע *Hi.*

demütigen בָּצַר II, כנע *Hi.*, ענה II *Pi.*, נָתַן קָטֹן; *p.* אָכַל שפל (= *ar.* שְׁפַל), שָׁחַח, עָפַר *Ha.*); *p. p.* דַּכָּא, נִדְכָּא; sich d. חתת *Ni.*, כפף *Ni.*, ענה II *Ni.*, *Hithpa.*

demzufolge dass כְּפִי אֲשֶׁר.

denken (an) הָגָה I, אָמַר, דִּבֶּר, זָמַם I, חָשַׁב, זָכַר, שׂוּם לְנֶגֶד; d. auf etw. תּוּר; sich d. דמה I *Pi.*

Denk-ergebnis חֶשְׁבּוֹן; D. mal אוֹת, יָד, מַצֵּבָה, מַזֵּבָה, שָׁם; D.säule מַצֵּבָה; D. spruch מָשָׁל, זִכָּרוֹן.

denkwürdig (es) etw. זִכָּרוֹן.

Denkwürdigkeit *ar.* דִּכְרוֹן, זִכָּרוֹן; Buch der D.en סֵפֶר; ס׳ הַזִּכְרוֹנוֹת, הַזִּכָּרוֹן; *ar.* סִפְרָ דְּכָרָנַיָּא.

denn כִּי, אֲשֶׁר, ן — *ar.* דִּי — dènn אֲפוֹא; denn wenn *ar.* דִּי הַן.

dennoch אָכֵן, אָבָל — *ar.* בְּרַם.

deponieren *p.* פקד *Ho.*

Deportation גּוֹלָה.

Depositum פִּקָּדוֹן.

Deputat [פִּת־בַּג].

der, die, das vgl. הַ 188a; הוּא, הִיא — *ar.* דִּי — *relat.* אֲשֶׁר, זוּ, זֶה; — *ar.* דִּי — der u. der פְּלֹנִי.

dergleichen כֵּן I.

derjenige welcher הוּא אֲשֶׁר — *ar.* מָרְדִּי אֲשֶׁר.

derselbe, *idem* vgl. אֵת I; הוּא.

deshalb לָהֵן (= *ar.* I) לָכֵן, עַל־כֵּן — *ar.* עַל־דְּנָה, לָמָּבַל דְּנָה 933a.

deswegen בְּזֹאת, לָכֵן, עַל־כֵּן — *ar.* עַל דְּנָה, 925b.

deuten בין *Hi.*, נגד *Hi.*, פָּתַר — *ar.* פשר *Pe.*

deutlich צַח, *ar.* מְפָרָשׁ — d. s. פרשׁ I *Pu.*; d. m. באר II *Pi.*

Deutung פִּתְרוֹן, (*ar.* פְּשַׁר) — שֶׁבֶר I.

Dezember כִּסְלֵו, מַטַּת.

Diadem נֵזֶר, עֲטָרָה.

Dialekt קוֹל.

Diamant שָׁמִיר I.

Diaspora תְּפוּצָה.

dicht belaubt עֲבוֹת.

dichten u. vortragen דָּבַר; D. = Tichten יָצַר I, רָצַע III.

Dichtheit, Dichtigkeit עָב II, עָבִי.

dick s. עָבָה.

Dicke עָבִי.

Dickicht סְבָךְ, סֹבֶךְ, סֹךְ, סֻכָּה, עָב II, שׂוֹבָךְ.

Dickmilch חֶמְאָה.

Dieb גַּנָּב.

dienen צמד, עָמַד לִפְנֵי, עָבַד *Ni.*, שרת *Pi.*, vgl. הָלַךְ u. מִשְׁמֶרֶת; — *ar.* פלח *Pe.*, שמשׁ *Pa.* — d. zu etw. נְדוּד II, הָיָה לְ; *pt.* צָעִיר, vgl. עֶבֶד.

Diener נַעַר I, עֶבֶד — מְשָׁרֵת, [מְשֻׁלָּם].

Dienerin שִׁפְחָה, נַעֲרָה I.

Dienerschaft עֲבֻדָּה.

Dienst פְּקֻדָּה, עֲבֹדָה, מִשְׁמֶרֶת, שֵׁרֶת, vgl. עָבַד; vom D.e entlassen סָמַר; D.abteilung מִשְׁמָר; D.einrichtungen מִשְׁמָרִים.

dienstbar s. עָבַד.

dieser, diese זֶה, זאת — זוּ; *f.* הַלָּזוּ, הַלָּזֶה; *f.* הַלָּזוֹ; *pl.* אֵלֶּה, אֵל — *ar.* דְּךָ, *f.* דָּךְ; דֵּין, דֵּךְן; *pl.* אִלֵּין, אִלֵּךְ, אִלֵּךְן.

diesmal הַפַּעַם.

diesseit von 197b.

Diktat, nach — schreiben, כָּתַב מִפִּי פ׳.

diktieren קָרָא מִפִּי פ׳.

Ding דָּבָר, חֵפֶץ, עִנְיָן.

Digitized by Google

dingen שָׂכַר, [תָּנָה I].
Dinkel כֻּסֶּמֶת.
direkt vgl. יָשָׁר.
dirigieren נצח I *Pi.*
Dirne = *puella* נַעֲרָה I, נָעַר I.
dispensieren סָלַח.
Distel [חוֹחַ].
distinkt מְמֻרָּשׁ — *ar.* מְפֻרָּשׁ.
Dithyrambus [שְׁגָיוֹן].
Diwan מַעֲרָשׂ.
doch אָבָן, גַּם, ן — dòch אֲפוֹא, אֵינָא.
Docht פְּשָׁתָה.
Dolmetscher מְלִיץ.
Domäne רְכוּשׁ הַמֶּלֶךְ.
Donner רַעַם I, רַעַם; D.wetter שׁוֹאָה.
donnern רעם *Hi.*, vgl. קוֹל.
Doppel — erbe 107b; D. schneiden פִּיסְיוֹת; D.thüren דַּלְתַּיִם.
doppelt legen כָּפַל.
doppeltes כֶּפֶל, מִשְׁנֶה, vgl. שְׁנַיִם.
Dorf כְּפָר I.
Dorn(en) [בַּרְקָנִים], חוֹחַ, סִיר II, קוֹץ I, צִנִּים, צַן, סִלּוֹן, שַׂךְ, שַׁיִת — *coll.* שָׁמִיר I; D.gehege נַעֲצוּץ, שָׁמִיר I; D.gesträuch קוֹץ I; D.gestrüpp דַּרְדַּר, קוֹץ I, שַׁיִת; D.hecke מְסוּכָה, מְשׂוּכָה, מִשְׂכָּה, סִיר II, צַן; D.strauch סְנֶה, חֶדֶק, חֶדֶק.
dort שָׁם (= *ar.* תַּמָּה); von d. מִךְ־תַּמָּה; *ar.* מִךְ־תַּמָּה.
dorthin הֲלְאָה, שָׁם, עַד־כֹּה, שְׁמָה.
Dotter חֶלְמוֹת.
Drache תַּנִּין.
drängen אוץ אלץ, אָכַף *Pi.* אָנַס (= *ar.* אנס *Pe.*), דָּחַק, חָזַק, יגה *Hi.*, לָחַץ, נָגַשׂ, צוק I *Hi.*, רָהַב.
Drangsal לַחַץ; D.zeit עֵת צָרָה.
draussen בַּחוּץ, חוּץ, חוּצָה, לַחוּץ, לַחוּצָה.
Drechslerarbeit מְקֻשָּׁה, מִקְשָׁה I.
drehbar גָּלִיל.
drehen, s. סָבַב.
Drehung [גִּבְלֶת].
drei שָׁלֹשׁ (= *ar.* תְּלַת I); in drei Teile teilen שלשׁ *Pi.*
dreifach מְשֻׁלָּשׁ.
dreijährig מְשֻׁלָּשׁ.
dreimal שָׁלֹשׁ פְּעָמִים.
dreissig שְׁלֹשִׁים = *ar.* תְּלָתִין.
Dreizack [קְלֶשׁוֹן].
Dreizahl *ar.* vgl. תְּלַת.
dreizehn שְׁלֹשׁ־עֶשְׂרֵה.
dreizinkig vgl. שֵׁן.
dreschen דוּשׁ; *p. p.* מְדוּשָׁה.
Dreschschlitten [בַּרְקָנִים], מוֹרָג; D.tenne גֹּרֶן; D.wagen עֲגָלָה; D.walze חָרוּץ III; D.zeit דִּישׁ.
dringen, in jem. אוץ אלץ *Pi.*, בקשׁ *Pi.*, פָּגַע, פָּצַר, צוק I *Hi.*; *pt.* פָּרַץ, נָחוּץ.
drinnen פְּנִימָה.
Drittel שְׁלִישׁ I, שְׁלִישִׁית.
drittelmassweise שָׁלֹשׁ I.
dritter שְׁלִישִׁי (= תְּלִיתָאִי); dritte ית — (= *ar.* תְּלִיתָאָה), vgl. *ar.* תְּלַת II u. תַּלְתִּי.
drohen דִּבֶּר; *pt.* קָשָׁה, יָד; רָמָה; D. גְּעָרָה.
Drommetengeschmetter תְּרוּעָה; D.tag יום תְּ.
drüben, dort dr. מֵעֵבֶר הַלָּז.
drüber s. darüber.
Druck אֹכֶף, כֹּבֶד, עֹצֶר.
drücken דָּחַק, לָחַץ, מָעַךְ, רָצַץ, נָגַשׂ; *pass.* שָׁחַח; *pt.* כָּבֵד; *p. p.* נָקְשָׁה, vgl. עָנָה; D. מִיץ.
du אַתָּה; *fem.* אַתְּ — *ar.* אַנְתָּה.
ducken, s. שָׁכַךְ.
Duft נֶפֶשׁ, רֵיחַ, [עִתָּר II]; D.opfer [אַזְכָּרָה].
duften, l. פוח *Hi.*
dulden *pt.* עָמֵל; d. müssen vgl. שָׁתָה II.
dumm בַּעַר, נָבוּב; d. sein מהמ *Ni.*; d. s., d. w. בָּעַר II u. *Ni.*
dumpf w. עָמַם.
Dünger לֶמֶן; D.haufen אַשְׁפַּת; D.stätte מַדְמֵנָה.
dunkel אָפֵל, חָשֵׁךְ, vgl. מַחְשָׁךְ; d. s. חשׁך *Hi.*, עוף II; d. w. צָלַל III.
Dunkelheit צֵל.
dünken, s. vgl. עַיִן — wie gut dünkt *ar.* חָזָה.
dünn דַּק, vgl. דל, רַךְ; d. s. רָזֶה.
Dünnheit דַּל, רָזֶה.
Dunst [אֵד], *pl.* גַּשְׁאִים.
Duplum מִשְׁנֶה.
durch בְּ, בְּעַד, לְ, מִן, אֲבִי, d. — hin בְּ.
durchbohren חָלַל, נָקַר II u. *Pi.*, *Po.*, חָלַף II, נָקַב; *pass.* מטע I *Pu.*; *p. p.* חָלָל II.
Durchbohrtsein חֲלוֹת.
Durchbohrungen נְקָבוֹת.
durchbrechen בקע *Hi.*, נתם, שבר I *Hi.*
Durchbruch פֶּרֶץ I.
durchdringen חדר, עָבַר, לָבַשׁ.
durchfeuchten *p.* שקה *Pi.*
durchforschen שום I *Pil.*
durchführen כלה I *Pi.*, נהג *Hi.*, צלח *Hi.*
durchgehn בָּרַח u. *Hi.*, עָבַר [שָׁמַט].
durchgucken צוף II *Hi.*
durchirren תָּעָה.
durchlöchert נָקוּב.
durchmustern חָפַר II.
durchnässt s. רָטֹב.
durchräuchert [מְקֻטֶּרֶת].
durchschauen חָקַר; *pass.* ידע *Ni.*
durchschlagen מָחַק.
durchschneiden [בָּתַר], גזר פסג *Pi.*; mitten d. גזר *Pi.*
durchschn. s. חצץ *Pu.*
durchschreiten עָבַר, עָדַד.
durchsetzen יָכַל, נצח *Hi.*
durchstechen נָקַב, רָצַע.
durchstossen נגח, דָּקַר *Hi.*
durchstreifen סבב *Po.*
durchsuchen משׁשׁ *Pi.*, תור *Pi.*, שום I *Pil.*; *pass.* חפשׂ *Ni.*, חפשׂ *Ni.*
durchtasten משׁשׁ *Pi.*
durchwandeln פסג *Pi.*
durchziehen חָגַר, סָבַב, הָלַךְ, עָבַר.
dürfen יָכַל; nicht d. אַיִן לְ *ar.* 922a.
dürftig אֶבְיוֹן, מְסֻכָּן [מְסֻכָּן]; d. sein רוּשׁ.
Dürftigkeit מַחְסוֹר.

Digitized by Google

dürr דַּל, רַק, vgl. צְחִיחָה; dürre Gegenden חֲרָרִים.
Dürre בַּצֹּרֶת.
Durst צָמָא, צַמָּאָה; D.stillen שָׁבַר צָמָא.
dürsten צָמָא; *pt.* צָמֵא; D. תַּלְאֻבוֹת.
durstig צָמֵא.

E.

eben יָשָׁר; e. m. ישר *Pi.*
eben damit לָכֵן; e. deshalb *ar.* כָּל־קָבֵל דְּנָה; e. d. weil כָּל־קְ דִי.
ebendieser vgl. עָצֶם; ebenso כְּזֹאת.
Ebenbild דְּמוּת, תַּבְנִית.
Ebene בִּקְעָה (= *ar.* בַּקְעָא), שָׁוֶה, מִישׁוֹר I.
eb(e)nen ישר *Pi.*, *Hi.*, פלס *Pi.*, שוה I *Pi.*
Ebenholz [הָבְנִי].
Eber חֲזִיר.
echt אֱמֶת, טוב, כֵּן II, צְרוּף.
Ecke פִּנָּה, מִקְצוֹעַ, זָוִית.
Eckräume [מְהֻקְצָעוֹת]; E. säule זָוִית; E.stein אֶבֶן פִּנָּה; E.thor שַׁעַר הַפִּנָּה.
edel שׁוֹעַ, עָשִׁיר, נָדִיב, נְגִיד I; e. gesinnt נָדִיב; vgl. Edler.
Edelstein אֶבֶן, יָקָר. א׳
Edeltrauben שֹׂרֵק, שֹׂרֵק.
Edikt פִּתְגָם, מַעֲם, אִגֶּרֶת — *ar.* פִּתְגָם, מְעָם, קְיָם — ein E. ergehn l. *ar.* שִׂים מַעֲם.
Edler אֲצִיל II, חֹר I; *pl.* נְקוּבִים, פְּרָתִמִּים, שָׂרִים.
Edom אֱדוֹם.
eggen שדד *Pi.*
Ehe brechen נָאַף u. *Pi.*; E. brecher זָר; E.brecherin זָרָה; E.bruch נֵאוּפִים, נֵאוּפִים; E.bund בְּרִית; E.frau אִשָּׁה; E.herr אָדוֹן, אִישׁ, בַּעַל I, E. sein בָּעַל I; E.mann אִישׁ, בָּעַל; E.scheidung כְּרִיתוּת; E.weib אִשָּׁה.
ehe מָרָם(בְּ), לִפְנֵי *c. inf.*
ehegestern שִׁלְשׁוֹם.
ehemalig רִאשׁוֹן.
ehern נְחוּשָׁת, vgl. נְחוּשָׁה.
Ehre נְדֻלָּה, הָדָר, יְקָר (= *ar.*), כָּבוֹד; in E. stehn כָּבֵד; sich E. erzeigen כבד *Hithpa.*; sich als geehrt betrachten כבד *Ni.*; zu E.n bringen פ׳ נָשָׂא רֹאשׁ.
ehren הָדַר (= *ar.* הדר *Pa.*), כבד *Pi.*; geehrt יָקָר (*ar.* יַקִּיר), *g. s.* יָקָר.
Ehrfurcht יִרְאָה; E. bezeigen *ar.* הדר *Pa.*; — E. h. יָרֵא; ehrfürchtig חָרֵד.
Ehrenname, einen E. geben כנה I *Pi.*; E. stellen מְרוֹמִים, s. in hohen E. befinden, *ar.* צלח *Ha.*
ehrlich שָׁלֵם.
ehrlos בְּלִי־שֵׁם.
ehrwürdig נוֹרָא.
ei! הָאח.
Ei בֵּיצָה; E.er legen יָלַד מלט *Pi.*; E.dotter חֶלְמוֹת; E. weiss רִיר ח׳.
Eiche אַיִל II, vgl. אֵלָה I, אֵלוֹן.
Eid שְׁבוּעָה; falscher E. [אָלָה]; einen E. auferlegen 549a.
Eidam חָתָן.
Eidechse [חֹמֶט], כֹּחַ II, לְטָאָה, צָב II, [שְׁמָמִית].
Eifer חֲמָה I, קִנְאָה.
eifern קנא *Pi.*
Eifersucht קִנְאָה.
eifersüchtig קַנָּא; e. s. צָרַר II, קנא *Pi.*
eifrig חָרוּץ IV, קַנָּא, קַנּוֹא; — *ar.* [בְּתִרְיָא] — e. s. חרה I *Hi.*, רוּץ, שכם *Hi.*; e. w. חָרֵץ II.
Eigenschaft, gute מוֹבָה; preiswürdige E.en [תְּהִלּוֹת].
eigensinnig אִישׁ תּוֹכָחוֹת.
Eigentum סְגֻלָּה, נַחֲלָה, קִנְיָן.
Eigenwille תַּאֲוָה.
Eilbote רָץ.
Eile חִישׁ, מְהֵרָה, [מְפֻלָּם] — *ar.* בְּהִילוּ; in E. *ar.* בְּהַתְבְּהָלָה.
eilen אוץ, בָּרַח, דחף *Ni.*, חוּשׁ I u. *Hi.*, מהר II *Pi.*; e. zu thun בהל *Ni.*, *Pi.* eilend חָפוּז; eilends חִישׁ מְהֵרָה, vgl. מהר II.
eilf s. elf.
eilig vgl. מהר II *Pi.*, [מַהַר], נָחוּץ, vgl. קדם *Pi.* u. רוץ *Hi.*
einackern חָרַשׁ I.
einander vgl. אָח.
einäschern [דשן *Pi.*].
einätzen *p. p.* קְעָקַע.
einbalsamieren חָנַט I; E. חֲנָטִים.
einbilden, s. דמה I *Pi.*
einbinden צָרַר I.
einblasen בְּ נָפַח.
einbrechen הָרַס, חָתַר, פָּרַץ.
einbrocken *p. p.* פָּרַךְ.
Einbruch מַחְתֶּרֶת; vgl. פָּרַץ.
eindringen בּוֹא, בָּקַע u. *Hi.*, נָתַת, צָלַח, נָגַח; E. נְדוּד II.
eindringlich *ar. f.* מְהֻחָצָה.
einengen צור II.
Einengung מוּצָק II.
einer אֶחָד, חַד; *f.* אַחַת; — *ar.* חַד, *f.* חָדָה — der e. — der andere vgl. אָח, אִשָּׁה, אִישׁ, אֶחָד, אֶחוֹת, אַחַת; ein u. derselbe אֶחָד רַע.
einfallen נָפַל, בָּלָה; *p. p.* זָעָף.
Einfalt פְּתִי II, תֻּמִּיּוּת, תֹּם.
einfältig פֶּתִי, פֶּתִי I; *adv.* פְּתָאֹם; e. s. פֶּתִי.
einfangen אָחַז.
einfassen מלא *Pi.*, תָּפַשׂ; *pass.* סבב *Ho.*; *p. p.* בְּ אָחוּז [מְאֻחָזִים], תָּפוּשׂ, vgl. fassen.
Einfassung כַּרְכֹּב, מִסְגֶּרֶת, עֲזָרָה, מַעֲקֶה; — Edelsteine: מִלֵּאת, מִלְאִים, מִלֵּאָה — מְיֵרָה; vgl. Fassung.
einführen בוא *Hi.*
Einführung vgl. יָד 306a.
einfüllen מלא *Pi.*
Eingang [אֵיתוֹן], בָּאָה, מָבוֹא, שַׁעַר, פֶּתַח, פֵּה, מוֹצָא I — *ar.* vgl. מָעַל.
eingeben נָתַן בְּ.
eingeboren (*innatus*) אָזְרָח.
eingedenk זָכוֹר, e. s. זָכַר.
eingehn בּוֹא, עָבַר; E. מָבוֹא.
eingegangen (*intermortuus*) יָבֵשׁ.
Eingeweide [לְחוּם], מֵעָה (= *ar.* מְעַיָן), קֶרֶב, רַחֲמִים.
eingiessen מלא *Pi.*
eingraben חָקַק, חָרַת, פתח II

Digitized by Google

Pi.; Eingegrabenes מְחֻקָּה, חָרוּץ II, פְּתוּחַ.
eingreifen בְּ אָחַז.
Einhalt מַעְצוֹר, מַעְצָר; E. thun (*n. act.*) מַעְצָר.
einhalten *p.* קוֹם *Ho.*
einhauen חָצַב *Ni.*; E. גְּדוֹר II.
einheimsen *pass.* בּוֹא.
einherfahren עוּף, רָכַב; E. מַעֲרָב.
einherfluten שָׁטַף.
einhergehn אשׁר I *Pi.*, הלך *Pi.*, *Hithpa.* (= *ar.* הלך *Pa.*) — E. הֲלִיכָה.
einherkommen הלך *Hithpa.*
einherschreiten צָעַד.
einhersprengen פּוּשׁ I.
einherstürmen שׁער II *Hithpa.*
einherstürzen שָׁטַף.
einhertreten דָּרַךְ.
einherwälzen, s. גלל *Hithpalp.*
einherziehen דדה *Hithpa.*, שׁער II *Hithpa.*; E. צְעָדָה.
einholen דָּבַק u. *Hi.*, נשׂג *Hi.*
einhüllen, s. סתר *Ni.*
einige אֲנָשִׁים, אֲחָדִים; vgl. יָמִים 316a, מִן 457b.
einigen יחד *Pi.*
Einigkeit מֵישָׁרִים.
einkehren בּוֹא, לוּן I, נָטָה, סוּר — *ar.* שׂרא *Pe.*
einkommen בּוֹא — E. *ar.* [אַפְתַּם].
einladen קָרָא I, vgl. 505a.
Einlass erhalten בּוֹא בְּ.
einlassen, s. בּוֹא בְּ, גרה I *Hithp.*, ערב I *Hithp.*
einlegen שׂוּם בְּ — *p. ar.* שׂים *Hithpe.*
einlernen *p. p.* מְלֻמָּד.
einlösen גָּאַל I.
Einlösung גְּאֻלָּה.
einmal (בְּ)אַחַת; vgl. אַחַת.
einmütig שֶׁכֶם אֶחָד.
einnehmen ירשׁ *Pi.*, *Hi.*, נכה *Hi.*, לָכַד, תָּפַשׂ; *pass.* בקע *Ho.*
Einöde מִדְבָּר, יְשִׁימוֹן I, תֹּהוּ.
Einrede תּוֹכַחַת.
einreissen הָרַס u. *Pi.*, פָּרַץ, שׁסע *Pi.*
einrichten כון *Hi.*
Einrichtung תְּכוּנָה, תְּכוּנִית; vgl. יָד 306a.
einrühren בָּלַל; *p. p.* מְרֻבָּךְ.
einsam עֲרִירִי, יָחִיד, חָדָל, בּוֹדֵד, שָׁמֵם; e. s. שׁמם *Ni.*
einsammeln אָסַף, לקט *Pi.*; עשׂר *Hi.* (Zehnten); E. אֹסֶף.
einschärfen עוד *Hi.*, שׁנן *Pi.*
einschlafen יָשֵׁן I.
einschläfern ישׁן I *Pi.*
Einschlag עֵרֶב.
einschlagen נָטַע, תָּקַע — Weg: פלס *Pi.*
einschliessen חָבַשׁ u. *Pi.*, סוּר I, סָגַר u. *Hi.*, נָצַר, כָּלָא *Hi.*, צוּר I, צָמַת; sich ענן *Ni.*
Einschliessung סְהַר.
einschlürfen *p.* מצה *Ni.*
Einschluss מָצוֹר I.
einschmeichelnd sein מלץ *Ni.*
einschneiden חָרַשׁ I, קָלַע, שָׁסַע, שָׁרַט; *pt.* חָרוּץ III.
Einschnitt שָׂרֶטֶת, גְּדוּדָה; s. E.e machen נדד *Hithpo.*, חקה *Hithpa.*, שָׂרַט.
einschrumpfen [עָבַשׁ].
einsehen בִּין, חָזָה, רָאָה; *ar.* יְדַע.
einsetzen נצב, נָסַךְ *Hi.*, עָשָׂה I, שׂוּם (= *ar.* שׂים *Pe.*), שִׁית — *ar.* מנה *Pa.*, קום *Ha.*
Einsicht בִּינָה (= *ar.*), דַּעַת, לֶקַח, [שָׂכְוִי], הַשְׂכֵּל, שֵׂכֶל, תּוּשִׁיָּה, תְּבוּנָה, שֵׂכֶל, vgl. רוּחַ; *ar.* מַנְדָּע, שָׂכְלְתָנוּ — E. haben בִּין u. *Hi.*, יָדַע שׂכל I *Hi.*; E. gewinnen .... בין *Ni.* m. בִּינָה u. בְּ, יָדַע (בִּינָה) לבב I *Ni.*; E. verleihen בין *Hi.*
einsichtig vgl. תְּבוּנָה.
einsichtsvoll יוֹדֵעַ בִּינָה, נָבוֹן; e. s. שׂכל I *Hi.*
einsinken שָׁקַע; *p. p.* שָׁקֻעַ.
einsperren עָצַר, צָרַר I.
einsprengen זָרַק.
einstechen נָתַן בְּ.
Einstecken אֲסֻפָּה.
einstehn für עָרַב I.
einstimmig פֶּה אֶחָד, קל א׳.
einstürmen דּוּת *Pil.*
Einsturz עִי.
eintauchen טָבַל I.
Eintausch תְּמוּרָה.
Eintracht שָׁלוֹם.
einträchtig שֶׁכֶם אֶחָד.
eintreffen בּוֹא, קוּם; nicht e. (Weissagungen) אָבַד.
eintreiben נָגַשׁ.
eintreten בּוֹא, עָבַר, עָמַד I — הָיָה, *ar.* היה u. הוא *Pe.*
einüben למד *Pi.* — *instr.* לָמַד; *p. p.* מְלֻמָּד.
Einvernehmen, gutes שָׁלוֹם.
einwandern: Eingewanderter עֵגֶר I.
einweichen נחת *Pi.*
einweihen חָנַךְ; vgl. תָּנַךְ.
Einweihung *ar.* חַנֻכָּה — E.beiträge, E.spende חֲנֻכָּה
einwickeln חָתַל.
Einwirkung *ar.* עֲלָה.
Einwohner אִישׁ בַּעַל I, שָׁכֵן; *pl.* עַם.
Einwohnerschaft בַּת I.
einwurzeln שׁרשׁ *Po.*, *Hi.*
einzeln יְחִידִי; *pl.* אֲחָדִים.
einziehen מָשַׁךְ, אָסַף: בּוֹא.
einzig יָחִיד, אֶחָד, — *ar.* אֶחָד — kein einziger לֹא אֶחָד
Eis גֶּבִישׁ, קֶרַח, קֶפְאוֹן; E. stücke [אַלְגַּבִּישׁ].
Eisen בַּרְזֶל (= *ar.* פַּרְזֶל), [פְּלָדָה]; E.arbeiter חָרָשׁ בַּרְזֶל; E.instrument חֶרֶשׁ II: E.klammern מְחַבְּרוֹת; E. stein בַּרְזֶל.
eisenbeschlagen vgl. בַּרְזֶל.
eisern vgl. בַּרְזֶל.
eitel הֶבֶל, [לֹא כֵן], רִיק, רֵיק; = nur רַק; Eitles רִיקָם, שָׁוְא, תֹּהוּ.
Eitelkeit תֹּהוּ.
Eitergeschwür [יַבֶּלֶת].
eitern מסס *Ni.*, מקק *Ni.*
Eiweiss חֲלָמוּת רִיר.
Ekbatana *ar.* אַחְמְתָא
Ekel זָוֶה; E. empfinden קוּט u. *Ni.*, *Hithpal.*; E. er-

Digitized by Google

regen זוּר III, זהם *Pi.*; E. h. [בָּחַל].
ekeln, s. קוּץ.
Elefantenzahn שֵׁן.
Elektrum חַשְׁמַל.
elend(er) אֶבְיוֹן, דַּךְ־בְּלִיַּעַל, דַּל, דַּלּוּת, מִסְכֵּן, עָנִי (= *ar.* عَنَا), vgl. 253b; elendeste בְּכוֹרֵי דַלִּים.
Elend הַוָּה I, מִסְכֵּנוּת, [נוד I], רָעָה, עֳנִי.
elf, elfter עַשְׁתֵּי עָשָׂר.
Elfenbein קֶרֶן, שֵׁן, שֶׁנְהַבִּים.
Eli עֵלִי.
Elle אַמָּה I = *ar.* أَمَة.
Eltern [הרה *pt.*].
Elymais עֵילָם.
Embryo גֹּלֶם.
empfangen לָקַח, נָשָׂא, קבל *Pi.* (= *ar. Pa.*) — = *concipere* הָרָה, יָתֵם.
Empfängnis הֵרָיוֹן.
empfinden טָעַם, יָדַע, רָאָה.
Empfindung טַעַם.
empören, s. מָרַד.
Empörung *ar.* مَرَد.
emporheben נָסַע.
emporkommen עָלָה, קוּם, רָמַם, רוּם I.
emporragen שקף II *Ni.*
emporrichten *p. p.* קוֹמְמִיוּת.
emporschwingen, s. אבר *Hithp.*
emporstarren סמר *Pi.*; *pt.* סָמֵר.
Emporsteigen גַּאוּת.
emporstreben רום *Pil.*
emporwachsen חָלַף I.
Ende אַחֲרִית = *ar.* (Zeit); אָפֵס, סוֹף (= *ar.*), קֵץ, קְצָב, קְצָה, קְצָה, קְצָה, קְצָה, קְצָת, קָצוֹ (= *ar.*), תַּכְלִית; zu E. bringen כלה I *Pi.*; zu E. führen מלא *Pi.*; zu E. gehn *ar.* סוף *Pe.*; ein E. h. אָפֵס; ein E. m. סוף *Hi.* (= *ar. Ha.*), שבת *Hi.*; ein E. nehmen סוּף; zu E. s. גָּמַר, כָּלָה I.
Endergebnis אַחֲרִית; E.zeit קֵץ.
endigen כלה I *Pi.*; geend. s. כלה I *Pu.*, תָּמַם.
endlich הַפַּעַם — *ar.* [أَفْتَم].
Energie תֻּקְפָּה.
eng צַר I; e. sein אוץ, צר I.
Enge מוּצָק II; in die E. treiben צוק I *Hi.*
Engel מַלְאָךְ (= *ar.* مَلَاك), — אִישׁ הָאֱלֹהִים V, אַבִּיר, אֵל, *pl.* בְּנֵי הָאֵ — *ar. sg.* بَر, עִיר, אֱלֹהִין.
Engpass מְשָׁעוֹל.
Enkel בֵּן, (*ar.* بَر), *pl.* בָּנִים; vgl. בַּיִת.
Enkelin [בַּת I].
entarten הפך *Ni.*, סוּר; entartet s. שתת *Ni.*; *p. p.* סוּר, סָר I.
entbehren חָסַר.
entbieten שָׁלַח.
entblössen גָּלָה u. *Pi.*, חָשַׂף *Pi.*, *Hi.*, ערר II *Po.*; sich e. גלה *Hithp.*, עָרַב II; *pass.* עור II *Ni.*; *p. p.* [חָשׂוּפִי], רֵק, עָרְעָר; E. מַחְשֶׂפֶת.
Entblössung [חָשׂוּפִי], עֶרְוָה.
entbrennen חָרָה I, עָנַב; e. l. חרה I *Hi.*
entdecken גלה *Pi.*
entfernen הָנָה II, vgl. מוּל, מוּשׁ I, [נדא], נדה *Pi.*, סור *Hi.*, עבר *Hi.*, עדה *Hi.*, פָּסַח, רחק *Pi.*, *Hi.*; sich גנב *Hithp.*, זור II, עלה *Ni.*, רָחַק u. *Hi.*; *p.* סוּר, עלה *Ho.*; entfernt sein רָחַק; sich entfernend רָחַק; weit entfernt vgl. הלא.
Entfernung רָחוֹק.
entfesseln פָּסַח.
Entfesselung פִּקָּחְקוֹחַ.
entfliehen שָׁרַד.
entfremden, s. יָקַע, נזר *Ni.*; *pass.* נָקַע; *p. p.* מוּזָר.
Entfremdung תְּנוּאָה.
entführen (heimlich) גָּנַב.
entgegen לִקְרַאת, לִפְנֵי.
entgegengehn סור, הָלַךְ קְרִי, עִם.
entgegengesetzten Falles וְ.
entgegenkommen קָדַם, פָּגַע *Pi.*; e. l. קרה *Hi.*
entgegentreten קרא II *Ni.*
Entgegnung רִיב.
entgehn יָצָא — *ar.* [אוד].
enthalten חזק *Hi.*, כסה I *Pi.*; sich נזר *Ni.*, שמר *Ni.*
enthaltsam s. נזר *Ni.*
Enthaltsamkeitseid שְׁבֻעַת אָסָר.
Enthaltungsgelübde אָסָר, vgl. אָסַר.
entheben *p. p.* נָשָׂא.
entheiligen בום *Pil.*, חלל I *Pi.*
enthüllen גלה *Pi.*
entkleiden פשט *Hi.*
entkommen מלט *Ni.*, פָּלַט u. *Pi.*, שָׂרַד.
Entkommener פָּלִיט.
entkräftet s. חלה I *Ho.*
entlassen שלח *Pi.*
Entlassung מִשְׁלַחַת, [שָׁלַח I].
entlastet נָשׂוּא.
entledigen, s. נצל *Hithpa.*, שלח *Pi.*; entledigt sein נקה *Ni.*
entliehen שָׁאוּל.
Entmannter s. Kastrat.
entnehmen לָקַח; *pass.* נזר I *Ni.*
entpuppen, s. [פָּשַׁט].
entreissen לָקַח, נצל *Hi.*
entrichten עָשָׂה I.
Entrinnen פְּלֵיטָה.
Entronnener פָּלִיט, שָׂרִיד I.
entrücken לָקַח.
entrüsten, s. נרה I *Hithp.*, חרה I *Hithp.*
entscheiden גָּזַר I, חָרַץ I, פלל I *Pi.*
Entscheider *pl. ar.* جَزَرِين.
Entscheidung חָרוּץ II, מִשְׁפָּט, קֶסֶם.
entschlafen יָשֵׁן I.
entschliessen, s. יאל II *Hi.*
Entschliessung חֹק.
Entschluss עֵצָה, נֶפֶשׁ II, רוּחַ.
entschlüpfen מלט *Hithp.*; e. l. מלט *Pi.*
entschwinden אָבַד.
entsetzen, s. תָּמַהּ u. *Hithp.*
Entsetzen שַׁמָּה, מְשַׁמָּה I, שְׁמָמָה.
entsinken נָפַל.
entsprechend לְעֻמַּת, כְּנֶגֶד — *ar.* بِ.

Digitized by Google

entspringen יָצָא.
entstehn הָיָה, יצר *Ni.*, עָמַד — *ar.* קום *Pe.*
entsteinen סקל *Pi.*
entstellen חשך *Hi.*, שנה II *Pi.*; *p. ar.* שנא *Pe.*; — s. e. חפשׂ *Hithp.*; Entstelltes מִשְׁחַת.
entsündigen חטא *Pi.*; sich חטא *Hithp.*
Enttäuschung שָׁוְא.
entvölkern בָּקַק, שכל *Pi.*
entweichen נָדַד.
entweihen זנח *Hi.*, חלל I *Pi.*, *Hi.*, חָנַף u. *Hi.*, טמא *Pi.*, [נאר *Pi.*]; e. sein חָנַף.
entwenden נצל *Hi.*
entwischen מלט *Ni.*
entwöhnen = *ablactare* גָּמַל; *p. p.* גָּמוּל, עָתִיק.
Entwurf מַעֲרָךְ.
entwurzeln עָקַר, שרשׁ *Pi.*
Entwurzelung *ar.* שרשׁר.
entziehen עָזַב מִעַם, נָזַע, נצל *Hi.*; sich e. חָלַץ, אוץ I, עלם I *Hithp.*, פָּרַע II; *pass.* מנע *Ni.*
entzünden חרר II *Pilp.*, קָדַח; sich e. יצת *Ni.*; *pass.* פָּרַח; entz. sein חרר II *Ni.*
Entzündung חַרְחֹר, נִקְלָה.
entzwei schneiden גָּזַר לִשְׁנַיִם, כָּרַת לְ.
Epha אֵיפָה.
Ephraim אֶפְרַיִם.
Epigramm [מַכְתָּם].
er, sie, es *m.* הוּא (= *ar.*); *fem.* הִיא.
erarbeiten עָשָׂה I; Erarbeitetes יְגִיעַ.
erbarmen, s. חָנַן, חוּם I (= *ar.*), נחם *Pi.*, רחם I *Pi.*
Erbarmen חֲנִינָה, רַחֲמִים, תְּחִנָּה; E. finden רחם I *Pu.*, E. finden l. נָתַן רַחֲמִים לְ.
erbauen בָּנָה.
erbeben זלל *Ni.*, פָּחַד, פלץ *Hithp.*, רָעַשׁ u. *Ni.*
Erbe (der) בֵּן, יוֹרֵשׁ.
Erbe (das) נַחֲלָה; E.besitz חֶבֶל; E.teil חֶבֶל, E. austeilen נחל I *Hi.*
erben חָלַק II, יָרַשׁ, נָחַל I.
erbeuten בָּזַז.
erbitten שָׁאַל; sich e. שאל *Ni.*; sich e. l. עתר I *Ni.*; *p. p.* שָׁאוּל.
erbittern מָרַר *Pi.*; *p. p.* סַר; erb. sein מָר.
erblassen חָוַר.
erblicken נבט *Hi.*, שָׁוַף.
erblinden [שעע *Hithpalp.*].
erbosen, s. מרר *Hithpalp.*
erbrechen, s. פָּצַח.
Erde אֶרֶץ — *ar.* אַרַע, אֶרֶק — תֵּבֵל, אֲדָמָה.
Erdbeben רַעַשׁ; E.bewohner אֶרֶץ; E.boden אֶרֶץ, אֲדָמָה; E.kloss גּוּשׁ; E.klumpen רֶגֶב; E.kreis תֵּבֵל; E.kruste גּוּשׁ; E.pech חֵמָר; E.scholle גּוּשׁ, אֶגְרֹף, רֶגֶב, מַגְרֵפָה; E.spalt בְּקָעָה; E.teilchen עָפָר; E.winkel אֲצִיל I.
erdenken חָשַׁב u. *Pi.*
ereifern, s. נרה I *Hithp.*, חרה I *Hithp.*, עבר *Hithp.*
Ereignis=Pollution קָרֶה — *ar.* vgl. מִלָּה.
erfahren יָדַע (= *ar.* יִדַע), רָאָה; *p.* שמע *Ni*; = *peritus* חֲנִיךְ.
Erfahrung, in E. bringen יָדַע.
erfinden חָשַׁב.
Erfinder אָב.
Erfolg שֵׂכֶל, צָלַח I u. *Hi.*
erforschen דָּרַשׁ, חָפַשׂ, חָקַר u. *Pi.*
Erforschung חֵקֶר.
erfreuen חדה *Pi.*, שמח *Pi.*, *Hi.*, שׂעע II *Pilp.*
erfüllen בצע *Pi.*, חָתַם, לָבַשׁ, מָלֵא u. *Pi.* (= *ar.* מלא *Pe.*), קום *Pi.*, *Hi.*; *p.* בּוֹא, היה *Ni.*, נתן *Ni.*; *ar.* סוף *Pe.* 927b.; erfüllt sein מָלֵא.
ergeben, s. שלם *Hi.*, פָּתַח, 305a; ergeben (treu) נֶאֱמָן; erg. sein vgl. הָלַךְ — נָטָה.
Ergebung, stille, דוּמִיָּה.
ergehn *ar.* שים *Hithpe.*, e. l. עבר *Hi.*, *ar.* שים *Pe.*
ergiessen נזק, פוץ *Hi.*; s. e. נגר *Ni.*, יָצַק, נָתַךְ u. *Ni.*, שָׁפַךְ, שפך *Hithp.*; sich E. (*nom. act.*) דְּרוֹר I, שֶׁפֶךְ.
Ergötzen תַּעֲנוּג.
ergreifen חקק *Hi.*, אָחַז, לָקַח, תָּפַשׂ, תָּמַךְ, נָבַט, מָשַׁךְ; *pass.* אחז *Ni.*, ספה *Ni.*
Ergriffensein חֵן.
ergrimmen עצב II *Hithp.* — *ar.* קָצַף.
ergründen חָקַר, תּוּר.
Erguss שֶׁפֶךְ.
erhaben גָּאֶה, רָם, vgl. מָרוֹם; e. sein גָּבַהּ, נשׂא *Ni.*, שגב *Ni.*; e. handeln שגב *Hi.*
Erhabenheit גַּאֲוָה, גְּאוּת, שְׂאֵת I.
erhalten חיה *Pi.* (am Leben) יתר *Hi.*, כול *Pilp.*, עמד I *Hi.*, קום *Pi.*, *Hi.*, שָׁמַר, *ar.* פוק שכח *Ha.* — erhalten bleiben עָמַד I.
erheben נדל *Pi.* [u. *Hi.*], נָשָׂא, עור III *Pilp.*, רום *Pil.*, *Hi.* (= *ar. Pil.*, *Ha.*); *ar.* גמל *Pe.*, רבה *Pa.* — sich אמר *Hithp.*, גָּאָה, נוה I *Hithp.*, עָמַד I, עָלָה u. *Ni.*, רום u. *Hithpal.* (= *ar. Pe.*, *Hithpal.*), רמם I *Ni.*, שׂגב II *Ni.*; *ar.* נשׂא *Hithpa.* — *pass.* גָּבַהּ, קום, עלה *Ho.*
Erheben מַשָּׂאת.
Erhebung גַּאֲוָה, גָּוָה II, טוף I, גָּאָה, רוֹמְמוּת, רוֹמָה, שְׂאֵת I.
erheitern אור *Hi.*, בלג *Hi.*, חדה *Pi.*
Erheiterung מַבְלִיגִית.
erhitzen דלק *Hi.*; sich חָלַץ, רָנַן.
erhöhen גבה *Hi.*, רום *Pil.*, *Hi.*, סָלַל; *pass.* נשׂא *Ni.*, רום.
Erhöhung גֵּב.
erholen, s. wieder, חָיָה.
erhören אזן I *Hi.*, עָנָה I, עתר I *Ni.*, שָׁמַע; *p.* שמע *Ni.*
Erhörung מַעֲנֶה.
erinnern זכר *Hi.*; sich זָכַר.
Erinnerung, in — bringen,

Digitized by Google

erhalten זכר *Hi.*; E.zeichen אות.
Erjagtes צַיִד I.
erkalten פּוּג.
erkaufen קָנָה II.
erkennen חָקַר, יָדַע, (= *ar.* יָדַע), נכר II *Hi.*, רָאָה; sich zu erk. geben נלה *Pi.*
Erkenntnis דֵּעָה, דַּעַת; zur E. gelangen, kommen יָדַע u. *Ni.*
erklären באר II *Pi.*
Erklärung [אַחְוָה], מְדָרָשׁ; E. geben פָּרַשׁ I.
erkunden יָדַע, תּוּר.
erkundigen, s. דָּרַשׁ.
erkundschaften תּוּר.
erlangen מָצָא, תָּמַךְ.
Erlass שְׁמִטָּה, vgl. הֲנָחָה; E.jahr שְׁנַת הַשְּׁמִטָּה.
erlassen עָזַב I; ein Edikt vgl. עָשָׂה I u. *ar.* שׂים.
erlauben נָתַן, צוה *Pi.*; *p.* נתן *Ni.*; nicht erlaubt אֵין לְ.
Erlaubnis רְשׁוּת; mit E.! בִּי.
erlaucht *ar.* יַקִּיר.
erleben מָצָא, קָרָה, רָאָה.
erleichtert, s. e. fühlen רָוַח לְ.
Erleichterung רָוַח, רְוָחָה.
erleuchten אור *Hi.*, נגה *Hi.*
Erleuchtung *ar.* נְהִירוּ.
erliegen עִיף II, רָבַץ.
erlöschen כָּבָה.
erlösen גָּאַל I.
Erlösung פְּדוּת.
ermächtigen שׁלט *Hi.*, vgl. *ar.* שַׁלִּים.
ermahnen יָעַץ, דִּבֵּר, עוד *Hi.*
ermangelnd חָסֵר.
ermatten לָאָה; *pt.* יָגֵעַ; *p. p.* מָעָף.
ermitteln יָדַע.
ermüden יגע *Pi.*, *Hi.*, לאה *Hi.*, עבד *Hi.*; *intr.* לָאָה u. *Ni.*; *p.* יָגֵעַ; *pt.* כּוֹשֵׁל; ermüdet יָגֵעַ, יָעֵף, מָעָף; e. sein נגשׁ, יָגֵעַ *Ni.*
Ermüdung יָעֵף.
ermutigen חזק *Pi.*
ernähren, s., *ar.* זון *Hithpe.*
erneuen, s. חדשׁ *Pi.*
erneuern חדשׁ *Pi.*
erniedrigen ענה II *Pi.*, שׁפל *Hi.* (= *ar.* שׁפל *Ha.*); s. e. שׁפל *Hi.*
Ernte קָצִיר I; E. halten [קצר *Hi.*]; E.dankfest חַג הַקָּצִיר; E.regen מַלְקוֹשׁ; E.zeit קָצִיר(עֵת), vgl. קָצִיר I.
ernten קָצַר.
ernüchtern קיץ *Hi.*
erobern בָּקַע u. *Hi.*, לָכַד, *p.* בקע *Ni.*, *Pu.*, *Ho.*
eröffnen בָּקַע u. *Pi.*, *Hi.*, חלל I *Hi.* — *ar.* שׂרא *Ha.*
Eröffnung [פֶּתַח].
Erpresser עָשׁוּק.
Erpressung עֹשֶׁק, *pl.* מַעֲשַׁקּוֹת, עֲשׁוּקִים.
Erprobung בְּחַן.
erquicken אור *Hi.*, חיה *Pi.*, רפד *Pi.*, סָעַד *Pi.*, vgl. סמך *Pi.*, שׁוב *Pil.*, *Hi.* u. נָפַשׁ.
Erquickung שְׁקוּי, מַרְפֵּא, חַיִּים.
erregen נרה I *Pi.*, עור III *Pil.*; *pass.* כמר I *Ni.*, רָגַז; err. sein עוּר III, רָחַשׁ.
Erregung חֲמָה I.
erreichen דָּבַק בְּ u. *Hi.*, מָצָא, [נלה *Hi.*], נשׂג *Hi.*, vgl. עָשָׂה I, תָּמַךְ; e. l. נָמָה.
erretten דלה *Pi.*, חלץ I *Pi.*, פָּדָה.
Errettung רָוַח.
errichten נָתַן, קום *Hi.*, רום *Pil.* — *ar.* קום *Ha.*
ersäufen שָׁטַף.
erscheinen נלה *Ni.*, ידע *Ni.*, יפע *Hi.*, קרא I *Ni.*, ראה *Ni.*, vgl. עַיִן; E. פָּנִים.
Erscheinung מוֹצָא, מַרְאֶה, [שָׁכְוִי], שְׁכִיָה — *ar.* חֲזוּ.
erschiessen *p.* ירה I *Ni.*
erschlaffen פּוּג.
erschlagen הָלַם, נָגַף, נכה *Hi.*, פָּגַע; *pass.* נכה *Ni.*; *p. p.* חָלָל II.
erschöpfen לאה *Hi.*; *p.* לָהָה I; erschöpft עָיֵף; e. s. חלה I *Ni.*, לאה *Ni.*, נָבַל I, עיף II.
erschrecken בהל *Pi.*, *Hi.*, בלה *Pi.*, [מוג *Pil.*] — *p. ar.* בהל *Hithpa.* — *intr.* חָתַת, כאה *Ni.*; *ar.* תְּוַה; — erschrocken חַת; e. sein בהל *Ni.*, חת.
erschüttern רעשׁ *Hi.*; *p.* פלץ *Hithp.*, קלל *Hithpalp.*, רָעַשׁ II *Hithpo.*, רָעַשׁ.
erschwingen נשׂג *Hi.*
ersetzen חמא *Pi.*
ersinnen בָּרָא, הָגָה I, חָשַׁב u. *Pi.*, יָצַר, מָצַם; *pass.* חפשׂ *Pu.*
erspähen חָפַר II, תור *Hi.*; Erspähtes יִתּוּר.
erstarken אמץ *Hi.*
erstarren פּוּג.
Erstarrung קִפָּאוֹן.
erstatten שׁוב *Hi.*
Erstattung תְּמוּרָה.
erstaunen *ar.* תְּוַה.
erstaunenswürdig נוֹרָא.
erster רִאשׁוֹן, רִאשׁנִי; vgl. רֹאשׁ, רֵאשִׁית — *ar.* קַדְמִי.
ersterben מוּת, נָוַע.
Erstgeborener בְּכוֹר, vgl. אוֹן I, בכר *Pu.*
Erstgeburt בְּכֹרָה, פִּטְרָה; E.recht מִשְׁפַּט הַבְּכֹרָה, erteilen בכר *Pi.*
Erstling רֵאשִׁית; *pl.* בִּכּוּרִים; E.brote לֶחֶם (הַ)בִּכּוּרִים; E.feigen vgl. בִּכּוּרִים; E. fest יוֹם הַבִּ'; E.früchte vgl. בִּכּוּרִים; E.trauben בִּכּוּרֵי עֲנָבִים.
erstrecken, s. נטה *Ni.*, נָצָא *Pu.*] — *ar.* מְטָא.
ertappen מָצָא.
ertönen l. עבר *Hi.*
Ertrag חַיִל, יְבוּל, כֹּחַ, יְגִיעַ, תְּבוּאָה, עָמָל, עֲבוּר, תְּנוּבָה; E.fähigkeit כֹּחַ.
ertragen כול *Pilp.*, נָשָׂא.
Erübrigtes יִתְרָה.
erwachen עור III *Hi.*, יָקַץ קיץ *Hi.*
erwählen בָּחַר II, קָרָא I.
erwähnen בוא בְּ, אָמַר, זָכַר u. *Hi.*
Erwähnung זֵכֶר.
erwarten יָשַׁב, vgl. נצב *Ni.*
Erwartung תּוֹחֶלֶת; in seiner E. getäuscht w. בּוּשׁ.

Digitized by Google

erwecken עור III *Pil.*, *Hi.*, קום *Hi.*; *p.* עור III *Ni.*
erweichen *p.* מוג *Hithpal.*; erw. sein רָכַךְ.
erweisen שׂום; sich ידע *Ni.*
erweitern רחב *Hi*; sich רָחַב.
Erwerb יְגִיעַ, מָשָׁךְ I, סַחַר, תְּמוּרָה, תְּבוּאָה, קִנְיָן, פְּרִי.
erwerben מָצָא, נשׂג *Hi.*, קָנָה, רָכַשׁ, vgl. 92b; Gelegenheit h. zu e. מָצָא; sich e. עָשָׂה I, קָנָה; Erworbenes עָצָב II.
Erwiderung תְּשׁוּבָה.
erwürgen חנק *Pi.*
Erwürgung מַחֲנָק.
Erz נְחֹשֶׁת; E.stein אֶבֶן.
erzählen אָמַר (= *ar.* אָמַר), זכר *Hi.*, נגד *Hi.*, ספר *Pi.*
Erzählung מִסְפָּר.
erzeigen גָּמַל.
erzeugen זרע *Hi.*, יָלַד u. *Hi.*, עָשָׂה I.
Erzeugnis בּוּל, תְּבוּאָה.
erziehen נדל *Pi.*, יָסַר, רבה I *Pi.*
Erzieher אֹמֵן.
Erziehung אֻמָּנָה.
erzittern m. רנז *Hi.*
erzürnen, s. חרה I *Ni.*, עבר *Hithpa.*, עצב II *Hithpa.*
Esau עֵשָׂו.
Esche [תִּרְזָה].
Esel חֲמוֹר; E.füllen עַיִר.
Eselin אָתוֹן.
Esra s. Ezra.
essbar מָהוֹר, vgl. מַאֲכָל.
essen אָכַל, בָּרָה I, לָחַם II — *ar.* אכל *Pe.*; zu e. geben *ar.* מעם *Pa.*
Essig חֹמֶץ.
etwa פֶּן (= *ar.*).
etwas דָּבָר u. *pl.*, כֹּל, מְאוּמָה, פִּתְאֹם — *ar.* מִן.
Eule [אֹחַ], כּוס, יַנְשׁוּף II, תַּחְמָס].
Eunuch סָרִיס, דַּהָה, פָּצוּעַ.
Euphrat פְּרָת, vgl. הַנָּהָר, *ar.* נַהֲרָה.
Euter זִיז II.
Eva חַוָּה.
ewig(lich) vgl. נֶצַח I, עַד I, עוֹלָם; — *ar.* vgl. עָלַם — e. dauern הָיָה נֶצַח.
Ewigkeit הוֹרִים, נֶצַח I, עַד I, עוֹלָם, עֵילוֹם = *ar.* עָלַם.
Exemplar *ar.* פַּרְשָׁנָן.
Exil, in das E. führen, *ar.* גלא *Ha.*
exilieren גלה *Hi.*
existieren הָיָה.
Exkremente גָּלָל I, צֵאָה, צֵאָה, צֶפִיעַ.
Expatriierung *ar.* שרשר.
exportieren יצא *Hi.*
Exulanten בְּנֵי הַגּוֹלָה — *ar.* בְּנֵי־גָלוּתָא.
Exulantenschaft גּוֹלָה, גָּלוּת.
Ezechiel יְחֶזְקֵאל.
Ezra עֶזְרָא.

F.

Fackel לַפִּיד.
Faden חוּט, פְּתִיל; dünner F. חֵילָה I, *pl.* קוּר; gedrehter F. *pl.* גְּדִלִים; roter F. חוּט הַשָּׁנִי.
fähig s. בין *Hi.*
Fahne דֶּגֶל; erheben דָּגַל.
fahren הָלַךְ, נָהַג I, רָכַב; üb. etw. רוץ *Pil.*; f. l. חָדַל; F. מְנַהֵג.
Fährgeld שָׂכָר I.
Fahrzeug רְכוּב.
Falke [נֵץ I].
Fall כִּשָּׁלוֹן, מַפֶּלֶת, צָלַע I; zu F.e kommen לבט *Ni.*; F.grube שַׁחַת, בּוֹר; F.strick [מָזוֹר II], צַמִּים.
Falle מַשְׁחִית; F. legen נקשׁ *Pi.*
fallen נָפַל (= *ar.* נפל) — הָוָה I, ירד כשל *Ho.*
fällen נפל *Hi.* — *p.* גדע *Ni.*, *Pu.*, יָרַד כשל *Ni.*, *Ho.*; F. שְׁלֶכֶת.
falsch עָקֹשׁ I; vgl. auch חָמָס, תַּהְפּוּכָה, שֶׁקֶר, שָׁוְא, מִרְמָה; f. s. פתל *Ni.*; f. handeln עקשׁ *Pi.*; f.schwören vgl. schwören.
Falscheid [אָלָה].
Falschheit אָוֶן, סֶלֶף, רְמִיָּה, תַּהְפּוּכָה, שָׁוְא.
Familie בַּיִת, אָב, אָח, עֵדָה I, שִׁבְטָם.
Familienhaupt רֹאשׁ בַּיִת; F.opfer זֶבַח מִשְׁפָּחָה; in F.verzeichnisse eintragen ילד *Hithp.*
familiensinnig חָסִיד.
Fang לֶכֶד, מָצוֹד, מְצוּדָה; F. strick חֶבֶל.
fangen צוד u. *Pil.* תפשׂ *Pi.* — *pass.* יקשׁ *Ni.*; siehe Gefangener.
färben *p. p.* [צָבוּעַ].
Farr פַּר.
Färse עֶגְלָה, פָּרָה I.
fassen חזק *Hi.*, כּוּל u. *Pilp. Hi.*, קבץ, לָקַח *Pi.*; *p. p.* (Edelstein) מְשֻׁבָּץ.
Fassung der Edelsteine מִשְׁבְּצוֹת, [תַּף].
fasten ענה II *Pi.*, צוּם: לֹא אָכַל לֶחֶם; *pt. ar.* 918a: F. *ar.* מְצָת.
Fata Morgana [שָׁרָב].
faul עָצֵל; f. s. רפה *Ni.*; f. w. רָמַם.
Faulheit עַצְלָה.
Fäulnis מַק, רָקָב.
Faust חֹפֶן, אֶגְרֹף.
Februar שְׁבָט.
Feder, neue F.n wachsen l. עלה *Hi.* mit אֶבְרָה.
fegen (Schwert) מָרַט.
Fehl, ohne F. תְּמִים; F. geburt נֵפֶל, F.geb. h. שכל *Pi.*; F.tritt חֲטָא.
fehlen חָדַל, חָסַר, לֹא הָיָה, עדר III *Ni.*, שָׁגָה — חָטָא: f. l. שׁבת *Hi.*
Fehler מוּם, מָאוּם.
fehlschlagen [בוּשׁ *Hi.* II].
fehltreten חָטָא.
feiern שָׁבַת, חָדַל, בָּטַל vgl. קָרָא I; *pass.* קדשׁ *Hithp.*
Feige תְּאֵנָה, vgl. פַּגָּה u. Frühfeige; F.n ziehen בָּלַס: F.baum תְּאֵנָה; F.nblätter עֲלֵה תְּאֵנָה; F.nkuchen דְּבֶלֶת תְּאֵנִים, דְּבֵלָה.
Feigheit מֹרֶךְ.
fein דַּק, vgl. דלק; f. s. דקק vgl. *inf. Hi.* הָדַק.

Digitized by Google

Feind אֹיֵב, זָר, צַר II (= *ar.* עָר), שִׂנְאָ II, צָרַר (= *ar. Pe. pt.*), מְשַׂנֵּא; *pl.* auch גּוֹיִם.
Feindin אֹיֶבֶת, צָרָה II.
feindlich מִתְנַגֵּם.
Feindschaft אֵיבָה, רוּחַ רָעָה, [תְּגוּאָה].
Feindseligkeit אֵיבָה.
Feinmehl סֹלֶת.
feist vgl. אֲשַׁמְנִים.
Feistigkeit מִשְׁמָן.
Feld חֶלְקָ III, שָׂדֶה, שָׂדַי — *ar.* בַּר I — freies F. בָּר IV (= *ar.* בַּר I), שְׂדֵה; F.besitz חֶלְקָה II, מִקְנָה; F.herr שַׂר הַצָּבָא, קָצִין; F.huhn קֹרֵא; F.maus עַכְבָּר; F. wächter *pl.* שֹׁמְרֵי שָׂדַי; F. zeichen אוֹת.
Felge גֵּב.
Fell עוֹר, 284a.
Fels [אֶבֶן], [אַיתָן], תֹּרֶשׁ I, צוּר I, סֶלַע I (= *ar.* מוּר) — F.block צוּר I, רָכָס; F.boden vgl. צוּר I; F.höhle מְעָרַת צָרִים; F. kluft חָגוּ, סְעִיף הַסֶּלַע; *pl.* חַגְוֵי סֶלַע; F.spalte vgl. [חוֹתַם]; F.spitze שֶׁן סֶלַע; F. steig מְדְרֵגָה; F.wand צוּר.
felsenhart [אֵיתָן].
Fenster מָחְזֶה, חַלּוֹן, אֲרֻבָּה — *ar.* כַּוָּה — F.gitter אֶשְׁנָב; שְׂבָכָה; *pl.* חֲרַכִּים; F.öffnung חַלּוֹן II; F.rahmen *pl.* שְׁקָפִים.
fensterreich [חַלּוֹנִי].
fern רָחוֹק (= *ar.* רְחִיק), הַרְחַק; ferne Länder vgl. אִי III; f. sein רָחַק; das sei f. vgl. חָלִילָ I; f.her מֵרָחוֹק; f.hin מֵרָחוֹק, vgl. רחק *Hi.*; f.weg vgl. מֵרוֹם; s. f. halten רחק *Hi.*
Ferne מֶרְחָק, מֶרְחָק, רָחוֹק.
ferner יוֹתֵר יֶתֶר *Hi.*, כִּי I.
Ferse עָקֵב, עָקֵב.
fertig עָתִיד; f. s. חִיתָ, גָּמַל *Ni.*, כָּלָה I, מהר II *Pi.*, קשר *Ni.*, תָּמַם; f. w. כלה I *Pi.*; f. m. תָּמַם u. *Hi.*
Fessel אֶסוּר, (*ar.* אֲסוּר), נֶחֱשֶׁת; *pl.* זִקִּים; vgl. בַּרְזֶל.
fesseln עָנַד II *Pi.*, אָסַר; *pass.* רתק *Pu.*
fest חָזָק, אֵיתָן, הָכֵן, אָרוּז, חָזָק, אַזְדָּא], עָזוּז; — *ar.* [אַזְדָּא], בְּצָרוֹן יָצִיב — fester Platz יָצִיב; f. sein אמן *Ni.*, חָזַק, כון *Ni.*, נצב *Hi.*; f. w. כון *Ni.*; f. m. חזק *Pi.*, *Hi.*, für f. halten נָתַן בְּ; אמן *Hi.*; f. sich beweisen אשש *Hithpo.*
Fest חָג; *pl.* הִלּוּלִים; Celebrieren eines F.es זָכַר; F.jubel הִלּוּלִים; F.opfer מוֹעֵד; F.opfertier [חָג]; F. reigen [חָג]; F.tag מוֹעֵד; F.taumel vgl. חָגַג; F.versammlung עֲצָרָה, מִקְרָא קֹדֶשׁ, קָהָל, עֲצֶרֶת, F. feiern חָגַג; F.zeit vgl. מוֹעֵד.
festbinden *p.* חָזַק.
festbleiben חָזַק.
Feste מְסִגֶּרֶת, מָצוֹר I, מְצוּדָה, רָקִיעַ, עֹז.
festgründen *p. p.* מָסַדָּ.
festhalten חזק, דָּבַק בְּ, אָחַז *Hi.*, תָּמַךְ.
festhangen חָזַק.
festigen אמן *Pi.*
Festigkeit עֹז, אֱמוּנָה; *ar.* נְצִבָּא — F. erweisen אמן *Hi.*
Festland אִי III, יַבָּשָׁה, יַבָּשֶׁת, שְׂדֵה.
festlich טוֹב.
Feston לִיָּה, מוֹרָד.
festsetzen [אוה], נצב *Hi.*, עמד *Hi.*, שׂוּם, שִׁית; — *ar.* קום *Pa.*, *Ha.*; — *p. p.* חק; sich f. תָּמַשׁ.
Festsetzung חק.
feststecken חָקַק.
feststehn כון *Ni.* — *pt. ar.* יַצִּיב.
feststellen חָקַק, כון *Pil.*, *Hi.*, צוה *Pi.*
festtreten דרך *Hi.*
Festung מִבְצָר I, עִיר מָצוֹר, מְצוּדָה, vgl. מִגְדָּל; F.kommandant נָגִיד; F.turm מִגְדָּל; F.vormauer חֵיל; F.wall מָצוֹר I; F.werk מִבְצָר I, מָצוֹר I.
fett אַשְׁמַנִּים, בָּרִיא, טוּב, דָּשֵׁן, בֶּן שַׁמָּן, שָׁמֵן, מְמֻחִים, מַחַ, vgl. מִשְׁמָן; f. s. שָׁמֵן, עָבָה; f. w. דָּשֵׁן u. *Pu.*, שמן *Hi.*; f. m. ברא II *Hi.*, דשן *Pi.*, שמן *Hi.*
Fett חֵלֶב, [לֶשֶׁד], פֶּדֶר, פִּימָה, שָׁמֶן; mit F. überziehen שמן *Hi.*
Fettasche דֶּשֶׁן; F.gefilde שָׁמֶן; F.schwanz אַלְיָה; F. speisen שַׁמְנִים.
fettig w. דשן *Hothp.*
Fettigkeit דֶּשֶׁן, מִשְׁמָן.
feucht לַח.
Feuer אֵשׁ (*ar.* אֶשָּׁא), אוּר I, מוֹקֵד, יְקֹד; *ar.* נוּר — F. anlegen יצת *Hi.*; F. holen חֹתָה; F.becken מַחְתָּה; F.brandstummel vgl. זָנָב; F.flamme לְשׁוֹן אֵשׁ; F. funken 113a; F.grube *ar.* אַתּוּן — F.herd מוֹקֵד, *pl.* מְבַשְּׁלוֹת; F.pfanne כִּיּוֹר; F.säule עַמּוּד הָאֵשׁ; — F. strom *ar.* נְהַר דִּי נוּר; — F.topf אֵת; F.zeichen מַשְׂאֵת.
Fichte אֹרֶן I; cyprische F. [תְּאַשּׁוּר].
Fieber דַּלֶּקֶת, חַרְחֻר, קַדַּחַת.
finden מָצָא, *ar.* שכח *Ha.*; *p. ar.* שכח *Hithpe.*
Finger אֶצְבַּע = *ar.*; kleiner F. קְטֹן; F.breite vgl. אֶזְבַּע; F.nagel צִפָּרֶן, *ar.* טָפֶר; Nägel beschneiden עָשָׂה I.
finster s. חָשֵׁךְ u. *Hi.*, נָפַל; f. blicken vgl. נפל *Hi.*
Finsternis חֹשֶׁךְ, אֲפֵלָה, חֲשֵׁכָה, (*ar.* חֻשׂוֹכָא), [מוּעָף], נָשֶׁף, עָרְפֶל, מַחְשָׁךְ, עֵיטָה, קַדְרוּת, צַלְמָוֶת, עֲלָטָה.
Firmament רָקִיעַ.
Fisch דָּג, *coll.* דָּגָה; F.harpune צִלְצָל דָּגִים.
Fischer דַּיָּג, דַּיִּג; F.garn מִכְמֶרֶת; F.haken חוֹחַ, צִן — סִירוֹת הַדּוּגָה.
Fischerei הַדּוּגָה.
Flachs פִּשְׁתָּה, vgl. פִּשְׁתָּה.
Flagge נֵס; F.stange תֹּרֶן.
Flamme לַהַב, לְהָבָה, לַהַט,

Digitized by Google

רָשָׁף I, שְׁבִיב (= *ar.* שִׁבְיב), שַׁלְהֶבֶת.
Flasche בַּקְבֻּק, פַּךְ.
flattern עוּף, נוּד.
Flechte יַלֶּפֶת.
flechten אָרַג, נָסַךְ, צמד *Hi.*, שכך I *Po.*
Flechtwerk מַעֲשֵׂה עֲבֹת, שְׂבָכָה.
Fleck שְׁאֵת II.
Flecken מוּם, מָאוּם.
flecken s. gefleckt.
Fledermaus עֲטַלֵּף.
flehen חלה I *Pi.*, חנן *Pi.* (= *ar.* חנן *Hithpa.*), פלל II *Hithp.*; zu Jahve f. בִּקֵּשׁ אֶת יְיָ; Fl. תַּחֲנוּן, תְּחִנָּה.
Fleisch בָּשָׂר, (*ar.* בִּשַׂר), שְׁאֵר, F.asche דֶּשֶׁן; F.brühe מָרָק; F.gabel מַזְלֵג; F.schicht תְּעֲלָה, אֲרוּכָה II; F.suppe מָרָק; F.topf סִיר הַבָּשָׂר.
fleischlich vgl. בָּשָׂר; sich f. vermischen vgl. עָרָה.
fleissig חָרוּץ II.
flicken vgl. רָקָא; *p. p.* מְטֻלָּא.
Fliegen זְבוּב; F.netz [כָּבִיר].
fliegen דָּאָה, עוּף u. *Pil.*, [נָצָה I]; schnell fl. גוּם.
fliehen בהל *Ni.*, בָּרַח חוּשׁ *Hi.*, חפז *Ni.*, נָדַד u. *Ho.* (= *ar.* נדד *Pe.*), נוּד (= *ar.* *Pe.*), נוּם, פנה *Hi.*, vgl. הָמַם u. שָׁכַם I 841b.
fliessen מקק, זוּב, הָלַךְ, דָּבַב *Ni.*, נגר *Ni.*, נָהַר I, נָזַל, צוּף, רוּר — *ar.* נגד *Pe.* — f. l. הלך *Hi.*; *pt.* חַי I; immerfliessend אֵיתָן.
Floh פַּרְעֹשׁ.
Floss *pl.* רַפְסֹדוֹת, דַּלְבְּרוֹת.
Flossfeder סְנַפִּיר.
Flöte חָלִיל II, [נְחִילָה]; F. blasen חלל II *Pi.*; F.nspiel שִׁרְקָה.
Flotte אֳנִי.
Fluch אָלָה, מְגֵרֶת, קְלָלָה, תַּאֲלָה; F. aussprechen אָלָה I; F. bringen ארר *Pi.*, *pt.* מָר II.
fluchen ברך II *Pi.*; vgl. verfluchen.
Flucht חִפָּזוֹן, מְאֵרָה, מְבֻרָה, מָנוֹס, מְנוּסָה, [מִמְלָט]; in die F. jagen ברח *Hi.*, נָדַף, רָדַף נוד *Hi.*, נוס *Hi.*, רָדַף.
flüchten עוז *Hi.*; sich f. נדד *Hithpo.*, פָּחַד.
flüchtig בָּרַח, f. sein נוד.
Flüchtling מִבְרָח, נָד, נִדָּח, פָּלִיט, פְּלֵיט.
Flügel כָּנָף, [צִיץ I] — *ar.* גַּף — F. des Heeres אֲגַף; F.thür דֶּלֶתוֹת.
Flunkerei פַּחֲזוּת.
Fluss אוּבָל, הַלָּךְ, יְאֹר (Nil), נָהָר; F.arm רֹאשׁ; F.bett אָפִיק; F.pferd בְּהֵמוֹת; F. übergang מַעֲבָר.
Flüssigkeit מְשָׁרָה.
flüstern לחשׁ *Hithp.*, צפף *Pilp.*; F. שְׂפָתָה.
Flut [אַר], שְׁטָף, תְּהוֹם.
Folge תְּבוּאָה, פְּרִי, עֵקֶב; in der F. vgl. יסף *Hi.* — F.leisten אזן *Hi.*; F.zeit אַחֲרִית, יוֹם אַחֲרוֹן.
folgen הָלַךְ אַחֲרֵי, עִם, אֵת, תּוּר; *pt.* אַחַר, אַחֲרוֹן, רָדַף.
förderlich sein טוב, כָּשֵׁר, סָכַן I.
fordern בקשׁ *Pi.*, דָּרַשׁ, שָׁאַל.
Förderung תּוֹשִׁיָּה.
Form תֹּאַר; neue F.en annehmen הפך *Hithpa.*
formen צור III.
forschen בקשׁ *Pi.*, דָּרַשׁ חפשׂ *Pi.*
Forschung חֵקֶר.
fort! vgl. הֵלְאָה; in Einem f. עוד.
fortan הֵלְאָה.
fortbewegen, s. נהל *Hithpa.*
Fortdauer תְּמִיד — *ar.* תְּדִירָא.
fortdauern הָלַךְ.
fortfahren יָסַף u. *Hi.*
fortgehn הָלַךְ, מָשַׁךְ, עָבַר.
fortpflanzen, s. שָׁרַץ.
fortreissen חָתַף.
fortrücken עתק *Hi.* — *intr.* עָתַק.
fortschaffen סוג *Hi.*
fortschleifen גָּרַר.
fortschleppen, s. סבל *Hithp.*
fortschrecken עָרַץ.
fortstossen *ar.* מרד *Pe.*
forttragen *p.* נָשָׂא.
fortwährend יוֹמָם וָלַיְלָה, עוֹד.
fortwälzen, s. גלל *Ni.*
fortwerfen *p.* נעל *Ni.*
fortwogen גלל *Ni.*
fortzerren גָּרַר.
fragen בָּעָה, בקשׁ מִן *Pi.* שָׁאַל, דָּרַשׁ u. *Pi.* (= *ar.* שְׁאַל).
Fragepartikeln אִם, הֲמִם, הֲלֹא, הַ, אִם־לֹא.
Franze חֶבֶל.
Frau אִשָּׁה, *pl.* נָשִׁים (= *ar.* נְשִׁין); zur F. geben נָתַן לְבַעַל I, *p. Ni.*; F.engemach חֶדֶר.
frech זָדוֹן, גּוֹעֲזִי, פָּסִיל I, שַׁלִּיט, עָתָק, vgl. 225b — *ar.* vgl. רַב — f. s. עז *Hi.*
Frechheit [הַכָּרָה], פָּנִים.
frei פָּשׁוּט, עָזוּב, נָקִי, חָפְשִׁי; freier Tag [הֲנָחָה]; f. s. נקה *Ni.*; f. ausgehn vgl. יָצָא.
freien ארשׁ *Pi.*
freigebig נָדִיב; f. sein vgl. מלא 446a, פזר *Pi.*
freigeboren בֶּן־חוֹרִים I חר I.
freilassen חָדַל, (חִפְשִׁי) שִׁלַּח, עָזַב I, פָּטַר II; *p.* חפשׁ *Pu.*; *p. p.* מְגֻרָשׁ.
Freilassung דְּרוֹר II.
Freistädte עָרֵי הַמִּקְלָט.
freiwachsend פֶּרֶא III.
freiwillig נְדָבָה; f. geben נדב *Hithp.* (= *ar.*).
fremd זָר, אַחֵר, נָכְרִי; *pl.* בְּנֵי נֵכָר; f. s. זוּר; f. finden נכר *Pi.*
Fremde מָגוּר II, נֵכָר.
Fremder גֵּר, זָר, הַלָּךְ, נָכְרִי; F.viertel חֻצוֹת.
Fremdling גֵּר.
fressen אָכַל (= *ar.* אכל *Pe.*), גָּזַר II; F. אֹכֶל.
Freude חֶדְוָה (= *ar.*), מַשָּׂשִׂים, שִׂמְחָה, עָלַז, נָעִימִים, מָשׂוֹשׂ, שָׂשׂוֹן; F.nfest חַג, שִׂמְחָה; F.ngeschrei הֵד, רִנָּה; F.nmahl שִׂמְחָה; F.nöl vgl. שָׁמֵן.
freuen, s. שָׂמַח — גִּיל בְּ, אָהַב, חָדָה, עָלַס u. *Hithp.*, עָלַץ,

Digitized by Google

עגב *Hithp.*, פָּצַח I, רָאָה בְּ, שׂוּשׂ; *pt.* שָׂמֵחַ.

Freund אַהֵב, אָח, אַלּוּף I, קָרוֹב, מֵרֵעַ, מֵכָר, יָדִיד, יְדִעִים, רֵעַ, אִישׁ שְׁלוֹם פ׳ רֵעֵהוּ, רֵעָה.

Freundin רֵעוּת, רֵעָיָה.

freundlich, vgl. נֹעַם; f. reden דִּבֶּר מוֹבוֹת; f. verkehren שָׁלַם עִם.

Freundlichkeit חֵן, נֹעַם.

Freundschaft שָׁלוֹם; treue F. שָׁלוֹם וֶאֱמֶת; F.versicherungen, warme שְׁפָתַיִם דְּלָקִים.

freundschaftlich vgl. שָׁלוֹם.

Frevel גְּזֵרָה II, אָוֶן, חֲוָה II, רִשְׁעָה, פֶּשַׁע; F.strafe פֶּשַׁע; F.sühne פֶּשַׁע.

frevelhaft זֵד, רָשָׁע; f. handeln זוד *Hi.*

freveln זוד *Hi.*, רשע *Hi.*

Frevler [אוֹנִים], 116b, פּוֹשֵׁעַ, רָשָׁע; als F. behandeln רשע *Hi.*

Friede רֵעַ, מֵישָׁרִים, אֲמוּנָה II, שָׁלוֹם (= *ar.* שָׁלֵם); mitten im F.n בְּשַׁלְוָה; F. halten שָׁלַם; F. m. שלם *Hi.*; F. stiften דִּבֶּר שָׁלוֹם; F. verschaffen הַגְיַח; in F.n leben שלם *Ho.*; F.opfer [שָׁלָם]; F.nsschluss מַסֵּכָה I.

friedfertig, friedlich, friedliebend אִישׁ שָׁלוֹם; f.e Gesinnung [שׁוּבָה].

friedsam vgl. שָׁלֵם.

frieren *p. p.* שָׁבִישׁ; f. l. קפא *Hi.*

frisch חָדָשׁ, חַי, טוֹב, רִעֲנָן, מָרָךְ, לַח; vgl. חם; f. s. רען *Pil.*; f. erhalten קרר I *Hi.*

Frische, der Pflanze: אַב — לַחַ.

Frist עֵת.

fristen, das Leben, חיה *Pi.*

froh sein טוב; vgl. Botschaft.

fröhlich טוב, עֲלִיז; f. s. יָטַב, שָׂמֵחַ; f. w. בלג *Hi.*, f. m. טוב *Hi.*, יטב *Hi.*

Fröhlichkeit טוּב, שִׂמְחָה.

frohlocken גִּיל, עָלַז, עָלַס, עָלַץ; *pl.* עָלֵז, עָלֵז; F. גִּיל II, גִּילָה, עֲלִיצוּת.

fromm חָסִיד, מֻשְׁכָּל, תָּם; *pl.* אַנְשֵׁי חֶסֶד; fr. s. vgl. יָרֵא.

Frömmigkeit יִרְאַת יְיָ, תֹּם.

Fronarbeiter, Fröner מַס, עֲצָב, vgl. חֲלִיפָה I; F. dienst מַס, סִבְלָה; F.vogt נֹגֵשׂ, שַׂר מִסִּים.

Fronte פָּנִים.

Frösche צְפַרְדֵּעַ (*coll.*).

Frost קְפָאוֹן.

Frucht, Früchte פְּרִי — מָנָד, מַעֲשֶׂה, נִיב, תְּבוּאָה, עֲבָדָה; *pl.* בּוּל; *ar.* אֵב; F. bringen פָּרָה, עָשָׂה פְּרִי, נָתַן פ׳; F. tragen בכר *Pi.*, פרא *Hi.*; F.baum פְּרִיָה, פֹּרָת; F. gartenland כַּרְמֶל I.

fruchtbar טוב, בָּן שָׁמֵן, vgl. מִשְׁמָן; f. s. פָּרָה.

Fruchtbarkeit דֶּשֶׁן.

frühe הַשְׁכֵּם; sich f. aufhalten [בקר *Pi.*], s. f. aufmachen שכם *Hi.*, f. thun קדם *Pi.*; f. tragen vgl. בכר *Pi.*

Frühe בֹּקֶר, מִשְׁחָר.

früher רִאשׁוֹן; frühere Zeit *ar.* קַדְמָה — *adv.* בָּרִאשֹׁנָה; schon f. אֶתְמוֹל, מֵאָז.

Frühfeige בִּכּוּרָה, פַּגָּה; *pl.* תְּאֵנֵי הַבִּכּוּרוֹת.

Frühregen יוֹרֶה, מוֹרֶה I.

Fuchs שׁוּעָל.

fuchsfarben אֲדֹם, שֹׂרֵק.

Fugen [דְּבָקִים].

fügen, s. נָשַׁק.

fühlen מָצָא, יָדַע, רָאָה.

fühllos m. שמן *Hi.*

führen אשר I *Pi.*, בוא *Hi.*, הלך *Hi.*, יבל *Hi.*, נָהַג u. *Pi.*, נהל *Pi.*, נָחָה u. *Hi.*, נָשָׂא, שוב *Pil.*, ששא *Pilp.*, תָּפַשׂ.

Führer אוּלַם, מְחֹקֵק, פָּרַע II, [פַּרְזוֹן].

Führerschaft [פַּרְזוֹן].

Fuhrmann רַכָּב.

Führung מוּסָר; F. übernehmen פָּרַע I.

Fülle מְכֵבִיר, מָלֵא, מְלֹא, [מְלֵאוֹת], גְּדָבָה, [פְּסָה], רְוָיָה, שָׂבַע, שִׂבְעָה, שָׂפַע.

füllen מָלֵא u. *Pi.*

Fundament מוֹסָד, שֵׁת I.

Fundort מוֹצָא.

fünf חָמֵשׁ.

Fünftel חֹמֶשׁ I.

Fünfte, den F.n zahlen l. חמשׁ *Pi.*

fünfter חֲמִישִׁי.

fünfzig חֲמִשִּׁים.

Funke כִּידוֹד, נִיצוֹץ, vgl. רֶשֶׁף I.

funkeln נָצַץ.

für בְּ, בְּעַד, בִּדֵי, חֵלֶף, לְ, לְמַעַן, עַל (= *ar.*), תַּחַת.

Fürbitte vgl. בְּעַד, תְּפִלָּה; F. einlegen פלל II *Hithpa.*

Furche גְּדוּד I, תֶּלֶם; *pl.* [עוֹנוֹת]; F.nstrecke מַעֲנָה, מַעֲנִית.

furchen פָּתַח I *Pi.*

Furcht יִרְאָה — דְּאָגָה, חֲגָא, מָגוֹר I, מְגוֹרָה, תַּת, תַּחֲרָה, פַּחַד I, פְּחָדָה, [תִּפְלָצוֹת], [מוֹרָא], vgl. מַעֲרִיץ; F. h. קוּץ; in F. sein פחד I *Pi.*; in F. setzen חתת *Hi.*, מסה *Hi.*, עָרַץ.

furchtbar אֵם, נוֹרָא, נָעֳרָץ.

furchteinflössend נוֹרָא.

fürchten, (s.) — יָרֵא — גּוּר III, חתת *Ni.*, יָגֹר, דָּאַג, חָלַל II, פָּחַד I u. *Pi.*, עָרַץ u. *Hi.*, [רָהָה] — *ar.* دحل *Pe.* — *pt.* יָגוֹר, יָרֵא.

fürchterlich נורא — *ar.* دحيل.

furchtlos נָכוֹן.

furchtsam יָרֵא — חַת — גִּמְהָר, רַךְ הַלֵּבָב; f. s. רַכָּךְ.

Furchtsamkeit מֹרֶךְ.

fürder עוֹד.

Fürsorge פְּקֻדָּה; F. zuwenden שלך *Ho.*

Fürst נָגִיד, מוֹשֵׁל, נָדִיב, פֶּרַע II, נָשִׂיא, נָשִׂיךְ, נָזִיר, קָצִין, רָזוֹן II, שַׂר; *pl.* 420a, רוֹזְנִים, מָרְנִים, מַמְשָׁלָה; F. s. פֶּרַע II; F.entum מַמְלָכָה.

Fürstin שָׂרָה.

Furt מַעֲבָרָה, עֲבָרָה.

fürwahr אָכֵן, אַךְ.

Fuss רֶגֶל (= *ar.*) — יָד, פַּעַם;

Digitized by Google

F. des Gebirges אַשְׁדָּה, תַּחְתִּית; mit F. treten שָׁרַשׁ, בּוּס, רָמַס, בָּעַט — *ar.* דוּשׁ *Pe.* — F.boden מַרְצֶפֶת, רִצְפָּה, קַרְקַע; F.eisen זִקִּים, כֶּבֶל; F.fessel עֶכֶס; F. gänger רַגְלִי; F. gegend מַרְגְּלוֹת; F.gestell אֶרֶן, כִּיוֹר; F.schemel מְכוֹנָה, הֲדֹם; F.sohle כַּף רָגֶל, בָּרֶשׁ; F. spange עֶכֶס, vgl. עכס *Pi.*; F.spur(en) vgl. פַּעַם; F. tritt עֲקֵב, עָקֵב; F.volk vgl. רַגְלִי.

Futter מִסְפּוֹא, מִרְעֶה; F. geben בָּלַל; F.kräuter עֲשָׂב; F.stall אֲבוּס; F.trog אֲבוּס.

G.

Gabe נְדָבָה, מַתָּת, מִנְחָה, מַתָּנָה, תְּרוּמָה, תְּשׁוּרָה — *ar.* נִדְבָּה.

Gabel מַזְלֵג.

Gaffer, müssige שִׁשְׁבִּי שָׁעַר.

Galbanum חֶלְבְּנָה.

Galilaea vgl. גָּלִיל.

Galle מֹרֶה, מְרֹרָה.

Gallerie [אִתִּיק].

Gang מְצָעָד, הֲלָכָה; = *ambulacrum* מַהֲלָךְ; bedeckter G. מוּסָךְ.

gangbar עָבָר.

gängeln נהל *Pi.*, ששא *Pilp.*; vgl. רגל *Ti.*

Ganges vgl. פִּישׁוֹן.

Gänse [בַּרְבָּרִים].

ganz תֹּם, תְּמִים; g. u. gar יַחַד, כָּלִיל, vgl. תָּמַם *inf.*; Ganze, das כֹּל (= *ar.*), כָּלִיל.

Ganzheit תֹּם.

gänzlich עַד לְ, מְאֹד.

Ganzopfer כָּלִיל.

gar, g. wohl אָכָל; g. nicht vgl. zu כִּי I; g. m. תמם *Hi.*

Garaus כָּלָה, בָּתָה.

Garbe עֹמֶר, הֵצֶן, אֲלֻמָּה I; G.n sammeln עמר I *Pi.*; G.nbinder מְעַמֵּר; G.nhaufe גָּדִישׁ I, [עֹמֶר I].

Garderobe, königliche [מַלְתְּחָה].

gären חָמַר I u. *Peal.*, כמר I *Ni.*; g. l. גבע I *Hi.*

Garten גַּן, גִּנָּה, גִּנָּה, כֶּרֶם, כַּרְמֶל I; G.früchte כַּרְמֶל I; G.kräuter זֵרוֹעִים u. זֶרַע.

Gasse תּוּץ.

Gast גֵּר; G.mahl יֶקֶב, כֶּרֶם, מִשְׁתֶּה, G. halten אָכַל לֶחֶם, vgl. *ar.* עָבַד.

Gasterei, fröhliche מִשְׁתֶּה וְשִׂמְחָה.

Gäthacke מַעֲדֵר.

Gattin חֲבֶרֶת.

Gattung מִשְׁפָּחָה.

Gau פְּלֵגָה, מְדִינָה.

Gaumen חֵךְ, מַלְקוֹחַ.

Gaza עַזָּה.

Gazelle צְבִי, יְשִׁמוֹן II, vgl. זֶמֶר; junge G. עֹפֶר.

Geächz נְאָקָה.

Geäder [גְּוִידָה].

Gebäck מַאֲפֶה.

Gebalene גֶּבֶל.

Gebälke מִשְׁקוֹף, מִקְרֶה, קוֹרָה, vgl. עֵץ — *ar.* [אַשְׁרְנָא].

gebändert עָקֹד.

gebären חבל IV *Pi.*, יָלַד — חִיל I u. *Pil.*, מלט *Hi.*, נפל *Hi.*, פלח *Pi.*, פלט *Pi.*; zum ersten Male בכר *Hi.*; *pass.* חיל I *Ho.*, *Pil.*, vgl. 343b, נָפַל; geboren יָלוּד, יָלִיד, vgl. 343b.

Gebären לֶדֶת.

Gebärerin הוֹרָה, vgl. [חַיָּה], יוֹלֶדֶת.

Gebäude בִּנְיָה, בִּנְיָן (= *ar.*), מִבְנֶה.

Gebein עֶצֶם I, עֹצֶם.

geben נָתַן (= *ar.* נתן *Pe.*) — יָהַב (= *ar.* יָהַב), שׂוּם, שִׁית, שָׁפַת; mehr g. יסף *Hi.*; wenig(er) g. vgl. מעט *Hi.* — es gibt יֵשׁ.

gebenedeit בָּרוּךְ.

Gebet תְּפִלָּה — *ar.* בָּעוּ — G. hersagen דָּבָר; G. verrichten vgl. *ar.* בָּעָא.

Gebiet גְּבוּל, גְּבוּלָה, מֶמְשָׁלָה, שָׂדֶה.

Gebieterin גְּבִירָה.

Gebilde יֵצֶר I, יְצִירִים, מַשְׁכִּית.

Gebinde מַעֲדָנוֹת.

Gebirge הַר; G.regen הָרִים.

Gebiss רֶסֶן I.

Gebot מִצְוָה, דָּבָר, עֵדָה III; ein G. geben *ar.* קים *Pa.*; zu G.e stehn, vgl. אֵל IV.

Gebrauch מִשְׁפָּט; עֲבֹדָה.

Gebrechen חֳלִי, מוּם, מְאוּם, שֶׁבֶר.

gebrechliches נִשְׁבָּרָה.

gebühren יָאָה, 117b: gebührend(es) דַּי, יָשָׁר, נָתְקָה; g. sein נָדַק, vgl. קָדַק.

Geburt נֶפֶל; Hergang bei der G. מוֹלֶדֶת; G.helferin מְיַלֶּדֶת; G.hilfe leisten לד *Pi.*; G.schmerz(en) חֶבֶל I, unter G. beben חִיל I; G. tag (הֻלֶּדֶת) יוֹם.

Gebüsch יַעַר.

Gedächtnis זִכָּרוֹן; im G.e behalten שָׁמַר; G.opfer מִנְחַת זִכָּרוֹן; G.zeichen זִכָּרוֹן.

Gedanke [הֲגָה], רַעְיוֹת, מְזִמָּה, עֲשָׁתוֹת II, עֲשָׁתוֹת; *pl.* עֲשָׁתוֹת, שַׂרְעַפִּים, שִׂרְעַפִּים; in seinen G.n s. הָיָה עִם לְבּוֹ — *ar.* (Traumgedanken) הַהִרִּין רַעְיוֹן.

gedeihen הָלַךְ, נוּב, *ar.* נלח *Ha.*; — G. כּוֹשֶׁרָה, כּוּשָׁרוֹן; G. geben שגא *Hi.*

gedeihlich ausrichten שכל I *Hi.*

gedenken דמה I *Pi.*, זָכַר, עשת II *Hithpa.*; G. zu thun דמה I *Pi.*, חָשַׁב u. *Pi.*

Gedenkquasten גְּדִלִים.

Gedicht חִידָה.

gediegen סָגוֹר, מוּפָז.

Gedränge סַךְ.

Gedröhn רַעַשׁ.

Geduld אֹרֶךְ אַפַּיִם.

geduldig sein ארך *Hi.*, נָשָׂא.

geeckt vgl. קצע II.

geeignet רָאוּי.

Gefahr, in G. geraten סכן II *Ni.*; in G. schwebend vgl. תלא, eventuelle G. übernehmen vgl. נָשָׂא.

gefährden, s. סכן II *Ni.*

gefährlich רַע.

Digitized by Google

Gefährte חָבֵר, זַרְעָ — *ar.* חַבַּר.
Gefährtin חֲבֶרֶת — *ar.* חַבַּרַה.
gefallen בָּחַר II, טוֹב בְּעֵינֵי פ׳, (*ar.* מַאַב עַל), יָטַב בּ׳, יָשַׁר בּ׳, עָרַב II, שָׁפַר I (= *ar.* שְׁפַר); *pt.* טוֹב.
Gefallen חֵפֶץ; G. h. בָּחַר II, חָפֵץ, חָמַד I; G. habend חָפֵץ; G. thun יאל II *Hi.*
gefällig vgl. חֵפֶץ; sich g. m. רצה *Hithpa.*
Gefangen(er) אָסִיר, שְׁבִי; *coll.* שְׁבִי; g. w. אחז *Ni.*; g. nehmen אָסַר, תָּפַשׂ; g. wegführen שָׁבָה.
Gefangenschaft [שְׁבוּת], שִׁבְיָה, שִׁבְיָת — *ar.* (תָא)גְּלוּ.
Gefängnis בֵּית הָאֲסוּר ב׳, כֶּלֶא II, בּוֹר, הֲאָסִירִים בֵּית, מִשְׁמָר, מַסְגֵּר, מַטָּרָה, ב׳ הַפְּקֻדָּה, הַסֹּהַר.
Gefäss כְּלִי, מְזַרָק, נֵבֶל I, עֲצָב I — *ar.* מָאן.
Gefilde שְׂדֵמָה.
gefleckt טָלוּא.
Geflügel צִפּוֹר, עוֹף כָּנָף.
geflügelt בַּעַל כָּנָף.
Geflüster שִׂחְיָן.
Gefolge מִצְעָד, עַם.
gefrässig בִּכְלִי־פֶה.
Gefunkel [שַׁפְרִיר].
gegen לְנֶגֶד, לְ, אֶל (= *ar.* נֶגֶד), נֹכַח, עַל (= *ar.*), עַל־פְּנֵי, עִם; = wider אֶל, בְּ, לִפְנֵי.
Gegend אֲדָמָה, חֶבֶל; bewässerte G. מַשְׁקֶה; dürre G. צַחִיחָה, צְחִיחִי, צַחְצָחוֹת, צַחְצָח; entfernte G.en צְמָאוֹן; fette G.en יַרְכָתַיִם, שְׁמָנִים.
gegenseitig יַחְדָּו.
Gegenteil הֶפֶךְ.
gegenüber אֵת II, מוּל, (לְ)נֶגֶד, לִקְרַאת, קִדְמַת, נֹכַח; — *ar.* לֶקֶבֶל, לְצַד — g. liegend עֵבֶר.
gegenübersitzen קדם *Pi.*
gegenüberstehn קבל *Hi.*
Gegenwart, in G. von אֵת II, עַל־פְּנֵי, פָּנִים, נֶגֶד.
gegenwärtig קָרוֹב; g. sein יֵשׁ.
Gegner יָרִיב I, שָׂטָן, אִישׁ רִיב.
gehaltloses שָׁוְא.
Gehege [מִכְמָר].
geheim סָתוּם, נִסְתָּר; g. halten סָתַם.
Geheimnis סוֹד, תַּעֲלוּמָה — *ar.* רָז — G. ablocken פתה I *Pi.*; G. offenbaren גָּלָה u. *Pi.*
Geheiss דָּבָר; auf G. עַל־פִּי.
Geheul יְלָל.
Gehilfe זַרְעָ.
Gehilfin עֵזֶר.
gehn הָלַךְ u. *Pi.* (= *ar.* הלך *Pe.*), אָרַח, אָשַׁר I, מָשַׁךְ; — *ar.* אָזַל, עדה *Pe.* — hin und zurück g. עָבַר וְשׁוּב; in sich g. קשׁשׁ *Po.*, שׁוּב *Hi.*; es geht vgl. הָיָה; G. הֲלִיכָה.
Gehör שֶׁמַע; G. geben אָזְנָה; G.sinn אֹזֶן.
gehorchen אזן I *Hi.*, שָׁמַע.
gehören vgl. לְ u. קרא I *Ni.* — *ar.* הוא לְ *Pe.*
gehörig vgl. דָּבָר 169a.
gehörnt בַּעַל קְרָנַיִם.
Gehorsam יְקֻהָה.
gehorsam, s. g. beweisen שמע *Ni.* = *ar.* שמע *Hithpe.*
Geier [דְּאָה], נֶשֶׁר (= *ar.* נְשַׁר).
Geifer רִיר.
geil [vgl. זון *Ho.*].
Geiseln בְּנֵי תַּעֲרוּבוֹת.
Geissel עֶקְרָב, שׁוֹט, שֵׁבֶט, [שִׁיט].
Geisselung vgl. הַכּוֹת 113a.
Geist רוּחַ, נְשָׁמָה (= *ar.*); heiliger G. רוּחַ הַקֹּדֶשׁ; G. eines Toten אוֹב II.
geisteskrank sich anstellen שִׁנָּה טַעַם.
geistlos בַּעַר.
Gelächter צְחֹק, מִשְׂחָק.
Gelage מִשְׁתֶּה = *ar.* מִשְׁתַּי.
Geländer מַעֲקֶה.
gelangen עַד בּוֹא עַד, מָצָא (= *ar.* מְטָא), נָגַע u. *Hi.*, צָלַח.
gelassen vgl. מֻרְפֶּא.
Gelassenheit מַרְפֵּא.
geläufig vgl. רוּץ.
gelblich יַרְקְרַק.
Gelbwerden יַרְקוֹן.
Geld כֶּסֶף; G.börse חֲרִיט; G. busse *ar.* עֲנָשׁ נְכְסִין; G.strafe עֹנֶשׁ (= *ar.* עֲנָשׁ), auflegen עָנַשׁ; G. stücke כְּסָפִים.
Gelegenheit תַּאֲנָה; G. suchen אנה III *Hithp.*
Gelehrter חַרְטֹם.
Geleise מַעְגָּל.
geleiten נהל *Pi.*
Gelenk [אַרְכָּה], אַצִּיל — *ar.* קְטֹר.
gelenk s. פֶּוֶז II.
Geliebte רַעְיָה, יְקָרָה.
Geliebter [אֹהֵב], יָדִיד, רַע II.
gelinde אֵט.
gelingen חִיל II, כָּשַׁר [u. *Hi.*], צָלַח; G. כְּשָׁרוֹן.
gellen צָלַל I, gellender Ruf רְנָּה I.
geloben נָדַר.
gelten קוּם; geltend m. יצג *Hi.*
Gelübde נֶדֶר, נֶדֶר; G. ablegen נָדַר, vgl. zu נָדַר; G. bezahlen שָׁלַם, עֲשָׂה I; G. nicht erfüllen ענה II *Pi.*; G. halten הֵקִים.
Gelüst(en) תַּאֲוָה, רָצוֹן, אַוָּה.
gelüsten חמד *Pi.*
Gemach תָּא, עֲלִיָּה.
Gemächlichkeit, nach meiner לְאַטִּי.
Gemahl בַּעַל, auch *pt. Kal* v. בָּעַל.
Gemahlin גְּבִירָה, שָׂרָה, שַׁנָּא (= *ar.*).
gemäss כְּ (= *ar.*), כְּפִי, עַל־פִּי.
gemein m. חלל I *Pi.*
Gemeinde [גּוֹ], עֵדָה I, קָהָל, קְהִלָּה; G. versammlung מִקְרָא.
Gemeinheit זִלּוּת.
gemeinsam vgl. חָבֵר I.
gemeinsame, gemeinschaftliche Sache machen mit שִׁית יָד עִם.
Gemeinschaft חֶבְרָה, חֵלֶק II, יַחַד; G. h. 257b.
Gemeng(sel), Gemisch [בְּלִיל], [עֵרֶב I], עֵרֶב.
Gemse יַעֲלָה I.
Gemurmel הֶגֶה.
Gemüse אֹרָה, יָרָק, עֵשֶׂב; G.garten גַּן הַיָּרָק; זַרְעֹנִים.

Digitized by Google

Gemüt נֶפֶשׁ, רוּחַ.
gen עַל־פָּנֵי, לְ, דֶּרֶךְ.
genau הֵיטֵב — *adv. ar.* אִסְפַּרְנָא.
genehm יָשָׁר.
geneigt s. חָנַן I — *ar.* צבא *Pe.*
Geneigtheit חֵן.
Generalstab מֶמְשָׁלָה.
Generation דּוֹר I, גִּיל I = *ar.* דָּר — vierte G. בְּנֵי רְבִעִים.
Genesung אֲרוּכָה, רְפָאוּת.
Genick מַפָּרֶקֶת.
geniessen אָכַל I, בָּלַע I, חוּשׁ II, טָעַם, נָגַע, רָאָה, מָצָא, רָוָה.
Genitalien קֶבָה.
Genosse אָח, חָבֵר, חַבָּר (= *ar.* חַבַר), מֵרֵעַ, רֵעַ II — *ar.* כְּנָת.
Genossenschaft חֶבֶר I, מִשְׁפָּחָה.
Genossin רֵעָה.
genug דַּי, הוֹן, רַב; g. h. מַאס I.
Genüge דַּי; zur G. לְמַדַּי.
genügen vgl. דַּי; nicht g. נָקַל מִן — לְ; genügend sein שָׂפַק II, שָׁוָה I.
Genugthuung צְדָקָה, צְדָק — *ar.* דִּין — G. fordern דָּרַשׁ מִיַּד; G. verschaffen נחם *Pi.*, פלל I *Pi.*, נָתַן נָקְמַת ל *Pi.*, vgl. 543b.
Gepäck כְּנָעָה.
Gepränge חֵיל.
gerade נָכֹחַ, יָשָׁר, vgl. מֵישָׁרִים; g. s. יָשָׁר; g. m. ישר *Pi.*, תקן *Pi.*; geradeaus מִסְּדָּה לְנֹכַח, אֶתַּת, נָכֹחַ; geradeaus gehn יָשָׁר, vgl. עָבַר I; g. wandeln אָשַׁר I; g. vor sich hin אֶל־עֵבֶר פָּנַי; seinen g. Weg wandeln ישר *Pi.*; g. dieser vgl. עָצַם; g. jetzt עַתָּה זֶה.
Geradheit מֵישָׁרִים, יֹשֶׁר, יָשָׁר.
Gerassel רַעַשׁ.
Gerät כְּלִי — *ar.* מָאן.
geraume Zeit יָמִים.
geräumig vgl. מְדָה I, מֶרְוָח, רָחָב, נִרְחָב.
Geräusch הָמוֹן, הֲמֻלָּה, קוֹל, שְׁמוּעָה.
gerecht יָשָׁר, צַדִּיק, vgl. מִישׁוֹר; g. sein צָדַק.
Gerechtigkeit מֵישָׁרִים, מִישׁוֹר, צְדָקָה, צְדָק — *ar.* דִּין, צְדָקָה.
Gericht דִּין (= *ar.*), מִשְׁפָּט, שִׁפְטָם; vor G. בַּמִּשְׁפָּט; vor G. fordern יעד *Hi.*, קָרָא I; vor G. führen נגשׁ *Hi.*; G. halten פלל I *Pi.*, שפט *Ni.*; G.sbezirk מְדִינָה; G.shof *ar.* דִּין; G.shoheit מִשְׁפָּט; G.sitzung, mit G.en aufhören שָׁבַת מִשְׁעָר.
Gericht(Essen) מַטְעַמִּים, נָזִיד.
gering דַּל, חָשׁךְ, מְעַט, צָעִיר, שָׁפֵל, קָלַל, קָטָן, קָטֹן — *ar.* חַפַר — g. s. מְעַט u. *Pi.*, קָטֹן, צָעִר, קָטֹן u. *Ni.*; g. w. קלה II *Ni.*; g. achten בָּצַר II, חרף II *Pi.*, נבל II *Pi.*; g. schätzen בָּזָה, בָּצַר II, נפח *Hi.*, קלה II *Hi.*, vgl. גָּעַל, sich g. sch. קלל *Ni.*; G. (*n. act.*) בּוּז.
geringelt [עָקֹר].
geringschätzig behandeln בּוּז.
gerinnen קָפָא.
gern נְדָבָה (בְּ); g. h. רָצָה II; g. thun רָצָה, אָהַב II.
Gerste שְׂעֹרָה; reife G. [בְּלִיל]; G.brotfläche עֻגַת שְׂעֹרִים; G.nernte שְׁעֹרָה קְצִיר; G. körner שְׂעֹרִים; G.mehl vgl. קֶמַח u. שְׂעֹרָה; G.tenne vgl. שְׂעֹרָה.
Geruch רֵיחַ (= *ar.*).
Gerücht קוֹל, שֵׁמַע.
geruhen יאל II *Hi.*
Gerüst מַגְדָּל.
Gesalbter מָשִׁיחַ.
Gesamtheit כֹּל, קָצָה, קָצֶה, רֹב.
Gesandter מַלְאָךְ.
Gesang שִׁיחַ, זִמְרָה, [זָמִיר] II, שִׁיר.
Gesäss שַׁת I.
Geschäft דֶּרֶךְ, מַלְאכָה, מַעֲשֶׂה, עֲבֹדָה, מִשְׁלַח (*ar.* עֲבִידָא), פְּקֻדָּה, עִנְיָן.
geschehen נתן, הָיָה *Ni.*, עשׂה I *Ni.* — *ar.* היה u. הוא *Pe.*
gescheit חָכָם, עָרוּם; g. sein עָרַם II.
Geschenk בְּרָכָה, זֶבֶד, מַתָּנָה, מַתָּן, מַשְׂאֵת, מַשָּׂא I, (= *ar.* מַתְנָא), נְדָבָה, תְּרוּמָה, שַׁי, שֹׁחַד — *ar.* נְבוּבָה — *pl.* [הַכְּבָדִים]; G. machen נשׂא *Pi.*
Geschichte דְּבָרִים, vgl. Geschlechtsgeschichte.
Geschick גּוֹרָל, חֶלֶק II, חֶלְקָה, מִקְרֶה, פֶּגַע.
Geschicklichkeit חָכְמָה.
geschickt חָכָם, מְחֻכָּם; מָהִיר, מֵיטִיב.
Geschirr (= Gefäss) כְּלִי נֶבֶל I.
Geschlecht אֶלֶף III, חַי III, זֶרַע, נֶכֶד, מִשְׁפָּחָה (= *ar.* זַרְע), תּוֹלְדוֹת — [בֶּטֶן] (= *ar.* דַּר); G.folge תּוֹלְדוֹת; G.genosse רֵעַ II; G.geschichte תּוֹלְדוֹת; G.register, sich in d. G. eintragen l. יחשׂ *Hithpa.*; G.teile אַבְנַיִם, vgl. Genitalien.
Geschmack טַעַם = *ar.* טַעַם. vgl. פֶּה.
Geschöpf קִנְיָן.
Geschoss שֶׁלַח I.
Geschrei הֵידַד, זְעָקָה, מְרוּעָה, תְּשׁוּאוֹת, צְעָקָה, צְוָחָה.
Geschwätz בַּד III, דָּבָר שְׂפָתַיִם.
geschweige denn אַף כִּי.
Geschwulst עֹפֶל; *pl.* טְחֹרִים.
Geschwür מָזוֹר I, שְׁחִין, vgl. 302b; *pl.* אֲבַעְבֻּעוֹת.
Gesellschaft חֶבְרָה.
Gesetz חֻקָּה, חֹק, בְּרִית, מִשְׁפָּט, עֵדוּת, תּוֹרָה — G. Gottes *ar.* דָּת אֱלָהּ — G. ausführen *ar.* עֲבַד — G.buch סֵפֶר מְגִלַּת סֵפֶר; G.lade אֲרוֹן הָעֵדוּת; G.tafeln לֻחוֹת הָעֵדוּת; G.verständiger *ar.* דָּתָבַר; G.vorschrift דָּת.
Geseufze הֲגָיָה.
Gesicht = *facies* פָּנִים; G. abwenden, zuwenden vgl. שׁוּב *Hi.*; = *visio* חָזוּת (*ar.* חֲזוּ), מַרְאֶה, מַחֲזֶה, חָזוֹן.

Digitized by Google

רְאֵה; G.ausdruck *ar.* צְלָם; — G.farbe, blühende הוֹד; *ar.* וִיו.
Gesindel אֲסַפְסֻף.
Gesinnung נֶפֶשׁ. רוּחַ.
Gespann אֲרָוָה, צֶמֶד; G.pferd vgl. פֶּרֶשׁ I.
Gespenst אוֹב.
Gespinst מַטְוֶה.
Gespräch מָלָּה, סוֹד.
Gestade חוֹף.
Gestalt עַיִן, מַרְאֶה, דְּמוּת, צוּרָה, צִיר IV, קֶצֶב, תֹּאַר, תְּמוּנָה — *ar.* חֻזּוּ.
gestalten יָצַר.
Geständnis vgl. תּוֹדָה.
Gestank בְּאֵשׁ, צַחֲנָה; G. von sich geben זנח *Hi.*
gestattet s. שַׁלִּיט לְ.
gestehn ידה II *Hithpa.*, נגד *Hi.*
Gestell כֵּן III.
gestellen, sich יצב *Hithp.*; gestellt s. נָכוֹן.
gestern אֶתְמוֹל u. אֶמֶשׁ. תְּמוֹל.
Gestirn vgl. חֶדֶר u. צְבָאוֹת.
Gestöhn שְׁאָנָה, הֲמָה.
Gesträuch שִׂיחַ I.
gestreift עָקֹד.
Gestrüpp יַעַר I.
Gestüte, vgl. רַפְדָּה.
gesund טוֹב, vgl. אֲשְׁמַנִּים; g. m. רפא *Pi.*; g. w. רפא *Ni.*
Gesundheitsfrische פְּאֵרוּר vgl. *ar.* וִיו.
Getier [זִיז I].
Getöse הָמוֹן, קוֹל, רַעַשׁ I, שְׁאוֹן, תְּשׁוּאָה.
Getränk מַשְׁקֶה; berauschendes G. שֵׁכָר.
Getreide בַּר III, אֹכֶל, גָּרָן, מַאֲכֶלֶת, מַאֲכָל, זֶרַע, דָּגָן, עֲבוּר שֶׁבֶר II; G. kaufen שָׁבַר II; G. verkaufen שבר II *Hi.*; geerntetes G. קָצִיר I; geröstetes G. קָלִי(א); stehendes G. קָמָה; G.brand שִׁדָּפוֹן, שְׁדֵפָה; G. bund אֲלֻמָּה; G.feld שְׁדֵמָה; G.haufe עֲרֵמָה; G.körner רִיפוֹת; G.mass לֶתֶךְ, עֹמֶר; G.stengel קָנֶה.
getrost vgl. כון *Ni.*; g. sein חָסָה, בָּטַח.
Getümmel הָמוֹן, מְהוּמָה, תְּשׁוּאוֹת, שְׁאוֹן.
Geviert רְבִיעִית.
geviert רָבוּעַ.
Gewächse צֶאֱצָאִים.
gewahr w. יָדַע, רָאָה.
gewähren נָתַן, עָנָה I, שאל *Hi.*; g. l. נוח *Hi. B*, עָזַב.
Gewahrsam מַטָּרָה; in G. geben פָּקַד.
Gewalt אֵל IV, חָזְקָה, יָד (= *ar.* יד), תֹּקֶף, כַּף; *ar.* אִדְרַע; G. anthun, s. אפק *Hithpa.*; G. üben עָשַׁק.
gewaltig אָבִיר (von Gott), עָרִיץ, גָּדוֹל, אַדִּיר, פָּרִיץ, חָזָק, שַׁלִּיט, (= *ar.* שלט), vgl. חָזְקָה.
Gewaltthat בָּגַד II, חָמָס, עֹשֶׁק; *pl.* עֲשׁוּקִים; G. üben שָׁדַד u. *Pi.*
gewaltthätig אִישׁ זְרוֹעַ, גִּבּוֹר, אִישׁ חֲמָסִים II, פָּרִיץ, עָרִיץ, חָמָס, vgl. קָשָׁה; g. s. שָׁדַד u. *Pi.*; g. behandeln חָמַס, רָצַץ, עָשַׁק; sich g. benehmen עמר II *Hithpa.*
Gewaltthätigkeit כֹּחַ I, זְרוֹעַ, שֹׁד II, תֹּקֶף.
Gewand לְבוּשׁ, מַד, [צְקָלוֹן], תַּכְרִיךְ.
gewandt מָהִיר.
Gewandtheit מְזִמָּה.
Gewässer מַיִם.
Gewicht אֶבֶן, מִשְׁקוֹל, מִשְׁקָל, שֶׁקֶל, קְשִׂיטָה, vgl. גֵּרָה II.
gewichtig s. יָקָר.
Gewimmer רָנָּה.
Gewinn בָּצַע, יִתְרוֹן, יִתְרָה, תְּבוּאָה, שָׁלָל, סַחַר, מוֹתָר; sich G. verschaffen רָוָה II; unrechter G. עֹשֶׁק, unrechten G. machen בָּצַע.
gewinnen יעל *Hi.*; das Gewonnene יִתְרָה.
gewiss אֵל־לֹא, אָכֵן, אַךְ, אָמְנָם, אָמֵן, אָמְנָם, כִּי I; — *ar.* מִן־יַצִּיב, מִן־קְשֹׁט; — g. sein כון *Ni.*; gewisses sagen *ar.* יצב *Pa.*
Gewissenhaftigkeit אֱמוּנָה.
gewissensängstlich חָרַד.
Gewissensskrupel מְכֻשׁוֹל.
gewisser, ein, *quidam* פְּלֹנִי, vgl. אַלְמֹנִי.
Gewissheit אֱמֶת; G. erlangen *ar.* [יצב *Pa.*].
Gewitterwolke חָזִיז.
gewitzigt מְחֻכָּם.
gewöhnen לִמֵּד *Pi.*; s. g. לָמַד; *p. p.* לִמּוּד.
Gewohnheit תְּעוּדָה; G. h. סכן I *Hi.*; G.srecht מִשְׁפַּט.
Gewölbe חֻגּוֹת, אֲגַדָּה.
Gewölk עָנָן I, [עֲרִיפִים], שַׁחַק, עֲרָפֶל.
Gewürm רִמָּה, שָׁרֶץ.
Gewürz-kraut חָרָק; G. pulver vgl. אֲבָקָה.
geziemen vgl. ziemen; *pt.* [הָגִין].
Gezischel שְׁמָצָה.
Gezweig עָפִי (= *ar.*).
Giebel vgl. גַּבְנֹן; G.stein רֹאשָׁה.
giebelreich גַּבְנֹן.
Gier עֲגָבָה.
gierig בֶּצַע נֶפֶשׁ, בְּכָל־פֶּה.
giessen סוּךְ II, נָסַךְ, יָצַק, שָׁפַךְ; *p. p.* יָצוּק, vgl. מַסֵּכָה I; G. יְצָקָה.
Giessbach נַחַל; G.gefäss מוּצָקָה.
Gift חֵמָה I, מֹרֶה, רֹאשׁ II, vgl. פרשׁ I *Hi.*; G.pflanze רֹאשׁ II.
giftig מְרִירִי, vgl. רֹאשׁ II.
Giganten נְפִילִים.
Ginsterstrauch רְתָם.
Gipfel [אָמִיר], רֹאשׁ I.
girren הָגָה I, הָמָה.
Gitter שְׁבָכָה, אֲרֻבָּה; G.arbeit מַעֲשֵׂה רֶשֶׁת; G.werk מִכְבָּר, רְהִיט.
Glanz אֵשׁ, הוֹד, זֹהַר, מַזְהָר, נֹגַהּ, נְצַח I, נֹ, יִקְעָה, מְהָר, תִּפְאֶרֶת — *ar.* וִיו.
glänzen זהר I *Hi.*, יפע *Hi.*, צוץ *Hi.*, צָחַח; gl. m. צהל II *Hi.*; *pt.* זָהִיר, בָּהִיר, צִיץ I, vgl. תִּפְאֶרֶת; glänzend s. מרם *Pu.*
Glänzen בָּרָק.
glanzvoll [נָאוֹר].

Digitized by Google

Glas זְכוּכִית.
glatt חֵלֶק, חֲלַקְלַקּוֹת, מָעֵם, [קָלָל]; g.e Tafel גְּלָיוֹן; g. s. חָלַק I, עָשֵׁת I.
Glätte חֵלֶק I, חֶלְקָה I.
glätten חלק I *Hi.*, מָרַט.
Glatze קָרְחָה, קַרַחַת; sich eine G. m. קָרַח u. *Hi.*
glatzköpfig קָרַח.
Glaube: auf Treu u. G.n בֶּאֱמוּנָה; G.genossin חֲבֶרֶת.
glauben אמן *Hi.*
Gläubiger = *creditor* נֹשֶׁה.
gleich כְּ; gl. s. שָׁוֶה I; gl. w. משל I *Hithpa.*; g. achten *p.* חשב *Ni.*; gl. kommen בּוֹא אֶל, עַד, עָמַם I, עָרַךְ; gl. machen דמה I *Hithpa.*, שׁוה I *Pi.*; gl. stellen עָרַךְ, שׁוה I *Hi.* (= *ar.* שׁוה I *Pa.*); gleiches מָשָׁל I; meinesgleichen כְּעֶרְכִּי.
gleichen דָּמָה I, משל I *Ni.*; sich gl. [שׁוה I *Ni.*], vgl. אָח.
Gleichgewicht [דֹּמִי].
gleichgültig vgl. בָּזָה u. חָשָׁה I.
Gleichnis מָשָׁל; G.vortragen דמה I *Pi.*, חוד, מָשָׁל I.
gleichwie כְּ, עִמּ, לְנֶגֶד.
gleichwol כִּי אִם.
gleichzeitig יַחְדָּו, לְעֻמַּת.
Gleis vgl. Geleise.
gleisnerisch sein חָלַק I.
Glied *pl.* בַּדִּים, יְצָרִים; männliches Gl. בָּשָׂר, [זְמוֹרָה]; mit einem zu langen Gl.e [זָרוּעַ].
Glück אוֹרָה I, אֹשֶׁר, גַּד II, יֶשַׁע, יְמִין, יְשׁוּעָה, טוֹבָה, טוּב, תֻּשִׁיָּה, כּוֹשָׁרָה; G. h. צלח *Hi.*; G. erflehen ברך II *Pi.*; im G.e sich befinden *ar.* צלח *Ha.*; im blühenden G.e lebend *ar.* רַעֲנָן — hohes G. gewinnen שָׂגַב; G. m. l. *ar.* צלח *Ha.*; G. verleihen בָּנָה; sein G. versuchen עָשָׂה דַּרְכּוֹ; G. zu! בְּגָד; G.tag יוֹם טוֹבָה; G. seligkeit טוּב; G.sgottheit גַּד II; G.güter vgl. טוּב; g.verheissend טוּב.
glücken צָלַח.
glücklich טוּב, יָשָׁר, שַׂאֲנָן; g. s. שָׂלָה I; g. m. ישר *Pi.*; g. ausführen *ar.* צלח *Ha.*; g. preisen אשׁר II *Pi.*, ברך II *Pi.*; sich g. pr. ברך II *Hithpa.*
glühen חמם *Ni.*, חָרַר II.
Glühstein רַצָּף.
Glut חַמָּה, חַמָּה, זְלֶעָפָה I (*ar.* חַמְא), חֲרִי, חָרוֹן, חֲרָבוֹן, עִיר, עַיִם II, רֶשֶׁף, צַח, vgl. Zornglut; G.wind רוּחַ זְלָעָפָה.
Gnade חֵן, חֲנִינָה, חֶסֶד, רָצוֹן, תְּחִנָּה I; G. finden חֵן מָצָא; um G. flehen חלה *Pi.*; G.erweisung חֶסֶד; G.verhältnis vgl. בְּרִית.
gnädig נָעִים, חָסִיד, חַנּוּן, vgl. אור 20b; g. s. רָצָה, חָנַן — לְ הָיְתָה יַד 305a; g. aufgenommen w. רצה *Ni.*; g. blicken אור *Hi.*, שָׁעָה, vgl. שִׂים עַיִן עַל 605a.
Gold זָהָב = *ar.* דְּהַב — בָּצָר I, חָרוּץ I, כֶּתֶם, פָּז, vgl. חַשְׁמַל; gediegenes G. vgl. סָגוֹר; getriebenes G. [שָׁחוּט]; reines G. vgl. פּוּז I; G.barre לְשׁוֹן זָהָב; G. diadem צִיץ I; G.faden 688a; g.glänzend מָזוּהָב; g.grün יָרְקְרַק; g.hell vgl. זָהָב; G.schmied [מְסַנֵּר], צֹרֵף, [בֶּן־הַצֹּרְפִי]; G.staub, G.stufen עֲפָרוֹת זָהָב; G. wirkerei מִשְׁבְּצוֹת.
Gomorra עֲמֹרָה.
Gott אֵל V, אֱלֹהִים, אֱלוֹהַּ; פַּחַד I; — *ar.* אֱלָהּ, vgl. שַׁדַּי — G. Israels bes. הָאֱלֹהִים; אֲדֹנָי; יְהוָה (s. יהוה) od. יָהּ; vgl. אָב, אֲבִיר, אוֹר, צְבָאוֹת; Gottes = אֵל V.
Götter אֱלִים, אֱלֹהִים; G.berg הַר מוֹעֵד; G.bild 64b, vgl. זָהָב.
Gottes-bild 64b, פֶּסֶל, vgl. Götzenbild; G.dienst דֶּרֶךְ; *ar.* פֻּלְחָן — G.erkenntnis, ohne, אָוֶל; G.furcht יִרְאַת יהוה, פַּחַד אֱלֹהִים, vgl. נוּר III; gottesfürchtig יְרֵא יהוה; G.herd vgl. אֲרִיאֵל I; g.lästerlich *ar.* רגם; G.lästerung לַעַג; G. offenbarung חָזוּת; G.verächter חָנֵף.
gottergeben vgl. שלם *Pi.* תָּמִים, שָׁלֵם עִם יהוה.
gottgefällig 71a.
Gottheit אֱלֹהוּת.
Göttinnen אֱלֹהִים.
gottlos בְּלִיַּעַל, הוֹלֵל III, רָשָׁע (אָדָם) I, נָבָל, פָּסִיל; g. sein חָנֵף, רָשַׁע.
Gottlosigkeit אָוֶלֶת, נְבָלָה, רֶשַׁע.
gottvergessen זֵד.
Gottvergessenheit שִׁלָּהוּ.
Götze(n) vgl. אַתַּר 25a; אֱלִיל *pl.*, אֱלִילִים *pl.*, אֱלֹהִים, אֵלִים, בֹּשֶׁת, גִּלּוּלִים, חַמָּאת, שִׁקּוּץ; G.bild מַסֵּכָה I, פֶּסֶל. פֶּסֶל, עֹצֶב, עָצָב. צִיר IV, תּוֹעֵבָה: *pl.* גִּלּוּלִים; vgl. נִשּׂוּאָה; G. dienst חֲנֻפוֹת, חַמָּאת, זְנוּת, תּוֹעֵבָה: G.priester כֹּמֶר; G.statue יָצַר I.
Gouverneur נָצִיב I, פֶּחָה — *ar.* פֶּחָה.
Grab קֶבֶר, קִבּוּרָה — בּוֹר, שַׁחַת, vgl. בַּיִת u. עָפָר; G. höhle חֹרִי, קֶבֶר; G.hügel גֵּרִשׁ II; G.mal צִיּוֹן; G. säule מַצֵּבָה, מַצֶּבֶת.
graben חָפַר I, כָּרָה I, נָקַר.
Graben = *fossa* תְּעָלָה I, תְּרוּץ II.
Grad, in hohem G.e לְמַעְלָה; G. der Sonnenuhr [מַעֲלָה].
Gram כַּעַס, מֹרָה.
grämen, s. עצב II *Hithpa.*
grämlich vgl. כַּעַס, נִזְעָם.
Granat [נֹפֶךְ]; G.apfel רִמּוֹן, G.baum רִמּוֹן.
Gras חָצִיר II, אָחוּ; junges G. דֶּשֶׁא; trockenes G. חָשִׁישׁ; G.platz אָבֵל II; G.wuchs [לֶקֶשׁ].
grau: gr.es Haar bekommen שִׂיב.
Grauen einjagen קוּץ *Hi.*
grauhaarig *ar.* שׂיב *Pe.* י.

Digitized by Google

grausam עָז, קָשֶׁה.
Grausamkeit אַכְזָרִיוּת.
Grazie חֶסֶד.
greifen מָשַׁשׁ *Hi.*, תָּפַשׂ *Pi.*; um sich gr. פָּשָׂה.
Greis זָקֵן, יָשִׁישׁ — *ar.* שֵׂיב *Pe. pt.* — Greisinnen זְקֵנוֹת; G.alter זִקְנָה, זִקְנָה, זְקֻנִים.
Grenze גְּבוּל, גְּבוּלָה, חֹק, כָּנָף; eine schroffe G. bilden vgl. שָׁכַר I.
grenzen גָּבַל.
Greuel גִּדָּה, שִׁקּוּץ, שֶׁקֶץ, תּוֹעֵבָה.
greulich(es) תּוֹעֵבָה.
Griechen בְּנֵי הַיְוָנִים.
Griechenland יָוָן.
Griffel חֶרֶט, עֵט.
Grille (= *gryllus*) צְלָצַל.
Grimm vgl. Zorn — *ar.* קְצַף.
grimmig מַר II.
Grind גָּרָב, סַפַּחַת; G.mal נֶגַע הַגָּרָב.
grindig גָּרָב, הַגָּרָב, נָגַע; g. m. שָׁפַח I *Pi.*
grob(es) עָוֹת.
grollen עָבַר עֶבְרָה, שָׁמַר.
gross גָּדוֹל — אַדִּיר, דָּשֵׁן, טוֹב, [נִכְבָּד], רַב (= *ar.*), שַׁגִּיא (= *ar.*), — *ar.* vgl. גִּלַּל, sehr g. *ar.* יַתִּיר — g.es unternehmen גדל *Hi.*; g.s. רָבָה I; g. w. גָּדַל u. *Hi.* — *ar.* רבה *Pe.*, שגא *Pe.*, g. w. l. עלה *Hi.*; g. m. גדל *Pi.*, *Hi.*, פלה *Hi.*, רבה I *Hi.* (= *ar. Pa.*), שגא *Hi.*; g. thun גדל *Hi.*; g. ziehen אמץ *Pi.*, גדל *Pi.*, רבה I *Pi.*, רום *Pil.*, [שׁוּנ II *Pilp.*].
Grösse גֹּדֶל, גְּדוּלָה, מִדָּה I, מִרְבָּדָה, מַרְבִּית, קוֹמָה, רַב, רֹב — *ar.* רְבוּ — G. entfalten גדל *Hi.*
grösser sein als רָבָה מִן I.
Grosskönig הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל — *ar.* מֶלֶךְ מַלְכַיָּא.
grossmütig שׁוּעַ I.
Grossmutter אֵם.
grosssprecherisch vgl. *ar.* רב.
Grossthat עֲלִילָה, פֹּעַל; *pl.* גְּדֻלוֹת.
Grossvater אָב.
Grube בּוֹר, גּוּמָּץ, [כָּרָה], שׁוּחָה I, שִׁחוּת, מִכְרֶה, פַּחַת, שִׁחָה, שַׁחַת, שְׁחִית — *ar.* גֹּב.
Grummet [לָקַשׁ].
grün רַעֲנָן; g. s. רען *Pil.*
grün(es) דֶּשֶׁא (= *ar.* דַּתְיָא), רְטָב; רָעַן, רָעַק, רָעַר, רָעַת, vgl. יָרוֹק; g. hervorbringen דשא *Hi.*
Grund הוֹסַד, יְסוֹד, מָכוֹן, מָשָׁמָד, קַרְקַע; auf G. בְּ; zu Grunde gehn אָבַד אשׁם *Ni.*, בלע I *Pu.*, נזר *Ni.*, דמה II *Ni.*, vgl. חֲלוֹת בְּנֵי סָפָה; *ar.* אבד *Pe.*, חבל *Hithpa.*; zu G.e legen יָרָה I; zu G.e richten אבד *Pi.*, בָּלַע I u. *Pi.*, חבל III *Pi.*, שָׁבַר I, שׁחת *Pi.*
Grundbesitz, ohne G. עָנִי; G.besitzer גְּבוּר; als G. besitzer anerkannt w. ישׁב *Ho.*; G.feste אֶתָן, מוֹסָד, מָכוֹן — *ar.* אשׁ — G.lage יְסוֹד, מַסָּד; G.stück גְּבוּלָה, חֶלְקַת) שָׂדֶה); *pl.* אַדָּמוֹת.
gründen יָסַד u. *Pi.*, יָרָה I, כון *Pil.* u. *Hi.*, קָנָה, שׂוּם; Gr. הוֹסַד.
Gründung הוֹסַד, יְסֻדָה, יְסוּדָה, מוֹסָדָה.
grünen דָּשָׁא.
grünlich יַרְקְרַק.
Gruss vgl. 936a.
grüssen בָּרַךְ II *Pi.*, vgl. שָׁאַל.
Grütze עֲרִיסָה, גָּרִשׂ.
gucken צוּף II *Hi.*
Guirlande לִיָּה.
gültig s. קוּם; als g. anerkannt w. עָמַד.
Gummi vgl. Galbanum.
Gunst חֶסֶד, חֵן; sich um G. bewerben vgl. בקשׁ *Pi.*, G. erwerben נָשָׂא חֶסֶד לִפְנֵי; G. gewinnen נָשָׂא חֶסֶד לִפְנֵי; G. suchen רצה *Pi.*; gunstweise חִנָּם.
günstig vgl. חֵן; g. s. חָנַן I.
Gurgel גַּרְגְּרוֹת.
Gurke קִשּׁוּאָה; G.nfeld מִקְשָׁה II.
gurren הָמָה I, הָמָה.
Gürtel חֲגוֹר, אַזּוֹר, אַבְנֵט, חֲגוֹרָה, חֵשֶׁב, מָזַח, מָזַח, מְזִיחַ, קְשָׁרִים.
gürten אָזַר, חָגַר; sich g. אזר *Hithpa.*; *p. p.* חָגוּר.
Guss מוּצָק, יְצָקָה I, מַסֵּכָה I; G.bild מַסֵּכָה I, נָסִיךְ, נָסָךְ; G.form מַעֲבָה; G.regen מְטַר־גֶּשֶׁם.
gut טוֹב, יָפֶה; *adv.* הֵיטֵב; das Gute טוֹב, טוּבָה; Gutes thun עָשָׂה טוֹב; g. sein טוב (= *ar.* מְאַב), יָטַב; g. m. יטב *Hi.*; g. handeln טוב *Hi.*; gutgesinnt טוֹב.
Gut הוֹן, [הֵם, הָמָה], טוּב, טוּבָה, פַּחַ I; *pl.* עֲתֻדוֹת, פְּקֻדָּה, רְכוּשׁ; unrecht G. חָמָס; Güterfülle בְּרָכָה I.
Gutachten *ar.* מְעָם, G. abgeben יהב ט.
Güte חֶסֶד, טוּב, טוּבָה.
gütig חָסִיד, טוּב, הֵיטֵב, נָעִים.
gütlich, sich g. thun עָשָׂה I.

H.

Haar שֵׂעָר (*ar.* שְׁעָר), שַׂעֲרָה; graues H. שֵׂיבָה; H.flechte(n) מַחֲלָפוֹת, מִקְשָׁה; H. locke vgl. Locke; H. scheitel קָדְקֹד שֵׂעָר.
haarig שָׂעִיר I, vgl. שֵׂעָר.
Habakkuk חֲבַקּוּק
Habe כְּפַח I, מַעֲשֶׂה, מִלְאכָה, פְּקֻדָּה, רְכוּשׁ.
haben יֵשׁ לְ, הָיָה לְ — *ar.* אֵתַי לְ — nicht h. אַיִן לְ.
Habicht אַיָּה, [נֵץ I].
Habsucht בָּצַע.
Hacke מַעֲדֵר.
Häckerling vgl. תֶּבֶן.
Häcksel מַתְבֵּן.
Hader דִּין, מָדוֹן I, מַצָּה II, קָצַף, רִיב, מְרִיבָה, מַצּוּת I, תְּגָרָה.
hadern דִּין, [מרה *Hi.*], נצח II *Hi.*, עשׂק *Hithpa.*, רִיב.
Hades vgl. Totenreich.
Hadramût חֲצַר מָוֶת.
Hafen מִפְרָץ, מָעוֹז, מָחוֹז.
Hagel [אֶלְגָּבִישׁ], בָּרָד; H. stein חַלָּמַל, אֶבֶן בָּרָד; H. wetter זֶרֶם בָּרָד.

Digitized by Google

hageln בָּרַד.
Hahn [שָׂכְוִי].
Haifisch תַּנִּין.
Haken וָו, חֹחַ, חוֹחַ, סִיר II, קָרַס.
halb vgl. בֶּקַע.
halbieren חָצָה.
Hälfte חֵצִי I, מֶחֱצָה, מַחֲצִית — *ar.* פֶּלַג.
Halfter רֶסֶן.
Halle מִסְדְּרוֹן.
Halljahr שְׁנַת הַיּוֹבֵל.
Halme *coll.* עֲמִיר.
Hals גַּרְגְּרוֹת, גָּרוֹן, צַוָּאר (= *ar.* צַוָּאר); jem. um den H. fallen vgl. נָפַל; H.band *ar.* המיגנא; — H. eisen צִינֶק; H.geschmeide צְוִיד, חֲלִי I, חֲלְיָה I, עֲנָק I; H.kette עֲנָק I, רְבִיד; H.schmuck צְוִידִים.
Halt יָד; ohne H. [מִתּוּשִׁיָּה].
halten אָחַז, חזק *Hi.*, תָּפַשׂ — קום I, נָצַב — חָמַךְ חיה *Pi.*, *Hi.*; *pt.* אָחֵז; für etw. h. חָשַׁב, נָתַן לִפְנֵי; an sich h. אפק *Hithpa.*, שָׁמַר; in sich h. כול *Pilp.*; es mit jem. h. 305a; sich zu jem. h. בָּבַק, חזק *Hi.* — halt! רַב.
Hammer [הַלְמוּת], מַבָּץ, מַפִּיץ, פַּטִּישׁ I, מַקֶּבֶת.
hämmern בָּתַת, לָמַשׁ, רקע *Pi.*; *p. p.* [שָׁחוּט].
Hämmling סָרִיס.
Hand יָד (= *ar.* יַד) — אֶצְבָּעוֹת; flache H. מָסָּה; hohle H. שָׁעַל, חֹפֶן; H. anlegen שָׁלַח יָד בְּ, יַד בְּ הָיְתָה, vgl. שָׁלַח; H. ausstrecken הָדָה, vgl. שוב *Hi.*; in die Hände fallen נָפַל בְּיָד; H.geben נָתַן; H. voll nehmen קָמַץ; H.e zusammenschlagen סָפַק אֶת־כַּפַּיִם; H.breite טֶפַח, מַשָּׂה יָדוֹ; H.darlehen טֶפַח; H.fesseln אֲזִקִּים; H.fläche כַּף, *ar.* פַּם — H.gelenke אַצִּילוֹת יָדַיִם; H.griffe כַּפּוֹת; H.mühle מְחוֹן, רֵחָה; H. pauke תֹּף, H. schlagen תָּפַף; H.schlag 305a, H. geben תָּקַע; H.telle שָׁעַל; H.voll מְלֹא כַף, שָׁעַל, קֹמֶץ; H.werker [חָרַשׁ I].
Handel [מִסְחָר], רְכֻלָּה; = *actio* דָּבָר; H.ausfuhr מוֹצָא; H.erwerbung [עִסְבוֹן]; H. gewinn סַחַר; H.mann סֹחֵר; *pl.* אֲנָשֵׁי הַתָּרִים; H. platz מַרְכֹּלֶת; H.schiff אֳנִית סֹחֵר; H.verkehr 221a u. b, סְחוֹרָה.
handeln = *agere* עָשָׂה I; hinterlistig h. עָשָׂה בְעָקְבָה; übereilt h. בהל *Ni.*; = *emere* כָּרָה II.
Händlerin סֹחֶרֶת.
Handlung מַעֲשֶׂה, מַעֲלָל, דָּבָר, עֲלִילָה, עֲבַד; H.weise אֹרַח, מַעֲלָל, מַעֲגָל, דֶּרֶךְ.
hangen חָשַׁק, נוּעַ; h. l. שלח *Pi.*
Haran חָרָן.
Harem בֵּית הַנָּשִׁים; H. wächter שֹׁמֵר הַנָּ.
Harfe נֵבֶל II (נ).
härmen, s. כסף *Ni.*
Harnröhre שָׁפְכָה.
Harpune צִלְצָל.
harren חָכָה, דָּמַם לְ u. *Pi.*, יחל *Pi.*, *Hi.*, *Ni.*, קָוָה I u. *Pi.*; *pt.* יָחִיל.
hart צָוִיחַ, חָזָק, אַכְזָרִי, עָז, קָשֶׁה — *ar.* תַּקִּיף — h. sein קָשָׁה; h. behandeln בלה *Pi.*, קשה *Hi.*; harte Behandlung נֶכֶר.
Härte חֻזְקָה, שְׁרִירוּת — *ar.* נִצְבָּא.
Hartherzigkeit vgl. 7a.
hartnäckig עֹרֶף קָשָׁה; h. s. קשה *Hi.*; s. h. beweisen חָזַק לִבּוֹ, פָּנָיו.
hartstirnig vgl. חָזָק.
Harz נָטָף.
Hase אַרְנֶבֶת.
Hass שִׂנְאָה.
hassen שָׂנֵא u. *Pi.*; H. שִׂנְאָה.
Hasser שֹׂנֵא.
hässlich רַע, vgl. עֶרְוָה.
Hässlichkeit רַע, עֶרְוָה.
Hauch הֶבֶל, נָפָשׁ, רוּחַ.
hauchen פּוּחַ; H. רוּחַ.
hauen בתק *Pi.*, חָטַב I, חָצַב; in Stücke h. שסף *Pi.*
Haufe(n) גֶּדֶשׁ, חֹמֶר, הִצָּן, מְלֹא, עֲרֵמָה, רֶמֶת, רֹאשׁ, צְבָרִים [תִּלְעָפוֹת]; H. Menschen אֲגֻדָּה, חֶבֶל, רְגָמָה, מַחֲנֶה.
häufen עתר II *Hi.*; *pass.* עָרַם I *Ni.*
häufig נִפְרָץ.
Häuflein חֻשִּׁישׁ.
Haupt רֹאשׁ; zu Häupten מֵרַאֲשׁוֹת; H.haar דַּלָּה I, שְׂעַר רֹאשׁ, שֵׂעָר I, פֶּרַע; H. stadt אֵמָה III, בִּירָה, דָּר, בִּירָה, גְּבִירָה, רֹאשׁ, vgl. הַמְּמְלָכָה; H.strasse סְמָלָה.
Häuptling שַׂר.
Haurân חַוְרָן.
Haus בַּיִת = *ar.* אַהְל; nach Hause בֵּיְתָה; der Älteste des H.es זְקַן בֵּיתוֹ; H.frau [גְּבֶרֶת בַּיִת]; H.genossen בָּנִים; Hausgenossin גְּבֶרֶת; H.gerät כְּלֵי הַבַּיִת; H.gesinde vgl. מִשְׁפָּחָה; H. götter תְּרָפִים; H.hofmeister רַב בַּיִת פ; H.sklave יְלִיד בַּיִת, *pl.* בְּנֵי בַיִת; H.stand עֲדָה I.
häuslich תָּם.
Haut עוֹר, גֶּלֶד, בָּשָׂר; H.ausschlag בֹּהַק; H.flecken בַּהֶרֶת.
Hebamme מְיַלֶּדֶת.
Hebe (*oblatio*), H.opfer תְּרוּמָה.
Hebebäume בַּדִּים.
heben עָמַם, נָשָׂא.
Hebräer עִבְרִי; *f.* H.in עִבְרִית.
hebräische Sprache שְׂפַת כְּנַעַן.
hecheln *p. p.* [שָׂרִיק].
Heer גְּדוּד II, זְרוֹעַ, חַיִל (= *ar.*), מַחֲנֶה, מַעֲרָכָה, צָבָא; Mitglieder eines H.es בְּנֵי הַגְּדוּד; H.abteilung גְּדוּד II, חַיִל, זְרוֹעַ, צָבָא; H.macht חַיִל, זְרוֹעַ; H.führer גְּבוּר, שַׂר הַחַיִל, שַׂר הַצָּבָא; H.scharen vgl. דגל *Ni.*, צְבָאוֹת.
Hefen שְׁמָר I.
Heft חֹלֶרֶת, נֶגַע.
Heftel מַחֲבֶרֶת.
heftig חָזָק, חֻזְקָה, vgl. חֻזְקָה.

Digitized by Google

כָּבֵד, כַּבִּיר, מַר II, קָשֶׁה. vgl. 667a.
Hegen שׁוּם, שִׁית.
Heide (*paganus*) מָמָא, נָכְרִי; *pl.* גּוֹיִם.
Heil יְשׁוּעָה, מוֹבָה, אֹשֶׁר, שָׁלוֹם, צְדָקָה, מוֹשָׁעוֹת, יֶשַׁע, תִּשׁוּעָה; H. dem דִּבֶּר אֲשֶׁר; H. verkünden שָׁלוֹם; H.plan דֶּרֶךְ; H. thaten גְּבוּרוֹת; H.veranstaltung vgl. בְּרִית.
Heilen חוּק *Pi.*, רָפָא u. *Pi.*
Heilig קָדוֹשׁ (= *ar.* קַדִּישׁ), vgl. קָדַשׁ; das Heilige הֵיכָל; als h. betrachten, erklären, halten vgl. קדשׁ u. s. w.
Heiligen קדשׁ *Pi.*; *pass.* קָדַשׁ u. *Ni.*
Heiligkeit קֹדֶשׁ.
Heiligtum הֵיכָל, מוֹעֵד, מִקְדָּשׁ, קֹדֶשׁ, vgl. בָּמָה.
Heilsam מוֹב, vgl. גַּהָה.
Heilung מַרְפֵּא, גַּהָה, אֲרוּכָה, רְפוּאָה, רְפוּאוֹת, vgl. רפא *Ni.*; H.mittel מַרְפֵּא.
Heimat אֶרֶץ מוֹלֶדֶת פ; in die H. בַּיְתָה.
Heimatlos אָבַד.
Heimisch s. שָׁכֵן.
Heimlich חֶרֶשׁ II, בְּלָאט, בַּלָּט, בַּשְׁלִי, vgl. 158a u. b, חבא *Ni.* u. כָּרַב; heimliches סָתָר.
Heimsuchen פָּקַד.
Heimsuchung פְּקֻדָּה.
Heiraten בָּעַל I, ישׁב *Hi.*
Heiss חַם II.
Heissen vgl. befehlen und nennen.
Heiter s. מוב; h. w. בלג *Hi.*; h. blicken אור *Hi.*
Heiterkeit אוֹר; H. des Himmels שַׂחֲרָה I.
Heizen נשׁק od. שׁלח *Hi.* — *ar.* אוא *Pe.*
Held גִּבּוֹר, גִּ׳, חַיִל, עָזּוּז, שָׁלִישׁ III.
Helfen אשׁר I *Pi.*, הָיָה לְ, יעל *Hi.*, ישׁע *Hi.*, נצל *Hi.*, סָעַד (= *ar. Pa.*), עָזַר, רָפָא; nicht h. שָׁקַם.
Helfer עָזוֹר, עָזַר, מַחֲזִיק, זְרוֹעַ I.
Helferschaft עָזְרָה I.
Heliopolis [עִיר הַהֶרֶס].
hell s. אהל I *Hi.*; h. w. אוּר; h. m. נגה *Hi.*; h. klingend vgl. שָׁמַע I.
Helle נְגֹהַ.
Hellsichtigkeit פְּקַחְקוֹחַ.
Helm כּוֹבַע, [מָעוֹז רֹאשׁ], קוֹבַע.
Hemd סָדִין.
hemmen חבשׁ *Pi.*, כלא *Pi.*, עָצַר.
herab עַל, vgl. für die Composita auch *hinab*.
herabfallen l. מוט *Hi.*
herabfliessen יָרַד.
herabhangen l. יָרַד; was herabhangt לָפָּה.
herabkommen מוּט u. *Ni.*; *ar.* נָפַל — h. l. נתת *Hi.*; H. נָחַת I.
Herablassung עֲנָוָה, רַחֲמִים.
herabschicken נתת *Hi.*
herabsehen רָאָה, שׁקף II *Ni.*, *Hi.*
herabsenken, s. נתת *Ni.*
herabspringen נָפַל.
herabsteigen נָחַת (= *ar.* נחת *Pe.*), *pt.* נָחַת.
herabströmen יָרַד.
herabstürzen נגר *Hi.*, שׁפל *Hi.*, vgl. 338a; *p.* שׁמם *Ni.*, *ar.* נחת *Ho.*
herabträufeln נָטַף.
herabwälzen, s. הפך *Hithpa.*
herabwerfen, s. שָׁמַט, נָפַל.
herannahen נגשׁ *Hi.*, פָּגָה; *pt.* קָרֵב vgl. *ar. Pe.*; h. l. קרב *Pi.*, *Hi.*
heranstürmen סָעַר.
herantreten קָרַב.
heranwachsen גָּדַל, רָבָה I.
heranwallen גָּלַשׁ.
heranziehen *trans.* נרע *Pi.*; *intr.* עָלָה.
heraufholen *p. ar.* סלק *Ho.*
heraufkommen עָלָה.
heraufsteigen *ar.* סלק *Pe.*, h. l. *Ha.*
heraufziehen *trans.* דלה *Pi.*
heraus — aus *ar.* מִן גּוֹא.
herausbringen יצא *Hi.*, *ar.* נפק *Ha.*
herausfahren נָשַׁל.
herausfallen נָשַׁל.
herausfischen דִּיג.
herausfordern, zum Kampfe vgl. נבר *Hithpa.*
herausführen יצא *Hi.*
herausgehn יָצָא, פרד *Pi.*; *ar.* נָפַק — h. l. פוק II *Hi.*
herausgreifen [אָחַז 26b].
heraushelfen, s. יָצָא.
herausnehmen לָקַח, לָבַד.
herausreissen חלץ I *Pi.*, נָסַח, נָסַע u. *Hi.*, נצל *Pi.*, פָּצָה, פָּרַק; — *p.* נתק *Ni.*, *ar.* נסח *Hithpe.*
herausschütteln נער II *Pi.*; *p.* u. *refl.* נער II *Ni.*
heraussuchen חפשׂ *Pi.*
heraustreiben ירשׁ *Hi.*
herauswählen לָבַד.
herauswerfen נָשַׁל.
herausziehen יצא *Hi.*, מָשָׁה u. *Hi.*, מָשַׁךְ, שָׁלָה II, שָׁלַל, שָׁלַף; *pass.* נצל *Ho.*
herbe מַר II.
herbeibringen נגשׁ *Hi.*
herbeieilen חָרַד.
herbeifliegen עוּף.
herbeiführen קום *Hi.*
herbeikommen נגע *Hi.*
herbeirufen קָרָא I.
herbeiziehen מָשַׁךְ.
Herberge גְּרוּת, מָלוֹן.
herbergen לוּן I.
Herbst חָרִף; den H. zubringen חָרַף I; H.zeitlose חֲבַצֶּלֶת.
Herde מַרְעִית, עֵדֶר, vgl. צֹאן; Herdentiere, (schwächliche) הַנְחָלוֹת (חלה I *Ni.*).
herfallen über jem. נפל שִׁלַּח בְּ *Hithpa.*, פָּגַע — *ar.*
herführen נחל *Pi.*
Hergang, den — kennend עֵד.
hergeben נָתַן, פוק II *Hi.*; gib her! הַב, הָבָה; gebt her! הָבוּ.
hergehn vgl. הָלִיכָה.
herholen רוּץ *Hi.*
Herkunft מְכוּרָה.
Herlinge בֹּסֶר.
Hermon חֶרְמוֹן.
hernach vgl. אָחַר.

Digitized by Google

Herold *ar.* כָּרוֹז.
Herr, אָדוֹן, בַּעַל I (= *ar.* בְּעַל), גְּבִיר — *ar.* סָרָא — H. als Gottesname אֲדוֹנָי; H. s. מָשָׁל II; H. w. שָׁלַט; zum Herrn setzen מלך II *Hi.*, *ar.* שלט *Ha.*
herrenlos(es Land) vgl. שְׁדֵמָה.
herrichten כון *Pil.*, עָרַךְ.
Herrin גְּבִירָה.
herrlich אַדִּיר, מְהֻלָּל, נוֹרָא, נִכְבָּד, vgl. צְבִי I; herrlichstes הָדָר; h. erweisen, m. גדל *Hi.*; s. h. beweisen כבד *Ni.*
Herrlichkeit אַדֶּרֶת, בָּבוֹד, גְּאוֹן, גְּדוּלָה, יְקָר, טוּב, צְבִי I.
Herrschaft מֶמְשָׁלָה, מַלְכוּת, מִמְשָׁל, מֶמְשָׁלָה, מֹשֶׁל, מֹשֶׁל II, [עָצָר], vgl. 482a; *ar.* שָׁלְטָן — H. antreten קוּם עַל; H. ausüben מֹשֵׁל מֶמְשָׁל.
herrschaftlich *pl.* [אֲחַשְׁתְּרָנִים].
herrschen מָלַךְ, מָשַׁל II, רָדָה I, שָׁרַר, שָׁלַט (= *ar.* שَلَّطَ); שָׁפַט; h. l. שלם *Hi.*; H. מֶמְשָׁלָה.
Herrscher מֹשֵׁל II, נָגִיד, שָׁפַט; s. zum H. m. שרר *Hithpa.*; H.gewalt עֹז; H.stab שֵׁבֶט.
Herrscherin גְּבִירָה.
herrühren נָגַע.
herstellen סבב *Hi.*; שׁוּב; neu h. חדשׁ *Pi.*
herüberbringen נוּז.
herübertreiben נוּז.
herumgehn תּוּר.
herumirren נדד *Ni.*, תָּעָה u. *Ni.*; h. l. תעה *Hi.*
herumschweifen נוּעַ, פּוּז *Pi.*, שׁוּם *Pil.*
herumzerren סָחַב.
herunterfallen נָפַל.
herunterholen ירד *Hi.*
herunterkommen יָרַד; *trop.* מוּם, מוּךְ; heruntergek. מִסְכֵּן.
herunternehmen ירד *Hi.*
herunterreissen הָרַס, קָרַע.
herunterschlagen נקף I *Pi.*
heruntersetzen, s. שפל *Hi.*
hervor: unter h. מִתַּחַת; zwischen h. מִבֵּין.
hervorbrechen בקע *Ni.*, גִּיחַ (= [*ar. Ha.*]), זָרַח, [שׁתר *Ni.*]; h. l. בָּקַע, ניח *Hi.* (= [*ar. Ha.*]), יפע *Hi.*, פלח *Hi.*, פרא *Hi.*
hervorbringen דשׁא, הֹצִיא *Hi.*, חיל I *Pil.*, יצא *Hi.*, עָשָׂה I, שׁוה II *Pi.*; H. תּוֹלְדוֹת.
hervorgehn יָצָא; hervorgeg. יָצִיא.
hervorholen יצא *Hi.*
hervorragen בעה *Ni.*; hervorragend רָנוּן, h. s. נצח I *Pi.*
hervorspringen זנק *Pi.*
hervorsprossen צָמַח.
hervorströmen נָגַל.
hervorthun, s. *ar.* נצח *Hithpa.*
hervortreiben [גִּיחַ].
hervortreten דָּרַךְ, נסס II *Hithpo.*
hervorziehen גָּחָה.
Herz לֵב (= *ar.*), לֵבָב (= *ar.* لُبَّب), מְעָה, נֶפֶשׁ; von ganzem H.en בְּכָל־רָצוֹן פ; sein H. richten auf vgl. נָתַן; sich zu H.en nehmen שִׂית לֵב, שׂוּם עַל לֵב; wieder s. z. H. n. שוב *Hi.*; H.leid מֹרַת רוּחַ, כְּאֵב לֵב.
herzuführen בוא *Hi.*, נגשׁ *Hi.*
herzukommen קרב *Ni.*
herzulaufen, in Unruhe, *ar.* רגשׁ *Ha.*
herzutreten קָרַב, קרב *Ni.*; h. l. קרב *Hi.*
herzuwenden, s. סָבַב, פָּנָה.
Hesbon חֶשְׁבּוֹן.
Hethiter חִתִּי.
Heu חֲשַׁשׁ, עָמִיר; H.pferd חַרְנָל; H.schrecke אַרְבֶּה, גֵּב III, גּוֹבַי, גָּזָם, חָגָב I, חָסִיל, חַרְגֹּל, יֶלֶק, סַלְעָם, צְלָצַל.
Heuchelei כָּחַשׁ.
heucheln כוב *Pi.*, כחשׁ *Pi.*
heuchlerisch vgl. שָׁוְא.
heute הַיּוֹם הַזֶּה, הַיּוֹם; bis h. עַד־הַיּוֹם הַזֶּה.
heutig vgl. זֶה 211b.
hier הֲלֹם, הֵנָּה II, vgl. הִנֵּה, פֹּה, כֹּה, (בָּ)זֶה; h. u. dort הֵנָּה וָהֵנָּה.
hierauf (כֵּן) אַחַר.
hierher הֲלֹם, הֵנָּה II u. פֹּה, דֶּרֶךְ הֵנָּה — bis h. *ar.* עַדְ־כָּה.
hierhin עַד־כֹּה.
Hilfe אַיָּלוּת I, חֹזֶק, חָזָק, עֶזְרָה, יֶשַׁע, יְשׁוּעָה, יָד, פְּלֵיטָה, תּוֹשִׁיָּה, תּוּשִׁיָּה; H. erfahren ישׁע *Ni.*; zu H. kommen עוּשׁ; H. leisten עָזַז; um H. rufen שׁוּעַ I *Pi.*; H.ruf שׁוּעָה I, שְׁוָעָה.
hilflos אָוִיל.
Himmel שָׁמַיִם (= *ar.* سَمَاء), שַׁחַק; H.bewohner vgl. שָׁמַיִם; H.erscheinungen vgl. מַזָּלוֹת; H.höhen בָּמוֹת, שָׁמַיִם, רָמִים; H.richtungen רוּחוֹת הַשָּׁמַיִם; H.wölbung רָקִיעַ.
hinab מַטָּה(לְ).
hinabbringen ירד *Hi.* — *ar.* נחת *Ha.*
hinabfahren יָרַד.
hinabführen יָרַד u. *Hi.*
hinabgehn יָרַד.
hinabgleiten הלך *Hithpa.*
hinabkommen יָרַד.
hinablassen ירד *Hi.*, שלח *Pi.*
hinabschicken ירד *Hi.*
hinabsinken נָתַת.
hinabsteigen יָרַד, נָבַת.
hinabstürzen יָרַם.
hinabtragen ירד *Hi.*
hinabträufeln רָעַף.
hinabwerfen 523a.
hinan עַל.
hinaufbringen עלה *Hi.*
hinauferstrecken, s. עָלָה.
hinaufführen עָלָה.
hinaufgehn עָלָה.
hinaufheben נָשָׂא.
hinaufklettern צָעַד.
Hinaufreisen מַעֲלָה.
hinaufsteigen סָלַק, עָלָה.
hinaus אֶל־מִחוּץ; h. vor חוּצָה.
hinausführen רוּק *Hi.*; עָשָׂה I.
hinausgehn יָצָא.
hinausschauen, hinaussehen שׁקף II *Ni.*, *Hi.*

Digitized by Google

hinausstossen דָּחָה.
hinaustragen יצא *Hi.*
hinauswerfen *pass.* מוּל *Ho.*
hinausziehen, s. משך *Ni.*
Hinblick, im H. auf אֶל.
hinblicken עַל, נָשָׂא פָּנִים אֶל.
hinbreiten יצע *Hi.*, רָפַד; *pass.* זרה I *Pu.*, יצע *Ho.*; *p. p.* יָצוּעַ.
hinbringen עָשָׂה I.
Hinde אַיָּלָה.
hindern חָתַם, נוא *Hi.*, שוב *Hi.* — *ar.* במל *Pa.*, מחא *Pa.*
Hindernis מַעְצוֹר; *pl.* [הֲדוּר].
hindurch מִן.
hinein פְּנִימָה — *ar.* לְנוּא — h. in אֶל-בַּיִת לְ.
hineinbohren, s. פלשׁ *Hithpa.*
hineinbringen *p.* בוא *Ho.*
hineindrücken כפשׁ *Hi.*
hineinführen בוא *Hi.* — *ar.* עלל II *Ha.*, *p. Ho.*
hineingehn בּוֹא, הָלַךְ לְ — *ar.* עלל II *Pe.*
hineingeraten בּוֹא בְּ.
hineinlegen שׂוּם בְּ.
hineinsenden בוא *Hi.*
hineinsinken טָבַע.
hineinstecken בוא *Hi.*
hineinstossen תָּקַע.
hineintauchen *p.* טבע *Pu.*
hineinthun נָתַן, [עלל II *Po.*].
hineintreiben נער *Pi.*
hineinwerfen בוא *Hi.*, תָּקַע.
hineinziehen בוא *Hi.*, זָרַר.
hinfahren l. שָׂרָה I.
Hinfallen צָלַע I.
hinfällig s. חָלַשׁ.
hinfliegen l. עוף *Hi.*
hinfort vgl. יסף *Hi.*
Hingabe דּוּמְיָה.
hingeben תרף II *Pi.*, מגן *Pi.*, נגר *Hi.*, נָתַן, שָׁאַל; *ar.* יָהַב לְ; — *pt.* שָׁלֵם; sich h. מכר *Hithpa.*
hingehn עָלָה.
hingelangen נָגַע.
hingiessen נתך *Hi.*; *pass.* נתך *Ho.*, שפך *Hithpa.*
hinkauern כָּרַע.
hinken פָּסַח II, צָלַע II.
hinlegen שוה II *Pi.*, שכב *Hi.*; h. vor נָתַן לִפְנֵי; sich h. נָצָה.
hinleiten ישׁר *Pi.*
hinneigen חָנָה.
hinreichen, nach נָגַע; h. zu מָצָא, vgl. יָדַי; *pt.* רַב — *ar.* vgl. חָוָה.
hinreissen, sich h. l. פָּתָה I u. *Ni.*
hinrichten vgl. יד 305a, סור *Hi.*; *p.* מות *Ho.*
hinrücken נָגַשׁ, קרב I *Hi.*
hinschleudern נָמַשׁ; H. מַלְמָלָה.
hinschmachten *pt.* אָמְלָל.
hinschreiten l. רכב *Hi.*
hinschütten נתך *Hi.*
hinschwinden הלך בָּלָה, *Ni.*, כָּלָה I, מקק *Ni.*, רזה *Ni.*; h. l. בלה *Pi.*
hinsehen נבט *Hi.*, רָאָה, פָּקַד, שָׁעָה.
hinsenden שָׁלַח.
Hinsicht, in לְ.
hinsichtlich לְ, עַל-דְּבַר, עַל-דִּבְרֵי.
hinsinken מכך *Ho.*, רָפָה, נָבַל, vgl. נָפַל.
hinstarren, vor s. [עמד I *Hi.*].
hinstellen יצג *Hi.*, יצק *Hi.*, כון *Pil.*, נצב *Hi.*, פקד *Hi.*, שוה II *Pi.*; *p.* נתן *Ni.*; sich h. יצב *Hithpa.*, נצב *Ni.*, עָמַד I.
hinstrecken שכך *Hi.*, שכן *Hi.*; *p.* מול *Ho.*
hinstürzen מול *Ho.*
hinten אָחוֹר, אָחֹר; nach h. לְאָחוֹר, מֵאַחֲרֵי; von h. מֵאָחוֹר; h. bleiben אָחַר.
hinter מִן-אַחֲרֵי, אֶל-אַחֲרֵי, מֵעַל-פְּנֵי, מִבַּעַד לְ, עַל-אֹדוֹת; h. — weg מֵאַחֲרֵי-(לְ).
Hinterbliebene אַחֲרִית, [חֲלוּף].
Hintere, das דְּבִיר.
hinterer אַחֲרוֹן.
Hintergrund vgl. אָחֹר.
Hinterhalt אֹרֶב, אֹרֶב, אֶפֶל, מַאְרָב, מַשְׁחִית; H. legen אָרַב *Hi.*; im H.e sitzen יָשַׁב.
hinterlassen נוח *Hi. B*, עָזַב.
Hinterlist [אָרְבָּה], אֹרֶב, עָרְמָה, עָקְבָה.
hinterlistig נָעֳרַת לֵב, נֶעֱלָם; *adv.* בְּעָרְמָה; h. s. פתל *Ni.*
Hintermann אַחֲרוֹן.
Hinterraum דְּבִיר.
hinterrücks handeln בָּגַד.
Hinterseite אָחוֹר; an der H. מֵאַחֲרֵי.
hinterste Seite אַחֲרִית.
Hinterteil אָחֹר *pl.*
hintreten יצב *Hithpa.*, עָמַד I.
hinunter מַטָּה(לְ).
hinwandeln [דרה *Hithpa.*].
hinwegnehmen סָפָה.
hinwegraffen גָּזַל I, לָקַח.
hinwegreissen גָּרַף.
hinwegschwemmen [זרם II].
hinwegstürmen שָׁעָר II.
hinwegtreiben *p. p.* סחף.
Hinwelken יָרַקּוֹן.
hinwerfen טול *Pilp.*, מגר *Pi.*, נָמַשׁ; s. h. עַל נָפַל; *pass.* שלך *Ho.*
hinziehen מָשַׁךְ.
hinzu עַל-פְּנֵי.
hinzufügen סָפַף u. *Hi.*, נָתַן, [סָפָה עַל].
hinzuführen בוא *Hi.*, נגשׁ *Hi.*
hinzugehn *ar.* קרב *Pe.*; h. l. *ar.* קרב *Ha.*
hinzusetzen שִׁית עַל.
hinzuthun יסף עַל *Hi.*, נָתַן — *p. ar.* יסף *Ho.*
hinzutreten נָגַשׁ, סוּר.
Hiob אִיּוֹב.
Hirsch אַיָּל, vgl. זָמַר; H. kalb עֹפֶר; H.kuh אַיָּלָה.
Hirse דֹּחַן.
Hirte בּוֹקֵר, רֹעֶה, שֹׁמֵר, 272b; H.knabe נַעַר I; H.stab שֵׁבֶט; H.tasche יַלְקוּט.
Hirtin רֹעָה.
Hitze חֹרֶב I, חֲרָבוֹן.
hitzig vgl. דָּלַק; h. s. חרה I *Hi.*
Hizkia חִזְקִיָּהוּ.
hobeln *p. p.* שְׁחִיף.
hoch גָּאֶה, גָּבֹהַּ, גָּדוֹל, רָם, תָּלוּל, *adv.* גבה *Hi.*; h. s.

Digitized by Google

שָׂגַב, רוּם, גָּדַל u. *Ni.*; h. m. סָלַל.
hoch angesehen קָרוֹא (I).
hochbauen נבה *Hi.*
Hochburg מִשְׂגָּב, אַרְמוֹן.
hochfahrend רָם, vgl. גַּאוּת.
hochgewachsen מְמֻשָּׁךְ.
hochgradig vgl. כָּבֵד.
hochhalten חָשַׁב; סָלַל, גָּדַל.
hochheilig קְדוֹשִׁים.
hochherrliches גַּאוּת.
Hochmut גַּאֲוָה, גַּאֲוָה, גַּבַּהּ, גַּבְהוּת.
hochmütig גַּא, גַּאֶה, גָּבֹהַּ, רְחַב נֶפֶשׁ, גִּי רוּחַ.
Hochnäsigkeit גַּבַּהּ אַף, גִּי רוּחַ.
hochragend רָם.
hochrot vgl. אַדְמוֹן, חֻמּוּץ.
hochschätzen נדל *Pi.*
hochschwanger הָרָה לְלֵדָת.
Hochsommer קַיִץ.
höchst(er) עֶלְיוֹן (= *ar.*); *ar.* עֲלִי.
Hochverrat קֶשֶׁר.
Hochwald יַעַר I, קוֹמָה.
Hochwuchs קוֹמָה.
Hochzeit חֲתֻנָּה; H.gelage מִשְׁתֶּה.
höckerig גִּבֵּן, עָקֹב.
Hode פַּחַד, אֶשֶׁךְ II.
Hof תָּוֶךְ — = *curia ar.* חָצֵר — H.raum תִּרְעָ.
Hoffart גַּאוּת, רָמוּת, עֵינַיִם (עֵינַיִם) רוּם.
hoffärtig רָם; h. s. גָּבַהּ.
hoffen צפה I *Pi.*, קָוָה I, שבר II *Pi.*, vgl. נכם *Hi.*; h. l. יחל *Pi.*
Hoffnung מִבְטָח, כִּסְלָה, בִּטָּחוֹן, שִׂבְרָה, מִקְוֶה I, מוֹרָשׁ II, תּוֹחֶלֶת, תִּקְוָה II; H. m. במח *Hi.*, יחל *Pi.*; H. aufgeben חשה I *Hi.*; s. leeren H.en hingeben הָבַל.
Höfling סָרִים.
Höhe בָּמָה, גַּבַּהּ, גֹּבַהּ, גֹּבַהּ, מָרוֹם, רוּם, קוֹמָה, עָל, גּוֹף, מְשֻׂגָּב (= *ar.*), רוּם; in die H. wachsen גַּאֲוָה; H.nmass קוֹמָה; H.nzug נָפָה I.
Hoheit הָדָר, גַּבַּהּ, גָּאוֹן (= *ar.* הַדַּר), נְדִיבָה, שְׂאֵת I, שִׂיא, שַׂחַץ.
Hoherpriester הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל, הַכֹּהֵן הַמָּשִׁיחַ, vgl. אַהֲרֹן.
hohl גָּבוּב.
Höhle חֹר II, חֹר, מְחִלָּה, מְעָרָה, נְקָרָה, [צְרִיחַ], vgl. נְקָרָה.
Hohlmass קַב 716a — *ar.* 920b.
Höhlung מַקֶּבֶת II.
Hohlweg מְשִׁעוֹל.
Hohn חֶרְפָּה, לַעַג, גַּאֲוָה, [שֶׂחֶק]; H.rede גְּדוּפָה, גִּדּוּף; H.sänger מָשָׁל.
höhnen נדף *Pi.*
hold נְעִים; h. sein 20b.
holen לָקַח, נָשָׂא.
Hölle 150a.
holpricht(e Gegenden) מַעֲקַשִּׁים.
Holz עֵץ, עֵצָה — *ar.* אָץ — H.arbeiter חָרָשׁ עֵצִים; H. äxte בַּיְלִפּוֹת; H.hauer כֹּרֵת הָעֵצִים; H.splitter [שִׁבְבִים]; H.stoss [דּוּר]; H.stück [קֶצֶף II].
Honig דְּבַשׁ, נֹפֶת; H.seim (צוּפִים) נֹפֶת; H.wabe יַעַר II; H.zelle צוּף I.
horch! קוֹל.
Horeb חֹרֵב.
hören שָׁמַע (= *ar.* שְׁמַע) — קָשַׁב u. *Hi.*; sich h. lassen שמע *Hi.*; nicht h. wollen עלם *Hi.*; Gehörtes מִשְׁמָע I, שְׁמוּעָה; H. שֶׁמַע; Hörensagen שֶׁמַע.
Hörige מִשְׁמַעַת.
Horizont חוג הַשָּׁמַיִם.
Horn קֶרֶן (= *ar.*), [תּוֹעֲפוֹת] — שׁוֹפָר, [תְּקוּעַ]; Hörnerschall תְּרוּעָה וְזִכְרוֹן תְּרוּעָה; H. schlange שְׂפִיפֹן.
Hornissen צִרְעָה (*coll.*).
Horoskop 190a.
Hosen *ar.* vgl. סַרְבָּל.
hüben u. drüben מִזֶּה וּמִזֶּה.
Huf עָקֵב, פַּרְסָה.
Hüfte *pl.* חֲלָצַיִם, מָתְנַיִם; *sg. ar.* חַרְץ — H.pfanne כַּף הַיָּרֵךְ.
Hügel גִּבְעָה, תֵּל, עָפָל, גַּל; kahler H. שְׁפִי I.
Huld רָצוֹן, חֶסֶד, נֹעַם; H.reiz חֶסֶד.
huldigen שחה *Hithpal.*
Hülle חֲבִיוֹן, מַעֲטֶה, סֵתֶר, צָעִיף.
human vgl. אָדָם.
Hund כֶּלֶב; H.fliege עָרֹב.
hundert מֵאָה — *ar.* מְאָה.
Hunger [רָעָב], כְּפָן, רָעָב, רַעֲבוֹן; den H. stillen vgl מלא *Pi.*; H.not רָעָב, vgl מַפָּה.
hungern רָעַב.
hungrig רָעֵב.
hüpfen דָּלַג u. *Pi.*, נתר *Pi.*, קפץ *Pi.*, רָקַד u. *Pi.*
Hürde מִכְלָה, מִירָה II, רֶפֶת, שְׁפָתַיִם.
Hure זוֹנָה (אִשָּׁה), קְדֵשָׁה; H.nkinder יַלְדֵי זְנוּנִים; H.nlied vgl. שִׁירָה; H.nsohn 112b; H.nweib אֵשֶׁת זְנוּנִים.
huren זָנָה.
Hurer קָדֵשׁ.
Hurerei זְנוּנִים, זְנוּת, תַּזְנוּת; H. treiben זָנָה.
Hut, auf der H. s. פחד *Pi.*
hüten נָצַר I, שָׁמַר I; = *pascere* רָעָה I; sich h. שָׁמַר I u. *Ni.*, *Hithpa.*, *pt. pl. ar.* זְהִירִין.
Hüter שׁמר.
Hütte סֹכָּה, סֻכּוֹת.

I.

Ibis [יַנְשׁוּף].
ich אֲנִי, אָנֹכִי — *ar.* אֲנָה.
Ideal מְכֻלָּל.
Ideales נְגִידִים.
Idealität מְכֻלָּל.
Idumäer vgl. אֱדוֹם.
Igel [קִפּוֹד].
ignorieren פָּרַע II.
ihr אַתֶּם; *fem.* אַתֵּן, אַתְּנָה — *ar.* אַנְתֻּן.
illegitim זָר.
immer, vgl. הָלוֹךְ 199a — כְּכָל־עֵת, עֵקֶב, עוֹלָם; wie i. כְּפַעַם־כְּפַעַם.
immerdar כָּל־הַיָּמִים, כָּל־הַיּוֹם, עוֹד.
immerfliessend אֵיתָן.
immerfort תָּמִיד, לָנֶצַח.

Digitized by Google

mmerwährend נְצַחַת.
mprovisieren [פָּרַם].
n בְּ (= *ar.*) — אֶל, לְ, vgl. מִן 455b, בְּתוֹךְ, בְּקֶרֶב, עִם, — *ar.* בְּנוּ לְנוּא.
nbegriff *ar.* רֹאשׁ.
ndem בְּ *c. inf.*, indem dass בְּשֶׁל אֲשֶׁר.
ndien הֹדּוּ.
ndividuum רֹאשׁ.
ndus [פִּישׁוֹן].
nfolge מִן.
ngrimm זַעַם.
nländer אְזָרָח.
nne h. שָׂכַן, תָּסַס; i. halten שָׁמַר I; i. w. בין *Hithpal.*, יָדַע.
nnen, nach innen, בַּיְתָה, פְּנִימָה, מִבַּיִת.
nnere, das בֶּטֶן, חֶדֶר, בַּיִת, כֶּסֶל I, מַעֶה, קֶרֶב, תָּוֶךְ; — *ar.* גַּו — des Hauses קְבָּה, des Wagens חֵיק; Innerstes vgl. כִּלְיָה.
nnere(r) פְּנִימִי.
nnerhalb בְּ, בֵּין, לְ, בַּיִת(מִ), בְּקֶרֶב.
nsassen vgl. מוֹשָׁב.
nsel אִי III.
nsgeheim בַּסֵּתֶר.
nstrument כְּלִי, נֵבֶל.
nwendig פְּנִימָה.
rgend-einer כָּל־, אִישׁ, אֶחָד (= *ar.*), vgl. מִן אַלְמָנִי 457b, נֶפֶשׁ; i. etwas כָּל־, דָּבָר, מְאוּמָה, מָה; i. wie מְאוּמָה.
rre, in die I. gehn l. אבד *Pi.*
rreführen שגה *Hi.*, שלה I *Hi.*, תעה *Hi.*; *p.* תלל II *Ho.*
rregehn שָׁגַג, תָּעָה.
rreleitung מְהוּמִים.
rren שָׁגַג, שָׁגָה, תָּעָה u. *Ni.*, *Hi.*
rrereden הָזָה, לָעַע I.
rrsal תּוֹעָה; in I. führen עִוֵּת דֶּרֶךְ II.
rrtum מְשׁוּגָה, תַּהְלֻכָה, מְשׁוּגָה; in I. führen נשׂא II *Hi.* — *ar.* שָׁלוּ.
saak יִצְחָק.
Isai יִשַׁי.
Ismael יִשְׁמָעֵאל.
isolieren [יקע *Hi.*]; *p. p.* בָּדַד.
Israel יִשְׂרָאֵל.
Israelit יִשְׂרְאֵלִי; Nicht-I. זָר.
Issachar יִשָּׂשכָר.

J.

Ja אַךְ, אַף, אֲשֶׁר, הֵן, כִּי; j.sogar אַף כִּי.
Jâfâ יָפוֹ.
Jagd צַיִד I; J.netz קֶנֶץ.
jagen דָּהַר, נוּס *Pil.*, פּוּץ *Hi.*, צוּד; J. דַּהֲרָה.
Jäger צַיָּד.
Jahr שָׁנָה (= *ar.* שְׁנָה I) — יָמִים; מוֹעֵד; — *ar.* עֶדֶן — zwei J.e יָמִים עַל יָמִים; einige J.e שָׁנִים; J.ertrag שָׁנָה; J.siebend שָׁבוּעַ; J. woche שָׁבוּעַ; J.zeit יֶרַח I, vgl. שֶׁמֶשׁ.
jährig vgl. בֵּן.
jährlich vgl. יָמִים.
Jahve יְהוָה.
jähzornig קְצַר־רוּחַ 740a.
Jakob יַעֲקֹב.
jammern אָבַל, ילל *Hi.*, עָלַז, תנה II *Pi.* רוע *Hi.*,
Januar vgl. מֵבֶת.
Jaspis [יַשְׁפֵּה].
jauchzen הלל II *Pi.*, צָעַק, רוע *Hi.*, רָנַן, [תנה II *Pi.*]; J. רִנָּה, הֵידָד, הַד.
je einer אִישׁ, אֶחָד.
jeder אִישׁ, גֶּבֶר, כָּל־ (= *ar.*), מִי; jede אִשָּׁה — j. einzelne אֶחָד; jedermann אִישׁ.
jedesmal wenn jem. כְּלִי.
jedoch כִּי, אָפֶס.
jeglich(er) כָּל.
jeher, von מֵאָז.
jemand אִישׁ, אֶחָד, אָדָם.
je nachdem כַּאֲשֶׁר, vgl. מִפְּנֵי.
jener הַהוּא — *ar.* דָּךְ, *f.* דִּךְ.
jenseit (von) מֵהָלְאָה לְ, מֵעֵבֶר(לְ) — *ar.* עֵבֶר.
Jephta יִפְתָּח.
Jeremia יִרְמְיָהוּ.
Jericho יְרִיחוֹ.
Jerobeam יָרָבְעָם.
Jerusalem יְרוּשָׁלַיִם — *ar.* יְרוּשָׁלֶם.
Jesaja יְשַׁעְיָהוּ.
Jesus יֵשׁוּעַ.
jetzt זֶה, כֹּה, כַּיּוֹם, כָּעֵת, עַתָּה; *ar.* כְּעַן — bis j. עַד־כֹּה, עֲדֶנָה, עָדֶן, עַד־הֲנָה, עַד־כְּעַן, עַד־עַתָּה; *ar.* עַד־כְּעַן — j. noch עוֹד.
Jezreel יִזְרְעֶאל.
Jobel-horn קֶרֶן הַיּוֹבֵל; J. blasen מָשַׁךְ; J.jahr (שְׁנַת הַ) יוֹבֵל.
Joch מוֹט, מוֹטָה, עֹל; das J. tragen צמד *Ni.*; J. haken מוֹטָה; als J.tier benutzen [צמד *Hi.*].
Joel יוֹאֵל.
Jojakim יְהוֹיָקִים, יוֹ׳.
Jonas יוֹנָה.
Jonien יָוָן.
Jonier יְוָנִי.
Joppe יָפוֹ.
Jordan יַרְדֵּן.
Josaphat יְהוֹשָׁפָט, יוֹ׳.
Joseph יוֹסֵף.
Josia יֹאשִׁיָּהוּ.
Josua יְהוֹשֻׁעַ.
Jubel גִּיל II, 211a, עֲלִיצוּת, שִׂמְחָה, רִנָּה, רְנָנָה, [רֹן]; J. geschrei תְּרוּעָה, מַרְוֵחַ.
jubeln הלל II *Pi.*, פָּצַח I, צָהַל I, רוע *Hithpal.*, רָנַן u. *Pi.*, *Hi.*
Juchert צֶמֶד.
Juda יְהוּדָה — *ar.* יְהוּד.
Judäa *ar.* יְהוּד.
Judäer, Jude יְהוּדִי — *ar.* יְהוּדֵי.
judäisch, auf יְהוּדִית.
Judentum, sich dazu bekennen, יהד *Hithpa.*
Jugend נְעוּרִים, יַלְדוּת, נְעוּרוֹת, נַעַר; J.freund פ׳ אַלּוּף נְעוּרַי; J.kraft כֹּחַ, עֲלוּמִים; j. kräftig vgl. בְּתוּלָה.
jugendlich vgl. נְעוּרִים.
Juli vgl. סִיוָן.
jung צָעִיר I, קָטֹן od. קָטֹן, רַךְ.
Junge = *puer* נַעַר I, עֻלַּיִל.
Jünger מִלְמָד.
Junges, ein בֵּן, גּוֹר I, יֶלֶד, עֹפֶר; der Jungen beraubt שַׁכּוּל.
Jungfrau בְּתוּלָה, בַּת.

Digitized by Google

Jungfrauschaft בְּתוּלִים.
Jüngling בָּחוּר, בֵּן, יֶלֶד, נַעַר I, עֶלֶם; J.alter בְּחוּרִים, יַלְדוּת, עֲלוּמִים, נְעוּרִים.
jüngster הַקָּטָן.
Juni vgl. סִיוָן.

K.

Käfig סוּגָר.
kahl מָרוּט, נְשָׁפָה; k.e Stelle גַּבַּחַת, קָרַחַת; k. s. שפה I *Pu.*
Kahlheit שְׁפִי, גַּבַּחַת I.
Kahlkopf קָרַח, גַּבַּחַ.
Kahn אֳנִיָּה, כְּלִי.
Kalb עֵגֶל; junges K. ע' בֶּן בָּקָר.
Kalbe עֶגְלָה.
Kalk גִּיר (= *ar.* גִּיר), שִׂיד; mit K. überziehen שִׂיד.
Kalmus קָנֶה.
kalt קַר, vgl. קָרָה; k. erhalten קרר I *Hi.*
Kälte צִנָּה I, קַר, קָרָה, קָרַח.
Kamel גָּמָל; junges männl. K. בֶּכֶר; j. weibl. K. בִּכְרָה, *pl.* בִּכָרוֹת; K.fohlen בֶּכֶר; K.höcker דַּבֶּשֶׁת; K.sattel כַּר III.
Kamelin גְּמָל.
Kamerad חָבֵר.
Kammer חֶדֶר.
Kämmerer סָרִיס.
Kamos כְּמוֹשׁ.
Kampf [לְחֹם], מִלְחָמָה, נֶשֶׁק, קְרָב; *pl.* נַפְתּוּלִים; sich zum K.e erheben נרה *Hithpa.*; zum K.e herausfordern vgl. נכר *Hithpa.*; k.gerüstet חָמוּשׁ, vgl. עָרוּךְ; K.geschrei הֵידָד; K.lärm שְׁאוֹן; K.lust קְנְאָה; k.tüchtig vgl. מִלְחָמָה.
kämpfen חרב II *Ni.*, לָחַם I u. *Ni.*, פתל *Ni.*, ריב, שׂור I.
Kanaan כְּנַעַן.
Kanaaniter כְּנַעֲנִי.
Kanal יְאֹר, אֲפִיק, יוּבַל I, תְּעָלָה, צִנְתֶּרֶת, נָהָר I.
Kanne קַשׁוּת.
Kapaunen [כַּרְכָּרִים].
Kaper אֲבִיוֹנָה.
Kapitäl כֹּתֶרֶת, vgl. Säulenkap.
Karawane אֳרְחָה, הֲלִיכָה, vgl. שור I; K.strasse דֶּרֶךְ.
Karawanserai מָלוֹן.
Karchemisch כַּרְכְּמִישׁ.
Karfunkel [נֹפֶךְ, אֶקְדָּח].
Karier כָּרִי.
Karmesin כַּרְמִיל; K.farbe שָׁנִי.
Karneol אֹדֶם.
Karrae חֶרֶן.
Käse גְּבִינָה.
Kasernenstädte עָרֵי רֶכֶב.
kasteien ענה II *Pi.*; sich k. ענה II *Pu.*; K. תַּעֲנִית.
Kastell מִגְדָּל.
Kasten תֵּבָה, אָרוֹן.
Kastrat כָּתוּת, נָתוּךְ; vgl. כָּרוּתַ, מָעוּךְ, דָּכָה.
Katastrophe דֶּבֶר, עֹת.
kauen vgl. גרם *Hi.*
Kauf מִקְנָה; K.brief סֵפֶר (הַמִּקְנָה); K.geld מְחִיר I; K.mann סֹחֵר, רֹכֵל; K.preis מְחִיר I, מֶכֶר, מִקְנָה.
kaufen מָכַר I, קָנָה II, מָכַר (= *ar. Pe.*), שָׂכַר — *ar.* זבן *Pe.*; Getreide k. שָׁבַר II; Weib k. מָהַר I; — *p. p.* מִקְנָה.
Käufer קוֹנֶה.
kaum כִּמְעַט, בַּל, אַךְ.
Kebse, Kebsweib פִּילֶגֶשׁ; שִׁפְחָה, אִשָּׁה, אֵמָה — *ar.* לְחֵנָה.
Kehle גָּרוֹן, [לֹעַ].
kehren = *vertere* פנה *Hi.*
Kehricht סוֹחִי, סְחִי.
kein einziger לֹא אֶחָד.
keiner לֹא כָל־, אֵין אִישׁ (= *ar.* לָא — כל), vgl. מִן 457b.
Kelch גָּבִיעַ, גֻּבְלַע.
Keller-meister [מְלַצַּר]; K. raum [צְרִיחַ].
Kelter גַּת, יֶקֶב, פּוּרָה.
keltern צהר *Hi.*, vgl. דָּרַךְ 184a.
kennen בִּין u. *Hi.*, יָדַע, נכר II *Hi.*; nicht k. נכר I *Pi.*, לֹא רָאָה; k. lernen יָדַע.
Kenntnis מַדָּע, דַּעַת (= *ar.* מַנְדַּע).
Kerker סֹהַר, כְּלִיא.
Kermeswurm תּוֹלַעַת.
Kern-sprüche [מָשָׁלֵי אֲסָפוֹת], [שָׁלִישִׁים]; K.truppen שָׁלִישִׁים.
Kessel קַלַּחַת.
Kette רִתּוּק, שַׁרְשֶׁרֶת; *pl.* [אֲזוּקִים], רְתָקוֹת.
Kettchen שַׁרְשֶׁרֶת.
Keule = *clava* תּוֹתָח; = *fessar* פֶּחַד II, שׁוֹק.
Kies חָצָץ.
Kiesel חַלְמִישׁ, צְרוֹר II; K. stein צֹר.
Kind מְעוּלָל II, יֶלֶד, יָלַד, עוֹלָל, עוּל; עוֹלֵל; *pl.* vgl. מַיִם, בָּנִים, פְּרִי בֶטֶן, בַּיִת, צֶאֱצָאִים; von K. auf מִבֶּטֶן; der K.er beraubt שָׁכוֹל; K.er erhalten בנה *Ni.*
kinderlos עֲקָרִי; k. w. שָׁכֹל u. *Hi.*; k. m. שכל *Pi.*
Kinderlosigkeit שְׁכֻלִים, שָׁכוֹל.
Kindeskinder זֶרַע זָרַע פ'.
Kindheit נְעוּרִים.
Kinn, bärtiges זָקָן.
Kinnbacke, K.lade לְחִי I.
Kiste am Wagen אֲרוֹן.
Kittäer *pl.* כִּתִּים.
Klage אֲנָה, אֲנִיָּה, אֲבֵלָה, תּוֹכַחַת, מִסְפֵּד; K.gesang קִין נָהִי, [נִי], anstimmen *Pil.*; K.geschrei [נַהִי]; K. libell מִסְפֵּד; K.lied קִינָה I; K.weiber מְקוֹנְנוֹת.
klagen אָנָה I, אָבַל, הָמָה, נָהָה u. *Ni.*, סָפַד, שִׂיחַ II, vgl. שָׁמַם; bitter k. מרר *Hi.*; K., stilles הָגִיג.
Kläger בַּעַל דְּבָרִים, vgl. עז.
Klammern מַחֲבֶרוֹת.
Klang זִמְרָה, שָׁמַע I.
klar צַח; k. m. באר II *Pi.*
klären vgl. שקע *Hi.*
Klasse פְּלֻגָּה, מְפֻלָּגָה — *ar.* מַחְלָקָה.
Klatsch מְלָה.
Klaue פָּרְסָה, *ar.* מִפְרָס — gespaltene Klauen h. פרס *Hi.*, שָׁסַע.
Kleid לְבוּשׁ, בֶּגֶד, כְּסוּת (= *ar.*), מַדּוּ, מַד, מַלְבּוּשׁ, מַלְבּוּשָׁה, שַׂלְמָה, תַּלְבֹּשֶׁת, סוּת, vgl.

Digitized by Google

63b u. אָפוֹד; buntes K. צְבָע; köstliche Kl.er מַחֲלָצוֹת; schöne Kl.er מַכְלִלִים; zerrissenes K. מַלָּח I; vgl. Kleidung.
kleiden, s. לָבַשׁ.
Kleidermotte סָס.
Kleidung כְּלִי, כְּסוּת, שִׂמְלָה, vgl. *ar.* פַּשַׁשׁ — zerrissene K. סְחָבָה.
klein קָטָן u. קְטֹן; צָעִיר, (vgl. *ar.* זְעִיר), שָׁפָל, vgl. מִצְעָר u. צְעִירָה; die Kleinen טַף; kl. s. קָטָן, צָעִיר.
Kleinheit צְעִירָה.
Kleinod צְפוֹן.
Kleinvieh צֹאן, שֵׂה — צֹאנָה (*nom. unit.*).
Klinge לַהַט.
klingen צָלַל I; K. [הֲגִיוֹן].
Klippdachs שָׁפָן I.
Klippe שֵׁן.
klirren צָלַל I, רָנָה.
Kloake מַחֲרָאָה — *ar.* גְּוָלִי, נְוָלִי.
klopfen דָּפַק u. *Hithpa.*, חָבַט, מָחָא.
Klöppel vgl. פַּעַם.
Kluft סְעִיף.
klug 110b, חָכָם, [עָרוּם, צָנוּעַ]; kl. s. בין *Ni.*, עָרַם II; kl. m. בין *Hi.*, שׂכל I *Hi.*; kl. handeln חכם *Hithpa.*, שׂכל I *Hi.*
Klugheit בִּינָה, מַעַם, מְזִמָּה, עָרְמָה, תְּבוּנָה, vgl. רוּחַ.
Klumpen אֲגֻרָּף.
Knabe בֵּן, נַעַר, יֶלֶד I, עֻוִיל; K.nzeit נְעוּרִים.
Knäuel גְּדִילָה, צְנַפָּה.
Knauf כַּפְתּוֹר I, כֹּתֶרֶת, צָפַת.
Knebelbart שָׂפָם.
Knecht עֶבֶד (= *ar.* עַבַד), vgl. בַּיִת; *pl.* vgl. *ar.* נְתִינִים.
Knechtschaft עֲבֹדוּת.
kneten לוּשׁ.
knicken רָצַץ.
Knie בֶּרֶךְ — *ar.* אַרְכֻּבָה, בֶּרֶךְ — die K. beugen בֶּרֶךְ I, בָּרַע; auf die K. niederfallen *ar.* ברך I *Pe.*; in die K. sinken בָּרַע.
knieen בֶּרֶךְ I.
knirschen חָרַק.
Knoblauch שׁוּם.
Knöchel קַרְסֹל; *pl.* אֲפָסִים.
Knochen גֶּרֶם (= *ar.* גְּרַם), — עֶצֶם I; K. zerbrechen עצם I *Pi.*; K.fäule od. K.frass רָקָב.
knochig vgl. גֶּרֶם.
Knoten אֲגֻדָּה — *ar.* קְמַר.
knurren הָמָה I, הָמָם, נָהַם, נָעַר I; K. גָּהַם.
knüpfen חָבַר II, שרג *Hithpa.*
Knüttel תּוֹתָח.
Koch מְבַשֵּׁל.
kochen בָּשַׁל u. *Pi.*, זוד *Hi.*, [רקח *Hi.*]; *p.* בשל *Pu.*; *p. p.* בָּשֵׁל.
Köcher אַשְׁפָּה.
Kochgefäss מִרְחֶשֶׁת; K.topf סִיר, כִּיּוֹר I.
Köchin מְבַשֶּׁלֶת.
ködern מָשַׁךְ.
Kohle גַּחֶלֶת; glühende K. גַּחֶלֶת; K.npfanne, K.nschaufel מַחְתָּה.
kokett blicken שׁקר *Pi.*
Kolchier *pl.* [כַּסְלֻחִים].
Kolumnen eines Blattes דַּלֶתוֹת.
Kommandant שַׂר.
Kommandostab מְחֹקֵק.
kommen בוא — *ar.* הלך *Pe.* — poet. אָתָה (= *ar.* אَתَا, אَتَى), *ar.* עדה, מָטָא *Pe.* — k. auf עָבַר; über jem. k. בּוֹא עַל, הָיָה עַל, צָלַח I, עָדָה I, עָבַר.
Kommentar מִדְרָשׁ.
Kommissar פָּקִיד.
konfus מְתֻלְהָלָה.
König מֶלֶךְ (= *ar.*), נָשִׂיא, שׁוֹפֵט, שַׂר; K. s. מֶלֶךְ I; zum K.e m. מלך *Hi.*; K.herrschaft *ar.* מַלְכוּ; K.macht מַמְלָכוּת; K.mutter *ar.* מַלְכָּא; K.palast בַּיִת הַמְּלָכוּת; K. recht מִשְׁפַּט הַמֶּלֶךְ; K.reich מַלְכוּת, מַמְלָכָה, *ar.* vgl. מַלְכִּין, מַלְכוּ; K.sohn בֶּן מֶלֶךְ; K.stadt עִיר הַמְּלוּכָה; K.stamm זֶרַע הַמַּמְלָכָה; K.strasse דֶּרֶךְ הַמְּלוּכָה; K.thron כִּסֵּא הַמַּמְלָכוּת, כ' הַמְּלוּכָה; K.tum מְלוּכָה, מַלְכוּת; K.würde מַלְכוּת, מַמְלָכָה, מַמְלְכוּת.
Königin מַלְכָּה (= *ar.* מַלְכָּא) — שַׁגָל, שָׂרָה, גְּבִירָה.
königlich vgl. מְלוּכָה, מַלְכוּת, מַמְלָכָה.
können יָכֹל (= *ar.* יכל), נכר II *Hi.* — *ar.* כהל *Pe.*; nicht k. לָאָה u. *Ni.*
konsistent w. קָפָא.
Kontrahenten *pl.* בָּעֲלֵי בְרִית.
Kontribution עָנַשׁ; K. auflegen עָנַשׁ.
Konturen ziehen תָּאַר.
Kopf ראשׁ (= *ar.* رَاسٌ), vgl. גֻּלְגֹּלֶת; K.bedeckung אֲפַר, *pl.* מְבוּלִים; K.bund מִגְבָּעָה; K.kissen צְנִיף; K.ende des Bettes רֹאשׁ הַמִּטָּה; K.gegend מְרַאֲשֹׁת; K.schütteln מָנוֹד.
Korallen [פְּנִינִים], [ראמות I]; K.äste 633b; K.schnuren חֲרוּזִים.
Korb הוּדִי I, סַל, כְּלוּב I, צִנְצֶנֶת, *pl.* [סַלְסִלּוֹת].
Koriander גַּד I.
Korn גָּרָה II, frisches K. [בְּלִיל]; K.speicher מַמְגֵרָה.
Körnchen מָעָה.
Körper בְּשָׂר, [גְּוִיָּה I], גֵּוִיָּה, גֶּפֶ II, עֶצֶם I; K.gestalt עֶצֶם I; K.stärke גְּבוּרָה.
korrekt vgl. צֶדֶק.
Kost רֶחֶם.
kostbar יָקָר, רָחוּק, vgl. חֵן, חָפֶץ u. Kostbarkeit; k. s. יָקָר.
Kostbarkeit חֶמְדָּה, חָפֶץ, מַחְמָד, יְקָר, טוּב, מַטְמוֹן; *pl.* מַחֲמַדִּים, מִגְדָּנוֹת, חֲמֻדוֹת.
kosten טָעַם — zu k. geben *ar.* מעם *Pa.*
Kosten (*sumptus*) *ar.* נִפְקָא.
köstlich יָקָר, vgl. חֶמְדָּה.
Kot חֹמֶר III, גֶּלֶל, גַּל I, אַשְׁפַּת, [פַּרְשְׁדֹן], מִיט, חַרְיֵי, צֵאָה, רָפֶשׁ.
Krach שְׁאִיָה, שָׁאוֹן.
Krachen תְּשֻׁאוֹת, שׁוּאָה.
Kraft אוֹן I, אֹמֶץ, אַמְצָה, חַיִל, זְרוֹעַ, גְּבוּרָה (= *ar.*),

Digitized by Google

(= *ar.*), יָד, פִּי I, מְאֹד, עֹז, עָזוֹר I — *ar.* חֶסֶן — K. der Pflanze אֵב; nach Kräften כְּדֵי; K. behalten עָצַר; K. entfalten אמץ *Pi.*; K. gewinnen חלף I *Hi.*; K.anstrengungen מַאֲמָצִים; K.fülle תַּעֲצֻמוֹת.

kräftig חַי, vgl. מִשְׁמָן; k. s. אֹמֶץ, חַיִל II, רַמֶּשׂ.

kraftlos עָמוּם, לֹא־עָז, אַיִן כֹּחַ, רָפֶה; k. s. חֲלָה, עָטַף II, עָיֵף II, פוג *Ni.*, רָצַץ; k. sinken נָפַל.

Kragstein מָסָד.

Kralle *ar.* מַסָּר.

Krämer רֹכֵל.

Krampf צִיר II, [שֶׁבֶץ].

Kranich עָגוּר.

krank נִכְאָה, דַּוָּי; k. s. נכס I; k. s. חָלָא I, חָלָה I, [מרץ *Ni.*]; k. w. אנשׁ *Ni.*; k. m. חלא I *Hi.*, חלה I *Pi.*, *Hi.*, מרץ *Hi.*

kränken כעס *Hi.*, מרץ *Hi.*, עָצַב u. *Pi.*, *Hi.*, שָׁבַר I, תוה II *Hi.*; *p.* 485b.

Kranken-lager מִשְׁכָּב; K. speise כְּרִיָּה.

Krankheit דַּוָּי, חֳלִי, מַדְוֶה, מַחֲלָה, תַּחֲלוּאִים; *pl.* מַחֲלִיִּים; von einer K. befallen w. חָלָה; tödl. K. מָוֶת; vgl. 107b.

Kränkung עֶצֶב II.

Kranz זֵר, טוּר, לִיָּה, לְוָיָה, צְפִירָה, עֲטָרָה.

Krätze חֶרֶס.

Kraut עֵשֶׂב (= *ar.* עֲשָׁב); *pl.* אורה II; bittere Kräuter מְרוֹרִים; K.garten גַּן הַיָּרָק.

Kreatur יְצִיר.

kreditieren נָשָׁה.

kreischen צהל I *Pi.*

Kreis דּוּר, כִּכָּר; גְּלִיל, פֶּלֶךְ; סוֹד, מוֹשָׁב; einen K. beschreiben חוג; im K.e gehn סָבַב; K.lauf דּוּר, [צְפִירָה], תְּקוּפָה, *pl.* סְבִיבוֹת.

kreisen נקף II; k. l. נקף II *Hi.*

Kreta [כַּפְתּוֹר II].

kreuz u. quer laufen שרך *Pi.*

Kreuz, am Körper מָתְנַיִם — *ar.* חֶרֶץ.

Kreuzweg אֵם הַדְּרָכִים.

kreuzweise legen שכל II *Pi.*

kriechen זָחַל I, רָמַשׂ, שָׁרַץ.

Kriechtiere רֶמֶשׂ, שֶׁרֶץ.

Krieg מִלְחָמָה, צָבָא, קְרָב (= *ar.*); im K.e בְּחָרֵב; K. führen נגח *Hithpa.*, vgl. *ar.* עָבַר — in den K. ziehen צָבָא, vgl. kriegen; K.dienst צָבָא; K.gerät vgl. כְּלִי; k.gerüstet חָלוּץ צָבָא; K.geschrei תְּרוּעָה, K.g. erheben צרח *Hi.*; K.getümmel [שֹׁאת, כִּידוֹר]; K. gott אֱלֹהֵי מַעֲזִים; K.handwerk מִלְחָמָה; K.heer אֲגַף, צָבָא; K.held גִּבּוֹר; K. knecht עֶבֶד I; K.lager 170b; K.leute vgl. גּוּי; K. mann גֶּבֶר; *pl.* אַנְשֵׁי חַיִל, בְּנֵי חַ; K.mannschaft vgl. גֶּבֶר u. בָּחוּר; K.mantel שִׂמְלָה; K.maschine חֲשָׁבוֹן; K.minister 573b; K.trophäen 420a; k.tüchtig שָׁמֵן; K.volk [אַלְקוֹם], עַם הַמִּלְחָמָה; K.wagen מֶרְכָּבָה; K.zug עֲגָלָה, vgl. רֶכֶב; K.zug חַיִל, צָבָא.

kriegen = *bellare* נצה II *Hi.*

Krieger אִישׁ (הַ)מִּלְחָמָה, גִּבּוֹר, שָׁלִישׁ III, vgl. die Composita von Krieg; K. scharen [תֵּלְפִּיּוֹת].

Krippe אֲבוּס, אֲרֻוָה.

kritzeln [תוה I *Pi.*].

Krokodil לִוְיָתָן, תַּנִּין.

Krokus [כַּרְכֹּם].

Krone כֶּתֶר, נֵזֶר, עֲטָרָה, צְפִירָה; K.spenderin מַעֲטִירָה.

krönen כתר *Hi.*, עטר *Pi.*, *Hi.*

Kropf מְרָאָה; K.gans [קָאַת].

Krücke [פֶּלֶךְ].

Krug כַּד, נֵבֶל I, פַּךְ, צַפַּחַת, קְשׂת.

krumm עֲקַלְקַל.

krümmen עוה I *Pi.*; s. k. עוה *Ni.*, קָרַס; *p. p.* הַמַּכְפֵּךְ, מְעוּת; gekr. sein צָנָה.

krummgeschlossen s. צָנָה.

Krystall גָּבִישׁ.

Kübel [עֲמָר].

Kuchen חַלָּה, אֲשִׁישָׁה, לְבִבָה, עֻגָה, מָעוֹג, צַפִּיחִת, עֻגָּה; *pl.* נִקֻּדִּים; ungesäuerter K. מַצָּה.

Küchenpflanzen זֵרָעִים.

Kufe יָקֵב.

Kugel גֻּלָּה III, גַּרְה.

Kügelchen כּוּמָז, נְקֻדָּה.

Kuh, *pl.* בָּקָר; junge K. פָּרָה, עֶגְלָה; säugende Kühe בְּקַר עֲלוֹת.

kühl קַר, vgl. מְקֻרָה.

kühn אַכְזָר.

Kultus *ar.* פֻּלְחָן; — K. gemeinde קָהָל.

Kümmel כַּמּוֹן.

Kummer יָגוֹן, מַכְאוֹב, מַרָּה, תּוּגָה.

kümmern, sich, um etw. נָצַר, יָדַע, רָאָה, דָּרַשׁ; s. nicht k. לֹא זָכַר.

kund מְיֻדָּע, *ar.* יְדִיעַ — k. w. נגה *Ni.*, ידע *Ho.*; k. m. ספר *Pi.*; k. thun נָתַן קוֹל; *ar.* ידע *Ha.*; — sich k. thun ידע *Ni.*

Kunde שְׁמוּעָה, חָכְמָה, אֲמָר, שֶׁמַע.

kundig יוֹדֵעַ בִּינָה, יוֹדֵעַ, חָכָם; k. s. מהר II *Pi.*

Kundschafter מְרַגֵּל.

künftig לַאֲחֹרֶנָה, אַחֲרוֹן; k.e Dinge הַבָּאוֹת; k.es Jahr 245a.

Kunst [חָרַשׁ I]; K.griff [אָרְבָּה].

Künstler אָמָן.

künstlich vgl. מַעֲשֶׂה.

Kupfer נְחֹשֶׁת — *ar.* נְחָשׁ.

küren בָּחַר II.

kurz קָמָן, קָצָה; in k.em, vor k.em מִקָּרוֹב; k. s. קָצַר; k. u. klein vgl. שׁוּק.

Kürze קֹצֶר.

kurzlebig קְצַר יָמִים.

Kuss נְשִׁיקָה.

küssen נָשַׁק u. *Pi.*; K. נְשִׁיקָה.

Küstenebene שְׁפֵלָה; K.land אִי III.

Digitized by Google

L.

Laben מָשַׁךְ, רוה *Pi.*, *Hi.*; *p.* יהה II *Ho.*; sich l. מָתַק, עָנַג *Hithpa.*

Labung מַרְפֵּא.

Lache אֲגַם.

lachen צָחַק, שָׂחַק; L. שְׂחוֹק.

Ladanum לט.

Lade אָרוֹן.

laden, *vocare p. p.* קָרִיא.

Lage מוֹשָׁב.

Lager = *castra* מַחֲנֶה; = *lectus* יָצוּעַ, מִטָּה, מִצַּע, מִשְׁכָּב (= *ar.* מִשְׁכָּב) — = *cubile ferarum* מְעָנָה; L. aufschlagen חָנָה, מָרְבֵּץ; L. bereiten רָבַד II; L.ort תַּחֲנוֹת; L.stätte מַרְבֵּץ.

Lagerer רֹבֵץ.

.agern, s. שכן, נוּחַ, חָנָה *Hi.*; gel. s. רָבַץ, שָׁכַן.

ahm נָבָה, פָּסַח; l. s. פָּסַח II.

ähmen *p. p.* אָפֵר.

Laien עַם I.

Lamm טָלֶה, כֶּבֶשׂ, כֶּר I, כֶּשֶׂב — *ar.* אִמֵּר — = *agna* כִּבְשָׂה.

Lampe נֵר I.

.and אֲדָמָה, אֶרֶץ, יַבָּשָׁה; dürres L. צִיּוֹן, נֶגֶב, [שָׁרָב]; offenes L. [פַּרְזוֹן], שְׂדֵה; trockenes L. יַבֶּשֶׁת, יַבָּשׁ (= *ar.*); unbebautes L. חוּץ; L.besitz חֶבֶל; L.mann אִישׁ הָאֲדָמָה; L.stadt עִיר פְּרָזִי, הַשְּׂדֵה; L.strasse מְסִלָּה; L.strich גְּלִילָה, גְּלִיל, חֶבֶל; L.vögte שָׂרֵי הַמְּדִינוֹת.

.ändereien אֲדָמוֹת.

.andeskind אָזְרָח.

.andschaft מְדִינָה.

.andsmann אָח, vgl. 132b.

.ng אָרֵךְ, אָרֹךְ; lange רַב; l. sein אָרַךְ; zu l. s. שָׁרוּעַ; l. m. ארך *Hi.*, vgl. יום 316a u. b; länger יסף *Hi.*; so l.e (als) כַּן I, נֶגֶד, עַד, בְּעוֹד; wie l.e? עַד־אָנָה, עַד־מָתַי, עַד־מָה; l.e leben 316a u. 491a.

ngdauernd אָרֹךְ.

Länge אֹרֶךְ (*ar.* אַרְכָּה), קוֹמָה; in die L. ziehen ארך *Hi.*, מדד *Pi.*, *Hithpo.*; L.nmass vgl. גֹּמֶד.

langgedehnt, l.gestreckt מְמֻשָּׁךְ.

langmütig אֶרֶךְ אַפַּיִם, אֲרֹךְ; א רוּחַ l. s. vgl. ארך *Hi.*

langsam אַט(לְ), 512a.

längst אֶתְמוֹל, כְּבָר I.

Lanze קַיִן I, רֹמַח; cypressene L. בְּרוֹשׁ.

Lappen *pl.* קְרָעִים.

läppern קפף.

Lärm קוֹל, רַעַשׁ I, שְׁאוֹן, שְׁוָאָה, [תְּרוּעָה]; L. m. הָמָה; L. blasen מָשַׁךְ בְּקֶרֶן הַיּוֹבֵל.

lärmen הָמָה, צָעַק, רוּעַ *Hi.*, רָעַם; *pt.* עָלַיִז; L. רַעַם, תְּשָׁאוֹת.

Lärmer *pl.* בְּנֵי שָׁאוֹן.

lassen נוח *Hi.*, נָטַשׁ, עָזַב I — *ar.* שבק *Pe.*

Lässigsein רְמִיָּה; l. s. beweisen רפה *Hithpa.*

Last אֲפָרָה, טֹרַח, [יָהַב], כֹּבֶד, [מַטְעָמָה], מַטָּא, מַטְעָמָה I, מַשָּׂא, נֶטֶל, סַבָּל, סֹבֶל — *ar.* גְּלָל — L. tragen (*n. act.*) סַבְלָה; zur L. legen שׂום; L.korb דּוּד; L.träger סַבָּל.

lasten, schwer, כָּבַד.

lästern ברך II *Pi.*, נדף *Pi.*, קָרַע.

Lästerung דִּבָּה.

lästig s. רפה *Ni.*

Lathyrus חֲרוּל.

Laub עָלֶה, עָפִי (= *ar.*); L. krone פְּאֵרָה.

Laube סֻכָּה.

Laubhüttenfest חַג הַסֻּכּוֹת.

Lauch חָצִיר II.

Lauer, auf der L. sitzen יָשַׁב.

Lauerer רֹבֵץ, [שׁוּר I].

lauern אָרַב u. *Pi.*, צָפָה I, צָפַן u. *Hi.*, רצד *Pi.*, שׁוּר II, שָׁקַד; *pt.* אוֹרֵב.

Lauf מָרוּץ, מְרוּצָה I, freien L. l. שַׁלַּח.

laufen רוּץ, חָדַר; L. מָרוּץ.

Läufer רָץ.

Laugensalz בּוֹרִית.

Laune, üble וַעַף.

laut vgl. קוֹל, רָם; laute Stimme קוֹל גָּדוֹל; l. w. vgl. נָפַל 535a.

Laut קוֹל.

lauter = *purus* בַּר II, זָךְ; = *nil nisi* כֹּל, רַק; l. s. זָכָה; l. erhalten זכה *Hi.*

Lauterkeit, sittl. *ar.* זָכוּ.

läutern ברר I *Pi.*, זכה *Pi.*, זָקַק u. *Pi.*, כבס *Pi.*, לבן I *Hi.*, צרף *Pi.*

Lea לֵאָה.

leben חָיָה (= *ar.* חיא *Pe.*), vgl. אוֹר 20b, אָכַל לֶחֶם u. *Pi.*; *pt.* חַי (= *ar.*), *ar.* יַרְכָּא — lange l. vgl. אֹרֶךְ *Hi.*; leben l. חיה *Hi.*

Leben חַיִּים (= *ar.* חַיִּין); חַלָּד, יְתִידָה (poet.), נֶפֶשׁ, רוּחַ, *ar.* נִשְׁמָא — am L. bleiben עָמַד; am L. erhalten חיה *Pi.*, קום *Pi.*; am L. zu erhalten trachten בקש *Pi.*; das L. in Gefahr bringen נֶפֶשׁ בְּ חָטָא; das L. retten, schenken חיה *Hi.*; seines L. sicher s. אמן *Hi.*; das L. auf das Spiel setzen נֶפֶשׁ בְּכַף שִׂים בְּ; nach dem L. trachten צוּד I, צוּר; L.dauer אֹרֶךְ יָמִים, חֶלֶד; L.erhaltung מִחְיָה; L.faden vgl. חֶבֶל הַכֶּסֶף; L.hauch *ar.* נִשְׁמָא; L.jahre שְׁנֵי חַיִּים; L.kraft כֹּחַ, גְּבוּרָה, vgl. גּוּב; *pl.* [אַשְׁמַנִּים]; L. wiederherstellen אור *Hi.*; L.licht אוֹר; L.mittel מִחְיָה; mit L.n versorgen כּוֹל *Pilp.*; L.odem נִשְׁמָה, רוּחַ אַפַּיִם, ר׳ חַיִּים; L.prinzip נִשְׁמָה II; L.quelle מְקוֹר חַיִּים; L.saft נֶצַח II; L.tage יָמִים; L.unterhalt חַיִּים, מִחְיָה; L.wandel צַעַד; L.weg אֹרַח, דֶּרֶךְ; L.weise אֹרַח, חָכְמָה; L.weisheit חָכְמָה; L. zeit יָמִים.

lebendig machend מַחֵא *ar.* 916b.

lebensfrisch [חָיָה]; l.lang

Digitized by Google

לְאֹרֶךְ יָמִים, כָּל־הַיָּמִים; l.satt שָׂבַע יָמִים; l. s. שָׂבַע יָמִים.
Leber כָּבֵד II.
Lebzeiten, bei עַל־פְּנֵי.
lechzen כָּמַהּ, צָמָא, שָׁאַף I; *pt.* עָיֵף.
lecken לחך *Pi.*, לָקַק.
leckere Speisen חֲמֻדוֹת.
Leckerbissen *pl.* מַאֲכַל תַּאֲוָה, מַטְעַמִּים, מַעֲדַנִּים, מַשְׁמַנִּים, מִתְעַלְּסִים, מַשְׁמַנִּים.
Leder עוֹר; L.arbeit מְלָאכֶת עוֹר.
ledern vgl. עוֹר.
ledig siehe los.
lediglich רַק.
leer בָּר II, רִיק, רֵק, vgl. Hoffnung; mit l.en Händen רֵיקָם; Leeres רוּחַ; l. s. נקה *Ni.*, שָׁמֵם.
Leere בֹּהוּ, בּוּקָה, מְבוּקָה, תֹּהוּ.
Leerheit תֹּהוּ.
leerköpfig נָבוּב.
legen בוא *Hi.*, יצג *Hi.*, נָתַן (= *ar.* יָהַב), רבץ *Hi.*, שׁוּם (= *ar.* שׂים *Pe.*), שִׁית, שָׁפַת; l. auf רכב עַל *Hi.*; eine Schlinge l. טָמַן; in einander l. חָבַק; *nom. act.* חִבּוּק; sich l. שׁוּב, שָׁכַב u. *Ho.*; שָׁכַךְ (*sedari*).
Lehm חֹמֶר III, טִיט, (*ar.* طِين), עָפָר; L.hütten בָּתֵּי חֹמֶר; L.schanzen גַּבֵּי חֹמֶר.
Lehne רְפִידָה.
lehnen, s. רפק *Hithpa.*, שען *Ni.*
Lehre תּוֹרָה, לֶקַח, דַּעַת; L. gedicht [מַשְׂכִּיל]; L.spruch מְלִיצָה.
lehren אלף I *Pi.*, בין *Hi.*, ירה III *Hi.*, למד *Pi.*, vgl. נָתַן.
Lehrer מוֹרֶה — אָב; *pl.* מְבִינִים.
Leib גְּוִיָּה, בָּשָׂר, בֶּטֶן, אוּל, גּוּפָה — *ar.* جُثَّة — L.rock גְּהוֹנֶת; L.trabanten כָּרִים; L.wächter מַבָּחִים (= *ar.* مَبَحَّة), מִשְׁמֶרֶת.
Leibesfrucht פְּרִי בֶּטֶן; L. innere(s) vgl. מֵעָה, קֶרֶב; L. leben vgl. Leiblichkeit.
leiblich vgl. אָח I.
Leiblichkeit בְּשָׂרִים.
Leichenhaufe רְמוֹת.
Leichnam גּוּפָה, גְּוִיָּה, מַפֶּלֶת, נְבֵלָה.
leicht s. קלל *Ni.*; l. nehmen [הון *Hi.*].
leichtfertig *adj.* רק, *adv.* עַל־נְקֵלָה.
Leichtfertigkeit קל I.
leichthin עַל־נְקֵלָה.
Leichtigkeit קל I.
leichtsinnig s. פֶּתִי, פֶּתַח I.
leid, sich l. s. lassen חוּם, נחם *Hithpa.*; sich l. thun l. נחם *Ni.*
Leid anthun יַד פ׳ הָיְתָה בְּ, כלם *Hi.*, נָגַע.
leiden חָלָה, עָנָה II u. *Hithpa.*; *pt.* עָמֵל, *pl.* בְּנֵי עָנִי.
Leiden חֳלִי, מַכְאוֹב, עַצֶּבֶת, עֳנִי, עָנוּת; *pl.* חֳמָאִים.
Leidenschaft קִנְאָה.
Leidenschaftlichkeit עִיר II.
leidig vgl. עָמֵל.
leihen לָוָה III u. *Hi.*, נָשָׁה u. *Hi.*, עבט *Hi.*
Lein פִּשְׁתָּה, פֶּשֶׁת.
Leinwand אַמּוּן.
Leinweber *pl.* עֹבְדֵי פִּשְׁתִּים.
leise בַּלְּטִי, נַק, אַט, נִקְשׁוֹ.
Leiste וֵר; מִסְגֶּרֶת; *pl.* שְׁלַבִּים.
leiten דרך *Hi.*, הלך *Hi.*, נהל *Pi.*, נָחָה u. *Hi.*, נמה *Hi.*, נסע *Hi.*, נצח I *Pi.*
Leiter סֻלָּם.
Leitung vgl. יָד; תַּחְבֻּלוֹת.
Lende חֶלְצַיִם, כֶּסֶל, יָרֵךְ I; vgl. זֶרֶוֹר.
Lenkung תַּחְבֻּלוֹת.
lernen אָלַף I, לָמַד.
lesbar, allgemein l. בְּחֻרֵי אֱנוֹשׁ.
lesen = *legere* קָרָא I (*ar. Pe.*), geläufig l. vgl. רוּץ; = *colligere* (?) לָקַט; = *vindemiare* בָּצַר; L. = *collectio* אֹסֶף.
Lethargie תַּרְדֵּמָה.
letzen, s. שָׁתָה II.
letzter קְצִיצוֹן, אַחֲרוֹן, vgl. חֲדַל; zum l. Male אַחֲרֹנָה; bis auf den letzten Mann vgl. שָׁלֵם I.
Leuchte נִיר I, נֵר I.
leuchten אור *Hi.*, הָלַל I יפע *Hi.*, נָהַר, נָגַהּ II; בָּהִיר; l. l. אור *Hi.*, זהל *Hi.*
Leuchter מְאוֹר, מְנוֹרָה — *ar.* مِنْبَرْشَة.
leugnen כחשׁ *Pi.*
Leumund, böser דִּבָּה.
Leute בְּנֵי אֲנָשִׁים, בֵּית פ׳, עַם I, vgl. נַעַר I.
leutselig תָּם.
Leviratsehe vollziehen יבם *Pi.*
Levitenstädte עָרֵי מִגְרָשִׁים.
Libation נֶסֶךְ, נָסַךְ.
Libyer לוּבִים, [לְהָבִים].
Licht אוֹר I, אוּר, נְהָרָה (= *ar.* نَهَار), נִיר I, [צָהַר]; L. verbreiten אור *Hi.*, יפע *Hi.*; L.anbruch נְגֹהָה; L.gegend [אוֹרִים I]; L.glanz נֹגַהּ I; L.körper מָאוֹר; L.loch חַלּוֹן; L. öffnung [צָהַר]; L.putze מְזַמֶּרֶת, מַחְתָּה; L.scheere מַלְקָחַיִם; L.träger מָאוֹר.
lichten, den Wald בוא III *Pi.*
lieb h. חֲבַב.
Liebe אַהֲבָה, דֹּדִים, תָּמִים, זְדָקָה, יְדִידוֹת, חֶמֶד, sinnl. L. עֲגָבִים, אֲהָבִים; s. L. geniessen רָוָה; L. erweisen אָהַב; Liebesapfel דּוּדֵי I; liebeskrank *fem.* חוֹלַת אַהֲבָה; L.lied שִׁ עֲגָבִים, יְדִידוֹת.
lieben חָמַם, עָגַב, אָהַב I, רָצָה; *p. p.* חשׁק, vgl. שָׂנוּא; weniger geliebt שָׂנוּא.
liebenswürdig אהב *pt. Ni.*
lieber wollen בָּחַר II.
Liebhaber מְאַהֵב, עָגַב.
liebkosen צחק *Pi.*; *p.* שעע *Pilp.*
lieblich יָדִיד, נָאוָה, עֶדֶן II, נָחְמָד, נָעִים, vgl. חֵן, נֹעַם; l. s. נאוה, מוב, תַּאֲוָה; l. m. חנן I *Pi.*

Digitized by Google

Lieblichkeit מַחְמָד, עֶדֶן, [נַעֲמִים].
Liebling חֲמוּד, אִישׁ חֲמֻדוֹת, יָדִיד, vgl. מַחְמָד; L.sohn vgl. יָקִיר.
liebios לֹא חָסִיד.
liebreich חָסִיד, טוֹב; s. l. beweisen חסד *Hithpa.*
Liebreiz אַהֲבִים.
liebwert vgl. חֲמוּדָה.
lied מְזִמּוֹר, [מִכְתָּם], שִׁיר, שִׁירָה.
liefern נָתַן.
liegen סָמַךְ, רָבַץ I, רָבַע, שָׁכַב, שָׁכַן; L. מִשְׁכָּב.
ligurius [לֶשֶׁם I].
lilie שׁוֹשַׁן II.
linderung רָפָא, מַרְפֵּא.
lindigkeit מַרְפֵּא.
links שְׂמֹאלִי; l. Seite שְׂמֹאל; zur L.en מִשְׂמֹאל; l. s. שמאל *Hi.*, vgl. אָמַר.
linnen vgl. פֵּשֶׁת.
linnen בַּד II, חוּר I, פֵּשֶׁת.
linse עֲדָשָׁה.
lippe שָׂפָה; L.nbart שָׂפָם.
list חִידָה; *pl.* חַלְקְלַקּוֹת.
listig עָרוּם; l. s. עָרַם II; . m. ערם II *Hi.*
lob בְּרָכָה (*ar.* vgl. 909a), vgl. זָבַח I, תְּהִלָּה, תּוֹדָה; L. erheben שגא *Hi.*; L. gesang רוֹמָם, תְּהִלָּה; *pl.* זְמִרוֹת, הֲיִדּוּר; L.preis עז.
loben ברך II *Pi.* (*ar.* ברך II *Pe.*, *Pa.*), גדל *Pi.*, ידה II *Hi.*, *Hithpa.*, נוה II *Hi.*, עוז *Hi.*, שבח *Pi.* (*ar. Pa.*); *r.* רום *Pil.*; — L. מְהֻלָּל.
lobsingen שִׁיר, תנה II *Pi.*
loch חֹר II, חֹר.
locken מָשַׁךְ; s. l. lassen פתה I *Pu.*
locken (*cincinni*) קְוֻצּוֹת, [רַהֲטִים].
locker s. בָּלָה.
lodern לָהַט I.
lohn מַשְׂכֹּרֶת, מַשְׂכֻּרֶת, פְּעֻלָּה, עֶקֶב, שָׂכָר I, שָׂכָר; ohne L. חִנָּם; festgesetzter L. אֲמָנָה; um L. dingen שָׂכַר; L.arbeiter שָׂכִיר, *pl.* עֹשֵׂי שָׂכָר.
lohnen כבד *Pi.*
Los גּוֹרָל, חֶבֶל, חֵלֶק II (*ar.* חֶלֶק), נַחֲלָה, סֶגֶם; treffen (vom L.e) נָפַל עַל גּוֹרָל, עָלָה, יָצָא לְ; L. werfen 147a; L.orakel אור II.
los u. ledig *ar.* שָׁרָא.
losbrechen (*intr.*) נלע *Hithpa.*
Löschung כְּהָה.
lose s. נמשׁ *Ni.*
Lösegeld כֹּפֶר IV, פְּדוּיִם, [פִּדְיוֹם].
losen vgl. נפל *Hi.*, vgl. auch Los.
lösen גָּוָה, נתר *Hi.*, פָּתַח u. *Pi.* — *ar.* פרק *Pe.* — *p. p.* חל; s. l. *ar.* שרא *Hithpa.*
losgeben, loskaufen פָּדָה.
loslassen חָדַל, נָמַשׁ, עָזַב I, רפה *Hi.*, שָׁלַח u. *Pi.*, שָׁמַט, שָׁרָה I; *p.* פתח *Ni.*, שלח *Pu.*; losgel. s. נמשׁ *Ni.*
Loslassung שְׁמִטָּה.
losmachen [יקע *Hi.*], נתר *Hi.*, רפה *Hi.*
losreissen נתק I *Pi.*; — sich l. נתק *Ni.*, פרץ *Hithpa.*, *ar.* נזר *Hithpe.*
losschlagen auf etw. חָבַט.
losschnallen *ar.* שרא *Pe.*
losschreiten auf etw. פָּשַׁע.
losschütteln, s. נער II *Hithpa.*
lossprechen נקה *Hi.*
losstürzen auf etw. חוּל II, עִים.
lostrennen ברל *Hi.*
Lösungspflicht גְּאֻלָּה, vgl. גָּאַל I; L.summe גְּאֻלָּה.
Lotos צְאֲלָה.
Lötung דֶּבֶק.
Löwe אַרְיֵה (= *ar.*), [הַרְמֹן], לְבִיא, לַיִשׁ, שַׁחַל; junger L. גּוֹר, גּוּר I, כְּפִיר — L.ngrube *ar.* vgl. גֹּב.
Löwin לְבִי, לָבִיא, לָבְיָא (!).
Lücke פֶּרֶץ I.
Lüftchen רוּחַ.
Luft-spiegelung [שָׁרָב]; L. ziegel לְבֵנָה I.
luftwärts רוּחָה.
Lüge בַּד III, כָּזָב (= *ar.* כְּדַב), כַּחַשׁ, שָׁוְא, שֶׁקֶר; jem. einer L. zeihen כזב *Hi.*
lügen כָּזַב u. *Pi.*, כחשׁ *Pi.*, שקר *Pi.*
lügenhaft vgl. שֶׁקֶר — *ar.* כְּדַב.
Lügner בַּד III, כַּחַשׁ.
lügnerisch (Bach) אַכְזָב.
Lumpen בְּלוֹי מֶלַח I.
Lust תַּאֲוָה, מַחְמָד, חֵשֶׁק, עֶדֶן, תַּעֲנוּג; L. h. חָשַׁק; wer L. hat הֶחָפֵץ.
Lustbarkeit שִׂמְחָה.
lüstern vgl. תַּאֲוָה; l. s. אוה *Hithpa.*
lustig, sich l. m. ענג *Hithpa.*
Lustrationswasser חַטָּאת.
Lustwald גַּן.
lustwandeln הלך *Hithpa.*
Lydier [לוּד].

M.

Machen עָשָׂה I — נָתַן, עלל I *Po.*, פָּעַל (poet.), שוה II *Pi.*; — *ar.* עֲבַד — s. an etw. m. יאל II *Hi.*, *ar.* קום *Pe.* — zu etw. m. שׂום (= *ar.* שים *Hithpe.*) שִׁית; *pass.* יצר *Ho.*, *ar.* שוה II. *Hithpa.*
Macht vgl. אַל IV, גְּבוּרָה (= *ar.*), יָד, חֹזֶק, חָזָק, זְרוֹעַ, עֹז, כֹּחַ, עָזוּז, vgl. קֶרֶן, *ar.* שָׁלְטָן; — *pl.* vgl. גְּדוּד II; M. h. מָשָׁל II, שֶׁלֶט (= *ar.* שִׁלְטוֹן); M. habend שִׁלְטוֹן (= *ar.*); M. befestigen הֶחֱזִיק יָד; M. bekommen מָלַךְ I; in seine M. bekommen מָכַר; M.haber שִׁלְטוֹן, אַדִּיר, אַבִּיר (= *ar.*); M.that(en) גְּבוּרָה.
mächtig אַבִּיר, vgl. אַיִל I, חָסֹן, חָסִין, חָזָק, גִּבּוֹר, אֵיתָן, שַׁלְטוֹן, רַב, עָצוּם, כָּבֹד, רָם (= *ar.* שִׁלְטוֹן) — *ar.* תַּקִּיף — Mächtiger שַׁר; *ar.* רַבְרְבָן; — m. s. גָּדַל, עָזַז, רָבָה I, רוּם; m. w. נדל *Hi.*, עָצַם I, רוּם, vgl. חָזַק; s. m. erweisen גָּבַר.
Mächtigkeit מְאֹד.

Digitized by Google

machtlos s. עָצַר.
Mädchen בַּת I, יַלְדָּה, vgl. נַעַר I, נַעֲרָה I, עַלְמָה.
Magazine מַסְכְּנוֹת.
Magd נַעֲרָה I.
Magen (der Wiederkäuer) קֵבָה.
mager דַּל, רָזֶה; m. w. בָּחַשׁ, רזה *Ni.*
Magerkeit רָזוֹן I.
Magier מָג — *ar.* חַרְטֹם.
Magistratsperson קָצִין; *pl.* זְקֵנִים.
Magnat *ar.* רַבְרְבָן.
Mahd גֵּז.
mähen קָצַר.
Mahl מַטְבֵּחָה I, *ar.* לְחֵם — M. halten [כָּרָה III]; M.zeit זְבַח; M. halten אָכַל לְחֵם.
mahlen טָחַן.
Mahlzähne טַחֲנוֹת.
Mähne [רַעֲמָה].
mahnen זהר II *Hi.*, זכר *Hi.*, יסר *Pi.*
Mahnung תּוֹרָה.
Mai זִו.
Majestät גְּאָוָה, גָּאוֹן, גַּאוּת, גַּאֲוָה, הָדָר, גֹּדֶל, גְּדוּלָה, גֻּבָּה (= *ar.* הַדַּר), כָּבוֹד, הוֹד — *ar.* יְקָר.
majestätisch אַדִּיר, יְקָר, vgl. גְּאוֹן u. הוֹד; m. s. גְּאָה.
Makel דֹּפִי, מוּם.
makellos s. זָכֶה.
mäkeln נָזַן u. *Ni.*
Mal = *cippus* צִיּוֹן; = *macula* שְׁאֵת, נֶגַע II; = *vicis* מוֹנָה, פַּעַם, *pl.* עִתִּים, רְגָלִים, vgl. auch יָד — *ar.* זְמָנִין — jedesm. wann בְּדֵי; M. stein אֶבֶן.
malen חָקַק; Gemaltes מְחֻקֶּה.
man אִישׁ.
Manasse מְנַשֶּׁה.
Mandel לוּז I, שָׁקֵד; M.baum שָׁקֵד.
mandelblütenförmig מְשֻׁקָּד.
Mandragora דּוּדַי I.
Mangel בֶּצֶרֶת, 175a, חָסֵר, מַחְסוֹר, חֶסְרוֹן, חָסְרָה, מַחְלָה; bis zum M. an לִבְלִי, bei M. an לִבְלִי; M. h. חָסֵר u. *Hi.*; M. leidend חָסֵר.
mangelhaft *ar.* חַסֵּר.
mangeln l. חסר *Pi.*, *Hi.*
Mann גֶּבֶר, אִישׁ (poet.), (*ar.* גֻּבַר, גְּבַר), מַת, vgl. אָדָם; רֹאשׁ; = *mas(culus)* זָכָר; junger M. בָּחוּר; M.alter חֹרֶף, vgl. אִישׁ; M.kraft אוֹן I.
Manna מָן I.
Männchen זָכָר.
männlich זָכָר; m.es גֶּבֶר, זְכוּר.
Männlichkeit vgl. אִישׁ.
Mannschaft צָבָא; junge M. יַלְדוּת.
Mantel אַדֶּרֶת, גְּלוֹם, צְקָלוֹן, שִׂמְלָה, תַּכְרִיךְ — *ar.* [כַּרְבְּלָא], [סַרְבָּל].
Mantik קֶסֶם.
Maria מִרְיָם.
Mark לֶשַׁד, מֹחַ.
markig *pl.* מְמֻחִים; m. m. דשן *Pi.*
Markt מַרְכֹּלֶת.
Marmor, weisser שֵׁשׁ, שַׁיִשׁ II.
marode נִלְחָשִׁים; *pl.* כּוֹשֵׁל.
März שִׁבְט.
Mass מִדָּה, מַמָּד, [מַמְשָׁה], שַׁעַר II, מַתְכֹּנֶת, מִשׁוּרָה, תְּכֻנִית, תֹּכֶן; metaph. אַמָּה; in dem M.e als כַּאֲשֶׁר; in vollem M.e עַל יֶתֶר. (Vgl. die Zusammenstellung der Masse bei Kautzsch, A. T.[1] Beilagen 105 ff.)
Massgabe, nach כְּדֵי, כְּפִי, לְפִי, עַל; m.los לְלֹא חֹק; M.regel *pl.* תַּחְבֻּלוֹת; M.stab קָנֶה; m.voll בְּמִשְׁפָּט.
Mastbaum [חֲבָל], תֹּרֶן.
mästen ברא II *Hi.*, sich m. בָּשָׁה, *pass.* דשן *Pu.*; *p. p.* אָבוּס, בָּרִיא, מְרִי.
Mastix צֳרִי.
Mastkalb עֵגֶל מְרִיא; M.vieh מְרִיא.
matt אָמְלָל, דָּוֶה, עָיֵף, כּוֹשֵׁל, נִכְשָׁל; m. w. יָעֵף.
mattweiss *pl.* כֵּהוֹת לְבָנוֹת.
Mauer גְּדֵרָה I, גְּדֵרֶת, גָּדֵר, חוֹמָה, קִיר, שׁוּר II (= *ar.*); M.bau גְּדֵרָה; M.brecher כַּר I, קֶבֶל; M.krone מְזֵרָה; M.riss פֶּרֶץ, בְּקִיעַ I; M.turm מִגְדָּל; M.zacke פִּנָּה.
Maul פֶּה.
Maulbeerfeigenbaum שִׁקְמָה.
Maulesel *pl.* [יְמִם]; M.held אִישׁ שַׁמָּתִים; M.korb מַחְסוֹם; M.tier פֶּרֶד, weibl. פִּרְדָּה; M.wurf חֹלֶד, [חֲפַרְפָּרָה].
Maurer גֵּדֵר.
Maus עַכְבָּר.
Maxime עֵצָה II.
Maximianopolis הַדַּרְמוֹן.
Meder *ar.* מָדָאָה.
Medien מָדַי = *ar.*
Meditation [מַשְׂכִּיל].
meditieren [שׂוּחַ].
Meer יָם (= *ar.* יַם), vgl. תְּהוֹם; mittelländisches M. הַיָּם הַגָּדוֹל, הַיָּם הָאַחֲרוֹן, הַיָּם; rotes M. יַם־סוּף, 324b; totes M. 324b, יָם הָעֲרָבָה, הַיָּם הַמִּזְרָחִי; M.adler [פֶּרֶס, עָזְנִיָּה]; M.busen לְשׁוֹן הַיָּם; M.grund עֶרְקַע, שֹׁרֶשׁ; M.tiefe(n) תְּהוֹם.
Mehl סֹלֶת, קֶמַח.
mehr יוֹתֵר; m. als מִן, עַל; *ar.* עַל־דִּי — m. u. m. 199a; nicht m. אֶפֶס, לֹא עוֹד; noch m. גַּם, יסף *Hi.*; m. geben vgl. יסף *Hi.*
mehren רבה I *Pi.*; sich m. רָבָה I.
mehrere מִן 457b.
Mehrzahl מַרְבִּית.
meinen *ar.* סבר *Pe.*
meinetwegen עַל־אֹדוֹתַי.
Meinung עֵצָה II, עֲשָׂתוֹת.
Meissel חֶרֶט.
Meisterer יְסוֹר.
meistern עלם I *Hi.*
Meisterstück רֵאשִׁית.
Melde מַלּוּחַ.
melden נגד *Hi.*, נָגַד I.
Melonen אֲבַטִּיחִים.
Memphis מֹף.
Menge [הֲמָה], הָמוֹן, בֶּצֶר, עֲדָה I, מַרְבִּית, מְלֹא, מַרְבֶּה, רַבְרְבָה, רֹב, רֹאשׁ, קָהָל, [רַגְשׁ], שֶׁפַע; unedle M. אָדָם, עַם, עֲצֻמָה; in M. הַרְבֵּה, [רב] II. רֹב.

Digitized by Google

ensch אָדָם(בְּנֵי), אִישׁ, אֱנוֹשׁ,
, גֶּבֶר, vgl. בָּשָׂר (*ar.* בִּשַׂר),
— *pl.* אָדָם, עַם I — *ar.*
M.alter דּוֹר I; (בַּר)אֱנָשׁ — M.
M.geschlecht דּוֹר I; M.
gestalt דְּמוּת אָדָם, *ar.* vgl.
אֱנָשׁ; M.haufe רֶגְמָה; M.
klasse דּוֹר I; M.kot גַּל,
צֹאִי; M.liebe vgl. אַהֲבָה;
M.menge, versammelte
קְהָל; M.seelen נְפָשׁוֹת; M.
ohn בֶּן(הָ)אָדָם = *ar.* בַּר
אֱנָשׁ.
enschenreich עַם רַבָּתִי.
enschheit עַם, אָדָם, אֱנוֹשׁ I.
enschlich vgl. אָדָם u. אִישׁ.
enstruieren דָּוָה, זוּב.
enstruation נִדָּה.
erken יָדַע (= *ar.* יَדַע); auf
etw. m. בִּין u. *Pil.*, *Hithpal.*,
שכל I *Hi.*
erkur [שָׂכְוִי].
esa מַיִשַׁע.
esopotamien vgl. אֲרָם
נַהֲרַיִם, פַּדַּן־אֲרָם.
essen כול *Pilp.*, מָדַד u.
Pi., [נָשָׂא], תכן *Pi.*; sich
im Kampfe m. ראה *Hithpa.*,
שעה *Hithpa.*
esser חָרֶב, מַאֲכֶלֶת, [מַחֲלָפָה],
צֹר, שִׁפְעִין.
essias מָשִׁיחַ.
essrohr קָנֶה; M.rute קָנֶה,
קָנֶה הַמִּדָּה; M.schnur חֶבֶל
(מִדָּה), חוּט, קָו, M. anlegen
נָמַד.
etall, gegossenes מוּצָק I;
M. bearbeiten צָרַף; M.guss
מוּצָק I; M.platten גְּלִילִים.
etropole [אֵם III].
euchlings handeln בָּגַד.
iene פָּנִים.
ieten *p. p.* שָׂכִיר.
ietgeld שָׂכָר; M.truppen
שְׂכִירִים.
ilch חָלָב, dicke חֶמְאָה,
חֶמֶר II, geronnene גְּבִינָה;
M.schlauch נאד הֶחָלָב.
ilchsüss מַחֲמָאת.
ilde vgl. אָדָם.
ilitärdienst, Erlass vom,
vgl. הֲגָחָה.
indern גָּרַע.

Mine מָנֶה, vgl. 924a; halbe
M. *ar.* 931b.
Minister יֹעֵץ — *ar.* סָרַךְ,
pl. הַדָּבְרִין.
mischen מָסַךְ, *ar.* ערב *Pa.*;
sich m. ערב *Hithpa.* (= *ar.*
ערב *Hithpa.*).
Mischbevölkerung vgl. מָזוּר.
Mischwein מָזֶג, מִמְסָךְ, מָסָךְ.
Missethäter מֵרַע.
missfallen רָעַע I — *ar.*
בְּאֵשׁ עַל.
missfällig vgl. רַע.
Missgeschick רָעָה.
misshandeln [הָכַר], פָּנִים פ', מָחַץ,
vgl. בָּגַד; *p.* נגש *Ni.*, שדד
Ho.
Misshandlung נֶשֶׁךְ, [זוּעָה,
וַעֲוָה], פֶּרֶךְ.
missmutig s. יָרַע, רַע.
missraten *p. p.* מְשֻׁחָת.
Mist אַשְׁפַּת, דֹּמֶן, פֶּרֶשׁ I,
צֵאִים; M.haufe *ar.* גָּלָל;
M.thor שַׁעַר הָאַשְׁפַּת.
mit אֵת II, בְּ, vgl. יַד 305b,
עִם — *ar.* ן, עִם.
mitbauen בָּנָה בְּ.
Mitbürger בֶּנֶת.
Mitgift שִׁלּוּחִים.
Mitglied בֵּן (*ar.* בַּר), vgl.
גְּדוּד II; M. einer Zunft
חֶבֶר.
Mitleid נִחוּמִים, הֲמוֹן מֵעַי פ',
רַחֲמִים; M. h. חָמַל,
נחם *Ni.*, *Hithpa.*, רחם I *Pi.*;
nom. act. חֶמְלָה, חֻמְלָה;
M. erweisen שום וְנו'.
Mitmensch אָח I, vgl. בָּשָׂר.
Mittag צָהֳרַיִם; hoher M.
נְכוֹן הַיּוֹם; M.gegend דָּרוֹם;
M.ruhe, M.schlaf מִשְׁכַּב
הַצָּהֳרַיִם; M.seite פְּאַת נֶגֶב.
Mitte [חֵמִי], חֲצִי I,
לֵב, מַחֲצִית, קֶרֶב, תָּוֶךְ, trop.
אִישׁוֹן — aus der M. *ar.*
מִן גּוֹא.
mitteilen נגד *Hi.*; — *ar.*
אֲמַר: *p.* נתן *Ni.*, עָנָה I.
Mittel, richtige — findend
חֹכֶם.
Mittelmeer הַיָּם הָאַחֲרוֹן, vgl.
324b.
Mittelsmann אִישׁ הַבֵּינַיִם.

Mittelsperson מֵלִיץ.
mitten, m. an בְּלֵב; m. in
בְּקֶרֶב, בְּתוֹךְ — *ar.* בְּגוֹ —
m. durch בְּתוֹךְ.
mittlerer, *medius* תִּיכוֹן.
mittragen נָשָׂא בְּ.
Modell תַּבְנִית.
Moder מַק, צַחֲנָה.
Mohnsaft מֵי רֹאשׁ.
Monat חֹדֶשׁ, יֶרַח I (= *ar.*
يَرَح); M.periode עִדָּה.
Mond יָרֵחַ, לְבָנָה; M.schein
נֹגַהּ I.
Mondchen *pl.* שַׁהֲרֹנִים.
morastig w. זנח *Hi.*
Mord דָּם, דָּמִים, הֶרֶג,
קְטֶל.
morden הָרַג, רָצַח, שָׁחַט.
Mördergrube, M.höhle מְעָרַת
פָּרָצִים.
Morgen בֹּקֶר; M.dämmerung
נֶשֶׁף; M.gewölk עָנָן I; M.
helle *ar.* שַׁפַרְפָּרָא; M.land
אֶרֶץ קֶדֶם; M.länder, *homo*
orientalis בֶּן־קֶדֶם; M.licht
אוֹר; M.rot, M.röte שַׁחַר,
שַׁחֲרוּת, Zeit d. M. מִשְׁחָר;
M.seite רוּחַ הַקָּדִים; M.
speisopfer מִנְחַת בֹּקֶר; M.
stern בֶּן־שַׁחַר, הֵילֶל; M.zeit
מִשְׁחָר; — morgen, *cras*
בֹּקֶר, מָחָר, vgl. מָחֳרַת;
m. zu dieser Zeit כָּעֵת
מָחָר; morgend, *crastinus*
מָחֳרַת; morgens, am M.
mane בַּבֹּקֶר, בַּבֹּקֶר לַבֹּ'.
morsch(es) רָקָה; m. s. בָּלָה,
שפה I *Pu.*
Morschheit רִקָּבוֹן.
Mörser מַכְתֵּשׁ, מִרְכָּה; M.
keule עֲלִי.
Mörtel מֹלֶט.
Moses מֹשֶׁה.
Most תִּירוֹשׁ, עֲסִיס, vgl. דִּבְשׁ.
Motte עָשׁ; M.nest 103b.
mottenstichig w. עָשַׁשׁ.
Mücke כִּנָּם; *pl.* כִּנִּים.
müde יָגֵעַ, עָיֵף; m. s. יָגַע,
פנר *Pi.*; einer Sache m.
s. שָׁבַע; m. m. יגע *Pi.*,
לאה *Hi.*
Mühe יְגִיעַ, עָמָל, עָנִי, עָנָן;
pl. תְּאֻנִים — M. m. *ar.*
אנם *Pe.*

Digitized by Google

mühen, s. עָמַל, יָגַע I.
Mühle מְחוֹן, מַחֲנָה, רֵחַיִם; M.mägde מַחֲנוֹת; M.stein פֶּלַח, רֶכֶב, רֵחָה (der obere).
Mühsal עָמָל, תְּלָאָה.
Mühseligkeit עֲנוֹת.
Mumienkasten אָרוֹן.
Mund פֶּה, (*ar.* פֻּם); חַךְ, (poet.) מִדְבָּר II, שָׂפָה; den M. aufsperren פצר *Hi.*, רחב *Hi.*; M.art קוֹל, שָׂפָה; M.schenk מַשְׁקֶה.
Mündung פֶּה, קָצֶה — *ar.* פֻּם.
munter w. [נער II *Ni.*].
Munterkeit לַיִשׁ.
Münze, kleine [אֲגוֹרָה], גֵּרָה II.
Murmeler *pl.* אֹפִים.
murmeln הָגָה I.
murren לוּן II u. *Hi.*, רָגַן u. *Ni.*; M. תְּלוּנוֹת.
mürrisch זָעֵף.
Musik-dirigent [מְנַצֵּחַ]; M. instrumente כְּלֵי שִׁיר.
musizieren נצח II *Pi.*
Muskel [עָטִין], [שְׁרִיר].
müssig sitzen יָשַׁב.
Muster דְּמוּת.
mustern פָּקַד u. *Pi.*; *p. p. pl.* פְּקֻדִים.
Musterung מִפְקָד.
Mut vgl. 7a, גְּבוּרָה, vgl. חזק *Pi.*; gutes Muts טוב; M. einflössen, einsprechen אמץ *Pi.*, חזק *Pi.*; M. fassen אפק *Hithpa.*, חזק *Hithpa.*, חלף I *Hi.*; M. finden 473b; M. schöpfen חזק *Hithpa.*; M. sinken l. רפה *Hithpa.*; M. verlieren בהל *Ni.*, לָאָה.
mutig sein אָמַץ; m. m. גָּבַהּ.
mutlos דַּכָּא; m. w. רָפָה.
Mutter אֵם, הוֹרָה, (poet.) יוֹלֶדֶת; M. des Königs גְּבִירָה; M.brust שַׁד, שַׁד I; M.leib בֶּטֶן, מֵעַיִם, קֶרֶב, רַחַם I, רַחַם, רַחְמָה; M.liebe רַחֲמִים; M.milch חָלָב; M. mund מִשְׁגָּב; M.schaf רָחֵל; M.stadt אֵם, [אֻמָּה III]; M. tier [שָׁנָר].
Mutwille רָצוֹן, תַּעֲלוּלִים; M.n treiben עלל I *Hithpa.*
mutwillig [מְעוֹלָל], vgl. תַּעֲלוּלִים.
Mütze מְגִבָּעָה — *ar.* [כְּרְבְּלָא].
Myriade vgl. רְבָבָה.
Myrrhe מֹר.
Myrte הֲדַס.
Mysterium [נְצוּרִים].

N.

Nabatäer *pl.* [נְבָיוֹת].
Nabe *pl.* חִשּׁוּרִים.
Nabel מַבּוּר; N.strang שֹׁר.
nach (= *ad*) אֶל, vgl. בְּ, כְּ, עַל־פִּי, לְפִי, עַל, לְ; zeitlich = *post*: אַחַר, vgl. *ar.* — אַחֲרֵי, מָאֳ, מָטָּן, מָטָּן, מָקָצֶה, מִקֵּץ (*ar.* לְקָצַת), vgl. עוֹד; örtlich: אַחֲרֵי — *ar.* בְּאַתַר, בָּתַר דְּנָה — nach — hin לְ, אֶל (= *ar.*).
nachahmen פ הָלַךְ בְּדַרְכָּיו.
Nachbar רֵעַ II, שָׁכֵן, *pl.* סְבִיבִים.
Nachbarin שְׁכֵנָה.
Nachblieb אַחֲרִית.
nachdem (כֵּן) אַחֲרֵי, אַחַר, אַחַר אֳ, בְּ *c. inf.*
nachdenken הָגָה I, שִׂיחַ II *Pil.*; N. הִגָּיוֹן, [מַשְׂכִּיל] — *ar.* הִרְהוּרָא.
Nachdruck תֹּקֶף.
nacheinander 25b.
nachfliehen בָּרַח אַחֲרֵי.
nachfolgen פ הָלַךְ בְּדַרְכָּיו, עָבַר אַחֲרֵי, רָדַף.
nachforschen בִּין, בִּקֵּשׁ לְ — *ar.* בקר *Pa.*
Nachgeburt שִׁלְיָה.
nachgehn הָלַךְ אַחֲרֵי.
nachher vgl. אַחַר, אַחֲרֵי כֵן, בָּאַחֲרֹנָה.
nachhuren vgl. huren.
Nachhut vgl. זנב *Pi.*
nachjagen דָּלַק אַחֲרֵי, רָדַף.
Nachkommen אַחֲרִים, בָּנִים, נִין, מוֹלֶדֶת, הוֹרִים, נֶכֶד, שְׁאֵרִית, צֶאֱצָאִים; N. im 3. Gliede שִׁלֵּשִׁים; N. im 4. Gliede רִבֵּעִים; N. ins Leben rufen חִיָּה זֶרַע.
Nachkommenschaft בַּיִת, זֶרַע, מַטֶּה, פְּרִי, מַרְבִּית; N. erwecken בָּנָה לְ.
nachlassen כָּהָה, עָזַב I, פָּרַע II, רָפָה, שׁוּב, שָׁכַךְ; eine Schuld n. נשׂא *Hi.*
N. הַפּוּגָה, הַמְתָּנָה, רְמִיָּה.
nachlässig s. שׁלה I *Ni.*
Nachlässigkeit *ar.* שְׁלוּ.
nachlaufen רדף *Pi.*
Nachlese לֶקֶט, עֹלְלוֹת; N. halten עלל I *Po.*
Nachrede, übele דִּבָּה.
Nachricht דָּבָר, שְׁמוּעָה; N. bringen שׁוב Hi.; N. geben נגד *Hi.*
nachrücken l. חלף I *Hi.*
Nachruhm שֵׁם.
nachsehen רָאָה אַחֲרֵי.
nachsetzen = *persequi* רדף *Hi.*, רָדַף.
nachsinnen שִׂיחַ II.
nachstehn חָסַר מִן.
nachstellen אָרַב u. *Pi.*, נקשׁ *Hithpa.*, צוּד.
Nachsteller [עָקַב].
nächstens מִקָּרוֹב.
Nächster אָח I, הַקָּרוֹב, רֵעַ II.
Nächstverwandter גֹּאֵל.
Nacht לַיִל, לַיְלָה (= *ar.* לֵילְיָא), נֶשֶׁף; bei N. לַיְלָה; verwichene N. אֶמֶשׁ; die N. zubringen לוּן I; N.gesicht *ar.* חֶזְוָא דְּלֵילְיָא; N.gespenst לִילִית; N.hütte מְלוּנָה; N.quartier מָלוֹן; N.wache אַשְׁמוּרָה, שְׁמִרָה.
Nachteil נֶזֶק.
nächtigen לוּן I.
Nachtreter vgl. אַחֲרֵי 28b.
Nachwuchs סָפִיחַ II.
Nacken עֹרֶף, צַוָּאר, צַמָּר; auf den N. legen ענק *Hi.*
nackt עֵרֹם, עָרוֹם, עֵרֶם.
Nacktheit עֶרְיָה, עֵירֹם, vgl. Blösse.
Nadelbaum vgl. גֹּפֶן.
Nagel יָו, מַשְׁמֵר, vgl. Fingernagel.
nagen עָרַק.
Nähe, in der, מִקָּרוֹב.
nahe עַל, קָרוֹב; n. bei אֵת II.
nahe n. s. קרב I *Pi.*
nahe bringen קרב I *Pi.*

Digitized by Google

nahe daran s. כון *Ni.*, קָרַב I u. *Hi.*
nahen קָרַב I; N. קִרְבָה.
nähern קרב I *Pi.*; sich n. נָגַשׁ u. *Ni.*, *Hithpa.*, סָמַךְ, קָרַב I.
Nahrung אָכְלָה, טֶרֶף, מַאֲכָל, מָזוֹן.
Name שֵׁם (= *ar.* שֻׁם) — זֵכֶר; einen N. beilegen לְ שׂוּם; einen N. geben כנה I *Pi.*, *ar.* שׂים שֵׁם לְ דִי — N.führen קרא I *Ni.*; N. nennen נָקַב.
namenlos בְּלִי־שֵׁם.
namentlich בְּשֵׁם.
namhaft vgl. שֵׁם.
nämlich vgl. לְ — *ar.* ן.
Narbe צָרֶבֶת.
Narde נֵרְד.
Narr אָוִיל, אֱוִלִי.
Nase אַף II u. *du.*; N.löcher אַפַּיִם; N.ring חַח, נֶזֶם.
Nasiräer נָזִיר.
nass s. רָטַב.
Nation לְאֹם — *ar.* אֻמָּה.
Nativitätssteller *pl. ar.* נַוְרִין.
Natron נֶתֶר.
Natter [עַכְשׁוּב].
Naturgesetz חֹק.
Nebel [אֵד] קִיטוֹר.
neben אֵת II, vgl. לְיַד u. s. w. 306b, לְ, מֵעַל (לְ), עִמַּת לְ; n.an [אֵצֶל].
Nebenbuhler sein צָרַר II.
Nebenfrau אִמָּה, צָרָה II.
nebenher לְ עִמַּת.
Nebenweib פִּילֶגֶשׁ.
Nebukadnezar 501b.
Neffe אָח, הוֹד.
nehmen לָקַח, מָשַׁךְ, נָשָׂא (= *ar.* נְשָׂא), קבל *Pi.*, שָׁלַח יָד.
neidisch עַיִן; n. s. קנא *Pi.*, רָעַע I.
Neige des Tages vgl. חֲנוֹת.
neigen נָטָה u. *Hi.*, צָעָה u. *Pi.*; sich n. חָנָה, יָרַד, נָטָה, נָפַל; geneigt s. חָנַן I.
nein לֹא.
nennen לְ זכר אָמַר, נָקַב *Hi.*, קָרָא I.
Nessel חָרוּל, vgl. קִמּוֹשׁ.
Nest קֵן.
Netz = *omentum* חֵלֶב; = *rete* חֶרֶם II, [מִכְמָר], מִכְמֶרֶת, מִצוּד, מְצוּדָה, מִצוּדָה, מַלְכֹּדֶת, מָצוֹר, שְׁבָכָה, רֶשֶׁת, שְׂבָכָה; N. stellen צוד; Netzhaut מַכְסֶה.
neu חָדָשׁ (= *ar.* חַדַת), לַח, נוּשׁ, נָכְרִי, vgl. הפך *Hithpa.* u. חלף I *Hi.*
Neubruch נִיר II.
Neuhervorgebrachtes בְּרִיאָה.
Neujahr רֹאשׁ הַשָּׁנָה.
neulich אֶמֶשׁ, בַּיּוֹם.
Neumond חֹדֶשׁ I.
neun תִּשַׁע, *f.* תִּשְׁעָה; neunter תְּשִׁיעִי.
neunzig תִּשְׁעִים.
nicht לֹא (οὐ) (= *ar.* לָא), אַל (μή), vgl. *ar.* אַל — אִי IV, אִם, אֶפֶס, בְּלִי, בַּל; בְּלִתִּי; = *nonne?* הֲ 189a, הֲלֹא (= *ar.* הֲלָא) — gar n. vgl. כִּי I; n. s. vgl. unten; n. h. אַיִן לְ; zu n.e w. חבל III *Pu.*; n. doch אַל־נָא; n. einmal vgl. גַּם; n. mehr אַיִן, אֶפֶס, לֹא עוֹד; bis n. עַד־בְּלִי, bis n. mehr עַד בְּלִתִּי.
nichtig אֱלִיל, מַאֶפֶס, רִיק; nichtiges שָׁוְא.
Nichtigkeit אֱלִיל, הֶבֶל I, der N. verfallen הֶבֶל.
Nichtisraelit זָר.
nichts אַיִן מְאוּמָה, אַל, אַיִן, בְּלִי, בְּלִימָה, אֶפֶס, מָה — בַּל, לֹא דָבָר, מִן 457b, שָׁוְא, תֹּהוּ; n. als אַךְ, רַק; n. destoweniger אוּלָם I; um n. בְּלֹא־הוֹן; wie n. *ar.* 922b.
Nichtsein, das אַיִן, אֶפֶס, בְּלִי.
nichtsnutzig(er) בֶּן־בְּלִיַּעַל.
Nichtswürdigkeit בְּלִיַּעַל.
nicken נוע *Hi.*
niederbeugen שחה כָּפַף, *Hi.*, שחח *Hi.*; sich n. כָּרַע, נָהַר, שָׁחַח.
niederdrücken נחת *Pi.*, שקע *Hi.*; *p.* מָכֵךְ; niedergedr. s. עָנָה II.
niederfallen נָפַל = *ar.* נְפַל.
niederhauen בתק *Pi.*, חָצַב u. *Hi.*, נפל *Hi.*, קָטַל.
Niederlage חֲלוּשָׁה, מַגֵּפָה, מַכָּה, מַמְגֵּפָה, פֶּרֶץ I, קֶטֶב.
niederlassen נוח *Hi.*; sich n. גּוּר I u. *Hithpal.*, חָנָה, שָׁכַן, נָפַל, נוּחַ; *n. act.* נַחַת I.
Niederlassung מְנוּחָה, נָוֶה I, עִיר I.
niederlegen נוח *Hi.*, נָתַן, פָּקַד u. *Hi.*, שׂום — *ar.* נחת *Ha.* — *p.* ירד *Ho.*; sich n. שׁען *Ni.*; niedergelegtes תְּשׂוּמֶת, פִּקָּדוֹן.
niederlehnen, s. שׁען *Ni.*
niedermetzeln מָטַבַח.
niederreissen הָרַס u. *Pi.*, נָסַח, נָתַץ u. *Pi.*, פָּרַץ; niedergerissenes הֲרִיסָה.
niederschlagen נכף נָקַף *Pi.*; niedergeschlagen נָכֶה, שַׁח; n. s. תַּת, vgl. נָכָא.
niedersenken נוח *Hi.*; s. n. נָתַת.
niedersinken רָפָה, שָׁקַע.
niederstrecken נָמַשׁ רמשׁ *Pi.*; *p.* 340b.
niederträchtig עָנֵל.
niedertreten בוּס בשׁם, [בּוּשׁ *Po.*], דָּרַךְ, הָדַךְ, הוּשׁ *Hi.*, כָּבַשׁ, רָמַס, רָדַד; *pass. n. act.* תְּבוּסָה; n. m. רדה I *Hi.*; N. מְבוּסָה.
Niederung גַּיְא I, שְׁפֵלָה.
niederwerfen הָדַךְ, ידה *Pi.*, כרע *Hi.*, ירד *Hi.*, נגע *Hi.*, שחח *Hi.*; *p.* יָרֵד; sich n. נָפַל (= *ar.* נְפַל), קָדַד, רפשׁ *Hithpa.*, שָׁחָה u. *Hithpal.*
niedrig דַּל, חָשׁךְ, זוֹלֵל, צָעִיר, שָׁפָל (= *ar.* שְׁפַל), vgl. דַּלָּה II; n. s. דַּל II, צָעֵר, שָׁפָל, קָלַל — niedriger als *ar.* מִן אַרַע.
Niedrigkeit שְׁפֵלָה, שִׁפְלוּת, זְלֻלוּת.
niemand לֹא אָדָם, לֹא אֶחָד, מִי יַחַד לֹא, אַיִן, לֹא אִישׁ.
Nieren [טְחוֹת], כְּלָיוֹת.
niesen זרר I *Po.*; N. עֲמִישָׁה.
Niessbrauch vgl. חלל I *Pi.*
Nil יְאֹר, vgl. נָהָר; שִׁיחוֹר; N.kanäle יְאֹרִים; N.pferd בְּהֵמוֹת.

Digitized by Google

nimmer לָנֶצַח — לֹא.
nisten קנן *Pi.*
noch אַף I, עוֹד (= *ar.*) — n. einmal vgl. יסף *Hi.* u. שָׁנָה I; n. mehr גַּם; n. nicht בַּל, [מָרוֹם], מָרֹם, לֹא, עֲדַן לֹא.
Nord(en) צָפוֹן, שְׂמאל, נָצְפוֹן; nach N. צָפְנָה; von N. צָפְנִי; N.grenze גְּבוּל צָפוֹן; N.seite שְׂמאל, רוּחַ צָפוֹן; N.thor שַׁעַר צָפוֹן; N.wind רוּחַ צָפוֹן; *pl.* מְזָרִים.
nördlich von (לְ) מִצָּפוֹן, מִשְּׂמאל, מִנָּצְפוֹנָה לְ.
normal צַדִּיק; N. sein צָדַק.
Not vgl. אָוֶן, אֵיד, חַלְחָלָה, מָצָב, צַר I, צָרָה I; N.leiden יָצַר לְ.
Notdurft verrichten [הַסָּךְ רִגְלָיו].
nötig h. *ar.* חשח *Pe.*
nötigen אָנַס, פָּצַר.
notwendig, es ist nicht, vgl. אַיִן I, 8.
notzüchtigen כָּבַשׁ, ענה II *Pi.*
November כִּסְלָו.
Nu, im [בְּרֶגַע].
nüchtern w. קִיץ *Hi.*
num? הֲכִי, הֲלוֹא כִּי.
nun זֶה, עַתָּה, הַפַּעַם, *ar.* כְּעַן — nûn אֲמוֹא; n. denn גַּם־עַתָּה; nunmehr עַתָּה זֶה.
nur vgl. [אַךְ II], אַךְ, אֶפֶס, רַק, בָּדָד; n. allein רַק אַךְ; n. dass מִבִּלְעֵי אֲשֶׁר, אֶפֶס כִּי.
Nuss אֱגוֹז.
Nüstern נְחִירַיִם.
Nutzen h., nützen יעל *Hi.*
nützlich טוֹב; n. s. סָכָן I.

O.

o dass doch! אַחֲלַי.
ob אִם, הַן, הֲ (= *ar.*); ob etwa [אִו]; ob nicht אִם אוּלַי, לֹא I.
Obdach סֹכָּה.
Obelisk מַצֵּבָה.
oben עַל (*ar.* עִלָּא) (מִ), מַעַל — von o. (her) מִמַּעַל, מִלְמַעְלָה; nach o. hin לְמַעְלָה; o. schwimmen vgl. [יבל *Ho.*].
obendarauf לְרֹאשׁ.
Oberaufseher פָּקִיד.
Oberbäcker שַׂר הָאֹפִים.
obere(r) עֶלְיוֹן (*ar.* עִלַּי), מַעַל II — יָתֵד; das obere עֶלְיָה *A* — *ar.* עִלִּית.
Ober = vgl. *ar.* רַב; O.feldherr תַּרְתָּן; O.fläche עַיִן; O.gemach עֲלִיָּה (= *ar.* עִלִּית); O.gewand מְעִיל, שִׂמְלָה, שַׂלְמָה; oberhalb (לְ) מִמַּעַל לְ — *ar.* עִלָּא; Oberhand erhalten [יתר *Ni.*]; O.haupt רֹאשׁ; *pl.* מִמְשָׁלָה, מֶמְשָׁלָה; O.kämmerer רַב־סָרִיס; O.kleid בֶּגֶד; O.magier רַב־חַרְטֹם, רְדִיד, מְעִיל, כְּסוּת; O.priester vgl. כֹּהֵן רֹאשׁ; O.raum [צְרִית]; O.schwelle מִשְׁקוֹף; O.vorsteher *ar.* רַב סַנְגִּין.
oberster Platz, Rang רֹאשׁ.
Oberster שַׂר, רַב, רֹאשׁ, גְּבוּר.
obgleich אִם, גַּם (כִּי) — *ar.* עַל כָּל־כֵּן כִּי.
Obhut יָד, vgl. עין 605a.
obliegen vgl. על 608b.
Obmacht גְּבוּרָה.
Obrigkeit [אֱלֹהִים].
obschon עַל.
obsiegen יָכַל, עָזַז, רוּם.
Obsternte אָסִיף, קַיִץ; O.lese אָסַף קַיִץ.
occupieren לָכַד.
Ochsengeschirr כְּלִי; O.maul *Anchusa* [חַלְמוּת]; O.stecken מַלְמָד; Stachel daran דָּרְבָּן.
Ocean תְּהוֹם מַיִם.
öde שָׁמֵם; ö. s. שָׁמֵם u. *Ni.*
Öde בּוּקָה, גְּוָרָה, מְבוּקָה.
Odem vgl. נְשָׁמָה.
oder אוֹ, וְ; o. vielmehr אוֹ.
Ofen תַּנּוּר, כּוּר — *ar.* אַתּוּן.
offen מְגֻלָּה; o. halten פָּתָה II; o. stehn פתח I *Pi.*
offenbar vgl. נכח; o. s. ידע *Ni.*; o. w. נלה *Ni.*; o. geschehen ידע *Ni.*
offenbaren גָּלָה u. *Pi.* (= *ar.* גלא *Pe.*) — sich o. נלה *Hithpa.*, ידע *Hithpa.*
Offenbarung דָּבָר, חָזוֹן, תֵּיזִן, [פַּתָּח], שְׁמוּעָה, תּוֹרָה; verhüllende O. תֵּירָה; O.en h. רָאָה.
öffnen גָּלָה *Pi.*, פָּקַח, פָּתַח I u. *Pi.* (= *ar.* פתח *Pe.*), רחב *Hi.*, שבר I *Hi.*; ein Buch ö. גָּלָה; *p.* פתח I *Ni.*; *p. p.* [שְׁתוּם]; sich ö. בקע *Ni.*, פתח I *Pi.*, רחב; Ö. פְּתִיחָה, מִפְתָּח.
Öffnung פֶּה (*ar.* פֻּם); פְּתִיחָה, פֶּתַח; *ar.* תֻּרַע.
oft, so o. als אִם; wie o.? כַּמָּה.
Oheim דּוֹד.
ohne אַיִן, בְּאֶפֶס, מַאַיִן, (בְּ)לִי, בִּלְתִּי, בְּלִיעֲדֵי, מִבְּלִי, בִּלְא, מִן, לְלֹא; o. dass וְאַיִן בִּלְתִּי, בְּ אֲשֶׁר, אִם.
ohnmächtig אָמְלַל, נָצַב יָד, vgl. בָּשַׁל; o. s. עלף *Pa.*, *Hithpa.*; o. w. עָמַם II.
Ohr אֹזֶן; das O. gebrauchen אזן I *Hi.*; O.gehänge נֶזֶם אֹזֶן, O.ring נֶזֶם, עָגִיל; O.zipfel תְּנוּךְ אֹ, בְּדַל אֹזֶן.
Ohrenzeuge s. שָׁמַע.
Öl שֶׁמֶן, יִצְהָר, זַיִת; — *w.* מְשָׁח — gestossenes Ö. כָּתִית; metaph. זָהָב; Ö.baum עֵץ הַזַּיִת, זַיִת, wilder עֵץ שֶׁמֶן; Ö.berg הַר הַזֵּיתִים; Ö.gebäck [לְשָׁד]; Ö.gefäss גְּלָה II.
Olivengarten בֶּרֶם זַיִת; Ö. öl שֶׁמֶן זַיִת; O.zweig זַיִת.
Onyx [שֹׁהַם, יָשְׁפֵה].
Opfer מִנְחָה, אִשֶּׁה (= *ar.* פֵּר — *ar.* דִּבַח — freiwilliges O. נְדָבָה; gelobtes O. נֶדֶר, נָ; Priesterweihopfer מִלֻּאִים; tägliches O. תָּמִיד; O. darbringen עשׂה *Hi.*, עָשָׂה I; O.altar מִקְטָרוֹת; O.fleisch קֹדֶשׁ; O.gabe מִנְחָה, נִדָּבָה *pl.* [הַבָּהָבִים]; O.haus זֶבַח; O.höhe בָּמָה; O.hügel גִּבְעָה; O.kuchen חַלָּה, קְרִיקִ; O.mahl זֶבַח, bake אֹכֶל לִפְנֵי יְ; O.rauch

Digitized by Google

קְטֹרֶת; O.schale מִזְרָק, מְנַקִּית; O.speise אֹכֶל; O. tier vgl. חָג.
opfern זָבַח (= *ar.* דבח *Pe.*), קטר II *Pi.*, שָׁחַט; *p.* בוא *Ho.*
Ophir אוֹפִיר.
Opium מֵי רֹאשׁ.
Opobalsam [נָטָף].
Orakel אֹב;; falsches O. כָּזָב; O. befragen דָּרַשׁ, שָׁאַל.
ordnen עָדַר I, עָרַךְ.
Ordnung שִׁדָּרָה, מַעֲרָכָה, סֵדֶר.
Ordre bekommen פקד *Ni.*
Orient מוֹצָא, קֶדֶם.
Orion [כְּסִיל II].
Ort מָקוֹם — יָד, בַּיִת; מִשְׁלָח — *ar.* אֲתַר — abgesonderte O.e מִבְדָּלוֹת; angeordneter O. מִפְקָד.
Ortschaft חָצֵר, מָקוֹם.
Oryx [תְּאוֹ].
Osten מִזְרָח, מִ שֶׁמֶשׁ, קֶדֶם, vgl. קָ; gen O. קִדְמָה, nach O. לְמִזְרָח; O.seite רוּחַ, פְּ קִדְמָה, פְּאַת קֶדֶם, חֲרִישֵׁי הַקֶּדֶם; O.wind קָדִים (רוּחַ).
östlich, *orientalis* קַדְמוֹן; ö. von vgl. מִזְרָח, לִפְנֵי, עַל-מִקֶּדֶם לְ, פְּנֵי.
Otter אֶפְעֶה, פֶּתֶן.
Ozean siehe Ocean.

P.

Paar צֶמֶד; ein paar Tage יָמִים; zu Paaren treiben דבר *Hi.*
backen קָמַט.
Palast אַפַּדָּן, אַרְמוֹן, בִּירָה, בַּיִת (=*ar.*), הֵיכָל (=*ar.* הֵיכַל), *ar.* תִּרַע — *pl.* אַלְמָנוֹת; P.vorsteher אֲשֶׁר עַל־הַבַּיִת.
Palme אֵיל II, תָּמָר I, תֹּמֶר, architekt. תִּמֹרָה; P.stamm תֹּמֶר; P.wedel *pl.* כַּפּוֹת תְּמָרִים; P.zweig כַּפָּה; *pl.* כַּפּוֹת תְּמָרִים, [תַּלְתַּלִּים].
Palmyra תַּדְמֹר.
Panier נֵס, דֶּגֶל; P.aufrichten דָּגַל.
Panik מְהוּמַת־מָוֶת.
Pansflöte vgl. עוּגָב.
Pantheon vgl. קִכּוּץ.
Panzer סִרְיוֹן, [שִׁרְיוֹן], לְבוּשׁ; des Krokodils תַּחְרָא.
Pappel עַרָבָה I, [תִּרְזָה].
Papyrusstaude גֹּמֶא.
Parabel מָשָׁל, חִידָה.
parallel laufen עָמַם I; *pt.* vgl. עָמָה I.
Pardel נָמֵר = *ar.* נְמַר.
Park יַעַר I, פַּרְדֵּס.
Partei, einer P. folgen נָטָה אַחֲרֵי פ׳, הָיָה אַחֲרֵי פ׳; auf der P. stehen עִם הָיָה.
parteiisch s. פָּנִים הַכִּיר, נָשָׂא פ׳; *n. act.* מַשָּׂא פָּנִים.
partizipieren [נָתַן חֵלֶק].
Pass מַעֲלָה.
Passah, P.lamm פֶּסַח.
passend [הָגִין] — *ar.* אֲרִיךְ — p. s. שָׁוֶה I.
Pauke vgl. תֹּף; P.schlagen תְּפֻפָה.
Pech כֹּפֶר, זֶפֶת II; mit P. überziehen כָּפַר II.
Pein עִצָּבוֹן, מַעֲצֵבָה II.
peinigen *p.* נגשׂ *Ni.*
Peiniger תּוֹלָל.
peitschen [מרא II *Hi.*]; *p.* נכא *Ni.*
Pelikan קָאַת.
Pelusium סִין.
Pelz אַדֶּרֶת.
Pensum חֹק, מַתְכֹּנֶת.
perennierend אֵיתָן.
Periode עֵת.
Perle [דֹּר]; *pl.* פְּנִינִים; P. mutter [דֹּר]; P.enschnur תֹּר; *pl.* חֲרוּזִים.
Perpendikel אֲנָךְ.
Perser פָּרְסִי, *coll.* פָּרַס.
Persien פָּרַס.
persisch *ar.* פָּרְסִי.
Person גּוּפָה, נֶפֶשׁ II, פָּנִים, רֹאשׁ.
Pest דֶּבֶר, מָוֶת, רֶשֶׁף.
Petra [הַסֶּלַע].
Pfad אֹרַח, מַעְבָּר, מַעֲבָרָה, שְׁבִיל, נָתִיב, מִשְׁעוֹל, מַעְגָּל — *ar.* אֻרְחָא.
Pfahl אֲשֵׁרָה, עֵץ; P.wurzel *ar.* עִקַּר.
Pfand חֶבְלָה, חֶבֶל, עֲבוֹט, עֵרְבָּה, [עֲרֻבִּים]; P. geben עָרַב I; gegen P. borgen עָבַט.
pfänden חָבַל II.
Pfanne כִּיּוֹר, כִּירָה, כַּף, [מַשְׂרֵת]; P.kuchen bereiten לבב II *Pi.*
Pfau *pl.* [תֻּכִּיִּים].
Pfeife חָלִיל II — *ar.* מַשְׁרוֹקִיתָא.
pfeifen שָׁרַק.
Pfeil חֵץ, חֲצִי II, שְׁרִיָה — בְּנֵי אֶשְׁפָּה (*pl.*), 113a, vgl. רֶשֶׁף I; den P. auf den Bogen legen מָלָא הִקְשֶׁת; P.schlange קֶפּוֹז; P.schütze 116b, יוֹרֶה u. מוֹרֶה v. ירה I; *pl.* בַּעֲלֵי חִצִּים, [מְחַצְּצִים]; P.wunde חֵץ.
Pfeiler אֶשְׁיָה, אֹשִׁיָּה, שֵׁת I.
Pferch [בְּצָרָה I].
Pferd סוּס II, פֶּרֶשׁ I.
Pflanze נָטַע; *pl.* נְטָעִים.
pflanzen זָרַע, נָטַע, שָׁתַל; P. נָטַע.
Pflanzung זֶרַע, כֶּרֶם, מַטָּע, נְטָע.
Pflaster מַרְצֶפֶת.
pflastern [עָנַב II].
Pflege אֹמְנָה.
pflegen מפח *Pi.*, סָכַן I u. *Hi.*; P. מְפוֹחִים.
Pfleger סֹכֵן.
Pflegerin סֹכֶנֶת.
Pflegetochter בַּת I.
Pflegling [אָמוֹן].
Pflicht מִשְׁפָּט, יֹשֶׁר.
Pflock יָתֵד; *pl.* [שְׁפַתַּיִם].
pflücken אָרָה II.
pflügen חָרַשׁ I; zum dritten male vgl. שדד *Pi.*
Pflüger חֹרֵשׁ, נֹגֵב.
Pflügezeit חָרִישׁ.
Pflugschar [אֵת III], מַחֲרֵשָׁה.
Pforte דֶּלֶת, פֶּתַח; *ar.* תִּרַע.
Pförtner שׁוֹעֵר.
Pfoste סַף II.
Pfrieme מַרְצֵעַ; P.nstrauch רְתָם.
Phantasie מַשְׂכִּית — unreine Ph.n *ar.* הַרְהוּרָא.
phantasieren s. fantasieren.

Digitized by Google

Pharao פַּרְעֹה.
Philistaea פְּלֶשֶׁת.
Philister פְּלִשְׁתִּי; פְּרָתִי.
Phönix [חוֹל].
piepen צפף *Pilp.*
Pilger גֵּר.
pissen שתן *Hi.*
Pistazie בָּטְנָה.
Plage חַיִן, מַגֵּפָה, מַכָּה, נֶגַע, נֶגֶף.
plagen רָעַע; gepl. sein ענה II *Pu.*
Plan זְמָה I, זָמָם, מְזִמָּה, מַחֲשָׁבָה, עֵצָה II; P.e ausführen קום *Hi.*
planen זָמַם.
Planeten [מַזָּלוֹת].
Platane עַרְמוֹן
Platte לְבֵנָה, פַּח II, [עֲשֶׁת I]; גֵּג (Räucheraltars); kahle P. גַּבַּחַת.
Platz יָד, מָקוֹם, עֹמֶד; auf dem P.e vgl. תַּחַת; P. verschaffen ישע *Hi.*; fester P. בְּצָרוֹן; freier P. מִנְרָשׁ, רְחֹב; nackter P. עֲרָרָה, מַעֲרָה; verödete Plätze מְשׁוֹאָה.
Platzregen סַגְרִיר, גֶּשֶׁם, נָגֶף.
Plejaden [כִּימָה, עֵשׁ II].
plötzlich פִּתְאֹם, רֶגַע, vgl. מִי יֹדֵעַ.
Plünderer שֹׁסֶה.
plündern בָּזַז, חָלַק II, נצל *Pi.*, שָׁחַת *Hi.*, שָׁלַל, שָׁסָה u. *Po.*, שָׁסַס; *p.* שלל *Hithpo.*, שסס *Ni.*
Plünderung מְשִׁסָּה, מְשׁוֹסָה.
polieren מָרַק; poliert s. מרט *Pu.*, מרק *Pu.*
Pollution קֶרֶה.
Polster מִפְּה.
polstern *p. p.* רָצוּף.
Porrée חָצִיר II.
Portikus vgl. חַלּוֹנִי.
Portion אֲרֻחָה, מָנָה, מָנָת, פֶּה; vgl. 546b.
Possen חַלְמוּת.
Posten מַטֶּה, מִטָּה, מַשָּׂא, מַצָּבָה.
Pracht גַּאֲוָה, גָּאוֹן, גֵּאוּת, הֲדָר, הוֹד, יְקָר, כָּבוֹד, עֶדְיָה I; P.bau אַרְמוֹן; P.gewand לְבוּשׁ, *pl.* בִּגְדֵי תִפְאָרֶת.
prächtig הָדוּר, יָקָר, כָּבוֹד, עָתִיק, vgl. הוד u. צְבִי I.
präformieren יָצַר.
prahlend erwähnen נגד *Hi.*
Prangen הוד.
predigen קָרָא I.
Prediger [קֹהֶלֶת].
Predigt [שְׁמוּעָה].
Preis = *pretium* יְקָר; = *laus* תּוֹדָה, תְּהִלָּה.
preisen (glücklich) אשר II *Pi.*, ברך II *Pi.* (= *ar.* ברך II *Pe.* u. *Pa.*), הָלַל I, הלל II *Pi.*, זכר *Hi.*, זמר II *Pi.*, ידה II *Hi.* u. *Hithpa.* (= *ar.* ידא *Ha.*), נגה II *Hi.*, נגד *Hi.*, נוה II *Hi.*, ספר *Pi.*, רום *Pil.*, רנן *Pi.*, שבח I *Pi.* (= *ar. Pa.*), שִׁיר; *p.* ברך II *Pu.*, רוּם; *p. p. ar.* בְּרִיךְ.
preisgeben חלל I *Pi.*, חרף II *Pi.*, נגר, מָכַר, יָרַט *Hi.*, נָתַן (*ar.* יָהַב) לְ, סָגַר u. *Hi.*, שָׁלַח *Pi.*, שָׁלַךְ *Hi.*, שלם *Hi.* (= *ar. Ha.*); *p. p.* [מָגוּר].
preiswürdig מְהֻלָּל; p.e Eigenschaften [תְּהִלּוֹת].
pressen = *contrectare* עשׂה II *Pi.*
Pretiosen מְנֻדָּנוֹת.
Priester כֹּהֵן (= *ar.* כָּהֵן), מַלְאָךְ — כְּמָר, מָג; als Pr. dienen כהן *Pi.*; Pr.amt כְּהֻנָּה; Pr.amt verwalten כהן *Pi.*; Pr.dienst verrichten שֵׂרֵת אֶת־יְיָ; Pr.lehre תּוֹרַת; Pr.tum כְּהֻנָּה.
Prinz בֶּן־מֶלֶךְ.
Prinzip רֵאשִׁית, vgl. Lebensprinzip.
Privatzimmer חֶדֶר.
Probe m. *pass.* בחן *Pu.*; auf die P. stellen נסה *Pi.*
Procession vgl. Prozession.
profan חל, חֹל I, חָלָל I.
profanieren חלל I *Pi.*, *Hi.*
Programm תְּעוּדָה.
Projekt חֶפֶשׁ.
Prophet נָבִיא (= *ar.* (נְבִיא) — אִישׁ (הָ)אֱלֹהִים, אִישׁ רוּחַ, חוֹזֶה, רֹאֶה; als P. auftreten נבא *Hithpa.*, als P. weissagen dass. hebr. — P.enrede מַשָּׂא; P.enschüler *pl.* בְּנֵי נְבִיאִים.
Prophetin נְבִיאָה (אִשָּׁה).
Prophezeiung נְבוּאָה (= *ar.*).
Provinz מְדִינָה (= *ar.*), פַּחֲוָה; P.gouverneure שָׂרֵי הַמְּדִינוֹת.
provozieren נרה I *Hithpa.*
Prozent מֵאָה I.
Prozession הֲלִיכָה. [וְתֵ],
תַּהֲלוּכָה; in P. gehn [פסח II *Pi.*].
prüfen אוֹן II *Pi.*, בָּחַן, בָּחַר III, נִסָּה, חָקַר, חָפַשׂ *Pi.*, צָרַף, תָּכַן; *p.* תכן *Ni.*; *p. p.* חָקִיק.
Prüfer (der Metalle) בָּחוֹן.
Prunkgewand פְּתִיגִיל.
Psalm מִזְמוֹר.
Psalterion *ar.* פְּסַנְתֵּרִין.
pst! הַס.
Punkt נְקֻדָּה; in dem P.e זֹאת.
punktieren נָקַב; *p. p.* נָקוּד.
pünktlich *ar.* אֶסְפַּרְנָא.
Pupille אִישׁוֹן.
Purimfest פּוּרִים.
Purpur *ar.* אַרְגָּוָן — P. תְּכֵלֶת; P.fäden אַרְגָּמָן; P. kleid אַ׳ בֶּגֶד; P.schnecke תְּכֵלֶת; P.stoff אַרְגָּמָן.

Q.

Quader-mauer גָּזִית, Q.steine אַבְנֵי גָזִית — *ar.* אֶבֶן גָּלֶל — vgl. מוּר.
Qual חִילָה, מַעֲצֵבָה; *pl.* חֲרָצֻבוֹת.
quälen נָשַׁךְ.
Quäler תּוֹלָל.
Quälgeist [מְעוֹלֵל].
Quark [חֶלֶב].
Quaste צִיצִת.
Quell(e) גֵּל, מַבּוּעַ, מַעְיָן, תִּוְצָאוֹת; עַיִן; נֶבֶךְ, מָקוֹר; heisse Quellen [יָמִם]; Q. ort מַעְיָן; *pl.* מֵימֵי מַצָּאֵי.
quellen פכה *Pi.*
Quer-balken בְּרִיחַ, [כְּפָס]; Q.holz בְּרִיחַ; Q.pfad מַעֲבָרָה, מַעֲבָר; Q.stangen [חֲשׁוּקִים].

Digitized by Google

R.

Rabe עֹרֵב I; junger R. בְּרֹעַ.
Rache נְקָמָה, נָקָם; R. nehmen רִיב, נָקַם, דָּרַשׁ מִיַּד פ׳; R. üben נחם *Ni.* u. *Hithpa.*; R. sucht נְקָמָה.
ächen (s.) בקשׁ *Pi.*, דין, נָקַם.
achgierig מִתְנַקֵּם.
Rad אוֹפָן, גַּלְגַּל (= *ar.* — auch *coll.*), גִּלְגַּל I, [רֶכֶב]; Räderwerk גַּלְגַּל.
Rahe [חַבָּל].
Rahmen שְׂקָף; *pl.* [שְׂקָפִים].
Rand גְּבוּל, כַּרְכֹּב, פֵּאָה, פָּה, שְׂפָה, קָצָה.
Ranke גֶּפֶן, דָּלִית, סוּר; *pl.* נְטִישׁוֹת, [סַלְסִלוֹת].
Ränke חִידָה, חֲלַקְלַקּוֹת, תַּהְפּוּכָה, מְזִמָּה, חֶשְׁבּוֹן; geübt in R.n מְדִינִים חִידוֹת; R. sucht מְזִמָּה.
änkevoll בַּעַל מ׳, אִישׁ מְזִמּוֹת.
asch thun אמץ *Hithpa.*; r. zuschreiten הלך *Hithpa.*
asen הלל III *Po.* u. *Hithpo.*, נבא *Hithpa.*, שׁנע *Hithpa.*
aserei שִׁגָּעוֹן.
asieren נלח *Pi.*; sich r. נלח *Pu.*, *Hithpa.*
asse הוֹר I.
ast halten רנע II *Hi.*
asten שָׁקַט.
at = *consilium* סוד, עֵצָה II; *ar.* מַלַךְ, עָמָא — = *consiliarius* יָעַץ; *ar.* יָעַם —; vortragender R. מְזַכִּיר; einen R. nicht befolgen עָזַב I; R. geben יָעַץ; Rats pflegen מלך II *Ni.*; R. geber יָעַץ, אִישׁ עֵצָה, אָב; *pl.* אַנְשֵׁי עֵצָה פ׳; R.geberin אֵם; R.schlag מוֹעֵצָה; R. fassen יָעַץ; R.schluss מִשְׁפָּט; R. (Gottes) עֵצָה II; R.versammlung [עֵצָה II].
aten יָעַץ u. *Ni.*, *Hithpa.*, עוץ, vgl. עֵצָה II; sich r. l. יעץ *Ni.*
atifizieren קום *Pi.*
atlos אָוִיל; r. s. [פּוֹן].
atschlagen יעץ *Ni.*

Rätsel חִידָה, מְלִיצָה, מָשָׁל I; R. aufgeben חוד, lösen פָּתַח.
rätselhaft vgl. חִידָה — *ar.* אָחִידָה.
Ratte [חֲפַרְפָּרָה].
Raub גָּזֵל, חָתָף, טָרָף I.
rauben גָּזַל, חָמַס, טָרַף I, נצל *Pi.*; בָּזַז *p. p.* גָּזַל, גְּזֵלָה; R. גָּזֵל.
Räuber אִישׁ גְּדוּדִים, חָתָף, שׁוֹדֵד, *pl.* בְּנֵי הַגְּדוּד; R. bande גְּדוּד II.
Raubvogel דָּאָה, דַּיָּה, עַיִט, עַיִט צָפוֹר.
Rauch עָשָׁן I, קִיטוֹר; Gitter für den R. אֲרֻבָּה; R.pfanne מִקְטֶרֶת; R.säule מַשָּׂאָה, מַשְׂאַת עָשָׁן; *pl.* תִּימְרוֹת־ע׳.
rauchen עָשַׁן; *pt.* vgl. עָשָׁן I.
Räucher-altar מִזְבַּח קְטֹרֶת; R.klaue [שְׁחֵלֶת]; R.werk קְטֹרֶת.
räuchern קטר *Pi.*, *Hi.*; R. מְקַטֵּר.
Räucherung קְטוֹרָה, קְטֹרֶת.
raufen מָרַט.
Raum בַּיִת, מָקוֹם; = *laxitas* רָוַח; R. verschaffen רחב *Hi.*, R. verstatten שׁית; kühler R. עֲלִיַּת הַמְקֵרָה; leerer R. מָעָר; verborgene Räume [מְחוֹת]; weiter R. רַחַב.
rauschen הָמָה, שָׁאָה I; R. הֲמִלָּה, הֲמִיָּה.
Rauschtrank שֵׁכָר.
Rebe גֶּפֶן, מַטָּה; *pl.* וְלוּלִים, סַלְסִלוֹת.
Rebellion קֶשֶׁר.
rebellisch מֹרֶא.
Rebhuhn קֹרֵא.
rechnen חָשַׁב u. *Pi.* (= *ar.* חשב *Pe.*), כָּמַס.
Rechnungsergebnis חֶשְׁבּוֹן.
recht מוב (= *ar.* מָב), הַיָּטֵב, יָשָׁר, כֵּן II; das Rechte מֵישָׁרִים, יָשָׁר, יֹשֶׁר, כֵּן II, נְכֹחָה, צֶדֶק; r. s. כון *Ni.*, תכן *Ni.*; als r. darstellen יכח *Hi.*; für r. halten ישׁר *Pi.*
Recht דַּת, יֹשֶׁר, מְחֻקָּק, מִישׁוֹר, מִשְׁפָּט, צְדָקָה — *ar.* דִּין —

R. geben צדק *Pi.*, *Hi.*; R. haben צֶדֶק; R. sprechen פלל I *Pi.* — *ar.* דין *Pe.* — R. schaffen דִּין מִשְׁפָּט, verschaffen דִּין, שָׁפַט.
rechtlich כֵּן II.
rechtlos נָכְרִי.
Rechtsanspruch צְדָקָה.
Rechtsgewohnheit חֹק; R. fälle vgl. דִּין; R.handel דָּבָר; wer einen R. hat בַּעַל דְּבָרִים; R.sache דָּבָר, דִּין, דִּבְרָה, מִשְׁפָּט.
Rechtsprechen פְּלִילִיָּה.
Rechtsstreit רִיב; R. führen שׁפט *Ni.*; R.verdrehungen חֻקְקֵי אָוֶן.
Rechtbeschaffenheit צֶדֶק.
rechten דִּין, דָּבָר מִשְׁפָּט u. *Ni.*, יכח *Ni.*, שׁפט *Ni.*
rechtfertigen יכח *Hi.*, צדק *Hi.*; *p. p.* צַדִּיק; sich r. צדק *Hithpa.*
Rechtfertigung צְדָקָה.
recht(s), *dexter* יָמִין, יְמִינִי, יָמָנִי, תֵּימָן; rechte Hand יַד יָמִין פ׳; zur Rechten לִימִין.
rechtschaffen יָשָׁר, צַדִּיק, תָּם; r. s. יֹשֶׁר.
Rechtschaffenheit (לֵב) יֹשֶׁר.
Rechtverhalten צְדָקָה.
rechtzeitig 65a, עִתִּי.
Rede לָשׁוֹן, דָּבָר, אִמְרָה, אֵמֶר, מִלָּה, קוֹל, שִׂיחַ II, vgl. שָׂפָה; falsche Rede vgl. עֹקֶשׁ I.
redekundig אִישׁ נְבוֹן דָּבָר, דִּבְרִים.
reden דבר *Pi.*, הָגָה I (poet.), מלל IV *Pi.* (= *ar.* מלל *Pa.*), ספר *Pi.*, vgl. פָּתַח I; barbarisch r. לעג *Ni.*, לָעַז; freundlich r. דִּבֶּר שָׁלוֹם עִם; unbesonnen r. בָּמָא u. *Pi.*
redlich בָּרְחַיִל, יָשָׁר, נָכֹחַ, תָּמִים, תֻּמִּים; r. verfahren תמם *Hithpa.*
Redlichkeit אֱמוּנָה, תֹּם, תֻּמִּים.
Rednerbühne מִגְדָּל.
Reelles יֵשׁ.
Referat, vollständiges, *ar.* רֵאשׁ.

Digitized by Google

rege w. [נער II *Ni.*], עור III *Hi.*
Regel(ung) תּוֹרָה.
regelrecht [דִּין].
regen נָדַד; s. r. רָמַשׁ.
Regen, *pluvia* גֶּשֶׁם, גֶּשֶׁם, מָטָר, זֶרֶם, gelinder R. טַל, vgl. *ar.* طَلّ — heftiger R. סַגְרִיר; R.bogen קֶשֶׁת; R. guss זֶרֶז, סָפִיחַ I; *pl.* גְּשָׁמִים מְטָרוֹת, גְּשָׁמִים; R. (schauer) *pl.* רְבִיבִים, [שְׁעָרִים IV]; R.zeit סְתָו.
regieren דִּין; R. גְּבוּרָה.
Regierung מַלְכוּת; R.zeit יָמִים (= *ar.* يَوْمَان), מַמְלָכָה, מַמְלֶכֶת.
Regiment מִשְׁפָּט.
regnen l. גשם *Hi.*, ירה II *Hi.*, מטר *Hi.*
Regung הֲמוֹן.
Rehkalb עֹפֶר.
reich תּוֹ אִישׁ, עָשִׁיר, כָּבֵד, שָׂבַע, עָשִׁיר, מַחַ; r. s., r. w. יסף *Ni.*, כבד *Ni.*, עָשַׁר u. *Hi.*
Reich, *regnum* מַמְלָכָה, מַמְלֶכֶת, מַמְשָׁלָה, *pl. ar.* שָׁלְמָנִיָּא; R.annalen סֵפֶר דִּבְרֵי הַיָּמִים; R.historiograph vgl. מַזְכִּיר.
reichen an נָגַע u. *Hi.*; r. bis 271b, vgl. בוא; r. wohin *ar.* مَطَا.
reichlich דַּי, טוב, vgl. נָדְבָה; r. s. עתר II *Ni.*, שָׂפַק II.
Reichlichkeit נָדְבָה, [שָׂפָק], שָׂפָק.
Reichtum און I, הוֹן, חַיִל, כָּבוֹד, עֹשֶׁר, עֹתֶרֶת, [עֲתֶרֶת]; *pl.* נְכָסִים, טוב (= *ar.* نَكْسَيْن); — *ar.* حَسَن.
Reif [חֲנָמַל], כְּפוֹר.
reif s. בשל *Hi.*; r. m. גָּמַל; vgl. reifen.
Reife כָּלַת I; zur R. bringen גָּמַל.
reifen, בָּשַׁל, חָלַם.
Reigentanz מָחוֹל I.
Reihe טוּר, מַעֲרָכָת, מַעֲרָךְ, תּוֹר — שׁוּרָה, [שׁוּרָה], סָדֶר, גְּדֵרָה *ar.*
reihen, s. נָגַשׁ.
rein בַּר II, בָּרוּר u. בָּרֹר, נָקִי, חַף, זַךְ u. זָךְ, טָהוֹר, טוֹב, [מוּפָז], נָקִי (= *ar.* نَقَا), קָדוֹשׁ; r. s. זָכָה, זָכַךְ, טָהַר; R. werden (*n. act.*) נקה *Ni.*; R. מָרָה.
Reinheit בֹּר, טָהוֹר, טָהַר, נְקִיּוֹן.
reinigen בָּרַר I u. *Pi.*, *Hi.*, רוח *Hi.*, (von Asche) דשן *Pi.*, זכך *Hi.*, חמא *Pi.*, טהר *Pi.*, לבן I *Hi.*, מרק *Hi.*, צָרַף; sich r. ברר I *Hithpa.*, טהר *Hithpa.*, קדשׁ *Hithpa.*; R. מְרוּקִים.
Reinigung מִטְהָר, מָרָה, [מִשְׁעָן], תַּמְרוּק; R.mittel בֹּר; R.eid שְׁבֻעַת הָאָלָה; einen R.eid auferlegen נָשָׂא אָלָה בְּ.
Reis = *surculus* [זְמוֹרָה], חֹטֶר; R.holz הֲמָסִים.
Reise מַסָּע, מַהֲלָךְ, הֲלָךְ, דֶּרֶךְ; eine R. m. הֲלָךְ דֶּרֶךְ; R. geräte כְּלֵי גוֹלָה; R.gesellschaft אֹרְחָה; R.kost צֵידָה II, צֵידָה; R.marschall שַׂר מְנוּחָה; R.station מַסָּע; R. zehrung צֵיד II.
reisen נָסַע, [שׁוּר I].
Reisender נֵר, הֲלָךְ.
Reisig הֲמָסִים, [קָצָף II].
reissen פָּרַץ; an sich r. גָּזַל I; *pt.* פָּרִיץ; reissend s. סָעָה.
Reitdecke vgl. בָּגָד u. חֹטֶשׁ.
reiten הָלַךְ, רָכַב; R. רִכְבָּה.
Reiter פָּרָשׁ II, רָכַב.
Reitgerte מַקֵּל; R.pferd פָּרָשׁ I; R.tier בְּהֵמָה.
reizen כעס *Hi.*, מרר *Pi.*, מָשַׁךְ, סות *Hi.*, עור III u. *Pil.*; sich r. l. שנן *Hithpo.*; vgl. Zorn.
Reizung כַּעַס.
Religion vgl. בְּרִית u. מִשְׁפָּט — vgl. *ar.* دِين; R.gesetz *ar.* دِينَا دِي أَلَهَ — R.verächter לֵץ.
religiös vgl. דָּרַךְ u. חָכָם.
Religiosität יִרְאַת יְיָ.
repariert w. רפא *Ni.*
Reserve (milit.) מִשְׁמָר.
Residenz מְנוּחָה.
Resignation דְּמִיָּה.
Reskript מִכְתָּב.
Rest *ar.* بَقِيَّة.
restaurieren, ein Haus חזק *Pi.*
retten דלה *Pi.*, חיה *Hi.*, חָשַׁךְ, ישע *Hi.*, מלט *Pi.*, *Hi.*, נצל *Pi.*, *Hi.*, פלט *Pi.*, *Hi.*, פָּצָה, רחב *Hi.*, vgl. רִיב מָן; sich r. נצל *Ni.*; *p.* ישע *Ni.*, מלט *Ni.*, נצל *Ni.*; *p. p.* פְּלֵיטָה.
Rettung הַצָּלָה, יְשׁוּעָה, יֶשַׁע, פְּלֵיטָה, תּוֹשִׁיָּה, תּוֹצָאוֹת, תְּשׁוּעָה; R. erfahren ישע *Ni.*
Reue נָחַם; R. empfinden נחם *Ni.*, *Hithpa.*
richten = *dirigere* כון *Pil.*, *Hi.*, נָתַן, שׂוּם, שִׁית, שָׂם; *p.* פָּנָה u. *Ho.*; gerichtet s. vgl. עַל. — *iudicare* = דִּין, יכח *Hi.*, פלל I *Pi.*; R. *iudicatio* = דִּין, מִשְׁפָּט; zu Grunde r., s. d.
Richter דַּיָּן (= *ar.*), פָּלִיל, שָׁפַט, קָצִין (= *Pe. pt.*), מְשַׁפֵּט — *ar.* دَيْدَبَر — R. spruch מִשְׁפָּט; R.stuhl כִּסֵּא דִּין.
richtig טוב, יָשָׁר, כֵּן II, מֵישָׁרִים, vgl. מִשְׁפָּט; *adv. ar.* أَدَرَنْدَا; r. s. כון *Ni.*, תכן *Ni.*, vgl. צֶדֶק; r. handeln שכל I *Hi.*
Richtung, in der R. nach *ar.* نَحْو.
Ricinuspflanze קִיקָיוֹן.
riechen ריח *Hi.*
Riechfläschchen בַּיִת נֹפֶשׁ.
Ried אָחוּ.
Riegel בְּרִיחַ, מַנְעוּל, מַנְעֻל; *pl.* בְּרִים; R.behälter בָּתִּים לַבְּרִיחִים.
riegeln [עבר *Pi.*].
rieseln סכה *Pi.*
Riesen נְפִילִים.
Rind אַלּוּף I, אֶלֶף I, *coll.* בָּקָר, vgl. R.vieh; *ar.* ثَوْر — junges R. בֶּן בָּקָר; R.erherde בָּקָר; R.erhirt בּוֹקֵר; R.vieh שׁוֹר, בָּקָר.

Digitized by Google

Ring [גֲּלִיל], מַבַּעַת, עָגִיל; נֶזֶם; *pl.* [חַשׁוּקִים.]
ringen אבק *Ni.*, פתל *Ni.*
rings v. נקף II, סָבִיב לְ; מְסָבִיב; r. her מְסָבִיב; r. um בְּדִוּר, סבב *Hi.*, (לְ) סָבִיב; r. gehn נקף II *Hi.*
Rinne אָפִיק.
rinnen טָרַד, נָזַל.
Rinnsal אָפִיק.
Rippe צֵלָע = *ar.* עֲלַע.
Riss בְּקִיעַ, פֶּרֶץ I; einen R. m. שסע *Pi.*
rissig נִשְׁבָּר; r. w. [כמר I *Ni.*].
Ritze סְעִיף.
Ritzwunde גְּדוּדָה.
Rockzipfel כָּנָף.
roden ברא III *Pi.*
roh נָא, חַי II.
Rohr אָבָה, קָנֶה; R.dommel [קִפּוֹד]; R.flöte עוּגָב; R. pfeife *ar.* מַשְׁרוֹקִיתָא.
Röhre אָפִיק, צִנֶּתֶת.
rollen הפך, גָּלַל *Hithpa.*; R. גַּלְגַּל.
Rosinentrauben צְמוּקָה.
Ross רֶכֶשׁ — אַבִּיר; vgl. Pferd.
Rost חֶלְאָה I.
rösten קָלָה I.
rot(es) אַדְמוֹנִי, אָדוֹם; r. s., r. w. אֹדֶם.
rotbraun אַדְמוֹנִי, אָדוֹם.
Röte אָדוֹם, פְּאֹרוּר.
Rötel [שָׁרַד], שָׁשָׁר.
röten, s. אדם *Hithpa.*; gerötet s. חמר II *Peal.*
rötlich אַדְמְדָם; r. spielen אדם *Hithpa.*
Rotstift [שָׁרַד].
Rotte עֵדָה I.
Rotwein vgl. דָּם 179b.
Rubin אֹדֶם, [בַּדְכֹּד].
ruchlos חָנֵף; r. s. חָנֵף, vgl. מוקש.
Ruchlosigkeit חֹנֶף, חֲנֻפָּה, רִשְׁעָה, מִרְשַׁעַת.
Rücken גֵּב (= *ar.*), גַּו, גֵּוָה, [גֵּוָה I], גַּף I, vgl. כָּתֵף, שְׁכֶם, עֹרֶף; hinter dem R. מֵעֵינֵי פ׳; den R. kehren 553a; R.mark vgl. חֶבֶל הַכָּסֶף.
rückgängig w. שׁוּב; r. m. שוב *Hi.*
Rückhalt גֵּב.
rückhaltlos, r.e Gesinnung שָׁלֵם.
Rückkehr תְּשׁוּבָה.
rücklings אֲחֹרַנִּית.
Rückseite אָחוֹר.
Rücksicht חֶשְׁבּוֹן I; R. nehmen נבט *Hi.*, נָכַר פָּקַח — *ar.* שִׂים טַעַם עַל.
rückwärts אָחוֹר(לְ), בְּאָ׳, אֲחֹרַנִּית.
Ruder מָשׁוֹט, שַׁיִט, vgl. [אָרְבָּה]; R.knecht, als — dienend *pl.* שָׁטִים I.
rudern חָתַר, שׁוּט; *pt. pl.* שָׁטִים.
Ruf שֵׁם; befleckten Rufs מְמֵאַת הַשֵּׁם.
rufen זָעַק u. *Hi.*, יבב *Pi.*, קָרָא I (= *ar.* קרא *Pe.*), רָנַן, שמע *Pi.*; siehe Hilfe.
Rüge תּוֹכַחַת.
rügen יכח *Hi.*
Ruhe [דְּבָא], דְּמִי, דּוּמִיָּה, מָנוֹחַ I, מְנוּחָה, מַרְגּוֹעַ, הַשְׁקֵט, נַחַת, נוֹחַ, מַרְגֵּעָה II, רָגַע II, שַׁלְוָה, שַׁלְוָ, שַׁלְוִי, (*ar.* שַׁלְוָא), שֶׁקֶט, תֹּם; R. h. נוּחַ, רגע *Hi.*; in R. lebend שַׁאֲנָן; in R. lassen חרשׁ II *Hi.*, נוח *Hi.*; keine R. l. אֲבָךְ; R. verleihen רגע *Hi.*, שקט *Hi.*; R.feier שַׁבָּתוֹן; R.platz מָנוֹחַ I, מְנוּחָה, מַרְגּוֹעַ; R.statt מַרְגֵּעָה.
ruhen סָמַךְ, גּוּחַ, חָדַל, דָּמַם, רגע II *Ni.*, שָׁבַת, שָׁכַב, שָׁכַן, שָׁקַט, שָׁתַק, r. l. נוח *Hi.*, נָחַת, שכב *Hi.*; r. m. שקט *Hi.*
ruhig קַר, רָגֵעַ, שָׁאֲנָן, שָׁלֵו (= *ar.* שَلَه), vgl. מַרְפֵּא; r. s. חָרַשׁ II, דָּמַם, בָּטַח; r. m. רגע II *Hi.*; r. mit ansehen נבט *Hi.*, s. r. verhalten חָשָׂה I u. *Hi.*, רגע II *Ni.*, שאן *Pilp.*, שקט *Hi.*, vgl. שָׁמַר; r. wohnen רגע II *Hi.*
Ruhm [זָכַר], כָּבוֹד, נֵצַח I, תִּפְאֶרֶת, תְּהִלָּה, שֵׁם, תִּפְאָרֶת; s. mit dem R.e begnügen כבד *Ni.*; R.redigkeit פְּחָזוּת; R.esthaten תְּהִלּוֹת; ruhmvoll vgl. תִּפְאָרֶת.
rühmen, s. הלל II *Hithpa.*, פאר II *Hithpa.*, שבח I *Hithpa.*; R. תִּפְאָרֶת, מַהֲלָל.
rühren נָגַע.
Rührung חֵן.
Ruinen גַּל, עִי.
rund עָגֹל, vgl. כִּכָּר.
Runde מַסָּב.
runden vgl. סבב *Hi.*; *p. p.* עָגֹל.
Rundung סַהַר.
runzelig w. כמר I *Ni.*, צָפַד.
Russ שְׁחוֹר, פִּיחַ.
Rüste vgl. חָנָה.
rüsten אזר *Pi.*, עָרַךְ; sich r. אזר *Hithpa.*, חלץ II *Ni.*, כון *Hithpal.*, נָשַׁק II; wer s. rüstet חָנֵר; *p. p.* חָלוּץ II; vollständig ger. *pl.* לְבָשֵׁי מְכֻלּוֹל.
Rüsthaus נֶשֶׁק; R.zeug כְּלִי.
rüstig אַמִּיץ, [אָמַץ]; r. s. אמץ *Hi.*; r. m. חלץ II *Hi.*; r. zuschreitend מְהַלֵּךְ.
Rüstung נֶשֶׁק.
Rute חֹטֶר, מַקֵּל, שֵׁבֶט.

S.

Saat זֶרַע, מִזְרָע, עֲשָׂב; S.feld פְּרִדוֹת; S. körner זֶרַע; S.zeit זֶרַע.
Sabäer שְׁבָא.
Sabbath שַׁבָּת; S.ertrag שַׁבָּת.
Sacharja זְכַרְיָה.
Sache חֵפֶץ, דָּבָר, אֹמֶר, עִנְיָן; *ar.* פִּתְגָם, מִלָּה, שְׁאֵלָא, צְבוּ, [שָׁלָה]; — S. führen דִּין.
Sachverhalt דִּבְרָה (= *ar.*).
sachverständig חָכָם, מֵבִין.
Sachwalter דַּיָּן.
Sack אַמְתַּחַת, [קְלַעַת 713a], שַׂק.
Säckchen צְרוֹר I.

Digitized by Google

säen זָרַע, מָשַׁךְ הַזֶּרַע; *p. p.* זָרוּעַ; S. זֶרַע, מָשַׁךְ I.
Safran [כַּרְכֹּם].
Saft מִשְׁרָה, נֹצֶת II.
saftig רַטֹּב; s. sein רַעֲנַן *Pilp.*
saftiggrün רַעֲנָן.
saftvoll דָּשֵׁן; s. sein שִׁקָּה *Pu.*
Säge מַנְסֵרָה, מְשׂוֹר.
sagen אָמַר (= *ar.* אָמַר); s. l. אמר *Hi.*, שָׁלַח.
sägen שׂוֹר II.
Sahne [שַׁפּוֹת].
Saite מָן II; S. rühren נָגַן u. *Pi.*; S.instrument מָן II, נְגִינָה; S.spiel נְגִינָה, *ar.* זַמָּר.
Salbe מִרְקָחָה, מִרְקַחַת, רִקּוּחִים, מִרְקַחַת, שֶׁמֶן; S.bereiten רָקַח; S.nflasche אָסוּךְ; S.nmischer רַקָּח, רוֹקֵחַ; S.ntopf מִרְקָחָה; S.nwürzen (*n. act.*) מִרְקַחַת.
salben דשׁן *Pi.*, סָךְ, מָשַׁח II; sich s. סוּךְ II u. *Hi.*; *p. p.* מָשִׁיחַ; S. מָשִׁיחָה.
Salböl שֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה.
Salbung [מִמְשָׁח], מִשְׁחָה, תְּמִרוּק.
Salpeterfrass [צָרַעַת].
Salz מֶלַח II (= *ar.* מִלְחָ); S. essen *ar.* מלח *Pe.* — S.bund בְּרִית מֶלַח; S.futter חֶמְיָן; S.meer יָם־הַמֶּלַח; S.säule נְצִיב מֶלַח; S.wasser, damit gewaschen w. מלח II *Ho.*
salzen מָלַח II; *p. p.* חָמִין.
salziges Land מְלֵחָה.
Samaria שֹׁמְרוֹן — *ar.* שַׁמְרִין.
Sambuca *ar.* שַׁבְּכָא.
Same זֶרַע (= *ar.* זִרְעָ) — S.n hervorbringen זרע I *Hi.*; S.erguss זִרְמָה; S.fluss vgl. זוב; S. streuen (*n. act.*) מָשַׁךְ I.
sammeln אָסַף u. *Pi.*, אָרָה II, רָבַץ u. *Pi.*, רָבַשׂ, גָּנַם, für die Zukunft אָגַר I; sich s. [אחד קוה *Hithpa.*], II *Ni.*, [קָשַׁשׁ u. *Hithpo.*]; S. קְבָצָה.
Sammelplatz מִקְוֶה.
Sammlung vgl. אֲסִפָּה.
samt וְ.
Sand חוֹל.
Sandale נַעַל, סְאוֹן.
Sandelholz אַלְמֻגִּים.
sanft לְאַט, רַךְ, vgl. מְרֻפָּא; s. sein רָכַךְ.
Sänfte אַפִּרְיוֹן, מִטָּה, עֶרֶשׂ I.
Sanftheit אַט.
sänftigen שׁוה I *Pi.*
Sänger שִׁר — *ar.* זַמָּר.
Sängerin בַּת הַשִּׁיר.
Sangmeister [מְנַצֵּחַ].
Sapphir סַפִּיר.
Sardes [סְמָרְד].
Sardius, Sardonyx [שֹׁהַם].
Sarepta צָרְפַת.
Sarg אָרוֹן.
Sarkophag עָרֹשׁ.
Satan הַשָּׂטָן.
Satisfaktion [פְּלִילָה].
Satrapen אֲחַשְׁדַּרְפְּנִים — *ar.* נִין —.
satt רָוֶה; vom Tranke שָׂבַע; s. w. שָׂבַע; S. w. שְׂבָעָה, שָׂבְעָה.
Sattel מֶרְכָּבָה.
satteln חָבַשׁ.
sättigen מִלֵּא חַיָּה רוה *Hi.*, שָׂבַע I, רָוָה I *Pi.*, *Hi.*; sich s. שָׂבַע; *p.* דשׁן *Pu.*; *p. p.* שָׂבַע.
Sättigung שָׂבַע, שִׂבְעָה.
Saturn כִּיּוּן.
Satzung חֻקָּה, [צַו] — *ar.* קָיֻם.
Satyr שָׂעִיר III.
sauber חַף.
sauer s. חָמֵץ I; s. schmeckend מַחְמָצַת.
säuern *p. p.* חָמֵץ I, מַחְמָצַת.
Sauerteig שְׂאֹר.
Säugamme מֵינֶקֶת.
saugen יָנַק, מָצָה.
säugen ינק *Hi.*, עוּל II.
Säugetiere בְּהֵמָה.
Säugling יוֹנֵק, עוּל.
Säule מַצֵּבָה, אֲשֵׁרָה, חַמָּן, עַמּוּד; *pl.* תִּמְרוּרִים II; S.gang מִסְדְּרוֹן; S.kapitäl כֹּתֶרֶת I, פִּתְּרוֹת; vgl. גְּדִלִים u. גְּזָלֹת; S.reihe טוּר.
Saum שׁוּל, כָּנָף.
säumen אחר *Pi.*
Saus und Braus מְהוּמָה.
Säuseln דְּמָמָה.
Scepter מַטֶּה, שֵׁבֶט.
schaben, s. גרד *Hithpa.*
Schacht נַחַל; einen S. brechen פָּרַץ.
Schädel גֻּלְגֹּלֶת.
Schaden אָסוֹן, נָזָק; — *ar.* חֶבֶל — in S. bringen *ar.* נזק *Ha.*; zu S. gekommen s. שבר I *Ni.*; S. leiden *ar.* נזק *Pe.*; S. zufügen שׁחת *Hi.*; S.freude שִׂמְחָה, vgl. שָׂמַח u. *Pi.*
schädlich רַע.
Schaf רָחֵל (*ovis mater*), שֶׂה: *pl.* צֹאן; S.hürde מִכְלָה II; S.lamm כֶּבֶשׂ (*agnus*), כִּבְשָׂה u. כְּ (*agna*); S.schur גֵּז הַצֹּאן; S.vliess גֵּז הַצֶּמֶר; S.züchter נֹקֵד.
Schäferhund כֶּלֶב.
schaffen בָּרָא, יָצַר u. *Hi.*, כון *Hi.*, עָצַב I *Pi.*, עָשָׂה I, צוה *Pi.*, קָנָה — *ar.* עָבַר — wohin s. סבב *Hi.*; m. jem. zu s. h. vgl. מָה 423b; *p. p.* בְּרִיאָה.
Schaft עֵץ, קָנֶה.
Schakal אִי I, [שׁוּעָל I], תַּן vgl. גּוּר.
Schale (*patera*) כַּף, מִזְרָק, סַף I, סַפָּל, קְעָרָה.
Schall קוֹל.
schallen l. 767b.
schalten u. walten גָּבַר; S. גְּבוּרָה.
Scham = *pudor* בּוּשָׁה, בֹּשֶׁת, כְּלִמָּה; = *pudenda* תַּרְוָה, עֶרְוָה, קְלוֹן, מַעַר; männl. S. בָּשָׂר; weibl. S. נִבְלוּת, [שׁר], vgl. סָכוֹר; S. empfinden כלם *Ni.*; S. gefühl בּוּשָׁה; S.teile מְבוּשִׁים, מְעוֹר.
schämen, s. בוש u. *Hithpal.*, חָפַר III u. *Hi.*, כלם *Ni.*, כסף *Ni.*
schamlos עַזֵּי פָנִים.
schandbar מַבְרִישׁ; schandbares treiben בוש *Hi.*
Schande בָּשָׁה, בֹּשֶׁת, חֶרְפָּה, נִבְלוּת, כְּלִמָּה, עֶרְוָה (= *ar.* עַרְוָה), קָלוֹן, קִיקָלוֹן; in S.

Digitized by Google

bringen חפר III *Hi.*; S. m. בוש *Hi.*; כלם *Hi.*; zu S.n w. vgl. בוּשׁ; S.fleck מאום; S.that וְזֹה II, נְבָלָה, תָּבֶל; S.weib מְרַשַּׁעַת.

:händen מטא *Pi.*, גבל *Pi.*, שָׁנַל, תעב *Pi.*, vgl. עָקַב.

:händlich m. תעב *Hi.*

chanze גֵּב.

char נְדוּד II, חַיָּה III, vgl. חַי III, [מוֹעֵד], מְקוֹם II, עֲרָה I, רֹאשׁ.

:haren, s. [גדר *Hithpo.*].

:harf חַד I, מָר II, שָׁנוּן; s. sein מרט *Pu.*, קָשַׁב.

chärfe פֶּה, פָּנִים.

:härfen בָּרַר II u. *Hi.*, חדד *Hi.*, vgl. *Hithpo.*, חָרַץ I, שָׁנַן, מָרַט; *p. p.* בָּרוּר.

:harfrichter [מַבָּת], [בְּרִתִי] — *ar.* מַבָּת.

:harlach, in S. gekleidet מְתֻלָּץ.

harren חָפַר I, מָלַל III.

hartig sein (*n. act.*) פְּצִירָה.

:hatten צֵל — S. suchen *ir.* מלל *Ha.*

:hatz אוֹצָר, חֹסֶן, מַטְמוֹן, צָפַן; *pl.* גְּנָזִים (= *ar.* גְּנָזִים), מִכְמָנִים, הוֹן, נְכָסִים); iber den S. setzen אצר *Hi.*; S.haus בַּיִת אוֹצָר, [גִּנְזַךְ] — *ar.* בַּיִת גְּנָזַיָּא — S. :ammer גִּנְזַךְ; S.meister גִּנְזָבָר (= *ar.*, vgl. 909b).

hätzen עָרַךְ *Hi.*; hoch s. נדי *Pi.*

hätzung עֲרָךְ.

haubrote לֶחֶם הַפָּנִים, שֻׁלְחַן הַמַּעֲרָכָה; S.tisch ש' הַמַּעֲרָכָה, הַפָּנִים.

hauder שַׁעַר I.

iauderhaftes שַׁעֲרוּרִית.

iaudern בהל *Ni.*, סָמַר.

iauen חָזַה, נבט *Hi.*, vgl. גָּפַף, שנח *Hi.*, שור II; S. שָׁכִי.

hauer = *vates* חוֹזֶה, vgl. eher.

iauerlich נורא, עֶרֶץ.

haufel יָתֵד, יָעִים.

iaum [קְצָת II].

iäumen חָמַר I.

schaurig נוֹרָא, סָעַר.

Schau-spiel רְאִי; S.stück שְׁכִיָּה, מַשְׂכִּית.

Schauung חָזוֹן, חָזוּת.

scheckig בָּרֹד.

scheel blickend עַיִן; s. sehen רצד *Pi.*

Scheide נְדָן I (vgl. *ar.* 925b), תַּעַר.

Scheidebrief סֵפֶר, סֵפֶר (הַ)כְּרִיתוּת; S.münze vgl. Münze; S.weg פֶּרֶק ראשׁ, דֶּרֶךְ.

scheiden בדל *Hi.*, כרת *Hi.*; *p.* נתק *Ni.*, *Ho.*

Schein נֹגַהּ, הֶבֶל, עַיִן.

scheinen (*splendere*) נָגַהּ.

Scheitel קָדְקֹד.

scheitern = *naufragium facere* שבר I *Ni.*; (von der Hoffnung) בּוּשׁ.

Schelle מְצִלָּה, פַּעֲמֹן.

schelten שׁטם *Pi.*, נָעַר; S. גְּעָרָה.

Schenkel [פַּחַד II].

schenken חיה *Hi.*, חָנַן I, זָבַד שָׁחַד.

Scherbe חֶרֶשׂ, חֶרְסִית.

Scherbîn תְּאַשּׁוּר.

scheren גָּלַח *Pi.*, גָּזַז, גָּרַע, קָצַב; *p. p.* מְקֻרָּח.

Schermesser מוֹרָה I, תַּעַר.

Scherz שְׂחוֹק.

scherzen צחק *Pi.*, שׂחק *Pi.*

Scheu יִרְאָה; S. h. יָרֵא.

scheuen יָרֵא.

Scheuer מַאֲבוּס.

Scheusal מְפֻלָּצֶת.

Schicht מַעֲרָכָת.

schicken שָׁלַח u. *Pi.*, *Hi.*; *p.* שׁלח *Pu.*; S. מְשֻׁלָּח.

Schicksal אֹרַח, דֶּרֶךְ, מְנִי, נַחֲלָה, מְקָרֶה, [צְפִירָה]; übles S. תַּעֲלוּלִים; gleiches S. h. הָיָה כְּ; S.gott מְנִי.

Schickung נְסִבָּה, סִבָּה; *pl.* עִתִּים.

Schiedsrichter s. יכח *Hi.*, פלל *Pi.*, שָׁפַט בֵּין; den S. m. שָׁפַט.

schief gerichtet נָעְקָשׁ.

schiessen יָרָה I, רָמָה I.

Schiff אֳנִיָּה, כְּלִי, סְפִינָה, צִי I; *pl.* אֳנִי; S.capitän רַב הַחֹבֵל; S.tau חֶבֶל, חֵבֶל.

Schiffer חֹבֵל, מַלָּח.

Schild (*clypeus, scutum*) מָגֵן, [סֹחֵרָה], צִנָּה II, שֶׁלֶט; vgl. 234a; S.dach צִנָּה II; S. knappe נֹשֵׂא הַצִּנָּה.

Schilf אַבָּה, אַגְמוֹן; S.meer יַם סוּף; S.rohr קָנֶה.

Schimmel (*mucor*) צֶרֶשׁת.

Schimmer אֵשׁ.

Schimpf הֶדְיוֹט, כְּלִמָּה, קָלוֹן.

schimpflich vgl. קָלוֹן.

schinden vgl. חָמַר III.

Schirm סֹתֶרָה, סַתָּר; S.dach סֹכָּה.

schirmen [גָּנַן], סתר *Hi.*

Schlacht מִלְחָמָה; S.bank [אֻכָּה]; S.fest זֶבַח; S.getöse רַעַשׁ; S.herde צֹאן מַאֲכָל; S.ordnung מַעֲרָכָה; S.opfer זֶבַח; S.tag יוֹם; S. schafe הַתַּרְגָּה צֹאן; S.vieh vgl. טָבַח I.

schlachten הָרַג, זָבַח u. *Pi.*, שָׁחַט, טָבַח, הַרְגָּה, S. טָבַח I, שְׁחִיטָה, מִטְבָּחָה.

Schlächter מַבָּח.

Schlachtung זֶבַח; zur S. bestimmt טָבַח I.

Schlacke סִיג.

Schlaf שְׁנָה, שֵׁנָת, (*ar.* שְׁנָה II); tiefer S. תַּרְדֵּמָה; in t.em S.e liegen רָדַם; S.kammer חֶדֶר; S.trunkenheit תַּרְדֵּמָה.

Schläfe רָקָּה.

schlafen יָשֵׁן II, שָׁכַב; *pt.* יָשֵׁן I; s. s. legen שָׁכַב.

schlaflos s. שָׁקַד.

schlaff רָפֶה, vgl. רָמִיָּה; s. sein פנר *Pi.*, רָפָה; s. hangen [דָּלָה], נמשׁ *Ni.*

Schlaffheit רִפָּיוֹן.

Schlag מַגֵּפָה, מַכָּה, נֶגַע, נָכוֹן I; *pl.* מַהֲלֻמוֹת; S.instrumente vgl. *ar.* [הַחָוָה].

schlagen הָלַם, מָחָא, נָגַע u. *Pi.*, נָגַף, נכה *Hi.*, פָּגַע, תפף *Po.* — *ar.* מחא *Pe.*, *Pa.* — die Flügel schl. עלם *Ni.*; in die Hände schl. פָּשַׁק I, תָּקַע; s. auf jem. Seite schl. אֹרַח לְחַבְרָה

Digitized by Google

עָם; *p. p.* נָגוּעַ, נָגָא, נָגְעָה; S. מַגֵּפָה.
Schlägel vgl. פַּטִּישׁ.
Schläger מוּקֵשׁ.
Schlägerei נֶגַע.
Schlamm בִּיץ, יָוֵן, רֶפֶשׁ.
Schlange לִוְיָתָן, נָחָשׁ I, צֶפַע, שָׂרָף, תַּנִּין, שְׁפִיפֹן; S. beschwörung לַחַשׁ; S. gift מְרֹרָה.
schlank שָׁלוּחַ.
schlau עָרוּם, vgl. נְעָרַת לֵב; s. sein חָכַם.
Schlauch אוֹב I, חֵמֶת II, נֹאד, נֵבֶל I.
schlecht אָוֶל, vgl. אֱלִיל, רַע; קָלְקָל, נָבָל, אִישׁ בְּלִיַּעַל *ar.* שְׁחִיתָה — s. sein *ar.* בְּאַשׁ; s. (be)handeln עוה *Hi.*, ענה II *Pi.*, רעע I *Hi.*, שחת *Pi.*; s. m. רעע I *Hi.*
Schlechtigkeit בְּלִיַּעַל, נְבָלָה, רַע, רֹעַ.
schleichen רָמַשׂ.
Schleier לוּם I, מַסְוֶה, צָמָה, צָנִיף; *pl.* מַסְפָּחוֹת, רְעָלוֹת.
Schleifen (*laqueoli*) לֻלָּאוֹת.
schleifen קלל *Pilp.*
Schleim רִיר; S. fluss זוֹב, vgl. זוּב.
Schlemmer זוֹלֵל.
Schleppe שֹׁבֶל, שׁוּל.
Schleuder מַרְגֵּמָה, קֶלַע I; S. maschine חִשָּׁבוֹן; S. pfanne כַּף הַקֶּלַע; S. stein(e) אַבְנֵי קֶלַע, vgl. אֶבֶן.
Schleuderer קַלָּע.
schleudern טול *Hi.*, קָלַע u. *Pi.*
schliessen, Augen [עָצָה I], Bund כָּרַת; = aufhören כלה I *Pi.*
schliesslich vgl. אַחֲרִית — *ar.* עַד.
schlimm רָשָׁה, zum S. en לְמַשְׁחִית; s. sein חלה I *Ni.*, מרן *Ni.*, רָעַע I; s. treiben שחת *Hi.*
Schlinge חֶבֶל, מַלְכֹּדֶת, פַּח I, צְמִים; *pl.* לֻלָּאוֹת; S. n legen יָקַשׁ, נקש *Pi.*, פחח *Hi.*, קוּשׁ.
schlingen l. לעט *Hi.*
Schloss = *arx* בִּירָה; = *claustrum* מִסְגֶּרֶת.
Schlosser מַסְגֵּר.
schlottern [רָחַף] — *ar.* שרא *Hithpa.*
Schlucht חָנוּ.
Schlummer נוּמָה, תְּנוּמָה.
schlummern נום.
Schlund [לַע].
schlüpfrig חֲלַקְלַקּוֹת, vgl. חֲלַקְלַקּוֹת.
Schlupfwinkel מַחֲבָא, מִסְתָּר, מִסְתּוֹר, מַחֲשָׁךְ, מַחֲבֹאִים.
schlürfen נמא *Pi.*, לָעַע I, [עלע *Pi.*].
Schlüssel מַפְתֵּחַ.
Schlussstein רֹאשָׁה.
Schmach בּוּשָׁה, חֶרְפָּה, כְּלִמּוּת, כְּלִמּוֹת, עֶרְוָה (= *ar.* عَرْوَة), קְלוֹן, vgl. קלה I *Ni.*; S. anthun כלם *Hi.*, קלל *Hi.*
schmachten כָּמַהּ, כָּלָה, דָּאַב I; nach etw. s. הָלַל II; *pt.* כָּלָה, אָמַל, [עָלְפָה]; S. כְּלָיוֹן.
schmähen חסד *Pi.*, חָרַף II u. *Pi.*, כלם *Hi.*
Schmähung נְאָצָה.
Schmälerung בָּצַע.
Schmarotzer *pl.* [לַעֲגֵי מָעוֹן].
schmecken אָכַל, טָעַם.
Schmeichelei חֶלְקָה I, חֶלְקָה I.
schmeicheln חלה *Pi.*, חלק I *Hi.*, כנה I *Pi.*; *pt.* חָלָק, רַךְ.
Schmeichler vgl. אַחֲרֵי.
schmelzen מסה *Hi.*, נתך *Ni.*, *Hi.*; S. התוך.
Schmelz-ofen כִּבְשָׁן, כּוּר, [עֲלִיל]; S. tiegel מַצְרֵף.
Schmer פֶּדֶר.
Schmerz חֶבֶל I, חִילָה, כְּאֵב, מַכְאוֹב, עֶצֶב II, עִצָּב II, שִׁמְמוֹן, עֲצֶבֶת; S. empfinden חָלָה I, כָּאַב; S. verursachen כאב *Hi.*; in S. en s. 253a; S. enskind vgl. אוֹן.
schmerzen *intr.* עלל I *Po.*
Schmied חָרָשׁ; S. hammer פְּטִישׁ.
schmieden חָרַשׁ I, כָּתַת; *p. p.* עָשׁוּת.
Schminke פּוּךְ.
schminken כָּחַל.
Schmuck גְּאוֹן, הָדָר, הָדָרָה, הוֹד, כָּבוֹד, עֲדִי, תִּפְאָרֶת; S. anlegen עָדָה II. שִׁית עַל.
schmücken הָדַר, עדה II *Hi.*; sich s. עָדָה II.
schmutzig צֹאִי; s. s. [צֹאָה I], קָדֹר.
Schnabel פֶּה.
schnappen שָׁאַף I, [שׁוף].
schnauben נָחַר; *pt.* יָסֹחַ: S. רוּחַ, נָחַר.
Schnecke [שַׁבְּלוּל].
Schnee שֶׁלֶג = *ar.* ثَلْج.
Schneide *pl.* 661b.
schneiden כָּרַת, vgl. auseinander schneiden.
schneien שלג *Hi.*
Schneiteln (*n. act.*) זְמִיר.
schnell קַל, מָהִיר, vgl. מהר II u. מָהֵר; s. sein קָלַל; s. bringen vgl. מהר II *Pi.*; s. laufen חָדַד; s. thun קום קלל *Pi.*; sich s. zeigen קלל *Ni.*; s. zuschreitend מְהַלֵּךְ.
Schnelligkeit מְהֵרָה, vgl. שׁק.
Schnellwage פֶּלֶס.
Schnitt בָּצַע, גְּזֵרָה, תֵּרִיץ I. קָצָב.
Schnitter קוֹצֵר.
Schnitzbild גֶּלֶם, פֶּסֶל, פָּסִיל.
Schnur גֶּדִי, חֶבֶל, פְּתִיל, קָו, תַּר, תְּקוֹעַ I; *pl.* מִגְבָּלוֹת, תַּרְזִים.
Scholle רֶגֶב, מֶגְרָפָה.
schön יָפֶה, מ' מַרְאֶה, טוֹב II. נָאֶה, נָאוֶה, י' מַרְאֶה [נִהֵּל], vgl. יְפִיפִיָּה, חֶמְדוֹת, חֵן, מִבְחָר; *ar.* שְׁפִיר; — s. sein שָׁפַר, נאוה, יָפָה, טוב (= *ar.* שְׁפַר); s. m. טוב *Hi.*, יפה *Hi.*
schon גַּם.
schonen חוס, חָמַל, חָשַׂךְ, 338a; S. חֶמְלָה, חֶמְלָה.
Schönheit הָדָר, חֶמֶד, חֵן, יְפִי, יְפִיָּה, יֹפִי, טוֹב, שֶׁפֶר I; *pl.* מַכְלִילִים.
schonungslos (יְחֻמּוֹל) לֹא חָמַל.
Schöpfeimer דְּלִי.
schöpfen דָּלָה, חָשַׁף, שָׁאַב.
Schöpfer אָב, יוֹצֵר, עֹשֶׂה, פֹּעֵל, קֹנֶה.
Schöpfrad גֶּלְגַּל.
Schorf חֶרֶס, מִסְפַּחַת, סַפַּחַת.
schorfig מְחֻסְפָּס.

Digitized by Google

:hoss (*gremium*) חֹב; S. :ind יֶלֶד שַׁעֲשׁוּעִים.
:hössling נַעַר שָׂלַח I.
:hotendorn שָׂפֶה.
:hranke, in S.n halten אשר I *Pi.*].
:hreck(en) אֵימָה, בֶּהָלָה, בַּלָּהָה, בַּעֲתָה, [וַוְעָה], חֲרָדָה, חִתָּה, חִתִּית, חִתָּת, מָגוֹר, מְגוֹרָה, מוֹרָא, מוֹרָה II, מְחִתָּה, מַעֲרִיץ, פַּחַד I; פַּחְדָּה, פַּלָּצוּת, [תִּפְלָצָת], רַתַּת, רָתָּת, תִּמְהוֹן; S.erregend vgl. schreckich; S.gewalt מַעֲרָצָה; S. :unde שְׁמוּעָה רָעָה.
hrecken בעת *Pi.*, חרד *Hi.*, תתר *Pi.*, *Hi.*, ירא *Pi.*, ערץ; *pt.* עָרִיץ — *ar.* בהל *Pa.*, דחל *Pa.*
hrecklich אַכְזָר, אַכְזָרִי, אֵים, חַתְחַת, vgl. מוֹרָא — *ar.* אֵימָתָ.
:hrecknis מוֹרָא; *pl.* אֵימִים, חַתְחַתִּים, בַּעוּתִים.
hreiben כָּתַב (= *ar.* כְּתַב), *ar.* רָשַׁם — nach Diktat :. כָּתַב מִפִּי פ'; S. = *litterae* אִגְּרוֹת.
:hreiber סוֹפֵר (= *ar.* סָפַר); S.messer תַּעַר.
hreien גָּעָה, זָעַק u. *Hi.* (= *ar.* זעק), פָּעָה, צהל I *Pi.*, צָוַח, צָעַק, צָרַח u. *Hi.*, קָרָא I, שָׁאַג; = *rudere* נָהַק.
hreiten פָּשַׂע, צָעַד.
:hrift כְּתָב (= *ar.*), כִּתֹּבֶת, מִכְתָּב, סֵפֶר; S.gelehrter מֹבִי, מַבִּי, סוֹפֵר (= *ar.* סָפַר); S. :undig(er) סוֹפֵר; S.stellerei עֲשׂוֹת סְפָרִים.
hriftlich vgl. כְּתָב.
:hritt אֲשֻׁר, הֵלִיךְ, מִצְעָד, פַּעַם, פָּשַׁע, צָעַד; S.gegend מִפְשָׁעַד; S.kettchen צְעָדָה, vgl. אֲצַעֲדָה.
:hroff vgl. שָׁבַר I.
:hrotmehl עֲרִיסָה.
:huh נַעַל, סָאוֹן; S.e anziehen סָאַן; S.riemen שְׂרוֹךְ.
:huld = *culpa* אָשָׁם, עָוֹן, מַשְׁפָּט; = *debitum* חוֹב, מַשָּׂא, מַשָּׂאָה, מַשָּׂה, נֶשִׁי; S. auf sich laden, tragen vgl. נָשָׂא; S. h., büssen אָשַׁם; s.belastet עָוֹן, s. dastehn חָטָא; S.forderung 855a; S.opfer אָשָׁם, אַשְׁמָה.
schuldig אָשֵׁם, רָשָׁע; s. sein רָשַׁע, vgl. עַל; sich s. fühlen אָשַׁם; als s. hinstellen חטא *Hi.*; s. m. חוב *Pi.*; s. sprechen רשע *Hi.*
schuldlos צַדִּיק; s. s. נקה *Ni.*, זַךְ.
Schüler בֵּן, תַּלְמִיד.
Schulter כָּתֵף, שֶׁכֶם; S.blatt כָּתֵף; S.gelenk קְנָה; S.kleid אֵפוֹד; S.stücke vgl. כָּתֵף.
Schuppe קַשְׂקֶשֶׂת, S.nharnisch שִׁרְיוֹן קַשְׂקַשִּׂים.
schuppenartig מְחֻסְפָּס.
Schur גֵּזָּה.
schüren עור III *Hi.*
schurkisch handeln עול *Pi.*
Schurz חֲגוֹרָה.
Schüssel צַלַּחַת, צְלַחַת.
Schutt עָפָר; S.haufen [מָעִי], תֵּל, עַרְמָה.
schütten שִׁית.
schütteln נוד *Hi.*, נוע *Hi.*, נוף I *Hi.*, קלל *Pilp.*; von sich s. נער II *Ni.*; *p.* נוֹעַ; S. חַלְחָלָה.
Schutz מָעוֹז, סִתְרָה, סֵתֶר, עֹז, צֵל; S. erfahren שגב *Pu.*; in S. nehmen אָסַף; S. suchen (*n. act.*) חָסוּת; S. dach סוֹכֵךְ; S.verwandter גֹּאֵל.
Schütze רַב II, רֹבֶה.
schützen סתר, גָּדַר *Hi.*, עָמַד, שָׁמַר I; gesch. s. שגב *Ni.*
schwach לֹא־, דַּל, דַּק, אֻמְלָל, רָפֶה, רָךְ, כַּתָּ; s. sein דָּלַל II, חָלָא I, חָלָה I, חָלַשׁ, עָטָה II, vom Weine מָהַל; s. w. חלה I *Ni.*, *Pu.*; s. m. חלה I *Pi.*
Schwäche אֲלִיל, תַּחֲלוּאִים.
schwächen חָלַשׁ; = *comprimere feminam* ענה II *Pi.*, *p. p. fem.* חֲלָלָה (III).
Schwachheitssünde שְׁגָגָה.
schwächlich עָמוּם; *pl.* (Herdentiere) נַחֲלוֹת; s. s. עמם II *Hi.*
Schwächling חֹלֶשׁ; *pl.* נֶחֱשָׁלִים.
Schwager יָבָם.
Schwägerin יְבָמָה.
Schwalbe דְּרוֹר I, סוּס I, סִיס.
schwanger הָרָה, מְלֵאָה; s. w. הָרָה.
schwängern ילד *Hi.*
Schwangerschaft הֵרָיוֹן, הַרָיוֹן.
schwanken גָּעַשׁ u. *Hithpo.*, מוג u. *Hithpal.*, נוד *Hithpal.*, נוע u. *Hi.*, רפף *Po.*; *pt.* סָעַף; s. m. פרר II *Hi.*, *Po.*; S. רַעַל.
Schwanz זָנָב; S.wirbelknochen עָצָה.
Schwarm עֲדָה I, [פִּרְחָה].
schwarz חוּם, שָׁחֹר; s. w. שָׁחַר I.
Schwärze שְׁחוֹר, [שַׁחְרוּת].
schwärzen, s. קָדַר; *p. p.* שָׁדוּף.
Schwarzkümmel קֶצַח.
schwärzlich שְׁחַרְחֹר.
schwatzen בָּטָא (בָּטָה) u. *Pi.*
Schwätzer בַּר III, אִישׁ שִׂפְתַיִם.
schweben נוע, רָאָה; über etw. s. רחף, טוש *Pi.*; S. מִפְלָשׁ.
Schwefel גָּפְרִית.
schweigen דָּמַם הסה *Pi.*, חָרַשׁ II u. *Hi.*, חָשָׁה I u. *Hi.*, נוח *Hi.*, סכת *Hi.*, vgl. פָּתַח I 687a; schweig! דֻּמִּי לָךְ; *pt.* vgl. דּוֹמִיָּה, הֹם; s. m., heissen דמם *Po.*, הסה *Hi.*; S. דְּמָמָה.
Schweiss יְזֵעָה.
Schwelle סַף II, עֵב I; an der S. stehn ספף *Hithpo.*
Schwemme רַחְצָה.
schwemmen שחה *Hi.*
schwenken *p.* יעל *Ho.*
schwer כָּבֵד, קָשֶׁה — *ar.* יָקִיר — s. s. יָקַר, כָּבַד, פלא *Ni.*, קָשֶׁה; s. m. [נבר *Hi.*], קשה *Pi.*, *Hi.*; s. fallen כָּבַד.
Schwere כֹּבֶד, נֶטֶל — *ar.* גִּלֶל.
schwerfällig כָּבֵד.
schwerhörig s. כָּבֵד.
schwermütig רוּחַ קָשָׁה.
Schwert חֶרֶב — פָּרָךְ; ge-

Digitized by Google

zogene Schwerter פְּתִחוֹת; S. ziehen פָּתַח I, רוּק *Hi.*, שָׁלַף; s.bewaffnet חָרַב שְׁלַף.
schwerverständlich בָּצוּר, כָּבֵד I.
Schwester אָחוֹת.
Schwiegermutter חָמוֹת, אֵם חֲתֻנָּת; S.tochter כַּלָּה; S. vater חֹתֵן I, חֹתֶן.
schwierig כָּבֵד, קָשֶׁה, רָחוֹק; s. s. קָשֶׁה.
Schwierigkeit כֹּבֶד, כְּבֵדוּת.
schwimmen שָׂחָה, oben s. vgl. [יבל *Ho.*]; s. m. צוּף *Hi.*, שׂחה *Hi.*; S. שָׂחוּ.
Schwindel [הָבֶל], [עֻוְעִים].
schwindeln תָּעָה.
schwinden כחשׁ *Pi.*, אָבַד, פָּגָה; s. l. אבד *Hi.*; s. m. בלע I *Pi.*, כלה I *Pi.*
Schwindsucht רָזוֹן, שַׁחֶפֶת.
schwindsüchtig דַּק.
Schwinge = *ala* אֶבְרָה, אֲבָרָה, כָּנָף; = *vannus* [רַחַת]; S.n regen אבר *Hithpa.*
schwingen נוף *Hi.*, עוף *Pil.*, עור III *Pil.*; *p.* רעל *Ho.*; S. הֲנָפָה, תְּנוּפָה.
schwören שׁבע *Ni.*; falsch schw. [אָלָה I]; s. l. אלה I *Hi.*, שׁבע *Hi.*; S. שְׁבוּעָה.
Schwüle הַשְׁקֵט.
Schwund [רָזוֹן].
Schwungfeder אֶבְרָה, אֲבָרָה, נוֹצָה.
Schwur שְׁבוּעָה.
Scepter מַטֶּה, [שַׁפְרִיר], שַׁרְבִּיט.
sechs שֵׁשׁ I; *f.* שִׁשָּׁה — *ar.* שת.
sechster שִׁשִּׁי; *f.* שִׁשִּׁית.
sechzig שִׁשִּׁים — *ar.* שתין.
See יָם; S.fahrer סַחַר; S. gras סוּף I; S.leute אַנְשֵׁי אֳנִיּוֹת; S.möve שַׁחַף; S. schiff אֳנִיָּה; S.schlange נָחָשׁ I; S.ungeheuer רַהַב.
Seele נֶפֶשׁ, רוּחַ, vgl. חַיָּה II — יְחִידָה, כָּבוֹד; S.angst צַר I, צָרָה I.
Segen בְּרָכָה; דֶּשֶׁן; s. S. wünschen ברך II *Hithpa.*; S.formel, als — dienen, לִבְרָכָה (הָיָה); S.gruss erwidern עָנָה I; S.wunsch בְּרָכָה, vgl. ברך II.
segnen ברך II *Pi.*, *p.* ברוּך *Pu.*, לִבְרָכָה (הָיָה).
Segnung בְּרָכָה.
Sehe vgl. Pupille.
sehen רָאָה; בקר *Pi.*, חָזָה (*ar.* חָזָה), נבט *Hi.*; auf etw. s. נכר II *Hi.*, פָּקַד, (כְּ)רָאָה; *pt.* פָּקֻחַ; s. l. פָּקַח, ראה *Hi.*; zu s. wünschen בקשׁ *Pi.*; S. מַרְאָה, רְאָה, רְאִית, רֳאִי.
Seher חוֹזֶה, רֹאֶה.
Sehne גִּיד, נֶשֶׁה, [שְׁרִיר]; S. des Bogens יֶתֶר I, מֵיתָר; die S. der Hinterfüsse zerschneiden עקר *Pi.*
sehnen, s. כָּסַף u. *Ni.*, נָשָׁא u. *Pi.*, עָרַג, [פוח *Hi.*], שׁחר II *Pi.*; S. חֶמְדָּה, תַּאֲבָה.
Sehnsucht vgl. כְּלִיָּה.
sehr יֶתֶר I (*ar.* יִתֵּירָה), מְאֹד, רב; — *ar.* שַׁגִּיא — (all) zu s. יוֹתֵר, עַד־מְאֹד; wie s. vgl. wie.
Seide [מָשִׁי].
Seife בֹּר.
seihen זָקַק.
Seil חֶבֶל, חֵבֶל, עֲבֹת; *pl.* מְשָׁכוֹת.
sein (*esse*) הָיָה; הָוָה II — *ar.* vgl. היה אתי u. הוא *Pe.* — sei es — sei es בֵּין — וּבֵין, אִם — אִם, אוֹ — אוֹ; *ar.* הַן — הַן; — Seiendes יֵשׁ.
sein (*suus, eius*) s. Grammatik.
seit מֵאָז, מִן, מִיּוֹם, מֵעוֹד, מִן; s. damals מֵאָז; s.dem dass מִן, — seitdem *ar.* מִן אֲדַיִן.
Seite צֶלַע, יָד, יֶרֶךְ, יַרְכָה, [סְעָפָה], פֵּאָה, פָּה, פָּתַח, פָּנִים, צַד (= *ar.*) צֶלַע — *ar.* [גַּב], שִׁטַּר — eine von vieren רֶבַע; nach beiden Seiten הֵנָּה וְהֵנָּה, von b. S. מִזֶּה וּמִזֶּה; bei S. gehn פרד *Pi.*; auf jem. S. stehn הָיָה עִם; s. auf jem. S. schlagen אָרַח לְחַבְרָה עִם; zur S. לְיַד, zu S. legen אָצַל; S.nanbau יְצוּעַ, יָצוּעַ; S.einfassungen יְרוֹת; S. gemach צֵלָע; S.lehnen יֵרֵךְ.
Sekel שֶׁקֶל (= *ar.* שקל) 213a; halber S. בֶּקַע.
Sekretär *ar.* סָפַר.
selbst vgl. גֶּפֶן II, גֶּרֶם, הוּא, עֶצֶם, נֶפֶשׁ; u. s. וְ; s. wenn אַף כִּי.
Selbstbeherrschung מֶתֶג.
Selbstverwünschung, (hypothetische) vgl. אָלָה.
selbwachsen, αὐτοφυής בְּדִישׁ.
selten (*adj.*) יָקָר, לֹא לָרֹב; s. m. יקר *Hi.*
seltsam זוּר.
senden טול *Hi.*, שָׁלַח (= *ar.* שׁלח); Gesandter מַלְאָךְ.
Sendung מִשְׁלַחַת.
sengend צָרֵב.
Senkblei אֲנָךְ, אֲנָךְ.
senken נחת *Pi.*, [עלל II *Po.*]; sich s. מָכַךְ *Ni.*, שָׁכַךְ I, שָׁכַךְ.
senkrecht vgl. אֲנָךְ.
Sentenz [אַסְכָּה], זִכָּרוֹן, מָשָׁל.
September vgl. אֲלוּל.
Sessel כִּסֵּא, מוֹשָׁב.
setzen יצג *Hi.*, נוח *Hi.*, נָתַן (= *ar.* יָהַב), צוה *Pi.*, שׂוּם (= *ar.* שׂים *Pe.*), שָׁת; *ar.* רמא *Pe.* — über etw. s. נָתַן, פָּקַד; sich s. יָשַׁב, *ar.* יָתַב — sich s. l. שקע *Hi.*; um etw. s. סָבַב; *p.* נצב *Ni.*; *ar.* שוה II *Hithpa.*
Setzling שָׁתִיל.
Setzwage מִשְׁקֶלֶת.
Seuche מַדֶּוֶה, קֶטֶב, רֶשֶׁף I.
seufzen אָנָה I, אָנַח, הָגָה I, יפח *Hithpa.*, נהם II *Pi.*; S. הֲגִיג.
Seufzer אֲנָחָה.
Sichel חֶרְמֵשׁ, מַגָּל; der die S. führt תַּמְשׁ מַגָּל.
sicher *adj.* שַׁאֲנָן, vgl. אָמֵת; *adv.* [לָ]בֶטַח; s. sein אמן *Ni.*, *Hi.*, בָּטַח, שָׁלָה I; s. stellen רום *Pil.*
Sicherheit אֲמָנָה, אֱמֶת, שַׁלְוָה, מִבְטָח, בַּטָּחוֹת, בֶּטַח I, בֶּטַח;

Digitized by Google

S. bringen עוּז *Hi.*, פלט *Pi.*
ern, ges. sein שגב *Ni.*
nerlich! *ar.* יַצְבָּא.
ntbar w. רָאָה, נָצָא *Ni.*
nten בָּרַר I.
lon צִיר֫וֹן.
lonier צִידֹנִי.
rbaum [צַאֲלָה].
= *ea* הִיא (= *ar.*); = *ii* הַמָּה, (*ar.* אִנּוּן, הִמּוּ); *eae* הֵנָּה, (*ar.* אִנִּין).
b כְּבָרָה, נָפָה II.
ben, *septem* שִׁבְעָה, *f.* שִׁבְעָה *ar.* שַׁבַּע, שִׁבְעָה.
bend שָׁבוּעַ.
benfach שִׁבְעָתַיִם — *ar.* חַד שִׁבְעַ.
bente(r) שִׁבִיעִי, *f.* שִׁבִיעִית.
bzig שִׁבְעִים.
ch דָּוָה, דַּוִּי.
chbett עֶרֶשׂ דַּוִּי.
den, l. רתת *Pi.*, *Hi.*; S. רֶתֶת.
g מַלְחָמָה, גְּבוּרָה, יְשׁוּעָה, תְּשׁוּעָה; S. erhalten עזר *Hi.*; zum S.e führen צלח *Hi.*; S. verleihen ישע *Hi.*
botin מְבַשֶּׂרֶת; S.lied זְמִיר, אָמָה] II.
gel חוֹתָם, חוֹתֶמֶת; S.ring חוֹתָם, מַבַּעַת — *ar.* עֻקְיָא.
zeln חתם = *ar.* חתם *Pe.*
zen חוּק, גָּבַר *Hi.*, צלח *Hi.*
zreich גּוֹשֶׁע.
! רָאֵה, הֵן II, הִנֵּה; da! הִנֵּה־זֶה = *ar.* אֲלוּ, הָא, הָא.
nal מַשְׂאֵת; S.horn קֶרֶן, שׁוֹפָר תְּרוּעָה; S.stange נֵס, תֹּרֶן.
ber כֶּסֶף (= *ar.* כַּסְף), חַשְׁמַל; S.schnur vgl. חָבֶל.
bah שִׁלַּח.
ison שִׁמְשׁוֹן.
ai סִינַי.
zen זמר II *Pi.*, עָנָה III *Pi.*, שִׂיחַ II, שׂכל I *Hi.*, שׂח u. *Pil.*, שׁמע *Hi.*; S. שִׂיחַ.
ken עֶרֶב, רָפָה, שׁוּחַ II, שָׁחַק, שָׁקַע u. *Ni.*; kraftlos s. נָפַל; s. m. שׁכך *Hi.*, s. l. ירד *Hi.*; *n. act.* = *demissio* שִׁפְלוּת.
Sinn לֵב, רוּחַ; in den S. geben vgl. נָתַן; s. aus dem S.e schlagen שָׁכַח, nach dem S.e jem. בְּעֵינֵי פ׳.
Sinnspruch [אֲמָרָה], חִידָה.
sinnen הָגָה I, חָשַׁב u. *Pi.*; auf etw. s. זָמַם I, חָפַשׂ, חשׁב *Pi.*; *pt. ar.* עַשְׁיָת; — s. gegen דמה I *Pi.*; S. הָגִיוֹן, יֵצֶר I, מְזִמָּה, [שַׂחַ].
Sintflut vgl. Sündflut; z. Schreibung W. Wackernagel, Kl. Schrr. 3, 56.
Sippe בַּיִת אָב.
Sirius [כִּימָה].
Sistra *pl.* [מְנַעֲנְעִים].
Sitte חֹק, מִשְׁפָּט, תְּעוּדָה; religiöse S. דְּרָכִים; S. nregel מִצְוָה.
Sitz מוֹשָׁב; S.teil שַׁת I.
sitzen יָשַׁב; hoch s. גבה *Hi.*
Sklave בֶּן־אָמָה, עֶבֶד (= *ar.* עַבְד), עֶלֶם; S. s. עָבַד; S. n-haus בֵּית עֲבָדִים.
Sklaverei עֲנִי.
Sklavin אָמָה, רַחַם I, רַחְמָה, שִׁפְחָה.
Skorpion עַקְרָב; Sternbild [כִּימָה].
skrupulös חָרַד.
Skulptur מִקְלַעַת.
Smaragd בָּרֶקֶת.
Smaragdit [בַּהַט].
so כֹּה, כִּי, כָּכָה, כֵּן — *ar.* כְּנַמָּא, כֵּן, כִּדְנָה, עַדְנָה — so u. so כָּזֶה וְכָזֶה; so — denn לָכֵן; so oft als אִם, מִדֵּי, כְּדֵי; so weit dass עַד; so — wie עַד; *ar.* הָא כִּדִי, ן.
sobald als *ar.* כְּדִי, מִן־דִּי.
sodann כָּכָה; *ar.* אֲדַיִן.
sodass אֲשֶׁר, ן; s. nicht לְאַיִן, (לְ) לְבִלְתִּי, מִן *c. inf.*
soeben אָז, זֶה, עַתָּה.
sofort כֵּן I.
sogar אַף I, גַּם, עַד; s. wenn אַף כִּי.
sogleich בְּיוֹם; *ar.* בַּאדַיִן, בַּהּ־שַׁעְתָּא.
solange כֵּן I, לְמָנַי — *ar.* עַם — s. als עוֹד, vgl. נָגַד u. עַד; s. noch nicht מִטָּרֶם.
Sohn בֵּן, בַּר I (= *ar.* בַּר), יֶלֶד.
solcher הוּא 193a, זֶה, כָּזֶה — *ar.* כִּדְנָה — solches כָּזֹאת, vgl. כָּךְ.
Soldatenschuh סָאוֹן.
Söldner שָׂכִיר.
Söller עֲלִיָּה.
somit vgl. לָכֵן u. עַל־כֵּן.
Sommer קַיִץ (= *ar.* קֵיט); — den S. zubringen קִיֵּץ; S.fäden [קמט]; S.früchte, S.obst קַיִץ; S.wohnung קֵיץ.
sonder = ohne מִן.
Sonderling נִפְרָד.
sondern כִּי אִם, כִּי, ן, אִם לֹא — *ar.* לָהַן II.
Sonne שֶׁמֶשׁ (= *ar.* שַׁמַשׁ); S. aufgang מִזְרָח; S.glut אַשׁ; S.licht אוֹר; S.schein אוֹר שֶׁמֶשׁ, נְגַהּ I; S.untergang s. Untergang; S.wagen מֶרְכָּבוֹת הַשֶּׁמֶשׁ.
sonnbeschienen צָחִיחַ; s.verbrannt שָׁחַר.
Sopran vgl. עַלְמָה.
Sorge דְּאָגָה, חֲרָדָה, עִנּוֹת, פַּחַד I, שִׂיחַ II — *ar.* בָּל — S. h. חֲרַד; sich S. m. דְּאַג; S. tragen שָׁקַד.
sorgen כון, חָשַׁב, יָדַע *Hi.*; *p. p.* דְּרוּשׁ; s. für שׂום לְנֶגֶד; für sich s. גָּמַל נַפְשׁוֹ.
sorgenfrei s. שָׁלֵה I.
Sorgfalt חֲרָדָה.
sorgfältig *adv.* הֵיטֵב — *ar.* אַתְקַנָא; — s. sein זהר II *Ni.*
sorglos בִּטְחָה, שַׁאֲנָן (לְ), s. s. erweisen שלה I *Ni.*
Sorglosigkeit שַׁלְוָה.
soviel כַּן I.
sowahr כִּי I.
soweit (dass) עַד = *ar.* עַדְכָּה.
sowie = und גַּם, ן, vgl. so.
sowol — als auch אַף — אַף, ן — ן, גַּם — גַּם (= *ar.*) מִן — (ן)עַד
spähen צוּד, צָפָה I u. *Pi.*

Digitized by Google

Späher [בָּחוֹן], צֹפֶה.
Spalt(e) בְּקִיעַ, נְקִיק, פֶּלַח, שֶׁסַע.
spalten בָּקַע u. *Pi.*, חָצַב, פלח *Pi.*, פָּצַם, פרס *Hi.*; *p.* שתר *Ni.*; sich s. בקע *Ni.*, *Hithpa.*
spaltnäsig חָרוּם.
Spange גִּיד, חֹחַ.
Spanien [סְפָרַד].
Spanne [גֶּמֶד], זֶרֶת.
spannen דָּרַךְ u. *Hi.*, מָשַׁךְ, נתח *Pi.*
Spannung תִּקְוָה II.
sparen חָסַךְ, חָשַׂךְ.
Sparren [כְּפִים].
Spaten יְתֵד.
spät aufsitzen אחר *Pi.*
Spätregen מַלְקוֹשׁ.
spätzeitig אָפִיל.
spazieren [שׁוּט].
Speer חֲנִית, מַפָּה, רֹמַח.
Speichel רִיר, רֹק.
Speichen חִשּׁוּקִים.
Speicher אָסָם, מְאֻבוּס.
speien קִיא u. *Hi.*
Speise אֹכֶל, אָכְלָה, [בָּרוּת], בְּרִיָּה, דֶּשֶׁן (fette), [לְחוּם], לֶחֶם (= *ar.* לַחַם), מָזוֹן (= *ar.*), מַכֹּלֶת; (köstliche) *ar.* פַּת־בַּג — *pl.* מַעֲדַנִּים, מַשְׁמַנִּים; S.opfer אַזְכָּרָה, מִנְחָה.
Spelt כֻּסֶּמֶת.
spenden נָסַךְ I u. *Hi.* (= *ar.* נסך *Ha.*), פוק II *Hi.*, רום *Hi.*, [תנה I *Hi.*].
Spezerei [זֵן].
Spiegel מַרְאָה, רְאִי; *pl.* [גְּלִיֹנִים].
Spiel *ar.* זֶמֶר; — aufs S. setzen 382a.
spielen זמר II *Pi.*, נָגַן u. *Pi.*, נצח I *Pi.*, שחק *Pi.*, שכל I *Hi.*, שמע *Hi.*
Spiess שֶׁבֶט; kleiner S. כִּידוֹן; S.geselle חָבֵר.
Spindel פָּלֶךְ.
Spinne עַכָּבִישׁ, [עַכְשׁוּב]; S. gewebe קוּר, 103b.
spinnen [אָוַל], טָוָה.
Spinnrocken [כִּישׁוֹר].
Spitze לַהַב, צִפָּרֶן, קָצָה, קֶרֶן, רֹאשׁ (= *ar.* רַאשׁ *pl.*) — דַּרְדָּן; S.haken חֹחַ; S.maus [אֲנָקָה II].
Spott בּוּז, לַעַג, לָצוֹן, צְחוֹק, שְׂמָצָה, שְׂחוֹק, קְלָלָה, קֶלֶס, שְׁרֵקָה, שְׁנִינָה; S.lied מְלִיצָה, נְגִינָה, מָשָׁל, מַנְגִּינָה.
spotten לִיץ [u. *Hi.*], לָעַג u. *Hi.*, שָׂחַק u. *Hi.*, שָׁנַן, תעע *Pilp.*
Spötter לֵיץ, לָעַג.
Spöttereien הַתְלֵים, תַּעֲתֻעִים.
Sprache לָשׁוֹן, שָׂפָה; S.werkzeug מִדְבָּר II.
sprechen אָמַר, הָגָה I, מלל IV *Pi.*, נבע II *Hi.*; eine Sprache s. דָּבַר; S. דָּבָר.
spreizen פשׂק *Pi.*
sprengen = *spargere* זָרַק, נוף I *Hi.*, נוה *Hi.*
Sprenggefäss מִזְרָק.
sprenkeln *p. p.* נָקֹד.
Spreu [גַּלְגַּל] — מֹץ — *ar.* עוּר.
Sprichwort מָשָׁל.
springen דּוּץ, דָּלַג, נתר *Pi.*, סלד *Pi.*, קפץ *Pi.*, רָקַד; s. m. רעשׁ *Hi.*
Springfüsse כְּרָעַיִם.
Springgurke [פַּקּוּעָה].
spritzen נָזָה u. *Hi.*
sprossen חלף I *Hi.*, פָּרַח I, צָמַח; S. צֶמַח.
Sprössling בֵּן I, יוֹנֵק, יְנִיקָה, נֶצֶר, צֶמַח; *pl.* צֶאֱצָאִים, תּוֹלָדוֹת.
Spruch אֹמֶר, אֵמֶר, דָּבָר, מָשָׁא II, מָשָׁל, נְאֻם; S. abfassen תקן *Pi.*; S.redner מֹשֵׁל.
sprudeln נָבַע I; s. l. ניח *Hi.*
Spur *pl.* עֲקֵבוֹת — *ar.* אֲתַר.
spüren נחשׁ I *Pi.*
st! הַס.
Staats-bote רָץ; S.gesetz *ar.* דָּת; S.räte *ar.* הַדָּבְרִין; S. wagen vgl. מֶרְכָּבָה.
Stab מַטֶּה, מִטְמֵל, מַקֵּל, שֵׁבֶט, מַשְׁעֶנֶת.
Stachel *pl.* צִנִּנִים; S.gewächs סָנֶה; S.rede מָשָׁל, שְׁנִינָה.
stacheln סוך I *Pil.*
Stadt עִיר I, קִרְיָה, קֶרֶת; vgl. תּוֹמָה u. שְׁעַר I; S.hauptmann שַׂר אֲשֶׁר עַל הָעִיר, שַׂר הָעִיר; S.mauer חוֹמָה: S. teil עִיר I; S.thor פֶּתַח הָעִיר; S.vogt פָּקִיד שַׂר.
Stahl [פְּלָדָה].
Stall מַרְבֵּק, רֶפֶת; *pl.* [אֲוִרוֹת].
Stamm אֻמָּה, זֶרַע, חַי III. שֵׁבֶט, מִשְׁפָּחָה, מַטֶּה (= *ar.* שִׁבְטַ); — S.baum בֵּית תּוֹלָדוֹת; S.fürst נָשִׂיא; S. genosse אָח I, עַם II; S.genossin אָחוֹת; S.haus בֵּית אָבוֹת; S.territorium אֶרֶץ; S.vater אָב; S.verwandte רֵעַ II.
stammelnd עַלַּג.
stampfen הָלַם, רָקַע; S. שָׁטָה.
Stand מַעֲמָד; niedriger S. שֶׁפֶל; im stande s. vgl. כֹּחַ: im S.e erhalten בָּנָה; S. halten אמן *Hi.*; zu st. kommen קוּם; S.genosse רֵעַ II; S.ort מוֹשָׁב, מַעֲמָד, עָמַד, מָקוֹם, מַצָּב.
Stange גֶּם, [מָוֹר II]: *pl.* בַּדִּים; S.behälter *pl.* בַּדִּים לַבַּדִּים.
stark(er) אַבִּיר, אַפִּיץ, [אֻמָּץ], חֲסֹן, חַי, חָזָק, חָזֹק, גִּבּוֹר, חֹסֶן, מָקְשָׁר, קָשׁוּר, עָז II, מַר, חָסֹן, תַּקִּיף; st. s. אמץ *Hi.*, תקף עָצֹם, עָזּוּ, כָּבֵד, חָזַק I, *Hi.* (= *ar.* תַּקֵּף); stärker s. חָזָק מִן, אָמֵץ; st. w. גָּבַר *ar.* תְּקֵף — *n. act.* חֲזָקָה; s. st. beweisen גבר *Hi.*; st. m. גבר *Pi.*, חזק *Pi.*, *Hi.*, עצם I *Hi.*
Stärke vgl. אַל IV, אַמְצָה, גְּבוּרָה (= *ar.*), חַיִל (= *ar.*), עֹז, [עָצוּם], עָצָם, עָצְמָה, תֹּקֶף (= *ar.* תַּקֵּף); S. beweisen גבר *Hi.*; S. üben גָּבַר.
stärken אמץ *Pi.*, גָּבַר, חזק *Pi.*, *Hi.*, כון *Pil.*, *Hi.*, נָזַר; sich st. נָזַר I; s. gestärkt fühlen חזק *Hithpa.*
Stärkung גְּבוּרָה.
starr מְשׁוֹמֵם; st. w. *ar.* שמם *Ethpo.* — st. s. קוּם, שָׁמֵם

Digitized by Google

u. *Ni.*, *Hi.*; *n. act.* שְׁמָמוֹן; st. liegen 258a.
arren [עָצָה I]; S. חֹרֶב I, שָׁמָה.
tation מוֹצָא.
att לְמַעַן; von statten gehn צָלַח.
tätte מָכוֹן.
tatthalter סָגָן (= *ar.* סְגַן), פֶּחָה (= *ar.*), תִּרְשָׁתָא; Statthalterschaft מְדִינָה.
attlich תֹּאַר, vgl. תֹּאַר.
tatur, grosse מְדֵה.
taub אָבָק, אֲבָקָה, דַּק, דַּקָּא, שָׁחַק; im S.e liegen עָפָר, דָּכָא.
aunen שָׁמֵם u. *Ni.*, *Hi.*, *Hithpo.*, תָּמַהּ u. *Hithpa.*; S. שָׁמָה, תְּמָהוֹן; in S. versetzen שמם *Hi.*; *p.* שמם *Ho.*
echen נָקַר; s. st. l. שנן *Hithpo.*
echring חֹחַ.
ecken מַצָּה.
ehn יצב *Hithpa.*, נצב *Ni.*, עָמַד, קום (= *ar.*) — auf em. Seite st. עִם הָיָה; st. leiben עמד *Hi.*, סגה *Hi.*; t. l. יצג *Hi.*; st. m. נצב *Hi.*, עמד *Hi.*; S. תְּקוּמָה.
ohlen גָּנַב u. *Pi.*; Getohlenes 158a, גְּנֵבָה.
ief w. כון *Ni.*
iefen חָפַן II.
eig מְדֻרָגָה.
igen גָּאָה.
il בָּצוּר, vgl. בָּתָה; st. s. שנב *Hi.*; st. m. שָׁנַב *Hi.*; st. erheben שָׁנַב.
ein אָבֶן, (= *ar.*) vgl. אֹבֶן, צ III, צר, צְרוֹר II; aufgerichteter S. גִּיון; bearbeitete Steine אַבְנֵי גָזִית; S.e brechen נסע *Hi.*; S.e werfen, von S.en reinigen סכל *Pi.*; S.arbeiter חָרָשׁ; S.bock [אַקּוֹ], יָעֵל I, יַעֲלָה I; S.hauer חֹצֵב; S. haufe גַּל, רִגְמָה, תֵּל, *ar.* רְגַם; S.kreis גְּלִילָה; S. ge *ar.* נְדָבָה; S.messer צ; S.säule מַצֵּבָה; S. schneider חָרָשׁ; S.tafel לוּחַ; S.zaun מוּר.
Steinchen חָצָץ, מָעָה.
steinern, Gefäss אֶבֶן.
steinigen סָקַל, רָגַם.
Stelle בַּן III, מָכוֹן, מָכוֹנָה, מְצוּדָה, מָקוֹם, עָמָד — *ar.* אָתַר — betretene S. מִדְרָךְ; auf der S. תַּחַת I; an die S. setzen נָתַן תַּחַת.
stellen כון *Hi.*, נצב *Hi.*, עמד *Hi.*, נָתַן, שׂום, שִׁית, שָׁפַת; *p.* נצב *Ni.*; s. st. יעד *Ni.*, נצב *Ni.*, עָמַד, שׂום, שִׁית.
Stellvertreter סָגָן.
Stengel קָנֶה.
Steppe מִדְבָּר I, עֲרָבָה II, שְׁמָמָה, צִיָּה.
sterben מוּת — אסף *Ni.*, זוב, הָלַךְ, בּוֹא אֶל אֲבוֹת פ׳ מקד *Ni.*, קפץ *Ni.*, שָׁכַב.
sterblich(er) אָדָם, vgl. בָּשָׂר.
Sterilität עֲקָרָה.
Stern כּוֹכָב; S.bilder [מַזָּלוֹת], מַזָּרוֹת; S.enschein נֹגַהּ I.
stets כָּל־הַיָּמִים, תָּמִיד (ל).
Steuer (*tributum*) תְּרוּמָה — *ar.* מִדָּה, בָּלוֹ.
Stich, im St.e lassen עָזַב I, רמה II *Pi.*
Stigma קַעֲקַע.
Stiefbruder אָח I, בֶּן־אָב od. בֶּן־אֵם; S.mutter אֵם, אֵשֶׁת אָב; S.schwester אָחוֹת 26a.
Stiege סֻלָּם.
Stiel עֵץ.
Stier אַבִּיר (poet.), שׁוֹר; junger S. פַּר, בֶּן־בָּקָר פ׳; S.bild עֶגְלָה I.
Stift [שָׁרַד].
Stiftshütte אֹהֶל־הַמּוֹעֵד, vgl. א׳ מוֹעֵד.
stiften, einen Bund קום *Hi.*
still דּוּמָם; *interject.* הַס; s. sitzen vgl. unt.
Stille דְּמָמָה, שְׁלִי; in der S. חֲרִשׁ II.
stillen מלא *Pi.*, נוח *Hi.*, קום *Hi.*, שָׁכַךְ, vgl. שקט *Hi.*; שָׁבַר I (Durst); — *pass.* דשן *Pu.*
Stillschweigen דּוּמָה, דּוּמִיָּה, חֲרִשׁ II.
stillsitzen יָשַׁב; S. שָׁבַת.
stillstehn דָּמַם, עָמַד.
Stimme קוֹל (= *ar.* קַל); mit lauter S. בְּגָרוֹן, מָלֵא; S. erheben נָשָׂא.
Stimmung נֶפֶשׁ, in gereizte, bittere S. versetzt w. חמץ I *Hithpa.*
stinken בָּאַשׁ u. *Hi.*, זנח *Hi.*, חָנַן II; s. m. באשׁ *Hi.*
Stirn מֵזַח; S.band שְׁבָכִים; S.haar צִיצִת.
Stock שֶׁבֶט, פֶּלֶךְ, גֶּזַע; S. fleck צָרַעַת; S.haus בֵּית הַמִּסְהַפֶּכֶת; S.werk, zweites, vgl. שֵׁנִי.
stocken שָׁבַת — ins S. geraten *ar.* בטל *Pe.*
stöhnen אָנַק u. *Ni.*, נהם II *Pi.*, נָהַם, פָּעָה, שָׁאַג; S. אֲנָקָה.
Stollen *pl.* [יְאֹרִים].
stolz גָּבַהּ, גַּאֶה, גַּאֲיוֹן, גָּבֹהַּ, גָּדַל, דָּהָב, הָיִר, וִידוֹן, רָם, רָהָב, שַׂאֲנָן, vgl. עז; *adv.* רוֹמָה; s. s. עפל *Pu.*; s. auftreten אמר *Hithpa.*, צָעָה; s. s. נרל *Hi.*, *Hithpa.*; s. handeln [גדל *Hi.*].
Stolz גָּבְהוּת, גַּאוּת, גַּאֲוָה, גָּוָה III (= *ar.*), [חָמָר], יְצִיבִי I, עֵינַיִם רָמוֹת, רָמוֹם, רַהַב, שְׂאֵת, שַׂחַץ, שַׂאֲנָן, שִׂיא, רוּם, תִּפְאֶרֶת.
Stoppel קַשׁ.
stoppeln פאר I *Pi.*
Stöpsel [יָתֵד II].
Storax [נָטָף]; S.staude [לְבֹנָה].
Storch חֲסִידָה.
störrig סָר.
Stoss מַחַי; *pl.* [מַדְחֵפוֹת], vgl. מַהֲלֻמוֹת.
stossen נָגַח, דָּחָה, דָּרַף, נָגַף u. *Pi.*, נָגַע, נָגַף (mit dem Fusse), נָדַח u. *Hi.*, נכה *Hi.*, פָּעַם; in das Horn st. תָּקַע; *n. act.* תְּקַע; im Mörser st. כָּתַשׁ; klein st. דוּק; sich st. כתת *Pu.*, רצץ *Hithpo.*, נגף *Hithpa.*; an

Digitized by Google

etw. st. פָּגַע; an einander st. נגשׁ I *Hi.*; auf etw. st. מוּשׁ, פָּגַע; von sich st. נָגַע.
Stösser (*pistillum*) עֵלִי.
stössig נָגַח.
strafbar רָשַׁע; für s. erklären רשׁע *Hi.*
Strafe בְּקֹרֶת, חַטָּאָה, חַטָּאת, מַכָּה, נֶגַע, נִבְלָה, פְּעֻלָּה, תּוֹכֵחָה, רָעָה, פֶּשַׁע, תּוֹכַחַת; S. androhen, bestimmen יָעַד; S. erwartend חַטָּא; straffällig m. חוב *Pi.*; straffrei s. נקה *Ni.*; S. gericht זַעַם, נָחֶרֶצֶת, צֶדֶק, שֶׁפֶט; S.gewalt חֶרֶב, שֶׁפֶט; S.pfand עֲבוֹט; S.prediger מוֹכִיחַ; S.urteil מִשְׁפָּט, vgl. עִתִּים; S.verhängnisse שֶׁבֶט; S.wort *ar.* מִלְּתָא.
strafen דִּין, זַעַם, יכח *Hi.*, נָגַשׁ, פָּקַד, שָׁפַט; *p. p.* נָגוּעַ.
straff קָשׁוּר, vgl. 226a.
Strahl קֶרֶן.
strahlen vgl. יפע *Hi.*, נָגַהּ, נָהַר II, קָרַן; s. l. הלל *Hi.*
stramm קָשׁוּר.
strampeln בוס *Hithpal.*
Strand חול, שָׂפָה; S.läufer [אֲנָפָה].
Strasse חוּץ, [סִלְאָ], שׁוּק; S.ecke ראשׁ חוצות.
straucheln כָּשַׁל, עַל נָפַל; strauchelndes [מַכְשֵׁלָה].
Strauss, *struthio* בַּת יַעֲנָה, יַעֵן; S.weibchen *pl.* רְנָנִים.
streben חָמַד, דָּרַשׁ; S. רָצַץ III, רָעָיוֹן, רְעוּת II.
Strecke הֲלָךְ; S. im Bergwerke *pl.* [יְאֹרִים].
Streich נֶגַע.
streichen מָשַׁח, עַל נָתַן.
Streifen *ar.* [שְׁבִיב]; — *pl.* חֲבַרְבְּרוֹת.
Streifzug גְּדוּד II.
Streit דִּין, מָדוֹן I, מְדָן I, רִיב, מִלְחָמָה; S. anfangen vgl. אָסַר, גלע *Hithpa.*; S.hammer מַפֵּיץ; S.ross סוּס II; S.wagen רֶכֶב.
streiten דִּבֵּר, לחם I *Ni.*, נצה II *Ni.*, עשׂק *Hithpa.*, שׂור, ריב I, שָׂרָה I.
streitfertig חָמוּשׁ.
streitsüchtig s. מָרָה.
streng *ar. f.* מְהַתְּקָפָה.
Strenge חֻזְקָה.
streuen זָרָה u. *Pi.*, זָרַק — *ar.* ברר *Pa.*
Strick חֶבֶל I, יֶתֶר, עֲבֹת, נָקְפָה.
Strieme חַבּוּרָה.
Stroh תֶּבֶן, עָמִיר; S. zusammenlesen קשׁשׁ *Po.*; S. halm קַשׁ; S.haufe מַתְבֵּן; S. witwenschaft אַלְמְנוּת חַיּוּת.
Strom נָהָר, יְאֹר, יָם, אוּבָל (= *ar.* נְהַר), שִׁבֹּלֶת; strömen דָּמָה III, זרם I *Po.*, נָהַר I, נָזַל, שָׁטַף — *ar.* נגד *Pe.* — S. שָׁטָף.
Strömung נָהָר.
struppig vgl. שָׂעָר.
Stück פֶּרֶץ I, בְּתֶר, בְּדֶל, נַתַח, נֵתֶר I, נֵץ; *pl.* פְּתוֹת — *ar.* הַדָּם; in Stücke hauen עָבַר הַיְמִין, *hebr.* שׁסף *Pi.* — abgeschnittenes S. גֵּזֶר I.
Stückchen *pl.* [שְׁבָבִים].
studieren דָּרַשׁ; S. לָהַג.
Stufe מַעֲלָה; S.lied שִׁיר הַמַּעֲלוֹת.
stumm אִלֵּם, דּוּמָם; s. sein אלם *Ni.*, חָרַשׁ II *Hi.*
Stummheit דּוּמָם.
stumpf s. כָּבֵד; s. w. קָהָה u. *Pi.*
stupid s. טָפֵשׁ, להה II *Hithpal.*
Sturm סַעַר, נְשָׁמַת אַל, שַׁעַר II, שׁוֹאָה; S.wind סְעָרָה, רוּחַ, סוּפָה.
stürmen vgl. שׁער II *Ni.*
Sturz הַוָּה I, מַדְחֵה, מַפֶּלֶת, [עִי]; S.pelikan שָׁלָךְ.
stürzen מנר *Pi.* (= *ar.* מנר *Pa.*), נדח *Hi.*, סלף *Pi.*, שׁלך *Hi.*, *ar.* שׁפל *Ha.*; zu Boden st. סָחַף; *p.* שָׁפֵל; sich st. נָפַל, שָׁקַק.
Stute סוּסָה.
Stütze זְרוֹעַ, מִשְׁעָן, מַשְׁעֵן; S.mittel מַשְׁעֵן.
stützen רפד, סָעַד, סָמַךְ *Pi.*, שׁנב *Pi.*, תָּמַךְ; sich s. סמך *Ni.*, רפק *Hithpa.*, שׁען *Ni.*; *p. p.* 52b.
Styrax [אַלְמֻגִּים].
Substantielles יֵשׁ.
suchen בָּעָה (= *ar.* בְּעָא *Pa.*), בקשׁ *Ni.*, דָּרַשׁ, חפשׂ *Pi.*, שׁחר II *Pi.* — *ar.* בקר *Pa.*; *p.* בְּקוּר *Hithpa.* — vergeblich s. vgl. חָמָא; s. s. l. חפשׂ *Pi.*
Süden דָּרוֹם, נֶגֶב, יָמִין, תֵּימָן; nach S. hin נֶגְבָּה; S.seite יָמִין; S.wind תֵּימָן; südlich יָמָנִי; s. von מִדְיָן.
Sühne פֻּרְעָנוּת; S.geld כֹּפֶר IV; S.geschenk כְּסוּת עֵינַיִם.
sühnen כפר I *Pi.*
Sühnung כִּפֻּרִים.
Sultaninnen מְלָכוֹת.
Sumêr [שִׁנְעָר].
Summe גְּאֻלָּה, מִכְסָה, ראשׁ.
Sumpf גֹּמֶא, בִּצָּה, גֵּבָא.
Sünde אָוֶן, חַטָּא (*ar.* חַטְי), חַטָּאת, חַטָּאָה, חֲטָאָה, עָוֹן (*ar.* עָוְיָא), פֶּשַׁע, שְׁגָגָה, שָׁוְא, תַּהֲלָה; verborgene S. נִסְתָּר; Folgen der S. vgl. עָוֹן; zur S. verführen חמא *Hi.*; S.flut מַבּוּל; S.opfer חַטָּאָה (*ar.* חַטָּיְא), חַטָּאת; S. bringen חמא *Pi.*; S.schuld עָוֹן; S.strafe חַטָּאת, חַטָּאת.
Sünder חַטָּא, נָלוּז; *pl.* חַלְּדֵי פֶּשַׁע; als S. dastehend חַטָּא.
sündig חַטָּא; das Sündige נָלוּז.
sündigen חָטָא, עָוָה u. *Hi.*: שָׁגַג.
sündlos צַדִּיק.
Suppe מָרָק.
Susa שׁוּשָׁן — *n. gent. ar.* שׁוּשַׁנְכָיָא.
Susiana עֵילָם.
süss מָתוֹק, עָרֵב; s. s. מָתֹק u. *Hi.*, עָרֵב II; s. m. מתק *Hi.*; s. schmecken מתק *Hi.*
Süssigkeit מָתוֹק, מָתָק, מֶתֶק; *pl.* מַמְתַּקִּים.
Süsswasserschilf סוּף I.
Syene סְוֵנָה.
Sykomore שִׁקְמָה.

Digitized by Google

agoge מוֹעַד.
r vgl. Aramäer.
ter s. Scepter.

T.

ernakel כַּפּוֹת.
el תּוֹרָה.
ln יכח *Hi.*, עלם I *Hi.*
ler יָסוֹר, מוֹכִיחַ.
l לוּחַ, שֻׁלְחָן; glatte T. גֵּ; zu T. sitzen שָׁתָה II;
gelder לֻחָם הַפָּנִים; T.
ide מַסָּב; T.werk לְהוֹתַיִם.
יוֹם (= *ar.*), festgesetzte
vgl. זמן *Pu.*; morgen-
T. מָחָר יוֹם; bei T.e
, יוֹמָם; eines T.es הַיּוֹם
alten T.e שְׁנוֹת עוֹלָמִים
ngabe, genaue שֵׁם הַיּוֹם
sgeschichte דִּבְרֵי הַיָּמִים
icht, אוֹר נְהָרָה, *ar.* נְגְהַ
T.lohn אֲנוֹרָה; T.löhner
שָׂ; T.siebend שָׁבוּעַ.
ch יוֹם בְּיוֹם, לִ, בִּ
יוֹם בִּ — *ar.* בְּיוֹמָא
le גְּוֵרָה.
fest חֹצֶץ.
nt כְּבָר = *ar.* כְּבָר.
ariske אֲשֶׁל, [עֲרוֹעֵר I].
ì vgl. רְעוּת רוּחַ.
eln צחק *Pi.*
ʒ סוּף.
:e הוֹדָה.
z מָחוֹל I, מְחֹלָה.
en חוּל I u. *Pil.*, כרר I
p., פּוּז II *Pi.*, פסח II
, רקד *Pi.*, שחק *Pi.*
er אֲבִיר, אַבִּיר; t.e Thaten
גְּבָ; t. s. עֲשָׂה חַיִל; s. t.
veisen חזק *Hithpa.*
ferkeit גְּבוּרָה.
en נשׁשׁ *Pi.*, משׁשׁ *Pi.*
essus תִּרְשִׁישׁ.
sche סַהֲרָה.
he חָרִים.
n נשׁשׁ *Pi.*, ימשׁ *Hi.*,
ɔ II *Hi.*
e יָד (= *ar.* יַד), כַּף.
= *funis* חֶבֶל; = *ros* טַל
ar.).
חָרַשׁ; t. s. חָרַשׁ II u.
.
be יוֹנָה I; junge T. גּוֹזָל;
T.gitter אֲרֻבָּה; T.mist דְּבְיוֹנִים, vgl. חַרְיֵ; T.schlag אֲרֻבָּה.
taugen צָלַח.
tauglich s. צָלַח; t. m. כשׁר *Hi.*
Tauglichkeit כֹּחַ I.
Taumel עִוְעִים, תַּרְעֵלָה; T. becher כּוֹס הַתַּרְעֵלָה; T. gedicht vgl. Dithyrambus; T.wein יַיִן תַּרְעֵלָה.
taumeln חָנַג, נוּעַ, פּוּק I u. *Hi.*, תָּעָה u. *Ni.*; T. רָעַל.
Tausch תְּמוּרָה; T.artikel מַעֲרָב I; T.handel treiben עָרַב I; T.mittel מְחִיר I.
tauschen עָרַב I.
täuschen בּוּשׁ *Hi.*, נָגַב u. *Pi.*, כזב *Pi.*, נשׁא II *Hi.*, רמה II *Pi.*, שָׁלָה, שָׁלַח I *Hi.*, שָׁקַר u. *Pi.*, תלל II *Hi.*; *p.* חָפַר III u. *Hi.*, תעה *Ni.*
Täuschendes כָּזָב.
Täuschung כָּזָב, מַשָּׁאוֹן, רְמִיָּה; *pl.* מַהֲתַלּוֹת.
tausend אֶלֶף II — *ar.* אֶלֶף.
Tausendschaft [אֶלֶף III].
taxieren עָרַךְ *Hi.*
Teich אֲגַם, בְּרֵכָה, גָּבָא.
Teig בָּצֵק.
Teil בַּד I, בְּדֶל, בֶּתֶר, גְּזַר, חֵלֶק II (*ar.* חֶלֶק), יָד, [מָן I], מָנָה, מְנָה, מְנָת, פֶּה — *ar.* [קְצָת] — grösster T. מֵרְבִּית; zu gleichen T.en בַּד בְּבַד; חֵלֶק כְּחֵלֶק; zu T. w. הָיָה לְ, מצא *Ni.*; T.geben חָלַק II.
teilen גָּזַר, חָלַק II u. *Pi.*, חָצָה II, vgl. חצץ *Pi.*, פלג *Pi.*; s. t. חלק II *Ni.* u. *Pi.*, פרד *Ni.*; unter s. t. חלק II *Hithpa.*; *p. p.* סָעֲף, *ar. f.* פְּלִיגָה — in zwei Teile t. חָצָה II; in drei T. t. שׁלשׁ *Pi.*; in sechs T. t. ששׁה *Pi.*
Teilnahme erhalten בּוֹא בְּ.
Teilung [חֵלֶק II], חֶלְקָה.
Tempel אֲהֵל, בִּירָה, בַּיִת(הַ) (= *ar.*), הֵיכָל (= *ar.* הַיכַל), vgl. מִשְׁכָּן, מוֹעֵד, כִּפֵּא כָבוֹד; im T. erscheinen vgl. בקשׁ *Pi.*; T.abgabe תְּרוּמָה, תְּרוּמִיָּה; T.diener *pl.* נְתִינִים; T.dienst עֲבֹדָה, T.musik שִׁיר יְהוָה; T.sänger מְשׁוֹרֵר; T.schatz vgl. אוֹצָר; T.vorhof חָצֵר.
Tenne גֹּרֶן — *ar.* אִדַּר.
Teppich מַד, שְׁמִיכָה; *pl.* גְּנָזִים II, מַרְבַּדִּים.
Terebinthe אֵיל II, אֵלָה I; T.harz צֳרִי.
teuer יְקַר, יָקִיר, vgl. מַחְמָד; t. s. יָקַר, גָּדַל.
Teufelsklaue [שְׂחַלְת].
Thal בִּקְעָה, גַּיְא I; T. mit Bach אָפִיק, נַחַל; T.ebene בִּקְעָה; T.grund [מְצוּלָה], עֵמֶק; T.schlucht [מְנָהָרָה]; T.wände עֵמֶק.
That גְּמוּל, גְּמוּלָה, מַעֲלָל, עֲבָד, מִפְעָל, מַפְעָלָה, מַעֲשֶׂה, פְּעֻלָּה, פֹּעַל, עֲלִילָה, עֲלִילְיָה; in der T. אָכֵן; T.bestand דָּבָר; T.sache דָּבָר.
thätig נָבוֹן, יָגֵעַ.
Thätigkeit, ausser Th. setzen *ar.* בטל *Pa.*
Theben נא.
Thermen [יָמִם].
Thon חֹמֶר III, חַרְסִית, חֶרֶשׂ — *ar.* חֻסָּף.
thönern vgl. יָצַר 336a. b.
Thor (*porta*) דֶּלֶת, מוֹצָא, שַׁעַר, פֶּתַח I; *pl.* תּוֹצָאוֹת; T.hüter שׁוֹעֵר, *ar.* תֶּרַע.
Thor (*stultus*) כְּסִיל I, נָבָל I, סָכָל, סָכָל; zum T.en machen הלל III *Po.*; als T. dastehn יאל I *Ni.*
Thorheit אִוֶּלֶת, הוֹלֵלוֹת, כְּסָל, כְּסִילוּת, הֻלֵּלוֹת, הוֹלֵלוּת II, נְבָלָה, כִּ, כִּסְלוּת, כִּסְלָה, vgl. שְׁלוּ.
thöricht בִּבְלִי דַעַת, אִוֶּלִי, [לֹא־כֵן II], סָכָל, vgl. נָבָל I; t. sprechend שָׂפָתַיִם אִוֶּלֶת; t. s. הָלַל III, יאל I *Ni.*, כָּסַל; t. w. סכל *Pi.*, *Hi.*, *Ni.*
Thräne דִּמְעָה.
thränen דָּלַף; T. בְּכִי.
Thron כִּסֵּא; T.himmel [חֲפָה]; T.sessel *ar.* קָרְסָא; T. teppich [שַׁפְרִיר].

Digitized by Google

thronen יָשַׁב.
thun עָשָׂה I, poet. פָּעַל; גָּמַל, שִׁית, נָתַן; *ar.* עָבַד — gern t. אָהַב; nichts t. יָשַׁב; rasch t. אמץ *Hi.*; zu t. h. mit הָיָה עִם; zu t. suchen בקש *Pi.*; t. lassen נוח *Hi. B*, פָּרַע II; Thun מַעֲבָד, פְּעֻלָּה, מַעֲשֶׂה; T. u. Treiben vgl. בּוֹא; jem. nach seinem T. behandeln מצא *Hi.*
Thür דֶּלֶת, פֶּתַח, *ar.* תְּרַע; — T.angel אֲסָפָה II, צִיר III; T.flügel דַּל I, דֶּלֶת, צַלָּע; T.öffnung פֶּתַח; T.pfoste מְזוּזָה, אֵיל III, אַסְנָה; T.rahmen שְׁקֻף; T.zapfen אַסְפָה II.
tichten vgl. dichten.
tief עָמֹק (= *ar.* עמיק), עָמֹק, שָׁפָל; t. s. עָמֹק; t. m. עמק *Hi.*; t. fallen יָרַד.
Tiefe מָחְקָר, מְצוּלָה, עָמֹק, תַּהְתִּיוֹת, מַעֲמַקִּים, *pl.* תְּהוֹם; T.ebene עֵמֶק.
Tier חַיָּה, בְּהֵמָה I — *ar.* vgl. בְּשַׂר, חַיְוָא u. חַיְוָה — T. gattung מִשְׁפָּחָה; T.schar גּוּד; T.welt בְּהֵמָה.
Tiegel כִּירָה; *pl.* [חֲבָתִים].
Tigris חִדֶּקֶל.
tilgen מָחָה I u. *Hi.*
Tinte דְּיוֹ; T.fass קֶסֶת.
Tisch שֻׁלְחָן; T.polster מַפָּה.
Titel זֵכֶר.
toben הָמָה, רגז *Hithpa.*, רַעַשׁ; T. וַעַם, רָגַז, רַעַם, רַהַב.
Tochter בַּת I; T.mann חָתָן.
Tod מָוֶת (= *ar.* מות); בָּהָלָה, תְּמוּתָה, מַחֲנָק, vgl. מְמוּתִים; dem T.e anheimgefallen, verfallen אִישׁ מָוֶת, בָּרֵם; T.engel *pl.* מְמִיתִים; T.geschosse כְּלֵי־מָוֶת; T.schatten [צַלְמָוֶת]; T.schlaf שְׁנַת עוֹלָם, in T. geraten יָשֵׁן הַמָּוֶת; T.sünde חֵטְא מָוֶת; T.strafe מִשְׁפַּט מָוֶת; todeswürdig vgl. חָרַב.
Töne [בְּנוֹת הַשִּׁיר].
Topas [פִּטְדָה.]
Topf סִיר I, פָּרוּר, קַלַּחַת.
Töpfer (חָרֶשׂ) יוֹצֵר — *ar.* פָּחָר — T.scheiben אָבְנַיִם; T.thon חֹמֶר III, מִיט.
tosen נָהַם, T. נָהָמָה, רָעַשׁ.
tot מֵת; *pl.* יוֹרְדֵי בוֹר, רְפָאִים; t. liegen מוּת.
töten אבד *Pi.*, הָרַג, חָצַב u. *Hi.*, טָבַח, כרת *Hi.*, מות *Pil.*, *Hi.*, נכה *Hi.*, קָטַל (= *ar.* קטל *Pe.*, *Pa.*), רָצַח, שָׁחַט, שחת *Hi.*, vgl. בָּצַע u. *Pi.*; *p.* חרם *Ho.*; *p. p.* חָלָל II, שָׁדוּד.
Totenbeschwörer *pl.* אִבִּים; T.klage אֲבֵל; T.lager מַטָּה, מִשְׁכָּב; T.reich דּוּמָה, אַבַדּוֹן, שְׁאוֹל, מָוֶת, חֶדֶל.
totschlagen הִכָּה נֶפֶשׁ.
Trabant רָץ.
trachten nach בקש *Pi.*, דָּרַשׁ, [שוף], זָמַם, צָדָה I.
trächtig מְעֻבָּל.
Tragakanthgummi [נְכֹאת].
Tragbett מִטָּה; T.gestelle מוט; T.sessel אַפִּרְיוֹן; T. stange מוֹט, מוֹטָה.
träge s. עצל *Ni.*
tragen יבל *Hi.*, נָשָׂא, סָבַל, עָמַם; auf den Händen t. מפח *Pi.*; Schuhe t. סָאַן; *p.* אמן *Ni.*; *p. p. pl.* אֲמוּנִים; T. מַשָּׂא I.
Trägheit תְּנוּמָה.
Trank מִשְׁתֶּה, שִׁקּוּי; T.opfer נֶסֶךְ, נָסַךְ, נ׳ — *ar.* נְסַךְ, נְסַךְ.
tränken רוה *Pi.*, *Hi.*, שקה *Hi.*; *p.* רוה *Pu.*, שקה *Pu.*; *p. p.* רָוֶה.
Tränk-ort נָהֳלֹל I, [עֲמִין]; T.rinne שֹׁקֶת, מַשְׁאָב, שֹׁקֶת.
Traube אֶשְׁכֹּל, בָּאֵשׁ; T.lesen בְּצָר; reifende T.n בֹּסֶר, גֹּמֶל; unreife T.n בֹּסֶר, [חַרְצָן]; T.nblut דַּם עֲנָבִים; T.nhonig דְּבַשׁ; T.nkuchen אֲשִׁישָׁה; T.nsyrup דִּבְשׁ.
trauen אמן *Hi.*, בָּטַח.
Trauer אֲבֵל, אֲנָה, אֲנִיָּה; in T. קְדַרְנִית; in T. versetzen קדר *Hi.*; T.aufzug, in T. hüllen קדר *Hi.*; T.brot לֶחֶם אוֹנִים; T.haus בֵּית אֲבֵל, בֵּי׳ מַרְזֵחַ; T.kleid שַׂק; T. schwärze קְדֵרוּת; T.zeit יְמֵי אֲבֵל.
trauern אָבַל I u. *Hithpa.*, סָפַד, vgl. אֲבַל; *pt.* אָבֵל I; t. m. אבל I *Hi.*, קדר *Hi.*
träufeln דָּלַף, נָטַף, עָרַף I, רָעַף; t. l. רעף *Hi.*
Traum, T.gesicht חֲלוֹם; *ar.* רַעְיוֹן, חֶלֶם — T.gestalten *ar.* הַרְהוֹרִין.
träumen חָלַם, הָוָה.
Träumer 116b.
traurig [אָנֻם], דָּוֶה, מַר II, רַע — *ar.* עָצִיב — t. s. aussehen, stehn אָבַל I, עָגַד; t. m. אבל I *Hi.*
Traurigkeit תַּאֲנִיָּה, רַע, חֹשֶׁךְ.
treffen בוא, מָצָא, נָגַע, נָחַת, נכה *Hi.*, עָבַר, פגש *Pi.*, קָרָא II, שָׁזַף, קָרָה; s. t. יעד *Ni.*; t. l. אנה III *Pi.*, נשג *Hi.*
trefflich יָפֶה.
treiben נָגַשׂ, נָהַג I u. *Pi.*, נוס *Pil.*, פוץ *Hi.*; Früchte t. חָנַט I; *p. p.* דָּחוּף [שָׁחוּם].
Treiber נֹגֵשׂ.
Treibstecken מַקֵּל.
trennen בדל *Hi.*, כרת *Hi.*, פרד *Hi.*; sich t. בדל *Ni.*, פרד *Ni.*, *Pi.*, *Hithpa.*; *p.* נור I *Ni.*
treten דָּרַךְ; t. l. דרך *Hi.*, vor jem. t. בָּא אֶל פְּנֵי, mit Füssen t. בוס, בָּעַט, כָּבַשׁ u. *Hi.*, רָמַס I, רָמַס.
treu אָמוּן, vgl. אֱמֶת; t. s. אמן *Ni.*; t. dienen vgl. מִשְׁמֶרֶת.
Treue אֹמֶן, אֱמוּנָה, אֱמֶת; auf Treu u. Glauben בֶּאֱמוּנָה; T. brechen שקר *Pi.*; T.bruch מַעַל, פֶּשַׁע.
treulos בָּגוֹד; t. s. בָּגַד, תָּנַי; t. w. כזב *Pi.*; t. handeln מָעַל, פָּשַׁע.
Treulosigkeit [בְּגֵדוּת].
Tribut מִדָּה II, אַשְׁכָּר; T.einnehmer נוֹגֵשׂ.
Trieb נֶפֶשׁ; geschlechtlicher T. תְּשׁוּקָה.

Digitized by Google

triefen הָלַךְ, נָמַף.
Trift מִדְבָּר I, נָוֶה I, vgl. מִגְרָשׁוֹת.
trinkbar m. רפא *Pi.*
trinken סָבָא, רָוָה u. *Pi.*; שָׁתָה II (= *ar.* שתא *Pe.*); s. satt t. שָׂכַר; t. l. נמא *Hi.*, שקה *Hi.*; T. מְשַׁתָּה (= *ar.* מִשְׁתִּי), שְׁתִי II, שְׁתִיָּה.
Trinker סָבָא.
Trink-gelage שְׁתִי II; T.gefäss מַשְׁקֶה; T.saal, T. zimmer בֵּית מִשְׁתֶּה הַיַּיִן.
trippeln [מָחַף].
Tritt פַּעַם.
Triumphgesang זְמִיר II.
triumphieren l. רום *Pil.*
Triumvir *ar.* 940b.
trocken חָרַב, יָבֵשׁ I, צָחֶה, vgl. צִיָּה; trockenes Land יַבָּשָׁה, יַבֶּשֶׁת (= *ar.*); das Trockene חָרָבָה; t. w., t. s. יָבֵשׁ; t. m. יבשׁ *Pi.*
Trockenheit צִיָּה.
trocknen *intr.* חָרַב I.
Trocknis חֹרֶב I, תַּלְאֻבוֹת.
Troddel צִיצִת.
Trog [עָמִין].
Troglodyten 566a.
Trompete חֲצֹצְרָה, שׁוֹפָר, vgl. Drommete; in die T. stossen תָּקַע.
rompeten חָצַר.
Tropfen אָגַל, דָּמַע, דַּמֵּר I, נָטַף, רָסִיס.
ropfen נָטַף.
röpfeln vgl. נָקַף; T. הִכִּי.
'ross רְכוּשׁ.
'rost נֶחָמָה, נִיד; T. gewähren שׁלם *Pi.*
'östen נחם *Pi.*; נוד; s. t. נחם *Ni.*; als trösten-des Beispiel erwähnen עוד *Hi.*
röstungen נֶחָמִים, תַּנְחוּמִים, תַּנְחוּמוֹת.
'otz עִז פָּנִים.
otz עַל; t. dem בְּוָה, כִּי, ו. t. וְאַף גַּם־זֹאת.
otzen auf [הלל III *Hithpo.*].
otzig כְּסִיל I, רָחַב; רָחָב; בְּרִיד רָמָה.
ibe חַלְחִיל; t. s. קָדַר; t. m. דָּלַח; T. werden (*n. act.*) חַלְחִלוּת.
trüben עָכַר, רָפַשׁ, רָשַׁשׁ.
Trug מִרְמָה, בָּחַשׁ I, רָמָיָה, תַּעֲתֻעִים, [תֹּךְ], שֶׁקֶר, vgl. [תַּרְמָה]; תַּרְמִית; s. als T. erweisen כזב *Ni.*; T. üben עָשָׂה שֶׁקֶר.
trügen כזב *Pi.*, פתה I *Pi.*
trügerisch עָקֹב.
trüglich handeln נָכַל, vgl. שֶׁקֶר.
Trumm דְּלָה I.
Trümmer חָרְבָּה I, מַפֵּלָה, רְסִיס, עִי, עִיָּה II, מַשּׁוּאוֹת, שׁוֹאָה, שַׁמָּמוֹת, vgl. מוֹסָד; T. haufen גַּל חָרְבָּה I; T. stätte חָרְבָּה I.
trunken [סָבוּא], שִׁכּוּר; t. s. רוה *Pi.*; t. m. שכר *Pi.*, *Hi.*
Trunkenbold סָבָא.
Trunkenheit שִׁכָּרוֹן, תִּרְעֵלָה.
tüchtig גִּבּוֹר, אִישׁ חַיִל, בְּרִיחַ.
Tüchtigkeit חַיִל כֹּחַ I.
Tücke מְזִמָּה.
tückisch vgl. לְמִזְמָה, בָּגַד.
Tugend חַיִל.
Tunica מַעֲטָפָה.
Tünche טִיחַ, שִׂיד, תְּפַל II.
Turban מִצְנֶפֶת, פְּאֵר, צָנִיף; *pl.* מְבוּלִים.
Turm מִגְדָּל, [צְרִיחַ]; T. warte מִצְפֶּה I.
Turteltaube תּוֹר II.
Tyrann מֹשֵׁל, עָרִיץ, נָדִיב.
Tyrus צֹר, צוֹר.
Tyrier צֹרִי.

U.

Übel חֳלִי, רַע, רָעָה; Ü. that מַעֲשָׂה; Ü. thäter *pl.* פֹּעֲלֵי אָוֶן.
übel thun רעע I *Hi.*
üben למד *Pi.*, שׂום.
über עַל (= *ar.*), אֶל, לְ, מִן, מִלְּפָנֵי, אֶל־עֵבֶר, לְמַעְלָה מִן — *ar.* עִלַּא מִן.
überaus לְמַעְלָה (עַד־).
überdachen מלל I *Pi.*
überdecken סָכַךְ.
überdem dass יוֹתֵר שֶׁ.
überdenken חשׁב *Pi.*
Überdruss h. קוּץ.
überdrüssig שָׂבֵעַ; ü. s. שָׂבַע.
übereilt handeln בהל *Ni.*
übereinkommen *ar.* זמן *Hithpa.*
Überfahrtsstelle מַעֲבָרָה.
überfallen בּוֹא, גלל *Hithpo.*, הָיָה בְּ, 204a, נָפַל, נשׂא II *Hi.*, עָרָה I, שָׁקַק; plötzlich ü. בעת *Pi.*
überfliessen עָבַר, פּוּץ, צוּף.
Überfluss יֶתֶר, דֶּשֶׁן I, כָּבוֹד, שָׂבָע, שֹׂבַע, רְוָיָה, מְלֵאָה, שִׂפְעָה, שֶׂפַע; im Ü. e לְמֶתֶק; Ü. h. יתר *Hi.*, עדף *Hi.*, ספק II *Hi.*
überflüssig(es) יֶתֶר, יוֹתֶרֶת I; ü. s. עֹדֶף, שָׂרַד.
überfluten עָבַר.
überführen יכח *Hi.*, רשׁע *Hi.*; überführen עבר *Hi.*
Übergang עֲבָרָה; Ü. ort מַעֲבָר.
übergeben בוא *Hi.*, נגר *Hi.*, סָגַר, סכר I *Pi.*, פקד *Hi.*; *p. ar.* יהב *Hithpe.* — sich ü. = *evomere* קיא u. *Hi.*
übergehn סבב *Ni.*, עָבַר.
übergenug הוֹתֵר.
übergiessen [בָּלַל].
Übergriff [מַשְׁאָף].
überhangen בעה *Ni.*, סָרַח, עֹדֶף; *pt.* יֹתֶרֶת, סָרַח.
Überheben, s., das עֲבָרָה.
überkochen m. בָּעָה.
überkommen אָתָה, בּוֹא.
überlassen נוח, יָעַד *Hi. B*, עָזַב I, נָתַן, פָּרַע II, שלח *Pi.*; *p. ar.* שבק *Hithpe.*; — sich ü. w. שלח *Pu.*
überlaufen עָבַר, שׁוּק *Hi.*
überlegen בקר *Pi.*; sich ü. מלך II *Ni.*
Überlegung חֶשְׁבּוֹן; etw. mit Ü. thun זָמַם I.
überliefern נגן *Pi.*, מצא *Hi.*, נגר *Hi.*, סָגַר u. *Hi.*; *p.* נתן *Ni.*
Übermass עֲבָרָה.
übermorgen שִׁלְשִׁית, שִׁלְשֵׁת יָמִים.
Übermut גְּאוֹן, גַּאֲוָה, גַּאוּת,

Digitized by Google

übermütig גֵּאֶה, גָּדוֹל, זֵד, שַׁאֲנָן, עָלַיִז, יָהִיר, וַיְדוֹן; ü. s. גַּבָּהּ לֵב, זוּד, נָשָׂא לֵב; ü. w. 746b, *ar.* זוד *Ha.*, תִּפְקָף; — sich ü. betragen גבר *Hithpa.*, geberden נדל *Hi.*; ü. handeln ליץ *Pil.*

übernachten לוּן I u. *Hithpal.* — *ar.* בות *Pe.*

Überredung לֶקַח.

überrennen, s. שקק *Hithpalp.*

Überrest יֶתֶר I, פְּלֵיטָה.

Überschäumen (*n. act.*) פֶּחָז.

überschreiten עָבַר, שנה II *Pi.*

Überschuss [שְׁאָר].

überschwemmen עָבַר, צוף, שָׁטַף, vgl. מלא *Pi.*

Überschwemmung שֶׁטֶף, נָטָף

überschwenglich רָחוֹק, vgl. יֶתֶר I.

Übersenden (*n. act.*) מְשִׁלּוּחַ.

übersetzen עָבַר u. *Hi.*

übersiedeln עָבַר.

überspringen דלג *Pi.*

übersteigen עָבַר.

überstreichen מוּחַ.

überströmen עָבַר, רוה *Pi.*, שׁוּק *Hi.*, שָׁטַף; ü. l. צוף *Hi.*, שוק *Pil.*; Ü. עֲבָרָה.

überstürzen, s. בהל *Ni.*, מהר II *Ni.*

übertragen נָתַן, עבר *Hi.*

übertreffen גָּבַר עַל, יָסַף, עָלָה, vgl. עָבַר.

übertreten נִבְגַּד אֶל עָבַר; übertréten חָלַף I, סוּר — *ar.* שנא *Pa.*, *Ha.*

übertünchen טוּחַ, טָפַל.

übervorteilen יגה *Hi.*, עָשַׁק.

überwältigen גָּבַר, אָמַץ מִן עַל, חוּל II, חָזַק, תָּקַף, vgl. 242b; *p.* שָׁחוּחַ.

überwinden חָזַק עַל.

überwintern חָרַף I.

überziehen חפה *Pi.*, מוּחַ, עלה *Hi.*, צפה II *Pi.*, קָרַם, רדד *Hi.*; *p. p.* תָּפוּשׁ.

Überzug צִפּוּי.

übrig נוֹתָר, מִנּוֹת; das Übrige יֶתֶר, יוֹתֵר I, שְׁאֵר (= *ar.* שְׁאַר) — ü. behalten שאר I *Hi.*; ü. bleiben יתר *Ni.*, שָׁאַר I u. *Ni.*; *p. p.* יוֹתָר; *pl.* שְׁאֵרִית, אַחֲרִית; ü. h. יתר *Hi.*; ü. l. יתר *Hi.*, נוח *Hi. B*, שאר I *Hi.*; *p.* שאר I *Ni.*

Ufer גְּדָיָה, חוף, יָד; U.gegend שָׂפָה; U.pflanze vgl. צִפְצָפָה; U.sand חוֹל.

Uhu [אֹחַ].

Ulme תִּדְהָר.

um בְּעַד, עַל; בְּ (vom Preise); בְּ (von der Zeit); vor dem *Inf.* מִן; um zu לְ, vgl. עָבוּר.

umarmen חָבַק u. *Pi.*

umbauen בָּנָה.

umbiegen עָנַד, תָּאַר.

umbinden אָסַר, חָבַשׁ, עָנַד, קשׁר *Pi.*, תָּפַר.

umbringen אבד *Pi.* (= *ar.* אבד *Ha.*), שׁתת *Pi.*, vgl. אָבַל; *p.* מות *Ho.*

umdrehen, s. סבב *Hi.*

umfallen: umgefallenes מַפֶּלֶת.

Umfang *ar.* 916a.

umfangen חבק *Pi.*, סבב *Po.*

umfassend vgl. רַחַב.

Umgang [מוֹסָד], סוֹד; U. pflegen יָשַׁב עִם.

umgeben אָפַף, כתר *Pi.*, *Hi.*, נקף II *Hi.*, סָבַב u. *Ni.*, *Po.*, עוד *Pi.*, עָמַר; umg. sein סבב *Ho.*

Umgebung מָסָב.

Umgegend סְבִיבִים, פְּכַּר u. סְבִיבוֹת.

úmgehn הָלַךְ עִם, ה' אֵת; u. mit תָּמַשׁ; umgéhn סָבַב u. *Po.*

umgestalten *ar.* שנא *Pa.*

umgraben עזק *Pi.*

umgrenzen נבל I *Hi.*

umgürten אָזַר u. *Pi.*, חָגַר, חזק *Pi.*, שנס *Pi.*; umgürtet s. אזר *Ni.*

Umgürtung מַחֲגֹרֶת.

umhalsen חבק *Pi.*

umhauen גָּדַע, נקף I *Pi.* — *ar.* נדד *Pe.*

umhergehn הלך *Hithpa.*, סָבַב u. *Po.*, סָחַר; in der Irre u. אָבַד.

umherirren אָבַד, בוך *Ni.*, שָׁגָה, גוּד, נָדַד.

Umherlaufen (*n. act.*) שָׁטַט.

umherschauen שָׁעָה u. *Hithpa.*

umherschleichen רָמַשׁ.

umherschweifen רוד u. *Hi.*, שכה *Hi.*

umherstossen *p.* פעם *Ni.*

umherstreifen שׁוּם I u. *Pi.*, *Hithpal.*; ängstlich u. [שׁוּם I *Pil.*]; u. l. שׁלח *Pi.*

umherstreuen זָרָה I, פרץ *Hi.*

umhertreiben, s. נוּעַ; *p.* [רוד *Hi.*].

Umherwerfen, s. (*n. act.*) נִדָּדִים.

umherziehen הלך *Hithpa.*, שׁוּם I, סָבַב, סָחַר

Umkehr [שׁוּבָה].

umkehren הָפַךְ, עוה *Pi.*; *p. p.* הָפוּךְ; sich u. פנה *Hi.*

Umkehrung מְהֻפָּכָה.

úmkleiden, s. שנה II *Hithpa.*; umkleiden [חפא *Pi.*] עָנַק.

umkommen אָסַף, אבד *Ni.*, דמם *Ni.*, ספה *Ni.*; u. l. אבד *Pi.*, הלך *Hi.*

Umkreis גְּלִילָה, פְּכַּר, סָבִיב

umkreisen חָרַר.

Umkreisung מַסָּב — *ar.* תְּדִירָא

Umlauf תְּקוּפָה, תּוֹר I.

umlegen שכב *Hi.*

ummauern גָּדַר.

umnachtet w. [עלם I *Ni.*]

umringen כתר *Pi.*, *Hi.*, נקף II *Hi.*, סבב *Ni.*

umrühren [רקח *Hi.*].

umschaffen בָּרָא.

Umschlagetuch מַמְפַּחַת.

umschliessen סָבַב, סגר I *Hi.*

umschlingen לָפַת.

Umschluss מָצוֹר I, מִסַּר.

umschreiben תָּאַר.

umsehen, s. פָּקַד.

umsonst נִמְשָׁל, חִנָּם, הֶבֶל, שָׁוְא(לְ).

Digitized by Google

umspánnen סָבַב.
umstéllen סָבַב.
umstossen דָּחָה; U. דְּחִי.
Umsturz דְּחִי.
umstürzen נָתַץ, סלף *Pi.*; עָרַף II; *p.* שָׁלַךְ *Ho.*; U. דְּחִי.
umthun, s. סבב *Po.*, עָמָה.
umtreiben נוע *Hi.*
umwälzen *p.* גלל *Po.*
úmwandeln *ar.* שנא *Pa.*
umwenden הָפַךְ, שוב *Pil.*, *Hi.*; *p.* גלל *Po.*
umwerben vgl. מהר I.
umwerfen שָׁלַךְ *Hi.*
umwickeln צָנַף.
umwinden חָבַשׁ, עָנַד.
umzäunen שוג II *Pilp.*, שׂוּךְ I; *p. p.* סוּגָה.
umziehen סבב *Hi.*
unablässig vgl. אֲמוּנָה.
unabsichtlich בִּבְלִי דַּעַת, פִּתְאֹם.
unansehnlich שְׁעָר.
unantastbar 756a.
Unantastbarkeit קֹדֶשׁ.
unaufhörlich אַיתָן, יוֹמָם וְלַיְלָה.
unausbleiblich לֹא נֶעְדָּר.
unbändig s. סָרַר.
unbarmherzig אַכְזָר, אַכְזָרִי, לֹא חָסִיד.
unbedacht reden לָעַע I.
unbedeutend דַּל, vgl. מְצֻעָר, קָטָן u. קְטָן.
Unbefangenheit תֹּם.
unbefugt זָר.
unbegreiflich s. שגב *Ni.*
unbegrenzt רָחָב.
unbehaart חָלָק.
unbehauen שָׁלֵם.
unbekannt s. צמן *Ni.*
unbekümmert s. vgl. שָׁמַר.
unbelaubt (?) חָלָק.
unbenutzt l. שָׁמֵם.
unberechenbar vgl. חָקַר.
unberufen זָר.
unbeschädigt(es) מְתֹם; U. s. (*n. act.*) תֹּם.
unbeschnitten עָרֵל.
unbesonnen נִמְהָר; u. reden בָּמָא u. *Pi.*, vgl. מְבֻמָּא.
unbeugsam קָשֶׁה.
Unbeweglichkeit אֲמוּנָה.
unbezwungen בְּתוּלָה.
unbrauchbar m. טמא *Pi.*
und וְ, vgl. אַף — *ar.* וְ.
Unding לֹא דָבָר.
undurchdringlich בָּצוּר.
Unebenes עֲקֹב; unebene (Gegenden) מַעֲקַשִּׁים.
unedel זוֹלֵל.
unehelich זָר.
Unehre davon tragen vgl. באשׁ *Hi.*
uneinnehmbar s. שָׂגַב.
uneins m. פלג *Pi.*
unempfindlich s. טָפֵשׁ.
unentgeltlich חִנָּם.
unentwickelt גֹּלֶם, קָלוּט.
unerfahren פֶּתִי I; u. s. פְּתוּת.
unerforschlich עָמֹק, אֵין־חֵקֶר, vgl. חֵקֶר; — *ar.* עָמִיק — u. tief s. עָמֹק.
unerfüllt bleiben נָפַל, שׁוב; u. l. נפל *Hi.*
unergründlich אֵין חֵקֶר.
unerhört חָרַשׁ, נָכְרִי, vgl. בְּרִיאָה.
unerschöpflich רָחָב.
unerschrocken s. חָזוּק.
unerschütterlich מוּצָק, vgl. עז.
unerschüttert fest סָמוּךְ.
unerschwinglich רָחוֹק.
unerweichbar יָצוּק.
Unfall אָסוֹן, הָוָה, הַיָּה, בִּיד, מִשְׁבָּת.
Unflat צֹאָה.
unfruchtbar גַּלְמוּד, מַשְׁכִּיל, שָׁכוּל, עֲקָרָה, עָקָר; u. s. שכל *Pi.*; u. m. סָגַר בְּעַד; u. liegen מוּת.
Unfruchtbarkeit גְּוֵרָה, מַחְלָה.
ungeachtet עִם.
ungebraucht לַח.
Ungeduld קֹצֶר רוּחַ.
ungeduldig קְצַר רוּחַ; u. w. קָצַר.
ungefähr כְּ (= *ar.*) — von u. sein קרא II *Ni.*, קרה *Ni.*
Ungeheueres נִפְלָאוֹת.
ungehorsam s. מָרָה.
ungehört בִּלְי נִשְׁמָע.
ungekocht נָא II.
Ungemach עָמָל, רָעָה.
ungerecht 113a, עָוֶל, רָשָׁע; u. w. רָשָׁע.
Ungerechtigkeit עָוְלָה, עַוְלָה I, עָוֶל, לֹא צֶדֶק, רָשָׁע.
Ungesalzenes תָּפֵל I.
ungesättigt רָק.
ungesäuertes Brot מַצָּה I.
ungestalt גֹּלֶם.
ungestört bleiben שָׁקַט, שָׁכַן.
ungestraft s. נקה *Ni.*; u. bleiben שָׁלֵם; u. l. נקה *Pi.*
ungestüm נִמְהָר, בִּבְיר; U. רַעַשׁ, רַהַב.
ungeteilt שָׁלֵם.
ungewöhnlich s. פלא *Ni.*
Unglück אֹכֶל, אִיד (trop.), חֹשֶׁךְ (trop.), נָכֶר, פִּיד, רָעָה, vgl. לַיְלָה; U. abwenden רָפָא; in U. bringen עָכַר; in U. geraten נָפַל; U.fall פֶּרֶץ I, vgl. גְּדוּד II; U.tag (רע) יוֹם.
unglücklich אֲבִיזוֹן, דָּוֶה, סָם, רַע; *pl.* בְּנֵי חָלוֹף; u. w. כשל *Ni.*
Unheil אָוֶן, עָמָל, רָעָה, תּוֹעָה; U. bereiten רָעָה, רַע, חָרַשׁ I.
unheilbar אָנוּשׁ, vgl. חלה I *Ni.*; u. s. מרץ *Ni.*
unheilig חָלַל I, חָלָל I.
unheilvoll אָנוּשׁ, רַע.
unhörbar בִּלְי נִשְׁמָע.
unklug כְּסִיל I.
Unkraut קִמּוֹשׁ.
unmittelbar פֶּה אֶל־פֶּה.
unmöglich sein פלא *Ni.*
Unmut זַעַף, כַּעַס; U. h. קוּץ.
unmutig s. כָּעַס, חָרָה.
unnahbar vgl. בָּדָד.
Unordnung, in U. bringen עָכַר.
unpassend לֹא נָאוָה.
Unrat חֲרִי, נִדָּה, סוּחָה, סָחִי, פֶּרֶשׁ I, צֹאָה.
unrecht מְרִמָּה I; לֹא טוב, vgl. u. Gut אָשָׁם; u. handeln עול I *Pi.*
Unrecht חָמָס, עָוֶל, עָוֹן, רָשָׁע; U. geben רשׁע *Hi.*; U. thun חָמַס.
Unredlichkeit לֹא מִשְׁפָּט, עָוֶל.
unrein דָּוֶה, טָמֵא, טָמֵא, פְּגוּל; פְּגוּל,

Digitized by Google

unreines טָמְאָה, נִדָּה; u. s. טָמֵא; u. m. חמא *Hi.*
Unreinheit טָמְאָה, מָמְאָה, נִדָּה.
Unreinigkeit נִדָּה.
unrichtig m. רהב *Hi.*
Unruhe מְהוּמָה, [קָרוּד], רֶגֶז, רְגָזָה; in U. geraten רָגַז; in U. herzulaufen *ar.* רגש *Ha.*; in U. versetzen רָגַז I.
unruhig s. מוג *Ni.*, סער *Ni.*, רָגַשׁ.
Unschuld תֹּם, תֻּמָּה.
unschuldig זָךְ, נָקִי, תְּמִים; u. s. נקה, זָכַךְ *Ni.*
unsicher gehn כָּשַׁל.
unsichtbar w. [עלם I *Ni.*].
unsinnig מְהוֹלָל; u. s. הלל III *Hithpo.*
Unstäte נוד I.
Unsterblichkeit [אַל־מָוֶת].
unsträflich תְּמִים; u. s. תֹּם; u. m. תמם *Hi.*; u. erhalten זכה *Pi.*
Unsträflichkeit בֹּר יָדַיִם, תֻּמָּה, תְּמִים, בֹּר כַּפַּיִם.
unten תַּחַת I; nach u. לְמַטָּה — *ar.* אֲרַע; — v. u. her מִלְמַטָּה.
unter = *inter* אֶל u. בְּ; עִם, בְּקֶרֶב, בְּתוֹךְ, תַּחַת I (= *ar.* תְּחוֹת).
Unterbeinkleid מִכְנָס.
unterbinden חבשׁ *Pi.*
unterbreiten *p.* יצע *Ho.*
unterdrücken דכא *Pi.*, שׁחת *Pi.*; *p.* דכא *Hithpa.*; *p. p.* גְּדֻכָּא.
Unterdrückung עֹנִי.
untere(r) תַּחְתִּי, תַּחְתּוֹן; das untere תַּחַת I — *ar.* אַרְעִי — der untere Teil vgl. תַּחַת I; das unterste שְׁרָשׁ.
Untergang אֲבַדּוֹן, אֲבַד, בֶּהָלָה (plötzlich), דֶּבֶר, בָּתָּה, מָחְתָּה, מוֹקֵשׁ, יום, הֲמָמָה, קֶץ, שֹׁאָה, שֹׁאוֹן, רָעָה I, שֶׁבֶר, תְּבוּסָה, שׁוֹאָה, מָבוֹא, *ar.* מָעַל.
Untergebene אֲנָשִׁים.
untergehn אָבַד, בהל *Ni.* (plötzlich), דָּעַךְ, מוּת, נָפַל, עָבַר, ערב III, שׁבר I *Ni.*, von der Sonne: בּוֹא.
unterhalb מִלְמַטָּה מִן, לְמַטָּה, מִתַּחְתִּיוֹת לְ, מִתַּחַת לְ(לְ).
Unterhalt אֲרֻחָה.
unterhalten, scherzend שׂחק *Pi.*
Unterhändler מְלִיץ.
unterjochen דבר *Hi.*, כָּבַשׁ u. *Hi.*
Unterkleid סָדִין, [פֶּס].
unterlassen חָדַל, תרשׁ II *Hi.*, נוח *Hi. B*; *pt.* חָדֵל.
Unterleib חֹמֶשׁ II, מֵעֶה.
unternehmen יאל II *Hi.*, 767a; U. דָּרַךְ.
Unternehmung אֹמֶר.
unterordnend, sich עָנָה.
Unterpfand עֲרֻבּוֹן.
unterrichten יסר *Pi.*
unterscheiden בדל *Hi.*, בין בקר בֵּין — לְ *Hi.*, בֵּין — לְ *Pi.*, נכר II *Hi.*
Unterscheidung [בְּקֵרֶת].
Unterschenkel שׁוֹק (= *ar.* שָׁק); *pl.* כְּרָעַיִם.
Unterschied m. פלה *Hi.*; über den U. belehren ידע בֵּין לְ *Hi.*
Unterschwelle מִפְתָּן.
untersinken בָּלַל II.
unterstützen חזק *Pi.*, *Hi.*, נשׂא *Pi.*, סָמַךְ, סָעַד (= *ar.* סעד *Pa.*), [עזר II], עָזַר, תָּמַךְ.
untersuchen בקר *Pi.*, דָּרַשׁ, חָקַר, פָּקַד, שָׁבַר I.
Untersuchung חֵקֶר.
untertauchen טָבַל I.
Unterthanen מִשְׁמַעַת.
unterwegs בַּדֶּרֶךְ.
unterweisen יסר *Pi.*, ירה III *Hi.*
Unterweisung תּוֹרָה.
Unterwelt אֲבַדּוֹן, מָוֶת, מְצוּלָה od. מְצוּלָה, שַׁחַת, תַּחְתִּיוֹת, vgl. Totenreich.
unterwerfen דבר *Hi.*, כָּבַשׁ u. *Pi.*, *Hi.*, כנע *Hi.*, שִׁית; s. u. שׁלם *Hi.*, שׁמע *Ni.*
unterwürfig s. beweisen *ar.* שׁמע *Hithpe.*
unthätig s. חָרַשׁ II, vgl. יָשַׁן I; *n. act.* שֶׁבֶת; s. u. verhalten חָשָׂה I u. *Hi.*; u. mit ansehen נבט *Hi.*
Unthätigkeit vgl. תְּנוּמָה.
untreu w. שָׂטָה, פָּשַׁע.
Untreue בֶּגֶד II, זְנוּנִים.
untüchtig כְּסִיל I.
unüberlegt schwören vgl. רעע I *Hi.*
unverhüllt, vom Auge גָּלוּי.
unvermerkt לֹא יָדְעוּ.
unvermischt טָהוֹר.
unvermögend s. דַּל II.
unvermutet מִי יָדַע, בִּבְלִי דַעַת.
unverschämt שַׂלִּיט.
unverschuldet חִנָּם.
unversehens בִּבְלִי דַעַת, vgl. מֵעַם, פִּתְאֹם, בְּפִתְאֹם.
unversehrt תָּמִים, שָׁלֵם, תָּמִים; u. sein שָׁלַם.
unverständig בִּבְלִי דַעַת, חֲסַר־לֵב.
unverständlich אֵין בִּינָה.
unvorsätzlich פִּתְאֹם.
unvorsichtig vgl. להה II.
unwahr *ar.* כְּזָב.
unwiderruflich אֵין לְהָשִׁיב — *ar.* [אֲוָדָא].
Unwissenheit חִשָּׁכָה.
unwissentlich מִבְּלִי דַעַת.
unzählig עַד אֵין מִסְפָּר.
Unzucht בְּעֻלָה; U. treiben זָנָה.
unzüchtig vgl. עוה *Ni.*
unzufrieden s. צַר לְ, רָעַע I.
Unzufriedenheit שִׂיחַ II.
unzugänglich בָּצוּר; u. s. שׂגב *Ni.*; u. m. בצר III *Pi.*, קדשׁ *Pi.*, שׂגב *Pi.*; s. u. zeigen בצר III *Ni.*
unzuverlässig s. פָּחַז.
üppig עָנֹג.
Urahn אָב.
uralt vgl. קֶדֶם.
urbar m. נִיר.
Urenkel *pl.* שִׁלֵּשִׁים.
Urheber אָב.
Urin מֵי רַגְלַיִם, שֵׂין.
Urkunde סֵפֶר — *ar.* vgl. 910b.
Urlaub bekommen מלט *Ni.*
Ursache דָּבָר, vgl. אוֹדוֹת; — *ar.* עִלָּה — zur U. werden

Digitized by Google

l. 195b; ohne U. חִנָּם,
רִיק.
sprung מוֹצָאָה, קֶדְמָה,
שׁוֹן.
eil, nach dem U.e פִּ׳ בְּעֲנִי,
לְפָנַי; U. sprechen הַבֵּר
מִשְׁפָּט.
eilen פלל I *Pi.*
eilsfähig חָכָם; Urteils-
higkeit חָכְמָה.
wasser תְּהוֹם.
zeit עוֹלָם, קֶדֶם; von U.
ar מֵרֹאשׁוֹן.
עִוֵּן.

V.

mpyr [עֲלוּקָה].
riation, Varietät מִין.
ter אָב (= *ar.* אַב); V.s-
uder הוֹד; V.haus בֵּית אָב,
אָבוֹת הָרִאשׁוֹנָה; V.land אֶרֶץ;
.sschwester הוֹדָה; V.stadt
עִיר.
getation פֶּרַח.
nus vgl. מַלְכָּת.
abreden *ar.* זמן *Hithpa.*
rabredung דָּבָר, חִוָּה,
מוֹעֵדָה; V. treffen
הִכָּר דָּבָר.
absäumen [שָׁהָה].
abscheuen [בָּעַל II], גָּעַל,
שקץ *Pi.*, תאב II *Pi.*,
תעב *Pi.*
rabscheuung גֹּעַל, מָאֹס.
achten בּוּז, בָּזָה, זלל II
Ni., מָאַס I, נָאַף נפח *Hi.*,
סָכַל I u. *Pi.*, שׁוּם, קלל
Ni., הִשְׁלִיךְ אַחֲרֵי גֵּו; *p.*
קל *Ni.*, קָלַל; *p. p.* זוֹלֵל,
צָעַר.
rächtlich(es) זָנָב, סָחִי,
תֹּפֶת I; v. begegnen בּוּז;
. handeln נָבָל II.
rachtung בּוּז, בִּזָּיוֹן, בּוּזָה,
לָצוֹן, שָׁאֳמָה.
rändern, s. מור *Ni.*, שנה II
u.; verändert w. *ar.* שנא
e.
ranlassen שׁלח *Pi.*
eranlassung vgl. אוֹדוֹת u.
עֲלִילָה.
rantworten, s. עָנָה I.
erantwortung תּוֹכַחַת.

verarbeiten עָשָׂה I; *p.* vgl. unt. מְלָאכָה.
verarmen ירשׁ *Ni.*, מוּךְ.
Verbannter נִדָּח.
Verbannung גּוֹלָה, vgl. Exil.
verbauen גָּנָה עַל.
verbergen חבא *Hi.*, חָשַׁךְ, טָמַן, כחד *Hi.*, כסה *Pi.*, נָצַר I, סָפַן, סתר *Pi.*, *Hi.*, עלם I *Hi.*, צָפַן u. *Hi.*; *p.* חבא *Ho.*; sich v. חבא *Ni.* u. *Hithpa.*, חָבָה u. *Ni.*, כחד *Ni.*, טמן *Ni.*, חפשׂ *Hithpa.*, כנם *Hithpa.*, כסה *Hithpa.*, סתר *Pu.*, צָפַן; verborgen s. כחד *Ni.*, כנף *Ni.*, סתר *Ni.*, עלם I *Hi.*, צפן *Ni.*; verborgenes לֶט, שְׁפוּנִים, סֵתֶר, סָתוּם, נִסְתָּר, תַּעֲלוּמָה, מַצְפּוּנִים; *ar.* vgl. סתר I *Pa.*; — im V. בְּסָתַם.
verbieten צִוָּה מִן, גָּעַר, צִוָּה לְבִלְתִּי.
verbinden חבר II *Pi.*, חזק *Hi.*, חשׁק *Pi.*; eine Wunde: חָבַשׁ u. *Pi.*; sich v. (zu etw.) vgl. אָסַר; חבר II *Hithpa.*, יָחַד, שִׁית; *p. p.* מְשֻׁלָּב; verbunden s. חָבַר II, חָשַׁק, יָחַד.
verbindlich vgl. אָסַר.
Verbindung חֹבֶל, אֲגֻדִּים, חָבַר I, חֹבֶרֶת; V.stelle חִבֻּרֶת.
verbittern מרר *Pi.* u. *Hi.*
Verblendung חֶלְקָה.
verblüfft נִדְהָם.
verborgen(e Örte) [נְצוּרִים].
Verborgenheit אֶפֶל, לֶט.
Verbot vgl. מִצְוָה — *ar.* אַסָר.
verbrauchen אָכַל, בלה *Pi.*, כלה I *Pi.*
Verbrechen מִשְׁפָּט, עָוֹן, פְּלִילִי (kriminelles V.) — *ar.* חֻבוּלָא.
verbreiten יצא *Hi.*; sich v. פוּשׁ *Hi.*, פּוּץ *Ni.*, פָּרַץ; verbreitet נִפְרָץ; v. sein פוּשׁ II *Ni.*
verbrennen בָּעַר I u. *Hi.*, שָׂרַף, שָׂרַף, יָצַת; *p.* צרב *Ni.*, שָׂרַף; sich v. כוה *Ni.*; *pt.* צָרֵב; verbrannt s. חרר II *Ni.*, יצת *Ni.*; V. מִשְׂרֵפוֹת.
Verbrenner מְסָרֵף.
verbringen בלה *Pi.*
verbünden חבר II *Pi.*; verbündet 116b; v. sein חָבַר II.
verbürgen, s. תָּקַע.
Verdeck קֶרֶשׁ.
verderben בָּלַע I u. *Pi.*, חבל III *Pi.* (= *ar.* חבל *Pa.*), כאב *Hi.*, רעע I *Hi.*, סלף *Pi.*, שָׁבַר I, שׁחת *Pi.*, *Hi.* (= *ar. Pe.*); verdorben סָרַח *Ni.*, אָבַד; v. s. אלח *Ni.*, שׁחת *Ni.*; verderben l. אבד *Pi.*; verderbt handeln חָבַל III, שׁחת *Hi.*
Verderben בְּלִי, אֵיד, בִּלְיַעַל, הַוָּה I, הַוָּה, הָיָה, מַרְחֵשָׁה, כִּיד, יְשִׁימוֹת, חֹשֶׁךְ, vgl. מוֹקֵשׁ, מַשְׁחִית, מַשְׁחֵת, שֶׁבֶר, רָעָה, קֶטֶב I, פֶּחָ I, שֹׁאָה, שׁוֹאָה; in das V. stürzen סָלַף לָרַע, sich לבט *Ni.*
Verderber בְּלִיַּעַל.
verderblich אָכְזָרִי, אַכְזָרִי, בְּלִיַּעַל, vgl. הַוָּה I, מַר II; v. sein רָעַע I.
Verderbnis מִשְׁחַת.
verdichten, s. חבא *Hithpa.*
verdienen שָׂכָה I.
Verdienst שָׂכָר I, vgl. שָׂכָה I.
verdingen, s. שכר *Ni.*, *Hithpa.*
verdoppeln כָּפַל.
Verdoppelung כֶּפֶל, מִשְׁנֶה.
verdorrt sein [עָבַשׁ].
verdrängen יָרַשׁ.
verdrehen הָפַךְ סלף *Pi.*, עבת *Pi.*, עוה *Hi.*, שׁרך *Pi.*; *p. p.* מְעֻקָּל.
verdriesslich זָעַף, מַר, רַע; v. s. רָעַע I.
Verdruss כַּעַס, מָמָר; V. bereiten כעס *Hi.*
verdunkeln חשׁך *Hi.*, עוב *Hi.*, עלם I *Hi.*; *p.* חָשַׁךְ; sich v. חָשַׁךְ.
verehren שָׁמַר I, יָרֵא, עָבַד — *ar.* פלח *Pe.*
Verehrer עָבַד — *ar.* עָבַד.

Digitized by Google

unreines טָמְאָה, נִדָּה; u. s. טָמֵא; u. m. חמא *Hi.*
Unreinheit טָמְאָה, טֻמְאָה, נִדָּה.
Unreinigkeit נִדָּה.
unrichtig m. רהב *Hi.*
Unruhe מְהוּמָה, [מָרוּד], רֶגֶז; רָגְזָה; in U. geraten רָגַז; in U. herzulaufen *ar.* רגש *Ha.*; in U. versetzen רָגַע I.
unruhig s. מוג *Ni.*, סער *Ni.*, רָגַשׁ.
Unschuld תֹּם, תֻּמָּה.
unschuldig זָךְ, נָקִי, תָּמִים; u. s. נקה, זָכָה *Ni.*
unsicher gehn כָּשַׁל.
unsichtbar w. [עלם I *Ni.*].
unsinnig הלל III *Hithpo.*
Unstäte נוד I.
Unsterblichkeit [אַל־מָוֶת].
unsträflich תָּמִים; u. s. תֹּם; u. m. תמם *Hi.*; u. erhalten זכה *Pi.*
Unsträflichkeit בֹּר, תֹּם, תֻּמָּה, תָּמִים.
unten תַּחַת I; nach u. לְמַטָּה — *ar.* אַרַע; — v. u. her מִלְמַטָּה.
unter = *inter* אֶל u. בְּ; עִם, בְּתוֹךְ, בְּקֶרֶב, תַּחַת I (= *ar.* תְּחוֹת).
Unterbeinkleid מִכְנָס.
unterbinden חבש *Pi.*
unterbreiten *p.* יצע *Ho.*
unterdrücken דכא *Pi.*, שחת *Pi.*; *p.* דכא *Hithpa.*; *p. p.* נִדְכָּא.
Unterdrückung עֲנָתָה.
untere(r) תַּחְתִּי, תַּחְתּוֹן; das untere תַּחַת I — *ar.* אַרְעִי — der untere Teil vgl. תַּחַת I; das unterste שֹׁרֶשׁ.
Untergang אֲבַדּוֹן, אֲבַדְתָּן, אֲבֵדָן, בֶּהָלָה (plötzlich), דֶּבֶר, גָּמָה, מוֹקֵשׁ, יום, מַפֵּכָה, מְתֻתָּה, קֶצֶף, רָעָה, שֶׁבֶר, שֹׁאת, שָׁאוֹן, תְּבוּסָה, שׁוֹאָה, תַּכְלָה; U. der Sonne מָבוֹא, *ar.* מַעַל.
Untergebene אֲנָשִׁים.
untergehn אָבַד, בהל *Ni.* (plötzlich), דָּעַךְ, מות, נָפַל, עָבַר, שבר I *Ni.*, III עָרַב, von der Sonne: בוא.
unterhalb מִן לְמַטָּה, מִלְמַטָּה, מִתַּחְתִּיוֹת לְ, מִתַּחַת לְ(לָ).
Unterhalt אַרְחָה.
unterhalten, scherzend שחק *Pi.*
Unterhändler מֵלִיץ.
unterjochen דבר *Hi.*, כָּבַשׁ u. *Hi.*
Unterkleid סָדִין, [פֶּס].
unterlassen חָדַל, חרשׁ II *Hi.*, נוח *Hi. B*; *pt.* חָדֵל.
Unterleib חֹמֶשׁ II, מְעֶה.
unternehmen יאל II *Hi.*, 767a; U. דֶּרֶךְ.
Unternehmung אֹמֶר.
unterordnend, sich עָנָו.
Unterpfand עֲרָבוֹן.
unterrichten יסר *Pi.*
unterscheiden בדל *Hi.*, בין — לְ — בֵּין *Hi.*, בקר בֵּין — לְ *Pi.*, נכר II *Hi.*
Unterscheidung [בְּקֵרֶת].
Unterschenkel שׁוֹק (= *ar.* שָׁק); *pl.* כְּרָעַיִם.
Unterschied m. פלה *Hi.*; über den U. belehren יִדַּע בֵּין לְ *Hi.*
Unterschwelle מִפְתָּן.
untersinken בָּלַל II.
unterstützen חוק *Pi.*, *Hi.*, נשׂא *Pi.*, סָמַךְ, סָעַד (= *ar.* סעד *Pa.*), [עוּת II], עָזַר, תָּמַךְ.
untersuchen בקר *Pi.*, דָּרַשׁ, חָקַר, פָּקַד, שָׁבַר I.
Untersuchung חֵקֶר.
untertauchen טָבַל I.
Unterthanen מִשְׁמַעַת.
unterwegs בַּדֶּרֶךְ.
unterweisen יסר *Pi.*, ירה III *Hi.*
Unterweisung תּוֹרָה.
Unterwelt מְצוּלָה, מָוֶת, אֲבַדּוֹן od. מְצוּלָה, שַׁחַת, תַּחְתִּיוֹת, vgl. Totenreich.
unterwerfen דבר *Hi.*, כָּבַשׁ u. *Pi.*, *Hi.*, כנע *Hi.*, שִׁית; s. u. שלם *Hi.*, שמע *Ni.*
unterwürfig s. beweisen *ar.* שמע *Hithpe.*
unthätig s. חָרַשׁ II, vgl. יָשַׁן I; *n. act.* שָׁבַת; s. u. verhalten חָשָׂה I u. *Hi.* u. mit ansehen נבט *Hi.*
Unthätigkeit vgl. תְּנוּמָה
untreu w. שָׁמָה, פָּשַׁע.
Untreue בֶּגֶד II, זְנוּנִים.
untüchtig כְּסִיל I.
unüberlegt schwören vgl. רעע I *Hi.*
unverhüllt, vom Auge גָּלוּי.
unvermerkt לֹא יָדְעוּ.
unvermischt טָהוֹר.
unvermögend s. דַּל II.
unvermutet בִּבְלִי דַעַת, בִּבְלִי יָדַע.
unverschämt שַׁלִּים.
unverschuldet חִנָּם.
unversehens בִּבְלִי דַעַת, vgl. בְּפֶתַע, פִּתְאֹם, פֶּתַע.
unversehrt מְתֹם, שָׁלֵם, תָּמִים; u. sein שָׁלַם.
unverständig בִּבְלִי דַעַת, חֲסַר־לֵב.
unverständlich אֵין בִּינָה.
unvorsätzlich פִּתְאֹם.
unvorsichtig vgl. להה II.
unwahr *ar.* כְּדַב.
unwiderruflich אֵין לְהָשִׁיב — *ar.* [אַוְדָא].
Unwissenheit חֹשֶׁךְ.
unwissentlich בִּבְלִי דַעַת.
unzählig עַד אֵין מִסְפָּר.
Unzucht זְנוּת; U. treiben זָנָה.
unzüchtig vgl. עוה *Ni.*
unzufrieden s. רָעַע, צַר לְפִי I.
Unzufriedenheit שִׂיחַ II.
unzugänglich בָּצוּר; u. s. שגב *Ni.*; u. m. בצר III *Pi.*, קדשׁ *Pi.*, שגב *Pi.*; s. u. zeigen בצר III *Ni.*
unzuverlässig s. בָּחַן.
üppig עָנֹג.
Urahn אָב.
uralt vgl. קֶדֶם.
urbar m. גּיר.
Urenkel *pl.* שִׁלֵּשִׁים.
Urheber אָב.
Urin מֵי רַגְלַיִם, שֵׂין.
Urkunde סֵפֶר — *ar.* vgl. 910b.
Urlaub bekommen מלט *Ni.*
Ursache דָּבָר, vgl. אודות; — *ar.* עִלָּה — zur U. werden

Digitized by Google

:l. 195b; ohne U. חִנָּם,
ריק.
sprung מוֹצָאָה, קֶדֶם,
שֹׁר.
:eil, nach dem U.e פְּעָנִי פ׳,
לִפְנֵי; U. sprechen הֵבִיר
מִשְׁפָּט.
eilen פלל I *Pi.*
eilsfähig חָכָם; Urteils-
higkeit חָכְמָה.
wasser תְּהוֹם.
:eit עוֹלָם, קֶדֶם; von U.
:r מֵרֹאשׁוֹן.
עוּץ.

V.

mpyr [עֲלוּקָה].
riation, Varietät מִין.
ter אָב (= *ar.* אַב); V.s-
:uder הוֹד; V.haus בֵּית אָב,
אָבוֹת הָרֹאשׁ; V.land אֶרֶץ;
.sschwester הוֹדָה; V.stadt
עִיר.
getation פֶּרַח.
nus vgl. מַלְכָּת.
abreden *ar.* זמן *Hithpa.*
rabredung דִּבֵּר, חִוָּה,
מוֹעֵדָה; V. treffen
דִּבֵּר דָּבָר.
absäumen [שָׁהָה].
:abscheuen [פָּעַל II], נָעַל,
שקץ *Pi.*, תאב II *Pi.*,
תע *Pi.*
rabscheuung גֹּעַל, מָאֹס.
achten בּוּז, בָּזָה, זלל II
Hi., נפח, נָאַף I, מָאַס
סָרַר I u. *Pi.*, שׁוּם, II, קלל
Hi., הִשְׁלִיךְ אַחֲרֵי גֵּו; *p.*
קל *Ni.*, קָלַל; *p. p.* זוֹלֵל,
צָעַר.
ächtlich(es) זָנָב, סָחִי,
תֹּפֶת I; v. begegnen בּוּז;
handeln נָבָל II.
rachtung בּוּז, בִּזָּיוֹן, בְּזָיוֹן,
לָצוֹן, שָׁאָט.
:ändern, s. מור *Ni.*, שנה II
u.; verändert w. *ar.* שנא
e.
:anlassen שלח *Pi.*
:anlassung vgl. אוֹדוֹת u.
עֲלִילָה.
:antworten, s. עָנָה I.
:antwortung תּוֹכַחַת.
verarbeiten עָשָׂה I; *p.* vgl.
unt. מְלָאכָה.
verarmen ירשׁ *Ni.*, מוּךְ.
Verbannter נִדָּח.
Verbannung גּוֹלָה, vgl. Exil.
verbauen בָּנָה עַל.
verbergen חבא *Hi.*, חָשַׁךְ,
טָמַן, כחד *Hi.*, כסה *Pi.*,
נָצַר I, סָפַן, סתר *Pi.*, *Hi.*,
עלם I *Hi.*, צָפַן u. *Hi.*; *p.*
חבא *Ho.*; sich v. חבא *Ni.*
u. *Hithpa.*, חָבָה u. *Ni.*,
חפשׂ *Hithpa.*, טמן *Ni.*,
כחד *Ni.*, כנם *Hithpa.*, כסה
Hithpa., סתר *Pu.*, צָפַן;
verborgen s. כחד *Ni.*, כנף
Ni., סתר *Ni.*, עלם I *Hi.*,
צפן *Ni.*; verborgenes לֶט,
שְׁפוּנִים, סֵתֶר, סָתוּם, נִסְתָּר,
מַצְפּוּנִים, תַּעֲלוּמָה; *ar.* vgl.
סתר I *Pa.*; — im V. בְּסָתֶם.
verbieten צוה, נָזַר, מָנַע,
לְבִלְתִּי.
verbinden חבר II *Pi.*, חזק
Hi., חשׁק *Pi.*; eine Wunde:
חָבַשׁ u. *Pi.*; sich v. (zu
etw.) vgl. אָמַר; חבר II
Hithpa., יָחַד; שׁית; *p. p.*
מְשֻׁלָּב; verbunden s.
חָבַר II, חָשַׁק, יָחַד.
verbindlich vgl. אָמַר.
Verbindung אַזִּיל, חִבְרִים,
חָבַר I, חֹבֶרֶת; V.stelle
חֹבֶרֶת.
verbittern מרר *Pi.* u. *Hi.*
Verblendung חֶלְקָה.
verblüfft נִדְהָם.
verborgen(e Örte) [נְצוּרִים].
Verborgenheit אֶפֶל, לֶט.
Verbot vgl. מִצְוָה — *ar.* אֲמֶר.
verbrauchen אָכַל, בלה *Pi.*,
כלה I *Pi.*
Verbrechen מִשְׁפָּט, עָוֹן, ע׳
פְּלִילִי (kriminelles V.) —
ar. חֲבוּלָא.
verbreiten יצא *Hi.*; sich v.
פוח *Hi.*, פוץ *Ni.*, פָּרַץ;
verbreitet נִפְרָץ; v. sein
פוּשׁ II *Ni.*
verbrennen בָּעַר I u. *Hi.*,
שָׂרַף, שָׁזַף; *p.* צרב *Ni.*,
שָׂרַף; sich v. כוה *Ni.*; *pt.*
צָרֵב; verbrannt s. תרר II
Ni., יצת *Ni.*; V. מִשְׂרֵפוֹת.
Verbrenner מְסָרֵף.
verbringen בלה *Pi.*
verbünden חבר II *Pi.*; ver-
bündet 116b; v. sein
חָבַר II.
verbürgen, s. תָּקַע.
Verdeck קֶרֶשׁ.
verderben בָּלַע I u. *Pi.*,
חבל III *Pi.* (= *ar.* חבל
Pa.), כאב *Hi.*, רעע I *Hi.*,
סלף *Pi.*, שָׁבַר I, שׁחת *Pi.*,
Hi. (= *ar. Pe.*); verdorben
אֻבָּר; v. s. אלח *Ni.*, סרח
Ni., שׁחת *Ni.*; verderben l.
אבר *Pi.*; verderbt handeln
חָבַל III, שׁחת *Hi.*
Verderben אֵיד, בְּלִי, בְּלִיַּעַל,
בָּלַע I, הַוָּה I, הַוָּה, הַיָּה,
מַדְוֶה, כִּיד, יְשִׁימוֹת, חֶשֶׁךְ,
vgl. מוקשׁ, מַשְׁחִית, מָשְׁחָת,
פֶּחַ I, שֶׁבֶר, קֶטֶב, רָעָה I,
שׁוֹאָה, שׁוּאָה; in das V.
stürzen סָלַף לָרַע, sich לבט
Ni.
Verderber בְּלִיַּעַל.
verderblich אַכְזָרִי, בְּלִיַּעַל, vgl. הַוָּה I, מַר II;
v. sein רָעַע I.
Verderbnis מְשָׁחַת.
verdichten, s. חבא *Hithpa.*
verdienen שָׁוָה I.
Verdienst שָׂכָר I, vgl. שָׁוָה I.
verdingen, s. שכר *Ni.*,
Hithpa.
verdoppeln כָּפַל.
Verdoppelung כֶּפֶל, מִשְׁנֶה.
verdorrt sein [עָבַשׁ].
verdrängen יָרַשׁ.
verdrehen הָפַךְ, סלף *Pi.*,
עבת *Pi.*, עוה *Hi.*, שׁרך
Pi.; *p. p.* מְעֻקָּל.
verdriesslich זָעַף, סַר, רַע;
v. s. רָעַע I.
Verdruss כַּעַס, מָר; V. be-
reiten כעס *Hi.*
verdunkeln חשׁך *Hi.*, עוב
Hi., עלם I *Hi.*; *p.* חָשַׁךְ;
sich v. חָשַׁךְ.
verehren שָׁמַר I — *ar.* פלח *Pe.*
Verehrer עָבַד — *ar.* עָבַד.

Digitized by Google

Verehrung פַּחַד I; V.sweise דֶּרֶךְ.
vereinigen יחד *Pi.*
Vereinigung יַחַד.
vereint s. יָחַד.
vereiteln נוא *Hi.*, סכל *Pi.*, פור *Hi.*, פרר I *Hi.*
verfallen נָפַל, בָּלָה.
verfälschen vgl. מָהַל.
Verfassung Israels בְּרִית קֹדֶשׁ.
verfaulen בָּאַשׁ, רָקַב; *p. p.* רָמָה.
verfehlen חָמָא, den Weg חמא *Hithpa.*, das Ziel חמא *Hi.*
verfertigen עָשָׂה I, פָּעַל.
verfinstern קדר *Hi.*; sich v. קדר *Hithpa.*
Verfinsterungen [כְּמָרִיר].
verflechten עבט *Pi.*, עבת *Pi.*; *p.* סָבַךְ u. *Pu.*, שרג *Pu.*; *p. p.* עֲבוֹת; sich v. שרג *Hithpa.*
verfliegen עוף u. *Hithpal.*
verfluchen אָרַר u. *Pi.*, זָעַם, vgl. נָקַב, קָבַב, קלל *Pi.*; *p.* ערר *Po.*; sich selbst v. אלה I *Hi.*; verfl. sein קלל *Pu.*
Verfluchung אָלָה.
verfolgen רדף *Hi.*, דָּלַק אַחֲרֵי, הָלַךְ אַ׳ צור II, רָדַף u. *Pi.*, *Hi.*, שָׁמַם, שָׁמֵן.
Verfolger שֹׁמֵן.
Verfolgung [מִרְדָּף].
verfügen *p. p.* גָּזַרְתָּ.
verführbar פֶּתִי I.
verführen חמא *Hi.*, מעה *Hi.*, כשל *Hi.*, נדח *Hi.*, נמה *Hi.*, נשא II *Hi.*, סות *Hi.*, פתה I *Pi.*, שנה *Hi.*, תעה *Hi.*; *p.* נקש *Ni.*, נדח *Ni.*, נקש *Ni.*; sich v. l. נדח *Ni.*; פָּתָה I, vgl. [גָּנַב].
Verführung חֶלֶק, מַדּוּחִים, מִכְשׁוֹל.
Vergangenheit, ferne, *ar.* עָלַם.
vergänglich vgl. בָּשָׂר, 220a, חֲדַל.
vergeben 144b, כמה *Pi.*, כפר I *Pi.*, נָשָׂא, סָלַח, עָבַר u. *Hi.*; *pt.* סֹלֵחַ.
vergebens הֶבֶל, חִנָּם, לָרוּחַ, תֹּהוּ, (לְ)שֶׁקֶר, רִיק, רֵיקָם.
vergeblich בְּאֶפֶס, (לְ)שָׁוְא; v. s. יאש *Ni.*
Vergebung סְלִיחָה.
vergegenwärtigen, s., vgl. שום.
vergehn חָלַף I, הָלָה I, מסס *Ni.*, צמת *Ni.* — *ar.* עדה *Pe.* — sich v. פָּשַׁע, שָׁגַג, שָׁנָה.
Vergehn אָוֶלֶת, חַטָּא, מְשׁוּנָה, שְׁגִגָה, פֶּשַׁע, עָוֹן, סָרָה, תְּמוּרָה, [שֶׁל] — *ar.* שְׁלוּ.
Vergehung [שֶׁם].
vergelten גָּמַל, נָתַן כְּ שוב *Hi.*, שלם *Pi.*, vgl. גְּמוּל.
Vergeltung גְּמוּל, גְּמוּלָה, תְּמוּרָה.
vergessen שָׁכַח, לֹא זָכַר; *pt.* שָׁכֵחַ; verg. sein שכח *Ni.*, *Hithpa.*
Vergessenheit נִשְׁיָה; der V. übergeben vgl. שלך *Hi.*
vergeuden שחת *Pi.*
vergewaltigen עָנָה.
vergiessen שָׁפַךְ; *p.* שׁ׳ *Hithpa.*
vergleichen דמה I *Pi.*, משל I *Hi.*, שוה I *Hi.*
vergnügen, s. שעע *Pilp.* u. *Hithpalp.*; Vergnügen *pl.* שַׁעֲשׁוּעִים.
vergreifen, s. שָׁלַח יָד, מָעַל.
vergrössern יסף *Hi.*
Vergunst, mit חִנָּם.
verhaften עָצַר.
Verhalten מִשְׁפָּט.
verhandeln = *vendere* כָּרָה II.
verhängen, böses, דְּבַר רָעָה.
verhängnisvoll קָשֶׁה.
verhärten אמץ *Pi.*, חזק *Pi.*, כבד *Hi.*, קשה *Hi.*, קשח *Hi.*
Verhärtung קְשִׁי.
verhasst שָׂנִיא; v. s. באש *Hi.*; v. m. באש *Hi.*; sich v. m. באש *Ni.* u. *Hithpa.*
verhauchen נָפַח; V. מַפָּח.
verheeren בלע I *Pi.*, חרב II *Hi.*, יָגָה, שָׁדַד, שחת *Pi.*; *p.* צדה II *Ni.*; verh. sein חָרַב II, נקה *Ni.*, שחת *Ni.*, שמם *Ho.*
Verheerung חֹרֶב II, שֹׁד II.
verhehlen כחד *Pi.*, סתר *Hi.*; *p. p.* נֶעְלָם.
verheimlichen כסה *Pi.*, סתר *Hi.*
verheiraten מָכַר; s. v. תתן *Hithpa.*; *p. p. masc.* בָּעַל אִשָּׁה; *fem.* בְּעוּלָה, בְּעוּלַת בָּעַל.
verheissen דִּבֶּר.
Verheissung [אֹמֶר], חֹק, חָסֶד.
verherrlichen אדר *Hi.*, נוח II *Hi.*, פאר II *Pi.*
verhindern נוא, כָּלָא *Hi.*
verhöhnen תָּרַף II u. *Pi.*, [מוק *Hi.*]; *p.* 485b.
Verhöhnung דֶּפִי.
verhüllen vgl. אזז *Pi.*, חָסָה.
verhüllend u. *Hi.*, סתר *Hi.*, עָטָה, עלם I *Hi.*; sich v. כנם *Hithpa.*, כסה *Hithpa.*, סתר *Ni.*, עלף *Hithpa.*; V. מַסְתֶּר.
Verhüllung לוט I.
verirren, s. אָבַד; verirrtes [נָעַר II].
Verirrungen סְמִים.
verjagen נָדַד u. *Hi.*, נוד *Hi.*, [סאסא], שלח *Pi.*; *p.* שלח *Pu.*, שלך *Ho.*; *p. p.* נִדָּף.
verjüngen, s. חדש *Hithpa.*, חלף I *Hi.*
Verkauf מִמְכָּר, מִמְכָּרָה.
verkaufen מָכַר; Getreide v. שבר II *Hi.*
Verkäufer מוכר.
verkäufliches מָכָר, מִמְכָּר; מִמְכָּחוֹת.
Verkehr treiben עָרַב I.
verkehren = *pervertere* סלף *Pi.*, עוה *Hi.*; = *versari cum aliquo* בוא עִם od. אֵת, הָלַךְ עִם od. אֵת u. *Hithpa.*, סכן I *Hi.*, רָעָה II; frei v. בוא בְּתוֹךְ; — verkehrt עָקַשׁ, נָלוֹז, מְעֻקָּל; v. sein עוה *Ni.*; sich v. beweisen פתל *Hithpa.*; v. handeln עקש *Pi.*, הָפַךְ.
Verkehrtheit לָוֹז, הֶפֶךְ, אָוֶן,

Digitized by Google

סָלָה, עֲוֹלָה, עֲוֹנִים, עֲקֻשׁוּת, תַּהְפּוּכָה — *ar.* עָוְיָא.
kennen נכר I *Pi.*
kleben מוּחַ, שעע *Hi.*
kleiden, s. חפשׂ *Hithpa.*
kleistern טָפַל.
kriechen, s. חבא *Pu.*
krüppelt קָלוּט.
künd(ig)en בשׂר *Pi.*, דבר *Pi.*, זכר *Hi.*, חוה *Pi.* (poet., *ar.* חוה *Ha.*), vgl. חָוָה I, נב II *Hi.*, vgl. נגד *Hi.*, סס *Pi.*, קָרָא I, שׁמע *Hi.*; נלה *Ni.*; V. הַשְׁמָעוּת.
kündigung קְרִיאָה.
kürzen גָּרַע; *p.* קָצַר.
kürzungen (archit.) מְגֻרָעוֹת.
lachen שְׂחַק.
langen בקשׁ *Pi.*, עָנַב, שָׁאַל (= *ar.* שְׁאַל); חַשַׁק, בְּקָשָׁה, אָרְשָׁת; V. יְאַב.
längern ארך *Hi.*, מָשַׁךְ.
lassen בָּגַד, הָלַךְ מִן, חָדַל, חָלַף, נָדַד, נָטַשׁ, סוּר, נָצָא, עָזַב I, רפה *Hi.*; *p.* שׁלח *Pu.*; eilig v. בהל *Ni.*; ich v. auf אמן *Hi.*, בָּטַח, עָמַד I, שׁען *Ni.*; *ar.* רחץ *Hithpe.* — verlassen (*derelictus*) נִשְׁבָּח, יָחִיד, אַלְמָן מִן, עֲרִירִי; v. s. נמשׁ *Pu.*; v. פרד *Ni.*
lassenheit שְׁכוֹל.
lästern *p.* [נאץ *Hithpo.*].
lauf, nach מְקֵץ.
laufen, sich כרת *Ni.*; s. הלך *Hi.*
leben vgl. אָכַל.
legen שִׁית.
leihen שׁוּם, שָׁפַת.
letzen חָמַם — *ar.* חבל *Pa.*
letzung אָסוֹן — *ar.* חֲבָל.
leugnen כחד *Pi.*, כחשׁ *Pi.*, נכר I *Pi.*, vgl. תָּפַשׂ.
leumden לשׁן *Hi.* u. *Po.*, רָגַל u. *Pi.*; הָלַךְ רָכִיל — *r.* vgl. קרץ, אָכַל קַרְצֵי דִי.
leumder אִישׁ רָכִיל, נִרְגָּן.

Verleumdung דִּבָּה, בַּהַשׁ, רָכִיל.
verlieren, s. אָבַד, vgl. שָׁכַל; verloren אָבַד; verlorenes אֲבֵדָה; verloren s. נזר *Ni.*; v. gehn אָבַד; v. gehn l. אבד *Pi.*
verloben ארשׂ *Pi.*
verlocken סות *Hi.*, פתה I *Pi.*
Verlockungen חֲרֻם II.
verlöschen זעך, דָּעַךְ *Ni.*; *pt.* כָּבֶה.
Verlosung, an der V. teilnehmen חלק II *Hi.*
Vermählung חֲתֻנָּה.
vermauern גָּדַר.
vermehren יסף *Hi.*, [סָפָה], רבה I *Hi.*, שׁנה *Hi.*; *p.* יסף *Ni.*; sich v. פָּרַץ.
Vermehrung מַרְבֶּה.
vermessen = *metiri* מדד *Pi.*; v. (*superbus*) sein עפל *Pu.*; v. handeln זוד *Hi.*, עפל *Hi.*
vermindern מעט *Hi.*; *p.* קָלַל.
vermischen, s. בלל *Hithpo.*, fleischl. vgl. עָרְוָה.
vermissen חָסֵר; *p.* עדר III *Ni.*
Vermittelung, durch jem., בְּיַד פ׳.
vermögen 305b, יָכֹל (= *ar.* יכל כהל *Pe.*), עָצַר; nicht v. אַיִן לְאֵל וְנוֹ׳; viel vermögend גָּדוֹל.
Vermögen אוֹן I, vgl. בַּיִת, חַיִל, יְנִיעַ, כֹּחַ I, מְלֵאכָה, עֹצֶר, קִנְיָן; stark an V. גְּבוּר.
vermuten פלל I *Pi.*
vernachlässigen ענה II *Pi.*
vernagelt s. טמה *Ni.*
vernehmen לָקַח.
vernichten אבד *Hi.*, בלע I *Pi.*, זָרַם II, כבה *Pi.*, כחד *Pi.*, נכה *Hi.*, צָמַת u. *Pi.*, *Hi.*, שׁמד *Hi.* — *ar.* בלא *Pa.*, חבל *Pa.* — s. selbst v. vgl. טָרַף I; sein Leben אָסַף נַפְשׁוֹ; *p.* אָבַד, דמה II *Ni.*, כָּלָה I, פרר I *Ho.*, שׁדד *Pu.*, הָיָה שָׁוְא, תָּמַם; vern. sein תָּמַם — *ar. p.* אבר *Ho.*
Vernichtung בְּלִי, כָּלָה, שָׁאוֹן, תַּבְלִית, שְׁאִיָּה; der V. preisgeben, weihen חרם I *Hi.*
vernünftig חָכָם.
verödet vgl. חָרְבָּה I.
Verödung שְׁמָה I, תֹּהוּ.
Verordnung עֵדוּת; *pl.* פְּקוּדִים.
verpfänden [חָבַל II], עָרַב II.
verpflanzen נָטַע.
verpflichten לְ בְּרִית כָּרַת, קום *Pi.*, vgl. אָלָה.
Verpflichtende, das, מָסֹרֶת.
Verpflichtung בְּרִית; V. übernehmen בּוֹא בַּבְּרִית; V.s-opfer [שָׁלֵם].
verpichen חָמַר II.
verprassen בלע I *Pi.*
Verrat מְרָמָה I.
verraten נלה *Pi.*, רמה II *Pi.*
verrenken יָקַע.
Verrichtung מַלְאכָה, מַעֲשֶׂה.
verriegeln נָעַל.
verringern גָּרַע; *p.* גרע *Ni.*
verrücken סוג *Hi.*; sich v. זחח *Ni.*; *p. p.* מְשֻׁגָּע.
versagen כָּלָא, חָשַׂךְ, אָצַל מִן, פרר I *Hi.*
versammeln אָסַף, כָּנַס u. *Pi.* (= *ar.* כנשׁ *Pe.*), קבץ *Pi.*, קהל *Hi.*, שִׂים יַחַד; sich v. אסף *Ni.*, *Hithpa.*, גּוּר II, לקט *Ni.*, מלא *Hithpa.*, [נסס II *Hithpo.*], קבץ *Ni.*, *Hithpa.*; *ar.* כנשׁ *Hithpe.*
Versammlung [אֲסִפָּה, לַהֲקָה], עֵדָה, מְקֻוֵה, מוֹעֵד, מַקְהֵל I, קָהָל, קְהִלָּה, עֲצֶרֶת, vgl. שַׁעַר I.
versäumen [שָׁיָה].
verschaffen נָתַן; sich v. קָנָה.
verschämt צָנוּעַ.
verschanzen חזק *Pi.*
Verschanzung מְצוּדָה.
verscharren טָמַן.
verscheiden גָּוַע.
verscheuchen נדד *Hi.*, נשׁב *Hi.*, עָרַץ; verscheucht מָדַח, v. s. נָדַד, שׁלח *Pu.*
verschieben אחר *Pi.*

Digitized by Google

verschieden *ar.* מְשֻׁנֶּיָא; v. s. שָׁנָה II.
verschliessen אָחַז u. *Pi.*, נוף, בָּנָה עַל, אָטַר, אָטַם *Hi.*, חָבַשׁ, עָצַל, סָגַר u. *Hi.* (= *ar.* סָגַר), סָתַם, עָצַם II *Pi.*, צוּר, עָצַר I, קָפַץ; *p.* סכר I *Ni.*; *p. p.* אָפַר, עָרַל; sich v. תתם *Pi.* — verschlossenes *ar.* אֲחִידָה.
verschlimmern שׁחת *Hi.*
verschlingen בָּלַע I u. *Pi.*; *p.* להם *Hithpa.*; sich v. פתל *Ni.*; verschlungenes בָּלַע I.
Verschlossenheit עֲצָר.
verschlucken בָּלַע I.
Verschluss סְגוֹר, סָגַר.
verschmachten [אָבַד], דָּאַב, זוּב, כָּלָה I, עָטַף II *Ni.*, *Hithpa.*; v. m. דוב *Hi.*; verschmachtet שָׁמֵם; *pl.* תַּחֲלוּאִים; v. sein שמם *Ni.*; V. כְּלָיוֹן, דְּאָבָה.
verschmähen נָאַץ.
verschmieren טָפַל.
Verschnittener סָרִיס, vgl. סָעַף.
verschonen 142a, רחם I *Pi.*, vgl. פָּסַח I.
verschreiben, s. כָּתַב יָדוֹ לְ.
verschroben פְּתַלְתֹּל.
Verschrobenheit תַּהְפּוּכָה.
verschulden חָמָא; s. v. אָשַׁם; V. אַשְׁמָה.
Verschuldung אַשְׁמָה; ohne V. חֹנֶף.
verschütten [נעל *Hi.*], שׁתת *Pi.*; versch. sein סרח *Ni.*
verschwägern, s. חתן *Hithpa.*; *p. p.* חָתָן.
verschweigen חרשׁ II *Hi.*
verschwinden אסף, אָזַל *Ni.*, גּוּז, גּוֹר I, הָלַךְ, גָּלָה I u. *Pi.*, חָלַף I, כָּלָה I, כרת *Ni.*, עָבַר, עוף *Hithpa.*, [עלם I *Ni.*], עָרַב III, פָּסַס, צמת *Ni.*, שָׁבַת, vgl. אַי; v. l. אָסַף; verschwunden(es) גְּרֵדָף.
verschwören, s. קָשַׁר u. *Hithpa.*
Verschwörung קֶשֶׁר.
Versehen מִשְׁגֶּה.
versengen להט I *Pi.*; *p.* צרב *Ni.*, *ar.* תרך *Ithpa.* — *p. p.* שָׁדוּף; versengt s. חרר II *Ni.*
Versengung צָרֶבֶת.
versetzen נוח *Hi.* B, עבר *Hi.*, עתק *Hi.*, שִׁית; *p.* עָתַק.
versiegen דעך *Ni.*, אָזַל, נָשַׁת u. *Ni.*
versiegeln חָתַם, סָגַר.
versinken טָבַע, שָׁקַע.
versippt חָבוּר.
versöhnen כפר I *Pi.*
Versöhnungstag יוֹם הַכִּפֻּרִים.
versorgen כול *Pilp.*, נהל *Pi.*
Versorger אָב.
Versorgung מָנוֹחַ I.
versperren גָּנָה עַל, חָסַם.
verspotten התל *Pi.*, לעג *Hi.*, קלס *Pi.*, *Hithpa.*, תעע *Pil.* u. *Hithpal.*
versprechen דבר *Pi.*, נָתַן יָד; V. דִּבָּר.
Verstand בִּינָה, טַעַם (= *ar.* טַעַם), לֵב u. לֵבָב, שֵׂכֶל, שְׂ, תּוּשִׁיָּה; *ar.* עַקְלָא, מַנְדִּיעַ.
verständig מַבִּין, חָכָם, מַשְׂכִּיל, אֲנָשֵׁי לֵבָב; *pl.* נָבוֹן.
Verständnis בִּינָה; V. entfalten בין *Hi.*
verständnisvoll s. שכל I *Hi.*
verstatten שׁלם *Hi.*, נָתַן.
Versteck [מַטְמוֹן].
verstecken חבא *Hi.*, נָצַר I; *p.* עלם I *Ni.*; s. v. כסה *Hithpa.*
Versteckheit [בְּצוּרוֹת].
verstehn בִּין u. *Hithpal.*, נכר II *Hi.*, שָׁמַע; ohne zu v. אַיִן מֵבִין; sich auf etw. v., zu thun v. יָדַע; V. בִּינָה.
verstellen, s. חפשׂ *Hithpa.*, נכר I *Ni.*, *Hithpa.*, vgl. שנה II *Pi.*, *Hithpa.*
versterben vgl. Verstorbene.
verstimmt s. חָרָה I; v. w. לָאָה.
Verstimmung רוּחַ רָעָה.
verstocken אמץ *Pi.*, חזק *Pi.*, כבד *Pi.*, *Hi.*, קשׁה *Hi.*; verstockt *pl.* חֻזְקֵי מֵצַח; v. sein חָזַק, כָּבַד.
Verstocktheit קְשִׁי, שְׁרִירוּת.
verstopfen סָתַם u. *Pi.*, [שָׁתַם]; *p.* סכר I *Ni.*; verstopft s. [טמה *Ni.*].
Verstorbene רְפָאִים.
verstört s. חבל III *Pu.*
verstossen נָגַע, דָּחָה, הָדַף, נָדַח, זָנַח u. *Hi.*, שׁלח *Pi.*, שׁלך *Hi.*; *p. p.* נִדָּח.
verstricken נָקַשׁ; *p.* יקשׁ *Ni.*
verstummen דָּמַם; V. [אָלַם].
Versuch m. נסה *Pi.*
versuchen נסה *Pi.*
Versuchung מַסָּה I.
versumpfen זנח *Hi.*
versündigen, s. טָעָה, סכל *Ni.*
vertauschen חלף I *Hi.*, מור *Hi.*; sich v. mit ימר *Hithpa.*; *p. p.* תְּמוּרָה.
Vertauschung חֲלָף.
verteidigen קנא *Pi.*: s. v. צדק *Hithpa.*
Verteidiger רַב.
Verteidigungsgründe עֲמָמוֹת.
verteilen חָלַק II, חָצָה, נָחַל I u. *Pi.*, *Hi.*; sich v. פרד *Ni.*
Vertiefung גֵּב II, חֵיק, מְדוּרָה, מַקֶּבֶת, נֶקֶב I, פְּתָתַת; *pl.* שְׁקַעֲרוּרוֹת.
vertilgen אבד *Pi.*, *Hi.* (= *ar.* אבד *Ha.*), בלע I *Pi.*, בער I *Pi.*, דָּמָה II, דמם *Hi.*, חָסַל, הָרַס, הָמַם, הלך *Hi.*, כלה I, חָרַם II u. *Hi.*, חָרַב *Pi.*, כָּרַת, סָתָה I, שׁחת *Pi.*, שׁמד *Hi.* (= *ar.* שׁמד *Ha.*); *p.* אָבַד (= *ar.* אבד *Pe.*), נזח *Ni.*, נור I *Ni.*, נרט *Ni.*, דמה II *Ni.*, דעך *Ni.*, חָרַב II, כרת *Ni.*, כחד *Ni.*, שׁמד *Ni.*
Vertilgung אֲבַדּוֹן, אֲבַדָּן, כְּלָיוֹן, חֵרֶם, הַשְׁמֵד, צְמִיתוּת, מַשְׁבֶּת.
Vertrag בְּרִית, [חֹזֶה], חֲזוּת.
vertrauen אמן *Hi.* (= *ar.* *Ha.*), בָּטַח, יחל *Pi.*, קוה *Pi.*; = *ar.* רחץ *Hithpe.*; — nicht v. vgl. חָדַל; vertraut(er) אַלּוּף, אָהֵב, יָדוּעַ, מְיֻדָּע, vgl. סוד; v. s. סכן I *Hi.*, שָׁכַן.

Digitized by Google

Vertrauen בָּטַח I, בִּטָּחוֹן, בֶּטַח, בָּטֶל II, מִבְטָח; Gegenstand des V.s מִקְוֶה I; V. einflössen בטח *Hi.*

Vertrauensposten empfangen אמן *Ni.*

vertrauensvoll בָּטוּחַ; v. sein אמן *Hi.*

vertreiben ברח *Hi.*, גָּרַשׁ u. *Pi.*, יָרַשׁ u. *Hi.*, נדח *Hi.*, נָדַף, נָשַׁל u. *Pi.*, נָתַשׁ, [מאסא], רוץ *Hi.*; *p.* נִגְרָשׁ *Ni.*; V. גֵּרָשָׁה.

vertreten עָרַב I.

vertrocknen נָשֵׁת, צָמַק; *intr.* יבש *Hi.*; vertr. sein חָרַב I.

verunehren קלל *Hi.*

verunreinigen נאל II *Pi.*, טמא *Pi.*; sich v. טָמֵא u. *Ni.*, *Pu.*, *Hithpa.*, *Hothpa.*

Verunreinigung טָמְאָה, טֻמְאָה.

veruntreuen חָמָא.

verurteilen שָׁפַט.

vervielfältigen, s. כבד *Hithpa.*, כפל *Ni.*, שָׁרַץ; *p. p. pl.* מְרֻבָּוֹת.

vervollständigen 446a.

Verwahrung, in — legen נוח *Hi. B.*

Verwalter סֹכֵן.

Verwaltung פְּקֻדָּה — *ar.* מַלְכוּ, עֲבִידָא; V.geschäft *ar.* עֲבִידָא.

verwandeln, הָפַךְ סבב *Pi.*, *Hi.* — *ar.* שנא *Pa.*; — *p.* סָבַב.

verwandt *adj.* u. *subst.* דּוֹד, מֹדַע, קָרוֹב; אָח I od. אַחוֹת, עַם II, רַע II.

Verwandtschaft מוֹלֶדֶת, גְּאֻלָּה.

verwechseln מור *Hi.*; *p. p. ntr.* תְּמוּרָה.

verwehen סער *Pi.*; *p. p.* סְעָרָה, נְדָף.

verwehren עָצַר; verwehrt s. vgl. עָצַר.

verweichlichen, s. ענג *Hithpa.*; verweichlicht sein עָנַג *Pu.*

verweigern [שָׁתַם].

verweilen אחר *Hi.*, נוּחַ; v. m. אחר *Pi.*

Verweis גְּעָרָה.

verweisen יכח *Hi.*

verwelken אמל *Pi.*, מלל I u. *Po.*, נָבֵל I.

verwerfen vgl. נאל II *Pu.*, זָנַח, גָּעַל u. *Hi.*, מָאַס I, נָאַץ u. *Pi.*, נבל II *Pi.*, נכר I *Pi.*, סלה I *Pi.*, שלך *Hi.*; *p. p.* נִבְזֶה.

verwerflich m. זנח *Hi.*

Verwesungsgeruch סָךְ.

verwildern כרע II *Ni.*

verwirklichen בוא *Hi.*

verwirren בָּלַל, בלע II *Pi.*, רהב, עָכַר *Hi.* — *p. ar.* כרא *Ithpe.*, שבש *Hithpa.*; — verwirrt sein בוך *Ni.*, תֹּהוּ.

Verwirrung vgl. הום u. הָמַם; תּוֹעָה, עִוְעִים, מְהוּמָה, מְבוּכָה; in V. geraten שָׁכַר.

verwitwet אַלְמָן.

verwunden חלל II *Pi.*, בָּקַע, חָרַץ I, שָׁכַר I, פָּצַע I, שחת *Pi.*, das Herz v. לבב I *Pi.*; *pt.* מַמְאִיר; tödlich verwundet חָלָל II.

Verwundung שֶׁבֶר I.

verwünschen קָבַב, זָעַם II.

Verwünschung אָלָה; V.sschwur שְׁבוּעַת הָאָלָה.

verwüsten בָּלַק בער I *Pi.*, כתת *Pi.*, שָׁדַד, שָׁמַם u. *Hi.*, vgl. שאה I *Hi.*; *p.* דמם *Ni.*, חָרַב II u. *Ni.* (= *ar.* תרב *Ho.*), כרת *Ni.*, שָׁאָה I u. *Ni.*; verwüstet חָרֵב II, vgl. שׁוֹאָה, שְׁמָם, שָׁמֵם; verw. sein שמם *Ni.*, *Ho.*

Verwüster רַמָּס, בַּלִּיעַל

Verwüstung מְבֻלָּקָה, מְשׁוֹאָה, [שׁוא], שׁוֹאָה, מַשְׁחִית, מְשַׁמָּה, שְׁמָמָה I; שִׁמָּמָה; *pl.* שִׁמּוּמוֹת, יְשִׁימוֹת.

verzagen חתת *Ni.*, כָּהָה u. *Pi.*, מסס *Ni.*, עטף *Hithpa.*, רָפָה, שמם *Hithpo.*; verzagt כָּהֶה, כָּא, מָס; v. s. יָרֵא *Ni.*; v. m. בהל *Pi.*, חתת *Hi.*, כאה *Hi.*; V. [מַסָּה III].

Verzagtheit רִפְיוֹן.

verzärteln פנק *Pi.*; verzärtelt עָנֵג, v. sein ענג *Pu.*

verzäunen סוך I *Hi.*, שׂוּךְ I.

verzehnten עשׂר *Pi.*

verzehren בלה, אָכַל *Pi.*, לחך *Pi.*; עָרַר I (vom Feuer); *p.* בָּעַר I, בָּלָה I; v. l. מרף II *Hi.*

verzeichnen כָּתַב; *p.* כתב *Ni.*

Verzeichnis כְּתָב, vgl. הִתְיַחֵשׂ.

verzeihen כפר I *Pi.*

Verzicht leisten מָחַל, שָׁמַט; *pt.* חָדַל.

verziehen חכה *Pi.*; s. v. אָרַךְ.

Verzierung גָּדַל.

verzögern ארך *Hi.*

verzweifeln חשׁה I *Hi.*, יאשׁ *Ni.*; v. l. יאשׁ *Pi.*

Verzweiflung [מַסָּה III]; der V. überlassen יאשׁ *Pi.*

Vetter אָח I, דּוֹד.

Vieh בְּהֵמָה, בָּעִיר, vgl. בַּעַר; V. hürden גְּדֵרוֹת הַצֹּאן, מִשְׁפְּתַיִם; V. weide vgl. אִישׁ מִקְנֶה; V. züchter מִקְנֶה.

viel רַב, בְּכִיר, רַב, vgl. 466b u. רבה I *Hi.*, *ar.* שַׂגִּיא; — sehr v. הַרְבֵּה; so v. כֵּן; wievielmal? כַּמָּה פְּעָמִים; v. s. רָבָה I; v. w. רָבַב I; v. m. כבר *Hi.*, רבה I *Pi.*, *Hi.*

vielfädig *pl.* [חֲבָשִׁים].

vielleicht אוּלַי, [אִין], מִי (אִם) יוֹדֵעַ

vielmehr כִּי אָכֵן I; wie v. אַף כִּי.

vielvermögend גְּדוֹל.

vier אַרְבַּע (= *ar.*); *f.* אַרְבָּעָה, אַרְבַּעַת.

viereckig מְרֻבָּע רָבוּעַ.

vierfach אַרְבָּעְתַּיִם.

Vierfüssler חַיָּה I.

vierte(r) רְבִיעִי (= *ar.* רְבִיעָי), *f.* —ית (= *ar.* רְבִיעָיא).

Viertel רְבִיעִית, רֹבַע I, רֻבַּע.

vierzig אַרְבָּעִים.

Vigilie שְׁמֻר.

Vision חָזוֹן, חִזָּיוֹן, מַחֲזֶה, רֹאֶה, מַרְאֶה, *ar.* 923b; V. h. רָאָה.

Vogel צִפּוֹר (*ar.* צָפַר); *pl.* עוֹף (= *ar.*); gemästete

Digitized by Google

Vögel [בְּרָבִרִים]; junger V. גּוֹזָל; kleine Vögel אֲפִרֹחַ; V.käfig כְּלוּב I; V.nest קֵן; V.netz פַּח I; V.steller יָקוּשׁ.

Vogt נָצִיב I.

Volk [אַלְקוּם], אֻמָּה (= *ar.*), גּוֹי, לְאֹם, עַם I (= *ar.*); — das gemeine V. בְּנֵי הָעָם; V.gemeinde בַּיִת; V.genosse עֲמִית, רֵעַ II; *pl.* בְּנֵי עַם פ; V.genossin אֲחוֹת, בַּת I; V.lied שִׁירָה; V. menge הָמוֹן, שַׁעַט; V.stamm מִשְׁפָּחָה; V.versammlung [גּוֹ], סוֹד, עֵדָה I, קָהָל.

Völkerwelt vgl. גּוֹיִם.

voll מָלֵא u. *Ni.*; v. w. מלא *Ni.*; v. m. תמם *Hi.*

vollbringen בצע *Pi.*, גָּמַל, עלל I *Hithpo.*; *p. p.* גְּמוּל.

Vollbürger, als — anerkannt w. ישב *Ho.*

vollenden גָּמַל, כלה I *Pi.*, כָּלָל I (= *ar.* כלל *Scha.*, *p. Ischt.*), שלם *Hi.*, תמם *Hi.*; *ar.* שַׁצִיא — vollendet שָׁלֵם, תָּם — *ar.* שְׁלֵם, גְּמִיר; — v. s. כָּלָה I u. *Pu.*, שָׁלֵם, תָּמֵם; v. h. תָּמֵם.

Vollendung תִּכְלָה, מִכְלוֹת, תַּכְלִית.

vollführen גָּמַל, שלם *Hi.*, עלל I *Hithpo.*

völlig s. כָּלָה I.

vollkommen תָּמִים, כְּלִיל; v. s. צָדַק.

Vollkommenheit מִכְלוֹל, תַּכְלִית, תִּכְלָה, מְכָלָל.

Vollmond [כֶּסֶא].

vollständig מָלֵא, שָׁלֵם, תָּם, תָּמִים; v. s. שָׁלֵם, תָּמֵם.

Vollständigkeit תֹּם.

vollzählig s. תָּמֵם; v. m. תמם *Hi.*

vollziehen *ar.* עָבַד.

von לְ, מִן, מֵאֵת; = *de* אֶל; von — an מֵאָז; von an — bis עַד, מִלְּבַד עַד (ן) — מִן; v. her *ar.* מִן־הֵנָּה, מִן־הֵנָּם; von — weg מֵאֵת, מִמּוּל, מֵעַל־פָּנֵי, מֵעִם, מִנֶּגֶד.

vor בְּ 86a, vgl. בְּיַד; = *coram* לְ, מִן, נֶגֶד; בְּפָנֵי, אֶת־אֶל־פָּנֵי, (לְ) נֹכַח, קֶדֶם, לְקֶבֶל, עַל־קִדְמַת, *ar.* — = *ante* (temporal) בְּלֹא, לִפְנֵי, *ar.* קֶדֶם; — = *prae* מִן; gerade v. sich hin אֶל־עֶבֶר־פָּנֵי; vor — her (מִ)לִפְנֵי; vor — weg מִנֶּגֶד.

voran רִאשֹׁנָה.

vorangehn עָבַר, הָלַךְ לִפְנֵי קדם, לִפְנֵי *Pi.*

vorauswissen יָדַע.

vorausziehen vgl. עָלָה.

Vorbedeutung, als gute V. nehmen נחש I *Pi.*

vorbeigehn l. עבר *Hi.*

vorbereiten פָּעַל.

Vorbild מוֹפֵת, אוֹת.

vorbilden, vorgeb. sein יצר *Ni.*

vorbringen קרב I *Hi.*, עָרַךְ

Vordach עָב I.

vordem שִׁלְשֹׁם, בַּתְּחִלָּה, תְּמוֹל — *ar.* מִקְדַמַת דְּנָה.

Vorderarm זְרוֹעַ.

Vorderkopfe, am, בֵּין עֵינַיִם.

Vorderseite פָּנִים; an der V. מִמּוּל פְּנֵי, קִדְמַת.

vorderstes קֶדֶם, vgl. ראשׁ.

vordringen נרה *Hithpa.*, צָלַח, הָרַס.

vorenthalten מָנַע.

Vorfahr אָב, קַדְמוֹנִי; *pl.* רִאשֹׁנִים, עַמִּים.

vorfallen נָפַל.

vorfordern קָרָא I.

Vorgesetzter מֹשֵׁל, נָגִיד; *pl.* פְּקוּדִים; v. s. עָמַד עַל.

vorgestern שִׁלְשׁוֹם.

vorgezogen, v.e (Frau) אֲהוּבָה.

vorhaben שׁוּם פָּנִים לְ, שִׁית; V. וְמָה I, חֹק, חָפֵץ, מַחֲשָׁבָה, *ar.* צָבוּ.

Vorhalle אוּלָם II, אַיִל.

vorhanden(es) יֵשׁ; v. s. מצא *Ni.* — *ar.* vgl. אִתַי — stets v. s. לֹא נִכְרַת.

Vorhang פָּרֹכֶת, יְרִיעָה, מָסָךְ, קֶלַע.

Vorhaut עָרְלָה; seine V. zeigen [ערל *Ni.*].

vorher רִאשֹׁנָה, לִפְנֵי מִזֶּה — *ar.* מִקְדַמַת דְּנָה.

Vorhof חָצֵר, עֲזָרָה.

vorkommen ראה *Ni.*

vorlängst שִׁלְשׁוֹם.

Vorläufer רָץ.

vorlegen עָרַךְ, נָתַן לִפְנֵי קרב I *Hi.*, שׂוּם.

vorlesen קָרָא I; V. מִקְרָא.

vormals בָּרִאשֹׁנָה.

Vormauer חֵיל.

vorn vgl. יָד; פָּנִים, קֶדֶם.

vornehm אָצִיל, אַדִּיר, נָגִיד, שׂוּם עָשִׁיר, עָצַם, גָּדוֹל I; *pl.* [בְּנֵי אִישׁ], זְקֵנִים, הֲדָר, פָּרְתֻמִים, נְקוּבִים, שָׂרִים; vornehmster רִאשׁוֹן, אַיִל I, vgl. כבד *Ni.*

vornehmen, s. דמה I *Pi.*, כון *Hi.*; s. fest v. אמץ *Hi.*

Vorrat אֹסֶף, אוֹצָר; *pl.* מִסְכְּנוֹת; in V. legen אָגַר I; V.shaus בַּיִת הָאוֹצָר, (בַּיִת) הָאֲסָפִים, מַמְגֶרָה; V.skammer אָסָם, גַּנָּזָךְ, חֶדֶר, מַמְתָּן, מָזוֹ, מְגוּרָה.

vorrücken עָתַק

Vorsatz *ar.* vgl. צָדָא.

vorschreiben פָּקַד, כָּתַב עַל.

Vorschrift כְּתָב (= *ar.*).

vorsetzen נָתַן לִפְנֵי פ; *p. p.* שׂוּם *Ho.*; *p. p.* vgl. Vorgesetzter.

Vorsicht, mit V. handeln vgl. שָׁמַר I.

vorsichtig *pl. ar.* זְהִירִין; — v. s. זהר II *Ni.*, שָׁמַר I; v. zurückbleiben נִמְאַנַר

vorsorglich s. בין *Hithpal.*

vorstehn עָמַד עַל, בּוֹא לִפְנֵי

Vorsteher נָגִיד, אַדִּיר, שַׂר, נָגִיד, נְגִיד (= *ar.* נָגַן), שַׂר.

vorstellen, s. דמה I *Pi.*

Vorstellung מַשְׂכִּית

Vorteil יִתְרוֹן, יִתְרֹן, בְּשִׂרוֹן; zum V.e לְ מוֹתָר; vorteilhaft s. טוב.

Vortrab פָּנִים.

Vortrag, prophetischer שְׁמוּעָה.

Digitized by Google

ortragen שׂוּם אֶל, מָשָׂל.
ortrefflich נִבְחָר.
orüberfahren חָלַף I.
orübergehn נוּד, חָלַף I (=*ar.* חלן *Pe.*), סוּר, עָבַר, פָּסַח I; *V.* מַעֲבָר.
orübergleiten חָלַף I.
orüberlassen עבר *Hi.*
orüberschiessen חָלַף I.
orübersein הָיָה *Ni.*, כָּלָה I, סוּף.
orüberstreichen מָחָה I.
orübertreiben נוּד.
orwand עֲלִילָה — *ar.* עִלָּה.
orwärts קְדִימָה.
orwärts helfen אשר I *Pi.*
orwärts treiben נוּם *Pil.*
orwegnahme תְּרוּמָה.
orwerfen כּהה *Pi.*
orzeichen אוֹת, מוֹפֵת.
orzeit עוֹלָם, קֶדֶם, קַדְמָה; aus der Vorzeit קַדְמוֹנִי.
orziehen *p. p. fem.* vgl. vorgezogen.
orzug יֶתֶר I, יִתְרוֹן מִן, מוֹתָר, [שְׁאָר]; *V.* h. יתר *Hi.*
orzüglich vgl. יֶתֶר I, *ar.* יַתִּיר — vorzüglichster, —es בְּכוֹר, חֵלֶב, רֹאשׁ, רֵאשִׁית.
orzüglichkeit יֶתֶר I.
Agus אֲגוּשׁ.

W.

Wache מִשְׁמֶרֶת, פְּקֻדָּה, [צָפִית], שְׁמֻרָה; Abteilung der W. מִשְׁמָר.
wachen נָצַר I, עוּר III, שָׁקַד.
Wachs הוֹנָג.
wachsam s. שָׁקַד.
wachsen גָּאָה, גּוֹב, גָּבַר, צָמַח, נוּב u. *Pi.*, שָׂגָא u. שָׂגָה; *pi.* גָּדַל; w. l. גדל *Pi.*, רוּם *Pil.*; פֶּרַע III (Haar).
Wachtel שְׂלָו.
Wächter צָפָה, שׁמר; W. hütte סֻכָּה.
Wacht-habender בַּעַל פְּקֻדָּה; W.hof חֲצַר הַמַּטָּרָה; W. posten מִשְׁמָר, מִשְׁמֶרֶת, שׁוֹמְרִיב; W.turm מִגְדָּל, מִנְדָּל נִצְרִיב.
wackeln מוּט *Ni.*
Wadenbein שׁוֹק (=*ar.* שָׁק); *pl.* כְּרָעַיִם.
Wâdî אָפִיק, נַחַל.
Waffe כְּלִי, [מַכֵּרָה], נֶשֶׁק, שִׁכָּה; *pl.* מִלְחָמָה; W. rüstung [אָזֵן]; W.träger נֹשֵׂא כֵלִים.
waffenfähig חֹגֵר חֲגֹרָה.
waffnen, s. מלא *Ni.*
Wage מֹאזְנַיִם (=*ar.* מאזנין), קָנֶה, פֶּלֶס; W.balken קָנֶה.
wägen נָשָׂא, שָׁקַל, תָּכַן u. *Pi.*; *p. p.* תכן *Ni.*
wagen, s. an etw. יאל II *Hi.*
Wagen מֶרְכָּב, מֶרְכָּבָה, עֲגָלָה, עָב I, רֶכֶב; das Innere des W.s חֵיק; W.burg [מַעֲגָל]; W.gerassel קוֹל מֶרְכָּבָה; W.kiste אַרְגָּז; W. lenker רַכָּב; W.seil חֶבֶל; W.sitz מֶרְכָּב; W. spur מַעֲגָל; W.zug רֶכֶב.
Wahl, vor eine — stellen נסה *Pi.*
wählen בָּחַר II, בָּרָה II, קבל *Pi.*, קרה *Hi.*; *p.* לכר *Ni.*
wähnen דמה I *Pi.*
Wahnsinn שִׁגָּעוֹן.
wahnsinnig מְשֻׁגָּע; w. sein הָלַל III.
wahnwitzig, sich so stellen vgl. שנה II *Pi.*
wahr טוֹב — *ar.* יַצִּיב — das Wahre צֶדֶק; wahres sagen *ar.* יצב *Pa.*; — so w. ich lebe! חַי אֲנִי, vgl. 245a; w. s. אמן *Ni.*
wahren שָׁמַר I.
während *coni.* עַד־; *ar.* ן; w. doch כִּי I.
wahrhaft יָשָׁר.
Wahrhaftigkeit אֱמוּנָה, צְדָקָה.
Wahrheit אֱמֶת, אֱמוּנָה, אֹמֶן, [קְשֹׁט] (*ar.* קשט); in W. אֱמֶת.
wahrheitsgemäss *ar.* מִן־קשט.
wahrlich אָכֵן, אָמֵן, לֹא, יָד לְיָד, כִּי I; w. nicht אִם, vgl. חִלִּילָה (I).
wahrnehmen בִּין, יָדַע (= *ar.* יִדַּע); jem. wahrnehmen נכר II *Hi.*; sich wahrzunehmen geben ידע *Ni.*
Wahrsagegeist יִדְּעֹנִי.
wahrsagen נחשׁ *Pi.*, קָסַם.
Wahrsagerei מִקְסָם, נַחַשׁ; W. treiben נחשׁ *Pi.*, ענן II *Po.*
Wahrsager *pl. ar.* עֲזָרִין — W.lohn קֶסֶם.
Waise [חֲלוּף], יָתוֹם.
Wald יַעַר I, [חֹרֶשׁ I].
Walfisch כּוֹבָם.
Wall מָצוֹר I, נֵד, סֹלְלָה.
wallen [דדה] רתח *Pu.*
Walze [גָּלִיל].
wälzen גָּלַל; s. w. גלל *Hithpo.*, נעשׁ *Pu.*, *Hithpa.*, פלשׁ *Hithpa.*; W. *ar.* גִּלָּל.
Wampe מֶפֶל.
Wand כֹּתֶל, תִּיִּן (*ar.* כְּתַל), קִיר I; W.pfeiler אַיִל III.
Wandel דֶּרֶךְ.
wandeln הָלַךְ u. *Pi.*, *Hithpa.*, [שׁוּחַ]; *ar.* הלך *Ha.*; geradeaus w. אָשַׁר; — s. w. חָלַף I, מור *Hi.*
Wanderer אֹרֵחַ.
Wandergeräte גּוֹלָה כְּלֵי.
wandern אָרַח, מָשַׁךְ.
Wanderschaft מָגוּר II.
wanken כָּשַׁל, מוּט u. *Ni.*, *Hithpal.*, מָעַד u. *Pu.*, נוּד, [נוּם], נוּעַ; *pt.* נָכְשָׁל; w. m. כשׁל *Hi.*, מעד *Hi.*; W. פִּיק; ohne W. הָכֵן.
wann אִם, [בָּוֶה], בְּיוֹם, כְּ, כְּשֶׁ, כִּי I, מָתַי; bis w. עַד־מָתַי, עַד־לְמָתַי; jedesmal w. כְּדֵי, מִדֵּי.
wappnen *p. p.* אִישׁ מָגֵן.
Ware מַעֲרָב I, [עִזָּבוֹן].
warm חַם II; w. m. חמם.
Wärme חַם, חַמָּה.
wärmen חמם *Pi.*; s. w. חמם u. *Hithpa.*
warnen זהר II *Hi.*, יָסַר מִן, עוד *Hi.*; *p. p. ar.* וְהִיר — warnendes Beispiel שֵׁם.
Warnung תּוֹכַחַת, מוּסָר, אוֹת; W.beispiel מוּסָר, רְאִי; W. zeichen אוֹת, נֵס.

Digitized by Google

Warte צְפִיָּה.
warten חִיל III, חכה *Pi.*, יחל *Pi.*, *Hi.*, כתר *Pi.*, קוה *Pi.*, שׁבר II *Pi.*; ruhig wartend vgl. אָרַךְ; vergeblich w. l. בוּשׁ *Pil.*
Wärter אֹמֵן.
Wärterin אֹמֶנֶת.
Wartturm [בַּחוֹן], בָּחַן.
warum? מַדּוּעַ, מָה, לָמָּה, עַל־מָה, לָמָה (= *ar.*).
Warze [יַבֶּלֶת].
was, *quid?* מָה (= *ar.*), [מָן II]; = *quod* זֶה, *ar.* מָה רִי, מָה.
Waschbecken אַגָּן, כִּיּוֹר, סִיר רַחַץ.
waschen כבס *Pi.* (Kleider), רָחַץ; *p.* כבס *Pu.*; s. w. רָחַץ u. *Hithpa.*; gew. sein רחץ *Pu.*; W. רַחַץ.
Wäscher כּוֹבֵס.
Wasser מַיִם, vgl. 496a; getrübtes W. מַרְגֹּשׁ, vgl. 485b; W.adern נַהֲרוֹת; W. bäche אֲפִיקֵי מַיִם; W.behälter גֵּב I; W.durchbruch פֶּרֶץ I; W.flut מַבּוּל; W.fülle רִי; W.krug צַפַּחַת, כַּד; W. leitung תְּעָלָה I; W. masse תְּהוֹם; W.melonen אֲבַטִּיחִים; W.menge הָמוֹן; W.rohr צִנּוֹר; W.schlauch אוֹב I; W.schwall חֹמֶר I; W. ströme יִבְלֵי מַיִם, [מַהֲמֹרוֹת]; W.tiere שֶׁרֶץ; W.trog רַהַט.
wasserlos w. זרב *Pu.*
wasserreich(e Gegend) מַשְׁקֶה.
Webe-brot לֶחֶם תְּנוּפָה; W. brust חֲזֵה הַתְּנוּפָה.
weben אָרַג, נָסַךְ II, סָבַךְ, שׁבץ I *Po.*, שׁבץ *Pi.*
Weber חֹשֵׁב, אָרֹג; W.baum מָנוֹר; W.schiffchen אָרֹג.
Wechsel חֲלִיפָה I; W.kleider vgl. חֲלִיפָה II.
wechseln חָלַף I u. *Pi.*, *Hi.*, מור *Hi.*, שׁנה II *Pi.*
wecken עור III *Hi.*
weder — noch (ן)גַּם־לֹא — (ן)גַּם־לֹא, 455b, vgl. אִם.
Weg אֹרַח (= *ar.* אָרְחָא), דֶּרֶךְ, הֲלִיכָה, מַהֲלָךְ, מַסְלָה, מַעֲלָה, מַסְלוּל, מַעֲלָה; glatte W.e חֲלָקוֹת; aus dem Wege gehn צָפַר II; einen W. bahnen, einschlagen פלס *Pi.*; W.dorn אָמָד; W.egeld *ar.* הֲלָךְ; — W.mal צִיּוּן; W.weiser 539a, 605a, *pl.* [תַּמְרוּרִים].
weg מִן; w. von hier! הַלְאָה
wegblasen נפח *Hi.*
wegblicken שָׁעָה u. *Hi.*
wegdrängen, s. אוץ.
wegen בַּאֲשֶׁר ל, אֶל, עַל־אודות, עַל־דִּבְרֵי, בִּגְלַל, לְמַעַן, מִן, ל, יַעַן, עַל־דִּבְרַת, מִלִּפְנֵי, עַל־עֶקֶב, בַּעֲבוּר, בְּשֶׁל — *ar.* לַקַבָל.
wegfangen חָתַף.
wegfegen בער I *Pi.* u. *Hi.*, מחה, מאמא *Pi.*; *p.* נקה *Ni.*
wegfliehen נָדַח.
wegführen נהג I *Pi.*, עבר *Hi.*, שָׁבָה *Ni.*; *p.* נלה *Ni.*, נשׁא *Ni.*, שׁבה *Ni.*; *p. p.* שְׁבִי, שִׁבְיָה, שֶׁבִי.
Wegführung גּוֹלָה, גָּלוּת, שְׁבִי, שִׁבְיָה.
Weggang שִׁינ.
weggehn אָזַל (= *ar.* אָזַל), בדל *Ni.*, הָלַךְ u. *Ni.*, חָלַף I, עָבַר, עָבָה — *ar.* עדה *Pe.*
weglocken מות *Hi.*
wegnehmen אָסַף, לָקַח, אָצַל, נצל *Hi.*, נָשָׂא (= *ar.* נָשָׂא), סור *Hi.*, עבר *Hi.*, עלה *Hi.*, רום *Hi.* — *ar.* עדה *Ha.* — mit Gewalt w. גָּזַל I.
wegraffen גָּזַל I, חָתָה, יָעָה, לָקַח, מָשַׁךְ, נָשָׂא (= *ar.* נָשָׂא), סוף *Hi.*, סָפָה, שׁער II *Pi.*; *p.* סוּר, ספה *Ni.*
wegräumen אָסַף.
wegreissen נתק *Pi.*, נָתַץ, קָרַע.
wegrücken סוג *Hi.*
wegschaffen בער I *Pi.*, *Hi.*, נסע *Hi.*, סור *Hi.*, פנה *Pi.*, שׁבת *Hi.*, תמם *Hi.*; *p.* נשׁא *Ni.*
wegschleudern קָלַע.
wegschwemmen זָרַם II, שָׁטַף.
wegschütten שָׁפַךְ.
wegspülen שָׁטַף.
wegstossen נמה *Hi.*
wegstürmen שׁער II *Pi.*
wegtragen הלך *Hi.*, חָתָה, נסע *Hi.*, נָשָׂא u. *Pi.*
wegtreiben בהל *Hi.*, נרשׁ *Pi.*, נָהַג I, רוץ *Hi.*: *p.* עלה *Ni.*
wegtreten עָבַר.
wegwälzen גָּלַל.
wegwenden פנה *Pi.*: s. w. סָבַב.
wegwerfen שלך *Hi.*; *p.* נעל *Ni.*, נדד *Po.*
wegwischen מָחָה.
wegziehen גָּלָה, גָּלַל.
wehe! אִיָּה, אוי, אֲהָהּ, אֲבוֹי, אִי II, אַי II, אֹי, הָהּ, אַלַלַי לְ, הוֹי, הוֹ.
wehe thun עָבַר; sich w. th. עצב II *Ni.*
wehen נָשַׁב, נָשַׁף, נָפִיחַ: w. l. נשׁב *Hi.*
Wehen = ὠδῖνες חֶבֶל I *pl.*, צִיר II *pl.*; lindes W. = *aura* רְמָקָה.
Wehklage הִי, יְלָלָה, מִסְפֵּד, קִינָה, נְאָקָה I.
wehklagen אָלָה II, בָּכָה, ילל *Hi.*, נָאַק, נָהָה, נהד *Hithpal.*
Wehr מָסָךְ; W.gehänge תֵּלִי: W.pflichtiger גִּבּוֹר.
Weib אִשָּׁה, בַּת I, נְקֵבָה: ein W. nehmen לָקַח; W.eranzug שִׂמְלַת אִשָּׁה.
weiblich vgl. אִשָּׁה.
weich, w.es Korn [בְּלִיל]; w. s. רַכַּךְ; w. w. [רַחַף].
weichen לוז u. *Hi.*, מוש *Hi.*, שׁוב אָחוֹר, שׁוּם, סוּר, נָפַל מִן; *ar.* עדה *Pe.*; — *pt.* יָסוּר; w. l. [שׁוב *Pil.*], שׁוב (אָחוֹר) *Hi.*; w. m. סור *Hi.*
weichlich עָדִין, עָנֹג; w. s. רַכַּךְ.
Weichlichkeit רֹךְ.
Weide = *pascuum* מִרְעֶה, רַעְיָ, עֲרָבָה I, vgl. נָוֶה: = *salix* [צַפְצָפָה]; W.platz

Digitized by Google

כַּף II, מִנְרָשׁ; W.trift נְוֵה רֹעִים.
siden גּוּר I, רָעָה I (*tr.* u. *ntr.*); W. מַרְעִית.
eigern, s. מאן *Pi.*, נוא *Hi.*; *st.* מָאֵן.
Weihe נָזִיר; W. vollziehen *ir.* vgl. עָבַד; W.geschenk (unlösbares) חֵרֶם I.
eihen vgl. ברך II *Pi.*, חרם I *Hi.*, מדר *Pi.*, נוף *Hi.*, נָסַךְ עבר *Hi.*, קדשׁ *Pi.*, *Hi.*; *p.* קדשׁ *Ni.*; *p. p.* vgl. נָזִיר u. קָדֵשׁ, נָזִיר; s. w. נזר *Ni.*, *Hi.*
Weihrauch לְבֹנָה; W.opfern 207b; W.wolke עֲנַן קְטֹרֶת.
Weil אֲשֶׁר, בַּאֲשֶׁר, שֶׁ(בְּ), אֲשֶׁר, יַעַן אֲשֶׁר, עַל־דְּבַר אֲשֶׁר, כִּי I, כְּאֲשֶׁר, כְּפִי אֲשֶׁר, מֵאֲשֶׁר, מִפְּנֵי אֲשֶׁר, עַל, לְמָה, תַּחַת אֲשֶׁר; *ar.* דִּי, (כִּי) לְכֻלָּבַל דִּי; — w. nicht מִבְּלִי, מִבְּלִתִּי; w. nun also *ar.* [כָּל־קָבֵל דְּנָה מִן־דִּי].
Weilen גּוּר I.
Wein יַיִן — חֶמֶר (*ar.* חַמַר), מַשְׁקֶה, סַבְא; gegorener W. שֵׁכָר I; ungegorener W. תִּירֹשׁ; gemischter W. מָזֶג; W.beerhaut זָג; W.beerkern [חַרְצָן]; W.berg כֶּרֶם; W.blüte נֹפֶת, סְמָדַר; W. garten כֶּרֶם; W.gefäss נֵבֶל I; W.haus בֵּית הַיַּיִן; W.hefen שֵׁמֶר I; W.kelter גַּת I; W. krater מִזְרָק; W.lese בָּצִיר I; W.pflanzung שְׂדֵמָה; W. presse גַּת I; W.ranke זְמוֹרָה שָׂרִיג; W.rausch יַיִן; W. rebe (הַיַּיִן) גֶּפֶן; W.säufer סַבָּא יַיִן; W.schlauch נאד, נֵבֶל I od. נְ; W.stock גֶּפֶן; W.traube אַ' אֶשְׁכּוֹל הַגֶּפֶן, עֲנָבִים, עֲנָב, vgl. בֹּסֶר; getrocknete צִמּוּקָה.
weinen בָּכָה; דָּמַע; W. בְּכָיָה, בְּכִית, בְּכִי, בָּכוּת.
weise חָכָם (*ar.* חַכִּים), vgl. נָבוֹן; w. s. חָכָם, יָדַע; w. m. חכם *Pi.*, *Hi.*
Weise (*modus*) אֹרַח, דִּבְרָה, דֶּרֶךְ, מִשְׁפָּט; in der W. בְּדֶרֶךְ; auf die eine oder die andere W. כָּהֲנָה וְכָהֲנָה; auf diese W. *ar.* כְּנַמָּא; — -weise לְ.
Weisheit חָכְמָה, דַּעַת (=*ar.*), vgl. חָכְמוֹת, עֵצָה II — *ar.* נַהֲירוּ.
weiss [אָמִץ], לָבָן I, צָחֹר — *ar.* חִוָּר — blendend w. צַח; w. s. צָחָה; w. w. חִוֵּר לבן *Hi.*; w. m. לבן I *Hi.*
weissagen נבא *Ni.*, *Hithpa.*, נמף *Hi.*
Weissagung מַשָּׂא II; W.schrift גְּבוּאָה.
Weissbrot חֹרִי I.
Weisspappel [לִבְנָה].
weit מֶרְוָח, נִרְחָב, רָחָב; w. u. breit רָחַב יָדַיִם; es wird w. רָוַח; w. m. פָּתָה II u. *Hi.*, רחב *Hi.*; weiter עוֹד, nicht w. אָפֵס; u. so w. *ar.* וּכְעָנַת, וּכְעָת.
Weite מֶרְחָב, רֶוַח, רֹחַב — *ar.* פְּתִי.
weiter vgl. weit.
weitergehn עָבַר.
weiterhin הָלְאָה.
weiterziehen נהל *Hithpa.*
weitläuftig רָחָב.
Weizen חִטָּה — *ar.* חִנְטִין; — W.körner חִטִּים.
welcher, *rel.* vgl. der: אֲשֶׁר, שֶׁ; *interrog.* אַי־זֶה, *ar.* מָן; — welcher Art? אֵיפֹה; welcherlei? מָה.
welken קָמַל, vgl. verwelken.
Wellen גַּלִּים, מִשְׁבָּרִים (sich brechende); W.schlag הֲכִי.
Welt הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ, חֶלֶד; W.gegend רוּחַ.
weltlich חִיצוֹן.
Wendeltreppe [לוּל].
wenden גמה *Hi.*, סבב *Hi.*, נָתָה u. *Hi.*, שוב *Hi.*; sich w. הָפַךְ u. *Ni.*, *Ho.*, *Hithpa.*, לפת *Ni.*, נָטָה, סָבַב u. *Ni.*, *Ho.*, נָתָה u. *Hi.*, שחר, שוב II *Pi.*; s. hin u. her w. חמק *Hithpa.* Wendung חֲמוּקָה, נְסִבָּה, סִבָּה; W. m. שׁוּב.
wenig מְוָעָר; ein w. (es) מְעַט, זְעִיר; wenige אֲחָדִים, מִתֵי מִסְפָּר; w. s. מְעַט u. *Pi.*
Wenigkeit מְזָעָר, מְעַט (*inf.*).
wenn (Bedingungspartikel:) אִם; אִלּוּ, אֲשֶׁר, הַן II (=*ar.* הַן), כְּ, לוּ, לְפִי m. *Inf.*; w. aber אוֹ; w. anders אִם־לֹא; w. auch (אִם) אֲשֶׁר, כִּי גַּם, גַּם כִּי; w. doch = *utinam* אִם, לוּ, לֵ־נָא; w. gleich אִם; w. nicht אִם לֹוּלֵא(שׁ), כִּי אִם, אוּלַי, לֹא, u. w. n. וְלֹא; w. = wann (Zeitpartikel) כִּי I.
wer? *quis?* מִי — *ar.* מָן.
werben, um jem. בָּגַד; *p.* דבר *Pu.*
werden הָיָה II (= *ar.* היה u. הוא *Pe.*), נתן *Ni.*, עשׂה I *Ni.*
werfen הָדַף, טול *Hi.*, מוּטָה *Pil.*, יָדָה I, יָרָה u. *Pi.*, יָרָה I u. *Hi.*, נפל *Hi.*, רָבַב II, רָמָה I (= *ar.* רמא *Pe.*), שׁלח, שִׁית *Pi.*, שׁלך *Hi.*; *p. ar.* נְפַל — zu Boden w. הָלַם; sich zu B. w. *ar.* סגד *Pe.*; — auf die Erde w. הִנִּיחַ לָאָרֶץ; mit E. w. עפר *Pi.*; s. w. נָפַל.
Werg נְעֹרֶת.
Werk דֶּרֶךְ, מַעֲשֶׂה, מִפְעָל, עֲבֹדָה, מִפְעָלָה, עֲבָד (*ar.* עַבְדָּא), פֹּעַל; *ar.* מַעְבַּד — =*stannum* בְּדִיל; W.meister [אָמוֹן], אָמָן, חָרָשׁ; *pl.* עֹשֵׂי הַמְּלָאכָה; W.stücke *ar.* אָבֶן גְּלָל; W.zeug כְּלִי; eisernes W. בַּרְזֶל.
Werkeltag יוֹם הַמַּעֲשֶׂה.
Wermut לַעֲנָה.
wert יָקִיר; w. s. יָקַר I.
Wert יְקָר, מָכָר, שַׁעַר II; was keinen W. hat אֵין חֵפֶץ בּוֹ.
wertlos זוֹלֵל, נִמְאָס.
Wesen יְקוּם, עֶצֶם I; lebendes W. נְשָׁמָה; übernatürliche W. אֱלֹהִים.
Wesenlosigkeit הֶבֶל I.
wesentlich vgl. עֶצֶם I.

Digitized by Google

weshalb? תַּחַת מָה, אַי לְזֹאת.
Wespe *pl.* צִרְעָה (*coll.*).
West(en) vgl. zu אַחֲרִית u. יָם, מַעֲרָב, מְבוֹא שֶׁמֶשׁ; W. gegend הַשָּׁמֶשׁ מְבוֹא; W. meer הַיָּם הָאַחֲרוֹן; W.seite פְּאַת־יָם, אַחֲרוֹן, אָחוֹר; W. wind רוּחַ הַיָּם.
westlich חִיצוֹן לְ; מִיָּם.
westwärts יָמָּה, אָחוֹר.
weswegen עַל־מָה, בַּמָּה, מַדּוּעַ.
Wetteifer קִנְאָה.
wetteifern חרה I [*Tiph.*].
Wetterwolke סֵתֶר רָעָם.
Wettstreit, s. in einen W. einlassen ערב III *Hithpa.*
wetzen קלל *Pilp.*
Wezîr אָב.
wichtig גָּדוֹל; w. s. גֶּדֶל.
Widder אַיִל I, יוֹבֵל — *ar.* דְּכַר — (milit.) קֶבֶל; W. felle עוֹרוֹת אֵילִם.
wider אֶל, לִפְנֵי, מִנֶּגֶד.
widerfahren מְצָא.
Widerfahrnis מִקְרֶה, פֶּגַע.
widerlegen רשע *Hi.*
Widerlegung מַעֲנֶה.
Widerpart נֶגַע מִשְׁפָּט.
Widerrede תּוֹכַחַת.
widerrufen שוב *Hi.*; *p.* שׁוּב.
Widersacher אוֹיֵב, יָרִיב I, שָׂטָן, שִׂטְנָה.
widersetzen, s. סלל *Hithpo.*, vgl. קרי.
widerspenstig מֹרֶא, vgl. מְרִי, מָרָה, קָשֶׁה, סֹרֵר; w. s. מָרָה, סָרַר u. *Hi.*, סָרַר.
Widerspenstigkeit [הַקְצָר], [מְרוּדוּת], מְרִי.
Widerstand leisten חזק *Hithpa.*
widerstehn עָמַד לִפְנֵי, קוּם.
Widerwillen empfinden שָׂנֵא, vgl. נעל *Hi.*
widmen, s. בקשׁ *Pi.*
widrig sein זור III.
wie אֲשֶׁר, (vgl. כְּ u. דְּמוּת), כְּ (= *ar.*), כַּאֲשֶׁר, כְּפִי, כְּמוֹ, לִפְנֵי, עִם, כְּשֶׁ, einer wie כִּדְמוּת, etwas wie כְּ דְּמוּת; wie? אֵיךְ, אֵיכָה, אֵיכָכָה, הֵיךְ, מַדּוּעַ, מָה; wie! אֵיךְ, אֵיכָה, *ar.* כַּמָּה — wie — so כַּן — כַּאֲשֶׁר, כְּ, גַּם — גַּם; wie beschaffen כַּמָּה, אֲשֶׁר; wie denn? wie doch? מַה־זֶּה; wie lange? כַּמָּה, עַד־אָן, עַד־מָתַי, עַד־מָה, עַד־אָנָה; w. sehr! כַּמָּה; wie viel? כַּמָּה.
Wiedehopf [הוֹכִיפַת].
wieder עוֹד, vgl. יסף *Hi.* u. שׁוּב.
wiederaufbauen בָּנָה, חדשׁ *Pi.*, חזק *Pi.*
wiederaufleben חָיָה; *pt.* חַי.
wiederaufrichten עוד *Pil.*
wiederbeleben חיה *Pi.*
wiederbringen שוב *Hi.*
wieder einsetzen *p. ar.* תקן *Ho.*
wieder erholen, s. חָיָה.
wiedererstatten שלם *Pi.*
wiedergeben שוב *Hi.* — *ar.* שלם *Ha.*
wiedergenesen חָיָה.
wiederherstellen חיה *Pi.*, עוד *Pil.*, רפא *Pi.*, שוב *Pil.*, *Hi.*, שלם *Pi.*; *p.* שׁוּב, *ar.* תקן *Ho.*
wiederholen שָׁנָה I; *p.* שׁנה I *Ni.*
Wiederholung [שְׁנָאן].
wiederkäuen גָּרַר, הֶעֱלָה גֵּרָה; *p. p.* גֵּרָה I.
wiederkommen שוב *Hi.*
wiederum עוֹד, vgl. סָבַב u. שׁוּב.
wiegen = *pendere p.* שקל *Ni.* (*ar.* תקל *Pe.*) — nicht zu w. אֵין מִשְׁקָל.
wiehern צָהַל I; W. מְצַהֲלָה, נַהַר.
wie lange? כַּמָּה, עַד־אָן, עַד־מָתַי, עַד־מָה, עַד־אָנָה.
Wiese אֲבֵל II.
wieviel? כַּמָּה; w. mehr, w. weniger אַף כִּי.
wiewol אִם.
Wild חַיָּה I, צֵיד I, vgl. בְּהֵמָה; W.esel עָרוֹד (= *ar.* עָרַד), פֶּרֶא; W.ochs רְאֵם, [תְּאוֹ]; W.schwein חֲזִיר.
Wildfleisch vgl. מְחָיָה.
Wildheit, des Zornes וַעַם, אַכְזָרִיוּת.
Wildling צְפִיעָה.
Wille נֶפֶשׁ, רוּחַ, רָצוֹן; *ar.* רַעְיָ, צֶבִי, מַעַם, um — willen לְמַעַן, בַּעֲבוּר; um desw. dass עֵקֶב דְּבָרַת שֶׁ; *ar.* עַל־דְּבָרַת דִּי.
willfahren אות (*Ni.* oder *Kal.*).
willig חָפֵץ; w. s. אָבָה [עָנָה I]; *ar.* גרב *Hithpa.* w. m. vgl. נָשָׂא; w. s. beweisen אָבָה, נרב *Hithpa.*
Willigkeit נְדִיבָה.
Willkür רָצוֹן.
wimmeln [רָנַע I], רָמַשׂ, שָׁרַץ.
Wind רוּחַ (= *ar.*); W.braut סוּפָה; W.hauch הֶבֶל; W. stille דְּמָמָה; W.stoss הֶבֶל.
Windel חַתָּלָה; in W.n eingewickelt w. חתל *Pu.*
winden, s. הפך *Ni.*, שׁזר *Ni.*; *p. p.* הָפְכָּךְ, צָלַל, צָלַל; W., das s., (s. *act.*) חִיל.
windig vgl. רוּחַ.
Winkel אֶצֶל I; W. bilden קצע II *Pu.*
winken רנע I *Hi.*, חָנַם.
Winter חֹרֶף, סְתָו; W. einbringen חָרַף I; W.bach אַכְזָב; W.palast בֵּית־חֹרֶף; W.zeit בְּשָׁמִים.
Winzer כֹּרֵם, בּוֹצֵר; W. messer מַזְמֵרָה.
winzig מְזֹעָר.
Wipfel אָמִיר, צַמֶּרֶת, רֹאשׁ.
wir נַחְנוּ, אֲנוּ, אֲנַחְנוּ — *ar.* אֲנָחְנָה.
Wirbelknochen עֲצָה.
wirbelnd מִתְחוֹלֵל.
wirken עָשָׂה I; = *contexere* שׁבץ *Pi.*; *p.* רקם *Pu.*; W. = *agendi ratio* דֶּרֶךְ.
Wirkerei [שְׁרָד].
wirklich? אַף כִּי אִם I; *ar.* 932a; w. w. הוה *Ni.*
Wirklichkeit תּוּשִׁיָּה.
Wirkung מַעֲשֶׂה, עֲבֹדָה, vgl. 446a.
Wirtel [כִּישׁוֹר], פֶּלֶךְ.

Digitized by Google

issen יָדַע, בִּין (= *ar.* יְדַע), /gl. נכר, לָכַר II *Hi.*, שכל I *Hi.*; W. תּוּשִׁיָּה, דַּעַת, דַּעַת; hne W. מְעַיְנֵי פ׳.

/itwe אִשָּׁה א׳, אַלְמָנָה; W.kleider בִּגְדֵי א׳.

/itwenschaft אַלְמָנוּת, אַלְמָנוּת.

o בַּאֲשֶׁר, אֲשֶׁר־שָׁם; an dem Orte wo (שָׁם־) בַּאֲשֶׁר, מָקוֹם אֲשֶׁר; wo? [אַיֵּהִי], אַי, מַאַיִן, אַיכֹה, אַיָּה, אַיזֶה, אַיֵּה, negative Frage), אַיפֹה, אָנָה; wo denn? אַיֵּה אָפוֹא.

/oche שָׁבוּעַ, שָׁבֻת; W.nfest חַג שָׁבֻעוֹת.

odurch? בַּמָּה.

ofür? בַּמָּה, תַּחַת מָה, לָמָּה.

ogen נגשׁ *Hithpo.*, גרשׁ *Ni.*, הָמָה, מוּג u. *Hithpal.*, רָעַשׁ.

/ogenschwall חֹמֶר I.

oher אֲשֶׁר־מִשָּׁם; woher? מֵאַיִן, מֵאַי.

ohin אֲשֶׁר־שָׁמָּה, אֲשֶׁר־שָׁם, שָׁם — שָׁ; w.? אָן, אָנָה; bis w.? עַד־אָן.

ohl mir! לִי טוֹב, vgl. wol; *w.* sein טוֹב; es sich w. s. עדן *Hithpa.*; W. sein (*n. act.*) שָׁלוֹם.

/ohl טוּב.

ohlan! הַב u. s. w.; לְכָה, עֲתָה.

ohlbefinden, s. חָיָה; *n. act.* שָׁלוֹם.

ohlbedacht בְּעָצָה.

ohlbehalten תָּמִים; w. s. שָׁלֵם.

ohlbeleibt שָׁמֵן; *pl.* מְשַׁמַּנִּים.

ohlfeil 757b.

/ohlgefallen חָפֵץ, נִיחֹחַ, רָצוֹן; W. h. ריח בְּ *Hi.*, רָצָה; mit W. betrachten שׂוּם נכח פָּנִים; W. bezeigen ענה I *Hi.*

ohlgefällig יָשָׁר, vgl. לָבָב u. רָצוֹן; w.es *ar.* נִיחֹחַ; w. s. בחר II *Ni.*, רצה *Ni.*, *ar.* יטב עַל — für w. halten דרשׁ *Pi.*; w. leben הלך *Hithpa.*

wohlgehn טוב, יָטַב, נָעַם, vgl. שָׁלוֹם.

wohlgemut טוֹב; w. s. בָּטַח שׁאן *Pil.*

wohlgenährt בָּרִיא, [מְזוֹן].

wohlgeordnet עָרוּךְ.

Wohlgeruch בֹּשֶׂם, נֶפֶשׁ, סַם, vgl. נֶשֶׁק — *ar.* [דַּחְוָה], נִיחֹחַ.

wohlgerundet vgl. סַהַר.

Wohlgeschmack טַעַם = *ar.* טְעַם.

wohlhabend חָסֹן שׁוּעַ I.

wohllautend טוֹב.

wohlleben עדן *Hithpa.*; *pt.* רַךְ; W. תַּעֲנוּג, עֹנֶג.

wohlmeinend vgl. נעם.

wohlriechend טוֹב, vgl. סַם.

wohlschmeckend טוֹב.

wohlsein vgl. wohl; Wohlsein שָׁלוֹם = *ar.* שְׁלָם.

Wohlstand verleihen בָּנָה.

wohlstehn um vgl. שָׁלוֹם.

Wohlthat גְּמוּל, רָצוֹן, תַּגְמוּל.

Wohlthäter אָב.

Wohlthäterin אֵם.

wohlthätig vgl. בְּרָכָה.

wohlthun יטב *Hi.*; W. טוֹבָה.

wohlwollen הָיְתָה יַד פ׳ לְ; W. חָסַד.

wohnen גּוּר I u. *Hithpal.*, דּוּר (= *ar. Pe.*), וָבַל, יָשַׁב (= *ar.* יְתִב), [נָוָה I], נוּחַ, שָׁכַן, עוּן, נָפַל; *ar.* שכן *Pe.*, שרא *Pe.* — w. l., w. m. ישׁב *Hi.* (= ar. יתב *Ha.*), שכן *Pi.* (= *ar. Pa.*), *Hi.*; W. מוֹשָׁב.

Wohnhaus בַּיִת־מוֹשָׁב; W. ort מָקוֹם, עִיר I; *ar.* מְדוֹר, מָדָר, מִשְׁכָּן — W.platz יָתַד; W.sitz aufschlagen שׂוּם שְׁכֵן פ׳; W.geben נָטָע; W.stätte מָכוֹן.

Wohnung דּוֹר, אֹהֶל II, וָבַל, מָכוֹר II, מוֹשָׁב, מָעוֹן, מָעֹנָה, מִשְׁכָּן (= *ar.* מַשְׁכַּן), נָוֶה I, [נָוָה], סֹךְ, סֻכָּה, קֵן, רֶבֶץ, תְּכוּנָה.

wol gar כִּי אַף.

wölben *p. p.* גָּבַב.

Wolf זְאֵב I.

Wolke עָב II, עֲנָנָה (= *ar.* עַנַן), שַׁחַק; W.n versammeln עָנַן I *Pi.*; W.nbruch זֶרֶם מַיִם; W.ndunkel עֲרָפֶל; W.ngebilde [שְׁכָוִי]; W.nsäule עַמּוּד הֶעָנָן.

Wolle צֶמֶר (= *ar.* עֶמֶר); geschorene W. גֵּז, גִּזָּה; weisse W. [צַחַר].

wollen חָפֵץ I, vgl. לָבַב, יאל II *Hi.*, *ar.* צבא *Pe.* — was willst du? מַה־לְּךָ; lieber w. בָּחַר II; W. רָצַע III, [תַּאֲוָה].

Wollust עֶדְנָה.

wollüstig עָדִין.

Wonne נֹעַם, עֲדֶן, עֹנֶג.

woran? בַּמָּה.

worauf? עַל מָה.

worfeln זָרָה I u. *Pi.*

Worfschaufel מִזְרֶה, רַתַּת.

worin? בַּמָּה, בַּמָּה.

Wort אִמְרָה, אֵמֶר, אֹמֶר, דִּבְרָה, דָּבָר, מַאֲמָר (= *ar.* مَأْمَر), מִלָּה, vgl. שְׂפָה; *ar.* דִּבַּר — blosses W. פִּתְגָם; W.führer פֶּה; W. laut פִּתְשֶׁגֶן; W.spiele vortragen דמה I *Pi.*; W.offenbarung חָזוֹן.

woselbst אֲשֶׁר־שָׁמָּה, אֲשֶׁר־שָׁם — *ar.* הִי תַּמָּה.

Wucher תַּרְבִּית; W.(geschäfte) treiben נָשָׁא מַשָּׁא, נָשָׁה מ׳.

Wucherer נֹשֶׁה.

Wuchs קוֹמָה.

Wucht מְאֹד.

Wunde חַבּוּרָה, מָזוֹר I, מַחַץ, מַכָּה, עֲצֶבֶת, פֶּצַע; W.arzt חֹבֵשׁ.

Wunder מוֹפֵת, מִפְלָאָה, מַעֲלָל, פֶּלֶא; *pl.* נִפְלָאוֹת, שְׁמוֹת; — *ar.* אֹת, תְּמַהּ — W.thun vgl. שׂוּם, *ar.* עֲבַד — W.thaten נִפְלָאוֹת; W. werke נִפְלָאוֹת; W.(zeichen) מוֹפֵת, אוֹת.

wunderbar פְּלִי u. פֶּלֶא, vgl. פֶּלֶא; w. s. פלא *Ni.*

wunderlich *adv.* לְהַפְלִיא.

wundern s. תָּמַהּ u. *Hithpa.*

wundersamst *adv.* פְּלָאִים.

Digitized by Google

weshalb? תַּחַת מָה, אֵי לָזֹאת.
Wespe *pl.* צִרְעָה (*coll.*).
West(en) vgl. zu אַחֲרִית u. יָם, מְבוֹא שֶׁמֶשׁ, מַעֲרָב; W. gegend הַמְּבוֹא שֶׁמֶשׁ; W. meer הַיָּם הָאַחֲרוֹן; W.seite פְּאַת־יָם, אַחֲרוֹן, אָחוֹר; W. wind רוּחַ הַיָּם.
westlich חִיצוֹן לְ; מִיָּם.
westwärts יָמָּה, אָחוֹר.
weswegen עַל־מָה, בַּמָּה, מַדּוּעַ.
Wetteifer קִנְאָה.
wetteifern חרה I [*Tiph.*].
Wetterwolke סֵתֶר רָעָם.
Wettstreit, s. in einen W. einlassen ערב III *Hithpa.*
wetzen קלל *Pilp.*
Wezir אָב.
wichtig גָּדוֹל; w. s. גֶּדֶל.
Widder אַיִל I, יוֹבֵל — *ar.* דְּכָר — (milit.) קֶבֶל; W. felle עֹרֹת אֵילִם.
wider אֶל, מִנֶּגֶד, לִפְנֵי.
widerfahren מָצָא.
Widerfahrnis מִקְרֶה, פְּגַע.
widerlegen רשע *Hi.*
Widerlegung מַעֲנֶה.
Widerpart בַּעַל מִשְׁפָּט.
Widerrede תּוֹכַחַת.
widerrufen שוב *Hi.*; *p.* שׁוּב.
Widersacher אוֹיֵב, יָרִיב I, שָׂטָן, קִים.
widersetzen, s. סלל *Hithpo.*, vgl. קרי.
widerspenstig מרא, vgl. מְרִי, סָר, קָשֶׁה; w. s. מָרָה, מֶרֶךְ u. *Hi.*, סָרַר.
Widerspenstigkeit [הַמְצָר], [מְרִדוּת], מְרִי.
Widerstand leisten חזק *Hithpa.*
widerstehn עָמַד לִפְנֵי, קוּם.
Widerwillen empfinden שָׁנָא, vgl. נעל *Hi.*
widmen, s. בקש *Pi.*
widrig sein זור III.
wie אֲשֶׁר, (vgl. בְּ u. דְּמוּת), כְּ (= *ar.*), כַּאֲשֶׁר, כְּפִי, כְּמוֹ, לִפְנֵי, עִם, כְּשֶׁ, einer wie כְּדְמוּת, etwas wie כְּ דְּמוּת; wie? אֵיךְ, אֵיכָה, אֵיכָכָה, מַדּוּעַ, מָה, הֵיךְ, אֵימָה; wie! אֵיךְ, אֵיכָה, *ar.* כַּמָּה — wie — so כַּן — כַּאֲשֶׁר, גַּם — גַּם, כְּ — כֵּן; wie beschaffen אֲשֶׁר, כַּמָּה; wie denn? wie doch? מַה־זֶּה; wie lange? עַד־אָן, כַּמָּה, עַד־מָתַי, עַד־מָה, עַד־אָנָה; w. sehr! כַּמָּה; wie viel? כַּמָּה.
Wiedehopf [הוֹכִיפַת].
wieder עוֹד, vgl. יסף *Hi.* u. שׁוּב.
wiederaufbauen בָּנָה, חדשׁ *Pi.*, חזק *Pi.*
wiederaufleben חָיָה; *pt.* חַי.
wiederaufrichten עוד *Pil.*
wiederbeleben חיה *Pi.*
wiederbringen שוב *Hi.*
wieder einsetzen *p. ar.* תקן *Ho.*
wieder erholen, s. חָיָה.
wiedererstatten שלם *Pi.*
wiedergeben שוב *Hi.* — *ar.* שלם *Ha.*
wiedergenesen חָיָה.
wiederherstellen חיה *Pi.*, עוד *Pil.*, רפא *Pi.*, שוב *Pil.*, *Hi.*, שלם *Pi.*; *p.* שׁוּב, *ar.* תקן *Ho.*
wiederholen שָׁנָה I; *p.* שׁנה I *Ni.*
Wiederholung [שְׁנָאן].
wiederkäuen גָּרַר, הֶעֱלָה גֵּרָה; *p. p.* גֵּרָה I.
wiederkommen שוב *Hi.*
wiederum עוֹד, vgl. סָבַב u. שׁוּב.
wiegen = *pendere p.* שקל *Ni.* (*ar.* תקל *Pe.*) — nicht zu w. אֵין מִשְׁקָל.
wiehern צָהַל I; W. מְצָהֳלָה, נַחַר.
wie lange? כַּמָּה, עַד־אָן, עַד־מָה, עַד־מָתַי, עַד־אָנָה.
Wiese אֶבֶל II.
wieviel? כַּמָּה; w. mehr, w. weniger אַף כִּי.
wiewol אִם.
Wild חַיָּה I, צַיִד I, vgl. בְּהֵמָה; W.esel עָרוֹד (= *ar.* עָרָד), פֶּרֶא; W.ochs רְאֵם, [תְּאוֹ]; W.schwein חֲזִיר.
Wildfleisch vgl. מְחָיָה.
Wildheit, des Zornes זַעַם, אַכְזָרִיּוּת.
Wildling צְפִיעָה.
Wille נֶפֶשׁ, רוּחַ, רָצוֹן; *ar.* רְעוּ, צְבוּ, מְאֵם — um willen לְמַעַן, בַּעֲבוּר; um desw. dass עַל־דִּבְרַת שֶׁ; *ar.* עַל־דְּבְרַת דִּי.
willfahren אוה (*Ni.* oder *Kal.*).
willig חָפֵץ; w. s. אָבָה, [עָנָה I]; *ar.* נדב *Hithpa.*; w. m. vgl. נָשָׂא; w. s. beweisen נדב, אָבָה *Hithpa.*
Willigkeit נְדִיבָה.
Willkür רָצוֹן.
wimmeln [נָעַר I], רָמַשׁ, שָׁרַץ.
Wind רוּחַ (= *ar.*); W.brant סוּפָה; W.hauch הֶבֶל; W. stille דְּמָמָה; W.stoss הֶבֶל.
Windel חֲתֻלָה; in W.n eingewickelt w. חתל *Pu.*
winden, s. הפך *Ni.*, עוה *Ni.*; *p. p.* הֲפִכְפַּךְ, עֲקַלְקַל, עֲקַלְתּוֹן; W., das s., (s. *act.*) חִיל.
windig vgl. רוּחַ.
Winkel אָצִיל I; W. bilden קצע II *Pu.*
winken רנע I *Hi.*, חָנַם.
Winter חֹרֶף, סְתָו; W. zubringen חָרַף I; W.bach אֲכָזָב; W.palast בֵּית־חֹרֶף; W.zeit גְּשָׁמִים.
Winzer כּוֹרֵם; W. messer מְזְמֵרָה.
winzig מְזֹעָר.
Wipfel אָמִיר, צַפָּרֶת, רֹאשׁ.
wir אֲנַחְנוּ; אָנוּ, נַחְנוּ — *ar.* אֲנָחְנָה.
Wirbelknochen עֲצָה.
wirbelnd מִתְחוֹלֵל.
wirken עָשָׂה I; = *contexere* שבץ *Pi.*; *p.* רקם *Pu.*; W. = *agendi ratio* דֶּרֶךְ.
Wirkerei [שְׂרָד].
wirklich? אַף I, כִּי אִם; *ar.* 932a; w. w. היה *Ni.*
Wirklichkeit תּוּשִׁיָּה.
Wirkung מַעֲשֶׂה, עֲבֹדָה, *ar.* 446a.
Wirtel [כִּישׁוֹר], פֶּלֶךְ.

Digitized by Google

issen יָדַע, בִּין (= *ar.* יَدَع), vgl. לָמַד, נכר II *Hi.*, שכל I *Hi.*; W. יֵדַע, דַּעַת, תּוּשִׁיָּה; ohne W. מַעֲנִי פ׳.

Witwe אַלְמָנָה, אִשָּׁה א׳; W.kleider בִּגְדֵי א׳.

Witwenschaft אַלְמָנוּת.

wo אֲשֶׁר שָׁם, בַּאֲשֶׁר שָׁם; an dem Orte wo (שָׁם) בַּאֲשֶׁר, מָקוֹם אֲשֶׁר; wo? [אַיֵּה], אַי, מַאַיִן, אַיכָה, אַיכָכָה, אַיזֶה, אַיֵּה (negative Frage), אַיפֹה, אָן, אָנָה; wo denn? אַיֵּה אֲפוֹא.

Woche שָׁבוּעַ, שַׁבָּת; W.nfest חַג שָׁבֻעוֹת.

wodurch? בַּמָּה.

wofür? בַּמָּה, תַּחַת מָה.

wogen נעשׁ *Hithpo.*, גרשׁ *Ni.*, הָמָה, מוג u. *Hithpal.*, רָעַשׁ.

Wogenschwall חֹמֶר I.

woher אֲשֶׁר־מִשָּׁם; woher? מַאַיִן, מֵאַיִן.

wohin אֲשֶׁר־שָׁמָּה, אֲשֶׁר־שָׁם, שָׁם — שָׁ; w.? אָן, אָנָה; bis w.? עַד־אָן.

wohl mir! טוֹב לִי, vgl. wol; w. sein טוֹב; es sich w. s. l. עדן *Hithpa.*; W. sein (*n. act.*) שָׁלוֹם.

Wohl טוּב.

wohlan! הַב u. s. w.; לָכָה, עַתָּה.

wohlbefinden, s. חָיָה; *n. act.* שָׁלוֹם.

wohlbedacht בְּעָצָה.

wohlbehalten תָּמִים; w. s. שָׁלֵם.

wohlbeleibt שָׁמֵן; *pl.* מְשֻׁמָּנִים.

wohlfeil 757b.

Wohlgefallen חֵפֶץ, נִיחוֹחַ, רָצוֹן; W. h. ריח בְּ *Hi.*, רָצָה; mit W. betrachten שׂוּם נכח פָּנִים; W. bezeigen ענה I *Hi.*

wohlgefällig יָשָׁר, vgl. לֵבָב u. רָצוֹן; w.es *ar.* נִיחוֹחַ; w. s. בתר II *Ni.*, רצה *Ni.*, *ar.* יטב עַל — für w. halten רשׁן *Pi.*; w. leben הלך *Hithpa.*

wohlgehn טוּב, יָטַב, נָעַם, vgl. שָׁלוֹם.

wohlgemut טוֹב; w. s. בָּטַח, שׁאן *Pil.*

wohlgenährt בָּרִיא, [מְזֻוָּן].

wohlgeordnet עָרוּךְ.

Wohlgeruch בֹּשֶׂם, נֶפֶשׁ, סַם, vgl. נֶפֶשׁ — *ar.* [דַּחְוָה], נִיחוֹחַ.

wohlgerundet vgl. סָהַר.

Wohlgeschmack טַעַם = *ar.* מְטַעֵם.

wohlhabend חָסֹן, שׁוּעַ I.

wohllautend טוֹב.

wohlleben עדן *Hithpa.*; *pt.* רַךְ; W. תַּעֲנוּג, עֶנֶג.

wohlmeinend vgl. נעם.

wohlriechend טוֹב, vgl. סַם.

wohlschmeckend טוֹב.

wohlsein vgl. wohl; Wohlsein שָׁלוֹם = *ar.* שָׁלֵם.

Wohlstand verleihen בָּנָה.

wohlstehn um vgl. שָׁלוֹם.

Wohlthat גְּמוּל, רָצוֹן, תַּגְמוּל.

Wohlthäter אָב.

Wohlthäterin אֵם.

wohlthätig vgl. בָּרְכָה.

wohlthun יטב *Hi.*; W. טוֹבָה.

wohlwollen הַיְתָה יַד פ׳ לְ; W. חֶסֶד.

wohnen גּוּר I u. *Hithpal.*, הוּר (= *ar. Pe.*), זָבַל, יָשַׁב (= *ar.* [יתב I], [גָּוָה], גּוּחַ, שָׁכַן, עוּן, נָפַל; *ar.* שכן *Pe.*, שרא *Pe.* — w. l., w. m. ישׁב *Hi.* (= ar. יתב *Ha.*), שכן *Pi.* (= *ar. Pa.*), *Hi.*; W. מוֹשָׁב.

Wohnhaus בַּיִת־מוֹשָׁב; W. ort מָקוֹם, עִיר I; *ar.* מָדוֹר, מִשְׁכָּן — W.platz יָתֵד; W.sitz aufschlagen שׂוּם שָׁכֵן שְׁ, שָׁכֵן שְׁ; W.geben נָטַע; W.stätte מָכוֹן.

Wohnung הוּר, אֹהֶל II, זָבַל, מָגוּר II, מוֹשָׁב, מָעוֹן, מָעֳנָה, מִשְׁכָּן (= *ar.* מַשְׁכַּן), נָוֶה I, [נָוָה], סֹכָּה, סֹכָּה, קֵן, רֶבֶץ, תְּכוּנָה.

wol gar כִּי אַף.

wölben *p. p.* גָּבֵב.

Wolf זְאֵב I.

Wolke עָב II, עֲנָנָה (= *ar.* עَנَن), שַׁחַק; W.n versammeln עָנַן I *Pi.*; W.nbruch זֶרֶם מַיִם; W.ndunkel עֲרָפֶל; W.ngebilde [שְׁחָק]; W.nsäule עַמּוּד הֶעָנָן.

Wolle צֶמֶר (= *ar.* عَمَر); geschorene W. גֵּז, גִּזָּה; weisse W. [צַחַר].

wollen אָבָה, חָפֵץ I, vgl. לֵב, יאל II *Hi.*, *ar.* צבא *Pe.* — was willst du? מַה־לְּךָ; lieber w. בָּחַר II; W. רָצַע III, [תַּאֲוָה].

Wollust עֶדְנָה.

wollüstig עֲדִין.

Wonne נַעַם, עֶדֶן, עֹנֶג.

woran? בַּמָּה.

worauf? עַל מָה.

worfeln זָרָה I u. *Pi.*

Worfschaufel מִזְרֶה, רַחַת.

worin? בַּמָּה, בַּמָּה.

Wort אֹמֶר, אִמְרָה, אֵמֶר, דִּבְּרָה, דָּבָר, מַאֲמָר (= *ar.* مَأمَر), מִלָּה, vgl. שָׂפָה; *ar.* פִּתְגָם — blosses W. דְּבַר שְׂפָתַיִם; W.führer פֶּה; W. laut פִּתְשֶׁגֶן; W.spiele vortragen דמה I *Pi.*; W.offenbarung חָזוֹן.

woselbst אֲשֶׁר־שָׁמָּה, אֲשֶׁר־שָׁם — *ar.* הִי תַּמָּה.

Wucher תַּרְבִּית; W.(geschäfte) treiben נָשָׁא מַשָּׁא, נָשָׁה מ׳.

Wucherer נֹשֶׁה.

Wuchs קוֹמָה.

Wucht מְאֹד.

Wunde חַבּוּרָה, מָזוֹר I, מַחַץ, מַכָּה, עַצֶּבֶת, פְּצַע; W.arzt חֹבֵשׁ.

Wunder מוֹפֵת, מַעֲלָל, מִפְלָאָה, פֶּלֶא; *pl.* נִפְלָאוֹת, שְׁמוֹת; — *ar.* תְּמַהּ — W.thun vgl. שׂוּם, *ar.* vgl. עָבַד — W.thaten נִפְלָאוֹת; W. werke נִפְלָאוֹת; W.(zeichen) מוֹפֵת, אוֹת.

wunderbar פְּלִיא u. פִּלְיָא, vgl. פֶּלֶא; w. s. פלא *Ni.*

wunderlich *adv.* לְהַפְלִיא.

wundern s. תָּמַהּ u. *Hithpa.*

wundersamst *adv.* פְּלָאִים.

Digitized by Google

Wunsch חֵפֶץ, מוֹרָשׁ II, תַּאֲוָה — *ar.* שְׁאַלְא.
wünschen אוה *Pi.*, *Hithpa.*, אָמַר, vgl. שָׁאַל, נָשָׂא; *p. p.* תַּאֲוָה; W. חְמְדָה.
wünschenswerter s. נִבְחָר מִן.
Würdenträger רָזוֹן II; *pl.* רְוָנִים.
würdevoll יָקָר.
Wurf-geschoss מַפָּץ II; W. holz מוֹקֵשׁ; W.spiess כִּידוֹן I, שַׁבָּט.
würgen חנק *Pi.*, vgl. שכל *Pi.*; zu Tode w. הָרַג לְמַשְׁחִית; W. הֶרֶג, הֲרִגָה.
Würgengel מַשְׁחִית.
Wurm תּוֹלַעָה; W.frass רָקָב.
Würze רֶקַח; W.rohr קָנָה; W.wein יֵין מְמְסָךְ, מָסָךְ, הָרֶקַח; W.werk רֹקַח.
Wurzel שֹׁרֶשׁ (= *ar.*); W. schlagen שׁ הִכָּה שׁ *Po.*, *Hi.*; W.schoss יוֹנֵק, נֵצֶר; W.spross [עֲקָר], שֹׁרֶשׁ; W.stamm *ar.* עִקָּר; W.stock מַצֵּבָה.
wüst vgl. גְּוִרָה u. חֹרֶב II.
Wüste מִדְבָּר, יְשִׁימוֹן, עֲרָבָה II, שְׁמָמָה, תֹּהוּ, vgl. 226b; W.ngegend(en) חֻרְבָּה II; W.luft [שָׁרָב]; W.wind רוּחַ מִדְבָּר; W.tier [צִי II].
Wüstenei שְׁמָמָה, תֹּהוּ.
Wut, von W. übermannt w. קצף I *Hithpa.*
Wüterich גִּבּוֹר.

X.

Xerxes אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ.

Y.

Ysop אֵזוֹב.

Z.

Zahl מִסְפָּר, סְפֹרָה, רֹב — *ar.* מִנְיָן.
zählen כָּסַם, מָנָה (= *ar.* מְנָה), אָמַר, נָשָׂא, סָפַר u. *Pi.*; *p.* מנה *Ni.*, ספר *Ni.*, פקד *Hithpa.*, vgl. עָבַר תַּחַת הַשָּׁבֶט.
zahlreich כָּבֵד, עָצוּם, רַב; z. s. כבד *Hithpa.*, עָצַם I, רָבָה I; z. w. דָּגָה.
Zahlungsmittel מְחִיר I.
Zählung סֵפֶר I, פְּקֻדָּה.
zahm אַלּוּף I.
Zahmvieh בְּהֵמָה.
Zahn שֵׁן (= *ar.*); *pl.* מַתְלְעוֹת u. מַלְתָּעוֹת; Z.fleisch, Z. haut עוֹר שִׁנַּיִם.
Zange מַחְתָּה, מֶלְקָחַיִם.
Zank מָדוֹן I, מַצָּה II, מְצוּת, מְרִיבָה I, קֶצֶף I, רִיב; Z. apfel מָדוֹן I.
Zänker אִישׁ מְדָנִים.
Zänkerin אֵשֶׁת מְדָנִים.
zänkisch vgl. בַּעַס.
Zapfen יָד.
zappeln בוס *Hithpal.*
zart דַּק, רַךְ; z. s. דָּקַק.
zärtlich רַךְ; z. s. רָכַךְ.
Zärtlichkeit רֹךְ.
Zauber לַחַשׁ, נַחַשׁ; Z.kunst [חָרָשׁ I]; *pl.* לְהָטִים; Z. mittel כָּשֵׁמֶת.
Zauberei כְּשָׁף, נַחַשׁ; Z. treiben כשף *Pi.*, ענן II *Po.*
Zauberer חַרְטֹם, כַּשָּׁף, מְכַשֵּׁף — *ar.* אַשָּׁף.
Zauberin אוב בַּעֲלַת, בַּ כְּשָׁפִים.
zaudern בוש *Pil.*, מהה *Hithp.*
Zaum מֶתֶג, רֶסֶן.
Zaun מִטּוּר, מְזוֹרָה, [שׂךְ].
zechen סָבָא, שָׁתָה II.
Zechgelage [סְבָא].
Zeder אֶרֶז, vgl. תְּאַשּׁוּר; Z.getäfel, Z.werk אֶרְזָה.
Zehe אֶצְבַּע רַגְלַיִם (= *ar.*); grosse Z. בֹּהֶן רָגֶל.
zehn עֶשֶׂר, עָשָׂר; *f.* עֲשָׂרָה, עֶשְׂרֵת u. עֲשֹׂרֶה — *ar. m.* עַשַׂר, *f.* עַשְׂרָה.
zehnsaitig vgl. עָשׂוֹר.
zehntausend רִבּוֹ, רְבָבָה (= *ar.*).
Zehnte = *decima* מַעֲשֵׂר; mit dem Z.n belegen עָשַׂר; den Z. einsammeln, empfangen, erheben, geben עשר *Pi.*, *Hi.*
zehnte(r) = *decimus* עֲשִׂירִי; *f.* עֲשִׂירִית.
Zehntel עִשָּׂרוֹן.
Zehnzahl עֲשׂוֹר.
Zeichen אות = *ar.* אָת — שֵׂם, נֵס, מַשְׂאֵת, עֵדָה II, תָּו; Z. geben ירה III *Hi.*; Z. m. תוה I [*Pi.*], *Hi.*; Z.deuter vgl. חָזָה I.
zeichnen חָקַק; *p. p. f.* מְחֻקָּה.
Zeigefinger אֶצְבַּע.
zeigen ידע *Hi.*, ירה III *Hi.*, ראה *Hi.*; s. z. גלה *Ni.* ראה *Ni.*
zeihen יכח *Hi.*; einer Lüge z. כזב *Hi.*
Zeit עֵת; זְמָן (= *ar.* זַמַן), [חֶלֶד], יָמִים (= *ar.* יוֹמַן), תּוֹר I; *ar.* עַדַן — bestimmte Z. עֵת, *ar.* זְמַן — festgesetzte Z. vgl. זמן 220a, חֹק; frühere Z. רִאשָׁה; *pl.* הַיָּמִים) רִאשֹׁנִים); kleine Z. *ar.* שָׁעָה; — künftige Z. אַחֲרִית; kurze Z. מְעַט; bei Zeiten [vgl. אֹפֶן]; einige Z. יָמִים; für alle Z.(en) vgl. עוֹלָם; vor Z.en לְעֹנִים, לְשׁוֹלְמִים vor langer Z. von der Z. an wo *ar.* מִן אֲדַיִן, מִן־דִּי; zur selbigen Z. *ar.* בַּאדַיִן; zu der Z. wo עֵת אֲשֶׁר (*acc.*); Z. zu gewinnen suchen vgl. *ar.* זבן; die Z. innehalten שָׁמַר I; Z.alter דּוֹר I; — Z.dauer *ar.* אַרְבָּה — Z. ereignisse עִתִּים; Z.genossenschaft דּוֹר I; Z.läufte עִתִּים; Z.moment רֶגַע I; Z.periode יֶרַח I; Z.umstände vgl. אֹפֶן, עִתִּים.
Zelle קֶן, נִשְׁכָּה, לִשְׁכָּה.
Zelt אֹהֶל I, מִשְׁכָּן, סֹךְ; Z. aufschlagen שכן *Pi.*, *Hi.* (mit אֹהֶל), *p.* חָנָה, vgl. zelten; Z.behang יְרִיעָה; Z.decke אֹהֶל, מִכְסֶה; Z. dorf חַוָּה I; Z.heiligtum אֹהֶל מוֹעֵד; Z.lager מַחֲנֶה; Z.pflock יָתֵד; Z.seil יֶתֶר I; Z.strick חֶבֶל, מֵיתָר; Z.tuch יְרִיעָה.

Digitized by Google

ilten אהל *Pi.*
erbersten בקע *Ni.*
erbrechen [בָּצַע], גָּדַע u. *Pi.*, חתת *Hi.*, עצם I *Pi.* (Knochen), פצח II *Pi.*, עָצַע II, רָצַץ, שָׁבַר I (= *ar.* תבר *Pe.*); *p.* גדע *Ni.*, דכא *Pu.*, חתת *Ni.*, רָצַץ, שבר I *Ni.*; *p. p.* אַבַּר; Z. שִׁבָּרוֹן.
erbrechlich vgl. *ar.* תבר *Pe.*
erbröckeln פָּתַת, vgl. רָעַע II.
erfallen נָבַל, נָפַל.
erfetzen [נקף I *Pi.*].
erfleischen פשח *Pi.*
erfliessen דָּמָה III, הָלַךְ, זוב, vgl. יָרַד, מאס II *Ni.*, מסס *Ni.*, נגר *Ni.*, נתך *Ni.*, שוּר I; z. m. מסה *Hi.*; Z. תָּמָךְ.
ergehn מלח I *Ni.*
erhauen ברא III *Pi.*
erklüftet vgl. בָּתָר.
erknicken *p.* רצץ *Ni.*
erknickung מָקָצָה.
erknirscht s. דכא *Pu.*
erlegen נתח *Pi.*
ermalmen גרם *Pi.*, גרס *Hi.*, דוש, דכא *Pi.*, דקק u. *Hi.* (= *ar.* דקק *Pe.*, *Ha.*), חָתַן, שָׁאַף II, [שוף] — *ar.* חשל *Pe.* — zermalmt(es) דַּךְ, דַּכָּא, דַּק; z. sein גָּרַס, דָּקַק.
ermalmung דַּכָּה, [רָצַץ].
erreiben דוך, שָׁחַק.
erreissen בָּקַע u. *Pi.*, מָרַף I, נתק *Pi.*, פָּרַם, פשח *Pi.*, קָרַע, שָׁבַר I, שסע *Pi.*; *p.* טרף I *Ni.*, *Pu.*, קרע *Ni.*; *p. p.* מְרֻפָה; s. z. בקע *Ni.*, *Hithpa.*, [שרם *Ni.*].
erreissung פָּרֶץ I.
erren סָחַב.
errinnen נגר *Ni.*; Z. תָּמָס.
errüttung נָעֲבָרָת.
ersägen *p.* גרר *Po.*
erschellen *p.* שבר I *Ni.*
erschlagen בָּקַע, דכא *Pi.*, נכה *Pi.*, רכה *Hi.*, מָחַץ, פָּתַת, נָפַץ u. *Pi.*, רָעַע II; *p.* [דכה *Ni.*], כרת *Ni.*, כתת *Ho.*, נתץ *Ho.*; *p. p.* מָחַץ; Z. מַכָּתָה.
Zerschlagung מַפָּץ.
zerschmelzen מסס *Ni.*, מקק *Ni.*
zerschmettern מָחַץ, נָפַץ u. *Pi.*, פצץ *Po.*, רטשׁ *Pi.*, שָׁבַר I u. *Pi.*; *p.* בקע *Ni.*, נפץ *Pu.*, רטשׁ *Pu.*
zerschneiden בָּתַר u. *Pi.*, נתח *Pi.*, עקר *Pi.*, פלח *Pi.*, קצץ *Pi.*
zerspalten [פאה *Hi.*], שָׁסַע.
zerstampfen בּוּס, רָמַס.
zerstören אבד *Pi.*, הָפַךְ, ערה, נָתַשׁ, נָתַץ, סָתַם, הָרַס, רשׁשׁ *Po.*, שׁרר II *Po.*, שׁתת *Pi.*, *Hi.*, שׁמד *Hi.* — *ar.* חבל *Pa.*, סתר II *Pe.* — *p.* הפך *Ni.*, נָצָה III u. *Ni.*, נתשׁ *Ni.*, עקר *Ni.*, רשׁשׁ *Pu.*; *ar.* חרב *Ho.* — *p. p.* [הָמָה], חָרֵב II, מְשֻׁחָת; sich z. שׁמם *Hithpo.*
Zerstörung [הָמָה], הֲרִיסוֹת, [הָרַס], מַהֲפֵכָה, מַכָּתָה, מַפָּץ, מְחִתָּה, עָוְוָה; Z. werkzeug כְּלֵי מַפָּץ
zerstossen מָחַן, פָּצַע, רָצַץ, רשׁשׁ *Po.*; *p.* רשׁשׁ *Pu.*; Z. מְכָתָּה.
zerstreuen בָּזַר u. *Pi.* (*ar.* בדר *Pa.*), הָמַם, זָרָה I u. *Pi.*, חלק II *Pi.*, כָּתַת u. *Hi.*, נדח *Hi.*, פוץ *Hi.*, פור *Pi.*; פרד *Hi.*, פרשׁ *Pi.*; *p.* זרה I *Ni.*, פוּשׁ II *Ni.*, פרשׁ *Ni.*; *p. p.* נְמוּשִׁים, [נָעַר II], פְּזוּרָה; s. z. נָפַץ, פוּץ u. *Hi.*, פרד *Ni.*, *Hithpa.*
Zerstreuung נָפַץ, תְּפוּצָה.
zerteilen פרד *Hi.*; *p.* חָצָה.
zertreten בוס *Pil.*, דּוּשׁ, דכא *Pi.*, דָּרַךְ, רָמַס, עָמַס, שָׁאַף II; *ar.* רפס *Pe.* — *p.* דוּשׁ *Ni.*; דכא *Hithpa.*; *p. p.* מְרֻמָּס, מְרֻמָּס.
zertrümmern *ar.* רעע *Pe.*, *Pa.* — *p.* תתת *Ni.*, רעע II *Hithpo.*
Zeug כְּלִי, *ar.* מָאן — feines Z. בַּרְפַּס; gewirktes Z. שַׁעֲטְנֵז; härenes Z. שָׂק; Z.haus s. unt.
Zeuge עֵד, שָׁהֵד (aram.); Z. sein עוד *Hi.*; zum Z.n nehmen עוד *Hi.*
Zeugin עֵדָה II.
zeugen = *gignere* יָלַד u. *Hi.*, שׂוּם; *p.* יָצָא; = *testari* עוד *Hi.*, (עד) עָנָה I.
Zeughaus אוֹצָר, בֵּית כֵּלִים, נֶשֶׁק.
Zeugnis עֵד; *ar.* שָׁהֲדוּ — Z. ablegen עוד *Hi.*, עָנָה (I) עֵד בְּ.
Zeugung vgl. תּוֹלְדוֹת; Z.skraft אוֹן I.
Zickchen גְּדִיָּה.
Ziege עֵז (= *ar.*), שָׂה, שְׂעִירָה, עִזִּים; kleine Z. vgl. Zickchen; Z.nbock שָׂעִיר עִזִּים, שָׂעִיר II, תַּיִשׁ; Z.böckchen גְּדִי עִזִּים; Z.fell [כְּבִיר הָעִזִּים]; Z.haare עִזִּים.
Ziegel לְבֵנָה; Z.form מַלְבֵּן; Z.ofen [מַלְבֵּן].
ziehen = *trahere* גָּרַר, מָשַׁךְ; = *incedere, proficisci* אָרַח, הָלַךְ, נָסַע; = *gladium stringere* פָּתַח רוֹק *Hi.*, *p.* יָצָא; an s. z. אֶל גָּרַע, gross z. גדל *Pi.*; s. in die Länge ziehen מדד *Pi.*; rundum z. l. סבב *Hi.*; Z. מָשַׁךְ I, מַסַּע.
Ziel חֵץ, מַטָּרָה; an das Z. gelangen צלח *Hi.*; Z. scheibe 539a.
zielen כון *Pil.*
ziemen, s. אוה, יָאָה I, s. נאוה.
Zier גְּאוּת.
Zierat כָּתֶם תּוֹר I, vgl. שַׁהֲרוֹנִים.
Zierde הָדָר, צְבִי I, תִּפְאָרֶת.
zieren יפה *Pi.*, פאר II *Pi.*
Zimmer חֶדֶר, לִשְׁכָּה, vgl. בַּיִת.
Zimmet [קִנָּמוֹן].
Zinke שֵׁן.
Zinn בְּדִיל.
Zinne פֵּאָה, שָׁמֶשׁ.
Zins מַאָה, מַרְבִּית, נֶשֶׁךְ,

Digitized by Google

תַּרְבִּית; Z. auflegen שִׂים; Z. nehmen לָקַח.
Zipfel כָּנָף.
Zirkel מְחוּגָה.
zischeln לָחַשׁ *Hithpa.*
zischen שָׁרַק.
Zither כִּנּוֹר — *ar.* vgl. 931b, קיתרס.
Zisterne s. Cisterne.
Zitadelle s. Citadelle.
zittern זוּעַ (= *ar.* זוע *Pe.*), פָּחַד, חָרַד, חָרַד, גּוּעַ, רָגַז I; *pt.* רָגֵז; z. m. נוּעַ *Hi.*; Z. חָגָא, חַלְחָלָה, רָגְזָה, [רַעְמָה].
Zitze זִיז, דַּד II.
zögern אָחַר u. *Pi.*, חכה *Pi.*, מהה *Hithp.*, עצל *Ni.*
Zögling [אָמוֹן], בֵּן.
Zoll *ar.* הֶלֶךְ; Z. auflegen *ar.* רמא *Pe.*
Zopf *pl.* מַחְלָפוֹת.
Zorn אַף II u. *du.*, וַעַם, וַעַף, חֵמָה I (= *ar.* חַמָא), חָרוֹן, קֶצֶף, עֶבְרָה, לְחוּם, כַּעַס (*ar.* רַגַז), רוּחַ; seinen Z. befriedigen שוב *Hi.*; Z. erregen 195b; zum Z.e reizen עצב I *Hi.*, קנא *Pi.*, קצף I *Hi.*, רגז *Hi.* (= *ar. Ha.*), רעם *Hi.*; sich Z. zuziehen עבר *Hithpa.*; Z.ausbruch קֶצֶף I; *pl.* עֶבְרוֹת; Z.becher הַתַּחְמָה (הַיַּיִן) כּוֹס; Z.blick פָּנִים; Z.eifer קִנְאָה; Z.gerichts, Tag des, יוֹם חָרוֹן, וַלְעָפָה; Z.glut עֶבְרָה, חֲרִי אַף, עִיר II; Z.hauch נִשְׁמַת יְהוָה (יי), נ׳ רוּחַ אַף (יי); Z.schnauben אַפַּיִם (רוּחַ).
zornig וַעַף; z. s. זעם *Ni.*; z. w. חָרָה I.
zornmütig אִישׁ חֲמוֹת, בַּעַל אַף.
zu אֶל, אֵת, לְ, עַד, עַל.
zubenamen כנה I *Pi.*
zubinden חָסַם.
Zubindung צָמִיד II.
zubringen שָׁכַן.
Zucht מוּסָר, מַרְדּוּת; Z.rute שֵׁבֶט מוּסָר.
züchten *p. p.* 113a.
züchtig צָנוּעַ.
züchtigen יכח *Hi.*, יָסַר u. *Pi.*, פָּקַד I, פָּקַח; *p.* יכח *Ho.* u. יסר *Ni.*
Züchtigung בְּקֹרֶת, מוּסָר, [שָׁפָט], תּוֹכַחַת, תּוֹכָחָה.
zuchtlos פָּרַע.
zucken קִמְחַר, [רָנַע I].
zudiktieren כָּתַב.
zuerst רִאשׁוֹנָה, בַּתְּחִלָּה.
Zufall מִקְרֶה.
zufallen נָפַל לְ.
Zuflucht מַחְסֶה, מָנוֹס, מָעוֹז, מָעוֹן, עֹז; Z. suchen חָסָה, עוּז; Z.ort מַחְסֶה, מִסְתּוֹר, צוּר I.
zufolge אֶל, מִן.
zufrieden s. יאל II *Hi.*; z. lebend שָׁלֵו.
Zug הֲלִיכָה, מַחֲנֶה, מַסָּע, תַּהֲלוּכָה; den Z. beschliessen אָסַף; Z.vieh בְּהֵמָה.
Zugang [בַּעַד], מָבוֹא.
zugänglich m. פָּתַח, קרב I *Hi.*
zugeben vgl. נָתַן.
Zugehörigkeit vgl. בַּת I.
Zügel רֶסֶן; Z. schiessen l. [שָׁמַם].
zügellos פָּרוּעַ, פָּרֵעַ; z. s. פָּרַע; z. w. פרע II *Ni.*, z. handeln פרע II *Hi.*; s. z. benehmen שָׁלַח רָסֶן.
zugesellen *p.* חבר *Pu.*; s. z. ספח I *Ni.*
zugleich *ar.* כַּחֲדָה; z. mit *ar.* עִם.
zuhören פָּנָה אֶל שָׁמַע; scharf z. אזן I *Hi.*
zujauchzen הלל II *Pi.*
zukehren הָפַךְ.
zukommen vgl. מְשֻׁפָּט; *pt.* מְצֻוֶּה.
zukömmlich דַּי.
Zukunft אַחֲרִית, מָחָר, עוֹלָם; in Z. אָחוֹר(?); ferne Z. עֲתִים רְחוֹקוֹת — *ar.* vgl. עָלַם.
zukünftiges vgl. künftig.
zulassen נָתַן.
zuletzt בְּאַחֲרֹנָה; bis z. עָקַב.
zumachen *p.* סתם *Ni.*
zumal יַחַד.
zumauern בָּרַק.
Zunder אֵשׁ.
zunehmen גָּבַר, חָזַק.
Zunft מִשְׁפָּחָה; Z.angehörige vgl. בֵּן; Z.mitglied חָבֵר.
Zunge לָשׁוֹן (= *ar.* לָשַׁן?), [שָׁבִיב] = *ar.* [שָׁבִיב].
zunichte w. תבל III *Pu.*
zurechnen חָשַׁב לְ; *p.* חשב *Ni.*
zurechthauen פָּסַל.
Zurechtlegen s. *act.* מַעֲרָכָה.
zurechtmachen יסב *Hi.*, כון *Hi.*, עָשָׂה I.
zurechtstellen כון *Hi.*, תכן *Pi.*; *p.* צדק *Ni.*
zurechtweisen אשר I *Pi.*, יכח *Hi.*, יָסַר u. *Pi.*
Zurechtweiser מוֹכִיחַ.
Zurechtweisung מוּסָר, תּוֹכַחַת.
zureden, freundlich דבר *Pi.*
zurichten כון *Hi.*, עָרַךְ, עָשָׂה I; zuger. s. כון *Ho.*
zürnen וַעַם, וַעַף, חָרָה, כָּעַס.
zurren נפל *Hi.*, קָצַף I — *ar.* בָּגַם — Z. וַעַף.
zurück אָחוֹר; z.! נְשַׁרְהֲלְאָה, קָרֵב אֲלֵיךְ.
zurückbehalten חזק *Hi.*; *p.* יצנ *Ho.*
zurückbeugen, s. לפת *Ni.*
zurückbleiben יתר *Ni.*, עדר III *Ni.*, שׁאר I *Ni.*: vorsichtig z. נָסוֹג מֵאַחַר.
zurückbringen שוב u. *Hi.*, *Pil.*; *p.* שוב *Pil. p.*
zurückdrängen סוג I *Hi.*
zurückersehnen *p.* vgl. חָמְדָה.
zurückfallen an jem. נָצָא (לְ)חָמְשִׁי.
zurückfordern דָּרַשׁ.
zurückführen בוא *Hi.*, שׁוב *Pil.*, *Hi.*; *p.* שוב *Ho.*
zurückgeben שוב *Hi.* (= *ar.* תוב *Ha.*); *p.* שׁוּב.
zurückgehn שׁוּב.
zurückhalten חָבַשׁ u. *Pi.*, חזק *Hi.*, חָשַׂךְ, כָּלָא, מָנַע, נוא *Hi.*, עקב II *Pi.*, עָצַר — *ar.* מוא *Pa.* — *p.* חשך *Ni.*, מנע *Ni.*; s. z. אפק *Hithpa.*; sich scheu z. חבא *Ni.*; s. z. l. מנע *Ni.*

Digitized by Google

zurückkaufen גָּאַל I.
zurückkehren שׁוּב = *ar.* תּוּב *Pe.*
zurückkommen שׁוּב.
zurücklassen יצג *Hi.*, נוח *Hi. B*, נָמַשׁ, עָזַב I, שׁאר I *Hi.*, שָׁכַח — *ar.* שׁבק *Pe.*
zurücklegen גָּרַם.
zurückliefern שׁלם *Ha.*
zurücknehmen מָן, אָצַל, לָקַח, סוּר *Hi.*, שׁוּב *Hi.*
zurückschicken *ar.* תּוּב *Ha.*
zurücksetzen *p. p.* שְׁנוּאָה.
zurücksinken שָׁקַע.
zurückstehn מָן, נָפַל לְפָנֵי.
zurückstossen הָדַף.
zurücktreiben שׁוּב *Hi.*
zurücktreten חבא *Ni.*, נָגַשׁ.
zurückweichen נָדַד, נָסוֹג (I) שׁוּב אָחוֹר, אָחוֹר; *pt.* יָסוֹר.
zurückwenden שׁוּב *Hi.*; s. z. שׁוּב.
zurückziehen שׁוּב, אָסַף *Hi.*; s. z. אסף *Ni.*, קרב אֲלֵיו; עלה *Ni.*; zurückgez. sein אצל *Ni.*
Zuruf הֵידֵד.
zurufen עָלָה, קָרָא אֶל I, הַרִים קוֹל לְ.
zurüsten כון *Hi.*, עָרַךְ.
Zurüstung מַעֲרָכָה, עֲרֹךְ.
zusagen דבר *Pi.*
zusammen בְּאֶחָד u. בְּאֶ, יַחְדָּו, יַחַד, גַּם — z. mit *ar.* עַם.
zusammenballen *p. p. f.* מִתְלַקַּחַת.
zusammenberufen צעק *Hi.*, קָרָא I; *p.* צעק *Ni.*
Zusammenberufung מִקְרָא.
zusammenbinden צוּר I, צָרַר I; *p. p. pl.* מְצֻרָרִים.
Zusammenbrechen *n. act.* שִׁבָּרוֹן.
zusammendrängen, s. לכד *Hithpa.*; zusammengedr. sein צַר I.
zusammendrücken צוּר I.
zusammenfallen נָפַל.
zusammenfalten כָּפַל.
Zusammenfaltung כֶּפֶל.
zusammenfügen *p.* חבר II *Pu.*, קשׁר *Ni.*
zusammenhalten יחד *Pi.*; s. z. לכד *Hithpa.*
zusammenhangen דבק *Pu.*, לכד *Hithpa.*; *pt. f.* מִתְלַקַּחַת — *pl. ar.* דַּבְקִין.
zusammenkneifen קָרַץ.
zusammenkommen חָבַר II, יעד *Ni.*, יצע *Ni.*; Z. מָבוֹא.
Zusammenkunft verabreden יעד *Ni.*
zusammenlesen קשׁשׁ *Po.*
zusammennähen תָּפַר u. *Pi.*
zusammenraffen לקשׁ II *Pi.*
zusammenrotten, s. גּוֹר II.
Zusammenrottung [לֶכֶם].
zusammenrufen זעק *Hi.*; *p.* זעק *Ni.*, vgl. zusammenrufen.
zusammenscharren סָפָה.
zusammenschieben תָּקַע.
zusammenschlagen סָפַק; Z. הֵכִי, die Hände üb. dem Kopfe z. שׂום יָד עַל רֹאשׁ.
zusammenschnüren צוּר I.
zusammenschrumpfen זרב *Pu.*
Zusammenschweissen *n. act.* דָּבָק.
zusammensinken כָּרַע, מָכַךְ, רָפָה.
zusammenthun, s. ספח *Pu.*
zusammentragen עתק *Hi.*
zusammentreten יצג *Hithpa.*, עָמַד יַחַד.
zusammenwickeln עָטָה, גָּלַם, צָנַף, קפד *Pi.*
zusammenziehen קפד, צָפַד *Pi.*, קָפַץ; s. z. חבא *Hithpa.*, קפא *Ni.*, [קפץ *Ni.*].
zusamt יַחְדָּו, גַּם.
zuschicken *p.* אנה III *Pu.*
zuschliessen סָגַר.
zuschneiden *p.* חתך *Ni.*
zuschreiten, rasch, rüstig הלך *Pi.* u. *Hithpa.*
zuschwören שׁבע לְ *Ni.*
zuspitzen חָרַץ I.
Zustand, friedlicher אֶמֶת; früherer Z. רֵאשִׁית.
Zuteil פֶּת־בָּג.
zuteilen חָלַק II u. *Pi.*, יָצַד, מָנָה u. *Pi.*, פלס *Pi.*; durch das Los נפל *Hi.*; *p.* מנה *Pu.*
Zuthat = Zukost vgl. 12a.
Zuthun, ohne vgl. יָד.
Zutrauen erweisen אמן *Hi.*
zuverlässig אֱמוּן, נֶאֱמָן, צַדִּיק, vgl. אֱמֶת — *ar.* مَהַימַן, יַצִּיב, *adv.* מִן־יַצִּיב — z. s. אמן *Ni.*
Zuverlässigkeit אֱמֶת.
Zuversicht כֶּסֶל II.
zuvor מֵאָז, בַּיּוֹם, לְפָנִים, לְפָנַי מִזֶּה — *ar.* مִקַדַּמַת־דְּנָה; — wie z. כְּבָרִאשׁנָה.
zuvorkommen קדם *Pi.*
zuvorthun קדם *Hi.*
zuwenden כון *Hi.*; Gunst z. הִפָּה חָסַד עַל; s. z. סבב *Ni.*, פָּנָה.
zuwerfen שׁלך *Hi.*; *p.* שׁלך *Ho.*
zuwiderhandeln vgl. קָרִי.
Zwang auflegen כחשׁ *Ni.*, *Hithpa.*
zwanzig(ster) עֶשְׂרִים = *ar.* עַשְׂרִין.
zwar, und וְ (= *ar.*).
Zweck מַעֲנָה.
zweckmässig טוב, יָפָה; z. es Verhalten מִשְׁפָּט; z. s. צֶדֶק.
zwei שְׁנַיִם (= *ar.* תְּרֵין); *f.* שְׁתַּיִם (= *ar.* תְּרֵתִין).
zweierlei כִּלְאַיִם, שְׁתַּיִם; aus zw. Fäden gewirktes Zeug שַׁעַטְנֵז.
zweifelnd מַעַף.
Zweig vgl. בֵּן u. בַּת I, דָּלִית, סָעִיף, סְבַךְ, סָבַךְ, מַקֵּל, חֹטֶר, עָנָף, עֲנֶבֶת, סַרְעַפָּה, סָעַפָּה (= *ar.* عَנַף), פְּאֵרָה, קָצִיר II, שׁוֹבָךְ; *pl.* שׁוֹבָךְ; voller Zweige עָנַף; Z.e abhauen סעף *Pi.*
Zweigflüsse רָאשִׁים.
zweihundert מָאתַיִם.
Zweikämpfer vgl. בֵּן.
zweimal פַּעֲמַיִם.
zweischneidig פִּיפִיּוֹת בַּעַל.
zweitausend אַלְפַּיִם.
zweitens שֵׁנִית.
zweite(r) אַחֵר; שֵׁנִי, *f.* שֵׁנִית,

Digitized by Google

vgl. מִשְׁנֶה — *ar.* תִּנְיָן, *f.* תִּנְיָנָה; zum zweiten male *ar.* תִּנְיָנוּת.
Zwiebel בָּצָל.
zwiefältig כֶּפֶל.
Zwilling תּוֹאָם; Z.e gebären תאם *Hi.*
zwingen פוּח *Hi.*
Zwinger בֵּית הַסֹּהַר.
zwinkern קָרַץ, רָזַם.
zwirnen *p. p.* מָשְׁזָר.
zwischen בֵּין (=*ar.*), [מִבְּעַד לְ]; m. *acc.* אֶל־בֵּין; z. hervor מִבֵּין; z. hin בֵּ; bis z. עַל־בֵּין.
Zwischenraum vgl. בֵּין: Z. zwischen den Beinen פַּרְשְׁדֹן.
Zwist מָדוֹן I.
zwitschern צפף *Pilp.*
zwölf(ter) שְׁנֵים עָשָׂר.

S. 1010b Z. 13 v. u. lies: úmgehn mit;
Z. 12 v. u. str.: u. mit.

Digitized by Google

Erklärung der gebrauchten Abkürzungen.

1) Im Deutschen.

Barth § = Barth, Die Nominalbildung in den Semitischen Sprachen 1889—1891.

Barth ES = Barth, Etymologische Studien 1893.

Beaussier = Beaussier, Dictionnaire pratique arabe-français. Alger 1887.

Berggren = Berggren, Guide français-arabe vulgaire 1844.

Bibl. HW., B. Hwb., BHW = Riehm, Handwörterbuch des Biblischen Altertums.

Bloch = A. Bloch, Phönizisches Glossar 1891.

Böttch. = Böttcher, Ausführl. Lehrb. der hebr. Spr., hrsgg. von Mühlau. 2 Bde. Lpz. 1866. 68.

Bondi = Bondi, Dem hebr.-phön. Sprachzweige angehörige Lehnwörter in hieroglyphischen u. hieratischen Texten 1886.

CIS = *Corpus inscriptionum semiticarum.* Paris 1881 ff.

comp. = componiert.

cstr.: status constructus.

Cuche = Cuche, Dictionnaire arabe-français. Beyrouth 1862.

Dalman, Gr. = G. Dalman, Gramm. des jüdisch-palästinischen Aramäisch 1894.

Del., Par. = Friedr. Delitzsch, Wo lag das Paradies? Eine biblisch-assyriol. Studie. Lpz. 1881.

Del., *The Hebr. Lg.* = Friedrich Delitzsch, *The Hebrew Language, viewed in the light of Assyrian Research.* Lond. 1883.

Del., Proll. = Friedr. Delitzsch, Prolegomena eines neuen hebr.-aram. Wörterbuchs zum AT. Leipzig 1886.

denom. = *denominativum.*

Derivv. = Derivate.

emph. = *status emphaticus.*

Ew. = Ewald, Ausführl. Lehrb. der hebr. Spr. 8. A. Gött. 1870.

f. = *femininum.*

FFP = H. B. Tristram, *The Fauna and Flora of Palestine.* Lond. 1884.

Fränkel = Fränkel, Die aramäischen Fremdwörter im Arabischen 1886.

GAP = F. Buhl, Geographie des alten Palästina 1896.

GB = Grundbedeutung, Grundbegriff.

Gerber = W. J. Gerber, Die hebräischen Verba denominativa 1896.

Ges. = Gesenius' Hebr. Gramm. hrsgg. von Kautzsch. 26. Aufl. 1896.

gew. = gewöhnlich.

GGA = Göttinger gelehrte Anzeigen.

GGN = Göttinger gelehrte Nachrichten.

Ginsb., Ginsburg, Ginsb. Introd. = Ginsburg, Introduction to the Massoretico-critical Edition of the Hebrew Bible, 1897.

Gl. = Glossem.

Glaser, Skizze = Glaser, Skizze der Geschichte und Geographie Arabiens II. 1890.

H. P. = Hoherpriester.

i. p. = in Pausa.

JRAS = Journal of Royal Asiatic Society.

KAT = Schrader vgl. Seite 1030a.

Kautzsch = E. Kautzsch, Grammatik des Biblisch-Aramäischen 1884.

König = F. E. König, Historisch-kritisches Lehrgebäude der hebräischen Sprache. I. 1881. II. 1, 1895. II. 2, 1897.

Kt. = *Ketib.*

Kr. = *Kerê.*

LA. = Lesart.

Lag. Übers. = de Lagarde, Übersicht über die im Aram..... übliche Bildung der Nomina 1889.

Digitized by Google

Levy, Nh. Wb. = Jakob Levy, Neuhebräisches u. chald. Wörterbuch über die Talmudim u. Midraschim. Lpz. 1876 ff.
Levy, TWb. = J. Levy, Chald. Wörterb. über die Targumim. Lpz. 1867 f.
Lewy, Fremdw. = H. Lewy, Die semitischen Fremdwörter im Griech. 1895.
Löw, Pflnzn. = Immanuel Löw, Aram. Pflanzennamen. Lpz. 1881.
Marti = Marti, Kurzgefasste Gramm. d. Bibl.-aram. Sprache 1896.
Max Müller = Max Müller, Asien u. Europa nach altägypt. Denkmälern, 1893.
m. = *masculinum*.
Mss. = Manuscripte.
N. gent. = *Nomen gentilicium*.
N. pr. = *Nomen proprium*.
Nestle, Isr. Eigenn. = Nestle, Die israelitischen Eigennamen nach ihrer religionsgeschichtlichen Bedeutg. Haarlem 1876.
Nestle, Margin. = Nestle, Marginalien u. Materialien 1893 (die Zahlen beziehen sich auf den ersten Teil).
Olsh. = Olshausen, Lehrb. der hebr. Spr. Braunschweig 1861.
PEF = *Palestine Exploration Fund*.
Perles, Analekten = Perles, Analekten z. Textkritik d. A. T. 1895.
P. Sm. = Payne Smith, Thesaurus syriacus.
REJ = Revue des Études Juives.
Rob. Pal. = Robinson, Palästina, Halle 1841.
Rob. NBF = dessen Neuere bibl. Forschungen, Berl. 1857.
Rob. Smith, Kinship = Robertson Smith, Kinship and Mariage in early Arabia 1885.
Rob. Smith, Semit. I = Robertson Smith, Lectures on the Religion of the Semites 1889.
s. d. = siehe dieses.
Schrader KAT = Schrader, Die Keilinschriften und das Alte Testament. 2. A. 1883.
Schrader KGF = Keilinschriften u. Geschichtsforschung. Giessen 1878.
St. = Stamm.
z. St. = zu dieser Stelle.
Stade = Stade, Lehrb. der hebr. Gramm. I. Lpz. 1879.
Strack = Strack, Gramm. des Biblischen Aramäisch, 2. Aufl. 1897.
Stw. = Stammwort.
Syr. = Die syrische Übersetzung d. A. T.
Targ. = Targum(e).
Theol. Tijdschr. = Theolog. Tijdschrift, Leiden.
transp. = transponiert.
u. ö. = und öfters.
u. ä. = und ähnliches.
Vulg., Vulgata = die lateinische Bibelübersetzung des Hieronymus.
Wright, Comp. Gr. = W. Wright, Lectures on the comparative Grammar of the semitic languages 1890.
WZKM = Wiener Zeitschrift für Kunde des Morgenlandes.
ZA = Zeitschrift für Assyriologie.
ZÄS = Zeitschrift für ägyptische Sprache und Alterthumskunde.
ZAW = Zeitschrift für die alttest. Wissenschaft.
ZDMG = Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft.
ZDPV = Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins.
ZKF = Zeitschrift für Keilschriftforschung.
ZLT = Zeitschrift für luther. Theol.
ZVP = Zeitschrift für Völkerpsychologie.
ZWT = Zeitschrift für wissensch. Theologie.
LXX = die Septuaginta.
LXX Lag. = Veteris testamenti graece pars I, ed. de Lagarde, 1883.

2) Im Hebräischen.

פ bedeutet פְּלֹנִי *aliquis*, Personangabe in allgemeinen Phrasen.
וגו׳ d. i. וְגוֹמֵר *et completio*, die im Rabbinischen bei Bibelstellen gewöhnliche Abkürzung für *et caetera*.

Die Abkürzungen der Namen der biblischen Bücher werden ohne weiteres verständlich sein. Sie mögen aber ausdrücklich hier stehn:
Gn Ex Lv Nu Dt Jos Ri 1, 2 S 1, 2 K Jes Jer Ez Hos Jo Am Ob Jon Mi Nah Hab Zeph Hgg Sach Mal Ps Pr Hi Ct Ru Thr Koh Esth Dn Esr Neh 1, 2 Ch.

Druck von W. Drugulin in Leipzig.

Digitized by Google

Verlag von F. C. W. VOGEL in Leipzig.

Winckelmann

und

seine Zeitgenossen

von

Geheimrath Dr. Carl Justi

ord. Professor an der Universität in Bonn.

Zweite durchgesehene Auflage.

3 Bände Lex.-8°. à Mk. 12.—, in eleg. Halbfranzband geb. à Mk. 14.50.
Prachtausgabe auf Büttenpapier gedruckt compl. 3 Bände Preis Mk. 60.—.

Der dritte Band enthält ein ausführliches von Herrn Dr. Julius Vogel in Leipzig bearbeitetes Register des vollständigen Werkes.

Carl Justis berühmte Winckelmann-Biographie, vor nunmehr dreissig Jahren zum ersten Male erschienen, gehört zu jenen Standardwerken deutscher Wissenschaft und deutschen Gelehrtenfleisses, die selbst ein geschichtliches Denkmal bilden und bei aller Hochfluth litterarischer Erscheinungen, die die Kulturgeschichte des achtzehnten Jahrhunderts behandeln, auch in hundert Jahren noch ihres Rufes sich erfreuen werden. Das Werk ist nicht nur eine eingehende Lebensbeschreibung, die dem Gründer der Archäologie und Kunstwissenschaft gewidmet ist, sondern ein Beitrag zur Zeitgeschichte, zur Entwickelung des geistigen Lebens, eine Gelehrten- und Künstlergeschichte des achtzehnten Jahrhunderts in Deutschland und in Italien. Das Werk, das in der wissenschaftlichen Welt Anerkennung ohne Gleichen gefunden hatte, fehlt seit Jahren im Buchhandel, und das Bedürfniss nach einer neuen Auflage war allgemein. In dankenswerther Weise hat sich der Verfasser endlich bereit finden lassen, das Werk, dem jetzigen Standpunkte der Wissenschaft entsprechend, umzuarbeiten, da, wo es geboten war, neu zu gestalten und die neuen Forschungen hineinzuarbeiten. So ist denn der Winckelmann in zweiter, durchgesehener und um ein ausführliches Personen- und Sachregister vermehrter Auflage erschienen, die wie die erste einer freundlichen Aufnahme sicher sein dürfte. Haben sich doch die Jünger und Freunde der Alterthums- und Kunstwissenschaft in den vergangenen dreissig Jahren dank der grossartigen Ausgrabungen und Funde, die auf dem Boden der klassischen Kulturwelt gemacht wurden, und des regen Forschungseifers, der sich an diese Entdeckungen knüpft, in einem Maasse vermehrt, wie man nie zu hoffen geglaubt hat. Der Same, den Winckelmann ausgestreut, hat tausendfältige Frucht getragen: deshalb wird auch sein Name, über den Wechsel der Zeiten erhaben, der eines Heroen der Wissenschaft sein und bleiben.

Digitized by Google

Verlag von F. C. W. VOGEL in Leipzig.

WILHELM GESENIUS'
HEBRÄISCHE GRAMMATIK
Völlig umgearbeitet
von
Prof. Dr. E. Kautzsch in Halle.
26. vielfach verbesserte und vermehrte Auflage
mit einer neuen Bearbeitung der Syntax.
gr. 8. Preis 6 Mark, geb. 7 Mark.

WILHELM GESENIUS'
HEBRÄISCHE GRAMMATIK
Völlig umgearbeitet
von
Professor Dr. E. Kautzsch in Halle.

Kleine Ausgabe
der
26. vielfach verbesserten und vermehrten Auflage.
gr. 8. Preis 3 Mk. 50 Pf., geb. 4 Mk. 25 Pf.

ÜBUNGSBUCH
zu
GESENIUS-KAUTZSCH'
HEBRÄISCHER GRAMMATIK
herausgegeben von
Professor Dr. E. Kautzsch in Halle.
Vierte verbesserte Auflage.
gr. 8. Preis 2 Mk. 25 Pf., geb. 2 Mk. 75 Pf.

Grammatik
des
Biblisch-Aramäischen.
Mit einer kritischen Erörterung der aramäischen Wörter im Neuen Testament
von
Professor Dr. E. Kautzsch in Halle.
gr. 8. Preis 4 Mk., geb. 4 Mk. 50 Pf.

H. Scholz's Abriss der hebräischen Laut- und Formenlehre nach Gesenius' Grammatik. **Siebente Auflage.** Im Anschluss an die 25. Auflage der Grammatik. Von **E. Kautzsch** in Halle. gr. 8. Preis cart. 1 Mark.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google